NOUVEAU DICTIONNAIRE DES PASSAGERS FRANÇOIS-ALLEMAND ET...

Johann Leonhard Frisch,
Jakob Mauvillon

Digitized by Google

Digitized by Google

DICTIONNAIRE
DE LA
CONVERSATION
ET DE LA
LECTURE.

NOUVELLE EDITION,
REVUE, CORRIGÉE ET CONSIDÉRABLEMENT AUGMENTÉE.

Neuer Pack.

Ein Sortiment
Neuer Pack.

Bayerische Staatsbibliothek München

Digitized by Google

cuiuscunque ſtatus, gradus, dignitatis aut ordinis fuerint, præſertim vero iis, qui in Magiſtratu exiſtentes vel ſuo, vel ſuperiorum ſuorum loco ius iuſtitiamque adminiſtrant, ne quempiam Privilegium hoc Noſtrum Cæſareum violare, ſpernere aut transgredi patiantur, ſed ſi quos contumaces comperiant, conſtituta a Nobis mulcta eos puniri, & quibuscunque modis idoneis coërceri curent, quatenus & ipſi graviſſimam Noſtram indignationem, prædictamque poenam evitare voluerint. Harum teſtimonio literarum, manu Noſtra ſubſcriptarum, & Sigilli Noſtri Cæſarei appreſſione munitarum, quæ dabantur Viennæ die tertia Maji, Anno milleſimo ſeptingenteſimo quadrageſimo ſexto, Regnorum Noſtrorum Primo.

FRANCISCVS mpr.

(L.S.)

Vt. Comes *Colloredo.*
mpr.

Ad Mandatum Sacræ Cæſ. Majeſtatis proprium.

J. J. Hayeck de Waldſtätten.

Im

Digitized by Google

Im Namen Gottes!

Kund und zu wissen sey durch gegenwärtiges offene Instrument jedermänniglich, daß im Jahr nach Christi unsers Heilandes gnadenreicher Geburth, Eintausend Siebenhundert Fünf und Sechzig, Indictione XIII. bey glorwürdigster Herrsch- und Regierung des Allerdurchlauchtigst- Großmächtigst- und Unüberwindlichsten Fürsten und Herrn, Herrn JOSEPHI II. Erwählten Römischen Kaisers, zu allen Zeiten Mehrern des Reichs, in Germanien und zu Jerusalem Königs, Mit-Regenten und Königlichen Erb-Prinzen zu Hungarn, Boheim, Dalmatien, Croatien, Sclavonien ꝛc. Erz-Hertzogs zu Oesterreich, Hertzogs zu Burgund, zu Lothringen und Baar, Groß-Hertzogs zu Toscana ꝛc. Unsers allergnädigsten Kaisers, Königs und Herrn, Seiner Kaiserlichen Majestät Regierung und Reichs, im zweyten Jahre, allhier in der Kaiserlichen freyen Reichs-Wahl- und Handels-Stadt Franckfurt am Mayn, Montags den 23sten Septembris, bey Ihro Kaiserl. Majestät Bücher-Commission, Herrn Johann Friedrichs Gleditschen Buchhandlung in Leipzig in originali geziemend vorzeigen lassen: Ein Kayserliches allergnädigstes Privilegium Impressorium, über Leonardi Frischen Dictionnaire des Passagers, en françois & allemand 8. welches Privilegium vorerwehnte Buchhandlung anfänglich den 11ten Decembr. 1736 erhalten, und nachhero den 3ten May 1746, und ferner den 3ten Februar. 1756 auf weitere 10 Jahre, auch dermalen wiederum auf nachfolgende 10 Jahre, von letzt verflossenen, nehmlich vom 11ten Decembris 1765 anzurechnen, bey Strafe der Contravenirenden von Fünf Mark löthigen Goldes, extendiret worden ist, zu Inspruck den 6ten Augusti 1765.

mit gehorsamster Bitte, selbiges nach Anleitung der Kaiserlich-allerhöchsten Befehle, denen dermalen hier anwesenden Buchhändlern behörig insinuiren zu lassen.

DOCTRINAIRE
OU
MINISTÉRIEL
Pour servir de Supplément au Dictionnaire
DE L'OPPOSITION
Par une Société de Députés
Qui ne veulent pas être nommés
Nouvelle Édition
Revue, corrigée et augmentée
Par M. Jean-Bon
Député de l'Opposition
Paris
Chez Ponthieu, Libraire, Palais-Royal
1820

Bayerische
Staatsbibliothek
München

NOS FRANCISCVS Divina Favente Clementia Electus Romanorum Imperator, ſemper Auguſtus, ac Germaniæ & Hieroſolymarum Rex, Dux Lotharingiæ & Barri, Magnus Hetruriæ Dux, Princeps Carolopolis, Marchio Nomenei, Comes Falckenſteinii, &c. &c.

Agnoſcimus & notum facimus tenore præſentium Univerſis, quod, cum Nobis Noſter Sacrique Imperii fidelis Dilectus *Ioannes Fridericus Gleditſch*, Bibliopola Lipſienſis, humillime ſupplicavit, quatenus Privilegium impreſſorium a Prædeceſſore Noſtro, Imperatore Carolo Sexto Glorioſiſſimæ Memoriæ, ſibi die Undecima Decembris Anno milleſimo ſeptingenteſimo trigeſimo ſexto ſuper *Leonardi Friſchii* Opuſculum, *Dictionnaire des Paſſagers en François et en Allemand* nuncupatum, in octavo, impertitum, ad alios decem Annos a lapſu prioti extendere Clementiſſime dignaremur, Nos ſubmiſſæ eius petitioni annuendum cenſuerimus: Ac proinde Auctoritate Noſtra Cæſarea omnibus & ſingulis Bibliopolis, Bibliopegis, Typographis & aliis quibusdam rem librariam ſeu negotiationem exercentibus, firmiter inhibemus, vetamus & interdicimus, ne quis ſupra nominatum Leonardi Friſchen Opuſculum, ſub hoc aliove Titulo per decem Annorum ſpatium a lapſu priorum computandum, intra Sacri Romani Imperii Fines recudere vel aliis recudendum dare aliorſumve impreſſum apportare, vendere vel diſtrahere citra præfati Impetrantis, eiusdemque hæredum, ac Succeſſorum voluntatem & aſſenſum, in ſcriptis obtentum, auſit vel præſumat; ſi quis vero ſecus faciendo Privilegium hoc Noſtrum ſeu interdictum violare, contemnereque præſumpſerit, eum non ſolum eiusmodi exemplaribus, ubicunque locorum repertis, perperam quippe recuſis ſeu apportatis, (quæ dictus Iohannes Fridericus Gleditſch ſive propria autoritate, ſive Magiſtratus illius loci auxilio ſibi vindicare potuerit) de facto privandum, ſed & *quinque Marcarum auri puri* poena ærario ſeu Fiſco Noſtro Cæſareo & Parti læſæ ex æquo pendenda, omni ſpe veniæ ſublata, mulctandum decernimus, dummodo tenor huius Noſtri Privilegii in Fronte impreſſus reperiatur, & conſueta quinque Exemplaria Conſilio Noſtro aulico exhibeantur. Mandamus itaque omnibus & ſingulis Noſtris & Sacri Imperii ſubditis & fidelibus dilectis, tam Eccleſiaſticis quam ſecularibus,

cuiuscunque ſtatus, gradus, dignitatis aut ordinis fuerint, præſertim vero iis, qui in Magiſtratu exiſtentes vel ſuo, vel ſuperiorum ſuorum loco ius iuſtitiamque adminiſtrant, ne quempiam Privilegium hoc Noſtrum Cæſareum violare, ſpernere aut transgredi patiantur, ſed ſi quos contumaces comperiant, conſtituta a Nobis mulcta eos puniri, & quibuscunque modis idoneis coërceri curent, quatenus & ipſi graviſſimam Noſtram indignationem, prædictamque poenam evitare voluerint. Harum teſtimonio literarum, manu Noſtra ſubſcriptarum, & Sigilli Noſtri Cæſarei appreſſione munitarum, quæ dabantur Viennæ die tertia Maji, Anno milleſimo ſeptingenteſimo quadrageſimo ſexto, Regnorum Noſtrorum Primo.

FRANCISCVS mpr.

(L.S.)

Vt. Comes *Colloredo.*
mpr.

Ad Mandatum Sacræ Cæſ. Majeſtatis proprium.

J. J. Haydck de Waldſtätten.

Im

Im Namen Gottes!

Kund und zu wissen sey durch gegenwärtiges offene Instrument jedermänniglich, daß im Jahr nach Christi unsers Heilandes gnadenreicher Geburth, Eintausend Siebenhundert Fünf und Sechzig, Indictione XIII. bey glorwürdigster Hetrsch- und Regierung des Allerdurchlauchtigst- Großmächtigst- und Unüberwindlichsten Fürsten und Herrn, Herrn JOSEPHI II. Erwählten Römischen Kaisers, zu allen Zeiten Mehrern des Reichs, in Germanien und zu Jerusalem Königs, Mit-Regenten und Königlichen Erb-Prinzen zu Hungarn, Boheim, Dalmatien, Croatien, Sclavonien ꝛc. Erz-Hertzogs zu Oesterreich, Hertzogs zu Burgund, zu Lothringen und Baar, Groß-Hertzogs zu Toscana ꝛc. Unsers allergnädigsten Kaisers, Königs und Herrn, Seiner Kaiserlichen Majestät Regierung und Reichs, im zweyten Jahre, allhier in der Kaiserlichen freyen Reichs-Wahl- und Handels-Stadt Franckfurt am Mayn, Montags den 23sten Septembris, bey Ihro Kaiserl. Majestät Bücher-Commission, Herrn Johann Friedrichs Gleditischen Buchhandlung in Leipzig in originali geziemend vorzeigen lassen: Ein Kayserliches allergnädigstes Privilegium Impressorium, über Leonardi Frischen Dictionnaire des Passagers, en françois & allemand 8. welches Privilegium vorerwehnte Buchlandlung anfänglich den 11ten Decembr. 1736 erhalten, und nachhero den 3ten May 1746, und ferner den 3ten Februar. 1756 auf weitere 10 Jahre, auch dermalen wiederum auf nachfolgende 10 Jahre, von letzt verflossenen, nehmlich vom 11ten Decembris 1765 anzurechnen, bey Strafe der Contravenirenden von Fünf Mark löthigen Goldes, extendiret worden ist, zu Inspruck den 6ten Augusti 1765.

mit gehorsamster Bitte, selbiges nach Anleitung der Kaiserlich-allerhöchsten Befehle, denen dermalen hier anwesenden Buchhändlern behörig insinuiren zu lassen.

Wann nun Caesarea Commissio libraria diesem Ersuchen zu deferiren keinen Anstand gefunden, und daherò ich, kraft tragenden Amts, und auf zugleich beschehene Requisition vorerwehnter Gleditschen Buchhandlung, solches abzuschlagen nicht vermocht; Als habe mich in Begleitung der zwey Endes eigenhändig unterschriebenen Zeugen, nehmlich Herrn Stephan Pfitzer, und Herrn Johann Melchior Backhaus, zu den nachstehenden Herren Buchhändlern begeben, ihnen meine aufhabende Commission entdeckt, auch damit obgemeldtes allergnädigst Kaiserliche Privilegium impressorium gewöhnlicher maßen insinuiret.

Und daß alles dieses im Jahr, Indiction, Kaiserlichen Regierung, Tag, Monat, wie oben gemeldet, beschehen,

attestor in fidem, Ego

Johannes Carolus Ebenau,

Sacrae Caesareae Maiestatis Commissionis librariae Actuarius, et Imperiali Autoritate Notarius publicus iuratus.

Stephanus Pfitzer, als Zeuge.

Melchior Backhaus, als Zeuge.

AVIS
DE
Mr. MAUVILLON
SUR CETTE NOUVELLE EDITION.

Le Dictionnaire de Friſch eſt d'une utilité ſi reconnuë, qu'il ſeroit ſuperflu d'en faire ici l'éloge. Les fréquentes éditions, qu'on en a faites, font aſſez voir, en quelle eſtime il eſt dans le public. Nous nous bornerons à rendre compte de cette édition, que nous avons entrepriſe à la ſollicitation du Libraire, attentif à perfectionner un ouvrage, dont le mérite eſt ſi connu.

On a ajouté une infinité de termes neceſſaires, que l'Auteur avoit omis.

On a redreſſé les faux jugemens de l'Auteur ſur quantité d'autres termes, qu'il qualifie de vieillis par le mot Latin olim, ou obſol. & qui réellement ſont très-uſités en différens ſtyles.

On a tâché de remédier aux fautes ſans nombre contre l'accentuation.

A l'égard de orthographe on a ſuivi le Traité de l'orthographe françoiſe dédié au Cardinal de Rohan & imprimé à Poitiers chez Faulcon en 1747.

Enfin on a donné de petites définitions de divers termes, que l'Auteur rendoit par des mots Allemands, qui n'en expriment pas bien le ſens, & qu'il eſt peutêtre impoſſible de bien exprimer en un ſeul mot.

Et comme on n'a rien oublié pour rendre cette édition plus utile que toutes les précèdentes, on ſe flatte d'y avoir réuſſi, & que le Public ſera ſatisfait du ſuccès des peines, qu'on s'eſt données.

Geneigter Leser.

Siehe dieses Wörterbuch nicht an, wie es seyn sollte und könnte, nämlich viel vollkommener als es ist; sondern siehe nur zu, ob es nicht gleichwohl besser ist, als alle, die bisher in Teutschland heraus gekommen sind.

Was wir in Frankreich von solcher Arbeit Ausführliches und Gutes bisher bekommen haben, ist meistens ganz Französisch, und kann also von wenigen in Teutschland gebraucht werden. Daher habe ich dieselbigen großen Werke hiemit bey mehrern brauchbar zu machen angefangen.

Die bisher gangbaren Dictionnaires, als Royal, Voyageur, Orateur &c. haben unter vielen andern auch die meisten Kunstwörter (terminos technicos) ausgelassen, so daß man sie zum Lesen der Französischen Bücher, so von gewissen Wissenschaften handeln, nicht brauchen kann. In unserm aber findet man sie beygefügt, doch so, daß man sie öfters nur mit andern Wörtern umschrieben, und nicht allezeit das gleichgültige Wort, so bey den Künstlern und andern Professionen gebräuchlich ist, setzen können noch wollen. Weil kein Teutsches Wort allezeit da gewesen, indem sich viele Wissenschaften mit fremden Terminis behelfen, oder wenn man den Terminum gesetzt, man wieder ein neues Lexicon hätte haben müssen, worinnen dieser erklärt gestanden. Also ist auch zu vielen Namen der Kräuter nur der Griechische oder Lateinische Name, oder daß es ein Kraut solches Namens sey, gesetzet worden, weil entweder keine, oder unrichtige Teutsche Wörter dazu vorhanden sind.

Weil

Weil auch bey vielen, sonderlich bey denen, die vom Latein einige Wissenschaft haben, die Französischen Wörter viel begreiflicher sind, und eher im Gedächtniß bleiben, wenn sie wissen, wo sie hergeleitet werden; Daher habe ich die Etymologie kürzlich, wo es nöthig, beygefügt, und in die bekannte Zeichen () [] eingefaßt. Bitte aber dabey, wenn bisweilen eine beygesetzte Etymologie nicht so bald zu begreifen wäre, daß man sein Urtheil darüber so lange aufschiebe, bis man derselben weitere Ausführung gesehen, womit ich künftig werde zu dienen suchen. Und alsdenn in vielen von gelehrten Leuten Verbesserung erwarte, in nicht wenigen aber von einigen derselben fast beredet bin, ich habe es besser als andere vor mir getroffen.

Die Druckfehler, so auf einigen Bogen geblieben, wird der geneigte Leser leichtlich zu verbessern wissen. Im übrigen bin ich mit dem Varrone gleicher Meynung, (glaube auch, daß es der geneigte Leser seyn wird,) welcher lib. 6. de lingu. lat. also sagt: Si quis de vocum originibus multa commode dixerit, potius boni consulendum, quam si quid nequiuerit, reprehendendum. Wenn einer von dem Ursprunge der Wörter viel zulängliches vorbringt, muß man es sich vielmehr gefallen lassen, als daß man dasjenige, wo er es nicht treffen können, tadeln sollte.

Vor allen habe ich aus Mitleiden mit denen Fremden, so zu uns kommen, das Teutsche Register der bisher gebrauchten Wörterbücher fast ganz ändern müssen. Maßen dieselben nach einer sonderlichen, und meistens Schweitzerischen Mund- oder Sprechart (Dialecto) eingerichtet sind, und also gar viel Wörter und Redensarten haben, die von andern Kreisen gar nicht ver-

ſtanden werden. Daher denn auch das Wort Paſſager im hier vorgeſetzten Titel dem Herrn Verleger unter andern beliebt. Wenn indeſſen doch einige Wörter, ſo nur in etlichen Gegenden von Teutſchland im Gange ſind, mit unterlaufen können, ja müſſen, habe ich zu denen unter dem gemeinen Volk nur gebräuchlichen Wörtern und Redensarten (vulgo) geſetzet.

Die Buchſtaben und abgekürzte Wörter, welche einigen zu Liebe aus der Grammatic und ſonſten in dieſem Lexicon anzutreffen, ſind auf folgende Weiſe zu verſtehen:

ſ. oder *ſubſt.* bedeutet	*ſubſtantivum.*
adj.	*adjectivum.*
m.	*maſculinum.*
f.	*fœmininum.*
n.	*neutrum.*
c.	*commune.*
v. a.	*verbum activum.*
v. n.	*verbum neutrum.*
v. r.	*verbum reciprocum.*
imp.	*perſonale.*
partic.	*participium.*
partic. p.	*participium paſſivum.*
adv.	*adverbium.*
præp.	*præpoſitio,*
conj.	*conjunctio.*
interj.	*interjectio.*
e, elle, euſe &c.	das *fœmininum.*
ſc.	*ſcilicet.*
vulg.	*vulgo.*
ol.	*olim.*
qs.	*quaſi.*
q. ch.	*quelque choſe.*
ſ. vide.	ſiehe.
Lat.	*Latine.*

Lat. barb.	*Latino-barbare.*
Germ.	*Germanice.*
Belg.	*Belgice.*
Holl.	Holländisch.
Ital.	*Italice.*
Hisp.	*Hispanice.*
Gall.	*Gallice.*
Græc.	*Græce &c.*

Im übrigen bleibe der geneigte Leser versichert, daß das ganze Werklein mit solcher Treue zusammen getragen, als sich ein vernünftiger Mensch selbst schuldig ist, das ist mit dem größten Grad derselben. Weil auch mein Vorsatz ist, etwas gründliches und ausführliches von der Teutschen Etymologie, dereinsten zu verfertigen; in Ermangelung aber der alten Teutschen Schriften zu denjenigen Sprachen gehen mußte, welche noch einige Spur der alten Teutschen Wörter haben, worunter absonderlich die Französische ist, habe ich dieselbe so durchsucht, als vielleicht noch wenige gethan haben, und in vielen den wahren Ursprung gefunden, den andere wegen ermangelnder Wissenschaft der alten und itzigen Teutschen Sprache nicht finden können.

Wird dieses Werklein des geneigten Lesers Gutheissen erhalten, werde ich dadurch zu dergleichen Arbeit ferner aufgemuntert werden. Welche Aufmunterung wegen der Mühe und des Verdrusses dabey absonderlich vonnöthen ist.

Neue Vorrede.

Ob ich gleich gewünschet hätte, daß dem Herrn Verfasser gegenwärtigen Lexici seine häufigen Amtsgeschäffte und andere gelehrte Bemühungen so viel Zeit vergönnen möchten, daß Er die von vielen so sehnlich verlangte und bey itziger Auflage bewerkstelligte Vermehrung selbst hätte übernehmen können: So ist dieses dennoch nicht möglich gewesen, da Dessen unermüdeter Fleiß mit wichtigern Dingen sich beschäfftiget. Wannenhero denn, um dem ungestümen Verlangen so vieler Lehrbegierigen nicht länger zu entstehen, mich nach einem geschickten Subiecto umgesehen, von welchem dieses an sich schon beliebte und nützliche Buch den Liebhabern der französischen Sprache noch beliebter und nützlicher gemacht würde. Dem geneigten Leser muß nun Nachricht geben, worinnen die Vorzüge dieser itzigen Auflage vor den vorhergehenden bestehen. Zuförderst hat man sich selbst das Gesetz gemacht, der von dem Herrn Verfasser gebrauchten Methode auch in den Zusätzen auf das genaueste nachzugehen und sich zu hüten, daß man das Werk durch einige Ungleichheit nicht etwan verstellete.

Jedoch hat man sich nicht entbrechen können, dem Verlangen derjenigen statt zu geben, welche sich beschweret fanden, daß sie sehr viel Wörter zweymal aufsuchen müßten, weil das Lexicon, den ehemaligen Principiis der Academie Françoise gemäß, nach der alten Orthograghie eingerichtet war. Ein Lexicon, hieß es, wird eher von Anfängern aufgeschlagen, als von Leuten, die schon in der Sprache geübt sind. Jene lesen eher neue als alte Bücher, und bekommen folglich die unbekannten Wörter eher in der neuen, als in der alten Gestalt zu sehen. Da nun bey ihnen das Lesen ohnedem langsam von statten geht, so fällt es ihnen sehr beschwerlich, wenn sie durch doppeltes Nachschlagen noch mehr aufgehalten werden. Diejenigen aber, so schon weiter kommen

und

und altfranzösische Bücher zur Hand nehmen, wissen bereits die neue Orthographie, und also wird es ihnen seltener wiederfahren, daß sie nach einem Worte zweymal suchen müssen. Weil nun, außer diesen wohlgegründeten Ursachen, die Academie Françoise selbst seit dem ihre Principia geändert, und mit Auswerfung der Buchstaben, die nicht ausgesprochen werden, die neue Orthographie angenommen hat; so ist man dadurch bewogen worden, ohngeachtet der mühsamen Arbeit, das Werk nach solcher nunmehro durchgehends gebilligten Schreibart in eine neue Ordnung zu bringen. Dabey aber hat man nicht vergessen, an gehörigen Orten die vor Anfänger nöthige Anweisung einzurücken, damit dieselben ein nach der alten Orthographie irgend vorgekommenes Wort zu finden wissen.

Die Vermehrung selbst anlangend, kann der Leser versichert seyn, daß er nunmehro etliche 1000 Wörter mehr als sonst in diesem Buche antreffen werde; welches niemand unglaublich vorkommen wird, wenn er sich erinnert, daß außer denjenigen Wörtern, die nur in gewissen Disciplinen bekannt sind, auch viele, die im gemeinen Gebrauch täglich, ja stündlich vorkommen, als unter andern die Wörter *Côté*, *Tragédie* &c. bisher darinnen gefehlet haben. Außerdem ist auch nöthig gewesen, den bereits darinnen gestandenen Wörtlein viel neue Bedeutungen, wie auch eine grosse Menge von neuen Phrasibus beyzufügen, welche einen besondern Idiotismum in sich halten, und oft ganz etwas anders bedeuten, als ein Anfänger denken wird, wenn er schon alle Bedeutungen der Wörter, daraus eine solche Phrasis zusammen gesetzt ist, darüber zu Rathe ziehet. Bey dieser Arbeit hat man eine der neuesten Editionen von dem Dictionnaire des Herrn Richelet zum Grunde genommen, so, daß man sich zu behaupten getraut, daß gegenwärtiges Handbuch nunmehro die Stelle dieses grossen Lexici vollkommen vertreten könne; zu geschweigen, daß es wegen der Teutschen Erklärung einem Teutschen noch nützlicher

als

als jenes ist; und daß man so gar manches darinnen finden kann, das man im Richelet vergeblich suchen wird.

Sonst hat man auch noch für gut befunden, bey dieser Auflage die Namen der Kräuter, welche vorher Lateinisch gesetzt waren, Teutsch zu setzen, und wo sich dießfalls Zweifel fand, den Nachschlagenden durch Anführung der verschiedenen Meynungen Satisfaction zu geben. Die Participia hat man allezeit ihren Verbis nachgesetzt, und bey den irregularibus angewiesen, unter was für einem Verbo ein jedes zu suchen sey, damit auch in diesem Stücke eine durchgängige Gleichheit wäre. Die Alphabetische Ordnung, welche an einigen Orten verworfen war, hat man aufs genaueste hergestellet, und auch andere in der vorigen Auflage eingeschlichene Druckfehler mit Fleiß corrigiret.

In der Etymologie war man erst willens, eines und das andere zu ändern; weil aber der Herr Autor selbst solche in einer besondern Schrift deutlicher zu machen versprochen hat, so ist man lieber davon abgestanden, in der Hoffnung, daß er seinem Versprechen nachkommen, und der Welt seine hierinne gemachte gelehrte Anmerkungen nicht entziehen werde.

Endlich ist mit dem bey diesem Werke befindlichen Teutschen Wörterbuche nicht weniger eine ansehnliche Vermehrung vorgenommen worden; womit es jedoch nicht die Meynung hat, daß man den bekannten Reichthum der Teutschen Sprache hätte erschöpfen, und ein vollständiges Wörterbuch machen wollen, als welches man sich künftig in einem großen Werke zu thun vorbehält. Dessen ungeachtet werden die Liebhaber befinden, daß sie nun auch diesen Teutschen Theil, im täglichen Umgange sowohl, als in Uebersetzungen, Briefen, und dergleichen, weit mehr als bishero werden nutzen können. Leipzig, den 5 Febr. 1737.

Der Verleger.

Verzeichniß

Baumgarten, Siegm. Jacob, caſuiſtiſche Paſtoraltheologie, 8. 1752.

Beers, Joh. Chriſt. der andächtigen Jungfer Hand- und Gebethuch, 12.

Ejusd. des andächtigen Frauenzimmers Haus- und Kirchenbuch, 12.

Begebenheiten eines ſich ſelbſt Unbekannten, aus dem Engl. überſetzt, 8.

Begeri, *Laur.* Numiſmata Pontificum Rom. aliorumque eccleſiaſticorum, fol. 1704.

Begriff, kurzer, der chriſtlichen Lehre, 8.

Behms, J. F. Roßtäuſcher- und Fuhrmannsrecht, 4.

Bellegarde, Kunſt die Menſchen zu erkennen, 12.

Belloni, *Marcheſe*, vom Commercien- und Münzweſen, mit einigen Anmerkungen erläutert, von M. Gottl. Schumann, 4. 1752.

Bergreſolutiones, Churfürſtl. Sächſ. wegen Abſtellung der in Bergwerksſachen vorgekommenen Mängel und Gebrechen, fol. 1709.

Bergeri, *Joh. Henr.* de Matrimonio comprivignorum diſquiſitio, 4. 1708.

Berlichii, *Mat.* Concluſiones pract. fol.

von Beſſers Schriften, in gebundener und ungebundener Rede, mit Kupfern, groß 8.

Betrachtungen in der Einſamkeit, 3 Theile, 8. Leipzig, 1762.

a Beuſt, *Caſim. Godofr.* Comment. Juris feudalis ſ. Annotationes ad *B. Sam.* Strykii Examen Juris feudalis, 4. 1713.

Biblia, la Sacra, il vecchio edil Nuovo Teſtamento, da *Giov.* Diodati, 8, Lipſia, 1744.

Bible en figures, contenant 252 ſentences choiſies, eclairées avec près de 800 figures, pour faire apprendre à la Jeuneſſe toutes choſes par ſon nom & avec plaiſir. Où l'on a joint autant de ſentences morales à chaque côté, 12. 1745.

Biblia hebraica non punctata *Joh.* Leusdenii & *Joh. Andr.* Eiſenmengeri, 12.

Biblia Hebr. v. d. Hoogt cum verſione Lat. *Sebaſt.* Schmidii, 4 maj. Lipſiæ.

Biblia Gr. LXX. interpretum, cura Lamb. Bos. 4 maj. Franequeræ, 1709.

Biblia Gr. LXX. interpr. cura Millii, 2 Tomi, 8 Amſtelod. 1725.

Bibel, Berleburger, nach dem Grundtext überſetzt, nebſt Erklärung, 8 Theile, fol.

Bibel, mit D. Ittigs Vorrede, fol.

Bibliotheca Menckeniana, ab *Ottone* & *Joh. Burch.* Menckeniis, multorum annorum ſpatio ſtudioſe collecta, nunc juſto ordine diſpoſita & in publicos uſus aperta a *Joh. Burch.* Menckenio, 8.

Bibliotheca hiſtorica, der ſtudirenden Jugend zum Beſten zuſammen getragen, von Jo. Hübner, 10 Centurien, nebſt vollſtändigem Hauptregiſter, 12. 1729.

Bienenſtock, (hiſtoriſcher) in einigen Erzehlungen, 8. 1763.

Bilderbecks, Chr. Lor. Teutſcher Reichsſtaat, oder Grundverfaſſung des Heil. Röm. Reichs, wie ſelbige die Reichsgeſetze und Geſchichte, inſonderheit die daraus wachſende Obſervanz, und gegenwärtige Praxis an die Hand geben, nebſt einer Bibliotheca juris publici, 4. 1738.

Bœhm, *Joh. Gottl.* Oratio de Principe exemplis Imperatorum Regumque romano-germanicorum informando, 4.

Ejusd. de Haduige Suevorum Duce vicaria imperii Comment. 4

Ejusd. de Ortu Regiæ Dignitatis in Polonia, 4.

Ejusd. de origine vera Rutæ Saxonicæ, 4.

Bœhmeri, *Joh. Juſti*, Diſſert. Juris Eccleſiaſtici ad Plinium, 8. 1711.

Bœhmeri, *Juſti Henningii*, Exercitationes ad Pandectas, in quibus præcipua Digeſtorum capita explicantur, antea ſigillatim editæ, nunc conjunctim ſecundum ordinem Pandectarum digeſtæ, Tomi VI. cum Repertorio, 4.

Bœrneri, *Chriſt. Frid.* Academiæ Lipſienſis pietas in ſacroſanctam Reformationis divi Lutheri memoriam, 8. 1717.

Boileau, Betrachtungen über allerhand Materien, 8. 1746.

Boldigs, E. C. heilige Seelenruhe, 8. 1703.

de Bœtticher, *Joh. Gottl.* Morborum malignorum, inprimis Peſtis & Peſtilentiæ, genuina deſcriptio & explicatio, 4. 1744.

Brumoy, *R. P.* le Theatre des Grecs, 3 Vol. 4. 1730.

Brunn, *Jo. Conr.* de methodo ruta citra ſalivationem curandi luem veneream, 4. 1739.

Buchanani, *Georg.* opera omnia Burmanni, 4. Lugd. Batav. 1725.

Buddei, *Joh. Franc.* Iſagoge Hiſtorico-Theologica ad Theologiam univerſam ſingulasque ejus partes, novis ſupplementis auctior, 4. 1730.

- - Inſtitutiones Theologiæ Dogmaticæ variis obſervationibus illuſtratæ, 4. 1741.
- - idem liber, fol. 1723.
- - Compendium Inſtitutionum Theologiæ Dogmaticæ cura *Joh. Georg.* Walchii, 8. 1749.
- - de Atheiſmo & ſuperſtitione, 8. 1737.
- - Inſtitutiones Theologiæ Moralis, 4.

von Bünau, Heinrich, Teutſche Kaiſer- und Reichshiſtorie, erſter Theil, 1728. und zweyter Theil, 4. 1732.

Büttneri, *C. A.* Introductio ad accentuationem ebræorum, 8. 1747.
Burgmanni, *Petr. Chr.* de anima rationali corpus humanum ſtruente, 8.
Buxtorff, *Jo.* de Punctorum, vocal. & accent. V. T. origine, 4.

Cæpollæ, *B.* Tractatus de ſervitutibus, 4.
Campani, *Joh. Ant.* Epiſtolæ & Poemata cum vita Autoris, 8. 1707.
le Cardinal de Lorraine, Tragédie, 8.
Carl, *Joh. Sam.* Diætetica ſacra, 8. 1737.
- - Hiſtoria medica pathol. therapevtica, 2 Tom. 8.
- - Medicina univerſalis in Waſſer und Mäßigkeit, 8.
- - Hygiene, 8.
Carpov, *J.* Elem. theol. nat. dogmatica. 4.
Carpzovii, *Benedicti*, Jurisprudentia Forenſis Romano-Saxonica, revisa ab *Andrea* Mylio, J. U. D. fol. 1721.
Carpzovii, *Joh. Gottl.* Apparatus hiſtorico-criticus Antiquitatum ſacri Codicis & Gentis hebrææ, uberrimas annotationes in Th. Goodwini Moſen & Aaronem ſubminiſtrans, 4 maj. 1747.
Carpzovs, Sam. Bened. Fruchtbringende Geſellſchaft der Chriſten, mit K. 4.
di Caſtelli, *Giov. Thomaſ.* nuova e perfetta Grammatica reggia Italiana, oder neue und vollkommene Königliche Italiäniſche Grammatica, 8. 1748.
Caſtelli, *B.* Lexicon medicum, 4. 1746.
Catalogus Diſſertat. quæ ad illuſtrandas res Suecicas faciunt &c. 4 Holmiæ 1765.
Catalogue des principaux Hiſtoriens avec des Remarques critiques, par *J. B.* Mencke, 8.
Cave, *Guil.* Chartophylax eccleſ. 8.
Cellarii, *Chriſt.* Geographia plenior cum Tabulis geograph. Tomi II. editio altera, cum annotationibus *Jo. Conr.* Schwartii, 4. 1732.
Cellarii, *Chriſt.* Origines & Succeſſiones Comitum Wettinenſium, 4.
- - Horæ Samaritanæ, 4. 1705.
- - *P.* Politica ſuccincta, 8. 1711.
- - Latinitatis Liber memorialis & Grammatica Gesneri, 8.
Cellarii Auslegung der Epiſtel Pauli an die Hebräer, 4.
Celſii, *Olavi*, Bibliothecæ Upſalienſis Hiſtoria, Upſal. med. 8. 1745.
- - Bibliothecæ Stockholmienſis Hiſtoria, 8. ibid. 1751.
Chriſts, Friedr. Betrachtungen über die Epiſteln, 8.
S. P. Chryſoſtomi, *Joh.* Opera omnia græco-latina, emendata a *Frontone* Ducæo S. J. Tomi XII. fol. 1698.
Ciceronis Epiſtolæ ad Familiares cum notis *Chriſtoph.* Cellarii, editio quinta aucta ſtudio *Gottl.* Cortii, 8.
Ciceron, *M. T.* Lettres à Atticus & à ſes amis par Montgault, 6 Vol. 12.
Clarmundi, *Adolphi*, Exercitatio hiſt. critica de præcipuis Topicorum explanatoribus, cum eorum Elogiis, 8. 1708.
Claſſenii, *Dan.* Comment. ad Conſtit. criminalem Caroli V. Imperat. 4 1718.
Clement, *David*, Bibliotheque curieuſe ou catalogue raiſonné de Livres difficiles à trouver, IX. Tomes, 4.
Clerici, *Joh.* Lebensbeſchreibung einiger Kirchenväter und Ketzer, 8. 1721.
Clodii, *Joh. Chriſt* Chronicon peregrinantis, ſ. Hiſtoria ultimi belli Perſarum cum Aghwanis geſti, 4. 1731.
Cockburn, *Gul.* Gonorrhoeæ virulentæ Symptomata, natura, cauſa & curationes, Lugd. Bat. 8.
Codex Auguſteus, oder neuvermehrtes und in eine richtige Ordnung gebrachtes Corpus Juris Saxonici, worinne des Churfürſtenthums Sachſen und ſämtlicher Lande Rechte, Ordnungen und allgemeine Verfaſſungen enthalten, dem Publico zum Beſten ans Licht gegeben, von J. C. Lünig, 3 Theile, fol. 1724.
la Colombiade, Poëme en dix Chants par Madame du Boccage, enrichi de figures, Londres. 8. 1758.
Commentarii de Rebus in ſcientia naturali & Medicina geſtis, 12 Tomi, 8.
Conſtantini Porphyrogeniti, *C. S. P.* de Ceremoniis Aulæ Byzantinæ libr II, ex Cod. Mſ. græce & latine nunc primum editi, cum obſervationibus, Gloſſario vocum græco barbararum & vita auctoris, T. II. fol. Charta Regia, 1751.
Corpus Juris Canonici Giberti, fol. 1735.
Corpus Juris Civilis Romani cum notis *Dionyſ.* Gothofredi, quibus & aliæ aliorum JCtorum celeberrimorum, quæ editioni ſuæ *Sim. van* Leeuwen interuit, acceſſerunt, 2 Tomi, fol. 1740.
Corvini, *Gottl. Sigm* Poeſie, gr. 8. 1720.
de Courcelles, *Dav. Corn.* Icones Muſculorum plantæ pedis eorumque deſcriptio, c. fig 4 maj. Lugd. Bat. 1739
Courve, *Jo. Claud.* de nutritione fœtus in Utero, 4.
Cramer, *J. G.* de Juribus & prærogativis Nobilitatis, 4. 1739.
Creutzbergs, *Amadei*, Seelenruhe in den Wunden Jeſu, oder 80 Paßionsandachten, mit K. 8. 1742.
la Croze indianiſcher Chriſtenſtaat, andere vermehrte Auflage, mit Kupfer und einer Landkarte von Indien, 8.

Cruſii, *Magni*, Diſſertatio Epiſtol. ad *Chriſt.* Wormium, de Scriptis quibusdam integris fragmentisque ineditis &c. 4.

Cruſii, *Chriſt. Aug.* Anweiſung vernünftig zu leben, darinne nach Erklärung der Natur des menſchlichen Willens die natürlichen Pflichten und allgemeine Klugheitslehren in richtigem Zuſammenhange vorgetragen werden, 8.

= = Entwurf der nothwendigen Vernunftwahrheiten, wiefern ſie den zufälligen entgegen geſetzt werden, 8.

= = Weg der Gewißheit und Zuverläßigkeit der menſchlichen Erkenntniß, 8.

= = Anleitung über natürliche Begebenheiten ordentlich und vorſichtig nachzudenken, 2 Theile, 8.

Cypriani, *Ern. Sal.* Catalogus Codicum Manuſcriptorum Bibliothecæ Gothanæ, accedunt Clarorum Virorum Epiſtolæ CXVII, e bibliothecæ Gothanæ Autographia, 4. 1714.

Denesle, allgemeine Vorurtheile, aus dem Franzöſ. überſetzt, 8.

Dictionnaire univerſel de Commerce, par P. L. Savary, 6 Vol. fol. 1750.

Dictionnaire François Allemand, & Allemand François, par *Pierre* Rondeau, contenant tous les mots les plus connus & uſités de la langue Françoiſe, ſes expreſſions propres, figurées, proverbiales & burlesques, avec pluſieurs termes des arts & des ſciences, le tout tiré des auteurs les plus approuvés & compoſé ſur le modéle des Dictionnaires les plus nouveaux, nouvelle edit revuë, corrigée & très-conſiderablement augmentée, 2 Tomes, grand pap. 4. 1765.

Dictionnaire nouveau des Paſſagers, François-Allemand & Allemand François, oder neu Franzöſiſch Wörterbuch, von Joh. Leonh. Friſch, neue viel vermehrte Auflage, gr. 8.

a Dictionary Engliſh, German and French, by *Chriſt.* Ludwig. med. 4. 1762.

Dictionnaire François, Allemand & Polonois, enrichi de pluſieurs exemples de l'Hiſtoire Polonoiſe des termes ordinaires des arts & des remarques de grammaire, avec une Liſte alphabetique des Poëtes par *A. M.* Trotz, 3 Tom. grand pap. 8.

Dietz, G J. Bußpredigten an denen in Liefland verordneten Bußtagen gehalten, 4 Riga, 1737.

Dieterici, *Conr.* Analyſis Evangel. Dominical. 4. 1715.

Ejusd. Inſtitut. rhetoricæ, 8.

Ejusd. oratoriæ, 8.

Dœbeln, *Joh. Jac.* Regiæ academiæ Lundenſis Hiſtoria, 4. 1740.

Dornmeieri, *Andr.* Philologia biblica, ſ. utilitatis illius, quæ ex qualibet eruditionis parte ad interpretationem S. Scripturæ accedit, 8.

le Dran, *H. F.* Manieren den Stein aus der Blaſe zu ziehen, m. K. 8.

Douglas, *Joh.* Lateralis operationis Hiſtoria cum Append. de Cyſtotomia Cheſeldeniana, c. fig. 4 maj. Lugd. Batav.

Eccardi, *Joh. Geo.* Hiſtoria geneal. Principum Saxoniæ ſuper. nec non origines familiæ Anhalt. origines Sabaudiæ, &c. fol. 1721.

Ejusd. Epiſtola de nummis quibusdam explicatu difficilioribus, 4. 1722.

Einleitung zur Röm. Teutſch. Hiſtorie, 8. 1721.

Elteſtens, Friedr. Gottfr. Hübnerus enucleatus & illuſtratus, i. e zweymal zwey und funfzig Lectiones aus der politiſchen Hiſtorie, worinnen der Kern der Hübneriſchen hiſtoriſchen Fragen enthalten, mit Fortſetzung bis auf gegenwärtige Zeiten, von Gottl. Schumann. 8. 1756.

Erkänntniß der ewigen Liebe Gottes gegen alle gefallene Creaturen, 8.

Erneſti, *Joh. Aug.* Opuſcula Oratoria, 8. Lugd. Bat. 1762.

- - Opuſcula philologica critica, 8. ibid. 1764.

Eröfnung und Anweiſung der dreyen Principien und Welten im Menſchen, in unterſchiedlichen Figuren vorgeſtellet, von Joh. Georg Graben, und Joh. Georg Gichtel, m. K. groß 8.

de l'Eſprit par Helvetius, 2 Tomes, 8. Paris, 1758.

Evangelia & Epiſtolæ græce, lat. german. 8. 1750.

Euclides, 8 Bücher von der Meßkunſt auf eine neue und leichte Art geſetzt, von Pürkenſtein, 4.

Euclidis Elementorum libri XV. ad græci contextus fidem recenſiti, 8. 1743.

B. Euſebii, *Epiſc. Alexandr.* oratio de die dominica, quam ex MSS. ed. latine vertit & annotationes illuſtravit, *J. G.* Janus, 4.

Examen de jurisdictione feudali & ſuperioritate territoriali, nec non de natura feudorum Regni Bohemiæ, 4. 1718.

Eyringii, vita Erneſti Pii, Ducis Saxoniæ, 8. 1704.

Fabri, *Baſilii*, Theſaurus Eruditionis Scholaſticæ omnium uſui & diſciplinis omnibus accommodatus, poſt celeberrimorum virorum Buchneri, Cellarii, Grævii ope-

dyens & annotationes & multiplices Andreæ Stübelii curas iterum recensitus, emendatus, locupletatus a *Joh. Matthia* Gesnero, fol. 1749.

Fabricii, *Jo. Alberti* Bibliographia antiquaria, aucta a P. Schaffshausen, 4. Hamb. 1760.

Fischeri, J. K. Vorschläge, wie ein Landesherr seine adelichen Landeskinder in mathematischen Wissenschaften unterrichten lassen könne, 4. 1713.

Fama, Europäische, von 1700 bis 1735, 360 Theile, 8

Fama, die Neue Europäische, 192 Th. 8.

Faramonds, Lud Ernst, Klugheit der wahren und Narrheit der falschen Christen, 8.

= = Lehrsprüche, wie ein Mensch in der vollkommensten Glückseligkeit leben könne, 8.

Felleri & Jœcheri Orationes de Bibliotheca Lipsiensi Paulina, 4.

Fellers, Joh. Frid. Genealog. Historie der Königl. Großbritannischen, Chur- und Fürstl. Braunschweig-Lüneburgischen Stammväter. 8. 1717.

Felners, Matth Joh. Nepomuc, 50 Copulationspredigten, 4. 1718.

Ficulds hermet. Triumphbogen, 8.

Fracassini, *Ant.* Opuscula pathologica de Febribus & malo hypoch. 4. 1758.

de Franckenau, *Ge. Fr.* de Palingenesia, 4. 1717.

Frantii, *Wolf.* Historia animalium cum comment. *J.* Cypriani, 4. 1712.

Freymaurer, die zerschmetterten, oder Fortsetzung des verrathenen Ordens der Freymäurer, 8. mit Kupf.

Frickens, E. Beschreibung des Münsters zu Ulm, mit Kupfern, 4. 1725.

Frischii, *Joh. Leonh.* Dictionnaire Franç. Allem. med. 8. s. Dictionnaire.

Frisii, *Jo.* Dictionarium Latino-Germ. 8.

Frodæ de Islandia, cum Bussæi versione latina, 4

Fürstenau, *J. H.* desiderata medica, 8.

Garten-Geheimnisse, mit Kupfern, 8.

Garakeri, *Thomæ*, Opera critica, fol. Traiecti ad Rhenum 1698.

Gaub, *Hier. Dav.* de Regimine mentis, quod medicorum est, 4 mai. Lugd. Bat.

Gebaueri, *Geo. Chr.* Oratio, cum ad feudorum Jura publice interpret accederet, 4.

Gebetbuch, Rigisches, mit Gesangbuch und Kupfern, in lang Duod.

Gebetbuch, auserlesenes, nebst 100 geistreichen Liedern, in 4 Theilen, 4. 1716.

Gebetbuch mit grober Schrift, die Gott suchende Seele, nebst Gesangbuch, 8.

Gerts Liebe zu Gott und dem Nächsten, 8.

Genealogisches Handbuch, darinne alle Europäische Kayser und Könige, und alle geist- und weltl. Chur- und Fürsten, wie auch Grafen des H. R. R. nebst den Cardinälen, Mitgliedern Königl. Orden, Gesandten und Ministern, auch Dom- und Capitularherren aller Erz- und Hochstifter in Deutschland, auch endlich der jetzige Zustand des Reichstags zu Regenspurg und des Cammergerichts zu Wetzlar zu finden, 8. 1766.

Gerhardi, *Joh.* Meditationes sacræ, 18.

Gesangbuch, Rigisches, im groben Druck, gr. 8.

Dasselbe im Mittel-Druck, mit Kupf. 8.

Dasselbe im feinen Druck, 8.

Dasselbe im Mittel-Druck und mit Kupfern, länglicht 12.

Glassii, *Sal.* Philologia sacra, cum præf. *Joh. Franc.* Buddei, 4. 1743.

Glorikanders Frauenzimmer-Spiegel, 8.

Gottschlings, Gottfr. Balsam aus Gilead, aus den Sonn- und Festtags-Evangelien, 12.

Granatäpfel, oder Geheimnisse vieler Arzeneyen, nebst einem Diät- und Kochbuche, 2 Theile, 4.

Gravinæ, *Jani Vinc.* Opera selecta, recensuit, librosque de ortu & progressu Juris Civilis novis passim observationibus auxit, D. *Gottfr.* Mascovius, 4. 1737.

Gregorii, D. Elementa astronomica, physica & geometrica, 4. 1726.

Griebneri, *Mich. Henr.* Opusculorum juris publici Tomi IV. 4. 1722.

Grotius, *Hugo*, de veritate Religionis Christian. cum *E.S.* Cypriani analectis, 8. 1726.

Günthers, D. Joh. Buß- und Gnadenpredigten, 4. 1717.

= = Tugendpredigten, 4. 1724.

Gürtleri, *Nicol.* institut. theologicæ, 4. 1721.

Guion (der Madame) geistreiche Discurse, 2 Theile, 8.

= = geistliche Briefe, 4 Theile, 8.

= = recht kluge Kinderzucht, 8. 1726.

Gulich, *Jo. Arn.* de Furore Hæmorrhoidum internarum, 8. mai. Lugd. Bat. 1733.

Gusserii, *Jac.* Lexicon Hebraicum cum Supplemento Clodii, 4. mai. Lipf. 1743.

Haasens, Nicol. andächtige Jungfer, mit Kupfern, 12.

= = andächtiges Frauenzimmer, 12.

= = des andächt. Priest. Betandachten, 8.

= = andächtiger Beter, grober Druck, 8.

= = andächtiger Beter, kleiner Druck, 12.

= = des geistl. Pilgrims Wandergeräthe, 12.

Habels, Andr. neues Rechenbuch, 12.

de Halleri Disputat. ad morborum historiam, 7 Tomi, 4. maior.

Haltausii, *Chr. Gottl.* Glossarium germanicum medii ævi, 2 Tom. fol. 1758.

Handbuch, wie der Gottesdienſt in dem Schwediſchen gehalten werden ſoll, 4. Riga.

Hane, *Phil. Friderici*, Hiſtoria Sacrorum a b. Luthero emendatorum a ſuis initiis ad religioſæ profanæque Pacificationis Auguſtanæ æ:um deducta &c. 4. 1729.

Hanſch, *M. G.* de Enthuſiaſmo Platon. 4.

Hanſchii, *M. G.* Idea boni Diſputatoris, 4.

Haſii, *Joh. Matth.* Phoſphorus hiſtoriarum, vel Prodromus Theatri ſummorum imperiorum, hoc eſt, Hiſtoriæ politicæ univerſalis partes potior. & principales, fol.

Eiusd. Deſcriptio Regni davidici & ſalomonæi geographica & hiſtorica, fol. 1739.

Haymens, Thom. Digeſta Juris Saxonici, oder vollſtändiger Auszug der Sächſiſchen Rechte, anſtatt eines Repertorii zum Codice Auguſteo. med. 8. 1735.

Eiusd. Juriſtiſches Lexicon, ſ. Lexicon.

Hederichs, M. Benj. Schul-Lexicon. 8.

= = Lexicon manuale græcum, 8.

= = mythologiſches Lexicon, 8.

= = Lexicon Latino-German. 8.

= = Promtuarium, oder vollſtänd. Teutſch-Lateiniſches Lexicon, als dritter Theil des Lexici man. Lat. Germ. med. 8.

= = Progymnaſmata architect. oder Vorübungen der Baukunſt, mit einer Berechnung der Baukoſten vermehrt von M. Joh. Jacob Hentſch 8. mit Kupfern 1756.

Heermanns Joh. Labores ſacri, geiſtliche Kirchenarbeit, in Erklärung aller Sonn- und Feſttags-Evangelien, fol.

Heilbronneri, *J. C.* Specimen hiſtoriæ aëris, 4.

Ejusd. Hiſtoria Matheſeos, 4. 1741.

Heils, *Chriſt. Jac.* Judex & Defenſor in Proceſſu Inquiſit. 4.

Heineccii, Joh. Mich. Leich-Abdankungs-Reden, groß 8. 1721.

= = Abbildung der griechiſch. Kirche, 3 Theile, mit Kupfern, 4.

Henelii ab Hennenfeld, *Nicol.* Sileſiographia renovata, 4. Wratislaviæ, 1704.

Herbergers, Valer. Evangeliſche Herzpoſtill, fol.

= = epiſtoliſche Herzpoſtill, fol.

= = Stoppelpoſtill, oder Erklärung aller Evangel. und Apoſtol. Texte, ſo an den gewöhnlichen Sonn- und Feſttagen nicht abgehandelt werden, fol.

= = Magnalia Dei, die großen Thaten Gottes von Jeſu, mit Pſalterparadies, fol.

= = Jeſus Sirach in 97 Predigten erklärt, fol.

= = Geiſtliche Herzensluſt und Freude, in Andachten und Gebeten auf alle Sonn- und Feſttagsevangelia, 8.

= = merkwürdiges Leben, aufgeſetzt von Lauterbach, mit Kupfern, 2 Th. 8.

Hermanni, *Ioh.* Hiſtoria de pane azymo, 8.

Hermanni, *Pauli*, Muſæum Zeylanicum, ſ. Catal. Plantar. in Zeylana, 8. major.

Herodiani Römiſche Hiſtorie, 8. 1719.

Hierne, *Urbani*, Actor. chymicorum holmenſium, Tomi duo, 8.

Hilleri, *Matth.* Onomaſticum ſacrum in II. partes diſt. 4. 1706.

Himmliſche Klugheit, oder die Kunſt auf der Welt vergnügt, und im Himmel ewig zu leben, von V. A. L. 8. 1744.

Hirtenbriefe, 12, eines Kircheninſpectoris an die Prediger ſeiner Inſpection, 8.

Höens Unterſuchung der Evangeliſchen und Catholiſchen Lehre, 8.

Höfels, Conr. geiſtl. Kinderpflege, 8.

Hofmanns, C. G. Religionsbeſchwerden, 8.

Holbergs, Ludw. Don Ranudo, oder Hofart und Armuth, ein Schauſpiel, 8.

= = Moraliſche Abhandlungen, 8.

= = Theatre Danois, 8. 1747.

Hollmanns, Sam. Chr. überzeugender Vortrag von Gott und der Schrift, gr. 8.

Horns, Joh. Gottlob, Lebens- und Heldengeſchichte Friedrichs des Streitbaren, mit Kupfern, 4. 1733.

Horrebovii, *Petri*, Opera omnia mathematica, mechanica, aſtronomica, chronologica, phyſica & philoſophica, 3 Tomi, cum fig. 4. 1740.

Eiusd. Elementa Matheſeos, 8.

Horrebovii, *Chriſt.* Diſſert. bibl. math. de mari Salomonis æneo, 4. 1740.

- - Conſilium de nova methodo parhali ad perfectum ſtatum perducenda, 4.

- - de parallaxi fixarum annua & rectaſcenſionibus, 4. 1747.

- - vindiciæ æræ Dionyſianæ una cum brevi de anno Domini ΣΤΑΤΡΩΣΙΜΩ Diſq. 4.

Huberi, *Ulr.* Prælectionum Iuris civilis T. III. ſecundum Inſtitutiones & Digeſta Iuſtin. cum additionibus *Chriſt.* Thomaſii & remiſſionibus ad Ius Saxonic. *Lüderi* Menckenii, med. 4. 1749.

Hübners, Joh. kurze Fragen aus der alten und neuen Geographie, 12. 1764.

= = kurze Fragen aus der politiſchen Hiſtorie, 9 Theile.

= = zehnter Theil, oder kurze Einleitung zur Hiſtorie aus allen 9 Theilen zuſammen gezogen, 12.

= = kurze Fragen aus der Oratorie, 5 Theile, 12.

= = die ganze Hiſtorie der Reformation, 12.

= = Poetiſches Handbuch oder Anleitung zur Teutſchen Poeſie, nebſt einem vollſtändigen Reimregiſter, 8. 1745.

= = Genealogiſche Tabellen in Folio, nebſt

denen

denen dazu gehörigen Genealogiſchen Fragen in 12, erſter Theil 1737.

Hübners, Joh. Genealogiſcher Tabellen zweyter Theil, von den Grafen des H. R. R. fol. nebſt den Fragen, 12. 1744.

= = Genealogiſcher Tabellen dritter Theil, fol. nebſt den Fragen, 12. 1766.

= = Genealogiſcher Tabellen vierter Theil, fol. nebſt den darzu gehörigen Genealogiſchen Fragen, 12. 1733.

= = Supplemente zu ſeinen hiſtoriſchen, geographiſchen und genealogiſchen Fragen, von 1708 bis 1752, 48 Stück, 12.

= = zweymal zwey und funfzig auserleſene bibliſche Hiſtorien aus dem Alten und Neuen Teſtamente, mit lateiniſchen Verſen verſehen, 8. Den 2ten Theil dazu, ſ. Wagner.

= = Bibliſche Hiſtorien, 12.

- - centum quatuor Hiſtoriæ ſacræ, 8.

= = in deutſchen Verſen überſetzten Thom. a Kempis, von der Nachfolge Chriſti, 8.

= = Staats- und Zeitungs- auch Natur- und Handlungs-Lexicon, 8.

de Huyſſen, *H.* Epiſtolæ, Legationes & Reſponſa Sigismundi Auguſti Reg. Pol. 8.

Jarckii, *Ioach.* Specimen academ. erudit. Italiæ, accedit index academ. Italiæ, 8.

Jenichen, *Gottl. Frid.* Hiſtoria & Examen Bullæ Clementis XI, P. R. contra Novum Teſtam. P. Queſnelli, 4. 1714.

Ihre, *Io.* Ulphilus illuſtratus, 4.

Imhofii, *Iac. Wilh.* Genealogiæ XX. illuſtriam in Hiſpania Familiarum, exegeſi hiſtorica perpetua illuſtratæ & iconibus inſignium exornatæ, fol. 1712.

Jœcheri, *Chr. G.* Philoſ. Hæreſium obex, 4.

= = Gelehrtes Lexicon, 4 Theile, groß 4.

- - de inſigni ſtudii hiſtorici noſtra ætate ἐξοχῇ ſ. excellentia, 4. 1732.

= = Dankpredigt zum Andenken der vor 200 Jahren geſchehenen Stiftung des Donnerſtägigen Predigercollegii, 4.

Jördens ſündliche Ammenmiethe, 8.

Journal des Savans d' Italie T. I, II, III, 8.

de l' Isle, Abregé de l' hiſtoire univerſelle, 7. Vol. 12.

Itteri, *Anton.* Synopſis philoſ. moralis, 12.

Iurisprudentia romana & attica, 3 Tomi, fol.

Juvenel de *Carlencas*, Geſchichte der ſchönen und anderer Wiſſenſchaften, der freyen und mechaniſchen Künſte, mit Zuſätzen Jo. Erh. Kappens, 2 Theile, 8.

Karrens, Joh. Erhard, Beſchreibung des erſten großen Evangeliſchen Augſpurgiſchen Confeſſions-Jubelfeſtes, mit Kupfern, 2 Theile, 8. 1730.

Kappens, Joh. Erhard, Andenken des erſten Religionsfried. Jubelfeſtes in Sachſen, 8. 1754.

Das Kartenblatt, 2 Theile, aus dem Engliſchen überſetzt, 8. 1755.

Katechetiſche Anfrage: 2tes Stück von dem Daſeyn Gottes und den Schöpfungswerken, 8.

Kederi, *Nicol.* Sententia de Argento Runis ſ. Literis Gothicis inſignito, 4. 1703.

- - de nummis Runicis comment. 4.

- - de nummis aliquot diverſis, ex argento præſtant. 4. 1706.

- - Nummorum in Hibernia cuſorum indagatio, acceſſit Catal. Nummorum Anglo Danic. Muſei Kederiani, 4. 1708.

- - Nummus aureus antiquus atque perrarus Othinum eiusque ſacrorum ac myſter. ſigna & indicia exhibens, 4. 1722.

a Kempis, *Thom.* Nachfolge Jeſu Chriſti, aus dem lateiniſchen Original in deutſche Verſe überſetzt von Joh. Hübnern, 8.

= = geiſtreiche Schriften, 8.

= = der kleine, 18.

Kemmerichii, *D. Herm.* Introd. ad Ius publicum imp. rom. germanici, 8.

Klims, Nic. unterirdiſche Reiſe, vorſtellend eine neue Erdbeſchreibung und Hiſtorie der 5ten Monarchie, mit Kupfern, 8.

Knollii, *Ioh.* Vocabularium græc. Novi Teſtamenti, editio noviſſ. aucta, 8.

- - Lexicon Cornelii Nepotis, 8.

Kochs, Chriſt. Paſſionspredigten über die 4 Evangeliſten, 4.

Köhlers, B. F. Oden und Lieder, gr. 8. 1762.

Kœhleri, *Ioh. Dav.* Hiſtoria geneal. Dom. & Comitum de Wolfſtein, c. fig. 4. 1728.

Kölreuters Nachricht von einigen das Geſchlecht der Pflanzen betreffenden Verſuchen, 3 Theile, 8. 1761 und 1763.

Königs, Joh. Ulr. Dresdniſche Carnevalsergötzlichkeiten, fol. 1728.

Kopp, *Io. Ad.* de inſigni differentia inter S. R. I. comites & nobiles immediatos, 4.

- - *Fr.* Vindiciæ Actorum Murenſium, 4.

Krigelii, *Abr.* Hiſtoria antiqua, ipſas veterum ſcriptorum lat. narrationes ordine temporis diſpoſitas exhibens, 8. 1744.

Kühnſt, D. J. C. mediciniſches Gutachten von der Rindviehſeuche, 8. 1761.

Lactantii, *C. F.* Opera, cum notis varior. & novo Indice Bünemanni, 8. 1737.

Lanciſii, *I. M.* de mortibus ſubitaneis, 8.

Lange, Jac. Leichenrede auf die Frau Obriſtwachtmeiſterinn von Taube, fol. Riga,

= = Leichenrede auf die Frau Hauptmannin von Taube, fol.

Langens, Joach. Erklärung der heil. Schrift alten und neuen Teſtaments, aus dem groſ-

sen Bibelwerke in eine erbauliche Hausbibel zusammen gezogen, fol. 1743.

Lassenii, Joh. Biblischer Weihrauch, oder Andachten, Gebete, und Gesangbüchlein, mit Kupfern, 12.

= = gewarnetes Capernaum, 8.

Laubens, Phil. Ant. Gedichte, 8. 1745.

Lauens, Sam. erbauliche Schriften, in sich haltend: 1) die Seligkeit der Gläubigen in Jesu, 2) Breithaupts gesetzliches und evangelisches Christenthum, 3) die Lehre vom heiligen Abendmahl nach desselben Absicht und Gebrauch, 4) ob es nothwendig sey, die Zeit seiner Bekehrung zu wissen, 5) Miscellanpredigten, ꝛc. 8. 1740.

Leben Pabst Clementis XI, 8.

= = Pabst Benedicti XIII, 8.

= = Carl XII Königs von Schweden, von Schmaus, 8. 2 Theile.

= = Friedrichs des Streitbaren, 4. s. Horn.

= = Mariä Theresiä, Kayserin und Königin von Ungarn, 4 Theile, 8. Jena.

Leich, *Iob. Henr.* de Diptychis veterum, 4.

- - Carmina sepulcralia ex anthologia MSt. græcorum Epigram. delecta, 4.

- - Diatribe in Photii Bibliothecam, 4.

Leigh, *Eduard.* in Novum Test. Annotat. Philolog. & Theologicæ, 8. Lipsiæ 1732.

Lenz, C. D. das schreckliche Gericht Gottes über das unglückselige Wenden, in einer Predigt über Luc. 19, Riga, 4.

Les Equivoques des Champs Elisiens, par Heimbourg, fol.

Lettres du Cardinal de Bentivoglio, avec l'Italien à côté, par de *Veneroni*, 8.

Lettere del *G.* Pasqualetti per insegnori la maniera discriverle & le regole della lingua dell' ortografia & della poesia Italiana, 8.

Lettre sur l'Electricité à Mr. le Comte Algarotti par Bianconi, 8. 1748.

Lenkfelds, J. G. Histor. Beschreibung von Gröningen, 4.

= = Beschreibung des Klosters Ilefeld, 4.

Leusdenii, *Io.* Philologus hebræus, hebræo-mixtus & hebræo-græc. general. IV Vol. 4.

Lexicon, allgemeines Gelehrten-, darinne die Gelehrten aller Stände sowohl männ- als weiblichen Geschlechts, welche vom Anfange der Welt bis auf jetzige Zeit gelebt, und sich der gelehrten Welt bekannt gemacht, nach ihrer Geburt, Leben, merkwürdigen Geschichten, Absterben und Schriften aus den glaubwürdigsten Scribenten beschrieben werden, herausgegeben von D. Christian Gottlieb Jöcher, gr. 4. 4 Theile, 1750, 1751.

= = allgemeines historisches, in welchem das Leben und die Thaten der Patriarchen, Propheten, Apostel, Väter der ersten Kirchen, Päbste, Cardinäle, Bischöffe, Prälaten, vornehmer Gottesgelehrten, nebst den Ketzern, wie nicht weniger der Kayser, Könige, Chur- und Fürsten, grosser Herren und Minister; ingleichen der berühmten Gelehrten, Scribenten und Künstler; ferner ausführliche Nachrichten von den ansehnlichsten Gräflichen, Adelichen und andern Familien, von Conciliis, Mönchs- und Ritterorden, heidnischen Göttern ꝛc. und endlich die Beschreibung der Kayserthümer, Königreiche und Fürstenthümer, freyer Staaten, Landschaften, Inseln, Städte, Schlösser, Klöster, Gebirge, Flüsse und sofort, in alphabetischer Ordnung vorgestellet werden, von Johann Franz Buddeo, dritte Auflage, 4 Theile, fol. 1730-1732.

= = Fortsetzung desselben, 2 Theile, fol. 1740.

Lexicon, Adels-des H. R. Reichs, darinne die heut zu Tage florirende Adelichen, Freyherrliche und Gräfliche Familien, nebst dem Leben der daraus entsprossenen berühmtesten Personen vorgestellet werden, von J. F. Gauhen, med. 8. 1740.

= = Fortsetzung desselben, med. 8. 1747.

= = der Helden und Heldinnen, in welchem das Leben und die Thaten der weltberühmtesten Helden und Heldinnen, so sich durch ihre Tapferkeit einen besondern Ruhm erworben, beschrieben von J. F. Gauhen, med. 8. 1716.

= = vor Frauenzimmer, worinne nicht nur der Frauenzimmer geist- und weltliche Orden, Ehrenstellen, Professionen, Privilegia, Nahmen und Thaten, gelehrter und anderer, sondern auch ein auf die neueste Art verfertigtes Koch-Torten- und Gebackensbuch zu finden, med. 8.

= = reales Staats-Zeitungs- und Conversations-Lexicon Herrn Joh. Hübners, viel verbesserte und mit Kupfern vermehrte Auflage, von Schumann, med. 8.

= = reales Natur-Kunst-Berg-Gewerk- und Handlungs-Lexicon, Hrn. Johann Hübners, verbesserte und vermehrte Auflage von Georg Heinr. Zink, med. 8.

= = neues Europäisches Reise-Lexicon, worinne die merkwürdigsten Länder und Städte nach deren Lage, Alter, Benennung, Erbauung, Befestigung, Beschaffenheit, geist- und weltlichen Gebäuden, Gewerben, Wahrzeichen, und andern Sehenswürdigkeiten, auf das genaueste beschrieben von Schramm, med. 8.

= = curieuses Ritter-Reut-Jagd-Fecht-Tanz- und Exercitien-Lexicon, worinne der galanten ritterlichen Uebungen vortrefflicher

nützlicher Nutzen und Nothwendigkeit, wie allen Kunstwörtern erkläret werden, von Val. Trichtern, med. 8. 1741.

Lexicon, der alten und neuen Geographie, gr. 8.

- - Juris universi, oder allgemeines Juristisches Lexicon, darinne das ganze Natur- Völker- Land- Lehn- Kirchen- und Staats-Recht, aus den Kaiserlichen und Päbstlichen, Römischen, Longobardischen, Teutschen, Sächsischen, Schwäbischen, Lübischen und andern Stadt- Landes- und Reichsgesetzen und Gewohnheiten, richtigen Vernunftschlüssen und Heil. Schrift gezogen und bewiesen von D. Thomas Harmen, med. 8. 1738.

- - græcum Manuale, tribus Partibus constans, hermenevtica, analytica, synthetica, primum a *B. Hederico* institut. post repetitas *S. Patricii* curas nunc auctum, a *J. Aug. Ernesti*, 8. 1766.

- - manuale Latino-Germanicum, omnium Lexicorum sui generis longe locupletissimum, notisque & observationibus illustratum, a *B. Hederico*, II Tomi, 8. 1766.

= = vollständiges Teutsch-Lateinisches, von M. Benj. Hederich, med. 8. 1753.

- - Græco-Latinum N. T. siehe Pasoris.

= = Antiquitäten Lexicon, darinne nicht allein einige tausend Wörter aus dem Jüdischen, Griechischen, Römischen und Christlichen Alterthum kürzlich erkläret werden, sondern auch von den meisten Dingen und Gebräuchen, welche bey diesen Völkern ehemals im Schwange gewesen, gründliche Nachricht anzutreffen, von M. Benj. Hederich, med. 8. 1743.

- - Mythologicum, worinne sowohl die fabelhafte, als wahrscheinliche und eigentliche Historie der alten und bekannten Römischen, Griechischen und Egyptischen Götter und Göttinnen ꝛc. mit ihren unterschiedenen Namen und Beynamen aus sichern Autoribus verfasset ist, von M. Ben. Hederich, med. 8. 1741.

= = reales Schul Lexicon, worinne nicht allein von den Ländern, Städten, Meeren, Flüssen und dergleichen; it. von den Zeiten, Völkern, Geschlechtern, Göttern, und andern zur Geographie, Chronologie, Genealogie, Mythologie ꝛc. gehörigen Merkwürdigkeiten, deren in den Griechischen und Lateinischen Autoribus classicis Meldung geschieht, nöthige Nachricht gegeben, sondern auch was von Technicis aus der Grammatica &c. der Jugend zu wissen dienlich erläutert wird, von M. Benjam. Hederich, med. 8. 1749.

= = Philosophisches, darinne die in allen Theilen der Philosophie vorkommenden Materien und Kunstwörter erkläret, und nach alphabetischer Ordnung vorgestellet werden, von Johann George Walch, zweyter und mit dem Leben alter und neuer Philosophen vermehrte Auflage, med. 8. 1740.

Lexicon, vollständiges Mathemat. darinne alle Kunstwörter und Sachen, welche in der Matheſi vorzukommen pflegen, deutlich erkläret werden, nebst XXXVI Kupfertabellen, erster Theil, med. 8. 1747.

= = Zweyter Theil, med. 8.

= = Oeconomisches, darinne alle zum Acker- und Gartenbau, Viehzucht, Wiesewachs, und andere zu einer Haushaltung gehörige Sachen in alphabetischer Ordnung durch kurze Beschreibungen erkläret werden, von George Heinrich Zincken, mit Kupfern, med. 8. 1764.

= = Teutsch-Englisches und Englisch-Teutsches Lexicon, worinne nicht allein die Wörter samt den Nenn- Bey- und Sprichwörtern, sondern auch sowohl die eigentliche als verblümte Redensarten verzeichnet sind, aus den besten Scribenten und verhandenen Dictionariis mit großem Fleiß zusammen getragen, von Christian Ludewig, med. 4. 1765.

= = Pohlnisch-Teutsch-Französ. von A. M. Trotz, med. 8.

= = Italiänisch-Teutsches Lexicon, nebst Grammatica *Ottonis* von Graben zum Stein, 8.

= = allgemeines Biblisches, von Daniel Schneider, mit D. Pritii Vorr. 3 Theile fol.

Lieberkühn, *Jo. Nat.* de Fabrica & Actione villorum intestinorum tenuium hominis, 4. maj. Lugd. Bat. cum fig.

Lieder, zärtliche und scherzhafte, mit ihren Melodien auf das Clavier, 2 Theile, 4.

Lienbeck, *Henning*, Commentatio methodica de diversis regulis juris antiqui, 12. 1701.

Lieutaud Elementa Physiologiæ, 8. Amstelodami. 1749.

Ejusd. Synopsis universæ Praxeos medicæ, 4to, Amstelod. 1765.

Lindneri, *J. G.* Oratio de cultura cognitionis juvenum sensuali &c. Riga.

= = Rede von der Schätzbarkeit der Auferstehung Jesu über Luc. 24, 13. ꝛc. Riga.

= = Rede von dem Gewissen eines Lehrers, ꝛc.

= = Reden und Gedichte in verschiedenen Sprachen, zur Uebung der Jugend in Riga, 1. 2. 3. 4 Samml. 4.

Linnæi, *Caroli*, Flora Suecica, 8. Holm.

Ejusd. Flora Zeylanica, 8. ib.

Ejusd. Hortus Upsalienſis, 8. ibid.

Ejusd. Amœnitates, 6 partes, 8.

Linnæi, *Caroli*, Diſſertatio botan. qua plantæ Mart. Burſerianæ explicantur, 4. 1745.
Ejusd. Genera Plantarum, 8. Holm. 1764.
Ejusd. Syſtema Naturæ, 8. Holm. 1758.
Ejusd. Fauna Suecica, 8. Holm. 1761.
Ejusd. Species Plantarum, editio ſecunda aucta, II. Tom. 8. Holm. 1762.
Ejusd. Decas prima & ſecunda Plantarum rariorum Horti Upſalienſis, c. fig. fol. Holm. 762.
Ejusd. Muſeum Lud. Ulricæ Reginæ Suec. 8. Holm. 1764.
Lipſii, *Juſti*, Epiſtolæ viror. illuſtr. P. Burmanni, 4. Vol. 4. 1727.
Loccenii, *Jo.* Antiquitatum Suio-Gothicarum libri tres. 8.
de Longuerue, *Ludovici du Four*, Diſſertationes de variis Epochis & anni forma veterum orientalium; de vita S. Juſtini Martyris; de Athenagora; de tempore, quo nata eſt hæreſis Montani &c. quibus adjecta ſunt commercium literarium Ludov. Picqueſii, Thomæ Eduardi et Andreæ Açoluthi, nec non relatio hiſt. de Choadja Morado regis Aethiopiæ quondam ad Batavos legato, ex Mſctis eruit *Iob. Dietr.* Winckler us, 4. 1751.
Lowerі, *Rich.* Tract. de Corde, de motu Sanguinis, de venæ ſect. & de origine Catarrhi, 8. Lugd. Bat. 1740. c fig.
Lucani, *Marci Annei*, Pharſalia ſ. de bello civili libri X. eidemque adſcriptum carmen ad Piſonem, *Gottl.* Cortius recenſuit & plurimis locis emendavit, 8. 1726.
- - Pharſalia cum Comment. Petr. Burmanni, 4. maior. Leidæ, 1740.
Lucii, Sam. Bild Gottes an denen erſten Chriſten N. Teſtaments, oder practiſche Kirchenhiſtorie, 8. 1741.
Lucrece, Tragédie par Monſ. de F. 8. Londres, 1756.
Ludwig, D. *Chr. Gottl.* Inſtitutiones phyſiologiæ cum introductione in univerſam medicinam, 8. cum fig. 1752.
Eiusd. Definitiones plantarum, 8. 1760.
Eiusd. Terræ Muſei Regii Dresdenſi, accedunt terrarum ſigillatarum figuræ, fol. 1749. charta Regia.
Eiusd. Inſtitutiones pathologica, 8.
Eiusd. Inſtitutiones Therapiæ generalis, 8.
Eiusd. de Humore cutem inungente commentatio, 4.
Eiusd. Inſtitut. medicinæ Clinicæ, 8. 1758.
Eiusd. Inſtitutiones hiſtorico-phyſicæ regni vegetabilis, 8. 1757.
Eiusd. Inſtitut. Chirurgiæ, 4. 1763.
Eiusd. Inſtitutiones Med. Forenſis, 8. 1765.
- - Methodus doctrinæ medicæ, 8. 1766.
Ludwig, Chr. Gottl. Anfangsgründe der Wundarzneykunſt, 8. 1766.
Ludwig, Joh. Peter, Erläuterung der güldenen Bulle, 2 Theile, 4. 1751.
de Ludwig, *Ioh. Petr.* Opuſcula miſcellan. iuris publici, feudalis, privati, hiſtoriæ, philoſophica, iuris canonici & eccleſiaſtici ac differentiarum iuris Romani & Germanici, II Tomi, fol. 1720.
- - Geſchichtſchreiber von dem Biſchofthum Würzburg, wobey eine Vorbereitung zu der Fränkiſchen Hiſtorie, und die Bildniſſe aller Biſchöfe, in Kupfer geſtochen, fol. 1713.
Lünigs, Joh. Chr. Teutſche Reichscanzley, worinne auserleſene Briefe, welche von Kayſern, Königinn Chur- und Fürſten ꝛc. in allerhand Begebenheiten ſeit dem Weſtphäl. Frieden 1648 bis auf den Baadiſchen Frieden 1714 von Jahren zu Jahren abgelaſſen worden, 8 Theile, mit Regiſt. 8.
Eiusd. Grundfeſte Europäiſcher Potenzen Gerechtſame, worinnen durch auserleſene Deductiones, &c. dargethan wird, wie es um aller Potentaten hohe Iura, Anſprüche und Præcedenzſtreitigkeiten beſchaffen ſey, fol.
Eiusd. Codex Auguſteus, oder neuvermehrtes Corp. Iur. Saxonici, 3 Theile, fol. 1724.
Lutheri, D. *Martini*, Kirchenpoſtille, das iſt, Auslegung der Epiſteln und Evangelien auf alle Sonntage und Feſte durchs ganze Jahr, wie auch über andere erbauliche Materien, aus den zu des Autoris Lebzeiten heraus gekommenen vornehmſten Editionen zuſammen getragen, ehemals durch den Fleiß und mit einer Vorrede D. Phil. Jacob Speners, nunmehro aber mit dem ganzen vierten Theil und nützlichen Regiſtern vermehrt, nebſt einer neuen Vorrede, fol. 1710.
Lupi, *Servati Abbatis Ferar.* Epiſtolæ & alia Opera, c. not. *Steph.* Baluzii, 8. 1710.
Lyſeri, *Mich.* Culter anatomicus, 8. Lugd.

Maffei, *Scip.* Origines Etruſcæ & Latinæ, ſ. de priſcis ac primis ante urbem conditam Italiæ incolis comment. ex Italico in latinum converſ. 4.
Magazin, allgemeines, der Natur, Kunſt und Wiſſenſchaften, XI Theile. 8. wird fortgeſ.
Maichelii, *Dan.* Introductio ad hiſtoriam literariam de præcipuis Biblioth. Pariſienſibus, 8.
Mariotte, ſes Oeuvres, avec fig. 2 Vol. 4.
Marperger, Paul. Jac. Beſchreibung des Hanfs und Flachſes und der daraus verfertigten Manufacturen, 8.
Eiusd. Beſchreibung der Meſſen und Jahrmärkte, Meßverrichtungen und Meßre-

zike, einem Unterricht von dem Meßwechsel Negotio, 8.

Matzegers, Paul. Jac. Beschreibung der Banquen, von derselben und der Banquiers ihrem Recht, samt einem völligen Abdruck der vornehmsten Banoordnungen, 4.

Martini, Joh. Nic. von Bestellung des Forstwesens, 8. 1751.

Mascovii, *Io. Iacobi*, Commentarii de rebus Imperii romano-germanici, Partes III. 4.

Matthioli, *P. A.* Opera Medica, fol. Basil.

Medailles sur les evenemens de Louis le Grand, fol. 1702.

Medicinal- auch Apothekerordnung und Taxa E. W. E. Raths der Stadt Riga, 4. 1740.

Memoires sur l'art de la guerre de Maurice, Comte de Saxe &c. avec figur. 8.

Menckenii, D. *Luderi*, Tract. synopt. Processus Iuris Communis & imprimis Saxonici Electoralis, Pars I & II. 4. 1704.

Eiusd. Tractatio synopt. Institutionum iuris Iustinianei theoretico-practica, 8. 1735.

Eiusd. Tabulæ synopt. Institutionum, fol.

Menckenii, *Io. B.* Oratio de Angliæ & Scotiæ unione, fol.

Eiusd. de Charlataneria Eruditorum declamationes duæ cum notis variorum, 8. 1747.

Eiusd. Zwey Reden von der Charletanerie oder Marktschreyerey der Gelehrten, nebst verschiedenen Anmerkungen, 8.

Eiusd. Catalogus Bibliothecæ suæ, 8.

Menckenii, *Frid. Otton.* Observationum latinæ linguæ liber, in quo varia rarioris usus genera dicendi annotantur & singulares vocum significationes explicantur, ad augendum imprimis & emendandum Basilii Fabri Thesaurum lat. ling 8.

Eiusd. Laudes Lipsiæ fol. 1728.

Meninski, Institutiones ling. Turcicæ, Arabicæ & Persicæ, curante *A. F.* Kollar. 2 Tomi 4. Vindobonæ, 1756.

Menz, *F.* Aristippus philosophus Socraticus, 4.

Metastasi, zwey Schauspiele, die verlassene Dido und Hyrsipyle, 8 1747.

Metastasio, *Pietro*, Poesie Giusta Editio, IX Tomi, 8. in Torino, 1757.

Michaelis, *Io.* Opera medica & chymica, 4.

Mihi, *Dav.* Dissertationes Sel. var. S. Lit. & Antiquit. orientalis capita exponentes & Illustrant. 4. Lugd. Bat. c. fig.

Modelé, J. G. Versuche über ein natürliches gewachsenes Salmiak und Persische Salz, gr. 8. 1758.

Montans zu Hinterberaen Physicalische und Moralische Gedichte, nebst dessen Gedanken von dem Ursprung und Namen der Stadt Riga, Chur- und Liefandes, 8. Riga, 1751.

Morgagni, *Io. Bapt.* de Sedibus & causis Morborum per anatomen indagatis, 2 Tomi fol. Venetiis, 1761.

Eiusd. Adversaria anatomicæ omnia, fol. Venet. 1762. c. fig.

Eiusd. Opuscula Miscellanea, tres partes, fol. Venet. 1763.

Eiusd. Epistolæ Anatomicæ Viginti, fol. Venet. 1762.

Moulin, P. du, Vaters und Sohns, geistreiche Schriften, 4. 1721.

Müllers, P. L. St. Göttliche Absichten bey Erschaffung und Regierung dieser Welt, gr. 8. Leeuwarden.

Musæi, Grammatici de Hero & Leandro poema cum notis variorum & Ovidii epistolis eiusdem argumenti, ex recensione *Io. Henr.* Kromayeri, 8. 1721.

Museum Tessinianum, c. fig. fol. Holmiæ.

Nachrichten, zuverlässige, von dem gegenwärtigen Zustande der Wissenschaften, 216 Theile, 8.

Nehrings, J. C. allgemeine Historie des alten Testaments, 8. 1717.

- - allgemeine geist- und weltliche Historie der ersten achthundert Jahre nach Christi Geburt, 8. 1719.

Neumanns, Caspar, Licht und Recht aus den Sonn- und Festtagsevangelien vorgetragen, 4.

Neumeisters, Erdm. Sonntagsarbeit, d. i. Predigten über alle Sonn- und Festtagsevangelia, 4.

Newton, *Isaac*, de quadratura curvarum in usum stud. iuventutis mathem. explicat. illustratus a S. D. Melander. 4. mai. 1762.

Noel Opuscula Poëtica, 8. Lipf. 1717.

Oederi, *Georg. Ludov.* de Scopo Evangelii S. Iohannis Apostoli, adversus *Fr. Ad.* Lampe, 8.

Eiusd. Coniecturarum de difficilioribus S. S. Locis centuria, 8.

Oettingers, Fr. Chr. Anleitung zum summarischen Verstand der heil. Schrift, 8. 1738.

Olearii, Gottfr. Jesus der wahre Messias ein köstlicher Eckstein und Fels der Aergerniß, nach Anleitung Matth XI. zu Bewahrung der christl. Relig. 8.

Olivarii, *Christierni*, de vita & Scriptis Pauli Eliæ Carmelitæ, viri in historia reformationis Danicæ notissimi, 8. mai. 1741.

Omesii, *Dan.* Compendium ethicum, 12.

Opitii, *Henr.* Græcismus restitutus, 8.

de l'Origine des Loix, des Arts des Sciences, par Mr. de Goguet. 3 Tomes, avec figur. 12. Paris 1758. grand Pap.

Orpheus,

Orpheus, ein Singespiel, 8 Riga.

Ottonis, *Everh.* Dissertationes Juris publici & privati, 4. 1723.

Panzirolus, *Guido*, de claris Legum interpretibus; accessere *Joh.* Fichardi vitæ recentior. ICtorum, *Marci* Mantuæ epitome virorum illustr. *Joh. Bapt.* de Gazalupis historia interpretum & glossatorum juris, *Cast.* Cottæ recensio insignium juris interpretum &c. 4. 1720.

Pavens, Pet. Siegm. Apostolisches Christenthum, bey Erklärung aller Sonn- und Festtagsepisteln, 8. 1712.

— Evangel. Christenthum bey Erklär. aller Sonn- und Festtagsevangelien, 8. 1713.

Pasoris, *Georg.* Lexicon græco-latinum in Nov. Test. Editio nova prioribus multo auctior ac correctior, med. 8.

Pater, *Pauli*, Dissertatio de Germaniæ Miraculo optimo Typis Literarum earumque differentiis, 4. 1710.

Paulini a St. Josepho Orationes novæ XII. cura Käppii, 8. Lipf. 1753.

Peregrini, *Lelii*, de noscendis & emendandis animi affectionibus, accessit *Vinc.* Placii moral. studii histor. 8.

Perontinus, *Janus*, de Consil. ac Dicasteriis, quæ in urbe Vindobona habentur, 8.

Pfanners, T. Buß und Lebensweg, aus den alten Kirchenlehrern und andern erbaulichen Schriften, gr. 8.

Philalethi gründliche und aus der Kirchenhistorie erläuterte Erklärung des 12 Capitels der Offenbarung St. Johannis, nebst andern geistlichen Abhandlungen vom wahren Christenthum, Fürbildern des Alten Testaments, und dem Friedensstande der zukünftigen Kirche Christi, 4.

Pickopowicz, *Theoph.* Panegyricus de victoria, quam Petrus I. totius Russiæ Monocrator de universis Suecorum exercitibus reportavit 1709. Junii die 22. dictus Kyoviæ in Ecclesia Cathedrali suæque ipsius Majestatis præsentia, fol. 1709.

Plenningii, *Joh.* Logica usui juniorum in epit. redacta, 8. Holmiæ, 1749.

Plexiaci Lexicon philosophicum, 4. 1716.

Polybii Geschichte mit Anmerkungen des Hrn. von Follard, und den Kriegsgedanken des Herrn von Guischard, 7 Theile, mit Kupf. groß 4.

Prætorii, *Ephr.* Bibliotheca homiletica oder homiletischer Büchervorrath, 3 Theile, 4.

Ejusd. Casualpredigten bey merklichen Begebenheiten, 8.

Ejusd. Predigten über das Lied: Valet will ich dir geben ꝛc. 8.

Ejusd. würdiger Tischgast bey der Gnadentafel des Herrn Jesu, 12.

Ejusd. Athenæ Gedanenses, s. Comment. de Gymnasio Dantiscano, recensio ejus Antistitum, & vitæ Rectorum ac Professorum ejusdem & reliqu. Schol. Gedan. accedit series Rectorum Thorunens. & Elbingensium, 8.

Pritii, *Joh. Georg.* Introductio in Lectionem Novi Testamenti, quam uberius digessit, auxit, novasque dissertationes adjecit D. *Car. Gottl.* Hofmann, cum figur. med. 8. 1763.

von Puysequr, des Herrn Marschalls, Grundsätze und Regeln der Kriegskunst, herausgegeben von seinem Sohne, Marechal de Camp in Frankreich, und übersetzt von G. R. Fäsch, mit 52 Kupfern, 2 Theile, groß 4. 1754.

Quenstedt, *Joh. Andr.* Theologia didactico-polemica, sive Systema theologicum in duas sectiones didacticam & polemicam divisum, in quatuor partes distributum, fol.

Rademanns, Joach. Buchhaltensübung, 4 Hamburg, 1721.

Rädleins, Joh. französischer Sprachmeister, 8. 1729.

Ramazzini, *Bernard.* Comment. de Principum valetudine tuenda; accessit præter indicem rerum vita Auctoris & nova Præfat. Ettmülleri, 8.

Raphson, *Joh.* Demonstratio de Deo s. methodus ad cognitionem Dei naturalem brevis ac demonstrativa, 8.

Reinhardi, *Jo. Jac.* Scriptores Rerum Palatinarum, 8. 1728.

Reiske, *Jo. Jac.* Animadverf. ad Græcos Auctores, Vol. IV. 8.

Ejusd. Anthologiæ Græcæ a Constantino Cephala conditæ libri tres cum latina interpretat. Commentariis & notitia Poëtarum, 8. 1754.

Ejusd. ad Euripidem & Aristophanem animadversiones. 8. 1754.

Ejusd. Abilfedæ Annales Moslemici. Latinos ex arabicis fecit, 4. 1754.

Rendrup, *Nic.* de ministerio literæ & spiritus, 4. 1741.

Réponse à la lettre au sujet de la demande de la garantie de la pragmatique imperiale, 4.

Reuß, Jer. Fr. Predigt von Erhörung des Gebets, 8. 1741.

Richters, Christ. Friedr. Erkenntniß des Menschen, oder Unterricht von der Gesundheit und deren Erhaltung, wie auch von den Krankheiten und Mitteln, solche zu curiren, 8. 1741.

Richters, Christ. Friedr. Unterricht, wie man sich bey der Pest und andern Seuchen präcaviren könne, 8.

Rivini, *Quint. Sept. Florent.* Enunciata iuris ad ordinationem Processus iudiciarii Saxon. 4.

von Rohrs, Jul. Bernh. vollständiges Hausmuthschaftsbuch, 4. 1731.

= = Versuch einer Vernunftlehre, 8.

Robergi, *Laur.* Orationes, de Requisitis furuti Medici, ex Hippocrate etc. med. 8. Holmiae, 1748.

Sallustii, *C. Crisp.* quae extant, cum lectionibus variantibus et notis variorum vt et edonis *Gottl. Cortii*, 4. 1724.

Id. lib. cum notis Hauercampii, 4. 1752.

Sammlung auserlesener Oden auf das Clavier, zu welchen von den berühmtesten Meistern in der Musik einige Melodeyen verfertiget, und in Kupfer gestochen werden, 4 Theile, in 4.

Sanders, Christoph, vollständige Anweisung zu den Accenten der Hebräer, 8. 1740.

Sanctii, *Caspar. e Soc. Jesu*, Comment. in librum Job. cum paraphrasi, 4. 1711.

de Saavedra *Don Diego* Locuras de Europa, 8.

de Sauvages *Fr. Bo.* Nosologia methodica sistens Morborum Classes, 8. Amstel. 1763.

Schaden, Joh. Casp. Predigten über die Sonntagsevangelien, 4.

Schefer, *Io.* de antiquis verisque Regni Sueciae insignibus, 4. Holmiae, c. fig.

Schiadae, *Athan.* Arcana bibliothecae synodalis et typographicae Moscuensis sacra, tribus catalogis codicum MST. Graecorum Moscuae retecta, 8. 1724.

Schilteri *Ioan.* Institut. Iur. feudalis c. n. G. C. Gebaueri, Edit. III. 8. 1750.

Schimmelers, Joh. Christ. sämtliche Schriften, 1) dreyßig Miscellanpredigten, 2) der rechte Weg zum Leben, 3) der wahre und falsche Friede, 4) Anweisung erbaulich zu predigen, 5) Glaubensbekenntniß der edlen Plotho, Glaubensbekenntniß des Herrn Lichanovisky, 6) Vorbereitung zum Weihnacht- Oster- und Pfingstfest, 7) geistliche Hirtenbriefe, 8.

= = bibliſches Spruch- und Schatzkästlein, worinn 400 Sprüche der h. Schrift, mit den Worten Lutheri erkläret werden, 3 Theile, 12.

Schmalzgruber, *Fr.* Consilia seu Responsa iuris, II Tomi, fol. 1749.

Schmausens, Joh. Jac. kurzer Begriff der Reichshistorie, von den ältesten Zeiten bis auf die gegenwärtigen, 8. 1751.

Schmausens, Joh. Jac. Einleitung zur Staatswissenschaft, 2 Theile, gr. 8.

Eiusd. Corpus Iuris publici S. R. Imperii academicum, enthaltend des Heil. Röm. Reichs Grundgesetze mit Anmerk. vermehret von Gottl. Schumann, med. 8. 1759.

= = Einleitung zur allerneuesten Staatswissenschaft, zum Unterricht der academischen Jugend entworfen, 8. 1745.

Schmier, *F.* Iurisprudent. Consiliaria, fol.

Schröeri, *I. F.* Imperium Babylon. et Nini, 8.

Schwarzenau, *I. C.* Cursus theologicus, 4.

Schwarzenau, *I. C.* Commentatio in VII. Epistolas catholicas, 4.

Schwedisches Landrecht, auch Kirchengesetz und Ordnung, 4. Riga, 1709.

Scriptores rei venaticae, Poëtae latini et Bucolici antiqui, 4 major. Lugd. Bat.

Seydlitzens, Joh. Aug. evangelische Zeugnisse, enthaltend geistliche Reden, zu verschiedenen Zeiten gehalten, 8. 1740.

Schmidii, *Iob. Andr.* Comp. historiae eccles. V. et N. Test. praefatus est et Supplementa addidit *C. G.* Ioecher. Partes III, 8. 1761.

Schreberi, *Ioh. Dav.* Hortulus graecus, continens IV. Plantaria Graeca eruditionis e Plutarchi Chaeronensis opusculis, variis floribus referta, 8. 1710.

Eiusd. Vita *Georg.* Fabricii Cheminensis, 8.

Schreiben von denen Freudensbezeugungen bey der Geburt des Großfürsten Paul Petrowitz, 1754. Riga.

Schroders, Anweisung zur teutschen Oratorie, 8.

Schwartz, *Iob. Conr.* de Mohammedi Furto Sententiarum Scripturae sacrae, 8.

Scrivers, Christ Gedenksprüche über die Sonn- und Festtagsevangelia, 4.

= = Gottholds zufällige Andachten vier hundert, 8. 1752.

Senckenberg, *Chr.* Corpus Iuris feudalis, 8.

Seckendorfische Handpostill, 8.

Sendelii, *Nath.* Succina corpora aliena involuentia et naturae opere picta et caelata ex Augustorum I et II cimeliis Dresdae conditis aere sculpta et descripta, cum fig. fol. mai

Senguerdi, *Wolf.* Rationis atque experientiae Connubium, vt et de Tarantula, 8. maior. c. figuris, Roterdami, 1715.

Sexti Empirici Opera omnia, graece et latine, c. not. *Hem.* Stephani: cum codicibus MStis contulit, versionem emendavit & animaduersiones ac notas addidit *Io. Alb.* Fabricius, fol. 1718.

Sigonius, *Carol.* de antiquo Iure populi Romani c. argumentis nouiter superadditis, obseruationibus *Latinii* et *I. G. Graeuii*, curante *Io. Christ. Frank.* Praemissa est

noua

noua differt. prooemialis *Thomaſiana*, II Tomi, 8. 1715.

Die Sittenlehre der Chineſer, 8.

Slevogtii, *Gottl.* opuſcula iuris eccleſ. 4.

Snabelii Amoenitates theol. typicae, 4.

Spencer, *Io.* de Legibus hebraeorum, 4. Lipſiae, 1705.

Spencer, *Iac. Carol.* de dativa tutela ſubuaſallorum imperii, 4. 1720.

Eiusd. notitia Germaniae antiquae cum nouis tabulis Geographicis, et conſpectu Germaniae mediae, 4.

- - primitiae obſeruationum hiſtorico feudalium, 4. 1719.

Spenceri *P. I.* Illuſtriores Galliae ſtirpes, fol.

Springfelds, G C. Abhandlung vom Carlsbade, nebſt einem Verſuch einer Carlsbader Krankengeſchichte. groß 8. mit Kupf. 1749.

Steyereri, *Ant.* hiſtoria Alberti II. Ducis Auſtriae, fol.

Stockhauſens, H. C. L. Zenobia von Palmyra, ein Trauerſpiel, 8.

Stockii, *Io. Chr.* Exercitat. phyſicae, 4. 1734.

Stölzlins, Bonif geiſtliche Tiſchzucht, 12.

Stoveſandts, J. C. deutliche Anweiſung zur Feuerwerkerey; worinnen alle gebräuchliche Arten der Luſt- und Ernſtfeuer, nebſt derſelben Verfertigung und denen dazu nöthigen Werkzeugen ordentlich und genau beſchrieben, und mit Kupfern erläutert werden, groß 4. 1756.

von Strahlenberg, Phil. Joh. das nord- und öſtliche Theil von Europa und Aſia, in ſo weit ſolches das ganze Rußiſche Reich mit Siberien und der groſſen Tartarey in ſich begreifet, mit einer richtigen Landcharte und Kupfern, 4. Stockholm, 1713.

Struuii, *F. G.* Deciſiones Sabbathinae canonicae, 1717.

Sturms, Leonh. Chriſt. Anleitung zur Kriegesbaukunſt, mit Kupfern, 4.

Swammerdamms, Joh. Bibel der Natur, worinnen die Inſecten in gewiſſe Claſſen vertheilt, ſorgfältig beſchrieben, zergliedert, in 53 ſaubern Kupfern vorgeſtellt, mit vielen Anmerkungen über die Seltenheiten der Natur erläutert, und zum Beweis der Allmacht und Weisheit des Schöpfers angewendet werden, nebſt Herman Borhaavens Vorrede von dem Leben des Verfaſſers, fol. 1752.

Talanders allezeit fertiger Briefſteller in 3 Theilen, 8.

Tarnouii, *Iob.* Commentar. in Proph. minores, 4. 1706.

Telleri, *Romani*, Inſtitut. Theol. homileticae, 8. 1741.

Eiusd. ſuper veteri philoſophicae rei publicae gerendae Diſciplina, 8.

Teſtamentum Graecum cum Summariis, var. Lectionibus et Tabulis geographicis, ex recenſione D. I. G. Pritii, 24.

Teſtamentum Nouum Graecum cum Libris Apocryphis, Leusdeni, 8. maior.

Theophilus de vrinis cum notis Thomae Guidotti, 8. Lugd. Bat.

Theophraſti und Bruiere Characteres, aus dem Franzöſiſchen überſetzt von Kiesling, 8. 1754.

Theſauri epiſtolici Lacroziani 3 Tomi, ex Bibliotheca Iordaniana edidit *Ioh. Ludov.* Vhlius, cum fig.

Trier, Joh. Wolfg. von den menſchlichen Neigungen, 12.

- - von den menſchlichen Gemüthsbewegungen, 12.

Tſchudi, Aegid. Chronick oder Beſchreibung der merkwürdigen Begebenheiten in der Schweiz, von J. R. Iſelin herausgegeben, 2 Theile, fol.

ab Uffenbach, *Zachar. Conr.* Bibliotheca Vffenbachiana MSSta ſ. catalogus et recenſio MSStor. codicum, quos ad vſus publicos offert, fol.

Vicat, *Phil.* Vocabularium Iuris vtriusque ex A. Scoti, I. Kahl B. Briſſonii, I. G. Heineccii etc. acceſſionibus, 8. 3 Tomi, med. 8.

Virgilius Maro, *Publius*, Aeneis, ein Heldengedicht, in teutſche Verſe überſetzt, von J. C. Schwartz, 2 Theile, groß 8.

Virgilii Euangeliſantis Chriſtiados ab Alexandr. Roſſeo, 12.

Viti, *Stephani*, Vindiciae, in quibus ea, quae in Apologia Synodi Dordracenae ad pacis inter Proteſtantes commendationem dicta ſunt, vindicantur et defenduntur, 8. 1728.

Ulmanns, P. M. Altmähren, d. i. Beſchreibung zweyer nach einander geweſenen Königreiche, 1. der Markomannen, 2. der Slawen, Slawinern, oder Heneten, 2 Theile, fol. Olmütz, 1762.

Unterſuchung, Juriſt. Kaufmänniſche, von Aßignationen unter Kauf- und Handelsleuten, 4.

Unterſuchungen vom Meere, auf Veranlaſſung einer Schrift de columnis Herculis des Hrn Profeſſor Schwartz in Altorf, herausgegeben von einem Liebhaber der Naturlehre, 4. 1750.

Voltaire, la Bataille de Fontenoy, 8. 1745.

Eiusd. Schreiben an den K. von Preußen, 8.

Vorſtius, *Io.* de Hebraismis N. T. 4.

Wach-

Wachteri, *Ioh. Georg.* Gloſſarium Germanicum, continens origines et antiquitates totius linguae Germanicae, et omnium eius vocabulorum, vigentium et deſitorum, Tomi II. fol. 1736.

Eiusd. Archaeologia nummaria, 4. 1740.

Wagners, Joh. Matth. auserleſene bibliſche Hiſtorien, Alten und Neuen Teſtaments, als eine Fortſetzung Hübners bibliſcher Hiſtorien, 8.

= = himmliſches Vergnügen auf Erden, darinnen Gottholds erſtes Hundert der zufälligen Andachten in teutſche Verſe gebracht, 8.

Eiusd. Erklär. aller Sonn- und Feſtevangelien und Epiſteln, nebſt Paßionshiſtorie und Zerſtörung Jeruſalems, nach beliebter Methode Hübners bibliſcher Hiſtorien, 8.

Wagners, D. P. Gleichheit der Frommen mit den Engeln, 8.

Walchii, *Iob. Georg.* Hiſtoria critica latinae linguae, 8.

Eiusd. Parerga academica ex hiſtoriarum atque antiquitatum monumentis collecta, 8.

Eiusd. Comment. de Concil. Lateran. a Bened. XIII. celebr. 8. 1727.

Eiusd. philoſophiſches Lexicon, med. 8.

Eiusd. philoſophiſche Einleitung zum Gebrauch dieſes Lexici, 8.

Eiusd. Introd. in philoſophiam vniuerſam, 8.

Eiusd. Compendium antiquitatum Eccleſiaſticarum, 8.

Walleri, *Nicol.* Syſtema Metaphyſicum, methodo ſcientifica pertractatum etc. IV Tomi, 8. Holmiae, 1750.

Walleri Pſychologia empirica, 8. 1755.

- - Pſychol. rationalis, 8. 1759.

- - Praenotiones theologic. VI Partes, 8.

- - Chemiae Phyſicae, Pars prima, 8. Holmiae, 1760.

Waltheri, *Aug. Frid* de Articulis, Ligamentis et Muſculis hominis inceſſu ſtatuque dirigendis, c. fig. 4. 1728.

Eiusd. Deſignatio plant. horti ſui, c. fig. 8.

Wandalini, *Iob.* Hypotypoſis ſanorum verborum, ſeu brevis expoſitio S. Theologiae in Theſi et Antitheſi, 8. 1750.

Eiusd. Praelectiones Theolog. in Epiſtol. D. Pauli ad Romanos, 4.

Weiſii, D. *Chriſt.* comment. de affectu amoris Chriſti, huiusque harmon. cum aſperitatibus, ira et perturbationibus Chriſti, 4.

Weiſens, Chriſt. gelehrter Redner, 8.

= = Gedanken von teutſchen Verſen, 8.

= = Tabulae chronologicae, 4.

Weiſens, Chriſt. oratoriſches Syſtema, von politiſchen Reden, 8.

= = oratoriſche Fragen, 8.

= = Inſtitutiones Oratoriae, 8.

= = Fragen über die chriſtliche Tugendlehre, nebſt einem Anhange von den Tugenden eines Studirenden, 8.

Weſperi, *Ioh. Iac.* obſ. med. de affectibus capitis, 4.

Werneri, *Ioh. Frid.* Praecepta homiletica, 12.

Eiusd. Praecepta Theolog. exegeticae de Hermeneut. ſacra, 12. 1708.

Eiusd. Euangelia dominicalia et feſtiualia totius anni, iuxta Praecepta homil. diſpoſita, 8.

Weyhenmeyers, M. Joh. Heinr. evangeliſcher Buß- Gnaden- Lehr- und Troſtprediger, 2 Theile, 4.

Wienkens, O. G. Auszug oder Diſpoſit. der Predigten über die Sonn- und Feſttagsevangelia, 8.

Williſch, Joh. Fried. Nachricht von dem publiquen Bibliotheque der Stadt Riga, auch von denen in alten Zeiten verlohrnen und wieder aufgerichteten ſo öffentlichen als Privatbibliotheken, fol. Riga, 1743.

Wiſſenbach, *Ioh. Iac.* in Lib. VII. priores Cod. Iuſtiniani etc. 4. Franequerae, 1701.

von Witzendorf, A. F. Unterricht von dem wahren Vorzügen, 8. 1763.

Wolffii, *Ioh. Chriſt.* Diſſertatio, qua Hieroclis in aurea Pythagorae Carmina Commentarius variis in locis partim emendatur, 8.

Wollii, *Chriſtoph.* commentatio philol. de parentheſi ſacra, 4.

Wolters, Steph. Kirchenpoſtill über die Sonn- und Feſttäglichen Epiſteln, 4.

Woolſtons, Thomas, Schickſal, Schriften und Streitigkeit, beſchrieben von Heinrich Chriſtian Lemker, 8.

Woyts, Jos. Jac. eröffnete Heimlichkeiten des weiblichen Geſchlechts, 8.

Eiusd. teutſches mediciniſches Lexicon, 8.

Xenophontis opera Graece et Latine ex recenſione E. Wells, accedunt diſſertationes et notae viror. Doctorum, cura *C. A.* Thieme, cum Praefatione *Io. Aug.* Erneſti, IV. Volumina, 8. mai. Lipſiae, 1763.

Zawadski, *Caſim.* Hiſtoria arcana Regni Polon. 4. 1699.

Zeigers, Ambroſ. Anleitung zur Oeconomie und kunſtmäßigen Verbeſſerung des Feld-

Feldbaues, oder durch eigene Erfahrung befundene Kunſt und Geheimniß, alle Arten im Lande, Feldern, Wieſen und Gärten nach ihrer eigentlichen Beſchaffenheit aufs genaueſte zu erkennen, auch ohne Miſt zu düngen und fruchtbar zu machen, 4. 1749.

Zeltneri, *Guſtavi Georgii*, Hiſtoria Crypto-Sociniſmi Altorphini, acceſſerunt p[illegible]ter alia *Valent.* Smalcii Diarium Vitae et *Martini* Ruari Epiſtolarum Centuriae duae, 4. 1729.

von Ziegler, Heinr. Ansh. hiſtoriſcher Schauplatz der Zeit, fol. 1728.

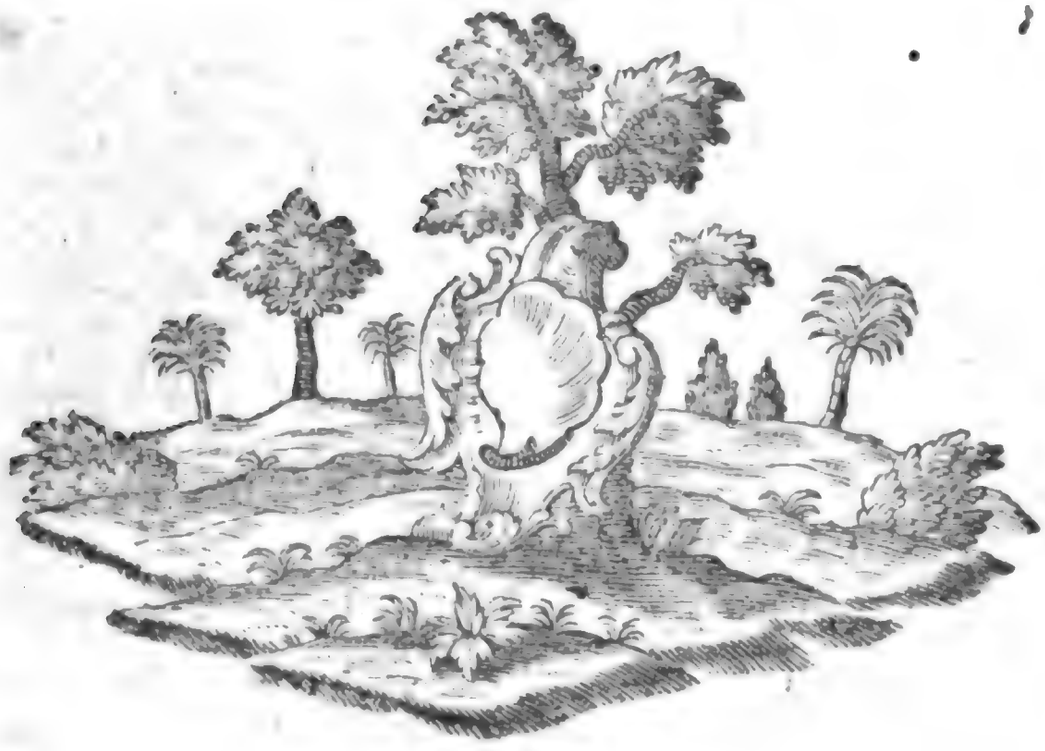
Eiusd. hiſtoriſches Labyrinth der Zeit, fol.

Eiusd. continuirter hiſtoriſcher Schauplatz und Labyrinth der Zeit, darinnen die wichtigſten Geſchichte der jüngſten 16 hundert Jahre vorgetragen werden, fol.

Zornii, *P.* Hiſtoria Euchariſtiae Infant. 8.

Zwingers, Theod. ſicherer und geſchwinder Artzt, 8.

= = vollkommenes Kräuterbuch mit Figuren der Kräuter, fol.



A.

A, *s. m.* A, der erste Buchstabe im Abc. *il ne sçait ni a ni b*, er kan das Abc nicht einmal; er kennt das grosse A nicht.

il n'a pas fait une panse d'a, er hat nicht einen Buchstaben geschrieben.

il est marqué à l'a, prov. er ist ein ehrlicher Mann von altem Schrot und Korn, sagt man, weil man unter den Französischen Münzen die, so mit dem A bezeichnet sind, und in Paris geprägt werden, für die besten hält.

a ohne *accent*, ist die dritte Person des præsentis indicat. des verbi *avoir*: *il a*, er hat.

à *præp.* (Lat. *ad*) deutet auf einen Ort, eine Zeit, einen Besitz, eine Ordnung, eine Art und Weise, eine Ursache, ein Werkzeug, womit etwas gemacht wird, eine Materie, die zu einer andern gefügt wird ꝛc. und kan also mit den Worten: an, bey, in, zu, auf, gen, nach, um, gegen, bis, mit, für, aus, von, durch ꝛc. aegeben werden. Zuweilen wird es im Teutschen verschwiegen, als: *à deux pas de là*, zween Schritte davon. Zwischen zwoen Zahlen bedeutet es und, oder, bis, gegen, als: *deux à deux*, zwey und zwey, paarweis. *sept à huit ans*, sieben oder (bis) acht Jahr. *dix à onze*, zehen gegen eilf im Spielen. Vor den Nominibus propriis, Pronominibus, Substantivis fœminini generis, und denenjenigen Masculinis, die von einem Vocali oder stummen H anfangen, ist es ein Zeichen des Dativi, als: *à Pierre, à vous, à la mere, à l'auteur, à l'homme*. Von einem Infinitivo bedeutet es zu, z. E. *donnez moi à manger*, gebt mir zu essen, it. daß etwas geschehen soll oder kan, oder daß eine Sache wozu bestimmt oder geschickt ist, als: *une maison à bâtir*, ein Haus, das gebaut werden soll. *un procès à ne pas finir de long tems*, ein Proceß, der noch lang währen kan. it. wenn, daß, z. E. *à la voir*, wenn man ihn sieht. *à dire la vérité*, daß ich die Wahrheit sage. Wenn es nach einem Substantivo den Gebrauch oder sonst einen Umstand desselben anzeiget, wird es im Teutschen mit einem Substantivo compolito ausgedrückt, als:

une cave à vin, ein Weinkeller.
une cravate à dentelles, eine Spitzenkrause.
du vin à six gros, Sechs-Groschen-Wein.
du bois à bruler, Brennholtz.
un air à boire, ein Sauf-Lied.

Aage, *s.* Age.
Aaron, *s* Aron.
Aba, *s. m.* (Syr.) Vater.

Abaca, *s. m.* eine Art Lein oder Hanf, aus den Manilischen Inseln.

Abaco, *s. m.* Græc. eine Rechentafel bey den Alten.

Abada, *s. m.* ist der Name eines wilden Thiers, in Morgenland, so am Kopfe und Halse einem Pferde, an Füssen und Schwanz einem Rinde gleicht, sonst aber ein Horn an der Stirn und eines im Genick hat.

Abadir, *s. m.* so hieß der Stein, den Ops anstatt ihres neugebohrnen Kindes Saturno zu verschlingen gab.

Abajour, *s. m.* ist besser als *Abat-jour*, abhängiges Fenster, wodurch man nur von oben ein gebrochenes und schief einfallendes Licht bekommt.

Abaisse, *s. f.* (von *a* und *bas*) der Boden einer Pastete, die untere Rinde.

Abaissement, *s. m.* das Abreissen oder Abtragen einer Höhe, einer Mauer ꝛc. das Niedrigermachen; die Nachlassung, als der Stimme, wenn man sachter als anfangs redt oder singt; die Erniedrigung, Demüthigung; das Geringerwerden an Würde und Adel; das Sinken- und Fallenlassen des Muths, das niedergeschlagene Gemüth; Verachtung, geringer Stand.

Abaisser, *v. a.* (von *bas*) niedriger halten oder tragen; niederlassen, die Segel; niedriger machen, eine Mauer oben her abbrechen ꝛc. niedriger stimmen, ein musicalisches Instrument; sinken lassen, die Stimme; geringer setzen, den Preis; (besser *rabaisser le prix*) vermindern, verringern; verkleinern, geringer machen, verächtlich machen, die Tugend, die Majestat oder das Ansehen; erniedrigen, demüthigen, die Hoffärtigen ꝛc. niederschlagen, das Gemüth; bey den Falkenierern: einem Falken, der zu fett werden will, von seiner Speise etwas abbrechen, daß er desto behender werde; bey den Gärtnern: einen Stamm nahe am Aste abnehmen.

s'abaisser, v. r. niedersinken, niedriger werden, sich senken, sich setzen, als Erde, so aufgegraben gewesen; fallen, seichter werden, als ein Fluß; ein wenig nachlassen, nicht mehr so starck wehen, als der Wind.

s'abaisser devant quelqu'un, sich vor einem demüthigen.

s'abaisser à des choses indignes, seiner Würde unanständige Dinge vornehmen; sich erniedrigen, mit geringen Leuten umgehen.

s'abaisser à la portée de quelqu'un, sich nach eines Begriff richten, bequemen.

abaissé, ée, part. in den Wappen: ein Adler oder anderer Vogel, an dessen ausgebreite-

breiteten Flügeln die Schwingfedern nicht über sich stehen, sondern unter sich hangen, it. ein Sparren, Pfahl, Band, oder ander Stück, so entweder oben abgekürzt, oder weiter herunter gerücket ist, als es sonst im Schilde stehen sollte.

Abaisseur, *s. m.* die andere Muskel in den Augen, wodurch sie sich unter sich bewegen oder niederschlagen.

Abalourdir, *v. a.* (von *à* und *balourde*) übertäuben, durch vieles Reden und Schreyen; betäuben durch einen Schlag.

Abandon, *s. m.* (von *donner à ban*, in Bann dahin geben, preis geben, vogelfrey machen) die Verachtung, worein ein unzüchtiges Weibsbild endlich fällt, da sie aus Noth nicht mehr mitmachen kan; die Ueberlassung seiner Güter an die Gläubiger; die gänzliche Uebergebung seines Willens; die Verleugnung sein selbst.

à l'abandon, *adv.* in gemeinen Reden sagt man: *laisser à l'abandon*, preis geben, plündern lassen, dem Willen eines jeden überlassen, in die Rappuse geben, sich einer Sache nicht annehmen.

Abandonnement, *s. m.* Ueberlassung, Abtretung, als der Güter; ein Zustand, darinnen man von allen verlassen wird, Ruchlosigkeit, unordentliches Leben.

Abandonner, *v. a.* verlassen; aufgeben, etwas nicht mehr treiben, unterlassen, davon ablassen; fahren lassen, abtreten, überlassen; preis geben; dahin geben, versäumen, in Gefahr setzen; aus dem Sinn oder in die Schanze schlagen; nicht achten, nicht an etwas denken; überliefern, der weltlichen Obrigkeit, *au bras seculier*, als eine geistliche Person, die den Tod verdient, oder die man nicht strafen darf; übergeben, als ein Geschäfft, damit nach Willen zu verfahren; *quelqu'un à lui même*, einen nach seinem Willen gehen lassen, in seinem Söchen dahin leben lassen.

abandonner un oiſeau, einen Falken mit Fleiß wegfliegen lassen.

s'abandonnez pas les étriers, *prov.* siehe zu, daß du fest im Sattel sitzest; gieb dich nicht aus dem Vortheil.

s'abandonner, *v. r.* sich ergeben, sich übergeben, sich überlassen, vertrauen; sich selbst vergessen, nachläßig seyn; in Unzucht leben, sich brauchen lassen, wenn von Weibsbildern die Rede ist; sich von einer Begierde einnehmen lassen, sie herrschen lassen, sich dieselbe übernehmen lassen.

s'abandonner au danger, sich in Gefahr setzen.

abandonné, *ée*, *part.* außer den Bedeutungen des Verbi heißet es auch leer, wüst, unbewohnt, als ein Land; boshaft, verwegen, als ein Sünder.

abandonné des Médécins, an dessen Genesung alle Aerzte verzagen.

abandonné à ſon ſens reprouvé, dahin gegeben in seinen verkehrten Sinn.

abandonné, *s. m.* ein ruchloser, verzweifelt böser Mensch.

abandonnée, *s. f.* eine öffentliche unzüchtige Weibsperson, Jedermanns-Hure.

Abaque, *s. m.* (*abacus*, ἄβαξ) die Platte, der oberste Theil des Capitals an einer Säule; it. ein Tisch.

Abaſſi, *s. m.* eine Münze in Persien, die beynahe einen halben Kayser-Gulden gilt.

Abaſſin, ine, *s. & adj.* Abyssiner; Abyssinisch.

Abatage, *s. m.* (von *abatre*) das Hauerlohn für das Holzfällen im Walde; das Holzfällen.

Abatant, *s. m.* ein Fensterladen, den man nach Belieben wenig oder weit aufmachen kan, nachdem man wenig oder viel Licht von oben herein haben will, ein Ladenfenster; it. ein Falltischchen, das an der Wand fest ist, und das man aufstellen und wieder niederlassen kan; auch eine Fallthüre, oder sonst ein Fallbret.

Abâtardir, *v. a.* (von *à* und *bâtard*) verderben, schlimm machen, das vorher gut gewesen ist; die Natur verändern, verkehren.

s'abâtardir, *v. r.* aus der Art schlagen, nicht mehr so gut seyn, als vorher; umschlagen, ausarten.

Abâtardiſſement, *s. m.* das Verschlimmern, der Verlust der vorigen guten Art; der Verfall, Ausartung, Verderbniß.

Abat-chauvée, *s. f.* eine Art schlechter Wolle, in einigen Provinzen Frankreichs.

Abatée, *s. f.* (von *abatre*) die Wendung eines Schiffs, das eine Zeitlang auf die Seite gewandt gewesen ist, und nun mit halbem Winde weiter gehen soll.

Abatement, *s. m.* Mattigkeit, Schwachheit, Mangel und Verlust der Kräfte; mehrentheils aber ein niedergeschlagenes Gemüth, Kleinmüthigkeit.

Abateur, *s. m.* der niederschlägt, niederreißt, niederfällt, niederhauet, als Holz; *abateur de quilles*, der viel Kegel im Spielen umschlagen kann; *abateur de bois*, einer, der sich fälschlich großer Stärke rühmet, ein Prahler.

Abat-jour, s. Abajour.

Abatis, *s. m.* das Uebereinanderliegen verfallener und hin und her geworfener Sachen; ein über einander liegender Haufen; Schutt, Abraum von eingefallenen oder abgetragenen Häusern; ein unordentlich durch einander geworfener Haufen von gebrochenen oder gewonnenen Steinen in der Steingrube; ein Haufen über einander

ander gestürzter Bäume im Wald, die der Wind umgerissen hat, Wind-Brüche: auch Reis-Holz u. d. g. bey den Jägern, das Gras, so die jungen Wölfe niedertreten, woran man ihre Spur haben kan; der Schaden, den die Wölfe an andern Thieren thun; it. Niederschießung oder Fällung des Wildes auf der Jagd; bey den Köchen, die kleinen Theile, so man in Potagen machen kan, von Lämmern, Hünern ꝛc. als Flügel, Spitzen, Lebern ꝛc. bey den Metzgern, das Niederschlagen und viele Schlachten des Viehes: item die Haut, das Inschlitt, das Ingeweide und anderes vom geschlachteten Vieh.

Abatre, *v. a. & n.* (von *à* und *batre*) abbrechen, niederreissen, einreissen, ein Haus; nieder- und zu Boden werfen, im Ringen; niederschießen, als Wildpret; abwerfen oder abschlagen, als Nüsse, Mahn-Köpfe ꝛc. umhauen, fällen, als Bäume; abschneiden oder abmähen, niederlegen, im Erndten; abziehen, die Haut, als der Metzger, it. ein Fell vom Auge; abhauen, ein Glied vom Leibe; abtragen, als Festungs-Werke; entkräften, ausmergeln, schwächen, als das Alter oder Krankheit thut: löschen, legen, dämpfen, vertreiben, als der Regen den Staub; niederschlagen, als der Caffe die aufsteigenden Dämpfe und Säure; benehmen oder niederschlagen, als Unglücks-Fälle, den Muth; verzagt machen; niederlegen, brechen, als den Hochmuth; demüthigen; auf der See, wegen der Flut oder übeln Steurens ꝛc. vom Wege abkommen; sich vom Wege wegen des Windes abwenden; das Schiff nach dem Wind wieder recht richten; wann der Anker gelichtet, fortfahren; nach der Quer daher fahren, und nicht gerade; ein Schiff auf die Seite legen, unten daran zu arbeiten; bey den Jägern einen Falken mit beyden Händen halten, ihm etwan eine Artzney in den Hals zu stecken.

abatre la cataracte, den Staar stechen.

la mort abat aussi la jeunesse, der Tod würgt auch die jungen Leute.

abatre bien du bois, große Thaten thun, viel verrichten, (im Scherz,) *petite pluye abat grand vent, prov.* mit Gelindigkeit kan man den größten Unwillen heben; ein gutes Wort findet eine gute Statt.

s'abatre, v. r. aufhören, nachlassen, als Hitze, Wind, Staub ꝛc. stolpern, fallen, als Pferde; einfallen, einstürzen, als ein Haus; den Muth verlieren oder sinken lassen, verzagen.

l'oiseau l'abat, der Falke läßt sich im Flug gegen die Erde nieder.

le vaisseau s'abat, das Schiff wird Ankerlos.

abatu, ë, part. niedergerissen, niedergehauen, niedergeworfen ꝛc. niedergeschlagen, überwunden; matt, entkräftet.

Abat-vent, *s.* Abavent.

Abatûres, *s. f. plur.* klein Gesträuch und Zweiglein, die der Hirsch im Lauf mit seinem Bauch niederdrückt und zerknickt.

Abavent, *s. m.* (von *abatre* und *vent*) ein Wetter-Dach oder Schirm-Dach in den Fenstern der Glocken-Thürme, den Wind abzuhalten, und den Schall herab zu prellen, daß er sich nicht in die Luft zerstreue; it. ein Garten-Schirm für die Gewächse, daß ihnen der rauhe Wind nicht schade.

Abbatial, e, *adj.* (von *Abbas*) eines oder zu Abts, dem Abt oder zur Abtey gehörig.

dignité abbatiale, die Würde eines Abts.

Abbaisser, mit seinen Derivatis, *s.* Abaisser.

Abbat-jour, *s.* Abajour.

Abbatre, Abbattre, mit seinen Derivatis, *s.* Abatre.

Abbaye, *s. f.* (Lat. barb. *abbatia*) eine Abtey.

pour un moine l'abbaye ne faut pas, prov. um eines Mönchen willen ist das Kloster nicht gebaut.

Abbayer, *s.* Abboyer.

Abbé, *s. m.* (*abbas, abbate*) ein Abt; an etlichen Orten auch der vornehmste Gesell von einer Profession, als Balbierer ꝛc.

abbé de Cour, ein junger politischer Geistlicher, ein hoffärtiges Pfäfflein.

abbé de sainte espérance, nennet man einen, der Abt wird, und keine Abtey, auch wohl gar kein Einkommen hat, doch eines hofft.

le jeu de l'Abbé, ein Spiel, da alle nachthun müssen, was der erste thut.

on vous attendra comme les moines font l'abbé, prov. man wird mit dem Essen nicht auf dich warten, sondern immer anfangen; man wird bey Tische mit der linken Hand auf dich warten.

pour un moine on ne laisse pas de faire un abbé, prov. der Bürgermeister wird doch gewählt, wenn gleich ein Rathsherr zu Haus bleibt; die Sache wird doch ihren Fortgang haben, wenn gleich eine Person sich entzeucht, oder dawider ist.

le moine répond comme l'abbé chante, prov. wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen.

Abbécher, *v. a.* (von *à* und *bec*) einen jungen Vogel äzen, ihm die Speise in den Schnabel stecken; it. dem Falken eine Lust zum Fangen machen, indem man ihm zuvor von seiner ordentlichen Speise etwas giebt.

Abbé, *s. f.* (von *à* und *béer*) ist nur in etlichen Provinzen im Gebrauch, heißt die Oeffnung, wodurch man das Wasser auf die Muh-

le laufen läßt, und die man mit dem Schutz-Bret zumachen kan; die Schleuſſe.

Abbequer, ſ. Abbêcher.

Abbeſſe, *ſ. f.* (von *Abbé*) eine Aebtißin.

Abbêtir, ſ. Abêtir.

Abbeuvrer, ol. ſ. Abbreuver.

Abboi, *ſ. m.* (Lat. *adbaubare*) das Bellen eines Hundes.

le cerf eſt aux abbois, Der Hirſch kan nicht mehr fort; wenn er ſich die Hunde muß anbellen und anfallen laſſen.

il eſt reduit aux abbois, dieſer Menſch oder dieſes Thier wird bald ſterben, er liegt in letzten Zügen oder Todes-Nothen; ſo ſagt man auch von allerley andern Sachen, mit denen es faſt aus iſt, die faſt hin ſind, als eine Feſtung, ein Proceß, die Treue, die Unſchuld ꝛc.

Abboi, *ſ. m.* (von *béer*, das Maul offen haben) *tenir quelqu'un en abboi*, einem vergebliche Hoffnung machen, ihm das Maul aufſperren.

Abboyement, *ſ. m.* (man ſpricht *aboiment*) das Bellen des Hundes; Läſterung böſer Mäuler.

Abboyer, Abbayer, (die Frantzöſiſche Academie ſchreibt *aboyer*, *abboyer* wird aber weder geſchrieben noch geſprochen) *v. n. & a.* (Lat. barb. *adbaubare*, vom Schall, den die Hunde machen) bellen, klaffen, anbellen.

abboyer quelqu'un, ou après quelqu'un, einen tadeln, ſchänden, läſtern.

abboyer à la lune, prov. einen Höhern läſtern, der es nicht achtet, und dem man nicht ſchaden kan.

Abboyer, *v. n. & a.* (von *béer*) etwas heftig begehren, verlangen, begierig erwarten oder ſuchen, ihm nachſtreben, das Maul darnach aufſperren.

abboyer après une ſucceſſion, après une charge, nach einem Erbtheil oder Dienſt laufen.

Abboyeur, *ſ. m.* der anbillt; ein gewiſſer Hund, der die wilden Schweine von vornen nur anbillt, ein Steuber; it. Leute, die ungeſtüm fordern und anhalten.

Abbrégé, Abbrégement, Abbréger, ſiehe Abreg - -

Abbreviateur, Abbreviation, ſ. Abre - -

Abbreuvement, *ſ. m.* (von *abbreuver*) Tränkung; Beſprengung, Benetzung, Begieſſung, ſonderlich des Kalks im Bauen.

Abbreuver, *v. a.* (Ital. *abbeverare*, Lat. *ad & bibere*, Gall. olim *abbeuvrer*) tränken, das Vieh; befeuchten, wäſſern, als die Wieſen; beſprengen, begieſſen, als die Garten-Gewächſe; Waſſer in neue Geſchirre thun, ehe man was anders, ſonderlich Wein hinein thut; bey den Lackirern: das erſte mal etwas überſtreichen, den erſten Anſtrich geben; wenn es mit Leim-Waſſer geſchieht, Leim-tränken; in figürlichem Verſtande, einen mit einer Meynung, Lehre, Zeitung ꝛc. einnehmen, ihm dieſelbe beybringen.

s'abbreuver, *v. r.* trinken; ſich bezechen, wenn von Menſchen geredet wird; ſaufen, getränket werden, wenn vom Vieh die Rede iſt.

Abbreuvoir, *ſ. m.* (Ital. *abbeveratorio*, qs. Lat. *adbiberatorium*) die Tränke, inſonderheit ein abhängiger Weg zu einer Schwemme oder in einem Fluß; auch ein Tränk-Trog; bey den Maurern iſt es der Raum zwiſchen den Steinen, wo der Kalk hinein kömt, der ſie zuſamen halten muß, die Fuge.

un bon cheval va bien tout ſeul à l'abbreuvoir, ſagt man im Scherz, wenn einer vom Tiſch aufſteht, u. ſich ſelbſt zu trinken holt.

un abbreuvoir à mouches, eine ſehr tiefe Wunde im Geſicht.

A b c, *Abécé*, *ſ. m.* das A b c, oder Alphabet, it. das A b c-Buch; der Anfang, Grund einer Kunſt oder Wiſſenſchaft.

cet enfant eſt encore à l'a b c, diß Kind iſt noch im A b c-Buch.

on ſe trouve encore à l'a b c, man hat kaum angefangen.

renvoyer quelqu'un à l'a b c, mit einem als einem gar Unwiſſenden umgehen; ſagen, es ſoll einer vorher das A b c lernen; ihn in die Schule gehen heiſſen.

remettre quelqu'un à l'a b c, einen nöthigen, daß er ſeine Erzählung oder ſonſt eine Rede wieder von vornen anfangen muß.

Abcès, ſ. Abſcès.

Abdication, *ſ. f.* (*abdicatio*) das freywillige Niederlegen eines Amtes; das Aufgeben eines Dienſtes, das Abdanken.

l'abdication d'un fils rebelle & déſobéiſſant, das Ausſchlieſſen, das Ausſtoſſen eines böſen und ungehorſamen Sohnes aus ſeinem Haus und Geſchlecht.

faire l'abdication de ſes biens, heißt in Rechts-Sachen, ſeine Güter gänzlich übergeben und mit dem Rücken anſehen; ſich davon los ſagen.

Abdiquer, *v. a. & n.* (*abdicare*) ein Amt aufgeben, eine Bedienung niederlegen; die Regierung niederlegen, wenn von einem groſſen Herrn die Rede iſt.

abdiquer un fils, einen Sohn nicht mehr für ſein Kind halten.

Abdomen, *ſ. m.* (Lat.) der Unter-Bauch, Schmär-Bauch; bisweilen auch die Glieder, ſo daran ſind.

Abducteur, *ſ. m.* (*abductor*) die vierte Muskel am Auge, wodurch das Auge auf die Seite kan gewandt werden; it. am Daumen, und ſonſt die Muskel, wodurch man ein Glied auswärts bewegen kan.

Abduction, *ſ. f.* die Bewegung eines Glieds,

ſo

so nach der Seite oder auswärts, abwärts geschiehet, die Bewegung der Muskel, so *abducteur* heißt.

Abé, s. Abbé.

Abécédaire, *s. m.* der noch im Abc ist, ein Abc-Schüler, Abc-Schütz.

Abêcher, Abée, s. Abb - -.

Abeille, *s. f.* (*apis, apicula*) eine Biene, Imme; it. eines von den zwölf mittägigen Gestirnen, so man in den letzten Schiffahrten gegen Süden entdeckt hat.

Abel-Mosc, s. Ambrette.

Abenevis, *s. m.* (von *ad* und *beneficium*) in der Gegend von Lion nennet man also die Vergünstigung, die eine Obrigkeit iemanden ertheilt, das Wasser aus einem Teiche oder Bache auf sein Gut zu leiten, oder zu einer Mühle zu brauchen.

Abenevisér, *v. a.* eine solche Vergünstigung iemand ertheilen.

Abequé, s. Abbêcher.

Abergeage, *s. m.* heißt in der Landschaft Bresse, der Genuß eines herrschaftlichen Rechts gegen Erlegung eines jährlichen Zinnses.

Abêtir, *v. a. & n.* (von *bête*) einen zum dummen Thiere machen; dumm werden.

abêtir son fils, seinen Sohn dumm schlagen.

Nabucadonoser fût abêti, Nebucadnezar wurde als ein unvernünftiges Thier.

s'abêtir, v. r. dumm werden.

les yvrognes s'abêtissent, die Säufer werden wie das Vieh, saufen sich dumm.

cet enfant s'abêtit tous les jours, diß Kind wird alle Tage dümmer.

Ab hoc & ab hac, *adv.* (Lat.) durch einander, ohne Unterscheid. (ist in gemeinen Reden bräuchlich). *discourir ab hoc & ab hac*, alles unter einander, ohne Ordnung, reden, ohne Vernunft und Bedacht.

courir ab hoc & ab hac, allen Weibsbildern ohne Unterscheid nachlaufen.

Abhorrer, *v. a.* (*abhorrere*) scheuen, verabscheuen, fliehen; Abscheu haben, ein Grauen vor etwas haben.

abhorrer le mariage, gar nicht heyrathen wollen.

s'abhorrer, v. r. vor sich selbst einen Abscheu haben.

Abject, e, *adj.* (*abjectus*) verachtet, wegen seiner Geburt oder wegen seines Berufs, gering, verächtlich, schlecht.

un esprit abject, ein niederträchtiger Kerl. (in dieser Bedeutung hat es meistens die Adjectiva *vil* oder *bas* noch bey sich.)

Abjection, *s. f.* (*abjectio*) verächtlicher, niedriger, geringer Stand; Stand der Erniedrigung Christi.

abjection d'esprit, Erniedrigung des Herzens, Geringhaltung sein selbst, it. Niederträchtigkeit.

Abigéat, *s. m.* (*abigeatus*) Viehraub, bey den Rechtsgelehrten.

Abîme, *s. m.* (ἄβυσσος) Abgrund, Tiefe, tiefe Grube, tiefes Loch oder Thal in Gebirgen oder Wasser; it. figürlich, alles, worinne man sich verlieret, wo man nicht mehr heraus kan, was nicht zu erfüllen, nicht zu ergründen, nicht auszurechnen; die Hölle; in den Wappen: die Versenkung in der Mitte des Schildes oder eines Feldes, darinne eine kleine Figur niedrig ist, da die andern erhaben stehen; bey denen Lichtziehern: der Lichtzug, worein sie das Licht-Garn oder Dacht eintauchen.

Abîmer, *v. a. & n.* in einen Abgrund werfen, stürzen, versenken, ins Unglück bringen, ins Verderben stürzen, verderben; gäntzlich zu Grunde richten, als der Wind ein Schiff, die Interesse einen Kauffmann, ein Geitziger die Leute; untergehen, versinken; verderben, umkommen, ums Leben kommen.

il a été abîmé de son adversaire, sein Opponent hat ihn eingetrieben, wie er gewollt.

s'abîmer, v. r. untergehen, zu Grunde gehen, in Abgrund versinken; sich allzusehr vertiefen, als in Traurigkeit.

c'est un contemplatif, qui s'abîme, es ist ein tiefsinniger Mensch, der sich in seinen Gedanken versteigt, darüber entzückt wird.

s'abîmer devant Dieu, sich vor Gott sehr demüthigen, seine Nichtigkeit erkennen.

abîmé, ée, part. untergegangen, versunken ꝛc.

abîmé de dettes, mit Schulden überhäuft oder beladen, der bis über die Ohren in Schulden steckt.

un joüer abîmé, einer der sein Hab und Gut verspielet hat.

c'est un homme abîmé, es ist ein untreuer, ehrloser Mensch.

Abintestat, *adv.* (*ab intestato*) ohne Testament.

Abissin, Abissinie, s. Abyss. - -

Abjuration, *s. f.* (*abjuratio*) Absagung, Abschwörung, öffentliche Wiederrufung eines Irrthums oder einer Ketzerey; auch das darüber erhaltene Zeugniß.

Abiurer, *v. a. & n.* (*abjurare*) eine falsche Lehre oder irrige Meynung öffentlich wiederrufen, abschwören, derselben entsagen; seine Religion verlassen; sonst auch etwas verschwören, aufgeben, gäntzlich fahren lassen und ablegen.

Ablab, *s. m.* so genannter Strauch oder niedriger Baum in Aegypten, der immer grünet und Bohnen trägt.

Ablais, *s. m.* (von *à* und *bled*) gering Getreide,

Hinter-Getreide; auch überhaupt Getreid, Feld-Früchte.

Ablaques, ſ. Ardaſſines

Ablatif, *ſ. m.* in der Grammatic: Ablativus, die ſechſte oder Nehm-Endung.

Ablativo, *adv.* in gemeinen Reden ſagt man: *ablativo, tout en un tas*, alles zugleich unter einander.

Able, *ſ. m. alburnus* von *albus*) oder Ablette, *ſ. f.* ein Weißfiſch.

Ableret, *ſ. m.* eine Taupel, ein Senkgarn oder Setz-Hamen zum Weißfiſch- und anderm kleinen Fiſchfang.

Abloc, *ſ. m.* (von *à* und *bloc*) ein Unterſatz oder eine Stufe von Mauerwerk, worauf die unterſten Balken zu einem Gebäude geleget werden, die ſonſt, wenn ſie auf platter Erden lägen, vom Regen verderben würden.

Abloqué, ée, *adj.* (ſ. *Abloc*) das mit ſolchen Unterſätzen verſehen iſt und darauf ruhet, als ein Haus.

Abloc, ſ. Abloc.

Ablution, *ſ. f.* (*ablutio*) das Händewaſchen des Prieſters mit dem übergebliebenen Waſſer und Wein nach der Communion, auch das Waſſer und Wein ſelbſt, womit er ſich die Finger abgewaſchen hat; bey den Mönchs-Orden aber, die weiße Kleider tragen, das Waſchen und Reinigen derſelben; bey den Aerzten: eine Reinigung, eine Artzney in einigen flüßigen Sachen, denſelben ihre Unreinigkeit oder böſe Eigenſchaften zu benehmen, das Auswaſchen.

Abnegation, *ſ. f.* (*abnegation*) in geiſtlichen Dingen die Verleugnung des Eigennutzes, der Eigenehre, Eigenliebe ꝛc.

l'abnegation de ſoi-même, die Verläugnung ſein ſelbſt.

Aboi, und deſſen Derivata, ſ. Abboi.

Aboilage, *ſ. m.* (von *abeille*) das Recht, ſo ein Herr über die Bienen in ſeinen Wäldern hat.

Abolir, *v. n.* (*abolere*) abſchaffen, abſtellen, für ungültig erklären, als Gebräuche, Geſetze, Duell, Aberglauben, Steuren, it. machen, daß etwas untergehet oder verlohren geht, etwas vernichten, verderben, als die Zeit, die alten Monumente, Schriften ꝛc.

abolir un crime, eine böſe That einem ungeſtraft hingehen laſſen, vergeben und vergeſſen, ſolche gänzlich todt und abſeyn laſſen, ihn deswegen begnadigen.

abolir la memoire de quelque choſe, das Gedächtniß eines Dinges ausrotten.

s'abolir, *v. r.* zu Grunde gehen, als gute Gebräuche; in Abgang kommen, als Befehle der Obrigkeiten ꝛc.

Aboliſſement, *ſ. m.* Abſchaffung, Aufhebung eines Geſetzes, indem man ein neues giebt; das Aufhören der Gültigkeit eines Gebots, der Ceremonien, als der Jüdiſchen ꝛc. eines Ordens, Aberglaubens ꝛc.

Abolition, *ſ. f.* Abſchaffung, Abſtellung, Vernichtung; ein Vergeſſen alles deſſen, was man ehemals einander zu Leide gethan; Aufhebung eines Geſetzes, einer Auflage u. d. gl.

des lettres d'abolition, ein Brief, dadurch ein Herr ein gethanes Verbrechen erläſſet, als wenn es nicht gethan wäre, Begnadigungs-Brief.

l'abolition de tous les péchez, die Austilgung oder Vergebung aller Sünden.

Abomaſus, *ſ. m.* (von *omaſus*) der Magen der wiederkäuenden Thiere.

Abominable, *adj. c.* (*abominabilis*) abſcheulich, gräulich, grauſam, häßlich.

Abominablement, *adv.* gräulich, abſcheulicher Weiſe.

Abomination, *ſ. f.* (*abominatio*) ein Abſcheu, ein Gräuel; eine abſcheuliche That.

avoir en abomination quelque choſe, Gräuel an etwas haben.

être en abomination à quelqu'un, einem ein Gräuel ſeyn.

commettre des abominations, Gräuel, abſcheuliche Thaten begehen.

Abominer, *v. a.* ol. (*abominari*) als gräulich verwerfen, verabſcheuen, verfluchen.

Abondamment, *adv.* (*abundanter*) häufig, reichlich, überflüßig, im Ueberfluß, in Menge.

Abondance, *ſ. f.* (*abundantia*) der Ueberfluß, die Menge; in der Academie zu Paris: ein Trank von halb Wein und halb Waſſer, den die Koſtgänger bekommen, Tiſch-Wein.

il a abondance de bien; ou des biens en abondance, er hat ſehr viel Güter.

une année d'abondance, ein reiches Jahr.

de l'abondance du cœur la bouche parle, prov. weß das Hertz voll iſt, geht der Mund über.

Abondant, e, *adj.* (*abundans*) der Ueberfluß hat, reich an etwas, reichlich mit etwas verſehen, fruchtbar, voll von etwas iſt; häufig, ſtark, als Regen; überflüßig.

d'abondant, *adv.* (iſt nur noch in Rechts-Sachen gebräuchlich) über das; zum Ueberfluß.

Abonder, *v. a.* (*abundare*) Ueberfluß haben, *en quelque choſe*, an etwas, eines Dinges ſehr viel haben, etwas reichlich haben, reichlich mit etwas verſehen ſeyn, voll von etwas ſeyn; überflüßig da und vorhanden ſeyn.

abonder en malice, voll Bosheit ſtecken.

abonder en ſon ſens, eigenſinnig ſeyn, bey ſeiner Meynung bleiben, auf ſeinem Kopf oder Sinn beharren.

où le péché a abondé, la grace a abondé par deſſus,

dessus, wo die Sünde mächtig worden, ist die Gnade noch mächtiger.

Abonnage, *s. m.* (von *borne*, ol. *bonne*, die Gränze) der Anschlag, was ein Lehn-Gut geben muß, oder was man für einen Genuß, den man nicht gewiß weiß, wie hoch er sich beläuft, gewiß liefern muß; Anschlag zum Pacht.

Abonnement, *s. m.* Pacht ungewisser Gefälle um ein gewisses Geld.

Abonnement, *s. m.* (von *bonus*, gut) Gutmachung, Gutsprechung.

Abonner, *v. a.* (von *borne*, ol. *bonne*) einer Sache Gränzen setzen; sie bestimmen, ausmachen; ungewisse Einkünfte oder Nutzungen um einen gewissen Anschlag pachten; anschlagen, was man wegen des Genusses eines Gutes oder Freyheit überhaupt geben soll.

s'abonner, v. r. avec quelqu'un, einem ein Gut oder ein Recht von ungewissem Ertrag um eine gewisse Summe abpachten; etwas verdingen.

Abonnir, *v. a. & n.* (von *bonus*) bessern, besser machen, oder werden lassen, als den Wein; bey den Töpfern: einen viereckigen Stein zum Saal-pflastern trocken werden lassen, damit man ihn hernach besser zurichten könne.

abonnir, v. n. und *s'abonnir, v. r.* besser werden, sich bessern, als ein Mensch durch guten Umgang; wie die Früchte, so mürber werden, wie der Wein ꝛc.

Abord, *s. m.* (von *à* und *bord*) der Eingang, Zugang eines Orts; die Anfuhrt eines Landes; Zunäherung, das Anländen, die Ankunft; Zutritt zu einer Person; die Zusprache oder Ansprache; die Gegenwart; die Audienz; die Zusammenkunft oder Zulauf vieler Leute an einem Ort; Angriff der Feinde.

Le Prince a l'abord doux & gracieux, dieser Fürst ist sehr gnädig, wenn iemand zu ihm kommt.

une ville de grand abord, eine Stadt, da immer viel Leute ankommen.

L'abord des marchands se fait en cette maison, die Kaufleute kommen in diesem Hause zusammen.

d'abord, adv. alsbald, sofort, im ersten Anblick, gleich anfangs, von Stund an; iterō, vorher, zuvor, anfänglich.

tout d'abord, de prime abord, adv. alsbald, da man es kaum erblickt, gleich, (*vulg.* flugs, straks, angesichts ꝛc.)

Abordable, *adj. c.* da man leichtlich anländen kan; vor den man leichtlich kommen kan.

Abordage, *s. m.* das Entern, Anlegen, Zusammenstossen zweyer Schiffe, die sich an einander hängen, mit einander zu schlagen; auch sonst das Zusammenstossen zweyer Schiffe aus Unvorsichtigkeit oder wegen des Windes, wenn sie mit einander fahren, oder vor Anker bey einander liegen.

aller à l'abordage, sich an ein Schiff anhängen.

faire l'abordage debout au corps, mit dem Vordertheil seines Schiffs an des andern Seite stossen und es angreifen.

faire l'abordage de franc étable, von vornen an des andern Vordertheil stossen und sich anhängen.

Aborder, *v. a. & n.* anländen, ans Land kommen, ankommen zu Schiffe; hinkommen, hingelangen, auch zu Lande; an einander stossen oder fahren, als zwey Schiffe.

aborder au port, im Hafen angelangen, auf den Flüssen; aber auf der See sagt man nicht *aborder*, sondern *mouiller*, *toucher*, *prendre bord*, anländen.

aborder la remise, sich mit den Hunden an den Ort nahen, wo sich das Rebhun vor dem Falken in den Busch niedergelassen.

aborder quelqu'un, zu einem kommen, mit ihm zu reden; ihn angehen, anreden, um mit ihm zu sprechen.

aborder un vaisseau, ein Schiff an Bord legen, entern.

aborder l'ennemi, den Feind angreifen, es sey zu Lande oder zur See.

Abornage, Abornement, (von *borne*) siehe Abonn - -

Aborner, *v. a.* Gränze setzen, in der Geometrie.

Abortif, ive, *adj.* (*abortivus*) unzeitig, das vor der Zeit kommt, als ein Kind; frühzeitig, unreif, als Obst.

Aboſmer, *v. a.* (von *boſne* für *borne* in der Landschaft Nivernois) einer Sache Gränzen setzen, die Gränzen abzeichnen; etwas fest setzen, ausmachen, bestimmen.

Abouchement, *s. m.* (von *bouche*) mündliche Unterredung; in der Anatomie das Mundloch einer Ader, so in eine Puls-Ader gehet, die Zusammenfügung zwoer Adern.

Aboucher, *v. a. quelqu'un*, mit einem mündlich reden, sprechen, sich unterreden.

je les ai abouchez, ich habe gemacht, daß sie mündlich mit einander gesprochen haben; ich habe eine Unterredung zwischen ihnen zuwege gebracht oder vermittelt.

s'aboucher, *v. r.* sich mit einander bereden, sich unterreden, eine Unterredung halten oder anstellen; in der Anatomie: in einander laufen oder gehen, oder an einander stossen, zusammen treffen oder laufen,

als zwo Adern; bey andern Künſtlern, mit den Mundlöchern einander berühren oder in einander gefügt ſeyn, als zwo Röhren.

Abouëment, *ſ. m.* ſ. Bouëment.

Abougri, e, *adj.* ſ. Rabougri.

Abouna, *ſ. m.* ſ. Abuna.

Abouquement, *ſ. m.* (vom Teutſchen Buckel, Bug) bey dem Salzweſen, das Aufſchütten des neuen Salzes auf einen alten Hauffen.

Abouquer, *v. a.* neu Salz auf das alte ſchütten.

Abournage, Abournement, Abourner, (von *bourne* für *borne*) ſ. Abonn - -

About, *ſ. m.* (an ſtatt *bout*) bey den Zimmerleuten oder Schreinern und andern, die in Holz arbeiten, das Ende oder äuſſerſte Theil an einem Stück Holz.

Abouté, ée, *adj.* (von *bout*) wenn vier Hermelinen mit den Enden in den Wappen creutzweis an einander ſtoſſen.

Aboutir, *v. n.* (von *bout*) ſich an etwas enden, ſich bis an etwas erſtrecken, bis an etwas gehen, an etwas gräntzen, reichen, ſtoſſen; als ein Feld an einen Wald: an etwas anliegen, als ein Haus an dem Wege; auf etwas zulaufen oder gehen, als die Linien auf den Mittelpunct; ſich mit etwas enden, mit etwas ausgehen, als eine Säule mit einer Spitze; *en pointe*; ausgehen, ausſchlagen, einen Ausgang gewinnen, auf etwas hinaus laufen, als ein Proceß auf einen gütlichen Vergleich; auf etwas gerichtet oder abgeſehen ſeyn, auf etwas zielen, als ein Vorhaben auf einen gewiſſen Zweck; bey den Gärtnern: ausſchlagen, Knoſpen bekommen, als die Bäume; bey den Wund-Aertzten, zeitig werden, ein Bläschen als ein Zeichen der Zeitigung bekommen, Eiter ſetzen; als ein Geſchwür; an den Gebäuden, eine hervorragende holtzerne Zierrath mit ſubtilen Bley-Plättchen belegen.

Aboutiſſant, e, *adj.* mit einem Ende ſich an etwas anders erſtreckend, oder an daſſelbe ſtoſſend, als eine Wieſe an den Fluß.

Aboutiſſant, *ſ. m.* das Ende, der Ort, wo zwey Dinge an einander reichen oder ſtoſſen; die Gräntze, Mark, Markſcheidung.

ſavoir tous les tenans & aboutiſſans d'une affaire, alle Umſtände von einer Sache ausführlich wiſſen; die Sache von innen und von auſſen wiſſen; wohl wiſſen, wo es hängt.

Aboutiſſement, *ſ. m.* ein Stück oder Ende, an welches man was anders nähet, damit es ſo lang wird, als man will; it. das, ſo man daran ſetzt im Nähen, ein Fleck, Lappen, Anwurf, Zuwurf.

Abracadabra, *ſ. m.* (von *Abracax* oder *Abraxas*, den einige bey den Alten für den höchſten Gott hielten) eine abergläubiſche Schrift, welcher unverſtändige Leute groſſe Kraft zuſchreiben.

Abrégé, *ſ. m.* (von *ab* und *brevis*) ein kurtzer Inhalt, Begriff, Auszug, Summe; it. eine Abbreviatur, abgekürtzte Worte wegen des Geſchwind-ſchreibens; in den Orgeln ſind es die an einander gefügten Holtzer inwendig, wodurch ein Clavis eine Pfeiffe, die weit von ihm iſt, kan gehend machen, die Kuppel.

en abrégé, als in einem kurtzen Begriff, kürtzlich, in Kürtze, mit wenig Worten.

Abrégement, *ſ. m.* die Abkürtzung.

Abréger, *v. a.* (von *abbreviare*) kürtzer geben, abkürtzen, verkürtzen, kurtz faſſen, kurtz zuſammen ziehen, einziehen, als eine Rede, die Zeit der Landes-Verweiſung, die Lebens-Zeit; item, wenn man zu viel Rechen-Pfennige auf dem Tiſch liegen hat, die man wegnehmen, und auf die gröſſern Zahlen einige davon legen kan.

cette traverſe abrége chemin, durch dieſen Querweg kommt man viel näher.

pour abréger, kurtz zu ſagen, mit einem Wort.

abrégez! mache es kurtz! wenn iemand verdrießlich lang plaudert.

Abrenoncio, (Lat. *abrenuncio*) ſagt das gemeine Volk von einem, der eine Schuld verleugnet, wenn es zum Zahlen kam, *il eſt allé à abrenoncio*, da hat ers geleugnet.

Abreviateur, *ſ. m.* (*abbreuiator*) der ein Buch ins kurtze bringt, einen Auszug oder kurtzen Begriff daraus macht; in der Päbſtlichen Cantzley ſind es Bediente, denen man die Bittſchriften giebt, die ſie durch ihre Subſtituten durchſehen laſſen, und heiſſen Italiäniſch *de parco maiori*; die andern Abreviateurs, welche wegen Einrichtung der Heyraths- und Eheſtandes-Unkoſten Sorge tragen, heiſſen *de parco minori*.

Abreviation, *ſ. f.* (von *brevis*) abgekürtzte Schrift, Verkürtzung der Worte im Schreiben, da man viel ausläßt, und nur Zeichen macht.

Abreuver, abreuvoir, ſ. Abbreuver.

Abri, *ſ. m.* (von *apricus*, bedeutet aber das Gegenſpiel) ein Ort, da man vor Sonne und anderm Ungemach des Wetters ſicher iſt; ein Schirm, Schauer, eine Bedeckung; it. Schutz, Sicherheit, Zuflucht.

être à l'abri du ſoleil, du vent, vor der Sonne, vor dem Wind beſchützt ſeyn.

mettre à l'abri, bedecken vor den Winden, als ein Schiff ꝛc. it. einen an einen verſicherten Ort gefangen ſetzen.

un abri contre quelque choſe, eine Zuflucht, Schutz wider etwas.

être à l'abri de la persécution, vor der Verfolgung sicher seyn.

Abricoter, *v. a.* ol. (von *briguer*) iemanden schmeicheln, liebkosen, ihn mit guten Worten zu betriegen suchen.

Abricot, *s. m.* (Ital. *Arbicocco*, Lat. *Armeniaco*,) Marillen, Abricosen.

Abricote, *s. m.* kleine Stücklein von Abricosen-Kernen mit Zucker überzogen; candirte Abricosen.

Abricotier, *s. m.* ein Marillen-Baum, Abricosen-Baum.

Abrier, *v. a.* (von *abri*) bey den Gärtnern, etwas setzen oder anlegen, da es vor Wind und Wetter sicher ist; einen schützen, in Schutz nehmen.

Abrogation, *s. f.* (*abrogatio*) die Abschaffung; Aufhebung, Wiederrufung eines Gesetzes, einer Gewohnheit.

Abroger, *v. a.* (*abrogare*) aufheben, abschaffen; für ungültig erklären, wiederrufen.

Abrohahi, oder Mallemolle, sehr feines Nesseltuch aus Ost-Indien.

Abrotone, *s. f.* (*abrotanum*) Stab-Wurtz, Gartenwurtz, Gartheil, ein Kraut.

Abrutir, *v. a.* (von *brutum*) dumm, närrisch, stulos, unvernünftig machen, als das Wein-Saufen einen Menschen.

s'abrutir, *v. r.* dumm werden.

Abrutissement, *s. m.* große Dummheit, unvernünftiges, viehisches Wesen.

Abscès, *s. m.* (*abscessus*) ein Geschwür, eine Eiter-Beule.

Absence, *s. f.* (*absentia*) Abwesenheit, Entfernung, das Abseyn.

absence d'esprit, Unachtsamkeit, wenn man andere Gedanken hat, Zerstreuung der Gedanken; Vergessenheit, ein Versehen.

Absent, e, *adj.* (*absens*) abwesend, entfernet, nicht zugegen.

absent, *s. m. te*, *s. f.* ein Abwesender, eine abwesende Person.

Absenter, *v. n. & s'absenter*, *v. r.* (von *absens*) sich entfernen, sich wegmachen; vulgo sich auf die Seite begeben, sich aus dem Staube machen, davon gehen.

Absès, s. Abscès.

Absides, *s. m. pl.* (Lat.) die zween Puncte des Kreises eines Planeten, da er am weitesten von der Erde, und da er der Erde am nächsten ist.

la ligne des absides, die Linie von der Erd-Ferne zur Erd-Nähe, geht durch den Mittelpunct der Erd-Kugel.

Absinthe, *s. m. & f.* (*absinthium*) Wermut, ein Kraut; it. bitterer Schmertz, Verdruß.

Absolu, ë, *adj.* (*absolutus*) der niemand über sich hat, selbwaltend, der die höchste Gewalt hat, der mit ungemessener Gewalt herrschet; ungemessen, unumschränckt, frey, ungebunden; herrisch, streng, gebieterisch, eigenmächtig, eigenthätig.

Jeudi absolu, oder *Jeudi saint*, der grüne Donnerstag.

Ablatif absolu, ein Ablativus, der nichts regiert, und von nichts regiert wird, der mit keinem andern Wort verbunden ist.

Absolument, *adv.* (*absolute*) als der Oberste oder Höchste, aus allerhöchster Gewalt, mit unumschränkter Macht, z. E. befehlen ꝛc. hochmüthiger Weise, z. E. reden ꝛc. gantz und gar, durchaus, schlechterdings, z. E. leugnen, haben wollen ꝛc. nothwendig, unumgänglich, ohne Ausnahme, ohne Einschränkung; in der Sprachkunst, ohne Verbindung mit einem andern Wort, als ohne Casu, für sich allein.

absolument parlant, überhaupt zu reden.

Absolution, *s. f.* (*absolutio*) Lossprechung, Freysprechung; Entbindung von der Klage vor Gericht; in der Kirche, Entbindung oder Loszählung von Sünden, Erlassung oder Vergebung der Sünden, Absolution; im Breuiario ist es ein klein Gebet, so man vor dem Segen ꝛc. liest.

absolutions, *plur.* heißt das Räuchern und Besprengen mit Weihwasser, der Leiber hoher Personen, die man begraben will.

Absolutoire, *adj. c.* lossprechend.

Absorbant, *s. m.* (*absorbens*) eine Artzeney, so die Schärfe und Säure verzehret.

Absorber, *v. a.* (*absorbere*) in sich ziehen, oder nehmen und behalten, verschlucken, verschlingen, als gefräßige Thiere ꝛc. verzehren, auffressen; verthun.

la voix est absorbée dans les voutes, die Stimme verfängt sich in den Gewölbern.

Absoudre, *v. a.* (*absolvere*) lossprechen, die Sünde oder Schuld vergeben, ledig und frey sprechen, loszählen, entbinden, absolviren.

que Dieu absolve, (in gemeinen Reden, wenn man von einem Verstorbenen redet) Gott lasse ihn wohl ruhen.

absous, *oute*, *part. & adject.* (*absolutus*) frey und losgesprochen; der Vergebung empfangen hat.

Absolute, *s. f.* die öffentliche Absolution oder Sünden-Vergebung, so ein Bischoff am grünen Donnerstage, oder vorher am Mittwoche Abends in der Dom-Kirche mittheilet; (die andern Priester in den Pfarren thun es am Oster-Tage).

Abstême, *s. f.* (*abstemius*) der keinen Wein trinkt; dem sonst etwas zuwider ist.

s'Abstenir, *v. r.* (*abstinere*) de quelque chose, sich eines Dinges enthalten, desselben

müßig gehen; es meiden; etwas unterlassen.

Absterger, *v. a.* (*abstergere*) reinigen, saubern, eine Wunde.

Absterſif, ive, *adj.* (*abstersivum*) das in der Artzney-Kunst abführt, reiniget, purgirt.

Abstinence, *s. f.* (*abstinentia*) die Enthaltung; Mäßigung oder Abbruch im Essen und Trinken: auch wohl allein das Enthalten vom Fleisch-Essen.

Abstinent, e, *adject.* (*abstinens*) mäßig und nüchtern.

Abstract, *s. m.* (*abstractum*) in der Logic etwas, das man in den Gedanken vom andern absondert, davon es natürlich nicht gesondert ist, als: die Schönheit ist ein Abstractum, wenn ich sie ohne das betrachte, was dadurch schön ist.

Abstraction, *s. f.* (*abstractio*) eine in Gedanken vorgenommene Absonderung dessen, was sonst nicht allein und ohne das andere ist.

Abstraire, *v. a.* (*abstrahere*) die Qualitäten, Eigenschaften von etwas in Gedanken absondern, und selbige ohne das Wesen, oder das Wesen ohne dieselbe betrachten.

Abstrait, e, *part. & adject.* (*abstractus*) mit den Gedanken abgezogen oder abgesondert; it. weit gesucht, tief ausgesonnen, sehr hoch und subtil, das ein anderer nicht wohl begreifen kan; fantastisch, das nur in der Einbildung gemacht ist; wenn von Menschen die Rede ist, heißt es tiefsinnig, der eines tiefen Nachsinnens gewohnt ist, oder damit umgeht; auch der sich in Gedanken vertiefet.

Abstrus, e, *adj.* (*abstrusus*) verborgen, dem gemeinen Mann unbekannt; das nicht leicht zu ergründen ist, dunkel, unbegreiflich, schwer zu erforschen oder auszusinnen.

Absurde, *adj. c.* oder Absurd, de, (*absurdus*) ungereimt, abgeschmackt; dumm, unvernünftig, ungeschickt, (wird von Sachen und Personen gesagt).

Absurdement, *adv.* ungereimter Weise.

Absurdité, *s. f.* eine ungereimte Sache oder Rede.

Absus, *s. m.* ein Kraut in Aegypten, mit Blättern wie der Klee, aber mit einem stachlichten Stängel.

Absynthe, s. Absinthe.

Abuëment, *s. m.* s. Bouëment.

Abuna, *s. m.* (von Aba) ein Ehren-Name des Patriarchen in Abyßinien.

Abus, *s. m.* (*abusus*) Mißbrauch; Irrthum; Versehen, als in Ketzerey, im Rechnen ꝛc. Betrug, Verfälschung der Waaren; widerrechtliche Handlung in Gerichten, Nullität; vergebliche Arbeit.

appel comme d'abus, eine Appellation wegen einer vorgegangenen Nullität, als etwas von den Geistlichen, die sich ins Weltliche mengen wollen.

Abuſer, *v. a. & n.* (*abuti*) *de quelque chose*, mißbrauchen, z. E. der Güte Gottes, der heiligen Sachen, der Schrift ꝛc. etwas übel anwenden.

abuſer des paroles, die Worte übel auslegen.

abuſer d'une femme, ein Weibsbild schwächen, misbrauchen, zur Unzucht brauchen; it. Sodomitische Schande mit iemand treiben.

abuſer quelqu'un, einen betriegen, verführen.

s'abuſer v. r. sich betriegen; sich irren, fehlen, verstossen.

abuſeur, *s. m.* ein Betrieger, Verführer, der die Leute hintergehet, ihre Einfalt mißbrauchet.

Abuſif, ive, *adj.* betrieglich; da Mißbrauch dabey ist; in Rechts-Händeln, widerrechtlich, das zu Recht nicht bestehen kan.

un ſens abuſif, unrechter, uneigentlicher, übler Verstand eines Worts.

Abuſivement, *adverb.* mit Mißbrauch; uneigentlich; aus Irrthum; ohne Bestand Rechtens.

Abuter, *v. n.* (von *à* und *but*) beym Kegel-Spiel, um den Anschub werfen.

Abutillon, *s. m.* Eibisch, ein Kraut.

Abyme, Abyſme, Abyſmer, s. Abîme.

Abyſſin, ine, *subst. & adj.* (*Abissinus*) ein Abyßinier; Abyßinisch.

Abyſſinie, *s. f.* (*Abyssinia*) Abyßinien, ein Königreich in Africa oberhalb Aegypten.

Acabit, *s. m.* die gute oder böse Eigenschaft der Speisen, insonderheit der Feld- und Garten-Früchte, und des Fleisches.

Acacia, *s. m.* (ἀκακία) Schotendorn, ein Baum unterschiedlicher Arten in Aegypten, wie auch in Ost- und West-Indien; auch wird der Schlehendorn also genennet; it. bey den Apothekern ein Saft von Prunellen.

Académicien, *s. m.* (*Academicus*) einer, der auf der Academie studiret; vor diesem einer von der Philosophischen Secte der Academicorum; sonst auch ein Mitglied einer Gesellschaft der Künste oder Wissenschaften.

Académicienne, *s. f.* ein Frauenzimmer, so von einer Academie ein Mitglied ist.

Académie, *s. f.* (*Academia*) vor diesem eine Philosophische Secte bey den Alten; itzt eine hohe Schule, eine Universität; eine Ritter-Schule; ein Ort, wo Gelehrte oder Künstler zusammen kommen, sich über ihre Wissenschaften und Künste zu unterreden; auch die Gesellschaft solcher Leute selbst; bey den Mahlern: eine

Zeich-

Zeichnung nach dem Modell, oder die Copie nach dieser Zeichnung.

Académie Françoise, eine Gesellschaft von vierzig Gelehrten, welche die Französische Sprache zu ihrer Vollkommenheit zu bringen suchen.

Académie des sciences, eine Gesellschaft von zwanzig Gelehrten, welche die Mathematik, Naturlehre und Chymie immer höher zu treiben bemühet sind.

Académie des médailles & des inscriptions, eine Gesellschaft gelehrter Leute, so mit Auslegung und Erfindung sinnreicher Schau-Münzen und Aufschriften beschäfftiget sind.

Académie de peinture & de sculpture, eine Versammlung von einigen Mahlern und Bildhauern unter einander.

Académie de danse, eine Versammlung von dreyßig Tanzmeistern zu Paris.

Académie de jeu, ein Spielhaus.

Académique, *adject. c.* (*academicus*) academisch.

Académiquement, *adverb.* auf academische Weise.

Académiste, *s. m.* zu Paris einer, so die Ritter-Exercitien oder das Tanzen lernet.

Acajou, *s. f.* Name eines Americanischen Baums, der ein Gummi von sich giebt, das dem Arabischen gleichet.

Acanthe, *s. f.* (*acanthus*) Bärenklau, ein Kraut; it. eine Zierat an dem Corinthischen Säulen-Capital von Laubwerk, das wie Bärenklau-Blätter aussieht.

Acahalti, *s. m.* Name eines Krauts in Neu-Spanien, so den langen Pfeffer trägt.

Acaptes, *s. f. plur.* (von *ad* und *caput*) Herren-Gefälle in Guienne und Languedoc, so bey gewissen Fällen von Gütern gegeben werden, als Lehnwaare oder Erbzins.

Acariastre, s. Acariâtre.

Acariâtre, *adj. c.* (von *accarer*) hartnäckig, störrisch, widerspenstig, wunderlich, eigensinnig; wilder Sitten.

Acatique, s. Aquatique.

Accablement, *s. m.* (s. *Accabler*) eine Ueberfallung, Bedeckung von einer Last, als wenn in einem Erdbeben die Häuser über die Leute fallen; ein verwirrter Zustand, Unruhe, häufiges Unglück, vielfältiger Schmerzen, überhäufte Beschwerlichkeit; Ueberhäufung, Menge, Vielheit, als der Geschäfte und allerley Ungemachs; Unterdrückung, Vernichtung der Freyheit; Entkräftung, Mattigkeit, Schwachheit des Leibes, Niederschlagung des Gemüths, Unmuth.

accablement de poux, Unordnung, Unrichtigkeit, Ungleichheit des Pulses.

Accabler, *v. a.* (für *accombler*, siehe *Combler*) unterdrücken, mit Auflegung vieler schweren Sachen; bedecken mit dem Ruin eines Dinges, beschütten, verschütten; fällen, zu Boden werfen, schlagen, schmeissen oder drücken; unterdrücken, niederdrücken, niederschlagen; befallen, überfallen; überlegen seyn; beladen, überladen, beschweren, überschütten, überhäufen, als mit Geschäfften, Schulden, Auflagen, Unglück, Krankheit, Verdruß, Alter ꝛc. auch in gutem Verstande, mit Lob, mit Wohlthaten ꝛc.

s'Accagnarder, *v. r.* (s. *Cagnard*) zum Tag-Dieb werden, anfangen zu faulenzen und liederlich zu leben, ein Ofen-Bruder, ein fauler Hund zu werden, im Luder zu liegen.

Accaparer, gewisse Waaren gantz auskaufen, um sie theurer zu machen.

Accarer, *v. a.* ol. (*cara* Hispan. das Haupt oder Gesicht) die Parteyen gegen einander verhören, confrontiren; einem Beschuldigten die Zeugen vorstellen, unter die Augen stellen, vor Gericht.

Accariation, *s. f.* ol. die Verhör der Zeugen gegen einander, oder Vorstellung derselben gegen einen, der eines Verbrechens beschuldiget wird; Confrontirung.

Accaser, s. Accazer.

Accastillage, *s. m.* (*castellum*) die Castell oder Gebäude hinten und vornen auf einem großen Schiff.

Accastillé, ée, *adj.* das solche Castelle hat.

Accazer, *v. a.* (von *ad* und *casus*) heißt in Guienne einem Gute einen Grund-Zins auflegen.

Accélération, *s. f.* (*acceleratio*) Beschleunigung, Förderung; in der Physic die Vermehrung der Geschwindigkeit im Fallen, da etwas je tiefer je schneller fällt.

Accélérer, *v. a.* (*accelerare*) beschleunigen, fördern, geschwinder fortgehen machen.

Accent, *s. m.* (*accentus*) ein Ton der Stimme im Reden oder eine Art der Aussprache, die einer von seinem Lande hat; der Nachdruck, den man der Rede in der Stimme giebt, dem andern seine Gemüths-Neigung zu zeigen, als im Schelten, Drohen, Schmeicheln ꝛc. geschiehet; ein Zeichen des Tons, den man einer Sylbe geben soll, als der acutus, gravis, circumflexus.

accens, im plur. heißt bey den Poeten, Stimme, Geschrey.

Accentuër, *v. a.* mit Accenten oder Tonzeichen bemerken; Accente aufschreiben.

un é accentué, ein é mit dem Accent.

Acceptable, *adj. c.* (*acceptabilis*) das anzunehmen ist, das angenommen werden kan, annehmlich.

Acceptant, *s. m.* e, *f.* (*acceptans*) der oder die ein Ding mit Dank annimmt; in gerichts-

richtlichen Händeln, wenn ihm etwas zugewandt wird.

Acceptation, *s. f.* (*acceptatio*) Einwilligung; Annehmung eines Geschenks, Wechsel-Briefe ꝛc.

Accepter, *v. a.* (*acceptare*) annehmen, als ein Geschenk, ein Amt, Ausfoderung zum Schlagen, den Frieden und dessen Bedingungen, einen Wechsel-Brief, ein Anerbieten ꝛc. einwilligen, zufrieden seyn.

Accepteur, *s. m.* (*acceptor*) der einen Wechsel-Brief, ein Geschenk u. d. g. annimmt.

Il aime mieux être l'accepteur que le donneur, er mag lieber nehmen als geben.

Acceptilation, *s. f.* (*acceptilatio*) in den Römischen Rechten, eine Quittung, die man einem giebt, als hätte man das Geld, so er geben solte, von ihm empfangen, da man doch nichts von ihm genommen hat, Schein, Schein-Zahlung.

Acception, *s. f.* (*acceptio*) Annehmung, Aufnehmung; Ansehung, Absicht auf iemand vor dem andern.

acception de personne, das Ansehen der Person.

ce mot a plusieurs acceptions, dieß Wort wird auf vielerley Art angenommen, hat vielerley Verstand oder Bedeutung.

Accès, *s. m.* (*accessus*) Zutritt, Zugang bey einem; Zugang zu einem Ort zu kommen, Anländung ꝛc. Anfall, Anstoß von einer Krankheit, als vom Fieber, von der Gicht.

Accessible, *adj. c.* (*accedere, accessus*) zu dem man kommen kan, es sey ein Mensch oder Ort ꝛc.

Accession, *s. f.* (*accessio*) in Gerichts-Händeln, die Besehung oder das Hingehen an einen Ort; it. der Zuwachs, die Vermehrung durch eine Zugehör, so dem Hauptstück folget.

Accessit, *s. m.* (Lat.) in den Schulen, das Geschenk, das man demjenigen giebt, der etwas fast eben so gut gemacht, als der erste, so den Preis davon bekommen.

Accessoire, *adj. c.* (*accessorius*) das an einer Sache hangt, dazu gehört, derselben folgt.

Accident, *s. m.* (*accessorium*) der Zusatz, die Zugabe, der Anhang, die Folge, etwas, das nicht zum Wesen einer Sache gehört: Die Veränderung einer Artzney durch äusserliche Zufälle, dadurch sie stärker oder schwächer wird.

Accident, *s. m.* (*accidens*) ein Accidens in der Logic; das nicht zum Wesen des Dinges gehört, doch ohne ein Wesen nicht seyn kan, zufällige Beschaffenheit eines Dinges; ein Zufall, eine ungefähre plotzliche Begebenheit; ein Umstand, zufälliges Ding, was sich bey etwas zuzutragen pflegt, ein schlimmer Zufall bey einer Krankheit, Vermehrung oder auch Veränderung der Krankheit; ein Unfall, Unglück, Widerwärtigkeit.

par accident, *adv.* wider Verhoffen, ungefähr, zufälliger Weise; it. durch Unfall, unglücklicher Weise.

Accidentel, le, *adj.* (*accidentalis*) zufällig, nicht zum Wesen gehörig; ohngefähr, das ohngefähr geschiehet.

Accidentellement, *adv.* zufälliger Weise.

Accise, *s. f.* (von *accidere*, abschneiden) die Accis oder Steuer von Victualien; die Ziese.

Acclamation, *s. f.* (*acclamatio*) Zuruf, Freuden-Geschrey bey einem Einzug ꝛc. ein Glückwunsch auf den alten Münzen.

Acclamper, *v. a.* (anklemmern) ein Stück Holtz mit eisernen oder hölzernen Nägeln an ein anders fest machen; einen Mast mit Klammern oder sonst wider den Wind befestigen.

Accointance, *s. f.* ol. (von *accointer*) Umgang, genaue Freundschaft, Gemeinschaft, Vertraulichkeit, meistens mit bösen Leuten oder auf böse Art.

Accointer, *v. a.* und *s'Accointer*, *v. r.* ol. (Lat. barb. qs. *accognitare*) *de quelqu'un*, sich mit iemand bekannt machen; mit iemand umgehen, vertraulich seyn, Freundschaft halten, Gemeinschaft haben, meistens im bösen Verstande.

Accoiser, *v. a.* ol. (*à* und *coi*) stillen, besänftigen, befriedigen, beruhigen.

Accolade, *s. f.* (*ad & collum*) Umarmung, Umhalsung; sonderlich auch bey dem Ritterschlagen; it. zwey in einander geschränkte Kaninchen, die gleichsam einander in der Schüssel umfassen.

Accoler, *v. a.* (von *collum*) umhalsen, um den Hals fallen, umarmen; ist meistens nur im freundlichen Umgange gebräuchlich; es heißt auch fleischlich berühren, umarmen; bey den Köchen, in einander schränken und so zusammen in die Schüssel legen, als zwey Kaninchen; bey den Wintzern, anbinden, als die Stöcke an Pfähle; in Rechts-Händeln und Kaufmanns-Büchern, viel in eins bringen, zusammen fassen.

accoler la cuisse, la botte à quelqu'un, einen sehr demüthig grüssen.

accolé, *adj.* in den Wappen, das ein Halsband um hat; um etwas herum gewunden, als ein Weinstock um einen Pfahl ꝛc. zusammen geschoben, das an und neben einander steht, als zwey Wappen-Schilde; it. wenn zwo in ein Andreas-Creutz gesetzte Fahnen, Stäbe, Zepter u. d. g. hinter dem Schild an den vier Ecken hervortragen.

Accommodable, *adj. c.* (*accommoder*) das

bey-

beyzulegen iſt, das verglichen oder in der Güte abgethan werden kan.

Accommodage, *ſ. m.* die Zurichtung der Speiſen; das Flicken oder Zurechtmachen eines Dinges, oder auch der Lohn dafür.

Accommodant, e, *adject.* der wohl mit ſich handeln, und umgehen läßt, der ſich leicht zu etwas bequemt oder in etwas ſchickt, willfährig, gutwillig; nützlich, zuträglich.

Accommodation, *ſ. f.* Vertrag, Beylegung eines Streithandels, Vermittelung.

connoître par accommodation, etwas aus eines andern Concept, oder Gedanken erkennen.

Accommodement, *ſ. m.* Einrichtung, Anrichtung, Zurichtung, Zuſchickung; bequeme Beſſerung, Ausbeſſerung; Ausfertigung; Beylegung, Vermittelung: Verſöhnung, Vertrag, Vergleich; auch ein Mittel oder Weg dazu.

mauvais procès ne vaut pas le plus mauvais accommodement, ein magerer Vergleich iſt beſſer als ein fetter Proceß.

Accommoder, *v. a.* (*accommodare*) bequem machen, zurichten, zurecht machen oder bringen, in Ordnung bringen; nach etwas einrichten, fügen, paſſen, ſchicken, anſchicken, machen, daß es ſich zuſammen ſchickt; beſſern, ausbeſſern, in beſſern Stand ſetzen; zurichten, würtzen, als eine Speiſe; zurecht bringen, emor bringen; einem bequem und gelegen oder zuträglich und nützlich ſeyn, ihm dienen, anſtehen, zu ſtatten kommen, ſich für ihn ſchicken; einen oder etwas wieder in guten Stand ſetzen, ihm wieder aufhelfen; beylegen, vertragen, vergleichen, ſchlichten, ſtillen, endigen, einen Streit; verſöhnen, Leute, die uneinig ſind; es heißt auch kleiden, ankleiden; putzen, zieren; it. einen mit Worten anfahren, übel anlaſſen, ausmachen, ausrichten; auch mit Schlägen tractiren, übel zurichten, übel halten, einem übel begegnen, übel mit ihm verfahren oder umgehen, ihm den Kopf zurecht ſetzen oder in die Falten richten.

accommoder quelqu'un de quelque choſe, einem was zukommen laſſen, ihn damit verſehen.

s'accommoder, *v. r.* ſich kleiden, ſich anlegen, oder anthun, ſich putzen; ſich wohl befinden oder wohl ſeyn laſſen, ſein Auskommen finden, it. beygelegt oder verglichen werden, in Güte abgethan werden, zum Vergleich gedeyen.

il s'eſt accommodé de la belle maniere, er hat ſich wohl bezecht (ſcherzweis.)

s'accommoder à quelque choſe, ſich nach etwas richten, ſchicken oder bequemen.

s'accommoder de quelque choſe, ſich eines Dinges anmaſſen, es ſich zueignen, es zu ſich nehmen; ſich deſſen bedienen, ſich ſolches zu Nutz machen; ſich ſolches gefallen laſſen, damit zufrieden ſeyn, ſich damit behelfen, damit auskommen oder zu recht kommen; ſich nach etwas richten, ſich drein ſchicken.

s'accommoder avec quelqu'un, ſich mit einem vertragen, vergleichen, ſetzen, verſöhnen; mit einem auskommen oder zurecht kommen, friedlich mit ihm leben.

accommodez-vous, le païs eſt large, wird zu einem geſagt, der ſich nach ſeiner guten Bequemlichkeit das Beſte zum Voraus nimmt.

un homme riche & accommodé, ein reicher Mann, der wohl ſitzt.

Accompagnement, *ſ. m.* (von *compagnie*) die Begleitung, das Gefolg; die Zugehör, das, was bey einer Sache iſt oder ſeyn ſoll; dasjenige, ſo mit einſtimmet oder mitgehet, als ein muſicaliſch Inſtrument; it. in den Orgeln gewiſſe Regiſter, die immer mitgehen, die Kuppel; die äuſſerliche Zierath um ein Wappen-Schild, als die Helm-Zierde, der Schildhalter u. d. g.

Accompagner, *v. a.* begleiten, Geſellſchaft leiſten, mitgehen; dabey ſeyn; in der Muſik: mit einem ſpielen, einſtimmen.

accompagner bien, zieren, wohl darzu ſtehen; wohl darzu klingen.

accompagné, wenn in den Wappen beym Hauptſtück noch ein Schild, oder in einem Felde deſſelben, andere nebenher in den Ecken ſind.

Accomplir, *v. a.* (*complere*) erfüllen, vollenden, vollbringen; einem Dinge recht nachkommen.

accompli, ie, part. & adj. vollendet, erfüllet; völlig, voll, vollkommen, ausbündig, in gutem und böſem Verſtande.

Accompliſſement, *ſ. m.* die Erfüllung; Vollbringung, Vollendung.

Accon, *ſ. m.* in Anjou, ein klein Schiff mit einem flachen Boden, worauf man zu dem andern fährt, wenn die Ebbe iſt.

Accoquiner, *v. a.* (*ſ. Coquin*) faul machen, unartig und liederlich machen, an unanſtändige Dinge gewöhnen, verwöhnen, (iſt ein gemeines und ſpöttiſches Wort).

s'accoquiner, *v. r. à quelque choſe* oder *à faire quelque choſe*, durch etwas verwöhnt und liederlich werden; in, über, zu etwas kommen, ſich dran gewöhnen, drein gerathen.

Accord, *ſ. m.* (von *corde*, Lat. *chorda*) Stimmung, Zuſammenſtimmung zweener Töne; ein Vergleich, Vertrag in nicht wichtigen Sachen, oder zwiſchen einzelnen Leuten; die Einigkeit unter Perſonen, ſo mit einander leben; die Verſöhnung zwiſchen zweenen Streitenden; Uebereinſtimmung.

mung, einerley Meynung, die Bestimmung, der Beyfall.

être d'accord, in der Music, gestimmt seyn, zusammen klingen.

tomber oder *être* oder *demeurer d'accord de quelque chose*, zu etwas beystimmen, in etwas willigen, seinen Beyfall zu etwas geben; im Disputiren, zugeben, gestehen, gelten lassen.

d'accord, gut, ich willige darein, ich lasse es geschehen; it. es ist an dem, ja wohl.

tout d'un accord, einhelliglich, einmüthiglich, von einerley Meynung.

il est de tous bons accords, er läßt sich alles gefallen; er thut, was man will.

accords, im *plur.* die großten Hölzer, womit man ein Schiff stützt, wenn man noch daran zimmert.

Accordable, *adject. c.* das da kann verwilliget oder vergeben werden; das sich zu etwas schickt.

Accordailles, *s. f. plur.* ohne *Singulari*, die Ehe-Verlobniß; Ehe-Stiftung.

Accordant, e, *adject.* übereinstimmend, als Stimme oder Ton, die wohl darzu klingt, oder gehet, nicht falsch klinget.

Accorde, *s. f.* zur See, der Befehl an die Bootsleute und Ruderknechte, daß sie zugleich ziehen sollen.

Accordé, *s. m.* ein Bräutigam, Verlobter.

Accordée, *s. f.* eine Braut, eine Verlobte.

Accordement, *s. m.* der Vertrag zwischen dem, der den Besitz eines Gutes an sich bringt, und dem Lehns-Herrn, wegen der davon zu entrichtenden Gefälle und zu leistender Dienste.

Accorder, *v. a.* die Stimmen und Instrumente zu rechter Uebereinstimmung bringen; ein Instrument stimmen; in ein Instrument singen; die Partes orationis recht zusammen setzen, nach der Grammatic verbinden; vergleichen, vertragen, vereinigen, schlichten, beylegen, als Streit oder streitige Parteyen; etwas zusammenfügen oder setzen; ungleich scheinende Relationen oder Schrift-Stellen übereinstimmend machen; machen, daß sich etwas zusammen schickt; zusammen schicken, zusammen reimen; bewilligen, das, was einer verlangt, gewähren, verwilligen, zugestehen, verleihen, einräumen; zur Ehe versprechen, oder geben, zusagen, verloben; nachgeben, zugeben, zulassen, zufrieden seyn, einwilligen, Beyfall geben; gelten lassen, gestehen.

accorder une fille en mariage à quelqu'un, einem eine Jungfer zur Ehe geben.

s'accorder, *v. r.* eins werden, sich mit einander wohl verstehen, zusammen halten, sich vertragen, einig seyn; beystimmen, beypflichten, einerley Meynung seyn, von Personen; übereinstimmen, sich zusammen schicken oder reimen, von Sachen.

s'accorder sur oder *touchant* oder *en* oder *à q. ch.* oder *à faire quelque chose*, in etwas willigen, mit etwas zufrieden seyn, über etwas einig werden.

s'accorder à oder *avec quelque chose*, sich zu etwas schicken, zu etwas passen oder stehen.

s'accorder comme chiens & chats, sich öfters zanken; leben, wie Hund und Katze.

Accordoir, *s. m.* das Instrument etwas zustimmen, sonderlich die Orgel-Pfeiffen, ein Stimmhorn; und bey den Clavieren mit Saiten, ein Stimm-Hammer.

Accorer, *v. a.* (von *corps*) ist eine Schiffer-Redens-Art: etwas unterstützen, stämmen.

Accorné, ée, *adj.* (*cornu*) mit Hörnern von anderer Farbe, als ein Thier in den Wappen.

Accort, e, *adj.* ol. (Ital. *accorto* von *cour*) höflich, freundlich, gefällig; listig, verschmitzt, hurtigen Verstandes.

Accortement oder Accortise, *s. f.* ol. Höflichkeit, freundlicher Umgang.

Accostable, *adj. c.* ol. (s. Accoster) freundlich, höflich, leutselig, der jedermann freundlich aufnimmt, der einem jeden wohl begegnet, mit dem wohl umzugehen ist.

Accoster, *v. a.* (*costa*) vulg. *quelqu'un*, und *s'accoster*, *v. r. de quelqu'un*, sich zu einem thun oder gesellen, zu einem treten; sich einem nahen oder verfügen, mit ihm zu reden, oder ihm zuzuhören, auch mit ihm umzugehen; einen angehen, anreden, ansprechen; vertraut mit ihm seyn.

Accôtar, *s. m.* (von *accôter*) ein Stück Holz, das man zwischen die Fugen der andern oben auf dem Schiff hinein treibt, daß das Wasser nicht dazwischen hinein laufe, ein Keil.

Accôte-pot, *s. m.* (von *accôte* und *pot*) eine Hafen-Stütze, Topf-Stolle.

Accôter, *v. a.* (s. *Côte*, *côté*) unter die Seite eines Dinges etwas setzen, es zu stützen, unterstützen, etwas dran lehnen, ist auf den Schiffen, wie auch bey den Maurern und Zimmerleuten bräuchlich.

s'accôter, *v. r. contre* oder *sur quelque chose*, sich an oder auf etwas lehnen.

accôté, *ée*, *part. & adj.* in den Wappen, das etwas zu beyden Seiten neben sich hat, als wenn z. E. ein Pfahl sechs Ringe, auf jeder Seite drey, nach der Länge neben sich hat.

Accôtoir, *s. m.* eine Stütze, Lehne; Arm-Lehne an einem Stuhl; it. so viel als Accôtar.

Accou-

Accouchée, *ſ. f.* (von *accoucher*) eine Wöchnerin, Sechswöchnerin, Kindbetterin.

faire l'accouchée, ohne Noth immer im Bette liegen und faullenzen.

Accouchement, *ſ. m.* die Niederkunft, Genesung, Entbindung einer ſchwangern Frau, das Kindbett; die Geburt, das Gebähren.

Accoucher, *v. n. & a.* (ſ. *Coucher*) gebähren, ins Kindbett kommen, niederkommen.

accoucher d'un enfant, mit einem Kinde niederkommen, ein Kind zur Welt bringen, eines Kindes genesen.

accoucher une femme, einer Frau in Kindes-Nöthen helfen; Wehmutter seyn.

accoucher d'un ouvrage d'esprit, eine Schrift verfertigen, herausgeben.

s'accoucher, *v. r.* des Kindes allein genesen.

Accoucheur, *ſ. m.* einer, der den Weibern in der Geburt hilft.

Accoucheuse, *ſ. f.* eine Wehmutter, eine Hebamme.

Accouder, *v. a.* (ſ. *Coude*) auf den Ellenbogen lehnen, damit stützen, als den Kopf.

s'accouder, *v. r.* sich auf den Ellenbogen legen, steuren, stützen.

Accoudoir, *ſ. m.* etwas, worauf man sich mit dem Ellenbogen lehnet, als ein Armküssen, Polster; auch der inwendige Platz am Fenster; an den Gebäuden heißt es etwas, worauf ein anders sich stützet.

Accouplage, *ſ. m.* ist so viel als accouplement, aber dieses letztere ist besser im Gebrauch.

Accouple, *ſ. f.* (*copula*) ein Hetzriem, oder der Strick, woran Hunde zusammen gekuppelt werden.

Accouplement, *ſ. m.* (*copulatio*) Paarung, Zusammenfügung zweyer Dinge; Zusammenjochung der Ochsen; Vermischung, Zusammengattung der Thiere, das Begehen oder Belaufen derselben, (wird ohne Zusatz, und außer der Poesie, selten von Menschen in gutem Verstande gebraucht).

Accoupler, *v. a.* (*copulare*) paaren, paarweis zusammenthun, legen, setzen, stellen, fügen; zusammenspannen, als zween Ochsen; zusammennähen, als kleines leinen Zeug, daß man es nicht in der Wäsche zerstreue oder verliere; um der Fortpflanzung oder Zucht willen paaren, gatten, als Tauben u. d. g. ein Paar zusammenkuppeln, mit einander verkuppeln, ihnen zusammenhelfen, eine Heyrath zwischen ihnen stiften.

s'accoupler, *v. r.* sich zusammenfügen, zusammengefügt werden; sich paaren, sich gatten, sich vermischen.

accouplé, *ée*, *adj.* was zwey und zwey neben einander steht, als ein Paar Säulen, die einander fast mit dem Capital berühren.

Accourcir, *v. a. & n.* (ſ. *Court*) abkürzen, verkürzen, kürzer machen, als Kleider, Bücher, Steigbügel, Gespräch, das Leit-Seil der Spürhunde ꝛc.

accourcir le chemin, einen kürzern Weg nehmen.

les jours accourcissent, die Tage werden kürzer.

Accourcissement, *ſ. m.* das Abkürzen, die Abkürzung, Verkürzung.

accourcissement de chemin, kürzerer Weg.

Accourir, *v. n.* (ſ. *Courir*, *adcurrere*) zulaufen, herzulaufen, eilends herkommen; zu etwas eilen, eiligst dazu schreiten, geschwind dazu thun.

Accourſie, *ſ. f.* (*adcursus*) der Gang unten im Schiff auf beyden Seiten vom Hinter- zum Vörder-Theil zu kommen.

Accousiner, *v. a.* (von *cousin*) *quelqu'un*, vulg. & obsol. einen Vetter heißen, (besser *appeller cousin*, *traiter de cousin*.)

s'accousiner, *v. r.* einander Vetter heißen.

Accoûtrement, *ſ. m.* vulg. (Ital. *cucitura*, *costura*, Naht) Kleidung, Auszierung, Schmuck der Weiber.

Accoûtrer, *v. a.* ol. kleiden, ankleiden, auskleiden; ausstaffiren, ausputzen, schmücken, zieren; im Scherz heißt es auch noch ausputzen, mit Worten; zudecken, mit Schlägen.

Accoûtumance, *ſ. f.* (von *coûtume*) das Angewöhnen, die Gewohnheit, angenommene Weise.

Accoûtumer, *ſ. m.* (von *coûtume*) das Angewöhnen, die Gewohnheit, angenommene Weise.

Accoûtumer, *v. a.* gewöhnen, angewöhnen; *v. n.* gewöhnen, gewohnt werden, sich angewöhnen.

j'ai accoûtumé de faire; *je suis accoûtumé à faire*, ich bin gewohnt zu thun.

avoir accoûtumé, pflegen, (kan auch von leblosen Dingen gesagt werden.)

s'accoûtumer, *v. r. à quelque chose*, sich an etwas gewöhnen, etwas gewohnt werden, eine Gewohnheit annehmen.

accoûtumé, *ée*, *adj.* gewohnt, gewöhnt, ordentlich, als Zeit, Art ꝛc.

à l'accoûtume, nach alter Gewohnheit; wie man immer pflegt.

Accouvé, *ée*, *adj.* vulg. (*ad & cubare*) der immer zu Hause hinter dem Ofen sitzt.

Accravanter, *v. a.* ol. (von *crever*) erdrücken, unter einer Last oder eingefallenem Gebäude.

Accréditer, *v. a.* (von *credit*, Lat. *credo*, *accreditus*) in Ansehen oder Hochachtung bringen; in grössere Gunst beym Volke setzen.

s'accréditer, *v. r.* sich ein Ansehen machen, in Ansehen kommen.

Accroc, *ſ. m.* (von *croc*) ein Riß in einem Kleide von einem Nagel oder Dorn, woran

man hangen geblieben; ein Hinderniß, Hinderung, Aufhaltung.

Accroche, *f. f.* (von *croc*) Verhinderung, Aufhaltung, Hinderniß.

Accrochement, *f. m.* das Anhaken, das Anhängen an einen Haken; it. wenn man sich an etwas, als ein Hake oder Klette hängt; die Anklammerung der Schiffe, das Entern.

Accrocher, *v. a.* an einen Haken, einen Nagel oder an eine Hafte hängen, mit einem Haken an ein Schiff oder sonst an etwas hängen, anheften, fest machen; anhängig machen, als einen Rechtshandel; Hinderung in etwas machen, hindern, aufhalten, aufziehen; einen erwischen, berücken, betriegen, oder etwas erhaschen.

accrocher un navire, in der Schifffahrt: entern.

s'accrocher, *v. r. à quelque chose*, an etwas hangen bleiben; sich an etwas anhängen oder anhalten, etwas anfassen; durch etwas eine Hinderniß, einen Anstoß oder Anstand bekommen, ins Stecken gerathen, sich an etwas stossen.

Accroire, *v. n. & r.* (*accredere*) ol. glauben, für wahr halten, it. leihen, creditiren; ist heut zu Tage nur im Infinitivo gebräuchlich mit *faire*.

faire accroire quelque chose à quelqu'un, einem etwas weiß machen, ihn dessen bereden oder beschwatzen wollen, ihn durch ein falsches Vorgeben betriegen.

s'en faire accroire, sich was einbilden, aufgeblasen seyn.

Accroissement, *f. m.* (*ad & crescere*) Anwachs, Wachsthum, als des Leibes, der Gewächse, eines Flusses ꝛc. Vermehrung, Aufnehmen, das Zunehmen einer Familie, der Begierden, der Ehre, Zuwachs an Gütern, Besoldung; das Zuwachsungsrecht in Erbschaften und Vermächtnissen; Verlängerung eines Worts, durch Hinzusetzung einer Silbe in der Sprachkunst.

Accroître, *v. a.* (*accrescere*) vermehren, vergrößern, ins Aufnehmen bringen; bey einigen heißt es erhöhen, höher machen, (aber unrecht).

accroître, *v. n.* zuwachsen, in Rechts-Händeln.

s'accroître, *v. r.* sich vermehren, wachsen, anwachsen, zunehmen, grösser werden, *en quelque chose*, an etwas.

accrû, ë, part. vermehrt, zugenommen ꝛc.

s'Accroupir, *v. r.* (von *croupe*) niederhocken, niederkauern, von Menschen; it. niedersitzen auf den Hintern, als theils Thiere thun.

accroupi, ie, adj. auf den Hintern sitzend, wird in den Wappen von Thieren gebraucht.

Accroupissement, *f. m.* das Niederhocke oder Niedersitzen auf den Hintern.

Accrue, *f. f.* (von *accroître*, ein Stück Land bey einem Walde, so eben nicht mit Holz bewachsen ist, aber doch dazu gerechnet wird; it. ein Stück Netz, so man an ein anders, das nicht lang genug ist, anflickt.

Accueil, *f. m.* (*adcolligere*, Ital. *adcogliere*) Aufnehmung, Bewillkommung, der Willkomm, das Empfangen eines Ankommenden, Bezeigen gegen denselben.

Accueillir, *v. a.* empfangen, willkommen heissen, bewillkommen, einem bey seiner Ankunft auf gewisse Art begegnen oder sich gegen ihn erzeigen; it. ins Haus nehmen, in Schus nehmen, auf das Schiff nehmen; aufdingen, in die Lehre nehmen, einen jungen Menschen beym Münzwesen.

être accueilli d'un malheur, von einem Unglück überfallen oder betroffen werden.

Accul, *f. m.* (*ſ. Cul*, Lat. *culus & culeus*) ein Winkel, wo man dem, der verfolgt, nicht mehr entweichen kan; die hintersten oder untersten Oerter in Fuchs- oder Dachs-Löchern; it. die äussersten Spitzen an einem Holze, worein man das Wild jagt, da es nimmer weiter kan; in den Americanischen Meeren, der innerste Theil eines Meerbusens.

Acculement, *f. m.* in den Schiffen die Rundung, oder die runden Stücke an den beyden Enden, im Hinter- und Vordertheil, und unten auf dem Kiel.

Acculer, *v. a.* (Lat. barb. *acculeare*) einen eintreiben, an etwas antreiben, in einen Winkel oder in eine Enge treiben, da er nicht weiter kan; it. ein Wildpret gleichsam in einen Sack treiben; auf der Reitschule, das Pferd in den Volten zu sehr zusammendringen, daß es das Kreuz zu weit einwärts ziehen und aus der Positur kommen muß.

s'acculer, *v. r.* sich an einen Ort stellen, da man von hinten nicht kan angegriffen werden; auf der Reitbahn, wird es vom Pferde gesagt, und heißt, das Kreuz zu sehr einwärts führen und dadurch aus der Positur kommen.

acculé, ée, part. in den Wappen, ein aufgebäumtes Pferd, das sich auflehnt: it. wenn zwo Canonen einander das Hintertheil zukehren.

Accumulation, *f. f.* (*accumulatio*) Häufung, Sammlung.

Accumuler, *v. a.* (*accumulare*) häufen, sammlen.

Accuſateur, *f. m.* trice, *f. f.* (*accuſator, trix*) Ankläger, Verkläger, Verklägerin.

Acculatif, *f. m.* in der Grammatik der Accuſativus, die vierte oder Klag-Endung.

Accuſa-

Accuſation, *ſ. f.* (*accuſatio*) Anklage, Verklagung, Beſchuldigung.

accuſation des pechez, Bekenntniß der Sünden, Beichte.

Accuſé, *ſ. m.* ée, *ſ. f.* der peinlich Beklagte, Verklagte, Beſchuldigte.

Accuſer, *v. a.* (*accuſare*) verklagen, anklagen; beſchuldigen, einer That zeihen, einem etwas Schuld geben; angeben, als die Mitſchuldigen; im Spielen, angeben, als im Piquiren, eine gewiſſe Zahl anſagen; bey Kaufleuten: den Empfang berichten, als eines Briefs; it. gerichtlich anfechten, als ein Teſtament.

accuſer ſes pechez, ſeine Sünden bekennen.

on m'a accuſé juſte, man hat mich recht angegeben.

s'accuſer, *v. r.* ſich angeben, ſich ſchuldig geben, bekennen, beichten.

Acenſes, *ſ. f. plur.* (von *cenſus*) ein Zinsgut.

Acenſement, *ſ. m.* das Verpachten; das Machen zum Zinsgut; ein Zins-Pacht.

Acenſer, *v. a.* als ein Zinsgut überlaſſen; verpachten, um Pacht oder Zinſe austhun.

Acéphales, *ſ. m. plur.* (Acephali, von α und κεφαλη) vor dieſem eine Art Geiſtliche, die in äuſſerſter Armut lebten, aber kein Haupt, weder geiſtliches noch weltliches über ſich erkennen wollten.

Acerbe, *adj. c.* (*acerbus*) herb, als unzeitig Obſt, Geſchmack ꝛc. iſt ſelten außer der Medicin gebräuchlich; ſonſt braucht man *âpre*.

Acérer, *v. a.* (von *acier*) mit Stahl belegen, ſtählen, verſtählen; it. ſchärfen, ſchleifen.

acéré, *ée*, *part.* geſtählt; bisweilen auch ſcharf, ſpitzig, durchdringend ꝛc.

Aceſmement, *ſ. m.* ol. (von *aceſmer*) der Aufputz, die Auszierung.

Aceſmer, *v. a.* auszieren, aufputzen.

Acétabule, *ſ. m.* (*acetabulum*) in der Anatomie, die Pfanne oder Aushöhlung an den Beinen, worinnen der Knopf an den andern Knochen ſich bewegt; eine von den Höhlen in den Mutterkuchen der Thiere, die viel Junge tragen; eine von den Drüſen in der Mutter der Schafe und Ziegen, die in die Höhe treten, wenn dieſelben trächtig ſind; bey den Alten ein Maaß, ſo den vierten Theil einer Hemina hielt; auch noch ein Maaß von dritthalb Unzen bey den Apothekern.

Acétabulum, *ſ. m.* (Lat.) Nabelkraut, Frauen-Nabel, ein Kraut.

Aceteuſe, *ſ. f.* (*Acetoſa*) Sauerampfer, ein Kraut.

Acétum, *ſ. m.* Eßig, in der Chymie.

Achaïe, *ſ. f.* Achaja, Griechiſche Landſchaft.

Achalander, *v. a.* vulg. (ſ. *Chaland*) Kunden verſchaffen oder zuweiſen; Kunden herbey ziehen, in gute Kundſchaft bringen, als gute Waaren, einen Kram, oder in gute Bequemlichkeit, ein Haus ꝛc.

cette fille eſt fort achalandée, dieſe Weibs-Perſon iſt unter den jungen Burſchen ſehr bekannt: ſie hat viel Kunden.

s'achalander, *v. r.* ſich in Kundſchaft ſetzen, Kunden bekommen oder an ſich ziehen.

Acharnement, *ſ. m.* (ſ. *Chair*) grimmige Begierde eines reißenden Thieres nach Fleiſch; Anfall, den ſolches auf ein ander Thier thut; auch der Grimm eines Menſchen, heftige Erbitterung und Begierde zu ſchaden, Todfeindſchaft, Raſerey, Wut, Hitze, womit einer den andern verfolgt; it. gewaltſame Neigung, heftige Begierde nach etwas.

avoir un furieux acharnement pour quelque choſe, heftig auf etwas erpicht ſeyn, närriſch darnach thun, gar zu ſehr ergeben ſeyn.

Acharner, *v. a.* blutbegierig machen; Fleiſch zu freſſen geben, damit zur Jagd begierig zu machen, als Falken, Hunde ꝛc. insgemein anreitzen wider einen, böſe, erzürnt, hitzig machen auf den andern.

s'acharner, *v. r.* *à*, *ſur*, und *contre quelqu'un* oder *quelque choſe*, wüten, grimmig anfallen, als ein reißendes Thier, etwas zu zerreiſſen und zu freſſen; tödtlich haſſen, heftig anfeinden, erbittert wider iemand ſeyn, ihn aufs äußerſte verfolgen, ihm auf alle Weiſe zu ſchaden ſuchen; begierig nach etwas ſtreben, auf etwas erhitzt ſeyn; hitzig über etwas her oder darauf erpicht ſeyn, einer Sache unmäßig nachhangen, ſich gar zu ſehr einem Dinge ergeben, als dem Spielen, dem Saufen, den Büchern ꝛc.

Achat, *ſ. m.* (*acheter*) ein Kauf; der Einkauf; auch das Gekaufte.

achat paſſe loüage, Kauf geht vor Miethe.

Achate, ſ. Agate.

Ache, *ſ. f.* (*apium*) Eppich, ein Kraut.

Ache Royale, *ſ. f.* ſ. Hache Royale.

Achée, *ſ. f.* (Lat. *acia*) Regenwürmer, Erdwürmer, die Fiſche anzuködern.

Achement, *ſ. m.* (von haken oder hangen) die Helmdecke und Zierath um den Schild.

Acheminement, *ſ. m.* (ſ. *Chemin*) vor dieſem hieß es die Ausfahrt, der Aufbruch; auch die Reiſe, das Fortkommen auf derſelben; letzt nur noch im verblümten Verſtande, eine Gelegenheit, ein Mittel, eine Art und Weiſe zu etwas zu gelangen, ein Weg zu etwas, die Vorbereitung; ein guter Anfang; die Beförderung einer Sache.

Acheminer, *v. a.* (ſ. *Chemin*) einen zu etwas führen, auf den Weg bringen, etwas zu erlangen; etwas in den Schwang, in den Gang bringen.

un cheval acheminé, heißt bey den Bereitern, ein Pferd, das ſich zur Reit-Schule ziemlich anläßt, das ſchon etwas zugeritten iſt.

s'acheminer, *v. r.* reiſen, ziehen, ſeinen Weg richten, ſich auf den Weg machen, ſich auf

die Reise begeben; fortgehen, Fortgang gewinnen.

Achéron, *ſ. m.* (man ſpricht Aquéron) einer von den erdichteten Höllen-Flüſſen.

Acheter, *v. a.* (Lat. barb. *adcaptare*, Ital. *accattare*) kaufen; erlangen.

Acheteur, *ſ. m.* der Käufer.

Achevement, *ſ. m.* (von *chef*) Vollendung, Verfertigung, Vollziehung, Vollführung.

l'achevement du terme, die Verflieſſung des Termins.

Achever, *v. a. & n.* enden, zu Ende bringen, ausmachen, vollenden, verfertigen, vollführen, vollbringen, zu Stand bringen, mit etwas zum Stande kommen, fertig werden; es mit etwas ausmachen, ihm den Garaus machen, ein Ende machen; einen hinrichten, ihm den Reſt geben, ihn um ſein Glück oder ums Leben bringen; zu Boden ſaufen.

achever de vivre, aufhören zu leben.

voilà pour l'achever de peindre, das kan ihn gar zu Grunde richten; das kan ihn gar trunken und voll machen.

s'achever, *v. r.* fertig werden, ſich enden, zu Ende gehen, zu Ende oder zu Stande kommen; ſich hinrichten, ſich ſelbſt um ſeine Wohlfahrt oder ums Leben bringen; ſich gar voll ſaufen.

achevé, ée, *part.* geendet; vollkommen, vortrefflich, ausbündig.

un cheval achevé, ein Pferd, das die Schule wohl verſteht, das zugeritten iſt.

Achiar, eingemachte Erdfrüchte mit Eßig und Pfeffer.

Achier, *ſ. m.* ol. (*apiarium*) ein Bienenhaus.

Achille, *ſ. m.* (*Achilles*) einer der tapferſten Helden in der Belagerung Troja; in der Anatomie, die große Senne an der Fuß-Sohle; (weil Achilles von einer an dieſem Theil des Leibes empfangenen Wunde geſtorben iſt); in Schul-Sachen, das Haupt-Argument, etwas zu beweiſen, das nicht leicht umzuſtoſſen iſt; in Rechts-Sachen, der Hauptpunct des Proceſſes, arx cauſſæ.

Achillée, *ſ. f.* eine Art Schafgarbe, ein Kraut, ſo das Blut zu ſtillen gebraucht wird.

Achiotle, ſ. Roucou.

Achiotte, *ſ. f.* ſo genannte Frucht, die aus Neu-Spanien kommt, und von den Indianern ſehr hoch gehalten wird.

Achit, *ſ. m.* Name eines Krauts auf der Inſel Madagaſcar.

Achoilon, *ſ. f.* ol. (*occaſio*) Gelegenheit; ein Fall.

Achoilonner, *v. a. le peuple*, die Unterthanen unter dem Vorwand dringender Noth mit Auflagen beſchweren.

Achoppement, *ſ. m.* (ſ. *Chopper*) iſt nur in folgenden Redensarten gebräuchlich:

pierre d'achoppement, Stein des Anſtoſſens.

c'eſt l'achoppement de l'antiquité, daran haben ſich die Alten geſtoßen.

être en achoppement à quelqu'un, einem in ſeinem Vorhaben hinderlich ſeyn, ihm allenthalben ſuchen verdrießlich zu ſeyn.

trouver de l'achoppement, Anſtoß finden.

Achores, *ſ. m. pl.* Anſprung, dicker ſtinkender Grind auf den Köpfen der Kinder.

Achronique, *adj. c.* in der Aſtronomie, das gerad gegen der Sonne über iſt, wenn ſie auf- oder untergehet.

Acide, *adj. c.* (*acidus*) ſauer, weinſäuerlich, als Citronenſaft; it. was eine ſcharfe Säure hat.

Acide, *ſ. m.* (*acidum*) in der Chymie, ein ſcharfes auflöſendes Salz, im Gegenſatz des Alkali.

Acidité, *ſ. f.* (*aciditas*) die Säure, von Eßig, und andern Dingen.

Acidule, *adj. c.* das mit etwas ſäuerlich gemacht iſt, in der Medicin.

Acidule, *ſ. f.* Sauerbrunn.

Acier, *ſ. m.* (*aciare*, Lat. barb. von *acies*) Stahl; bey den Poeten das Eiſen, die Klinge, der Degen, oder ander ſcharf Gewehr.

Acolythat, *ſ. m.* (*acolythatus*) das Amt eines Acolythi.

Acolythe, *ſ. m.* (*acoluthus*, von ἀκολουθέω, *ſequor*) ein Geiſtlicher, der dem Biſchoff oder Prieſter bey den Amts-Verrichtungen in der Kirche dient und folgt.

Aconit, *ſ. m.* (*aconitum*) Wolfswurz, ein Kraut.

Acroi, *ſ. m.* blaue Corallen, auf einigen Africaniſchen Küſten, welche ſehr rar ſind.

Acorus, *ſ. m.* (Lat.) Calmus, ein Kraut; it. die Wurzel der gelben Schwerdtlilien.

Acouſtique, *adj. c.* (ἀκούω, *audio*) Ohren-, zu den Ohren gehörig, dem Gehör dienlich.

Acquerir, Acquieſcer, Acquirer, mit ihren Derivatis, ſ. Aqu - -

Acre, *adj.* (*acer, acris*) ſcharf, beißend, herb an Geſchmack; ſpitzig, anzüglich in Worten; eifrig, heftig, hitzig von Gemüth; brennend, als Hitze.

Acre, *ſ. m.* (von Acker) ein Morgen Landes, ein Acker Landes, ein Tagwerk, ein Jochart.

Acreté, *ſ. f.* (qs. Lat. *acritas*) die Säure, beißende Art, Schärfe.

Acrimonie, *ſ. f.* (*acrimonia*) die Säure, Schärfe, Herbigkeit des Geſchmacks.

Acrocérauniens, *ſ. m. pl.* (*Acroceraunia*) ein Vorgebirg in Epiro.

Acromion, *ſ. m.* (ἄκρος, *ſummus*, & ὦμος, *humerus*) das obere Theil des Rückgrats an den Schulterblättern.

Acropole, *ſ. f.* (*acropolis*) das Schloß zu Athen.

Acroſtiche, *ſ. f. acroſtichis*, ἄκρος & στίχος, *verſus*)

verſus) Verſe, deren Anfangs- oder Ends-Buchſtaben gewiſſe Worte zuſammen machen.

Acroteres, *ſ. m. pl.* ἀκρωτήρια, Lat. *acroteria*) das äußerſte, ſo an etwas hervorraget; kleine Fußgeſtelle oben auf den Giebeln, worauf man Bilder ſtellet; auch der Giebel ſelbſt, die Spitze, der Forſt von einem Hauſe; it. die Vorgebirge und Spitzen von einem Lande, die man vom weiten in der See ſiehet.

Acroterie, *ſ. m.* (Græc. ἀκρωτήρια) iſt nur von Münzen gebräuchlich, und eine krumme Schiff-Zierrat, die einen Sieg in einer See-Schlacht oder See-Stadt bedeutet.

Acte, *ſ. m.* (*actum*, *actus*) nennet man, was (*actu*) wirklich iſt, nicht nur (*potentia*) ſeyn oder werden und geſchehen kan; ein Wirken oder Thun, eine Wirkung äußerlich oder innerlich, ein Werk, als der Demuth, der Gerechtigkeit, Weisheit ꝛc. Uebung, Ausübung; eine That, Verrichtung; Aufführung, Bezeugung durch die That; eine gerichtliche Handlung; auf gemeinen und hohen Schulen, ein Actus, eine öffentliche Handlung mit Reden, Diſputiren u. d. g. eine Handlung in Schauſpielen, ein Actus; eine gerichtliche Schrift, ein Stück Acten; ein Aufſatz von den Berathſchlagungen einer Verſammlung; eine Urkunde; eine Verſchreibung, Handſchrift, auch außer Gericht eine durch einen Notarium gefertigte Schrift, ein Inſtrument; ein obrigkeitlicher Befehl, eine Verordnung; im pl. heißen *actes* auch die öffentlichen Rathſchlüſſe, ſo zum Gedächtniß aufgeſchrieben worden, als der Concilien, des Raths an einem Ort; auch die gerichtlichen Acten; it. die Geſchichte, als

les Actes des Apôtres, die Apoſtel-Geſchichte.

l'acte d'un ſcelerat, ein Schelmenſtück.

faire un acte de contrition, in der That ſeine Reue ſehen laſſen.

acte de foi, eine Execution der Religions-Inquiſition, da ſie die, ſo der Ketzerey beſchuldiget worden, entweder öffentlich losſpricht, oder zum Feuer übergiebt.

Acteur, *ſ. m.* Actrice, *ſ. f.* (*actor*) der oder die in einem Schauſpiel auftritt und agirt, oder eine Perſon vorſtellt, eine Perſon; der oder die eine Sache treibt, mit deren Ausführung zu thun hat, dabey geſchäfftig iſt, Antheil daran hat.

Actif, ive, *adj.* (*activus*) wirkend, wirkſam, geſchäfftig; thätig; geſchwind; munter, lebhaft; fleißig, arbeitſam, ämſig; in Rechts-Sachen, das wirklich vorhanden iſt; it. darüber man Klage erheben und einen belangen kan; in der Sprach-Kunſt, dgs ein Thun anzeigt, als ein Verbum.

la vie active, ein wirkendes Leben, das im Thun beſteht.

voix active, eine Wahl-Stimme, die man andern geben kan.

il a des dettes actives & paſſives, er iſt ſchuldig, und hat Schulden ausſtehen.

Actif, *ſ. m.* (*activum*) in der Grammatik, ein Verbum, das ein Thun bedeutet.

Action, *ſ. f.* (*actio*) das Wirken, die Wirkung; natürliche Kraft, als eines Magnets; ein Thun, eine That, auch eine berühmte That, Helden-That, Kriegs-That; eine Handlung, Verrichtung; die Bewegung einer Perſon oder Sache; Hurtigkeit, Lebhaftigkeit, Munterkeit, Geſchwindigkeit, Heftigkeit, die Stellung und die Geberden eines Redners, die der Rede einen Nachdruck und Zierde geben; it. die Rede ſelbſt, die Predigt u. d. g. die Gebärden eines gemahlden Bildes; das Stück einer Comödie, wo die Sachen am meiſten in einander verwirret; auch das ganze Schauſpiel, oder deſſen Vorſtellung; ein Recht iemand gerichtlich zu belangen, ein Anſpruch; eine Klage, ein Proceß wider eine Perſon oder wegen einer Sache; it. das Recht etwas ferner gerichtlich von andern zu fodern; eine Actie oder Obligation von einer Handlungs-Compagnie.

être en action, immer was zu thun haben.

ſe mettre en action, anfangen was zu thun.

action de bouche, das Spielen eines Pferdes mit ſeinem Gebiß.

action de graces, (*grátiarum actio*) Dankſagung, der Dank; it. das Gebet nach dem Eſſen.

ſe ſaiſir de toutes les actions de quelqu'un, einem alles, was er hat, wegnehmen, die Schuldner damit zu bezahlen.

Actionner, *v. a.* (ſ. *Action*) einen gerichtlich belangen, einem einen Proceß an den Hals werfen; Klage wider ihn erheben oder anſtellen, ihn vor Gericht fodern laſſen.

Actionniſte, Actionnaire, *ſ. m.* einer, der eine Actie hat.

Activement, *adv.* (*active*) als ein Verbum activum, in wirkender Bedeutung.

Activité, *ſ. f.* (qs. Lat. *activitas*) Wirkung, Wirkſamkeit, Thätlichkeit; Behendigkeit, hurtiger Fleiß, Aemſigkeit, Hurtigkeit, Lebhaftigkeit, Munterkeit.

Actuël, le, *adj.* (qs. *actualis*) wirklich, nicht in der Einbildung beſtehend, oder noch nicht gegenwärtig, das in der That iſt oder geſchiehet; it. wirkend, wirkſam, thätig.

un peché actuël, eine wirkliche Sünde.

Actuëllement, *adv.* wirklich, in der That.

Acut, *ſ. m.* (*acutus*) in der Druckerey ein Accent (´) ein Acut.

Acut, e, *adj.* mit einem Acut bezeichnet.

é acut, ein é mit einem Acut.

Acutangle, *ſ. m.* (*acutus angulus*) ein zugeſpitzter

spitzter Winkel in der Geometrie, der weniger als 90 Grad hat.

Adage, *ſ. m.* (*adagium*) ein Spruch, Sprüchwort. Man braucht es nur im Scherz; und in dieſen folgenden Redens-Arten: *les adages d'Eraſme*, die adagia Eraſmi; *c'eſt un vieux adage*, das iſt ein alt Sprüchwort.

Adamites, *ſ. m. pl.* (*Adamitæ*) Ketzer, welche, Adams Blöſſe im Stand der Unſchuld nachzuahmen, nackend giengen und mit den Weibern öffentlich zu ſchaffen hatten.

Adaptation, *ſ. f.* (von *ad & aptare*) der Gebrauch, die Anwendung, Anbringung, Zueignung eines Dinges oder Worts ꝛc. die Anführung eines Spruchs ꝛc.

Adapter, *v. a.* anwenden, gebrauchen, anbringen, zueignen, zu etwas richten, auf etwas deuten; in den Rechten heißt *adapter les premiers payemens ſur les arrerages*, die erſte Bezahlung auf den Rückſtand vom vorigen ſchlagen, dafür rechnen; im Bauen: anfügen, anbauen, daran machen.

Adarce, *ſ. f.* (*adarca*) ſalziger Schaum, der ſich bey heiſſem Wetter auf ſtehenden Waſſern findet.

Adarme, Gewicht in Spanien, ohngefähr ein halb Quentlein.

Adatais, ſehr feines Neſſeltuch aus Oſt-Indien.

Adcenſement, ſ. Acenſement.

Addition, *ſ. f.* (*additio*) Vermehrung, Hinzuſetzung, das Hinzuthun; die Zugabe, das Beyfügen, ein Anhang, Zuſatz; im Rechnen, das Addiren, das Zuſammenrechnen; in Gerichts-Händeln die Schriften, ſo über die Repliquen eingegeben werden.

Additionner, *v. a.* (*addere*) addiren im Rechnen, zuſammenrechnen.

Addomeſtiquer, *v. a. n. & r.* ol. (von *ad* und *domeſticus*) bey einem bekannt und vertraut werden, oft aus- und eingehen; an etlichen Orten: ein Thier zahm machen.

Addonner, Addouſſer, Addouber, Addoucir, ſ. Ado - -

Addreſſer, ſ. Adreſſer.

Adducteur, *ſ. m.* (*adductor*) ein Muſcul am Auge, wodurch es gegen die Naſe kan bewegt werden; item am Daumen und anderswo, wodurch man ein Glied einwärts bewegt.

Adduction, *ſ. f.* die Bewegung der Muſcul, ſo *adducteur* heißt.

Adelaïde, *ſ. f.* Adelheit, ein Weiber-Name.

Ademtion, *ſ. f.* (*aaimere, ademtio*) Widerruf, Entziehung eines Vermächtniſſes.

Adénérer, *v. a.* ol.) von *denarius*, Gall. *denier*, Hiſp. *adinerar*, quaſi Lat. *addenariare*) in Werth ſetzen, für Geld anſchlagen, ſchätzen; zu Geld machen, verkaufen.

Adenos, eine Art Kattun, ſo aus Aleppo kommt.

Adent, *ſ. m.* (ſ. *Dent*, Lat. *dens*) bey den Tiſchern und Zimmerleuten der Zapfen oder Kamm an Holz-Arbeit, das, was ſich in eine dazu bequeme Fuge ſchickt, und eingezapft wird.

Adepte, *ſ. m.* (*adeptus*) ein Goldmacher, der da meynt, er könne es recht und ohne Betrug; der den Stein der Weiſen beſitzet.

Adextré, ée, *adj.* (*ad & texter*) das in den Wappen etwas zur rechten neben ſich hat.

Adfiliation, ſ Affiliation.

Adgeancer, ſ. Agencer.

Adhérence, *ſ. f.* (*adhærentia qs.*) das Aneinanderhangen, das Anhangen.

Adhérent, e, *adj.* (*adhærens*) das an etwas hangt, anklebet, oder angewachſen iſt; das ganz nahe an etwas iſt, nächſt an etwas, der eines Meynung beyfällt, es mit einem hält; der einer Appellation beytritt, adhæriret.

Adhérent, *ſ. m.* ein Anhänger, Sectirer, Jünger, der ſich zu einer Rotte hält.

les adhérens, plur. der Anhang eines Ketzers oder andern böſen Menſchen, ſeine Rotte.

Adhérer, *v. n.* (*adhærere*) *à quelqu'un* oder *à quelque choſe*, anhangen, ankleben, angewachſen ſeyn; ganz nahe an etwas oder zunächſt dran ſeyn; einem beypflichten, beyſtimmen, beyfallen, ihm zugethan oder beygethan ſeyn, ſeine Partey halten; einer Appellation beytreten, adhæriren.

Adhéritance, *ſ. f.* (von *hæreditas*) bey den Rechtsgelehrten, Ergreifung des Beſitzes.

Adhéſion, *ſ. f.* (*adhæſio*) das Anhangen, ſonderlich des Gemüths an etwas, Beyſtimmung, Beyfall.

Adjacent, e, *adj.* (*adjacens*) daran liegend, oder daran ſtoſſend, angränzend.

Adjancer, ſ. Agencer.

Adiantum, *ſ. m.* (Gr. & Lat.) Frauen-Haar, Venus-Haar, ein Kraut; it. die Mauer-Raute, ſo doch zum Unterſcheid Adiantum album, jenes aber Adiantum nigrum heißt.

Adiaphore, *adj. c.* (*adiaphorus*) das weder bös noch gut iſt, gleichgültig.

Adiaphore, *ſ. m.* Mittelding.

Adiaphoriſte, *ſ. m.* dem eine Sache gleich viel gilt, der ſich nicht leicht ein Gewiſſen über etwas macht, ſonderlich in Kirchen-Ceremonien.

Adjectif, *ſ. m.* (*adjectivum*) in der Grammatic, ein beyſtändiges Nenn-Wort, ein Beywort, Adjectivum.

Adjection, *ſ. f.* (*adjectio*) die Zuſetzung eines Dings an das andere, indem eines an das andere kommt, Zuſatz, Beyfügung; iſt nur bey den Philoſophis gebräuchlich.

Adjectivement, *adj.* (*adjective*) als ein Adjectivum.

Adieu, *adv.* (von *à Dieu*) Lebe wohl! Gott befohlen! Gott behüte dich! gute Nacht!

wird

wird gebraucht, wenn man von iemand Abschied nimmt; einen Brief schließt, oder einen andern in einer verdrießlichen Rede stören will; it. wenn man etwas einbüßt, oder anzeigen will, daß es mit einer Sache aus sey, z. E. adieu mes espérances, meine Hoffnung ist aus.

Adieu, *s. m.* der Abschied, das Scheiden, die gute Nacht.

dire adieu, faire ses adieux, Abschied nehmen.

dire adieu à quelque chose, einer Sache entsagen oder absagen, dieselbe aufgeben oder fahren lassen.

Adige, *s. f.* (*Athesis*) die Etsch, ein Fluß, so in Tyrol entspringt, und in Italien fließt.

Adimain, *s. m.* Nahme eines Thiers, das nirgends als in den Lybischen Wüsteneyen gefunden wird, aber sehr zahm ist, und in allem einem Hammel gleicht, außer daß es so groß als ein Kalb ist, und das Weibchen allein Hörner hat.

Adinérer, s. Adénérer.

Adjoindre, s. Ajoindre.

Adjonction, *s. f.* (*adjunctio*) in Gerichts-Sachen, eine Mit-Unterschreibung des Ober-Fiscals ꝛc.

Adjourner, Adjoûter, s. Ajou.

Adipeux, euse, *adj.* (von *adeps*, *adiposus*) in der Medicin, fett.

Adiré, ée, *adj.* (von *dire*) verlegt, verworfen; (nur in Rent-Cammern gebräuchlich.)

un papier adiré, eine verlegte Briefschaft, die man nicht gleich finden kan.

Adition, *s. f.* (*aditio*) Annehmung, Antretung eines Erbtheils, bey den Juristen.

Adjudicataire, *s. m. & f.* (von *adjudicare*) dem etwas im Kaufen oder Pachten gerichtlich zugeschlagen, zugesprochen, zuerkannt, zugetheilt wird.

Adjudicatif, ve, *adj.* (qs. *adjudicativus*) dadurch einem etwas zuerkannt wird.

Adjudication, *s. f.* (*adjudicatio*) gerichtliche Zusprechung, Zuerkenntniß.

Adive, *s. f.* Name eines wilden Thiers in Asien und Africa, das einem Fuchs gleicht, aber etwas größer ist.

Adjuger, s. Ajuger.

Adjuration, *s. f.* (*adjuratio*) Beschwörung eines bösen Geistes, oder eines Besessenen.

Adjurer, *v. a.* (*adjurare*) beschwören, als einen besessenen Menschen oder bösen Geist.

Adjuster, s. Ajuster.

Admettre, *v. a.* (*admittere*) zulassen zu etwas, als zu einem Amt, zur Audienz; annehmen, aufnehmen, einen Zutritt verstatten, als in eine Gesellschaft; zugeben, nachgeben, geschehen lassen, eine That; gut heissen, gelten lassen, eine Entschuldigung; gültig und zusprechen, eine Rechnung.

admettre quelqu'un à faire preuve de ses faits, einen zum Beweis lassen, vor Gericht.

Adminicule, *s. m.* (*adminiculum*) bey den Juristen, ein Hülfs-Mittel oder eine Beyhülfe, zum Beweis, ein Behelf.

Administrateur, *s. m.* trice, *s. f.* (*administrator, trix,*) ein Versorger und Versorgerin, als der Kinder; ein Verwalter und Verwalterin des Spitals, des Siechhauses, der Kirchen-Güter ꝛc. ein Pfleger, Verweser derselben; ein Aufseher über geistliche und Gewissens-Sachen; ein Administrator eines geistlichen Stifts bey den Protestanten; ein Regent, der einem ieden Recht und Gerechtigkeit wiederfahren lassen soll.

les anges sont des esprits administrateurs, die Engel sind dienstbare Geister.

Administration, *s. f.* (*administratio*) Verwesung, Aufsicht, Pflege, Regierung der Staats-Sachen; Versorgung und Verwaltung der Güter eines Unmündigen ꝛc. eines Spitals, eines Stifts im Geistlichen und Leiblichen; die Austheilung und Mittheilung der Sacramente; Administration in Gerichts-Sachen; Anschaffung oder Stellung der Zeugen, Beybringung des Beweises ꝛc.

Administrer, *v. a.* (*administrare*) verwalten, verwesen, bedienen, besorgen, unter seiner Aufsicht und Verwaltung haben, als Güter, oder ein Amt, u. d. g. darüber gesetzt seyn; austheilen, ausspenden, als die Sacramente; handhaben, einem ieden wiederfahren lassen, als Recht und Gerechtigkeit; in Rechts-Händeln, herbey bringen, herschaffen, herstellen, schaffen, als Zeugen, Beweis, Mittel und Wege.

Admirable, *adj.* (*admirabilis*) wundersam, wunderwürdig, bewundernswerth; insgemein im Reden; sehr gut oder schön, wunderschön, ungemein, lobwürdig, ausbündig, vortrefflich; im Spaß oder im höhnischen Reden, artig, trefflich, sehr fein, seltsam, fremd.

Admirablement, *adv.* (*admirabiliter*) wunderbarer Weise; ungemein schön oder wohl.

Admiral, s. Amiral.

Admirateur, *s. m.* Admiratrice, *s. f.* (*admirator*) der oder die bewundert, Bewunderer, großer Liebhaber, der oder die etwas hoch hält, viel aus etwas macht.

Admiratif, ve, *adj.* (von *admirari*) verwunderungsvoll, das ein Bewundern anzeigt, oder zu erkennen giebt, als eine Geberde, eine Stimme ꝛc.

Admiratif, *s. m.* das Punctum exclamandi oder Signum admirationis (!) in der Sprachkunst.

Admiration, *s. f.* (*admiratio*) Bewunderung, Verwunderung, Hochachtung.

Admirer, *v. a.* (*admirari*) bewundern, sich verwundern; hochhalten, oder achten, viel aus etwas machen; it. sich befremden lassen, sich fremd und seltsam vorkommen lassen.

s'admirer, v. r. sich selbst hochachten; ein Wunder aus sich selbst machen.

Admissible, *adj. c.* (von *admittere*) das man zulassen, gelten lassen, annehmen kan; gültig.

Admission, *s. f.* (*admissio*) Zulassung zu etwas.

Admittatur, *s. m.* (Lat.) ein schriftliches Zeugniß von einem Obern, der einen examinirt hat, daß man tüchtig sey zu dem Dienst oder Ehrenstelle, die man verlangt.

Admodier, und dessen Derivata, s. Amodier.

Admonêter, *v. a.* (von *admonere*) bey den Juristen, einen gerichtlichen, jedoch heimlichen Verweis geben, und sonst einen eines bessern ermahnen, erinnern, warnen.

Admoniteur, *s. m.* einer, der vermahnet, warnet, erinnert.

Admonition, *s. f.* (*admonitio*) Vermahnung, Erinnerung, Warnung.

Adolescence, Adolécence, *s. f.* (*adolescentia*) die Jünglings-Jahre, vom vierzehenten bis ins fünf und zwanzigste Jahr, die Jugend, Jünglingschaft.

Adolescent, Adolécent, *s. m.* (*adolescens*) ein Jüngling vom vierzehnten bis ins fünf- und zwanzigste Jahr; im Scherz, ein junger unerfahrner Mensch.

Adolfe, Adolphe, *s. m.* Adolf, ein Manns-Name.

Adonc, *adv.* ol. (*tunc*) damals, zu der Zeit.

Adonia, *s. m. pl.* (Gr.) ein Fest zu Ehren des Adonis in Griechenland.

Adonique, *adj. c.* (von dem Namen des Erfinders) in der lateinischen Poesie ein Vers, so aus einem Dactylo und Spondeo besteht.

Adonné, ée, *adj.* (s. *Donner*) ergeben; geneigt.

Il est adonné à l'étude, er ist dem Studiren ergeben, aufs Studiren erpicht.

s'Adonner, *v. r. à quelque chose*, sich einem Dinge ergeben, sich darauf legen.

Quand votre chemin s'adonnera de ce côté-là, vulg. wenn dich dein Weg einmal hieher trägt.

Le vent s'adonne, auf den Schiffen, der Wind wird bequemer.

s'adonner dans une maison, v. r. sich in ein Haus einschleichen, bekannt und vertraut darinnen zu werden suchen.

Adopter, *v. a.* (*adoptare*) an Kindes statt aufnehmen, annehmen, erwählen; für sein eigen ausgeben, sich zueignen, als eine Schrift oder einen Einfall eines andern, es geschehe mit dessen Bewilligung oder nicht; gänzlich annehmen, sich zu behaupten vornehmen, sich dadurch einnehmen lassen, als eine Meynung.

adopter des loüanges, sich des Lobes werth halten, sich das Lob zueignen.

Adoptif, ve, *adj.* (*adoptivus*) an Kindes statt angenommen; it. das einer sich zueignet, für sein ausgiebt.

Adoption, *s. f.* (*adoptio*) die Aufnehmung an Kindes statt.

Adorable, *adj. c.* (*adorabilis*) anbetenswerth, das anzubeten ist; it. überaus vortrefflich, ehrens- und liebenswerth, sehr hoch zu schätzen.

Adorateur, *s. m.* (*adorator*) trice, *f.* ein Anbeter, eine Anbeterinn; it. ein Buhler, Liebhaber, Verehrer; der gar viel aus einem Dinge macht, viel darauf hält.

Adoration, *s. f.* (*adoratio*) Anbetung, das Beten oder Gebet; Verehrung; demüthige Bezeugung durch Gebärden; Verehrung, so einem neuerwählten Pabst von den anwesenden Cardinälen erwiesen wird; Hochachtung; brünstige und zugleich ehrerbietige Liebe.

Adorer, *v. a.* (*adorare*) anbeten, hoch verehren; heftig lieben, brünstig aber auch ehrerbietig lieben; sehr werth und in Ehren halten; hochachten; it. den neuerwählten Pabst auf den Altar setzen, und ihm von den anwesenden Cardinälen die Füsse küssen lassen.

adorer le veau d'or, Geld und Gut für seinen Gott halten; einem ums Geld dienen.

Ados, *s. m.* (von *à* und *dos*) ist bey den Gärtnern ein abhängig angelegtes Gartenbeet.

Adosser, *v. a.* (von *à* und *dos*) mit dem Rücken gegen oder an etwas stellen, lehnen, schieben, rücken &c. als ein Bett an die Wand; hinten an etwas anbauen, als ein Haus an ein anderes.

s'adosser, v. r. sich mit dem Rücken an etwas stellen oder lehnen, den Rücken gegen etwas kehren.

adossé, ée, part. rücklings gegen einander stehend; in den Wappen wirds von zween Figuren gesagt, die einander den Rücken kehren.

Adouber, *v. a.* (vom Teutschen Daub, Gall. *douve*) fest in und an einander fügen, ordnen und richten, sonderlich an Brunnenrohren, daß kein Wasser dazwischen kan; bey den Schiffern braucht man *radouber*; im Schach- und Bretspiel sagt man, *j'adoube*, ich setze diesen Stein nur zurecht, ich will ihn deswegen nicht ziehen.

Adoucir, *v. a.* (von *ad* und *dulcis*) versüssen, süß machen, was sauer, bitter, herb oder salzicht schmeckt; lind, glatt, sanft anzufühlen machen, was hart, scharf oder rauh ist; mild machen, was in sich selbst hart und sprod ist, als Eisen; gelind machen, dämpfen, als den Laut eines musicalischen Instruments, leidlich und erträglich machen,

chen, als Hitze oder Kälte, it. einen Geruch oder Geschmack, der zu stark; angenehmer machen, vertreiben, als die Farben und Striche eines Gemähldes; schleifen, was uneben ist, als das Spiegel-Glas, ehe es polirt wird; befriedigen, besänftigen, stillen, ein erzürntes Gemüth; gelinder geben oder auslegen, als harte Worte; mäßigen, mildern, mindern, die Strafe, den Ernst, den Schmerz, den Verdruß; bezähmen, als wilde Thiere zahm machen, einen wilden Sinn bändigen.

s'adoucir, *v. r.* süß werden; gelinder werden, nachlassen, als der Winter, der Schmerz, Fieber *&c.* sich bessern, sich ausheitern, als das Wetter; den Zorn oder Verdruß fahren lassen oder ablegen, nachgeben, sich besänftigen lassen.

Adoucissement, *s. m.* Versüssung; Besänftigung; Mäßigung, Linderung, Milderung; gelinde und glimpfliche Auslegung; die Vertreibung der Farben in einander; die Zusammenfügung im Bauen, da man die Fugen nicht leichtlich sehen kan.

Adoucisseur, *s. m.* in der Spiegel-Arbeit, ein Schleifer.

Adouës, *s. f. plur.* (von *duo*) bey den Falkenieren zwey Rebhüner, die sich gepaaret haben.

Adragan, Tragácant, *s. m.* (*Tragacantha*) Gummi Tragant.

Adressant, e, *adj.* (*adresser*) *à quelqu'un*, an einen gerichtet, gestellet, der Ueberschrift nach.

Adresse, *s. f.* Klugheit, Vorsichtigkeit, Witz, Verstand, Artigkeit, Geschicklichkeit; Hurtigkeit, Geschwindigkeit, Fertigkeit, Behendigkeit, des Leibes oder des Gemüths; Kunst-Griffe, List, Verschlagenheit; die Aufschrift, Ueberschrift der Briefe; der Ort, wo ein Brief abzugeben, oder wo iemand anzutreffen ist; die Anweisung oder Nachricht, so man einem aufzeichnet, einen Menschen oder Weg zu finden; in Engelländischen Sachen heißt es eine Bittschrift, Supplik.

bureau d'adresse, ist zu Paris ein Ort, wo man von allem Nachricht haben kan; it. andere Häuser, wo man viel neue Zeitungen und Nachrichten höret.

Adresser, *v. a. & n.* (von *à* und *dresser*) nach dem Ziel richten oder schiessen, zielen; treffen; an einen richten, wenden, kehren, oder stellen, als Briefe, Worte, Reden, seinen Gang *&c.* bestellen, als eines andern Brief; an einen Ort oder an iemand weisen, zuweisen, zuschicken, als einen Fremden; einem zueignen, zuschreiben, dediciren, als ein Werk oder Verse.

s'adresser, *v. r.* an iemand gerichtet seyn, als ein Brief; an einen gewiesen seyn; zu einem gehen, ihn besuchen, ihm zusprechen; wegen eines Geschäffts, sich bey ihm melden oder angeben; einen anreden, ansprechen, seine Rede an ihn richten; seine Zuflucht zu einem nehmen, sich zu einem wenden, eine Bitte an einen gelangen lassen; Gnade von einem bitten, um Schutz anhalten; einen mit Scherz oder aus Schimpf angreifen, sich an einen machen oder reiben, Händel mit ihm anfangen.

il faut s'adresser à Dieu plûtôt qu'à ses Saints, prov. man muß an den rechten Ort (vor die rechte Schmiede) gehen.

Adriatique, *adject. c.* (*Adriaticus*) *la mer Adriatique*, der Venetianische Meer-Busen, das Adriatische Meer.

Adrien, *s. m.* ein Manns-Name, Adrian.

Adrienne, *s. f.* ein Weibs-Name, Adriane.

Adrogation, *s. f.* (*adrogatio*) Annehmung einer Person an Kindes statt, die unter keiner väterlichen Gewalt steht.

Adroger, *v. a.* eine freye Person, die unter keiner väterlichen Gewalt steht, an Kindes statt annehmen.

Adroit, e, *adj.* (von *à* und *droit*) hurtig, fertig, behend; geübt, wohl abgerichtet, künstlich, geschickt, vom Leib und Gemüth, listig, verschlagen.

Adroitement, *adv.* mit Verstand und Klugheit, künstlich, geschicklich; hurtig, mit Behendigkeit; listig.

Advenement, Advenir, Advent, s. Ave.

Adventif, ive, *adj.* (von *advenire*) *biens adventifs*, Güter, die einer außer seinem väterlichen Erb- oder Heyraths-Gut durch Neben-Erbschaften oder andere Fügung des Glücks bekommen hat.

Adventure und dessen Derivata, s. Avanture.

Advenuë, s. Avenuë.

Adverbe, *s. m.* (*adverbium*) ein Bey-Wort des Verbi in der Grammatic, ein Adverbium.

Adverbial, e, *adj.* (*adverbialis*) adverbialisch, das einem Adverbio gleich gehalten oder als eines gebraucht wird.

Adverbialement, *adv.* (*adverbialiter*) als ein Adverbium, an statt eines Adverbii.

Adversaire, *s. m. & f.* (*adversarius*) Gegentheil; Feind, Widersacher; Feindin, Widersacherin.

Adversatif, ive, *adj.* (*adversativus*) in der Grammatic, das einen Gegen-Satz oder Unterscheid macht, zwischen dem, das vorher geht und nachfolgt, als eine Conjunction.

Adverse, *adj. c.* (*adversus*) in Gerichts-Händeln, *partie adverse*, die Gegen-Partey, der Gegentheil.

l'adverse fortune, das widrige Glück (ist ausser dieser Redens-Art nicht gebräuchlich).

Adverſité, *ſ. f.* (*adverſitas*) Widerwärtigkeit, Unglück, Noth, Trübſal, Unfalle.
Advertance, *ſ. f.* ol. (*advertere*) Acht, Achtung, Achtſamkeit, Aufmerkſamkeit.
Advertir, und deſſen Derivata, ſ. Avert - -
Adveſt, *ſ. m.* (vom Alt-Teutſchen Od, Angloſax, *cod.* bonum, und feſt) in den Rechten, Früchte, die noch im Felde ſtehen, und mit der Wurzel an der Erde feſt ſind.
Adveu, Advis, Adviſer, ſ. Av - - -
Adulateur, *ſ. m.* (*adulator*) ein Schmeichler, Heuchler, Fuchsſchwänzer.
Adulation, *ſ. f.* (*adulatio*) Schmeicheley, Heucheley, Fuchsſchwänzerey.
Adulte, *adj. c.* (*adultus*) erwachſen, der oder die zu mannbaren Jahren gekommen iſt.
Adulte, *ſ. m. & f.* eine erwachſene Perſon.
Adultére, *ſ. m.* (*adulterium*) der Ehebruch.
adultére du ſoleil & de la lune, iſt bey den Aſtronomis eine Finſterniß, die einiger maßen wider die Regel der Sternſeher iſt: dergleichen die Horizontal-Mond-Finſterniſſe ſind.
Adultere, *ſ. m. & f.* (*adulter, ra*) ein Ehebrecher, eine Ehebrecherin.
Adultere, *adj. c.* ehebrecheriſch, der oder die Ehebruch treibt.
Adulterer, *v. a. & n.* (*adulterari*) ehebrechen, Ehebruch treiben, wird nur vor Gericht gebraucht.
Adulterin, e, *adj.* (*adulterinus*) im Ehebruch erzeugt, wird in Gerichten von Kindern geſagt.
Advocat, und deſſen Derivata, ſ. Av - -
Advoler, *v. n.* ol. (*advolare*) ſehr geſchwind kommen.
Advouër, mit ſeinen Derivatis, ſ. Av - -
Aduſte, *adject. c.* (*aduſtus*) verbrannt, angebrannt, entzündet, als das Geblüt bey Melancholiſchen.
Aduſtion, *ſ. f.* (*aduſtio*) Verbrennung des Geblüts, oder der Feuchtigkeit im Leibe.
Ægée, Ægide, Ægilops, Ægypte, Æole, Æolie, und deren Derivata, ſ. im E.
Aërer, *v. a.* (von *aër*) lüften, oder an die Luft hängen, ſtellen, legen, bauen ꝛc. Oeffnungen zur freyen und friſchen Luft machen; die Luft durchſtreichen laſſen. Man ſagt beſſer, *mettre en bel air, donner de l'air.*
aëré, ée, adj. (von *aër*) das an freyer Luft ſtehet oder liegt, lüftig.
Aërien, nne, *adject.* (von *aërius*) luftig, das zur Luft gehöret, aus Luft beſteht, in der Luft iſt oder vorgeht, der Luft gleicht ꝛc.
Aërier, *v. a.* (von *aër*) lüften, auslüften, die Luft durchſtreichen laſſen, ausräuchern, die Luft reinigen. Man ſagt mehr, *bruler quelque choſe pour chaſſer le mauvais air.*
Aërole, *ſ. f.* kleines Waſſer-Bläschen auf der Haut, Waſſer-Linschen.
Aëromancie, *ſ. f.* (von *aër* und *mantia*) Weiſſagung aus der Luft.
Aërométrie, *ſ. f.* Luftkunde, Wiſſenſchaft die Luft und ihre Eigenſchaften abzumeſſen.
Aëſmer, *v. a.* ol. (vom adv. comparat. als, ol. as, compoſite alſam, aſam) vergleichen, in Vergleichung ſtellen oder ziehen.
Æs uſtum, *ſ. m.* (Lat.) gebrannt Kupfer, ſonſt crocus Veneris genannt.
Æthiopie, Æthiopien, ſ. Ethiop - -
Aëtites, *ſ. m.* (von ἀετὸς) Adler-Stein.
Afeurer, ſ. Affeurer.
Affabilité, *ſ. f.* ol. (*affabilitas*) Freundlichkeit, Leutſeligkeit, Geſprächigkeit höfliches Bezeigen im Reden, eines Höhern gegen einen Geringern.
Affable, *adj.* ol. (*affabilis*) geſprächig, freundlich, leutſelig, höflich im Reden gegen Geringere.
Affablement, *adv.* ol. (*affabiliter*) freundlich, höflich, leutſelig, mit freundlichen Anreden; beſſer *civilement, honnêtement.*
Affadir, *v. a. & n.* (ſ. *Fade*) abgeſchmackt machen; den Geſchmack benehmen; abgeſchmackt werden, den Geſchmack verlieren.
le ſel eſt affadi, das Salz iſt dumpfig worden.
cela m'affadit le cœur, das macht mir einen Ekel, es wird mir übel davon.
affadi, ie, adj. abgeſchmackt, ungeſchmack.
Affaire, *ſ. f.* (Ital. *affare*, vom Lat. *ad & facere*) ein Geſchäfft, Verrichtung, Handel; ein Thun, Werk, eine Arbeit, etwas zu thun; eine Angelegenheit, ein Vorhaben, Vornehmen, etwas das man unter Händen hat — Beſchaffenheit und Umſtände einer Sache; eine abgethane oder ausgemachte Sache; eine ſchwere Sache, etwas das Mühe koſtet; Schwierigkeit, Hinderniß, Aufenthalt; Verdruß, Unruhe Händel, Noth, Beſchwerlichkeit; das, was einem zu thun gebührt, obliegt oder zukommt, Pflicht, Schuldigkeit; Fleiß, Mühe, Beſchäfftigung etwas auszurichten; Gewohnheit, Weiſe, was einer ordentlich zu thun pflegt, oder deſſen man ſich zu ihm zu verſehen hat; was einem dienlich u. nützlich iſt, oder ſich für ihn ſchicket; ein Vortheil; das, was einen angeht, woran einem gelegen iſt, woran man Antheil nimt; das, was einem nöthig iſt, eine Bedürfniß; ein Vertrag, Vergleich, Handel; das, wovon die Rede iſt, die bewußte Sache; überhaupt eine Sache, ein Ding; it. die Schaam, auch der Beyſchlaf; im plurali heißen *affaires* auch Staats-Geſchäffte, Regierungs-Geſchäffte; Geſchichte, Begebenheiten; Einkünfte des Landes und des Landesherrn, Cammer-Sachen, Geld-Sachen; eines Menſchen beſondere Angelegenheiten, Hausgeſchäffte, das Hausweſen, die Haushaltung, das Vermögen, der Zuſtand oder die Nahrung; die natürliche Nothdurft, der Stuhlgang.

il a des affaires par deſſus la tête, er hat ſo viel zu thun, daß er nicht weiß, wo ihm der Kopf ſteht, er hat über Hals über Kopf zu arbeiten.

les affaires font les hommes, prov. Erfahrung macht kluge Leute.

avoir affaire à quelqu'un, mit einem was zu thun haben; it. mit einer Perſon unzüchtig leben.

avoir affaire de quelque choſe, etwas vonnöthen haben, brauchen, bedürfen.

qu'avoit-il affaire d'y aller, wer hat ihn dahin gehen heißen?

tirer un malade d'affaire, einen Kranken wieder erbringen.

ce ſeroit là ſon affaire, das wäre ein Werk für ihn.

faire affaires de quelque choſe avec quelqu'un, mit einem wegen eines Handels eins werden, einen Handel troffen oder ſchließen.

Gens d'affaires, Königliche Einnehmer, Zoll-Pächter ꝛc.

aller à ſes affaires, *faire ſes affaires*, zu Stuhle gehen, ſeine Nothdurft verrichten.

Affairé, ée, *adj.* der immer beſchäfftigt iſt, der vorgibt, er habe immer viel zu thun, (ſpottweis;) it. der in vielen Schulden ſteckt.

Affaiſſement, *ſ. m.* (ſ. *Faix*, Ital. *faſcio*, Lat. *faſcis*) das Niederſinken der Erde, das Sinken eines Dinges, das ſich ſelbſt zuſammen drückt, oder niedergedrückt wird.

Affaiſſer, *v. a.* niederdrücken, feſt auf einander drücken, als der Regen den Sand, als die Kaufmanns-Waare im Packen.

s'affaiſſer, *v. r.* ſinken, ſich ſenken, niedriger werden, als Gebäude, erhabene Erde ꝛc.

Affaitage, *ſ. m.* (vom Lat. *ad* und *facere*, qs. *adfactagium*) Abrichtung, Gewöhnung eines Falken.

Affaitement, ſ. Enfaîtement.

Affaiter, (von *faite*) ſ. Enfaiter.

Affaiter, *v. a.* (qs. *adfactare*) einen Falken abrichten, auf die Hand gewöhnen ꝛc.

affaiter des peaux, Fell oder Leder zurichten, gerben.

Affaler, *v. a.* (von *ab* und fallen) niederlaſſen, herablaſſen, auf den Schiffen gebräuchlich.

affalé, *ée*, *part.* das nah am Lande bleiben muß, als ein Schiff, das wegen des Windes nicht in die Tiefe kan.

Affamer, *v. a.* (ſ. *Faim*, Lat. *fames*) aushungern, machen daß man hungerig bleiben muß, in Hungers-Noth bringen.

affamé, *ée*, *adj.* hungerig, begierig, *de quelque choſe*, nach etwas.

un pou affamé, ein armer Kerl, der ein austräglich Amt bekommt, darinnen er geſchwind reich werden will.

un habit trop affamé, ein Kleid, das zu knapp zugeſchnitten, zu kurz und zu eng iſt ꝛc.

un caractère affamé, Buchſtaben, die nicht fett genug, die zu mager, zu dünne von Strichen ſind, bey den Buchdruckern und Schriftgießern.

Affanures, *plur. ſ. f.* (Ital. *affanno*, Müh, Verdruß, von *fare*, thun) das Korn, ſo man den Schnittern oder Dreſchern anſtatt des Lohns giebt.

Affeagement, *ſ. m.* (ſ. *Affeager*) Verleihung eines Stücks vom Ritter-Gut um Erb-Zins oder Frohn-Dienſte, das Machen zum Bauer-Gut, Bauer-Lehn.

Affeager, *v. a.* (vom Lat. *ad* und *feudum*) von einem adelichen Gut einem Unedlen etwas zu Lehn geben mit Vorbehalt eines gewiſſen Zinſes oder Frohn-Dienſtes, zu Bauer-Lehn machen.

Affectation, *ſ. f.* (*Affectatio*) Beſtrebung, Befleißigung ſonderbarer Dinge; Zwang, den man ſich anthut, gekünſtelte Aufführung; Nachahmung ſolcher Dinge, dazu man kein Geſchenk, keine Art hat, gezwungene Nachahmung; beſondere Liebe zu etwas; eine Forderung, die man an ein Gut hat; eine Beſchwerung, die darauf liegt; das Ungemach, das andere Glieder von einem haben, das beſchädigt iſt.

Affecter, *v. a.* (*affectare*) ſich nach etwas beſtreben, etwas ſuchen und wünſchen zu haben; nach etwas ſtreben oder trachten; ſich zu etwas zwingen, ſich etwas auf eine gezwungene Art angewöhnen, ſich auf etwas, das man nicht von Natur hat, befleißigen, etwas an ſich nehmen; ſeyn wollen; ſich ſtellen; verbinden, anhängen, verknüpfen, *à quelque choſe*, beylegen, zueignen; zu etwas gewiſſem widmen, beſtimmen; verpfänden, verhaften, beſchweren, als ein Gut mit Schulden; auf etwas liegen oder haften, als Schulden auf den Gütern; um gewiſſen Zins hingeben, austhun; angreifen, weh thun, als der Schmerz oder eine Krankheit einem gewiſſen Gliede.

affecté, *ée*, *adject.* gezwungen, angenommen, gekünſtelt, unnatürlich; verknüpft; eigen; verhaftet; mit Schmerzen belegt oder behaftet, ſchmerzhaft, als ein Glied von einer Krankheit.

Affectif, ive, *adj.* ol. Herz-rührend, beweglich, nachdrücklich, durchdringend.

Affection, *ſ. f.* (*affectio*) Liebe, Gunſt, Neigung, Zuneigung; Gewogenheit, einen Hohern gegen Geringere, oder auch gegen ſeines gleichen; zarte Liebe gegen Eltern und Kinder, wie auch zwiſchen Verliebten; Ergebenheit, Dienſt-Befliſſenheit, Eifer, Treue, Geringerer gegen Hohere; Fleiß, Aemſigkeit in Verrichtungen, die man ſich angelegen ſeyn läßt; veränderliche Zu-

fälle, zufällige Beschaffenheit, Zustand, e. g. der Luft, da sie kalt oder warm ist.

Affectionner, *v. a.* lieben, absonderlich ein Höherer den Niedrigen, gewogen, geneigt, günstig seyn; etwas fleißig treiben, gern thun oder üben, einer Sache ergeben seyn; sich eines Dinges eifrig annehmen, sich selbiges angelegen seyn lassen; Gewogenheit und Liebe oder Zuneigung bey iemand erwecken oder erwerben, ihn dazu bewegen, ihm das Herz rühren, in einer Comödie oder Historie gegen eine Person darinnen, *à un personnage &c.*

s'affectionner à quelque chose, v. r. sich auf etwas legen, sich in ein Ding verlieben, selbiges lieb gewinnen, ihm nachhängen oder ergeben seyn, das Herz daran hängen, drauf erpicht seyn.

affectionné, ée, adj. & part. geneigt, gewogen, günstig, mit Liebe zugethan, wird allein von Höhern gegen Geringere gebraucht; wenn es von Geringern gegen Höhere gesagt wird, heißt es treu, eifrig zu dienen ganz ergeben, doch darf man es nicht von sich selbst in Briefen oder sonst brauchen; es ist auch so viel als zugethan, einer Partey; erpicht auf etwas.

mal affectionné envers quelqu'un, übel gesinnet gegen iemand.

Affectueusement, *adv.* (von *affectueux*) herzrührend, auf bewegliche Weise; liebreich, freundlich.

Affectueux, euse, *adj.* (qs. *affectuosus*) herzrührend, beweglich, einnehmend, durchdringend, nachdrücklich; freundlich, geneigt, liebreich, holdselig, leutselig.

Afferente, *adj.* (*afferens*) *la part afferente*, der iemand von einer Erbschaft zufallende, zukommende, zugehörige Antheil.

Affermer, *v. a.* (*ferme*) verpachten, pachtweise oder um Pacht austhun, als Land- und Feld-Güter.

Affermir, *v. a.* (*affirmare*) fest machen, hart machen, wie der Frost die Erde; befestigen, machen, daß etwas fest steht; stärken, bey Kräften erhalten, oder Kräfte geben; beständig machen, erhalten, die Freundschaft; bekräftigen, bestätigen, eine Meynung.

s'affermir, v. r. sich fest setzen, sich stärken; befestiget oder gestärkt werden; fester, stärker, beständiger werden; fest und gewiß werden; beharren auf etwas.

Affermissement, *s. m.* Befestigung; Stärkung; Erhaltung; Standhaftigkeit, Dauer, Beystand; Bestätigung, Gewißheit, Schutz, Sicherheit.

Affecté, ée, *adj.* (*affectatus*) von gezwungener Art, gezwungen, angenommen, unnatürlich, gekünstelt; der sich zu etwas zwingt, der sich gezwungene Weisen annimmt oder befleißiget, bey dem alles gezwungen herauskömmt, der in seinem Thun und Wesen zu sehr künsteln will, der angenommene Weisen an sich hat.

Affecterie, *s. f.* (*affectatio*) gezwungene Worte oder Geberden, gekünstelte Aufführung, angenommene Weise.

Affeubler, *s.* Affubler.

Affeurage, *s. m.* (von *forum*) der Werth oder Tax, den man auf die Waaren setzt; die Schätzung derselben; auch das Geld, so der Obrigkeit für die Freyheit zu verkaufen gegeben wird, als Markt-Geld, State-Geld, Umgeld u. d. g.

Affeurer, Afforer, *v. a.* die Waaren schätzen, auf einen gewissen Preis setzen, tariren.

Affiche, *s. f.* (von *ad* und *fixus, figere*) ein angeschlagen Placat, Befehl oder Zettel an öffentlichen Orten, als an Rathhäusern, Kirchen, Schulen, Thoren &c. ein Aushang, Anschlag, Brief, wodurch etwas bekannt gemacht wird; denkwürdiger Spruch mit Zierathen umgeben, so in einer Studier-Stube angeheftet wird; im *plur.* heißt *affiches* bey den Jesuiten die Zeit vor den Ferien, da nur über öffentlich angeschlagene Schul-Exercitia gelesen wird.

Afficher, *v. a.* (*affigere*) einen Brief oder Zettel anschlagen, ankleben, aushangen; bey den Schustern: abschärfen, beschneiden, ein Stück Arbeit.

Afficheur, *s. m.* der da Theses oder Comödianten-Zettel u. d. g. anschlägt, oder anzuschlagen bestellet ist.

Affidé, ée, *adj.* (von *ad* und *fidus*, Ital. *affidato*) vertraut, dem zu trauen ist, dem man sich vertraut.

Affidé, *s. m.* ée, *s. f.* ein Vertrauter; eine Vertraute.

Affier, *v. a.* ol. (von *fier, fidere*, vertrauen, (besser *fier*, oder *conjere*) bey den Gärtnern: Bäume durch gemachte Einleger oder Absenker fortpflanzen, absenken, ablegen, Absenker oder Ableger machen.

Affiler, *v. a.* (von *fil, filum*) etwas schneidendes wetzen, schleifen, abziehen, scharf machen; Drat ziehen, zu Drat machen; nach der Schnur setzen, als Bäume &c. (besser *aligner*, in dieser letzten Bedeutung).

il a le bec bien affilé, prov. er hat ein Maul wie ein Scheermesser; it. das Maul steht ihm niemals still.

Affiliation, *s. f.* (von *ad* und *filius*) bey den alten Galliern, die Annehmung an Kindes statt; bey der Römischen Geistlichkeit, die Aufnehmung in die Gemeinschaft der Verdienste und der Heiligkeit eines Ordens.

Affilier, *v. a.* ol. einen an Kindes statt aufnehmen; in der Römischen Kirche, einen in die Gemeinschaft der Verdienste

und

und der Heiligkeit eines Ordens aufnehmen, ihn derselben theilhaftig machen.

Affinage, *s. m.* (von *fin*, fein) Reinigung, Abtreibung der Metalle; die Scheidekunst; Läuterung des Zuckers; Feinmachung, Verbesserung auch anderer Dinge, als des Mörtels, wenn man ihn zu zartem Staub stößt ꝛc.

Affinement, *s. m.* Reinigung, Läuterung, absonderlich der Metalle.

Affiner, *v. a. & n.* reinigen, fein machen, abtreiben, scheiden, als Gold und andere Metalle; den Zucker läutern; den Käs besser und beständer machen; den Mörtel zu einem zarten Staub stossen, und ihn also feiner machen; bey den Buchbindern, die Farre pressen, damit sie fester und feiner werde; bey den Seilern Hanf oder Werg durch den Kamm gehen lassen, hecheln; einen klärer machen.

le tems affine, heißt auf Schiffen: der Himmel wird heiter, klärt sich auf.

Affiner, *v. a.* ol. (von *fin, finis*) enden, vollenden, zu Stande bringen; tödten, umbringen.

Affinerie, *s. f.* (von *fin*, fein) eine Dratzieherey, sonderlich von Eisen-Drat; ein Drat-Eisen, wodurch der Drat gezogen wird; Drat-Rollen, Drat-Saiten; dünn geschlagen und zusammen gerollt Eisen-Blech.

Affineur, *s. m.* ein Schmelzer der Metalle, von dem sie gereiniget werden, der Abtreiber; einer, der in Eisen subtile Arbeit macht, ein Dratzieher; ein Blech-Schläger; einer, der den Zucker reiniget und läutert.

Affinité, *s. f.* (*affinitas*) Schwägerschaft, Befreundung durch Heyrath, it. durch Gevatterschaft; eine Verwandschaft, Gleichheit, Gemeinschaft.

Affinoir, *s. m.* (von *fin*, fein) der Kamm oder die Hechel der Seiler.

Affiquets, *s. m. plur.* (von *affigere*) aller kleiner Schmuck und Aufputz des Frauenzimmers, von Armbändern, als Gehängen, Hauben-Zierath, Geschmeide ꝛc. (wird nur spottweise gesagt).

Affirmant, e, *adject.* (*affirmans*) in der Logic eine Propositio affirmans, ein bejahender Satz.

Affirmatif, ive, *adj.* (*affirmare* qs. *affirmativus*) bejahend.

particule affirmative, Bejahungs-Wörtlein.

d'un ton affirmatif, mit einer Stimme, wodurch man zu erkennen giebt, daß man der Sache gewiß sey, oder sie für gewiß halte.

Affirmation, *s. f.* (*affirmatio*) Bejahung; in der Logic eine Rede oder ein Satz, wodurch etwas bejahet wird; in Rechten, eine gerichtliche Aussage, Erklärung, Geständniß; auch eidliche Aussage, ein Eid.

Affirmative, *s. f.* die bejahende Meynung.

Affirmativement, *adv.* (*affirmative*) bejahungsweise; beständig, mit Gewißheit.

Affirmer, *v. a.* (*affirmare*) bejahen, versichern, bekräftigen; in Rechten, beschwören, eidlich aussagen, eidlich erhärten, mit einem Eide bestärken.

Affistolé, ée, *adj.* ol. (von *fastus*) hochmüthig, hoffärtig, einbildisch.

Affleurer, *v. a.* (von *fleur*, so fern es Superficiem bedeutet) im Bauen, etwas nach der Bleywage gleich machen, zu gleicher Vorstechung bringen, es sey in die Höhe oder in die Breite.

Afflictif, ive, *adj.* (von *affligere*) *peine afflictive*, wirkliche Leibes-Strafe.

Affliction, *s. f.* (*afflictio*) Trübsal, Leid, Widerwärtigkeit; Betrübniß, Schmerz, Herzleid, Leidwesen.

Affligeant, e, *adj.* betrübt, schmerzlich, leidig, kläglich.

Affliger, *v. a.* (*affligere*) betrüben; bekümmern, in Leid bringen, kränken, Herzleid anthun oder verursachen; weh thun, Schmerzen machen, peinigen, casteyen, plagen, quälen, verderben, verwüsten, zu Grund richten, sehr mitnehmen.

s'affliger, *v. r.* sich betrüben, Leid tragen.

affligé, ée, part. & adj. betrübt, traurig, bekümmert, mit Schmerzen und Unglück beladen.

Affluence, *s. f.* (*affluentia*) Zufluß, Anlauf der Feuchtigkeiten im Leibe, der Bäche und des Wassers; häufiger Zulauf der Leute; Menge, Ueberfluß der Güter, der Worte ꝛc.

Affluënt, e, *adj.* (*affluens*) einfliessend.

Affluër, *v. n.* (*affluere*) zufliessen, hineinfliessen; häufig zusammen oder herzukommen, zulaufen, als Leute; reichlich herzu gebracht werden, als Reichthum, Güter ꝛc.

Affoiblir, *v. n.* (s. *Foible*) schwächen, entkräften; vermindern, verringern; kraftlos und untüchtig oder vergeblich machen; an seiner Wirkung hindern; geringer oder geringhaltiger machen, als die Münze.

affoiblir, *v. n.* und.

s'affoiblir, *v. r.* schwach werden; abnehmen; vergehen.

affoiblissant, e, adj. schwächend.

Affoiblissement, *s. m.* Schwächung, Entkräftung; Abnehmung, Verminderung; Verringerung.

Affoler, *v. a.* (von *fol.*) vulg. bethören, närrisch, verliebt machen, zum Narren machen; verwunden, beschädigen.

affolé, ée, adj. vulg. vernarret, närrisch, toll,

auf

auf etwas heftig verliebt, bethört, der den Narren an etwas gefressen hat.

une boussole affolée, ein Schiff-Compaß, der den Norden nicht recht zeigt, falsch geht.

Affolir, *v. n.* vulg. närrisch werden.

Afforage, Afforer, s. Affeur - -

Affouage, *s. m.* (vom Ital. *foco*, Gall. *feu*) das Recht, Brennholz aus einem Walde für sein Haus zu holen.

Affouagement, *s. m.* (von *feu*) eine Aufzeichnung der Steuer nach den Feuer-Stellen oder Feuer-Herden eines jeden Orts.

Affourcher, *v. a.* (von *fourche*, *furca*) beyankern, noch einen Anker über den ersten auswerfen, wodurch, weil er vom ersten entfernet, eine Gestalt einer Gabel wird.

Affourragement, *s. m.* (von *fourrage*) die Fütterung, Zufuhr des Futters.

Affourrager, *v. a.* von Affourrer, *v. a.* (füttern) Futter geben

Affranchi, *s. m.* ie, *s. f.* (s. *Affranchir*) ein Freygelassener, freygelassener Knecht, eine freygelassene Magd.

Affranchir, *v. a.* (von *franc*, *franche*) befreyen, frey machen, los machen, ledig machen, erlösen, erledigen; frey lassen, frey geben, frey sprechen, in Freyheit setzen, der Leibeigenschaft erlassen; auch sonst von einer Dienstbarkeit oder Beschwerung frey machen.

affranchir la pompe, Wasser aus dem Schiff schopfen, bis es nicht mehr aus der Pompe geht, oder die Pompe nicht mehr zieht.

s'affranchir, *v. r.* sich los machen; los werden.

affranchi, *e*, *adj.* befreyet, frey gelassen.

Affranchissement, *s. m.* Befreyung, Losmachung, Freymachung, Erlösung, Erledigung; Freysprechung eines Leibeigenen.

Affres, *s. f. plur.* ol. (vom Niedersächsis. verführen, Anglo-sax *aferan*, Furcht, Bucht) Schrecken, Furcht, Grauen, Entsetzen.

Affretement, *s. m.* (*fret*, Fracht) die Mietung, Befrachtung eines Schiffs.

Affreter, *v. a.* ein Schiff mieten, Waaren aufzuladen, es befrachten.

Affreteur, *s. m.* der das Schiff mietet, der Befrachter.

Affreusement, *adv.* (s. *Affreux*) entsetzlicher Weise; trotzig; it. vulg. überaus, aus der massen, erschrecklich.

Affreux, euse, *adj.* (von *affres*) erschrecklich, entsetzlich, abscheulich, gräulich, grausam; *à quelqu'un*, einem; *à voir*, zu sehen ꝛc.

Affriander, *v. a.* vulg. (von *friand*) vernascht, leckerhaft machen; anlocken, reizen, Lust machen, Lust erwecken, *à quelque chose*, zu etwas.

être affriandé à quelque chose, auf etwas erpicht seyn.

Affrioler, *v. a.* vulg. (von Lat. *frigere*, *frictum*, Ital. *frittorare*, rösten, backen, *frittola*, Küchlein) so viel als Affriander.

Affrodille, *s. f.* s. Asphodelle.

Affront, *s. m.* (s. *Front*, Ital. *affronto*) ein Schimpf, Beschimpfung, Schmach, Beleidigung.

Affrontailles, *s. f. plur.* (*front*) die Gränzen einiger Stücke Ackers, die an die Seite eines andern stoßen.

Affronter, *v. a.* (von *ad* und *frons*) unter das Gesicht treten, die Stirne bieten, unerschrocken begegnen, kühn und unverzagt angreifen, von vorn angreifen; vor Gerichte: einem Beschuldigten, oder wegen einer Uebelthat verdächtigen Menschen die Zeugen vorstellen, damit man sehe, ob sie ihn kennen; mit den Gesichtern gegen einander kehren, als zwey Thiere in den Wappen; beschimpfen; gröblich beleidigen, Schimpf und Schande oder Schmach anthun; trotzen, sich herzhaft wagen, frisch und beharzt dran gehen, als in Gefahr, in den Tod; frecher und unverschämter Weise betriegen, *de quelque chose*, um etwas.

affronté, *ée*, *adj.* (in der Wappen-Kunst) mit der Stirn vorwärts, gegen einander gestellt.

Affronterie, *s. f.* Betrug (besser *tromperie*).

Affronteur, *s. m.* euse, *f.* Betrieger, Betriegerin; der, oder die jemand beschimpft.

Affublement, *s. m.* (Ital. *affibiare*, Lat. barb. *affibulare*, Lat. *fibula*,) allerley Kleidung um den Kopf und um den Leib; Einhüllung, Behängung, Einkleidung; Verhüllung, Verkleidung, Verkappung.

Affubler, *v. a.* in Kleider einhüllen, damit behängen, einkleiden; verhüllen, verkleiden, verkappen.

s'affubler, *v. r.* *de quelqu'un*, einem sehr anhangen; *de quelque chose*, sich durch etwas einnehmen lassen.

affublé, *ée*, *adj.* eingenommen, erpicht, verliebt, vernarrt.

il s'est affublé de sa servante, er hat an seiner Magd den Narren gefressen.

Affust, Affustage, Affuster, s. Affût.

Affût, *s. m.* (von *ad* und *fustis*, Ital. *fusto*) die Lavette, das Gerüst an Stücken und Feuer-Mörsern; der Schaft an Flinten und anderm Hand-Geschoß; *affût de bord*, die Lavette eines Stücks auf Schiffen; *affût* heißt auch ein Hinterhalt, wo sich der Jäger anstellt, ein Busch oder Winkel, wo man auf ein Wild lauren kan, es zu schießen.

il est à l'affût, er lauret auf eine gute Gelegenheit etwas zu thun.

Affûtage, *s. m.* das Richten der Stücke oder Canonen zum Schiessen; item das ganze Werkzeug der Tischler, Drechsler u. d. g. Hand-

Handwerks-Leute, das Handwerks-Zeug, die Werkstatt.

Affûter, *v. a.* ein Stück zum Schuß richten; bey den Schreinern, Drehern ꝛc. ein Handwerkszeug wetzen, schärfen; bey den Mahlern, den Röthel oder Bley-Stift spitzen.

affûté, ée, adj. der mit Handwerkszeug wohl versehen; zu etwas gerüstet, bereit ist.

Afiliation, afilier, ſ. Affil.

Afin, *conjunct.* (vom Lat. *ad* und *finis*) *afin que*, mit dem Conjunctivo, auf daß, damit; *afin de*, mit dem Infinitivo, zu.

Afoume oder Fiume, eine Art Lein, aus Aegypten.

Africain, ne, *subſt. & adj.* (*Africanus*) ein Africaner, eine Africanerin; Africanisch.

Afrique, *ſ. f.* Africa, das Theil der Welt gegen Mittag.

Aga, *interj.* (ah) ey! potz! *aga donc! qu'eſt ce que cela?* potz! was ist dieses?

Aga, *ſ. m.* bey den Türken, ein Befehlshaber. Der Janitscharen-Aga ist ihr Obrister. Steht es aber, daß es einen Genitivum regiert, so sagt man Agalli. Als: *Spahilar Agaſſi*, der Aga, oder der General der Spahi oder Reuterey.

Agace, *ſ. f.* (Germ. Aegerst, Aglaster, ἀγάρεα, Ital. *gazza*) eine Aelster, Hetze, Atzel, die ganz schwarz ist, ein Schwarz-Specht, Krähen-Specht.

Agacement, *ſ. m.* (ſ. *Agacer*) das Aufstehen Stumpf-werden, Taubheit der Zähne, wenn man was saures gegessen hat.

Agacer, *v. a.* (Ital. *agazzare*) angreifen, reizen, bos machen, herausfodern; schabernacken, zanken, foppen, vexiren, etwas zum Possen thun, hetzen, anstechen; stumpf oder aufstehen machen, die Zähne durch was saures; it. etwas schneidendes, durch das Schneiden in saures und ander Obst.

s'agacer, v. r. einander schabernacken, mit einander schäckern.

Agacin, *ſ. m.* (von *agacer*) ein Leichdorn, Hüner-Auge an den Füssen.

Agallochum, *ſ. m.* Paradies-Holz, Art Aloes-Holz, so in Indien wächset.

Aganter, *v. a.* (von *gant* oder Hand) zugreifen, zulangen, nehmen, (ist auf den Schiffen bräuchlich).

Agape, *ſ. f.* (vom Gr. ἀγάπη, Liebe) ein Liebes-Mahl bey den ersten Christen.

Agapéte, *ſ. f.* (ἀγαπητὴ) Weibsbilder in der ersten Christenheit, die ohne Ablegung eines Gelübds in besonderer Andacht beysammen lebten, und nur mit geistlichen Personen umgiengen.

Agaric, *ſ. m.* (*agaricum*) ein Schwamm, der aus dem alten Holz wächst, Lerchen-Schwamm; auch eine davon zubereitete Arzney in den Apotheken.

Agaſſi, *ſ.* Aga.

Agate, Achate, *ſ. f.* (*achates*) Achatstein.

Agate, *ſ. m.* (weil meist ein Achat darein gefaßt ist) der Polier-Stein der Gold-Arbeiter.

Agate, *ſ. f.* (ἀγαθὴ) Agathe, ein Weiber-Name.

Agâtir, *v. a.* ol. (ſ. *Gât*) verderben, verwüsten, Schaden an etwas thun, bey den alten Rechtsgelehrten bräuchlich.

Agâtis, *ſ. m.* ol. in Rechts-Händeln, Schade, Verderbung, Verwüstung.

Age, *ſ. m.* ol. *f.* (*ævum*, αἰὼν) das Alter eines Menschen, die Jahre, die er auf sich hat; ein gewisses Alter, als das kindische, jugendliche, männliche, hohe und graue Alter insonderheit; die Lebens-Zeit; die Zeit, so lang ein Mensch leben kan, das Leben; eine gewisse Zeit in der Welt, als die so genannte güldene, silberne, eherne, und eiserne Zeit, auch sonst eine Zeit; der Lauf der Zeit, oder die Läufte, die Zeiten; figürlicher Weise sagt mans auch vom Alter der Pferde, des Monds u. d. g. von der Zeit, wie lang ein Wald gestanden hat, wie lang eine Amme gesäuget hat ꝛc.

être ſur l'âge; être avancé en âge; être ſur le penchant de l'âge; ſur le retour de l'âge, alt seyn, viel Jahre haben.

Agé, ée, *adj.* (von *âge*) alt, der eine gewisse Anzahl Jahre erreicht hat; wenn die Zahl der Jahre nicht benennet wird, heißt es, der ein hohes Alter auf sich hat, der bey Jahren ist.

Agence, *ſ. f.* (qs. *agentia* von *agens, agent*) die Bedienung oder das Amt eines Agenten, eine Agenten-Stelle, vornehmer Herren Sachen an einem Ort zu bestellen. (*charge d'agent* ist besser).

Agencement, *ſ. m.* (vom alten *gent*, Germ. schön) die Anordnung, Einrichtung, Zusammenfügung; der Zusammenhang, die Ordnung.

Agencer, *v. a.* (von *gent*, ol. *adjancer, ageancer*) zurecht stellen, setzen oder legen, einrichten, zierlich in Ordnung bringen; zurecht machen, zieren, putzen, schmücken, zierlich ankleiden.

s'agencer, v. r. sich zurecht schicken, sich so einrichten und aufführen, als es seyn soll; sich zieren, schön machen, vulg.

Agenda, *ſ. m.* (Lat. ist von dem Kirchen-Agend-Buch auf die täglichen Händel gezogen worden) ein Memorial, Denkbuch, Denkzettel, eine Schreibtafel, darein man aufzeichnet, was man den Tag über zu thun hat, oder was man sonst nicht vergessen will.

Agenouiller, *v. a.* (ſ. *Genou*) niederknien lassen oder heissen, (besser *faire mettre à genoux*).

s'agenouiller, v. r. niederknien, auf die Knie fallen.

Agent,

Agent, e, *adj.* (*agens*) wirkend, thätig, dem Leidenden entgegen gesetzt, in der Philosophie.

Agent, *s. m.* ein Agent, Sachwalter, der einer Gemeine oder eines vornehmen Herrn Sachen an einem Orte besorgt.

agent de change & de banque, ein Unterhändler, der andern Wechsel verschafft; Mäkler.

Ageratum, *s. m.* Leber-Balsam, Malvasier-Kraut.

Aggrandir, *v. a.* (von *grandis*) gröſſer machen, vergrößern, erweitern; mit Worten gröſſer machen, groſſer beschreiben, als etwas in der That ist; erheben, ins Aufnehmen bringen, erhohen, emvor helfen.

s'aggrandir, *v. r.* gröſſer werden; zunehmen; steigen.

Aggrandiſſement, *s. m.* Vergrößerung; Erweiterung; Aufnehmen, Erhebung, Erhöhung.

Aggravant, e, *adj.* (von *gravis*) das da schwerer macht, eine Schuld oder ein Laster.

Aggravanter, *v. a.* drücken, beschweren.

Aggravation, *s. f.* oder

Aggrave, *s. f.* geschärfte Bedrohung des Kirchenbanns.

Aggraver, *v. a.* (*aggravare*, von *gravis*) beschweren; schwerer, groſſer machen, vergroſſern, als eine Sünde, oder die Strafe.

s'aggraver, *v. r.* schwerer werden.

aggravé, ée, *adject.* beschwert; schwer; des Schlafs, als die Augen.

Aggregation, *s. f.* (*adgregatio*, von *grex*, *gregis*) die Aufnehmung in eine Gesellschaft, Innung, Gemeine oder Zahl gewisser Leute; das Häufen oder Zusammentragen in einen Haufen.

Aggrégé, *s. m.* ein Doctor bey der Juriſ. und Medicin. Facultät, der nicht Professor ist.

Aggréger, *v. a.* (von *grex*) in ein Gesellschaft oder unter sich aufnehmen, einnehmen; zusammen in einen Haufen bringen.

Aggreſſer, *v. a.* (von *aggredi*, *aggreſſus*) im Rechtshandel, anfallen, angreifen.

Aggreſſeur, *s. m.* (*aggreſſor*) ein Friedens-Storer, der Anfänger eines Zanks.

Aggreſſion, *s. f.* (*aggreſſio*) Erregung, Anfangung eines Zanks, Anfall, Angriff.

Aghais, Aghaiſſer, ol. s. Aguet, Agueter.

Agile, *adj. c.* (*agilis*) hurtig, geschwind, behend, fertig.

Agilement, *adv.* (*agiliter*) mit Behendigkeit, behender Weise.

Agilité, *s. f.* (*agilitas*) Behendigkeit, Hurtigkeit, Fertigkeit, Geschwindigkeit.

Agio, *s. m.* (Ital. von hagen, behagen) die Erkenntlichkeit, so man einem bey Verwechselung schlechter Münz-Sorten gegen bessere, oder wegen zugestandener Zahlungs-Frist giebt, der Aufwechsel, das Aufgeld.

Agiologique, *adj. c.* (ἁγιολογικὸς) *dictionnaire agiologique*, Wörterbuch, darinne die Namen der Heiligen verzeichnet sind.

Agios, *s. m.* (ἅγιος) scherzweis: alles kleine Putzwerk, das die Weiber an sich hängen; von den Morgen-Ländern und ihren abergläubischen Anhängern der Heiligthümer.

Agioter, *v. n.* wucherlichen Aufwechsel treiben.

Agioteur, *s. m.* euſe, *f.* (von *agio*) ein Wucherer, der Billetten erhandelt, die derjenige, von dem er sie nimmt, für verlohren geachtet, oder, daß er daran verlieren werde.

Agir, *v. n.* (*agere*) etwas thun, geschäfftig seyn; handeln, verfahren, sich aufführen, sich verhalten oder erzeigen; wirken, eine gewisse Wirkung haben oder hervorbringen; in Bewegung seyn, sich Mühe geben, eine Sache treiben; vor Gericht klagen, Klage erheben oder anstellen.

s'agir, *v. r. imperſ. Il s'agit de quelque choſe*, es betrifft etwas, es trifft oder geht etwas an, es kömmt auf etwas an, es ist um etwas zu thun, es ist die Frage von etwas.

Agiſſant, e, *adj.* (s. *Agir*) wirkend, geschäfftig, der oder die etwas thut oder handelt.

Agitation, *s. f.* (*agitatio*) die Bewegung, als des Meers, der Luft ꝛc. das Hin- und Herwiegen auf Schiffen; das Rütteln und Schütteln auf einem Wagen; die Beschäfftigung des Gemüths: Unruhe, Beschwerniß, Trübsal, Bekümmerniß, Verwirrung.

Agiter, *v. a.* (*agitare*) hin und her bewegen, als der Wind die Blätter, die Wellen erwiegen, als das Meer die, so auf Schiffen sind; schütteln, rütteln im Fahren ꝛc. aufrühren, durch einander rühren, etwas feuchtes; beunruhigen, bekümmern, das Gemüth; verwirren, in Verwirrung setzen, ein Land durch Krieg; auf die Bahn bringen im Disputiren, überlegen, treiben, abhandeln.

s'agiter, *v. r.* beben; sich unruhig erzeigen, sich quälen, bekümmern.

Agnation, *s. f.* (*agnatio*) Bluts-Freundschaft von väterlicher Seite, Schwertmagenschaft, in den Rechten.

Agneau, *s. m.* (*agnellus*, *agnus*) ein Lamm; figürl. ein stiller frommer Mensch.

Agnel, *s. m.* eine alte güldene Münze in Frankreich mit einem Lamm bezeichnet.

Agneler, *v. n.* lammen, ein Lamm bringen.

Agnelet, *s. m.* ein Lämmlein.

Agnelins, zubereitete Lammsfelle mit der Wolle.

Agnes, *s. f.* Agnes, ein Weiber-Name.

Agnoites, *s. m. pl.* (von ἀγνοῶν) Ketzer in der ersten Kirche, welche behaupteten, Christus habe den Tag des jüngsten Gerichts nicht gewußt.

Agnus, *s. m.* (Lat.) ein geweihet Stück Wachs oder Teig, worauf das Lamm Gottes gedruckt

druck iſt, ein agnus Dei, das man aus Andacht an den Hals hänget.

Agnus caſtus, *ſ. m.* (Lat.) Schafmilbe, Klosjungfer, Keuſchbaum, ein Strauch.

Agnus Dei, *ſ. m.* (Lat.) ſ. Agnus.

Agonales, *ſ. f. pl.* (*agonalia*) ein Feſt, ſo die Römer Jano zu Ehren im Januario begiengen.

Agonie, *ſ. f.* (ἀγὼν) der Todeskampf, die Todesnoth, letzte Noth, das Hinbrüten, die letzten Züge; it. Angſt und Unruh des Gemüths; Quaal, heftiges Leiden.

Agoniſant, e, *adj. & ſubſt.* (qu. *agonizans*) der in den letzten Zügen, im letzten Todeskampfe liegt, ein Sterbender.

Agoniſer, *v. a.* (*agonizare*) in den letzten Zügen liegen, mit dem Tode ringen.

Agra, ein wohlriechendes Holz aus China.

Agra-Caramba, ein wohlriechendes Holz, ebenfalls aus China; dienet die Weiber zu purgieren.

Agraffe, *ſ. f.* (Ital. *graffio*, Germ. greifen) ein kleiner Hake, ein Haft; eine Spange, womit man etwas zuhaket; eine eiſerne Klemmer, die Steine feſt zu machen; der Reif oben an einem Korbe, der obere Rand.

Agraffer, *v. a.* (Ital. *aggraffiare, agrappare*) mit einem Häklein, Stecknadel u. d. m. anheften, anhäkeln, zuhäkeln, feſt machen.

s'agraffer, *v. r.* ſich an etwas anhalten, anhäkeln, anklammern.

Agraire, *adj.* (*agrarius*) *lex*, *Loix agraires*, Leges agrariæ, bey den Römern, Geſetze wegen Aus- oder Eintheilung der Aecker.

Agrandir, Agraver, mit ihren Derivatis, ſ. Aggr - -

Agréable, *adj. c.* (von *ad* und *gratus*) angenehm, annehmlich, lieblich, anmuthig.

Agréable, *ſ. m.* Anmuth, Annehmlichkeit, Lieblichkeit.

Agréablement, *adv.* auf angenehme Weiſe, lieblich.

Agréer, *v. n.* (von *gré*, *gratus*, Ital. *aggradare*) angenehm ſeyn, gefallen, wohlgefallen, wohl anſtehen, anſtändig ſeyn.

agréer, *v. a.* genehm halten, wohl aufnehmen, ſich gefallen laſſen; für gut anſehen; Schiffe mit allem Nöthigen ausrüſten, zutackeln.

s'agréer, *v. r.* ſich zur Schifffahrt rüſten.

Agréeur, *ſ. m.* (ſ. *Agréer*) der für die ganze Schiffs-Rüſtung ſorgt.

Agréger, mit ſeinen Derivatis, ſ. Aggr.

Agreil, ſ. Agrez.

Agrément, *ſ. m.* Anmuth, Lieblichkeit, Annehmlichkeit, angenehme Weiſe; Beyfall, Wohlgefallen, Vergnügen; Gutheiſſen, Bewilligung, Einwilligung, Genehmhaltung; Zuneigung, Gewogenheit; Artigkeit, gute Einrichtung; eine Manier, als ein Triller, Läufer, oder ſonſt ein artiger Fall auf einem muſicaliſchen Inſtrument: in den Perücken, die Locken, ſo an die Schläfe zu ſitzen kommen; beym Schneider, eine Zierat, Ausſtaffirung, Auszierung; Stickwerk auf einem Kleide; beym Knopfmacher, ein erhabenes Knöpfchen oben auf den Knöpfen; it. beym Frauenzimmer, ein Cliſtier.

Agreſſer, und deſſen Derivata, ſ. Aggr.

Agreſte, *adj. c.* (*agreſtis*, Ital. *agreſto*, *acre*, Gr. ἄγριον) herb, ſauer, als wilde Früchte; bäuriſch, unhöflich, ungeſchickt, von groben Sitten; wild, wüſt, rauh, öde, ungebaut, als ein Land, (doch iſt es in der letzten Bedeutung nicht ſehr gebräuchlich).

Agrez, Agreil, *ſ. m.* Tau- und Seegelwerk; Tackelwerk.

Agriculture, *ſ. f.* (*agricultura*) der Ackerbau, Feldbau; das Landleben.

Agrir, *ſ. m.* und

Agriere, *ſ. f.* (Lat. barb. *agrarium*) eine Art Grundzins, der dem Grund-Herrn an einer gewiſſen Anzahl Frucht gegeben wird: an einigen Orten, ein Antheil Frucht, ſo ein Gläubiger ſeinem Schuldmann von dem ihm verpfändeten Acker geben muß.

Agriffer, *v. n.* und *s'agriffer*, *v. r.* (ſ. *Griffe*) *à quelque choſe*, etwas mit den Klauen oder Händen faſſen oder ergreifen, ſich mit den Klauen oder Händen an etwas feſt halten.

Agrimoine, *ſ. f.* (*agrimonia*) Ackermennig, Odermennig, ein Kraut.

Agriophage, *ſ. m.* (von ἄγριος, *ſylveſtris*, und φάγω, *comedo*) der von wilden Thieren lebt.

Agriotte, *ſ. f.* (von *acre*, *aigre*) ſaure Kirſchen, Weichſel-Kirſchen.

Agriottier, *ſ. m.* ſaurer Kirſchbaum, Weichſel-Kirſchbaum.

Agripaume, *ſ. f.* (*ager* und *palma*) Herzgeſpann-Kraut.

Agripper, *v. a.* (ſ. *Agriffer*) vulg. mit den Klauen wegnehmen, wegſtehlen, rauben.

Agrouper, *v. a.* (ſ. *Groupe*, Ital. *aggropare*) viel Bilder auf einen Haufen zuſammenmahlen; eine Bilderſtellung machen.

Aguerrir, *v. a.* (*guerre*) zum Krieg abrichten, gewöhnen, geſchickt machen, in den Waffen üben, ſtreitbar oder zu einem guten Soldaten machen; abrichten in etwas insgemein, ſonderlich das mühſam iſt.

s'aguerrir, *v. r.* ein guter, beſſerer Soldat werden; in etwas mühſam geübt werden.

Aguet, *ſ. m.* (Hiſp. *aguayta*, Ital. *agguatto*, ſ. *Guet*) Wacht; im *plur.* heißt *aguets*, ein Hinterhalt; Aufpaſſung, Nachſtellung.

être aux aguets, lauren, *pour faire quelque choſe*, etwas zu thun.

Agueter, *v. a.* heimlich auf einen lauren, ihm aufpaſſen, nachſtellen; begierig auf etwas warten oder hoffen, Acht geben; etwas beſehen, beſchauen.

Aguilaneu, oder Aguilanneuf, *ſpecies interject.* iſt einiger Orten in Frankreich ein Zu-

ruf

ruf zum neuen Jahr, und soll so viel heißen als *à gui l'an neuf*, Mistel her, das neue Jahr tritt an, oder, Mistel zum neuen Jahr, weil der Pöbel dafür hält, daß, wer am neuen Jahrs-Tage Mistel einträgt und im Hause hat, das ganze Jahr glücklich seyn werde.

Ah! *interj.* Ach! kan bey allerley Gemüths-Bewegungen gebraucht werden.

Ahan, *s. m.* (s. *Han*) (vom Laut, den man im Holzhauen oder sonst in schweren Arbeiten von sich giebt), große Bemühung, schwere und saure Arbeit; vor diesem hieß es ein gepflügter Acker, Pflug-Land.

Ahanable, *adj.* ol. das gepflügt und gebauet werden kan, urbar, als ein Stück Land.

Ahaner, *v. a.* den Acker pflügen, bestellen, sich es über oder mit etwas sauer werden lassen.

ahaner, *v. n.* vulg. kreißen, schwere Arbeit thun.

Aherdre, *v. n. & r.* ol. (*Adhærere*) anhangen, bestimmen.

Aheurté, ée, *adj.* halsstarrig, eigensinnig; auf seinem Sinn und Meynung bestehend.

il est aheurté à son opinion, er bestehet fest auf seinem Sinn und Meynung.

Aheurtement, *s. m.* (von *heurter*) Eigensinn, Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit.

Aheurter, *v. n. p.* auf seinem Sinn bleiben, seinen Kopf aufsetzen, eigensinnig seyn.

s'aheurter, *v. r. à quelque chose*, eigensinnig über etwas halten, fest auf etwas beharren, auf etwas bestehen.

Ahi! *interj.* ey! hoho! o weg! ach!

Ahonter, *v. a.* ol. (s. *Honte*) beschimpfen, beschämen, verunehren.

Ahurir, *v. a.* ol. (s. *Hure*, Hauer, wie man auch im Teutschen sagt, anzahnen) einen ablaufen lassen, ihm das Maul stopfen, auch wohl: einem eins versetzen; ihm wehe thun.

Ai, *interj.* s. Ahi.

Ai, (*habeo*) *j'ai*, ich habe, s. Avoir.

Ajambée, *s. f.* (s. *Jambe*) die Oeffnung der Füsse im Gehen; ein Schritt.

Ajancer, s. Agencer.

Aide, *s. f.* (Ital. *ajutare*, Lat. *adjutare*) Hülfe, Beystand, (hat keinen *pluralem*).

à l'aide! helft! helft!

à l'aide de quelque chose, vermittelst, durch Hülfe und Beystand eines Dinges.

Aide, *s. f.* & Aides, *s. f. plur.* Steuer.

aide de mariage, Fräulein-Steuer.

la Cour des aides, das Steuer-Amt, Steuer-Collegium, die Steuer-Kammer, Steuer-Stube.

Aides, *s. f. pl.* auf der Reitbahn, die Hülfe, so man dem Pferde giebt, es zu regieren, es sey mit der Stimme, oder mit dem Zaum, mit der Ruthe, mit dem Sporn ꝛc.

Aide, *s. m. & f.* (*adjuvans*) ein Gehülf, eine Gehülfinn, ein Beystand; in Benennung einiger Bedienungen wird es mit Unter- oder Bey- ausgedrückt.

aide de cérémonies, ein Unter-Ceremonienmeister.

aide de cuisine, ein Bey-Koch.

un aide à maçon, ein Handlanger ꝛc.

aide de camp, ein General-Adjutant.

aide-Major, ein Regiments-Adjutant.

Aide, *s. m.* in der Bau-Kunst, ein Neben-Kämmerchen, Cabinetchen, Verschlag, neben einem großen Gemach.

Aider, *v. a.* (s. *Aide*) helfen, dienen, behülflich seyn, beystehen, zu statten kommen, *quelqu'un*, einem, *de quelque chose*, mit etwas, *à quelque chose*, zu etwas, *à faire quelque chose*, etwas ausführen oder ausrichten; auf der Reitschule, dem Pferde die Hülfe geben.

aide à la lettre, dem Verstande einer Schrift helfen, die Fehler nicht ansehen in etwas.

Dieu aidant, geliebts Gott, mit Gottes Hülfe.

s'aider, *v. r. de quelque chose*, sich eines Dinges bedienen, gebrauchen, sich helfen.

Aïeul, Aïeule, Aïeux, s. Ay.

Aigail, *s. m.* s. Aiguail.

Aiglantier, s. Eglantier.

Aiglat, *s. m.* (von *aquila*) ein junger Adler; (besser *aiglon*).

Aigle, *s. m & f.* (*aquila*) ein Adler; ein scharfsichtiger Mensch, eine Person von durchdringendem Verstande; sonst war es ein Feldzeichen der alten Römer, und bedeutet noch eine Römische Armee; it. das alte oder heutige Römische Reich, oder den Kayser; in den Dom-Stiften heißt es ein grosses Pult.

Aiglette, *s. f.* ein kleiner Adler in den Wappen.

Aiglon, *s. m.* ein junger Adler.

Aiglure, *s. f.* (von *aigle*) die röthliche Flecken auf des Falken Rücken und Flügeln.

Aigre, *adject. c.* (*acris*) herb, sauer; scharf, empfindlich; bitter, verbittert; verdrießlich, storrisch, unleidlich, unfreundlich, aufsahrisch, widerwärtig, unverträglich, als manche Gemüther; von Metallen heißt es, sprod, das leichtlicht bricht, sich nicht wohl arbeiten läßt.

aigre-doux, säuerlich-süß, wie theils Früchte.

Aigre, *s. m.* Säure, Schärfe, Herbigkeit, saurer Geschmack.

aigre de cedre, ein säuerlichet Trank von Citronen und Zucker.

Aigre-fin, *s. m.* (Lat. *jecorarius*) ein Rund-Fisch, eine Art Schellfische, so dicker als die andern sind; im Scherz, ein listiger Kauz, ein Mensch, der nicht leicht zu betriegen ist; vor diesem eine gewisse Französische Münze.

Aigre-

Aigrefin, *ſ. m.* ein Officier, der nichts von Hauſe hat, oder ſonſt ein Menſch, der von ſeiner Kunſt lebet.

Aigrelet, ette, *adj.* vulg. ſäuerlich.

Aigrement, *adv.* (von *aigre*) herb, ſcharf, mit ſpitzigen ſchimpflichen Worten, empfindlich, bitterlich.

Aigremoine, *ſ. f.* (Lat. *agremone*) wilde Garbe, Gänſerich, ein Kraut.

Aigret, ette, *adj.* (von *aigre*) ſäuberlich.

Aigrette, *ſ. f.* (von *agherone*, Ital. und dieſes vom Teutſchen Aach, aqua, und Ar, avis rapax,) ein kleiner weiſſer Reiger; it. ein Buſch Reiger-Federn; it. was dergleichen Federbüſchen gleichet, als die Borſten auf den Köpfen der Kutſch-Pferde; ein Feder-Büſchel, den man auf die Bett-Stellen ſetzt; ein Geſchmeide mit ſchwebend daran hangenden Edelgeſteinen, eine Zitternadel; auch an einigen Blumen der Saame mit Federn, den man abblaſen kan.

Aigreur, *ſ. f.* (von *acre*, *acor*) die Säure, herbe, rauhe Art der Früchte, Feuchtigkeiten, Metallen, Stimme ꝛc. Bitterkeit, Schärfe; Verbitterung des Gemüths, Haß, Unwille; Unfreundlichkeit, anzügliche und empfindliche Worte; Verdruß, Kummer, Widerwärtigkeit.

Aigrir, *v. a.* (von *acris*) ſauer machen, ſäuren, als den Teig; erbittern, erzürnen, zum Zorn bewegen oder reizen, als die Gemüther, Gott ꝛc. erregen, noch ſchlimmer und heftiger machen, als eine Krankheit.

s'aigrir, *v. r.* ſauer werden, als der Wein, verſauren; ſich je mehr und mehr erzürnen, ſehr unwillig und erbittert werden; heftiger werden.

Aigrun, *ſ. m.* ol. (Ital. *agrume*, von *acris*) allerley ſtarke Kräuter und ſäuerliche Früchte.

Aigu, ë, oder égu, *adj.* (*acutus*) ſcharf, ſpitzig; durchdringend, hellautend; ſchmerzlich, als Krankheiten; heftig, als Kälte; ſcharfſinnig, ſinnreich.

un accent aigu, ein erhabener Ton, den die Silbe haben muß.

Aiguade, éguade, *ſ. f.* (*aquatio*) das Holen des friſchen und ſüſſen Waſſers auf die Schiffe; auch das friſche Waſſer ſelbſt; it. der Ort, wo es geholet wird.

Aiguail, éguail, *ſ. m.* (*aquale*) der Thau auf dem Laub und Gras (bey den Jägern).

les chiens d'aiguail, die Hunde, ſo früh im Thau wohl ſpüren.

Aigue, *ſ. f.* ol. (*aqua*) Waſſer.

Aigue marine, *ſ. f.* (*aqua marina*) Tharſis, ein Edelgeſtein, auch Aquamarin genannt.

Aiguiére, éguiére, *ſ. f.* (*aquarium*) ein Waſſer-Krug, Waſſer-Geſchirr oder Kanne; eine Gieß-Kanne zum Händewaſchen.

Aiguierée, éguierée, *ſ. f.* eine Waſſer-Kanne voll.

Aiguille, oder éguille, *ſ. f.* (qs. *acicula*, oder *acula*, von *acus*) eine Nadel; als eine Strick-Nadel, *aiguille à tricoter*; eine Pack-Nadel, *aiguille à emballer*; eine Haar-Nadel, *aiguille de tête*; eine Magnet-Nadel, oder Compaß-Nadel, *aiguille aimantée*, oder *marine*, für ſich allein eigentlich eine Neh-Nadel; it. das Zünglein in der Waage; die Spitze, der Schnabel am Vordertheile der Schiffe; die Maſt-Stange; ein langes Stück Holz unter den Maſt zu ſtellen, wenn man das Schiff auf die Seite legt; ein Schutz-Bret das Waſſer aufzuhalten; der Zeiger, Weiſer an einer Uhr; die eiſerne Stange oder Drat an einer Sonnen-Uhr; eine Pyramide auf einem großen Platz; eine Kirch-Spitze, Thurm-Spitze, Spindel oder Spitze auf einem Thurm; ein Hornfiſch, See-Fiſch mit einem ſpitzigen Schnabel; Würmer zwiſchen der Haut eines Falken; kleine ſpitzige See-Muſcheln.

aiguille à (de) berger, ein Kraut, wegen ſeines ſpitzigen Saamens ſo genannt, Nadel-Kraut, Nadel-Möhren, Nadel-Kerbel.

il eſt venu de fil en aiguille, er iſt von einem Vorhaben gleich auf das andere gefallen.

faire un procès oder *diſputer ſur la pointe d'une aiguille*, ohne Urſache oder um geringer Dinge willen einen Zank anheben, eine Urſache zu zanken vom Zaun brechen.

il le faut fournir de fil & d'aiguille, man muß ihm allen kleinen Hausrath leihen, er entlehnt auch die geringſten Dinge.

Aiguillée, éguillée, *ſ. f.* ein Stück Faden, ſo viel man auf einmal in die Nadel thut.

Aiguiller, *v. a.* den Staar ſtechen, bey den Augen-Aerzten.

Aiguillette, éguillette, *ſ. f.* (von *aiguille*) ein Neſtel, Senkel; auf den Schiffen und Schiff-Brücken iſt es ein Stück Holz, woran ein Seil feſt gemacht iſt; auch ein kleines Seil auf Schiffen etwas feſt zu binden, ſonderlich die Canonen.

noüer l'aiguillette, Neſtel knüpfen, einen wegen ſeiner Heyrath verzaubern; it. wenn ein Springer auf der Reitſchule die Füſſe zu weit hinten ausbringt.

lâcher d'aiguillette, ſeine Nothdurft verrichten, ſich erleichtern.

un maître, qui ferre ſes vieilles aiguillettes, ein gar zu genauer Herr.

courir l'aiguillette, überall herum huren, eine Hure abgeben, den Kerlen nachlaufen.

Aiguilletter, éguilletter, *v. a.* einneſteln, ſonderlich die Hoſen, zuneſteln, mit Neſteln zubinden; auch nur mit Neſteln verſehen,

ſehen, beſetzen; auf den Schiffen etwas feſt anbinden.

Aiguillettier, éguillettier, *ſ. m.* ein Neſtler, Senkler.

Aiguilliier, éguillier, *ſ. m.* ein Nadler; it. ein Nadel-Küſſen, eine Nadel-Büchſe.

Aiguillon, éguillon, *ſ. m.* (*aculeus*) ein Stachel; ein Antrieb, eine Reizung, Erweckung.

Aiguillonner, éguillonner, *v. a.* antreiben. (beſſer *exciter*).

Aiguiſement, éguiſement, *ſ. m.* (ſ. *Aigu*, Lat. *exacutio*) das Wetzen oder Schleifen.

Aiguiſer, éguiſer, *v. a.* (*acuere*) wetzen, ſchleifen, ſchärfen; ſpitzen, ſpitzig machen; erwecken, reizen; ſtärken, beſſern, geſchickter machen.

aiguiſer ſes couteaux, ſich zum Schlagen gefaßt machen.

aiguiſer ſes dens, ſich ſchicken tapfer zu freſſen.

aiguiſé, ée, adj. geſpitzt, in den Wapen.

Ail, *ſ. m.* (*allium*, plur. *aulx*, Knoblauch.

Aile, *ſ. f.* (*ala*) ein Flügel, ein Fittich; auch ein Flügel an einer Wind-Mühle; das Fleiſch oder der Knorpel, ſo die Naſenlöcher außenher macht und umgiebt; ein Flügel an der Naſe; der äußere Knorpel oberhalb der Muſchel an den Ohren; das dicke Holz an einer Lanze, wodurch es, gegen die Fauſt zu, ſchwerer wird; ein Zahn am Schnecken-Zapfen in einer Uhr; eine Wand am gezogenen Fenſter-Bley, ſo über die Scheiben zu liegen kommt; ein Ende am Fenſter-Beſchläge; eine Seiten-Wand am Kapp-Fenſter; eine Zacke an der Strick-Nadel; ein Flügel oder Seiten-Gebäude an einem Hauſe, einer Schaubühne, einer Brücke; ein Neben-Gebäude bey einem Pallaſt; ein Neben-Gang, ein Neben-Gewölbe, eine Abſeite an dem großen Haupt-Gewölbe einer Kirche; die Seite eines Außenwerks, ſonderlich eines Horn- oder Kronen Werks; der Flügel einer Armee, eines Regiments, oder ſonſt eines Kriegs-Haufens, oder ein Theil davon, ſo in der Schlacht-Ordnung an die Seite zu ſtehen kommt; in verblümtem Verſtande: Geſchwindigkeit, Hurtigkeit.

bouts d'aile, Feder-Kiele, Boſen.

voler à tire d'aile, geſchwind fliegen.

il en a dans l'aile, er kan nimmer fort, er hat eins gekriegt; it. er iſt verliebt.

ne battre que d'une aile, ſehr geſchwächt ſeyn, dem Credit, Vermögen, Verſtand oder Anſehen nach; ſehr herunter gekommen ſeyn, nicht weit mehr fliegen können.

il veut voler ſans ailes, er will fliegen, ehe ihm die Federn gewachſen ſind.

on en tirera pied ou aile, er wird Schaden leiden, doch nicht um alles kommen; er wird Haare laſſen müſſen oder gerupft werden; es heißt auch: wir wollen ſchon ſehen, daß wir mit einem blauen Auge davon kommen.

on lui a rogné les ailes, die Flügel ſind ihm beſchnitten worden.

ſous l'aile de ſa mere, unter ihrer Mutter Aufſicht.

donner les ailes à un cheval, einem Pferde den Zaum ſchießen laſſen.

Aile, *ſ. f.* (Angl. *ale*) ein Engliſch Bier.

Aile, ée, *adject.* (*alatus*) geflügelt; in den Wapen, mit Flügeln von anderer Farbe, als der Leib.

Aileron, *ſ. m.* ein kleiner Flügel, die Spitze vom Flügel; eine Floß-Feder an den Fiſchen; ein Flügel an der Naſe; ein Bret am Mühl-Rad, worauf das Waſſer fällt, eine Schaufel; it. eine Klappe, ſo oben an den Ermel angenäht wird, die Naht an der Achſel am Rock zu decken.

Ailette, *ſ. f.* (von *aile*) ein klein ſchmal Seiten-Leder, das die Schuſter inwendig auf die Naht nach der Länge hinſetzen, eine Oberſtämme bey ihnen genannt.

Ailleurs, *adv.* (Lat. *aliorſum*) anderswo, anders wohin.

d'ailleurs, anders woher; von was anders, von einer andern Sache; über das, außer dem, dazu auch, ſonſten, hierbey.

par ailleurs, durch einen andern Weg.

Aimable, *adj. c.* (*amabilis*) lieblich, liebenswerth, angenehm.

Aimant, Aiman, *ſ. m.* (von *aimer*, lieben) ein Magnet, Magnetſtein.

Aimanter, *v. a.* mit Magnet beſtreichen.

Aimantin, e, *adj.* magnetiſch.

Aimée, *ſ. f.* Amata, ein Weiber-Name.

Aimer, *v. a.* (*amare*) lieben; verliebt ſeyn; gern haben.

aimer, qu'on faſſe quelque choſe, gern haben, gern ſehen, gern leiden, gern geſchehen laſſen, ſich wohl gefallen laſſen, daß einer etwas thue.

aimer à faire quelque choſe, etwas gern thun.

aimer mieux, lieber wollen; lieber haben; lieber ſehen; lieber thun; vorziehen.

bien aimé, geliebt, (in der Schrift).

s'aimer à la cour, *v. r.* gern bey Hofe ſeyn.

les aunes s'aiment dans les lieux humides, die Erlen ſtehen gern auf feuchten Orten.

Aimoragie, *ſ. f.* ſ. Hémoragie.

Ain, *ſ. m.* ol. (*hamus*) ein Angel.

Aine, *ſ. f.* (*inguen, inguine*) der Unter-Leib, der Schmeer-Bauch, daran die Schaam-Glieder ſind, der Schooß.

Aîné, ée, *adj.* (vor dieſem *aiſné*, Lat. *ante*, Hiſp. *antes, & natus*) erſtgebohren; it. vor einem andern gebohren, älter.

Aineſſe,

Aineſſe, *ſ. f.* die Erſtgeburt, das Recht des Erſtgebohrnen, Vorrecht des Alters.

Ains, *conj.* ol. (von ein, *compoſ.* allein) allein, aber, ſondern.

Ainſi, *adv. & conj.* (Lat. *ſic*, oder Ital. *anzi*) alſo, ſo, dergeſtalt, dermaßen; folglich, derhalben.

par ainſi, ol. folglich.

ainſi que, ſo wohl als.

ainſi ſoit-il! Amen.

Ainé, ſ. Aîné.

Aïo, *ſ. m.* eine gelbe Blume, als eine kleine Tulpe.

Ajoindre, *v. a.* (*adjungere*) einen jemanden beyſetzen, zum Amts-Gehülfen oder Collegen geben.

Ajoint, *ſ. m.* (*adjunctus*) ein Zeuge oder Beyſitzer vor Gericht; ein Amts-Gehülf, Beygeſetzter, Zugegebener im Amt.

Ajoints, *ſ. m. plur.* (*adjuncta*) in der Rhetoric oder Grammatic, Sachen oder Wörter, die andern beygefügt werden, um mehrern Nachdrucks willen: und die die Umſtände der Haupt-Sache erläutern.

Aïou, *ſ. m.* (*Agilulfus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Ajouré, ée, *adj.* (von *jour*) in den Wappen, das eine Oeffnung oder ein Loch hat von anderer Farbe.

Ajournement, *ſ. m.* (von *jour*) ein gerichtlicher Termin, zu gewiſſer Zeit zu erſcheinen; Vorbeſcheidung, Ladung vor Gericht, Citation; eine Erinnerung des Todes und des jüngſten Gerichts.

Ajourner, *v. a.* (Lat. barb. *adjurnare*, von *jour*) Gerichts-Termin ſetzen, zu gewiſſer Zeit zu erſcheinen; vor Gericht laden, vorbeſcheiden, citiren.

Ajoûtage, *ſ. m.* ſ. Ajuſtage.

Ajoûtée, *ſ. f.* (ſ. *Ajoûter*) der Zuſatz zu einer Linie in der Geometrie, Verlängerung derſelben.

Ajoûter, (vom Lat. *ad & juxta*, Ital. *giuſta*) hinzuſetzen, dazu thun, beyſetzen, beyfügen.

vous ajoûtez, ihr machet etwas dazu; ihr ſaget mehr, als wahr iſt.

je n'ajoûte rien, ich ſage es, wie es an ſich ſelber iſt.

ajoûter foy à quelqu'un, Glauben beymeſſen.

Air, *ſ. m.* (*aër*) die Luft.

prendre l'air, friſche Luft ſchöpfen.

prendre l'air du feu, ſich ein wenig wärmen.

parler en l'air, in den Wind reden.

Air, *ſ. m.* (antiquis Ar, principium) *air de vent*, auf der See, die Gegend, wo ein Wind herkommt, die Rute oder der Strich des Windes. (beſſer aire).

Air, *ſ. m.* (Ital. *aria*) die Melodey, die Weiſe, der Ton eines Liedes; ein Lied, eine Arie, ein Geſang.

Air, *ſ. m.* (Art) das äußerliche Anſehen die Geſtalt eines Menſchen, die Geberden, das äußerliche Weſen; die Aufführung Manier zu leben: die Art und Weiſe etwas zu thun; auf der Reitſchule die Stellung und Bewegung des Pferds, das Geſchick; bey den Mahlern, die Geſtalt oder Stellung eines Bildes; it. richtige Vorſtellung der unterſchiedlichen Entfernung durch unterſchiedliche Stärke oder Schwäche der Farbe.

il a l'air d'un pédant, er ſieht wie ein Schulfuchs aus.

avoir l'air grand, vornehm ausſehen.

avoir le grand air, ſich wie ein großer Herr aufführen.

d'un air ſuperbe, ſtolz, hochmüthiger Weiſe.

Airain, *ſ. m.* (Lat. *æramen*, von *æs, æris*) Erz.

le ciel eſt d'airain, der Himmel iſt nicht günſtig.

avoir un front d'airain, aufs höchſte unverſchämt ſeyn, eine eherne Stirne haben.

Aire, *ſ. f.* (*area*) eine Tenne, Dreſch-Tenne, Scheun-Diele der Boden, der Platz oder Raum, die Fläche; die Grund-Lage eines Gebäudes; der Hof um die Sonne oder um den Mond; ein Vogel-Heerd.

Aire, *ſ. f.* Alt Teutſch Eyerey, Aierei) das Neſt (der Horſt) eines Raub-Vogels.

Aire, *ſ. m.* (antiquitus Ar, principium) zur See, und auf dem Compas der Ort, wo der Wind herkommt, der Strich des Windes.

Airelle, *ſ. f.* Heidel-Beere.

Airer, *v. n.* (von *aire*, Neſt) niſten, horſten, ſein Neſt machen oder bauen; it. um das Neſt herum fliegen, wird von Raub-Vögeln geſagt.

Aires, *ſ. m. pl.* (von *artus*) ſ. Ars.

Airi, *ſ. m.* (*Agericus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Airier, *v. a.* ſagt man von einem Hauſe oder Stube, wovon man die böſe Luft mit wohlriechendem Holz weggejaget hat.

Airrhes, ſ. Arres und Erres.

Ais, *ſ. m.* (Lat. *aſſis*, *aſſer*) ein Bret, eine Diele; ein Buchbinder-Brettchen.

Aiſance, *ſ. f.* (ſ. *Aiſe*) Bequemlichkeit in einem Haus; Platz, ſich zu bewegen; im *plurali* ein heimlich Gemach.

Aiſance, *ſ. f.* ol. (von *aiſe*) Fertigkeit, ungezwungene Art etwas zu thun.

Aiſceau, *ſ. m.* (*aſciola*, *aſcia*) eine Hohl-Haue der Böttcher, das Dauben-Holz zuzuhauen; auch das Bind-Meſſer derſelben. ſiehe auch Aiſſeau.

Aiſe, *ſ. f.* (Ital. *agio*, Germ. hagen, behagen) Freude, Luſt, Vergnügen; Wohlſtand, gutes Leben, gute Sache, gutes Auskommen; Bequemlichkeit, Gemächlichkeit; gelegene und bequeme Zeit, Muſſe, Weile.

à l'aise, *adv.* leichtlich, ganz gemächlich.
vivre paix & aise, gut und geruhig leben.
être à son aise, sein Auskommen haben.
prendre toutes ses aises, alle seine Bequemlichkeiten brauchen.
Aise, *adj. c.* froh, freudig, zufrieden, vergnügt, hat meistens ein Vor-Wort bey sich; als *bien*, *fort*, *très*, *si.* u. d. gl.
être bien-aise de quelque chose, *devoir quelque chose*, *qu'on fasse quelque chose*, froh seyn über etwas, oder etwas zu sehen, oder daß man etwas thue.
Aisé, ée, *adj.* leicht; bequem, geschicklich, gemächlich; gefällig, gutherzig, mit dem wohl auszukommen ist; ungezwungen, frey, aufgeweckt; der sein Auskommen hat, der bey guten Mitteln ist, wohlhabend.
Aisement, *s. m.* ein heimlich Gemach.
à vos bons points & aisemens, nach eurer guten Bequemlichkeit.
Aisément, *adv.* leichtlich, ohne Mühe, mit leichter Mühe.
Aisné, Aisnesse, s. Ain - -
Aissade, *s. f.* (von *ais*) der Ort, wo das Hindertheil des Schiffs enger zusammen zu gehen anfängt.
Aisseau, *s. m.* (*assiculus*, *assis*) eine Dach-Schindel. (siehe auch Aiseau).
Aisselle, *s. f.* (*axilla*) die Achsel.
Aissette, *s. f.* (von *ascia*) ein Hand-Beil, als etwan die Böttcher haben, den Spund ein- und aufzuschlagen.
Aissi, *s. m.* (*assiculus*) ein Bretchen; eine Schindel.
Aissieu, *s. m.* (von *axis*, *axillus*) die Axe und alles, um was und worauf sich etwas herum bewegt oder dreht; it. zwey Hölzer, die man an den Anker macht, damit er desto eher in die Erde gehe.
Aissil, *s. m.* ol. s. Aissi.
Aitiologie, *s. f.* (Græc. αἰτιολογία) ein Stück der Medicin, da man von den Ursachen der Krankheit lehret.
Aitres, s. Etre.
Ajudant, *s. m.* (besser *aide*, siehe *Aide*) ein Adjutant.
Aivier, s. Evier.
Ajuger, *v. a.* (schreibt *adjuger*, *adjudicare*) gerichtlich zuerkennen, zusprechen, zuurtheilen, zuschlagen, im Kaufen und Pachten.
Ajustage, *s. m.* ein Aufsatz auf die Rohren der Wasser-Künste und Spring-Brunnen, das Wasser auf vielerley Art spielen zu lassen.
Ajuste, *s. f.* ein Knoten, da zwey Seile auf den Schiffen an einander geknüpft sind.
Ajustement, *s. m.* (s. *Ajuster*) das Zurichten, Zurechtstellen; Zierath, Putz; Kleidung; Vertrag, Versöhnung.
Ajuster, *v. a.* (Lat. *justus*, *qs. adjustare*, Ital. *aggiustare*) zurecht richten, einrichten, zurecht machen, zurecht rücken oder stellen; passen, anpassen; künstlich zusammen setzen, zusammen künsteln, in gehörige Ordnung bringen, mühsam ausarbeiten; aichen, ein Maaß; abziehen, Wage und Gewicht, desgleichen die Münzen; stimmen, ein Instrument; aufputzen, auszieren; schmücken, zierlich ankleiden; nach etwas richten, bequemen, zusammen reimen; beylegen, vergleichen; vertragen, vereinigen, übel zurichten, übel mitspielen; ausrichten, ausschelten; durchziehen; zum besten haben; betriegen, in Schaden bringen.
bien ajuster son coup, seinen Stoß im Fechten wohl anbringen.
ajuster un cheval, ein Pferd abrichten, zum Reiten.
s'ajuster, *v. r.* sich fertig machen, sich gefaßt machen; sich putzen; sich nach etwas richten; sich zu etwas schicken oder reimen, zu etwas stimmen, beysammen stehen können, sich zusammen schicken, sich vertragen, zusammen stimmen; eins werden über einen Handel.
Ajustoir, *s. m.* eine Münz-Waage, darauf man die Sorten wiegt, ehe man sie prägt.
Ajutage, s. Ajustage.
Aix, *s. m.* (*Aquæ Sextiæ*) Haupt-Stadt in Provence.
Aix la Chapelle, *s. m.* (*Aquisgranum*) Aachen, freye Reichs-Stadt in Teutschland.
Alaigre, *adj. c.* (*alacer*) freudig, muthig, lustig; hurtig.
Alaigrement, *adv.* mit Freuden, muthig, (besser *avec joye*; *avec ardeur*).
Alaigresse, *s. f.* (*alacritas*, Ital. *alegrezza*) Hurtigkeit; Freudigkeit; allgemeine Freude an öffentlichen Freuden-Tagen.
Alais, *s. m.* Name eines Orientalischen Raub-Vogels, der sich zum Rebhüner-Fang abrichten läßt.
Alaise, *s. f.* besser Alèse, ein Stück leinen Tuch, so man Kranken und Kindbetterinnen im Bette unterlegt, ein Stopf-Lappe; item ein schmal Stück Bret, womit die Schreiner eine Zierrath oder sonst etwas, das nicht zureicht, gar ausfüllen.
Alaisé, ée, *adj.* s. Alélé.
Alaiter, *v. a.* (von *lait*, Lat. *adlactare*) säugen, stillen, schenken, zu trinken geben.
Alambic, *s. m.* (ἄμβιξ, *calix*, *vas*, *cadus*, mit dem artic. Arab. *al*) ein Helm, ein Distillir- oder Brenn-Kolben.
Alambiquer, *v. a.* vulg. distilliren, über den Helm oder Brenn-Kolben ziehen, abziehen; (in dieser Bedeutung braucht man lieber *tirer par alambic*, *faire distiller*) vor diesem hieß es auch, einen betriegen, berupfen, um das Seinige bringen; itzt nur im Scherz in folgenden Redens-Arten:

alam-

alambiquer l'esprit à quelqu'un, einem den Verstand verrücken, den Kopf verwirren. *s'alambiquer, v. r. la cervelle, l'esprit*, sich den Kopf zerbrechen.

Alan, *s. m.* (von *allant*, der immer neben dem Wagen hergehet, und es herzu treibt) ein grosser Jagd-Hund; ein Metzger-Hund.

Alane, *s. f.* Art Rötelstein zum Zeichnen.

Alangouri, e, *adj.* (von *langueur*) ol. abgemattet, (*languissant*, oder *foible* ist besser).

Alantir, Alantoide, s. All - -

Alaque, *s. f.* in der Baukunst, das Viereck, worauf eine Säule ruht, die Tafel.

s'Alarguer, *a. n.* (von *largus*) sich mit dem Schiffe in die Tiefe, weit ins Meer hinein begeben, in See stechen.

Alarme, *s. f.* (Ital. *all' arme*, *allarma*, Lat. *ad arma*) Lärmen; Bestürzung, Furcht, Schrecken, plur. Sorge, Furcht, Unruhe.

Alarmer, *v. a.* Lärmen machen; schrecken, in Furcht setzen, Schrecken einjagen, unruhig machen.

s'alarmer, v. r. sich fürchten, erschrecken, bestürzt werden, in Furcht gerathen.

Alterne, *s. m.* (Lat. *alaternus*) ein immer grünendes Gesträuch zu Garten-Zäunen, Alatern.

Albastre, s. Albâtre.

Albâtre, *s. m.* (*alabastrum*, *alabastrites*) Alabaster-Stein; bey den Poeten, weisse Farbe.

Albazarin, Albarazin, Art spanischer Wolle.

Albe, *s. f.* (*alburnus*) Weiß-Fisch.

Albe, *s. f.* (*Alba*) Stadt in Spanien.

Albe Royale, Stadt in Nieder-Ungarn, Stuhlweissenburg.

Albe Grecque, Griechisch-Weissenburg, oder Belgrad in Ungarn.

Alberge, *s. f.* (Lat. *persicum*, mit dem Hisp. Art. *al* wird *al verchia*) eine Art kleiner Pfirsgen, Herz-Pfirschen.

Albergeage, *s. m.* oder

Albergement, *s. m.* (Ital. *albergo*, Germ. Herberge) heißt in Dauphine und Bresse die erbliche Verleihung eines Guts um einen jährlichen Zins, ein Erb-Lehn, Erb-Pacht.

Albergier, *s. m.* (von *Alberge*) ein Herz-Pfirschen-Baum.

Albernus, Art von Camelot, so aus der Levante kommt.

Albert, *s. m.* Albrecht, ein Manns-Name.

Albertus, alte goldene Münze, so in Flandern geschlagen worden.

Albette, *s. f.* s. Albe.

Albicore, *s. m.* grosse Makreelen, ein See-Fisch.

Albigeois, *s. m.* (*Albigensis tractus*) ein Landchen in Languedoc.

Albigeois, se, *adj. & subst.* (*Albigensis*) Albigensisch; ein Albigenser, Einwohner der Landschaft Albigeois; it. eine Art Ketzer im 12ten Seculo, so hernach Waldenser genennet worden.

Albique, *s. f.* (von *albus*) eine Art weisser Kreide oder Siegelerde bey Blois.

Albornoz, *s. m.* (Hisp.) ein Regen-Mantel, wie ihn die Mohren und Maltheser-Ritter tragen.

Albour, *s. m.* (*alburnum*) Bohnen-Baum, eine Art Bäume von hartem Holz.

Albran. Albrant, *s. m.* oder

Albrent, *s. m.* (vor diesem *halebrent*, qs. Germ. halbe Ente, oder vom Hisp. *labanca*) eine halbgewachsene wilde Ente, die noch nicht fliegen kan; eine junge wilde Ente, (wird nur bis in den October so geheissen). Das wahre Wort ist Halbran; das h wird dem besten Gebrauch nach ausgesprochen, wie auch bey dessen Derivatis.

Albrener, *v. n.* dergleichen junge Enten mit Falken jagen.

Albrené, ée, *adj.* bey den Jägern, was gebrochene oder schadhafte Flügel hat; it. was sonst zu Schaden gekommen ist.

Albugineux, euse, *adj.* (von *albugo*, *albus*) weißlicht, in der Anatomie.

Alcakengi, s. Alkekengi.

Alcali, s. Alkali.

Alcana, Alcanna, *s. f.* (Arab.) Hausen-Blase, Fisch-Leim, Mund-Leim; it. rothe Ochsen-Zungen-Wurzel; von einigen wird auch die Rein-Weide also genannt.

Alcantara, *s. f.* eine Stadt in Spanien; *m.* ein Ritter-Orden daselbst.

Alchimie, Alchymie, *s. f.* (*alchymia*) Goldmacher-Kunst. (das *ch* wird wie *k* gelesen).

Alchimiste, Alchymiste, *s. m.* ein Goldmacher.

Alcide, *s. m.* (*Alcides*) Name des Herculis.

Alcyon, *s. m.* (Lat.) ein Eisvogel.

Alcyonien, ne, *adj.* (*alcyonius*) *les jours alcyoniens*, das stille Wetter in der See, zu der Zeit, da der Eisvogel nistet.

Alcoliser, s. Alkooliser.

Alcoran, *s. m.* (אלקראן *confessio*) der Türken Gesetz-Buch, der Alcoran, (besser der Coran).

Alcove, *s. f.* (Hisp. *alcoba*) ein abgesonderter Ort in einer Stube oder Kammer, worein man ein Bett stellt, ein Alcove, eine Bettstäte, ein Bettwinkel.

Aldebaran, *s. m.* ein Stern, den die Sternseher sonst Oculum Tauri nennen.

Alderman, *s. m.* (Germ.) die Aeltesten und Vorsteher in gewissen Oertern und Professionen.

Aldobrand, *s. m.* (*Adelbrand*, *Aldrovandus*) ein Manns-Name.

Aleaume, *s. m.* (*Adelelmus*) ein Manns-Name.

Alechement, Alécher, ſ. Allech.

Alecton, *ſ. f.* (*Alecto*) der Name einer von den drey Furien.

Alectorienne, *ſ. f.* (von ἀλέκτωρ) ein Stein, den man bisweilen in der Hähne und Hüner Magen oder Lebern findet, Hahnen-Stein.

Alée, Alégation, Aléger, Alégorie, ſ. All.

Alégre, Alégreſſe, ſ. Alaigre.

Aléguer, Aléluia, Alemand, ſ. All.

Alembic, Alembique, ſ. Alamb.

Alencontre, ſ. Encontre.

Aléne, *ſ. f.* (Hiſp. *alezna*, Ital. *leſina*, Holl. *Elſene*, Germ. Ahl) Schuh-Ahl und andere Ahl.

Alénier, *ſ. m.* ein Ahlen-Schmidt, oder Ahlen-Krämer.

Alenois, *adj. Creſſon alenois*, eine Art Kreſſe, Garten Kreſſe.

Alentir, *v. a.* (*lenis*, *lentus*) langſamer machen, in der Bewegung hemmen, mindern, verringern (beſſer *ralentir*).

s'alentir, *v. r.* ſich langſamer bewegen; nachlaſſen, abnehmen. (beſſer *ſe ralentir*).

Alentour, ſ. Entour.

Aler, ſ. Aller.

Alérion, *ſ. m.* (von *aigle*) in den Wappen, ein kleiner Adler, der weder Schnabel noch Krallen hat.

Alerte, *adj. c.* (Ital. *all' erta*, *eretta*, Lat. *erectus*) munter, rüſtig, hurtig; wachſam, der auf ſeiner Hut iſt.

Alerte, *adv.* gebt acht, haltet euch munter und friſch: der Feind iſt in der Nähe.

Aleſan, *ſ. m.* (*Alazan*, Hiſp.) ein Pferd rothlich von Haaren, ein Fuchs.

Aleſan, ne, *adj.* fuchsroth, rothfüchſig, wird von Pferden geſagt.

Aléſe, ſ. Alaiſe.

Aléſé, ée, *adj.* (*à l'aiſe*) in den Wappen, abgekürzt, abgeledigt, ſchwebend, das nicht bis an den Rand des Schildes reicht, das nirgends anſtoßt.

Aleſne, Aleſnier, ſ. Aléne.

Aleſter, Aleſer, *v. a.* (von *à* und *leſte*) den Rand der Münze ein wenig auf dem Amboß gleich ſchlagen.

Alethe, *ſ. m.* ein Indianiſcher Rebhüner-Falke von vortrefflicher Art.

Alette, *ſ. f.* (Ital. *aletta* von *ala*) in der Baukunſt, ein Neben-Pfeiler, eine Thürpfoſte innerhalb der Säulen von unten bis an den Schwibbogen.

Aleu, ſ. Alleu.

Alevin, *ſ. m.* (von *élever*) die Brut, die kleinen Fiſche, einen Teich zu beſetzen, der Satz.

Alevinage, *ſ. m.* (von *alevin*) kleine Fiſche, die man im Fangen wieder ins Waſſer wirft.

Aleviner, *v. a.* (von *alevin*) einen Teich mit Brut beſetzen.

Alexandre, *ſ. m.* (*Alexander*) ein Manns-Name.

Alexandre, *ſ. f.* (*Alexandra*) ein Weiber-Name.

Alexandrin, e, *adj.* (*Alexandrinus*) Alexandriniſch, ſo werden Verſe genannt, deren einer um den andern 12 und 13 Sylben hat, und die in der ſechſten Sylbe den Abſchnitt haben.

Alexipharmaque, *ſ. m.* (*Alexipharmacum*) eine Arzney wider den Gift.

Alexitere, *ſ. m.* bedeutet eben daſſelbe.

Alezan, ſ. Aleſan.

Alfane, *ſ. f.* (Ital. *Alfana*) eine Stutte.

Alfier, *ſ. m.* (*Adelferius*) ein Manns-Name.

Alfier, *ſ. m.* (Hiſp. *alferez*, Lat. *aquilifer*) ein Spaniſcher oder Niederländiſcher Fähndrich.

Alfonſe, *ſ. m.* (*Alfonſus*, *Adelphonſus*, *Ildefonſus*) ein Manns-Name.

Algalie, *ſ. f.* (ol. *algaria*) (ein Arabiſches Wort, Hiſp. *algalia*, vom Arab. *garach*, *cucurrit*, *fluxit*) ein hohles Rohrchen der Wund-Aerzte, womit ſie den Leuten helfen, die keinen Urin laſſen können.

Alganon, *ſ. m.* eine kleine Kette, die man den Galee-Sclaven, um ſie zu kennen, anmacht.

Algarade, *ſ. f.* vulg. (Arab. *garah*, *cucurrit*, Hiſp. *algare*, ein Hauſen ſtreifender Räuber) ein unverſehener Anfall, Anlauf, feindlicher Streif; ein Schimpf, ſchimpflicher Streich oder Poſſen.

Algarie, ſ. Algalie.

Algarot, *ſ. m.* (von *garah*, Arab. *fluxit*) ein Brech- und Purgier-Pulver, vom aufgelöſten Regulo Antimonii: Algeroth.

Algébraïque, *adj. c.* (von *algébre*, algebriſch, zur Algebra gehörig.

Algébre, *ſ. f.* (ein arabiſches Wort) eine ſonderbare Wiſſenſchaft zu rechnen mit Buchſtaben anſtatt der Zahlen; die Algebra.

c'eſt de l'algébré pour lui, das ſind ihm Spaniſche Dorfer.

Algébriſte, *ſ. m.* einer, der die Algebra verſteht.

Algér, *ſ. m.* die Stadt Algier in Africa, die vom See-Raube lebt.

Algérien, ne, *adj.* (*Algerianus*) ein Algierer.

Algol, *ſ. m.* ein Stern von der dritten Groſſe im Perſeus, das Caput Meduſæ.

Algorithme, *ſ. m.* (Hiſp. *alguariſmo*) eine leichte Art zu rechnen, Algorithmus.

Algot, *ſ. m.* (*Adelgot*) ein Manns-Name.

Alguazil, *ſ. m.* (ein Spaniſches Wort) ein Gerichtsdiener, ein Scherge.

Algue, *ſ. f.* (Lat. *alga*) Meer-Gras.

Alhandal, *ſ. m.* (Arab. *handel*, Coloquinten) Küch-

Küchlein von Coloquinten und Tragant gemacht in der Apotheke.

Alhidade, *ſ. f.* (ein Arabiſch Wort) ein bewegliches Lineal mit Dioptern, ſo man auf dem Astrolabio und andern mathematiſchen Inſtrumenten braucht, womit man die Länge miſſet.

Aliage, Aliaire, Aliance, ſ. Alli.

Alibanies, Art von Cattun, aus Oſt-Indien.

Alibi, *ſ. m.* (Lat.) ein entfernter Ort, da einer geweſen iſt, der unterdeſſen anderswo etwas gethan haben ſoll; Entſchuldigung wegen Abweſenheit an entfernten Orten.

Alibiforain, *ſ. m.* (von *alibi* und *foraneus*, oder *forum*) fable Ausflucht, ſchlechte Entſchuldigung, unnöthige Appellation.

Aliborum, *ſ. m.* (von *alibi*) ein liſtiger Gaſt, der allezeit eine Ausflucht weiß, ein liſtiger Fuchs, der ſich nicht gleich fangen läßt, oder der mehr als ein Loch hat, ein durchtriebener Vogel.

Alichon, *ſ. m.* (von *aile*) eine Schaufel am Mühl-Rade, worauf das Waſſer fällt, und das Rad dreht.

Aliconde, Alicanden-Baum, in Nieder-Aethiopien.

Alidade, ſ. Alhidade.

Aliénable, *adj. c.* (von *alienare*) veräußerlich, das da kan entfremdet oder veräußert werden, in fremde Hände kommen.

Aliénation, *ſ. f.* (*alienatio*) Entfremdung, wodurch etwas in fremde Hände kommt, Veräußerung, Verkauf an iemand fremdes, bey den Juriſten; it. Abwendung, Abneigung des Herzens, von etwas, Verrückung des Verſtandes, Wahnwitz.

Aliéner, *v. a.* (*alienare*) entfremden, veräuſſern, in fremde Hände kommen laſſen, an fremde verkaufen.

aliéner l'affection, le cœur de quelqu'un, ſich einen zum Feinde machen, jemands Herz von ſich abwenden, oder abwendig machen.

aliéner l'eſprit, den Verſtand verrücken.

s'aliéner, *v. r.* ſich abwenden, ſich abſondern, ſich entziehen, oder entſchlagen.

Alier, ſ. Allier.

Alieurs, ſ. Ailleurs.

Alignement, *ſ. m.* (von *ligne*, *linea*) das Bauen, Stecken, Setzen, oder Einrichten nach der Schnur; das Abſchnüren der Gärtner; das Abmeſſen der Gaſſen, wie die Häuſer ſollen gebauet werden.

Aligner, *v. a.* (von *linea*) nach der Schnur bauen, einrichten, ſetzen, oder ſtecken; nach der Schnur meſſen, richten; Garten-Beet machen; vom Wolf heißt es bey den Jägern, die Wölfin beſpringen.

Aliment, *ſ. m.* (*alimentum*) Nahrung, Koſt, Speiſe, Unterhalt; verblümter Weiſe auch von Bäumen und Kräutern.

Alimentaire, *adj. c.* (*alimentarius*) was zum Unterhalt gehört.

penſion alimentaire, Koſt-Geld.

Alimenter, *v. a.* (von *aliment*) ernähren, Unterhalt verſchaffen, erhalten, unterhalten, beköſtigen.

Alimenteux, euſe, *adj.* (qs. *alimentoſus*, von *alimentum*) nahrhaft, das nährt oder Nahrung giebt, als Arzeneyen, Speiſen ꝛc.

Alimus, *ſ. m.* ſ. Halime.

Aliquante, *adj. f.* (Lat. *aliquantus*) *partie aliquante*, ein Zahl, die in einer größern nicht gerad aufgeht, ſondern eine aliquote dazu haben muß, als 8 in 20, 2 mahl, macht mit 4 erſt 20 voll.

Aliquote, *adj. f.* (Lat. *aliquotus*) *partie aliquote*, ein Zahl, die etliche mal in einer andern iſt, als 2 in 8, iſt 4 mal.

Alis, *ſ. m.* (*Adalgiſus*) ein Mañs-Name.

Alite, *ſ. f.* (Germ. Elſe) Elſe-Beer, Elzbeer, Arlsbeer, eine kleine ſäuerliche Frucht.

Alité, ée, *adj.* (von *à l'aiſe*) *vents aliſez*, ordentliche Winde, die an gewiſſen Orten zu gewiſſer Zeit im Jahr allzeit wehen, nach denen man ſich leichtlich richten kan.

Aliſier, Aliſier, *ſ. m.* (von Elſe, Lat. *aliſaria*) wilder Sperberbaum, Elſebeer-Baum.

Aliſma, *ſ. m.* ein Name unterſchiedener Kräuter.

aliſma de Mathiole oder *de Dioſcoride*, Berg-Wegerich, Mutterwurz, Wohlverley.

aliſma à grappe, unächte Nieswurz.

aliſma double feuille, Zweyblatt.

Alison, *ſ. f.* (*diminut.* von *Alix*) Elschen, Ilschen, ein Weiber-Name, nur im Scherz).

Aliter, *v. a.* (von *lit*) bettlägerig machen.

s'aliter, *v. r.* ſich wegen Krankheit zu Bette legen, das Bett hüten, bettlägerig werden.

alité, *ée*, *adj.* bettlägerig.

Alix, *ſ. f.* (von Eliſabeth, wie im Teutſchen) Elſe, Ilſe, ein Weiber-Name, im Scherz.

Alix, Alize, Alizier, Alizon, ſ. Alis.

Alkaëſt, *ſ. m.* des Paracelſi und Helmontii allgemeines Mittel, alle Dinge chymiſch aufzulöſen, Alkaheſt.

Alkali, *ſ. m.* (ein Arabiſch Wort) ein aus dem Kraut Kali gemachtes, oder ſonſt durch die Chymie aus andern Körpern heraus gezogenes Salz, Sal alkali.

Alkaliſer, *v. a.* Salz aus etwas ziehen.

Alkana, Alkanna, ſ. Alc.

Alkekengi, *ſ. m.* (Lat. *halicacabum*, Hiſp. *alquecange*) Juden-Kirſchen, eine Frucht.

Alkermes, *ſ. m.* (von *Kermes*) eine Herzſtärkende Arzney von Kermes-Beeren, eingemachter Kermes-Beer-Saft, Alkermes.

Alkool, *ſ. m.* (ein Arabiſch Wort) das allerzarteſte Pulver, das man machen kan; auch

der allerſubtileſte Spiritus, den man durch oft wiederholtes Herüberziehen aus dem Wein machen kan.

Alkooliſer, *v. a.* zu einem ſehr zarten Pulver machen; den ſtärkſten Brantwein machen.

Allaiter, ſ. Alaiter.

Allant, e, *adj.* (von *aller*) gehend.

allans & venans, die gehen und kommen.

Allant, *ſ. m.* ein Menſch, der nichts verſäumt, der immer rennt und läuft; it. ein Menſch, der ſich in alles mengt; it. eine Art Jagd-Hunde, womit man das Wildpret ſtellt oder hertreibt.

un allant & venant, ein Müßiggänger, Pflaſtertreter; ein Landſtreicher.

Allantoïde, *ſ. f.* das dritte Häutchen einer Frucht im Mutterleibe, ſo ſich aber bey Kindern weiblichen Geſchlechts nicht findet.

Alléchement, *ſ. m.* (von *allicere*) Lockung, Anlockung, Reizung.

Allécher, *v. a.* (*allicere*) locken, herlocken, anlocken, reitzen; an ſich ziehen.

Allée, *ſ. f.* (von *aller*) der Gang, das Gehen; ein Gang in einem Haus; ein Gang, Spaziergang, Luſtgang, in einem Garten; auch anderswo ein mit Bäumen zu beyden Seiten beſetzter Gang.

bien des allées & des venuës, viel hin und herlaufens und Rennens.

on lui a donné & le venir, ſ. Aller.

Allégateur, *ſ. m.* (von *allegare*) einer, der etwas anführt.

Allégation, *ſ. f.* (*allegatio*) Anführung eines Spruches, Geſetzes oder Zeugniſſes, eine angeführte Stelle.

Allége, *ſ. m.* (*allevare*) ein leer Schiff, das man hinten an das andere hängt, ſich deſſen im Nothfall zu bedienen, das große zu erleichtern, ein Lichter; in der Bau-Kunſt, der Umfang eines Fenſters, wo die Mauer am dünſten iſt.

Allégeance, *ſ. f.* (von *alléger*) oder

Allégement, *ſ. m.* (qs. *allevamentum*) Erleichterung, Entlaſtung, Linderung.

Allégeas, oder Allégias, Alleſchas, gewiſſe Oſt-Indiſche Zeuge aus Baumwolle, oder andern Gewächſen.

Alléger, *v. a.* (*allevare*) erleichtern, entlaſten, als ein Schiff; auch ſonſt auf der See, etwas in die Höhe heben, ziehen, oder ſchieben, oder auf andere Art etwas zum Gebrauch zurecht machen; it. an ein Tau, das man ins Waſſer laſſen will, Hölzer oder Tonnen hier und da anbinden, und es alſo leichter machen, damit es oben ſchwimme; auf der Reit-Schule, ein Pferd leichter und freyer von vorn als von hinten machen: im verblümten Verſtand: leichter und erträglicher machen, lindern, mildern, als Schmerzen, Verdruß oder Unglück, (doch ſagt man in der letzten Bedeutung beſſer *ſoulager*).

Allégerir, *v. a.* (von *léger*) auf der Reit-Schule, ein Pferd auf den vördern Füſſen leichter machen.

Allégorie, *ſ. f.* (*allegoria*) verblümte Rede, Gleichniß; Allegorie.

Allégorique, *adject. c.* allegoriſch, verblümt, Gleichnißweis vorgetragen.

Allégoriquement, *adv.* allegoriſcher Weiſe, Gleichnißweis.

Allégoriſer, *v. n.* allegoriſch reden, verblümt oder durch Gleichniſſe reden.

Allégoriſeur, *ſ. m.* der überall einen allegoriſchen Verſtand ſucht.

Allégoriſte, *ſ. m.* der eine Schrift allegoriſch erklärt; der durch Gleichniſſe redet, der verblümte Reden braucht.

Allégre, ſ. Alaigre.

Alléguer, *v. a.* (*allegare*) etwas aus einem andern Buch anführen, anziehen; zum Beweis oder zur Erläuterung beybringen, ſich auf etwas beruffen; vorwenden; als eine Entſchuldigung; erwähnen, von etwas Meldung thun.

Alléluia, *interj.* (Hebr.) in der Kirche, lobet den Herrn, Alleluja.

Alléluia, *ſ. m.* ein Lobgeſang, ein Alleluja.

Alléluia, *ſ. m.* (von *Juliola*) Buchampfer, Sauerklee, Herzklee, auch Guckucks- oder Haſen-Klee genannt, ein Kraut.

Allemagne, *ſ. f.* (*Allemannia*) Teutſchland.

Allemand, *ſ. m.* (adelmann contracte *alman*) ein Teutſcher, ein aufrichtiger Biedermann, bisweilen ein guter einfältiger Kopf; it. ein grober Knoll, ein unhöflicher Kerl.

une querelle d'allemand, ein nichtiger Zank, ein ungegründeter Streit.

Allemand, *ſ. m.* Teutſche Sprache.

c'eſt de l'allemand pour moi, das verſtehe ich nicht, das iſt mir unbekannt.

vous n'y entendez que le haut allemand, das ſind dir Böhmiſche Dörfer; da verſtehſt du ſo viel als nichts davon.

Allemand, e, *adj.* Teutſch.

Allemande, *ſ. f.* eine Teutſche; it. ein muſicaliſch Stück, eine Allemande.

Aller, *v. n.* (von wallen, die übrigen Perſonen im præſenti, als *je vais*, *tu vas*, *il va*, *ils vont*, kommen vom Lat. *vadere*, Germ. waden, und das futurum *j'irai* vom Lat. *ire*) gehen.

aller à pié, zu Fuß gehen.

aller à cheval, reuten.

aller en chaiſe, oder *en caroſſe*, fahren.

aller en litiere, ſich in der Sänfte tragen laſſen.

aller ſon pas, oder *ſon train*, ſeinen Weg, ſeinen Gang gehen.

aller à quelqu'un, einen angehen, auf ihn zugehen.

aller à quelque choſe, nach etwas gehen, etwas ſuchen oder haben wollen, darnach ſtreben; wenn es von Sachen geſagt wird, ſo heißt es, zu was gereichen, auf etwas hinaus laufen; item auf etwas abzielen, gerichtet ſeyn; etwas angehen, betreffen.

aller ſur ſoi, wieder auf den vorigen Weg oder auf die vorige Spur kommen, (wird bey den Jägern von Hunden geſagt).

aller danſant, tanzen, (dergleichen Redens-Arten mit einem participio in *ant* ſind wenig mehr gebräuchlich).

il va ſortir, er will hinaus gehen; er iſt im Begrif, und gleichſam ſchon auf dem Wege es zu thun.

l'affaire va ſe terminer, oder *être terminée*, die Sache wird bald abgethan ſeyn, (dergleichen Redens-Arten mit einem infinitivo haben die Bedeutung eines paulo poſt futuri der Griechen).

ſi elle alloit croire cela, wenn ſie das glauben ſollte.

s'aller, ſich verhalten, verfahren, eine Sache anfangen, damit umgehen.

il ſait aller & parler, er iſt geſchickt und verſtändig; man kan ihm etwas vertrauen.

aller par juſtice, ſeine Sachen gerichtlich ſuchen oder ausmachen.

aller contre quelque choſe, wider etwas ſeyn, ſich wider etwas legen oder ſetzen; it. wider etwas handeln.

aller loin dans une ſcience, in einer Wiſſenſchaft weit kommen, es darinnen hoch bringen, dieſelbe hoch treiben.

il ne va guere loin ſans s'ennuyer, er wird gar bald verdrießlich.

aller juſqu'à, ſo weit gehen; ſich ſo weit oder ſo ſehr vergehen; ſich ſo weit erſtrecken, (wenn von Sachen die Rede iſt).

aller bien ou mal, wohl oder übel von ſtatten gehen; item im Schwang oder Gang ſeyn.

au pis aller, wenn es ſehr arg werden ſollte. (ſiehe auch Pis).

cet habit vous va bien, dieß Kleid ſteht oder läßt dir wohl.

ce couteau va bien, dieß Meſſer ſchneidet gut, iſt ſcharf.

cette marchandiſe ne va plus, dieſe Waare geht nicht mehr ab.

ce chemin va à la ville, das iſt der Weg nach der Stadt.

cela va en pointe, das geht ſpitzig zu.

aller de quelque choſe, im Spielen, etwas dran ſetzen oder aufſetzen.

j'y vais de tout mon reſte, ich ſetze dran, was ich noch habe.

il y va de quelque choſe, es betrifft etwas, es kömmt auf etwas an, es hängt oder liegt etwas dran.

aller par haut, ſich brechen.

aller par bas, oder *laiſſer aller ſous ſoi*, ſich unſauber halten.

ſe laiſſer aller, alle Glieder hängen laſſen.

ſe laiſſer aller à quelque choſe, ſich durch etwas einnehmen laſſen, einer Sache nachhängen, ſich derſelben ergeben.

va, im Spiel, an ſtatt, *il va*, es bleibt dabey; es ſoll gelten, ich halte, was der andere ſetzt, oder beut.

allons, immerfort, wohlan, luſtig, friſch.

allez, mache dir keine Sorge, laß es nur gut ſeyn.

aller & venir, hin und her gehen, auf- und abgehen; hin und herlaufen, viel laufen und rennen.

ce trafic va & vient, dieſe Waare ſteigt und fällt, es iſt ein ungewiſſer Handel damit.

on lui a donné l'aller & le venir, er hat auf beyde Backen eine Ohrfeige bekommen.

s'en aller, v. r. weggehen, davon gehen; verlohren gehen, ſich verlieren; abnehmen, weniger werden; vergehen, untergehen, zu nicht werden. (man kan weder *s'aller* ohne *en*, noch *en aller* ohne *ſe* brauchen, es ſey denn, daß ſich *ſe* oder *en* auf einen andern folgenden infinitivum beziehe.

Allérion, ſ. Alerion.

Alleure, ſ. Allure.

Alleu, ſ. m. (von all und dem alt-Teutſchen od, poſſeſſio, proprietas, lat. barb. *allodium*) ein Erb-Lehen, Erb-Gut, Eigenthum.

franc alleu, ſ. Franc.

Alleutier, ſ. m. ein Beſitzer oder Inhaber eines Erb-Lehn-Guts.

Alliage, ſ. m. (von *allier*, *alligare*) Vermiſchung der Metallen, ſonderlich wenn unter Gold und Silber etwas gemiſcht wird, das Legiren; das Zuſammenrechnen vieler Dinge von unterſchiedenem Preis, wie viel ſie zuſammen koſten; item eine iegliche Vermengung oder Vereinigung.

Alliaire, ſ. f. (von *allium*, *alliaria*) ein Kraut, das wie Knoblauch riecht, Knoblauchs-Kraut, wilder Knoblauch.

Alliance, ſ. f. (von *alligare*) Bündniß oder Vereinigung durch Heyrath, durch Gevatterſchaft, durch Vertrag, zum Kriege; eine Vermengung; bey den Goldſchmieden, ein von einem ſilbernen und güldenen Drat geflochtener Trau-Ring.

Allié, ſ. m. ein Freund, Befreundter, Verwandter; Bunds-Genoß, Bunds-Verwandter.

Allier, v. a. (von *alligare*) vermiſchen; das Metall legiren; den Schmelz mit Glas

mischen; verheyrathen; verbinden, vereinigen, vermengen.

s'allier, *v. r.* sich vereinigen; durch Heyrath sich befreunden; sich in Bündnisse mit andern einlassen.

allié, ée, *part.* vermischt; verbunden, der mit iemand in Bündniß steht; befreundet, beschwägert, verwandt.

Allier, *f. m.* (von *alligare*) bey den Jägern, ein Steck-Garn zum Rebhüner- und Wachtel-Fang.

Allioth, *f. m.* ein Stern im Schwanz des großen Bären.

Allobroge, *f. m.* (*Allobrogia*) heut zu Tage Savoyen.

Allobroge, *f. m.* (*Allobrox*) ol. ein Savoyard, itzt im Scherz, ein grober Bauer, dummer Teufel.

Il parle François comme un Allobroge, er redet grob Französisch.

Allocation, *f. f.* (von *ad* und *locus*, *alloco*) wenn man in der Rechnung etwas stehen läßt, und nicht ausstreicht, Gutsprechung, Paßirung einer Post.

Allocution, *f. f.* (*allocutio*) auf den alten Münzen, die Vorstellung einer Rede eines Kayfers oder Generals an das Kriegs-Volk.

Allode, *f. m.* ol. s. Alleu.

Allodial, e, *adject.* (von *alleu*, *allodium*) das nicht zu Lehn geht, eigen, erblich.

Alloi, *f. m.* (von *à* und *loi*) das Korn oder der Halt einer Münze, der innerliche Werth oder die Güte derselben, nach den vorgeschriebenen Münz-Ordnungen; im verblümten Verstand, die Beschaffenheit einer Person oder andern Sache, in Ansehung deren man sagt, daß sie gut oder schlimm sey, oder daß etwas Guts oder nicht viel Guts an ihr sey.

Allonge, *f. f.* (von *ad* und *longus*) ein angesetztes Stück, womit man etwas verlängert, als ein Kleid u. d. gl. it. die Stücke, so an das Schiff gesetzet werden, es höher von unten auf zu machen; ein Zopf in einer Peruque; ein gedreheter Ochsen-Ziemer, woran ein Haaken fest gemacht ist, das Fleisch daran aufzuhängen.

Allongement, *f. m.* Verlängerung.

Allonger, *v. a.* (von *ad* und *longus*) verlängern, als ein Kleid, einen Gang, die Steigbügel, die Zeit, ein Gespräch; ausstoßen im Fechten; längs am Lande hinschiffen; dehnen, durch Strecken länger machen.

s'allonger, *v. r.* länger werden; sich strecken, dehnen; die Jäger sagen es vom Falken, wenn ihm die großen Federn wieder wachsen.

un chien allongé, ein Hund mit langen Klauen, welches durch eine Verwundung geschehen ist, so die Nerven berührt hat.

Alloüable, *adj. c.* (von *alloüer*) was man in der Rechnung gelten lassen kan.

Alloüage, *f. m.* in der Landschaft Bresse, eine Art Kopf-Steuer, so auf einen Scheffel Haser gesetzt ist.

Alloüe, *f. m.* ein Sachwalter, Verweser, verordneter Commissarius, der eines andern Stelle vertritt und etwas in seinem Namen thut; it. ein Handwerks-Junge, der ausgelernet hat, und bey seinem ersten Meister als Geselle in Arbeit bleibt.

Alloüer, *v. a.* (von *allocare*) eine Post oder einen Punct in einer Rechnung stehen lassen, ihn nicht ausstreichen, billigen, gut heissen, paßiren lassen; beym See-Handel: den Interessenten eines Schiffs, aus welchem wegen eines Sturms einige Güter über Bord geworfen worden, die überbliebenen Waaren auf Treue und Glauben ausliefern, ehe noch die Eintheilung des Verlusts unter ihnen geschehen ist.

Allouvi, ie, *adj.* (von *ad* und *lupus*) hungerig, als ein Wolf; heißhungerig.

Alloyau, s. Aloyau.

Alloyer, *v. a.* (von *alloi*) legiren, ein geringes Metall unter Silber oder Gold mischen im Münz-Wesen.

Allumelle, *f. f.* (*lumella*) eine Klinge eines Messers; it. auch ein Priester-Rock ohne Ermel.

Allumer, *v. a.* (von *ad* und *lumen*) anzünden, anbrennen: im verblümten Verstand, anfeuren, anstiften, erregen, entzünden.

allumé, *adj. & part.* in den Wappen, Augen von anderer Farbe als der Leib.

Allumette, *f. f.* (von *allumer*) Schwefel-Hölzchen.

Allure, *f. f.* (von *aller*) das Gehen, der Gang eines Menschen oder eines Pferdes; die Spur des rothen Wilds.

Allusion, *f. f.* (*allusio*) ein Wort-Spiel; das Zielen oder Absehen auf etwas.

Alluvion, *f. f.* (*alluvio*) das Anschwemmen des Sandes oder der Erde an das andere Land, daß es großer wird, Auflößung, Anfluß.

Almadie, *f. f.* ein Nachen der wilden Einwohner auf den Africanischen Küsten, meistens von Baum-Rinden gemacht.

Almageste, *f. m.* (Arab) ein Buch von der Astronomie und Geometrie.

Almanac, Almanach, *f. f.* (Arab.) ein Calender. (es wird almana ausgesprochen).

je ne prendrai plus de vos almanacs, ich werde eurem Rath und Weissagung nicht mehr glauben.

Alman-

Almandine, *ſ. f.* eine Art Rubin, weicher und leichter, als die andern.

Almene, *ſ. f.* ein Safran-Gewicht in Oſt-Indien.

Almicantara, *ſ. m.* oder Almucantram, *ſ. m.* einem Horizont parallel gezogener Cirkel, dergleichen man durch alle Grade des Æquatoris macht, die Höhe der Sterne abzumeſſen ein Höhen-Cirkel.

Alocation, Alocution, ſ. All - -

Aloche, *ſ. f.* ein Werkzeug der Fiſcher.

Aloda, Alodial, ſ. All - -

Aloe, Aloes, *ſ. m.* Aloe, das Kraut oder Gewächs dieſes Namens, oder der Saft davon.

Alogiens, *ſ. m. pl.* (Gr.) Ketzer in der erſten Kirche, welche das Evangelium Johannis verwarfen, und leugneten, daß das Wort λόγος die andere Perſon in der Gottheit wäre.

Aloi, ſ. Alloi.

Aloiau, ſ. Aloyau.

Aloïdes, *ſ. m. pl.* (Gr.) Rieſen, ſo den Himmel geſtürmet haben ſollen, Aloëi Söhne.

Aloïer, ſ. Alloyer.

Alonger, und deſſen Derivata, ſ. Allon - -

Alopecie, *ſ. f.* (*alopecia*) das Ausfallen, Ausgehen der Haare.

Alors, *adv.* (Ital. *all' hora*) damals, alsdann.

alors comme alors, kommts dahin, wird es ſich ſchon finden.

Aloſe, *ſ. f.* (*aloſa & alauda*, Lat.) Aloſe, Elſe, ein Fiſch.

Alouer, und deſſen Derivata, ſ. All - -

Alouette, *ſ. f.* (diminut. von *alauda*, *alaudetta*) eine Lerche.

alouette de mer, eine See-Lerche, iſt etwas ſtärker und bräuner, als die Land-Lerche.

Alouchi, *ſ. m.* wohlriechendes Gummi, ſo aus dem weißen Zimmet fleußt.

Alouvi, ſ. All - -

Alourdir, *v. a.* betäuben, dumm machen.

alourdi, *part.* durch ſtarken Laut ganz taub und dumm gemacht.

Aloyau, *ſ. m.* ein Ribben-Stück vom Ochſen, ein Rück-Stück.

Alpes, *ſ. f.* die Alpen, ein Gebirg, ſo Teutſchland und Frankreich von Italien ſcheidet.

avoir les Alpes ſur le dos, bucklicht ſeyn.

Alpha, *ſ. m.* der erſte Buchſtaben im Griechiſchen Alphabet.

alpha & omega, der Anfang und das Ende.

Alphabet, *ſ. m.* (vom Griechiſchen *Alpha beta*, α, β) das A b c, das Alphabet; ein Abc-Buch; die Buchſtaben der Buchbinder, womit ſie die Titel auf die Rücken der Bücher machen.

Alphabetique, *adj. c.* nach dem A b c oder Alphabet eingerichtet.

Alphanet, *ſ. m.* (Arabiſch Wort) ein guter Falk von Tunis in der Barbarey.

Alphenix, *ſ. m.* weißer Gerſten-Zucker.

Alphera, *ſ. m.* ein Stern, ſonſt *Lucida Coronæ*, von der zweyten Größe in der nördlichen Krone.

Alpion, *ſ. m.* im Faſſetten-Spiel, ein Zeichen bey der Karte, die man bekommt, daß man ſpielen wollte.

Alpiſte, oder Alpiſtre, *ſ. f.* eine Art Saamen, ovalförmig und iſabellfarbig, den die Canarien-Vögel gern freſſen, Canarien-Saamen, Canarien-Futter.

Alquaquenge, ſ. Alkekengi.

Alqui-foux, *ſ. m.* oder Archi-foux, Engliſches mineraliſches ſchweres Bley, womit die Töpfer grün glaſiren.

Alſace, *ſ. f.* (*Alſatia*) Elſaß, ein Land zwiſchen Frankreich und Schwaben.

Alſan, ſ. Aleſan.

Alte, ſ. Halte.

Altérable, *adj. c.* (von *altérer*) das da kan verändert, verwandelt werden.

Altérant, e, *adj. c.* (von *altérer*) das Durſt erwecken kan.

Alteratif, ve, *adj.* (qs. *alterativus*) das da ändern kan.

Altération, *ſ. f.* (von *altérer*) Veränderung; Verfälſchung; it. Durſt; Beſtürzung.

Altercas, *ſ. m.* ol. oder Altercation, *ſ. f.* ol. (*altercatio*) Zank, Streit, Hader.

Altére, *ſ. f.* ol. (von *altérer*) Beſtürzung, Gemüths-Unruhe.

Altérer, *v. a.* (*alterare*) ändern, verändern, anders machen; verfälſchen; verderben; beſtürzt machen; Durſt erwecken, durſtig machen; ſchaden, Schaden thun; beſchädigen.

s'altérer, *v. r.* anders werden, ſich ändern; abnehmen, ſich verringern; aus der Art ſchlagen, geringer oder ſchlechter werden; durſtig werden.

altéré, ée, adj. &c. durſtig; begierig.

Altéres, *ſ. f. plur.* ſ. Altére.

Alternatif, ve, *adj.* (von *alternus*) was eins ums andere, wechſelsweis, ſtatt hat oder geſchieht.

Alternative, *ſ. f.* die Freyheit eines von zweyen zu wählen oder zu thun; der Wechſel.

Alternativement, *adv.* (*alternatim*) wechſelsweis, eins ums andere.

Alterne, *adj. c.* (*alternus*) wechſelsweis ſtehend, als an Kräutern die Blätter, wenn ſie nicht gerade gegen über ſtehen; it. da eins ums andere einander gleich iſt, als in der Geometrie die Winkel, ſo von einer zwo Parallel-Linien durchſchneidenden Linie gemacht werden.

Alterné, ée, *adj.* in den Wappen, da eins ums andere mit einander übereintrifft, als etwan das erſte und vierte Feld in einem Schild, ſo in vier Felder getheilet iſt; it. die Rauten ꝛc.

Altéſſe, *ſ. f.* (Ital. *altezza*, von *altus*) der Titel: Hoheit, Durchlauchtigkeit.

ruf zum neuen Jahr, und soll so viel heißen als *à gui l'an neuf*, Mistel her, das neue Jahr tritt an, oder, Mistel zum neuen Jahr, weil der Pöbel dafür hält, daß, wer am neuen Jahrs-Tage Mistel einträgt und im Hause hat, das ganze Jahr glücklich seyn werde.

Ah! *interj.* Ach! kan bey allerley Gemüths-Bewegungen gebraucht werden.

Ahan, *s. m.* (s. *Han*) (vom Laut, den man im Holzhauen oder sonst in schweren Arbeiten von sich giebt), große Bemühung, schwere und saure Arbeit; vor diesem hieß es ein gepflügter Acker, Pflug-Land.

Ahanable, *adj.* ol. das gepflügt und gebauet werden kan, urbar, als ein Stück Land.

Ahaner, *v. a.* den Acker pflügen, bestellen, sich es über oder mit etwas sauer werden lassen.

ahaner, *v. n.* vulg. kreißen, schwere Arbeit thun.

Aherdre, *v. n. & r.* ol. (*Adhærere*) anhangen, bestimmen.

Aheurté, ée, *adj.* halsstarrig, eigensinnig; auf seinem Sinn und Meynung bestehend.

il est aheurté à son opinion, er bestehet fest auf seinem Sinn und Meynung.

Aheurtement, *s. m.* (von *heurter*) Eigensinn, Hartnäckigkeit, Halsstarrigkeit.

Aheurter, *v. n. p.* auf seinem Sinn bleiben, seinen Kopf aufsetzen, eigensinnig seyn.

s'aheurter, *v. r. à quelque chose*, eigensinnig über etwas halten, fest auf etwas beharren, auf etwas bestehen.

Ahi! *interj.* ey! hoho! o weg! ach!

Ahonter, *v. a.* ol. (s. *Honte*) beschimpfen, beschämen, verunehren.

Ahurir, *v. a.* ol. (s. *Hure*, Hauer, wie man auch im Teutschen sagt, anzahnen) einen ablaufen lassen, ihm das Maul stopfen, auch wohl: einem eins versetzen; ihm wehe thun.

Ai, *interj.* s. Ahi.

Ai, (*habeo*) *j'ai*, ich habe, s. Avoir.

Ajambée, *s. f.* (s. *Jambe*) die Oeffnung der Füsse im Gehen; ein Schritt.

Ajancer, s. Agencer.

Aide, *s. f.* (Ital. *ajutare*, Lat. *adjutare*) Hülfe, Beystand, (hat keinen *pluralem*).

à l'aide! helft! helft!

à l'aide de quelque chose, vermittelst, durch Hülfe und Beystand eines Dinges.

Aide, *s. f.* & Aides, *s. f. plur.* Steuer.

aide de mariage, Fräulein-Steuer.

la Cour des aides, das Steuer-Amt, Steuer-Collegium, die Steuer-Kammer, Steuer-Stube.

Aides, *s. f. pl.* auf der Reitbahn, die Hülfe, so man dem Pferde giebt, es zu regieren, es sey mit der Stimme, oder mit dem Zaum, mit der Ruthe, mit dem Sporn ꝛc.

Aide, *s. m. & f.* (*adjuvans*) ein Gehülf, eine Gehülfinn, ein Beystand; in Benennung einiger Bedienungen wird es mit Unter- oder Bey- ausgedrückt.

aide de cérémonies, ein Unter-Ceremonienmeister.

aide de cuisine, ein Bey-Koch.

un aide à maçon, ein Handlanger ꝛc.

aide de camp, ein General-Adjutant.

aide-Major, ein Regiments-Adjutant.

Aide, *s. m.* in der Bau-Kunst, ein Neben-Kämmerchen, Cabinetchen, Verschlag, neben einem großen Gemach.

Aider, *v. a.* (s. *Aide*) helfen, dienen, behülflich seyn, beystehen, zu statten kommen, *quelqu'un*, einem, *de quelque chose*, mit etwas, *à quelque chose*, zu etwas, *à faire quelque chose*, etwas ausführen oder ausrichten; auf der Reitschule, dem Pferde die Hülfe geben.

aide à la lettre, dem Verstande einer Schrift helfen, die Fehler nicht ansehen in etwas.

Dieu aidant, geliebts Gott, mit Gottes Hülfe.

s'aider, *v. r. de quelque chose*, sich eines Dinges bedienen, gebrauchen, sich helfen.

Aïeul, Aïeule, Aïeux, s. Ay.

Aigail, *s. m.* s. Aiguail.

Aiglantier, s. Eglantier.

Aiglat, *s. m.* (von *aquila*) ein junger Adler; (besser *aiglon*).

Aigle, *s. m & f.* (*aquila*) ein Adler; ein scharfsichtiger Mensch, eine Person von durchdringendem Verstande; sonst war ein Feldzeichen der alten Römer, und bedeutet noch eine Römische Armee; it. das alte oder heutige Römische Reich, oder den Kayser; in den Dom-Stiften heißt es ein grosses Pult.

Aiglette, *s. f.* ein kleiner Adler in den Wappen.

Aiglon, *s. m.* ein junger Adler.

Aiglure, *s. f.* (von *aigle*) die röthliche Flecken auf des Falken Rücken und Flügeln.

Aigre, *adject. c.* (*acris*) herb, sauer; scharf, empfindlich; bitter, verbittert; verdrießlich, störrisch, unleidlich, unfreundlich, aufsahrisch, widerwärtig, unverträglich, als manche Gemüther; von Metallen heißt es, sprod, das leichtlicht bricht, sich nicht wohl arbeiten läßt.

aigre-doux, säuerlich-süß, wie theils Früchte.

Aigre, *s. m.* Säure, Schärfe, Herbigkeit, saurer Geschmack.

aigre de cedre, ein säuerlichet Trank von Citronen und Zucker.

Aigre-fin, *s. m.* (Lat. *jecorarius*) ein Rund-Fisch, eine Art Schellfische, so dicker als die andern sind; im Scherz, ein listiger Kauz, ein Mensch, der nicht leicht zu betriegen ist; vor diesem eine gewisse Französische Münze.

Aigre-

Aigrefin, *ſ. m.* ein Officier, der nichts von Hauſe hat, oder ſonſt ein Menſch, der von ſeiner Kunſt lebet.

Aigrelet, ette, *adj.* vulg. ſäuerlich.

Aigrement, *adv.* (von *aigre*) herb, ſcharf, mit ſpitzigen ſchimpflichen Worten, empfindlich, bitterlich.

Aigremoine, *ſ. f.* (Lat. *agremone*) wilde Garbe, Gänſerich, ein Kraut.

Aigret, ette, *adj.* (von *aigre*) ſäuberlich.

Aigrette, *ſ. f.* (von *agherone*, Ital. und dieſes vom Teutſchen Aach, aqua, und Ar, avis rapax,) ein kleiner weiſſer Reiger; it. ein Buſch Reiger-Federn; it. was dergleichen Federbüſchen gleichet, als die Borſten auf den Köpfen der Kutſch-Pferde; ein Feder-Büſchel, den man auf die Bett-Stellen ſetzt; ein Geſchmeide mit ſchwebend daran hangenden Edelgeſteinen, eine Zitternadel; auch an einigen Blumen der Saame mit Federn, den man abblaſen kan.

Aigreur, *ſ. f.* (von *acre*, *acor*) die Säure, herbe, rauhe Art der Früchte, Feuchtigkeiten, Metallen, Stimme ꝛc. Bitterkeit, Schärfe; Verbitterung des Gemüths, Haß, Unwille; Unfreundlichkeit, anzügliche und empfindliche Worte; Verdruß, Kummer, Widerwärtigkeit.

Aigrir, *v. a.* (von *acris*) ſauer machen, ſäuren, als den Teig; erbittern, erzürnen, zum Zorn bewegen oder reizen, als die Gemüther, Gott ꝛc. erregen, noch ſchlimmer und heftiger machen, als eine Krankheit.

s'aigrir, *v. r.* ſauer werden, als der Wein, verſauren; ſich je mehr und mehr erzürnen, ſehr unwillig und erbittert werden; heftiger werden.

Aigrun, *ſ. m.* ol. (Ital. *agrume*, von *acris*) allerley ſtarke Kräuter und ſäuerliche Früchte.

Aigu, ë, oder égu, *adj.* (*acutus*) ſcharf, ſpitzig; durchdringend, helllautend; ſchmerzlich, als Krankheiten; heftig, als Kälte; ſcharfſinnig, ſinnreich.

un accent aigu, ein erhabener Ton, den die Silbe haben muß.

Aiguade, éguade, *ſ. f.* (*aquatio*) das Holen des friſchen und ſüſſen Waſſers auf die Schiffe; auch das friſche Waſſer ſelbſt; it. der Ort, wo es geholet wird.

Aiguail, éguail, *ſ. m.* (*aquale*) der Thau auf dem Laub und Gras (bey den Jägern).

les chiens d'aiguail, die Hunde, ſo früh im Thau wohl ſpüren.

Aigue, *ſ. f.* ol. (*aqua*) Waſſer.

Aigue marine, *ſ. f.* (*aqua marina*) Tharſis, ein Edelgeſtein, auch Aquamarin genannt.

Aiguiére, éguiére, *ſ. f.* (*aquarium*) ein Waſſer-Krug, Waſſer-Geſchirr oder Kanne; eine Gieß-Kanne zum Händewaſchen.

Aiguierée, éguierée, *ſ. f.* eine Waſſer-Kanne voll.

Aiguille, oder éguille, *ſ. f.* (qs. *acicula*, oder *acula*, von *acus*) eine Nadel; als eine Strick-Nadel, *aiguille à tricoter*; eine Pack-Nadel, *aiguille à emballer*; eine Haar-Nadel, *aiguille de tête*; eine Magnet-Nadel, oder Compaß-Nadel, *aiguille aimantée*, oder *marine*, für ſich allein eigentlich eine Neh-Nadel; it. das Zünglein in der Waage; die Spitze, der Schnabel am Vordertheile der Schiffe; die Maſt-Stange; ein langes Stück Holz unter den Maſt zu ſtellen, wenn man das Schiff auf die Seite legt; ein Schutz-Bret das Waſſer aufzuhalten; der Zeiger, Weiſer an einer Uhr; die eiſerne Stange oder Drat an einer Sonnen-Uhr; eine Pyramide auf einem großen Platz; eine Kirch-Spitze, Thurn-Spitze, Spindel oder Spitze auf einem Thurm; ein Hornfiſch, See-Fiſch mit einem ſpitzigen Schnabel; Würmer zwiſchen der Haut eines Falken; kleine ſpitzige See-Muſcheln.

aiguille à (de) berger, ein Kraut, wegen ſeines ſpitzigen Saamens ſo genannt, Nadel-Kraut, Nadel-Möhren, Nadel-Kerbel.

il eſt venu de fil en aiguille, er iſt von einem Vorhaben gleich auf das andere gefallen.

faire un procès oder *diſputer ſur la pointe d'une aiguille*, ohne Urſache oder um geringer Dinge willen einen Zank anheben, eine Urſache zu zanken vom Zaun brechen.

il le faut fournir de fil & d'aiguille, man muß ihm allen kleinen Hausrath leihen, er entlehnt auch die geringſten Dinge.

Aiguillée, éguillée, *ſ. f.* ein Stück Faden, ſo viel man auf einmal in die Nadel thut.

Aiguiller, *v. a.* den Staar ſtechen, bey den Augen-Aerzten.

Aiguillette, éguillette, *ſ. f.* (von *aiguille*) ein Neſtel, Senkel; auf den Schiffen und Schiff-Brücken iſt es ein Stück Holz, woran ein Seil feſt gemacht iſt; auch ein kleines Seil auf Schiffen etwas feſt zu binden, ſonderlich die Canonen.

nouer l'aiguillette, Neſtel knüpfen, einen wegen ſeiner Heyrath verzaubern; it. wenn ein Springer auf der Reitſchule die Füſſe zu weit hinten ausbringt.

lâcher d'aiguillette, ſeine Nothdurft verrichten, ſich erleichtern.

un maître, qui ſerre ſes vieilles aiguillettes, ein gar zu genauer Herr.

courir l'aiguillette, überall herum huren, eine Hure abgeben, den Kerlen nachlaufen.

Aiguilletter, éguilletter, *v. a.* einneſteln, ſonderlich die Hoſen, zuneſteln, mit Neſteln zubinden; auch nur mit Neſteln verſehen,

sehen, besetzen; auf den Schiffen etwas fest anbinden.

Aiguillettier, éguillettier, *s. m.* ein Nestler, Senkler.

Aiguillier, éguillier, *s. m.* ein Nadler; it. ein Nadel-Küssen, eine Nadel-Büchse.

Aiguillon, éguillon, *s. m.* (*aculeus*) ein Stachel; ein Antrieb, eine Reizung, Erweckung.

Aiguillonner, éguillonner, *v. a.* antreiben. (besser *exciter*).

Aiguisement, éguisement, *s. m.* (s. *Aigu*, Lat. *exacutio*) das Wetzen oder Schleifen.

Aiguiser, éguiser, *v. a.* (*acuere*) wetzen, schleifen, schärfen; spitzen, spitzig machen; erwecken, reizen; stärken, bessern, geschickter machen.

aiguiser ses couteaux, sich zum Schlagen gefaßt machen.

aiguiser ses dens, sich schicken tapfer zu fressen.

aiguisé, ée, adj. gespitzt, in den Wappen.

Ail, *s. m.* (*allium*, plur. *aulx*, Knoblauch.

Aile, *s. f.* (*ala*) ein Flügel, ein Fittich; auch ein Flügel an einer Wind-Mühle; das Fleisch oder der Knorpel, so die Nasenlöcher außenher macht und umgiebt; ein Flügel an der Nase; der äußere Knorpel oberhalb der Muschel an den Ohren; das dicke Holz an einer Lanze, wodurch es, gegen die Faust zu, schwerer wird; ein Zahn am Schnecken-Zapfen in einer Uhr; eine Wand am gezogenen Fenster-Bley, so über die Scheiben zu liegen kommt; ein Ende am Fenster-Beschläge; eine Seiten-Wand am Kapp-Fenster; eine Zacke an der Strick-Nadel; ein Flügel oder Seiten-Gebäude an einem Hause, einer Schaubühne, einer Brücke; ein Neben-Gebäude bey einem Pallast; ein Neben-Gang, ein Neben-Gewölbe, eine Abseite an dem großen Haupt-Gewölbe einer Kirche; die Seite eines Außenwerks, sonderlich eines Horn- oder Kronen Werks; der Flügel einer Armee, eines Regiments, oder sonst eines Kriegs-Haufens, oder ein Theil davon, so in der Schlacht-Ordnung an die Seite zu stehen kommt; in verblümtem Verstande: Geschwindigkeit, Hurtigkeit.

bouts d'aile, Feder-Kiele, Posen.

voler à tire d'aile, geschwind fliegen.

il en a dans l'aile, er kan nimmer fort, er hat eins gekriegt; it. er ist verliebt.

ne battre que d'une aile, sehr geschwächt seyn, dem Credit, Vermögen, Verstand oder Ansehen nach; sehr herunter gekommen seyn, nicht weit mehr fliegen können.

il veut voler sans ailes, er will fliegen, ehe ihm die Federn gewachsen sind.

on en tirera pied ou aile, er wird Schaden leiden, doch nicht um alles kommen; er wird Haare lassen müssen oder gerupft werden; es heißt auch: wir wollen schon sehen, daß wir mit einem blauen Auge davon kommen.

on lui a rogné les ailes, die Flügel sind ihm beschnitten worden.

sous l'aile de sa mere, unter ihrer Mutter Aufsicht.

donner les ailes à un cheval, einem Pferde den Zaum schießen lassen.

Aile, *s. f.* (Angl. *ale*) ein Enalisch Bier.

Aile, ée, *adject.* (*alatus*) geflügelt; in den Wappen, mit Flügeln von anderer Farbe, als der Leib.

Aileron, *s. m.* ein kleiner Flügel, die Spitze vom Flügel; eine Floß-Feder an den Fischen; ein Flügel an der Nase; ein Bret am Mühl-Rad, worauf das Wasser fällt, eine Schaufel; it. eine Klappe, so oben an den Ermel angenäht wird, die Naht an der Achsel am Rock zu decken.

Ailette, *s. f.* (von *aile*) ein klein schmal Seiten-Leder, das die Schuster inwendig auf die Naht nach der Länge hinsetzen, eine Oberstämme bey ihnen genannt.

Ailleurs, *adv.* (Lat. *aliorsum*) anderswo, anders wohin.

d'ailleurs, anders woher; von was anders, von einer andern Sache; über das, außer dem, dazu auch, sonsten, hierbey.

par ailleurs, durch einen andern Weg.

Aimable, *adj. c.* (*amabilis*) lieblich, liebenswerth, angenehm.

Aimant, Aiman, *s. m.* (von *aimer*, lieben) ein Magnet, Magnetstein.

Aimanter, *v. a.* mit Magnet bestreichen.

Aimantin, e, *adj.* magnetisch.

Aimée, *s. f.* Amata, ein Weiber-Name.

Aimer, *v. a.* (*amare*) lieben; verliebt seyn; gern haben.

aimer, qu'on fasse quelque chose, gern haben, gern sehen, gern leiden, gern geschehen lassen, sich wohl gefallen lassen, daß einer etwas thue.

aimer à faire quelque chose, etwas gern thun.

aimer mieux, lieber wollen; lieber haben; lieber sehen; lieber thun; vorziehen.

bien aimé, geliebt, (in der Schrift).

s'aimer à la cour, *v. r.* gern bey Hofe seyn.

les aunes s'aiment dans les lieux humides, die Erlen stehen gern auf feuchten Orten.

Aimoragie, *s. f.* s. Hémoragie.

Ain, *s. m.* ol. (*hamus*) ein Angel.

Aine, *s. f.* (*inguen, inguine*) der Unter-Leib, der Schmeer-Bauch, daran die Schaam-Glieder sind, der Schooß.

Aîné, ée, *adj.* (vor diesem *aisné*, Lat. *ante*, Hisp. *antes, & natus*) erstgebohren; it. vor einem andern gebohren, älter.

Ainesse,

Aineſſe, *ſ. f.* die Erſtgeburt, das Recht des Erſtgebohrnen, Vorrecht des Alters.

Ains, *conj.* ol. (von ein, *compoſ.* allein) allein, aber, ſondern.

Ainſi, *adv. & conj.* (Lat. *ſic*, oder Ital. *anzi*) alſo, ſo, dergeſtalt, dermaßen; folglich, derhalben.

par ainſi, ol. folglich.

ainſi que, ſo wohl als.

ainſi ſoit-il! Amen.

Ainé, ſ. Ainé.

Aïo, *ſ. m.* eine gelbe Blume, als eine kleine Tulpe.

Ajoindre, *v. a.* (*adjungere*) einen jemanden beyſetzen, zum Amts-Gehülfen oder Collegen geben.

Ajoint, *ſ. m.* (*adjunctus*) ein Zeuge oder Beyſitzer vor Gericht; ein Amts-Gehülf, Beygeſetzter, Zugegebener im Amt.

Ajoints, *ſ. m. plur.* (*adjuncta*) in der Rhetoric oder Grammatic, Sachen oder Wörter, die andern beygefügt werden, um mehrern Nachdrucks willen: und die die Umſtände der Haupt-Sache erläutern.

Aïou, *ſ. m.* (*Agilulfus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Ajouré, ée, *adj.* (von *jour*) in den Wappen, das eine Oeffnung oder ein Loch hat von anderer Farbe.

Ajournement, *ſ. m.* (von *jour*) ein gerichtlicher Termin, zu gewiſſer Zeit zu erſcheinen; Vorbeſcheidung, Ladung vor Gericht, Citation; eine Erinnerung des Todes und des jüngſten Gerichts.

Ajourner, *v. a.* (Lat. barb. *adjurnare*, von *jour*) Gerichts-Termin ſetzen, zu gewiſſer Zeit zu erſcheinen; vor Gericht laden, vorbeſcheiden, citiren.

Ajoûtage, *ſ. m.* ſ. Ajuſtage.

Ajoûtée, *ſ. f.* (ſ. *Ajoûter*) der Zuſatz zu einer Linie in der Geometrie, Verlängerung derſelben.

Ajoûter, (vom Lat. *ad & juxta*, Ital. *giuſta*) hinzuſetzen, dazu thun, beyſetzen, beyfügen.

vous ajoûtez, ihr machet etwas dazu; ihr ſaget mehr, als wahr iſt.

je n'ajoûte rien, ich ſage es, wie es an ſich ſelber iſt.

ajoûter foy à quelqu'un, Glauben beymeſſen.

Air, *ſ. m.* (*aër*) die Luft.

prendre l'air, friſche Luft ſchöpfen.

prendre l'air du feu, ſich ein wenig wärmen.

parler en l'air, in den Wind reden.

Air, *ſ. m.* (antiquis Ar, principium) *air de vent*, auf der See, die Gegend, wo ein Wind herkommt, die Rute oder der Strich des Windes. (beſſer aire).

Air, *ſ. m.* (Ital. *aria*) die Melodey, die Weiſe, der Ton eines Liedes; ein Lied, eine Arie, ein Geſang.

Air, *ſ. m.* (Art) das äußerliche Anſehen die Geſtalt eines Menſchen, die Geberden, das äußerliche Weſen; die Aufführung Manier zu leben; die Art und Weiſe etwas zu thun; auf der Reitſchule die Stellung und Bewegung des Pferds, das Geſchick; bey den Mahlern, die Geſtalt oder Stellung eines Bildes; it. richtige Vorſtellung der unterſchiedlichen Entfernung durch unterſchiedliche Stärke oder Schwäche der Farbe.

il a l'air d'un pédant, er ſieht wie ein Schulfuchs aus.

avoir l'air grand, vornehm ausſehen.

avoir le grand air, ſich wie ein großer Herr aufführen.

d'un air ſuperbe, ſtolz, hochmüthiger Weiſe.

Airain, *ſ. m.* (Lat. *æramen*, von *æs, æris*) Erzt.

le ciel eſt d'airain, der Himmel iſt nicht günſtig.

avoir un front d'airain, aufs höchſte unverſchämt ſeyn, eine eherne Stirne haben.

Aire, *ſ. f.* (*area*) eine Tenne, Dreſch-Tenne, Scheun-Diele der Boden, der Platz oder Raum, die Fläche: die Grund-Lage eines Gebäudes; der Hof um die Sonne oder um den Mond; ein Vogel-Heerd.

Aire, *ſ. f.* (Alt Teutſch Eyerey, Aierel) das Neſt (der Horſt) eines Raub-Vogels.

Aire, *ſ. m.* (antiquitus Ar, principium) zur See, und auf dem Compas der Ort, wo der Wind herkommt, der Strich des Windes.

Airelle, *ſ. f.* Heidel-Beere.

Airer, *v. n.* (von *aire*, Neſt) niſten, horſten, ſein Neſt machen oder bauen; it. um das Neſt herum fliegen, wird von Raub-Vögeln geſagt.

Aires, *ſ. m. pl.* (von *artus*) ſ. Ars.

Airi, *ſ. m.* (*Agericus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Airier, *v. a.* ſagt man von einem Hauſe oder Stube, wovon man die böſe Luft mit wohlriechendem Holz weggejaget hat.

Airrhes, ſ. Arres und Erres.

Ais, *ſ. m.* (Lat. *aſſis*, *aſſer*) ein Bret, eine Diele; ein Buchbinder-Brettchen.

Aiſance, *ſ. f.* (ſ. *Aiſe*, Bequemlichkeit in einem Haus; Platz, ſich zu bewegen; im *plurali* ein heimlich Gemach.

Aiſance, *ſ. f.* ol. (von *aiſe*) Fertigkeit, ungezwungene Art etwas zu thun.

Aiſceau, *ſ. m.* (*aſciola*, *aſcia*) eine Hohl-Haue der Böttcher, das Dauben-Holz zuzuhauen; auch das Bind-Meſſer derſelben. ſiehe auch Aiſſeau.

Aiſe, *ſ. f.* (Ital. *agio*, Germ. hagen, behagen) Freude, Luſt, Vergnügen; Wohlſtand, gutes Leben, gute Sache, gutes Auskommen; Bequemlichkeit, Gemächlichkeit; gelegene und bequeme Zeit, Muſſe, Weile.

à l'aiſe, *adv.* leichtlich, ganz gemächlich.
vivre paix & aiſe, gut und geruhig leben.
être à ſon aiſe, ſein Auskommen haben.
prendre toutes ſes aiſes, alle ſeine Bequemlichkeiten brauchen.
Aiſe, *adj. c.* froh, freudig, zufrieden, vergnügt, hat meiſtens ein Vor-Wort bey ſich; als *bien*, *fort*, *très*, *ſi.* u. d. gl.
être bien-aiſe de quelque choſe, *devoir quelque choſe*, *qu'on faſſe quelque choſe*, froh ſeyn über etwas, oder etwas zu ſehen, oder daß man etwas thue.
Aiſé, ée, *adj.* leicht; bequem, geſchicklich, gemächlich; gefällig, gutherzig, mit dem wohl auszukommen iſt; ungezwungen, frey, aufgeweckt; der ſein Auskommen hat, der bey guten Mitteln iſt, wohlhabend.
Aiſement, *ſ. m.* ein heimlich Gemach.
à vos bons points & aiſemens, nach eurer guten Bequemlichkeit.
Aiſément, *adv.* leichtlich, ohne Mühe, mit leichter Mühe.
Aiſné, Aiſneſſe, ſ. Ain - -
Aiſſade, *ſ. f.* (von *ais*) der Ort, wo das Hindertheil des Schiffs enger zuſammen zu gehen anfängt.
Aiſſeau, *ſ. m.* (*aſſiculus*, *aſſis*) eine Dach-Schindel. (ſiehe auch Aiſceau).
Aiſſelle, *ſ. f.* (*axilla*) die Achſel.
Aiſſette, *ſ. f.* (von *aſcia*) ein Hand-Beil, als etwan die Böttcher haben, den Spund ein- und aufzuſchlagen.
Aiſſi, *ſ. m.* (*aſſiculus*) ein Bretchen; eine Schindel.
Aiſſieu, *ſ. m.* (von *axis*, *axillus*) die Axe und alles, um was und worauf ſich etwas herum bewegt oder dreht; it. zwey Hölzer, die man an den Anker macht, damit er deſto eher in die Erde gehe.
Aiſſil, *ſ. m.* ol. ſ. Aiſſi.
Aitiologie, *ſ. f.* (Græc. *αἰτιολογία*) ein Stück der Medicin, da man von den Urſachen der Krankheit lehret.
Aitres, ſ. Etre.
Ajudant, *ſ. m.* (beſſer *aide*, ſiehe *Aide*) ein Adjutant.
Aivier, ſ. Evier.
Ajuger, *v. a.* (ſchreibt *adjuger*, *adjudicare*) gerichtlich zuerkennen, zuſprechen, zuurtheilen, zuſchlagen, im Kaufen und Pachten.
Ajuſtage, *ſ. m.* ein Aufſatz auf die Röhren der Waſſer-Künſte und Spring-Brunnen, das Waſſer auf vielerley Art ſpielen zu laſſen.
Ajuſte, *ſ. f.* ein Knoten, da zwey Seile auf den Schiffen an einander geknüpft ſind.
Ajuſtement, *ſ. m.* (ſ. *Ajuſter*) das Zurichten, Zurechtſtellen; Zierath, Putz; Kleidung; Vertrag, Verſöhnung.
Ajuſter, *v. a.* (Lat. *juſtus*, *qs. adjuſtare*, Ital. *aggiuſtare*) zurecht richten, einrichten, zurecht machen, zurecht rücken oder ſtellen; paſſen, anpaſſen; künſtlich zuſammen ſetzen, zuſammen künſteln, in gehörige Ordnung bringen, mühſam ausarbeiten; aichen, ein Maaß; abziehen, Wage und Gewicht, desgleichen die Münzen; ſtimmen, ein Inſtrument; aufputzen, auszieren; ſchmücken, zierlich ankleiden; nach etwas richten, bequemen, zuſammen reimen; beylegen, vergleichen; vertragen, vereinigen, übel zurichten, übel mitſpielen; ausrichten, ausſchelten; durchziehen; zum beſten haben; betriegen, in Schaden bringen.
bien ajuſter ſon coup, ſeinen Stoß im Fechten wohl anbringen.
ajuſter un cheval, ein Pferd abrichten, zum Reiten.
s'ajuſter, *v. r.* ſich fertig machen, ſich gefaßt machen; ſich putzen; ſich nach etwas richten; ſich zu etwas ſchicken oder reimen, zu etwas ſtimmen, beyſammen ſtehen können, ſich zuſammen ſchicken, ſich vertragen, zuſammen ſtimmen; eins werden über einen Handel.
Ajuſtoir, *ſ. m.* eine Münz-Waage, darauf man die Sorten wiegt, ehe man ſie prägt.
Ajutage, ſ. Ajuſtage.
Aix, *ſ. m.* (*Aquæ Sextiæ*) Haupt-Stadt in Provence.
Aix la Chapelle, *ſ. m.* (*Aquisgranum*) Aachen, freye Reichs-Stadt in Teutſchland.
Alaigre, *adj. c.* (*alacer*) freudig, muthig, luſtig; hurtig.
Alaigrement, *adv.* mit Freuden, muthig, (beſſer *avec joye*; *avec ardeur*).
Alaigreſſe, *ſ. f.* (*alacritas*, Ital. *alegrezza*) Hurtigkeit; Freudigkeit; allgemeine Freude an öffentlichen Freuden-Tagen.
Alais, *ſ. m.* Name eines Orientaliſchen Raub-Vogels, der ſich zum Rebhüner-Fang abrichten läßt.
Alaiſe, *ſ. f.* beſſer Alèſe, ein Stück leinen Tuch, ſo man Kranken und Kindbetterinnen im Bette unterlegt, ein Stopf-Lappe; item ein ſchmal Stück Bret, womit die Schreiner eine Zierrath oder ſonſt etwas, das nicht zureicht, gar ausfüllen.
Alaiſé, ée, *adj.* ſ. Alélé.
Alaiter, *v. a.* (von *lait*, Lat. *adlactare*) ſäugen, ſtillen, ſchenken, zu trinken geben.
Alambic, *ſ. m.* (*ἄμβιξ*, *calix*, *vas*, *cadus*, mit dem artic. Arab. *al*) ein Helm, ein Diſtillir- oder Brenn-Kolben.
Alambiquer, *v. a.* vulg. diſtilliren, über den Helm oder Brenn-Kolben ziehen, abziehen; (in dieſer Bedeutung braucht man lieber *tirer par alambic*, *faire diſtiller*) vor dieſem hieß es auch, einen betriegen, berupfen, um das Seinige bringen; itzt nur im Scherz in folgenden Redens-Arten:

alam-

alambiquer l'esprit à quelqu'un, einem den Verstand verrücken, den Kopf verwirren.
s'alambiquer, v. r. la cervelle, l'esprit, sich den Kopf zerbrechen.
Alan, *s. m.* (von *allant*, der immer neben dem Wagen hergehet, und es herzu treibt) ein grosser Jagd-Hund; ein Metzger-Hund.
Alane, *s. f.* Art Rötelstein zum Zeichnen.
Alangouri, e, *adj.* (von *langueur*) ol. abgemattet, (*languissant*, oder *foible* ist besser).
Alantir, Alantoïde, s. All - -
Alaque, *s. f.* in der Baukunst, das Viereck, worauf eine Säule ruht, die Tafel.
s'Alarguer, *a. n.* (von *largus*) sich mit dem Schiffe in die Tiefe, weit ins Meer hinein begeben, in See stechen.
Alarme, *s. f.* (Ital. *all' arme*, *allarma*, Lat. *ad arma*) Lärmen; Bestürzung, Furcht, Schrecken, plur. Sorge, Furcht, Unruhe.
Alarmer, *v. a.* Lärmen machen; schrecken, in Furcht setzen, Schrecken einjagen, unruhig machen.
s'alarmer, v. r. sich fürchten, erschrecken, bestürzt werden, in Furcht gerathen.
Alaterne, *s. m.* (Lat. *alaternus*) ein immer grünendes Gesträuch zu Garten-Zäunen, Alatern.
Albastre, s. Albâtre.
Albâtre, *s. m.* (*alabastrum*, *alabastrites*) Alabaster-Stein; bey den Poeten, weisse Farbe.
Albazarin, Albarazin, Art spanischer Wolle.
Albe, *s. f.* (*alburnus*) Weiß-Fisch.
Albe, *s. f.* (*Alba*) Stadt in Spanien.
Albe Royale, Stadt in Nieder-Ungarn, Stuhlweissenburg.
Albe Grecque, Griechisch-Weissenburg, oder Belgrad in Ungarn.
Alberge, *s. f.* (Lat. *persicum*, mit dem Hisp. Art. *al* wird *al verchia*) eine Art kleiner Pfirsichen, Herz-Pfirschen.
Albergeage, *s. m.* oder
Albergement, *s. m.* (Ital. *albergo*, Germ. Herberge) heißt in Dauphine und Bresse die erbliche Verleihung eines Guts um einen jährlichen Zins, ein Erb-Lehn, Erb-Pacht.
Albergier, *s. m.* (von *Alberge*) ein Herz-Pfirschen-Baum.
Albernus, Art von Camelot, so aus der Levante kommt.
Albert, *s. m.* Albrecht, ein Manns-Name.
Albertus, alte goldene Münze, so in Flandern geschlagen worden.
Albette, *s. f.* s. Albe.
Albicore, *s. m.* grosse Makreelen, ein See-Fisch.
Albigeois, *s. m.* (*Albigensis tractus*) ein Landchen in Languedoc.
Albigeois, se, *adj. & subst.* (*Albigensis*) Albigensisch; ein Albigenser, Einwohner der Landschaft Albigeois; it. eine Art Ketzer im 12ten Seculo, so hernach Waldenser genennet worden.
Albique, *s. f.* (von *albus*) eine Art weisser Kreide oder Siegelerde bey Blois.
Albornoz, *s. m.* (Hisp.) ein Regen-Mantel, wie ihn die Mohren und Maltheser-Ritter tragen.
Albour, *s. m.* (*alburnum*) Bohnen-Baum, eine Art Bäume von hartem Holz.
Albran. Albrant, *s. m.* oder
Albrent, *s. m.* (vor diesem *halebrent*, qs. Germ. halbe Ente, oder vom Hisp. *labanca*) eine halbgewachsene wilde Ente, die noch nicht fliegen kan; eine junge wilde Ente, (wird nur bis in den October so geheissen). Das wahre Wort ist Halbran; das h wird dem besten Gebrauch nach ausgesprochen, wie auch bey dessen Derivatis.
Albrener, *v. n.* dergleichen junge Enten mit Falken jagen.
Albrené, ée, *adj.* bey den Jägern, was gebrochene oder schadhafte Flügel hat; it. was sonst zu Schaden gekommen ist.
Albugineux, euse, *adj.* (von *albugo*, *albus*) weißlicht, in der Anatomie.
Alcakengi, s. Alkekengi.
Alcali, s. Alkali.
Alcana, Alcanna, *s. f.* (Arab.) Hausen-Blase, Fisch-Leim, Mund-Leim; it. rothe Ochsen-Zungen-Wurzel; von einigen wird auch die Rein-Weide also genannt.
Alcantara, *s. f.* eine Stadt in Spanien; *m.* ein Ritter-Orden daselbst.
Alchimie, Alchymie, *s. f.* (*alchymia*) Goldmacher-Kunst. (das *ch* wird wie *k* gelesen).
Alchimiste, Alchymiste, *s. m.* ein Goldmacher.
Alcide, *s. m.* (*Alcides*) Name des Herculis.
Alcyon, *s. m.* (Lat.) ein Eisvogel.
Alcyonien, ne, *adj.* (*alcyonius*) *les jours alcyoniens*, das stille Wetter in der See, zu der Zeit, da der Eisvogel nistet.
Alcoliser, s. Alkooliser.
Alcoran, *s. m.* (אלקרן *confessio*) der Türken Gesetz-Buch, der Alcoran, (besser der Coran).
Alcove, *s. f.* (Hisp. *alcoba*) ein abgesonderter Ort in einer Stube oder Kammer, worein man ein Bett stellt, ein Alcove, eine Bettstäte, ein Bettwinkel.
Aldebaran, *s. m.* ein Stern, den die Sternseher sonst Oculum Tauri nennen.
Alderman, *s. m.* (Germ.) die Aeltesten und Vorsteher in gewissen Oertern und Professionen.
Aldobrand, *s. m.* (*Adelbrand*, *Aldrovandus*) ein Manns-Name.
Aleaume, *s. m.* (*Adelelmus*) ein Manns-Name.

Alechement, Alécher, ſ. Allech.

Alecton, *ſ. f.* (*Alecto*) der Name einer von den drey Furien.

Alectorienne, *ſ. f.* (von ἀλέκτωρ) ein Stein, den man bisweilen in der Hähne und Hüner Magen oder Lebern findet, Hahnen-Stein.

Alée, Alégation, Aléger, Alégorie, ſ. All.

Alégre, Alégreſſe, ſ. Alaigre.

Aléguer, Aléluia, Alemand, ſ. All.

Alembic, Alembique, ſ. Alamb.

Alencontre, ſ. Encontre.

Aléne, *ſ. f.* (Hiſp. *alezna*, Ital. *leſina*, Holl. *Elſene*, Germ. Ahl) Schuh-Ahl und andere Ahl.

Alénier, *ſ. m.* ein Ahlen-Schmidt, oder Ahlen-Krämer.

Alenois, *adj. Creſſon alenois*, eine Art Kreſſe, Garten-Kreſſe.

Alentir, *v. a.* (*lenis, lentus*) langſamer machen, in der Bewegung hemmen, mindern, verringern (beſſer *ralentir*).

s'alentir, *v. r.* ſich langſamer bewegen; nachlaſſen, abnehmen. (beſſer *ſe ralentir*).

Alentour, ſ. Entour.

Aler, ſ. Aller.

Alérion, *ſ. m.* (von *aigle*) in den Wappen, ein kleiner Adler, der weder Schnabel noch Krallen hat.

Alerte, *adj. c.* (Ital. *all' erta*, *eretta*, Lat. *erectus*) munter, rüſtig, hurtig; wachſam, der auf ſeiner Hut iſt.

Alerte, *adv.* gebt acht, haltet euch munter und friſch; der Feind iſt in der Nähe.

Aleſan, *ſ. m.* (*Alazan*, Hiſp.) ein Pferd rothlich von Haaren, ein Fuchs.

Aleſan, ne, *adj.* fuchsroth, rothfüchſig, wird von Pferden geſagt.

Aléſe, ſ. Alaiſe.

Aléſé, ée, *adj.* (*à l'aiſe*) in den Wappen, abgekürzt, abgeledigt, ſchwebend, das nicht bis an den Rand des Schildes reicht, das nirgends anſtoßt.

Aleſne, Aleſnier, ſ. Aléne.

Aleſter, Aleſer, *v. a.* (von *à* und *leſte*) den Rand der Münze ein wenig auf dem Amboß gleich ſchlagen.

Alethe, *ſ. m.* ein Indianiſcher Rebhüner-Falke von vortrefflicher Art.

Alette, *ſ. f.* (Ital. *aletta* von *ala*) in der Baukunſt, ein Neben-Pfeiler, eine Thürpfoſte innerhalb der Säulen von unten bis an den Schwibbogen.

Aleu, ſ. Alleu.

Alevin, *ſ. m.* (von *élever*) die Brut, die kleinen Fiſche, einen Teich zu beſetzen, der Satz.

Alevinage, *ſ. m.* (von *alevin*) kleine Fiſche, die man im Fangen wieder ins Waſſer wirft.

Aleviner, *v. a.* (von *alevin*) einen Teich mit Brut beſetzen.

Alexandre, *ſ. m.* (*Alexander*) ein Manns-Name.

Alexandre, *ſ. f.* (*Alexandra*) ein Weiber-Name.

Alexandrin, e, *adj.* (*Alexandrinus*) Alexandriniſch, ſo werden Verſe genannt, deren einer um den andern 12 und 13 Sylben hat, und die in der ſechſten Sylbe den Abſchnitt haben.

Alexipharmaque, *ſ. m.* (*Alexipharmacum*) eine Arznen wider den Gift.

Alexitere, *ſ. m.* bedeutet eben daſſelbe.

Alezan, ſ. Aleſan.

Alfane, *ſ. f.* (Ital. *Alfana*) eine Stutte.

Alfier, *ſ. m.* (*Adelferius*) ein Manns-Name.

Alfier, *ſ. m.* (Hiſp. *alferez*, Lat. *aquilifer*) ein Spaniſcher oder Niederländiſcher Fähndrich.

Alfonſe, *ſ. m.* (*Alfonſus, Adelphonſus, Ildefonſus*) ein Manns-Name.

Algalie, *ſ. f.* (ol. *algarie*) (ein Arabiſches Wort, Hiſp. *algalia*, vom Arab. *garach*, *cucurrit*, *fluxit*) ein hohles Rohrchen der Wund-Aerzte, womit ſie den Leuten helfen, die keinen Urin laſſen konnen.

Alganon, *ſ. m.* eine kleine Kette, die man den Galee-Sclaven, um ſie zu kennen, anmacht.

Algarade, *ſ. f.* vulg. (Arab. *garab*, *cucurrit*, Hiſp. *algara*, ein Haufen ſtreifender Räuber) ein unverſehener Anfall, Anlauf, feindlicher Streif; ein Schimpf, ſchimpflicher Streich oder Poſſen.

Algarie, ſ. Algalie.

Algarot, *ſ. m.* (von *garab*, Arab. *fluxit*) ein Brech- und Purgier-Pulver, vom aufgelöſten Regulo Antimonii: Algeroth.

Algébraïque, *adj. c.* (von *algébre*) algebriſch, zur Algebra gehörig.

Algébre, *ſ. f.* (ein arabiſches Wort) eine ſonderbare Wiſſenſchaft zu rechnen mit Buchſtaben anſtatt der Zahlen; die Algebra.

c'eſt de l'algébré pour lui, das ſind ihm Spaniſche Dorfer.

Algébriſte, *ſ. m.* einer, der die Algebra verſteht.

Algér, *ſ. m.* die Stadt Algier in Africa, die vom See-Raube lebt.

Algérien, ne, *adj.* (*Algerianus*) ein Algierer.

Algol, *ſ. m.* ein Stern von der dritten Gröſſe im Perſeus, das Caput Meduſæ.

Algorithme, *ſ. m.* (Hiſp. *alguariſmo*) eine leichte Art zu rechnen, Algorithmus.

Algot, *ſ. m.* (*Adelgot*) ein Manns-Name.

Alguazil, *ſ. m.* (ein Spaniſches Wort) ein Gerichtsdiener, ein Scherge.

Algue, *ſ. f.* (Lat. *alga*) Meer-Gras.

Alhandal, *ſ. m.* (Arab. *handel*, Coloquinten) Küch-

Küchlein von Coloquinten und Tragant gemacht in der Apotheke.

Alhidade, *ſ. f.* (ein Arabiſch Wort) ein bewegliches Lineal mit Dioptern, ſo man auf dem Aſtrolabio und andern mathematiſchen Inſtrumenten braucht, womit man die Länge miſſet.

Aliage, Aliaire, Aliance, ſ. Alli.

Alibanies, Art von Cattun, aus Oſt-Indien.

Alibi, *ſ. m.* (Lat.) ein entfernter Ort, da einer geweſen iſt, der unterdeſſen anderswo etwas gethan haben ſoll; Entſchuldigung wegen Abweſenheit an entfernten Orten.

Alibiforain, *ſ. m.* (von *alibi* und *foraneus*, oder *forum*) fahle Ausflucht, ſchlechte Entſchuldigung, unnöthige Appellation.

Aliborum, *ſ. m.* (von *alibi*) ein liſtiger Gaſt, der allezeit eine Ausflucht weiß, ein liſtiger Fuchs, der ſich nicht gleich fangen läßt, oder der mehr als ein Loch hat, ein durchtriebener Vogel.

Alichon, *ſ. m.* (von *aile*) eine Schaufel am Mühl-Rade, worauf das Waſſer fällt, und das Rad dreht.

Aliconde, Alicanden-Baum, in Nieder-Aethiopien.

Alidade, ſ. Alhidade.

Aliénable, *adj. c.* (von *alienare*) veräußerlich, das da kan entfremdet oder veräußert werden, in fremde Hände kommen.

Aliénation, *ſ. f.* (*alienatio*) Entfremdung, wodurch etwas in fremde Hände kommt, Veräußerung, Verkauf an iemand fremdes, bey den Juriſten; it. Abwendung, Abneigung des Herzens, von etwas, Verrückung des Verſtandes, Wahnwitz.

Aliéner, *v. a.* (*alienare*) entfremden, veräuſſern, in fremde Hände kommen laſſen, an fremde verkaufen.

aliéner l'affection, le cœur de quelqu'un, ſich einen zum Feinde machen, jemands Herz von ſich abwenden, oder abwendig machen.

aliéner l'eſprit, den Verſtand verrücken.

s'aliéner, *v. r.* ſich abwenden, ſich abſondern, ſich entziehen, oder entſchlagen.

Alier, ſ. Allier.

Alieurs, ſ. Ailleurs.

Alignement, *ſ. m.* (von *ligne*, *linea*) das Bauen, Stecken, Setzen, oder Einrichten nach der Schnur; das Abſchnüren der Gärtner; das Abmeſſen der Gaſſen, wie die Häuſer ſollen gebauet werden.

Aligner, *v. a.* (von *linea*) nach der Schnur bauen, einrichten, ſetzen, oder ſtecken; nach der Schnur meſſen, richten; Garten-Beet machen; vom Wolf heißt es bey den Jägern, die Wölfin beſpringen.

Aliment, *ſ. m.* (*alimentum*) Nahrung, Koſt, Speiſe, Unterhalt; verblümter Weiſe auch von Bäumen und Kräutern.

Alimentaire, *adj. c.* (*alimentarius*) was zum Unterhalt gehört.

penſion alimentaire, Koſt-Geld.

Alimenter, *v. a.* (von *aliment*) ernähren, Unterhalt verſchaffen, erhalten, unterhalten, beköſtigen.

Alimenteux, euſe, *adj.* (qs. *alimentoſus*, von *alimentum*) nahrhaft, das nährt oder Nährung giebt, als Arzeneyen, Speiſen ꝛc.

Alimus, *ſ. m.* ſ. Halime.

Aliquante, *adj. f.* (Lat. *aliquantus*) *partie aliquante*, ein Zahl, die in einer großern nicht gerad aufgeht, ſondern eine aliquote dazu haben muß, als 8 in 20, 2 mahl, macht mit 4 erſt 20 voll.

Aliquote, *adj. f.* (Lat. *aliquotus*) *partie aliquote*, ein Zahl, die etliche mal in einer andern iſt, als 2 in 8, iſt 4 mal.

Alis, *ſ. m.* (*Adalgiſus*) ein Manns-Name.

Alite, *ſ. f.* (Germ. Elſe) Elſe-Beer, Elzbeer, Arlsbeer, eine kleine ſäuerliche Frucht.

Alité, ée, *adj.* (von *à l'aiſe*) *vents aiſez*, ordentliche Winde, die an gewiſſen Orten zu gewiſſer Zeit im Jahr allzeit wehen, nach denen man ſich leichtlich richten kan.

Aliſer, Aliſier, *ſ. m.* (von Elſe, Lat. *aliſaria*) wilder Sperberbaum, Elſebeer-Baum.

Aliſma, *ſ. m.* ein Name unterſchiedener Kräuter.

aliſma de Mathiole oder *de Dioſcoride*, Berg-Wegerich, Mutterwurz, Wohlverley.

aliſma à grappe, unächte Nieswurz.

aliſma double feuille, Zweyblatt.

Aliſon, *ſ. f.* (*diminut.* von *Alix*) Elschen, Ilschen, ein Weiber-Name, nur im Scherz).

Aliter, *v. a.* (von *lit*) bettlägerig machen.

s'aliter, *v. r.* ſich wegen Krankheit zu Bette legen, das Bett hüten, bettlägerig werden.

alité, *ée*, *adj.* bettlägerig.

Alix, *ſ. f.* (von Eliſabeth, wie im Teutſchen) Elſe, Ilſe, ein Weiber-Name, im Scherz.

Alix, Alize, Alizier, Alizon, ſ. Alis.

Alkaëſt, *ſ. m.* des Paracelſi und Helmontii allgemeines Mittel, alle Dinge chymiſch aufzulöſen, Alkaheſt.

Alkali, *ſ. m.* (ein Arabiſch Wort) ein aus dem Kraut Kali gemachtes, oder ſonſt durch die Chymie aus andern Körpern heraus gezogenes Salz, Sal alkali.

Alkaliſer, *v. a.* Salz aus etwas ziehen.

Alkana, Alkanna, ſ. Alc.

Alkekengi, *ſ. m.* (Lat. *halicacabum*, Hiſp. *alquecange*) Juden-Kirſchen, eine Frucht.

Alkermes, *ſ. m.* (von *Kermes*) eine Herzſtärkende Arzney von Kermes-Beeren, eingemachter Kermes-Beer-Saft, Alkermes.

Alkool, *ſ. m.* (ein Arabiſch Wort) das allerzarteſte Pulver, das man machen kan; auch

der allersubtileste Spiritus, den man durch oft wiederholtes Herüberziehen aus dem Wein machen kan.

Alkoolisér, *v. a.* zu einem sehr zarten Pulver machen; den stärksten Brantwein machen.

Allaiter, s. Alaiter.

Allant, e, *adj.* (von *aller*) gehend.

allans & venans, die gehen und kommen.

Allant, *s. m.* ein Mensch, der nichts versäumt, der immer rennt und läuft; it. ein Mensch, der sich in alles mengt; it. eine Art Jagd-Hunde, womit man das Wildpret stellt oder hertreibt.

un allant & venant, ein Müßiggänger, Pflastertreter; ein Landstreicher.

Allantoïde, *s. f.* das dritte Häutchen einer Frucht im Mutterleibe, so sich aber bey Kindern weiblichen Geschlechts nicht findet.

Allèchement, *s. m.* (von *allicere*) Lockung, Anlockung, Reizung.

Allécher, *v. a.* (*allicere*) locken, herlocken, anlocken, reitzen; an sich ziehen.

Allée, *s. f.* (von *aller*) der Gang, das Gehen; ein Gang in einem Haus; ein Gang, Spaziergang, Lustgang, in einem Garten; auch anderswo ein mit Bäumen zu beyden Seiten besetzter Gang.

bien des allées & des venuës, viel hin und herlaufens und Rennens.

on lui a donné & le venir, s. Aller.

Allégateur, *s. m.* (von *allegare*) einer, der etwas anführt.

Allégation, *s. f.* (*allegatio*) Anführung eines Spruches, Gesetzes oder Zeugnisses, eine angeführte Stelle.

Allége, *s. m.* (*allevare*) ein leer Schiff, das man hinten an das andere hängt, sich dessen im Nothfall zu bedienen, das große zu erleichtern, ein Lichter; in der Bau-Kunst, der Umfang eines Fensters, wo die Mauer am dünsten ist.

Allégeance, *s. f.* (von *alléger*) oder

Allégement, *s. m.* (qs. *allevamentum*) Erleichterung, Entlastung, Linderung.

Allégeas, oder Allégias, Alleschas, gewisse Ost-Indische Zeuge aus Baumwolle, oder andern Gewächsen.

Alléger, *v. a.* (*allevare*) erleichtern, entlasten, als ein Schiff; auch sonst auf der See, etwas in die Höhe heben, ziehen, oder schieben, oder auf andere Art etwas zum Gebrauch zurecht machen; it. an ein Tau, das man ins Wasser lassen will, Hölzer oder Tonnen hier und da anbinden, und es also leichter machen, damit es oben schwimme; auf der Reit-Schule, ein Pferd leichter und freyer von vorn als von hinten machen; im verblümten Verstand: leichter und erträglicher machen, lindern, mildern, als Schmerzen, Verdruß oder Unglück, (doch saat man in der letzten Bedeutung besser *soulager*).

Allégerir, *v. a.* (von *léger*) auf der Reit-Schule, ein Pferd auf den vördern Füssen leichter machen.

Allégorie, *s. f.* (*allegoria*) verblümte Rede, Gleichniß; Allegorie.

Allégorique, *adject. c.* allegorisch, verblümt, Gleichnißweis vorgetragen.

Allégoriquement, *adv.* allegorischer Weise, Gleichnißweis.

Allégoriser, *v. n.* allegorisch reden, verblümt oder durch Gleichnisse reden.

Allégoriseur, *s. m.* der überall einen allegorischen Verstand sucht.

Allègoriste, *s. m.* der eine Schrift allegorisch erklärt; der durch Gleichnisse redet, der verblümte Reden braucht.

Allégre, s. Alaigre.

Alléguer, *v. a.* (*allegare*) etwas aus einem andern Buch anführen, anziehen; zum Beweis oder zur Erläuterung beybringen, sich auf etwas beruffen; vorwenden; als eine Entschuldigung; erwähnen, von etwas Meldung thun.

Alléluia, *interj.* (Hebr.) in der Kirche, lobet den Herrn, Alleluja.

Alléluia, *s. m.* ein Lobgesang, ein Alleluja.

Alléluia, *s. m.* (von *Juliola*) Buchampfer, Sauerklee, Herzklee, auch Guckucks- oder Hasen-Klee genannt, ein Kraut.

Allemagne, *s. f.* (*Allemannia*) Teutschland.

Allemand, *s. m.* (adelmann contracte *alman*), ein Teutscher, ein aufrichtiger Biedermann, bisweilen ein guter einfältiger Tropf; it. ein grober Knoll, ein unhöflicher Kerl.

une querelle d'allemand, ein nichtiger Zank, ein ungegründeter Streit.

Allemand, *s. m.* Teutsche Sprache.

c'est de l'allemand pour moi, das verstehe ich nicht, das ist mir unbekannt.

vous n'y entendez que le haut allemand, das sind dir Böhmische Dörfer; da verstehst du so viel als nichts davon.

Allemand, e, *adj.* Teutsch.

Allemande, *s. f.* eine Teutsche; it. ein musicalisch Stück, eine Allemande.

Aller, *v. n.* (von wallen, die übrigen Personen im præsenti, als *je vais*, *tu vas*, *il va*, *ils vont*, kommen vom Lat. *vadere*, Germ. waden, und das futurum *j'irai* vom Lat. *ire*) gehen.

aller à pié, zu Fuß gehen.

aller à cheval, reuten.

aller en chaise, oder *en carosse*, fahren.

aller en litiere, sich in der Sänfte tragen lassen.

aller son pas, oder *son train*, seinen Weg, seinen Gang gehen.

aller à quelqu'un, einen angehen, auf ihn zugehen.
aller à quelque chose, nach etwas gehen, etwas suchen oder haben wollen, darnach streben; wenn es von Sachen gesagt wird, so heißt es, zu was gereichen, auf etwas hinaus laufen; item auf etwas abzielen, gerichtet seyn; etwas angehen, betreffen.
aller sur ſoi, wieder auf den vorigen Weg oder auf die vorige Spur kommen, (wird bey den Jägern von Hunden gesagt).
aller danſant, tanzen, (dergleichen Redens-Arten mit einem participio in *ant* sind wenig mehr gebräuchlich).
il va ſortir, er will hinaus gehen; er ist im Begriff, und gleichsam schon auf dem Wege es zu thun.
l'affaire va ſe terminer, oder *être terminée*, die Sache wird bald abgethan seyn, (dergleichen Redens-Arten mit einem infinitivo haben die Bedeutung eines paulo poſt futuri der Griechen).
ſi elle alloit croire cela, wenn sie das glauben sollte.
s'aller, sich verhalten, verfahren, eine Sache angreifen, damit umgehen.
il ſait aller & parler, er ist geschickt und verständig; man kan ihm etwas vertrauen.
aller par juſtice, seine Sachen gerichtlich suchen oder ausmachen.
aller contre quelque choſe, wider etwas seyn, sich wider etwas legen oder setzen; it. wider etwas handeln.
aller loin dans une ſcience, in einer Wissenschaft weit kommen, es darinnen hoch bringen, dieselbe hoch treiben.
il ne va guere loin ſans s'ennuyer, er wird gar bald verdrießlich.
aller juſqu'à, so weit gehen; sich so weit oder so sehr vergehen; sich so weit erstrecken, (wenn von Sachen die Rede ist).
aller bien ou mal, wohl oder übel von statten gehen; item im Schwang oder Gang seyn.
au pis aller, wenn es sehr arg werden sollte. (siehe auch Pis).
cet habit vous va bien, dieß Kleid sieht oder läßt dir wohl.
ce coûteau va bien, dieß Messer schneidet gut, ist scharf.
cette marchandiſe ne va plus, diese Waare geht nicht mehr ab.
ce chemin va à la ville, das ist der Weg nach der Stadt.
cela va en pointe, das geht spitzig zu.
aller de quelque choſe, im Spielen, etwas dran setzen oder aufsetzen.
j'y vais de tout mon reſte, ich setze dran, was ich noch habe.
il y va de quelque choſe, es betrifft etwas, es kömmt auf etwas an, es hängt oder liegt etwas dran.
aller par haut, sich brechen.
aller par bas, oder *laiſſer aller ſous ſoi*, sich unsauber halten.
ſe laiſſer aller, alle Glieder hängen lassen.
ſe laiſſer aller à quelque choſe, sich durch etwas einnehmen lassen, einer Sache nachhängen, sich derselben ergeben.
va, im Spiel, an statt, *il va*, es bleibt dabey; es soll gelten, ich halte, was der andere setzt, oder beut.
allons, immerfort, wohlan, lustig, frisch.
allez, mache dir keine Sorge, laß es nur gut seyn.
aller & venir, hin und her gehen, auf- und abgehen; hin und herlaufen, viel laufen und rennen.
ce trafic va & vient, diese Waare steigt und fällt, es ist ein ungewisser Handel damit.
on lui a donné l'aller & le venir, er hat auf beyde Backen eine Ohrfeige bekommen.
s'en aller, *v. r.* weggehen, davon gehen; verlohren gehen, sich verlieren; abnehmen, weniger werden; vergehen, untergehen, zu nicht werden. (man kan weder *s'aller* ohne *en*, noch *en aller* ohne *ſe* brauchen, es sey denn, daß sich *ſe* oder *en* auf einen andern folgenden infinitivum beziehe.

Allérion, *ſ.* Alerion.

Alleure, *ſ.* Allure.

Alleu, *ſ. m.* (von all und dem alt-Teutschen od, poſſeſſio, proprietas, lat. barb. *allodium*) ein Erb-Lehen, Erb-Gut, Eigenthum.
franc alleu, *ſ.* Franc.

Alleutier, *ſ. m.* ein Besitzer oder Inhaber eines Erb-Lehn-Guts.

Alliage, *ſ. m.* (von *allier*, *alligare*) Vermischung der Metallen, sonderlich wenn unter Gold und Silber etwas gemischt wird, das Legiren; das Zusammenrechnen vieler Dinge von unterschiedenem Preis, wie viel sie zusammen kosten; item eine iegliche Vermengung oder Vereinigung.

Alliaire, *ſ. f.* (von *allium*, *alliaria*) ein Kraut, das wie Knoblauch riecht, Knoblauchs-Kraut, wilder Knoblauch.

Alliance, *ſ. f.* (von *alligare*) Bündniß oder Vereinigung durch Heyrath, durch Gevatterschaft, durch Vertrag, zum Kriege; eine Vermengung; bey den Goldschmieden, ein von einem silbernen und güldenen Drat geflochtener Trau-Ring.

Allié, *ſ. m.* ein Freund, Befreundter, Verwandter; Bunds-Genoß, Bunds-Verwandter.

Allier, *v. a.* (von *alligare*) vermischen; das Metall legiren; den Schmelz mit Glas

mischen; verheyrathen; verbinden, vereinigen, vermengen.

s'allier, v. r. sich vereinigen; durch Heyrath sich befreunden; sich in Bündnisse mit andern einlassen.

allié, ée, part. vermischt; verbunden, der mit iemand in Bündniß steht; befreundet, beschwägert, verwandt.

Allier, *s. m.* (von *alligare*) bey den Jägern, ein Steck-Garn zum Rebhüner- und Wachtel-Fang.

Allioth, *s. m.* ein Stern im Schwanz des großen Bären.

Allobroge, *s. m.* (*Allobrogia*) heut zu Tage Savoyen.

Allobroge, *s. m.* (*Allobrox*) ol. ein Savoyard, itzt im Scherz, ein grober Bauer, dummer Teufel.

il parle François comme un Allobroge, er redet grob Französisch.

Allocation, *s. f.* (von *ad* und *locus*, *alloco*) wenn man in der Rechnung etwas stehen läßt, und nicht ausstreicht, Gutsprechung, Paßirung einer Post.

Allocution, *s. f.* (*allocutio*) auf den alten Münzen, die Vorstellung einer Rede eines Kayfers oder Generals an das Kriegs-Volk.

Allode, *s. m.* ol. s. Alleu.

Allodial, e, *adject.* (von *alleu*, *allodium*) das nicht zu Lehn geht, eigen, erblich.

Alloi, *s. m.* (von *à* und *loi*) das Korn oder der Halt einer Münze, der innerliche Werth oder die Güte derselben, nach den vorgeschriebenen Münz-Ordnungen; im verblümten Verstand, die Beschaffenheit einer Person oder andern Sache, in Ansehung deren man sagt, daß sie gut oder schlimm sey, oder daß etwas Guts oder nicht viel Guts an ihr sey.

Allonge, *s. f.* (von *ad* und *longus*) ein angesetztes Stück, womit man etwas verlängert, als ein Kleid u. d. gl. it. die Stücke, so an das Schiff gesetzet werden, es höher von unten auf zu machen; ein Zopf in einer Peruque; ein gedreheter Ochsen-Ziemer, woran ein Haaken fest gemacht ist, das Fleisch daran aufzuhängen.

Allongement, *s. m.* Verlängerung.

Allonger, *v. a.* (von *ad* und *longus*) verlängern, als ein Kleid, einen Gang, die Steigbügel, die Zeit, ein Gespräch; ausstoßen im Fechten; längs am Lande hinschiffen; dehnen, durch Strecken länger machen.

s'allonger, v. r. länger werden; sich strecken, dehnen; die Jäger sagen es vom Falken, wenn ihm die großen Federn wieder wachsen.

un chien allongé, ein Hund mit langen Klauen, welches durch eine Verwundung geschehen ist, so die Nerven berührt hat.

Alloüable, *adj. c.* (von *alloüer*) was man in der Rechnung gelten lassen kan.

Alloüage, *s. m.* in der Landschaft Bresse, eine Art Kopf-Steuer, so auf einen Scheffel Haser gesetzt ist.

Alloüe, *s. m.* ein Sachwalter, Verweser, verordneter Commissarius, der eines andern Stelle vertritt und etwas in seinem Namen thut; it. ein Handwerks-Junge, der ausgelernet hat, und bey seinem ersten Meister als Geselle in Arbeit bleibt.

Alloüer, *v. a.* (von *allocare*) eine Post oder einen Punct in einer Rechnung stehen lassen, ihn nicht ausstreichen, billigen, gut heissen, paßiren lassen; beym See-Handel: den Interessenten eines Schiffs, aus welchem wegen eines Sturms einige Güter über Bord geworfen worden, die überbliebenen Waaren auf Treue und Glauben ausliefern, ehe noch die Eintheilung des Verlusts unter ihnen geschehen ist.

Allouvi, ie, *adj.* (von *ad* und *lupus*) hungerig, als ein Wolf; heißhungerig.

Alloyau, s. Aloyau.

Alloyer, *v. a.* (von *alloi*) legiren, ein geringes Metall unter Silber oder Gold mischen im Münz-Wesen.

Allumelle, *s. f.* (*lumella*) eine Klinge eines Messers; it. auch ein Priester-Rock ohne Ermel.

Allumer, *v. a.* (von *ad* und *lumen*) anzünden, anbrennen: im verblümten Verstand, anfeuren, anstiften, erregen, entzünden.

allumé, adj. & part. in den Wappen, Augen von anderer Farbe als der Leib.

Allumette, *s. f.* (von *allumer*) Schwefel-Hölzchen.

Allure, *s. f.* (von *aller*) das Gehen, der Gang eines Menschen oder eines Pferdes; die Spur des rothen Wilds.

Allusion, *s. f.* (*allusio*) ein Wort-Spiel; das Zielen oder Absehen auf etwas.

Alluvion, *s. f.* (*alluvio*) das Anschwemmen des Sandes oder der Erde an das andere Land, daß es großer wird, Anflößung, Anfluß.

Almadie, *s. f.* ein Nachen der wilden Einwohner auf den Africanischen Küsten, meistens von Baum-Rinden gemacht.

Almageste, *s. m.* (Arab) ein Buch von der Astronomie und Geometrie.

Almanac, Almanach, *s. f.* (Arab.) ein Calender. (es wird almana ausgesprochen).

je ne prendrai plus de vos almanacs, ich werde eurem Rath und Weissagung nicht mehr glauben.

Alman-

Almandine, *ſ. f.* eine Art Rubin, weicher und leichter, als die andern.

Almene, *ſ. f.* ein Safran-Gewicht in Oſt-Indien.

Almicantara, *ſ. m.* oder Almucantara, *ſ. m.* ein dem Horizont parallel gezogener Cirkel, dergleichen man durch alle Grade des Æquatoris macht, die Höhe der Sterne abzumeſſen ein Höhen-Cirkel.

Alocation, Alocution, ſ. All - -

Aloche, *ſ. f.* ein Werkzeug der Fiſcher.

Aloda, Alodial, ſ. All - -

Aloë, Aloes, *ſ. m.* Aloe, das Kraut oder Gewächs dieſes Namens, oder der Saft davon.

Alogiens, *ſ. m. pl.* (Gr.) Ketzer in der erſten Kirche, welche das Evangelium Johannis verwarfen, und leugneten, daß das Wort λόγος die andere Perſon in der Gottheit wäre.

Aloi, ſ. Alloi.

Aloiau, ſ. Aloyau.

Aloïdes, *ſ. m. pl.* (Gr.) Rieſen, ſo den Himmel geſtürmet haben ſollen, Aloëi Söhne.

Aloïer, ſ. Alloyer.

Alonger, und deſſen Derivata, ſ. Allon - -

Alopecie, *ſ. f.* (*alopecia*) das Ausfallen, Ausgehen der Haare.

Alors, *adv.* (Ital. *all' hora*) damals, alsdann.

alors comme alors, kommts dahin, wird es ſich ſchon finden.

Alote, *ſ. f.* (*aloſa & alauda*, Lat.) Aloſe, Elſe, ein Fiſch.

Alouër, und deſſen Derivata, ſ. All - -

Alouette, *ſ. f.* (diminut. von *alauda*, *alaudetta*) eine Lerche.

alouëtte de mer, eine See-Lerche, iſt etwas ſtärker und bräuner, als die Land-Lerche.

Alouchi, *ſ. m.* wohlriechendes Gummi, ſo aus dem weißen Zimmet fleußt.

Alouvi, ſ. All - -

Alourdir, *v. a.* betäuben, dumm machen.

alourdi, *part.* durch ſtarken Laut ganz taub und dumm gemacht.

Aloyau, *ſ. m.* ein Ribben-Stück vom Ochſen, ein Rück-Stück.

Alpes, *ſ. f.* die Alpen, ein Gebirg, ſo Teutſchland und Frankreich von Italien ſcheidet.

avoir les Alpes ſur le dos, bucklicht ſeyn.

Alpha, *ſ. m.* der erſte Buchſtaben im Griechiſchen Alphabet.

alpha & omega, der Anfang und das Ende.

Alphabet, *ſ. m.* (vom Griechiſchen *Alpha beta*, α, β) das A b c, das Alphabet; ein A b c-Buch; die Buchſtaben der Buchbinder, womit ſie die Titel auf die Rücken der Bücher machen.

Alphabetique, *adj. c.* nach dem A b c oder Alphabet eingerichtet.

Alphanet, *ſ. m.* (Arabiſch Wort) ein guter Falk von Tunis in der Barbarey.

Alphenix, *ſ. m.* weißer Gerſten-Zucker.

Alpheta, *ſ. m.* ein Stern, ſonſt *Lucida Coronæ*, von der zweyten Größe in der nördlichen Krone.

Alpion, *ſ. m.* im Faſſetten-Spiel, ein Zeichen bey der Karte, die man bekommt, daß man ſpielen wollte.

Alpiſte, oder Alpiſtre, *ſ. f.* eine Art Saamen, ovalförmig und iſabellfarbig, den die Canarien-Vögel gern freſſen, Canarien-Saamen, Canarien-Futter.

Alquaquenge, ſ. Alkekengi.

Alqui-foux, *ſ. m.* oder Archi-foux, Engliſches mineraliſches ſchweres Bley, womit die Töpfer grün glaſiren.

Alſace, *ſ. f.* (*Alſatia*) Elſaß, ein Land zwiſchen Frankreich und Schwaben.

Alſan, ſ. Aleſan.

Alte, ſ. Halte.

Altérable, *adj. c.* (von *altérer*) das da kan verändert, verwandelt werden.

Altérant, e, *adj. c.* (von *altérer*) das Durſt erwecken kan.

Alteratif, ve, *adj.* (qs. *alterativus*) das da ändern kan.

Altération, *ſ. f.* (von *altérer*) Veränderung; Verfälſchung; it. Durſt; Beſtürzung.

Altercas, *ſ. m.* ol. oder Altercation, *ſ. f.* ol. (*altercatio*) Zank, Streit, Hader.

Altére, *ſ. f.* ol. (von *altérer*) Beſtürzung, Gemüths-Unruhe.

Altérer, *v. a.* (*alterare*) ändern, verändern, anders machen; verfälſchen; verderben; beſtürzt machen; Durſt erwecken, durſtig machen; ſchaden, Schaden thun; beſchädigen.

s'altérer, *v. r.* anders werden, ſich ändern; abnehmen, ſich verringern; aus der Art ſchlagen, geringer oder ſchlechter werden; durſtig werden.

altéré, ée, adj. &c. durſtig; begierig.

Altéres, *ſ. f. plur.* ſ. Altére.

Alternatif, ve, *adj.* (von *alternus*) was eins ums andere, wechſelsweis, ſtatt hat oder geſchieht.

Alternative, *ſ. f.* die Freyheit eines von zweyen zu wählen oder zu thun; der Wechſel.

Alternativement, *adv.* (*alternatim*) wechſelsweis, eins ums andere.

Alterne, *adj. c.* (*alternus*) wechſelsweis ſtehend, als an Kräutern die Blätter, wenn ſie nicht gerade gegen über ſtehen; it. da eins ums andere einander gleich iſt, als in der Geometrie die Winkel, ſo von einer zwo Parallel-Linien durchſchneidenden Linie gemacht werden.

Alterné, ée, *adj.* in den Wappen, da eins ums andere mit einander übereintrifft, als etwan das erſte und vierte Feld in einem Schild, ſo in vier Felder getheilet iſt; it. die Rauten ꝛc.

Alteſſe, *ſ. f.* (Ital. *altezza*, von *altus*) der Titel: Hoheit, Durchlauchtigkeit.

Althée, *ſ. f.* (*althea*) Eibiſchwurz, Ibiſch, ein Kraut.
Altier, e, *adj.* (von *altus*) hochmüthig, ſtolz.
Altiérement, *adv.* ſtolzer Weiſe.
Altimétrie, *ſ. f.* (von *altus* und μετρέω) das Meſſen der Höhe und Tiefe.
Aluchon, *ſ. m.* (von *à* und Lücke) ein Zahn an einem Mühl-Rad, der in eine Spindel greift.
Alute, *ſ. f.* (*aluta*) gefärbtes Schaf-Leder zum Bücher-Einbinden.
Aludel, *ſ. m.* (von *ad* und *lutum*) ein chymiſch Gefäß, deren man etliche über einander ſetzt, etwas zu ſublimiren, ein Sublimirtopf.
Alveole, *ſ. f.* (*alveolus*) eine Honig-Zelle, ein ſechseckigs Löchlein in den Bienen-Stöcken; das Loch, worinnen ein Zahn ſteckt; das Hohle, worinnen gewiſſe Früchte oder Blumen ſtecken, als das Schüſſelchen von den Eicheln; it. die Höhle der Glocken-Geſtalt, ſo manche Blumen haben.
Alvin, ſ. Alevin.
Aluine, *ſ. f.* (von *aloë*, *aloinum*) Wermut.
Alumelle, Alumer, Alumette, ſ. All - -
Alumineux, euſe, *adj.* (*alumineoſus*) alauniſch.
Alun, *ſ. m.* (*alumen*) Alaun.
Aluner, *v. a.* (von *alun*) in Alaun tauchen; mit Alaun beſtreichen.
Alure, ſ. Allure.
Alypum, *ſ. m.* weiſſer Turbith, eine den Apothekern bekannte Wurzel.
Alyſſon, *ſ. m.* ein Name verſchiedener Kräuter.
alyſſon de Diſcoride, Beruf-Schwand.
alyſſon de Gallien, Alyſſen.
alyſſon maritime, Meer-Alyſſen.
Alzan, ſ. Alefan.
Amabilité, *ſ. f.* ol. (*amabilitas*) Lieblichkeit, Liebenswürdigkeit.
Amades, ſ. Hamades.
Amadis, *ſ. m.* (aus der Fabel des *Amadis*) ein kleiner Aufſchlag an einem enaen Ermel, den man inwendig anhängen und wieder losmachen kan.
Amadote, *ſ. f.* (ſoll den Namen haben von *Dame Oudote*, ſo zuerſt dergleichen gehabt hat) Amadoten-Birn.
Amadote, *ſ. m.* ein Amadoten-Birnbaum.
Amadou, *ſ. m.* Feuer-Schwamm.
Amadoüement, *ſ. m.* vulg. Schmeicheley, Liebkoſung.
Amadoüer, *v. a.* (von *matou*) ſtreicheln, als eine Katze; ſchmeicheln, liebkoſen, mit Worten beſänftigen.
Amadouer, *ſ. m.* vulg. ein Schmeichler.
Amadouri, eine Art Baumwolle aus Alexandrien.
Amaigrir, *v. a.* (von *maigrir*, mager) mager machen, auszehren; austrocknen, ein Feld; ſcharfeckig und ſpitzig zuſchneiden oder hauen, als die Zimmerleute, ein Holz, oder die Maurer und Steinmetzen einen Stein.
amaigrir, *v. n.* oder *s'amaigrir*, *v. r.* mager werden, abnehmen, (beſſer *maigrir*).
Amaigriſſement, *ſ. m.* das Magerwerden, das Abnehmen.
Amalgamation, *ſ. m.* (μάλαγμα *quod mollit*) oder
Amalgame, *ſ. m.* (welches gebräuchlicher iſt) bey den Chymicis, die Calcinirung eines Metalls durch Queckſilber; it. ein Teig, der durch Vermengung des Queckſilbers mit einem Metall entſteht, ein Amalgama.
Amalgamer, *v. a.* ein Metall mit Queckſilber vermiſchen; mit Queckſilber calciniren, amalgamiren.
s'amalgamer, *v. r.* mit Queckſilber vermiſcht oder aufgelöſt werden.
Amande, (von *emendare*) ſ. Amende.
Amande, *ſ. f.* (Ital. *amandola*, diminut. Lat. *amygdalum*, Germ. Mandel) ein iedweder Kern, der in einem Stein der Frucht ſteckt; inſonderheit ein Mandel-Kern; auch eine Mandel, die ganze Frucht; item ein mandelförmiges Stückchen Cryſtall an den Kronen-Leuchtern.
Amandé, *ſ. m.* ein Mandel-Trank zur Artzney; Mandel-Milch.
Amandier, *ſ. m.* ein Mandel-Baum.
Amant, *ſ. m.* e, *ſ. f.* (*amans*) ein Liebhaber, Liebhaberin, ein Bubler, ein Verliebter.
Amanter, *v. a.* ol. erzählen, berichten.
Amarante, *ſ. f.* (*amarantus*) Amarant, Tauſendſchön, eine Blume; die Farbe, ſo dieſer Blume gleich; it. ein Name einer geliebten Perſon bey den Poeten, auch ein Gedicht der Poeten an ihre Liebſten.
amarante tricolor, oder *de trois couleurs*, bunter oder dreyfärbiger Amarant, Papagey-Federn, eine Blume.
Amarantine, *ſ. f.* eine Art Anemonen mit großen bleichrothen Blättern und amarantfarbigen Blumen.
Amarque, *ſ. f.* (von *marque*) ein Zeichen, welches man den Seefahrenden macht, daß ſie nicht dahin fahren und ſtranden, iſt entweder eine Tonne, ſo ſchwimmt, oder ein Maſt, oder ſonſt etwas, das man daſelbſt feſt macht, daß man es ſehen kan.
Amarrage, *ſ. m.* (von *marra*, Lat. die Anker-Spitze) das Ankern der Schiffe; die Anker-Seile; der ganze Vorrath der Schiff-Seile oder Tonnen; Zuſammenbindung zwey großer Seile mit einem kleinern oder auch eines einigen, das man doppelt nimmt, damit es kürzer werde.
Amarre, *ſ. f.* auf den Schiffen, ein Seil, womit man etwas anbindet, auch womit das Schiff ſelbſt an etwas kan befeſtiget werden, als ein Segel-Tau, u. d. g. it. ein Holz mit einer kleinen Tiefe, deren man zwey gegen einander über braucht, die Zapfen

einer

einer Winde oder Haſpel hinein zu ſtoſſen, daß ſie ſich darinnen umdrehen.

Amarrer, *v. a.* mit einem Seil feſt anhängen, feſt binden, (auf der See gebräuchlich).

Amas, *ſ. m.* (von *ad* und *maſſa*) ein Haufen, eine Menge; Häufung, Zuſammenhäufung, Sammlung.

Amaſſer, *v. a.* (von *amas*) häufen, zuſammen bringen, zuſammen leſen, aufheben, ſammlen; it. von der Erde aufheben. (in der letzten Bedeutung beſſer *ramaſſer*).

s'amaſſer, *v. r.* ſich häufen, ſich ſammlen; zuſammen kommen.

Amaſſette, *ſ. f.* ein Geſchirr, darein die Maler-Jungen die klein geriebene Farbe thun.

Amaſſeur, *ſ. m.* der etwas ſammlet oder in Menge zuſammen bringet, (beſſer *ramaſſeur*).

Amateloter, *v. a.* (von *matelot*) einem Boots-Knecht einen Geſellen zugeben, der mit ihm umwechſeln, und Handreichung thun muß.

Amateur, *ſ. m.* (*amator*) ein Liebhaber.

Amatir, *v. a.* (ſ. *Mat*) matt laſſen oder machen, dem Gold oder Silber keinen Glanz geben, oder ihm den Glanz nehmen.

Amatiſte, ſ. Amétiſte.

Amauroſe, *ſ. f.* (ἀμαύρωσις) Verluſt des Geſichts, ohne daß man am Auge etwas ſehen kann, der ſchwarze Staar.

Amazone, *ſ. f.* (*Amazon*, Lat.) eine Amazonin; eine Heldinn, ein kriegeriſch Weib; eine beherzte Frau.

Ambacte, *ſ. m.* (von den alten Wörtern am, circum, und achten, ſequi) einer, der immer um den Fürſten iſt, ein vornehmer Hof-Bedienter.

Ambages, *ſ. f. pl.* ol. (Lat.) Umſchweiſe im Reden und Schreiben.

Ambaſſade, *ſ. f.* (ſ. *Ambacte*) Abſendung; Geſandtſchaft; Amt oder Verrichtung eines Geſandten; eine Anzahl Perſonen, ſo in Geſandtſchaft verſchickt werden; item vulg. Poſt, Nachricht, Botſchaft.

Ambaſſadeur, *ſ. m.* ein Geſandter, Bothſchafter; it. vulg. ein Bote, Poſtträger, Abgeſchickter.

Ambaſſadrice, *ſ. f.* des Geſandten Frau, die Frau Geſandtin; auch vulg. eine Botin, Zeitungsträgerin.

ambaſſadrice d'amour, eine Kupplerin.

Ambeſas, *ſ. m.* (von *ambo* und *as*) im Würfel-Spiel; zwey As oder zwo Eins.

Ambia, ein Art Harzes.

Ambidextre, *adject. c.* (Lat.) der links und rechts iſt.

Ambigu, ë, *adject.* (*ambiguus*) zweifelhaft, zweydeutig, dunkel.

Ambigu, *ſ. m.* eine Collation, oder ein Abend-Eſſen, da warme Speiſen und Obſt zugleich aufgetragen werden; ein Miſchmaſch, Gemeng.

Ambiguité, *ſ. f.* (*ambiguitas*) Dunkelheit, Zweifelhaftigkeit; zweydeutige Reden.

Ambiguëment, ambiguëment, *adv.* zweydeutiger Weiſe, dunkel.

Ambitieuſement, *adv.* (*ambitioſe*) ehrgeiziger Weiſe; hochtrabend, prächtig; aufgeblaſen.

Ambitieux, euſe, *adj.* (*ambitioſus*) ehrgeizig, ehrſüchtig.

une courſe ambitieuſe, wenn man um einen geiſtlichen Dienſt anhält, da der andere, der ihn hat, noch nicht geſtorben iſt.

Ambition, *ſ. f.* (*ambitio*) Ehrgeiz, Ehrbegierde.

Ambitionner, *v. a.* (von *ambition*) ehrgeizig begehren, aus Ehrgeiz ſuchen, ſich eine Ehre aus etwas machen, mit ehrgeiziger Bemühung nach etwas trachten oder um etwas anhalten.

Amble, *ſ. m.* (qs. *ambulum*, von *ambulare*) der Paß oder Zelter, Gang eines Pferds; ein Pferd, das dieſen Gang geht, ein Zelter, Paßgänger; (doch iſt es in der letzten Bedeutung nicht wohl zu brauchen).

Ambler, *v. n.* den Paß gehen (von Pferden).

Ambleur, *ſ. m.* oder auch Cavalcadour, (von *amble*) ein gewiſſer Unterbereuter im Königl. kleinen Marſtall.

Ambligone, *ſ. m.* (ἀμβλὺς *obtuſus*, γωνία *angulus*) ein angulus obtuſus, ſtumpfer Winkel in der Geometrie.

Ambliopie, *ſ. f.* (ἀμβλυς, ὠψ, ὠπὸς) eine Verfinſterung und Vergehung des Geſichts, ohne daß man etwas daran ſieht, Dunkelheit der Augen.

Ambonoclaſte, *ſ. m.* (Græc.) einer, der den Muſicanten-Chor in der Kirche abbricht, der keine Muſic in der Kirche leiden will.

Amboutir, ſ. Embourir.

Amboutiſſoir, *ſ. m.* (von *bout*) der Schlöſſer Nagel-Eiſen, worauf ſie große Platten oder breite Köpfe an die Nägel machen.

Ambre, *ſ. m.* (qs. *amburum*, von *amburere*) Bern- und Brenn-Stein, Agtſtein; it. ein guter und angenehmer Geruch.

Ambre gris, *ſ. m.* Ambra.

Ambre, *ſ. m.* (*amerina ſalix*) Keuſchbaum, Abrahams-Baum, Schafmilbe, ein Strauch.

Ambréade, *ſ. f.* ein falſcher gemachter Ambra.

Ambrer, *v. a.* mit Ambra wohlriechend machen.

Ambrette, *ſ. f.* Biſamblume, eine Art wohlriechender Blumen; it. eine Art Birnen die als Ambra riecht, Ambretten-Birn.

Ambroiſe, *ſ. m.* (*Ambroſius*) ein Manns-Name.

Ambro-

Ambroiſe, *ſ. f.* (*Ambroſia*) ein Weibsname.
Ambroiſie, oder Ambroſie, *ſ. f.* Götter-Speiſe bey den Heiden; item ein Kraut dieſes Namens, Tauben-Kraut; it. gelinde und geſunde Arzeneyen.
Ambroſien, nne, *adj.* (*Ambroſianus*) Ambroſiſch, von Ambroſio herrührend.
Ambrun, *ſ. m.* (*Embrodunum*) eine Erz-Biſchöfliche Stadt im Delphinat in Frankreich.
Ambulant, *ſ. m.* (von *ambulare*) ein Landläufer; ein Kerl, der heimlich auf die Pachter Achtung giebt, ob ſie dem Könige nicht zu kurz thun; it. ein Comodiant, ſo durch das Land von Stadt zu Stadt zieht; ein Mäkler, der nicht vereidet iſt.
Ambulatoire, *adj. c.* (*ambulatorius*) das nicht an einem Ort bleibt, nicht an etwas allein gebunden iſt: unbeſtändig, veränderlich.
Ame, *ſ. f.* (*anima*) die Seele; das Leben; ein Menſch; das Gewiſſen; das Herz, Gemüth; Sinn, Neigung, Geiſt; der Antrieb zu etwas; das, was eine Sache in Bewegung bringt, und ihr gleichſam das Leben giebt; das Vornehmſte, der Geiſt, die beſte Kraft in den Metallen; der Spruch über ein Sinn-Bild, die Beyworte; die Stimme in den Saiten-Inſtrumenten, ein gerad Hölzlein, ſo unter dem Steg aufgerichtet wird; das mittelſte Reißig in einem Büſchel Holz; die Form, das Model von Gips, worein man Metalle gießt; die Erhöhung der Figuren, ehe ſie mit Gips bekleidet werden; die erſte und nur grob gebildete Geſtalt eines Bildes, ſo hernach weiter ausgearbeitet wird; ein Stück Holz mit ausgeholten Streifen, worinnen die Maſchinen bey einem Theatro hin und her geſchoben werden können; das Mundloch an den Canonen, die Mündung.
mon ame, bey Verliebten, meine Seele, mein Seelchen, Herzchen.
donner de l'ame à un ouvrage, ein Werk lebhaft vorſtellen.
Amé, ée, *adj.* (für *aimé*, Lat. *amatus*) in den Königl. Franzöſiſchen Canzeleyen; *amé & feal*, lieber Getreuer.
Ameçon, ſ. Hameçon.
Ameiſter, *ſ. m.* Ammeiſter; der erſte in dem Stadt Rath zu Straßburg.
Amelette, ſ. Omelette.
Amelioration, *ſ. f.* (von *melior*) die Beſſerung, ſo in ein Gut gewandt worden, bey den Juriſten.
Ameliorer, *v. a.* verbeſſern; düngen, als einen Acker.
Amen, *interj.* (Hebr. אמן) Amen! es geſchehe!
Amenage, *ſ. m.* (von *amener*) das Zuführen, die Zufuhr; das Fuhrlohn, die Fracht.
Amendable, *adj. c.* (von *amende*) ſtrafbar; it. das noch kan gebeſſert werden, ſonderlich in Handwerks-Sachen.
Amende, *ſ. f.* (von *emendare*) Geld-Strafe, Geld-Buße, Straf-Geld; auch ein Werkzeug zum Fiſchen, ſo aber zu brauchen verboten iſt.
amende honorable, Kirchen-Buße, da einer im Hemde, mit einer Fackel in der Hand, und mit dem Strick um den Hals öffentlich um Vergebung bitten muß; it. wenn einer dem andern etwas abbitten muß.
faire amende honorable au bon ſens, geſtehen, daß man unrecht habe.
Amendement, *ſ. m.* (*emendatio*) Beſſerung des Leibes und der Seele; Beſſerung eines Kranken; it. die Düngung der Aecker; auch der Miſt, der Dünger.
Amender, *v. a.* (*emendare*) ſtrafen um Geld; beſſern, düngen.
Amender, *v. n.* ſich etwas beſſer befinden, als ein Kranker; wohlfeiler werden, (in der letzten Bedeutung ſagt man lieber *ramender*).
s'amender, *v. r.* ſich beſſern; fetter werden; Vortheil haben.
Amener, *v. a.* (von *mener*) herführen, führen zu oder in etwas; zu einem bringen, herzubringen; *quelqu'un à quelque choſe*, einen zu etwas bereden, zu etwas bringen; zur See heißt es, etwas niederlaſſen.
amener les voiles, die Segel ſtreichen.
amener une terre, un vaiſſeau, ſich dem Land oder einem Schiff nahen.
Aménité, *ſ. f.* (*amœnitas*) Lieblichkeit; Anmuth.
Amenuiſement, *ſ. m.* das Dünnemachen.
Amenuiſer, *v. a.* (von *minutus*, Ital. *minuzzare*) dünner machen.
Amer, e, *adject.* (*amarus*) bitter; bey den Poeten, geſalzen, ſalzig, als das See-Waſſer; widrig, widerlich; verdrießlich, beſchwerlich, trübſälig; heftig, gewaltſam.
Amer, *ſ. m.* die Galle der Thiere und Fiſche.
Amerement, *adv.* (von *amarus*) bitterlich.
Americain, *ſ. m.* ne, *ſ. f.* ein Americaner, eine Americanerin.
Amerique, *ſ. f.* America.
Amertume, *ſ. f.* (*amaritudo*) Bitterkeit; Schmerz, Leid, Leidweſen, Betrübniß; Beſchwerlichkeit, Widerwärtigkeit, Verdruß; Verbitterung.
Ameſſé, ée, *adj.* ol. der ſchon zur Meſſe geweſen iſt, Meſſe gehört hat.
Améthiſte, *ſ. m.* (*amethyſtus*) ein Amethiſt.
Ameublement, *ſ. m.* (von *meubles*) Mobilien oder Geräth in einer Stube oder Kammer, als Bett, Seſſel, Tapezereyen ꝛc.
Ameubler, *v. a.* ein Zimmer mit Hausrath verſehen, auszieren, aufputzen. (beſſer *meubler*).
Ameubler, *v. a.* in Gerichten, zu beweglichem

chem Gut machen, für Hausrath mit anrechnen; im Feld- und Garten-Werk: ein Feld baulich machen, die harte Erde in den Beeten und Gefäßen wieder aufrühren.

Ameublissement, *ſ. m.* das, was ein Mann von ſeinen Gütern, eine Frau von ihrem mitgebrachten unter den Hausrath ſetzen läßt, daß es gemein ſey.

Ameutement, *ſ. m.* (von *ameuter*) Zuſammenkoppelung der Hunde; eine Koppel Hunde.

Ameuter, *v. a.* (von *meute*) Hunde zuſammenkoppeln; auch ſonſt die Hunde zuſammentreiben oder bringen, dem Wild nachzujagen, d. i. machen, daß einer bey dem andern bleibt; it. Leute wider einen zuſammenbringen, als Schuldner aufhetzen: machen, daß Leute zuſammenlaufen, einen Auflauf erregen, Rottierungen oder Aufruhr machen.

s'ameuter, v. r. ſich zuſammenrotten.

Ami, e, *adject. & ſubſt.* (*amicus*) Freund, Freundin; it. Liebſter, Liebſte; freundlich, geneigt, günſtig, gewogen: der einen lieb hat, gern um einen iſt; angenehm, das einem wohl gefällt: nützlich, zuträglich, das einem wohl bekömmt; eine Perſon, der man gewogen iſt; eine Perſon, nach der man nicht viel fragt; eine Perſon, die man nicht nennen will: ein Correſpondent; ein Principal, der einem etwas aufträgt; ein Bevollmächtigter, dem etwas aufgetragen wird.

m'amie, meine Liebſte, mein Schätzchen, (iſt eine verliebte Benennung).

Amiable, *adj.* (von *ami*) der in Güte etwas thut; gutwillig, freundlich, leutſelig.

à l'amiable, in der Güte, ohne Zanken oder Proceß.

Amiablement, *adv.* (von *amiable*) in der Güte.

Amiante, *ſ. m.* (*Amiantus lapis*) ein Stein, der ſich in Faſen zertheilen läßt, und im Feuer nicht verzehret noch beſchädigt wird, daraus man die Asbeſt-Leinwand macht, Stein-Flachs, Amiant-Stein.

Amict, ſ. Amit.

Amidon, *ſ. m.* (*amylum*) Stärke, weiß Stärk-Mehl.

Amidonnier, *ſ. m.* der Stärke macht.

Amienois, *ſ. m.* das Gebiet, ſo zu Amiens gehört.

Amiens, *ſ. m.* (*Ambianum*) eine Stadt dieſes Namens in der Picardie, in Frankreich.

Amigdale, *ſ. f.* (*amygdala*) eine Mandel, hinten im Munde an der Kähle.

Amignarder, *v. a.* vulg. (von *mignon*) liebkoſen freundlich thun. (*mignarder* iſt beſſer).

Amignoter, *v. a.* vulg. liebkoſen; die Kinder verzärteln.

Amiral, *ſ. m.* (*amir* Arab. ein Befehlshaber, Officier) der Admiral, oberſte Befehlshaber zur See; it. das Schiff, worauf der Admiral iſt.

Amiral, le, *adj. vaiſſeau Amiral*, Admiral-Schiff.

Amirale, *ſ. f.* des Admirals Gemahlin; it. die Admiral-Galee.

Amirauté, *ſ. f.* eine Admiral-Stelle, Admiralſchaft; it. die Gerichtsbarkeit des Admirals.

Amiſſible, *adj. c.* (qs. *amiſſibilis*, von *amittere*) bey den Gottesgelehrten: das man verlieren kan.

Amit, *ſ. m.* (*amictus*) eine leinene Kapre, ſo Kopf und Schultern bedeckt, welche die Prieſter anlegen, wenn ſie Meſſe leſen wollen.

Amitié, *ſ. f.* (von *amicitia*) Freundſchaft, Vertraulichkeit; Buhlſchaft, Liebe; Gunſt, Gefälligkeit, Gefallen, den man iemand thut; Höflichkeit, Liebes-Bezeugung; Gewogenheit, Zuneigung, auch zu lebloſen Dingen, die man gern hat, gern ſiehet, gern hört, gern thut ꝛc. auch ein guter Freund; it. Uebereinſtimmung, Verwandtſchaft, ſonderlich in Farben, die ſich wohl zuſammen ſchicken.

amitiez, Liebkoſungen, freundliche Worte, gütiges Verhalten.

Ammi, *ſ. m.* Ammey-Saamen, eine Art Gewürz-Körner.

Ammodite, *ſ. m.* (von ἄμμος) eine Schlange, ſandfarbig mit ſchwarzen Puncten.

Ammon, *ſ. m.* Jupiter Ammon, ſ. Corne.

Ammoniac, *ſ. m.* von *ammoniacum*) Gummi Ammoniac; it. ein Salz dieſes Namens, Salmiac.

Ammonien, *ſ. m.* (*Ammonius*) einer, der in Jupiter Ammons Wald wohnet.

Ammonite, *ſ. m. & f.* ein Ammoniter, eine Ammoniterin.

Ammonition, iſt gebräuchlich in der gemeinen Soldaten Redens-Art: *Pain d'ammonition*, Commiß-Brodt, ſoll aber heiſſen: *Pain de munition*.

Amnios, *ſ. m.* (*amnium*, von ἀμνὸς, *agnus*) das zweyte und nächſte ſubtile Häutlein, worinnen die Geburt liegt, das Schaf-Häutlein.

Amniſtie, *ſ. f.* (ἀμνηστία) Vergeſſung aller Beleidigungen, ſonderlich der Hohen gegen die Geringern, oder zwoer kriegenden Parteyen gegen einander, wenn ſie Friede machen.

Amobile, ſ. Amovible.

Amodiateur, *ſ. m.* (Lat. *modius*) ein Pachter, Pachtmann.

Amodiation, *ſ. f.* das Verpachten, der Pacht.

Amodier, *v. a.* (von *modius*) verpachten.

Amo-

Amoindrir, *v. a.* (von *moindre*) verringern, vermindern, geringer machen; geringer vorstellen.

amoindrir, *v. n.* und

s'amoindrir, *v. r.* sich verringern, schlechter werden.

Amoindrissement, *s. m.* Verringerung, Verminderung.

Amoise, *s. f.* ein Zwerch-Sparren, bey den Zimmerleuten.

Amoissonné, ée, *adject.* (von *moisson*) der dem Herrn zur Frohne erndten muß, als ein Landmann.

Amolettes, *s. f. plur.* (von *moles*, *amoliri*) die Löcher, worein die Stangen des großen Schiff-Haspels gesteckt werden.

Amollir, *v. a.* (von *mollir*,) weich machen, erweichen; zärtlich machen, bewegen, brechen, schwächen, als den Muth.

s'amollir, *v. r.* weich werden; weibisch werden; nachgeben.

Amollissement, *s. m.* Erweichung.

Amome, *s. m.* (*amomum*, ἄμωμον) eine Art Gewürz aus Mesopotamien, dessen Körner in traubenweis gewachsenen Beeren stecken, Amomum.

Amoncelement, *s. m.* ol. (s. *Amonceler*) Häufung.

Amonceler, *v. a.* (von *monceau*) häufen, auf einen Haufen zusammenthun.

s'amonceler, *v. r.* sich häufen.

ce cheval s'amoncele, dieß Pferd stellt sich auf die hintern Füsse.

Amont, *adv.* (von *à* und *mont*) aufwärts, in die Höhe; gegen den Strom; oben im Lande.

le vent d'amont, der Ost-Wind.

Amorce, *s. f.* (Ital. *morficare*, Lat. *morsus*) ein Köder am Angel; Lock-Aas, Lockspeise; Anreizung, Anlockung; Zunder, Zünder, Zünd-Kraut.

Amorcer, *v. a.* mit Köder versehen, den Köder an den Angel stecken; anködern, die Fische; im verblümten Verstande, einen Menschen zu etwas einreizen, anlocken; Zünd-Kraut aufschütten; bey den Schlössern, mit der Feile etwas von dem Ort hinwegnehmen, wo man ein Loch bohren will, den Ort überfeilen.

Amorçoir, *s. m.* ein kleiner Bohrer, womit man einem größern vorbohrt, ein Vorbohrer.

Amorrhéen, *s. m.* nne, *s. f.* ein Amoriter, eine Amoriterin.

Amortir, *v. a.* (von *mort*) ein Lehen frey machen; einen Zins von einem Gut abthun; einer Kirche, Gemeine oder andern Gesellschaft, die nicht ausstirbt, ein Gut heimschlagen, zusprechen, übergeben oder einräumen; eine Schuld tilgen; die Affecten stillen; den Klang eines Instruments dämpfen; eine Feuersbrunst löschen; einen Schuß aufhalten; sonst etwas vermindern, schwächen, die Stärke, den Nachdruck benehmen.

s'amortir, *v. r.* sich legen, nachlassen, als Affecten, Hitze ꝛc.

Amortissable, (von *amortir*) das man kan aufhören machen, tilgen, als gewisse Renten, das loskäuflich ist.

Amortissement, *s. m.* das Abthun eines Zinses von einem Gut, das Abschaffen, Aufhebung, Tilgung: ein Tilgungs-Schein; Ueberaebung eines Guts an eine Kirche oder Gemeine; das, was eine Kirche oder Gemeine dem Landesherrn wegen Erlangung des Eigenthums eines solchen Guts geben muß; Stillung, Dämpfung, Linderung, als der Schmerzen, der Hitze; das Ende von einer Mauer und andern Arbeit, der Rand an etwas, als ein Sims oder eine Leiste, die Zinnen einer Mauer.

Amoudres, *s. f. pl.* in der Landschaft Bresse, die Fische von einerley Brut, so zu einer Jahrs-Zeit mit einander wachsen.

Amovible, *adj. c.* (von *amovere*) der wieder von seiner Bedienung kan abgesetzt werden, wenn man will; das man nach Gefallen wiederrufen und aufheben kan.

Amour, *s. m. & f.* (Lat. *amor*) wenn es der Cupido heißt, ist es ein *masc.* wenn es eine Liebste heißt, ein *fœm.* sonst beydes *m.* und *fœm.* die Liebe; der Gott der Liebe bey den Poeten; Buhlschaft; eine Liebste; auch sonst das Geliebte; it. Liebes-Bezeugung; ein Liebes-Handel.

amours, die Lieblichkeiten, Annehmlichkeiten, als kleine Liebes-Götter; it. das, was man liebt; Liebes-Trieb; Liebes-Handel.

mon amour, oder *m'amour*, unter Verliebten, mein Schatz, mein Herz.

pour l'amour de vous, um euretwillen, wegen eurer, euch zu Liebe.

l'amour propre, oder *l'amour de soi-même*, die Eigenliebe.

faire l'amour, die Liebe pflegen, der Liebe nachhangen, in der Liebe liegen.

faire l'amour à quelqu'une, um eine freyen; in eine verliebt seyn.

entrer en amour, in die Brunst gehen.

s'Amouracher, *v. r.* (von *amour*) sich närrischer Weise verlieben, *de quelqu'un*, in einen.

Amourette, *s. f.* heimliche Liebe, Buhlschaft, ein Liebes-Verständniß, Liebes-Händel; eine Liebste, die man zum Zeitvertreib hat, eine Person, mit der man eine Zeitlang ein Liebes-Verständniß unterhält.

Amoureusement, *adv.* verliebter Weise.

Amoureux, euse, *adj.* der etwas liebt; der

eine

eine gewisse Person liebt; it. überhaupt zur Liebe geneigt, verliebt; ein Verliebter.

Ampan, *s.* Empan.

Ampelite, *adj.* (von ἄμπελος, *vitis*) eine Erde, mit welcher man die Weinstöcke schmiert, daß keine Raupe daran komme.

Amphibie, *adj. & s. m. f.* (*amphibium*) das im Wasser und außer dem Wasser leben kan, als einige Thiere.

Amphibologie, *s. f.* (*amphibologia*) eine zweydeutige Rede.

Amphipologique, *adj. c.* zweydeutig.

Amphipologiquement, *adv.* zweydeutiger Weise.

Amphiction, *s. m.* (von *Amphyctione*, dem Stifter dieser Versammlung) ein Beysitzer der allgemeinen Versammlung der Griechischen Städte.

Amphidromie, *s. f.* (*amphidromia*) ein Freuden-Fest, so die Heiden am fünften Tage nach der Geburt eines Kindes anstelleten.

Amphibolis, *s. m.* Græc.) vor Alters eine obrigkeitliche Person zu Syracusa.

Amphiprostile, *s. m.* (*amphiprostylus*) bey den Alten ein Tempel, der vorn vier Säulen und hinten wieder vier Säulen hatte.

Amphisbène, *s. f.* (*amphisbæna*) eine Schlange, die hinten und vornen einen Kopf hat, hinter sich und vor sich zu kriechen.

Amphisciens, *s. m. plur.* (*amphiscii*) Völker, um welche ihr Schatten auf allen Seiten herum geht.

Amphistère, oder Amphisbère, *s. m.* (*amphistera*) eine geflügelte Schlange.

Amphitheatre, *s. m.* (*amphitheatrum*) ein Schauplatz, da man vor diesem rund herum zusehen konnte; itzt alle Sitze, die gegen das Theatrum über unter den zugemachten kleinen Zimmern sind; it. andere Bühnen, worauf man einigen Ceremonien zusehen kan.

Amphore, *s. f.* (*amphora*) ein Maaß bey den Römern von ohngefähr 24 Kannen; auch itzo noch zu Venedig; it. eine große Flasche.

Ample, *adj. c.* (*amplus*) breit, weit, groß; weitläuftig, ausführlich.

Amplement, *adv.* weitläuftig, ausführlich.

Ampliatif, ive, *adj. indults ampliatifs*, die vermehrten oder noch weiter erstreckten Indulgentien, so der Pabst über die vorigen mittheilt.

Ampliation, *s. f.* Erweiterung, Vergrösserung, Vermehrung, als eines Rechts, einer Freyheit, einer Einnahme; it. Copey einer Quittung, oder anderer Schrift, die man doppelt giebt, sie an unterschiedenen Orten aufzuweisen.

Amplier, *v. a.* ol. einen Termin aufschieben.

amplier un criminel, eines Gefangenen Verurtheilung aufschieben; it. ihn in einen geräumigern Ort thun.

Ampliateur, *s. m.* der etwas erweitert, weitläuftiger macht oder ausführt; it. der etwas vergrößert, weiter erstreckt, vermehrt, größer macht.

Amplification, *s. f.* Vergrößerung; weitläuftige Erzählung, Ausführung.

Amplifier, *v. a.* (Lat. *amplificare*) weitläuftig machen, ausführen; vergrößern.

Amplissime, *adj.* (*amplissimus*) ein Ehren-Titel, in denen Schulen, Gymnasiis und Universitäten.

Amplitude, *s. f.* (*amplitudo*) die Weite zwischen dem Aequatore, und eines Gestirns Auf- oder Untergang.

Ampoulle, *s. f.* (*ampulla*) eine Blase auf der Haut, Wasser-Blase.

la sainte ampoulle, das kleine Oel-Fläschlein zu Rheims, woraus man die Könige salbet.

Ampoullé, ée, *adj.* aufgeschwollen, hochtrabend, als eine Rede, Vers ꝛc.

Ampoullettes, *s. f. pl.* die Sand-Uhr auf den Schiffen.

Amputation, *s. f.* (*amputare*) das Ablösen, Abnehmen eines Gliedes von den Wund-Aerzten.

Amputer, *v. a.* ablösen, ein Glied.

Amuler, *v. a.* ist eben so viel als Amurer.

Amulete, *s. m.* (*amuletum*) eine Arzney von verborgener Wirkung, die man an den Hals hängt; ein Amulett.

Amurca, *s. f.* (Lat.) Baumöl-Hefen; eine davon zubereitete Arzney.

Amure, *s. f.* (s. *Amarre*) auf dem Schiffe ein Loch im Bord, wodurch man die Segel-Taue zieht und anbindet; it. ein solches Seil, ein Segel-Tau.

Amurer, *v. a.* die Segel an den Bord, und also aufspannen.

Amurées, *s. f. pl.* (von *murus*) eine Art Nonnen in ihrem Kloster, die mit hohen Mauren eingeschlossen sind.

Amusement, *s. m.* (s. *Muser*) Beschäfftigung, etwas zu thun; Aufhaltung, Aufschub; Zeitvertreib, Zeitkürzung, Kurzweil.

Amuser, *v. a.* (s. *Muser*) mit Kleinigkeiten aufhalten, aufziehen, mit List aufhalten, bey der Nase herumführen; hintergehen, betrügen; etwas weiß machen; beschäfftigen, etwas zu thun geben; einem die Zeit verkürzen oder vertreiben; einen Affect lindern, indem man etwas anders gedenket.

amuser le tapis, viel untaugliche Vorschläge thun, ohne zum rechten Zweck zu kommen.

s' amuser, *v. r. à quelque chose* oder *à faire quelque chose*, sich mit etwas aufhalten, die Zeit mit etwas zubringen oder verderben; etwas zum Zeitvertreib thun.

s' amuser à la moûtarde, sich mit vergeblichen Dingen (Kleinigkeiten) aufhalten.

Amusette, *s. f.* vulg. ein kleiner Zeitvertreib; kleine Kurzweile, Spaß, Possen.

Bayerische Staatsbibliothek München

Amuſeur, *ſ. m.* der einem was vormacht, der einen aufhält, ein Betrüger.
Amuſoir, *ſ. m.* vulg. oder.
Amuſoire, *ſ. f.* vulg. Zeitvertreib, Kurzweile.
Amy, Amyante, Amydon, Amygdale, ſ. Ami.
An, *ſ. m.* (*annus*) ein Jahr.
bon an, mal an, ein Jahr in das andere.
Ana, *ſ. m. ind.* Bücher in ana; z. E. Menagiana.
Ana, *adv.* (Græc. ἀνὰ) heißt bey den Medicis: des einen ſo viel als des andern, wird in Recepten āā geſchrieben.
Anabaptiſte, *ſ. m. & f.* (*anabaptiſta*) ein Wiedertäufer, eine Wiedertäuferin.
Anacarde, *ſ. f.* eine Art Bohnen oder Kerne aus Indien.
Anacarde, Antartique, Acaſchu-Nüſſe.
Anacephaléoſe, *ſ. f.* (ἀνακεφαλαίωσις) eine kurze Wiederholung der vornehmſten Stücke oder Puncte einer Materie.
Anachoréte, *ſ. m.* (*anachoreta*) ein Einſiedler.
Anachroniſme, *ſ. m.* (*anachroniſmus*) ein Fehler in der Zeitrechnung.
Anacoſte, oder Anaſcote, eine Art dreydrähtigen Zeuges in den Niederlanden.
Anagallis, *ſ. f.* (*anagallis*) Gauchheil, ein Kraut.
anagallis aquatique, Bachbungen.
Anagiris, *ſ. f.* (*anagyris*) Bohnenbaum, ein Baum von ſehr zartem Holze.
Anagogie, *ſ. f.* (ἀναγωγή) der geiſtliche Verſtand eines Orts oder gewiſſer Worte der heiligen Schrift, den man aus dem buchſtäblichen ziehet.
Anagogique, *adj. c.* (*anagogicus*) figürlich, das zu höhern Sachen führt.
Anagrammatiſer, *v. n.* Buchſtaben verſetzen und mühſam verwechſeln.
Anagrammatiſte, *ſ. m.* einer, der die Buchſtaben der Worte verſetzt, etwas anders daraus zuſammen zu ſetzen, nach ſeinem Vorhaben.
Anagramme, *ſ. f.* (*anagramma*) ein Buchſtab-Wechſel, Verſetzung der Buchſtaben.
Anagyris, ſ. Anagiris.
Analemme, *ſ. m.* (ἀνάλημμα) Abzeichnung der Höhe und des Laufs der Sonne auf dem Coluro des Solſtitii, wenn man Sonnen-Uhren macht.
Analeptique, *ſ. m.* (Græc. ἀναληπτικὸν) eine ſtärkende Arzney, welche macht, daß ſich der geſchwächte Leib wieder erholen kan.
Analiſe, Analitique, ſ. Analy - -.
Analogie, *ſ. f.* (*analogia*) Gleichheit, Gleichförmigkeit, Aehnlichkeit, Uebereinſtimmung.
Analogique, *adj. c.* (*analogicus*) gleichförmig, übereinſtimmend, das eine Gleichheit hat.
Analogiquement, *adv.* gleichförmiger Weiſe.
Analogique, *adj. c.* gleichförmig.
Analyſe, *ſ. f.* (*analyſis*) Auflöſung, Zerlegung, Zergliederung; Erklärung einer Sache nach allen ihren Theilen, Umſtänden und Gründen, damit man den rechten Haupt-Grund davon finde.
Analytique, *adj. c.* auflöſend; der etwas auflöſt, zergliedert, und durch eine ſtückweis angeſtellte Unterſuchung den erſten Urſprung und Hauptgrund zu finden trachtet.
Analytiquement, *adv.* auflöſender Weiſe; in der Bedeutung wie analytique.
Ananas, *ſ. m.* Name einer Indianiſchen Frucht von ſüſſem Geſchmack, ſo auf einem niedrigen Strauch wächſt, und an Größe einer Melone; an Geſtalt aber einem Fichten-Apfel gleicht.
Anapeſte, *ſ. m.* (*Anapæſtus*) in der Lateiniſchen und Griechiſchen Vers-Kunſt ein Fuß, der zwo kurze und eine lange Sylbe hat, *v v -*.
Anapeſtique, *adj. c.* (*Anapæſticus*) anapäſtiſch, das aus Anapæſtis beſtehet, in der Lateiniſchen und Griechiſchen Poeſie.
Anaplérotique, *ſ. m.* (ἀναπληρῶν) ein Mittel, wodurch das Fleiſch wieder wächſet, wo etwa ein Geſchwür geweſen iſt.
Anarchie, *ſ. f.* (*anarchia*) der Zuſtand eines Landes oder gemeinen Weſens ohne Regenten.
Anarchique, *adj.* das ohne Regenten iſt.
Anaſtaſe, *ſ. m.* (*Anaſtaſius*) ein Manns-Name; it. eine Lebens-Beſchreibung der Päbſte, deren Verfaſſer Anaſtaſius hieße.
Anaſtomoſe, *ſ. f.* (*Anaſtomoſis*) Zuſammenfügung zweyer Adern, der Ort, wo der Mund einer Ader an einer andern Mund gefügt iſt.
Anaſtomotique, *ſ. m.* eine Arzeney, welche den Mund der Adern öffnet, daß das Blut aus denſelben fortgehet.
Anate, oder Attole, Anaten-Farbe; iſt roth, und kommt aus America.
Anathématiſer, *v. a.* vermaledeyen, verfluchen: in den Kirchen-Bann thun.
Anathéme, *ſ. m.* (*anathema*) ein Fluch, Verfluchung, Vermaledeyung; der Kirchen-Bann; auch ein Verfluchter, einer, der im Bann iſt; it. eine Opfer-Gabe.
Anatociſme, *ſ. m.* ein wucherlicher Contract.
Anatomie, *ſ. f.* (*anatomia*) Zergliederung oder Zerlegungs-Kunſt der Körper; it. eine genaue Abtheilung und Unterſuchung eines Dinges.
Anatomique, *adj. c.* was zu der Anatomie gehöret, Anatomiſch.
Anatomiquement, *adv.* auf anatomiſche Art, der Anatomie gemäß.
Anatomiſer, *v. a.* zergliedern, zerlegen, anatomiren, als einen Körper; mit Fleiß durchſehen, unterſuchen, als eine Schrift.

Anatomiſte, *ſ. m.* einer, der zergliedert, oder anatomirt; einer, der in der Anatomie oder Zergliederungs-Kunſt erfahren iſt.

Anatron, *ſ. m.* (*nitrum*) ein Salz, ſo ſich in den Glas-Tiegeln in den Hütten anſetzt; it. das weiße Salz, das in Gewölbern an den Wänden heraus ſchlägt; auch ein ander Salz von Kalk, Alaun, Vitriol, gemeinem Salz und Salpeter gemacht.

Ance, ſ. Anſe.

Ancêtres, *ſ. m. pl.* (ſ. Ancien) die Vorfahren, Vorältern, Perſonen, von denen man herſtammt; it. die vor uns gelebt haben.

Ancette, ſ. Anſette.

Anche, *ſ. f.* (*ante*) das Röhrlein, das Mundſtück an Schalmeyen und dergleichen Pfeifen: die Zunge in den ſchnarrenden Orgel- und Poſitiv-Pfeifen; die Rohre, wodurch das Mehl in den Mehl-Kaſten fällt; die Rohre oder Rinne an einer Preſſe.

Anché, ée, *adj.* (*anſatus*) in den Wappen: gekrümmt.

Anchois, *ſ. m.* (Ital. *anchiova*, *anciova*, *acciuga*, Hiſp. *anchova*, Holl. antſauwe, *anſſoye*, *anchoüeſe*) Meergründeln, Sardellen.

Anchois, *adv.* ol. (von *ante*) vorher, zuvor, erſt.

Ancholie, ſ. Ancolie.

Anchoye, *ſ. f.* ſ. Anchois.

Anchuë, *ſ. f.* Eintrag, bey den Webern, Weber-Faden.

Ancien, ne, *adj.* (von Lat. *ante*, daher Ital. *antiano*, *anciano*) alt, das lang zuvor geweſen oder geſchehen iſt; das vor dieſem geweſen iſt; das ſchon lang gewähret hat; wenn ein pronomen poſſeſſivum vorher geht, ſo heißt es älter als ein anderer.

Ancien, *ſ. m.* ein Aelteſter, Vorſteher bey einer Gemeine, Kirche ꝛc. im plur. ſind *anciens* die Alten, die Vorfahren; it. die alten Griechiſchen und Lateiniſchen Autores.

Ancienne, *ſ. f.* eine Aelteſte, Vorſteherin in einem Kloſter.

Anciennement, *adv.* vor Alters, vor dieſem.

Ancienneté, *ſ. f.* das Alterthum, die Zeit, wie lang etwas gedauret hat; das Alter, die Zeit, nach welcher eine Sache eher als eine andere geweſen iſt, die alte Zeit.

Ancolie, *ſ. f.* (*aquilegia*) Ackeley, Agley, ein Kraut.

Ancrage, *ſ. m.* ein bequemer Ort zum Ankern; it. die ganze Geräthſchaft, ſo zum Ankern gehört; das Ankerwerfen.

droit d'ancrage, eine Gebühr, die man dem Fürſten oder Admiral wegen des Ankerns geben muß, das Anker-Geld.

Ancre, *ſ. f.* (olim *encre*, Ital. *inchioſtro*, Holl. *enkt* oder *inkt*, Lat. *encauſtum*) Dinte: vor dieſem eine Farbe zum Glasmalen, oder auf irdene Geſchirre zu glaſiren: darnach allerley Farbe zum malen oder ſchreiben.

ancre d'imprimeur, Buchdrucker- oder Kupferdrucker-Farbe.

écrire de bonne ancre, einen aufs beſte herausſtreichen, und bey iemand anpreiſen.

Ancre, *ſ. f.* (*anchora*) ein Anker; auf alten Münzen: ein Zeichen einer gewonnenen See-Schlacht; it. ein ſtarkes Eiſen als ein S, die Gebäude zu befeſtigen; Zuflucht.

Ancré, ée, *adj.* in den Wappen, beankert, mit einem Anker.

croix ancrée, ein Anker-Creuz in den Wappen.

Ancrer, *v. a.* (von *ancre*, Dinte) etwas mit der Dinte oder Drucker-Farbe ſchwärzen; die Drucker-Farbe auftragen: die Farbe auf einer Kupfer-Platte eintreiben.

ancrer, *v. n.* die Drucker-Farbe wohl annehmen, (wird von den Buchſtaben geſagt).

Ancrer, *v. n.* (von *ancre*, Anker) ankern, den Anker werfen.

s'ancrer, *v. r.* ſich feſt ſetzen, wo einrichten.

être ancré, feſt ſetzen.

Ancrier, *ſ. m.* das Farbe-Bret der Buchdrucker; item ein Dinten-Faß, Schreib-Zeug.

Andabate, *ſ. m.* (*andabata*) bey den Alten ein Fechter, der mit verbundenen Augen fochte.

Andaillots, *ſ. m. plur.* gewiſſe Ringe auf den Schiffen, die man bey gutem Wetter an das große Tauwerk am Maſt macht, das Segel darauf feſt zu machen.

Andain, *ſ. f.* (ab Ital. *andare*, gehen, Lat. barb. *andona*, Ital. *andone*) ein Strich Heu oder Getreid, ein Schwaden, den der Mäher in einem Schritt macht; ein Strich oder eine Reihe.

en andains, Strich- oder Schwaden-weis.

Andelle, Bois d'Andelle, eine Art Brennholzes, vom Fluſſe Andelle in Frankreich alſo genannt.

Andria, oder Angelin, ein Baum in Braſilien.

Andouille, *ſ. f.* (Germ. Ende, ol. *endouille*) eine Blut- oder dicke Wurſt.

Andouillers, *ſ. m. plur.* (vom Teutſchen Ende) die Zinken oder Enden am Hirſch-Geweih.

Andouillettes, *ſ. f. pl.* gehacktes und rund zuſammen gemachtes Kalb-Fleiſch, Kalbfleiſch-Klöschen.

André, *ſ. m.* (*Andreas*) ein Manns-Name.

Andrinople, *ſ. f.* (*Andrianopolis*) die Stadt Adrianopel in Romanien.

Andriot, te, *ſ. m.* aus der Inſel Andros bürtig.

Androgine, *ſ. m. & f.* (*Androgynus*) ein Zwitter, ein Menſch, ſo männlichen und weiblichen Geſchlechts zugleich iſt; bey den Aſtrologis, ein Planet, der bald trockner, und bald feuchter Natur iſt, als der Mercurius.

Andromede, *ſ. f.* (*Andromeda*) ein mitternächtiſches Geſtirn am Himmel.

Androſéces, *ſ. m.* ein Kraut, ſonſt Umbilicus marinus genannt; einige geben auch dieſen Namen dem Filzkraut.

Androſémon, *ſ. m.* (*ondroſemon*) Græc. ἀνδρὸς αἷμα, weil die Blätter zerrieben, die Hände roth machen) Manns-Blut, eine Art Johannis-Kraut.

Ane, *ſ. m.* (ol. *aſne*, von *aſinus*) ein Eſel; ein dummer ungeſchickter Kerl; bey Handwerksleuten der Bock, worauf man etwas feſt macht, wenn man daran arbeiten will; bey Buchbindern der Hobel-Kaſten.

Anéantir, *v. a.* (*néant*) vernichten, zunicht machen; vertilgen; abſchaffen.

s'anéantir, *v. r.* zu nicht machen.

s'anéantir devant Dieu, ſich vor Gott erniedrigen, ſich aufs tiefſte demüthigen, ſeine Niedrigkeit erkennen.

Anéantiſſement, *ſ. m.* Vernichtung, Untergang; Abſchaffung, Abgang; äußerſte Demuth, Erkenntniß und Erwägung ſeiner Nichtigkeit.

Aneau, ſ. Anneau.

Anecdotes, *ſ. f. pl.* (Græc. ἀνέκδοτα) Bücher, die noch nicht in den Druck und unter die Leute gekommen; geheime Geſchichte, Begebenheiten oder Thaten, die wenig Leuten bekannt ſind.

Anée, (von *âne*) die Laſt oder Ladung eines Eſels, ſo viel ein Eſel auf einmal tragen kan oder getragen hat; it. ein Getreide-Maaß in Frankreich.

Anée, (von *annus*) Aneler, Anelet, Anelure, ſ. Ann.

Anemone, *ſ. f.* (Lat.) Anemone, Wind-Röschen, eine Blume.

Anémoſcope, *ſ. m.* (Gr. ἄνεμος, ventus, und σκοπέω, video) ein Wind-Zeiger, ein Wetterglas, daran man die Veränderungen der Winde und des Wetters erkennen kan.

Anerie, *ſ. f.* (von *âne*) Eſeley, ungeſchicktes Weſen.

Aneſſe, *ſ. f.* eine Eſelin, Eſel-Stute; ein dummes, ungeſchicktes Weibsbild.

Anet, Aneth, *ſ. m.* (*anethum*) Dille, ein Kraut.

Aneuriſme, *ſ. m.* (Græc. ἀνεύρισμα) eine Geſchwulſt, ſo von Verletzung oder Zerſprungung einer Puls-Ader entſtehet, ein Puls-Ader Kropf.

Anexe, Anexer, ſ. Ann.

Anfractüeux, euſe, *adj.* (Lat. *anfractuoſus*) krummwegig, krummgängig, ſonderlich in der Anatomie.

Anfractuoſité, *ſ. f.* eine Krümme, ein krummer Gang, in der Anatomie.

Angane, ſ. Angemme.

Angar, *ſ. f.* (von Teutſchen hangen) ein Schoppen, ein an eine Mauer angebautes Dach, einen Wagen oder andere Sachen darunter zu ſtellen.

Ange, *ſ. m.* (*angelus*) ein Engel, ein guter Geiſt; eines Menſchen Schutz-Engel; ein böſer Engel, böſer Geiſt; it. ein ausbündig gelehrter oder ſonſt vortrefflicher Mann; ein ſehr frommer und heiliger Mann; ein ausbündig ſchönes Frauenzimmer; eine hochgeliebte Perſon.

ange gardien, *bon ange*, Schutz-Engel.

eau d'ange, ein köſtliches Waſſer von Pommeranzen-Blüt, Biſam, Zimmet ꝛc.

lit d'ange, ein Bette ohne Säulen, da die Vorhänge in der Luft hangen.

rire aux anges, ohne Urſache lachen.

boire aux anges, nicht mehr wiſſen, wem man es zutrinken ſoll.

Ange, *ſ. f.* ein Seefiſch, wie ein Roche, it. eine kleine Wein- oder Eßig-Mücke; auch eine Ketten-Kugel, welche ſich im Schießen an einer Kette theilet, und auf den Schiffen die Seile von einander reißt.

Angeiographie, *ſ. f.* (von ἀγγεῖον und γράφω) Beſchreibung der Gefäße, der Gewichte, der Maaſſe, wie Ferrari, Albert, Rubens, Wormius und Sonnetius davon geſchrieben.

Angéiologie, *ſ. f.* (ἀγγειολογία) in der Anatomie die Lehre von den Gefäßen im Leibe.

Angelet, *ſ. m.* ein kleiner Engel; it. eine Art Fiſche.

Angelin, ſ. Andria.

Angélique, *ſ. f.* (*Angelica*) ein Weibs-Name; it. Angelicke, Engelwurz, ein Kraut; eine Art weiße Anemonen, eine Blume; auch ein Saiten-Inſtrument, wie eine Laute; it. ein ſüßer Trank.

Angéliquement, *adv.* auf Engeliſche Weiſe; vortrefflich; ſehr fromm und heilig.

Angélique, *adj. c.* (*angelicus*) Engliſch; vortrefflich; ausbündig.

Angelot, *ſ. m.* eine Art Käſe in der Normandie; eine alte Geld-Münze in Frankreich von Anno 1240; ein kleiner Engel; auch eine Art Fiſche.

Angelus, *ſ. m.* ein kurzes Gebet an die Maria, das ſich mit dieſem Wort anfängt; it. das kleine dreymalige Geläut zu dieſem Gebet.

Angemme, *ſ. m.* (Ital. *ingemmare*, mit Edelgeſteinen zieren) in den Wappen, eine Blume mit ſechs Blättern, die wie durchbrochen ſind.

Angéne, *ſ. m.* oder

Angenin, *ſ. m.* iſt eben ſo viel.

Anger, *v. a.* vulg. (von eng, Angſt, Lat. *angere*) ängſtigen, beunruhigen.

Angers, *ſ. m.* (*Andegavum*, *Andegavorum* oder *Andigarum*) die Haupt-Stadt von Anjou, in Frankreich.

Angevin, ne, *adj. & ſubſt.* (*Andegavenſis*) einer oder eine von Angers.

Angi-

Angiſcope, ſ. Engyſcope.
Angle, *ſ. m.* (Lat. *angulus*) Ecke, Winkel.
Angler, *v. a.* in die Enge treiben, oder in einen Winkel zwingen.
anglé, ée, adj. in den Wappen, wird es von einem Kreuz geſagt, das an den vier Ecken eine andere Figur hat.
Anglet, *ſ. m.* eine kleine Ecke oder Winkel; ein Zwiſchenraum.
Angleterre, *ſ. f.* (*Anglica terra, Anglia*) Engelland.
Angleux, euſe, *adj.* (qs. *anguloſus*) *une noix angleuſe*, eine Nuß, die man nur ſtückweiſe aus den Schalen bringen kan, eine Stein-Nuß.
Anglican, e, *adj.* (*Anglicanus*) wird nur von der Religion und von der Kirche der Engelländer gebraucht. *Les Anglicans*, die Torris. *L'egliſe Anglicane*, die Engliſche Kirche.
Angliciſme, *ſ. m.* Engelländiſche Art zu reden.
Anglois, *adj. & ſubſt.* (*Anglus*) Engelländiſch, Engliſch; ein Engelländer, eine Engelländerin; vor dieſem, ein unhöflicher Gläubiger, und ungeſtümer Mahner.
Anglois, ſ. m. die Engliſche Sprache.
Anglo-Saxon, *adj. & ſubſt.* (*Anglo-Saxonicus*) Engelſächſiſch, ein Angel-Sachs.
Angoiſſe, *ſ. f.* (Ital. *angoſcia*, Lat. *anguſtia*) Angſt.
avaler des poires d'angoiſſe, verdrießliche Reden verſchlucken müſſen; viel ausſtehen.
poire d'angoiſſe, eine ſtrenge Birne, Worg-Birne; it. ein Knebel, den die Räuber den Leuten in den Mund ſtecken, daß ſie nicht ſchreyen können, eine Knebelbirne.
Angoulême, *ſ. f.* (*Engoliſma*, oder *Enculiſma*) Stadt an der Charente, in Frankreich.
Angoûmois, *ſ. m.* ein Herzogthum in Frankreich, darinnen Angoulême die Haupt-Stadt iſt.
Angoûmoiſin, e, *adj. & ſubſt.* einer oder eine von Angoulême.
Angoure de lin, ſ. Cuſcute.
Anguichure, *ſ. f.* der Riemen, woran die Jäger das Jagdhorn tragen.
Anguillade, *ſ. f.* (von *anguille*) eine Peitſche von Aals-Häuten; auch ſonſt eine Peitſche von Riemen, die ſich wie die Aale um den Leib biegt; it. das Peitſchen damit.
Anguille, *ſ. f.* (*anguilla*) ein Aal, Fiſch.
écorcher l'anguille par la queüe, eine Sache ungewandt, verkehrt anfangen.
il y a anguille ſous roche, es ſteckt etwas gefährliches dahinter verborgen.
Anguillées, *ſ. f. plur.* oder
Anguillers, *ſ. m. pl.* kleine Rinnen oder Röhren, dadurch das Waſſer vom Hinter- und Vorder-Theile des Schiffs bis zu den Pompen rinnen kan.
Anguillete, *ſ. f.* kleiner Aal.
Anguilliere, *ſ. f.* Aalen-Teich; Aalen-Fang.
Angulaire, *adj. c.* (*angularis*) eckicht; it. was man an eine Ecke ſtellt, ſonderlich der Eckſtein.
Anichon, *ſ. m.* (von *âne*) ein junger Eſel.
Anicroche, *ſ. f.* vom Hahn an dem Schloß des Rohrs, und *croche*, für Haken, als man noch ſagt Doppelhaken) vor dieſem eine Art Schieß-Gewehr, ein Haken-Rohr; jetzt vulg. eine kahle Entſchuldigung, Ausflucht; it. Hinderung, Beſchwerlichkeit.
Anier, *ſ. m.* e, *ſ. f.* (von *âne*) ein Eſeltreiber, eine Eſeltreiberin; ein Eſelwärter; auch einer, der Eſel hält, es ſey auf den Kauf oder zum Tragen.
Anil, *ſ. m.* Kraut, woraus der Indigo gemacht wird.
Anilles, ſ. Annilles.
Animadverſion, *ſ. f.* (*animadverſio*) Beſtrafung, Strafe, Einſehen; it. Anmerkung über ein Buch; Ueberlegung. (iſt aber im letzten Verſtande nicht zu brauchen).
Animal, *ſ. m.* (Lat.) eine lebendige Creatur, ein Thier; ein dummer Menſch.
Animal, e, *adj.* viehiſch, thieriſch.
une vie animale, ein viehiſches Leben.
les eſprits animaux, die Lebensgeiſter.
Animation, *ſ. f.* (*animatio*) die Belebung oder das Lebendigwerden einer Frucht im Leibe, Beſeelung.
Anime, *ſ. f.* (*anima*) ein Harniſch mit Fugen und Blättern; it. im Gießen das Modell, worüber der Thon geſchlagen wird; it. ein wohlriechendes Gummi aus Indien, Gummi Anime.
Animer, *v. a.* (*anima, animare*) beleben, beſeelen, lebhaft vorſtellen, lebhaft bilden, ein Bild machen, als wenn es lebte; lebhaft ausdrücken, als die Gedanken, eine Rede; mit einer freyen und aufgeweckten Art vollführen, als die Schritte auf dem Tanzboden; bewegen, empfindlich machen; aufmuntern, ſtärker machen, aufbringen, erregen; vergrößern, vermehren; it. zum Zorn und Rache reizen, hitzig machen.
s'animer, v. r. munter, freudig, lebhaft werden; ſich erzürnen, erhitzt werden.
animé, ée, adj. lebendig; begierig; erzürnt, angereizt; in den Wappen, wenn ein Pferd in gewiſſer Stellung, wie es im Leben macht, gemahlt iſt; it. was Augen von anderer Farbe als der Leib hat, in den Wappen.
Animoſité, *ſ. f.* (*animoſitas*) Feindſchaft, Haß, Widerwille, Erbitterung; Hitze, Zorn.
Aninga, eine Wurzel aus den Antilliſchen Inſeln, womit der Zucker raffiniret wird.
Anjou, *ſ. m.* (*Andes, ium, Andegavum*) ein Herzogthum in Frankreich, an der Loire.

Anis, *ſ. m.* (*aniſum*) Anis, Kraut und Saame; it. ein Holz aus Indien.

Aniverſaire, ſ. Anniveriaire.

Annal, e, *adj.* (*annuus, annalis*) das nur ein Jahr dauert und gilt; it. das ein Jahr gewährt hat, jährlich. (ein juriſtiſches Wort).

Annales, *ſ. f. plur.* (Lat.) Jahr-Bücher, Jahr-Geſchichte.

Annaliſte, *ſ. m.* Geſchichtſchreiber.

Annate, *ſ. f.* (von *annus*) ein Einkommen des Pabſts, eine Summe Geldes, ſo derjenige, der ein vornehmes geiſtliches Amt erhält, in die Päbſtliche Kammer liefern muß, ſind meiſtens die Einkünfte des erſten Jahres von dem Amt, das einem gegeben wird.

Anne, *ſ. f.* (*Anna*) Weibs- und zu Zeiten ein Manns-Name.

Anneau, *ſ. m.* (Ital. *annello*, Lat. *annulus*) ein glatter güldener Ring, in welchem kein Edelgeſtein gefaſſet iſt; ein Ring von andern Metallen; ein Pitſchier-Ring; der Ring am Schlüſſel; ein Ring in den Wappen; auch ſonſt was dergleichen Figur hat, als eine Haarlocke ꝛc.

anneau aſtronomique, oder *anneau univerſel*, eine Univerſal-Sonnen-Uhr, welche die Stunden zeigt, man ſey auf der Welt, wo man wolle.

mettre à ſon doigt un anneau trop étroit, eine üble Heyrath treffen.

Année, *ſ. f.* (von *annus*) ein Jahr.

Anneler, *v. a.* (von *anneau*) in die Runde bringen, rollen, kräuſeln, als die Haare; it. einer Stutte den Ring anlegen.

Annelet, *ſ. m.* ein Ringlein; it. ein Rieme oder eine ſchmale Leiſte an den Säulen, in der Baukunſt.

Annelûre, *ſ. f.* das Kräuſeln der Haare im Ringe.

Annette, *ſ. f.* (von *Anne*, das diminutivum) Aennchen, ein Weiber-Name.

Annexe, *ſ. f.* (Lat. *annexus*) der Anhang an einem Teſtamente; it. eine Kirche, ſo keinen eigenen Pfarrer hat, ſondern zu einer andern Pfarre geſchlagen iſt, ein Filial; ein Gut, das zu einem andern gehört.

Annexer, *v. a.* (*annectere*) anhängen, beyfügen; ein Amt oder Land zum andern fügen, dazu ſchlagen oder ziehen, damit vereinigen, verbinden oder verknüpfen.

Annexion, *ſ. f.* (*annexio*) Beyfügung, Verknüpfung, Verbindung, Vereinigung.

Annilles, *ſ. f. pl.* (*annulus*) ein Eiſen, welches man als einen halben Ring um die Achſe des Rads in der Mühle macht, dieſelbe zu befeſtigen, auch in den Wappen ein Mühleiſen.

Anniverſaire, *adj. c.* (*anniverſarius*) jährlich, das alle Jahre geſchieht.

fête anniverſaire, Jahrs-Feſt.

Anniverſaire, *ſ. m.* Jahr-Begängniß für einen Verſtorbenen, Jahr-Gedächtniß.

Annoblir, Annobliſſement, ſ. Anobl.

Annonce, *ſ. f.* Verkündigung, das Ankündigen, Aufbieten der Verlobten auf der Kanzel, das Aufgebot bey den Reformirten; Vermeldung zum Schluß eines Schauſpiels, was nächſtens für ein Stück auf dem Schauplatze aufgeführet werden ſoll, Anſagung der künftigen Comödie.

publier les annonces, aufbieten auf der Kanzel.

faire l'annonce, die künftige Comödie anſagen.

Annoncer, *v. a.* (*annunciare*) verkündigen, kund machen, bekannt machen, ausbreiten; anſagen, anzeigen, ankündigen, vermelden, andeuten, zu erkennen geben; zuvor ſagen, zuvor verkündigen, von etwas weißagen; anſagen, was nächſtens für eine Comödie geſpielet werden ſoll.

Annonciade, *ſ. f.* ein Savoyiſcher Ritter-Orden, zu Ehren der Verkündigung Mariä angeordnet; auch das Feſt der Verkündigung Mariä, wenn von deſſen Begehung durch dieſe Ritter geredet wird.

les religieuſes de l'Annonciade, Nonnen mit blauen Kleidern.

Annonciation, *ſ. f.* die Verkündigung des Engels; das Feſt der Verkündigung Mariä; ein Gemählde oder Kupferſtich davon; it. ein Kloſter-Orden.

Annotateur, *ſ. m.* (*annotator*) der über eine Schrift Anmerkungen macht.

Annotation, *ſ. f.* (*annotatio*) Anmerkung über ein Buch; gerichtliche Aufzeichnung des Vermögens einer Perſon.

Annoter, *v. a.* (*annotare*) anmerken, was einem bey Durchleſung eines Buchs beyfällt; aufzeichnen, die Güter, die dem Fiſco verfallen ſind.

Annuël, le, *adj.* (*annuus*) jährlich, das alle Jahre geſchieht oder geſchehen ſoll, das alle Jahre gegeben wird ꝛc. it. das ein Jahr währet.

Annuël, *ſ. m.* eine Seel-Meſſe, die man alle Tage des Trauer-Jahrs für den Verſtorbenen lieſet; it. jährliches Umgeld, ſo die Wirthe für die Schenk-Gerechtigkeit bezahlen müſſen.

Annuëllement, *adv.* alle Jahre, jährlich.

Annulaire, *adj. c.* (von *annulus*, ein Ring) *doit annulaire*, der Gold-Finger, an den man die Ringe zu ſtecken pflegt.

Annuller, *v. a.* (*nullus, annullare*) vernichten, abſchaffen, aufheben, ungültig machen, für null und nichtig erklären, bey den Juriſten.

Anoblir, *v. a.* (*nobilis*) adeln, zum Edelmann machen.

noblir ſon ſtile, ſchönere Worte und Redens-Arten gebrauchen, ſchöner und lebhafter oder prächtiger zu ſchreiben anfangen.

Anoblissement, *ſ. m.* das Adeln.

lettre d'anoblissement, Adels-Brief.

Anodin, e, *adj.* (*anodynus*) das die Schmerzen lindert und ſtillet.

Anolis, *ſ. m.* eine große Eidexe in der Americaniſchen Inſel Guadaloupe.

Anomal, e, *adj.* (*anomalon*) das nicht nach der Regel iſt, ungleich, in der Sprach-Kunſt.

Anomalie, *ſ. f.* Ungleichheit, Unrichtigkeit, Anſtoß wider die Regeln der Sprach-Kunſt.

Anoméens, *ſ. m. pl.* (*Anomæi*) eine Art Arianer, Ketzer, welche behaupteten, daß in der Gottheit der Sohn dem Vater nicht gleich wäre.

Anon, *ſ. m.* (*ſ. Ane*) ein junger Eſel.

Anoncer, und deſſen Derivata, ſ. Annoncer.

Anonime, *adj. c.* (*anonymus*) deſſen Name unbekannt iſt, als *un auteur anonime*.

Anoner, *v. n.* (von *ânon*) junge Eſel kriegen; it. einem jungen Eſel gleichen, dumm ſeyn oder ſich anſtellen; im Leſen oder Antworten ſtammeln, nicht fortkommen, ſtecken bleiben.

Anonyme, ſ. Anonime.

Anordie, *ſ. f.* (Germ. Nord) ein Sturm von Norden bey Mexico, und an den See-Küſten von Neu-Spanien.

Anoter, und deſſen Derivata, ſ. Annoter.

Anſe, *ſ. f.* (*anſa*) eine Handhebe, ein Handgriff, ein Oehr, ein Henkel, wobey man etwas anfaſſet oder anhänget; ein großer Seebuſen, eine Krümme, Bucht.

anſe de panier, halb-ovale Krümme eines Schwibbogens in der Bau-Kunſt; item an der Schlöſſer-Arbeit, zwo einander gegenüber gemachte Schnecken-förmige Zierathen.

faire le pot à deux anſes, beyde Hände in die Seite ſtellen.

l'anſe de panier, der Gewinn, den die Mägde bey dem Einkaufen auf dem Markte machen, die Schwenzel-Pfennige, vulgo.

Anſe, (Germ.) Anſeatique, ſ. Hanſ - -

Anſelme, *ſ. m.* (*Anſelmus*) ein Manns-Name.

Anſette, *ſ. f.* (*anſe*) eine kleine Handhebe, ein kleiner Henkel oder Griff an etwas; auf den Schiffen, eine Schleife von einem Seil an dem Rand eines Segels, wodurch andere Seile gezogen werden.

Anſpect, *ſ. m.* bey den Boots-Knechten ein Hebe-Baum.

Anſpeſſade, *ſ. m.* (von Ital. *lanza, ſpezzada*) ein Soldat, der etwas mehr Sold hat als ein anderer gemeiner, doch nur unter dem Corporal, ihn bisweilen zu vertreten; vor dieſem ein Reiter, der nimmer zu Pferde dienen konnte, und daher unter die Fußgänger kam.

Antagoniſte, *ſ. m. & f.* (*antagoniſta*) der, oder die das Gegentheil hält, Widerpart, Feind, Feindin.

Antan, *ſ. m.* (*ante annum*) das vorige Jahr.

Antanaire, *adj. c.* (von *antan*) der ſeine Federn noch vom Jahre her hat, der ſich nicht gemauſt hat, (wird vom Falken geſagt).

Antarctique, *adj. c.* (*antarcticus*) was gegen den Süder-Pol gelegen iſt.

Antares, *ſ. m.* in der Aſtronomie, das Herz des Scorpions.

Antartique, ſ. Antarctique.

Ante, *ſ. f.* ol. (*amita*) des Vaters oder der Mutter Schweſter, ſ. Tante.

Ante, *ſ. f.* (Lat. *ante*) Propf-Reis; (ſ. Ente) item ein Stück Holz, das mit Eiſen an die Flügel einer Wind-Mühle feſt gemacht iſt, das Ende daran; im *plurali* bedeutet es Säulen, welche die Alten an den Ecken ihrer Tempel und anderer Gebäude ſtellten; it. die Balken, die etwas weniges über die Mauer heraus gehen.

Antécédent, *ſ. m.* (*antecedens*) der vorhergehende Satz, der Vorſatz, das Antecedens, in der Logic.

Antéceſſeur, *ſ. m.* (*anteceſſor*) ein Vorfahrer; it. Prof. Juris, auf einigen hohen Schulen.

Antechriſt, *ſ. m.* (ἀντίχριστος) der Anti-Chriſt, Wider-Chriſt.

Antéciens, *ſ. m. plur.* (Græc. ἀντοικος) in der Geographie, Leute, die zwar mit uns unter einem Meridiano, aber auf dem andern Hemiſphærio in gleicher Weite, wie wir, von dem Æquatore entfernt wohnen, und daher den längſten Tag haben, wenn wir den kürzeſten Tag haben, und Winter, wenn wir Sommer haben.

Antenne, *ſ. f.* (*antenna*) Segel-Stange.

Antepénultiéme, *adj. c.* (*antepenultimus*) der letzte ohne zween andere; der dritte von hinten; in der Sprach-Kunſt: die Sylbe vor den zwo letztern.

Anter, ſ. Enter.

Antérieur, e, *adj.* (*anterior*) der Vördere, der vorn dran oder voran iſt; auch der vorhergehende, der eher iſt.

Antérieurement, *adv.* (*anterius*) eher, zuvor, vorher.

Antériorité, *ſ. f.* der Vorzug; Vorgang, z. E. im Pfand; das Eherſeyn der Zeit nach.

Antes, *ſ. f. pl.* ſ. Ante.

Antéſtature, *ſ. f.* (von *ante* und *ſto*) ein kleiner Abſchnitt und Verſchanzung, ſo man in der Eil macht, daß der Feind nicht ſo leicht weiter gehen kan.

Anthelix, (ἀνθέλιξ) der äußerſte Rand des Ohres.

Anthéra, *ſ. f.* (ἄνθος) das Gelbe mitten in den

den Rosen, die Flittern, auch an andern Blumen.

Anthologe, *s. m.* (ἀνθολόγιον) ein Buch bey den Griechen, darinnen ihre Kirchen-Ceremonie wegen der Heiligen begriffen sind.

Anthologie, *s. f.* (ἀνθολογία) ein Buch von Griechischen Epigrammaten, eine Sammlung derselben.

Anthora, *s. f.* (Lat.) gelb Eisenhütlein, Giftheil, ein Kraut.

Anthropologie, *s. f.* (*anthropologia*) eine Art auf menschliche Weise zu reden.

Anthropomorphites, *s. m. plur.* (*anthropomorphitæ*) Ketzer, welche Gott menschliche Gliedmassen zuschrieben.

Anthropophage, *s. m.* (Gr. ἀνθρωποφάγος) einer, der Menschen-Fleisch frißt.

Anthropophagie, *s. f.* das Menschen-Fressen.

Anthyllis, *s. m.* (Gr.) gelber Hasen-Klee, ein Kraut.

Anticabinet, *s. m.* (*anti* und *cabinet*) der Platz zwischen dem Saal und dem Kabinet.

Antichambre, *s. f.* (*ante, camera*, Lat.) ein Vorgemach, Vorzimmer.

Antichrese, *s. f.* (*antichresis*) eine Verpfändung eines Guts, den Genuß desselben anstatt der Zinsen zu haben.

Antichrêtien, nne, *adject.* (*antichristianus*) Wider-Christlich, antichristisch.

Antichristianisme, *s. m.* das Wider-Christenthum, Antichristenthum, das Reich oder die Lehre des Antichrists.

Anticipation, *s. f.* (*anticipatio*) das Zuvorwegnehmen oder Einnehmen; das Vorkommen.

Anticiper, *v. a.* (*anticipare*) einem Dinge vorkommen; etwas zuvor, vor der Zeit thun; etwas vor der Zeit wegnehmen, sich dessen vor der Zeit anmassen.

anticipé, ée, adj. das vor der Zeit kömmt.

Anticœur, *s. m.* eine Krankheit der Pferde, eine Geschwulst an der Brust gegen dem Herzen über.

Anticour, *s. f.* (Lat. *ante* & Gall. *cour*) Vorhof, (besser *avantcour* oder *avantcour*).

Antidate, *s. f.* (à Lat. *ante* & *datum*, Gall. *date*) ein Datum oder beygeschriebener Tag in einem Brief oder anderer Schrift, der älter ist, als er seyn soll.

Antidater, *v. a.* das Datum zurück setzen.

Antidicomarianites, *s. m. pl.* (ἀντιδικος, adversarius, und *Maria*) Ketzer, welche vorgaben, Maria hätte nach der Geburt Jesu mit Joseph mehr Kinder gezeuget.

Antidotaire, *adj. c.* (von *antidotum*) was zum Gegengift gehöret.

Antidotaire, *s. m.* ein Buch, worinnen allerley Gegen-Gift oder andere Arzneyen beschrieben sind.

Antidote, *s. m.* (*antidotum*) Gegen-Gift.

Antienne, *s. f.* (*antiphona*) das Vorsingen, Anstimmung eines Gesangs, da zween Chöre in der Kirche gegen einander singen; it. die Stücke eines Psalms, die man anstimmt an einem Fest, oder sonst ein klein Gebet, das vor einem grossern vorher geht.

Antigorium, *s. m.* Lasur-Stein.

Antilles, *s. f. pl.* (s. *Antes*) eine Stange oder Riegel von Holz, das Haus zu verriegeln, von einer Pfoste zur andern; it. die Antillischen Inseln bey America.

Antillis, s. Anthyllis.

Antilogie, *s. f.* (*antilogia*) widersinniger Verstand zwoer Schriftstellen, Widerspruch, Gegensinn.

Antimoine, *s. m.* (*antimonium*) Spießglas.

Antinomie, *s. f.* (*antinomia*) das wider das Gesetz ist; it. Widerspruch zweyer Gesetze.

Antipape, *s. m.* (Græc. ἀντὶ, *contra & papa*) ein Gegen-Pabst, der über den andern gewählt ist.

Antipathes, *s. m.* schwarze Corallen.

Antipathie, Antipatie, *s. f.* (*antipathia*) natürliche Widerwärtigkeit zwoer Naturen, angebohrne Feindschaft.

Antipathique, Antipatique, *adj. c.* das von angebohrner Feindschaft herkommt, oder dieselbe verursacht; widerwärtig.

Antipéristaltique, *adj. c.* von einer unordentlichen Bewegung der Gedärme.

Antipéristase, *s. f.* (*antiperistasis*) Streit zwischen zwo widerwärtigen natürlichen Eigenschaften, da eine der andern Kraft vermehrt.

Antiphonnaire, *s. m.* (*antiphonarium*) ein Buch, darinnen die Antiphonæ zusammen geschrieben sind.

Antiphonne, *s. f.* ol. (*antiphona*) siehe Antienne.

Antiphonnier, *s. m.* s. Antiphonnaire.

Antiphrase, *s. f.* (*antiphrasis*) ein Wort, das das Gegentheil dessen bedeutet, was sein Verstand oder Herleitung mit sich bringt.

Antipodes, *s. m. plur.* (*antipodes*) was die Füße gegen uns kehrt, und auf der andern Seite der Erd-Kugel wohnt, da unsere Füße gegen einander stehen; die Gegen-Füßler.

c'est l'antipode de la raison, das läuft gerade wider die Vernunft.

Antiptose, *s. f.* (*antiptosis*) in der Grammatic, Setzung eines Casus anstatt des andern.

Antiquailles, *s. f. pl.* ((Ital. *anticaglia*) Antiquitäten, alte Sachen oder Gebäude, Alterthümer.

Antiquaire, *s. m.* (*antiquarius*) ein Liebhaber alter Sachen; einer, der damit umgehet.

het, sie versteht, ein Kenner der Alterthümer.

Antique, *adj. c.* (*antiquus*) alt, das vor Zeiten gewesen ist, uralt, noch mehr als *ancien*; item altväterisch, das auf die alte Art heraus kömmt.

à l'antique, adv. auf alte Manier.

Antique, *s. m.* die alte Art von Mahlereyen, Bildhauer-Arbeit ꝛc. alte Kunst-Arbeit.

Antique, *s. f.* eine alte Münze oder sonst ein altes Stück von Mahlereyen u. d. g. in den Wappen eine Krone mit spitzigen Zacken oder Strahlen.

Antiquer, *v. a.* bey den Buchbindern, ein Buch auf dem Schnitt mit Figuren zieren.

Antiquité, *s. f.* (*antiquitas*) das Alter, die Zeit, wie lange es gewähret hat; das Alterthum, die längst vergangene Zeit; die Leute aus der alten Zeit; ein altes Stück, eine alte Seltenheit, altes Ueberbleibsel.

Antirrhinum, *s. f.* (Gr.) Orant oder Dorant, Kalbs-Nase, Hunds-Kopf, Löwen-Maul, ein Kraut.

Antisale, *s. f.* (Lat. *ante*, und Gall. *sale*) ein Vorsaal.

Antiscіens, *s. m. pl.* (ἀντὶ & σκιὰ, *umbra*) die Völker, so dieß- und jenseits der Linie wohnen, deren Mittags-Schatten sich unterschiedlich drehet, der eine gegen Mittag, der andere gegen Mitternacht.

Antistrophe, *s. f.* (ἀντιστροφὴ) in der Sprach-Kunst, eine Umwendung zweyer dem Verstand nach zusammenhangender Worte, daß das vorstehet, was nachgestanden, als: freundliche Ernsthaftigkeit, ernsthafte Freundlichkeit.

Antithese, Antitese, *s. f.* (*antithesis*) ein Gegen-Satz in der Rede-Kunst.

Antitipe, s. Antitype.

Antitrinitaires, *s. m. pl.* (von ἀντὶ und *trinitas*) Ketzer, welche die Dreyfaltigkeit in Gott leugnen.

Antitype, *s. m.* (*antitypus*) Gegenbild, dasjenige, so durch ein Vorbild bedeutet worden ist.

Antivénerien, *s. m.* Artzney wider die Venus-Krankheit.

Antoine, *s. m.* (*Antonius*) Anton, ein Manns-Name.

Antoinette, *s. f.* (*Antonia*) Antonia, ein Weiber-Name.

Antoiser, *v. a.* Mist in einen Haufen schlagen, bey den Gärtnern.

Antoit, *s. m.* eine Klammer auf den Schiffen.

Antologie, s. Anthologie.

Antolise de girofle, dicke Mutter-Näglein.

Antonin, *s. m.* oder

Antonisle, *s. m.* eine geistliche Ordens-Person oder ein Canonicus S. Augustini von der Antonius-Brüderschaft.

Antonomaie, *s. f.* oder

Antonomasie, *s. f.* (*antonomasia*) wenn ein Name, der vielen gemein ist, für einen Namen gesetzt wird, der einem eigen ist.

Antora, s. Anthora.

Antouillers, s. Andouillers.

Antousiasme, Antousiaste, Antracte, siehe Ent- -

Antre, *s. m.* (*antrum*) ein Loch oder Höhle.

Antropologie, Antropomorphites, Antropophage, Antropophagie, s. Antroph. --

Antura, s. Anthora.

Anvers, *s. m.* Antwerpen, eine Stadt in Brabant, an der Schelde.

Anuit, *adv.* ol. (*en hui*, anheut) heut.

Anuiter, *v. n.* (ol. *annuicter*, *à nocte*, Nacht).

s'anuiter, v. r. sich bey der Nacht auf die Reise begeben; von der Nacht überfallen werden, sich verspäten.

Analer, s. Annuller.

Anus, *s. m.* (*anus*) der Hintere bey den Medicis und Chirurgis.

Anxieté, *s. f.* (*anxietas*) Angst, Bangigkeit, Unruhe des Herzens.

Any, s. Anis.

Aoré, *s. m.* ol. der Char-Freytag.

Aoriste, *s. m.* (ἀόριστος) man liest nur Oriste. In der Griechischen Grammatic: ein Tempus, das die vergangene Zeit nicht gewiß benennet, wie lange sie vergangen sey.

Aorte, *s. f.* (ἀορτὴ) die große Puls-Ader, so von der linken Herz-Kammer entsteht.

Aourner, *v. a.* ol. (*adornare*) zieren, schmücken.

Aôut, *s. m.* (*Augustus*) der August-Monat; it. die Ernte-Zeit; Ernte.

faire bien son aôut, gute Ernte bey etwas haben, seinen Schnitt machen.

Aôuter, *v. n.* die Frucht zeitig machen.

aôuté, ée, adject. reif, zeitig, genugsam gewachsen, das für dieses Jahr nicht mehr größer wird.

Aôuteron, *s. m.* ein Schnitter, ein Arbeiter in der Ernte.

Apaiser, Apanage, Apanager, Apantis, Aparat, Aparaux, Apareil, Apareiller, Apareilleur, Aparemment, Aparence, Aparent, Aparenter, Apareſſer, Apariement, Aparier, Aparietaire, Apariteur, Aparition, Aparitoire, Aparoir, Aparoitre, s. App- -

Aparté, A-parté, *s. m. indecl.* (*à part*) das, was eine Person in der Comödie vor sich oder seitwärts zu den Zuhorern redet, daß es die Mitspielenden nicht horen sollen.

Apartement, *s. m.* (von *partior*) eine sonderliche Reihe Gemächer; ein Ort, worinnen man sich besonders aufhält; Zimmer, ein Stück, das zum Haus gehört; eine Lustbarkeit, welche der König in Frankreich seinen Leuten an gewissen Tagen zu geben

pflegt, ein Spiel-Tag am Französischen Hofe.

Apartenance, Apartenant, Apartenir, Apas, Apaſt, Apât, Apâteler, Apâter, ſiehe App - -

Apathie, Apatie, *ſ. f.* (*apathia*) Freyheit von Affecten oder Gemüths-Bewegungen, Unempfindlichkeit.

Apathique, Apatique, *adj. c.* frey von Affecten, unempfindlich.

Apathiſte, Apatiſte, *ſ. m.* ein Menſch, der keine Affecten hat.

Apâticher, Apâtiſſer, ſ. App - -

Apaturies, *ſ. f. plur.* (*apaturia*) ein Feſt der alten Heiden, ſo Baccho und andern Göttern zu Ehren begangen wurde.

Apauvrir, Apauvriſſement, Ape, Apeau, ſ. App - -

Apédeſte, *adj. c.* (ἀπαίδευτος) ol. unwiſſend.

Apel, Apelant, Apelatif, Apelation, Apeler, Apendice, ſ. App - -

Apens, ſ. Pens - -

Apentis, Apercevable, Apercevoir, ſiehe App - -

Apéritif, ive, *adj.* (von *aperire, aperitivum*) eine Artzeney, welche den verſtopften Leib öffnet.

Apert, ſ. Appert.

Apertement, *adv.* ol. (*aperte*) öffentlich, frey, klärlich, deutlich.

Apéſantir, Apéter, Apétiſſant, Apétiſſement, Apétiſſe, Apétit, Apétitif, ſiehe App - -

Aphelie, *ſ. m.* (Græc. ἀπὸ & ἥλιος, *ſol*) der Punct, wo ein Planet von der Sonne am weiteſten entfernet iſt, die Sonnen-Ferne.

Aphéreſe, *ſ. m.* (*aphæreſis*) Wegwerfung eines Buchſtabens oder einer Sylbe zu Anfang des Worts.

Aphoriſme, *ſ. m.* (*aphoriſmus*) ein Spruch, Ausſpruch, Lehrſatz.

Aphrodille, *ſ. f.* oder

Aphronille, *ſ. f.* ſ. Aſphodelle.

Aphronitre, *ſ. m.* (Græc. ἀφρὸς, *ſpuma* & νίτρον) der ſubtilſte und leichteſte Salpeter, Salpeter-Blumen.

Api, *ſ. m.* (Lat. *apium*) Eppich, ein Kraut; it. eine Art kleine und ſehr rothe Aepfel, Herren-Aepfel.

Apiétrir, ſ. Appiétrir.

Apios, *ſ. m.* ein Cretiſches Kraut, das eine Blüte trägt wie die Raute.

Apiquer, *v. n.* (von *pique*) wenn das Schiff ſeinem ausgeworfenen Anker ſo nahe kommt, daß das Seil perpendicular an demſelben wird.

Aplaner, Aplaneur, Aplanir, Aplaniſſement, Aplaniſſeurs, Aplatir, Aplaudir, Aplaudiſſement, Aplégement, Apléger, Apleſter, Aplicable, Aplication, Aplique, Apliquer, ſ. App.

Aplomb, *ſ. m.* (*ad plumbum*) gerade Stellung nach der Bley-Wage oder nach der Schnur in die Höhe.

Apocalypſe, *ſ. f.* (*apocalypſis*) Offenbarung, inſonderheit die Offenbarung Johannis; im Scherz, Dunkelheit, dunkele und unverſtändliche Schrift oder Rede.

c'eſt un homme bien apocalypſe, der Mann redet lauter Räthſel, er führt dunkle Reden, die niemand verſtehet.

Apocalyptique, *adj. c.* das Offenbarung in ſich hält, prophetiſch.

Apocope, *ſ. f.* (Lat.) in der Sprach-Kunſt, Wegwerfung eines Buchſtabens oder einer Sylbe am Ende eines Worts.

Apocrife, oder Apocriphe, ſ. Apocryphe.

Apocriſaire, *ſ. m.* oder

Apocriſiaire, *ſ. m.* (ἀποκρισιάριος) ein Abgeſandter; ein Agent; anfänglich eines weltlichen Herrn, darnach eines Geiſtlichen oder einer Kirchen.

Apocrouſtique, *ſ. m.* (ἀποκρυστικὸν, von ἀποκρούειν, repellere) eine Arzney, welche den zufließenden Feuchtigkeiten ſteuret.

Apocryphe, *adject. c.* (*apocryphus*) verborgen, geheim, unbekannt; von unbekanntem Urſprung, als ein Buch, deſſen Autor oder Autorität nicht gewiß iſt; das nicht aus göttlicher Eingebung geſchrieben iſt, als gewiſſe Bücher in der Bibel; das von wenig Leuten angenommen, geglaubt, gelobt oder gebilliget wird, als eine Erzählung, eine Meynung, ein Buch ꝛc.

Apocynum, *ſ. m.* (ἀπὸ & κύων) Hunds-Tod, ein Kraut oder Strauch.

Apodictique, *adject. c.* (*apodicticus*) augenſcheinlich, klärlich, überzeugend, in der Logic.

Apogée, *ſ. m.* (*apogeum*) der Punct in der Geographie oder Aſtronomie, in welchem die Sonne oder ein ander Geſtirn am weiteſten von der Erde entfernet iſt, hernach auch das Höchſte oder die Spitze an andern Dingen, als Ehre ꝛc.

Apographe, *ſ. m.* (ἀπόγραφον) Abſchrift, Copey.

Apointer, und deſſen Derivata, ſ. App - -

Apollinariſtes, *ſ. m. pl.* (*apollinariſtæ*) Ketzer im vierten Seculo, welche behaupteten, Chriſtus wäre durch keine menſchliche Seele, ſondern bloß durch das Wort belebet worden, und ſein Fleiſch wäre nicht von der Jungfrau Maria angenommen geweſen, ſondern vom Himmel gekommen.

Apollon, *ſ. m.* (*Apollo*) der Gott der freyen Künſte; it. ein beſonders berühmter Poet.

Apologétique, *adj. c.* (*apologeticus*) das zu einer Vertheidigung gehört; das eine Vertheidigung in ſich hält.

Apolo-

Apologétique, *ſ. m.* eine Schutz-Schrift Tertulliani für die Chriſten.

Apologie, *ſ. f.* (*apologia*) Schutz-Rede oder Schutz-Schrift, Vertheidigung.

Apologique, *adj. c.* (*apologicus*) Schutz-Vertheidigungs-, das eine Vertheidigung in ſich hält.

Apologiſte, *ſ. m.* (*apologiſta*) ein Vertheidiger, einer, der eine Schutz-Schrift abfaßt, der eine Vertheidigung macht.

Apologue, *ſ. m.* (*apologus*) eine lehrreiche Fabel.

Apoltronnir, ſ. Appoltronnir.

Aponeuroſe, *ſ. f.* (ἀπο und νεῦρον) die Senne, das äußerſte nervöſe Theil an den Muſkeln in der Anatomie.

Apophiſe, ſ. Apophyſe.

Apophlegmatiſme, *ſ. m.* (ἀπὸ und φλέγμα) eine Arzney, die man kauen muß, die Feuchtigkeiten vom Haupte zu ziehen.

Apophorete, *ſ. m.* (*apophoreta*) bey den Alten ein Geſchenk, ſo einer dem andern an den Saturnalibus, oder bey andern ſolennen Gelegenheiten zu thun pflegte.

Apophthegme, *ſ. m.* (*apophthegma*) eine kurze ſinnreiche Rede einer vornehmen Perſon; it. eine Rede, die Lobſprüchen und guten Regeln gleich ſiehet.

Apophyge, *ſ. f.* (*apophygis*) in der Bau-Kunſt, der Anlauf und Ablauf an den Seulen.

Apophyſe, *ſ. f.* (ἀπόφυσις) der Knorren, das erhabene an einem Bein, womit es ſich an das andere ſchließt; auch ſonſt eine Erhöhung, etwas hervorragendes in der Anatomie.

Apoplectique, beſſer als Apoplétique, *adj. c.* der vom Schlag gerühret wird; it. was zum Schlagfluß gehört oder denſelben begleitet.

un col apoplectique, ein kurzer Hals.

Apoplexie, *ſ. f.* (*apoplexia*) der Schlag, die Hand Gottes, Schlag-Fluß.

Apore, *ſ. m.* (ἄπορον, da kein Weg iſt, oder das keinen Weg hat) in der Mathematic, ein Problema, das ſchwer zu reſolviren, auch noch nicht reſolvirt iſt, als die Quadratur des Cirkels.

Aport, Aportage, Aporter, ſ. App - -

Apoſeme, *ſ. m.* (ἀπόζημα, decoctum, *apozema*) ein geſottener Saft, gekochter Trank.

Apoſer, ſ. Appoſer.

Apoſiopeſe, *ſ. f.* (*apoſiopéſis*) eine Abbrechung der Rede.

Apoſition, ſ. Appoſition.

Apoſtaſie, *ſ. f.* (ἀπόστασις) Abfall von der wahren Religion oder auch vom Mönchen-Leben in ein unordentliches.

Apoſtaſier, *v. n.* abfallen, in Religions-Sachen.

Apoſtat, *ſ. m.* Apoſtate, *ſ. f.* (von ἀπὸ und ἵστημι) ein Abgefallener vom Glauben, oder Orden, ein Mameluck.

Apoſteme, *ſ. m.* (ἀπόστημα, ſ. *Apoſtume*) ein Geſchwür.

Apoſter, *v. a.* (*ad, poſitum*) etwas oder einen abrichten und ſtellen, ſich deſſen in einem ſchlimmen Handel zu bedienen.

Apoſtille, *ſ. f.* (ſ. *Apoſter*) ein Anhang, etwas beygeſchriebenes am Rande, oder unten in einem Buch, eine Anmerkung.

Apoſtiller, *v. a.* Anmerkungen machen, bey einer Schrift, etwas zeichnen.

Apoſtis, *ſ. m.* auf den Galeen, ein Holz, längſt an der Seite hin, das die Ruder trägt, vermittelſt eines dicken Taues.

Apoſtolat, *ſ. m.* (*apoſtolatus*) Apoſtel-Amt.

Apoſtoile, *ſ. m.* ol. oder

Apoſtole, *ſ. m.* ol. (*apoſtolus*) der Pabſt.

Apoſtolique, *adj. c.* (*apoſtolicus*) Apoſtoliſch; päbſtlich, vom Pabſte.

Apoſtoliquement, *adv.* Apoſtoliſcher Weiſe.

Apoſtolorum, *ſ. m.* in der Apotheke, eine Salbe von zwölferley Specien.

Apoſtre, ſ. Apôtre.

Apoſtrophe, *ſ. f.* (Lat. *apoſtrophe & apoſtrophus*) Richtung der Rede an iemand, mit dem man vorher nichts zu thun hatte, in der Redekunſt; in der Sprachkunſt aber, ein Zeichen eines wegegeworfenen Laut-Buchſtabens, als: *l'égliſe*.

Apoſtropher, *v. a.* ſich in einer Rede an einen wenden und ihn anreden; item ein Strichlein wegen eines weggeworfenen Vocals machen; im Scherz heißt es auch, für etwas ausgeben, beynamen, betiteln.

Apoſtume, *ſ. m.* (ſ. *Apoſteme*) ein Geſchwür.

il faut que l'apoſtume crêve, prov. die Sache muß einen Ausgang gewinnen.

Apoſtumer, *v. n.* (beſſer *ſuppurer*) eitern, Geſchwür ſetzen und zeitigen.

Apothéoſe, Apotéoſe, *ſ. f.* (*apotheoſis*) Vergötterung.

Apothicaire, Apoticaire, *ſ. m.* (*apothecarius*) ein Apotheker; ein Buch von der Apothekerkunſt.

un apothicaire ſans ſucre, einer, der das nicht hat, was zu ſeiner Profeßion gehört.

des parties d'apothicaire, Rechnungen, da man die Hälfte abrechnen kan von dem, was gefodert wird.

Apothicairerie, Apoticairerie, *ſ. f.* die Apotheke; it. die Apothekerkunſt.

Apothicaireſſe, Apoticaireſſe, *ſ. f.* Apothekerin in einem Kloſter; vulg. auch des Apothekers Frau.

Apoteme, *ſ. f.* (Græc.) in der Algebra, der Unterſchied zwiſchen Zahlen, die zu keinem gleichen Maaß mit einander zu bringen ſind; in der Muſic, der Unterſchied zwiſchen

schen einem ganzen und dem nächsten halben Ton.

Apôtre, *s. m.* (*apostolus*) Apostel.

un bon apôtre, im Scherz, ein feiner Herr, ein rechter Funke, ein loser Vogel.

Apozéme, *s. m.* s. Apoſéme.

Appaiſer, *v. a.* (von *paiz*, Lat. *pax*) befriedigen, zufrieden sprechen oder stellen, besänftigen; ein Kind schweigen; das, was in Unruh und Bewegung ist, stillen; legen, wenn vom Winde, Meer, Zorn, Schmerzen ꝛc. die Rede ist.

s'appaiſer, *v. r.* sich befriedigen lassen, sich zufrieden geben, den Zorn fahren lassen, wieder gut werden, nachlassen, sich legen, leidlicher werden.

Appanage, *s. m.* (Lat. barb. *appanagium*, oder *appennagium*, von *pennon*, eine Fahne mit einer Spitze, welche abgetheilten Herren gegeben wurde, indem die regierenden Herren die *banniere*, oder viereckigte Fahne sich zueigneten) eine Herrschaft oder ein Stück Land, das einem jungen Herrn, der noch nicht zur Regierung kommen kan, zu seinem Unterhalt gegeben wird, der Antheil eines abgefundenen Herrn; auch wohl Geld, so einem abgetheilten Herrn zum Unterhalt gegeben wird; Zehrung, Unterhalt; täglicher Aufgang; Einnahme, Einkünfte; ein Geschenk, eine Gabe; ein Eigenthum; im verblümten Verstande, ein Anhang, eine Folge, Mitgabe, ein Antheil.

il faudra régner l'appanage, man wird die Zehrung einziehen müssen.

c'eſt un joli appanage que cette maiſon, dieses Haus ist ein feines Eigenthum.

les infirmitez ſont les appanages de la nature humaine, die Schwachheiten kleben der menschlichen Natur an.

Appanagé, *s. m.* oder

Appanager, *s. m.* ein abgetheilter, abgefundener Herr.

Appanager, *v. a.* einem jungen Herrn Unterhalt geben, ihn abtheilen, abfinden; einen mit etwas versehen, begaben, beschenken.

Appantis, s. Appentis.

Apparat, *s. m.* (*apparatus*) Vorbereitung, Zubereitung, Zurüstung; das Bedenken auf etwas, so offentlich vorgehen soll; ein Buch, darinnen ein Vorrath aus einem andern gesammlet ist, ein Commentarius; Weitläuftigkeit, viel Redens oder Wesens und Aufhebens, viel Worte.

Apparaux, *s. m. pl.* das, was zu einer Reise nöthig ist, auf einem Schiff, auch die Artillerie darunter begriffen, aber nicht das Schiffs-Volk, noch die Lebensmittel.

Appareil, *s. m.* (*apparare*) Zurüstung, Zubereitung; die Höhe oder Dicke eines Steins im Bauen, auch die Einrichtung und Beschaffenheit eines Gebäudes; in der Medicin, die Verbindung mit Pflastern, der Band auf eine Wunde; in der Chirurgie, alles, was zu einem Schnitt, oder einem Stein aus der Blase zu ziehen, für Zurüstung geschiehet; auf den Schiffen, das Eisen, womit man inwendig in der Pompe das Wasser hebt.

Appareiller, *v. a. & n.* (von *apparare*) zurüsten, zubereiten; auf der See, sich zum Fortsegeln, sich segelfertig machen.

Appareiller, *v. a.* (von *pareil*) gleich und gleich zusammen thun, paaren.

s'appareiller, *v. r.* sich gatten, wie Tauben, Rebhüner ꝛc.

Appareilleur, *s. m.* einer, der etwas zurichtet, zurecht machet, zurüstet, sonderlich der die Steine dem, der sie gar aushauet, mit Streichen und Zügen zurüstet.

Appareilleuſe, *s. f.* Kupplerin.

Apparemment, *adv.* (von *apparere*) vermuthlich, dem Ansehen nach.

Apparence, *s. f.* Schein, Ansehen, Wahrscheinlichkeit; Gleichheit; Spur; in der Perspectiv-Kunst, ein Punct des Gemähldes, wodurch eine gerade Linie gehet, bis zu dem Aug-Punct; in der Optic, *l'apparence ſimple & directe d'un objet*, was in gerader Linie gehet, da keine Reflexion noch Refraction dazwischen ist; in der Astronomie, die alten und neuen Observationen wegen des Laufs des Gestirns, welche man sonst Phænomena nennt.

ſauver les apparences, einen äußerlichen guten Schein geben.

ſelon toutes les apparences, allem Ansehen nach.

Apparent, e, *adj.* (*apparens*) augenscheinlich; offenbar; ansehnlich, vornehm; wahrscheinlich; das anders scheint, als es ist.

Apparent, *s. m.* ein vornehmer Mann.

les plus apparens de la ville, die Vornehmsten der Stadt.

s'apparenter, *v. r.* (von *parens*, *parentis*) sich befreunden, verschwägern; it. einander Schwager oder Vetter heissen.

apparenté, *ée*, *part.* (wird nie ohne Beysatz gefunden) *bien apparenté*, der eine vornehme Freundschaft hat. *mal apparenté*, der geringe, schlechte Freunde hat.

Appareſſer, *v. a.* (ſ. *Pareſſe*) faul machen.

Appariement, *s. m.* das Zusammengatten.

Apparier, *v. a.* (à Lat. *par*, Gall. *pair*) paaren, gleich und gleich zusammen stellen; zusammengatten; vereinigen.

s'apparier, *v. r.* sich zusammen gatten.

Apparietaire, *s. f.* (*parietaria*) ein Kraut, das gern an den Wänden wächst, Mauer-Kraut, Tag und Nacht.

Appa-

Appariteur, *ſ. m.* (*apparitor*) ein Pedell; it. Gerichts-Bothe, auf Univerſitäten, und in geiſtlichen Gerichten.

Apparition, *ſ. f.* (*apparitio*) Erſcheinung, als eines Cometen, eines Geiſtes; Geſichts ꝛc.

Apparitoire, ſ. Appariétaire.

Apparoir, *v. n.* (*apparere*) erſcheinen. (iſt nur bey den Juriſten gebräuchlich).

faire apparoir, erweiſen, klar machen, darthun, Beweis von etwas beybringen.

il appert, es erſcheinet, es erhellet; it. es liegt am Tage, es iſt offenbar, (bey den Juriſten).

Apparoître, *v. n.* (*apparere*) erſcheinen, ſich zeigen, ſich ſehen laſſen, ſichtbar werden; ſcheinen; in Juriſtiſchen Redens-Arten heißt es: nach geſchehener Unterſuchung wahr befunden werden, bewieſen ſeyn, erhellen.

faire apparoître, beweiſen, darthun.

faire apparoître de ſon pouvoir, dem andern Nachricht geben, was einem für Vollmacht mitgetheilt ſey.

il m'apparoît, es deucht mir, es kömmt mir vor, es ſcheint mir.

s'apparoître, *v. r.* erſcheinen, ſich ſehen laſſen.

Appartement, ſ. Apartement.

Appartenance, *ſ. f.* (von *appartenir*) Zugehör, das, ſo zu etwas gehört, als zu einem Haus, Gut, Land ꝛc. item ein zugehöriges Recht, das mit etwas verknüpft iſt, oder auf etwas haftet.

Appartenant, e, *adj.* zugehörig, das da zu etwas gehört; it. einem eigenthümlich, was einer beſitzt oder zu fordern hat.

Appartenir, *v. n.* (*pertinere*) zugehören, eigenthümlich zuſtehen; ſich gebühren, ſich gehören, zuſtehen, zukommen.

il appartient, *imp.* es geziemet ſich.

Appas, *ſ. m.* (Poëtice, *appaſt*, *ad paſtus*) Nudeln oder Wulgern, das Feder-Vieh damit zu ſtopfen; Köder, Lock-Aas; Reizung, Anmuth, Annehmlichkeit, Lieblichkeit, das, was einem wohlgefällt.

Appas, Apât, ſ. Appas.

Appâteler, *v. a.* (*appât*) äzen, ſpeiſen.

Appâter, *v. a.* das Feder-Vieh äzen, ſtopfen, füttern; anäzen, anlocken, reizen.

Appâticher, *v. a.* ol. oder

Appâtiſſer, *v. a.* ol. (ſ. *Patis*) einen jährlichen Zins wegen der Vieh-Weide auflegen; it. eine Steuer auflegen.

Appaumé, ée, *adj.* (qs. *adpalmatus*, von *palma*) im Wappen: mit einer flachen Hand.

Appauvrir, *v. a. & n.* (von *pauvre*, Gall.) arm machen; arm werden; in verblümtem Verſtand, erſchöpfen, gering machen; geringer werden.

s'appauvrir, *v. r.* arm werden.

Appauvriſſement, *ſ. m.* Verarmung.

Appe, *ſ. m.* (*apium*) Eppich, ein Kraut.

Appeau, *ſ. m.* (von *appeller*) ein Lock-Vogel; it. eine Lock- oder Wachtel-Pfeife; bey den Uhrmachern ein Glöcklein, ſo die Viertel ſchlägt; it. Blatt-Zinn, zu den Spiegel-Folien.

Appell, *ſ. m.* (*appellare*) das Ausrufen oder Leſen der Namen, wer da, oder nicht da iſt; eine Berufung, Ausforderung zum Duell; Berufung, auf einen hohern Richter; Zuſammenforderung der Soldaten mit einem gewiſſen Trommelſchlag; eine Finte im Fechten.

Appellant, *ſ. m.* (von *appeller*) einer, der appellirt, an einen höhern Richter; it. ein Lock-Vogel; eine Lock-Ente.

viſage d'appellant, ein traurig Geſicht, wie einer, der ſeinen Proceß verlohren hat, und weiter vor höhere Richter gehen will.

Appellante, *ſ. f.* eine Weibsperſon, ſo appellirt.

Appellatif, ive, *adj.* (*appellativum*) in der Sprach-Kunſt: ein Wort, das nicht nur einem Ding, ſondern vielen gemein iſt; z. E. Baum, kan man ſagen vom Apfel-Biru-Kirſch-Baum ꝛc.

Appellation, *ſ. f.* (*appellatio*) Berufung, Beziehung auf einen höhern Richter.

Appeller, *v. a.* nennen, einen Namen geben; rufen, fordern, begehren, holen laſſen; vor Gericht fordern; zum Zweykampf ausfordern; appelliren, ſich auf einen hohern Richter berufen; anrufen, als um Hülfe; zu etwas berufen; durch Eingebung zu etwas bewegen; zu etwas reizen, antreiben, treiben, bewegen, bringen; zu einem Amt berufen, befördern, erheben.

appeller une cauſe, die Parteyen mit Namen rufen, zum Rechten zu erſcheinen.

Dieu l'a appellé, Gott hat ihn zu ſich genommen, er iſt geſtorben.

on en appellé, es kan nicht ſeyn, es wird nichts daraus werden. (wird in gemeinen Reden geſagt).

il en a appellé, er hat ſich los gelogen, (wenn einer von einer großen Krankheit wieder geneſen iſt, ſagt man es ſcherzweis).

appeller les lettres, buchſtabieren. (beſſer *épeller*).

s'appeller, *v. r.* heiſſen, mit Namen.

Appendice, *ſ. f.* (*appendix*) ein Anhang; in der Medicin, das, was einiger maßen von dem andern abgeſondert iſt, und doch dran hängt, als das Ohr-Läppchen am Backen.

Appendre, *v. a.* (*appendere*) aufhängen, Fahnen und Beute in die Tempel.

Appens, ſ. Pens.

Appentis, *ſ. m.* (von *ad* und *pendeo*) ein Schoppen, ein Dach oder eine Hütte an einer Mauer.

Appe-

Appercevable, *adj. c.* (ſ. *Appercevoir*) was leicht zu merken iſt, merklich.

Appercevoir, *v. a.* (*ad, percipere*) merken, vernehmen, wahrnehmen.

s'appercevoir, v. r. gewahr werden.

Appert, *v. imp.* (*apparet*) *il appert*, ſieh Apparoir.

Appertement, ſ. Apertement.

Appéſantir, *v. a.* (ſ. *Péſant*) beſchweren; ſchwer machen; ſchwer auffallen laſſen; niederſchlagen, kleinmüthig machen.

s'appéſantir, v. a. ſchwer werden; zufallen, als die Augen vom Schlaf.

Appéter, *v. a.* (*appetere*) bey den Aerzten: durch einen natürlichen Trieb oder Eigenſchaft, ohne Zuthun der Vernunft, begehren, zu etwas gezogen werden.

Appétiſſant, e, *adject.* (*appetere*) das Appetit macht, Luſt erweckend, appetitlich.

Appetiſſement, *adv.* (von *petit*) Verkleinerung, Kleinermachung; Verringerung; Kleinerwerdung, Abnehmung, Abnahme.

Appetiſſer, *v. a. & n.* (ſ. *Petit*) klein machen, ins kleine bringen; verringern, verkleinern; kurz machen; klein werden; eingehen, wie ein Zeug oder Tuch, das naß gemacht worden iſt.

appetiſſé, ée, part. das klein worden iſt.

Appétiſſer, *v. a.* ol. (von *appétit*) Appetit, oder Luſt zum Eſſen erwecken; it. Luſt zu etwas haben oder kriegen.

appétiſſant, part. cela eſt appétiſſant, das macht Luſt zum Eſſen.

appétiſſé, ée, part. vulg. der Luſt oder Appetit hat.

Appétit, *ſ. m.* (*appetitus*) bey den Philoſophen: natürliche Luſt, Trieb, Begierde; insgemein aber Luſt oder Begierde zu eſſen und zu trinken; auch ſonſt eine Begierde, ein Verlangen etwas zu thun oder auszuführen; bey den Hocken zu Paris, die ihre Waaren in den Gaſſen ausrufen, heißt *appétit* eine Art kleiner Rüben, welche Appetit machen, oder appetitlich ſind, und *craquelot appétit*, ſo viel als Picklinge.

à l'appétit, aus Begierde, aus Geiz, *de quelque choſe*, nach etwas.

faire perdre l'appétit à quelqu'un, einem die Kehle zuſchnüren, ihn ums Leben bringen.

cadet de haut appétit, ein junger Menſch, dem alles wohl ſchmeckt.

Appétitif, ive, *adj.* (*appetitivus*) verlangend, das da begehret.

Appiétrir, *v. n.* (ſ. *Piétre*) abnehmen an Werth und Güte, iſt von Kaufmanns-Waaren gebräuchlich.

Appiquer, ſ. Apiquer.

Applaner, *v. a.* (von *planus*) bey denen, die Matratzen oder wollene Decken machen, eine ſolche Decke kartätſchen, oder mit den Wollen-Diſteln aufkratzen, daß ſie rauch werde,

Applaneur, *ſ. m.* (von *planus*) der, ſo eine Decke mit Wollen-Diſteln oder Kartätſchen aufkratzt.

Applanir, *v. a.* (*planus, planare*) ebenen, eben machen; gleich machen, wegnehmen, was ungleich iſt; leicht machen.

applanir des difficultez, die Schwierigkeiten leicht machen, wegnehmen, heben.

s'applanir, v. r. eben, gleich oder leicht werden.

Applaniſſement, *ſ. m.* das Plänen, Ebenmachen; Erleichterung, Wegnehmung der Hinderniſſe.

Applaniſſeur, *ſ. m.* der das Tuch mangt oder preßt, nachdem es geſchoren worden iſt.

Applatir, *v. a.* (ſ. *Plat*) eben, gleich machen, plätt ſchlagen, breit und dünne machen.

s'applatir, v. r. platt werden.

Applatiſſement, *ſ. m.* das Plattmachen.

Applaudir, *v. n.* (*applaudere*) *à quelque choſe*, über etwas frolocken; Glück dazu wünſchen; Beyfall geben, loben.

s'applaudir, v. r. en oder *de quelque choſe*, wegen einer Sache ſich ſelbſt Glück wünſchen, ſich etwas deswegen einbilden.

Applaudiſſement, *ſ. m.* frolockender Beyfall oder Glückwunſch.

Applégement, *ſ. m.* die Bürgen-Stellung, und die ſchriftliche Verbürgung.

Appléger, *v. a.* (*pleger*) verbürgen, Verbürgung für etwas machen oder ſtellen.

Appleiter, *v. a.* ol. die Segel aufſpannen.

Applicable, *adj. c.* das man über oder auf etwas legen ſoll oder kann; das ſich fügen, deuten, anwenden ꝛc. läßt, das angewendet werden ſoll.

Application, *ſ. f.* das Ueber- oder Auflegen eines Pflaſters ꝛc. eine Aufmerkſamkeit; ein Achtgeben für nachſinnende Arbeit, das Ziehen auf etwas, das Deuten und Fügen auf eine Sache; Zuneigung, Beſtimmung.

Applique, *ſ. f.* eine Roſe oder andere dergleichen Zierrath von Edelgeſteinen, die an etwas angeheftet wird; auch ſonſt etwas, das zum Auflegen taugt.

or d'applique, Gold, auf etwas zu legen, oder zum vergulden.

Appliquer, *v. a.* (*applicare*) auflegen; aufdrücken, als das Siegel; auftragen, als das Gold auf ein Stück Arbeit; geben, als einen Schlag, eine Ohrfeige; legen, als einen Uebelthäter auf die Marter; fügen, zueignen; anlegen, anwenden; deuten, gebrauchen.

s'appliquer, v. r. ſich auflegen oder aufdrücken laſſen; ſich auf etwas legen, ſich befleißigen; ſich eine Sache angelegen ſeyn laſſen.

Applis, *ſ. m.* in der Landſchaft Breſſe, alle

zum

zum Feldbau nöthige Geräthschaft, so auf einem Landgute vorhanden ist.

Appoint, *ſ. m.* in Handels-Sachen, der Ueberrest, das Saldo.

Appointé, *ſ. m. & adj.* ein Soldat, der mehr Geld im Kriege bekömmt, als andere; in Wappen, von Dingen, die sich berühren.

Appointement, *ſ. m.* Gnaden-Geld, Unterhalt; Besoldung, Bestallung vornehmer Bedienten; gerichtliche Verordnung über einen verwirrten Handel, ehe man denselben gründlich entscheidet; eine Raths-Erkenntniß.

il a été chargé d' appointement, er ist wohl abgeprügelt worden.

Appointer, *v. a.* (*ſ. Point*) verordnen, bis auf weitern Bescheid; auf einen andern Termin verlegen; Bestallung machen; Gnaden-Geld verordnen: bey den Gerbern, das Leder oder die Häute das letzte mal eintreten; ehe man sie fett macht; bey den Tapetenmachern, eine Matratze doppelt zusammenlegen und an jedem Ende mit einigen Stichen zusammenheften, zusammenstechen.

appointé, ée, part. in den Wappen, das einander mit der Spitze berührt.

ils sont toûjours appointez contraires, sie sind einander immer zuwider, sie bieten einander immer die Spitze.

Appointeur, *ſ. m.* der Streit-Sachen vergleichen will; ein verdächtiger Richter, der einen Rechts-Handel einer Partey zum besten vertragen will.

Appoltronnir, *v. a.* (*ſ. Poltron*) bey dem Falknieren, einem Raubvogel die Krallen abschneiden, damit er kein großes Wildpret fange.

Apport, *ſ. m.* (*apportare*) ein Ort, wo man allerley zu Kaufe zusammenbringet, da eben kein rechter Markt ist.

Apportage, *ſ. m.* das Träger-Lohn, das Geld für das Herbringen.

Apporter, *v. a.* bringen, herzutragen; anführen, beybringen; zu etwas gereichen, etwas verursachen; brauchen.

Apposer, *v. a.* (*apponere*) dran machen oder dran thun; aufdrücken, als ein Siegel; anschlagen, ankleben; beyfügen, dazu thun.

Apposition, *ſ. f.* (*appoſitio*) Hinzuthuung, Beyfügung, Anklebung, Anschlagung der Zettel; Aufdrückung des Siegels auf einen Befehl, des Stämpels auf das Stämpel-Papier, des Zeichens der Goldschmiede auf ihre Arbeit, oder der Kaufleute auf ihre Waaren u. d. g.; in der Sprachkunst, Zusammensetzung zweyer Substantivorum in gleichem Casu; in der Mathematik, Zusatz einer Größe zur andern; ein Anwachsen oder Zusammenwachsen eines Dinges von kleinern Theilen.

Appoſter, Appoſtille, Appoſtiller, Appoſtis, *ſ.* Apoſt - -.

Appréciateur, *ſ. m.* (*ſ. Apprécier*) der, so den Preis setzet.

Appréciation, *ſ. f.* die Schätzung des Preises.

Apprécier, *v. a.* (*ad pretium*, Lat. barb. *appretiare*) auf einen gewissen Preis setzen, schätzen, würdigen, taxiren.

Appréhender, *v. a.* (*appréhendere*) fürchten; besorgen, besorgt seyn; in gerichtlichen Sachen, fassen, greifen, halten.

appréhender quelque choſe; de faire quelque choſe; qu'on faſſe quelque choſe; pour quelque choſe, etwas fürchten; sich nicht getrauen etwas zu thun; besorgen, man thue etwas; wegen etwas.

Appréhenſif, ive, *adj.* furchtsam.

Appréhenſion, *ſ. f.* Furcht; Sorge; die erste Wirkung des Verstandes, da man ein Ding begreift, ohne darüber zu urtheilen; in gerichtlichen Sachen aber, die Festsetzung, Verarrestirung.

Apprendre, *v. a.* (*apprehendere*, Ital. *apprendere*) lernen; lehren; erfahren; auswendig lernen; entdecken, zuvor erfahren.

apprendre quelque choſe à quelqu'un; lui apprendre à faire quelque choſe, einen in etwas unterrichten; einen etwas lehren, ihn etwas thun lehren.

apprendre quelque choſe; à faire quelque choſe, etwas lernen, begreifen, vernehmen; etwas thun lernen.

appris, e, part. gelernt; gelehrt.

Apprenti, Apprentif, *ſ. m.* (sprich Apprenti, von *apprendre*) ein Lehr-Jung; ein Anfänger etwas zu lernen.

Apprentiſſage, *ſ. m.* die Lehr-Jahre, die Lehr-Zeit; auch der Anfang, die Zeit, da einer etwas lernet.

Apprentiſſe, *ſ. f.* ein Mägdlein, so in den Lehr-Jahren ist; auch ein Frauenzimmer, das im Begriff ist etwas zu lernen.

Appreſt, Appreſter, und ihre Derivata, *ſ.* Apprêt.

Apprêt, *ſ. m.* (*ad, preſto*) Zurüstung, Zubereitung; die Steife, der Glanz, den die Hutmacher, Strumpfhändler, Tuchhändler ꝛc. ihrer Waare mit Gummiwasser geben, die Aufputzung der Waaren; in der Leinwand, eine schlimme Art zu bleichen, als mit Kalk; im Kochen, das Würzen; bey den Glasmahlern, die Farbe auf den Gläsern.

Appretador, *ſ. m.* (Hiſp.) ein köstlicher Haupt-Schmuck, absonderlich die Haare zusammen zu halten.

Apprête, *ſ. f.* ein schmales länglichtes Stücklein Brodt, weichgesottene Eyer auszutunken.

Apprêter, *v. a.* (Ital. *apprestare*, von *preſto*,

ſto, geſchwind) zurüſten, zurichten, zurecht machen; auf etwas zuſchicken; etwas einrichten, ihm eine Art oder ein Geſchick geben; einem Stück Waare, als Tuch, Hüten, Strümpfen, einen Glanz und Steife geben.

apprêter à rire à quelqu'un, einem etwas zu lachen machen.

s'apprêter, *v. r.* ſich bereiten, ſich gefaßt machen, bereit ſeyn. *à faire quelque choſe*, etwas zu thun.

Apprêteur, *ſ. m.* ein Glasmahler, der den Grund zu den Farben aufträgt.

Appris, e, *part.* ſ. Apprendre.

Apriſe, *ſ. f.* ſ. Apriſe.

Apprivoiſement, *ſ. m.* (ſ. *Apprivoiſer*) die Zähmung, das Zähmen.

Apprivoiſer, *v. a.* (von *privatus*, häuslich, heimlich, ſ. *Privé*) heimlich oder zahm machen, zähmen, bändigen, als wilde Thiere oder Menſchen.

s'apprivoiſer, *v. r.* zahm werden; ſich bändigen laſſen; etwas gewohnt werden, mit jemanden gemein werden, mit ihm umgehen lernen.

Approbateur, *ſ. m.* (*approbator*) der etwas gut heißt, recht ſpricht, billiget.

Approbatif, ive, *adj.* im Scherz, gutheiſſend, das eine Gutheiſſung anzeigt, oder in ſich hält.

Approbation, *ſ. f.* Gutheißung, Genehmhaltung, Billigung; Achtung; Anſehen.

Approbatrice, *ſ. f.* die etwas gut heißt, lobs.

Approchant, e, *part. & adj.* das da nah kömmt, gleich ſieht, gleicht.

dix mille ou approchant, zehn tauſend, oder faſt ſo viel; bey zehn tauſend.

approchant de midi, nicht weit von zwölf Uhr.

Approche, *ſ. f.* Näherung; die Laufgräben; Zugang, Zutritt, auch im verblümten Verſtande.

lunettes d'approche, ein Perſpectiv, Sehrohr.

Approcher, *v. a. & n.* (ſ. *Proche*) hinzu nahen, herzu treten, ſich nähern, anrücken, an einen Ort; herbey kommen, eine Zeit; nahe kommen, bey nahe erreichen oder treffen, als die Wahrheit; nähern, näher herbey bringen, näher legen, ſtellen oder rücken, bey einem wohl ſtehen, einen freyen Zutritt bey ihm haben; im Bildhauen, eine Figur, nachdem das Grobſte abgehauen, auszuarbeiten anfangen; im Münz-Weſen, die Stücken, die geprägt werden ſollen, zu dem rechten Gewicht bringen.

la lunette approche les objects, die Brille macht, daß man die Sachen ſieht, als wenn ſie ganz nahe wären.

approcher deux perſonnes, zwo Perſonen wieder eins mit einander machen, vertragen.

approcher du but, ein Ding errathen.

approcher, *v. r.* ſich nähern.

Approfondir, *v. a.* (ſ. *Profond*) tiefer machen; unterſuchen, ergründen.

Approfondiſſement, *ſ. m.* Vertiefung, das Tiefermachen; Ergründung, Unterſuchung.

Appropriance, *ſ. f.* (ſ. *Approprier*) das Beſitznehmen, Zueignung, Behauptung des Eigenthums.

Appropriation, *ſ. f.* Zueignung.

Approprier, *v. a.* (ſ. *Propre*) zueignen; it. auszieren, in Ordnung ſtellen, aufputzen, (doch ſagt man in der letzten Bedeutung beſſer *ajuſter*).

s'approprier, *v. r.* ſich zueignen.

Approviſionner, *v. a.* (ſ. *Proviſion*) mit Vorrath verſehen.

Approuver, *v. a.* (*approbare*) gut heiſſen, billigen, genehm halten; loben, damit zufrieden ſeyn; für tüchtig erkennen; beſtätigen.

Approximation, *ſ. f.* (*approximatio*) Arbeit, wodurch man einer Zahl oder Wurzel immer näher kömmt, in der Rechenkunſt.

Appui, *ſ. m.* (Ital. *appoggio*) eine Stütze; Lehne; ein Pfahl, einen Baum daran zu binden; an einem Fenſter, das Bret oder der Stein, worauf man ſich mit dem Arm ſteuert; an einer Treppe, das Holz, Eiſen oder Stein, ſo bey einer Reihe Stufen an der Seite hingeht; ein Stück Holz oder Stein, ſo man unter einen Hebbaum oder ein Hebeiſen legt, eine ſchwere Laſt deſto leichter fortzubringen; bey den Juriſten, das Recht ſein Gebäude auf des Nachbars Wand zu legen, die Wand, ſo des Nachbars Gebäude tragen muß; auf der Reit-Bahn, geſchickte Regierung des Pferdes mit dem Zaum, die Empfindung des Pferdes von der Wendung des Zügels; in verblümtem Verſtande, Gunſt, Schutz, Hülfe, Unterſtützung; ein Beſchützer, Helfer, Beyſtand.

à hauteur d'appui, ſo hoch, daß man ſich mit den Ellbogen darauf ſteuren kan.

aller à l'appui de la boule, ſeine Kugel ſo ſchießen, daß ſie an des andern ſeine kömmt; it einem, der was angefangen hat, zu Hülfe kommen.

un cheval, qui a l'appui fin, ein Pferd, das ein weiches Maul hat, ſich leicht vom Zaume regieren läßt.

qui a l'appui ſourd, ein Pferd, in deſſen Maul das Gebiß nicht wohl ſteht, ob es gleich ſonſt wohl zu regieren iſt.

qui eſt ſans appui, ein Pferd, welches das Gebiß nicht gern im Maule liegen hat.

qui à trop d' appui, ein Pferd, das sich gar zu sehr auf das Gebiß legt.
qui a l'appui à pleine main, das sich auf das Gebiß legt, aber doch leicht zu lenken ist.
Appuier, s. Appuyer.
Appurement, *s. m.* (s. *Appurer*) Berichtigung einer Rechnung mit Belegen.
Appurer, *v. a.* (s. *Pur*) eine Rechnung mit Belegen berichtigen, und sie also klar machen.
Appuy, s. Appui.
Appuye-main, *s. m.* der Mahler-Stock, darauf sie die Hand legen, wenn sie mahlen.
Appuye-pot, *s. m.* ein halber Ring, den man unter einen Topf setzt, damit er nicht umfalle.
Appuyer, *v. a.* (Lat. barb. *adpodiare*, *podio fulcire*) stützen, unterstützen, mit einer Stütze befestigen; an etwas lehnen; auf etwas legen; auf etwas drücken; auf etwas gründen; einen schützen, beschützen, ihm beystehen, helfen; auf der Reitbahn, einem Pferde die Spornen in die Seite setzen.
s' appuyer, *v. r.* sich lehnen; sich stützen oder steuern; sich legen; sich auf etwas verlassen oder steifen.
Apre, *adj. c.* (*asper*) scharf, hart; rauh; herb; holpericht; gar zu begierig, geizig, hitzig, *à quelque chose*, auf etwas, *à faire quelque chose*, etwas zu thun.
Apre, *s. m.* der spiritus asper, im Griechischen.
Aprécier, Aprehender, und deren Derivata, s. Appr - -.
Aprêle, Aprelle, *s. f.* (von *âpre*) ein Kraut, Roßschwanz, Schaftheu, Kannen-Kraut, Zinnkraut.
Aprement, *adv.* rauh; gröblich; scharf; strenge; hart; heftig, begierig.
Aprendre, mit seinen Derivatis, s. Apprendre.
Après, *prep.* (Ital. *appresso*, s. *Près*) nach.
après-demain, übermorgen.
après-dîné, nach dem Mittags-Essen.
après-midi, Nachmittag.
après-soupé, nach dem Abend-Essen.
après-que, *conj.* nachdem, oder *après avoir*, nachdem er ꝛc. hatte.
après quoy, nach diesem, darnach.
si je me mets après vous, wenn ich hinter oder über dich komme, (eine Drohung).
après tout, endlich; genug; wenn mans beym Lichte besiehet.
Après, *adv.* hernach, nachgehends, folgends; hinter drein, dahinter her, hinten nach.
être après à faire quelque chose, über etwas her und damit beschäfftiget seyn.
Après-dinée, *s. f.* die Zeit nach dem Mittags-Essen.
Après-midi, *s. m.* der Nachmittag.

Après-soupée, *s. f.* die Zeit nach dem Abend-Essen.
Aprêt, *s. m.* (von *præsto*) und seine Derivata, s. Apprêt.
Apreté, *s. f.* (von *âpre*) Rauhigkeit, unebene Fläche; Herbe im Geschmack; Härte, Schärfe, Strenge; Wildigkeit, Unbändigkeit.
Apris, e, *part.* s. Apprendre.
Aprise, *s. f.* (*a pretio*, Lat. barb. *aprisia*) eine Beschreibung des Zustandes und Einkommens eines Guts, woraus man schliessen kan, was es werth sey, der Anschlag.
Aprivoiser, Aprobation, Aprocher, Aprofondir, und deren Derivata, s. Appr - -.
Apron, *s. m.* (ol. *aspron*, à Lat. *asper*) ein klein Fischlein, ein Sticherling, Stichling.
Aproprier, Aprouver, s. Appr. -.
Apte, *adj. c.* ol. (*aptus*) tüchtig, geschickt, bequem zu etwas.
Aptitude, *s. f.* ol. Geschick, Geschicklichkeit, Tüchtigkeit.
Apui, Apurer, mit ihren Derivatis, siehe Appu - -.
Aquarius, *s. m.* (Lat.) der Wassermann, eines von den zwölf Zeichen des Thier-Kreises.
Aquatile, *adj. c.* (*aquatilis*) was im Wasser lebt und wächst.
Aquatique, *adj. c.* (*aquaticus*) wässericht, sumpfig; it. was im Wasser ist, wächst oder lebt.
Aqueduc, *s. m.* (*aqueductus*) Wasserleitung, Wasser-Röhre oder Gang.
Aquéreur, *s. m.* eure, und euse, *s. f.* (von *acquirere*) der oder die, so das Eigenthum eines Guts an sich bringt, der Erwerber, Käufer ꝛc. unbeweglicher Güter.
Aquérir, *v. a.* (*acquirere*) erwerben, erlangen, überkommen, gewinnen, an sich oder vor sich bringen, zu wege bringen, sich anschaffen; einnehmen, sich zum Freunde machen, auf seine Seite bringen, als eine Person ꝛc.
il aquiert tous les jours, er erwirbt alle Tage etwas, er gewinnt alle Tage.
s'aquérir, *v. r.* erworben oder erlangt werden, it. für sich selbst erwerben.
aquis, *e*, *part.* erworben; eigen.
je vous suis tout aquis, ich bin euer Dienstergebenster.
Aquest, Aquester, s. Aquêt.
Aquêt, *s. m.* (*acquisitum*) Errungenschaft, angeschafftes oder erworbenes Gut, das nicht geerbt ist; it. vulg. Vortheil, Gewinn, Erwerb, Verdienst, erlangtes Eigenthum: it. ein Kauf; ein gewisser Lehn-Zins von Ritter-Gütern, die an eine Gemeine, oder sonst an eine Gesellschaft, so niemals ausstirbt, gekommen sind.

Aquêter, *v. a.* an sich bringen, erwerben.

Aqueux, euſe, *adj.* (*aquoſus*) wäſſericht, in der Medicin.

Aquieſcement, *ſ. m.* (*acquieſcere*) Einwilligung, Bewilligung, das Eingehen, Zufriedenheit, Beyfall.

Aquieſcer, *v. n.* (*acquieſcere*) etwas eingehen, bewilligen, gut heißen; nachgeben, ſich etwas gefallen laſſen; ſich nach etwas richten, es dabey bewenden oder beruhen laſſen, dabey beruhen; einer Sache Beyfall geben.

Aquilin, e, *adj.* (*aquilinus*) Adlers-, das vom Adler iſt.

nez aquilin, eine Habichts-Naſe.

Aquilon, *ſ. m.* (*aquilo*) Nord-Wind.

Aquilonnaire, *adject. c.* das von Norden kömmt, oder gegen Norden liegt.

Aquis, e, *part.* ſ. Aquerir.

Aquis, *ſ. m.* (*acquiſitum*) das Erlangte, Erworbene, als Wiſſenſchaft, Geſchicklichkeit; was durch Fleiß, Arbeit ꝛc. erlangt worden.

Aquiſition, *ſ. f.* (*acquiſitio*) Kauf, Erwerbung; gekauftes oder ſonſt erworbenes Gut; Eigenthum.

Aquit, *ſ. m.* (von *quietus*) Zahlung, Abtragung, Tilgung einer Schuld; Erledigung, Befreyung, Beruhigung des Gewiſſens; it. ein Schein wegen bezahlter Schuld, eine Quittung.

aquit-à-caution, ein Accis- oder Zoll-Zettel, den man einem giebt, der Bürge wird, daß er einen Ballen mit Waaren will viſitiren laſſen, darauf macht er den Ballen zu, und wenn ſolcher an den Ort kömmt, läßt er die Accis-Einnehmer dieſen Zettel unterſchreiben, daß er ſeinem Worte nachkommen, das heißt *decharger l'aquit-à-caution*, dadurch wird man der Bürgſchaft los.

aquit-patent, eine Ordre des Königes, aus ſeinem Schatz etwas baar zu bezahlen. (das Gezahlte muß außen darauf geſchrieben werden).

faire quelque choſe par maniere d'aquit, etwas hinläßig und obenhin thun, weil man es nicht vermeiden kan, nur daß man davon komme.

pour l'aquit, oder *â l'aquit de ſa conſcience*, ſein Gewiſſen zu befriedigen.

Aquitain, e, *ſ. & adj.* (*Aquitanus*) Aquitaniſch; einer aus Aquitanien, oder Guienne.

Aquitaine, *ſ. f.* (*Aquitania*) vor Alters eine Landſchaft in Frankreich, Aquitanien, itzo Guienne.

Aquiter, *v. a.* (ſ. *Aquit*) zahlen, abtragen, tilgen, als eine Schuld, oder Schuld-Verſchreibung; bezahlen, etwas gekauftes; durch Bezahlung der Schuld frey machen, einloſen, als etwas verſetztes; durch Bezahlung aus Schulden reißen, als eine Perſon, *envers ſes créanciers*, bey ſeinen Gläubigern für ihn zahlen; von Schulden frey ſprechen, quittiren; halten, leiſten, als ein Verſprechen, demſelben genug thun.

s'aquiter, *v. r. envers quelqu'un*, ſeine Schuld bey einem abtragen, ihn bezahlen oder befriedigen, Zahlung leiſten; it. ſich gegen einen dankbar erweiſen; auf dem Billard, ſich legen, ausſetzen.

s'aquiter de ſon devoir, ſeine Pflicht abſtatten oder leiſten, ſeine Schuldigkeit thun.

s'aquiter de ſa charge, ſeinem Dienſte wohl vorſtehen, ſein Amt wohl verſehen.

s'aquiter d'une commiſſion, ein aufgetragenes Werk wohl verrichten.

Arabe, *ſ. & adj. c.* (*Arabs*) ein Araber; it. Arabiſch; it. geizig, grauſam, tyranniſch.

Arabe, *ſ. m.* die Arabiſche Sprache.

Arabeſque, *adj. c.* Arabiſch.

Arabeſque, *ſ. f.* in der Mahlerey und ſonſt, eine Art Auszierung von Laubwerk, wie es dem Künſtler einfällt, doch ohne Menſchen-Bilder.

Arabelle, *ſ. f.* eine Arabeꝛin.

Arabie, *ſ. f.* Arabien.

Arabique, *adj. c.* (*Arabicus*) Arabiſch.

Arabiſme, *ſ. m.* (*Arabiſmus*) eine Arabiſche Redens-Art oder andere Weiſe.

Arac, oder Rac, ſtärker Brantewein aus Reis; it. aus Pferde-Milch.

Arachnoïde, *ſ. f.* (ἀραχνη, *aranea*) ein zartes Häutlein im Auge, ſo die criſtallene Feuchtigkeit umgiebt.

Aragon, *ſ. m.* das Königreich Aragonien in Spanien; it. der Fluß dieſes Namens.

Araignée, *ſ. f.* (ἀραχνη, *aranea*) eine Spinne; Spinnewebe; it. was derſelben gleicht, als ein vielfältiger Gang in einer Mine; ein Wirbel auf den Schiffen, wo viele Seile zuſammen kommen, von den Seiten und rund umher; in der Aſtronomie, ein Stück des Aſtrolabii, worauf die Fixſterne gezeichnet ſind, das man auf die andern legt.

des doigts d'araignée, lange magere Finger.

ſa bourſe eſt pleine d'araignées, er hat die Schwindſucht im Beutel, es iſt nicht viel zum Beſten bey ihm.

Araignes, *ſ. f. pl.* Dratgitter vor den Fenſtern.

Arains, eine Art Armoiſin.

Aramber, ſ. Arramber.

Aranata, *ſ. m.* ein Indianiſches Thier, groß als ein Hund, das gern auf die Bäume klettert.

Arannea, gediegen Silber, ſo dünn wie Spinne-Geweb, in America.

Aranteles, *ſ. f. pl.* (*Araneæ tela*) die Spinnweben oder das Geweb, das in der Luft bisweilen fliegt, und ſich auf die Gewächſe legt, der Sommer; it. gewiſſe dünne Haar-Fäſerlein an den Hirſchläuſen.

Araſement, Araſer, Araſes, ſ. Arras - -.

Araticupana, *ſ. m.* ein Baum in Braſilien, deſſen

deſſen Früchte von Geruch und Geſchmack ſehr köſtlich ſind.

Arbaleſte, und deſſen Derivata, ſ. Arbalête.

Arbalête, *ſ. f.* (vom Lat. *arcubaliſta*) eine Armbruſt, ein Baleſter; der Jacobs-Stab, ein Aſtronomiſch Inſtrument, die Höhe des Poli zu wiſſen.

Arbalêter, Arbalêtiers, ſ. Arbalêtr - -

Arbalêtre, *ſ. f.* (*arcubaliſtarium*) ſ. Arbalête.

Arbalêtrer, *v. a.* ein Gebäu mit einem Dachſtuhl verſehen; it. ein Haus mit Bogen oder Pfeilern unterſtützen.

Arbalêtrier, *ſ. m.* (*arcubaliſtarius*) ein Armbruſtmacher; ein Armbruſt-Schütz.

Arbalêtriere, *ſ. f.* der Ort auf der Galee, wo die Soldaten ſtreiten und ſich wehren.

Arbalêtriers, *ſ. m. pl.* der Dach-Stuhl, die Balken, worauf die Dach-Sparren ruhen.

Arbalêtrille, (für *arc-baleſtrille*) der Jacobs-Stab ein Inſtrument der Schiffer, zur Aſtronomie, die Höhe des Poli zu nehmen.

Arban, *ſ. m.* ol. Frohn-Dienſt, Herrn-Dienſt, Hof-Dienſt.

Arbitrage, *ſ. m.* (ſ. *Arbitre*) Ausſpruch der Schieds-Leute; Schieds-Richter-Amt.

Arbitraire, *adj. c.* (*arbitrarius*) willkührlich, frey, eigenmächtig.

Arbitrairement, *adv.* willkührlich, frey.

Arbitral, e, *adj.* ſchieds-richterlich.

Arbitralement, *adv.* ſchieds-richterlicher Weiſe, als ein Schieds-Richter; durch Schieds-Richter.

Arbitrateur, *ſ. m.* (*arbitrator*) ein Schieds-Richter, welchen die Obrigkeit verordnet.

Arbitration, *ſ. f.* Schätzung, Anrechnung, bey den Juriſten.

Arbitre, *ſ. m.* (Lat. *arbiter & arbitrium*) ein Schieds-Richter, Schiedsmann; ein abſoluter Herr, der, ſo mit ungemeſſener Gewalt nach ſeinem freyen Willen über etwas zu gebieten hat; Willkühr; freyer Wille.

Arbitrer, *v. a.* nach ſeinem Belieben etwas ordnen, nach eigner Willkühr mit etwas ſchalten und walten; bey den Juriſten, etwas überhaupt ſchätzen; anrechnen; als Schieds-Richter entſcheiden.

Arboiſe, Arboiſier, ſ. Arbouſ - -

Arborer, *v. a.* (von *arbor*) in die Höhe richten, als einen Maſt; aufſtecken, pflanzen, als Fahnen, Wappen und Flaggen.

Arboriſer, Arboriſte, ſ. Herboriſ - -

Arbouſe, *ſ. f.* (*arbutum*) Meer-Kirſche.

Arbouſier, *ſ. m.* (*arbutus*) Meer-Kirſchbaum, Erdbeerbaum.

Arbre, *ſ. m.* (*arbor*) ein Baum; die Spindel in einer Uhr, um welche die Feder herum geht, und vermittelſt welcher man die Uhr aufzieht; auch ſonſt die Spindel oder der Baum mitten in einem Rad, in Mühlen und andern Kunſt-Werken; das Eiſen, ſo mitten durch einen Schleifſtein geht, und um welches er ſich dreht u. d. al.

arbre de généalogie, der Stammbaum, Sipſchaftsbaum.

arbre fourchu, vor dieſem eine Art Franzöſiſcher Lieder von drey oder vier Verſen, aber nur mit zweenen Reimen.

Arbriſſeau, *ſ. m.* (Ital. *arboricello*) ein Bäumlein, eine Staude, ein Geſtäud, ein Strauch.

Arbuſte, *ſ. m.* (*arbuſtum*) ein Stock oder Pflanze, welche wie ein Bäumlein oder Staude wächſt, als ein Roßmarien-Stock, und doch nur eine planta lignoſa und kein Baum oder Strauch iſt, wie andere.

Arc, *ſ. m.* (Lat *arcus*) ein Bogen zum Schieſſen; ein Bogen an einem Fenſter oder an einer Thüre, ſo oben rund ſind; die Krümme an einem Gewölbe; die Brücke an einer Kutſche; bey den Feldmeſſern, ein Stück vom Umkreiſe eines Zirkels; in der Aſtronomie, ein Theil vom Umfang des Himmels.

arc de triomphe, oder *arc triomphal*, eine Ehren-Pforte, ein Triumph-Bogen.

arc boutant, ein Pfeiler eines Gemäuers, als ein halber Bogen, der eine Mauer außen ſtützt; it. ein Anſtifter, Rädelsführer, eine Haupt-Perſon bey einem Unternehmen.

arc-en-ciel, (Lat. *arcus in cælo*) der Regen-Bogen.

Arcade, *ſ. f.* ein Schwibbogen, Gewölb; der Bogen an einer Brille; die ausgeſchnittene Krümme an einem hölzernen Abſatz.

Arcadie, *ſ. f.* das Königreich Arcadia, vor Alters im Peloponneſo; it. ein Weiber-Name, *Arcadia*.

roſſignol d'Arcadie, ein Eſel.

Arcadien, nne, *ſ. & adj.* (*Arcas, Arcadius*) Arcadiſch.

Arcadique, *adj. c.* (*Arcadicus*) Arcadiſch.

Arcange, *ſ. m.* (*archangelus*) ein Erz-Engel.

Arcangelet, *ſ. m.* (*arc à jallet*) ein Baleſter, Eine Armbruſt mit Kugeln zu ſchießen.

Arcanne, *ſ. f.* die rothe Farbe, womit die Zimmerleute ihre Schnur färben, womit ſie das Holz bemerken, Rothel.

Arcaſſe, *ſ. f.* (von *arx, arce*, Ital. *arſile*) das Haus oder Caſtell im Hintertheil des Schiffs; das Holz, worinnen das Rad eines Wirbels geht.

Arc-boutant, *ſ. m.* ſ. Arc.

Arceau, *ſ. m.* (*arcellus*, von *arcus*) ein Bogen an einer Thür oder einem Fenſter; die Krümme an einem Gewölbe.

Arceler, ſ. Harceler.

Arcenal, ſ. Arſenal.

Arc-en-ciel, *ſ. m.* ſ. Arc.

Archal, *fil d'archal*, eiſerner Drat; von einem gewiſſen *Richard Archal*, der ihn erfun-

erfunden, alſo genannt, daher auch vulg. dieſer Drat *fil de Richard* genennt wird).

Arch, oder Archi, (*Græc. & Lat.*) ein Wörtlein, das vorn an einige Worte geſetzt wird, und heißt im Teutſchen Erz-; z. E. Archévêque, Erz-Biſchoff.

Archange, ſ. Arcange.

Archard, ſ. Archiar.

Arche, *ſ. f.* (*arca*) eine Lade, ein Kaſten, abſonderlich der Kaſten Noah, und die Lade des Bundes.

Arche, *ſ. f.* (von *arcus*) ein Gewölb; ein Joch an einer Brücke, auch an einer hölzernen; it. der Deckel über der Schiff-Pompe.

Archéal, e, *adj.* (ſ. *Archée*) Archäaliſch, das zum Archæo gehöret.

Archée, *ſ. m.* (*à* Græco ἄρχομαι, *impero*) der Chymiſten Archæus, die innerl. Haupt-Kraft, welche in allen Dingen, in der Erde, in den Menſchen ꝛc. alles in Ordnung erhält und regieret.

Archelet, *ſ. m.* (von *arche*, *arcus*) ein kleiner Bogen; it. kleine Renn-Spindel.

Archer, *ſ. m.* (Ital. *arciero*, Lat. *arcuarius*) Bogenſchütz; Trabant; Häſcher.

archer des pauvres, ein Bettel-Vogt.

archer du prevôt, ein Ausreiter, Straſſen-Bereiter.

archer du guet, ein Nachtwächter zu Pferd, einer von der reitenden Nacht-Wache.

franc-archer, ſ. *Franc.*

Archere, *ſ. f.* (ſ. *Archer*, von *arcus*) eine Weibs-Perſon, die einen Bogen führt.

Archerot, *ſ. m.* ein kleiner Bogen-Schütz. So wird Cupido von den Poeten genennt.

Archet, *ſ. m.* (von *arcus*, qs. *arcettus*, Ital. *archetto*) ein Fiedelbogen; it. der Bogen über eine Wiege, die Decke empor zu halten; bey den Maurern und andern, die in Steinen arbeiten, eine Stein-Säge mit einem Meßing-Drat; bey den Schlöſſern u. a. m. die Rennſpindel, ſo ſie zum Bohren brauchen.

être ſous l'archet, die Franzöſiſchen Pocken ſchwitzen.

Archetype, *ſ. m.* (*archetypus*) (wird geleſen als *arquetipe*) das Original, das Modell, wornach und worüber man etwas macht.

Archévêché, *ſ. m.* (*archiepiſcopatus*) Erz-Biſchöflicher Pallaſt; Erz-Bißthum, ſo wohl die Würde, als des Gebiet.

Archévêque, *ſ. m.* (*archiepiſcopus*) Erz-Biſchoff.

Archi, ſ. Arch.

Archicamerier, *ſ. m.* (*archicamerarius*) Erz-Cämmerer.

Archichambellan, *ſ. m.* iſt eben ſo viel.

Archichancellier, *ſ. m.* Erz-Canzler.

Archidiaconat, *ſ. m.* das Amt des Archidiaconi.

Archidiaconé, *ſ. m.* die Würde eines Archidiaconi: eines Archidiaconats Kirch-Bezirk, die Pfarren, ſo darein gehören.

Archidiacre, *ſ. m.* ein Archidiaconus.

Archiduc, *ſ. m.* ein Erz-Herzog.

Archiduché, *ſ. m.* ein Erzherzogthum.

Archiducheſſe, *ſ. f.* eine Erz-Herzoginn.

Archiéchanſon, *ſ. m.* (von *archi* und *échanſon*) Erz-Schenk.

Archiécuyertranchant, *ſ. m.* Erz-Truchſeß.

Archiépiſcopal, e, *adj.* Erzbiſchöflich.

Archiépiſcopat, *ſ. m.* ein Erz-Bißthum.

Archi-fou, *ſ. m.* olle, *ſ. f.* ein Erz-Narr, eine Erz-Närrin. ſ. auch Alqui-foux.

Archi-fou, olle, *adj.* erznärriſch.

Archimandrite, *ſ. m.* ein Archimandrit oder Griechiſcher Abt.

Archimarêchal, *ſ. m.* Erz-Marſchall.

Archipédant, *ſ. m.* ein Erz-Schulfuchs.

Archipel, *ſ. m.* (*archipelagus*) das Aegäiſche oder Griechiſche Meer.

Archipompe, *ſ. f.* im Schiff die Haupt-Pumpe, bey dem großen Maſt, wo das Schiff am tiefſten iſt.

Archipresbytéral, e, *adj.* Erzprieſterlich.

Archipresbytérat, *ſ. m.* Erzprieſterſchaft.

Archiprêtre, *ſ. m.* (*Archipresbyter*) Erzprieſter.

Archiprêtré, *ſ. m.* (*Archipresbyteriatus*) Erz-Prieſterſchaft.

Archipréveté, *ſ. m.* iſt eben ſo viel. (doch iſt es nicht ſo bräuchlich als das vorige Wort).

Archiprieur, *ſ. m.* Erz-Prior.

Archiprieuré, *ſ. m.* Erz-Priorat.

Architecte, *ſ. m.* (*architectus*) Baumeiſter.

Architectonographie, *ſ. f.* Beſchreibung vortrefflicher Gebäude.

Architecture, *ſ. f.* Bau-Kunſt.

Architrave, *ſ. m.* (*architrabs*) der Unter-Balken am Hauptgeſims eines Gebäudes gleich über den Säulen, die Oberſchwelle, der Architrab.

Architréſorier, *ſ. m.* Erz-Schatzmeiſter.

Archivel, *ſ. m.* Archiviſte, welches beſſer iſt.

Archives, *ſ. f. plur.* (*archivum*, ἀρχεῖον) ein Ort, worinnen wichtige Schriften verwahret werden, das Archiv.

Archiviole, *ſ. f.* (von *viole*) eine Art von Clavi-Zimbeln, mit einem Geigen-Regiſter.

Archiviſte, *ſ. m.* (ſ. *Archives*) der Archivarius.

Archivolte, *ſ. m.* in der Bau-Kunſt, ausgeſchnitzte Zieraten an einem Schwibbogen oder Architrab.

Archontat, *ſ. m.* die Stadt-Vogtey zu Athen; das Amt eines Stadt-Vogts daſelbſt.

Archonte, *ſ. f.* der Stadt-Vogt zu Athen.

Archure, *ſ. f.* (von *arca*) die runde hölzerne Decke über den Mühl-Steinen, die man herunter thun kan.

Arcieur, *ſ. m.* in Béarn, eine Auflage, ſo die Geiſtlichen von ihren Zehenden an den Biſchoff bezahlen.

Arçon, *ſ. f.* (Ital. *arcione*, Lat. *arcus*) der Bogen am Sattel; auch wohl der Sattel ſelbſt; it. ein Hutmacher-Bogen.

Arçonner, *v. a.* die Wolle mit den Bogen ſchlagen; bey den Hutmachern, fachen.

arçonné, ée, part. (Ital. *arcionato*) gebogen; gewölbt; wohl in dem Sattel ſitzend.

Arcontat, Arconte, ſ. Archont.

Arcot, Arcou, *ſ. m.* (*orichalcum*) Art von Meßing, ſo ſehr ſchlecht iſt; der Abgang vom Kupfer, Kupfer-Schlacken.

Arctique, *adj. c.* (*arcticus*) was gegen den Nord-Pol liegt, oder darzu gehört.

Arcture, *ſ. m.* (*arcturus*, ἄρκτου οὐρα) ein Geſtirn in der Aſtronomie, der Bootes.

Ardaſſes, *ſ. f.* die gröbſte Seide aus Perſien.

Ardaſſines, *ſ. f.* ſehr feine Seide aus Perſien; heißt auch Ablaques.

Ardemment, *adv.* hitziglich, brünſtiglich.

Ardens, *ſ. m. plur.* das heilige Feuer, eine Krankheit.

Ardent, e, *adj.* (*ardens*) brennend; glüend, als eine Kohle; ſonderlich in den Wappen; feuerroth, als das Haar der Pferde; der oder die das heilige Feuer hat; figürlich, feurig, heftig, hitzig; brünſtig, begierig.

vaiſſeau ardent, ein Schiff, das auf dem Wege iſt, ſich nach dem Winde zu bequemen.

miroir ardent, ein Brenn-Spiegel.

eſprit ardent, in der Chymie ein Spiritus, der ſich entzündet, als Spiritus Vini.

chapelle ardente, ein mit Wachs-Lichtern oder Fackeln erleuchtetes Todten-Gerüſte, ein Caſtrum doloris.

chambre ardente, ein Gericht, das zum Feuer verdammt.

Ardent, *ſ. m.* ein Irrwiſch.

Arder, *v. n.* ol. (*ardere*) brennen.

Ardeur, *ſ. f.* (*ardor*) Hitze; Brunſt; Eifer.

d'ardeur, hitzig, eifriger Weiſe.

Ardillon, *ſ. m.* (Ital. *ardiglione*, Lat. *radiolus*) der Dorn in einer Schnalle.

Ardoiſe, *ſ. f.* (*later Arteſius*, vom Lande, da er zuerſt hergekommen iſt) Schieferſtein.

Ardoiſé, ée, *adj.* columbinſpielende Farbe an den Tauben-Federn.

Ardoiſiere, *ſ. f.* Schiefer-Bruch oder Grube.

Ardre, *v. a. & n.* ol. (*ardere*) brennen.

que le feu Saint Antoine les ardre, daß ſie das heilige Feuer kriegen möchten.

ars, e, part. gebrannt.

Ardu, ë, *adj.* (*arduus*) hoch; ſchwer.

Area, *ſ. f.* (Lat.) Krankheit, davon einem die Haare ausfallen.

Areca, *ſ. m.* Name einer Indianiſchen Nuß, ſo auf einer gewiſſen Art Palmenbäume wächſt.

Arécium, *ſ. m.* (*hieracium*) Habichts-Kraut.

Arène, *ſ. f.* (*arena*) Sand, bey den Poeten; it. der Platz, worauf bey den Römern Menſchen oder wilde Thiere kämpften.

Aréner, *v. n.* niederſinken, ſich ſetzen, wird von Balken oder Bretern geſagt, die wegen der Laſt, ſo darauf liegt, ſich nieder begeben.

Aréneux, euſe, *adj.* (*arenoſus*) ſandig.

Aréométre, *ſ. m.* (*areometrum*, von ἀραιὸς, dünn) ein Inſtrument, zweyer flüßiger Dinge Gewicht gegen einander zu erforſchen.

Aréopage, *ſ. m.* (*areopagus*) der Ort, wo das hohe Gericht zu Athen gehalten wurde; das Gericht ſelbſt.

Aréopagite, *ſ. m.* (*areopagita*) ein Beyſitzer in dem höchſten Gericht zu Athen.

Aréoſtile, *ſ. m.* (ἀραιόστυλος) ein Gebäude, worann die Säulen weit aus einander ſtehen.

Areotectonique, *ſ. m.* (von ἄρης, der Krieg oder der Mars, und τεκτονικὴ) ein Stück der Kriegs-Baukunſt, zu Schlachten und Belagerungen dienlich.

Aréotique, *ſ. m.* eine Arzney, ſo die Schweiß-Löcher öffnet und die Ausdünſtung befördert.

Arer, *v. a.* (*arare*) ackern, wird vom Anker geſagt, wenn er im Grunde nicht hält, ſondern fortgeht, und den Sand und die Erde gleichſam aufackert.

Arête, Arêtier, Arêtiere, ſ. Arrêt.

Arganeau, *ſ. m.* (qs. *archanneau*) ein großer eiſerner Ring, wodurch auf den Schiffen die Seile gehen.

Argemon, *ſ. m.* Augen-Geſchwür in dem Regenbogen-Häutlein.

Argemone, *ſ. f.* (Lat.) wilder Gänſerich, ein Kraut; it. ſtachlichter Mohn.

Argent, *ſ. m.* (*argentum*) Silber; Geld, Reichthum, Vermögen; bey den Poeten, etwas, das ſehr lauter, hell und klar iſt, als das Waſſer eines Fluſſes: it. etwas, das ſehr weiß iſt, als der Schnee; auch die weiſſe Farbe in den Wappen.

argent bas, Geld, das nicht lötig iſt.

argent contant, baar Geld.

argent mort, Geld, ſo im Kaſten todt liegt.

argent vif, Queckſilber.

ſes promeſſes ne ſont pas de l'argent, ſeinem Verſprechen iſt nicht viel zu trauen.

le terme vaut l'argent, ein guter Termin, aus dem lange nichts wird, der viel Geldes werth; das iſt, angenehm.

argant contant porte médecine, Gut macht Muth.

point d'argent, point de Suiſſe, Geld iſt die Loſung; umſonſt iſt der Tod.

Argenter, *v. a.* verſilbern, überſilbern.

argenté, ée, part. & adj. verſilbert; ſilberfärbig; ſehr weiß; (ſehr hell und lauter).

Argenterie, *ſ. f.* Silber-werk-Geſchirr.

Argenteux, euſe, *adj.* vulg. der viel Geld hat.

Argentier, *ſ. m.* ein Ausgeber, der Geld empfängt und es für geringe Ausgaben verrechnet: beym Könige, der ſolches Geld zu

Königlichen Kleidern und Kammer-Zierathen hat; Silber-Diener, Silberverwahrer; it. Goldschmied.

Argentin, e, *adj.* silberhaft, silberfärbig.

Argentine, *ſ. f.* Gänſerich, ein Kraut, wegen der weißen Blätter, auch Silberkraut genannt.

Argie, *ſ. f.* (*Argia*) vor Alters eine Landſchaft im Peloponneſo.

Argien, *adj. & ſubſt.* (*Argivus*) ein Argiver; Argiviſch.

Argille, *ſ. f.* (*argilla*) Leimen, Lehm, Thon.

Argilleux, euſe, *adj.* (*argilloſus*) leimicht.

Argo, *ſ. m.* (Gr.) Name eines berühmten Schiffs bey den alten Griechen.

Argonautes, *ſ. m. pl.* (*Argonautæ*) die Geſellſchaft der Helden, ſo auf dem Schiffe Argo aus Griechenland nach Colchis fuhren.

Argot, *ſ. m.* (Germ. qs. urgothiſch oder erzgothiſch) Rothwelſch, die Diebs-Sprache, eine unverſtändliche Sprache, die nur die Spitzbuben unter einander verſtehen.

Argot, *ſ. m.* (Germ. Harken oder Herken) bey den Gärtnern, ein Zweig, der vornen her verdorret iſt, ſ. auch Ergot.

Argoter, *v. a.* die vornen ausgedorrten Zweige abſchneiden.

Argoudan, eine Art Baumwolle aus China.

Argoulet, *ſ. m.* (von *arcus*) vor dieſem ein Bogen-Schütz zu Pferd.

Argouſin, *ſ. m.* (Hiſp. *alguazil*) ein Aufſeher der Sclaven und anderer auf der Galee.

Argue, *ſ. f.* (von *arcu*) das erſte Werkzeug, da die Gold- und Silber-Stangen durchgehen, wenn man Drat daraus machen will; it. der Ort, wo Gold- und Silber-Drat gemacht wird, eine Drat-Zieherey.

Arguër, *v. a.* (*arguere*) beſtrafen; mit Worten überzeugen; ſchelten, beſchuldigen.

arguër un contrât de faux, einen Contract der Falſchheit beſchuldigen.

Argument, *ſ. m.* (*argumentum*) Grund, Beweis; Inhalt, Begriff.

Argumentant, *ſ. m.* (*argumentans*) der in der Diſputation Schlüſſe wider den Diſputirenden macht, der Opponent.

Argumentateur, *ſ. m.* einer, der argumentirt, oder zu argumentiren Luſt hat, meiſtens in ſchlimmer Bedeutung.

Argumentation, *ſ. f.* die Verfaſſung einer Schluß-Rede; das Beweiſen.

Argumenter, *v. a.* (*argumentari*) beweiſen; ſchließen, Schlüſſe machen.

Argus, *ſ. m.* (*Argus*) ein Manns-Name; ein Mann, von dem die Poeten vorgeben, er habe hundert Augen gehabt; vulg. ein ſcharfſinniger Menſch; it. ein eiferſüchtiger Mann.

Argutie, *ſ. f.* (*argutia*) ſpitzfindige Reden oder Beweisthümer.

Argyropée, *ſ. f.* (ἀργυροπασία) das Silbermachen.

Arianiſme, *ſ. m.* die Arianiſche Ketzerey, (von *Ario*, deren Urheber).

Aridas, Seiden-Baſt aus Oſt-Indien.

Aride, *adj. c.* (*aridus*) trocken, dürr, kraftlos; der nichts vorbringen kan, der wenig Einfälle hat, als ein Menſch; davon man nicht viel ſagen kan, das wenig Einfälle an die Hand giebt, als eine Sache; die nicht viel wichtiges oder nicht viel Einfälle in ſich hält, als eine Schrift; ſchlecht, gering, ſeltſam, als Wohlthaten bey einem geizigen Menſchen.

Aridité, *ſ. f.* (*ariditas*) Dürre, Trockenheit; Mangel an Einfällen.

Arien, nne, *ſubſt. & adj.* ein Arianer; Arianiſch.

Aries, *ſ. m.* (Lat.) der Widder, ein himmliſches Zeichen.

Arigot, ſ. Larigot.

Arille, *ſ. m.* (*Agricola*) ein Manns-Name.

Arindrado, *ſ. m.* Name eines Baums auf der Inſel Madagaſcar, davon man das faule Holz zum Räuchern braucht.

Ariſarum, *ſ. m.* (Lat.) klein Aron, ein Kraut.

Ariſer, ſ. Arriſer.

Ariſtarque, *ſ. m.* (*Ariſtarchus*) ein ſcharfer Criticus, ein Tadler.

Ariſtocratie, *ſ. f.* (*ariſtocratia*) eine Regierungs-Art, da die Vornehmſten in einer Stadt das Regiment haben.

Ariſtocratique, *adj. c.* (*ariſtocraticus*) da die Vornehmſten regieren; ariſtocratiſch.

Ariſtocratiquement, *adv.* ariſtocratiſcher Weiſe, als eine Ariſtocratie.

Ariſto-democratie, *ſ. f.* eine Regierungs-Art, da der Adel und das Volk gleich viel zu ſprechen hat.

Ariſtoloche, *ſ. f.* (*ariſtolochia*) ein Kraut, Hohlwurz, Oſterlucey.

Ariſtote, *ſ. m.* (*Ariſtoteles*) ein alter berühmter Philoſophus dieſes Namens.

Aritenoïde, ſ. Arytenoïde.

Arithmantie, Arithmomantie, *ſ. f.* Weißagung durch Zahlen.

Arithmeticien, *ſ. m.* (*arithmeticus*) Rechenmeiſter.

Arithmetique, *ſ. f. & adj. c.* (*arithmetica*) Rechenkunſt; oder was zum Rechnen gehört.

Arithmetiquement, *adv.* auf rechneriſche Art, nach der Rechenkunſt.

Armadille, *ſ. f.* (Ital. *armata*) eine kleine Schiff-Flotte; it. eine kleine Fregatte.

Armand, *ſ. m.* (*Armandus*) ein Manns-Name.

Armant, *ſ. m.* ein Trank für kranke Pferde.

Armateur, *ſ. m.* (qs. *armator*) ein Caper, See-Räuber; einer, ſo Schiffe ausrüſtet.

Armature, *ſ. f.* alles, was Zimmerleute an Eiſenwerk brauchen, als Nägel ꝛc.

Armoyer, *v. a.* mit einem Wappen bemerken.

Armure, *ſ. f.* (*armatura*) Harniſch, Küriß; Helm; Bewaffnung ſein ſelbſt, Rüſtung; das Eiſen, worein ein Magnet gefaßt iſt; im verblümten Verſtande: etwas, damit man ſich gegen allerhand Widerwärtigkeit verwahrt und wehrt.

Armurier, *ſ. m.* ein Waffen-Schmied; ein Gewehr-Händler.

Arnaud, *ſ. m.* (*Arnaldus* oder *Arnoldus*) ein Manns-Name.

Arnou, Arnoud, Arnoul, *ſ. m.* (*Arnulfus*) ein Manns-Name.

Arobe, ſ. Arrobe.

Aromat, *ſ. m.* oder vielmehr

Aromate, *ſ. m.* (*aroma, aromata*) Gewürz. *aromates*, alle Kräuter und Specerey.

Aromatique, *adj. c.* (*aromaticus*) wohlriechend, als Gewürz; von Gewürz gemacht.

Aromatiques, *ſ. m. pl.* Gewürz. (beſſer *aromate*).

Aromatiſation, *ſ. f.* die Miſchung der Specerey in Arzeneyen.

Aromatiſer, *v. a.* würzen.

Aron, *ſ. m.* (Hebr.) Aaron, ein Manns-Name.

Aronde, *ſ. f.* ol. (*hirundo*) eine Schwalbe.

queüe d'aronde, eine Figur eines Hornwerks; it. ein Balken-Band, das wie ein Schwalben-Schwanz gemacht iſt.

Arondelat, *ſ. m.* eine junge Schwalbe.

Arondeliere, *ſ. f.* Schwalben-Kraut.

Arondelle, ſ. Hirondelle.

Aroniſte, *ſ. m.* (von *Aron*) ein Samaritaniſcher Prieſter vom Stamm Aarons.

Aroue, ſ. Arrobe.

Arougcun, Thier in Virginien, ſo dem Biber gleichet.

Arpage, *ſ. m.* im Lande Gex und daherum, der Käs-Zins, eine jährliche Schatzung an Käs oder Geld, ſo einer der Obrigkeit davon giebt, daß er ein Häuschen vor ſich bauen, ſein Vieh auf die Weide gehen laſſen, und Käs auf den Kauf machen darf.

Arpailleur, *ſ. m.* (von *or* und *paille*) einer, der in den Flüſſen Gold wäſcht, oder die kleinen Gold-Flitterlein zuſammen ſucht, Gold-Gänge dadurch zu finden.

Arpent, *ſ. m.* (Lat. *arpennis*) ein Morgen- oder Acker Landes, ein Juchart.

Arpentage, *ſ. m.* das Feld- oder Ackermeſſen; die Feld-Meß-Kunſt.

Arpenter, *v. a.* Feld meſſen; Spott-weis, weite Schritte thun, rennen und laufen.

Arpenteur, *ſ. m.* ein Feldmeſſer.

Arpin, *ſ. m.* (*Agrippinus*) ein Heiliger dieſes Namens.

Arquebuſade, *ſ. f.* ein Schuß mit einer Büchſe. Anſtatt *eau d' arquebuſade*, ſagt man itzt mehr *eau vulneraire*, Wund-Waſſer.

Arquebuſe, *ſ. f.* (olim *barque buſe* & *haque buſe*, jenes von *arcus*, dieſes von Germ. Haken, Büchſen, wie man noch ſagt, Doppelhaken) eine Muſquete, Feuerrohr, oder ein Rohr zum Schießen.

Arquebuſer, *v. a.* ol. niederſchießen.

Arquebuſerie, *ſ. f.* Büchſenmacher-Kunſt.

Arquebuſier, *ſ. m.* einer, der ein Rohr zum Schießen trägt, ein Rohr-Schütz; auch ein Büchſenmacher, Büchſen-Schmied.

Arquer, *v. n.* (*arcuare*) ſich in einen Bogen krümmen, krumm werden.

arqué, ée, adj. krumm, gekrümmt, gebogen, als bey den Zimmerleuten ein Balken, und auf den Schiffen der Kiel; auf der Reitbahn: wie Schenkel gewiſſer Pferde.

Arrachement, *ſ. m.* (ſ. *Arracher*) Ausreiſſung; an Gebäuden, ein ausgeriſſener Stein, eine Lücke an der Mauer; it. die an der Ecke einer Mauer wechſelsweis hervorragenden Steine, vermittelſt deren man etwan noch eine Mauer dran zu ſchließen gedenkt; auch die unterſten Steine eines Gewölbes, die von der geraden Wand abgehen, und die Krümme anfangen.

Arrache-pié, oder Arrache-pied, *d'arrache-pie, adv.* vulg. in einem Stück weg, ohne Abſatz, unabläßig.

Arracher, *v. a.* (Ital. *arrancare, rancare*, Germ. ränken, verränken, oder von *eradicare*) ausreißen, heraus reißen; abbringen oder wegbringen, *de quelque choſe*; entreißen, *à quelque choſe*; ausbringen, herausbringen; mit genauer Noth erlangen.

arracher ſa vie, ſich kümmerlich nähren.

il vaut mieux laiſſer ſon enfant morveux, que de lui arracher le nez, prov. es iſt beſſer ein kleines Uebel mit Geduld ertragen, als durch Ungeduld zu einem größern Anlaß geben; beſſer ſcheel als blind.

s'arracher, v. r. an ſich ſelbſt etwas ausreißen; ſich zwingen von einem Ort hinweg zu gehen.

arraché, ée, part. & adj. wird in den Wappen von den Bäumen geſagt, oder von andern Gewächſen, deren Wurzel man ſehen kan; it. von Gliedern der Thiere, die nicht glatt ab, da man Haare oder Lappen daran ſieht.

Arracheur, *ſ. m.* Ausreißer eines Dinges.

arracheur de dents, Zahnbrecher, Zahnarzt.

arracheur de cors aux pieds, Hüner-Augen-Arzt.

Arrachis, *ſ. m.* (von *arracher*) das Ausreißen der jungen wilden Bäume, ſo im Wald-Recht verboten iſt.

Arrageois, *ſ. m.* einer aus der Stadt Arras.

Arragonois, oiſe, *ſ. & adj.* Arragonier; Arragoniſch.

Arraiſonnement, *ſ. m.* ol. das Anreden, das Anſprechen.

Arraiſonner, *v. n.* (*raiſon*) wird nur mit dem *pronom. perſon.* gebraucht, als: *il eſt ſouvent*

vent inutile de s'arraiſonner avec un payſan, es iſt öfters unnützlich einen Bauer anzureden.

s'arraiſonner, *v. r. avec quelqu'un*, einem Geringern ſagen, was zu ſagen iſt, Worte wechſeln.

Arramber, *v. a.* (Holl. Kramme, *Harpago*, Niederſ. Krampe, was krumm iſt, als ein Hake, Ital. *rampare*, anhäkeln) ein Schiff mit Haken an das andere hängen, oder es mit Haken zu ſich ziehen, ſich dran hängen, entern.

Arramer, *v. a.* (von *rame*) bey den Tuchmachern, das Tuch oder Zeug in die Rahmen ſpannen oder dehnen, daß es länger und breiter wird.

Arramir, *v. a.* (Germ. berähmen) ol. verſprechen, beſtimmen.

Arrang, *ſ. m.* bey den Buchdruckern, Spottsweiſe ein Geſell, der wenig Arbeit liefert.

Arrangement, *ſ. m.* Anordnung, Stellung oder Setzung, wie es die Ordnung erfordert.

Arranger, *v. a.* (ſ. *Rang*) ordnen, anordnen, einrichten.

s'arranger chez ſoi, *v. r.* ſein Haus ſein zuſammen ordnen.

il eſt arrangé, er will alles ordentlich haben.

Arraper, *v. a.* (*arripere*, Lat. *arrapere*, Ital.) zu ſich raffen.

Arras, *ſ. m.* (*Atrebatum*) Arras, die Haupt-Stadt im Lande Artois in den Niederlanden an der Scarpe.

Arras, *ſ. m.* eine Art Papageyen, ſo größer als die andern ſind.

Arraſement, *ſ. m.* (ſ. *Arraſer*) die oberſte Ebene einer Mauer; auch ein Abſatz daran, da alles gleich muß werden.

Arraſer, *v. a.* (von *raſer*) im Bauen, die Steine an einer Mauer nach der Bley-Wage legen, in gleicher Höhe mauren, gleich bauen; auch ſonſt etwas gleich machen, daß nichts daran hervorrage, als Schreiner-Arbeit, ſchnur-eben oder platt machen.

Arraſes, *ſ. f. pl.* an Gebäuden die Steine zu einer Lage, die höher oder niedriger ſind, als die in den andern Lagen der Mauer, damit das Gebäude ſeine beſtimte Höhe bekomme, als die man zu Simſen oder Leiſten nimmt.

Arrayement, *ſ. m.* ol. Ordnung.

Arrayer, *v. a.* ol. (ſ. *Arroi*) ordnen.

Arre, *ſ. f.* (*arrha*) ein Pfand, (iſt nur im verblümten Verſtand, und gar ſelten bräuchlich, im plurali aber kommt es mehr vor, ſ. Arres).

Arrement, *ſ. m.* (von *arrha*) das Kaufen des Getreides vor der Ernte, wenn es noch auf dem Halm ſtehet.

Arrentement, *ſ. m.* (ſ. *Arrenter*) Verpachtung; eine Pachtung; etwas verpachtetes.

Arrenter, *v. a.* (von *à* und *rente*) etwas austhun, eine gewiſſe Einnahme davon zu haben; verpachten, vermieten, auslehnen.

Arrer, *v. a.* ol. *quelqu'un*, einem ein Pfand, oder etwas auf die Hand geben.

arrer des marchandiſes, etwas auf die Waaren geben.

Arrerage, *ſ. m.* (a Gall. *arriere*, Lat. *retro*, ol. *arrierage*) rückſtändige Schuld oder Zinſe und Steuer, Rückſtand.

Arrérager, *v. n. ſe laiſſer arrérager*, ſeine Steuer oder Zinſen nicht abtragen, ſie aufſummen laſſen.

Arres, *ſ. f. plur.* (*arrha*) Pfand-Schilling, Handgabe; ein Pfand, iſt faſt nur im verblümten Verſtand bräuchlich, im eigentlichen Verſtand aber ſpricht und ſchreibt man gemeiniglich *erres*, ſ. Erres.

Arreſt, und deſſen Derivata, ſ. Arrêt.

Arreſtographe, *ſ. m.* iſt ſo viel als Arrêtiſte, ſiehe unten Arrêtiſte.

Arrêt, *ſ. m.* (ſ. *Arrêter*) Aufenthalt, Hinderniß; ein Schluß, Befehl oder Ausſpruch der Obrigkeit, ein Urtheil; Verhaft, Arreſtirung einer Perſon; Verkümmerung, Verarreſtirung der Sachen; auch das Gefängniß; auf der Reitbahn, das Aufhalten des Pferdes, der Stillſtand deſſelben; it. die Haltung der Lanze, wenn man nach der letzten Schwingung derſelben nach etwas ſtechen will; in Gewehren und Uhren: eine Feder, die etwas geſpannet hält; auch dasjenige, was zufälliger Weiſe zwiſchen die Räder kommt, daß die Uhr davon ſtocken muß: im Nähen, die Quer-Naht, der Riegel, den man an einen Schlitz macht, daß er nicht aufreiße; bey den Jägern, das Niederlegen oder Stillhalten eines Wachtel-Hundes, wenn er etwas ſpürt; bisweilen heißt es die Ruhe, das ſtille eingezogene Weſen eines Menſchen; item Beſtändigkeit, Standhaftigkeit; ein Entſchluß, ein feſt genommener Vorſatz; ein Verſprechen, eine Zuſage.

Arrête, *ſ. f.* Fiſch-Gräte; Kante eines Zimmer-Stücks; inwendige Kante des Randes an Schüſſeln und Tellern; der Rand an einem Ambos; die Spitze, ſo vom Löffel-Stiel in das Blat hinein geht; die Schärfe, ſo längſt der Dicke einer Degen-Klinge vom Heft bis an die Spitze geht; der Eck-Sparren an einem Dach; die Ecke am Hintertheil des Schiffs; an Feſtungen, der Punct, wo zwo Linien kreuzweis durch einander laufen; der Schwanz eines Pferdes ohne die Haare; im plurali heißen *arrêtes* auch die Stoppeln der abgeſchnittenen Haare am Schwanz eines Pferdes; it. eine Nerven-Geſchwulſt an des Pferdes Hinterſcheukel.

Arrête, *ſ. m.* Schluß, Entſchluß eines Colle-

gii nach vorhergegangener Berathschlagung.

Arrête-bœuf, *ſ. m.* Ochſen-Brech, Heu-Hechel, Stall-Kraut, das wegen ſeiner vielen Wurzeln den Pflug aufhält.

Arrêter, *v. a.* (*ad, reſtare*, Lat. *arreſtare*) halten, zu bleiben nöthigen; aufhalten, weiter zu gehen hindern; zurück halten, etwas zu thun hindern; mit Arreſt belegen, in Haft oder gefangen nehmen; hemmen, vertreiben, machen, daß etwas aufhört, ein Ende nimmt und vergeht, als Krankheit, Unglück, Schmerzen ꝛc. ſtopfen, als den Durchfall; dämmen, als einen Fluß; ſtillen, als das Blut; abblatten, als in Gärten, die Melonen und Gurken, wenn ſie zu viel Ranken treiben wollen; feſt ſetzen, beſchließen, etwas zu thun; beſtimmen, anſetzen, einen Tag zu etwas, gewiß machen, treffen, einen Handel; ſchließen, ſummiren, zur Richtigkeit bringen, eine Rechnung; miethen, als einen Bedienten.

s'arrêter, v. r. ſich aufhalten, bleiben, an einem Ort ſtill liegen; ſtehen bleiben, ſtill halten, ſtill ſtehen, nicht weiter gehen; aufhören zu laufen; ſtocken, als eine Uhr; im Reden ſtecken bleiben; ſich durch etwas einnehmen oder bewegen laſſen; ſich über oder mit etwas aufhalten, viel Zeit und Mühe an etwas wenden, lang über etwas zubringen; viel Aufhebens von etwas machen, weitläuftig von etwas handeln; ſich zurück halten laſſen, ſich einreden oder zureden laſſen; von einer Sache ablaſſen, abſtehen, etwas unterlaſſen oder liegen laſſen; ein Ende haben oder nehmen, aufhören; von Gebäuden heißt es, ſich ſetzen, feſt werden.

arrêté, ée, part. wenn es von Winden geſagt wird, heißt es, ordentlich, beſtändig, das ſeine gewiſſe Zeit hält; in den Wappen: gerichtet, als ein Thier, an dem kein Fuß zu dem andern geht.

une veuë arrêtée, ein gutes Geſicht.

il n'a pas l'eſprit arrêté, er iſt flatterhaft oder leichtſinnig.

Arrêtes, *ſ. f. plur.* ſ. Arrête.

Arrétier, *ſ. m.* der Eck-Sparren an einem Dach.

Arrétiere, *ſ. f.* die gemauerte Eck oder Kante an einem Ziegel-Dach, vom Gibel bis an die Traufe.

Arrêtiſte, *ſ. m.* (von Arrêt, ein Decret) *Decretorum collector*, einer, der Decreta zuſammen geſammlet und geſchrieben hat; als *Montholor, Bougier, Louet &c.*

Arrhe, Arrhement, Arrher, Arrhes, ſiehe Arre - -

Arriérage, Arriérager, ſiehe Arrérage.

Arrière, *adv.* (von *ad* und *retro*) hinten nach, hinten drein, dahinter; it. zurück, bey den Fuhrleuten.

en arrière, zurück, hinter ſich; rücklings, rückwärts; nach dem Rücken zu; dahinter.

ſes affaires ne vont ni en avant ni en arrière, es will mit ihm weder hinter ſich noch vor ſich.

demeurer en arrière, ſchuldig bleiben.

mettre une choſe en arrière, etwas vergeſſen, nicht achten.

la porte eſt tout arrière ouverte, die Thüre ſteht angelweit offen.

Arrière, *interj.* zurück, fort, weg, pack dich!

arrière tous ces conſeils, weg mit ſolchen Anſchlägen!

arrière de moi, geh hinter mich, geh von mir!

Arrière, *ſ. m.* das Hintertheil des Schiffs; auch der Raum im Schiff vom letzten Maſt bis an das Hintertheil.

Arrière, *adj. c.* was hinten nach kömmt, oder dahinter iſt.

vent arrière, Nachwind, guter Wind, der hinter dem Schiff drein wehet.

Arrière-ban, *ſ. m.* (qs. das Aufbot der Hinterſaſſen, oder Lat. barb. *arribanum*, pro Heerban) Aufbot des Adels zur Zeit des Krieges.

Arrière-bec, *ſ. m.* eine ſcharfe Ecke an den Pfeilern einer Brücke unter dem Strom.

Arrière-boutique, *ſ. f.* die Kammer hinter einer Werkſtatt oder hinter einem Kram-Laden.

Arrière-change, *ſ. m.* Zins von Zinſen.

Arrière-corps, *ſ. m.* Hauptmauer, an welcher die Zierraten vorſtehen; Hintergebäude.

Arrière-cour, *ſ. f.* Hof zwiſchen den Hinter-Gebäuden.

Arrière-faux, *ſ. m.* Aftergeburt, Nachgeburt.

Arrière-fermier, *ſ. m.* Unterpachter, Nachpachter.

Arrière-fief, *ſ. m.* After-Lehen.

Arrière-fille, *ſ. f.* Enkelin.

Arrière-fils, *ſ. m.* Enkel.

Arrière-garde, *ſ. f.* der Nachtrupp, der Nachzug einer Armee.

Arrière-main, *ſ. f.* (*manus averſa*) die umgewandte Hand, der äußerſte Theil der Hand.

Arrière-neveu, *ſ. m.* des Bruders oder der Schweſter Enkel.

Arrière-niéce, *ſ. f.* des Bruders oder der Schweſter Enkelin.

Arrière-panage, *ſ. f.* die Nachhut, da das Vieh über die gewöhnliche Zeit im Walde bleibt.

Arrière-petite-fille, *ſ. f.* Urenkelin.

Arrière-petit-fils, *ſ. m.* Urenkel.

Arrière-point, *ſ. m.* im Nähen oder Sticken ein gewiſſer Strich, das Steppen.

Arrière-

Quitten gepfropft, ein ſpitzig rothes Aepfelein, wird als Capern gegeſſen.

Arſel, ſ. Arzel.

Arſenal, *ſ. m.* (von *arcus* oder *arca*, Lat. barb. *arcina*, oder *arſina*, allerhand Geräthe, Ital. *arſenale*) Zeughaus.

Arſénic, *ſ. m.* (*arſenicum*) eine Art Gift, Mäuſe-Gift, Ratten-Pulver, Hütten-Rauch.

Arſenical, e, *adj.* arſenicaliſch, giftig, als Mäuſe-Gift.

Arſin, *ſ. m.* ol. (von *ardere*) Mordbrenner.

Arſon, *ſ. f.* ol. Brand, angelegtes Feuer.

Art, *ſ. m.* (Lat. *ars, artis*) Kunſt, Wiſſenſchaft: Geſchicklichkeit; im plurali, *les arts*, die freyen Künſte.

Arteil, ſ. Orteil.

Artemon, *ſ. m.* (Lat. *artemon*) die unterſte Zug-Rolle oder Wirbel am Hebezeug, eine Laſt mit Stricken in die Höhe zu ziehen.

Artère, *ſ. f.* (*arteria*) die Puls-Ader.

âpre artère, oder *trachée artère*, die Luft-Röhre.

Artérial, e, *adj.* oder

Artériel, lle, *adj.* (*arterialis*) was zu den Pulsadern gehört, als *ſang artériel*, das Geblüt in den Pulsadern.

Artérieux, euſe, *adj.* (*arterioſus*) pulsadericht.

Artériotomie, *ſ. f.* die Eröffnung einer Puls-Ader.

Artéſien, ne, *adj. & ſubſt.* (von *Artois*) einer aus der Provinz Artois.

Arthritique, *ſ. f.* ein Kraut, das für das Podagra gut ſeyn ſoll, als Feld-Cypreſſen, Schlüſſelblumen u. a. m.

Arthrodie, *ſ. f.* (Gr. ἄρθρον, Lat. *artus*) flache Gelenkung, wenn zwey Beine faſt platt auf einander liegen, und ſich doch an einander bewegen, als die andern in einander.

Arthron, *ſ. m.* (Gr.) ein Gelenk, da ſich ein Bein ans andere ſchließt.

Artichaut, *ſ. m.* (ol. *artichaud & artichault*, Ital. *articiocco*, fac[illegible]n ex Lat. *cardiſcolymus* vel *cardicocalum*) Artiſchocke, Strobeldorn, ein Gewächs.

Article, *ſ. m.* (*articulus*) ein Glied, Gelenk am Leibe; in Büchern und ihren Capiteln, in herrſchaftlichen Befehlen, Rechnungen, Contracten u. d. g. iſt es ein Stück, Theil, Punct; in der Grammatic ein klein Wörtlein, das man vornen an die nomina ſetzt, als *le, la*, der, die, das; ein kleines oder weniges von etwas.

mettre tout en un article, alles unter einander mengen.

article de foi, ein Glaubens-Artikel.

article de la mort, die Todes-Stunde.

Articulaire, *adj. c.* (*articularis*) was die Glieder oder Gelenke angeht.

maladie articulaire, Glieder-Krankheit, Glieder-Gicht.

Articulation, *ſ. f.* das Gelenk, die Zuſammenfügung der Beine; eine Ausführung der Sache, die punctweis geſchieht; von der Stimme heißt es die Deutlichkeit, deutliche Ausſprache.

Articuler, *v. a.* deutlich, von Punct zu Punct aufſchreiben, ſein Vorbringen artikelweiſe faſſen; deutlich ausſprechen, vernehmlich ausreden.

s' articuler, *v. r.* ſich im Gelenk fügen.

articulé, ée, part. deutlich, wohlvertheilt, angefügt, als Glieder.

Artien, *ſ. m.* (von *ars*) ein Schüler, der aus den Schul-Studien zur Philoſophie kömmt.

Artifice, *ſ. m.* (*artificium*) Kunſt, künſtliche Arbeit, Erfindung; Kunſtgriff, Liſt, Betrug.

feu d'artifice, ein Feuerwerk.

Artificiel, lle, *adject.* (*artificialis*) künſtlich, durch Kunſt gemacht; durch Kunſt erfunden.

Artificiellement, *adverb.* künſtlicher Weiſe, nach der Kunſt.

Artificier, *ſ. m.* ein Feuerwerker; Conſtabel.

Artificieulement, *adv.* liſtiger, verſchmitzter Weiſe.

Artificieux, euſe, *adj.* künſtlich, klug; erdichtet, erſonnen; liſtig, betrüglich. (wird von Perſonen und Sachen geſagt).

Artillé, ée, *adj.* mit Stücken verſehen, als ein Schiff.

Artiller, *ſ. m.* einer, der mit Artillerie umgeht, als der Gießer, oder Canonier, oder Conſtabel.

Artillerie, *ſ. f.* (qs. *arquillerie, arcuillerie, ab arcu*, Germ. ol. Arkeley) allerley Geſchoß; die Stücke; das Zeughaus mit dem darinnen befindlichen Geſchütz; die zum Geſchütz gehörigen Generals-Perſonen ſammt den Ober- und Unter-Officirern und Knechten.

Artimon, *ſ. m.* der Maſt im Schiff, ſo der nächſte am Hintertheil iſt, Beſan-Maſt.

Artique, ſ. Arctique.

Artiſan, *ſ. m.* (Ital. *artiggiano*) Künſtler, Handwerksmann; Stifter, Urheber, der Urſache eines Dinges iſt.

chacun eſt artiſan de ſa fortune, ein ieder iſt ſeines Glückes Schmied.

Artiſanne, *ſ. f.* eines Handwerkers Ehe-Weib, eine Handwerks-Frau; it. Anſtifterin, Werkmeiſterin, im verblümten Verſtande.

Artiſon, oder Artuſon, *ſ. m.* Holzwurm.

Artiſonné, Artuſonné, *adj.* von Würmern durchlöchert, durchfreſſen.

Artiſte, *ſ. m.* (*ars, artis*) ein Künſtler; ein Chymiſt, Laborant; it. einer, der die freyen Künſte gelernet hat.

Artiſte, *adj. c.* künſtlich, kunſtreich.

une main artiſte, eine künſtliche Hand.
Artiſtement, *adv.* künſtlicher weis.
Artois, *ſ. m.* (*Arteſia*) eine Provinz in den Niederlanden, darinnen Arras die Haupt-Stadt iſt.
Artritique, Artrodie, Artron, ſ. Arthr - -.
Arts, ſ. Ars und Art.
Artuſon, ſ. Artiſon.
Arvale, *adj. c.* (von *arvum*) *les frères arvales*, bey den alten Römern, zwölf Opfer-Prieſter, ſo Umgänge um die Aecker hielten, und zu Erlangung einer glücklichen Ernte Opfer thaten.
Arum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Aron, Pfaffenpint, Teutſcher Ingwer, Fieberwurz, Zehrwurz.
Aruſpice, *ſ. m.* (*aruſpex*) ein Wahrſager bey den alten Römern, der aus dem Eingeweide der geopferten Thiere wahrſagte.
Aruſpicine, *ſ. f.* Wahrſager-Kunſt aus dem Eingeweide der Opfer-Thiere.
Arytenoïde, *adject. c.* (von *arytona*) das dem Schnabel an einer Waſſer-Kanne gleicht. So heißt bey den Medicis ein Knorpel an der Luft-Röhre, womit man die Stimme formirt.
Arytenoïdien, nne, *adj.* das zu dieſem Knorpel gehört, oder daran gefaſſet iſt, als inſonderheit zwo kleine Muſculn hinten an demſelben.
Arzegaye, *ſ. f.* ein an beyden Enden mit Eiſen beſchlagener Stock, den vor dieſem die Eſtradiots im Felde zu führen pflegten; ein Jäger-Stock.
Arzel, *adj. m.* *cheval arzel*, (Hiſp. *argel*) ein Pferd mit einem weißen Hinter-Fuß.
As, *ſ. m.* (*as, aſſis*) das Eins oder Aeß im Karten-Spiel, oder auf den Würfeln; it. eine Münz und Gewicht vorzeiten bey den Römern.
être entre deux as, ohne Entſchließung oder Reſolution ſeyn.
Aſare, *ſ. m.* (*aſarum*) Haſelwurz, ein Kraut.
Aſarine, *ſ. f.* (*aſarina*) Stein-Gundermann, ein Kraut.
Aſarum, ſ. Aſare.
Aſavoir, *adv.* ol. (*à ſavoir*) nähmlich. (Beſſer *ſçavoir*, *ſavoir*).
Asbeſte, *ſ. m.* (*asbeſtinum*)) Leinwand, die im Feuer nicht verbrennet, und die aus dem Amiant-Stein zubereitet wird, Asbeſt.
Aſcarides, *ſ. m. pl.* (Lat.) klein Würmer im Hintern, ſonderlich der Kinder; it. kleine Würme, die in den Töpfen auf gewiſſe Kräuter kommen.
Aſcendant, e, *adj.* (*aſcendens*) aufſteigend; aufgehend.
ligne aſcendante, aufſteigende Linie.
aſtre aſcendant, aufgehendes Geſtirn.
Aſcendant, *ſ. m.* das Aufſteigen der Sterne über den Horizont; die Nativität, oder Geburts-Sterne; angebohrne Art, Begierden, Neigung; it. die Macht, Gewalt, die einer über des andern Gemüth aus unbekannten Urſachen; hat das Anſehen, ſo er bey ihm hat; der Vorzug, den einer von Natur an Verſtand und Geſchicklichkeit vor einem andern hat; Hochmuth, herriſche Art; angemaßte Gewalt.
avoir un grand aſcendant ſur l'eſprit de quelqu'un, bey einem viel vermögen oder gelten, viel bey ihm zu ſprechen haben.
les aſcendans, die Freunde in aufſteigender Linie, vor den Aeltern.
Aſcenſion, *ſ. f.* (*aſcenſio*) in der Sternkunſt, das Aufſteigen, der Aufgang eines Geſtirns nach den Graden des Aequators; it. ein Grad des Aequators, der über den Horizont ſteigt, mit einem Grad vom Thierkreiſe; das Feſt der Himmelfahrt Chriſti: ein Gemählde von der Himmelfahrt.
Aſcenſionel, lle, *adj.* (von *aſcenſion*) *la difference aſcenſionelle*, in der Sternkunſt, der Unterſcheid zwiſchen der geraden und obliquen Aſcenſion eines Sterns.
Aſcetere, *ſ. m.* (*aſceterium*) ein Ort zu geiſtlichen Uebungen, ein Kloſter.
Aſcetique, *adj. c.* (ἀσκητικὸς) wird nur von einigen Büchern geſagt, welche zur Uebung des geiſtlichen Lebens und der Tugend führen. *la vie aſcetique*, das Kloſter-Leben.
Aſciens, *ſ. m. pl.* (ἄσκιοι, *Aſcii*) die Leute, ſo auf der Erde in den Ländern wohnen, da ihnen die Sonne am Mittage recht auf ihren Haupt-Punct ſcheinet, daß ihre Leiber keinen Schatten neben hinaus geben.
Aſcite, *ſ. m.* (*aſcites*) Waſſerſucht im Unter-Leibe.
Aſclépiade, *adj. c.* *vers aſclépiades*, bey den Lateinern, Verſe, die aus einem Spondeo, zweenen Choriambis, und einem Jambo beſtehen.
Aſclépias, *ſ. m.* (Gr.) Schwalbenwurz, Giftwurz, ein Kraut.
Aſfodel, Aſfodelle, Aſfodille, ſ. Asphod.
Aſiarque, *ſ. m.* (*Aſiarcha*) vor Alters der oberſte Stadt-Regent in einigen Städten von Klein-Aſien.
Aſiatique, *adj. c.* (*Aſiaticus*) Aſiatiſch: von der Schreib-Art heißt es, überflüßig von Worten, weitläuftig, gekünſtelt.
Aſie, *ſ. f.* Aſia, das große Welt-Theil gegen Morgen.
Aſile, ſ. Aſyle.
Aſine, *adj. c.* (*aſinus*) *bête aſine*, in Gerichts-Händeln, anſtatt *âne*, ein Eſel.
Asmatique, Asme, ſ. Aſthm.
Asne, und deſſen Derivata, ſ. Ane.
Aſpalate, *ſ. m.* (*aſpalatus*) Rhodiſer-Holz.
Aſpalte, ſ. Aſphalte.
Aſpect, *ſ. m.* (*aſpectus*) Anſehung, Erblickung; die Art, nach welcher etwas in die

Augen fällt, das Ansehen, das Aussehen; die Abbildung der Küsten in den See-Karten-Büchern; der Stand der Planeten und Sterne gegen einander.

Aſperge, *ſ. f.* (*aſparagus*) Spargel, Sparges.

Aſpergé, ſ. Aſperger.

Aſperger, *v. a.* (*aſpergere*) beſpritzen, beſprengen.

Aſpergez, *ſ. m.* (*aſpergillum*) in Religions-Sachen, Spreng-Wädel, Weih-Wädel.

Aſpergoute, *ſ. f.* Wegſtroh, ein Kraut.

Aſperſer, ſ. Aſperger.

Aſperſion, *ſ. f.* (*aſperſio*) Beſprengung in Religions-Sachen; bey den Myſticis, heiliger Einfluß der Gnade Gottes ins Herz.

Aſperſoir, *ſ. m.* (*aſperſorium*) Spreng-Wädel, Weih-Wädel.

Aſphalate, ſ. Aſpalate.

Aſphalte, *ſ. m.* (*aſphaltum*) Juden-Harz.

Aſphodel, *ſ. m.* (*aſphodelus*) ein Kraut dieſes Namens, Goldwurz, Affodillen, wilde Lilien.

Aſphodelle, Aſphodille, *ſ. f.* heißt eben ſo viel.

Aſpic, *ſ. m.* (*ſpica*) Spick, Spicknarde, ein Kraut.

huile d'aſpic, Spickol.

Aſpic, *ſ. m.* (*aſpis*) eine Natter, Schlange; it. ol. ein Stück Geſchütz, Feld-Schlange; item ein böſer, boshaftiger Menſch.

Aſpirant, e, *adj. & part.* begierig; it. was mit dem ſpiritu aſpero auszuſprechen iſt.

une pompe aſpirante, eine Waſſer-Pompe, die das Waſſer über ſich zieht, nicht auf die Höhe rückt; ein Sug- oder Saugwerk.

Aſpirant, *ſ. m.* bey den Handwerks-Leuten, einer, der Meiſter werden will, und ſich deswegen bey der Innung gemeldet hat.

Aſpirante, *ſ. f.* bey den Nähterinnen und Straußwinderinnen zu Paris, ein Weibsbild, ſo ſich bey ihren Innungen gemeldet hat, Meiſterin bey denſelben zu werden; in den Nonnen-Klöſtern, eine Perſon, die das Probe-Jahr ausgeſtanden hat, und nun das Kloſter-Gelübd abzulegen begehrt.

Aſpiration, *ſ. f.* Athemholung; das Anblaſen, Anhauchen; ſtarke Ausſprechung des H im Reden; ein Seufzer, Stoß-Gebet; Erhebung der Seele zu Gott; das Ziehen durch die Luft in einer Waſſer-Pompe; das Streben höher zu kommen, in Orden aufgenommen oder Meiſter zu werden.

Aſpirer, *v. n. & a.* (*aſpirare*) anhauchen; Athem holen; nach einem Dinge ſtreben; in der Grammatik: ein Wort mit einem H. oder Hauch ausſprechen: mit einem Spiritu aſpero im Griechiſchen ausſprechen.

aſpirer le mortier, bey den Maurern, den Mörtel annehmen in Mauren.

aſpiré, ée, part. das einen ſpiritum aſperum hat.

Aſpre, und deſſen Derivata, ſ. Apre.

Aſpre, *ſ. f.* eine kleine türkiſche Silber-Münze.

Aſſabler, *v. a.* (*ad ſabulum*) voll Sand machen; auf den Sand bringen oder ſetzen, meiſtens von den Schiffen.

s'aſſabler, *v. r.* mit dem Schiffe auf den Sand ſtoßen, ſtranden, auf dem Sand ſitzen bleiben.

aſſablé, ée, part. voll Sand, ſandicht; auf dem Sand ſitzend.

Aſſa-fetida, ſ. Aſſe.

Aſſagir, *v. r.* (ſ. *Sage*) vulg. klug machen.

Aſſaillant, *ſ. m. part.* der, ſo einen angreift, anfällt, im Turniren noch gebräuchlich; it. der eine Stadt belagert; der einen mit Worten angreift.

Aſſaillir, *v. a.* (*ad, ſalire*) aufſprengen, anfallen, angreifen; Anlauf thun, ſtürmen.

aſſailli, e, part. angegriffen; angelaufen.

Aſſaiſſonnement, *ſ. m.* das Würzen; Anmuth; dasjenige, ſo eine Sache angenehmer macht.

Aſſaiſſonner, *v. a.* (à Gall. *faiſon*, wie Ital. von *ſtagione*, kommt *ſtagionare*) einen Geſchmack machen, würzen, zurichten; eine Sache mit der andern vereinigen, und ſie dadurch angenehmer machen; begleiten, mit etwas verknüpft ſeyn.

Aſſaiſſonneur, *ſ. m.* einer, der da würzet.

Aſſaki, *ſ. m.* des Türkiſchen Kayſers vornehmſte und liebſte Gemahlin.

Aſſapanik, *ſ. m.* fliegendes Eichhörnchen in Virginien.

Aſſaſſin, *ſ. m.* (Lat. *ſeſſus*, Germ. Saſſen, wie man auch ſagt, Landſaſſen ꝛc. alſo einer, der am Wege ſitzt und lauert als ein Mörder, wie im Latein inſidiæ) ein Meuchel-Mörder, der einen umbringt.

Aſſaſſin, e, *adj.* meuchelmörderiſch, das einen ums Leben bringt: das einen bis auf den Tod verliebt macht, bey den Poeten.

Aſſaſſinant, e, *adj.* tödtlich; beſchwerlich; auf den Tod verdrießlich.

Aſſaſſinat, *ſ. m.* Meuchel-Mord; in verblümtem Verſtand, Untergang.

Aſſaſſinateur, *ſ. m.* Meuchel-Mörder.

Aſſaſſiner, *v. a.* einen meuchelmörderiſch umbringen, ermorden; verliebt machen; läſtern, übel nachreden; einen ſehr quälen, ihm beſchwerlich ſeyn: ſchießen, als Vögel.

Aſſation, *ſ. f.* (*aſſatio*) das Kochen eines Dinges zur Arzney in ſeinem eigenen Saft: das Röſten eines Dinges, als des Caffe, oder wo keine Brühe daran kommt.

Aſſazoë, *ſ. f.* ein Abyſſiniſch Kraut von trefflicher Kraft wider den Gift.

Aſſaut, *ſ. m.* (*aſſaltus*) Anlauf, Anfall, Angriff;

griff; Sturm, Bemühung etwas mit Gewalt zu erlangen, Ausfoderung.

un assaut de réputation, ein Ausfoderung, wer etwas beſſer als ein anderer mache.

Aſſe, *ſ. f.* (*assa*) eine Art Gummi, aſſa fœtida, Teufelsdreck.

Aſſec, *ſ. m. l'étang eſt en assec*, der Teich iſt abgelaſſen.

Aſſecution, *ſ. f.* (*assecutio*) die Erlangung einer Pfründe.

Aſſéer, *v. a.* (von *asſeoir*) einrichten, eintheilen, als die Steuern unter die Einwohner eines Orts nach eines jeden Vermögen; it. ol. belagern.

Aſſéeur, *ſ. m.* (ſ. *Aſſeoir*) ein Einwohner in einem Flecken oder Dorf, welcher von der Gemeine gewählet wird, eines jeden Vermögen aufzuzeichnen, die Steuer darnach einzutheilen, und darnach auch dieſelbe einzutreiben.

Aſſeier, Aſſeieur, ſ. Aſſéer.

Aſſemblage, *ſ. m.* Zuſammenfügung, Zuſammenſetzung; eingelegte Arbeit.

Aſſemblée, *ſ. f.* eine Zuſammenkunft, Verſammlung; Spiel oder Tanz; Geſellſchaft, verſammlete Haufen Leute; in Nonnen-Klöſtern, der Ort, wo die Kloſter-Perſonen ihre Verſammlung halten, wenn etwas zu berathſchlagen iſt.

battre l'aſſemblée, einen gewiſſen Schlag auf der Trommel thun, die Soldaten zuſammen zu bringen, die Vergadderung ſchlagen.

Aſſembler, *v. a.* (Gall. *ſemble*, daher auch *enſemble*) verſammeln, zuſammen bringen, zuſammen berufen; auch andere Sachen zuſammen tragen, legen, ſtoßen, heften, nähen, binden ꝛc.

aſſembler les feuilles d'un livre, ein Buch zuſammen ſchlagen, ein Exemplar machen, bey den Buchdruckern.

s'aſſembler, *v. r.* ſich ſammeln; zuſammen kommen.

Aſſener, *v. a.* (*ad, ſignare*, qs. *aſſeigner*) *aſſener bien ſon coup*, den Theil des Leibes, auf den man gezielt, richtig treffen; it. überhaupt, ſchlagen, verwunden, doch allezeit etwas, worauf man mit Fleiß gezielt hat.

Aſſenne, *ſ. f.* in den Franzöſiſchen Niederlanden, Anweiſung jährlicher Einkünfte auf ein Gut, als etwan in einem Erbe geſchieht.

Aſſenner, *v. a.* heißt in Auvergne, übergeben, liefern, einräumen.

Aſſentateur, *ſ. m.* (*aſſentator*) ein Schmeichler.

Aſſeoir, *v. a.* (*aſſidere*) niederſetzen, feſtſetzen.

aſſeoir les tailles, die Steuer oder Schatzung einrichten.

aſſeoir ſon jugement ſur quelque choſe, ſein Urtheil über etwas fällen.

aſſeoir ſa veüe ſur quelque choſe, ſeine Augen auf etwas werfen, etwas ſteif anſehen.

s'aſſeoir, *v. r.* ſich ſetzen; ſitzen.

aſſis, e, part. ſitzend; geſetzt; gelegen.

être aſſis, ſitzen.

Aſſérer, ſ. Acérer.

Aſſermenter, *v. a.* (ſ. *Serment*) beeidigen.

Aſſerteur, *ſ. m.* (*aſſertor*) einer, der etwas zum Stande bringt, darthut, beweiſt.

Aſſertion, *ſ. f.* (*aſſertio*) Bejahung, ein Lehrſatz, den man beweiſt.

Aſſervir, *v. a.* (*ad, ſervire*) in die Dienſtbarkeit bringen; zwingen.

Aſſerviſſement, *ſ. m.* Dienſtbarkeit, Unterwerfung.

Aſſeſſeur, *ſ. m.* (*aſſeſſor*) ein Beyſitzer.

Aſſette, ſ. Aiſſette.

Aſſeur, e, *adj.* ol. (*ad, ſecurus*) verſichert.

Aſſeurer, und deſſen Derivata, ſ. Aſſürer,

Aſſeyer, Aſſeyeur, ſ. Aſſéer.

Aſſez, *adv.* (*ad, ſatis*, Hiſp. *aſſaz*) genug, zur Genüge; ziemlich.

Aſſidu, ë, *adj.* fleißig, ämſig, ſtät.

Aſſiduité, *ſ. f.* Fleiß, Unverdroſſenheit.

Aſſidûment, *adv.* unverdroſſen, ämſiger weis.

Aſſiégeans, *ſ. m. pl.* Belägerer.

Aſſiégement, *ſ. m.* Belagerung.

Aſſiéger, *v. a.* (*aſſidere*, ein Sitz, Gall. *ſiége*) belagern; zur Liebe zu bewegen ſuchen, um Liebe anliegen; auch ſonſt einer Sache nachtrachten, nachſtreben; immer um einen oder an einem Orte ſeyn, einen oder etwas immer umgeben; beſchwerlich ſeyn.

Aſſiégez, *ſ. m. pl.* die Belagerten.

Aſſiento, *le contrât de l'aſſiento*, Contract des Königs von Spanien mit den Engelländern wegen Lieferung der Schwarzen.

Aſſiette, *ſ. f.* (*ad, ſitus*) das Lager, die Gelegenheit oder Platz, worauf etwas ſtehen ſoll; der Strand eines Orts, die Lage deſſelben; der Platz, den etwas einnimmt; die Art und Weiſe etwas zu ſtellen; die Art und Weiſe zu Pferd zu ſitzen; auch die Art und Beſchaffenheit der Dinge ſelbſt, der Zuſtand, als des Gemüths; Eintheilung, Einrichtung, als der Steuern oder Schatzungs-Gelder; Anweiſung, Zuſchreibung, Ueberlaſſung, als eines Guts um gewiſſe Zinſe; die Sache oder das Gut, worauf die Steuer oder ſonſt eine Schuld haftet; bey den Buchbindern und Mahlern, der Grund zum Vergulden; bey den Steinſetzern, eine Schicht Steine zur Pflaſterung der Straßen; bey den Forſt-Bedienten, der Platz im Walde, den man zeichnet, wie weit das Holz abgehauen und verkauft werden ſoll; ein Teller zum Speiſen; ein Teller voll.

aſſiettes volantes, kleine tiefe Teller, die man zwi-

zwischen die Schüsseln setzt, mit einer Lecker-Speise.

assiettes blanches, reine Teller, die man anstatt der gebrauchten wieder giebt.

assiette à mouchettes, eine Lichtputzen-Schale.

Assiettée, *f. f.* ein Teller voll.

Assignat, *f. m.* (s. *Assigner*) Anweisung einer jährlichen Einnahme auf ein Gut, welches dafür als ein Unterpfand haften muß.

Assignation, *f. f.* Vorforderung Vor Gericht; Anweisung einer gewissen Einkunft, auf gewisse Güter; ein Befehl von der Obrigkeit, daß einer eine Schuld bezahlen soll; Bestimmung der Zeit und des Orts zu einer Zusammenkunft.

Assigner, *v. a.* (*assignare*, s. *Signe*) vor Gericht fordern; zueignen; anweisen; bestimmen; das g wird in diesem und den davon abstammenden Wörtern nicht gelesen.

Assimilation, *f. f.* (*ad, similis*) das Gleichmachen oder Gleichwerden in der Physik, da die Theile der Nahrung den Theilen des genährten Leibes gleich werden.

Assiner, s. Assigner.

Asis, e, *part.* s. Asseoir.

Assise, *f. f.* eine Reihe oder Lage Steine an einer Mauer.

Assises, *f. f. plur.* eine Versammlung der Lehns-Herren und Räthe; die Hegung oder Haltung eines Unter-Gerichts in Gegenwart des Ober-Richters, wenn ein Ober-Richter auch einmal ins Unter-Gericht kömmt, und hört, wie es zugeht; die besondern Rechte und Gewohnheiten eines gewissen Orts.

cet homme tien ses assises dans cette maison; dans cette compagnie, dieser Mensch ist in diesem Hause oder in dieser Gesellschaft so daran, daß ihn jedermann anhört und ihm beyfällt, daß er alles gilt.

Assistance, *f. f.* Beystand, Hülfe; die Gegenwart, das Dabeyseyn; die Anwesenheit, Beywohnung; die Anwesenden, eine Gesellschaft, Versammlung; bey den Jesuiten ist es das Amt eines Assistenten des Generals oder Provincials ihres Ordens; auch das Land oder die Provinz, wo einer dieses Amt verwaltet.

Assistant, *f. m.* ein Helfer, Beystand; ein Anwesender, einer der mit gegenwärtig ist; ein Gefährte; ein Prälat, der bey der Weihung eines Bischofs assistirt; ein Zugeordneter, Nachgesetzter, Assistent eines Generals oder Provincials bey den Jesuiten; ein Geistlicher, der in Seminariis des Superioris Stelle in dessen Abwesenheit vertritt; ein Gehülf bey den Comodianten, der nicht unter den ordentlichen Spielern ist.

Assistante, *f. f.* in Nonnen-Klostern, eine Schwester, so der Aebtissin Stelle bisweilen vertritt; die Nonne, so einer andern zugegeben wird, die in den Gespräch-Saal gefordert worden ist; oder die sonst auf die andern Achtung giebt.

Assister, *v. a. & n.* (*assistere*) beystehen, helfen, beyspringen; dabey seyn, beywohnen; begleiten; zusprechen, als einem Kranken.

assisté, ée, part. dem geholfen wird; der begleitet wird.

Association, *f. f.* Gesellschaft; Zugesellung, als im Ehestand; in Kaufmanns-Sachen, da man jemand mit in die Handlung nimmt.

Associé, *f. m.* ein Gesell, ein Mitgenoß in einer Handlung.

Associer, *v. a.* (*associare*) zugesellen; zum Gehülfen, zum Mit-Gesellen annehmen; mit in die Handlung nehmen.

s'associer, v. r. Mascopey machen; in Gesellschaft treten.

Assogues, *f. m. pl.* Spanische Schiffe, so das Quecksilber jährlich von America nach Spanien bringen.

Assoir, s. Asseoir.

Assommer, *v. a.* (*somme*, ol. für *somne*, Schlaf) schlachten, schlagen, als der Fleischer einen Ochsen; einen todten, zu Boden schlagen, gewaltsam umbringen, niedermachen; todt quälen, hart drücken oder ängstigen; niederdrücken mit einer Last.

Assomption, *f. f.* (*assumptio*) was man einem gemachten Satz beyzählt, als etwas, das mit darunter begriffen ist, eine Redens-Art, so zur Logik gehöret; bisweilen auch der zweyte Satz in einem Vernunft-Schlusse.

Assomption de nôtre Dame, Mariä Himmelfahrt; ein Gemählde, so dieselbe vorstellt.

Assonance, *f. f.* (*assonantia*, von *sonus*) die gleiche oder fast gleiche Endung unterschiedener Wörter in der Redekunst und Poesie.

Assortiment, *f. m.* Zierung, Ausrüstung; allerley Waaren von einer Gattung; Uebereinkunft; das, was sich zusammenschickt.

Assortir, *v. a. & n.* (von *sorte*) zieren, versehen, ausrüsten, mit allerley Sachen versehen; nach seiner Ordnung und Art setzen, zusammen suchen oder thun, was sich wohl zusammen schickt; vereinigen; gut in die Augen fallen, sich zusammen schicken, übereinkommen; wohl stehen.

assortir un chapeau, einen Hut aufformen.

assorti, e, part. wohl versehen mit Waaren, wohlausgesucht; wohl getroffen.

Assortissant, e, *adj.* wohl übereinkommend, sich wohl zusammen schickend.

Assoter, *v. a.* obs. (*à, sot*) zum Narren machen; ganz einnehmen, entzücken.

s'assoter de quelqu'une, *v. r.* sich in ein Weibsbild thörichter Weise verlieben; den Narren an ihr fressen.

assoté, ée, part. vulg. zum Narren gemacht, oder worden, verwirrt.

Assoupir, *v. a.* (*à sopire*) schlummern machen, schlafen machen, einschläfern; niederschlagen, unterdrücken, untüchtig machen, verderben; stillen, dämpfen.

s'assoupir, v. r. schläfrig werden; einschlummern.

Assoupissant, e, *part.* in den Schlaf bringend, einschläfernd.

Assoupissement, *s. m.* Schläfrigkeit, Schlummer; Sorglosigkeit, Dummheit; Stillung; Einschläferung.

Assouplir, *v. a.* (von *souple*, Lat. *supplex*) biegsam, gelenk machen; abrichten, gewohnen.

Assourdir, *v. a.* (von *surdus*) taub machen, oder betäuben.

s'assourdir, v. r. taub werden.

Assourou, eigentlicher Name des sogenannten Indianischen Holzes.

Assouvir, *v. a.* (von *saoul*) sättigen, satt machen; erfüllen, begnügen, ein Genüge thun.

Assouvissement, *s. m.* Erfüllung, Ersättigung, als der Begierden.

Assujettir, *v. a.* (*ad, subjectus*) unterwürfig machen, überwinden; bezwingen; einnehmen, verliebt machen; einen Mast u. d. g. auf dem Schiffe so anmachen, daß es nicht wackeln kan, fest machen, befestigen.

s'assujettir, v. r. sich unterwerfen.

assujetti, e, part. unterthan, unterworfen.

Assujettissement, *s. m.* Unterwerfung; Zwang etwas zu thun.

Assûrance, *s. f.* (s. *Sûr*) Versicherung, Sicherheit; Pfand; Daraufgabe; Kühnheit, Muth, Herz; Vertrauen, Zuversicht; unter Kaufleuten, Versicherung eines ausgelaufenen Kauffarthey-Schiffs, Assecuration; bey den Korbmachern, der Bügel oder das stärkste Holz im Henkel eines Korbes.

aller d'assûrance, seinen Schritt herzhaft fortgehen, (sagen die Jäger vom Wild).

Assûré, beym Tapetenmacher, der Einschlag von Gold, Silber oder Seide.

Assûré, ée, *adj.* versichert, gewiß, vergewissert; kühn, herzhaft, muthig.

Assûré, *s. m.* unter Kaufleuten, derjenige, so sich sein Schiff verassecuriren läßt.

Assûrement, *s. m.* ol. das Friedens-Gebot, so zu den Zeiten des Faustrechts entweder von dem Ober-Herrn den in Fehde begriffenen Parteyen aufgelegt, oder durch Unterhändler zuwege gebracht wurde.

Assûrement, *adv.* gewißlich, sicherlich, unfehlbar, unstreitig.

Assûrer, *v. a.* versichern, fest machen, gewiß machen; bestätigen; Sicherheit wegen einer Sache geben, als durch ein Pfand, durch Handgeld ꝛc. für gewiß sagen, behaupten; in Sicherheit setzen, befestigen; ein Herz zusprechen, einen Muth machen; gewohnen, zahm machen, wie die Jäger einen Falken; gut sprechen für etwas, sonderlich bey Kaufleuten, die die außen seyende Schiffe und Waaren versichern, assecuriren.

s'assûrer, v. r. une chose, und *d'une chose*, sich einer Sache versichern.

Assurette, *s. f.* bey Kaufleuten eben das, was Assûrance.

Assûreur, *s. m.* ein Versicherer, Assecurator, einer, der für etwas gut spricht, wegen der Kaufmanns-Händel ꝛc.

Assyrie, *s. f.* (*Assyria*) Assyrien.

Assyrien, ne, *adj. & subst.* ein Assyrer, Assyrerin, Assyrisch.

Asterie, *s. f.* falscher Opal-Stein.

Astérisme, *s. m.* (*asterismus*) in der Astronomie, ein Gestirn, Stern-Bild.

Astérisque, *s. m.* (*asteriscus*) ein Sternlein, so man als ein Zeichen in ein Buch macht.

Astésan, *s. m.* das Land Asty, in Savoyen, (*Astensis*) it. einer aus diesem Lande.

Asthmatique, *adj. c.* (s. *Asthme*) engbrüstig, kurzäthmig.

Asthme, *s. m.* (*asthma*) Engbrüstigkeit; kurzer Athem. (einige lesen nur *asme*).

asthmé, vom Falken, der keichen muß, keichend.

Asti, *s. m.* hohler Knochen, darein die Schuster Fett oder Schlick thun, zum Schmieren.

Astragale, *s. m.* (*astragalus*) ein Ring, Reif oben oder unten an den Säulen; it. der Ring, Rand vornen an den Stücken; it. ein Knochel oder Knorren an den Gebeinen der Thiere; it. ein Kraut, Wirbel-Kraut.

jeu d'astragale, das Würfel-Spiel.

Astral, e, *adj.* (*astralis*) *l'an astral*, das Jahr, so die Sonne macht, bis sie wieder zu dem Gestirn kommt, wo man anfieng zu rechnen.

Astre, *s. m.* (*astrum*) das Gestirn, ein Stern; Person von großer Schönheit Verdienst.

Astrée, *s. f.* (*Astræa*) die Göttin der Gerechtigkeit.

Astreindre, *v. a.* (*adstringere*) zubinden, verbinden; den Leib verstopfen, (von Arzeneyen); nöthigen, zwingen, verpflichten.

s'astreindre à quelque chose, v. r. sich binden, an etwas.

Astringent, e, (*adstringens*) zusammenziehend, stopfend; von Essen oder Medicin.

Astroc, *s. m.* ein großes Seil auf Schiffen.

Astroite, *s. m.* (*Lapis astrotes*) Sternstein, ein Stern, in welchem wie Sterne zu sehen sind.

Astrolabe, *s. m.* (*astrolabium*) ein Feldmesser-Instrument, die Winkel der Felder zu messen.

Aſtrologie, *ſ. f.* (*aſtrologia*) die Stern-Betrachtung.
Aſtrologie judiciaire, die Sterndeutung.
Aſtrologique, *adject. c.* (*aſtrologicus*) aſtrologiſch, zur Sterndeuterey gehörig.
Aſtrologue, *ſ. m.* (*aſtrologus*) ein Stern-Deuter.
Aſtronome, *ſ. m.* (*aſtronomus*) Sternmeſſer.
Aſtronomie, *ſ. f.* (*aſtronomia*) die Sternmeſſer-Kunſt.
Aſtronomique, *adj. c.* was zu dieſer Kunſt gehört, aſtronomiſch.
Aſtronomiquement, *adv.* auf aſtronomiſche Art.
Aſtuce, *ſ. f.* ol. (*aſtutia*) Liſt.
Aſtynome, *ſ. m.* (*aſtynomus*) vor dieſem zu Athen der Policeymeiſter.
Aſtynomie, *ſ. f.* das Policeyweſen, vor Alters zu Athen.
Aſyle, *ſ. m.* (*aſylum*) Freyſtatt, befreyter Ort, Zufluchts-Ort; Sicherheit, Schutz; ein Beſchützer.
Aſymmetrie, *ſ. f.* (*aſymmetria*) Unebenmaaß, da man im Rechnen die Wurzel einer Zahl nicht finden kan, als die Quadrat-Wurzel in 10.
Aſymptote, *adj. c.* (ἀσύμπτωτος) zwo gerade oder gekrümmte Linien, die ſich immer näher kommen, und doch einander nimmer berühren.
Atabale, Attaballe, *ſ. m.* (Hiſp. *atabal*. Ital. *taballo*, *attaballo*, Gall. *tabour*, Hebr. תף *tympanum*, תפים *plur.*) Pauke, unter den Mohren gebräuchlich.
Atabule, *ſ. m.* (*atabulus*) ein böſer Wind, der in Apulien oft großen Schaden an Bäumen und Weinſtöcken thut.
Atabler, Atacher, und deren Derivata, ſiehe Att - -.
Atamadaulet, *ſ. m.* der vornehmſte Staats-Miniſter des Königs in Perſien.
Ataque, Ataquer, ſ. Attaque.
Ataraxie, *ſ. f.* (ἀταραξία) bey den alten Philoſophen, Unbeweglichkeit des Gemüths, Freyheit von allen Gemüths-Bewegungen.
Atédier, Ateindre, Ateler, und deren Derivata, ſ. Att - -.
Atellanes, *ſ. f. pl.* (*atellanæ fabulæ*) eine Art ſatyriſcher Schauſpiele bey den Römern.
Atendre, Atendrir, Atenter, Atenuër, Atermoyer, Aterrer, Aterrir, Ateſter, und deren Derivata, ſ. Att - -.
Athanaſe, *ſ. m.* (*Athanaſius*) ein Manns-Name.
Athanaſie, *ſ. f.* (ἀθανασία) eine Arzeney, ſo vom Tode errettet, alle Krankheiten heilet, und den Menſchen unſterblich macht.
Athanaſie, *ſ. f.* (*tanacetum*) ein Kraut, Reinfarn, Wurmkraut.
Athanor, *ſ. m.* eine Art chymiſcher Oefen, Athanor, oder der faule Heinz genannt.
Athée, *ſ. m.* (*atheus*, ἄ & θεὸς) der keinen Gott glaubt, ein Atheiſt.
Athée, *adj. c.* gottlos, ungöttlich, atheiſtiſch.
Athéiſme, *ſ. m.* der Irrthum, darinne man glaubt, daß kein Gott ſey, oder lebt, als wenn keiner wäre, Atheiſterey.
Athéiſte, *ſ. m.* ſ. Athée.
Athénée, *ſ. m.* (*Athenæum*) ein Ort, wo man Künſte und Wiſſenſchaften öffentlich lehrt.
Athénes, *ſ. m.* (*Athenæ*) die Stadt Athen in Griechenland.
Athénien, ne, *adj. & ſubſt.* Athenienſiſch, oder ein Athenienſer.
Athérome, (*atheroma*) eine Geſchwulſt von Materie, die innen als in einem Säcklein iſt.
Athléte, *ſ. m.* (*athleta*) Kämpfer, Ringer, Fechter.
Aticiſme. Atiédir, Atiſer, Atinter, Atique, Atirer, Atiſer, Atitude, und deren Derivata, ſ. Att - -.
Atlante, *ſ. m.* (*Atlas*) eine männliche Figur, die in der Baukunſt eine Laſt trägt.
Atlantique, *adj. c.* (*Atlanticus*) was groß iſt als ein Rieſe.
la mer Atlantique, das Atlantiſche Meer.
Atlas, *ſ. m.* ein groß Buch, darinne viel Land-Karten ſind; it. der oberſte Rückgrats-Knochen, worauf der Kopf ſtehet; eigentlich ein Berg in Africa.
Atmoſphére, *ſ. f.* (*atmoſphæra*) die Luft um die Erde, ſo hoch als die Dämpfe ſteigen, der Luft-Kreis.
Atome, *ſ. m.* (*atomus*) ein Luftſtäublein; it. was nicht mehr kan kleiner gemacht werden.
Atouchement, ſ. Attouchement.
Atour, *ſ. m.* ol. (*à tour*, herum, umher) etwas, das man um ſich legt, umnimmt; Weiber-Schmuck, *atour de femme*.
Atourné, *ſ. m.* ol. ein Procurator.
Atourner, *v. a.* ol. zieren, ſchmücken.
Atournereſſe, *ſ. f.* ol. eine, welche die andern ſchmückt.
Atout, *ſ. m.* (*à tout*) ein Trumpf in der Karte.
Atrabilaire, *adj. c.* (ſ. *Atrabile*) gallſüchtig, melancholiſch.
Atrabile, *ſ. f.* (*atra bilis*) ſchwarze Galle; Melancholey.
Atractylis, *ſ. m.* (Gr.) ein Kraut, Cardobenedicten, geſegnete Diſtel.
Atraire, Atraper, und deren Derivata, ſiehe Attr - -.
Atre, *ſ. m.* (Germ. Eſterich, Lat. barb. *aſtrum*) der Heerd, oder das untere Theil

in

in einem Ofen und im Camin, daß das Feuer darauf brennen kan.

Atremper, Atribuër, Atriſter, Atritio, und deſſen Derivata, ſ. Attr. - -

Atroce, *adj. c.* (*atrox*) grauſam ſchwer, hart, abſcheulich.

Atrocement, *adv.* grauſamlich.

Atrocité, *ſ. f.* Grauſamkeit, Abſcheulichkeit, von Injurien und Laſtern.

Atrophie, *ſ. f.* (*atrophia*) da keine Speiſe mehr nährt, Schwindſucht, Auszehrung.

Atropos, (Lat.) eine von den drey Parcen.

Atrouper, ſ. Attrouper.

Attaballe, ſ. Atabale.

s'Attabler, *v. r.* (von *table*) ſich zu Tiſch ſetzen. (Man braucht dieß Wort ſelten.)

Attache, *ſ. f.* (Angl. *tach* oder *tak*, Holl. tak, ein Aſt an einem Baum) etwas, womit man das andere anheftet, ein Häfft, Band, Riemen ꝛc. der Ort, wo man was anheftet: ein angehäftetes, angeſchlagenes und angeklebtes Ding, als ein Zettel, der öffentlich angeſchlagen wird: ein offener Befehl der Obrigkeit; Ergebenheit, Liebe, Begierde, womit man ſich an ein Ding hängt; Eifer, Hitze, womit man etwas treibt; das große Holz, mitten in einer Wind-Mühle, worauf man ſie umdrehen kan.

lettre d'attache, oder bloß *attache*, ein Brief oder Commißion, eine Ordre zu exequiren.

chien d'attache, ein Hund, den man anhängen muß, weil er die Leute beißt, Ketten-Hund.

bas d'attache, Strümpfe, die man an die Hoſen anbinden muß, Reitſtrümpfe.

le droit d'attache, das Stall-Geld in einem Wirths-Haus, nur einzuſtallen, ob man gleich nicht füttert.

Attachement, *ſ. m.* das Anhangen, Ankleben, der Begierden an etwas, *de* oder *à* oder *pour quelque choſe*; Eifer iemand zu dienen, Liebe, Zuneigung, Ergebenheit, *pour quelqu'un*; Dienſt bey iemand, *auprès de quelqu un*.

Attacher, *v. a.* (*attacare*, Ital.) anheften, anſchlagen, anhängen, ankleben, anbinden, anhängen, an etwas befeſtigen, feſt machen: mit einander verbinden, vereinigen; an etwas binden, verknüpfen; im verblümten Verſtande: verbindlich machen.

s'attacher, *v. r. à quelque choſe*, ſich anhalten; ankleben, an etwas hangen; einem ergeben ſeyn; feſt auf etwas beharren, drüber halten; etwas mit Fleiß treiben, ſich einer Sache ergeben, ſich auf etwas legen, immer mit etwas beſchäfftiget ſeyn, einer Sache nachhangen.

Attaquant, *ſ. m.* (*ſ. Attaque*) der, ſo einen angreift, der Anfänger des Zanks oder der Händel.

Attaque, *ſ. f.* (Angl. *to take, capio, ſumo*, Ital. *attacare*) Angriff, Anfall, Beleidigung; Stichelrede; Anfall einer Krankheit; Arbeit der Belagerer vor einer Feſtung, Angriff eines Orts; Anfechtung des Teufels.

Attaquer, *v. a.* anfallen, angreifen; beleidigen, mit Worten oder mit der That; reizen.

s'attaquer *à quelqu'un*, *v. r.* ſich an einen vergreifen, Händel mit ihm anfangen.

Attédier, *v. a.* olim (*tædium*) verdrießen; Verdruß machen, quälen; einen Ekel machen.

Atteindre, *v. a. & n.* (*attingere*) berühren, erreichen; hinlangen zu etwas; treffen, wornach man gezielet hat; einholen, einen Flüchtigen; es einem gleich thun, es eben ſo weit bringen, eine Sache erlangen, zu etwas gelangen.

atteint, e, part. & adj. berührt; getroffen; behaftet; eingenommen, dem Gemüth nach, überzeugt, überwieſen einer Uebelthat.

Atteinte, *ſ. f.* Anſtoß, Streich, Berührung; Streifung, wann ein Pferd das andere oder ein Pferd ſich ſelbſt mit dem Fuß ſtreift oder verletzt; Beleidigung, Verletzung, in verblümtem Verſtand; Verringerung, Schmälerung, als der Ehre; kleiner Anſtoß von einer Krankheit.

faire de belles atteintes, feine Progreſſen machen.

Attel, *ſ. m.* (ſ. *Attelle*) ein Horn an einem Kummet; das Holz, womit die Töpfer das verfertigte Geſchirr von der Scheibe ablöſen.

Attelage, *ſ. m.* (ſ. *Atteler*) das Geſchirr zum Wagen; das Vieh, ſo man anſpannt; ein Geſpann Pferde, ſo viel vor einen Wagen gehören, abſonderlich ſechs, als ein vornehmes Kutſch-Geſpann: die Werkſtatt eines Handwerksmanns.

Attele, ſ. Attelle.

Atteler, *v. a.* (ol. *eſteller*, Ital. *attillare, apparare, inſtruere*) *des chevaux*, Pferde an den Wagen zuſammen ſtellen, anſpannen, anſchirren.

attelé, ée, part. angeſpannt, als die Pferde an den Wagen; beſpannt, als ein Wagen mit ſo und ſo viel Pferden.

Attelier, *ſ. m.* (olim *eſtelier*) Werkzeug oder Werkſtatt eines Handwerksmanns oder Künſtlers.

attelier de vers à ſoye, das Gerüſt, worauf die Seiden-Würmer gehalten werden.

attelier de moulin, das Geſchirr, daran das Mühlpferd oder der Eſel in der Mühle geht.

Attelle, *ſ. f.* (ol. *oſtelle*, Hiſp. *aſtillus, aſtula*, olim Lat. barb. *pro aſſula*) Schiene,

Schindel oder kleines Bretlein, woran die Barbierer die gebrochenen Glieder binden, daß sie nicht krumm wachsen; it. ein Stücklein Holz, womit die Töpfer das Geschirr von der Scheibe lösen; ein Kummet-Horn.

attelles, plur. das Holz, so die Glaser an den Kolben machen, daß sie nicht brennen.

Atteloire, *s. f.* der Deichsel-Nagel.

Attenant, e, *part.* (*attinens*) anstoßend, angränzend; *præp.* dicht an.

Attendre, *v. a.* (*attendere*) warten, erwarten; hoffen; vermuthen, sich versehen.

s'attendre, v. r. warten, sich versehen eines Dings; hoffen; vermuthen.

en attendant, mittlerweile, unterdessen.

en attendant que, conj. bis daß, so lange bis.

attendu, e, part. erwartet.

attendu, præp. in Ansehung.

attendu que, conj. angesehen daß, dieweil.

Attendrir, *v. a.* (von *tendre*, Lat. *tener*) weich oder mürbe machen, erweichen; bewegen zum Mitleiden.

s'attendir, v. r. erweicht werden.

Attendrissement, *s. m.* Erweichung; Mitleiden, Erbarmung, Barmherzigkeit.

Attendru, s. Attendre.

Attentat, *s. m.* (s. *Attenter*) ein frevelhaftes Beginnen; Uebelthat; ein Eingriff in eines andern Rechte.

Attentoire, *adj. c.* was wider gerichtliches Aussprechen oder Ansehen geschieht.

Attente, *s. f.* (s. *Attendre*, warten) Hoffnung; Vermuthung dessen, das geschehen soll; das Warten.

table d'attente, eine leere Tafel oder Stein, darauf noch nichts geschrieben ist.

pierres d'attente, die Steine, welche an einer Mauer hervor ragen, und zwar so, daß man noch eine Mauer daran bauen kan, daß sie sich mit selbiger schließen.

Attenter, *v. a. & n.* (von *tentare*) trachten, nach etwas; vornehmen, etwas böses, meistens wider obrigkeitliches Verbot ꝛc. *sur* oder *à quelque chose*.

Attentes, die rothen Zäserlein mit gelben Spitzen, im Kelche der Safran-Blume.

Attentif, ive, *adj.* (von *attendre*) aufmerksam, fleißig.

Attention, *s. f.* die Aufmerksamkeit.

Attentivement, *adv.* aufmerksamlich, andächtiglich.

Atténuatif, ive, *adj.* (s. *Attenuër*) von der Arzney gebräuchlich, wenn sie zertheilt, zertreibt.

Atténuation, *s. f.* Verminderung; Schwächung, Schwachheit. *Defenses par atténuation*, Entschuldigung der That vor Gericht, indem man sie gering macht.

Atténuër, *v. a.* (*attenuare*) verringern, vermindern; dünn machen; schwächen, entkräften, als Krankheiten den Leib.

Attermoyement, *s. m.* (s. *Attermoyer*) Bezahlungs-Frist, oder Verlängerung; Aufschub, weiter hinaus gesetzter Termin.

Attermoyer, *v. a.* (von *terminus, terme*) eine Frist zur Bezahlung setzen; oder die gegebene verlängern; auf einen andern Termin vertrösten, aufhalten.

Atterrage, *s. m.* (von *terre*) die Gegend zur See, wo die Schiffleute in der Wiederkehr von einer Reise zuerst das Land erkennen.

Atterrer, *v. a.* (*à terra*) zu Boden schmeißen, niederwerfen; demüthigen; zu Grund richten, ins größte Unglück bringen, im Grund verderben. (man sagt lieber *terrasser*).

atterré, ée, part. & adj. niedergeworfen, zu Boden gelegt; bestürzt, niedergeschlagen.

il est atterré par son malheur, er ist durch sein Unglück machtlos worden.

Atterrir, *v. n.* bey den Schiff-Leuten, ans Land fahren, anländen.

Atterrissement, *s. m.* (von *terre*) die Erde, davon sich das Wasser zurückziehet, und sie bloß läßt, nachdem es sie angeschoben hat.

Attestation, *s. f.* schriftliches Zeugniß, Schein.

Attester, *v. a.* (*attestari*) bezeugen; zum Zeugen anrufen.

attesté, ée, part. bewiesen, bezeugt, klar.

Atticisme, *s. m.* (*Atticismus*) Athenienſische Art zu reden; kurz gefaßte Redens-Art, scharfsinniges und angenehmes Stichel-Wort, sinnreicher Scherz.

Atticurge, (ἀττικὸν ἔργον) viereckige Säule, nach Athenienſischer Art.

Attiédir, *v. a.* (s. *Tiede, tepidus*) lau machen; vermindern, schwächen, als den Eifer, die Andacht ꝛc. nachläßig oder verdrießlich machen: machen, daß einer nicht mehr so eifrig, begierig, aufmerksam ist.

s'attiédir, v. r. laulicht werden; erkalten, nachlassen, sich vermindern, seine Hitze oder seinen Eifer nach und nach verlieren, kaltsinniger werden.

Attiédissement, *s. m.* das Lau machen, Laulichkeit; Nachlassung im Eifer, in der Andacht.

Attifer, *v. a.* (Angl. *stiff*, Germ. steif, staffiren, *ataviar*, Hisp.) ein Weibsbild schmücken, aufputzen, daß alles steif an ihr, nichts zerkrümpelt ist, daß sie von Gold und Perlen, wie weißes Zeug vom Stärk-Mehl steif ist.

attiffé, ée, adj. angethan, gekleidet; geputzt, geschmückt.

Attifets, *s. m. pl.* ol. Weiber-Schmuck des Haupts.

Attinter, *v. a.* (ol. *attincter*, von *tinctus*, Ital.

Ital. *tinto*) unmäßig putzen: schminken, oder auch mit bunten Kleidern schmücken.

s' attinter, *v. r.* sich putzen, als wenn man gemalt wäre, wie ein Karten-Männchen.

Attique, *s. f.* (*Attica*) das Athenienſiſche Land, das Gebiet um die Stadt Athen.

Attique, *adj. c.* (*Atticus*) Athenienſiſch, Attiſch.

colonnes attiques, Attiſche Säulen-Art.

Attiquement, *adv.* auf Attiſche oder Athenienſiſche Weiſe.

Attirail, *ſ. m.* (*attirer*) Zurüſtung, Geſchleyp, das großen Herren oder Armeen nachfolgt, oder das zur Artillerie gehört, nöthiges Zeug zu einer Maſchine.

Attirant, e, *adj.* liebreizend.

Attirante, *ſ. f.* (ſ. *Attirer*) eine Schleife, Band, ſo auf den Unterrock der Weiber pflegt geheftet zu werden.

Attirer, *v. a.* (von *tirer*) herzuziehen, an ſich ziehen; herbey locken; gewinnen; anſtellen, abrichten, zum böſen verführen oder brauchen.

s' attirer, *v. r.* an ſich locken oder ziehen; ſich zu- oder über den Hals ziehen, etwas böſes.

Attiſe-querelle, *ſ. m.* (ſ. *Attiſer*) Zankmacher, Zänker.

Attiſer, *v. a.* (von *tiſon*) ſchüren, das Feuer; erregen, ſtiften, Zank und Unruhe.

Attiſeur, *ſ. m.* der das Feuer ſchürt.

Attiſonnoir, *ſ. m.* ein Feuer-Haken, zum Feuerſchüren bey den Schmelzern.

Attitrer, *v. a.* (olim *attiltrer*, à *titulus*) *des faux témoins*, falſche Zeugen beſtellen.

attitrer des chiens frais, friſche Hunde an einen Ort ſtellen, wo der Hirſch im Jagen vorbey muß.

Attitude, *ſ. f.* (von *aptus*) Geſchicklichkeit, Ordnung; Stellung der Figuren oder des Leibes in Gemälden, Tänzen ꝛc.

Attole, ſ. Anate.

Attolon, *ſ. m.* eine Lands-Regierung oder Statthalterſchaft in den Maldiviſchen Inſeln.

Attombiſſeur, *ſ. m.* (von *tomber*) bey den Falkenierern, derjenige Falk, welcher den Reiger zuerſt im Flug angreift.

Attouchement, *ſ. m.* (ſ. *Attoucher*) das Anrühren; Betaſten; ungefähre Berührung.

Attoucher, *v. a.* ol. (Ital. *attocare*, *toucher*, Gall.) anrühren.

Attractif, ve, *adj.* (von *attrahere*) an ſich ziehend, herzuziehend.

Attractilis, ſ. Attractylis.

Attraction, *ſ. f.* (*attractio*) das Anſichziehen.

Attractrice, *ſ. f.* (*attractrix*) *la vertu attractrice*, die Anziehungs-Kraft, als der Magnet hat, das Eiſen an ſich zu ziehen.

Attraire, *v. a.* (Lat. *attrahere*) herzuziehen; herzulocken.

Attraits, *ſ. m. plur.* Anlockung, Anreizung; Reizung.

Attrape, *ſ. f.* (ſ. *Attraper*) bey den Schiffleuten ein Seil, womit das Schiff angehalten wird, daß es nicht tiefer zu liegen komme, als nöthig iſt, wenn man es umlegt, unten etwas daran zu machen.

Attraper, *v. a.* (von *trappe*, trappen, Germ. ertappen) einen erwiſchen, ertappen, überrumpeln, überfallen; betrügen, hintergehen; treffen, wornach man gezielet hat; erlangen, erſchnappen, bekommen, davon bringen, was man gewünſcht hat; zuwege bringen, was man vorgehabt hat, es recht machen.

Attrapoire, *ſ. f.* vulg. eine Falle, darinnen etwas ertappet wird, wenn es darein trappt; liſtiger Streich, einen zu fangen.

Attrayant, e, *adj.* (*attraire*) an ſich ziehend, anreizend, liebreizend.

Attrayere, *ſ. f.* ol. Güter, ſo einem Herrn durch Abſterbung leibeigner Unterthanen, oder durch gerichtliche Einziehung, oder auf andere Art heimfallen.

Attrempance, *ſ. f.* ol. (ſ. *Attremper*) Mäßigung, das keines Theils zu viel oder zu wenig iſt: Mäßigung der Begierden; Behutſamkeit.

Attremper, *v. a.* ol. (*temperare*) mäßigen; mildern; mit Waſſer miſchen, den Wein; härten, das Eiſen. (beſſer *tremper*).

attrempé, *ée*, *part.* mäßig; gemildert; behutſam.

un oiſeau attrempé, ein Falk, der weder zu fett noch zu mager iſt.

Attribuër, *v. a.* (*attribuere*) zueignen, zuſchreiben.

s' attribuër, *v. r.* ſich zueignen.

Attribut, *ſ. m.* (*attributum*) eine Eigenſchaft, iſt abſonderlich von Gottes Eigenſchaften gebräuchlich; it. ein Prædicatum, in der Logic; it. ein Symbolum, als der Palmzweig, des Friedens.

Attributif, ve, *adj.* bey den Juriſten, beylegend, beymeſſend, zueignend.

Attribution, *ſ. f.* eine Gnade, Vorrecht, das eine Perſon oder ein Amt hat; eine Zulage, als an einer Beſoldung; Zueignung, Zuſchreibung, daß man etwas gethan habe.

Attriſter, *v. a.* (von *triſtis*) betrüben, traurig machen.

s' attriſter, *v. r.* ſich betrüben, traurig werden.

Attrition, *ſ. f.* (*atterere*) Zerknirſchung des Herzens; das Aneinanderreiben, Berührung in der Natur.

Attroupement, *ſ. m.* (von *attrouper*) ein Zuſammenlauf der Leute, Auflauf.

Attrouper, *v. a.* (von *troupe*) ſammlen; Zulauf verurſachen.

s' attrouper, *v. r.* ſich häufen; ſich verſammeln.

Au, (von *al*, und dieß von *à* & *le*) *Articul. masc. gen. Dat. cas. sing.* dem: zu Zeiten bedeutet er zugleich auch eine Präpoſition, z. E. in dem oder im, an dem, oder am, zu dem, oder zum, mit, bey, um, gegen, nach ꝛc. nachdem das Wort, bey welchem es ſteht, eines von dieſen oder andern Wörtlein erfordert.

s'Avachir, *v. r.* vulg. (Belg. Wack, *ſolutus, laxus, lentus &c.* Germ. weich, Angl. *weack, languidus*) ſchlaff werden, weich werden, als Leder; welk werden, hinhangen, niederhangen, als manchmal die Zweige eines Baums; im verblümten Verſtande, laß, faul, träg werden.

Avage, *ſ. m.* ſ. Havage.

Aval, *adv.* (*ad, vallem*) hinunter, Thal-ab, nach der Tiefe zu. (man ſpricht und ſchreibt *avau*, ſ. *Avau*).

vent d'aval, Abend-Wind, im Gegenſatz des Windes, der vom Gebirge kömmt, (*d'amont*).

Aval, *ſ. m.* (von *valoir*) Verſicherung wegen eines Wechſel-Briefs, daß, wenn derſelbe verlohren gehen, oder der erſte Ausgeber nicht zahlen ſollte, man ſelbſt dafür haften und bezahlen wolle.

Avalage, *ſ. m.* das Nieder- und Hinablaſſen; das Hinabfahren auf einem Fluſſe dem Strome nach; das Fuhrlohn dafür.

Avalaiſon, *ſ. f.* das Abſchießen des Waſſers nach großem Regen, wodurch die Erde ausgeſchwemmet wird.

Avalanche, *ſ. f.* oder

Avalange, *ſ. f.* Schnee-Klumpen, der von einem Berge rollet; (in den Alpen Lauwine).

Avalant, e, *adj. & ſubſt.* der Fluß-ab fährt zu Schiffe; das Schiff ſelbſt.

Avalaſſe, ſ. Avalaiſon.

Avaler, *v. a. & n.* (von *aval*) hinablaſſen, hinabthun; den Strom hinabführen oder gehen laſſen; hinabſteigen; hinabführen; hinabſchlürfen, verſchlucken, verſchlingen.

avaler le calice, ein verdrießliches Ding thun müſſen.

avaler un affront, einen Schimpf einfreſſen.

avaler des couleuvres, viel Verdruß und Ungemach haben.

avaler un bras à quelqu'un, einem einen Arm abhauen. (iſt nicht wohl geredt; beſſer *abattre*).

s'avaler, *v. r.* den Strom hinabgehen, zu weit herunter hangen.

Avaler, *v. a.* (von *avaloir*) einen Wechſel-Brief verbürgen, Verſicherung geben, daß man ihn auf den Nothfall ſelbſt bezahlen wolle.

Avaleur, *ſ. m.* der etwas hinabthut ꝛc. ein Verſchwender, Freſſer ꝛc.

avaleur de peis gris, Vielfraß.

avaleur de charettes ferrées, Eiſenfreſſer.

Avalies, *ſ. f. pl.* Wolle von den geſchlachteten Hammel-Fellen.

Avaloire, *ſ. f.* ein Werkzeug, etwas hinab zu laſſen; im Scherz, die Kähle; it. an den Pferden der Schwanz-Riemen; bey den Hutmachern, ein Inſtrument, womit ſie das Hut-Band, wenn ſie es umlegen wollen, über den Kopf des Huts hinunter ſchieben.

Avalon, *ſ. m.* (*Aballo*) eine Stadt im Herzogthum Burgund.

Avalure, *ſ. f.* Mangelhaftigkeit des neuen weichen Horns an dem Huf der Pferde.

Avance, *ſ. f.* Vorbezahlung; Vorſchuß an Gelde; Voraus, was einer vor der Zeit thut oder hat; Vorſtich, etwas hervorragendes an Gebäuden.

faire des avances, den Anfang zu etwas, als zu einem Bündniß oder Vertrag ꝛc. machen.

par avance, d'avance, zum voraus.

Avancement, *ſ. m.* was einem zum voraus gegeben oder gethan wird; Vorſchuß; Zunahm, Gedeyen; Beförderung; Fortgang.

Avancer, *v. a. & n.* (von *avant*, Ital. *avanzare*) fortrücken, fortſetzen, weiter vor ſich ſetzen; beſchleunigen; eilen; zuvorkommen; weit in etwas fortkommen, eine Sache fördern, treiben, machen, daß ſie einen Fortgang gewinne; helfen etwas auszurichten; zuvor geben, voraus geben; zu einer Bedienung behülflich ſeyn, befördern, überhaupt helfen, nützen, dienen, gut ſeyn zu etwas; vorbringen, für wahr ausgeben; von ſtatten gehen; zu geſchwind gehen, als eine Uhr; fortkommen, wachſen, gedeyen, als Erdgewächſe; zunehmen; zu weit rücken; vorgehen, hervorragen.

avancer un diſcours, ein Geſpräch auf die Bahn bringen.

avancer le payement, zum voraus bezahlen.

avancer la main, die Hand ausſtrecken.

avancer ſur la ſaiſon, vor der Zeit kommen.

s'avancer, *v. r.* hinrücken oder nahen; von ſtatten gehen; hervorragen; wachſen; glücklich ſeyn; zu Ehren kommen.

avancé, ée, part. hervorragend, an Gebäuden; weit hinaus geſtellt, als eine Schildwacht; das gut von ſtatten geht.

Avaine, *ſ. f.* (Hebr. עון iniquitas) die Anläufe der Türken auf die Reiſenden, ihnen Geld abzunöthigen; it. allerley Händel und Zank, Schimpf, den man einem anthut, Muthwille, Zunöthigung.

Avant, *præp. & adv.* (*ab, ante*) vor, der Zeit nach; voraus, vor ſich, weit fort, weit hinein, tief hinein.

aller en avant, fortgehen.

pénétrer bien avant dans une affaire, ein tiefes Einſehen in eine Sache haben.

être fort avant dans l'esprit de quelqu'un, bey einem überaus wohl angeschrieben seyn.
mettre en avant, vorbringen; vortragen, vorschlagen.
d'ores en avant, von itzt an, ins künftige.
avant que, mit dem Conjunctivo, oder avant que de, mit dem Infinitivo, ehe, bevor.
en avant que procéder, ein Aufschub des Urtheils oder Processes.
Avant, *s. m.* das Vordertheil am Schiff.
Avant, *s. m.* (von *adventus*) s. Avent.
Avantage, *s. m.* (von *avant*) Vortheil, Nutz; Gnaden-Bezeigung, Wohlthat; Ruhm, Ehre; natürliche Gabe; gute Gelegenheit etwas zu thun; gute Gelegenheit des Orts; Vorzug; Vortrefflichkeit, Vortheil, den einer vor dem andern hat; voraus, sonderlich was einer in gewissen Spielen dem andern vorgiebt; der Schiff-Schnabel.
d'avantage, (wird ohne Apostropho geschrieben) s. Davantage.
Avantager, *v. a.* Vortheil geben, etwas voraus geben; vorziehen; Gutes erweisen, begeben.
Avantageusement, *adv.* nützlich; vortrefflich; reichlich.
Avantageux, euse, *adj.* vortheilhaft, nützlich; herrlich, vortrefflich.
Avant-bec, *s. m.* Gegen-Pfeiler an einem steinernen Brücken-Joch.
Avant-bras, *s. m.* Armschnüre an einem Harnisch; der Arm von der Faust bis an den Ellenbogen.
Avant-chambre, *s. f.* s. Antichambre.
Avant-cœur, *s. m.* s. Anticœur.
Avant-corps, *s. m.* das, was an Gebäuden vor der Mauer vorsteht, als Pfeiler, Säulen, Bilder, u. d. g. item ein Vorder-Gebäude; das Vorder-Haus.
Avant-cour, *s. f.* Vorhof.
Avant-coureur, *s. m.* Vorläufer; Vorbote.
Avant-couriere, *s. f.* Vorläuferin.
Avant-fossé, *s. m.* der äußerste Graben.
Avant-garde, *s. f.* Vortrouppen, Vortrab.
Avant-goût, *s. m.* Vorschmack.
Avant-hier, *adv.* vorgestern.
Avantin, *s. m.* (von *avant*) ein Rebschoß am Weinstock, zum Senken oder Fortlegen.
Avant-jour, *adv.* vor Tags, in aller Frühe.
Avant-main, *s. f.* die flache Hand; Vordertheil eines Pferdes; Schlag mit dem Vordertheil des Stackets, auf dem Ballhause.
Avant-midi, *s. m. & adv.* der Vormittag; vormittags.
Avant-mur, *s. m.* Vormauer.
Avant-part, *s. f.* der Voraus, in Erbschaften und Vermächtnissen.
Avant-peche, *s. f.* frühzeitige Pfirschen.
Avant-pié, *s. m.* das Vordertheil des Fußes.
Avant-pieu, *s. m.* ein Stück Holz, das man neben einen Pfahl stellt, den man einrammeln will, damit er gerad stehen bleibe; it. ein spitzig Eisen, das man braucht, wenn man Wein-Pfähle u. d. g. stecken will.
Avant-poignet, *s. m.* die flache Hand.
Avant-propos, *s. m.* Vorrede, Vorbericht.
Avant-quart, *s. m.* ein Glöckchen in Uhren, welches ein Zeichen giebt, wenn die Viertel-Stunden schlagen wollen; das Zeichen, so damit gegeben wird.
Avant-toit, *s. m.* Vor-Dach; Schirm-Dach.
Avant-train, *s. m.* die zwey Räder, die man über die zwey ordentlichen in die Lavette eines Stücks thut, es desto füglicher fortzuführen.
Avanture, *s. f.* (ol. *adventure*, *ab advenio*) Ebentheuer; ein ohngefährer Zufall, unverhoffte und wunderliche Begebenheit; Liebes-Händel.
une femme à avanture, eine Frau, von der man nicht zum besten redet.
dire la bonne avanture, wahrsagen.
mettre de l'argent à la grosse avanture, Geld in die See-Handlung geben, da man leicht drum kommen kan.
mal d'avanture, Wehtagen am Finger, darein man sich gestochen hat.
à l'avanture, ohne Bedacht, ins Gelag hinein.
d'avanture, ohngefähr, etwan. (besser *par hazard*).
par avanture, vielleicht. (besser *peut-être*).
à toute avanture, auf allen Fall, so es sich zuträgt.
Avanturer, *v. a.* wagen, in Gefahr begeben.
s'avanturer, *v. r.* sich gefährlich wagen.
Avantureux, euse, *adj.* ebentheurlich; kühn, verwegen; glückhaft.
Avanturier, *s. m.* Waghals, verwegener Mensch; Freywilliger im Krieg; Volontär; Freybeuter, Parteygänger; Caper; junger Freyer, der sich an alle Weibsbilder macht, aber keiner getreu ist; ein Gelehrter, der sich durch seine erste Schrift bekannt machet.
Avanturine, *s. f.* ein edler Stein mit Gold-Puncten, der ohngefähr gefunden wird; eine Art eines künstlich gemachten Steins, der jenem gleichet.
Avare, *adj. & subst. c.* (*avarus*) geizig.
Avarement, *adv.* (*avare*) geiziger Weise.
Avarice, *s. f.* (*avaritia*) der Geiz.
Avaricieusement, *adv.* geiziglich, kärglich.
Avaricieux, euse, *adj.* geizig, karg.
Avarie, *s. f.* (Germ. Hafen, Haverey) das Anker-Geld, das iedes Schiff, so im Hafen seyn will, zu zahlen gehalten ist; allerley Unkosten auf dem Schiff; Verlust an Gütern auf der See.
avarie simple, Schade, den ein Kaufmann

leidet, wenn ihm etwas auf dem Schiff verdirbt, ohne iemands Schuld.

Avarie ordinaire, Unkosten, so auf das Einballiren, Einladen ꝛc. geben.

avarie commune, Schade, der durch Sturm ꝛc. verursacht wird, welchen alle, die am Schiff haben, tragen helfen müssen.

grosse avarie, Verlust der Waaren, die man wegen Sturms in die See werfen muß, u. d. g.

Avaſte, *adv.* (Ital. *baſta*) ein Wort, auf den Schiffen gebräuchlich, heißt so viel, als: halt still, es ist genug.

Avau, *adv. & præp.* (ſ. *Aval*) hinab, hinunter, bergab, nach der Tiefe.

aller avau l'eau, den Strom hinab fahren; wegschwimmen; zerrinnen, wie unrecht Gut.

Aubade, *ſ. f.* (ſ. *Aube*) eine Muſic, die man des Morgens einer Person zu Ehren vor dem Hause macht; it. der Lärmen, den man einem zum Schimpfe unversehens macht.

Aubain, *ſ. m.* (Lat. barb. *Albani, albenæ*, für *alieni, alienæ*) ein Fremder, der sich im Lande niedergelassen hat, und nicht Bürger geworden ist.

Aubainage, *ſ. m.* (*albinagium*) das Recht von Fremdlingen und unächten Kindern zu erben.

Auban, *ſ. f.* der Heimfall des Guts eines Fremden an den König; item allerley Erbschaft oder Gewinste, deren man sich nicht versehen hat.

Aubaine, ſ. Hauban.

Aube, *ſ. f.* (*alba*) ein weißes Chor-Hemde der Priester; die Morgenröthe, oder vielmehr die erste Morgen-Dämmerung, welche man auch mit einem Zusatz *l'aube de jour* nennet; auf den Schiffen, die erste Nachtwache, die gleich von Anfang der Nacht angeht, da die Dämmerung wie des Morgens ist.

Aube, *ſ. f.* (von *hober*) eine Schauffel am Mühl-Rad, worauf das Wasser stoßt, das Rad zu treiben.

Aubenage, *ſ. m.* (ſ. *Aubain*) die Gebühr, so an einigen Orten in Frankreich der Gerichts-Herr von den Erben eines Fremden, der in seinem Gebiet gestorben ist, zu fodern hat.

Aubépine, *ſ. f.* (*alba ſpina*) ein kleiner dornichter Baum, Weiß-Dorn.

Auber, e, *adj.* oder

Aubere, *adj. c.* (Hiſp. *Hoberoh*, anſtatt, *f.* ist das Teutsche Falber falb) *cheval aubere*, ein Pferd mit Pfirschblüt-farbenen Haaren; it. ein Pferd von weißen Haaren und braun besprengt.

Auberau, ſ. Hobereau & Aubrier.

Auberge, *ſ. f.* (Ital. *albergo*, Germ. Herberge) ein Haus, darinn man ein Zimmer und zu essen bekommen kan, eine Herberge, ein Gasthaus; it. ein Haus, worinnen die Maltheser-Ritter von ieder Sprache zusammen kommen.

Auberge, *ſ. f.* (von *albus*) eine weiße Herz-Pfirsche.

Aubergiſte, *ſ. m.* ein Gastgeber, ein Wirth.

Auberon, *ſ. m.* (von *hober*) der Haken an der Thür-Pfoste, worein oben die Schnalle oder Klinke des Schlosses und unten das Schloß selbst einzufallen pflegt, wenn man es mit dem Schlüssel abschnallen läßt; item ein Haken zu einem Kisten-Schloß, da der Riegel oben drüber einschnappt.

Auberonniere, *ſ. f.* das Haken-Blatt am Deckel einer Kiste, so in das Schloß einschlägt.

Aubier, *ſ. m.* (*alburnum*) das zarte weiße Holz zwischen der Rinde und des Baumes festem Holz, Spint, oder Splint genannt; item ein Baum, der ein hartes Holz hat, Hartriegel, Rainweide.

Aubiſoin, *ſ. m.* (*album fœnum*) das Kraut, worauf die blauen Korn-Blumen wachsen.

Aubin, *ſ. m.* (Lat. *albumen*) das Weiße im Ey; auf der Reit-Schule, der Gang eines Pferds, der kein rechter Paß und kein rechter Galopp ist.

Aubin, *ſ. m.* (*Albinus*) ein Manns-Name.

Aubinet, ſ. Saint aubinet.

Aubour, ſ. Aubier.

Aubri, *ſ. m.* (*Albericus*) ein Manns-Name.

Aubrier, *ſ. m.* (von *hober*) ein Falk- oder Stoß-Vogel, der sich sehr hoch in die Luft hebt.

Aucun, e, *pron.* (Ital. *alcuno*, von *aliquo uno*) einer, jemand; mit der Negation *ne*, keiner, nicht einer, niemand.

Aucune fois, *adverb.* einmal, bisweilen, zu Zeiten.

Aucunement, *adv.* ein wenig, einiger massen; mit *ne*, auf keinerley Weise.

Audace, *ſ. f.* (*audacia*) Kühnheit; item das Auge zu dem Haken an einer Krempe.

Audacieuſement, *adv.* verwegner Weise.

Audacieux, euſe, *adj.* kühn, verwegen.

Audience, *ſ. f.* (*audientia*) das Gehor, das man dem giebt, der redet, sonderlich wenn es große Herren und richterliche Personen geben; die Verhor; item der Ort, wo solches geschieht, der Verhör-Saal; die Gerichts-Stube; die Zeit, da die Verhör währt, oder da Gericht gehalten wird; die Richter selbst; auch eine ganze Versammlung, die einem zuhört.

Audiencier, *ſ. m.* ein Gerichts-Bedienter, der bey der Audienz aufwartet, die Thüren auf- und zumacht, die Parteyen aufruft, die Leute still seyn heißt; heißt meistens *huiſſier*.

grand audiencier, einer der vornehmsten Bedien-

dienten bey der Franzöſiſchen Canzley, der die Schreiben durchſiehet, darauf das große Siegel gedruckt werden ſoll, und ſie dem Canzler bringt; bey der kleinen Canzeley aber den Tag oben auf die Briefe ſetzt.

Auditeur, *ſ. m.* (*auditor*) ein Zuhörer; Lehrling, Schüler; Regiments-Richter.

l'auditeur des comptes, Bedienter, der die Rechnungen bey der Kammer durchgeht.

juge auditeur, der Unter-Richter, der die Sachen entſcheidet, die unter acht Thaler ſind.

Auditeur de Rote, ein Bedienter, den der König benennt, zu Rom bey dem Gericht de la Rote zu ſeyn.

auditeur de la chambre à Rome, ein Richter am Römiſchen Hof, deſſen Macht ſich über Geiſtliche und Weltliche, Hohe und Niedrige ꝛc. erſtreckt.

Auditif, ive, *adj. c.* (von *audio*) das zum Gehör gehört oder dient.

Audition, *ſ. f.* (von *audio*) in Gerichten, die Zeugen-Verhör; it. Annehmung der Rechnungen.

Auditoire, *ſ. m.* (*auditorium*) der Ort, wo man einem zuhört; die Verhör-Stube bey Gerichten; it. die Verſammlung, die Gemeine, die Zuhörer.

Avé, *ſ. m.* (Lat. *ave*) ein Ave Maria, der Engliſche Gruß. (bleibt im plurali unverändert).

l'avé Maria, der erſte Eingang einer Predigt (in Frankreich).

Avec, *prep.* (ol. aveque, *ab æque*) mit, nebſt.

Aveindre, *v. a.* (ol. *avaindre*, Ital. *avincere*) hervor langen.

Aveine, *ſ. f.* (*avena*) Haber. (wenn er noch im Felde ſteht, ſagt man im plurali *aveines*).

Avelaine, Aveline, *ſ. f.* (*avellana*) große Haſel-Nuß, Spaniſche Haſel-Nuß.

Ave Maria, ſ. Avé.

Avenage, *ſ. m.* (von *avena*) die Haber-Gült, Haber-Zehende, Haber-Zins.

Avenant, *adj.* (von *avenir*) was ſich ſchickt; angenehm, das eine gute Art und Anſehen hat, hübſch; billig, gehörig; das ſich zuträgt.

le cas avenant que &c. geſetzt den Fall, daß ꝛc.

à l'avenant, nachdem ſichs ſchickt, nach Proportion.

Avénement, *ſ. m.* das Ankommen, die Zukunft, als Chriſti zum Gericht, oder des Meßias bey den Jüden; Gelangung zu einer hohen Ehren-Stelle, Antritt der Regierung eines großen Herrn.

droit du joyeux avénement, Recht der frölichen Ankunft, das ein großer Herr nach angetretener Regierung genießet, Jus primariarum precum.

Aveneron, *ſ. m.* (von *avena*) wilder oder tauber Haber.

Avenir, *v. a.* (*advenire*) ohngefehr kommen, geſchehen.

avenu, ë, part. geſchehen; gekommen.

Avenir, *ſ. m.* (von *à* und *venir*) die künftige Zeit; ein Termin vor Gericht; eine Vorladung vor Gericht, Vorbeſcheid, Citirung.

à l'avenir, *adv.* ins künftige, hinführo.

Avent, *ſ. m.* (*adventus*) Advent, Advent-Sonntag; Advents-Zeit.

Aventer, *v. a.* (von *ad* und *ventus*) die Segel nach dem Winde richten.

Aventice, *adj. c.* (*adventitius*) *biens aventices*, Gütet, die einem anderswoher zukommen, als vom Vater und Mutter.

Aventure, und deſſen Derivata, ſiehe Avanture.

Avenuë, *ſ. f.* (von *avenir*) der Eingang, Zugang zu einem Hauſe oder andern Ort, ein Paß, ein Ort, wodurch man ankommen muß; ein mit Bäumen beſetzter Gang zu einem Garten-Hauſe.

Aveque, ſ. Avec.

Avérer, *v. a.* (*ad, verus*, Ital. *averare*) ein Ding wahr machen, die Wahrheit eines Dinges beweiſen.

Averne, *ſ. m.* (*avernus*) die Hölle.

Averon, ſ. Avéneron.

Averſaire, Averſatif, Averſe, ſ. Advers.

Averſion, *ſ. f.* (*averſio*) Abſcheu, Ekel, Greuel; natürlicher, angebohrner Haß, Widerwille.

Averſité, ſ. Adverſité.

Avertin, *ſ. m.* (*averto*, wenn man ſich immer abwendet, als ein ſtätiges Pferd, das nicht von der Stelle will) närriſche tolle Weiſe, Eigenſinn, Hartnäckigkeit; närriſches Weſen.

Avertir, *v. a.* (*advertere*) Nachricht geben, zu wiſſen machen; unterrichten; erinnern.

averti, e, adj. unterrichtet, abgerichtet.

il eſt bien averti, er hat von allem Nachricht, er weiß um den ganzen Handel.

un pas averti, ein Schritt oder Gang, den ein Pferd auf der Reit-Schule gelernet hat.

un averti en vaut deux, prov. einer, der gewarnt auf ſeiner Hut iſt, kan gegen zween beſtehen.

Avertiſſement, *ſ. m.* Unterricht, guter Rath; Nachricht, Warnung, Erinnerung; Vorbote, Anzeigung einer Krankheit.

Avertiſſeur, *ſ. m.* ein Bedienter, welcher andeutet, wenn der König zur Tafel geht.

Avette, *ſ. f.* ol. (ſ. *Abeille*) eine Biene. (heut zu Tage auch poëtice).

Aveu, *ſ. m.* (Ital. *ad & veduto*, Lat. *videre*) Bekenntniß, Geſtändniß; Bewilligung, Billigung, das Gutheiſſen; Erkenntlichkeit; Bekenntniß eines Lehnmanns über die empfangenen Lehnſtücke.

homme ſans aveu, ein Menſch von dem niemand

mand weiß, wo er her, oder wer er iſt, ein Landläufer.

Aveuër, *v. a.* (von *veuë*) das Rebhun wohl ſehen und erkennen, wenn es auffliegt. (iſt bey den Falkenierern im Brauch).

Aveugle, *ſubſt. & adj. c.* (*ab oculus*) blind; ein Blinder.

un aveugle y mordroit, es iſt leicht zu ſehen, zu begreifen.

à l'aveugle, *adv.* bindlings.

Aveuglement, *ſ. m.* Blindheit; Irrthum, Verblendung.

Aveuglément, *adv.* blinder Weiſe, blindlings.

Aueugler, *v. a.* blenden, blind machen, verblenden, des Nachſinnens berauben.

s'aveugler, *v. r.* blind und dumm ſeyn.

Aveuglettes, vulg. *adv.* blinder, tappender Weiſe.

Auiroy, *ſ. m.* (*Ansfridus*) ein Manns-Name.

Auge, *ſ. f.* (*alveus*) ein Trog oder Krippe, das Vieh zu füttern; der Trog, worinne die Maurer den Kalk oder Gips anmachen; der Teer-Trog im Schiff; der Zeug-Kaſten, in der Papier-Mühle; ein Kaſten, woraus man an den Mühlen das Waſſer auf die Räder laufen läßt, ſie umzutreiben; im Ballhaus, der Platz oben hinter dem Garn, worein die Ballen ſpringen.

Augée, *ſ. f.* ein Trog voll, bey den Maurern ſo viel, als man auf einmal einrühret.

Augelot, *ſ. m.* (von *auge*) eine Grube in den Weinbergen zum Senken, oder Fechſer einzulegen.

Augeron, *ſ. m.* einer von Auge, einer Stadt in der Normandie.

Auget, *ſ. m.* ein Tröglein in den kleinen Vogel-Käſichen; in der Mühle, die Rinne, woraus das Getreide auf den Stein lauft.

Augis, *ſ. m.* (*Adalgiſus*) ein Manns-Name.

Augive, ſ. Ogive.

Augment, *ſ. m.* (*augmentum*) wird in Policey-Sachen nur gefunden bey dem Wort *dot*, *augment de dot*, Vermehrung des Heyraths-Guts; in der griechiſchen Grammatic aber iſt das Augmentum, ein Zuſatz, ſo in gewiſſen temporibus der verborum vornen dran geſetzt wird.

Augmentateur, *ſ. m.* ein Vermehrer, ſonderlich der ein Buch vermehrt und verbeſſert.

Augmentatif, ive, *adj.* das etwas vermehrt; in der Grammatic, was die Bedeutung des Worts vermehrt, als die Wörtlein *très*, *plus &c.*

Augmentation, *ſ. f.* Vergrößerung, Vermehrung.

Augmenter, *v. a.* vermehren, vergrößern, erhöhen; erweitern.

augmenter, *v. n.* und *s'augmenter*, *v. r.* zunehmen, größer werden.

Augural, e, *adject.* (*auguralis*) was zu dem Wahrſagen aus dem Geſchrey und Flug der Vögel gehöret.

Augure, *ſ. m.* (*augur & augurium*) ein Wahrſager aus dem Flug, Geſang und Eſſen der Vögel; it. die Wahrſagung aus dieſen Umſtänden; im verblümten Verſtand, einer, der etwas vorher ſiehet, ein Prophet oder Wahrſager; eine Anzeigung deſſen, was geſchehen ſoll, eine Vorbedeutung.

c'eſt un oiſeau de mauvais augure, das iſt ein rechter Unglücks-Vogel.

Augurer, *v. a. & n.* (*augurari*) aus dem Flug und Geſchrey der Vögel wahrſagen; zuvor ſagen.

Auguſte, *adj. & ſ. m.* (*auguſtus*) anſehnlich, ehrwürdig, herrlich, heilig, majeſtatiſch; it. ein Manns-Name; ein großer Herr, der die Gelehrten hochſchätzt, von dem Exempel des Romiſchen Kayſers dieſes Namens.

toûjours Auguſte, in dem heutigen Titel des Römiſchen Kayſers heißt es, zu allen Zeiten Mehrer des Reichs.

Auguſtément, *adv.* (von *Auguſtus*) herrlich, prächtig.

Auguſtin, *ſ. m.* (*Auguſtinus*) ein Manns-Name.

S. Auguſtin, eine Schrift in der Druckerey, Mittel-Antiqua.

Auguſtin, *ſ. m.* Auguſtine, *ſ. f.* Auguſtiner-Mönch; Auguſtiner-Nonne.

Avictuailleur, ſ. Avitailleur.

Avide, *adj. c.* (*avidus*) begierig.

Avidement, *adv.* begierlich, mit großer Begierde.

Avidité, *ſ. f.* große Begierde.

Avignon, *ſ. m.* (*Avenio*) eine Stadt in Frankreich, dem Pabſte achorig.

Avilir, *v. a. & n.* (von *vilis*) gering, verächtlich machen; im Preis abſchlagen.

s'avilir, *v. r.* geringſchätzig werden.

Aviliſſement, *ſ. m.* Geringachtung; ein verächtlicher Zuſtand, Abſchlagung im Preis.

Avillon, *ſ. m.* (von haben, haſten) eine Hinter-Klaue am Falken; ein Griff, den derſelbe damit in ſeine Beute thut.

Avilonner, *v. a.* Griffe oder Wunden mit der Hinter-Klaue geben.

Aviner, *v. a.* (von *vinum*) mit Wein einfeuchten, daß es den Geruch davon bekomme; iſt faſt nur im Partic. *aviné*, gebräuchlich, und wird von Geſchirren geſagt, die den Wein-Geruch haben, darinnen Wein geweſen iſt.

il eſt avine, er kan wacker Wein ſaufen, er iſt gewohnt viel zu trinken.

Aujourd'hui, *adv.* (ſind vier Worte zuſammen

men gezogen, *au jour d'hui*) an dem heutigen Tag, heut; heut zu Tage, ietziger Zeit.

d'aujourdhui, heutig.

Aviron, *ſ. m.* (qs. Lat. *adgyrum*, à Gall. *virer*, weil es im Schiffen oder Rudern immer im Kreis bewegt wird) ein Ruder; im plurali heißen *avirons* poëtice die Flügel oder Floß-Federn der Vögel und Fiſche.

Avis, *ſ. m.* ein gewiſſer Ritter-Orden in Portugall, (von einem Schloß ſo genennt).

Avis, *ſ. m.* (*ad, viſus*) Nachricht, neue Zeitung; Unterricht; Erinnerung, guter Rath; Rathſchlag; ein Anſchlag, Geld zu machen; Urtheil, Meynung, Gedanken über etwas.

lettre d'avis, ein Brief, darinnen ein Kaufmann dem andern wegen eines auf ihn gegebenen Wechſels Nachricht giebt.

prendre des lettres d'avis, berathſchlagen, Zeit nehmen ſich zu entſchließen.

il y a jour d'avis, man hat Zeit ſich zu bedenken.

aller aux avis, Nachricht einholen.

le droit d'avis, Belohnung deſſen, der einen guten Rath giebt.

Avilement, *ſ. m.* ol. Meynung über etwas.

Aviſer, *v. a. & n.* dafür halten, meynen, glauben; etwas bedenken, überlegen, daran gedenken; ſich berathſchlagen; einen Entſchluß faſſen, ſich entſchließen; es heißt auch vulg. etwas in die Augen kriegen, erblicken, gewahr oder anſichtig werden; it. anſehen, betrachten, auf etwas Acht geben.

aviſer à quelque choſe, auf etwas denken, bedacht ſeyn; einer Sache nachſinnen; Acht auf etwas geben; Vorſehung wegen etwas thun.

aviſer quelqu'un de quelque choſe, einem von etwas Nachricht geben, ihn davon benachrichtigen; ihm etwas zu vernehmen geben.

s'aviſer de quelque choſe, *v. r.* etwas erſinnen, erdenken, erfinden; ſich auf etwas beſinnen, ſich etwas einfallen oder in den Sinn kommen laſſen; ſich etwas erinnern; etwas zuvor ſehen; etwas merken, ſpüren.

aviſé, ée, adj. klug, vorſichtig, bedächtig, bedachtſam, verſtändig, behutſam.

c'eſt bien aviſé à vous, du haſt recht.

Avitaillement, *ſ. m.* (ſ. *Avitailler*) Speiſe und Trank, womit man einen Ort oder Schiff verſiehet; it. die Verſehung damit.

Avitailler, *v. a.* (*ad, victus, victualia*) einen Ort, deſſen Belagerung man befürchtet, zuvor mit Proviant verſehen; ein Schiff verproviantiren.

Avitailleur, Avictuailleur, *ſ. m.* einer, der ein Schiff oder Ort mit Victualien verſieht.

Aviver, *v. a.* (*ad, vivus*) lebhaft machen; friſcher, reiner machen, abſonderlich wenn die Rede vom Vereinigen oder Auflöſen der Metalle iſt; glätten, poliren, als einen Edelgeſtein, oder ein metallen Bild, ehe man es vergüldet; ſcharfe Ecken an die Balken machen, ſie behauen, wo ſie rund und tauglich ſind.

Avives, *ſ. f. plur.* (*vivulæ*, Holl. *vyver*) Drüſen an der Kehle der Pferde, die, wenn ſie geſchwollen, den Athem benehmen; der Feiſel; die Kehlſucht.

Aulbour, ſ. Albour und Aubier.

Aulique, *adj. c.* (*aulicus*, von *aula*) zum Hof gehörig; iſt nur in folgenden gebräuchlich:

conſeil Aulique de l'Empereur, der Kayſerliche Reichs-Hofrath.

Conſeiller Aulique, ein Reichs-Hofrath.

Aulique, *ſ. f.* eine theologiſche Inaugural-Diſputation zu Paris, welche im großen Saal des Erzbiſchöflichen Pallaſts gehalten wird.

Aulmulcier, *ſ. m.* ol. ein Strumpfſtricker.

Aulnage, Aulne, Aulnée, ſ. Aun - -.

Aumaille, *ſ. f. & adj.* (qs. Lat. *almalia*, *ab alo*) Schafe, Rinder und allerhand Vieh, das man zur Nahrung hält.

Aumelette, ſ. Omelette.

Aumond, *ſ. m.* (*Antimundus*) ein Manns-Name.

Aumône, *ſ. f.* (ol. *aulmoſne*, Lat. *eleemoſyna*, Gr. ἐλεημοσύνη) Almoſen.

terres d'aumônes, ein Acker oder Stück Land, das zur Kirche oder zur Pfarre vermacht oder geſchenkt worden iſt.

Aumôner, *v. n.* Almoſen geben.

Aumônerie, *ſ. f.* Amt eines Almoſen-Pflegers, ſonderlich in Stiftern und Klöſtern.

Aumônier, *ſ. m. & adj.* der viel Almoſen giebt; ein Wohlthäter; ein Almoſen-Pfleger, ein Kirchendiener am Hof oder auf Schiffen, der Bet-Stunden hält, Almoſen austheilt ꝛc. in den Klöſtern, der das Almoſen unter den Ordens-Perſonen austheilt.

Aumônière, *ſ. f.* ol. ein Säcklein, als ein Klingel-Beutel, das Almoſen zu ſammlen.

Aumuſſe, *ſ. f.* (Hiſp. *almucio*, ſcheint der Arab. Artikel *al* vornen zu ſeyn, und das Teutſche Wort Mütze, anſtatt eines Rocks oder Haube) ein Pelz-Kleid der Cher-Herren, das ſie ehemals über dem Kopf trugen; iezt aber über den Armen tragen; it. ſpottweiſe, ein Dom-Herr.

Aunage, *ſ. m.* (von *vlna*) das Meſſen mit der Elle; das, was mit der Elle gemeſſen worden iſt.

Aunaye, *ſ. f.* (*alnetum*) ein Erlen-Buſch, Erlen-Wald.

Aune, *ſ. m.* (*alnus*) eine Erle, ein Erlen-Baum.

Aune,

Aune, *ſ. f.* (*ulna*) eine Elle; das, was einer Elle breit oder lang ꝛc. iſt.

il méſure tout le monde à ſon aune, er urtheilet immer andere nach ſeinem Sinn.

je ſais ce qu'en vaut l'aune, ich weiß, was damit zu thun iſt, was dahinter ſteckt.

il ne faut pas méſurer les hommes à l'aune, kleine Leute ſind auch Leute.

tout du long de l'aune, vulg. recht wichtig, ohne Aufhören, recht ſatt.

Aune-Aunée, *ſ. f.* (von *helenium*, *alienata*) Alant, ein Kraut.

Auner, *v. a.* mit der Elle meſſen.

Aunette, ſ. Aunaye.

Auneur, *ſ. m.* einer, der die Ellen beſichtigen muß, ob ſie richtig ſind, geſchworner Meſſer.

Avocaſſer, *v. n.* einen Advocaten abgeben.

Avocaſſerie, *ſ. f.* Sachwaltung, Amt eines Advocaten, Advocatur.

Avocat, *ſ. m.* (*Advocatus*) der die Rechts-Händel vor Gericht führt, ein Advocat, Sachwalter; item der ſich eines annimmt und ihn vertritt; ein Fürſprecher, Beyſtand, Beſchützer.

avocat à tout & ſans cauſe, oder *avocat des cauſes perdues*, oder *avocat de Pilate*, (weil Pilatus geſagt hat: *non invenio cauſam*) ein Advocat, der nichts zu thun hat, ſachbedürftiger Advocat.

avocat conſultant, Conſulent.

Avocate, *ſ. f.* Fürſprecherin (wird allein von der heiligen Jungfrau gebraucht) ſonſt eine Beſchützerinn, eine Frau, die ſich iemands annimmt; it. eine Advocatin, eines Advocatens Eheweib.

Avocatoire, *ſ. m.* (*avocatoria*) Abrufungs-Avoïer, ſ. Avoyer. (brief.

Avoine, ſ. Aveine.

Avoir, *v. a.* (*habere*) haben.

Avoiſiner, *v. a.* (von *voiſin*) *un païs*, einem Lande nahe, oder in der Nachbarſchaft liegen; bis dahin reichen. (ein poetiſch Wort).

Avoiſtre, Avoitre, *ſ. m.* (qs. *ab extra*) ein außer der Ehe erzeugtes Kind.

Avortement, *ſ. m.* die Niederkunft einer Schwangern vor der Zeit, olim; iezt, das Verwerfen der Thiere.

Avorter, *v. a.* (von *abortus*) vor der Zeit gebähren, zu früh ins Kindbette kommen; (von Weibern iſt es nicht mehr im Brauch, man ſagt *ſe bleſſer*, oder *faire une fauſſe couche*); ſonſt heißt es: zu früh werfen, verwerfen, von Thieren; vor der Zeit abfallen, nicht reif werden, nicht zur Zeitigung kommen, von Früchten; fehl ſchlagen, zu nicht werden, nicht von ſtatten gehen, von Anſchlägen und andern Dingen, die nicht ihren Zweck erreichen.

Avorton, *ſ. m.* was vor der rechten Zeit gebohren wird, und ſeine Vollkommenheit nicht erreicht, eine unzeitige Frucht oder Geburt, wird nur von Thieren gebraucht; wenn man einen Menſchen ſo nennet, iſt es ein Schimpfwort, und heißt eine Mißgeburt.

Avoüé, *ſ. m.* ol. (*advocatus*) ein Vogt über ein geiſtlich Gut oder Stift, Schirm-Vogt, Schutz-Herr, Patron.

Avoüer, *v. a.* (*advocare* oder *advovere*, wie *devoüer* von *devovere*) bekennen, daß es wahr ſey, geſtehen; etwas für das ſeinige erkennen, ſich dazu bekennen.

il l'avoüe pour ſon fils, er erkennet ihn für ſeinen Sohn.

avoüer quelqu'un de quelque choſe, gut heiſſen, billigen, was er thut; es beſtätigen.

s'avouer de quelqu'un, *v. r.* ſich auf eines Autorität berufen.

s'avoüer de quelque religion, ſich zu eines Religion bekennen.

Avoüerie, *ſ. f.* (ſ. *Avoüé*) die Schirm-Vogtey über ein geiſtlich Gut, das Jus patronatus.

Avouterie, ſ. Avoutrie.

Avoutre, *ſ. m.* (von *ab* und *ultra*) ol. ein Baſtard, unehelich Kind.

Avoutrie, *ſ. f.* ol. (Holl. *overſpeel*) Ehebruch.

Avoyer, *v. n.* (von *voye*) ſich erheben, anheben zu wehen. (wird zur See geſagt).

Auparavant, *adv.* (iſt von *au*, *par* und *avant* zuſammen geſetzt) zuvor, vorher, eher.

Auprès, *præp. & adv.* (von *au* und *près*) bedeutet dem Ort nach, bey; dabey, nah dabey, in Vergleichung, gegen.

Auquilles, Art von Cattun, ſo aus Aleppo kommt.

Auranches, *ſ. f.* (*Abrinca*) Stadt in der Normandie in Frankreich.

Auranchin, *ſubſt. & adj.* einer aus Auranches; it. die Gegend um Auranches.

Aurea-Alexandrina, *ſ. f.* ein Opiat und Gegengift, worunter Gold genommen wird, von einem Namens Alexander, erfunden.

Aureille, *ſ. f.* ol. ein Ohr, ſ. Oreille.

Auréole, *ſ. f.* (von *aurum*, *aureola*) das güldene oder glänzende Kreislein, das man um das Haupt der Heiligen zu mahlen pflegt, der Schein um ihr Haupt; it. die Stufe, ſo die Heiligen im Reich der Glorie haben.

Auriculaire, *adj. c.* (*auricularis*) Ohren-.

la Confeſſion auriculaire, Ohren-Beichte.

doit auriculaire, Ohren-Finger, der kleineſte.

témoin auriculaire, ein Zeuge, der etwas gehört hat.

Auriflamme, ſ. Oriflamme.

Avril, *ſ. m.* (*Aprilis*) der Monat April; poetiſch, die beſte Zeit, die Blüte des Lebens, die Jugend.

Aurillas, *ſ. m.* (ein Spaniſch Wort vom Lat. *auris*) heißt auf der Reut-Schule ein Pferd, das lange Ohren hat, und ſie oft beweget.

Auripeau,

Auripeau, ſ. Oripeau.
Avron, ſ. *m.* (*averon*) tauber Haber.
Auronne, *ſ. f.* (*Abrotanum*) Stabwurz, ein Kraut.
Aurore, *ſ. f.* (*aurora*) Name einer Göttin bey den Poeten; die Morgenröthe; ein ſchönes Frauenzimmer; die Welt-Gegend nach dem Aufgang der Sonne zu; der Morgen; it. Aurora-Farbe; *taffetas couleur d'aurore*, und kurz, *taffetas d'aurore*, Taffet von dieſer Gold-gelben Farbe.
Ausbourg, (vom Teutſchen) Augſpurg, eine Reichs-Stadt.
Auſeron, koſtbare Specerey aus Perſien.
Auſpice, *ſ. m.* (*auſpicium* und *auſpex*) das Wahrſagen aus dem Flug der Vögel; it. ein ſolcher Wahrſager; ein Anzeigen, wie ein Ding gehen werde, ein Vorbote Glücks oder Unglücks, Vorbedeutung deſſelben; im plur. heißen *auſpices* Anführung; Schutz; Regierung; Anfang eines Dinges; Glück, Verhängniß; glückliche oder unglückliche Stunde.
Auſſi, *conj.* (vom Teutſchen alſo, oder Lat. *acſi*) auch; ferner, desgleichen; ſo auch; auch ſo, eben ſo, alſo.
auſſi bien, eben ſo wohl, nicht weniger.
auſſi bien que, ſo wohl als, ſo gut als.
auſſi que, auch daß.
auſſi-tôt, alſobald.
auſſi-tôt dit, auſſi-tôt fait, geſagt, gethan.
auſſi-tôt que, ſo bald als.
Auſſiere, *ſ. f.* (ſ. *Hauſiere*) ein dickes Seil auf den Schiffen, dreyfach gedreht.
Auſtére, *adj. c.* (*auſterus*) herb, hart, rauh, ſtreng gegen ſich ſelbſt.
Auſtérement, *adv.* ſtrenger, harter Weiſe.
Auſtérité, *ſ. f.* die Strenge, Härte.
Auſtral, e, *adj.* (*auſtralis*) ſüdlich, was gegen Süden iſt, oder von dannen kommt.
Auſtraſie, *ſ. f.* (*Auſtraſia*) vor Alters ein beſonderes Königreich in Frankreich, Auſtraſien, Weſterreich.
Auſtregue, *ſ. m.* (*Auſtregæ*, Austräge) Art beſonderer rechtlichen Entſcheidung in erſter Inſtanz, bey den Ständen des Röm. Reichs.
Auſtriche, ſ. Aûtriche.
Auſtruche, ſ. Aûtruche.
Autan, *ſ. m.* ol. (*altanus*) bey den Poeten gebräuchlich: der Wind von Mittag, Süd-Oſt-Wind.
Autant, *adv.* (von *au* und *tant*) ſo viel, eben ſo viel, ſo ſehr, eben ſo; überaus, vor andern.
autant que, ſo wohl als, ſo ſehr als, ſo viel als; ſo wie.
d'autant plus, um ſo viel mehr.
d'autant moins, deſto weniger.
Autel, *ſ. m.* (*altare*) Altar; Gottesdienſt; Religion; ſonderbare Verehrung oder Ehrerbietung.
le maître autel, der große, hohe Altar.
élever autel contre autel, eine Trennung in der Kirche anfangen.
il en prendroit ſur l'autel, er ſcheuet ſich nicht, die größte Ungerechtigkeit zu begehen.
Autelet, *ſ. m.* Altärchen.
Autenticité, *ſ. f.* Rechtsgültigkeit.
Autentique, *adj. c.* (*authenticus*), glaubwürdig, gewiß, geſetzmäßig, unverwerflich).
Autentique, *ſ. f.* (*Authentica*) eine Art Geſetze im Römiſchen Rechte.
Autentiquement, *adv.* glaubwürdiger Weiſe.
Autentiquer, *v. a.* glaubwürdig, kräftig machen durch Unterſchrift und Siegel.
Auteur, *ſ. m.* (*autor*) die erſte Urſach, der Urheber eines Dinges; ein Erfinder; Stifter; Verfertiger eines Buchs; it. von dem man eine Zeitung gehört hat.
air d'auteur, ſchulfüchſiges Anſehen.
Authentique cum Derivatis, ſ. Autentique.
Autocrateur, trice, (αὐτοκράτωρ) Selbſthalter, Titel des Rußiſchen Kayſers.
Autographe, *ſ. m.* (αὐτόγραφον) das Original oder erſte Arbeit eines Buchs; in Rechten, d. i. was einer ſelbſt geſchrieben hat, ein eigenhändiger Aufſatz.
Automate, *ſ. m.* (αὐτόματον) ein Kunſtwerk, das ſich ſelbſt bewegt; einer, der etwas von ſich ſelbſt ohne Anführung erlernet.
Automnal, e, *adj.* (ſ. *Automne*) Herbſt; was im Herbſt wächſt; was zum Herbſt gehört.
Automne, *ſ. m. & f.* (*autumnus*) der Herbſt: Poëtice, das Herannahen des Alters.
Autonnal, Autonne, ſ. Automne.
Autoriſation, *ſ. f.* (von *autoritas*) Gutheiſſung, Beſtätigung der Rechte und Lands-Bräuche, Contracte ꝛc. Beglaubigung.
Autoriſer, *v. a.* anſehnlich, mächtig machen; bevollmächtigen, Vollmacht geben; Macht und Freyheit geben etwas zu thun; recht ſprechen, billigen, gut heißen; bekräftigen; beglaubigen; einführen, aufbringen, in Schwang bringen; recht oder gültig machen; machen, daß etwas gelten und recht ſeyn muß; ein Anſehen geben.
Autorité, *ſ. f.* (*autoritas*) ordentliche Gewalt über die, ſo unter einem ſtehen; das Anſehen; Macht, Gewalt; Regierung; Exempel, darauf man ſich berufen kan; Zeugniß aus bewährten Schriften.
Autour, *prep. & adv.* (von *au* und *tour*) um; herum.
Autour, *ſ. m.* (*aſtur & auſtur*) ein Habicht von der größten Art.
autour fourcheret, ein Habicht von mittelmäßiger Größe.
autour paſſager, den man im Strich mit einem Garn fängt.
autour niais, den man auf dem Baum fängt, ehe er recht fliegen kan.
Autour, eine dem Zimmt ähnliche Rinde, kömt aus der Levante.

Autourſerie, *ſ. f.* die Wiſſenſchaft, Habichte abzurichten.

Autourſier, *ſ. m.* ein Falkenierer, der die Habichte abrichtet.

Autre, *pron.* (*alter*) der andere; ein anderer.

l'un ou l'autre, einer von beyden.

l'un & l'autre, beyde.

ni l'un ni l'autre, keiner von beyden.

l'un l'autre, einander.

les autres, die übrigen.

autre part, anders wohin.

d'autre part, anders woher.

à d'autres, Poſſen, das magſt du einem andern weis machen.

Autrefois, *adv.* vor dieſem, ehemals, ſonſt; vorzeiten, vor Alters.

Autrement, *adv.* anders; ſonſt, widrigenfalls.

pas autrement, nicht gar zu ſehr, ſo ein wenig.

Aûtriche, *ſ. f.* (*Auſtria*) Oeſterreich.

l'autriche, Oeſterreichiſcher Lattich, eine Art von Salat.

Aûtrichien, nne, *ſubſt. & adj.* ein Oeſterreicher; Oeſterreichiſch.

Aûtruche, *ſ. f.* (*avis ſtruthio*) ein Strauß, einer der größten Vögel.

Autrui, *ſ. m.* (von *alter*, *alterius*) ein anderer, ein Fremder.

Autumnal, ſ. Automnal.

Autun, *ſ. m.* (*Auguſtodunum*) eine Stadt in Burgund.

Auvent, *ſ. m.* (von *au* oder *ôte* und *vent*) ein Dächlein bey Krämern über den Laden, damit der Wind den Regen nicht an die Waaren ſchlagen kan; ein Wetter-Dach.

Auvergnat, *ſ. m.* ate, *f.* einer aus Auvergne.

Auvergne, *ſ. f.* (*Alyernia*) ein Land oder Grafſchaft in Frankreich.

Auvernat, *ſ. m.* (*Auvernas, vinum Alvernum*) ein Wein von Orleans, ſehr roth und dunkel, wird ſo genannt, weil er zuerſt aus Auvergne gekommen iſt.

Auxerre, *ſ. f.* (*Altiſſiodorum*) eine Stadt in Burgund.

Auxerrois, *ſ. m.* einer von Auxerre; it. das Land um Aurerre.

Auxéſe, *ſ. f.* (*auxeſis*) Rhetoriſche Figur, dadurch man etwas größer macht.

Auxiliaire, *adj. c.* (*auxiliaris*, von *auxilium*) Hülfs-, das zur Hülfe dient, das hilft.

troupes auxiliaires, Hülfs-Volker.

verbes auxiliaires, in der Sprach-Kunſt, Verba, welche zur Conjugation der andern allen helfen, als avoir, haben, être, ſeyn.

Auxois, *ſ. m.* (*Alexienſis Tractus*) ein Stück Land in Burgund.

Auxy, Laynes Auxy, ſehr feine Wolle, die in der Gegend von Abbeville zubereitet wird.

Axe, *ſ. m.* (*axis*) die gerade Linie, die durch den Mittel-Punct eines runden Dings oder Kugel geht, die Achſe; in der Optic: der Geſichts-Strahl, der gerad mitten ins Auge fällt.

Axi, oder Carine, Art von Pfeffer in Merico.

Axillaire, *adj. c.* (*axillaris*) zu den Achſeln gehörig, als eine Ader, die zu den Achſeln geht.

Axiome, *ſ. m.* (ἀξίωμα) ein gewiſſer angenommener Lehr-Satz in einer Wiſſenſchaft, ein Grundſatz.

Axonge, Axunge, *ſ. f.* (*axungia*) das weiche Fett der Thiere, Schmeer, Schmiere.

axonge humaine, Menſchen-Schmalz.

axonge de verre, Glas-Galle, ein Schaum auf der Glas-Materie, ehe ſie Glas wird.

Ay, *interj.* ſ. Aye.

Ay, (*habeo*) *j'ay*, oder *j'ai*, ich habe. ſiehe Avoir.

Ayant, *part.* von *j'ay*, einer, der da hat.

ayant dit cela, als er dieß geſagt hatte.

ayant été bleſſé, als er verwundet worden war.

Aye, *interj.* ach, o weh, ey ey! wann einem was weh thut.

Aye, (*habeam*) *j'aye*, in conjunctivo, ich habe. ſ. Avoir.

Ayeul, *ſ. m.* (*avus*, *avulus*) Groß-Vater.

Ayeule, *ſ. f.* Groß-Mutter.

Ayeux, *ſ. m. pl.* die Groß-Eltern; die Vor-Eltern, Vorfahren.

Aynet, *ſ. m.* eine kleine Stange, daran man die Heringe, die geräuchert werden ſollen, reihet.

Ayri, *ſ. m.* ſtachlichter Palmenbaum in Braſilien.

Azaria, Art von Corallen, die man zu Smyrna alſo nennet.

Azarina, Klein-Baldrian.

Aze, *ſ. m.* ol. ein Eſel.

Azebro, *ſ. m.* ein wildes Pferd aus Nieder-Aethiopien.

Azerole, *ſ. f.* (Ital. *Azarolo*) Azarolen, eine Art Miſpeln.

Azerolier, *ſ. m.* Azarolenbaum, eine Art Miſpel-Bäume.

Azigos, ſ. Azygos.

Azile, ſ. Aſyle.

Azime, Azimites, ſ. Azym.

Azimut, Azimuth, *ſ. m.* (Arabiſch Wort) ein Vertical-Circul, deſſen Poli das Zenith und Nadir ſind; in der Gnomonic, der Vertical-Cirkel.

Azimutal, Azimuthal, e, *adj.* das zu dieſem Cirkel gehört.

Azot, Azoth, *ſ. m.* bey den Chymiſten, die erſte Materie der Metallen; Queckſilber.

Azouſa, *ſ. m.* Name eines Thiers in der Barbarey, das die todten Körper aus den Gräbern holt und frißt.

Azur,

Azur, *ſ. m.* (Arabiſches Wort) die blaue Farbe des Himmels; it. Laſur-Stein, Lapis Lazuli, ein blauer Stein, davon man Farbe macht; die aus dieſem Stein bereitete Farbe, Ultramarin, vom Orientaliſchen, und Laſur-Blau vom Occidentaliſchen; die blaue Farbe in den Wappen.

Azuré, ée, *adj.* blau, blau gefärbt.

Azurer, *v. a.* blau färben.

Azurin, (von *azur*) Canonici von der Congregation St. Georgii in Alga, wegen des blauen Kleides, ſo ſie tragen, alſo genannt.

Azygos, *ſ. m.* (Græc.) die ungepaarte Blut-Ader an der rechten Seite des Hertzens.

Azyle, ſ. Aſyle.

Azyme, *adj. c.* (*azymus*) *pain azyme*, ungeſäuertes Brodt, ſüſſes Brodt, davon in der Schrift Meldung geſchieht.

Azymites, *ſ. m. pl.* ſo werden die Römiſch-Catholiſchen von den Griechen genennet, weil ſie bey der Meſſe ungeſäuertes Brodt brauchen.

B.

B A B A B B A C

B, *ſ. m.* der zweyte Buchſtabe im A b c. *il eſt marqué au b*, heißt entweder: es iſt ein dummer Teufel; gleich als ſpräche man: *il eſt bon & bête*; oder: er hat einen von den vier Leibes-Gebrechen: *borgne, boſſu, boiteux, bigle.*

B quarré & b mol, Redens-Arten in der Muſik, *b dur*, und *b mol*; jenes wird mit keinem Zeichen bemerkt, und iſt der ordentliche Ton, dieſes aber wird mit einem b bezeichnet, und gehet um einen halben Ton tiefer.

Baailler, und deſſen Derivata, ſ. Bâiller.

Babée, Babet, *ſ. f.* (*diminut.* von Eliſabeth) Lieschen.

Babeurre, *ſ. m.* (*battre, beurre*) Butter-Milch.

Babiche, Babichon, *ſ. f.* (*petit barbet, à barba*, qs. *barbiche*, vel *à boubare*, bäffen) ein kleines zottichtes Hündlein.

Babil, *ſ. m.* (a frequenti motu labiorum, ſ. *Babine*; oder *baba* vox infantum) Geſchwätz, Geplauder.

Babillard, e, *adject. & ſubſt.* ein Wäſcher, Plauderer, Schwätzer; plauderhaft, geſchwätzig; im Jagen, ein Hund, der auch auſſer der Spur öfters vor Begierde billt. (*baubare*, bellen, bäffen.)

Babiller, *v. n.* ſchwätzen, plaudern.

Babilloire, *ſ. f.* vulg. ein kleiner niedriger Lehn-Stuhl, worauf man bequem ſitzen und plaudern kan; das Querholz zwiſchen den Pflugſterzen, worauf ſich die Bauern ſetzen, wenn ſie plaudern wollen.

Babilone, Babilonien, ſ. Babylon.

Babine, *ſ. f.* (Bebbe, Beppe) die Lippe an den Affen, Katzen, Hunden, Kühen, Pferden; von Menſchen lautet es ſpöttlich.

il s'en eſt donné par les babines, vulg. er hat ſeinen Theil von dieſer Speiſe wohl gefreſſen; it. er hat ſein Gütlein verzehret.

Babioles, *ſ. f. pl.* (Lat. barb. *baubellæ*) Kinder-Spiel, nichtswürdige Sachen, Poſſen.

Babord, ſ. Basbord.

Babouche, *ſ. f.* ein ſpitziger Schuh ohne Quartier und Abſätze, wie die Siamer tragen.

Baboüin, *ſ. m.* (Lat. *babbio*) ein Bavian, Fabian, großer Affe; it. eine lächerliche Figur an der Mauer einer Haupt-Wache, welche die Soldaten küſſen müſſen, wenn ſie etwas begangen haben.

faire baiſer ſe baboüin à quelqu'un, einen zu etwas zwingen, das er um der Schande willen nicht gern thut.

Baboüin, *ſ. m.* e, *ſ. f.* junger Affe, Maul-Affe, wird von muthwilligen Kindern und jungen Leuten geſagt.

Babylone, *ſ. f.* Babylon.

Babylonien, ne, *adj.* Babylonier; Babyloniſch.

Bac, *ſ. m.* (Germ. Becken, Holl. Baak) eine Fähre, ein breit flaches Schiff, die Wägen über die Flüſſe zu bringen; it. ein Tränk-Trog, Brunn-Kaſten.

Bacalab, Bacalas, *ſ m.* (ſ. *Cale*) Leiſte oder Stück Holz fünftehalb Schuhe lang, auſſen am Hintertheile des Schiffes.

Bacaliau, *ſ. m.* dürrer Stockfiſch.

Baccalauréat, *ſ. m.* die Würde eines Baccalaurei.

Baccanale, Bacchanale, *ſ. f.* (*bacchanalia*) Gemählde vom Bacchus-Feſt.

Baccanales, oder Bacchanales, *ſ. f. plur.* (*bacchanalia*) Faſtnacht, Bachus-Feſt; it. ein Tanz oder Schmaus der raſenden Bacchus-Weiber und Satyren.

Baccante, oder Bacchante, *ſ. f.* (*bacchus*) eine Bacchus-Prieſterin; it. ein Weib, das am Bacchus-Feſt wütend und raſend war; man heißt daher *Bacchante*, ein raſendes, zorniges oder vor Liebe närriſches Weib.

Baccaris, Baccharis, *ſ. m.* Dürrwurz, ein Kraut.

Bacchas, *ſ. m.* Hefen von Citronen-Saft.

Bacchique, *adj. c.* (*bacchicus*) das zum Bacchus-Feſte, zum Wein oder zum Sauſen gehöret.

Bacchus,

Bacchus, *ſ. m.* der Wein-Gott; poët. der Wein.

Bacha, *ſ. m.* ein Baſſa, oder vornehmer Land-Pfleger und Officier bey den Türken.

Bacha de la mer, der Türken Admiral.

Bacharis, ſ. Baccaris.

Bache, *ſ. f.* (Pack) Leinwand, ſo die Fuhrleute über den Wagen decken.

Bachelage, *ſ. m.* (*bachelier*) die Lehr-Jahre.

Bachelard, *ſ. m.* heißt im Delphinat, ein junger verliebter Menſch, ein Freyer, Liebſter.

Bachelette, *ſ. f.* eine Jungfrau, um welche gebuhlet wird; Liebſte, die um die Ehe angeſprochen wird.

Bachelier, *ſ. m.* (*Baccalaureus*) der die erſte Stufe zur Doctor-Würde hat.

Bachelier, *ſ. m.* ol. (*bas chevalier*) ein junger Edelmann, der ſich nicht ſelbſt als einen Ritter aufführen kan, ſondern unter einem andern Krieas-Dienſte thut; it. einer, der zuerſt im Turnier gewonnen; it. der nächſte an der Ritter-Würde, Schöppenbarfrey; it. junger Freyer, Liebſter.

Bacheliere, *ſ. f.* wird allein in den Innungs-Artikeln der Kranzbinnderinnen zu Paris gefunden, und bedeutet eine Alt-Meiſterin.

Bacher, *v. a.* (*bache*) den Wagen mit Leinwand bedecken oder überziehen.

Bachevaleureux, euſe, *adj.* ol. kriegeriſch, tapfer.

Bachot, *ſ. m.* (von *bac*) ein kleines Schiff, ein Nachen, Fahrzeug auf Flüſſen.

Bacicôter, *v. a.* ol. betrügen.

Bacille, *ſ. f.* Bacillen, Meer-Fenchel, ein Kraut.

Bacin, Baciner, ſ. Baſſin.

Baclage, *ſ. m.* Stellung der Schiffe im Hafen; Gebühr, ſo dafür abzutragen.

Bacler, *v. a.* (von *baculus*) vulg. eine Thür inwendig mit einem hölzernen Riegel vermachen; it. einen Hafen zuſchließen, den Baum ſchließen; Schiffe im Hafen bequem ſtellen zur Ladung und Abladung.

baclé ée, *adj.* ausgemacht.

c'eſt une affaire baclée, das iſt eine abgethane Sache.

Bacon, *ſ. m.* ol. (Holl. backe, Angl. *back*) eine Speck-Seite; eingeſalzen Schweinen-Fleiſch; der Rücken oder Speck am Schweine; it. hernach allerley gedörrete und geräucherte Sachen, als Fiſche ꝛc.

Bacquet, Bacqueter, Bacquetures, ſ. Baquet.

Bacul, *ſ. m.* (von *bât* und *cul*) der Schwanz-Riemen an einem Mauleſel-Sattel.

Bacule, ſ. Baſcule.

Baculometrie, *ſ. f.* (*baculometria*) ein Wiſſenſchaft Linien zu ziehen, und die Höhen zu meſſen, wohin man nicht kommen kan, und das mit unterſchiedlichen Stecken.

Badaud, oder Badaut, *ſ. m.* Badaude, *ſ. f.* (Ital. *badare*, Geduld haben, warten bis eine gebratene Taube ins Maul fliegt, *inhiare*) ein Maul-Affe, der ſich in alles vergafft; Tölpel; im Scherz, ein Pariſer, Pariſerin, ein Spott-Name des Pöbels.

Badaudage, *ſ. m.* das Weſen oder das Thun ſolcher dummen Leute, Dummheit, Unbeſonnenheit.

Badauder, *v. n.* ſich an jedem Dinge vergaffen, dummer Weiſe ſtehen bleiben; Maul-Affen feil haben.

Badauderie, *ſ. f.* das Thun und Geſpräch der dummen tölpiſchen Leute.

Badelaire, *ſ. m.* (*baltearis*) in der Wappen-Kunſt, ein Säbel.

Badigeon, *ſ. m.* ein Mörtel, den die Bildhauer, Steinmetzen und Maurer von den Abgängen der Werk-Steine machen, und damit die Lücken oder Fugen ausfüllen, oder überſtreichen, daß man es für Stein anſehen ſoll.

Badigeonner, *v. a.* mit ſolchem Mörtel überſtreichen, oder den Kalk damit färben.

Badin, e, *adj. & ſubſt.* (Holl. *botten*, ſchlagen, ſtoßen, boetſen, boſſen) ein Poſſenmacher, der närriſch muthwillig, ſcherzhaft iſt; närriſch; muthwillig; ſcherzhaft.

Badinage, *ſ. m.* Poſſen, Spielwerk, Muthwille; närriſches abgeſchmacktes Weſen; Scherz, Spaß.

être fait au badinage, zu etwas abgerichtet ſeyn.

Badinant, *ſ. m.* in den Parlementen zu Paris und Rouen, der neunte Rath, der nicht eher zu großen Commißionen gezogen wird, als wenn einer von den erſten abweſend iſt.

Badinement, *adv.* mit Scherzen und Poſſenmachen; auf eine luſtige, ſpaßhafte Art; im Spielen.

Badiner, *v. a.* Poſſen machen, mit der Hand ſpielen; ſpaßen, ſcherzen, närriſch thun, muthwillig ſeyn; wenn es von Angehängen und dergleichen Putz geſagt wird, heißt es loshangen, flittern, baummeln.

Badinerie, *ſ. f.* das Poſſenmachen, Schäkern; Scherz, Spaß, luſtige Art, Muthwille; Thorheit; das Spielen.

Badou, *ſ. m.* (*Badulfus*) ein Manns-Name.

Baffetas, oder Batta, ſtarker weißer Cattun aus Oſt-Indien; it. eine Gattung Zeuges, der ſonſt Schaub genannt wird.

Baffouer, *v. a.* (Ital. *beffare*) einen auslachen, ſchimpfen, verachten.

Bagage, *ſ. m.* (Lat. barb. *baga*, eine Kiſte, *coffre*, Back. ol. Trog) der Plunder, das Reiſe-Geräth, Wander-Zeug, abſonderlich derer, ſo in den Krieg ziehen.

plier bagage, *trouſſer bagage*, einpacken, ſich davon machen.

Bagar-

Bagarre, *ſ. m.* (von *bat* und *gare*) ein Zanken und Streiten mit großem Geſchrey; vieler Leute Zuſammenlauf, Auflauf.

Bagaſſe, *ſ. f.* (Ital. *bagaſcia*! ein Huren-Bock) eine Hure, Commiß-Nickel.

Bagatelle, *ſ. f.* (von *bague*) eine nichtswerthe Sache, Kleinigkeit.

bagatelle oder *bagatelles*, eine Art der Interjection, Poſſen, wenn man etwas gering achtet, nicht glaubt, nicht thun will ꝛc.

Bagatellier, *ſ. m.* vulg. einer, der nur mit nichtswerthen Sachen umgeht, ſie kauft ꝛc.

Bagaude, *ſ. m.* (von Gau) ein Räuber, Landſtreicher, verlaufener Kerl, dergleichen ſich zu Diocletians Zeiten eine Menge in Gallien zuſammen rottete, und das Land unſicher machte.

Bagne, *ſ. m.* (Türkiſch Wort) der Ort, wo die Türken die Sclaven einſperren.

Bagnolette, *ſ. f.* Weiber-Schleyer, ſo das Geſicht halb bedeckt.

Bague, *ſ. f.* (vom Teutſchen biegen, Bogen, Lat. barb. *boja*, *boga*, *baca*, Ketten und Glieder von Ketten) ein Ring mit einem Edelſtein, den man an einen Finger ſteckt; ein Ring, darnach man rennt oder zu Pferd ſticht.

bagues & joyaux, Ringe und Kleinodien, das Geſchmeide.

ſortir vie & bagues ſauves, wenn man im Kriege aus einer Stadt ziehen und das Seinige oder einen Pack mitnehmen darf.

bague aſtronomique, ſ. *anneau aſtronomique*.

Baguenaude, *ſ. f.* (von beknallen) die Frucht vom Linſenbaum, ſo in kleine Fächlein oder Bälglein eingeſchloſſen iſt, welche die Kinder zwiſchen die Hände legen, und von einander platzen machen; eine alte Art Verſe von lauter männlichen Reimen.

Baguenauder, *v. n.* ol. Kinderpoſſen treiben.

Baguenaudier, *ſ. m.* Linſenbaum, ein Baum, der ſolche Bälglein trägt; it. ol. einer der Kinderpoſſen treibt.

Baguer, *v. a.* (von *bague*) bey den Schneidern, die Falten an einem Kleide wohl heften, daß ſie in der Runde bleiben.

Baguette, *ſ. f.* (von *baculus*) ein dünner Stecken; eine Spieß-Ruthe; Ladſtecken; Trommelſchlägel; Raqueten-Stecken; Mahler-Stecken, worauf ſie die Hand ruhen laſſen; eine Zierath an den Säulen, die wie eine Ruthe herum gewunden iſt.

commander à baguette, mit hohen Minen und Worten über einen herrſchen, die Ober-Gewalt haben.

baguette divinatoire, Wünſchelruthe.

Baguier, *ſ. m.* (von *bague*) ein Ring-Kaſten, Ring-Futter.

Bahut, *ſ. m.* ol. (Lat. barb. *bahudum*, Germ. qs. *bachut* von *bac*, ſ. *bagage*) eine Kiſte mit einem rund erhabenen Deckel; ein Gebäu, das alſo erhaben iſt; ein Beet im Garten, das wie ein gewölbter Kaſtendeckel gemacht iſt.

Bahutier, *ſ. m.* ein Kiſtenmacher, oder der Felleiſen und ſolche Sachen macht. (beſſer *malletier* oder *coffretier*.)

Bai, baye, *adj.* (ſprich *bé*, *bée*, von *badius*) braunroth, käſtenroth, kaſtanienbraun, wird von Pferden geſagt.

Baie, ſ. Baye.

Baigner, *v. a. & n.* (von *bain*, Lat. *balneum*) baden, benetzen, befeuchten, naß machen; an einen Ort hinflieſſen, wenn es von einem Fluß geſagt wird; in einer Feuchtigkeit ſchwimmen; ganz naß von etwas ſeyn; eine Feuchtigkeit annehmen, in ſich ziehen.

ſe baigner, *v. r.* ſich baden.

ſe baigner dans la joie, ſich ſehr erluſtigen.

Baigneur, *ſ. m.* Baigneuſe, *ſ. f.* ein Bader, it. einer der ſich badet.

Baignoir, *ſ. m.* ein Bad, oder ein Ort, wo man ſich badet.

Baignoire, *ſ. f.* eine Bad-Wanne, Bad-Zuber.

Baigu, ſ Bégu.

Bail, *ſ. m.* (vom Lat. *bajulare*, oder Germ. walten, das Auftragen, das Uebergeben eines Dings, damit zu walten) Vermiethung, Verpachtung; der Contract, wodurch man einem etwas übergiebt; Vormundſchaft. Der pluralis heißt *baux*.

bail à ferme, Verpachtung eines Hauſes oder Guts.

bail d' amour, Verſprechung einer beſtändigen Liebe, Zuſagung der Ehe.

cela n'eſt pas de mon bail, das bin ich nicht ſchuldig zu thun, oder Rechenſchaft davon zu geben.

Baile, *ſ. m.* (ſ. *Bailli*) der Venetianiſche Reſident zu Conſtantinopel: in Languedoc und Roußillon, ein Königl. Landrichter, Ober-Amtmann, Ober-Lands Hauptmann.

Baille, *ſ. f.* (von *bajulare*) eine Kufe, die Hälfte von einem mitten entzwey geſägten Faß, darinnen man auf den Kriegs-Schiffen die Granaten, oder Waſſer zum Getränk der Bootsleute hat.

Bâillement, *ſ. m.* (mit einem langen *â*, ſiehe *bâiller*) das Gähnen; in der Sprachkunſt, der Uebellaut, welcher entſtehet, wenn zwey Wörter zuſammengeſetzt werden, deren das erſte ſich mit einem Vocal endet, und das folgende mit einem anfängt; ein Hiatus.

Bâiller, *v. n.* (mit dem langen *â*, ol. *baailler*, vom Ital. *badigliare*) gähnen, das Maul aufſperren; verdrießlich, oder nicht recht aufgeräumt ſeyn; lange Weile haben;

schläfrig seyn; von einander stehen, übel gefügt seyn. (in der letzten Bedeutung sagt man lieber *entrebâiller*.)

bâiller après quelque chose, im Scherz, nach etwas trachten, stehen, schnappen, das Maul aufsperren.

Baillet, *v. a* (mit dem kurzen *a*, von *bajulare*) einem etwas in die Hand geben, liefern. Es veraltet dieß Wort in dieser gemeinen Bedeutung, und bleibt nur in einigen Redensarten.

bailler à ferme, verpachten.

vous me la baillez belle, ihr wollet mich gern dessen überreden, mirs gern einschwatzen.

je lui en ai baillé, ich habe ihm etwas vorgelogen.

Baillet, *adj. m.* (s. *Paille*) rothgelb, rothfahl, bleichroth, sonderlich von Pferden.

Bâilleul, Bailleur, *s. m.* (von *bâiller*, mit dem langen *a*) ein Mann, der die verrenkten Glieder und die verbogenen Ribben wieder einrichtet.

Bâilleur, *s. m.* euse, *s. f.* der oder die oft gähnt; ein langweiliger, verdrießlicher Mensch.

Bailleur, *s. m.* Baillereſſe, *f.* (von *bailler*, mit dem kurzen *a*) der oder die einem ein Gut oder Haus in Pacht giebt, Verpachter, Verpachterin.

bailleur de cassades, de bourdes, der Possen und Mährlein vorbringt, andere vexirt, betreugt.

Bailli, *s. m.* (Lat. barb. *bajulus*, der ein Amt oder Gewalt hat) vor diesem, einer der in Person zu Gericht saß, als das Haupt des Adels und des Gerichts in einem gewissen Stück Landes, ein Königlicher Land-Vogt, Landes-Verweser, Land-Pfleger, Ober-Landes-Hauptmann; jetzo hat er seinen Unter-Richter oder Lieutenant, dessen Haupt-Verrichtung ist, den Adel zum Arriere-Ban zu führen, und der heißt auch Bailli, ein Unter-Landvogt oder Lands-Hauptmann; bey dem Maltheser-Ritter-Orden ist dieser Name auch einer Dignität gemein; insgemein heißt es ein Verwalter, Vogt, Amtmann.

Bailliage, *s. m.* eine Landvogtey, ein Bezirk eines Amts; ein Gebiet; it. der Ort, wo ein solcher Bailli Gericht hält.

Bailliarge, *s. f.* eine Art von Gerste.

Baillie, *s. f.* ol. Gewalt. *avoir en sa baillie*, in seiner Gewalt haben.

Baillif, s. Bailli.

Baillitre, *s. f.* ol. (Lat. *vallum*, Germ. Wall) Pallisaden, Schlagbäume, und dergleichen Verschanzungen.

Baillivage, s. Balivage.

Baillive, *s. f.* das Eheweib eines solchen Bailli. (besser, *la femme du bailli.*)

Bailliveau, s. Baliveau.

Bâillon, *s. m.* (mit einem langen *a*, von *bâiller*) ein Knebel, den man einem Menschen oder Vieh ins Maul thut, daß es nicht beissen oder schreyen kan; in einigen Klöstern, ein kleiner Stecken, den sie im Munde tragen müssen, zur Strafe, wenn sie das aufgelegte Stillschweigen gebrochen.

Bâillonner, *v. a.* (s. *Bâillon*) knebeln, einen Knebel ins Maul thun; in Klöstern, den Stecken zur Strafe wegen gebrochenen Stillschweigens ins Maul geben.

bâillonné, ée, adj. in den Wappen wird es von einem Hunde oder Löwen, oder andern Thier gesagt, welches man mit einem Stecken im Maule mahlt.

Bailloque, oder Bayoque, eine Art schlechter Strauß-Federn.

Baillotte, *s. f.* (s. *Baille*) ein kleiner Wasser-Eimer, Schöpf-Eimer, Zober.

Bain, *s. m.* (*balneum*) ein Bad; der Ort, das Haus und die Stube, worinnen man badet; eine Badwanne, ein Gefäß, worinnen man badet; ein Ort an einem Fluß, wo man ins kalte Bad geht; das Baden; ein Kräuter-Bad; bey den Färbern, der Farb-Kessel; it die Farbe; bey den Mäurern, die Ausmachung des Kalks oder Mörtels; in Engelland ist es ein gewisser Orden, der Ritter-Orden vom Bad, weil sich ehedessen die Ritter baden mußten, ehe sie die Sporen empfiengen.

Bains, im *plur.* ein warmes Bad.

bain de crapaud, ein Sumpf, ein Ort, wo viel Schlamm und Morast ist.

bain de cendres. ist bey den Chymisten, wenn das Geschirr oder Kolbe mit der Materie zum Distilliren auf Asche steht, und das Feuer darunter ist.

bain de sable, wenn der Kolbe auf Sand oder im Sande steht.

bain de séparation ou *de limailles*, wenn der Kolbe auf Feilstaub steht.

Bain-Marie, wenn der Distillir-Kolbe im warmen Wasser steht.

l' argent est en bain, das Silber ist ganz verschmolzen, (in dem Münzwesen.)

Bajoire, *s. f.* (qs. *baisoire*, von *baiser*, küssen, oder an einander fügen) eine Münze mit zweyen Gesichtern hinter einander, da das eine nur ein wenig vorgeht.

Bajonnette, Bajoque, s. Bay.

Bajon, *s. m.* das oberste Bret eines Steuer-Ruders an einem Fluß-Schiff.

Bajoue, *s. f.* (von *bac* und *joue*) ein Schweine-Backen, den man ißt; it. eine Person mit hangenden Kinnbacken.

Baisemain, *s. m.* das Opfer, das man an hohen Festen dem Priester giebt.

Bai-

Baiſemains, *ſ. m. pl.* (von *baiſer* und *main*) ein Compliment; Ehrerbietung; Gruß.

à belles baiſe-mains, mit Freuden. *recevoir quelque choſe à belles baiſe-mains*, etwas mit Freuden annehmen. (in dieſer einigen Redens-Art iſt es *gen. fæm.*)

Baiſement, *ſ. m.* das Küſſen.

Baiſer, *v. a.* (*baſiare*) küſſen.

baiſer la main, wenn man ſeine Hand zum Mund thut, als wollte man ſie küſſen, ehe man von dem andern, den man ehren will, was annimmt, oder ihm was reichen will.

baiſer les mains à quelqu'un, einen ſeiner Ergebenheit verſichern, ihm Ehrerbietung erzeigen.

je vous baiſe les mains, ich bin ihr Diener. (iſt bald ein Zeichen der Höflichkeit, bald einer abſchlägigen Antwort, nachdem es ausgeſprochen wird.)

baiſer une femme, ein Weibs-Bild fleiſchlich erkennen, lieb haben.

baiſer le verrou, den Riegel an der Thüre küſſen, von einem Ort betrübten Abſchied nehmen: vor dieſem war es eine Ceremonie, die ein Lehnmann verrichten mußte, wenn er die Lehen bey dem Herrn holen wollte, und derſelbe nicht zu Haus war.

ſe baiſer, *v. r.* heißt von leblosen Dingen, an einander rühren oder gefügt ſeyn.

Baiſer, *ſ. m.* (*baſium*) ein Kuß.

Baiſeur, *ſ. m.* Baiſeuſe, *f.* einer, oder eine, ſo gern küſſet.

Baiſoter, *v. a. frequ.* oft küſſen.

Baiſſement, *ſ. m.* (ſ. *Baiſſer*) *de tête*, das Kopf-Hängen.

Baiſſer, *v. a.* (von *bas*, nieder, unten) herunter thun, niedriger ſtellen, machen, ſetzen, legen ꝛc. niederlaſſen; neigen.

baiſſer le voix, die Stimme ſinken laſſen, leiſer reden.

baiſſer les yeux, die Augen niederſchlagen.

baiſſer la lance, oder *le pavillon devant quelqu'un*, einem weichen, nachgeben.

baiſſer, *v. n.* abnehmen, ſchwächer werden, geringer werden; ſich neigen, als der Tag; auf dem Waſſer, den Fluß hinab fahren.

ſe baiſſer, *v. r.* ſich bücken.

baiſſé, ée, *part. & adject.* geneigt.

y aller tête baiſſée, beherzt etwas angreifen; blindlings los gehen.

il en revient les oreilles baiſſées, er hängt den Kopf, weil ihm ſein Anſchlag nicht gelungen iſt.

Baiſſiere, *ſ. f.* was ſich auf dem Boden des Faſſes ſetzet, Hefen; die Neige.

Baiſûre, *ſ. f.* (von *baiſer*) der Ort am Brod, wo im Backofen ein anderes daran geſtoſſen.

Bal, *ſ. m.* (Lat. barb. *ballare*, tanzen) ein Tanz; eine Tanz-Geſellſchaft.

Balade, Baladin, Baladine, Baladoire, ſiehe Ballade &c.

Balafre, *ſ. f.* (ol. *berlaffe*) eine Wunde in die Länge, abſonderlich im Geſicht, eine Schmarre: it. die langen Schnitte in den zerſchnittenen Kleidern oder Wämſern.

Balafrer, *v. a.* einem eine Schmarre anbringen, Schmarren hauen oder machen.

il a le viſage balafré, er hat das Geſicht voll Schmarren.

Balai, *ſ. m.* (die Teutſchen nennen an theils Orten zuſammen gebundene Reiſer, eine Welle) ein Beſen das Haus zu kehren, it. ein Kehrbeſen: bey den Jägern, der Schwanz der Falken und der Hunde.

rôtir le balai, lange in einem Dienſt ſeyn, und nicht weiter gefördert werden.

il fait le balai neuf, ein Sprüchwort auf neue Bediente: Neue Beſen kehren wohl.

balai du ciel, Nord-Weſt-Wind, der die Wolken wegkehrt als ein Beſen.

Balaier, Balaieur, ſ. Balay.

Balais, *adj. m. rubis balais*, (*balaſcus*, Lat. barb. *à Balaſcia Indiæ regione*, andere haben *balagius*) bleichrother Rubin; it. Finnen im Geſicht, ſo vom Saufen kommen, Kupfer.

Balaiûres, ſ. Balayûres.

Balance, *ſ. f.* (*bilanx*) eine Wage zum Wägen: die Wage am Himmel, ein Zeichen des Thier Kreiſes; das Gleich-Gewicht.

le poids emporte la balance, das Gewicht iſt ſchwerer, als das, was man wägen will.

mettre en balance, ou *à la balance*, erwägen, überlegen.

être en balance, in Zweifel ſtehen, ungewiß ſeyn.

Balancement, *ſ. m.* das Wanken; das Wägen; Haltung des Gleich-Gewichts, wenn man ſich im Gewicht hält, als ein Seil-Tänzer; Gebung des Gleich-Gewichts; bey den Mahlern, rechte Stellung, nachdem es das Gewicht eines Körpers und ſeiner Theile mit ſich bringt.

Balancer, *v. a.* wägen; ſchaukeln; gegen einander erwägen, überlegen, betrachten; bey den Mahlern, einer Figur die gehörige Stellung geben, die ſie in Anſehung ihrer Schwere erfordert.

balancer, *v. n.* ſich im Gewicht halten; ungewiß ſeyn, im Zweifel ſtehen; nicht wiſſen, was man thun ſoll; bey der Jagd, hin und her, oder bald da bald dort hinlaufen, wird ſo wohl vom Wild als von Hunden geſagt.

ſe balancer, *v. r.* ſich ſchaukeln; bald auf dieſe, bald auf jene Seite ſich neigen; von einem Raub-Vogel, in der Luft ſtehen oder ſchweben, ohne die Flügel zu bewegen.

Balancier, *ſ. m.* die Unruhe an der Uhr; an einem Braten-Wender; der Riegel an einer

ner Presse in der Münze, an dem an beyden Seiten Bley gemacht ist; it. ein Wagemeister, der eine Wage hält; it. ein Wagemacher; das Eisen oder der Ring, woran man eine Wage hält; der doppelte meßingene Cirkel an einem Schiffs-Compaß, wodurch er immer gerad im Gewicht stehen bleibt; der eiserne Ring an einer Lampe, in dem sie im Gewicht hängt.

Balancines, *f. f. plur.* zwey kleine Seile am Mast Korb angemacht, deren jedes ein Ende der Segel-Stange hält, sie im Gewicht zu halten, zu niedrigen und zu erhöhen.

Balançoire, *f. f.* Stück Holz, worauf sich die Kinder, zwey gegen einander, auf und ab bewegen, eine Schauckel.

Balançons, eine Art Tannen-Breter.

Balandran, *f. m.* ol. ein Reise-Rock, ein Mantel, der von den Achseln bis vornen hin gefüttert ist, da man denn im Regen zwischen dem Tuch und Futter mit den Armen durchkriecht; in verblümtem Verstand, die Nacht-Finsterniß, bey den Poeten.

Balandre, s. Belandre.

Balant, *f. m.* (von *bas* und *lent*) das Theil von einem Seil, das los, und nicht ausgestreckt oder aespannt ist; it. ein ganzes Seil, das los liegt.

Balast, *f. m.* (von *lest* Last, und *bas* unten) ein Haufen Steine oder Kieß und Sand, den man unten in das Schiff thut, dasselbe im Gewicht zu halten, Ballost.

Balastri, so heißen zu Smyrna die feinsten güldenen Stoffe aus Venedig.

Balauste, *f. m.* (*balaustium*) des Granaten-Baums Blüte, woraus keine Frucht wird.

Balaustier, *f. m.* ein wilder Granaten-Baum.

Balay, s. Balai.

Balayer, *v. a.* (s *balai*) mit dem Besen reinigen, auskehren; auf der Erde schleifen, als ein langer Rock.

elle balaye l'eglise, sie ist die Letzte aus der Kirche, die andächtigste Person.

Balayeur, *f m.* euse. *f f.* einer der, oder eine die auskehrt; Besen Binder.

Balayûres, *f. f. pl.* (ol. *balieures*) das Auskehren, der Mist vom Auskehren.

Balazées, weisse Kattune aus Surate.

Balbutier, *v. n* (*balbutire*) stammeln im Reden. (sprich *balbucier*.)

Balcon, *f. m.* (vom Teutschen Balk, Ital. *balcone*) ein Erker an einem Gebäu, mit einem Geländer versehen, darauf man frische Luft schöpfet, oder etwas, das unten geschieht, ansieht; auf einem Schiff, ein Gang, so an demselbigen angebauet ist, bedeckt und unbedeckt.

Baldachin, Baldaquin, *f. m.* (Ital. *baldachino*, das *ch* wird als *qu* gelesen) ein Himmel, den man über der Monstranz oder über einem großen Herrn trägt.

Bale, (mit dem kurzen *a*) s. Balle.

Bâle, (mit dem langen *â*) *f. f.* (*Basilea*) Basel, Stadt und Canton in der Schweiz.

Bâle, *f. m.* (*Basolus*) ein Manns-Name.

Baleine, *f. f.* (*balæna*) Wallfisch; it. Fischbein.

Baleinau, *f. m.* ein junger Wallfisch.

Baleinon, *f. m.* heißt eben so viel.

Balenas, *f. m.* das Geburts-Glied der Wallfische; Wallfisch-Bensel.

Baler, Balet, s. Ball.

Balêtrille, *f. f.* der Jacobs-Stab, ein Instrument, womit die Seefahrenden die Polus-Höhe messen oder nehmen.

Balevre, *f. f.* (von *bas* und *levre*) die untere Lippe; it. was als eine Lippe unten an einem Stein vorgeht, wo sie an einander oder auf einander gesetzt werden, und man hernach gleich machen muß; it. wenn zwey Dinge so sehr auf einander gedruckt, daß das eine bey der Fuge sich heraus und von einander giebt.

Balier, Balieur, Baliûres, s. Balay.

Baline, grobe Pack Leinwand.

Balise, *f. f.* (vom Welle, Büschel-Holz) ein Pfahl oder großer Zweig mit viele Aesten; it. eine Tonne oder aufgerichteter Mast-Baum, womit die Untiefen oder gefährlichen Oerter bey den See-Häfen oder sonsten bemerket werden, damit die Fahrenden den rechten Weg treffen mögen.

Baliser, *v. n.* Zeichen für die Schiffenden aufrichten.

Balisier, *f. m.* Name einer Pflanze in den Antillischen Inseln, mit deren sehr breiten Blättern die Wilden ihre Hütten decken.

Baliste, *f. f.* (*balista*) eine Art großer Kriegs-Rüstung, als ein Armbrust, große Pfeile und Steine zu schiessen; Mauer-Brecher.

Balivage. *f. m.* (von *bailler*, übergeben zum abhauen) das Zeichnen der Bäume, die man beym Abhauen im Wald soll stehen lassen.

Baliveau, *f. m.* ein Baum, den man bey Abhauung eines Holzes muß stehen lassen, daß er auswachsen kan, it. Rüstbaum der Mäurer.

Balivernes, *f. f. pl.* vulg Schwänke, Possen, Fabeln, abgeschmachtes Zeug.

Ballade, *f. f.* eine Art alt französischer Verse, etwan von 3 Strophen, jede von 8 oder 10 Versen, deren letzter Vers allezeit einerley ist, und bleiben immer einerley Reim-Sylben von 2, 3 oder 4 Reimen.

le refrain de la ballade, immer einerley Leyer.

Balladin, *f. m.* (von *bal*) einer, der gemeiniglich Ballets tanzt, ein Tänzer ums Geld, in Comödien oder sonsten; it. ein Pickelhering, Arlequin; ein Narr.

Balladine, *ſ. f.* eine Tänzerin, ein Weibsbild, das Pickelherings-Poſſen macht oder vorbringt; eine Närrin.

Balladoire, *adj. c. fête balladoire*, eine Luſtbarkeit, wobey ein Tanz gehalten wird; Kirchmeß, Kirchweih.

Balle, *ſ. f.* ein Ball zum Spielen; eine Kugel zum Schieſſen aus Gewehr; ein Ballen, Pack, Bund, Kaufmanns-Waaren; ein Ballen bey den Buchdruckern, die Farbe aufzutragen.

balle à feu, eine Leucht-Kugel, ſo man im Kriege des Nachts auswirft, damit man ſehe, wo der Feind arbeitet.

balle ramée, eine Drahtkugel.

enfans de la balle, des Ballmeiſters Kinder; it. alle Kinder, die ihres Vaters Profeßion lernen.

au bon joueur la balle, oder *la balle cherche le joueur*, ſagt man, wenn einer ein Glück hat, deſſen er ſich wohl zu bedienen weiß.

la balle eſt en amaur, ſagt man, wenn der Ball ſo zurück geſchlagen wird, daß er faſt die Erde nicht berührt; it. von einer Sache, die einer hurtig und wohl thut.

rimeur de balle, ein Poet, deſſen Verſe zum Pfeffer einwickeln gebraucht werden.

Balle, *ſ. f.* ol. (*baille*, ſo viel als *paille*, *palea*) das Bälglein, die Spreu, worinnen die Körner in den Aehren ſtecken.

de balle, ſchlecht, gering, verächtlich.

Baller, *v. n.* (von *bal*) tanzen.

Ballet, *ſ. m.* ein Ballet, Art von Tänzen, dabey vermummte Perſonen etwas vorſtellen; it. die Verſe, welche dieſer Perſonen Geberden erklären.

faire une entrée de ballet, ohne Compliment ſich zu jemand begeben.

Ballin, *ſ. m.* das Einpacken. Iſt in wenig Städten gebräuchlich: ſonſt emballage.

Balloire, *ſ. f.* lange Stücken Holz, welche dem Schiff, indem man es bauet, die Form geben, die es haben ſoll.

Ballon, *ſ. m.* (von *balle*) ein großer Ball, darinnen eine Blaſe ſteckt, und den man mit der Fauſt ſchlägt, ein Ballon; it. ein großer Recipient in der Chymie mit kurzem Halſe; it. eine Art Ruder-Schiffe in Siam.

Ballonnier, *ſ. m.* ein Ballenmacher.

Ballot, *ſ. m.* kleiner Pack oder Ballen Waaren.

voila votre ballot, da habt ihr das Eurige.

Ballottade, *ſ. f.* (vom Ball, Tanz) ein gewiſſer Sprung eines Pferdes, da es zwiſchen zweenen Pfählen angebunden, mit 4 Füſſen in die Höhe ſpringt, an den hintern aber nur die Eiſen weiſet.

Ballottage, *ſ. m.* Erwählung durch Kugelgreifen.

Ballotte, *ſ. f.* (von *balle*, *ballot*) ein kleiner Ball oder Kugel, wie in den Glücks-Hafen; eine Kugel oder Steinchen, die Stimme zu geben: it. ein Kraut, ſchwarzer Andorn.

Ballottement, *ſ. m.* Gebung der Stimmen mit kleinen Kugeln: Berathſchlagung.

Ballotter, *v. a. & n.* ſeine Stimme mit Einwerfung einer kleinen Kugel geben; aus dem Glückshafen etwas heben; it. eine Sache überhaupt überlegen, ehe man recht davon handelt; über eine Sache rathſchlagen, ſie entſcheiden: einen veriren, von einem zum andern ſchicken; im Ballſpiel, keine Partie ſpielen, nur ſonſt den Ballen einander zuſchlagen; it. ſonſt etwas hin und wieder bewegen, als ein Pferd das Gebiß im Maul.

Ballottin, *ſ. m.* Knabe, der bey der Wahl des Doge zu Venedig die Wahlkugeln ziehet.

Baloire, Balon, Balonnier, Balot, Balotade, Balote, Balotement, Baloter, ſ. Ball.

Balourde, *adj. & ſ. m. & f.* (Ital. *balordo*) Tölpel, tummer abgeſchmackter Menſch.

Balſamine, *ſ. f.* (von *balſamum*) ein Kraut, Balſam-Aepfel.

Balſamique, *adj. c.* balſamiſch.

Balſan, ſ. Balzan.

Baltaſar, Baltaſard, Baltazar, Baltazard, Balthaſar, Balthazar, *ſ. m.* (*Balthaſar*) ein Manns-Name.

Baltique, *adj. mer baltique*, der Belt, das Baltiſche Meer, oder die Oſt-See.

Baluſtrade, *ſ. f.* (ſ. *baluſtre*) ein Geländer, ein Werk, woran viele Docken und Stollen beyſammen ſind; it. allerley Gegitter an Lehnen, und ſonſt.

Baluſtre, *ſ. m.* (von *bas* und *luſtre*) eine Art kleiner Säulen; eine Stolle oder Docke an Gängen und Lehnen; das Geländer um groſſer Herrn Schlafſtellen; der äuſſerſte Umfang der Schnecke am Joniſchen Säulen-Capital; bey den Schlöſſern, eine eiſerne Docke am Schloß, den Schlüſſel zu decken, oder das Schloß feſt anzumachen; it. ein Stücklein Eiſen, ſo über das Schlüſſelloch fällt, und es zudecket; bey den Goldſchmieden, ein Fuß oder Säule von Gueridons an Leuchtern ꝛc. eine kleine hölzerne Säule hinten an den Kutſchen.

Balzan, *ſ. m.* (ſ. *aleſan*, *alzan*, qs. *bas alzan*,) ein ſchwarz oder braun Pferd mit weiſſen Füſſen, es ſey mit einem, 2 oder mehrern.

Balzane, *ſ. f.* das weiſſe Zeichen, das die ſchwarzen oder braunen Pferde an den Füſſen haben.

Bamboche, *ſ. f.* (ſ. *bambou*) eine Art Rohr mit Knoten, die man aus Indien bringt, Bambus-Rohr; it. eine Perſon von kurzer Geſtalt, ſpottweiſe; it. ein Puppen- oder Dockenſpiel, in Menſchen-Größe.

Bambou, Bambouc, *ſ. m.* das Gewächs, wovon die Bambus-Röhre geſchnitten werden.

Ban, *ſ. m.* (Teutſch, Bann) ein Befehl, den man

man öffentlich ausruft; auch sonst ein öffentlicher Ausruf, es sey in der Stadt auf der Gasse, bey einer Armee, oder anderswo: die Abkündigung derer, die sich verheyrathen wollen, das Aufgebot, bey den Catholischen; eine Abkündigung von der Canzel derer, so sich in einen geistlichen Orden begeben wollen; ein Aufgebot des Adels, und derer, die adeliche Lehen besitzen; die Leute, die sich ihrem Lehnherrn zum Dienst stellen und erscheinen müssen, wenn sie zum Krieg aufgeboten werden; das Recht, wodurch ein Herr seine Unterthanen zwingt, der Zwang; das Gebot, so weit der Zwang eines Herrn geht; Landes-Verweisung, Verbannung, Vertreibung in das Elend oder aus dem Lande.

ban imperial, die Reichs-Acht.

mettre au ban, in die Acht erklären.

four à ban, ein Ofen, worinn alle backen müssen; Zwang-Ofen.

ban à vin, das Recht einiger Herren, 40 Tage Wein zu verkaufen, da kein Unterthan indessen was verkaufen darf.

Ban, eine Art feines Nessel-Tuchs aus Ost-Indien.

Banal, Banalité, s. Bannal.

Bananier, *s. m.* ein Bananasbaum in West-Indien.

Banc, *s. m.* (vom Teutschen Bank) eine Bank oder langer Sitz; die Wechsel-Bank; eine Ruder-Bank; Sand-Bank. Im Parlament zu Paris ist es der Ort, wo sich die Advocaten ausser dem Verhör aufhalten, und den Clienten Rath ertheilen; in Steingruben, eine Lage Steine, wo sie von Natur gewachsen sind; in den Sandgruben, das, was man hier und dar stehen läßt, damit von oben nichts einfallen kan.

banc commun, ein hohes Gericht in Engelland, so aber nur über gemeine Sachen zwischen den Unterthanen spricht.

banc du ciel, in Steingruben, die oberste Lage an der obern Fläche der Erde, wo die Steine härter sind, als die darunter liegen.

bancs, im plur. eine öffentliche Disputation.

il a bien fait sur les bancs, er hat sich in seiner Disputation wohl gehalten.

Bancage, *s. m.* in Touraine, die Zwangs-Gerechtigkeit, s. *Bannalité*.

Bancelle, *s. f.* ein Bänklein oder Schämel und niedriger Sitz, als bey der Haus-Thür drauf zu sitzen.

Banche, *s. f.* (von *banc*) ein ebener und harter Felsen Grund in der See, als eine Sandbank sonst ist.

Bancloche, *s. m.* ol. (von *ban* und *cloche*) Lärmen, den man mit der Glocke macht.

Bandage, *s. m.* (s. *Bande*) die Art oder Weise etwas zu binden, zu spannen, oder zu verbinden; das Bandwerk; ein Bruchband; Schienen, so um ein Rad gelegt werden; der Spanner, ein Feuer-Rohr zu spannen.

Bandagiste, *s. m.* einer, der Bruch-Bänder macht.

Bande. *s. f.* (das Teutsche Band) das, womit man etwas bindet, oder das man, ein Ding zu befestigen, herumwindet, ein Band; eine Binde der Balbierer; eine Rad-Schiene; der Rand an Pasteten, Torten u. d. g. Gebackens; der Riemen am Wehr-Gehäng; ein eisern Thür-Band, worinnen der Angel steht; in der Druckerey, eine Schiene an der Presse; im Bauwesen, eine Leiste oder ein Streif zwischen den andern Zierathen der Säulen; in der Schiffahrt, eine Seite, Gegend, von der Linie anzurechnen, nach Norden oder Süden; it. ein Haufen Leute, eine Gesellschaft vieler Leute; insonderheit ein Haufen Räuber, Ziegeuner, Aufrührer und ander loses Gesindel, eine Rotte; ein Trupp, Fähnlein Volks; eine Heerde Vieh; ein halb Dutzend Bratwürste an einander von einem Damm, oder zusammen gebunden; eine Reihe Kacheln am Ofen; eine Binde in den Wappen.

bandes de selle, bey den Sattelmachern, zwey Stück Eisen drey Finger breit die man an die Sattel-Boaen nagelt, daß sie krumm und in der Form bleiben.

mettre un arçon sur bande, die zwey Enden eines solchen Bandes, an jede Seite des Sattel-Bogens eines annageln.

bande de garrot, das Eisen, das an den vordern Sattel-Bogen genagelt wird, ausser dem vorigen.

bandes de trémie, eiserne Stangen an den Caminen, darauf ein Stück Mauer ruht.

mettre un vaisseau à la bande, ein Schiff auf die Seite legen, wenn etwas dran zu bessern ist.

faire bande à part, sich einsam halten, nicht unter andere Leute kommen.

Bandeau, *s. m.* eine breite Binde um den Kopf zu binden; item die Augen zu verbinden; das Stirnband der Nonnen; ein Ueberschlag um den Kopf von Kräutern und Arzeneyen für die Schmerzen; in der Baukunst, das Leistenwerk am Schwibbogen über einer Thüre oder am Bogen über einem Fenster.

le bandeau royal, das Königliche Diadema oder Binde, so man vor Zeiten um der Könige Haupt gewunden sah.

avoir un bandeau devant les yeux, ein Ding nicht sehen, weil man mit etwas zu sehr eingenommen ist, als wenn man von Vorurtheilen oder Affecten verblendet wird.

Bandée, *s. f.* (von *ban*) Ansagung der Weinlese

leſe im Namen der Obrigkeit, damit ſie überall zugleich geſchehen möge.

Bandelette, *ſ. f.* ein klein Band oder Binde, insgemein, als womit man eine Wunde verbindet; ein Kind einwickelt, und dergleichen; im Bauwerk, eine Leiſte oder ein Streif am Architrab über den Doriſchen Säulen; auch eine Platte oder ein Band bey den Bauleuten insgemein.

Bander, *v. a.* etwas ſpannen, als einen Bogen, eine Saite auf den muſicaliſchen Inſtrumenten, eine Piſtol ꝛc. aufziehen, als eine Uhr; etwas binden, verbinden, als eine Wunde; zubinden, als die Augen; einwickeln, als ein Kind: zuſammen bringen, als Leute, dieſelben wider einen aufbringen, aufhetzen: im Ballſpiel, einen Ballen mit dem Raquet von der Erden aufheben und in das Garn werfen.

bander ſon eſprit, alle ſeine Gedanken auf etwas richten.

bander la caiſſe, bander ſes voiles, ein Sprüchwort unter gemeinen Leuten; ſich davon machen, ſich fortpacken.

bander une voile, Stücke Tuch von einem Ende des Segels, creuzweis mitten durch, bis an das andere nähen, daß es deſto länger halte.

bander une tourte, beym Paſteten-Becker, den Rand an eine Torte machen.

bander, *v. n.* geſpannt ſeyn, als *cette corde bande trop*, dieſes Seil iſt zu ſehr geſpannt.

l'oiſeau bande au vent, bey den Falkenierern, der Falke ſchwebt mit ausgebreiteten Flügeln in der Luft.

ſe bander, *v. r.* ſich wider einen rotten, ſich dem andern widerſetzen.

Banderau, *ſ. m.* das Band oder die Schnur, woran die Trompete über die Achſel gehänget wird.

Banderole, *ſ. f.* langes und ſchmales Fähnlein, das man an die Maſt-Bäume bindet, der Wimpel, ein Band mit Franzen, das zum Zierat an die Trompete gebunden wird; auch ſonſt etwas, das zur Zierde anhänget.

Bandi, *ſ. m.* (Ital. *bandito*, ſ. *Bandite*) ein Straßen-Räuber.

Bandieres, *ſ. f. pl.* (ſ. *Banniere*) die Flagge auf den Schiffen.

Bandins, *ſ. m. pl.* Geländer auf den Schiffen im Hintertheil.

Bandit, wird beſſer ſo als bandi geſchrieben, ſ. Bandi.

Bandon, *ſ m.* ol. eine Fahne: it. das Nachgeben, da man gleichſam einem das Band lang läßt.

Bandoulier, *ſ m.* ein Straßen-Räuber, Buſch-Klopper; item vulgo ein Land-Läufer.

Bandouliere, *ſ. f.* ein breiter lederner Riemen, als ein Wehr-Gehäng, der den Soldaten über die linke Achſel geht, woran ſie die Patron-Taſche, oder etwas anders tragen; das Bandolier.

Bandriz, *ſ. m.* (*Bandarides*) ein Manns-Name.

Bane, Baneau, Banée, Baner, Baneret, Baneton, ſ. Banne &c.

Banians, *ſ. m. pl.* abergläubiſche Heiden in Indien, die nichts eſſen, das Leben gehabt hat, weil ſie die Metempſychoſin glauben.

Banie, Banier, Baniere, ſ. Bann.

Banille, *ſ. f.* ſ. Vanille.

Banir, Baniſſement, ſ. Bann.

Banlieuë, *ſ. f.* (von *ban* und *lieuë*) ein Gebiet, ohngefehr eine Meile um die Stadt herum, das Weichbild; der Burg-Friede.

Bannal, e, *adj.* (ſ. *Ban*) was ein Herr eines Orts ordnet, daß man daſſelbe gebrauchen muß, wenn man von der Obrigkeit gebannt und gezwungen wird, als eine Mühle, wo man muß mahlen laſſen; ein Ofen, wo man muß backen laſſen.

taureau bannal, der Brumm-Ochs, Farr bey der Herrde.

Bannalité, *ſ. f.* der Zwang, das Recht, das ein Herr hat, ſeine Unterthanen zu etwas zu zwingen, als in einer gewiſſen Mühle zu mahlen, u. d. g. it. das Gebiet, in welcher er ſolches Recht ausübet.

Banne, *ſ. f.* (*benna*) ein geflochtener Korb, darinne das Vieh etwas trägt; eine Kiſte; eine Butte, ein Zober, ſo dem Laſt-Vieh aufgeladen wird; ein Zaun, den die Kohlenführer vormachen, daß nichts heraus falle; ein Tuch, das man über ein Schiff, oder über einen Güter-Wagen ſpannet; ein grob Tuch vor den Krämen, das unter dem Wetter-Dach angehängt wird; ein großer Sack; das Häuslein mitten im Schiff.

Banneau, *ſ. m.* ein hölzern Gefäß, darinnen das Laſt-Vieh auf beyden Seiten etwas tragen kan; daher auch ein gewiſſes Maaß; eine Butte oder Zober voll.

Bannée, *ſ. f.* (kommt von *ban*) das Recht, das ein Herr hat, die Unterthanen an einen gewiſſen Ort zu binden, wovon er Profit hat, als eine gewiſſe Mühle ꝛc.

Banner, *v. a.* (ſ. *Banne*) mit einem langen Tuch zudecken.

Banneret, *ſ. m.* ol. (ſ. *Banniere*) ein Herr, der ein Bannier führen, ſeine Lehns-Leute verſammlen, und eine Compagnie, beym Aufbot des Adels, aufführen durfte.

Bannette, *ſ. f.* Korb von dünnen Reifern, welcher Laſt Thieren aufgeleget wird; it. ein Bund Ochſen-Häute.

Banneton, *ſ. m.* (von *banne*) ein Fiſch Kaſten, der im Waſſer ſteht und durchbohret iſt.

Bannie, *ſ. f.* (von *ban*) die Zeit, da es verboten

boten ist, auf die Wiesen mit dem Vieh zu treiben.

Bannier, *s. m.* einer, der öffentlich etwas ausruft item, der des Herrn Zwange, zu einer gewissen Mühle oder Wein-Presse, unterworfen ist.

Banniere, *s. f.* (Ital. *bandiera*, Band) ein Panier, eine Fahne, eine Flagge auf den Schiffen; it. ein Stück Tuch, das die Schneider abschneiden und stehlen.

Bannir, *v. a.* (Ital. *bandire*, Germ. bannen) verbannen, aus dem Lande verweisen, ins Elend vertreiben; von einem Ort verjagen.

bannir quelque chose de son esprit, an etwas nicht mehr gedenken.

se bannir de la cour, *v. r.* sich vom Hofe entfernen, enthalten.

banni, e, part. ein Verbannter.

Bannissement, *s. m.* die Verweisung, Verbannung; das Elend.

Banque, *s. f.* (s. *banc*, vom Teutschen Bank) der Ort, wo ein Wechsler seine Profession treibt; die Wechsel-Bank; it. eines Wechslers Thun und Handel; it. eine Compagnie Kaufleute in einer Stadt; it. im Spielen, das zusammengelegte Geld. Welches alles man insgemein die Banco heißt.

Banqué, *adj. m.* *vaisseau banqué*, ein Schiff, das nach der großen Bank bey Terreneuve auf den Stockfisch-Fang fährt.

Banquereau, *s. m.* kleine Sandbank im Meere.

Banqueroute, *s. f.* (Ital. *banca rotta*, Germ. *banca rupta*, wenn die Wechselbank zerbrochen ist, wenn ein Kaufmann nicht zuhalten kan, fallirt) Bankerot.

faire banqueroute, seine Schulden nicht zahlen können, bankerot werden.

faire banqueroute aux plaisirs, den Wollüsten absagen.

Banqueroutier, *s. m.* Banqueroutiere, *s. f.* ein Kaufmann oder Handels-Frau, so nicht mehr zuhält, fallirt, bankerot wird, ein Fallit, ein Banquerotirer.

Banquet, *s. m.* ol. eine große Gasterey; (in biblischen Geschichten, oder geistlichen Dingen, wenn von einem Gastmahl die Rede ist, sagt man *banquet*, besser als *festin*, sonst ist es nicht mehr gebräuchlich); item ein Riemen am Zaum der Pferde unter dem Auge; auch das Loch am Gebiß, worinnen das Mundstück hängt.

Banqueter, *v. n.* in gemeinen Reden heißt es schlemmen, Gastereyen halten.

Banquette, *s. f.* ein erhabener Fuß-Weg, der etwas erhohet ist, wie an den Seiten der Brücken zu seyn pflegt; in der Fortification ein Auftritt von Steinen, Erde, Rasen ꝛc. drauf zu stehen und hinaus zu schießen; it. ein Stuhl, ein Sitz ohne Lehne.

Banquier, *s. m.* ein Wechsler, der durch Wechsel-Briefe macht, daß einer von einer Stadt zur andern kan Geld empfangen; im Spielen derjenige, so das zusammengelegte Geld unter Händen hat, und die, so gewinnen, bezahlet.

Bans, *s. m. pl.* (s. *ban*) das Aufbieten der Verlobten auf der Canzel, bey den Catholischen.

Banse, *s. f.* großer viereigter Korb zu Kaufmanns-Waaren.

Banvin, *s. m.* sonst *ban à vin*, s. *Ban*.

Baptême, Baptiser, Baptismal, Baptiste, Baptistére, s. Bät.

Baquet, *s. m.* (von *bas*) eine kleine Kufe, oder abgesaget Faß, wie eine halbe Tonne, ein Zober zu mancherley Gebrauch.

Baquetter, *v. a.* (von *baquet*) mit einer hölzernen hohlen Schaufel oder Schürre das Wasser wegspritzen oder wegschöpfen, wo es sich sammlet, ist sonderlich bey den Gärtnern gebräuchlich.

Baquetûres, *s. f.* der Wein bey den Wirthen, der in das hölzerne Geschirr fließt, wenn sie die Bouteillen füllen, Tropf-Wein.

Baquier, schlechte Art von Baumwolle.

Bar, *s. m.* (das Teutsche Bahre, etwas zu tragen) Trag-Bahre; in den Wappen ist es für barbeau gesetzt; (eine Barbe) ein Fisch.

Baragouin, *s. m.* vulg. (von *peregrinus*) eine Sprache, die nicht recht geredt wird; unverständlich ist; eine fremde unbekannte Sprache.

Baragouïner, *v. n.* eine fremde, unverständliche Sprache reden.

Baragouïneux, euse, *adj. & subst.* der eine undeutliche Sprache redet.

Baraque, *s. f.* (von *barre*) ein kleines Soldaten-Hütlein.

se Baraquer, *v. r.* sich solche Hütten bauen.

Barat, *s. m.* ol. (von Bergen) Betrügerey, mit Verschweigung der Waaren zur See.

Barater, *v. a.* ol. (Ital. *barattare*) Waaren gegen einander tauschen, umsetzen; betriegen.

Baraterie, *s. f.* Betrügerey, die der Schiff-Patron mit den Kaufmanns-Waaren vornimmt; Partiten-Spiel.

Baratte, *s. f.* (ol. *beurate*, von *beurre*, Butter) ein Butter-Faß zum Ausbutten.

Barbacane, *s. f.* ol. (Ital. von *barra* und *bocca*) Schieß-Loch in einer Mauer oder Brust-Wehr, woraus man auf den Feind schießen kan; it. ein Loch in einer Mauer, da das Wasser heraus laufen kan, sonderlich da die Mauer das Erdreich hält. In diesem letzten Verstande ist besser *ventouse*.

Barbare, *s. m. & adj. c.* (*barbarus*) ein wilder barbarischer Mensch, ohne Gesetz und Ordnung; ein grausamer; grober; unwissender Mensch; barbarisch; ein Ausländer.

langage barbare, eine grobe ungeschickte Sprache.

Barbarement, *adv.* barbarischer Weise; grob; undeutlich; grausam.

Barbarie, *f. f.* Ungeschicklichkeit; Mangel der Nettigkeit, Grobheit; Grausamkeit; grobe Unwissenheit; fremde Waaren über See; it. die Barbarey, ein Land in Africa.

Barbarisme, *f. m.* (*barbarismus*) ein Fehler wider die Reinigkeit einer Sprache.

Barbayer, s. Barbeyer.

Barbe, *f. f.* (*barba*) der Bart, es sey an Menschen oder Thieren, als Hasen, Katzen, Ziegen ꝛc. Verachtungs-weise, ein Kerl mit einem Bart; das Kinn, daran der Bart wächst; auch das Kinn der Pferde; ein fleischichter Schwamm, der den Pferden im Mund wächst; it. ein kurzer Schwanz an einem Comet; die Spitzen an den Aehren; die Fasen an einem abgetragenen Kleid; an einem Schloß die Spitze, woran es der Schlüssel aufmacht, indem er sie hinter sich drückt; an den Münzen, eine Spitze oder Ecke, die am Rand hervorragt, und abgestossen werden muß: an einem Schiff, der krumme Balken am Vorder-Theil, der unten am Kiel in die Höhe geht; der Schimmel oder die Haare, die auf etwas wachsen, das verfaulen will.

jeune barbe, Verachtungs-weise, ein junger Mensch, der sich zu vieler Dinge anmaßt.

à la barbe de quelqu'un, einem ins Gesicht, in seiner Gegenwart.

il rit dans sa barbe, er lacht heimlich darüber.

barbe de baleine, der Bart am Wallfisch, davon das Fischbein kommt.

barbes perduës, ein Schloß, welches auf eine verborgene Art aufgemacht wird, indem man nämlich den Schlüssel hinein drückt, oder an demselben anzieht.

tirer en barbe, bey den Canonierern, über die Brust-Wehr wegschiessen, und nicht durch die Schieß-Scharte.

barbe de bouc, Bocksbart, ein Kraut.

barbe de chévre, Geißbart; ein Kraut.

barbe de Jupiter, Donnerbart, Hauswurz, ein Kraut; item eine Gattung des Linsen-Baums.

Barbe, *f. f.* (*Barbara*) ein Weiber-Name.

Sainte Barbe, ist auf einem Schiff die Kammer der Canonierer oder Stück-Bedienten, als deren Patron die H. Barbara ist.

Barbe, *f. m.* (*Barbarus*) ein Pferd aus der Barbarey in Africa, ein Barbar.

Barbé, ée, *adj.* (Lat. *barbatus*) mit einem Bart von anderer Farbe, ist gebräuchlich in Beschreibung der Wappen.

Barbeau, *f. m.* eine Barbe, ein Fluß-Fisch; it. die blaue Korn-Blume; das Kraut, so diese trägt.

Barbe-bouc, *f. f.* ein Kraut, Bocksbart.

Barbéier, s. Barbeyer.

Barbéle, ée, *adj.* zähnig, zackig.

une flèche barbelée, ein Pfeil, dessen Spitze zähnig ist, und gefährlich die Wunde zerreißt.

Barbe-renard, *f. f.* klein Bockshorn, ein Kraut.

Barberot, *f. m.* (von Barbier) im Spott, ein schlimmer unwissender Barbier.

Barber, *f. m.* (von *barbe*) ein Budel-Hund, ein kraus-zottiger Wasser-Hund.

Barbette, *f. f.* eine Binde, womit die Kloster-Frauen die Brust decken.

Barbeyer, *v. n.* mit den Segeln spielen, bald auf dieser und bald auf jener Seite drein wehen, wird auf den Schiffen vom Wind gesagt.

Barbier, *f. m.* (s. *barbe*) ein Balbier, Barbierer; it. ein See-Fisch.

il est glorieux comme un barbier, *prov.* er ist ruhmredig, wie ein Balbier.

Barbillon, *f. m.* (s. *barbeau*) eine kleine Barbe; it. ein fleischern Gewächs in dem Maul oder Hals der Pferde; item bey den Falken, eine Entzündung oder Geschwulst der Zunge.

Barbon, ne, *adj. & f.* ein alter Grau-Bart, ein Wort, das die jungen Leute oder Weibs-Volk von alten Männern sagen, sie mögen lange Bärte haben oder nicht; it. einer, der ernsthaft ist, ohne daß er das Alter hat.

Barbote, *f. f.* ein Teich- oder Fluß-Fisch mit spitzigem Maul und Schwanz, nebst einem Bart am Maul.

Barboter, *v. n.* (von *barbe*) mit dem Bart oder Maul eine geschwinde Bewegung machen, als vor Furcht oder Frost; in sich murmeln.

Barboter, *v. a. & n.* (von *bourbe*) mit dem Schnabel im Koth suchen, wie die Enten oder andere Vögel; item einen ins Wasser tauchen.

Barboteur, *f. m.* eine Haus-Ente, die nur im Koth herum sucht.

Barbotine, *f. f.* ein Kraut, das die Würmer bey den Kindern vertreibt, Wurm-Kraut.

Barbouillage, *f. m.* (s. *barbouiller*) das Uebertünchen der Wände; Sudeley, elende Mahlerey oder Schreiberey; kurze und spöttische Beschreibung eines Menschen.

Barbouiller, *v. a. & n.* (Græc. βόρβορος, Koth) besudeln, kothig machen; sudeln wie die ungeschickten Mahler; eine elende Hand schreiben; ohne Bedacht hinschmieren auf dem Papier; eine Mauer übertünchen, grob überstreichen mit Farben; Bey den Buchdruckern, zu schwarz seyn, zu viel Farbe haben, als manchmal ein Bogen Papier; it. vulg. einen beschimpfen.

se barbouiller, *v. r. l'esprit de quelque chose*,

etwas mit großer Mühe und doch nicht recht lernen.

barboüillé, ée, part. & adj. besudelt.

se moquer de la barboüillée, was närrisches und lächerliches thun oder reden.

Barbouilleur, *s. m.* ein Täucher; item ein elender schlechter Mahler; ein elender Scribent, so wohl der Hand als den Sachen nach, die er schreibt.

Barbu, ë, *adj.* (*barbatus*) bärtig, der einen Bart hat, auch von Cometen.

Barbuë, *s. f.* ein flacher See-Fisch, eine glatte Scholle; item ein Pflänzlein, das samt der Wurzel ausgerissen wird, zum Versetzen.

Barbuquet, *s. m.* kleine Blasen auf den Lippen, oder wenn die Haut davon abgeht, aufspringet, oder einen Grind setzet.

Barcallao, s. Bacaliau.

Barcalon, *s. m.* des Königs in Siam oberster Staats-Minister.

Barce, *s. f.* (s. *Berche*) eine Art von Stücken, die vor diesem auf den Schiffen sehr gebräuchlich waren, als Falkenetten, aber kürzer, dicker, und von größerm Calibre.

Bard, *s. m.* eine Trage, Trag-Bahre.

Bardache, *s. m.* ein Knabe, mit dem man Unzucht treibt.

Bardane, *s. m.* Kletten-Kraut.

Barde, *s. f.* (von Bret oder Breit) eine Dach-Spindel; ein Panzer oder Harnisch, den man den Pferden an der Brust und an der Seite anhängt; item ein Stück dünn geschnittener Speck, das man um die fetten Capauner, Wachteln und andere Vögel legt, die das Spicken nicht vonnöthen haben, weil sie fett genug sind.

Barde, *s. m.* (*bardus*) ein Poet oder Sänger bey den alten Teutschen und andern Celtischen Völkern.

Bardeau, *s. m.* (Teutsch Bret oder Bord) ein Bretlein oder Schindel.

Bardeau, *s. m.* (von Bahr) ein Tagelöhner; der die Bahre trägt.

Bardelle, *s. f.* (s. *Barde*) ein Reit-Küssen von Stroh und Leinwand.

Barder, *v. a.* ein Pferd mit einem Harnisch bewaffnen; einen Vogel mit dünnem Speck belegen.

Bardeur, *s. m.* (s. *Bard*) ein Träger, der etwas auf der Trage oder Bahre trägt.

Bardis, *s. m.* (*à Germ.* Bret oder Bord) ein Stück Bord, das man vormacht, wenn man das Schiff etwas umbeugt oder auf die Seite legt, daß das Wasser alsdenn nicht kan herein laufen; it. in den Korn-Schiffen ein Unterscheid von Bretern.

Bardot, *s. m.* (Lat. *bardo*) ein kleiner Maulesel etwas zu tragen; die defecten Exemplare bey den Buchführern, andere Defecte zu ersetzen.

Barer, *v. n.* (von *variare*) nicht wissen, wo die Spur weiter geht, sagen die Jäger von Hunden.

Baret, *s. m.* (Lat. *barritus*) Geschrey des Elephanten und des Nasenhorns.

Bareter, s. Barater.

Barette, s. Barrette.

Barfouls, eine Art Zeuges aus dem Königreiche Canton.

Barge, *s. f.* ein Fisch mit spitzigem Maul.

Barge, (von bergen) s. Berge.

Barguigner, *v. n.* (Ital. *barcaniare*) sich lang bedenken, sich nicht entschliessen können, bey einem Kauf oder Handel.

Barguigneur, *s. m.* euse, *s. f.* einer oder eine, so zu lang feilschet und zaudert, ehe der Kauf geschlossen wird.

Baricave, *s. f.* ol. ein tiefes Loch oder Graben unten an den Bergen.

Bariga de More, eine Art von Seide aus Ost-Indien.

Baril, *s. m.* (s. *Barre*) ein rundliches hölzernes Gefäß, ein Fäßchen, Tönnchen von etwa 10 Kannen, dergleichen man zum Essig, Senf Bricken ꝛc. braucht.

Barillage, *s. m.* klein Gebind oder Maaß, das in Fäßchen oder in andern kleinen Gefässen besteht; Zufuhr in solchen kleinen Gefässen, als wenn man Wein in Flaschen, Krügen, Tönnchen kommen läßt.

Barillard, *s. m.* der, so auf den Schiffen Wein und Wasser zu verwalten hat.

Barillet, *s. m.* ol. ein klein silbern oder helfenbeinern Gefäß, als ein Tönnchen, zu kostbaren Sachen; itzo noch das Gehäus, worinn die Räder einer Sack-Uhr liegen; it. ein Clavier in einem Kasten, das von sich selber spielt; it. die Röhre, worinne das Theil der Pumpe geht, so das Wasser über sich zieht.

Bariolage, *s. m.* das Mahlen oder Gemählde mit unterschiedlichen Farben.

Barioler, *v. a.* (von *varius*) mit unterschiedlichen, unordentlich unter einander gemengten Farben mahlen.

bariolé, ée, part. & adj. bunt von Farben.

Bariquault, *s. m.* ein klein Faß zu Kaufmannswaaren.

Barique, *s. f.* s. Barrique.

Barlong, ue, *adj. & subst.* (qu. *varie longus*) zipflicht, von ungleicher Länge, wird von einem Kleid gesagt; in der Geometrie, ein Viereck von ungleichen Seiten.

Barnabé, *s. m.* (*Barnabas*) ein Manns-Name.

Barnabites, *s. m. pl.* Barnabiten, eine Art Ordens-Personen von der Congregation St. Pauli, die den Namen von St. Barnabä Kirche zu Mayland haben.

Barnacle, *s. m.* eine Art Austern.

Barnage, *s. m.* ol (anstatt *baronnage*) alter Adel, gutes adeliches Herkommen; der Adel, die Herren im Reich; das Gefolg, der Staat eines Freyherrn; ein hoher Geist, Edelmuth.

Baro-

Barométre, *ſ. m.* (von βάρος und μετρεῖν) ein Wetter-Glas, die Schwere der Luft zu erkennen.

Baron, *ſ. m.* (ſ. *Ber*) vor dieſem ein großer Herr des Königreichs; heut zu Tage der nächſte am Grafen, ein Baron, ein Freyherr; an einigen Orten wird ein Mann von ſeiner Frau alſo genannt, der Herr im Haus.

Baronne, *ſ. f.* eine Frey-Frau. (nicht *Baroneſſe.*)

Baronnie, *ſ. f.* das Land eines Barons.

Baroque, *adj. c.* wird von Perlen geſaat, wenn ſie nicht recht rund ſind; it. von Schildereyen, die nicht regulair ſind.

Baroſcope, *ſ. m.* (von βάρος und σκέπτειν) iſt ſo viel als *Barométre.*

Barque, *ſ f.* eine Barke, ein klein Schiff, das einem größern folgt; it. ein Schiff mit einer Brücke und höchſtens drey Maſten

conduire la barque, einen Handel oder Sache führen. prov.

Barquerole, *ſ. f.* ein Schiff ohne Maſt, das bey ſchönem Wetter am Rande herfährt; und niemals in die Tiefe kommt.

Barquette, *ſ. f.* eine Art Gebackenes bey den Paſtetenbeckern, wie eine Barke.

Barracan, ſ. Bouracan.

Barrage, *ſ. m.* (von *barre*) ein Zoll, das Pflaſter und Straße zu erhalten.

Barrage, eine Art gemodelter Leinwand aus Caen.

Barrager, *ſ. m.* der den Straßen-Zoll Barrage einnimmt.

Barragoin, ſ Baragouïn.

Barraque. ſ. Baraque.

Barras, *ſo m.* Fichten-Harz.

Barre. *ſ. f.* (Germ. Sparre, Ital. *barra*, *sbarra*) ein langes ſchmales Stück, von Holz oder Eiſen, oder auch Silber und Gold, eine Stange; ein Riegel vor eine Thüre oder vor ein Fenſter, der quer über die ganze Breite vorgemacht wird; der Querbaum an einem Thor; der Schlagbaum an einem Weg; an einem Faß-Boden das Holz, das nach der Quer über denſelben geht; ein Riegel oder Reif unten am Fuß eines Korbs; ein Stallbaum, den man zwiſchen die Pferde macht; die Schranken um den Ort, wo Gericht gehalten wird; der Ort ſelbſt, wo man Proceſſe führt, und wo Güter gerichtlich zugeſprochen werden; der Schwengel mitten in einer Preſſe, den man anzieht, wenn die Preſſe zuſammen gehen ſoll, ſonderlich in der Münze; die Stange am Steuer-Ruder, die der Steuermann in Händen hält; an Clavieren, das Bretchen über den Clavibus, darauf man mit den Fingern ſchlägt; ein breiter Riemen zu einem Gurt oder Degengehäng; in den Wappen, ein Balken; bey den Kaufleuten ein Ellen Maaß, ein Stab, ſonderlich in Spanien; vor dieſem auch ein Spiel, da man ſich mit Werfung einer Stange übte; im Schreiben ein Strich, den man durch die Worte oder unter dieſelbe mahlt, ſie auszulöſchen, oder zu merken; im Pferde-Maul, das Stück der untern Zahnlade, wo das Gebiß aufliegt; auch an wilden Schweinen der Theil am Unter-Kinn, worinnen die Hau-Zähne ſtecken; eine Klippe oder Sand-Bank, ſo vor einem Strom oder Hafen die Einfahrt ſchwer macht.

armes de la barre, die Hau-Zähne an einem wilden Schwein.

barres, im plur. ein Lauf-Spiel zwiſchen den Schranken.

joüer aux barres, einander jagen, und vor einander laufen; item einander an unterſchiedenen Orten ſuchen, ohne daß man einander antrifft.

il a barres ſur lui, er hat einen Vortheil vor ihm.

Barre, *ſ. m.* ol. ein Cameliter-Mönch, weil dieſe Ordens-Leute vormals ſchwarz und weiß übers Kreuz trugen.

Barreau, *ſ. m.* ein Riegel; Gitter vor etwas; der Ort, wo man richtet; die Gerichts-Stube; das Richt-Haus; die Schranken, wo die Advocaten ſtehen; die Advocaten ſelbſt; an der Drucker-Preſſe das Eiſen, worinn der hölzerne Bengel iſt; der Schließ Nagel der Buchdrucker, die Formen zu ſchlieſſen.

Barrer, *v. a.* mit einem Riegel oder Schlag-Boum verſperren; it. ſchlieſſen, zuſchlieſſen, auf andere Art, als die Adern mit brennen, daß das Blut nicht auslaufen kan; mit Gittern vermachen; eine Laute mit nöthigen Hölzern verſehen; eine Schrift ausſtreichen, oder unterſtreichen.

os barré, das Bein, das ſich bey den gebährenden Weibern von einander thun ſoll.

Barrette, *ſ. f.* (Ital. *birretta*) ein Barret, eine Art von Hüten; eine Mütze, Kappe; alles, womit man den Kopf bedeckt.

j'ai bien parlé à ſa barrette, ich habe ihm einen harten Filz gegeben.

Barri, ſ. Baret.

Barricade, *ſ. f.* (von *barre*) eine Wagenburg; die Verſperrung oder Verhauung eines Wegs; ein Schlagbaum; Verriegelung, Verſchlieſſung der Thüren oder Fenſter.

Barricader, *v. a.* den Weg verhauen, verſperren; Thüren und Fenſter verſchlieſſen, verriegeln, verrammeln, feſt vermachen.

ſe barricader, *v. r.* ſich verrammeln, ſich einſchlieſſen; ſich verſchanzen.

Barrier, *ſ. m.* Münz Knecht, ſo das Druck-Werk treibt.

Barriere. *ſ. f.* (von *barre*) ein Riegel oder Schlagbaum, Schranken; was zu Gränzen

zen oder Schutz dienet; das, so etwas aufhält und verhindert; it der Ort, wo sich die Schergen auf den Gassen aufhalten.

Barril, Barrioler, s. Bari.

Barrique, *s. f.* (von *barre*) ein Wein-Faß von mittelmäßiger Größe, ein Zulast; im Krieg, ein Faß mit Sand oder Erde, so man in der Eil zur Bedeckung vor sich stellt.

barrique foudroyante, ein Faß mit allerley Feuerwerk und brennenden Materien, womit man den Feind von der Brèche abhält.

Barrit, s. Baret.

Barroir, *s. m.* s. *barre*) ein Bohrer der Böttcher, womit sie Löcher machen, die *barre* zu befestigen.

Barrot, *s. m.* Querbalken im Schiff, worauf die Brücke oben liegt.

Barroté, *adj. m. vaisseau barroté*, ein Schiff, das bis an die Querbalken, so die Brücke tragen, voll gepackt ist.

Barrotin, *s. m.* schmaler Querbalken im Schiff, der aber doch durchaus reicht.

Barroyer, *v. n.* ol. den Proceß aufschieben, die Sache verzögern oder aufhalten, wird nur von untüchtigen Advocaten gesagt.

Barrure, *s. f.* die Querhölzer in einer Laute.

Bartelemi, Barthelemy, *s. m.* (*Bartholomæus*) ein Manns-Name, (einige sagen *Bertelemi*, aber unrecht.)

Barutines, eine Art Seide aus Persien.

Bas, basse, *adj.* (*basis*) niedrig, nicht so hoch: tief, nicht so weit oben; unten, nach dem Thal zu gelegen; seicht, nicht so tief als sonst; gering, schlecht, von geringer Art; gering am Werth und innerlicher Güte, das viel Zusatz hat, als Geld; wohlfeil, als der Preis; das nicht so viel Augen hat oder gilt, als eine Karte; gering von Ansehen oder dem Rang nach, als Leute, Stellen, u. d. g. gemein, pöbelhaft, als eine Schreib- oder Redens-Art; niederträchtig, liederlich, ohne Muth und Tapferkeit, als das Gemüth; unanständig, verächtlich, als eine That: elend, armselig, als eines Menschen Zustand: seicht, leis, als die Stimme; schwach, als das Gesicht.

les eaux sont basses chez lui, das Geld fängt an klein zu werden.

les basses classes, die untern Classen in der Schule.

les bas officiers, die untern Officiers.

les pays bas, die Niederlande.

faire main basse, alles niederhauen.

un oiseau bas, ein magerer Falk.

la basse latinité, die Lateinische Sprache in den mittlern Zeiten, da sie an ihrer Reinigkeit abnahm.

messe basse, die stille Messe, die man mit leiser Stimme liest, ohne dabey zu singen.

Bas, *adv.* nieder; leis.

traiter un homme de haut en bas, einem ungestüm begegnen.

il a quatre chambres par bas, er hat vier Gemächer unten im Hause.

par haut & par bas, im Tanzen, bald die Hüfte hoch aufheben, bald auf der Erde bleiben; im Arzeney-Einnehmen, über sich und unter sich wirken; in einem Discours, eine große Ungleichheit desselben.

mettre bas, niederlassen; niederlegen; niederwerfen, zu Boden werfen; umstossen; in großes Unglück oder gar um das Leben bringen; von Thieren heißt es, Junge ausschütten oder bekommen; von Hirschen, das Geweih abwerfen.

jouër argent bas, um baar Geld spielen.

il est bas percé, il est bien bas, er ist sehr arm an Mitteln, oder an Geld; von Kranken heißt es, er ist sehr schwach, entkräftet.

le vin est bas, der Wein ist schon was abgetrunken; er ist auf der Neige.

le carême est bas, die Fasten-Zeit kömmt früh oder bald im Jahr.

à bas, hinunter, nieder; herunter; zu Boden.

en bas, drunten, hinunter.

par en bas, unten weg.

d'en bas, von unten an, von unten her.

là bas, da unten.

ici bas, hier unten; in dieser Welt.

Bas, *s. m.* der unterste Theil eines Dinges, der Fuß, als an einem Berg; der Unterleib am Menschen; Unterschrift eines Briefs; im Schiff, alles, was unter dem Oberloff ist; it. ein Strumpf.

bas de soye, auf der See, Fesseln an den Händen und Füssen der Verbrecher.

Basaltes, eine Art schwarzen Marmors oder Probier-Steins.

Basane, *s. f.* Schaffeder für die Buchbinder.

Basané, ée, *adj.* schwärzlich, schwarzbraun, von der Sonne verbrannt.

Bas-bord, *s. m.* ein Schiff mit einem niedrigen Bord, und nur mit einem Boden oder Brücke; die linke Seite des Schiffs; ein Befehls-Wort an den Steuermann, ein Stock am Steuer-Ruder, ganz an die linke Seite des Schiffs zu wenden; im plurali ist *les bas bords* die Wache auf der linken Seite des Schiffs.

Bascule, (daß man das *S* hört) *s. f.* (von *battre* oder *bas* und *cul*) das Gewicht, das hinten an einer Zieh-Brücke, oder am Brunnen-Schwengel, oder an einem Schlagbaum hängt, damit man desto leichter aufziehen oder aufheben kan; it. ein Bret oder Pfoste, oder was anders, das dergleichen Bewegung macht; als bey den Kaufleuten ein Blech am Deckel der Geld-Casse; ein Baum in der Windmühle, womit

mit man ſelbige ſtemmen kan, daß ſie ſtille ſteht; eine Maſchine zum Granatenwerfen; eine Schauckel, ein Spiel der Kinder, wenn ihrer zwey gegen einander auf einem Bret ſich auf- und niederſchwingen.

Bas deſſus, *ſ. m.* der andere Diſcant in der Muſic; der andere Diſcantiſt, der ſo den andern Diſcant ſingt; das Inſtrument, darauf der andere Diſcant geſpielet wird.

Baſe, *ſ. f.* (*baſis*) der Grund eines Dinges; die unterſte Linie eines Triangels, oder einer andern geometriſchen Figur, worauf dieſelbe ſteht; an einem Gebäude das erſte Stück, das über der Erde liegt, und das übrige Gebäu trägt; der Fuß einer Säule, eines Säulen-Stuhls, eines Auſſenwerks oder Walles; in der Anatomie, der oberſte breite Theil des Herzens; in der Medicin, das vornehmſte Haupt-Ingrediens zu einer Arzney, davon am meiſten hinein kömmt; an den Stücklöchern auf den Schiffen, das Tauwerk unten dran; fig. der Grund, die Stütze, das Hauptſtück von etwas.

Bas-fond, *ſ. m.* eine Untiefe im Meer, ein Ort, wo ſeicht Waſſer iſt, und man leicht ſtranden kan.

Bas-fort, *ſ. m.* das unterſte Bollwerk.

Baſigloſſe, *ſ. m.* (von βασις und γλῶσσα) eine Muskel, ſo die Zunge unter ſich zieht.

Baſilaire, *adj. c. os baſilaire*, heißt das Gaumen-Bein, weil es das unterſte an der Hirn-Schale iſt.

Baſile, *ſ. m.* (Baſilius) ein Manns-Name.

Baſilic, *ſ. m.* (*Baſilica*) Baſilik, Baſilien, ein wohlriechendes Kraut.

Baſilic, *ſ. m.* (*Baſiliſcus*) ein Baſilisk; vor Alters ein großes Stück Geſchütz, ſo 160 Pfund ſchoß.

Baſilicon, Baſilicum, *ſ. m.* (βασιλικὸν) Nahme einer Wund-Salbe.

Baſilique, *ſ. f.* ol. (*baſilica*) ein Königlich oder ander groß Gebäude; ein großer Saal mit zwo Reihen Pfeiler; eine große Kirche.

Baſilique, *adj. c.* (βασιλικὸς.)

veine baſilique, die Haupt- oder Leber-Ader.

Baſiliques, *ſ. f. plur.* die Römiſchen Geſetze, ins Griechiſche überſetzt.

Baſin, *ſ. m.* ein baumwollner Zeug, als Barchet oder Kannevas; Bomſin.

Basle, ſ. Bâle.

Baſoche, *ſ. f.* die Schreiber-Geſellſchaft im Parlament zu Paris; das Gericht, unter welchem die Parlaments-Schreiber ſtehen.

Baſque, *ſ. m.* (*Vaſco*) ein Biſcayer in den Pyrenäiſchen Gebürgen; die Biſcayiſche Sprache; it. ein Läufer.

courir comme un Baſque, geſchwind laufen.

Basque, *ſ. f.* die Schos an einem Wammes; das Blech, das die Dach-Decker an den Giebeln, Ecken und Winkeln unter die Ziegel legen.

Baſquine, *ſ. f.* ol. eine weite Kleidung, die durch einen Reif von einander gehalten wurde.

Baſquiner, *v. a.* ol. (βασκαίνειν) bezaubern.

Bas-relief, *ſ. m.* halb erhabene Arbeit, Gipswerk oder Schnitzwerk, das ein wenig herausſtehende oder erhabene Figuren hat: ſo auch im Mahlen, wenn es ſo gemahlt iſt.

Baſſe, *ſ. f.* eine Untiefe im Meer, ein Ort, wo Klippen und Sand-Bänke mit dem Waſſer in gleicher Höhe ſtehen; in der Muſic, der Baß im Singen, und auf Inſtrumenten der niedrigſte Ton; der Menſch, ſo den Baß ſingt, oder ſpielt, ein Baßiſt; ein Inſtrument zum Baß.

une baſſe de viole, eine Baß-Geige.

une baſſe de haut-bois, ein Fagot, eine Baß-Pfeife.

Baſſe-contre, *ſ. f.* der Baß in der Muſic; der Baßiſt, Baß-Spieler oder Baß-Sänger; das Baß-Inſtrument.

Baſſe-cour, *ſ. f.* der Hof an einem Land-Gut, da man allerley Vieh drinnen hält.

nouvelles de baſſe-cour, lächerliche, lügenhafte Zeitungen.

Baſſe-eau, *ſ. f.* auf der See, die Ebbe.

Baſſe-lice, (liſſe) *ſ. f.* gewirkte Tapeten, zuweilen mit Gold und Silber.

Baſſement, *adv* niedrig; ſchlecht; gemein; pöbelhaft; unanſtändig; liederlich.

Baſſe-note, *ſ. f.* ſachte oder leiſe Muſic.

chanter à baſſe-note, leis oder piano ſingen.

Baſſeſſe, *ſ. f.* Niedrigkeit; kurze Leibes-Geſtalt; geringes Herkommen; elender und armſeliger Zuſtand; etwas, das einem verſtändigen wackern Manne unanſtändig, ſchlecht und gering iſt; eine gemeine und ſchlechte Schreib-Art; Niederträchtigkeit des Gemüths, niederträchtige und unanſtändige That, verächtliche Aufführung.

Baſſes-voiles, *ſ. f. plur.* die Segel des groſſen Maſts und Fock-Maſts zuſammen, auf den Schiffen.

Baſſet, *ſ. m.* ein Menſch von kurzer Geſtalt; ein Hund mit niedrigen Füſſen, Dachs-Schlieffer.

Baſſe-taille, *ſ. f.* halb erhabene Arbeit; die Art und Wiſſenſchaft dergleichen Arbeit zu machen; in der Muſic, der Tenor; einer, der den Tenor ſingt oder ſpielt, ein Tenoriſt; eine Tenor-Geige oder Tenor-Flöte.

Baſſette, *ſ. f.* das Baſſet, eine Art Spiele mit den Karten.

Baſſiere, *ſ. f.* ſ. Baiſſiere.

Baſſin, *ſ. m.* (ſ. *bac*, Ital. *bacino*,) Becken; große und flache Schüſſel, worinnen Gebacke-

backenes und andere Speiſen aufgetragen werden; großer flacher kupferner Keſſel, darein man in der Küche die geſpickten Vögel legt, ehe ſie angeſtecket werden; Barbier Becken; Handbecken; eiſern oder kupfern Blech, ſo die Hutmacher bey der Arbeit brauchen; eine Schale, darein die blinden Bettler zu Paris das Allmoſen empfangen; eine Wag Schale; eine Wärm-Flaſche; der Keſſel eines Brunnens, der Raum, den das Waſſer darinnen einnimmt; der Umfang und die Tiefe des Waſſers in einem See-Hafen; die Schale, darein das Waſſer aus einem Spring-Brunnen fällt, das Brunnen-Becken; ein Waſſer-Behälter; der Ort, wo die Maurer den Kalk oder Mörtel anmachen; bey den Anatomicis, eine Tiefe oder Höhle im Leibe.

baſſin de chambre oder *de chaiſe percée*, das Geſchirr im Nachtſtuhl.

baſſin à queüe, Geſchirr für Kranke, die nicht aus dem Bette aufſtehen können.

aller au baſſin, auf den Gemach-Stuhl gehen.

cracher au baſſin, ein Sprüchwort des Pöbels: die Unkoſten mit tragen helfen; vulg. in die Büchſe blaſen.

Baſſine, *ſ. f.* ein großes weites Becken oder Keſſel mit 2 Henkeln in der Apothecke.

Baſſiner, *v. a.* (von *baſſin*) eine Wunde auswaſchen; etwas über eine Geſchwulſt ſchlagen; ein Garten-Beet nur mit wenigem Waſſer beſprengen oder beſpritzen; ein Bett mit der Wärm-Pfanne wärmen.

Baſſinet, *ſ. m.* die Zünd-Pfanne an einem Schieß-Gewehr; die Pulver-Kammer inwendig in der Büchſe, der Sack; der breite Rand an der Dille der großen Leuchter, auf welchen das Wachs herab tröpfen kan; eine kleine Höhle mitten in den Nieren; vor dieſem, ein Helm, eine Sturm-Haube; it. Nome einer Blume, gelber Hanenfuß.

Baſſinoire, *ſ. f.* ein Becken, das Bett zu wärmen, eine Wärm Pfanne.

Baſſon, *ſ. m.* (von *baſſe*) eine Baßpfeife, Fagot.

Baſt, Baſtage, ſ. Bât.

Baſtant, e, *adj.* ol. (Ital. *baſtante*) tauglich, tüchtig; genugſam; hinlänglich

Baſtard, und deſſen Derivata, ſ. Bâtard.

Baſte, *interj.* vulg. (Ital. *baſta*) es mag ſo ſeyn, genug davon.

Baſte, *ſ. m.* im l'Hombre-Spiel, das As vom Treffle oder Klee, die Baſta.

Baſtelage, Baſteleur, ſ. Bât.

Baſter, *v. n.* ol. (Ital. *baſtare*) genug ſeyn; in gutem Stand ſeyn; wohl von ſtatten gehen.

l'affaire baſte mal, der Handel geht nicht gut.

Baſter, (von *baſt*, *bât*) ſ. Bâter.

Baſterne, *ſ. f.* ol. (qs. *vie ſterna*) eine Sänfte, ſo man auf den Reiſen braucht.

Baſtide, *ſ. f.* ol. (von *bâtir*) ein Land-Haus, Luſt Haus. (iſt in Provence bräuchlich.)

Baſtier, ſ. Bâtier.

Baſtille, *ſ. f.* (von *bâtir*) ein Schloß, auf alte Manier, mit vielen Thürmen befeſtiget; ein Schloß zu Paris noch auf ſolche Art gebaut, da man die Staats-Gefangenen bewahrt.

il ne branle non plus que la baſtille, er iſt ein unbeweglicher Mann.

Baſtillé, ée, *adj.* in den Wapven, mit Thürmen und Mauern verſehen.

Baſtiment, ſ. Bâtiment.

Baſtingue, *ſ. f.* ein Stück Tuch oder Leinwand, das man längſt am Bord hin, an aufgerichteten Stangen aufſpannet, damit der Feind währendem Treffen nicht ſehen kan, was oben auf dem Schiff geſchieht.

Baſtingure, *ſ. f. id.*

Baſtion, *ſ. m.* (von *bâtir*) eine Baſtion an einer Feſtung, ein Bollwerk.

Baſtion de France, Name eines Handels-Platzes am mittelländiſchen Meer im Königreich Algier.

Baſtir, *v. a.* (ſ. *Bâtir*) bey den Hutmachern, welche das *ſ* mit ausſprechen, heißt es, den Hut mit Biber- oder andern feinen Haaren überziehen, feine Haare, feine Wolle mit einwalken; das übrige ſiehe in Bâtir.

Baſton, ſ. Bâton.

Baſtonnable, *adj. c.* (ſ. *Bâton*) im Scherz, das Schläge werth iſt.

Baſtonnade, *ſ. f.* Stock-Schläge, Prügel.

Baſtonnée, ſ. Bâtonnée

Baſtonner, *v. a.* prügeln, Stock-Schläge geben; it. in gerichtlichen Sachen, einige Zeilen in den Acten unterſtreichen, zu bemerken, daß ſie ſollen geleſen werden, weil ſie was hauptſächliches in ſich halten.

Baſtonnier, ſ. Bâtonnier.

Baſtude, *ſ. f.* eine Art Fiſchergarn, in den geſalzenen Seen zu fiſchen.

Bas-ventre, *ſ. m.* der Unterbauch.

Bat, *ſ. m.* (von *batre*) der Schwanz eines Fiſches, iſt nur in der Königl. Küche zu Paris im Gebrauch, wenn man des Fiſches Länge vom Kopf an beſchreibt.

Bât, *ſ. m.* (Lat. barb. *baſta*, *baſtum*) ein Saum-Sattel, für Laſt Thiere, zum tragen.

c'eſt un cheval de bât, es iſt ein dummer Kerl.

vous ne ſavez pas, où le bât lui fait mal, ihr wiſt nicht, wo ihn der Schuh drückt.

Bâtage, *ſ. m.* der Zoll von Saum-Roſſen.

Batail, *ſ. m.* (von *batre*) der Schwengel, Klöppel in der Glocke.

Bataille, *ſ. f.* (von *battre*) eine Schlacht, ein Treffen, es ſey zu Lande oder zur See; der mittlere Haufen zwiſchen den Vor- und Nach-

Nachtruppen; die Schlachtordnung; in verblümten Verstande, ein Anfall von einem Affect, Gemüths-Streit.

Bataillé, ée, *adject.* (s. *Batail*) wird in den Wappen von Glocken gesagt, und heißt, mit einem Schwengel von anderer Farbe.

Batailler, *v. n.* ol. (s. *Bataille*) fechten, sich schlagen; it. noch im Scherz, sich herum zanken.

Batailleuresement, ol. *adv.* tapferer Weise.

Bataillon, *s. m.* eine gewisse Zahl Soldaten zu Fuß, so als zum Schlagen gestellt, von 300 bis 800 Mann; eine Schaar.

Bataioles, s. Batayoles.

Batant, e, *part.* (von *battre*) schlagend.

nous les menâmes batant jusqu' à leur champ, wir verfolgten sie bis in ihr Lager.

un habit tout batant neuf, ein neues Kleid, qs. geschlagen neu, als neu-gemünztes Geld.

Batant, *s. m.* (von *battre*) der Schwengel in einer Glocke; ein Laden-Flügel, den man hoch und niedrig machen kan; der Flügel an einem Laden, Thür, oder Fenster; bey den Webern und Bortenwirkern der Kamm, womit sie die Fäden an einander schlagen; ein Flügel an den Schiff-Fahnen, der sich immer in der Luft an den andern schlägt; auch die Länge der Flaggen und Wimpel an den Schiffen.

batant de loquet, die Schnalle an einer Thüre, die Klinke oder Falle.

Bâtard, e, *adj. & subst.* (Ital. *bastardo*, von *bât*, der Saum-Sattel der Maulesel, für etwas, das von zweyerley entsprossen ist, wie der Maulesel) ein Bastard, ausser dem Ehebette erzeugtes Kind; bey den Thieren heißt es, was von zweyerley Arten ist; von Bäumen und Gewächsen und deren Früchten heißt es, wild oder gering; von andern Dingen heißt es unrecht, unächt, falsch, von schlechterer Gattung, was nicht das rechte oder wahre ist; von Schriften heißt es, das fast wie Cursiv aussieht; ein Seil auf den Schiffen, welches viele Wirbel an dem Mast herum an einander hält.

Bâtarde, *s. f.* ein klein Stück Geschütz; it. das größte Segel auf einer Galee.

Bâtardeau, *s. m.* ein Damm oder Vorschlag im Wasser von Pfählen und Bretern und Erde, wenn man etwas bauen will.

Bâtardière, *s. f.* ein Ort voll gepfropfter Bäume, die man in der Baumschule aufwachsen läßt, und sie hernach weiter verpflanzet.

Bâtardise, *s. f.* uneheliche Geburt.

Batayoles, *s. f. plur.* viereckigte Stücken Holz, drey Schuhe hoch, und ungefehr vier Zoll dick, die man inwendig gerad über sich an die Leisten auf der Decke des Hintertheils des Schiffs annagelt.

Bate, s. Batte.

Bateau, *s. m.* (Lat. barb. *batellus*, ein Schiff, Angl. *boat*, Belg. *boot*) ein Schiff auf den Flüssen gebräuchlich; it. das Holzwerk, der Kasten von einer Kutsche.

il est étourdi du bateau, er ist über dem zugestossenen Unglück ganz verdutzt, ganz ausser sich.

Batée, s. Battée.

Bâtelage, *s. m.* (s. *Bâteleur*) Taschenspielerey, Gauckleren.

Batelé, ée, *adj.* (s. *Batail*) mit einem Schwengel von anderer Farbe, als eine Glocke in den Wappen.

Batelée, *s. f.* (s. *Bateau*) eine Schiffs-Ladung, so viel ein Schiff auf einmal führen kan, (nur auf Strömen.)

Batelement, s. Battelement.

Bateler, *v. a.* (s. *Bateau*) Fische auf ein kleines Schiff von einem größern laden.

Batelet, *s. m.* ein kleines Schiff; ein Kahn.

Bateleur, *s. m.* Bâteleuse, *f.* (s. *Bâton*) ein Taschenspieler, Pickelhering, Gauckler, Seiltänzer, Marktschreyer.

Bâtelier, *s. m.* Bateliere, *f.* (s. *Bateau*) ein Schiffer auf Strömen.

Batemare, *s. m.* ol. (von *battre* und *mare*) eine Bachstelze, ein Vogel.

Bâtême, *s. m.* (βαπτισμὸς) die Taufe, vornehmlich der Menschen, bey den Catholischen, auch der Glocken; bey den Bootsleuten, die Taufe derer, die zum erstenmal an gewisse Oerter kommen; es heißt auch das Geschenk, so die Gevattern der Hebamme geben; it. das Gebackens, so die Gevattern bekommen, die Gevatter-Kuchen, Gevatter-Stücken.

Bâtement, s. Battement.

Bâter, *v. a.* (s. *Bât*) ein Lastthier satteln, ihm den Saumsattel auflegen.

un âne bâté, ein dummer Esel, ungeschickter Kerl.

Baterie, Bateur, s. Batt.

Bâtier, *s. m.* (s. *Bât*) ein Sattler, der Saum-Sattel und andere Geschirre für die Last-Thiere macht; it vulgo ein dummer Kerl.

Batifoler, *v. n.* (von *batte* und *fol*) sich freuen, scherzen, spielen wie die Kinder.

Bâtillé, ée, *adj.* in den Wappen mit umgekehrten und nach der Spitze des Schildes zu gehenden Mauren-Zinnen.

Bâtiment, *s. m.* (s. *Bâtir*) ein Gebäude; it. ein Schiff Gebäude, Schiff, Fahrzeug.

Bâtir, *v. a.* bauen; zum Stande bringen; bey den Schneidern, und andern, die nähen, etwas, ehe man es recht nähet, mit weiten Stichen an einander heften, daß es nicht mehr weicht.

bâtir, *v. n. sur quelque chose*, auf etwas bauen, sich verlassen, seine Hoffnung oder sein Vertrauen setzen.

bâtir en l'air, *bâtir des châteaux en Espagne*, Schlösser in die Luft bauen.

bâti, *e*, *partic.* gebauet.

je me sens tout mal bâti, ich befinde mich übel auf, ich bin nicht recht aufgeräumt.

un homme bien ou mal bâti, ein wohl oder übel gestalter Mensch.

Bâtiser, *v a.* (βαπτίζειν) taufen, vornehmlich einen Menschen, bey den Catholischen aber auch eine Glocke; zur See, einen, der das erstemal an gewisse Oerter kömmt, mit Wasser begiessen, taufen; it. ein Schif, wenn es auslaufen will, einsegnen; it. den Wein mit Wasser vermischen, verfälschen.

Bâtismal, e, *adj.* zur Taufe gehörig.

les fonts bâtismaux, der Taufstein.

Bâtisse, *f. f.* (s. *bâtir*) das Bauen.

Bâtisseur, *s. m.* (im Scherz) einer der da gerne bauet oder bauen läßt.

Bâtiste, *s. m.* (βαπτιστὴς) einer der tauft, ein Täufer, auch ein Manns-Name.

Bâtiste, *f. f.* Kammer- (Cambrayer-) Tuch; Art der feinsten Leinwand.

Bâtistére, *s. m. & adj. c.* (*baptisterium*) der Ort, wo man tauft; der Taufstein; das Tauf-Buch; der Tauf-Schein. (in der letzten Bedeutung sagt man auch *extrait bâtistére.*)

Batiture d'airain, *f. f.* (von *battre*) der Zunder, die kleinen Schiefer, die vom glüenden Eisen abspringen, wenn man es schmiedet.

Batoir, s. Battoir.

Bâton, *f. m.* (von *bâtir*, als man zum Bauen braucht) ein Stück Holz, das man in den Händen halten kan, zu unterschiedlichem Gebrauch; ein Stock, Stab, Stecken; ein Prügel; eine Stange; ein Spanisches oder anderes Rohr, daran man geht; in der Baukunst, ein Pfahl an den Füssen und Stühlen der Säulen; auf den Schiffen, ein Stock, daran Flagge, Wimpel und dergleichen Sachen hängen; it. der Stiel oder Handgriff am Teerwisch.

bâton de chaise, Stange an einer Sänfte, daran selbige getragen wird.

bâton à deux bouts, ein oben und unten beschlagener Stock, Spring-Stock.

bâton à feu, ein Feuerrohr.

bâton à gands, die Form, darüber die Beutler die Handschuhe ziehen, wenn sie fertig sind.

bâton de Jacob, der Jacobs-Stab; ein Instrument zum Messen; it. ein Stock der Taschenspieler.

bâton de cire d'Espagne, eine Stange Siegellack.

bâton de commandement, der Regiments-Stab.

bâton de Maréchal, der Marschalls-Stab; die Marschalls-Würde.

bâton d'Exemt, ein Unter-Officiers-Stock; eine Unter Officiers Stelle.

faire faire quelque chose à quelqu'un le bâton haut, oder *le bâton à la main*, einen mit Gewalt, mit Prügeln zu etwas treiben.

tirer au court bâton, streiten, zanken.

faire sauter le bâton à quelqu'un, einen wider seinen Willen zu etwas bringen.

être réduit au bâton blanc, an den Bettel-Stab gebracht seyn.

un aveugle sans bâton, ein Mensch, dem es am besten fehlt.

le tour du bâton, der Vortheil, den sich einer bey einem Amte oder bey einer übernommenen Verrichtung macht, sonderlich wenn es durch heimliche Griffe und über die Gebühr geschiehet, die Neben-Accidentien.

voilà le bâton, faites le tour, greif das Ding an, wie es andere machen: wird in Sachen gebraucht, die man für schwer hält.

parler à bâtons rompus, reden, da nichts an einander hänget.

dormir à bâtons rompus, unruhig schlafen.

être assûré de son bâton, seiner Sache gewiß seyn.

bâton de vieillesse, ein Stab oder Trost im Alter.

Bâtonnable, Bâtonnade, s. Bastonn.

Bâtonnée, *f. f.* ein Zug mit der Pompe; das Wasser, so die Pompe in einem Zuge hebt.

Bâtonner, s. Bastonner.

Bâtonnet, *f. m.* Art eines Spiels der kleinen Kinder.

Bâtonnier, *s. m.* ere, *f. f.* einer der den Stab trägt, oder der dem Stab folgt in einer Procession.

bâtonnier des Avocats, den die Advocaten eine Zeitlang zu ihrem Haupt erwählen.

Batrachite, *f. m.* (βάτραχος) Froschstein, Krötenstein.

Batre, s. Battre.

Battail, Battaille, Battaillé, Battailler, Battaillon, Battant, s. Bata.

Batte, *f. f.* (von *battre*) eine Tennen-Patsche, womit man die Scheuer-Tennen gleich schlägt; auch sonst eine Patsche oder ein Schlägel, etwas im Garten, oder Bauen gleich zu patschen; die Stampfe der Mäurer, den alten Kalk damit klein zu schlagen; der Stössel, womit sie die Abgänge von Ziegeln und Steinen klein stampfen, wenn sie Mörtel machen wollen; ein Schlägel der Töpfer; ein Korb-Hammer bey den Korbmachern; ein Stock der Tapetenmacher, die Wolle zu klopfen; ein kurzer dicker Stecken, womit die Metzger das geschlachtete

tete Vich klopfen; ein Wasch-Bläu, oder auch nur das breite Theil eines Wasch-Blaues, sein unteres glattes Theil; auch die Wäschbank, worauf man die Wäsche bläuet; ein Ram in einem Sattel vornen und hinten, damit der Reitende desto fester sitzen kan, eine Pausche; der breite Theil am Racket zum Ballenschlagen; der Stämpel im Butterfaß zum Ausbuttern.

Battée, *f. f.* so viel als ein Buchbinder auf einmal Papier schlägt.

Batelé, s. Batelé.

Battelement, *f. m.* das äußerste oder unterste Dach, das in die Dachrinne stößt.

Battemare, s. Batemare.

Battement, *f. m.* das Schlagen, als des Herzens und Pulses; das Klatschen mit den Händen; das Stampfen mit den Füssen; bey den Fechtmeistern, ein Stoß, Ausfall; bey den Tanzmeistern, eine Bewegung des Fußes unter dem Tanzen, eine Battirung.

Batterie, *f. f.* ein Schlagen, ein Streit, da es zu Schlägen kommt; Leute, die sich schlagen, im Kriege, eine Batterie, ein Ort oder eine Höhe, worauf man Stücke stellt; auch die Stücke auf der Batterie; der Deckel auf der Zündpfanne eines Feuerrohrs, woran der Stein Feuer schlägt; das Schlagen der Trommelschläger, die Rührung der Trommel; eine Art auf der Chitarre zu schlagen; it. eine Hoye, großes Holz, die Pfähle zu einer Brücke oder Fundament einzuschlagen, ein Rammel-Block.

batterie de cuisine, geschlagen Kupfer-Geschirr zum Küchen-Gebrauch.

batterie des goboletts, das Spielen der Taschenspieler mit den Bechern.

préparer oder *dresser une batterie*, einen Anschlag erfinden.

radouber la batterie, sich neue Mühe über etwas geben.

changer de batterie, ein ander Mittel ergreifen.

il a une forte batterie, er hat gute Mittel dazu zu gelangen.

Batteur, *f. m.* euse, *f. f.* einer der da schlägt, ein Schläger; ein Drescher; einer der im Kopfe stößt, ein Stößer.

batteur d'or, ein Goldschläger; it. ein Arbeiter, der den Gold- und Silber-Drat über das Rad zieht, daß er platt werde.

batteurs d'estrade, Reuter, die zum Recognosciren, zum Ausspüren ausgeschickt werden.

batteurs de chemin, batteurs de pavé, Pflastertreter, Faullenzer, Tagdiebe.

Battifoler, Battiture, s. Bati.

Battoir, *f. m.* Racket, womit man den Ballen schlägt; eine Tennen-Patsche, womit man die Dresch-Tennen eben schlägt, ein Waschbläuel; eine Hanf-Breche; ein Schlägel.

Battologie, *f. f.* (βαττολογία) eine unnütze Wiederholung in einer Rede dessen, was schon gesagt worden ist; unnützes Geplauder; leeres Geschwätz.

Battre, *v. a.* (*batuere*) schlagen, schmeissen, prügeln; im Kriege, in Unordnung bringen, aus dem Felde und in die Flucht schlagen; klein schlagen, in Stücken schlagen, klopfen, stoßen, stampfen; etwas zusammenschlagen, daß es nicht so viel Platz einnehme, als im Packen; schlagen, daß es dünner werde, als der Buchbinder ein Buch; mürb schlagen, als Fleisch, das man kochen will; mit Schlagen durch einander mengen, quirlen; im Tanzen, battiren; in der Gold- und Silber-Arbeit, den Drat platt ziehen, zu Lahn machen.

mener battant les ennemis, den Feind in die Flucht schlagen.

mener quelqu'un battant, einen im Streite überwinden; so eintreiben, daß er nicht mehr zu antworten weiß.

battre le chien devant le lion, einem geringern einen Verweis geben, daß es der grössere merken soll.

à battre faut l'amour, prov. wo man einen übel tractiret, hört die Liebe auf.

se faire battre, etwas thun, dafür man Schläge kriegt, Schläge werth seyn oder verdienen; bey den Jägern, nicht aus einem gewissen Revier wollen, sich in einer gewissen Gegend lang herum jagen lassen, als das Wild zuweilen thut.

battre le blé, dreschen.

battre le beurre, Butter machen, buttern.

battre le tambour, das Spiel rühren, auf der Trommel schlagen.

battre de la monnoye, Geld schlagen, münzen.

battre la mésure, den Tact geben.

battre les cartes, die Karten mischen.

battre une ville en ruine, eine Stadt beschießen.

battre un homme en ruine, einen aufs äusserste treiben, daß er sich nicht mehr wehren kan.

battre le fer, schmieden; in verblümtem Verstande, immer auf dem Fechtboden seyn; immer über einer Arbeit seyn.

battre la campagne, l'estrade, immer auf dem Lande herum ziehen, etwas vom Feinde zu erforschen.

battre la semelle, in gemeinen Reden, eine Profeßion haben, da man immer auf das Land laufen muß; it. im Lande herum ziehen.

battre le pavé, ein müßiges Leben führen, einen Pflastertreter abgeben.

battre la campagne, oder *battre bien du païs*,

weit herumreiſen, manchen Weg gehen; it. von vielerley Dingen reden.

battre le bois, la plaine, im Holze, auf der Ebene herum laufen.

battre, *v. n.* ſchlagen, ſich bewegen, als das Herz im Leibe, der Puls.

battre des mains, mit den Händen oder in die Hände klatſchen.

battre des ailes, die Flügel ſchwingen, als die Vogel thun.

le cheval bat à la main, das Pferd wirft den Kopf auf und nieder.

il bat froid, er nimmt ſich der Sache nicht mit Ernſt an.

le ſoleil battoit à plomb ſur la terre, die Sonne ſtund gerade über der Erde.

ſe battre, *v. r.* ſich ſchlagen; heftig zanken.

ſe battre à la perche, wird von den Falken geſagt; darnach auch von einem, der ſich viel vergebene Mühe macht.

battu, è, *part. & adj.* geſchlagen.

avoir les oreilles battues de quelque affaire, ein Ding lange mit Verdruß angehoret haben.

chemin battu, ein gebähnter Weg.

les battus payeront l'amende, wer den Schaden hat, bekommt den Spott auch.

battu des flots, da die Wellen anſchlagen.

elle a les yeux battus, ſie ſieht nicht mehr ſo munter aus.

il eſt battu de l'oiſeau, er iſt wegen vielen Unglücks ganz niedergeſchlagen.

Battu, *ſ. m.* platt gezogener Gold- oder Silber-Drat, Lahn; it. ein Büſſer, ein Menſch, der ſich aus Andacht immer peitſcht, iſt in Italien, Avignon und Provence brauchlich.

Battuë, *ſ. f.* bey den Gold-Dratziehern, ein Stück abgeriſſenes Gold; bey den Fiſchern, das Lager, das ein Fiſch den Winter durch in dem Schlamme gemacht hat, und an welchem man ſeine Große erkennet; bey den Jägern, das Anſchlagen an das Gebüſch oder das Klopfen mit Steinen, womit man das Wild auftreibt.

Battures, *ſ. f. pl.* eine gefährliche Gegend in der See, wo Klippen und Sandbänke ſind; it. eine Art zu vergolden, mit Gold und Leimwaſſer, und ein wenig Eßig den Grund zu beſtreichen; in der Landſchaft Breſſe, das Getreide, ſo die Dreſcher anſtatt des Lohns bekommen.

Bau, *ſ. m.* (Balk) ein Querbalken, der von einer Seite des Schiffs bis auf die andere reicht, und daſſelbe zuſammenhält, als ein Balken im Hauſe.

bau de lof, der vorderſte Querbalken.

bau de dalle, der hinderſte im Hintertheil.

maître bau, der längſte unter den andern.

faux baux, dergleichen Balken in den großten Schiffen, den Grund zu befeſtigen.

Bavard, e, *adj. & ſubſt.* vulg. (von *bave*) ein Schwätzer, ein Plauderer, ein Praler.

Bavarder, *v. n.* vulg. plaudern.

Bavarderie, oder Bavardiſe, *ſ. f.* vulg. unvernünftiges Geſchwätz, Pralerey.

Bavarois, e, *adj. & ſubſt.* (*Bavarus*, ſ. *Baviere*) Bayeriſch; ein Bayer; eine Bayerinn.

Baubis, *ſ. m.* (von *baubare*) ein kleiner Jagd-Hund, der immer billt, wenn er die Spur gefunden hat.

Baucal, ſ. Bocal.

Baud, *ſ. m.* Baude, *ſ. f.* eine Art Wind-Hunde aus der Barbarey.

Baud, *ſ. m.* (*Baldus*) ein Manns-Name.

Baudement, *adv.* ol. (bald) hurtig, wacker, luſtig, friſch.

Baudes, *ſ. f. pl.* die Steine unten an einem Fiſchgarn.

Baudet, *ſ. m.* ol. (ſ. *Bauge*) ein Eſel; it. ein dummer Menſch; ein Gerüſt oder Bock, worauf man das Holz leget, das man in die Länge ſägen will; it. das Lager eines wilden Schweins; Gurtzette.

Baudille, *ſ. m.* (*Baudelius*) ein Manns-Name.

Baudir, *v. a.* (von Ital. *baldo*, muthig) die Falken oder Hunde zum Jagen aufmuntern.

Baudouin, *ſ. m.* (*Balduinus*) ein Manns-Name, Baldwin.

Baudri, *ſ. m.* (*Baldericus*) ein Manns-Name.

Baudri, *ſ. m.* (*baltheus*, barb. *baldrillus*) ein Wehr-Gehäng.

le baudrier d'Orion, Orions-Gürtel, ein Geſtirn am Himmel.

Baudroyer, *v. a.* ol. das Leder zum Färben bereiten.

Baudroyerie, *ſ. f.* Leder-Bereiterey.

Baudroyeur, *ſ. m.* ein Leder-Bereiter.

Baudruche, *ſ. f.* (von *baudroyer*) ein gewiſſer wohlgereinigter und zugerichteter Ochſen-Darm, den die Goldſchläger gebrauchen.

Baudufile, *ſ. f.* ein Kreiſel oder ein Drieſel, ein Kinderſpiel, da ſie ein kegelförmiges Holz mit der Peitſche herumlaufen machen.

Bave, *ſ. f.* (Ital. *bava*) der Geifer, Speichel-Schleim; Plauderey; ol. auch Scherz.

Baver, *v. n.* geifern, Speichel ausſpeyen müſſen; ſchäumen, vor Grimm; die Speichel-Cur gebrauchen, ſich an der Franzoſen-Krankheit curiren laſſen; es wird auch von den Waſſerrohren gebraucht, und heißt, nicht recht Waſſer halten, ausrinnen.

Bavette, *ſ. f.* Geifer-Tüchlein, das man den Kindern vorſteckt; eine bleyerne Schiene, ſo man um die Ecken der Rohren und Rinnen legt, darein das Waſſer von den Schiefer-Dächern ablaufen ſoll.

tailler des bavettes, vulg. plaudern.

Baveur,

Baveur, *ſ. m.* euſe, *ſ. f.* ein Geifer-Maul, ein Kind oder erwachſen Menſch, das da geifert.

Baveuſe, *ſ. f.* ein See-Fiſch, den man den Speichelfiſch nennt, weil er ſich vor den Fiſchern mit ſeinem Speichel verbergen kan.

Baveux, ſe, *adj.* geifernd; als ein Schleim fließend; weich, rotzig.

une omelette baveuſe, ein Eyer-Kuchen, der nicht ausgebacken iſt.

Baufrer, oder beſſer Bafrer, *v. n.* (ſ. *Balafre*) Scherzweiſe, begierig freſſen.

Baufreur, Bafreur, *ſ. m.* im Scherz, ein großer Freſſer.

Bauge, *ſ. f.* (vom Teutſchen Walgern, Wälzen) das Lager eines wilden Schweins; it. der Ort, wo es ſich wälzt; it. ein mit geſchnittenem Stroh gemengter Leim zum Bauen. (im letztern Verſtande ſagt man beſſer *torchis*).

avoir tout à bauge, alles überflüßig haben.

Bauge, *ſ. f.* ein grober Droget aus Burgund.

Baviére, *ſ. f.* (*Bavaria*) Bayerland, Bayern.

Baume, *ſ. m.* (ol. *baſme*, *bauſme*, *baulme*, Lat. *balſamus*) Balſam-Baum; der Saft von dieſem Baum, Balſam; ein zubereiteter Wund-Balſam; eine Salbe; allerhand Balſam; es iſt auch ein Name einiger Kräuter, als da ſind Balſam-Aepfel, Balſam-Kraut, Leber-Balſam, Waſſer-Münze.

cela fleure comme baume, es riecht gut.

un vendeur de baume, ein Markt-Schreyer.

baume blanc, eine Schminke.

Baumer, *ſ. m.* (*Baldomirus*) ein Manns-Name.

Baumier, *ſ. m.* (von *baume*) ein Balſam-Baum.

Bavochet *ſ. f.* Abriß, ſo nicht wohl aufgelegt iſt, bey den Malern.

Bavoché, *adj. m.* im Malen, ſchief, ungeſchickt, ungeſtalt, wird von dem Umfang einer Figur geſagt, der nicht wohl angelegt iſt.

Bavocher, *v. a.* unſauber abziehen, bey den Buchdruckern.

Bavois, oder Bavouer, *ſ. m.* ein Regiſter in der Münze, worinn der Werth und Abſchlag aller Sorten bemerket wird.

Bavoler, *v. n.* (von *bas & voler*) niedrig fliegen, als Rebhüner.

Bavolet, *ſ. m.* (von *bas* und *voile*) ein Schleyer der Baurinnen.

Bavolet, *ſ. m.* oder Bavolette, *ſ. f.* eine Dorf-Frau oder ein Bauer-Mädchen, die dergleichen Schleyer trägt.

Bauſſenge, *ſ. m.* (*Balſemius*) ein Manns-Name.

Bay, ſ. Bai. (me.

Bayard, e, *adj.* (ſ. *Bai*) braunroth.

Baye, *ſ. f.* (*bayer*) etwas, das ſich von einander thut; ein kleiner Meer-Buſen, da Schiffe vor gewiſſen Winden ſicher liegen können; eine Oeffnung, die man in der Mauer läßt, eine Thür oder ein Fenſter dahin zu machen; im Schiff das Loch, wodurch der Maſt geſtecket iſt; ein Betrug, einem das Maul aufzuſperren.

un domeur de bayes, ein Schwätzer, der einem was vorleugt.

répaître, oder *payer des bayes*, einem viel verſprechen und vorſchwatzen.

Baye, *ſ. f.* (*bacca*) eine Beer.

Bayer, *v. n.* (von *badare*, Germ. beiden, beiten, ol. für warten, ſ. *Béer*) Maul-Affen feil haben, das Maul aufſperren.

Bayette, *ſ. f.* eine Art von Zeug, der aufgeworfen iſt, wie Engliſch Frieß.

Bayeux, *ſ. m.* (*Bajocæ* oder *Bajocaſſum*) eine Stadt in Frankreich in der Nieder-Normandie.

Bayonnette, *ſ. f.* (von *baye*, eine große Wunde damit zu machen, oder weil die erſten von *Bayonne* gekommen) eine Art kurzer Degen, ſo die Soldaten vornen in die Flinte ſtecken, ein Bajonnet.

Bayoque, *ſ. m.* (Ital. *baioco*) eine Italiäniſche Münze, der zehnte Theil eines Juliers. ſ. auch Bailloque.

Baza oder Bazac, feines baumwollenes Garn aus Jeruſalem.

Bazar, *ſ. m.* Markt-Platz oder Straſſe in den Orientaliſchen Handels-Plätzen.

Bazgendge, *ſ. m.* rothe Galläpfel, womit die Türken Scharlach färben.

Bazoche, ſ. Baſoche.

Bdellium, *ſ. m.* eine Art Harz aus Indien und Arabien.

Bé, *ſ. m.* das Blöcken oder Geſchrey der Schafe.

Béant, e, *adj.* (von *béer*) der oder die das Maul aufſperrt; das von einander gafft; offen, aufgeſperrt, das eine weite Oeffnung macht, einen weiten Rachen hat.

Béat, e, *adj. & ſ.* (*beatus*) andächtig, frommheilig, iſt meiſtens Scherzweis im Brauch.

Béatification, *ſ. f.* (von *beatus* und *facere*) das Aufnehmen in die Zahl der Seligen, das vom Pabſt geſchieht.

Béatifier, *v. a.* in die Zahl der Seligen aufnehmen, wie der Pabſt thut.

Béatifique, *adj. c.* iſt nur in dieſen Reden gebräuchlich; *la viſion béatifique de Dieu*, das ſelige Anſchauen Gottes in der Seligkeit; item *viſions béatifiques*, fantaſtiſche Einbildungen.

Béatilles, *ſ. f. pl.* (von *beatus*) kleine Leckerbißlein, die man in die Paſteten thut, als Hanen-Kämme, fette Leberlein.

Béatitude, *ſ. f.* (*beatitudo*) Glückſeligkeit; die ewige Seligkeit.

Beau, bel, *m.* belle, *f. adj.* (*bellus*; *bel*, ſagte man vor dieſem allezeit für *beau*, iezt nur wenn ein *Vocal* folgt) ſchön, hübſch, wohlgebildet, wohlgeſtalt: wohl ausgearbeitet, wohlgeſchrieben, von Büchern; wohlge-

geben, von Reden; wohl gemacht, von allerley Arbeit; artig, angenehm, anmuthig, fein; vortrefflich, ausbündig; groß, hoch, rechtschaffen, gewaltig, wichtig; ehrbar, tugendhaft; glücklich, rühmlich, ironice zeigt es das Gegentheil von vorherstehenden Bedeutungen an.

le beau monde, die verständigen Leute; Leute, die zu leben wissen.

le beau sexe, das Frauenzimmer.

bel esprit, ein aufgeweckter Kopf; ein sinnreicher Mensch, der artige Einfälle hat.

il jouë beau jeu, er spielt hoch.

à beau jeu beau retour, prov. wie mans treibt, wird einem vergolten.

c'est un beau mangeur, es ist ein großer Fresser.

beau joueur, der frey spielt, und nicht bös wird.

il a le commandement beau, er ist sehr freundlich in seinen Befehlen.

avoir les armes belles, wohl fechten.

voilà un beau début, der Anfang ist unvergleichlich.

le cheval porte en beau lieu, das Pferd trägt den Kopf schön.

un beau matin, einmal wenn mirs einfallen wird, einmal wenn mirs wird gelegen seyn.

il fait beau, es ist schön Wetter, es ist schön, angenehm.

il vous fait beau voir faire cela, dieß Ding steht euch nicht wohl an.

vous avez beau pleurer, ihr weinet vergebens.

vous avez beau faire, ihr werdet nichts ausrichten.

donner beau jeu, schöne Gelegenheit geben.

vous avez beau jeu, ihr habt eine schöne Gelegenheit.

vous me l'avez baillé belle, oder *vous me l'avez belle baillée*, vulg. ihr habt mich schön erwischt oder beschwatzt.

de plus belle, mehr als vorher, oder das erstemahl.

il l'a manqué belle, oder *il l'a échappé belle*, er ist in großer Gefahr gewesen.

tout beau, gemach, sachte, stille.

Beau, *s. m.* Schönheit.

Beauce, *s. f.* (*Belsia*) ein Land zwischen Paris und Orleans.

un gentil homme de Beauce, ein armer Edelmann, der nur ein paar Hosen hat.

des plaines de Beauce, große Ebenen.

Beaucoup, *adv.* (vom Ital. *bello colpo*, vielmahls) viel; oft; sehr, überaus; bey einem Comparativo heißt *beaucoup*, wenn es vor demselben steht, oder *de beaucoup*, wenn es nach demselben folgt, so viel als weit, bey weitem.

à beaucoup près, s. Près.

Beau fils, *s. m.* Stief-Sohn; it. Tochter-Mann, Eidam.

il fait le beau fils, er putzt sich und geht mit lauter Vornehmen um, will es ihnen gleich thun.

Beau-frere, *s. m.* Stief-Bruder; Schwager, Manns- oder Frauen-Bruder.

Beaujolois, *s. m.* (*Bellogovienſis ager*) ein Stück Land in Frankreich, im Lionischen Gouvernement.

Beau-pere, *s. m.* Stief-Vater; it. Schwieger-Vater.

Beaupré, *s. m.* (Holl. *Boegſpriet*) der Mast, so vorn auf der Spitze des Vorder-Theils des Schiffs liegt, das Bugspriet.

beaupré ſur poupe, wenn ein Schiff dem andern ganz nahe folgt.

petit beaupré, der Mast oben auf dem Bugspriet.

Beaurevoir, *s. m.* bey den Jägern, die Verfolgung der rechten Spur, der Eifer des Spürhunds, wenn er auf der rechten Spur ist.

Beauté, *s. f.* (Ital. *bella*) Schönheit; ein schönes Frauenzimmer; Lieblichkeit, Anmuth, Vortrefflichkeit; etwas sonderbares.

la beauté de la ville, die Krone der Stadt.

Beauvais, *s. m.* (*Bellovacum*) Stadt in Frankreich in der Isle de France.

Beauvaisis, *s. m.* das Land um die Stadt Beauvais.

Beby, weißer Catun aus Aleppo.

Bec, *s. m.* (von bicken, picken) der Schnabel der Vögel; das spitzige Maul einiger Fische; in einigen Redens-Arten der Mund an einem Menschen; das Mundwerk, die Rede; etwas das gleich einem Schnabel spitzig ist; die Schnauze an einer Gieß-Kanne oder an einem Wasser-Krug, die Spitze oder der Spalt an einer Schreib-Feder, die umgebogene Krümme, der Widerhaken an einer Garten-Hippe; die Röhre an einer Spreng-Kanne, oder an einem Brenn-Helm; die scharfe Ecke an den Pfeilern einer steinernen Brücke; eine Spitze Landes an den beyden Seiten eines Flusses, wo er sich in einen andern ergeußt, oder wo das Land sich in die See hinein erstreckt; in den Wappen, die unterste Spitze des Schildes.

elle a bec & ongle, sie kan sich wohl wehren.

elle a le bec bien affilé, sie kan wohl schwatzen.

prendre quelqu'un par le bec, einen bey seinen Worten anfassen.

paſſer à quelqu'un la plume par le bec, einem ein Halmlein durchs Maul ziehen, einen veriren.

tenir à quelqu'un le bec en l'eau, einem das Maul aufsperren und nichts hinein geben, einen betriegen.

faire le bec à quelqu'un, einem einblasen, was er sagen soll.

ayez bon bec, sagt ihm was, das euch nicht schaden kan.

donner un coup de bec, auf einen sticheln.

un bec cornu, ein ungeschickter, dummer Mensch.
bec-jaune, s. Bec-jaune.
un tour de bec, ein Kuß, (im Scherze).
causer bec à bec, mit einem mündlich vertraut sprechen.
mon petit bec, mein Schnäutzchen, (eine Redensart der Verliebten).
bec d'âne, ein gewisses Handwerks-Zeug der Schreiner und der Schlosser, welche letztere noch *croche* dazu setzen.
bec de canne, ein Instrument der Schreiner; it eine Art von Schlossern an den Thüren; bey den Wundärzten ist es eine Zange, die vornen rundbreitlich und gekerbt ist, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.
bec de corbin, eine andere Zange der Wund-Aerzte, vornen rund und gekrümmt als ein Raben-Schnabel, etwas aus den Wunden zu ziehen; it. ein hohes Eisen, das man an das Hufeisen eines hinkenden Pferdes unten anmacht, daß es nicht so hinken darf; it. eine Art Hellebarten einer besondern königl. Französischen Garde; ein Soldat von der Garde, die dergleichen Hellebarten führt.
bec de gruë coudé, ein Werkzeug der Wund-Aerzte als eine Zange, die vorne krumm und eingekerbt, Knochen, Stücklein Bein und anders aus den Wunden zu ziehen.
bec de cigne, ein Werkzeug der Wundärzte, welches man mit einer Schraube eröffnet, und damit die Wunde offen hält, wenn man mit einem andern Instrument etwas heraus ziehen will.
bec de lezard, eine Art platter Zangen, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.
bec de perroquet, eine Zange zu den Wunden der Hirnschale.
bec de gruë ou de cicogne, Storch-Schnabel, ein Kraut.
bec de lièvre, eine Hasen-Scharte, wenn ein Mensch eine Hasen-Lippe hat.
bec d'oye, ein Fisch mit einem langen Kopf und spitzigem Maul.
Becca-figue, s. Bec-figue.
Béccard, Bécard, *s. m.* das Weiblein oder der Rogner vom Lachs oder Salmen, wird so genennt, weil das Maul an ihm nicht so spitzig ist als an dem Milcher.
Beccasse, Bécasse, *s. f.* (von *bec*, wegen des langen Schnabels) eine Wald-Schnepfe; it. ein See-Fisch dieses Namens, mit einer Spitze vor dem Maul wie eine Nadel; it. ein Eisen der Korbmacher, die Ruthen durchzuziehen; it. eine Buhlschaft.
la bécasse est bridée, die Buhlschaft ist bestellt.
bécasse de mer, eine Meer-Schnepfe, ein Vogel, grosser als eine Ente.
Beccasseau, Bécasseau, *s. m.* eine junge Haar- oder Moor-Schnepfe, Wasser-Schnepfe.
Beccassine, Bécassine, *s. f.* eine Moor- oder Wasser-Schnepfe, eine Art kleiner Schnepfen.
Bec-figue, *s. m. & f.* (von *bec* und *figue*) ein kleiner Vogel, der gern Feigen frißt, eine Feigen-Drossel, Feigen-Schnepfe.
Béche, *s. f.* (Pickel) Grabeisen, Grabscheit, Spaten.
Béchée, *s. f.* (von *bec*) ein Schnabel voll.
Bécher, *v. a.* (von *béche*) das Land mit dem Grabscheit umarbeiten, umgraben; von Vögeln heißt es, mit dem Schnabel hacken oder picken. (von *bec*).
Béchet, *s. m.* von *bec*) ein Hecht.
Béchoter, *v. a.* (von *béche*) die Erde ein wenig umgraben, daß sie locker werde.
Béchu, ë, *adj.* (s. *Bec*) mit einem Schnabel versehen, geschnäbelt.
Bec-jaunage, *s. m.* (s. *Bec-jaune*) Unerfahrenheit, Unverstand; die Lehr-Jahre.
Bec-jaune, *s. m.* (von *bec* und *jaune*) ein Gelb-Schnabel; eigentlich ein junger Vogel, der noch nie aus dem Nest gekommen ist; bey den Jägern, ein unabgerichteter Falk; im Scherz, ein junger unerfahrner Mensch, der noch nie unter Leuten gewesen ist; Unerfahrenheit, Unwissenheit, Dummheit, der Gesellen-Schmaus, den ein junger Mensch giebt, wenn er aus den Lehrjahren kommt; der Antritts-Schmaus auch eines erwachsenen Menschen, der in einer Zunft oder Gesellschaft aufgenommen wird.
faire voir à quelqu'un son bec-jaune, einem seinen Irrthum zeigen.
Becqué, Becquebo, Becquée, Becqueno, Becquer, Becqueter, Becquillard, Becquille, Becquiller, Becquillon, Becquu, s. Bequ.
Bécu, ë, *adj.* (von *bec*) geschnäbelt, mit einem Schnabel versehen.
Bécune, *s. f.* (von *bec*) ein Fisch, als ein Hecht in der See.
Bedaine, *s. f.* ol. (von *bedon*) eine Kugel; it. dicker Wanst oder Bauch, annoch scherzweis im Brauch.
Bedeau, *s. m.* (Germ. Bidel, Ital. *bidello*) ein Pedell, ein Diener der Universität, der den Stab vorträgt; ein Kirchendiener, der dem Priester aufwartet, vor ihm Platz macht und andere geringe Dienste thut, als ein Unter-Küster, oder des Küsters Famulus.
Bedon, *s. m.* ol. (für *belon*, s. *Belier*) eine kleine Trommel oder Glocke; ein dicker Bauch.
Bedondaine, *s. f.* (von *bedon*) ein dicker Wanst.
Bée, *adj. f.* (von *béer*) *gueule bée*, das offene Maul, oder eine ganz offene Thür oder Fenster.
Beelement, Beeler, s. Bêle.
Béer, *v. n.* (s. *Bayer*) das Maul aufsperren, gaffen, sonderlich vor Verwunderung; etwas mit offenem Maul ansehen; it. begierig nach etwas verlangen, streben.

béer aux corneilles, Maulaffen feil haben.
béer après les richeſſes, nach Reichthum ſtreben.

Beffler, *v. a.* vulg. (von *bec*) verſpotten, anblöcken; betriegen.

Beffroi, Bétroi, *ſ. m.* (ol. *beffray*, *beffroit*, *berfroit*, *berfroy*, vom Alt-Teutſchen Bergfried, ein Thurm oder Schanze) vor dieſem hieß es ein Wachthurm, eine Warte; ein Thurm, den man in Belagerungen an die Stadt-Mauer ſchob, und darein ſich die Belagerer verbargen; auch ein Gefängniß-Thurm; jetzt heißt es ein Glockenſtuhl, das holzerne Gerüſt, worauf die Glocken hangen; it. die Glocke, womit man Lärmen läutet oder ſtürmet; it. die Freuden-Glocke; in den Wappen, Grauwerk, da blau und weiß als Glocken an einander ſtehen.

Bégayement, *ſ. m.* (von *bégayer*) das Stammeln, das Lallen.

Bégayer, *v. n.* (von *bégue*) ſtammeln, ſtottern; auf der Reitſchul ſagt man es von einem Pferde, das den Kopf immer ſchüttelt, und den Zaum hin und her wirft.

Bégu, ë, *adj.* (von *bec*) geſchnäbelt, das einen Schnabel hat; auf der Reitſchule ſagt man es von einem Pferde, das die Zeichen ſeines Alters an den Vorder-Zähnen behält, wenn es ſchon über fünf Jahr alt iſt.

Béguard, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ſ. Beguin.

Bégue, *adj. c.* (von *bec*) der oder die eine üble Ausſprache hat, ſtammlet oder lallet, gewiſſe Buchſtaben nicht recht ausſprechen kan.

Bégueule, *ſ. f.* (von *béer* und *gueule*) ein Maulaffe, ein ſchimpfliches Wort des gemeinen Volks, von einem Weibe, das ſich in alle Dinge vergafft.

Béguin, *ſ. m.* (ſ. *Bégue*) eine leinene Kinder-Haube, die unten am Kinn zuſammengebunden wird.

Béguin, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ein Beghard, eine Art alter und verworfener Bettel-Mönche.

Beguine, *ſ. f.* eine Beghine, Art Bettel-Nonnen; ein ſcheinheiliges Weib, eine Bet-Schweſter.

Behen, ſ. Ben.

Behourds, oder Behours, Behourd, *ſ. m.* ol. (von *hurter*, hürtzen, ſtoßen) ein Turnier-Spiel mit ſtumpfen Lanzen.

Béjaunage, Béjaune, ſ. Bec-jaune - -.

Beid, *ſ. m.* Beid, ein Gewächs aus Aegypten, ſo eine Baumwolle enthält, auch in der Arzney nützet.

Beigliere, *ſ. f.* (ſ. *Bey*) das Haupt-Schiff eines Türkiſchen Bey.

Beignet, ſ. Bignet.

Bel, ſ. Beau.

Belandre, oder Belande, *ſ. f.* (Germ. Land und Be und Bey) eine Art Barken oder Schiffe, ſo unten ganz flach ſind, die Kauffmanns-Waaren aus den großen Schiffen zu führen.

Belchitte, eine Art ſpaniſcher Wolle.

Beledin, eine ſchlechte Art baumwollenes Garn.

Belelacs, eine Art Taffet aus Bengala.

Bélement, *ſ. m.* (ſ. *Bêler*) das Blöcken der Schafe.

Bélemnite, *ſ. m.* (βέλεμνον) Pfeilſtein, Schoßſtein, Abſchoß, ein Stein, den man von ſeiner Figur alſo nennt, ſonſt auch Luchsſtein.

Bêler, *v. n.* (*balare*) blöcken wie die Schafe.

Belette, *ſ. m.* ein Wieſel.

Belge, *ſ. m.* (*Belga*) ein Niederländer, vor Alters.

Belic, Belif, *ſ. m.* rothe Farbe in den Wappen.

Belier, *ſ. m.* (Angl. *bell-weather*, Glocken-Hammel, Leit- oder Läut-Hammel, der mit einem Glöcklein vorangeht; vom Alt-Teutſchen Bell, Glocke) ein Hammel, Schafbock, Widder; am Himmel, der Widder, das erſte Zeichen des Thierkreiſes; auf den alten Münzen, ein Zeichen eines Koniges oder großen Herrns; es heißt auch ein Sturm-Bock, womit man vor dieſem die Mauern in Belagerungen einzuſtoßen pflegte.

Béliere, *ſ. f.* (ſ. *Bélier*) der Ring, an dem der Glocken-Schwengel hängt; it. worinn die Lampen in einer Kirche hangen.

Belif, ſ. Belic.

Bélin, *ſ. m.* ol. (pro *bélier*) ein Schöps oder Narr, der Schellen trägt; it. ein großer Block, womit man holzerne Keile unter den Kiel eines Schiffs ſchlägt, wenn man ſelbiges ins Waſſer laſſen will.

Beliſtraille, Belitraille, *ſ. f.* (ſ. *Beliſtre*) Bettler-Pack, Lumpen-Geſind, Bettelvolk.

Beliſtre, Belître, *ſ. m.* (ein Bettler) nichtswürdiger Menſch, Lumpenhund.

Beliſtrerie, Belitrerie, *ſ. f.* Betteley, Bettler-Händel.

Belle, (das *Fœminium* von *beau*) ſ. Beau.

Belle, *ſ. f.* ein ſchönes Frauenzimmer, eine Schöne; bey den Schiffleuten heißt es der mittelſte Theil des Schiffs zwiſchen dem vordern und hintern Maſt, wo der Bord am niedrigſten iſt, und man alſo am leichteſten hineinſteigen kann.

Belle de nuit, Kraut oder Pflanze, deren Blume ſich nur des Nachts aufthut.

Belle-fille, *ſ. f.* Sohns-Frau, Schnur; it. Stief-Tochter.

Bellement, *adv.* ſacht, leis, in aller Stille.

Belle-mere, *ſ. f.* Schwieger-Mutter; it. Stief-Mutter.

Belle-ſœur, *ſ. f.* Schwägerin, Bruders-Frau; it. Stief-Schweſter.

Belligerant, e, *adj.* kriegführend, (wird nicht anders als mit *partie* oder *puiſſance* gebraucht) als: *les parties belligerantes.*

Belli-

Belliqueux, euſe, *adj.* (Lat. *bellicoſus*) kriegeriſch.

Bellitlime, *adj.* vulg. (von *bellus*) ſehr ſchön.

Bellot, tte, *adject.* (*diminutivum* von *bal*) ſchön, wenn man von Kindern und kleinen Sachen redet.

Belouſe, *ſ. f.* (ſprich *blouſe*, Holl. Blutſen) ein Loch an den Enden und Seiten des Billiards oder der Truck-Tafel im Ball-Haus, das Loch am Ende der Gallerie, das mit Gittern vermacht iſt.

Belouſer, *v. a.* eine Kugel in das Loch ſtoßen, machen.

ſe belouſer, *v. r.* auf dem Billard, ſeine eigene Kugel ins Loch ſtoßen, ſich verlaufen; in verblümtem Verſtand, ſich irren, betrügen.

Belveder, *ſ. m.* oder Bellevue, *ſ. f.* (vom Ital. *Belvedre*, Lat. *belle videre*) ein ſchön Ausſehen auf einem Land- oder Garten-Haus; das Gebäude, von welchem man eine ſchöne Ausſicht hat; it. ein Italiäniſch Gewächs von hoch-grüner Farbe mit hochrothen Blumen.

Bémus, *ſ. m.* (von *bête* und *muſeau*) im Spott, ein dummer Menſch, ein einfältiger Tropf.

Ben, *ſ. m.* eine Art Arabiſcher Nüſſe oder Mandeln, von denen man ein Oel machen kan; it. Been-Wurzel; weiſſe und rothe.

Benais, ſ. Beneſt, Benêt.

Bénarde, *ſ. f.* eine Art von Schlöſſern, die ſich von beyden Seiten aufthun.

Bénédicité, *ſ. m.* (Lat.) das Gebet vor dem Eſſen; in den Apotheken eine Art einer gelinden Purgation.

dites vôtre bénédicité, bete vor dem Eſſen; it. danks Gott, daß du ſo davon kommſt.

il eſt du quatorziéme bénédicité, wenn man von einem redet, den man einem Thier vergleichen will; man zielt dabey auf den Vers des Pſalms: *Benedicite omnes beſtiæ & pecora Domino.*

Bénédictin, *ſ. m.* Bénédictine, *f.* Benedictiner-Mönch; eine Benedictiner-Nonne.

Bénédiction, *ſ. f.* (*benedictio*) Segen, Glück und Heil von Gott; Anwünſchung alles Wohlergehens, Glückwünſchung; prieſterlicher Segen, als zu Ende des Gottesdienſtes, bey der Taufe, beym Abendmahl, bey Trauung, bey Proceßionen ꝛc. it. Lob, Dankſagung.

la bénédiction de table, das Tiſch-Gebet.

un pays de bénédiction, ein geſegnetes Land, da alles Gute überflüßig vorhanden iſt.

Bénéfice, *ſ. m.* (*beneficium*) eine Wohlthat; ein Begnadigungs-Brief, ein Privilegium, eine Gnade von einem großen Herrn; ein Nutzen, Vortheil; ein Kirchen-Dienſt.

Bénéfice d'âge, Mündigſprechung, wenn der Landes-Herr einem, der kaum mündig iſt, die Freyheit giebt, ſich und das Seinige ſelbſt zu regieren, ohne Vormund.

Bénéfice d'inventaire, der Freyheits-Brief, den einer bekömmt, eine Erbſchaft anzutreten, ohne daß er die Schulden zahlen darf, die beym Erbe ſind, dafern er nur ein Inventarium darüber aufſetzt.

Bénéfice de nature, oder *de ventre*, ein natürlicher Stuhlgang, oder innerliche Reinigung des Leibes.

Bénéfice manuël, ein Dienſt, den ein Mönch verſieht, der vom Abt immer kan abgefodert werden, daß ein anderer an ſeine Stelle komme.

les chevaux courent les bénéfices & les ânes les attrapent, *prov.* geſchickte Leute bewerben ſich um einen Dienſt, und die ungeſchickten kriegen ihn.

Bénéficence, *ſ. f.* (*beneficentia*) Gutthätigkeit.

Bénéficiaire, *adj. c.* (*beneficiarius*) iſt nur in dieſer Formul gebräuchlich: *héritier ou héritiere bénéficiaire*, ein Erbe, der die Freyheit erhalten hat, die Erbſchaft vermittelſt eines Inventarii anzutreten, ohne daß er aus ſeinem Vermögen die Schulden, die bey dem Erbe ſind, zahlen darf.

Bénéficiale, *adj. f.* was zu Kirchen-Dienſten und ihrem Einkommen gehört. Iſt nur gebräuchlich bey den Worten *materie bénéficiale*, und *pratique bénéficiale*.

Bénéficier, *ſ. m.* (von *bénéfice*) der einen Kirchen-Dienſt hat mit ſeinem Einkommen.

Bénéfique, *adject. c.* (*beneficus*) iſt nur im Brauch bey dem Wort *planéte*, als: *une planéte bénéfique*, ein glücklicher Stern, der was Gutes wirkt.

Beneſt, Benêt, *ſ. m.* (von *bene eſt*) ein einfältiger Tropf.

Benêtier, ſ. Benitier.

Benigne, *ſ. m.* (*Benignus*) ein Manns-Name.

Benignement, *adv.* (von *benin*, Lat. *benignus*) gütlich, freundlich.

Benignité, *ſ. f.* (*benignitas*) Gütigkeit.

Benin, *adj. m.* Benigne, *f.* (ol. *benine*, Poët. Lat. *benignus*) gütig, gelind, freundlich, leutſelig; vom Geſtirn heißt es, glücklich, günſtig.

Benjoin, *ſ. m.* Benzoin, ein wohlriechend Gummi in den Apotheken.

Benir, *v. a.* (*benedicere*, ol. *beniſire*) ſegnen, glücklich machen, wenn es von Gott geſagt wird; ſonſt heißt es, ſegnen, den Segen geben, alles Gutes wünſchen; mit großer Ehrerbietung und Dankbarkeit loben, ſegnen, preiſen; von geiſtlichen Perſonen heißt es ſegnen, einſegnen, den Segen über etwas ſprechen; it. weihen, einweihen.

Dieu vous beniſe, wenn man nieſet: Gott helfe!

beni, e, part. & adject. gesegnet, glücklich.

Benit, e, *adj.* (ol. *benist, benedictus*) geweihet, geheiliget, da über der Segen gesprochen worden ist, heilig.

pain benit, geweihet Brodt; it. ein Brodt, das man weihen lassen will.

eau benite, Weih-Wasser.

de l'eau benite de cour, leere Versprechungen.

Benitier, *s. m.* (ol. *benoistier*) Weih-Kessel.

Benne, Benneau, Benner, Benneton, siehe Banne.

Benoit, e, *adject.* ol. & *subst.* (*Benedictus*) Manns-Name, Benedict; item ol. (pro *benit*) geweihet; gesegnet.

Benoite, *s. f.* (von *benedicta*) der Stein der Weisen bey den Chymicis; it. ein Kraut, Nelken-Wurz, Benedicten-Wurz.

Bequé, ée, *adj.* (von *bec*) in den Wappen, mit einem Schnabel von anderer Farbe, als der Leib.

Béquebo, *s. m.* (von *bequer* und *bois*) ein Baumhacker, Holzpicker, ein Vogel.

Béquée, *s. f.* (von *bec*, ist gemeiner als *béchée*) ein Schnabel voll; die Aetzung junger Vögel, das Futter, so man ihnen in den Schnabel steckt

Béqueno, *s. f.* (s. *Péquer, noix*) Nußhacker, Nußbicker) ein spöttisches Wort des gemeinen Volks von einem Mägdlein, das nichts als plaudern kan.

Béquet, oder Béquetter, *v. a.* (von *bec*) mit dem Schnabel picken oder hacken, einen Schnabel voll nehmen.

Béquillard, *s. m.* (s. *Béquille*) im Scherz, ein Mann, der am Stecken oder an der Krücke gehen muß.

Béquille, *s. f.* (von *bec*, das Quer-Holz an den Krücken) eine Art Stecken, worauf sich alte schwache Leute steuern, eine Krücke.

Béquiller, *v. a. & n.* (von *béquille*) im Scherz, an der Krücke gehen; im Gartenwerk, die Erde ein wenig aufwühlen, daß das Wasser zu den Wurzeln kan. (von *bec*, gleichsam die Erde aufpicken).

Béquillon, *s. m.* (s. *Bec*) der Schnabel der jungen Falken; it. die Spitzen an den zarten Blättern der Kräuter.

Béquu, ë, *adject.* (von *bec*) geschnäbelt, das einen Schnabel hat.

Ber, *s. m.* ol. (alt Teutsch, ein Bar, oder Barn, ein Kind oder Sohn, daher *Altber*, oder *Hautber*, ein Hochgebohrner) ein Baron oder großer Herr im Lande.

Berams, grober Cattun aus Surate.

Bercail, *s. m.* (ol. *Bergeail*, s. *Berger*) eine Heerde Schafe; ein Schaaf-Stall; eine Schäferin; im verblümten Verstande, die Kirche Christi.

Berce, *s. f.* ein Kraut, Teutsche Bärenklau.

Berce, *s. m.* (s. *Bercer*) ein kleiner Wald-Vogel, Wstüling, oder Wittwaldlein, Wittwerlein genannt.

Berceau, *s. m.* (von *versare*, qs. *versellus*) eine Wiege; die Kindheit; das Vaterland; der Anfang einer Sache; it. eine Laube, ein rund bedeckter Gang mit lauter Bäumen im Garten; ein Bogen an einem Gewölbe, als ein halber Cirkel; auf den Schiffen, ein Holz mit unterschiedlichen Löchern, durch deren jedes ein Seil gezogen werden kan; bey den Buchdruckern, derjenige Theil an der Presse, worinnen die Forme hin und her geschoben wird, der Karn.

Bercelles, *s. f. pl.* (von bären oder austragen) Goldschmieds-Zange mit einem Schäuflein an dem einen Ende, wenn man mit Schmelzwerk, desgleichen mit Demant, oder anderer kleiner Arbeit umgeht.

Bercer, *v. a.* (von *versare*) wiegen, ein Kind in den Schlaf zu bringen; einen mit etwas aufhalten, einnehmen, einschläfern.

il y a long temps, que vous me bercez de cela, ihr habt mich schon lange damit aufgehalten, oder einschläfern wollen.

j'ai été bercé de cela, ich habe unzählige mal davon gehört, man hat mirs in der Wiege vorgesungen.

Berche, *s. f.* (s. *Berçon*) vor diesem ein Stück Geschütz in der Festung; darnach, da man bessere bekam, auf den Schiffen.

Bercherie, *s. f.* der Ort im Vordertheil des Schiffes, wo diese Stücke stehen.

Berçon, *s. m.* (Hisp.) ein Stück Geschütz auf den Schiffen, so die Spanier nur brauchen, andere Schiffe zu grüssen und wieder zu grüssen.

Berdin, s. Berlin.

Bergame, *s. f.* eine geringe Art von Tapeten, so zuerst von Bergamo gekommen ist.

Bergamotte, *s. f.* (Turc. *bégarmout*) eine Art wohlgeschmackter, rundlichter und grüner Birren, Herren-Birren; it. ein Saft von diesen Birren, und ein Taback damit angefeuchtet.

Berge, *s. f.* (vom Teutschen Berg und bergen, Russ. *bereg*) das erhöhete Ufer eines Flusses, daß er das Land nicht überschwemmen kan; auch das hohe steile Ufer von Felsen und Bergen an der See; item eine Art Barken.

Bergeail, s. Bercail.

Berger, *s. m.* Bergere, *f.* (Lat. barb. *bercarius*, Russ. *baran*, ein Schaf) ein Hirt oder Schäfer, eine Hirtin oder Schäferin; im figürlichen Verstande, ein Verliebter, eine Verliebte.

l'heure du berger, eine gute Gelegenheit oder Stunde für einen Verliebten; item sonst ein glückliches oder gelegenes Stündlein.

Bergerie, *ſ. f.* Schafſtall; Schäferey; figürlicher Weiſe, ein Haus, das einer unter ſeiner Aufſicht hat, es ſey in geiſtlichen oder weltlichen Dingen.

ayez ſoin de votre bergerie, prov. warte deines Amts.

Bergeries, *ſ. f. pl.* Hirten-Gedichte, Schäfer-Gedichte, verliebte Schriften vom Hirten-Leben.

Bergeronnette, *ſ. f.* ol. eine kleine oder junge Hirtin oder Schäferin; iſt noch ein kleiner Vogel, der ſich an den Bächen und bey dem Vieh, wegen der Fliegen, die er fängt, aufhält, eine Bachſtelze.

Beril, *ſ. m.* (*beryllus*) ein Beryll, ein edler Stein.

Berlan, Berlander, Berlandier, ſ. Brelan.

Berle, *ſ. f.* ein Kraut, Bachbungen.

Beilin, oder Berdin, *ſ. m.* eine Art Fiſche in der Normandie.

Berlin, *ſ. m.* Berlin, die Reſidenz-Stadt in der Mittel-Mark Brandenburg.

*Berline, *ſ. f.* eine Art Kutſchen, ſo von Berlin nach Paris gekommen, und da gebräuchlich worden ſind.

Berluche, ſ. Berluche.

Berlüe, *ſ. f.* (Germ. Blarre, Blärre, er hat die Blarre, er ſieht nicht wohl) Blendung der Geſichts, das Vergehen des Geſichts, wenn einer in ein allzubelles Licht geſehen hat, daß ihm hernach davon alles grün und gelb vorkommt, was er anſieht.

avoir la berlüe, nicht wohl ſehen können; in verblümtem Verſtande, eine Sache nicht recht überlegen, unachtſam ſeyn.

Berme, *ſ. f.* (das Teutſche Bräm, fimbria) an Feſtungen, der kleine Raum auf dem Grund oder ſteinern Fuß einer Baſtey, den man läßt, daß die Erde von dem darauf geſetzten Wall nicht gleich hinab in den Graben fallen kan.

Bernabé, Bernabites, ſ. Bernab.

Bernable, *adject. c.* (ſ. *Berne*) der die Prelle oder Pritſche verdient.

Bernage, *ſ. m.* ol. (von *bar*, *baron*) das Gefolge eines großen Herrn, ſ. Barnage.

*Bernard, *ſ. m.* (*Bernhardus*) Bernhard, ein Manns-Name.

Bernardin, *ſ. m.* Bernardine, *f.* ein Bernhardiner-Mönch, eine Bernhardiner-Nonne.

*Berne, *ſ. f.* (von Teuſchen bären, heben, tragen) die Prelle, das Prellen, wenn man einen in einer Decke, welche ihrer etliche an den Enden halten, und ſchnell aus einander ziehen, in die Höhe wirft.

mettre le pavillon en berne, die Flagge wehen laſſen.

Bernement, *ſ. m.* das Prellen oder Schnellen in die Höhe.

Berner, *v. a.* einen in einer Decke oder Vieh-Haut in die Höhe ſchnellen oder prellen; einen ſpöttiſch tractiren, verſpotten, auslachen, veriren.

Berneur, *ſ. m.* der da prellet; ein Spötter.

Bernhard, Bernhardin, Bernhardine, ſiehe Bernard.

Berniquet, *ſ. m.* in folgenden Redens-Arten:

envoyer quelqu'un au berniquet, einen zu Grund richten.

il eſt au berniquet, er iſt verdorben, er hat ſeine Sachen übel beſtellt.

Berri, *ſ. m.* (*Bituricenſis Provincia*) das Herzogthum Berri in Frankreich.

Berrignon, nne, *adj.* einer aus Berri.

Berruyer, e, *adj.* einer aus Berri.

Bers, *ſ. m.* ol. (*berceau*) geflochtene Zäune, Flechten, oder Körbe auf dem Wagen; it. eine Wiege.

Bertauder ſ. Bretauder.

Berte, *ſ. f.* (*Berta*) ein Weibs-Name.

Bertrand, *ſ. m.* (*Bertrandus*) Bertram, ein Manns-Name.

Beſace, *ſ. f.* (Ital. *biſaccia*, vom Lat. *bis & ſaccus*) ein Quer-Sack, Reit-Sack; ein Bettel-Sack.

il eſt réduit à la beſace, er iſt an den Bettelſtab gebracht.

il eſt jaloux comme un gueux de ſa beſace, ſein Herz hängt gar zu ſehr daran.

Beſacier, *ſ. m.* der einen Bettel-Sack trägt, ein Bettler.

Beſaigue, Biſaigue, Beſigue, *ſ. f.* (von *bis* und *acutus*) eine Art der Zimmerleute, ſo auf beyden Seiten kan gebraucht werden, die Fug-Löcher auszuhauen; eine Zwerg-Axt; it. ein Hämmerlein der Glaſer.

Beſançon, *ſ. m.* (*Veſuntium*) Biſanz, eine Stadt in Burgund.

Beſant, e, *adj.* (von *bis*) in den Wapen, das halb Farbe und halb Metall iſt.

Beſant, *ſ. m.* (ol. *biſantin*, Lat. *nummus Byzantinus*) eine alte güldene Münze, ein Conſtantinopolitaniſcher Doppel-Ducaten; in den Wappen, eine güldene oder ſilberne Münze ohne Gepräg, welche einige, ſo vor dieſem im gelobten Lande geweſen waren, in die Wappen ſetzten.

Beſanté, ée, *adject.* ein Wappen, das ſolche Münzen führt.

Beſas, *ſ. m.* (von *bis* und *as*) beyde As oder Es auf den Würfeln.

Beſche, Beſcher, Beſchoter, ſ Béche.

Beſicles, *ſ. f. plur.* (qs. *bicycli* oder *bis oculi*) eine Art Brillen, die man an ein Band um das Haupt feſt macht; auch eine Maske mit Gläſern vor den Augen.

mettez vos beſicles, thu die Augen auf; denke der Sache recht nach.

Beſidheri, oder Beſi-d'Hheri, *ſ. m.* (Holl.

beſie, eine Beer) eine Art Birnen, ſo zuerſt in dem Walde von Heri in Bretagne gefunden worden ſind.

Beſigue, ſ. Beſaigue.

Beslement, Besler, ſ. Bêle.

Besnarde, ſ. Bénarde.

Beſoard, ſ. Bezoard.

Beſoche, *ſ. f.* eine Art von Spaten oder Grab-Scheiten in ſteinichtem Lande.

Beſogne, *ſ. f.* (Ital. *biſogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, ſo einer verfertiget; ein Geſchäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu ſchaffen; im *plurali* heißt beſognes, allerley Waaren oder Sachen.

vous avez fait de belle beſogne, du haſt nichts gutes gemacht.

aimer beſogne faite, nicht gerne dicke Breter bohren.

donner de la beſogne à quelqu'un; *lui tailler de la beſogne*, einem zu ſchaffen machen.

faire plus de bruit que de beſogne, viel Geſchrey, wenig Worte.

Beſogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.

Beſognette, *ſ. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.

Beſoin, *ſ. m.* (ol. *beſoing*, Ital. *biſogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.

avoir beſoin de quelque choſe, etwas von nöthen haben, es brauchen.

être dans le beſoin, in Noth ſeyn.

au beſoin, in der Noth, wenn mans braucht.

il eſt beſoin, es iſt von nöthen.

qu'eſt il beſoin de &c. was braucht es, was iſts nöthig, daß ꝛc.

Beſſiere, ſ. Baiſſiere.

Beſſon, *ſ. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; iſt noch in einigen Provinzen gebräuchlich.

Beſtial, *ſ. m.* ol. (von *beſtia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itt nur den pluralem *beſtiaux*, ſonſt ſpricht man *bétail*).

Beſte, ſ. Bête.

Beſtial, e, *adj.* (von *beſtia*) viehiſch.

Beſtialement, auf viehiſche Weiſe.

Beſtialité, *ſ. f.* viehiſch Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Vieh.

Beſtiaux, *ſ. m. pl.* allerley Vieh.

Beſtiole, *ſ. f.* (*beſtiola*) ein klein Thier.

Beſtion, *ſ. m.* (von *beſtia*) die vorderſte Spitze am Schiff-Schnabel, welche meiſtens mit einem geſchnitzten Bilde von einem Thier, und ſonderlich vom Löwen gezieret iſt.

Beſtors, Beſtorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geſchlungen; doppelt durch einander laufend.

chemins beſtors, ein Creuz-Weg.

Beſtourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umſtürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.

Bétail, *ſ. m.* (von *bête*) Vieh.

gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.

menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.

Bête, *ſ. f.* (*beſtia*) ein unvernünftig Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Menſch, ein dummes Vieh, ein Narr; es iſt auch ein Kartenſpiel, Labeet.

la bonne bête, das gute Aas, es iſt der rechte, (ſagt man von Leuten, die ſich verſtellen).

je ne ſai quelle bête c'eſt là, ich weis viel, was das iſt. (im Scherz von lebloſen Dingen.)

faire la bête, etwas närriſches thun; in der Karte, ſein Spiel verlieren, labeet werden.

remonter ſur la bête, im Kartenſpiel, wieder gewinnen, nachdem man verſpielt hatte; auch in andern Fällen ſich ſeines Schadens wieder erholen.

il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen ſuchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen ſagen einige, wenn man den Rauſch zu vertreiben, wieder ſaufen ſoll, man ſolle Hundes-Haare darauf legen, weil die Haare von dem raſenden Hunde ſeinen Biß heilen ſollen.

morte la bête, mort le Venin, *prov.* wenn er todt iſt, kan er nicht mehr ſchaden.

Bête, *ſ. f.* (Lat. *beta*) ſ. Bette.

Bétel, oder Bêtle, *ſ. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern anbieten, die ſie beehren wollen.

Béterave, ſ. Betterave.

Beth, *ſ. m.* (Beth, ב) der andere Buchſtabe im Hebebräiſchen Alphabet.

Betille, *ſ. f.* eine Art Cattun aus Oſt-Indien.

Bêtiſe, *ſ. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thorichte That.

Bêtle, ſ. Bétel.

Bétoine, *ſ. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.

Baton, *ſ. m.* (vom Bett) der Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; das Grund-Pflaſter.

Bette, *ſ. f.* (*beta*) Beta, Mangold, Römiſcher Kohl, ein Kraut.

Betterave, *ſ. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art ſchlechte Birnen.

un nez de betterave, eine rothe Naſe; ein Säufer mit ſolcher Naſe.

Beveau, ſ. Buveau.

Beveuë, ſ. Bévuë.

Beuf, ſ. Bœuf.

Beugle, ſ. Bûre.

Beuglement, *ſ. m.* (ſ. *Beugler*) das Blöcken.

Beugler, *v. n.* (vom Geſchrey eines Ochſen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.

Beurre, *ſ. m.* (*butyrum*) Butter.

promettre plus de beurre que de pain, mehr verſprechen, als verlangt wird, oder als man leiſten kan.

avoir les yeux pochez au beurre noir, valg.

von Schlägen braun und blau um die Augen aussehen.

Beurré, *s. m.* Butter-Birn, Schmalz-Birn.

Beurrée, *s. f.* ein Stück Brodt mit Butter bestrichen, Butter-Schnitt, Butter-Brodt.

poire beurrée, Butterbirn, Schmalzbirn.

Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen; mit Butter anmachen, mengen, backen, kochen, oder sonst zurichten.

Beurrier, *s. m.* Beurriere, *f.* der oder die Butter verkauft, Butter-Mann, Butter-Frau.

Beurriere, *s. f.* ein Butter-Kübel, Butter-Fäßlein, Butter-Hose.

Bévüe, *s. f.* (von *bëer* und *vüe*) Uebersichtigkeit; das Herumgaffen mit offenem Maul; ein Fehler, ein Versehen aus Unachtsamkeit.

Beuveter, Beuvetier, Beuvette, Beuveur, Beuveuse, Beuvoter, s. Bûv.

Bey, *s. m.* ein Beg, ein Türkischer Officier oder Gouverneur in einer See-Stadt.

Bezans, Cattun aus Bengala.

Bezant, s. Besant.

Bezet, *s. m.* (von *besas*) die zwey Eß auf den Würfeln.

Bézoard, oder Bézoart, *s. m.* (ol. *bezar*, *bazar*) Bezoarstein, in der Arzney berühmt.

bézoard minéral, ein Schwitz-Pulver von destillirtem und ausgerauchtem Spiritu Nitri.

Bézoardique, *adj.* (von *bézoard*) bezoardisch.

Biais, *s. m.* (ol. *biay*, *biez*, vom Ital. *biéco*, biegen) die Quer; eine Krümme; etwas Krummes, etwas, das schräg, ungerade, oder sonst, wider die Regel und unrichtig ist; im Bauen, ein schräger Winkel, der entweder spitzig oder stumpf ist; auch ein Gebäude mit ungleichen Winkeln; an Gewirk oder Leinen- und Wollen-Zeug, ein Schnitt, der nicht dem Faden oder Strich nachgeht, sondern überzwerch geschieht; auch ein leinerner Latz oder Vorstecker, dergleichen das Frauenzimmer vor diesem vor die Brust machte; im verblümten Verstande ein Mittel etwas auszuführen, eine Art zu verfahren, seinen Zweck zu erhalten, ein Weg zu etwas zu gelangen; die Seite, von der man eine Sache betrachtet, ein Absehen, eine Ausflucht, ein Nebenweg.

de biais, nach der Quer, krumm, schräg.

couper une étoffe du bon biais, einen Zeug recht nach der Quer schneiden, wie es die Sache erfordert, wozu man ihn braucht.

Biaisement, *s. m.* Krümme, Quer.

Biaiser, *v. n.* krumm seyn, nach der Quer gehen; von der geraden Linie abweichen, als die Magnet-Nadel; im Bauen, schräg fallen, ungleiche Winkel machen oder haben: verblümter Weise, unrichtig handeln, nicht gerad zugehen; zweydeutig antworten, Ausflüchte suchen; durch Nebenwege oder Umwege zu seinem Zweck gelangen.

Biambonnées, eine Art vom Baum-Bast; d. i. Zeug aus Baum-Rinde.

Bians, *s. m. plur.* (Gr. βία, Zwang) Frohn-Arbeit, Frohne, in einigen Französischen Land-Rechten.

Biaris, Art von Wallfischen mit Zähnen, aus dessen Gehirne Wallrath gemacht wird.

Biasse, eine Art Seide aus der Levante.

Biberon, *s. m.* Biberonne, *f.* (*bibere*) ein Säufer; it. ein Ludel, woraus die Kinder trinken.

Bible, *s. f.* (Lat. *biblia*) die Bibel.

Bibliographe, Bibliographie, *s. f.* (βίβλος, γράφω) die Wissenschaft, alte Schriften zu verstehen, auf Rinden, Papier und Pergament.

Bibliothécaire, Bibliothequaire, *s. m.* ein Bibliothecarius, einer, der die Aufsicht über eine Bibliothek hat; auch einer, der Bücher-Register geschrieben hat.

Bibliothéque, *s. f.* (*bibliotheca*) eine Bibliothek, Vorrath oder Sammlung von Büchern; das Gemach, wo die Bibliothek verwahret wird, ein Bücher-Verzeichniß, Nachricht von Büchern.

Biblifte, *s. m.* (von *Biblia*) ein Name, den die, so an den Traditionen hangen, den andern geben, die nur Biblische Beweise haben wollen.

Bibus, *s. m.* (von der End-Sylbe des Lateinischen *Ablat. plural. ibus*) eine nichtige Sache.

un Poëte de bibus, ein elender Poet.

Biceps, *s. m.* eine Muscul am Ellenbogen, oder am Knie, welche diese Glieder biegt.

Biche, *s. f.* (ol. *bisse*, Lat. barb. *bicula*, Ital. *becco*, ein Bock, wie man auch sagt, ein Rhebock, also *biche*, qs. Böckin, wie das Lateinische *caprea*) eine Hirsch-Kuh.

Biche, *s. f.* (Abkürzung von *babiche*) eine kleine Hündin oder Bätze.

Bichet, *s. m.* ein Korn-Maaß von einem Scheffel; in einigen Provinzen. (zu Paris sagt man *minot*).

Bichetage, *s. m.* Auflage auf das Getreid, so auf dem Markt verkauft wird; Steuer, so davon gegeben werden muß.

Bichon, *s. f.* (diminut. von *Babet*, *Elisabet*) Lieschen, ein Kinder-Name.

Bichon, Bichonne, *s. f.* (abgekürzt von *babichon*) eine Art kleiner Hunde mit langen Haaren und kurzer Nase.

Bichonnage, *s. m.* ist so viel als *Bichetage*.

Bicoq, *s. m.* ein Fuß an einem Bau-Gerüst, daran man die Steine oder Balken auf die Höhe ziehet.

Bicoque, *s. m.* (Ital. *bicocca*, von Wick, Wicklus, ol. ein Blockhaus) ein gering Schloß, oder Städtlein, das sich nicht lange wehren kan.

Bicque, Bicquet, Bicqueter, ſ. Bique.

Bideaux, *ſ. m.* ol. (qs. *bidelli, pedelli*) Fußgänger.

Bidelle, ſ. Bindelle.

Bidet, *ſ. m.* ein Klepper, ein klein mageres Pferd; it. ein Puffer.

Bidon, *ſ. m.* (Bütte) ein hölzern Gefäß, daraus man das Trinken auf den Schiffen mißt.

Bien, *ſ. m.* (*bonum*) ein Gut, etwas guts; Gut, Reichthum, Vermögen; Vortheil, Aufnehmen; Nutz, das Beſte; Glück, Heil, Wohlfahrt; Wohlgefallen, Freude, Vergnügen; Gutes, Wohlthat; Gunſt, Gnade, Lob, gutes Zeugniß, gute Nachrede; Ehrbarkeit, Tugend.

cela me fait grand bien, das thut mir ſehr wohl, iſt mir bequem oder nützlich, gefällt mir ꝛc.

un homme de bien, ein ehrlicher Mann.

mettre quelqu'un à bien, vulg. einen gewöhnen, wie man ihn haben will, es ſey zum Guten oder zum Böſen.

Bien, *adv.* (*bene*) wohl, gut; billig, mit Recht; klüglich; heilſamlich; bequemlich; it. ſehr, viel, weit; it. zwar.

il eſt bien, er befindet ſich wohl, er ſteht wohl.

il mange bien, er ißt viel.

bien ſçavant, ſehr gelehrt.

bien autrement, ganz anders.

eh bien, ey nun dann.

hé bien, ey.

Biendire, *v. a. & n.* (von *bene* und *dicere*) wohl von einem ſprechen; (beſſer *dire du bien*) etwas wohl ausſprechen, mit einer guten Art vorbringen. (Beſſer in zwey abgeſonderten Worten.)

Biendire, *ſ. m.* Wohl-redenheit.

Biendiſant, e, *part. & adj.* wohl beredt.

Bienfacteur, *ſ. m.* Bienfactrice, *f.* ſ. Bienfaiteur.

Bienfaire, *v. n.* (*benefacere*) recht und wohl verrichten, recht ausrichten; ein gut Werk verrichten, etwas Gutes thun; (beſſer in zwey Worten) wohl thun, Wohlthat erzeigen. (in der letzten Bedeutung ſagt man beſſer *faire du bien*).

Bienfaiſant, e, *adj.* gutthätig.

Bienfait, e, *adj.* wohl gemacht; wohl gebildet; wohl beſchaffen. (beſſer in zwey Worten).

Bienfait, *ſ. m.* (*benefactum*) eine Gutthat, Wohlthat.

Bienfaiteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*benefactor*) ein Wohlthäter, ein Wohlthäterin; eine Perſon, die ihr Vermögen einem Kloſter zuwendet, und ihr Leben darinne zubringt.

Bienheurer, Bienhûrer, ol. *v. a.* glücklich machen.

Bienheureux, Bienhûreux, euſe, *adj.* glückſelig, ſelig; der der ewigen Seligkeit theilhaftig worden iſt.

Bienheureux, Bienhûreux, *ſ. m. pl.* die Seligen, die Auserwählten.

Bien loin que, oder - - de, *conj.* weit gefehlt, an ſtatt daß.

Bienque, *conj.* ob wohl, ob ſchon, mit dem Conjunctivo.

Bienſéance, *ſ. f.* (qs. *bene ſedentia*) das Wohlſtehen, Anſtändigkeit.

il eſt de la bienſéance de &c. der Wohlſtand erfordert es, daß ꝛc.

il eſt de ſa bienſéance, es iſt ihm anſtändig, bequem, gerecht zu ſeiner Bequemlichkeit.

Bienſéant, e, *adj.* wohlanſtändig, geziemend.

Bienſenant, e, *adj.* der die Güter und das Erbe, ſo einem andern zugehört, beſitzt.

Bienveillance, *ſ. f.* (*benevolentia*) Wohlgewogenheit.

Bienveillant, e, *adj.* günſtig, gewogen.

Bienvenu, ë, *adj.* (*bien venuto*, Ital.) willkommen.

Bienvenuë, *ſ. f.* der Willkommen.

payer ſa bienvenuë, ſeinen Anſtand geben, ſeinen Willkommen zahlen.

Bienveuillance, Bienveuillant, ſiehe Bienveill.

Bienvoulu, ë, *adj.* (von *bien* und *vouloir*) beliebt, angenehm, der bey iemand wohl ſteht, wohl angeſchrieben, oder gelitten iſt.

Biére, *ſ. f.* (Baar) eine Bahr, Todten-Bahr, ein Sarg.

Biére, Bierre, *ſ. f.* (von Teutſchen) Bier.

Biés, ſ. Biez.

Biévre, *ſ. m.* (Lat. *fiber*, Germ. Biber) ein Biber, Caſtor; it. eine Art Waſſer-Vogel mit einem langen Schnabel.

Biez, *ſ. m.* (ol. *biés*, ſ. *Biais*) ein Waſſergang, der das Waſſer in die Höhe auf eine Mühl, oder ſonſt wohin leitet.

Biffer, *v. a.* das geſchriebene oder ſonſten was durchſtreichen daß man es nicht mehr erkennen kan; etwas ausſtreichen, weg thun.

Bigame, *ſ. m.* (*bigamus*, von *bis* und γάμος) eine Perſon, ſo an zwo andere zugleich oder nach einander verheyrathet iſt.

Bigamie, *ſ. f.* Eheſtand mit zwoen Perſonen zugleich oder nach einander; it. wenn einer zwey Aemter hat, die nicht beyſammen ſeyn können.

Bigarrade, *ſ. f.* eine große Pomeranze, ungleicher Geſtalt, mit Ecken oder Spitzen.

Bigarreau, *ſ. m.* eine marmelirte Kirſche, bunte Herz-Kirſche von ſchwärzlicht- roth- und weißer Farbe vermengt.

Bigarreautier, *ſ. m.* ein marmelirter Kirſch-Baum.

Bigarrer, *v. a.* (*bis* und *varius*) mit unterſchiedlichen Fabeln malen, bunt machen.

bigarré,

bigarré, ée, part. & adj. bunt, scheckicht.
une compagnie bigarrée, allerhand Leute, die sich nicht wohl zusammen schicken.
Bigarrotier, s. Bigarreautier.
Bigarrure, *s. f.* bunt Farbenwerk; it. allerhand Sachen, die sich nicht zusammen schicken.
Bige, *s. f.* (*biga*) ein Wagen mit zwey Pferden.
Bigearre, und dessen Derivata, s. Bizarre.
Bigerrique, *s. m.* (*Bigerricus*) ein rauher und zottiger Rock oder Mantel, deren Gewebe in Bigorre gemacht wurde.
Bigle, *adj. c. & s. m. & f.* (von *biais* oder *biés* und *eugle*, für *oculus*, qs. *biaieugle*) einer der schielet, die Augen im Sehen verdreht. it. Englischer Wind-Hund.
Bigler, *v. n.* schielen.
Bigne, *s. f.* (vom Teutschen Bug, Bauch) vulg. eine Beule an der Stirn oder am Kopf, die man von einem Schlag oder Fall bekommt.
Bignet, *s. m.* ein aufgelaufen Küchlein oder Gebacknes, ein Brann-Kuchen.
Bigordan, nne, *adj. & subst.* (*Bigerrio*) einer aus Bigorre; it. die Sprache dieser Inwohner.
Bigorne, *s. f.* (von *bis* und *cornu*) ein Schmids-Ambos mit zween runden Ecken oder Armen, auch wohl eine Ecke oder Arm am Ambos, item ein Werk oder Brodt mit zween Spitzen.
Bigorneau, *s. m.* ein kleiner Ambos mit zwey Enden, davon das eine rund, und das andere viereckig ist.
Bigorner, *v. a.* etwas auf dem Horn-Ambos rund schmieden, als einen Ring.
Bigorre, *s. f.* (*Bigerri*) ein Land in Gascogne.
Bigot, *s. m.* Bigotte, *f.* (vom Teutschen, bey Gott) ein Heuchler, der Gottes Namen immer im Munde führt; ein Abergläubischer.
Bigot, *s. m.* Wiege auf den Schiffen, ein Stück Holz mit Löchern, durch deren iedes ein Seil gehet, das Rack zu formiren.
Bigotelle, s. Bigotere.
Bigoter, *v. n.* (s. *Bigot*) sich scheinheilig anstellen, einen Heuchler abgeben.
Bigotère, *s. f.* (Hisp. *bigote* oder *vigote*, ein Knebel-Bart) ein Stücklein Zeug oder Leder, das man vor diesem des Nachts in den Knebel-Bart machte, daß er steif und aufgesetzt blieb; item ein Bart-Bürstlein.
Bigoterie, *s. f.* (ol. *bigotie, bigotise*) Heucheley, Aberglaube.
Bigotisme, *s. m.* (von *bigot*) Scheinheiligkeit, heuchlerische Andacht; abergläubische Frommigkeit.
Bigourdan, s. Bigordan.
Bigue, *s. f.* ein dickes und langes Stück Holz, welches man in die Schuß-Löcher des Schiffs stecket, wenn man dasselbe aufhebet, oder auf die Seite legt, es damit zu unterstützen, eine Stütze.
Biguer, *v. a.* (von *vices*) tauschen, wechseln, als mit den Karten-Blättern, mit Pferden ꝛc.
Bibouac, s. Bivouac.
Bijarre, und dessen Derivata, s. Bizarre.
Bijon, *s. m.* (von *pice*, Pich oder Pech) ein Harz in den Apotheken, so an statt des Terpentins gebraucht wird.
Bijou, *s. m.* (von *bis* und *jocare*, Ital. das auf unterschiedliche Seiten glänzt und spielt) ein Edelgestein, Kleinod, Juwel, oder kleine Kostbarkeit etwas auszuzieren; item etwas artiges, *son jardin est un bijou*, sein Garten ist etwas artiges.
Bijouterie, *s. f.* (von *bijou*) der Juwelen-Handel, die Juwelier-Profeßion.
Bijoutier, *s. m.* ein Juwelier, Juwelen-Händler; auch ein Liebhaber der Juwelen und anderer solcher kleinen kostbaren Dinge.
Bil, *s. m.* (Angl. *bil*) in Engelland eine Schrift, die man überreicht, damit man ein Gesetz oder Ordnung daraus mache.
Bilan, *s. m.* (*bilanx*) der Bilanz, ein Auszug aus dem Handels-Buch der Wechsler und Kaufleute, von dem, was sie andern, und andere ihnen schuldig sind, daraus sie ihren Gewinn und Verlust ersehen und erwägen können.
Bilboquet, *s. m.* (von *bille* und *bocca*, Ital. ein Loch) ein Spiel der Kinder mit einem Stecken, der an beyden Enden ausgehölt ist, worein eins ums andere eine Bley-Kugel fällt, so an einem Bindfaden hängt, dafern der Stecken nur gerad gehalten wird: it. ein Holz mit dünnem Zeug überzogen, das Gold aufzuheben, und es im vergolden an die schwersten Orte zu legen, wo die Figur ausgehohlt ist.
il se retrouve toûjours sur ses pieds comme un bilboquet, oder *il se tient droit comme un bilboquet*, er steht gleich wieder auf den Füssen; er stehet ganz gerad.
Bile, *s. f.* (*bilis*) die Galle; der Zorn.
avoir la bile échauffée, erzürnet seyn.
Biliaire, *adj. c.* (von *bile*) *vaisseaux biliaires*, die Gallengefäße in der Anatomie.
Bilieux, euse, *adj.* gallreich; jähzornig.
Billard, *s. m.* (s. *Bille*, ein Stock) ein Spiel mit kleinen Kugeln auf einer Tafel, die man mit einem dazu gemachten Stock fortstößt; it. die Tafel zu diesem Spiel; auch der Stock, womit man spielt; und weil derselbe vorn krumm ist, so benennt man in Burgund

beſie, eine Beer) eine Art Birnen, ſo zuerſt in dem Walde von Heri in Bretagne gefunden worden ſind.

Beſigue, ſ. Beſaigue.

Beslement, Besler, ſ. Bêle.

Besnarde, ſ. Bénarde.

Beſoard, ſ. Bezoard.

Beſoche, *ſ. f.* eine Art von Spaten oder Grab-Scheiten in ſteinichtem Lande.

Beſogne, *ſ. f.* (Ital. *biſogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, ſo einer verfertiget; ein Geſchäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu ſchaffen; im *plurali* heißt beſognes, allerley Waaren oder Sachen.

vous avez fait de belle beſogne, du haſt nichts gutes gemacht.

aimer beſogne faite, nicht gerne dicke Breter bohren.

donner de la beſogne à quelqu'un; *lui tailler de la beſogne*, einem zu ſchaffen machen.

faire plus de bruit que de beſogne, viel Geſchrey, wenig Worte.

Beſogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.

Beſognette, *ſ. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.

Beſoin, *ſ. m.* (ol. *beſoing*, Ital. *biſogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.

avoir beſoin de quelque choſe, etwas von nöthen haben, es brauchen.

être dans le beſoin, in Noth ſeyn.

au beſoin, in der Noth, wenn mans braucht.

il eſt beſoin, es iſt von nöthen.

qu'eſt il beſoin de &c. was braucht es, was iſts nöthig, daß ꝛc.

Beſſiere, ſ. Baiſſiere.

Beſſon, *ſ. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; iſt noch in einigen Provinzen gebräuchlich.

Beſtial, *ſ. m.* ol. (von *beſtia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itzt nur den pluralem *beſtiaux*, ſonſt ſpricht man *bétail*).

Beſte, ſ. Bête.

Beſtial, e, *adj.* (von *beſtia*) viehiſch.

Beſtialement, auf viehiſche Weiſe.

Beſtialité, *ſ. f.* viehiſch Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Vieh.

Beſtiaux, *ſ. m. pl.* allerley Vieh.

Beſtiole, *ſ. f.* (*beſtiola*) ein klein Thier.

Beſtion, *ſ. m.* (von *beſtia*) die vorderſte Spitze am Schiff-Schnabel, welche meiſtens mit einem geſchnitzten Bilde von einem Thier, und ſonderlich vom Löwen gezieret iſt.

Beſtors, Beſtorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geſchlungen; doppelt durch einander laufend.

chemins beſtors, ein Creuz-Weg.

Beſtourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umſtürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.

Bétail, *ſ. m.* (von *bête*) Vieh.

gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.

menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.

Bête, *ſ. f.* (*beſtia*) ein unvernünftig Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Menſch, ein dummes Vieh, ein Narr; es iſt auch ein Kartenſpiel, Labeet.

la bonne bête, das gute Aas, es iſt der rechte, (ſagt man von Leuten, die ſich verſtellen).

je ne ſai quelle bête c'eſt là, ich weis viel, was das iſt. (im Scherz von lebloſen Dingen.)

faire la bête, etwas närriſches thun; in der Karte, ſein Spiel verlieren, labeet werden.

remonter ſur la bête, im Kartenſpiel, wieder gewinnen, nachdem man verſpielt hatte; auch in andern Fällen ſich ſeines Schadens wieder erholen.

il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen ſuchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen ſagen einige, wenn man den Rauſch zu vertreiben, wieder ſaufen ſoll, man ſolle Hundes-Haare darauf legen, weil die Haare von dem raſenden Hunde ſeinen Biß heilen ſollen.

morte la bête, mort le Vuzin, *prov.* wenn er todt iſt, kan er nicht mehr ſchaden.

Bête, *ſ. f.* (Lat. *beta*) ſ. Betre.

Bétel, oder Bétle, *ſ. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern anbieten, die ſie beehren wollen.

Béterave, ſ. Betterave.

Beth, *ſ. m.* (Beth, ב) der andere Buchſtabe im Hebebräiſchen Alphabet.

Betille, *ſ. f.* eine Art Cattun aus Oſt-Indien.

Bêtiſe, *ſ. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thorichte That.

Bétle, ſ. Bétel.

Bétoine, *ſ. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.

Baton, *ſ. m.* (vom Bett) der Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; das Grund-Pflaſter.

Bette, *ſ. f.* (*beta*) Beta, Mangold, Römiſcher Kohl, ein Kraut.

Betterave, *ſ. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art ſchlechte Birnen.

un nez de betterave, eine rothe Naſe; ein Säufer mit ſolcher Naſe.

Beveau, ſ. Buveau.

Bevenë, ſ. Bévuë.

Beuf, ſ. Bœuf.

Beugle, ſ. Burc.

Beuglement, *ſ. m.* (ſ. *Beugler*) das Blöcken.

Beugler, *v. n.* (vom Geſchrey eines Ochſen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.

Beurre, *ſ. m.* (*butyrum*) Butter.

promettre plus de beurre que de pain, mehr verſprechen, als verlangt wird, oder als man leiſten kan.

avoir le pain plus cher que le beurre, vulg.

von

von Schlägen braun und blau um die Augen aussehen.

Beurré, *ſ. m.* Butter-Birn, Schmalz-Birn.

Beurrée, *ſ. f.* ein Stück Brodt mit Butter bestrichen, Butter-Schnitt, Butter-Brodt.

poire beurrée, Butterbirn, Schmalzbirn.

Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen; mit Butter anmachen, mengen, backen, kochen, oder sonst zurichten.

Beurrier, *ſ. m.* Beurriere, *f.* der oder die Butter verkauft, Butter-Mann, Butter-Frau.

Beurriere, *ſ. f.* ein Butter-Kübel, Butter-Fäßlein, Butter-Hose.

Bévûe, *ſ. f.* (von *béer* und *vûë*) Uebersichtigkeit; das Herumgaffen mit offenem Maul; ein Fehler, ein Versehen aus Unachtsamkeit.

Beuveter, Beuvetier, Beuvette, Beuveur, Beuveuſe, Beuvoter, *ſ.* Bûv.

Bey, *ſ. m.* ein Beg, ein Türkischer Officier oder Gouverneur in einer See-Stadt.

Bezans, Cattun aus Bengala.

Bezant, *ſ.* Beſant.

Bezet, *ſ. m.* (von *beſas*) die zwey Eß auf den Würfeln.

Bézoard, oder Bézoar, *ſ. m.* (ol. *bezar*, *bazar*) Bezoarstein, in der Arzney berühmt.

bézoard minéral, ein Schwitz-Pulver von destillirtem und ausgerauchtem Spiritu Nitri.

Bézoardique, *adj.* (von *bézoard*) bezoardisch.

Biais, *ſ. m.* (ol. *biay*, *biez*, vom Ital. *biéco*, biegen) die Quer; eine Krümme; etwas Krummes, etwas, das schräg, ungerade, oder sonst, wider die Regel und unrichtig ist; im Bauen, ein schräger Winkel, der entweder spitzig oder stumpf ist; auch ein Gebäude mit ungleichen Winkeln; an Gewirk oder Leinen- und Wollen-Zeug, ein Schnitt, der nicht dem Faden oder Strich nachgeht, sondern überzwerch geschieht; auch ein leinerner Latz oder Vorstecker, dergleichen das Frauenzimmer vor diesem vor die Brust machte; im verblümten Verstande ein Mittel etwas auszuführen, eine Art zu verfahren, seinen Zweck zu erhalten, ein Weg zu etwas zu gelangen; die Seite, von der man eine Sache betrachtet, ein Absehen, eine Ausflucht, ein Nebenweg.

de biais, nach der Quer, krumm, schräg.

couper une étoffe du bon biais, einen Zeug recht nach der Quer schneiden, wie es die Sache erfordert, wozu man ihn braucht.

Biaiſement, *ſ. m.* Krümme, Quer.

Biaiſer, *v. n.* krumm seyn, nach der Quer gehen; von der geraden Linie abweichen, als die Magnet-Nadel; im Bauen, schräg fallen, ungleiche Winkel machen oder haben; verblümter Weise, unrichtig handeln, nicht gerad zugehen; fremdartig antworten, Ausflüchte suchen; durch Nebenwege oder Umwege zu seinem Zweck gelangen.

Biambonnées, eine Art vom Baum-Bast; d. i. Zeug aus Baum-Rinde.

Bians, *ſ. m. plur.* (Gr. βία, Zwang) Frohn-Arbeit, Frohne, in einigen Französischen Land-Rechten.

Biaris, Art von Wallfischen mit Zähnen, aus dessen Gehirne Wallrath gemacht wird.

Biaſſe, eine Art Seide aus der Levante.

Biberon, *ſ. m.* Biberonne, *f.* (*bibere*) ein Säufer; it. ein Ludel, woraus die Kinder trinken.

Bible, *ſ. f.* (Lat. *biblia*) die Bibel.

Bibliographe, Bibliographie, *ſ. f.* (βίβλος, γράφω) die Wissenschaft, alte Schriften zu verstehen, auf Rinden, Papier und Pergament.

Bibliothécaire, Bibliothequaire, *ſ. m.* ein Bibliothecarius, einer, der die Aufsicht über eine Bibliothek hat; auch einer, der Bücher-Register geschrieben hat.

Bibliothéque, *ſ. f.* (*bibliotheca*) eine Bibliothek, Vorrath oder Sammlung von Büchern; das Gemach, wo die Bibliothek verwahret wird, ein Bücher-Verzeichniß, Nachricht von Büchern.

Biblique, *ſ. m.* (von *Biblia*) ein Name, den die, so an den Traditionen hangen, den andern geben, die nur Biblische Beweise haben wollen.

Bibus, *ſ. m.* (von der End-Sylbe des Lateinischen *Ablat. plural. ibus*) eine nichtige Sache.

un Poëte de bibus, ein elender Poet.

Biceps, *ſ. m.* eine Muscul am Ellenbogen, oder am Knie, welche diese Glieder biegt.

Biche, *ſ. f.* (ol. *biſſe*, Lat. barb. *bicula*, Ital. *becco*, ein Bock, wie man auch sagt, ein Rhebock, also *biche*, qs. Böckin, wie das Lateinische *caprea*) eine Hirsch-Kuh.

Biche, *ſ. f.* (Abkürzung von *babiche*) eine kleine Hündin oder Bätze.

Bichet, *ſ. m.* ein Korn-Maaß von einem Scheffel; in einigen Provinzen. (zu Paris sagt man *minot*).

Bichetage, *ſ. m.* Auflage auf das Getreid, so auf dem Markt verkauft wird; Steuer, so davon gegeben werden muß.

Bichon, *ſ. f.* (diminut. von *Babet*, *Eliſabet*) Lieschen, ein Kinder-Name.

Bichon, Bichonne, *ſ. f.* (abgekürzt von *babichon*) eine Art kleiner Hunde mit langen Haaren und kurzer Nase.

Bichonnage, *ſ. m.* ist so viel als *Bichetage*.

Bicoq, *ſ. m.* ein Fuß an einem Bau-Gerüst, daran man die Steine oder Balken auf die Höhe ziehet.

Bicoque, *ſ. m.* (Ital. *bicocca*, von Wick, Wickhus, ol. ein Blockhaus) ein gering Schloß, oder Städtlein, das sich nicht lange wehren kan.

beſie, eine Beer) eine Art Birnen, ſo zuerſt in dem Walde von Heri in Bretagne gefunden worden ſind.

Beſigue, ſ. Beſaigue.

Beslement, Besler, ſ. Bêle.

Besnarde, ſ. Bénarde.

Beſoard, ſ. Bezoard.

Beſoche, *ſ. f.* eine Art von Spaten oder Grab-Scheiten in ſteinichtem Lande.

Beſogne, *ſ. f.* (Ital. *biſogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, ſo einer verfertiget; ein Geſchäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu ſchaffen; im *plurali* heißt beſognes, allerley Waaren oder Sachen.

vous avez fait de belle beſogne, du haſt nichts gutes gemacht.

aimer beſogne faite, nicht gerne dicke Breter bohren.

donner de la beſogne à quelqu'un; *lui tailler de la beſogne*, einem zu ſchaffen machen.

faire plus de bruit que de beſogne, viel Geſchrey, wenig Worte.

Beſogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.

Beſognette, *ſ. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.

Beſoin, *ſ. m.* (ol. *beſoing*, Ital. *biſogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.

avoir beſoin de quelque choſe, etwas von nöthen haben, es brauchen.

être dans le beſoin, in Noth ſeyn.

au beſoin, in der Noth, wenn mans braucht.

il eſt beſoin, es iſt von nöthen.

qu'eſt il beſoin de &c. was braucht es, was iſts nöthig, daß ꝛc.

Beſſiere, ſ. Baillière.

Beſſon, *ſ. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; iſt noch in einigen Provinzen gebräuchlich.

Beſtial, *ſ. m.* ol. (von *beſtia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itzt nur den pluralem *beſtiaux*, ſonſt ſpricht man *bétail*).

Beſte, ſ. Bête.

Beſtial, e, *adj.* (von *beſtia*) viehiſch.

Beſtialement, auf viehiſche Weiſe.

Beſtialité, *ſ. f.* viehiſch Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Vieh.

Beſtiaux, *ſ. m. pl.* allerley Vieh.

Beſtiole, *ſ. f.* (*beſtiola*) ein klein Thier.

Beſtion, *ſ. m.* (von *beſtia*) die vorderſte Spitze am Schiff-Schnabel, welche meiſtens mit einem geſchnitzten Bilde von einem Thier, und ſonderlich vom Löwen gezieret iſt.

Beſtors, Beſtorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geſchlungen; doppelt durch einander laufend.

chemins beſtors, ein Creuz-Weg.

Beſtourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umſtürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.

Bétail, *ſ. m.* (von *bête*) Vieh.

gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.

menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.

Bête, *ſ. f.* (*beſtia*) ein unvernünftig Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Menſch, ein dummes Vieh, ein Narr; es iſt auch ein Kartenſpiel, Labeet.

la bonne bête, das gute Aas, es iſt der rechte, (ſagt man von Leuten, die ſich verſtellen).

je ne ſai quelle bête c'eſt là, ich weis viel, was das iſt. (im Scherz von lebloſen Dingen.)

faire la bête, etwas närriſches thun; in der Karte, ſein Spiel verlieren, labeet werden.

remonter ſur la bête, im Kartenſpiel, wieder gewinnen, nachdem man verſpielt hatte; auch in andern Fällen ſich ſeines Schadens wieder erholen.

il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen ſuchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen ſagen einige, wenn man den Rauſch zu vertreiben, wieder ſaufen ſoll, man ſolle Hundes-Haare darauf legen, weil die Haare von dem raſenden Hunde ſeinen Biß heilen ſollen.

morte la bête, mort le Vilain, *prov.* wenn er todt iſt, kan er nicht mehr ſchaden.

Bête, *ſ. f.* (Lat. *beta*) ſ. Bette.

Bétel, oder Bétle, *ſ. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern aubieten, die ſie beehren wollen.

Béterave, ſ. Betterave.

Beth, *ſ. m.* (Beth, ב) der andere Buchſtabe im Hebebräiſchen Alphabet.

Betille, *ſ. f.* eine Art Cattun aus Oſt-Indien.

Bêtiſe, *ſ. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thorichte That.

Bétle, ſ. Bétel.

Bétoine, *ſ. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.

Baton, *ſ. m.* (vom Bett) der Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; das Grund-Pflaſter.

Bette, *ſ. f.* (*beta*) Beta, Mangold, Römiſcher Kohl, ein Kraut.

Betterave, *ſ. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art ſchlechte Birnen.

un nez de betterave, eine rothe Naſe; ein Säuffer mit ſolcher Naſe.

Beveau, ſ. Buveau.

Bevevé, ſ. Bévué.

Beuf, ſ. Bœuf.

Beugle, ſ. Bure.

Beuglement, *ſ. m.* (ſ. *Beugler*) das Blöcken.

Beugler, *v. n.* (vom Geſchrey eines Ochſen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.

Beurre, *ſ. m.* (*butyrum*) Butter.

promettre plus de beurre que de pain, mehr verſprechen, als verlangt wird, oder als man halten kan.

avoir les yeux fendus au beurre noir, volg.

von Schlägen braun und blau um die Augen aussehen.

Beurré, *ſ. m.* Butter-Birn, Schmalz-Birn.

Beurrée, *ſ. f.* ein Stück Brodt mit Butter bestrichen, Butter-Schnitt, Butter-Brodt.

poire beurrée, Butterbirn, Schmalzbirn.

Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen; mit Butter anmachen, mengen, backen, kochen, oder sonst zurichten.

Beurrier, *ſ. m.* Beurriere, *f.* der oder die Butter verkauft, Butter-Mann, Butter-Frau.

Beurriere, *ſ. f.* ein Butter-Kübel, Butter-Fäßlein, Butter-Hose.

Bévüe, *ſ. f.* (von *bée* und *vûe*) Uebersichtigkeit; das Herumgaffen mit offenem Maul; ein Fehler, ein Versehen aus Unachtsamkeit.

Beuveter, Beuvetier, Beuvette, Beuveur, Beuveuſe, Beuvoter, ſ. Bûv.

Bey, *ſ. m.* ein Beg, ein Türkischer Officier oder Gouverneur in einer See-Stadt.

Bezans, Cattun aus Bengala.

Bezant, ſ. Besant.

Bezet, *ſ. m.* (von *besas*) die zwey Eß auf den Würfeln.

Bézoard, oder Bezoar, *ſ. m.* (ol. *bezar*, *bazar*) Bezoarstein, in der Arzney berühmt.

bézoard minéral, ein Schwitz-Pulver von destillirtem und ausgerauchtem Spiritu Nitri.

Bézoardique, *adj.* (von *bézoard*) bezoardisch.

Biais, *ſ. m.* (ol. *biay*, *biez*, vom Ital. *biéco*, biegen) die Quer; eine Krümme; etwas Krummes, etwas, das schräg, ungerade, oder sonst wider die Regel und unrichtig ist; im Bauen, ein schräger Winkel, der entweder spitzig oder stumpf ist; auch ein Gebäude mit ungleichen Winkeln; an Gewirk oder Leinen- und Wollen-Zeug, ein Schnitt, der nicht dem Faden oder Strich nachgeht, sondern überzwerch geschieht; auch ein leinener Latz oder Vorstecker, dergleichen das Frauenzimmer vor diesem vor die Brust machte; im verblümten Verstande ein Mittel etwas auszuführen, eine Art zu verfahren, seinen Zweck zu erhalten, ein Weg zu etwas zu gelangen; die Seite, von der man eine Sache betrachtet, ein Absehen, eine Ausflucht, ein Nebenweg.

de biais, nach der Quer, krumm, schräg.

couper une étoffe du bon biais, einen Zeug recht nach der Quer schneiden, wie es die Sache erfordert, wozu man ihn braucht.

Biaiſement, *ſ. m.* Krümme, Quer.

Biaiſer, *v. n.* krumm seyn, nach der Quer gehen; von der geraden Linie abweichen, als die Magnet-Nadel; im Bauen, schräg fallen, ungleiche Winkel machen oder haben; verblümter Weise, unrichtig handeln, nicht gerad zugehen; zweydeutig antworten, Ausflüchte suchen; durch Nebenwege oder Umwege zu seinem Zweck gelangen.

Biambonnées, eine Art vom Baum-Bast; d. i. Zeug aus Baum-Rinde.

Bians, *ſ. m. plur.* (Gr. βία, Zwang) Frohn-Arbeit, Frohne, in einigen Französischen Land-Rechten.

Biaris, Art von Wallfischen mit Zähnen, aus dessen Gehirne Wallrath gemacht wird.

Biaſſe, eine Art Seide aus der Levante.

Biberon, *ſ. m.* Biberonne, *f.* (*bibere*) ein Säufer; it. ein Ludel, woraus die Kinder trinken.

Bible, *ſ. f.* (Lat. *biblia*) die Bibel.

Bibliographe, Bibliographie, *ſ. f.* (βίβλος, γράφω) die Wissenschaft, alte Schriften zu verstehen, auf Rinden, Papier und Pergament.

Bibliothécaire, Bibliothequaire, *ſ. m.* ein Bibliothecarius, einer, der die Aufsicht über eine Bibliothek hat; auch einer, der Bücher-Register geschrieben hat.

Bibliothéque, *ſ. f.* (*bibliotheca*) eine Bibliothek, Vorrath oder Sammlung von Büchern; das Gemach, wo die Bibliothek verwahret wird, ein Bücher-Verzeichniß, Nachricht von Büchern.

Bibliste, *ſ. m.* (von *Biblia*) ein Name, den die, so an den Traditionen hangen, den andern geben, die nur Biblische Beweise haben wollen.

Bibus, *ſ. m.* (von der End-Sylbe des Lateinischen *Ablat. plural. ibus*) eine nichtige Sache.

un Poëte de bibus, ein elender Poet.

Biceps, *ſ. m.* eine Muscul am Ellenbogen, oder am Knie, welche diese Glieder biegt.

Biche, *ſ. f.* (ol. *biſſe*, Lat. barb. *bicula*, Ital. *becco*, ein Bock, wie man auch sagt, ein Rhebock, also *biche*, qs. Böckin, wie das Lateinische *caprea*) eine Hirsch-Kuh.

Biche, *ſ. f.* (Abkürzung von *babiche*) eine kleine Hündin oder Bätze.

Bichet, *ſ. m.* ein Korn-Maaß von einem Scheffel; in einigen Provinzen. (zu Paris sagt man *minot*).

Bichetage, *ſ. m.* Auflage auf das Getreid, so auf dem Markt verkauft wird; Steuer, so davon gegeben werden muß.

Bichon, *ſ. f.* (diminut. von *Babet*, *Eliſabet*) Lieschen, ein Kinder-Name.

Bichon, Bichonne, *ſ. f.* (abgekürzt von *babichon*) eine Art kleiner Hunde mit langen Haaren und kurzer Nase.

Bichonnage, *ſ. m.* ist so viel als *Bichetage*.

Bicoq, *ſ. m.* ein Fuß an einem Bau-Gerüst, daran man die Steine oder Balken auf die Höhe ziehet.

Bicoque, *ſ. m.* (Ital. *bicocca*, von Wick, Wicklus, ol. ein Blockhaus) ein gering Schloß, oder Städtlein, das sich nicht lange wehren kan.

beſie, eine Beer) eine Art Birnen, ſo zuerſt in dem Walde von Heri in Bretagne gefunden worden ſind.

Beſigue, ſ. Beſaigue.

Beslement, Besler, ſ. Bêle.

Besnarde, ſ. Bénarde.

Beſoard, ſ. Bezoard.

Beſoche, *ſ. f.* eine Art von Spaten oder Grab-Scheiten in ſteinichtem Lande.

Beſogne, *ſ. f.* (Ital. *biſogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, ſo einer verfertiget; ein Geſchäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu ſchaffen; im *plurali* heißt beſognes, allerley Waaren oder Sachen.

vous avez fait de belle beſogne, du haſt nichts gutes gemacht.

aimer beſogne faite, nicht gerne dicke Breter bohren.

donner de la beſogne à quelqu'un; *lui tailler de la beſogne*, einem zu ſchaffen machen.

faire plus de bruit que de beſogne, viel Geſchrey, wenig Worte.

Beſogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.

Beſognette, *ſ. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.

Beſoin, *ſ. m.* (ol. *beſoing*, Ital. *biſogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.

avoir beſoin de quelque choſe, etwas von nöthen haben, es brauchen.

être dans le beſoin, in Noth ſeyn.

au beſoin, in der Noth, wenn mans braucht.

il eſt beſoin, es iſt von nöthen.

qu'eſt il beſoin de &c. was braucht es, was iſts nöthig, daß ꝛc.

Beſſiere, ſ. Baillière.

Beſſon, *ſ. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; iſt noch in einigen Provinzen gebräuchlich.

Beſtial, *ſ. m.* ol. (von *beſtia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itzt nur den pluralem *beſtiaux*, ſonſt ſpricht man *bétail*).

Beſte, ſ. Bête.

Beſtial, e, *adj.* (von *beſtia*) viehiſch.

Beſtialement, auf viehiſche Weiſe.

Beſtialité, *ſ. f.* viehiſch Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Vieh.

Beſtiaux, *ſ. m. pl.* allerley Vieh.

Beſtiole, *ſ. f.* (*beſtiola*) ein klein Thier.

Beſtion, *ſ. m.* (von *beſtia*) die vorderſte Spitze am Schiff-Schnabel, welche meiſtens mit einem geſchnitzten Bilde von einem Thier, und ſonderlich vom Löwen gezieret iſt.

Beſtors, Beſtorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geſchlungen; doppelt durch einander laufend.

chemins beſtors, ein Creuz-Weg.

Beſtourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umſtürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.

Bétail, *ſ. m.* (von *bête*) Vieh.

gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.

menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.

Bête, *ſ. f.* (*beſtia*) ein unvernünftig Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Menſch, ein dummes Vieh, ein Narr; es iſt auch ein Kartenſpiel, Labeet.

la bonne bête, das gute Aas, es iſt der rechte, (ſagt man von Leuten, die ſich verſtellen).

je ne ſai quelle bête c'eſt là, ich weis viel, was das iſt. (im Scherz von lebloſen Dingen.)

faire la bête, etwas närriſches thun; in der Karte, ſein Spiel verlieren, labeet werden.

remonter ſur la bête, im Kartenſpiel, wieder gewinnen, nachdem man verſpielt hatte; auch in andern Fällen ſich ſeines Schadens wieder erholen.

il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen ſuchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen ſagen einige, wenn man den Rauſch zu vertreiben, wieder ſaufen ſoll, man ſolle Hundes-Haare darauf legen, weil die Haare von dem raſenden Hunde ſeinen Biß heilen ſollen.

morte la bête, mort le Vuin, *prov.* wenn er todt iſt, kan er nicht mehr ſchaden.

Bête, *ſ. f.* (Lat. *beta*) ſ. Bette.

Bétel, oder Bétle, *ſ. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern anbieten, die ſie beehren wollen.

Béterave, ſ. Betterave.

Beth, *ſ. m.* (Beth, ב) der andere Buchſtabe im Hebebräiſchen Alphabet.

Betille, *ſ. f.* eine Art Cattun aus Oſt-Indien.

Bêtiſe, *ſ. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thorichte That.

Bétle, ſ. Bétel.

Bétoine, *ſ. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.

Baton, *ſ. m.* (vom Bett) der Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; das Grund-Pflaſter.

Bette, *ſ. f.* (*beta*) Beta, Mangold, Römiſcher Kohl, ein Kraut.

Betterave, *ſ. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art ſchlechte Birnen.

un nez de betterave, eine rothe Naſe; ein Säufer mit ſolcher Naſe.

Beveau, ſ. Buveau.

Bevuë, ſ. Bévuë.

Beuf, ſ. Bœuf.

Beugle, ſ. Bure.

Beuglement, *ſ. m.* (ſ *Beugler*) das Blöcken.

Beugler, *v. n.* (vom Geſchrey eines Ochſen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.

Beurre, *ſ. m.* (*butyrum*) Butter.

promettre plus de beurre que de pain, mehr verſprechen, als verlangt wird, oder als man halten kan.

avoir les yeux pochés au beurre noir, volg.

von

bâtir, *v. n. ſur quelque choſe*, auf etwas bauen, ſich verlaſſen, ſeine Hoffnung oder ſein Vertrauen ſetzen.

bâtir en l'air, *bâtir des châteaux en Eſpagne*, Schlöſſer in die Luft bauen.

bâti, *e*, *partic.* gebauet.

je me ſens tout mal bâti, ich befinde mich übel auf, ich bin nicht recht aufgeräumt.

un homme bien ou mal bâti, ein wohl oder übel geſtalter Menſch.

Bâtiſer, *v a.* (βαπτίζειν) taufen, vornehmlich einen Menſchen, bey den Catholiſchen aber auch eine Glocke; zur See, einen, der das erſtemal an gewiſſe Oerter kömmt, mit Waſſer begieſſen, taufen; it. ein Schiff, wenn es auslaufen will, einſegnen; it. den Wein mit Waſſer vermiſchen, verfälſchen.

Bâtiſmal, e, *adj.* zur Taufe gehörig.

les fonts bâtiſmaux, der Taufſtein.

Bâtiſſe, *ſ. f.* (ſ. *bâtir*) das Bauen.

Bâtiſſeur, *ſ. m.* (im Scherz) einer der da gerne bauet oder bauen läßt.

Bâtiſte, *ſ. m.* (βαπτιστὴς) einer der tauft, ein Täufer, auch ein Manns-Name.

Bâtiſte, *ſ. f.* Kammer- (Cambrayer-) Tuch; Art der feinſten Leinwand.

Bâtiſtére, *ſ. m. & adj. c.* (*baptiſterium*) der Ort, wo man tauft; der Taufſtein; das Tauf-Buch; der Tauf-Schein. (in der letzten Bedeutung ſagt man auch *extrait bâtiſtére.*)

Batiture d'airain, *ſ. f.* (von *battre*) der Zunder, die kleinen Schiefer, die vom glüenden Eiſen abſpringen, wenn man es ſchmiedet.

Batoir, ſ. Battoir.

Bâton, *ſ. m.* (von *bâtir*, als man zum Bauen braucht) ein Stück Holz, das man in den Händen halten kan, zu unterſchiedlichem Gebrauch; ein Stock, Stab, Stecken; ein Prügel; eine Stange; ein Spaniſches oder anderes Rohr, daran man geht; in der Baukunſt, ein Pfahl an den Füſſen und Stühlen der Säulen; auf den Schiffen, ein Stock, daran Flagge, Wimpel und dergleichen Sachen hängen; it. der Stiel oder Handgriff am Teerwiſch.

bâton de chaiſe, Stange an einer Sänfte, daran ſelbige getragen wird.

bâton à deux bouts, ein oben und unten beſchlagener Stock, Spring-Stock.

bâton à feu, ein Feuerrohr.

bâton à gands, die Form, darüber die Beutler die Handſchuhe ziehen, wenn ſie fertig ſind.

bâton de Jacob, der Jacobs-Stab; ein Inſtrument zum Meſſen; it. ein Stock der Taſchenſpieler.

bâton de cire d'Eſpagne, eine Stange Siegellack.

bâton de commandement, der Regiments-Stab.

bâton de Maréchal, der Marſchalls-Stab; die Marſchalls-Würde.

bâton d'Exemt, ein Unter-Officiers-Stock; eine Unter Officiers Stelle.

faire faire quelque choſe à quelqu'un le bâton haut, oder *le bâton à la main*, einen mit Gewalt, mit Prügeln zu etwas treiben.

tirer au court bâton, ſtreiten, zanken.

faire ſauter le bâton à quelqu'un, einen wider ſeinen Willen zu etwas bringen.

être réduit au bâton blanc, an den Bettel-Stab gebracht ſeyn.

un aveugle ſan bâton, ein Menſch, dem es am beſten fehlt.

le tour du bâton, der Vortheil, den ſich einer bey einem Amte oder bey einer übernommenen Verrichtung macht, ſonderlich wenn es durch heimliche Griffe und über die Gebühr geſchiehet, die Neben-Accidentien.

voilà le bâton, faites le tour, greif das Ding an, wie es andere machen; wird in Sachen gebraucht, die man für ſchwer hält.

parler à bâtons rompus, reden, da nichts an einander hänget.

dormir à bâtons rompus, unruhig ſchlafen.

être aſſûré de ſon bâton, ſeiner Sache gewiß ſeyn.

bâton de vieilleſſe, ein Stab oder Troſt im Alter.

Bâtonnable, Bâtonnade, ſ. Baſtonn.

Bâtonnée, *ſ. f.* ein Zug mit der Pompe; das Waſſer, ſo die Pompe in einem Zuge hebt.

Bâtonner, ſ. Baſtonner.

Bâtonnet, *ſ. m.* Art eines Spiels der kleinen Kinder.

Bâtonnier, *ſ. m.* ere, *ſ. f.* einer der den Stab trägt, oder der dem Stab folgt in einer Proceßion.

bâtonnier des Avocats, den die Advocaten eine Zeitlang zu ihrem Haupt erwählen.

Batrachite, *ſ. m.* (βάτραχος) Froſchſtein, Krötenſtein.

Batre, ſ. Battre.

Batt'ail, Battaille, Battaillé, Battailler, Battaillon, Battant, ſ. Bata.

Batte, *ſ. f.* (von *battre*) eine Tennen-Patſche, womit man die Scheuer-Tennen gleich ſchlägt; auch ſonſt eine Patſche oder ein Schlägel, etwas im Garten, oder Bauen gleich zu patſchen; die Stampfe der Mäurer, den alten Kalk damit klein zu ſchlagen; der Stöſſel, womit ſie die Abgänge von Ziegeln und Steinen klein ſtampfen, wenn ſie Mörtel machen wollen; ein Schlägel der Töpfer; ein Korb-Hammer bey den Korbmachern; ein Stock der Tapetenmacher, die Wolle zu klopfen; ein kurzer dicker Stecken, womit die Metzger das geſchlachtete

tete Vieh klopfen; ein Wasch-Bläu, oder auch nur das breite Theil eines Wasch-Blaues, sein unteres glattes Theil; auch die Wäschbank, worauf man die Wäsche bläuet; ein Ram in einem Sattel vornen und hinten, damit der Reitende desto fester sitzen kan, eine Pausche; der breite Theil am Racket zum Ballenschlagen; der Stämpel im Butterfaß zum Ausbuttern.

Battée, *f. f.* so viel als ein Buchbinder auf einmal Papier schlägt.

Batelé, s. Batelé.

Battelement, *f. m.* das äußerste oder unterste Dach, das in die Dachrinne stößt.

Battemare, s. Batemare.

Battement, *f. m.* das Schlagen, als des Herzens und Pulses; das Klatschen mit den Händen; das Stampfen mit den Füssen; bey den Fechtmeistern, ein Stoß, Ausfall; bey den Tanzmeistern, eine Bewegung des Fußes unter dem Tanzen, eine Battirung.

Batterie, *f. f.* ein Schlagen, ein Streit, da es zu Schlägen kommt; Leute, die sich schlagen, im Kriege, eine Batterie, ein Ort oder eine Höhe, worauf man Stücke stellt; auch die Stücke auf der Batterie; der Deckel auf der Zündpfanne eines Feuerrohrs, woran der Stein Feuer schlägt; das Schlagen der Trommelschläger, die Rührung der Trommel; eine Art auf der Chitarre zu schlagen; it. eine Hoye, großes Holz, die Pfähle zu einer Brücke oder Fundament einzuschlagen, ein Rammel-Block.

batterie de cuisine, geschlagen Kupfer-Geschirr zum Küchen-Gebrauch.

batterie des goboletts, das Spielen der Taschenspieler mit den Bechern.

préparer oder *dresser une batterie*, einen Anschlag erfinden.

radouber la batterie, sich neue Mühe über etwas geben.

changer de batterie, ein ander Mittel ergreifen.

il a une forte batterie, er hat gute Mittel dazu zu gelangen.

Batteur, *f. m.* euse, *f. f.* einer der da schlägt, ein Schläger; ein Drescher; einer der im Mörser stößt, ein Stößer.

batteur d'or, ein Goldschläger; it. ein Arbeiter, der den Gold- und Silber-Drat über das Rad zieht, daß er platt werde.

batteurs d'estrade, Reuter, die zum Recognoscíren, zum Ausspüren ausgeschickt werden.

batteurs de chemin, batteurs de pavé, Pflastertreter, Faullenzer, Tagdiebe.

Battifoler, Battiture, s. Bati.

Battoir, *f. m.* Racket, womit man den Ballen schlägt; eine Tennen-Patsche, womit man die Dresch-Tennen eben schlägt, ein Waschbläuel; eine Hanf-Breche; ein Schlägel.

Battologie, *f. f.* (βαττολογία) eine unnütze Wiederholung in einer Rede dessen, was schon gesagt worden ist; unnützes Geplauder; leeres Geschwätz.

Battre, *v. a.* (*batuere*) schlagen, schmeissen, prügeln; im Kriege, in Unordnung bringen, aus dem Felde und in die Flucht schlagen; klein schlagen, in Stücken schlagen, klopfen, stoßen, stampfen; etwas zusammenschlagen, daß es nicht so viel Platz einnehme, als im Packen; schlagen, daß es dünner werde, als der Buchbinder ein Buch; mürb schlagen, als Fleisch, das man kochen will; mit Schlagen durch einander mengen, quirlen; im Tanzen, battiren; in der Gold- und Silber-Arbeit, den Drat platt ziehen, zu Lahn machen.

mener battant les ennemis, den Feind in die Flucht schlagen.

mener quelqu'un battant, einen im Streite überwinden; so eintreiben, daß er nicht mehr zu antworten weiß.

battre le chien devant le lion, einem geringern einen Verweis geben, daß es der grössere merken soll.

à battre faut l'amour, prov. wo man einen übel tractiret, hört die Liebe auf.

se faire battre, etwas thun, dafür man Schläge kriegt, Schläge werth seyn oder verdienen; bey den Jägern, nicht aus einem gewissen Revier wollen, sich in einer gewissen Gegend lang herum jagen lassen, als das Wild zuweilen thut.

battre le blé, dreschen.

battre le beurre, Butter machen, buttern.

battre le tambour, das Spiel rühren, auf der Trommel schlagen.

battre de la monnoye, Geld schlagen, münzen.

battre la mésure, den Tact geben.

battre les cartes, die Karten mischen.

battre une ville en ruine, eine Stadt beschießen.

battre un homme en ruine, einen aufs äusserste treiben, daß er sich nicht mehr wehren kan.

battre le fer, schmieden; in verblümtem Verstande, immer auf dem Fechtboden seyn; immer über einer Arbeit seyn.

battre la campagne, l'estrade, immer auf dem Lande herum ziehen, etwas vom Feinde zu erforschen.

battre la semelle, in gemeinen Reden, eine Profeßion haben, da man immer auf das Land laufen muß; it. im Lande herum ziehen.

battre le pavé, ein müßiges Leben führen, einen Pflastertreter abgeben.

battre la campagne, oder *battre bien du païs*, weit

weit herumreiſen, manchen Weg gehen; it. von vielerley Dingen reden.

battre le bois, la plaine, im Holze, auf der Ebene herum laufen.

battre, *v. n.* ſchlagen, ſich bewegen, als das Herz im Leibe, der Puls.

battre des mains, mit den Händen oder in die Hände klatſchen.

battre des ailes, die Flügel ſchwingen, als die Vogel thun.

le cheval bat à la main, das Pferd wirft den Kopf auf und nieder.

il bat froid, er nimmt ſich der Sache nicht mit Ernſt an.

le ſoleil battoit à plomb ſur la terre, die Sonne ſtund gerade über der Erde.

ſe battre, *v. r.* ſich ſchlagen; heftig zanken.

ſe battre à la perche, wird von den Falken geſagt; darnach auch von einem, der ſich viel vergebene Mühe macht.

battu, è, part. & adj. geſchlagen.

avoir les oreilles battues de quelque affaire, ein Ding lange mit Verdruß angehoret haben.

chemin battu, ein gebähnter Weg.

les battus payeront l'amende, wer den Schaden hat, bekommt den Spott auch.

battu des flots, da die Wellen anſchlagen.

elle a les yeux battus, ſie ſieht nicht mehr ſo munter aus.

il eſt battu de l'oiſeau, er iſt wegen vielen Unglücks ganz niedergeſchlagen.

Battu, *ſ. m.* platt gezogener Gold- oder Silber-Drat, Lahn; it. ein Büſſer, ein Menſch, der ſich aus Andacht immer peitſcht, iſt in Italien, Avignon und Provence brauchlich.

Battuë, *ſ. f.* bey den Gold-Dratziehern, ein Stück abgeriſſenes Gold; bey den Fiſchern, das Lager, das ein Fiſch den Winter durch in dem Schlamme gemacht hat, und an welchem man ſeine Größe erkennet; bey den Jägern, das Anſchlagen an das Gebüſch oder das Klopfen mit Steinen, womit man das Wild auftreibt.

Battures, *ſ. f. pl.* eine gefährliche Gegend in der See, wo Klippen und Sandbänke ſind; it. eine Art zu vergolden, mit Gold und Leimwaſſer, und ein wenig Eßig den Grund zu beſtreichen; in der Landſchaft Breſſe, das Getreide, ſo die Dreſcher anſtatt des Lohns bekommen.

Bau, *ſ. m.* (Balk) ein Querbalken, der von einer Seite des Schiffs bis auf die andere reicht, und daſſelbe zuſammenhält, als ein Balken im Hauſe.

bau de laſ, der vorderſte Querbalken.

bau de dalle, der hinderſte im Hintertheil.

maître bau, der längſte unter den andern.

faux baux, dergleichen Balken in den größten Schiffen, den Grund zu befeſtigen.

Bavard, e, *adj. & ſubſt.* vulg. (von *bave*) ein Schwätzer, ein Plauderer, ein Praler.

Bavarder, *v. n.* vulg. plaudern.

Bavarderie, oder Bavardiſe, *ſ. f.* vulg. unvernünftiges Geſchwätz, Pralerey.

Bavarois, e, *adj. & ſubſt.* (*Bavarus*, ſ. *Baviere*) Bayeriſch; ein Bayer; eine Bayerinn.

Baubis, *ſ. m.* (von *baubare*) ein kleiner Jagd-Hund, der immer billt, wenn er die Spur gefunden hat.

Baucal, ſ. Bocal.

Baud, *ſ. m.* Baude, *ſ. f.* eine Art Wind-Hunde aus der Barbarey.

Baud, *ſ. m.* (*Baldus*; ein Manns-Name.

Baudement, *adv.* ol. (bald) hurtig, wacker, luſtig, friſch.

Baudes, *ſ. f. pl.* die Steine unten an einem Fiſchgarn.

Baudet, *ſ. m.* ol. (ſ. *Bauge*) ein Eſel; it. ein dummer Menſch; ein Gerüſt oder Bock, worauf man das Holz leget, das man in die Länge ſägen will; it. das Lager eines wilden Schweins; Gurtgette.

Baudille, *ſ. m.* (*Baudelius*) ein Manns-Name.

Baudir, *v. a.* (von Ital. *baldo*, muthig) die Falken oder Hunde zum Jagen aufmuntern.

Baudouin, *ſ. m.* (*Balduinus*) ein Manns-Name, Baldwin.

Baudri, *ſ. m.* (*Baldericus*) ein Manns-Name.

Baudri, *ſ. m.* (*baltheus*, barb. *baldrillus*) ein Wehr-Gehäng.

le baudrier d'Orion, Orions-Gürtel, ein Geſtirn am Himmel.

Baudroyer, *v. a.* ol. das Leder zum Färben bereiten.

Baudroyerie, *ſ. f.* Leder-Bereiterey.

Baudroyeur, *ſ. m.* ein Leder-Bereiter.

Baudruche, *ſ. f.* (von *baudroyer*) ein gewiſſer wohlgereinigter und zugerichteter Ochſen-Darm, den die Goldſchläger gebrauchen.

Baudufile, *ſ. f.* ein Kreiſel oder ein Drieſel, ein Kinderſpiel, da ſie ein kegelförmiges Holz mit der Peitſche herumlaufen machen.

Bave, *ſ. f.* (Ital. *bava*) der Geifer, Speichel-Schleim; Plauderey; ol. auch Scherz.

Baver, *v. n.* geifern, Speichel ausfließen laſſen; ſchaumen vor Grimm; die Speichel-Cur gebrauchen, ſich an der Franzoſen-Krankheit curiren laſſen; es wird auch von den Waſſerrohren gebraucht, und heißt, nicht recht Waſſer halten, ausrinnen.

Bavette, *ſ. f.* Geifer-Tüchlein, das man den Kindern vorſteckt; eine bleyerne Schiene, ſo man um die Ecken der Rohren und Rinnen legt, darein das Waſſer von den Schiefer-Dächern ablaufen ſoll.

tailler des bavettes, vulg. plaudern.

Baveur,

Baveur, *ſ. m.* euſe, *ſ. f.* ein Geifer-Maul, ein Kind oder erwachſen Menſch, das da geifert.

Baveuſe, *ſ. f.* ein See-Fiſch, den man den Speichelfiſch nennt, weil er ſich vor den Fiſchern mit ſeinem Speichel verbergen kan.

Baveux, ſe, *adj.* geifernd; als ein Schleim fließend; weich, rotzig.

une omelette baveuſe, ein Eyer-Kuchen, der nicht ausgebacken iſt.

Baufrer, oder beſſer Bafrer, *v. n.* (ſ. *Balafre*) Scherzweiſe, begierig freſſen.

Baufreur, Bafreur, *ſ. m.* im Scherz, ein großer Freſſer.

Bauge, *ſ. f.* (vom Teutſchen Walgern, Wälzen) das Lager eines wilden Schweins; it. der Ort, wo es ſich wälzt; it. ein mit geſchnittenem Stroh gemengter Leim zum Bauen. (im letztern Verſtande ſagt man beſſer *torchis*).

avoir tout à bauge, alles überflüßig haben.

Bauge, *ſ. f.* ein grober Droget aus Burgund.

Baviére, *ſ. f.* (*Bavaria*) Bayerland, Bayern.

Baume, *ſ. m.* (ol. *baſme*, *bauſme*, *baulme*, Lat. *balſamus*) Balſam-Baum; der Saft von dieſem Baum, Balſam; ein zubereiteter Wund-Balſam; eine Salbe; allerhand Balſam; es iſt auch ein Name einiger Kräuter, als da ſind Balſam-Aepfel, Balſam-Kraut, Leber-Balſam, Waſſer-Münze.

cela fleure comme baume, es riecht gut.

un vendeur de baume, ein Markt-Schreyer.

baume blanc, eine Schminke.

Baumer, *ſ. m.* (*Baldomirus*) ein Manns-Name.

Baumier, *ſ. m.* (von *baume*) ein Balſam-Baum.

Bavochet *ſ. f.* Abriß, ſo nicht wohl aufgelegt iſt, bey den Malern.

Bavoché, *adj. m.* im Malen, ſchief, ungeſchickt, ungeſtalt, wird von dem Umfang einer Figur geſagt, der nicht wohl angelegt iſt.

Bavocher, *v. a.* unſauber abziehen, bey den Buchdruckern.

Bavois, oder Bavouer, *ſ. m.* ein Regiſter in der Münze, worinn der Werth und Abſchlag aller Sorten bemerket wird.

Bavoler, *v. n.* (von *bas & voler*) niedrig fliegen, als Rebhüner.

Bavolet, *ſ. m.* (von *bas* und *voile*) ein Schleyer der Baurinnen.

Bavolet, *ſ. m.* oder Bavolette, *ſ. f.* eine Dorf-Frau oder ein Bauer-Mädchen, die dergleichen Schleyer trägt.

Bauſſenge, *ſ. m.* (*Balſemius*) ein Manns-Name.

Bay, ſ. Bai. (me.

Bayard, e, *adj.* (ſ. *Bai*) braunroth.

Baye, *ſ. f.* (*bayer*) etwas, das ſich von einander thut; ein kleiner Meer-Buſen, da Schiffe vor gewiſſen Winden ſicher liegen können; eine Oeffnung, die man in der Mauer läßt, eine Thür oder ein Fenſter dahin zu machen; im Schiff das Loch, wodurch der Maſt geſtecket iſt; ein Betrug, einem das Maul aufzuſperren.

un donneur de bayes, ein Schwätzer, der einem was vorleugt.

répaître, oder *payer des bayes*, einem viel verſprechen und vorſchwatzen.

Baye, *ſ. f.* (*bacca*) eine Beer.

Bayer, *v. n.* (von *badare*, Germ. beiden, beiten, ol. für warten, ſ. *Béer*) Maul-Affen feil haben, das Maul aufſperren.

Bayette, *ſ. f.* eine Art von Zeug, der aufgeworfen iſt, wie Engliſch Frieß.

Bayeux, *ſ. m.* (*Bajoce* oder *Bajocaſſum*) eine Stadt in Frankreich in der Nieder-Normandie.

Bayonnette, *ſ. f.* (von *baye*, eine große Wunde damit zu machen, oder weil die erſten von *Bayonne* gekommen) eine Art kurzer Degen, ſo die Soldaten vornen in die Flinte ſtecken, ein Bajonnet.

Bayoque, *ſ. m.* (Ital. *baioco*) eine Italiäniſche Münze, der zehnte Theil eines Juliers. ſ. auch Bailloque.

Baza oder Bazac, feines baumwollenes Garn aus Jeruſalem.

Bazar, *ſ. m.* Markt-Platz oder Straſſe in den Orientaliſchen Handels-Plätzen.

Bazgendge, *ſ. m.* rothe Galläpfel, womit die Türken Scharlach färben.

Bazoche, ſ. Baſoche.

Bdellium, *ſ. m.* eine Art Harz aus Indien und Arabien.

Bé, *ſ. m.* das Blöcken oder Geſchrey der Schafe.

Béant, e, *adj.* (von *béer*) der oder die das Maul aufſperrt; das von einander gafft; offen, aufgeſperrt, das eine weite Oeffnung macht, einen weiten Rachen hat.

Béat, e, *adj. & ſ.* (*beatus*) andächtig, fromm, heilig, iſt meiſtens Scherzweis im Brauch.

Béatification, *ſ. f.* (von *beatus* und *facere*) das Aufnehmen in die Zahl der Seligen, das vom Pabſt geſchieht.

Béatifier, *v. a.* in die Zahl der Seligen aufnehmen, wie der Pabſt thut.

Béatifique, *adj. c.* iſt nur in dieſen Reden gebräuchlich; *la viſion béatifique de Dieu*, das ſelige Anſchauen Gottes in der Seligkeit; item *viſions béatifiques*, fantaſtiſche Einbildungen.

Béatilles, *ſ. f. pl.* (von *beatus*) kleine Lecker-Bißlein, die man in die Paſteten thut, als Hanen-Kämme, fette Leberlein.

Béatitude, *ſ. f.* (*beatitudo*) Glückſeligkeit; die ewige Seligkeit.

Beau, bel, *m.* belle, *f. adj.* (*bellus*; *bel*, ſagte man vor dieſem allezeit für *beau*, itzt nur wenn ein *Vocal* folgt) ſchön, hübſch, wohlgebildet, wohlgeſtalt: wohl ausgearbeitet, wohlgeſchrieben, von Büchern; wohlge-

geben, von Reden; wohl gemacht, von allerley Arbeit; artig, angenehm, anmuthig, fein; vortrefflich, ausbündig; groß, hoch, rechtschaffen, gewaltig, wichtig; ehrbar, tugendhaft; glücklich, rühmlich, ironice zeigt es das Gegentheil von vorherstehenden Bedeutungen an.

le beau monde, die verständigen Leute; Leute, die zu leben wissen.

le beau sexe, das Frauenzimmer.

bel esprit, ein aufgeweckter Kopf; ein sinnreicher Mensch, der artige Einfälle hat.

il jouë beau jeu, er spielt hoch.

à beau jeu beau retour, prov. wie mans treibt, wird einem vergolten.

c'eſt un beau mangeur, es ist ein großer Fresser.

beau joueur, der frey spielt, und nicht bös wird.

il a le commandement beau, er ist sehr freundlich in seinen Befehlen.

avoir les armes belles, wohl fechten.

voilà un beau début, der Anfang ist unvergleichlich.

le cheval porte en beau lieu, das Pferd trägt den Kopf schön.

un beau matin, einmal wenn mirs einfallen wird, einmal wenn mirs wird gelegen seyn.

il fait beau, es ist schön Wetter, es ist schön, angenehm.

il vous fait beau voir faire cela, dieß Ding steht euch nicht wohl an.

vous avez beau pleurer, ihr weinet vergebens.

vous avez beau faire, ihr werdet nichts ausrichten.

donner beau jeu, schöne Gelegenheit geben.

vous avez beau jeu, ihr habt eine schöne Gelegenheit.

vous me l'avez baillé belle, oder *vous me l'avez belle baillée*, vulg. ihr habt mich schon erwischt oder beschwatzt.

de plus belle, mehr als vorher, oder das erste mahl.

il l'a manqué belle, oder *il l'a échappé belle*, er ist in großer Gefahr gewesen.

tout beau, gemach, sachte, stille.

Beau, *ſ. m.* Schonheit.

Beauce, *ſ. f.* (*Belſia*) ein Land zwischen Paris und Orleans.

un gentil homme de Beauce, ein armer Edelmann, der nur ein paar Hosen hat.

des plaines de Beauce, große Ebenen.

Beaucoup, *adv.* (vom Ital. *bello colpo*, vielmahls) viel; oft; sehr, überaus; bey einem Comparativo heißt *beaucoup*, wenn es vor demselben steht, oder *de beaucoup*, wenn es nach demselben folgt, so viel als weit, bey weitem.

à beaucoup près, ſ. Près.

Beau fils, *ſ. m.* Stief-Sohn; it. Tochter-Mann, Eidam.

il fait le beau fils, er putzt sich und geht mit lauter Vornehmen um, will es ihnen gleich thun.

Beau-frere, *ſ. m.* Stief-Bruder; Schwager, Manns- oder Frauen-Bruder.

Beaujolois, *ſ. m.* (*Bellogovienſis ager*) ein Stück Land in Frankreich, im Lionischen Gouvernement.

Beau-pere, *ſ. m.* Stief-Vater; it. Schwieger-Vater.

Beaupré, *ſ. m.* (Holl. *Boegſpriet*) der Mast, so vorn auf der Spitze des Vorder-Theils des Schiffs liegt, das Bugspriet.

beaupré ſur poupe, wenn ein Schiff dem andern ganz nahe folgt.

petit beaupré, der Mast oben auf dem Bugspriet.

Beaurevoir, *ſ. m.* bey den Jägern, die Verfolgung der rechten Spur, der Eifer des Spürhunds, wenn er auf der rechten Spur ist.

Beauté, *ſ. f.* (Ital. *belta*) Schönheit; ein schönes Frauenzimmer; Lieblichkeit, Anmuth, Vortrefflichkeit; etwas sonderbares.

la beauté de la ville, die Krone der Stadt.

Beauvais, *ſ. m.* (*Bellovacum*) Stadt in Frankreich in der Isle de France.

Beauvaiſis, *ſ. m.* das Land um die Stadt Beauvais.

Beby, weißer Catun aus Aleppo.

Bec *ſ. m.* (von bicken, picken) der Schnabel der Vogel; das spitzige Maul einiger Fische; in einigen Redens-Arten der Mund an einem Menschen; das Mundwerk, die Rede; etwas das gleich einem Schnabel spitzig ist; die Schnauze an einer Gieß-Kannt oder an einem Wasser-Krug, die Spitze oder der Spalt an einer Schreib-Feder, die ungebogene Krümme, der Widerhaken an einer Garten-Hippe; die Röhre an einer Spreng-Kanne, oder an einem Brenn-Helm; die scharfe Ecke an den Pfeilern einer steinernen Brücke; eine Spitze Landes an den beyden Seiten eines Flusses, wo er sich in einen andern ergeußt, oder wo das Land sich in die See hinein erstreckt; in den Wappen, die unterste Spitze des Schildes.

elle a bec & ongle, sie kan sich wohl wehren.

elle a le bec bien affilé, sie kan wohl schwatzen.

prendre quelqu'un par le bec, einen bey seinen Worten anfassen.

paſſer à quelqu'un la plume par le bec, einem ein Halmlein durchs Maul ziehen, einen veriren.

tenir à quelqu'un le bec en l'eau, einem das Maul aufsperren und nichts hinein geben, einen betriegen.

faire le bec à quelqu'un, einem einblasen, was er sagen soll.

ayez bon bec, sagt ihm was, das euch nicht schaden kan.

donner un coup de bec, auf einen sticheln.

un bec cornu, ein ungeschickter, dummer Mensch.

bec-jaune, s. Bec-jaune.

un tour de bec, ein Kuß, (im Scherze).

causer bec à bec, mit einem mündlich vertraut sprechen.

mon petit bec, mein Schnäutzchen, (eine Redensart der Verliebten).

bec d'âne, ein gewisses Handwerks-Zeug der Schreiner und der Schlosser, welche letztere noch *crochе* dazu setzen.

bec de canne, ein Instrument der Schreiner; it eine Art von Schlossern an den Thüren; bey den Wundärzten ist es eine Zange, die vornen rundbreitlich und gekerbt ist, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

bec de corbin, eine andere Zange der Wund-Aerzte, vornen rund und gekrümmt als ein Raben-Schnabel, etwas aus den Wunden zu ziehen; it. ein hohes Eisen, das man an das Hufeisen eines hinkenden Pferdes unten anmacht, daß es nicht so hinken darf; it. eine Art Hellebarten einer besondern königl. Franzosischen Garde; ein Soldat von der Garde, die dergleichen Hellebarten führt.

bec de gruë coudé, ein Werkzeug der Wund-Aerzte als eine Zange, die vorne krumm und eingekerbt, Knochen, Stücklein Bein und anders aus den Wunden zu ziehen.

bec de cigne, ein Werkzeug der Wundärzte, welches man mit einer Schraube eröffnet, und damit die Wunde offen hält, wenn man mit einem andern Instrument etwas heraus ziehen will.

bec de lezard, eine Art platter Zangen, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

bec de perroquet, eine Zange zu den Wunden der Hirnschale.

bec de gruë ou de cicogne, Storch-Schnabel, ein Kraut.

bec de lièvre, eine Hasen-Scharte, wenn ein Mensch eine Hasen-Lippe hat.

bec d'oye, ein Fisch mit einem langen Kopf und spitzigem Maul.

Becca-figue, s. Bec-figue.

Beccard, Bécard, *s. m.* das Weiblein oder der Rogner vom Lachs oder Salmen, wird so genannt, weil das Maul an ihm nicht so spitzig ist als an dem Milcher.

Beccasse, Bécasse, *s. f.* (von *bec*, wegen des langen Schnabels) eine Wald-Schnepfe; it. ein See-Fisch dieses Namens, mit einer Spitze vor dem Maul wie eine Nadel; it. ein Eisen der Korbmacher, die Ruthen durchzuziehen; it. eine Buhlschaft.

la bécasse est bridée, die Buhlschaft ist bestellt.

bécasse de mer, eine Meer-Schnepfe, ein Vogel, grosser als eine Ente.

Beccasseau, Bécasseau, *s. m.* eine junge Haar- oder Moor-Schnepfe, Wasser-Schnepfe.

Beccassine, Bécassine, *s. f.* eine Moor- oder Wasser-Schnepfe, eine Art kleiner Schnepfen.

Bec-figue, *s. m. & f.* (von *bec* und *figue*) ein kleiner Vogel, der gern Feigen frißt, eine Feigen-Drossel, Feigen-Schnepfe.

Béche, *s. f.* (Pickel) Grabeisen, Grabscheit, Spaten.

Béchée, *s. f.* (von *bec*) ein Schnabel voll.

Bécher, *v. a.* (von *béche*) das Land mit dem Grabscheit umarbeiten, umgraben; von Vögeln heißt es, mit dem Schnabel hacken oder picken. (von *bec*).

Béchet, *s. m.* (von *bec*) ein Hecht.

Béchoter, *v. a.* (von *béche*) die Erde ein wenig umgraben, daß sie locker werde.

Béchu, ë, *adj.* (s. *Bec*) mit einem Schnabel versehen, geschnäbelt.

Bec-jaunage, *s. m.* (s. *Bec-jaune*) Unerfahrenheit, Unverstand; die Lehr-Jahre.

Bec-jaune, *s. m.* (von *bec* und *jaune*) ein Gelb-Schnabel; eigentlich ein junger Vogel, der noch nie aus dem Nest gekommen ist; bey den Jägern, ein unabgerichteter Falk; im Scherz, ein junger unerfahrner Mensch, der noch nie unter Leuten gewesen ist; Unerfahrenheit, Unwissenheit, Dummheit, der Gesellen-Schmaus, den ein junger Mensch giebt, wenn er aus den Lehrjahren kommt; der Antritts-Schmaus auch eines erwachsenen Menschen, der in einer Zunft oder Gesellschaft aufgenommen wird.

faire voir à quelqu'un son bec-jaune, einem seinen Irrthum zeigen.

Becqué, Becquebo, Becquée, Becqueno, Becquer, Becqueter, Becquillard, Becquille, Becquiller, Becquillon, Becquu, s. Bequ.

Bécu, ë, *adj.* (von *bec*) geschnäbelt, mit einem Schnabel versehen.

Bécune, *s. f.* (von *bec*) ein Fisch, als ein Hecht in der See.

Bedaine, *s. f.* ol. (von *bedon*) eine Kugel; it. dicker Wanst oder Bauch, annoch scherzweis im Brauch.

Bedeau, *s. m.* (Germ. Bidel, Ital. *bidello*) ein Pedell, ein Diener der Universität, der den Stab vorträgt; ein Kirchendiener, der dem Priester aufwartet, vor ihm Platz macht und andere geringe Dienste thut, als ein Unter-Küster, oder des Küsters Famulus.

Bedon, *s. m.* ol. (für *belon*, s. *Belier*) eine kleine Trommel oder Glocke; ein dicker Bauch.

Bedondaine, *s. f.* (von *bedon*) ein dicker Wanst.

Bée, *adj. f.* (von *béer*) *gueule bée*, das offene Maul, oder eine ganz offene Thür oder Fenster.

Beelement, Beeler, s. Bële.

Béer, *v. n.* (s. *Bayer*) das Maul aufsperren, gaffen, sonderlich vor Verwunderung; etwas mit offenem Maul ansehen; it. begierig nach etwas verlangen, streben.

béer aux corneilles, Maulaffen feil haben.
béer après les richeſſes, nach Reichthum ſtreben.
Beffler, *v. a.* vulg. (von *bec*) verſpotten, anblöcken; betriegen.
Beffroi, Béfroi, *ſ. m.* (ol. *beffray*, *beffroit*, *berfroit*, *berfroy*, vom Alt-Teutſchen Bergfried, ein Thurm oder Schanze) vor dieſem hieß es ein Wachthurm, eine Warte; ein Thurm, den man in Belagerungen an die Stadt-Mauer ſchob, und darein ſich die Belagerer verbargen; auch ein Gefängniß-Thurm; jetzt heißt es ein Glockenſtuhl, das holzerne Gerüſt, worauf die Glocken hangen; it. die Glocke, womit man Lärmen läutet oder ſtürmet; it. die Freuden-Glocke; in den Wappen, Grauwerk, da blau und weiß als Glocken an einander ſtehen.
Bégayement, *ſ. m.* (von *bégayer*) das Stammeln, das Lallen.
Bégayer, *v. n.* (von *bégue*) ſtammeln, ſtottern; auf der Reitſchul ſagt man es von einem Pferde, das den Kopf immer ſchüttelt, und den Zaum hin und her wirft.
Bégu, ë, *adj.* (von *bec*) geſchnäbelt, das einen Schnabel hat; auf der Reitſchule ſagt man es von einem Pferde, das die Zeichen ſeines Alters an den Vorder-Zähnen behält, wenn es ſchon über fünf Jahr alt iſt.
Béguard, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ſ. Beguin.
Bégue, *adj. c.* (von *bec*) der oder die eine üble Ausſprache hat, ſtammlet oder lallet, gewiſſe Buchſtaben nicht recht ausſprechen kan.
Bégueule, *ſ. f.* (von *béer* und *gueule*) ein Maulaffe, ein ſchimpfliches Wort des gemeinen Volks, von einem Weibe, das ſich in alle Dinge vergafft.
Béguin, *ſ. m.* (ſ. *Bégue*) eine leinene Kinder-Haube, die unten am Kinn zuſammengebunden wird.
Béguin, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ein Beghard, eine Art alter und verworfener Bettel-Mönche.
Beguine, *ſ. f.* eine Beghine, Art Bettel-Nonnen; ein ſcheinheiliges Weib, eine Bet-Schweſter.
Behen, ſ. Ben.
Behourds, oder Behours, Behourd, *ſ. m.* ol. (von *hurter*, hürtzen, ſtoßen) ein Turnier-Spiel mit ſtumpfen Lanzen.
Béjaunage, Béjaune, ſ. Bec-jaune - -.
Beid, *ſ. m.* Beid, ein Gewächs aus Aegypten, ſo eine Baumwolle enthält, auch in der Arzney nützet.
Beigliere, *ſ. f.* (ſ. *Bey*) das Haupt-Schiff eines Türkiſchen Bey.
Beignet, ſ. Bignet.
Bel, ſ. Beau.
Belandre, oder Belande, *ſ. f.* (Germ. Land und Be und Bey) eine Art Barken oder Schiffe, ſo unten ganz flach ſind, die Kaufmanns-Waaren aus den großen Schiffen zu führen.
Belchitte, eine Art ſpaniſcher Wolle.
Beledin, eine ſchlechte Art baumwollenes Garn.
Belelacs, eine Art Taffet aus Bengala.
Bélement, *ſ. m.* (ſ. *Béler*) das Blöcken der Schafe.
Bélemnite, *ſ. m.* (βέλεμνον) Pfeilſtein, Schoßſtein, Abſchoß, ein Stein, den man von ſeiner Figur alſo nennt, ſonſt auch Luchsſtein.
Béler, *v. n.* (*balare*) blöcken wie die Schafe.
Belette, *ſ. m.* ein Wieſel.
Belge, *ſ. m.* (*Belga*) ein Niederländer, vor Alters.
Belic, Belif, *ſ. m.* rothe Farbe in den Wappen.
Belier, *ſ. m.* (Angl. *bell-weather*, Glocken-Hammel, Leit- oder Läut-Hammel, der mit einem Glöcklein vorangeht; vom Alt-Teutſchen Bell, Glocke) ein Hammel, Schafbock, Widder; am Himmel, der Widder, das erſte Zeichen des Thierkreiſes; auf den alten Münzen, ein Zeichen eines Koniges oder großen Herrns; es heißt auch ein Stürm-Bock, womit man vor dieſem die Mauern in Belagerungen einzuſtoßen pflegte.
Béliere, *ſ. f.* (ſ. *Bélier*) der Ring, an dem der Glocken-Schwengel hängt; it. worinn die Lampen in einer Kirche hangen.
Belif, ſ. Belic.
Bélin, *ſ. m.* ol. (pro *bélier*) ein Schöps oder Narr, der Schellen trägt; it. ein großer Block, womit man hölzerne Keile unter den Kiel eines Schiffs ſchlägt, wenn man ſelbiges ins Waſſer laſſen will.
Beliſtraille, Belitraille, *ſ. f.* (ſ. *Beliſtre*) Bettler-Pack, Lumpen-Geſind, Bettelvolk.
Beliſtre, Belitre, *ſ. m.* (ein Bettler) nichtswürdiger Menſch, Lumpenhund.
Beliſtrerie, Belitrerie, *ſ. f.* Betteley, Bettler-Händel.
Belle, (das *Fœmininum* von *beau*) ſ. Beau.
Belle, *ſ. f.* ein ſchönes Frauenzimmer, eine Schone; bey den Schiffleuten heißt es der mittelſte Theil des Schiffs zwiſchen dem vordern und hintern Maſt, wo der Bord am niedrigſten iſt, und man alſo am leichteſten hineinſteigen kann.
Belle de nuit, Kraut oder Pflanze, deren Blume ſich nur des Nachts aufthut.
Belle-fille, *ſ. f.* Sohns-Frau, Schnur; it. Stief-Tochter.
Bellement, *adv.* ſacht, leis, in aller Stille.
Belle-mere, *ſ. f.* Schwieger-Mutter; it. Stief-Mutter.
Belle-ſœur, *ſ. f.* Schwägerin, Bruders-Frau; it. Stief-Schweſter.
Belligerant, e, *adj.* kriegführend, (wird nicht anders als mit *partie* oder *puiſſance* gebraucht), als: *les parties belligerantes.*

Belli-

Belliqueux, euſe, *adj.* (Lat. *bellicoſus*) kriegeriſch.

Bellifime, *adj.* vulg. (von *bellus*) ſehr ſchön.

Bellot, tte, *adject.* (*diminutivum* von *bal*) ſchön, wenn man von Kindern und kleinen Sachen redet.

Belouſe, *ſ. f.* (ſprich *blouſe*, Holl. Blutſen) ein Loch an den Enden und Seiten des Billiards oder der Truck-Tafel im Ball-Haus, das Loch am Ende der Gallerie, das mit Gittern vermacht iſt.

Belouſer, *v. a.* eine Kugel in das Loch ſtoßen, machen.

ſe belouſer, *v. r.* auf dem Billard, ſeine eigene Kugel ins Loch ſtoßen, ſich verlaufen; in verblümtem Verſtand, ſich irren, betrügen.

Belvedere, *ſ. m.* oder Bellevue, *ſ. f.* (vom Ital. *Belvedre*, Lat. *belle videre*) ein ſchön Ausſehen auf einem Land- oder Garten-Haus; das Gebäude, von welchem man eine ſchöne Ausſicht hat; it. ein Italiäniſch Gewächs von hoch-grüner Farbe mit hoch-rothen Blumen.

Bémus, *ſ. m.* (von *Mer* und *muſeau*) im Spott, ein dummer Menſch, ein einfältiger Tropf.

Ben, *ſ. m.* eine Art Arabiſcher Nüſſe oder Mandeln, von denen man ein Oel machen kan; it. Been-Wurzel; weiſſe und rothe.

Benais, ſ. Beneſt, Benêt.

Bénarde, *ſ. f.* eine Art von Schlöſſern, die ſich von beyden Seiten aufthun.

Bénédicité, *ſ. m.* (Lat.) das Gebet vor dem Eſſen; in den Apotheken eine Art einer gelinden Purgation.

dites vôtre bénédicité, bete vor dem Eſſen; it. danks Gott, daß du ſo davon kommſt.

il eſt du quatorzième bénédicité, wenn man von einem redet, den man einem Thier vergleichen will; man zielt dabey auf den Vers des Pſalms: *Benedicite omnes beſtiæ & pecora Domino.*

Bénédictin, *ſ. m.* Bénédictine, *f.* Benedictiner-Mönch; eine Benedictiner-Nonne.

Bénédiction, *ſ. f.* (*benedictio*) Segen, Glück und Heil von Gott; Anwünſchung alles Wohlergehens, Glückwünſchung; prieſterlicher Segen, als zu Ende des Gottesdienſtes, bey der Taufe, beym Abendmahl, bey Trauung, bey Proceßionen ꝛc. it. Lob, Dankſagung.

la bénédiction de table, das Tiſch-Gebet.

un pays de bénédiction, ein geſegnetes Land, da alles Gute überflüßig vorhanden iſt.

Bénéfice, *ſ. m.* (*beneficium*) eine Wohlthat; ein Begnadigungs-Brief, ein Privilegium, eine Gnade von einem großen Herrn; ein Nutzen, Vortheil; ein Kirchen-Dienſt.

Bénéfice d'âge, Mündigſprechung, wenn der Landes-Herr einem, der kaum mündig iſt, die Freyheit giebt, ſich und das Seinige ſelbſt zu regieren, ohne Vormund.

Bénéfice d'inventaire, der Freyheits-Brief, den einer bekömmt, eine Erbſchaft anzutreten, ohne daß er die Schulden zahlen darf, die beym Erbs ſind, dafern er nur ein Inventarium darüber aufſetzt.

Bénéfice de nature, oder *de ventre*, ein natürlicher Stuhlgang, oder innerliche Reinigung des Leibes.

Bénéfice manuël, ein Dienſt, den ein Mönch verſieht, der vom Abt immer kan abgefodert werden, daß ein anderer an ſeine Stelle komme.

les chevaux courent les bénéfices & les ânes les attrapent, *prov.* geſchickte Leute bewerben ſich um einen Dienſt, und die ungeſchickten kriegen ihn.

Bénéficence, *ſ. f.* (*beneficentia*) Gutthätigkeit.

Bénéficiaire, *adj. c.* (*benéficiarius*) iſt nur in dieſer Formul gebräuchlich: *héritier ou héritiere bénéficiaire*, ein Erbe, der die Freyheit erhalten hat, die Erbſchaft vermittelſt eines Inventarii anzutreten, ohne daß er aus ſeinem Vermögen die Schulden, die bey dem Erbe ſind, zahlen darf.

Bénéficiale, *adj. f.* was zu Kirchen-Dienſten und ihrem Einkommen gehört. Iſt nur gebräuchlich bey den Worten *materie bénéficiale*, und *pratique bénéficiale*.

Bénéficier, *ſ. m.* (von *bénéfice*) der einen Kirchen-Dienſt hat mit ſeinem Einkommen.

Bénéfique, *adject. c.* (*beneficus*) iſt nur im Brauch bey dem Wort *planète*, als: *une planète bénéfique*, ein glücklicher Stern, der was Gutes wirkt.

Beneſt, Benêt, *ſ. m.* (von *bene eſt*) ein einfältiger Tropf.

Benêtier, ſ. Benitier.

Benigne, *ſ. m.* (*Benignus*) ein Manns-Name.

Benignement, *adv.* (von *benin*, Lat. *benignus*) gütlich, freundlich.

Benignité, *ſ. f.* (*benignitas*) Gütigkeit.

Benin, *adj. m.* Benigne, *f.* (ol. *benine*, Poët. Lat. *benignus*) gütig, gelind, freundlich, leutſelig; vom Geſtirn heißt es, glücklich, günſtig.

Benjoin, *ſ. m.* Benzoin, ein wohlriechend Gummi in den Apotheken.

Benir, *v. a.* (*benedicere*, ol. *beniſtre*) ſegnen, glücklich machen, wenn es von Gott geſagt wird; ſonſt heißt es, ſegnen, den Segen zeben, alles Gutes wünſchen; mit großer Ehrerbietung und Dankbarkeit loben, ſegnen, preiſen: von geiſtlichen Perſonen heißt es ſegnen, einſegnen, den Segen über etwas ſprechen; it. weihen, einweihen.

Dieu vous beniſſe, wenn man nieſet: Gott helfe!

beni, e, part. & adject. geſeguet, glücklich.

Benit, e, *adj.* (ol. *benict, benedictus*) geweihet, geheiliget, da über der Segen geſprochen worden iſt, heilig.

pain benit, geweihet Brodt, it. ein Brodt, das man weihen laſſen will.

eau benite, Weih-Waſſer.

de l'eau benite de cour, leere Verſprechungen.

Benitier, *ſ. m.* (ol. *benoiſtier*) Weih-Keſſel.

Benne, Benneau, Benner, Benneton, ſiehe Bahne.

Benoit, e, *adject.* ol. & *ſubſt.* (*Benedictus*) Manns-Name, Benedict; item ol. (pro *benit*) geweihet; geſeguet.

Benoite, *ſ. f.* (von *benedicta*) der Stein der Weiſen bey den Chymicis; it. ein Kraut, Nelken-Wurz, Benedicten-Wurz.

Bequé, ée, *adj.* (von *bec*) in den Wappen, mit einem Schnabel von anderer Farbe, als der Leib.

Béquebo, *ſ. m.* (von *bequer* und *bois*) ein Baumhacker, Holzpicker, ein Vogel.

Béquée, *ſ. f.* (von *bec*, iſt gemeiner als *béchée*) ein Schnabel voll; die Aetzung junger Vögel, das Futter, ſo man ihnen in den Schnabel ſteckt

Béqueno, *ſ. f.* (ſ. *Péquer, noix*) Nußhacker, Nußbicker) ein ſpöttiſches Wort des gemeinen Volks von einem Mägdlein, das nichts als plaudern kan.

Béquet, oder Béquetter, *v. a.* (von *bec*) mit dem Schnabel picken oder hacken, einen Schnabel voll nehmen.

Béquillard, *ſ. m.* (ſ. *Béquille*) im Scherz, ein Mann, der am Stecken oder an der Krücke gehen muß.

Béquille, *ſ. f.* (von *bec*, das Quer-Holz an den Krücken) eine Art Stecken, worauf ſich alte ſchwache Leute ſteuern, eine Krücke.

Béquiller, *v. a. & n.* (von *béquille*) im Scherz, an der Krücke gehen; im Gartenwerk, die Erde ein wenig aufwühlen, daß das Waſſer zu den Wurzeln kan. (von *bec*, gleichſam die Erde aufpicken).

Béquillon, *ſ. m.* (ſ. *Bec*) der Schnabel der jungen Falken; it. die Spitzen an den zarten Blättern der Kräuter.

Béquu, ë, *adject.* (von *bec*) geſchnäbelt, das einen Schnabel hat.

Ber, *ſ. m.* ol. (alt Teutſch, ein Bar, oder Barn, ein Kind oder Sohn, daher *Altber*, oder *Hautber*, ein Hochgebohrner) ein Baron oder großer Herr im Lande.

Berams, grober Cattun aus Surate.

Bercail, *ſ. m.* (ol. *Bergeail*, ſ. *Berger*) eine Heerde Schafe; ein Schaaf-Stall; eine Schäferin; im verblümten Verſtande, die Kirche Chriſti.

Berce, *ſ. f.* ein Kraut, Teutſche Bärenklau.

Berce, *ſ. m.* (ſ. *Bercer*) ein kleiner Wald-Vogel, Wſtüling, oder Wittwaldlein, Wittwerlein genannt.

Berceau, *ſ. m.* (von *verſare*, qs. *verſellus*) eine Wiege; die Kindheit; das Vaterland; der Anfang einer Sache; it. eine Laube, ein rund bedeckter Gang mit lauter Bäumen im Garten; ein Bogen an einem Gewölbe, als ein halber Cirkel; auf den Schiffen, ein Holz mit unterſchiedlichen Löchern, durch deren jedes ein Seil gezogen werden kan; bey den Buchdruckern, derjenige Theil an der Preſſe, worinnen die Forme hin und her geſchoben wird, der Karn.

Bercelles, *ſ. f. pl.* (von bären oder auftragen) Goldſchmieds-Zange mit einem Schäuflein an dem einen Ende, wenn man mit Schmelzwerk, desgleichen mit Demant, oder anderer kleiner Arbeit umgeht.

Bercer, *v. a.* (von *verſare*) wiegen, ein Kind in den Schlaf zu bringen; einen mit etwas aufhalten, einnehmen, einſchläfern.

il y a long temps, que vous me bercez de cela, ihr habt mich ſchon lange damit aufgehalten, oder einſchläfern wollen.

j'ai été bercé de cela, ich habe unzählige mal davon gehört, man hat mirs in der Wiege vorgeſungen.

Berche, *ſ. f.* (ſ. *Berçon*) vor dieſem ein Stück Geſchütz in der Feſtung; darnach, da man beſſere bekam, auf den Schiffen.

Bercherie, *ſ. f.* der Ort im Vordertheil des Schiffes, wo dieſe Stücke ſtehen.

Berçon, *ſ. m.* (Hiſp.) ein Stück Geſchütz auf den Schiffen, ſo die Spanier nur brauchen, andere Schiffe zu grüſſen und wieder zu grüſſen.

Berdin, ſ. Berlin.

Bergame, *ſ. f.* eine geringe Art von Tapeten, ſo zuerſt von Bergamo gekommen iſt.

Bergamotte, *ſ. f.* (Turc. *bégarmout*) eine Art wohlgeſchmackter, rundlichter und grüner Birren, Herren-Birren; it. ein Saft von dieſen Birren, und ein Taback damit angefeuchtet.

Berge, *ſ. f.* (vom Teutſchen Berg und bergen, Ruſſe. *bereg*) das erhöhete Ufer eines Fluſſes, daß er das Land nicht überſchwemmen kan; auch das hohe ſteile Ufer von Felſen und Bergen an der See; item eine Art Barken.

Bergeail, ſ. Bercail.

Berger, *ſ. m.* Bergere, *f.* (Lat. barb. *bercarius*, Ruſſ. *baran*, ein Schaf) ein Hirt oder Schäfer, eine Hirtin oder Schäferin; im figürlichen Verſtande, ein Verliebter, eine Verliebte.

l'heure du berger, eine gute Gelegenheit oder Stunde für einen Verliebten; item ſonſt ein glückliches oder gelegenes Stündlein.

Bergerie, *ſ. f.* Schafſtall; Schäferey; figürlicher Weiſe, ein Haus, das einer unter ſeiner Aufſicht hat, es ſey in geiſtlichen oder weltlichen Dingen.

ayez ſoin de votre bergerie, prov. warte deines Amts.

Bergeries, *ſ. f. pl.* Hirten-Gedichte, Schäfer-Gedichte, verliebte Schriften vom Hirten-Leben.

Bergeronnette, *ſ. f.* ol. eine kleine oder junge Hirtin oder Schäferin; iſt noch ein kleiner Vogel, der ſich an den Bächen und bey dem Vieh, wegen der Fliegen, die er fängt, aufhält, eine Bachſtelze.

Beril, *ſ. m.* (*beryllus*) ein Beryll, ein edler Stein.

Berlan, Berlander, Berlandier, ſ. Brelan.

Berle, *ſ. f.* ein Kraut, Bachbungen.

Beilin, oder Berdin, *ſ. m.* eine Art Fiſche in der Normandie.

Berlin, *ſ. m.* Berlin, die Reſidenz-Stadt in der Mittel-Mark Brandenburg.

Berline, *ſ. f.* eine Art Kutſchen, ſo von Berlin nach Paris gekommen, und da gebräuchlich worden ſind.

Berluche, ſ. Berluche.

Berlüe, *ſ. f.* (Germ. Blarre, Blärre, er hat die Blarre, er ſieht nicht wohl) Blendung des Geſichts, das Vergehen des Geſichts, wenn einer in ein allzubelles Licht geſehen hat, daß ihm hernach davon alles grün und gelb vorkommt, was er anſieht.

avoir la berlüe, nicht wohl ſehen können; in verblümtem Verſtande, eine Sache nicht recht überlegen, unachtſam ſeyn.

Berme, *ſ. f.* (das Teutſche Bräm, fimbria) an Feſtungen, der kleine Raum auf dem Grund oder ſteinern Fuß einer Baſtey, den man läßt, daß die Erde von dem darauf geſetzten Wall nicht gleich hinab in den Graben fallen kan.

Bernabé, Bernabites, ſ. Bernab.

Bernable, *adject. c.* (ſ. *Berne*) der die Prelle oder Pritſche verdient.

Bernage, *ſ. m.* ol. (von *bar, baron*) das Gefolge eines großen Herrn, ſ. Barnage.

Bernard, *ſ. m.* (*Bernhardus*) Bernhard, ein Manns-Name.

Bernardin, *ſ. m.* Bernardine, *f.* ein Bernhardiner-Mönch, eine Bernhardiner-Nonne.

Berne, *ſ. f.* (von Teuſchen bären, heben, tragen) die Prelle, das Prellen, wenn man einen in einer Decke, welche ihrer etliche an den Enden halten, und ſchnell aus einander ziehen, in die Höhe wirft.

mettre le pavillon en berne, die Flagge wehen laſſen.

Bernement, *ſ. m.* das Prellen oder Schnellen in die Hohe.

Berner, *v. a.* einen in einer Decke oder Vieh-Haut in die Hohe ſchnellen oder prellen; einen ſpöttiſch tractiren, verſpotten, auslachen, veriren.

Berneur, *ſ. m.* der da prellet; ein Spötter.

Bernhard, Bernhardin, Bernhardine, ſiehe Bernard.

Berniquet, *ſ. m.* in folgenden Redens-Arten:

envoyer quelqu'un au berniquet, einen zu Grund richten.

il eſt au berniquet, er iſt verdorben, er hat ſeine Sachen übel beſtellt.

Berri, *ſ. m.* (*Bituricenſis Provincia*) das Herzogthum Berri in Frankreich).

Berrignon, nne, *adj.* einer aus Berri.

Berruyer, e, *adj.* einer aus Berri.

Bers, *ſ. m.* ol. (*berceau*) geflochtene Zäune, Flechten, oder Korbe auf dem Wagen; it. eine Wiege.

Bertauder ſ. Bretauder.

Berte, *ſ. f.* (*Berta*) ein Weibs-Name.

Bertrand, *ſ. m.* (*Bertrandus*) Bertram, ein Manns-Name.

Beſace, *ſ. f.* (Ital. *biſaccia*, vom Lat. *bis & ſaccus*) ein Quer-Sack, Reit-Sack; ein Bettel-Sack.

il eſt réduit à la beſace, er iſt an den Bettelſtab gebracht.

il eſt jaloux comme un gueux de ſa beſace, ſein Herz hängt gar zu ſehr daran.

Beſacier, *ſ. m.* der einen Bettel-Sack trägt, ein Bettler.

Beſaigue, Biſaigue, Beſigue, *ſ. f.* (von *bis* und *acutus*) eine Art der Zimmerleute, ſo auf beyden Seiten kan gebraucht werden, die Fug-Löcher auszuhauen; eine Zwerg-Art; it. ein Hämmerlein der Glaſer.

Beſançon, *ſ. m.* (*Veſuntium*) Biſanz, eine Stadt in Burgund.

Beſant, e, *adj.* (von *bis*) in den Wapen, das halb Farbe und halb Metall iſt.

Beſant, *ſ. m.* (ol. *biſantin*, Lat. *nummus Byzantinus*) eine alte güldene Münze, ein Conſtantinopolitaniſcher Doppel-Ducaten; in den Wappen, eine güldene oder ſilberne Münze ohne Gepräg, welche einige, ſo vor dieſem im gelobten Lande geweſen waren, in die Wappen ſetzten.

Beſanté, ée, *adject.* ein Wappen, das ſolche Münzen führt.

Beſas, *ſ. m.* (von *bis* und *as*) beyde As oder Es auf den Würfeln.

Beſche, Beſcher, Beſchoter, ſ Béche.

Beſicles, *ſ. f. plur.* (qs. *bicycli* oder *bis oculi*) eine Art Brillen, die man an ein Band um das Haupt feſt macht; auch eine Maske mit Gläſern vor den Augen.

mettez vos beſicles, thu die Augen auf; denke der Sache recht nach.

Beſidheri, oder Beſi-d'Hheri, *ſ. m.* (Holl.

beni, e, part. & adject. gesegnet, glücklich.

Benit, e, *adj.* (ol. *benict, benedictus*) geweihet, geheiliget, da über der Segen gesprochen worden ist, heilig.

pain benit, geweihet Brodt, it. ein Brodt, das man weihen lassen will.

eau benite, Weih-Wasser.

de l'eau benite de cour, leere Versprechungen.

Benitier, *s. m.* (ol. *benoistier*) Weih-Kessel.

Benne, Benneau, Benner, Benneton, siehe Banne.

Benoit, e, *adject.* ol. & *subst.* (*Benedictus*) Manns-Name, Benedict; item ol. (pro *benit*) geweihet; gesegnet.

Benoite, *s. f.* (von *benedicta*) der Stein der Weisen bey den Chymicis; it. ein Kraut, Nelken-Wurz, Benedicten-Wurz.

Bequé, ée, *adj.* (von *bec*) in den Wappen, mit einem Schnabel von anderer Farbe, als der Leib.

Béquebo, *s. m.* (von *bequer* und *bois*) ein Baumhacker, Holzpicker, ein Vogel.

Béquée, *s. f.* (von *bec*, ist gemeiner als *béchée*) ein Schnabel voll; die Aetzung junger Vögel, das Futter, so man ihnen in den Schnabel steckt

Béqueno, *s. f.* (s. *Péquer, noix*) Nußhacker, Nußbicker) ein spöttisches Wort des gemeinen Volks von einem Mägdlein, das nichts als plaudern kan.

Béquet, oder Béquetter, *v. a.* (von *bec*) mit dem Schnabel picken oder hacken, einen Schnabel voll nehmen.

Béquillard, *s. m.* (s. *Béquille*) im Scherz, ein Mann, der am Stecken oder an der Krücke gehen muß.

Béquille, *s. f.* (von *bec*, das Quer-Holz an den Krücken) eine Art Stecken, worauf sich alte schwache Leute steuern, eine Krücke.

Béquiller, *v. a. & n.* (von *béquille*) im Scherz, an der Krücke gehen; im Gartenwerk, die Erde ein wenig aufwühlen, daß das Wasser zu den Wurzeln kan. (von *bec*, gleichsam die Erde aufpicken).

Béquillon, *s. m.* (s. *Bec*) der Schnabel der jungen Falken; it. die Spitzen an den zarten Blättern der Kräuter.

Béquu, ë, *adject.* (von *bec*) geschnäbelt, das einen Schnabel hat.

Ber, *s. m.* ol. (alt Teutsch, ein Bar, oder Barn, ein Kind oder Sohn, daher *Altber*, oder *Hautber*, ein Hochgebohrner) ein Baron oder großer Herr im Lande.

Berams, grober Cattun aus Surate.

Bercail, *s. m.* (ol. *Bergeail*, s. *Berger*) eine Heerde Schafe; ein Schaaf-Stall; eine Schäferin; im verblümten Verstande, die Kirche Christi.

Berce, *s. f.* ein Kraut, Teutsche Bärenklau.

Berce, *s. m.* (s. *Bercer*) ein kleiner Wald-Vogel, Wstüling, oder Wittwaldlein, Wittwerlein genannt.

Berceau, *s. m.* (von *versare*, qs. *versellus*) eine Wiege; die Kindheit; das Vaterland; der Anfang einer Sache; it. eine Laube, ein rund bedeckter Gang mit lauter Bäumen im Garten; ein Bogen an einem Gewölbe, als ein halber Cirkel; auf den Schiffen, ein Holz mit unterschiedlichen Löchern, durch deren jedes ein Seil gezogen werden kan; bey den Buchdruckern, derjenige Theil an der Presse, worinnen die Forme hin und her geschoben wird, der Karn.

Bercelles, *s. f. pl.* (von bären oder auftragen) Goldschmieds-Zange mit einem Schäuflein an dem einen Ende, wenn man mit Schmelzwerk, desgleichen mit Demant, oder anderer kleiner Arbeit umgeht.

Bercer, *v. a.* (von *versare*) wiegen, ein Kind in den Schlaf zu bringen; einen mit etwas aufhalten, einnehmen, einschläfern.

il y a long temps, que vous me bercez de cela, ihr habt mich schon lange damit aufgehalten, oder einschläfern wollen.

j'ai été bercé de cela, ich habe unzählige mal davon gehört, man hat mirs in der Wiege vorgesungen.

Berche, *s. f.* (s. *Berçon*) vor diesem ein Stück Geschütz in der Festung; darnach, da man bessere bekam, auf den Schiffen.

Bercherie, *s. f.* der Ort im Vordertheil des Schiffes, wo diese Stücke stehen.

Berçon, *s. m.* (Hisp.) ein Stück Geschütz auf den Schiffen, so die Spanier nur brauchen, andere Schiffe zu grüssen und wieder zu grüssen.

Berdin, s. Berlin.

Bergame, *s. f.* eine geringe Art von Tapeten, so zuerst von Bergamo gekommen ist.

Bergamotte, *s. f.* (Turc. *bégarmout*) eine Art wohlgeschmackter, rundlichter und grüner Birren, Herren-Birren; it. ein Saft von diesen Birren, und ein Taback damit angefeuchtet.

Berge, *s. f.* (vom Teutschen Berg und bergen, Russe. *bereg*) das erhöhete Ufer eines Flusses, daß er das Land nicht überschwemmen kan; auch das hohe steile Ufer von Felsen und Bergen an der See; item eine Art Barken.

Bergeail, s. Bercail.

Berger, *s. m.* Bergere, *f.* (Lat. barb. *bercarius*, Russ. *baran*, ein Schaf) ein Hirt oder Schäfer, eine Hirtin oder Schäferin; im figürlichen Verstande, ein Verliebter, eine Verliebte.

l'heure du berger, eine gute Gelegenheit oder Stunde für einen Verliebten; item sonst ein glückliches oder gelegenes Stündlein.

Bergerie, *ſ. f.* Schafſtall; Schäferey; figürlicher Weiſe, ein Haus, das einer unter ſeiner Aufſicht hat, es ſey in geiſtlichen oder weltlichen Dingen.

ayez ſoin de votre bergerie, prov. warte deines Amts.

Bergeries, *ſ. f. pl.* Hirten-Gedichte, Schäfer-Gedichte, verliebte Schriften vom Hirten-Leben.

Bergeronnette, *ſ. f.* ol. eine kleine oder junge Hirtin oder Schäferin; iſt noch ein kleiner Vogel, der ſich an den Bächen und bey dem Vieh, wegen der Fliegen, die er fängt, aufhält, eine Bachſtelze.

Beril, *ſ. m.* (*beryllus*) ein Beryll, ein edler Stein.

Berlan, Berlander, Berlandier, ſ. Brelan.

Berle, *ſ. f.* ein Kraut, Bachbungen.

Beilin, oder Berdin, *ſ. m.* eine Art Fiſche in der Normandie.

Berlin, *ſ. m.* Berlin, die Reſidenz-Stadt in der Mittel-Mark Brandenburg.

*Berline, *ſ. f.* eine Art Kutſchen, ſo von Berlin nach Paris gekommen, und da gebräuchlich worden ſind.

Berluche, ſ. Berluche.

Berlüe, *ſ. f.* (Germ. Blarre, Blärre, er hat die Blarre, er ſieht nicht wohl) Blendung des Geſichts, das Vergehen des Geſichts, wenn einer in ein allzubelles Licht geſehen hat, daß ihm hernach davon alles grün und gelb vorkommt, was er anſieht.

avoir la berlüe, nicht wohl ſehen können; in verblümtem Verſtande, eine Sache nicht recht überlegen, unachtſam ſeyn.

Berme, *ſ. f.* (das Teutſche Bräm, fimbria) an Feſtungen, der kleine Raum auf dem Grund oder ſteinern Fuß einer Baſtey, den man läßt, daß die Erde von dem darauf geſetzten Wall nicht gleich hinab in den Graben fallen kan.

Bernabé, Bernabites, ſ. Bernab.

Bernable, *adject. c.* (ſ. *Berne*) der die Prelle oder Pritſche verdient.

Bernage, *ſ. m.* ol. (von *bar, baron*) das Gefolge eines großen Herrn, ſ. Barnage.

Bernard, *ſ. m.* (*Bernhardus*) Bernhard, ein Manns-Name.

Bernardin, *ſ. m.* Bernardine, *f.* ein Bernhardiner-Mönch, eine Bernhardiner-Nonne.

*Berne, *ſ. f.* (von Teuſchen bären, heben, tragen) die Prelle, das Prellen, wenn man einen in einer Decke, welche ihrer etliche an den Enden halten, und ſchnell aus einander ziehen, in die Höhe wirft.

mettre le pavillon en berne, die Flagge wehen laſſen.

Bernement, *ſ. m.* das Prellen oder Schnellen in die Höhe.

Berner, *v. a.* einen in einer Decke oder Viehhaut in die Höhe ſchnellen oder prellen; einen ſpöttiſch tractiren, verſpotten, auslachen, veriren.

Berneur, *ſ. m.* der da preſſet; ein Spötter.

Bernhard, Bernhardin, Bernhardine, ſiehe Bernard.

Berniquet, *ſ. m.* in folgenden Redens-Arten:

envoyer quelqu'un au berniquet, einen zu Grund richten.

il eſt au berniquet, er iſt verdorben, er hat ſeine Sachen übel beſtellt.

Berri, *ſ. m.* (*Bituricenſis Provincia*) das Herzogthum Berri in Frankreich.

Berrignon, nne, *adj.* einer aus Berri.

Berruyer, e, *adj.* einer aus Berri.

Bers, *ſ. m.* ol. (*berceau*) geflochtene Zäune, Flechten, oder Korbe auf dem Wagen; it. eine Wiege.

Bertauder ſ. Bretauder.

Berte, *ſ. f.* (*Berta*) ein Weibs-Name.

Bertrand, *ſ. m.* (*Bertrandus*) Bertram, ein Manns-Name.

Beſace, *ſ. f.* (Ital. *biſaccia*, vom Lat. *bis & ſaccus*) ein Quer-Sack, Reit-Sack; ein Bettel-Sack.

il eſt réduit à la beſace, er iſt an den Bettelſtab gebracht.

il eſt jaloux comme un gueux de ſa beſace, ſein Herz hängt gar zu ſehr daran.

Beſacier, *ſ. m.* der einen Bettel-Sack trägt, ein Bettler.

Beſaigue, Biſaigue, Beſigue, *ſ. f.* (von *bis* und *acutus*) eine Art der Zimmerleute, ſo auf beyden Seiten kan gebraucht werden, die Fug-Löcher auszuhauen; eine Zwerg-Axt; it. ein Hämmerlein der Glaſer.

Beſançon, *ſ. m.* (*Veſuntium*) Biſanz, eine Stadt in Burgund.

Beſant, e, *adj.* (von *biſ*) in den Wapen, das halb Farbe und halb Metall iſt.

Beſant, *ſ. m.* (ol. *biſantin*, Lat. *nummus Byzantinus*) eine alte güldene Münze, ein Conſtantinopolitaniſcher Doppel-Ducaten; in den Wappen, eine güldene oder ſilberne Münze ohne Gepräg, welche einige, ſo vor dieſem im gelobten Lande geweſen waren, in die Wappen ſetzten.

Beſanté, ée, *adject.* ein Wappen, das ſolche Münzen führt.

Beſas, *ſ. m.* (von *bis* und *as*) beyde As oder Es auf den Würfeln.

Beſche, Beſcher, Beſchoter, ſ Béche.

Beſicles, *ſ. f. plur.* (qs. *bicycli* oder *bis oculi*) eine Art Brillen, die man an ein Band um das Haupt feſt macht; auch eine Maske mit Gläſern vor den Augen.

mettez vos beſicles, thu die Augen auf; denke der Sache recht nach.

Beſidheri, oder Beſi-d'Hheri, *ſ. m.* (Holl. *beſie*,

backenes und andere Speiſen aufgetragen werden; großer flacher kupferner Keſſel, darein man in der Küche die geſpickten Vögel legt, ehe ſie angeſtecket werden; Barbier Becken; Handbecken; eiſern oder kupfern Blech, ſo die Hutmacher bey der Arbeit brauchen; eine Schale, darein die blinden Bettler zu Paris das Allmoſen empfangen; eine Wag Schale; eine Wärm-Flaſche; der Keſſel eines Brunnens, der Raum, den das Waſſer darinnen einnimmt; der Umfang und die Tiefe des Waſſers in einem See-Hafen; die Schale, darein das Waſſer aus einem Spring-Brunnen fällt, das Brunnen-Becken; ein Waſſer-Behälter; der Ort, wo die Maurer den Kalk oder Mörtel anmachen; bey den Anatomicis, eine Tiefe oder Höhle im Leibe.

baſſin de chambre oder *de chaiſe percée*, das Geſchirr im Nachtſtuhl.

baſſin à queüe, Geſchirr für Kranke, die nicht aus dem Bette aufſtehen können.

aller au baſſin, auf den Gemach-Stuhl gehen.

cracher au baſſin, ein Sprüchwort des Pöbels: die Unkoſten mit tragen helfen; vulg. in die Büchſe blaſen.

Baſſine, *ſ. f.* ein großes weites Becken oder Keſſel mit 2 Henkeln in der Apothecke.

Baſſiner, *v. a.* (von *baſſin*) eine Wunde auswaſchen; etwas über eine Geſchwulſt ſchlagen; ein Garten-Beet nur mit wenigem Waſſer beſprengen oder beſpritzen; ein Bett mit der Wärm-Pfanne wärmen.

Baſſinet, *ſ. m.* die Zünd-Pfanne an einem Schieß-Gewehr; die Pulver-Kammer inwendig in der Büchſe, der Sack; der breite Rand an der Dille der großen Leuchter, auf welchen das Wachs herab tröpfen kan; eine kleine Höhle mitten in den Nieren: vor dieſem, ein Helm, eine Sturm-Haube; it. Name einer Blume, gelber Hanenfuß.

Baſſinoire, *ſ. f.* ein Becken, das Bett zu wärmen, eine Wärm Pfanne.

Baſſon, *ſ. m.* (von *baſſe*) eine Baßpfeife, Fagot.

Baſt, Baſtage, ſ. Bât.

Baſtant, e, *adj.* ol. (Ital. *baſtante*) tauglich, tüchtig; genugſam; hinlänglich

Baſtard, und deſſen Derivata, ſ. Bâtard.

Baſte, *interj.* vulg. (Ital. *baſta*) es mag ſo ſeyn, genug davon.

Baſte, *ſ. m.* im l'Hombre-Spiel, das As vom Treſle oder Klee, die Baſta.

Baſtelage, Baſteleur, ſ. Bât.

Baſter, *v. n.* ol. (Ital. *baſtare*) genug ſeyn; in gutem Stand ſeyn; wohl von ſtatten gehen.

l'affaire baſte mal, der Handel geht nicht gut.

Baſter, (von *baſt*, *bât*) ſ. Bâter.

Baſterne, *ſ. f.* ol. (qs. *vie ſterna*) eine Sänfte, ſo man auf den Reiſen braucht.

Baſtide, *ſ. f.* ol. (von *bâtir*) ein Land-Haus, Luſt Haus. (iſt in Provence bräuchlich.)

Baſtier, ſ. Bâtier.

Baſtille, *ſ. f.* (von *bâtir*) ein Schloß, auf alte Manier, mit vielen Thürmen befeſtiget; ein Schloß zu Paris noch auf ſolche Art gebaut, da man die Staats-Gefangenen bewahrt.

il ne branle non plus que la baſtille, er iſt ein unbeweglicher Mann.

Baſtillé, ée, *adj.* in den Wappen, mit Thürmen und Mauern verſehen.

Baſtiment, ſ. Bâtiment.

Baſtingue, *ſ. f.* ein Stück Tuch oder Leinwand, das man längſt am Bord hin, an aufgerichteten Stangen aufſpannet, damit der Feind währendem Treffen nicht ſehen kan, was oben auf dem Schiff geſchieht.

Baſtingure, *ſ. f. id.*

Baſtion, *ſ. m.* (von *bâtir*) eine Baſtion an einer Feſtung, ein Bollwerk.

Baſtion de France, Name eines Handels-Platzes am mittelländiſchen Meer im Königreich Algier.

Baſtir, *v. a.* (ſ. *Bâtir*) bey den Hutmachern, welche das *ſ* mit ausſprechen, heißt es, den Hut mit Biber- oder andern feinen Haaren überziehen, feine Haare, feine Wolle mit einwalken; das übrige ſiehe in Bâtir.

Baſton, ſ. Bâton.

Baſtonnable, *adj. c.* (ſ. *Bâton*) im Scherz, das Schläge werth iſt.

Baſtonnade, *ſ. f.* Stock-Schläge, Prügel.

Baſtonnée, ſ. Bâtonnée

Baſtonner, *v. a.* prügeln, Stock-Schläge geben; it. in gerichtlichen Sachen, einige Zeilen in den Acten unterſtreichen, zu bemerken, daß ſie ſollen geleſen werden, weil ſie was hauptſächliches in ſich halten.

Baſtonnier, ſ. Bâtonnier.

Baſtude, *ſ. f.* eine Art Fiſchergarn, in den geſalzenen Seen zu fiſchen.

Bas-ventre, *ſ. m.* der Unterbauch.

Bat, *ſ. m.* (von *batre*) der Schwanz eines Fiſches, iſt nur in der Königl. Küche zu Paris im Gebrauch, wenn man des Fiſches Länge vom Kopf an beſchreibt.

Bât, *ſ. m.* (Lat. barb. *baſta*, *baſtum*) ein Saum-Sattel, für Laſt Thiere, zum tragen.

c'eſt un cheval de bât, es iſt ein dummer Kerl.

vous ne ſavez pas, où le bât lui fait mal, ihr wiſt nicht, wo ihn der Schuh drückt.

Bâtage, *ſ. m.* der Zoll von Saum-Roſſen.

Batail, *ſ. m.* (von *batre*) der Schwengel, Klöppel in der Glocke.

Bataille, *ſ. f.* (von *battre*) eine Schlacht, ein Treffen, es ſey zu Lande oder zur See; der mittlere Haufen zwiſchen den Vor- und Nach-

Nachtrouppen; die Schlachtordnung; in verblümten Verſtande, ein Anfall von einem Affect, Gemüths-Streit.

Bataillé, ée, *adject.* (ſ. *Batail*) wird in den Wappen von Glocken geſagt, und heißt, mit einem Schwengel von anderer Farbe.

Batailler, *v. n.* ol. (ſ. *Bataille*) fechten, ſich ſchlagen; it. noch im Scherz, ſich herum zanken.

Batailleureſement, ol. *adv.* tapferer Weiſe.

Bataillon, *ſ. m.* eine gewiſſe Zahl Soldaten zu Fuß, ſo als zum Schlagen geſtellt, von 300 bis 800 Mann; eine Schaar.

Bataioles, ſ. Batayoles.

Batant, e, *part.* (von *battre*) ſchlagend.

nous les menâmes batant juſqu' à leur champ, wir verfolgten ſie bis in ihr Lager.

un habit tout batant neuf, ein neues Kleid, qs. geſchlagen neu, als neu-gemünztes Geld.

Batant, *ſ. m.* (von *battre*) der Schwengel in einer Glocke; ein Laden-Flügel, den man hoch und niedrig machen kan; der Flügel an einem Laden, Thür, oder Fenſter; bey den Webern und Bortenwirkern der Kamm, womit ſie die Fäden an einander ſchlagen; ein Flügel an den Schiff-Fahnen, der ſich immer in der Luft an den andern ſchlägt; auch die Länge der Flaggen und Wimpel an den Schiffen.

batant de loquet, die Schnalle an einer Thüre, die Klinke oder Falle.

Bâtard, e, *adj. & ſubſt.* (Ital. *baſtardo*, von *bât*, der Saum-Sattel der Mauleſel, für etwas, das von zweyerley entſproſſen iſt, wie der Mauleſel) ein Baſtard, auſſer dem Ehebette erzeugtes Kind; bey den Thieren heißt es, was von zweyerley Arten iſt; von Bäumen und Gewächſen und deren Früchten heißt es, wild oder gering; von andern Dingen heißt es unrecht, unächt, falſch, von ſchlechterer Gattung, was nicht das rechte oder wahre iſt; von Schriften heißt es, das faſt wie Curſiv ausſieht; ein Seil auf den Schiffen, welches viele Wirbel an dem Maſt herum an einander hält.

Bâtarde, *ſ. f.* ein klein Stück Geſchütz; it. das größte Segel auf einer Galee.

Bâtardeau, *ſ. m.* ein Damm oder Vorſchlag im Waſſer von Pfählen und Bretern und Erde, wenn man etwas bauen will.

Bâtardiére, *ſ. f.* ein Ort voll gepfropfter Bäume, die man in der Baumſchule aufwachſen läßt, und ſie hernach weiter verpflanzet.

Bâtardiſe, *ſ. f.* uneheliche Geburt.

Batayoles, *ſ. f. plur.* viereckigte Stücken Holz, drey Schuhe hoch, und ungefehr vier Zoll dick, die man inwendig gerad über ſich an die Leiſten auf der Decke des Hintertheils des Schiffs annagelt.

Bate, ſ. Batte.

Bateau, *ſ. m.* (Lat. barb. *batellus*, ein Schiff, Angl. *boat*, Belg. *boot*) ein Schiff auf den Flüſſen gebräuchlich; it. das Holzwerk, der Kaſten von einer Kutſche.

il eſt étourdi du bateau, er iſt über dem zugeſtoſſenen Unglück ganz verdutzt, ganz auſſer ſich.

Batée, ſ. Battée.

Bâtelage, *ſ. m.* (ſ. *Bâteleur*) Taſchenſpielerey, Gaucklerey.

Batelé, ée, *adj.* (ſ. *Batail*) mit einem Schwengel von anderer Farbe, als eine Glocke in den Wappen.

Batelée, *ſ. f.* (ſ. *Bateau*) eine Schiffs-Ladung, ſo viel ein Schiff auf einmal führen kan, (nur auf Strömen.)

Batelement, ſ. Battelement.

Bateler, *v. a.* (ſ. *Bateau*) Fiſche auf ein kleines Schiff von einem größern laden.

Batelet, *ſ. m.* ein kleines Schiff; ein Kahn.

Bateleur, *ſ. m.* Bâteleuſe, *f.* (ſ. *Bâton*) ein Taſchenſpieler, Pickelhering, Gaukler, Seiltänzer, Marktſchreyer.

Bâtelier, *ſ. m.* Bateliere, *f.* (ſ. *Bateau*) ein Schiffer auf Strömen.

Batemare, *ſ. m.* ol. (von *battre* und *mare*) eine Bachſtelze, ein Vogel.

Bâtême, *ſ. m.* (βαπτισμὸς) die Taufe, vornehmlich der Menſchen, bey den Catholiſchen, auch der Glocken; bey den Bootsleuten, die Taufe derer, die zum erſtenmal an gewiſſe Oerter kommen; es heißt auch das Geſchenk, ſo die Gevattern der Hebamme geben; it. das Gebackens, ſo die Gevattern bekommen, die Gevatter-Kuchen, Gevatter-Stücken.

Bâtement, ſ. Battement.

Bâter, *v. a.* (ſ. *Bât*) ein Laſtthier ſatteln, ihm den Saumſattel auflegen.

un âne bâté, ein dummer Eſel, ungeſchickter Kerl.

Baterie, Bateur, ſ. Batt.

Bâtier, *ſ. m.* (ſ. *Bât*) ein Sattler, der Saum-Sattel und andere Geſchirre für die Laſt-Thiere macht; it vulgo ein dummer Kerl.

Batifoler, *v. n.* (von *batte* und *fol*) ſich freuen, ſcherzen, ſpielen wie die Kinder.

Bâtillé, ée, *adj.* in den Wappen mit umgekehrten und nach der Spitze des Schildes zu gehenden Mauren-Zinnen.

Bâtiment, *ſ. m.* (ſ. *Bâtir*) ein Gebäude; it. ein Schiff Gebäude, Schiff, Fahrzeug.

Bâtir, *v. a.* bauen; zum Stande bringen; bey den Schneidern, und andern, die nähen, etwas, ehe man es recht nähet, mit weiten Stichen an einander heften, daß es nicht mehr weicht.

bâtir,

bâtir, *v. n. sur quelque chose*, auf etwas bauen, sich verlassen, seine Hoffnung oder sein Vertrauen setzen.

bâtir en l'air, *bâtir des châteaux en Espagne*, Schlösser in die Luft bauen.

bâti, *e*, *partic.* gebauet.

je me sens tout mal bâti, ich befinde mich übel auf, ich bin nicht recht aufgeräumt.

un homme bien ou mal bâti, ein wohl oder übel gestalter Mensch.

Bâtiser, *v. a.* (βαπτίζειν) taufen, vornehmlich einen Menschen, bey den Catholischen aber auch eine Glocke; zur See, einen, der das erstemal an gewisse Oerter kömmt, mit Wasser begiessen, taufen; it. ein Schiff, wenn es auslaufen will, einsegnen; it. den Wein mit Wasser vermischen, verfälschen.

Bâtismal, e, *adj.* zur Taufe gehörig.

les fonts bâtismaux, der Taufstein.

Bâtisse, *f. f.* (s. *bâtir*) das Bauen.

Bâtisseur, *s. m.* (im Scherz) einer der da gerne bauet oder bauen läßt.

Bâtiste, *s. m.* (βαπτιστὴς) einer der tauft, ein Täufer, auch ein Manns-Name.

Bâtiste, *f. f.* Kammer- (Cambrayer-) Tuch; Art der feinsten Leinwand.

Bâtistére, *s. m. & adj. c.* (*baptisterium*) der Ort, wo man tauft; der Taufstein; das Tauf-Buch; der Tauf-Schein. (in der letzten Bedeutung sagt man auch *extrait bâtistére.*)

Batiture d'airain, *f. f.* (von *battre*) der Zunder, die kleinen Schiefer, die vom glüenden Eisen abspringen, wenn man es schmiedet.

Batoir, s. Battoir.

Bâton, *f. m.* (von *bâtir*, als man zum Bauen braucht) ein Stück Holz, das man in den Händen halten kan, zu unterschiedlichem Gebrauch; ein Stock, Stab, Stecken; ein Prügel; eine Stange; ein Spanisches oder anderes Rohr, daran man geht; in der Baukunst, ein Pfahl an den Füssen und Stühlen der Säulen; auf den Schiffen, ein Stock, daran Flagge, Wimpel und dergleichen Sachen hängen; it. der Stiel oder Handgriff am Teerwisch.

bâton de chaise, Stange an einer Sänfte, daran selbige getragen wird.

bâton à deux bouts, ein oben und unten beschlagener Stock, Spring-Stock.

bâton à feu, ein Feuerrohr.

bâton à gands, die Form, darüber die Beutler die Handschuhe ziehen, wenn sie fertig sind.

bâton de Jacob, der Jacobs-Stab; ein Instrument zum Messen; it. ein Stock der Taschenspieler.

bâton de cire d'Espagne, eine Stange Siegellack.

bâton de commandement, der Regiments-Stab.

bâton de Maréchal, der Marschalls-Stab; die Marschalls-Würde.

bâton d'Exemt, ein Unter-Officiers-Stock; eine Unter Officiers Stelle.

faire faire quelque chose à quelqu'un le bâton haut, oder *le bâton à la main*, einen mit Gewalt, mit Prügeln zu etwas treiben.

tirer au court bâton, streiten, zanken.

faire sauter le bâton à quelqu'un, einen wider seinen Willen zu etwas bringen.

être réduit au bâton blanc, an den Bettel-Stab gebracht seyn.

un aveugle sans bâton, ein Mensch, dem es am besten fehlt

le tour du bâton, der Vortheil, den sich einer bey einem Amte oder bey einer übernommenen Verrichtung macht, sonderlich wenn es durch heimliche Griffe und über die Gebühr geschiehet, die Neben-Accidentien.

voilà le bâton, faites le tour, greif das Ding an, wie es andere machen: wird in Sachen gebraucht, die man für schwer hält.

parler à bâtons rompus, reden, da nichts an einander hänget.

dormir à bâtons rompus, unruhig schlafen.

être assûré de son bâton, seiner Sache gewiß seyn.

bâton de vieillesse, ein Stab oder Trost im Alter.

Bâtonnable, Bâtonnade, s. Bastonn.

Bâtonnée, *f. f.* ein Zug mit der Pompe; das Wasser, so die Pompe in einem Zuge hebt.

Bâtonner, s. Bastonner.

Bâtonnet, *s. m.* Art eines Spiels der kleinen Kinder.

Bâtonnier, *s. m.* ere, *f. f.* einer der den Stab trägt, oder der dem Stab folgt in einer Procession.

bâtonnier des Avocats, den die Advocaten eine Zeitlang zu ihrem Haupt erwählen.

Batrachite, *s. m.* (βάτραχος) Froschstein, Krötenstein.

Batre, s. Battre.

Battail, Battaille, Battaillé, Battailler, Battaillon, Battant, s. Bata.

Batte, *f. f.* (von *battre*) eine Tennen-Patsche, womit man die Scheuer-Tennen gleich schlägt; auch sonst eine Patsche oder ein Schlägel, etwas im Garten, oder Bauen gleich zu patschen; die Stampfe der Mäurer, den alten Kalk damit klein zu schlagen; der Stössel, womit sie die Abgänge von Ziegeln und Steinen klein stampfen, wenn sie Mörtel machen wollen; ein Schlägel der Töpfer; ein Korb-Hammer bey den Korbmachern; ein Stock der Tapetenmacher, die Wolle zu klopfen; ein kurzer dicker Stecken, womit die Metzger das geschlachtete

tete Vieh klopfen; ein Wasch-Bläu, oder auch nur das breite Theil eines Wasch-Blaues, sein unteres glattes Theil; auch die Wäschbank, worauf man die Wäsche bläuet; ein Ram in einem Sattel vornen und hinten, damit der Reitende desto fester sitzen kan, eine Pausche; der breite Theil am Racket zum Ballenschlagen; der Stämpel im Butterfaß zum Ausbuttern.

Battée, *f. f.* so viel als ein Buchbinder auf einmal Papier schlägt.

Batelé, s. Batelé.

Battelement, *f. m.* das äußerste oder unterste Dach, das in die Dachrinne stößt.

Battemare, s. Batemare.

Battement, *f. m.* das Schlagen, als des Herzens und Pulses; das Klatschen mit den Händen; das Stampfen mit den Füssen; bey den Fechtmeistern, ein Stoß, Ausfall; bey den Tanzmeistern, eine Bewegung des Fußes unter dem Tanzen, eine Battirung.

Batterie, *f. f.* ein Schlagen, ein Streit, da es zu Schlägen kommt; Leute, die sich schlagen, im Kriege, eine Batterie, ein Ort oder eine Höhe, worauf man Stücke stellt; auch die Stücke auf der Batterie; der Deckel auf der Zündpfanne eines Feuerrohrs, woran der Stein Feuer schlägt; das Schlagen der Trommelschläger, die Rührung der Trommel; eine Art auf der Chitarre zu schlagen; it. eine Hoye, großes Holz, die Pfähle zu einer Brücke oder Fundament einzuschlagen, ein Rammel-Block.

batterie de cuisine, geschlagen Kupfer-Geschirr zum Küchen-Gebrauch.

batterie des goboletts, das Spielen der Taschenspieler mit den Bechern.

préparer oder *dresser une batterie*, einen Anschlag erfinden.

radouber la batterie, sich neue Mühe über etwas geben.

changer de batterie, ein ander Mittel ergreifen.

il a une forte batterie, er hat gute Mittel dazu zu gelangen.

Batteur, *f. m.* euse, *f. f.* einer der da schlägt, ein Schläger; ein Drescher; einer der im Mörser stößt, ein Stößer.

batteur d'or, ein Goldschläger; it. ein Arbeiter, der den Gold- und Silber-Drat über das Rad zieht, daß er platt werde.

batteurs d'estrade, Reuter, die zum Recognoseiren, zum Ausspüren ausgeschickt werden.

batteurs de chemin, batteurs de pavé, Pflastertreter, Faullenzer, Tagdiebe.

Battifoler, Battiture, s. Bati.

Battoir, *f. m.* Racket, womit man den Ballen schlägt; eine Tennen-Patsche, womit man die Dresch-Tennen eben schlägt, ein Waschbläuel; eine Hanf-Breche; ein Schlägel.

Battologie, *f. f.* (βαττολογία) eine unnütze Wiederholung in einer Rede dessen, was schon gesagt worden ist; unnützes Geplauder; leeres Geschwätz.

Battre, *v. a.* (*battuere*) schlagen, schmeissen, prügeln; im Kriege, in Unordnung bringen, aus dem Felde und in die Flucht schlagen; klein schlagen, in Stücken schlagen, klopfen, stoßen, stampfen; etwas zusammenschlagen, daß es nicht so viel Platz einnehme, als im Packen; schlagen, daß es dünner werde, als der Buchbinder ein Buch; mürb schlagen, als Fleisch, das man kochen will; mit Schlagen durch einander mengen, quirlen; im Tanzen, battiren; in der Gold- und Silber-Arbeit, den Drat platt ziehen, zu Lahn machen.

mener battant les ennemis, den Feind in die Flucht schlagen.

mener quelqu'un battant, einen im Streite überwinden; so eintreiben, daß er nicht mehr zu antworten weiß.

battre le chien devant le lion, einem geringern einen Verweis geben, daß es der grössere merken soll.

à battre faut l'amour, prov. wo man einen übel tractiret, hört die Liebe auf.

se faire battre, etwas thun, dafür man Schläge kriegt, Schläge werth seyn oder verdienen; bey den Jägern, nicht aus einem gewissen Revier wollen, sich in einer gewissen Gegend lang herum jagen lassen, als das Wild zuweilen thut.

battre le blé, dreschen.

battre le beurre, Butter machen, buttern.

battre le tambour, das Spiel rühren, auf der Trommel schlagen.

battre de la monnoye, Geld schlagen, münzen.

battre la mésure, den Tact geben.

battre les cartes, die Karten mischen.

battre une ville en ruine, eine Stadt beschießen.

battre un homme en ruine, einen aufs äusserste treiben, daß er sich nicht mehr wehren kan.

battre le fer, schmieden; in verblümtem Verstande, immer auf dem Fechtboden seyn; immer über einer Arbeit seyn.

battre la campagne, l'estrade, immer auf dem Lande herum ziehen, etwas vom Feinde zu erforschen.

battre la semelle, in gemeinen Reden, eine Profeßion haben, da man immer auf das Land laufen muß; it. im Lande herum ziehen.

battre le pavé, ein müßiges Leben führen, einen Pflastertreter abgeben.

battre la campagne, oder *battre bien du païs*, weit

weit herumreiſen, manchen Weg gehen; it. von vielerley Dingen reden.

battre le bois, la plaine, im Holze, auf der Ebene herum laufen.

battre, *v. n.* ſchlagen, ſich bewegen, als das Herz im Leibe, der Puls.

battre des mains, mit den Händen oder in die Hände klatſchen.

battre des ailes, die Flügel ſchwingen, als die Vogel thun.

le cheval bat à la main, das Pferd wirft den Kopf auf und nieder.

il bat froid, er nimmt ſich der Sache nicht mit Ernſt an.

le ſoleil battoit à plomb ſur la terre, die Sonne ſtund gerade über der Erde.

ſe battre, *v. r.* ſich ſchlagen; heftig zanken.

ſe battre à la perche, wird von den Falken geſagt; darnach auch von einem, der ſich viel vergebene Mühe macht.

battu, è, *part. & adj.* geſchlagen.

avoir les oreilles battues de quelque affaire, ein Ding lange mit Verdruß angehoret haben.

chemin battu, ein gebähnter Weg.

les battus payeront l'amende, wer den Schaden hat, bekommt den Spott auch.

battu des flots, da die Wellen anſchlagen.

elle a les yeux battus, ſie ſieht nicht mehr ſo munter aus.

il eſt battu de l'oiſeau, er iſt wegen vielen Unglücks ganz niedergeſchlagen.

Battu, *ſ. m.* platt gezogener Gold- oder Silber-Drat, Lahn; it. ein Büſſer, ein Menſch, der ſich aus Andacht immer peitſcht, iſt in Italien, Avignon und Provence brauchlich.

Battuë, *ſ. f.* bey den Gold-Dratziehern, ein Stück abgeriſſenes Gold; bey den Fiſchern, das Lager, das ein Fiſch den Winter durch in dem Schlamme gemacht hat, und an welchem man ſeine Große erkennet; bey den Jägern, das Anſchlagen an das Gebüſch oder das Klopfen mit Steinen, womit man das Wild auftreibt.

Battures, *ſ. f. pl.* eine gefährliche Gegend in der See, wo Klippen und Sandbänke ſind; it. eine Art zu vergolden, mit Gold und Leimwaſſer, und ein wenig Eßig den Grund zu beſtreichen; in der Landſchaft Breſſe, das Getreide, ſo die Dreſcher anſtatt des Lohns bekommen.

Bau, *ſ. m.* (Balk) ein Querbalken, der von einer Seite des Schiffs bis auf die andere reicht, und daſſelbe zuſammenhält, als ein Balken im Hauſe.

bau de laſ, der vorderſte Querbalken.

bau de dalle, der hinderſte im Hintertheil.

maître bau, der längſte unter den andern.

faux baux, dergleichen Balken in den größten Schiffen, den Grund zu befeſtigen.

Bavard, e, *adj. & ſubſt.* vulg. (von *bave*) ein Schwätzer, ein Plauderer, ein Praler.

Bavarder, *v. n.* vulg. plaudern.

Bavarderie, oder Bavardiſe, *ſ. f.* vulg. unvernünftiges Geſchwätz, Pralerey.

Bavarois, e, *adj. & ſubſt.* (*Bavarus*, ſ. *Baviere*) Bayeriſch; ein Bayer; eine Bayerinn.

Baubis, *ſ. m.* (von *baubare*) ein kleiner Jagd-Hund, der immer billt, wenn er die Spur gefunden hat.

Baucal, ſ. Bocal.

Baud, *ſ. m.* Baude, *ſ. f.* eine Art Wind-Hunde aus der Barbarey.

Baud, *ſ. m.* (*Baldus*; ein Manns-Name.

Baudement, *adv.* ol. (bald) hurtig, wacker, luſtig, friſch.

Baudes, *ſ. f. pl.* die Steine unten an einem Fiſchgarn.

Bauder, *ſ. m.* ol. (ſ. *Bauge*) ein Eſel; it. ein dummer Menſch; ein Gerüſt oder Bock, worauf man das Holz leget, das man in die Länge ſägen will; it. das Lager eines wilden Schweins; Gurtzerte.

Baudille, *ſ. m.* (*Baudelius*) ein Manns-Name.

Baudir, *v. a.* (von Ital. *baldo*, muthig) die Falken oder Hunde zum Jagen aufmuntern.

Baudouin, *ſ. m.* (*Balduinus*) ein Manns-Name, Baldwin.

Baudri, *ſ. m.* (*Baldericus*) ein Manns-Name.

Baudri, *ſ. m.* (*baltheus*, barb. *baldrillus*) ein Wehr-Gehäng.

le baudrier d'Orion, Orions-Gürtel, ein Geſtirn am Himmel.

Baudroyer, *v. a.* ol. das Leder zum Färben bereiten.

Baudroyerie, *ſ. f.* Leder-Bereiterey.

Baudroyeur, *ſ. m.* ein Leder-Bereiter.

Baudruche, *ſ. f.* (von *baudroyer*) ein gewiſſer wohlgereinigter und zugerichteter Ochſen-Darm, den die Goldſchläger gebrauchen.

Baudufle, *ſ. f.* ein Kreiſel oder ein Drieſel, ein Kinderſpiel, da ſie ein kegelförmiges Holz mit der Peitſche herumlaufen machen.

Bave, *ſ. f.* (Ital. *bava*) der Geifer, Speichel, Schleim; Plauderey; ol. auch Scherz.

Baver, *v. n.* geifern, Speichel ausſpeyen laſſen; ſchaumen, vor Grimm; die Speichel-Cur gebrauchen, ſich an der Franzoſen-Krankheit curiren laſſen; es wird auch von den Waſſerrohren gebraucht, und heißt, nicht recht Waſſer halten, ausrinnen.

Bavette, *ſ. f.* Geifer-Tüchlein, das man den Kindern vorſteckt; eine bleyerne Schiene, ſo man um die Ecken der Rohren und Rinnen legt, darein das Waſſer von den Schiefer-Dächern ablaufen ſoll.

tailler des bavettes, vulg. plaudern.

Baveur,

Baveur, *ſ. m.* euſe, *ſ. f.* ein Geifer-Maul, ein Kind oder erwachſen Menſch, das da geifert.

Baveuſe, *ſ. f.* ein See-Fiſch, den man den Speichelfiſch nennt, weil er ſich vor den Fiſchern mit ſeinem Speichel verbergen kan.

Baveux, ſe, *adj.* geifernd; als ein Schleim fließend; weich, rotzig.

une omelette baveuſe, ein Eyer-Kuchen, der nicht ausgebacken iſt.

Baufrer, oder beſſer Bafrer, *v. n.* (ſ. *Balafre*) Scherzweiſe, begierig freſſen.

Baufreur, Bafreur, *ſ. m.* im Scherz, ein großer Freſſer.

Bauge, *ſ. f.* (vom Teutſchen Walgern, Wälzen) das Lager eines wilden Schweins; it. der Ort, wo es ſich wälzt; it. ein mit geſchnittenem Stroh gemengter Leim zum Bauen. (im letztern Verſtande ſagt man beſſer *torchis*).

avoir tout à bauge, alles überflüßig haben.

Bauge, *ſ. f.* ein grober Droget aus Burgund.

Baviére, *ſ. f.* (*Bavaria*) Bayerland, Bayern.

Baume, *ſ. m.* (ol. *baſme*, *baufme*, *baulme*, Lat. *balſamus*) Balſam-Baum; der Saft von dieſem Baum, Balſam; ein zubereiteter Wund-Balſam; eine Salbe; allerhand Balſam; es iſt auch ein Name einiger Kräuter, als da ſind Balſam-Aepfel, Balſam-Kraut, Leber-Balſam, Waſſer-Münze.

cela fleure comme baume, es riecht gut.

un vendeur de baume, ein Markt-Schreyer.

baume blanc, eine Schminke.

Baumer, *ſ. m.* (*Baldomirus*) ein Manns-Name.

Baumier, *ſ. m.* (von *baume*) ein Balſam-Baum.

Bavoche, *ſ. f.* Abriß, ſo nicht wohl aufgelegt iſt, bey den Malern.

Bavoché, *adj. m.* im Malen, ſchief, ungeſchickt, ungeſtalt, wird von dem Umfang einer Figur geſagt, der nicht wohl angelegt iſt.

Bavocher, *v. a.* unſauber abziehen, bey den Buchdruckern.

Bavois, oder Bavouer, *ſ. m.* ein Regiſter in der Münze, worinn der Werth und Abſchlag aller Sorten bemerket wird.

Bavoler, *v. n.* (von *bas & voler*) niedrig fliegen, als Rebhüner.

Bavolet, *ſ. m.* (von *bas* und *voile*) ein Schleyer der Baurinnen.

Bavolet, *ſ. m.* oder Bavolette, *ſ. f.* eine Dorf-Frau oder ein Bauer-Mädchen, die dergleichen Schleyer trägt.

Bauſſenge, *ſ. m.* (*Balſemius*) ein Manns-Name.

Bay, ſ. Bai. (me.

Bayard, e, *adj.* (ſ. *Bai*) braunroth.

Baye, *ſ. f.* (*bayer*) etwas, das ſich von einander thut; ein kleiner Meer-Buſen, da Schiffe vor gewiſſen Winden ſicher liegen können; eine Oeffnung, die man in der Mauer läßt, eine Thür oder ein Fenſter dahin zu machen; im Schiff das Loch, wodurch der Maſt geſtecket iſt; ein Betrug, einem das Maul aufzuſperren.

un donneur de bayes, ein Schwätzer, der einem was vorleugt.

répaître, oder *payer des bayes*, einem viel verſprechen und vorſchwatzen.

Baye, *ſ. f.* (*bacca*) eine Beer.

Bayer, *v. n.* (von *badare*, Germ. beiden, beiten, ol. für warten, ſ. *Béer*) Maul-Affen feil haben, das Maul aufſperren.

Bayette, *ſ. f.* eine Art von Zeug, der aufgeworfen iſt, wie Engliſch Frieß.

Bayeux, *ſ. m.* (*Bajocæ* oder *Bajocaſſum*) eine Stadt in Frankreich in der Nieder-Normandie.

Bayonnette, *ſ. f.* (von *baye*, eine große Wunde damit zu machen, oder weil die erſten von *Bayonne* gekommen) eine Art kurzer Degen, ſo die Soldaten vornen in die Flinte ſtecken, ein Bajonnet.

Bayoque, *ſ. m.* (Ital. *baioco*) eine Italiäniſche Münze, der zehnte Theil eines Juliers. ſ. auch Bailloque.

Baza oder Bazac, feines baumwollenes Garn aus Jeruſalem.

Bazar, *ſ. m.* Markt-Platz oder Straſſe in den Orientaliſchen Handels-Plätzen.

Bazgendge, *ſ. m.* rothe Galläpfel, womit die Türken Scharlach färben.

Bazoche, ſ. Baſoche.

Bdellium, *ſ. m.* eine Art Harz aus Indien und Arabien.

Bé, *ſ. m.* das Blöcken oder Geſchrey der Schafe.

Béant, e, *adj.* (von *béer*) der oder die das Maul aufſperrt; das von einander gafft; offen, aufgeſperrt, das eine weite Oeffnung macht, einen weiten Rachen hat.

Béat, e, *adj. & ſ.* (*beatus*) andächtig, frommt, heilig, iſt meiſtens Scherzweis im Brauch.

Béatification, *ſ. f.* (von *beatus* und *facere*) das Aufnehmen in die Zahl der Seligen, das vom Pabſt geſchieht.

Béatifier, *v. a.* in die Zahl der Seligen aufnehmen, wie der Pabſt thut.

Béatifique, *adj. c.* iſt nur in dieſen Reden gebräuchlich; *la viſion béatifique de Dieu*, das ſelige Anſchauen Gottes in der Seligkeit; item *viſions béatifiques*, fantaſtiſche Einbildungen.

Béatilles, *ſ. f. pl.* (von *beatus*) kleine Lecker-Bißlein, die man in die Paſteten thut, als Hanen-Kämme, fette Leberlein.

Béatitude, *ſ. f.* (*beatitudo*) Glückſeligkeit; die ewige Seligkeit.

Beau, bel, *m.* belle, *f. adj.* (*bellus*; *bel*, ſagte man vor dieſem allezeit für *beau*, iezt nur wenn ein *Vocal* folgt) ſchön, hübſch, wohlgebildet, wohlgeſtalt: wohl ausgearbeitet, wohlgeſchrieben, von Büchern; wohlge-

geben, von Reden; wohl gemacht, von allerley Arbeit; artig, angenehm, anmuthig, fein; vortrefflich, ausbündig; groß, hoch, rechtschaffen, gewaltig, wichtig; ehrbar, tugendhaft; glücklich, rühmlich, ironice zeigt es das Gegentheil von vorherstehenden Bedeutungen an.

le beau monde, die verständigen Leute; Leute, die zu leben wissen.

le beau sexe, das Frauenzimmer.

bel esprit, ein aufgeweckter Kopf; ein sinnreicher Mensch, der artige Einfälle hat.

il jouë beau jeu, er spielt hoch.

à beau jeu beau retour, prov. wie mans treibt, wird einem vergolten.

c'est un beau mangeur, es ist ein großer Fresser.

beau joueur, der frey spielt, und nicht bös wird.

il a le commandement beau, er ist sehr freundlich in seinen Befehlen.

avoir les armes belles, wohl fechten.

voilà un beau début, der Anfang ist unvergleichlich.

le cheval porte en beau lieu, das Pferd trägt den Kopf schön.

un beau matin, einmal wenn mirs einfallen wird, einmal wenn mirs wird gelegen seyn.

il fait beau, es ist schön Wetter, es ist schön, angenehm.

il vous fait beau voir faire cela, dieß Ding steht euch nicht wohl an.

vous avez beau pleurer, ihr weinet vergebens.

vous avez beau faire, ihr werdet nichts ausrichten.

donner beau jeu, schöne Gelegenheit geben.

vous avez beau jeu, ihr habt eine schöne Gelegenheit.

vous me l'avez baillé belle, oder *vous me l'avez belle baillée*, vulg. ihr habt mich schon erwischt oder beschwatzt.

de plus belle, mehr als vorher, oder das erste mahl.

il l'a manqué belle, oder *il l'a échappé belle*, er ist in großer Gefahr gewesen.

tout beau, gemach, sachte, stille.

Beau, *s. m.* Schönheit.

Beauce, *s. f.* (*Belsia*) ein Land zwischen Paris und Orleans.

un gentil homme de Beauce, ein armer Edelmann, der nur ein paar Hosen hat.

des plaines de Beauce, große Ebenen.

Beaucoup, *adv.* (vom Ital. *bello colpo*, vielmahls) viel; oft; sehr, überaus; bey einem Comparativo heißt *beaucoup*, wenn es vor demselben steht, oder *de beaucoup*, wenn es nach demselben folgt, so viel als weit, bey weitem.

à beaucoup près, s. Près.

Beau fils, *s. m.* Stief-Sohn; it. Tochter-Mann, Eidam.

il fait le beau fils, er putzt sich und geht mit lauter Vornehmen um, will es ihnen gleich thun.

Beau-frere, *s. m.* Stief-Bruder; Schwager, Manns- oder Frauen-Bruder.

Beaujolois, *s. m.* (*Bellogovienſis ager*) ein Stück Land in Frankreich, im Lionischen Gouvernement.

Beau-pere, *s. m.* Stief-Vater; it. Schwieger-Vater.

Beaupré, *s. m.* (Holl. *Boegſpriet*) der Mast, so vorn auf der Spitze des Vorder-Theils des Schiffs liegt, das Bugspriet.

beaupré ſur poupe, wenn ein Schiff dem andern ganz nahe folgt.

petit beaupré, der Mast oben auf dem Bugspriet.

Beaurevoir, *s. m.* bey den Jägern, die Verfolgung der rechten Spur, der Eifer des Spürhunds, wenn er auf der rechten Spur ist.

Beauté, *s. f.* (Ital. *belta*) Schönheit; ein schönes Frauenzimmer; Lieblichkeit, Anmuth, Vortrefflichkeit; etwas sonderbares.

la beauté de la ville, die Krone der Stadt.

Beauvais, *s. m.* (*Bellovacum*) Stadt in Frankreich in der Isle de France.

Beauvaisis, *s. m.* das Land um die Stadt Beauvais.

Beby, weißer Catun aus Aleppo.

Bec *s. m.* (von bicken, picken) der Schnabel der Vogel; das spitzige Maul einiger Fische; in einigen Redens-Arten der Mund an einem Menschen; das Mundwerk, die Rede; etwas das gleich einem Schnabel spitzig ist; die Schnauze an einer Gieß-Kanne oder an einem Wasser-Krug, die Spitze oder der Spalt an einer Schreib-Feder, die ungebogene Krümme, der Widerhaken an einer Garten-Hippe; die Röhre an einer Spreng-Kanne, oder an einem Brenn-Helm; die scharfe Ecke an den Pfeilern einer steinernen Brücke; eine Spitze Landes an den beyden Seiten eines Flusses, wo er sich in einen andern ergeußt, oder wo das Land sich in die See hinein erstreckt; in den Wappen, die unterste Spitze des Schildes.

elle a bec & ongle, sie kan sich wohl wehren.

elle a le bec bien affilé, sie kan wohl schwatzen.

prendre quelqu'un par le bec, einen bey seinen Worten ertappen.

paſſer à quelqu'un la plume par le bec, einem ein Halmlein durchs Maul ziehen, einen veriren.

tenir à quelqu'un le bec en l'eau, einem das Maul aufsperren und nichts hinein geben, einen betriegen.

faire le bec à quelqu'un, einem einblasen, was er sagen soll.

ayez bon bec, sagt ihm was, das euch nicht schaden kan.

donner un coup de bec, auf einen sticheln.

un bec cornu, ein ungeſchickter, dummer Menſch.

bec-jaune, ſ. Bec-jaune.

un tour de bec, ein Kuß, (im Scherze).

cauſer bec à bec, mit einem mündlich vertraut ſprechen.

mon petit bec, mein Schnäutzchen, (eine Redensart der Verliebten).

bec d'âne, ein gewiſſes Handwerks-Zeug der Schreiner und der Schloſſer, welche letztere noch *croche* dazu ſetzen.

bec de canne, ein Inſtrument der Schreiner; it eine Art von Schloſſern an den Thüren; bey den Wundärzten iſt es eine Zange, die vornen rundbreitlich und gekerbt iſt, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

bec de corbin, eine andere Zange der Wund-Aerzte, vornen rund und gekrümmt als ein Raben-Schnabel, etwas aus den Wunden zu ziehen; it. ein hohes Eiſen, das man an das Hufeiſen eines hinkenden Pferdes unten anmacht, daß es nicht ſo hinken darf; it. eine Art Hellebarten einer beſondern königl. Franzöſiſchen Garde; ein Soldat von der Garde, die dergleichen Hellebarten führt.

bec de gruë coudé, ein Werkzeug der Wund-Aerzte als eine Zange, die vorne krumm und eingekerbt, Knochen, Stücklein Bein und anders aus den Wunden zu ziehen.

bec de cigne, ein Werkzeug der Wundärzte, welches man mit einer Schraube eröffnet, und damit die Wunde offen hält, wenn man mit einem andern Inſtrument etwas heraus ziehen will.

bec de lezard, eine Art platter Zangen, die Kugeln aus den Wunden zu ziehen.

bec de perroquet, eine Zange zu den Wunden der Hirnſchale.

bec de gruë ou de cicogne, Storch-Schnabel, ein Kraut.

bec de liévre, eine Haſen-Scharte, wenn ein Menſch eine Haſen-Lippe hat.

bec d'oye, ein Fiſch mit einem langen Kopf und ſpitzigem Maul.

Becca-figue, ſ. Bec-figue.

Beccard, Bécard, *ſ. m.* das Weiblein oder der Rogner vom Lachs oder Salmen, wird ſo genannt, weil das Maul an ihm nicht ſo ſpitzig iſt als an dem Milcher.

Beccaſſe, Bécaſſe, *ſ. f.* (von *bec*, wegen des langen Schnabels) eine Wald-Schnepfe; it. ein See-Fiſch dieſes Namens, mit einer Spitze vor dem Maul wie eine Nadel; it. ein Eiſen der Korbmacher, die Ruthen durchzuziehen; it. eine Buhlſchaft.

la bécaſſe eſt bridée, die Buhlſchaft iſt beſtellt.

bécaſſe de mer, eine Meer-Schnepfe, ein Vogel, groſſer als eine Ente.

Beccaſſeau, Bécaſſeau, *ſ. m.* eine junge Haar- oder Moor-Schnepfe, Waſſer-Schnepfe.

Beccaſſine, Bécaſſine, *ſ. f.* eine Moor- oder Waſſer-Schnepfe, eine Art kleiner Schnepfen.

Bec-figue, *ſ. m. & f.* (von *bec* und *figue*) ein kleiner Vogel, der gern Feigen frißt, eine Feigen-Droſſel, Feigen-Schnepfe.

Béche, *ſ. f.* (Pickel) Grabeiſen, Grabſcheit, Spaten.

Béchée, *ſ. f.* (von *bec*) ein Schnabel voll.

Bécher, *v. a.* (von *béche*) das Land mit dem Grabſcheit umarbeiten, umgraben; von Vögeln heißt es, mit dem Schnabel hacken oder picken. (von *bec*).

Béchet, *ſ. m.* (von *bec*) ein Hecht.

Béchoter, *v. a.* (von *béche*) die Erde ein wenig umgraben, daß ſie locker werde.

Béchu, ë, *adj.* (ſ. *Bec*) mit einem Schnabel verſehen, geſchnäbelt.

Bec-jaunage, *ſ. m.* (ſ. *Bec-jaune*) Unerfahrenheit, Unverſtand; die Lehr-Jahre.

Bec-jaune, *ſ. m.* (von *bec* und *jaune*) ein Gelb-Schnabel; eigentlich ein junger Vogel, der noch nie aus dem Neſt gekommen iſt; bey den Jägern, ein unabgerichteter Falk; im Scherz, ein junger unerfahrner Menſch, der noch nie unter Leuten geweſen iſt; Unerfahrenheit, Unwiſſenheit, Dummheit, der Geſellen-Schmaus, den ein junger Menſch giebt, wenn er aus den Lehrjahren kommt; der Antritts-Schmaus auch eines erwachſenen Menſchen, der in einer Zunft oder Geſellſchaft aufgenommen wird.

faire voir à quelqu'un ſon bec-jaune, einem ſeinen Irrthum zeigen.

Becqué, Becquebo, Becquée, Becqueno, Becquer, Becqueter, Becquillard, Becquille, Becquiller, Becquillon, Becquu, ſ. Bequ.

Bécu, ë, *adj.* (von *bec*) geſchnäbelt, mit einem Schnabel verſehen.

Bécune, *ſ. f.* (von *bec*) ein Fiſch, als ein Hecht in der See.

Bedaine, *ſ. f.* ol. (von *bedon*) eine Kugel; it. dicker Wanſt oder Bauch, annoch ſcherzweis im Brauch.

Bedeau, *ſ. m.* (Germ. Bidel, Ital. *bidello*) ein Pedell, ein Diener der Univerſität, der den Stab vorträgt; ein Kirchendiener, der dem Prieſter aufwartet, vor ihm Platz macht und andere geringe Dienſte thut, als ein Unter-Küſter, oder des Küſters Famulus.

Bedon, *ſ. m.* ol. (für *belon*, ſ. *Belier*) eine kleine Trommel oder Glocke; ein dicker Bauch.

Bedondaine, *ſ. f.* (von *bedon*) ein dicker Wanſt.

Bée, *adj. f.* (von *béer*) *gueule bée*, das offene Maul, oder eine ganz offene Thür oder Fenſter.

Beelement, Beeler, ſ. Bêle.

Béer, *v. n.* (ſ. *Bayer*) das Maul aufſperren, gaffen, ſonderlich vor Verwunderung; etwas mit offenem Maul anſehen; it. begierig nach etwas verlangen, ſtreben.

béer aux corneilles, Maulaffen feil haben.
béer après les richeſſes, nach Reichthum ſtreben.
Beſſler, *v. a.* vulg. (von *bec*) verſpotten, anblöcken; betriegen.
Beſſroi, Bétroi, *ſ. m.* (ol. *beffray*, *beffroit*, *berfroit*, *berfroy*, vom Alt-Teutſchen Bergfried, ein Thurm oder Schanze) vor dieſem hieß es ein Wachthurm, eine Warte; ein Thurm, den man in Belagerungen an die Stadt-Mauer ſchob, und darein ſich die Belagerer verbargen; auch ein Gefängniß-Thurm; jetzt heißt es ein Glockenſtuhl, das holzerne Gerüſt, worauf die Glocken hangen; it. die Glocke, womit man Lärmen läutet oder ſtürmet; it. die Freuden-Glocke; in den Wappen, Grauwerk, da blau und weiß als Glocken an einander ſtehen.
Bégayement, *ſ. m.* (von *bégayer*) das Stammeln, das Lallen.
Bégayer, *v. n.* (von *bégue*) ſtammeln, ſtottern; auf der Reitſchul ſagt man es von einem Pferde, das den Kopf immer ſchüttelt, und den Zaum hin und her wirft.
Bégu, ë, *adj.* (von *bec*) geſchnäbelt, das einen Schnabel hat; auf der Reitſchule ſagt man es von einem Pferde, das die Zeichen ſeines Alters an den Vorder-Zähnen behält, wenn es ſchon über fünf Jahr alt iſt.
Béguard, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ſ. Beguin.
Bégue, *adj. c.* (von *bec*) der oder die eine üble Ausſprache hat, ſtammlet oder lallet, gewiſſe Buchſtaben nicht recht ausſprechen kan.
Bégueule, *ſ. f.* (von *béer* und *gueule*) ein Maulaffe, ein ſchimpfliches Wort des gemeinen Volks, von einem Weibe, das ſich in alle Dinge vergafft.
Béguin, *ſ. m.* (ſ. *Bégue*) eine leinene Kinder-Haube, die unten am Kinn zuſammengebunden wird.
Béguin, *ſ. m.* (Angl. *to beg*, betteln) ein Beghard, eine Art alter und verworfener Bettel-Mönche.
Beguine, *ſ. f.* eine Beghine, Art Bettel-Nonnen; ein ſcheinheiliges Weib, eine Bet-Schweſter.
Behen, ſ. Ben.
Behourds, oder Behours, Behourd, *ſ. m.* ol. (von *hurter*, hürtzen, ſtoßen) ein Turnier-Spiel mit ſtumpfen Lanzen.
Béjaunage, Béjaune, ſ. Bec-jaune - -.
Beid, *ſ. m.* Beid, ein Gewächs aus Aegypten, ſo eine Baumwolle enthält, auch in der Arzney nützet.
Beigliere, *ſ. f.* (ſ. *Bey*) das Haupt-Schiff eines Türkiſchen Bey.
Beignet, ſ. Bignet.
Bel, ſ. Beau.
Belandre, oder Belande, *ſ. f.* (Germ. Land und Be und Bey) eine Art Barken oder Schiffe, ſo unten ganz flach ſind, die Kauffmanns-Waaren aus den großen Schiffen zu führen.
Belchitte, eine Art ſpaniſcher Wolle.
Beledin, eine ſchlechte Art baumwollenes Garn.
Belelacs, eine Art Taffet aus Bengala.
Bélement, *ſ. m.* (ſ. *Béler*) das Blöcken der Schafe.
Bélemnite, *ſ. m.* (βέλεμνον) Pfeilſtein, Schoßſtein, Abſchoß, ein Stein, den man von ſeiner Figur alſo nennt, ſonſt auch Luchsſtein.
Béler, *v. n.* (*balare*) blöcken wie die Schafe.
Belette, *ſ. m.* ein Wieſel.
Belge, *ſ. m.* (*Belga*) ein Niederländer, vor Alters.
Belic, Belif, *ſ. m.* rothe Farbe in den Wappen.
Belier, *ſ. m.* (Angl. *bell-weather*, Glocken-Hammel, Leit- oder Läut-Hammel, der mit einem Glöcklein vorangeht; vom Alt-Teutſchen Bell, Glocke) ein Hammel, Schafbock, Widder; am Himmel, der Widder, das erſte Zeichen des Thierkreiſes; auf den alten Münzen, ein Zeichen eines Koniges oder großen Herrns; es heißt auch ein Stürm-Bock, womit man vor dieſem die Mauern in Belagerungen einzuſtoßen pflegte.
Béliere, *ſ. f.* (ſ. *Bélier*) der Ring, an dem der Glocken-Schwengel hängt; it. worinn die Lampen in einer Kirche hangen.
Belif, ſ. Belic.
Bélin, *ſ. m.* ol. (pro *bélier*) ein Schöps oder Narr, der Schellen trägt; it. ein großer Block, womit man holzerne Keile unter den Kiel eines Schiffs ſchlägt, wenn man ſelbiges ins Waſſer laſſen will.
Beliſtraille, Belitraille, *ſ. f.* (ſ. *Beliſtre*) Bettler-Pack, Lumpen-Geſind, Bettelvolk.
Beliſtre, Belitre, *ſ. m.* (ein Bettlar) nichtswürdiger Menſch, Lumpenhund.
Beliſtrerie, Belitrerie, *ſ. f.* Betteley, Bettler-Händel.
Belle, (das *Fœminiqnum* von *beau*) ſ. Beau.
Belle, *ſ. f.* ein ſchönes Frauenzimmer, eine Schone; bey den Schiffleuten heißt es der mittelſte Theil des Schiffs zwiſchen dem vordern und hintern Maſt, wo der Bord am niedrigſten iſt, und man alſo am leichteſten hineinſteigen kann.
Belle de nuit, Kraut oder Pflanze, deren Blume ſich nur des Nachts aufthut.
Belle-fille, *ſ. f.* Sohns-Frau, Schnur; it. Stief-Tochter.
Bellement, *adv.* ſacht, leis, in aller Stille.
Belle-mere, *ſ. f.* Schwieger-Mutter; it. Stief-Mutter.
Belle-ſœur, *ſ. f.* Schwägerin, Bruders-Frau; it. Stief-Schweſter.
Belligerant, e, *adj.* kriegführend, (wird nicht anders als mit *partie* oder *puiſſance* gebraucht) als: *les parties belligerantes.*

Belli-

Belliqueux, euſe, *adj.* (Lat. *bellicoſus*) kriegeriſch.

Bellifime, *adj.* vulg. (von *bellus*) ſehr ſchön.

Bellot, tte, *adject.* (*diminutivum* von *bel*) ſchön, wenn man von Kindern und kleinen Sachen redet.

Belouſe, *ſ. f.* (ſprich *blouſe*, Holl. Blutſen) ein Loch an den Enden und Seiten des Billiards oder der Truck-Tafel: im Ball-Haus, das Loch am Ende der Gallerie, das mit Gittern vermacht iſt.

Belouſer, *v. a.* eine Kugel in das Loch ſtoßen, machen.

ſe belouſer, *v. r.* auf dem Billard, ſeine eigene Kugel ins Loch ſtoßen, ſich verlaufen; in verblümtem Verſtand, ſich irren, betrügen.

Belveder, *ſ. m.* oder Bellevue, *ſ. f.* (vom Ital. *Belvedre*, Lat. *belle videre*) ein ſchön Ausſehen auf einem Land- oder Garten-Haus; das Gebäude, von welchem man eine ſchöne Ausſicht hat; it. ein Italiäniſch Gewächs von hoch-grüner Farbe mit hoch-rothen Blumen.

Bémus, *ſ. m.* (von *Bête* und *muſeau*) im Spott, ein dummer Menſch, ein einfältiger Tropf.

Ben, *ſ. m.* eine Art Arabiſcher Nüſſe oder Mandeln, von denen man ein Oel machen kan; it. Been-Wurzel; weiſſe und rothe.

Benais, ſ. Beneſt, Benêt.

Bénarde, *ſ. f.* eine Art von Schlöſſern, die ſich von beyden Seiten aufthun.

Bénédicité, *ſ. m.* (Lat.) das Gebet vor dem Eſſen; in den Apotheken eine Art einer gelinden Purgation.

dites vôtre bénédicité, bete vor dem Eſſen; it. danks Gott, daß du ſo davon kommſt.

il eſt du quatorziéme bénédicité, wenn man von einem redet, den man einem Thier vergleichen will; man zielt dabey auf den Vers des Pſalms: *Benedicite omnes beſtiæ & pecora Domino.*

Bénédictin, *ſ. m.* Bénédictine, *f.* Benedictiner-Mönch; eine Benedictiner-Nonne.

Bénédiction, *ſ. f.* (*benedictio*) Segen, Glück und Heil von Gott; Anwünſchung alles Wohlergehens, Glückwünſchung; prieſterlicher Segen, als zu Ende des Gottesdienſtes, bey der Taufe, beym Abendmahl, bey Trauung, bey Proceſſionen ꝛc. it. Lob, Dankſagung.

la bénédiction de table, das Tiſch-Gebet.

un pays de bénédiction, ein geſegnetes Land, da alles Gute überflüßig vorhanden iſt.

Bénéfice, *ſ. m.* (*beneficium*) eine Wohlthat; ein Begnadigungs-Brief, ein Privilegium, eine Gnade von einem großen Herrn; ein Nutzen, Vortheil; ein Kirchen-Dienſt.

Bénéfice d'âge, Mündigſprechung, wenn der Landes-Herr einem, der kaum mündig iſt, die Freyheit giebt, ſich und das Seinige ſelbſt zu regieren, ohne Vormund.

Bénéfice d'inventaire, der Freyheits-Brief, den einer bekömmt, eine Erbſchaft anzutreten, ohne daß er die Schulden zahlen darf, die beym Erbs ſind, dafern er nur ein Inventarium darüber aufſetzt.

Bénéfice de nature, oder *de ventre*, ein natürlicher Stuhlgang, oder innerliche Reinigung des Leibes.

Bénéfice manuël, ein Dienſt, den ein Mönch verſieht, der vom Abt immer kan abgefodert werden, daß ein anderer an ſeine Stelle komme.

les chevaux courent les bénéfices & les ânes les attrapent, *prov.* geſchickte Leute bewerben ſich um einen Dienſt, und die ungeſchickten kriegen ihn.

Bénéficence, *ſ. f.* (*beneficentia*) Gutthätigkeit.

Bénéficiaire, *adj. c.* (*beneficiarius*) iſt nur in dieſer Formul gebräuchlich: *héritier ou héritiere bénéficiaire*, ein Erbe, der die Freyheit erhalten hat, die Erbſchaft vermittelſt eines Inventarii anzutreten, ohne daß er aus ſeinem Vermögen die Schulden, die bey dem Erbe ſind, zahlen darf.

Bénéficiale, *adj. f.* was zu Kirchen-Dienſten und ihrem Einkommen gehört. Iſt nur gebräuchlich bey den Worten *matiere bénéficiale*, und *pratique bénéficiale*.

Bénéficier, *ſ. m.* (von *bénéfice*) der einen Kirchen-Dienſt hat mit ſeinem Einkommen.

Bénéfique, *adject. c.* (*beneficus*) iſt nur im Brauch bey dem Wort *planéte*, als: *une planéte bénéfique*, ein glücklicher Stern, der was Gutes wirkt.

Beneſt, **Benêt**, *ſ. m.* (von *bene eſt*) ein einfältiger Tropf.

Benêtier, ſ. Benitier.

Benigne, *ſ. m.* (*Benignus*) ein Manns-Name.

Benignement, *adv.* (von *benin*, Lat. *benignus*) gütlich, freundlich.

Benignité, *ſ. f.* (*benignitas*) Gütigkeit.

Benin, *adj. m.* Benigne, *f.* (ol. *benine*, Poët. Lat. *benignus*) gütig, gelind, freundlich, leutſelig; vom Geſtirn heißt es, glücklich, günſtig.

Benjoin, *ſ. m.* Benzoin, ein wohlriechend Gummi in den Apotheken.

Benir, *v. a.* (*benedicere*, ol. *beniſire*) ſegnen, glücklich machen, wenn es von Gott geſagt wird; ſonſt heißt es, ſegnen, den Segen geben, alles Gutes wünſchen; mit großer Ehrerbietung und Dankbarkeit loben, ſegnen, preiſen: von geiſtlichen Perſonen heißt es ſegnen, einſegnen, den Segen über etwas ſprechen; it. weihen, einweihen.

Dieu vous beniſe, wenn man nieſet: Gott helfe!

beni, e, part. & adject. gesegnet, glücklich.

Benit, e, *adj.* (ol. *benist, benedictus*) geweihet, geheiliget, da über der Segen gesprochen worden ist, heilig.

pain benit, geweihet Brodt, it. ein Brodt, das man weihen lassen will.

eau benite, Weih-Wasser.

de l'eau benite de cour, leere Versprechungen.

Benitier, *s. m.* (ol. *benoistier*) Weih-Kessel.

Benne, Benneau, Benner, Benneton, siehe Banne.

Benoit, e, *adject.* ol. & *subst.* (*Benedictus*) Manns-Name, Benedict; item ol. (pro *benit*) geweihet; gesegnet.

Benoite, *s. f.* (von *benedicta*) der Stein der Weisen bey den Chymicis; it. ein Kraut, Nelken-Wurz, Benedicten-Wurz.

Bequé, ée, *adj.* (von *bec*) in den Wappen, mit einem Schnabel von anderer Farbe, als der Leib.

Béquebo, *s. m.* (von *bequer* und *bois*) ein Baumhacker, Holzpicker, ein Vogel.

Béquée, *s. f.* (von *bec*, ist gemeiner als *béchée*) ein Schnabel voll; die Aetzung junger Vögel, das Futter, so man ihnen in den Schnabel steckt.

Béqueno, *s. f.* (s. *Péquer, noix*) Nußhacker, Nußbicker) ein spöttisches Wort des gemeinen Volks von einem Mägdlein, das nichts als plaudern kan.

Béquet, oder Béquetter, *v. a.* (von *bec*) mit dem Schnabel picken oder hacken, einen Schnabel voll nehmen.

Béquillard, *s. m.* (s. *Béquille*) im Scherz, ein Mann, der am Stecken oder an der Krücke gehen muß.

Béquille, *s. f.* (von *bec*, das Quer-Holz an den Krücken) eine Art Stecken, worauf sich alte schwache Leute steuern, eine Krücke.

Béquiller, *v. a. & n.* (von *béquille*) im Scherz, an der Krücke gehen; im Gartenwerk, die Erde ein wenig aufwühlen, daß das Wasser zu den Wurzeln kan. (von *bec*, gleichsam die Erde aufpicken).

Béquillon, *s. m.* (s. *Bec*) der Schnabel der jungen Falken; it. die Spitzen an den zarten Blättern der Kräuter.

Béquu, ë, *adject.* (von *bec*) geschnäbelt, das einen Schnabel hat.

Ber, *s. m.* ol. (alt Teutsch, ein Bar, oder Barn, ein Kind oder Sohn, daher *Altber*, oder *Hautber*, ein Hochgebohrner) ein Baron oder großer Herr im Lande.

Berams, grober Cattun aus Surate.

Bercail, *s. m.* (ol. *Bergeail*, s. *Berger*) eine Heerde Schafe; ein Schaaf-Stall; eine Schäferin; im verblümten Verstande, die Kirche Christi.

Berce, *s. f.* ein Kraut, Teutsche Bärenklau.

Berce, *s. m.* (s. *Bercer*) ein kleiner Wald-Vogel, Wstüling, oder Wittwaldlein, Wittwerlein genannt.

Berceau, *s. m.* (von *versare*, qs. *versellus*) eine Wiege; die Kindheit; das Vaterland; der Anfang einer Sache; it. eine Laube, ein rund bedeckter Gang mit lauter Bögen im Garten; ein Bogen an einem Gewölbe, als ein halber Cirkel; auf den Schiffen, ein Holz mit unterschiedlichen Löchern, durch deren jedes ein Seil gezogen werden kan; bey den Buchdruckern, derjenige Theil an der Presse, worinnen die Forme hin und her geschoben wird, der Karn.

Bercelles, *s. f. pl.* (von bären oder auftragen) Goldschmieds-Zange mit einem Schäuflein an dem einen Ende, wenn man mit Schmelzwerk, desgleichen mit Demant, oder anderer kleiner Arbeit umgeht.

Bercer, *v. a.* (von *versare*) wiegen, ein Kind in den Schlaf zu bringen; einen mit etwas aufhalten, einnehmen, einschläfern.

il y a long temps, que vous me bercez de cela, ihr habt mich schon lange damit aufgehalten, oder einschläfern wollen.

j'ai été bercé de cela, ich habe unzählige mal davon gehört, man hat mirs in der Wiege vorgesungen.

Berche, *s. f.* (s. *Berçon*) vor diesem ein Stück Geschütz in der Festung; darnach, da man bessere bekam, auf den Schiffen.

Bercherie, *s. f.* der Ort im Vordertheil des Schiffes, wo diese Stücke stehen.

Berçon, *s. m.* (Hisp.) ein Stück Geschütz auf den Schiffen, so die Spanier nur brauchen, andere Schiffe zu grüssen und wieder zu grüssen.

Berdin, s. Berlin.

Bergame, *s. f.* eine geringe Art von Tapeten, so zuerst von Bergamo gekommen ist.

Bergamotte, *s. f.* (Turc. *bégarmout*) eine Art wohlgeschmackter, rundlichter und grüner Birren, Herren-Birren; it. ein Saft von diesen Birren, und ein Taback damit angefeuchtet.

Berge, *s. f.* (vom Teutschen Berg und bergen, Russe. *bereg*) das erhöhete Ufer eines Flusses, daß er das Land nicht überschwemmen kan; auch das hohe steile Ufer von Felsen und Bergen an der See; item eine Art Barken.

Bergeail, s. Bercail.

Berger, *s. m.* Bergere, *f.* (Lat. barb. *bercarius*, Russ. *baran*, ein Schaf) ein Hirt oder Schäfer, eine Hirtin oder Schäferin; im figürlichen Verstande, ein Verliebter, eine Verliebte.

l'heure du berger, eine gute Gelegenheit oder Stunde für einen Verliebten; item sonst ein glückliches oder gelegenes Stündlein.

Bergerie, *ſ. f.* Schafſtall; Schäferey; figürlicher Weiſe, ein Haus, das einer unter ſeiner Aufſicht hat, es ſey in geiſtlichen oder weltlichen Dingen.

ayez ſoin de votre bergerie, prov. warte deines Amts.

Bergeries, *ſ. f. pl.* Hirten-Gedichte, Schäfer-Gedichte, verliebte Schriften vom Hirten-Leben.

Bergeronnette, *ſ. f.* ol. eine kleine oder junge Hirtin oder Schäferin; itzt noch ein kleiner Vogel, der ſich an den Bächen und bey dem Vieh, wegen der Fliegen, die er fängt, aufhält, eine Bachſtelze.

Beril, *ſ. m.* (*beryllus*) ein Beryll, ein edler Stein.

Berlan, Berlander, Berlandier, ſ. Brelan.

Berle, *ſ. f.* ein Kraut, Bachbungen.

Beilin, oder Berdin, *ſ. m.* eine Art Fiſche in der Normandie.

Berlin, *ſ. m.* Berlin, die Reſidenz-Stadt in der Mittel-Mark Brandenburg.

*Berline, *ſ. f.* eine Art Kutſchen, ſo von Berlin nach Paris gekommen, und da gebräuchlich worden ſind.

Berluche, ſ. Berluche.

Berlüe, *ſ. f.* (Germ. Blarre, Blärre, er hat die Blarre, er ſieht nicht wohl) Blendung des Geſichts, das Vergehen des Geſichts, wenn einer in ein allzubelles Licht geſehen hat, daß ihm hernach davon alles grün und gelb vorkommt, was er anſieht.

avoir la berlüe, nicht wohl ſehen können; in verblümtem Verſtande, eine Sache nicht recht überlegen, unachtſam ſeyn.

Berme, *ſ. f.* (das Teutſche Bräm, fimbria) an Feſtungen, der kleine Raum auf dem Grund oder ſteinern Fuß einer Baſtey, den man läßt, daß die Erde von dem darauf geſetzten Wall nicht gleich hinab in den Graben fallen kan.

Bernabé, Bernabites, ſ. Bernab.

Bernable, *adject. c.* (ſ. *Berne*) der die Prelle oder Pritſche verdient.

Bernage, *ſ. m.* ol. (von *bar, baron*) das Gefolge eines großen Herrn, ſ. Barnage.

Bernard, *ſ. m.* (*Bernhardus*) Bernhard, ein Manns-Name.

Bernardin, *ſ. m.* Bernardine, *f.* ein Bernhardiner-Mönch, eine Bernhardiner-Nonne.

*Berne, *ſ. f.* (von Teuſchen bären, heben, tragen) die Prelle, das Prellen, wenn man einen in einer Decke, welche ihrer etliche an den Enden halten, und ſchnell aus einander ziehen, in die Höhe wirft.

mettre le pavillon en berne, die Flagge wehen laſſen.

Bernement, *ſ. m.* das Prellen oder Schnellen in die Höhe.

Berner, *v. a.* einen in einer Decke oder Vieh-Haut in die Höhe ſchnellen oder prellen; einen ſpöttiſch tractiren, verſpotten, auslachen, veriren.

Berneur, *ſ. m.* der da prellet; ein Spötter.

Bernhard, Bernhardin, Bernhardine, ſiehe Bernard.

Berniquet, *ſ. m.* in folgenden Redens-Arten:

envoyer quelqu'un au berniquet, einen zu Grund richten.

il eſt au berniquet, er iſt verdorben, er hat ſeine Sachen übel beſtellt.

Berri, *ſ. m.* (*Bituricenſis Provincia*) das Herzogthum Berri in Frankreich.

Berrignon, nne, *adj.* einer aus Berri.

Berruyer, e, *adj.* einer aus Berri.

Bers, *ſ. m.* ol. (*berceau*) geflochtene Zäune, Flechten, oder Korbe auf dem Wagen; it. eine Wiege.

Bertauder ſ. Bretauder.

Berte, *ſ. f.* (*Berta*) ein Weibs-Name.

Bertrand, *ſ. m.* (*Bertrandus*) Bertram, ein Manns-Name.

Beſace, *ſ. f.* (Ital. *biſaccia*, vom Lat. *bis & ſaccus*) ein Quer-Sack, Reit-Sack; ein Bettel-Sack.

il eſt réduit à la beſace, er iſt an den Bettelſtab gebracht.

il eſt jaloux comme un gueux de ſa beſace, ſein Herz hängt gar zu ſehr daran.

Beſacier, *ſ. m.* der einen Bettel-Sack trägt, ein Bettler.

Beſaigue, Biſaigue, Beſigue, *ſ. f.* (von *bis* und *acutus*) eine Art der Zimmerleute, ſo auf beyden Seiten kan gebraucht werden, die Fug-Löcher auszuhauen; eine Zwerg-Art; it. ein Hämmerlein der Glaſer.

Beſançon, *ſ. m.* (*Veſuntium*) Biſanz, eine Stadt in Burgund.

Beſant, e, *adj.* (von *bis*) in den Wapen, das halb Farbe und halb Metall iſt.

Beſant, *ſ. m.* (ol. *biſantin*, Lat. *nummus Byzantinus*) eine alte güldene Münze, ein Conſtantinopolitaniſcher Doppel-Ducaten; in den Wappen, eine güldene oder ſilberne Münze ohne Gepräg, welche einige, ſo vor dieſem im gelobten Lande geweſen waren, in die Wappen ſetzten.

Beſanté, ée, *adject.* ein Wappen, das ſolche Münzen führt.

Beſas, *ſ. m.* (von *bis* und *as*) beyde As oder Es auf den Würfeln.

Beſche, Beſcher, Beſchoter, ſ Béche.

Beſicles, *ſ. f. plur.* (qs. *bicycli* oder *bis oculi*) eine Art Brillen, die man an ein Band um das Haupt feſt macht; auch eine Maske mit Gläſern vor den Augen.

mettez vos beſicles, thu die Augen auf; denke der Sache recht nach.

Beſidheri, oder Beſi-d'Hheri, *ſ. m.* (Holl.

beſie, eine Beer) eine Art Birnen, ſo zuerſt in dem Walde von Heri in Bretagne gefunden worden ſind.

Beſigue, ſ. Beſaigue.

Beslement, Besler, ſ. Bêle.

Besnarde, ſ. Bénarde.

Beſoard, ſ. Bezoard.

Beſoche, *ſ. f.* eine Art von Spaten oder Grab-Scheiten in ſteinichtem Lande.

Beſogne, *ſ. f.* (Ital. *biſogno*) Arbeit, Werk, Verrichtung; eine Schrift oder ein Buch, ſo einer verfertiget; ein Geſchäfft, etwas zu thun, Mühe, Verdruß, viel zu ſchaffen; im *plurali* heißt beſognes, allerley Waaren oder Sachen.

vous avez fait de belle beſogne, du haſt nichts gutes gemacht.

aimer beſogne faite, nicht gerne dicke Breter bohren.

donner de la beſogne à quelqu'un; *lui tailler de la beſogne*, einem zu ſchaffen machen.

faire plus de bruit que de beſogne, viel Geſchrey, wenig Worte.

Beſogner, *v. a. & n.* ol. arbeiten, verrichten.

Beſognette, *ſ. f.* kleine Verrichtung, Werk von geringer Wichtigkeit.

Beſoin, *ſ. m.* (ol. *beſoing*, Ital. *biſogno*) von nöthen, Nothdurft, Noth.

avoir beſoin de quelque choſe, etwas von nöthen haben, es brauchen.

être dans le beſoin, in Noth ſeyn.

au beſoin, in der Noth, wenn mans braucht.

il eſt beſoin, es iſt von nöthen.

qu'eſt il beſoin de &c. was braucht es, was iſts nöthig, daß ꝛc.

Beſſiere, ſ. Baiſſiere.

Beſſon, *ſ. m.* (ol. von *bis*, Lat.) ein Zwilling; iſt noch in einigen Provinzen gebräuchlich.

Beſtial, *ſ. m.* ol. (von *beſtia*) Rind- und Schaf-Vieh. (man braucht itzt nur den pluralem *beſtiaux*, ſonſt ſpricht man *bétail*).

Beſte, ſ. Bête.

Beſtial, e, *adj.* (von *beſtia*) viehiſch.

Beſtialement, auf viehiſche Weiſe.

Beſtialité, *ſ. f.* viehiſch Leben oder That; it. das Zuhalten mit einem Vieh.

Beſtiaux, *ſ. m. pl.* allerley Vieh.

Beſtiole, *ſ. f.* (*beſtiola*) ein klein Thier.

Beſtion, *ſ. m.* (von *beſtia*) die vörderſte Spitze am Schiff-Schnabel, welche meiſtens mit einem geſchnitzten Bilde von einem Thier, und ſonderlich vom Löwen gezieret iſt.

Beſtors, Beſtorte, *adj.* (von *bis* und *tortus*) doppelt geſchlungen; doppelt durch einander laufend.

chemins beſtors, ein Creuz-Weg.

Beſtourneur, *v. a.* ol. (von *bis* und *tornare*) umſtürzen, umkehren, aus der Ordnung bringen, quälen.

Bétail, *ſ. m.* (von *bête*) Vieh.

gros bétail, Rindvieh, großes Vieh.

menu bétail, kleines Vieh, als Schafe.

Bête, *ſ. f.* (*beſtia*) ein unvernünftig Thier, ein Vieh; Wild, Wildpret; ein unvernünftiger Menſch, ein dummes Vieh, ein Narr; es iſt auch ein Kartenſpiel, Labeet.

la bonne bête, das gute Aas, es iſt der rechte, (ſagt man von Leuten, die ſich verſtellen).

je ne ſai quelle bête c'eſt là, ich weis viel, was das iſt. (im Scherz von lebloſen Dingen.)

faire la bête, etwas närriſches thun; in der Karte, ſein Spiel verlieren, labeet werden.

remonter ſur la bête, im Kartenſpiel, wieder gewinnen, nachdem man verſpielt hatte; auch in andern Fällen ſich ſeines Schadens wieder erholen.

il faut prendre du poil de la bête, man muß die Hülfe in demjenigen ſuchen, das den Schaden gethan hat; im Saufen ſagen einige, wenn man den Rauſch zu vertreiben, wieder ſaufen ſoll, man ſolle Hundes-Haare darauf legen, weil die Haare von dem raſenden Hunde ſeinen Biß heilen ſollen.

morte la bête, mort le Vuin, *prov.* wenn er todt iſt, kan er nicht mehr ſchaden.

Bête, *ſ. f.* (Lat. *beta*) ſ. Bette.

Bétel, oder Bétle, *ſ. m.* ein Kraut, welches die Indianer immer kauen, auch andern anbieten, die ſie beehren wollen.

Béterave, ſ. Betterave.

Beth, *ſ. m.* (Beth, ב) der andere Buchſtabe im Hebebräiſchen Alphabet.

Betille, *ſ. f.* eine Art Cattun aus Oſt-Indien.

Bêtiſe, *ſ. f.* (von *bête*) Dummheit, Thorheit; thorichte That.

Bétle, ſ. Bétel.

Bétoine, *ſ. f.* (*Betonica*) Betonien, ein Kraut.

Baton, *ſ. m.* (vom Bett) der Mörtel, den die Maurer in den Grund legen; das Grund-Pflaſter.

Bette, *ſ. f.* (*beta*) Beta, Mangold, Römiſcher Kohl, ein Kraut.

Betterave, *ſ. f.* (von *beta* und *rapa*) rothe Rüben; it. eine Art ſchlechte Birnen.

un nez de betterave, eine rothe Naſe; ein Säufer mit ſolcher Naſe.

Beveau, ſ. Buveau.

Bevevë, ſ. Bévuë.

Beuf, ſ. Bœuf.

Beugle, ſ. Bure.

Beuglement, *ſ. m.* (ſ. *Beugler*) das Blöcken.

Beugler, *v. n.* (vom Geſchrey eines Ochſen, Lat. *boare*) blöcken, muhen.

Beurre, *ſ. m.* (*butyrum*) Butter.

promettre plus de beurre que de pain, mehr verſprechen, als verlangt wird, oder als man leiſten kan.

avoir les yeux au beurre noir, valg.

von

von Schlägen braun und blau um die Augen aussehen.

Beurré, *s. m.* Butter-Birn, Schmalz-Birn.

Beurrée, *s. f.* ein Stück Brodt mit Butter bestrichen, Butter-Schnitt, Butter-Brodt.

poire beurrée, Butterbirn, Schmalzbirn.

Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen; mit Butter anmachen, mengen, backen, kochen, oder sonst zurichten.

Beurrier, *s. m.* Beurriere, *f.* der oder die Butter verkauft, Butter-Mann, Butter-Frau.

Beurriere, *s. f.* ein Butter-Kübel, Butter-Fäßlein, Butter-Hose.

Bévûë, *s. f.* (von *béer* und *vûë*) Uebersichtigkeit; das Herumgaffen mit offenem Maul; ein Fehler, ein Versehen aus Unachtsamkeit.

Beuveter, Beuvetier, Beuvette, Beuveur, Beuveuse, Beuvoter, s. Bûv.

Bey, *s. m.* ein Beg, ein Türkischer Officier oder Gouverneur in einer See-Stadt.

Bezans, Cattun aus Bengala.

Bezant, s. Besant.

Bezet, *s. m.* (von *besas*) die zwey Eß auf den Würfeln.

Bézoard, oder Bezoar, *s. m.* (ol. *bezar*, *bazar*) Bezoarstein, in der Arzney berühmt.

bézoard minéral, ein Schwitz-Pulver von destillirtem und ausgerauchtem Spiritu Nitri.

Bézoardique, *adj.* (von *bézoard*) bezoardisch.

Biais, *s. m.* (ol. *biay*, *biez*, vom Ital. *biéco*, biegen) die Quer; eine Krümme; etwas Krummes, etwas, das schräg, ungerade, oder sonst, wider die Regel und unrichtig ist; im Bauen, ein schräger Winkel, der entweder spitzig oder stumpf ist; auch ein Gebäude mit ungleichen Winkeln; an Gewirk oder Leinen- und Wollen-Zeug, ein Schnitt, der nicht dem Faden oder Strich nachgeht, sondern überzwerch geschieht; auch ein leinerner Latz oder Vorstecker, dergleichen das Frauenzimmer vor diesem vor die Brust machte; im verblümten Verstande ein Mittel etwas auszuführen, eine Art zu verfahren, seinen Zweck zu erhalten, ein Weg zu etwas zu gelangen; die Seite, von der man eine Sache betrachtet, ein Absehen, eine Ausflucht, ein Nebenweg.

de biais, nach der Quer, krumm, schräg.

couper une étoffe du bon biais, einen Zeug recht nach der Quer schneiden, wie es die Sache erfordert, wozu man ihn braucht.

Biaisement, *s. m.* Krümme, Quer.

Biaiser, *v. n.* krumm seyn, nach der Quer gehen; von der geraden Linie abweichen, als die Magnet-Nadel; im Bauen, schräg fallen, ungleiche Winkel machen oder haben; verblümter Weise, unrichtig handeln, nicht gerad zugehen; zweydeutig antworten, Ausflüchte suchen; durch Nebenwege oder Umwege zu seinem Zweck gelangen.

Biambonnées, eine Art vom Baum-Bast; d. i. Zeug aus Baum-Rinde.

Bians, *s. m. plur.* (Gr. βια, Zwang) Frohn-Arbeit, Frohne, in einigen Französischen Land-Rechten.

Biaris, Art von Wallfischen mit Zähnen, aus dessen Gehirne Wallrath gemacht wird.

Biasse, eine Art Seide aus der Levante.

Biberon, *s. m.* Biberonne, *f.* (*bibere*) ein Säufer; it. ein Ludel, woraus die Kinder trinken.

Bible, *s. f.* (Lat. *biblia*) die Bibel.

Bibliographe, Bibliographie, *s. f.* (βιβλος, γραφω) die Wissenschaft, alte Schriften zu verstehen, auf Rinden, Papier und Pergament.

Bibliothécaire, Bibliothequaire, *s. m.* ein Bibliothecarius, einer, der die Aufsicht über eine Bibliothek hat; auch einer, der Bücher-Register geschrieben hat.

Bibliothéque, *s. f.* (*bibliotheca*) eine Bibliothek, Vorrath oder Sammlung von Büchern; das Gemach, wo die Bibliothek verwahret wird, ein Bücher-Verzeichniß, Nachricht von Büchern.

Biblisie, *s. m.* (von *Biblia*) ein Name, den die, so an den Traditionen hangen, den andern geben, die nur Biblische Beweise haben wollen.

Bibus, *s. m.* (von der End-Sylbe des Lateinischen *Ablat. plural. ibus*) eine nichtige Sache.

un Poëte de bibus, ein elender Poet.

Biceps, *s. m.* eine Muscul am Ellenbogen, oder am Knie, welche diese Glieder biegt.

Biche, *s. f.* (ol. *bisse*, Lat. barb. *bicula*, Ital. *becco*, ein Bock, wie man auch sagt, ein Rhebock, also *biche*, qs. Böckin, wie das Lateinische *caprea*) eine Hirsch-Kuh.

Biche, *s. f.* (Abkürzung von *babiche*) eine kleine Hündin oder Bätze.

Bichet, *s. m.* ein Korn-Maaß von einem Scheffel; in einigen Provinzen. (zu Paris sagt man *minot*).

Bichetage, *s. m.* Auflage auf das Getreid, so auf dem Markt verkauft wird; Steuer, so davon gegeben werden muß.

Bichon, *s. f.* (diminut. von *Babet*, *Elisabet*) Lieschen, ein Kinder-Name.

Bichon, Bichonne, *s. f.* (abgekürzt von *babichon*) eine Art kleiner Hunde mit langen Haaren und kurzer Nase.

Bichonnage, *s. m.* ist so viel als *Bichetage*.

Bicoq, *s. m.* ein Fuß an einem Bau-Gerüst, daran man die Steine oder Balken auf die Höhe ziehet.

Bicoque, *s. m.* (Ital. *bicocca*, von Wick. Wicksus, ol. ein Blockhaus) ein gering Schloß, oder Städtlein, das sich nicht lange wehren kan.

Bicque, Bicquet, Bicqueter, ſ. Bique.
Bideaux, *ſ. m.* ol. (qs. *bidelli, pedelli*) Fußgänger.
Bidelle, ſ. Bindelle.
Bidet, *ſ. m.* ein Kleyper, ein klein mageres Pferd; it. ein Puffer.
Bidon, *ſ. m.* (Bütte) ein hölzern Gefäß, daraus man das Trinken auf den Schiffen mißt.
Bien, *ſ. m.* (*bonum*) ein Gut, etwas guts; Gut, Reichthum, Vermögen; Vortheil, Aufnehmen; Nutz, das Beſte; Glück, Heil, Wohlfahrt; Wohlgefallen, Freude, Vergnügen; Gutes, Wohlthat; Gunſt, Gnade, Lob, gutes Zeugniß, gute Nachrede; Ehrbarkeit, Tugend.
cela me fait grand bien, das thut mir ſehr wohl, iſt mir bequem oder nützlich, gefällt mir ꝛc.
un homme de bien, ein ehrlicher Mann.
mettre quelqu'un à bien, vulg. einen gewöhnen, wie man ihn haben will, es ſey zum Guten oder zum Böſen.
Bien, *adv.* (*bene*) wohl, gut; billig, mit Recht; klüglich; heilſamlich; bequemlich; it. ſehr, viel, weit; it. zwar.
il eſt bien, er befindet ſich wohl, er ſteht wohl.
il mange bien, er ißt viel.
bien ſçavant, ſehr gelehrt.
bien autrement, ganz anders.
eh bien, ey nun dann.
hè bien, ey.
Biendire, *v. a. & n.* (von *bene* und *dicere*) wohl von einem ſprechen; (beſſer *dire du bien*) etwas wohl ausſprechen, mit einer guten Art vorbringen. (Beſſer in zwey abgeſonderten Worten.)
Biendire, *ſ. m.* Wohl-redenheit.
Biendiſant, e, *part. & adj.* wohl beredt.
Bienfacteur, *ſ. m.* Bienfactrice, *f.* ſ. Bienfaiteur.
Bienfaire, *v. n.* (*benefacere*) recht und wohl verrichten, recht ausrichten; ein gut Werk verrichten, etwas Gutes thun; (beſſer in zwey Worten) wohl thun, Wohlthat erzeigen. (in der letzten Bedeutung ſagt man beſſer *faire du bien*).
Bienfaiſant, e, *adj.* gutthätig.
Bienfait, e, *adj.* wohl gemacht; wohl gebildet; wohl beſchaffen. (beſſer in zwey Worten).
Bienfait, *ſ. m.* (*benefactum*) eine Gutthat, Wohlthat.
Bienfaiteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*benefactor*) ein Wohlthäter, ein Wohlthäterin; eine Perſon, die ihr Vermögen einem Kloſter zuwendet, und ihr Leben darinne zubringt.
Bienheurer, Bienhûrer, ol. *v. a.* glücklich machen.
Bienheureux, Bienhûreux, euſe, *adj.* glückſelig, ſelig; der der ewigen Seligkeit theilhaftig worden iſt.
Bienheureux, Bienhûreux, *ſ. m. pl.* die Seligen, die Auserwählten.
Bien loin que, oder - - de, *conj.* weit gefehlt, an ſtatt daß.
Bienque, *conj.* ob wohl, ob ſchon, mit dem Conjunctivo.
Bienſéance, *ſ. f.* (qs. *bene ſedentia*) das Wohlſtehen, Anſtändigkeit.
il eſt de la bienſéance de &c. der Wohlſtand erfordert es, daß ꝛc.
il eſt de ſa bienſéance, es iſt ihm anſtändig, bequem, gerecht zu ſeiner Bequemlichkeit.
Bienſéant, e, *adj.* wohlanſtändig, geziemend.
Bienſenant, e, *adj.* der die Güter und das Erbe, ſo einem andern zuehört, beſitzt.
Bienveillance, *ſ. f.* (*benevolentia*) Wohlgewogenheit.
Bienveillant, e, *adj.* günſtig, gewogen.
Bienvenu, ë, *adj.* (*bien venuto*, Ital.) willkommen
Bienvenuë, *ſ. f.* der Willkommen.
payer ſa bienvenuë, ſeinen Anſtand geben, ſeinen Willkommen zahlen.
Bienveuillance, Bienveuillant, ſiehe Bienveill.
Bienvoulu, ë, *adj.* (von *bien* und *vouloir*) beliebt, angenehm, der bey iemand wohl ſteht, wohl angeſchrieben, oder gelitten iſt.
Biére, *ſ. f.* (Baar) eine Bahr, Todten-Bahr, ein Sarg.
Biére, Bierre, *ſ. f.* (von Teutſchen) Bier.
Biés, ſ. Biez.
Biévre, *ſ. m.* (Lat. *fiber*, Germ. Biber) ein Biber, Caſtor; it. eine Art Waſſer-Vögel mit einem langen Schnabel.
Biez, *ſ. m.* (ol. *biés*, ſ. *Biais*) ein Waſſergang, der das Waſſer in die Höhe auf eine Mühl, oder ſonſt wohin leitet.
Biffer, *v. a.* das geſchriebene oder ſonſten was durchſtreichen daß man es nicht mehr erkennen kan; etwas ausſtreichen, weg thun.
Bigame, *ſ. m.* (*bigamus*, von *bis* und γάμος) eine Perſon, ſo an zwo andere zugleich oder nach einander verheyrathet iſt.
Bigamie, *ſ. f.* Eheſtand mit zwoen Perſonen zugleich oder nach einander; it wenn einer zwey Aemter hat, die nicht beyſammen ſeyn können.
Bigarrade, *ſ. f.* eine große Pomeranze, ungleicher Geſtalt, mit Ecken oder Spitzen.
Bigarreau, *ſ. m.* eine marmelirte Kirſche, bunte Herz Kirſche von ſchwärzlicht roth- und weißer Farbe vermengt.
Bigarreautier, *ſ. m.* ein marmelirter Kirſch-Baum.
Bigarrer, *v. a.* (*bis* und *varius*) mit unterſchiedlichen Fabeln malen, bunt machen.

bigarré,

bigarré, ée, part. & adj. bunt, scheckicht.
une compagnie bigarrée, allerhand Leute, die sich nicht wohl zusammen schicken.
Bigarrotier, s. Bigarreautier.
Bigarrure, *s. f.* bunt Farbenwerk; it. allerhand Sachen, die sich nicht zusammen schicken.
Bige, *s. f.* (*biga*) ein Wagen mit zwey Pferden.
Bigearre, und dessen Derivata, s. Bizarre.
Bigerrique, *s. m.* (*Bigerricus*) ein rauher und sottaer Rock oder Mantel, deren Gewebe in Bigorre gemacht wurde.
Bigle, *adj. c. & s. m. & f.* (von *biais* oder *biés* und *eugle*, für *oculus*, qs. *biaieugle*) einer der schielet, die Augen im Sehen verdreht. it. Englischer Wind-Hund.
Bigler, *v. n.* schielen.
Bigne, *s. f.* (vom Teutschen Bug, Bauch) vulg. eine Beule an der Stirn oder am Kopf, die man von einem Schlag oder Fall bekommt.
Bignet, *s. m.* ein aufgelaufen Küchlein oder Gebacknes, ein Brenn-Kuchen.
Bigordan, nne, *adj. & subst.* (*Bigerrio*) einer aus Bigorre; it. die Sprache dieser Inwohner.
Bigorne, *s. f.* (von *bis* und *cornu*) ein Schmidts-Ambos mit zwoen runden Ecken oder Armen, auch wohl eine Ecke oder Arm am Ambos, item ein Werk oder Brodt mit zwoen Spitzen.
Bigorneau, *s. m.* ein kleiner Ambos mit zwey Enden, davon das eine rund, und das andere viereckig ist.
Bigorner, *v. a.* etwas auf dem Horn-Ambos rund schmieden, als einen Ring.
Bigorre, *s. f.* (*Bigerri*) ein Land in Gascogne.
Bigot, *s. m.* Bigotte, *f.* (vom Teutschen, bey Gott) ein Heuchler, der Gottes Namen immer im Munde führt; ein Abergläubischer.
Bigot, *s. m.* Wiege auf den Schiffen, ein Stück Holz mit Löchern, durch deren iedes ein Seil gehet, das Rack zu formiren.
Bigotelle, s. Bigotere.
Bigoter, *v. n.* (s. *Bigot*) sich scheinheilig anstellen, einen Heuchler abgeben.
Bigotère, *s. f.* (Hisp. *bigote* oder *vigote*, ein Knebel-Bart) ein Stücklein Zeug oder Leder, das man vor diesem des Nachts in den Knebel-Bart machte, daß er steif und aufgesetzt blieb; item ein Bart-Bürstlein.
Bigoterie, *s. f.* (ol. *bigotie, bigotise*) Heucheley, Aberglaube.
Bigotisme, *s. m.* (von *bigot*) Scheinheiligkeit, heuchlerische Andacht; abergläubische Frommigkeit.
Bigourdan, s. Bigordan.
Bigue, *s. f.* ein dickes und langes Stück Holz, welches man in die Schuß-Löcher des Schiffs stecket, wenn man dasselbe aufhebet, oder auf die Seite legt, es damit zu unterstützen, eine Stütze.
Biguer, *v. a.* (von *vices*) tauschen, wechseln, als mit den Karten-Blättern, mit Pferden ꝛc.
Bibouac, s. Bivouac.
Bijarre, und dessen Derivata, s. Bizarre.
Bijon, *s. m.* (von *pice*, Pich oder Pech) ein Harz in den Apotheken, so an statt des Terpentins gebraucht wird.
Bijou, *s. m.* (von *bis* und *jocare*, Ital. das auf unterschiedliche Seiten glänzt und spielt) ein Edelgestein, Kleinod, Juwel, oder kleine Kostbarkeit etwas auszuzieren; item etwas artiges, *son jardin est un bijou*, sein Garten ist etwas artiges.
Bijouterie, *s. f.* (von *bijou*) der Juwelen-Handel, die Juwelier-Profeßion.
Bijoutier, *s. m.* ein Juwelier, Juwelen-Händler; auch ein Liebhaber der Juwelen und anderer solcher kleinen kostbaren Dinge.
Bil, *s. m.* (Angl. *bil*) in Engelland eine Schrift, die man überreicht, damit man ein Gesetz oder Ordnung daraus mache.
Bilan, *s. m.* (*bilanx*) der Bilanz, ein Auszug aus dem Handels-Buch der Wechsler und Kaufleute, von dem, was sie andern, und andere ihnen schuldig sind, daraus sie ihren Gewinn und Verlust ersehen und erwägen können.
Bilboquet, *s. m.* (von *bille* und *bocca*, Ital. ein Loch) ein Spiel der Kinder mit einem Stecken, der an beyden Enden ausgeholt ist, worein eins ums andere eine Bley-Kugel fällt, so an einem Bindfaden hängt, dafern der Stecken nur gerad gehalten wird: it. ein Holz mit dünnem Zeug überzogen, das Gold aufzuheben, und es im vergolden an die schwersten Orte zu legen, wo die Figur ausgehohlt ist.
il se retrouve toûjours sur ses pieds comme un bilboquet, oder *il se tient droit comme un bilboquet*, er steht gleich wieder auf den Füssen; er stehet ganz gerad.
Bile, *s. f.* (*bilis*) die Galle; der Zorn.
avoir la bile échauffée, erzürnet seyn.
Biliaire, *adj. c.* (von *bile*) *vaisseaux biliaires*, die Gallengefäße in der Anatomie.
Bilieux, euse, *adj.* gallreich; jähzornig.
Billard, *s. m.* (s. *Bille*, ein Stock) ein Spiel mit kleinen Kugeln auf einer Tafel, die man mit einem dazu gemachten Stock fortstößt; it. die Tafel zu diesem Spiel; auch der Stock, womit man spielt; und weil derselbe vorn krumm ist, so benennt man in Burgund

gund mit dieſen Worten einen Menſchen, der krumme Beine hat.

Billarder, *v. n.* die Kugel zweymal ſtoßen im Spielen, welches nicht gilt.

Bille, *ſ. f.* (Germ. Welle, Lat. barb. *billus*, *billia*) ein Stück von hartem Holz, das die Ballenbinder und Einpacker brauchen, ein Pack-Stock, Rädel-Stock; bey denen, die in Eiſen arbeiten, eine Stange oder ein viereckiges Stück Stahl; auf den Schiffen, ein Ende von einem dünnen Seil mit einem Knoten und Ring, die Segel-Seile damit anzuziehen, wenn ſie nicht recht ſchließen; ein Stück Zeug, die zwey Enden an einer Prieſter-Kappe vorn zuſammen zu binden; eine kleine Kugel auf der Truck-Tafel oder auf dem Billard, ein Ball.

Billebarrer, *v. a.* (von *bille* und *barre*) vielfärbig machen, bunt und ſchäckig machen, als ein Pickelhärings-Kleid.

Biller, *v. a.* (ſ. *Bille*) einen Pack zuſammen ballen, rädeln, feſt packen; item die Pferde, ſo ein Schiff ziehen, anſpannen, nämlich an dem Stecken, den ſie hinten haben.

Billet, *ſ. m.* (Angl. *bill*, *ſchedula*) ein kleiner Brief, ein Zettel; eine Schuld-Verſchreibung, ein Schein über eine Schuld; ein Lotterie-Zettel, ein Loos; ein Comödien- oder Opern-Zettel, den man aufweiſt, wenn man hinein geht.

faire tirer au billet, Soldaten looſen laſſen, welcher hängen ſoll.

billet de ſanté, ein Paß wegen der Peſt, daß man von geſunden Orten komme.

billet d'enterrement, ein Leichen-Zettel, worauf die Namen derjenigen ſtehen, die zur Leiche gebeten werden ſollen.

faire courir des billets chez les Notaires, gern Geld entlehnen wollen.

Billette, *ſ. f.* (ſ. *Bille*) ein Zeichen als ein klein Faß, welches man an diejenigen Orte ſetzt, wo die Fuhrleute Zoll zahlen müſſen; it. eine länglicht viereckige Figur in den Wappen, eine Schindel.

Billetté, ée, *adj.* (ſ. *Billette*) in den Wappen, mit Schindeln beſetzt, als ein Schild oder Feld; bey den Kaufleuten gezeichnet, als ein Pack Waaren, den ſie mit einer gewiſſen Zahl oder Schrift bezeichnen, die ſich auf die, ſo ſie in ihren Büchern haben, beziehet.

Billetter, *v. a.* von Kaufleuten, die Waaren bezeichnen, numeriren.

Billevesée, Billevezée, *ſ. f.* (von *bille*, ein Ball, und *veze*, eine Sack-Pfeife) ein aufgeblaſener oder mit Wind angefüllter Ball; im plurali heißen *billevezées*, vulg. Poſſen, närriſche Erzählungen.

Billon, *ſ. m.* (von *bille*, ein Klumpe, davon man Geld münzet), eine kupferne Land-Münze, oder die noch ein wenig Silber hat; eine geringhaltige verbotene Münze; it. der Ort, wo man das falſche und nicht vollgültige Geld hinträgt, es zu vermünzen.

mettre au billon, nicht groß achten, gering achten.

Billonnage, *ſ. m.* das verbotene Profit machen mit ſchlimmen Geld-Sorten.

Billonnement, *ſ. m.* das Münzen geringer Münz-Sorten.

Billonner, *v. a.* verrufen Geld einwechſeln; das gute Geld einſchmelzen und geringes daraus machen; geringhaltige ſchlimme Geld-Sorten an ſtatt guter geben, oder andere Küpperey oder Wipperey damit treiben.

Billonneur, *ſ. m.* einer, der mit ſchlimmem Geld ſich Nutzen zu ſchaffen ſucht.

Billos, *ſ. m.* eine gewiſſe Schatzung auf den Wein in Bretagne.

Billot, *ſ. m.* (von *bille*) ein Stock oder Klotz, ein dickes kurzes Holz, an welchem die Drechsler arbeiten, der Amboß-Stock; it. ein Klotz, den man unter einen Riegel oder Heb-Baum legt, etwas aufzuheben; it. den man zwiſchen die Gabel-Holzer auf den Schiffen legt, daß ihnen im Bauen kein Schade geſchehe; bey den Pferd-Händlern iſt es ein langes Holz, an den Seiten der neu-gekauften Pferde angemacht, an welchem man eines und das andere bindet, ſie deſto leichter zu führen; it. eine Maus-Falle mit unterſchiedlichen Löchern.

j'en mettrois ma tête ſur le billot, ich wollte mir den Kopf abhauen laſſen, wenn es nicht wahr iſt.

Bimauve, *ſ. f.* (*bismalva*) Eibiſch oder Ibiſch, ein Kraut.

Bimbelot, *ſ. m.* (vom Klang und Klappen,) allerley Spielzeug der Kinder.

Bimbelotier, Bimblotier, Bimbloquier, *ſ. m.* einer, der allerley Kinder-Spielwerk macht.

Binaire, *adj. c.* (*binarius*) *nombre binaire*, eine Zahl, ſo mit 2 aufgehoben oder dividirt werden kann.

méſure binaire, ein Tact, der mit einem gleichen Auf- und Niederſchlage geſchieht.

Binard, *ſ. m.* ein Wagen, von 4 gleich hohen Rädern, auf welchen eine dicke Bohle liegt, Quader-Steine und Säulen zum Bauen darauf zu führen.

Bindelle, *ſ. f.* ol. (vom Teutſchen Binden) eine alte Art Ermel.

Bindely, *ſ. m.* Italieniſche Borten von Seide und Silber.

Bineiment, *ſ. m.* (ſ. *Biner*) das Zwiebrachen, andermalige Zurichtung des Feldes und der Weinberge.

Biner,

Biner, *v. a. & n.* (von *bini*) das Feld zwiebrachen; die Weinberge zum andernmal behacken oder bearbeiten; zweymal in einem Tage Messe lesen.

Binet, *s. m.* ein Licht-Knecht; it. ein flacher Hand-Leuchter oder rundes Blech ohne Fuß mit einer Dille und einem langen Blech zum Handgriff.

Bini, *s. m.* (Lat.) ein Mönch, der einem andern, so aus dem Kloster gehen will, zugegeben wird.

Binocle, *s. m.* (von *bini* und *oculi*) ein doppeltes Perspectiv, etwas mit zwey Augen zugleich anzusehen.

Binoculaire, *adj. c.* (von *binocle*) *astroscope binoculaire*, ein Fernglas, mit zwey Augen zugleich die Gestirne zu betrachten.

Binome, *s. m.* in der Algebra, eine Zahl, welche aus der Addition zweyer Zahlen oder Größen entsteht, die keine gemeine Proportion unter sich haben.

Biographe, *s. m.* der Lebensbeschreibungen verfertiget.

Biouac, *s.* Bivouac.

Bique, *s. f.* (s. *Biche*) eine Ziege. (ist nur in etlichen Landschaften gebräuchlich).

Biquet, *s. m.* (von *bique*, eine Ziege) ein Junges von einer Ziege, ein Zicklein.

Biquet, *s. m.* (von Wicht und Gewicht) eine Schnell-Wage, eine Art von Gold-Wagen in den Münzen.

Biqueter, *v. a.* auf der Schnellwage wägen.

Biqueter, *v. n.* (von *biquet*, Zicklein) werfen, ein Zicklein bringen oder kriegen, wenn von Ziegen die Rede ist.

Birambroit, *s. m.* vulg. (Bier am Brodt) eine Suppe oder kalte Schale von Bier.

Bire, *s. f.* Fischreusen.

Birette, *s. f.* Ital. *biretta*) ein Baret; eine Art von einem Hut, als die jungen Jesuiten tragen.

Bis, e, *adj.* (Ital. *bigio*) braun oder schwarz, wird vom Brodte, im Scherz, auch von der Haut der Leute gesagt.

Bis, *s. m.* (Lat. *bis*) ein Zeichen in der Music, wenn ein Theil des Stücks zweymal soll gemacht werden.

Bisegue, s. Besaigue.

Bisage, beym Färber, das Umfärben.

Bisantin, s. Besant - -.

Bisarre, und dessen Derivata, s. Bizarre.

Bisayeul, *s. m.* Bisayeule, *f.* (von *bis* und *ayeul*, Ital. *bisa volo*) des Vaters oder der Mutter Großvater, des Vaters oder der Mutter Großmutter.

Bis-blanc, *adj. m.* (von *bis* und *blanc*) *du pain bis-blanc*, Brodt von schwarzem und weißen Mehl durch einander; gemischtes Brodt.

Biscapit, *s. m.* (Lat.) in den Rent-Kammern, der etwas zweymal nimmt, das er nur einmal hätte nehmen sollen.

Biscotin, *s. m.* (von *biscuit*) kleiner Zwieback; it. Zucker-Plätzchen.

Biscuit, *s. m.* (von *bis* und *coctus*) Zwieback, den man zum Nachtisch oder sonst zum Weine aufträgt; auch grober Zwieback, Schiffbrodt; it. Zuckerbrodt; bey den Mahlern, falsch Schwarz, eine untüchtige Farbe; bey den Maurern, Kalksteine, so beym Löschen überbleiben und nicht zerfallen.

biscuit pour faire diète, Fasten-Brodt.

s'embarquer sans biscuit, eine Sache anfangen ohne Bedacht und nöthige Zurüstungen.

Bise, *s. f.* (vom Teutschen biessen, Gall. ol. *bezer*) *vent de bise*, der Nordwind.

Bise, *s. f.* (von *bis*, *pain bis*, oder von beissen) ein klein Brodt, als ein Dreyling oder Dreyer-Brodt; ein Stückchen oder Rindlein Brodt, das man den Kindern mit in die Schule giebt; it. ein See-Fisch, der fast dem Thun-Fisch gleicht.

Bisé, Etoffe bisée, ein umgefärbter, wieder aufgefärbter Zeug.

Biseau, *s. m.* (ol. *bizeau* von *biais*, *biez*) eine flache Ecke, wo die Spitze von der Ecke abgemacht ist; als der abhängige Rand an einem geschliffenen Spiegelglas, desgleichen an geschliffenen Edelsteinen; it. die schräge Fläche an der einen Seite des Messer-Rückens gegen der Spitze zu, wo die eine Ecke des Rückens abgeschliffen ist; an den Orgel-Pfeifen, ein flach zugeschnittenes Stückchen Zinn oder Bley, welches zum Stimmen hilft: das Labium; bey den Buchdruckern, ein flach abgeschnittenes Stückchen Span, davon eine Schärfe in die Höhe steht, die Seiten einer Schrift damit einzufassen; it. ein Klebranst am Brodte, wo es im Backofen an ein ander Brodt angestoßen, und flach gedruckt worden ist.

Biseau, *s. m.* (von beißen) der Rand über dem Kasten eines Ringes, der den eingefaßten Edelgestein fest hält, einbeißt; das Scharfe oder die Schneide an einem Meißel, Hobel und andern schneidenden Instrumenten; insonderheit ein scharfes Eisen der Drechsler.

Biser, *v. n.* (s. *Bis*) braun werden. (ein Wort der Land-Leute); als *les bleds bisent toûjours*, man sammlet nie so rein Getreide ein, als man säet; ein ander Getreide macht das gute graulicht im Mahlen.

Biset, *s. m.* (s. *Bise*) ein klein Brodt, als ein Pfennig-Brodt; ein Stückchen Brodt, das man den Kindern mit in die Schule giebt; it. eine Art kleiner Holz-Tauben, die fast schwarz aussieht.

Biserte, *s. f.* kleine geringe Spitzen, so sich die Bauer-Weiber wirken oder nähen, und damit ihre Kleider bebrämen.

Bismuth, *s. m.* (Wißmuth) eine Art schwefslichten, zinnartigen Minerals.

Bison,

Biſon, *ſ. m.* (Lat.) Auerochs; in den Wappen, ein Büffel.

Biſouard, *ſ. m.* (Ital. *bizordo*) in Dauphine und im Lionniſchen ein Kerl, der aus dem Gebirge her iſt, und ſich im platten Lande niedergelaſſen hat.

Biſquains, zubereitete Schaffelle mit der Wolle.

Biſque, *ſ. f.* ein Schlag im Ballſpiel, der 15 gilt, und den einer von einem andern, der beſſer ſpielt, voraus bekommt, daß er ihn zählen mag, zu welcher Zeit er es in der Partie für gut befindet, iedoch nur einmal in einer Partie.

prendre ſa biſque, ſich ſeine Ruheſtunde nehmen.

donner quinze & biſque, einem weit überlegen ſeyn.

Biſque, *ſ. m.* (Biſchen) eine Art Suppen mit Leckerbislein, eine Kraftſuppe.

Biſſac, *ſ. m.* (*bis* und *ſaccus*) ein Quer-Sack, Reit-Sack: ein Bettel-Sack.

réduire au biſſac, zum Bettler machen.

Biſſe, *ſ. m.* (von *byſſus*) ſ. Byſſe.

Biſſe, *ſ. f.* (Ital. *biſcia*) in den Wappen eine Schlange, vom Ziſchen oder Laut, den ſie macht.

Biſſetre, *ſ. m.* (von *biais*, *biés*) ein Unglück, Hinderung, Verdrießlichkeit, ſo man ſich durch Unvorſichtigkeit zugezogen.

Biſſexte, *ſ. m.* (*bis & ſextus*) der Schalttag, den man alle vier Jahre zum Februario ſetzt

une année de biſſexte, ein Schalt-Jahr.

Biſſextil, e, *adj.* *an biſſextil*, Schalt-Jahr.

Biſſonata, eine Art von Tuch zu Münchs-Kutten.

Biſtoquet, *ſ. m.* ein kleiner Stock, ſo oben rund iſt, im Billardſpiel.

Biſtorte, *ſ. f.* (*biſtorta*) Schlangenwurz, Natterwurz, ein Kraut.

Biſtortier, *ſ. m.* in der Apotheke, ein hölzerner Stoſſel, etwas in einem ſteinernen Mörſel unter einander zu rühren.

Biſtouri, *ſ. m.* (weil es gekrümmet iſt, von *tour*) ein klein Meſſer, das die Barbierer zu einem Fleiſchſchnitt brauchen.

Biſtournet, *v. a.* (von *bis* und *tornare*) ein Pferd durch Verdrehung der Hoden wallachen.

Biſtre, *ſ. f.* (von *bis*, ſchwarz) Rusſchwarz zum Tuſchen im Malen.

Bitchemare, eine Art von Fiſchen, die wie Stockfiſch getrocknet werden, aus Cochinchina.

Bitord, *ſ. m.* ein kleines Seil von zweenen Faden, deſſen man ſich auf den Schiffen bedienet, einander Seil zu lenken.

Bitte, *ſ. f.* (von binden oder winden) auf den Schiffen ein langes und ſtarkes Holz, deren allezeit zwey mit einem Querholz zuſammen befeſtiget werden, und woran man das Anker-Seil feſt macht, wenn der Anker ausgeworfen iſt, oder ſonſt das Schiff in den Häfen anhänat.

Bitter, *v. a.* das Anker-Seil an dieſe Hölzer ſchlingen.

Bitton, *ſ. m.* ein Holz, woran man die Galeeren am Lande feſt macht, oder anhängt; it. andere kleine Stangen oder Balken, woran man kleine Seile feſt macht.

Bittonnieres, *ſ. m. pl.* die Rinnen vom Vordertheil des Schiffs bis ins Hintertheil dadurch das Waſſer zur Pompe geleitet wird.

Bitume, *ſ. m.* (Lat. *bitumen*) ein gewiſſes Harz, Bergwachs, Erdpech.

Bitumineux, euſe, *adj.* harzig, das Erdpech in ſich hat.

Biventer, *ſ. m.* (von *bis* und *venter*) die ſechſte Muskel am Kinnbacken, weil ihre beyden Enden etwas bauchicht ſind.

Biviaire, *adj. c.* (von *bivium*) wo zween Wege ſich ſcheiden

Bivouac, *ſ. m.* (ſprich *bivac*, Beywacht, Germ., Verdoppelung der Nachtwacht wegen Nähe des Feindes; Bereitſchaft, da die Armee die Nacht im Gewehr bleibt.

Bivoye, *ſ. m.* (*bivium*) eine Wegſcheide, wo zween Wege ſich theilen.

Bizantin, ſ. Bolant.

Bizard, *ſ. m.* eine bunte Farbe an den Tulpen, weiß, roth und violet.

Bizarre, *adj. c. & ſubſt.* (Holl. *bieſard*, von *bezer*, ol. beiſſen, närriſch thun, als das Vieh vor dem Sauſen der Brämen) närriſch, eigenſinnig, toll, ſeltſam, wunderlich; ein närriſcher Kopf.

Bizarrement, *adv.* auf närriſche, wunderliche, eigenſinnige Weiſe.

Bizarrerie, *ſ. f.* ein ſeltſames tolles Weſen; it. Abwechſelung: Veränderung, da alles bunt unter einander iſt.

Bize, Bizeau, Bizer, Bizet, Bizette, ſ. Biſe.

Blafard, e, *adj.* (ol. *blaſſard*) bleich.

Blaiche, ſ. Blêche.

Blaireau, *ſ. m.* ein Dachs.

Blairie, *ſ. m.* (von *bled*) ein Weide-Zins, den die Obrigkeit einnimmt, wenn die Unterthanen auf ihre Wieſen oder Aecker, oder andere Plätze ihr Vieh treiben dürfen.

Blaiſche, ſ. Blêche.

Blaiſe, *ſ. m.* (*Blaſius*) ein Manns-Name.

Blaiſot, *ſ. m.* kleiner Blaſius, Bläschen.

Blaitier, ſ. Blatier.

Blâmable, *adj. c.* (ſ. *Blâme*) was zu ſchelten und zu misbilligen iſt, tadelnswerth.

Blâme, *ſ. m.* (*blaſphemia*) das Schelten oder Vorwerfen eines Dinges; das Läſtern, Tadeln; das Schuldgeben; ein Verweis.

Blâmer, *v. n.* ſchelten, vorwerfen, tadeln, die Schuld geben; einen Verweis geben; läſtern;

ſtern; in Rechten, anfechten; ſtreitig machen, für unrichtig angeben.

Blanc, blanche, *adj.* (blank) weiß.

argent-blanc, Silber-Geld.

bois blanc, Birken, Aſpen, und ander weiß Holz.

boudin blanc, eine Wurſt mit Milch und Capaunen-Fleiſch.

pain blanc, weiß Brodt, Semmel.

papier blanc, rein oder unbeſchrieben Papier.

linge blanc, neugewaſchene Wäſche, weiß Zeug, weiß Geräth.

cheveux blancs, graue Haare.

drapeau blanc, die Fahne der Leib-Compagnie.

du fer blanc, verzinnt Eiſen, weiß Blech.

pavillon blanc, die Flagge des Admiral-Schiffes.

billet blanc, ein Zettel im Glückstopf, da nichts darauf ſteht; ein leeres Loos aus der Lotterie.

la garniſon ſortit le bâton blanc à la main, die Beſatzung zog mit weißen Stäben in den Händen ohne Gewehr aus der Feſtung.

bière blanche, gelindes Bier, Covent; it. weiß Bier.

la mer blanche, das weiße Meer; item das Eiß-Meer.

poudre blanche, Schießpulver, das nicht knallt.

armes blanches, Waffen, die man nicht blau hat anlaufen laſſen.

écharpe blanche, der Franzoſen Feld-zeichen; Franzöſiſche Kriegsdienſte.

cornette blanche, des Generals von der Cavallerie Standarte, eines Oberſten zu Pferde Standarte; das erſte Regiment zu Pferde in Frankreich.

notte blanche, halbe und ganze Schläge unter den Sing-Noten, im Gegenſatz der Viertel und anderer, die ganz ſchwarz ſind.

eau blanche, Waſſer mit Kleyen gemengt, die Pferde zu tränken.

ſauſſe blanche, eine Butter-Brühe an einer Speiſe, als an einem Hechte u. d. gl.

carte blanche, ein unterſchriebenes Papier, worauf ein anderer ſchreiben kan, daß man dasjenige, wozu er Vollmacht hat, gut heißen wolle, ein Blanquet zur Vollmacht; figürlich, volle Gewalt, freye Macht, ſo man einem giebt, in einer Sache zu thun, was ihm gut deucht; im Kartenſpiel, die Blätter, wo keine Männer darunter ſind.

gelée blanche, der Reif.

l'épée blanche, der bloße Degen, im Gegenſatz des Rappiers.

magie blanche, die Wiſſenſchaft durch natürliche Dinge etwas zuwege zu bringen, das gemeine Leute für bezaubert halten, im Gegenſatz der ſchwarzen Kunſt.

Reine blanche, eine Königin in Frankreich, die ohne Kinder zur Wittwe wird.

il eſt blanc au dehors, & noir au dedans, er iſt falſch, oder ein Heuchler.

quand l'un dit blanc, l'autre dit noir, ſie können ſich nicht vertragen.

ſe faire tout blanc de ſon épée, ſich ſeines Credits über die Maſſen rühmen.

Blanc, *ſ. m.* Weiße, weiße Farbe; die graue Farbe oder Haare; ein weiß Papier mit unterſchriebenen Namen, auch wohl mit aufgedrucktem Siegel, ein Blanquet; beym Schießen, das Ziel, die Scheibe, auch wohl das Schwarze oder der Nagel in der Scheibe; bey den Gärtnern, der weiße Roſt ein Mehlthau, ſo den Gewächſen Schaden thut; vor dieſem eine kleine Münze in Frankreich, als ein Weiß-Pfennig.

blanc de l'œil, das Weiße im Auge.

blanc d'œuf, Eyweiß.

blanc de baleine, Wallrad.

blanc de craye, ein weißer Grund mit Leim-Waſſer gemacht, darauf zu malen.

blanc d'Eſpagne, eine Schminke, die Haut weiß zu machen, Spaniſch Weiß.

blanc de meſué, ein erweichendes Pflaſter, ſo man Diachylon nennt.

blanc de perle, Wißmuth.

blanc de plomb, Schieferweiß.

blanc de ceruſe, Bleyweiß.

blanc d'eau, weiße See-Blumen.

blanc de chapon, de poulet, Capaunen- oder Hüner-Bruſt.

chapon en blanc, ein gerupftes Huhn, das noch nicht ausgenommen noch geſpickt iſt.

de la viande en blanc, rohes Fleiſch.

ligne en blanc, eine leere Zeile, ein Platz, den man im Schreiben läßt, daß man einen Namen oder ſonſt etwas hineinſetzen könne.

livre en blanc, ein noch unbeſchriebenes Buch; auch ein rohes uneingebundenes Buch.

chapeau en blanc, ein ungefärbter Hut.

dire quelque choſe de butte en blanc, etwas unbedachtſam herausſchwatzen.

mettre un homme au blanc, einem alle ſein Geld abgewinnen.

Blancards, Leinwand von halb gebleichtem Garne, aus der Normandie.

Blanchaille, *ſ. f.* kleine Weiß-Fiſche (hat keinen pluralem).

Blanchard, *ſ. m.* (*Blancardus*) ein Manns-Name.

Blanchâtre, Blancheatre, *adj.* (von *blanc*) weißlicht, das ins Weiße fällt.

Blanche, *ſ. f.* eine Note in der Muſic, ein ganzer oder halber Schlag; it. ein Weibs-Name Blanca; im plurali heißen blanches Karten, die keine Bilder ſind, wenn ei-

ner im Spielen gar kein Bild in der Hand hat.

Blanchement, *adv.* weiß; nett, sauber in weißer Wäsche.

Blancherie, *ſ. f.* eine Bleiche, Bleichplatz, Leinwand, Zwirn, Wäsche, u. d. g. darauf weiß zu bleichen; eine Wachs-Bleiche: it. eine Hütte, wo das Eisen verzinnet wird, ein Weiß-Blech-Hammer.

Blanchet, *ſ. m.* ein Stück weiß Tuch oder Filz, so die Buchdrucker im Drucken unterleg n; it. ein weißes Camisol, oder wöllenes Futterhemd, es sey von was für Farbe es wolle.

Blancheur, *ſ. f.* die Weiße, die weiße Farbe.

Blanchiment, *ſ. m.* das Bleichen großer Stücke; die Arbeit zu bleichen; das Verzinnen; ein Zober der Goldschmiede, darinnen sie das Silber-Geschirr weiß machen; Weißsieden der Münzstücken, und der Ort, wo solches geschieht.

Blanchir, *v. a. & n.* rein machen, putzen, weiß machen; weiß waschen, bleichen, als Wäsche, Wachs u. d. g. bey den Goldschmieden, weiß sieden, als Münzen und Silber-Geschirr; bey den Kupferschmieden, mit dem Schabeisen rein schaben; bey den Schlossern, weiß feilen, mit der Feile glatt und rein machen; bey den Blechnern, verzinnen; bey den Schreinern, eben und glatt machen, was an einander gefügt werden soll, glatt hobeln; bey den Köchen, einen Vogel oder andern Braten zuvor ein wenig über das Feuer halten oder legen, ehe man ihn spickt und ansteckt; bey den Zahnärzten, die Zähne weiß machen, nachdem sie geputzt sind; das Land mit Schnee bedecken, als der Winter; grau werden; im Wasser heißt es schäumen, von Schiffen oder vom Sturm.

faire blanchir du céleri, Sellerie zusammenbinden, daß die Blätter davon weiß werden.

ce coup de piſtolet n'a fait que blanchir, der Schuß vom Pistol ist nicht durchgegangen, sondern er hat nur ein weiß Flecklein gemacht; it. wenn ein Ding viel Mühe gekostet, und doch keinen Fortgang gewonnen hat, sagt man: *il n'a fait que blanchir*.

Blanchiſſage, *ſ. m.* das Bleichen, das Waschen; Wäscher-Lohn.

Blanchiſſerie, *ſ. f.* eine Stelle zu bleichen oder zu waschen; eine Bleiche; ein Waschhaus.

Blanchiſſeur, *ſ. m.* einer, der das weiße Zeug wäscht; it. ein Gipser; ein Bleicher.

Blanchiſſeuſe, *ſ. f.* eine Wäscherinn.

Blanc-manger, *ſ. m.* eine Speise mit Milch, Zucker und Mandelkernen, die einem im Munde zergeht.

Blanc-manteau, *ſ. m.* ein Ordens-Bruder, der einen weißen Mantel trägt, als Benedictiner, unser Frauen-Brüder, Wilhelmiten und andere.

Blanc-raſis, Blanc-rhaſis, *ſ. m.* ein weiß Pommaden-Sälblein, (der Pöbel sagt *blanc-raiſin*).

Blanc-ſcellé, Blanc-ſellé, *ſ. m.* ein Papier, da nichts als eines großen Herrn Siegel darauf steht.

Blanc-ſigne, *ſ. m.* ein Blanquet, da man darauf schreiben kan, was man will, und das einer schon unterschrieben hat.

Blandices, *ſ. f. plur.* ol. (*blanditiæ*) Schmeicheley.

Blandir, *v. n.* ol. (*blandiri*) schmeicheln.

Blanque, *ſ. f.* ein Buch mit weißen und schwarzen Blättern, da man Gewinnste heraus sticht, ein Stech-Buch, heißt auch *livre de blanque*; it. ein weißes Blatt im Stech-Buch; auch der Glücks-Topf, da man weiße Zettel herauszieht; it. ein weißer Zettel aus dem Glücks-Topf; in verblümtem Verstande, vergebliche Sorge und Mühe; schlechter Ausgang; Nichts. *trouver blanque*, nichts finden, da man etwas zu finden gemeynet hatte.

hazard à la blanque, etwas, das man wagt; etwas verwegenes.

Blanquet, *ſ. m.* (ſ. *Blanc*) eine Art Birnen ganz weißlicht außenher.

Blanquette, *ſ. f.* (ſ. *Blanc*) geringes Bier; it. ein guter weißer Wein in Gascogne.

Blaſmable, Blaſme, Blaſmer, ſ. Blâm - -.

Blaſon, *ſ. m.* (vom Teutschen blasen, die Herolde bliesen mit Trompeten, ehe sie bey den Turnieren des angekommenen Ritters Wappen beschrieben) ein Wappen; it. die Wissenschaft der Wappen; vor diesem hieß es der Wappenschild; in der Französischen Poesie ists eine Ueberschrift, darinnen etwas gelobet oder getadelt wird.

Blaſonnement, *ſ. m.* Erklärung der Wappen.

Blaſonner, *v. a.* die Wappen mit gehörigen Farben mahlen, oder mit gewissen Strichen machen, welche die Farben bedeuten; it. die Wappen auf gehörige Art auslegen; vor diesem hieß es auch loben oder schelten, nach seinen Eigenschaften beschreiben.

Blaſonneur, *ſ. m.* einer, der die Wappen versteht.

Blaſphémateur, *ſ. m.* (ſ. *Blaſphéme*) Gotteslästerer.

Blaſphématoire, *adj. c.* gotteslästerlich.

Blaſphéme, *ſ. m.* (*blaſphemia*) eine Gotteslästerung.

Blaſphémer, *v. a. & n.* Gott lästern.

Blatier, oder Blaſtier, *ſ. m.* (ſ. *Bled*) Kornverkäufer, Kornhändler.

Blaüde, *ſ. f.* in Burgund und im Lionischen, ein Kittel von grober Leinwand, den die Bauern und Fuhrleute über ihre Kleider ziehen.

Blaveo-

Blaveole, *ſ. f.* (blau) eine blaue Korn-Blume.

Blé oder Bled, *ſ. m.* (Lat. barb. *bladum*, Holl. *bladinge*, proventus agrorum, Anglo-ſax. *blad*, Sclavon. *plod*, fructus) Getreid, das noch im Feld ſtehet, das Kraut, ſo Getreid bringt; auch Getreid in Körnern, der Saame, die Körner, die Saat oder Ernte von allerley Getreid; der Weizen inſonderheit.

blé méteil, vermiſchter Weizen mit Roggen.

petits blez, Gerſte, Haber, Erbſen ꝛc.

blé noir, *blé ſarraſin*, Buch-Weizen, Heide-Korn.

blé barbu, *blé d'Inde*, *blé de Turquie*, Mais, Türkiſch Korn, Türkiſcher Weizen.

c'eſt du blé en grénier, das iſt gut zu bewahren.

manger ſon blé en herbe, *prov.* ſeine Einkünfte vor der Zeit heben und verzehren.

crier famine ſur un tas de blé, *prov.* bey allem Ueberfluß über Mangel klagen.

Blêche, *ſ. m.* (ol. *blaque*, für *Valaque*) ein falſcher Menſch, dem nicht zu trauen iſt; it. ein fauler zärtlicher Menſch, der nicht arbeiten mag.

Bled, ſ. Blé.

Bleime, *ſ. f.* (*qs.* Belähmung, von lahm) eine Krankheit der Pferde, eine Entzündung am innern Theile des Hufs zwiſchen dem Knorren und an der Sohle.

Blême, *adj. c.* blaß, bleich.

Blêmir, *v. n.* bleich werden, erblaſſen.

Blêmiſſement, *ſ. m.* das Erbleichen.

Blereux, Blereau, ſ. Blaireau.

Bleſche, ſ. Blêche.

Bleſme, und deſſen Derivata, ſ. Blême.

Bleſſé, *ſ. m.* (*Bleſſer*) ein Verwundeter.

Bleſſer, *v. a.* (Holl. blutſen quaſſare, oder Germ. beletzen, *læſus*) verletzen, beſchädigen, verwunden; um das Kind bringen, als eine ſchwangere Frau, machen, daß ſie vor der Zeit niederkommt; leck machen, als ein Schiff; unruhig machen, als das Gewiſſen: angreifen, als die Ehre; beleidigen, als die Ehrbarkeit; bey den Poeten, verliebt machen.

ſe bleſſer, *v. r.* ſich verletzen, Schaden nehmen; von ſchwangern Weibern, zu früh niederkommen, um das Kind kommen.

Bleſſure, *ſ. f.* eine Wunde, Beule, Verletzung; Schaden an der Ehre oder Güter; bey den Poeten, ein Liebes-Schmerz.

Blette, *ſ. f.* (*blitum*) Meyer, Hanenkamm, ein Kraut.

Bleu, ë, *adj. & ſubſt.* (vom Teutſchen blau) die blaue Farbe.

bleu mourant, blümerant, hell-blau.

bleu turquin, hoch-blau, dunkel-Blau.

bleu céleſte, Himmel-blau.

bleu de forge, eine blaue Farbe zu den Grotten-Werken, oder Eiſen-Schaum.

Bleuâtre, *adj. c.* blaulicht.

Bleuët, ſ. Bluët.

Bleüir, *v. a. & n.* blau machen, anlaufen laſſen; blau werden.

faire bleüir le fer, Eiſen blau anlaufen laſſen.

Blin, *ſ. m.* (ſ. *Bélin*) ein ſtarker Block mit vielen Armen, daß auf beyden Seiten ihrer viel daran ſchieben können, mit welchem holzerne Keile unter den Kiel eines Schiffs eingeſchlagen werden, wenn daſſelbe ins Waſſer gelaſſen werden ſoll.

Blinde, *ſ. f.* (von blenden) ein Schirm, eine Blendung von Holz oder geflochtenem Reißig, ſo man im Schanzen vorſtellt oder überdeckt, daß man die Arbeit nicht ſehe.

Blinder, *v. a.* (blenden) mit Blendungen verdecken.

Bloc, *ſ. m.* (vom Teutſchen) ein Block, Klotz, kurzes und dickes Stück Holz oder andere Materie; ein Klump Metall; auf den Schiffen, ein Block oder feſtgemachtes ſtarkes Holz mit umlaufenden Rädern verſehen, durch deren Hülfe man ſo wohl Segel als Waaren auf und ab, aus und ein ziehet, es ſey unten im Schiff, oder an den Maſten und in der Höhe; bey den Falkenierern, die Stange, darauf der Falke ſitzt.

bloc d'iſſas, ein ſtarker vom untern Theil des Schiffs in die Höhe ragender Block mit einigen Rädern, woran man die großen Segel aufziehet.

bloc de plomb, das Geſtell, darauf die Pitſchierſtecher arbeiten.

bloc de marbre, ein groß unzerſchnittenes Stück Marmor, wie er aus dem Bruch kommt.

marchander en bloc, mit ganzen Stücken oder Packen Waaren handeln, im Ganzen handeln.

acheter en bloc & en tas (*ou en tâche*,) überhaupt, im Bauſch und Bogen kaufen.

Blocage, *ſ. m.* oder Blocaille, *ſ. f.* die kleinen Bruch-Steine, ſo die Mäurer brauchen, Löcher oder Lücken auszuſtopfen, oder die man in den Grund ſchüttet.

Blocher, *ſ. m.* ein Quer-Holz der Zimmerleute, die Sparren zuſammen zu hängen.

Blocus, *ſ. m.* (Blockhaus) die Blockirung das Einſchließen einer Stadt.

Blond, e, *adj. & ſubſt.* gelblicht, weißgelb, wird nur von den Haaren der Leute geſagt, it. der oder die gelbe Haare hat; die gelbe Farbe der Haare.

blond comme un baſſin, oder *qui eſt d'un blond ardent*, glänzend gelb, als Haar; item der glänzend gelbes Haar hat.

blond d'oré, goldgelbe Farbe.

Blond d'Egypte, ein ſchwarzer Kerl, ein Zigeuner.

Blondin, e, *adj. & ſubſt.* der, oder die gelb- oder weißlichte Haare hat: it. ein junger Kerl, der auf die Freyte geht, ein Stutzer.

Blondir, *v. n.* gelblicht Haar bekommen; it. gelblicht werden, wenn es von den Haaren ſelbſt geſagt wird.

Bloquer, *v. a.* (von *bloc*, blöcken und ſtöcken) eine Stadt mit Beſetzung aller Päſſe rings herum einſchlieſſen; blockiren; auf den Schiffen heißt es Scheer-Wolle unter das Teer thun, und zwiſchen die Breter ſtecken; im Mauern, eine Mauer von Kalk und kleinen Steinen oder andern Stücken ohne Schnur aufführen; it. die Löcher mit Kalk und kleinen Steinen ausſchütten, als in den Mauern, ſo im Waſſer gegründet werden, geſchieht; im Buchdrucken, anſtatt eines mangelnden Buchſtabens einen umgewandten zwiſchen die Schrift ſtecken, im Setzen.

L'oiſeau a bloqué la perdrix, heißt bey den Falkeniern, der Falk hat das Rebhun ſo getrieben, daß er es leichtlich fangen kan, nämlich, wenn er die Höhe oder den nächſten Baum gewonnen hat.

L'oiſeau ſe bloque, der Falk ſchwebt in der Höhe, ohne Regung der Flügel an einem Ort.

Blot, *ſ. m.* (an ſtatt *bloc*) das Quer-Holz, wo der Falk darauf ſitzt; it. der Block oben auf den Maſt-Bäumen.

Blottir, *ſe blottir*, *v. n. & r.* (von *blot*, als ein Block liegen) ſich drücken, als die Rebhüner vor einem Hund oder Falken; it. niederkauern, ſich ducken, (von Menſchen).

Blouſe, Blouſer, ſ. Belouſe.

Bluâtre, ſ. Bleüâtre.

Bluët, *ſ. m.* (von blau) blaue Korn-Blume.

Bluëtte, *ſ. f.* (von blicken) ein Fünklein, ſo in der Schmiede vom glüenden Eiſen abſpringt, das zur Eſſe hinaus fleugt.

Bluëtte du Rhin, eine Art deutſcher Wolle.

Bluteau, *ſ. m.* (Lat. barb. *blutellum*, Beutel) der Beutel in der Mühle, Mühl-Beutel; it. derjenige Zeug, daraus ſolche Beutel gemacht werden.

Bluter, *v. a.* durch den Beutel laufen laſſen.

Bluterie, *ſ. f.* ein Ort, wo der Becker ſein Mehl ſiebt oder beutelt.

Blutoir, ſ. Bluteau.

Boade, *ſ. f.* (von *bos*) Frohn-Fuhre mit einem Wagen mit zweenen Ochſen, den Herrſchaftlichen Wein aus dem Weinberg heim zu führen.

Boage, *ſ. m.* ein Contract, da ein Herr ſeinem Unterthanen ein paar Ochſen zu ſeiner Arbeit zu brauchen überläßt, damit ihm der Unterthan etwas gewiſſes an Getreid geben, und die Ochſen nach drey Jahren entweder wieder liefern, oder bezahlen muß; an einigen Orten heißt es auch ſo viel als *boade*.

Boban, *ſ. m.* oder

Bobance, *ſ. f.* ſ. Bombance.

Bobance, *ſ. m.* eine Art Caninchen am Nieder, die wie die Bienen oder Ameiſen in guter Ordnung beyſammen wohnen, iedoch leicht zahm zu machen ſind.

Bobéche, *ſ. f.* die Dille auf dem Leuchter, worein man das Licht ſteckt.

Bobine, *ſ. f.* eine Spule, worauf man Faden, Seide und etwas anderes ſpulen kan.

Bobiner, *v. a.* ſpulen, auf Spulen winden.

Bobo, *ſ. m.* (qs. weh, weh) ein kleines Ungemach, ein kleiner Schmerz, wenn einem etwas weh thut.

on lui a fait bobo, man hat ihm weh gethan.

Bocage, *ſ. m.* (vom Teutſchen Buſch, Ital. *boſco*) ein Gebüſch, ein Buſch; it. eine Art geblümter Leinwand aus der Normandie.

Bocager, e, *adj.* was im Gebüſch iſt, oder damit umgeht.

Nymphe bocagere, eine Wald-Nymphe.

Bocal, *ſ. m.* (Lat. barb. *baucale*) ein Geſchirr mit einem Bauch, oder das etwas weit iſt, ein Pocal, Trink-Geſchirr; eine große Flaſche.

Bocal, *ſ. m.* (vom Ital. *bocca*, Lat. *bucca*) das Mundſtück an einem Inſtrument, das man blaſen wird.

inſtrument à bocal, ein Inſtrument, das man blaſen muß, als Trompeten, Kuhhorn, Poſthorn ꝛc.

Bocane, *ſ. f.* eine Art von Tänzen, (von dem Tanzmeiſter Bocan, der ſie aufgebracht.)

Bochu, ol. ſ. Boſſu.

Bodmerie, ſ. Bomerie.

Bodon, *ſ. m.* (ſ. *Bouton*) Knoſpe, Knopf.

Bodruche, *ſ. f.* dünnes Pergament, welches die Goldſchläger brauchen, von der erſten Haut der Gedärme eines Rindes.

Boël, ol. ſ. Boyau.

Boëte, Boëtier, ſ. Boit.

Boeuf, *ſ. m.* (*bos*, *bovis*) ein Ochs, ein Rind; Rindfleiſch; ein dummer Kerl, ein Rind-Vieh.

boeuf à la mode, Rindfleiſch mit einer ſauren und wohlgewürzten Brühe.

boeuf viellé, ein gemäſteter Ochs, den die Metzger zu Paris am Donnerſtage vor Faßnacht mit einer Leyer herum führen.

boeuf marin, ein Meer-Ochs.

Bogue, *ſ. m.* (Germ. eine Buche) die erſte ſtachlichte Haut über der Buchen und Caſtanien-Frucht; it. eine Art Gewürze, oder ein Baum; it. eine Art Meer-Fiſche, ſo große Augen hat.

Bohade, ſ. Boade.

Bohéme, *ſ. f.* das Königreich Böhmen.

les peuples de Bohéme, die Böhmen.
Bohéme, *ſ.m. & f.* ein Böhme, eine Böhmin.
Bohémien, *ſ. m.* nne, *ſ. f.* ein Ziegeuner, eine Ziegeunerin.
Boïard, Boïau, ſ. Boy.
Boie, *ſ. f.* Boy Futter-Tuch.
Boire, *v. a.* (*bibere*, Ital. *bevere*, *bere*) trinken; ſaufen, wenn von Thieren die Rede iſt; in ſich ſchlingen, in ſich ziehen.
boire, *v. n.* ſaufen, ein Saufgelag halten, oder demſelben beywohnen, ſchmauſen; den Trunk lieben.
boire par procuration, in Wein geweicht Brodt eſſen, da das Brodt vor einem getrunken hat; it. nicht viel zu trinken haben, andere ſaufen laſſen.
boire à quelqu'un, einem zutrinken.
boire ſec, *boire tout*, rein austrinken.
on les fera boire enſemble, man wird ſie wieder mit einander verſöhnen.
pour boire, zum Trinkgeld.
on ne ſçauroit boire ſi peu, qu'on ne s'en ſente, der Trunk ſchadet einem leichtlich; iſt eine Entſchuldigung, wenn man etwas über einer Tafel verſieht.
à petit manger bien boire, wo wenig zu eſſen iſt, muß man deſto mehr trinken; wer ſich nicht ſatt gegeſſen hat, mag ſich am Trunke erholen.
qui fait la folie, la boit, wer närriſch thut, dem geht es närriſch.
quand le vin eſt tiré, il faut le boire, wer das Spiel mit anfängt, muß es mit fortſetzen.
il a tôute honte bûë, er hat aller Scham den Kopf abgebiſſen.
le papier boit, das Papier fließt.
boire un affront, einen Schimpf in ſich freſſen.
faire boire une étoffe, einen Zeug nicht anziehen, indem man ihn nähet, Falten laſſen.
faire boire une peau dans la riviere, eine Haut auf eine gewiſſe Zeit in den Fluß legen; iſt bey den Gerbern gebräuchlich.
ce foſſé boit en riviere, dieſer Graben bekommt ſein Waſſer aus dem Fluſſe.
la bride boit, das Gebiß am Maule iſt zu hoch.
Boire, *ſ. m.* das Trinken, der Getrank.
Boirin, *ſ. m.* zur See, ein Holz, das über dem Anker auf dem Waſſer ſchwimmt, daß man ſehen kan, wo er unten liegt.
Bois, *ſ. m.* (Ital. *boſco*, Buſch) Holz; ein Stück Holz, ein Scheit; ein Wald; ein geweiheter Hain; ein mit Bäumen beſetzter Ort, da man darunter im Kühlen ſpatzieren gehen kan, ein Luſt-Wald; bey den Gärtnern, die kleinen Aeſte der Bäume, junge Reiſer; it. eine Pieke, ein Spieß; bey den Jägern, das Gehörn oder Geweih der Hirſch; im Scherz, Hörner, ſo die Weiber ihren Männern aufſetzen.
bois mort, abgeſtanden Holz; it. gefällt Holz.
mort-bois, gering Holz, als von Dornen, Ginſter, Weiden, Weinſtöcken ꝛc.
bois en état, Holz, das noch auf dem Stamm ſtehet.
bois d'entrée, Holz, das halb dürr iſt.
bois chablis, Wind-Brüche.
bois vif, Holz, das noch Saft ziehet, und Früchte tragt; it. Buchen, Eichen, zum Unterſcheid der Weiden, Erlen ꝛc.
bois de compte, ein Baum, der eine gewiſſe Zahl Holzſcheite giebt.
bois tailles, *pl.* Holz, das man immer abhauen kan, und das nachwächſt.
bois de ſcie, Holz, das ſchon geſpalten iſt, und nur noch geſäget werden ſoll.
bois à bâtir, Bauholz, Zimmerholz.
abbatre du bois, im Spiel, viel Damen wegſchlagen; viel Kegel umſchmeißen.
il eſt du bois, dont on les fait, er taugt zu dieſem Amt.
il ne ſçait de quel bois faire flêche, er iſt in großer Noth; er weiß nicht, wo hinaus.
trouver viſage de bois, vulg. keinen Menſchen zu Hauſe, und die Thüre verſchloſſen finden.
c'eſt la force du bois, es iſt ein Stück ſeiner wilden Jugend.
porter bien ſon bois, hübſch gerad gehen, wird eigentlich vom Hirſche, und darnach auch von Menſchen geſagt.
haut le bois, das Gewehr hoch!
faire long bois, groſſen Raum zwiſchen den Gliedern der Fußgänger laſſen.
bois de couleuvre, Schlangen-Holz, ſo wider vielerley Fieber und giftiger Thiere Biß gut iſt.
bois puant, ſtinkender Bohnenbaum.
bois tortu, wird oft vom Weinſtock geſagt.
recevoir des coups en bois, ſagt man vom Schiff, wenn es im Schießen unten getroffen wird.
bois de lit, das hölzerne Bettgeſtell, die Bettlade, das Spannbett.
bois de l'arquebuſe, der Schaft an einem Feuer-Rohr.
bois de raquette, Griff und Bügel an einem Racket.
bois de tournebroche, Spindel und Rollen am Bratenwender.
bois de tête, die Stege oder Hölzer der Buchdrucker, die ſie um die Columnen oder geſetzten Seiten außen herum legen.
bois de fond, die Hölzer, ſo ſie zwiſchen die Columnen legen.
Boiſage, *ſ. m.* Täfelwerk, Getäfel.
Boiſer, *v. a.* mit Holzwerk belegen, austäfeln mit Schreiner-Arbeit.
boiſé, ée, adj. & part. mit Holz verſehen; als ein Landgut, da viel Holz dabey iſt; ausgetäfelt, als ein Zimmer.

Boiſerie, *ſ. f.* (von *bois*) das Getäfel oder Tafelwerk, die Bekleidung eines Zimmers mit Breterwerk, zur Wärme oder Zierde.

Boiſeux, euſe, *adject.* holzhaft, dem Holz gleich, holzicht; wird ſonderlich von Pflanzen gebraucht, deren Wurzeln aus Holz beſtehen.

Bois-le-Duc, ſ. Bol-Duc.

Boiſſeau, *ſ. m.* (Lat. barb. *buſſellus*, Angl. *buſchel*, Gall. ol. *boux*, *bouts*, *bouceau* & *boiſteau*, Teutſch Büchſe) ein Scheffel, Getraidmaaß; in den alten Münzen, ein Zeichen des Ueberfluſſes; bey den Töpfern, ein Ring von Thon, ſo groß als ein Scheffel ohne Boden, deren man viel auf einander ſetzt, die Röhre eines Secrets zu machen; bey den Schnurmachern, ein groſſes Küſſen, worauf ſie die Schnüre und Treſſen machen.

Boiſſelée, *ſ. f.* ein Scheffel voll; it. ſo viel Land, als man zu einem Scheffel Saamengetraide braucht.

Boiſſelier, *ſ. m.* ein Scheffelmacher.

Boiſſon, *ſ. f.* (von *boire*) ein Getränk.

Boite, *ſ. f.* (ol. *boiſte*, *boëſte*, *boëte*, Germ. Büſſe, Büſche, Lat. *pyxis*, Lat. barb. *buxtula*) eine Büchſe oder Gefäß mit einem Deckel; eine Schachtel; ein Käſtlein; im Münzweſen, das ſtählerne Gehäus im Münz-Stock, darein man die Münze legt, wenn man ſie prägen will; in der Anatomie, eine Höhle in einem Bein, darein ſich der Knopf oder die Kugel eines andern Knochen fügt, eine Pfanne; bey den Kupferdruckern, ein Stück Holz im Bogen gekrümmt und inwendig mit Blech beſchlagen, womit ſie die Rolle umdrehen; bey den Schloſſern und Meſſerſchmieden, der Bogen, darein ſie den Bohrer ſtellen, wenn ſie ein Loch bohren wollen: im Bauen, ein Dächlein von ein paar Bretern, womit man einen hervorragenden Balken wider das Wetter deckt; item eine Art kleiner Mörſel, Feuerwerk daraus zu werfen.

il ſemble qu'il ſort d'une boite, er iſt recht ſchön geputzt.

on y eſt comme dans une boite, man ſitzt warm darinnen.

la boite aux cailloux, vulg. das Gefängniß.

boite de montre, das Gehäus oder Futteral zu einer Sack-Uhr.

boite à poivre, eine Würz-Lade, Würz-Büchſe.

boite de navette, die Höhlung im Weber-Schiff, darinnen die Spule geht.

boite de roue, die Büchſe oder das Loch in der Nabe am Rad, da die Achſe durchgeſteckt wird.

boite du gouvernail, das Loch im Steuer-Ruder, durch welches die Deichſel oder der Stock geht, das Ruder zu regieren.

boite à feu, eine Art Feuerwerk, eine Luſt-Kugel.

boite à pierrier, das Loch, das man in der Steingrube in die Steine macht, wo man ſprengen will, und worein man Pulver thut.

Boite, *ſ. f.* (von *boire*) ein Getränk für das Geſind, Lauer, wenn man Waſſer über die gepreßten Trauben gießt, und ſie noch einmal preßt; der Köder, den die Fiſcher an die Angel machen; die Zeit, da ein Wein kan getrunken werden.

ce vin eſt dans ſa boite, dieſen Wein kan man ſchon trinken.

Boitement, *ſ. m.* (von *boiter*) das Hinken.

Boiter, *v. n.* (ol. *boiſter*, von *boite*, wenn das Bein aus dem Pfännlein iſt) hinken.

Boiteuſer, *v. n.* ol. (von *boiter*) hinken.

Boiteux, euſe, *adject. & ſ.* hinkend, ein Hinkender.

il ne faut pas clocher devant les boiteux, man muß ſich mit nichts merken laſſen, vor Leuten, die es beſſer können.

il faut attendre le boiteux, man muß der erſten Zeitung nicht glauben; es kommt der hinkende Bote oft hinten nach.

Boitier, *ſ. m.* (ſ. *Boite*, Büchſe) ein Schachtelmacher; item eine Büchſe der Wund-Aerzte, worinnen ſie ihre Pflaſter haben; ein Käſtchen, worein man Ringe und Edelgeſteine thut.

Boi-tout, *ſ. m.* ein Glas ohne Fus, das man nirgends ſtellen kan, ſondern austrinken muß.

Bokas, eine Art von Catun aus Surate.

Bol, *ſ. m.* (*bolus*) der Biſſen, eine Arzney, die dicker oder härter iſt als eine Latwerge, aber leicht im Munde zergeht, und auf einmal verſchlungen werden kann.

bol d'Armenie, Armeniſcher Bolus, eine rothgelbe Erde, die man zur Arzeney, und auch beym Holzvergolden zum Grund gebraucht.

bol-blanc, weißer Mergel.

Bol-duc, *ſ. m.* (anſtatt *Bois-le-duc*) Herzogenbuſch, eine Stadt in Brabant.

Bologne, *ſ. f.* (*Bononia*) eine Stadt in Italien im Päbſtlichen Gebiet, (man lieſt es als Boulogne).

Bolzas, eine Art von Zwillich aus Bengala.

Bombance, *ſ. f.* ol. (von *pompa*) Wohlleben, Gaſterey, Pracht, Schwelgerey.

Bombarde, *ſ. f.* ol. (Lat. *bombarda*) ein Stück Geſchütz.

Bombardement, *ſ. m.* (von *bomba*) Bombardirung.

Bom-

Bombarder, *v. a.* einen Ort bombardiren, Bomben einwerfen.

Bombardier, *ſ. m.* einer, der Bomben einzuwerfen weiß, ein Bombardirer.

Bombaſin, *ſ. f.* (*Bombycinum*) Bomaſin, ein halbſeidener Zeug, zu beyden Seiten rauh.

Bombe, *ſ. f.* (*bombus*) ein Schall, eine Bombe, eine eiſerne Kugel, welche inwendig voll Feuerwerk iſt, und in die belagerten Oerter geworfen wird.

Bombement, *ſ. m.* (von *bomber*) im Bauen, eine Krümme, oder was Bogenweis gemacht iſt.

Bomber, *v. a.* (von *bombe*, weil die Bomben im Bogen geworfen werden) krümmen, krumm machen, einen flachen Cirkel-Zug machen.

bombé, ée, adject. gebogen, krumm als ein flacher Cirkel-Strich, wie man 2 ins Creuz zu machen pflegt, wenn man in der Geometrie an einem Dreyecke, oder ſonſt einen Punct finden will; item was im Bogen gewachſen oder gemacht iſt, als ein Stück Holz.

Bomerie, *ſ. f.* (Bodmerey) das Intereſſe, das man von einem Schiff oder von den Waaren auf demſelben geneußt.

Bon, bonne, *adj.* (*bonus*) gut; gütig; tugendhaft; tapfer; fleißig; ehrlich; vortrefflich; artig; ſinnreich; ſtark; aufrichtig; wahr, wahrhaftig; recht, rechtſchaffen; ironice, ſchön, trefflich, id eſt, ſchlecht; it. einfältig; im Kartenſpiel, das gilt oder gezählt werden mag.

à quoy bon? was nutzt es?

n'être bon à rien, zu nichts taugen.

cela eſt bon contre la fiévre, das hilft fürs Fieber.

être bon à quelque choſe, ſich zu etwas ſchicken, zu etwas geſchickt ſeyn, taugen.

de bonne étoffe, Zeug, der ſich hübſch trägt.

trouver bon, für gut befinden; zufrieden ſeyn, geſchehen laſſen.

ſi vous le trouvez bon, wenn es ihnen gefällig iſt; wenn ſie es erlauben wollen.

allez, où bon vous ſemble, geh hin, wo du willſt.

la donner bonne à quelqu'un, einem etwas weiß machen.

le garder bonne, ſich etwas hinter ein Ohr ſchreiben.

faire bon pour quelqu'un, gut für einen ſeyn, caviren, Bürge ſeyn.

Bon, *ſ. m.* Güte; etwas Guts; das Beſte; Nutzen, Vortheil, Gewinn.

il y a cent écus de bon, es bleibt noch hundert Thaler gut, Ueberſchuß.

tout de bon, in Ernſt.

Bon, *adv.* gut, wohl.

ſentir bon, wohl riechen.

tenir bon dans ſa réſolution, feſt auf ſeiner Meynung bleiben.

tenir bon contre quelqu'un, einem beſtändig entgegen ſeyn.

Bon, *interj.* gut! recht! ironice, ey freylich!

Bonace, *ſ. f.* (Ital. *bonaccia*) die Meerſtille, Ruhe und Friede im gemeinen Weſen.

Bonaſſe, *adj. c.* vulg. einfältig, ohne Tücke, redlich.

Bonavoglie, *ſ. m.* (Ital. *bona* & *voglia*, Lat. *bona voluntate*) ein freywilliger Ruder-Knecht auf den Galeeren.

Bon-blanc, *ſ. m.* ein ſehr weißer Stein, der bey Paris gegraben wird.

Bon-blanc, *ſ. m.* eine Art Mönche, Auguſtiner-Ordens, in Engelland und Frankreich.

Bon-bon, *ſ. m.* Naſchwerk, Zuckerwerk, ſo man den Kindern giebt.

Bon-chrêtien, *ſ. m.* (qs. *panchreſtum*) eine Art großer und wohlgeſchmackter Birnen.

Bond, *ſ. m.* (Holl. *bot*, Ital. *botto*) ein Wiederſprung von einem Ballen, oder was anders, was zurücke prallt, wenn es auf die Erde fällt; ein jählinger Sprung der Pferde, desgleichen der Ziegen, Schafe, und anderer Thiere.

prendre la balle au bond, oder *entre bond & volée*, im Ballſpiel, den Ball faſſen, eben wenn er auf den Boden fallen will; die rechte Zeit treffen.

prendre la balle au bond, den Ball faſſen, indem er aufſpringt; it. Sprichwortsweiſe, ein Ding zu rechter Zeit thun.

ce n'eſt que du ſecond bond, es iſt vergebens gethan, oder ungeſchicklich.

faire une choſe tant de bond que de volée, ein Ding bald ſo, bald ſo machen, wie man kan.

faire faux bond, banquerot machen.

il ne va que par ſauts & par bonds, er führet Reden, die gar nicht an einander hangen.

Bonde, *ſ. f.* (Spund) eine Schleuſe, ein Zapfen oder Schlegel in einem Teiche, das Waſſer abzulaſſen, ein Ablaß, Abzug.

Bondir, *v. n.* (ol. *bonder*, von *bond*) vom Boden aufprallen, aufſpringen, wieder in die Höhe ſpringen, als ein Ball, oder ſonſt etwas; einen jählingen Sprung thun, als ein Pferd; ſpringen, hüpfen, als Lämmer, Ziegen ꝛc. aufſtoßen, als der Magen, wenn man ſich übergeben will.

Bondiſſement, *ſ. m.* das Stoßen am Magen, das Aufſtoßen, wenn man ſich brechen will; der Ekel.

Bondon, *ſ. m.* (ſ. *Bonde*) ein Faß-Spund; das Spund-Loch.

Bondonner, *v. a.* verſpünden, zuſpünden.

Bondrée, *ſ. f.* (von *bond* oder *buteo*) eine Art Raub- oder Stoß-Vogel.

Bonheur, *ſ. m.* (von *bona hora*) Glück, glücklicher Zuſtand.

par bonheur, zu gutem Glück.

Boniface, *ſ. m.* (*Bonifacius*) ein Manns-Name;

Name; item frommer, ſtiller, redlicher Menſch.

Bonifier, *v. a.* (von *bonus* und *fieri* oder *facere*) beſſer machen; auf dem Wallfiſch-Fang heißt es einen großen Fiſch zu gute machen, nämlich ihn zerlegen, das Fiſchbein heraus hauen, den Thran davon kochen, und alles daran zu Nutze machen; vom Lande heißt es, mit Miſt beſſern oder düngen.

Bonite, *ſ. m.* (von *bondir*) ein See-Fiſch, der ſehr hoch aus dem Waſſer ſpringt, und in der Mittelländiſchen See häufig gefangen wird.

Bonnaire, *adj. c.* ol. (von *bon* und *air*, ſiehe *Débonnaire*) freundlich, ſanftmüthig.

Bonnaventure, *ſ. m.* (*Bonaventura*) ein Manns-Name.

Bonne, *ſ. f.* (*Bona*) ein Weibs-Name.

Bonneau, *ſ. m.* (von *bondir*) das Holz, das da auf dem Waſſer ſchwimmt, und zeigt, wo der Anker unten liegt.

Bonnement, *adv.* (von *bon*) redlich, aufrichtig; es heißt auch bisweilen, wenn *ne pas* dazu kommt, nicht recht, nicht gar; item nicht gewiß.

Bonne-méſure, Zugabe über das Maaß.

Bonnes-dames, *ſ. f.* ein Kraut, Melte.

Bonnet, *ſ. m.* (ein Bund oder Binde) eine Mütze, etwas, damit man den Kopf bedeckt; eine Haube der Weibs-Perſonen; bey den Gärtnern, ein hoher Blumen-Topf zu den Tulipanen; an den wiederkäuenden Thieren, der zweyte Magen, darein das wiedergekaute kommt.

opiner du bonnet, eines andern Meynung beyfallen, ohne ſeine eigene Meynung zu ſagen.

cela a paſſé du bonnet, das iſt die gemeine Meynung.

quitter le bonnet, die Advocaten-Profeßion aufgeben.

bonnet de nuit, eine Nacht-Mütze, Schlaf-Mütze, Schlaf-Haube.

prendre le bonnet verd, Banquerot ſpielen.

bonnet quarré, ein Barret der Prieſter, Advocaten und Profeſſoren in Frankreich.

le bonnet jaune, ein Juden-Hut.

jetter ſon bonnet par deſſus les moulins, an einer Erzählung kein Ende finden können.

avoir la tête près du bonnet, bald zornig werden, die Kappe rücken.

mettre la main au bonnet, im Grüßen die Hand vorn an die Mütze thun, weil man ſie nicht abziehen will.

ils ſont trois têtes dans un bonnet, dieſe drey Perſonen ſind ſehr einig.

bonnet blanc, blanc bonnet, es iſt eben eins.

j'y mettrois mon bonnet, ich wollte was darauf wetten.

bonnet à Prêtre, an Feſtungen, ein Auſſenwerk mit drey Spitzen vor ſich, gleich einem doppelten Zangenwerk, außer daß die Seiten daran einander nicht parallel ſind, ſondern gegen die Feſtung zu ſchmäler zuſammen laufen; it. ein Strauch, Hanen-Hütlein, Pfaffenholz, Spindelbaum.

Bonnetade, *ſ. f.* das tiefe Abziehen des Huts oder der Mütze gegen iemand.

Bonneter, *v. a.* vulg. den Hut vor einem abziehen; ſich vor einem demüthigen.

Bonneterie, *ſ. f.* die Haubenmacher-Zunft zu Paris.

Bonnetier, *ſ. m.* ein Hauben- oder Mützenmacher; Baret-Krämer; Hut-Staffierer.

Bonnette, *ſ. f.* ein Außenwerk über die Contreſcarpe hinaus, als ein klein Ravelin ohne Graben; auf Schiffen, ein klein Segel, das man anſpannt oder an ein anderes anhängt, wenn wenig Wind gehet, ein Reff.

bonnettes maillées, ein klein Segel, das man unten an den Maſchen oder Löchern eines großen Segels feſt ſchnüret.

bonnette en étuy, ein Stück, ſo man neben an die Seiten der großen Segel anmacht.

bonnette lardée, ein Stück Segel-Tuch mit Werg oder Hanf benäht, das man an einem Orte des Schiffs vorlegt, wo Waſſer herein kommt, und man das Loch nicht finden kan.

Bons-hommes, *ſ. m. plur.* eine beſondere Art Franciſcaner-Mönche, die Minimi genannt.

Bontans, Zeuge oder Decken von Baumwolle, mit rothen Streifen, aus dem Königreiche Cantor.

Bonté, *ſ. f.* (von *bonitas*) Güte; Gütigkeit; Höflichkeit; Vortrefflichkeit; Stärke.

Bonze, *ſ. m.* Prieſter in China und Japan.

Borax, *ſ. m.* Borax, Boras, die Löte, womit die Goldſchmiede löten.

borax gras, Borax, der viel Oel bey ſich hat.

Bord, *ſ. m.* (Holl. Bord, Sclavon. *bereg*, das Ufer) das Aeußerſte, der Rand, der Saum, das Ende, als eines Geſchirres, eines Kleides, auch eines Gliedes, als der Lippen, der Zunge; das Ufer eines Waſſers, Teichs oder Fluſſes, auch des Meers; das Band oder Borte, womit man etwas einfaßt, als ein Kleid oder einen Hut; der Rand eines Schiffs, der Bord; die rechte oder linke Seite des Schiffs; auch das Schiff ſelbſt; it. der Lauf des Schiffs, der Weg, den es fährt; eine Reiſe zur See.

courir bord ſur bord, ſich mit dem Schiff nicht weit von dem andern entfernen, ob man gleich einen andern Weg fährt.

bord à bord, gleich hoch, oder nahe am Bord des Schiffs; nahe am Ende oder Saum eines Dinges.

Bordage, *ſ. m.* eichene Breter, womit ein

Schiff

Schiff beſchlagen wird, der Ueberzug des Schiffs; auch andere Breter im Schiff, womit man etwas darinnen bedeckt.

Bordage, *ſ. m.* (von *borde*) das Recht auf einem geringen Hauſe, daß der Einwohner dem Herrn allerley geringe Dienſte thun muß.

Bordat, ein dünner Zug aus Aegypten.

Bordayer, Bordeger, *v. n.* (von *bord*) zur See laviren, bald auf dieſe Seite, bald auf jene mit dem Schiffe fahren, wenn man wegen des Windes nicht gerade zu kan.

Borde, *ſ. f.* ol. (Angloſaxonice, Bord, ein Haus,) ein ſchlechtes Haus, als von Bretern, das einzeln auf dem Felde oder in der Stadt ſteht; eine Scheuer.

Bordé, *ſ. m.* güldene, ſilberne oder ſeidene Borden am Rande eines Kleides, an Stüchen ꝛc.

Bordeau, ſ. Bordel.

Bordée, *ſ. f.* (von *bord*) eine Reihe Stücke auf einem Schiff: das Losſchießen derſelben, eine Salve oder eine Lage, ſo man damit giebt; it. der Lauf eines Schiffes, den es in einem Strich thut, ohne ſich anders nach dem Winde zu richten, und ſich zu drehen.

Bordéger, ſ. Bordayer.

Bordel, *ſ. m.* (ſ. *Borde*) ein Huren-Haus; it. ol. eine ſchlechte Hütte.

Bordelage, *ſ. m.* ol. (ſ. *Borde*) das Einkommen von einem einſamen Hauſe oder Meyerey auf dem Lande.

Bordelier, *ſ. m.* (von *bordel*) ein Hurer, der in die Huren-Häuſer läuft.

Bordément, *ſ. m.* (von *border*) bey den Mahlern das Einfaſſen mit anderer Farbe.

Border, *v. a.* (von *bord*) ein Ding außen her mit etwas belegen, bedecken, beſetzen, einfaſſen, einſäumen, umgeben; einen Rand an etwas machen; it. ſich der Länge nach an etwas hin erſtrecken.

border un navire, beym Schiffbau, ein Schiff mit Bretern beſchlagen oder überziehen; item einem Schiff immer zur Seite folgen.

border en cervelle, mit Bretern überziehen, daß die Breter genau an einander ſtoßen.

border à quin, überziehen, daß ein Bret mit ſeinem Ende auf des andern Ende gelegt wird.

border un voile, das Segel unten heraus ſpannen, daß es den Wind recht faſſen kan.

border l'écoute, das Seil unten am Segel ſo ziehen, als es der Wind erfodert.

border les avirons, die Ruder auf einem kleinen Schiff in die Zwecke legen, worinnen ſie gezogen werden.

border la côte, mit dem Schiff an der Küſte hinfahren.

border un lit, die Decke des Bettes, wenn man es macht, an den Seiten in das Holz der Spunde hinein ſtecken.

border la haye, im Kriege, drey Glieder hinter einander Salve geben laſſen, da das erſte niederkniet, das andere ſich bückt, das dritte ſteht.

border une planche, une allée, bey den Gärtnern, ein Beet mit Buchsbaum oder andern Gewächſen einfaſſen, oder einen Spazier-Gang zu beyden Seiten mit Bäumen beſetzen.

bordé, ée, part. in den Wappen, das einen Rand oder eine Einfaſſung von anderer Farbe hat.

Bordereau, *ſ. m.* ein Zettel, darauf die unterſchiedenen Münz-Sorten verzeichnet ſind, damit man einen bezahlt hat; auch ein Buch, darinnen allerley Preiſe und Münz-Sorten ausgerechnet ſind.

Bordier, *ſ. m.* ol. (Lat. barb. *bordarius*, von *borde*) ein Häusler oder Beſitzer eines geringen Guts.

Bordier, *ſ. m. adj. & m.* (von *bord*) *vaiſſeau bordier*, ein Schiff, deſſen eine Seite ſtärker iſt, als die andere.

Bordigue, *ſ. f.* ein Platz am Ufer mit Röhren eingemacht, daß die darein gegangene Fiſche nicht wieder zurück konnen.

Bordoyer, *v. a.* in der Mahlerey, etwas mit einer andern Farbe einfaſſen.

Bordure, *ſ. f.* das, womit etwas eingefaßt iſt, der Saum, der Rand, das Gebräme, der Rahm; an Tapeten, die obere und untere Einfaſſung; an Büchern, die Zieraten oben und unten am Rücken, ingleichen außen an den Schalen; in Gärten, die Einfaſſung der Beete und Gänge, mit Buchsbaum, Zwergbäumen ꝛc. bey den Böttigern, der breite Reif oben und unten an einem Eimer und dergleichen Gefäß; in den Wappen, der Rand, die Bordirung oder Einfaſſung um einen Schild.

Boréal, e, *adj.* (*borealis*) was gegen Norden iſt, oder von Mitternacht kommt.

Borée, *ſ. m.* (von *Boreas*) bey den Poeten, der Nordwind.

Borgne, *adj. c.* einäugig.

le boyau borgne, (*inteſtinum cæcum*) ein großer Darm, der keinen Ausgang hat.

une maiſon borgne, ein finſter Haus; auch ein liederlich Haus, wo liederlich Volk aus- und eingeht.

un conte borgne, eine alberne Erzählung oder Mährlein.

Borgne, *ſ. m.* ein einäugiger Kerl; item ein Fiſcher-Korb, den ſie vor die Löcher ſetzen.

Borgneſſe, *ſ. f.* ein einäugige Frau.

Borgnibus, *ſ. m.* im Scherz, ein Einäugiger.

Bornage, *ſ. m.* (von *borne*) das Gränzſetzen, die Umgränzung.

Bornal, *ſ. m.* ein Bienen- oder Honig-Löchlein im Wachs, da das Honig innen iſt.

Borne, *ſ. f.* (von vorne) ein Gränz-Zeichen, Markſtein; die Gränzen; Ziel; Maaß; it. die Stöcke oder Steine an den Thoren, damit die einfahrenden Wagen das Haus oder die Thor-Säulen nicht verderben; bey den Glaſern, ein Zwickel außen herum in einem Fenſter-Fach, ein Stück von einer Scheibe.

Borner, *v. a.* mit Gränzen verſehen, begränzen, umgränzen; umgeben, außen daran ſtoßen; verblümter Weiſe: einſchränken, in Schranken halten, Maaß und Ziel ſetzen.

ſe borner, *v. r.* ſich mäßigen, in Gränzen halten.

un eſprit borné, ein Kopf, der nicht zu viel Sachen taugt, der nicht gar zu klug iſt.

une fortune bornée, ein geringes Glück, das noch viel größer werden kan.

Borneyer, Bornoyer, *v. a.* das Augenmaaß von einem Dinge haben, mit dem bloßen Auge ohne Maaß urtheilen, ob was krumm oder gerad ſey.

Borneyeur, Bornoyeur, *ſ. m.* einer, der wohl ſehen kan, ob etwas gerad und recht in der Linie ſteht oder nicht, der ein gut Augenmaaß hat.

Bornoſe, ſ. Albornoz.

Boſel, *ſ. m.* (von *boſſe*) in der Bau-Kunſt, ein Pfühl, eine Zierat unten an den Säulen.

Boſphore, Boſpore, *ſ. m.* (*Bosporus*) eine Meer-Enge, da ein Ochs hinüber ſchwimmen kann.

le Boſphore de Thrace, (*Boſporus Thracicus*) die Meer-Enge bey Conſtantinopel.

le Boſphore Cimmerien, (*Boſporus Cimmerus*) die Meer-Enge zwiſchen der Tartarey und Circaßien.

Boſquet, *ſ. m.* (vom Teutſchen Buſch) ein klein Gehölz oder Buſch, Buſchwerk, das in einem Garten mit niedrigen Bäumen angelegt wird.

Boſſage, *ſ. m.* (ſ. *Boſſe*) Steine, die über die Mauer heraus gehen, darein man noch etwas zur Zierat hauen kan; item was ſonſt an den Steinen hervorragt; welches erhabene man bisweilen ausgräbt, und voll Löcher macht, ſo heißt es *boſſage ruſtique*; wenn die Ecken noch dran ſind, heißt es *boſſage à angles*; ſind ſie aber rund, heißt es *boſſage arrondi*, oder *boſſage à chamfrain*; bey den Zimmerleuten iſt es die Ründe des krummen Holzes, u. d. m.

Boſſe, *ſ. f.* (ol. *boche*, vom Teutſchen Bucke, Buckel) ein Buckel, Hocker auf dem Rücken; eine Beule, die von einem Fall, Schlag oder Stoß aufläuft; der erſte Anſatz zum Hirſch-Geweih, ſo im Merz oder April hervor kommt, die erſten Enden, die Kolben; bey der Artillerie, eine gläſerne Flaſche voll Pulver, die man mit einem Strick wirft, etwas anzuzünden; auf den Schiffen, ein Stück Seil, oben und unten mit einem Knoten, ein anders, das zerriſſen iſt, damit zuſammen zu flicken, oder ſonſt was anzuhängen, ein Stopper.

ouvrage à boſſe, erhabene Bild-Arbeit; item getriebene Arbeit in Metallen.

ſerrure à boſſe, ein Schloß, das man außen annagelt.

Boſſelage, *ſ. m.* getriebene Arbeit.

Boſſeler, *v. a.* bucklicht machen; Beulen in ein Geſchirr machen; getriebene Arbeit auf etwas machen.

Boſſelure, *ſ. f.* die Buckeln oder Beulen auf den Blättern einiger Gewächſe.

Boſſeman, *ſ. m.* (vom Teutſchen Mann und *boſſer*) der Botsmann, welcher auf dem Schiff den Anker, und was dazu gehöret, zu beſorgen hat.

Boſſer, *v. a.* den Anker auf die herausgehende Balken ziehen, damit er den Bord nicht etwan verderbe.

Boſſetier, *ſ. m.* ein Gießer von allerley kleinen ehernen Sachen, Rothgießer.

Boſſette, *ſ. f.* ein Buckel neben am Gebiß eines Pferdes, deren auf jeder Seite einer iſt; ein Buckel auf den Bücher-Bänden; item über den Augen der Maul-Eſel.

Boſſeurs, oder Boſſoirs, *ſ. m. pl.* Balken, die vorn am Schiff hervorragen, und worauf der Anker liegt, wenn man ihn fallen laſſen will, oder wenn man ihn gehoben hat.

Boſſon, *ſ. m.* etwas, das wie ein Buckel gemacht und erhaben iſt.

Boſſu, ë, *adject. & ſubſt.* buckelicht, höckericht.

faire les cimetieres boſſus, machen, daß viel Leute ſterben, den Gottesacker füllen, (wird von den Aerzten im Spott geſagt).

Boſſuër, *v. a.* beulicht, bucklicht machen, von einem Geſchirr, daran man ſtößt, oder das durch getriebene Arbeit alſo zubereitet wird, als Teller, Becher von Zinn, Silber ꝛc.

Boſtangi, Gärtner des Türkiſchen Kayſers.

Boſuël, *ſ. m.* eine Tulpe, ſo einen Geruch giebt.

Bot, *adject. m.* (Holl. *bot*, ſtumpf; Germ. butzig, verbuttet) *pié bot*, ein ſtumpfer Fuß, Stutz-Fuß; item ein Hinkender, der einen Stutz-Fuß hat.

Bot, *ſ. m.* ein Boot, klein Schiff.

Botal, *ſ. m. le trou botal*, die Oeffnung, wodurch das Geblüt in der Frucht im Mutter-Leibe circulirt, ohne in die Lunge oder linke Herz-Kammer zu kommen, (vom Medico Botal alſo genannt, der dieſe Oeffnung zuerſt beobachtet hat).

Botanique, *adject. c. & ſ. f.* (*botanicus, botanica*)

zica) was zur Erkenntniß der Kräuter gehört; die Kräuter-Wissenschaft selbst.
Botaniste, *s. m.* ein Kräuter-Verständiger.
Botargue, s. Boutargue.
Bote, und dessen Derivata, s. Botte.
Bottanne, eine Art Zeuges, womit zu Lyon starker Handel getrieben wird.
Botte, *s. f.* (ol. *boterel*, Germ. Batte) eine Kröte.
Botte, *s. f.* (Ital. *botto*) im Fechten, ein Stoß; ein Vorwurf oder Stich, den man einem mit Worten giebt; item ein Büschel, Gebund, Bündel, als Heu, Reißig, Rettige, Spargel, u. d. g. ein Pack oder eine Rolle Waaren, so die Kaufleute zur Schau vor den Laden hängen; ein Paquet Seide von 15 Unzen; im Scherz, ein Haufen, eine Menge Sachen, als Briefe, Befehle, Complimenten; im Jagen, das Seil, woran man den Leithund führet.
Botte, *s. f.* (ist das Teutsche Butte) in einigen Provinzen ein Faß zum Wein von etlichen Eimern, ein Poot.
Botte, *s. f.* (ist das Teutsche Butze, oder Batze) der Schnee oder Koth, so sich an die Schuh unten an den Ferse anhängt.
Botte, *s. f.* (s. *Bot*, ein Stutz-Fuß) ein Stiefel; an einer Kutsche, der Tritt, wo man hinein steigt, und woran ein Leder hängt.
prendre la botte, sich zur Reise schicken.
laisser ses bottes, sterben, absonderlich im Kriege.
à propos des bottes, im Scherz, in einem Discours der nicht wohl zusammen hängt.
mettre bien du foin dans ses bottes, sich was schönes sammlen bey einer Bedienung.
Bottelage, *s. m.* das Binden in Büschel.
Botteler, *v. a.* in Büschel binden.
Botteleur, *s. m.* der etwas in Büschel bindet, als ein Heubinder u. d. g.
Botter, *v. a.* Stiefel machen.
ce cordonnier botte bien, dieser Schuster macht gute Stiefeln.
se botter, *v. r.* Stiefeln tragen; Stiefeln anziehen; it. Koth an die Schuhe bekommen.
Bottine, *s. f.* ein kleiner Stiefel ohne Sporn; Stiefeletten.
Bottineur, *s. m.* im Scherz, ein Mönch, der nicht barfuß geht.
Botton, s. Bouton.
Bouard, *s. m.* (s. *Bouer*) ein großer schwerer Hammer bey dem Münzwesen.
Bouc, *s. m.* ein Bock; it ein Schlauch von Bocks-Fell, darein man Wein oder Oel thut.
bouc émissaire, der Sühn-Bock in der Bibel.
barbe de bouc, wenn man nur unten am Kinn einen Bart hat; it. Bocks-Bart, ein Kraut.
Boucage, *s. m.* ein Kraut, wilde Bibinell, Bocks-Peterlein.
Boucan, *s. m.* vulg. ein Hurenhaus; eine Art Rost oder Stange, Fleisch darauf zu dörren, wie in America gebräuchlich ist; it. der Ort, wo sie in America das Fleisch dörren.
Boucaner, *v. a.* Fleisch also dörren wie die wilden Americaner; it. in Americanischen Inseln die wilden Ochsen jagen, und nur in solchen Rauch-Hütten leben; item ins Huren-Haus gehen.
Boucanier, *s. m.* ein Americanischer Jäger; ein Americaner, der das wilde Ochsenfleisch räuchert oder dorret.
Boucassin, *s. m.* ein Zeug von Baumwolle, zum Unterfüttern, Doppel-Parchet.
Boucassiné, ée, *adj.* das wie Doppel-Parchet gemacht ist.
Boucaut, *s. m.* ol. (von Bauch) eine Art Fässer, worein man etwas packen kann.
Boucaut, *s. m.* (von *bouche*) der Mund eines Flusses, (wird nur von etlichen Flüssen in Gascogne gebraucht).
Boucharde, *s. f.* (ab Ital. *bocca*, ein Loch) ein Meisel der Bildhauer, unten wie Demant in Ecken geschnitten, zum Marmorgraben, oder ausarbeiten, und zum Locher machen.
Bouche, *s. f.* (s. *Bosse*) alles, was erhaben und nicht gleich und eben ist.
Bouche, *s. f.* (Lat. *Bucca*) der Mund eines Menschen; das Maul eines Pferds, Maul-Esels und anderer Thiere, auch einiger Fische; it. der Mund, die Oeffnung, der Eingang, das Loch an einigen Dingen, als am Magen, an einer Canone, an einer Orgel-Pfeife, wo der Wind hineingeht ꝛc. der Mund, Ausgang oder Ausfluß eines Flusses in ein großer Wasser oder ins Meer.
un vassal, qui doit la bouche & les mains à son seigneur, ein Vasall, der seinem Herrn die Hände küssen und dienen muß.
laisser les conviez sur la bonne bouche, oder *garder le meilleur pour la bonne bouche*, das Beste den Gästen zuletzt auftragen lassen; it. einen auf guter Hoffnung lassen.
demeurer sur la bonne bouche, den guten Geschmack von einem Essen im Munde mit etwas anders nicht verderben wollen.
faire la petite bouche de quelque chose, bey Tische nicht essen wollen, sich nöthigen lassen; auch sonst sich stellen, als wollte man etwas nicht; item sich wegen eines Dinges nicht erklären wollen, mit der Sprache nicht heraus wollen.
faire bonne bouche, einen wohlriechenden Athem machen.
il n'en fait point la petite bouche, er redet nicht heimlich, sondern vor allen Leuten davon, er nimmt kein Blatt vors Maul.
être sur sa bouche, sujet à sa bouche, âpre à sa bouche, näschig seyn.
avoir bouche à cour, bey Hofe ernährt werden, freye Tafel haben.
traiter quelqu'un à bouche que veux tu, einem

nem ein herrlich Gastmahl geben, da er nicht weiß, zu welchem Gericht er zuerst greifen soll.

tuyaux à bouche, das Flötenwerk in den Orgeln, im Gegensatz des Schnarrwerks.

bouche cousuë, diese Heimlichkeit mußt du verschweigen, du mußt reinen Mund halten.

c'eſt ſaint Jean bouche d'or, er verschweigt nichts.

la déeſſe aux cent bouches, das gemeine Geschrey.

il n'a ni bouche ni éperon, das Pferd oder der Mensch läßt sich nicht regieren; item er hat weder Geschick noch Gelenk, er ist stumm und dumm bey den Leuten.

dire de bouche, mündlich sagen.

Bouchée, *ſ. f.* ein Mund voll, ein Bissen.

Bouchel, ſ. Boucaut.

Bouchement, *ſ. m.* Verstopfung, das Stopfen.

Boucher, *v. a.* ein Loch zustopfen, verstopfen; etwas zumachen, als eine Flasche, Fenster ꝛc. verbauen, versperren, die Aussicht benehmen.

ſe boucher les oreilles, *v. n.* die Ohren verstopfen; nicht hören wollen.

ſe boucher les yeux, etwas nicht vernehmen, oder erkennen wollen.

Boucher, *ſ. m.* Bouchere, *f.* (Ital. *beccaro*) der etwas vor den Mund macht zum essen; ein Metzger, Fleischer, der das Vieh schlachtet; ein blutgieriger Mensch.

Boucherie, *ſ. f.* die Fleisch-Bank, Schlacht-Bank, das Schlacht-Haus; das Niedermetzeln, ein Blutbad.

Bouchet, *ſ. m.* ein Getränk von Wasser mit ein wenig Zucker und Zimmet abgesotten.

Boucheture, *ſ. f.* ein Gehäg, womit man etwas zumacht, daß das Vieh nicht hinein kan, als lebendige Zäune, Pfähle, Stangen, um Gärten, Aecker, Wiesen ꝛc.

Bouchin, *ſ. m.* das breiteste Theil des Schiffes, meistens in der Mitte bey dem großen Mast.

Bouchoir, *ſ. m.* ein eisern Ofen-Thürlein mit einem Handgriff, das die Brodtbecker und Pastetenbecker vor den Ofen machen.

Bouchon, *ſ. m.* ein Stück Werg, Leinwand, oder Papier, etwas zuzustopfen, ein Stöpfel oder Stöpsel; ein Wisch, eine Hand voll Heu oder Stroh, ein Pferd abzureiben; der Vorschlag im Stückladen, den man oben auf Pulver und Kugeln in einer Canone ladet; der Busch oder Wisch, den man aushängt, wo Wein feil ist; it. das Weinhaus selbst; bey den Gärtnern, ein Raupen-Nest auf den Bäumen.

mettre en un bouchon, zusammen krüppeln, in einem Klumpen zusammen drücken, als Leinwand.

mon petit bouchon, mein klein Stöpselchen, sagt man im Scherz zu Kindern und kleinen Leuten.

Bouchonner, *v. a.* in einen Klumpen zusammen drücken, als etwas mit zuzustopfen; ein Pferd mit Stroh abreiben; item vulg. einem schmeicheln, liebkosen; item einen abprügeln.

Bouchot, *ſ. m.* geflochtene Zäune an den See-Küsten, die man ins Meer macht zum Fischen.

Bouciquaut, aude, *adject. & ſubſt.* ol. ein Miethling, einer, der alles ums Geld thut.

Boucle, *ſ. f.* (vom Teutschen Bug) etwas, das gebogen, gekrümmt ist; ein Ring; eine Schnalle; eine Haarlocke; die gedrehte Locke hinten an einer Peruque; ein Ring zum Anklopfen an einem Thor; auf den Schiffen das Gefängniß.

Boucler, *v. a.* zuschnallen; kräuseln, als die Haare ꝛc.

boucler une jument, einer Stute den Ring anlegen, daß der Hengst nicht zu ihr kan.

bouclé, ée, *part. & adject.* gekräuselt; mit einem Ring versehen; geschlossen, als ein Hafen, oder ein Haus wegen Krieg, Pest ꝛc. in den Wapen, wenn man von einem Hund mit einem Halsband, oder sonst von etwas redet, daran ein Ring ist.

Bouclier, *ſ. m.* (von bieaen, Bug, Buckel, das gebogen, erhaben ist) ein Schild; in der Bau-Kunst, eine Zierat, die man an den Fries der Säulen macht; verblümter Weise, ein Schutz; ein Beschützer.

faire une levée de bouclier, große Anstalt zu etwas machen ohne Nachdruck; vulgo viel Aufsehens machen.

faire bouclier de quelque choſe, sich mit etwas schützen.

Boucon, *ſ. m.* vulg. (vom Lat. *bucca*, Ital. *boccone*, ein Bissen insgemein) ein vergifteter Bissen, damit man einen vergiebt.

Bouctein, ſ. Bouquetin.

Boudelle, *ſ. f.* (anstatt *bout d'aile*) Federkiel, Feder vornen aus den Gäns-Flügeln, die zum Schreiben gebraucht werden kan.

Bouder, *v. n.* vulg. einen heimlichen Unwillen mit Murren bezeugen, brummen, schmählen.

Bouderie, *ſ. f.* zänkisches, trotziges Wesen.

Boudeur, euſe, *adj. & ſubſt.* der, die gern murret und schmählt.

Boudin, *ſ. m.* (Ital. *boldone*, Lat. barb. *bidellus*, Lat. *botulus*, von *bout*, ein Zipfel oder Ende) eine Wurst; in der Baukunst, eine Zierat, so gleich einer Wurst unten um die Säulen herum liegt; auf den runden Glas-Scheiben das Knopfchen in der Mitte; auch der Reif daran außen herum; it. die runde Scheibe selbst, bey den Minirern, eine mit Werg und leichtbrennen-

den

den Materien gefüllte Röhre, die Minen damit anzuzünden.

boudin blanc, eine Wurst mit weißer Fülle, von Milch und Hüner-Fleisch.

un souffleur de boudin, ein pausbäckiger Kerl, der ein dick und breit Angesicht hat.

la chose s'en ira en eau de boudin, vulg. die Sache wird nicht fortgehen.

ressort à boudin, eine Feder in den Schlössern, von starkem Drat.

faire un boudin, einen armen Edelmann mit einer reichen Bürgerlichen verheyrathen.

Boudine, *s. f.* das Knöpfchen mitten in den runden Glas-Scheiben; auch der dicke Rand oder Reif außen um dieselben; it. eine runde Scheibe selbst.

Boudinier, *s. m.* ein Wurst-Krämer.

Boudinière, *s. f.* ein kleiner blecherner Trichter, oder Eisen, wodurch man Würste füllt, ein Wurst-Eisen.

Boudinure, *s. f.* auf den Schiffen, die Umwickelung des Ringes, da das Anker-Seil durchgeht, mit altem Tauwerk; it. das, was man um den Anker-Ring wickelt, damit das Anker-Seil nicht Schaden nimmt.

Boudoir, *s. m.* (von *bouder*) eine kleine Cammer oder Cabinet, wohin man sich begiebt, wenn man allein seyn will.

Bouë, *s. f.* (Germ. ol. Bocht) Koth; Eiter, Unflat.

être dans la bouë, in schlechtem Glück leben.

tirer de la bouë, aus dem Staub erheben.

couvrir de bouë, beschimpfen, einen Schandfleck anhängen.

ame de bouë, ein Herz, das nur nichtige Dinge liebt; niederträchtiges Gemüth.

une maison faite de bouë & de crachat, ein Haus, das von schlechten Materien gebauet ist, die nicht halten.

Boüée, *s. f.* das Holz oder Zeichen, welches auf dem Wasser schwimmt, wo unten der Anker liegt; it. ein Zeichen an gefährlichen Orten in der See, damit die Schiffe nicht dahin nahen mögen, so entweder ein aufgerichteter Mast, oder eine schwimmende Tonne oder ander Stück Holz zu seyn pflegt.

Boüement, *s. m. assemblage à boüement*, oder *d'abouement*, (s. *Bouër*) im Münzwesen, die Zusammenschlagung vieler Münzen von einer Größe, daß sie sich besser auf einander legen und schicken, zur Bequemlichkeit im Zählen; bey den Schreinern, Zusammenfügung, Zusammenleimung oder Falzung.

Boüer, *v. a.* (pochen) mit einem großen Hammer die Münzen auf einander schlagen.

Boüer, *s. m.* (von *bouë*) ein Gassen-Kehrer oder Feger, der die Gassen der Stadt vom Koth reinigt; it. der die Aufsicht deswegen hat; it. der über die Reinigung und Reinhaltung eines Hafens oder einer Anfuhrt bestellt ist.

Boüeux, euse, *adj.* kothicht, leimicht.

Bouffe, *s. f.* ol. & vulg. (von Puff, ein Schlag oder Streich) ein Stoß, absonderlich des Windes; item geschwollenes Maul und Backen; Aufblasen der Backen.

Bouffée, *s. f.* ein Blasen, das stoßweis, als ein Puff kommt, als vom Winde, Geruch, Rauch ꝛc. das Aufsteigen; ein Brudel vom übelriechenden Athem eines Menschen; ein Anstoß, als vom Fieber.

il n'étudie que par bouffées, er lernt nur etwas, wenn es ihm ankömmt.

Bouffer, *v. a. & n.* bauschen, sich aufheben oder aufblasen, als Zeug oder Stoff, wenn man damit umgeht; etwas zwischen Haut und Fleisch aufblasen, als Tauben, Lämmer und ander Vieh, es abzuziehen, oder zu füllen, oder Fleisch, daß es ein besser Ansehen bekomme, wie die Metzger thun; it. vulg. das Maul oder die Backen aufblasen; it. vor Zorn bersten, sehr erbost seyn.

faire bouffer, bauschend machen, als der Wind die Kleider.

Bouffette, *s. f.* ein Busch Franzen, eine Quaste, Trottel oder Dolle, so einem Pferde am Zaum hängt, über und neben der Nase; it. ein Rost oder Busch Bänder, so die Weiber vor diesem am Haupt trugen.

Bouffir, *v. a. n. & r.* aufblasen, geschwollen machen; geschwellen, auflaufen, sonderlich durch Unbäßlichkeit.

bouffi, e, part. & adj. geschwollen, aufgeblasen, hochmüthig.

Bouffissure, *s. f.* die Geschwulst, als des Gesichts; it. hochtrabende, schwülstige Art zu reden und zu schreiben.

Bouffoir, *s. m.* ein Rohrlein, die Haut der Thiere, der Tauben oder Lämmer, aufzublasen.

Bouffon, ne, *subst. & adj.* ein Narr, der andere zu lachen macht, starke Püffe bekömmt, die Backen aufblasen muß; närrisch; lustig.

Bouffonner, *v. n.* Possen treiben; zu lachen machen, als ein Narr.

Bouffonnerie, *s. f.* Possen, lächerliche Händel; das Possenreißen.

Bouge, *s. f.* (vom Teutschen Bug, biegen) bey den Wagnern, ein Stück Holz, das gebogen ist oder eine Krümme hat; bey den Böttichern, der mittelste Theil an einem Fuß, da er am meisten gebogen und am dicksten ist, der Bauch; bey den Kannengießern, der vom Boden an die Höhe gehende Rand an Tellern und andern Geschirren; it. der Buckel an einem Schild.

Bouge, *s. f.* (von *bulga*) ein Felleisen, ein Ranzen, ein Sack, worinnen die Reisenden ihre nothigsten Sachen tragen; eine Art von Zeugen; vor Alters eine Art von Kleidern, eine Hülle; it. ein Kämmerchen ohne Ofen.

Bougeoir, *ſ. m.* ein niedriger Leuchter, mit einer Handhebe zum hin und hertragen, ein Handleuchter.

Bouger, *v. n.* (vom biegen) ſich bewegen, ein wenig rucken oder zucken, als das Kind im Mutterleibe, (wird öffter mit der Negation, als ohne dieſelbe gefunden).

ne bouger du logis, ſtets heim ſeyn, nicht von der Stube kommen.

Bougette, *ſ. f.* ein klein Felleiſen, Ranzen.

Bougie, *ſ. f.* (vom biegen oder wulgern) Wachslicht; Wachsſtock, ſo ſich biegen oder zuſammen wickeln läßt.

Bougier, *v. a.* den Seiden-Zeug mit einem brennenden Wachs-Licht beſtreichen, daß er ſich nicht ausfahſet, ihn wächſen.

Bougran, *ſ. m.* (Lat. barb. *boqueranmus*, *bocaranum*, *buchiranum*) ein ſtarker Zeug von Hanf; ſteife Leinwand, Schetter, Wachs-Leinwand.

Bougraniere, *ſ. f.* Krämerin, ſo mit ſteifer Leinwand handelt, (wird allein in ihren Innungs-Briefen gebraucht).

Bougre, *ſ. m. & f.* ol. (*Bulgarus*) ein Bulgar, einer aus der Bulgarey; it. ein Ketzer, der die Dreyfaltigkeit in Gott und die Menſchwerdung des Sohnes Gottes läugnet.

Bougre, *ſ. m.* (Ital. *bucherone*, von *buco*) Knaben-Schänder; item ein Schurk, liederlicher und ehrloſer Kerl.

Bougreſſe, *ſ. f.* ein liederliches Weibsbild.

Bougrie, *ſ. f.* ol. (*Bulgaria*) die Bulgarey.

Bouillant, e, *adj.* (ſ. *Bouillir*) kochend; ſiedheiß; von Menſchen, hitzig.

Bouillard, *ſ. m.* auf dem Meer, ein gewiſſes Gewölk, da Sturm und Regen drauf folgt.

Bouille, *ſ. f.* eine Fiſcher-Stange, womit man das Waſſer trübe macht, die Fiſche deſto beſſer zu fangen; Zeichen, ſo auf Tuch und Zeuge in den Königlichen Zollhäuſern gemachet wird; it. die Abgabe dafür.

Bouille-Cotonis,] Arten von Indianiſchen
Bouille-Charmay,] Atlas.

Bouiller, *v. a.* bey der Fiſcherey, das Waſſer trüb machen, plempen; it. Tücher ſtämpeln.

Bouillieux, euſe, *adj.* vulg. (von *bouillie*) der oder die gern Brey ißt, ein Brey-Maul.

Bouilli, *ſ. m.* (ſ. *Bouillir*) gekocht Fleiſch, gekochtes.

Bouillie, *ſ. f.* Brey, ſonderlich für die Kinder, oder was ſonſt ſo zugerichtet, oder gekocht iſt.

Bouillir, *v. a. & n.* (Lat. *bulla*, *ebullire*) ſieden, kochen.

la viande bout, das Fleiſch kocht.

le vin bout, der Wein arbeitet, giert.

la tête me bout, der Kopf iſt mir warm.

le ſang bout dans les veines, das Geblüt wallt in den Adern.

faire bouillir la marmite, etwas in einem Topf kochen; figürlich, Geld zu Führung der Haushaltung hergeben, von Perſonen; das Kraut fett machen, etwas eintragen, von Sachen.

bouilli, e, *part. & adj.* gekocht, geſotten; abgekocht, abgeſotten.

Bouillitoire, *ſ. m.* das Weißſieden der Münzen.

donner le bouillitoire, weiß ſieden.

Bouilloir, *ſ. m.* das Geſchirr, worinn man das Geld weiß ſiedet.

Bouillon, *ſ. m.* ein Wallen, Aufkochen einer Feuchtigkeit; die Blaſen, die im Kochen oben aufwallen; die Hitze der Jugend; Hitze der Gemüths-Bewegungen, Ausſchweifung; eine Brühe; Fleiſch-Brühe, Suppe ohne Brodt; eine Schale von Brühe; an Kleidern, ein Bauſch, der durch eine Oeffnung zur Zierde herausgezogen wird; eine Roſe oder Schleiſe Band an der Schürze des Frauenzimmers oder dergleichen man vor dieſem unten an den Hoſen trug; bey den Gold- und Silber-Stickern, ein Stückchen geroliter Lahn; bey den Waſſer-Künſten, ein Brudel oder Strudel, wenn das Waſſer aus einer Röhre nicht hoch hervor quillt, ſondern bald wieder niederfällt; bey den ſtehenden Pferden iſt es ein fleiſchicht Gewächs unten an den Füſſen; it. eine Art von Zeug.

bouillon blanc, Wullkraut-Weiblein, weiß Wullkraut.

Bouillonnement, *ſ. m.* das Aufwallen, Sieden.

Bouillonner, *v. a. & n.* aufkochen aufwallen, als im Kochen mit Gewalt heraus quellen, als ein Brunnquell, oder das Blut aus einer Wunde: es heißt auch, Roſen oder Schleifen von Band an etwas machen.

Boüis, *ſ. m.* (*buxus*) Buchsbaum; bey den Schuſtern, ein Werkzeug von Buchsbaum, die Abſätze an den Schuhen zu glätten.

donner le boüis, vulg. ein Ding artig herum drehen; es aufs beſte heraus ſtreichen.

un menton de boüis, vulg. ein breites und herausſtehendes Kinn.

Boulanger, *ſ. m.* Boulangere, *f.* (Lat. barb. *bolendegarius*, Lat. *pollentarius*) ein Brodt-Becker; eine Brodt-Beckerin; in Nonnen-Kloſtern, die Schweſter, die das Brodt zu backen beſtellt iſt.

Boulanger, *v. a.* Brodt backen; das Becker-Handwerk treiben.

Boulanger de Camp, eine Art von Sarſche aus Poitou.

Boulangerie, *ſ. f.* das Becker-Handwerk; Bachſtube; das Backhaus.

Bouldure, *ſ. f.* Platz oder Graben unter dem Mühlrade.

Boule, *ſ. f.* (Germ. Bolle) eine Kugel, abſonderlich zum Kegel-Spiel; etwas, das kugelrund iſt; ein Kugel-Fuß, wie die Tiſche

sche und Schränke zu haben pflegen, eine Walze; bey den Gärtnern, ein rund geschnittenes und gezogenes Gestäude.

tenir pied à boule, genau auf sein Werk sehen.

faire quelque chose à boule-vûë, etwas unbedachtsam thun, ohne recht zu wissen, was man thut.

Bouleau, *s. m.* (Lat. *betula*, oder *betulla*, Ital. *bedollo*) eine Birke, Maye.

Boulenger, und dessen Derivata, s. Boulanger.

Bouler, *v. n.* den Kropf aufblasen, wird von Tauben gesagt.

Boulet, *s. m.* eine Stückkugel; it. die Kugel unten am Fuß eines Pferdes.

boulet rouge, oder *boulet enflammé*, eine glüende Stückkugel.

boulet long & creux, lange Stück-Kugel, die zugleich ein Zündloch hat, so im Losschießen Feuer empfängt, aber die Kugel nicht eher zersprengt, als bis sie in die Erde oder in den Wall gefahren ist, da sie denn ein groß Loch macht.

boulet à deux têtes, eine Kugel, die sich, wenn sie aus dem Stücke kommt, in zwey Theile zertheilt, die eine Kette oder eiserne Stange zusammenhält; jene heißt *boulet à chaine*, eine Kettenkugel, und diese *boulet à branche*, eine Stangen-Kugel: man bedienet sich derselben, Seile, Mast und Segel auf den Schiffen entzwey zu schießen.

Bouleté, *adj. m. cheval bouleté*, ein Pferd, das den Fuß vertreten hat.

Boulette, *s. f.* eine kleine Kugel.

Boulevard, *s. m.* (ol. *boulever*, ist das Teutsche Bollwerk), Bastey, Bollwerk.

cette forteresse est le boulevard du Royaume, diese Festung ist die Vormauer des Reichs.

Bouleversement, *s. m.* (s. *Bouleverser*) Umkehrung; Verfall, da alles über einen Haufen fällt; Zerstörung.

Bouleverser, *v. a.* (von *boule* und *verser*, sich umkehren, wie eine Kugel, das unterste zu oberst) über den Haufen werfen.

à la Boulevuë, *adv.* unbedachtsamer, unbesonnener Weise.

Bouli, *s. m.* ein Thee-Topf.

Boulie, s. Bouillie.

Boulier, *s. m.* ein Fischgarn, an den Mittelländischen See-Küsten gebräuchlich.

Boulimie, *s. f.* (Græc.) ein großer Hunger; ein Ochsen-Hunger; Freß-Fieber; ist auch eine Krankheit der Pferde.

Boulin, *s. m.* (von *bout*) ein Loch für die Tauben, darinnen zu brüten; it. ein Loch, das die Maurer in die Wand machen, die Querstangen des Gerüstes darein zu legen; it. die Stangen, die man darein steckt.

Bouline, *s. f.* auf den Schiffen, das Seiten-Tau eines jeden Segels, ein langes einfaches Seil, daran zwey andere kurze, welche *pattes de bouline* heißen, und an diesen noch kürzere hängen, welche an die Segel angemacht sind, dieselben nach dem Wind auf die Seite zu drehen; it. ein solch gedreht Segel.

vent de bouline, Seiten-Wind.

aller à la bouline, sich eines Seiten-Windes bedienen, der der Reise, die man thun will, fast zuwider scheinet.

aller à grâsse bouline, mit halbem Winde fahren, wenn kein rechter Seiten-Wind, doch auch kein rechter gerader Wind wehet.

Bouliner, *v. a. & n.* sich des Seiten-Windes bedienen, laviren; nicht aufrichtig handeln; bey den Soldaten, auf Beute ausgehen, plündern, rauben.

Boulineur, *s. m.* ein Räuber, Beutmacher im Kriege, Freybeuter.

Boulingrin, *s. m.* (von *boule*, Kugel und grün, oder green, Angl. Germ. grün) ein mit grünem Rasen belegter Platz in einem Garten von allerley Figuren; sonderlich der oft abgemähet oder abgegrasset wird, daß das Gras desto dichter wächst.

Boulingue, Bouringue, *s. f.* das oberste und kleinste Segel am Mastbaume.

Boulinier, *s. m.* ein Schiff, das mit einem Seiten-Winde segelt; *bon ou méchant boulinier*.

Boulogne, *s. f.* (*Bononia*) Stadt in Italien; it. in der Picardie.

Boulon, *s. m.* (von *boule*) ein großer eiserner Nagel mit einem dicken runden Kopfe, und hinten anstatt der Spitze mit einem Loch, wodurch man einen eisernen Vorkeil stecken kan, einen Balken oder sonst was schweres damit zu halten; it. das runde Eisen, worüber man die bleyernen Röhren gießt; it. das Gewicht der Schnellwage; bey der Artillerie eine eiserne Stange, welche die zwey Seiten-Theile an der Lavette zusammenhält.

Boulonner, *v. a.* etwas mit einem solchen Nagel, oder mit einer Stange fest machen.

Boulu, ë, *adj.* vulg. (von *bouiller*) gekocht, gesotten, (ein Wort des Pobels, dafür man besser *bouilli* braucht).

Bouquer, *v. n.* (vom Teutschen bucken) mit Zwang dasjenige küssen, was man einem darbietet, als den Daumen oder das unterste Theil eines Stabs; der Gewalt nachgeben; zu etwas unanständigem gezwungen werden.

faire bouquer quelqu'un, einem Gewalt und Verdruß anthun; einen zwingen, daß er nachgeben muß, ihn demüthigen.

Bouqua-

Bouqueran, ſ. Bougran.

Bouquet, *ſ. m.* (vom Teutſchen Buſch) ein Bund oder Büſchel Blumen, ein Blumen-Straus; it. ein jeder Büſchel oder Buſch; eine vergoldete Zierat auf dem Rücken der Bücher; die Form, womit ſolcher Zierat aufgedruckt wird; zuſammengetragene Sprüche, Geſchichte und andere merkwürdige Dinge, die man nicht vergeſſen will, eine Sammlung.

un bouquet de plumes, ein Federbuſch.

un bouquet de paille, ein Strohwiſch.

un bouquet de bois, ein Wäldlein mit Bäumen.

elle a le bouquet, ſie iſt die vornehmſte Perſon auf dem Tanze; ſie muß den Ball halten.

mettre le bouquet ſur l'oreille à quelque animal, ein Thier feil bieten.

une barbe par bouquets, ein Bart, der ungleich wächſt.

Bouquet, *ſ. m.* (von *bouc*) das Männlein von Haſen, der Rammler; it. ein Böcklein.

Bouquetier, *ſ. m.* (ſ. *Bouquet*) ein Geſchirr, worinnen man Blumen hält; Blumen-Krug, Blumen-Topf.

Bouquetiere, *ſ. f.* ein Sträußer-Mädchen, eine Sträußer-Frau, die Blumenſträußer bindet und verkauft; zu Paris, wo dergleichen Weiber ihre eigene Innung haben, heißt es eine Meiſterin in derſelben.

Bouquetin, *ſ. m.* (*bouc*) ein Steinbock, wilder Bock auf dem Gebirge.

Bouquin, *ſ. m.* (ſ. *Bouc*) ein alter Bock; ein Satyrus, der Bocksfüße hat; ein alter Mann, der noch auf die Weibsbilder erhitzt iſt, ein alter Huren-Bock; ein Kerl, der wie ein Bock ſtinkt; auch der Bocks-Geſtank, das Stinken eines Bocks.

ſentir le bouquin, nach dem Bocke riechen, wie ein Bock ſtinken.

Bouquin, *ſ. m.* (vom Lateiniſchen *buccina*, oder *bucca*) *cornet à bouquin*, ein Zinke.

Bouquin, *ſ. m.* (Germ. Buch) ein alt zerriſſen oder verlegenes und verachtetes Buch.

Bouquinerie, *ſ. f.* Ort, wo alte Bücher verkauft werden.

Bouquiner, *v. n.* (vom Teutſchen Buch) alte unnütze Bücher leſen; alte Bücher aufkaufen, und wieder verkaufen.

Bouquineur, Bouquinier, *ſ. m.* einer, der mit alten Büchern handelt.

Bouquiner, *v. n.* (von *bouc*) ſich belaufen, rammeln, wird von Haſen geſagt.

Boura, ein halb ſeiden- und halb wöllener Zeug.

Bouracan, *ſ. m.* (Ital. *baracano*, Sclav. *baran*, ein Bock) ein Zeug von Cameel- oder Ziegen Haaren, Barkan oder Berkan.

Bourasque, ſ. Bourrasque.

Bourbe, *ſ. f.* (Græc. βόρβορος) Moraſt, Koth, Schlamm, Schleim; it. ein trübes mineraliſches Waſſer, von dem man vorgiebt, daß es gewiſſe Krankheiten heile.

Bourbelier, *ſ. m.* ol. der Bug oder die Bruſt eines Hirſches ꝛc. der Bug eines wilden Schweins.

Bourbeux, euſe, *adject.* kothig, moraſtig, ſchlammig.

Bourbier, *ſ. m.* eine Kothlache, ein Moraſt, ein Loch voll Schlamm, eine Miſtpfütze; figürlich, ein garſtiger, ſchlimmer Handel.

il eſt bien avant dans le bourbier, er iſt mit einem böſen Handel beladen.

Bourbillon, *ſ. m.* das in einem Geſchwär oder Aiß an den Pferden verhärtete Eiter, das hernach auf einmal herausfällt, wenn das Geſchwär aufbricht.

Bourblier, ſ. Bourbelier.

Bourcer, *v. a.* (von *bourſe*, vom Sack oder Beutel, den der Wind in das Seegel am Zipfel macht) den Wind nur in ein Stück vom Seegel gehen laſſen, das Seegel nicht ganz aufſpannen.

Bourcet, *ſ. m.* auf den Schiffen, der Fock-Maſt; das Fock-Seegel.

Bourdaigne, *ſ. f.* wilder Waid.

Bourdaine, *ſ. f.* Scheißbeer-Holz, deſſen Aſche zum Pulver gebraucht wird.

Bourdaloüe, *ſ. f.* ein nicht gar koſtbarer Zeug, worein ſich einige Weiber kleideten, nachdem der Pater Bourdaloüe, wider die Hoffart geprediget hatte; it. eine ſchmale Treſſe mit einer meſſingenen Schnalle zur Hutſchnur.

Bourde, *ſ. f.* (burden, Nieder-Sächſ. crepidum emittere) Geſchwätz, Geplauder, das nichts hinter ſich hat, Lügen, einem etwas zu überreden.

Bourde, *ſ. f.* ol. (vom Lat. *burdo*, ein Eſel, vom Teutſchen Bürde) ein Stock mit einem großen Kolben, worauf ſich die müden Wandersleute ſteuern.

Bourde, *ſ. f.* ol. (ſ. *Borde*) eine Hütte von Weiden; auch ſonſt ein geringes Häuschen; auf der See ein Seegel, das man bey gelindem Wetter aufzieht.

Bourdeau, *ſ. m.* ol. (ſ. *Borde*) ein Huren-Haus; eine geringe Hütte von Hürden.

Bourdeaux, *ſ. m.* (*Burdegala*) die Haupt-Stadt in Guienne in Frankreich.

Bourdelage, *ſ. m.* ol. (ſ. *Borde*) Hurerey; it. das Einkommen eines Herrn von einer ſchlechten Bauerhütte.

Bourdelais, *ſ. m.* eine Art großer weißer oder rother Trauben.

Bourdeler, *v. n.* ol. in die Hurhäuſer gehen.

Bourdelier, *ſ. m.* ol. ein Huren-Jäger.

Bourdelois, *ſ. m.* le, *f.* (*Burdegalenſis*) einer aus Bourdeaux.

Bourder, *v. n.* ol. ſchwätzen, plaudern; einem was aufbinden, lügen.

Bourdeur, *ſ. m.* Bourdeuſe, *f.* ein Schwätzer oder Schwätzerin; Lügner, Lügnerin.

Bourdillon, *ſ. m.* eichen Holz, das zu Dauben geſchlagen iſt.

Bourdin, *ſ. m.* eine Art von Pfirſichen.

Bourdon, *ſ. m.* (von burden, Nieder-Sächſiſch, crepitum emittere) eine Hummel oder Weſpe, die ein groß Geſauſe macht; an einer Orgel, die größten hölzernen Pfeifen, die am meiſten brummen; auch die große Baßpfeife an einem Dudelſack oder Polniſchen Bock, die immer in einem Ton fort brummet; it. der Baß einiger andern Inſtrumente.

Bourdon, *ſ. m.* ein Pilgrims-Stab; auch der Pilgrim ſelbſt; einige nennen drey Sterne des Orions *les trois bourdons*: denn die Bauren nennen ſie die heiligen drey Könige, die als Pilgrim mit Stäben kommen; in der Druckerey ein Fehler des Setzers, wenn er einige Worte ausläßt.

planter le bourdon en quelque lieu, ſich an einem Orte häuslich niederlaſſen.

Bourdonné, ée, *adj. croix bourdonnée*, in den Wappen ein Kreuz, deſſen Enden rund und kolbicht ſind, als Pilgrims-Stäbe, ein Kugel Stab-Kreuz.

Bourdonnement, *ſ. m.* das Gebrumm oder Sauſen der großen Fliegen, als Bienen, Käfer ꝛc. ein Gebrumm der Leute; ein Sauſen der Ohren.

Bourdonner, *v. n.* brummen und ſauſen wie Hummeln oder große Fliegen; it. wenn viel Leute unter einander brummend reden; zwiſchen den Zähnen murmeln.

Bourg, *ſ. m.* (Germ. Burg) ein Flecken, Markt-Flecken.

Bourgade, *ſ. f.* ein großer Markt-Flecken.

Bourgage, *ſ. m.* was in dem Gebiet der Stadt liegt: it. ein zinsfreyes Erbaut, das nicht wie andere Güter mit Auflagen beſchweret werden kan.

Bourgeois, *adj. & ſubſt. m.* Bourgeoiſe, *f.* ein Bürger, eine Bürgerin; it. der Eigenherr eines Schiffes; derjenige, der bey einem Handwerksmanne etwas arbeiten läßt; vor dieſem eine kleine Scheide Münze in Frankreich, als ein Pfennig; bürgerlich, einem Bürger anſtändig, auch zuſtändig oder gehörig; gemein, pöbelhaft; grob, unhöflich, von Perſonen und Sachen; it. ſchlecht, einfältig, auch von Perſonen und Sachen.

caution bourgeoiſe, zulängliche Verſicherung.

les bourgeois, die Bürgerſchaft.

Bourgeoiſement, *adv.* bürgerlicher Weiſe; ſchlecht, einfältig vor ſich weg; unhöflich, gerade zu, ohne Complimente.

Bourgeoiſie, *ſ. f.* das Bürgerrecht; die Bürgerſchaft.

Bourgeon, *ſ. m.* (Germ. Sproſſen, Holl. *ſproet*, lentigo) ein Knopf an den Bäumen, daraus Zweige und Blätter hervorſproſſen, eine Knoſpe; Sproſſe; it. Blattern im Geſicht, Finnen und Sommerſproſſen.

Bourgeonner, *v. n.* hervorſproſſen: Knoſpen bringen; Augen gewinnen; Sproſſen oder Finnen im Geſicht haben.

bourgeonné, ée, part blattericht; finnig.

Bourg-épine, *ſ. f.* Saurach, Sauerdorn, Berbisbeer-Strauch.

Bourges, *ſ. f.* (*Biturigæ*) die Hauptſtadt im Herzogthum Berri in Frankreich.

Bourgogne, *ſ. f.* Burgund.

Bourgon, Bourgonnier, ſ. Bourgeon.

Bourguemaitre, Bourguemeſtre, *ſ. m.* der Bürgermeiſter; it. ein anſehnlicher vornehmer Bürger.

Bourguignon, *ſ. m.* Bourguignonne, *f.* ein Burgunder, eine Burgunderin.

Bourguignotte, *ſ. f.* eine Art Sturmhauben.

Bouringue, ſ. Boulingue.

Bourique, *ſ. f.* (Græc. βάριχος, Lat. *burdo*) eine Eſelin; überhaupt ein Eſel; auch ein liederliches Pferd, eine elende Mähre; it. ein Gerüſt der Schieferdecker, worauf ſie den Schiefer neben ſich liegen haben; ein Kaſten, darinnen die Mäurer Kalk und Steine in die Höhe ziehen.

Bouriquet, *ſ. m.* bey den Mäurern ſo viel als *bourique*.

Bourlet, ſ. Bourrelet.

Bourme, oder Bourmio, eine geringe Seide aus Perſien.

Bournal, *ſ. m.* ol. der Honig, ſo noch im Wachs ſteckt und noch nicht geläutert iſt.

Bourrache, *ſ. f.* (Lat. *barrago*) Burrätſch, Borragen, ein Kraut.

Bourrade, *ſ. f.* das Haarauszupfen des Windhundes, das er dem Haaſen im Nachlaufen thut; it. ein Streich, Schlag oder Stoß, den man einem giebt.

Bourras, *ſ. m.* ol. (von *bourre*) grob Tuch.

Bourrasque, *ſ. f.* (vom Lat. *boreas*) ein Sturm, ein Stoß von einem Sturmwind; ein gewaltſamer Anlauf, ein Aufruhr; der Zorn und Eifer eines größern über den kleinern; Verfolgung, die einer auszuſtehen hat; it. Unordnung oder Rumpeln, ſo eine Medicin oder andere Urſache im Leibe verurſachet.

Bourre, *ſ. f.* (Teutſch Wolle oder verworren) grobe Wolle, Flocken oder Haar von Rehen, etwas auszuſtopfen; der Pfropf, den man in ein Schießgewehr auf das Pulver thut, es ſey von Haaren, Papier oder ſonſt etwas; eine rauhe Knoſpe an etlichen Bäumen, die mit Wolle überzogen iſt; das rauhe Häutchen über den hervorbrechenden

Augen der Weinstöcke; der Saame gewisser Kräuter und Blumen, der, wenn er reif ist, aussieht, als wenn er mit Wolle überzogen wäre; bey den Färbern, eine Art Schattirung, als carmesinroth; it. unnützes Zeug in Büchern und Schriften.

bourre lanice, Wolle, die man vom Tuch mit der Distel-Cardätsche abkämmet, Flock- oder Kratz-Wolle.

bourre tontisse, Scheerwolle.

bourre de soye, verwirrte schlechte Seide.

Bourreau, *s. m.* (qs. *boyerau*, ol. *boye*, Ital. *boya*) der Henker, Scharfrichter, Nachrichter; it. ein Peiniger, der jemanden Quaal, Angst und Herzeleid macht.

il se fait payer en bourreau, er läßt sich in voraus bezahlen.

être son propre bourreau, sich selbst quälen.

Bourrée, *s. f.* (s. *Bourre*) ein Reißgebund, eine Welle oder ein Büschel Holz von Reißig; it. ein lustiger Tanz oder Stück in der Musik.

Bourreler, *v. a.* (von *bourreau*) peinigen, quälen, martern; auch im figürlichen Verstande, einem sehr übel mitspielen, ihm alles Herzeleid anthun; man sagt es auch vom Gewissen, das einen peinigt und ihm Angst macht.

bourrelé, ée, part. der in seinem Herzen unruhig ist, der Gewissens-Angst empfindet.

Bourrelet, oder Bourlet, *s. m.* (s. *Bourre*) eine Wulst mit Scheer- oder anderer Wolle ausgefüllt in den Weiber-Hauben; ein Ring, den man auf den Kopf legt, etwas darauf zu tragen; ein Fall-Hut der Kinder; ein ausgestopfter Sitz auf den Gemach-Stühlen; in den Wappen eine Art Zierathen auf dem Helm, ein Wulst-Kranz; auf den Schiffen, ein dickes Seil, womit man die Segelstange an den Mast fest macht, wenn man in der Schlacht fürchtet, die Segel-Seiten möchten abgeschossen werden; it. ein Pferde-Kummet; an den Stücken, das vörderste dicke Theil, das als ein Ring oder Wulst um das Mundloch herumgehet; bey den Gärtnern, der Wulst, den ein Pfropf-Reiß macht, wenn es über den Stamm wächst.

Bourrelier, *s. m.* ein Kummetmacher; ein Täschner.

Bourelle, *s. f.* (von *bourreau*) eine, so jemand quälet; vulg. auch des Henkers Weib.

Bourrer, *v. a.* (von *bourre*) einen Pfropf auf das Pulver machen oder stopfen, wenn man eine Büchse ladet; etwas mit Flocken oder Scheer-Wolle ausfüllen; it. einen auf dem Fechtboden mit dem Rappier, oder auch sonst mit etwas anderswo wacker abprügeln, schlagen, wie man die Scheer-Wolle zu schlagen pflegt, daß sie locker werde; figürlich heißt es einen mit Worten eintreiben, übertäuben, überschreyen; ausschelten, ausmachen, heruntermachen.

bourrer un lievre, sagt man von den Hunden, wenn sie dem Hasen im Nachlaufen die Haare ausraufen.

Bourriers, *s. m. pl.* dl: Spreu und der Staub, das Kaff, so noch unter dem Korn ist.

Bourrique, Bourriquet, s. Bourique.

Bourrir, *v. n.* (s. *Bourde*, *Bourdon*) wird von dem Schall der Rebhüner gesagt, den sie im Aufstiegen machen.

Bourroche, s. Bourrache.

Bourron, *s. m.* ol. (s. *Bourde*) eine große Krücke.

Bourru, e, *adj.* (s. *Bourre*) rauch, wollicht, als der Saame einiger Kräuter; it. verwirrt, närrisch, eigensinnig, wunderlich, mürrisch.

moine bourru, ein Gespenst oder erdichteter Mann, womit man die Kinder furchtsam macht, als um Weihnachten der Knecht Ruprecht.

vin bourru, ein weisser neuer Wein, der noch nicht gegohren hat, und süß in den Fässern bleibt.

Bourſaut, *s. m.* (von *bourre* und *salix*, *sault*) eine Art Weiden, welche kleine wollichte Knospen im Frühling bekommt.

Bourſe, *s. f.* (Græc. βύρσα, *corium*, Börſe) ein Beutel, eine Tasche; sonderlich ein Geld-Beutel, Säckel; daher heißt es auch eine gewisse Summe Geldes; vornehmlich im Orient, 500 Thaler in einem Beutel; it. die zufällige Einnahme oder Accidentien bey einer Bedienung; zu Paris, die Stipendien-Casse für arme Studenten und Schüler; it. etwas, das die Gestalt eines Beutels hat; ein Haar-Beutel, den man hinten am Kopfe trägt; in der Anatomie, der Hoden-Sack; it. eine kleine Blase, damit etwas umgeben ist, als das Gallen-Bläschen; bey den Gärtnern, eine Knospe am Baume, darinne die Blüte noch verschlossen steckt; ein zartes Häutchen, so dieselbe umgiebt; an einer Aehre, die Hülse, darinne ein Saamen-Korn steckt; beym Jagen und Fischen, ein Sack im Netz oder Garn; insonderheit ein Garn, womit man die Kaninchen fängt; in der Kirche, ein Futteral zu den Altar-Tüchern; in den Handels-Städten, die Börse, der Ort, wo die Wechsler und Kaufleute zusammen kommen, welche Benennung zu Brügge entstanden ist, allwo die Kaufleute in einem Hause zusammen kamen, das einer Familie zugehörete, die 3 Beutel im Wappen führte.

vivre sur la bourse d'autrui, auf anderer Leute Beutel los zehren.

au plus larron la bourse, den Bock zum Gärtner setzen, (im Sprüchworte.)

avoir, tenir la bourse, Sekelmeister seyn.

offrir

offrir ſa bourſe à quelqu'un, einem ſein Vermögen zum Dienſt anbieten.
avoir la bourſe platte, kein Geld im Beutel haben.
c'eſt une bonne bourſe, er iſt reich.
bourſe de paſteur ou de berger, ein Kraut, Täſchelkraut, Säckelkraut.
Bourſeron, ſ. Bourſon.
Bourſet, *ſ. m.* das oberſte Segel am Maſtbaum, ſ. auch Bourcet.
Bourſette, *ſ. f.* ein Säcklein, kleiner Beutel.
Bourſier, *ſ. m.* Bourſiere, *f.* ein Säckler, Beutler, der Beutel macht und verkauft; ein Ausgeber, der den Geldbeutel hat; Schatzmeiſter bey den Schweizer-Cantons; ein armer Student, der ein Stipendium hat.
Bourſiller, *v. n.* eine kleine Beyſteuer zu etwas geben, als einen Nachſchuß über das, was eine Sache ſchon gekoſtet hat; auch ſonſt Geld zuſammen legen.
Bourſin, ſ. Bouſin.
Bourſon, *ſ. m.* eine kleine Ficke oder Säcklein, neben dem größern Hoſen-Sack.
Bourſouflement, *ſ. m.* (ſ. *Bourſoufler*) das Aufblaſen; Geſchwulſt.
Bourſoufler, *v. a.* (von *bourſe* u. *ſoufler*) aufblaſen, als einen Säckel geſchwollen machen.
bourſouflé, ée, part. aufgeblaſen; geſchwollen, von Krankheit; der ein breites und dickes Geſicht oder dicke Bausbacken hat; ſchwülſtig, hochtrabend, als die Schreibart.
Bouſard, Bouzard, *ſ. m.* friſcher Hirſchkoth.
Bouſe, *ſ. f.* eine Spreng- oder Gieß-Kanne in Engelland, welche einige in den Wappen führen.
Bouſe, *ſ. f.* (ol. *bouſſe*, von *bos*, oder Alt-Teutſch Butze) Kuhmiſt.
Bouſillage, *ſ. m.* ein mit Koth und Leimen gemauertes Gebäu; it. Pfuſcherey.
Bouſiller, *v. a. & n.* mit Koth oder Erde mauren; liederlich ſchmieren oder bauen; auch ſonſt eine Arbeit liederlich machen; pfuſchen; auf das Papier hinſchmieren, ſudeln.
Bouſilleur, *ſ. m.* ein Dreckkleiber: ein liederlicher Maurer; ein elender Arbeiter; ein Pfuſcher; it. liederlicher Scribent.
Bouſin, *ſ. m.* an den Quaderſtücken, ein unreifer Stein, (ein Stück, das nicht recht zu Stein geworden iſt) und von den Steinmetzen abgehauen wird.
Bouſſole, *ſ. f.* (olim *buxole*, von Büchſe, *pyxis*) See-Compaß.
Bout, *ſ. m.* (Lat. barb. *buctus*, von Bug, gebogen, oder von Butze, Ital. *butto*, ſ. *Bouter*) das Aeuſſerſte eines Dinges, die Spitze, das Ende; etwas kleines, ein Bißchen, ein Tram, ein Sturz oder Stück, ein Stück, ein Zipfel, als Licht; was übrig bleibt, ein Reſtchen; ein Fleck, den man anflickt, wo etwas nicht langen will; ein Schild oder Zierat an der Schnalle eines Degengehenks; das Ortband an der Degenſcheide: bey den Dratziehern eine Stange Gold oder Silber.
d'un bout à l'autre, durchaus, vom Anfang bis zu Ende.
de bout en bout, ganz und gar.
mettre bout à bout, mit den Spitzen gegen einander ſtellen.
coudre bout à bout, an beyden Enden zuſammen nähen.
venir à bout, den Zweck erreichen, *de quelqu'un*, bey jemand, *de quelque choſe*, mit etwas; etwas zu Ende bringen.
pouſſer ou mettre quelqu'un à bout, einen auf das äuſſerſte bringen oder treiben, ihn in die Enge treiben; einen überwinden, zu allem bereden oder bringen, was man von ihm verlangt; einen ungeduldig machen; verſuchen, wie weit ſich einer vergehen kan.
il eſt à bout, er kan nicht weiter, es iſt mit ihm aufs äuſſerſte kommen.
être au bout de ſon rôle, nicht mehr wiſſen, was man ſagen oder thun ſoll.
à chaque bout de champ, alle Augenblicke.
le haut bout, der vornehmſte Ort, als am Tiſch ꝛc.
le bout du monde, ein abgelegener Ort: it. das alleräuſſerſte, höchſte oder meiſte von etwas.
prendre par le bon bout, eine Sache recht angreifen.
ſe mettre ſous le bon bout, ſich putzen.
ſçavoir une choſe ſur le bout du doit, ein Ding an den Fingern herſagen können.
bout d'ailes, Flügel-Spitze, Federkiel.
bout de lof, bout-lof, auf den Schiffen, ein Stück Holz, etwas daran feſt zu machen.
bout de l'an, eine Meſſe, die man einem Verſtorbenen zu Ende des Trauer-Jahrs halten läßt, da man die Trauer ablegt.
bout de mamelle, die Warzen, an welchen ein Junges ſaugt.
des bouts de manches, kleine Hand-Märrlein, ſo man vornen an die Ermel heftet, in Trauren oder bey geiſtlichen Perſonen.
bout de quevre, oder *de quievre*, ein großer Fiſchhamen an einem Gabelholz.
à bout portant, ein Schuß, da das Gewehr gleichſam an die Bruſt geſetzt wird, der nicht fehlen kan.
bouts rimez, Reimſylben, die man einem giebt, nebſt einer Materie, ſie nach denſelben einzurichten.
bout ſaigneux, das blutige Theil vom Halsſtück eines geſchlachteten Viehes.
avoir le vent de bout, widrigen Wind haben.
Boutade, *ſ. m.* ein gäher Schuß oder Hitze, die einen anſtößt; ein geſchwinder Eifer zu etwas, der nicht lange anhält; ein zufälliger Gedanke, ein Einfall im Reden und Schreiben; it. eine Art künſtlicher Tänze.

Boutadeux, euſe, *adj.* ol. in ſchlimmer Bedeutung, wenn man etwas nur Stoß weiſe und in fliesender Hitze thut.

Boutage, *ſ. m.* (ſ. *Boute*) Umgeld, Spundgeld, das man der Obrigkeit giebt, wenn man Wein oder ander Getränk auszapfen will.

Boutanes, gewiſſe Cattune aus der Inſel Cyprus.

Boutant, *ſ. m.* das, was am Ende oder an der Ecke eines Gebäudes es hält oder ſtützt.

Boutargue, *ſ. f.* (qs. von *boire*, ein Eſſen zum Trunk) it. eingeſalzener Fiſch-Rogen vom Hayder; eine ſchwarze Brühe über das Wildpret.

Bout-dehors, oder Boute-hors, *ſ. m.* auf einem Schiff ein hinausragender Balken, oder auch eine Stange, die man braucht hinaus zu ſtoſſen, oder etwas hinweg zu ſtoſſen, und vom Schiff zu entfernen, als wenn man den Anker aufzieht, daß er das Schiff nicht verletze, oder einen Brander vom Schiff abzuhalten ꝛc. it. ein kleiner Maſt.

Boute-en-train, *ſ. m.* ein Luſtigmacher.

Boute, *ſ. f.* (Teutſch Butte) eine halbe Tonne auf den Schiffen zum Trink-Waſſer, oder ein ander groß Geſchirr darzu; ein Schlauch, Wein-Schlauch.

Bouté, ée, *adj. un cheval bouté*, ein Pferd, deſſen Beine vom Knie bis an den Huf gerad ſind.

Boutée, *ſ. f.* (ſ. Bout, boutant) ein Gebäude, ſo etwas ſtützt oder ſchließt.

Boute-feu, *ſ. m.* ein Stecken, daran man vornen Lunte macht, ein Stück abzuſchießen, eine Zündruthe; ein Conſtabler der, die Canonen abſchießen muß; it. ein Mordbrenner; der Anfänger eines Zanks, ein Zänker, Störenfried; ein Rädelsführer bey einem Aufruhr, Aufwiegler; oder der ſonſten Unruh anfängt.

Boute-hors, *ſ. m.* ein Spiel, da einer den andern zu vertreiben, oder von ſeiner Stelle zu bringen ſucht, ſ. auch Bout-dehors.

jouër au boute-hors, vulg. einander am Glück oder ſonſt zu ſchaden ſuchen.

il n'a point de boute-hors, er kan nichts vorbringen, ob er es gleich wohl verſteht.

Bouteille, *ſ. f.* (Lat. barb. *buticulus*, eine kleine Butte) eine Flaſche; ſonderlich eine Wein-Flaſche; der Wein, das Saufen; it. ein wieder in die Höhe prallender Waſſer-Tropfen, wenn es ſtark regnet; auch eine Waſſerblaſe; auf den Schiffen ein hervorragender Balken zu beyden Seiten der Cajüte am Hintertheil des Schiffs; in den Schulen ein Fehler, den man im Schreiben oder Reden begeht.

bouteilles de calebaſſe, Flaſchen-Kürbſe, ſo diejenigen, die ſchwimmen lernen, unter die Arme nehmen.

Bouteillier, Boutelier, *ſ. m.* ein Flaſchenmacher; ol. einer, der eingeſchenkt, ein Mundſchenk; auch der Königliche Ober-Schenk.

Bouter, *v. a.* ol. (Ital. *buttare*, Angl. *beat*, Holl. botten, ſ. *Bout*) ſtoſſen; ſetzen.

bouter le lof, oder bloß *bouter*, zur See, den Vortheil des Windes in acht nehmen.

bouter la bête, das Wild aufjagen.

Bouterolle, *ſ. f.* (von *bout*) Scharte an dem Kamm eines Schlüſſels, da inwendig das Eingericht am Schloß durch muß, wenn man aufſchlieſſen will; it. ein Werkzeug der Steinſchneider mit einem Knopf; das Ohrband am Degen.

Boute-ſelle, *ſ. m.* ein Zeichen im Krieg mit der Trompete, da die Soldaten den Sattel aufwerfen, und zu Pferd ſitzen müſſen.

Boute tout-cuire, *ſ. m.* ein Freßwanſt, Verſchwender.

Bouteux, *ſ. m.* ein Fiſch-Hame, oder klein Garn an einer hölzernen Gabel.

Boutique, *ſ. f.* (Ital. *bodega*, das Alt-Teutſche Bode, klein Haus, Hütte, Angl. *bode*, habitaculum) ein Kram, eine Kaufmanns-Hütte; Bude; ein Laden oder Gewölbe eines Kaufmanns; eines Handwerksmanns Werkſtatt; ein Handwerks Laden; ein Fiſcher-Schiff, darinne er Fiſche hat.

garde boutique, Laden-Hüter.

garçon de boutique, ein Kram-Diener; Kaufmanns-Junge; man nennt ſie verächtlicher Weiſe *courtaud de boutique*.

ouvrir boutique, anfangen zu handeln.

cela vient de ſa boutique, das hat er erdacht.

Boutiquier, *ſ. m* Kaufmañ der eine Bude hält.

Boutis, *ſ. m.* das aufgewühlte Erdreich, wo die wilden Schweine geweſen ſind.

Boutiſſe, *ſ. f. pierre miſe en boutiſſe*, ein Stein, der länglicht gehauen iſt, daß er tiefer in die Mauer geht als ein ander Quaderſtück, vornen aber eben ſo, als die andern ausſieht.

Bout-lof, ſ. Bout.

Boutir, *ſ. m.* das Werk-Eiſen, womit die Schmiede den Huf ausputzen, und unten wegſchneiden, ehe ſie das Eiſen auflegen; it. das vorderſte des Rüſſels an einem wilden Schwein.

Bouton, *ſ. m.* ein Knopf an den Bäumen, die ausſchlagen wollen, oder an den Kräutern; ein Knopf an den Blumen, der noch nicht aufgeblühet iſt; auch der Kelch, darinnen die Blätter der Blumen ſtehen; eine kleine Finne oder Geſchwür im Geſicht; ein Knopf an den Kleidern; das Korn vornen auf einem Rohr, worauf man ſieht, deſto gerader zu ſchieſſen; an dem Zaum ein lederner Knopf, der die zwey Theile des Zügels zuſammen hält, und auf und ab kan geſchoben werden; der Knopf an einer Geige oder andern dergleichen Inſtrument, dar-

an das Saiten-Bret hangt; der Knopf an der Handhabe einer Thüre, sie auf- oder zuzumachen; u. was sonst an vielen andern Sachen einem Knopfe gleich siehet; bey dem Münzwesen, ein von einer Münze abgeschnittenes Stück, das der Münz-Wardein probirt, damit er wisse, von was für Halt die Münze sey: bey den Canonen ist es ein Stückwischer.

bouton de feu, ein gebranntes Zeichen, Brandmaal; it. ein Instrument der Wund-Aerzte und Schmiede, etwas zu brennen.

bouton de verole, eine Kinder-latter oder Pocke.

bouton de farcin, ein Geschwür an den Pferden, so von verdorbenem Geblüt entsteht.

ferrer le bouton à quelqu'un, einem scharf zu Leibe gehen.

cela ne tient qu' à un bouton, das hält nicht gar fest.

Boutonner, *v. n.* Augen gewinnen, Knöpfe kriegen, Knospen treiben.

boutonner, v. a. un habit, ein Kleid zuknöpfen.

boutonné, ée, adj. voll Blattern oder Finnen; mit Knöpfen besetzt; (doch sagt man in diesem Verstand besser *garni de bouton*;) sonst aber heißt es zugeknöpft; eingeknöpft; in den Wappen wird es von einer Blume gesagt, die inwendig einen Punct von anderer Farbe als sie hat; it. von einem Rosenstock oder Lilienstock, der Knöpfe hat.

Boutonnerie, *f. f.* die Kaufmanns-Waaren eines Knopfhändlers; ein Laden wo Knöpfe verkauft werden; der Handel mit Knöpfen; das Knopfmacher-Handwerk.

Boutonnet, *f. m.* ein Kraut, Bruchkraut, Harnkraut, Tausendkörner.

Boutonnier, *f. m* ein Knopfmacher; it. ol. eine Brombeer-Staude.

Boutonniere, *f. f.* ein Knopf-Loch.

Bout-saigneux, Bouts-rimez, s. Bout.

Bouture, *f. f.* (von *bouter*) ein Ast oder Zweig, den man in die Erde steckt, daß er wurzeln soll; it. ein Reis, das unten an einem Baum bey den Wurzeln heraus wächst.

Bouture, *f. f.* (von *boüillir, il bout*) in der Münze und bey den Goldschmieden, das Wasser, womit das Silber weiß gesotten wird; it. ein Wasser mit Salz und klarem Sand, das Silber-Geschirr zu waschen.

Bouvart, *f. m.* Stier; it. junge Stierhaut.

Bouvement, *f. m.* ein Handwerkszeug der Schreiner, eine Rolle an den Säulen auszuarbeiten.

Bouverie, *f. f.* ein Ochsen-Stall.

Bouvet, *f. m.* ein Hobel der Schreiner, Fugen auszuhobeln, Kehl- oder Leisten-Hobel.

Bouvier, *adj. m.* (von *bos, bovis*) *le ver bouvier*, ein Engerling, ein Wurm in der Haut des Viehes und der Hirsche.

Bouvier, *f. m.* ein Ochsentreiber; Ochsen-Hüter der Metzger; Ochsen-Hirt; ein grober Lümmel, Bauer-Flegel; it ein Gestirn am Himmel der Hirt oder Bootes.

Bouviere, *f. f.* ein plumpes ungeschicktes Weibs-Bild.

Bouvillon, oder Bouveau, *f. m.* ein junger Ochs.

Bouze, s. Bouse.

Boyard, *f. m.* Tragbahre, so bey dem Stockfisch-Fang gebraucht wird.

Boyau, *f. m.* (*botulus*, Lat. vom *insitato botus*, Ital. *bodello*, Gall. ol. *boet, boüille*) ein Darm, ein Stück Eingeweide; it. ein Ort, der sich weit in die Länge erstreckt, aber schmal dabey ist.

le boyau d'une tranchée, ein Laufgraben, der schlangenweise gemacht, ohne Ecken.

je vous aime comme mes petits boyaux, ich liebe dich von Herzen.

Boyautier, *f. m.* einer, der Saiten aus Därmern macht, zur Musik oder zu Raketten.

Boye, *f. m.* s. Bourreau.

Boye, *f. f.* s. Boüée.

Boyer, *f. m.* ein Schiff in Flandern, das einen Gabel-Mast und doppelten Boden hat, ein Boyer.

Bozel, s. Bosel.

Brabançon, *f. m.* ne, *f. f.* ein Brabanter; it. vor diesem ein Freybeuter, Räuber von einer großen Rotte.

Brabantes, grobe Leinwand aus Werg, die aus Brabant kömmt.

Brac, *f. m.* (ein Brak, von brechen, wegen der stumpfen Nase) ein Jagdhund zur Spur, Spürhund.

Bracelet, *f. m.* (von *brachium*, Ital *braccio*) Arm-Band.

Bracher, *v. a.* (von *brachium*) die Segel-Stange richten.

Brachet, *f. m.* (ein Brak) Jagdhund; Spürhund, Steuber.

Bracher, *f. m.* ol. (von *brachium*) Armband.

Brachial, *adj. m. & f.* (à Lat. *brachium*) was am Arm ist; in der Anatomie, zween Muskeln am Ellenbogen-Bein.

Brachicourt, s. Brassicourt.

Bracmane, *f. m.* Indianischer Priester in den alten Zeiten, ein Brachman.

Bracon, *f. m.* ol. (von *brachium*) eine Krücke, ein Stab, darauf man sich lehnt.

Braconner, *v. n.* in eines andern Gehäge ohne Erlaubniß jagen.

Bragard, *f. m.* ol. (von Brook, *bracce*) ein prächtiger Mensch, der stattliche Hosen trägt, ein Stutzer.

Brague, *f. f.* (von Brechen) ein Bretlein, unten an der Laute, die Enden der langen Bauchstücke zu bedecken; auf den Schiffen ist es ein Seil, das die Canonen zurück hält, wenn sie abgeschossen werden, daß sie nicht auf die andere Seite des Schiffs laufen.

Brague, *ſ. m.* ſ. Braque.

Bragues, *ſ. f. pl.* ol. (*bracca*, Broek, Holl.) Hoſen, ſ. Brayes.

Braguette, ſ. Brayette.

Brai, *ſ. m.* (ol. *bré*, Hiſp. *brea*, Ital. *bratto*) auf den Schiffen, Pech, Harz, Teer.

Braie, Braier, Braiette, ſ. Braye.

Brail, *ſ. m* ol. ein Thiergarten, ſ. Breuil.

Braillard, *ſ. m.* (ſ. *Brailler*) ein Schreyhals.

Brailler, *v. n.* (von *braire*, Teutſch prahlen) laut reden, und was ſich nicht wohl ſchickt, plärren, ſchreyen; mit einer ſtarken und unangenehmen Stimme ſingen.

Brailler, *v. a.* (Germ. bratteln, Gall. *brouiller*) auf dem Heringsfang, wenn man die Heringe mit Salz beſtreuet hat, ſie mit einer Schaufel unter einander werfen und umwenden.

Brailleur, *ſ. m.* euſe, *ſ. f.* Eine Perſon, die viel Geſchrey macht, ein Schreyhals.

Braion, ſ. Brayon.

Braire, *v. n.* (Lat. *barrire*) ſchreyen wie ein Eſel; it. ſchreyen wie ein Hirſch; von Menſchen heißt es, ein unangenehmes Geſchrey machen im Reden oder Singen.

Braiſe, *ſ. f.* (Ital. *brace*) eine glüende Kohle; bey den Poeten, heftige Liebe, Liebes-Glut.

il eſt tombé de la poile dans la braiſe, er iſt aus einem kleinen Uebel in ein größeres gefallen; aus dem Regen in die Traufe gekommen.

Braiſier, *ſ. m.* ol. ſ. Braſier.

Braiſiere, *ſ. f.* bey den Beckern, ein Keſſel, darein ſie die Kohlen aus dem Ofen ſchütten, daß ſie darinnen ausgehen, der Glut-Keſſel.

Brame, ſ. Brême.

Bramer, *v. n.* (ſ. *Braire*) ſchreyen, wie ein Hirſch.

Bramin, *ſ. m.* ein Prieſter der heutigen Indianer, ein Bramine.

Bran, *ſ. m.* (ol. *bren*, ſ. *Brin*, vulg.) Menſchen-Koth, Dreck, Unflat.

bran de Judas, rothe Flecken im Geſicht, Sommer-Sproſſen.

bran de ſon, die gröbſte Kleye.

Bran, *interj.* pfuy.

Branc, Bran, *ſ. m.* (Holl. prangen, ſchwingen) ein langer ſchwerer Degen, den die alten Ritter mit beyden Händen führten; man ſagt auch *bran d' acier*, ſ. auch *Brand*.

Brancard, Brancar, *ſ. m.* (von *brachium*) eine Trag-Bahre, wie eine Sänfte; ein Trag-Seſſel; der Schwang-Baum an einem Wagen; ein Stein-Karren.

Brance, *ſ. f.* ol. ſ. Branc.

Branchage, *ſ. m.* (ſ. *Branche*) die Aeſte eines Baumes, das Aſtwerk; it. Reiß-Holz.

Branche, *ſ. f.* (von *brachium*) ein Aſt, ein Zweig von einem Baume; auch ein Zweig von einem aufgeſchoßten Kraut oder von andern Gewächſen; ein Aſt von einer Ader; ein Aſt von einem Stamm-Baum; eine Neben-Linie von einem Geſchlecht; eine Stange oder ein Arm an einer Trag-Bahre, an einem Reffſtock u. d. g. Stange am Pferde-Zaum; Stange am Degen-Gefäß, das Kreuz daran; Stange an einer Trompete, eine Röhre der Länge nach; Stange am Hirſch-Geweih, daran die Enden ſitzen; ein Arm an einer Zange, Scheere, und andern Inſtrumenten, ſo aus zwey Haupt-Theilen beſtehen; Arm eines Hand-Leuchters; Arm an den Lauf-Graben, ſo neben ausgeführet wird; ein Kreuz-Bogen an einem Gewölbe; der Balken an einer Schnell-Wage; der Schafft an einem Leuchter, vom Fuß bis an die Dille; die kürzeſte Zeile im Vers eines Liedes bey den alten Poeten.

ſauter de branche en branche, im Reden immer von einer Sache auf die andere fallen.

être comme l' oiſeau ſur la branche, nicht gar zu feſt ſitzen, ſich in ſchlechtem Zuſtande befinden.

Brancher, *v. n. & a.* an einem Aſt hangen; auf Aeſten ſitzen; von einem Aſt auf den andern ſteigen, fliegen oder hüpfen.

Branche-urſine, ſ. Branque-urſine.

Branchier, *ſ. m.* ein junger Falk, der noch von einem Aſt auf den andern fliegt; auch überhaupt ein Wald-Vogel.

Branchiere, *ſ. f.* ein Ort, wo eine Zoll-Tafel angeſchlagen iſt, ein Zoll-Stock oder Zoll-Haus.

Branchies, *ſ. f. plur.* (*branchiæ*) die Fiſch-Ohren.

Branchu, ë, *adj.* (von *branche*) voll Aeſte, äſtig.

Brand, *ſ. m.* ol. (von wrangen, Holl. ſchwingen, drehen) ein großes breites Schwerdt, das man mit beyden Händen faſſen muß.

Brande, *ſ. f.* (von brennen, Brand) ein abgefallener dürrer Aſt in den Wäldern, der zum Verbrennen gehört.

Brandebourg, *ſ. m.* Brandenburg, Land; eine Art grober Feld-Röcke, die bis an die Waden reichen und lange Ermel haben, die in Frankreich aufgekommen ſind, nachdem man ſie an den Brandenburgiſchen Soldaten geſehen hatte.

Brandebourgeois, *ſ. m.* oiſe, *ſ. f. & adj.* Brandenburger, von oder aus Brandenburg.

Brandevin, *ſ. m.* (theils Dictionnaires leiten es gar übel von *bran de vin* her, es iſt das Teutſche) Brandwein.

Brandillement, *ſ. m.* (ſ. *Brandiller*) das Schwingen, Schaukeln.

Brandiller, *v. a.* (ſ. *Brand*) an einem Seil oder auf einem Bret ſchaukeln, hin und her bewegen, oder ſchwingen.

brandiller les jambes, mit den Füssen klengeln, die Beine schwingen wie die Kinder.
se brandiller, *v. r.* sich sitzend an einem Seil schwingen.
Brandilloire, *s. f.* eine Schwinge, Schaukel.
Brandir, *v. a.* schwingen, schwenken, als eine Picke oder ander Gewehr; bey den Zimmerleuten, einen Sparren mit seinem zugehauenen Ende in die ausgehauene Fuge stecken, denn durch beyde ein Loch bohren, und mit einem viereckichten eichenen Nagel an einander heften.
brandi, e, *part. élever quelque chose tout brandi*, etwas Schweres in einem Schwung aufheben.
Brandon, *s. m.* (von brennen, Brand) eine Fackel von Holz und Stroh, ein Irrwisch, oder sonst ein feuriges Luft-Zeichen; ein Feuer, das man vor diesem am ersten Fasten-Sonntage zur Lust anzündete; in Rechts-Händeln, ein Büschel Stroh oder ander Zeichen, so man an ein Haus, auf einen Acker oder Gut macht, wenn solches mit Arrest belegt, oder eingezogen, oder verkauft werden soll; auch der Ausspruch des Richters, dadurch ein Gut eingezogen, oder mit Arrest beschlagen, oder zu verkaufen befohlen wird.
le brandon de Cupidon, im Scherz, des Cupido Fackel.
le dimanche des brandons, der erste Sonntag in der Fasten.
Brangue, s. Branche.
Branle, *s. m.* Bewegung, Erschütterung; das Wanken, Wackeln; Ungewißheit, Zweifel, Wankelmuth; ein Tanz, da sich unterschiedliche Personen bey den Händen führen, und im Kreis tanzen; auf den Schiffen, ein Tuch an vier Enden aufgehängt, darinne man schläft oder ruht, ein Hang-Bette.
branle matelasse, eine Matratze, in welcher man hangend schläft.
branle bas, *for-branle*, ist ein Befehl auf den Schiffen, wenn man sich zum Schlagen bereitet, und die hangenden Betten herab oder hinaus thun heißt.
branle de sortie, vulg. ein geschwinder Abschied, den einer von einem Ort oder von einer Person zu nehmen gezwungen wird.
donner branle à quelque chose, etwas wackelnd machen, bewegen; einer Sache einen Fortgang geben, sie in den Gang bringen.
au premier branle, im ersten Anlauf.
être en branle, zweifelhaft seyn.
Branlement, *s. m.* das Wackeln, das Bewegen, Schütteln ꝛc.
Branle-queüe, *s. m.* ol. Bachstelze.
Branler, *v. a. & n.* (ol. *bransler*, Ital. *brancolare*, Holl. wrangen, siehe *Brand*) winden, schwingen, hin und her bewegen, schütteln, wackelnd machen; wanken, wackeln; zweifelhaft seyn, im Zweifel stehen; weichen, nachgeben; bey Kaufleuten, seine Billets überall feil bieten, wenn ihre Sachen schlecht stehen.
château-branlant, etwas, das nicht feste steht.
branler au manche, zweifelhaft seyn.
Branloire, *s. f.* die Kette am Blasbalg der Schmiede, denselben zu ziehen; bey den Falkenierern ist es der Falken Stillestehen, an einem Ort über dem Jäger, in der Luft.
Branque, *s. m.* s. Braque.
Branque, *s. f.* s. Branche.
Branquetter, *v. a. & n.* ol. (ist das Teutsche Brandschatzen) Contribution einfodern, damit man einen Ort mit dem Brand verschone.
Branque-ursine, *s. f.* (*branca ursina*) Bärenklau, ein Kraut.
Brans, *s. m.* s. Branc.
Braque, *s. f.* s. Brac.
Braque, *s. f.* (von brechen) auf den Schiffen, ein Seil, das die Canonen fest hält, wenn sie losgebrannt werden, damit sie nicht auf die andere Seite des Schiffs fahren, (man schreibt und spricht *brague*.)
Braquemard, Braquemar *s. m.* ol. (von *braquer*) ein kurzer Degen, oder breites krummes Messer.
Braquement, *s. m.* das Biegen oder Lenken eines Wagens, vermittelst der Deichsel; die Richtung des Geschützes.
Braquer, *v. a.* (vom Teutschen brechen, wenn es so viel als biegen heißt) lenken, wenden, als eine Deichsel auf die Seite biegen, ein Stück Geschütz richten; es wird nur mit dem Worte *canon* oder dergleichen gebraucht; *braquer la lorgnette*, im Scherz, ein Perspectiv richten.
Braques, *s. m. pl.* (*brachia*) Krebs-Scheeren.
Braquet, *s. m.* (s. *Braque*) ein Spürhund.
Bras, *s. m.* (Lat. *brachium*, Ital. *braccio*) ein Arm des Leibes: der vordere Ober-Schenkel eines Pferdes; ein Ermel am Hemde oder Kleid; ein Arm des Meers, die Meer-Enge oder ein Meer-Busen, der Arm eines Flusses; die Handlehnen an einem Sessel; ein Wand-Leuchter, der als ein Arm von der Wand hervor geht; ein Arm an einer Trage oder an einem Schiebkarren; die Stange, womit man etwas trägt; der halbe Wag-Balken; Stück Seil an der Seegel-Stange, womit man die Seegel richtet und wendet; ein Ranke von Kürbsen, Melonen und Gurken; die Floß-Federn an einem Wallfisch; das Nebengebäude an einem Hause; fig. Macht; Schutz, ein Beschützer; Hülfe, hülfreiche Hand; ein Helfer; ein treuer Diener.
à bras, mit Armen, wenn etwas damit versehen ist; mit den Armen, oder mit der

Hand, wenn man eine Arbeit damit verrichten muß.

à tour de bras, mit aller Macht, aus allen Leibes-Kräften.

à plein bras, einen ganzen Arm voll, oder mit beyden Armen voll.

bras dessus bras dessous, mit großer Höflichkeit mit vielen Complimenten

recevoir à bras ouverts, mit Freuden empfangen, willig aufnehmen.

demeurer les bras croisez, die Hände in den Schoß legen, müßig seyn, nichts vornehmen.

couper bras & jambes à quelqu'un, einem, mit dem man sich verträgt, viel von seinem vermeynten Recht abschneiden.

avoir sur les bras, über dem Halse haben.

le bras seculier, die weltliche Obrigkeit.

Braser, *v. a.* (s. *Braise*) bey glüenden Kohlen zusammen löten.

Brasier, *s. m.* ein Haufen glüender Kohlen; it. eine Kohlpfanne; ein Kasten oder Behältniß der Becker, darein sie die ausgegangenen Kohlen schütten; bey den Poeten, Liebes-Glut.

Brasil, s. Bresil.

Brasiller, *v. n.* auf glüenden Kohlen ein wenig rösten.

Brassage, *s. m.* (von *bras*) bey dem Münzwesen, eine Quantität Gold, Silber oder Kupfer, die der Münzmeister für seine Arbeit von der Masse für sich behalten darf, Schläge-Schatz.

Brassard, *s. m.* die Armschienen am Harnisch; it. was man im Ballonspiel an den Arm legt.

Brasse, *s. f.* eine Klafter, ein Maaß 2 Arm lang; ein Stab oder Maaß von zwo Ellen, bey Ausmessung der Tuche und seidenen Zeuge gebräuchlich: Oelmaaß in Italien.

pain de brasse, ein großes Brodt von etlichen zwanzig Pfunden.

il est cent brasses au dessus de lui, vulg. er ist weit über ihm.

Brassée, *s. f.* ein Arm voll.

Brasselet, *s. m.* ein Armband.

Brasser, *v. a.* die Segel-Stange richten.

Brasser, *v. a.* (Lat. barb. *braxare*, vom altteutschen Brachen, Brachsen, wovon brauen übrig ist) umrühren; brauen, als Bier; in der Münze, die Metalle unter einander schmelzen und umrühren; auf etwas umgehen, etwas heimlich vorhaben.

Brasserie, *s. f.* das Brauhaus.

Brasseur, *s. m.* euse, *f.* ein Bier-Brauer.

Brasseyer, *v. a.* (von *bras*) die Segel-Stange richten.

Brassicourt, *s. m.* (ol. *brachicourt*, von *bras* oder *brachium*) ein Pferd, dessen vordere Füsse von Natur gebogen und krumm sind.

Brassieres, *s. f. pl.* eine Art von Hemden der Weiber, die Arm und Brust zu decken; ein Hals-Hemd; ein Nacht-Hemd; Brüstchen, Köllerchen.

il est en brassieres, er ist gezwungen; er darf nicht thun, was er will.

Brassin, *s. m.* (s. *Brasser*) eine Brau-Kufe oder Kessel; ein Gebräude.

Brassoir, *s. m.* ein Rohr von gebranntem Thon, womit man im Münzen das Geld umrühret: beym Silber hat man ein eisernes.

Bravache, *s. m.* vulg. (s. *Brave*) ein Großsprecher, Aufschneider, Prahler, der sich für tapfer ausgiebt, und es nicht ist.

Bravade, *s. f.* vulg. eine hochmüthige Beleidigung; ein Trotz, eine verächtliche oder zur Verachtung dienende That; Prahlerey.

Brave, *adj. c. & subst.* (von *probus*, welches man Lat. barb. für tapfer, stark gebraucht) tapfer, beherzt, herzhaft, mannhaft; ein Held; ein Wagbals; it. wohl gekleidet, geziert, geputzt, geschmückt, von Personen und Sachen; ein Stutzer; ehrlich, rechtschaffen; ein ehrlicher Biedermann.

Bravement, *adv.* tapfer: brav; wohl; rechtschaffen; zierlich; geschicklich; sehr.

Braver, *v. a.* mit Verachtung ansehen, gering halten; Trotz bieten; verachten, verspotten.

Braverie, *s. f.* Pracht in Kleidern, Staat.

Brauls, blau und weißstreifige Leinwand aus Ost-Indien.

Bravoure, *s. f.* Tapferkeit; tapfere That.

Braye, s. Brai.

Braye, *s. f.* ol. (s. *Brayes*) eine Bastey; es heißt auch noch bey den Buchdruckern ein Stück Pergament, das man über den Platz spannt, worinne das Blatt zum Drucken liegt, wenn dieser Platz löchericht wird. s. Brayes.

fausse-braye, s. Fausse-braie.

braye de coeu, ein Kraut, Schlüssel-Blumen, Himmel-Schlüssel.

Brayement, *s. m.* (s. *Brayer*, von *braire*) das Geschrey der Esel und der Hirsche.

Brayer, *v. a.* (s. *Brai*) mit Pech beschmieren oder bestreichen, verpichen, teeren.

Brayer, *v. n.* ol. (s. *Braire*) schreyen wie ein Esel, oder wie ein Hirsch.

Brayer, *v. a.* ol. (s. *Broyer*, Germ. braken, brechen) zerreiben.

brayer du lin, brechen, Flachs brechen, (ist noch gebräuchlich.)

Brayer, *s. m.* (s. *Brayes*) ein Band für die, so einen Bruch haben; das Seilwerk, womit man an einem Kran oder Creuz den Mörtel auf hohe Gebäude ziehet; bey den Falkenierern, der Hintere eines Falken; das Leder, worein der Cornet und Fähndrich das untere Theil der Standarte oder Fahne stellet; der Nagel oder Drat, der durch den Waag-Balken geht, die Achse daran.

Brayère, *s. f.* (s. *Brayer*, von brechen) eine Flachs-Brecherin.

Brayes,

Brayes, *ſ. f. pl.* (Lat. *braccæ*, Holl. Broek) eine Windel; eine Binde; Hoſen; ol. ein Stück gepichtes Tuch oder geteertes Leder, einen Spalt oder Oeffnung am Schiff zuzumachen, daß der Regen und die Wellen nicht einſchlagen können.

ſortir d'une affaire brayes nettes, vulg. unbeſchiſſen davon kommen.

Brayette, *ſ. f.* der Schlitz an den Hoſen; an der Waage iſt es der Kloben oder das Waag-Gericht, worinne das Zünglein geht.

il eſt chaud de brayette, er iſt hitzig auf die Weibsbilder.

Brayon, *ſ. m.* (ſ. *Brayer*, von brechen) ein Inſtrument, womit die Buchdrucker die Schwärze unter einander reiben; it. eine Marder-Falle, oder Iltis-Falle.

Bré, ſ. Brai,

Bréant, *ſ. m.* (von *braire*) ein Kernbeiſſer; ein Grünling; Emmerling, kleiner Vogel.

Breaune, ſ. Brionne.

Brebis *ſ. f.* (βρέβαρον) it. Lat. *vervex*, Lat. barb. *berbi*) ein Schaaf; in figürlichem Verſtand, ein gläubiger Chriſt, ein geiſtliches Schäflein.

qui ſe fait brebis, le loup le mange, je mehr man nachgiebt, je mehr wird einem zugemuthet.

brebis comptées, le loup les mange, der Wolf frißt die gezählten Schaafe auch.

brebis galeuſe, ein räudig Schaaf, ein Menſch von gefährlichem Umgang.

repas de brebis, trockene Mahlzeit, da man nicht dabey trinket.

à brebis tondue le ciel meſure le vent, Gott legt niemanden ein größer Creuz auf, als er ertragen kan.

Brêche, *ſ. f.* (vom Teutſchen brechen, Gebrechen) ein Fehl oder Mangel; item, eine gewaltſame Oeffnung in einer Mauer, Wall, Zaun ꝛc. eine Scharte an einem Meſſer; ein Loch in einer Paſtete; ein leerer Platz in einem Wald durch Abhauung der Bäume; item, der Verluſt, Abgang, Abbruch, Schade eines Dinges, das unverletzt bleiben ſoll, als Ehre, Freyheit, Privilegien ꝛc.

Brêche-dent, *ſ. m. & f.* eine Perſon, die vornen Zahnlücken hat.

Brêchet, *ſ. m.* das Bruſt-Bein, wo die Ribben auf der Bruſt zuſammen gehen

Brécin, *ſ. m.* (ſ. *Breſſin*) auf den Schiffen, ein eiſerner Haken.

Bredaille, *ſ. f.* ol. (breit) ein dicker Bauch.

Bredailler, *ſ. m.* ol. einer, der einen fetten Wanſt hat.

Bredindin, *ſ. m.* (ſ. *Breſſin*) ein Seil auf den Schiffen, womit man eine mittelmäßige Laſt ins Schiff heben kan: it. vulg. eine kleine ſchlechte Mieth-Kutſche.

Bredoüillard, *ſ. m.* ol. (ſ. *Bredoüiller*) einer, der mit der Zunge anſtößt und ſtammelt.

Bredoüille, *ſ. m.* (vom Teutſchen verbudeln) im Triktrak, ein doppelt gewonnen Spiel; it. die helfenbeinernen Zahlpfenniae, womit man ſolchen Gewinn bemerket.

partie bredoüille, ein doppelt Spiel.

tour bredoüille, zwey gedoppelte Spiele nach einander.

grande bredoüille, zwölf Spiele hinter einander.

être en bredoüille, beſtürzt ſeyn, daß man nicht weiß, wie oder was man redet oder thut.

elle eſt ſortie bredoüille du bal, es hat ſie keiner auf dem Ball zum Tanzen angeſprochen.

Bredoüillement, *ſ. m.* (ſ. *Bredoüiller*) das Anſtoſſen mit der Zunge, das Stammeln.

Bredoüiller, *v. a. & n.* (ſ. *Bretonner*) ſtammeln, die Worte unter einander unordentlich heraus reden, mit der Zunge anſtoſſen.

Bredouilleur, euſe, *adj. & ſubſt.* ein Stammelnder, eine Perſon, ſo mit der Zunge anſtößt.

Bréer, ſ. Brayer.

Bref, *m.* bréve, *f. adj.* (Lat. *brevis*) kurz) (wird nur allein im ſtylo curiæ gebraucht.)

bonne & breve juſtice, baldiges Recht.

en bref, ol. in kurzem, nächſtens.

Bref, *adv. & conj.* kurz, mit einem Wort; endlich, ſchließlich.

Bref, *ſ. m.* (vom Teutſchen Brief) ein Brief, den der Pabſt an einen großen Herrn ſchreibt, wegen Sachen, die das gemeine Weſen angehen; item, ein Kirchen-Calender, ein Buch, welches anzeiget, in welcher Ordnung das Brevier gebetet werden ſoll; es heißt auch in Frankreich ein Paß-Brief, den man nimmt, wenn man zu Schiffe gehet.

le bref de ſauveté, ein Paß-Brief, der vom Strand-Recht befreyet.

le bref de conduite, ein Paß, dadurch man einen Lotsmann erlangt, der einen durch die gefährlichen Oerter an den Küſten ſicher durchbringet.

le bref de victuailles, ein Paß, dadurch man Freyheit bekömmt, allerley Eß Waaren einzukaufen.

Bregin, *ſ. m.* eine Art Fiſcher-Garn mit engen Maſchen, im mittelländiſchen Meer gebräuchlich, das man an einem Stock auf dem Sande herzieht.

Brehaine, Breheigne, Brehenne, *adj. & ſ. f.* ol. (in Nieder-Bretagne *brahaing*, Angl. *barren*, Lat. barb. *brana*, vom Teutſchen bar, das iſt, bloß) ein Mutter-Pferd, das keine Fohlen bekommt; eine Hirſchkuh, die nicht trägt; auch eine Frau, und

insgemein ein Weiblein, das unfruchtbar ist.

Brehaineté, *ſ. f.* ol. Unfruchtbarkeit.

Breil, ſ. Breüil.

Brelan, Breland, *ſ. m.* (ol. *berland*) ein Spiel-Haus, ein Ort, da man öffentlich spielt; it. der Berlan oder Krimpen-Spiel mit Karten, Trischäcken.

Brelander, *v. n.* dem Spielen ergeben seyn, immerfort spielen.

Brelandier, *ſ. m.* ein Spieler, der ein Handwerk davon macht, Erz-Spieler.

Brelique, Breloque, *adv.* vulg. (von ver und lugen, das ist, sehen) unbedachtsam, unachtsam.

Brelle, *ſ. f.* eine kleine Bauholz-Flöße.

Breloque, *ſ. f.* ein kleines Ding, das nicht viel werth ist, und man doch nicht gern wegwirft.

Breluche, *ſ. f.* ein halb wöllener Droguet.

Brelüe, ſ. Berlüe.

Breluque, *ſ. f.* ſ. Breloque.

Brême, Bremme, *ſ. f.* (vom Teutschen, Brassen) ein Fisch in süssen Wassern.

Bren, ſ. Bran.

Breneux, euſe, *adj.* (ſ. *Bran*) dreckig.

Brenne, *ſ. f.* Art leichten Zeuges.

Brequin, ſ. Vilebrequin.

Breſche, ſ. Brêche.

Breſil, *ſ. m.* Braſilien, ein Land in America, Braſilien-Holz; item, geräuchert Rind-Fleisch.

Breſiller, *v. n.* zu kleinen Stücken machen, wie Braſilien-Späne; it. mit Braſilien-Holz färben.

Breſin, ſ. Bredindin.

Breſme, ſ. Brême.

Breſſeron, *ſ. m.* eine Art Disteln.

Breſſin, *ſ. m.* (ſ. *Brecin*, Holl. Spriet, Spriſſel) ein Seil, eine Segelstange herab zu laſſen; it. ein eiserner Haaken auf Schiffen.

Bret, (ſ. *Breton*) *adv. parler bret*, stammeln, stottern, unvernehmlich reden.

Bretagne, *ſ. f.* (*Britannia*) Bretannien, eine Landschaft in Frankreich.

la Grande Brétagne, Groß-Britannien, Engelland, Schottland, Irland zusammen.

Bretauder, *v. a.* vulg. (von *varie* und *tondeo*, ol. *bertauder*) ungleich bescheren; it. einem Pferd die Ohren abschneiden; auch caſtriren, wallachen.

Bréte, *ſ. f.* (Swert, Schwerdt) ein breiter oder langer Degen.

Bretéche, *ſ. f.* ol. (Lat. barb. *bretachia*, Ital. *breteſca*, vom Bart, wie *barbacano*, ein Schießloch) eine Redoute; ein Schilter-Häuschen; eine Festung nach der alten Art mit Zinnen; it. die Bruſtwehr und Zinnen an einer Befeſtigung.

Bretelle, *ſ. f.* ol. (von baren, qs. *bertelle*) eine Art von Reffen etwas zu tragen; im plurali heissen *bretelles* breite Bänder, womit man Körbe, Tragbahren, Schubkarren und andere Dinge trägt oder fest hält.

il en a part deſſus les bretelles, oder *juſqu' aux bretelles*, vulg. er hat mehr davon bekommen, als er vertragen kan, sonderlich, wenn einer zu stark getrunken hat.

Brételler, *v. a. & n.* (vom Bart) eine Mauer oder sonst etwas mit einem zackichten Werkzeug abkratzen und zubereiten; item, zanken.

Breter, *v. a.* etwas mit einem Holz oder Eisen, das Zähne hat, abschaben, als die Wände oder Steine im Bauen, oder das Wachs von einem Modelle.

breté, ée, adject. & part. truëlles bretées, Mauer-Kellen mit Zähnen, den Kalk eben zu streichen.

marteaux bretez, Hämmer bey den Steinmetzen, mit Zähnen oder kleinen Spitzen.

Bréter, *v. n.* ol. und noch bey den Comicis, (von *bréte*) ol. fechten.

Breteſſe, *ſ. f.* (von Bart) eine Festung nach der alten Art mit Mauern und Zinnen; in den Wappen, eine doppelte Reihe Zinnen; auch ein erhabener Ort, wo etwas abgekündiget oder ausgeruien wird.

Bretéſſé, ée, *adj.* mit doppelten Zinnen versehen.

Bréteur, *ſ. m.* (von *bréte*) ein Spitzbube; Pflaſtertreter; die gemeiniglich große Degen tragen; ein Rauser, Zänker.

Bretre, Bretter, Bretteur, ſ. Bréte.

Breton, nne, *adj. & ſubſt.* Bretannisch; ein Bretannier, aus Bretagne in Frankreich; it. die Bretannische Sprache.

c'eſt du bas-Breton pour moi, das ist mir eine unverständliche Sprache.

Breton, *ſ. m.* eine weisse ungleiche Muschel, die Felsen im Grotten-Werk zu bekleiden.

Bretonner, *v. a. & n.* stammelnd reden, herausstottern.

Breture, *ſ. f.* (von Bart) die Zacken oder Zähne, die in allerley Handwerkszeuge vornen dran sind; it. die Striche, welche die Bildhauer an einem Werk lassen, das sie mit einem solchen zackichten Werkzeug abkratzen oder abschaben.

Bréve, *ſ. f.* (das *fœm.* von *bref*, kurz) eine kurze Sylbe der Aussprache nach; in der Musik, eine Note, die zween Schläge gilt.

ſavoir les longues & les bréves, verständig und vorsichtig seyn.

Brévement, *adv.* kürzlich.

Brévet, *ſ. m.* (von *bref*, Brief) ein Gnaden-Brief auf Pergament; ein Lehr-Brief; ein Fracht-Zettel auf Schiffen; ein Zettel mit abergläubischen Worten und Zeichen.

Brévetaire, *ſ. m.* einer, der ein Brevet vom König

König erhalten; z. E. das erste Amt zu haben, so sich eröffnet.

Bréveté, *f. f.* ol. (*brevitas*) die Kürze, (besser *brieveté*.)

Bréviaire, *f. m.* (Lat. *breviarium*) ein Auszug aus der Bibel und aus den Schriften der Kirchen-Lehrer; das Brevier, worinnen die Ordens-Personen alle Tage lesen müssen.

dire son bréviaire, in seinem Brevier lesen; seine tägliche Gebete lesen.

un héros de bréviaire, ein Geistlicher, ironice.

Breuil, *f. m.* (Teutsch, der Brül) ein Stück Holz oder Busch, so mit einem Gehäge eingeschlossen ist, und darinnen sich wilde Thiere aufhalten, ein Thier-Garten.

Breuil, *f. m.* (von rollen) ein Seil auf den Schiffen, die Segel zusammen zu ziehen.

Breuiller, *v. a.* die Segel zusammen ziehen.

Breuilles, *f. f.* das Eingeweid der Fische, so man heraus nimmt und weawirft.

Breulet, *f. m.* (ein Spreiffel oder Prügel) ein Klobe, die Vögel an den Füssen zu fangen.

Breuvage, *f. m.* (ol. *breverage*, Ital. *breveraggio*, von *bibere*, Lat.) Getränk.

Breze, *f. f.* ol. s. Braise.

Brezil, s. Bresil.

Briançon, *f. m.* (*Brigantium*) eine Stadt in Dauphine, in Frankreich.

Briançonnois, e, *adj. & subst.* einer von Briançon; it. das Land um diese Stadt.

Bribe, *f. f.* vulg. (Angl. *bribe*, Geschenk, Lat. *præbeo*, *præbenda*) ein groß Stück Brodt; Stück Bettel-Brodt; ein Stück Essen, das nach der Mahlzeit übrig bleibt; im plurali aber heißt *bribes* ein Gericht, das zu essen fertig ist; it. ein Theil oder Stück von einer Erbschaft oder sonst von etwas.

bribes de Latin, Lateinische Brocken.

mêlons nos bribes ensemble, laßt uns unsere Schüsseln zusammen bringen, eine zusammengebrachte Mahlzeit halten.

Bric, *f. m.* (Teutsch) ein Sprung.

prendre sa partie au bric, die Sache zu rechter Zeit angreifen.

Brice, *f. m.* (*Briccius*) ein Manns-Name.

Brichet, s. Bréchet.

Bricien, *adj. m.* einer von S. Brigittæ Ordens-Rittern in Schweden.

Bricole, *f. f.* (von springen, sprengen) eine große lederne Schleuder, womit man vor diesem die Mauern einwarf; ein Mauerbrecher; im Ballspiel, der Widersprung des Ballens an der Mauer auf der Seite; im Billard, der Rücklauf einer Kugel von der Bande; die Riemen, so man über die Achseln nimmt, etwas desto leichter zu tragen, als eine Sänfte, eine Trage, ein paar Wasser-Eimer, u. d. gl. oder einen Schubkarren desto leichter zu führen; ein Zeug der Kutsch-Pferde; ein Jäger-Garn, großes Wild darinnen zu fangen; verblümter Weise, eine Ausflucht, nichtige Entschuldigung.

donner une bricole à quelqu'un, einem einen Streich versetzen, das Unrechte für das Rechte hören lassen; einen mit Ausflüchten abweisen.

de bricole, par bricole, vulg. von der Seite; durch Neben-Wege; durch Neben-Mittel; durch Verstellung.

Bricoler, *v. a. & n.* (Ital. *bricollare*, brellen, prellen, oder springen, sprengen) wiederprellen, abspringen, zurück springen; Ausflüchte machen, sich los drehen; einen überlisten, betriegen.

bricoler quelque chose dans la bouche, vulg. etwas im Maule hin und her werfen, als einen heissen Bissen.

Bride, *f. f.* (vom Ital. *redini*) der Zaum, Zügel, Pferde zu regieren; ein Band etwas anzubinden oder fest anzumachen, daß es halte, als das Band an einer Haube; eine Quer-Naht, die man vormacht, daß etwas nicht reisse, als der Riegel an beyden Enden der Knopflöcher, angenähten Spitzen u. d. g. im verblümten Verstand, Vorsicht; Aufsicht; Einhalt.

main de la bride, die linke Hand eines Reiters.

il boit la bride, wird von einem Pferd gesagt, wenn ihm das Gebiß zu hoch ist, daß es ihm die Lippen über sich zieht.

à toute bride, mit verhängtem Zaum, in vollem Lauf.

à bride abattuë, ungezäumt; ohne sich durch etwas aufhalten zu lassen.

aller bride en main, bedachtsam verfahren.

tourner bride, das Pferd wenden; anders Sinnes werden; es anders anfangen.

tenir quelqu'un en bride, einen im Zaum halten, ihn zu seiner Schuldigkeit anhalten.

mettre à quelqu'un la bride sur le cou, einem seinen Willen lassen, ihn in seinem Söchen dahin leben lassen.

brides à veaux, närrische Urtheile über etwas; Mährchen, damit man einfältige Leute aufhält.

Brider, *v. a.* aufzäumen, den Zaum anlegen; einen zähmen, ihn einschränken, daß er seinen Willen nicht haben darf; etwas fest zubinden.

brider le nez à quelqu'un, einem eins über die Nase geben.

brider la bécasse, einen mit etwas kriegen, erwischen, daß er sich dessen nicht mehr entziehen kan.

brider l'ancre, Breter unten an den Anker binden, damit er nicht in dem bösen Anker-Grunde eingreifen kan.

brider les ſerres d'un oiſeau, dem Falken an jedem Fuß eine Klaue binden, daß er ſeine Beute nicht davon tragen kan.

brider la potence, im Ringelrennen, den Stock, daran der Ring hangt, mit der Lanze berühren, und des Ringes verfehlen.

oiſon bridé, ein junger närriſcher Menſch.

Bridoir, *ſ. m.* Band, womit die Weiber vor dieſem an dem Haubenwerk das Kinn aufbanden, ſo man itzo als ſchmale Stücke Leinwand herab hängen läßt.

Bridon, *ſ. m.* ein leichter Zaum für die jungen Pferde; it. ein Stücklein Leinwand, ſo an den Nonnen-Schleyer genehet iſt.

Bref, ſ. Brief.

Briere, *ſ. f.* ol. (pro *bruyere*) eine Heide, ein wüſter Platz; it. eine Hoye, ein Schlägel oder Klotz, das Pflaſter gerad zu ſtoſſen, oder Pfähle einzuſchlagen, darauf zu bauen.

Brievement, ſ. Brevement.

Brieveté, *ſ. f.* (*brevitas*) die Kürze.

Brieux, (an ſtatt Breſs) oder Hebrieux, in Bretagne, Päſſe von der Admiralität.

Briſable, Briffable, *adj. c.* vulg. (von *brifer*) das ſich eſſen läßt.

Brifer, Briffer, *v. a.* vulg. (ſ. *Bribe*) begierig oder geizig freſſen.

Briſeur, Briffeur, *ſ. m.* vulg. ein Freſſer.

Brigade, *ſ. f.* (qs. *rigade*, eine Reihe von der Armee) der dritte Theil von einer Compagnie zu Pferd; bey einer ganzen Armee aber iſt es eine Anzahl von 10 bis 12 Schwadronen Reiter, oder 5 bis 6 Bataillonen Fußvolk; im Scherz heißt es eine gute Geſellſchaft.

Brigadier, *ſ. m.* der Officier über den dritten Theil einer Compagnie Reiter, oder auch über 10 bis 12 Schwadronen, oder 5 bis 6 Bataillonen.

Brigand, *ſ. m.* (*precans*, *precante*, der eine Ritter-Zehrung begehrt) ein Straſſen-Räuber.

Brigandage, *ſ. m.* Straſſen-Räuberey.

Brigander, *v. n.* Straſſen-Räuberey treiben.

Brigandine, *ſ. f.* ol. eine alte Rüſtung von eiſernen Blechen, ein Küraß oder Harniſch, den dergleichen Räuber trugen.

Brigantin, *ſ. m.* ein leichtes Kriegs-Schiff mit Segeln und zwölf oder funfzehn Rudern, ſo von den See-Räubern ſtark gebraucht wird, eine Brigantine, Rennſchiff.

Brigide, *ſ. f.* (*Brigitta*) ein Weiber-Name.

Brigitin, *ſ. m.* Mönch vom Sanct Brigitten-Orden.

Brignole, *ſ. f.* (von *Brignole*, einer Stadt in Provence) Brignoler-Pflaumen; auch geſchälte Pflaumen, Brunellen, weil zu Brignole dieſe Art die Pflaumen zu tragen am erſten ſoll erfunden worden ſeyn.

Brignon, ſ. Brugnon.

Brigue, *ſ. f.* (vom Ital. *pregare*) ein begierig Anhalten, das man durch verſchiedene Perſonen thun läßt; it. ein ſolcher Haufe, der ſich auf eines Partey geſchlagen hat; vor dieſem, ein oder mehr Soldaten, die von den andern abgetheilt wurden, etwas gewiſſes zu verrichten; auch einer, der ſich ſelbſt abſonderte, etwas zu erbeuten.

Briguer, *v. a.* durch eine ſolche zuſammen geſchlagene Partey um etwas anhalten, ſich bewerben.

Brigueur, *ſ. m.* einer, der durch ſeine Partey oder Faction um etwas anhalten läßt.

Bril, *ſ. m.* ol. (Ital. *brillare*, Holl Pril, ol. ſchön, Niederſächſ. Pral) Schein, Glanz.

Brillant, e, *adj. & ſubſt.* glänzend, funkelnd, lebhaft, aufgeweckt, ſinnreich, von Perſonen, Reden und Schriften; trefflich munter, von Pferden; prächtig, herrlich, ſchön, ausbündig, von andern Dingen; etwas, das hervor leuchtet; Glanz, Lebhaftigkeit, Verſtand; das da ſchimmert, als ein Edelgeſtein, der geſchnitten iſt, daß er funkelt.

Briller, *v. n.* (ol. *breller*) einen Glanz von ſich geben, glänzen, funkeln, ſchimmern, wie die Sonne, Sterne; Edelgeſteine; it. wie Blumen, wie die Tugend, und ſchöne Qualitäten eines Menſchen, hervorleuchten; in die Augen fallen, ſich ſehen laſſen; ſehr ſchön ſeyn; lebhaft und aufgeweckt ſeyn; Lerchen des Nachts bey Lichtern fangen.

les chiens brillent, die Hunde durchſtreichen die Ebene.

Brimbale, *ſ. f.* (vom Spring-Balle, Holl.) der Schwängel, womit man das Waſſer in den Pumpen herauf hebt, woran meiſtens ein ſchwerer Ballen iſt, damit er den Schwung gebe.

Brimbaler, *v. a & n.* mit den Glocken klingeln oder ein Geſchelle machen, nicht recht läuten; ol. tanzen; mit einer wiederholten Bewegung erſchüttern, ſchütteln.

Brimber, *v. n.* (ol. *briber*, ſ. *Bribe*) betteln.

Brimborions, *ſ. m. pl.* vulg. (von *brimber*) Betteley, nichtswerthe Dinge, geringe Sachen.

Brin, *ſ. m.* (von ſpringen, entſpringen) ein Fädchen, ſo die Wurzel vom Gras hervor treibt; ein kleines Stückchen, Spitzchen, Bißchen von etwas; bey den Gärtnern, Förſtern und Zimmerleuten, der Schuß oder Wuchs eines Baumes; it. ein Stamm, ein ganzes Stück Holz; auch die oberſte Spitze an einem Buſch.

brin de plume, die kleinen Spitzen vornen an den Federn.

brin de ſel, ein Salz-Körnchen.

brin de paille, ein Stroh-Hälmchen, ein Stückchen Spreu.

brin de cheven, ein Bißchen Haar, ein Härchen; bey den Perruckenmachern, kurzes Haar.

brin à brin, *adv.* ein Stückchen nach dem andern.

Brinde, *ſ. f.* (vom Teutſchen ich bring dirs) ein Zutrunk, im *plurali* meiſtens gebräuchlich.

Brindelles, *ſ. f. plur.* ol. (diminutiv. von *brin*) kleine Reiſſer oder Stücklein von etwas ꝛc.

Brindeſtoc, *ſ. m.* (Spring-Stock) ein langer Stock an beyden Enden mit Eiſen beſchlagen, damit über einen Graben zu ſpringen.

Brinque, ſ. Brinde.

Brinquebale, ſ. Brimbale.

Brioche, *ſ. f.* eine Art Kuchen von Eyern, Käs, Milch, Butter und feinem Mehl.

Brion, *ſ. m.* ol. Eichen-Moos; im Schiffe der äuſſerſte Theil des Kiels, der bis an des Vordertheils Spitze herauf geht.

Brionie, *ſ. f* (*bryonia*) ein Kraut, Zaunrübe, Stickwurz.

Brionne, oder Breaune, Art von Leinwand aus der Normandie.

Brique, *ſ. f.* (Angl. *brik*, *later*, Lat. barb. *brica*, Germ. brechen, brocken) ein Mauer-Ziegel, Ziegelſtein.

Briquet, *ſ. m.* eine Art Bande von Metall, daran man keine Fuge ſieht, wo ſie ſich an einander fügen.

Briquetage, *ſ. m.* gemahlte Ziegelſteine an einer Wand ꝛc.

Briqueter, *v. a.* von Ziegeln machen, aufführen, bauen, mauern; mit Ziegeln belegen, als den Boden; it. die Mauren auſſen mit rother Farbe beſtreichen, als wenn es Ziegel wären.

Briqueterie, *ſ. f.* Ziegel-Scheune, Ziegel-Hütte; das Ziegelſtreichen.

Briquetier, *ſ. m.* ein Ziegler.

Bris, *ſ. m.* ol. *brix*, (von brechen) ein gewaltſamer Bruch, das Brechen; abſonderlich Schiffbruch; die Stücke von Schiffen, die das Waſſer auswirft; in den Wappen, Thür-Angeln und Bande an zerbrochenen Thüren.

bris de portes, Einbruch durch eine Thür.

bris de priſon, das Durch- oder Ausbrechen aus dem Gefängniß.

droit de bris, Strand-Recht, kraft deſſen ein Herr einen Theil der am Ufer ſeines Landes geſtrandeten Güter ſich zueignet.

Briſant, *ſ. m.* ein Stück Felſen im Waſſer, woran die Schiffe zerſcheitern; it. eine an die Felſen anſpringende Welle, die ſich ſelbſten bricht.

Briſe, *ſ. f.* ein Wind, der vom Abend kommt, Weſt Wind; it. ein Balken, eine Schleuſe, oder Schuß Bret auf und zu zu machen.

Briſe-cou, *ſ. f.* ein übler Tritt an einer Treppe, von welchem man fallen, oder den Hals brechen kan: it. eine enge üble Treppe.

Briſees, *ſ. f. plur.* abgebrochene Zweige, ſo die Jäger auf den Weg ſtreuen, die Spur zu behalten, wo ſie hingegangen ſind; Brüche.

marcher ſur les briſées de quelqu'un, einem ins Gehäge gehen; einem auf die Spur kommen.

Briſe-glace, *ſ. m.* die hölzernen Pfähle vorne an dem hölzernen Joche der Brücken, daran ſich die Eis-Schollen ſtoſſen.

Briſe-images, *ſ. m. pl.* Bilder-Stürmer.

Briſement, *ſ. m.* ol. das Brechen oder Biegen; das Zerknirſchen des Herzens.

Briſer, *v. a. & n.* brechen, zu Stücken brechen, zermalmen, zerknirſchen, zerſtoſſen; item, zuſammen legen, was in der Mitte oder ſonſt von einander iſt, das man zuſammen legen oder biegen kan; auf der Jagd, Zweige abbrechen, den Ort zu merken, dadurch man wieder zurück gehen will; figürlich, zerſtören, umkehren, über den Haufen werfen; auf der See, ſich brechen, als eine Welle an einem Fels, daran zurück prallen; it. abbrechen, in einer Rede, aufhören von etwas zu reden; brechen mit jemand, die Freundſchaft aufheben.

briſons là deſſus; genug hiervon, laßt uns nicht weiter reden.

briſé, *ée*, *part. & adj.* wird von Thieren und Läden geſagt, die ſich in die Mitte nach der Länge wieder zuſammen legen laſſen, daß ſie nicht ſo viel Platz einnehmen; auch von allem, was ſich zuſammen legen läßt, und doch an einander hangen bleibt.

Briſe-vent, *ſ. m.* eine Schutz-Wand in den Gärten, ſo die rauhe Luft von den Gewächſen abhält; ein Schirm.

Briſeur, *ſ. m.* ol. ein Zerbrecher, Zerſtörer; ein Bilderſtürmer; ein gewaltiger Freſſer, Vielfraß.

briſeur de ſel, ein Knecht oder Bedienter bey einem Salz-Speicher oder in einem Hafen, der das Salz auf dem Boden oder im Schiff mit einer Pickel-Haue aus einander macht, wenn es weggemeſſen werden ſoll.

Briſis, *ſ. m.* das oberſte Theil an einem Holländiſchen Giebel, das bis auf des Daches Spitze geht, der flache Giebel, den man von der Spitze des Dachs herunter macht.

Briſoir, *ſ. m.* eine Breche zum Flachs oder Hanf.

Briſure, *ſ. f.* ein gewiß Kennzeichen, welches die jüngern Brüder der Edelleute in ihrem Wappen haben, zum Unterſchied der ältern; it. in der Fortification einer Linie an der Courtine und am Orillon, einen runden Thurm zu machen, oder die Flanque zu bedecken.

Britannique, *adj. c.* (*Britannicus*) ein Britannier oder Britanniſch.

Brive,

Brive, *ſ. f.* (alt Celtiſch Wort) eine Brücke.

Broc, *ſ. m.* (von Brook, Ital. *brocca*) ein Geſchirr mit einem weiten Bauch, Wein oder Waſſer darein zu thun; it. ein Trink-Geſchirr von einem Maaß oder Kanne.

Broc, *ſ. m.* ol. (Ital. *brocco*, ein Sprot, anſtatt *broche*) ein Spieß oder etwas Spitziges.

de broc en bouche, vom Feuer vom Spieß in den Mund, haſtig, eilig, brüh-heiß.

Brocanteur, *ſ. m.* (von verganten) einer, der ſchöne Gemählde und andere rare Sachen einkauft, und wieder verhandelt.

Brocard, *ſ. m.* (alias *brocart*, *brocar*) ein Zeug, der von Seide, Gold und Silber gemacht, und mit Blumen durchwirkt iſt, Brocat.

Brocard, *ſ. m.* (von *broc*) ein Stichel-Wort, Schimpf-Rede: it. ein Spieß-Hirſch.

Brocarder, *v. a.* einem Stichel-Worte geben.

Brocardeur, *ſ. m.* Brocardeuſe, *f.* ol. einer, der gerne Stichelwörter giebt, ein Spötter.

Brocatelle, *ſ. f.* ein leiner oder wollener Zeug, der wie Brocat gemacht iſt; item eine Art Marmel.

Broccoli, *ſ. m.* oder Brocelle, *ſ. f.* (Ital. *broccoli*, Sproſſen) Sproſſen an den abgeſchnittenen Kohl-Stöcken.

Brochant, e, *adj.* in den Wappen, das über den ganzen Schild oder über ein Stück im Schild durchaus reicht und drüber hin gezogen iſt.

Broche, *ſ. f.* (von *broc*) ein Bratſpieß; der Haken an einem ſchweren Feuer-Rohr, darauf ſelbiges ruht, wenn man nach der Scheibe ſchießt; ein hölzerner Hahn, ein Zapfen an einem Faſſe; der Rahm, darein ein Stück Tuch geſpannt wird, das geſtickt werden ſoll; die Spindel, daran die Spule an den Spinn-Rädern ſteckt; eine Strick-Nadel; das Eiſen im Schlüſſel-Loch, das in die Röhre des Schlüſſels geht, der Dorn im Schloß; eine Zwecke, womit die Schuſter die Abſätze anmachen; ein eiſerner Zapfen, womit der Ring an der Schnell-Wage feſt gehalten wird; allerhand lange eiſerne, und andere Spieße, Stänglein oder Drat, woran man Lichter, Heringe oder anderes hängt.

broches, *plur.* ſind die langen Hau-Zähne der wilden Schweine.

couper broches à une affaire, eine Sache in ihrem Lauf verhindern, ihr ein Ende machen.

Brochée, *ſ. f.* ein Spieß voll Braten; ein Spieß voll Lichter-Dachte, oder gezogene Lichter bey den Lichtziehern.

Brocher, *v. a.* (ſ. *Broc*) mit etwas durchſtechen, als mit Silber und Gold durchnähen; einen Nagel durch ein Rad ſtecken, das in der Arbeit umgehen ſoll; einen Hufnagel durchs Huf-Eiſen in den Huf ſchlagen; einen Haken oder Abſatz an die Schuh-Ferſen nageln; Strümpfe ſtricken; ein Pferd mit den Sporen ſtechen, ihm die Sporen geben, olim: die Dach-Ziegel zwiſchen den Dach-Sparren aufſchlichten; ein Stück Arbeit entwerfen, einen Entwurf davon machen; etwas in der Eil und obenhin machen; geſchwind und nicht gar ſauber ſchreiben, als wäre es mit einem ſpitzigen Holz geſchrieben; ein Buch nur heften, ohne daß es einen Band bekomme; von Bäumen heißt es auszuſchlagen anfangen, es ſey zu Zweigen oder zur Wurzel; kleine Sproſſen treiben; in den Wappen, über eine Figur oder auch über den ganzen Schild hinreichen.

Brochet, *ſ. m.* (von *broche*, wegen ſeines ſpitzigen Mauls) ein Hecht.

brochet carreau, ein großer Hecht.

brochet de terre, eine Art Eidexen.

Brocheter, *v. a.* (ſ. *Brochette*) einen Braten (auch andere Sachen) mit hölzernen Spreißeln feſt machen.

Brocheton, *ſ. m.* (ſ. *Brochet*) ein Hechtlein.

Brochette, *ſ. f.* (von *broche*) ein holzerner Spreißel, den man in einen Braten ſteckt, wenn er geſpickt wird, damit er feſt halte, oder womit man denſelben am Spieß feſt macht; ein hölzernes Schäufelchen, mit welchem man die jungen Vögel äßet; das Maaß der Glocken-Gießer, woran ſie ſehen, wie groß, dick und ſchwer eine Glocke iſt.

Brocheur, *ſ. m.* euſe, *f.* (ſ. *Brocher*) ein Strumpfwirker, Strickerin.

Brochoir, *ſ. m.* ein Hammer der Hufſchmiede, zum Pferdbeſchlagen.

Brochure, *ſ. f.* Figur, wie eingenähet, in Zeugen; it. ein geheftetes Buch, das nicht gebunden iſt.

Brode, *adj. c.* (Germ.) ein Aſchen-Brödel, ein ſchwarzes Mohren-gleiches Weibsbild.

Brodequin, *ſ. m.* ol. (von *bord*) eine Art Schuh, die einen Theil des Fußes mit bekleiden, und ſehr hoch ſind; ein Halb-Stiefel; item Reit-Strümpfe; lederne Waden, ſo man um die Beine legt, wenn man Stiefeln anziehen will, damit dieſe gut anliegen; die Spaniſchen Stiefeln, eine Art der Tortur, da ein ieder Fuß zwiſchen zwey ſtarke Breter geſchraubet wird.

Broder, *v. a.* (von *bord*, weil es meiſtens am Rand geſchieht) ſticken, ein Stück wollen oder leinen Tuch mit Blumen und Figuren von Gold, Silber oder Seide durchnähen: item Blumen und Figuren in die Spitzen nähen; auch Stiche mit Knotchen in die Näh-Arbeit machen; bey den Hutmachern, einen Hut am Rand mit einer ſeidenen Schnur einfaſſen.

Broder, *v. n.* (anſtatt *bourder*) lügen.

Broderie, *ſ. f.* die Sticker-Kunſt oder Arbeit; das Blumenwerk in den genähten Spitzen; Nätherey mit geknötelten Stichen; it. was man in einer Erzählung dazu ſetzt; it. Gärtner-Zierat, das als geſtickte Arbeit ſieht, von kleinem Buchsbaum ausgeſetzt.

Broderie, *ſ. f.* (von *bourder*) Lügen.

Brodeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Seiden- oder Gold-Sticker, - - inn.

étant pour le brodeur, prov. es iſt gar artig ausgeſonnen, ſagt man, wenn man ein Ding nicht glaubt.

Brodoir, *ſ. m.* (von *broder*) die Spule, worauf die Hutmacher die Seide haben, womit ſie die Hüte einfaſſen.

Broier, und deſſen Derivata, ſ. Broyer.

Broilot, *ſ. m.* ol. (ſ. *Breuil*) ein Brül, Stück gehegt Holz.

Bronchade, *ſ. f.* (*broncher*) ein Stolpern, ein ſtrauchelnder Tritt, Fehltritt; ein Verſehen, ein Fehler.

Bronchement, *ſ. m.* das Stolpern.

Broncher, *v. n.* (ol. *bruncher*, vom Ital. *bronco*, Teutſch, Runk, Runzel, Rumpf) ſich an etwas ungleiches ſtoßen, ſtolpern, ſtraucheln, einen Fehltritt thun, fehlen, etwas verſehen; in der Rede ſtocken bleiben.

il n'y a ſi bon cheval, qui ne bronche, prov. kein Menſch iſt ohne Fehler.

Bronches, *ſ. m. pl.* (à Græc. βρόγχος) die Neben-Gänge an der Luftröhre, die durch die ganze Lunge ausgebreitet ſind.

Broncheur, *ſ. m.* (ſ. *Broncher*) ein Stolperer.

Bronchial, e, *adj.* (ſ. *Bronches*) *artère & veine bronchiale*, die Puls-Ader und Blut-Ader, ſo zur Lunge geht.

Bronchies, *ſ. f. pl.* iſt ſo viel als *bronches*.

Bronchique *adj. c.* das an der Kähle iſt, als die Muskeln, welche dieſelbe bewegen.

Broncocéle, *ſ. m.* (Græc.) ein Kropf oder Gewächs am Halſe.

Broncotomie, *ſ. f.* (Græc.) eine Oeffnung der Luftröhre, wenn ſie ſo entzündet iſt, daß man nimmer Athem holen kan.

Bronze, *ſ. m.* auch ol. *f.* (von *brun*, *brunir*, qs. *bruniſſe*) Erzt, Metall, halb Kupfer, halb Meſſing, woraus man Statuen und anderes gießt; Glockenſpeiſe; auch was daraus gegoſſen iſt, als ein Stück Geſchütz, ein Schau-Pfennig u. d. gl.

Bronzer, *v. a.* mit Metall-Farbe mahlen, daß es wie Metall ausſieht; mit Metall-Blättlein überlegen; it. Leder ſemiſch machen, zur Trauer.

Broquart, *ſ. m.* (von *broc*) ein Hirſch von einem Jahr, ein Spießer, Spieß-Hirſch.

Broque, ſ. Brocelle.

Broquel, *ſ. m.* Art leichter Schilde, ſo eine ſtählerne Spitze in der Mitte hat, in Spanien.

Broquette, *ſ. f.* (ſ. *Broc*) ein kleiner Nagel, oder eine Zwecke, womit man Stühle und d. g. beſchlagen läßt.

Broſſailles, *ſ. f. pl.* (*broſſe*) kleine Büſche, Hecken, Sträuche, klein Reißig, ſo im Wald oder Holzſtall übrig bleiben.

Broſſe, *ſ. f.* (das Teutſche Bürſte, Borſte) ein Pinſel von Borſten; im plurali heißt *broſſes*, eine Kleider-Bürſte, Kopf-Bürſte; Kamm-Bürſte; it. niedrige Hecken und Büſche, das kleinſte Geſträuch in den Wäldern, das als Borſten ſteht; Heydekraut.

Broſſer, *v. a. & n.* bürſten, mit einer Bürſte reiben, auskehren oder abkehren, als ein Kleid, einen Kamm, den Kopf ꝛc. auch ein Pferd bürſten; in der Druckerey, die Buchſtaben abwaſchen, die Farbe wieder herauswaſchen; it. durch die dicken Büſche laufen.

Broſſier, *ſ. m.* Bürſtenbinder.

Brot, *ſ. m.* ol. (Sproſſen) ein Auge am Weinſtocke; eine Knoſpe an Bäumen.

Brou, *ſ. m.* (ol. *broüil*, ſ. *Brout*) ein junger Schößling an den Bäumen, eine Knoſpe; die äußerſte grüne Schale an den Nüſſen.

Brouailles, *ſ. f. pl.* (Lat. barb. *burbalia*, *burbulia*) das Eingeweide der Fiſche und Vögel, das die Köche herausthun.

Brouée, *ſ. f.* (vom Teutſchen brauen, brühen, Brodem, unter einander rühren, oder worren, verwirren, Hiſp. *borrare*) ein Nebel, da es trüb unter einander ausſieht; Uebergang vom Regen.

Brouër, ſ. Brouïr.

Broüet, *ſ. m.* (vom Teutſchen Brühe) eine Art Brühe von Zucker, Eyern und Milch.

tout s'en va en broüet d'andouilles, es läuft auf nichts hinaus.

Broüette, *ſ. f. pl.* (von *roüe*, *rota*, und bären, tragen, daher vulg. Radbäre) ein Schubkarren; ſpottweis, eine elende Kutſche oder Sänfte.

Broüetter, *v. a.* mit dem Schubkarren fahren; im Scherz, in einer liederlichen Kutſche fahren; in einer elenden Sänfte tragen.

Broüettier, *ſ. m.* ein Schubkärner.

Brouhaha, *ſ. f.* das Geſchrey einer Verſammlung beym Hetzen wilder Thiere, oder bey andern Schauſpielen, die den Zuſchauern gefallen.

Brouï, *ſ. m.* (von *bruir*) ein hohles Röhrchen bey der Schmelzarbeit, da man durchbläſt.

Brouillage, *ſ. m.* (ſ. *Brou*) das Recht einen Teich mit ſeinem Vieh zu betreiben.

Brouillamini, *ſ. m.* (ſ. *Brouée*) eine rothe Erde, ſo ſich in Eiſen-Bergwerken findet, eine Farbe wie bolus Armenus; item (im Scherz) eine unverſtändliche Sache.

Brouillard, Brouillars, *ſ. m.* (ſ. *Brouée*, *Brudel*) ein Nebel; it. ein Fließ- oder

Löſch-

Brive, *ſ. f.* (alt Celtiſch Wort) eine Brücke.

Broc, *ſ. m.* (von Brook, Ital. *brocca*) ein Geſchirr mit einem weiten Bauch, Wein oder Waſſer darein zu thun; it. ein Trink-Geſchirr von einem Maaß oder Kanne.

Broc, *ſ. m.* ol. (Ital. *brocco*, ein Sprot, anſtatt *broche*) ein Spieß oder etwas Spitziges.

de broc en bouche, vom Feuer vom Spieß in den Mund, haſtig, eilig, brüh-heiß.

Brocanteur, *ſ. m.* (von verganten) einer, der ſchöne Gemählde und andere rare Sachen einkauft, und wieder verhandelt.

Brocard, *ſ. m.* (alias *brocart*, *brocar*) ein Zeug, der von Seide, Gold und Silber gemacht, und mit Blumen durchwirkt iſt, Brocat.

Brocard, *ſ. m.* (von *broc*) ein Stichel-Wort, Schimpf-Rede: it. ein Spieß-Hirſch.

Brocarder, *v. a.* einem Stichel-Worte geben.

Brocardeur, *ſ. m.* Brocardeuſe, *f.* ol. einer, der gerne Stichelwörter giebt, ein Spötter.

Brocatelle, *ſ. f.* ein leiner oder wollener Zeug, der wie Brocat gemacht iſt; item eine Art Marmel.

Broccoli, *ſ. m.* oder Brocelle, *ſ. f.* (Ital. *broccoli*, Sproſſen) Sproſſen an den abgeſchnittenen Kohl-Stöcken.

Brochant, e, *adj.* in den Wappen, das über den ganzen Schild oder über ein Stück im Schild durchaus reicht und drüber hin gezogen iſt.

Broche, *ſ. f.* (von *broc*) ein Bratſpieß; der Haken an einem ſchweren Feuer-Rohr, darauf ſelbiges ruht, wenn man nach der Scheibe ſchießt; ein hölzerner Hahn, ein Zapfen an einem Faſſe; der Rahm, darein ein Stück Tuch geſpannt wird, das geſtickt werden ſoll; die Spindel, daran die Spule an den Spinn-Rädern ſteckt; eine Strick-Nadel; das Eiſen im Schlüſſel-Loch, das in die Röhre des Schlüſſels geht, der Dorn im Schloß; eine Zwecke, womit die Schuſter die Abſätze anmachen; ein eiſerner Zapfen, womit der Ring an der Schnell-Wage feſt gehalten wird; allerhand lange eiſerne, und andere Spieße, Stänglein oder Drat, woran man Lichter, Heringe oder anderes hängt.

broches, plur. ſind die langen Hau-Zähne der wilden Schweine.

couper broches à une affaire, eine Sache in ihrem Lauf verhindern, ihr ein Ende machen.

Brochée, *ſ. f.* ein Spieß voll Braten; ein Spieß voll Lichter-Dachte, oder gezogene Lichter bey den Lichtziehern.

Brocher, *v. a.* (ſ. *Broc*) mit etwas durchſtechen, als mit [illegible] Gold durchnähen; [illegible] das Nagel durchs Huf-Eiſen in den Huf ſchlagen; einen Haken oder Abſatz an die Schuh-Fersen nageln; Strümpfe ſtricken; ein Pferd mit den Sporen ſtechen, ihm die Sporen geben, olim: die Dach-Ziegel zwiſchen den Dach-Sparren aufſchlichten; ein Stück Arbeit entwerfen, einen Entwurf davon machen; etwas in der Eil und obenhin machen; geſchwind und nicht gar ſauber ſchreiben, als wäre es mit einem ſpitzigen Holz geſchrieben; ein Buch nur heften, ohne daß es einen Band bekomme; von Bäumen heißt es auszuſchlagen anfangen, es ſey zu Zweigen oder zur Wurzel; kleine Sproſſen treiben; in den Wappen, über eine Figur oder auch über den ganzen Schild hinreichen.

Brochet, *ſ. m.* (von *broche*, wegen ſeines ſpitzigen Mauls) ein Hecht.

brochet carreau, ein großer Hecht.

brochet de terre, eine Art Eidexen.

Brocheter, *v. a.* (ſ. *Brochette*) einen Braten (auch andere Sachen) mit hölzernen Spreißeln feſt machen.

Brocheton, *ſ. m.* (ſ. *Brochet*) ein Hechtlein.

Brochette, *ſ. f.* (von *broche*) ein holzerner Spreißel, den man in einen Braten ſteckt, wenn er geſpickt wird, damit er feſt halte, oder womit man denſelben am Spieß feſt macht; ein hölzernes Schäufelchen, mit welchem man die jungen Vögel äßet; das Maaß der Glocken-Gießer, woran ſie ſehen, wie groß, dick und ſchwer eine Glocke iſt.

Brocheur, *ſ. m.* euſe, *f.* (ſ. *Brocher*) ein Strumpfwirker, Strickerin.

Brochoir, *ſ. m.* ein Hammer der Hufſchmiede, zum Pferdbeſchlagen.

Brochure, *ſ. f.* Figur, wie eingenähet, Zeugen; it. ein geheftetes Buch, das n[illegible] gebunden iſt.

Brode, *adj. c.* (Germ.) ein Aſchen-[illegible] ein ſchwarzes Mohren-gleiches We[illegible]

Brodequin, *ſ. m.* ol. (von *bord*) [illegible] Schuh, die einen Theil des Fu[illegible] kleiden, und ſehr hoch ſind: Stiefel; item Reit-Strüm[illegible] Waden, ſo man um die Be[illegible] man Stiefeln anziehen [illegible] gut anliegen; die Spani[illegible] ne Art der Tortur, da [illegible] zwey ſtarke Breter ge[illegible]

Broder, *v. a.* (von *bo*[illegible] Rand geſchieht) [illegible] oder leinen Tu[illegible] von Gol[illegible] item [illegible] näh[illegible] N[illegible]

Broderie, *s. f.* die Stickerey, Stickerarbeit, das Stammwerk in der weiblichen Tugenden; Stickerey mit gezogenen Stickereyen, was man in eine Stickerey legt, in Gärtner Kunst, das als einfache Beet sieht, von Blumen Stickereyen angelegt.

Broderie, *s. f.* (*pour border*) Spitze.

Broder, *s. m.* eine, *f.* die Stickerey, Gold-Stickerey, die mit *broder le broderie*, prov. es ist nicht alles Gold was glänzt, sagt man, wenn man ein Ding nicht glaubt.

Brodoir, *s. m.* (*von broder*) der Stickrahmen, auf den die Damen die Stickerey ziehen, worauf sie die Haut aufziehen.

Broier, will besser Dessiner, s. Broyer.

Broilot, *s. m.* s. Breuil, ein kleines Gehölz.

Bronchade, *s. f.* (*broncher*) ein Stolpern, ein unachtsamer Tritt, Fehltritt, ein Versehen, ein Fehler.

Bronchement, *s. m.* das Stolpern.

Broncher, *v. n.* (*ol. bronken*, von teutsch *brunen* Turnier- Kunst. Kampf. Turnier sich an einer unebenheit stossen, stolpern, straucheln, einen falschen Tritt thun, einen Fehler machen, in der Rede irren, sich verirren. *Il n'y a si bon cheval qui ne bronche*, prov. kein Pferd ist ohne Fehler.

Bronches, *s. m. pl.* (*v. Gr. Βρόγχος*) die Aeste der Gänge in der Lunge, die lang sind.

Broncheur, *s. m.* (*v. Broncher*) ein Stolperer.

Bronchial, e, *adj.* (*v. Bronche*) einer Lunge eigen, die Lunge betreffend, Lungen-.

Bronchies, *s. f. pl.* ist so viel als bronches.

Bronchique, *adj. m.* das zu der Luftröhre, als der Musik, nöthige betreffend.

Broncocele, *s. m.* (*Gr.*) ein Bruch der Gurgel, ein Kropf.

Bronchocele, *s. f.* (*Gr.*) ein Bruch der Luftröhre, wenn sie in einen Bruch eines Lungenflügels fällt.

Bronze, *s. m.* auch *cl. f.* (*v. bronzer*) Erz, Metall, Bildsäule, Statue, Bild, Bildnis, Bildsäule von Erz, Bronze.

Bronzer, *v. a.* mit Erz, Bronze überziehen, mit Bronze überziehen, vergolden.

Brosquer, *s. m.* ein Bildhauer, der Bildsäulen, Statuen, Bilder in Erz giesst.

Brosque, *s. f.* eine Bildsäule, Statue, Bild von Erz, Bronze.

Brouage, *s. f.* (*Brouer*) das Brauen, Gebräu, Gebräue, Gebräude, Gebräuse, Gebräuch, Gebräuche, Gebräuche, Gebräuche

Löschpapier in einem Buche oder Schrift; auch ein Schmader-Buch, darinne allerley geschrieben und wieder ausgestrichen wird, in welcher Bedeutung man jedoch besser *broüillon* braucht.

Broüillement, *ſ. m.* ein Mischmasch, Verwirrung.

Broüiller, *v. a.* unter einander mengen, mischen, rühren, klopfen, quirlen, werfen, schütteln; in Verwirrung und Unordnung bringen, verwirren; beym Federschmücker, allerley bunte Federn unter einander mischen; Freunde oder Leute uneins machen, zusammenhetzen; einem anstößig fallen, Zweifel erregen, Ungewißheit verursachen; unordentlich machen, aus dem Geschick bringen.

ſe broüiller, v. r. sich unter etwas mengen; drunter gemenget werden; leicht drunter zu mengen seyn; unordentlich seyn oder werden; irre werden, aus dem Geschick kommen, als ein Pferd auf der Reitbahn; uneins werden, sich veruneinigen.

les cartes ſont bien broüillées, es sieht verwirrt aus; die Uneinigkeit nimmt überhand, und es ist noch so bald kein Vergleich zu hoffen.

Broüiller, *v. a.* (von rollen) die Segel zusammenziehen.

Broüillerie, *ſ. f.* Zank, Uneinigkeit; ein gelehrter Streit; Unruhe und Verwirrung im Lande; im plurali heißen *broüilleries* allerley Kleinigkeiten, Plunder und geringe Sachen, die man in einem Kasten unter einander liegen hat.

Broüillon, *ſ. m.* einer, der gewohnt ist, Verwirrung und Unordnung anzurichten, ein Anhetzer, Verwirrer, der Uneinigkeit unter Freunden stiftet; auch ein Aufwiegler, der Unruhe im Lande anfängt, und die Unterthanen unter einander oder gegen die Obrigkeit in Harnisch bringet; it. ein junger unruhiger Mensch, der sich immer mausig und unnütze macht; it. ein Schmader-Buch, darein man allerhand schreibt, das man nicht vergessen will, und wieder ausstreicht, was man nicht mehr nöthig hat; bey den Kaufleuten, das Manual, Handbuch, Strazza Buch; it. ein Papier, darauf man etwas unordentlich entwirft, und viel wieder auslöscht, ehe man es sauber abschreibt.

Broüir, *v. a. & n.* (Germ. brühen) verderben, welk machen; welk werden, verwelken; wird gesagt, wenn der Reif oder ander böses Wetter die zarten Knospen oder Zweige und das Getreide verwelken macht.

Broüiſſement, ſ. Bruiſſement.

Broüiſſure, *ſ. f.* (von *broüir*) das Verderben, Verwelken der Bäume und des Getreides, durch böses Wetter, Wind oder Kälte.

Brouſſailles, ſ. Broſſailles.

Brouſſin, *ſ. m.* ein Gewächs von Ahornbaum mit sonderbaren flammichten Strichen.

Brouſt, Brouſter, Brouſtilles, ſ. Brout - -.

Brout, *ſ. m.* (eine Sprosse, Bröste) junge Sprößlinge und Knospen an den Bäumen, so das Vieh gern abfrißt; die grüne Schale an den Nüssen.

Broutant, e, *adj. bêtes broutantes*, im Jagen sind es Hirsche, Rehböcke, Gemsen ꝛc.

Brouté, ée, *adj. bois brouté*, krummästig, übel gewachsen Holz.

Brouter, *v. a. & n.* (ſ. *Brot*, sprossen) das Gras oder die Sprossen und Blätter an den Bäumen abfressen; im Garten abschneiden, beschneiden, als die Zweige der Bäume.

là où la chévre eſt attachée, il faut qu'elle broute, *prov.* man muß sich in die Zeit schicken.

l'herbe ſera bien courte, s'il ne trouve de quoi brouter, *prov.* es ist mir nicht leid für ihn, er wird sein Auskommen schon finden.

Broutilles, *ſ. f. pl.* kleine Sprossen und Aeste; Reißholz, so vom Klafter-Holz liegen bleibt.

Broye, *ſ. f.* (ſ. *Broyer*) eine Hanf- oder Flachs-Breche; im Wappen, Art Fruchtschnur.

Broyement, *ſ. m.* das Reiben der Farben und Mischen derselben; das Brechen des Hanfes oder Flachses.

Broyer, *v. a.* (brocken, brechen) zerreiben, insonderheit die Farben zerbrocken, zerstossen, zermalmen, klein mahlen.

Broyeur, *ſ. m.* ein Farbenreiber.

un broyeur d'ocre, ein schlechter Mahler.

Broyon, *ſ. m.* ein Instrument, die wilden Thiere zu fangen.

Bru, *ſ. f.* (Braut, Holl. Bruyd) die Schnur, Sohns-Frau, Schwieger Tochter.

Bruant, *ſ. m.* (ſ *Bréant*) ein Vogel von der Größe eines Sperlings, ein Kernbeisser; ein Grünling, Emmerling.

Bruges, *ſ. f.* (*Brugæ*) die Stadt Brügge in Flandern.

Brugnole, ſ. Brignole.

Brugnon, Brignon, *ſ. m.* eine Blutpfirsche.

Bruiant, Bruiement, Bruiere, ſ. Bruy - -.

Bruillet, Bruilot, ſ. Broilot.

Bruine, *ſ. f.* (Lat. *pruina*) Reif; ein kleiner kalter Regen.

Bruiner, *v. n. & imperſ.* klein und kalt regnen; reifen.

bruiné, ée, part. & adj. vom Reif verdorben.

Bruire, *v. n.* (Germ. brausen) einen undeutlichen Ton und Gebrüll von sich geben, als die Wellen, der Wind, der Donner.

on entend bruire ſon nom de toutes parts, man hört ihn allenthalben sehr rühmen.

Bruiſſant, e, *adj.* (ſ. *Bruire*) ſauſend, brauſend, rauſchend.

Bruiſſement, *ſ. m.* das Brauſen der Wellen, des Ungewitters ꝛc.

Bruit, *ſ. m.* ein Schall, Ton, Geräuſch, Getös, Getön; Sauſen, Brauſen; ein Zank, Lärm; ein Auflauf; ein Geſchrey, Gerücht; Ruhm, Nachruhm; Gemurmel; großes Aufſehen; Freuden-Geſchrey.

ſon nom fait beaucoup de bruit dans le monde, ſein Name iſt in der Welt ſehr berühmt.

Brûlable, *adj. c.* ol. (ſ. *Brûler*) was das Feuer verdient.

Brûlant, e, *adj.* heiß, brennend.

les brûlans déſerts de l' Afrique, die heiſſe Wüſten in Africa.

Brule, *ſ. m.* Brand, brandiger Geſchmack oder Geruch; angebrannte Speiſe; ausgebranntes Silber.

Brûlement, *ſ. m.* Brunſt, Brand, Verbrennung.

Brûler, *v. a.* (ol. *brusler*, Ital. *brucciare*, *brugiare*, Teutſch, Brunſt) brennen; verbrennen; zum Einheizen brauchen; zum Leuchten anzünden und brauchen; ſchmerzen, weh thun; heiß machen; ausdörren, auszehren; poët. verliebt machen.

le ſoleil brûle le teint, die Sonne macht einen ſchwarz.

brûler, *v. n.* brennen; verbrennen; Hitze haben; heiß ſeyn; verdorren; verliebt ſeyn; heftig verlangen.

brûler d' amour, vor Liebe brennen.

je brûle de ſavoir cette nouvelle, ich verlange ſehr nach dieſer Zeitung.

ſe brûler, *v. r.* ſich brennen; ſich verbrennen; verbrennen, vom Feuer Schaden leiden oder verzehret werden.

Brûleur, *ſ. m.* Mordbrenner.

Brûlot, *ſ. m.* ein Brander, ein Schiff, das die andern anzünden muß; bey den Alten ein Feuer-Pfeil; it. ein Biſſen mit Salz und Pfeffer übermäßig angemacht, den man einem zum Poſſen beybringt.

Brûlûre, *ſ. f.* eine gebrannte Wunde; ein gebranntes Loch, oder Schaden vom Brande; it. Mehlthau.

Brumal, e, *adj.* (ſ. *Brume*) das zu Winters-Zeit iſt.

Brume, *ſ. f.* (*bruma*) der Nebel zur See.

dans la brume tout le monde eſt pilote, prov. im Nebel weiß ein jeder zu fahren, d. i. einer ſo viel, als der andere; it. es will immer einer klüger ſeyn als der andere.

Brun, e, *adj.* (Germ.) braun; dunkel; it. ſchwermüthig, unfreundlich, verdrießlich.

Brun, *ſ. m.* braune Farbe.

Brun, *ſ. m.* e, *f.* der, oder die braune Haare hat.

Brune, *ſ. f.* die Abenddemmerung, da es dunkel zu werden beginnt; it. Art Nonnen in dem General-Spital zu Paris.

Brunelle, *ſ. f.* ein Kraut, Brunellen.

Brunes, Arten von Leinwand aus Ruan.

Brunet, tte, *adj.* bräunlich.

Brunette, *ſ. f.* eine bräunliche Weibs-Perſon, ein ſchwarzbraunes Mägdchen; it. ol. fein braun Tuch.

Brunir, *v. a.* braun machen, braun werden; it. hell und glänzend machen, poliren, glätten, als der Goldſchmied das Silber-Geſchirr, der Meſſerſchmied die Klingen, der Buchbinder den Schnitt eines Buchs; von den Hirſchen heißt es, den Kopf an etwas reiben, daß er glatt wird.

Bruniſſage, *ſ. m.* Politung, das Glätten.

Bruniſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* der das Silber und Gold polirt.

Bruniſſoir, *ſ. m.* der Zahn, oder das Eiſen, womit man glatt macht.

Bruniſſure, *ſ. f.* das Glattmachen des Haupts, das der Hirſch thut; Glanz der polirten Arbeit.

Bruſc, *ſ. m.* (Lat. *bruſcus*, *ruſcus*) Mäuſe-Dorn, ein niedriger Strauch.

Brusler, und deſſen Derivata, ſ. Brûler.

Brusque, *adj. c.* (Germ. friſch, Hiſp. *bruſco*, Angl. *brisk*) hurtig, jäh; trotzig ungeſtüm.

Brusquement, *adv.* hurtig, friſch, trotzig.

Brusquer, *v. a.* einen trotzig, unhöflich anreden, ehe man ſichs verſieht; ungeſtüm, hitzig begegnen.

Brusquerie, *ſ. f.* ein trotziges, hitziges, freches Anreden, Anfahren.

Brut, e, *adj.* (von *brutus*) viehiſch, unvernünftig; thieriſch; it. rauh oder roh, was nicht polirt, glatt, oder gehobelt iſt, als ein Demant, Marmel ꝛc. it. als Zucker, der noch nicht geläutert iſt; auch eine Schrift, die noch nicht ausgearbeitet iſt.

Brut d' Etamine, eine Art Zeuges, dem Etamin ähnlich.

Brutal, e, *adj. & ſubſt.* viehiſch, unvernünftig; thieriſch, was der Menſch mit den Thieren gemein hat; ein tollkühner Menſch; ein grober Kerl; ein Huren-Hengſt.

Brutalement, *adv.* unvernünftiger Weiſe.

Brutaliſer, *v. a. & n.* viehiſch mit einer Perſon leben; nur immer fleiſchliche Luſt treiben wollen; it. einem grob, unhöflich begegnen.

Brutalité, *ſ. f.* Unvernunft, unvernünftige That, Worte oder Beaierden.

Brute, *ſ. f.* ein unvernünftiges Thier, ein Vieh; dummer Menſch.

Brutier, *ſ. m.* eine Art Falken, die man gar nicht abrichten kan.

Brûvage, ſ. Breuvage.

Bruxelles, *ſ. f.* Brüſſel, Hauptſtadt in Brabant.

Bruyant, e, *adj.* (ſ. *Bruire*) brauſend, ſauſend, tönend, donnernd.

voix bruyante, ſtarke und laute Stimme.

Bruyement, *ſ. m.* Geräuſch, Getöß.

Bruyere, *ſ. f.* (Lat. barb. *bruarium*, *brogbera*, Ital. vom Teutſchen Bruch, Brook) eine Heide, Heidekraut; Buſchwerk, kleine niedrige Sträucher und Hecken; ein wüſter einſamer Platz; it. eine Art Wolle.

Bryonie, ſ. Brionie.

Bſidherie, ſ. Beſidherie.

Büander, *v. n. & a.* (Ital. *bucato*, Laugenwäſche, Bauchwäſche) bauchen, waſchen.

Büanderie, *ſ. f.* Waſch-Haus.

Büandier, *ſ. m.* e, *ſ. f.* Wäſcher, Wäſcherin.

Bube, *ſ. f.* (Lat. *bubo*, *bubones*, Beulen) eine kleine Blaſe oder Blatter am Leibe.

Buberon, Bubron, *ſ. m.* (a *bibere*) ein Kinder-Trink-Geſchirr, ein Ludel, eine Zutſch-Kanne; it. die Röhre oder Schnippe an einem Eßig-Kruge.

Bubette, *ſ. f.* (ſ. *Bube*) eine kleine Blatter oder Beule.

Bubon, *ſ. m.* (*bubo* Lat.) eine große Beule, meiſtens am Gemächte, von unkeuſchem Leben, oder in der Peſtilenz-Zeit.

Bubonocéle, *ſ. m.* eine Beule am Gemächte, eine Art von Brüchen.

Buccinateur, *ſ. m.* ol. Poſaunenbläſer; in der Anatomie, eine Muskel an der Lippe, vermittelſt deſſen man die Backen aufbläſt.

Buccine, *ſ. f.* ol. (*buccina*) Poſaune.

Buccinum, eine Art von See-Muſcheln, ſo eine Purpurfarbe geben.

Bucentaure, *ſ. m.* (Græc. βυκέντωρος) das große Schiff, welches gebraucht wird, wenn die Stadt Venedig durch ihren Herzog ſich jährlich mit dem Meere vermählt.

Buche, *ſ. f.* ol. *buſche*, *boiſe*, (Lat. barb. *buſca*, Buſch, Ital. *boſco*) ein Klotz, ein ſtarkes Scheit Holz; ein dummer Kerl; ein Fauler, der ſich nicht beweget; it. eine Art Flibot, oder Fiſcher-Schiffe in Holland.

Bucher, *ſ. m.* Holz-Kammer; it. ein Holz-Haufen, Scheiter-Haufen.

Bucher, *v. a.* Holz hauen im Walde.

Bucheron, *ſ. m.* onne, *f.* ein Holzhauer.

Buchette, *ſ. f.* kleines Holz und Aeſte, das die Armen im Holze zuſammenleſen.

Bucioche, *ſ. f.* eine Art von Tuch aus Provence und Languedoc.

Bucolique, *adject. c.* (*bucolicus*) das ſich für Vieh-Hirten ſchickt; it. was zu Hirten-Gedichten gehört.

Bucoliques, *ſ. f. pl.* (*bucolica*) Hirtengedichte.

Bucquer, ſ. Buquer.

Bude, *ſ. f.* (*Buda*) die Stadt Ofen in Ungarn.

Büée, *ſ. f.* ol. (Buckwäſch) Lauge; eine Wäſche, das Waſchen.

Buër, *v. n. & a.* (buken) waſchen.

Bufet, *ſ. m.* (Ital. *bufetto*) ein Schrank zum Silber-Geſchirr; Behälter; Credenz-Tiſch; das ausgeſtellte Silber-Geſchirr ſelbſt, der Aufſatz; ſonderlich große Trink-geſchirr; an der Orgel iſt es der Platz, worinne ein jedes Regiſter oder Reihe von Orgel-Pfeifen ſteht.

Buſeter, *v. a.* an der Credenz den Wein koſten; aus einem Weinfaſſe trinken, wie die Fuhrleute, das Maul am Faß unterhalten und den Wein hineinlaufen laſſen.

Buſeteur, *ſ. m.* ein Schenke: it. der aus einem Faſſe trinkt, das er angebohrt hat.

Buffe, *ſ. f.* (ſ. *Bouffe*) ein Schlag, Ohrfeige, ein Puff.

Bufeter, *v. a.* ol. einen mit Fäuſten ſchlagen.

Buffetin, *ſ. m.* (von *buffle*) ein Kollet von Büffels-Leder.

Buffoi, *ſ. m.* ol. (ſ. *Bouffir*) Stolz, Eitelkeit, Aufgeblaſenheit.

Buffle, *ſ. m.* (*bubalus*) Büffel, Büffel-Ochs; ein Büffel-Fell; ein Kleid oder Koller von Büffels-Leder; ein dummer Kerl.

il cache un buffle ſous ſon pourpoint, prov. er iſt ein Ochs, ein grober Kerl.

Bugle, *ſ. f.* (Lat. *bugula*) ein Kraut, Güldengünſel.

Bugloſſe, *ſ. f.* (Græc. βοῦς & γλῶσσα) ein Kraut, Ochſenzunge.

Bugrane, Bugrate, Bugronde, *ſ. f.* ein Kraut, Ochſen-Kraut, Stall-Kraut, Ochſenbrech, Hauhechel.

Buhots, *ſ. m pl.* gemahlte Federn, die die Federſchmücker aushängen, zum Zeichen, was ſie zu verkaufen haben; it. Spulen bey den Zeugwebern.

Buie, ſ. Büée.

Buire, *ſ. f.* (Ital. *broccia*, Lat. *bauca*, Bocal, Becher) ein groß Geſchirr, ſo man zum Prangen auf einen Credenz-Tiſch ſetzt, ein großer ſilberner Krug; auch ein großer Porcellan-Krug mit einem Henkel.

Buis, ſ. Boüir.

Buiſart, *ſ. m.* ſ. Buſe.

Buiſine, *ſ. f.* ol. (*buccina*) Poſaune.

Buiſſon, *ſ. m.* (Buſch) ein Buſch, ein Gebüſch, ein kleiner Wald; ein Strauch, niedriges Bäumchen.

il a battu les buiſſons, & un autre a pris les oiſeaux, er hat die Mühe gehabt, und ein anderer den Nutzen.

arbres de buiſſons, Zwerg-Bäume.

buiſſon ardent, Weiß-Dorn, ein Strauch; it. der brennende Buſch, darinnen Gott Moſi erſchienen.

prendre le buiſſon, wenn ein Wild ſich vom andern abſondert, mit dem es ſonſt gelaufen war, als ein Hirſch, wenn er ſein Geweih abgeworfen hat, oder ein junges im dritten Jahr; man ſagt es auch von einem Thier, das ſich verſteckt, ſo lang es ſäugende Jungen hat.

Buiſſonnier, *ſ. m.* ein Bedienter der Stadt, der auf die Schifffahrt Achtung giebt, und dem

dem Rath von aller Unordnung Nachricht geben muß.

Buissonnier, e, *adject.* der hinter dem Busch liegt, faul ist.

faire l'école buissonniere, nicht in die Schule gehen, hinter die Schule weg gehen.

lapin buissonniere, Caninchen, die man an einem verschloßnen Ort im Wald erzogen hat.

Bulbe, *s. f.* (Græc. βόλβος) eine Zwiebel, so theils Blumen und Kräuter statt der Wurzeln haben; auch ein Kraut, so solche Wurzeln hat, ein Zwiebel-Gewächs.

Bulbeux, euse, *adj.* zwieblicht.

Bulbonac, *s. m.* ein Kraut, Silberblatt, groß Mondkraut.

Bullaire, *s. m.* (s. *Bulle*) ein Buch, da lauter Päbstliche Bullen darinnen stehen.

Bulle, *s. f.* (*bulla*) eine Wasser-Blase; ein Brief des Pabsts auf Pergament und mit einem bleyernen Siegel, eine allgemeine Anordnung, oder andere Gnaden und Bestätigung betreffend.

la Bulle d'or, die Satzungen des Kayserß Caroli IV. die Wahl des Kayserß betreffend; die güldne Bulle.

Bullé, ée, *adj.* mit Siegeln bekräftiget.

Bulletin, *s. m.* ein kleiner Zettel, den man von den Obern bekommt, daß man von gesunden Orten komme; oder den man den Soldaten giebt, wo sie Quartier nehmen sollen, Pallet; ein Blatt, worauf die Neuigkeiten jedes Tages enthalten.

Bupreſte, *s. f.* (βοῦς πρήθω, *bos, inflammo*, weil das Vieh davon geschwillt, wenn es dieselbe frißt) eine vergiftete Fliege oder Käfer, so einer Spanischen Fliege gleicht.

Buquer, *v. n.* (pochen) anpochen an die Thür.

Burail, *s. m.* eine Art Sarsche oder Rattin.

Burat, *s. m.* ein grauer grober Zeug, Capuciner-Tuch.

Buratin, *s. m.* oder Buratine, *s. f.* ein Zeug, da der Grund Seide, aber mit grober Wolle durchwirkt ist.

Burc, *s. f.* (*burrus*) oder Beugle, grob Tuch oder Zeug; auch ein Kleid davon.

Bureau, *s. m.* grobes Tuch oder Zeug; ein grob tuchen Kleid; ein Ort oder Tafel mit grobem Tuch bedeckt; die Tafel in der Gerichts-Stube, worauf die Richter die Acten liegen haben, darüber sie sprechen wollen; ein Schreib-Tisch mit vielen Schub-Laden; ein Schreib-Pult; ein Ort, wo man Geld zählt, oder Schrift darauf legt; ein Ort, wo sich gewisse Leute versammlen, ihrer Arbeit vorzustehen, als Zoll Einnehmer, Armen-Pfleger, und andere Commissarii; eine Kammer, Einnahm-Stube, Expeditions-Stube, Schreib-Stube, Gerichts-Stube ꝛc. die Leute, so an solchen Orten zum Dienst des gemeinen Wesens zusammen kommen, die Beamten, Bedienten; eine Bude, ein Tisch oder anderer Ort, da etwas feil ist; eine Niederlage von Waaren; ein Ort, wo etwas in Menge zu finden ist, ein Aufenthalt, Behältniß.

bureau d'addreſſe, der Ort, wo man allerley Nachricht zum gemeinen Besten haben kan; it. eine Person, die alles weiß, was an einem Ort vorgeht.

le grand bureau des pauvres, die große Armen-Pflege.

être ſur le bureau, wird von einem Proceß gesagt, an dem man anfängt zu arbeiten in der Gerichts-Kammer.

avoir le bureau, wird von dem gesagt, der den Proceß vorträgt.

le vent du bureau eſt bon, der Proceß geht gut.

donner le bureau à quelqu'un, *mettre ſon affaire ſur le bureau*, jemands Sache gerichtlich vornehmen.

prendre, connoître l'air du bureau, erforschen, wissen, wohin die Stimmen fallen werden.

Burelé, ée, *adj.* (*burelle*) in den Wappen, gestreift, mit Streifen von zweyerley Farben, die immer mit einander abwechseln.

Burelé, *s. m.* ol. eine lang ausgenähte Decke mit Scheer-Wolle.

Burelle, *s. f.* (s. *Bourre*) in den Wappen, ein Balken-Streif.

Buret, *s. m.* (*murex*) eine Purpur-Schnecke.

Buretier, *s. m.* (s. *Burette*) ein Aufwärter des Priesters in unserer Frauen-Kirche zu Paris, welcher demselben die Kännchen mit dem Wein und Wasser bey der Messe bringen und wieder heimtragen muß.

Burette, *s. f.* ol. (*buirette*, von *buire*) ein Krüglein, Kännlein zum Wein und zum Wasser bey der Messe; it. ein Oel-Krug.

Burgan, *s. m.* eine Art Meer-Muscheln, wovon man schöne Perlmutter bekommt.

Burgandine, *s. f.* (von *burgan*) die beste Perlmutter.

Burgrave, Burggrave, *s. m.* (Germ.) ein Burg-Graf; Burg-Richter; Burg-Vogt, Castellan.

Burgue, *s. f.* ol. s. Bourg-épine.

Burin, *s. m.* (vom Teutschen Bohren) ein Grab-Eisen, oder Grab Stichel; Zahn-Meissel, womit der Kalk von den Zähnen abgenommen wird.

c'eſt un bon burin, er ist ein guter Eisen-Schneider, Kupfer-Pitschier-Stecher ꝛc.

Buriner, *v. a.* mit Grab-Eisen ausgraben, ausstechen; die Zähne vom Kalk reinigen.

Burlesque, *adj. c.* (Ital. *burlare*, scherzen) kurzweilig.

Burlesque, *ſ. m.* Scherz-Schrift; kurzweilige Schreib-Art.

Burlesquement, *adv.* kurzweilig.

Buron, *ſ. m.* ol. (von Bauer) eine kleine Hütte, Bauer-Hütte; ein Ort, dahin man ſich auf eine Zeitlang begeben kan.

Burre, ſ. Bure.

Burſal, e, *adj.* (von *bourſe*) was zum Beutel oder Geld gehöret.

Bus, *ſ. m.* (ſ. *Buſt*) ein Menſchen-Kopf mit dem Hals und einem Theil der Bruſt, ein Bruſt-Bild in den Wappen. (auſſer den Wappen heißt es *buſt* oder *buſte*.)

Buſard, *ſ. m.* (ſ. *Boiſſon*) ein Wein- oder Brantwein-Faß.

Buſard, *ſ. m.* (von *buſe*) ſ. Buſe.

Buſc, *ſ. m.* ſ. Buſque.

Buſche, und deſſen Derivata, ſ. Buche.

Buſe, *ſ. f.* (bös) eine Art Raub-Vögel, die man nicht zum beſten abrichten kan; ein dummer Kopf, der zu nichts taugt; item, eine hölzerne und bleyerne Röhre, die in den Minen von einer Kammer zur andern geht.

vouloir faire d'une buſe un épervier, einen dummen Menſchen abrichten wollen.

Buſque, *ſ. m.* (Ital. *buſcolo*) ein Planſchet, ſteifes Holz oder plattes Fiſchbein, das die Weiber in die Kleider ſtecken, damit ſie ſteif bleiben; auch das Fiſchbein, ſo die Manns-Perſonen vor dieſem an der Bruſt in den Kleidern trugen.

Buſquer, *v. a.* ein Kleid mit dem Planſchet oder mit Fiſchbein ſteif machen, aufſteifen.

Buſquer, *v. a.* (Ital. *buſcare*, von Buſch; qs. durch den Buſch laufen) etwas begierig ſuchen, einer Sache nachtrachten, nachſtreben.

buſquer fortune, ſein Glück ſuchen zu machen.

Buſquiere, *ſ. f.* (ſ. *Buſque*) die Scheide zum Planſchet an den Weiber-Kleidern; it. das unterſte runde Theil an der Schnür-Bruſt; auch der Latz oder Vorſtecker, der oben über den Schnür-Leib geleget wird, daß er zwiſchen dem Manteau heraus ſtehe; it. ein kleiner Haken, der an einem Ende eine Roſe von Edelgeſteinen hat, oder ſonſten fein gezieret iſt, und den das Frauenzimmer am Gürtel trägt.

Buſſard, *ſ. m.* (von *boiſſon*) ſ. Buſard.

Buſt, Buſte, *ſ. m.* (vom Teutſchen Bruſt) ein Bruſt-Stück, Bruſt-Bild, ein Bild bis an die Bruſt.

But, *ſ. m.* (Ital. *bozzo*, *buttone*, Teutſch Butze) das Mittlere und Erhabene an vielen Dingen; abſonderlich an einer Schieß-Scheibe; der Ort, worauf man zielt; der Zweck, den man ſich vorſetzt; der Haupt-Punct, der Knoten oder die Schwierigkeit.

troquer but à but, tauſchen, daß keiner was zugiebt.

de but en blanc, gerad aus; gerad zu; gewiß; öffentlich; unbedachtſam.

joüer but à but, gleich ſpielen, im Spiel gleich ſeyn, da keiner dem andern nachgiebt, da es einer ſo gut als der andere kan.

Butage, *ſ. m.* (von Butte) Frohn-Dienſte, ſo die Unterthanen mit Butten oder Tragkörben verrichten müſſen.

Bute, *ſ. m.* (ſ. *But*) ein aufgeworfener Erd-Haufen; eine kleine Höhe oder Hügel: der letzte Bogen an einer ſteinernen Brücke, das äuſſerſte Gemäuer an beyden Enden nach dem Lande zu; eine Ziel-Scheibe, darnach zu ſchieſſen; das Schieß-Haus; der Stand der Scheiben-Schützen.

être en bute, als ein Ziel da ſtehen, wornach man ſchießt, von jedermann oder von vielen beneidet, gehaßt, verfolget werden.

Bute, *ſ. f.* (Ital. *buttare*, Germ. putzen, in den Wappen) ein Wirk-Eiſen der Schmiede, womit ſie den Huf ausſchneiden.

Butée, *ſ. f.* der letzte Bogen oder das äuſſerſte Gemäuer an beyden Enden einer ſteinernen Brücke, wo ſolche an das Land anſtößt.

Buter, *v. a. & n.* eine Erhöhung um etwas machen; im Bauen, mit einem Bogen oder Pfeiler ſtützen; im Schieſſen nach etwas zielen; auch ſonſt ſich um etwas bemühen; den Zweck oder das Ziel treffen, ſein Abſehen erreichen; im Ballſpiel, die Schellen treffen; entgegen ſetzen; wider einander ſeyn.

buter à quelque choſe, oder *à faire quelque choſe*, auf etwas zielen, denken, bedacht ſeyn, nach etwas trachten, ſich um etwas bemühen.

buter un arbre, einen Baum umſchütten.

buté, ée, part. & adject. un chien buté, ein Hund, dem die Gelenke oben an den Füſſen oder Pfoten dick worden ſind.

être buté à quelque choſe, oder *à faire quelque choſe*, feſt auf etwas beharren, hartnäckig auf etwas beſtehen; etwas zu thun feſt entſchloſſen ſeyn.

Butiere, *ſ. f.* eine Scheiben-Büchſe oder Rohr.

Butin, *ſ. m.* (Ital. botine, Germ.) Beute.

Butiner, *v. a.* Beute machen.

Butireux, euſe, *adj.* ol. (von *butyrum*) butterhaft, buttericht.

Butor, *ſ. m.* Butorde, *f.* (*boſtaurus*) eine Rohrdommel, ein wilder Vogel; it. eine dumme Perſon.

Butre, und deſſen Derivata, ſ. Bute.

Buture, *ſ. f.* (ſ. *Buter*) aufgelaufene Beulen an den Gelenken oberhalb des Fuſſes eines Hundes, ein Knoten oder eine Geſchwulſt daran.

Buveau, oder Beveau, *ſ. m.* ein Schreg-Maaß der Maurer, Tiſchler u. a. m. it. geometriſches

ſches Inſtrument, angulos mixtos zu meſſen.

Bûveter, *v. n.* vulg. (von *boire*, Lat. *bibere*) ſaufen, oft trinken, ein Glas nach dem andern holen laſſen, zechen; it. ſchmauſen, eine Mahlzeit ausrichten.

Bûvetier, *ſ. m.* der Wirth oder Schenk, der bey den Rathhäuſern oder Gerichts-Stuben Getränke ausſchenkt.

Bûvette, *ſ. f.* das Saufen, Zechen; das Getränk, oder ein Trank; ein Ort, da man trinken und frühſtücken kan, ſonderlich bey den Gerichts-Stuben; ein Schmauß, eine Gaſterey, eine Mahlzeit.

Bûveur, *ſ. m.* Bûveuſe, *f.* (von *bibere*) ein Säufer, eine Säuferin; auch im guten Verſtand, eine Perſon, die ihrer Geſundheit wegen oft und viel trinkt; in der Anatomie heißt *bûveur* ein Muskel am Auge, der ſelbiges einwärts nach der Naſe zu bewegt.

bûveur d' eau, ein Waſſertrinker, ſchwacher Menſch.

Bûvoter, *v. n.* vulg. nippen, wenig auf einmal und deſto öfter trinken; it. ſo viel als *bûveter*.

Buy, e, *adj.* ol. leer.

Buye, ſ. Büée.

Buyre, *ſ. f.* ſ. Buire.

Buy, *ſ. m.* ein Graben, der mitten durch einen Teich nach dem Ablaß zu geht.

Byſſe, *ſ. m.* (*byſſus*) köſtliche Leinwand der Alten.

C.

C CAB CAB

C, *ſ. m.* der dritte Buchſtabe des Alphabets, C; wird zuweilen mit einem Häckchen ç geſchrieben.

C', ç', *pronom. demonſtr. m.* apoſtrophatum, ſ. Ce.

ça, *adv. & interj.* hieher; it. wohlan; luſtig; mein, ey lieber.

ça & là, hier und da, da und dort.

depuis deux mois en ça, ſeit zweenen Monaten.

or ça, wohlan, luſtig.

Cabacet, ſ. Cabaret.

Cabal, *ſ. m.* (anſtatt *capital*) in einigen Provinzen, ein Capital, eine Haupt-Summe, das ganze Vermögen, das einer hat, oder das er zu etwas anlegt; it. was einer an Geld oder Waaren von einem andern um einen beſtimmten Antheil des Gewinns unterzubringen übernimmt.

Cabale, *ſ. f.* (Hebr.) der Juden geheime Lehre und Auslegung des Alten Teſtaments; it. eine heimliche tückiſche Zuſammenkunft, ein heimliches Verſtändniß; ein Anhang, eine Rotte; in gutem Verſtande, Zuſammenhaltung, Vertraulichkeit, eine Geſellſchaft vertrauter Freunde.

Cabaler, *v. n.* heimliche Händel und Parteyen anſtellen, ſich zuſammen verbinden, verſchwören, ſich rotten; in gutem Verſtande, ſich oder einem andern Freunde machen, Leute gewinnen, auf ſeine Seite bringen.

cabalé, ée, part. & adj. das durch ſolche Verbindungen oder durch Hülfe guter Freunde erlangt und zuwege gebracht worden iſt.

Cabaleur, *ſ. m.* einer, der immer Rotten zuſammen zu bringen ſucht, ein Rottirer, einer, der ſich oder einem andern einen Anhang zu machen bemühet iſt; in gutem Verſtand, ein Unterhändler, eine Mittels-Perſon; einer, der ſich viel Freunde zu machen weiß, durch deren Beyſtand er etwas ausführen kan.

Cabaliſte, *ſ. m.* der der Juden Cabale verſteht; der einen Anhang von guten Freunden hat, ſich dadurch empor zu ſchwingen; it. in einigen Provinzen, ein Kaufmann, der nicht unter ſeinem eigenen Namen handelt, ſondern bey einem andern nur intereßiret iſt.

Cabaliſtique, *adj. c.* cabaliſtiſch.

Caballeros, eine Art ſpaniſcher Wolle.

Caban, *ſ. m.* ol. (*caſſian*, Slav.) eine Art von Reut-Röcken, ein Regen-Kleid.

Cabane, *ſ. f.* (Germ. Kaue) eine kleine Hütte, ein mit Stroh gedecktes Bauer-Haus; eine Schäfer-Hütte; Pferch-Hütte der Schäfer; Vogelfang-Hütte; ein Schlag oder Verſchlag, darinnen man Vögel niſten läßt; auch ein großer Vogelbauer oder Keſig, eine Vogel-Hecke; auf den Schiffen, eine Kammer und Lager-Stelle für Bootsleute; ein Verdeck oder Ueberzug von Leinwand über einen Nachen, der auf etlichen im Bogen aufgeſteckten Reiffen liegt; eine Art flacher Schiffe auf dem Fluß Loire.

Cabaner, *v. n.* kleine Hütten bauen, eine Zeitlang darunter zu wohnen.

Cabaret, *ſ. m.* (Germ. Kaue, Lat. *caupona*, qs. *caponerette*) ein Ort, da man zu eſſen und zu trinken haben kan, ein Wirthshaus, Gaſt-Haus, eine Schenke; eine Trink-Stube; it. ein Caffee-Bret oder Thee-Bret; auch ein Kraut, Haſelwurz.

Cabaretier, *ſ. m.* e, *f.* ein Wirth, Gaſtwirth.

Cabas, *ſ. m.* (von *caput*) ein Feigen-Korb von Binſen; it. ſo viel als *cabal*.

Cabaſſe, *ſ. f.* vulg. (von *cabas*) eine alte ausgepeitſchte oder ausgetrummelte Hure, weil an einigen Orten die Huren, wenn ſie verwieſen werden, einen Binſen-Korb mit

brider les ſerres d'un oiſeau, dem Falken an jedem Fuß eine Klaue binden, daß er ſeine Beute nicht davon tragen kan.

brider la potence, im Ringelrennen, den Stock, daran der Ring hangt, mit der Lanze berühren, und des Ringes verfehlen.

oiſon bridé, ein junger närriſcher Menſch.

Bridoir, *ſ. m.* Band, womit die Weiber vor dieſem an dem Haubenwerk das Kinn aufbanden, ſo man itzo als ſchmale Stücke Leinwand herab hängen läßt.

Bridon, *ſ. m.* ein leichter Zaum für die jungen Pferde; it. ein Stücklein Leinwand, ſo an den Nonnen-Schleyer genehet iſt.

Bref, ſ. Brief.

Briere, *ſ. f.* ol. (pro *bruyere*) eine Heide, ein wüſter Platz; it. eine Hoye, ein Schlägel oder Klotz, das Pflaſter gerad zu ſtoſſen, oder Pfähle einzuſchlagen, darauf zu bauen.

Brievement, ſ. Brevement.

Brieveté, *ſ. f.* (*brevitas*) die Kürze.

Brieux, (an ſtatt Brefs) oder Hebrieux, in Bretagne, Päſſe von der Admiralität.

Briſable, Briſſable, *adj. c.* vulg. (von *briſer*) das ſich eſſen läßt.

Briſer, Briſſer, *v. a.* vulg. (ſ. *Bribe*) begierig oder geizig freſſen.

Briſeur, Briſſeur, *ſ. m.* vulg. ein Freſſer.

Brigade, *ſ. f.* (qs. *rigade*, eine Reihe von der Armee) der dritte Theil von einer Compagnie zu Pferd; bey einer ganzen Armee aber iſt es eine Anzahl von 10 bis 12 Schwadronen Reiter, oder 5 bis 6 Bataillonen Fußvolk; im Scherz heißt es eine gute Geſellſchaft.

Brigadier, *ſ. m.* der Officier über den dritten Theil einer Compagnie Reiter, oder auch über 10 bis 12 Schwadronen, oder 5 bis 6 Bataillonen.

Brigand, *ſ. m.* (*precans*, *precante*, der eine Ritter-Zehrung begehrt) ein Straſſen-Räuber.

Brigandage, *ſ. m.* Straſſen-Räuberey.

Brigander, *v. n.* Straſſen-Räuberey treiben.

Brigandine, *ſ. f.* ol. eine alte Rüſtung von eiſernen Blechen, ein Küraß oder Harniſch, den dergleichen Räuber trugen.

Brigantin, *ſ. m.* ein leichtes Kriegs-Schiff mit Segeln und zwölf oder funfzehn Rudern, ſo von den See-Räubern ſtark gebraucht wird, eine Brigantine, Rennſchiff.

Brigide, *ſ. f.* (*Brigitta*) ein Weiber-Name.

Brigitin, *ſ. m.* Mönch vom Sanct Brigitten-Orden.

Brignole, *ſ. f.* (von *Brignole*, einer Stadt in Provence) Brignoler-Pflaumen; auch geſchälte Pflaumen, Brunellen, weil zu Brignole dieſe Art die Pflaumen zu treugen am erſten ſoll erfunden worden ſeyn.

Brignon, ſ. Brugnon.

Brigue, *ſ. f.* (vom Ital. *pregare*) ein begierig Anhalten, das man durch verſchiedene Perſonen thun läßt; it. ein ſolcher Haufe, der ſich auf eines Partey geſchlagen hat; vor dieſem, ein oder mehr Soldaten, die von den andern abgetheilt wurden, etwas gewiſſes zu verrichten; auch einer, der ſich ſelbſt abſonderte, etwas zu erbeuten.

Briguer, *v. a.* durch eine ſolche zuſammen geſchlagene Partey um etwas anhalten, ſich bewerben.

Brigueur, *ſ. m.* einer, der durch ſeine Partey oder Faction um etwas anhalten läßt.

Bril, *ſ. m.* ol. (Ital. *brillare*, Holl Pril, ol. ſchön, Niederſächſ. Pral) Schein, Glanz.

Brillant, e, *adj. & ſubſt.* glänzend, funkelnd, lebhaft, aufgeweckt, ſinnreich, von Perſonen, Reden und Schriften; trefflich munter, von Pferden; prächtig, herrlich, ſchön, ausbündig, von andern Dingen; etwas, das hervor leuchtet; Glanz, Lebhaftigkeit, Verſtand; das da ſchimmert, als ein Edelgeſtein, der geſchnitten iſt, daß er funkelt.

Briller, *v. n.* (ol. *breller*) einen Glanz von ſich geben, glänzen, funkeln, ſchimmern, wie die Sonne, Sterne; Edelgeſteine; it. wie Blumen, wie die Tugend, und ſchöne Qualitäten eines Menſchen, hervorleuchten; in die Augen fallen, ſich ſehen laſſen; ſehr ſchön ſeyn; lebhaft und aufgeweckt ſeyn; Lerchen des Nachts bey Lichtern fangen.

les chiens brillent, die Hunde durchſtreichen die Ebene.

Brimbale, *ſ. f.* (vom Spring-Balle, Holl.) der Schwängel, womit man das Waſſer in den Pompen herauf hebt, woran meiſtens ein ſchwerer Ballen iſt, damit er den Schwung gebe.

Brimbaler, *v. a & n.* mit den Glocken klingeln oder ein Geſchelle machen, nicht recht läuten; ol. tanzen; mit einer wiederholten Bewegung erſchüttern, ſchütteln.

Brimber, *v. n.* (ol. *briber*, ſ. *Bribe*) betteln.

Brimborions, *ſ. m. pl.* vulg. (von *brimber*) Betteley, nichtswerthe Dinge, geringe Sachen.

Brin, *ſ. m.* (von ſpringen, entſpringen) ein Fäſchen, ſo die Wurzel vom Gras hervor treibt; ein kleines Stückchen, Spitzchen, Bißchen von etwas; bey den Gärtnern, Förſtern und Zimmerleuten, der Schuß oder Wuchs eines Baumes; it. ein Stamm, ein ganzes Stück Holz; auch die oberſte Spitze an einem Buſch.

brin de plume, die kleinen Spitzen vornen an den Federn.

brin de ſel, ein Salz-Körnchen.

brin de paille, ein Stroh-Hälmchen, ein Stückchen Spreu.

brin de cheven, ein Bißchen Haar, ein Härchen; bey den Peruckenmachern, kurzes Haar.

brin à brin, *adv.* ein Stückchen nach dem andern.

Brinde, *f. f.* (vom Teutschen ich bring dirs) ein Zutrunk, im *plurali* meistens gebräuchlich.

Brindelles, *f. f. plur.* ol. (diminutiv. von *brin*) kleine Reisser oder Stücklein von etwas ꝛc.

Brindestoc, *f. m.* (Spring-Stock) ein langer Stock an beyden Enden mit Eisen beschlagen, damit über einen Graben zu springen.

Brinque, s. Brinde.

Brinquebale, s. Brimbale.

Brioche, *f. f.* eine Art Kuchen von Eyern, Käs, Milch, Butter und feinem Mehl.

Brion, *f. m.* ol. Eichen-Moos; im Schiffe der äusserste Theil des Kiels, der bis an des Vordertheils Spitze herauf geht.

Brionie, *f. f* (*bryonia*) ein Kraut, Zaunrübe, Stickwurz.

Brionne, oder Breaune, Art von Leinwand aus der Normandie.

Brique, *f. f.* (Angl. *brik*, *later*, Lat. barb. *brica*, Germ. brechen, brocken) ein Mauer-Ziegel, Ziegelstein.

Briquet, *f. m.* eine Art Bande von Metall, daran man keine Fuge sieht, wo sie sich an einander fügen.

Briquetage, *f. m.* gemahlte Ziegelsteine an einer Wand ꝛc.

Briqueter, *v. a.* von Ziegeln machen, aufführen, bauen, mauern; mit Ziegeln belegen, als den Boden: it. die Mauren aussen mit rother Farbe bestreichen, als wenn es Ziegel wären.

Briqueterie, *f. f.* Ziegel-Scheune, Ziegel-Hütte; das Ziegelstreichen.

Briquetier, *f. m.* ein Ziegler.

Bris, *f. m.* ol. *brix*, (von brechen) ein gewaltsamer Bruch, das Brechen; absonderlich Schiffbruch; die Stücke von Schiffen, die das Wasser auswirft; in den Wappen, Thür-Angeln und Bande an zerbrochenen Thüren.

bris de portes, Einbruch durch eine Thür.

bris de prison, das Durch- oder Ausbrechen aus dem Gefängniß.

droit de bris, Strand-Recht, kraft dessen ein Herr einen Theil der am Ufer seines Landes gestrandeten Güter sich zueignet.

Brisant, *f. m.* ein Stück Felsen im Wasser, woran die Schiffe zerscheitern; it. eine an die Felsen anspringende Welle, die sich selbsten bricht.

Brise, *f. f.* ein Wind, der vom Abend kommt, West Wind; it. ein Balken, eine Schleuse, oder Schuß-Bret auf und zu zu machen.

Brise-cou, *f. f.* ein übler Tritt an einer Treppe, von welchem man fallen, oder den Hals brechen kan: it. eine enge üble Treppe.

Brisees, *f. f. plur.* abgebrochene Zweige, so die Jäger auf den Weg streuen, die Spur zu behalten, wo sie hingegangen sind; Brüche.

marcher sur les brisées de quelqu'un, einem ins Gehäge gehen; einem auf die Spur kommen.

Brise-glace, *f. m.* die hölzernen Pfähle vorne an dem hölzernen Joche der Brücken, daran sich die Eis-Schollen stossen.

Brise-images, *f. m. pl.* Bilder-Stürmer.

Brisement, *f. m.* ol. das Brechen oder Biegen; das Zerknirschen des Herzens.

Briser, *v. a. & n.* brechen, zu Stücken brechen, zermalmen, zerknirschen, zerstossen; item, zusammen legen, was in der Mitte oder sonst von einander ist, das man zusammen legen oder biegen kan; auf der Jagd, Zweige abbrechen, den Ort zu merken, dadurch man wieder zurück gehen will; figürlich, zerstören, umkehren, über den Haufen werfen; auf der See, sich brechen, als eine Welle an einem Fels, daran zurück prallen; it. abbrechen, in einer Rede, aufhören von etwas zu reden; brechen mit jemand, die Freundschaft aufheben.

brisons là dessus; genug hiervon, laßt uns nicht weiter reden.

brisé, *ée*, *part. & adj.* wird von Thieren und Läden gesagt, die sich in die Mitte nach der Länge wieder zusammen legen lassen, daß sie nicht so viel Platz einnehmen; auch von allem, was sich zusammen legen läßt, und doch an einander hangen bleibt.

Brise-vent, *f. m.* eine Schutz-Wand in den Gärten, so die rauhe Luft von den Gewächsen abhält; ein Schirm.

Briseur, *f. m.* ol. ein Zerbrecher, Zerstörer; ein Bilderstürmer; ein gewaltiger Fresser, Vielfraß.

briseur de sel, ein Knecht oder Bedienter bey einem Salz-Speicher oder in einem Hafen, der das Salz auf dem Boden oder im Schiff mit einer Pickel-Haue aus einander macht, wenn es weggemessen werden soll.

Brisis, *f. m.* das oberste Theil an einem Holländischen Giebel, das bis auf des Daches Spitze geht, der flache Giebel, den man von der Spitze des Dachs herunter macht.

Brisoir, *f. m.* eine Breche zum Flachs oder Hanf.

Brisure, *f. f.* ein gewiß Kennzeichen, welches die jüngern Brüder der Edelleute in ihrem Wappen haben, zum Unterschied der ältern; it. in der Fortification einer Linie an der Courtine und am Orillon, einen runden Thurm zu machen, oder die Flanque zu bedecken.

Britannique, *adj. c.* (*Britannicus*) ein Britannier oder Britannisch.

Brive, *ſ. f.* (alt Celtiſch Wort) eine Brücke.

Broc, *ſ. m.* (von Brook, Ital. *brocca*) ein Geſchirr mit einem weiten Bauch, Wein oder Waſſer darein zu thun; it. ein Trink-Geſchirr von einem Maaß oder Kanne.

Broc, *ſ. m.* ol. (Ital. *brocco*, ein Sprot, anſtatt *broche*) ein Spieß oder etwas Spitziges.

de broc en bouche, vom Feuer vom Spieß in den Mund, haſtig, eilig, brüh-heiß.

Brocanteur, *ſ. m.* (von verganten) einer, der ſchöne Gemählde und andere rare Sachen einkauft, und wieder verhandelt.

Brocard, *ſ. m.* (alias *brocart*, *brocar*) ein Zeug, der von Seide, Gold und Silber gemacht, und mit Blumen durchwirkt iſt, Brocat.

Brocard, *ſ. m.* (von *broc*) ein Stichel-Wort, Schimpf-Rede: it. ein Spieß-Hirſch.

Brocarder, *v. a.* einem Stichel-Worte geben.

Brocardeur, *ſ. m.* Brocardeuſe, *f.* ol. einer, der gerne Stichelwörter giebt, ein Spötter.

Brocatelle, *ſ. f.* ein leiner oder wollener Zeug, der wie Brocat gemacht iſt; item eine Art Marmel.

Broccoli, *ſ. m.* oder Brocelle, *ſ. f.* (Ital. *broccoli*, Sproſſen) Sproſſen an den abgeſchnittenen Kohl-Stöcken.

Brochant, e, *adj.* in den Wappen, das über den ganzen Schild oder über ein Stück im Schild durchaus reicht und drüber hin gezogen iſt.

Broche, *ſ. f.* (von *broc*) ein Bratſpieß; der Haken an einem ſchweren Feuer-Rohr, darauf ſelbiges ruht, wenn man nach der Scheibe ſchießt; ein hölzerner Hahn, ein Zapfen an einem Faſſe; der Rahm, darein ein Stück Tuch geſpannt wird, das geſtickt werden ſoll; die Spindel, daran die Spule an den Spinn-Rädern ſteckt; eine Strick-Nadel; das Eiſen im Schlüſſel-Loch, das in die Röhre des Schlüſſels geht, der Dorn im Schloß; eine Zwecke, womit die Schuſter die Abſätze anmachen; ein eiſerner Zapfen, womit der Ring an der Schnell-Wage feſt gehalten wird; allerhand lange eiſerne, und andere Spieße, Stänglein oder Drat, woran man Lichter, Heringe oder anderes hängt.

broches, *plur.* ſind die langen Hau-Zähne der wilden Schweine.

couper broches à une affaire, eine Sache in ihrem Lauf verhindern, ihr ein Ende machen.

Brochée, *ſ. f.* ein Spieß voll Braten; ein Spieß voll Lichter-Dachte, oder gezogene Lichter bey den Lichtziehern.

Brocher, *v. a.* (*ſ. Broc*) mit etwas durchſtechen, als mit Silber und Gold durchnähen; einen Nagel durch ein Rad ſtecken, das in der Arbeit umgehen ſoll; einen Huf-Nagel durchs Huf-Eiſen in den Huf ſchlagen; einen Haken oder Abſatz an die Schuh-Ferſen nageln; Strümpfe ſtricken; ein Pferd mit den Sporen ſtechen, ihm die Sporen geben, olim: die Dach-Ziegel zwiſchen den Dach-Sparren aufſchlichten; ein Stück Arbeit entwerfen, einen Entwurf davon machen; etwas in der Eil und obenhin machen; geſchwind und nicht gar ſauber ſchreiben, als wäre es mit einem ſpitzigen Holz geſchrieben; ein Buch nur heften, ohne daß es einen Band bekomme; von Bäumen heißt es auszuſchlagen anfangen, es ſey zu Zweigen oder zur Wurzel; kleine Sproſſen treiben; in den Wappen, über eine Figur oder auch über den ganzen Schild hinreichen.

Brochet, *ſ. m.* (von *broche*, wegen ſeines ſpitzigen Mauls) ein Hecht.

brochet carreau, ein großer Hecht.

brochet de terre, eine Art Eideren.

Brocheter, *v. a.* (*ſ. Brochette*) einen Braten (auch andere Sachen) mit hölzernen Spreißeln feſt machen.

Brocheton, *ſ. m.* (*ſ. Brochet*) ein Hechtlein.

Brochette, *ſ. f.* (von *broche*) ein holzerner Spreißel, den man in einen Braten ſteckt, wenn er geſpickt wird, damit er feſt halte, oder womit man denſelben am Spieß feſt macht; ein hölzernes Schäufelchen, mit welchem man die jungen Vögel äßet; das Maaß der Glocken-Gießer, woran ſie ſehen, wie groß, dick und ſchwer eine Glocke iſt.

Brocheur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*ſ. Brocher*) ein Strumpfwirker, Strickerin.

Brochoir, *ſ. m.* ein Hammer der Hufſchmiede, zum Pferdbeſchlagen.

Brochure, *ſ. f.* Figur, wie eingenähet, in Zeugen; it. ein geheftetes Buch, das nicht gebunden iſt.

Brode, *adj. c.* (Germ.) ein Aſchen-Brödel, ein ſchwarzes Mohren-gleiches Weibsbild.

Brodequin, *ſ. m.* ol. (von *bord*) eine Art Schuh, die einen Theil des Fußes mit bekleiden, und ſehr hoch ſind; ein Halb-Stiefel; item Reit-Strümpfe; lederne Waden, ſo man um die Beine legt, wenn man Stiefeln anziehen will, damit dieſe gut anliegen; die Spaniſchen Stiefeln, eine Art der Tortur, da ein ieder Fuß zwiſchen zwey ſtarke Breter geſchraubet wird.

Broder, *v. a.* (von *bord*, weil es meiſtens am Rand geſchieht) ſticken, ein Stück wollen oder leinen Tuch mit Blumen und Figuren von Gold, Silber oder Seide durchnähen: item Blumen und Figuren in die Spitzen nähen; auch Stiche mit Knötchen in die Nah-Arbeit machen; bey den Hutmachern, einen Hut am Rand mit einer ſeidenen Schnur einfaſſen.

Broder, *v. n.* (anſtatt *bourder*) lügen.

Broderie, *ſ. f.* die Sticker-Kunſt oder Arbeit; das Blumenwerk in den genähten Spitzen; Näthereyen mit geknötelten Stichen; it. was man in einer Erzählung dazu ſetzt; it. Gärtner-Zierat, das als geſtickte Arbeit ſieht, von kleinem Buchsbaum ausgeſetzt.

Broderie, *ſ. f.* (von *bourder*) Lügen.

Brodeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Seiden- oder Gold-Sticker, - - inn.

tuant pour le brodeur, prov. es iſt gar artig ausgeſonnen, ſagt man, wenn man ein Ding nicht glaubt.

Brodoir, *ſ. m.* (von *broder*) die Spule, worauf die Hutmacher die Seide haben, womit ſie die Hüte einfaſſen.

Broier, und deſſen Derivata, ſ. Broyer.

Broilot, *ſ. m.* ol. (ſ. *Breuil*) ein Brül, Stück gehegt Holz.

Bronchade, *ſ. f.* (*broncher*) ein Stolpern, ein ſtrauchelnder Tritt, Fehltritt; ein Verſehen, ein Fehler.

Bronchement, *ſ. m.* das Stolpern.

Broncher, *v. n.* (ol. *bruncher*, vom Ital. *bronco*, Teutſch, Runk, Runzel, Rumpf) ſich an etwas ungleiches ſtoßen, ſtolpern, ſtraucheln, einen Fehltritt thun, fehlen, etwas verſehen; in der Rede ſtocken bleiben.

il n'y a ſi bon cheval, qui ne bronche, prov. kein Menſch iſt ohne Fehler.

Bronches, *ſ. m. pl.* (à Græc. βρόγχος) die Neben-Gänge an der Luftröhre, die durch die ganze Lunge ausgebreitet ſind.

Broncheur, *ſ. m.* (ſ. *Broncher*) ein Stolperer.

Bronchial, e, *adj.* (ſ. *Bronches*) *artère & veine bronchiale*, die Puls-Ader und Blut-Ader, ſo zur Lunge geht.

Bronchies, *ſ. f. pl.* iſt ſo viel als *bronches*.

Bronchique *adj. c.* das an der Kähle iſt, als die Muskeln, welche dieſelbe bewegen.

Broncocéle, *ſ. m.* (Græc.) ein Kropf oder Gewächs am Halſe.

Broncotomie, *ſ. f.* (Græc.) eine Oeffnung der Luftröhre, wenn ſie ſo entzündet iſt, daß man nimmer Athem holen kan.

Bronze, *ſ. m.* auch ol. *f.* (von *brun*, *brunir*, qs. *bruniſſé*) Erzt, Metall, halb Kupfer, halb Meſſing, woraus man Statuen und anderes gießt; Glockenſpeiſe; auch was daraus gegoſſen iſt, als ein Stück Geſchütz, ein Schau-Pfennig u. d. gl.

Bronzer, *v. a.* mit Metall-Farbe mahlen, daß es wie Metall ausſieht; mit Metall-Blättlein überlegen; it. Leder ſemiſch machen, zur Trauer.

Broquart, *ſ. m.* (von *broc*) ein Hirſch von einem Jahr, ein Spießer, Spieß-Hirſch.

Broque, ſ. Brocelle.

Broquel, *ſ. m.* Art leichter Schilde, ſo eine ſtählerne Spitze in der Mitte hat, in Spanien.

Broquette, *ſ. f.* (ſ. *Broc*) ein kleiner Nagel, oder eine Zwecke, womit man Stühle und d. g. beſchlagen läßt.

Broſſailles, *ſ. f. pl.* (*broſſe*) kleine Büſche, Hecken, Sträuche, klein Reißig, ſo im Wald oder Holzſtall übrig bleiben.

Broſſe, *ſ. f.* (das Teutſche Bürſte, Borſte) ein Pinſel von Borſten; im plurali heißt *broſſes*, eine Kleider-Bürſte, Kopf-Bürſte; Kamm-Bürſte; it. niedrige Hecken und Büſche, das kleinſte Geſträuch in den Wäldern, das als Borſten ſteht; Heydekraut.

Broſſer, *v. a. & n.* bürſten, mit einer Bürſte reiben, auskehren oder abkehren, als ein Kleid, einen Kamm, den Kopf ꝛc. auch ein Pferd bürſten; in der Druckkrey, die Buchſtaben abwaſchen, die Farbe wieder herauswaſchen; it. durch die dicken Büſche laufen.

Broſſier, *ſ. m.* Bürſtenbinder.

Brot, *ſ. m.* ol. (Sproſſen) ein Auge am Weinſtocke; eine Knoſpe an Bäumen.

Brou, *ſ. m.* (ol. *broüil*, ſ. *Brout*) ein junger Schößling an den Bäumen, eine Knoſpe; die äußerſte grüne Schale an den Nüſſen.

Br[illegible]ailles, *ſ. f. pl.* (Lat. barb. *burbalia*, *burbulia*) das Eingeweide der Fiſche und Vögel, das die Köche herausthun.

Brouée, *ſ. f.* (vom Teutſchen brauen, brühen, Brodem, unter einander rühren, oder worren, verwirren, Hiſp. *borrare*) ein Nebel, da es trüb unter einander ausſieht; Uebergang vom Regen.

Brouër, ſ. Brouïr.

Broüet, *ſ. m.* (vom Teutſchen Brühe) eine Art Brühe von Zucker, Eyern und Milch.

tout s'en va en broüet d'andouilles, es läuft auf nichts hinaus.

Broüette, *ſ. f. pl.* (von *roüe*, *rota*, und bären, tragen, daher vulg. Radbäre) ein Schubkarren; ſpottweis, eine elende Kutſche oder Sänfte.

Broüetter, *v. a.* mit dem Schubkarren fahren; im Scherz, in einer liederlichen Kutſche fahren; in einer elenden Sänfte tragen.

Broüettier, *ſ. m.* ein Schubkärner.

Brouhaha, *ſ. f.* das Geſchrey einer Verſammlung beym Hetzen wilder Thiere, oder bey andern Schauſpielen, die den Zuſchauern gefallen.

Brouï, *ſ. m.* (von *bruit*) ein hohles Röhrchen bey der Schmelzarbeit, da man durchbläſt.

Brouillage, *ſ. m.* (ſ. *Brou*) das Recht einen Teich mit ſeinem Vieh zu betreiben.

Brouillamini, *ſ. m.* (ſ. *Brouée*) eine rothe Erde, ſo ſich in Eiſen-Bergwerken findet, eine Farbe wie bolus Armenus; item (im Scherz) eine unverſtändliche Sache.

Brouillard, Brouillars, *ſ. m.* (ſ. *Brouée*, Brudel) ein Nebel; it. ein Fließ- oder Löſch-

Löschpapier in einem Buche oder Schrift; auch ein Schmader-Buch, darinne allerley geschrieben und wieder ausgestrichen wird, in welcher Bedeutung man jedoch besser *broüillon* braucht.

Broüillement, *ſ. m.* ein Mischmasch, Verwirrung.

Broüiller, *v. a.* unter einander mengen, mischen, rühren, klopfen, quirlen, werfen, schütteln: in Verwirrung und Unordnung bringen, verwirren; beym Federschmücker, allerley bunte Federn unter einander mischen; Freunde oder Leute uneins machen, zusammenhetzen; einem anstößig fallen, Zweifel erregen, Ungewißheit verursachen; unordentlich machen, aus dem Geschick bringen.

ſe broüiller, *v. r.* sich unter etwas mengen; drunter gemenget werden; leicht drunter zu mengen seyn; unordentlich seyn oder werden; irre werden, aus dem Geschick kommen, als ein Pferd auf der Reitbahn; uneins werden, sich veruneinigen.

les cartes ſont bien broüillées, es sieht verwirrt aus; die Uneinigkeit nimmt überhand, und es ist noch so bald kein Vergleich zu hoffen.

Broüiller, *v. a.* (von rollen) die Segel zusammenziehen.

Broüillerie, *ſ. f.* Zank, Uneinigkeit; ein gelehrter Streit; Unruhe und Verwirrung im Lande; im plurali heißen *broüilleries* allerley Kleinigkeiten, Plunder und geringe Sachen, die man in einem Kasten unter einander liegen hat.

Broüillon, *ſ. m.* einer, der gewohnt ist, Verwirrung und Unordnung anzurichten, ein Anhetzer, Verwirrer, der Uneinigkeit unter Freunden stiftet; auch ein Aufwiegler, der Unruhe im Lande anfängt, und die Unterthanen unter einander oder gegen die Obrigkeit in Harnisch bringet; it. ein junger unruhiger Mensch, der sich immer mausig und unnütze macht; it. ein Schmader-Buch, darein man allerhand schreibt, das man nicht vergessen will, und wieder ausstreicht, was man nicht mehr nöthig hat; bey den Kaufleuten, das Manual, Handbuch, Strazza Buch; it. ein Papier, darauf man etwas unordentlich entwirft, und viel wieder auslöscht, ehe man es sauber abschreibt.

Broüir, *v. a. & n.* (Germ. brühen) verderben, welk machen; welk werden, verwelken; wird gesagt, wenn der Reif oder ander böses Wetter die zarten Knospen oder Zweige und das Getreide verwelken macht.

Broüiſſement, ſ. Bruiſſement.

Broüiſſure, *ſ. f.* (von *broüir*) das Verderben, Verwelken der Bäume und des Getreides, durch böses Wetter, Wind oder Kälte.

Brouſſailles, ſ. Broſſailles.

Brouſſin, *ſ. m.* ein Gewächs von Ahornbaum mit sonderbaren flammichten Strichen.

Brouſt, Brouſter, Brouſtilles, ſ. Brout - -.

Brout, *ſ. m.* (eine Sprosse, Bröste) junge Sprößlinge und Knospen an den Bäumen, so das Vieh gern abfrißt; die grüne Schale an den Nüssen.

Broutant, e, *adj. bêtes broutantes*, im Jagen sind es Hirsche, Rehböcke, Gemsen ꝛc.

Broutè, ée, *adj. bois broutè*, krummästig, übel gewachsen Holz.

Brouter, *v. a. & n.* (ſ. *Brot*, sprossen) das Gras oder die Sprossen und Blätter an den Bäumen abfressen; im Garten abschneiden, beschneiden, als die Zweige der Bäume. *là où la chèvre eſt attachée, il faut qu'elle broute*, *prov.* man muß sich in die Zeit schicken.

l'herbe ſera bien courte, s'il ne trouve de quoi brouter, *prov.* es ist mir nicht leid für ihn, er wird sein Auskommen schon finden.

Broutilles, *ſ. f. pl.* kleine Sprossen und Aeste; Reißholz, so vom Klafter-Holz liegen bleibt.

Broye, *ſ. f.* (ſ. *Broyer*) eine Hanf- oder Flachs-Breche; im Wappen, Art Fruchtschnur.

Broyement, *ſ. m.* das Reiben der Farben und Mischen derselben; das Brechen des Hanfes oder Flachses.

Broyer, *v. a.* (brocken, brechen) zerreiben, insonderheit die Farben zerbrocken, zerstossen, zermalmen, klein mahlen.

Broyeur, *ſ. m.* ein Farbenreiber.

un broyeur d'ocre, ein schlechter Mahler.

Broyon, *ſ. m.* ein Instrument, die wilden Thiere zu fangen.

Bru, *ſ. f.* (Braut, Holl. Bruyd) die Schnur, Sohns-Frau, Schwieger Tochter.

Bruant, *ſ. m.* (ſ. *Bréant*) ein Vogel von der Größe eines Sperlings, ein Kernbeisser; ein Grünling, Emmerling.

Bruges, *ſ. f.* (*Brugæ*) die Stadt Brügge in Flandern.

Brugnole, ſ. Brignole.

Brugnon, Brignon, *ſ. m.* eine Blutpfirsche.

Bruiant, Bruiement, Bruiere, ſ. Bruy - -.

Bruillet, Bruilot, ſ. Broilot.

Bruine, *ſ. f.* (Lat. *pruina*) Reif; ein kleiner kalter Regen.

Bruiner, *v. n. & imperſ.* klein und kalt regnen; reifen.

bruiné, ée, part. & adj. vom Reif verdorben.

Bruire, *v. n.* (Germ. brausen) einen undeutlichen Ton und Gebrüll von sich geben, als die Wellen, der Wind, der Donner.

on entend bruire ſon nom de toutes parts, man hört ihn allenthalben sehr rühmen.

Bruiſſant, e, *adj.* (ſ. *Bruire*) ſauſend, brauſend, rauſchend.

Bruiſſement, *ſ. m.* das Brauſen der Wellen, des Ungewitters ꝛc.

Bruit, *ſ. m.* ein Schall, Ton, Geräuſch, Getöſe, Getön; Sauſen, Brauſen: ein Zank, Lärm; ein Auflauf; ein Geſchrey, Gerücht; Ruhm, Nachruhm; Gemurmel; großes Aufſehen: Freuden-Geſchrey.

ſon nom fait beaucoup de bruit dans le monde, ſein Name iſt in der Welt ſehr berühmt.

Brûlable, *adj. c.* ol. (ſ. *Brûler*) was das Feuer verdient.

Brûlant, e, *adj.* heiß, brennend.

les brûlans déſerts de l'Afrique, die heiſſe Wüſten in Africa.

Brule, *ſ. m.* Brand, brandiger Geſchmack oder Geruch; angebrannte Speiſe; ausgebranntes Silber.

Brûlement, *ſ. m.* Brunſt, Brand, Verbrennung.

Brûler, *v. a.* (ol. *brusler*, Ital. *brucciare*, *brugiare*, Teutſch, Brunſt) brennen; verbrennen; zum Einheizen brauchen; zum Leuchten anzünden und brauchen; ſchmerzen, weh thun; heiß machen; ausdörren, auszehren; poët. verliebt machen.

le ſoleil brûle le teint, die Sonne macht einen ſchwarz.

brûler, *v. n.* brennen; verbrennen; Hitze haben; heiß ſeyn; verdorren; verliebt ſeyn; heftig verlangen.

brûler d'amour, vor Liebe brennen.

je brûle de ſavoir cette nouvelle, ich verlange ſehr nach dieſer Zeitung.

ſe brûler, *v. r.* ſich brennen; ſich verbrennen; verbrennen, vom Feuer Schaden leiden oder verzehret werden.

Brûleur, *ſ. m.* Mordbrenner.

Brûlot, *ſ. m.* ein Brander, ein Schiff, das die andern anzünden muß; bey den Alten ein Feuer-Pfeil; it. ein Biſſen mit Salz und Pfeffer übermäßig angemacht, den man einem zum Poſſen beybringt.

Brûlûre, *ſ. f.* eine gebrannte Wunde; ein gebranntes Loch, oder Schaden vom Brande; it. Mehlthau.

Brumal, e, *adj.* (ſ. *Brume*) das zu Winters-Zeit iſt.

Brume, *ſ. f.* (*bruma*) der Nebel zur See.

dans la brume tout le monde eſt pilote, prov. im Nebel weiß ein jeder zu fahren, d. i. einer ſo viel, als der andere; it. es will immer einer klüger ſeyn als der andere.

Brun, e, *adj.* (Germ.) braun; dunkel; it. ſchwermüthig, unfreundlich, verdrießlich.

Brun, *ſ. m.* braune Farbe.

Brun, *ſ. m.* e, *f.* der, oder die braune Haare hat.

Brune, *ſ. f.* die Abenddemmerung, da es dunkel zu werden beginnt; it. Art Nonnen in dem General-Spital zu Paris.

Brunelle, *ſ. f.* ein Kraut, Brunellen.

Brunes, Arten von Leinwand aus Ruan.

Brunet, tte, *adj.* bräunlich.

Brunette, *ſ. f.* eine bräunliche Weibs-Perſon, ein ſchwarzbraunes Mägdchen; it. ol. fein braun Tuch.

Brunir, *v. a.* braun machen, braun werden; it. hell und glänzend machen, poliren, glätten, als der Goldſchmied das Silber-Geſchirr, der Meſſerſchmied die Klingen, der Buchbinder den Schnitt eines Buchs; von den Hirſchen heißt es, den Kopf an etwas reiben, daß er glatt wird.

Bruniſſage, *ſ. m.* Politrung, das Glätten.

Bruniſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* der das Silber und Gold politt.

Bruniſſoir, *ſ. m.* der Zahn, oder das Eiſen, womit man glatt macht.

Bruniſſure, *ſ. f.* das Glattmachen des Haupts, das der Hirſch thut; Glanz der politten Arbeit.

Bruſc, *ſ. m.* (Lat. *bruſcus*, *ruſcus*) Mäuſe-Dorn, ein niedriger Strauch.

Brusler, und deſſen Derivata, ſ. Brûler.

Brusque, *adj. c.* (Germ. friſch, Hiſp. *bruſco*, Angl. *brisk*) hurtig, jäh; trotzig ungeſtüm.

Brusquement, *adv.* hurtig, friſch, trotzig.

Brusquer, *v. a.* einen trotzig, unhöflich anreden, ehe man ſichs verſieht; ungeſtüm, hitzig begegnen.

Brusquerie, *ſ. f.* ein trotziges, hitziges, freches Anreden, Anfahren.

Brut, e, *adj.* (von *brutus*) viehiſch, unvernünftig; thieriſch; it. rauh oder roh, was nicht polirt, glatt, oder gehobelt iſt, als ein Demant, Marmel ꝛc. it. als Zucker, der noch nicht geläutert iſt; auch eine Schrift, die noch nicht ausgearbeitet iſt.

Brut d'Etamine, eine Art Zeuges, dem Etamin ähnlich.

Brutal, e, *adj. & ſubſt.* viehiſch, unvernünftig; thieriſch, was der Menſch mit den Thieren gemein hat; ein tollkühner Menſch; ein grober Kerl; ein Huren-Hengſt.

Brutalement, *adv.* unvernünftiger Weiſe.

Brutaliſer, *v. a. & n.* viehiſch mit einer Perſon leben; nur immer fleiſchliche Luſt treiben wol'en; it. einem grob, unhöflich begegnen.

Brutalité, *ſ. f.* Unvernunft, unvernünftige That, Worte oder Begierden.

Brute, *ſ. f.* ein unvernünftiges Thier, ein Vieh; dummer Menſch.

Brutier, *ſ. m.* eine Art Falken, die man gar nicht abrichten kan.

Brûvage, ſ. Breuvage.

Bruxelles, *ſ. f.* Brüſſel, Hauptſtadt in Brabant.

Bruyant, e, *adj.* (ſ. *Bruire*) brauſend, ſauſend, tönend, donnernd.

voix bruyante, ſtarke und laute Stimme.

Bruyement, *ſ. m.* Geräuſch, Getös.

Bruyere, *ſ. f.* (Lat. barb. *bruarium*, *broghera*, Ital. vom Teutſchen Bruch, Brook) eine Heide, Heidekraut; Buſchwerk, kleine niedrige Sträucher und Hecken; ein wüſter einſamer Platz; it. eine Art Wolle.

Bryonie, ſ. Brionie.

Bſidherie, ſ. Beſidherie.

Büander, *v. n. & a.* (Ital. *bucato*, Laugenwäſche, Bauchwäſche) bauchen, waſchen.

Büanderie, *ſ. f.* Waſch-Haus.

Büandier, *ſ. m.* e, *ſ. f.* Wäſcher, Wäſcherin.

Bube, *ſ. f.* (Lat. *bubo*, *bubones*, Beulen) eine kleine Blaſe oder Blatter am Leibe.

Buberon, Bubron, *ſ. m.* (a *bibere*) ein Kinder-Trink-Geſchirr, ein Ludel, eine Zutſch-Kanne; it. die Röhre oder Schnippe an einem Eßig-Kruge.

Bubette, *ſ. f.* (ſ. *Bube*) eine kleine Blatter oder Beule.

Bubon, *ſ. m.* (*bubo* Lat.) eine große Beule, meiſtens am Gemächte, von unkeuſchem Leben, oder in der Peſtilenz-Zeit.

Bubonocéle, *ſ. m.* eine Beule am Gemächte, eine Art von Brüchen.

Buccinateur, *ſ. m.* ol. Poſaunenbläſer; in der Anatomie, eine Muskel an der Lippe, vermittelſt deſſen man die Backen aufbläſt.

Buccine, *ſ. f.* ol. (*buccina*) Poſaune.

Buccinum, eine Art von See-Muſcheln, ſo eine Purpurfarbe geben.

Bucentaure, *ſ. m.* (Græc. βυκέντωρος) das große Schiff, welches gebraucht wird, wenn die Stadt Venedig durch ihren Herzog ſich jährlich mit dem Meere vermählt.

Buche, *ſ. f.* ol. *buſche*, *boiſe*, (Lat. barb. *buſca*, Buſch, Ital. *boſco*) ein Klotz, ein ſtarkes Scheit Holz; ein dummer Kerl; ein Fauler, der ſich nicht beweget; it. eine Art Flibot, oder Fiſcher-Schiffe in Holland.

Bucher, *ſ. m.* Holz-Kammer; it. ein Holz-Haufen, Scheiter-Haufen.

Bucher, *v. a.* Holz hauen im Walde.

Bucheron, *ſ. m.* onne, *f.* ein Holzhauer.

Buchette, *ſ. f.* kleines Holz und Aeſte, das die Armen im Holze zuſammenleſen.

Bucioche, *ſ. f.* eine Art von Tuch aus Provence und Languedoc.

Bucolique, *adject. c.* (*bucolicus*) das ſich für Vieh-Hirten ſchickt; it. was zu Hirten-Gedichten gehört.

Bucoliques, *ſ. f. pl.* (*bucolica*) Hirtengedichte.

Bucquer, ſ. Buquer.

Bude, *ſ. f.* (*Buda*) die Stadt Ofen in Ungarn.

Büée, *ſ. f.* ol. (Buckwäſch) Lauge; eine Wäſche, das Waſchen.

Buër, *v. n. & a.* (buken) waſchen.

Bufet, *ſ. m.* (Ital. *bufetto*) ein Schrank zum Silber-Geſchirr; Behälter; Credenz-Tiſch; das ausgeſtellte Silber-Geſchirr ſelbſt, der Aufſatz; ſonderlich große Trink-geſchirr; an der Orgel iſt es der Platz, worinne ein jedes Regiſter oder Reihe von Orgel-Pfeifen ſteht.

Buſeter, *v. a.* an der Credenz den Wein koſten; aus einem Weinfaſſe trinken, wie die Fuhrleute, das Maul am Faß unterhalten und den Wein hineinlaufen laſſen.

Buſeteur, *ſ. m.* ein Schenke: it. der aus einem Faſſe trinkt, das er angebohrt hat.

Buſſe, *ſ. f.* (ſ. *Bouffe*) ein Schlag, Ohrſeige, ein Puff.

Buſſeter, *v. a.* ol. einen mit Fäuſten ſchlagen.

Buſſetin, *ſ. m.* (von *buffle*) ein Kollet von Büffels-Leder.

Buſſoi, *ſ. m.* ol. (ſ. *Bouffir*) Stolz, Eitelkeit, Aufgeblaſenheit.

Buſle, *ſ. m.* (*bubalus*) Büffel, Büffel-Ochs; ein Büffel-Fell; ein Kleid oder Koller von Büffels-Leder; ein dummer Kerl.

il cache un buſle ſous ſon pourpoint, prov. er iſt ein Ochs, ein grober Kerl.

Bugle, *ſ. f.* (Lat. *bugula*) ein Kraut, Güldengünſel.

Bugloſſe, *ſ. f.* (Græc. βοῦς & γλῶσσα) ein Kraut, Ochſenzunge.

Bugrane, Bugrate, Bugronde, *ſ. f.* ein Kraut, Ochſen-Kraut, Stall-Kraut, Ochſenbrech, Hauhechel.

Buhots, *ſ. m. pl.* gemahlte Federn, die die Federſchmücker aushängen, zum Zeichen, was ſie zu verkaufen haben; it. Spulen bey den Zeugwebern.

Buie, ſ. Büée.

Buire, *ſ. f.* (Ital. *broccia*, Lat. *bauca*, Vocal, Becher) ein groß Geſchirr, ſo man zum Prangen auf einen Credenz-Tiſch ſetzt, ein großer ſilberner Krug; auch ein großer Porcellan-Krug mit einem Henkel.

Buis, ſ. Boüir.

Buiſart, *ſ. m.* ſ. Buſe.

Buiſine, *ſ. f.* ol. (*buccina*) Poſaune.

Buiſſon, *ſ. m.* (Buſch) ein Buſch, ein Gebüſch, ein kleiner Wald; ein Strauch, niedriges Bäumchen.

il a battu les buiſſons, & un autre a pris les oiſeaux, er hat die Mühe gehabt, und ein anderer den Nutzen.

arbres de buiſſons, Zwerg-Bäume.

buiſſon ardent, Weiß-Dorn, ein Strauch; it. der brennende Buſch, darinnen Gott Moſi erſchienen.

prendre le buiſſon, wenn ein Wild ſich vom andern abſondert, mit dem es ſonſt gelaufen war, als ein Hirſch, wenn er ſein Geweih abgeworfen hat, oder ein junges im dritten Jahr; man ſagt es auch von einem Thier, das ſich verſteckt, ſo lang es ſäugende Jungen hat.

Buiſſonnier, *ſ. m.* ein Bedienter der Stadt, der auf die Schifffahrt Achtung giebt, und dem

dem Rath von aller Unordnung Nachricht geben muß.

Buissonnier, e, *adject.* der hinter dem Busch liegt, faul ist.

faire l'école buissonniere, nicht in die Schule gehen, hinter die Schule weg gehen.

lapin buissonniere, Caninchen, die man an einem verschloßnen Ort im Wald erzogen hat.

Bulbe, *s. f.* (Græc. βόλβυς) eine Zwiebel, so theils Blumen und Kräuter statt der Wurzeln haben; auch ein Kraut, so solche Wurzeln hat, ein Zwiebel-Gewächs.

Bulbeux, euse, *adj.* zwieblicht.

Bulbonac, *s. m.* ein Kraut, Silberblatt, groß Mondkraut.

Bullaire, *s. m.* (s. *Bulle*) ein Buch, da lauter Päbstliche Bullen darinnen stehen.

Bulle, *s. f.* (*bulla*) eine Wasser-Blase; ein Brief des Pabsts auf Pergament und mit einem bleyernen Siegel, eine allgemeine Anordnung, oder andere Gnaden und Bestätigung betreffend.

la Bulle d'or, die Satzungen des Kaysers Caroli IV die Wahl des Kayserts betreffend; die güldne Bulle.

Bullé, ée, *adj.* mit Siegeln bekräftiget.

Bulletin, *s. m.* ein kleiner Zettel, den man von den Obern bekommt, daß man von gesunden Orten komme; oder den man den Soldaten giebt, wo sie Quartier nehmen sollen, Pallet; ein Blatt, worauf die Neuigkeiten jedes Tages enthalten.

Bupreste, *s. f.* (βῦς πρήθω, *bos, inflammo*, weil das Vieh davon geschwillt, wenn es dieselbe frißt) eine vergiftete Fliege oder Käfer, so einer Spanischen Fliege gleicht.

Buquer, *v. n.* (pochen) anpochen an die Thür.

Burail, *s. m.* eine Art Sarsche oder Rattin.

Burat, *s. m.* ein grauer grober Zeug, Capuciner-Tuch.

Buratin, *s. m.* oder Buratine, *s. f.* ein Zeug, da der Grund Seide, aber mit grober Wolle durchwirkt ist.

Bure, *s. f.* (*burrus*) oder Beugle, grob Tuch oder Zeug; auch ein Kleid davon.

Bureau, *s. m.* grobes Tuch oder Zeug; ein grob tuchen Kleid; ein Ort oder Tafel mit grobem Tuch bedeckt; die Tafel in der Gerichts-Stube, worauf die Richter die Acten liegen haben, darüber sie sprechen wollen; ein Schreib-Tisch mit vielen Schub-Laden; ein Schreib-Pult; ein Ort, wo man Geld zählt, oder Schrift darauf legt; ein Ort, wo sich gewisse Leute versammlen, ihrer Arbeit vorzustehen, als Zoll Einnehmer, Armen-Pfleger, und andere Commissarii; eine Kammer, Einnahm-Stube, Expeditions-Stube, Schreib-Stube, Gerichts-Stube ꝛc. die Leute, so an solchen Orten zum Dienst des gemeinen Wesens zusammen kommen, die Beamten, Bedienten; eine Bude, ein Tisch oder anderer Ort, da etwas feil ist: eine Niederlage von Waaren; ein Ort, wo etwas in Menge zu finden ist, ein Aufenthalt, Behältniß.

bureau d'addresse, der Ort, wo man allerley Nachricht zum gemeinen Besten haben kan; it. eine Person, die alles weiß, was an einem Ort vorgeht.

le grand bureau des pauvres, die große Armen-Pflege.

être sur le bureau, wird von einem Proceß gesagt, an dem man anfängt zu arbeiten in der Gerichts-Kammer.

avoir le bureau, wird von dem gesagt, der den Proceß vorträgt.

le vent du bureau est bon, der Proceß geht gut.

donner le bureau à quelqu'un, *mettre son affaire sur le bureau*, jemands Sache gerichtlich vornehmen.

prendre, connoître l'air du bureau, erforschen, wissen, wohin die Stimmen fallen werden.

Burelé, ée, *adj.* (*burelle*) in den Wappen, gestreift, mit Streifen von zweyerley Farben, die immer mit einander abwechseln.

Burelé, *s. m.* ol. eine lang ausgenähte Decke mit Scheer-Wolle.

Burelle, *s. f.* (s. *Bourre*) in den Wappen, ein Balken-Streif.

Buret, *s. m.* (*murex*) eine Purpur-Schnecke.

Buretier, *s. m.* (s. *Burette*) ein Aufwärter des Priesters in unserer Frauen-Kirche zu Paris, welcher demselben die Kännchen mit dem Wein und Wasser bey der Messe bringen und wieder heimtragen muß.

Burette, *s. f.* ol. (*buirette*, von *buire*) ein Krüglein, Kännlein zum Wein und zum Wasser bey der Messe; it. ein Oel-Krug.

Burgan, *s. m.* eine Art Meer-Muscheln, wovon man schöne Perlmutter bekommt.

Burgandine, *s. f.* (von *burgan*) die beste Perlmutter.

Burgrave, Burggrave, *s. m.* (Germ.) ein Burg-Graf; Burg-Richter; Burg-Vogt, Castellan.

Burgue, *s. f.* ol. s. Bourg-épine.

Burin, *s. m.* (vom Teutschen Bohren) ein Grab-Eisen, oder Grab Stichel; Zahn-Meissel, womit der Kalk von den Zähnen abgenommen wird.

c'est un bon burin, er ist ein guter Eisen-Schneider, Kupfer-Pitschier-Stecher ꝛc.

Buriner, *v. a.* mit Grab-Eisen ausgraben, ausstechen; die Zähne vom Kalk reinigen.

Burlesque, *adj. c.* (Ital. *burlare*, scherzen) kurzweilig.

Burlesque, *ſ. m.* Scherz-Schrift; kurzweilige Schreib-Art.

Burlesquement, *adv.* kurzweilig.

Buron, *ſ. m.* ol. (von Bauer) eine kleine Hütte, Bauer-Hütte; ein Ort, dahin man ſich auf eine Zeitlang begeben kan.

Burre, ſ. Bure.

Burſal, e, *adj.* (von *bourſe*) was zum Beutel oder Geld gehöret.

Bus, *ſ. m.* (ſ. *Buſt*) ein Menſchen-Kopf mit dem Hals und einem Theil der Bruſt, ein Bruſt-Bild in den Wappen. (auſſer den Wappen heißt es *buſt* oder *buſte*.)

Buſard, *ſ. m.* (ſ. *Boiſſon*) ein Wein- oder Brantwein-Faß.

Buſard, *ſ. m.* (von *buſe*) ſ. Buſe.

Buſc, *ſ. m.* ſ. Buſque.

Buſche, und deſſen Derivata, ſ. Buche.

Buſe, *ſ. f.* (bös) eine Art Raub-Vögel, die man nicht zum beſten abrichten kan; ein dummer Kopf, der zu nichts taugt; item, eine hölzerne und bleyerne Röhre, die in den Minen von einer Kammer zur andern geht.

vouloir faire d'une buſe un épervier, einen dummen Menſchen abrichten wollen.

Buſque, *ſ. m.* (Ital. *buſcolo*) ein Planſchet, ſteifes Holz oder plattes Fiſchbein, das die Weiber in die Kleider ſtecken, damit ſie ſteif bleiben; auch das Fiſchbein, ſo die Manns-Perſonen vor dieſem an der Bruſt in den Kleidern trugen.

Buſquer, *v. a.* ein Kleid mit dem Planſchet oder mit Fiſchbein ſteif machen, auffeifen.

Buſquer, *v. a.* (Ital. *buſcare*, von Buſch; qs. durch den Buſch laufen) etwas begierig ſuchen, einer Sache nachtrachten, nachſtreben.

buſquer fortune, ſein Glück ſuchen zu machen.

Buſquiere, *ſ. f.* (ſ. *Buſque*) die Scheide zum Planſchet an den Weiber-Kleidern; it. das unterſte runde Theil an der Schnür-Bruſt; auch der Latz oder Vorſtecker, der oben über den Schnür-Leib geleget wird, daß er zwiſchen dem Manteau heraus ſtehe; it. ein kleiner Haken, der an einem Ende eine Roſe von Edelgeſteinen hat, oder ſonſten fein gezieret iſt, und den das Frauenzimmer am Gürtel trägt.

Buſſard, *ſ. m.* (von *boiſſon*) ſ. Buſard.

Buſt, Buſte, *ſ. m.* (vom Teutſchen Bruſt) ein Bruſt-Stück, Bruſt-Bild, ein Bild bis an die Bruſt.

But, *ſ. m.* (Ital. *bozzo*, *buttone*, Teutſch Butze) das Mittlere und Erhabene an vielen Dingen; abſonderlich an einer Schieß-Scheibe; der Ort, worauf man zielt; der Zweck, den man ſich vorſetzt; der Haupt-Punct, der Knoten oder die Schwierigkeit.

troquer but à but, tauſchen, daß keiner was zugiebt.

de but en blanc, gerad aus; gerad zu; gewiß; öffentlich; unbedachtſam.

joüer but à but, gleich ſpielen, im Spiel gleich ſeyn, da keiner dem andern nachgiebt, da es einer ſo gut als der andere kan.

Butage, *ſ. m.* (von Butte) Frohn-Dienſte, ſo die Unterthanen mit Butten oder Tragkörben verrichten müſſen.

Bute, *ſ. m.* (ſ. *But*) ein aufgeworfener Erd-Haufen; eine kleine Höhe oder Hügel: der letzte Bogen an einer ſteinernen Brücke, das äuſſerſte Gemäuer an beyden Enden nach dem Lande zu; eine Ziel-Scheibe, darnach zu ſchieſſen; das Schieß-Haus; der Stand der Scheiben-Schützen.

être en bute, als ein Ziel da ſtehen, wornach man ſchießt, von jedermann oder von vielen beneidet, gehaßt, verfolget werden.

Bute, *ſ. f.* (Ital. *buttare*, Germ. putzen, in den Wappen) ein Wirk-Eiſen der Schmiede, womit ſie den Huf ausſchneiden.

Butée, *ſ. f.* der letzte Bogen oder das äuſſerſte Gemäuer an beyden Enden einer ſteinernen Brücke, wo ſolche an das Land anſtößt.

Buter, *v. a. & n.* eine Erhöhung um etwas machen; im Bauen, mit einem Bogen oder Pfeiler ſtützen; im Schieſſen nach etwas zielen; auch ſonſt ſich um etwas bemühen; den Zweck oder das Ziel treffen, ſein Abſehen erreichen; im Ballſpiel, die Schellen treffen; entgegen ſetzen; wider einander ſeyn.

buter à quelque choſe, oder *à faire quelque choſe*, auf etwas zielen, denken, bedacht ſeyn, nach etwas trachten, ſich um etwas bemühen.

buter un arbre, einen Baum umſchütten.

buté, ée, part. & adject. un chien buté, ein Hund, dem die Gelenke oben an den Füſſen oder Pfoten dick worden ſind.

être buté à quelque choſe, oder *à faire quelque choſe*, feſt auf etwas beharren, hartnäckig auf etwas beſtehen; etwas zu thun feſt entſchloſſen ſeyn.

Butiere, *ſ. f.* eine Scheiben-Büchſe oder Rohr.

Butin, *ſ. m.* (Ital. botine, Germ.) Beute.

Butiner, *v. a.* Beute machen.

Butireux, euſe, *adj.* ol. (von *butyrum*) butterhaft, buttericht.

Butor, *ſ. m.* Butorde, *ſ.* (*boſtaurus*) eine Rohrdommel, ein wilder Vogel; it. eine dumme Perſon.

Butre, und deſſen Derivata, ſ. Bute.

Buture, *ſ. f.* (ſ. *Buter*) aufgelaufene Beulen an den Gelenken oberhalb des Fuſſes eines Hundes, ein Knoten oder eine Geſchwulſt daran.

Buveau, oder Beveau, *ſ. m.* ein Schreg-Maaß der Maurer, Tiſchler u. a. m. it. geometriſches

ſches Inſtrument, angulos mixtos zu meſſen.

Bûveter, *v. n.* vulg. (von *boire*, Lat. *bibere*) ſaufen, oft trinken, ein Glas nach dem andern holen laſſen, zechen; it. ſchmauſen, eine Mahlzeit ausrichten.

Bûvetier, *ſ. m.* der Wirth oder Schenk, der bey den Rathhäuſern oder Gerichts-Stuben Getränke ausſchenkt.

Bûvette, *ſ. f.* das Saufen, Zechen; das Getränk, oder ein Trank; ein Ort, da man trinken und frühſtücken kan, ſonderlich bey den Gerichts-Stuben; ein Schmauß, eine Gaſterey, eine Mahlzeit.

Bûveur, *ſ. m.* Bûveuſe, *f.* (von *bibere*) ein Säufer, eine Säuferin; auch im guten Verſtand, eine Perſon, die ihrer Geſundheit wegen oft und viel trinkt; in der Anatomie heißt *bûveur* ein Muskel am Auge, der ſelbiges einwärts nach der Naſe zu bewegt.

bûveur d' eau, ein Waſſertrinker, ſchwacher Menſch.

Bûvoter, *v. n.* vulg. nippen, wenig auf einmal und deſto öfter trinken; it. ſo viel als *bûveter*.

Buy, e, *adj.* ol. leer.

Buye, ſ. Büée.

Buyre, *ſ. f.* ſ. Buire.

Buy, *ſ. m.* ein Graben, der mitten durch einen Teich nach dem Ablaß zu geht.

Byſſe, *ſ. m.* (*byſſus*) köſtliche Leinwand der Alten.

C.

C, *ſ. m.* der dritte Buchſtabe des Alphabets, C; wird zuweilen mit einem Häckchen ç geſchrieben.

C', ç, *pronom. demonſtr. m.* apoſtrophatum, ſ. Ce.

ça, *adv. & interj.* hieher; it. wohlan; luſtig; mein, ey lieber.

ça & là, hier und da, da und dort.

depuis deux mois en ça, ſeit zweenen Monaten.

or ça, wohlan, luſtig.

Cabacet, ſ. Cabaret.

Cabal, *ſ. m.* (anſtatt *capital*) in einigen Provinzen, ein Capital, eine Haupt-Summe, das ganze Vermögen, das einer hat, oder das er zu etwas anlegt; it. was einer an Geld oder Waaren von einem andern um einen beſtimmten Antheil des Gewinns unterzubringen übernimmt.

Cabale, *ſ. f.* (Hebr.) der Juden geheime Lehre und Auslegung des Alten Teſtaments; it. eine heimliche tückiſche Zuſammenkunft, ein heimliches Verſtändniß; ein Anhang, eine Rotte; in gutem Verſtande, Zuſammenhaltung, Vertraulichkeit, eine Geſellſchaft vertrauter Freunde.

Cabaler, *v. n.* heimliche Händel und Partenen anſtellen, ſich zuſammen verbinden, verſchwören, ſich rotten; in gutem Verſtande, ſich oder einem andern Freunde machen, Leute gewinnen, auf ſeine Seite bringen.

cabalé, ée, part. & adj. das durch ſolche Verbindungen oder durch Hülfe guter Freunde erlangt und zuwege gebracht worden iſt.

Cabaleur, *ſ. m.* einer, der immer Rotten zuſammen zu bringen ſucht, ein Rottirer, einer, der ſich oder einem andern einen Anhang zu machen bemühet iſt; in gutem Verſtand, ein Unterhändler, eine Mittels-Perſon; einer, der ſich viel Freunde zu machen weiß, durch deren Beyſtand er etwas ausführen kan.

Cabaliſte, *ſ. m.* der der Juden Cabale verſteht; der einen Anhang von guten Freunden hat, ſich dadurch empor zu ſchwingen; it. in einigen Provinzen, ein Kaufmann, der nicht unter ſeinem eigenen Namen handelt, ſondern bey einem andern nur intereßiret iſt.

Cabaliſtique, *adj. c.* cabaliſtiſch.

Caballeros, eine Art ſpaniſcher Wolle.

Caban, *ſ. m.* ol. (*caſſian*, Slav.) eine Art von Reut-Röcken, ein Regen-Kleid.

Cabane, *ſ. f.* (Germ. Kaue) eine kleine Hütte, ein mit Stroh gedecktes Bauer-Haus; eine Schäfer-Hütte; Pferch-Hütte der Schäfer; Vogelfang-Hütte; ein Schlag oder Verſchlag, darinnen man Vögel niſten läßt; auch ein großer Vogelbauer oder Keſig, eine Vogel-Hecke; auf den Schiffen, eine Kammer und Lager-Stelle für Bootsleute; ein Verdeck oder Ueberzug von Leinwand über einen Nachen, der auf etlichen im Bogen aufgeſteckten Reiffen liegt; eine Art flacher Schiffe auf dem Fluß Loire.

Cabaner, *v. n.* kleine Hütten bauen, eine Zeitlang darunter zu wohnen.

Cabaret, *ſ. m.* (Germ. Kaue, Lat. *caupona*, qs. *caponerette*) ein Ort, da man zu eſſen und zu trinken haben kan, ein Wirthshaus, Gaſt-Haus, eine Schenke; eine Trink-Stube; it. ein Caffee-Bret oder Thee-Bret; auch ein Kraut, Haſelwurz.

Cabaretier, *ſ. m.* e, *f.* ein Wirth, Gaſtwirth.

Cabas, *ſ. m.* (von *caput*) ein Feigen-Korb von Binſen; it. ſo viel als *cabal*.

Caballe, *ſ. f.* vulg. (von *cabas*) eine alte ausgepeitſchte oder ausgetrummelte Hure, weil an einigen Orten die Huren, wenn ſie verwieſen werden, einen Binſen-Korb mit

Federn auf den Rücken nehmen müssen.

Cabasser, *v. a.* ol. (Holl. *kabassen*, von *kabas*, s. *Cabas*) etwas aus dem Kasten heimlich und betrüglich nehmen; betrügen, stehlen, Geld zusammen scharren.

Cabasset, *s. m.* ol. ein Helm, eine Sturmhaube.

Cabat, s. Cabas.

Cabeça, oder Cabessa, Art Ost-Indischer Seide; it. Art spanischer Wolle.

Cabeliau, Cabiau, oder Cabillau, *s. m.* Cabellau oder Stockfisch.

Cabestan, *s. m.* (Hisp. *capacete*, von *caput*) eine Spille, Winde auf dem Schiff, das Anker-Seil darum zu drehen, wenn man den Anker lichten will.

envoyer les payes au cabestan, die Jungen im Schiff peitschen lassen.

Cabillaud, s. Cabeliau.

Cabillots, *s. m. plur.* (kommt mit *cheville* überein, von *caput*) kleine Stücklein Holz als Pflöcker auf den Schiffen, ein und ander Seil darauf fest zu machen.

Cabinet, *s. m.* (von *cavea*, Kaue) ein kleiner Ort, etwas zu verwahren, oder sich darinne von andern abzusondern, ein geheim Zimmer; Nebenzimmer, Nebenstube; Studier-Stube; Schreib-Stube; Putz Stube; Spiel-Zimmer; Raritäten-Zimmer, Kunstkammer; Bilder-Saal, Stube mit Mahlereyen; Spiegel Stube; Münz-Cabinet; Lusthaus im Garten, Laube, Sommer-Laube; it. der Kasten an einer Orgel; eine kleine Orgel, die man tragen kan; ein künstlicher Schrank; it. der geheime Staats-Rath; geheime Staats-Geschäffte; it. heimlich Gemach.

c'est un homme de cabinet, er ist ein Mann zu geheimen Anschlägen tauglich; it. er steckt immer zu Hause und sitzt über den Büchern.

tenir cabinet, gelehrter Leute Zusammenkunft bey sich halten.

Cabires, *s. m. pl.* (vom Berge *Cabirus* oder *Caberus*) die vornehmsten Götter der alten Heiden, die großen Götter; auch die zum Dienst derselben gewidmeten Priester.

Cable, *s. m.* (Holl. *kabel*, Græc. κάμιλος, Hebr. חבל, Arab. *habl*) das Anker-Seil, oder ein anderes dickes Seil auf den Schiffen; auch ein Seil, mit welchem die Fahrzeuge auf Flüssen gegen den Strom gezogen werden; desgleichen sonst ein Seil, womit man große Lasten in die Höhe bringt; it. ein Maaß oder eine Länge von 26 Klaftern, weil das längste Anker-Seil auf den Schiffen diese Länge hat.

le maître cable, das längste Anker-Seil auf dem Schiffe von 26 Klaftern.

Cablé, ée, *adj. croix cablée*, in den Wappen, ein Kreuz, das von Seilen gedrehet ist, ein Seil-Kreuz, gewundenes Kreuz.

Cableau, besser Cablot, *s. m.* ein kleines Seil, das mit der Hand regiert wird; auch ein Seil auf Flüssen, die Schiffe den Strom hinan zu ziehen.

Cabler, *v. a.* viel Farben drehen, und zusammen laufen lassen zu einem Seil.

cabler de la ficelle, Bindfaden drehen.

Cabochard, e, *adj. & subst.* (s. *Caboche*) großköpfig, Groß-Kopf.

Caboche, *s. f.* (Ital. *capuccio*, von *caput*, Kopf) scherzweise, vulg. ein Kopf; sonst heißt es die Koppe oder Platte an einem Nagel; it. ein Schuh-Nagel, dergleichen die Sänftenträger u. d. g. Leute in den Sohlen und Absätzen haben; it. ein alter Huf-Nagel.

Cabochiens, *s. m. pl.* vor diesem eine aufrührische Rotte in Frankreich, von ihrem Anführer *Caboche* also genannt.

Cabochon, *adj. m.* wird von Rubinen und Granaten gesagt, und heißt, der noch rauh, unrein oder ungeschliffen ist.

Cabochon, *s. m.* ein kleiner Schuhnagel, eine Schuh-Zwecke.

Cabotage, *s. m.* (s. *Cap*) auf der See, die Fahrt an den Küsten hin, von einem Vorgebirge oder von einem Hafen zum andern.

Caboter, *v. a.* von einem Hafen zum andern, oder von einer Landspitze zur andern an den Küsten hinschiffen, nah am Lande bleiben.

Cabotier, *s. m.* ein kleines Fahrzeug auf der See, womit man vom Vorgebirg zu Vorgebirg, oder von Hafen zu Hafen an der Küste hin fährt.

Cabre, *s. f.* (s. *Chèvre*) ein Bock oder Kran auf Schiffen, Lasten in die Höhe zu heben.

Cabrer, *v. a.* (von *caper*, wie es Böcke machen, wenn sie stossen wollen) machen, daß sich ein Pferd aufbäumt; einen erzürnen, bös, wild machen. (man sagt auch *faire cabrer*.)

se cabrer, *v. r.* sich aufbäumen, als ein Pferd; bös werden, sich erzürnen.

Cabril, Cabri, *s. m.* (*capreolus*) ein Ziegen-Böcklein, Zicklein.

Cabriole, *s. f.* (von *capreolus*) ein Luft-Sprung eines Tänzers; it. eines Luftspringers; auch eines Pferdes auf der Reitbahn; gefährlicher Sprung.

Cabrioler, *v. n.* Capriolen machen oder schneiden, Luftsprünge thun.

Cabrioleur, *s. m.* ein Luftspringer.

Cabrions, *s. m. plur.* (von *caper*, wegen des Stossens) Blöcke oder Stücken Holz, die man auf den Schiffen hinter die Canonen legt, daß sie, wenn das Meer das Schiff stark bewegt, nichts zerreissen oder zerbrechen.

Cabrit, s. Cabril.

Cabron, *s. m.* (von *caper*) ein jung Ziegen-Fell zu Handschuhen.

Cabuia, Art von Hanf aus Ost-Indien.

Cabus, *ſ. m.* (von *caput*) ein Kraut, das Köpfe hat, Kappis-Kraut, Kopf-Kohl.

Caca, *ſ. m.* (von *cacare*) das Kacken.

faire caca, ſagt man von den Kindern, ſeine Nothdurft verrichten.

Cacade, *ſ. f.* das Kacken, Entledigung des Leibes.

il a fait une vilaine cacade, er iſt heßlich angelaufen, es iſt ihm nicht angegangen.

Cacao, *ſ. m.* eine Weſt-Indianiſche Frucht, daraus man Chocolate macht.

Cacaoyer, *ſ. m.* ein Baum in Weſt-Indien, darauf die Frucht wächſt, welche Cacao genennet wird.

Cachalot, *ſ. m.* ein Potfiſch; Art der größten Wallfiſche.

Cache, *ſ. f.* (*capſa*) ein Ort, etwas zu verbergen; der heimliche Aufenthalt; die Verbergung; das Geheimniß

cache, cache, mitoulas, ein Spiel junger Leute, da man einem andern etwas heimlich in die Hand giebt, oder in die Kleider etwas verſteckt, das der andere errathen muß.

Cachelot, *ſ. m.* ein Potfiſch, das iſt eine Art der größten Wallfiſche, aus deſſen Hirn man das Sperma ceti oder Wallrad macht.

Cachement, *ſ. m.* das Verſtecken; Verbergen.

Cachemont, *adv.* (von *cacher*) heimlich.

Cache-nez, *ſ. m.* ol. (von *cacher* und *nez*) eine Maſque, deren ſich die Weiber gebrauchen.

Cacher, *v. a.* verbergen; bedecken; verhehlen, heimlich halten; verſtellen; verſchweigen.

cacher ſon jeu, heimlich ſeyn; ſich nichts merken laſſen.

ſe cacher, v. r. ſich verſtecken, ſich verbergen; ſich nicht ſehen laſſen; weggehen; ſich bedecken; ſich verſtellen; ſich nicht zu erkennen geben.

caché, ée, part. & adj. verſteckt; geheim; verſchwiegen, unbekannt.

Cacherau, *ſ. m.* (von *cacher*) ein Beamter bey den Engelländern, ein Dorf-Schulz oder Verwalter.

Cacheron, *ſ. m.* Art von groben Bindfaden.

Cachet, *ſ. m.* (von *cache, capſa*, weil die Siegel an großen Briefen in Büchſen ſind) ein Petſchaft, Siegel; der Abdruck eines Petſchafts.

Cacheter, *v. a.* verſiegeln, zupitſchieren.

Cachette, *ſ. f.* ein kleiner Ort zum verſtecken, ein Winkel, Schlupf-Winkel.

en cachette, im Verborgenen, in geheim; verſtohlner Weiſe.

Cachexie, *ſ. f.* (*cachexia*) verdorbene Natur und böſer Zuſtand des Leibes, als Vorbot der Waſſerſucht, oder anderer ſchwerer Krankheiten, da das Geſicht bleich und etwas geſchwollen iſt.

Cachos, *ſ. m.* Peruvianiſche Liebes-Aepfel, ein Gewächs, deſſen Frucht wider den Stein gebraucht wird.

Cachot, *ſ. m.* (von *cacher*) ein tiefes finſteres Gefängniß für die Uebelthäter; auch eine Kammer im Toll-Haus.

Cachou, *ſ. m.* ein Oſt-Indianiſches Gummi, woraus man mit Biſam Küglein macht, Biſam-Kugeln; Japaniſche Erde.

Cacidoine, ſ. Chalcedoine.

Cacochyme, *adj.* (Græc.) ungeſund, von böſen Feuchtigkeiten eingenommen.

un eſprit cacochyme, ein wunderlicher Kopf, ein Grillenfanger.

Cacochymie, *ſ. f.* böſe Feuchtigkeiten.

Cacoëthe, *ſ. m.* (Græc.) ein böſes unheilbares Geſchwür.

Cacophonie, *ſ. f.* (Græc.) der Uebel-Laut.

Cacoyer, ſ. Cacaoyer.

Cacozéle, *ſ. m.* ol. Græc. κακὸς & ζῆλος) ein unzeitiger Eifer.

Cadaſtre, *ſ. m.* (qs. *capitaſtrum*) das Haupt-Buch, ein öffentlich Regiſter, worein man ſchreibt, was ein jedweder Unterthan geben muß; Lagerbuch.

Cadavereux, euſe, *adj.* (*cadaveroſus*) todtenhaft, leichenfarb.

Cadavre, *ſ. m.* (*cadaver*) ein Cörper eines verſtorbenen Menſchen, ein Todten-Cörper; figürlicher Weiſe, ein geringes Ueberbleibſel, ein Schatten von etwas.

Cadeau, *ſ. m.* ol. (*capitello*, Hiſp. *cabdel*) ein Zug, den man mit der Feder auf ſchreiberiſche Art zur Zierat macht, oben über die Buchſtaben oder zu Ende einer Schrift, oder auch am Rand und rings herum; it. ein überflüßiger Zierat an andern Dingen; überflüßige und unnöthige Unkoſten; eine Mahlzeit, Gaſterey, ein Gelag.

Cadedis, ein Schwur bey den Gaſconiern.

Cadée, *ſ. f.* (*caſa Dei*, Gotteshaus) der Gotteshaus-Bund, bey den Graubündern in der Schweiz.

Cadenas, Cadenat, *ſ. m.* (von *catena*, Ital. *catenaccio* oder *cadenaccio*) ein Vorleg-Schloß, weil man vor dieſem Ketten darzu gebrauchte; it. ein ſilbern Käſtlein, darinne große Herren Löffel, Meſſer, Gabel, auch wohl Gewürz bey der Tafel haben.

Cadenaſſer, Cadenacer, *v. a.* mit einem Vorleg-Schloß verwahren.

Cadence, *ſ. f.* (qs. *cadentia*, von *cado*) das Maaß des Tons, der Tact in der Muſik; die regelmäßige Bewegung des Leibes und der Füſſe im Tanzen, nach dem Tact; die Gleichheit der Schritte und Schul-rechte Bewegung eines Pferdes auf der Reitbahn; die wohlklingende Abmeſſung der Sylben in einer Rede, und in der Poeſie.

Cadéne, *ſ. f.* (*catena*) auf Schiffen, eine Kette, womit die Maſt-Bände am Bord befeſtiget werden; it. die Kette, woran die Galee-Sclaven liegen; it. eine Art Tapeten aus der Levante.

être à la cadéne, in einer unerträglichen Dienſtbarkeit ſeyn.

Cadenette, *ſ. f.* (von *catena*) der mittelſte Zopf an einer Perücke: es hieß auch vor dieſem ein geflochtener Knebel-Bart.

Cader, *ſ. m.* (ol. *capdet*, qs. *capitellum*, das kleinere Haupt der Familie) der jüngere Sohn, der noch einen ältern vor ſich hat; it. der jüngere Bruder; it. ein junger Edelmann, der ſich im Kriege verſucht; it. ein junger unerfahrner Menſch.

un cadet aux gardes, ein junger Edelmann unter der Leibwacht.

un cadet de haut appetit, ein junger, hungriger, vernaſchter Kerl.

Cadette, *ſ. f.* die jüngere Tochter; die jüngere Schweſter; it. ein Quaderſtein zu Belegung des Bodens.

Cadetter, *v. a.* den Boden mit Quaderſteinen belegen oder pflaſtern.

Cadi, *ſ. m.* ein Richter bey den Türken.

Cadis, *ſ. m.* Kadis, ein bekannter dünner Zeug.

Cadix, Cadiz, *ſ. m.* (*Gades*) Cadix, Stadt in Spanien.

Cadmie, *ſ. f.* (*cadmia*) Gallmey; Kobald.

Cadole, *ſ. f.* (von *cadere*, fallen) eine Schnalle oder Klinke an einer Thür.

Cadran, Cadre, Cadrer, Cadrille, Cadruple, ſ. Quadr- -

Caduc, *m.* uque, *f. adj.* (*caducus*) alt; leer; kraftlos; das da fallen will, bau- oder hinfällig; eitel, vergänglich; in Rechten, ledig, offen, ohne Beſitzer, ohne Herren.

le mal caduc, die hinfallende Sucht.

Caducéateur, *ſ. m.* (*caduceator*) ein Herold, der bey den alten Römern Krieg ankündigte, oder wegen des Friedens zu handeln geſchickt wurde.

Caducée, *ſ. m.* (*caduceus*) ein Herold-Stab; it. des Mercurii Schlangen-Stab; auf den alten Münzen, ein Sinnbild der Macht, der Klugheit, der Geſchwindigkeit, des Friedens und der Glückſeligkeit.

Caducité, *ſ. f.* (ſ. *Caduc*) die Hinfälligkeit.

Caduque, *adj. c.* ſ. Caduc.

Cæcale, Cæcum, ſ. Cécale, Cecum.

Caen, *ſ. m.* (*Cadomum*) die Stadt Caen (denn ſo lieſet man das Wort) in der Nieder-Normandie in Frankreich.

Caenois, *ſ. m.* vulg. (man lieſet nur Canois oder Canais) weil aber dieſer Name wegen einiger gehäßigen Wörter, als Canis, Canaille &c. gehäßig wurde, nennen die Scribenten die Leute aus Caen lieber *les habitans de Caen, hommes, bourgeois de Caen*, u. d. g.

Cafard, *ſ. m.* e, *f.* (ein Türkiſch Wort, von *caphar*, verleugnen) ein Heuchler, Scheinheiliger, verſtellter Menſch in Religions-Sachen.

damas cafard, eine Art Damaſt, oder Atlas, nur halb Seiden.

Cafarderie, *ſ. f.* Scheinheiligkeit, Heucheley.

Café, Caffe, *ſ. m.* (Arab. *cahua*, Turc. *cahue*) Caffee, ein Gewächs in den Morgenländern, faſt wie unſere Bohnen; das warme Getränke von dieſen Bohnen; das Haus, wo man es trinkt, das Caffee-Haus; Caffee-braune Farbe.

Cafetier, Caffetier, *ſ. m.* ein Caffee-Schenk.

Cafetiere, Caffetiere, *ſ. f.* eine Caffee-Kanne oder Topf.

Cafier, *ſ. m.* Caffee-Baum.

Caffa, *ſ. m.* Gattung Indianiſchen gemahlten Cattuns von allerley Farbe.

Caffrerie, *ſ. f.* der Süder-Theil von Africa.

Caffres, *ſ. m. pl.* Schwarzen; Einwohner des Süder-Theils von Africa.

Cage, *ſ. f.* (*cavea*) ein Keſich für Vögel, Vogelbauer; ein Gefängniß: ein enges Zimmer; ein geringes enges Häuslein; it. die vier Mauern eines Gebäudes oder die Wände; der Maſt-Korb; das Gebäus oder Gebäu einer Wind-Mühle; ein Gitter vor Fenſtern, ſich umzuſehen, ohne geſehen zu werden; ein Schränkchen der Goldſchmiede, vornher mit Drat oder auch mit Scheiben vermacht, worinne ſie ihre Waaren zur Schau auf den Laden ſtellen; die Mauren oder das Geländer an den Seiten der Treppen; das Gebäus auf Säulen, worinne die Räder gehen, in einem Uhrwerk; ein Käskorb, wo man die Molken anlaufen läßt.

Cagée, *ſ. f.* eine Partey Vögel und Falken in einem Keſich, die zu verkaufen ſind.

Cageoler, ſ. Cajoler.

Cagerotte, *ſ. f.* (ſ. *Cage*) ein Käskorb, worein man die geronnene Milch thut, daß die Molken davon abtropfen.

Cagier, *ſ. m.* (von *cage*) einer, der Falken und andere Stoß-Vögel zu Kaufe trägt.

Cagnard, *ſ. m.* ol. (von *canis*, Ital. *cagna*) ein Hunds-Stall; it. *adj.* ein fauler unnützer Menſch.

Cagnarder, *v. n.* (ſ. *Cagnard*) faullenzen; it. einen faulen Bettler abgeben.

Cagnarderie, *ſ. f.* Faullenzerey; Betteley.

Cagnardier, *ſ. m.* ein fauler Bettler.

Cagnardiſe, *ſ. f.* Faullenzerey; Betteley.

Cagne, *ſ. f.* ol. (*canis*) eine Hündin, Bezt; verächtlich, ein unzüchtiges Weibsbild.

Cagneux, euſe, *adj.* (von *canis*) der einwärts gebogene Knie oder Füſſe hat; it. krumm, einwärts gebogen, als die Beine.

Cagot, tte, *adject. & ſubſt.* (von ἁγιος) ein Scheinheiliger, ein Heuchler.

ame cagotte, heuchleriſch Herz.

Cagotterie, *ſ. f.* Heucheley, Scheinheiligkeit.

Cagotiſme,

Cagotisme, *ſ. m.* ein heuchleriſch Leben.
Cagou, *ſ. m.* (von ἅγιος) ein Heuchler; ein Menſch, der nie unter die Leute kommen will, ein Einſiedler; it Erzknicker.
Cagouille, *ſ. m.* (von heilige, weil ſolche Bilder insgemein Bilder der Heiligen ſind) eine Zierat vornen am Schiffe.
Cagué, *ſ. m.* eine Art Holländiſcher Schiffe.
Caguefangue, *ſ f.* (von *cacare* und *ſanguis*) die rothe Ruhr.
Cahai, *ſ. m.* ol. ein Regen-Kleid, ein Mantel mit Ermeln.
Cahier, ſ. Cayer.
Cahiere, *ſ. f.* ol. (von Kaue) ein großer Trag-Seſſel oder Senfte.
Cahieu, ſ. Cayeu.
Cahincaha, *adv.* (*qua hinc, qua hac*) wird von dem geſagt, das man mit Verdruß und nach vielem Zwang thut; ſo hin.
gagner ſa vie cahincaha, ſein Leben kümmerlich zubringen.
Cahors, *ſ. m.* (*Cadurcum*) die Hauptſtadt in Quercy, in Frankreich.
Cahos, ſ. Chaos.
Cahot, *ſ m.* (von *cas* und *haut*, auf und nieder) ein Stoß, Sprung oder Schlag, den ein Wagen oder Kutſche an unebenen Orten thut.
Cahotage, *ſ. m.* das Schlagen und Stoßen eines Wagens.
Cahoter, *v. a. & n.* ſolche Schläge thun oder bekommen: einen ſtoßen.
Cahuette, Cahute, *ſ. f.* (von Kaue) eine Hütte, Bauer-Häuslein.
Cajantes, gewiſſe Zeuge, ſo zu Ryſſel gemacht werden.
Caïc, *ſ. m.* ſ. Caïque.
Caïe, Caïer, Caïeu, ſ. Caye - -
Caille, *ſ. f.* (Ital. *quaglia*) Wachtel.
Caillé, *ſ. m.* (ſ. *Cailler*) geronnene Milch.
Caillebot, *ſ. m.* ein Klump geronnen Blut.
Caillebotte, *ſ. f.* ein Stück geronnene Milch.
Caillebottis, *ſ. m.* ein Gitter, wodurch auf Schiffen Luft von oben hinein, u. der Dampf vom Pulver der Canonen hinaus geht.
Caillelait, *ſ. m.* ein Kraut, das die Milch gerinnend macht, Labkraut, ſonſt auch Megerkraut, Waukraut, Wallſtroh, Wegſtroh, genannt.
Caillement, *ſ. m.* das Gerinnen der Milch in den Brüſten der Weiber.
Cailler, *v. a.* (Ital. *quagliare*, *cogliare*, Lat. *coagulare*) gerinnen machen, dick machen, verdicken; man ſagt auch *faire cailler*.
ſe cailler, *v. r.* zuſammen laufen, ſich backen, gerinnen, geſteben, dick werden.
caillé, *ée*, *part. lait caillé*, geronnene Milch.
Cailler, *ſ. m.* (ſ. *Caille*) Wachtel-Garn.
Caillereau, *ſ. m.* eine junge Wachtel.
Caillette, *ſ f.* Lab, der Magen von einem Lamm, Kalb und Böcklein zum Käſe machen, oder die Milch gerinnen zu machen; im Scherz, der Magen eines Menſchen; it. das männliche Glied; vor dieſem war es auch ein Schimpfwort, und hieß ein fauler und träger Kerl, eine alte Hure, feige Memme; it. Trägheit, Zaghaftigkeit.
caillette de quartier, ein liederliches und plauderhaftes Weib oder Kerl.
Caillot, *ſ. m.* geronnen Blut, ein Klump oder Stück deſſelben.
Caillotage, ſ. Cailloutage.
Caillot-roſat, *ſ. m.* (*pyrum callionium*) eine Art ſüſſer Birnen, Roſen-Birnen.
Caillotis, eine Art von Glas-Salz, das den Kieſelſteinen gleichet.
Caillou, *ſ. m.* (*calculus*, Holl. *kei*) ein Kieſelſtein, Wackelſtein.
Cailloutage, *ſ. m.* ein Haufen Kieſelſteine; Mauer- und Grotten-Arbeit von Kieſelſteinen.
Caimacanis, eine Art feine Aegyptiſche Leinwand.
Caimand, *ſ. m.* Caimande, *f.* (Germ. Gaumam) Landſtreicher, fauler Bettler.
Caimander, *v. n.* betteln.
Cajoler, *v. a.* (von *cage*) einem als im Kefig etwas vorpfeifen, einem gute und ſchmeichelhafte Worte geben, ſchmeicheln, liebkoſen; it. beſchwatzen, betrügen.
cajoler ſon vin, ein Glas Wein in Händen behalten, und dabey immer ſchwatzen und ſingen.
cajoler un vaiſſeau, gegen den Wind fahren, mit Hülfe des Stroms in der See, oder durch Wendung des Schiffs.
Cajolerie, *ſ. f.* ſchmeichelhaftes Lob, Schmeicheley, Liebkoſung.
Cajoleur, *ſ. m.* euſe, *f.* Schwätzer, - - in, Schmeichler, - - in; ein verliebter Menſch.
Caïque, *ſ. f.* ein Beyſchiff bey einer Galeere.
Caiſſe, *ſ. f.* (Ital. *caſſa*, *capſa*) Kaſten, Kiſte; Geld-Caſſe; it. die Trummel; bey den Gärtnern, ein Gewächs-Kaſten.
caiſſe de poulie, auf den Schiffen, das Holz um die Wirbel.
bander la caiſſe, davon gehen.
Caiſſier, *ſ. m.* Caßirer, der die Geld-Caſſe unter Händen hat.
Caiſſon, *ſ. m.* ein großer Kaſten zu Proviant für die Soldaten oder Munition.
caiſſon de bombes, vergrabene Bomben, ſie ſpringen zu laſſen.
Cajute, *ſ. f.* (von Kaue) eine Schlafſtelle, ein Bette in den Schiffen oben an dem Bord herum.
Cal, *ſ. m.* (*callus*) die harte Haut an Händen und Füſſen von ſtarker Arbeit ꝛc. eine Schwiele oder Blaſe, ſ. auch Calus.
Caladaris, ein baumwollener Zeug aus Oſt-Indien.

Calade, *ſ. f.* (ſ. *Caler*, niederlaſſen) ein abhangender Ort auf der Reitſchule, darauf man die Pferde im Galoppiren übt.

Calais, *ſ. m.* (*Caletum*) eine Seeſtadt in der Piccardie in Frankreich.

Calamande, Calamandre, Calmandre, ein wollener Zeug, Kalamang.

Calamar, *ſ. m.* (*calamarium*) Federbüchſe.

Calambourg, ein wohlriechendes Holz aus Indien.

Calament, *ſ. m.* Calamente, *ſ. f.* (*calaminsha*) ein Kraut, Katzen-Münze.

Calamine, *ſ. f.* (von *calamus*, ſ. *Calamite*) Gallmey.

Calamite, *ſ. f.* (von *calamus*) vor dieſem ein Laub-Froſch, der ſich in den Röhren aufhält; darnach auch die Magnet-Nadel, die man anfänglich, ehe man erfunden, ſie auf den Schiffen aufzuhängen, in einem Glaſe auf dem Waſſer ſchwimmen ließ, auf 2 Stücklein Röhren, oder weil es als ein Froſch ſchwamm; auch der Magnetſtein ſelbſt; it. Gallmey, der ſich, wenn man das zerſchmolzene Metall im Ofen rührt, an die eiſerne Stange, ſo einem Rohr gleich, anhängt.

Calamité, *ſ. f.* (*calamitas*) Unglück, Trübſal, Elend.

Calamiteux, euſe, *adj.* trübſelig, unglücklich.

Calandes, Calandre, Calandrer, Calandreur, Calandrier, Calandrine, ſ. Calend - -

Calangue, *ſ. f.* (von *quai* und *langue*) ein langer Damm ins Waſſer, ein Ort, wo ein Schiff vor den Sturmwinden bedeckt ſeyn kan, an etwas hohem Ufer.

Calatrava, *ſ. m.* eine Stadt in Caſtilien in Spanien; ein Ritter-Orden in Spanien, der in dieſer Stadt geſtiftet worden.

Calbace, Calbas, Calbaſſe, ſ. Caleba.

Calcaneum, *ſ. m.* (Lat.) in der Anatomie, der zweyte und ſtärkſte Knochen am Fußbret, das Ferſen-Bein.

Calcédoine, ſ. Chalcedoine.

Calcet, *ſ. m.* ein Bret, dergleichen man oben an den Bäumen einer Galee annagelt, die meßingenen Wirbel zur Segelſtange, daran feſt zu machen.

Calcination, *ſ. f.* (ſ. *Calciner*) in der Chymie, die Auflöſung eines Metalls zu Kalk, Aſche oder Pulver, das Pulveriſiren.

Calciner, *v. a.* (von *calx*, *calcis*) durch Feuer zu Kalk oder Pulver machen; item, mit Scheid-Waſſer oder ſonſt mit einem ſcharfen Waſſer klein machen, auflöſen.

Calçons, ſ. Caleçons.

Calcul, *ſ. m.* (*calculus*) eine Rechnung, Zuſammenzählung, Summirung; in der Medicin, der Blaſen- oder Nieren-Stein.

Il ſe trompe en ſon calcul, prov. er macht vergebliche Anſchläge.

Calculateur, *ſ. m.* der zuſammen rechnet, abſonderlich in der Aſtronomie.

Calculer, *v. a.* zuſammen rechnen, ausrechnen.

Cale, *ſ. f.* (Germ. Hale, Halde, ein jäher Ort, Hiſp. *balde de mende*, das abhängige Theil des Bergs) das unterſte Theil inwendig im Schiff, wo hinab man die Kaufmanns-Waaren und Munition läßt; it. ein abhängiger hoher Ort an der See-Küſte, wohin ſich die Schiffe von der Höhe des Meers begeben können; it. ein jäher Ort, da man doch ohne Stuffen auf- und abkommen kan; it. ein Bley, das man im Fiſchen an die Angel hängt, ſonderlich im Stockfiſch-Fang; auf Schiffen iſts eine Strafe der Uebelthäter, wenn man ſie von der großen Segel-Stange hinab ins Waſſer ſchnellt, da denn *cale ordinaire* heißt, wenn der Verbrecher ganz unter das Waſſer muß, und *cale ſeche*, wenn man ihn ſo wirft, daß er nicht ganz unter Waſſer kömmt.

Cale, *ſ. f.* (vom Teutſchen Keil) ein Keil, den man zwiſchen oder unter etwas thut, damit es feſt ſtehe oder halte.

Cale, *ſ. f.* (*galea*) eine Art Mützen oder Hauben für Männer und Weiber; it. die Weiber ſelbſt, die ſolche Mützen tragen; eine Mütze der Handwerks-Geſellen; vor dieſem ein mit Taffet überzogener Hut, dergleichen die Frauenzimmer-Laqueyen trugen; ein Laquey, der dergleichen Hut trug.

Calebace, ſ. Calebaſſe.

Calebas, *ſ. m.* (ol. *cal-bas*, von *caler* und *bas*) Seilwerk, eine Segel-Stange damit herab zu laſſen.

Calebaſſe, *ſ. f.* (von *caler* und *baſſe*) eine Flaſche von einem hohlen Kürbis, worauf man ſchwimmen lernt, wenn man ſie unter die Achſeln legt; it. woraus die Soldaten trinken, oder die Pilgrim, die dergleichen Flaſchen mit ſich tragen; die Frucht ſelbſt, ein Kürbis, Flaſchen-Kürbis; eine Pflaume, die abfällt, ehe ſie reif wird.

Calebotin, *ſ. m.* (von *cale*, *calote*, Mütze) ein hölzern Gefäß, oder das Obertheil von einem Hut, darein die Schuſter den Drat oder die Ahlen legen.

Caléche, *ſ. f.* (Ital. *caleſſa*) eine offene Kutſche, eine Kaleſche.

Caleçon, *ſ. m.* (Ital. *calzone*) Hoſen vom Gürtel bis auf die Knie oder weiter, Schlafhoſen.

Calefaction, *ſ. f.* (Lat.) das Warmmachen in Arzney-Sachen, die Wärmung.

Calemar, ſ. Calamar.

Calencards, gemahlte Leinwand aus Indien.

Calendes, *ſ. f. pl.* (*Calendæ*) der erſte Tag eines jeden Monats; it. eine gewiſſe Verſamm-

sammlung der Dorf-Priester, die der Bischof zusammen rufen läßt.

renvoyer aux calendes Grecques, von Tag zu Tag aufschieben, etwas zu thun keine Lust haben.

Calendre, *s. f.* (s. *Cale* von *galea*, und dieses von *galerita*; Lat. *caliendrum*, Haarbusch) eine Heidelerche; auch eine Lerche ohne Haube; ein Krammets-Vogel (zu Paris.)

Calendre, *s. f.* (*curculio*) ein Kornwurm.

Calendre, *s. f.* (*cylindrus*) eine Walze; eine Mangel, die das Tuch auf Walzen gewickelt, glatt macht.

Calendrer, *v. a.* das Tuch oder Leinwand manaeln, rollen.

Calendreur, *s. m.* einer der mangelt, rollet.

Calendrier, *s. m.* (s. *Calendes*) ein Calender.

Calendrine, *s. f.* (s. *Calendre* von *cylindrus*) ein Mang- oder Glätt-Stein.

Calendule, *s. f.* (*calendula*) ein Kraut, Ringel-Blume.

Calenger, *v. a. & n.* ol. lang und genau besehen, untersuchen; scharf dingen und handeln; eine Person oder Sache weitläuftig beschreiben, ein langes und ein breites davon erzählen, es sey gleich zu loben oder zu schelten, viel Worte machen, auch ins Gesicht einen loben, oder ihm widersprechen; it. anklagen; auch aefangen nehmen.

Calepin, *s. m.* (*Calepinus*) des Calepini Lexicon; im Scherz, ein Lexicon überhaupt.

Caler, *v. a. & n.* (s. *Cale* von Hale) *la voile*, oder allein *caler*, die Segel herab lassen, die Segel streichen; figürlich, nachgeben; vor diesem auch schweigen.

Caler, *v. a.* (s. *Cale*, von Keil) einen Keil zwischen oder unter etwas stecken, verkeilen, bey den Tischern.

Calevile, *s. f.* (*malum calvirium*) eine Art süsser und rother Aepfel in Frankreich.

Calfas, Calfat, *s. m.* (Ital. *calfattare*, von *cale*, das hohle Theil des Schiffs, und *faire*) der am Schiff die Spalten verstopft; auch der Officier, so solches besorgt; das Instrument, womit man sie verstopft; das Werg, so man dazwischen stopft; die Zustopfung und Vermachung der Spalten.

Calfatage, *s. m.* das Verstopfen und Zustreichen der Ritze oder Spalten; item, das Werg oder Flachs, den man in die Ritze stopft.

Calfater, *v. a.* die Löcher und Spalten in einem Schiff zustopfen, und mit Theer verstreichen; it. die Ritze an einem Fenster oder an einer Thüre zustopfen.

Calfateur, *s. m.* der die Ritze verstopft, und deswegen das Schiff oft besehen muß.

Calfatin, *s. m.* der dem, so auf dem Schiffe wegen des Verstopfens Achtung giebt, dient.

Calfeutrage, Calfeutrer, Calfeutreur, Calfeutrin, s. Calfatage.

Calibre, *s. m.* (*qualibre*, von *equilibrium*) die Weite oder Große, und Dicke eines Dinges, als des Geschosses, der Kugeln, so darein geladen werden sollen, desgleichen der Balken, Säulen u. d. gl it. ein Instrument, die Dicke und Größe eines Dinges zu messen; im Schiffbau, ein Model eines Schiffs, wornach man baut; bey den Schlössern, ein Instrument, durch welches sie sehen, ob der Bohrer gerade geht; bey den Uhrmachern, der Raum, den eine Sack Uhr mit ihren Rädern einnimmt; figürlich, der Stand, Tüchtigkeit oder Werth einer Person; überhaupt die Art, der Schlag, das Gelichter, wodurch eine Sache der andern gleicht.

Calibrer, *v. a.* nach gebührender Größe oder Weite einrichten, formiren.

Calice, *s. m.* (*calix, calicis*) ein Kelch bey dem Abendmahl; item, wegen der Gleichheit, das obere an einer Blume, als an der Tulipane, der Kelch; auch das grüne unten an der Blume, wie an den Nelken, worinnen die Blume steht; im verblümten Verstande, Kreuz, Trübsal, Elend, Unglück, Noth, Unfall.

boire oder *avaler le calice*, etwas widriges aus Noth oder Zwang thun oder leiden.

Calife, *s. m.* (Turc.) ein Türkischer Hoherpriester; vor diesem, das weltliche Oberhaupt der Türken.

Califourchons, *à califourchons*, *adv.* (von *caballo* und *furca*) rittlings, als auf einem Pferde, mit einem Bein auf dieser, und mit dem andern auf jener Seite.

Caligineux, euse, *adjectiv.* ol. (*caliginosus*) dunkel.

Calin, *s. m.* eine Mittel-Gattung Metalls zwischen Zinn und Bley, aus China.

Calin, *s. m.* (von Galgen) ein Galgenvogel, liederlicher Bettler, Faullenzer.

Calingue, s. Carlingue.

Caliorne, *s. f.* ein großes Seil auf den Schiffen, die Lasten aufzuwinden.

Caliste, *s. f.* (*Calista*) ein Weibs-Name.

Calixte, *s. m.* (*Calixtus*) ein Manns-Name.

Calleville, s. Calevile.

Calleux, euse, *adj.* (*callosus*, s. *Cal.*) dickhäutig.

Calligraphe, *s. m.* ol. (*calligraphus*) Schreiber, Copist.

Callot, *s. m.* roher Schiefer-Bruch.

Callosité, *s. f.* (von *callus*) harte Haut an Händen ꝛc. das Harte oder Knorrige an einem gebrochen gewesenen Bein.

Calmandre, s. Calamande.

Calme, *adj. c. & subst. m.* (Gr. γαλήνη) still, als

das

das Meer; die Meer-Stille; figürlich, still, ruhig, friedlich; die Stille, Ruhe, Friede.

Calmer, *v. a. & n.* stillen, als das Meer, das Ungewitter, einen Lärmen; beruhigen, als das Gemüth; it. still werden, in welcher Bedeutung man besser *se calmer* sagt.

Calmi, gemahlte Leinwand aus Indien.

Calobre, *f. m.* ein lang Kleid, das man über ein anderes anzieht, es zu schonen.

Caloger, Caloïer, s. Caloyer.

Calomniateur, *f. m.* trice, *f. f.* (*calumniator, trix*) Verleumder, Verleumderin.

Calomnie, *f. f.* (*calumnia*) Verleumdung, ehrenrührige Beschuldigung.

Calomnier, *v. a.* verleumden.

Calomnieuſement, *adv.* verleumderiſcher Weiſe, fälſchlich.

Calomnieux, euſe, *adj.* verleumderiſch.

Calonniere, *f. f.* (qs. *canonniere*) eine Hollunder-Büchſe, womit die Kinder ſchieſſen.

Calot, *f. m.* vulg. (ſ. *Calotte*, weil die Hälften von Nußſchalen alſo ausſehen) eine Nuß.

Calotier, *f. m.* ein Nußbaum.

Calotin, *f. m.* ein eigenſinniger Menſch, ein Narr, der geſchoſſen iſt.

Calotte, *f. f.* (ſ. *Cale*, von *galea*) ein Mützlein oder Käpplein, Plattmütze.

calotte de piſtolet, das eiſerne Käpplein am Piſtolen-Schaft.

Calottier, *ſ. m.* einer, der ſolche Mützlein oder Käpplein macht.

Caloyer, *ſ. m.* ere, *f.* (von καλογήρος, ein guter Alter) ein Griechiſcher Mönch, S. Baſilii-Ordens; it. ein Türkiſcher Mönch.

Calquer, *v. a.* (*calcare*) etwas abzeichnen, indem man ein Kupfer-Stück oder Bild hinten mit etwas beſtreicht, hernach auf ein Papier legt, und auf allen Strichen des Bildes mit etwas ſpitzigem herum fährt, daß ſie ſich abdrücken.

Calquiers, Arten von Indianiſchem Atlas.

Calvaire, *ſ. m.* (Lat. barb. *calvaria*,) die Schädelſtät, wo Chriſtus gekreuzigt worden.

Calvanier, *ſ. m.* ein Taglöhner, der das Getraid oder die Garben in der Scheuer auf einander ſchichtet.

Calville, *ſ. f.* ein Schlotter-Apfel, deſſen Kerne inwendig ſchlottern, wenn man ihn ſchüttelt.

Calvinien, nne, *ſubſt. & adj.* der des Calvini Lehre zugethan iſt, ein Calviniſt.

Calviniſme, *ſ. m.* die Calviniſche Religion.

Calviniſte, *ſ. m.* der des Calvini Meynung folgt, ein Calviniſt.

Calvitie, *ſ. f.* (*calvities*) das Ausfallen der Haare.

Calumet, *ſ. m.* eine Art von Tobaks-Pfeifen, bey den americaniſchen Wilden.

Calus, *ſ. m.* (Lat. *callus*) harte und dicke Haut an den Händen oder andern Gliedmaſſen, Schwiele; it. ein Knorz oder Knoten, welcher entſteht, wo ein zerbrochen Bein wieder zuſammen wächſt; it. eine Dauerhaftigkeit und Härte, die man in einer Sache bekömmt.

Camague, *ſ.* Cajute.

Camaieu, *ſ.* Camayeu.

Camail, *ſ. m.* Græc. καμηλάυκιον, Ital. *camaglio*) in den Wappen, eine Helmdecke der alten Ritter; it. ein gewiſſer Mantel der Biſchöffe und einiger anderer Geiſtlichen, den ſie im Winter in der Kirche umhaben, und der zugleich den Kopf und die Schultern bedeckt.

Camaldoli, Camaldolites, Camaldules, *ſ. m. plur.* (von *Campomaldoli*, einem Ort in Italien, wo dieſer Orden geſtiftet worden iſt) Camaldulenſer-Mönche.

Camarade, *ſ. m.* (von *camera*) ein Stuben-Geſell, einer, der in eben der Stube oder Kammer mit wohnt; ein Reiſe-Gefährt; Geſell von gleichem Alter, oder Dienſt, oder Lebens-Art, meiſtens unter Soldaten, Kindern, Schülern, Knechten oder andern geringen Leuten gebräuchlich.

Camarade, *ſ. f.* ol. eine ganze Kammer oder ein Zimmer voll Leute.

Camard, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Camus*) der eine ſtumpfe Naſe hat.

Camayeu, *ſ. m.* (ol. *camayeul*, it. *camache*, *camachieu*, Hiſp. *camafeo*, von *cama*, ein Lager, Græc. κομμάω) ein Edelgeſtein oder ſonſt ein Stein, in oder auf welchem eine von Natur gebildete Figur zu ſehen iſt; it. Bild-Arbeit, ſo durch Kunſt verfertiget iſt, ſie ſey eingegraben, oder etwas erhaben; it. ein Gemählde von einerley Farbe, als gelb auf gelb, blau auf blau ꝛc.

Cambage, *ſ. m.* (vom Alt-Teutſchen Camba, ein Brau-Haus) Auflage auf das Bier.

Cambayes, Cattune aus Bengala.

Cambiſte, *ſ. m.* (von *cambium*) ein Wechsler.

Cambouis, *ſ. m.* (ol. *cambei*) das Dicke, das ſich von der Wagenſchmiere durch das Umlaufen der Räder heraus giebt; item eine Schmiere, zu Preſſen und andern Dingen.

Cambrai, *ſ. m.* (*Cameracum*) Camerich, eine Stadt und Biſthum in den Niederlanden.

Cambraſines, Arten feiner Aegypt. Leinwand.

Cambrer, *v. a.* (*camerare*) krümmen in einen Bogen.

Cambreſis, *ſ. m.* (*Ager Cameracenſis*) das Land um Cambrai, Cammericher Gebiet.

Cambridge, *ſ. f.* (*Cantabrigia*) eine Stadt in Engelland und Univerſität.

Cambrure, *ſ. f.* das Krümmen, oder die Krümme, als der Schiff-Breter, der Schuſter-Leiſten ꝛc.

Cameade, *ſ. f.* oder Camelée, *ſ. f.* (*chamelæa*) ein Kraut, Seidelbaſt, Kellerhals.

Caméleon,

Caméleon *ſ. m.* (*chamæleon*) ein Thierlein, gleich einer Eider, welches die Farbe von demjenigen Dingen abnimmt, an welchem es ſich befindet.

Caméléopard, *ſ. m.* ein Abyßiniſch Thier mit einem Kopf und Hals als ein Cameel, und fleckicht als ein Leopard.

Cameline, *ſ. f.* (*camelina*) Lein-Dotter, Flachs-Dotter, ein Kraut.

Camelot, *ſ. m.* (von *camelus*) ein Zeug von Cameel-Haaren, oder von Ziegen-Haaren und Wolle.

il reſſemble au camelot, il a pris ſon pli, prov. er bleibt bey ſeiner Weiſe.

Cameloté, ée, *adj.* wie Camelot gewirkt.

Camelotier, eine Art ſchlechten Papiers.

Camelotine, *ſ. f.* ein Zeug, wie Camelot gemacht.

Camerine, ſ. Cameline.

Camerier, *ſ. m.* (von *camera*, Ital. *cameriere*) ein Ober-Cämmerer oder Cammermeiſter.

Cameriere, *ſ. f.* Cammer-Frau.

Camerlingat, *ſ. m.* (ſ. *Camerlingue*) die Schatzmeiſter-Würde am Päbſtlichen Hof.

Camerlingue, *ſ. m.* (Germ. Kämmerling) des Pabſts Schatzmeiſter.

Camion, *ſ. m.* eine gar kleine Steck-Nadel; it. Karen-Klauen; it. ein Karren, die Kaufmanns-Waaren hin und wieder zu ſchieben, mit zwey Rädern und zwo Perſonen.

Camiſade, *ſ. f.* (ſ. *Chemiſe*) ein Einfall bey Nacht, da der Feind im Hemde heraus muß; ein nächtlicher Sturm auf eine Stadt.

Camiſole, *ſ. f.* (Ital. *camiſcivola*, ſ. *Chemiſe*) ein Camiſol, Unter-Kleid, Futter-Hemd.

Camomille, *ſ. f.* (*chamæmelon*) ein Kraut und Blume, Camillen.

Camotard, *ſ. m.* eine Art Zeug von Ziegen-Haaren.

Camouflet, *ſ. m.* (von *mouſle*) ein zuſammen gerolltes Papier, das man an einem Ende anzündet, und durch das andere einem Schlafenden den Rauch in die Naſe bläſt; figürlich ein Ausputzer, derber Verweis, den man einem giebt. (in der letzten Bedeutung nicht wohl zu brauchen.)

Camp, *ſ. m.* (*campus*) das Feld-Lager einer Armee; item, ein Ort, wo zween duelliren; Kampfplatz.

camp volant, eine fliegende Armee, eine kleine Armee von Reuterey, die den Feind zum öftern bald da bald dort anfallen muß.

juge de camp, ein Kampf-Richter, der bey einem Duell den Ausſpruch thut.

miniſtre de camp, Feld-Prediger.

Campagnard, e, *adj. & ſubſt.* ein Landmann, der immer bey dem Land-Leben geweſen iſt, und ſich zum Hof- und Stadt-Leben nicht wohl ſchicket.

Campagne, *ſ. f.* das Feld, das freye Feld, wo weder Berg noch Wald iſt; das Land die Gegend um eine Stadt, die Stadt nicht mit gerechnet; it. ein Feldzug.

mettre en campagne, zu Felde gehen.

d'abord il ſe met en campagne, er fährt flugs auf, wird bald böſe.

pièces de campagne, Feld-Stücke.

battre la campagne, bey den Jägern, dem Vogel-Wildpret nachgehen; im Felde herum reuten, und auf den Feind acht geben; von Scribenten und Rednern; viel Dinge vorbringen, die nicht zur Sache dienen.

gentil-homme de campagne, Land-Junker.

une maiſon de campagne, ein Land-Gut, Luſt-Haus.

Campane, *ſ. f.* (*campana*) eine Zierat, wie eine Glocke, mit Frauzen von Seide, Gold oder Silber überzogen; eine Dolle an einem Bett, an einer Kutſche; it. andere Dinge, die einer Glocke gleichen; in der Baukunſt, der Knauf an einer Corinthiſchen Säule.

Campane énule, Campane aunée. *ſ. f.* (*énula campana*) ein Kraut, Alantwurz.

Campanelle, Campanette, *ſ. f.* (*campanula*) ein Kraut und Blume, Glockenblume; it. ein kleines Glöcklein.

Campanile, *ſ. m.* (Lat.) ein Glockenthurm, ein Kirchthurm.

Campanini, *ſ. m.* ein harter Marmor, der einen ſcharfen Klang als eine Glocke giebt, wenn man ihn arbeitet.

Campanule, ſ. Campanelle.

Campement, *ſ. m.* (ſ. *Camper*) das Schlagen des Lagers; Campiren.

Campeche, Campeſchen-Holz aus America.

Camper, *v. a. & n.* (ſ. *Camp*) ſich lagern, als ein Kriegs-Heer das Lager ſchlagen.

ſe camper, v. r. im Krieg, ſich lagern; auf dem Fechtboden, ſich ins Lager legen.

Campes, Art von Droguet aus Frankreich.

Campo, Art ſpaniſcher Wolle.

Camphre, *ſ. m.* Kampfer, ein Morgenländiſches Gummi von ſtarkem Geruch.

Camphrer, *v. a.* mit Kampfer anmachen oder zurichten.

eau camphrée, Kampfer-Waſſer.

Campos, *ſ. m.* (von *campus*, Feld) der Schüler Feyertage; it. der Schreiber.

avoir campos, Ferien haben.

Camus, e, *adj. & ſubſt. Camurus*, krumm, eingebogen) der oder die eine ſtumpfe Naſe hat.

il eſt bien camus, on l'a rendu camus, man hat ihm eine Naſe gemacht, oder ihn betrogen.

Canada, *ſ. m.* Canada, oder Neu-Frankreich in America.

Canade, *ſ. f.* (von *cantharus*, Germ. Kanne, Kandel) eine Kanne Getränks, die man alle Tage auf den Schiffen austheilt.

Canadien, *ſ. m.* Canadienne, *f.* ein Franzoß, der ſich in Canada geſetzt hat.

Canadois, *ſ. m.* Canadoiſe, *f.* einer aus Canada, ein heidniſcher Inwohner daſelbſt.

Canaille, *ſ. f.* (Ital. *canaglia* von *canis*) eine Menge Hunde beyſammen; hernach allerley Lumpengeſind, Lumpenvolk, der Pöbel.

Canal, *ſ. m.* eine Rinne; Röhre: Waſſerleitung; ein Graben; eine Waſſer-Furche; eine Meer-Enge, ein ſchmaler Meerbuſen; der Gang eines Fluſſes, das Bett, der Raum, den er mit ſeinem Waſſer einnimmt; der Ort an einer Büchſe, wo man den Ladſtecken hinein thut; im Maul des Pferdes iſt es der Ort, wo die Zunge liegt; in der Anatomie, ein Gang oder eine Röhre inwendig im Leibe; in der Baukunſt, die Kehle an den Schnecken des Capitals der Joniſchen Säulen; it. die Regenkrinne oder Aushölung unter dem Kinn des Kranzleiſtens am Gebälk über den Säulen; figürlich ein Weg, ein Mittel etwas zu erlangen; eine Mittelsperſon, durch deren Hülfe man etwas erhält.

Monſieur N. eſt aujourd' hui le canal des graces, der Herr N. theilt itzt die Gnade aus: wer etwas zu erhalten gedenkt, muß es itzt durch den Herrn N. ſuchen.

faire canal, zur See, gerade über das tiefe Meer hin, nicht an den Küſten herfahren.

Canapé, *ſ. m.* (*canopeum*) eine Art von Ruh-Betten oder Ruh-Seſſeln.

Canapſa, *ſ. m.* vulg. (vom Teutſchen) ein Knapſack, ein Wander-Bündel.

Canard, *ſ. m.* (ſ. *Cane*) ein Entvogel, Antrich, das Männlein von einer Ente; it. ein Budel-Hund, Waſſer-Hund.

donner des canards à quelqu'un, einem etwas weiß machen, ihn betrügen.

Canarder, *v. a.* von ferne auf einen, wie auf eine Ente, oder verrätheriſcher Weiſe aus einem verborgenen Ort ſchieſſen.

Canardiere, *ſ. f.* ein Hütlein zum wilden Entenfang; in alten Feſtungen, bedeckter Ort, daraus man ſicher ſchieſſen kan.

Canarie, *ſ. f.* (ſ. *Canaries*) eine Art alter Tänze, da man nahe an einander, und wieder von einander tanzt.

Canarie, *ſ. m.* ein Canarien-Vogel.

Canaries, *ſ. f. pl.* (*Canariæ inſulæ*) die Canariſchen Inſeln im Atlantiſchen Meere.

Canarin, *ſ. m.* ein Canarien-Vogel.

Canaſtre, *ſ. m.* (*caniſtrum*) eine Art lederne Kiſten; it. ein Korb von ſpaniſchem Riet; it. ein feiner Tabak, der in ſolchen Körben gebracht wird; Knaſter.

Cancanias, eine Art von Oſt-Indiſchem Atlas.

Cancellation, *ſ. f.* (ſ. *Canceller*) gerichtliche Ausſtreichung, Vernichtung, Ungültigmachung einer Schrift.

Cancelle, *ſ. m.* (ſ. *Cancre*) eine Art kleiner Krebſe.

Canceller, *v. a.* (von *cancelli*, Gitter) Gitter durch eine Schrift machen, das iſt, ſie auslöſchen, ausſtreichen.

Cancer, *ſ. m.* (ſ. *Cancre*) der Krebs, ein Sternbild; it. ein böſes Geſchwür, der Krebs genannt.

Cancre, *ſ. m.* (*Cancer*) Krabbe, Taſchen-Krebs; auf alten Münzen, ein Zeichen einer See-Stadt; it. der Klugheit ſonſt auch ein elender Tropf, ein armer Kerl.

Cande, *ſ. m.* ol. (vom Teutſchen Kante) eine Spitze, die ein Fluß am Lande macht, wo er in einen andern fällt.

Candélabre, *ſ. m.* (*candelabrum*) ein großer Leuchter, viel Lichter darauf zu ſtecken.

Candelette, *ſ. f.* ein Seil mit einem Haken, den man in den Ring des Ankers thut, wenn er aus dem Waſſer herauskömmt, ihn an ſeinen Ort zu heben.

Candeur, *ſ. m.* (*candor*) Aufrichtigkeit, Redlichkeit.

Candi, ie, *adj.* (ſ. *Candir*) candirt, als Zucker.

ſucre candi, Zucker-Kant.

Candidat, *ſ. m.* (*candidatus*) meiſtens nur ſcherzweiſe, einer, der ſich um eine Ehren-Stelle bewirbt.

Candide, *adj. c.* (*candidus*) aufrichtig, offenherzig.

Candidement, *adv.* redlicher Weiſe.

Candie, *ſ. f.* die Inſel Candia.

Candiot, *ſ. m.* einer aus der Inſel Candia.

Candir, *v. n.* (*candidus*, *candere*) als Eiß oder Criſtall werden, wird vom Zucker und eingemachten Sachen geſagt, wenn ſie weiß werden.

ſe candir, *v. r.* weiß, als Eiß oder Criſtall werden.

candi, *e*, *part. & adj. du ſucre candi*, Candel-Zucker, Zucker-Candi.

Candou, *ſ. m.* Name eines Baums auf den Maldiviſchen Inſeln, deſſen Holz Feuer giebt, wenn man zwo Stücken davon an einander reibt.

Candy, *ſ. m.* eine Art großer Schiffe auf den Flüſſen in Frankreich.

Cane, *ſ. f.* eine Ente, oder Aente, das Weiblein davon.

faire la cane, etwas begehen, das ein verzagtes Herz zeigt, das iſt, ſich als eine Ente untertauchen.

Cane, *ſ. f.* (Germ. Kahn) eine Art Schiffe.

Cane, (von *canna*) ſ. Canne.

Canelade, *ſ. f.* (ſ. *Canelle*) eine Speiſe für die Falken, von Zimmet, Zucker und Mark vom Reiger, damit ſie auf die Reigerbeize begierig werden.

Canelat, Canelas, *ſ. m.* eingemachter Zimmet, überzuckerter Zimmet.

Canelle, *ſ. f.* (von *canne*, weil ſie wie ein Röhrlein oder Canal zuſammen gerollt iſt) Zimmetrinde; es heißt auch ein Hahn oder

eine Röhre, wenn man ein Faß anſticht, oder zu anderm Gebrauch.

Canellé, ée, *adj.* zimmetfarbig.

Caneler, *v. a.* (von *canalis*) mit ausgehöhlten langen Streifen auszieren.

canelé, ée, part. & adj. mit ſolchen ausgehöhlten Streifen geziert.

Canelure, *ſ. f.* ausgehöhlte Streifen oder Kehlen an den Säulen oder ſonſten.

Canepetiere, *ſ. f.* (von *cane*, wegen ſeines Gangs und ſeiner Füſſe) ein Vogel, etwas kleiner als ein Trappe.

Canepin, *ſ. m.* (von *cannabis*, Hanf, wegen gleichen Abſchälens) der Baſt oder das innerſte Häutlein an Birken oder Linden, worauf man vor dieſem ſchrieb; it. ein ſehr dünnes Schaf-Leder zu Fächern und Weiber-Handſchuhen.

Canetille, Canetiller, ſ. Cannetille.

Canette, *ſ. f.* (ſ. *Cane*, Ente) eine junge Ente.

Canetter, *v. n.* wie eine Ente gehen.

Canetton, *ſ. m.* ein junges Entlein.

Canevas, *ſ. m.* (vom Lat. *cannabis*, Hanf) eine Art dichter Leinwand zum unterfüttern; eine ſtarke Leinwand zu Tapeten; ein dichter baumwollener Zeug; it. die erſten Worte, die man zu einem Liede macht, nach welchen man die andern einrichten muß; die Noten, nach welchen einer Verſe machen muß, daß ſie darnach geſungen werden können; der erſte Entwurf einer Schrift.

Cangette, eine geringe Sarſche aus der Normandie.

Cangréne, Cangréner, ſ. Gangréne.

Caniculaire, *adj. c.* (ſ. *Canicule*) *jours caniculaires*, die Hunds-Tage.

Canicule, *ſ. f.* (*canicula*) der Hunds-Stern.

Canide, *ſ. m.* eine Art Papageyen auf den Antilliſchen Inſeln, von ungemeinen Farben.

Canif, *ſ. m.* (wird als *ganif* ausgeſprochen, kömmt aber vom Teutſchen Kneif) ein Federmeſſer.

Canin, e, *adj.* (*caninus*) was zu den Hunden gehört; hündiſch.

faim canine, Hund-Hunger.

Caniveaux, *ſ. m. pl.* die Reihe der größern Pflaſter-Steine mitten auf den Straßen, wo die Wagen fahren.

Canivet, *ſ. m.* (ſ. *Canif*) ein klein Federmeſſer.

Cannamelle, *ſ. f.* (*canne-à-miel*) Zuckerrohr.

Cannaye, *ſ. f.* (qs. *cannetum*) Rohr-Sumpf.

Canne, *ſ. f.* (*canna*) Schilf-Rohr; ein ſogenanntes Spaniſches Rohr in den Händen zu tragen; ein Stab oder Stock; Regiments-Stab; ein Römiſches Maaß, ſo zu Toulouſe 5 Schuhe, 5 Zoll, 6 Linien; zu Rom 6 Schuhe, 11 Zoll, 7 Linien hält.

canne odorante, Kalmus.

canne de ſacre, Zucker-Rohr.

canne d' Inde, ſogenanntes Indianiſches Gewächs mit weißen Blumen, die aber im andern Jahre nach der Pflanzung bunte Streife bekommen.

canne de feu oder *d' acier*, Muſqueten- oder Flinten-Lauf.

Canne, Ente, Canne, Schilf, Cannelade, Cannelas, Cannelat, Cannelle, Canneler, Cannelure, Cannepetiere, Cannepin, ſ. Cane.

Cannequin, weißer Cattun aus Indien.

Canner, *v. a.* (von *canne*) Zeug ausmeſſen.

Cannetille, *ſ. f.* (ſ. *Canne*) klein breit gedruckter goldener und ſilberner Drat, der zuſammen gerollt iſt als Röhrlein, Flitterchen; Raſch.

Cannetiller, *v. a.* etwas mit ſolchem Drate oder Raſch binden, umwinden.

Cannette, Cannetter, Cannevas, ſ. Cane.

Cannule, *ſ. f.* eine kleine Röhre, ſo man in die offenen Schäden thut; eine Fiſtel.

Canoine, Canoineſſe, Canoinie, ſ. Chanoine &c.

Canon, *ſ. m.* (*canna*) eine Röhre, als an der Clyſtierſpritze; die Röhre an Schlöſſern, wodurch ein Schlüſſel geht, der nicht gebohrt iſt; die Röhre an einem Spreng-Faß, zum Garten-Begieſſen; eine länglichte Weberſpule zum Aufhaſpeln; die Röhre am Pferdbein, vom Knie bis an den Bug über dem Huf; die Röhre an einer Dachrinne; it. an einem Federkiel; ein hohles Mundſtück am Gebiß eines Pferdes; eine porcellanene Apotheckerbüchſe; der obere Theil eines Strumpfs über dem Knie; eine Roſe oder ein Pauſch, ſo man vor dieſem unten an die Hoſen unter das Knie machte; eine Canone, eine Art Strümpfe ohne Fuß, die man vor dieſem trug; ein Stück, eine Canone; ein Lauf an Geſchoſſen, als an Musqueten, Piſtolen ꝛc.

Canon, *ſ. m.* (κανὼν) eine Kirchen-Ordnung; ein Schluß, ſo der Gemeine zur Regel gemacht iſt; bey der Meſſe, die Gebete, die gleich nach dem Eingange folgen; auch die Tafel, ſo der Prieſter vor ſich hat, worauf dieſer Canon geſchrieben ſteht; in der Druckerey eine große Schrift, womit dieſer Canon zuerſt gedruckt worden iſt; das Regiſter der rechten angenommenen Heiligen; in der Muſik, eine Art Fugen.

Canon emphitéotique, ein Grundzins von einem Acker oder Feldgut, Erbzins.

Canon des écritures, die Canoniſchen Bücher in der heiligen Schrift.

Canon, *adj. m. le droit canon*, das Canoniſche Recht, die Kirchen-Satzungen.

Canonial, e, *adj. heures canoniales*, die horæ canonicæ, gewiſſe Gebete, die aus dem Brevier alle Tage müſſen geſprochen werden.

Canonicat, *ſ. m.* eine Domherrn-Stelle.

Canonique, *adj. c.* (*canonicus*) was nach dem Canoniſchen Rechte iſt.

livres

livres canoniques, die Canonischen Bücher.
droit canonique, das Canonische- oder Kirchen-Recht.
Canoniquement, *adv.* Canonischer Weise, den Canonischen Rechten gemäß.
Canonisation, Canonization, *s. f.* das Aufnehmen eines Verstorbenen in die Zahl der Heiligen; it. die Ceremonie, so dabey vorgeht.
Canoniste, *s. m.* ein Lehrer des Canonischen Rechts.
Canoniser, Canonizer, *v. a.* in die Zahl der Heiligen setzen.
Canonnade, *s. f.* (s. *Canon* von *canna*) ein Stück-Schuß.
Canonner, *v. a.* mit Stücken beschiessen oder schiessen.
Canonnier, *s. m.* einer, der das Stück richtet, Constabel.
Canonniere, *s. f.* ein Zelt mit 2 Stangen für die Canonierer; it. ein Loch in einer Mauer, da das Wasser durchlaufen kan; ein Schieß-Loch in der Mauer; it. eine Klapp-Büchse der Kinder, eine Holler- oder Hollunder-Büchse.
Canot, *s. m.* (von *cane*, Germ. Kahn) ein Schiff, meistens aus Baumrinde gemacht, oder ganz aus einem Baume gehauen.
Canques, Arten von Cattun aus China.
Cantal, *s. m.* eine Art guten Käses.
Cantalabre, *s. m.* heißt bey den Handwerks-Leuten die einfache Einfassung oder Zierat um eine Thür oder Fenster.
Cantanettes, *s. f. pl.* (von κανθὸς, Kante, ein Winkel) sind auf dem Schiffe zwey runde Löcher, zwischen welchen das Steuer-Ruder ist, wodurch das Licht in ein klein Zimmer fällt, so *Gavon* heißt.
Cantate, *s. f.* (Ital. *cantata*) eine Musik mit einer singenden Stimme, die mit Recitativen, Arien und andern Arten abwechselt.
Cantharide, *s. f.* (Græc. κάνθαρος, Kefer) eine giftige Fliege, spanische Fliege.
Canthus, *s. m.* (κανθὸς) der Winkel im Auge.
le grand canthus, der Winkel bey der Nase.
le petit canthus, der Winkel bey den Schläfen.
Cantibai, *s. m.* bey den Schreinern und Zimmerleuten, ein Stück Holz, das viel Risse hat, und zu nichts tauat.
Cantine, *s. f.* (Ital. *cantina*, von Kante, ein Keller) ein Flaschen-Keller oder Kasten zu Trink-Flaschen; Flaschen-Futter.
Cantique, *s. m.* (*canticum*) ein geistlicher Gesang, heilig Lied; ein Lob-Gedicht, das jemand zu Ehren verfertiget worden ist.
le cantique des cantiques, das hohe Lied Salomonis.
Canton, *s. m.* (von κανθὸς, Winkel, eine Kante) ein Stück oder Winkel Landes; eine Gegend in einer Stadt, der Ort oder die Gasse, wo jemand wohnt; in den Wappen, ein viereckichter Theil des Schildes; it. ein Winkel an einem Kreuz.
les Cantons Suisses, die Schweizerischen Landschaften Kreise.
Cantonner, *v. n. & se cantonner*, *v. r.* sich in einen Winkel Landes begeben, oder in einer Enge sich verschanzen; cantonniren, wenn die Armee wegen Bequemlichkeit der Lebensmittel und Fourage in die nahe gelegene Dörfer verlegt wird.
cantonné, ée, part. & adj. mit Ecken oder mit Winkeln gemacht; an den Ecken oder in den Winkeln mit etwas ausgezieret; im Bauen, was vornen an eine Ecke gemacht wird, das weiter als das bloße Mauerwerk heraus geht.
Cantonniere, *s. f.* ein kleiner Vorhang, den man unten zu den Füssen des Bettes vorziehet; it. eine Winkel-Hure.
Cantorberi, *s. m.* Cantelberg, eine Stadt und Erzbißthum in Engelland.
Canule, s. Cannule.
Cap, *s. m.* (Ital. *capo*, Lat. *caput*) eine Spitze oder Ecke Landes, die man im Meer sehen kan, ein Vorgebirg; das Vordertheil oder die Spitze am Schiffe.
doubler le cap, *parer le cap*, das Vorgebirg vorbeysegeln.
le cap de bonne esperance, das Vorgebirg der guten Hoffnung in Africa.
armé de pied en cap, ganz gewaffnet, vom Fuß bis auf das Haupt.
parler cap à cap, mündlich reden.
cap de mouton, auf den Schiffen, ein rundes Stück Holz mit einem eisernen Ring eingefaßt, damit es nicht springe.
cap de more, ein viereckigtes Holz unten im Schiff, worinne der Mastbaum steht; auch ein Stück Holz, in welchem die unterschiedenen Theile des Masts sich zusammenfügen; it. ein Pferd mit einem schwarzen Kopf.
Capable, *adj. c.* (*capax*, qs. *capabilis*) dahin ein etwas geht, das etwas in sich fassen kan; it. fähig, geschickt, tüchtig; it. der sich alles unterfängt.
faire le capable, sich für tüchtig ausgeben.
Capablement, *adv.* geschickter Weise.
Capacité, *s. f.* (von *capax*) Fähigkeit, Geschicklichkeit, Tüchtigkeit; Verstand zu etwas, Klugheit; auch überhaupt Gelehrsamkeit, Wissenschaft; it. der Raum und Weite eines Gebäudes, Platzes, einer geometrischen Figur, einer Höhle im Leibe ꝛc.
les titres & capacités d'un Ecclesiastique, die Schriften und Zeugnisse, die einer hat, zu beweisen, daß er eine Präbende genieſſen kan, als daß er die Weihe ꝛc. habe.
Capade, *s. f.* (von *chapeau*) bey den Hutmachern, die Ueberziehung des Filzes mit Biber-Haaren.

Capa-

Caparaçon, *ſ. m.* eine Decke von Zwillich, die man im Stall über die Pferde deckt; it. die Bekleidung der Hand-Pferde; vor dieſem eine Rüſtung der Pferde von Eiſen-Blech, ein Pferd-Harniſch.

Caparaçonner, *v. a.* einem Pferde die Decke auflegen, vor dieſem, dem Pferde den Harniſch anthun.

Capdeuil, *ſ. m.* (von *capitolium*) an einigen Orten, das Stamm-Gut, Stamm-Haus bey einem adelichen Geſchlechte, das vornehmſte Gut, das allezeit der Aelteſte eines Geſchlechts im Beſitze hat.

Cape, *ſ. f.* (Germ. Kappe) ein Mantel mit einer Kappe, die man über den Kopf ziehen kan; eine ſeidene oder flohrne Kappe der Weiber, die ſie über den Kopf ziehen; auf Schiffen, das große Segel am großen Maſt.

cape de Béarn, eine Kutte ohne Ermel, und mit einer Kappe, den Kopf zu bedecken.

rire ſous cape, heimlich lachen.

n'avoir que la cape & l'épée, prov. nichts im Vermögen haben, als wie man geht und ſteht.

cap-de-Bion, ein Gaſcogniſcher Schwur.

mettre à la cape, zur See, mit dem großen Segel allein fahren, und die andern Segel einziehen.

Câpe, *ſ. f.* Câpre, (*capparis*) Kapern.

Capéer, *v. n.* das große Segel allein aufſpannen.

Capeler, *v. a.* die Wand oder das Haupt-Sell am Maſt oben über den Maſt herüber thun.

Capelet, *ſ. m.* eine Geſchwulſt wie ein Ballen an den Kniekählen der Pferde.

Capeline, *ſ. f.* ein ſtrohener Hut, Schaubhut; it. ein Haupt-Schmuck oder eine Mütze mit einem Federbuſche; der geſtülpte Hut Mercurii; in den Wappen die Helm-Decke; Art eines Bruchbandes.

homme de capeline, ein verwegener, beherzter Menſch zum Schlagen.

Capéïer, ſ. Capéer.

Capellan, *ſ. m.* (ſ. *Capelle*) ein armer Pfaff, der vor einen andern in einer Kapelle Meſſe lieſt.

Capelle, *ſ. f.* (von Kappe oder Koppe, Ital. *coppella*, das kleine runde Dach, das meiſtens darauf iſt) eine Kapelle.

Capendu, *ſ. m.* eine Art Aepfel mit ſehr kurzen Stielen.

Capet, *ſ. m.* (*Capetus*) ein Zuname des 35ſten Königs in Frankreich, Hugonis.

Capetien, *ſ. m.* ein Prinz von Hugonis Capeti Geſchlecht.

Capever, ſ. Capéer.

Caphard, Capharderie, ſ. Cafard.

Câpier, *ſ. m.* (ſ. *Câpe*, von *capparis*) ein Kapern-Strauch.

Capier, *v. a.* ſ. Capéer.

Capillaire, *adject. c. & ſ. m.* (*capillaris*) das Haaren gleichet, das ſo dünn iſt, als ein Haar; it. Frauen-Haar, ein Kraut; auch andere Kräuter, ſo gar ſchmale Blätter haben.

veines capillaires, die kleineſten Adern.

fracture capillaire, ein Bruch, der ſo kleine Spaltungen als Haare macht.

Capillature, *ſ. f.* oder

Capillement. *ſ. m.* (von *capillus*) die ſubtilen länglichten Blätter an einigen Kräutern.

Capilotade, *ſ. f.* (von *capillus*) klein gehackt Fleiſch; it. alphabetiſche Sammlung von Liedern.

mettre quelqu'un en capilotade, einen durchziehen, durchhecheln.

Capion, *ſ. m.* der Haupt-Balken vorn oder hinten im Schiffe.

Capiſcol, *ſ. m.* (*caput ſcholæ*) der Dechant in einigen Stiftern.

Capitaine, *ſ. m.* (von *caput*) ein Hauptmann über Kriegs-Volk; it. über ein Schiff, über ein Schloß oder Pallaſt, über die Jagd in einem Stück Landes; it. einer, der groſſe Armeen mit vielem Glück und Muth commandirt, ein Kriegsheld.

Capitainerie, *ſ. f.* die Hauptmanns-Würde; wird meiſtens von einigen Schloß-Hauptmanns-Stellen geſagt; an einigen Orten, die Gerichtsbarkeit über die Soldaten und Neugeworbenen.

la capitaine ie des chaſſes, Jagd-Capitain-Stelle.

Capitaineſſe, ſ. Capitane.

Capital, e, *adj.* (*capitalis*) vornehmſt, hauptſächlichſt, wichtigſt.

lettres capitales, die großen Anfangs-Buchſtaben.

crime capital, eine henkermäßige That, eine That, die halsbrüchig iſt, die den Tod verdient.

peine capitale, Todes-Strafe; auch ewige Lands-Verweiſung.

ennemi capital, Todt-Feind.

Capital, *ſ. m.* die Haupt-Summe, im Gegenſatz der Zinſe davon, der Hauptſtuhl, das Capitel; it. der Haupt-Punkt bey einer Sache.

faire ſon capital de quelque choſe, ſich ſehr auf ein Ding verlaſſen, hoch achten.

Capitale, *ſ. f.* die Hauptſtadt eines Landes.

capitale de baſtion, in der Befeſtigung iſt es die Linie von der Spitze der Baſtion, bis an den Winkel in der Flanke.

Capitales, *ſ. f.* in der Druckerey, Anfangs-Buchſtaben.

Capitaliſte, *ſ. m.* der baar Geld und Vermögen hat, und von Renten leben kan.

Capitan, *ſ. m.* ein Prahlhans, Großſprecher.

Capitane, Capitaneſſe, *ſ. f.* (von *caput*) die Haupt-Galee.

Capitation, *ſ. f.* (von *caput*) Kopf-Geld, Kopf-Steuer.

Capite, ſ. Cäjute.

Capitel, *ſ. m.* (von *caput*) das klärſte und beſte von einer Lauge.

Capiteux, euſe, *adj.* in den Kopf ſteigend; wird nur vom Weine geſagt; *le vin nouveau eſt fort capiteux*, der neue Wein ſteigt in Kopf.

Capitole, *ſ. m.* das Capitolium, die hohe Burg mit dem Haupt-Tempel, vor Alters zu Rom; it. die großen Tempel der Römer an andern Orten ihrer Länder.

Capitolin, *adj. m. Jupiter capitolin*, der Jupiter, ſo einen Tempel im Capitolio hatte.

Capiton, *ſ. m.* die grobe Seide, welche überbleibt, wenn man ein Seidenwurms-Ey abgehaſpelt hat, und die noch gekardetſcht und zu groben Zeugen verarbeitet wird.

Capitoul, *ſ. m.* (von *capitulum*) ein Schöpfe oder Beyſitzer des Staats-Gerichts zu Toulouſe.

Capitulaire, *adject. c. & ſ. m.* was zum Stift oder Capitel gehört; it. gewiſſe Ordnungen oder Regeln, die in Capitel eingetheilt ſind, über geiſtliche und weltliche Sachen, als: *les Capitulaires de Charles Magne*, die Capitularia Caroli Magni.

Capitulairement, *adv.* in Stifts-Sachen, oder wegen Stifts-Händel.

Capitulant, *ſ. m.* der eine Stimme in einem Stift oder Capitel hat.

Capitulation, *ſ. f.* der Vergleich wegen der Uebergabe einer Feſtung.

Capituler, *v. a.* wegen der Uebergabe eines Ortes, Punkte oder Capitel aufſetzen, oder vorſchlagen.

Caplan, *ſ. m.* ein kleiner Fiſch in den Gegenden, wo man den Stockfiſch fängt.

Capoc, *ſ. m.* eine Art feiner Baumwolle in Indien, welche ſo kurz iſt, daß man ſie nicht ſpinnen kan, ſondern ſie nur zu Ausſtopfung der Betten und Matratzen braucht.

Capon, *ſ. m.* in Schulen, ein böſer Bube, der andere betrügt und verirt, aber nichts lernt; liſtiger Spieler; ein Seil und groſſer Wirbel mit einem großen Haken, den gelichteten Anker an ſeinen Ort zu heben.

Caponner, *v. a.* den Anker an ſeinen Ort heben; die andern Kinder in der Schule betriegen.

Caponniere, *ſ. f.* ein bedeckter Ort in einem trockenen Graben, funfzehn oder zwanzig Muſquetier dahin zu ſtellen, daß man ſie nicht ſehen kan.

Capoquier, *ſ. m.* (ſ. *Capoc*) ein Indianiſcher Baum, auf welchem kurze Baumwolle wächſt.

Caporal, *ſ. m.* (von *capo*, Ital. *caput*) ein Unter-Officier, unter dem Sergeanten, ein Corporal.

Caposer, *v. n.* (ſ. *Cape*) das Steuer-Ruder feſt machen, und den Wind treiben laſſen, nachdem das große Segel aufgeſpannt iſt.

Capot, *ſ. m.* ein Caput-Rock; ein Rock mit einer Kappe; im Karten-Spiel der Matſch, da einer allein alle Stiche thut; it. derjenige, der matſch wird, der keinen Stich bekömmt.

faire capot, im Spiel Matſch machen; figürlich, eintreiben, überwinden, beſchämen; abſtechen, aus dem Sattel heben.

il eſt capot, er verliert alle Stiche; er iſt in ſeiner Hoffnung betrogen; er iſt beſchämt worden; er iſt erſtaunt oder beſtürzt.

Câpre, *ſ. f.* (*capparis*) Kapern.

Capre, *ſ. m.* (von *cap*) ein Raub-Schiff, das immer an den Landes-Ecken und Spitzen an den See-Küſten ſich aufhält, und auf die ſchwächern Schiffe lauret, ein Seeräuber.

Caprice, *ſ. m.* (Ital. *capriccio*, von *caper*, oder *capra*, ſ. *Cabrer*) ein Kopf oder Sinn, der immer oben hinaus will; Eigenſinn, Hartnäckigkeit; Leichtſinnigkeit, Unbeſtand; ein jäher Einfall, geſchwinder Gedanke.

Capricieuſement, *adv.* eigenſinniſcher Weiſe.

Capricieux, euſe, *adj.* närriſch, eigenſinnig.

Capricorne, *ſ. m.* (*capricornus*) der Steinbock unter den zwölf Himmels-Zeichen; auf den alten Münzen, ein Zeichen des Ueberfluſſes und der Glückſeligkeit.

Caprier, *ſ. m.* (ſ. *Câpre*) ein Kapern-Strauch.

Capriole, Caprioler, ſ. Cabriole.

Capriſant, *adject. pouls capriſant*, ungleicher Puls.

Capron, *ſ. m.* (*cape*) ein Stück Tuch, das die Capuciner tragen, ſo lange ihr Novitiat währt, und welches etwan einen Fuß lang auf dem Rücken, und vorn über den Bauch herunter hängt; eine große Erdbeere, Engliſche Erdbeere.

Capſe, *ſ. f.* (*capſa*) eine blecherne Büchſe, darein die Doctores ihre Stimmen thun, wenn ſie einen, der examinirt worden iſt, zur Doctor-Würde zulaſſen, oder zurück weiſen wollen.

Capſulaire, *adject. c. veine capſulaire*, eine Blutader, die durch den Herz-Bändel geht.

Capſule, *ſ. f.* ein irden Geſchirr, in der Chymie; it. ein Häutlein im Leibe, welches eine Ader oder anderes Gefäß umgiebt; it. das Kern-Haus im Obſt, als in Aepfeln oder Birnen, worinnen die Kerne ſtecken.

Captal, *ſ. m.* ol. (von *caput*) ein Hauptmann, oder Oberhaupt.

Captateur, *ſ. m.* (*captator*) einer, der ſich einſchleicht, damit er ins Teſtament geſetzt wird.

Capter, *v. a.* ol. (*captare*) *capter la bienveillance*, ſich die Zuhörer geneigt zu machen ſuchen.

Capti-

Captieusement, *adv.* (*captiosè*) betrüglicher Weise.

Captieux, euse, *adj.* (*captiosus*) betrüglich, verfänglich, das einen durch äusserlichen Schein bethören und verblenden kan, absonderlich Reden und Gespräche von solcher Art.

Captif, ive, *adject. & subst.* (*captivus*) der im Krieg gefangen weggeführet ist; ein Gefangener; einer, der sehr eingeschränkt ist, dem nicht viel Freyheit gelassen wird; ein Christen-Sclav bey den Türken; auch bisweilen einer, der etwas mit Zwang thut, dem etwas sauer zu thun ankommt.

Captiver, *v. a.* gefangen wegführen, gefangen nehmen; sich unterwürfig machen, überwältigen, bezwingen; figürlich, gewinnen, sich geneigt machen, einnehmen, als durch Schmeicheley; verliebt machen, zur Liebe bewegen, als Schönheit; überzeugen, zum Glauben bewegen, als den Verstand; item, einen sehr einschränken, ihm scharf seyn.

se captiver, *v. r.* sich selbst innen halten; sich zwingen.

Captivité, *s. f.* (*captivitas*) Gefangenschaft; Zwang; Unterwerfung; genaue Einschränckung.

Capture, *s. f.* das Gefangensetzen eines Menschen, um Schulden oder Missethat willen; der Raub, die Beute, geraubtes Gut; ein Fang, da man Beute macht.

Capuce, *s. m.* (Kappe) eine Mönchs-Kappe, sonderlich der Augustiner und Franciscaner.

Capuchon, *s. m.* (*s. Capuce*) eine Mönchs-Karre; eine Regen-Kappe, ein Regen-Tuch.

Capucin, *s. m.* ein Capuciner.

Capucine, *s. f.* Capuciner-Nonne: item, ein irdener Tiegel: Indianische Kresse, ein Kraut, eigentlich eine Art von Kapern.

Caque, *s. m. & f.* (*cadus*, oder von *cacabus*,) ein Faß, oder eine Tonne.

la caque sent toûjours le harang, wer aus geringem Geschlecht entsprossen ist, behält immer etwas niederträchtiges an sich).

Caquer, *v. a.* einem Heringe das Eingeweide ausreissen, und ihn in die Tonne einsalzen.

Caquerole, oder Caqueroliqre, *s. f.* ein kupferner Topf mit dreyen Füssen und mit einem Stiel, eine Fricassée darinnen zu machen.

Caque-sangue, *s.* Caguesangue.

Caquet, *s. m.* (vom Ton solches Geschreyes) das Geschrey der Hüner, wenn sie legen wollen; it. allerley Geschwätz, Geplauder.

caquet de l'accouchée, das Geschwätz, das bey einem Kind-Bette vorgeht.

abattre oder *rabaisser le caquet de quelqu'un*, einem seine Hoffart, oder Pralerey niederlegen, ihm das Maul stopfen.

avoir le caquet bien affilé, gut Leder zum Maul haben.

Caqueter, *v. n.* kakern wie die Hüner; it. belfern, wie einige Jagd-Hunde, zur Unzeit; it. plaudern, viel Redens machen.

Caqueteur, *s. m.* euse, *f.* ein Plauderer, Schwätzer, Wäscher.

Caquetoire, *s. f.* ein kleiner niedriger Lehn-Sessel, darauf man sitzen und plaudern kan; das Quer-Holz zwischen den beyden Pflug-sterz-Hölzern, worauf sich die Acker-Leute setzen, wenn sie mit einander plaudern wollen.

Caquette, *s. f.* (von *caque*) eine kleine Tonne oder Wanne, darinnen die Fischer-Weiber die Karpfen feil haben.

Caqueur, *s. m.* ein Boots-Knecht, der die Heringe einsalzt und in die Tonnen packet.

Caqueux, *s. m. plur.* (Lat. qs. *cacosus*) gewisse Leute in Klein-Bretanien, in Frankreich, so meistens Seiler sind, vor denen andere Leute einen Ekel haben, weil man sie beschuldigt, sie haben einen Erb-Aussatz.

Car, *conjunct.* (vom Griechischen γάρ, oder wahrscheinlicher vom Lat. *quare*) denn.

Carabin, *s. m.* ein Reiter, der einen Carabiner führt.

carabin de Saint Côme, ein Apotheker-Junge, der Clistiere mit einer großen Spritze setzt.

Carabinade, *s. f.* das Herumwenden eines Reiters, die Schwenkung des Pferdes.

Carabine, *s. f.* eine Art Geschoß der Reiter, ein Carabiner.

Carabiner, *v. n.* mit Carabinern gegen einander schiessen; it. ein wenig spielen, oder sich sehen lassen, und bald wieder davon gehen; it. rückweis wehen, als der Wind.

Carabinier, *s. m.* ein Carabinier.

Carache, *s. m.* der Tribut, den die Christen den Türken geben müssen.

Caracol, *s. m.* (Hisp. *caracol*, eine Schnecke, oder Schreck, wie man noch sagt, eine Heuschrecke) auf der Reit-Schule, ein halber Cirkel oder Schwung, bey man mit dem Pferd bald auf diese, bald auf jene Seite macht; im Kriege, das Schwenken der Glieder bey der Reiterey; auch eine Wendel-Treppe oder Schnecke.

Caracoler, *v. n.* einen Schwung nehmen, sich mit dem Pferd schwenken.

Caracoli, ein besonderes Metall aus den Caraibischen Inseln.

Caracon, *s. m.* (*s. Caraque*) ein mittelmäßiges rund gebautes Last-Schiff bey den Portugiesen.

Caracore, *s. m.* eine Art Schiffe der Einwohner der Insel Borney in Ost-Indien.

Caractére, *ſ. m.* (*character*) ein Merkmal, Kennzeichen; ein Buchſtaben, Zeichen, oder eine Figur im Schreiben oder Drucken; die Schrift einer Perſon, die Hand derſelben; die Unterſchrift mit eigener Hand; das Hand-Zeichen unter den Schriften der alten Zeiten; eine zauberiſche Figur oder Schrift, ein Zettel mit zauberiſchen oder abergläubiſchen Zeichen; die Schreibart einer Perſon, oder die einer gewiſſen Art von Schriften eigen iſt; ein Zeichen, ſo nach der Lehre der Römiſchen Kirche den Seelen durch Ertheilung der Sacramenten eingedrückt wird; die Eigenſchaft, gute oder böſe Art eines Menſchen, oder einer Sache; ein äuſſerliches Kennzeichen der innerlichen Beſchaffenheit eines Menſchen oder einer Sache; eine Beſchreibung ſolcher Beſchaffenheit und ihrer Zeichen; ein Ehren Stand, ein Titel, eine Würde.

Caracteriſer, *v. a.* etwas nach ſeiner Art und Eigenſchaft beſchreiben, oder bemerken, bezeichnen.

Caractériſtique, *ſ. f. & adj.* das etwas bezeichnet, anzeigt, kenntbar macht; im Griechiſchen iſt es der Buchſtabe, der ein tempus im conjugiren bemerkt: it. ein Buchſtabe, woran man noch die Derivation eines Worts ſehen kan, als das *p* in *temps* von *tempus*.

Caraſſe, *ſ. f.* eine kleine Flaſche von Glas oder Criſtall, deren man ſich zum Einſchenken bedient.

Caraſſon, *ſ. m.* eine große gläſerne Flaſche mit einem langen Hals; it. eine ſolche Flaſche, ſamt dem Eymer, worinnen man ſie in kühlem Waſſer ſtehen hat.

Caragagh, Art von Baumwolle aus Smyrna.

Caragne, *ſ. f.* ein fettes und ölichtes Harz aus Weſt-Indien, Caranna.

Caraguata, Art von Diſteln in Braſilien, woraus Stricke gemacht werden.

Caraïtes, *ſ. m. plur.* eine Jüdiſche Secte, welche keine Auslegung des bibliſchen Textes von den Rabbinen annehmen, ſondern bey dem Text ſelbſt bleiben.

Caramel, *ſ. m.* eine Arznen für den Schnupfen, ein ſtark gekochter Zucker.

Caramouſſail, Caramouſſal, Caramouſſat, *ſ. m.* eine Art Türkiſcher Kauffarthey-Schiffe, mit ſehr hohem Hintertheil.

Carangue, *ſ. f.* ein weiſſer platter Fiſch, zwey bis drey Schuh lang, und zehn bis zwanzig Zoll dick.

Caranguer, *v. n.* bey den Schiffern im Land Auris, arbeiten, geſchäfftig ſeyn

Caraque, *ſ. f.* (Lat. Barb. *carica*, Laſt, Germ. Karch, Gall. *charger*, beladen) ein großes rundes Portugieſiſches Laſt-Schiff, ſo wohl zum Krieg als zur Kaufmannſchaft; it. der beſte Cacao.

Carat, *ſ. m.* (*gradus*) der 24ſte Theil oder Grad der Güte des Goldes, welches, wenn es ganz fein ſeyn ſoll, 24 Carat fein in der Mark halten muß, und wird dieſes Wort von andern Metallen nicht geſagt; it. ein Gewicht zum Gold, der 24ſte Theil einer Mark; desgleichen ein Gewicht von 4 Gran zu Demanten und Perlen und andern Edelgeſteinen: verblümter Weiſe und im Scherz, ein Grad der Güte oder Größe anderer Dinge, die man für ſchätzbar hält, als der Freundſchaft ꝛc.

il eſt fou à vingt quatre carats, er iſt ein vollkommener Narr.

Caravane, *ſ. f.* eine große Reiſe-Geſellſchaft in den Morgenländern; der erſte Zug eines Malteſer Ritters wider die Türken; eine luſtige Geſellſchaft, die auf dem Lande ſpazieren fährt

Caravanſera, *ſ. m.* eine große Herberge für die Reiſe-Geſellſchaften in Morgenländern.

Carauder, *v. n.* ol. ſich freuen.

Caravelle, *ſ. f.* (Græc. καράβιον) ein rundes Schiff mit dreyeckigen Segeln.

Carbatine, *ſ. f.* ein friſch abgezogenes Thier-Fell.

Carbet, *ſ. m.* eine große Hütte.

Carbonnade, *ſ. f.* (ſ. *Charbon*, Ital. *carbonada*) ein Roſt Braten, ein Stück Fleiſch auf dem Roſt gebraten.

Carbonnelle, *ſ. f.* (ſ. *Charbon*) eine Peſtilenz-Beule.

Carboüillon, *ſ. m.* (von *quatre* und *boüillir*, kochen) eine Auflage auf die Salz-Pfannen in der Normandie, nämlich der vierte Theil vom Werth des allda geſottenen weiſſen Salzes.

Carcan, *ſ. m.* ol. (*carquan & quarquan*, Germ. Kragen) der Pranger, das Hals-Eiſen; ol. auch eine Art Ketten, bey den Goldſchmieden.

Carcas, ſ. Carquois.

Carcaſſe, *ſ. f.* (von *carcas*, ol. für *carquois*, Köcher) ein Gerip von einem Körper, woran kein Fleiſch mehr iſt, und welches doch noch zuſammen hält; it. der Körper oder Rumpf von zugerichtetem Flügelwerk, wenn Füſſe und Flügel davon ſind; im Krieg, eine Feuer-Kugel mit eiſernen Reiffen und vielen Schlägen, ſo aus Mörſern geworfen wird, eine Carcaſſe: beym Schiff-Bau, das zuſammen geſetzte Zimmerwerk zu einem Schiff, das noch nicht mit Bretern bekleidet iſt.

Carcinome, *ſ. m.* (*carcinoma*) ein Krebs-Schaden.

Carcois, ſ. Carquois.

Cardamine, *ſ. f.* (Græc.) ein Kraut, Brunnkreſſe.

Cardamome, *ſ. m.* (*cardamomum*) ein Gewürz aus Indien, Kardamumen.

Cardaſſe, *ſ. f.* (ſ. *Carde* von *carduus*) eine Art Kar-

Kardetschen, die überbliebenen Häuslein von den Seidenwürmern, die man nicht gar abhaspeln kan, von einander zu reissen.

Carde, *s. f.* (von *cor*, *cordis*, καρδία) das Mittelste an einigen Pflanzen, das gut zu essen ist, als die Stengel in den Blättern des Mangolts und an den Artischocken.

Carde, *s. f.* (s. *Chardon*, vom Lat. *carduus*) Distel, wovon die Wollenkämmer eine Kardetsche machen; auch eine Distel-Kardetsche; it. eine Drat-Kardetsche.

Cardée, *s. f.* die Wolle, so auf einmal kardetscht oder gekämmt wird, so viel als allezeit zwischen die zwey Kardetschen gelegt wird.

Carder, *v. a.* Wolle kämmen, oder Tuch, Seide, Baumwolle ꝛc.

Cardeur, *s. m.* euse, *f.* ein Wollkämmer.

Cardialgie, *s. f.* (καρδιαλγία) Herzweh, Herz-Gespann, das Drücken am Magen-Schlund.

Cardiaque, *adj.* c. & *s. m.* (vom Græc. καρδία, *cardiacus*) was zum Herz gehört; eine Herzens-Arzney; it. ein Kraut, Herz-Gespann.

Cardier, *s. m.* (von *carde*, *carduus*) ein Kardetschenmacher.

Cardinal, e, *adj.* (von *cardo*, *cardinis*) fürnehmst, Haupt-, hauptsächlich.

vents cardinaux, Haupt-Winde.

vertus cardinales, Haupt-Tugenden.

nombres cardinaux, in der Grammatik, Haupt-Zahlen, von denen die andern herkommen.

Cardinal, *s. m.* (von *cardo*) ein Cardinal, Erz-Priester, oder einer von den 70 Beyständen und Räthen des Pabsts; item, ein Indianischer rother Vogel mit einem rothen Schnabel.

Cardinalat, *s. m.* Cardinals-Stelle oder Würde.

Cardinaliser, *v. a.* zum Cardinal machen.

Cardinalisme, *s. m.* der Cardinals-Stand.

Cardon, *s. m.* (s. *Carde*, von *cor*) eine Art Artischocken die unten oder innen keinen Kern haben, deren Stengel man aber essen kan.

Cardouzille, ein dünner wöllener Zeug.

Care, *s. f.* (Hisp. *cara*, Ital. *ciera*) vor diesem das Angesicht; itzt die Breite zwischen den zweyen Schultern am Leibe und an den Kleidern; in der Medicin ist es ein Anfang oder eine Art des Schlag-Flusses.

Carême, *s. m.* (ol. *careſme*, *quareſme*, vom Lat. *quadrageſima*) die vierzigtägige Fasten; die Fasten-Zeit.

Carême-prenant, *s. m.* die Fastnacht, die letzten Tage vor der Fasten, der Beschluß des Carnevals; eine Masque, eine masquirte Person beym Carneval; ein Fastnachts-Narr, der in verstellter lächerlicher Kleidung aufzeucht, *il a l'air d'un carême-prenant*,

Carénage, *s. m.* (s. *Caréne*) ein Ort am Ufer, wo man das Schiff etwas auf die Seite legen kan, Werf.

Carence, *s. f.* ol. (*carentia*, von *carere*) der Mangel.

Caréne, *s. f.* (*carina*) der Boden unten im Schiff unter dem Wasser.

donner caréne à un vaiſſeau, *mettre un vaiſſeau en caréne*, ein Schiff auf die Seite legen, es unten zu verstopfen, oder auszubessern.

Caréner, *v. a.* ein Schiff auf die Seite legen, es unten auszubessern.

Careſme, s. Carême.

Careſſant, e, *adj.* (s. *Careſſer*) liebkosend, liebreich; der sich einzuschmeicheln weiß, schmeichelhaft.

Careſſe, *s. f.* (von *caras*, lieb) Liebs-Bezeigung, Liebkosung, Schmeicheley.

Careſſer, *v. a.* liebkosen, schmeicheln; von den Thieren, sich vermischen.

Carer, s. Carret.

Cargaiſon, *s. f.* (Ital. *carica*, Last, Gall. *charge*) die ganze Schiffs-Ladung von Kaufmanns-Waaren.

Cargue, *s. f.* (Ital. *carica*) allerley Seil- oder Tauwerk, womit man ein Segel an seine Stange zusammen ziehen kan.

les cargues du vent, Segel-Seile, so an der Seite, wo der Wind hergeht, herab gehen.

les cargues deſſous le vent, Seile, die auf der andern Seite herabgehen.

mettre une voile ſur les cargues, ein Segel ein wenig unten aufziehen.

cargue à vûë, ein klein Seil auf etlichen Schiffen, womit man ein Segel ein wenig auf die Höhe zieht, daß man darunter hinkönne.

Cargue-bas, *s. m.* ein Seil, eine Segel-Stange auf- und abzuziehen.

Cargue-bouline, *s. m.* ein Seil, die Seiten des Segels einzuziehen.

Cargue-fond, *s. m.* ein Seil mitten am Untertheil des Segels, es damit ein wenig auf die Höhe zu ziehen.

Cargue-point, *s. m.* ein Seil unten an den Ecken des Segels, es damit hinauf zu ziehen.

Carguer, *v. n.* ein Segel über sich zusammen ziehen.

Cargueras, *s. m.* ein Seil, womit man die großen Segel aufzieht.

Cargueur, *s. m.* ein Werbel, woran man ein Segel über sich zusammen zieht.

Cariage, *s. m.* (von *carrus*) ein Fuder, ein Wagen oder Karren voll, was man aufladt.

Cariatides, *s. f.* (*caryatides*) in der Baukunst, Last-Trägerinnen.

Carie, *s. f.* (*caries*) Vermoderung, Verfaulung der Gebeine, der Zähne.

Carier, *v. a.* verderben und vermodern machen, iſt meiſtens nur von Gebeinen im Gebrauch.

ſe carier, *v. r.* vermodern, verfaulen.

carié, ée, adj. bey den Zimmerleuten, wurmſtichig.

Carillon, Carillonner, Carillonneur, ſ. Carrillonn.

Carine, ſ. Axi.

Carinthie, *ſ. f.* (*Carinthia*) Kärnthen, ein Herzogthum in dem Oeſterreichiſchen Kreiſe von Teutſchland.

Cariole, *ſ. f.* (von *carrus*) eine kleine Caroſſe mit zwey Rädern.

Cariſel, *ſ. m.* (Ital. *cariſea*) Keriſey, Kirſchey, ein Zeug, wie Canefas, deſſen man ſich bey dem Teppichnehen bedient.

Caritade, *ſ. f.* (Hiſp. *caridade*) Lat. *charitas*) im Scherz, Almoſen.

Caritatif, ve, *adj.* (von *charitas*) liebreich, wohlthätig.

Carla, eine Art Indianiſcher Leinwand.

Carlet, ſ. Carreler.

Carline, *ſ. f.* (*Carlina*) ein Kraut, Eberwurz.

Carlingue, *ſ. f.* der längſt dem Schiff inwendig ganz durchſtreichende unterſte Balken über dem Kiel, an welchem die Seiten-Balken haften, und worauf der Maſt befeſtiget iſt, der Kiel-Schwinn; ſonſt auch ein jedes Holz, worauf ein Maſt ſtehet.

Carlovinguien, ne, *adj.* (von *Carolo M.*) aus dem Geſchlechte Caroli M. ein Carlowinger oder Carolinger.

Carme, *ſ. m.* (vom Berge Carmel im gelobten Lande) ein Carmeliter-Mönch.

Carme, *ſ. m.* (*carmen*) im Scherz, ein Gedicht.

Carme, *ſ. m.* (von *quatuor*) *acier de carme*, Stahl in dünnen viereckigten Stangen.

Carmel, *ſ. m.* der Berg Carmel in Paläſtina; item, der Ritter-Orden der H. Mariä vom Berge Carmel; figürlich, der Mönch-Stand.

Carmeline, eine Art ſpaniſcher Wolle.

Carmelité, *ſ. f.* eine Carmeliter-Nonne.

Carmes, *ſ. m. pl.* (von *quaternes*) im Trictrack, zwey 4 auf den Würfeln, ſo in einem Wurfe fallen.

Carmin, *ſ. m.* hellrothe Farbe zum Miniaturmahlen, Carmin.

Carminatif, ive, *adj.* (von *carminare*) das die Blähungen im Leibe vertreibt und ſtillt.

Carnacier, ſ. Carnaſſier.

Carnage, *ſ. m.* (von *caro*) das Niedermetzeln, Todtſchlagen; ein Blut-Bad, in Feld-Schlachten; die Fällung des Wildes, bey den Jägern; it. das Aas, womit man wilde Thiere anlocket.

faire carnage aux chiens, den Hunden Fleiſch geben.

Carnaler, *v. a.* (pfänden, als ein Pfand wegnehmen, wird vom Vieh geſagt, das auf fremden Grund und Boden gehütet oder ſonſt Schaden gethan hat.

Carnancier, *ſ. m.* an einigen Orten, ein jähriger Fiſch von der Brut im May-Monat.

Carnaſſier, e, *adj.* fleiſchfreßig, wird von Thieren geſagt, als Raben, Wölfen; auch bisweilen von Menſchen, die lieber und mehr Fleiſch eſſen, wie andere.

Carnation, *ſ. f.* die Fleiſch-Farbe aller nackenden Theile vom Menſchen in einem Gemählde zuſammen und überhaupt, denn von einem einigen Theile inſonderheit wird es nicht geſagt; it. in den Wappen, alle bloße Theile, als Geſicht, Hände, Füſſe ꝛc. ſo die natürliche Farbe behalten.

Carnaval, *ſ. m.* (die Tage, in denen das Fleiſch noch gilt, und nicht verboten iſt, *in quibus caro valet*) die Zeit, von dem Tage der Erſcheinung Chriſti, oder der Weiſen aus Morgenland, bis auf die Faſten.

Carne, *ſ. f.* (von *cornu*) der äuſſerſte Winkel oder Eck an einem Stein, Tiſch ꝛc.

Carne, *ſ. f.* (von *caro, carnis*) Fleiſch-Farbe, abſonderlich, wenn man von Blumen redet.

Carné, ée, *adj.* fleiſchfarbig, bey den Gärtnern.

Carneau, ſ. Creneau.

Carnelé, ée, *adj.* (von *creneau*) in den Wappen, das Zinnen hat, geſpitzt.

Carneler, *v. a.* (ſ. *Carnelle*) einen gekerbten Rand ans Geld machen.

Carnelle, *ſ. f.* (von *carne*) der gekerbte Rand an den Münzen.

Carnet, *ſ. m.* ein kleines Buch, darinne ein Kaufmann aufzeichnet, was er ſchuldig iſt, und die Zeit bemerket, wenn er zahlen muß, damit er Geld dazu gefaßt halte.

Carneval, ſ. Carnaval.

Carniole, *ſ. f.* (*Carniola*) ein Herzogthum, Krain, oder Crain, im Oeſterreichiſchen Kreiſe in Teutſchland.

Carnoſité, *ſ. f.* (von *caro*) eine Fleiſch-Geſchwulſt, oder das Auswachſen des Fleiſches.

Carobe, *ſ. f.* eine Art von Gewicht; it. ein Johannis-Brodt-Baum.

Carogne, *ſ. f.* (von *caro*) eine liederliche Weibs-Perſon, eine gemeine Hure.

Caroline, eine Engliſche Provinz in America, ſ. auch Carline.

Carolle, *ſ. f.* ol. (von *chorea*) ein Tanz.

Carolus, *ſ. m.* eine alte Münze in Frankreich von 10 Deniers, unter Carolo IIX. geſchlagen; it. eine Engliſche goldene Münze von fünftehalb Rthlr.

il a des Carolus, er hat Mittel, Pfennige.

Caron, *ſ. m.* (qs. *quarron*) ein Stück Speck, von dem man das magere abgeſchnitten hat, eine Speck-Seite.

Caron, *ſ. m.* (*Charon*) der hölliſche Schiffer,

der

der die abgeſchiedenen Seelen über den Fluß Styx führet, bey den Poeten.

Caroncule, *ſ. f.* (*caruncula*) kleine drüſichte Stücklein Fleiſch, als im Aug-Winkel und anderswo.

Caroſſe, Caroſſier, ſ. Carroſs.

Carotide, *ſ. f.* eine Puls-Ader am Hals, eine Haupt-Ader.

Carotte, *ſ. f.* rothe oder gelbe Rübe; Tobaks-Stange zu raſpeln, reiben.

Caroubler, *ſ. m.* (*Ceratia, Ceratonia*) der Baum, ſo das Johannis-Brodt trägt.

Carouge, *ſ. m.* eine Art Schoten, die friſch ungeſchmackt, aber wenn ſie dürr, wohl zu eſſen ſind, Johannis-Brodt; auch der Johannis-Brodt-Baum.

Carouſſe, ſ. Carrouſſe.

Carpe, *ſ. f.* ein Karpfen.

le ſaut de la carpe, bey den Springern, ein gewiſſer Sprung, der Karpfen-Sprung.

Carpe, *ſ. m.* (Græc. καρπὸς) in der Anatomie, die Beine an der Fauſt, achte, in zwey Reihen, wie auch an den Füſſen.

Carpeau, *ſ. m.* ein Kärpflein.

Carpettes, *ſ. f. pl.* ein grob geſtreiftes Tuch zum Einpacken.

Carpillon, ſ. Carpeau.

Carpin, *ſ. m.* (*carpinus*) ein Baum, eine Hainbuche oder Stein-Buche.

Carpot, *ſ. m.* ein Recht eines Herrn, über des Unterthanen Weinberg; Auflage auf den Wein.

Carquan, ſ. Carcan.

Carquois, *ſ. m.* (Germ.) Köcher, worinnen man die Pfeile hat.

Carquois, *ſ. m.* (καρχάσιον) der Maſt-Korb.

Carracon, Carraque, ſ. Cara.

Carré, ſ. Quarré.

Carreau, *ſ. m.* (ol. *quarreau*, qs. *quadrellus*) ein viereckiger Stein, den Boden damit zu belegen; ein viereckiger Ziegel, zu Belegung des Bodens, oder zum Mauern; eine viereckige Kachel der Töpfer; eine viereckige Fenſter-Scheibe; eine viereckige Figur in Leinwand oder Tuch, gebogen oder gewirkt; ein Näh-Küſſen; ein Küſſen in der Kirche darauf zu knien; im Karten-Spiel, eine Farbe mit viereckigen rothen Figuren, Rauten; ein Garten-Beet; ein Schneider-Bügel-Eiſen; eine große Feile; eine Reihe Breter, womit auſſen ein Schiff beſchlagen iſt, bis zu einem Abſatz; ein Wetter-Stein, Donner-Keil; ein Pflaſter-Stein; das Pflaſter auf der Gaſſe; oder die Gaſſe ſelbſt; der Boden in einem Haus, oder in einem Gemach; eine Art Verſtopfung oder Magen- und Bruſtdrücken.

coucher ſur le carreau, auf der Gaſſe ſchlafen.

jetter oder *coucher quelqu'un ſur le carreau*, einen auf der Straße oder auf dem Platz umbringen.

un valet de carreau, ein ſchlechter Kerl.

Carreau, *adj. m. brochet carreau*, ein großer Hecht.

Carrefour, *ſ. m.* (von *quatuor* und *forum*) Quer-Gaſſe, Kreuz-Weg.

Carrelage, *ſ. m.* (ſ. *Carreler*) das Pflaſtern oder Belegen des Bodens mit viereckigen Steinen; it. die Steine ſelbſt; und die Unkoſten des Belegens.

Carreler, *v. a.* (von *carreau*) mit viereckigen Steinen pflaſtern; die Schuhe beſohlen.

Carrelet, *ſ. m.* eine Art platter Meer-Fiſche, ein Platt-Fiſch, eine Scholle, Platteis; item, ein viereckig Fiſch-Garn; ein Seih-Trichter, Seih-Rahm; eine große Nadel mit vier Ecken, der Schuſter oder Sattler; it. ein gewiſſer dünnet Zeug von Wolle.

Carrélette, *ſ. f.* eine Feile zum Poliren.

Carreleur, *ſ. m.* einer, der viereckige Steine legt und damit pflaſtert; das Pflaſtern mit viereckigen Steinen; *carreleur de ſouliers*, ein Schuflicker.

Carrelure, *ſ. f.* neue Sohlen an Schuhen oder Stiefeln; das Schuh-Flicken; item, die Pflaſterung oder Belegung des Bodens mit viereckigen Steinen.

il s'eſt fait une bonne carrelure de ventre, er hat ſich ſo dick gefreſſen, daß ihm der Bauch davon ſo hart iſt, als wenn er gepflaſtert wäre.

Carrer, ſ. Quarrer.

Carret, *ſ. m.* (qs. *quarret*) der Schild von einer Schildkröte; it. ein großes Fiſcher-Netz.

fil de carret, auf den Schiffen ein Faden, den man aus einem in Stücken zerhackten groſſen Seil zieht, die andern Taue damit zu beſſern.

Carrier, *ſ. m.* (ſ. *Carriere*) ein Steinmetz; it. ein Steinhändler, der mit gehauenen Steinen handelt; Beſitzer einer Stein-Grube.

Carriere, *ſ. f.* (von *quarré*, *quadratus*) eine Stein-Grube, wo Quader-Steine zum Bauen gegraben werden; auch eine andere Stein-Grube; it. die ſteinichten Butzen in einigen Birnen; bey den Aerzten, die Zeugung oder das Wachſen der Steine im menſchl. Leibe; ein viereckiger langer eingefaßter Platz, zum Ringel-Rennen ꝛc. it. der Lauf eines Pferds in dieſem Platz; it. ein Weg, Gang, Lauf; ein Amt, eine Verrichtung, Arbeit, ein Werk; der Lebens-Lauf; bey den Falkenierern, das gewöhnliche Steigen eines Falken ohngefehr 60 Klafter, ſteigt er höher, ſo ſagen ſie, *double carriere*, ſteigt er nicht ſo hoch, ſo heißt es, *demi-carriere*.

passer carriere, etwas wider seinen Willen thun.

se donner carriere, seine Lust büssen.

achever, fournir sa carriere, sein Leben beschliessen.

ouvrir une belle carriere, eine schöne Materie aufgeben.

Carrillon, *s. m.* (von *quarré*) ein klein viereckig Eisen; item, das Schlagen an die Glocken mit kleinen aber gemessenen Streichen oder Zusammenstimmung, wie man an theils Festen in einigen Ländern thut; ein Glocken-Spiel; der Glocken-Klang, der Klang der Gläser, die man zusammen stutzt; item, ein Lermen und Geschrey einer Person, die zankt.

être battu, foüetté, frotté à double carrillon, wohl abgeprügelt, gepeitschet werden.

Carrillonner, *v. n* mit Schlägen die Glocken klingend machen, anschlagen.

Carillonneur, *s. m.* der die Glocken also lautet, oder den Schwengel anschlagen macht.

Carriole, Carrobe, s. Cariole, Carobe.

Carrosse, *s. m.* (von *carrus*, Ital. *carroccio*) eine Kutsche.

Carrossier, *s. m.* ein Kutschenmacher.

sellier carossier, ein Kutschen-Sattler.

Carrotte, Carroubier, Carrouge, s. Caro.

Carrous, *s. m.* s. Carrousse.

Carrousel, *s. m.* (von *currus* oder *carrus*, Ital. *carrossello*) ein Lust-Spiel grosser Herren, in Wett-Fahrten, Roß-Balletten, Ringel-Rennen ꝛc. von gewissen in Haufen abgetheilten, und mit ihrer Livrey und unterschiedenen Kleidern angethanen Personen.

Carrousse, *s. f.* (von gar aus) eine Sauferey, ein Schmaus, wo viel gesoffen wird.

faire carrousse, gar austrinken, tapfer saufen.

Carrure, s. Quarrure.

Cartahu, *s. m.* (von Gar und Tau, ein Seil, Holl *Garnaat*) ein Seil, das man oben am Mast durch einen Werbel zieht, etwas damit auf die Höhe zu ziehen.

Cartame, *s. m.* (von *carduus*) ein Kraut, wilder Saffran, Safflor; bey einigen Botanicis, Cardobenedicten.

Cartaux, *s m. pl.* (s. *Carte*) ein See-Karten-Buch.

Carte, *s. f.* (*charte*) Papier; Karten-Papier; dünne Pappe; ein Karten-Blatt; bey den Kartenmachern, ein noch ungeschnittener Bogen Pappe mit aufgedruckten Karten-Figuren; eine Land-Karte.

donner la carte blanche à quelqu'un, einem die Freyheit lassen zu thun, was er will.

jeu de cartes, ein Karten-Spiel, eine Spiel-Karte.

broüiller les cartes, Lermen und Uneinigkeit machen.

carte géographique, eine Land-Karte.

carte marine oder *hydrographique*, eine See-Karte.

carte reduite, carte au point reduit, eine See-Karte, darauf die gradus longitudinis gegen die Polos zu enge zusammen laufen, gegen den Æquatorem aber immer weiter sind.

carte platte, carte au point commun, eine Karte, auf der ein Grad so groß als der andere gezeichnet ist.

carte à grand point, eine See-Karte, die grössere Abtheilungen oder Grade hat, als andere.

carte par route & distance, eine See Karte, da keine longitudo noch latitudo darauf ist, sondern nur ein Maaß der Meilen mit den Rhombis der Winde.

savoir la carte, um alle Heimlichkeiten wissen.

Cartel, *s. m.* (von *carte*) ein Ausforderungs-Brief, den einer dem andern zum Kampf schickt, im Schimpf oder Ernst; item, eine Ordnung, welche feindliche Parteyen machen, die Lösung der Gefangenen betreffend, Auslösungs-Vertrag; it. ein Getreidmaaß.

Cartelette, *s. f.* ein kleiner Schiefer-Stein, der nur als ein Karten-Blatt ist.

Cartelle, *s. f.* ein dickes Bret unter die Mühlsteine in den Mühlen, und zu andern Dingen; item, ein klein Bret von hartem Holz zum Einlegen in der Schreiner Arbeit.

Cartenier, Carteron, s. Quartenier, Quarteron.

Cartésianisme, *s. m.* die Lehre Cartesii.

Cartesien, *s. m.* Cartesianer, der den Lehr-Sätzen Cartesii folget.

Cartésisme, s. Cartésianisme.

Cartier, *s. m.* (s. *Carte*) ein Karten-Mahler, oder Krämer.

Cartilage, *s. m.* (*cartilago*) ein Knorpel.

Cartilagineux, euse, *adj.* von Knorpel, knorpelich.

Cartisane, *s. m.* (von *carte*) gesponnen Gold, Silber oder Seide, auf Karten-Papier gewickelt, zum Spitzen-Wirken oder Sticken; item, der Faden, womit man sticket; ein Stück Karten-Blatt oder Pergament, so damit überzogen ist.

Carton, *s. m.* dickes Karten-Papier, Pappe; Pappen-Deckel; it. ein ungedrucktes Blatt, der Umdruck von einem falschgedruckten Blatt; der Entwurf eines Gemäldes auf stark Papier, es auf einer Wand, die man mahlen will, nachzumachen; der Atlas von See-Karten auf dem Schiff.

Cartonnier, *s. m.* einer, der Pappen-Deckel oder stark Papier macht oder verkauft.

Cartouche, *s. m.* (Ital. *cartuccia*) Schnitzwerk, als eine lange Rolle, darauf man ehemals die Inscriptionen machte; im

Krieg,

Krieg, eine Rolle oder Büchse von starkem Papier; item, eine blecherne runde Büchse voll Kugeln und kleiner Stücklein Eisen, die sich in eine Canone schickt, unter die stürmenden Soldaten damit zu schiessen ꝛc. Cardetschen; auch die kleinen Stückgen Eisen, so hinein geladen werden; item, eine Art Granaten oder hohler Kugeln, die mit Musqueten-Kugeln gefüllt werden, und sich hernach von einander thun; item, eine Patrone, worinnen die ganze Ladung zu einem Schieß-Gewehr beysammen ist.

Cartulaire, *ſ. m.* ein Buch, darinnen die vornehmsten Schriften und Briefe wegen der zeitlichen Güter eines Klosters aufbehalten werden; in Engelland, ein Dorf-Schulz oder Verwalter.

Carvi, *ſ. m.* (*carium, carum*) Wiesen-Kümmel, Feld-Kümmel, ein Kraut.

Carus, *ſ. m.* (Lat.) die große Schlafsucht, da man im tiefen Schlaf liegt, und nicht zu erwecken ist.

Carybde, *ſ. f.* (*Charybdis*) ein tiefer Schlund in dem Meer bey Meßina, an Sicilien gegen der Klippe über, so Scylla heißt.

Caryophyllata, *ſ. f.* (Lat.) Benedict-Wurz, Nägel-Wurz, ein Kraut.

Cas, *ſ. m.* (*casus*) in der Grammatik, der Nominat. Genitiv. &c. it. ein Fall; Zufall; Begebenheit; Händel; Sache; Gelegenheit; Proceß; That; Verbrechen; Gewissens-Frage; Sünde; it. die Schaam; auch der Stuhlgang, Unflat.

en cas de, was anlangt.

en ce cas, wenn dieses geschähe, in diesem Fall.

au cas que, en cas que, auf den Fall daß, im Fall daß, falls.

poſez, oder *prenez le cas que*, gesetzt daß.

en tous cas, auf allen Fall; allenfalls; wenigstens.

faire ſon cas, sich besudeln, sich unrein machen; als Kinder.

faire grand cas de quelque choſe, etwas hoch achten, doch schätzen.

cas de conſcience, Gewissens-Frage.

Casal, *ſ. m.* ol. (von *casa*) ein Dorf.

Casal, *ſ. m.* eine Stadt in Italien in Montferrat.

Casalasque, *ſ. m.* das Land um Casal.

Casanier, *ſ. m.* (von *casa*) ein Ofen-Bruder, der immer im Hause bleibt.

Casanier, e. *adj. vie casaniere*, ein sitzendes Leben, da man immer im Hause bleibt.

Casaque, *ſ. f.* (Græc. καζάκ. Teutsch, vulg. Kose. Kasel) ein weiter Ober-Rock mit Ermeln, ein Reit-Rock.

tourner caſaque, die Parten verlassen.

Casaquin, *ſ. m.* vulg. ein kurtz Wamms.

on lui a donné ſur ſon caſaquin, vulg. das Wamms ist ihm ausgeklopft worden.

Cascade, *ſ. f.* (Ital. *cascare*, Lat. *cadere, casum*, fallen) ein Wasser-Fall; it. Uebereilung, Unbesonnenheit, ein Fehler.

Cascane, *ſ. f.* ein Gang unter der Erde, des Feindes Minen zu entdecken und auszunehmen, Wall-Keller.

Case, *ſ. f.* (*casa*) ein Haus, ein klein Hüttgen, im Scherz, und in dieser Redens-Art, *Patron de caſe*, vulg. der Haus-Herr; it. ein Band oder zween Steine an einander auf einer Linie inwendig im Bretspiel; item, ein viereckig Feld im Dam- oder Schach-Spiel.

Casematte, *ſ. f.* ein ausgehöhlter Ort in der Fortification, entweder die Minen zu stören, so man daran arbeiten hört, oder Stücke darein zu stellen, die Cortinen oder Seiten damit zu schützen; Canonen-Keller, Mord-Keller.

Caser, *v. n.* inwendig im Bretspiel zwey Steine zusammen auf eine Linie setzen, ein Band machen.

Caserne, *ſ. f.* ein Haus oder Hüttgen am Wall vor die Soldaten gebaut.

Caseux, euse, *adj.* (von *caseus*) dick als die Milch, daraus man Käs macht, käsicht.

Casilleux, euse, *adj.* (von *caſſer*) zerbrechlich; sonderlich brauchen es die Glaser vom Glas.

Casine, *ſ. f.* oder besser Cassine, (ſ. *Case*,) in Italien, ein Vorwerk, Meyerhof; sonst aber ein Garten-Haus; Lust-Haus; it. ein Feld-Haus oder Hüttgen.

Casque, *ſ. m.* (*cassis*) ein Helm, eiserner Hut, Pickelhaube; auch der Helm über einem Wappen; it. ein Sturmhut, eine große Seemuschel, so wie ein Helm aussieht.

il en a dans le caſque, er ist berauscht.

Cassade, *ſ. f.* (von *caſſer*) ein Possen; List, Betrug; Prahlerey.

donner une caſſade, einem was weiß machen, vorschwatzen, das nicht so ist.

Cassaille, *ſ. f.* das Brachen und Ackern eines Brach-Feldes.

Cassandre, *ſ. f.* eine Art alter Tänze.

Cassant, e, *adj.* (ſ. *Caſſer*) gebrechlich, das ärn und leichtlich bricht.

Cassation, *ſ. f.* das Aufheben, Ungültigmachen einer Procedur.

Casse, *ſ. f.* (Lat. *capſa*, Ital. *caſſa*) das Theil an einem Schreib-Zeug, worein man die Federn thut: ein Kasten, worinnen die Schrift der Buchdrucker in ihren Fächern liegt, ein Schrift-Kasten; eine Capelle, worauf die Goldschmiede Silber und Gold scheiden; ein Stück des Steuer-Ruders, an einem großen Fluß-Schiffe, durch welches alle Breter dran gehalten werden; in der Bau-Kunst, ein Platz oder Feld am Säulen-Knauf mit Rosen.

Caſſe, *ſ. f.* (*Caſſus*) Caſſien, ein Baum und Schote in Oſt- und Weſt-Indien, wie auch in Aegypten.

caſſe aromatique, ou odorante, Mutter-Zimmet.

donner de la caſſe à quelqu'un, Scherzweiſe, einem ſeinen Dienſt nehmen, ihn caßiren.

Caſſe, *adj. f.* (Lat. *caſſum*, leer) *voix caſſe*, eine abgebrochene Stimme eines ſterbenden oder heiſchern Menſchen.

Caſſe-muſeau, *ſ. m.* (von *caſſer*) ein Schlag ins Geſicht oben auf die Naſe, daß das Blut nachgeht; it. eine Art Gebackens.

Caſſe-noix, oder Caſſe-noiſette, *ſ. m.* ein Nuß-Beiſſer, ein Vogel, der die Nüſſe aufhackt; ein Nußbrecher, oder ein Inſtrument von Holz, zum Nuß Aufmachen.

Caſſenolle, *ſ. f.* Gall-Aepfel zum Färben.

Caſſer, *v. a.* (von *quatio, quaſſum*) zerbrechen, in Stücken brechen oder ſchlagen; aufheben, vernichten, ungültig machen, als ein Teſtament oder Urtheil; abdanken, als Soldaten.

caſſer quelqu'un aux gages, einen ſeiner Dienſte entlaſſen.

ſe caſſer, v. r. zerbrechen, zerbrochen werden; ſchwach, alt, kraftlos werden.

caſſé, ée, part. & adj. zerbrochen, entzwey, in Stücken; vor ungültig erklärt; ſchwach; gebrechlich; gebrochen, als die Stimme.

caſſé de vieilleſſe, ſchwach wegen Alters.

Caſſerole, *ſ. f.* (von *caſſe, capſa*) eine kupferne und verzinnte Schüſſel, mit ſchmalem Rand, aber etwas tiefer als andere; bey den Glasmachern iſt es ein eiſerner Löffel, das Glas abzuſchäumen.

Caſſeron, *ſ. m.* eine Art fliegender Fiſche.

Caſſe-tête, *ſ. m.* (von *caſſer*) im Scherz, ein Kopfreiſſer, ein Wein, der in den Kopf ſteigt.

Caſſetin, *ſ. m.* (ſ. *Caſſe, capſa*) ein Fächlein im Schrift-Kaſten der Buchdrucker.

Caſſette, *ſ. f.* ein klein Käſtlein.

Caſſeur, *ſ. m.* (*quaſſator*) ein Prahler.

un caſſeur de raquettes, der ſich ſolcher Sachen rühmt, die er nie hat thun können.

Caſſidoine, ſ. Chalcedoine.

Caſſie, *ſ. f.* (*caſſia*) oder

Caſſier, *ſ. m.* ein Caßien-Baum.

Caſſine, ſ. Caſine, und Caſtille.

Caſſiopée, *ſ. f.* (*Caſſiopeia*) ein Geſtirn am Himmel.

Caſſolette, *ſ. f.* (ſ. *Caſſe* von *capſa*) ein Gefäß, worinnen man wohlriechende Waſſer durchs Feuer ausdämpfen läßt; auch der Geruch, ſo daraus geht; it. dergleichen Gefäß mit Flammen in Stein gehauen.

Caſſonnade, *ſ. f.* Zucker, wie er in den Kiſten ankommt, ehe er gereinigt wird, Farin-Zucker.

Caſſure, *ſ. f.* (ſ. *Caſſer*) das Zerbrechen, Zerknirſchen.

Caſtagnette, *ſ. f.* (Hiſp. *caſtannetta*, weil es faſt wie eine Caſtanie ausſieht) ein Inſtrument, womit man zum Tanzen klappen kan.

Caſtagneux, *ſ. m.* eine Art kleiner Taucher.

Caſtegnette, ſ. Caſtagnette.

Caſtelogne, *ſ. f.* (weil es aus Caſtilien gekommen iſt) eine Art zarter Bett-Tücher; zu Lion werden ſie *catalognes* genannt, weil ſie dahin aus Catalonien gekommen ſind.

Caſtillan, *ſ. m.* e, *f.* einer aus dem Königreich Caſtilien in Spanien.

Caſtille, *ſ. f.* (*caſtella*) Caſtilien, ein großes Königreich in Spanien.

Caſtille, *ſ. f.* ol. oder Caſtine, *ſ. f.* (von *queſtione*, Ital.) Streit, Zank.

Caſtine, *ſ. f.* ein Mineral, ſo Eiſen hält, und zum Eiſen-Schmelzen gebraucht wird.

Caſtonnade, ſ. Caſſonnade.

Caſtor, *ſ. m.* (Lat.) ein Biber; it. ein Hut von Biber-Haaren.

Caſtor, *ſ. m.* (Gr.) ein Manns-Name.

Caſtor & Pollux, ein feuriger Dunſt, ſo nach dem Sturm oben am Maſt geſehen wird; it. eine Geſtirn-Figur in der Aſtronomie, die Zwillinge.

Caſtorée, *ſ. m.* (*caſtoreum*) Bibergeil.

Caſtramétation, *ſ. f.* (iſt Lateiniſch) das Schlagen des Feld-Lagers, wenn man von den Alten redet.

Caſuälité, *ſ. f.* Zufall, ohngefehre Begebenheit.

Caſuël, le, *adj. & ſ. m.* (Lat. *caſus, caſualis*, ungefähr, zufällig, ungewiß; it. Accidentien der Pfarrer.

Caſuël, *ſ. m.* ein großer Vogel, ſo nach dem Strauß der größte iſt, ein Caſuarius.

Caſuëllement, *adv.* zufälliger Weiſe.

Caſuiſte, *ſ. m.* (von *caſus*) einer, der ſich auf die Gewiſſens-Fälle verſteht.

Catachréſe, *ſ. f.* (κατάχρησις) in der Sprach- und Rede-Kunſt, Gebrauch eines ſonſt bekannten Worts in einer neuen oder fremden Bedeutung; Benennung einer Sache, die keinen eigenen Namen hat, oder deren Name nicht bekannt iſt, mit einem andern ſchon bekannten Wort, als ein ſilbern Hufeiſen.

Catacombes, *ſ. m. & f. pl.* (im *fœminino* iſts aber gebräuchlich und beſſer, vom Lat. *catacumbæ*) Begräbniſſe unter der Erden, in Italien, da ſich die Chriſten in der Verfolgungs-Zeit hin begraben lieſſen.

Catadoupes, oder Catadupes, *ſ. m. plur.* (κατάδουπα) ein Waſſer-Fall.

Catafalque, *ſ. m.* (Ital. *catafalco*) ein erhabenes Gerüſt in einer Kirche; ein caſtrum doloris, Leichen-Gerüſt mit einem Sarg.

Cata-

Catagmatique, *ſ. m.* (von κατάγμα, ein Bruch) ein Arzney Mittel, die zerbrochenen Beine wieder zuſammen zu heilen.

Catalan, *ſ. m.* e, *f.* ein Catalonier.

Catalecte, *adj. m.* (καταλεκτος) in der Dicht-Kunſt, ein Vers, der eine Sylbe oder etliche weniger hat, als er ſonſt haben ſollte.

Catalepſie, *ſ. f.* (καταλήψις) eine Art eines Schlag-Fluſſes.

Cataleptique, *ſ. m. & f.* ein Patient, den dergleichen Schlag-Fluß betroffen hat.

Catalogne, *ſ. f.* Catalonien in Spanien; it. eine Art Bett-Tücher, ſ. Caſtelogne.

Catalogue, *ſ. f.* (*catalogus*) ein Verzeichniß.

Catalotique, *ſ. m.* ein Mittel, die Narben und Lücken der Haut gleich und glatt zu machen.

Catanance, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, blauer Krähenfuß.

Catapâme, Catapaſme, *ſ. m.* (von καταπάσσειν, irrigare) ein Pulver auf die Geſchwäre zu ſtreuen.

Catapelte, *ſ. f.* (*catapelta*) zwey Bréter, zwiſchen welchen man vor Alters einen Uebelthäter gepreßt und alſo an den Füſſen aufgehängt und verbrannt hat.

Cataphrygiens, *ſ. m. pl.* (*Cataphryges*) Ketzer im andern Seculo der Chriſtenheit, welche Montano anhiengen.

Catapláme, Cataplaſme, *ſ. m.* (von καταπλάσσειν, inducere) ein erweichendes Pflaſter oder Ueberſchlag.

Catapuce, *ſ. f.* (*cataputia*) ein Kraut von zweyerley Gattung, davon die gröſſere Wunderbaum, und die kleinere Purgier-Körner oder Spring-Körner genennet wird.

Catapulte, *ſ. f.* ol. (καταπέλτης) eine große Art Geſchoſſes, Wurf-Spieſſe zu ſchieſſen, ſtatt der Pfeile.

Cataracte, *ſ. f.* (καταράκτης, ein jäher Herabfall) ein Fell über dem Augapfel, der Staar.

Cataractes, *ſ. m. & f. pl.* ein Waſſer-Fall; ein Fall-Gatter; ein Gitter im Gefängniß.

Catarre, Catarreux. ſ. Caterre.

Caraſtrophe, *ſ. f.* (Græc.) das letzte und die Haupt-Geſchicht, der Ausgang einer Tragödie; das Ende oder der Ausgang einer Geſchichte überhaupt; eine jählinge und unvermuthete Veränderung; ein unverhoffter Unglücks-Fall.

Catzut, Catzau, *ſ. f.* Käte, Trinchen.

Catéchéſe, *ſ. f.* (*catecheſis*) die Catechiſmus-Lehre.

Catéchiſer, *v. a.* (κατηχῆν) einen den Catechiſmum lehren; einen in allen Umſtänden eines Dinges unterrichten.

Catéchiſme, *ſ. m.* der Catechiſmus; die Unterweiſung im Chriſtenthum.

Catéchiſte, *ſ. m.* einer, der den Catechiſmum lehrt.

Catéchuméne, Catécuméne, *ſ. m.* (κατηχούμενος) einer, der im Catechiſmo unterrichtet wird, damit er kan getauft werden.

Catédral, ſ. Cathédral.

Catégorie, *ſ. f.* (κατηγορία) in der Logic, eine Gattung und Ordnung gewiſſer Dinge von einerley Natur, ein Prædicamentum; it. eine Art oder Beſchaffenheit, in deren Anſehung eine Sache der andern gleich oder mit ihr verwandt iſt.

ces gens-là ſont de même catégorie, dieſe Leute haben einerley Meynung.

Catégorique, *adj. c.* was der Ordnung der Vernunft gemäß iſt, und ſich zur Sache reimt; richtig, das ſo beſchaffen iſt, wie es ſeyn ſoll; rechtſchaffen, dem Wohlſtand gemäß.

Catégoriquement, *adv.* vernünftiger Weiſe; gerade zu, gerade heraus.

Catel, *adj. m.* im plur. *cateux*, (*que tale*) *biens cateux*, Güter, die bald beweglich, bald unbeweglich ſind, als Feld-Früchte, die vor der Erndte unbeweglich, nach der Erndte aber beweglich ſind.

Caterine, ſ. Catherine.

Caterole, *ſ. f.* (von *catulus*) ein Loch der Kaninchen, da ſie Junge haben.

Caterre, *ſ. m.* (*catarrhus*) ein Fluß, der einem an einem Ort des Leibes fällt.

Caterreux, euſe, *adj.* flüßiger Natur, der immer Flüſſe am Leibe hat.

Cateux, ſ. Catel.

Cathartique, *adj. c. & ſ. m.* (von καθαίρειν) eine über ſich oder unter ſich abführende Arzney.

Cathédral, e, *adj. & ſ. f.* (von *cathedra*) ſtiftlich, was zum Biſthum oder Stift gehört.

l'égliſe cathédrale, oder *la cathédrale*, die Haupt- oder Stifts-Kirche, der Dom in einem Biſthum.

Cathédrant, *ſ. m.* einer, der in einem Theologiſchen, oder Philoſophiſchen Actu öffentlich auf dem Chatheder präſidiret.

Cathédratique, *adj. c.* was ein Biſchof aus ſeinem Stift an Einkommen zu heben hat.

Cathéretique, *ſ. m.* (καθαιρετικὸς) Arzney, das wilde Fleiſch in den Wunden wegzufreſſen, wegbeizende Sachen.

Catherine, *ſ. f.* (*Catharina*) ein Weiber-Name.

Cathete, *ſ. f.* (κάθετος) in der Meß Kunſt, die Perpendicular-Linie, ſo mit der Baſi einen angulum rectum oder rechtwinklichtes Dreyeck macht; in der Baukunſt, eine Linie, die man ſich in einer Säule, oder in einem andern länglicht runden Cörper, mitten hindurch der Länge nach einbildet,

die

die Axe; in der Spiegel-Wissenschaft, die gerade Linie vom Punct der Reflexion, perpendicular auf einem runden Spiegel.

la cathéte d' incidence, eine Linie gerade vom Punct des objecti perpendicularis, auf eben diese zurückprallende Linie.

la cathéte de l' œil, oder *reflexion*, eine gerade Linie vom Auge perpendicular, auf eben diese zurückschlagende Linie gezogen.

Cathéter, *ſ. m.* (καθετὴς) ein gekrümmtes hohles Inſtrument der Wundärzte, den Urin aus der Blaſe zu ziehen, oder andere Beſchwerniſſe dieſes Orts zu erkundigen.

Cathéteriſme, *ſ. m.* das Herausziehen des Urins durch ein Inſtrument.

Catholiciſme, *ſ. m.* (*Catholiciſmus*) die allgemeine Chriſtliche Lehre.

Catholicité, *ſ. f.* (von *Catholicus*) die Catholiſche Kirche oder Lehre, Glauben ꝛc.

Catholicon, *ſ. m.* καθολικὸς, allgemein) eine Latwerge, die gar gelinde purgirt, wird deswegen ſo genannt, weil ſie zu allerley Krankheiten gut iſt, und in keiner ſchadet; it. ein ſatyriſches Buch, den Franzöſiſchen Staat zur Zeit der Ligue betreffend.

Catholique, *adj. c. & ſ. m. & f.* (*catholicus*) allgemein, Catholiſch.

fourneau catholique, ein chymiſcher Ofen, in welchem man allerley Arbeit bey allen Graden des Feuers zugleich verrichten kan.

quadran catholique, eine Sonnen-Uhr, die in allen Ländern die Stunden richtig zeigt.

Catholiquement, *adv.* Catholiſcher Weiſe, auf gut Catholiſch.

Cati, *ſ. m.* Zubereitung des wollenen Zeugs, wodurch es einen Glanz bekömmt.

Catiang, ſ. Cayang.

Catiche, *ſ. f.* (von *catulus*) das Lech der Fiſch-Otter, wo ſie ihre Junge hat.

Catimini, *adv.* vulg. *en catimini*, heimlich, im Verborgenen.

Catin, *ſ. f.* (diminut. von *Catherine*) Kätchen, Trinchen, ein abgekürzter Weiber-Name, für Catharine.

Catir, *v. a.* (von *quatere*) einen Zeug preſſen, ihm einen Glanz geben, dicht machen.

Catir, *ſ. m.* ſ. Cati.

Catiſſeur, *ſ. m.* ein Zeug Preſſer.

Catoptrique, *ſ. f. & adj. c.* (καθοπτρικὴ) die Wiſſenſchaft, Spiegel zu machen.

cadran catoptrique, ein Compaß, der die Stunden zeigt, durch einen zurückſchlagenden Strahl.

Catoptromantie, *ſ. f.* (*catoptromantia*) das Weiſſagen oder Wahrſagen, wobey man in den Spiegel ſehen muß.

Catterole, ſ. Caterole.

Cavalcade, *ſ. f.* prächtiger Aufzug zu Pferde, ein Spatzier-Ritt.

Cavalcadour, *ſ. m.* (qs. *cabalcator*, von *caballus*) *écuyer cavalcadour*, der über des Königs oder anderer Königlicher Perſonen Leib-Roſſe beſtellet iſt.

Cavale, *ſ. f.* (*caballus*) eine Stutte, ein Mutter-Pferd.

Cavalerice, *ſ. m.* ol. (von *caballus*) ein abgerichteter Bereiter.

Cavalerie, *ſ. f.* (von *caballus*) die Reiterey.

Cavaleriſſe, ſ. Cavalerice.

Cavalet, *ſ. m.* auf den Glas-Hütten, die Decke des Schmelz-Ofens, daran die Flamme zurück auf den Heerd ſchlägt.

Cavalier, *ſ. m.* ein Reiter, in ſo fern er reiten kan; im Krieg, ein Soldat, der zu Pferde dient, ein Reiter; it. ein Edelmann, der vom Kriege Profeßion macht; in Italien ein Edelmann, der einen Orden trägt; it. hohe Schanze auf Bollwerken, eine Katze.

Cavalier, e, *adj.* reiteriſch, wild, unbedachtſam, hochmüthig; frey, ungezwungen; artig, manierlich.

à la cavaliere, reiteriſch.

Cavalierement, *adv.* artig, manierlich; it. hochmüthig, und unbedachtſam.

Cavalot, *ſ. m.* eine unter Ludewig XII. geprägte Franzöſiſche Münze von 6 Deniers.

Cavalquet, *ſ. m.* (von *caballus*) ein Zeichen mit der Trompete im Krieg, wenn eine Armee zu einer Stadt nahet, oder man ſie hat hinein marſchiren laſſen.

Cauchemar, *ſ. m.* (Niederſächſ. Mare) der Alp, eine Krankheit, da man des Nachts meynt, es drücke einen etwas, daß man nicht zu Athem kommen kan; der gemeine Mann meynt, es ſey ein Geiſt.

Cauchois, e, *adj. & ſubſt.* (*Caletenſis*) einer aus dem Lande Caux; eine große Taube, deren Art auch aus dieſem Lande kommt.

Caudataire, *ſ. m.* der den Schweif des Pabſts oder eines Cardinals trägt.

Caudé, ée, *adj.* (*caudatus*) geſchwänzt; in den Wappen ſagt man es von Cometen und Sternen, die einen Schwanz haben.

Caudebec, *ſ. m.* eine Art Hütte, von einer Stadt in der Normandie dieſes Namens.

Caudille, ſ. Codille.

Cavé, *adj. c.* (*cavus*) hohl.

la veine cave, die größte Ader unter allen, die aus der Leber gehet, die Hohl-Ader.

Cave, *ſ. f.* (*cavea*) ein Loch, Höhle, Gruft, ein Keller; it. ein Fläſchlein, mit wohlriechenden Waſſern; ein Flaſchen-Keller.

Caveau, *ſ. m.* ein kleiner Weinkeller; item, eine Todten-Gruft in einer Kirche.

Cavece, Caveçon, ſ. Caveſc.

Cavée, *ſ. f.* (von *cavus*) Hohl-Weg.

Cavehane, *ſ. f.* (von *caffé*, Turc. *cabva*) bey den Türken, ein Caffee-Haus.

Cavelin, *ſ. m.* in Holland eine gewiſſe Quantität

titât Wein, nämlich 2 Barquen, oder 8 Tonnen, oder 4 Piren.

Caver, *v. a.* (Ital. *cavare*) aushöhlen, ausgraben; Geld aus dem Beutel nehmen, ins Spiel zu setzen; auf dem Fechtboden, den Leib beugen, dem Stoß durch Beugung ausweichen.

cavé, ée, part. & adj. hohl, ausgehöhlt.

Caverage, *ſ. m.* in den Niederlanden, ein Zoll, der zu Unterhaltung der Dämme im Land gegeben wird.

Caverne, *ſ. f.* (*caverna*) eine Höhle.

Caverneux, euſe, *adj.* von Höhlen.

Caveſſe de More, *ſ. m.* (Hiſp. *cabeça*, Kopf) ein Pferd, das einen ſchwarzen Kopf hat.

Caveſſon, *ſ. m.* (von *caput*, Hiſp. *cabeçon*) ein Kappen-Zaum, die Pferde deſto beſſer zu bändigen; ein Kragen.

caveſſon à ſiguette, ou caveſſon mordant, ein halber Cirkel über die Naſe hohl und an beyden Schärfen mit Zähnen.

caveſſon camare, der kleine Spitzen hatte, iſt nicht mehr gebräuchlich.

Cavet, *ſ. m.* ausgehöhlte Schnitz-Arbeit oben an den Säulen, oder an andern Dingen.

Caviar oder Caviat und Cavial, *ſ. m.* eine Speiſe von Stör-Roaen oder Stör-Eyern.

Cavillation, *ſ. f.* (*cavillatio*) ein falſches Argument, betrüglicher Syllogiſmus.

Cavin, *ſ. m.* (von *cave*, eine Höhle oder Hohl-Weg, da man verborgener Weiſe zu einem Ort nahen kan.

Cavité, *ſ. f.* (von *cave*) eine Höhle, Kluft; im Spielen, das Geld, ſo man aus der Taſche oder aus dem Beutel genommen und vor ſich liegen hat.

Caulicole, *ſ. m.* (von *caulis, cauliculus*) an den Capitalen der Corinthiſchen Säulen ein kleiner Zweig, der von einem der vier Haupt-Aeſte entſteht.

Cauris, kleine weiſſe Muſcheln an den Maldiviſchen Inſeln.

Cauſative, *adj. f.* in der Sprach-Lehre ein Wort, das eine Urſache anzeigt, als *car, parceque, vû-que.*

Cauſe, *ſ. f.* (*cauſa*) Urſach; der Urſprung; Rechts-Händel; Partey in Rechten.

ayans cauſe, denen man ſein Recht übergeben hat.

& pour cauſe, und zwar aus gewiſſen Urſachen (wenn man die Urſache nicht dazu ſetzen will, warum man etwas thut.)

à cauſe, prep. wegen, um, willen,

à cauſe de moi, um meinet willen.

je ne ſortirai pas à cauſe de la pluye, ich will nicht ausgehen, weil es regnet.

à cauſe que, conj. weil, dieweil.

Cauſer, *v. a.* (von *cauſari*) verurſachen.

Cauſer, *v. a.* (Germ. kuſen) plaudern, mit einem ſchwatzen.

Cauſerie, *ſ. f.* ein Geſchwätz; die Schwatzhaftigkeit.

Cauſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schwätzer, der einem etwas einplaudern will.

Cauſtique, *adj. c. & ſ. m.* (καίω, καύσω, brennen, *cauſticus*) wegfreſſende, beiſſende Arzney; ſatyriſch, der alles tadelt.

Cautele, *ſ. f.* ol. (*cautela, cautio*) Liſt; Sorgfalt; Vorſehung, Vorſicht, Behutſamkeit.

lettres d'abſolution à cautele, ein Brief, kraft deſſen ein excommunicirter Prieſter, ehe er ſeine Sache ausführen kan, doch Meſſe leſen darf, weil er appellirt hat.

Cauteleuſement, *adv.* vulg. verſchmitzter Weiſe.

Cauteleux, euſe, *adj. & ſubſt.* vulg. falſch, argliſtig, betrüglich.

Cautére, *ſ. m.* (*cauterium*) ein Brenn-Eiſen, als ein Loch zu einem Fontanel zu brennen; it. ein Fontanel.

cautére potenciel, ein corroſiviſches, auffreſſendes Salz.

Cautériſation, *ſ. f.* das Auffreſſen der Haut, durch corroſiviſche Mittel.

Cautériſer, *v. a.* zerfreſſen, wie beiſſende Materien pflegen.

cautériſé, ée, part. befleckt, vom Gewiſſen; fleckigt, als Früchte vom Wetter.

Caution, *ſ. f.* (*cautio*) eine Bürgſchaft; ein Bürge; Verſicherung.

être caution, ſe rendre caution, Bürge ſeyn, Bürge werden.

il eſt ſujet à caution, man darf ihm nicht trauen

une nouvelle ſujette à caution, eine Zeitung, der nicht viel zu trauen iſt.

Cautionnement, *ſ. m.* Bürgſchaft.

Cautionner, *v. a.* Bürge werden.

je le cautionne, ich werde Bürge für ihn.

je le cautionne de cela, ich verſichere ihn.

Caux, *ſ. m.* (*Caletenſis ager*) ein Land in Frankreich, in der Normandie.

Cayang, oder Catiang, eine Hülſen-Frucht aus Oſt-Indien.

Caye, *ſ. f.* (Holl. *kei*, ſilex) verborgener Fels oder Sand-Bank, mit Gras und anderm oben ſo dick bedeckt, daß die kleinen Schiffe da auffahren, aber ſich wohl wieder los machen können; in Weſt-Indien heißt es eine gar kleine Inſel.

Cayelac, ein wohlriechendes Holz aus Siam.

Cayer, *ſ. m.* (von *quaterne, quaternio*, Lat.) ein Heft etlicher in einander geſteckter Bogen; it. ein zuſammen gelegter Bogen in Folio in einem Buch; in den Sachen der Land-Stände in Frankreich heiſſen *Cayers* auch die *Acta*; in den Schulen aber die Exercitia, die man aufweiſet, und dem Lehrmeiſter giebt.

Cayette, *ſ. f.* ein See-Hafen, da man die Schiffe in ſichern Orten halten kan.

Cayen,

Cayeu, *ſ. m.* eine kleine Zwiebel, die an den alten Blumen-Zwiebeln wächſt, die man abnehmen und verſetzen kan.

Caze, Cazerne, ſ. Caſe, Caſerne.

Ce, (vor einem Nomine, das von einem Conſonante anfängt) C' oder ç' vor einem Verbo, das mit einem Vocali anfängt) Cet, (wenn ein mit einem Vocali oder ſtummen h anfangendes Nomen folgt) *pron. m.* Cette, Cete, *f.* im plurali Ces, *m. & f.* (Ital. *ciò*, Lat. *ce*, ſyll. enclitica, *hocce*) dieſer, dieſe, dieſes; der, die, das.

cet homme-ci, hier dieſer Mann.

cette fille-là, die Jungfer dort, jene Jungfer.

ce qui, ce que, was, das was.

c'eſt, es iſt.

qu'eſt ce que c'eſt? was iſts? was giebts?

qu'eſt ce que c'eſt que cela? was iſt das?

à ce faire, oder *en ce faiſant*, hiermit, ſolchergeſtalt (im *ſtylo curiæ.*)

à ce que, adv. wie.

à ce que, conj. damit, daß, auf daß.

Céans, *adv.* (qs. *hicce intus*, oder *ci en*) hierinnen, hieran.

le maître de céans, der Hausherr.

il ſort de céans, er geht von hier hinaus.

Cécale, *adj. f.* (ſ. *Cécum*) veine cécale, eine Ader am blinden Darm in der Anatomie.

Céchin, *ſ. m.* (ſ. *Sequin*) ein Venetianiſcher Zechin oder Ducaten.

Ceci, *pron. m.* dis da, hier dieſes.

Cécille, *ſ. f.* (Cæcilia) ein Weiber-Name.

Cécité, *ſ. f.* (*cæcitas*) Blindheit. (aveuglement iſt aber gebräuchlicher und beſſer.)

Cécum, *ſ. m.* (*inteſtinum cæcum*) der blinde Darm in der Anatomie.

Cédant, *adj.* der, ſo etwas abtritt.

Céder, *v. a. & n.* (*cedere*) laſſen, überlaſſen; abtreten; weichen; nachgeben; unterliegen.

Cédille, *ſ. f.* ein klein umgewandtes (ↄ) das unten an das *c* gemacht wird (ç) wenn es vor (*a*) (*o*) (*u*) als (*s*) ſoll geleſen werden, als *garçon, venez-ça.*

Cédon, *ſ. m.* (Lat. *ſedum*) ein kleines Kraut, kleine Hauswurz, Mauer-Pfeffer.

cédon arboreſcent, Baum-Sedum, Baum-Hauswurz.

Cédrat, *ſ. m.* eine Art von Citronen-Bäumen, die ſüſſe Frucht haben; der Liquor, ſo aus dem Saft der Frucht dieſes Baumes gemacht wird, (man ſchreibt und ſpricht *cédrat.*)

Cédre, *ſ. m.* (*cedrus*) eine Ceder, Ceder-Baum; eine Art Citronen.

Cédrie, *ſ. f.* Cedern-Harz.

Cedule, *ſ. f.* (*ſchedula, ſchedula*) ein Zettel; eine Obligation wegen einer Schuld, oder ſonſt etwas zu thun, eine Handſchrift, die man von ſich gegeben hat.

Ceindre, *v. a.* (*cingere*) gürten, umgürten; umgeben, umfaſſen.

ceindre l'épée, den Degen anlegen.

ceindre le front de quelque choſe, etwas um das Haupt legen.

ceint, e, part. & adj. umgürtet; umgeben.

Ceintes, *ſ. f. pl.* die Reifen oder Abſätze, welche auſſen um ein Schiff rings herum gehen.

Ceintrage, *ſ. m.* alles Seil- oder Tauwerk auf den Schiffen, das um etwas herum gewunden wird.

Ceinture, *ſ. f.* (*cinctura*) ein Gürtel, ein Gurt; was etwas umgiebt; ein Ring um etwas herum; ein Wehr-Gehäng; it. die Lenden; in der Baukunſt, der Ober-Saum und Unter-Saum am Säulen-Schaft; it. ein Abſatz-Reif oder Kranz an einer Stadt-Mauer oder an einem Feſtungs-Werk.

ceinture de la Reine, zu Paris eine Auflage auf gewiſſe Waaren, alle drey Jahr zum Unterhalte des Königlichen Hauſes.

ceinture de Vénus, in der Chiromantie, eine Linie, die zwiſchen dem andern und dritten Finger anfängt, durch die Berge dieſer Finger, gegen dem kleinen Finger, als ein halber Cirkel geht, Cingulum Veneris.

ceinture funébre, eine ſchwarze Binde, ſo die Stifter einer Kirche dürfen in und auſſer der Kirchen mit ihren Wappen malen laſſen.

Ceinturette, *ſ. f.* Rieme, ſo um das Jägerhorn gewickelt iſt.

Ceinturier, *ſ. m.* ein Gürtler.

Ceinturon, *ſ. m.* ein Wehrgehäng; ein kleiner Gürtel um die Lenden.

Cela, *pron.* (ſ. *Ce*) dieſes, das da.

Céladon, *ſ. m.* (vom Sclavoniſchen *ſeleroe*, grün) grüne Farbe mit vielem weiß vermiſcht, Meer-Grün.

Célate, *ſ. m.* ol. (vom Lat. *celatus*, weil allerley Figuren darauf gegraben oder geſtochen waren) ein Helm.

Célébrant, *ſ. m.* ein Prieſter, der eine feyerliche Kirchen-Handlung verrichtet.

Célébration, *ſ. f.* feyerliche Verrichtung, Begehung.

célébration de mariage, Begehung einer Hochzeit.

Célébre, *adj. c.* (*celebris*) berühmt; feyerlich.

Célébrer, *v. a.* (*celebrare*) mit Loben kund machen, rühmen; öffentlich begehen, als ein Feſt ꝛc. Meſſe leſen.

Célébrité, *ſ. f.* (*celebritas*) öffentliche Ceremonien; Feyerung, feyerliche Begehung; Ruf, Ruhm.

Céler, *v. a.* (*celare*) verbergen, verſchweigen.

il ſe fait céler, er läßt ſich verläugnen, ob er gleich zu Hauſe iſt.

Céléri, *ſ. m.* (Græc. σέλινον) ein Kraut, Zeleris, Sellerie.

Célérin,

Célérin, *ſ. m.* eine Art kleiner Fiſche in der See, wie Sardellen.
Célerité, *ſ. f.* (*celeritas*) Geſchwindigkeit.
Céleſte, *adj. c.* (*cæleſtis*) himmliſch; vortrefflich; wunderſam.
une beauté céleſte, vortreffliche Schönheit.
bleu céleſte, himmelblaue Farbe.
les ſœurs céleſtes, Nonnen, von dem Orden der Verkündigung Mariä, in blauen Kleidern.
Céleſtin, *ſ. m.* e, *f.* (von dem Stifter des Ordens *Cæleſtino*) ein Cöleſtiner-Mönch, eine Cöleſtiner-Nonne.
voilà un plaiſant Céleſtin, prov. er iſt nicht recht klug; er hat einen Sparren zu viel.
à la céleſtine, auf die Weiſe der Cöleſtiner.
Céliaque, *ſ. m. & f.* (κοιλία, κοιλιακὴ) ein Durchlauf, da die Speiſen halb verdaut von einem gehen; der einen ſolchen Durchlauf hat.
Célibat, *ſ. m.* (*cælibatus*) der ledige Stand, da man unverheyrathet iſt.
Celle, *ſ. f.* ol. (*cella*) eine Celle.
Celle, *pron. f.* ſ. Celui.
Cellérage, *ſ. f.* (vom Lat. *cella*) Auflage auf den Wein, der im Keller liegt.
Cellérerie, *ſ. f.* das Amt eines Kloſter-Kellermeiſters.
Cellérier, *ſ. m.* (*cellarius*) der Kellner, Kellermeiſter eines Kloſters; auch wohl einer, der im Kloſter die Verwaltung über allezeitliche Güter hat.
Cellériere, *ſ. f.* die Kellermeiſterin bey den Nonnen.
Cellier, *ſ. m.* (*cellarium*) ein Keller; Gewölb, das etliche Stufen tief in der Erde iſt.
Cellire, *ſ. m.* ein Cellen-Bruder, ein Mönch.
Cellule, *ſ. f.* (*cellula*) die Zelle eines Mönches; ein Fach in einem Kaſten oder Schrank; it. ein Loch von Wachs im Bienſtock; ein Fächlein im Schrift-Kaſten der Buchdrucker; eine kleine Höhle im Gehirn.
Celtes, *ſ. m. pl.* (*Celta*) die Celten, ein altes Volk, ſo faſt ganz Europa mit Einwohnern beſetzt hat.
Celui, *pron. m.* Celle, *f.* im plur. ceux, *m.* celles, *f.* (ſ. *Ce*) dieſer, diejenige, derſelbe, der.
celui-ci, celui-là, dieſer, jener.
à celle fin de, *conj.* ol. auf daß, damit.
Cément, *ſ. m.* (*cæmentum*) eine Materie, das Gold zu reinigen, in der Chymie.
Cémentation, *ſ. f.* die Reinigung des Goldes, das Cementiren.
Cémenter, *v. a.* cementiren, reinigen, läutern, ein Metall in der Chymie.
Cémetiere, ſ. Cimetiere.
Cenacle, *ſ. m.* (*cænaculum*) ein Eß-Saal, Spels-Gemach; meiſtens der Saal, wo Chriſtus das Abendmahl gehalten hat.
Cenage, *ſ. m.* Geld, ſo man bezahlt für die Erlaubniß in einem Fluſſe zu fiſchen,
Cendal, *ſ. m.* (von *ſyndon*) Sendel, ein zarter und dünner ſeidener Zeug.
Cendre, *ſ. f.* (*cinis, cineris*) die Aſche: im plurali die Aſche, ſo an der Aſcher-Mitwoche geweihet wird; die Aſche eines todten Körpers; das Andenken eines Verſtorbenen.
cendre gravelée, Weinſtein-Aſche.
cendre d' azur, klar geſtoſſener Laſur-Stein.
cendre verte, eine blaue Farbe aus Flandern, deren ſich die Mahler in den Landſchaften bedienen, weil ſie leichtlich grün wird.
cendre de plomb, gar kleiner Schrot; Vogel-Dunſt.
prendre la cendre & le cilice, im Sack und in der Aſche Buſſe thun.
moi, qui ne ſuis que cendre & que pouſſiere, ich, der ich nur Staub und Aſche bin.
Cendré, ée, *adj.* aſchenfärbig.
Cendrée, *ſ. f.* Bley-Schaum; it. kleiner Vogel-Schrot; it. ein Kraut, Wohlgemuth.
Cendreux, euſe, *adj.* mit Aſche beſchüttet, oder voll Aſche.
fer cendreux, Eiſen, das nach dem Poliren noch kleine Flecken behält, als wäre Aſche drauf.
Cendrier, *ſ. m.* ein Aſchen-Gefäß; der Ort im Ofen oder in einer Kohlen-Pfanne, wo die Aſche hinfällt; it. einer, der mit Aſche handelt oder umgehet; it. ein eitler Kerl.
Céne, *ſ. f.* (Lat. *cæna*) das Abendmahl, das Chriſtus mit ſeinen Jüngern vor ſeinem Leiden hielt, und hernach daſſelbe einſetzte; das Sacrament des Abendmahls.
la céne de Jeudi ſaint, die Ceremonie, da große Herren am grünen Donnerſtage Arme ſpeiſen, und ihnen die Füſſe waſchen.
Cénelle, *ſ. f.* die Beere oder Frucht vom Mäusdorn.
Cengle, ſ. Sangle.
Cénobite, *ſ. m.* (von κοινὸς und βίος) eine Ordens-Perſon, die mit andern in Gemeinſchaft leßt.
Cénobitique, *adject. c.* was ſolcher Lebens-Art iſt.
Cénotaphe, *ſ. m.* (κοινοτάφιον) ein leeres Grab, Ehrenmaal.
Cens, *ſ. m.* (*cenſus*) der Zins, den man wegen eines Lehns dem Herrn geben muß.
Cenſable, *adj.* ol. zinsbar.
Cenſal, *ſ. m.* ein Mäkler, Senſal.
Cenſe, *ſ. f.* eine kleine Meyerey; ein Gut, das von einem Dorfe abgeſondert liegt.
prendre à cenſe une terre, etwas um Zins miethen.
Cenſé, ée, *part.* (von *cenſere*) davor geachtet, gehalten, geſchätzet, gerechnet.
Cenſerie, *ſ. f.* Mäkler-Lohn; it. Mäklerey.

Cenſeur,

Censeur, *ſ. m.* (*cenſor*) ein Zucht-Herr, ehemals zu Rom; it. ein Gelehrter, der wohl verſteht, was in einer Schrift gut oder nicht gut iſt, ein Criticus, der eine Schrift nach ihrem Werthe zu ſchätzen und zu beurtheilen weiß.

cenſeur des livres, der die Bücher prüfen muß, ehe man ſie druckt.

Cenſier, *ſ. m. & adj.* der Herr, dem man Zins geben muß, *Seigneur cenſier.*

Cenſive, *ſ. f.* Zinsbarkeit, Lehen, Botmäſſigkeit.

Cenſivement, *adv.* auf Zins, (nämlich ein Gut oder Acker haben.)

Cenſuël, lle, *adject.* (von *cenſus*, *cenſualis*) zinsbar, das den Zins giebt.

Cenſurable, *adj. c.* (vom Lat. *cenſura*) ſcheltenswerth, verwerflich; bannmäßig.

Cenſure, *ſ. f.* Urtheil; Verbeſſerung; genaues Durchſehen; Beſtrafung, Schelten; Tadel, Verwerfung; das Verbieten und Unterſagen aller geiſtlichen Verrichtungen, die Bann-Strafe; vor Alters das Amt eines Römiſchen Zucht-Herrn.

Cenſurer, *v. a.* verdammen, als der Religion zuwider; tadeln, durchziehen; verwerfen, als ein Buch, eine Meinung ꝛc.

Cent, *adj.* (*centum*) hundert.

Cent, *ſ. m.* ein Hundert, eine Zahl von Hunderten.

Cent-Suiſſes, *ſ. m. ſing. & plur. un cent-Suiſſes*, einer von der Königlichen Schweizer-Garde in Frankreich. *Les cent-Suiſſes*, die Schweizer-Garde.

Centaine, *ſ. f.* eine Zahl von Hunderten, ein Hundert; it. das Trumm oder Ende eines Strähn Garns, Zwirn oder Seide, wobey man ſelbige abzuwinden anfängt.

Centaure, *ſ. m. & f.* (*centaurus*) ein erdichtetes Thier, halb Menſch, halb Pferd, ein Centaurus; ein Centauren-Weib.

Centaurée, *ſ. f.* (*centaurium*) ein Kraut, Tauſendgülden-Kraut.

Centénaire, *adj. c.* (*centenarius*, Lat.) *nombre centénaire*, die Zahl Hundert.

Centénier, *ſ. m.* (von *centum*) ein Hauptmann über hundert Mann bey den Römern.

Centiéme, *adj. & ſubſt.* (Lat. *centeſimus*) der Hundertſte; der hundertſte Theil.

Centinode, *ſ. f.* (*centumnodia*) ein Kraut, Wegtritt, Weggras, Tenngras, Blutkraut.

Centon, *ſ. m.* (*cento*) ein Gedicht aus Verſen, ſo von einem oder mehr Poeten entlehnt ſind, zu ſeinem Zweck zuſammen geſetzt.

Central, e, *adj.* das im Mittelpunkte iſt.

le feu central, das Feuer, nach einiger Meinung, im Mittelpunkte der Erden.

Centre, *ſ. m.* (*centrum*) der Mittelpunkt; verblümter Weiſe ein Sammelplatz, Aufenthalt, ein Ort, wo etwas in Menge anzutreffen iſt.

Centrifuge, *adj.* ſo vom Centro abgehet.

Centripete, *adj* ſo immer nach dem Centro gehet.

Cent-Suiſſe, ſ. Cent.

Centumvir, *ſ. m.* (Lat.) vor dieſem ein Beyſitzer eines beſondern Gerichts zu Rom, einer von den Hundert-Männern.

Centúmviral, e, *adj.* das zum Gericht der Hundert-Männer gehört.

Centuple, *ſ. m.* (*centuplum*) hundertfach.

Centuriateur, *ſ. m. centuriateurs de Magdebourg*, die Centuriatores Magdeburgenſes, die ihre Hiſtorien in Secula eintheilen.

Centurie, *ſ. f.* (*centuria*) eine Zahl von hundert; it. eine Zeit von hundert Jahren, in der Kirchen-Hiſtorie der Centuriatorum Magdeburgenſium.

Centurion, *ſ. m.* (*centurio*) ein Hauptmann bey den alten Römern über eine Compagnie von hundert Mann.

Cenve, ſ. Senve.

Cep, *ſ. m.* (*cippus*) der Fuß oder Stamm am Weinſtocke; im plurali ein Stock im Gefängniß, da man die Füſſe darein ſchließt.

Cependant, *adv. & conjunct.* (von *ce* und *pendant*) unterdeſſen, inzwiſchen, mittlerweile; doch, dennoch, gleichwohl.

Céphalalgie, *ſ. f.* (von κεφαλή, caput und ἄλγος, dolor) Kopf-Schmerzen.

Céphalique, *adj. c.* (von κεφαλή) was zum Haupt gehört. *veine céphalique*, Haupt-Ader.

Céphalique, *ſ. m.* Haupt-Arzeney, die gut zum Haupt iſt.

Céphalopharingien, nne, *adject.* (φάρυγξ) in der Anatomie, das am Eingange des Schlundes zu finden iſt, als ein Muskel.

Cerat, *ſ. m.* (*ceratum*, von *cera*, Wachs) ein Ueberſchlag von Wachs; ein gelindes Zug-Pflaſter, Wachs-Salbe.

Ceration, *ſ. f.* (von *cera*) in der Chymie, Zubereitung einer Materie zum Schmelzen.

Ceratogloſſe *ſ. m.* (Gr.) ein Muskel an der Zunge, ſo dieſelbe rückwärts und auf die Seite zu ziehen dient.

Cerbére, *ſ. m.* (*Cerberus*) der Höllen-Hund, in den heidniſchen Gedichten; in der Chymie, Salpeter.

Cerce, ſ. Cerche.

Cerceau, *ſ. m.* (*circulus*) ein Reif oder Band an einem Faß; ein Reif zum Waſſertragen, der die Waſſer-Eimer in gleicher Weite vom Leibe abhält; ein Vogel-Garn in einem Reif.

Cercelle, oder Cercerelle, *ſ. f.* (*querquedula*) ein Kriech-Entlein.

Cerche,

Cerche, *ſ. f.* (von *circus, circulus*) ein Gerüſt, darüber man ein Gewölbe baut; it. ein Abriß zu einem Bogen in der Baukunſt.

Cercle, *ſ. m.* (*circulus*) ein Zirkel, eine Kreis-Linie; ein Reif um ein Faß und andere Dinge; auch ein eiſerner Reif; in den Wappen, ein Reif von anderer Farbe; ein Kreis oder Ring, der etwas umgiebt, als den Augapfel ꝛc. ein Hof um Sonne und Mond; ein Kreis, darein das Teutſche Reich oder andere Länder getheilet werden; ein Staats-Beſuch, da das Frauenzimmer von hohem Stande zur Rechten und Linken der Königin auf Seſſeln ohne Lehne in einem Kreiſe ſitzen darf, die von geringerm Adel aber ſtehen müſſen; im Scherz auch ſonſt eine ſtarke Geſellſchaft, die bey jemanden zum Staat beyſammen iſt; it. ein Circulus in der Logic, wenn man etwas durch eben das, worüber der Streit iſt, beweiſen will.

chercher la quadrature du cercle, etwas ſuchen, das man nicht finden kan.

en cércle, in die Runde.

cercles à feu, zween oder drey hölzerne Reife mit Drat zuſammen geheftet, wie eine Carcaſſe mit Granaten, Läuften von Piſtolen, Werg und Feuerwerk verſehen; diß zündet man an, und läßt es zur Arbeit der Belagerer laufen, ſie anzuzünden.

Cercler, *v. a.* mit Reifen umgeben.

Cerclier, *ſ. m.* einer, der Tonnen-Reife macht.

Cercueil, *ſ. m.* ein Sarg.

Cerdeau, ſ. Serdeau.

Cérémonial, e, *adj.* (ſ. *Cérémonie*) was zu den Ceremonien oder zu dem äuſſerlichen Gepränge gehört, oder davon handelt.

Cérémonial, *ſ. m.* ein Buch, worinnen die Umſtände enthalten ſind, wie man in öffentlichen Ceremonien oder Gepränge ſich verhalten ſoll; it. der gewöhnliche Gebrauch der öffentlichen Ceremonien.

Cérémonie, *ſ. f.* (*ceremonia*) äuſſerliche Handlung beym öffentlichen Gottesdienſt; bey Hofe oder andern Handlungen: Ceremonie, Gepräng; beſondere Höflichkeit.

Maître des Cérémonies, Ceremonienmeiſter.

en cérémonie, mit öffentlichem Gepränge.

ſans cérémonie, frey, ohne Gepränge.

Cérémonieux, euſe, *adj.* der gar zu viel Gepränge macht.

Cerès, *ſ. f.* die Ceres, die Göttin des Getreides bey den Heyden.

Cerf, *ſ. m.* (das *f* wird von Jägern nicht ausgeſprochen) (*cervus*) ein Hirſch; in den alten Münzen, ein Zeichen der Stadt Epheſus, oder ſonſt einer Stadt, wo die Göttin Diana ſonderlich verehret wurde.

cerf à ſa premiere tête, ein Spieſſer, Spieß-Hirſch, ein zweyjähriger Hirſch.

à ſa ſeconde ou troiſieme tête, ein Hirſch im vierten oder fünften Jahre.

cerf de dix cors jeunement, von ſechs Jahren.

de dix cors, von ſieben Jahren.

grand cerf, von acht Jahren.

grand vieux cerf, von neun Jahren.

mal de cerf, ein Fluß, der einem Pferde auf die Kiefer- und Vorder-Theile des Leibes, bisweilen auf die Hinter-Füſſe fällt, daß es nicht gehen kan, welches den Hirſchen auch geſchieht.

cerf ſommé, in den Wappen, ein Hirſch mit einem Geweih oder Hörnern, von neun bis eilf Zinken, auch darüber.

Cerfeuil, *ſ. m.* (Græc. χαιρέφυλλον, *cherephyllum*, Ital. *cerefoglio*) Körbel, ein Kraut.

Cerf-volant, *ſ. m.* ein Käfer mit Hörnern, ein Schröter; ein Feuer-Wurm; it. ein Drach oder Papier, das die Kinder in den Wind an einem Faden in die Höhe fliegen laſſen.

Ceriaca, *ſ. m.* Name eines fremden Baums mit weiſſen Blüten, die dem Sternkraut gleich ſehen.

Ceriſaye, *ſ. f.* (*ceraſetum*) ein Ort mit Kirſch-Bäumen bepflanzet, ein Kirſch-Garten.

Ceriſe, *ſ. f.* (*ceraſum*) eine Kirſche.

aux ceriſes, um die Kirſchen-Zeit.

Ceriſette, *ſ. f.* (von *ceriſe*) eine Art kirſchrother Pflaumen.

Ceriſier, *ſ. m.* (*ceraſus*) ein Kirſchbaum.

Cerne, *ſ. m.* (vom Teutſchen Kern, weil dieſer meiſtens rund iſt) ein runder Kreis, der etwas umgiebt; ein Zauber-Kreis, auch ſonſt ein Kreis, den man um ſich herum macht; ein blauer Kreis um eine Wunde, um zerſchlagene Augen ꝛc.

Cerneau, *ſ. m.* der ausgemachte oder ausgenommene Kern einer Nuß, oder anderer Gewächſe.

vin de cerneaux, ein rother Wein von Kirſchen, da man die Kerne darinne ſchmeckt.

Cerner, *v. a.* einen Kreis um etwas herum machen, in der Runde herum ſchneiden.

cerner l'écorce d'un arbre, einen Kreis um die Baum-Rinde einſchneiden.

cerner des noix, Nüſſe auskernen; den Kern heraus thun.

cerné, ée, part. blau vom Schlagen.

Cerquemaneur, *ſ. m.* (vom Niederländiſchen, allwo ſolche Männer noch ſind, Zirk oder Cirk und Mann, ein Zirk-Mann) ein erfahrner und beeidigter Mann, den man gebraucht, in Erb-Stücken, die Mark-Steine und Grenzmaale zu ſetzen, auch die Irrungen dabey zu entſcheiden.

Cerre, *ſ. m.* (*cerrus*) eine Eiche mit langen ſchmalen Blättern verſehen; Zirnenbaum.

Certain, e, *adj.* (*certus*) gewiß, wahr, versichert; im fœminino sagt man certaine von den Weibern, die gewiß wissen, daß sie schwanger sind.

Certain, e, *pron.* einer, eine, ein; ein gewisser.

Certainement, *adv.* gewißlich, gewiß.

Certes, *adv.* fürwahr, gewiß.

Certificat, *s. m.* eine Versicherungs-Schrift; Zeugniß, wie sich einer verhalten hat.

Certificateur, *s. m.* der über etwas Versicherung giebt; ein Bürge; einer, der etwas bescheiniget, bezeuget, bekräftiget.

Certification, *s. f.* schriftliche Versicherung, oder Versicherungs-Zeichen mit Unterschrift; Bescheinigung.

Certifier, *v. a.* vergewissern, bezeugen, daß eine Sache gewiß sey.

Certir, s. Sertir.

Certitude, *s. f.* (*certitudo*) Gewißheit; Versicherung; fester Glaube; Beständigkeit.

Cervaison, *s. f.* (von *cervus*) die Zeit, da der Hirsch fett und gut zu jagen ist.

Cerveau, *s. m.* (Ital. *cerbello*, Lat. *cerebrum*) das Hirn; der Verstand; das obere krumme Theil an den Glocken.

Cervelas, *s. m.* (Ital. *cervelata*) eine Hirn-Wurst: auch eine andere große Wurst, als eine Knack-Wurst; eine Art Hautbois, oder kleine Schalmeye, etwan acht Daumen lang, die aber wegen der sonderbar gebohrten Löcher eben so tief, als eine andere von viertehalb Schuhen geht.

Cervelet, *s. m.* das Hintertheil des Hirns.

Cerveliere, *s. f.* ol. eine Art Pickel-Hauben, vor diesem, das Haupt zu bewahren.

Cervelle, *s. f.* das Hirn; der Verstand.

mettre, tenir quelqu'un en cervelle, einen in Ungewißheit und in Zweifel, oder Sorgen stecken lassen.

être en cervelle, in Sorge und Unruhe seyn.

cervelle de palmier, das süsse Mark oben an den Palmenbäumen.

Cervicale, *adj. c.* (von *cervix*) *veine cervicale*, eine Ader, die durch den Hals in das Hirn gehet.

Cervier, *adj. m.* (von *cerf*) *loup cervier*, ein Luchs.

Cervoise, *s. f.* ol. (*cerevisia*) Bier. (ist nur von einer Gattung Getränkes bey den Alten bräuchlich.)

Céruse, *s. f.* (Lat. *cerussa*) Bleyweiß; weisse Schminke; Falschheit, Heucheley; falscher Anstrich, falscher Schein.

Ces, s. Ce.

César, *s. m.* (*Cæsar*) ein Manns-Name; vor diesem ein Römischer Kayser; it. ein Prinz vom Kayserlichen Hause.

Césarien, ne, *adj.* (von *cædere*, schneiden) in der Wundarzt-Kunst saat man *faire l'opération césarienne*, ein Kind aus Mutterleibe schneiden.

Cessation, *s. f.* (*cessatio*) das Aufhören, Stillhalten; ein Waffen-Stillstand.

Cesse, *s. f.* (von *cessare*) das Aufhören.

sans cesse, ohnaufhörlich.

n'avoir point de cesse, vulg. nicht aufhören.

Cesser, *v. a. & n.* (*cessare*) aufhören, innen halten.

cesser de parler, aufhören zu reden.

cessez vos cris, hört auf zu schreyen.

Cession, *s. f.* (von *cedere*) das Abtreten, das Ueberlassen.

Cessionnaire, *s. m. & f.* einer, dem ein anderer sein Recht, oder seine Güter abgetreten hat.

Ceste, *s. m.* (von *cestus*) der Gürtel der Venus oder Juno.

Césure, *s. f.* (*cæsura*) in Französischen Versen ein Still- oder Inhalten, nach der sechsten Sylbe, in den langen Versen, die zwölf Sylben haben, oder in denen, die nur zehen haben, nach der vierten: in denen, die nur acht Sylben haben, ist keine nöthig; in den Lateinischen Versen ist es die Sylbe, die nach dem andern oder dritten Fuß überbleibt.

Cet, s. Ce.

Cétacée, *adj. c.* (*cetaceus*, von *cete*, ein Wallfisch) was von Creaturen in der See der Größe der Wallfische nahe kömmt.

Cete, s. Ce.

Cétera, s. Etcétera.

Cérérac, *s. m.* ein Kraut, Miltzkraut.

Cette, s. Ce, und Cettui.

Cettui, *pron. m.* Cette, *f.* ol. (für *celui*, *celle*) dieser, diese, dieses.

cettui-ci, cette-ci; *cettui-là, cette-là*, ol. dieser; jener.

Ceux, s. Celui.

Cha, ein leichter seidener Zeug aus China.

Chablage, *s. m.* (s. *Cable*) die Arbeit desjenigen, der eine Last an ein Seil macht.

Chablais, *s. m.* (*Caballiacensis*) eine Provinz in Savoyen.

Chable, Chableau, s. Cable.

Chabler, *v. a.* (s. *Cable*) eine Last an ein Seil fest machen.

Chabler, *v. a.* (s. *Accabler*) *chabler les noyers*, Nüsse abschlagen.

Chableur, *s. m.* (s. *Cable*) ein Lootsmann auf den Flüssen, der die tiefen und schlimmen Oerter derselben weiß, sonderlich unter den Brücken, wo die Schiffe durch können, wodurch er die Schiffenden führen muß.

Chablis, *s. m.* (s. *Accabler*) das Holz und die Aeste, die der große Wind in den Wäldern abschlägt, Windbrüche.

Chablot, *s. m.* ein klein Seil, womit die Maurer die Gerüst-Hölzer zusammen binden.

Chabnam, oder Rosée, ein sehr feines Nesseltuch aus Ost-Indien.

Chabot,

Chabot, *ſ. m.* (von *cabo*, Hiſp.) ein Kolb, Kaulbatz, ein kleiner Fiſch mit einem groſſen Kopf, ein Stinz.

Chacart, Art von Cattun aus Oſt-Indien.

Chacelas, *ſ. m.* eine Art weiſſer Weintrauben, die ſüſſer als andere ſind.

Chaconne, *ſ. f.* (Hiſp.) ein Tanz oder muſicaliſches Stück von etwa vier Schlägen, die mit allerhand Veränderungen immer wiederholt werden; it. ein Band, womit man das Hemd am Hals zubindet und es über die Bruſt herab hangen läßt.

Chacun, e, *pron.* (Ital. *ciaſcuno*) ein jeder.

Chadecq, Art von Pomeranzen aus America.

Chafoüin, e, *adject. & ſubſt.* (von *chat* und *foüin*, als ein Iltis oder Illing) von kleiner Geſtalt, mager.

Chagrin, *ſ. m.* (ol. *chagrain*, von *chat-marin* und *grain*, Körner, welche auf dieſer Haut ſind) die Leder von einer See-Katze, mit erhabnen Körnern, welche ſo ſcharf oder rauh ſind, daß man Holz damit poliren oder ſchaben kan; it. eine Pferd- oder Eſels- ſonderlich Maul-Eſels-Haut mit hinein gedruckten Senfkörnern eben ſo zugerichtet, die aber nicht gleiche Härte hat; it. eine Art leichten Zeugs zu Kleidern; it. Sorge, Verdruß, Unluſt, Unwille.

Chagrin, e, *adj.* verdrießlich, unwillig, unluſtig.

Chagrinant, e, *adject.* verdrießlich, Unluſt, erweckend.

Chagriner, *v. a.* verdrießlich, unluſtig machen.

ſe chagriner, *v. r.* unwillig, bös werden.

Chahos, ſ. Chaos.

Chahüant, ſ. Chathüant.

Chaine, *ſ. f.* (*catena*) eine Kette für Gefangene und Sclaven, die Gaſſen oder Häfen zu ſperren, die Pferde anzuſpannen, die Räder eines Wagens zu hemmen ꝛc. auch die man zum Staat an ſich trägt; fig. Gefangenſchaft, Sclaverey, Knechtſchaft; Liebe, Liebes-Bande; die ſämmtlichen Galee-Sclaven auf einer Galee, an Gebäuden, die in einander gefügten Quaderſtücke an den Ecken oder Maurey, und anderswo, von unten an bis oben hinaus, ein Gebäu zu binden, und feſt zu halten: bey den Webern, der neben einander ausgeſpannte Faden ehe der Quer-Faden durchkommt; der Zettel, die Kette, it. an einander hangendes Gebirg; auch ſonſt ein Zuſammenhang vieler Dinge, deren immer eins aus dem andern folgt; it. ein Stück Geld oder Geſchenk, das derjenige, ſo ein Amt oder Feld einem Manne abkauft, dem Weibe des Verkäufers giebt.

Chaineau, *ſ. m.* (von *canalis*) eine bleyerne Röhre vom Dach herab in die Kufen, da ſich das Regenwaſſer ſammlet; it. die in den Steinen von oben bis hinunter, eingehauene Waſſer-Röhre.

Chaînetier, *ſ. m.* ein Kettler, oder der kleine Kettlein zu Schlüſſeln und andern macht.

Chaînette, *ſ. f.* ein Kettlein; die Kette in einer Uhr; Quer-Kette an einem Zaum; Kette oder Riem an den Hals-Kuppeln der Pferde, womit ein Wagen zurück gezogen wird; Kette an den Franſen.

Chaînon, *ſ. m.* ein Glied oder Ring an einer Kette.

Chair, *ſ. f.* (*càro*) Fleiſch von Menſchen und Thieren; item, Fleiſch der Fiſche; Fleiſch vom Obſt; it. die Haut am Menſchen; bey den Malern, die Fleiſch-Farbe eines menſchlichen Glieds; in der heiligen Schrift, die menſchliche Natur Chriſti; it. der natürliche Menſch; die ſündliche Begierde; eine fleiſchliche Abſicht.

elle a la chair blanche, ſie hat eine weiſſe Haut.

il n' eſt ny chair ny poiſſon, er iſt keiner von beyden Religionen recht zugethan.

Chaircuter, Chaircuterie, Chaircutier, Chaircutis, ſ. Charcut- -

Chaire, *ſ. f.* (*cathedra*) eine Cantzel; Lehr-Stuhl; Sitz.

la chaire de Saint Pierre, Petri Stuhl-Feyer.

Chaiſe, *ſ. f.* (*capſa*, Ital. *caſſa*) ein Stuhl oder Sitz; ein Lehr-Stuhl; item, ein Gemach- oder Nacht-Stuhl, der *chaiſe d'affaires* bey groſſen Herren heiſt; it. ein zugemachter Sitz, in dem man ſich auf den Gaſſen tragen läßt, wie die Sänften; eine kleine Caroſſe für zwo Perſonen; das Geſtell einer Wind-Mühle über den Fuß; der Schleifſtock der Meſſerſchmiede.

chaiſe roulante, ein kleines Caleſchlein mit zwey Rädern und einem Pferd.

Chaisne, ſ. Chaîne.

Chal, *ſ. m.* ol. (Germ. Schalk) hieß vor dieſem ein Knecht, ein Bedienter. Das *chal* findet man noch heut an einigen Wörtern, als *Senéchal*, *Merécbal &c.*

Chaland, *ſ. m.* e, *f.* (von Gelande, ſo vor dieſem ein Landsmann oder Benachbarter hieß) die Caland-Brüderſchaft; ein Kunde, ein gewöhnlicher Abkäufer eines Kaufmanns; einer, der in einem Wirthshaus fleißig einſpricht; einer, der ein Frauenzimmer fleißig beſucht; auf einigen Flüſſen in Frankreich, ein Kahn, Nachen.

pain chaland, ein groſſes Brodt von feſten Teig, hausbacken Brodt.

Chaland, *ſ. m.* eine Art Schiffe, platt und leicht, die Waaren auf den Flüſſen fort zu bringen.

Chalandiſe, *ſ. f.* die Kunden, Kundſchaft.

Chalange, ſ. Chalonge.

Chalastique, *s. m.* (von χαλάω, ich lasse herab oder lasse nach) erweichende, lindernde Arzney.

Chalcédoine, *s. f.* (*chalcedonius*) ein Edelgestein, Chalcedonier.

Chalcédonieux, euse, *adj.* weiß gefleckt, wie ein Chalcedonier, wird von andern Edelgesteinen gesagt.

Chalcitis, *s. m.* (Græc.) ein Mineral, wie Kupfer, so sich aber zerreiben läßt.

Chaldéen, *s. m.* Chaldéenne, *f.* ein Chaldäer.

le Chaldéen, die Chaldäische Sprache.

Chalémie, *s. f.* (von *calamus*) Schallmey, Schäfer-Pfeife.

Chalémier, *v. a.* ol. nach der Schallmey tanzen machen.

Chaleur, *s. f.* (*calor*) Wärme, es sey natürliche oder gemachte; Hitze, vom Feuer, vom Sommer; heftige Begierde, Eifer; Brunst; natürlicher Trieb zum Beyschlaf.

les cavales sont en chaleur, die Stutten sind rossig.

dans la chaleur du combat, in der Hitze des Gefechts.

chaleur de foye, ein geschwinder, aber bald wieder vergehender Zorn.

Chaleureux, euse, *adj.* der viel natürliche Hitze hat. (ist nur bey den Comicis bräuchlich.

Chalit, *s. m.* (*capsa lecti*) das Spann-Bett, die Spunde.

Chaloir, *v. n.* ol. (*calere*) zu Herzen nehmen sorgen.

il ne m'en chaut, es liegt mir nichts dran.

Chalon, *s. m.* s. Chalons.

Chalonge, *s. m.* ol. (s. *Chaland*) das Marken mit einem, wenn man kauft, da man auf einen Pfennig hält.

Châlonnois, *s. m.* (*ager Catalaunensis*) ein Land in Champagne in Frankreich, die Gegend um Châlons; einer aus der Stadt Châlons.

Chalonnois, *s. m.* (*ager Cabillonensis*) ein Stück Land in Burgund, davon die Stadt Chalons die vornehmste ist; einer von der Stadt Chalons.

Châlons, *s. m.* (*Catalaunum*) die Stadt Châlons in Champagne.

Chalons, *s. m. Cabillonum*) die Stadt Chalons in Burgund.

Chalons, *s. m.* ein Fischer-Netz, dessen zwey Enden an zween Kähne gebunden, und also gezogen werden.

Chaloupe, *s. f.* (vom Teutschen Gelöper, ein Beyläufer, siehe *Galop*) ein Schiff, das an ein größers angehängt ist, ein Boot.

Chaloureux, euse, ol. s. Chaleureux.

Chalumeau, *s. m.* (von *calamus*, qs. *calumello*) ein Halm; ein Rohr; eine von verschiedenen Halmen oder Röhren zusammengesetzte Pfeife, eine Schalmey; die Pfeife am Dudelsack, oder Polnischen Bock, darauf gespielet wird; ein hohles Röhrchen bey der Schmelz-Arbeit, dadurch zu blasen; auch ein Rohr von Meßing der Goldschmiede zum Schmelzen.

Cham, s. Chan.

Chamade, *s. f.* (*chiamata*, Ital.) ein Zeichen mit der Trompete oder Trummel, dem Feind anzudeuten, daß man einige Vorschläge wegen Uebergabe eines belagerten Orts thun wolle.

Chamailler, *v. a. & se chamailler*, *v. r.* (von schmeten, schmeissen) mit dem Degen oder andern Waffen auf den Harnisch schlagen; sich schlagen, schmeissen; sich mit Fäusten schlagen; sich zanken.

Chamaillis, *s. m.* eine Schlägerey; ein Streit; Zank.

Chamarrer, *v. a.* (vom Ital. *cima*, *cimiera*) verbrämen, bezieren mit Spitzen, Borten, Galonen, Flohr ꝛc.

Chamarrure, *s. f.* die Verbrämung oder Einfassung mit Galonen oder Spitzen; it. die Materien, womit man verbrämt.

Chambellage, Chambrelage, *s. m.* (von *chambre*) ein gewiß Geld, das ein Lehns-Mann bey vorfallender Veränderung dem Lehns-Herrn geben muß.

Chambellan, *s. m.* (von *chambre*) ein Kammer-Herr; Kämmerer.

le grand chambellan, der Ober-Kammer-Herr; zu Rom aber der Ober-Rentmeister oder Schatzmeister.

chambellan du sacré collége, einer der ältesten Cardinäle, wechselsweis, der des Collegii Einkünfte beobachtet und jedem das Seinige giebt.

Chamberi, *s. m.* (*Camberium*) eine Stadt in Savoyen.

Chamberlan, s. Chambrelan.

Chambourin, *s. m.* eine Art Steine, woraus die so genannten Crystall-Gläser gemacht werden.

Chambranle, *s. m.* (vom Ital. *cima*, *cimazio*, und Französisch, *branler*) die Zierat von Steinen oder Schreiner-Arbeit, um oder über einer Thüre.

chambranle à crû, eine solche Zierat, die auf einem Fuß ruht, der ohne Ecken und mit einem Creutz gemacht wird.

chambranle à croſſettes, eine Einfassung, die Ohren oben an den Ecken hat.

Chambre, *s. f.* (*camera*) Kammer; Stube; Zimmer, Gemach; eine Gerichts-Stube; eine Raths-Versammlung in einer gewöhnlichen Stube; auf einem Schiff, ein Ort, wo die Ober-Officierer schlafen; in einem Hafen, der Ort, wo das Wasser am tiefsten ist;

in einer Mine, der Ort, wo das Pulver liegt, die Pulver-Kammer; auch die Pulver-Kammer in einem Feuer-Mörser; an Canonen und Glocken, eine Höhle oder Lücke, so von dem Metall nicht ausgefüllt worden ist, weil es nicht recht geflossen hatte; an einer Schleuse, der Raum des Canals zwischen den Pforten; bey den Glasern, das Hohle im Bley, da der Rand einer Scheibe hinein kömmt; bey den Webern, eine Spalte im Kamm, da zween Fäden durchgezogen werden; bey den Sattlern, die Kammer oder das hohle Theil eines Sattels, wo es nicht ausgestopft ist.

La chambre des comptes, Rent-Kammer.

La chambre apostolique, päbstliche Schatz-Kammer.

La chambre de justice, Gerichts-Kammer.

La chambre imperiale, Kayserliches Kammer-Gericht.

La chambre du grand conseil, der große Rath.

La chambre du conseil privé, geheime Raths-Stube.

La grande chambre, die große Parlements-Kammer, wo die öffentlichen Sessionen gehalten werden.

La chambre des requêtes, eine Kammer, so zwischen privilegirten Personen richtet.

La chambre du trésor, der Königliche Domainen-Rath.

La chambre mi-partie, *chambre de l'édit*, getheiltes Ober-Gericht in Frankreich von beyden Religionen, ehedessen.

La chambre des grands jours, die Richter auf den großen Land-Tägen.

chambre haute, *basse*, das Ober-Haus, Unter-Haus, im Engländischen Parlement.

chambre noire, ein Ort in den Klöstern, darein man sich aus Andacht begiebt; it. worein man einen Mönch oder eine Nonne sperret, wenn sie was strafwürdiges begangen haben.

chambre close, in der Optik, ein Gefäß oder Gemach, da man die Sonnen-Strahlen nur durch ein enges Loch eingehen läßt, wodurch man alles, was aussen vorbey geht, an einer Wand oder Papier, so gegen über ist, sehen kan, eine camera obscura.

chambre aisée, oder *coye*, ein heimliches Gemach, Abtritt.

en chambre, zu Hause, daheim.

avoir des chambres à loüer, Stuben zu vermiethen haben; einen Sparren zu viel haben

Chambrée, *f. f.* die Leute, die in einer Kammer beysammen wohnen; it. das Geld, das man in den Comödien einnimmt; auch das Zimmer voll Leute, die auf einmal einem Spiel zusehen können.

Chambrelage, *f. m.* s. Chambellage.

Chambrelan, *f. m.* (für *chamberlan*, von *chambre*) ein Pfuscher, der nicht öffentlich arbeiten darf, nur in den Häusern bleiben muß; it. Miethmann.

Chambrer, *v. a. & n.* (von *chambre*) unter einem Zelt, unter einer Baraque mit andern seyn.

chambrer une selle, aus dem Reit-Sattel die Haare heraus thun, wo etwan das Pferd gedruckt ist, daß er daselbst hohl wird.

chambré, *ée*, *part.* was Höhlen und Lücken hat, als eine Glocke oder Canone, die nicht recht gegossen ist.

Chambrerie, *f. f.* die Kämmerey in den Klöstern, eines der vornehmsten Aemter in den großen Abteyen.

Chambrette, *f. f.* ein Kämmerlein.

Chambrier, *f. m.* ein Kämmerer in den Klöstern; zuweilen ein Kammer-Herr.

grand chambrier, ol. in Frankreich eines von den fünf größten Aemtern am Hofe; Ober-Kammer-Herr.

Chambriere, *f. f.* eine Kammer-Magd; ein Band, womit die Spinner-Mägdchen oder Weiber den Rocken fest binden, und es oben am Busen anknüpfen; it. auf den Reit-Schulen, eine lederne Peitsche mit Riemen.

Chambrillon, *f. f.* kleines Dienst-Mägdlein.

Chame, *f. f.* (*Chamæ*, χαμαὶ) eine Art Muscheln, die man am Meer-Ufer findet.

Chameau, *f. m.* (*camelus*) Kameel; auf den alten Münzen, ein Zeichen von Arabern; it. Kameel-Haar.

Chamelier, *f. m.* ein Kameel-Wärter, Kameel-Treiber.

Chamfrain, *f. m.* (von *chanteau* und *frein*) das Vordertheil am Pferdekopfe, unten von den Ohren an bis zur Nase zwischen den zweyen Augen hinab; it. das Stück Harnisch, welches in den alten Ritter-Spielen den Pferden über diesen Ort gelegt wurde; it. der Busch, den man den Pferden zwischen die Ohren setzt; im Bauen, eine stumpfe Ecke an einem Steine oder Balken.

chamfrain-blanc, eine Blässe am Pferde.

Chamfrainer, *v. a.* die Ecke oder Schärfe von einem Holze abstossen, bis an die andere Schärfe flach hin.

Chamois, *f. m.* (Hisp. *gamuça*, Germ. Gems) eine Gemse; it. Gems-Fell; it. eine Farbe, die der Isabell-Farbe nahe kömmt.

Chamoiseur, *f. m.* ein Corduanmacher.

Champ, *f. m.* (*campus*) Feld oder Acker; das Feld im Kriege zum Schlagen; ein Feld oder Platz zu einem Zweykampfe; it. eine Gelegenheit sich sehen zu lassen in etwas, als in der Beredsamkeit ꝛc. bey den Mahlern, Kupferstechern, Goldschmieden, Stickern, Tapetenmachern und dergleichen Leuten.

wie auch in den Wappen, Schaumünzen ꝛc. das Feld, darein eine Figur gesetzt wird, der Grund und die Farbe desselben; an einem Kamm das flache Theil, das Feld, daran die Zähne hervor ragen; in der Mechanic, eine accurate Stellung nach der Wasser-Wage; im plurali heißen *les champs* das freye Feld; das Land an Wiesen, Aeckern, Hölzern und Heiden, das man der Stadt entgegen setzt.

mettre des solives de champ, die Balken auf die schmale Seite legen, daß die Breite mehr hinaus sieht, damit sie stärker halten, und sich nicht so leicht biegen.

roue de champ, ein Rad in einer Uhr, das horizontal liegt.

il est fou à courir les champs, er ist ein grosser Narr, gar närrisch.

il est aux champs & à la ville, er wohnt zu äusserst an der Vorstadt.

battre aux champs, den Marsch auf der Trummel schlagen.

se mettre aux champs, zornig oder böse werden.

sur le champ, auf der Stelle, alsbald.

à chaque bout de champ, alle Augenblicke; immerzu; bey aller Gelegenheit.

à travers champs, quer Feld ein, hin und her.

semer à champ, bey den Gärtnern, auf den freyen Boden säen.

dans le champ de Mars, im Kriege.

Champagne, *s. f.* eine Provinz in Frankreich.

Champart, *s. m.* (von *champ* und *part*) ein Recht des Lehnherrn, eine gewisse Zahl Garben von dem Felde seiner Vasallen zu nehmen, ehe das Getreide eingeführet wird.

Champarter, *v. a.* (von *champart*) gewisse Zahl von Garben nehmen, auf einem Felde, das mit solchem Beding den Unterthanen eingegeben worden ist.

Champartereſſe, *s. f.* eine Zehend-Scheune, wo man solche Garben-Zinse hinsammlet.

Champarteur, *s. m.* der, so solche Grund-Zins-Garben sammlet im Namen des Grund-Herrn des Feldes.

Champartir, s. Champarter.

Champé, ée, *adj.* (von *champ*) in den Wappen, das in einem Felde von solcher und solcher Farbe steht.

Champeau, *s. m.* ein Feld, eine Wiese.

Champenois, *s. m.* e, *f.* einer aus Champagne.

Champêtre, *adj. c.* (*campestris*) Feld-Land, zum Feld oder Land gehörig; grob, bäurisch, einfältig, ungekünstelt.

Champi, *s. m.* e, *f.* (qs. *fait dans les champs*) Hurkind, das seine Mutter irgendwo im Felde aufgelesen hat; it. eine Art von Papyier.

Champignon, *s. m.* (Germ. Schwamm) Erd-Schwamm, Pfifferling; item ein Schwamm oder Dacht in einem Lichte; oder an einer brennenden Lunte; it. Gliedschwamm.

Champignonniere, *s. f.* ein Mist-Lager, oder Haufen, den man legt, damit Schwämme zum Essen darauf wachsen.

Champion, *s. m.* (Germ. ein Kämpfer) ein Streiter, Kämpfer, Fechter, einer, der sich mit jemand schlägt; ein tapferer, beherzter Mann; auch wohl einer, der mit iemand Händel hat, der sich in einer Schlägerey befindet.

les champions de la foi, die Märtyrer.

c'est un vaillant champion, im Scherz von einem, dem man nicht eben große Stücke zutraut; er ist ein trefflicher Held.

Chan, *s. m.* der Tartar-Kan.

Chance, *s. f.* (*cadentia*, ol. *chéance*, s. *Choir*) ein Spiel mit etlichen Würfeln; ein Wurf mit den Würfeln; verblümter Weise, ein gutes und unverhofftes Glück; it. ein Anschlag, Vorhaben.

la chance a tourné, das Blatt hat sich gewendet.

c'est une petite chance, es ist nicht viel an ihm gelegen.

Chanceau, s. Chancel.

Chancel, *s. m.* (*cancelli*) ein mit Gittern vermachter Ort im Chor einer Kirche.

Chancelade, *s. f.* (von einem Brunn dieses Namens, wo dieser Orden seinen Anfang genommen hat) ein geistlicher Orden in Frankreich, Canonici Regulares S. Augustini de Fonte Cancellato.

Chancélant, e, *adj.* (s. *Chancéler*) wankend; wankelmüthig; hinfällig.

Chancélement, *s. m.* das Wackeln; Wankelmuth; Unbestand.

Chancéler, *v. n.* (von *chance*) wanken, als wenn man fallen wollte; ungewiß, unstät, unbeständig, wankelmüthig seyn; veränderlich, hinfällig seyn, nicht gar zu fest stehen.

Chancélerie, *s. f.* (s. *Chancélier*) die Canzley; Canzler-Stelle oder Amt.

Chancélier, *s. m.* & *f.* (von *cancelli*, weil sie vor diesem in Orten saßen, die mit Gittern umgeben waren) ein Canzler bey einem großen Herrn, bey einem Consul in einem Orientalischen Handels-Platz, bey einem geistlichen Orden, bey einer Universität ꝛc.

Chanceux, euſe, *adj.* vulg. (von *chance*) *à quelque chose, à faire quelque chose*, glücklich in oder zu etwas, zu etwas versehen, dem etwas oft wiederfährt, es sey an sich selbst glücklich oder nicht, auch glücklich überhaupt, dem alles gelingt.

Chancil, *s. m.* ol. (von *changer*) eine Art Zeugs oder Gewirks.

se Chan-

se Chancir, *v. r.* (von *canescere*) schimmlich werden, schimmeln. (wird nur von Sachen, die man isset, gebraucht, wenn sie zu schimmeln anfangen.)

chanci, e, adj. verschimmelt.

Chancisſure. *ſ. f.* der Schimmel.

Chancre, *ſ. m.* (*cancer*) der Krebs, ein um sich fressender Schaden; it. wenn die Zunge oder der Mund inwendig nach einer Krankheit ganz verfehrt und voll Blattern ist; it. eine Krankheit der Bäume.

il manche comme un chaucre, er frißt wie nichts gutes, das ist, überaus viel.

Chancreux, euſe, *adj.* mit dem Krebs behaftet; it. das dem Krebs gleicht.

Chandeleur, *ſ. f.* Mariä Lichtmeß, das Fest der Reinigung Mariä, weil ein jeder an diesem Fest in der Procession Wachs-Kerzen trägt.

Chandelier, *ſ. m.* ein Licht-Zieher; Licht-Krämer; it. ein Leuchter; in der Fortification, eine Blendung mit zween Pfählen, zwischen welchen Faschinen und Breter nach der Quer mit Nägeln fest gemacht sind; einige nennen auch also den Kopf eines alten Hirsches, wenn er oben her breit und hohl ist.

chandeliers de perriers, oder *pierriers*, Hölzer oder Eisen, so auf Schiffen anstatt der Lavetten sind; it. gewisse Stützen oder Gabeln auf den Schiffen, worauf etwas ruhet.

chandeliers d échelles, Eisen mit Knöpfen zu den Schiff-Treppen, ein- und auszusteigen.

chandelier d' eau, ein Springbrunn, da das steigende Wasser ein klein Becken hat, aus dem es in das große fällt, in welchem es steckt, und welches dem Spatziergang gleich, in die Erde gegraben ist.

faire le chandelier, die kleinen Aeste alle von einem größern abschneiden.

Chandeliere, *ſ. f.* eine Lichter-Frau, die Lichter zieht, oder damit handelt; eines Licht-ziehers oder Lichtkramers Ehefrau.

Chandelle, *ſ f.* (*candela*) ein Licht.

il vint se brûler à la chandelle, er hat erst die Finger verbrannt.

à chaque ſaint ſa chandelle, prov. man muß den beschenken, der hierinnen was thun kan.

la chandelle, qui va devant, vaut mieux, que celle, qui va derrière, prov. besser im Leben guts thun, als nach dem Tode es erst anstellen.

chandelle de glace, ein Eiß-Zapfe.

il a vû des chandelles, oder *mille chandelles*, es ist ihm das Feuer aus den Augen gesprungen. (wenn sich einer stößt, oder in ein Auge geschlagen wird.)

il brûle ſa chandelle par les deux bouts, er bringt seine Güter auf einmal durch, macht viel Unkosten auf einmal, läßt wacker aufgehen; it. was er nicht verthut, das verthut seine Frau.

la chandelle ſe brûle, fort, es ist nicht zu warten.

elle eſt belle à la chandelle, sie ist nur beym Lichte schöne.

Chanel, *ſ. m.* ol. (*canalis*) der Raum, worinnen ein Fluß fließt.

Chanfrain, ſ. Chamfrain.

Change, *ſ. m.* (*cambium*) Tausch, Wechsel; Unbestand, Wankelmuth; Veränderung; Verwechselung des Geldes; das Geld, so verwechselt wird, sowohl, als das man einwechselt; der Ort, wo gewechselt wird, und wo die Banquirer sich befinden, die Bank, Wechselbank; der Aufwechsel, das Geld, oder der Gewinn für das Wechseln; das Interesse von ausgeliehenem Geld; auf der Jagd heißt es eine Verirrung oder Irrwerdung, wenn ein Falke den Vogel, den er vor sich hat, oder ein Hund das rechte Wildpret verläßt, und dem andern nachjagt, die Spur verschlägt; it. wenn man im Disputiren von seiner Materie abgeht.

prendre le change, sich hinters Licht führen lassen.

donner le change à quelqu'un, einen betrügen.

il lui a bien rendu ſon change, er hat ihn wieder wohl bezahlt, oder ihm geantwortet, er ist ihm nichts schuldig geblieben.

Changeant, e, *adj.* veränderlich, wandelbar; wankelmüthig, unbeständig, leichtsinnig.

couleur changeante, das von unterschiedenen Farben zu seyn scheint, nachdem man es wendet.

Changement, *ſ. m.* Veränderung; Neuerung; Verwechselung, Verwandelung.

Changeotter, *v. a.* vulg. oft verändern.

Changer, *v. n. & a.* (von *change*) wechseln; tauschen; ändern; unbeständig, leichtsinnig, wankelmüthig seyn; Neuerungen machen oder aufbringen.

changer quelque choſe, etwas ändern, einer Sache eine andere Gestalt geben; anders machen, bekehren oder verkehren, als eines Menschen Gemüth; verändern; anders einrichten, eine Neuerung in etwas anfangen, im guten oder bösen Verstande; wechseln, als Geld; verwechseln, vertauschen, eine Sache für die andere; verwandeln; zu etwas anders machen.

changer de quelque choſe, eine Veränderung mit etwas vornehmen, eine Sache für die andere rechnen oder wählen; als *de religion*, sich zu einer andern Religion bekennen; *de logis*, ausziehen, in ein ander Haus ziehen; *d' habit*, sich anders anziehen; *de linge*, sich weiß anziehen; *de conduite*, eine Sache anders angreifen, oder ein ander Leben anfangen.

ſe changer, *v. r.* ſich ändern, anders werden.
Changeur, *ſ. m.* ein Wechsler.
être riche comme un changeur, ſehr reich ſeyn.
payer comme un changeur, baar bezahlen.
Chanlatte, *ſ. m.* (von *chante* oder *chanteau*, Kante und *latte*) ein Stück Holz, das man unten auf die Dach-Sparren nagelt, ein Wetterdach darauf zu legen, daß das Waſſer nicht an der Mauer herunter laufe.
Chanlette, *ſ. f.* ol. (von *canalis*) ein kleiner hohler Dach-Ziegel.
Chanoine, *ſ. m.* (ein *Canonicus*) ein Dom-Herr.
Chanoineſſe, *ſ. f.* (*Canonica*) eine Stifts-Frau, Canonißin.
Chanoinie, *ſ. f.* eine Dom-Herrn-Pfründe; eine Stifts-Herrn-Stelle, Canonicat.
Chanſon, *ſ f.* (*cantio*) ein Geſang; item, ein eitel Geſchwätz.
chanſons que tout cela, alles dieſes ſind nur Poſſen.
redire la même chanſon, einerley Dinge wiederholen, auf einer Leyer bleiben.
je ne me paye point de chanſons, ich laſſe mich nicht mit Worten abſpeiſen.
Chanſonner, *v. n.* Lieder auf einen machen oder ſingen *on a chanſonné ce Général*, man hat ſchimpfliche Lieder auf dieſen General gemacht.
Chanſonnette, *ſ. f.* (*cantiuncula*) ein Liedlein.
Chanſonnier, *ſ. m.* Lieder-Dichter.
Chant, *ſ. m.* (*cantus*) die Stimme und Erhebung derſelben, mit einem Zuſammen-Klang, der Geſang; eine Art zu ſingen, traurig, luſtig, ernſthaft, verliebt ꝛc. ein Geſang, ein Lied; die Melodey, der Ton, die Weiſe eines Lieds; eine Abtheilung, ein Theil oder Buch in einem langen Gedicht; item, das Geſchrey einiger Thiere, als der Hähne: das Singen der Vögel.
chant-royal, eine Art Verſe, da eine Strophe aus 12 Verſen, und das Lied in 6 Strophen beſteht, durchaus nur mit 3 bis 5 Reimen.
Chanteau, *ſ. m.* (vom Ital. *canto*, Lat. *canthus*, ein Eck, qs. *cantello*, eine Kante, Germ.) ein Ranft oder Stück Brodt, ſo von einem großen Brodt abgeſchnitten iſt, ſonderlich ein Stück Brodt, ſo man weichen läßt; item, ein Stücklein Tuch, oder Zeug, von einem größern Stück abgeſchnitten; das letzte Stück an einem Fuß-Boden; in der Meßkunſt, ein Abſchnitt von einem Zirkel.
Chantel, *ſ. m.* ol. das unterſte Stück vom Königlichen Siegel, worauf des Königs Füſſe geprägt ſtunden, nachdem das Siegel nach des Königs Tode zerbrochen worden war.
Chantelage, *ſ. m.* (ſ. *Chantier*) ein gewiſſes Geld, welches man der Obrigkeit geben muß, wenn man den Wein auf dem Lager im Keller verkauft.
Chantelle, *ſ. f.* heißt eben daſſelbe.
Chantepleure, *ſ. f.* (von *cantharus*, eine Kanne, und *plorare*, weinen) eine Sprengkanne zum Begieſſen im Garten; it. ein Trichter mit einer langen Röhre, die unten anſtatt des großen Loches lauter kleine Löcher hat, damit die Dicke oder die Unreinigkeit, ſo etwa in der Feuchtigkeit iſt, zurück bleibe; it. ein Loch in einer Mauer bey einem Fluß, da das Waſſer, wenn es groß wird, ein- und auslaufen kan, damit die ſchwache Mauer nicht davon eingedrucket werde.
Chanter, *v. a. & n.* (*cantare*) ſingen; abſingen; it. reden; ſagen; it. poët. loben; it. in der Tortur bekennen.
chanter injures, poüilles, goguettes à quelqu'un, vulg. einen ſchimpfen.
quand on eſt une fois marié, il faut chanter, wenn man einmal ein Weib am Halſe hat, ſo muß man dran.
Chanterelle, *ſ. f.* (von *chanter*) die Quinte, die kleinſte Saite auf einer Laute; Kitarre, Geige ꝛc. item, ein Lock-Vogel.
Chanterre, *ſ. m.* ol. ein Poet, weil ſie ihre Gedichte meiſtens geſungen, oder mit Inſtrumenten zugleich geſpielet haben.
Chanteur, *ſ. m.* chanteuſe, *f.* (*cantor*) ein Sänger insgemein, Sängerin; it. ein Vogel, der immer ſingt.
Chantier, *ſ. m.* (*cantherius*) die Balken oder das Lager im Keller, worauf man die Fäſſer legt; it. ein Platz, worauf man Holz legen oder ſchlichten kan; der Holz-Markt; it. eines Wagners oder Zimmermanns Werkſtatt, der Platz, wo er arbeitet, der Zimmer-Platz, Zimmer Hof; ein Platz, wo Kutſchen und andere Wagen ſtehen, die zu vermiethen ſind; bey einer Anfuhrt an Flüſſen, ein hölzern Gerüſt, darauf man die Säcke mit dem Getreide und anderes zum Verkauf ſtellt.
Chantignole, *ſ. f.* (von *cantherius* und *lignum*) ein Stück Holz, worauf die Quer-Balken am Dach-Stuhl ruhen; item, ein Ziegel-Stein, den man auf die Probe macht, ein Prob-Ziegel.
Chantourner, *v. a.* (von Kante) ein Stück Holz, Eiſen oder Bley inwendig aushöhlen, oder es äuſſerlich nach etwas zurichten, in Abſchneidung der Kanten oder Ecken ꝛc.
Chantre, *ſ. m.* (*cantor*) ein Cantor, der in der Kirche die Muſik verſehen muß; item, einer unter den Kloſter- und Stifts-Perſonen, der das Singen dirigiret im Chor.
Chantre, *ſ. f.* eine Cantorin, Vorſängerin, Directorin der Muſik bey den Nonnen.
Chantrerie, *ſ. f.* die Cantor-Stelle, Würde, Bedienung.
Chanvre, *ſ. m.* (*cannabis*) Hanf, ein Kraut;

zuge-

zugerichteter Hanf zum Spinnen; häufen-Garn.

Chanvrier, *ſ. m.* Hanf-Bereiter, -- Verkäufer.

Chaos, *ſ. m.* (das *ch* wird wie *c* geleſen, *chaos*) der vermiſchte Klump von allen Elementen unter einander, ehe ſie Gott in die Ordnung brachte; it. allerley Vermiſchung; ein Miſchmaſch, verwirrtes Weſen.

Chape, *ſ f.* (eine Kappe, Germ.) ein großer und weiter Mantel und Rock, bis auf die Knorren oder Ferſen, ſonderlich der geiſtlichen Perſonen; ein Chor-Rock; das Blech oder breite und platte Stück unten an einer Schnalle, wodurch ſie an etwas angemacht wird; die Riemen, ſo vom Gürtel des Degengehenks hinunter nach den Latſchen gehen; der obere Theil oder Hut auf einem Diſtillir-Ofen; ein Bret, worinnen die Orgel-Pfeifen ſtehen, über dem Wind-Fang; item, allerley andere Dinge, die über etwas gemacht werden.

chercher oder *trouver chape-chûte*, eine unvermuthliche Gelegenheit ſuchen oder bekommen, etwas, mit eines andern Schaden, zu gewinnen, oder ſonſt Uebels zu ſtiften.

diſputer oder *ſe débattre de la chapé à l'évêque*, ſich um ein Ding zanken, das keinem werden kan.

Chapé, ée, *adj.* in den Wappen, mit einem erhöheten Sparren, wird von einem Schild geſagt.

Chapeau, *ſ. m.* (Ital. *capello*) eine Kappe oder Mütze auf das Haupt; eine Mütze, vor dieſem von Tuch oder ſeiden Zeug, itzo aber von Filz; ein Hut; eine Sturm-Haube; der Cardinals-Hut; die flache Decke über eine hölzerne Wand oder ander Gebäu, ſo ſelbiges vor dem Regen ſchützt; item, was ſonſt oben auf ein Ding geſetzt wird; item, vulg. eine Manns-Perſon.

un coup de chapeau, ein Gruß mit Hutabziehen.

chapeau des fleurs, ein Blumen-Kranz.

chapeau d'eſcalier, das Geländer oben um eine Treppe herum.

chapeau de maître, eine Abgabe, ſo der Schiffs-Herr von jeder Tonne bekömmt.

Chapelain, *ſ. m.* ein Capellan; ein Geiſtlicher, der vor einem großen Herrn Meſſe leſen muß; item, ein Geiſtlicher, der ſich von dem Einkommen einer Capelle erhält.

Chapeler, *v. a.* (Holl. *kappen*, hauen) einem einen Hieb über den andern mit dem Degen geben; item, das Obere von der Rinde des Brods abſchaben.

Chapelerie, *ſ. f.* Art die Hüte zu machen; Arbeit der Hutmacher; Huthandel.

Chapelet, *ſ. m.* (ſ. *Chapeau*) Roſen-Kranz, Pater noſter, wenn man betet; item, ein paar Stegreiffe, Steigbügel; item, allerley, was ſo Körner- als Abſatz-weiſe von einander ſteht, im Bildhauen und ſonſten; ein Dutzend an einem Faden angereihete gebratene Caſtanien, ſo alſo mit einander verkauft werden; ein Paternoſter-Werk zu Ausſchöpfung des Waſſers.

Chapelier, *ſ. m.* e, *f.* ein Hutmacher; Hutſtaffirer; Hut-Verkäufer.

Chapelin, ſ. Chapin.

Chapelir, ſ. Chapeler.

Chapelle, *ſ. f.* eine Capelle; ein abgeſonderter Ort in einer Kirche mit einem Altar und mit heiligen Bildern; ein Kirchlein oder Ort, den man zum Gottesdienſt gewidmet hat; it. eine Stiftung zu einem ſolchen Capellendienſt eines Prieſters; die Muſicanten, die in der Capelle eines großen Herrn muſiciren; auch alles Geräthe, das darein gehöret; das Greif-Bret an einer Geige; der Deckel über einem See-Compaß; der Helm oder Deckel über einem Diſtillir-Kolben; der inwendige Raum und Umfang eines Backofens.

le Pape tient chapelle, der Pabſt hält ſelber Gottesdienſt.

chapelle ardente, ein Gerüſt, Fackeln und Lampen, die man bey einem Sarge anzündet.

faire chapelle, ein Schiff auf der See umkehren, wegen üblen Steurens, oder bey gar ſtillem Wetter, da man nicht erkennen kan, wo der Wind hergeht.

Chapellenie, *ſ. f.* eine Capelle in einer Kirche unter einem beſondern Dach; ein Capellans-Dienſt.

Chapelure, *ſ. f.* (von *chapeler*) das Abgeſchabte oder Abgeſchälte vom Brodt.

Chaperon, *ſ. m.* (von *chape*) eine Art Mützen, vor Alters, und welche die Doctores, und andere graduirte Perſonen auf Univerſitäten noch tragen; bey großen Trauer- oder Leich-Begängniſſen, das Vordertheil von einem Trauer-Habit, der das Geſicht bedeckt, und bis auf die Knie herab geht; bey einigen Ordens-Perſonen, ein Kleid, ſo das Haupt, die Achſeln und den Bauch bedeckt, ſpitzig zugeht, und hinten ſehr weit hinunter hängt; eine Sammet-Kappe der betagten Weiber; eine betagte Frau, die ein junges Frauenzimmer, wenn ſie ausgeht, mit ſich nimmt; an einigen Vögeln, die empor ſtehenden Federn auf dem Kopf; bey den Falkenierern, eine Haube, die man dem Falken aufſetzt, daß er nicht ſehen könne; an den Piſtolen-Halftern eine Kappe, die man über die Piſtolen ziehen kan, daß es nicht darauf regne; bey den Sporern, eine Art eines Gebiſſes oder Mundſtücks; bey den Seidenſtickern, das Geſtickte hinten an den Chor-Röcken; im Bauen, das Dach über einer Mauer, zum Ablauf des Waſſers; das obere Theil an einer Krücke; das obere Theil an einer Pfeife.

Chaperonner, *v. a.* ein Dächlein auf eine Mauer machen; dem Falken seine Kappe aufsetzen; ol. einem zu Ehren oft die Mütze abziehen.

Chaperonnier, *adj. m. un faucon chaperonnier*, ein Falk, der eine Kappe trägt.

Chapier, *s. m.* ein Kirchen-Bedienter, der bey dem hohen Amte in einem Chor-Hemde aufwartet.

Chapin, *s. m.* ol. ein Hut, Mütze.

Chapiteau, *s. m.* (*capitulum, capitellum*) das Capital oder der Knauf oben an einer Säule; it. alles, dessen man sich bedienet, etwas zu bedecken.

Chapitre, *s. m.* (*capitulum*) ein Capitel oder eine Abtheilung einer Schrift; it. die Materie, von welcher man redet, oder über welcher man ist; ein Punct oder Stück; ein Stifts-Capitel; die Personen in einem Stift; eine Versammlung der Stifts-Personen, oder anderer geistlicher Personen, etwas zu berathschlagen; it. der Ort, wo sie sich versammlen; ein öffentlicher Verweis.

Chapitrer, *v. a.* einem Mönch vor der Versammlung einen Verweis geben; hernach auch sonst einen ausschelten, ihm einen Filz geben, ihm ein Capitel lesen.

Chapler, Chaplir, s. Chapeler, Chapelir.

Chaplis, *obs.* wiederholte Schläge auf den Degen.

Chaployer, *v. a.* ol. ist so viel als Chapeler.

Chaplure, s. Chapelure.

Chapon, *s. m.* (*capo*) Kapaun, Kaphahn; auch ein groß Stück Brodt, das man in einem Topf kocht.

deux chapons de rente, zwo Personen, deren eine fett, die andere mager ist.

il a les mains faites en chapon rôti, er stiehlt gern, oder macht sonst krumme Finger.

qui chapon mange, chapon lui vient, prov. wo Tauben sind, da fliegen Tauben zu; wer etwas hat, der bekommt eher noch etwas dazu, als ein anderer, der nichts hat.

vol de chapon, ein gewisser Raum um das Haus herum, welcher in gewissen Satzungen dem ältesten Sohne zugehört.

Chaponneau, *s. m.* ein junger Kapaun.

Chaponner, *v. a.* die Hahnen kapaunen, zu Kapaunen machen, kappen.

Chaponniére, *s. f.* Pfanne, darinnen man Kapaunen stopft.

Chapuis, *s. m.* ol. (von kappen oder hauen) ein Zimmermann.

Chapuiser, *v. a.* ol. *engins*, Kriegs-Rüstungen oder Werke zimmern.

Châque, *pron. m. & f.* (ol. *chasque*, Ital. *ciascuno*) ein ieder. Es muß allezeit ein *subst.* bey *châque* stehen.

Char, *s. m.* (*currus*, Germ. Karre) Wagen, wird nur von dem Triumph-Wagen der Alten, oder im verblümten Sinn, gebraucht.

Charadrios, *s. m.* ein Vogel bey den Falkenierer.

Charanson, *s. m.* (von *caries*) ein Kornwurm.

Charbon, *s. m.* (*carbo*) eine Kohle; it. ein bös Geschwür; auch eine Pest-Beule; beym Distilliren, das Caput mortuum, das unten im Kolben übrig bleibt, wenn das andere von einem Körper übergangen ist.

charbon de feu, eine glüende Kohle.

charbon de terre, Stein-Kohle.

charbon de saule, Reiß-Kohle.

Charbonnée, *s. f.* (Ital. *carbonada*) ein Rost-Braten.

Charbonner, *v. a.* etwas mit Kohlen schwärzen; abzeichnen; it. verleumden, anschwärzen.

Charbonnier, *s. m.* ein Kohlen-Brenner; Kohlen-Händler.

le charbonnier est maître chez lui, ein jedweder ist Herr in seinem Haus.

la foi de charbonnier, ein Kohler-Glaube, das ist, ein einfältiger, ungelehrter Glaube.

Charbonniere, *s. f.* ein Kohlen-Brenner-Platz, ein Meiler, ein Kohlen-Haufen; Kohlen-Kammer.

Charcanas, *s. m.* ein Zeug von Seide und Baumwolle aus Ost-Indien.

Charcuter, *v. a.* (s. *Charcatier*) etwas, als Fleisch, klein hacken; ein Geflügel oder sonst etwas auf der Tafel übel zerlegen, zerlästern; etwas verschnitzeln und aus Unwissenheit verderben; einen Menschen übel zerhacken, als die Scharfrichter zuweilen thun; einen Körper übel zerlegen oder zerschneiden, als ein Balbier, der die Anatomie nicht recht versteht.

Charcuterie, *s. f.* Garküchen-Werk, gekocht und gebraten Fleisch, ungeschickliches Zerschneiden.

Charcutier, *s. m.* e, *f.* (von *chair* und *cuire*) ein Schwein-Metzger, der allerhand Würste und anderes von Schweinen-Fleisch macht; einer, der das Fleisch von den Schweinschlächtern und andern Schlächtern kauft, und wieder verkauft; ein Garkoch.

Charcutis, *s. m.* ol. eine große Niederlage.

Chardon, *s. m.* (*carduus*) eine Distel; eine Distel-Kartätsche; eine Drat-Kartätsche; ein eiserner Stachel, oder nur eine Latten-Spitze, dergleichen man oben an die Zäune, Thor-Wege, und anders wohin macht, damit niemand darüber steige.

chardon à carder, Karten-Distel.

chardon-bénit, Cardobenedicten.

Chardonner, *v. a.* ein Tuch mit Wollen-Disteln wieder aufkratzen.

Chardonneret, *s. m.* (*carduelis*) Stieglitz; Distel-Finke.

Chardonnerette, *s. f.* (s. *Chardon*) eine Artischocken-Brühe.

Chardonnet, *s. m.* eine kleine Distel.

Char-

Chardonnette, *ſ. f.* Spaniſche Diſtel, Spaniſche Carde, davon man die Stengel wie die an den Artiſchocken eſſen kan; nach einiger Meynung iſt ſie einerley mit der ſchwatzen Eberwurz.

Chardonniere, *ſ. f.* ein Ort voll Diſteln.

Charée, ſ. Charrée.

Charenſon, ſ. Charanſon.

Charge, *ſ. f.* (Ital. *carica*, von *carrus*) eine Wagen-Laſt; hernach eine iede Laſt oder Ladung; eine Tracht, Bürde, ſo viel eine Perſon oder ein Vieh tragen kan; eine Laſt, etwas, das ſehr ſchwer iſt; etwas verdrießliches und beſchwerliches, eine Beſchwerung; Verwaltung, Amt, Verrichtung; Schuldigkeit, Pflicht; Würde, Ehren-Stand; ein Befehl etwas zu thun; eine Vollmacht, etwas in eines andern Namen zu verrichten; etwas, das einem aufgetragen iſt, ein Geſchäffte; eine Geld-Auflage, Gabe, ſo die Unterthanen der Obrigkeit geben müſſen; die Ladung eines Geſchoſſes; ein holzern Büchschen, darein gerad eine Ladung Pulver geht; eine Patron-Taſche; das Losſchießen und Feuergeben auf den Feind, eine Salve; der Angriff des Feindes bey einem Treffen; das Zeichen zum Angriff, mit der Trommel oder Trompete; auch ein Zeichen zum Salvegeben; vor Gericht, der Beweiß wider einen Beklagten; it. Pfändung, gerichtliche Wegnehmung eines Viehes auf fremdem Grund und Boden; bey den Bauleuten, ein Mauerwerk auf Balken oder Breter, viereckige Steine darauf zu legen, oder ein ander Pflaſter oder Eſterich zu machen; bey den Schmieden, ein Pflaſter, wenn die Pferde geſchellt oder gedrückt ſind; bey den Mahlern, die allzu ſtarke Ausdrückung der Lineamenten; bey den Gärtnern, ein Trag-Knopf, oder eine Knoſpe, die Blüte in ſich hält; bey den Zauberern, die Bezauberung, oder das Zauberwerk, das ſie an einem Ort thun, andern zu ſchaden.

à la charge, mit dem Beding.

Chargeant, e, *adj.* hart, ſchwer zu verdauen; verdrießlich, beſchwerlich.

Chargement, *ſ. m.* die Ladung eines Kaufmannsſchiffs; Verzeichniß ſolcher Ladung.

Chargeoir, *ſ. m.* der Lad-Stecken zu einem Stück, oder die Pulver-Schaufel, womit man das Pulver in ein Stück thut.

Charger, *v. a. & n.* beladen, beſchweren; plagen; laden, als ein Geſchoß; Feuer geben auf den Feind; einen angreifen; einem eine Verrichtung oder Amt geben, etwas auftragen zu thun; einen mit etwas überhäufen; ſolche Sachen wider einen ausſagen, die zu ſeiner Verurtheilung dienen, ihn graviren; ein Gefäß mit etwas feuchtem vollfüllen; ſein Gedächniß mit etwas anfüllen; an einem Gemälde die Lineamenten zu ſtark ausdrücken; eine Geſchichte durch Zuſätze großer vorſtellen, die Sache vergrößern; einem etwas beſchwerliches zu thun auflegen; den Unterthanen Gaben auflegen; bey den Uhrmachern, durch Zuſatz des Gewichts machen, daß eine Uhr langſamer gehe; bey den Spinnern, einen Rocken anlegen; auf der See, ſich nahe am Lande halten.

charger un regître de telle ou telle choſe, etwas in ein Regiſter aufzeichnen.

les pommiers ont bien chargé cette année, die Bäume haben dieß Jahr wohl getragen.

ſe charger, *v. r.* eine Laſt auf ſich nehmen, auffaſſen, auffacken; etwas zu thun auf ſich nehmen, ſich verbinden oder verbindlich machen.

chargé, ée, part. & adj. beladen; geladen; zu viel habend; grob, ſchwer, dick, ſtark; in den Wappen, das noch eine andere Figur über ſich hat.

chargé de cuiſine, ein fetter Menſch.

chargé d'années, ſehr alt.

couleur chargée, gar zu ſtarke Farbe.

un portrait chargé, ein Contrefait, das einem zwar gleich ſiehet, aber deſſen Lineamenten alle zu ſtark ausgedrückt ſind.

piſtole chargée, ein Goldſtück, das zu leicht iſt, und zu welchem man an Münze zulegt, was ihm am Gewicht fehlt.

Chargeur, *ſ. m.* ein Auflader; Handlanger beym Geſchütz; ein Holzſetzer, Holzieger; it. der, dem die Ladung eines Schiffs gehört.

Chargeure, *ſ. f.* in den Wappen zweyerley Stücken über einander.

Chariage, *ſ. m.* das Fahren auf einem Wagen; das Fuhrlohn; die ganzen Koſten einer Fuhre.

Charier, *v. a. & n.* (von *char*) etwas auf einem Wagen fahren, oder führen, als Steine, Garben ꝛc. bey den Falkenierern wird es vom Falken geſagt, und heißt ein Rebhun verfolgen; it. mit ſeiner Beute durchgehen, und nicht kommen, wenn der Falkenierer ruft.

charier droit, Acht geben auf ſein Thun; aufrichtig verfahren.

la riviere charie, der Fluß führt Eiß.

la riviere charie du ſable, der Fluß führt Sand.

les urines charient du gravier, die Urine führen Grieß mit ſich.

Charier, *ſ. m.* ſ. Charrier.

Chariot, *ſ. m.* Wagen; beym Seiler der Seil-Schlitten.

chariot d'enfant, Kinder-Wagen.

le grand, le petit chariot, der große, der kleine Wagen; zwey Sternbilder am Himmel.

Chari-

Charitable, *adj. c.* (von *charité*) liebreich, gutthätig gegen die Armen.

Charitablement, *adv.* aus Liebe, gutthätiger Weise, mit Liebe.

Charitatif, *f. m.* eine kleine Beysteuer, so die Bischöffe bey dringender Noth Zeit Lebens einmal in ihrer Diöces einfordern dürfen.

Charité, *f. f.* (*charitas*) Liebe zu Gott und dem Nächsten: item, Almosen, Hülfe, die man den Armen thut; die Almosen-Casse; das Almosen-Amt; der tägliche Unterhalt, so einem Armen aus dem Almosen-Amt gereicht wird; it. die Versammlung derer, so aus Christlicher Liebe sich der Armen annehmen: ein Armen-Haus; auch die sämmtlichen Armen und Kranken eines Orts; in einigen Klöstern, die Kloster-Strafe, Disciplin, so einer dem andern giebt; geistlicher Orden dieses Namens.

faire la charité, Almosen geben.

prêter une charité à quelqu'un, einen bereden wollen, er habe etwas gethan, das doch nicht geschehen ist: einem was weiß machen; einem etwas Schuld geben.

Charivari, *f. m.* ein Getön und Lärmen, den man mit den alten Pfannen und Kesseln zu Nacht vor den Häusern der Wittwen und alten Leute macht, die sich verheyrathen; it. allerley Geräusch, Geschrey und Lärmen unter den gemeinen Leuten; it. im Scherz, eine schlechte Musik.

Charlatan, *f. m.* e, *f. f.* (Ital. *ciarlatano*, von *ciarlare*) ein Schwätzer, Marktschreyer, Theriak-Krämer, ein prahlender Arzt; Maulmacher, Betrüger; Schmeichler, der andere zu beschwatzen weiß; Heuchler, Scheinheiliger.

Charlataner, *v. a. & n.* mit schönen Worten beschwatzen.

Charlatanerie, *f. f.* Betrügerey, Beschwätzung; Aufschneiderey.

Charles, *f. m.* (*Carolus*) Carl, ein Manns-Name.

Charlot, *f. m.* (diminut. von *Charles*) Carlchen.

Charlotte, *f. f.* (*Carolina*) ein Weiber-Name.

Charmant, e, *adj.* liebreitzend, bezaubernd.

Charme, *f. m.* (*carpinus*) eine Hagbuche, Hainbuche, ein Baum.

Charme, *f. m.* (*carmen*) Zauberey, Bezauberung; it. meistens im plur. Kunst oder Geschicklichkeit, einem das Herz zu rühren; zu gewinnen, einzunehmen; Liebreitzung, Anmuth; die Rührung oder Bewegung des Herzens; ein ungemeines Ansichziehen; was einen sonderbar einnimmt, bewegt, verliebt macht.

Charmer, *v. a.* bezaubern; ungemein gefallen; verliebt machen; einnehmen; bewegen, führen; aufhalten, stillen, machen, daß man den Schmerz nicht so fühlet.

Charmeur, *f. m.* ein Zauberer.

Charmeuse, *f. f.* ein buhlerisch Weib.

Charmie, *f. f.* ol. (Ital. *carpetta*, *καρπωτὸς*) ein Hemde.

Charmille, *f. f.* (von *charme*) eine Ruthe oder ein Schößlein von einer Hainbuche.

Charmoye, *f. f.* (*carpinetum*) Hagenbüchen-Hecke.

Charnage, *f. m.* die Zeit, um welche man Fleisch essen darf, in der Römischen Kirche.

Charnaigre, *f. m.* ein kleiner Jagdhund, ein Steuber.

Charnel, lle, *adj.* (*carnalis*) fleischlich, der der Fleisches-Lust ergeben ist.

copulation charnelle, fleischliche Begehung, Vermischung.

Charnellement, *adv.* fleischlicher Weise, nach dem Fleisch.

Charneux, euse, *adj.* (*carnosus*) fleischig.

Charnier, *f. m.* (*carnarium*) eine Kammer zum geräucherten und gesalzenem Fleisch; in der Kirche der Ort, wo das Abendmahl und insonderheit der Leib Christi ausgetheilet wird; auf dem Gottesacker, ein bedeckter Ort, wo man die Todten-Beine zusammen hinlegt.

Charnier, *f. m.* (*χάραξ*) ein Reb-Stecken oder Wein-Pfahl.

Charnière, *f. f.* (von *chair*) der Ort, wo der Falkenier das Fleisch für seinen Vogel aufhebt.

Charniere, *f. f.* (von *crena*) ein Gewerb oder Gewinde mit wechselsweise ausgefeilten Gängen, die sich an einander schliessen und bewegen; it. ein Werkzeug der Stein-Metzen, kleiner Hohl-Meissel.

Charnu, ë, *adj.* fleischig, daran viel Fleisch ist, oder das aus lauter Fleisch bestehet; it. der viel Fleisch auf dem Leibe hat, der wohl bey Leibe oder Fleisch ist.

une racine charnuë, eine große, starke und dabey zarte Wurzel.

Charnure, *f. f.* die Muskeln, oder das Fleisch an den Gliedern.

Charogne, *f. f.* ein Aas; stinkend Fleisch.

Charoi, *f. m.* eine Art großer Schaluppen, Stockfisch in die neue Welt zu führen.

Charon, s. Caron.

Charoſtier, e, *adj.* ol. fleischfreßig.

Charpente, *f. f.* Zimmer-Holz.

Charpenter, *v. a.* zimmern; in grobe Stücke zerschneiden, grobe Stücke herab oder heraus schneiden, wie die Henker oder Barbierer pflegen.

Charpenterie, *f. f.* Holzwerk, Zimmerwerk; Zimmer-Holz, Bau-Holz; das Zimmer-Handwerk.

Charpentier, *ſ. m.* (*carpentum*, *carpentarius*) vor dieſem ein Waaner; itzt ein Zimmermann: auf der Inſel St. Domingo eine Art Baum Hacker, ein Vogel.

Charpi, *ſ. m.* oder

Charpie, *ſ. f.* (von *carpio*, κάρφος, Ital. *ciarpa*) das Ausgefaſete oder Abgeſchabte von Leinwand; eine Wieke, ein Meiſel, wie die Wund-Aerzte in die Wunden oder Geſchwüre thun.

la viande eſt en charpie, das Fleiſch iſt zu kleinen Faſen gekocht.

Charraton, *ſ. m.* ol. ein Wagen-Knecht, der einen Wagen führt.

Charrée, *ſ. f.* Ital. (*carrata*, eine Fuhre, ein Fuder) die Aſche, worinnen man Lauge gemacht hat, die man weaſchüttet.

Charierée, *ſ. f.* ein Karn voll; Fuder.

Charretier, *ſ. m.* e, *f.* ein Kärner, Fuhrmann.

Charette, *ſ. f.* ein Karren.

Charriage, Charrier, *v. a.* ſiehe Chariage, Charier.

Charrier, *ſ. m.* ein Tuch, wodurch die Lauge geſeihet wird, ein Laugen-Tuch.

Charroi, *ſ. m.* das Führen mit einem Wagen oder Karren, das Fahren; das Fuhr-Lohn; eine Frohn-Fuhre.

Charron, *ſ. m.* nne, *f.* ein Wagner, Stellmacher zu Wagen und Kutſchen.

Charronage, *ſ. m.* Wagen-Zimmerey, Wagner-Arbeit.

Charruau, *adj. m.* ol. *chemin charruau*, ein Fahr-Weg.

Charruë, *ſ. f.* Pflug.

mettre la charruë devant les boeufs, vulg. ein Ding verkehrt anfangen; das hinterſte voran ſtellen.

Charte, *ſ. f.* (*Charta*, ſ. *Carte*) Papier; im *plurali*, alte Briefſchaften, Urkunden.

Charte-partie, *ſ. f.* (qs. *charta partita*, vor Zeiten machte man nicht zween Briefe, ſondern man riß den Contract von einander, und behielt jede Partey eine Hälfte, der Schiffer und der Kaufmann) Fracht-Brief zur See; it. Contract zu einem gemeinſchaftlichen Vornehmen.

Charti, *ſ. m.* (von *char*) ein langer Heu-Wagen; it. ein Schupfen, die Wagen darunter zu ſtellen.

Chartier, ſ. Charretier, und Chartrier.

Chartil, ſ. Charti.

Charton, ſ. Charraton.

Chartrain, *ſ. m.* e, *f.* (*Carnutenſis*, ſ. *Chartres*) einer von Chartres.

Chartre, *ſ. f.* (*carcer*) ein Gefängniß; it. die Schwindſucht, da der Leib gleichſam gefangen iſt, daß er nicht zunehmen kan.

tomber en chartre, die Miteſſer bekommen.

Chartre, *ſ. f.* (von *charta*, ein alter Brief, alte Schrift, ſo etwas zu beweiſen dient, alte Urkunde, ein Gnaden-Brief, Befreyungs-Brief u. d. g.

Chartres, *ſ. f.* (*Carnutum*) die Hauptſtadt in Beauce, einer Provinz in Frankreich.

Chartreuſe, *ſ. f.* eine Cartheuſer-Nonne; im *plur.* ein Cartheuſer-Nonnen-Kloſter.

Chartreux, *ſ. m.* (von *Chartreuſe*, einem Dorf nahe bey dem Ort, wo ſich der Cartheuſer-Orden angefangen hat) ein Cartheuſer-Mönch; im *plur.* Cartheuſer-Kloſter; it. blaulichte Cyper-Katzen.

Chartrier, *ſ. m.* ein Archiv, oder Ort, wo man die alten Urkunden verwahret.

Chartulaire, ſ. Cartulaire.

Charybde, ſ. Carybde.

Chas, *ſ. m.* (vom Lat. *capſa*, Ital. *caſſa*) das Bley-Gewicht bey den Mäurern und Zimmerleuten; it. der Platz zwiſchen zween Balken an einem Gebäude.

Chas, *ſ. m.* (ſ. *Chaſſe*) die Brunſt einer Kuh.

Chaſeret, *ſ. m.* Käſe-Form.

Chaſſe, *ſ. f.* (ol. *chaſe*, Ital. *caccia*, Angl. *cuth*, *caught*, gähen im Dialecto Thuring. Germ.) Jagd; das Jagen; it. die ganze Jäger Geſellſchaft beym Jagen; it. das Wildpret, das man gefangen hat; it. die Flucht; auf dem Ball-Haus, der Ort, wo ein Ball nach dem erſten Aufſprung hinfällt; das Zeichen, womit die Schaffe marquirt wird.

donner la chaſſe à quelqu'un, einen verjagen.

donner la chaſſe à un vaiſſeau, ein Schiff verfolgen.

prendre chaſſe, auf den Schiffen ſonderlich, die Flucht nehmen.

ſoutenir chaſſe, ſich im Zurückziehen immer wehren.

chaſſe de proüe, oder *piéces de chaſſe*, die Canonen, die vorne im Schiffe ſtehen, womit man auf die fliegenden Schiffe feuert, oder die das Vordertheil zukehren.

chaſſe-là! marquez bien cette chaſſe, gedenkt was ihr thut, es wird euch reuen.

chaſſe-morte, ein Anſchlag, den man liegen läßt; ein vergeblicher Verſuch.

chaſſe quarrée, ein viereckichter Hammer der Schlöſſer, viereckichte Löcher in etwas zu ſchlagen.

chaſſe-ronde & demi-ronde, ein Hammer, runde und halbrunde Löcher in das Schloß-Blech, oder andere Eiſen zu ſchlagen.

Chaſſe, *ſ. f.* (vom Ital. *caſſa*, Lat. *capſa*) das etwas in ſich hält; an einer Brille, das, worinne das Glas eingefaßt iſt; die Schale oder der Griff an einem Barbier-Meſſer; das Theil der Schnalle, daran ſie feſt iſt, ſo an das Leder geſteckt, und mit einem Knopf oder Haken angehängt wird; an einer Wage iſt es der Kloben, oder das Wag-Gericht, worinnen oben das Zünglein geht,

und

und wobey man die Wage anfaßt; an einer Säge, das Theil, worinne die Handhabe zu beyden Seiten fest ist; it. ein Theil am Weber-Stuhle.

chasse de reliques, ein Reliquien- oder Heiligthums-Kasten.

chasse marée, ein Fischkasten zu See-Fischen.

huîtres de chasse, Austern mit Schalen aus den Fischkasten.

Chasse-avant, *s. m.* ein Antreiber der Arbeiter.

Chasse-chien, *s. m.* der Hunde-Peitscher, der die Hunde aus der Kirche jagt.

Chasse-coquin, *s. m.* ein Bettel-Vogt.

Chasse-cousin, *s. m.* auf dem Fechtboden, ein starkes Rappier, das sich nicht biegt; it. ein schlechter Wein.

Chasse-ennui, *s. m.* ein gut Mittel für die Sorgen, als guter Wein; ein Zeitvertreiber, als ein gut Buch, oder was anderes.

Chasse-marée, *s. m.* ein Fischführer, der See-Fische in die Stadt führt; it. ein Trog oder Ort, worinnen man die Seefische hält.

Chasse-mare, *s. f.* ol. (s. *Cauchemar*) eine Hexe, oder Teufels-Bannerin.

Chasse-mulet, *s. m.* Eselreiber in einer Mühle.

Chasser, *v. a.* (Ital. *cacciare*) jagen, als Wild; verfolgen, als den Feind; von einem Ort verjagen, hinaus treiben; laufen lassen, als ein Pferd; vertreiben, als böse Luft, oder eine Krankheit; hinein treiben oder schlagen, als einen Nagel; antreiben, als Reiffe; weit treiben, oder tragen, als das Pulver die Kugel; in die Flucht schlagen, als eine Armee.

chasser aux oiseaux, Vögel fangen oder schiessen.

chasser bien au plat, sich beym Essen hurtig halten, brav essen.

il chasse de race, er tritt in seiner Väter Fußtapfen.

chasser sur les terres de quelqu'un, einem in seinen Rechten Eingriff thun.

cette sorte de lettre, de caractère chasse bien plus qu'une autre, bey den Buchdruckern, es geht nicht so viel Materie auf eine Columne oder Form von dieser Schrift, oder man muß von dieser Schrift mehr Formen machen, als wenn man eine kleinere nimmt.

chasser sur ses ancres, auf der See, von dem Wind oder Sturm immer fort gerissen werden, ohngeachtet der Anker ausgeworfen ist, weil derselbe unten nicht hält, sondern mit fortankert.

Chasseur, *s. m.* Chasseresse, *f.* ein Jäger.

un repas de chasseur, eine eilfertige Mahlzeit aus der Hand.

une messe de chasseur, eine kurze Messe.

Chassie, *s. f.* (Ital. *cacio, cascio, a* Lat. *caseus*, ol. *chacie*) die dicke Feuchtigkeit, die aus bösen rinnenden Augen heraus kömmt und dran gerinnt, Augenbutter.

Chassieux, euse, *adj.* einer, der böse rinnende Augen hat, triefäugig; item, rinnend, als die Augen.

Chassis, *s. m.* (von *capsa*) ein Rahm, womit man ein Fenster, ein Bild, oder sonst etwas einfaßt, umgiebt; Papier-Fenster; Tisch-Gestell; Form-Rahme in der Druckerey; Fenster auf den Mistbeeten.

chassis d'osier, Fenster-Kord.

chassis de fèton, Drat-Gitter.

Chassoir, *s. m.* das Holz, auf welches man schlägt, einen Reiff an einem Gefäße anzutreiben, der Trieb-Hammer, Triebel.

Chassoire, *s. f.* eine Ruthe oder Stecken der Falkenierer.

Chastaigne, und dessen Derivata, s. Châtaigne.

Chaste, *adj. c.* (*castus*) keusch, der Keuschheit ergeben; der Keuschheit gemäß, ehrbar; item, rein, richtig, wohl ausgearbeitet, mit Fleiß gemacht.

Chasteau, und dessen Derivata, s. Château.

Chastement, *adv.* (s. *Chaste*) keusch, züchtig.

Chasteté, *s. f.* (*castitas*) die Keuschheit.

Chastier, Chaston, Chastrer, und deren Derivata, s. Châ- - -

Chasuble, *s. f.* (*casula*) ein Meßgewand der Priester.

Chasublier, *s. m.* einer, der allerley Kirchen-Schmuck macht.

Chat, *s. m.* chatte, *f.* (*catus*) eine Katze; ein Kater, eine Kietze.

à bon chat bon rat, gut angegriffen, gut gewehrt; es hat ein Fuchs den andern gefangen.

payer ses chats & ses rats, mit geringen kleinen Summen bezahlen.

entendre bien chat, sans qu'on dise minon, ein Ding gleich merken, sehr verschlagen seyn.

jetter le chat aux jambes à quelqu'un, die Schuld auf einen legen.

elle a laissé aller le chat au fromage, sie hat sich bethören lassen, unzüchtig verhalten.

pied de chat, ein Kraut, Katzen-Fuß.

l'herbe au chat, Katzen-Kraut.

couper les branches d'un arbre en dos de chat, die Bäume, so eine Mauer bekleiden, gebogen schneiden, als einen Katzen-Buckel.

Chat, *s. m.* oder Chatte, *s. f.* eine Art Schiffe aus Norden, hinten rund und nur mit einem Boden.

Châtaigne, *s. f.* (*castanea*) eine Castanie, eine Kästе.

châtaigne d'eau, Wasser-Nuß.

Châtaigneraye, *s. f.* ein Kästen-Wald.

Châtaignier, *s. m.* ein Castanienbaum.

Châtain, *adj. m.* kästenbraun, ist meistens von den Haaren im Gebrauch.

Château, *ſ. m.* (*caſtellum*) ein Schloß, Burg.
château de carte, ein klein artiges, aber nicht dauerhaft gebautes Häuslein auf dem Lande.
château de poupe, oder *d' arriere*, oder *de l' arriere*, das Caſtel, das Gebäude auf dem Hintertheil eines großen Schiffes.
château de proüe, oder *d' avant*, oder *de l' avant*, das Gebäude auf dem Vordertheile eines Schiffes.
château d' eau, ein Gebäude, das nur aus Fiſch-Behältniſſen beſteht, mit gemahlten Fenſtern.
château fondu, in den Wappen, die obere Hälfte eines Schloſſes, aufs wenigſte mit zween Thürmen und einem Logement in der Mitte, das da ſcheinet, als wäre das Untertheil abgeſchnitten.
Chatée, *ſ. f.* ein Wurf oder Neſt junger Katzen.
Châtelain, *ſ. m.* (*caſtellanus*) ein Caſtellan, Burggraf oder Burg-Vogt, der in einem Schloß das Commando, oder die Herrſchaft hat; ein Herr, der über eine Herrſchaft zu gebieten, und ein Schloß darinne hat.
Juge châtelain, ein Burg-Vogt oder Amtmann eines ſolchen Herrn.
Châtelé, ée, *adj.* (ſ. *Château*) in den Wappen wird es von einer Einfaſſung des Schildes geſagt, daran acht oder neun Schlöſſer gemacht ſind.
Châtelenie, *ſ. f.* (ſ. *Châtelain*) eine Caſtellaney, Burgvogtey oder Amt um ein Schloß ꝛc. it. eine Herrſchaft mit einem Schloß.
Châtelet, *ſ. m.* (ſ. *Château*) vor dieſem ein kleines Schloß oder Feſtung; itzt ein Gefängniß zu Paris, zu Orleans und Montpellier, und der Ort, wo das Gericht gehalten wird; it. das Hintergeſtell am Webſtuhl der Portenwürker.
Châtemite, *ſ. m. & f.* (qs. *catus mitis*) ein Scheinheiliger, Heiligenfreſſer, Heuchler; ein ſcheinheiliges Weib, eine Betſchweſter.
faire le (*la*) *châtemite*, ſich ſcheinheilig ſtellen.
Chatepeleuſe, *ſ. f.* ein Aſſel- Mauer- oder Keller-Wurm; it. Korn-Wurm.
Chater, *v. n.* von Katzen, werfen, Junge haben.
Chathüané, *adj. m.* (ſ. *Chathüant*) ſagt man vom Falken, der Käutzlein-Federn und Farbe hat.
Chathüant, *ſ. m.* (von *chat* und *hüer*, heulen) ein Käutzlein.
Châtiable, *adj. c.* (ſ. *Châtier*) ſtrafbar, ſträflich; ſcheltwürdig.
Châtier, *v. a.* (*caſtigare*) züchtigen; ſtrafen; mit Fleiß ausarbeiten.
châtier une piéce de proſe ou de vers, eine Schrift beſſern; wegthun, was übel lautet ꝛc.
Chatiere, *ſ. f.* ein Loch, das man den Katzen läßt, daß ſie hin und wieder kriechen können.
Châtiment, *ſ. m.* Züchtigung, Strafe; auf den Reitſchulen, das Spornen, Peitſchen.
Chaton, *ſ. m.* (von *chat*) eine kleine Katze.
Chaton, *ſ. m.* (Kaſten) der Kaſten an einem Ringe, worein man einen edlen Stein ſetzt oder faßt; it. die grüne Schale über den Haſelnüſſen: it. der Saamen-Knoten innen in den Tulpen.
Chatonner, *v. a.* (von *chat*) junge Katzen werfen, wird von den Katzen geſagt.
Chatoüillement, *ſ. m.* das Kitzeln.
Chatoüiller, *v. a.* (kitzeln, von Katz, *chat*) leis anrühren; gefallen oder beluſtigen.
chatoüiller le reméde, in dem Münz-Weſen, wenn der Münz-Meiſter ſein Recht, das er an dem Mark Silber oder Gold hat, gar genau hält, daß er es nicht überſchreitet, auch nicht zu wenig hat.
Chatoüilleux, euſe, *adj.* kitzlich, der bald lacht, wenn er gekitzelt wird; kitzlich, das die Sporen nicht leiden will, als ein Pferd; der ſich bald erzürnt, der behutſam zu tractiren iſt; ſehr ehrlich und gewiſſenhaft; it. kitzlich, verfänglich, ſchwer, als ein Geſchäfft, mißlich, anſtößig, bedenklich.
Châtré, *ſ. m.* (*caſtratus*) ein Verſchnittener.
Châtrer, *v. a.* (*caſtrare*) entmannen, einem Menſchen oder Thiere, das, was das männliche Geſchlecht macht, ausſchneiden, verſchneiden; wird auch von einem Thier, das nicht männlichen Geſchlechts iſt, geſagt, und heißt, ſchneiden, die Gebähr-Mutter ausſchneiden, damit es nicht mehr trage; it. ein Garten-Gewächs beſchneiden; den Bienen den überflüßigen Honig ausſchneiden; von einem Buche etwas weglaſſen, etwas darinne ausſtreichen; auch ſonſt einem Dinge etwas wegnehmen.
Châtreur, *ſ. m.* Schweinſchneider.
Chattier, *v. n.* (von *chat*) junge Katzen werfen, oder gebähren.
Chau, *part.* ol. (*caſus* von *choir*) gefallen.
Chaud, e, *adj.* (*calidus*) warm; hitzig; heiß; brennend; brünſtig; eiferig; unbeſonnen; heftig; geſchwind.
pleurer à chaudes larmes, heiſſe Zähren weinen.
avoir le ſang chaud, *avoir la tête chaude*, erhitzt, erboſt, erzürnt ſeyn; zum Zorn geneigt, hitzig ſeyn.
elle eſt chaude, ſagt man von dem Weiblein einiger Thiere, als *chienne chaude*, eine läufige Hündin; *cavalle chaude*, eine Stute, die roſſet, oder zum Hengſt will.
à la chaude, in der erſten Hitze, alsbald.
un enfant tout chaud de ſa mere, ein ganz neugebohren Kind.

donner

donner une alarme bien chaude, einen Lärmen groß machen.

c'eſt une chaude pratique, es iſt ein nichtsnützniger ſchlechter Gebrauch.

il ne trouve rien de trop froid, ni de trop chaud, es iſt ihm alles recht, er kan ſich in alles ſchicken.

il a la main chaude, er gewinnt oft hinter einander in einem Spiel.

Chaud, *adv.* warm, heiß, hitzig.

boire chaud, warm trinken.

il y faiſoit fort chaud, es gieng ſehr hitzig da zu, es ſetzte viel Schläge.

Chaud, *ſ. m.* Wärme, Hitze.

Chaude, *ſ. f.* bey Eiſen- und Goldſchmieden, die Arbeit an einem Metall, das erſt aus dem Feuer kömmt; auf Glas-Hütten die Materie, ſo man auf einmal ſchmelzen läßt.

donner une chaude à la beſogne, ein Stück Metall ſchmieden, indem es heiß aus dem Feuer gezogen iſt.

donner une chaude ſuante, zuſammen ſchweiſſen, als ein Eiſen.

Chaudeau, *ſ. m.* ol. ein warmes Süpplein, ſo man den neuen Eheleuten früh ins Braut-Bette bringt.

Chaude-chaſſe, *ſ. f.* die Verfolgung eines Gefangenen.

Chaude-cole, *ſ. f.* ol. (anſtatt *chaude-colere*, von χολη) ein jäher Zorn, eine jählinge Schlägerey, ein jählinger Tumult oder Auflauf.

Chaudement, *adv.* warm; hitzig; eilfertig, unbedächtlich.

Chaude-piſſe, *ſ. f.* die Harnwinde, Harnſtrenge; it. der Saamen Fluß. (im letzten Verſtande iſt *gonorrhée* beſſer.)

Chauderon, *ſ. m.* (ſ. *Chaud*) ein kleiner oder mittelmäßiger Küchen-Keſſel; das unterſte an einer Schiff-Pompe, als ein Keſſel von Bley oder Kupfer.

Chauderonnerie, *ſ. f.* Kupfer-Geſchirr.

Chauderonnier, *ſ. m.* Kupferſchmied; Keſſelflicker.

Chaudier, *v. n.* läufiſch werden, als eine Hündin.

Chaudiere, *ſ. f.* ein großer Keſſel.

Chaudron, Chaudronniere, Chaudronnier, ſ. Chauderon.

Chauf, oder Chouf, eine Art perſiſcher Seide.

Chauffage, *ſ. m.* (ſ. *Chauffer*) Vorrath von Brennholz; it. das Recht, das Brennholz in einem Walde zu hauen.

Chauffe, *ſ. f.* der Ort unter dem Gieß- oder Schmelz-Ofen, wo man das Holz hinein und unterſchürt.

Chauffe-chemiſe, *ſ. m.* Korb, worüber die Kleider gewärmet werden.

Chauffe-cire, *ſ. m.* (der das Wachs weich macht) der Siegel-Verwahrer in der Canzeley.

Chauffe-lit, *ſ. m.* ein Bettwärmer, etwas, damit man das Bette wärmet, es ſey eine Flaſche, Pfanne, Bret ꝛc.

Chauffe-panſe, *ſ. m.* (der den Bauch wärmet) ein niedriger Camin.

Chauffe-pied, *ſ. m.* eine Kohl- oder Feuer-Pfanne, die Füſſe zu wärmen.

Chauffer, oder Chaufer, *v. a. & n.* (*calefacere*, contracte *calfare*) wärmen, warm machen, heizen; it. warm ſeyn.

chauffer un bordage, Holzwerk bähen, oder mit Spänen warm machen, daß man es biegen, und zum Bau formiren könne.

chauffer un vaiſſeau, ein Schiff auſſer dem Waſſer beſehen und ausbeſſern.

ce n'eſt pas pour vous que le four chauffe, ihr habt nichts dabey zu ſuchen.

ſe chauffer, *v. r.* ſich wärmen.

allez lui dire cela & vous chauffez au coin de ſon feu, ſagt ihm das, wo er Herr iſt, ſo werdet ihr übel ankommen.

je ſçais de quel bois vous vous chauffez, ich weiß, was hinter euch ſteckt, ich kenne eure Weiſe wohl.

Chauffrette, *ſ. f.* eine Feuer-Pfanne, die Füſſe zu wärmen.

Chauffeur, *ſ. m.* der Blasbalgzieher, der Unterſchürer im Metall-Schmelzen.

Chauffoir, *ſ. m.* eine Stube in einem Kloſter oder Spital, worinne man ſich wärmt; im Armen-Hauſe zu Paris, ein Zimmer zur Niederkunft der armen Weiber; it. ein warmes Tuch, ein Glied des Leibes zu ſtreichen oder zu wärmen, inſonderheit bey Kindbetterinnen.

Chaufour, *ſ. m.* Kalk-Ofen; it. ein Ort, wo der Kalkſtein bis zum Brennen verwahret wird; it. eine Holz-Kammer.

Chaufournier, *ſ. m.* Kalk-Brenner.

Chaufrette, ſ. Chaufferette.

Chavier, ol. ſ. Chevet.

Chavirer, *v. a.* ein Seil umwenden, was oben iſt, unten hin thun.

Chaumage, *ſ. m.* das Stoppeln, Sammlung der Halme.

Chaume, *ſ. m.* (*calamus*) ein Halm; it. die Stoppeln.

Chaumer, *v. a.* ſtoppeln, zuſammen harken, oder auf dem Felde zuſammen bringen.

Chaumiere, Chaumine, *ſ. f.* eine Stroh-Hütte.

Chavonis, eine Art von Neſſeltuch aus Bengala.

Chauſſage, *ſ. m.* das, was an die Füſſe gehört, das Geſchühe.

Chauſſe, *ſ. f.* (*caliga*, *calceus*) ein Nieder-Kleid, das man bald an die Hüften, bald an die Füſſe, bald an die Schenkel, bald an die Waden, bald an die Ferſen oder an den Unterfuß anlegt; figürlich, der Pagen-

Stand;

Stand; bey den Apothekern, ein Sack, dadurch sie den Hippocras machen, ein Filtrir-Sack.

haut de chausse, oder *de chausses*, oder *chausses* allein, Hosen.

bas de chausses, Strümpfe.

il n'a pas de chausses, er ist bettelarm.

tirer ses chausses, die Hosen ausziehen; it. davon laufen; it. sterben.

il a la clef de ses chausses, er ist nicht mehr unter der Ruthe.

elle porte le haut de chausse, sie ist mehr Herr als der Mann, sie hat die Hosen an.

on le tient au cul & aux chausses, man geht ihm auf die Haut, man kömmt über etwas, das sein Leib, Ehre oder Gut betrifft.

chausse d'aisance, die Röhre an einem heimlichen Gemach.

Chaussée, *s. f.* der Damm oder die erhabene Erde an einem Fluß oder Teiche, das Wasser aufzuhalten, oder an morastigen Orten, darauf zu gehen; in den breiten Strassen, in der Mitte darauf zu fahren; an den gemauerten Brücken, die äusserste Mauer an beyden Enden, vom letzten Bogen ins Land hinein.

rez de chaussée, der Boden und die Fläche der Erde

Chausse pied, *s. m.* ein Anzieh-Instrument der Schuhmacher, wenn sie einem die Schuhe anziehen.

Chausser, *v. a. & n.* Hosen, Strümpfe oder Schuhe anziehen; it. Schuhe machen.

chausser les éperons à quelqu'un, einem die Sporen anlegen; it. einen in der Flucht verfolgen: wenn aber die Rede von einem grossen Herrn ist, der es thut, so heißt es: einen zum Ritter machen.

chausser des arbres, unten an die Bäume Erde oder Mist schütten.

chausser la grande serre de l'oiseau, um die große Zehe oder Klaue des Falken ein Stück Leder machen.

chaussez vos lunettes, besehet es genauer.

ce bas, ce soulier chausse bien, dieser Strumpf oder Schuh liegt glatt an

le cordonnier, qui vous chausse, der Schuster, der euch Schuhe macht.

il chausse à tant de points, seine Schuhe müssen so lang seyn.

ils chaussent, oder *ils sont chaussez à même point*, vulg. sie sind einerley Gemüths.

se chausser une opinion dans la tête, sich eine Grille gar zu sehr in den Kopf setzen.

chaussé, ée, part. der Hosen, Schuhe und Strümpfe an hat.

avoir la tête chaussée, seinen Kopf aufgesetzt haben, eigensinnig seyn.

ce cheval est chaussé trop haut, d. i. die weissen Flecken gehen zu hoch hinauf an die Beine des Pferds.

chausse, heißt in den Wapven, wenn ein Balken oder ein Pfahl von seiner Farbe in der Farbe des Feldes steht, welche letztere ihn umgiebt als ein Kleid.

Chaussetier, *s. m.* Strumpfmacher oder Strumpf-Krämer.

Chausse-trape, *s. f.* (*calca trapola*, Italice) eine Fuß-Angel, Fuß-Eisen, so man den Feinden im Kriege in den Weg streut; eine Falle, wilde Thiere zu fangen.

Chaussetre, *s. f.* leinene Unter-Hosen oder Strümpfe.

Chausson, *s. m.* eine Socke; it. ein Fecht- oder Tanz-Schuh, Seiltänzer-Schuh, ohne Absatz.

Chaussure, *s. f.* was man an die Füsse zieht, als Stiefeln, Strümpfe ꝛc.

il a trouvé chaussure à son pied, er hat einen gefunden, der ihm Widerstand thun kan; oder bisweilen, er hat gefunden, was für ihn taugt.

Chaut, ol. ist die 3 *perf. pref. sing. indicat.* von *chaloir*.

Chauve, *adj. c.* (*calvus*) kahl.

Chauve-souris, *s. f.* (qs. *calvus sorex*) eine Fledermaus.

Chauveté, *s. f.* (*calvities*) eine Glatze.

Chauvir des oreilles, *v. a.* die Ohren spitzen, wird von Pferden, Eseln und andern Thieren gesagt.

Chaux, *s. f.* (*calx*) Kalk; in der Chymie, eine Art Asche oder Pulver, so von den Metallen im Feuer übrig bleibt.

de la chaux vive, ungelöschter Kalk.

de la chaux éteinte oder *fusée*, gelöschter Kalk.

de la chaux d'étain, Zinn-Asche.

cette affaire est fait a chaux & à ciment, die Sache ist wohl und richtig angestellt.

Chay, ein Gewächs aus dem Königreiche Golconda, so eine schöne rothe Farbe giebt.

Chazeret, *s.* Chaterer.

Chéable, *adj. c.* ol. das hinfällig ist oder fällt.

Chéance, *s. f.* ol. (von *cheoir*) der Fall.

Cheau, *s. m.* (*catulus*) ein junger Wolf, Fuchs oder Hund.

Chebules, eine Art von Myrobolanen (Pflaumen.)

Chechillon, *s. m.* ol. Acker.

Chéens, *adv.* ol. *s.* Céans.

Chef, *s. m.* (*caput*) das Haupt eines Menschen, meistens nur in der Poesie, oder das Haupt eines Heiligen, das man als Reliquien verehrt: scherzlicher Weise, ein Oberster, der Vornehmste über viele andere zu Wasser und Lande.

le chef de l'église, das Haupt der Kirche.

les chefs de l'armée, die Kriegs-Häupter oder Generals.

chef d'escadre, ein Befehlshaber zur See über etliche Kriegs-Schiffe.

chef de famille, ein Hausvater.
hef de file, der vorderste Fußgänger an einem Gliede in der Schlacht-Ordnung.
ommander une armée en chef, der vornehmste General bey einer Armee seyn.
greffier en chef, der vornehmste Schreiber beym Parlemente.
abbaye chef d'ordre, die vornehmste Abtey eines Ordens.
chef de péage, die Haupt-Zoll-Einnahme.
de son chef, was auf seinen Theil kömmt, von Erbschaften und andern Gütern; it. wenn jemand etwas aus eigenem Triebe und Autorität thut; sagt man: *il a fait cela de son chef.*
les chefs d'une accusation, die Haupt-Punkte einer Anklage.
crime de léze Majesté du premier chef, wenn man wider die Person eines Königs etwas unternommen hat.
crime de léze-Majesté du second chef, wenn man wider das Ansehen und Staat eines Herrn etwas thut, als da ist Rebellion, falsche Münze ꝛc.
tant de chefs de bétail, so viel Stück Viehes.
mettre à chef, ol. (s. *Achever*) vollführen.
chef, in den Wappen, das obere Stück im Schilde.
chef abaissé, wenn die Farbe des Feldes über dieses obere Stück hinauf geht, daß es nicht oben ansteht.
chef surmonté, wenn eine andere Farbe, als die das Feld hat, dieses Stück vom Rande oben absondert.
chef chevronné, palé, bandé, wenn ein Balke, Pfahl oder Binde von gleicher Farbe, dieses obere Stück berührt.
chef retrait, oder *chef rompu*, wenn dieses obere Stück kleiner ist, als der dritte Theil des Schildes.
chef cousu, wenn dieses obere Stück so wohl als das Feld gefärbt, obgleich die Farbe unterschieden ist.
Chef-cens, *s. m.* der Haupt-Grund-Zins, der wegen eines Guts gegeben wird.
Chef-d'œuvre, *s. m.* ein Meisterstück; it. etwas vollkommenes und sehr schönes.
Chéfecier, s. Chévecier.
Chef-lieu, *s. m.* der Haupt-Ort, wo sich ein Herr aufzuhalten pflegt.
Chef-Seigneur, *s. m.* ein Herr, der viel Vasallen unter sich hat.
Chefvatein, s. Chevétain.
Chégros, *s. m.* ol. (Schuh-Drat) Schuhmacher-Drat. (man sagt besser: *filgros.*)
Cheita-Bund, eine Art von Seide aus Ost-Indien.
Chélidoine, *s. f.* (*chelidonia*) ein Kraut, Schwalben-Wurz, Schell-Kraut.
Chelles, gewürfelte Cartune aus Ost-Indien.
Chélonite, *s. m.* (*chelonites*) Schwalbenstein.
Chembalis, Art von Leder aus der Levante.
Chémer, *v. n.* ol. (vom alten Wort Schemen, ein Schatten) sich abmärgeln, plagen, als ein Schatten werden.
Chémier, *s. m.* ol. (qs. *chef premier*) der Erstgebohrne in einer vornehmen Familie.
Chemin, *s. m.* (Ital. *camino*, Sclav. *camen*, ein Stein, strata lapidibus) der Weg; die Straße; figürlich, eine Art zu verfahren; ein Mittel etwas auszuführen; auf den Flüssen, eine Schrot-Leiter, darauf man den Wein aus dem Schiffe ans Land schafft.
grand chemin, oder *chemin royal*, die Land-Straße, Heer-Straße.
chemin de velours, ein Weg über ein unbebauetes Feld oder Land; ein leichter angenehmer Weg, Mittel.
c'est le chemin du Paradis, wird von einem engen Wege gesagt, da nur einer hinter dem andern gehen kan.
il va son chemin, er geht seine Wege, versteht sich nicht auf listige Händel.
aller le droit chemin, oder *son grand chemin*, gerade zu gehen, aufrichtig seyn.
le grand chemin des vaches, ein Weg zu Lande; it. der gemeine Gebrauch.
le chemin de l'école, der längste Weg.
il demeure en beau chemin, er führt die Sache wohl fort.
il demeure en mi-chemin, er führt die Sache nicht fort, er läßt sie liegen.
tous chemins vont à Rome, vielerley Weisen und einerley Zweck.
couper chemin à quelque chose, eine Sache hindern.
il n'en faut pas aller par quatre chemins, man muß der Sache Beyfall geben.
je lui ferai voir bien du chemin, oder *je le menerai par un chemin, où il n'y aura point de pierre*, ich will ihm genug zu schaffen machen.
chemin faisant, oder *en chemin faisant*, bey Gelegenheit.
chemin des rondes, der Platz zwischen der Stadt-Mauer und dem Wall, der Zwinger.
chemin couvert, der bedeckte Weg um eine Festung an der Contrescarpe.
chemin des carrieres, das Loch in der Stein-Grube, woraus man die Steine zieht.
ouvrir les chemins, ein solches Loch machen.
le chemin de saint Jacques, vulg. die Milch-Straße am Himmel.
Cheminée, *s. f.* (Lat. barb. *carminata*, Lat. *caminus*, kemnat) ein Camin, Rauchfang, Schorstein.
ce mariage a été fait sous la cheminée, die Heyrath ist heimlich gemacht worden.
cheminée isolée, ein Camin, der ganz frey steht, nicht an die Wand gebaut ist.
cheminée adossée, ein Camin an der Wand.

uyaux à cheminée, Rohr-Flöten, eine Art Orgelpfeifen.

Cheminer, *v. n.* gehen, reiſen.

cheminer droit, keinen Fehler begehen, unſträflich wandeln.

ce vers, ce diſcours chemine bien, dieß Gedicht, dieſe Rede geht gut, iſt wohl gemacht.

Chemiſe, *ſ. f.* (*camiſia*) ein Hemd.

chemiſe ardente, chemiſe de ſouffre, ein Hemd, das man denen anlegt, die verbrannt werden ſollen.

mettre quelqu'un en chemiſe, einen in die äuſſerſte Armuth bringen.

j'y mettrai ma chemiſe, ich will den letzten Heller daran ſetzen.

chemiſe de pierre, die Mauer, die man unten an ein Bollwerk macht.

chemiſe de maille, ein Panzer-Hemd.

chemiſes à feu, oder *chemiſes ſouffrées*, ein Stück alter Segel, das in etwas getaucht iſt, ſo leichtlich Feuer fängt, welches man an das feindliche Schiff nagelt und anzündet.

chemiſe de Chartres, eine kleine Mütze, ſo diejenigen, ſo zu Chartres wallfahrten geweſen ſind, mitbringen, hat zween Flügel, und iſt wie ein Hemd geſtaltet.

Chemiſette, *ſ. f.* ein halb Hemd, das man oben über das andere anzieht; it. eine Gattung Futter-Hemd.

Chenal, Chenail, *ſ. m.* (*canalis*) ein Canal zur Schiffahrt dienlich.

Chenaler, Chenailler, *v. n.* einen Weg im Meer ſuchen, da nicht viel Waſſer iſt, wo man eine Tiefe für das Schiff finden möge.

Chenapan, *ſ. m.* (Schnaphan, Germ. ein Strauchdieb, Buſchklöpper) ein Taugenichts, Spitzbube.

Chênaye, *ſ. f.* (ſ. *Chêne*) ein Eichen-Wald.

Chêne, *ſ. m.* (in der Picardie, *queſne*, Lat. *quernus, quercus*, r in ſ mutatum) eine Eiche, Eichenbaum.

chêne verd, eine Stein-Eiche, die faſt immer grüne Blätter hat.

Chêneau, *ſ. m.* eine junge Eiche.

Cheneau, *ſ. m.* (*canulis*) die Röhre, wodurch das Waſſer von einem Dache herunter fließt.

chenaux à bord, Röhren, die man auſſenher an einem Gebäude ſehen kan.

chenaux à bavette, die man auſſen nicht ſehen kan.

Chénet, *ſ. m.* (*cantherius*) ein Feuer-Bock, worauf man das Holz im Ofen oder Camin legt, wenn man einheizt.

Chénevi, Chénevis, *ſ. m.* (*cannabis*) Hanf-Saamen, Hanf.

Chéneviere, *ſ. f.* ein Hanf-Acker, worauf geſäeter Hanf mit Stängeln ſteht.

Chénevote, *ſ. f.* ein Hanf-Stängel; it. ein Splitter oder Spreu vom Hanf-Stängel.

j'en fais autant de cas comme de chénevotes, es liegt mir wenig dran, ich frage nichts darnach.

Chénevoter, *v. n.* Zweiglein oder Reiſer treiben, die ſo dünn als Hanfſtängel ſind.

Chenil, *ſ. m.* (*canile*) ein Hunds-Stall.

Chenille, *ſ. f.* (Gr. κάμπη, *campe*, diminut. qs. *campilla* oder *camilla*) eine Raupe; it. ein Gewirk von Sammet-Art, die Kleider und andere Geräthe damit auszuzieren, wegen der Gleichheit mit Raupen; item, ein Kraut, Raupen-Klee.

Chenu, ë, *adj.* (*canus*) grau; ſchneeweiß.

les cimes chenües de montagnes, Poët. die mit Schnee bedeckten Spitzen der Berge.

les vogues chenües de l'océan, Poët. die ſchäumenden Meers-Wellen.

Cheoir, ſ. Choir.

Chepteil, Cheptel, *ſ. m.* (Lat. barb. *capitale*, oder *captale*) ein Contract mit einem Pachtmanne, dadurch er eben ſo viel Stück Vieh oder Häupter, als er empfangen hat, wieder liefern, und dem Herrn die halbe Nutzung davon geben muß.

Cher, e, *adject.* (*charus*) lieb, geliebt; angenehm; theuer, werth; koſtbar, ſeltſam.

Cher, *adv.* theuer.

Cherche, ſ. Cerche.

Chercher, *v. a.* (ol. *cercher*, Ital. *cercare*, Lat. qs. *circare*, von *circus*) herum gehen, etwas ſuchen.

Chercheur, *ſ. m.* einer, der da ſuchet.

Chercollée oder Cherconnée, ein Oſt-Indiſcher Zeug von Seide und Baumwolle.

Chére, *ſ. f.* (von *carus*, lieb und theuer, was gut und theuer iſt) das Tafel-Tractament, Gaſtung; das Eſſen und Trinken; Bewirthung eines guten Freundes.

faire bonne chére, eine gute Mahlzeit halten; wohl leben.

faire maigre chére, kärglich auftragen laſſen.

aimer la bonne chére, viel von gutem Eſſen halten.

il n'eſt chére que d'avaricieux, Proverb. wenn ein Geiziger einmal tractirt, thut ers recht.

bonne chére, Tiſch-Zeug, ſo man im Wirths-Haus braucht, wenn man ſein eigen Eſſen mitbringt.

il faut tant pour la bonne chére, ſo viel für das Tiſch-Zeug.

Chére, *ſ. f* ol. (Ital. *ciera*, Hiſp. & Lat. barb. *cara, caput*) das Angeſicht; item, die Mine deſſelben.

Chérement, *adv.* mit Liebe, innig; theuer.

Chérer, *v. n.* ol. luſtig ſeyn.

Chérif, *ſ. m.* bey den Arabern der nächſte nach dem Calipha; ein Deſcendent vom Mahomet; it. eine Arabiſche Münze von Gold, gilt zu Marſeille 1 Rth. 16 Gr.

Chérir, *v. a.* (*cher*) herzlich lieben.
Chériſſable, *adj. c.* liebreich; liebenswerth.
Chériſte, *ſ. m.* ol. der gut iſſet und trinket.
Cherquemolle, ein Oſt-Indiſcher Zeug, halb Seide und halb Baſt.
Cherrée, *ſ. f.* ſ. Charrée.
Cherſonnéſe, *ſ. f.* (Gr.) eine Halb-Inſel in der alten Geographie.
Cherté, *ſ f.* (*caritas*) Theurung.
Chérubin, *ſ. m.* Cherubin, eine Ordnung der Engel: bey den Bildhauern, ein Engelskopf mit Flügeln; in Schweden war ein Orden, der Cherubin oder Seraphin hieß, der aber mit der Catholiſchen Religion abgeſchafft, aber 1748 erneuert worden iſt.
Chervis, Chervi, *ſ. m.* (*ſiſer*) Zuckerwurzel.
Cheſal, *ſ. m.* ol. (*caſula*) ein Haus; eine Kirche.
Cheſcolage, ſ. Chezeolage.
Cheſmer, ſ. Chémer.
Cheſnaye, Cheſne, Cheſneau, ſ. Chên.
Cheſt, Cheſte, ſ. Ce, Cette.
Cheſtif, ſ. Chétif.
Chétif, ive, *adj.* (Ital. *cativo*, Lat. *captivus*) elend, verachtet, ſchlecht.
Chétivement, *adv.* elendiglich, armſälig.
Chétron, *ſ. m.* (von *ciſte*, Kiſte) eine kleine Schublade oder Nebenkäſtlein, in einem Kaſten, da man etwas von dem andern Zeug abſondern kan.
Cheu, ë, *part.* ſ. Choir.
Chevage, *ſ. m.* (von *chef*) das Haupt-Recht über eine Familie; Zoll von Perſonen; Kopfgeld, Kopfſteuer.
Cheval, *ſ. m.* (*caballus*) ein Pferd; auf den alten Münzen, ein Zeichen der Stadt Carthago; im plurali heißt *Chevaux* auch die Reuterey, die Mannſchaft zu Pferd im Kriege.
être à cheval, aller à cheval, reiten, nicht allein auf einem Pferd, ſondern auch auf einem Eſel, Hund, Stecken ꝛc.
à cheval, zu Pferd, wenn die Reuter aufzuſitzen commandiret werden.
un homme de cheval, ein guter Reuter.
à jeune cheval vieux cavalier, ein unberitten Pferd braucht einen erfahrnen Reuter.
cheval de bronze, die Statue des Königs in Frankreich Henrici IV. zu Pferd, auf der ſogenannten neuen Brücke zu Paris, daher die Spitzbuben, ſo auf dieſer Brücke aufpaſſen, *courtiſans du cheval de bronze* genennet werden.
monter ſur ſes grands chevaux, zornig werden, hart anfangen zu reden.
parler à cheval, herriſche Worte führen.
c'eſt ſon cheval de bataille, das iſt ſein Werk, davon redet er immer.
c'eſt un cheval, un gros cheval, un cheval de caroſſe, es iſt ein tölpiſcher Menſch, ein grober Kerl.
il eſt mal à cheval, ſeine Sache geht nicht wohl von ſtatten.
c'eſt un cheval échappé, er läßt ſich nicht ziehen noch weiſen.
tirer à quatre chevaux, einen mit vier Pferden zerreiſſen.
joüer au cheval fondu, ein Spiel der Knaben, da einer auf den andern ſpringt und mit Händen klatſchet.
les chevaux légers, die leichte Reuterey.
cheval-marin, ein Meer-Pferd.
cheval ailé, der Pegaſus bey den Poeten.
cheval de bois, ein Pferd von Holz, darauf man voltigiren lernt; item, ein hölzerner Eſel oder Soldaten-Roß, darauf man zur Strafe ſitzen muß
cheval de Friſe, Spaniſcher Reuter, ein langer Balken mit vielen Spitzen, den man nach der Quer in einen Weg legt, die hereinbrechenden Feinde abzuhalten.
cheval de terre, ein großer Platz mit Erde angefüllt, welchen diejenigen, ſo Marmor aus den Stein-Gruben ziehen, antreffen.
cheval gai, in den Wappen, ein Pferd ohne Zaum und Halfter.
cheval effrayé, oder *cabré*, ein Pferd, das ſich auflehnt, in den Wappen.
cheval animé, ein Pferd, deſſen Auge eine andere Farbe, als der Leib hat.
cheval armé, ein Pferd, deſſen Fuß, womit es ſich zu wehren ſcheint, von beſonderer Farbe iſt.
Chevalement, *ſ. m.* eine Stütze oder Pfeiler, ein Gebäu zu halten, daß man unten her was wegreiſſen und bauen kan.
Chevaler, *v. n.* vulg. oft wegen eines Dinges laufen und rennen müſſen; auf der Reitſchule ſagt man es von einem Pferde, *il chevale*, wenn im Schritt oder Trab der eine Vörder-Fuß den andern überſchreitet, im Herumtummeln allezeit im andern Schritt; im Bauen, Pfeiler unterſetzen, etwas zu unterbauen, damit das obere Gebäu indeſſen halte.
Chevaleresſe, *ſ. f.* ein Frauenzimmer, ſo in einem Ritter-Orden iſt.
Chevalerie, *ſ. f.* Ritter-Würde.
Chevalet, *ſ. m.* der hölzerne Eſel zur Soldaten-Strafe, das Rößlein; it. eine Folter-Bank; der Steg auf einer Geige oder anderm Inſtrument; auch auf einem Clavier; das Staffelet eines Malers, worauf die Tafel ſteht, wenn er arbeitet; bey den Buchdruckern, ein hölzerner Steg; it. die Lehne, worauf der Deckel ruht; bey den Zimmerleuten und Maurern ein Geſtell von etlichen Bretern auf zween oder mehr Böcken, oder auch nur auf Querbalken

bey

bey den Schlössern, ein Eisen, worauf der Bohrer liegt, wenn sie Eisen bohren; bey den Gerbern, ein rundes hohles Stück Holz vier oder fünf Fuß lang, worauf sie das Leder bereiten; bey den Müllern, ein Stück Holz, worauf das Seil ist, so den Mühltrichter hält; bey den Seilern, ein hoher Stuhl von fünf Fuß hoch, den sie brauchen, Seile darauf zu legen, wenn sie solche machen; im Bauen, eine Stütze unter ein Gebäu, daran unten her etwas weggerissen und anders gebaut wird; überhaupt alles, was bey den Künstlern und Handwerksleuten dient, etwas auf der Höhe zu halten; auf den Schiffen, eine Rolle, um die man ein Seil laufen läßt; bey den Mathematicis, der Nagel, um den sich das bewegliche Linial mit dem Absehen dreht; in der Astronomie, ein mitternächtiges Gestirn, der Pegasus.

Chevaleureux, *adj.* ol. ritterlich, vortrefflich.

Chevalier, *s. m.* (von *cheval*) ein Ritter, wegen eines Ordens; ein Ritter von Geburt, ein Edelmann; ein Hof Edelmann; bey den alten Römern, einer vom Ritter-Stande; der nach dem Rathsherrn-Stande folget; it. ein Reuter, oder wie ihn andere nennen, ein Fuhrmann, ein gewisser Wasservogel; ein Springer, Stein im Schachspiel.

chevalier d'honneur, vor diesem, einer, der durch die Waffen zu den höchsten Ehren-Stellen gelangt war; hernach einer von altem Adel; item, einer, der ein vornehmes Frauenzimmer führt, und ihr zur rechten Hand geht; im Scherz, einer, der immer bey einem gewissen Frauenzimmer ist, und ihr fast nicht von der Seite kömmt.

chevalier errant, vor diesem, ein umschweifender Ritter; im Scherz, einer, der immer hier und daherum reist.

chevalier du guet, ein Hauptmann über die reitende Nachtwache zu Paris.

chevalier de l'arquebuse, ein Schützen-Bruder, einer von der ordentlichen Schützen-Compagnie in einer Stadt.

chevalier de la coupe, ein guter Sauf-Bruder.

chevalier d'industrie, einer, der vom Spielen und andern betrüglichen Künsten lebt.

Chevalière, *s. f.* in Spanien und in Portugall, Nonnen vom Jacobs-Schwerdt, *Chevalieres de St. Jaques de l'épée.*

Chevaline, *adj. & s. f. bête chevaline*, ein Pferd oder Stutte; ol. Pferde-Handel.

Chevance, *s. f.* ol. (von *chef*) das Gut einer Person, was auf sein Haupt oder Theil kommt ꝛc.

Chevanton, *s. m.* ol. ein Brand, angebranntes Stück Holz.

Chevauchée, *s. f.* ol. (Ital. *cavalcata*) ein Ritt oder Reise zu Pferde, die gewisse Officiere Amts wegen thun müssen; it. Verschaffung der Frohn-Pferde für dergleichen Beamte durch die Unterthanen.

Chevaucher, *v. a.* ol. (Ital. *cavalcare*) reuten, ist noch bräuchlich in dieser Rede; *chevaucher une femme*, per abusum, mit einem Weibe zu thun haben.

chevaucher court ou long, die Steigbügel kurz oder lang, anschnallen lassen.

chevaucher, heißt bey den Handwerksleuten, wenn etwas auf dem andern liegt oder ruht, als ein Balken in einer Mauer, ein Ziegel auf dem andern.

Chevaucher, *s. m.* ol. ein Postmeister, der Pferde schaffen muß; per abusum, der eine Frau bedient.

à Chévauchons, *adv.* vulg. rittlings.

Chevecaille, *s. f.* (von *cheveu*) eine Haar-Locke.

Chévecel, *s. m.* ol. (pro *chevet*) Haupt-Küssen.

Chévêche, *s. f.* (von *cavus*) ein Käutzlein; Nacht-Vogel, der in hohlen Löchern sitzt.

Chévecier, *s. m.* (*capicerius*) der Küster oder Kämmerer in einigen Klöstern.

Chévelé, ée, *adj.* (*capillatus*) *tête chevelée d'or*, in den Wappen, ein Haupt mit güldenen Haaren.

Chévelu, ë, *adj.* (*capillatus*) mit langen Haaren; it. mit vielen kleinen Fäserlein, als eine Wurzel; it. rund herum mit Strahlen umgeben, als ein Comet.

Chévelure, *s. f.* das Haupt-Haar; poët. das Laub eines Baums; it. die Zasern an einer Wurzel; die um einen Cometen rund herum gehenden Strahlen.

Chéver, *v. a.* (*cavare*, von *cavus*, hohl) einen edlen Stein unten aushöhlen, ihm die allzu starke Farbe benehmen.

Chéveſche, *s.* Chévêche.

Chevet, *s. m.* (von *chef*, *caput*) vor diesem, der Kopf; itzt der Kopf-Pfühl im Bette; ein Kopf Küssen; der Ort im Bette, wo man sich mit dem Kopfe hinlegt; auch sonst etwas, das man beym Schlafen statt eines Küssens unter den Kopf nimmt; der Rand, den man unten an eine Rinne macht, daß das Wasser, so oben herabfällt, unten nicht so herumspritze; der Umgang hinter dem Chor einer Kirche.

chévet de canon, ein groß Stück Holz hinten an der Lavette eines Stücks, worauf das Hintertheil einer Büchse ruhet.

droit de chevet, Ehrenmahl, so ein Neu Geehlichter seinen Amts- oder Zunft-Genossen giebt.

Chévetain, *s. m.* ol. (pro *capitaine*) Hauptmann.

Chevêtre, *ſ. m.* (*capiſtrum*) eine Pferde-Halfter; bey den Zimmerleuten, ein Balken, den ſie unter die andern machen, an den Enden, wo ſelbige abgeſchnitten werden, weil etwa ein Camin an denſelben Ort des Gebäudes kommen ſoll.

Cheveu, *ſ. m.* (*capillus*) ein Haar, Haupt-Haar; figürlich, kleinere Faſen an den Wurzeln.

couper un cheveu en quatre, gar zu ſpitzfindig ſeyn.

ſe prendre aux cheveux, einander in die Haare gerathen.

faux cheveux, falſch Haar, Perücke.

tirer par les cheveux, bey den Haaren anfaſſen; mit Haaren herbey ziehen, zwingen, als in Anführung eines Orts aus einem Buche ꝛc.

Cheville, *ſ. f.* (vom Lat. barb. *cavilla*, vom Lat. *caput*, Hiſp. *cabillat*) ein Nagel oder Zapfen, zween Balken oder andere Dinge zuſammen zu binden; ein hölzerner Nagel an der Wand, etwas daran aufzuhängen; der Knorren oder Knöchel an den Füſſen; der Zweck oder Wirbel an muſikaliſchen Inſtrumenten, die Saiten aufzuziehen; eine Zinke oder Spitze am Hirſch-Geweih; in Verſen, ein eingeflicktes Wort um der Bindung oder des Reimens willen, ein Flick-Wort.

Cheviller, *v. a.* mit Nägeln zuſammen heften.

chevillé, ée, adj. mit Nägeln befeſtiget; mit Zinken, als ein Hirſch Geweih, bey den Jägern und in den Wappen.

Chevillette, *ſ. f.* ein kleines Stück Kupfer oder Eiſen, das die Buchbinder unten an die Heft-Lade thun, den Faden oder Riemen, daran man die Bogen anheftet, feſt zu machen.

Chevillon, *ſ. m.* ein kleiner gedrechſelter Stock oder Docke an den Lehnen der Stroh-Stühle; ein Stab an den Seidenweber-Stühlen, die Seide vom Zettel-Baum darauf zu winden.

Chevillot, *ſ. m.* ein kleines Stück gedreht Holz, die Seile auf den Schiffen längſt an den Seiten des Schiffs hinzuheben.

Chevillure, *ſ. f.* eine Zinke am Hirſch-Geweih.

Chevir, *v. n.* (von *chef*, ſ. *Achever*) zum Zweck kommen; in Rechts-Sachen, ſich vergleichen, ſich in der Güte mit einander ſetzen.

chevir de quelqu'un, mit einem zurecht kommen.

Chevissance, *ſ. f.* ol. Vertrag, Vergleich über zwiſtige Dinge.

Chévre, *ſ. f.* (*caprea*) eine Ziege.

ce diſcours s'entretient comme crotes de chévre, dieſe Rede hangt gar nicht an einander.

prendre la chévre, ſich ohne ſonderbare Urſache erzürnen.

ſauver la chévre & les choux, zween widerwärtige Fälle zugleich verhüten wollen.

chévre, iſt bey dem Bauen ein Bock, damit man die Steine und Balken aufzieht, ein Hebzeug.

Chévreau, *ſ. m.* ein junges Böcklein oder Zieglein.

Chévre-feuille, *ſ. m.* Ziegen- oder Geiß-Blatt, ein Strauch, der ſich wie Hopfen an die Bäume windet.

Chévre-pieds, *ſ. m.* einer, der Ziegen-Füſſe hat, als die Fauni und Satyri gemahlt werden.

Chévreter, *v. n.* junge Ziegen bringen oder bekommen.

Chévrette, *ſ. f.* ein Reh, oder das Weiblein des Rehbocks; item, eine Art von Feuer-Böcken, die vornen nichts in die Höhe haben; auch ein Bock oder Geſtell mit drey Füſſen, das man hoch und niedrig machen kan; it. ein Topf mit einem engen Halſe, darein die Apotheker den Syrop thun; it. ein kleiner See-Krebs, der faſt wie ein paar Ziegen-Hörner vornen an der Naſe hat.

Chévreuil, *ſ. m.* ein Reh; Reh-Bock.

Chévrie, *ſ. f.* ol. eine Sack-Pfeife, Bock-Pfeife.

Chévrier, *ſ. m.* ein Ziegen-Hirt.

Chévron, *ſ. m.* ein Sparren auf dem Dach; Sparren, in den Wappen; it. Art von Wolle oder Haar aus der Levante.

chévron rompu, ein gebrochener Sparren in den Wappen.

chévron onde, ein geflammter Sparren.

chévron parti, ein getheilter Sparren, von zweyerley Farbe.

chévron renverſé, ein geſtürzter Sparren.

chévron ployé, ein gekrümmter Sparren.

chévron alaiſé, ein Sparren, der den Rand des Schildes nicht berührt.

chévrons appointez, ein Sparren-Kreuz.

Chévronné, ée, *adj.* mit Sparren, das Sparren führt oder hat, in den Wappen.

Chévrotage, *ſ. m.* Ziegen-Geld, Auflage, ſo diejenigen abtragen müſſen, welche Ziegen halten.

Chévroter, *v. n.* junge Böcke oder Ziegen bringen; it. vulg. die Geduld verlieren, unwillig werden; hüpfen und ſpringen.

Chévrotin, *ſ. m.* Ziegen- oder Bock-Fell von jungen Böcklein.

Chévrotine, *ſ. f.* eine kleine Bley-Kugel zum Geſchütz, deren 116 aufs Pfund gehen.

Cheur, e, *part.* ſ. Choir.
Cheure, ſ. Chûte.
Chez, *præp.* (*cheze*, ol. *caſa*, Ital. Haus) im Haus bey einem; it. bey, unter; it. in.
chez nous, in unſerm Haus.
de chez vous, aus eurem Haus.
par chez vous, durch euer Haus.
chez les Grecs, bey den Griechen.
chez Platon, im Plato.
Cheze, *ſ. f.* zween Morgen Landes rings um ein adelich Schloß herum, ſo allezeit bey dem Gebäude bleiben, und dem Aelteſten des Geſchlechts im Voraus zukommen.
Chezeolage, *ſ. m.* heißt eben ſo viel.
Chez-moi, *ſ. m.* ein eigen Haus.
quand j'aurai un chez-moi, wenn ich ein eigen Haus haben werde.
Chiaoux, *ſ. m.* ein Hof-Junker bey den Türken, ſo in Verſchickungen gebraucht wird.
Chiaſſe, *ſ. f.* Schaum der Metalle; Würmer- oder Mücken-Scheiſſe.
Chic, *ſ. m.* ol. (*ſiccum*, Germ. Stück) etwas geringes, eine Kleinigkeit.
Chicabaut, Chicambaut, *ſ. m.* der an einem kleinen Schiff vorn weit hinaus ragende Balken.
Chicane, *ſ. f.* (*kek*, *keke*, Holl.) im guten Verſtande: der Rechtsgang; it. unnütze Spitzfindigkeit in Rechts-Händeln, Diſputation, Spielen ꝛc. Rabuliſten-Streiche; betrügliche Griffe, faule Ausflüchte; eine Art Maillen-Spiel.
gens de chicane, geringe Gerichts-Bediente, als Procuratores, Schulzen u. a. m.
Chicaner, *v. a. & n.* betrügliche Griffe gebrauchen; einen mit unnützen Proceſſen quälen und betrügen; mit vergeblicher Hoffnung aufhalten oder abſpeiſen, aufziehen; einen oder etwas tadeln, nicht wohl damit zufrieden ſeyn, es gar zu genau damit haben wollen.
il chicane bien ſa vie, er verantwortet ſich wohl vor Gericht.
cela me chicane, (wird von geringen Dingen geſagt, die doch viel Mühe machen) das macht mir Verdruß.
chicaner le vent, ſich durch vieles Umdrehen des Schiffes im Fahren nach dem Winde richten, immer etwas weniges davon zu gebrauchen.
Chicanerie, *ſ. f.* Zänkerey, Zungen-Dreſcherey.
Chicaneur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der gern rechtet; it. einer, der ſich loſer Griffe im Rechten bedient; ein Zungen-Dreſcher.
Chicanier, *ſ. m.* e, *f.* heißt eben ſo viel.
Chiche, *adject. c.* (*kek*, Germ. & Holl.) kurz, filzig; allzuſparſam, *de quelque choſe*, mit etwas, als mit Geld, Worten, Lob ꝛc.
Chiche, *adj. m.* (Ital. *cece*, Lat. *cicer*, Germ Kicher) *pois chiches*, Kicher-Erbſen.
Chiche-face, *ſ. f.* vulg. einer, der ein mager Geſicht hat, wie geitzige Leute zu haben pflegen.
Chichement, *adv.* kärglich.
Chicheron, *ſ. m.* Warze an Brüſten.
Chicheté, *ſ. f.* Kargheit, Filzigkeit.
Chicoracées, *ſ. f. pl.* (ſ. *Chicorée*) allerhand Kräuter, wie Wegwarten, als Chondrillen, Endivien, wilder Lactuc.
Chicorée, *ſ. f.* (Lat. *chicoria* oder *cichorium*) Wegwart, Cichorien, ein Kraut.
Chicot, *ſ. m.* ein Storr oder Span von einem zerbrochenen Holz; ein Knoten an einem Baum, wo ein Aſt hat wachſen ſollen, oder noch wachſen will; auch der Stock oder überbliebene Stamm von einem umgehauenen Baum; ein Storr oder Stift von einem alten Zahn im Munde; in den Wappen, ein knotichter Stock oder Aſt eines Baums.
Chicoter, *v. n.* vulg. wegen geringer Sachen zanken.
Chicotin, *ſ. m.* ein Kraut, Katzenträublein, Wendenkraut; it. ein bitterer Saft, den man an die Warzen der Brüſte ſchmiert, wenn man die Kinder gewöhnen will.
Chien, *ſ. m.* chienne, *f.* (vom Lat. *canis*) ein Hund; auf den alten Münzen, ein Zeichen der Treue; und wenn er eine Muſchel bey ſich hat, ein Zeichen der Stadt Tyrus; im Zorn, ein nichtswürdiger Kerl, ein nichtswürdiges Weibsbild; bey den Handwerksleuten, ein Eiſen mit einem Haken an einem Ende, und noch einem beweglichen Haken, den man darauf auf- und abſchieben kan; item, der Hahn auf einem Büchſen-Schloß, worein der Feuerſtein geſchraubt wird.
chien courrant, ein Windhund.
chien couchant, ein Hünerhund.
les bons chiens chaſſent de race, die Kinder gerathen meiſtens nach den Eltern.
c'eſt le chien au grand collier, der gilt am meiſten in dieſem Hauſe.
il mourroit bien plûtôt quelque bon chien à berger. (wenn ein unnützer Menſch wieder von einer Krankheit aufkommt) Unkraut verdirbt nicht; es ſollte wohl ſonſt etwas gutes darauf gehen.
faire le chien couchant, ſchmeicheln, ſich vor einem ſchmiegen und bücken.
pendant que le chien piſſe, le loup s'en va, der geringſte Verzug macht, daß eine Gelegenheit entgeht.
battre le chien devant de lion, auf den Sack ſchlagen, und den Eſel meynen: einen Geringen ſtrafen, daß es der Größere merken und ſich beſſern ſoll.

rompre les chiens, einen gefährlichen Discours abbrechen.
leur chiens ne chassent pas bien ensemble, sie stolien nicht gut mit einander.
il n'est chasse que de vieux chiens, mit alten abgerichteten Leuten kan man was ausrichten.
il vient là comme un chien dans un jeu de quilles, er kömmt zu unrechter Zeit in diese Gesellschaft, welche er nur störet.
mener une vie de chien, armsälig leben.
vivre comme un chien, ungezogen leben.
entre chien & loup, in der Demmerung, da man nicht erkennen kan, was Hund oder Wolf ist.
chien de mer, oder *chien marin*, ein See-Hund; eine Art Fische.
chien céleste, der Hunds-Stern.
Chién, *adj. cela n'est pas tant chien*, das ist eben so schlimm nicht.
Chien-dent, *s. m.* Hunds-Gras; ein Kraut.
Chiennée, *s. f.* ein Kraut, Hundebiß, Wiesen-Zeitlosen.
Chienner, *v. n.* (wird von der Hündin gesagt) junge Hunde ausschütten, werfen.
Chier, *v. n. & a.* (Lat. *cacare*, Belg schyten) scheissen; bey dem Pöbel, über etwas spotten, etwas verachten.
chier sur la besogne, die Arbeit verderben, pfuschen.
Chiere, *s. f.* (Ital. *cera*) ol. das Gesicht.
Chieur, *s. m.* euse, *f.* ein Scheisser.
Chieure, Chiure, *s. f.* Mücken-Scheisse; it. was die Schmeiß-Fliegen ans Fleisch setzen, da Maden draus werden.
Chiffe, *s. f.* eine Verachtungsart, so man nur von dünnem und schlechtem Zeuge sagt.
ce n'est que de la chiffe, das ist nur Schatter.
Chiffon, *s. m.* (Angl. *a shift*, *indusium*) schlecht leinen Zeug; alt zerkrüppelt Tuch.
Chiffonné, ne, *adj.* im Garten Bau, krumm, übel gewachsen, als ein Reiß oder Ast.
Chiffonner, *v. a.* zerknüppeln, zerdrücken, mit den Händen zerknittern: ein Weibsbild unvorsichtig oder mit Gewalt umarmen und küssen.
Chiffonnier, *s. m.* e, *f.* der alt gebrauchtes Zeug zusammen kauft.
Chiffre, *s. m.* (Hebr. *sephira*) eine Ziffer, ein Zeichen, die Zahl auszudrücken; it. ein Zeichen, etwas zu schreiben, das andere nicht verstehen sollen, wie auf Kaufmanns-Waaren; it. die in einander gezogenen Anfangs-Buchstaben eines Namens; ein verzogener Name; im plurali, der Schlüssel, oder das Alphabet zu einer verborgenen Schrift.
Chiffrer, *v. a.* mit Ziffern rechnen; mit Ziffern zeichnen oder bemerken, numeriren; mit Ziffern oder Charaktern schreiben.
Chiffreur, *s. m.* der mit der Feder wohl zu rechnen weiß; Rechenmeister.
Chignon, *s. m.* (ol. *chainon* von *chaine*, weil die Beine bis ans Genick Kettenweis an einander sind) allein, oder besser *chignon du cou*, das Genick.
Chilchotes, Chile, Chilpelagua, Chilterpin, vielerley Arten von Pfeffer aus Guinea.
Chile, *s.* Chyle.
Chimére, *s. f.* (*chimæra*) ein Berg in Lycien; ein erdichtetes Wunder-Thier; it. eitele ungegründete Sachen.
Chimérique, *adj. c.* voll lächerlicher und eitler Gedanken und Einfälle; erdichtet, eingebildet, ersonnen.
Chimériquement, *adv.* eingebildeter Weise.
Chimie, *s. f.* s. Chymie.
China China, s. Quinquina.
Chin-freneau, *s. m.* ist so viel als *chamfrain*; it. eine Beule, ein Zeichen am Kopf, von ohngefährem Anstossen, oder von einer Schlägerey ein Kopf-Stoß.
Chinquer, *v. n.* vulg (vom Teutschen einschenken) lustig herum saufen.
Chiourme, Chiorme, *s. f.* (Ital. *ciurma*, Germ. Schwarm) der ganze Haufen Galee-Sclaven; it. die Ruder-Bänke.
Chipot, *s. m.* vulg. eine Kleinigkeit, etwas Kleines und Geringes.
Chipoter, *v. n.* vulg. ein klein wenig essen, pappeln, knaupeln; it um geringer Dinge willen zanken.
Chipotier, *s. m.* ein Zänker, der um aller Kleinigkeiten willen einen Zank anfängt, der alles verfechten will.
Chipre, *s. f.* (*Cyprus*) die Insel Cypern, nach der neuen Geographie; it. Farin-Zucker.
poudre de Chipre, Haar-Puder.
Chiquenaude, *s. f.* (*knalle*, Germ. Schnalle) ein Schneller mit dem Finger, ein Nasenstüber.
Chiquet, *s. m.* (Stück) *il m'a payé ce qu'il me devoit, chiquet à chiquet*, er hat mir seine Schuld nach und nach bezahlt.
Chiragre, *s. f.* (*chiragra*) die Gicht in den Händen.
Chiragre, *s. m.* einer, der die Gicht an den Händen hat.
Chirographaire, *s. m. & f.* (*chirographarius*) ein Gläubiger, der von seinem Schuldner nichts als die Handschrift hat.
Chiromance, Chiromantie, Chiromancie, *s. f.* (vom Græc. *chiromantia*, das *ch* wird als *k* gelesen) das Weissagen aus den Händen.
Chiromancien, Chiromantien, *s. m.* einer, der aus den Händen weissaget.
Chirotonie, *s. f.* Aufsegnung der Hände, bey dem Ordiniren der Priester.
Chirurgical, e, *adj.* (*chirurgicus*) was zur Chirurgie gehört.
Chirurgie, *s. f.* (*chirurgia*) die Wundarzney.
Chirurgien, *s. m.* (*chirurgus*) ein Wundarzt.

chirur-

chirurgien bandagiſte oder *hernien*, ein Bruchſchneider.

Chirurgique, *adj. c.* (*chirurgicus*) zur Wundarzney gehörig.

Chiſte, *ſ. f.* (Lat. *ciſta*) eine dickgewordene Haut in den innerlichen Gliedern, worinnen z. E. in der Blaſe ein Stein feſt liegt.

Chiſtira, eine Art von Stroh-Matten aus China.

Chites, bunte gedruckte Cattune aus Indien; Zitze.

Chloroſe, *ſ. f.* (Gr.) die bleiche Farbe der Jungfern, welche ſie bisweilen im Geſicht bekommen, als eine Krankheit von einer Verſtopfung.

Choc, *ſ. m* (Germ. ol. Schock, ſchocken, Angl. *skok*, *shok*) ein Stoß; Anſtoß; feindlicher Anariff; Anfall; bey den Hutmachern, ein Werkzeug von Kupfer, dem Hut eine Schnur anzulegen.

Chocaille, *ſ. f.* vulg. (ſiehe *Chocailler*) ein Schimpfwort des Pöbels; ein verſoffen Weib.

Chocailler, *v. n.* vulg. (ſ. *Choc*) ſich voll ſaufen; lange trinken, mit den Gläſern immer an einander ſtoſſen.

Chocaillon, *ſ. m.* ein Scheltwort, ſo die alten Weiber auf dem Markte einander geben, ein verſoffen Weib; it. ein Rauſch.

Chocolat, (Chocolate) *ſ. m.* Schokolate, eine Art Getränks, ſo aus Weſt-Indien nach Europa gekommen iſt.

Chocolatier, *ſ. m.* ein Schokolat-Schenke.

Chocolatiere, *ſ. f.* eine Schokolat-Kanne.

Chocquer, ſ. Choquer.

Chœur, *ſ. m.* (*chorus*) ein Chor oder Reihe von Sängern; in den Comödien und Tragödien, eine Anzahl Perſonen, die darzwiſchen ſinget und ſpielt: it. das Theil einer Kirche, darinnen die Geiſtlichen ſingen, ſo von der übrigen Kirche abgeſondert iſt; it. die Geiſtlichen, ſo im Chor ſingen.

les chœurs des anges, die Engel-Chöre.

enfans de chœur, Knaben, die im Chor ſingen.

Religieuſes, dames de chœur, Nonnen, die im Chor ſingen, Chor-Nonnen.

Choïer, ſ. Choyer.

Choin, *ſ. m.* (für *coin*, Lat. *cuneus*) eine Art harter Steine.

Choine, *ſ. m.* ol. (von *cuneus*) ein Keil: it. wegen der Figur, ein Werk, als von weiſſem Brodt, von Butter u. d. g.

Choir, Choïr, *v. n.* ol. (*cadere*) fallen.

chû, ë, part. (ol. *cheu*, *e*, it. *cheut*, *e*, und *chut*, *e*) gefallen.

Choiſir, *v. a.* (von Teutſchen kieſen) erwählen; vorziehen.

choiſi, ie, part. & adject. auserleſen, auserkohren.

Choiſon, *ſ. f.* ol. (*occaſio*, *caſus*) eine Gelegenheit; ein Fall.

Choite, *ſ. f.* ol. ſ. Chûte.

Choix, *ſ. m.* (ſ. *Choiſir*) die Wahl.

Chalagogue, *ſ. m.* (Gr. χολὴ, ἄγειν) Arzney, welche die Galle unter ſich abführt.

Cholidoque, *adj. c.* (*cholidochus*) *port cholidoque*, in der Anatomie, ein Canal oder Gang der Galle von der Leber zum Duodeno.

Chomet, *ſ. m.* eine Art kleiner Vögel in der Normandie, eine Wieſen-Lerche.

Chommable, *adj. c.* das gefeyert werden ſoll, ein abſonderlicher Feyertag.

Chommage, *ſ. m.* das Feyern eines Handwerksmanns, da er nicht arbeiten kan.

Chommer, *v. a. & n.* (ſäumen) ruhen vom Arbeiten, feyern; einen Feyertag halten, ihn mit Ruhen von der Arbeit begehen.

laiſſer chommer, einem nichts zu arbeiten geben, ihn feyern laſſen.

Chondrille, *ſ. f.* ein Kraut, Spaniſch Wegwart.

Chopement, Choper, ſ. Choppe.

Chopine, *ſ. f.* (ein Schoppe; ein Kopf) eine Art Trinkmaaß oder Geſchirr; ein viertes Theil des Maaßes; it. ſo viel Getränks, als das Maaß hält.

boire chopine, oder *mettre pinte ſur la chopine*, ſtark zechen.

Chopiner, *v. n.* viel oder ſtark trinken.

Chopinette, *ſ. f.* (von *chopine*) *boire chopinette*, vulg. ein Gläschen Wein mit einander trinken.

chopinette de pompe, das Ventil in einer Pompe.

Choppement, *ſ. m.* (ſ. *Chopper*) das Stolpern; Anſtoſſen.

Chopper, *v. n.* (Germ.) ſtolpern, anſtoſſen, ſtraucheln, fehlen, Fehler begehen.

Choquant, e, *adj.* hart; empfindlich; verletzlich; widerlich.

Choquer, *v. a.* (von *choc*) an etwas ſtoſſen; anfallen, beſchimpfen; wider einander laufen; wehe thun, oder zuwider ſeyn.

Chorévêque, *ſ. m.* (*chorepiſcopus*) ein Chor-Biſchof; Vicarius eines Biſchofs.

Choriambe, *ſ. m.* (*choriambus*) in der Griechiſchen und Lateiniſchen Poeſie, ein Fuß von vier Sylben, deren die erſte und vierte lang, und die beyden mittelſten kurz ſind.

Choriambique, *adj. c.* das aus Choriambis beſteht, als Verſe.

Choribantes, ſ. Corybantes.

Chorion, *ſ. m.* (Græc. χωρίον) das Häutlein, darinne die Frucht im Mutterleibe liegt; ein Ort oder Wohnplatz.

Choriſte, *ſ. m.* (ſ. *Chœur*) ein Chor-Sänger.

Chorobate, *ſ. m.* (Græc. χωροβατῶν, durchs Land gehen) ein Werkzeug zur Abzeich-

nung eines Landes, und deſſen Situation, eine Bley- oder Waſſerwage.

Chorographie, *ſ. f.* (χώρα, γράφω) Landes-Beſchreibung, oder der Oerter deſſelben.

Choroïde, *adj. c.* (χοριοειδὴς) *membrane choroïde*, das Häutlein, darein die Frucht im Mutterleibe gewickelt iſt; it. darinn das Gehirn liegt.

Chorus, *ſ. m.* (Lat.) die Zuſammenſtimmung des ganzen Chors, da ſich alle Stimmen zuſammen hören laſſen.

Choſe, *ſ. f.* (Ital. *coſa*, Lat. *cauſa*) eine Sache, ein Ding; etwas in der Welt, es ſey Menſch, Thier, oder was es wolle; item, ein Geſchäfft, Handel; item, etwas, das man nicht nennen kan, deſſen Name einem nicht beyfällt, das Ding oder Dings.

choſes de flot, alles, was die See ans Ufer wirft.

quelque choſe, etwas.

Choſe, *ſ. m.* die Schaam.

Chou, *ſ. m.* (Lat. *caulis*) Kohl.

choux blancs, weiſſer Kohl.

choux friſez, krauſer oder Welſcher Kohl.

choux rouges, brauner Kohl.

choux raves, Rüben-Kohl.

choux cabus, Kappis-Kraut, oder Kohl.

choux fleurs, Blumen-Kohl, Käſe-Kohl.

choux pommez, Kopf-Kohl, Kraut-Häupter.

choux ſaiez, Sauer-Kohl, oder Kraut.

en l'a envoyé planter des choux, er iſt vom Hofe auf ſein Landgut verbannt worden.

c'eſt chou pour chou, es iſt einerley, es gilt gleich viel.

faire de quelque choſe ſes choux gras, ſich mit etwas ergötzen, oder auch bereichern.

aller tout au travers des choux, ganz dumm handeln.

il en fait comme des choux de ſon jardin, er geht nach ſeinem Belieben damit um.

il a été trouvé ſous un chou, man weiß nichts von ſeinem Herkommen.

Choüan, *ſ. m.* ein kleiner Saame aus Aſien, den man braucht, Carmin damit zu machen.

Choucas, *ſ. m.* (*kauke*) eine Art Krähen, grau mit rothen Schnäbeln und Füſſen, eine Nebel-Krähe; it. eine Dole.

Chou-de-chien, *ſ. m.* Hunds-Tod, ein Kraut oder Strauch.

Chouette, *ſ. f.* (Germ.) Käutzlein.

Chouquet, *ſ. m.* ein viereckigt Stück Holz auf dem Schiffe, worinnen der Maſtbaum ſteht; auch ein Stück Holz, vermittelſt deſſen die unterſchiedenen Theile des Maſts an einander gefügt werden.

Chourme, ſ. Chiourme.

Choyer, *v. a.* mit Sorge bewahren, zärteln, gütig thun.

choyer quelqu'un, behutſam mit einem umgehen, daß man einem nicht oft kommt.

ſe choyer, *v. r.* ſeiner ſelbſt pflegen.

Chrême, *ſ. m.* (*chriſma*, *unctio*) der Chriſam, geweihetes Oel.

faire renier chrême & baptême à quelqu'un, einen zur Deſperation bringen.

Chrêmeau, *ſ. m.* (*chriſmale*) eine Binde, oder Art Hauben, die man nach der Salbung bey der Taufe den Kindern aufſetzt.

Chrêtien, *ſ. m. & adj.* Chrêtienne, *ſ.* (*Chriſtianus*) ein Chriſt; it. chriſtlich.

c'eſt un bon chrêtien, er iſt ein guter Mann.

une belle chrêtienne, ein hübſches Weibsbild.

le Roi Très-Chrêtien, der Allerchriſtlichſte König, der König in Frankreich.

poires de bon chrêtien, eine Art ſehr großer Birnen.

Chrêtien, *ſ. m.* Chriſtian, ein Manns-Name.

Chrêtien, *adv. parler chrêtien*, deutlich reden, mit der Sprache heraus gehen.

Chrêtiennement, *adv.* chriſtlicher Weiſe, chriſtlich.

Chrêtienté, *ſ. f.* die Chriſtenheit.

Chrêtoſle, ſ. Chriſtophle.

Chriſmation, *ſ. f.* (von *chriſma*) die Salbung mit Oel bey der Firmelung; it. bey der Taufe.

Chriſocole, Chriſolithe, ſ. Chryſo.

Chriſt, *ſ. m.* (*Chriſtus*) der Herr Chriſtus; von Gemählden heißt es das Bild unſers Heilandes. (man höret das S im Ausſprechen, wenn es allein iſt; mit dem Namen Jeſus aber, ſpricht man *Jeſus Chriſt*, ohne S.)

Chriſtian, *ſ. m.* (*Chriſtianus*) ein Tauf-Name.

Chriſtianiſme, *ſ. m.* das Chriſtenthum, die Chriſtliche Lehre, der Chriſtliche Glaube.

Chriſtierne, *ſ. m.* (für *Chriſtian*) Tauf-Name in Dännemark.

Chriſtine, *ſ. f.* (*Chriſtina*) ein Weiber-Name.

Chriſtophle, Chriſtophe, Chriſtoffle, Chrétoffle, *ſ. m.* (*Chriſtophorus*) ein Männer-Name, Chriſtoph.

Chromatique, *adj. c.* (von χρῶμα, Farbe) weil die Griechen mit Farben zu zeichnen gewohnt waren; *genre chromatique*, in der Muſik, das Spielen aus dem b moll.

Chronique, *adj. c.* (*chronicus*) maladie chronique, in der Medicin, eine langwierige Krankheit.

Chronique, *ſ. f.* (*chronicum*) eine Chronik; eine Hiſtorie, nach der Zeit, oder nach den Jahren eingerichtet.

chronique ſcandaleuſe, das böſe Geſchrey, die ſchlimmen Nachreden.

Chroniquer, *v. a.* beſchreiben; eine Geſchichte zuſammen tragen.

Chroni-

Chroniqueur, *ſ. m.* ol. ein Chroniken-Schreiber.
Chronographie, *ſ. f.* (χρονογραφία) Zeit-Regiſter, Zeit-Beſchreibung.
Chronologie, *ſ. f.* (χρονολογία) Wiſſenſchaft der Zeiten; Zeit-Rechnung.
Chronologique, *adj. c.* was zur Zeit-Rechnung gehört; was die Zeit-Rechnung in ſich hält.
Chronologiſte, *ſ. m.* einer, der die Zeit-Rechnung verſteht oder beſchreibt.
Chronologue, *ſ. m.* heißt eben ſo viel.
Chronometre, *ſ. m.* Zeitmeſſer.
Chryſalide, *ſ. f.* (*chryſalis*) die Puppen-Geſtalt oder Verwandlungs-Hülſe einer Raupe, und andern Ungeziefers.
Chryſanthemum, *ſ. m.* (χρυσὸς, ἄνθεμον) ein Kraut, Gold-Blumen.
Chryſoberil, *ſ. m.* ein bleicher goldfarbiger Beryll.
Chryſocolle, *ſ. f.* (χρυσοκόλλα) ein Edelgeſtein, Goldfarb- u. viereckigt; it. ein Mineral, welches zum Goldlöthen dient, Bergorün.
Chryſocome, *ſ. f.* (χρυσοκόμη) ein Kraut, Goldknöpflein, Reinblume, Mottenkraut.
Chryſogonum, *ſ. m.* (χρυσόγονον) Rothgünzel, ein Kraut.
Chryſolithe, *ſ. f.* (χρυσὸς, λίθος) ein Edelgeſtein, Chryſolith, Gold-Farbe mit grün vermiſcht.
Chryſopée, *ſ. f.* (χρυσὸς, ποιῶν) bey den Chymiſten das Goldmachen.
Chû, ë, *part.* ſ. Choir.
Chucas, ſ. Choucas.
Chucheter, *v. a. & n.* (vom Lat. *ſuſurrare*, ſauſen, ziſchen) einem etwas leis in die Ohren ſagen.
Chucheteur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer der, oder eine, die etwas in die Ohren fliſtert.
Chuquelas, halb ſeidene und halb baumwöllene Zeuge aus Oſt-Indien.
Chut, *adv.* (*ſt*, das Zeichen ein Stillſchweigen zu machen) ſtill.
Chut, e, *part.* ſ. Choir.
Chûte, *ſ. f.* (ſ. *Choir*) Fall; Sünden-Fall; Unfall, Unglück; Ausgang eines Periodi.
chûte d'eau, Waſſer-Fall.
chûte de toit, Abſchuß eines Dachs, Abhang.
Chyle, *ſ. m.* (χυλὸς) der Dauungs-Saft.
Chylification, *ſ. f.* oder
Chyloſe, *ſ. f.* (χύλωσις) die Verwandelung der Speiſen in den Lebens-Saft.
Chymie, *ſ. f.* (*chymia*) die Schmelz- und Diſtillir-Kunſt, Chymie.
Chymique, *adj. c.* was zur Chymie gehört.
Chymiſte, *ſ. m.* einer, der die Chymie treibt.
Chypre, ſ. Chipre.
Ci, *adv.* (abgekürzt von *ici*) hier; it. itzt; ſteht nie allein, auſſer in Grabſchriften; *ci gît*, hier liegt; und in dieſer Redens-Art: *entre ci & demain*, zwiſchen hier und morgen; ſonſt wird es an andere Worte bald vorn bald hinten angehängt, als:
ci devant, vor dieſem, ehedeſſen.
ci-après, nach dieſem, hernach.
ci-deſſus, hier oben; weiter vorn; vorher.
ci-deſſous, hier unten; weiter unten; hernach.
celui-ci, celle ci, dieſer, dieſe.
dans ce tems-ci, zu dieſer Zeit.
Ciboire, *ſ. m.* (*ciborium*, von *cibus*, oder κιβώτιον, von κίβος, eine Kiſte) die Monſtranz; in der Architectur, ein kleiner Himmel auf vier Säulen, dergleichen man vor dieſem über die Altäre machte.
Ciboule, *ſ. f.* (*cepa*, Ital. *cipolla*) kleine Zwiebeln, Zibollen.
Ciboulette, *ſ. f.* kleine Zwiebeln, Lauch.
Cicatricatif, *ſ. f.* (ſ. *Cicatrice*) ein Arzney-Mittel, welches die Wunden austrocknet, und macht, daß ſie hellen, und ſich zu einer Narbe ſetzen.
Cicatrice, *ſ. f.* (*cicatrix*) eine Narbe.
Cicatriſer, *v. a.* voll Narben machen.
ſe cicatriſer, *v. r.* Narbe ſetzen, ſich mit einer Narbe ſchlieſſen, als eine Wunde; im Scherz, reiſſen, Riſſe kriegen, als Kleider.
cicatriſé, ée, part. & adj. einer, der viel Narben hat; gebrandmaalt.
Cicéro, *ſ. m.* ein Buchdrucker-Terminus, eine gewiſſe Schrift, Cicero, weil Ciceronis Opera am erſten damit gedruckt worden ſind.
Cicerolle, *ſ. f.* (*cicer*) eine Art Kichern.
Ciclamen, Ciclamor, Cicle, Cicloïde, Cicloque, ſ. Cycl.
Cicogne, ſ. Cigogne.
Cicomore, ſ. Sycomore.
Cicutaire, *ſ. f.* (*cicutaria*) weil es den Blättern an der Cicuta gleich ſiehet) Rübenkörbel, ein Kraut.
Ci-deſſous, Ci-deſſus, Ci-devant, ſ. Ci.
Cidre, *ſ. m.* (von *ſicera*) Aepfel- oder Birn-Moſt.
Ciel, *ſ. m.* (*cælum*) der Himmel; die Wohnung der Auserwählten; das ewige Leben; Gott; die Engel; der Einfluß des Geſtirns; die Luft; die ſämmtlichen Götter der alten Heiden, ein Thron-Himmel; die Höhe eines Gemähldes; die oberſte Bank einer Stein-Grube; vor dieſem auch ein Bett-Himmel, (in den drey letzten Bedeutungen heißt der Pluralis *ciels*, in den übrigen allen aber *cieux*.)
o ciel! o Himmel! (wenn man ſich verwundert, erfreut, oder betrübt.)
ſous un ciel étranger, in einem fremden Land.
ciel embrumé, auf der See trübes Wetter.
ciel ſin, heiter Wetter.
gros ciel, groſſes Gewölk am Himmel.
le ciel ſe bauſſe, der Himmel wird heiter.

Cierge,

Cierge, *ſ. m.* (*cereus*) Wachs-Licht, Wachs-Kerze.
Ciergier, *ſ. m.* Wachs-Lichtmacher.
Cierve, *ſ. f.* ol. (*cerva*) eine Hirſch-Kuh.
Cigale, *ſ. f.* (*cicada*) Heuſchrecke; it. ein kleiner Fiſch in Flüſſen; im Meer, eine Art Krebſe.
Cigales, eine Art von Rauch-Tobak aus den Antilliſchen Inſeln.
Cigne, beſſer Cygne, *ſ. m.* (*cygnus*) ein Schwan; figürlich, ein Poet.
Cigognat, *ſ. m.* ol. (ſ. *Cigogne*) ein junger Storch.
Cigogne, *ſ. f.* (*ciconia*) ein Storch. Man ſpricht zwar *cigogne*, ſchreibt aber beſſer *cicogne*.
contes de la cicogne, fabelhafte Erzählungen.
Cicogneau, *ſ. m.* ein junger Storch.
Ciguë, *ſ. f.* (*cicuta*) ein giftiges Kraut, Schierling.
Cil, *ſ. m.* (*cilium*) iſt mehr im plur. gebräuchlich *les cils*; die Augenbraunen an den Augenliedern.
Ciliaire, *adj. c. interſtice* oder *ligament ciliaire*, ein Theil des Auges, welches den Cryſtallenſaft darinnen zu halten dient, wegen ſeiner Gleichheit mit den Augbramen.
Cilice, *ſ. m.* (*cilicium*) ein hären Kleid.
Cilindre, Cilindrique, ſ. Cylindre.
Cillement, *ſ. m.* (ſ. *Ciller*) ein ſtetiges Blinken der Augen, das als eine Krankheit anzuſehen iſt.
Ciller, *v. n.* (von *cil*) und *ciller les yeux*, *v. a.* mit den Augen blicken oder blinken, die Augen ein wenig zu und geſchwind wieder aufmachen.
il n'a pas cillé, er hat kein Auge deswegen zugemacht, er hat nicht gemuchſet.
ciller les yeux de l'oiſeau, einem Falken die Augen zunähen, damit er ſtill ſitzen lerne.
commencer à ciller, ſagt man von Pferden, wenn ſie anfangen graue Haare auf den Augen zu bekommen.
cillé, ée, part. cheval cillé, ein Pferd mit weiſſen Augenbramen.
Cimaiſe, ſ. Cymaiſe.
Cimarre, ſ. Simarre.
Cimbalaria, Cimbale, ſ. Cymbal.
Cimbres, *ſ. m. pl.* vor dieſem ein Volk in Dännemark.
Cime, *ſ. f.* (Lat. *cyma*, Keim) das oberſte zarteſte Sprößlein an Pflanzen; inſonderheit die jungen Sproſſen an den Kohlſtengeln im Frühling; der Gipfel eines Bergs, Baums, Felſen; die größte Vollkommenheit, der höchſte Stand, als des Glücks.
Ciment, *ſ. m.* (*cæmentum*) Kütte, Cement, eine Art Mörtel, der ſehr feſt hält, ſowohl bey den Mäurern, als bey den Chymicis: it. in der Chymie Cement, ein Pulver zu Reinigung des Goldes; figürlich, ein Mittel der Vereinigung und Verbindung.
cela eſt fait à chaux & à ciment, das iſt alles wohl an einander gefügt, es iſt feſt und dauerhaft.
Cimentation, *ſ. f.* Cementirung, Reinigung des Goldes.
Cimenter, *v. a.* das Gold reinigen, cementiren; etwas verkütten; befeſtigen.
cimenter l'amitié, die Freundſchaft befeſtigen.
Cimentier, *ſ. m.* ein Cementirer; einer, der Kütte zurichtet und verkauft.
Cimeterre, *ſ. m.* (Græc. barb. σαμψήρας, Turc. *chimchir*) ein Säbel.
Cimetiere, *ſ. m.* (*cæmeterium*) Gottesacker, Kirchhof; figürlich, ein Ort, wo viel Leute ſterben oder umkommen.
Cimette, *ſ. f.* (ſ. *Cime*) eine junge Sproſſe am Kohlſtengel, ſo im Frühling dran hervorkommt.
Cimier, *ſ. m.* in den Wappen, der Helm-Schmuck, die Helm-Kleinodien, die Zeichen oben auf dem Helm: an den Hirſchen, der Zemer; am Ochſen, ein gewiſſes Stück an den Lenden oder Hüften.
Cimolie, *ſ. f.* (*cimolia terra*) bey den Alten eine Art Siegel Erde von der Inſel Cimolus in Griechenland: it. Schlich, ein Gemenge von Eiſen und Stein, ſo unter dem Schleiffen des Eiſenwerks vom Schleiffſtein fällt.
Cinabre, *ſ. m.* (*cinnabaris*) Zinnober.
Cincelier, *ſ. m.* ol. (von *cingere*) eine Decke oder Himmel über etwas.
Cincenelle, *ſ. f.* (*cingere*) ein mittelmäßig Schiff- oder Anker-Seil; it. ein Seil bey der Artillerie.
Cinéfaction, *ſ. f.* (*cinis, facio*) in der Chymie, Verbrennung, Auflöſung eines vermiſchten Körpers zu Aſche.
Cinefier, *v. a.* vermengte Materie zu Aſche machen, in der Chymie.
Cinération, *ſ. f.* Verbrennung, Auflöſung eines Körpers durchs Feuer.
Cinglage, *ſ. m.* (von *cingler*) der Weg, den ein Schiff in vier und zwanzig Stunden zurück legt.
Cingleau, *ſ. m.* (von *cingere*) eine Art Seil, womit man die Minderung der Säulen finden und bemerken kan.
Cingler, *v. n.* (Germ ſegeln) mit vollen Segeln ſchiffen, ſtark ſegeln; wehen, als ein ſtarker Wind.
Cingler, *v. a.* (von *cingulum*) peitſchen, mit einem Gürtel oder Riemen, hauen, mit der Peitſche oder Ruthe; ſchneiden, als ein ſcharfer Wind das Geſicht.
Cinique, ſ. Cynique.
Cinnabre, ſ. Cinabre.
Cinnamome, *ſ. m.* Zimmet.

Cinogrambe, Cinogloſſe, Cinoſure, ſiehe Cyn.

Cinq, *adj. num. card.* (*quinque*) fünf.

Cinquain, *ſ. m.* eine alte Schlacht-Ordnung von fünf Bataillonen.

Cinquantaine, *ſ. f.* eine Zahl von funfzig.

il a la cinquantaine, er iſt funfzig Jahr alt.

Cinquante, *num. card.* (*quinquaginta*) funfzig.

Cinquantenier, *ſ. m.* einer, der über funfzig Mann geſetzt iſt.

Cinquantiéme, *num. ord.* der funfzigſte.

Cinquenelle, ſ. Cincenelle.

Cinquiéme, *num. ordin.* der fünfte.

Cinquiéme, *ſ. f.* die fünfte Claſſe in einer Schule, die Quinte; die fünfte Stube in Raths Collegien.

Cinquiéme, *ſ. m.* ein Quintaner, Schüler in der fünften Claſſe; ein fünfter Theil.

Cinquiémement, *adverb. num. ordin.* zum fünften.

Cintrage, *ſ. m.* (von *cintrer*) die Seile, die um etwas herum gewunden ſind.

Cintre, *ſ. m.* (von *ceindre*) ein Bogen oder halber Cirkel, Gewölb; das hölzerne Gerüſt, worüber man einen Bau wölbt

cintre ſurmonté, ein Bogen, der höher als der Diameter des Centri, der das Centrum in ſich begreift.

cintre ſurbaiſſé, ein Bogen, der nicht ſo breit als der Diameter, oder als der halbe Cirkel.

cintre de charpente, das Gerüſt, ſo man unter ein Gewölb macht, ehe man den Schluß-Stein einſetzt.

Cintrer, *v. a.* (von *ceintre*) wölben: die Rüſtungen zu Gewölben machen; bogenrund machen.

cintré, ée, adj. gewölbt, mit einem Bogen umgeben, als eine Figur in den Wappen.

Cion, ſ. Sion.

Cipollin, *ſ. m.* eine Art Italiäniſcher Marmor, lauchgrün mit groſſen Adern.

Cippe, *ſ. m.* (*cippus*) eine kleine Weg-Säule oder Gedächtniß-Stein, den man zum Andenken mit einer Schrift daran aufrichtet.

Cipre, Ciprès, Ciprien, Cipriot, ſ. Cypr - -

Cirage, *ſ. m.* (ſ. *Cire*) ein Gemählde von einer Farbe, als wenn es in gelb Wachs poußiret wäre; it. Schuwachs; das Wichſen der Stiefel und Schuhe bey den Schuhmachern; Wachs-gelb.

Circée, *ſ. f.* (*circæa*) ein Kraut, Alraun.

Circoncire, *v. a.* (*circumcidere*) beſchneiden.

Circonciſ, e, *adj. & ſubſt.* beſchnitten; it. ein Jude oder Türke, ein Beſchnittener.

Circonciſeur, *ſ. m.* der die Beſchneidung verrichtet.

Circonciſion, *ſ. f.* (*circumciſio*) die Beſchneidung.

Circonférence, *ſ. f.* (*circumferentia*) der Umkreis, Umfang.

Circonflexe, *ſ. m.* (*circumflexus*) ein Accent bey den Griechen von dieſer Figur (῀); die Grammatici heiſſen aber auch dieſe Figur (^) einen Circumflex, als *âge*, für *aage*.

Circonlocution, *ſ. f.* (*circumlocutio*) eine Umſchreibung.

Circonſcription, *ſ. f.* die Umgrenzung, der Raum worinnen alle Körper ſind, den man ſich nothwendig einbilden muß, daß er um ſie herum ſey, ſie ſeyn wo oder wie ſie wollen.

Circonſcrire, *v. a.* (*circumſcribere*) umſchreiben; umgrenzen; mit einem Cirkel umgeben.

Circonſcrit, *ſ. m.* oder Circonſcrire, *ſ. f.* die Umſchrift um etwas im Kreis herum.

Circonſpect, e, *adj.* (*circumſpectus*) bedachtſam, vorſichtig.

Circonſpection, *ſ. f.* Bedachtſamkeit, Vorſicht, Behutſamkeit.

Circonſtance, *ſ. f.* (*circumſtantia*) ein Umſtand.

Circonſtancier, *v. a.* umſtändlich beſchreiben.

Circonvallation, *ſ. f.* (*circum, vallum*) eine Circumvallations-Linie, oder der Graben, den man auſſen um einen belagerten Ort herum macht, mit Schanzen hie und da verſehen, damit keine Zufuhr mehr dahinein kommen könne.

Circonvenir, *v. a.* (*circumvenire*) liſtig hintergehen, betrügen.

circonvenu, ë, part. & adj. hintergangen.

Circonvention, *ſ. f.* liſtiger Betrug, arge Liſt.

Circonvoiſin, e, *adj.* (*circum, vicinus*) umliegend, angränzend, benachbart.

Circonvolution, *ſ. f.* (*circumvolutio*) das Gedrehte, an den gedrehten oder gekrümmten Säulen; der Umlauf eines Geſtirns.

Circuit, *ſ. m.* (*circuitus*) ein Bezirk, Umkreis, Umſchweif; Weitläuftigkeit; Umſchweif in Worten.

Circulaire, *adj. c.* (vom Lat. *circulus*) cirkelrund, rundlicht.

lettre circulaire, ein Kreis-Schreiben, ein Brief, der in einem Gebiete, von einem zum andern, oder an ihrer viel, wegen einer Materie herum geſchickt wird, Umlauf, Circular-Schreiben.

Circulairement, *adv.* im Kreis herum.

Circulation, *ſ. f.* die Bewegung eines Dinges, das im Kreis herum geht; in der Chymie, ein oftmaliges Auf- und Abſteigen in einem vermachten Gefäß bey der Hitze; in der Medicin, der Umlauf des Geblüts.

Circulatoire, *adj. c.* das zur Circulation dient.

vaiſſeaux

vaiſſeaux circulatoires, Gefäß zur Circulation in der Chymie.

Circuler, *v. a. & n.* in der Chymie, eine Feuchtigkeit oftmals über ſich ſteigen machen, damit ſie deſto ſubtiler werde; in der Arzeney, im Leibe durch alle Adern laufen, als das Geblüt thut.

Circumincession, *ſ. f.* (*circumincessio*) bey den Gottesgelehrten, die Vereinigung der drey Perſonen der Gottheit in einem Weſen, oder die Weiſe, wie man ſich die göttlichen Perſonen eine in der andern vorſtellen kan.

Cire, *ſ. f.* (*cera*) Wachs.

il ſont égaux comme de cire, ſie ſind einander ganz gleich.

cet habit lui eſt fait comme de cire, das Kleid liegt ihm an, als wenn es angegoſſen wäre.

la cire, heiſſen auch bisweilen die Wachs-Kerzen.

droit de cire, gewiſſe Einkünfte im Königlichen Franzöſiſchen Hauſe, in der Canzley, bey einigen Biſchöflichen Höfen, und anderswo, wovon Lichte angeſchafft werden.

cire, wird auch oft für das Siegel an großen Briefen genommen; it. vulg. für das Dicke an triefenden Augen.

cire d'Eſpagne, Spaniſch Wachs, Siegel-Lack.

cire vierge, Jungfer-Wachs, vornen in den Stöcken.

Cirer, *v. a.* wichſen, mit Wachs überſtreichen, als der Schuſter das Leder, der Schneider den Zwirn oder den Schnitt an ſeidenen Zeugen ꝛc.

ciré, ée, adj. toile cirée, gewichſte Leinwand.

Cirier, *ſ. m.* einer, der in Wachs arbeitet; ein Wachs-Zieher, = = Händler.

Ciroëne, oder Ciroine, *ſ. m.* (von *cera*) ein weich Pflaſter auf Schäden, die gequetſcht oder geſtoſſen und nicht offen ſind.

Ciron, *ſ. m.* (von ſcheuren, ſchieren, ſchoren) eine Reitlieſe, ein kleiner Wurm in der Haut auf den Händen und anderswo ꝛc. it. die kleine Beule, die dadurch verurſacht wird.

Cirque, *ſ. m.* (*circus*) ein großer langer Platz bey den Römern, an einem Ende rund gebaut, mit bedeckten Gängen und Sitzen, ſtufenweis über einander, worinnen man mit Römiſchen Wagen um die Wette fuhr, und allerley Hetzen hielt.

Cirſakas, Oſt-Indiſche Zeuge von Baumwolle mit wenig Seide.

Cirſocéle, *ſ. m.* (von κιρσὸς, varix, und κήλη, tumor) ein Krampfader-Kropf, eine Geſchwulſt oder Bruch an den Krampf-Adern, von dickem und grobem Geblüt.

Cirure, *ſ. f.* die Wichſe oder das Wachs, ſo die Schuhmacher auf die Schuh ſchmieren.

Ciſailler, *v. a.* (*ſ. Ciſeau*) in Stücke zerſchneiden; item, beſchneiden, als eine Münze.

Ciſailles, *ſ. f. pl.* eine große Blech- oder Eiſen-Scheere, die Platten zu ſchneiden: it. das Abgeſchnittene von Münzen, damit ſie recht rund werden.

Ciſeau, *ſ. m.* (Ital. *ciſello*, vom Lat. *cæſum*) ein Meiſel; ein Schroot-Eiſen.

Ciſeaux, *ſ. m. pl.* eine Scheere.

Ciſeler, *v. a.* mit dem Meiſel arbeiten, graben, ſtechen, item, geblümt ausſchneiden, mit Blumen zieren, als den Sammet.

ciſelé, ée, part. & adject. ausgeſtochen, ausgehauen, oder ausgegraben.

velours ciſelé, geblümter Sammet.

Ciſelet, *ſ. m.* kleiner Meiſel der Goldſchmiede.

Ciſeleur, *ſ. m.* Stecher in Silber, Kupfer und dergleichen; Schnitzer in Holz und Stein; it. der den Sammet ausſchneidet.

Ciſelure, *ſ. f.* das Ausgraben, Ausſtechen in Silber, Gold ꝛc. it. die Behauung der Steine, wenn die Steinmetzen von einem Stein das gröbſte abhauen, ehe ſie ihn recht eben machen.

relever les ciſelures, einen glatten Rand machen, um das Rauhe, das noch in der Mitte des Steins iſt.

Ciſoir, *ſ. m.* eine Goldſchmied-Scheere, Silber und Gold zu ſchneiden: Foil-Scheere.

Ciſte, *ſ. m.* ein kleiner Strauch in Italien, Ciſten-Röslein, bey den Bauern um Padua wilde Salbey genannt, eine Gattung davon iſt der Ladanum-Baum, von dem das Gummi Ladanum geſammlet wird.

Ciſteaux, *ſ.* Cîteaux.

Ciſtercien, *ſ. m.* (*ſ. Cîteaux*) ein Ciſtercienſer-Mönch.

Ciſterne, *ſ.* Cîterne.

Ciſtique, *ſ.* Cyſtique.

Ciſtre, *ſ. m.* (κίθαρον) eine Italiäniſche Klatarre oder Zitter.

Citadelle, *ſ. f.* (von *cité*, Ital. *citade*) eine Feſtung, die eine Stadt an ſich und unter ſich hat.

Citadin, *ſ. m.* e, (Ital. *citadino*) ein Bürger, vornehmlich, wenn man von einer Italiäniſchen Stadt redet.

Citation, *ſ. f.* (*citatio*) eine Forderung vor geiſtliche Obrigkeit; eine Anführung eines Orts aus einem andern Buch.

Cite, *ſ. f.* (*civitas*, Ital. *cita*) eine Stadt, abſonderlich wo ein Biſchof iſt: it. das Stück der Stadt, wo der Biſchof Hof hält.

la ſainte cité, in der Theologie, die Stadt Jeruſalem.

Cîteaux, *ſ. m.* (*Ciſtertium*) kleine Stadt im Herzogthum Burgund, wo die vornehmſte Abtey der Ciſterzienſer iſt; das vornehmſte Ciſterzienſer-Kloſter daſelbſt, die Ciſter-

l'ordre

l'ordre de cîteaux, der Cisterzienser-Orden.
religieux de cîteaux, ein Cisterzienser-Mönch; auch ein Bernhardiner-Mönch.

Citer, *v. a.* (*citare*) einen Tag bestimmen, einen vorfodern vor die Obrigkeit oder zu einer Versammlung; etwas aus einem Buch, oder einem Autore anziehen, anführen; einen erwähnen, von ihm reden.
citer son auteur, sagen, von wem man eine Zeitung her hat.

Citerieur, e, *adj.* (*citerior*) disseits gelegen, disseitig.

Citerne, *s. f.* (*cisterna*) eine Cisterne, ein unterirdischer Wasser-Fang zum Regen-Wasser.

Citise, s. Cytise.

Citoïen, s. Citoyen.

Citole, *s. f.* ol. ein musikalisches Instrument, als eine Cither.

Citoyen, *s. m.* Citoyenne, *f.* (von *cité*) ein Bürger; Unterthan; Einwohner.

Citrin, *s. m.* & *adject.* (*citrinus*) Citronen-Farbe: it. der Chymisten Gold-Farbe, die sie den Metallen geben.

Citron, *s. m.* eine Citrone; it. Citronen-Farbe.

Citronat, *s. m.* Citronen-Schalen mit Zucker eingemacht: it. kleine Stücklein Citronen-Schalen mit Zucker überzogen.

Citronné, ée, *adj.* mit Citronen angemacht.

Citronnier, *s. m.* ein Citronen-Baum.

Citroüille, *s. f.* (vom Ital. *cedro*, wegen der Citronen-Gestalt und Farbe) ein Kürbis.
c'est une grosse citroüille, es ist ein dickes Weib.

Civade, *s. f.* ein kleiner Krebs mit sprenglichten Schalen und ohne Scheeren, eine Garneele.

Civadiere, *s. f.* (von schieben) ein Segel auf dem liegenden Mast auf dem Vordertheile der Schiff-Spitze, welches den Wind, der unter den andern Segeln hingeht, noch auffängt, das Bugspriet-Segel.

Cive, *s. f.* ol. (*cepa*) eine Zwiebel.

Cive, (Germ.) Scheibe, Fenster-Scheibe.

Civé, *s. m.* (qs. *cepatum*) Haasen-Pfeffer, Haasen-Fleisch in schwarzer Brühe, Haasen-Schwarz.

Civette, *s. f.* (Arab. *Zibed*, ein Schaum) eine Zibet-Katze; it. der Zibet, die wohlriechende Materie, so von der Zibet-Katze herkömmt; it. ein jeder angenehmer Geruch.

Civette, *s. f.* (s. *Cive* von *cepa*) ein Kraut, Schnittlauch.

Civiere, *s. f.* (von schieben) ein Schub-Karren; eine Trag-Bahr, zu Steinen, Mist ꝛc.
cent ans civiere & cent ans bannieré, es wechselt immer Freude und Leid in einem Hause.

Civil, e, *adj.* (*civilis*) bürgerlich; höflich; in den Rechten, bürgerlich, das weder Ehre noch Leben angeht, das nicht peinlich ist.
requête civile, das Anhalten oder Einkommen bey einem Gerichte um neue Durchsehung eines entschiedenen Processes.
mort civile, ewige Landes-Verweisung oder Absonderung von ehrlicher Leute Gemeinschaft; it. das Kloster-Leben.

Civilement, *adv.* auf bürgerliche Weise, bürgerlich; it. höflicher Weise, höflich.
il est mort civilement, er ist aller Welt abgestorben, als ein Mönch ꝛc.

Civiliser, *v. a.* einen höflich machen, in der Höflichkeit unterrichten, zur Höflichkeit gewöhnen: in Rechten, eine peinliche Sache bürgerlich machen.

Civilité, *s. f.* (*civilitas*) Höflichkeit; ein Buch, so zur Höflichkeit anweiset; im plurali, Complimenten, Grüsse und andere Höflichkeiten.
faites lui mes civilitez, grüßt ihn meinetwegen.

Civique, *adj. c.* (*civicus*) *couronne civique*, eine Bürger-Krone von Eichen-Laub bey den Römern, die ein Soldat empfieng, der einem Bürger das Leben gerettet hatte.

Cizailler, Cizeau, Cizeler, und deren Derivata, s. Cis.

Clabaud, *s. m.* (vom Laut, klappen, klaffen, oder von klappen, wegen der langen Ohren) ein Stöber oder Jagd-Hund mit sehr langen hangenden Ohren, der auf der Spur immer klafft und billt; figürlich, ein dummer, ungeschickter Mensch, Tölpel; it. vulg. ein unaufgestutzter Hut, da die Krempen herunter hangen.

Clabauder, *v. n.* stark und oft ohne Ursache bellen; oft und laut rufen und schreyen.
clabauder quelqu'un, *v. a.* jemands Namen ausrufen, einen überlaut nennen.

Clabauderie, *s. f.* ein ungestüm, unnütz Geschrey.

Clabaudeur *s. m.* ein schreyender, verdrießlicher Mensch.

Claie, s. Claye.

Clain, *s. m.* (von *clamare*) eine Klage vor Gericht, gerichtlich angebrachte Beschwerde; an einigen Orten, die Strafe, so der Hert eines Viehes, das auf fremden Grund und Boden Schaden gethan hat, geben muß.

Claïon, Claïonnage, s. Clayon.

Clair, e, *adj.* & *s. m.* (*clarus*) klar, helleuchtend, als die Sonne oder ein Licht; licht oder hell, als ein Zimmer; glänzend, polirt, gepunt, als ein Geschirr oder Spiegel; glatt, als die Haut; hellsehend, gut, als die Augen; durchscheinend, als Glas; rein und klar, als Wein und Wasser; dünn, als ein Geweb, oder als das Getreid im Feld,

weit

weit aus einander stehend; hellklingend, laut als eine Stimme; deutlich, verständlich, als die Schreibart; bekannt, offenbar, als die Wahrheit einer Sache; unstreitig, ausgemacht, als ein Recht; aufgeräumt, aufgeweckt, als der Verstand.

le clair de la lune, der Mondenschein.

il fait clair, es ist Tag oder Mondenschein.

clair brun, glänzend braun, wird von den Haaren meistens gesagt.

clair obscur, bey den Mahlern, gute Austheilung des Lichts und Schattens in einem Stück nur von einer Farbe; denn *clair* heißt bey den Mahlern das Licht oder die Erhöhung, wie auch bey den Teppichwirkern.

il ne fera que de l'eau tout claire, er wird nichts ausrichten.

clairs deniers, argent clair, Geld, das man angreifen und nehmen kan, wenn man will.

à clair, adv. *tirer du vin à clair*, Wein klar abziehen, *porter à clair*, abklären.

vin tiré à clair, Wein, der auf Bouteillen oder gläserne Flaschen gezogen ist.

Clair, *adv.* klärlich, deutlich, scharf, laut, hell.

voir clair, scharf sehen.

Claire, *f. f.* (*Clara*) ein Weiber-Name.

Clairement, *adv.* deutlicher Weise, deutlich.

Clairet, *f. m. & adj.* röthlicher, schielender Wein.

eau clairette, rother Aquavit.

Clairevoye, *f. f.* allzuweiter Raum zwischen den Balken oder Sparren in einem Gebäude.

à clairevoye, was dünn und durchsichtig gemacht ist.

une porte à clairevoye, eine Gitter-Thür.

Clairiere, *f. f.* ein Platz im Walde, der wenig oder keine Bäume hat.

Clairon, *f. m.* eine Art Trompeten, Clarin; it. das Trompeten-Register in einer Orgel.

Clair-semé, ée, *adj. du bled clair-semé*, weit aus einander gesäetes Korn; figürlich, *l'argent est clair-semé*, das Geld ist rar.

Clairvoyance, *f. f.* Scharfsichtigkeit, durchdringender Verstand, Einsicht.

Clairvoyant, e, *adj.* scharfsichtig, von großer Einsicht.

Clam, *f. m.* ol. (von *clamare*) Klage, Geschrey.

Clame, *f. f.* Pilgrims-Mantel.

Clamer, *v. a. & n.* ol. (*clamare*) appelliren; öffentlich ausrufen; angeben, namhaft machen; gerichtlich fodern, in Anspruch nehmen.

Clameſi, *f. m.* eine Art Stahl von dem wohlfeilsten.

Clameur, *f. f.* (*clamor*) Geschrey; it. Geldbusse.

clameur de Haro, in der Normandie die Anrufung bey dem Landesherrn um Hülfe wider jemand.

Clamp, *f. m.* (Klampe, Klammer) auf den Schiffen ein Stück Holz, so man an etwas fest bindet, damit solches desto stärker sey; it. ein Eisen, so man um etwas macht, daß es nicht spalten soll.

Clamponnier, *f.* Claponnier.

Clan, *f. m.* ein Nagel oder Pflock an einem großen Fluß-Schiffe aussen herum unter dem Bord, womit der Ueberzug des Schiffes an das Gebäude befestigt ist.

Clanculaire, *f. m.* (*clancularius*) eine Secte von Wiedertäufern, die da sagen, man sey nicht verbunden seine Religion öffentlich zu bekennen.

Clandeſtin, e, *adj* (*clandeſtinus*) was heimlich, verbotener Weise geschieht.

mariage clandeſtin, eine Winkel-Ehe.

Clandeſtinement, *adv.* heimlicher, verbotener Weise.

Clandeſtinité, *f. f.* das heimliche Verkoppeln bey den Winkel-Ehen.

Clapet, *f. m.* (Klappe) ein Ventil oder Platte von Kupfer oder Leder, die in einer Wasser-Pumpe verfällt, daß das Wasser nicht gleich wieder hinab fallen kan.

Clapier, *f. m.* ein Ort unter der Erde in Gärten, worinne man Kaninchen hält; it. ein Gebäu von Holze, da man sie in den Häusern hält.

lapin de clapier, oder auch *clapier* allein, Haus-Kaninchen.

Clapir, *v. n.* sich aufhalten, ducken, klein machen, verbergen in einem Loche, wie die Kaninchen.

Claponnier, *adj. m.* ol. *cheval claponnier*, ein Pferd, das über dem Huf gar zu lange, dünne und unfeste Füsse hat; man sagt es itzt nur von Ochsen.

Claque, *f. f.* ein Klappen; Klatschen mit der Hand.

Claquebois, *f. m.* ein musikalisches Instrument von Hölzern, worauf man schlägt, eine Strohfiedel.

Claquedent, *f. m.* vulg. das Zähneklappen.

Claquement, *f. m.* das Klappern, absonderlich der Zähne.

Claquemurer, *v. a.* verschliessen.

ſe claquemurer aux choſes du ménage, sich in seine vier Pfähle einschliessen, zu Hause sitzen.

Claque-oreille, *f. m.* ein lappichter Hut, der auf den Ohren hängt; der derselben trägt.

Claquer, *v. n. & a.* (vom Laut) klappen, klatschen, als mit Händen, mit Peitschen, mit Zähnen; schlagen, daß es klatscht; klatschen, als ein Schlag.

faire claquer ſon foüet, vulg. sehen lassen, daß man auch etwas kan; etwas thun, davon die Leute zu reden haben; man sagt vom Frauenzimmer, *elle a bien fait claquer*

quer ſon foüet, ſie hat auch wacker mitgemacht.

faire claquer la roſe, mit einem Roſen-Blat auf hohler Hand klatſchen.

Claquet, *ſ. m.* die Klapper in der Mühle.

Clarification, *ſ. f.* (von *clarus* und *facio*) die Läuterung, das Klarmachen.

Clarifier, *v. a.* klar, lauter machen, verklären; als eine dicke und trübe Feuchtigkeit.

Clarine, *ſ. f.* eine Kuh-Schelle.

Clariné, ée, *adj.* in den Wappen, das ein Glocklein an hat, als ein Thier.

Clarté, *ſ. f.* (*claritas*) Klarheit, Glanz, Schein, Licht; Deutlichkeit; poëtice, das Tages-Licht.

apporter de la clarté, bringt Licht oder eine Fackel, daß man ſehen kan.

Clas, ſ. Glas.

Claſſe, *ſ. f.* (*claſſis*) eine Ordnung, Eintheilung, gewiſſe Gattung geſchaffener Dinge in der Welt; ein Theil gewiſſer Leute von einerley Stande; eine Anzahl Bücher-Schreiber und Bücher von allerley Güte; eine Claſſe in den Schulen, ſo wohl der Ort, als die Schüler darinne; ein Ort, wo ſich die Taglöhner aufhalten, und warten, bis ſie von jemänden zur Arbeit gefordert werden.

Claſſique, *adj. c.* (von *claſſe*) *auteur claſſique*, ein Autor oder ein Buch, das in den Schulen erkläret wird, oder auch das man allenthalben gelten läßt in ſeinem Inhalte, als: Plato, Livius &c.

Clatir, ſ. Glatir.

Claude, *ſ. m. & f.* (*Claudius* und *Claudia*) ein Manns- und Weiber-Name.

Claudine, *ſ. f.* (*Claudina*) ein Weiber-Name.

Claveau, *ſ. m.* (*clavus*, ein Nagel, diminut. *clavellus*, weil dieſe Seuche lauter kleine Beulen als Nagel-Platten aufwirft) die Blattern oder der Ausſatz der Schafe, im Bauen iſt es ein Schluß-Stein als ein Keil.

Clavecin, ſ. Claveſſin.

Clavel, *ſ. m.* an einigen Orten ein Nagel.

Clavelé, ée, *adj.* mit Blattern angeſteckt; ausſätzig; figürlich, mit einer Ketzerey angeſteckt.

Clavelée, *ſ. f.* iſt gebräuchlicher als *claveau*, und heißt eben die Krankheit.

Claveſſin, *ſ. m.* ein Clavezimbel, vulg. Clavier eine Art Spinet, Muſicaliſches Inſtrument.

Clavette, *ſ. f.* ein Vorkeil, ein Stück Eiſen, das durch einen großen eiſernen Nagel unten durchgeht, ihn damit feſt zu machen, daß er nicht heraus kan; oder ſonſt ein Nagel, den man einſteckt, etwas zu befeſtigen; Niete.

Clavicule, *ſ. f.* die zwey Beine, welche die Bruſt oben verwahren, das Bruſt-Bein.

Clavier, *ſ. m.* ein Schlüſſelring oder Riemen, *Friſch. Dict.* woran man die Schlüſſel trägt; it. das Clavier an einer Orgel, oder andern muſicaliſchen Inſtrument.

Clauſe, *ſ. f.* (von *claudere*) eine Clauſel, ein Beding, ſo man in einem Contract, Teſtament ꝛc. ſetzt; ein Umſtand bey einer Sache.

Clauſoir, *ſ. m.* (von *clauſum*) der Schluß-Stein in einer gleichen Mauer.

Clauſtral, e, *adj.* (von *clauſtrum*) was zum Kloſter gehört.

Claye, *ſ. f.* (ſ. *Clorre*) geflochtene Hürde, Flechte; in einander geflochtene Aeſte.

Clayon, *ſ. m.* (von *claye*) ein Käſe-Korb, oder anderer geflochtener Korb.

Clayonnage, *ſ. m.* ein geflochtenes Werk oder dünne Stangen, auf welche man den Raſen bey einer Abdachung legt, daß die Erde nicht hinunter falle.

Clé, ſ. Clef.

Cleché, ée, *adj.* (von *clef*) in den Wappen, das wie ein Schlüſſel-Ring ausgebrochen oder ausgerundet iſt.

Clef, *ſ. f.* (wird ausgeſprochen als *clé*, vom Lat. *clavis* und *clavus*) ein Schlüſſel, als zu einem Schloß; ein Ort, wodurch man in ein Land kommen kan, ein Paß: ein Mittel zu etwas zu gelangen, ſonderlich eine Perſon zu gewinnen; freyer Zutritt zu jemand; in der Muſic, ein Clavis, als *g*, *c*, *b*, aus welchem ein Lied geht; von Büchern und andern Schriften heißt es das Verzeichniß der wahrhaftigen Namen der Leute, von denen unter erdichteten Namen gehandelt wird; die Wiſſenſchaft der darinnen verblümt vorgetragenen Geheimniſſe oder nur halb erzählten Geſchichte; das Alphabet zu einer verborgenen Schreibart und Zeichen.

fauſſe clef, ein Nachſchlüſſel, Dietrich.

clef fauſſe, oder *forçée*, ein verdrehter Schlüſſel.

jetter les clefs ſur la foſſe, die Schlüſſel aufs Grab legen, ſich der Erbſchaft begeben.

puiſſance des clefs, in der Theologie, das Amt der Schlüſſel.

avoir la clef des camps, die Freyheit haben hinzugehen, wo man will.

clef de voute, der Schluß- oder Mittel-Stein ein Gewölbe zu ſchließen.

clef de piſtolet, *d'arquebuſe*, ein Büchſen-Spanner.

clef de lit, ein Werkzeug, die Schrauben ein- und auszuſchrauben an einem Bette.

clef d'épinette, *de claveſſin*, ein Stimm-Hammer.

la clef d'un preſſoir, eine Schraube, die Preſſe enger und weiter zu machen.

clef d'étau, das Eiſen, womit man einen Schraubſtock auf- und zuſchraubt.

clef à vis, ein Schrauben-Schlüssel, ein Eisen, so man in die Lücke an der Platte einer Schraube stellt, wenn man dieselbe ein- oder ausschrauben will.

la clef d'une montre, ein Werkzeug, die Uhren aufzuziehen, der Schlüssel.

clef de meute, ein guter Hund, der die andern wieder zurecht bringt, wenn sie sich verlaufen.

clef de poutre, ein Eisen, das durch den Balken geht, ihn in der Mauer zu befestigen.

clef ou bande de fer, eine eiserne Klammer um etwas holzernes.

clef, heißt auf den Schiffen, was allerley Stücke desselben fest hält, es sey von Eisen oder Holz, als eine große Schraube; ein Zapfen, wodurch die Stücke eines Mastbaums an einander befestiget werden; ein Seil, das ein Schiff auf der Seite hält, wenn man es ins Wasser lassen will.

demi-clef, ein Knoten von einem Seil an einem andern, oder auf was anders.

clef de forme, ein Stück Holz in einem gespaltenen Leisten bey den Schustern; it. ein solches Holz, die Stiefeln zu erweitern, wird *clef d'embouchoir* genannt.

la clef d'une fontaine, der Zapfen, Hahn oder Schraube an einer Brunnen-Röhre.

Clématis, *s. f.* (Lat.) Sinngrün, ein Kraut.

Clématite, *s. f.* (*clematitis*) ein Kraut, Wald-Rebe.

Clémence, *s. f.* (*clementia*) Gütigkeit, Gnade, so die Beleidigungen verzeihet und die Strafe lindert; wird nur von denen gesagt, so Macht über Leben und Tod haben, bey andern Menschen; it. ein Weiber-Name, Clementia.

Clement, e, *adject.* (*clemens*) gnädig, gütig; it. *subst.* ein Manns-Name.

Clémentines, *s. f. pl.* ein Stück vom Jure Canonico, so aus den Constitutionen Pabst Clemens des V. besteht.

Clenche, *s. f.* (Klinke) eine Schnalle oder Klinke an einer Thüre.

Clepsydre, *s. f.* (*clepsydra*) eine Uhr oder Seiger, der vor diesem anstatt des Sandes Wasser durchtropfte, eine Wasser-Uhr.

Cléragre, *s. f.* eine Krankheit der Falken an den Flügeln und Federwerk.

Clerc, *s. m.* (*clericus*) eine geistliche Person.

conseiller clerc, ein Rath im Parlamente, dessen Dienst auch sonst geistliche Personen gehabt hatten.

clerc à simple tonsure, ein Mönch, der die Weihe nicht hat; ein Layen-Bruder, der nur bloß beschoren ist.

clerc de chapelle, ein Bedienter bey Königlichen Französischen Personen unter den Aumoniers und Capellanen ꝛc. der zur Messe dient. Weil vor diesem die Geistlichen die Gelehrtesten waren, so heißt *Clerc* noch ein Gelehrter; hernach wollte ein jeder Halb-Gelehrter ein *clerc* heißen, als allerley Schreiber der Rechtsgelehrten.

Clerc d'Avocat, de Notaire &c. eines Advocaten oder Notarii Schreiber.

maître clerc, der vornehmste Schreiber.

un pas de clerc, vice de clerc, ein Fehler, der aus Unwissenheit oder weniger Erfahrung begangen wird, und zwar das Letztere absonderlich im Schreiben.

Clerc, bey den Kaufleuten und Handwerks-Zünften oder Zechen ist derjenige, so die Zettel herum trägt, und andere Dinge der Gesellschaft zu Dienst verrichtet; vor diesem hießen *clercs* allerley geringe Bedienten in den Königlichen Häusern: es ist nur noch übrig davon *clerc d'office*, der, so die Eßwaaren, die für des Fürsten Mund geliefert werden, aufschreibt, auch mit den Schüsseln geht, wenn sie aufgetragen werden.

clerc du guet, ein Unter-Officier, der in den See-Häfen und auf den Küsten die Wachen zusammenrufen, und der Admiralität von allem Bericht erstatten muß.

compter de clerc à maître, nur Ausgabe und Einnahme verrechnen, aber nicht dafür stehen.

Clergé, *s. m.* (*clericatus*) die Geistlichen insgesamt, der geistliche Stand, die Clerisey.

Clergeresse, *s. f.* ol. ein gelehrtes Weib.

Clergesse, *s. f.* ol. ist so viel, als was sowohl *clergeresse* als *clergie* bedeutet.

Clergie, *s. f.* ol. Weisheit, Geschicklichkeit.

Clérical, e, *adj.* geistlich oder priesterlich.

Cléricalement, *adv.* geistlich, nach der Weise der Geistlichen, dem geistlichen Stande gemäß.

Clericature, *s. f.* der Stand der Geistlichen.

Cléves, *s. f.* Cleve, Stadt und Herzogthum.

Clévois, *s. & adj.* Clevisch, oder einer aus Cleve.

Client, e, *adj. & subst.* (*cliens*) einer oder eine Partey, so sich durch einen Advocaten und Anwalt vor Gerichte vertreten läßt; vor diesem ein Edelmann, der unter der Fahne eines andern Edelmanns zu Felde diente; auch ein Vasall, Lehnmann; bey den Römern hieß es vor diesem einer, der sich unter den Schutz eines vornehmen Bürgers begeben hatte.

Clientéle, *s. f.* (*clientela*) vor diesem bey den Römern der Schutz vornehmer Bürger.

Clignement, *s. m.* (*s. Cligner*) das Blinzeln, das oftmalige Zuthun der Augen.

Cligne-musette, *s. m.* (von *cligner* und *musette*) *jouer à cligne-musette*, blinde Mauns, oder blinde Kuh spielen.

Cligner,

Cligner, *v. a. & n.* (*clinare*) neigen, ſchließen, halb zumachen, wird nur von den Augen geſagt.

Clignoter, *v. a. & n.* blinzeln, die Augen oft auf- und zumachen.

Climatérique, ſ. Climatérique.

Climat, *ſ. m.* (*clima*) ein geographiſch Wort, ein Stück von der Erd-Kugel, ein Strich zwiſchen 2 Parallel-Cirkeln vom Æquatore gegen die Polos zu, deren Mittel-Punct der Polus iſt; it. die Linie, welche den Unterſchied der Climaten macht; bisweilen heißt es auch ein gewiß Land, eine Gegend, ein Strich Landes.

Climatérique, *adj. c.* (*climactericus*) *an* oder *année climatérique*, ein Stufen-Jahr, iſt allezeit das ſiebente oder neunte von der Geburt an zu rechnen.

Clin, *ſ. m.* (von *clinare*) wird nur zu *œil* geſetzt; *un clin d'œil*, ein Augenblick.

Clincaille, *ſ. f.* (vom Teutſchen klingen, klinken) allerhand eiſerner, küpferner und meßingener Hausrath und Rüſtung, als Degen-Klingen, Meſſer, Scheeren, Keſſel, Leuchter u. d. g. kleine Waaren; item ſpottweiſe die küpfernen Münzen.

Clincaillerie, *ſ. f.* der Handel mit kleiner Waare.

Clincaillier, *ſ. m.* e, *f.* ein Kaufmann, der mit kleiner Waare handelt.

Clincart, *ſ. m.* eine Art Schwediſcher oder Däniſcher Schiffe.

Clinche, *ſ. f.* (*ch* als *k* Germ. Klinke) das breite Theil einer Klinke, darauf man drücket.

Clinique, *ſ. m. & f. adj.* (*clinicus*) ein bettlägeriger Menſch, ein Kranker im Bette.

la médecine clinique, die Wiſſenſchaft, die Kranken als Arzt zu beſuchen; oder die Kranken-Beſuchung.

Clinoïde, *adject. c.* (Gr.) *apophyſe clinoïde*, ein Fortſatz des Keil-Beins an der Hirn-Schale.

Clinquaille, Clinquaillerie, Clinquaillier, ſ. Clincaill.

Clinquant, *ſ. m.* (von Klinken) ein breites güldenes oder ſilbernes Blechlein, das man in die Poſamente oder Spitzen und Kanten wirket; Rauſch-Gold oder Rauſch-Silber, es ſey gut oder falſch; allerley klingende kleine Waaren; der Klang künſtlich zuſammen geſetzter Wörter; ein falſcher Schein.

Clinquanter, *v. a.* ol. mit Rauſch-Gold beſetzen.

Clio, *ſ. f.* (*Clio*) eine von den 9 Muſen.

Cliquart, *ſ. m.* eine Art Steine um Paris.

Clique, *ſ. f.* (Germ. Gleiche, Niederſächſiſch Glücke) *de ſa clique*, ſeines Gleichen.

nous ſommes de la même clique, wir ſind von einer Bande.

Cliquet, *ſ. m.* (Klatſche) die Klapper in der Mühle; ein Plauder-Maul.

Cliquetis, *ſ. m.* das Geräuſch, Getös der Waffen, wenn ſie an einander geſtoßen werden.

Cliquette, *ſ. f.* eine Klapper von zwey Beinen oder Hölzern zwiſchen den Fingern; it. eine Siechen-Klapper.

Cliſſe, *ſ. m.* eine Hürde von Weiden-Aeſten geflochten; it. die Schienen der Wund-Aerzte bey Beinbrüchen.

Cliſſer, *v. a.* (von *cliſſe*) mit Hürden beſetzen; it. ſchienen, einen Beinbruch.

Cliſſon, *ſ. m.* Art weißer Leinwand aus Bretagne.

Cliſſus, Cliſtére, ſ. Clyſ.

Clitoris, *ſ. m.* (κλειτόριον) an dem Geburts-Gliede der Weiber, das Schaam-Zünglein, die weibliche Ruthe.

Cliver un diamant, einen Demant ſpalten.

Cloaque, *ſ. m. & f.* (*cloaca*) ein Gang oder Canal in der Erde die Unreinigkeit einer Stadt abzuführen; ein Secret, ein heimlich Gemach; figürlich, ein übelriechender Menſch.

Cloche, *ſ. f.* (Germ.) eine Glocke, es ſey zum Läuten oder dem Vieh anzuhängen, oder zu anderm Gebrauch.

fondre la cloche, den endlichen und letzten Schluß machen.

il eſt étonné comme un fondeur de cloche, er iſt beſtürzt, daß die Sache wider alles Vermuthen misrathen iſt.

gentils-hommes de la cloche, Edelleute, die es durch das Amt werden: (denn es ſind Aemter, wozu man die Beamten bey Glocken-Klang wählet).

faire ſonner la groſſe cloche, von einem reden, der das meiſte Anſehen in einer Sache hat.

cloche, ein gewiſſes Küchen-Geſchirr, Obſt darunter zuzurichten, ſo als eine Glocke geſtaltet iſt, und oben glühend gemacht wird; ein Glas, das man über Melonen und Gurken ſtellt, daß ihnen die Kälte nicht ſchade; ein glockenförmiges hölzernes Inſtrument, mit welchem man ſich in den Grund des Meers laſſen kan; it. der Kelch, oder Boden an einigen Blumen, als an den Hyacinthen; it. eine Blaſe auf der Haut von Arbeit oder Brand.

Cloché, ée, *adj.* mit einer Glocke zugedeckt, wird von den Garten-Gewächſen geſagt.

Cloche-ferme, *ſ. f.* eine Vieh-Glocke oder Schelle, die geſpannt und zugebunden iſt, daß ſie nicht klinge.

Clocheman, *ſ. m.* (Glockenmann) an einigen Orten ein Glockner, einer, der bey einer Kirche zum Läuten beſtellet iſt; ſonſt aber heißt es ein Läut- oder Leit-Hammel.

Cloche-pied, *adv.* auf einem Fuß ſtehend oder hüpfend; it. *ſubſt.* eine Art dreydrähtiger Seide.

Clocher, *ſ. m.* ein Glocken-Thurm; it. eine Kirche; auch ein Kirchen-Dorf; eine Pfarre mit ihren zugehörigen Dörfern.

il ſe bat des pierres de ſon clocher, er hat Streit wegen ſeiner geiſtlichen Einkommen oder Pfründen.

Clocher, *v. n.* (*claudicare*) hinken, klappen; it. figürlich, nicht zuſammen hangen, oder auseinander fallen, als ein Gleichniß oder ein Schluß; it. nicht redlich, nicht aufrichtig handeln.

il ne vaut pas clocher devant les boiteux, *prov.* vor klügern Leuten muß man ſein Vorhaben nicht merken laſſen; it. man muß ſich nicht breit machen, daß man etwas verſtehe, vor Leuten, die es beſſer verſtehen.

Clochette, *ſ. f.* ein Glöcklein; eine Schelle; it. Schnee-Glöcklein; Schneetröpflein, Sommerthierchen, eine Blume; it. überhaupt eine Glocken-Blume; eine Zierat im Bauen oben an den Doriſchen Säulen.

Clocman, ſ. Clocheman.

Cloiſon, *ſ. f.* ein Verſchlag, eine Abtheilung eines Zimmers mit Pfoſten, oder mit einer Wand oder Mauer von Bretern.

cloiſon à jour, ein Verſchlag von gewiſſer Höhe, mit Stollen oder anderm Holz, da man durchſehen kan.

cloiſon de ſerrure, die Platte, worinnen die Feder eines Schloſſes iſt.

Cloiſonnage, *ſ. m.* eine Zäunung, Vermachung, Einfaſſung, Verſchlagung.

Cloître, *ſ. m.* (*clauſtrum*) ein Kloſter; ein verſchloſſener Ort.

Cloîtrer, *v. a.* ins Kloſter thun.

Cloîtrier, *adj. m. moine cloîtrier*, der Thor-Wärter oder Schlieſſer im Kloſter.

prieur cloîtrier, der Pater Prior im Kloſter.

Clop, Clopin, *adj. & ſubſt.* ol. (von klopfen, klappen) hinkend, vulg. prov. *il vient clopin, clopant*, er iſt nicht wohl zu Fuß.

Cloper, Clopiner, *v. n.* ol. hinken, klappen.

Cloporte, *ſ. m. & f.* (Lat. *millepedia*) eine Schabe oder Motte; it. Mauer-Aſſel, Aſſel-Wurm.

Clopper, Cloppiner, ſ. Cloper &c.

Clorre, *v. a.* (*claudere*) ſchlieſſen, zuſchlieſſen, zumachen; einſchlieſſen, umgeben; beſchlieſſen, enden, vollenden; bey dem Korbmacher, die geflochtenen Reiſſer mit dem Korb-Hammer zuſammen ſchlagen, feſt ſchlagen; auch wohl die Reiſſer einſtecken und flechten.

clorre la bouche à quelqu'un, einem das Maul ſtopfen, machen, daß er nicht weiter reden kan.

clorre les pas dans les joûtes & tournois, einen Tournier enden.

clos, e, part. & adj. geſchloſſen.

à huis clos, auſſer den groſſen Gerichts-Tagen (nämlich eine Sache ſchlichten.)

Pâques cloſes, der Sonntag Quaſimodogeniti, der auf Oſtern folget.

champ clos, Schranken, worinnen man kämpft.

lettres cloſes, undeutliche Sachen, die einer nicht verſteht; it. heimliche Sachen.

bouche cloſe, ihr müßt verſchwiegenen Mund haben.

à yeux clos, blindlings, dummer Weiſe.

tenir le locataire clos & couvert, eines Zinnsmanns Wohnung wohl in Schloß und Dach halten.

ſe tenir clos & couvert, ſich innen halten, zu Haus bleiben; item, ſich vorſehen, auf ſeine Sicherheit bedacht ſeyn.

Clos, *ſ. m.* ein Stück eingefaßt oder eingezäunt Land.

Clos, *adj.* von Zeugen und Tüchern, dicht.

Cloſeau, *ſ. m.* ein kleiner eingefaßter Platz bey einem Bauer-Hauſe.

Cloſerie, *ſ. m.* eine kleine Meyerey.

Cloſſement, *ſ. m.* das Glucken der Hühner.

Cloſſer, *v. n.* glucken, wie eine Henne.

Cloſtral, ſ. Clauſtral.

Clôtoir, *ſ. m.* ein Werkzeug der Korb- und Siebmacher, ein Korbhammer oder Stecher.

Clôture, *ſ. f.* eine Einfaſſung mit einem Zaun, Geländer, Gitter, u. d. m. ein einſames und eingezogenes Leben; das Kloſter-Leben; der Beſchluß oder Schluß, z. E. einer Rechnung.

Clôturier, *ſ. m.* ein Korb- oder Siebmacher, der lauter geſchloſſene Arbeit macht.

Clou, *ſ. m.* (*clavus*) ein Nagel; it. ein Blut-Schwären, Blut-Aiß; ein harter Knoten im Marmor, wenn man ihn arbeitet.

clou de giroffle, Gewürz-Nägelein.

clou de ruë, ein Nagel, den ein Pferd in den Fuß tritt.

cela ne tient ni à fer ni à clou, das Ding iſt nicht recht feſt gemacht.

un clou chaſſe l'autre, ein Keil treibt den andern. prov.

Clou, oder Cloud, *ſ. m.* (*Clodoaldus*) ein Manns-Name.

Cloucoude, *ſ. f.* kleine Wind-Roſen.

Cloucourde, *ſ. f.* ein Kraut, ſo zwiſchen dem Getraide wächſt, Kornblumen.

Cloud, ſ. Clou.

Clouër, *v. a.* nageln, annageln mit Nägeln.

cloüé, ée, part. & adj. angenagelt; befeſtiget; der ſich lange an einem Orte aufhält; der beſtändig über einer Arbeit ſitzt.

une gravité cloüée, ein ernſthaftes Weſen, das einer bey allen Gelegenheiten blicken läßt, beſtändige Ernſthaftigkeit.

Clovier, ſ. Clouvere.

Clovis, *ſ. m.* (Germ. Ludwig, Lat. *Clodovæus, Ludovicus*) ein Manns-Name, Ludwig.

Clou-

Clouſiaux, *ſ. m. pl.* (von *clauſus*) der Umfang oder die Grenzen einer Pfarre, ſo weit ſich die geiſtliche Aufſicht eines Pfarrherrn erſtreckt.

Clouter, *v. a.* mit Nägeln verſehen.

Clouterie, *ſ. f.* (ſ. *Clou*) Nagelſchmieds-Arbeit, Nagel-Handel.

Cloutier, *ſ. m.* ein Nagelſchmied, Nagler; Nagel-Händler.

Cloutiere, *ſ. f.* Ambos des Nagelſchmieds; inſonderheit das Nagel-Eiſen am Ambos.

Clouvere, Clouviere, *ſ. f.* das Nagel-Eiſen, worinnen die Nagelſchmiede die Nägel machen, und worauf ſie die Platten formen.

Cloye, ſ. Claye.

Cluſe, *ſ. f* das Schreyen des Falkeniers, wenn er den Hund in den Buſch ruft, wohin der Falke das Rebhuhn gejagt hat.

Cluſer, *v. a.* (von *cluſe*) *la perdrix*, das Rebhuhn durch Herbeyrufung des Hundes aufjagen.

Clyſtus, *ſ. m.* in der Chymie, eine Vermiſchung des Salzes, der Spirituum, und der Oele von Antimonio, Nitro, mit halb Schwefel diſtillirt.

Clyſtus d' Antimoine, ein ſaurer Spiritus von der rohen Minera des Antimonii gezogen.

Clyſtére, *ſ. m.* (von κλύζειν, lavare) ein Clyſtier.

Coacement, Coacer, ſ. Coaſſe.

Coadjuteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*coadjutor*) der einem Biſchof oder einer vornehmen geiſtlichen Perſon zur Hülfe zugegeben iſt, und dereinſt im Amt folgt; in einem weiblichen Stift, eine Perſon, ſo der Aebtißin bey ihrem Amt zugeordnet iſt, und ihr nach ihrem Tod folgt; unter den Mönchen ſind es gewiſſe Patres oder Fratres, die allerley Bedienungen haben, nach den unterſchiedenen Orden; insgemein heißt es derjenige, der einem in einem Amt Hülfe leiſtet.

Coadjutorerie, *ſ. f.* das Amt oder die Würde eines Coadjutors.

Coagulation, *ſ. f.* (*coagulatio*) die Gerinnung, das Geſtehen; das Dick werden, die Verdickung.

Coaguler, *v. a.* (*coagulare*) dickmachen, verdicken; ſtehend oder gerinnend machen.

ſe coaguler, *v. r.* zuſammen laufen, dick werden; gerinnen, geſtehen.

Coaille, *ſ. f.* olim, (a *cauda*, Ital. *coda*) grobe Wolle, als von den Schwänzen der Schaafe.

Coailler, *v. n.* den Schwanz hoch tragen, wenn beym Jagen die Hunde auf neue oder auf die verlohrne alte Spur gerathen.

Coaſſement, *ſ. m.* (ſ. *Coaſſer*) das Quacken der Fröſche.

Coaſſer, *v. n.* (*coaxare*) vom Geſchrey der Fröſche; quacken.

Coati, *ſ. m.* (a *cauda*) ein Thier mit einem langen Rüſſel, das gewohnt iſt, ſeinen Schwanz zu benagen.

Cobalt, *ſ. m.* Kobald, eine Art Markaßit.

Cobe, *ſ. f.* eine Schleife von einem Seil, an den Segeln, da man andere Seile durchſtecken kan.

Cobit, *v. a.* ol. (pro *confire*) einmachen.

Co-bourgeois, *ſ. m.* ein Schiffs-Mitgenoß.

Cobter, *v. a. & n.* ol. (ſ. *Coup*) ſtoſſen, anſtoſſen.

Cocagne, Cocaigne, *ſ. m.* in Languedoc, ein ganzes Stück von zubereitetem Waid-Kraut, ehe es klein gemacht, und den Färbern verkauft wird; und weil dieſes Kraut nur an fruchtbaren Orten wächſt, auch 5 bis 6 mal kan genoſſen werden, nennet man ein fruchtbar Land, wo alles überflüßig iſt, *un païs de cocagne*.

Coc-à-l'âne, ſ. Coq-à-l'âne.

Cocatrix, oder Cocatris, *ſ. m.* (von *coc*) eine Art Baſilisken.

Coccus, *ſ. m*, der Baum, der Scharlach-Beeren trägt.

Coccyx, *ſ. m.* das Schloß-Bein, das den Maſt-Darm, Blaſe und Mutter-Hals feſt hält.

Coche, *ſ. m.* eine Kutſche; Land-Kutſche; it. ein Fahr-Schiff auf Flüſſen, zur Bequemlichkeit der Reiſenden, ein Markt-Schiff.

Coche, *ſ. f.* (von *coucher*) eine Kerbe, als an der Armbruſt, wo die Senne hinein geſpannt wird; it. auf einem Kerbholz.

Coche, *ſ. f.* (von *coucher*) eine Sau oder Schweins-Mutter; item, ein dickes fettes Weib.

Cochemar, ſ. Cauchemar.

Cochenillage, *ſ. m.* das Färben mit Kutzenellen.

Cochenille, *ſ. f.* (von κόκκος, *coccus*) Scharlach-Beer; it. ein Wurm in dergleichen Beeren, der auch zum Färben dient.

Cocher, *ſ. m.* der Kutſcher.

cocher du corps, Leib-Kutſcher.

Cocher, *v. a.* (von *coq*) die Henne oder Sie treten, (wird von Vögeln geſagt.)

Cochet, *ſ m.* (von *coq*) ein kleiner Hahn.

Cochevis, *ſ. m.* (*caſſita*) eine Heide-Lerche, Haube-Lerche.

Cochon, *ſ. m.* (von *coucher*) ein Schwein; im Scherz, ein dicker Menſch.

cochon de lait, Span-Ferkel.

cochon d' engrais, Maſt-Schwein.

cochon d' Inde, Meer-Schweinlein.

des yeux de cochon, kleine Aeuglein.

il faut mourir petit cochon, il n'y a plus d' orge, vulg. es iſt aus mit uns, es iſt auf das Aeuſſerſte gekommen.

Cochonnée, *ſ. f.* eine Zucht Ferkel, ein Wurf, ſo viel als ein Schwein auf einmal bekommt.

Cochonner, *v. a.* junge Ferkel bringen oder werfen.

Cochonner, *ſ. m.* ein kleines Ferkel; it. ein großer Würfel von zwölf Seiten, von eines bis zwölfen bezeichnet, die man im Spatziergehen vor ſich hinſtößt.

Coco, oder Cocos, *ſ. m.* eine Art Palmbaum, der die Cocos-Nüſſe trägt; it. eine Cocos-Nuß.

Cocole, *ſ. f.* (diminut. von *Nicole*, Lat. *Nicolæa*) Nickelchen, ein Weibs-Nome.

Cocon, ſ. Coucon.

Cocos, ſ. Coco.

Cocotier, *ſ. m.* ein Cocos-Nußbaum.

Cocq, ſ. Coq.

Coction, *ſ. f.* die Dauung; it. in der Chymie, die Zubereitung durchs Feuer.

Cocu, *ſ. m.* (*cuculus*) ein Kuckuck, ein Gauch; ein Hahnrey.

Cocüage, *ſ. m.* der Hahnrey-Stand.

Cocuſier, *v. a.* einen zum Hahnrey machen.

Cocyte, *ſ. m.* (*Cocytus*) einer von den vier Höllen-Flüſſen bey den Poeten.

Code, *ſ. m.* (*Codex*) ein Geſetz-Buch, von alten und neuen, als *le Code Theodoſien*, *Code Juſtinien*, *le Code Henry*, *Code Loüi*.

Codicillaire, *adj. c.* (*codicillaris*) *legs codicillaire*, ein Legatum durch ein Codicill vermacht.

Codicille, *ſ. m.* (*codicillus*) eine Schrift, dadurch einer, der ein Teſtament gemacht hat, etwas zuſetzt oder verändert.

Codille, *ſ. m.* (Hiſp. *caudillo*, von *cautus*) im Lomber-Spiel, derjenige, ſo ein Spiel gewinnt, ob er ſchon nicht der Haupt-Spieler geweſen iſt.

Codille, *ſ. f.* der Satz, den einer im Lomber-Spiel gewinnt, der nicht ſelbſt geſpielet hat.

gagner codille, oder *de codille*, wenn man mehr Stiche oder Leſten macht, als der Haupt-Spieler.

Codonataire, *ſ. & adj. c.* (*donationis particeps*) der auch an einer Schenkung Theil hat.

Codre-feuillars, zu Bourdeaux und in ganz Guyenne; Faß-Reiffen.

Cœcale, Cœcum, ſ. Céc.

Coëffe, *ſ. f.* (von *chef*, *caput*) eine Weiber Haube; das Futter in einer Mütze, das Hut Futter; in der Anatomie, das Netz, welches die Gedärme umgiebt; it. ein Häutlein, das theils Kinder auf dem Kopfe mit auf die Welt bringen; eine Haube, ein Helm.

coëffe de nuit, Schlaf-Haube; Schlaf-Mützen-Futter.

Coëffer, *v. a. & n.* das Haupt ſchmücken, die Haare aufſetzen und zurecht machen; it. den Kopf mit etwas bedecken; (wird ſowohl von Perſonen geſagt, die einem etwas auf den Kopf ſetzen, als von Sachen, die man auf dem Kopfe hat; it. ſolche Arbeit verfertigen, womit einer den Kopf bedecken kan, (ſagt man von Hutmachern, Perückenmachern, Haubenmachern ꝛc.)

cette perruque ou ce chapeau vous coëffe bien, die Perucke oder der Hut ſteht euch wohl auf dem Kopfe, ſchickt ſich wohl zu eurem Geſichte ꝛc.

coëffer une bouteille, etwas oben auf den Surk oder Zapfen machen, daß der Wein nicht auslaufen kan.

les chiens ont coëffé ce ſanglier, die Hunde haben das wilde Schwein bey den Ohren gefaßt.

il eſt aiſé à coëffer, man kan ihn leicht voll trinken.

ſe coëffer, *v. r.* ſich ſelbſt die Haare aufſetzen, ſich den Kopf putzen oder zurecht machen; ſich etwas auf den Kopf ſetzen; ſich etwas in den Kopf ſetzen; ſich verlieben; ſich voll trinken.

coëffé, *ée*, *part.* am Kopfe geſchmückt, aufgeputzt.

une femme coëffée en païſanne, eine Frau, die eine Haube aufhat, als eine Bäurin.

il aimeroit une chèvre coëffée, er verliebt ſich in alle Weiber.

il eſt bien coëffé, die Perucke oder der Hut ſteht ihm wohl.

il eſt né coeffé, er iſt glücklich gebohren.

un chien bien coëffé, ein Hund mit ſehr langen hangenden Ohren.

être coëffé d'une opinion, *d'une affection*, mit einer Meynung, Liebe eingenommen ſeyn.

il s'eſt coëffé de cette fille, er iſt in dieſe Jungfer verliebt.

bouteille bien coëffée, eine wohl vermachte Flaſche.

Coëffeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Mann oder Weib, ſo andern das Haupt ſchmückt.

Coëffure, *ſ. f.* Haupt-Schmuck.

Coëgal, e, *adj.* (*coæqualis*) gleich, als an Würde ꝛc. wird von den Perſonen in der Gottheit geſagt.

Coënne, ſ. Coine.

Coërcitif, ive, *adj.* (*coërcitivus*) das da zwingt, oder zwingen kan.

Coërcition, *ſ. f.* (von *coërcere*) der Zwang einer Obrigkeit.

Coëternel, le, *adj.* (*coæternus*) gleichewig.

Coëvêque, *ſ. m.* ol. (*Coëpiſcopus*) ein Weih-Biſchof.

Cœur, *ſ. m.* (*cor*) das Herz; item, der Magen; der Schlund; figürlich, Muth, Herzhaftigkeit, Großmuth, hoher Geiſt; Stärke, Gemüth, Sinn; Gemüths-Art; Neigung; Wille; Begierde, Verlangen; Affect,

fect, Gemüths-Leidenschaft; Zuneigung; Freundschaft; Liebe; Gedanken; Gedächtniß; ein Mensch.

il a tiré au cœur, er hat sich gebrochen, übergeben, gespiehen.

j'ai cette affaire à cœur, ich werde alles mögliche thun, diese Sache zu befördern.

cela touche au cœur, das schmeckt treflich.

il a bon cœur, il ne rend bien, er giebt das nicht leicht wieder, was er unrechtmäßig in sich geschluckt hat.

il a quelque chose sur le cœur, es liegt ihm etwas auf dem Herzen.

il s'en est déchargé le cœur, er hat sein Herz ausgeschüttet.

il en a le cœur net, er hat das Geheimniß heraus.

mettre le cœur au ventre à quelqu'un, einen wieder gutes Muths machen.

ce cheval est en cœur, dieß Pferd ist munter, muthig.

cheval de deux cœurs, ein unbeständig Pferd.

l'ami du cœur, Herzens-Freund.

apprendre par cœur, auswendig lernen.

parler par cœur de quelque chose, verwegen, ohne rechten Verstand von etwas reden.

faire dîner quelqu'un par cœur, mit dem Essen nicht auf einen warten, ihm nichts übrig lassen.

avoir le cœur haut & la fortune basse, sich ungeachtet seiner Armuth viel einbilden.

de bon cœur, gern, mit Freuden.

mon cœur, mein Herz, (verliebte Redensart.)

cœur, heißt auch die Herz-Farbe in der Karte; it. die Mitte oder das Ingeweide eines Dinges.

au cœur de l'hiver, mitten im Winter.

cœur de noyer, das Mittelste, der Kern vom Nuß-Baum.

cœur de l'écu, eine Versenkung in der Mitte eines Wappen-Schildes.

cœur d'une verge de plomb, der Kern im Fenster-Bley, das Mittelste, das zwischen die Scheiben kömmt.

cœur de cheminée, das Innerste im Camin.

Cœuret, *s. m.* Herz-Kirsche.

Cœur-fleuri, Art gemodelten Zeuges aus der Picardie.

Coffin, *s. m.* (*cophinus*) ein runder hohler Korb von Weiden mit einem Deckel und Handhabe, ein Licht-Korb, ein Korb zum Obst ꝛc.

Se Coffiner, *v. r.* sich schliessen, wird von den Nelken-Blumen gesagt, wenn ihre Blätter welken und anlaufen.

Coffre, Cofre, *s. m.* (Kober) eine Kiste, ein Kasten, etwas darein zu verschliessen; in einigen Ländern die Kleider und anderes, so eine Braut von ihren Aeltern bey der Ausstattung mit bekommt.

coffre fort, ein Geld-Kasten.

une fille belle au coffre, eine Jungfer, die nicht von Gestalt, sondern wegen Reichthums zu lieben ist.

piquer le coffre, heißt am Hof, lange im Vorzimmer eines großen Herrn warten müssen.

les coffres du Roi, des Königs Schatz.

les coffres, die Unkosten, als: *cela va sur les coffres d'un tel*, das geht auf seine Unkosten, *il est ici sur mes coffres*, er liegt auf meine Unkosten hier.

des coffres à avoine, Pferde, die viel fressen.

il s'entend à cela comme à faire un coffre, er versteht sich nicht darauf.

rire comme un coffre, aus vollem Halse lachen.

coffre, heißt auch in gemeinen Reden der Todten-Sarg: bey den Buchdruckern, der Karn an der Presse; bey Belagerungen, ein ausgehöhlter Ort in trockenen Gräben, die Belagerer abzuhalten; bey den Instrumentmachern, der Bauch an einer Laute oder an einem Clavier; in der Anatomie, der hohle Leib unter den Ribben; auf der Reitbahn, der Leib oder Bauch einer Stute; bey den Jägern, der Leib eines Hirsches oder Rehbocks, wenn das Jäger-Recht davon weg ist.

Coffrer, *v. a.* ins Gefängniß setzen, als in einen Kuffer einschliessen.

Coffret, *s. m.* ein kleines Kistchen.

Coffretier, *s. m.* ein Kistenmacher.

coffretier maletier, der Soldaten-Kisten, Fell-Eisen, Pistol Hulftern macht.

coffretier babutier, der Kisten für die Haushaltung macht.

Cogmoria, ein sehr feines Nesseltuch aus Ost-Indien.

Cognac, *s. m.* ol. (s. *Coin*) eine Ecke oder Spitze Landes, wo zween Flüsse zusammen kommen.

Cognasse, Cognassier, s. Coignasse, Coignassier.

Cognat, *s. m.* (*cognatus*) Anverwandter von der Mutter; auch andere Blutsfreunde.

Cognation, *s. f.* Verwandtschaft.

Cognatique, *adj. c. succession cognatique*, die Erb-Folge, da die Weiber in Ermangelung männlicher Erben zum Erbe kommen.

Cognée, *s. f.* (von *coin*, Lat. *cuneus*) eine Art, eine Holz-Art, die einem Kell gleicht.

jetter le manche après la cognée, wenn das Pferd dahin, auch den Sattel und Zaum wegwerfen, alles verlohren geben.

aller au bois sans cognée, mit leeren Händen etwas anfangen.

Cogne-fétu, *s. m.* (von *cogner* und *fétu*) ein Mensch, der an geringe Sachen viele Mühe wendet; oder der sichs sauer werden läßt, und doch nichts ausrichtet.

Cogner, *v. a.* (von *coin*) einschlagen, als einen

neh Nagel; durchſchlagen; anfügen; auch ſchlecht hin anſchlagen, an etwas ſtoßen oder ſchmeiſſen, als an die Thüre, an die Mauer.

il a été cogné, vulg. er iſt abgeprügelt worden.

ſe cogner, v. r. contre quelque choſe, ſich an etwas ſtoſſen.

Cognier, ſ. Coignier.

Cognoître, ſ. Connoître.

Cohabitation, *ſ. f.* (Lat.) fleiſchliche Beywohnung.

Cohabiter, *v. n.* fleiſchlich beywohnen.

Cohérence, *ſ. f.* (*cohærentia*) der Verfolg einer Rede, der Zuſammenhang derſelben, oder einer Sache mit der andern.

Cohéritier, *ſ. m.* e, *f.* (*cohæres*) Mit-Erbe.

Cohier, *ſ. m.* ol. eine Art Eichen, deren Eicheln kurz ſind.

Cohobation, *ſ. f.* eine wiederholte Diſtillirung mit der Sache, woraus man etwas extrahirt hat, die volatiliſchen Sachen fix, und das noch fixe volatil zu machen.

Cohober, *v. a.* in der Chymie zween Liquores bey einem gelinden Feuer mit einander digeriren laſſen, oder das Ausgezogene mit der Materie, woraus es gezogen worden iſt, nochmals abziehen.

Cohorte, *ſ. f.* (*cohors*) ein Haufen Kriegs-Volk bey den Römern von 500 Mann; in der Poeſie, allerley Kriegs-Volk; im Scherz, ein Haufen Leute.

Cohuë, *ſ. f.* ein Lärmen; ein Haufen Volks; it. eine Gerichts-Stube, wo viel Geſchrey unter einander vorgeht.

Coi, Coye, *adj.* (*quietus*) ruhig, ſtill, friedlich.

ſe tenir coi, ſich ſtill halten.

Coiſe, Coiſſe, und deſſen Derivata, ſ. Coëffe.

Coignac, ſ. Cognac.

Coignaſſe, *ſ. f.* (ſ. *Coin*) eine wilde Quitte.

Coignaſſier, *ſ. m.* ein wilder Quitten-Baum.

Coignée, Coigner, ſ. Cognée, Cogner.

Coignier, *ſ. m.* Quitten-Baum.

Coiment, *adv.* (ſ. *Coi*) ſtill, ruhig, friedlich.

Coin, *ſ. m.* (*cotoneum malum*) Quitte.

Coin, *ſ. m.* (*cuneus*) ein Keil, womit man Holz ſpaltet; item, was an Geſtalt wie ein Keil ausſieht; auch ein Winkel, eine Ecke.

coin de beurre, ein Butter-Weck.

les quatre coins de la terre, die vier Enden der Welt.

il eſt mort au coin d' un blé, er iſt hinter dem Zaun geſtorben.

il ne bouge du coin de ſon feu, er kömmt nicht hinter dem Ofen hervor.

allez lui dire cela au coin de ſon feu, ſagt ihm das in ſeinen vier Pfählen, wenn er auf ſeinem Miſt iſt.

ce gueux a la mine de demander l'aumône au coin d' un bois, dieſer Bettler ſcheint ein Straßen-Räuber zu ſeyn.

tenir ſon coin, im Ballſpiel, die Hälfte des Spiels halten, ohne daß man ſeinen Nachbar zu nahe kommt, wenn nehmlich zwo Perſonen auf einer Seite ſpielen.

il tient bien ſon coin, er führt ſich wohl auf.

coin de mire, ein Keil von Holz, den man hinten unter das Stück legt, wenn man es richtet, der Richt- oder Stell-Keil, der Schuß-Keil.

faire coin de même bois, einen Theil von der Materie, die man unter Händen hat, anwenden, dieſelbe gar zu verfertigen.

coin, iſt bey den Buchbindern, wenn ſie die Bücher vergülden, eine kleine Zierat, die auf den Rücken gemacht wird; auch der Stempel, womit ſolche Zierat auf den Band gedrückt wird: bey den Schuſtern, der Keil, der zwiſchen den Leiſten geſchlagen wird, damit der Schuh weiter werde; bey den Schneidern, ein Zwickel unten im Strumpfe; bey den Peruquenmachern, eine Haar-Locke; bey den Goldſchmieden, der Stempel, womit ſie ihre Arbeit zeichnen; im Münz-Weſen, der Stempel, womit man prägt.

il eſt marqué au bon coin, er iſt von gutem Schlag; ein ehrlicher Mann.

il eſt frappé à ce coin là, er iſt von widerwärtiger Meynung.

les bons vers ſe marquent à ce coin-là, ſo müſſen gute Verſe beſchaffen ſeyn.

coins, heiſſen die vier Eck-Zähne der Pferde, die ſie bekommen, wenn ſie fünftehalb Jahr alt ſind.

coins de la volte, die Enden an den vier Linien der Volte auf der Reut-Bahn, wenn man mit dem Pferde ins Gevierte arbeitet.

Coine, *ſ. f.* (von *cutis*, *cutaneus*) Schweins-Leder, Speck-Schwarte.

Coint, e, *adj.* ol. (ſ. *Cointance*) ſchön, geputzt.

Cointance, *ſ. f.* (von *cognitus*, Angl. *to acquaint*, bekannt) ol. Bekanntſchaft, Nachricht; it. Höflichkeit.

Cointé, ée, *adj.* iſt ſo viel als *coint*.

Cointement, *adv.* ol. hübſch, artig, zierlich.

Cointie, *ſ. f.* ol. artiges, angenehmes Weſen.

Coion, und deſſen Derivata, ſ. Coyon.

Coire, *ſ. f.* Chur, eine Stadt in Graubünden in der Schweiz.

Coït, *ſ. f.* (*coitus*) bey den Naturkündigern, das Gatten und Belaufen, da Männlein und Weiblein ſich zuſammen fügt, das Geſchlecht zu mehren.

Coite, *ſ. f.* ol. (von *quiete*) eine Kotze, Matratze; ein Feder-Bett; im Schiff-Bau,

zwey

zwey Hölzer oder Balken, darauf das Schiff liegt, wenn man es will ins Waſſer ſtoſſen; it. worauf ein Haſpel liegt, und darauf umgedrehet wird.

Col, *ſ. m.* (*collis*) ein Berg, der ſchwer zu beſteigen iſt; ein enger Paß.

Col, *ſ. m.* (*collum*) vor dieſem der Hals; iſt itzt nur noch in der Anatomie gebräuchlich, und heißt der Schlund an der Gebährmutter oder an der Blaſe; ſonſt ſpricht und ſchreibt man *cou*, ſ. Cou.

Colachon, *ſ. m.* ein muſikaliſch Inſtrument, als eine Laute, aber mit einem längern Hals, und mit zwo oder drey Saiten.

Colarin, *ſ. m.* (von *collare*) das Frieß am Capital der Toſcaniſchen und der Doriſchen Säulen; it. das ſchmählſte Theil zunächſt am Capital.

Colas, *ſ. m.* (*Nicolaus*, Gall. alias *Nicolas*) ein verkürzter Manns-Name, Claus.

Colatéral, Colateur, Colatif, Colation, Colationer, ſ. Collat - -

Colature, *ſ. f.* (vom Lat. *colare*) das Durchſeihen.

Colchicon, *ſ. m.* (*colchicum*) oder

Colchique, *ſ. f.* ein Kraut und Blume, Wieſen-Zeitloſen, nackende Jungfern.

Colcotar, *ſ. m.* der grüne Vitriol, wenn er von ſich ſelbſt roth und in der Erde durch ein unterirdiſch Feuer calcinirt, oder durch die Kunſt in einem ſtarken Feuer roth gemacht worden iſt.

Cole, *ſ. f.* ol. (Germ. Galle) *chaude cole*, die erregte Galle.

Colecte, Colée, Colege, Coler, und deren Derivata, ſ. Colle,

Colera - morbus, *ſ. m.* (Lat.) die Ergieſſung der Galle über ſich und unter ſich, da man durch ein ſtetig Erbrechen in weniger Zeit ſterben muß.

Colère, *ſubſt. f. & adject. c.* (*cholera*) Zorn, Galle; zornig.

il eſt colère, oder *en colère*, er iſt zornig.

la colère des flots, das Wüten der Wellen.

la mer eſt en colère, das Meer tobet.

Colérer, *v. n.* ol. ſich erzürnen. (heut zu Tage ſagt man, *ſe mettre en colère.*)

Coléret, *ſ. m.* eine Art Fiſchgarn, welches zween Männer im Meer, ſonderlich an der Normandie daher ziehen.

Colerette, ſ. Collerette.

Colerique, *adj. c.* zornig, zum Zorn geneigt.

Colet, Colier, Coliger, und deren Derivata, ſiehe Coll - -

Colifichet, *ſ. m.* (von *collum* und *figere*) geringer Hals-Zierat; ſchlechte Dinge, die nicht werth ſind, an dem Ort zu ſeyn, wo ſie ſind.

Colin, *ſ. m.* (der abgekürzte Name *Nicolai*) Nickel, ein Manns-Name.

Colin-maillard, *ſ. m.* blinde Kuh, ein Spiel.

Coline, ſ. Colline.

Colinette, *ſ. f.* (diminut. von *Nicole*) Nickelchen, ein Weibs-Name.

Colintampon, *ſ. m.* der Schweizer-Trommel-Schlag.

Colique, *ſ. m.* (*colicus dolor*) ein Grimmen und Reiſſen im Leibe, die Colik; it. ein gewiſſes Fiſchbein, das man in Silber oder Gold einfaßt, und den Kindern für das Grimmen anhängt.

Colire, ſ. Collyre.

Coliſée, *ſ. m.* (*coloſſeum*, wegen des Coloſſi des Neronis, ſo darinnen ſtund) des Veſpaſiani großes Amphitheatrum zu Rom; item, Kayſers Severi Amphitheatrum.

Collatéral, e, *adj. & ſubſt.* (*con, laterale*) ein Bluts-Freund, der nicht von uns, und von dem wir nicht herkommen; Stammvetter.

ligne collatérale, Neben-Linie am Stamm-Baum.

Collateur, *ſ. m.* (*collator*) der Patron, der das Recht hat, einem eine Pfarre oder anders geiſtliches Einkommen zu geben.

Collatif, ive, *adject. bénéfice collatif*, eine Pfründe oder ein Dienſt, der nicht durch die Wahl, ſondern durch Ertheilung eines Patrons erhalten wird.

Collation, *ſ. f.* (*collatio*) das Recht, einem eine geiſtliche Stelle oder Einkommen zu geben; it. die Stelle ſelbſt mit ihrem Einkommen; it. das Einkommen deſſen, der die Stelle vergiebt; es heißt auch das Gegeneinanderhalten zwoer Schriften des Originals und der Copey, ob nichts ausgelaſſen ſey; it. ein geringes Abend-Eſſen, das einer an einem Faſt-Tag zu ſich nimmt, da man des Tages nur eine Mahlzeit thun darf; eine Mahlzeit zwiſchen Mittag und Abend, etwa um 4 Uhr; eine kleine Mahlzeit, vor oder nach dem Abend-Eſſen.

collation lardée, eine Collation, wobey man Fleiſch auffetzt.

Collationner, *v. a. & n.* einem eine Pfründe oder geiſtliches Einkommen ertheilen; it. die Copey gegen das Original, oder zwo Schriften gegen einander halten und durchgehen; bey den Buchbindern, zuſehen, ob ein Buch ganz ſey, ob nicht ein Bogen fehle; it. eine Collation oder geringe Mahlzeit halten.

Colle, *ſ. f.* (κόλλα oder κόλλη) Leim, klebende Materie; vor dieſem auch Rotz, Schleim, Koter; vulg. annoch ein Zuſtand oder Diſpoſition.

il étoit en bonne colle, er war eben aufgeräumt, gutes Muths.

donner de la colle à quelqu'un, ſich mit Lügen aus einem Handel wickeln.

colle de farine, d'amidon, Pappe, Kleister.
colle forte. Leim von Leder.
colle de poisson, Mund-Leim.
colle à miel oder *à bature*, Leim zum vergülden.
colle à pierre, Kitt.
Collectaire, *s. m.* (von *collecte*) das Almosen-Buch der Priester in der Kirche.
Collecte, *s. f.* (von *colligere*) Almosen-Sammlung; auch sonst eine Sammlung eines Geldes oder einer Steuer; item, das Gebet, das der Priester bey der Messe vor der Epistel thut.
Collecteur, *s. m.* der eine Steuer oder sonst etwas einsammlet.
Collectif, ive, *adject. nom collectif*, in der Sprach-Kunst, ein Nenn-Wort, das im sing. eine Zahl von vielen bedeutet, als *peuple, armée*.
Collection, *s. f.* eine Zusammensammlung vielerley Materien aus allerley Scribenten; it. ein Zusammenbringen vieler Stücke, die eine Gleichheit mit einander haben.
Collectivement, *adv.* in der Logic, wenn ein Wort für die ganze Art oder Geschlecht eines Dinges genommen wird, als: der Mensch, der Löwe, d. i. alle Menschen, alle Löwen, *l'homme est menteur*.
Collée, *s. f.* (von *collum*) ein Hieb in den Hals.
Collégataire, *s. m. & f.* (*con, legatarius*) eine Person, die mit andern zugleich in einem Testament ein Vermächtniß bekömmt.
Collége, *s. m.* (*collegium*) eine Versammlung, oder eine gewisse Art Personen von gleichem Stande; it. ein Gymnasium oder Schule.
Collégial, e, *adj. église collégiale*, Stiffts-Kirche, Thum-Kirche.
manière collégiale, schulfüchsische Aufführung.
Collégue, *s. m.* (*collega*) ein Amts-Gehülf, Amts-Genoß.
Coller, *v. a.* (s. *Colle*) leimen, kleistern, kleben, mit Leim oder klebender Materie bestreichen.
cet habit semble collé sur votre corps, dis Kleid stehet, als wenn es euch an den Leib gegossen wäre.
il est collé sur son cheval, er sitzt wohl zu Pferde.
avoir les yeux collez sur quelque chose, etwas steif ansehen.
se coller, v. r. contre un mur, sich gerad an eine Mauer lehnen, als wäre man angeleimt.
Collerette, *s. f.* (von *collum*) ein leinen Halstuch des Frauenzimmers.
Collet, *s. m.* ein Hals-Kragen an einem Manns-Mantel, Rock, Hemde ꝛc. ein Kragen oder Umschlag.
petits collets, geistliche und andere Personen, die nicht so große Kragen tragen, wie andere Leute, welche sich nach der Mode kleiden; Leute, die äusserlich erbarer als die andern seyn wollen; Heuchler.
collet monté, ein Kragen, der vor diesem mit Karten-Papier oder Drat aufgemacht war.
c'étoit du temps des collets montez, vor alten Zeiten.
prendre, saisir quelqu'un au collet, einen in Arrest nehmen, gefangen setzen lassen; it. einen erwischen, antreffen.
une couple d'écus lui sauteront au collet, er wird ein paar Thaler davon kriegen.
prêter le collet à quelqu'un, sich stellen, als ob man sich schlagen wollte, bereit und fertig seyn, sich mit einem zu schlagen.
collet de mouton, de veau, der Hals, wo der Stich ist, an einem Hammel oder Kalb.
collet de buffle, ein Koller mit großen Schößen, und ohne Ermel.
collet de senteur, ein lederues wohlriechendes Wams mit kleinen Schößen, und ohne Ermel.
collet, heißt auch eine Hasen-Schlinge, oder eine Schlinge zum Rebhünerfangen.
collet, an einer Canone, der dünnste Theil vor dem dicken Rande um das Mund-Loch.
collet de penture, bey den Schlössern, das Theil an einem Thürband, zunächst an dem gebogenen, darein die Thür-Angel gesteckt wird.
collet de chandelier, bey den Goldschmieden, das Theil am Leuchter, so vom Fuß an in die Höhe geht.
collet de marche, das schmalste Theil von einer Staffel, an einer Wendel-Treppe.
collet d'étay, ein Ring von Eisen oder Holz, daran man das gröbste Seil bindet, so den Mast-Baum von vornen her hält.
collet de violon, das Oberste am Hals oder Kragen einer Geige.
collet de botte, das Oberste an einem Trag-Korbe, der Reif.
collet de forme de soulier, das Oberste am Schuh-Leisten bey den Knorren.
collet d'une plante, die erhabenen Theile an Garten-Gewächsen.
collet d'un arbre, der Theil des Stammes, so unter der Erde steht, bis an die Wurzeln.
Colleter, *v. a.* beym Halse anfassen; Hals-Schlingen stellen, die Hasen zu fangen.
se colleter, v. r. einander bey den Hälsen oder Köpfen fassen.
colleté, ée, part. in den Wappen, mit einem Halsband von anderer Farbe.
Colletier, *s. m.* ein Kollermacher.
Colletin, *s. m.* eine Art eines ledernen Wamses, mit kleinen Schößen und ohne Ermel;

mel; item, ein ledern Halstuch der Wallfahrter.

Colletique, *ſ. m.* (von *coller*) eine Arzeney, die zuſammen hält.

Colleur de feuilles, *ſ. m.* ein Pappenmacher; ſonſt Cartonnier.

Collier, *ſ. m.* (*collare*) ein Hals-Band, Hals-Gehäng, Hals-Zierde; ein Ordens-Band, eine Ordens-Kette; auch ein Hals-Band der Sclaven und Hunde.

un chien à grand collier, ein Leit-Hund.

c'eſt le chien au grand collier, er hat groß Anſehen, er gilt viel.

collier, heißt auch der Ring oder Streif, den einige Vögel und Thiere um den Hals haben, als Turtel-Tauben ꝛc.

collier de miſére, die Verbindung an etwas Verdrießliches, der Stand, darinne man zu Mühe und Arbeit verbunden iſt.

collier de cheval, ein Kummet.

cheval de collier, ein Zug-Pferd.

il eſt franc du collier, es zieht von ſich ſelbſt, von Pferden; er dient gern und ungebeten, von Menſchen.

Colliger, *v. a. & n.* (Lat. *colligere*) allerhand Sachen aus Büchern zuſammen ſammlen; it. einen Schluß machen.

Colline, *ſ. f.* (*collis*) ein Hügel.

gagner la colline, entfliehen, entlaufen.

Colliquation, *ſ. f.* (*con, liquare*) eine Zuſammenſchmelzung zweer dichter Materien; it. eine Art von Schwindſucht, eine Krankheit, da das Fett im Leibe ſchmilzt, und der Leib nach und nach vergeht.

Colliſion, *ſ. f.* (*colliſio*) das Zuſammenſtoſſen zweyer Dinge.

Collitigant, e, *adj. & ſubſt.* (von *litigare*) einer, der Proceß mit andern führt, einer von der ſtreitenden Partey.

Collocation, *ſ. f.* (*collocatio*) die Einrichtung der Gläubiger, wie einer nach dem andern von des Schuldmanns Gütern ſoll bezahlt werden.

Colloque, *ſ. m.* (*colloquium*) ein Geſpräch; it. eine Conferenz zwiſchen unterſchiedlichen Religions-Verwandten.

Colloquer, *v. a.* (*collocare*) ſtellen, ſetzen, etwas an einen Ort; rechnen, einen unter eine gewiſſe Art Leute; anlegen, anwenden, unterbringen, als Geld; ausſteuren; verheyrathen, eine ledige Weibsperſon; (mehrentheils nur im Scherz;) bey den Juriſten, ordnen, eintheilen, eine Ordnung unter den Gläubigern machen, wenn die Güter ihnen gerichtlich zuerkannt werden.

Colluder, *v. a.* (*colludere*) heimlichen Verſtand mit einem haben, zum Nachtheil des dritten.

Colluſion, *ſ. f.* geheimes Verſtändniß mit einem, zu eines andern Nachtheil.

Colluſoire, *adj. c.* verrätheriſch, dabey man ein heimliches Verſtändniß mit andern hat.

Colluſoirement, *adv.* durch ein verbotenes heimliches Verſtändniß.

Collyre, *ſ. m.* (*collyrium*) Augen-Salbe.

Colofone, Colophone, *ſ. f.* (*colophonium*) Geigen-Harz.

Cologne, *ſ. f.* (*Colonia*) Cölln, die Stadt und Erz-Bißthum.

Colombage, *ſ. m.* (ſ. *Colombe*) eine Reihe gerade aufgerichteter Balken an einem Gebäude.

Colombe, *ſ. f.* (*columna*) ein Stiel oder Balken, der gerade aufgerichtet ſteht, an einem Gebäude; (nur bey Zimmerleuten.)

Colombe, *ſ. f.* (*columba*) eine Täubin; bey den Poeten, und in heil. Schrift insgemein eine Taube; bey den Böttchern, der große Hobel, worauf ſie die Dauben hobeln.

Colombeau, *ſ. m.* elle, *ſ. f.* eine junge Taube.

étoffe à columbeaux, vor dieſem ein ſeidener Zeug mit Tauben-Figuren.

Colombier, *ſ. m.* ein Tauben-Haus.

attirer les pigeons au colombier, die Kunden herbey locken.

chaſſer les pigeons du colombier, die Kunden vertreiben.

colombier, nennen die Buchdrucker den allzugroßen Raum, den die Setzer zwiſchen die Worte machen.

colombiers, im Schiffbau, zwey mit Zähnen gemachte Hölzer, die man gebraucht, wenn man ein Schiff in die See laufen läßt.

Colombin, e, *adj.* (von der Farbe der Tauben-Hälſe) columbin, eine Farbe zwiſchen roth und violblau; it. eine Art hell violblau; it. ein Mineral, woraus reines Bley geſchmelzt wird.

Colombine, *ſ. f.* Ackeley, eine Blume; it. eine Art Anemonen; it. Eiſen-Kraut.

Colombine, *ſ. f.* (nämlich *fiente*) Tauben-Miſt.

Colomnade, Colomne, ſ. Colonn.

Colon, *ſ. m.* (κῶλον) der andere große Darm, der zwo Krümmen im Leibe macht, als ein S. der Grimm-Darm.

Colon, *ſ. m.* (*colonus*) in einigen Land-Rechten, ein Bauer, Innhaber eines Bauer-Guts.

Colonel, *ſ. m.* (vom It. *colonna*, Gall. *colonne*) ein Officier, der eine Linie marſchierendes Volk commandiret; ein Obriſter über ein Regiment zu Fuß.

Lieutenant-colonell, Obriſt-Lieutenant.

Colonel-Général, ein General, der die ganze Reuterey, oder alles Fuß-Volk führt.

Colonel, le, *adj.* das einem Kriegs-Oberſten zugehört.

Colonelle, *ſ. f. & adj. la colonelle*, oder *la compa-*

compagnie colonelle, die erste Compagnie eines Regiments zu Fuß, die Leibcompagnie.

Colonie, *ſ. f.* (*colonia*) ein Theil Volks, das ſich in einen andern Ort niedergelaſſen hat, oder dahin geführet wird, neue Inwohner; Pflanzſtäte.

Colonnade, *ſ. f.* (von *columna*) eine Reihe Säulen.

Colonne, *ſ. f.* (*columna*) eine Säule, ſie ſey von Holz oder von Stein, zur Zierde, oder etwas zu tragen; figürlich, eine Stütze, ein Beſchützer; in den Büchern, eine Spalte, ein Theil einer Seite, die mit einer Linie von oben bis unten ein- oder dreymal getheilet wird.

colonne de table, ein Tiſch Stollen oder Fuß.

colonne de lit, eine Säule an einem Bette, eine Bett-Stolle.

colonne d'eau, das Waſſer, das aus einem Spring-Brunn in gleicher Dicke hoch herausſpringt; das Waſſer, das in der Röhre einer Plumpe auf einmal in die Höhe ſteigt; zur See eine Waſſer-Hoſe, eine Menge Waſſer, ſo durch einen Sturmwind in die Höhe getrieben wird.

marcher en colonne, heißt im Kriege in einer Linie hinter einander truppweiſe marſchiren, item, auf dem Waſſer, wenn ein Schiff hinter dem andern geht.

colonné de nuë, etliche über einander ſtehende Wolken.

colonne de feu & de nüées, die Feuer- und Wolken-Säule im alten Teſtament.

les colonnes d'Hercule, die Säulen Herculis, zween Berge, deren einer in Spanien, und der andere in Africa liegt, bey Gibraltar.

Colophone, ſ. Coloſone.

Coloque. Coloquer, ſ. Colloq - -

Coloquinte, *ſ. f.* (*colocynthus*) eine bittere Frucht eines auf der Erde wie Gurken kriechenden Krauts, Coloquinten.

Colorant, e, *adj.* bey den Färbern, das färbt; *non colorant*, das nicht färbt, und doch zur Farbe kömmt, als Alaun ꝛc.

Colorer, *v. a.* färben, eine Farbe geben; figürlich, beſchönigen, einen Schein geben, bemänteln.

coloré, ée, part. & adj. gefärbt, färbig; hell, glänzend, ſcheinbar.

Colorier, *v. a.* die Farben auf einem Gemählde anlegen, und vorher miſchen.

Coloris, *ſ. m.* das Mengen oder Miſchen der Farben, wie ſie auf dem Gemählde der Tafel ins Auge fällt, abſonderlich von menſchlichen Geſichtern; die Art der Farben; auſſer der Mahlerey iſt es die Geſichts-Farbe eines Menſchen; eine lebhafte Farbe der Blumen bey den Gärtnern.

Coloriſation, *ſ. f.* (von *color*) das Färben, wenn etwas andere Farbe bekömmt, ſich färbt, oder durch Arbeit in der Chymie die Farbe ändert.

Coloriſte, *ſ. m.* der die Farben wohl verſteht.

Coloſſal, e, *adj.* (ſ. *Coloſſe*) von ungemeiner Größe.

Coloſſe, *ſ. m.* (*coloſſus*) ein ſehr großes Bild; ein ungemein großer Menſch oder Pferd.

Coloſſe, *ſ. f.* die Stadt Coloſſus in Aſien.

Coloſſin, ne, *adject. & ſubſt.* Coloßiſch; ein Coloſſer.

Coloſtre, *ſ. m.* (*coloſtrum*) die geronnene Milch in den Brüſten; it. die Krankheit, ſo von derſelben kommt.

Colouvrée, *ſ. f.* (von *coluber*) ein Kraut, Natterwurz, Schlangenkraut.

Colporter, *v. a.* (*collum, porto*) am Halſe tragen.

Colporteur, *ſ. m.* ein Krämer, der ſeine kleine Waare am Halſe trägt; it. einer, der etwas ausruft oder verkauft, als Zeitungen, Edicte und allerley gedruckte Sachen.

Colſat, *ſ. m.* (Germ.) Kohlſaat, Rübeſaat, woraus man Oel macht.

Colvie, *ſ. f.* ein Vorſchlag auf dem Oberloff des Schiffs, zwiſchen dem Vorder-Caſtell und den Stücken.

Coluder, ſ. Colluder,

Colure, *ſ. m.* (Lat. *colurus*) ein Name zweener Kreiſe am Himmel, deren einer der Aequinoctial-Kreis, und der andere der Sonnenwendungs-Kreis genennet wird.

Coluſion, ſ. Colluſion.

Coma, *ſ. m.* (κοίμημα) Schlafſucht.

Comateux, euſe, *adj.* ſchlafſüchtig; oder das Schlafſucht verurſacht.

Combat, *ſ. m.* (von *battre*) ein Streit, das Schlagen zwoer Parteyen; ein Treffen, oder Scharmützel, eine Schlacht; ein Zweykampf zwoer Perſonen, ſowohl im Ernſt als zur Luſt; auch eine See-Schlacht; ein Fiſcher-Stechen; ein Thier-Gefecht; ein Wett-Streit, um den Vorzug; ein Streit zwiſchen Dingen, die nicht bey einander ſtehen können, eine Widerwärtigkeit; widerwärtige Eigenſchaften, deren eine die andere aufhebt; widerwärtige Gedanken; Ungewißheit, Zweifel, widerwärtige Affecten; Unruhe des Gewiſſens; Unruhe von auſſen, Unglück, Verdruß, Widerwärtigkeit.

Combattable, *adj. c. & ſ.* ol. einer, der zum Fechten tüchtig iſt; ein Soldat.

Combattant, *ſ. m.* einer, der in dem Stand iſt ſich zu ſchlagen; ein gerüſteter bewehrter Mann; ein Kriegsmann, Soldat; überhaupt einer, der ſich ſchlägt, ein Fechtender oder Fechter; Balger, Schläger.

Combattre, *v. a. & n.* (von *con* und *battre*) ſtreiten, angreifen, oder ſich wehren, ſchlagen, fechten; widerſtehen, Widerſtand thun.

combattre

combattre les difficultez, die Schwierigkeiten zu heben suchen.
combattre les tentations, wider die Versuchungen kämpfen.
combattre les raisons d' autrui, eines andern Gründe widerlegen.
le remède combat le mal, die Arzeney streitet mit der Krankheit.
combattre en soi même, bey sich selbst anstehen.

Combe, *s. f.* ol. (von *cumbere*) ein Lager der Thal, da Räuber und Schnapphähne liegen.

Combien, *adv.* (vom Lat. *quam* und *bene*) wie viel, wie sehr, wie, wie theuer?
combien d' argent, wie viel Geld?
être sur le combien, einander sagen, wie viel man geben soll.
combien que, ol. obgleich.
combien difficilement, wie schwerlich.
combien de fois, wie oft.
combien serez vous? wie viel werden eurer seyn?

Combinaison, *s. f.* (*combinatio*) Zusammengattung, Zusammenfügung zweyer Dinge, als der Buchstaben, der Sinne, der Zahlen, der natürlichen Eigenschaften, als warm, feucht.

Combinatoire, *s. f.* (*ars combinatoria*) die Kunst der Zusammengattung nach der Natur der Dinge.

Combiner, *v. a.* (von *bini*, Lat. *combinare*) zusammen fügen, zwey und drey zusammen thun, ist nur in Zahlen und natürlichen Eigenschaften gebräuchlich; it. *la flotte combinée d' Angleterre & de Hollande*, die vereinigte Flotte aus Engelland und Holland.

Comblan, *s. m.* ein Stück Seil, die Canonen zu ziehen.

Comble, *s. m.* (*cumulus*) ein Haufen, Schober, als Heu, Holz u. d. g. das, was auf das volle Maaß noch oben darauf gethan wird, das Gehäufte; an den Pferden der Vollhuf, wenn der Huf in der Mitte erhaben ist; an Gebäuden, der Giebel; item, das Dach-Holz oder Dach-Werk, darauf die Ziegel oder Schiefer liegen; in den Wappen, das oberste Stück in einem Schild, der viel Figuren hat, wenn es den Rand nicht berührt; figürlich, die Vollkommenheit, die höchste Stuffe oder Staffel, der höchste Grad.
ruiné de fond en comble, gänzlich verderbt.
comble pointu, ein Dach, so als ein Dreyangel vornen aussieht.

Comble, *adj. c.* voll, gehäuft über den Rand, so viel als darauf bleiben kan, wird von trockenen Dingen gesagt, als Korn, Mehl ꝛc.

Combleau, *s. m.* ein Zug-Seil an den Canonen.

Comblement, *s. m.* Aufhäufung.

Combler, *v. a.* füllen; häufen, was in ein Maaß gehen kan, erfüllen, überhäufen; etwas hohles ausfüllen, als einen Graben ꝛc.
combler de bénedictions, de gloire, einen mit Segen, Ruhm überhäufen, überschütten.

Comblette, *s. f.* der Spalt im Lauf eines Hirsches, wodurch in der Spur eine kleine Höhe wird.

Combourgeois, *s. m.* (*s. Bourgeois*) Mit-Bürger; it. Mitbesitzer eines Schiffs.

Combriere, *s. f.* eine Art Fischer-Garn, die Thune und andere große Fische zu fangen.

Combuger, *v. a.* ein Faß mit Wasser anfüllen, es damit anzufeuchten.

Combustible, *adj. c.* (*combustibilis*) leicht zu verbrennen, verbrennlich, feuerfangend.

Combustion, *s. f.* (*comburere*) Zwiespalt, Uneinigkeit, Lärmen, Aufruhr, Verwirrung; einheimischer Krieg.

Côme, *s. m.* (*Cosmus*) ein Manns-Name.

Comédie, *s. f.* (*comœdia*) eine Comödie, ein Lustspiel; it. allerley Stücke, so auf dem Theatro vorgestellet werden; oder auch sonst vorgestellte lustige Händel.
faire la comédie, einen Comödianten abgeben.
il entend bien la comédie, er kan gute Comödien machen.
par tout, où il va, il donne la comédie, er macht sich überall lächerlich.

Comédien, *s. m.* nne, *f.* ein Comödiant.
il est bon comédien, er kan sich stellen, als gienge ihm was zu Herzen, das doch nicht geschieht.

Comestible, *adj. c.* das zu essen ist.

Comète, *s. f.* (*cometa*) ein Comet, ein Schwanz-Stern.
comète barbuë, ein Comet, dessen Strahlen vor ihm hergehen.
comète à longue queüe, comète caudée, ein Comet, dessen Strahlen ihm im Lauf folgen.
comète chevéluë, ein Comet, dessen Strahlen rund um ihn herum stehen.
comète, ist in den Wappen ein Stern mit einem Schwanz und 8 oder 16 geflammten Strahlen; wenn kleine Strahlen zwischen den großen sind, so heißt er *comète herissée*.

Comété, ée, *adj. face cométée*, ein Gesicht in den Wappen, das Strahlen von sich wirft, als ein Comet.

Comices, *s. m. plur.* (*comitia*) bey den Römern ehedessen, eine Versammlung des Volks.

Comique, *adj. c.* (*comicus*) comödiantisch; lustig, spöttisch.

Comique,

Comique, *ſ. m.* die luſtigen Stellen in einer Comödie; der dieſelben ſpielt, die luſtige Perſon; die luſtige Schreibart.

Comiquement, *adv.* auf Comödien-Art, auf eine luſtige Art.

Comite, *ſ. m.* (Ital. *comito*, *comes*, ein Graf, Richter) der Ruder-Vogt, der die Galee-Sclaven zum Rudern antreibt, und befiehlt, wie und wenn ſie rudern ſollen.

Comité, *ſ. m.* (*comitatus*) deputirte Herren vom Parlament in Engelland, eine Sache zu unterſuchen.

Comitial, e, *adj.* (*comitialis*) *jours comitiaux*, bey den Römern die Täge, woran ſich das Volk verſammlete.

Comitive, *adj. f.*: *la nobleſſe comitive*, die Perſonen und Gelehrten, ſo man Comites Palatinos heißt.

Comma, *ſ. m.* (Lat. und Græc.) ein Comma, ſo man im Schreiben als ein Abtheilungs-Zeichen macht.

Command, *ſ. m.* olim (ſ. *Commander*) ein Befehl; die Macht, etwas zu thun; etwas, das einem anbefohlen wird, anvertraut Gut.

Commandant, *ſ. m.* der in einem Ort zu befehlen hat; ein Commandant, der einiges Kriegs-Volk unter ſich hat; ein Befehlshaber.

Commandataire, Commendataire, *ſ. m.* der eine geiſtliche Pfründe nicht nach der Ordnung ihrer Stiftung beſitzt; it. *adj. c.* was auf ſolche Art verwaltet wird.

abbé commendataire, ein weltlicher Abt, der keinen Kloſter-Orden hat.

Commande, oder Commende, *ſ. f.* eine Vergünſtigung des Pabſts, daß ein Geiſtlicher auſſer Kloſter-Orden eine Pfründe genieſſen darf, welche für Ordens-Perſonen in Klöſtern geſtiftet iſt; eine Commenthurey, Kumturey; it. Beſtellung der Waaren, daß ſie von einem ſoll gemacht werden.

marchandiſes de commande, beſtellte Waaren; it. feil gebotene Waaren.

tenir un bénéfice en commande, ein geiſtlich Gut als eine Kumturey beſitzen.

commandes, kleine Stricklein, welche die Schiffleute und Jungen immer am Gürtel tragen, damit ſie geſchwind etwas an- oder zuſammen binden können.

Commandement, *ſ. m.* Gebot, Befehl, Herrſchafft, das Amt eines Heerführers oder Feldherrn.

avoir commandement ſur quelqu'un, über einen geſetzt ſeyn, einem zu befehlen haben.

il a le commandement beau, ou rude, es iſt ein gütiger, oder hochmüthiger Befehlshaber.

commandement, heißt im Kriege eine Höhe, worauf man alles wohl beſchieſſen kan, als: *commandement de front*, etwas von vornen zu beſchieſſen; *commandement de revers*, von hinten zu beſchieſſen; *commandement de courtine, ou d'enfilade*, eine Höhe, von da die ganze Fläche eines Platzes beſtrichen werden kan.

avoir une choſe à ſon commandement, eine Sache zu ſeinem Willen, oder in ſeiner Gewalt haben; in etwas fertig und geübt ſeyn; z. E. *une langue*, eine Sprache ſo fertig reden, als ſeine Mutterſprache.

bâton de commandement, Regiments-Stab.

les Sécrétaires de commandemens, die vier Staats Secretarien in Frankreich; it. die vornehmſten Secretarien eines Prinzen.

lettres ſignées en commandement, Schriften von einem Staats Secretario beſiegelt.

Commander, *v. a. & n.* (*mandare*, Gall. *mander*) anordnen, befehlen, gebieten, regieren, herrſchen, zu befehlen haben, mit *Dat. perſonæ*; als Befehlshaber führen, beordern, Befehl geben, *cum Accuſativo*.

commander une beſogne, einem Handwerksmann zu arbeiten geben, Arbeit beſtellen.

ce château, cette montagne commande la ville, man kan von dieſem Schloß oder Berg die Stadt beſchieſſen.

commander à ſes paſſions, über ſeine Begierden herrſchen.

ne ſçauriez vous vous commander? könnt ihr euch nicht zwingen?

Commanderie, *ſ. f.* eine Kumturey; ein Gut der Ordens-Ritter.

Commandeur, *ſ. m.* ein Ordens-Ritter, der ein geiſtlich Gut genießt; ein Kumtur, Commenthur; it. der Vorgeſetzte eines Kauf-Hauſes der Holländer in Indien.

commandeurs des ordres du Roi, die Prälaten, die zum Orden des H. Geiſtes in Frankreich gehören.

Commandite, *ſ. f.* eine Art der Kaufmanns-Geſellſchaft, da einer nur ſein Geld zur Handlung herleiht, ohne deswegen eine Verrichtung dabey zu haben.

Comme, *adv. & conj.* (*quomodo*) wie, gleichwie; ſo ſehr als; als, als wie; ſo gut als, faſt; gleichſam; it. gleich da, eben als; nachdem; it. weil.

comme ſi, gleich als wenn, eben als wenn.

comme auſſi, wie auch.

comme quoi, wie?

Commemoraiſon, *ſ. f.* (*commemoratio*) Gedächtniß der Verſtorbenen, ſo man in der Kirche begeht.

Commémoration, *ſ. f.* (*commemoratio*) Erzählung, Meldung; Ermahnung, Erinnerung; Gedächtniß, Andenken, ſonderlich im Gebet.

Commençaille, *ſ. f.* olim (ſ. *Commencer*) Anfang.

Commencement, *ſ. m.* der Anfang.

les commencemens, die ersten Regeln oder Lectiones, die einem ein Lehrmeister giebt.

Commencer, *v. a. & n.* (Ital. *cominciare*, Lat. *con, initiare*) anfangen, anheben, einen Anfang machen, *quelque chose*, oder *à faire*, oder *de faire quelque chose*, etwas zu thun; einen Anfang nehmen, angehen.

commencer, où les autres finissent, es eben so wie die andern machen.

commencer ses disciples, den Schülern die ersten Lectiones geben; *un cheval*, einem Pferde.

la commédie est commencée, oder *a commencé*, die Comodie ist angegangen.

Commende, s. Commande.

Commensal, e, *adj.* (*con, mensa*) ein Tisch-Genoß, Tischgänger, Tischbursch.

Commensurable, *adj. c.* (*con, mensura*) das mit gleichem Maaß kan gemessen werden.

Comment, *adv.* (von *comme*) wie? auf was Art und Weise? wie? warum?

Commentaire, *s. m.* (*commentarius*) eine Auslegung, eine Erklärungs-Schrift über ein Buch; it. eine schlimme Auslegung, üble Ausdeutung.

Commentaires, *s. m. pl.* historische Nachrichten von einem berühmten Manne, die er gethan oder gesehen hat, oder wo er dabey gewesen ist.

Commentateur, *s. m.* ein Ausleger, der eine Auslegung über ein Buch macht.

Commenter, *v. a. & n.* (*commentare*) *un auteur*, oder *sur un auteur*, einen Verfasser oder Scribenten erklären, ein Buch durch eine Auslegung erläutern; über ein Buch schreiben.

commenter quelque chose, oder *sur quelque chose*, etwas übel deuten.

commenter, (wenn nichts darauf folgt) eine Sache größer machen, als sie ist, etwas zu der Wahrheit eines Dinges setzen, etwas dazu machen.

Commer, (von *comme*) vergleichen; man braucht es nur ironice: *oh! ne commons point, s'il vous plait*, ey! daß wir uns nicht mit einander in Vergleich stellen!

Commerçant, *s. m.* Kaufmann, der im Ganzen handelt.

Commerce, *s. m.* (*commercium*) Handlung, Kaufhandel, Gewerb; it. Umgang, Gemeinschaft; Correspondenz.

commerce de lettres, Brief-Wechsel.

Commercer, *v. n.* handeln, Kaufmannschaft treiben.

Commére, *s. f.* (*con, mater*) eine Gevatterin.

c'est une bonne commére, es ist eine gute Schwester.

Commettant, *s. m.* der einem andern seine Handlungsgeschäffte zu besorgen aufträgt.

Commettre, *v. a.* (*committere*) begehen, nämlich ein Laster, Fehler, böse That, Sünde ꝛc. allezeit was böses; it. über etwas setzen, einem Dinge vorsetzen; überlassen, vertrauen; in Gefahr oder Verdruß setzen.

commettre quelqu'un à une charge, einem ein Amt geben, ihn dazu benennen.

commetre quelqu'un pour avoir soin, einen bestellen, Sorge zu tragen.

commettre le nom de quelqu'un, zur Unzeit eines Befehl oder Namen vorschützen.

commettre son fief, sein Lehen verwirken.

commettre deux personnes l'une avec l'autre, zwo Personen an einander hetzen, in Uneinigkeit und Zank bringen.

se commettre, v. r. sich in Gefahr des Schimpfs setzen, mit geringern Leuten zu thun haben, sich einlassen.

commis, e, part. & adj. hat die Bedeutung seines Verbi.

il a ses causes commises aux Requêtes de Palais &c. er ist befugt, seine Sache in der ersten Instanz im Parlament zu führen.

Commination, *s. f.* (Lat.) Bedrohung.

Comminatoire, *adj. c.* (*con, minari*) drohend, bedrohlich.

Commis, *s. m.* (s. *Commettre*) einer, der über etwas gesetzt, entweder bey den Staats-Secretarien in Frankreich, oder bey Cammer- und Schreiberey-Sachen; Verwalter; Factor.

commis de l'épargne, Schatzmeister.

commis des gabelles, Zoll-Einnehmer.

Commise, *s. f.* im Lehn-Recht, Verfall.

fief tombé en commise, ein Lehn-Gut, das der Herr Macht hat einzuziehen, weil der Vasall nicht gethan hat, was er gesollt.

Commisération, *s. f.* (*commiseratio*) Erbarmung, Mitleiden.

Commissaire, *s. m.* ein Commissarius, der von der Obrigkeit zu einer gewissen Verrichtung verordnet wird, womit er sonst nichts zu thun hatte; ein Verordneter.

commissaire de la cour, Verordneter vom Ober-Hofgerichte, vom Parlamente ꝛc.

le travailler des commissaires, wenn gewisse Räthe außer ihrer ordentlichen Versammlung einen Proceß untersuchen.

le travailler des grands commissaires, wenn es im Parlemente selbst geschieht.

des petits commissaires, wenn es beym Präsidenten geschieht.

chére de commissaire, eine Mahlzeit, da Fleisch und Fisch aufgetragen wird.

commissaire au châtelet, der Richter der bürgerlichen Ordnung zu Paris.

commissaire des guerres, Kriegs-Commissarius, der das Volk mustern und zählen läßt.

commissaire des vivres, Proviant-Commissarius, der für die Lebensmittel in und ausser den Festungen sorgt.

le père Commissaire, ein Pater im Kloſter, der außerordentlich zu etwas benennt iſt.

Commiſſion, *ſ. f.* das Begehen, iſt nur noch in dieſer Redensart im Brauch: *péché de commiſſion*, eine Sünde, da das Böſe begangen wird, im Gegenſatz des *péché d'omiſſion*, da das Gute unterlaſſen wird; ſonſt heißt es ein Amt, das einem gegeben wird, etwas zu thun; eine aufgetragene Verrichtung, als etwas einzukaufen; bisweilen iſt es dem ordentlichen Amte entgegen geſetzt, als etwas, das nicht immer währt.

Commiſſionnaire, *ſ. m.* einer, der die Verrichtung hat, vor einen andern zu kaufen, und zu verkaufen; ein Factor.

Commiſſoire, *adj. m. & f. une clauſe commiſſoire*, eine Clauſel, welche, wenn ſie nicht erfüllt wird, den Contract aufhebt.

Commiſſure, *ſ. f.* (*commiſſura*) die Fuge, wo Steine und Holz zuſammen gefügt ſind in den Gebäuden.

Committant, (*committens*) der einem eine Sache vertraut, oder übergiebt, ſonderlich der, ſo einen Geſandten ſchickt.

Committimus, *ſ. m. lettres de committimus*, eine Schrift, wodurch ein Proceß an das oberſte Gericht gezogen wird; it. das Recht vor dem oberſten Gericht allein zu ſtehen.

committimus du grand ſceau, Briefe, die man erlangt, wegen eines Proceſſes auſſer der Jurisdiction des Parlaments zu Paris.

committimus de petit ſceau, Briefe, die nur in dem Pariſiſchen Gebiete gelten.

Committitur, *ſ. m. requête de committitur*, eine Bittſchrift um Beſtellung eines Anbringers oder Procurators des Rechts-Handels.

Commodat, *ſ. m.* (*commodatum*) Darlehnung einer Sache zum Gebrauch; das Geliehene.

Commodataire, *ſ. m. & f.* der etwas geliehen hat.

Commode, *adj. c.* (*commodus*) leicht, bequem, füglich.

il eſt fort commode, il a l'humeur commode, es iſt wohl mit ihm umzugehen.

une vertu commode, eine Tugend, die nicht allzuſtreng beobachtet wird.

Commode, *ſ. f.* eine Art Kopf-Zeug für das Frauenzimmer; ein Putz-Tiſch, die Kleidung des Frauenzimmers darauf zu legen.

Commodément, *adv.* bequemlich; füglich.

Commodité, *ſ. f.* (*commoditas*) Bequemlichkeit; bequeme Zeit; etwas bequemes.

chaiſe de commodité, ein bequemer Seſſel zum Faullenzen.

la commodité de l'eau, wenn man das Waſſer in der Nähe hat.

les commoditez, das heimliche Gemach; it. Glück, Güter, Reichthum.

à ſa commodité, nach ſeinem Gefallen, wenns einem gelegen iſt.

Commotion, *ſ. f.* (*commotio*) eine heftige Bewegung eines innerlichen Theils des Leibes durch einen Fall oder Schlag.

Commuër, *v. a.* (*commutare*) iſt nur bey *peine* gewöhnlich: *commuër la peine*, die Strafe in eine andere verwandeln.

Commun, e, *adj.* (*communis*) gemein.

lieux communs, loci communes, da alles das ſteht oder vorkömmt, was insgemein von einer Sache zu melden iſt.

lieux communs de loüanges, da alles vorkommt, was zum Lobe gehört.

ſens commun, die Kraft der Seele, wodurch auch der gemeinſte Mann vernünftig von etwas urtheilt.

expédier un homme en forme commune, im Spielen einem alles abgewinnen.

cette terre vaut tant de revenu, année commune, ou communes années, das Gut bringt, böſe und gute Jahre in einander gerechnet, ſo viel ein.

Commun, *ſ. m.* die Gemeine; Gemeinſchaft.

vivre ſur le commun, auf gemeine Unkoſten leben.

le commun, das gemeine Volk in der Stadt oder in einem Hauſe.

cela eſt du commun, das iſt nichts ſonderliches.

le commun des Apôtres, des Martyrs &c. heißt in Kirchen-Ceremonien, wenn man nur nach den ordentlichen Gebräuchen verfährt, wenn die Kirche nichts ſonderliches davon verordnet.

le grand commun, le petit commun, die Bedienung bey dem Könige in unterſchiedlichen Officieren beſtehend, jene für des Königs Mund, dieſe für die andern vom Königlichen Hauſe.

en commun, adv. gemeinſchaftlich.

Communage, *ſ. m.* gemeine Weide.

Communion, *ſ. f.* ol. das heilige Abendmahl.

Communauté, *ſ. f.* Gemeine; Innung, Zunft; Geſellſchaft; gemeines Weſen; ein geiſtlicher Orden; eine Geſellſchaft, die ohne Kloſter-Gelübde beyſammen lebet; die Perſonen ſolcher Geſellſchaft; in einigen Kloſtern die Kleider-Kammer; gemeinſchaftliches Gut, das ihrer etliche zugleich beſitzen.

Communautier, *ſ. m.* der die Anſchaffung der Kleider für ein Mönchskloſter über ſich hat.

Communaux, *ſ. m. plur.* gemeine, öffentliche Oerter und Plätze, ſo der Gemeine eines Orts zuſtändig ſind.

Commune, *ſ. f.* die Gemeine, das gemeine Volk in einem Orte.

les communes, die Gemeinen, die Eingepfarrten auf dem Lande; it. die Gemeine, oder das einer Gemeine zugehörige Land zur Weide, Holz ꝛc.

les chambres des communes, das Unter-Haus im Englischen Parlemente.

à la commune, auf gemeine Art; so hin, daß nicht viel daran ist.

Communément, *adv.* gemeiniglich, insgemein; überhaupt, nach gemeiner Art.

Communiant, *ſ. m.* (*communicans*) einer, der sich bey dem heiligen Abendmahl einfindet; it. der Geistliche, der das Abendmahl austheilt.

Communicable, *adj. c.* das man mittheilen kan, ansteckend, als eine Krankheit; mit dem man leicht bekannt werden kan, als ein Mensch.

Communicans, *ſ. m. pl.* eine Art Wiedertäufer im 16ten Seculo, welche Weiber und Kinder gemein hatten.

Communicatif, ive, *adj.* das sich leicht mittheilt, ist in dieser Redensart fast noch allein gebräuchlich: *le bien de soi est communicatif*, das Gute theilt sich gern zum Genuß mit. Von Leuten heißt es, der einen etwas gern mitwissen läßt, als seine Gedanken, seine Künste, Wissenschaften ꝛc.

Communication, *ſ. f.* Mittheilung; das Zuwissenmachen, Benachrichtigung, Kundmachung, Nachricht; Gemeinschaft, Umgang, Vertraulichkeit; Zusammenstossung zweyer Gemächer, zweyer Meere ꝛc.

communication au parquet, die Darlegung der Gründe eines Advocaten vor des Königs Bedienten oder Räthen.

la communication des pièces, Ertheilung einer Abschrift von einer gerichtlich eingelangten Schrift, oder auch Zustellung derselben im Original zum Durchlesen.

lignes de communication, gewisse Lauf-Gräben, daß zwo abgesonderte Parteyen können bedeckt zusammen kommen.

Communié, *ſ. m.* ée, *f.* einer, der das heilige Abendmahl empfangen hat.

Communier, *v. n. & a.* das heilige Abendmahl empfangen; einem das heilige Abendmahl geben, reichen, austheilen.

Communion, *ſ. f.* Vereinigung, Gemeinschaft vieler Personen einerley Religion; item, der Genuß des heiligen Abendmahls.

Communiquer, *v. a.* (*communicare*) theilhaftig machen, mittheilen; einem was entdecken, mit wissen lassen, davon sagen; sehen lassen; abschreiben lassen; erzehlen ꝛc.

se communiquer, *v. r.* gemein werden, sich ausbreiten; sich vertrauen, vertraulich herauslassen; sehen lassen, gemein machen ꝛc. von zweyen Thälern, Meeren, Gemächern, heißt es zusammengehen, zusammenstossen; von Krankheiten, ansteckend seyn, anstecken.

Commutation, *ſ. f.* (*con*, *mutare*) ist nur in dieser Redensart gebräuchlich: *commutation de peine*, eine Verwandlung der Strafe aus der großern in eine geringere, und im Gegentheile.

Commutative, *adj. f.* in dieser Redensart: *justice commutative*, Gerechtigkeit, die im Geben und Wiedergeben ein Gleichgewicht hält.

Compacte, *adj. c.* (*compactus*) dicht; dick.

Compagne, *ſ. f.* eine Gesellin, Gefährtin, Gespielin; der König in Frankreich nennt in öffentlichen Briefen seine Gemahlin *notre très-chere épouse & compagne*; von den Turteltauben heißt es, ein Gatte; sonst bedeutet es auch eine Gehülfin bey der Arbeit, Mit-Arbeiterin; von leblosen Sachen, etwas, das mit dabey ist; auf den Galeen, die Kammer des Proviantmeisters.

Compagnie, *ſ. f.* Gesellschaft, Begleitung, Zusammenkunft, Versammlung, Haufe; Handlungs-Gesellschaft; ein Gericht, Gerichts-Collegium; eine Compagnie Kriegs-Volk, zu Pferd oder zu Fuß.

la compagnie de Jesus, die Gesellschaft Jesu, der Jesuiter-Orden.

jouër à la fausse compagnie, diejenigen, mit denen man in Gesellschaft steht, betriegen.

être de bonne compagnie, keine Gesellschaft verderben.

une compagnie de perdrix, ein Flug (ein Volk) Rebhüner.

bête de compagnie, bey den Jägern, ein wildes Schwein, das noch mit den andern geht, von zwey Jahren ohngefehr; hernach ein Mensch, der gern bey andern ist.

Compagnon, *ſ. m.* ol. (*compain*, Gespan, das S wird weggeworfen, wie in Span, *pan*, der in einer Gespannschaft war, in einer Compagnie; andere Reuter, die man nur ohne Compagnie braucht, heissen noch Einspännige;) ein Gesell, Gefährt, Camerad; der seines gleichen ist; einer, der mit einem andern der Handlung wegen in Gesellschaft steht; bey den Handwerksleuten, ein Gesell, der nicht mehr Junge, und noch nicht Meister ist; bey den Gärtnern, eine sehr große Nelke, ganz roth, oder ganz weiß.

compagnons d'armes, ol. Ritter, so eine sonderbare Freundschaft gemacht hatten, einander nimmer zu verlassen.

se battre à dépêche-compagnon, sich schlagen, mit dem Beding, wenn einer seinen

Gegentheil erlegt hat, daß er seinem Freunde zu Hülfe kommen möge.

faire le compagnon, sich für geschickt ausgeben, klug seyn wollen, wenn ein Junge vor der Zeit Geselle seyn will; it. thun, als wenn man bey seines gleichen wäre.

petit compagnon, ein schlechter, geringer Mensch.

bon compagnon, ein guter lustiger Bruder, der gern in lustiger Gesellschaft ist.

de compagnon à compagnon, als unter guten Gesellen, Freunden.

Comparable, *adj. c.* (s. *Comparer*) das kan verglichen werden.

Comparager. *v. a.* ol. vergleichen.

Comparaison, *s. f.* (*comparatio*) Vergleichung, Gegeneinanderhaltung; Gleichniß; Gleichheit.

sans comparaison, ohne eine Vergleichung zu machen.

cela est sans comparaison, hors de comparaison, das ist unvergleichlich.

piéces de comparaison, bekannte Stücke, gegen welche man diejenigen hält, die streitig sind.

en comparaison, in Ansehung, oder.

à comparaison, wenn man dagegen hält.

par comparaison, wenn man dagegen rechnet oder ansieht.

Comparant, e, *adj.* einer, der vor Gerichte erscheint.

Comparatif, ive, *adj.* in der Grammatik, das in Absehen auf was anders vergleichungsweise gesetzt ist.

Comparatif, *s. m.* Vergrößerungs-Art der Adjectivorum, der Comparativus.

Comparativement, *adv.* in Gegenhaltung eines andern, vergleichungsweise, wird nur in Lehrsätzen gebraucht.

Comparer, *v. a.* (*comparare*) vergleichen, gegen einander halten, dargegen halten; ol. kaufen.

se comparer à quelqu'un, *v. r.* einem gleich seyn wollen.

Comparition, s. Comparution.

Comparoir, *v. n.* (von *paroître*, Ital. *parére*, Lat. *apparere*) vor Gericht erscheinen, sich vor Gericht stellen.

Comparoître. *v. n.* erscheinen, als vor dem Richter, oder vor Gericht.

comparu, ë, *part.* der sich vor Gerichte gestellt hat.

Comparse, *s. f.* die Erscheinung der Ritter in Turnieren und andern Ritter-Spielen, da sie sich zuvor auf den Platz begeben, und vor den Zuschauern sehen lassen.

Compartiment, *s. m* (s. *Compartir*) ein Werk von vielerley runden, eckichten und andern Figuren, als die Zierathen an der Decke eines Zimmers, die Fenster-Scheiben, Garten-Felder und Blumen-Beete, Teppiche, Gassen ꝛc. eine Austheilung, Abtheilung, Eintheilung.

Compartir, *v. a.* (*con, partiri*) (ist nicht wohl gebräuchlich;) abtheilen, Abtheilung machen.

Compartiteur, *s. m.* in Gerichten, einer, der das Gegentheil hält oder einer andern Meynung ist, als der Referent oder Anbringer, und dadurch verursacht, daß die Stimmen der Richter getheilt sind.

Comparution, *s f.* das Erscheinen oder Stellen vor Gerichte.

Compas, *s. m.* (*compasso*, Ital. von *con* und *passer*) ein Zirkel, einen Kreis zu machen.

compas à pointes changeantes, ein Zirkel, dessen eine Spitze man aus- und was anders hinein schrauben kan.

compas de reduction, ein Zirkel, der oben wieder zwo kleinere Spitzen hat, welche einen gewissen Theil der untern Weite, als die Hälfte oder ein Viertel ꝛc. beschreiben.

compas de proportion, ein Proportional-Zirkel, ein Schräg-Maaß.

compas de tourneur, ein Zirkel mit krummen Beinen, zu Ausmessung runder Körper.

compas de tonnelier, ein Böttcher-Zirkel.

compas, ist bey den Jubelierern oder Steinschneidern ein Stück Holz, wie das Holz eines Hobels, bis auf die Hälfte der Länge nach gespalten, womit sie die Steine messen, wenn sie dieselben schneiden; bey den Schuhmachern der Leisten, womit sie das Maaß nehmen; in verblümtem Verstande, eine Ordnung, künstliche Abmessung, als der Rede u. d. g. in welchem Sinne es doch nur im Scherz zu brauchen ist.

compas de mer oder *de route*, ein Blatt, worauf die Winde gezeichnet sind; ein See-Compaß.

compas de carte, ein Compaß der Steuer-Leute, auf der See-Karte den Ort zu finden, wo das Schiff um selbige Zeit ist.

Compassement, *s. m. des feux*, das rechte Anlegen der Minen, in gehöriger Weite von einander.

Compasser, *v. a.* abzirkeln; abmessen; wohl einrichten; fleißig überlegen.

compasser la carte, mit der Spitze eines Zirkels auf der Karte abmessen, wo das Schiff ungefähr laufen mag.

compasser un livre, ein Buch mit dem Zirkel wohl messen, damit man es recht beschneide.

compasser la mèche, die Lunte auf den Hahn stecken, daß sie just die Zünd-Pfanne treffe.

compassé, ée, part. wohl eingerichtet; ordentlich; gekünstelt.

Compassion, *s. f.* (*compassio*) das Mitleiden.

Compaternité, *s. f.* (s. *Compére*) Gevatterschaft.

Compa-

Compatibilité, *ſ. f.* die Art oder Natur eines Amts, das bey einem andern ſtehen, und von einer Perſon verwaltet werden kan; it. andere Dinge, die beyſammen ſtehen, oder ſeyn können.

Compatible, *adj. c.* der ſich mit andern vertragen kan; it. das bey einem andern ſtehen und beyſammen ſeyn kan.

Compatir, *v. n.* (*con, pati*) *à* oder *avec quelqu'un* oder *quelque choſe*, Mitleiden haben mit etwas; it. etwas erdulden, ertragen; ſich mit einem ſtellen, vertragen; beyſammen ſtehen oder ſeyn können, ſich zuſammen ſchicken.

Compatriote, *ſ. m. & f.* (*cum, patria*) ein Landsmann.

Compenſation, *ſ. f.* (*compenſatio*) Erſetzung; Vergeltung; Aufhebung gegen einander, als der Gerichts-Koſten, oder einer Schuld.

Compenſer, *v. a.* (*compenſare*) erſetzen, wieder einbringen; vergelten; gegen einander aufheben.

Compérage, *ſ. m.* (*Compére*) Gevatterſchaft.

Compére, *ſ. m.* (*con, pater*) ein Gevatter.

c'eſt un compére, ein rüſtiger, munterer Menſch, ſeinen Vortheil zu ſuchen; it. ein luſtiger Bruder.

ce ſont de bons compéres, es ſind gute Brüder, ſie ſtecken immer beyſammen.

tout ſe fait ici par compéres & par comméres, es gehet allhier alles nach Gunſt.

Comperſonnier, *ſ. m.* einer, der mit im gemeinſchaftlichen Gute ſitzt.

Compétamment, *adv.* (*ſ. Compéter*) (iſt wenig gebräuchlich) rechtmäßiger Weiſe, gehöriger Weiſe; it. genugſam, zulänglich.

Compétance. *ſ. f.* das Recht, das einen zum rechtmäßigen Richter über etwas macht; die Tüchtigkeit von etwas zu urtheilen; die Befugniß, mit einem andern vor Gericht zu ſtehen.

il n'y a point de compétance entre le prince & ſon ſujet, ein Unterthan kan mit ſeinem Fürſten nicht vor Gericht erſcheinen, es iſt keine Gleichheit da.

Compétant, e, *adj.* vor Gerichten gebräuchlich, rechtmäßig.

portion compétante, der gehörige Theil.

âge compétant, das gehörige Alter.

juge compétant, der gehörige Richter, unter den eine Sache gehört; it. ein Menſch, der eine Sache verſteht.

partie compétante, Leute, die vor Gericht zeugen können.

Compéter, *v. n.* (*competere*) in Rechts-Händeln, zukommen, zuſtehen.

Compétiteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*competitor*) einer, der zugleich mit einem andern um ein Ehren-Amt anhält.

Compilateur, *ſ. m.* (*ſ. Compiler*) der etwas zuſammen trägt, ein Buch aus vielen andern zuſammen ſchreibt.

Compilation, *ſ. f.* das Zuſammentragen zu einer Schrift.

Compiler, *v. a.* (*compilare*) zuſammen bringen, zuſammen tragen, ein ganzes Werk zu machen.

Compiſſer, *v. a.* (*ſ. Piſſer*) beſeichen, bepiſſen.

Compitales, *ſ. f. pl.* (*compitalia, compitalitia*) ein Spiel oder Feſt, ſo bey den Alten den Haus-Göttern zu Ehren angeſtellet wurde.

Compitalice. *adj. m. & f.* (*compitalitia*) *jour compitalice*, der Feſt-Tag, ſo den Haus-Göttern zu Ehren angeſtellet wurde.

Complaignant, *ſ. m.* (von *complaindre*, Lat. *plangere*) der Kläger, ſo ſich vor Gericht über ein erlittenes Unrecht beſchweret.

ſe Complaindre, *v. r.* ſich beſchweren, beklagen. (wird wenig gebraucht.)

Complainte, *ſ. f.* eine Klage wegen erlittener Störung in dem Beſitz ſeines Lehn-Guts oder geiſtlichen Einkommens; bey den Poeten, ol. ein Klag-Gedicht.

Complaire, *v. n.* (*con, placere*) ſich nach etwas richten, bequemen; willfahren, zu Willen ſeyn, Gefallen erweiſen.

ſe complaire, *v. r.* an ſich ſelbſt Gefallen haben.

Complaiſamment, *adv.* gefällig.

Complaiſance, *ſ. f.* Gefälligkeit, Willfährigkeit, Dienſtwilligkeit.

Complaiſant, e, *adj.* willfährig, gefällig.

Complant, *ſ. m.* (*con*, und *plantare*) eine Pflanzung oder Pflanz-Ort zu Bäumen oder Weinbergen; it. die jährl. Gefälle, Zinſen, Zehenden ꝛc ſo man der Obrigkeit von Baum- oder Wein-Gärten entrichtet.

donner une terre à complant, einem eine Pflanz-Stäte geben.

Complanter, *v. a.* (*complantare*) beypflanzen.

Complanterie, *ſ. f.* das, was man einem Herrn geben muß, unter deſſen Gebiet man eine Pflanz-Stäte beſitzt.

Complement, *ſ. m.* in der Geometrie, was einem Bogen oder Winkel gar völlig macht; d. i. mit einem gegebenen Bogen oder Winkel neunzig Grad iſt; it. wenn man in einem Parallelogrammo eine Diagonal-Linie zieht, u. kleinere Parallelogramma in demſelben durch Parallel-Linien, ſo heiſſen diejenigen von dieſen kleinern, durch welche die Diagonal-Linie nicht geht, Complementa.

Complet, tte, *adj.* (*completus*) ganz, vollkommen, voll.

Complexe, *adj. m. & f.* (*complexus*) in der Logic, *un terme complexe*, ein Subſtantivum oder Prædicatum, das mehr als ein Ding in ſich ſchließt.

Complexion, *ſ. f.* Leibes- oder Gemüths-Beſchaffenheit; Miſchung des Geblüts,

Temperament; Art, Natur eines Körpers; it. Neigung, Affect; natürliche Eigenschaften.

Complexionné, ée, *adj.* geartet, einer gewissen Natur von guter oder böser Leibs- oder Gemüths-Beschaffenheit.

Complexus, *adj. m.* (Lat.) *muscle complexus*, eine Muskel am Kopfe, die aus dreyen scheint zusammen gesetzt zu seyn, vom siebenten Halswirbel an.

Complication, *s. f.* (von *complicare*) eine Vermengung oder Zusammenfluß vieler Krankheiten oder Laster von verschiedenen Arten.

Complice, *s. m. & f. & adj.* (*complex*) ein Gesell bey eines andern Unthaten oder bösen Werken, ein Mitverbrecher, Mitschuldiger, Spießgesell.

Complicité, *s. f.* die Theilhaftigkeit an eines andern Laster und Verbrechen.

Complies, *s. f. pl.* (von *compleo*) das letzte Theil der täglichen Kirchen-Gesänge in der Römischen Kirche, das man nach der Vesper singt.

Compliment, *s. m.* (*complementum*) höfliche, verbindliche, ehrerbietige Worte, die man zu einem bey unterschiedener Gelegenheit spricht; Höflichkeit, Ehrerbietung, Wort-Gepränge; ein Gruß in einem Briefe.

un compliment de la place Maubert, vulg. eine gemeine alltägliche Höflichkeit.

Complimentaire, ein Handlungs-Genoß, in dessen einzigen Namen die ganze Handlung geführet wird.

Complimenter, *v. a.* höflich begegnen, Wort-Gepränge machen, Ehre erweisen, bewillkommen, Glück wünschen.

Complimenteur, *s. m.* euse, *f.* der viel Wort-Gepränge macht.

Compliqué, ée, *adj.* (von *complicare*) wird von einer Krankheit gesagt, da nicht einerley, sondern mehr Krankheiten und Zufälle beysammen sind; it. von einer Sache, womit mehr andere vermengt sind, da allerley Händel und Verbrechen zusammen kommen.

Complot, *s. m.* (s. *Pelote*, Ital. *palotto*) ein Ball oder kugelrunder Knaul; ein heimlich boses Vorhaben, zwischen einigen Personen; heimlicher Anschlag, Verbindung.

faire un complot, *faire complot*, *être du complot*, eine heimliche Verbindung machen oder haben.

Comploter, *v. a. & n. quelque chose*, oder *de faire quelque chose*, *avec quelqu'un*, heimlich mit einander vorhaben, sich heimlich verbinden.

Complute, *s. f.* (*Complutum*) die Stadt Alcala de Henarez in Neu-Castilien in Spanien.

La Bible de Complute, Biblia Complutensia.

Compon, *s. m.* (von *componere*) ein Stück in den Wappen, das etwas Zusammengesetztes macht, ist allezeit eines von Farbe, das andere von Metall.

Componction, *s. f.* (*con, pungere*) Schmerzen, Reu, Verdruß, daß man Gott beleidiget, Nagen des Gewissens.

Componé, ée, *adj.* (von *compono*) in den Wappen, zusammen gesetzt.

Componende, *s. f.* in der Römischen Dataria, die Sporteln, die man in Sachen, welche keine ordentliche Taxe haben, erlegen muß.

Comportement, *s. m.* (s. *Comporter*) das Verhalten, das Aufführen, die Lebens-Art (ist nicht sehr gebräuchlich.)

Comporter, *v. a.* (*con, portare*) mit sich bringen, zulassen, leiden, (ist nur in einigen Redens-Arten gebräuchlich, z. E.)

si le tems le comporte, so es die Zeit leidet.

si sa qualité, dignité, son caractère, son revenu, de lieu &c. le comporte, wenn es sein Stand, Amt, Ansehen, Einkommen, der Ort ꝛc. zuläßt.

se comporter, *v. r.* sich aufführen, sich verhalten, sich betragen, (ist bräuchlicher.)

vendre une maison ainsi, qu'elle se comporte, ein Haus in dem Stande verkaufen, wie es sich befindet, (wird in Gerichten gesagt.)

Compolé, *s. m.* (s. *Composer*) etwas zusammen gesetztes, etwas, das aus vielen Stücken oder aus vielerley Dingen besteht; ein Gemisch, Mischung.

Composer, *v. a.* (*componere, compositum*) formiren, machen, zusammen setzen, verfertigen; etwas ausmachen helfen, ein Stück von etwas seyn; in Schulen, ein Exercitium machen, das man vorgegeben; auch ein Buch oder Gedicht machen, schreiben; it. etwas erdenken, erfinden; in der Musik, ein Lied oder musikalisches Stück machen; in der Buchdruckerey, setzen, die Buchstaben zusammen setzen.

composer sa mine, son geste, sa contenance, son visage, ses actions, seine Geberden einrichten, sich anstellen, nach dem Ort und nach den Personen, wo man erscheinen will.

composer un différend, einen Streit schlichten, beylegen.

composer, *v. n.* sich abfinden, eins werden, als mit Schuldnern; im Kriege, einen Vergleich treffen, wegen der Uebergabe eins werden.

se composer, *v. r.* eine gewisse Stellung, oder gewisse Gebärden annehmen.

composé, ée, part. zusammengesetzt.

être composé, bestehen.

un homme, un corps bien composé, ein Mensch oder Leib von gesunder Art.
un homme composé, ein Mensch, der immer ernsthaft oder sittsam zu seyn sucht.
Composeur, *s. m.* der nichts tüchtiges schreibt.
composeur de chansons, ein Reimen-Schmied, Liedermacher. (ist verächtlich.)
composeur d'almanacs, ein Calendermacher.
Composite, *adj. c.* in der Baukunst, von andern Säulen- oder Bau-Arten zusammen gesetzt; von der Römischen Ordnung.
Composite, *s. m.* die zusammengesetzte Art oder Säulen-Ordnung in der Baukunst; die Römische Ordnung.
Compositeur, *s. m.* ein Componist, Verfertiger, Meister eines musicalischen Stücks; ein Streit-Schlichter, Schiedsrichter; ein Schriftsetzer; item, der Winkelhaken, worinnen der Schriftsetzer einige Zeilen setzt, die er hernach auf das Schiff bringt.
amiable compositeur, der einen Streit gütlich beylegt.
Composition, *s. f.* Zusammensetzung, Zusammenfügung; Verfertigung einer Schrift; it. die Schrift selbst; das Exercitium, so einer in der Schule macht; die Arbeit in Verfertigung eines Liedes; der Aufsatz selbst; die Zusammensetzung der Buchstaben in der Druckerey, das Schriftsetzen; die Stellung und Ausfertigung eines Gemähldes; die Vermischung einiger Arzeneyen; it. eine solche zusammengemachte Arzeney selbst; ein Vergleich, die Bewilligung, Vertrag; die Accords-Punkte wegen Uebergabe einer Stadt; die Loskaufung, der von See-Räubern und Kapern weggenommenen Schiffe und Waaren.
c'est un homme de composition, es ist ein Mensch, mit dem man wohl zu recht kommen kan.
faire bonne composition d'une marchandise, eine Waare um einen billigen Preis geben.
Composoir, *s. m.* das Setz-Bret.
Compost, *s. m.* der gute Stand eines Acker-Feldes. s. auch Compôt.
Compostelle, *s. f.* (*Compostella*, vom Spanischen *Giacomopostolo*, *Jacobo Apostolo*) die Hauptstadt in Gallicien, in Spanien.
Composter, *v. a.* einen Acker in guten Stand bringen.
Composteur, *s. m.* der Winkelhaken der Schriftsetzer in der Druckerey.
Compôt, *s. m.* (*Computus*) die Ausrechnung der Zeiten nach dem Lauf der Gestirne.
compôt ecclésiastique, die Ausrechnung der Fest Tage.
Compotation, *s. f.* (*compotatio*) eine Zeche oder ein Gelag gemeiner Leute.
Compôte, *s. f.* (qs. *compositum*) das Einmachen des Obsts mit Zucker; eingemachte Birnen oder Aepfel; it. eine gewisse Art, die jungen Tauben zuzurichten.
mettre la tête de quelqu'un à la compôte, einem den Kopf weich schlagen.
avoir des yeux à la compôte, sehr zerschlagene blaue Augen haben.
Compréhenseur, *s. m.* (*comprehensor*) der im ewigen Leben der Anschauung Gottes genießt.
Compréhensible, *adj. c.* begreiflich.
Compréhension, *s. f.* die Kraft etwas zu begreifen.
Comprendre, *v. a. & n.* (*comprehendere*) in sich begreifen, in sich schliessen, in sich halten; it. mit einbringen, mit einfliessen lassen, Meldung thun eines Dinges in einer Schrift; fassen, verstehen, begreifen.
y compris, mit darunter begriffen, verstanden; *non compris*, ausgenommen, ausgeschlossen.
Compresse, *s. f.* (von *compressum*) ein oftmal zusammen gebogenes leinenes Tüchlein oder Bäuschlein, das die Balbierer über die eröffnete Ader legen, oder über eine Wunde ꝛc.
Compressibilité, *s. f.* die Eigenschaft eines Dinges, daß es kan zusammen gedruckt werden.
Compressible, *adj. c.* das da kan zusammen in die Enge gebracht, oder in einen engern Raum zusammen gepreßt werden.
Compression, *s. f.* (*compressio*) das Zusammendrücken, als der Luft.
Comprimer, *v. a.* (*comprimere*) zusammen drücken.
Compromettre, *v. a. & n.* (von *con* und *promittere*) einwilligen, nebst einem andern als Gegenpart, daß man die Sache vor einem Schiedsrichter wolle aussprechen lassen, sich dem Ausspruch eines Schiedsrichters unterwerfen.
compromettre quelqu'un, einen in einen Verdruß stürzen, mit in Händel ziehen, durch Nennung seines Namens, oder auf andere Art ihn in Gefahr setzen.
compromettre sa dignité, etwas seiner Würde nachtheiliges thun.
se compromettre, *v. r.* seine Ehre wagen.
Compromis, *s. m* (von *compromettre*) die Einwilligung zwoer Parteyen, ihren Streit einem Schiedsrichter zu unterwerfen.
mettre quelqu'un en compromis, einen mit in einen Handel ziehen, daß er Nachtheil davon hat.
mettre une chose en compromis, eine streitige Sache vor einen Schiedsrichter kommen lassen; etwas in Zweifel ziehen, einem streitig machen.
Compromissaire, *s. m.* der Schiedsrichter, den beyde Theile erwählt haben.

Con·

Digitized by Google

...centration, *f. f.* (*ſ. Concentrer*) die innerſte Vermiſchung, die höchſte und innere Vermengung und Vereinigung.

...centrer, *v. a.* (von *centrum*) einſperren; in ſich ſelbſt zuſammen zwingen.

...centrer, *v. r.* ſich auf einen Haufen oder einen Ort zuſammen begeben oder ziehen.

...entrique, *adj. c.* wird von zweenen oder mehr Cirkeln geſagt, welche aus einem Centro gemacht werden.

...ept, *ſ. m.* Begriff, Vorbildung in dem Verſtande; bey der Handlung; Vorſchlag, Project.

...eption, *ſ. f.* (*conceptio*) Empfängniß im Mutter-Leibe des Menſchen und der Thiere, insonderheit die Empfängniß Mariä; ein Gemählde von Mariä Empfängniß; das Feſt Mariä Empfängniß; it. ein Nonnen-Orden; wie auch ein Ritter-Orden, ſo der Empfängniß Mariä zu Ehren geſtiftet worden ſind; es heißt auch der Verſtand, worinnen die Gedanken entſtehen; die Gedanken oder ein Gedanke.

Cette choſe n'eſt pas de facile conception, dieß iſt nicht leicht zu begreifen.

...cernant, e, *adj. & part.* (*ſ. Concerner*) betreffend, belangend, angehend.

...cerner, *v. a.* (*concernere*) angehen, betreffen, anlangen.

...cert, *ſ. m.* (von *certare*) eine Zuſammenſtimmung, Muſik von vielen Inſtrumenten u. Stimmen; der Ort, wo eine Muſik gemacht wird, das Collegium Muſicum; it. der Geſang der Vögel; figürlich, Einigkeit, Uebereinſtimmung der Gemüther; ein einmüthiger Schluß; ein Verſtändniß mit jemand.

De concert, einmüthiglich, abgelegter Weiſe, nach geſchehener Abredung.

...ncertant, e, *adj. parties concertantes*, in der Muſik, die ſtreitenden Partien.

...ncerter, *v. a. & n.* eine Muſik mit andern machen, Collegium Muſicum halten; mit einander eins werden, etwas zu thun; abreden; item, ſtreiten.

Se concerter, *v. r.* ſich zwingen; angemaaßte Weiſen brauchen.

Concerté, ée, part. & adj. abgeredet, abgedroſchen; gekünſtelt.

Cet homme-là eſt fort concerté en ſes diſcours, dieſer Menſch führt lauter gekünſtelte Reden, er wills gar zu nett machen.

Conceſſion, *ſ. f.* (*ſ. Concéder*) eine Erlaubung, verliehenes Recht, Freyheit, Bewilligung eines großen Herrn; in der Redekunſt, die Einräumung eines Satzes oder einer Sache; auch im Diſputiren.

Conceſſionnaire, *ſ. m.* dem ein gewiſſes Recht verliehen worden.

Concevable, *adj. c.* (*ſ. Concevoir*) das man faſſen, begreifen kan.

Concevoir, *v. a.* (*concipere*) empfangen im Mutter-Leibe; etwas begreifen, mit Verſtand faſſen; ſich etwas vorſtellen; etwas einſehen; etwas lernen; etwas als einen Affect ins Herz bekommen, als Hoffnung, Liebe ꝛc. etwas in gewiſſen Redens-Arten aufſetzen, concipiren, ausdrücken, abfaſſen.

Conche, *ſ. f.* ol. (Ital. *concia*, von *conciare*, zieren) die Beſchaffenheit der Kleider einer Perſon; vulg. und im Scherz ſagt man von einem wohlgekleideten Menſchen: *Il eſt en bonne conche*, er iſt ſehr wohl ausſtaffirt.

Conchi, eine Art von Zimmet.

Conchier, *v. a.* (*ſ. Chier*) beſcheiſſen, etwas mit ſeinem Kothe beſudeln.

Conchierre, *ſ. m.* ol. ein Faullenzer; Bärenhäuter.

Conchile, *ſ. m.* ſ. Conchyle.

Conchile, *adj. c.* (von *conche*) *ligne conchile*, in der Geometrie, eine krumme Linie, die ſich immer einer geraden Linie nahet, aber ſie niemaln durchſchneidet.

Conchoïde, *adj. c.* in der Geometrie, eine Art krummer Linien; eine Linie um die Säulen wie Schrauben gedreht, als an Muſcheln oder Schnecken.

Conchyle, *ſ. m.* (*conchylium*) Purpur-Schnecke, Purpur-Muſchel.

Concierge, *ſ. m.* (Lat. barb. *conſergius*, von *cum* und *cierge*, für Scherge) einer, der ein Schloß, Reſidenz, Pallaſt ꝛc. bewahrt; Caſtellan; Thür-Hüter eines Comödien-Hauſes; it. Kerkermeiſter.

Conciergerie, *ſ. f.* (von *concierge*) das Amt eines Caſtellans; item, die Wohnung eines Caſtellans; an theils Orten heißt es auch das Gefängniß eines Parlaments.

Concile, *ſ. m.* (*concilium*) eine Verſammlung vieler Biſchöffe, wegen gewiſſer Glaubens-Artikel; it. der Ort, wo ſie ihre Verſammlung halten: auch der Schluß, der in dergleichen Verſammlung gemacht worden iſt.

Conciliabule, *ſ. m.* (*conciliabulum*) eine Verſammlung ketzeriſcher Geiſtlicher; oder eine andere unrechtmäßige Verſammlung.

Conciliateur, *ſ. m.* (*ſ. Concilier*) einer, der andere vereiniget; der etwas übereinſtimmend macht.

Conciliation, *ſ. f.* Vereinigung.

Concilier, *v. a.* (*conciliare*) vereinigen, als Leute von unterſchiedenen Meynungen oder Neigungen; zuſammen reimen, als zwey wider einander laufende Dinge; it. erwerben, zuwege bringen.

Se concilier, *v. r.* gewinnen, ſich zuwege bringen, oder erwerben; auf ſeine Seite ziehen.

Concis, e, *adject.* (*conciſus*) kurz, abgekürzt; von wenig Worten.

Concitoyen, *ſ. m.* nne, *f.* (*ſ. Citoyen*) Mitbürger.

Comprotecteur, *ſ. m.* Mitbeſchützer, Mit-Schutz-Herr.

Comptable, *adj. c.* (ſ. *Compte*) der Rechnung thun muß.

quittance comptable, eine Quittung, womit man eine Rechnung belegen muß.

Comptable, *ſ. m.* ein Rechnungs-Beamter, ein Bedienter, der auf Rechnung ſitzt.

Comptant, *adj.* (ſ. *Compter*) baar. (wird nicht declinirt.)

Comptant, *ſ. m.* im Scherz, baar Geld.

Compte, *ſ. m.* (*computus*) das Zählen; die Rechnung, das Rechnen, eine Rechnung, ein Auszug, Aufſatz der Rechnung; Zuſammenrechnung; Ablegung einer Rechnung wegen fremden Geldes und Gutes; Rechenſchaft auch wegen anderer Dinge; it. Bericht, Nachricht von etwas; it. eine Meynung; it. Vortheil, Gewinn, Nutzen; auch ein Wurf vom Gelde im Zählen, da viel Stücke mit einander geworfen werden.

bon compte, wohl gezählt, richtige Rechnung.

rendre compte, Rechnung thun, Rechenſchaft geben, Rede und Antwort geben; it. Nachricht geben, Bericht erſtatten.

compte rond, eine Zahl, die keinen Bruch hat.

à votre compte, eurer Rechnung, oder eurem Begriff und Verſtande nach).

ſur mon compte, daß ichs bezahle, auf meine Rechnung; it. auf meine Verantwortung, daß ich dafür ſtehe oder hafte.

à compte; *à bon compte*, auf Abſchlag.

mettre en ligne de compte, in Rechnung bringen; it. ſich etwas merken, daß man Gelegenheit bekomme, es wieder gleich zu machen.

faire ſon compte que &c. ſich die Rechnung machen, gewiß glauben, daß ꝛc.

avoir, oder *faire bon compte*, wohlfeil haben, oder geben.

trouver, oder *faire ſon compte*, Vortheil haben; Vergnügen finden, zufrieden ſeyn, *à* oder *en quelque choſe*, mit etwas.

avoir ſon compte, ſich wohl bey etwas befinden; haben, was man verlangt.

entendre bien ſon compte, den Handel wohl verſtehen, nicht leicht zu betrügen ſeyn.

faire, oder *tenir compte de quelque choſe*, etwas achten; mit etwas zufrieden ſeyn; *à quelqu'un*, einem etwas Dank wiſſen.

en fin de compte, nach der Zeit, hernach.

au bout du compte, zuletzt, endlich, nach dieſem allen.

de compte fait, richtig gerechnet, in allen.

ſe trouver loin de ſon compte, weit betrogen ſeyn in ſeiner Hoffnung.

à ce compte, auf dieſe Weiſe.

chambre des comptes, Rechnungs-Kammer.

maîtres des comptes, Rentmeiſter.

Compte, Erzählung, ſ. Conte.

Compte-pas, *ſ. m.* ein Wegmeſſer, ein Inſtrument zur Zählung der Schritte, die man auf einem Wege zurück legt, es ſey zu Fuß oder zu Wagen.

Compter, *v. a. & n.* (*computare*) zählen; rechnen; Rechnung ablegen; Rechnung ſchlieſſen, zuſammenrechnen; zahlen, bezahlen, auszahlen; die Rechnung machen, achten, ſchätzen, dafür halten; für etwas halten oder achten.

compter les morceaux, einem die Biſſen zuzählen, wie geizige Leute thun.

compter ſur quelqu'un; *ſur quelque choſe*, auf jemand oder auf etwas vertrauen, ſich verlaſſen; etwas für gewiß halten.

Compter, erzählen, ſ. Conter.

Compteur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der geſchwind rechnen kan; der die Rechenkunſt verſteht. (es iſt nicht ſehr im Brauch.)

Compteur, Schwätzer, ſ. Conteur.

Comptoir, *ſ. m.* ein Zahl- oder Rechen-Tiſch, mit einer verſchloſſenen Schublade; it. ein ganzes Gemach oder Factorey, da die Kaufleute ihre Bediente halten; eine Rechen-Kammer; Schreibe-Stube.

Compulſer, *v. a.* (*con*, *pulſare*) einen Notarium zu etwas zwingen.

Compulſoire, *ſ. m.* Briefe aus der Canzley, einen Notarium zu zwingen, die Acten zu liefern, deren man vonnöthen hat.

Comput, ſ. Compôt.

Computiſte, *ſ. m.* ein Ausrechner im Calendermachen.

Comte, *ſ. m.* Comteſſe, *f.* Graf, Gräfin.

Comté, *ſ. m.* (ol. *f.*) Grafſchaft.

Comtois, *ſ. m.* e, *f.* (von *Comté*) einer aus der Franche-Comté.

Conard, e, *adj.* ol. (qs. *cornard*) närriſch, lächerlich.

Conardie, Conardiſe, *ſ. f.* ol. Narrheit.

Conarium, *ſ. m.* (Lat.) das Zirbel-Drüslein im Gehirn, die Glandula pinealis.

Concapitaine, *ſ. m.* in Burgund, ein Mit-Hauptmann; ein Lieutenant.

Conciſſer, *v. a.* (ſ. *Coſſer*) in den Apotheken, etwas zerſtoſſen, zerreiben, klein machen.

Concaténation, *ſ. f.* (von *catena*) in der Philoſophie, der Zuſammenhang, eine Verbindung.

Concave, *adj. c.* (*concavus*) rund ausgehöhlt, als eine Kugel-Form.

Concavité, *ſ. f.* (*concavitas*) die innere Rundung eines ausgehöhlten Körpers.

Concéder, *v. a. & n.* (*concedere*) wird von großen Herren geſagt, wenn ſie den geringern etwas erlauben, vergönnen, zulaſſen, bewilligen, geben, geſtatten; im Diſputiren heißt es einem einen Beweis zuſtehen, einräumen, gelten laſſen, einen Satz gut heiſſen, zugeben.

Con-

Concentration, *ſ. f.* (ſ. *Concentrer*) die innerſte Vermiſchung, die höchſte und innerſte Vermengung und Vereinigung.

Concentrer, *v. a.* (von *centrum*) einſperren; in ſich ſelbſt zuſammen zwingen.

ſe concentrer, *v. r.* ſich auf einen Haufen oder meinen Ort zuſammen begeben oder ziehen.

Concentrique, *adj. c.* wird von zweenen oder mehr Cirkeln geſagt, welche aus einem Centro gemacht werden.

Concept, *ſ. m.* Begriff, Vorbildung in dem Verſtande; bey der Handlung; Vorſchlag, Project.

Conception, *ſ. f.* (*conceptio*) Empfängniß im Mutter-Leibe des Menſchen und der Thiere, inſonderheit die Empfängniß Mariä; ein Gemählde von Mariä Empfängniß; das Feſt Mariä Empfängniß; it. ein Nonnen-Orden; wie auch ein Ritter-Orden, ſo der Empfängniß Mariä zu Ehren geſtiftet worden ſind; es heißt auch der Verſtand, worinnen die Gedanken entſtehen; die Gedanken oder ein Gedanke.

cette choſe n'eſt pas de facile conception, dieß iſt nicht leicht zu begreifen.

Concernant, e, *adj. & part.* (ſ. *Concerner*) betreffend, belangend, angehend.

Concerner, *v. a.* (*concernere*) angehen, betreffen, anlangen.

Concert, *ſ. m.* (von *certare*) eine Zuſammenſtimmung, Muſik von vielen Inſtrumenten u. Stimmen; der Ort, wo eine Muſik gemacht wird, das Collegium Muſicum; it. der Geſang der Vögel; figürlich, Einigkeit, Uebereinſtimmung der Gemüther; ein einmüthiger Schluß; ein Verſtändniß mit jemand.

de concert, einmüthiglich, abgelegter Weiſe, nach geſchehener Abredung.

Concertant, e, *adj. parties concertantes*, in der Muſik, die ſtreitenden Partien.

Concerter, *v. a. & n.* eine Muſik mit andern machen, Collegium Muſicum halten; mit einander eins werden, etwas zu thun; abreden; item, ſtreiten.

ſe concerter, *v. r.* ſich zwingen; angemaaßte Weiſen brauchen.

concerté, ée, part. & adj. abgeredet, abgedroſchen; gekünſtelt.

cet homme-là eſt fort concerté en ſes diſcours, dieſer Menſch führt lauter gekünſtelte Reden, er wills gar zu nett machen.

Conceſſion, *ſ. f.* (ſ. *Concéder*) eine Erlaubung, verliehenes Recht, Freyheit, Bewilligung eines großen Herrn: in der Redekunſt, die Einräumung eines Satzes oder einer Sache; auch im Diſputiren.

Conceſſionnaire, *ſ. m.* dem ein gewiſſes Recht verliehen worden.

Concevable, *adj. c.* (ſ. *Concevoir*) das man faſſen, begreifen kan.

Concevoir, *v. a.* (*concipere*) empfangen im Mutter-Leibe; etwas begreifen, mit Verſtand faſſen; ſich etwas vorſtellen; etwas einſehen; etwas lernen; etwas als einen Affect ins Herz bekommen, als Hoffnung, Liebe ꝛc. etwas in gewiſſen Redens-Arten aufſetzen, concipiren, ausdrücken, abfaſſen.

Conche, *ſ. f.* ol. (Ital. *concia*, von *conciare*, zieren) die Beſchaffenheit der Kleider einer Perſon; vulg. und im Scherz ſagt man von einem wohlgekleideten Menſchen: *il eſt en bonne conche*, er iſt ſehr wohl ausſtaffirt.

Conchi, eine Art von Zimmet.

Conchier, *v. a.* (ſ. *Chier*) beſcheiſſen, etwas mit ſeinem Kothe beſudeln.

Conchierre, *ſ. m.* ol. ein Faullenzer; Bären-häuter.

Conchile, *ſ. m.* ſ. Conchyle.

Conchile, *adj. c.* (von *conche*) *ligne conchile*, in der Geometrie, eine krumme Linie, die ſich immer einer geraden Linie nahet, aber ſie niemaln durchſchneidet.

Conchoïde, *adj. c.* in der Geometrie, eine Art krummer Linien; eine Linie um die Säulen wie Schrauben gedreht, als an Muſcheln oder Schnecken.

Conchyle, *ſ. m.* (*conchylium*) Purpur-Schnecke, Purpur-Muſchel.

Concierge, *ſ. m.* (Lat. barb. *conſergius*, von *con* und *cierge*, für Scherge) einer, der ein Schloß, Reſidenz, Pallaſt ꝛc. bewahrt; Caſtellan; Thür-Hüter eines Comödien-Hauſes; it. Kerkermeiſter.

Conciergerie, *ſ. f.* (von *concierge*) das Amt eines Caſtellans; item, die Wohnung eines Caſtellans; an theils Orten heißt es auch das Gefängniß eines Parlaments.

Concile, *ſ. m.* (*concilium*) eine Verſammlung vieler Biſchöffe, wegen gewiſſer Glaubens-Artikel; it. der Ort, wo ſie ihre Verſammlung halten; auch der Schluß, der in dergleichen Verſammlung gemacht worden iſt.

Conciliabule, *ſ. m.* (*conciliabulum*) eine Verſammlung ketzeriſcher Geiſtlicher; oder eine andere unrechtmäßige Verſammlung.

Conciliateur, *ſ. m.* (ſ. *Concilier*) einer, der andere vereiniget; der etwas übereinſtimmend macht.

Conciliation, *ſ. f.* Vereinigung.

Concilier, *v. a.* (*conciliare*) vereinigen, als Leute von unterſchiedenen Meynungen oder Neigungen; zuſammen reimen, als zwey wider einander laufende Dinge; it. erwerben, zuwege bringen.

ſe concilier, *v. r.* gewinnen, ſich zuwege bringen, oder erwerben; auf ſeine Seite ziehen.

Concis, e, *adject.* (*conciſus*) kurz, abgekürzt; von wenig Worten.

Concitoyen, *ſ. m.* nne, *f.* (ſ. *Citoyen*) Mitbürger.

Conclave, *ſ. m.* (*conclave*) der Ort zu Rom, wo ſich die Cardinäle verſammlen, einen neuen Pabſt zu wählen; it. die Verſammlung ſelbſt; auch der Ort, wo ein Pabſt gewählet worden iſt.

Conclaviſte, *ſ. m.* ein Bedienter, der ſich mit einem Cardinal ins Conclave ſchlieſſen läßt.

Conclüant, e. *adj.* (ſ. *Conclurre*) bündig, unwidertreiblich, woraus man einen bündigen Schluß machen kan.

Concluſre, *v. a. & n.* (*concludere*) beſchlieſſen, endigen, einen Schluß machen, ſchlieſſen; folgern, einen Schluß aus etwas ziehen; einen Schluß faſſen, beſchlieſſen, daß etwas geſchehen ſoll; etwas ſchlieſſen, ausmachen, zur Richtigkeit bringen; bey den Advocaten heißt es, den Zweck ſeines Begehrens vortragen, beſchlieſſen.

Concluſion, *ſ. f.* der Beſchluß, das Ende an einer Sache oder Rede ꝛc. ein Schluß aus gewiſſen Sätzen; die Meynung eines Weltweiſen, oder Profeſſors in einer Sache, die er erklärt, die Entſcheidung, ſo er nach dem Vortrag der ſtreitigen Meynungen beyfügt; in Rechts-Sachen, das Anſuchen eines Advocaten, Anwalds oder Fiſcals vor Gericht.

il eſt ennemi de la concluſion, man kan mit ihm zu keinem Ende kommen.

concluſion, kurz, mit einem Worte; was brauchts viel?

Concoction, *ſ. f.* (*concoctio*) die Verdauung der Speiſen in dem Magen.

Concombre, *ſ. m.* (*cucumis, eris*) eine Gurke, Kukumer, Kümmerling; item, ein Ungeziefer im Meer.

Concomitance, *ſ. f.* (*concomitantia*) Begleitung; iſt nur im Lehren der Wiſſenſchaften und Künſte gebräuchlich, *par concomitance*, als Gefährten, Begleitungsweiſe.

Concomitante, *adject. f. & ſ. la grace concomitante*, die mitwirkende Gnade.

Concordance, *ſ. f.* (qs. *concordantia*) Uebereinſtimmung der Bücher in der H. Schrift; item, ein Buch, das die Uebereinſtimmung in der Schrift, in den Geſetzen und andern Gebräuchen weiſet; eine Concordanz, worinnen alle Wörter der Bibel, und die Oerter, wo ſie ſtehen, angezeiget werden; in der Grammatik, die Einrichtung der Conſtruction eines Wortes nach der Eigenſchaft des andern, oder die erſten Regeln im Syntax, die da lehren, wie man ein Wort zu dem andern fügen ſoll: it. ein Buch, worinnen dieſe Regeln ſtehen.

Concordant, e, *adj.* (*concordans*) übereinſtimmend.

vers concordans, Verſe, die in Opern und andern Schauſpielen von mehr als einer Perſon geſungen werden, und meiſtens durchaus einerley Worte haben, auſſer daß ſie nach den Affecten der redenden Perſonen durch ein ander Wort im Verſtande unterſchieden ſind, als:

Je m' abandonne à { *mon ardeur*, / *ma fureur*.

Il faut { *partir* / *mourir* } *pour ſatisfaire, à cette loi ſevère.*

Concordant, *ſ. m.* eine Tenor-Stimme.

Concordantiel, lle, *adject.* als eine Concordanz gemacht.

Concordat, *ſ. m.* ein Vergleich oder Vertrag, ſonderlich in Kirchen-Sachen. Abſonderlich wird ein Vergleich ſo genannt, welchen Anno 1516 Franciſcus der I. in Frankreich mit Pabſt Leone dem X. gemacht hat, die ſo genannte Sanctionem Pragmaticam abzuſchaffen.

Concordat Germanique, ou d' Allemagne, ein Vergleich, den Anno 1448 Pabſt Nicolaus der V. und Kayſer Friedrich der III. gemacht haben.

Concorde, *ſ. f.* (*concordia*) Einigkeit der Herzen, Einträchtigkeit, Einhelligkeit; it. die Göttin der Einigkeit bey den alten Heiden; ein Weiber-Name.

Concourir, *v. n.* (*concurrere*) zuſammen laufen; zuſammen kommen; dazu kommen; mitwirken; dazu helfen; mit einander ſtreiten.

Concours, *ſ. m.* (*concurſus*) das Mitwirken; das Daberſeyn; das Zuſammenlaufen der Leute an einem Orte.

mettre un bénéfice au concours, ein geiſtlich Amt leer erklären, damit ſich ihrer viel darum anmelden mögen.

Concret, *ſ. m.* (*concretum*, ſ. *Abſtract*) in der Logic, etwas, das eine Qualität nebſt ihrem Subjecto zugleich in ſich ſchließt.

Concrétion, *ſ. f.* (von *concretum*) Verhärtung oder Hartwerdung eines Dinges, das dünn und weich war.

Concubinage, *ſ. m.* Beywohnung einer Manns- und Weibs-Perſon, die nicht verehlicht ſind.

Concubinaire, *ſ. m.* einer, der eine Concubine hält.

Concubine, *ſ. f.* (von *con, cubo*) eine Beyſchläferin, eine Weibs-Perſon, die mit einem Mann lebt, ohne daß er ſie heyrathet.

Concueillir, *v. a.* ol. (*con, colligere*) richten, dirigiren.

Concupiſcence, *ſ. f.* (*concupiſcentia*) natürlich böſe Neigung und Begierde, böſe Luſt.

Concupiſcible, *adj. c. appétit, concupiſcible*; die Luſt oder die Begierde in der Seele nach

nach dem, was der Verſtand für gut erkennt.

Concurremment, *adv.* (ſ. *Concurrent*) Mit-Bewerbungs-weiſe, als die, ſo zugleich um etwas anhalten; it. zugleich, mit einander.

venir en ordre concurremment, in gleichem Range ſtehen, wenn man Schulden will bezahlet haben.

Concurrence, *ſ. f.* das Anhalten nebſt andern um etwas, das Mitbewerben; item, viele Summen Geldes, die zuſammen eine ganze machen; ein Rang oder eine Claſſe unterſchiedener Gläubiger, die einerley Recht und Pfand haben; eine Eiferſucht zwiſchen Perſonen, die es in einerley Sache einander zuvor zu thun ſuchen; in der Kirchen-Ordnung, das Zuſammenkommen zweyer Feſte auf einen Tag, da die Feyer des einen auf den folgenden Tag verſchoben wird.

Concurreur, *ſ. m.* (von *concurrere*) einer, der zu gleicher Zeit mit andern ſich um etwas bewirbt, ein Mitwerber; Mitbuhler.

Concuſſion, *ſ. f.* (*concuſſio*) Plackerey, Bedrängniß, Schinderey, wenn eine Obrigkeit oder ſonſt jemand etwas den Leuten abpreſſen, dazu ſie nicht verbunden ſind, oder ſie zu etwas zwinget, und ſie ausſauget.

Concuſſionnaire, *ſ. m.* einer, der die Unterthanen drückt und preßt.

Condamnable, *adject. c.* verdammlich, verwerflich, tadelns-werth.

Condamnation, *ſ. f.* Verurtheilung.

paſſer condamnation, einwilligen, es geſchehen laſſen, daß die Gegen-Partey den richterlichen Ausſpruch zu ihrem Vortheil bekomme; ja dazu ſagen, geſtehen, daß man unrecht habe.

ſubir condamnation, zu einem richterlichen Ausſpruch ſtill ſchweigen, da man es doch weiter ſuchen könte.

Condamnatoire, *adj. c.* (*damnatorius*) das zur Verurtheilung gehört.

Condamner, *v. a.* (*condemnare*) verurtheilen, verdammen; verwerfen, tadeln; mißbilligen, nicht gut heiſſen.

condamner un mot, une phraſe, ein Wort oder eine Redens-Art nicht für gut gelten laſſen wollen, von der guten und reinen Mund-Art ausſchlieſſen, ausmerzen.

condamner une porte, une fenêtre, eine Thüre oder Fenſter zunageln oder vermauern, daß man es nimmer brauchen kan.

ſe condamner, *v. r.* ſeine Schuld bekennen.

Condé, *ſ. m.* (ol. *cande*, eine Ecke, eine Kante, ein alt Celtiſch Wort) der Ort, wo ein Fluß in den andern fällt, allwo gemeiniglich eine Kante oder Spitze Landes formiret iſt.

Condenſation, *ſ. f.* (*denſatio*) das Dickmachen, Dichtmachen.

Condenſer, *v. a.* (*condenſare*) dicker, dichter machen.

ſe condenſer, *v. r.* dick werden, wie die Luft ꝛc.

Condeſcendance, *ſ. f.* (ſiehe *Condeſcendre*) Willfährigkeit, das Nachgeben.

Condeſcendant, e, *adject.* willfährig, nachgebend.

Condeſcendre, *v. n.* (*con, deſcendre*) ſich nach dem Willen oder Meynung eines andern richten; nachgeben, willfahren.

Condeſcente, *ſ. f.* die Losmachung vom Vormund-Amt in Gerichts-Sachen.

Condiction, *ſ. f.* (*condictio*) in den Römiſchen Rechten, die Zurückforderung einer Sache, die einem entweder geſtohlen worden iſt, oder ſonſt mit Unrecht vorenthalten wird.

Condile, Condilome, ſ. Condyl.

Condit, *ſ. m.* (*conditum*) etwas eingemachtes in Zucker oder Honig.

Condition, *ſ. f.* (*conditio*) der Zuſtand oder die Eigenſchaft eines Dinges; eines Menſchen Geburt oder Herkommen; der Stand eines Menſchen, dem Geblüt oder Amte nach; vornehmer Stand; eine hohe oder geringe Bedienung, ein Dienſt; Gelegenheit; ein Vorſchlag, Antrag, Anerbieten; ein Beding, Punct, Ausnahme; ein Umſtand; it. der Zuſtand der Sitten und des Lebens eines Menſchen.

à condition, *ſous condition*, mit dem Beding.

Conditionel, lle, *adj.* (*conditionalis*) mit gewiſſem Bedinge gethan oder gemacht.

Conditionellement, *adv.* mit gewiſſem Beding.

Conditionner, *v. a.* (von *condition*) verfertigen, machen, wie es ſeyn ſoll, die nöthigen Bedinge zu etwas ſetzen, mit Clauſuln verſehen.

conditionné, ée, part. & adj. beſchaffen, verſehen mit dem, was darzu gehört; bedinget, dem eine Bedingung beygefüget iſt.

Condoléance, *ſ. f.* (*con, dolor, quaſi condolentia*) Bezeugung des Mitleidens, das Mitleiden über des andern Verluſt, Condolenz.

Condormition, *ſ. f.* (*con, dormir*) der eheliche Beyſchlaf.

ſe Condouloir, *v. r.* (*con, dolere, avec quelqu'un*, einem ſein Mitleiden bezeugen. (iſt nur im Infinitivo gebräuchlich.

Conducteur, *ſ. m.* (*conductor*) Führer, Aufſeher, Regierer.

conducteur de la barque, der das ganze Werk führt und regiert.

Conductrice, *ſ. f.* die, ſo ein Vorhaben oder Werk führt und regiert.

Conduire, *v. a.* (*con, ducere*) einen führen, leiten, den Weg weiſen; Thiere treiben;

Comique, *ſ. m.* die luſtigen Stellen in einer Comödie; der dieſelben ſpielt, die luſtige Perſon; die luſtige Schreibart.

Comiquement, *adv.* auf Comödien-Art, auf eine luſtige Art.

Comite, *ſ. m.* (kral. *comito*, *comes*, ein Graf, Richter) der Ruder-Vogt, der die Galee-Sclaven zum Rudern antreibt, und befehlt, wie und wenn ſie rudern ſollen.

Comité, *ſ. m.* (*comitatus*) deputirte Herren vom Parlament in Engelland, eine Sache zu unterſuchen.

Comitial, e, *adj.* (*comitialis*) *jours comitiaux*, bey den Römern die Tage, woran ſich das Volk verſammlete.

Comitive, *adj. f.* *la nobleſſe comitive*, die Perſonen und Gelehrten, ſo man Comites Palatinos heißt.

Comma, *ſ. m.* (Lat. und Græc.) ein Comma, ſo man im Schreiben als ein Abtheilungs-Zeichen macht.

Command, *ſ. m.* olim (ſ. *Commander*) ein Befehl; die Macht, etwas zu thun; etwas, das einem anbefohlen wird, anvertraut Gut.

Commandant, *ſ. m.* der in einem Ort zu befehlen hat; ein Commandant, der einiges Kriegs-Volk unter ſich hat; ein Befehlshaber.

Commandataire, Commendataire, *ſ. m.* der eine geiſtliche Pfründe nicht nach der Ordnung ihrer Stiftung beſitzt; it. *adj. c.* was auf ſolche Art verwaltet wird.

abbé commendataire, ein weltlicher Abt, der keinen Kloſter-Orden hat.

Commande, oder Commende, *ſ. f.* eine Vergünſtigung des Pabſts, daß ein Geiſtlicher auſſer Kloſter-Orden eine Pfründe genieſſen darf, welche für Ordens-Perſonen in Klöſtern geſtiftet iſt; eine Commenthurey, Kumturey; it. Beſtellung der Waaren, daß ſie von einem ſoll gemacht werden.

marchandiſes de commande, beſtellte Waaren; it. feil gebotene Waaren.

tenir un bénéfice en commande, ein geiſtlich Gut als eine Kumturey beſitzen.

commandes, kleine Stricklein, welche die Schiffleute und Jungen immer am Gürtel tragen, damit ſie geſchwind etwas an- oder zuſammen binden können.

Commandement, *ſ. m.* Gebot, Befehl, Herrſchafft, das Amt eines Heerführers oder Feldherrn.

avoir commandement ſur quelqu'un, über einen geſetzt ſeyn, einem zu befehlen haben.

Il a le commandement beau, ou rude, es iſt ein gütiger, oder hochmüthiger Befehlshaber.

commandement, heißt im Kriege eine Höhe, worauf man alles wohl beſchieſſen kan, als: *commandement de front*, etwas von vornen zu beſchieſſen; *commandement de revers*, von hinten zu beſchieſſen; *commandement de courtine, ou d'enfilade*, eine Höhe, von da die ganze Fläche eines Platzes beſtrichen werden kan.

avoir une choſe à ſon commandement, eine Sache zu ſeinem Willen, oder in ſeiner Gewalt haben; in etwas fertig und geübt ſeyn; z. E. *une langue*, eine Sprache ſo fertig reden, als ſeine Mutterſprache.

bâton de commandement, Regiments-Stab.

les Sécrétaires de commandemens, die vier Staats Secretarien in Frankreich; it. die vornehmſten Secretarien eines Prinzen.

lettres ſignées en commandement, Schriften von einem Staats Secretario beſiegelt.

Commander, *v. a. & n.* (*mandare*, Gall. *mander*) anordnen, befehlen, gebieten, regieren, herrſchen, zu befehlen haben, mit *Dat. perſonæ*; als Befehlshaber führen, beordern, Befehl geben, *cum Accuſativo*.

commander une beſogne, einem Handwerksmann zu arbeiten geben, Arbeit beſtellen.

ce château, cette montagne commande la ville, man kan von dieſem Schloß oder Berg die Stadt beſchieſſen.

commander à ſes paſſions, über ſeine Begierden herrſchen.

Ne ſçauriez vous vous commander? könnt ihr euch nicht zwingen?

Commanderie, *ſ. f.* eine Kumturey; ein Gut der Ordens-Ritter.

Commandeur, *ſ. m.* ein Ordens-Ritter, der ein geiſtlich Gut genießt; ein Kumtur, Commenthur; it. der Vorgeſetzte eines Kauf-Hauſes der Holländer in Indien.

commandeurs des ordres du Roi, die Prälaten, die zum Orden des H. Geiſtes in Frankreich gehören.

Commandite, *ſ. f.* eine Art der Kaufmanns-Geſellſchaft, da einer nur ſein Geld zur Handlung herleiht, ohne deswegen eine Verrichtung dabey zu haben.

Comme, *adv. & conj.* (*quomodo*) wie, gleichwie; ſo ſehr als; als, als wie; ſo gut als, faſt; gleichſam; it. gleich da, eben als; nachdem; it. weil.

comme ſi, gleich als wenn, eben als wenn.

comme auſſi, wie auch.

comme quoi, wie?

Commemoraiſon, *ſ. f.* (*commemoratio*) Gedächtniß der Verſtorbenen, ſo man in der Kirche begeht.

Commémoration, *ſ. f.* (*commemoratio*) Erzählung, Meldung; Ermahnung, Erinnerung; Gedächtniß, Andenken, ſonderlich im Gebet.

Commençaille, *ſ. f.* olim (ſ. *Commenen*) Anfang.

Commencement, *ſ. m.* der Anfang.

les commencemens, die erſten Regeln oder Lectiones, die einem ein Lehrmeiſter giebt.

Commencer. *v. a. & n.* (Ital. *comminciare*, Lat. *con, initiare*) anfangen, anheben, einen Anfang machen, *quelque choſe*, oder *à faire*, oder *de faire quelque choſe*, etwas zu thun; einen Anfang nehmen, angehen.

commencer, où les autres finiſſent, es eben ſo wie die andern machen.

commencer ſes diſciples, den Schülern die erſten Lectiones geben; *un cheval*, einem Pferde.

la commédie eſt commencée, oder *a commencé*, die Comodie iſt angegangen.

Commende, ſ. Commande.

Commenſal, e, *adj.* (*con, menſa*) ein Tiſch-Genoß, Tiſchgänger, Tiſchburſch.

Commenſurable, *adj. c.* (*con, menſura*) das mit gleichem Maaß kan gemeſſen werden.

Comment, *adv.* (von *comme*) wie? auf was Art und Weiſe? wie? warum?

Commentaire, *ſ. m.* (*commentarius*) eine Auslegung, eine Erklärungs-Schrift über ein Buch; it. eine ſchlimme Auslegung, üble Ausdeutung.

Commentaires, *ſ. m. pl.* hiſtoriſche Nachrichten von einem berühmten Manne, die er gethan oder geſehen hat, oder wo er dabey geweſen iſt.

Commentateur, *ſ. m.* ein Ausleger, der eine Auslegung über ein Buch macht.

Commenter, *v. a. & n.* (*commentare*) *un auteur*, oder *ſur un auteur*, einen Verfaſſer oder Scribenten erklären, ein Buch durch eine Auslegung erläutern; über ein Buch ſchreiben.

commenter quelque choſe, oder *ſur quelque choſe*, etwas übel deuten.

commenter, (wenn nichts darauf folgt) eine Sache größer machen, als ſie iſt, etwas zu der Wahrheit eines Dinges ſetzen, etwas dazu machen.

Commer, (von *comme*) vergleichen; man braucht es nur ironice: *oh! ne commons point, s'il vous plait*, ey! daß wir uns nicht mit einander in Vergleich ſtellen!

Commerçant, *ſ. m.* Kaufmann, der im Ganzen handelt.

Commerce, *ſ. m.* (*commercium*) Handlung, Kaufhandel, Gewerb; it. Umgang, Gemeinſchaft; Correſpondenz.

commerce de lettres, Brief-Wechſel.

Commercer, *v. n.* handeln, Kaufmannſchaft treiben.

Commére, *ſ. f.* (*con, mater*) eine Gevatterin.

c'eſt une bonne commére, es iſt eine gute Schweſter.

Commettant, *ſ. m.* der einem andern ſeine Handlungsgeſchäffte zu beſorgen aufträgt.

Commettre, *v. a.* (*committere*) begehen, nämlich ein Laſter, Fehler, böſe That, Sünde ꝛc. allezeit was böſes; it. über etwas ſetzen, einem Dinge vorſetzen; überlaſſen, vertrauen; in Gefahr oder Verdruß ſetzen.

commettre quelqu'un à une charge, einem ein Amt geben, ihn dazu benennen.

commetre quelqu'un pour avoir ſoin, einen beſtellen, Sorge zu tragen.

commettre le nom de quelqu'un, zur Unzeit eines Befehl oder Namen vorſchützen.

commettre ſon fief, ſein Lehen verwirken.

commettre deux perſonnes l'une avec l'autre, zwo Perſonen an einander hetzen, in Uneinigkeit und Zank bringen.

ſe commettre, v. r. ſich in Gefahr des Schimpfs ſetzen, mit geringern Leuten zu thun haben, ſich einlaſſen.

commis, e, part. & adj. hat die Bedeutung ſeines Verbi.

il a ſes cauſes commiſes aux Requêtes de Palais &c. er iſt befugt, ſeine Sache in der erſten Inſtanz im Parlament zu führen.

Commination, *ſ. f.* (Lat.) Bedrohung.

Comminatoire, *adj. c.* (*con, minari*) drohend, bedrohlich.

Commis, *ſ. m.* (ſ. *Commettre*) einer, der über etwas geſetzt, entweder bey den Staats-Secretarien in Frankreich, oder bey Cammer- und Schreiberey-Sachen; Verwalter; Factor.

commis de l'épargne, Schatzmeiſter.

commis des gabelles, Zoll-Einnehmer.

Commiſe, *ſ. f.* im Lehn-Recht, Verfall.

fief tombé en commiſe, ein Lehn-Gut, das der Herr Macht hat einzuziehen, weil der Vaſall nicht gethan hat, was er geſollt.

Commiſération, *ſ. f.* (*commiſeratio*) Erbarmung, Mitleiden.

Commiſſaire, *ſ. m.* ein Commiſſarius, der von der Obrigkeit zu einer gewiſſen Verrichtung verordnet wird, womit er ſonſt nichts zu thun hatte; ein Verordneter.

commiſſaire de la cour, Verordneter vom Ober-Hofgerichte, vom Parlamente ꝛc.

le travailler des commiſſaires, wenn gewiſſe Räthe außer ihrer ordentlichen Verſammlung einen Proceß unterſuchen.

le travailler des grands commiſſaires, wenn es im Parlemente ſelbſt geſchieht.

des petits commiſſaires, wenn es beym Präſidenten geſchicht.

chére de commiſſaire, eine Mahlzeit, da Fleiſch und Fiſch aufgetragen wird.

commiſſaire au châtelet, der Richter der bürgerlichen Ordnung zu Paris.

commiſſaire des guerres, Kriegs-Commiſſarius, der das Volk muſtern und zählen läßt.

commiſſaire des vivres, Proviant-Commiſſarius, der für die Lebensmittel in und auſſer den Feſtungen ſorgt.

le père Commissaire, ein Pater im Kloster, der außerordentlich zu etwas benennt ist.

Commission, *s. f.* das Begehen, ist nur noch in dieser Redensart im Brauch: *péché de commission*, eine Sünde, da das Böse begangen wird, im Gegensatz des *péché d'omission*, da das Gute unterlassen wird; sonst heißt es ein Amt, das einem gegeben wird, etwas zu thun; eine aufgetragene Verrichtung, als etwas einzukaufen; bisweilen ist es dem ordentlichen Amte entgegen gesetzt, als etwas, das nicht immer währt.

Commissionnaire, *s. m.* einer, der die Verrichtung hat, vor einen andern zu kaufen, und zu verkaufen; ein Factor.

Commissoire, *adj. m. & f. une clause commissoire*, eine Clausel, welche, wenn sie nicht erfüllt wird, den Contract aufhebt.

Commissure, *s. f.* (*commissura*) die Fuge, wo Steine und Holz zusammen gefügt sind in den Gebäuden.

Committant, (*committens*) der einem eine Sache vertraut, oder übergiebt, sonderlich der, so einen Gesandten schickt.

Committimus, *s. m. lettres de committimus*, eine Schrift, wodurch ein Proceß an das oberste Gericht gezogen wird; it. das Recht vor dem obersten Gericht allein zu stehen.

committimus du grand sceau, Briefe, die man erlangt, wegen eines Processes ausser der Jurisdiction des Parlaments zu Paris.

committimus de petit sceau, Briefe, die nur in dem Parisischen Gebiete gelten.

Committitur, *s. m. requête de committitur*, eine Bittschrift um Bestellung eines Anbringers oder Procurators des Rechts-Handels.

Commodat, *s. m.* (*commodatum*) Darlehnung einer Sache zum Gebrauch; das Geliehene.

Commodataire, *s. m. & f.* der etwas geliehen hat.

Commode, *adj. c.* (*commodus*) leicht, bequem, füglich.

il est fort commode, il a l'humeur commode, es ist wohl mit ihm umzugehen.

une vertu commode, eine Tugend, die nicht allzustreng beobachtet wird.

Commode, *s. f.* eine Art Kopf-Zeug für das Frauenzimmer; ein Putz-Tisch, die Kleidung des Frauenzimmers darauf zu legen.

Commodément, *adv.* bequemlich; füglich.

Commodité, *s. f.* (*commoditas*) Bequemlichkeit; bequeme Zeit; etwas bequemes.

chaise de commodité, ein bequemer Sessel zum Faullenzen.

la commodité de l'eau, wenn man das Wasser in der Nähe hat.

les commoditez, das heimliche Gemach; it. Glück, Güter, Reichthum.

à sa commodité, nach seinem Gefallen, wenns einem gelegen ist.

Commotion, *s. f.* (*commotio*) eine heftige Bewegung eines innerlichen Theils des Leibes durch einen Fall oder Schlag.

Commuër, *v. a.* (*commutare*) ist nur bey *peine* gewöhnlich: *commuër la peine*, die Strafe in eine andere verwandeln.

Commun, e, *adj.* (*communis*) gemein.

lieux communs, loci communes, da alles das steht oder vorkömmt, was insgemein von einer Sache zu melden ist.

lieux communs de loüanges, da alles vorkommt, was zum Lobe gehört.

sens commun, die Kraft der Seele, wodurch auch der gemeinste Mann vernünftig von etwas urtheilt.

expédier un homme en forme commune, im Spielen einem alles abgewinnen.

cette terre vaut tant de revenu, année commune, ou communes années, das Gut bringt, böse und gute Jahre in einander gerechnet, so viel ein.

Commun, *s. m.* die Gemeine; Gemeinschaft.

vivre sur le commun, auf gemeine Unkosten leben.

le commun, das gemeine Volk in der Stadt oder in einem Hause.

cela est du commun, das ist nichts sonderliches.

le commun des Apôtres, des Martyrs &c. heißt in Kirchen-Ceremonien, wenn man nur nach den ordentlichen Gebräuchen verfährt, wenn die Kirche nichts sonderliches davon verordnet.

le grand commun, le petit commun, die Bedienung bey dem Könige in unterschiedlichen Officieren bestehend, jene für des Königs Mund, diese für die andern vom Königlichen Hause.

en commun, adv. gemeinschaftlich.

Communage, *s. m.* gemeine Weide.

Communion, *s. f.* ol. das heilige Abendmahl.

Communauté, *s. f.* Gemeine; Innung, Zunft; Gesellschaft; gemeines Wesen; ein geistlicher Orden; eine Gesellschaft, die ohne Kloster-Gelübde beysammen lebet; die Personen solcher Gesellschaft; in einigen Klostern die Kleider-Kammer; gemeinschaftliches Gut, das ihrer etliche zugleich besitzen.

Communautier, *s. m.* der die Anschaffung der Kleider für ein Mönchskloster über sich hat.

Communaux, *s. m. plur.* gemeine, öffentliche Oerter und Plätze, so der Gemeine eines Orts zuständig sind.

Commune, *s. f.* die Gemeine, das gemeine Volk in einem Orte.

les communes, die Gemeinen, die Eingepfarrten auf dem Lande; it. die Gemeine, oder das einer Gemeine zugehörige Land zur Weide, Holz ꝛc.

les chambres des communes, das Unter-Haus im Englischen Parlemente.

à la commune, auf gemeine Art; so hin, daß nicht viel daran ist.

Communément, *adv.* gemeiniglich, insgemein; überhaupt, nach gemeiner Art.

Communiant, *ſ. m.* (*communicans*) einer, der sich bey dem heiligen Abendmahl einfindet; it. der Geistliche, der das Abendmahl austheilt.

Communicable, *adj. c.* das man mittheilen kan, ansteckend, als eine Krankheit; mit dem man leicht bekannt werden kan, als ein Mensch.

Communicans, *ſ. m. pl.* eine Art Wiedertäufer im 16ten Seculo, welche Weiber und Kinder gemein hatten.

Communicatif, ive, *adj.* das sich leicht mittheilt, ist in dieser Redensart fast noch allein gebräuchlich: *le bien de ſoi eſt communicatif*, das Gute theilt sich gern zum Genuß mit. Von Leuten heißt es, der einen etwas gern mit-wissen läßt, als seine Gedanken, seine Künste, Wissenschaften ꝛc.

Communication, *ſ. f.* Mittheilung; das Zuwissenmachen, Benachrichtigung, Kundmachung, Nachricht; Gemeinschaft, Umgang, Vertraulichkeit; Zusammenstossung zweyer Gemächer, zweyer Meere ꝛc.

communication au parquet, die Darlegung der Gründe eines Advocaten vor des Königs Bedienten oder Räthen.

la communication des pièces, Ertheilung einer Abschrift von einer gerichtlich eingelangten Schrift, oder auch Zustellung derselben im Original zum Durchlesen.

lignes de communication, gewisse Lauf-Gräben, daß zwo abgesenderte Parteyen können bedeckt zusammen kommen.

Communié, *ſ. m.* ée, *f.* einer, der das heilige Abendmahl empfangen hat.

Communier, *v. n. & a.* das heilige Abendmahl empfangen; einem das heilige Abendmahl geben, reichen, austheilen.

Communion, *ſ. f.* Vereinigung, Gemeinschaft vieler Personen einerley Religion; item, der Genuß des heiligen Abendmahls.

Communiquer, *v. a.* (*communicare*) theilhaftig machen, mittheilen; einem was entdecken, mit wissen lassen, davon sagen; sehen lassen; abschreiben lassen; erzehlen ꝛc.

ſe communiquer, *v. r.* gemein werden, sich ausbreiten; sich vertrauen, vertraulich heraus-

lassen; sehen lassen, gemein machen ꝛc. von zweyen Thälern, Meeren, Gemächern, heißt es zusammengehen, zusammenstossen; von Krankheiten, ansteckend seyn, anstecken.

Commutation, *ſ. f.* (*con, mutare*) ist nur in dieser Redensart gebräuchlich: *commutation de peine*, eine Verwandlung der Strafe aus der großern in eine geringere, und im Gegentheile.

Commutative, *adj. f.* in dieser Redensart: *juſtice commutative*, Gerechtigkeit, die im Geben und Wiedergeben ein Gleichgewicht hält.

Compacte, *adj. c.* (*compactus*) dicht; dick.

Compagne, *ſ. f.* eine Gesellin, Gefährtin, Gespielin; der König in Frankreich nennt in öffentlichen Briefen seine Gemahlin *notre très-chere épouſe & compagne*; von den Turteltauben heißt es, ein Gatte; sonst bedeutet es auch eine Gehülfin bey der Arbeit, Mit-Arbeiterin; von leblosen Sachen, etwas, das mit dabey ist; auf den Galeen, die Kammer des Proviantmeisters.

Compagnie, *ſ. f.* Gesellschaft, Begleitung, Zusammenkunft, Versammlung, Hause; Handlungs-Gesellschaft; ein Gericht, Gerichts-Collegium; eine Compagnie Kriegs-Volk, zu Pferd oder zu Fuß.

la compagnie de Jeſus, die Gesellschaft Jesu, der Jesuiter-Orden.

jouër à la fauſſe compagnie, diejenigen, mit denen man in Gesellschaft steht, betriegen.

être de bonne compagnie, keine Gesellschaft verderben.

une compagnie de perdrix, ein Flug (ein Volk) Rebhüner.

bête de compagnie, bey den Jägern, ein wildes Schwein, das noch mit den andern geht, von zwey Jahren ohngefehr; hernach ein Mensch, der gern bey andern ist.

Compagnon, *ſ. m.* ol. (*compain*, Gespan, das S wird weggeworfen, wie in Span, *pan*, der in einer Gespannschaft war, in einer Compagnie; andere Reuter, die man nur ohne Compagnie braucht, heissen noch Einspännige;) ein Gesell, Gefährt, Camerad; der seines gleichen ist; einer, der mit einem andern der Handlung wegen in Gesellschaft steht; bey den Handwerksleuten, ein Gesell, der nicht mehr Junge, und noch nicht Meister ist; bey den Gärtnern, eine sehr große Nelke, ganz roth, oder ganz weiß.

compagnons d'armes, ol. Ritter, so eine sonderbare Freundschaft gemacht hatten, einander nimmer zu verlassen.

ſe battre à dépêche-compagnon, sich schlagen, mit dem Beding, wenn einer seinen

Gegentheil erlegt hat, daß er seinem Freunde zu Hülfe kommen möge.

faire le compagnon, sich für geschickt ausgeben, klug seyn wollen, wenn ein Junge vor der Zeit Geselle seyn will; it. thun, als wenn man bey seines gleichen wäre.

petit compagnon, ein schlechter, geringer Mensch.

bon compagnon, ein guter lustiger Bruder, der gern in lustiger Gesellschaft ist.

de compagnon à compagnon, als unter guten Gesellen, Freunden.

Comparable, *adj. c.* (s. *Comparer*) das kan verglichen werden.

Comparager. *v. a.* ol. vergleichen.

Comparaison, *s. f.* (*comparatio*) Vergleichung, Gegeneinanderhaltung; Gleichniß; Gleichheit.

sans comparaison, ohne eine Vergleichung zu machen.

cela est sans comparaison, hors de comparaison, das ist unvergleichlich.

piéces de comparaison, bekannte Stücke, gegen welche man diejenigen hält, die streitig sind.

en comparaison, in Ansehung, oder.

à comparaison, wenn man dagegen hält.

par comparaison, wenn man dagegen rechnet oder ansieht.

Comparant, e, *adj.* einer, der vor Gerichte erscheint.

Comparatif, ive, *adj.* in der Grammatik, das in Absehen auf was anders vergleichungsweise gesetzt ist.

Comparatif, *s. m.* Vergrößerungs-Art der Adjectivorum, der Comparativus.

Comparativement, *adv.* in Gegenhaltung eines andern, vergleichungsweise, wird nur in Lehrsätzen gebraucht.

Comparer, *v. a.* (*comparare*) vergleichen, gegen einander halten, dargegen halten; ol. kaufen.

se comparer à quelqu'un, *v. r.* einem gleich seyn wollen.

Comparition, s. Comparution.

Comparoir, *v. n.* (von *paroître*, Ital. *parére*, Lat. *apparere*) vor Gericht erscheinen, sich vor Gericht stellen.

Comparoître. *v. n.* erscheinen, als vor dem Richter, oder vor Gericht.

comparu, ë, *part.* der sich vor Gerichte gestellt hat.

Comparse, *s. f.* die Erscheinung der Ritter in Turnieren und andern Ritter-Spielen, da sie sich zuvor auf den Platz begeben, und vor den Zuschauern sehen lassen.

Compartiment, *s. m.* (s. *Compartir*) ein Werk von vielerley runden, eckichten und andern Figuren, als die Zierathen an der Decke eines Zimmers, die Fenster-Scheiben, Garten-Felder und Blumen-Beete, Teppiche, Gassen ꝛc. eine Austheilung, Abtheilung, Eintheilung.

Compartir, *v. a.* (*con, partiri*) (ist nicht wohl gebräuchlich;) abtheilen, Abtheilung machen.

Compartiteur, *s. m.* in Gerichten, einer, der das Gegentheil hält oder einer andern Meynung ist, als der Referent oder Anbringer, und dadurch verursacht, daß die Stimmen der Richter getheilt sind.

Comparution, *s. f.* das Erscheinen oder Stellen vor Gerichte.

Compas, *s. m.* (*compasso*, Ital. von *con* und *passer*) ein Zirkel, einen Kreis zu machen.

compas à pointes changeantes, ein Zirkel, dessen eine Spitze man aus- und was anders hinein schrauben kan.

compas de reduction, ein Zirkel, der oben wieder zwo kleinere Spitzen hat, welche einen gewissen Theil der untern Weite, als die Hälfte oder ein Viertel ꝛc. beschreiben.

compas de proportion, ein Proportional-Zirkel, ein Schräg-Maaß.

compas de tourneur, ein Zirkel mit krummen Beinen, zu Ausmessung runder Körper.

compas de tonnelier, ein Böttcher-Zirkel.

compas, ist bey den Jubelierern oder Steinschneidern ein Stück Holz, wie das Holz eines Hobels, bis auf die Hälfte der Länge nach gespalten, womit sie die Steine messen, wenn sie dieselben schneiden; bey den Schuhmachern der Leisten, womit sie das Maaß nehmen; in verblümtem Verstande, eine Ordnung, künstliche Abmessung, als der Rede u. d. g. in welchem Sinne es doch nur im Scherz zu brauchen ist.

compas de mer oder *de route*, ein Blatt, worauf die Winde gezeichnet sind; ein See-Compaß.

compas de carte, ein Compaß der Steuer-Leute, auf der See-Karte den Ort zu finden, wo das Schiff um selbige Zeit ist.

Compassement, *s. m. des feux*, das rechte Anlegen der Minen, in gehöriger Weite von einander.

Compasser, *v. a.* abzirkeln; abmessen; wohl einrichten; fleißig überlegen.

compasser la carte, mit der Spitze eines Zirkels auf der Karte abmessen, wo das Schiff ungefähr laufen mag.

compasser un livre, ein Buch mit dem Zirkel wohl messen, damit man es recht beschneide.

compasser la mêche, die Lunte auf den Hahn stecken, daß sie just die Zünd-Pfanne treffe.

compassé, ée, *part.* wohl eingerichtet; ordentlich; aekünstelt.

Compassion, *s. f.* (*compassio*) das Mitleiden.

Compaternité, *s. f.* (s. *Compére*) Gevatterschaft.

Compatibilité, *ſ. f.* die Art oder Natur eines Amts, das bey einem andern ſtehen, und von einer Perſon verwaltet werden kan; it. andere Dinge, die beyſammen ſtehen, oder ſeyn können.

Compatible, *adj. c.* der ſich mit andern vertragen kan; it. das bey einem andern ſtehen und beyſammen ſeyn kan.

Compatir, *v. n.* (*con, pati*) *à* oder *avec quelqu'un* oder *quelque choſe*, Mitleiden haben mit etwas; it. etwas erdulden, ertragen; ſich mit einem ſtellen, vertragen; beyſammen ſtehen oder ſeyn können, ſich zuſammen ſchicken.

Compatriote, *ſ. m. & f.* (*cum, patria*) ein Landsmann.

Compenſation, *ſ. f.* (*compenſatio*) Erſetzung; Vergeltung; Aufhebung gegen einander, als der Gerichts-Koſten, oder einer Schuld.

Compenſer, *v. a.* (*compenſare*) erſetzen, wieder einbringen; vergelten; gegen einander aufheben.

Compérage, *ſ. m.* (*Compére*) Gevatterſchaft.

Compére, *ſ. m.* (*con, pater*) ein Gevatter.

c'eſt un compère, ein rüſtiger, munterer Menſch, ſeinen Vortheil zu ſuchen; it. ein luſtiger Bruder.

ce ſont de bons compéres, es ſind gute Brüder, ſie ſtecken immer beyſammen.

tout ſe fait ici par compéres & par commères, es gehet allhier alles nach Gunſt.

Comperſonnier, *ſ. m.* einer, der mit im gemeinſchaftlichen Gute ſitzt.

Compétamment, *adv.* (*ſ. Compéter*) (iſt wenig gebräuchlich) rechtmäßiger Weiſe, gehöriger Weiſe; it. genugſam, zulänglich.

Compétance. *ſ. f.* das Recht, das einen zum rechtmäßigen Richter über etwas macht; die Tüchtigkeit von etwas zu urtheilen; die Befugniß, mit einem andern vor Gericht zu ſtehen.

il n'y a point de compétance entre le prince & ſon ſujet, ein Unterthan kan mit ſeinem Fürſten nicht vor Gericht erſcheinen, es iſt keine Gleichheit da.

Compétant, e, *adj.* vor Gerichten gebräuchlich, rechtmäßig.

portion compétante, der gehörige Theil.

âge compétant, das gehörige Alter.

juge compétant, der gehörige Richter, unter den eine Sache gehört; it. ein Menſch, der eine Sache verſteht.

partie compétante, Leute, die vor Gericht zeugen können.

Compéter, *v. n.* (*competere*) in Rechts-Händeln, zukommen, zuſtehen.

Compétiteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*competitor*) einer, der zugleich mit einem andern um ein Ehren-Amt anhält.

Compilateur, *ſ. m.* (*ſ. Compiler*) der etwas zuſammen trägt, ein Buch aus vielen andern zuſammen ſchreibt.

Compilation, *ſ. f.* das Zuſammentragen zu einer Schrift.

Compiler, *v. a.* (*compilare*) zuſammen bringen, zuſammen tragen, ein ganzes Werk zu machen.

Compiſſer, *v. a.* (*ſ. Piſſer*) beſeichen, beyiſſen.

Compitales, *ſ. f. pl.* (*compitalia, compitalitia*) ein Spiel oder Feſt, ſo bey den Alten den Haus-Göttern zu Ehren angeſtellet wurde.

Compitalice. *adj. m. & f.* (*compitalitia*) *jour compitalice*, der Feſt-Tag, ſo den Haus-Göttern zu Ehren angeſtellet wurde.

Complaignant, *ſ. m.* (von *complaindre*, Lat. *plangere*) der Kläger, ſo ſich vor Gericht über ein erlittenes Unrecht beſchweret.

ſe Complaindre, *v. r.* ſich beſchweren, beklagen. (wird wenig gebraucht.)

Complainte, *ſ. f.* eine Klage wegen erlittener Störung in dem Beſitz ſeines Lehn-Guts oder geiſtlichen Einkommens; bey den Poeten, ol. ein Klag-Gedicht.

Complaire, *v. n.* (*con, placere*) ſich nach etwas richten, bequemen; willfahren, zu Willen ſeyn, Gefallen erweiſen.

ſe complaire, *v. r.* an ſich ſelbſt Gefallen haben.

Complaiſamment, *adv.* gefällig.

Complaiſance, *ſ. f.* Gefälligkeit, Willfährigkeit, Dienſtwilligkeit.

Complaiſant, e, *adj.* willfährig, gefällig.

Complant, *ſ. m.* (*con*, und *plantare*) eine Pflanzung oder Pflanz-Ort zu Bäumen oder Weinbergen; it. die jährl. Gefälle, Zinſen, Zehenden ꝛc ſo man der Obrigkeit von Baum- oder Wein-Gärten entrichtet.

donner une terre à complant, einem eine Pflanz-Stäte geben.

Complanter, *v. a.* (*complantare*) beypflanzen.

Complanterie, *ſ. f.* das, was man einem Herrn geben muß, unter deſſen Gebiet man eine Pflanz-Stäte beſitzt.

Complement, *ſ. m.* in der Geometrie, was einem Bogen oder Winkel gar völlig macht; d. i. mit einem gegebenen Bogen oder Winkel neunzig Grad iſt; it. wenn man in einem Parallelogrammo eine Diagonal-Linie zieht, u. kleinere Parallelogramma in demſelben durch Parallel-Linien, ſo heiſſen diejenigen von dieſen kleinern, durch welche die Diagonal-Linie nicht geht, Complementa.

Complet, te, *adj.* (*completus*) ganz, vollkommen, voll.

Complexe, *adj. m. & f.* (*complexus*) in der Logic, *un terme complexe*, ein Subſtantivum oder Prædicatum, das mehr als ein Ding in ſich ſchlieſt.

Complexion, *ſ. f.* Leibes- oder Gemüths-Beſchaffenheit; Miſchung des Geblüts,

Temperament; Art, Natur eines Körpers; it. Neigung, Affect; natürliche Eigenschaften.

Complexionné, ée, *adj.* geartet, einer gewissen Natur von guter oder böser Leibs- oder Gemüths-Beschaffenheit.

Complexus, *adj. m.* (Lat.) *muscle complexus*, eine Muskel am Kopfe, die aus dreyen scheint zusammen gesetzt zu seyn, vom siebenten Halswirbel an.

Complication, *s. f.* (von *complicare*) eine Vermengung oder Zusammenfluß vieler Krankheiten oder Laster von verschiedenen Arten.

Complice, *s. m. & f. & adj.* (*complex*) ein Gesell bey eines andern Unthaten oder bösen Werken, ein Mitverbrecher, Mitschuldiger, Spießgesell.

Complicité, *s. f.* die Theilhaftigkeit an eines andern Laster und Verbrechen.

Complies, *s. f. pl.* (von *compleo*) das letzte Theil der täglichen Kirchen-Gesänge in der Römischen Kirche, das man nach der Vesper singt.

Compliment, *s. m.* (*complementum*) höfliche, verbindliche, ehrerbietige Worte, die man zu einem bey unterschiedener Gelegenheit spricht; Höflichkeit, Ehrerbietung, Wort-Gepränge; ein Gruß in einem Briefe.

un compliment de la place Maubert, vulg. eine gemeine alltägliche Höflichkeit.

Complimentaire, ein Handlungs-Genoß, in dessen einzigen Namen die ganze Handlung geführet wird.

Complimenter, *v. a.* höflich begegnen, Wort-Gepränge machen, Ehre erweisen, bewillkommen, Glück wünschen.

Complimenteur, *s. m.* euse, *f.* der viel Wort-Gepränge macht.

Compliqué, ée, *adj.* (von *complicare*) wird von einer Krankheit gesagt, da nicht einerley, sondern mehr Krankheiten und Zufälle beysammen sind; it. von einer Sache, womit mehr andere vermengt sind, da allerley Händel und Verbrechen zusammen kommen.

Complot, *s. m.* (s. *Pelote*, Ital. *palotto*) ein Ball oder kugelrunder Knaul; ein heimlich böses Vorhaben, zwischen einigen Personen; heimlicher Anschlag, Verbindung.

faire un complot, *faire complot*, *être du complot*, eine heimliche Verbindung machen oder haben.

Comploter, *v. a. & n. quelque chose*, oder *de faire quelque chose*, *avec quelqu'un*, heimlich mit einander vorhaben, sich heimlich verbinden.

Complute, *s. f.* (*Complutum*) die Stadt Alcala de Henarez in Neu-Castilien in Spanien.

La Bible de Complute, Biblia Complutensis.

Compon, *s. m.* (von *componere*) ein Stück in den Wappen, das etwas Zusammengesetztes macht, ist allezeit eines von Farbe, das andere von Metall.

Componction, *s. f.* (*con, pungere*) Schmerzen, Reu, Verdruß, daß man Gott beleidiget, Nagen des Gewissens.

Componé, ée, *adj.* (von *compono*) in den Wappen, zusammen gesetzt.

Componende, *s. f.* in der Römischen Dataria, die Sporteln, die man in Sachen, welche keine ordentliche Taxe haben, erlegen muß.

Comportement, *s. m.* (s. *Comporter*) das Verhalten, das Aufführen, die Lebens-Art (ist nicht sehr gebräuchlich.)

Comporter, *v. a.* (*con, portare*) mit sich bringen, zulassen, leiden, (ist nur in einigen Redens-Arten gebräuchlich, z. E.)

si le tems le comporte, so es die Zeit leidet.

si sa qualité, dignité, son caractère, son revenu, de lieu &c. le comporte, wenn es sein Stand, Amt, Ansehen, Einkommen, der Ort ꝛc. zuläßt.

se comporter, *v. r.* sich aufführen, sich verhalten, sich betragen, (ist bräuchlicher.)

vendre une maison ainsi, qu'elle se comporte, ein Haus in dem Stande verkaufen, wie es sich befindet, (wird in Gerichten gesagt.)

Compoſé, *s. m.* (s. *Composer*) etwas zusammen gesetztes, etwas, das aus vielen Stücken oder aus vielerley Dingen besteht; ein Gemisch, Mischung.

Compoſer, *v. a.* (*componere, compoſus*) formiren, machen, zusammen setzen, verfertigen; etwas ausmachen helfen, ein Stück von etwas seyn; in Schulen, ein Exercitium machen, das man vorgegeben; auch ein Buch oder Gedicht machen, schreiben; it. etwas erdenken, erfinden: in der Musik, ein Lied oder musikalisches Stück machen; in der Buchdruckerey, setzen, die Buchstaben zusammen setzen.

composer sa mine, son geste, sa contenance, son visage, ses actions, seine Geberden einrichten, sich anstellen, nach dem Ort und nach den Personen, wo man erscheinen will.

composer un différend, einen Streit schlichten, beylegen.

composer, *v. n.* sich abfinden, eins werden, als mit Schuldnern; im Kriege, einen Vergleich treffen, wegen der Uebergabe eins werden.

se composer, *v. r.* eine gewisse Stellung, oder gewisse Gebärden annehmen.

composé, ée, part. zusammengesetzt.

être composé, bestehen.

un homme, un corps bien composé, ein Mensch oder Leib von gesunder Art.
un homme composé, ein Mensch, der immer ernsthaft oder sittsam zu seyn sucht.
Composeur, *s. m.* der nichts tüchtiges schreibt.
composeur de chansons, ein Reimen-Schmied, Liedermacher. (ist verächtlich.)
composeur d'almanacs, ein Calendermacher.
Composite, *adj. c.* in der Baukunst, von andern Säulen- oder Bau-Arten zusammen gesetzt; von der Römischen Ordnung.
Composite, *s. m.* die zusammengesetzte Art oder Säulen-Ordnung in der Baukunst; die Römische Ordnung.
Compositeur, *s. m.* ein Componist, Verfertiger, Meister eines musicalischen Stücks; ein Streit-Schlichter, Schiedsrichter; ein Schriftsetzer; item, der Winkelhaken, worinnen der Schriftsetzer einige Zeilen setzt, die er hernach auf das Schiff bringt.
amiable compositeur, der einen Streit gütlich beylegt.
Composition, *s. f.* Zusammensetzung, Zusammenfügung; Verfertigung einer Schrift; it. die Schrift selbst; das Exercitium, so einer in der Schule macht; die Arbeit in Verfertigung eines Liedes; der Aufsatz selbst; die Zusammensetzung der Buchstaben in der Druckerey, das Schriftsetzen; die Stellung und Ausfertigung eines Gemähldes; die Vermischung einiger Arzeneyen; it. eine solche zusammengemachte Arzeney selbst; ein Vergleich, die Bewilligung, Vertrag; die Accords-Punkte wegen Uebergabe einer Stadt; die Loskaufung, der von See-Räubern und Kapern weggenommenen Schiffe und Waaren.
c'est un homme de composition, es ist ein Mensch, mit dem man wohl zu recht kommen kan.
faire bonne composition d'une marchandise, eine Waare um einen billigen Preis geben.
Composoir, *s. m.* das Setz-Bret.
Compost, *s. m.* der gute Stand eines Acker-Feldes. s. auch Compôt.
Compostelle, *s. f.* (*Compostella*, vom Spanischen *Giacomopostolo*, *Jacobo Apostolo*) die Hauptstadt in Gallicien, in Spanien.
Composter, *v. a.* einen Acker in guten Stand bringen.
Composteur, *s. m.* der Winkelhaken der Schriftsetzer in der Druckerey.
Compôt, *s. m.* (*Computus*) die Ausrechnung der Zeiten nach dem Lauf der Gestirne.
compôt ecclésiastique, die Ausrechnung der Fest-Tage.
Compotation, *s. f.* (*compotatio*) eine Zeche oder ein Gelag gemeiner Leute.
Compôte, *s. f.* (qs. *compositum*) das Einmachen des Obsts mit Zucker; eingemachte Birnen oder Aepfel; it. eine gewisse Art, die jungen Tauben zuzurichten.
mettre la tête de quelqu'un à la compôte, einem den Kopf weich schlagen.
avoir des yeux à la compôte, sehr zerschlagene blaue Augen haben.
Compréhenseur, *s. m.* (*comprehensor*) der im ewigen Leben der Anschauung Gottes genießt.
Compréhensible, *adj. c.* begreiflich.
Compréhension, *s. f.* die Kraft etwas zu begreifen.
Comprendre, *v. a. & n.* (*comprehendere*) in sich begreifen, in sich schliessen, in sich halten; it. mit einbringen, mit einfliessen lassen, Meldung thun eines Dinges in einer Schrift; fassen, verstehen, begreifen.
y compris, mit darunter begriffen, verstanden; *non compris*, ausgenommen, ausgeschlossen.
Compresse, *s. f.* (von *compressum*) ein oftmal zusammen gebogenes leinenes Tüchlein oder Bäuschlein, das die Balbierer über die eröffnete Ader legen, oder über eine Wunde ꝛc.
Compressibilité, *s. f.* die Eigenschaft eines Dinges, daß es kan zusammen gedruckt werden.
Compressible, *adj. c.* das da kan zusammen in die Enge gebracht, oder in einen engern Raum zusammen gepreßt werden.
Compression, *s. f.* (*compressio*) das Zusammendrücken, als der Luft.
Comprimer, *v. a.* (*comprimere*) zusammen drücken.
Compromettre, *v. a. & n.* (von *con* und *promittere*) einwilligen, nebst einem andern als Gegenpart, daß man die Sache vor einem Schiedsrichter wolle aussprechen lassen, sich dem Ausspruch eines Schiedsrichters unterwerfen.
compromettre quelqu'un, einen in einen Verdruß stürzen, mit in Händel ziehen, durch Nennung seines Namens, oder auf andere Art ihn in Gefahr setzen.
compromettre sa dignité, etwas seiner Würde nachtheiliges thun.
se compromettre, *v. r.* seine Ehre wagen.
Compromis, *s. m* (von *compromettre*) die Einwilligung zwoer Parteyen, ihren Streit einem Schiedsrichter zu unterwerfen.
mettre quelqu'un en compromis, einen mit in einen Handel ziehen, daß er Nachtheil davon hat.
mettre une chose en compromis, eine streitige Sache vor einen Schiedsrichter kommen lassen; etwas in Zweifel ziehen, einem streitig machen.
Compromissaire, *s. m.* der Schiedsrichter, den beyde Theile erwählt haben.

Comprotecteur, *ſ. m.* Mitbeſchützer, Mit-Schutz-Herr.

Comptable, *adj. c.* (ſ. *Compte*) der Rechnung thun muß.

quittance comptable, eine Quittung, womit man eine Rechnung belegen muß.

Comptable, *ſ. m.* ein Rechnungs-Beamter, ein Bedienter, der auf Rechnung ſitzt.

Comptant, *adj.* (ſ. *Compter*) baar. (wird nicht declinirt.)

Comptant, *ſ. m.* im Scherz, baar Geld.

Compte, *ſ. m.* (*computus*) das Zählen; die Rechnung, das Rechnen, eine Rechnung, ein Auszug, Aufſatz der Rechnung; Zuſammenrechnung; Ablegung einer Rechnung wegen fremden Geldes und Gutes; Rechenſchaft auch wegen anderer Dinge; it. Bericht, Nachricht von etwas; it. eine Meynung; it. Vortheil, Gewinn, Nutzen; auch ein Wurf vom Gelde im Zählen, da viel Stücke mit einander geworfen werden.

bon compte, wohl gezählt, richtige Rechnung.

rendre compte, Rechnung thun, Rechenſchaft geben, Rede und Antwort geben; it. Nachricht geben, Bericht erſtatten.

compte rond, eine Zahl, die keinen Bruch hat.

à votre compte, eurer Rechnung, oder eurem Begriff und Verſtande nach.

ſur mon compte, daß ichs bezahle, auf meine Rechnung; it. auf meine Verantwortung, daß ich dafür ſtehe oder hafte.

à compte; *à bon compte*, auf Abſchlag.

mettre en ligne de compte, in Rechnung bringen; it. ſich etwas merken, daß man Gelegenheit bekomme, es wieder gleich zu machen.

faire ſon compte que &c. ſich die Rechnung machen, gewiß glauben, daß ꝛc.

avoir, oder *faire bon compte*, wohlfeil haben, oder geben.

trouver, oder *faire ſon compte*, Vortheil haben; Vergnügen finden, zufrieden ſeyn, *à* oder *en quelque choſe*, mit etwas.

avoir ſon compte, ſich wohl bey etwas befinden; haben, was man verlangt.

entendre bien ſon compte, den Handel wohl verſtehen, nicht leicht zu betrügen ſeyn.

faire, oder *tenir compte de quelque choſe*, etwas achten; mit etwas zufrieden ſeyn; *à quelqu'un*, einem etwas Dank wiſſen.

en fin de compte, nach der Zeit, hernach.

au bout du compte, zuletzt, endlich, nach dieſem allen.

de compte fait, richtig gerechnet, in allen.

ſe trouver loin de ſon compte, weit betrogen ſeyn in ſeiner Hoffnung.

à ce compte, auf dieſe Weiſe.

chambre des comptes, Rechnungs-Kammer.

maîtres des comptes, Rentmeiſter.

Compte, Erzählung, ſ. Conte.

Compte-pas, *ſ. m.* ein Wegmeſſer, ein Inſtrument zur Zählung der Schritte, die man auf einem Wege zurück legt, es ſey zu Fuß oder zu Wagen.

Compter, *v. a. & n.* (*computare*) zählen; rechnen; Rechnung ablegen; Rechnung ſchlieſſen, zuſammenrechnen; zahlen, bezahlen, auszahlen; die Rechnung machen, achten, ſchätzen, dafür halten; für etwas halten oder achten.

compter les morceaux, einem die Biſſen zuzählen, wie geizige Leute thun.

compter ſur quelqu'un; *ſur quelque choſe*, auf jemand oder auf etwas vertrauen, ſich verlaſſen; etwas für gewiß halten.

Compter, erzählen, ſ. Conter.

Compteur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der geſchwind rechnen kan; der die Rechenkunſt verſteht. (es iſt nicht ſehr im Brauch.)

Compteur, Schröätzer, ſ. Conteur.

Comptoir, *ſ. m.* ein Zahl- oder Rechen-Tiſch, mit einer verſchloſſenen Schublade; it. ein ganzes Gemach oder Factorey, da die Kaufleute ihre Bediente halten; eine Rechen-Kammer; Schreibe-Stube.

Compulſer, *v. a.* (*con*, *pulſare*) einen Notarium zu etwas zwingen.

Compulſoire, *ſ. m.* Briefe aus der Canzley, einen Notarium zu zwingen, die Acten zu liefern, deren man vonnöthen hat.

Comput, ſ. Compôt.

Computiſte, *ſ. m.* ein Ausrechner im Calendermachen.

Comte, *ſ. m.* Comteſſe, *f.* Graf, Gräfin.

Comté, *ſ. m.* (ol. *f.*) Grafſchaft.

Comtois, *ſ. m.* e, *f.* (von *Comté*) einer aus der Franche-Comté.

Conard, e, *adj.* ol. (qs. *cornard*) närriſch, lächerlich.

Conardie, Conardiſe, *ſ. f.* ol. Narrheit.

Conarium, *ſ. m.* (Lat.) das Zirbel-Drüslein im Gehirn, die Glandula pinealis.

Concapitaine, *ſ. m.* in Burgund, ein Mit-Hauptmann; ein Lieutenant.

Concaſſer, *v. a.* (ſ. *Caſſer*) in den Apotheken, etwas zerſtoſſen, zerreiben, klein machen.

Concaténation, *ſ. f.* (von *catena*) in der Philoſophie, der Zuſammenhang, eine Verbindung.

Concave, *adj. c.* (*concavus*) rund ausgehöhlt, als eine Kugel-Form.

Concavité, *ſ. f.* (*concavitas*) die innere Rundung eines ausgehöhlten Körpers.

Concéder, *v. a. & n.* (*concedere*) wird von großen Herren geſagt, wenn ſie den geringern etwas erlauben, vergönnen, zulaſſen, bewilligen, geben, geſtatten; im Diſputiren heißt es einem einen Beweis zuſtehen, einräumen, gelten laſſen, einen Satz gut heiſſen, zugeben.

Concentration, *ſ. f.* (ſ. *Concentrer*) die innerſte Vermiſchung, die höchſte und innerſte Vermengung und Vereinigung.

Concentrer, *v. a.* (von *centrum*) einſperren; in ſich ſelbſt zuſammen zwingen.

ſe concentrer, *v. r.* ſich auf einen Haufen oder an einen Ort zuſammen begeben oder ziehen.

Concentrique, *adj. c.* wird von zweenen oder mehr Cirkeln geſagt, welche aus einem Centro gemacht werden.

Concept, *ſ. m.* Begriff, Vorbildung in dem Verſtande; bey der Handlung; Vorſchlag, Project.

Conception, *ſ. f.* (*conceptio*) Empfängniß im Mutter-Leibe des Menſchen und der Thiere, inſonderheit die Empfängniß Mariä; ein Gemählde von Mariä Empfängniß; das Feſt Mariä Empfängniß; it. ein Nonnen-Orden; wie auch ein Ritter-Orden, ſo der Empfängniß Mariä zu Ehren geſtiftet worden ſind; es heißt auch der Verſtand, worinnen die Gedanken entſtehen; die Gedanken oder ein Gedanke.

cette choſe n'eſt pas de facile conception, dieß iſt nicht leicht zu begreifen.

Concernant, e, *adj. & part.* (ſ. *Concerner*) betreffend, belangend, angehend.

Concerner, *v. a.* (*concernere*) angehen, betreffen, anlangen.

Concert, *ſ. m.* (von *certare*) eine Zuſammenſtimmung, Muſik von vielen Inſtrumenten u. Stimmen; der Ort, wo eine Muſik gemacht wird, das Collegium Muſicum; it. der Geſang der Vögel; figürlich, Einigkeit, Uebereinſtimmung der Gemüther; ein einmüthiger Schluß; ein Verſtändniß mit jemand.

de concert, einmüthiglich, abgelegter Weiſe, nach geſchehener Abredung.

Concertant, e, *adj. parties concertantes*, in der Muſik, die ſtreitenden Partien.

Concerter, *v. a. & n.* eine Muſik mit andern machen, Collegium Muſicum halten; mit einander eins werden, etwas zu thun; abreden; item, ſtreiten.

ſe concerter, *v. r.* ſich zwingen; angemaaßte Weiſen brauchen.

concerté, ée, part. & adj. abgeredet, abgedroſchen; gekünſtelt.

cet homme-là eſt fort concerté en ſes diſcours, dieſer Menſch führt lauter gekünſtelte Reden, er wills gar zu nett machen.

Conceſſion, *ſ. f.* (ſ. *Concéder*) eine Erlaubung, verliehenes Recht, Freyheit, Bewilligung eines großen Herrn: in der Redekunſt, die Einräumung eines Satzes oder einer Sache; auch im Diſputiren.

Conceſſionnaire, *ſ. m.* dem ein gewiſſes Recht verliehen worden.

Concevable, *adj. c.* (ſ. *Concevoir*) das man faſſen, begreifen kan.

Concevoir, *v. a.* (*concipere*) empfangen im Mutter-Leibe; etwas begreifen, mit Verſtand faſſen; ſich etwas vorſtellen; etwas einſehen; etwas lernen; etwas als einen Affect ins Herz bekommen, als Hoffnung, Liebe ꝛc. etwas in gewiſſen Redens-Arten aufſetzen, concipiren, ausdrücken, abfaſſen.

Conche, *ſ. f.* ol. (Ital. *concia*, von *conciare*, zieren) die Beſchaffenheit der Kleider einer Perſon; vulg. und im Scherz ſagt man von einem wohlgekleideten Menſchen: *il eſt en bonne conche*, er iſt ſehr wohl ausſtaffirt.

Conchi, eine Art von Zimmet.

Conchier, *v. a.* (ſ. *Chier*) beſcheiſſen, etwas mit ſeinem Kothe beſudeln.

Conchierre, *ſ. m.* ol. ein Faullenzer; Bärenhäuter.

Conchile, *ſ. m.* ſ. Conchyle.

Conchile, *adj. c.* (von *conche*) *ligne conchile*, in der Geometrie, eine krumme Linie, die ſich immer einer geraden Linie nahet, aber ſie niemaln durchſchneidet.

Conchoïde, *adj. c.* in der Geometrie, eine Art krummer Linien; eine Linie um die Säulen wie Schrauben gedreht, als an Muſcheln oder Schnecken.

Conchyle, *ſ. m.* (*conchylium*) Purpur-Schnecke, Purpur-Muſchel.

Concierge, *ſ. m.* (Lat. barb. *conſergius*, von *con* und *cierge*, für Scherge) einer, der ein Schloß, Reſidenz, Pallaſt ꝛc. bewahrt; Caſtellan; Thür-Hüter eines Comödien-Hauſes; it. Kerkermeiſter.

Conciergerie, *ſ. f.* (von *concierge*) das Amt eines Caſtellans; item, die Wohnung eines Caſtellans; an theils Orten heißt es auch das Gefängniß eines Parlaments.

Concile, *ſ. m.* (*concilium*) eine Verſammlung vieler Biſchöffe, wegen gewiſſer Glaubens-Artikel; it. der Ort, wo ſie ihre Verſammlung halten; auch der Schluß, der in dergleichen Verſammlung gemacht worden iſt.

Conciliabule, *ſ. m.* (*conciliabulum*) eine Verſammlung ketzeriſcher Geiſtlicher; oder eine andere unrechtmäßige Verſammlung.

Conciliateur, *ſ. m.* (ſ. *Concilier*) einer, der andere vereiniget; der etwas übereinſtimmend macht.

Conciliation, *ſ. f.* Vereinigung.

Concilier, *v. a.* (*conciliare*) vereinigen, als Leute von unterſchiedenen Meynungen oder Neigungen; zuſammen reimen, als zwey wider einander laufende Dinge; it. erwerben, zuwege bringen.

ſe concilier, *v. r.* gewinnen, ſich zuwege bringen, oder erwerben; auf ſeine Seite ziehen.

Concis, e, *adject.* (*conciſus*) kurz, abgekürzt; von wenig Worten.

Concitoyen, *ſ. m.* nne, *f.* (ſ. *Citoyen*) Mitbürger.

Conclave, *ſ. m.* (*conclave*) der Ort zu Rom, wo ſich die Cardinäle verſammlen, einen neuen Pabſt zu wählen; it. die Verſammlung ſelbſt; auch der Ort, wo ein Pabſt gewählet worden iſt.

Conclaviſte, *ſ. m.* ein Bedienter, der ſich mit einem Cardinal ins Conclave ſchlieſſen läßt.

Conclüant, e, *adj.* (ſ. *Conclurre*) bündig, unwidertreiblich, woraus man einen bündigen Schluß machen kan.

Conclurre, *v. a. & n.* (*concludere*) beſchlieſſen, endigen, einen Schluß machen, ſchlieſſen; folgern, einen Schluß aus etwas ziehen; einen Schluß faſſen, beſchlieſſen, daß etwas geſchehen ſoll; etwas ſchlieſſen, ausmachen, zur Richtigkeit bringen; bey den Advocaten heißt es, den Zweck ſeines Begehrens vortragen, beſchlieſſen.

Concluſion, *ſ. f.* der Beſchluß, das Ende an einer Sache oder Rede ꝛc. ein Schluß aus gewiſſen Sätzen; die Meynung eines Weltweiſen, oder Profeſſors in einer Sache, die er erklärt, die Entſcheidung, ſo er nach dem Vortrag der ſtreitigen Meynungen beyfügt; in Rechts-Sachen, das Anſuchen eines Advocaten, Anwalds oder Fiſcals vor Gericht.

il eſt ennemi de la concluſion, man kan mit ihm zu keinem Ende kommen.

concluſion, kurz, mit einem Worte; was brauchts viel?

Concoction, *ſ. f.* (*concoctio*) die Verdauung der Speiſen in dem Magen.

Concombre, *ſ. m.* (*cucumis, eris*) eine Gurke, Kukumer, Kümmerling; item, ein Ungeziefer im Meer.

Concomitance, *ſ. f.* (*concomitantia*) Begleitung; iſt nur im Lehren der Wiſſenſchaften und Künſte gebräuchlich, *par concomitance*, als Gefährten, Begleitungsweiſe.

Concomitante, *adject. f. & ſ. la grace concomitante*, die mitwirkende Gnade.

Concordance, *ſ. f.* (qs. *concordantia*) Uebereinſtimmung der Bücher in der H. Schrift; item, ein Buch, das die Uebereinſtimmung in der Schrift, in den Geſetzen und andern Gebräuchen weiſet; eine Concordanz, worinnen alle Wörter der Bibel, und die Oerter, wo ſie ſtehen, angezeiget werden; in der Grammatik, die Einrichtung der Conſtruction eines Wortes nach der Eigenſchaft des andern, oder die erſten Regeln im Syntax, die da lehren, wie man ein Wort zu dem andern fügen ſoll: it. ein Buch, worinnen dieſe Regeln ſtehen.

Concordant, e, *adj.* (*concordans*) übereinſtimmend.

vers concordans, Verſe, die in Opern und andern Schauſpielen von mehr als einer Perſon geſungen werden, und meiſtens durchaus einerley Worte haben, auſſer daß ſie nach den Affecten der redenden Perſonen durch ein ander Wort im Verſtande unterſchieden ſind, als:

Je m' abandonne à { *mon ardeur.* / *ma fureur.*

Il faut { *partir* / *mourir* } *pour ſatisfaire.* / *à cette loi ſevère.*

Concordant, *ſ. m.* eine Tenor-Stimme.

Concordantiel, lle, *adject.* als eine Concordanz gemacht.

Concordat, *ſ. m.* ein Vergleich oder Vertrag, ſonderlich in Kirchen-Sachen. Abſonderlich wird ein Vergleich ſo genannt, welchen Anno 1516 Franciſcus der I. in Frankreich mit Pabſt Leone dem X. gemacht hat, die ſo genannte Sanctionem Pragmaticam abzuſchaffen.

Concordat Germanique, ou d' Allemagne, ein Vergleich, den Anno 1448 Pabſt Nicolaus der V. und Kayſer Friedrich der III. gemacht haben.

Concorde, *ſ. f.* (*concordia*) Einigkeit der Herzen, Einträchtigkeit, Einhelligkeit; it. die Göttin der Einigkeit bey den alten Heiden; ein Weiber-Name.

Concourir, *v. n* (*concurrere*) zuſammen laufen; zuſammen kommen; dazu kommen; mitwirken; dazu helfen; mit einander ſtreiten.

Concours, *ſ. m.* (*concurſus*) das Mitwirken; das Dabeyſeyn; das Zuſammenlaufen der Leute an einem Orte.

mettre un bénéfice au concours, ein geiſtlich Amt leer erklären, damit ſich ihrer viel darum anmelden mögen.

Concret, *ſ. m.* (*concretum*, ſ. *Abſtract*) in der Logic, etwas, das eine Qualität nebſt ihrem Subjecto zugleich in ſich ſchließt.

Concrétion, *ſ. f.* (von *concretum*) Verhärtung oder Hartwerdung eines Dinges, das dünn und weich war.

Concubinage, *ſ. m.* Beywohnung einer Manns- und Weibs-Perſon, die nicht verehlicht ſind.

Concubinaire, *ſ. m.* einer, der eine Concubine hält.

Concubine, *ſ. f.* (von *con, cubo*) eine Beyſchläferin, eine Weibs-Perſon, die mit einem Mann lebt, ohne daß er ſie heyrathet.

Concueillir, *v. a.* ol. (*con, colligere*) richten, dirigiren.

Concupiſcence, *ſ. f.* (*concupiſcentia*) natürlich böſe Neigung und Begierde, böſe Luſt.

Concupiſcible, *adj. c. appétit, concupiſcible*; die Luſt oder die Begierde in der Seele nach

nach dem, was der Verſtand für gut erkennt.

Concurremment, *adv.* (ſ. *Concurrent*) Mit-Bewerbungs-weiſe, als die, ſo zugleich um etwas anhalten; it. zugleich, mit einander.

venir en ordre concurremment, in gleichem Range ſtehen, wenn man Schulden will bezahlet haben.

Concurrence, *ſ. f.* das Anhalten nebſt andern um etwas, das Mitbewerben; item, viele Summen Geldes, die zuſammen eine ganze machen; ein Rang oder eine Claſſe unterſchiedener Gläubiger, die einerley Recht und Pfand haben; eine Eiferſucht zwiſchen Perſonen, die es in einerley Sache einander zuvor zu thun ſuchen; in der Kirchen-Ordnung, das Zuſammenkommen zweyer Feſte auf einen Tag, da die Feyer des einen auf den folgenden Tag verſchoben wird.

Concurreur, *ſ. m.* (von *concurrere*) einer, der zu gleicher Zeit mit andern ſich um etwas bewirbt, ein Mitwerber; Mitbuhler.

Concuſſion, *ſ. f.* (*concuſſio*) Plackerey, Bedrängniß, Schinderey, wenn eine Obrigkeit oder ſonſt jemand etwas den Leuten abpreſſen, dazu ſie nicht verbunden ſind, oder ſie zu etwas zwinget, und ſie ausſauget.

Concuſſionnaire, *ſ. m.* einer, der die Unterthanen drückt und preßt.

Condamnable, *adject. c.* verdammlich, verwerflich, tadelns-werth.

Condamnation, *ſ. f.* Verurtheilung.

paſſer condamnation, einwilligen, es geſchehen laſſen, daß die Gegen-Partey den richterlichen Ausſpruch zu ihrem Vortheil bekomme; ja dazu ſagen, geſtehen, daß man unrecht habe.

ſubir condamnation, zu einem richterlichen Ausſpruch ſtill ſchweigen, da man es doch weiter ſuchen könte.

Condamnatoire, *adj. c.* (*damnatorius*) das zur Verurtheilung gehört.

Condamner, *v. a.* (*condamnare*) verurtheilen, verdammen; verwerfen, tadeln; mißbilligen, nicht gut heiſſen.

condamner un mot, une phraſe, ein Wort oder eine Redens-Art nicht für gut gelten laſſen wollen, von der guten und reinen Mund-Art ausſchlieſſen, ausmerzen.

condamner une porte, une fenêtre, eine Thüre oder Fenſter zunageln oder vermauern, daß man es nimmer brauchen kan.

ſe condamner, *v. r.* ſeine Schuld bekennen.

Condé, *ſ. m.* (ol. *cande*, eine Ecke, eine Kante, ein alt Celtiſch Wort) der Ort, wo ein Fluß in den andern fällt, allwo gemeiniglich eine Kante oder Spitze Landes formiret iſt.

Condenſation, *ſ. f.* (*denſatio*) das Dickmachen, Dichtmachen.

Condenſer, *v. a.* (*condenſare*) dicker, dichter machen.

ſe condenſer, *v. r.* dick werden, wie die Luft ꝛc.

Condeſcendance, *ſ. f.* (ſiehe *Condeſcendre*) Willfährigkeit, das Nachgeben.

Condeſcendant, e, *adject.* willfährig, nachgebend.

Condeſcendre, *v. n.* (*con, deſcendre*) ſich nach dem Willen oder Meynung eines andern richten; nachgeben, willfahren.

Condeſcente, *ſ. f.* die Losmachung vom Vormund-Amt in Gerichts-Sachen.

Condiction, *ſ. f.* (*condictio*) in den Römiſchen Rechten, die Zurückforderung einer Sache, die einem entweder geſtohlen worden iſt, oder ſonſt mit Unrecht vorenthalten wird.

Condile, Condilome, ſ. Condyl.

Condit, *ſ. m.* (*conditum*) etwas eingemachtes in Zucker oder Honig.

Condition, *ſ. f.* (*conditio*) der Zuſtand oder die Eigenſchaft eines Dinges; eines Menſchen Geburt oder Herkommen; der Stand eines Menſchen, dem Geblüt oder Amte nach; vornehmer Stand; eine hohe oder geringe Bedienung, ein Dienſt; Gelegenheit; ein Vorſchlag, Antrag, Anerbieten; ein Beding, Punct, Ausnahme; ein Umſtand; it. der Zuſtand der Sitten und des Lebens eines Menſchen.

à condition, *ſous condition*, mit dem Beding.

Conditionel, lle, *adj.* (*conditionalis*) mit gewiſſem Bedinge gethan oder gemacht.

Conditionellement, *adv.* mit gewiſſem Beding.

Conditionner, *v. a.* (von *condition*) verfertigen, machen, wie es ſeyn ſoll, die nöthigen Bedinge zu etwas ſetzen, mit Clauſuln verſehen.

conditionné, ée, *part. & adj.* beſchaffen, verſehen mit dem, was darzu gehört; bedinget, dem eine Bedingung beygefüget iſt.

Condoléance, *ſ. f.* (*con, dolor, quaſi condolentia*) Bezeugung des Mitleidens, das Mitleiden über des andern Verluſt, Condolenz.

Condormition, *ſ. f.* (*con, dormir*) der ehliche Beyſchlaf.

ſe Condouloir, *v. r.* (*con, dolere, avec quelqu'un*, einem ſein Mitleiden bezeugen. (iſt nur im Infinitivo gebräuchlich.

Conducteur, *ſ. m.* (*conductor*) Führer, Aufſeher, Regierer.

conducteur de la barque, der das ganze Werk führt und regiert.

Conductrice, *ſ. f.* die, ſo ein Vorhaben oder Werk führt und regiert.

Conduire, *v. a.* (*con, ducere*) einen führen, leiten, den Weg weiſen; Thiere treiben;

Wein, Waaren, Waſſer, oder andere Dinge führen; Waſſer durch Röhren leiten; einen begleiten, geleiten, ihm das Geleit geben, es ſey aus Höflichkeit, oder zu ſeiner Sicherheit; eine Armee anführen; die Aufſicht über etwas haben; ein Werk führen, verrichten, vollbringen; it. als ein Haupt einem Dinge vorſtehen, regieren.

Dieu vous conduiſe, Gott behüte dich, lebe wohl; it. fahr hin, fahr wohl. Gott behüte mich vor dir. (wenn man mit jemand nichts mehr zu thun haben will.)

conduire l'étoffe bois à bois, den Zeug im Ausmeſſen nicht ſcharf anziehen; nicht ausdehnen.

ſe conduire, *v. r.* von ſich ſelbſt gehen, ohne daß einen jemand führt; ſich ſelbſt verhalten, ſich aufführen.

Conduit, *ſ. m.* (*con, ductus*) eine Röhre oder Rinne, wodurch etwas geführt wird, es ſey Waſſer, Luft oder anders.

Conduite, *ſ. f.* Führung; Anführung; Leitung; Begleitung; Aufſicht; Weisheit; Aufführung.

Condyle, *ſ. m.* (κόνδυλος) ein Knoten oder eine Fuge der Gelenke an den Fingern.

Condylome, *ſ. m.* (κονδύλωμα) eine Runzel oder das geſchwollene runzlichte Fleiſch an den Mäuſen des Gefäſſes oder an der Mutter Mund, welches viel Falten macht, ſonderlich wenn es hart wird und ſich entzündet.

Cone, *ſ. m.* (*conus*) eine runde Pyramide; etwas, das einen platten runden Fuß hat, und immer ſpitziger zugeht, ein Kegel, conus, in der Meß-Kunſt.

Confabulation, *ſ. f.* vulg. (ſ. *Confabuler*) das Schwatzen mit andern.

Confabuler, *v. n.* (*confabulari*) vulg. mit den andern ſchwatzen.

Confalon, *ſ. m. la confrérie des pénitens du confalon*, die Brüderſchaft der Reuer, ſo von etlichen Römern zuerſt angefangen worden, und übrigens weltlich ſind.

Confarréation, *ſ. f.* (*confarreatio*) bey den Römern eine Ceremonie, da man die Ehe-Leute, die ihre Kinder zum Prieſterthum widmeten, von einem Brodt eſſen ließ.

Confecteur, *ſ. m.* (*confector*) ein Fechter, der ſich vor dieſem wagte, mit wilden Thieren zu kämpfen; ein verwegener Streiter.

Confection, *ſ. f.* (*con, facere*) eine von vielen guten Dingen zuſammen gemachte Arzeney oder Latwerge, als von Hyacinthen, Alkermes, Wacholder-Beeren ꝛc. item, die Verfertigung oder Ausarbeitung des Nahrungs-Safts oder Chyli im Leibe; in Gerichten, die Verfertigung, Abfaſſung, Aufſetzung eines Inventarii oder andern Inſtruments.

Confédération, *ſ. f.* (*confœderatio*) Bund, Bündniß, Allianz.

Confédéré, ée, *adj. & ſubſt.* Bunds-Genoß, Bunds Verwandter.

ſe Confédérer, *v. r.* (*con, fœdus*) ſich vereinigen, ſich verbinden, Bündniß machen.

Conférence, *ſ. f.* (von *conferre*) Gegeneinanderhaltung, Vergleichung; eine Unterhandlung, Unterredung, Beſprechung über einen Punct.

Conférer, *v. a. & n.* (*conferre*) zwey Dinge gegen einander halten, vergleichen; ein Original gegen die Copey halten; einen geiſtlichen Dienſt geben oder vergeben; it. Ehren-Aemter, Gnaden ꝛc. geben, zutheilen; ſich mit einander wegen eines Dinges unterreden, handeln.

Confès, eſſe, *adj.* (ſ. *Confeſſio*) *contrit & confès*, in der Römiſchen Kirche, der ſeine Sünde bereuet und gebeichtet hat.

Confeſſe, (ohne Artikel und *Genus*) die Beichte, *aller à confeſſe*, zur Beichte gehen.

Confeſſer, *v. a. & n.* (*confiteri, confeſſus*) bekennen, geſtehen; beichten; oder einen andern Beichte hören.

ſe confeſſer, *v. r.* ſeine Sünde bekennen, dem Prieſter beichten.

ſe confeſſer au renard, ſich einem Schalk vertrauen.

faute confeſſée eſt à demi pardonnée, wer ſeinen Fehler bekennt, dem iſt er ſchon halb vergeben.

Confeſſeur, *ſ. m.* in der Kirche der erſten Chriſten, ein Bekenner Jeſu Chriſti bis zur Verfolgung; heut zu Tage, ein Beicht-Vater, der Beichte hört.

Confeſſion, *ſ. f.* Bekänntniß, Geſtändniß; öffentliche Ausſage; das, was einer bekennt; die Beichte; ein Glaubens-Bekänntniß; in der Rede-Kunſt, freye Bekennung eines Fehlers, in Hoffnung, man werde dadurch deſto eher Vergebung erhalten.

Confeſſionnaire, *ſ. m.* Beicht-Vater.

Confeſſionnal, *ſ. m.* der Beichtſtuhl.

Confeſſionniſtes, *ſ. m. pl.* (Spotts-weiſe) die Augſpurgiſchen Confeßions-Verwandten.

Confiance, *ſ. f. en quelque choſe*, (von *confier*) das Vertrauen auf etwas, Zuverſicht; Muth.

en confiance, vertraulich, vertraut.

Confiant, e, *adj.* einbilderiſch.

Confidemment, *adv.* (ſ. *Confident*) vertraulich, im Vertrauen.

Confidence, *ſ. f.* (*confidentia*) das Vertrauen; Mitwiſſen geheimer Dinge; Vertraulichkeit; it. ein heimlicher Verſtand, da einer einem ein geiſtlich Gut läßt, aber die Einkünfte heimlich noch davon nimmt.

faire confidence d'une choſe à quelqu'un, einem etwas vertrauen.

Con-

Confident, *ſ. m.* e, *f.* (à Lat. *con & fidere*) einer, dem man die geheimſte Sachen vertraut, ein Vertrauter.

Confidentiaire, *ſ. m.* der ein geiſtlich Gut ſo beſitzt, daß er einem andern, laut heimlichen Vertrags, die Einkünfte giebt.

Confier, *v. a.* (Lat. *con* und *fidere*) vertrauen, anvertrauen.

ſe confier, *v. r.* ſich verlaſſen; ſich vertrauen.

Configuration, *ſ. f.* (von *figura*) die äuſſerliche Geſtalt eines Dinges; der Aſpect der Planeten in dem Planetenſtellen.

Confiner, *v. n. & a.* (ſ. *Confins*) grenzen, angrenzen, anſtoſſen, *avec* mit, oder *à* an etwas; it. verbannen in einen gewiſſen Ort, als auf eine Inſel, in ein Kloſter, Einöde ꝛc.

ſe confiner, *v. r.* ſich einſchlieſſen, ſich heimlich aufhalten, ſich verbergen.

Confins, *ſ. m. plur.* (Lat. *con & finis*) die Grenzen.

Confire, *v. a.* (*con, facere*) einmachen in Zucker oder in einem andern Saft, der etwas ganz durchdringt, als in Honig, Salz ꝛc. item, zubereiten, zurichten, mit einer Brühe machen, als eine Speiſe; bey den Kürſchnern, Felle bereiten, gar machen.

confit, *e*, *part. & adj.* eingemacht.

fruits confits ſur l'arbre, Früchte, die auf den Bäumen wohl zeitig und ſüß worden ſind.

elle eſt confite en dévotion, en malice, ſie iſt ganz voller Andacht, Bosheit ꝛc.

Confirmatif, ve, *adj.* (ſ. *Confirmer*) das da beſtätiget, bekräftiget.

Confirmation, *ſ. f.* (*confirmatio*) Befeſtigung, Beſtätigung, Bekräftigung, neue Verſicherung; in der Rhetoric, das Theil der Rede, das auf die Erzählung folgt, und das gemeldete bekräftiget; it. die Firmung, eines der ſieben Sacramente bey den Catholiſchen.

Confirmer, *v. a.* (*confirmare*) befeſtigen, bekräftigen, feſter machen, beſtätigen; genehm halten, gut heiſſen.

confirmer en grace, im Guten beſtätigen, daß man nimmer fallen kan.

confirmer, die Firmung geben, die Taufe beſtätigen, einſegnen, ehe ein Kind zum Abendmahl geht.

ſe confirmer, *v. r.* beſtätiget werden.

Confiſcable, *adj. c.* (ſ. *Confiſquer*) das confiſcirt werden kan.

Confiſcand, *ſ. m.* über den die Confiſcation kommen kan.

Confiſcation, *ſ. f.* die Einziehung der Güter in den Fiſcum; it. die confiſcirten Güter.

Confiſeur, *ſ. m.* (ſ. *Confire*) ein Zuckerbecker, einer, der allerhand Früchte einmacht.

Confiſquer, *v. a.* (von *fiſcus*) dem Fiſco zuerkennen, wegen überſchrittener Verordnung confiſciren, wegnehmen, einziehen; item, verwirken, als ein Lehn.

confiſqué, *ée*, *part. & adj.* confiſcirt, weggenommen, eingezogen.

un homme confiſqué, ein unglücklicher, ungeſunder Menſch.

une ſanté confiſquée, verlohrne Geſundheit.

Confit, e, *part. & adj.* ſ. Confire.

Confit, *ſ. m.* ein Faß der Kürſchner, darinnen ſie die Häute gar machen; die Beitz-Kufe.

Confiteor, *ſ. m.* (Lat. einige Beicht-Gebete in dem Römiſchen Gottesdienſt, die ſich mit dieſem Worte anfangen; it. die Beichte; als man ſagt zu einem, der ſterben wird oder muß: *Dites votre Confiteor*, bekennet Gott eure Sünde, legt noch vorher eure Beichte ab.

Confiture, *ſ. m.* (von *confire*) eingemachte Sachen, meiſtens im Plurali *confitures*.

Confiturier, *ſ. m.* einer, der allerley Sachen einmacht; it. der ſie verkauft.

Conflagration, *ſ. f.* (*con, flagrare*) die Verbrennung der ganzen Welt, am Ende derſelben.

Conflant, ſ. Confluënt.

Conflict, Conflit, *ſ. m.* (*conflictus*, von *confligere*) ol. ein Treffen, Schlacht; ein Zank, Streit, als im Diſputiren, oder in Proceſſen; it. der Streit zwiſchen zweyen Gerichten, deren jedes ſich eines Handels oder einer Streit-Sache annehmen will.

Confluënt, *ſ. m.* (*confluens*) der Lauf eines Fluſſes in den andern, der Zuſammenfluß.

Confondre, *v. n.* (*confundere*) unter einander mengen oder miſchen, daß eins vom andern nicht mehr zu unterſcheiden iſt; vermengen, vermiſchen, keinen Unterſcheid machen; verwechſeln, ſich vergreifen oder verirren, eines für das andere nehmen; in Unordnung bringen, verwirrt machen; überzeugen, machen, daß man nichts antworten kan; beſchämen.

Conformation *ſ. f.* (ſ. *Conforme*) die Bildung, Geſtalt, als der Theile des Leibes, der Minen.

Conforme, *adj. c.* (von *forma, conformis*) *à quelque choſe*, einem Dinge gleichförmig, ähnlich, gemäß.

Conformément, *adv.* gemäß, gleichförmiglich.

Conformer, *v. a.* gleichförmig machen, einrichten.

ſe conformer à quelque choſe, *v. r.* ſich nach etwas bequemen.

Conformiſte, ſ. Non-conformiſte.

Conformité, *ſ. f.* (*conformitas*) Aehnlichkeit, Gleichheit, Gleichförmigkeit.

Confort, *ſ. m.* (*con, fortis*) Verſtärkung, Succurs, Hülfe, Beyſtand, Troſt.

Con-

Confortatif, ive, *adj.* stärkend, kräftig; eine stärkende Arzeney.

Conforte-main, *ſ. m.* ol. ein Königlicher Befehl, den vor dieſem ein Lehnsherr haben mußte, wenn er in ſeinem Gebiet ein Gut einziehen wollte.

Conforter, *v. a.* ſtärken, Kraft geben, tröſten.

Confrairie, *ſ. f.* (ſ. *Confrére*) Brüderſchaft, Ordens-Geſellſchaft.

être de la grande confrairie, ein Hahnrey ſeyn, (ſpottweis.)

Confraternité, *ſ. f.* (von *frater*) Ordens-Geſellſchaft; Brüderſchaft der Kloſter-Leute.

Confrére, *ſ. m.* (*con-frater*) Mit-Bruder, der mit in eben dem Orden oder Kloſter lebt, oder der ſonſt in einer Geſellſchaft mit ſteht; ein Mitmeiſter bey einem Handwerk; ein Mitgenoß, Zunftgenoß; bey den Patribus Oratorii, einer, der noch nicht Prieſter iſt.

Confrérie, ſ. Confrairie.

Confrontation, *ſ. f.* (ſ. *Confronter*) Abhörung der Zeugen in Gegenwart des Beklagten, wenn man ihm ſelbige unter Augen ſtellet; Gegeneinanderhaltung und Durchgehung zweyer Schriften.

Confronter, *v. a.* (*con, frons, frontis,*) einen Zeugen ſtellen, der ſeine Ausſage in Gegenwart des Beklagten thun muß, dem Beklagten den Zeugen unter Augen ſtellen; item ein Ding gegen das andere halten.

Confus, e, *adj.* (*confuſus*) vermiſcht; verwirrt, unordentlich; ungewiß; dunkel; beſchämt, beſtürzt.

Confuſément, *adv.* unordentlich.

Confuſible, *adj. c.* ſtraffällig, unter den Kloſter-Leuten.

Confuſion, *ſ. f.* (*confuſio*) Verwirrung, Unordnung, Beſchämung, Beſtürzung; viel Leute oder Sachen unter einander; unter den Kloſter-Leuten, öffentlicher Fehler.

en confuſion, unordentlich.

Confutation, *ſ. f.* (*confutatio*) eine Widerlegung.

Confuter, *v. a.* (*confutare*) widerlegen.

Conge, *ſ. m.* (*congium*) ein Maaß bey den Römern zu naſſer Waare, von 10 Pfund Waſſer.

Conge, *ſ. m.* (ol. *conged*, von *congédier*, Ital. *congedo*, Lat. *concedo*) Erlaubung zu gehen. Urlaub; Abſchied, Entlaſſung aus Dienſten; Verbot, daß einer nicht mehr in ein Haus kommen darf; Aufkündigung der Miethe; Aufhebung der Freundſchaft oder eines Liebes-Verſtändniſſes mit jemand; Abſchieds-Compliment; ein Paß, den die Schiffe aus einem Hafen mitnehmen; bey den Zöllen, Erlaubung, Wein oder andere Kaufmanns-Waaren paßiren zu laſſen, wenn der Zoll bezahlt iſt; auch überhaupt Erlaubniß etwas zu thun; in den Schulen, Feyertage, da keine Schule gehalten wird; vor Gericht, Losſprechung des Beklagten, wegen Ausbleibung des Klägers; in der Baukunſt, der Anlauf und Ablauf an den Säulen.

Congéable, *adj. c.* wird von einem Gut geſagt, das ein Beſitzer ſeinem Herrn wiedergeben muß, wenn er ihm zahlt, was er darein gebauet hat.

Congédier, *v. a.* (von *congé*) Abſchied geben, beurlauben.

Congélation, *ſ. f.* (ſ. *Congéler*) Gerinnung, Verdickung der flüßigen Dinge, wenn ſie kalt werden; item, einige Sachen, als Cryſtall in den Grottenwerken, die als Eiß ausſehen.

Congéler, *v. a.* (*gelare*) gerinnen laſſen.

ſe congéler, *v. r.* dick werden, gerinnen, geſtehen, gelieſern; hart werden, gefrieren.

Congénère, *adj. c.* (*congener*) gleicher Art.

les muſcles congénères, Muskeln, die eben ſolche oder gleiche Bewegung haben.

Congeſtion, *ſ. f.* (*congeſtus*) eine Geſchwulſt.

Congiaire, *ſ. m.* (*congiarium*) ein Geſchenk, ſo auf den alten Münzen abgebildet iſt.

Conglobation, *ſ. f.* (von *globus*) eine Figur in der Rhetoric, da man viel Beweisthümer zuſammen häuft.

Conglobé, ée, *adj.* beyſammen liegend, als Glandeln oder Drüſen in der Anatomie.

Conglomeré, ée, *adj.* (von *glomus*) *glandes conglomerées*, kleine Drüſen unter der Haut beyſammen.

Conglutination, *ſ. f.* (ſ. *Conglutiner*) das Zähmachen eines Safts; Zuſammenleimen.

Conglutiner, *v. a.* (*con, glutinare*) als einen Leim zäh machen.

ce poiſſon conglutine le ſang, wenn man dieſen Fiſch iſſet, wird das Geblüt zäh.

ſe conglutiner, *v. r.* zäh werden.

Congratulation, *ſ. f.* (von *congratuler*) ein Glückwunſch, eine Glückwünſchung.

Congratuler, *v. a.* ol. (*gratulari*) einem Glück wünſchen, ſich über ſein Glück erfreuen.

Congre, *ſ. m.* (*conger*) ein Meer-Aal.

Congrégandine, *ſ. f.* eine Nonne von der Congregation unſerer lieben Frauen.

Congréganiſte, *ſ. m.* ein Schüler oder Bürger, ſo ſich bey den Jeſuiten zu der Verſammlung einſtellt, die der Jungfrau Maria zu Ehren angeſtellt iſt.

Congrégation, *ſ. f.* (*congregatio*) eine Verſammlung, Brüderſchaft eines Ordens; Verſammlung von Geiſtlichen, die kein Gelübd auf ſich haben; bey den Jeſuiten, eine Verſammlung oder Brüderſchaft, ſo der Jungfrau Maria zu Ehren angeſtellt iſt, und in welcher Schüler, Bürger und

andere Leute aufgenommen werden; it. der Ort der Verſammlung; Collegium gewiſſer Geiſtlichen zu beſondern Verrichtungen; eine Verſammlung von Cardinälen, welche der Pabſt über gewiſſe Sachen zu ſprechen abſonderlich verordnet.

Congréger, *v. a.* ol. verſammlen.

Congrès, *ſ. m.* (*congreſſus*) die Probe, ob einer zum Eheſtand tauge oder nicht, iſt lange in Frankreich üblich geweſen, und An. 1677 abgeſchafft worden; it. Verſammlung, Zuſammenkunft.

Congru, ë, *adj.* (*congruus*) das ſich zu etwas ſchickt, gehörig; wohl aber recht eingerichtet, richtig.

une raiſon congruë, eine Rede nach den Regeln der Grammatik.

un écolier congru, ein Schüler, der nicht mehr wider die Grammatik fehlt.

Congrüiſte, *ſ. m.* einer, der das Syſtema von der congruitate in der Materie von der Gnade in der Theologie hat und glaubt.

Congrüité, *ſ. f.* (*congruitas*) wenn man in der Materie von der Gnade in der Theologie ſagt: daß der Menſch nach dem Maaß der Gnade und dem Zuſtand ſeines Willens in einer Sache etwas unfehlbar, ganz gewiß thue, aber nicht gezwungener Weiſe, ſondern frey.

Congrûment, Congruëment, *adv.* ohne Fehler, geſchicklich, gehöriger Weiſe.

Conjectural, e, *adj.* (ſ. *Conjecture*) was auf Muthmaſſungen beruhet.

Conjecturalement, *adv.* muthmaßlich, vermuthlich.

Conjecture, *ſ. f.* (*conjectura*) Muthmaſſung, Meynung.

Conjecturer, *v. a.* (*conjicere, conjecturare*) muthmaſſen, wähnen.

Conifére, *adj. c.* (*conifer*) das Zapfen trägt, als Tannen, Fichten ꝛc.

Conille, *ſ. f.* ein Raum auf einer Galee unter einer Decke, die an der Seite der Galee angemacht iſt.

Conil, Coniller, ſ. Connil, Conniller.

Conjoindre, *v. a.* (*conjungere*) zuſammenfügen, verbinden, vereinigen, iſt meiſtens von Perſonen gebräuchlich.

conjoint, e, *part.* & *adj.* vereinigt, verbunden.

Conjointement, *adv.* zugleich, mit einander.

Conjoints, *ſ. m. plur.* die Eheleute, bey den Rechts-Gelehrten gebräuchlich.

Conjonctif, ive, *adj.* & *ſ. m.* der Modus Conjunctivus, in der Grammatik; das die Rede zuſammen binden kan; oder das an Conjunctiones gebunden iſt.

particules conjonctives, Bind-Wortlein.

Conjonction, *ſ. f.* (*conjunctio*) Vereinigung eines Mannes und Weibes; in der Aſtrologie die Zuſammenkunft zweener Planeten, unſern Augen nach in einerley Grad des Thierkreiſes; in der Grammatik, ein Bindwörtlein der Rede oder des Verſtandes derſelben.

Conjonctive, *ſ. f.* in der Optic, das Häutlein über dem Auge, ſo es vornen bedeckt, welches man ſonſt das Weiſſe im Auge heißt; in der Sprachkunſt, ein Bindwort, eine Conjunction.

Conjoncture, *ſ. f* (*conjunctura*, qs.) Umſtand, Gelegenheit, Zuſtand, Beſchaffenheit der Dinge.

Conjoüir, *v. n.* oder *ſe conjoüir*, *v. r. avec quelqu'un*, ſich mit einem erfreuen; einem Glück wünſchen.

Conjouïſſance, *ſ. f.* Mit-Freude.

faire des complimens de conjouïſſance, einem ſeine Freude bezeigen, Glück wünſchen.

Conique, *adj. c.* (ſ. *Cone*) in der Geometrie; das die Figur eines Kegels hat; oder das zum Cono gehört.

Coniſe, *ſ. f.* (*conyza*) ein Kraut, Dürrwurz.

Conjugaiſon, *ſ. f.* (Lat. *conjugatio*) in der Grammatik, eine Art zu conjugiren, oder das Verbum nach der Zeit, Zahl und Perſon zu ändern; Abwandelung.

conjugaiſon de nerfs, in der Anatomie, gewiſſe Nerven, die paarweiſe bey einander ſind, Paarung der Nerven.

Conjugal, e, *adj.* (*conjugalis*) ehelich.

Conjugalement, *adv.* ehelich, ehelicher Weiſe, als Eheleute.

Conjuguer, *v. a.* in der Grammatik, conjugiren, ein Verbum nach der Zeit, Perſon und Zahl einrichten; abwandeln.

Conjurateur, *ſ. m.* einer, der ſich mit andern verſchworen hat; it. ein Beſchwörer, als der böſen Geiſter, der Gewitter ꝛc.

Conjuration, *ſ. f.* eine Zuſammenverſchwörung wider einen Staat; it. eine Beſchwörung, die Worte, derer man ſich in Beſchwörungen bedienet; bisweilen heißt es auch eine inſtändige Bitte.

Conjurer, *v. a.* & *n.* (*conjurare*) ſehr inſtändig bitten, oder gleichſam bey etwas beſchworen, als *au nom de Dieu*, um Gottes willen, *pour l'amour de* oder *pour quelque choſe &c.* um eines Dinges willen; es heißt auch beſchwören, als böſe Geiſter, oder andere böſe Dinge, als Fieber, Peſt, Wetter, Schlangen ꝛc. mit gewiſſen Worten und Gebräuchen vertreiben, mit Beſchwörungen zwingen, bannen; figürlich, durch ſeine Klugheit abwenden, verhüten, als ein gedrohtes Unglück; it. ſich zuſammen verſchworen, *quelque choſe*, zu etwas, oder *pour faire quelque choſe*, etwas zu

thun,

thun, *contre quelqu'un*, wider jemand; auch ſich verbinden, einen Bund machen, ſich vereinigen, etwas mit zuſammen geſetzten Kräften ausführen.

être conjurez, im Bund ſtehen, ſich zuſammen verbunden haben.

Conjurez, *ſ. m. plur.* die Zuſammen-Verſchwornen, Mitverſchwornen.

Connétable, *ſ. m.* (*Comes ſtabuli*) der vornehmſte Befehlhaber in Frankreich über Kriegshändel vor dieſem; it. ol. auch ein Hofmeiſter; heut zu Tage ein Conſtabel, ein Artillerie-Bedienter, der den Canonierern auf den Batterien Pulver, Kugeln und anderes austheilen läßt.

la Connétable, des Connetable Gemahlin.

Connétablie, Connétablerie, *ſ. f.* ol. das Gericht der Connétables in Frankreich, wie auch der Marſchälle; it. ol. eine Compagnie Soldaten.

Connexe, *adj. c.* (*connexus*) verknüpfet, verwandt mit andern, verbunden.

Connexion, Connexité, *ſ. f.* (*connexio*) Verwandtſchaft, Verknüpfung.

Connil, *ſ. m.* ol. (Lat. *cuniculus*) ein Caninchen; ein Caninchen-Fell.

Conniller, *v. n.* Ausflüchte, Schlupf-Winkel im Diſputiren, oder Rechts-Händeln, ſuchen.

Connin, *ſ. m.* ein Caninchen; Caninchen-Fell; it. ein Mägdchen, (iſt aber unehrbar;) auch eine längliche Trink-Schale.

peau de connin, *poil de connin*, eine Caninchen-Haut, Caninchen-Haar.

Connine, *ſ. f.* das Weiblein unter den Caninchen.

Connivence, *ſ. f.* (ſ. *Conniver*) das Ueberſehen, das Dulden einer Sache, die man hindern könnte.

Conniver, *v. n.* (*connivere*) überſehen, durch die Finger ſehen.

Connoiſſable, *adj. c.* (ſ. *Connoître*) das leicht zu erkennen iſt.

Connoiſſance, *ſ. f.* Erkenntniß, Wiſſenſchaft; das Kennen oder Bekanntſchaft; fleiſchlicher Umgang, Erkennung; im Jagen, die Spur des Wildes, woran man es kennt; die Zeichen, woran die Schiffleute erkennen, wo ſie ſind.

païs de connoiſſance, ein Land, das einem bekannt iſt.

prendre connoiſſance de quelque choſe, eine Sache unterſuchen, kennen lernen.

Connoiſſement, *ſ. m.* die Beſchreibung der Kaufmanns-Waaren auf einem Schiff, wem ſie gehören, und wo ſie hingeführet werden, von dem Capitain und Schreiber bezeichnet, Fracht-Brief.

Connoiſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* der ſich auf etwas verſteht, ein Kenner, Kennerin.

Connoître, *v. a.* (*cognoſcere*) erkennen; kennen; Bekanntſchaft haben; fleiſchlich erkennen; merken, wahrnehmen, wiſſen; verſtehen, inne haben; ſich auf etwas verſtehen; für etwas annehmen, erkennen, aufnehmen; bey den richterlichen Perſonen heißt es urtheilen, erkennen, ſprechen.

faire connoître, zu erkennen geben; wiſſen laſſen; bekannt machen; berühmt machen.

ſe connoître en oder *à quelque choſe*, *v. r.* ſich auf etwas verſtehen.

ne ſe connoître point à quelque choſe, etwas nicht thun wollen; ſich nicht dazu verſtehen wollen.

connu, *ë*, *adj. & part.*

Conoïdal, *e*, *adj.* (ſ. *Cone*) was zum Conoide gehört.

Conoïde, *ſ. m.* in der Geometrie, ein Stück von einem Cono rings herum abgeſchnitten, ein After-Kegel.

Conque, *ſ. f.* (*concha*) eine Schnecken-Muſchel, See-Muſchel; eine Trompete, womit man die Tritones und See-Menſchen abzumalen pflegt; it. das Hohle im Ohr, ſowohl auſſen als innen.

Conquérant, *ſ. m.* *e*, *f.* (ol, (*conquereur*, von *conquérir*) einer, der viel Land durch Krieg gewinnt; poetiſch, der viel verliebt macht.

Conquérir, *v. a.* (*conquirere*) mit Waffen erwerben, durch Krieg erlangen, mit dem Schwerdt gewinnen, erobern, bezwingen.

conquérir les cœurs, die Herzen gewinnen.

conquis, *e*, *part. & adj.* erworben, gewonnen.

Conquêt, *ſ. m.* das erworbene Gut währenden Eheſtandes, zwiſchen Eheleuten; Errungenſchaft.

Conquête, *ſ. f.* (*conquiſitus*) Eroberung, Einnehmung, Gewinnung durch Gewalt der Waffen; auch ſonſt das Erwerben oder Gewinnen eines Dinges; it. das Erworbene oder Gewonnene; Gewinnung oder Einnehmung der Herzen; eine Perſon, die man gewinnt oder verliebt macht.

vivre comme dans un païs de conquête, nach ſeinem Willen an einem Ort hauſen, auf Diſcretion leben.

Conquéter, *v. a.* ol. eben ſo viel als *conquérir*.

Conquis, *e*, *part.* ſ. Conquérir.

Conroi, *ſ. m.* ol. Begleitung, Gefolg eines groſſen Herrn.

Conroyer, ſ. Corroyer.

Conſacrant, *ſ. m.* (ſ. *Conſacrer*) der einen Biſchof einweiht.

Conſacrer, *v. a.* (*conſecrare*) bey den Heiden, einen unter die Zahl der Götter ſetzen; ſonſt aber unſterblich oder unverweslich machen; it. heiligen, weihen, Gott mit oder ohne gewiſſe Ceremonien widmen; als

eine Kirche, einen Altar, einweihen; it. einem andern Dinge auſſer Gott etwas widmen, als ſeine Zeit, Sorge ꝛc. beym heil. Abendmahl heißt es, die Worte der Einſetzung über Brod und Wein ſprechen.

l'égliſe, l'uſage a conſacré ce mot, dieß Wort iſt in der Kirche, im Gebrauche, eingeführt.

ſe conſacrer, *v. r.* ſich zu etwas widmen oder begeben, ſich ſonderlich auf etwas legen.

conſacré, ée, *part. & adj.* geweihet; gewidmet; zu einem beſondern Gebrauch beſtimmt, als ein Wort.

Conſanguin, e, *adj. & ſubſt.* (*conſanguineus*) Bluts-Verwandter.

frères conſanguins, leibliche Brüder.

Conſanguinité, *ſ. f.* Bluts-Freundſchaft.

Conſcience, *ſ. f.* (*conſcientia*) das Gewiſſen; ein Gewiſſens-Scrupel.

en conſcience, bey meinem Gewiſſen, fürwahr, in Wahrheit.

Conſcientieuſement, *adv.* gewiſſenhafter Weiſe.

Conſcientieux, euſe, *adj.* gewiſſenhaft.

Conſcrit, *adj. m.* (*conſcriptus*) *Peres conſcrits*, die Patres conſcripti in der Römiſchen Hiſtorie, die Raths-Herren zu Rom.

Conſecrateur, *ſ. m.* (*conſecrator*) der da weihet, die Weihe giebt.

Conſécration, *ſ. f.* die Einweihung, das Sprechen der Worte der Einſetzung über Brod und Wein; Vergötterung der alten heidniſchen Kaiſer.

Conſécutif, ive, *adj.* (*conſecutus*) der Zeit nach hinter einander folgend.

Conſécutivement, *adv.* hinter einander, der Ordnung, der Zeit nach, darauf.

Conſeigneur, ſ. Coſeigneur.

Conſeil, *ſ. m.* (*conſilium*) ein Rath, Rathſchlag, Anſchlag.

il a bientôt aſſemblé ſon conſeil, er hat ſich bald entſchloſſen.

la nuit porte conſeil, man muß ſich darüber ſchlafen legen, d. i. reiflich überlegen.

Conſeil, heißt auch eine ganze Verſammlung von Berathſchlagungen, die Räthe, oder der Rath eines großen Herrn; der Ort, wo die Räthe zuſammen kommen; it. einer, bey dem man ſich Raths erholt, ein Rathgeber.

parler conſeil, ol. heimlich reden.

Conſeiller, *ſ. m.* e, *f.* (*conſiliarius*) ein Rath; Rathgeber.

conſeiller d'honneur, einer, der das Recht hat unter den Räthen zu erſcheinen, und ſeine Meynung gleich nach dem Präſidenten zu ſagen.

conſeiller honoraire, ein Rath, der nach zwanzig Jahren ſeines Amts daſſelbe verkaufen darf, und unter die andern zur Ruhe geſetzten gezählet wird.

le conſeiller müet, oder *le conſeiller des graces*, bey den Poeten, der Spiegel.

Conſeiller, *v. a. & n.* (von *conſeil*) *quelqu'un* und *à quelqu'un*, einem Rath geben.

il eſt mal conſeillé, es iſt ihm übel gerathen.

ſe conſeiller, *v. r.* ſich Raths erholen.

Conſens, *ſ. m.* (*conſenſus*) in der päbſtlichen Canzeley, Bewilligung.

Conſentant, e, *adj.* der da einwilligt.

Conſentement, *ſ. m.* Einwilligung, Beypflichtung, Beyfall.

Conſentir, *v. n.* (*conſentire*) *à quelque choſe, de faire quelque choſe*, und bey den Juriſten auch active, *conſentir quelque choſe*, einwilligen, bewilligen.

Conſéquemment, *adv.* (*conſequenter*) folglich, zu folge, gemäß, *parler bien & agir conſéquemment*, wohl reden, und auch dem gemäß thun.

Conſéquence, *ſ. f.* (*conſequentia*) ein Schluß; eine Folge; it. Anſehen, Wichtigkeit.

un homme ſans conſéquence, ein Mann, bey dem man nicht alles ſo genau nehmen darf, wegen ſeiner unbedachtſamen Worte, oder wegen ſeines Standes.

une grace ſans conſéquence, eine Gnade, die nicht allen widerfährt.

Conſéquent, *ſ. m.* Folge in der Redekunſt.

par conſéquent, *adv.* folglich, dahero.

Conſéquente, *ſ. f.* der andere Theil einer Fuge in der Muſik.

Conſervateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*conſervator*) ein Erhalter.

conſervateur des privileges, ein Freyheits-Richter, ein Beamter, der zu Handhabung der vom Könige ertheilten Privilegien beſtellt iſt.

Conſervation, *ſ. f.* (*conſervatio*) die Erhaltung; das Amt eines Conſervatoris oder Freyheits-Richters.

Conſerve, *ſ. f.* (von *conſervare*) eine Art eingemachter Sachen von Früchten, Kräutern, Blumen; auch ein Waſſer-Behälter; in der Kriegs-Baukunſt, eine Bollwerks-Wehre, ein Auſſenwerk, das zu Bedeckung der Geſichts-Linien eines Bollwerks angelegt wird.

ces navires vont de conſerve, (oder *font conſerve*) dieſe Schiffe gehen in Compagnie, einander beyzuſtehen.

conſerves, *pl.* eine Art Brillen, das Geſicht zu erhalten.

Conſerver, *v. a.* (*conſervare*) erhalten, bewahren, behalten, aufheben.

ſe conſerver, *v. r.* ſich in acht nehmen; ſich warten und pflegen; ſich aufheben laſſen, ſich halten, als Obſt.

Conſidence, *ſ. f.* (von *conſidere*) das Setzen,

Nieder-

Niederſetzen der Dinge, die auf einander ſind, als eines Gebäudes.

Conſidérable, *adj. c.* (ſ. *Conſidérer*) bedächtlich, das zu betrachten, zu merken iſt; anſehnlich.

Conſidérablement, *adv.* anſehnlich; merklich.

Conſidérant, *adj.* vorſichtig.

Conſidération, *ſ. f.* Betrachtung; Abſicht, Anſehen; Wichtigkeit; Nachdenken; Hochachtung, Ehrerbietung.

avoir de la conſidération pour quelque choſe, etwas in Betrachtung ziehen, überlegen, *pour quelqu'un*, einen hochſchätzen, viel auf ihn halten.

en conſidération, in Anſehen, wegen.

Conſidérément, *adv.* bedachtſamer Weiſe.

Conſidérer, *v. a. & n* (*conſiderare*) betrachten; überlegen; unterſuchen; achten; hoch ſchätzen.

Conſience, mit ſeinen Derivatis, ſ. Conſcience.

Conſignataire, *ſ. m.* (ſ. *Conſigner*) der etwas in Gewahrſam oder zu verwahren übekömmt.

Conſignation, *ſ. f.* die Erlegung, Niederlegung eines Geldes in die Hand eines dritten Mannes; die Uebergabe; Einhändigung; it. das Eingehändigte.

Conſigner, *v. a.* (*conſignare*) eine Summe Geldes vor Gericht niederlegen, damit es andern zur beſtimmten Zeit eingehändigt werde.

conſigner en papier, geſchriebene Verſicherung geben, das Geld alſo zu erlegen.

Conſiſtence, *ſ. f.* die Dicke, oder das dichte Weſen, das ein Ding haben ſoll; die Verdickung einer Feuchtigkeit, ſo durch Kochen zuwege gebracht wird; Feſtigkeit, Dauer, Beſtand; it. die Beſchaffenheit, der Stand, Zuſtand, als der Geſundheit.

l'âge, l'état de conſiſtence, das Alter, der Zuſtand, darinne ein Ding nicht mehr wächſt, das geſtandene Alter.

Conſiſter, *v. n.* (*conſiſtere*) beſtehen.

Conſiſtoire, *ſ. m.* das Conſiſtorium, der Kirchen-Rath; der Rath, worinne der Pabſt und Cardinäle etwas wegen der geiſtlichen Aemter beſchlieſſen; it. andere Gerichte, darinne die Kirchen-Sachen gerichtet und beurtheilet werden.

Conſiſtorial, e, *adj.* was zum Conſiſtorio gehört, oder darinne geſchieht.

bénéfices conſiſtoriaux, Aemter, deren Bullen im Conſiſtorio zu Rom ausgefertiget werden.

Conſiſtorialement, *adv.* im Conſiſtorio, auf die im Conſiſtorio gebräuchliche Weiſe.

Conſolable, *adj. c.* (ſ. *Conſoler*) der zu tröſten iſt.

Conſolant, e, *adj.* tröſtlich.

Conſolateur, *ſ. m.* trice, *f.* Tröſter, Tröſterin.

Conſolation, *ſ. f.* Troſt

Conſolatoire, *adj. c.* tröſtlich.

Conſole, *ſ. f.* im Bauen, ein Kragſtein, Dielen-Kopf, oder Sparren-Kopf; it. auf den Schiffen, ein Stück Holz, das ſpitzig zugehauen iſt.

Conſoler, *v. a.* (*conſolari*) tröſten.

ſe conſoler, *v. r.* ſich tröſten, ſich zufrieden geben.

Conſolidant, *ſ. m.* heilendes Mittel.

Conſolidation, *ſ. f.* (ſ. *Conſolider*) die Befeſtigung eines Dings, abſonderlich die Zuſammenheilung einer Wunde; die Erwerbung des Genuſſes einer eigenen Sache; die Befeſtigung, als einer Freundſchaft ꝛc.

Conſolide, *ſ. f.* (*conſolida*, ol. *conſire*) ein Kraut, deſſen es verſchiedene Gattungen giebt.

la grande conſolide, Wallwurz, Schwarzwurz.

la petite conſolide, Braunellen.

la conſolide royale, Ritterſporn.

Conſolider, *v. a.* (*conſolidare*) eine Wunde zuheilen.

conſolider l'uſufruit à la proprieté, zuwege bringen, daß eine Sache, die eigen iſt, auch beſtändig genoſſen wird.

conſolider une amitié, eine Freundſchaft befeſtigen, bekräftigen.

Conſommateur, *ſ. m.* (ſ. *Conſommer*) Vollender, Vollbringer.

Conſommation, *ſ. f.* Vollendung; Vollziehung, Erfüllung; Aufgang, als die Victualien, Waaren ꝛc.

la conſommation des ſiécles, das Ende der Welt.

Conſommé, *ſ. m.* eine nahrhafte Brühe von einer Speiſe, die man ganz dünn zerkochen läßt, eine Kraft-Brühe, Kraft-Suppe.

Conſommer, *v. a.* (*conſummare*) vollenden; vollziehen; it. verzehren.

conſommer de la viande, eine Speiſe zerkochen laſſen.

conſommer ſon droit, ſein Recht zu Stande bringen, üben.

conſommé, ée, part. & adj. vollkommen.

Conſomption, Conſomtion, *ſ. f.* (*conſumtio*) abzehrende Krankheit, Schwindſucht; Aufgang, Verzehrung.

il ſe fait une grande conſomption de bois dans les verreries, Glas-Hütten koſten viel Holz, nehmen viel Holz weg.

Conſonance, *ſ. f.* (*conſonantia*) der Zuſammenlaut oder Klang zweener Töne in der Muſik; it. die Gleichheit, Uebereinſtimmung der Reim-Sylben; auch die Gleichheit des Lauts zweyer gleich auf einander folgender Worter in einer Rede.

Conſonant, e, *adj.* gleichlautend; zuſammen

men klingend, in der Musik; *lettre consonnante*, mitlautender Buchstab in der Sprachkunst.

Consonnante, *ſ. f.* eine Harfe, ſo auf beyden Seiten bezogen iſt; ein Harfenet.

Consonne, *ſ. f* (*consonans*) in der Grammatik, ein mitlautender Buchstab.

Consort, *ſ. m.* (*consors*) ein Mit-Geſell, Mit-Genoß, der Theil an etwas mit hat.

Consoude, ſ. Consolide.

Conspirateur, *ſ. m.* (ſ. *conspirer*) einer, der ſich heimlich zu was Böſes mit einem andern verbindet, heimlich Verbunderer, einer von den Zuſammenverſchwornen.

Conspiration, *ſ. f.* (*conspiratio*) heimliches Verbündniß, heimlicher Verſtand, Zuſammenſchwörung zu etwas Böſen; it. eine Vereinigung der Gemüther zu etwas Guten.

Conspiré, *ſ. m.* Verräther; Mitverſchworner.

Conspirer, *v. a. & n.* (*conspirare*) eines ſeyn, bey einander ſtehen, ſich heimlich verbinden. Wenn es active gefunden wird, ſo heißt es heimlich beſchließen; als, *conspirer la mort de quelqu'un*, eines Tod heimlich beſchließen, eins werden, einen zu tödten.

tout conspire à son avancement, alles iſt zu ſeiner Beförderung behülflich.

Constamment, *adv.* (*constanter*) gewißlich, ohne Zweifel.

Constance, *ſ. f.* (*constantia*) Beſtändigkeit; Standhaftigkeit; it. ein Weiber-Name.

Constant, e, *adj.* gewiß, auſſer Zweifel; beſtändig, ſtandhaft.

Constater, *v. a.* in Rechten, beſtimmen, feſt ſetzen; klar an Tag legen.

Constellation, *ſ. f.* (von *ſtella*, Lat. *aſteriſmus*) ein Geſtirn, oder eine Zahl Sterne, welche eine Figur am Himmel machen; das Geſtirn oder der Einfluß des Himmels, darunter einer gebohren iſt.

Constellé, ée, *adject.* unter einer gewiſſen Conſtellation gemacht, *un anneau constellé*, ein alſo verfertigter Ring.

Conster, *v. n.* (*constare*) in Rechts-Händeln gebräuchlich; *il conste de cela*, es iſt bekannt, davon weiß man; *il conste, que &c.* man weiß, daß ꝛc.

Consternation, *ſ. f.* (ſ. *consterner*) Beſtürzung, Schrecken.

Consterner, *v. a.* (*consternare*) beſtürzen, erſchrecken.

Constipation, *ſ. f.* (ſ. *constiper*) Verſtopfung des Leibes.

Constiper, *v. a.* (*ſtipare*) den Bauch verſtopfen, machen, daß man nicht wohl zu Stuhl gehen kan.

constipé, ée, part. & adj. verſtopftes Leibes, hartleibig.

il a un visage de constipé, er ſiehet verdrießlich aus.

Constitüant, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *constituër*) einer, der einen zu etwas macht oder ſetzt.

Constitüer, *v. a.* (*constituere*) machen, beſtellen, ſetzen, einſetzen.

ſe constitüer, *v. a.* ſich ſelbſt zu etwas machen.

constitüé, ée, adject. & part. eingeſetzt, beſtellt.

un homme bien constitüé, ein geſunder Menſch.

Constitut, *ſ. m. déprecaire*, in Rechten, wenn einer ſein Vermögen wegſchenkt, und ſich den Nießbrauch davon vorbehält.

Constitution, *ſ. f.* (*constitutio*) das Machen, Ordnen, die Anordnung eines Dinges; überhaupt eine Verordnung, ein Befehl, in geiſtlichen und weltlichen Rechten; in den Klöſtern, die Ordens-Regeln, ſonſt auch, die Anrichtung einer Einkunft, oder Rente; it. die Einkunft ſelbſt; die Beſchaffenheit des Leibes, der Luft und anderer Dinge; die Einrichtung und Ordnung der Theile eines Dinges.

Constricteur, *ſ. m.* (*constrictor*) ein Muskel, der den Mund ſpitzig macht und zuſammen zieht.

Constriction, *ſ. f.* (*constrictio*) das Zuſammenziehen in die Enge.

Construction, *ſ. f.* (*conſtructio*) das Aufbauen, die Erbauung; die richtige Setzung der Worte nach der Grammatik; die Verfertigung, als der Verſe.

Construire, *v. a.* (*conſtruere*) bauen; in der Grammatik, in Ordnung ſetzen, nach den Regeln im Syntax verfertigen, als ein Gedicht; aufſetzen, zu Papier bringen, eine Rede; zeichnen, als einen Riß oder andere Figur, aufreiſſen.

Consubſtantialité, *ſ. f.* (*con, ſubſtantia*) die Einigkeit des Weſens.

Consubſtantiateur, *ſ. m.* einer, der da gläubt, daß der Sohn Gottes eines Weſens mit dem Vater ſey.

Consubſtantiel, lle, *adj.* (*conſubſtantialis*) eines Weſens. (wird von den Perſonen der H. Dreyeinigkeit geſagt.)

Consubſtantiellement, *adv.* weſentlich, in Einigkeit des Weſens.

Consul, *ſ. m.* (Lat.) ein Römiſcher Bürgermeiſter vor dieſem; auch in Frankreich vor dieſem, eine Raths-Perſon in Städten: (im plur. ol. *conſaulx*;) heut zu Tage, ein Richter der Kauf- und Handels-Leute; it. in etlichen Städten in Frankreich, ein Gerichts-Schöpf; in großen See-Plätzen, ein Agent eines großen Herrn oder einer Republic, der die Handlungs-Geſchäffte ſeiner Nation beſorgt.

conſuls, die Gerichte, ſo mit dergleichen Conſuls oder Richtern beſtellt ſind.

Conſulaire, *adj. c.* (*conſularis*) zur Bürgermeiſter-Würde gehörig.

robe consulaire, Bürgermeister-Rock.
Consulaire, *s. m.* vor diesem zu Rom, einer der Bürgermeister gewesen war.
Consulairement, *adv.* (*consulariter*) in der Bürgermeister Gericht; nach Art der Handels-Gerichte.
Consulat, *s. m.* (*consulatus*) Bürgermeister-Würde, Amt eines Beysitzers im Handels-Gerichte, eines Raths-Verwandten, eines Ober-Kaufmanns ꝛc.
Consultant, *s. m. & adj.* (s. *consulter*) der guten Rath giebt; und der ihn begehrt.
docteur, avocat consultant, ein Doctor, ein Advocat, der den Leuten Rath giebt.
Consultation, *s. f.* (*consultatio*) Berathschlagung; der schriftliche oder mündliche Rath, den ein Advocat oder Medicus giebt; der Ort im Parlemente und in andern Gerichten, wo die Advocaten den Parteyen Rath ertheilen.
Consulte, *s. f.* Bedenken; Berathschlagung über eine Rechts- und Gesundheits-Sache.
Consulter, *v. a. & n.* (*consulere*) um Rath fragen; rathschlagen; sich Raths erholen.
consulter avec quelqu'un sur quelque chose, mit einem über etwas rathschlagen.
consulter une affaire, eine Sache überlegen, berathschlagen.
consulter quelqu'un, einem um Rath fragen.
consulter le miroir, sich bespiegeln; *les livres*, nachschlagen; *ses forces, son bien*, sich prüfen, wie weit man mit seinen Kräften, mit seinem Vermögen reichen könne.
Consulteur, *s. m.* der Ordens-Rath des Generals der Capuciner.
Consumer, *v. a.* (*consumere*) verzehren; durchbringen, zubringen.
se consumer, *v. r.* sich verzehren; verzehrt werden; vergehen.
Contable, s. Comptable.
Contact, *s. m.* (*contactus*) der Anrührungs-Punkt zweener runder Körper an einander.
Contagieux, euse, *adj.* (*contagiosus*) ansteckend als eine Krankheit; schädlich, verderblich, als böse Exempel, dadurch andere verführet werden.
Contagion, *s. f.* (*contagio*) die Ansteckung; ansteckende Seuche, die Pest; it. böse Exempel, böse Sitten, Lehre, und dergleichen, wodurch andere verderbt werden.
Contailles, *s. f.* die geringste Art von Seide.
Contamination, *s. f.* (*contaminatio*) Verunreinigung, Befleckung. (im alten Testamente.)
Contaminer, *v. a.* (*contaminare*) besudeln, beflecken, verunreinigen. (nach Mosis Gesetz.)
Contant, s. Comptant.
Contaut, *s. m* (*contus*) die Leiste auf dem obern Rande eines Schiffs, die oben drüber rings um das Schiff herum geht.
Conte, *s. m.* (vom Lat. *computus*) eine Erzählung, sonderlich fabelhafte; eine Fabel, Mährlein; eine leere Einbildung; eine abgeschmackte, unvernünftige Rede.
conte au vieux loup, conte de vieille, de ma mere l'oye, de la cicogne, de peau d'âne, conte jaune, bleu, borgne etc. conte à dormir debout, ein närrisches, fabelhaftes Geschwätz.
conte en l'air, ein Geschwätz ohne Grund.
conte gras, ein allzufreyes Gerlauder, Zoten.
Conte, Rechnung, s. Compte.
Contemner, *v. a.* ol. (Lat. *contemnere*) verachten.
Contemplateur, *s. m.* (*contemplator*) ein Betrachter.
Contemplatif, ive, *adj. & subst.* (*contemplativus*) nachdenklich, voll Betrachtung, tiefsinnig.
nouveau contemplatif, ein Quietist.
Contemplation, *s. f.* (*contemplatio*) Betrachtung.
Contempler, *v. a.* (*contemplari*) betrachten.
Contemporain, e, *adj. & s.* (Lat. barb. *contemporaneus*) der zu gleicher Zeit mit einem lebt oder gelebt hat, Zeitgenoß.
Contempteur, Contemteur, *s. m.* (*contemtor*) ein Verächter.
Contemptible, Contemtible, *adj. c.* verächtlich.
Contenance, *s. f.* (s. *contenir*) der Raum, der Gehalt eines Gefäßes, das Maaß, so hinein geht; die Größe oder der Umfang eines Feldes oder Gartens; das Verhalten, die Gebärden, Minen: die Art sich aufzuführen, das Stellen oder Anstellen.
n'avoir point de contenance, sich nicht aufzuführen wissen; nicht an sich halten können.
perdre contenance, sich nicht mehr verstellen können, daß man seine Gemüths-Bestürzung nicht merken lassen sollte; nicht mehr an sich halten können, die Geduld verlieren.
porter quelque chose par contenance, etwas um bessern Wohlstandes willen tragen, oder in Händen haben.
par contenance, des Wohlstandes wegen.
Contenant, *s. m.* (*continens*) das etwas in sich hält.
Contendant, e, *adj.* (von *contendere*) der sich nebst einem andern um etwas bewirbt; Gegenpart.
Contendans, *s. m. plur.* die streitenden Parteyen.
Contenir, *v. a.* (*continere*) begreifen, in sich halten; beysammen behalten; abhalten, zurück halten, verhindern.
se contenir, *v. r.* sich enthalten, sich mäßigen.

conte-

contenu, ë, part. & adj. enthalten.

Content, e, *adj.* (*contentus*) vergnügt, zufrieden.

être content de ſa perſonne, oder *de ſoi-même*, mit ſich ſelbſt vergnügt ſeyn, Gefallen an ſich ſelbſt haben; ſich was einbilden.

Contentement, *ſ. m.* Vergnügen; Vergnüglichkeit.

Contenter, *v. a.* vergnügen; durch Bezahlen vergnügen.

contenter nature, ſeinen natürlichen Trieb vergnügen.

ſe contenter, *v. r.* ſich genügen laſſen.

Contentieuſement, *adv.* (*contentioſe*) mit Streit.

Contentieux, euſe, *adj.* (*contentioſus*) zänkiſch; ſtreitig.

Contention, *ſ. f.* (*contentio*) Zank, Streit, Eifer, Bemühung; figürlich, ſtarkes Nachſinnen.

Contenu, *ſ. m.* (ſ. *contenir*) der Inhalt.

Conter, *v. a.* (von *conte*) erzählen.

il nous en a bien conté, er hat uns wacker vorgelogen.

il conte bien, il en conte de belles, er macht ein tolles Geſchwätz unter einander.

conter des fagots, des ſornettes, vulg. geringe Poſſen erzählen.

en conter à une femme, einem Weibs-Bilde was vorſchwatzen; ſie zu bereden ſuchen.

elle s'en fait conter, ſie löffelt gern.

Conter, rechnen, ſ. Compter.

Conterie, *ſ. f.* allerley Glaswerk, als Corallen ꝛc.

Conteſtable, *adj.* (ſ. *conteſter*) das ſtreitig ſeyn kan.

Conteſtant, e, *adj.* einer der ſtreitet.

Conteſtation, *ſ. f.* ein Streit, Zwiſt.

Conteſte, *ſ. f.* Streit, in folgenden Redens-Arten;

ils ſont en conteſte ſur ce point, ſie ſind ſtreitig über dieſen Punct.

cela eſt en conteſte, dieß iſt ſtreitig.

Conteſter, *v. a. & n.* (*conteſtari*) zanken, ſtreitig machen.

conteſté, ée, part. & adj. ſtreitig.

Conteur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schwätzer, Plauderer.

Conteur, Rechenmeiſter, ſ. Compteur.

Contexture, *ſ. f.* (*a contexo*) das Geflechte, die Zuſammenfügung der Mauſe oder Fäſerlein in der Anatomie; it. die Zuſammenſetzung und Verbindung aller Theile einer Rede.

Contigu, ë, *adj.* (*contiguus*) anſtoßend, anrührend, an einander angränzend.

Contiguité, *ſ. f.* das Anſtoßen an etwas anders, als der Länder, Häuſer.

Continence, *ſ. f.* (*continentia*) die Enthaltung von verbotenen Lüſten, und Mäßigung in zugelaſſenen,

Continent, e, *adj.* mäßig, züchtig, eingezogen.

Continent, *ſ. m.* (*continens*) feſt Land im Gegenſatz einer Inſel; ein Land, das nicht ganz mit Waſſer umgeben iſt.

Contingence, *ſ. f.* (*contingentia*) Ungewißheit, wie es noch gehen möchte, Zufälligkeit.

Contingent, e, *adj.* (*contingent*) zufällig; mißlich; das ſich zutragen und nicht zutragen kann.

propoſition contingente, ein Satz, der etwas ſagt, das geſchehen und nicht geſchehen kan.

la portion contingente, das was in einer Theilung auf eine Perſon kömmt.

Contingent, *ſ. m.* ein iemanden zukommender Theil.

Continu, ë, *adj.* (*continuus*) an einander hangend, unzertheilt; immer daurend, ohne Abſatz, fortwährend.

baſſe continuë, der General-Baß, der immer auf den Inſtrumenten vom Anfang eines Stücks bis zum Ende fortgeht.

à la continuë, mit der Zeit.

Continu, *ſ. m.* das Ganze.

Continuateur, *ſ. m.* der eines andern Werk oder Schrift weiter fortſetzt.

Continuation, *ſ. f.* das Fortſetzen; das Beharren; it. das Fortgeſetzte; das Fortwähren.

Continuë, *ſ. f.* das beſtändige Anhalten, Fortarbeiten.

la continuë l'emporte, beſtändiges Anhalten, überwindet alles.

à la continuë, wenn es lange währet, mit der Zeit.

Continuël, lle, *adj.* unaufhörlich.

Continuëllement, *adv.* immer, ohne Aufhören.

Continuër, *v. a. & n.* (*continuare*) fortfahren in oder mit etwas, etwas fortſetzen; it. etwas länger machen; verlängern der Zeit nach, länger währen laſſen; länger bey etwas bleiben laſſen; fortwähren; beharren, anhalten.

Continüité, *ſ. f.* das Aneinander-hangen, der Zuſammenhang; beſtändige Fortwährung, Dauer.

ſolution de continüité, in der Wund-Arzeney; Bruch; Wunde, Zertheilung des Ganzen.

Continûment, Continuement, *adv.* ohne Abſatz, unaufhörlich, hinter einander.

Contoir, ſ. Comptoir.

Contondant, e, *adj.* (*contundens*) das nur quetſcht, und nicht hauet oder ſticht, als Hammer, Keule ꝛc. iſt bey den Wund-Aerzten gebräuchlich.

Contorſion, *ſ. f.* (*contorſio*) ein Verdrehen, Krümmen; Krümmung, Verdrehung, Zug. (ſ. *tour*).

Contour, *ſ. m.* (von *tour*) das Aeußerſte an etwas, der Umfang; der Haupt-Strich an einem Gemälde oder Bilde, wodurch es die Geſtalt kriegt, die es haben ſoll; der Umkreis einer Figur; die Zeichnung, der Entwurf.

Contourner, *v. a.* etwas wenden, biegen, kehren; einem Bilde die äußerliche Geſtalt geben, die es haben ſoll, es zeichnen, entwerfen.

contourné, ée, adj. in den Wappen, wenn der Thiere Körfe gegen die linke Seite des Schildes gedrehet ſind.

Contourniate, *ſ. m.* eine alte Münze mit einem rund erhabenen Rande und ſehr flachen Figuren.

Contract, e, *adj.* (*contractus*) in der Sprachkunſt, zuſammen gezogen, um eine Sylbe kürzer gemacht.

Contract, *ſ. m.* ſ. Contrât.

Contractant, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *contracter*) einer, der einen Vertrag macht mit andern.

Contracter, *v. a. & n.* einen Vertrag oder Vergleich machen, eins werden.

contracter une maladie, ſich eine Krankheit über den Hals ziehen, zuziehen.

contracter de mauvaiſes habitudes, böſe Dinge angewöhnen, an ſich nehmen.

contracter amitie avec quelqu'un, Freundſchaft mit einem machen, aufrichten.

ſe contracter, v. r. ſich zuſammen ziehen, als Nerven.

Contraction, *ſ. f.* (*contractio*) Zuſammenziehung, Verkürzung der Nerven, der Mäuſe ꝛc. in der Grammatic, die Zuſammenziehung zwoer Sylben in eine.

Contractuël, lle, *adj.* contractmäßiges, im Contract enthalten.

Contracture, *ſ. f.* das Einziehen oder Dünnermachen einer Säule am obern Theil.

Contradicteur, *ſ. m.* im Rechts-Handel, der Gegner, Gegentheil, Widerpart.

Contradiction, *ſ. f.* (*contradictio*) das Widerſprechen, der Widerſpruch.

cela implique contradiction, das ſtreitet mit einander, da hebt eins das andere auf, das kan nicht beyſammen ſtehen.

un eſprit de contradiction, ein widerwärtiger Menſch, der gern widerſpricht.

Contradictoire, *adj. c.* (*contradictorius*) der ſich widerſpricht, das mit einander ſtreitet. (iſt in der Logic gebräuchlich).

ſentence contradictoire, das gefällte Urtheil, wenn beyde Parteyen gehoret worden ſind.

Contradictoirement, *adv.* mit einander ſtreitend, mit völligem Widerſpruch.

cet arrêt a été contradictoirement rendu, dieß Urtheil iſt nach dem Verhör beyder Parteyen geſprochen worden.

Contraignable, *adj. c.* (ſ. *contraindre*) dem Gerichts-Zwang unterworfen.

contraignable par corps, den man durch Gefängniß zwingen kan.

Contraindre, *v. a.* (*conſtringere*) zwingen, nöthigen; aufhalten; drücken; in die Enge bringen, im Zaume halten; einem hart fallen, beſchwerlich ſeyn.

contraindre par corps, gefänglich anhalten; in gerichtliche Verhaftung nehmen.

ſe contraindre, v. r. ſich zwingen, ſich Gewalt anthun.

Contraint, e, *part. & adj.* gezwungen: in die Enge gebracht; der ſich zwingen oder ſich Gewalt anthun muß; der etwas mit Verdruß thut; das mit Widerwillen geſchieht; das nicht natürlich heraus kommt.

Contrainte, *ſ. f.* Zwang, Gewalt; Gerichts-Zwang, Verhaftung, gezwungene Aufführung oder Lebens-Art.

contrainte par corps, gerichtlich zuerkannte Haft, Gefängniß.

par contrainte, adv. aus Zwang.

Contraire, *adj. c.* (*contrarius*) widerwärtig, entgegen, zuwider.

Contraire, *ſ. m.* das Widerſpiel, Gegentheil.

les contraires, die wider einander laufenden Dinge, als kalt, warm ꝛc. in der Logic.

au contraire, adv. im Gegentheil, im Widerſpiel; dem zuwider, dagegen.

aller au contraire d'une choſe, einer Sache zuwider ſeyn, ſich widerſetzen.

Contrariant, e, *adj.* widerwärtig, widerſtrebend.

une humeur contrariante, widerwärtiger Sinn.

Contrarier, *v. a.* widerſprechen; im Wege ſtehen, hindern.

Contrarieté, *ſ. f.* Widerwärtigkeit, Streit, Uneinigkeit; Schwierigkeit, Hinderniß.

Contraſte, *ſ. m.* (Ital. *contraſto*) Widerwärtigkeit, einander entgegenſtehende Sachen oder Meynungen; Zank, Streit, mit Worten, Widerſprechen; im Malen und Bildhauen, die unterſchiedliche Stellung der Figuren oder der Glieder des Leibes.

Contraſter, *v. a.* (Ital. *contraſtare*, von *contra, ſtare*) machen, daß die Figuren oder Theile an etwas einander zierlich entgegen ſtehen, als im Bauen, daß immer was dreyeckichtes zwiſchen was viereckichtes kommt; im Malen, Figuren von unterſchiedener Stellung durch einander malen; auch den Gliedern einer einzigen Figur verſchiedene Stellungen geben.

Contrât, Contract, *ſ. m.* (a Lat. *contrahere, contractus*) ein Vertrag, Vergleich; it. der Brief, worauf der Vertrag geſchrieben iſt. (ob man gleich contrat ſagt, ſchreibt man dennoch beſtändig contract).

Contravention, *ſ. f.* (von *contra, venire*) eine Ueberredung, das Brechen, Zuwider handeln.

Contre, *prep.* (*contra*) gegen, wieder; gegen über; nicht weit davon, nahe dabey.

il s'eſt battu contre un tel, er hat ſich mit einem geſchlagen.

le pour & le contre, das pro und contra; das Vertheidigen und Widerſprechen.

Contre-Admiral, *ſ. m.* ein Befehlshaber zur See, der die dritte Stelle auf einer Flotte hat; das Schiff, worauf er ſich befindet.

Contre-appel, *ſ. m.* im Fechten, eine Gegen-Finte, die man ſeiner Gegen-Part macht.

Contre-approches, *ſ. f. plur.* die Gegen-Graben, die man dem Feinde macht, ihn zu verhindern, daß er nicht weiter komme.

Contre-balancer, *v. n.* gegen einander abwägen; das Gegen-Gewicht halten; gleichviel wägen; eben ſo viel austragen; wieder gut machen, erſetzen.

Contrebande, *ſ. f.* (*contre, le ban*, ſ. *ban*) *marchandiſes de contrebande*, Waaren, die wider das Verbot der Obrigkeit eingeführet oder verkauft werden.

viſage de contrebande, ein verdrießlicher Menſch.

Contrebandé, ée, *adj.* in den Wappen, wenn die Binden einander entgegen geſetzt ſind.

Contrebandier, *ſ. m.* einer, der verbotenen Handel treibt; ein Schleich-Händler.

Contre-barré, ée, *adj.* wenn in den Wappen die Balken einander entgegen geſetzt ſind.

Contre-bas, *adv.* von oben herab nach der Tiefe zu.

Contre-bas, *ſ. m.* ein Bau, den man von oben herunter bauet.

Contre-batterie, *ſ. f.* eine Batterie, die man der feindlichen entgegen bauet, abſonderlich eine, worauf man des Feindes Canonen trifft und beſchädiget; figürlich, eine Gegen-Anſtalt, die Anſchläge derer, die uns zuwider ſind, zu zernichten.

Contre-billet, *ſ. m.* Gegenſchein, einen andern zu zernichten.

Contre-bondir, *v. n.* zurück prallen oder ſpringen.

Contre-boutant, *ſ. f.* Gegenſtütze von Holz oder Stein.

Contre-bouter, *v. a.* (ſ. *arc-boutant*) an ein Gewölbe außen einen Pfeiler ſetzen, daß es die Mauer nicht hinausdrücke.

Contre-bretteſſé, ée, *adj.* wenn in den Wappen die Zinnen gegen einander geſetzt ſind.

Contre-caréne, *ſ. f.* ein Stück Holz, das oben auf dem Schiff-Grund oder Boden dem Kiel entgegen gelegt wird.

Contre-carrer, *v. a.* (ſ. *carrer*) einem zuwider ſeyn, ſich einem widerſetzen.

Contrécart, *ſ. m.* (ſ. *écart*) in den Wappen, ein Theil eines geviertheilten Schildes, der wieder in vier Theile getheilt iſt.

Contrécarteler, *v. a.* (ſ. *écarteler*) eines von den vier Theilen eines Schildes wieder in vier Theile theilen.

Contre-change, Contr'échange, *ſ. m.* Gegen-Tauſch, Gegen-Wechſel.

Contre-charge, *ſ. f.* Gegen-Dienſt.

Contre-charme, *ſ. m.* Gegen-Bezauberung.

Contre-chaſſis, *ſ. m.* ein Fenſter von Glas oder Papier, das man den Winter über vor die andern Fenſter macht; Winter-Fenſter.

Contre-chevronné, ée, *adj.* wenn in den Wappen die Sparren einander entgegen geſetzt ſind, und Farben und Metallen abwechſeln.

Contréchiqueté, ée, *adj.* (ſ. *échiqueter*) in den Wappen, würfelweis oder als ein Bret- oder Schach-Spiel einander entgegen geſetzt.

Contre-cœur, *ſ. m.* die hintere Wand an einem Camin, woran das Feuer geſchürt wird; it. die eiſerne Platte, die man daran ſetzt, die Mauer zu ſchonen ꝛc.

à contre-cœur, *adv.* mit Verdruß.

Contre-componé, ée, *adj.* in den Wappen, mit umgewechſelten Farben am Rand des Schilds, als wenn zum Exempel der Schild roth, und weiß, und der Rand am weißen Theil roth, am rothen aber weiß wäre.

Contrécoté, ée, *adj.* (ſ. *écoté*) knöpficht dagegen gemacht.

Contre-coup, *ſ. m.* ein Gegen-Stoß; figürlich, die Empfindung eines fremden Unglücks; ein ſtarkes Mitleiden.

Contre-danſe, *ſ. f.* Tanz, wo viele zuſammen tanzen, als im Engliſchen.

Contre-dégager, *v. a.* gegen abweichen, von der Klinge im Fechten.

Contre-dire, *v. a. quelqu'un*, einem widerſprechen; einen oder etwas widerlegen.

ſe contredire, *v. r.* ſich widerſprechen; nicht auf einer Rede bleiben; einander widerſprechen.

Contrediſant, e, *adj. & ſubſt.* widerſprechend; ein Widerſprecher.

Contredit, *ſ. m.* Widerſpruch, Widerrede; Zank, Streit; Einwurf; Widerlegung, *plur.* Widerlegungs-Schrift.

ſans contredit, ohne Widerrede, unſtreitig.

Contrée, *ſ. f.* (Ital. *contrada*, von *contra*, gleichwie das Teutſche Gegend von gegen) eine Gegend, ein Stück Landes, eine Landſchaft.

de contrée en contrée, von Land zu Land; von einer Gegend zu der andern.

Contre-échange, *ſ. m.* Umtauſchung.

Contrefaçon, Contrefaction, *ſ. f.* betrüglicher Nachdruck eines Buches.

Contrefaire, *v. a.* (a Lat. *contra* und *facere*) vorſtellen, einem was nachahmen.

contrefaire un livre, einem ein Buch zum Schaden nachdrucken laſſen.

il contrefait le ſage, er will weiſe ſeyn.

ſe contrefaire, *v. r.* ſich verſtellen.

contrefait, e, *adj.* nachgemacht, nachgethan; it. erdichtet, verſtellt; ungeſtalt.

Contrefaisseur, *ſ. m.* ein Nachäffer, ein Gleißner, Heuchler.

Contrefait, *ſ. m.* Nachbild.

Contrefaçon, *ſ. m.* auf den Schiffen, Stricke, die Seiten des Segels zuſammen zu ziehen, und kürzer zu machen.

Contrefaicé, ée, *adj.* wenn in den Wappen gegen einander geſetzte Binden vorkommen.

Contre-fenêtre, *ſ. f.* die hölzernen Fenſter-Laden.

Contre-fiche, *ſ. f.* ein Stück Holz, ſo gegen das andere gelehnt wird, es zu ſtützen.

Contre fineſſe, *ſ. f.* eine Gegenliſt.

Contreflambant, e, *adj.* in den Wappen, gegen einander ſtrahlend.

Contrefleuré, ée, *adj.* wenn im Wappen-Schilde zwey Felder gegen einander Blumen haben, da nur die Farbe des Feldes und der Blumen mit einander verwechſelt iſt; geblättert mit abgewechſelten Tincturen, d. i. Farben.

Contre-fort, *ſ. m.* Gegen-Stütze oder Gegen-Pfeiler, Strebe-Pfeiler, Widerlage.

Contre-fruit, *ſ. m.* im Bauen, heißt *fruit*, wenn die Mauer innen nach der Bleywage, gerade aufgeht, aber außen gegen die Höhe etwas dünner wird, wenn ſie nun innen auch abnimmt in die Höhe, ſo heißt es *contre-fruit*.

Contre-fugue, *ſ. f.* (a Lat. *fuga*) in der Muſik, eine Fuge, da die Stimmen, anſtatt hinter einander her zu laufen, von einander gehen.

Contre-garde, *ſ. m.* ein Münz-Bedienter, der das Regiſter hält über Silber und Gold, das man dahin zu verſchmelzen bringt.

Contre-gardes, *ſ. f. plur.* ein langer Strich aufgeſchütteter Erde auf dem Rande der Contreſcarpe des großen Grabens einer Feſtung, Bollwerks-Wehre, (ſ. *conſerve*).

Contre-hacher, *v. a.* im Zeichnen, ins Kreuz einen Schatten über den andern machen, daß er dicker und dunkler werde.

Contre-hâtier, *ſ. m.* ein eiſerner Bock oder aufgerichtet ſtehendes Eiſen mit vielen Haken, auf welchen man viel Bratſpieße zugleich umdrehen kan; Bratbock.

Contre-haut, *adv.* heißt im Bauen, von unten bis oben.

Contre-hermine, *ſ. f.* in den Wappen, ſchwarzes Feld mit weißen Hermelin-Tupfen.

Contre-jauger, *v. a.* etwas auf dem andern, worein es ſoll gefügt werden, meſſen, damit es juſt werde, den Zapfen auf das Loch abmeſſen.

Contre jour, *ſ. m.* Gegen-Licht, falſches, unbequemes Licht.

Contre-iſſant, e, *adj.* in den Wappen, zwey Thiere mit den Rücken gegen einander, deren Kopf und vordere Füße aus einem

Contre-jumelles, *ſ. f. pl.* das Stein-Pflaſter, da ſich zween und zween Steine in der Mitte der Straße zuſammenfügen, und ſich mit der mittlern Reihe binden.

Contre-latte, *ſ. f.* eine Latte, die man oben hinunter zwiſchen die Sparren legt, die Quer-Latten des Dachs zu halten.

Contre-latter, *v. a.* eine Wand oder Verſchlag in einem Gemach vornen und hinten, oder innen und außen mit Latten benageln, und hernach mit Gips oder Mörtel beſchlagen.

Contre-lattoir, *ſ. m.* ein Hammer, deſſen ſich die Zimmerleute und Dachdecker bedienen, unten an die Latten zu halten, wenn ſie oben etwas darauf nageln.

Contre-lettre, *ſ. f.* ein Revers, ein Brief, wodurch ein anderer aufgehoben und ungültig gemacht wird; Mortifications-Schein.

Contre-ligne, *ſ. f.* ein Graben mit einer Bruſtwehr außenher umgeben, der die Belägerer bedeckt, und den Belagerten das Ausfallen wehrt.

Contre-maître, *ſ. m.* ein Schiffs-Bedienter, der über die Tau- und Ankerwerke Aufſicht hat; it. Aufſeher in Manufacturen.

Contremanché, ée, *adj.* in den Wappen, das gleichſam in Stücke als in Ermel getheilt iſt, ein Stück gegen das andere über.

Contremandement, *ſ. m.* eine Zurückfoderung, ein Gegenbefehl.

Contremander, *v. a.* zurückrufen, einen Gegenbefehl ertheilen.

Contre-marche, *ſ. f.* Gegen-Zug, Zurückziehen des Kriegsvolks; auf dem Meere, wenn alle Schiffe eines Theils der Flotte, die in der Linie ſtehen, hinter das letzte Schiff fahren, die Wiederkehr der Schiffe.

Contre-marée, *ſ. f.* eine Gegen-Flut, als in engen Orten, da bisweilen die Flut anders geſchieht als ſonſt.

Contremarque, *ſ. f.* ein Zeichen, Beyzeichen, Gegenzeichen.

Contremarquer, *v. a.* bezeichnen; nachzeichnen; it. ein falſches Zeichen geben.

contremarqué, ée, adj. ein Pferd, dem ein Schmied oder Pferd-Händler das Alter verbergen wollen, und ihm mit einem ſpitzigen Eiſen ein falſches Kennzeichen in die Zahnlücke gemacht hat, damit es junger ſcheine.

Contre-mine, *ſ. f.* eine Höhle unter der Erde um einen Platz oder Feſtung herum, eine Grube mit Gängen, von daraus man die Minirer arbeiten hören, und ihnen die Minen ausleeren kan; Gegenliſt.

Contreminer, *v. a.* gegenminiren, Gegen-Minen machen.

contreminer les ſecrettes menées de quelqu'un, jemands heimliche Gänge entdecken.

Contre-

Contremineur, *ſ. m.* ein Gegen-Minirer.
Contre-mont, *adv.* (von *contre* und *monter*) Berg-auf, aufwärts, wider den Strom.
Contre-mur, *ſ. m.* eine Gegen-Mauer an eine andere Zwiſchen-Wand gebaut, oder gegen ausgehöhlte Erde.
Contremurer, *v. a.* eine Gegenmauer machen.
Contre-ongle, *ſ. m.* wenn man auf der Jagd die Fahrt oder Spur eines Hirſches nicht recht kennt, und die Spitze von der Klaue für das Hintertheil nimmt.
Contre-ordre, *ſ. m.* Gegen-Ordre, die die vorige aufhebt.
Contrepalé, ée, *adj.* in den Wappen, wenn ein Pfahl gegen den andern eins ums andere mit der Farbe und dem Felde ändert.
Contrepartie, *ſ. f.* in der Muſic, die Gegen-Stimme, z. E. der Baß iſt die Gegen-Stimme des Altes; in Banco-Sachen: des Gegenſchreibers Regiſter.
Contrepaſſant, e, *adj.* wird in den Wappen von einem Thier geſagt, das auf dieſe Seite geht, indem das andere auf jene geht.
Contre-paſſation d'ordre, im Handel ſo viel als Rétrocеſſion.
Contrepente, *ſ. f.* wenn in einer Waſſer-Leitung das Waſſer nicht abläuft, ſondern weil ſie nicht nach der Schnur gemacht, oder die Erde eingeſtoßen und geſunken iſt, immer was ſtehen bleibt, und ſich ausbreitet.
Contrepercer, *v. a.* gegenbohren.
Contrepeſer, *v. a.* eben ſo viel wägen; gleichviel gelten.
Contrepied, *ſ. m.* eine ganz widrige Weiſe. *prendre le contrepied d'une affaire*, eine Sache, das Hinterſte zuvordern angreifen. *prendre le contrepied de la bête*, einem Wild nach der Gegen-Spur nachſetzen.
Contreplége, *ſ. m.* ein Rückbürge, der für den Bürgen gut ſagt.
Contrepléger, *v. a.* Rückbürge werden, für den Bürgen gut ſagen.
Contre-poids, *ſ. m.* Gegengewicht, wenn ein Reuter auf dem Pferde in den Steig-Bügeln feſt, und auf beyden Seiten in gleichem Gewicht bleibt; item der Stein oder Gewicht an einem Bratenwender; it. die Gewicht-Stange eines Seil-Tänzers.
à Contre-poil, *adv.* gegen das Haar; verkehrt, widerſinns.
Contre-poinçon, *ſ. m.* ein Werkzeug der Schlöſſer, die Löcher entgegen zu bohren.
Contrepoint, *ſ. m.* wenn in der Muſic eine Note im Baß juſt eintrifft mit einer Note im Alt, ſo heißt es *contrepoint ſimple*; wenn aber unterſchiedene Noten einer Stimme nur mit einer von der andern correſpondiren, ſo heißt es *contrepoint figuré* oder *diminué*. Vor dieſem hatte man nur Puncte anſtatt der Noten, von dieſem *point* kommt dieß Wort her.
Contre-pointe, *ſ. f.* eine genähete Bettdecke.
Contrepointer, *v. a.* abnähen, als eine Decke; eine Batterie gegen die andere machen; einem widerſprechen.
Contrepointé, ée, *adj. & part.* Spitze gegen Spitze, in den Wappen.
Contrepointier, Contrepointeur, *ſ. m.* einer, der Decken abnäht.
Contrepoiſon, *ſ. m.* Gegen-Gift; Mittel, einem Uebel abzuhelfen.
Contreporte, *ſ. f.* Gegen-Thor an einer Feſtung oder Kammer.
Contreporter, Contreporteur, ſ. Colporter.
Contrepoſé, ée, *adj.* in den Wappen, mit den Rücken gegen einander geſtellt, als wenn zum Exempel ein Pfeil die Spitze über ſich kehrt, der andere mit der Spitze unter ſich unten dran geſetzt iſt.
Contre-poſer, *v. a.* unrecht eintragen, beym Buchhalten.
Contrepoſeur, *ſ. m.* ein Steinmetz, oder Mäurer, der dem, ſo die Steine auf einander fügt, helfen muß.
Contrepoſition, *ſ. f.* unrecht Eintragen ins Buch.
Contre-potencé, ée, *adj.* ein Wappenſchild mit zwey Krücken-Kreuzen, das eine über ſich, das andere unter ſich geſtellt.
Contrepreuve, *ſ. f.* ein Wiederdruck eines Kupferſtücks, der auf einen andern friſchgedruckten abgezogen wird, wodurch der Kupferſtecher ſehen kan, ob etwas an der Platte zu ändern ſey.
Contrepreuver, Contreprouver, *v. a.* einen Wiederdruck machen.
Contrepromeſſe, *ſ. f.* ein Revers.
Contrequarrer, ſ. Contreçarrer.
Contrequeuë d'aronde, *ſ. f.* ein Ravelin in der Fortification, das gegen ſeine Kähl-Linie breiter als gegen das Feld hinaus iſt.
Contre-quille, *ſ. f.* der unterſte Balken inwendig im Schiff, der durch die ganze Länge deſſelben reicht, wie der Kiel von außen.
Contre-rampant, e, *adj.* wenn in den Wappen ein Thier gegen das andere kriecht.
Contreròle, und deſſen Derivata, ſ. Contrôle.
Contre-ronde, *ſ. f.* eine Gegen-Runde, die einen andern Weg als ſonſten nimmt, um zu ſehen, ob die Soldaten rechte Wache halten.
Contre-ruſe, *ſ. f.* Gegen-Liſt.
Contreſabord, *ſ. m.* Fenſter, auf den Schiffen die Schießſcharten zuzumachen.
Contreſalut, *ſ. m.* Gegengruß mit den Stücken zur See.
Contre-ſanglot, Contre-ſanglon, *ſ. m.* ein kleiner Riemen von Leder, den man an den Sattel-Bogen nagelt, den Bauch-Gurt feſt daran zu machen.
Contreſcarpe, *ſ. f.* die äußere Abdachung oder

Böschung des Grabens einer Festung gegen das Feld; auch der bedeckte Weg, samt dieser Abdachung des Grabens.

Contrescarper, *v. a.* gegenböschen, den Graben mit einer Contrescarpe versehen.

Contre-scel, Contre-sel, *s. m.* Gegen-Siegel an der linken Seite.

Contre-sceller, Contre-seller, *v. a.* gegensiegeln.

Contre-seing, Contre-sein, *s. m.* die Handschrift eines Secretarii unten an den Befehlen seines Herrn.

Contre-sens, *s. m.* widriger Verstand.

à contre sens, *adv.* widersinns, im widrigen Verstande.

Contresigner, *v. a.* unten als ein Secretarius unterschreiben, unterhalb des großen Herrn Namen.

Contrespalier, *s. m.* ein Gegen-Spalier, ein klein geflochten Geländer von Zwerg-Bäumen oder Weinstöcken, etliche Fuß vor dem rechten Spalier.

Contrester, *v. n.* ol. (*s. contraster*) entgegen seyn.

Contre-table, *s. f.* die Zierde an einem Altar, da der Grund wie getäfelt ist, worauf man eine Tafel, oder etwas von erhabener Arbeit thut, und an dasselbe das Kästlein mit seinen kleinen Stufen stellt, worinnen die Monstranz ist.

Contre-tambord, *s. m.* ein krumm gehauenes dreyeckiges Holz, welches halb auf den Kiel des Schiffs, halb an den großen Balken angenagelt ist, worauf das große Hintertheil fest gemacht wird.

Contre-tems, *s. m.* Unzeit, ungelegene Zeit; etwas, das man zur Unzeit thut, eine Uebereilung; etwas, das einem zur Unzeit vorfällt, ein widriger Handel, Verdruß, Hinderniß; im Tanzen ist es eine Bewegung des Fußes, wodurch der ordentliche Tact einigermaßen unterbrochen wird; auf der Reitbahn, wenn man des Pferdes ordentliche gute Schritte oder Trab ꝛc. mit Fleiß oder aus Unwissenheit mit dem Zügel oder sonst verhindert; auf dem Fechtboden, wenn zwo Personen zugleich ausstoßen; oder wenn man den andern sich verführen läßt, und ausstößt, aber dadurch eine Blöße giebt.

à contre-tems, *adv.* zur Unzeit.

Contretenant, *s. m.* ein Widersacher, der das Gegentheil hält.

Contre-terrasse, *s. f.* eine aufgeworfene Erde über der andern, die Fläche zu erhöhen, oder das Land zu bessern.

Contretirer, *v. a.* ein Gemählde oder Kupfer durch ein Papier abzeichnen, nach eben den Haupt-Strichen, die es hat; bey den Druckern, einen Wiederdruck machen.

Contre-tranchée, *s. f.* Laufgräben der Belagerten wider die Belagerer.

Contrevairé, ée, *adj.* in den Wappen, wenn das Grauwerk mit dem breiten Theil glockenweis gegen einander gesetzt ist, Farbe gegen Farbe.

Contrevallation, *s. f.* ein Graben, den man um einen belagerten Ort macht, sich vor den Ausfällen zu bedecken.

Contrevenant, *s. m.* Uebertreter, der einem Gebot, Vergleich u. d. gl. zuwider handelt.

Contrevenir, *v. n.* zuwider handeln, *à quelque chose*, einem Dinge.

Contrevent, *s. m.* ein Holz, welches einem Dachsparren entgegen gesetzt wird, daß ihn die starken Winde nicht bewegen können; it. ein Laden vor den Fenstern, wegen der Winde, Fenster-Laden.

Contreventer, *v. a.* Hölzer gegen die Dach-Sparren setzen, wegen der starken Winde.

Contrevention, s. Contravention.

Contre-vérité, *s. f.* eine offenbar falsche Beschreibung eines Dinges, dasselbe dadurch desto besser erkennen zu geben.

Contre-visite, *s. f.* eine nochmalige Untersuchung einer Sache, die da scheinet falsch berichtet zu seyn.

Contreuve, *s. f.* ol. (a *con* & *trouver*) eine erdichtete Fabel oder Mährlein.

Contribuale, *adj. c.* (*s. contribuër*) der die Steuern bezahlen muß, steuerbar.

Contribuër, *v. a. & n.* (Lat. *contribuere*) helfen, beytragen, zum Fortgang oder Bewerkstelligung, *à quelque chose*, eines Dinges; seinen Antheil zu etwas bezahlen oder hergeben; außerordentlich zur gemeinen Noth etwas herschießen, zu Steuern; dem Feinde Brandschatzung geben.

Contribution, *s. f.* Beytrag, Beyhülfe; Beytrag an Geld; Steuer; Brandschatzung; in Rechten, die Einbuße oder der Verlust der Gläubiger, die bey einem Concurs in einer Classe stehen.

Contrister, *v. a.* (*contristare*) betrüben, Verdruß machen.

Contrit, e, *adj.* (*contritus*) reuend, betrübt über die Sünde vor Gott; im Scherz auch, betrübt über einen widrigen Zufall.

Contrition, *s. f.* Reu und Leid über die Sünde.

Contrôle, *s. m.* (von *contre* und *rôle*, ol. *controule*) ein Register, welches man hält, ein anderes damit glaubwürdig oder gültig zu machen, ein Gegen-Register; eine Gegen-Rechnung; it. das Gegenschreiber-Amt; in Processen, eine Registratur wegen geschehener Vorladung vor Gericht.

Contrôler, *v. a.* Gegen-Register halten, Gegen-Rechnung führen, Gegen-Schreiber seyn; item tadeln, durchziehen, *quelque chose*, etwas; in Rechts-Händeln, wegen

geschе-

geschehener Citation eine Registratur machen.

contrôlé, ée, part. & adj. was im Gegen-Register steht, oder aufgezeichnet ist.

Controleur, *s. m.* euse, *f.* Gegen-Schreiber; bey den Comödianten, der, so den Leuten, die in die Comödie wollen, den Zettel austheilt, wo sie sitzen sollen; it. ein Tadler, Spötter.

Contr'ordre, s. Contre-ordre.

Controverse, *s. f.* (*controversia*) Streit, Streit-Sache in der Religion und Philosophie.

Controversé, ée, *adj.* durchdisputirt; das lang streitig gewesen ist oder noch streitig ist.

Controversiste, *s. m.* einer, der die streitigen Puncte, Streit-Sachen in der Religion wohl versteht, beschreibt ꝛc.

Controuvaille, *s. f.* eine Erfindung; eine erdichtete Fabel, ein Mährchen.

Controuver, *v. a.* (von *trouver*) erfinden, dichten, ersinnen.

Contumace, *s. f.* (*contumacia*) das Außenbleiben vor Gericht, der Ungehorsam, Unterlassung des Erscheinens.

Contumacer, *v. a.* einen wegen des Nichterscheinens vor Gericht anklagen, ihn Ungehorsams beschuldigen; it. einen wegen ungehorsamen Außenbleibens in die Unkosten verurtheilen.

contumacé, ée, part. der wegen Ungehorsams angeklagt oder verurtheilt wird.

Contumax, *s. m.* (Lat.) ein Verklagter, Verbrecher, der nach geschehener Citation nicht vor Gericht erscheint, ein Widerspenstiger, Ungehorsamer.

Contumélie, *s. f.* ol. (*contumelia*) Schmach, Unrecht.

Contumélieusement, *adv.* ol. schimpflicher Weise.

Contumélieux, euse, *adj.* ol. schimpflich, schmählich.

Contundant, s. Contondant.

Contus, e, *adj.* (*contusus*) gequetscht, gestossen, mit etwas grobem, das nicht spitzig oder scharf gewesen ist, als mit einem Prügel oder Hammer, bey den Wund-Aerzten.

Contusion, *s. f.* (*contusio*) eine Verwundung mit stoßen oder schlagen; Quetschung.

Convaincre, *v. a.* (*convincere*) einen überzeugen, überweisen.

Convainquant, Convaincant, e, *adj.* (von *convaincre*) überzeugend, überweisend; kräftig, stark, als ein Beweisthum.

Convalescence, Convalécence, *s. f.* (*convalescentia*) das Genesen, das Gesundwerden.

Convalescent, é, Convalécent, e, *adj.* (*convalescens*) mit dem es sich bessert.

Convenable, *adject. c.* (s. *convenir*) das sich schickt, das einem ansteht; das übereinkommt.

Convenablement, *adv.* geschicklicher Weise.

Convenance, *s. f.* Uebereinkunft, Gleichheit; Wohlanständigkeit: ol Vertrag, Bund.

raisons de convenance, wahrscheinliche Gründe oder Ursachen.

Convenancer, *v. a.* ol. einen Vertrag machen.

Convenant, *s. m.* Vertrag, den An. 1638 die Presbyterianer in Schottland wegen Veränderung der Kirchen-Ceremonien errichtet.

Convenant, e, *adj.* das da ansteht, wohl steht, wohlanständig.

Convenir, *v. n.* (*convenire*) eins seyn, einig werden, sich vergleichen, unter sich ausmachen; etwas gestehen; einräumen, übereinkommen, sich schicken, anstehen.

convenu, ë, part. & adj. bewilliget, ausgemacht, darüber man eins geworden ist, oder sich verglichen hat.

Convent, *s. m.* s. Couvent.

Conventicule, *s. m.* (*conventiculum*) eine kleine verbotene, unrechtmäßige Versammlung.

Convention, *s. f.* (von *convenir*) ein Vertrag, Vergleich.

conventions, Heyraths-Vertrag.

Conventionel, lle, *adj.* das auf einem Vertrag beruht; darüber man eins geworden ist.

Conventionellement, *adv.* Vertrags-weise, durch einen Vertrag.

Conventualité, *s. f.* die Stifts-Personen; die Brüderschaft, oder Ordens-Personen.

Conventuël, lle, *adj.* da die ganze Kloster-Gesellschaft dabey ist; it. was das ganze Kloster angeht, klösterlich.

conventuëls, s. m. pl. das Capitel; die Brüderschaft im Kloster.

Conventuëllement, *adv.* nach Art der Stifts- oder Ordens-Personen.

Convenu, ë, *adj.* s. Convenir.

Convergent, e, *adj.* (*convergens*) *rayons convergens*, in der Optic, zusammen laufende Strahlen.

Convers, e, *adj.* (*conversus*) ist nur in dieser Redens-Art im Brauch; *frere convers, sœur converse*, ein Ordens-Bruder oder eine Ordens-Schwester, die man nur zur Arbeit gebraucht, Layen-Bruder, Layen-Schwester.

Conversable, *adj. c.* (s. *converser*) mit dem wohl umzugehen ist.

Conversation, *s. f.* freundlicher Umgang, Unterredung; die Gemeinschaft mit etwas.

Converser, *v. n.* (*conversari*) umgehen mit einem, *avec quelqu'un*, Gespräch halten.

Conversible, s. Convertible.

Conversion, *s. f.* (*conversio*) die Verände-

rung, Verwandlung, als der Elementen, der Metallen eins ins andere; it. die Bekehrung vom Bösen zum Guten, die Besserung eines Menschen; im Kriege, die Wendung oder Schwenkung der Armee, oder einzelner Bataillonen; in der Logic, die Umkehrung eines Satzes, daß aus dem Prädicato das Subjectum, und aus diesem jenes werde.

Convertible, *adj. c.* das umgekehrt werden kan, als ein Satz in der Logic.

Convertir, *v. a.* (*convertere*) verändern, verwandeln; bekehren, fromm machen; überreden, anders Sinnes machen, zu seinem Willen bringen.

se convertir, v. r. sich bekehren; sich ändern.

converti, e, part. & adj. it. subst. verwandelt; bekehrt; ein Bekehrter.

Convertissement, *s. m.* Verwandelung, in Contracten und im Münzwesen; das Umschmelzen einiger Münz-Sorten.

Convertisseur, *s. m.* ein Bekehrer der Ungläubigen oder Ketzer.

Convexe, *adj. c.* (*convexus*) rund ausgebogen als eine Kugel von außen.

Convexité, *s. f.* die Krümmung oder Gestalt der äußern Fläche einer Kugel.

Conviction, *s. f.* (von *convincere*) Ueberzeugung, Ueberweisung.

Convié, *s. m.* ée, *f.* ein Eingeladener, ein Gast.

Convier, *v. a.* (Ital. *convitare, coninvitare*) einladen.

le beau tems nous convie à la promenade, das schöne Wetter ladet uns zum Spatzieren ein.

Convive, *s. m.* (*conviva*) ein Gast nebst andern.

Convocation, *s. f.* (*convocatio*) Zusammenberufung.

Convoi, *s. m.* (*con, via*) Leich-Begleitung; eine Begleitung der Kauffarthey-Schiffe durch Kriegs-Schiffe; it. dergleichen Flotte samt den Kriegs-Schiffen; it. die Lebens-Mittel, die man im Kriege zuführet.

Convoitable, *adj. c.* (Ital. *covidiciable*) wornach einen gelüsten kan.

Convoiter, *v. a.* (Ital. olim *covido, covidoso* pro *cupidus*) eine böse Begierde nach etwas haben, (in der christlichen Sitten-Lehre gebräuchlich.

Convoiteux, euse, *adj.* ol. (Ital. *covidioso*) einer, der verbotene Begierden hat.

Convoitise, *s. f.* (Ital. *cupidigia*, olim *covidigia*) eine böse Lust oder Begierde.

Convoler, *v. n.* (*s. voler*) *convoler à de sécondes nôces*, bey den Juristen, zur zweyten Ehe schreiten.

Convoquer, *v. a.* (*convocare*) zusammen rufen.

Convoyer, *v. a.* (*s. convoi*) begleiten; convoyiren, zur See.

Convulsiv, ive, *adj.* (*s. convulsion*) was in Gliedern Zucken hat, oder macht.

Convulsion, *s. f.* (*convulsio*) das Zucken und Rühren der Glieder, als in der schweren Noth; Ohnmacht.

il est dans des convulsions de civilité, er zwingt sich zu unmäßigen Höflichkeiten.

Coobligé, ée, *adj. & subst.* (*con, obligatus*) der eine Obligation mit unterschrieben hat.

Coopérateur, *s. m.* (*s. cooperer*) Mitwirker; Mitarbeiter.

Coopération, *s. f.* die Mitwirkung.

Coopérer, *v. n.* (*con, operari*) mitwirken, *à quelque chose*.

Cop, ol. s. Coup.

Copaïva, oder Copau, ein Erdgewächs aus America, von dem der köstliche Balsam Kopay kommt.

Copal, *s. m.* ein gewisses Gummi aus Indien.

Copau, s. Copaïva.

Copartageant, e, *adj.* (*s. part. partager*) der mit an etwas Theil hat.

Copeau, *s. m.* (von *coper*) ein Span; bey den Kammmachern, ein Stück Holz zu einem hölzernen Kamm.

Copec, *s. m.* goldene und silberne Münze in Rußland, Kopic.

Copermutant, *s. m.* (a *con* & *permutare*) der ein Lehn-Gut oder geistliche Pfründe mit dem andern vertauscht.

Cophin, s. Coffin.

Cophte, s. Copte.

Copie, *s. f.* (Lat. barb. significat vocis *copia*) eine Abschrift, Copey von einer Schrift, Gemählde oder Bild; in der Druckerey, das Exemplar, woraus man etwas setzt.

Copier, *v. a.* abschreiben; abmahlen; eine Copey von etwas machen; etwas nachmachen; ein Buch oder einen Autoren ausschreiben; einen ausspotten in Nachahmung seiner Gebärden.

Copieusement, *adv.* (*copiose*) im Ueberfluß, häufig (ist fast nur im Scherz gebräuchlich).

Copieux, euse, *adj.* (*copiosus*) weitläuftig, häufig, reichlich, sehr groß oder viel, reich.

Copiste, *s. m.* einer der da abschreibt, oder was nach seinem Original macht; bey den Comödianten, einer, der den Spielern ihre Person abschreibt und austheilt, und ihnen beym Spielen einhilft.

Copon, eine Art von Nesseltuch aus China.

Copreneur, *s. m.* ein Mitpachter.

Copropriétaire, *s. m. & f.* (*con, proprius*) ein Mit-Eigenherr eines Guts.

Copte, *s. f.* vor Alters eine Stadt in Aegypten, davon das Volk den Namen bekommen hat, sonderlich die Christen, so noch in Aegypten sind.

Copte, *s. m.* die coptische oder ägyptische Sprache, so man in der Uebersetzung der Bibel hat.

Copter, *v. a.* (von Kloppen, Klöppel) mit dem

dem Glocken-Schwengel nur auf einer Seite anschlagen.

Copulatif, ive, *adj. & f.f.* das zusammen bindet; in der Grammatic, ein Bind-Wort.

Copulation, *f. f.* (ol. *copule*, Lat. *copula*) fleischliche Vereinigung oder Vermischung.

Coq, *f.m.* (Lat. *coquus*) ein Koch auf Schiffen.

Coq, *f. m.* (Göcker, vom Geschrey) Gockel-Hahn, ein Hahn.

coq de bois, coq de bruyere, ein Waldhahn, Auerhahn.

coq faisan, ein Fasan-Hahn.

coq d'Inde, ein Calecutischer Hahn, ein Puter-Hahn.

coq, der Vornehmste an einem Ort oder in einer Versammlung.

il est la comme un coq en pâte, er hat seine Bequemlichkeit oder gute Tage; it. er ist da eingehüllt und eingewickelt in Küssen und Decken.

coq, heißt auch der Wetterhahn auf den Thürmen und Dächern; it. ein Kraut, Frauen-Münze, Kostkraut; item ein Stück in der Uhr, worauf die Unruhe steht.

Coq-à-l'âne, *f. m.* eine Rede oder Schrift, die keinen Verstand hat, da nichts an einander hängt; Quodlibet, eine Art eines Scherz-Gedichts.

Coquarde, *f.m.* Federbüschel, dergleichen man auf die Kinder-Mützen setzet.

Coquardeau, oder Coquart, *f. m.* ol. ein Schwätzer.

Coquâtre, *f. m.* (qs. *cocaster*) ein Hahn, der nicht recht castirt, nicht recht zum Capaun gemacht ist.

Coquâtris, *f. m.* eine Art Basilisken, von denen man sagt, daß sie aus einem Hahn-Ey werden.

Coque, *f. f.* (*concha*) eine Eyer-Schale; eine Nuß-Schale; ein Bälglein, worinnen ein Seidenwurm steckt; der Knopf an einem Seil, wenn er zu stark gedreht ist; siehe auch Coques.

Coquelicoq, *f. m.* das Hahnen-Geschrey oder Locken.

Coquelicot, *f. m.* (s. *coque*, wegen des Bälgleins, so die Blätter machen) eine Art rothen Mohns im Getreide, Klapper-Rosen.

Coquelle, *f. f.* (von *coquere*) ein Koch-Topf.

Coquelourde, *f. f.* ein Kraut, Küchenschelle.

Coqueluche, *f. f.* eine Krankheit, wie der Schnupfen, die ehemals den Kopf und die Schultern einnahm, daß viele Leute daran sturben; ol. eine Mönchs-Kappe.

il est la coqueluche de la cour &c. er ist sehr nach der Mode.

Coqueluché, *v. n.* mit dieser Krankheit angefochten seyn.

Coqueluchon, *f. m.* (im Scherz) eine Art Mönchs-Kappen.

Coquemar, *f. m.* (*cucuma*) ein Topf von allerley Materie, zum Kochen oder zum Wasser-Wärmen.

Coquerelles, *f. f. pl.* (von *coque*) in den Wappen, die Bälglein der Jüden-Kirschen.

Coqueret, *f. m.* Jüden-Kirsche.

Coqueron, *f. m.* (von *coquere*) in kleinen Schiffen, die Küche vornen im Schiff.

Coques, *f. f. pl.* bey den Schlossern, kleine Stücke Eisen, in welche das Eisen geht, worein das Schloß inwendig fällt.

Coqueligruë, oder Coquecigruë, *f. f.* (*coque*) allerley See-Muscheln, die in Cabineten aufgehoben werden.

Coquesigruë, *f. f.* (von *coq & fix gruës*) eine närrische Sache oder ein Possen.

cela arrivera à la venuë des coquesigruës, das wird nimmermehr geschehen, (denn ein Hahn und sechs Kranniche fliegen oder ziehen nicht mit einander).

Coquesigruë, oder Coccigruë, *f. f.* (*coccigrua Theophrasti*) ein Kraut oder die Frucht desselben.

Coquet, te, *adj. & subst.* (von *coq*, ein Hahn) buhlerisch, verliebt, der immer auf die Weibsbilder zugeht, wie ein Hahn auf die Henne; it. plauderhaft; ein Plaudermaul.

Coquet, *f. m.* (f *coque*, Holl. *kogghe*) eine gewisse Art von Kähnen oder Beyschifflein.

Coquetier, *f. m.* (von *coque*, Schale) ein Krämer, so Eyer, Butter und anders nach Paris bringt; item ein Eyer-Schüsselein, worein man die weich gesottenen Eyer legen, und bequemer essen kan.

Coquette, *f. f.* (von *coq*, siehe *coquet*) ein Weibsbild, die sich gern von andern liebkosen läßt, ein buhlerisch Weibsbild.

Coquetter, *v. n.* eine verliebte Person abgeben, immer liebkosen, buhlen; it. ein Schiff mit einem Ruder hinten lenken.

Coquetterie, *f. f.* buhlerische Art.

Coquillage, *f. m.* allerhand Muschelwerk; in einem Grottenwerk künstlich zusammen gesetzte Muscheln.

Coquille, *f. f.* (*conchilium*, sive *cochlea*) Schale oder Haus der Schnecken, Muscheln, Austern ꝛc. Eyer- oder Nuß-Schale; sonderlich, wenn sie zergänzet ist; it. andere Sachen, die einer Muschel gleichen; eine steinerne Muschel an Spring-Brunnen; an einer Klinke an der Thür, das Runde, worauf man drückt; das Hohle im Ohr; eine Art Weiber-Hauben; allerhand Kleinigkeiten.

entrer dans sa coquille, sich zurück begeben in Sicherheit.

ne faire que sortir de la coquille, erst ausgekrochen, noch gar zu jung seyn.

qui a de l'argent, a des coquilles, für Geld ist alles zu bekommen.

ce marchand vent bien ſes coquilles, dieſer Kaufmann weiß ſeine Waaren theuer genug anzuſchlagen.

coquilles, iſt auch ein leer Geſchwätz, Salbaderey.

Coquillon, *ſ. m.* (von *coque*) das Körnlein Silber, ſo ſich an das Rohr legt, wenn man daſſelbe im Feinmachen des Silbers heraus nimmt, um daraus zu ſehen, daß das Bley völlig weg ſey, ſonſt hänat ſich nichts an.

Coquin, *ſ. m.* Coquine, *f. & adj.* (Gauch) ein Faullenzer, Bettler, nichtswürdiger Kerl; ein nichts nützes, unkeuſches Weibsbild; it. liederlich, unanſtändig, faullenzeriſch; it. das liederlich macht.

Coquinaille, *ſ. f.* ein Haufen fauler Schelmen, Lumpen-Geſinde.

Coquinbert, *ſ. m.* die verkehrte Dame im Bretſpiel, Schlag-Dame.

jeu de coquinbert, qui gagne, perd, ein verkehrter Handel.

Coquine, *ſ. f.* (von *coquere*) ein Koch-Topf.

Coquiner, *v. n.* (ſ. *coquin*) betteln; faullenzen, liederliches Leben führen.

Coquinerie, *ſ. f.* Schelmerey, Schalkheit, liederliche Händel oder Thaten.

Coquiole, *ſ. f.* ein klein Kraut das zwiſchen der Gerſte und dem Spelt wächſt, tauber Haber.

Cor, *ſ. m.* (*cornu*) ein Horn; ein Jäger-Horn; ein Hirten-Horn; ein Poſt-Horn; ein Ende oder Zinke am Hirſch-Geweih; ein Hüneraugе, Leichdorn.

un cor de mer, eine Muſchel, wie die Tritones damit blaſend gemahlt werden.

à cor & à cri, laut jagen mit Blaſen und Schreyen; it. ſich etwas eifrig angelegen ſeyn laſſen; mit Ungeſtüm, mit aller Gewalt.

cerf à dix cors, ein Hirſch mittelmäßigen Alters.

Coradoux, oder Couradoux, *ſ. m.* (Hiſp. *corredor*, a Lat. *currere*) der Raum zwiſchen zween Boden auf den Schiffen.

Corail, oder Coral, *ſ. m.* (*corallium*) Koralle; poetiſch, die Lippen.

Corailleur, *ſ. m.* ein Korallen-Fiſcher.

Corallin, e, *adj.* von Korallen, korallenfarbig.

Coralline, *ſ. f.* Meer-Moos an den Korallen, an den Muſcheln und Felſen; it. ein Nachen oder Kahn zum Korallen-Fiſchen.

Coralloides, ein verſteinertes Weſen im Meer, in Geſtalt der Korallen.

Corbeau, *ſ. m.* (diminut. *corbello*, von *corvus*) ein Rabe; it. ein Menſch, der ſchwarz Haar hat; im Bauen ein Stein, der hervor ragt, einen Balken darauf zu legen; ein Sparren-Kopf oder Dielen-Kopf; auch ein mittägiges Geſtirn, der Rabe.

corbeau de mer, ein See-Rabe, ein Fiſch, mit weißem Bauch, rothlichen Seiten, großen Kopf, am Rücken und Schwanz dunkelblau.

corbeaux, im plur. die Männer, ſo in Peſtzeiten die Leute bey der Nacht begraben.

Corbeil, *ſ. m.* ein kleiner Ort oder Stadt an der Seine in Frankreich, ſieben Meilen von Paris, heißt auch Corbie.

vous prenez Corbeil pour Paris, ihr betriegt euch, ihr ſeht es für das unrechte an.

Corbeille, *ſ. f.* (*corbiculus, corbis*) der Korb, Brodt-Korb; it. ein Sträußer-Körbchen.

Corbeillée, *ſ. f.* ein Korb voll.

Corbie, *ſ. f.* ſ. Corbeil.

Corbillard, *ſ. m.* bedecktes Markt-Schiff, ſo nach Corbeil geht; it. eine kleine Kutſche, die voll Leute als gepackt voll ſitzt, (im Scherz)).

Corbillat, *ſ. m.* junger Rabe.

Corbillon, *ſ. m.* (von *corbis*) ein Korb; auf den Schiffen ein halb Fäßchen, das täglich zu einer Schüſſel voll Biſcuit zum Deputat gegeben wird; it. ein Korblein, worinnen man die Ballen im Ballhaus überreicht; ein Hippen-Korb; auch ein Spiel der Kinder, da ſie auf *on* als die Endung von Corbillon reimen müſſen, und wer kein Wort findet, oder eines ſagt, das ſchon da geweſen iſt, muß ein Pfand geben.

jouer le corbillon & les oublies, prov. alles aufſetzen.

Corbin, *ſ. m.* ol. (*corvus*) ein Rabe.

bec de corbin, Bec.

Corbiner, *v. a. & n.* ol. ſtehlen, betrügen.

Corbineur, *ſ. m.* ein Betrüger, ein Dieb.

Corbondier, *ſ. m.* ol. (von *cor*, *cornu*) eine Art muſicaliſcher Hörner, in großen Freudens-Bezeugungen gebräuchlich ꝛc.

Corcelet, ſ. Corſelet.

Cordage, *ſ. m.* (ſ. *corde*) allerhand Stricke oder Seile, in Schiffen, Bauen ꝛc.

Cordager, *v. a. & n.* Stricke oder Seile machen, zuſammen drehen.

Cordat, eine Art groben wöllenen Zeuges.

Corde, *ſ. f.* (*chorda*) ein Strick oder Seil von allerhand Materie; eine Saite auf Inſtrumenten; auch eine Saite zum Raquet, eine Senne am Bogen.

il danſe ſur la corde, er iſt in einem gefährlichen Handel.

cela a paſſé à fleur de corde, im Ballſpiel, der Ball iſt kaum ein wenig über das Seil gekommen; figürlich, es hat wenig gefehlt, daß dieß nicht mißlungen wäre.

il a friſé la corde, im Ballſpiel, der Ball hat an das Seil angeſtrichen; im verblümten Verſtande, er hat gemeynt, er müſſe hangen; oder es hat nicht viel gefehlt, es wäre ihm übel ausgegangen.

corde d' eſtrapade, *trait de corde*, das Wippen, da man einen in die Höhe ziehet, und wieder bis einen Schuh von der Erde herab fallen läßt.

la corde au col, Kirchen-Buſſe.
ſe rendre la corde au col, ſich auf Gnade und Ungnade ergeben.
gens de ſac & de corde, Bettler und Spitzbuben.
il a de la corde de pendu, er iſt glücklich im Spielen.
mettre la corde au col de quelqu'un, einen in Gefahr des Galgens ſetzen, zum Strick verhelfen, oder zum Verderben.
il file oder *il traîne ſa corde*, er ſtürzt ſich in ſein Verderben; er bringt ſich noch an den Galgen.
ſe racheter de la corde, die Richter beſtechen, ſich vom Galgen loskaufen.
il ne faut pas parler de corde dans la maiſon d'un pendu, man muß nicht von Laſtern reden bey Leuten, die damit behaftet ſind.
il a deux cordes à ſon arc, er hat mehr Mittel ſich zu helfen.
ne touchez pas cette corde, ſagt hiervon nichts, berührt dieſes nicht.
toucher la groſſe corde, den vornehmſten Punct berühren; gerade heraus ſagen, wie man es meynt.
corde de montre, eine Saite in einer Sack-Uhr.
cette montre là eſt au bout de ſa corde, dieß Uhrlein iſt bald abgelaufen.
la corde d'un arc, heißt auch eine gerade Linie, ſo von einem Punct des Umkreiſes eines Cirkels zum andern gezogen wird.
corde iſt bey den Wund-Aerzten das Spannen der Muskeln oder Nerven.
corde de drap, der Faden im Tuch, woraus es gewirkt iſt, und wovon es klar oder grob genannt wird.
ce drap montre la corde, dieß Tuch läßt den Faden ſehen; dieß Stückchen kan man leicht merken.
corde de farcin, an den Pferden eine Geſchwulſt zwiſchen Fell und Fleiſch, in einem langen Strich an einander, oder von vielen Knoten hinter einander.
cheval, qui fait la corde, ein Pferd, das im Athemholen den Bauch gar zu ſtark einzieht.
corde de plante, de racine, ein Knorz oder Knoll, der an einem Kraut oder an einer Wurzel wächſt.
corde de bois, ein zuſammen gebundener Büſchel Holz zum verbrennen; zu Paris, eine Klafter Holz.
corde, brauchen einige figürlich für eine Begierde, Neigung, Liebe, wodurch man ſein Herz an etwas hängt; es iſt aber ſolches nicht nachzuthun, und ſagt man beſſer *attachement*, oder auch *chaîne*.

Cordeau, *ſ. m.* ein Seil mittelmäßiger Dicke, womit ein Kahn den Fluß hinan gezogen wird; die Leine, womit die Fuhrmanns-Pferde geleitet werden; eine Schnur, deren ſich die Maurer, Gärtner, Ingenieurs ꝛc. bedienen; ol. auch ein Galgenſtrick.
Cordeler, *v. a.* flechten, als Haare, Stricke.
Cordelette, *ſ. f.* kleines Stricklein.
Cordelier, *ſ. m.* ein Franciſcaner-Mönch, (vom Strick, den ſie um den Leib tragen).
il parle Latin devant les cordeliers, er thut etwas vor Leuten, die es beſſer, als er, verſtehen.
aller ſur la haguenée des cordeliers, zu Fuß gehen, mit einem Stock in Händen.
Cordeliere, *ſ. f.* eine Franciſcaner-Nonne; it. ein Strick mit vielen Knoten, womit dieſe Mönche und Nonnen ihre Kappen oder Kutten binden; ein kleines ſchwarzes Band mit vielen Knoten, welches theils Frauen um den Hals tragen; it. eine Art von Sarſche; in der Wappenkunſt, eine Schnur mit Knoten, damit die Frauenzimmer-Wappen umgeben werden; in der Baukunſt, ein ſchmaler Streif, der über einen Reif mitten hergezogen wird; auch ein ſchmaler Riemen, den man um eine Kugel legt.
Cordelle, *ſ. f.* ein Strick, ol. iezo nur eine Partey, Geſellſchaft, Verbündniß.
attirer à ſa cordelle, prov. auf ſeine Seite ziehen.
Corder, *v. a.* Seile oder Stricke machen; winden, drehen, als Stricke, Taback; mit Stricken zuſammen binden, zuſtricken; flechten, als einen Zopf; verarbeiten; it. mit einem Seil meſſen; klaftern, als Holz.
ſe corder, *v. r.* ſich zu Stricken ſchicken; zu Strick werden; ſich drehen; zäh werden; knoticht, knorzicht werden, als gewiſſe Kräuter und Wurzeln; holzicht werden, als die Peterſilien-Wurzeln; hohl oder hohl werden, als Rüben, Rettige, u. d. g. hart werden, als eingeſalzen Fleiſch und Fiſch.
cordé, ée, part. & adj. hat alle vorige Bedeutungen.
cheval cordé, ein Pferd, das eine harte Geſchwulſt am Leibe hat.
cette choſe eſt cordée, vulg. es iſt zu ſpät mit dieſer Sache, es iſt nicht mehr Zeit dazu.
Corderie, *ſ. f.* der Ort oder der Platz, wo man Stricke macht.
Cordial, e, (von *cor, cordis*) herzlich.
ami cordial, Herzens-Freund.
potion cordiale, Herzſtärkung.
Cordialement, *adv.* herzlicher Weiſe, aufrichtig, von Herzen.
Cordialité, *ſ. f.* Aufrichtigkeit.
avec cordialité, herzlich.
Cordier, *ſ. m.* ein Seiler.
les cordiers gagnent leur vie à reculons, ein Sprichwort: wenn man ſich auf widerſinnige Art nährt, oder Vortheil hat.

Cor-

Cordilias, *ſ. m.* (von *corde*) eine Art grobwollenen Zeuges aus Spanien.

Cordon, *ſ. m.* ein Theil, wovon der ganze Strick zuſammen gedreht iſt; eine Hut-Schnur; eine Schnur von Seide oder Zwirn; eine Reihe rund gehauener Steine zur Zierat an der Mauer einer Feſtung, der Mauer-Kranz; auf den Galeeren, das oberſte an dem Rand um das Schiff herum; it. der kleine Rand an den Münzen; auch ein Band, womit man etwas anbindet, oder woran man etwas hänat, als Schuh-Riemen, Hemd- und Manſchetten-Bänder; ein Ordens-Band; ein geweihtes Band, das gewiſſe Brüderſchaften tragen; die Nabel-Schnur, wodurch den Kindern im Mutterleibe die Nahrung zugeführet wird; an den Anemonen und andern Blumen, eine Einfaſſung der Blätter von anderer Farbe; auch eine beſondere Farbe unten an den Blättern, die gleichſam einen Ring um den Stiel macht; ein eiſerner Ring, der um die Nabe eines Rads geleget wird, an dem Ort, wo die Speichen darinnen ſtecken; figürlich, und im Scherz, eine Reihe von allerley Sachen.

le cordon bleu, der Ritter-Orden vom Heil. Geiſt.

un cordon bleu, ein Ritter dieſes Ordens.

il eſt du cordon, er iſt von der Brüderſchaft.

Cordonner, *v. a.* als eine Schnur zuſammen drehen.

Cordonnerie, *ſ. f.* (ſ. *cordonnier*) Schuhmacher-Handwerk; der Schuh-Markt; Schuh-Laden.

Cordonnet, *ſ. m.* (ſ. *cordon*) ein kleines geflochtenes Band oder Schnur; it. ein kleiner Drat, der in die Spitzen gewirkt wird.

Cordonnier, *ſ. m.* (ol. *cordoüannier*, von *cordoüan*) ein Schuhmacher, Schuſter.

les cordonniers ſont toûjours les plus malchauſſez, prov. mancher Künſtler hilft ſich ſelbſt wenig mit ſeiner Kunſt.

Cordoüan, *ſ. m.* (von *Corduba*, einer Stadt in Spanien) Korduan, Korduaniſch Leder.

Cordoüanier, *ſ. m.* ein Korduanmacher.

Corée, *ſ. f.* (von *cœur*) an einigen Orten, das Herz und übrige Eingeweid von einem Lamm.

Corévêque, ſ. Chorévêque.

Coriace, *adj.* (*coriaceus*) hart, zäh, wie Leder.

il eſt coriace, er iſt hart und geizig.

Coriambe, Coriambique, ſ. Choriamb.

Coriandre, Coriande, *ſ. f.* (*coriandrum*) Koriander, Kraut und Saame.

Coribantes, ſ. Corybantes.

Corinthien, nne, *adj. & ſubſt.* (*Corinthius*) Corinthiſch, ein Corinther.

Coriphée, ſ. Coryphée.

Coris, *ſ. m.* ein Kraut, Spaniſch Heidekraut.

Corlieu, Corlis, Courlis, *ſ. m.* (*corlius, corlinus &c.*) ein Vogel von ſeinem Geſchrey ſo genannt, mit einem langen und gekrümmten Schnabel, langen Beinen, grau mit rothen und ſchwarzen Flecken.

Corme, *ſ. f.* (*cornus*, ob es gleich ſonſt Lat. *ſorbum* heißt) Speyrling, Speyrapfel, Speyrbeer.

Cormier, *ſ. m.* (von *corme*) ein Speyrling-Baum, Speyr-Apfelbaum.

Cormiere, *ſ. f.* (von *cor, cornu*) das oberſte Stück Holz, das das Hintertheil des Schiffs formiren hilft.

Cormoran, Cormorant, *ſ. m.* (von *corvus, mare*) ein Meer- oder Waſſer-Rabe.

Cornage, *ſ. m.* (ſ. *corne*) Zoll oder andere Gefälle, ſo vom Horn-Vieh gegeben werden.

Cornailler, *v. n.* (von *cor, cornu*) bey den Zimmerleuten gebräuchlich, wenn ein Zapfe ſich nicht juſt in das Loch ſchickt, oder nicht recht viereckig gehauen iſt.

Cornaline, *ſ. f.* (*onyx carneola*) ein Carniol, ein Edelſtein.

Cornard, *ſ. m.* einer der Hörner trägt, Hahnrey, vulg.

Cornardile, *ſ. m.* der Hahnrey-Orden, Hahnrey-Schimpf.

Cornau, *ſ. m.* ol. ein Dorf.

Corne, *ſ. f.* (*cornu*) ein Horn; das Huf der Pferde; Muth, Herzhaftigkeit; der Hahnrey-Stand.

donner un coup de corne à un cheval, ein Pferd mit einem Horn am Gaumen blutig ritzen, daß es Appetit zum Eſſen bekomme.

il n'a pas beſoin, qu'on lui donne un coup de corne, er hat guten Appetit.

faire porter des cornes oder *planter des cornes à quelqu'un*, mit eines andern Weibe zuhalten, einem Hörner aufſetzen.

faire les cornes à quelqu'un, einem den Eſel mit Fingern ſtechen, (Eſels-Ohren mit zween Fingern machen) auslachen.

montrer les cornes, lever les cornes, anfangen ſich zu wehren, beherzt werden.

bonnet à cornes, eine viereckige Pfaffen- oder Doctor-Mütze.

corne d'abondance, das Horn des Ueberfluſſes bey den Poeten.

les cornes de la matrice, die Mutter-Hörner, die äußerſten Theile des Grundes der Gebähr-Mutter zu beyden Seiten.

corne d'Ammon, ein Stein, auf welchem ein krummes Widder Horn abgebildet iſt, wie der Jupiter Ammon ſoll gehabt haben, und womit Alexander M. vorgeſtellt gefunden wird.

corne d' Ammon métallique, ein Widder-Horn-Stein, worinn Metall ſteckt.

corne d' Ammon pierreuſe, ein Widder-Horn von bloßem Steine.

corne Ducale, die Mütze des Doge zu Venedig.

corne de cerf, Hirſch-Horn, das nämlich verarbeitet worden iſt, (denn ſonſt heißt es franzöſiſch, *bois*, Teutſch, Geweih;) it. Krähenfuß, ein Kraut.

les cornes du croiſſant, die Spitzen des zunehmenden Monds.

les cornes de l' autel, die Ecken oder Hörner des Altars.

ouvrage à cornes, Hornwerk an einer Feſtung von einer Courtine und zwo halben Baſtionen.

Cornée, *ſ. f.* (*tunica cornea*) das andere Fell über den Augen, die Horn-Haut des Auges.

Corneille, *ſ. m.* (*Cornelius*) ein Manns-Name.

Corneille, *ſ. f.* (*cornicula*, *cornix*) eine Krähe.

corneille emmantelée, eine Nebel-Krähe, halb grau, halb ſchwarz.

la corneille d' Eſope, oder *d' Horace*, einer, der ſich mit fremden Federn ſchmückt.

Corneille, *ſ. f.* Weiderich, ein Kraut.

Cornement, *ſ. m.* (ſ. *corner*) das Klingen der Ohren.

Cornemuſe, *ſ. f.* eine Sack-Pfeife, Dudel-Sack, ein Pohlniſcher Bock.

Corner, *v. a. & n.* mit einem Horn blaſen, wie ein Vieh-Hirt; it. was ausblaſen, ausbreiten, unter die Leute bringen.

corner aux oreilles, in die Ohren etwas ſagen oder blaſen, als einem, der ſchwer hört.

les oreilles lui cornent, die Ohren klingen ihm; it. er verſteht nicht recht, was man zu ihm ſagt; it. er meint, man rede von ihm.

cette viande corne, das Fleiſch will riechend werden.

Cornet, *ſ. m.* (ſ. *corne*) ein Poſt-Horn; Jäger-Horn; Schäfer-Horn; oder ſonſt ein klein Horn; eine kleine Trompete; ein Sprach-Rohr, womit man einem, der ein ſchwer Gehör hat, ins Ohr redet.

cornet à bouquin, ein Zincke.

cornet, ein Schreibzeug, Dinten-Faß, es ſey von was Materie es wolle; it. ein Orgel-Regiſter, wovon es zweyerley Arten giebt, das gröſte und das kleine.

le cornet ſeparé, ein Regiſter dieſer Art mit einem dritten Clavier.

cornet d' Echo, ein Regiſter zum Echo mit einem vierten Clavier.

cornet, iſt auch ein Becher, oder ein Gefäß, worinne man die Würfel ſchüttelt, ehe man ſie wirft; it. eine Art Hippen, oder gebackenes dünnes Küchlein, ſo rund zuſammenläuft; it. ein Schröpf-Kopf.

cornet de porcelaine, oder *de fayence*, ein Becher von gutem oder falſchem Porcelain, den man in Zimmern zum Putz auf die Simſe und Schränke ſtellt.

cornet de papier, eine Düte, Schornitzel, zuſammen gewunden Kramer-Papier, etwas darein zu thun.

Cornetier, *ſ. m.* ein Horn-Arbeiter, ein Handwerksmann, der die Ochſen- und andere Hörner für die Kamm- und Paternoſtermacher zubereitet.

Cornette, *ſ. f.* vor dieſem das vordere Theil einer Kappe, welches auf dem Kopfe in einander gewickelt wurde, daß die Enden wie Horner ſahen: jetzt eine Art Weiber-Hauben von Leinwand, wenn ſie ſich auskleiden; it. ein obrigkeitliches Kennzeichen, eine Kappe der Bürgermeiſter in einigen Städten in Frankreich; es heißt auch eine Binde von Seidenzeug, welche die Doctores der Rechten vor dieſem um den Hals trugen, und einig Profeſſores vom königlichen Collegio noch tragen; auf den Schiffen, die Fahne des Befehlshabers über eine Eſcadre; bey der Reuterey, eine Reuter-Fahne, Standarte; it. eine Cornets-Stelle bey einer Reuter-Compagnie; it. das ganze Corpo der leichten Reuterey in Frankreich; bisweilen heißt es eine Compagnie Reuter, ſonderlich von fremdem Volk; auch wohl die geſammte Reuterey bey einer Armee.

cornette blanche, eine weiße Fahne oder Standarte der leichten Reuterey; die erſte Compagnie bey dieſem Corpo, ſo dieſe Fahne führt: it. die Cornets-Stelle bey eben der Compagnie; der Cornet ſelbſt, der das Recht hat dieſe Fahne zu tragen, heißt annoch *cornette blanche de France*.

cornette, iſt auch Eiſen in Stangen, von acht oder neun Fuß in die Länge und drey Daumen in die Breite; bey den Falkenierern, das Büſchlein auf der Kappe der Falken; it. eine Art wilder Violen unter dem Getreide; die in Gärten von dieſer Art ſteht, iſt von allerley Farben.

Cornette, *ſ. m.* der Cornet, der die Standarten trägt.

Corniche, *ſ. f.* (*coronis*) der Kranz oben an einer Mauer; das Karnies am Gebälke über den Säulen in der Baukunſt: it. ein Kreiſel, womit die Kinder ſpielen.

Cornichon, *ſ. m.* ein klein Horn; it. kleine eingemachte Gurken.

Cornier, e, *adj.* was an einer Ecke ſteht.

pilaſtre cornier, ein Pfeiler an einer Ecke.

pieds corniers, dicke Bäume, welche bemerken, wie weit man das Holz im Walde abhauen darf, ſtehen meiſtens an den Ecken.

join-

jointure corniere, ſ. Corniere.

Cornier, *ſ. m.* (*cornus*) Cornel-Kirſchen-Baum.

Cornier, *ſ. m.* (von *corne*) eine von den vier Säulen, worauf der Himmel an einer Kutſche ruht.

Corniere, *ſ. f.* (von *corne*) die Rinne oder Röhre zwiſchen zwey zuſammenſtoſſenden Dächern, darein das Waſſer von beyden Dächern laufen kan; in den Wappen, die Handhabe an einem Topf.

Cornillas, *ſ. m.* (ſ. *corneille*) eine junge Krähe.

Corniole, ſ. Cornaline.

Cornoille, Cornoüille, *ſ. f.* (*cornum*) Cornel-Beer, Cornel-Kirſchen.

Cornoüillier, *ſ. m.* (*cornus*) ein Cornel-Kirſchen-Baum.

Cornu, ë, *adj.* (*cornutus*) mit Hörnern; oder übel geſtaltet.

Cornuë, *ſ. f.* (von *corne*) eine Retorte, in der Chymie, ein Glas mit einem krummen Halſe.

Corolitique, *adject. c.* (von *corolla*) *colonne corolitique*, eine Säule, die von unten bis oben mit Blättern und Blumenwerk umwunden iſt, wie mit einem Weinſtock.

Corollaire, *ſ. m.* (von *corollarium*) Zugabe, Zuſatz; was man zum Ueberfluſſe beyfügt, ſeine Gründe deſto mehr damit zu befeſtigen; was aus vorigem Satze folget.

Coronaire, *adj. c.* (*coronarius*) in der Anatomie, das um das Herz herumgeht, als gewiſſe Adern.

Coronal, e, *adj.* (von *corona.*)

os coronal, das Stirn-Bein.

veine coronale, die Ader, die als eine Krone um das Herz herum geht.

future coronale, die nahtgleiche Fuge, die von den Schläfen angeht, gegen den Haupt-Wirbel.

Coronateur, *ſ. m.* der einen krönt. (Dieß Wort iſt nicht zu brauchen.)

Corone, *ſ. f.* (von *coronatus*) ſpitzige Theile an den Beinen.

Corot, *ſ. m.* ol. (pro *couroux*) Zorn.

Corporal, *ſ. m.* (von *corpus*) ein weißgeſtärktes leinen Altar-Tuch, welches der Prieſter auf den Altar legt, den Kelch und Hoſtie darauf zu ſtellen; das gemeine Volk heißt auch einen Unter-Officier, Corporal.

Corporalier, *ſ. m.* ein Futteral, worein man das Altar-Tuch legt.

Corporéité, *ſ. f.* (*corporeitas*) Eigenſchafft deſſen, was körperlich iſt; ein materialſcher Leib. *tenir la corporéité des anges*, glauben, die Engel ſeyn materialiſch oder haben ein leibliches Weſen.

Corporel, lle, *adj.* (*corporalis*) das einen Leib hat; leiblich, was zum Leibe gehört, körperlich.

Corporellement, *adv.* leiblicher Weiſe, am Leibe.

Corporification, oder Corporiſation, *ſ. f.* wenn einem Spiritus ſein voriges, oder faſt gleichförmiges Weſen wieder gegeben wird.

Corporifier, oder Corporiſer, *v. a.* in der Chymie, bleiben; zu einem Leibe wieder bringen.

ſe corporifier, oder *ſe corporiſer*, *v. r.* ſich zu Leib anſetzen, ſich mit etwas vermiſchen, daß ein Leib daraus wird.

Corps, *ſ. m.* (*corpus*) der Leib; der Körper; it. die Stärke, die Fähigkeit zu widerſtehen, die Steife, die Dicke.

des vins, qui n'ont point de corps, Weine, die keine Stärke haben; alſo auch Pergament, Papier, eine Degen-Klinge, die nicht ſteif oder ſtark iſt.

un ſyrop, onguent, qui n'a pas aſſez de corps, ein Syrop, eine Salbe, die nicht dick genug ſind.

à corps perdu, ohne Scheu der Gefahr.

à ſon corps défendant, mit Widerwillen, ungern.

elle eſt ſage à ſon corps défendant, ſie iſt keuſch aus Noth, d. i. weil ſie nicht ſchön iſt.

corps à corps, nahe auf dem Leibe oder auf der Haut.

un corps ſans ame, ein einfältiger Tropf; oder ein träger Menſch; oder einer, der kein Herz im Leibe hat.

répondre corps pour courps, ſich einer für alle und alle für einen verpfänden.

c'eſt un pauvre corps, er hat nicht viel Verſtand und Kraft.

il fait corps neuf, er iſt wieder geſund, als neu gebohren, er nimmt wieder zu.

garde du corps, die Leib-Wache eines groſſen Herrn.

caroſſe du corps, Leib-Kutſche.

corps, iſt auch das Größte und Vornehmſte an andern Dingen.

le corps d'un lut, der Bauch an einer Laute; *d'un caroſſe*, das was in Riemen an der Caroſſe hängt, der Kutſch-Kaſten.

le corps d'une place, die Feſtung ohne die Auſſenwerke.

corps-mort, ein todter Leichnam; it. ein Stück Querholz an der Erde, an welches man die Schiffe hängt, oder anwindet.

enlever quelqu'un comme un corps ſaint, einen unverſehens in die Höhe heben, daß er ſich nicht wehren kan, als man die Reliquien eines Heiligen aufhebt.

corps, heißt auch eine Geſellſchafft, Verſammlung, Gemeinſchaft, Zunft, oder vereinigter Hauſe vieler Perſonen unter einerley Geſetz oder Gebräuchen im Geiſtlichen und Weltlichen.

le corps de l'état, der ganze Staat.
le corps d'armée, die Haupt-Armee.
en corps, mit einander, alle zugleich, im Kriege.
un grand corps d'Armée, ein groſser Theil eines Kriegs-Heers.
l'armée en corps, die beyſammenſtehende Armee.
diviſée en trois corps, in drey Haufen getheilet.
corps d'étrangers, die fremde Mannſchaft; bisweilen heiſst es auch nur ein Regiment.
un vieux corps, ein alt Regiment.
corps de garde, die Wache von vielen Soldaten beyſammen; it der Ort, wo dieſe Wache iſt, die Haupt-Wache.
railleries de corps de garde, grober Scherz.
corps de logis, ein Gebäude in Anſehung ſeiner An- und Neben-Gebäude, das Haupt-Gebäude; *corps d'hôtel*, id.
corps, heiſst auch das Theil an Kleidern, das die Bruſt oder den Leib bedeckt; wenn die Rede von Büchern iſt, ſo heiſst es viel Bücher beyſamen in einem Bande, viel Schriften beyſammen, das Werk oder die Werke.
corps de droit civil, das Werk der bürgerlichen Rechte.
le corps des Poëtes grecs, die griechiſchen Poeten in einem Werk oder Bande beyſammen.
corps étrange, oder *étranger*, iſt bey den Aerzten und Wundärzten alles, was an dem menſchlichen Körper iſt, das von Natur nicht dazu gehört, ſondern von auſſen oder innen dazu kömmt, als eine Kugel, der Stein, Würme ꝛc.

Corpulence, *ſ. f.* (*corpulentia*) die Dicke, oder Fettigkeit des Leibes.

Corpulent, e, *adj.* (*corpulentus*) dick, fett vom Leibe.

Corpus, *ſ. m.* vulg. die Hoſtie, ſo bey der Meſſe conſecrirt werden ſoll.

Corpuſculaire, *adj. c.* (*corpuſcularis*) *phyſique corpuſculaire*, die Meynung, daß alle Körper aus kleinen Theilchen beſtehen.

Corpuſcule, *ſ. m.* (*corpuſculum*) ein kleines Theilchen oder Ding in der Phyſik.

Corradoux, *ſ. m.* (*couradoux*) das obere Theil an dem Schiffe zwiſchen den zwoen Decken; it. der Raum auf einer Gallee, wo die Soldaten ſchlafen.

Correaux, eine Art kleiner Fluſs-Schiffe oder Kähne.

Correct, e, *adj.* (von *corriger*) ohne Fehler, gut, rein.

Correctement, *adv.* ohne Fehler, reinlich.

Correcteur, *ſ. m.* trice, *f.* ein Verbeſſerer; ein Corrector, der die Druckfehler bemerket: bey theils Mönchen der Vorgeſetzte, der Obere; in Rechnungs-Kammern, der, ſo die Rechnungen durchſiehet und beſſert; bey den Jeſuiten, ein Schüler, der die andern auf Befehl des Präfecti peitſchen muſs.

Correctiv, ive *adj.* & *ſ. m.* das da beſſert, mildert, was ſonſt ſchädlich und nachtheilig wäre.

Correction, *ſ. f.* (*correctio*) Verbeſſerung, Ausbeſſerung, Beſtrafung; Zucht; Ermahnung, Warnung; Verbeſſerung der Druckfehler; Milderung, Linderung, als ſeiner vorhergehenden Rede, einer Arzeney oder ſonſt eines Dinges; Ueberſehung der Rechnungen; it. der Ort, wo man die Rechnungen durchſieht.

maiſon de correction, Zuchthaus.
corrections de quartier, die Weiſe oder Art, die Regeln der Schiffahrt zu beſſern.
ſauf, oder *ſous correction*, mit Erlaubniſs.

Correlaire, *ſ. m.* ol. die Beſoldung, der Lohn.

Correlatif, ive, *adj.* (von *con*, *ferre*, *relatum*) das ſich auf was anders beziehet.

Correſpondance, *ſ. f.* Briefwechſel; Gemeinſchaft im Handel; Umgang; Einigkeit; Uebereinſtimmung.

Correſpondant, e, *adj.* & *ſubſt.* einer, der mit einem wegen der Waaren handelt, oder Briefe mit einem wechſelt.
des humeurs correſpondantes, Köpfe, die ſich wohl zuſammen ſchicken.

Correſpondre, *v. n. à quelque choſe*, ſich nach etwas gebührlich verhalten; übereinkommen; genen erweiſen.
ſe correſpondre, *v. r.* an einander ſtoſſen, rühren, treffen, als zwey Gebäude, Zimmer, Gärten ꝛc.

Corridor, *ſ. m.* (Ital. *corridore* von *currere*, der Gang zwiſchen zwo Reihen Kammern; die Contreſcarpe, oder der bedeckte Weg.

Corriger, *v. a.* (*corrigere*) beſſern, verbeſſern, ändern, vom Böſem zum Guten: laſſen, als etwas böſes; ſtrafen, warnen, ermahnen; gelinder, milder machen, als eine Arzeney, wenn man ſie mit etwas miſcht.
corriger ſon plaidoyer, anders reden.
corriger le magnificat à matines, etwas mit Unverſtand tadeln.
ſe corriger, *v. r.* ſich beſſern; ſeine Worte zurücknehmen.

Corrigible, *adj. c.* (iſt meiſtens nur mit der Negation gebräuchlich) das da kan verbeſſert werden.
il n'eſt pas corrigible, man kan ihn nicht beſſer machen.

Corrigiole, *ſ. f.* (Ital. *correggiuola*, von *corrigia*) ein Kraut, Weatritt, Weggras.

Corrival, *ſ. m.* ol. (von *con*, *rivus*, *rivalis*) ein Mitbuhler, Mitwerber; (heut zu Tage ſagt man nur *rival*.)

Corroboratif, ive, *adj.* (ſ. *Corroborer*) ſtärkend.

Corroborer, *v. a.* (*corroborare*) ſtärken. (iſt meiſtens in der Medicin gebräuchlich.)

Corroder, *v. a.* (*corrodere*) in der Chymie, einen

neu vermiſchten Körper mit corroſiviſchen Dingen calciniren.

Corroi, *ſ. m.* (ſ. *Corroyer*) die letzte Zurichtung des Leders bey den Gerbern; it. wohlgeſchlagener und zubereiteter Thon, der Waſſer hält, und den man zu den Dämmen der Teiche, zu den Brunnen ꝛc. braucht; ol. die Schlacht-Ordnung.

Corrompre, *v. a.* (*corrumpere*) verderben, ſchlimmer machen.

corrompre une fille, ein Mägdlein ſchänden.

corrompre un juge, einen Richter beſtechen, mit Geld auf die Seite bringen; it. durch Schönheit, Liebkoſungen ꝛc. einnehmen und verführen.

corrompre un texte, einen Text verfälſchen.

corrompre la crudité de l'eau, dem Waſſer das Rauhe benehmen, ſo darinne iſt.

corrompre une peau, bey den Gerbern, einer Haut den Kern geben, machen, daß ſie kernicht wird.

ſe corrompre, *v. r.* verderben, ſchlimmer werden; ſich nicht halten; nicht dauern; ſich mit fleiſchlichen Sünden beflecken.

corrumpu, é, *part. & adj.* verdorben.

Corroſif, ive, *adj.* etwas, das frißt, wegfrißt; it. auflöſt, in der Chymie.

Corroſion, *ſ. f.* (*corroſio*) die Scheidung durch freſſende oder corroſiviſche Sachen.

Corrots, gewiſſe Cattune aus Oſt-Indien.

Corroyer, *v. a.* (von *corium*) als Leder zubereiten, zurichten ꝛc. Stahl oder Eiſen zuſammenſchweiſſen; behobeln; Kalk ſchlagen und mit Sand mengen.

Corroyeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Leder-Bereiter.

Corruda, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, wilder Spargel.

Corrupteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*corruptor*) ein Verderber; der andere beſticht oder ſonſt verführt.

Corruptible, *adj. c.* verderblich, vergänglich.

Corruptibilité, *ſ. f.* Vergänglichkeit.

Corruption, *ſ. f.* (*corruptio*) das Verderben oder Verſchlimmerung eines Dinges; das Schlimmerwerden; Fäulniß; Geſtank; Verführung, Reizung zum Böſen; das Anſtecken, der Verderb; die Beſtechung oder Beſchenkung, etwas Böſes zu thun; die Verfälſchung geſchriebener Sachen.

Cors, e, *adj.* (ol. pro *court*) kurz.

Cors, *ſ. m.* (von *cornu*) die Spitzen oder Zacken an den Hirſch-Geweihen.

un cors au pied, Leichdorn, Hüneraug.

Corſage, *ſ. m.* ol. (*corpus*) die Leibes-Geſtalt von den Achſeln bis auf die Hüften.

Corſaire, *ſ. m.* (Ital. *corſaro*, von *currere*, *curſum*) ein See-Räuber, der zum Rauben aus- und herumläuft; ein Schinder; Wucherer; der mit Unrecht um ſich greift; ein boshafter Menſch.

Corſe, *ſ. f.* die Inſel Corſica.

Corſe, *adj. & ſubſt. m. & f.* Corſiſch; einer aus der Inſel Corſica.

Corſelet, *ſ. m.* (von *corps*, *diminut.*) ein Vordertheil vom Harniſch, ein Bruſt-Stück.

Corſet, *ſ. m.* (qs. *corpſettum*) ein Leibchen, ein Wämschen ohne Ermel, auch mit Ermeln.

Cortége, *ſ. m.* (Ital. *corteggio* von *corte*) die Begleitung hoher Perſonen in öffentlichem Gepränge von Leuten, die nicht ihre Bedienten ſind.

Cortes, *ſ. m. pl.* Spaniſche Landſtände, ſo wichtiger Geſchäffte wegen verſammlet werden.

Cortical, e, *adj.* (von *cortex*) das wie eine Rinde, hart um etwas iſt, in der Anatomie.

Cortoſa, *ſ. f.* ein Kraut, breitblätteriger Berg-Sanickel.

Corvée, oder Courvée, *ſ. f.* (Lat. barb. *corvada*, von *corpus*) Herrn-Dienſte, Frohn-Arbeit; Arbeit ohne Nutzen, die man umſonſt, mit Verdruß thut.

Corvéable, *adj. c.* (von *corvée*) das Frohn-Dienſte thun muß.

Corvette, oder Courvette, *ſ. f.* (von *curvus*, krumm) ein kleines leichtes Schiff.

Corybantes, *ſ. m. pl.* (*corybantes*) Prieſter der Cybele bey den Phrygiern.

Coryphée, *ſ. m.* (*coryphæus*) der Vornehmſte unter einer Secte, der Berühmteſte, der Anfänger; in böſem Verſtande, der Anſtifter, Rädelsführer.

Coſ, oder Coſſe, *ſ. m.* eine halbe Meile Wegs in Indien.

Coſaque, ſ. Coſſaque.

Coſcinomance, *ſ. f.* (*coſcinomantia*) das Wahrſagen aus dem Sieblaufen.

Coſeigneur, *ſ. m.* (von *con* und *ſeigneur*) ein Mit-Herr, der Theil hat an einem Lehen; in Rechts-Händeln.

Coſme, *ſ. m.* ol. (*κόσμος*) Schmuck, der Haupt-Schmuck, die Haar; it. Coſmus, ein Manns-Name, ſ. Côme.

Coſmétique, *adj. c.* was zum Schmücken gehört.

Coſmographe, *ſ. m.* (*coſmographus*) einer, der die Welt beſchreibt.

Coſmographie, *ſ. f.* (*coſmographia*) die Welt-Beſchreibung.

Coſmographique, *adj. c.* (*coſmographicus*) was zur Welt-Beſchreibung gehört.

Coſmolabe, *ſ. m.* (*coſmolabium*) ein mathematiſches Inſtrument, das Maaß des Himmels und der Erde zu nehmen.

Coſmopolite, oder Coſmopolitain, *ſ. m.* (*coſmopolita*) mehrentheils im Scherz, einer, der in der Welt zu Hauſe iſt, das iſt, ein Weltbürger, deſſen Land man nicht weiß, oder er nicht nennen will.

Coſſaque, *ſ. m.* ein Coſack, eine Nation in Pohlen und Rußland.

Coſſas, ſ. Coſſe.

Coſſe,

Coſſe, *ſ. m.* ſ. Cos.

Coſſe, *ſ. f.* oder Coſſas, (vom Teutſchen Schoten) eine Hülſe von Erbſen, Bohnen, Linſen, u. d. m.

pois ſans coſſe, Erbſen mit weichen Hülſen, die man mit eſſen kan, als Zucker-Erbſen.

coſſe de genêt, Hülſen von Genſter; it. ol. ein Ritter-Orden in Frankreich, deſſen Band aus ſolchen Hülſen war, der Orden der Genſter-Blume.

coſſe, iſt auf den Schiffen ein eiſerner Ring, durch welchen große Seile oder Taue mitten durch, und andere auſſen dran hin gehen, damit ſie einander nicht zerreiben.

Coſſer, *v. a. & n.* (hutzen, *quaſſare*) mit Hörnern gegen einander ſtoſſen.

ſe coſſer, *v. r.* einander ſtoſſen.

Coſſin, ſ. Couſſin.

Coſſon, *ſ. m.* (*coſſus*) ein Korn-Wurm.

Coſſu, e, *adj.* (von *coſſe*) hülſicht, das ſtarke Hülſen hat.

Coſtal, e, *adj.* zu den Rippen gehörig.

Coſte, Coſté, und deren Derivata, ſiehe Côte &c.

Coſtier, e, *adj.* (ſ. *Côté*, und *Côte*) das nicht gerad zum Zweck geht, ſondern auf die Seite, als eine Büchſe; it. ein Schütze, der immer neben das Ziel ſchießt.

pilote coſtier, ein Steuermann, der die See-Küſten wohl verſteht.

Coſtiere, *ſ. f.* ein länglicht Garten-Beet länaſt an einer Mauer.

de coſtiere, ol. an der Seite.

Coſtus, *ſ. m.* Koſt-Wurzel aus Arabien; it. aus Indien.

Cotangente, *ſ. f.* Bogen-Linie, ſo eine andere berührt, in der Meß-Kunſt.

Côte, *ſ. f.* (*coſta*) eine Ribbe, oder Rippe.

il s'imagine être de la côte de ſaint Louis, er bildet ſich eine hohe Herkunft ein.

ſangler, méſurer les côtes à quelqu'un, vulg. einem den Buckel abprügeln.

côte à côte, neben einander.

côte, die hangende Seite an den Bergen; it. die See-Küſten, das Ufer.

la côte eſt ſaine, es ſind keine Sandbänke oder Felſen an dieſen Küſten; es iſt hier gut ſchiffen.

côte en écore, hohe und jähe Küſten.

la côte court, die Küſte erſtreckt ſich ꝛc.

les côtes, die Stücke auf den Schiffen, welche die beyden Seiten machen, unten vom Kiel an.

côte de lût, ein Stück längſt hin an der Laute, aus deren vielen der Bauch zuſammen geſetzt iſt.

côte de melon, ein länglicht geſchnittenes Stück von einer Melone.

côte, heißt auch der Stengel, der ſich mitten durch die Blätter des Kohls und anderer Kräuter erſtreckt; it. ein erhabener Stab zwiſchen zwo Aushölungen an einem geſtreiften Säulen-Schaft, ein Zwiſchen-Stab; it. die gröbſte Seide, nächſt am Bälglein des Seiden-Wurms, die Floret-Seide.

les côtes de dome, die Abſätze auſſen an einem Haus an der platten Mauer, die man hernach bedecken muß.

Côte de ſoie, eine geringe Seide; Floret-Seide.

Cote, *ſ. f.* (*quota*) Schatzung, Steuer; eines jeden Antheil, in einer allgemeinen Anlage; in Rechts-Händeln, eine Numer, ein Buchſtab, oder ſonſt ein Zeichen, womit man die dargelegten Urkunden bemerkt.

cote mal taillée, ein mit Schaden gemachter Vertrag.

Cote, *ſ. f.* (eine Kotze, Kutte) ein Unter-Kleid oder Unterrock geringer Weibs-Perſonen (von andern heißt es eine *jupe*.)

cote de maille, Panzer.

cote d'armes, Waffen-Rock.

cote de femme, Weiber-Rock.

Côté, *ſ. m.* (von *côte*, qs. *coſtatum*, von *coſta*) die Seite, als die rechte oder Linke am Leib; auch eine Seite an andern Dingen; it. ein Ort, eine Gegend, ein Strich Landes; eine Geſchlechts-Linie, in Anſehung der Verwandſchaft ſowol als der Schwägerſchaft.

du côté de ſa mére, von mütterlicher Seite oder Linie.

il eſt du côté gauche, es iſt unehrlicher Geburt, ein natürlicher Sohn.

lui de ſon côté, er ſeiner Seits, ſeines Orts.

on la décrie du côté de la tendreſſe, ſie muß ſich wegen ihrer verliebten Gemüths-Art bereden laſſen, man giebt ihr Schuld, ſie ſey verliebt.

avoir des gens de ſon côté, Leute auf ſeiner Seite, zu ſeinen Beyſtänden und Gehülfen haben; *à ſon côté*, an ſeiner Seite, bey ſich oder neben ſich.

côté à côté, neben einander.

à côté de, neben bey, dicht an jemand oder etwas; it. in gleicher Würde, in gleichem Anſehen mit jemand.

de côté, die quer, überzwerch.

regarder quelqu'un de côté, einem ein verdrießlich Geſicht geben.

on regarde une choſe tantôt de ce côté, tantôt de l'autre, man ſiehet eine Sache bald ſo bald anders ein; man nimmt ſie einmal ſo und denn anders auf.

porter un cheval de côté, ein Pferd ſo reiten, daß es nur zween Hufſchläge macht, einen mit dem vordern, und den andern mit dem hintern Fuß.

Côteau, Côtau, *ſ. m.* die hangende Seite am Gebirge; inſonderheit ein Wein-Gebirge, Wein-Land, Ort, wo viel Weinberge in einem Strich hinter einander liegen.

l'ordre des côteaux, die guten Wein-Koſter, die gleich ſchmecken, wo ein Wein gewachſen iſt, oder die nur immer von einerley Bergen trinken wollen.

Côtelette, *ſ. f.* eine Ribbe mit dem Fleiſch von einem Thiere, das gegeſſen wird, ſonderlich vom Schwein oder Hammel.

Côte-part, *ſ. f.* (*quota pars*) der Antheil, den einer zu etwas giebt. (nach der Etymologie und dem Gebrauch muß man *quote-part* ſchreiben.)

Côte-rouge, *ſ. f.* (ſ. *Côte*) Käs mit rothen Schalen.

Côter, *v. a.* (von *côte*, *quota*) anziehen, anführen, allegiren; bezeichnen, bemerken; paginiren; den Inhalt eines Briefs oder einer Schrift mit ein paar Worten auſſen aufſchreiben.

Cotereau, *ſ. m.* ol. ein Räuber von einer großen Bande.

Coterel, *ſ. m.* ol. eine Art Waffen.

Coteret, ſ. Cotret.

Côterie, *ſ. f.* eine Geſellſchaft, unterſchiedliche Leute, ſo zuſammen Compagnie machen, ſonderlich zur Luſt; vor dieſem auch Leute, die ein Gut gemeinſchaftlich beſitzen, die Mitbelehnten; auch die Gemeinſchaft am Beſitz eines Guts, die geſammte Hand; it. Leute, die immer beyſammen ſtecken.

Coteron, *ſ. m.* ein kurzer Unterrock der Weiber.

Cothurne, *ſ. m.* eine Art Römiſcher Stiefeln.

chauſſer le cothurne, ſich prächtiger Worte befleißigen.

Coti, e, *adj.* (von *quatio*) wird vom Obſt geſagt, welches gedrückt, zerſtoſſen und zerfallen iſt.

Cotice, *ſ. f.* ein Band-Streif in den Wappen, eine Binde.

Coticé, ée, *adj.* mit Band-Streifen beſetzt, als ein Wappen-Schild.

Côtier, ſ. Coſtier.

Côtiere, *ſ. f.* eine Reihe Küſten am Meere hin, ſ. auch Coſtiere.

Cotignac, *ſ. m.* eingemachter Quitten-Saft, Quitten-Brodt.

cotignac de bachus, Käs, im Scherz.

Cotillon, *ſ. m.* (von *côte*, Koze für Rock) der innerſte Unterrock der Weiber.

Cotir, *v. a.* tödten, verderben. *la grêle a coti ces fruits*, der Hagel hat dieſe Früchte zerſchlagen.

Cotiſation, *ſ. f.* (von *quota*, *cotiſatio*) Anſchlag, Eintheilung zu einer gemeinſchaftlichen Zahlung.

Cotiſer, *v. a.* ſchätzen, was einer geben ſoll.

ſe cotiſer, *v. r.* ſeinen Antheil beytragen.

Cotiſſure, *ſ. f.* (von *coti*) das Zerſtoſſen eines Apfels oder Birne.

Cotité, *ſ. f.* (von *cota*, *quota*) das gehörige Antheil; ſchuldiger Beytrag.

Côtoier, ſ. Côtoyer.

Coton, *ſ. m.* die Baumwolle; it. Wolle an etlichen Früchten; Milch- oder Gauch-Haare; die Wolle auf gekrauſetem Tuch, Kattun.

Cotonnées, dünne baumwollene Zeuge aus Holland.

Cotonner, *v. a.* mit Baumwolle ausfüttern.

ſe cotonner, *v. r.* rauch werden; *drap, qui ſe cotonne*, Tuch, ſo im Tragen rauch wird.

cotonné, ée, adj. mit Baumwolle ausgefüttert; it. wollicht.

Cotonneux, euſe, *adj.* wollicht, rauch, wie gewiſſe Früchte.

une pêche cotonneuſe, rauche Pferſich.

une rave cotonneuſe, eine faſige Rübe.

Cotonnier, *ſ. m.* ein Baum, der Baumwolle trägt.

Cotonnine, *ſ. f.* grob Segel-Tuch, aus Baumwolle und Hanf.

Côtoyer, *v. a.* (von *côte*, See-Küſte) immer an dem Ufer fahren, ſich an das Land halten.

Côtoyer, *v. a.* (von *côté*) einem an der Seite gehen.

Cotret, *ſ. m.* eine Bürde von kurzem dickem Holz, Holz in Wellen oder Waſen gebunden, Büſchel Reißig. *on la bien frotté d'huile de cotret*, vulg. man hat ihn brav abgeprügelt.

Cotron, *ſ. m.* (von *cote*, Koze, Kutte) ein kleines ausgenähtes Röcklein, ſo man im Winter über andere Kleider anlegt.

Cotte, Cotterie, Cottignac, Cottillon, Cotton, Cottoyer, und deſſen Derivata, ſ. Cote &c.

Coturne, ſ. Cothurne.

Cotyle, *ſ. f.* in der Anatomie, die Pfanne an den Gelenken.

Cotylédon, *ſ. m.* Ader in der Nabel-Schnur; it. Frauen-Nabel; ein Kraut.

Cou, *ſ. m.* (*collum*) der Hals; an Hemden und Kleidern, das Theil, ſo den Hals drückt.

cou de grue, ein dünner langer Hals.

il en a chargé ſon cou, er hat genug daran zu tragen.

ſauter au cou, *ſe jetter au cou*, *ſe pendre au cou de quelqu'un*, einem um den Hals fallen.

prendre les jambes à ſon cou, vulg. ſich geſchwind fortmachen.

il a le cou rompu, er iſt ſehr übel dran; es iſt aus mit ihm.

rompre le cou à une affaire, eine Sache hindern, daß ſie nicht fortgeht.

le cou de la veſſie, *le cou de la matrice*, der Schlund an der Blaſe, an der Mutter.

le cou du pied, der Rieſter, der Obertheil am Fuß bey dem Knochen her; der obere Theil des Schuſter-Leiſtens; das Ober Leder am Schuh, über dem Rieſter des Fuſſes.

Coüard, e, *adj.* (ſ. *Coüé*, von *cauda*, *queue*, den die furchtſamen Hunde zwiſchen die Hinter-Beine legen) blöd, feig, verzagt, zaghaft.

Coüar-

Coüardiſe, *ſ. f.* Zaghaftigkeit, Blödigkeit.
Couchant, *adj.* (ſ. *Coucher*) *un chien couchant*, Wachtel-Hund.
le ſoleil couchant, niedergehende Sonne.
faire le chien couchant devant quelqu'un, ſich vor einem ſchmiegen, biegen, erniedrigen.
Couchant, *ſ. m.* Niedergang.
le couchant du ſoleil, Niedergang der Sonne.
Couche, *ſ. f.* eine Bettſtatt; ein prächtiges Bett; das Ehebett; die Ehe; it. ein klein Bett für eine Perſon; it. das Kind-Bett, die Sechs-Wochen; der Weiber Niederkunft; it. die Windeln der Kinder.
elle eſt en couche, ſie iſt nieder gekommen, ſie liegt in Wochen.
elle eſt relevée de couche, ſie liegt nicht mehr in Wochen.
faire une fauſſe couche, unzeitige Geburt zur Welt bringen, unrichtige Geburt halten, zu unrechter Zeit und Stunde gebähren.
couche, heißt auch der erſte Anſtrich eines Malers, der Grund zum Gemälde; beym Mäurer, ein Ueberzug von Mörtel oder Gips; beym Buchbinder, der Grund zum Vergolden auf dem Bande eines Buchs; beym Drahtzieher, ein Blat Gold oder Silber, womit ein Stab ander Metall überzogen werden ſoll; bey den Gerbern, eine Anzahl Leder, ſo mit einander eingeweicht wird; bey andern Handwerken, eine Menge Sachen, die über einander geſchichtet werden, als bey den Beckern, eine Schicht Brodt; it. ein Tuch, darauf ſie das Brodt legen; bey den Bauern, ein Schober Käſe ꝛc. bey den Büchſenſchmieden, der hinterſte Theil des Schafts an einem Feuer-Rohr, den man anlegt, wenn man ſchieſſet; in der Bau Kunſt, eine Unterlage unter etwas, das ein Stück des Gebäudes tragen muß; bey den Gärtnern, ein Garten-Beet; bey den Spielern, das eingeſetzte Geld, der Einſatz.
Couchée, *ſ. f.* das Lager, wo man übernachtet, Nachtlager.
Coucher, *v. a.* (von *collocare*) niederlegen, auf die Erde legen; einen Kranken zu Bette bringen; ein Kind in die Wiege legen; it. einen zu Boden werfen; it. niederſchlagen, als der Regen die Saat.
coucher ſur l'état, in die Rechnung eintragen.
coucher par écrit, aufſchreiben.
coucher au jeu, ins Spiel ſetzen.
coucher la vigne, den Weinſtock abſenken.
coucher les couleurs, l'or, die Farben, das Gold auftragen.
coucher un chapeau, einen Hut auf das Abreib-Tuch legen.
coucher le pain, das Brodt auf ein Tuch legen.
coucher quelque choſe en joüe, nach etwas zielen, eigentlich mit der Flinte oder anderm Schieß-Gewehr; figürlich, nach etwas trachten, ſein Abſehen auf etwas richten.
coucher, *v. n.* liegen, an einem Ort; übernachten; beyliegen, beyſchlafen.
ſe coucher, *v. r.* ſich niederlegen; zu Bette gehen; untergehn, als ein Stern.
comme on fait ſon lit, on ſe couche, prov. wie man ſich bettet, ſo ſchläft man.
j'ai couché comme l'épée du Roi dans mon fourreau, ich habe mich mit meinen Kleidern zu Bette geleat.
Coucher, *ſ. m.* die Zeit, da man zu Bette geht, das Schlafengehen; der Untergang eines Geſtirns.
Couchette, *ſ. f.* ein Bettlein, Faulbett.
Coucheur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der bey einer Perſon liegt; Beyſchläfer.
Couchis, *ſ. m.* der Sand, der unter dem Stein-Pflaſter angeleat wird.
Couchoir, *ſ. m.* ein Stück buchsbäumen Holz, bey dem Vergolden die Goldblättlein aufzutragen.
Couci-Couci, *adv.* vulg. (vom Ital. *coſi, coſi*) ſo ſo, ſo hin.
Coucombre, ſ. Concombre.
Coucon, *ſ. m.* (ſ. *Coque*) das Seiden-Häuslein oder Bälglein, darinnen ſich der Seidenwurm verſpinnt. Man ſagt beſſer Cocon.
Coucou, *ſ. m.* (*cuculus*) ein Kukuk; it. taubes Erdbeer-Kraut, das keine Beere bringt.
Coude, *ſ. m.* (*cubitus*) der Ellbogen; ein Winkel an einer Mauer; it. eine Krümme eines Fluſſes, des Wegs und anderer Dinge, die gebogen ſind; Bucht.
mettre les coudes ſur la table, eine Mahlzeit halten, da man ſehr frey ſeyn darf.
hauſſer le coude, ſtark trinken.
Coudé, ée, *adj.* gebogen.
Coudée, *ſ. f.* ein Maaß, von des mittelſten Fingers Spize, bis an den Ellenbogen.
avoir ſes coudées franches, ſeine Arme am Tiſche frey haben, nicht enge ſitzen; it. ſeine Freyheit haben.
Coudelatte, *ſ. f.* an eine Galeere, ein Stück Holz, ſo an beyden Enden dick, und in der Mitte ſchmal iſt.
Couder, *v. a.* den Ellebogen an einem Ermel ſchneiden oder machen.
Coudoyer, *v. a.* einen mit dem Ellbogen ſtoßen.
Coudran, und deſſen Derivata, ſ. Goudran.
Coudraye, *ſ. f.* (*coryletum*) ein Haſelnuß-Geſträuche.
Coudre, *v. a.* (It. *cucire*, Lat. *conſuere*) zuſammennehen, zuſammenheften; einnehen; annehen; anflicken, daran ſetzen oder fügen.
on ne ſçait, quelle pièce y coudre, man weiß nicht, wie der Sache zu helfen ſey.
couſu, ë, part. & adj. geneht; in den Wappen, wenn das Bild von eben der Farbe als das Feld iſt.
des fineſſes couſuës de fil blanc, grobe Händel, die man leicht bemerken kan.

il a le visage cousu, les joues cousuës, er iſt mager im Geſichte.
il eſt tout cousu d'écus, er hat viel Geld.
Coudre, ſ. Coudrier.
Coudrer, *v. a.* (*condere*) Leder in der Grube zubereiten.
Coudrier, *ſ. m.* oder Coudre, eine Haſelſtaude.
Coudroir, *ſ. m.* eine Grube der Gerber.
Coüé, ée, *adj.* (ſ. *Queuë*) beſchwänzt.
Couënne, ſ. Coine.
Couët, *ſ. m.* (ab Ital. *covare*, Lat. *cubare*) ein ſtarkes Seil an den Stangen des groſſen Segels, es damit anzuhängen, daß es feſt ſitzen bleibe.
Couëtte, *ſ. f.* (von *cubare*, ſ. *Coite*) ein Eiſen oder Stück Kupfer mit einer Höhle, worinne der Zapfen eines Thors, oder ein Baum, den man umdrehen kan, herumgeht, ein Angel; it. ein Federbett.
Couëtte, Coite, *ſ. f.* ol. (von *cuire*, qs. *cuite*) die Empfindung der Sporen bey den Pferden; figürlich, ein dringender Zwang von nothwendigen Geſchäfften.
avoir couëtte oder *coite*, nothwendig zu thun haben.
Couëtteux, ol. ſ. Convoiteux.
Couillard, *ſ. m.* ol. (ſ. *Couët*) ein Seil, das die Segel-Stangen hält.
Couillaut, *ſ. m.* ein Aufwärter der Stifts-Herren zu Angers; vor dieſem ein Mönch; it. einer, der mit dem, was ihn zum Manne macht, übermäßig verſehen iſt.
Couille, *ſ. f.* das männliche Glied.
Couillon, *ſ. m.* die Hode.
Couin, *ſ. m.* (Lat. *covinus*, der Fuhrmann heißt Lat. *covinarius*) eine Art Wägen bey den Engelländern; vor dieſem ein bewaffneter Wagen, ein Streit-Wagen.
Coui̇ne, *ſ. f.* ol. (von *queuë*) das Gefolge oder die Leute, die hinten nachfolgen.
Coulage, *ſ. m.* (von *couler*) das Auslaufen flüßiger Materien aus den Fäſſern, das Rinnen aus den Ritzen.
Coulamment, *adv.* leicht flieſſend, ohne Härte. (Iſt vom Stylo im Reden und Schreiben gebräuchlich.)
Coulant, e. *adj.* flieſſend, flüßig, als feuchte Dinge; it. ungezwungen, flieſſend, als eine Rede oder Schrift.
Coulant, *ſ. m.* eine Reihe Edelſteine, welche die Weiber zur Zierde an einem ſeidenen Faden an dem Halſe tragen, da ſie hin und wieder können geſchoben werden.
un nœud coulant, ein Knoten, der auf- und zugeht, ohne, daß er völlig aufgelöſt wäre.
Coule, *ſ. f.* (*cuculla*) eine Kutte oder Mönchs-Habit, bey den Bernhardinern und andern Orden gebräuchlich.
Coulée, *ſ. f.* (von *couler*) der ganze hohle Bauch an einem Schiffe, weil er unten ſchmäler als oben iſt.
Coulement, *ſ. m.* das Flieſſen.
faire un coulement, bey den Fechtmeiſtern, an der Klinge hinſtreichen und zugleich zuſtoſſen.
Couler, *v. n. & a.* (*colare*) rinnen, flieſſen; durchſeihen; ſchleichen; hineinſtecken; unter etwas kommen; etwas in oder unter etwas geſchicklich thun oder bringen; rutſchen, weichen, nicht recht ſtehen.
couler la leſſive, Lauge auf die Wäſche gieſſen, bauchen.
ce vaiſſeau coule, das Schiff iſt leck, rinnt.
il coule à fond, es ſinkt zu Boden, zu Grunde.
couler à fond, zu Grunde bohren oder ſchieſſen.
la vigne coule, die Weinbeeren fallen ab.
les fruits ont coulé cette année, das Obſt iſt heuer abgefallen.
les jours coulent, die Tage verſtreichen, verflieſſen, vergehen.
cela coule de ſource, das fließt leicht, iſt ungezwungen geſchrieben.
couler des jours tranquilles, ſeine Tage ruhig zubringen.
couler, iſt bey den Tanzmeiſtern, den Fuß leicht und geſchwind bewegen, und damit ſanft auf dem Boden hinſtreichen; bey dem Schmelzen, etwas von Metall zerſchmelzen laſſen, es in die Form zu gieſſen.
couler en plomb, Steine mit Bley befeſtigen, it. eiſerne Klammern mit Bley einkütten.
ſe couler, v. r. dans quelque endroit, ſich ſacht und unvermerkt an einen Ort ſchleichen.
coulé, ée, part. & adj. heißt über obige Bedeutungen in der Muſik, geſchleift.
Couletage, Couletier, in den Niederlanden bräuchlich, ſ. Courtage, Courtier.
Couleur, *ſ. f.* (*color*) die Farbe, als des Geſichts, des Obſts, des Weins und anderer natürlicher Dinge; it. der Färber und Mahler, der Wappen und ihrer Figuren; it. eines Bratens, die er am Feuer bekömmt, wie auch der Dinge, ſo von der Sonnen Hitze verbrannt werden ꝛc. figürlich, die Ausſchmückung einer Rede, als mit Gleichniſſen, künſtlichen Gedanken und Ausdrückungen; it. Wahrſcheinlichkeit, Schein; Vorwand, Deckmantel.
les pâles couleurs, eine Krankheit der Weibs-Perſonen, dadurch ſie bleich werden.
les couleurs, die Liberey. *il a porté les couleurs*, er iſt ein Lackey geweſen.
Couleuvre, *ſ. f.* (*coluber*) eine Schlange.
on lui a bien fait avaler des couleuvres, man hat ihm viel Verdruß angethan.
Couleuvreau, *ſ. m.* ein Schlänglein.
Couleuvrée, *ſ. f.* ein Kraut, Stickwurz, Zaunrübe.
Couleuvrine, *ſ. f.* eine Feld-Schlange, ein Stück Geſchütz.
ces terres ſont ſous la couleuvrine de la place, das

Coupe-boutgeon, *ſ. f.* ein Ungeziefer, ſo die Augen an den Weinſtöcken und Bäumen verderbt, Knoſpen-Käfer.

Coupe-cercle, *ſ. m.* ein Stück, ſo man in den Cirkel ſchrauben kan, etwas rund herum heraus zu ſchneiden.

Coupe-cû, Coupe cul, *ſ. m.* im Kartenſpiel, wenn man ſeine Karte zuerſt wegiegt.

jouer à coupe cû, nur eine Partie ſpielen, und hernach aufhören, ohne Revanche zu geben.

Coupe gorge, *ſ. m.* das unterſte Theil eines Schiffs gegen das Waſſer zu; it. ein gefährlicher Ort, wegen Mörderey und Räuberey; ein Spielhaus, da man betriegt; it. ein jeder Ort, da man ungerecht mit einem verfährt.

Coupe-jarret, *ſ. m.* ein Räuber, Bataer, der den Degen nur trägt, mit andern Händel anzufangen.

Coupelle, *ſ. f.* (von *coupe*) eine Schmelz- oder Probier Capelle; it. ein blechernes Pulver-Gefäß der Canonirer.

mettre à la coupelle, ſcharf prüfen oder examiniren

être ſous la coupelle de quelqu'un, unter eines Gewalt und Anſehen ſtehen.

Coupeller, *v. a.* auf der Capelle läutern, probiren.

Coupe-pâte, *ſ. m.* bey den Beckern, ein blecherues, eiſernes oder meßingenes Rad, mit einem ſchneidenden Umfang, den Teig damit zu zerſchneiden.

Couper, *v a.* (ſ. *Coupe*) ſchneiden; zerſchneiden, zerhauen, zerhacken; durchſchneiden; abſondern, abſchneiden, abhauen; zuſchneiden nach der Kunſt, als der Schneider ein Kleid, oder der Schuſter einen Schuh; beſchneiden, als der Gärtner die Bäume und Gewächſe; zertheilen; durchhin gehen.

couper la gorge, umbringen, verderben.

coupé court, kurz abſchneiden, abbrechen in einer Rede.

couper la parole à quelqu'un, einem in die Rede fallen.

couper un coup, einen Schlag mit dem Ballen thun, daß er keinen Sprung thut.

couper, im Tanzen iſt es, einen Schnitt mit dem Fuß machen; im Karten-Spiel heißt es abheben.

couper cû, nicht weiter ſpielen wollen, wenn man gewonnen hat.

couper, im Meſſen, heißt abſtreichen, was zu viel iſt, wegnehmen; it bey den Zimmerleuten und Maurern, das überflüßige weghauen oder wegnehmen.

couper un cheval, ein Pferd wallachen, ausſchneiden, auswerfen, werfen.

couper le rond, couper la volte, mit dem Pferde auf der Schule umwenden, wenn ein Pferd Volten macht.

couper, heißt bey den Spür- und andern Jagd-Hunden, wenn ſie den krummen Gang des Thiers verlaſſen, und zu ihrem Vortheil einen geraden Weg nehmen, damit ſie ihm vorkommen, und ihm den Weg verlaufen; fig. im Kriege, dem Feinde den Weg verlegen, daß er nicht weiter kan; it. dem Feinde den Rückweg abſchneiden, ihn einſchlieſſen.

ſe couper, *v. r.* ſich ſchneiden; von ſeidenen Zeugen heißt es, in den Falten Riſſe bekommen, reiſſen oder brechen; in der Meß-Kunſt, durch einander laufen, als zwo oder mehr Linien.

il ſe coupe, er widerſpricht ſich.

ce cheval ſe coupe, das Pferd ſtößt die zwey vördern oder die zwey hintern Füſſe an einander und verletzt ſich, wenn es beſchlagen iſt; it. das Pferd fängt eine neue Volte an.

coupé, é, part. a. hat die Bedeutung ſeines Verbi.

païs coupé, ein Land voll Gräben und Canäle.

ſtile coupé, eine abgekürzte, übel connectirende Schreib Art.

coupé, in den Wappen, wenn das Schild oder ein Stück davon oder eine Figur in demſelben nach der Quer durchſchnitten, oder getheilt iſt.

Couperet, *ſ. m.* ein Hackmeſſer.

Couperoſe, *ſ. f.* (qs. *cupri roſa, chalcanthum*) Vitriol; Kupfer-Waſſer.

Couperoſé, ée, *adj. un viſage couperoſé*, ein rothes finniges Geſicht.

Coupeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Weinleſer, der die Trauben abſchneidet.

coupeur de bois, Holzhacker.

coupeur de bourſe, Beutelſchneider.

Coupis gewürfelter Cattun aus Oſt-Indien.

Couple, *ſ. f* (*copula*) zwey Dinge von einer Gattung, die eben nicht nothwendiger Weiſe beyſammen ſeyn müſſen, wie ein Paar Schuhe oder anderes, aber doch beyſammen ſind, ein Paar, als *une couple des œufs*, ein paar Eyer.

couple, iſt auch der Riemen oder das Band; ein Stock, woran man die Hunde zuſammen hängt.

couple de bœufs, iſt an einigen Orten ſo viel, als ein Morgen Landes, Tagwerk.

couples, ſind auf den Schiffen allezeit zwey Stücke, die gegen einander über im Bauen feſt gemacht werden, und von gleicher Größe ſeyn müſſen, es ſey, was es wolle.

Couple, *ſ. m.* zwo in Liebe vereinigte Perſonen; ein Paar Leute.

Coupler, *v. a.* (*copulare*) zuſammen binden, zuſammen koppeln.

couplé, ée, part. & adj. zuſammen gekoppelt, als Hunde; it gepaart, das paarweis beyſammen iſt, als ein paar Oliven ꝛc. ſonderlich in den Wappen.

Couplet, *ſ. m.* eine Strophe oder gewiſſe Zahl Verſe, ein Vers oder Abſatz von einem Liede.

couplets, im plur. ſind Bänder am Fenſter-Rahmen, zwey Stück Eiſen an einander gefügt, damit man das Fenſter oder andere Dinge auf- und zumachen kan.

Coupoir, *ſ. m.* (ſ. *Couper*) eine Scheere in den Münzen.

Coupole, *ſ f.* (ſ *Coupe*, eine Schale) das Dach einer runden Kirche, weil es als eine umgewandte Schale ausſieht.

Coupon d'étoffe, *ſ. m.* (von *couper*) ein überblieben Stück von Tuch oder Leinwand, ein Reſt.

coupon d'action, ein Antheil an einer Action.

Coupûre, *ſ. f.* Schnitt.

coupûres, im plur. Abſchnitte, die man hinter einer Breſche macht.

Cour, *ſ. f.* (ol. *court*, Lat. *cortis*) ein Hof an einem Hauſe; it. das Haus; die Bedienten; die vornehmſten Herren; ein großer Herr mit ſeinen Räthen und Bedienten; die Regierung eines Landes; die ordentlichen Gerichte eines Königs oder Fürſten ꝛc. heißt alles im Teutſchen auch der Hof.

homme de cour, ein Hofmann.

ami de cour, Freund, auf den ſich nicht zu verlaſſen iſt.

la cour céleſte, das Paradieß.

cour pléniere, eine große Verſammlung der Großen im Lande ꝛc.

cour, heißt das Hof-Leben; die Hof-Art; die Ehrerbietung, die man einem anthut, die Aufwartung.

eau bénite de cour, falſches Verſprechen und betrügliche Höflichkeiten der Hof-Leute.

c'eſt la cour du Roi Petau, ein Ort, wo alles unordentlich zugeht.

la cour, das Gericht.

cour de Parlement, das Parlement.

la cour des aides, die Steuer-Kammer.

ſa femme va à la cour des aides, im Scherz, ſeine Frau macht ihn zum Hahnrey.

la cour des monnoyes, das Münz-Collegium.

cour d'egliſes, das geiſtliche Gericht.

mettre hors de cour & de procès, eine Partey vor Gericht abweiſen, als die kein Recht zum Proceß hat.

un hors de cour, Sentenz, wodurch die Parteyen abgewieſen werden.

la cour des comptes, die Rechen-Kammer.

Courable, *adj. c.* (ſ. *Courir*) wird von einem Wild auf der Jaad geſagt, das man mit Nachjagen erreichen kan.

Couradoux, ſ. Coradoux.

Courage, *ſ. m.* (von *cœur*, Lat. *cor*) Muth, Herzhaftigkeit, Herz, Begierde.

courage, *interj.* habt ein gut Herz, ſeyd getroſt.

il n'y a plus que courage, es iſt bald zum Ende, nur getroſt daran.

de bon courage, willig und getroſt.

Courageuſement, *adv.* herzhaft.

Courageux, euſe, *adj.* muthig, herzhaft, getroſt.

Couramment, *adv.* (von *courir*) geläufig; fertig, ohne Anſtoß, hurtig, eilig; im Handel: nach gewöhnlicher Art.

Courant, e, *adj. c. & ſ. m.* flieſſend vom Waſſer: der Strom, ſowol im Fluß als im Meer.

interêts courans, und *courant* allein, Zinſen, ſo itzt gangbar ſind.

l'année courante, dieſes Jahr.

la monnoye courante, gangbare Münze.

le mois courant, oder *le courant* allein, als: *le quatre*, *le cinquième du courant*, den vierten oder fünften dieſes. (nämlich Monats, der noch währt.)

toiſe courante, das Maaß in die Länge.

chien courant, ein Wind-Hund.

nœud courant, ein Knoten, der leicht nachgiebt, u. ſich leicht wieder zuziehen läßt, Schleife.

un courant d'eau, ein Canal oder Mühlbach.

le courant du marché, der Markt-Preis.

le courant du monde, der Lauf der Welt.

courant de comble, die Länge eines Dachs, das viel länger als breit iſt.

tout courant, ganz hurtig, ohne Anſtoß, fertig.

Courante *ſ. f.* ein muſikaliſch Stück oder Tanz, iſt ein Trippel, der im Aufſchlag anfängt; it. vulg. der Bauchfluß, Durchlauf.

ma franchiſe a danſé la courante, ich habe meine Freyheit verlohren, (im Scherz.)

Courantin, *ſ. m.* Courantine, *ſ. f.* eine Figur in den Feuerwerken, die an einem Seil hinläuft.

Courbâton, *ſ. m.* (von *courbe* und *bâton*) ein gekrümmt Holz, das einen Winkel macht, im Schiff-Bauen gebräuchlich, als ein gebogener Arm.

Courbatu, ë, *adj.* (von *cœur* und *battu*) hartſchlächtig, käuchend, iſt von Pferden gebräuchlich.

Courbature, *ſ. f.* die Engbrüſtigkeit der Pferde.

Courbe, *adj. c.* (*curvus*) krumm gebogen, gekrümmt.

ligne courbe, krumme Linie.

Courbe, *ſ f.* ein gekrümmtes Stück Zimmer-Holz; ein Stück Holz zum Schiffbauen, als ein gebogener Arm oder Knie; it. eine Geſchwulſt in den Knie-Kähnen der Pferde; it. ein Paar Pferde zum Schiffziehen.

Courbement, *ſ. m.* das Krümmen.

Courber, *v. a.* krümmen, biegen.

ſe courber, *v. r.* ſich biegen, bücken.

Courbet, *ſ. m.* der Bogen am Saum-Sattel.

Courbette, *ſ. f.* ein Sprung des Pferdes, da die vordern Füſſe ein wenig über ſich hebt, und mit den hintern gleich nachſetzt.

ce cheval bat la poudre à courbettes, das Pferd macht die Courbetten gar zu niedrig und geſchwind.

Courbetter, *v. n.* Curbetten machen, krumme Sprünge machen.
Courbûre, *ſ. f.* eine Krümme, ein Bug.
Courcailler, *v. n.* als eine Wachtel ſchlagen.
Courcaillier, *ſ. m.* (ſ. *Caille*) das Geſchrey der Wachteln; ein Wort vom Ton gemacht; eine Wachtel-Pfeife.
ſe Courcer, *v. r.* ol. (ſ. *Courroucer*) ſich erzürnen.
Courcier, *ſ. m.* (ſ. *Courſier*) der vordere Platz in einer Galee, ein Stück Geſchütz dahin zu pflanzen.
Courcive, *ſ. f.* (von *curſus*, Holl. *Wanderingen*, *Waaringen*) ein ſchmaler Gang in einem kleinen Schiffe, von vornen bis hinten an der Seite; it. eine Cajüte oder zugemachter Ort, vornen und hinten in einem ſonſt offenen Schiffe, auf welchem man herum gehen kan.
Courçon, *ſ. m.* ein langes Stück Eiſen, zwey bis vier Fuß lang, und zwey und einen halben Zoll ins Viereck, den Stück-Modell, oder die Gieß-Pfanne der Canonen, damit feſt zuſammen zu halten.
Coureau, *ſ. m.* ol. (von *courir*) ein Riegel; it. ein klein Schiff auf der Garonne, zum Ein- und Ausladen der Kauf-Waaren auf die größern Schiffe.
Courée, *ſ. f.* (Ital. *corredo*, Zurüſtung) eine Materie oder Pappe von Harz, Schwefel, Unſchlitt, Oel, geſtoßnem Glas, womit man die Schiffe unten beſtreicht, daß ſie deſto länger dauren können.
Couret, *ſ. m. donner le couret*, oder *la courée*, ein Schiff alſo beſtreichen; Holl. pappen.
Couretage, Courretier, ſ. Courtage, Courtier.
Coureur, *ſ. m.* ein Läufer, der bey einem vornehmen Herrn in Dienſten iſt; im Scherz, ein Menſch, der nicht lange ſtille ſitzen kan, der immer herum läuft, und ſich nirgend lange aufhält, der nicht viel zu Hauſe iſt; auch ein Knabe, der immer auf die Gaſſe laufen will, ein Gaſſen-Junge.
coureur de bague, Ringel-Renner.
coureur de vin, ein Bedienter, der überall Wein führen läßt, wo der König hingeht.
coureurs, Reuter im Kriege, etwas auszuſpüren, oder zum Streifen ausgeſchickt.
coureur, ein leichtes ſchnelles Pferd.
Coureuſe, *ſ. f.* ein Weibsbild, das immer herum läuft; ein unzüchtig Weibsbild, das den Männern nachläuft.
Courge, *ſ. f.* (*cucurbita*) Kürbis.
Courgie, *ſ. f.* (a Lat. *corrigia*) eine Peitſche.
Courier, *ſ. m.* einer, der auf der Poſt reitet um gewiſſer Verrichtungen willen; it. ein jeder, der auf der Poſt reitet; reitende Poſt; Poſt-Bothe.
Couriere, *ſ. f.* in der Poeſie, Läuferin.
Cour-jointé, ſ. Court-jointé.
Courir, oder Courre, *v. a. & n.* (*currere*) laufen, rennen; mit dem Accuſat. heißt es nachlaufen. (courre wird nur im eigentlichen Verſtande, courir aber im uneigentlichen und figürlichen Verſtande gebraucht.)
courir une charge, nach einem Dienſt laufen.
courir un lievre, einen Haaſen jagen.
laiſſer courre, die Hunde loslaſſen, nach dem Wilde zu laufen.
faire courre un cheval contre un autre, ein Pferd ſpornſtreichs laufen laſſen, mit einem andern um die Wette.
courir fortune, *courir risque*, ſich in Gefahr begeben, in Gefahr ſeyn.
courir le bon bord, See-Räuberey treiben.
courir la mer, auf dem Meer herumfahren, als See-Räuber.
courir le païs, durch das Land reiſen; herumſchweifen, einen Landſtreicher abgeben.
courir la poſte, auf der Poſt reiſen.
il a bien couru, er iſt wohl gereiſt.
courir le bal, von einem Tanz zum andern gehen.
courir les ruës, auf der Gaſſe herum ſchwärmen; närriſch ſeyn, der Vernunft beraubt ſeyn.
courir, *courre ſus à quelqu'un*, einen überlaufen, überfallen, anfallen.
courir ſur le marché de quelqu'un, einem in den Kauf treten, der ſchon mit dem andern handelt.
courir en lice, *dans la carriere*, in den Schranken rennen.
courir la bague, nach dem Ringe rennen.
c'eſt à lui à courir, nun mag er ja laufen, ſich davon machen.
courir les remparts, von unzüchtigen Weibern, eine öffentliche Soldaten-Hure ſeyn.
courir les tables, ſchmarotzen.
courir après quelque choſe, ſtark nach etwas trachten, ſich ſehr um etwas bemühen.
la rente court de tel jour, das Intereſſe oder der Zins geht an dieſem Tage an.
l'avis, qui court, die Meynung, ſo die meiſten Stimmen hat, aber noch nicht beſchloſſen worden iſt.
il court un bruit, es geht das Gerücht, die Rede.
il court bien des maladies, es gehen viel Krankheiten herum.
faire courir une lettre, einen Brief ihrer vielen ſehen laſſen.
faire courir une ſanté, eine Geſundheit herum gehen laſſen.
faire courir la voix, die Stimmen ſammlen.
ſon billet court chez les notaires, er ſucht Geld zu entlehnen.
faire courir le billet, einen Zettel herum ſchicken, einige Perſonen zuſammen zu fodern.
couru, ë, part. & adject. verfolgt, dem man nach-

nachläuft; durch das man läuft; das man ſucht.

Courlis, ſ. Courlieu.

Couronne, *ſ. f.* (*corona*) eine Krone; ein Kranz; ſtaatlich, ein Königreich; auch ein gekrönter König; item, ein Luft-Zeichen, ein heller Ring oder Hof um die Sonne, oder um den Mond; auch der Schein um die Häupter der Heiligen, auf Gemählden und Kupferſtichen; it. bey den Papiermachern, Papier mit dem Zeichen der Krone, Kronen-Papier.

couronne fermée, eine Krone, die oben zu iſt, als des Kayſers, Königs in Frankreich und Spanien.

couronne de vierge, ein Paternoſter, ein Roſen-Kranz, nur von zehen runden Kügelein.

couronne de tête, der Theil des Kopfes zwiſchen dem Hinter- und Vorder-Haupt, worüber man die Kronen trägt.

couronne de frère, die rund geſchorne Platte auf dem Kopf eines Prieſters.

couronne de Martir, die Märtyrer-Krone, der Märtyrer Tod.

couronne, der oberſte Theil an einer Säule, der am weiteſten hervor geht; it. der Ring von Eiſen um einen Pfahl, den man in die Erde ſchlägt, damit er ſich nicht zerſplittere; item, an einer großen Lampe, der Ring oder die Krone, worauf das Glas liegt.

ouvrage à couronne, Auſſenwerk vor einer Feſtung von zwey halben und einem ganzen Bollwerk zuſammen geſetzt, ein Kronen-Werk.

couronne, an den Pferd-Füſſen, das obere Theil am Huf, da etwas längere Haare darüber hangen; an den Falken, die Federlein oder Haare, wo der Schnabel anfängt.

couronne foudroyante, ein Kranz von Feuer-Werk, deſſen man ſich in Belagerungen bedient.

couronne impériale, eine Blume, Kayſer-Krone genannt.

Couronnement, *ſ. m.* die Krönung; it. ein Gemählde oder ein Kupferſtich, worauf eine Krönung vorgebildet iſt; item, die Vollendung, Vollkommenheit; das Oberſte an einem Gewölbe, womit es geſchloſſen iſt; die Zieraten auſſen an einem Schloß; it. die Zierat zu oberſt am Hintertheil eines Schiffs; auch ſonſt das oberſte Stück an allerhand Theilen eines Gebäudes; bey den Barbierern und Hebammen, der äuſſerſte Rand der Gebährmutter.

Couronner, *v. a.* krönen; im Bauen heißt es mit etwas einfaſſen; belohnen; vollenden, beſchlieſſen, ein rühmlich Ende machen; umgeben.

couronné, ée, part. & adject. gekrönt; von Pferden heißt es, dem die Haare um die Knie weg ſind, vom Fallen oder ſonſt; eingefaßt an den Enden, als eine ausgehauene Arbeit im Bauen ꝛc. umgeben, als eine Ebene mit Gebirgen; das nur an den äuſſerſten Theilen der Aeſte ausſchlägt, als ein alter Baum.

niche couronnée, ein Bilder-Blind oben her mit einem Sims oder Kranz geziert.

ouvrage couronné, ein Auſſenwerk in einer Feſtung, ſo mit einem Kronwerk bedeckt iſt, ein gekrönt Auſſenwerk.

Couronnure, *ſ. f.* die Krone oder die kleinen Sproſſen zu oberſt an dem Hirſch-Geweih.

Courpendu, ſ. Court-pendu.

Courre, ſ. Courir.

Courretage, Courretier, ſ. Courtage, Courtier.

Courrier, Courriere, ſ. Courier.

Courroi, ſ. Corroi.

Courrouçer, *v. a.* (von *courroux*) erzürnen.

ſe courroucer, *v. r.* ſich erzürnen, *contre quelqu'un*, über einen.

la mer eſt courroucée, das Meer wütet.

Courroux, *ſ. m.* (Ital. *corroccio*, grauſ, grieß, grieß-gram) Zorn, wird nur in höhern Redensarten und in der Poeſie gebraucht, von Gott und großen Herren; it. von einigen großen Thieren; und vom Meer.

Courroye, *ſ. f.* (*corrigia*) ein lederner Riemen oder Neſtel zum Binden.

courroye de guindage, ein Riemen an der Lutſche.

étendre, allonger la courroye, ſein Recht zu weit erſtrecken.

du cuir d'autrui large courroye, prov. aus fremden Leder iſt gut Riemen ſchneiden.

Courroyer, Courroyeur, Courroyeuſe, ſ. Corroyer &c.

Cours, *ſ. m.* (*curſus*) das Laufen, der Lauf, der Fortgang; das Rinnen des Waſſers, und der feuchten Dinge; der Lauf des Geſtirns; der Lebens-Lauf.

cours de ventre, der Durchlauf, Bauch-Fluß.

voyages de long cours, weite Reiſen auf der See.

cours, iſt auch der Ort in Städten, wo man häufig ſpatzieren zu gehen und zu fahren pflegt; it. das Studiren in einer Facultät oder Diſciplin; die Zeit, die ein junger Menſch damit zubringt; ein Buch, in welchem eine ganze Wiſſenſchaft erkläret iſt.

il a fait ſon cours, er hat ſeine Studia abſolviret.

avoir cours, gangbar ſeyn, gehen, als ein Geſchrey, Lied, Münze ꝛc.

Courſe, *ſ. f.* das Laufen, der Lauf; das Rennen; das Creuzen auf der See; das Streifen auf dem Lande zu Kriegs-Zeiten; figürlich, eine Bemühung um etwas; it. der Lebens-Lauf.

Courſie, *ſ. f.* (von *cours*) der Gang in einer Galee, zwiſchen den Ruder-Knechten, vom Hintertheil zum Vördertheil; it. das Stück Geſchütz, das unter dieſem Gange ſteht, deſſen Mundloch vornen zum Vördertheil heraus geht.

Courſier, *ſ. m.* (von *cours*) ein großes wohlgeſtaltes Pferd zum Tournieren, und zur Schlacht; it. ſo viel als Courſie.

Courſiere, *ſ. f.* ein bedeckter Gang oben auf den großen Schiffen, von einem Caſtell zum andern.

Courſon, *ſ. m.* verſchnittener Wein-Ranke; Schößling an einem jungen Baume.

Court, e, *adj.* (*curtus*, Germ.) kurz.

une piéce de monnoye courte, eine Münze, welche nicht wichtig iſt, oder die ihr ordentlich Gewicht nicht hat.

il eſt court d'argent, oder *l'argent eſt court chez lui*, er hat kein Geld, das Geld iſt dünn bey ihm geſäet.

il a l'intelligence courte, er hat nicht viel Verſtand.

ſon épeé eſt trop courte, er kan es nicht zuwege bringen.

ſçavoir le court & le long d'une affaire, wiſſen, wie es mit dem ganzen Handel ſteht, oder ablaufen wird.

le plus court fût de ſe retirer, das beſte Mittel war, daß er weg gieng.

court, *adv.* kurz.

il s'en eſt retourné tout court, er iſt alsbald wieder gekommen, plötzlich.

il a été pendu haut & court, er iſt gehenkt worden.

il demeure court, tout court, er bleibt ſtecken in der Rede, oder kan nicht antworten.

il ſe trouve court, er kan nicht fortkommen.

couper court, kurz abbrechen, nicht viel Worte machen.

on l'appelle Monſieur tout court, man nennt ihn Monſieur ſchlecht weg, oder ohne weitern Zuſatz.

tenir quelqu'un de court, einem nicht viel Freyheit geben.

prendre quelqu'un de court, einem nicht gar viel Zeit laſſen; gar zu kurzen Termin ſetzen.

Courtage, *ſ. m.* (ſiehe *Courtier*) Mäkeley; des Mäklers Verrichtung und Lohn; ol. Ehre und Reſpect.

Courtaud, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Court*) ein kurzer dicker Menſch; ein Pferd oder Hund mit abgeſchnittenen Ohren oder Schwanze.

courtaud de boutique, ein Kaufmanns- oder Krämer Burſch, (iſt ein verächtlich Wort.)

bériller, frotter quelqu'un en chien courtaud, einen wohl abprügeln.

courtaud, iſt auch die Baß-Pfeife an einer Sackpfeife, die unten abgekürzt iſt, daß der Wind wieder über ſich muß.

Courtauder, *v. a.* den Schwanz abſchneiden, wird nur von Pferden geſagt.

Court-bâton, *ſ. m. tirer au court-bâton*, heftig mit einem diſputiren.

Court-bouillon, *ſ. m.* eine kurze Brühe, da man nicht viel Brühe, aber etwas gutes an ein Eſſen macht.

Courte-botte, *ſ. f.* im Scherz, ein kurzer, niederſtämmiger Menſch.

Courte-boule, *ſ. f.* im Kegel-Spiel, das Kurz-Boſeln.

Courte-paille, *ſ. f.* ein Spiel, da man Strohhalme zieht, wer das kürzeſte zieht, gewinnt oder verſpielt, nachdem es ausgemacht iſt.

Courte-paume, *ſ. f.* ein enges Ballhaus, da man den Ballen nicht weit werfen kan.

Courte-pointe, *ſ. f.* (ſ. *Contre-pointe*) abgenähete Decke. - - de la Chine, von Taffet, aus China.

Courtibaut, *ſ. m.* ol. ein Kleid der Diaconorum und Mönche.

Courtier, *ſ. m.* e, *f.* (ol. *couratier*, von *curator*) ein Mäkler; it. ein öffentlicher Bedienter, der allerley Waaren zu beſichtigen, und auf deren Verkauf Achtung zu geben beſtellt iſt, als ein Markt-Vogt, Viſitator, Beſchauer u. d. g.

courtier de chevaux, ein Roßtäuſcher, Pferdhändler.

courtier de mariage, ſcherzweiſe, einer, der eine Heyrath geſtiftet, Freyersmann.

courtier d'amour, vulg. Kuppler.

Courtil, *ſ. m.* ol. ein kleiner Garten, itzt ein Hof, der mit einem Zaun oder Graben vermacht iſt.

Courtillere, *ſ. f.* ein Reitwurm, Werre.

Courtine, *ſ. f.* ol. (von *cour*, Hof) Vorhang vor Fenſtern und Betten; itzt nur noch von Vorhängen in der Kirche an beyden Seiten eines Altars ꝛc. gebräuchlich; im Feſtungs-Bau, die Mauer zwiſchen zwo Baſtionen; ein gewiſſes Fiſcher-Garn in der Normandie, das man über den Sand ſpannt.

Court-jointé, *adj. m. cheval court-jointé*, ein kurz gefeſſelt Pferd, deſſen Untertheil des Fuſſes vom Fuß bis zum erſten Bug kurz iſt.

Courtiſan, *ſ. m.* (von *cour*) ein Hofmann; Freyer; it. Schmeichler.

Courtiſanne, *ſ. f.* eine öffentliche Hure.

Courtiſer, *v. a.* einem aufwarten, in Hoffnung, etwas von ihm zu erlangen; it. dem Frauenzimmer liebkoſen.

courtiſer les Muſes, das Studieren lieben, abſonderlich die Poeſie.

Courtois, e, *adj.* höflich, freundlich.

Courtoiſement, *adv.* höflich.

Courtoiſie, *ſ. f.* Höflichkeit.

Court-pendu, *ſ. m.* eine Art Aepfel mit gar kurzen Stielen.

Couru, e, *part.* ſ. Courir.
Courvée, Courvette, ſ. Corvée, Corvette.
Couſin, *ſ. m.* (vom Lat. *culice*) eine Mücke, eine Schnacke.
Couſin, *ſ. m.* Couſine, *f.* (Ital. *cugine*, Lat. von *congener*) Vetter; weitläuftiger Verwandter; it. ein gar guter Freund; eine Baſe, Muhme, Befreundtin.
couſins germains, leiblich Geſchwiſter Kinder.
couſins iſſus, oder *remuëz de germains*, Geſchwiſter, Kinds-Kinder.
couſins au troiſiéme ou quatriéme dégré, Vettern, deren Vor-Eltern Geſchwiſter geweſen ſind, über den Groß-Vater.
couſin, nennt der König in Frankreich die Prinzen vom Königlichen Geblüte, auch fremde Fürſten, Cardinaile, Pairs und Marſchälle des Königreichs.
couſin, zu Paris eine Art Kuchen, den man ſeinen Freunden ſchickt, an dem Tage, da man der Kirche das geſegnete Brodt giebt.
Couſinage, *ſ. m.* Vetterſchaft, Vetter, Freundſchaft; alle Vettern, die man hat.
Couſiner, *v. a.* einen Vetter nennen.
ſe couſiner, *v. r.* ſich Vetter nennen unter einander; it. wenn arme Edelleute zu den reichen kommen, und da eine Zeitlang Lebens-Unterhalt ſuchen.
Couſoir, *ſ. m.* Heft-Bret bey dem Buchbinder, die Heft-Lade.
Couſſin, *ſ. m.* (Ital. *cuſcino*, Lat. *culcita*) ein Küſſen, drauf zu ſitzen; ein Polſter in einer Kutſche; bey dem Buchbinder und Vergolder, das Gold-Küſſen.
Couſſinet, *ſ. m.* ein Küßlein oder Polſterlein; ein wohlriechendes Küſſen: ein Geld-Küſſen zum Vergolden; ein Küſſen am Sattel, wo derſelbe mit Scheerwolle ausgeſtopft iſt, es ſey innen oder auſſen: it. an den Joniſchen Säulen in der Baukunſt unter der oberſten Platte eine Zierat, als ein niedergedrucktes Küſſen, eine Wulſt: it. der Stein, worauf die Bögen eines Gewölbes an der Wand ruhen, und der meiſtens etwas vorſtößt.
jetter ſon couſſinet ſur quelque choſe, wenn man reiſet, ſeine Küſſen auf ſeine Stelle legen, daß niemand anders dieſelbe auf dem Wagen einnehme; fig. ein Auge auf etwas haben, etwas ſuchen zu bekommen.
Couſu, ſ. Coudre.
Coût, *ſ. m.* (*conſtat*, es koſtet) bey Kaufleuten; der Preiß einer Waare.
Coûtage, *ſ. m.* ol. Unkoſten.
Coûtant, *adj. m.* nur in dieſer Redens-Art gebräuchlich: *le prix coûtant*, das, was es gekoſtet hat, der Preiß.
Coûteau, *ſ. m.* (*cultellus*, Ital. *coltello*) ein Meſſer; ein kurzer Degen.
un coûteau pendant, ein Meſſer, das man immer bey ſich hat; it. eine Perſon, die immer um einen iſt.
mettre coûteau ſur table, ſich gefaßt machen, mit ſeinen Freunden luſtig zu ſeyn.
aiguiſer les coûteaux, ſich zum Diſputiren oder Schlagen fertig machen.
ces gens ſont à coûteaux tirez, oder *ils ſont aux épées & aux couteaux*, die Leute leben in großem Streit und Feindſchaft.
joüer des coûteaux, ſich ſchlagen.
coûteau de chaſſe, der Hirſch-Fänger. - - *de chaſſeur*, das Weid-Meſſer.
coûteau de tripiere, ein zweyſchneidig Meſſer; it. ein Kerl, der bös und gut von einer Perſon redet.
coûteaux de pied, ein runder Kneif zum Lederſchneiden.
coûteau de chaleur, ein Stück von einer Senſe, den Pferden den Schweiß abzuſtreichen.
coûteau de feu, ein meſſerförmiges Eiſen bey den Hufſchmieden, einem Pferde den Schaden auszubrennen.
Coûtelas, *ſ. m.* (von *coûteau*) ein kurzer breiter Degen, ein Sebel.
Coûtelas, *ſ. m.* (von *côte*) kleine Bey-Segel, bey gutem Wetter zu gebrauchen.
Coûtelerie, *ſ. f.* das Meſſerſchmied-Handwerk; it. eine Gaſſe, worinnen viel Meſſerſchmiede wohnen.
Coûtelier, *ſ. m.* ein Meſſerſchmied.
Coûteliere, *ſ. f.* ein Meſſer-Beſteck, oder Futteral von vielen Meſſern.
Couteline, *ſ. f.* grober weiſſer oder blauer Cattun aus Bengala.
Coûter, *v. a.* (von *coût*, *conſtat*, Lat.) koſten, um einen gewiſſen Preiß gekauft ſeyn; Unkoſten verurſachen: um etwas bringen.
cela lui a coûté grands ſoins, das hat ihm viel Sorge gekoſtet, gemacht, verurſacht. *bien des larmes*, viel Thränen ausgepreßt *tout ſon bien*, ſein ganz Vermögen aufgefreſſen.
tout coûte en ce monde, es erfordert alles Unkoſten, es koſtet alles Geld.
quoi qu'il en coûte, es mag koſten, was es will.
rien ne lui coûte, es iſt ihm nichts zu theuer oder zu koſtbar, ihm koſtet alles nichts.
il lui coûtera de faire cela, es wird ihm ſchwer ankommen, das zu thun.
Coutier, *ſ. m.* ein Weber, ſo leinen Tuch zu den Zelten macht.
Coûtieres, *ſ. f. pl.* (von *coſta*, *côte*, die Seite) die Seile, die den Maſtbaum auf einer Galee an beyden Seiten halten.
Coutil, oder Couris, *ſ. m.* eine Art leinen Tüchs zu Zelten und andern Sachen, ſo dicht und ſtark iſt.
Coûtile, *ſ. f.* ol. (von *coûteau*, *culter*) ein Dolch oder Seiten-Gewehr.
Coûtillade, *ſ. f.* (von *coûtile*) eine Schramme, ein Hieb.

Coûtil-

Coûtillier, *ſ. m.* ol. (von *coſtile*) ein Waffenträger, der neben ſeinem Herrn gieng.

Coutis, ſ. Coutil.

Coûtre, *ſ. m.* (olim *cultre*, *culter*, Nieder-Sächſiſch Kolter) ein Pflug-Meſſer oder Eiſen, welches die durch die Pflug-Schaar geöffnete Erde von einander ſchneidet.

Coûtre, *ſ. m.* (*cuſtos*) an einigen Orten der Küſter.

Coutumace, ſ. Contumace.

Coûtume, *ſ. f.* (Ital. *coſtume*, Lat. *conſuetudo*) Gewohnheit, Gebrauch; gewöhnlich Recht, Herkommen, Willkühr, Stadt- oder Land-Recht; gewöhnliche Abgaben, hergebrachte Gefälle, als Zehenden, Acciſe, Zoll u. d. gl.

avoir de coûtume, oder *avoir coûtume*, gewohnt ſeyn.

que de coûtume, als ſonſt, als gewöhnlich.

une fois n'eſt pas coûtume, einmal iſt nicht oft.

Coûtumier, e, *adj.* ol. der etwas gewohnt iſt; it. das man gewohnt iſt, gewöhnlich; ol. auch bürgerlich, gemein, unedel.

droit coûtumier, das eingeführte gewöhnliche Recht.

païs coûtumier, ein Land, das nach ſeinen eigenen Gewohnheiten regieret wird.

Coûtumier, *ſ. m.* das Buch, worinnen die Land- oder Stadt-Gewohnheiten enthalten ſind.

Coûtumièrement, *adv.* gewöhnlicher maſſen; gemeiniglich.

Coûture, *ſ. f.* (ſ. *Coudre*) eine Naht; die Art zu nähen, Nähterey; eine Narbe von einer Wunde; großes Blatter-Maal, Pockengrube; die Schneiderer in einem Kloſter.

il lui faut rabbatre les coûtures, vulg. wenn einer ein neu Kleid bekommt, ſagt man: man muß ihm die Naht oder den Schneider ausklopfen, und ſchlägt ihn im Scherz.

cette armée a été défaite à plate coûture, dieſe Armee iſt aufs Haupt geſchlagen.

Coûturerie, *ſ. f.* eine Näh-Stube.

Coûturier, *ſ. m.* einer, der näht, und ſich damit nährt; ein ſchlechter Baurenſchneider.

Coûturiere, *ſ. f.* eine Nähterin.

Couvée, *ſ. f.* eine ganze Brut von Eyern oder Jungen.

toute la couvée n'en vaut rien, die ganze Art oder das ganze Geſchlecht iſt nichts nütz.

Couvent, *ſ. m.* (ſ. *Convenir*, *Convent*) Zuſammenkunft; it. ein Kloſter.

Couver, *v. a. & n.* (*cubare*) brüten, über den Eyern ſitzen; liegen, als Feuer unter Aſche; als eine böſe Feuchtigkeit im Leibe; ausbrüten; über einem Feuer-Pfännlein ſitzen, von Weibern.

couver quelqu'un des yeux, immer auf einen ſehen.

couver les cendres, immer hinter dem Ofen ſitzen.

couver de mauvais deſſeins, etwas Böſes vorhaben.

couver une maladie, eine Krankheit an ſich haben, die noch nicht ausgebrochen iſt.

Couvercle, *ſ. m.* (*coopereulum*) ein Deckel.

Couvert, *ſ. m.* (ſ. *Couvrir*) das Tiſchtuch und anderes, womit man den Tiſch deckt; it. der Teller und Serviette, das einer jeden Perſon vorgeleget wird; der Ort, das Logament, das Dach, worunter einer wohnen kan; das Dach eines Gebäudes; ein Gemach; ein Ort mit Bäumen umgeben, in einem Garten oder ſonſten; die Decke oder das Papier, das man um die Briefe herum macht, der Umſchlag.

écrire ſous le couvert de quelqu'un, bey einem Briefe einzuſchlagen geben.

Couverte, *ſ. f.* die Decke oder der Boden, womit ein Schiff oben zugemacht iſt.

Couvertement, *adv.* heimlich, verborgener Weiſe; verblümt, dunkel.

Couverture, *ſ. f.* eine Decke; ein Dach; Bett-Decke; Deck-Bett; Vieh-Decke; Band eines Buchs; Vorwand.

faire la couverture, die Decke und das Lacken zurück ſchlagen, nachdem das Bett gemacht iſt.

la fauſſe couverture d'un livre, das Papier oder ſonſt etwas, das man über ein Buch macht, den Band zu ſchonen, ein Umſchlag.

Couverturier, *ſ. m.* ein Kaufmann, der Bett-Decken verkauft.

Couvet, *ſ. m.* (ſ. *Couver*) ein Kohlen-Gefäß, das die Weiber des Winters unter ſich ſetzen, ein Feuer-Stübchen.

Couveuſe, *ſ. f.* Brüt-Henne, Brüterin.

Couvi, *adj. m.* *œuf couvi*, ein halbgebrütetes ſtinkendes Ey.

Couvine, *ſ. f.* ol. (von *queue*, *cauda*) der Schwanz an einem Weiber-Kleide.

Couvre-chef, *ſ. m.* ein Schleyer, den die Weiber der Landleute, oder andere Weibs-Perſonen bey Leichen tragen.

Couvre-feu, *ſ. m.* ein Blech, das man vor das Feuer ſtellt, beym Braten, ein Feuerſchirm.

Couvreur, *ſ. m.* ein Dachdecker.

Couvreuſe, *ſ. f.* eines Schieferdeckers Weib; it. Stuhlflechterin, die von Binſen oder Stroh Stühle flicht.

Couvrir, *v. a.* (Ital. *coprire*, Lat. *con*, *operire*) etwas auf was anders thun, es zuzudecken, zu verbergen, zu erhalten oder zu zieren; decken; bedecken; zudecken; überziehen; bekleiden; anfallen; verbergen, verwahren; beſchützen.

couvrir de honte, ſehr beſchämen.

couvrir le viſage à quelqu'un, einem ins Geſichte ſchlagen, Ohrfeigen geben.

couvrir ſa marche, ſeinen Gang, (ſeine Anſchläge) verborgen halten.

couvrir, heißt bey den Thieren, wenn ſie ſich gatten, beſpringen, vom Männlein.
couvrir le fief, dem Lehns-Herrn Eid und Pflicht leiſten, und dadurch ſein Gut in Sicherheit ſtellen.
couvrir, *v. n.* oder *couvrir la table*, den Tiſch decken.
couvrir les pauvres, die Armen kleiden.
couvrir une carte, eine Karte belegen, Geld darauf ſetzen.
ſe couvrir, *v. r.* ſich bedecken, den Hut aufſetzen.
ſe couvrir de gloire, große Ehre einlegen, großen Ruhm erjagen.
ſe couvrir d'un ſac moüillé, ſich mit etwas entſchuldigen, das den Fehler noch größer macht.
le ciel, le tems ſe couvre, es wird trübe Wetter.
couvert, e, part. & adj. bedeckt; verſteckt; verborgen; bekleidet; der den Hut auf hat ꝛc.
couvert de playes, voll Wunden.
tenir ſon locataire clos & couvert, ſeinen Zinsmann im Dach und Fach erhalten.
chemin couvert, bedeckter Weg an der Contreſcarpe.
mots couverts, verblümte, zweydeutige Worte; it. ehrbare Worte, von garſtigen Sachen.
vin couvert, ein Wein, der gar zu viel Farbe hat, und daher dunkel und trüb iſt.
païs couvert, ein Land voll Wald oder Bäume.
tems couvert, trübes Wetter.
ſervir quelqu'un à plats couverts, einem ein Geheimniß vertrauen, das entweder gar falſch iſt, oder das man ihm nur halb ſagt; it. einem heimlich zu ſchaden ſuchen.
à couvert, adv. *être à couvert*, bedeckt, ſicher vor etwas ſeyn.
être à couvert d'un bois, von einem Walde bedeckt ſeyn.
il a mis ſon bien à couvert, er hat ſeinen Karn ins Trockene geſchoben.
il eſt à couvert, er ſitzt im Gefängniß, (ſpottweis.)
Coy, e, *adj.* ſ. Coi.
Coyau, *ſ. m.* (von *coi*) ein kleines Stück Holz an einem Mühl-Rade, worauf die Schaufeln liegen; bey den Zimmerleuten, ein kleines Stück Balken, ſo ſie unten an die Dachſparren machen, worauf das Ende des Dachs gelegt wird, damit es ein wenig über die Wand hinaus gehe.
Coyement, ſ. Coiment.
Coyer, *ſ. m.* (von *coi*) ein Stück Zimmer-Holz, worauf das Dach oder ein Balken ruht.
Coyon, *ſ. m.* (von *coi*) ein verzagter feiger Kerl, eine Memme, Bärnhäuter, der ſich Naſenſtüber geben läßt; einer, der immer auf der Bärenhaut liegt, ein Ofen-Bruder.
Coyonner, *v. a.* einen ſchimpflich tractiren.
Coyonnerie, *ſ. f.* (von *coyon*) Bärenhäuterey; Zaghaftigkeit; verächtliches Tractament; Narren-Poſſen.
Crabe, *ſ. f.* (*carabus*, Krabbe) eine Art See-Krebſe in Indien, auch in der Nord-See, zwiſchen Engelland und Holland.
Crabier, *ſ. m.* eine Art Reiher, die von dieſen Krabben ſich nähren.
Crac, *ſ. m.* (Krach) der Schall, das Krachen, wenn man harte Dinge gegen einander ſtößt oder zerbricht; it. eine Krankheit der Falken.
Crachat, *ſ. m.* (ſ. *Cracher*) ausgeſpieener Rotz oder Schleim.
il ſe noyeroit dans ſon crachat, er iſt ein unglücklicher, ungeſchickter Menſch.
Crachement, *ſ. m.* das Auswerfen, das Ausſpeyen.
Cracher, *v. a. & n.* (vom Schall, den man im Räuſpern macht, ut Lat. *ſcreare*) räuſpern; ausſpeyen, auswerfen.
cracher au nez de quelqu'un, einen verachten, ins Geſicht ſpeyen.
cracher ſur la beſogne, eines Dinges genug haben, überdrüßig ſeyn.
cracher des injures, Schimpf-Worte ausſtoſſen.
cracher du latin, zur Unzeit Latein reden.
cracher au baſſin, vulg. Geld zu etwas geben müſſen; in die Büchſe blaſen.
c'eſt le père tout craché, vulg. verächtlich, dieß Kind ſieht dem Vater ganz gleich, oder es ſchlägt dem Vater nach.
Cracheur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der immer ausſpeyet, auswirft.
Crachoir, *ſ. m.* ein Spuck-Napf, den man in die Zimmer ſtellt, wo man den Boden rein halten will; ein kleines hölzernes Geſchirr, mit ungelöſchtem Kalk, worein die Mönche unter dem Amte ſpucken.
Crachottement, *ſ. m.* ein ſtetiges Auswerfen oder Auswurf.
Crachotter, *v. a.* immer und nur ein wenig ausſpeyen.
Craie, ſ. Craye.
Craignant, e, *adj. craignant Dieu*, gottesfürchtig.
Craindre, *v. a. & n.* (ol. *crémir*, grämen) fürchten; verehren; ſcheuen.
craint, e, part. wird nur in dieſer Redens-Art gebraucht: *plus craint qu'aimé*, mehr gefürchtet als geliebet; ſonſt ſagt man *appréhendé*.
Crainte, *ſ. f.* die Furcht.
de crainte de, oder *de crainte que*, ol. *crainte de*, oder *crainte que*, aus Furcht.
Craintif, ive, *adj.* furchtſam.

Crain-

Craintivement, *adv.* mit Furcht, furchtſam.
Craïon, Craïonner, ſ. Crayon.
Cramoiſi, *ſ. m. & adj.* (*Arabice Kermes*) ein Wurm, Karmoſin.
il eſt ſot en cramoiſi, er iſt ein Erz-Narr.
méchant en cramoiſi, ein Erz-Böſewicht.
Crampe, *ſ. f. & adj. goutte crampe*, der Krampf; it. an den Pferden, Erſtarrung der Schentel.
Crampon, *ſ. m.* (eine Krampe) ein Eiſen mit zween oder mehr aebogenen Spitzen etwas zuſammen zu heften; eine Klammer; eine Spitze an den Hufeiſen der Pferde, auf dem Eiſe zu gehen; an den Fenſtern, ein Eiſen-Blech, ſo in der Mitte ein Loch hat, da der Riegel des Fenſter-Ladens durchgeſteckt wird; am Sattel, eine Schleife von einem Riemen, da die Piſtolen-Halftern durchgeſteckt werden.
Cramponner, *v. a.* anklammern; mit Klammern befeſtigen; ein Hufeiſen mit Stollen verſehen; ein Pferd ſcharf beſchlagen.
cramponné, ée, part. & adj. geſchärft, geſpitzt; mit Hufeiſen auf das Eis verſehen; in den Wappen, gekrümmt, umgebogen.
un homme, qui a l'ame cramponnée dans le corps, ein Menſch, der ein dauerhaftes Leben hat.
ſe cramponner, *v. r.* ſich anklammern, feſt anhalten.
Componnet, *ſ. m.* kleine Krampe oder Klammer.
Cran, *ſ. m.* (*crena*) eine Kerbe in etwas; die Kerben oben am Gaumen eines Pferdes.
Cran, *ſ. m.* (*carina*, Gall. *caréne*) *mettre un vaiſſeau en cran*, ein Schiff umlegen, es unten auszubeſſern.
Cran d'Arles, eine Gegend um Arles in Frankreich, voll Kieſel-Steine, von ſieben franzöſiſchen Meilen.
Crancelin, oder Cancerlin, *ſ. m.* (Kranz, Kränzlein) in den Wappen, ein Stück von einer Krone, das als eine Binde quer über den Schild geſpannt iſt.
Crane, *ſ. m.* (*cranium*) die Hirn-Schale.
Cranequin, *ſ. m.* ol. (von *cran*, *crena*, von der Kerbe dieſes Geſchoſſes oder den Schieß-Löchern, wo die mit Armbrüſten ſtunden) ein Armbruſt-Spanner.
Cranequinier, *ſ. m.* ol. einer, der eine ſolche Armbruſt trägt; vor dieſem auch ein Bedienter, ſo die Execution verrichten konnte.
Crapaud, *ſ. m.* (Lat. barb. *crabaldus*, Germ. kriepen, *repere*, kriechen) eine Kröte.
il ſaute comme un crapaud, er ſtellt ſich, als wenn er friſch und geſund wäre, und iſt es doch nicht.
il eſt chargé d'argent comme un crapaud de plumes, prov. vulg. er hat gar kein Geld.
Crapaudaille, ſ. Crépodaille.
Crapaudine, *ſ. f.* ein Kröten-Stein; it. das Eiſen, worinne der Thor-Balken ſich unten herumdreht; it. ein Riß, den ſich ein Pferd am hintern Fuß mit dem Hufeiſen macht.
Crapule, *ſ. f.* (*crapula*) ein Rauſch, Völlerey, Trunkenheit.
Crapuler, *v. n.* ſaufen, ſich vollſaufen.
Craquelin, *ſ. m.* (von *craquer*) ein Kuchen, der im Eſſen kracht, Bretzel, Krengel.
Craquelot, *ſ. m.* ein Pickling, wenn er noch neu iſt.
Craquement, Craquetement, *ſ. m.* das Krachen, Zähnklappern.
Craquer, *v. n.* (von *crac*) krachen.
Craqueter, *v. n.* immer krachen.
Craquignole, ſ. Croquignole.
Craſſe, *ſ. f.* (*craſſum*) das Dicke, die Schuppen, ſo ſich auf die Haut legen, auf dem Kopfe und anderswo; Koth, Unflot.
la craſſe des metaux, das Dicke, der Schaum auf den geſchmelzten Metallen.
la craſſe du college, *la craſſe de l'école*, die ungeſchickte Weiſe, das bäuriſche Weſen, das einem noch von der Schule anhängt.
Craſſe, *adj. c.* (von *craſſus*) grob, dick.
humeur craſſe, dicke Feuchtigkeit.
craſſe ignorance, grobe Unwiſſenheit.
Craſſeux, euſe, *adj.* kothig, unflätig.
Craſſeux, *ſ. m.* euſe, *f.* Schmutz-Bartel; Schmutz-Nickel.
Cratere, *ſ. m.* ol. (*crater*) eine Trink-Schale, ein weiter Becher wie eine Schüſſel.
Cravan, *ſ. m.* kleine garſtige Muſcheln, die unten an Schiffen hangen, wenn ſie lang auf dem Meere geweſen ſind.
Cravate, *ſ. m.* (ein *Croat*) ein Croatier; it. Reuter, die man braucht den Feind zu recognoſciren, und oft anzufallen, zu leichten Scharmützeln, weil man hiezu die Croaten braucht, welches auch itzt die Huſaren thun; it. ein Ungariſches Pferd.
Cravate, *ſ. f.* (von *Cravate*, ein Croat, die ſolche Binden tragen, nach Menagii Meinung) eine Halsbinde, dergl von An. 1636 erſt in Frankreich bekannt ſind.
Craye, *ſ. f.* ein Schwediſches oder Däniſches Schiff mit drey Maſten.
Craye, *ſ. f.* (*creta*) Kreide.
Crayon, *ſ. m* allerley Materie, womit man Zeichen oder Striche machen kan, von allerley Farben; als Kreide, Bleyweiß, Röthel ꝛc. it. ein Conterfait mit ſolcher Art Farbe gemacht eine Abbildung; it. die gröbſten Züge oder Entwürfe eines Gemähldes mit Kreide; it. eine Beſchreibung, Abbildung einer Perſon nach ihren Leibes- und Gemüths-Beſchaffenheiten; bey den Gärtnern, ein harter Boden, von zäher und kreidigter Erde, da oben der guten und fruchtbaren Erde ſo wenig drüber liegt,

the schlägt, bis er zu lauter Schaum wird; figürlich, ein Discurs von leeren Worten und nichts kluges darhinter.

crême de tartre (*cremor tartari*) Weinstein durchs Feuer gereiniget.

crême de tisane, oder *d'orge*, dick gekochtes Gersten-Wasser.

Crême, (*chrisme*) Crêmeau, s. Chrême.

Crêmer, *v. a.* Rahm oder Fett aufwerfen, oder bekommen, wird von der Milch gesagt.

Crémillée, *s. f.* eine Art Gewirre an einem Schlosse.

Crémillere, Crémillon, s. Crémaill.

Créneau, *s. m.* (*crena*) die Zinnen oder vielen Absätze oben auf den Mauern der Alten.

Crénelage, *s. m.* das Versehen mit Zieraten am Rande der Münzen.

Créneler, *v. a.* Zinnen machen; mit Zinnen versehen; die Münze am Rande kerben.

crénelé, ée, part. & adj. mit Zinnen versehen, wie Mauer-Spitzen, in den Wappen.

Crénelure, *s. f.* Zacken, oder Franzen an die Schnupf-Tücher oder Hals-Binden gemacht; it. an den Blättern einiger Bäume und Kräuter; item am Rande der Münzen.

Crennequin, *s. m.* Art Sturmhaube der Reuter.

Crenquenier, s. Cranequinier.

Crénure, *s. f.* ol. so viel als Crénelure.

Créole, s. Criole.

Crêpe, *s. m.* (von *crispus*) ein krauser dünner Zeug, krauser Flohr, Krepon; bey den Poeten, die Nacht.

crêpe lissé, glatter Flohr.

Crêpelu, ë, *adj.* dick gekräuselt als Haare.

Crêper, *v. a.* (*crispare*) kraus machen, als Flohr und Haar.

se crêper, *v. r.* kraus werden.

Crêpi, *s. m.* das krause Kalkwerk aussen an den Mauern.

Crêpin, *s. m.* (*Crispinus*) ein Manns-Name; it. das sämmtliche Werkzeug der Schuster, (von ihrem Schutz-Patron Crêpin.)

Crêpine, *s. f.* eine Art gewirkte und oben kraus und zierlich gemachte Fransen; it. das Netz der Lämmer so man um die Nieren schlägt.

Crêpinette, *s. f.* ol. eine Art Hauben.

Crepinien, *s. m.* (*Crispinianus*) ein Manns-Name.

Crêpir, *v. a.* eine Mauer außen mit Kalk bewerfen, und rauch oder kraus machen; it. Leder kraus oder knöpfig machen.

Crêpissement, *s. m.* oder Crêpissûre, *s. f.* das Krausen oder Bewerfen einer Mauer auf so rauhe Art.

Crêpodaille, *s. f.* allerhand Hauben-Flohr.

Crêpon, *s. m.* ein wollener krauser Zeug.

Crêpu, ë, *adj.* kraus.

Crêpuscule, *s. m.* (*crepusculum*) die Dämmerung, Abends und Morgens.

Créque, *s. f.* (kriechen) eine Art Pflaumen, Kricke, Kriecke.

Créquier, *s. m.* ein Kriecken-Baum.

Crès, Art von Leinwand aus Bretagne.

Créseau, *s. m.* s. Carisel.

Cresselle, Cresserelle, s. Crecerelle.

Cresson, *s. m.* (Germ.) Kresse, ein Kraut, dessen es vielerley Arten giebt, als Garten-Kresse, Brunnenkresse, Teutsche, Indianische, wilde Kresse.

Cressonniére, *s. f.* ein Ort, wo Kresse wächst.

Crétaux, *s. m. pl.* ol. (von *crête*) Zinnen.

Crête, *s. f.* (*crista*) ein Hahnen-Kamm; ein Schopf oder Busch der Vögel auf dem Kopf; im Scherz, der Kopf, auch der Menschen.

crête de morüe, ein Stück vom Rückgrat des Stockfisches gegen den Kopf zu.

crête de coq, in der Anatomie, der Hahnen-Kamm, ein spitziger Fortsatz des siebförmigen Beins an der Hirnschale; it. Hahnen-Kamm, ein Kraut, dessen es verschiedene Gattungen giebt.

la crête d'un fossé, die aufgeworfene Erde an den Gräben.

la crête d'un casque, der Federbusch auf einer Sturmhaube.

lever la crête, stolz werden.

baisser la crête, die Hoffart fahren lassen.

mettre le bled en crête, das Getreide in spitzige Haufen schütten aus den Schiffen.

crête marine, ein Kraut, Meerfenchel, Meer-Bacillen.

Crêté, ée, *adj.* (*cristatus*) mit einem Kamm von anderer Farbe, in den Wappen.

Crêtien, s. Chrêtien.

Cretonne, *s. f.* eine Art weißer Leinwand aus der Normandie, von Flachs und Hanf.

Creu, e, *part. & adj.* s. Croitre und Croire.

Crévaille, *s. f.* (s. *Créver*) das Fressen, das man zerspringen möchte.

Crévalle, *s. f.* die Spalte in einer zersprungenen Sache; bey den Pferden, eine Oeffnung am Fessel, woraus stinkende Materie geht.

Crévaller, *v. a.* voll Spalten machen.

se crévasser, *v. r.* sich zerspalten, Ritze oder Spalten bekommen.

Crévé, *s. m.* ein Fresser, ein Schlucker; ein dicker Mann, der stark isset.

Créve-cœur, *s. m.* Verdruß, Unwillen, Hertzeleid.

Créver, *v. n.* (*crepare*) zerspringen, zerbersten, aufspringen, aufplatzen.

créver d'orgueil, voller Hoffart seyn.

créver, heißt auch sterben, crepiren auf eine elende Art.

créver, *v. a.* zerspringen machen, zersprengen, aufsprengen; zu viel zu essen oder zu fressen geben.

créver un cheval, ein Pferd zu Tode martern.
cela lui créve les yeux, es liegt ihm vor der Naſe, und er ſieht es nicht.
créver quelqu'un de civilité, einem gar zu viel Höflichkeit erweiſen.
créver le cœur à quelqu'un, einem allen Verdruß anthun.
ſe créver, *v. r.* berſten; zu viel freſſen.
il ſeſt crévé à force de travailler, er hat ſich zu Tode gearbeitet.
la vague ſe créve, die Welle bricht ſich.
ſe créver de rire, lachen, daß einem der Leib wehe thut, aus aller Macht lachen.
Crevette, *ſ. f.* (Krabbe) eine kleine Art Seekrebſe oder Spinnen.
Creuſer, *v. a. & n.* (von *creux*) aushöhlen, hohl machen, ausgraben.
creuſer en terre, in die Erde graben.
il creuſe ſon tombeau, ſa foſſe, er bringt ſich noch ums Leben.
creuſer une ſcience, oder *creuſer bien avant dans une ſcience*, eine Wiſſenſchaft mit Fleiß unterſuchen, ſie hoch treiben, es hoch oder weit darinne bringen.
Creuſet, *ſ. m.* (*crocivuolo*, Krug, Kruß, Niederſächſiſch) ein Schmelztiegel.
Creux, euſe, *adject.* (*cariosus*) hohl; tief; leer; von Zeugen: locker gewirkt.
il a les yeux creux, die Augen liegen ihm tief im Kopfe.
il n'y en a pas pour ſa dent creuſe, es war nicht ſo viel Eſſen da, als ihm in einem hohlen Zahn hangen geblieben wäre.
trouver buiſſon creux, die Thiere zur Jagd nicht antreffen.
eſprit, cerveau creux, ein verwirrter, närriſcher Kerl.
diſcours creux, eine abgeſchmackte Rede.
ſonge creux, ein eitler Traum.
viande creuſe, eine Speiſe, die ſchlechte Nahrung giebt; im Scherz, eine Muſik.
Creux, *ſ. m.* die Höhle, Grube; it. ein Model, etwas darinne zu formiren; it. das innerſte von etwas.
il a un bon creux, er ſingt tief, er hat einen guten Baß.
le creux de la main, die hohle Hand.
Cri, *ſ. m.* (Krähen, Kriſchen, κράζω) ein Geſchrey, das Schreyen; it. ein Wort, das gewiſſe edle Familien im Kriege führen; das Ausrufen; eine Klage.
Criailler, *v. n.* immerzu ſchreyen und rufen; ſchmälen.
Criaillerie, *ſ. f.* verdrießliches Geſchrey.
Criailleur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schreyer.
Criard, *adject. & ſubſt.* einer, der über alles ſchreyt und klagt; ein Schrey-Hals; einer, der in Geſellſchaft immer das Wort alleine haben will; ein Plauder-Maul.
dettes criardes, kleine Schulden, die man geringen Leuten ſchuldig iſt, die immer mahnen, als Beckern, Metzgern.
oiſeau criard, ein ſchreyender Vogel, der immer ſchreyt und ſingt.
Crible, *ſ. m.* (*cribrum*) ein Sieb.
crible à pied, ein Drat-Sieb in den Scheuren, worüber man das Korn hinabfallen läßt.
Cribler, *v. a.* ſieben, ſichten.
cribler ſes raiſons, ſeine Gründe prüfen.
cribler, *v. n.* vortheilhaft ſeyn, ſeinen Vortheil bey einem Handel ſuchen; von Schiffen heißt es, leck ſeyn, durchſchoſſen oder wurmſtichig ſeyn.
Cribleur, *ſ. m.* einer, der da ſiebt.
Cribleux, euſe, *adj.* als ein Sieb durchlöchert.
Criblûre, *ſ. f.* das weggeſiebte, untüchtige Getreid oder Unrath.
Cribration, *ſ. f.* das Durchſieben bey den Apothekern.
Cric, *ſ. m.* (vom Ital. *cricco*, das Krachen, ſprich *cri*) ein Hebzeug, eine Winde; eine Maſchine am Rade von Eiſen, mit einem Handgriff, den Lauf der Kutſche aufzuhalten.
cric & crac, erdichtete Worte, das Klinkern der Wein-Gläſer zu bedeuten.
Criée, *ſ. f.* das gerichtliche Ausrufen einer Sache, ſie zu verkaufen oder zu verpachten.
Crier, *v. a. & n.* (von *cri*) laut rufen; ſchreyen; ausrufen; bey Trommel- und Trompeten-Schall verkündigen; knarren; ſich beklagen, ſich beſchweren; ſchelten, (mit *contre*) einen ausſchelten; zanken; einen vor Gericht citiren; bellen, wenn es von Hunden geſagt wird; it. begierig nach etwas ſeyn, etwas immer im Munde führen, darauf umgehen oder bedacht ſeyn, darnach ſchreyen.
plumer la poule ſans la faire crier, einem etwas, das er nicht ſchuldig iſt, abfordern, abzwingen, daß nicht viel Lärmen daraus wird.
les boyaux lui crient, es geht ihm im Leibe herum, es rumpelt ihm im Bauche.
on a tant crié noël, qu'il eſt venu, prov. man hat es ſo ſehr verlangt und endlich erlangt; it. man redet ſo lang von einer Sache, bis ſie wahr wird.
Crierie, *ſ. f.* das Geſchrey.
Crieur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schreyer; Ausrufer.
Crime, *ſ. m.* (*crimen*) ein ſträflich Laſter, ein Verbrechen, Bubenſtück, eine Uebelthat.
il eſt dans le crime, er wird einer böſen That beſchuldiget.
Crimée, *ſ. f.* die Crimiſche Tartarey, der Cherſoneſus Taurica.
Criminaliſer, *v. a.* eine Sache zu einem Handel machen, der das Leben koſten kan, eine halsbrechende Sache daraus machen.
Criminaliſte, *ſ. m.* einer, der von Criminal-Sachen geſchrieben hat, oder ſie verſteht.

Criminel, lle, *adj. & subſt.* ein Uebelthäter, der eines groben Verbrechens beſchuldiget wird, der das Leben verwirkt hat; halsbrüchig, verdammlich, wider göttliche und menſchliche Geſetze; peinlich, alles, was Leib und Lebens-Verluſt antrifft oder zu halsbrechenden Sachen gehört.

il va d'abord au criminel, er macht gleich einen Handel daraus, der den Hals koſtet, leget ſtuas alles übel aus.

Criminellement, *adv.* höchſt ſträflicher Weiſe peinlich, auf Leib und Leben.

expliquer une choſe, ou en juger criminellement, eine Sache aufs ärgſte deuten.

Crim Tartare, *ſ. m. & f.* ein Crimiſcher Tarter.

Crin, *ſ. m.* (*crinis*) die Mähne, das Haar auf dem Halſe der Pferde oder Löwen; im Scherz, das Haar eines Menſchen, oder eine Perücke.

ſe prendre au crin, einander bey den Haaren kriegen und herum ziehen.

crin d'archet, Fiedelbogen-Haar.

Crinier, *ſ. m.* Haar-Bereiter.

Criniere, *ſ. f.* (von *crin*) das Hals-Haar eines Pferdes oder Löwens, die Mähne; it. eine Decke, die man über dieſe Haare legt; im Scherz, das Haupt-Haar eines Menſchen oder die Perücke.

Crinon, *ſ. m.* (von *crin*) kleine Würmer in dem Rücken der Rinder, die als Haare hervor gehen, Dürr-Maden, Miteſſer.

Criole, Créole, *ſ. m.* ſo nennen die Spanier ihre Kinder, die in Indien gebohren ſind.

Crique, *ſ. f.* (vom Teutſchen Kriechen, darinne man ſich verkriechen kan) ein kleiner See-Hafen ohne Kunſt von Natur länaſt an den See-Küſten hin; oder ein klein Gebäude, darein man ſich vor dem Ungewitter begeben kan.

Criquer, ſ. Croquer.

Criquet, *ſ. m.* (eine Kracke) ein kleines geringes Pferd.

Criqueter, zitſchern, von Heuſchrecken, ſiehe Croquer.

Criſalide, Criſantemum, ſ. Chryſa.

Criſe, *ſ. f.* (κρίσις) eine geſchwinde Veränderung mit einem Kranken; die äußerſte Kraft, welche die Natur noch von ſich ſpüren läßt in einer Krankheit, durch einen Schweiß oder andere Anzeigen, woraus man urtheilen kan, wie es mit dem Kranken ablaufen wird.

cette affaire eſt dans ſa criſe, der Handel ſteht auf dem Punct entſchieden zu werden.

Criſocolle, Criſocome, Criſogonum, Criſolite, Criſopée, ſ. Chryſo.

Criſſement, *ſ. m.* (ſ. *Criſſer*) das Knirſchen.

Criſſer, *v. n.* (vom Laut) knirſchen mit den Zähnen.

Criſtal, *ſ. m.* (κρύσταλλος) Cryſtall; it. ſehr helles Glas.

criſtal de roche, gar reiner Cryſtall ohne Makeln.

criſtal de Tartre, Weinſtein-Cryſtallen.

criſtal d'alun, präparirter Alaun für das Fieber.

criſtaux laxatifs de Jupiter, Cryſtall aus aufgelöſtem Zinn gemacht, in der Arzeney.

criſtaux purgatifs de lune, aufgelöſt Silber zu Cryſtall gemacht.

criſtal mineral, eine chymiſche Arzeney von Salpeter und flore ſulphuris.

criſtal, poët. klares Waſſer.

Criſtallin, e, *adject.* (*criſtallinus*) klar und durchſichtig, als Cryſtall.

ciel criſtallin, der helle Himmel; der oberſte Himmel.

Criſtallin, *ſ. m.* die cryſtallene Feuchtigkeit im Auge.

Criſtalline, *ſ. f.* eine Krankheit oder Fluß einiger Männer an heimlichen Orten.

Criſtallitation, *ſ. f.* das Anſehen der gereinigten Salze in der Chymie; it. Verdickung des See-Waſſers zu Salze.

Criſtalliſer, *v. a.* Salpeter, Salz, Vitriol und andere Sachen durchſichtig und als Cryſtall machen, als Cryſtall anſchießen laſſen.

Criſtianiſme, Criſtoffle, ſ. Chriſt.

Critique, *adj. c.* (κριτικὸς) *jour critique*, ein Tag eines Kranken, da es ſich zu andern pflegt.

eſprit critique, ein Menſch, dem nichts gut genug iſt, der allen Dingen einen Tadel zu geben weiß; auch in gutem Verſtand einer, der alles genau unterſucht, der gern alles recht haben will.

un diſcours critique, eine Rede, darinnen man etwas beurtheilt, und unterſucht.

Critique, *ſ. m.* ein Critieus; einer, der ein Ding wohl unterſuchen und beurtheilen kan.

il eſt extrêmement critique, er will alle Dinge beurtheilen, tadeln, beſſer wiſſen.

Critique, *ſ. f.* die Wiſſenſchaft über ein Werk der Studien zu urtheilen; it. die Kraft der Seele, dieſe Wiſſenſchaft zu üben; it. ein Urtheil oder urtheilender Diſcours über eine Sache.

Critiquer, *v. a.* cenſiren, etwas darwider zu ſprechen finden, tadeln.

Critiqueur, *ſ. m.* einer, der alles beurtheilt, unterſucht, ein Tadeler.

Croacement, Croaſſement, *ſ. m.* das Raben-Geſchrey.

Croacer, Croaſſer, *v. a.* (*croçitare*, vom Laut) ſchreyen wie die Raben; item ein groß Geſchrey machen, viel Lärmens machen.

Croate, ſ. Cravate.

croiſer le chemin, nach der Quer über den Weg gehen.

ſe croiſer, *v. r.* creuzweis liegen; creuzweis durch einander gehen; bey den Schneidern, ſich auf den Werk-Tiſch ſetzen, und die Beine creuzweis über einander ſchlagen, wenn man arbeiten will; das Creuz-Zeichen annehmen, mit in einen Krieg wider die Ungläubigen zu ziehen.

croiſé, *ée*, *part.* creuzweis liegend; in den Wappen, mit einem Creuz bezeichnet oder verſehen.

demeurer les bras croiſez, die Hände in den Schooß legen, müßig gehen oder zuſehen.

Croiſer, oder Croſcer, *v. a.* ol. (vom Lat. *cruciare*) quälen.

Croiſette, *ſ. f.* kleines Creuzlein: it. ein Kraut, cruciata hirſuta; gewiſſe Plöcke, ſo die Flaggſtange feſt halten.

Croiſetté, ée, *adject.* in den Wappen, *croix croiſettée*, ein Creuz, das mit kleinen Creuzlein an den Enden verſehen iſt, ein Wider-Creuz.

Croiſeur, *ſ. m.* ein Kreuzer, ein Schiff oder Officier, der auf dem Meere auf die Feinde, oder auf die Räuber kreuzet, ein Kaper.

Croiſier, *ſ. m.* einer von den Mönchs-Orden, oder Geiſtlichen, die Creuz-Träger oder Creuz Brüder heißen, Creuz-Herren.

Croiſière, *ſ. f.* der große Raum des Meers, worauf die Schiffe auf andere kreuzen können.

être en croiſière, an einem guten Orte ſeyn, auf andere Schiffe zu lauren.

Croiſon, oder Croiſillon, *ſ. m.* das Querholz an einem Creuz; der Stein oder das Holz in den hohen Fenſtern in der Mitte, worein die Creuze zu den Glas Fenſtern gemacht werden; it. in einem Fenſter-Rahm das mittlere Holz die Flügel abzutheilen.

Croiſſance, *ſ. f.* (ſiehe *Croître*) das Wachsthum, die Aufnahme.

croiſſances, im *plur.* gewiſſe zuſammen gewachſene Kräuter, welche man an den Felſen und in dem Meer findet, deren man ſich bedienet, die Grottenwerke auszuzieren; einige ſind wie die Naſe von einem Judianiſchen Hahn, welche artig ſehen, und die man auch *croiſſances d'Inde* nennet.

Croiſſant, *ſ. m.* (von *croître*) die Geſtalt des neuen Monds, bis zum erſten Viertheil; das Türkiſche Wappen, der Türkiſche halbe Mond; auch ſonſt ein halber Mond in den Wappen; it. das Türkiſche Reich; it. ein eiſern Inſtrument der Gärtner, als ein halber Mond, die Palliſaden abzuſtutzen; das ausgeſchnittene an den Seiten der Geigen; in den Caminen ein krummes Eiſen, die Feuer-Schaufel und Feuer-Zange zu halten.

croiſſant montant, in den Wappen ein halber Mond, der die Spitzen auf die Höhe dreht.

croiſſans adoſſez, zween Monden, deren Spitzen nach der Seite des Schildes ſehen, und das gebogene gegen einander.

croiſſant renverſé, oder *couché*, Mond, der die Spitzen unter ſich kehrt.

croiſſans tournez, etliche halbe Monden hinter einander, die alle die Spitzen gegen die rechte Seite, als in einer Binde kehren.

croiſſans contournez, welche ihre Spitzen gegen die linke Seite hinter einander kehren.

croiſſans affrontez, welche ihre Spitzen gegen einander kehren.

Croiſure, *ſ. f.* (ſ. *Croiſer*) die Creuz-Webung in den Sarſchen ꝛc. das Creuz-Gewirk, der Faden, das Gewebe.

Croit, *ſ. m.* (ol. *croiſt*) die Vermehrung einer Heerde durch das junge Vieh.

Croître, *v. a. & n.* (*creſcere*) wachſen, vermehrt werden; wachſen machen, vermehren.

crû, *ë*, *part.* (ol. *creu*, *ë*) gewachſen.

Croix, *ſ. f.* (*crux*) ein Creuz, it. das creuzförmige Holz, darauf der Scharfrichter die Uebelthäter legt, die gerädert werden ſollen; it. das Zeichen des Creuzes; alles, was die Geſtalt eines Creuzes hat; figürl. Pein, Quaal, Marter.

croix Saint André, *ou croix de Bourgogne*, ein Andreas-Creuz, oder wie auf dem Burgundiſchen Gelde, als ein Lateiniſch X.

croix Saint Antoine, ein Creuz, als ein Lateiniſch T.

avoir les jambes en croix, die Beine creuzweis über einander geſchlagen haben.

prendre la croix, ſich in den Krieg wider die Ungläubigen begeben.

croix, eine Münze mit dem Creuze auf der rechten Seite.

n'avoir ni croix ni pile, kein Geld haben.

joüer à croix ou à pile, wenn man ein Stück Geld in die Höhe wirft, und eine Seite davon behält, wenn es dieſelbe in die Höhe weiſt, gewonnen zu haben, *croix*, die rechte, *pile*, die unrechte Seite.

je le jetterois volontiers à croix & à pile, ich bekümmere mich nicht viel drum; ich würde es auf Gerathe wohl thun.

croix de cens, Geld, in welchem die Lehn-Gebühr entrichtet werden muß.

croix de par Dieu, ein A b c, ein Alphabeth zum Leſen lernen; it. der Anfang eines Dinges.

croix de Toulouſe, ein ausgehöhltes Creuz, das an den Enden vier kleine Vierecke, und an iedem drey Aepfel hat.

croix géométrique, ein Inſtrument der Schiff-Leute, als ein Creuz, die Höhe zu meſſen, heißt ſonſt der Jacobs-Stab.

croix à dégrez, ein Creuz auf einem Fuß von Mauern, als Stufen.

croix de Malte, ou de Lorraine, gewiſſe Stücke Glas, die dieß Creuz mit zwey Quer-Balken vorſtellen, wovon der untere länger, als der obere iſt, wie der Patriarchen ihres.

croix gnomonique, ein Creuz, deſſen jedes Ende durch ſeinen Schatten die Stunden zeigt.

faire la croix à courbettes, à balotades, wenn ein Pferd die Sprünge vor oder hinter ſich, oder auf die Seiten thut.

croix de Jeruſalem, eine Blume mit großen und breiten Blättern, blüht im Julio, iſt faſt Feuer-roth.

Crolis, *ſ. m.* ol. (ſ. *Crouler*) eine Tiefe, ſo das Waſſer ausgeſchwemmet hat.

Croller, *v. n.* (von *crotte*) wenn ein Falke unter ſich leeret.

Cromatique, ſ. Chromatique.

Cromorne, *ſ. m.* (von *cor* und *morne*, ein Horn, das einen dunkeln Ton hat) ein Regiſter, das zum Trompeten-Regiſter gehört, auf der Orgel; it. Pfeifen, die gleich über ſich gehen, oben nicht weiter werden; die Teutſchen Orgel-Bauer, ſo dieſes franzöſiſche Wort nicht verſtanden, haben Krummhorn daraus gemacht, und nennen dieſes Regiſter ſo.

Crone, *ſ. m.* (Germ.) ein Krahn, eine Maſchine an den Waſſern, die Güter aus- und einzuladen.

Cronique, Croniquer, Croniqueur, Cronografie, Cronologie, Cronologique, Cronologiſte, Cronologue, ſ. Chron- -

Croquant, *ſ. m.* vulg. (ſ. *Croquer*) ein nichtsnütziger, armſeliger Menſch.

croquans, im plur. einige Bauern, ſo in Guienne unter Henrico IV und Ludovico XIII rebellirten.

Croque, *manger quelque choſe à la croque au ſel*, etwas nur mit Salz und ſonſt nichts gewürzt eſſen. Figürlich und vulg. *il en mange un autre à la croque au ſel*, er iſt ſtärker als jener.

Croque-lardon, *ſ. m.* ein Schmarotzer.

Croquer, *v. a. & n.* krachen unter den Zähnen, wenn man iſſet; item ſolche krachende Dinge eſſen; it. begierig etwas eſſen; mit Liſt entwenden; bey den Mahlern, in der Eil grob hin entwerfen und nicht ausmahlen; item andere Werke verfertigen, die nicht vollkommen ſind.

croquer le marmot, lange vor der Thüre ſtehen und warten.

Croquet, *ſ. m.* eine Art Pfeffer-Kuchen, oder Leb-Kuchen, die unter den Zähnen krachen, wenn man ſie iſſet.

Croqueur, *ſ. m.* der immer was frißt, das im Munde kracht; ein Schmarotzer, der etwas liſtig erſchnappet.

Croquignole, *ſ. f.* eine Art Hirnſchnallen, Schneller, da man einen Finger vom andern abſchnellen läßt.

Croſcer, ſ. Croiſer, von *cruciare*.

Croſſe, *ſ. f.* (ol. *croce*, ſ. *Croc*) ein Biſchoffs-Stab, der oben krumm gebogen iſt; eine Krücke eines lahmen Menſchen; die Handhebe an einem Waſſer Kruz, die als ein Biſchoffs-Stab gekrümmt iſt; das krumme Theil am Schaft eines Geſchoſſes, das vor dieſem viel krümmer war, welches man an die Achſel ſetzt im Schießen; it. ein Stecken, der vornen krumm iſt, womit die Kinder einen Stein oder eine Kugel fortſtoßen.

Croſſe, *adj. m.* ein Abt, der das Recht hat, einen Biſchoffs-Stab zu tragen.

Croſſer, *v. a.* eine Kugel mit einem Stecken, welcher vorne krumm iſt, fortſtoßen.

Croſſette, *ſ. f. de vigne*, ein Rebſchößlein, eine abgeſchnittene Rebe, wo etwas vom alten oder jährigen Holze neben daran mit abgeſchnitten worden iſt; auch ein abgeſchnittener Zweig vom Feigenbaum, daran ebenfalls etwas von jährigem Holz mit abgeſchnitten iſt.

croſſettes, im plur. die Ecken oder Spitzen oben an der Einfaſſung oder Zierat der Thüren und Fenſter.

croſſettes de couverture, der Gyps oder Kalk auf dem Dache neben den Dach-Löchern.

Croſſeur, *ſ. m.* einer, der eine Kugel mit einem krummen Stecken fortſtoßt.

Crotale, *ſ. m.* (*crotalum* eine Art Trommeln, ſo man auf den alten Münzen in den Händen der Prieſter der Cybele findet.

Crotaphite, *adj. c.* (κροταφίτης) *muſcle crotaphite*, eine Maus an den Schläfen, welche macht, daß man den untern Kiefer bewegen kan.

Crote, oder Crotte, *ſ. f.* (Holl. *gruet, gruyte, grute*) Hefen, Unflat, Koth von Staub und Regen, Waſſer auf den Gaſſen und Straſſen; it. der Miſt gewiſſer Thiere, als Schafe, Ziegen, Mäuſe.

Croter, oder Crotter, *v. a.* beſudeln, kothig machen.

ſe crotter, *v. r.* kothig werden; ſich garſtig machen.

crotté, ée, adj. kothig, mit Koth beſudelt.

un baron crotté, ein nichts-werther Baron.

crotté comme un barbet, kothig, wie ein Pudel-Hund.

un poëte crotté, ein Lumpen-Poet; ein ſchlechter Versmacher.

il fait bien crotté dans les ruës, es iſt kothig draußen.

Crotole, ſ. Crotale.

Crotte, Crotter, ſ. Crote.

Crotton, *ſ. m.* tiefes Gefängniß; beſſer: Cachot.

Crouchaut, *ſ. m.* ein Stück Holz, ſo auf dem

Cube, *ſ. m.* (*cubus*) eine viereckige würfelichte Figur; in der Rechen-Kunſt, eine Zahl, die heraus kommt, wenn man das Product einer mit ſich ſelbſt multiplicirten Zahl nochmals mit derſelben multipliciret, als von 5 iſt der Cubus 125.

Cube, *adj. c.* würflicht, viereckig; das durch nochmalige Multiplication des Products einer mit ſich ſelbſt multiplicirten Zahl mit ſeiner Wurzel entſteht.

Cubébe, *ſ. f.* Cubeben, ein Indianiſch Gewürz.

Cubique, *adj. c.* (ſ. *Cube*) viereckig, würflicht.

Cubital, e, *adject. c.* (*cubitalis*) Ellen lang; oder zum Ellbogen gehörig.

Cubitus, *ſ. m.* (Lat.) in der Anatomie, der Ellebogen.

Cubocubique, *adj. c.* in der Algebra, eine Zahl, die achtmal mit ſich ſelbſt multiplicirt iſt, als 672 mit deſſen Radix 2, 8mal multiplicirt.

Cuboïde, *adj. c.* würfelförmig, in der Anatomie, ein viereckiger Knochen am Fuß.

Cuca, *ſ. f.* ein Americaniſches Gewächs, deſſen Blätter gekauet werden.

Cucule, *ſ. m.* (*cucullus*) Monchs-Kappe.

Cucurbitacé, ée, *adj.* (*cucurbitaceus*) was als Kürbis-Kraut im Wachſen auf der Erde hinläuft.

Cucurbite, *ſ. f.* (*cucurbita*) Diſtillirkolbe.

Cucurma, ſ. Curcuma.

Cuder, ſ. Cuider.

Cueille, *ſ. f.* (ſ. *Cueillir*) eines von den Theilen, davon ein Segel zuſammen gemacht wird, eine Breite vom Segel-Tuch.

Cueiller, Cueillere, Cueillerée, Cueilleron, ſ. Cuiller.

Cueillette, *ſ. f.* die Ernte, Früchte-Sammlung; it. eine Collecte, Sammlung für Arme oder andere gute Dinge; die Schiffladung.

Cueilleur, *ſ. m. cueilleur de pommes*, der Aepfel einſammlet.

Cueillir, *v. a.* (*colligere*) einſammlen, ernten, ableſen, abbrechen.

cueillir des palmes, den Sieg davon tragen.

Cueilloir, *ſ. m.* ein Korb, worinne man etwas zuſammen leſen kan; ein Gärtner-Körblein, Obſt-Körbchen.

Cuider, *v. n.* ol. (*cogitare*) gedenken.

Cuiller, *ſ. m.* (*cochleare*) ein Löffel; item eine Art See-Muſcheln, eine Loffel-Schnecke; auch ein Vogel, der einem Reiger gleicht, aber einen Loffel-formigen Schnabel hat; it. ein Eiſen vorn um die Axe an einem Wagen-Rad.

cuiller couvert, ein großer Suppen- oder Arzney Löffel.

cuiller de pompe, ein Eiſen oder Bohrer, die Pompen auszubohren.

Cuillere, *ſ. f.* heißt eben ſo viel.

Cuillerée, *ſ. f.* ein Löffel voll; it. Löffelkraut.

Cuilleron, *ſ. m.* die Schale am Löffel ohne den Stiel, das Löffel-Blatt.

Cuillier, Cuilliere, Cuillierée, Cuillieron, ſ. Cuiller.

Cuir, *ſ. m.* (*corium*) die Haut von einem lebenden, oder mehr von einem todten Thier; Fell, Leder.

entre cuir & chair, zwiſchen Fell und Fleiſch; it. heimlich.

cuir boüilli, Leder mit allerhand Gummi zubereitet und geſotten, gummirt Leder.

un viſage de cuir boüilli, ein grobes ungeſaltes Geſicht.

cuirs verds, unbereitetes Leder, über etwas zu decken.

Cuiraſſe, *ſ. f.* (*coreaceus*) Küriß.

endoſſer la cuiraſſe, ſich in den Krieg begeben, und die Ehren-Aemter in der Stadt aufgeben.

Cuiraſſier, *ſ. m.* ein Küriſſirer, ſowohl zu Pferd als zu Fuß.

Cuire, *v. a. & n.* (*coquere*) kochen; backen; ſieden; brennen; ſchmerzen, weh thun, Schmerzen verurſachen; quälen, Herzeleid machen; verdauen, wenn es vom Magen geſagt wird; im Feuer oder ſonſt durch die Warme härten; it. braten; verbrennen.

cuire la brique, Ziegel brennen.

cuire du pain, Brodt backen.

vous viendrez cuire à nôtre four, ihr werdet uns einmal wieder kommen.

le ſoleil cuit les fruits, die Sonne zeitigt die Früchte, als Trauben, Melonen.

cette viande eſt pourrie de cuire, dieß Fleiſch iſt ganz zerkocht.

ce pois cuiſent bien, dieſe Erbſen kochen ſich wohl.

le froid cuira les vignes, die Kälte wird den Trauben ſchaden, ſie erfrören.

ma bleſſure me cuit, meine Wunde ſchmerzt mich.

il vous en cuira, es wird dich gereuen.

cuit, e, part. & adj. gekocht; gebacken.

ſon rhume n'eſt pas cuit, ſein Schnupfen fließt oder fällt noch nicht, ſteckt noch im Kopf.

terre cuite, gebrannte Erde.

il a du pain cuit, er hat ſein Brodt, Auskomen.

ſa tête n'eſt pas cuite, vulg. er hat nicht genug geſchlafen.

Cuirie, *ſ. f.* ol. (von *cuir*) ein ledern Koller.

Cuiſançon, *ſ. f.* ol. (von *cuire*) Verdrießlichkeit.

Cuiſant, e, *adj.* genugſam zum Kochen; als Feuer, das groß genug dazu iſt; it. quälend; brennend; heftig.

Cuiſine, *ſ. f.* (Ital. *cucina*) die Küche; das Zurichten der Speiſen, das Kochen; die Wiſſenſchaft zu kochen.

faire la cuiſine, das Eſſen zurichten.

faire

faire aller, faire rouler la cuiſine, zuſehen, daß die Tafel wohl beſtellt ſey.
fonder, bâtir la cuiſine, wegen der Nahrung und wegen des Tiſches Rath ſchaffen.
il eſt chargé de cuiſine, er hat einen dicken Bauch, iſt dick und fett.
Cuiſine-bouche, *ſ. f.* Mund-Küche, eines großen Herrn.
Cuiſiner, *v. n.* Eſſen zurichten.
Cuiſinier, *ſ. m.* e, *ſ. f.* ein Koch, Köchin; ein Koch-Buch.
Cuiſſart, *ſ. m.* (ſ. *Cuiſſe*) ein Bein-Harniſch über den Schenkel.
Cuiſſe, *ſ. f.* (*coxa*) das dicke Bein von der Hüfte bis ans Knie, der Schenkel.
embraſſer la cuiſſe, encoller la cuiſſe à quelqu'un, einen auf demüthige Art grüſſen.
Cuiſſe-madame, *ſ. f.* eine Art Birnen.
Cuiſſon, *ſ. f.* (ſ. *Cuire*) das Kochen; ein brennender Schmerz.
pain de cuiſſon, hausbacken Brodt.
Cuiſſot, *ſ. m.* (von *cuiſſe*) ein Schlegel von Wildpret.
Cuiſtre, *ſ. m.* (von *cuire*) ein Pfaffen-Koch; ein Knecht bey den Schulen. (wird meiſt ſchimpfweis geſagt).
Cuite, *ſ. f.* das Brennen der Ziegel oder des Kalks, ein Brand derſelben, ein Ofen voll; it. ſo viel, als man auf einmal Brodt backen kan.
Cuivre, *ſ. m.* (*cuprum*) Kupfer.
cuivre de Corinthe, Corinthiſch Erzt, ein gemengt Metall von Gold, Silber und Kupfer.
Cuivrette, *ſ. f.* das küpferne krumme Zünglein an den Haut-bois und Fagotten, oder Baß-Pfeifen, damit man die untern Löcher beſſer erreichen konne.
Cul, ſ. Cû.
Culaſſe, *ſ. f.* das Hinterſte an einer Canone, Muſquete und anderm Geſchoß, was hinter dem Zündloch iſt.
Culatte, *ſ. f.* idem.
Culbute, Culebute, *ſ. f.* ein Wurf des Leibes über ſeinen Kopf, ein Sturzbaum, Purzelbaum; (einige haben dieß Wort verdorben und Kobold daraus gemacht); figürlich, das Abnehmen am Glück; Stürzen und Fallen vom Dienſt; eine Schleife, Band, ſo die Weiber hinten an dem Nacht-Kopfzeug tragen.
Culbuter, Culebuter, *v. a. & n.* den Kopf auf die Erde thun, und das Hintertheil darüber hinwerfen, einen Kobold ſchießen, ſturzbaumen, einen Purzelbaum machen; einen werfen, daß er ſich überſchlägt, oder daß er über und über fällt; im Scherz, fällen, überwinden, niederſchlagen.
Culée, *ſ. f.* der Bogen an einer Brücke, der an das Land ſtoßt, das Gemäuer am Ufer, ſo deſſen Gewölber trägt; item ein Stoß eines Schiffs im Waſſer unten auf den Grund.
Culer, *v. n.* zurück gehen.
à chaque bordée, que je lui lâchois, je le voyois culer, auf jede Lade, ſo ich ihm gab, ſahe ich es zurück weichen (das Schiff).
cule, hinter ſich, zurück, oder rückwärts, iſt ein Befehls-Wort auf den Schiffen.
Culeron, *ſ. m. & adj.* die runde Riemen unter dem Schwanz eines Pferdes.
Culier, *ſ. m. & adj. boyau culier*, der Maſtdarm.
Culier, Culiere, (von *cochlear*) ſ. Cuiller.
Culiere, *ſ. f.* (von *col*) ein runder, flach ausgehöhlter Stein, der eine Rinne hat, daß das Waſſer, welches aus einer Dachrinne oder andern Rohre von oben darauf fällt, davon ablaufe.
Culierée, Culieron, ſ. Cuiller.
Culot, *ſ. m.* das runde und unterſte Theil an einer Kirchen-Lampe; it. ein flach erhabenes Schnitzwerk, aus welchem Aeſte mit Blättern herausgehen, und worein man in den Cabinetten bisweilen ein Kleinod faſſen läßt; it. der Grund-Satz im Schmelz-Tiegel, der die Form des Tiegels behält, rund und ein wenig zugeſpitzt; der Jüngſte in einer Zunft oder Geſellſchaft, der am letzten darinnen aufgenommen worden.
Culotte, *ſ. f.* Hoſen; die eiſerne oder metallene Koppe ganz hinten am Schaft der Piſtolen und Flinten; it. das untere Theil der Blätter an der Anemone.
Culottin, *ſ. m.* enge Hoſen, ſonderlich am Schenkel.
Culte, *ſ. m.* (*cultus*) der Gottesdienſt; figürlich, ſonderbare Ergebenheit und Zuneigung zu jemand oder zu etwas; eifrige Bedienung.
culte de latrie, Verehrung, welche Gott allein gebührt.
culte de dulie, Verehrung, ſo den Heiligen erwieſen wird.
culte d' hiperdulie, Verehrung, ſo allein der heiligen Jungfrau erwieſen wird.
Cultellation, *ſ. f.* das ſchlechte und gemeine Meſſen in der Feldmeß-Kunſt.
Cultivateur, *ſ. m.* (ſ. *Cultiver*) ein Ackermann, Mayer.
Cultiver, *v. a.* (von *colere, cultum*) das Feld bauen; eines Dinges pflegen, abwarten, ſich darauf legen, ſich darinne üben und fertig machen.
cultiver l'eſprit, den Verſtand üben.
cultiver la connoiſſance, die gute Bekanntſchaft unterhalten.
c'eſt un homme, qu'il faut cultiver, es iſt ein Mann, den man in Ehren halten muß.
Culture, *ſ. f.* (*cultura*) das Bauen und Warten des Feldes oder der Erd-Gewächſe; it. Verbeſſerung einer Wiſſenſchaft oder des Verſtandes.
Cumin, *ſ. m.* (*cuminum*) Kümmel, Kümmig, ein Kraut und Saame.

Cumul,

Cumul, *ſ. m.* (*cumulus*) in Rechten, die Conferirung ſeines Vermögens zu einer Erbſchaft, bey welcher man ſich durch das Teſtament verkürzt zu ſeyn erachtet.

Cumulatif, ive, *adj.* (*cumulatus*) das noch zu etwas dazu gegeben wird, das man noch dabey hat.

Cumulativement, *adv.* (*cumulatim*) noch dazu, daneben, zugleich.

Cumuler, *v. a.* (*cumulare*) in Rechts-Sachen, vielerley Rechts-Gründe beybringen, etwas zu beweiſen.

Cunegunde, *ſ. f.* der Weiber-Name Kunigunda.

Cuneiforme, *ſ. & adj. c.* (*cuneiformis*) als ein Keil geſtaltet, in der Anatomie, als ein Knochen am Fuß: das Keilbein.

Cunette, *ſ. f.* (abgekürzt von *lacunette*, wie er vor dieſem hieß) ein kleiner Graben voll Waſſer, bisweilen mit einem lebendigen Zaun, mitten in einem groſſen und trockenen Graben um eine Feſtung.

Cupide, *adj. c.* ol. (*cupidus*) begierig.

Cupidité, *ſ. f.* (*cupiditas*) groſſe Begierde, Luſt.

Cupilon, *ſ. m.* der Cupido, oder Liebes-Gott der Heyden.

Curable, *adj. c.* (von *cura*) der curirt, geheilet werden kan.

Curage, *ſ. f.* ein Kraut, Waſſer-Pfeffer.

Curatèle, *ſ. f.* das Amt und Anſehen eines Curators.

Curateur, *ſ. m.* einer, der auf Leute Acht haben muß, die ihren Gütern nicht vorſtehen können, ein Curator.

Curation, *ſ. f.* (*curatio*) die Cur, das Heilen einer Krankheit.

Curatrice, *ſ. f.* die, ſo die Aufſicht über einige Perſonen hat.

Curcuma, *ſ. m.* Kurkumee, eine gelbe Wurzel zur Medicin und gelb zu färben.

Cure, *ſ. f.* (*cura*) die Kranken-Cur, die Heilung der Wunden ꝛc. Pillen, die man den Falken eingiebt.

cure, ol. Sorge, iſt noch in dieſer Redensart gebräuchlich: *on a beau prêcher à qui n'a cure de bien faire*, wo einer nicht darnach thun will, da hilft kein Sagen.

cure, eine Pfarre; auch das Pfarr-Haus; Seelſorger-Amt.

Curé, *ſ. m.* (Lat. barb. *curatus*) ein Pfarr-Herr, Prieſter.

Cure-dent, *ſ. m.* ein Zahnſtocher, (vor Alters ein Zahnſchorer).

Curée, *ſ. f.* ol. (*cuirée*, von *cuir*) das Theil, das man den Hunden oder Stoß-Vögeln giebt von dem Wildpret, das ſie gejagt haben.

faire curée, ohne den Jäger zu erwarten, das Wildpret ſelbſt an- und auffreſſen.

mettre les chiens en curée, den Hunden durch Austheilung eines Wildprets einen Muth machen.

la curée chaude, das Wildpret, das man ihnen auf der Stelle giebt, wo ſie etwas erjagt haben.

la curée froide, wenn man den Hunden nach der Jagd das Brodt in das Blut des Thiers getunkt giebt.

Cure-oreille, *ſ. m.* ein Ohr-Löffel.

Cure-pied, *ſ. m.* ein Eiſen, das auf einer Seite krumm, auf der andern flach iſt, die Pferde-Füſſe zu putzen, wenn Erde und Sand darinnen iſt.

Curer, *v. a.* (Ital. & Lat. *curare*; oder es iſt das Teutſche ſchuren, ſcheuren, reinigen, ſchoren, weil die Curen der Alten meiſtens in Purgiren, Clyſtiren ꝛc. beſtanden) einem Falken Arzeney eingeben, ihn purgiren; it. etwas hohles ausfegen, reinigen, als einen Graben, Brunnen, heimlich Gemach, Zähne, Ohren; auch wohl ſonſt etwas putzen, vom Koth rein machen, als Pferde, Rindvieh, eine Pflugſchaar; ausmiſten, einen Stall; die Wolle aus den Kardetſchen machen, ſie abputzen.

Curette, *ſ. f.* (von *curer*) ein ſilbern Inſtrument der Wundärzte, einen Stein oder andere Sachen aus der Blaſe zu ziehen, und zu fühlen, ob noch mehr da ſey; auf den Schiffen, ein kleines glattes und kurzes Eiſen mit einem Heft von zehn bis zwölf Schuh, die Schiff-Pompe damit auszuputzen; ein eiſernes Inſtrument, womit man die gebohrten Bomben rein macht; it. eine Kardetſche, die Diſteln, ſo mit Wolle angefüllt ſind, auszuputzen.

Cureur, *ſ. m.* (von *curer*) *de puits*, ein Brunnenfeger.

Cureures, ſ. Curûres.

Curial, e, *adj.* was zur Pfarre gehört.

fonction curiale, Pfarr-Amt.

la vie curiale, ol. das Hof-Leben.

Curiaux, *ſ. m.* ol. (von *curia*) die Hofleute.

Curie, *ſ. f.* (*curia*) bey den alten Römern eine Abtheilung des Römiſchen Volks, welches durchaus in Curien vertheilt war.

Curieuſement, *adv.* (*curioſe*) fleißig, ſorgfältig, genau, mit Begierde.

Curieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*curioſus*) neugierig zu hören, zu ſehen, etwas zu haben, das ungemein iſt; it. etwas das ſelten iſt, einer, der ſeltene Dinge ſammlet, und dieſelben verſtehet; it. ſorgfältig.

Curioſité, *ſ. f.* Neugierigkeit, Vorwitz, Verlangen etwas rares zu ſehen, zu hören, zu haben; ſträfliche Begierde, anderer Leute Geheimniſſe und Sachen zu wiſſen und zu erfahren; it. rare, ungemeine, ſeltene Dinge; in dieſem Verſtande iſt es *plur. num.* it. Spielwerk, ſo die Savoyer in einem Kaſten herum tragen.

Curmi, *ſ. m.* eine Art Getränk, vor Zeiten wie das Bier.

Curoir, *ſ. m.* das Holz, womit die Acker-Leute den Pflug reinigen im Ackern.

Curres, *ſ. m. pl.* ol. (*currus*) ein Wagen.

Curviligne, *adj. c.* (von *curvus* und *linea*) das krumme Linien hat, als gewiſſe Winkel und Figuren in der Geometrie.

Curule, *adject. c.* (*curulis*) *chaiſe curule*, ein helfenbeinerner Stuhl, worauf einige obrigkeitliche Perſonen der Römer ſitzen durften.

Curures, *ſ. f. plur.* Schlamm, Moder, Gaſſen-Koth; alles ausgefegte, als Tauben- und Hühnermiſt.

Cuſcute, *ſ. f.* (*cuſcuta*) oder *Angoure de lin*, ein Unkraut, das ſich um andere Kräuter windet, und dieſelben zur Erde drückt, Filzkraut, Flachs-Seide.

Cuſtode, *ſ. f.* (*cuſtos, cuſtodis*) ol. Bett-Vorhang, jetzo noch ein Vorhang in einigen Kirchen an der Seite des hohen Altars, it. die Decke oder der Himmel, den man über die Monſtranz thut, das Venerabile zu verwahren; auch die Monſtranz ſelbſt.

donner le foüet ſous de la cuſtode, einen heimlich züchtigen.

cuſtode, iſt auch der Ort an den Seiten der Kutſche, der mit Roß-Haaren ausgefüllt wird, den Leib und den Kopf daran zu lehnen; it. eine Kappe über den Piſtol-Halftern.

Cuſtode, *ſ. m.* bey den Capucinern einer, der des Provincials Stelle vertritt, wenn derſelbe abweſend iſt; an einigen Orten iſt es bald eine geiſtliche, bald eine weltliche Würde, ein Cultus.

Cuſtodie, *ſ. f.* (*cuſtodia*) ein Stück einer Provinz der Capuciner, worüber ein Guardian geſetzt iſt.

Cuſtodinos, *ſ. m.* vulg. einer, der eine Pfründe inne hat, und verwahret, ſie einem andern zu gewiſſer Zeit einzuräumen; der nur den Titel davon hat, und einem andern den Nutzen läßt.

Cutané, ée, *adj. les vers cutanez*, die Würmer, ſo zwiſchen Fell und Fleiſch wachſen, als *les crimons, les cirons, les bouviers, les ſoyes, les tons.*

Cuticule, *ſ. f.* (*cuticula*) ein dünnes Häutlein über der Haut.

Cuve, *ſ. f.* (*cupa*) eine Kufe zum Weinkeltern, zum Bier, zum Baden ꝛc.

foſſez à fond de cuve, tiefe und volle Gräben.

déjeüner à fond de cuve, herrlich frühſtücken.

Cuveau, *ſ. m.* eine kleine Kufe, klein Bottich.

Cuvée, *ſ. f.* eine Kufe voll.

en bonne Cuve mettre avée, wenn man bey einer tollen Erzählung eben dergleichen hinzuthut, und auch was närriſches erzählt.

Cuver, *v. n.* in den Kufen ſtehen bleiben, als der Wein einige Tage auf den Treſtern.

cuver, v. a. ſon vin, den Rauſch ausſchlafen, den man im Wein getrunken hat; it. den Zorn vorbey laſſen.

Cuvette, *ſ. f.* eine kleine Kufe; ein Schwenk-Zober oder Keſſel zum Trink-Geſchirr und Gläſer; it. ein Gefäß von Bley, das Waſſer aus den Rinnen um das Dach aufzufangen, und in die Rohren hinab zu laſſen; ein Gräblein mit Waſſer in einem trocknen Graben um eine Feſtung.

Cuvier, *ſ. m.* eine Laugen-Kufe oder Faß, ein Waſch-Zuber.

Cy, *adv.* ſ. Ci.

Cyanées, *ſ. f. pl.* (*Cyaneæ*) ein Name zweener Felſen vor dem Boſporo Thracico.

Cybéle, *ſ. f.* (Græc.) eine Göttin der alten Heyden.

Cyclades, *ſ. f. plur.* (Gr.) die Cycladiſchen Inſeln im Archipelago.

Cyclamen, *ſ. m.* (*cyclaminum*) ein purgirend Kraut, Saubrodt.

Cyclamer, *ſ. m.* eine Bordirung, Einfaſſung der Wappen-Schilde.

Cycle, *ſ. m.* (κυκλος) ein Kreis, Zeitbegriff, Umlauf in der Zeit-Rechnung.

cycle ſolaire, der Sonnen-Zirkel, da in 28 Jahren die Sonntags-Buchſtaben im Calender wieder vornen anfangen.

cycle lunaire, der Monds-Zirkel, die güldene Zahl, eine Zeit von 19 Jahren, da der Mond wieder anfangt.

Cycloïde, *adj.* (von *cyclus*) eine krumme Linie in der Geometrie ſo genannt.

Cyclope, *ſ. m.* (*cyclops*) einer von des Vulcani Schmiede-Geſellen bey den Poeten.

Cygne, ſ. Cigne.

Cylindre, *ſ. m.* (*cylindrus*) eine Walze, Cylinder.

Cylindrique, *adj. c.* was zur Walzen-Figur gehört, oder ſo gemacht iſt.

Cymaiſe, *ſ. m.* (κυμάτιον) Zierat oben an den Säulen wie Wellen gemacht oder gehauen.

Cymbalaria, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, Zimbel-Kraut.

Cymbale, *ſ. f.* (*cymbalum*) ein dreyeckig Inſtrument von dünnem Stahl-Drat mit 5 Ringen, welche man mit einer eiſernen Ruthe ſchlägt; it. das Zimbel-Regiſter an den Orgeln; eine Zimbel.

Cyme, Cymette, ſ. Cime.

Cynanthropie, *ſ. f.* (κυναν θρωπία) Raſerey von tollen Hunds-Biſſen.

Cynique, *ſ. m. adj.* (*Cynicus*) einer von der Cyniſchen Secte der Philoſophen, die alles verachteten, was andere groß achteten, die alles offentlich thaten, was die Schaamhaftigkeit ſonſt nicht zuläßt; daher heißt *cynique* auch unverſchämt, unzüchtig.

Cynocrambe, *ſ. f.* (Græc.) Hundstodt, ein Kraut oder Staude.

Cyno-

Cynogloſſe, *ſ. m.* (Gr. κυνὸς γλῶσσα) ein Kraut, Hunds-Zunge.

Cynoſure, *ſ. f.* (κυνὸς οὐρὰ) das nächſte Geſtirn am Pol-Stern, der Heerwagen.

Cypre, *ſ. f.* (*Cyprus*) die Inſel Cypern in der alten Geographie und Hiſtorie.

Cyprès, *ſ. m.* ein Cypreſſen-Baum; ein Sinnbild des Todes.

Cyprien, *ſ. m.* (*Cyprianus*) ein Mannsname.

Cypriot, *ſ. m.* einer aus der Inſel Cypern.

Cyropêdie, *ſ. f.* (Græc.) ein Buch Xenophontis, von dem Leben des Perſiſchen Königs Cyri.

Cyſtéolithe, Schwammſtein, in großen See-Schwämmen.

Cyſtique, *adject. c.* (κυστικὸς) *artére*, oder *veine cyſtique*, in der Anatomie, eine Puls- oder Blut Ader am Gallen-Bläslein.

Cytiſe, *ſ. m.* (*citiſus*) Geis-Klee, ein Strauch.

Czar, *ſ. m.* (von *Ceſar*) ein König oder Kayſer; der Rußiſche Czaar führet dieſen Titel abſonderlich.

D.

D D DAG

D, *ſ. m.* der vierte Buchſtabe im Alphabet, D.

D', an ſtatt de, wenn ein Vocalis folgt, ſ. De.

Da, *adv.* vulg. (olim *dea*) gewiß, freylich, doch. (wird hinten an die Bejahungs- oder Verneinungs-Wörter geſetzet).

oui da, ja doch, freylich ja.

nenni da, gewißlich nein.

Dabuin, *ſ. m.* ein wildes Thier in Africa, das einem Wolf gleicht, außer daß es Menſchen-Hände und Füße hat.

Daboüis, eine Art weißen Cattuns aus Oſt-Indien.

Dace, *ſ. f.* (von *dare*, barb. *Datia*) Steuer, Auflage, Schoß; it. Dacia, ein Land in Ungarn vor Alters, iezt die Wallachey.

Dacroïde, *adject. c.* (von δάκρυον und εἶδος) wird von Geſchwüren und Schäden am Leibe geſagt, die immer als Thränen triefen.

Dactyle, *ſ. m.* (*Dactylus*) ein pes in der Proſodie, der aus einer langen und zwo kurzen Sylben beſteht.

Dactylique, *adject. c.* (*Dactylicus*) Dactyliſch, in der Proſodie.

Dactylonomie, *ſ. f.* (von δάκτυλος und νόμος) das Rechnen an den Fingern.

Dada, *ſ. m.* ein Kinder-Pferd, Stecken-Pferd.

Dagorne, *ſ. f.* (von *dague* und *corne*) eine Kuh, die ein Horn abgeſtoßen hat; item Schimpfs-weiſe, ein alt lächerliches Weib.

Dague, *ſ. f.* (Degen) ein kurzer Degen, ein Dolch; das erſte Geweih eines Hirſches; die Zähne eines wilden Schweins, im plur. it. das Ende vom Seil, womit man die ſchlimmen Boots-Knechte auf den Hintern ſchlägt.

il eſt fin comme une dague de plomb, er will klug ſeyn, und iſt doch ungeſchickt.

Daguer, *v. a. & n.* ol. mit einem Dolch oder andern kurzen Gewehr ſtechen; bey einem Falken heißt es, geſchwinde fliegen.

Daguet, *ſ. m.* ein Spieß-Hirſch, ein Spießer, ein junger Hirſch von zwey Jahren, der ſein erſtes Geweih hat.

DAG DAL

Daguet, *adv.* (*tecte*) heimlich, verſtohlner Weiſe.

Daigner, *v. a. & n.* (*dignari*) würdigen.

il n'a pas daigné faire cela, er hat ſich zu gut geachtet, er wollte ihn nicht würdigen, das zu thun.

Daillon, ſ. Dallon.

Daillots, *ſ. m. pl.* (von *andaillots*) Ringe, woran man das Segel hängt, das man bey gutem Wetter gebraucht.

Dain, *ſ. m.* (*dama*) ein Damm-Hirſch.

Daine, *ſ. f.* das Weiblein davon.

Daintiers, *ſ. f. plur.* Jagd-Terminus, die Geilen oder Hoden eines Hirſches.

Dais, *ſ. m.* (Lat. barb. *dagus*, Dach) der Himmel, den man über einer hohen Perſon, oder in einer Proceßion über dem Sacrament trägt, oder den man an der Wand feſt machet, als über einem Altar, einem Thron ꝛc.

le haut dais, der erhabene Ort, darauf ein König ſitzt, wenn er Audienz giebt.

Dalle, *ſ. f.* (Theil) dünne Stein-Schalen, womit man auf großen Gebäuden die Orte belegt, wo das Waſſer abläuft; it. ein Waſſer-Stein in der Küche, darauf man das Geſchirr abwäſcht; it. ein Wetzſtein zu Senſen; it. eine kleine Rinne in einem Brander, worein man das Pulver legt, es anzuzünden; it. ein Schnitt oder dünn geſchnitten Stück von einem Lachs oder von andern Fiſchen.

Dalle, *ſ. f.* (vom alt Teutſchen Dole) ein Canal; eine Rohre, auf den Schiffen eine Rinne, dadurch das Waſſer von der Pumpe abläuft.

Dallon, ſ. Dalot.

Dalmate, *ſ. m. & f.* (*Dalmatia*) ein Dalmatier.

Dalmatie, *ſ. f.* das Land Dalmatien.

Dalmatique, *adj. c.* (*Dalmaticus*) Dalmatiſch, aus Dalmatien.

Dalmatique, *ſ. f.* das Kleid, Meßgewand, ſo die Capelläne tragen unter dem weißen, wenn ſie dem Prieſter zur Meſſe dienen; dieſe Tracht ſoll aus Dalmatien gekommen ſeyn.

Dalot,

Dalot, *ſ. m.* (ſ. *Dalle*) ein Loch auf den Schiffen am Bord, daß das Waſſer ablaufen kan; die Exey-Gatt.

Dam, *ſ. m.* (von *Dominus*, Hiſp. *Don*) ein Herr.

Dam, *ſ. m.* (von *damnum*) *la peine du dam*, pœna damni, in der Theologie, Verluſt, Beraubung, Schade.

Damage, ol. ſ. Dommage.

Damaras, *ſ. m.* eine Art von Indianiſchen Taffet.

Damas, *ſ. m.* (*Damaſcus*) die Stadt Damaſco in Syrien; ein ſeidener Zeug mit groſſen Blumen, weil die erſte Arbeit davon aus Damaſco zu uns gekommen iſt, Damaſt.

Damas caffart, ein Damaſt von Seide und Floret.

Damas, eine Art Pflaumen, die von Damaſco in Europa kommen ſind.

Damaſcéne, *adj. c.* iſt im Gebrauch ein Name des alten Kirchenlehrers Johannes Damaſcenus.

Damaſcéne, *ſ. f.* das Reich oder Land um Damaſco, ſonſt Cöleſyria genannt.

Damaſquine, *ſ. f.* eingelegte Eiſen-Arbeit.

Damaſquiner, *v. a.* kleine goldene und ſilberne Striche in Eiſen oder Stahl arbeiten, damaſciren; it. blau anlaufen laſſen.

damaſquiné, part. & adj. damaſcirt, als ein damaſcirter Degen.

Damaſquineur, *ſ. m.* Damaſt-Weber, Damaſcirer, der Damaſcirte Arbeit macht.

Damaſquinure, *ſ. f.* die Damaſcirung an einer Degenklinge; it. Damaſt-Arbeit.

Damaſſer, *v. a.* leinen Tafel-Zeug mit Blumen, wie Damaſt wirken.

Damaſſin, *ſ. m.* Damaſt mit goldenen oder ſilbernen Blumen.

Damaſſure, *ſ. f.* das Damaſt-Gewirk, im leinen Zeug.

Dame, *ſ. f.* (*Domina*) eine Frau, gebietende oder vornehme Frau; gnädige Frau; it. eine geiſtliche Weibs-Perſon, die Einkünfte hat; eine Gebieterin, Beherrſcherin, die jemands Herz in ihrer Gewalt hat; im Scherz, ein Weibsbild überhaupt, ſie ſey ledig oder verheyrathet.

Dame d' honneur, eine vornehme Frau, die einer höhern Frau aufwartet.

Dame d' Atour de la Reine, die vornehmſte Kammer-Frau bey der Königin.

Dame Barbe, Frau Barbara (eine Ehren-Benennung wenn der Name dabey folgt.)

pour les Dames, was man thut, etwas zu probiren, das noch nicht für recht gilt, als ein Prob-Ritt im Ringelrennen, ein Prob-Schlag im Balſpiel, welcher auch *les Dames* genannt wird.

Dame, im Kartenſpiel, auch im Schachſpiel die Königin; it. die ganze Reihe zu Ende des Schach-Brets, worauf die Königin ſteht; *aller à Dame*, einen Bauer auf dieſe Reihe bringen wollen im Schachſpiel.

Dame, im Kegelſpiel der König.

Dames, eine Art eines Spiels, welches vom Schachſpiel herkommt, das Dam-Spiel, da jeder Stein Dame heißt, abſonderlich der äußerſte Ort an dem Bret. *aller à Dame*, ſuchen eine Dame zu machen; *être à Dame*, eine Dame machen, 2 Steine auf einander ſetzen; *joüer aux Dames*, auf dem Bret ſpielen; auch inwendig im Bretſpiel heißt Dame, ein jeder Stein, als im Ticktack.

Dames rabbatuës, ein Spiel, das auch im Ticktack geſpielt wird, mit eben dergleichen Steinen.

Dame, *interj.* ey, warlich.

Dame, *ſ. m.* ol. (*dominus*) ein vornehmer, gebietender Herr, gnädiger Herr.

Dame, *ſ. m.* (ein Damm) eine längs aufgeworfene Erde, das Waſſer abzuhalten.

Dame-dame, *ſ. m.* eine Art Käs.

Dame damée, *ſ. f.* eine Frau von hohem Adel.

Dame-jeanne, *ſ. f.* auf den Schiffen, eine mit Binſen überzogene große Flaſche.

Damelopre, *ſ. m.* (von *Damm*, moles, und *loopen*, laufen) ein Schiff in Holland, über die Canäle zu fahren.

Damer, *v. a.* eine Dame machen im Bretſpiel, zween Steine auf einander ſetzen; im Bauen, etwas um einen halben Fuß höher, aber abhängig machen; vor dieſem hieß es auch, einem Weibsbilde den Titel Dame geben, ſie gnädige Frau nennen.

damé, ée, part. aufgedamt, zur Dame gemacht.

dame-damée, eine Dame im Bretſpiel, da zween Steine auf einander ſtehen.

damer le pion à quelqu'un, über einem ſeyn in etwas.

Dameret, *ſ. m.* ſcherzweis, ein Jungfern-Knecht, der den Jungfern nachläuft.

Damien, *ſ. m.* (*Damianus*) ein Manns-Name.

Damier, *ſ. m.* ein Bretſpiel, Damen-Bret.

Damites, oder Demittes, baumwollene Zeuge aus Cypern.

Damnable, *adj. c.* (von *damner*) verdammlich.

Damnablement, *adv.* verdammlicher Weiſe.

Damnation, *ſ. f.* die Verdammung.

Damné, *ſ. m.* ée, *f.* ein Verdammter.

Damner, *v. a.* (*damnare*) verdammen, zur Hölle verſtoßen, von Gott; der Hölle würdig achten oder erklären, von Menſchen.

ſe damner, *v. r.* ein gottloſes Leben führen, ſich in Höllen-Gefahr ſtürzen.

damné, ée, part. verdammt.

une ame damnée, ein gottloſer Menſch; it. ein Menſch, der ſich ganz und gar dem Willen eines Mächtigen ergeben hat.

ſoufrir comme une ame damnée, viel ausſtehen.

Damoiſel, oder Damoiſeau, *ſ. m.* (von *Dominus* quaſi *Dominicellus*) vor dieſem ein junger Edelmann; auch noch in einigen Herrſchaften; ſonſt heißt es heutiges Tages meiſtens einer, der ſich gar zu weibiſch putzet und ſchmücket, ein Jungfer-Knecht.

Damoiſelle, *ſ. f.* ein Titel der Fräulein in öffentlichen Actis, oder der Weibsbilder vom edlen Geſchlecht; ſonſt ſchreibt man außer dieſem Gebrauch allezeit *Demoiſelle*.

Damoiſelle, *ſ. f.* (von *dame*, Damm, der gepflaſtert wird) ein Stampf-Schlegel der Pflaſterer, die Steine feſt hinein zu ſtoßen.

Dancer, und deſſen Derivata, ſ. Danſer.

Danché, ée, *adj.* (*dentatus*) in den Wappen, als eine Säge, oder mit Zacken und Spitzen.

Dandin, *ſ. m.* vulg. (Germ. Tand, ein Tändler, läppiſcher Kerl, der ſich närriſch aufführt.

Dandiner, *v. n.* vulg. läppiſche abgeſchmackte Gebärden machen.

ſe dandiner, *v. r.* vulg. heißt eben ſo viel.

Danger, *ſ. m.* (ol. Dam, Lat. *damnum*. Ital. *danneggiare*) Gefahr; Schaden; zur See ſind *dangers*, gefährliche Oerter für die Schiffenden, als Felſen, Sandbänke welche *dangers naturels* heißen, zum Unterſcheid der *dangers civils*, *dangers de la ſeigneurie ou de terre*, der Verbote, Pachöfe und Auflagen, welche die Herren eines Orts auf die Güter der Kaufleute ſchlagen, oder auf die, ſo Schiffbruch gelitten; it. alles, was ein genaues Recht hat, und immer in Gefahr ſteht, confiſcirt zu werden, heißt *danger*.

fief de danger, ein Lehen, das vielen Bedingungen unterworfen iſt, worüber es leicht verlohren werden kan.

tiers & danger, in der Normandie, das Recht, ſo der König hat, den dritten Theil und zugleich den zehenden Theil von dem Kauf-Schilling der Gehölze zu nehmen, welche allda verkauft werden, als 13 von 30, daß alſo der Verkäufer von 30 nur 17 behält.

Dangereuſement, *adv.* gefährlicher Weiſe.

Dangereux, euſe, *adj.* gefahrlich.

Daniel, *ſ. m.* (Hebr.) Daniel, ein Manns-Name.

Danion, *ſ. m.* (dimin. von *Daniel*) Danelchen, kleiner Daniel, ein Manns-Name.

Danner, und deſſen Derivata, ſ. Damner.

Danois, *ſ. m.* e, *f.* (*Danus*) ein Dännemärker, ein Däne.

Dans, *prep.* (Lat. *de* und *intus*, quaſi *d'ents*, wie *avant* von *ab ante*) in; zeigt an einen Ort, Zeit, Zuſtand ꝛc.

Danſe, *ſ. f.* Tanz.

commencer la danſe, zuerſt an den Tanz müſſen, der erſte ſeyn, etwas zu leiden.

après la panſe vient la danſe, vor Eſſen geſchiehet kein Tanz.

Danſer, *v. a.* & *n.* tanzen.

il danſe ſur la corde, er iſt in ſchlechtem Zuſtande.

toûjours va, qui danſe, langſam kommt man auch weit.

il en danſera, er wird dafür geſtraft werden.

faire danſer quelqu'un, machen, daß einer was lächerliches ſich zum Schimpf ſagt, und nicht merkt, daß ihn die andern auslachen; it. einem rechtſchaffen zu thun geben, Mühe machen, rennen und laufen machen.

il ne ſait, ſur quel pié danſer, er weiß nicht, was er thun ſoll.

Danſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Tänzer, Tänzerin.

danſeur de corde, ein Seil Tänzer.

Dante, *ſ. m.* ein Thier in Africa, von dicker Haut, als ein Hirſch geſtalt mit einem einigen krummen Horn und kurzen Füßen.

Dantzic, *ſ. m.* Danzig.

Danube, *ſ. m.* (*Danubius*) die Donau.

Dapifer, *ſ. m.* (Lat.) Truchſeß.

Dapiferat, *ſ. m.* (*Dapiferatus*) Truchſeſſen-Amt, oder Würde.

Daraiſe, *ſ. f.* ein Rechen bey dem Ablaß eines Teichs.

Dard, *ſ. m.* (Ital. *Dardo*, Germ. Drab, Drat) ein Wurf-Spieß; ein Spieß, den die Kinder bey ihren Spielen haben; it. ein Fiſch, der ſchnell ſchießt im Waſſer; in theils Blumen inwendig, ein langes Spießlein, als in Nelken ꝛc. figürlich, Verfolgung, Ungemach, ſo man einem anthut.

Dardainaire, *ſ. m.* (*Dardanarius*) ein Wucherer.

Darder, *v. a.* (ſ. *Dard*) mit Gewalt aus der Hand werfen, als einen Wurfſpieß, Stock, Dolch ꝛc. von der Sonne heißt es, Strahlen ſchießen.

Dardeur, *ſ. m.* ein Schütz oder Soldat, der einen Wurfſpieß führt.

Dardiller, *v. a.* (von *dard*) heißt in den Blumen, das mittlere gleich einem Pfeil geſtalte Fäslein hervortreiben, als die Nelken und andere thun.

Daridbanis, weißer Caltun aus Surate.

Daridas, eine Art von Seiden-Baſt aus Oſt-Indien.

Dariole, *ſ. f.* eine Art Gebackens, klein und rund von Milch-Rahm in Teig.

Dariolette, *ſ. f.* ein Kammer-Mägdlein, ſo die geheimſte bey ihrer Frau iſt.

Darique, *ſ. m.* eine alte perſiſche Münze von dem Namen derer, ſo Darius geheißen haben.

Darnamis, die beſte Baumwolle aus Smyrna.

Darne, ſ. Dalle.

Darſe, Darſine, *ſ. f.* das Theil eines See-Hafens, das am weiteſten in eine Stadt hinein gehet, worein man Galeen und andere Schiffe mit einer Kette [illegible]; (im Mittelländiſch. Meer ſehr gut) *darſine*, Ital. *darſena*, quaſi *darſagine*) ein Ocean heißt

heißt es Paradieß, *Baſſin, chambre*, wo die Schiffe am ſicherſten liegen.

Dartre, *ſ. f.* ein Zitter-Maal, eine Flechte; an den Pferden ein juckendes Geſchwür am Halſe oder Kreuz.

Dataire, *ſ. m.* ein Officir am päbſtlichen Hofe, der vor dieſem das Datum auf die Supplicquen ſetzte, durch deſſen Hand alle ledige Pfründen gehen.

Date, *ſ. f.* (vom Lateiniſchen *data, ſc. epiſtola*) die Zeit, da ein Brief geſchrieben iſt; zu Rom in der Dataria, die Zeit, da eine Supplic um eine Pfründe ins Regiſter geſchrieben worden iſt.

Dater, *v. a.* das Datum oder den Tag in einen Brief ſchreiben, da er geſchrieben worden.

Daterie, *ſ. f.* das Amt des Datarii; der Ort, wo er dieß Amt führet, die Dataria zu Rom.

Datif, *ſ. m* in der Grammatik. der Dativus.

Dative, *adject. f.* (*dativa*) *tutéle dative*, in Rechten Vormundſchaft, ſo einem von der Obrigkeit aufgetragen wird.

Datte, *ſ. f.* (o. *dactle*, von *dactylus*) Datteln, die Frucht von Palmbäumen; it. eine Art Pflaumen.

Dattier, *ſ. m.* ein Dattelbaum.

Dattura, *ſ. f.* ein Indianiſches Kraut, Dornäepfel.

Davantage, *adv.* überdiß, weiter, zudem, mehr.

Daube, *ſ. f.* (*adduber*, Hiſp. *adobo*) eine ſtark gewürzte Brühe, die man an gewiſſe Speiſen macht.

des pigeons à la daube, gedämpfte Tauben.

Dauber, *v. a.* vulg. mit Fäuſten einen abklopfen; einen durchziehen in einer Geſellſchaft.

Daubeur, *ſ. m.* der einen durchzieht.

Daucus, *ſ. m.* wilder Eppich.

Daugrebot, *ſ. m.* (Holl. *Doggreboot*) eine Art Fiſcher-Schiffe, welche auf gewiſſen See-Küſten im Teutſchen Meere gebraucht werden, auf dem *Doggerſant*, ſo eine Bank von weiſſem Sande iſt.

David, *ſ. m.* (Hebr.) ein Manns-Name; bey den Schreinern, ein viereckiges Eiſen, unten mit einem Haken, und noch mit einem andern, den man auf- und abſchieben kan.

Davier, *ſ. m.* ein Werkzeug der Wundärzte, als eine Zange mit gablichten Spitzen, die Zähne auszureiſſen; it. der Böttcher oder Faßbinder Werkzeug, die Reifen auszudehnen, daß ſie ſich antreiben laſſen.

Dauphin, *ſ. m.* (*delphinus*) ein Delphin, ein See-Fiſch; it. der erſtgebohrne Prinz der Könige in Frankreich; it. ein Geſtirn des Himmels.

dauphin vif, in den Wappen, ein Delphin mit geſchloſſenem Rachen, mit einem Auge, Bart und Ohren, von anderer Farbe, als der Leib.

un dauphin pâmé, ein Delphin mit einem offenen Maul, als wenn er ſterben wollte, alles von einer Farbe.

dauphins couchez, Delphine, ſo mit Kopf und Schwanz gegen die Spitze des Schildes gewandt ſind.

Dauphine, *ſ. f.* die Gemahlin des Dauphins in Frankreich: it. eine Art dünnen Drogets aus Rheims.

Dauphiné, *ſ. m.* das Delphinat, eine Landſchaft in Frankreich.

Daurade, ſ. Dorade.

Daurant, ſ. Autant.

Day, *ſ. m.* der oberſte Regent oder König zu Tunis in Africa.

De, *prep.* (Lat. *de*) von, bedeutet insgemein einen Ort oder eine Zeit; bisweilen heißt es im Teutſchen, zu, bey, mit, aus, durch, um, von, unter, in, auf, über ꝛc. ſonſt aber iſt es ein Zeichen des Genitivi, Ablativi, und erſten Gerundii, daß ein Ding vom andern herkomme, ihm zugehöre, oder mit ihm einiger maſſen verwandt ſey. es bemerkt auch die Materie, woraus ein Ding gemacht iſt; it. die Eigenſchaft eines Dinges, oder wozu man ein Ding braucht auch findet man es vor einem Nomine proprio nach einem appellativo, da bedeutet es im Teutſchen nichts, als: *la Ville de Paris*, die Stadt Paris; desgleichen nach den Negationibus, und nach den Wörtern, ſo eine Qualität anzeigen, wie auch vor den Adjectivis, die vor den Subſtant. ſtehen, da es ebenfalls im Teutſchen nichts bedeutet, als: *point de vivres*, keine Lebensmittel; *beaucoup de gens*, viel Leute; *de bon vin*, guter Wein; vor den Infinitivis heißt es zu als: *ceſſer de dire*, aufhören zu ſagen; auſſer wenn que vorher gehet, da es mehrentheils im Teutſchen nichts bedeutet, als: *il vaut mieux ſe taire, que de parler mal à propos*, es iſt beſſer ſchweigen, als zur Unzeit reden; wenn es die Materie bedeutet, kan es bisweilen (von) gegeben werden, macht aber mit ſeinem Subſtantivo meiſtens nur das Teutſche adject. oder ein zuſammen geſetztes Subſtantivum, als:

un habit de drap, ein Kleid von Tuch, oder ein tuchnes Kleid.

un pâté de cerf, eine Hirſch-Paſtete.

une chandelle de cire, eine Wachs Kerze.

une colonne de marbre, eine Marmor-Säule.

Dé, *ſ. m.* (Ital. *Dado*, Lat. barb. *Detius*) ein Würfel: ein viereckiger Körper, klein oder groß: eine Art würfelförmiger Gläſer in Fenſtern; in der Baukunſt der Würfel am Säulen-Stuhl; im Kriege, ein viereckiges Stück Eiſen, ſo man mit in die Kardetſchen ladet.

il veut toûjours tenir le dé, er will immer das große Wort haben.

rompre le dé à quelqu'un, einem ins Wort fallen.
faire quitter le dé à quelqu'un, machen, daß einer ein Ding muß bleiben laſſen.
le dé en eſt jetté, es iſt gewagt.
je jetterois cela à trois dez, ſie gelten mir gleich, ich weiß nicht, welches daraus zu wählen.
ſans flatter le dé, offenherzig, unverholen.
un coup de dé, ein Wurf mit den Würfeln.
Dé, *ſ. m.* (ol *det* von *doit*) ein Fingerhut.
Déalbation, *ſ. f.* (*dealbatio*) in der Chymie, Veränderung der ſchwarzen Farbe in die weiſſe.
Débaclage, *ſ. m.* (ſ. *Débacle*) das Aufbrechen des Eiſes, ſo auf einmal geſchieht; das Räumen der See-Häfen von den leeren Schiffen, damit die beladenen Platz haben.
Debacle, *ſ. f.* (von *baculus*, ſ. *Bacler*) das Aufthauen oder Brechen des Eiſes auf einem Fluß; it. das Wegräumen der Schiffe, ſo Leer ſind, damit die beladenen anlanden können.
Débaclement, *ſ. m.* idem.
Débacler, *v. a. & n.* vulg. aufmachen, als eine Thüre, ſo verriegelt geweſen iſt, oder ein Fenſter; räumen, als einen Hafen, durch Hinwegſchaffung der leeren Schiffe, damit die beladenen anfahren können; ausziehen, von einem Hauſe ins andere, ausräumen; einpacken, als Kaufleute ihre Krämer-Waaren.
la riviere a débaclé cette nuit, vulg. das Eis iſt dieſe Nacht aufgegangen, aufgethauet.
Débacleur, *ſ. m.* ein Mann, der wegen des Wegräumens, oder wegen der leeren Schiffe in einem Hafen Befehl giebt.
Débagouler, *v. a.* vulg. (von *de*, *bas*, *gueule*) ſpeyen, vomiren; hernach auch alles heraus ſchwatzen, was einem ins Maul kömmt.
Débagouleur, *ſ. m.* ein Plauderer.
Déballer, *v. a.* (ſ. *Balle*) einen Ballen Waaren auspacken; it. vulg. ſich davon machen.
Débandade, *ſ. f.* (ſ. *Bande*) *les troupes s'en vont à la débandade*, das Volk läuft haufenweiſe davon, retiriret ſich unordentlich.
mettre tout à la débandade, alles liegen und verderben laſſen.
Débander, *v. a.* etwas geſpanntes los laſſen, losſpannen, losbinden; die Binde von etwas hinweg machen, als vom Arm, von einer Wunde ꝛc.
débander un criminel, einem armen Sünder die Augen losbinden.
ſe débander, *v. r. l'armée ſe débande*, die Soldaten laufen truppweiſe davon, reiſſen aus.
les cordes ſe débandent, die Saiten werden los, oder locker, geben nach, werden ſchlaff.
ſe débander l'eſprit, ſich zur Ruhe begeben, von ſeinen Geſchäfften ausruhen.
le tems ſe débande, das Wetter wird gelind, die Kälte läßt nach.
Débaptiſer, ſ. Débâtiſer.
Débaraſſer, ſ. Débarraſſer.
Débarbouiller, *v. a.* den Koth des Geſichts abwiſchen.
Débarcadour, *ſ. m.* ein Ort am Hafen, die Waaren aus dem Schiffe zu laden.
Débardage, *ſ. m.* das Ausladen des Holzes aus den Schiffen.
Débarder, *v. a.* (von Bord oder Bret) einen Pack Sachen, den man auf ſich gehabt und getragen hat, von ſich legen, niederſetzen, hinſtellen; it. Holz und andere Waaren aus den Schiffen laden.
Débardeur, *ſ. m.* ein Holzauslader aus den Schiffen.
Débareter, ſ. Débarreter.
Débarquadour, ſ. Débarcadour.
Débarquement, *ſ. m.* das Ausſteigen aus dem Schiffe, oder das Ausladen.
Débarquer, *v. n. & a.* aus dem Schiffe gehen oder ſteigen; aus dem Schiffe tragen oder führen, ans Land ſetzen.
Débarraſſer, *v. a.* von etwas los machen, los reiſſen, loswickeln, entledigen, entſchlagen, das einem beſchwerlich war, oder daran man das Herz gehängt hatte.
ſe débarraſſer, *v. r.* ſich entſchlagen, loswickeln.
Débarrer, *v. a.* den Bal'en oder das Querholz vor etwas wegthun; die Hinderungen wegthun, befreyen, losmachen.
un lût débarré, eine Laute, davon die Querhölzer los oder weg ſind.
Débat, *ſ. m.* Streit, Streitigkeit.
à eux (*entre eux*) *le débat*, man wird ſich ihres Streits wegen keine Mühe machen, ſie mögen es mit einander ausmachen.
Débâter, *v. a.* den Saum-Sattel abthun, abſatteln.
un âne débâté, ein Kerl, der auf die Weibsbilder erhitzt iſt; ein Huren-Hengſt.
Débâtiſer, *v. a.* einen umtaufen, ihm einen andern Namen geben.
ſe débâtiſer, *v. r.* einen andern Namen annehmen, ſich anders nennen; den Tauf-Bund aufſagen, ein Türk, Jude werden.
Débattre, *v. a. & n.* erwegen, für etwas ſtreiten; über etwas ſtreiten, zanken.
ſe débattre, *v. r.* ſich zerarbeiten, ſich quälen, plagen, bemühen: it. wenn Vögel mit den Flügeln ſchlagen, oder Thiere mit den Füſſen zappeln, wenn ſie hangen.
de quoi vous débattez vous? weswegen ſeyd ihr bekümmert?
ſe débattre de la chape à l'Evêque, ſich wegen eines Dinges zanken, das einen nicht angeht, und in eines andern Gewalt iſt.

Débau-

Débauche, *ſ. f.* Unordnung; Uebermaß im Eſſen und Trinken; Huren-Leben.

honnête débauche, eine ehrliche Ergötzung auf einer Mahlzeit.

Débauché, *ſ. m.* ée, *f.* & *adj.* ein liederlicher Menſch; ein Schmauſer, Schlemmer; ein Hurer, eine Hure: wollüſtig.

un agréable débauché, ein Menſch, der ſich bey ehrlichen Luſtbarkeiten artig bezeigt.

Débaucher, *v. a.* (Ital. *sboccare*, von *bocca*: Lat. *bacca*, Gall. *bouche*, überlaufen, zu voll ſeyn) in Unordnung und Laſter ſtürzen; verführen zum Böſen, verderben; zur Untreu verleiten; abſpänſtig machen; von ſeiner Pflicht abwendig machen; machen, daß man eine Arbeit, ſo nöthig iſt, ſtehen läßt, um einer ehrlichen Ergötzung willen.

cette viande débauche l'eſtomac, dieſe Speiſe verderbet den Magen.

ſe débaucher, *v. r.* ſeinen Geſchäfften ſich entziehen; it. liederlich werden.

Débaucheur, *ſ. m.* euſe, *f.* Kuppler, Kupplerin.

Débentur, *ſ. m.* (Lat.) eine Quittung, die gewiſſe Bediente dem Könige geben, wenn ſie ihre Beſoldung empfangen.

Débet, *ſ. m.* (Lat.) Schuld; was einer, der Rechnung ablegt, nicht belegen kan, und ſchuldig bleibt.

Débiffer, *v. a.* verderben; in Unordnung bringen.

Débile, *adj. c.* (Lat. *debilis*) ſchwach.

Débilement, *adv.* ſchwächlich.

Débilitation, *ſ. f.* Schwächung.

Débilité, *ſ. f.* Schwachheit.

Débiliter, *v. a.* ſchwächen.

Debiller, *v. a.* die Pferde von einem Schiffe abſpannen, wegen einer Brücke, oder um anderer Urſache willen.

Débit, *ſ. m.* das Verkaufen, der Handel; das Ausgeben; Erzählung einer Zeitung; im Buchhalten, ſo viel als débet: débiter à quelqu'un, einem eine Summe creditiren; ſie in debet eintragen.

marchandiſe de bon débit, Waaren, die wohl abgehen.

il a un beau débit, *il a le débit agréable*, er erzählt eine Sache ſehr wohl, er führet eine Sache ſehr wohl aus, er hat ein gut Mundwerk, man hört ihm mit Luſt zu.

Débiter, *v. a.* (von Germ. Bieten) verkaufen, als Kaufmanns-Waaren, oder zu Markt geführte Sachen; it. wohl und ohne Anſtoß reden, herſagen; erzählen; im Buchhalten: creditiren; ſ. Débit.

il débite bien ſa marchandiſe, oder *il débite bien*, er kan wohl ſchwatzen.

débiter des nouvelles, neue Zeitungen ausbringen.

Débiter, *v. a.* (Lat. *dividere*) einen Stein von einander ſägen, Schalen oder Platten daraus zu machen, die viereckig ſind; it. bey den Schreinern, ein Holz in kleine längliche Streiffe zertheilen: it. mit dem Zirkel abmeſſen und zeichnen.

Débiter, *v. a.* (ſ. *Bitter*) *le cable*, das Anker-Seil los machen; den Ring, den das große Schiff-Seil an dem Holz machet, worüber es geſchlungen iſt, wieder herab laſſen.

Débiteur de nouvelles, *ſ. m.* (von *débit*) der neue Zeitungen ausbreitet.

Débiteur, *ſ. m.* trice, *f.* (Lat. *debitor*) ein Schuldner.

Débitis, *ſ. m.* (Lat. *debitis*, den Schulden) ein Canzley-Terminus, ein Befehl oder Vollmacht, ſich an ſeinem Schuldner bezahlt zu machen, es geſchehe, wie es will.

Déblai, *ſ. m.* iſt nur in dieſer Redensart gebräuchlich: *beau déblai*, *voila un beau déblai*, ein Glück von einem, oder einer Sache, ſo uns beſchweret, befreyet zu ſeyn.

Déblayer, *v. a.* (ol. *débléer*, von *blé*, vor dieſem, ein Feld abtreten: itzt heißt es vulg. einen von etwas befreyen, ihm aus einem tollen Handel helfen.

Débléure, *ſ. f.* ol. das Getreid, ſo noch im Felde ſteht.

Déboëttement, Déboitement, *ſ. m.* Verrenkung.

Déboëtter, Déboiter, *v. a.* ein Glied verrenken; aus der Pfanne fallen; aus der Fuge bringen, als Holz, Rahmen ꝛc.

déboëtté, *déboité*, *ée*, *adj.* verrenkt.

Déboire, *ſ. m.* (ſiehe *Boire*) der ſchlimme Geſchmack, ſo im Munde bleibet, wenn man was widriges getrunken hat, der Nachgeſchmack; der Ekel nach der Wolluſt: das Mißfallen, der Verdruß, den einer dem andern macht.

Déboiter, ſ. Déboëtter.

Débonder, *v. a.* & *n.* den Zapfen oder Schlegel eines Fiſch-Teiches aufziehen, das Waſſer abzulaſſen, einen Teich ziehen: mit Gewalt heraus brechen, als wenn man den Zapfen oder Spund aus einem Faß ziehet: das Schutzbret wegthun, daß das Waſſer losbrechen kann.

débonder l'écluſe, die Schleuſſe aufziehen.

ſe débonder, *v. r.* ausbrechen, austreten, losbrechen, ſich ergieſſen, ſich ausbreiten als ein Fluß oder Teich, das Meer, oder andere feuchte Dinge.

ſe débonder contre quelqu'un, auf einen losbrechen, ſeinen Zorn gegen einen auslaſſen.

ſe débonder en larmes, viel Thränen vergieſſen.

Débondonner, *v. a.* den Spund von einem Faß weg thun.

Débonnaire, *adj. c.* (von *de bon air*) gütig, mild, ſanftmüthig, leutſelig, freundlich.

Débonnairement, *adv.* gütiglich, ſanftmüthiglich.

Débonnaireté, *ſ. f.* Sanftmuth, Gütigkeit.

Débord, *ſ. m.* Ergieſſung eines Fluſſes, oder des Meers, oder der Feuchtigkeiten des Leibes; it. etwas hervorragendes.

Débordé, *ſ. m.* ée, *f.* ein ausgelaſſener, unordentlicher, liederlicher Menſch.

Débordement, *ſ. m.* das Uebergehen Ueberfliessen, Ergieſſen der Flüſſe oder der Feuchtigkeiten im Leibe: ein feindlicher Einfall, Einbruch in ein Land; figürlich, Ausſchweifung; Uebermaaß in etwas; item, ein liederliches Leben.

Déborder, *v. n. & a.* aus dem Ufer laufen, auslaufen, überlaufen, austreten, ſich ergieſſen, übergehen, als ein Fluß: häufig kommen von andern Orten: den Rand von etwas abnehmen, den Saum abſchneiden, als von einem Kleid; über den Rand hervor ragen, vorgehen, als ein Ziegel am Dach, oder das Unterfutter am Kleid; bleyerne Platten auf beyden Seiten behauen, oder beſchneiden, daß ſie gleich werden; ſich von eines andern Schiffs Bord entfernen.

ſe déborder, v. r. überlaufen; vorgehen; ſein Schiff von eines andern Bord losmachen, an welchem es angehängt war; ſich ausbreiten; laſterhaft und liederlich werden.

la bile ſe déborde, die Galle läuft über.

ſe déborder en injures, ſehr ſchimpfen, ausgelaſſen ſeyn mit Schimpfen.

Débordoir, *ſ. m.* ein Schnittmeſſer der Böttcher; it. der Dachdecker, die Blech Platten gleich zu ſchneiden.

Déboſſer, *v. a.* das Seil von den angeknüpften Stricken losmachen.

Débotter, *v. a.* die Stiefeln ausziehen.

ſe débotter, v. r. ſich ſelbſt die Stiefeln ausziehen.

Débouché, *ſ. m.* oder Débouchement, gute Gelegenheit, ſeine Waaren abzuſetzen; guter Abſatz.

Déboucher, *v. a.* (von *bouche*) das was vor einem Loch ſteckt, wegnehmen; den Deckel von einem Gefäß; die Verſtopfung im Leibe.

déboucher les chemins, les paſſages, den Paß öffnen.

Débouclер, *v. a.* den Ring wegnehmen, ſonderlich von den Stuten; losmachen; losſchnallen, losgürten; it. die Rollen oder Locken an den Haaren verderben, oder auch anders aufwickeln.

Débouilli, *ſ. m.* eine Farben-Probe.

Débouillir, *v. a.* ein Stücklein oder Läpplein gefärbtes Tuch oder Zeug, in Alaun und Weinſtein, oder in Seiffe, oder Zitronen-Saft kochen, zu ſehen, ob ſich in einer halben Stunde die Farbe ändert, oder nicht.

Débouquement, *ſ. m.* das Herausſchiffen aus den Meer-Enget.

Débouquer, *v. a.* aus dem Canal zwiſchen einer Inſel und feſtem Lande heraus fahren, (dieſes und das vorhergehende Wort iſt nur beym Schiffvolk gebräuchlich.)

Débourber, *v. a.* den Schlamm oder Koth wegthun, vom Koth reinigen.

Débourrer, *v. a.* die gröbſte Wolle wegnehmen; einen abhobeln, geſchickt machen.

ſe débourrer, v. r. anfangen verſtändig zu werden.

Débourſé, *ſ. m.* ausgelegtes Geld, Vorſchuß.

Débourſement, *ſ. m.* das Auszahlen, das Auslegen; das Vorſchieſſen.

Débourſer, *v. a.* aus dem Beutel bezahlen; ausgeben, als Geld; in voraus bezahlen, auslegen, vorſchieſſen.

Débout, *adv.* (von *bout*) aufgerichtet, auf den Füſſen ſtehend.

débout, auf! auf! ſteht auf.

mettre débout, aufgericht ſtellen.

ces marchandiſes paſſent débout dans cette ville, dieſe Waaren paßiren frey durch die Stadt.

être débout, ſe tenir débout, ſtehen, auf ſeyn.

il ne ſauroit tomber que débout, er kan ſich aus allerley Unglück wieder heraus helfen.

débout, heißt auf der See, gerad vor ſich.

donner débout à terre, gerad auf das Land zu fahren.

avoir vent débout, aller oder *être débout au vent*, den Wind gerad entgegen haben, gegen den Wind fahren.

Débouté, Déboutement, *ſ. m.* abſchlägige Antwortung, Abweiſung im Gericht.

Débouter, *v. a.* durch richterlichen Ausſpruch erklären, daß einem ſein Anſuchen nicht gewähret werde, abſchlägige Antwort geben, vor Gericht abweiſen, ſeine Prätenſionen abſprechen.

Déboutonner, *v. a.* aufknöpfen, die Knöpfe an einem Kleide aufmachen.

rire à ventre déboutonné, heftig lachen, lachen, daß einem der Bauch zerſpringen möchte.

ſe déboutonner, v. r. ſich aufknöpfen.

ſe Débrailler, *v. r.* (ital. *sbrigliare*, abzäumen) ſich vornen aufknöpfen; den Hals und die Bruſt unhöflicher Weiſe entblöſſen.

Débredouille, *ſ. f.* die Brücke im Tictack, da man zwölf Reihen nach einander ſetzet.

Débredouiller, *v. n.* die Brücke im Spiel aufheben; it. ſeinen Gegner im Spiel hindern, daß er nicht doppelt gewinnen kan.

cette femme eſt revenuë du bal ſans débredouiller, dieſe Frau iſt vom Tanz wieder kommen, und iſt von niemanden aufgefordert worden.

Débridée, *ſ. f.* was man dem Wirthe für ein Pferd bezahlet, wenn man ſich nicht länger aufhält, als Mittags zu ſpeiſen.

Débridement, *ſ. m.* das Abzäumen.

Débrider, *v. a.* (ſ. *Bride*) abzäumen; aufhören, nachlaſſen.

ſans débrider, in einem Ritt; item, in einem Stück, hinter einander.

Débris, *ſ. m.* die Trümmer und das übrige von einem Schiff, welches Schiffbruch gelitten hat; it. das übrige von einer geſchlagenen Armee; it. die Unordnung und Schaden, den ein groſſer Haufen Knechte oder Geſinde fremder Herren in einem Wirths-Hauſe thut; die Stücke von einer eingefallenen Mauer; Steinhaufen und andere Ueberbleibſale von einer verwüſteten Stadt; der Ueberreſt der überbliebenen Stücke von einem verlohrnen Buche ꝛc.

Débrouillement, *ſ. m.* das Auswickeln, Losmachen, das Abhelfen der Unordnung.

Débroüiller, *v. a.* (ſ *Broüiller*) in Ordnung bringen; aus der Verwirrung bringen, der Unordnung abhelfen; heimliche Händel entdecken.

Débroutir, ſ. Débrutir.

Débrutaliſer, *v. a.* (ſ *Brut*) die wilden und unartigen Sitten abgewöhnen.

Débrutir, *v. a. une glace de miroir*, ein Spiegel-Glas abputzen, hell machen.

Debte, ſ. Dette.

Débuchement *ſ. m.* das Weichen des Wilds aus ſeinem Lager.

Débucher, *v. a. & n.* das Wild aus ſeinen Löchern treiben, aus ſeinem Lager jagen: gehen.

la bête débuche, das Wild weicht aus ſeinem Lager.

Débuiſquer, *v. a. & n.* (ſ. *Buiſſon*) heiſt ſo viel als *débucher*; figürlich, einen von einem vortheilhaften Ort vertreiben; item, einen um ſein Glück, Amt, Nahrung ꝛc. bringen.

Début, *ſ. m.* der erſte Wurf oder Schlag in gewiſſen Spielen, als in der Maille, und im Kegeln; it. der Anfang einer Sache, eines Vorhabens, eines Geſprächs.

cet oiſeau eſt en beau début, dieſer Vogel ſitzt nahe gnug, daß er kan geſchoſſen werden.

voilà un beau début, das iſt wohl gegeben.

Débuter, *v. a. & n.* den erſten Streich oder Schlag thun vom Ziel, auf der Maille und im Kegelſpiel; it. anfangen, als ein Geſpräch oder andere Dinge.

c'eſt bien débuté, iron. das war wohl gegeben.

Déça, *adv. & prep.* diſſeits; diſſeit; hieher.

il va déça & déla, er geht hieher und daher, hin und wieder.

il eſt déça la riviere, er iſt diſſeit des Fluſſes.

au déça de la ville, diſſeit der Stadt.

venez en déça, kommt auf die Seite.

par déça, hierdurch.

de déça les monts, von diſſeit des Gebirges.

Décacheter, *v. a.* entſiegeln, das Siegel aufbrechen; einen Brief, *une lettre.*

Décade, *ſ. f.* (*decas*) ein Buch oder Schrift, ſo in zehen Bücher abgetheilt iſt.

Décadence, *ſ. f.* (ſ. *Cadence*) Neigung zum Fall, Anfang zum Verderben; Abgang, Abnahme.

aller, tomber en décadence, in Abnehmen gerathen.

Décagone, *ſ. m.* (*decagonus*) ein Zeheneck.

Décaiſſer, *v. a.* bey den Gärtnern, aus den Käſten thun, als Blumen und andere Gewächſe; bey Kaufleuten: Waaren zuerſt auspacken.

Décalogue, *ſ. m.* (*decalogus*) die zehen Gebote Gottes.

Décalquer, *v. a.* ein friſch gedrucktes Kupfer weiter auf ein ander Papier drucken; einen Wiederdruck machen.

Décaméron, *ſ. m.* (Gr. δέκα & ἡμέρα) eine Zeit von zehen Tagen; ein Werk, das ein Geſpräch, ſo in zehen Tagen gehalten worden iſt, in ſich hält.

Décampement, *ſ. m.* der Aufbruch des Lagers.

Décamper, *v. n. & a.* das Lager aufheben, mit dem Lager aufbrechen; geſchwind von einem Ort weggehen, ſich davon machen.

je l'ai fait décamper, ich habe ihm Füſſe gemacht.

Décanat, *ſ. m.* (von *decanus*) Dechaney, Dechant-Stelle oder Gebiet.

Décaniſer, *v. n.* (von *decanus*) eines Decani Stelle vertreten; ſonderlich in einem Parlement in Frankreich, in Abweſenheit des Präſidenten deſſen Stelle vertreten.

Décantation, *ſ. f.* (von *cantus*) in der Chymie, das langſame Abſeihen oder Ausgieſſen aus einem Glas.

Décanter, *v. a.* etwas langſam und gemächlich abgieſſen, in der Chymie.

Décapiter, *v. a.* (von *caput*) köpfen, den Kopf abhauen.

Décarteler, *v. a.* die viereckigen Steine, womit etwas belegt iſt, wegthun, das Pflaſter von ſolchen Steinen aufheben.

Décaſtyle, *ſ. m.* (von δέκα und στύλος) ein Gebäude, das vornen zehen Säulen hat.

Déce, *ſ. m.* Decius, ein Manns-Name.

Décéder, *v. n.* (*decedere*) ſterben, natürlichen Todes ſterben, abſcheiden aus dieſem Leben.

décédé, ée, adj. todt, geſtorben.

Déceindre, *v. a.* entgürten, den Gürtel auflöſen.

déceint, e, adj. & part. entgürtet.

Décélement, *ſ. m.* das Entdecken, Verrathen.

Déceler, *v. a.* entdecken, was verborgen war.

il m'a décélé, er hat mich verrathen, daß ich da verſteckt war.

Décembre, *ſ. m.* (*December*) der Monat December, der Chriſt Monat.

Décemment, *adv.* (*decenter*, ſ. *Décence*) gebührlich, wohlanſtändig.

Décenviral, e, *adjeſt.* (*decemviralis*) als: *le collége decemviral*, die Raths-Verſammlung der Zehner, oder zehen Herrn zu Rom.

Décemvirat, *ſ. m.* (*decemviratus*) das obrigkeitliche Amt der zehen Männer.

Décemvirs, *ſ. m. pl.* die Decemviri bey den Römern, welche über die Geſetze der zwölf Tafeln hielten, die Zehner.

Décence, *ſ. f.* (*decere*, *decentia*) der Wohlſtand, äuſſerliche Ehrbarkeit.

Décendre, ſ. Deſcendre

Décennales, *ſ. f. plur.* ein Feſt, ſo die Römiſchen Kaiſer alle zehen Jahre in ihrem Reiche hielten.

Décent, e, *adj.* (*decens*) wohlanſtändig, geziemend, gebührend.

être décent à quelqu'un, einem wohl anſtehen.

Décente, ſ. Deſcente.

Décepte, *ſ. f.* ol. (*decipere*) Betrug.

Déception, *ſ. f.* Liſt, Betrug.

Décerner, (*v. a.* (*decernere*) ordnen, beſchlieſſen, erkennen, gerichtlich und aus obrigkeitlicher Macht.

Décès, *ſ. m.* (*deceſſus*) der Tod, Hintritt, Abſchied aus dieſem Leben.

Décen, ë, *adj. & part.* ſ. Décevoir.

Décevable, *adj. c.* leicht zu betriegen.

Décevant, e, *adj.* betrieglich.

Décevoir, *v. a.* (*decipere*) betrügen, hintergehen.

Déçu, ë, *part. & adj.* ol. (*déceu*, ë) betrogen.

Décez, ſ. Décès.

Déchainement, *ſ. m.* eine Losbrechung gegen einen, mit Schänden und Schmähen, ein heftiges Schelten.

Déchainer, *v. a.* von Ketten und Banden losmachen; wider einen losmachen, anreizen, anhetzen.

ſe déchainer, *v. r.* ſich ſeiner Bande entledigen, ſich losmachen, oder losbrechen.

ſe déchainer contre quelqu'un, auf einen öffentlich mit Gewalt losgehen; ſich den Zorn übereilen laſſen.

déchainé, *ee*, *part. & adj.* von Ketten losgemacht, entfeſſelt; frey, ledig, los.

un vent déchainé, ein heftiger Sturmwind.

c'eſt un vrai diable déchainé, es iſt ein rechter ausgelaſſener Teufel.

Déchalander, ſ. Déſachalander.

Déchanter, *v. a.* iſt nur im figürlichen Verſtande gebräuchlich, abbrechen vom Werth, verringern, nachlaſſen; it. einen Widerruf thun.

il y a bien à déchanter, es iſt noch lange nicht an dem, es fehlt noch viel daran.

Déchapperoner, *v. a.* einem Falken das Häublein abziehen.

Décharge, *ſ. f.* das Ab- oder Ausladen; das Losſchieſſen eines Geſchoſſes; eine Salve; Losſchieſſung vielen Gewehrs zugleich; die Entledigung des Leibes, der Stuhlgang; auch Ausführung anderer Dinge, aus dem Leibe, es ſey von Natur, oder durch Arzeneyen; das Leichtermachen, Erleichterung, im eigentlichen und figürlichen Verſtande: Erquickung, Befriedigung, Beruhigung; Befreyung; Erledigung; eine Quittung oder Freyſprechung von etwas; it. das gute Zeugniß, das einem Beklagten zum Beſten gegeben wird; das Loch, die Gegend, die Oeffnung wo ein Waſſer aus einem Orte in einen andern flieſſet; ein Querholz oder Quaderſtein an Gebäuden über Thüren, Fenſtern, worauf die meiſte Laſt ruhet; bey den Schloſſern, eine eiſerner Stab über eine eiſerne Thüre; ein Cabinet oder ſonſt ein verborgener heimlicher Ort, wohin man im Hauſe allerley Sachen legen und verſchlieſſen kan.

une décharge de coups de bâton, eine Prügelſuppe.

Déchargement, *ſ. m.* das Ausladen der Schiffe.

Déchargeoir, *ſ. m.* bey den Webern, ein Spulen, auf welchen man das Garn von den andern wickelt; it. ein Haſpel.

Décharger, *v. a.* entladen, entlaſten, die Laſt abnehmen, von etwas beſchwerlichem entledigen, befreyen; erleichtern; leichter machen; reinigen, wenn die Rede von Leibes-Gliedern iſt, als den Magen, das Hirn, die Nieren; it. frey ſprechen, quittiren.

décharger la tête de cheveux, das Haar ein wenig verſchneiden, damit der Kopf leichter werde.

décharger la marchandiſe, die Waaren vom Schiffe ausladen, oder vom Wagen abladen.

décharger ſon ventre, den Bauch leeren, ſeine Not durft verrichten.

décharger la maſſe du ſang, dem Geblüte durch Aderlaſſen Platz machen.

la veine cave décharge le ſang dans la cavité droite du cœur, die Hohlader führt das Blut in die rechte Herzkammer, das Blut läuft aus derſelben darein.

décharger la conſcience, das Gewiſſen beruhigen.

décharger ſon cœur, ſein Herz ausſchütten.

décharger un arbre, die ſchwerſten Aeſte abhauen.

décharger une arme à feu, ein Geſchütz losſchieſſen, oder die Ladung heraus ziehen.

décharger un coup de poing, einen Streich mit der Hand geben.

décharger ſa colère, den Zorn auslaſſen.

décharger un régître, un contract, unter eine Rechnung oder einen Contract ſchreiben, was davon bezahlet worden iſt, das Bezahlte abſchreiben.

décharger un accuſé, einem zu gut vor Gericht zeugen; ſagen, daß er unſchuldig ſey.

décharger les voiles, den Wind in die Segel bringen.

déchar-

décharger une poutre, einen Balken, der zu viel trägt, unterſtützen.

ſe décharger, *v. r.* eine Laſt oder Bürde von ſich legen; ſeine Nothdurft thun; ſich entſchuldigen, ſeine Unſchuld darthun.

ſe décharger ſur quelqu'un de quelque choſe, einem ein Geſchäfft auftragen, das man ſelbſt hätte verrichten ſollen; it. erweiſen, daß ein anderer das gethan habe, deſſen er beſchuldiget worden war.

cette riviere ſe décharge dans la mer, dieſer Fluß fließt oder ergießt ſich ins Meer.

cette couleur ſe décharge, dieſe Farbe ſchießt ab.

déchargé, ée, adj. & part. leicht, ſchmal, gering vom Leibe, wird von Menſchen und Pferden geſagt.

Déchargeur, *ſ. m.* ein Ablader der Kaufmanns-Waaren, oder anderer Dinge.

Décharmer, *v. a.* die Verzauberung benehmen.

Décharner, *v. a.* das Fleiſch von den Beinen thun; mager machen.

décharné, ée, adj. mager; figürlich, ſchlecht, mager von Einfällen, als eine Rede oder Schrift.

Décharpir, *v. a.* (vulgo) zwo Perſonen, die einander auf den Leib oder an den Hals gefallen ſind, entſcheiden, von einander reiſſen.

Déchaſſer, *v. a.* wegjagen, vertreiben; machen, daß etwas heraus gehet.

Déchauſſement, *ſ. m.* das Umgraben oder Aufdecken der Wurzeln der Bäume.

Déchauſſer, *v. a.* Strümpfe oder Schuhe ausziehen.

déchauſſer les dents, das Zahnfleiſch von den Zähnen losmachen; *les arbres*, die Erde unten an den Bäumen wegthun; *la volaille*, die gröbſte Haut von den Füßen des Geflügels wegthun, ehe man es zurichtet.

déchauſſé, ée, adj. der barfuß geht; ein Barfüſſer-Mönch.

ce bâtiment eſt déchauſſé, dieſes Gebäude hat Schaden am Fundament gelitten.

Déchauſſoir, *ſ. m.* ein Inſtrument, das Zahnfleiſch von den Zähnen zu löſen, ſie deſto leichter auszuziehen.

Déchauſſures, *ſ. f. pl.* ein Ort, wo der Wolf gekratzt, und ſich dahin gelegt hat.

Déchéance, *ſ. f.* Verluſt; Verfall.

à peine de déchéance de ſon droit, bey Verluſt ſeines Rechts.

Décheoir, ſ. Déchoir.

Décher, *ſ. m.* Abgang, Abſchlag der Waaren an ihrem Preis; Verringerung der Waaren ſelbſt; Abgang von den Metallen im Schmelzen; das Abweichen eines Schiffes von dem rechten Lauf.

Décheu, ë, *part.* ſ. Déchoir.

Décheveler, *v. a.* (von *cheveux*) die aufgebundenen Haare herab reiſſen, daß ſie um den Kopf hangen; die Haube vom Kopfe reiſſen.

Déchevêtrer, *v. a.* einem Pferde die Halfter abthun.

Déchifrable, *adj. c.* das herausgebracht, erkläret werden kan.

Déchifrement, *ſ. m.* das Auflöſen einer verborgenen Schrift.

Déchifrer, *v. a.* erklären, was mit unbekannten Ziffern oder Characteren geſchrieben iſt; eine üble Schrift leſen; eine verborgene Sache erläutern oder errathen; eines Fehler abmahlen, einen durchziehen.

Déchifreur, *ſ. m.* einer, der verborgene Zeichen der Briefe leſen kan.

Déchiqueter, *v. a.* zerſchneiden, zerreiſſen, als ein Wams, ein Kleid, die Haut, das Fleiſch ꝛc.

Déchiquetûre, *ſ. f.* das Zerſchneiden, z. E. eines Kleides.

Déchirement, *ſ. m.* das Zerreiſſen, Riß.

déchirement de conſcience, Gewiſſensangſt.

Déchirer, *v. a.* (ol. *décirer, deſſirer*, ſ. *Gerce*, Holl. ſcheuren) zerreiſſen, wird von Zeug, Leinwand, Papier, Haut und dergleichen geſagt; zergliedern, ein Reich; durch Uneinigkeit und Aufruhr in den Untergang ſtürzen, ein Volk oder Land.

cela déchire le cœur, das ſchneidet ins Herz.

déchirer ſon prochain, ſeinen Nächſten läſtern.

cette fille n'eſt pas trop déchirée, dieſes Mägdlein iſt eben ſo häßlich nicht.

Déchirure, *ſ. f.* ein Riß.

Déchoir, *v. a.* von etwas, das beſſer geweſen iſt, zu was geringerm kommen; um etwas kommen; abnehmen; vom Schiffe heißt es aus dem Laufe oder rechten Wege kommen.

il commence à déchoir, ſein Credit wird ſchlecht.

déchû, ë, part. & adject. beraubt, um etwas gekommen.

Décider, *v. a. & n.* (*decidere*) erörtern, ſchlichten, beylegen; Endurtheil ſprechen.

il aime à décider, er will gerne allezeit Recht haben.

Déciller, *v. a. les yeux*, die Augen aufthun; *les yeux à quelqu'un*, einem die Augen öffnen, daß er einen Betrug erkennet ꝛc.

Décimable, *adj. c.* was Zehenden bezahlt.

Décimal, e, *adject.* zum Zehenden gehörig, *une matiere décimale*, eine Sache, die den Zehenden betrifft.

Décimateur, *ſ. m.* der Zehend-Herr, der in einer Pfarre oder ſonſt in einem Gut den Zehenden heben darf.

Décimation, *ſ. f.* das Herausnehmen des zehenden Soldaten zur Strafe.

Décimer, *v. a.* durch das Looß einen aus zehen Soldaten herausnehmen, der hänaen ſoll.

Décimes, *ſ. f. plur.* (*decima*) der Zehend.

Décintrer, *v. a.* (ſ. *Cintre*) das Gerüſte, worüber ein Gewölbe gemacht worden iſt, wegthun.

Décintroir, *ſ. m.* ein Hammer der Mäurer mit zwo Schärffen, deren eine anders gewandt iſt, als die andere.

Déciſif, ive, *adject.* das da entſcheidet, das Endurtheil giebt ꝛc.

Déciſion, *ſ. f.* Ausſpruch, Entſcheidung, Urtheil.

Déciſivement, *adv. il parle déciſivement*, er bejahet es gar zu frey, als wenn er darüber zu ſprechen hätte.

Déciſoire, *adject. c.* (von *decidere*) das da entſcheidet, das ein Ende der Streitigkeiten macht.

Déclamateur, *ſ. m.* der ſich in der Redekunſt übt, der eine öffentliche Rede hält, der Redner.

ce n'eſt qu'un déclamateur, er ſiehet mehr auf ſchöne Worte, als auf die Wichtigkeit der Sachen.

Déclamation, *ſ. f.* eine Rede, die man öffentlich herlieſt, oder redet, oder geredet hat; item eine Strafrede, Ausſcheltung einer Perſon.

Déclamatoire, *adject. c.* (*declamatorius*) zur Redübung gehörig.

Déclamer, *v. a. & n.* (*declamare*) als ein Redner reden, Oration halten, ſich in der Redekunſt üben.

déclamer contre quelque choſe, wider etwas ſcharf reden, heftig losziehen; auf etwas öffentlich auf der Kanzel ſchmälen.

Déclaratif, ive, *adj.* das eines großen Herrn Willen an den Tag legt.

Déclaration, *ſ. f.* eine Erklärung, Kundmachung, Offenbarung; Erkundigung; Ausſage, Bezeugung; Befehl, Verordnung; Beſchreibung; Losſagung.

Déclaratoire, *adject. c.* (*declaratorius*) in Rechts-Sachen, was zur Erklärung dienet.

Déclarer, *v. a.* (*declarare*) offenbaren, zu wiſſen machen, zu erkennen geben.

déclarer la guerre, den Krieg ankündigen.

déclarer quelqu'un Roi, zum König erklären.

ſe déclarer, *v. r.* ſich erklären, es deutlicher ſagen.

ſe déclarer pour quelqu'un, ſich zu eines Partey ſchlagen, ſich für einen erklären.

la maladie ſe déclare, die Krankheit zeigt ſich, oder bricht aus, man weiß oder ſieht nun, was dem Patienten fehlt.

Déclencher, *v. a.* aufklinken eine Thür.

Déclic, Déclicq, *ſ. m.* (von der Falle oder Klincke, die oben dran gemacht iſt, welche man zieht, damit der Klotz wieder herabfalle, ſ. *Clenche*, *loquet*, Klinke, vom Schalle den es macht) ein Klotz oder Block, Pfähle einzuſchlagen, eine Hoye, Rammler ꝛc. den man aufziehet, und wieder niederfallen läßt.

Déclin, *ſ. m.* das Abnehmen, wenn ſich etwas gegen ſein Ende neigt.

l'hiver eſt ſur ſon déclin, der Winter iſt bald zu Ende.

le déclin de la lune, der abnehmende Mond.

le déclin d'un fuſil, d'un piſtolet, die Zunge an einer Flinte oder Piſtole.

Déclinable, *adj. c.* in der Grammatic, was da kan declinirt werden.

Déclinaiſon, *ſ. f.* (*declinatio*) in der Grammatic das Durchgehen eines Worts durch ſeine Caſus, die Entwandlung eines Worts; die Abweichung eines Geſtirns vom Aequatore; das Abweichen der Magnetnadel vom Nordpunct; das Abweichen einer Mauerfläche von den vier Hauptgegenden der Welt; oder einer Bleywage, da eine Mauer nicht gerade aufgebauet iſt.

Declinant, e, *adj.* das da abweicht. (ſ. *Déclinaiſon*) das da abnimmt. (ſ. *Declin.*)

Déclinatoire, *adj. c. exceptions declinatoires*, Ausnahmen oder Einwendungen, ſich einem Gericht zu entziehen.

Décliner, *v. a. & n.* (*declinare*) ſich neigen, zu ſeinem Ende gehen, abnehmen; in der Grammatic, ein Wort durch ſeine Caſus durchgehen.

il ne ſait pas décliner ſon nom, er iſt gar unwiſſend im Latein.

décliner ſon nom, ſeinen Namen an einem Ort ſagen, wo man nicht bekannt iſt.

faire décliner le nom à quelqu'un, einen zwingen, ſich zu etwas zu erklären, das man von ihm verlangt.

décliner la juriſdiction, ein Gericht nicht für genugſam erkennen wollen, von ſeiner Sache zu urtheilen.

décliner, ſagt man von der Magnetnadel, wenn ſie nicht juſt auf den Nordpunct geht, ſondern zur Rechten und Linken abgeht; it. wenn die Sonne oder ein ander Geſtirn von dem Aequatore diſſeits oder jenſeits abgeht.

Décliquer, *v. n.* ol. ſchwatzen, herplappern.

Déclive, *adj. c.* (*declivis*) abhängig.

Déclorre, *v. a.* einen Zaun niederreiſſen, abbrechen, womit etwas eingeſchloſſen war.

déclos, e, part. & adj. das nicht wohl verſchloſſen iſt, (in der Poeſie gebräuchlich.)

levres déclоſes, aufgeſchloſſene Lippen.

Déclouër, *v. a.* etwas angenageltes abbrechen, abreiſſen, die Nägel ausziehen.

Décochement, *ſ. m.* das Losſchieſſen, Werfen eines Pfeils.

Décocher, *v. a.* einen Pfeil losſchieſſen.
décocher les traits de ſa colére, ſeinen Zorn auslaſſen.
Décoction, *ſ. f.* (*decoctum*) ein abgeſottener Artzney-Tranck; it. das Dickſieden eines dünnen Safts.
Décoëffer, ſ. Décoiffer.
Décognoir, ſ. Déconnoir.
Décoiffer, *v. a.* einer Frau die Haube vom Kopfe nehmen; it. machen, daß die Haare unordentlich um den Kopf fliegen.
décoiffer une bouteille, eine Flaſche aufmachen.
Décollation, *ſ. f. de St. Jean*, Johannis Enthauptung; ein Gemählde oder Kupfferſtich davon; das Feſt zum Andencken derſelben.
Décollement, *ſ. m.* das Abhauen am Zimmerholtz, wo es zu breit iſt, daß man die Fugen nicht zu ſehr ſiehet.
Décollement, *ſ. m.* das Abthun, Aufgehn des Leims, der geleimten Sachen.
Décoller, *v. a.* den Hals abhauen, den Kopf abſchlagen.
Décoller, *v. a.* das Geleimte wieder abthun, machen, daß der Leim aufgeht.
Décolorer, *v. a.* die Farbe benehmen, entfärben.
décoloré, ée, part. & adj. bleich, entfärbt, farblos, verſchoſſen an Farbe.
Décombre, *ſ. f.* von *combre*, Lat. *cumulus*, wie von *Apoſtolus*, *Apôtre*; ol. Germ. Kummer) der Schutt oder kleine Steine, Werck und Miſt von einem eingefallenen oder eingeriſſenen Gebäude.
décombres, im plur. das, was oben aufliegt auf einer Steingrube, ehe man zum rechten Stein kommt.
Décombrer, *v. a.* die abgehauene Brocken, Steine und andern Sand aus der Werckſtatt eines Steinmetzen räumen ꝛc. eine Bauſtätte vom Schutt reinigen.
décombrer un égout, un toyau, eine Röhre, die verſchleimt iſt, reinigen.
Décompoſer, *v. a.* einen vermiſchten Körper in ſeine Principia auflöſen, durch die Chymie; einen aus ſeiner Ordnung oder von ſeinem Vorſatz, z. E. ernſthaft zu ſeyn ꝛc. abbringen, irre machen.
Décompoſition, *ſ. f.* Auflöſung eines vermiſchten Körpers in ſeine Principia.
Décompte, *ſ. m.* Abrechnung, das, was man abbrechen kan, was ſchon bezahlt iſt.
Décompter, *v. a. & n.* (ſ. *Compte*, Rechnung) abrechnen, abbrechen von einer Summe.
Déconcerter, *v. a.* (ſ. *Concert*) aus dem Ton bringen, wenn man mit einander ein muſicaliſch Stück übt; einen aus der Ordnung bringen, verwirrt, beſtürzt machen; ſeine Anſchläge zu nichte machen.
ſe déconcerter, *v. r.* beſtürzt werden; auſſer ſich ſelbſt kommen.
Déconfire, *v. a.* (von *de*, *con* und *faire*) völlig (aufs Haupt) ſchlagen in einer Schlacht; einen in völlige Verwirrung bringen.
déconfit, e, adj. geſchlagen, zerſtreut.
Déconfiture, *ſ. f.* völlige Niederlage und Zerſtreuung des Feindes; völliger Untergang und Ruin der Kaufleute.
Déconfort, *ſ. m.* ol. das Verzagtmachen.
Déconforter, *v. a.* den Muth benehmen, verzagt machen.
ſe déconforter, *v. r.* kleinmüthig werden.
Déconnoir, *ſ. m.* (von *coin*) ein zugeſpitztes Eiſen bey den Buchdruckern, die Formen damit auf- und zuzuſchlieſſen; Schlieſs-Naael.
Déconſeiller, *v. a.* (ſ. *Conſeiller*) abrathen.
Décontenancer, *v. a.* (ſ. *Tenir contenance*) machen, daß ſich einer nimmer enthalten kan, daß einer Muth und Farbe verliert.
ſe décontenancer, *v. r.* ſich nicht halten können, ſich ungebärdig erzeigen.
décontenancé, ée, part. & adj. der ſich nicht halten kan, der losbricht, frey hinlebt, ungeſchliffen, ungebärdig.
Déconvenuë, *ſ. f.* ol. (ſ. *Venir & convenir*) Unglück, übler Ausſchlag oder Fortgang.
Décorateur, *ſ. m.* der mit der Auszierung des Schauplatzes bemühet iſt. Theatermeiſter.
Décoration, *ſ. f.* Auszierung, Zierat, an einem Gebäude, Garten, Schauplatz, Kampfplatz, Kirche ꝛc.
Décorder, *v. a.* (ſ. *Corde*) ein Seil aufdrehen, oder auflöſen.
ſe décorder, *v. r.* aufgehen, von einander gehen; wird von Stricken geſagt.
Décorer, *v. a.* (*decorare*) zieren; ſchmücken, als ein Theatrum, eine Stadt, eine Kirche ꝛc.
Décorir, *v. n.* ol. (Lat. *decurrere*) ablauffen.
Décorum, *ſ. m. garder le décorum*, die äuſſerliche Wohlanſtändigkeit oder Höflichkeit in Acht nehmen.
Découcher, *v. a. & n.* (ſ. *Couche*) auſſer ſeinem Bette ſchlafen; einen aus ſeinem Bette vertreiben.
Découdre, *v. a.* (ſ. *Coudre*) auftrennen, die Nath von einander trennen, zertrennen; ſich zu einem Streit, oder Zanck, zu einem Spiel oder einer Uebung, die als ein Streit iſt, entſchlieſſen, bereiten; einen Streich verſetzen wollen; it. wenn ein wild Schwein eine lange Wunde hauet, den Bauch aufhauet.
il en faut découdre, man muß über den Handel zu Schlägen kommen.
ſe découdre, *v. r.* ſich abtrennen
les affaires ſe découſent, die Sachen haben ein ſchlimm Ausſehen, fangen an ſchlecht

vous le feriez décrépiter, vulg. ihr werdet ihm viel Verdruß machen.

Décrépitude, *ſ. f.* das hohe Alter.

Décret, *ſ. m.* (*decretum*) Verordnung, Befehl, inſonderheit ein Befehl der Obrigkeit, einen gefangen zu nehmen, oder ſeine Güter einzuziehen; in der Theologie ein Rathſchluß Gottes; bey einigen geiſtlichen Orden, die Verordnung wegen Einrichtung und Verwaltung ihrer Provinzen.

le décret de Gratien, ein Stück vom geiſtlichen Recht, ein Buch voll Satzungen der Concilien, der Kirchen-Väter und der Päbſte.

Décretale, *ſ. f.* ein Brief oder Schreiben des Pabſtes, etwas anzuordnen, oder eine Frage zu entſcheiden.

les Décretales, ein Buch voll ſolcher Verordnungen der Päbſte.

Décreter, *v. a. quelqu'un*, Befehl ertheilen, jemands Perſon oder Güter ſich zu bemächtigen.

décreter une maiſon, ein Haus gerichtlich verkaufen laſſen, die Schulden zu bezahlen.

Décreuſer, *v. a. les ſoyes*, die Seide mit Seife kochen, damit ſie die Farbe annehme.

Décri, *ſ. m.* (von *cri*) ein öffentlich Verbot und Ausrufung deſſelben, wegen Verrufung der Münzen und anderer Sachen.

il eſt dans le décri, er iſt ausgeſchrien, in böſem Geſchrey unter den Leuten.

Décrier, *v. a.* etwas durch öffentliches Ausrufen verbieten; Geld abſetzen oder verrufen; einen ins Geſchrey bringen, ausſchreyen.

Décrire, *v. a.* (von *écrire*) abſchreiben; aufſchreiben; aufs Papier reiſſen; beſchreiben, vorſtellen.

Décrocher, *v. a.* (ſ. *Croc*) vom Haken herab thun, abnehmen; aufhäkeln.

Décroire, *v. a. je ne le crois, ni le décrois*, ich glaube es nicht, widerſpreche es auch nicht.

Décrois, *ſ. m.* ol. eine Meer-Enge.

Décroiſſement, *ſ. m.* die Abnahme, das Abnehmen, z. E. eines Fluſſes.

Décroître, *v. n. p.* (von *croître*) abnehmen.

Décroter, *v. a.* (von *crote*) den Koth aus einem Kleide reiben, abkratzen, abbürſten; im Scherz, ein Weibsbild beſchlafen.

décroter des ſouliers, Schuhe putzen.

Decroteur, *ſ. m.* Schuhputzer, ſonderlich vor den Kirchthüren.

Décrotoire, *ſ. f.* eine Kratzbürſte, Schuhbürſte.

Décroûter, *v. a.* an den Bäumen (von *croûte*, *cruſta*) abreiben, als die Hirſche ihr Geweih an den Bäumen.

Décruër, *v. a.* (von *crû*, *crudus*) oder décruſer, die Seide mit Lauge waſchen, damit man ſie färben kan.

Décû, *ë*, *part.* ſ. Décevoir.

Décuire, *v. a.* (von *cuire*) Syrop oder eingemachte Sachen dünner machen, wenn ſie zu dick gekocht ſind.

ſe décuire, *v. r.* dünner werden, als etwas anfangs war.

Décupeler, *v. a.* (von *cupa*) etwas allgemach vom andern abgießen, in der Chymie.

Décurie, *ſ. f.* (*decuria*) eine Zahl oder Rotte von zehen Perſonen bey den alten Römern.

Décurion, *ſ. m.* (*decurio*) bey den Römern der alten Zeit, ein Cavoral; ein Rottmeiſter über zehen; it. ein Rathsherr der alten Römiſchen Colonien; in den Jeſuiter-Schulen ein Schüler, der zehen andere unter ſich hat, die er aufſagen läßt.

Décuſſation, *ſ. f.* in der Geometrie und Optic der Punct, wo Linien oder Geſichts-Strahlen einander durchſchneiden.

Dédaigner, *v. a.* (*dedignari*) nicht würdig achten; verachten; einen Ekel über etwas haben.

Dédaigneuſement, *adv.* verächtlicher Weiſe.

Dédaigneux, euſe, *adj.* verachtend, verächtlich.

Dédain, *ſ. m.* Verachtung, Ekel.

Dédale, *ſ. m.* (von *Dædalus*) Irrgarten; figürlich, große Verwirrung.

Dédamer, *v. n.* im Damenſpiel, die Damen aufmachen; ſeine Stelle oder Dienſt aufgeben.

Dedans, *adv.* bisweilen auch *prep.* darinnen; hinein; in.

par dedans, von innen, inwendig; innen durch.

au dedans, inwendig.

de dedans, von innen heraus.

mettre l'oiſeau dedans, den Falken auf den Raub fliegen laſſen.

mettre les voiles dedans, die Segel zuſammen legen und binden.

mettre un cheval dédans, ein Pferd abrichten.

Dedans, *ſ. m.* das Innere, der innerſte Theil eines Dinges; auf der Reitbahn, der inwendige Platz, der der Mauer entgegen geſetzt wird; in theils Ballhäuſern, ein kleiner bedeckter Gang an dem einen Ende.

venir du dedans, heraus kommen.

avoir deux dedans, im Ringelrennen, den Ring zweymal getroffen haben.

Dédicace, *ſ. f.* (*dedicatio*) Einweihung einer Kirche, eines Altars ꝛc. die Dedication vorne an einem Buche, die Anrede an denjenigen, dem das Buch gewidmet wird, die Zuſchrift; it. das jährliche Gedächtniß der Einweihung, die Kirchweihe.

Dédicateur, *ſ. m.* der ein Buch dedicirt, der Autor, Verfaſſer der Zuſchrift.

Dédicatoire, *adj. c. Epître dédicatoire*, die Anrede

Défaut, *ſ. m.* (von *faillir*, *faute*) Fehler, Mangel, Gebrechen.

faire défaut, *encourir défaut*, auf dem Termin nicht erſcheinen.

les défauts des côtes, der Ort des Leibes, wo die Rippen aufhören.

le défaut de la cuiraſſe, der Ort des Leibes, wo der Küriß aufhört, wenn man ihn an hat; it. die Schwäche eines Menſchen, wo man ihm am leichteſten beykommen kan.

les chiens ſont en défaut, die Hunde haben die Spur des Wildes verlohren.

ils ont relevé le défaut, ſie haben die Spur oder Fährte wieder gefunden.

mettre quelqu'un en défaut, einen irre machen, wenn man unverhofft etwas thut, deſſen er ſich nicht verſehen hat, daß er nicht weiß, wie er dran iſt.

au défaut de, anſtatt, weil man nicht hat.

à ſon défaut, an ſeiner Stelle, wenn er mangelt.

le défaut de la lune, das Abnehmen des Monds.

Défectif, ive, *adj.* (von *deficere*) in der Grammatik ein Verbum Defectivum, dem einige Tempora oder was anders mangelt.

Défection, *ſ. f.* der Abfall.

Défectueux, *adj.* euſe. *f.* dem etwas mangelt oder fehlt, mangelhaft; in der Grammatik ſo viel als *défectif*.

Défectuoſité, *ſ. f.* Gebrechlichkeit; Mangel, Nullität.

Défendeur, *ſ. m.* dereſſe, *f.* ein Verklagter, Beklagter vor Gericht, der ſich vertheidiget; Beſchützer, Beſchützerin.

Défendre, *v a.* (*defendere*) vertheidigen, beſchützen, ſich einer Perſon oder Sache annehmen; behaupten, für etwas ſtreiten, ſich gegen etwas mit was verſehen: verbieten, den Gebrauch eines Dinges unterſagen; etwas verwehren.

ſe défendre, *v. r.* ſich vertheidigen, ſich wehren; etwas von ſich ablehnen, leugnen, daß man etwas gethan habe; ſich entſchuldigen, ein Ding zu thun, das man nicht gerne thut, ſich weigern, ſich entziehen, bitten, man wolle einen verſchonen; ſich von etwas enthalten.

ſe défendre du prix de quelque choſe, etwas vom Preis, den der Kaufmann zu hoch geſpannt hat, abdingen.

défendu, *ë*, *part. & adj.* heißt auſſer der Bedeutung des Verbi auch in den Wappen ein Schwein, deſſen Zähne von anderer Farbe als der Leib.

Défens, *ſ. m.* Verbot wegen Waſſer u. Holz, darinnen zu fiſchen, oder Vieh zu hüten.

ce bois eſt en défens, dis Holz wird gehegt, es iſt verboten, Vieh darein zu treiben.

Défenſable, *adject. c.* im Krieg, das gut zu vertheidigen iſt, das gute Gegenwehr thun kan; in Rechten, das gehägt wird, dahin man kein Vieh treiben darf.

Défenſe, *ſ. f.* Vertheidigung; Schutz, Beſchirmung; Gegenwehr; Rechtfertigung; Verbot.

ligne de défenſe, der Weg oder der Strich, den die Kugeln aus dem Winkel der Seite bis an die Spitze der Baſtion gehen.

la ligne de défenſe fichante, und *raſante*, eine Linie vom Winkel der Courtine bis an die Spitze der Baſtion; und eine vom Winkel an der andern Baſtion hin.

les défenſes d'une place, die Feſtungs-Werke, ſo andere bewahren, oder die, ſo vor andern Werken liegen.

cette redoute eſt en défenſe, dieſe Redoute iſt ſchon im Stande ſich zu wehren.

ce hériſſon eſt en défenſe, dieſer Igel iſt zuſammen gerollt, daß man ihn nicht anfaſſen kan.

du bois, qui eſt en défenſe, ein Wald, der nicht betrieben oder behütet werden darf, der gehägt wird.

défenſe, iſt bey den Dachdeckern eine Latte, die ſie an das Haus lehnen, oder ein Kreuz von Latten, ſo ſie vom Dach herunter hängen laſſen, damit ſich niemand herzu nahe, und von den herabfallenden Steinen getroffen werde; auf den Schiffen die Hölzer oder andere Dinge, ſo man neben herab hangen läßt, welche hindern, daß die Schiffe nicht ſo ſehr an einander ſtoſſen; item, was man ſonſten braucht, daß die Boote, wenn man ſie ins Meer läßt, an den eiſernen Nägeln an der Seite des Schiffes nicht Schaden nehmen; it. eine Stange mit einem Haken, damit man den Anker vom Schiffe hält, wenn man ihn aufzieht.

défenſes, im plur. die Hau-Zähne eines wilden Schweins; item, die großen Zähne eines Meer-Pferdes oder eines Elephanten; vor Gerichte, die Antwort auf die Beſchuldigung, die Beantwortung der Klage, Ablehnung derſelben; it. ein Schutz-Brief, den man vom Landes-Herrn ſelbſt, oder von einem Ober-Gericht wider die Execution eines Unter-Gerichts erhält.

Défenſeur, *ſ. m.* ein Beſchützer, Beſchirmer.

Défenſif, *ſ. m.* Schirmmittel bey den Aerzten.

Défenſif, ive, *adj.* das zur Beſchützung gehört oder abzielt.

armes défenſives, ein Krieg ſich zu beſchirmen.

Défenſive, *ſ. f.* Beſchützung ſein ſelbſt, Gegenwehr.

être ſur la défenſive, ſich wider den andern beſchirmen, ihn nicht ſelbſt angreifen.

Déféquer, *v. a.* (*defæcare*) in der Chymie, etwas reinigen, das Unreine, die Hefen davon abſondern.

Déférence, *ſ. f.* Ehrerbietigkeit, Nachgeben, Folge, Gehorſam.

Faß bringt den Boden aus; verliert den Boden.

Déformer, *v. a.* aus der Form bringen; *mon chapeau eſt tout déformé*, mein Hut iſt ganz aus der Form.

Déformité, *ſ. f.* (*deformitas*) die Ungeſtalt.

Défors, *adv.* ol. (pro *debors*) auſſen; hinaus.

Défoüetter, *v. a.* bey den Buchbindern, den Bindfaden um ein Buch auflöſen.

Défrai, *ſ. m.* die Freyhaltung, Beköſtigung.

Défrayer, *v. a.* (ſ. *Frais*) beköſtigen, die Unkoſten bezahlen, *quelqu'un*, für einen; einen frey halten, nichts zahlen laſſen; figürlich, einem was zu lachen machen, etwas ſagen oder thun, darüber andere lachen, es geſchehe zur Luſt, oder aus Ungeſchicklichkeit.

Défrichement, *ſ. m.* das Reinigen und Abputzen eines Feldes; Umreiſſen einer Erde.

Défricher, *v. a.* (von *friche*) wird vom Lande geſagt, welches entweder noch nie gebauet worden iſt, oder welches man hat öde liegen laſſen, und heißt: daſſelbe vom Unkraut, Büſchen, Dornen ꝛc. reinigen, abputzen, abräumen, raden; it. anfangen etwas zu bauen, auszuarbeiten, etwas reinigen, klar und deutlich machen.

Défricheur, *ſ. m.* einer, der ein neugebauetes Feld anbaut, und das, was den Anbau hindert, wegthut.

Défriſer, *v. a.* (ſ. *Friſer*) das gekräuſelte aus einander machen.

Défroncer, *v. a.* (ſ. *Froncer*) die Falten von etwas aus einander thun.

Défroque, *ſ. f.* der Nachlaß, die Verlaſſenſchaft eines Ordens-Bruders oder geiſtlichen Ordens-Ritters.

il a eu une bonne défroque, er hat eine gute Erbſchaft bekommen.

Défroquer, *v. a.* (von *froc*) ſcherzweis meiſtens, einen Mönch oder eine Nonne bewegen, daß ſie ihren Orden verlaſſen, und ſich in einen andern Stand begeben; ihnen den Habit ausziehen; dem Kaufmann alle ſeine Waaren abnehmen; einem alles Geld abgewinnen.

on l'a vilainement défroqué, er iſt ſchändlich um das Seine gebracht worden.

ſe défroquer, *v. r.* den geiſtlichen Habit ausziehen, das Kloſter-Leben aufgeben; meiſtens, aus dem Kloſter entſpringen.

Défructu, *ſ. m.* das, was der hergiebt, bey dem etliche ihre Speiſe zu einem Mahl zuſammen tragen, nämlich, Tuch, Teller, Serviette.

ſe Défuler, *v. r.* ſeinen Hut abnehmen.

Défuner, *v. a.* (vom Lat. *funis*) die Seile vom Maſt abnehmen.

Défunt, e, *adj.* (*defunctus*) geſtorben, der Verſtorbene.

défunt mon père, mein ſeliger Vater, weiland mein Vater.

le Roi défunt, der verſtorbene König.

Dégagement, *ſ. m.* das Losmachen, Befreyung; Freyheit; Auslöſung; Auflöſung; eine heimliche Treppe; auf dem Fechtboden, die Entledigung ſeiner Klinge vom Stringiren des Gegners.

Dégager, *v. a.* (von *gage*) auslöſen, was man als Pfand verſetzet hatte; löſen, losmachen, befreyen, entledigen.

dégager ſa parole, ſein Verſprechen erfüllen.

dégager ſon épée, im Fechten, ſeine Klinge von des Gegners Stringiren entledigen.

dégager un régiment, im Kriege, einem Regimente, das von den Feinden umgeben iſt, Luft machen, ihm los helfen.

dégager un apartement, im Bauen, Zimmer frey anlegen, daß man in jedes beſonders kommen kan.

ſe dégager, *v. r.* ſich losmachen; ſich in Freyheit ſetzen; ſich durchſchlagen.

dégagé, *ée*, *adj.* frey, ledig, ungebunden.

air dégagé, eine ungezwungene Art.

un eſprit eſt dégagé de la matiere, ein Geiſt hat nichts materialiſches an ſich.

dégré, oder *eſcalier dégagé*, eine heimliche Treppe.

chambre dégagée, ein Zimmer mit einem bequemen Gange oder mit einer heimlichen Treppe.

taille dégagée, eine Leibes-Geſtalt, die nicht dick und unbequem iſt, ein ſchlanker Leib.

Dégaine, *ſ. f.* *belle dégaine*, eine lächerliche Weiſe oder Aufführung.

Dégainer, *v. a.* (ſ. *Gaine*) aus der Scheide ziehen, als ein Meſſer, Degen ꝛc. vom Leder ziehen, ausziehen; ſcherzweiſe, Geld aus dem Beutel thun, Geld hergeben

Déganter, *v. a.* (ſ. *Gant*) Handſchuhe abziehen.

ſe déganter, *v. r.* ſeine Handſchuhe abziehen.

Dégarnir, *v. a.* (ſ. *Garnir*) den Zierat oder den nöthigen Theil eines Dinges wegnehmen, es entblöſſen, berauben, als den Hausrath aus den Zimmern thun, die beſten Soldaten und Munition aus einer Feſtung ſchaffen, ausleeren ꝛc.

ſe dégarnir, *v. r.* ſich leicht und gering anlegen, oder die meiſten Kleider ablegen; ſich von etwas entblöſſen; aus den Händen laſſen, (bey Kaufleuten.)

Dégaſconner, *v. a.* (von *gaſcon*) einem die Gaſconiſchen Redensarten abgewöhnen; die Prahlereyen ablegen machen.

Dégât, *ſ. m.* Verheerung, Verwüſtung, als durch Wetter, Krieg, wilde Thiere ꝛc.

faire un grand dégât de quelque choſe, viel aufgehen laſſen von etwas; unordentlicher Weiſe verthun.

Dégâter, *v. a.* (ſ. *Gâter*) verheeren, verwüſten, als ein Land.

Dégauchir, *v. a.* (von *gauche*) etwas zurichten,

me Zurichten oder Verderben eines Hauſes oder Erbtheils ꝛc. das Abſchieſſen der Farbe an einem Gemählde.

Dégrader, *v. a.* (ſ. *Grade*) von ſeiner Würde abſetzen, als einen Edelmann oder Ordens-Perſon, auch Obrigkeiten; it. einen verachten, beſchimpfen; unehrlich machen.

dégrader une maiſon, des bois &c. ein Haus, Wald ſehr verwüſten, ſchlimm zurichten

dégrader un vaiſſeau, ein altes Schiff nicht mehr brauchen.

dégrader, im Mahlen, das Licht vermindern, die Farbe abſchieſſend machen, den Schatten nach ſeinen Stuffen machen, bald dicker, bald dünner.

dégrader un mur, eine Mauer unten verderben.

mur dégradé, eine Mauer, die nicht mehr zuſammen hält.

Dégraffer, *v. a.* (ſ. *Agraffe*) die Haken an einem Kleide aufmachen, aufhaken.

Dégraiſſer, *v. a.* (von *gras*) das Fett abnehmen, als von einem abgeſchlachteten Thiere oder Wolle; das Fett abſchöpfen von einer Brühe; das Fett von den Haaren mit dem Haar-Puder wegnehmen; Fett und andere Flecken ausmachen; ſcherzweis, einen Menſchen um ſein Geld ſchneutzen, um einen Theil ſeiner Güter bringen.

Dégraiſſeur, *ſ. m.* einer, der die Fett-Flecken aus den Kleidern bringen kan.

Dégras, *ſ. m.* Fiſch-Thran, worinnen Bocks-Felle bereitet werden.

Dégravance, Dégravence, *ſ. f.* ol. (von *gravare*) Schaden, Verdruß, Beſchwerniß, ſo man einem verurſacht.

Dégravoyement, *ſ. m.* das Ausſpülen des Sandes von dem unterſten Theil der Pfeiler im Waſſer.

Dégravoyer, *v. a.* (von *granas, gravois*) das Erdreich oder Sand unten von den Pfeilern im Waſſer wegſpülen, daß ſie bloß da ſtehen.

Dégré *ſ. m.* (von *de* und *gradus*) eine Treppe, eine Stiege; it. eine Stuffe auf der Treppe; figürlich heißt es Ehren-Stellen, bey denen man immer höher ſteigen kan, als vom Magiſter zum Doctor ꝛc. eine Ehren-Würde oder Amt: bey den Aerzten ſind *dégrez* die Stuffen oder Grade der Hitze, der Truckene ꝛc. in der Metaphyſik, die Stuffen der Vollkommenheit eines Dinges; in Rechts-Sachen, die Folge der unterſchiedenen Gerichts Inſtanzen, da ein Proceß immer von einem Gerichte ins andere kömmt, nachdem immer eines höher als das andere iſt; in ſubtilen und weltlichen Händeln heißt es im Teutſchen meiſtens auch Grad, als *inſolent au dernier dégré*, im höchſten Grad hoffärtig; ſonſt iſt es in natürlichen Dingen der Grad oder Güte eines Dinges; in der Feld-Meßkunſt, Baukunſt ꝛc. der 360ſte Theil eines Zirkels, ein Grad.

dégré de parenté, Grad der Verwandſchaft.

dégrez conjoints, in der Muſik, wenn die Noten ſteigen oder fallen mit Secunden; wenn ſie es aber ungleich thun, heißt es *dégrez disjoints*.

Dégréer, *v. a.* (von *agrez*) *un vaiſſeau, qui a été dégréé*, ein Schiff, das ſeine Taue verlohren hat.

Dégringoler, *v. a.* geſchwind hernieder rollen.

Dégroſſer, *v. a.* (von *gros*) den güldenen und ſilbernen Drat durch kleinere Löcher ziehen, und ſubtiler machen.

Dégroſſi, *ſ. m.* ein Werkzeug in der Münze, da zwiſchen zwoen Rollen das Silber-Blech durchgeht, worauf man prägt, damit es gleicher und breiter werde.

Dégroſſir, *v. a.* (von *gros*) das gröbſte wegnehmen, zuhauen, in Bildhauer und Schreiner-Arbeit gebräuchlich; figürlich auch von andern Dingen, als: von einer Materie, die man zuvor wegthun muß, ehe man eine Sache gründlich ergreift

dégroſſer quelqu'un, einem das gemeinſte in einer Profeßion weiſen, einen ein wenig zuſtutzen, abrichten.

Déguainer, ſ. Dégainer.

Déguerpir, *v. a.* (vom Teutſchen werfen, jactu feſtucæ ſeſe olim dominio exuerunt,) in Rechtshändeln, die Beſitzung eines unbeweglichen Guts verlaſſen

déguerpir une maiſon, ein Haus einem andern übergeben.

déguerpir, v. n. d'un lieu, vulg. von einem Orte weggehen müſſen.

Déguerpiſſement, *ſ. m.* das Verlaſſen eines unbeweglichen Guts.

Dégueuler, *v. a. & n.* (von *gueule*) ſpeyen, von ſich brechen, meiſtens wenn es wegen Uebermaaß im Trinken geſchieht; im Zorn heraus ſtoſſen.

Déguiſement, *ſ. m.* Verſtellung, Heucheley.

Déguiſer, *v. a.* (von *guiſe*) verſtellen, eine Perſon oder Sache unkenntlich machen, als Stimme, Schrift; it. verhelen: ändern.

déguiſer la vérité, etwas anders vorſtellen, als es iſt.

ſe déguiſer, v. r. ſich in etwas verſtellen, *en quelque choſe.*

déguiſé, ée, adj. vermummt, verkleidet; verſtellt.

un eſprit déguiſe, ein falſcher Sinn, Menſch.

Déguſtation, *ſ. f.* (von *guſtare*) das Koſten, Verſuchen einer flüßigen Materie.

Déhait, *ſ. m.* ol. Krankheit; Verdruß; Traurigkeit.

Déhaité, ée, *adj.* traurig, vom Falken, der nicht gerne ſteigt.

Déhaitié, ée, *adj.* ol. krank, traurig.

Délation, *ſ. f.* (*délatio*) Angebung.
Délatter, *v. a.* (ſ. *Latte*) die Latten von einem Dache abbrechen.
Délaver, *v. a.* (vom Lat. *lavare*) ein Maler- und Färber-Wort, meiſtens im Participio gebräuchlich, als: *ce bleu eſt trop délavé*, dieſe blaue Farbe iſt nicht lebhaft genug, iſt zu bleich.
Délayer, *v. a.* (*dilayer*) aufſchieben.
Délayer, *v. a.* (*diluere*) zergehen laſſen, Mehl mit Waſſer oder Milch anfeuchten, einen Brey, Pappe oder Kleiſter zu kochen.
Déléalte, *ſ. f.* (qs. Lat. *delegalitas*) olim Untreue.
Délectable, *adj. c.* angenehm, ergötzend.
Délectation, *ſ. f.* Ergötzung, Beluſtigung, Luſt.
Délecter, *v. a.* (*delectare*) ergötzen, erfreuen, beluſtigen.
ſe délecter à quelque choſe, *v. r.* an etwas ſeine Freude haben.
Délégation, *ſ. f.* Befehl, etwas zu unterſuchen, oder zu entſcheiden; Anweiſung, eine gewiſſe Schuld zu bezahlen.
Délégatoire, *adj. c. un réſcrit délégatoire*, ein Schreiben des Pabſts, darinnen er gewiſſe Richter über eine Sache ſetzt.
Délégué, *ſ. m.* Abgeordneter.
Déléguer, *v. a.* (*delegare*) abſenden, abordnen, Befehl geben, etwas zu verrichten, zu unterſuchen.
Délestage, *ſ. m.* das Auswerfen des Ballaſts aus dem Schiffe.
Délester, *v. a.* (ſiehe *Leſt*) den Ballaſt eines Schiffes herauswerfen
Délesteur, *ſ. m* der Aufſeher auf das Auswerfen des Ballaſts.
Délez, *adv.* (*de latere*) ol. dabey.
Délibérant, e, *adj.* der ſich zu nichts entſchlieſſen kan.
Délibératif, ive, *adj.* in der Rhetorie: wird von einer Art der Rede geſagt, da der Redner eine Sache, die zu bedenken vorkommt, räth oder abräth.
avoir voix délibérative, das Recht haben, ſeine Stimme oder Meynung in einer Verſammlung zu geben.
Délibération, *ſ. f.* Berathſchlagung, Entſchlieſſung, Schluß der Berathſchlagenden.
Délibérément, *adv.* beherzt, unverzagt
Délibérer, *v. a. & n.* (*deliberare*) *quelque choſe*, etwas überlegen, bedenken, unterſuchen, berathſchlagen; *d' une choſe, ou de faire &c.* berathſchlagen: *ſur une matiere*, über etwas ſich entſchlieſſen.
délibérer un cheval, ein Pferd abrichten, zureiten.
délibéré, ée, part. & adj. ausgemacht, beſchloſſen; it. beherzt.
de propos délibéré, *adv.* mit Vorſatz, mit Fleiß.

Délicat, e, *adject.* (*delicatus*) zart, köſtlich, niedlich, dem Geſchmack angenehm, leckerhaft; verleckert, der gern was Gutes iſt und trinkt; der einen ſubtilen Geſchmack hat; zärtlich, zart, als Haut, Arbeit, Schnitzwerk ꝛc. it. ſchwach, gebrechlich, zerbrechlich; dünn, als Spinnweben; weichlich, der nicht viel ausſtehen kan; der ſich gern pflegt und ſeine Bequemlichkeit liebt: ſubtil, ſcharf, als das Gehör, der Verſtand; behutſam, vorſichtig, der ſich wohl in acht nimmt; eigenſinnig, mit dem man behutſam umgehen muß, bedenklich; kitzlich, darinne man behutſam ſeyn muß; der ſonderlich über etwas hält.
avoir la main délicate, eine leichte Hand zur künſtlichen Arbeit haben.
une penſée délicate, ein ſchöner ſinnreicher Einfall oder Gedanken.
ſommeil délicat, ein leiſer Schlaf.
il eſt délicat & blond, er kan ſich leicht über etwas beſchweren.
Délicatement, *adv.* zärtlich, niedlich ꝛc.
Délicater, *v. a.* zärteln, zärtlich halten, oder wohl pflegen.
ſe délicater, *v. r.* ſich gütlich thun, ſein ſelbſt warten und pflegen.
Délicateſſe, *ſ. f.* Zartheit, Zärtlichkeit; Niedlichkeit; Zierlichkeit; Kunſt; Geſchicklichkeit; Fleiß; künſtliche Arbeit; künſtliche und ſinnreiche Einfälle; Eigenſinn; Behutſamkeit.
Délice, (*delicium*) *ſ. m. ſing.* Luſt, Freude.
délices, ſ. f. pl. (*delicie*) Luſt, Wolluſt.
mettre ſes délices à quelque choſe, oder *faire ſes délices de quelque choſe*, ſeine Luſt, ſein Vergnügen an etwas haben
Délicieuſement, *adv.* zärtlich, wollüſtig.
Délicieux, euſe, *adject.* köſtlich, angenehm, niedlich, wollüſtig.
Délicoter, *v. a. & n.* (ſ. *Licot*) die Halfter einem Pferde abthun; die Halfter abſtreifen, als das Pferd ſelbſt thut.
Déliement, *ſ. m.* Auflöſung, Entbindung.
Délier, *v. a.* (ſ. *Lier*) ledig machen, auflöſen, aufbinden; in geiſtlichen Sachen heißt es, den Löſe-Schlüſſel gebrauchen, die Sünde erlaſſen.
délier la langue, die Zunge löſen, zum Reden bringen oder bewegen.
délié, ée, part. & adj. auſſer der Bedeutung des Participii, heißt es auch dünn, fein, ſubtil; geſchickt, artig.
Délinéation, *ſ. f.* (*delineatio*) Entwurf, Abzeichnung, Abriß
Délinquant, *ſ. m.* ein Verbrecher; der Schuld hat.
Délinquer, *v. n.* (*delinquere*) iſt in Rechts-Händeln meiſtens im Præterito im Gebrauch, etwas begehen, verbrechen.

Démarage, *ſ. m.* das Losreiſſen eines Schiffs von ſeinen Seilen, worinnen es feſt ſteht.

Démarche, *ſ. f.* (von *marcher*) ein Schritt, Tritt, der Gang, das Thun, das Verhalten eines Menſchen.

Démarer, *v. r.* (ſ. *Amarrer*) ein Schiff losmachen, vom Anker und andern Seilen, womit es feſt gemacht war; von dem Ort, wo man vor Anker gelegen hatte, hinweg, oder auch aus dem Port ſegeln: man ſagt es auch von Canonen im Schiffe; it. von allerley ungeſchickten ſchweren Dingen, die man mit Mühe bewegen kan, als von einem überladenen Wagen ꝛc. *on ne ſçauroit le faire démarer*, man kan ihn nicht aus der Stelle bringen.

Démariage, *ſ. m.* Trennung einer Heyrath.

Démarier, *v. a.* (von *marier*) *démarier quelqu'un*, eines Heyrath trennen, aufheben.

Démarquer, *v. a.* (von *marquer*) ein Merkzeichen auslöſchen, wegthun.

le cheval a démarqué, das Pferd zeichnet nicht mehr.

Démaſquer, *v. a.* (von *maſque*) die Larve vom Geſichte wegnehmen; entdecken, offenbaren.

ſe démaſquer, *v. r.* die Maſque von ſich thun, oder ablegen; ſich zu erkennen geben.

Démâter, *v. a.* (ſ. *Mât*) den Maſt des Schiffs abſchlagen, maſtlos machen.

Démêlé, *ſ. m.* Zank, Streit, Händel.

Démêlément, *ſ. m.* ol. die Auswickelung; der Ausgang eines verwirrten Handels.

Démêler, *v. a.* (von *mêler*) vermiſchte oder verwirrte Sachen von einander ſondern, auswickeln, auflöſen, aufknüpfen; von andern unterſcheiden, unter den andern kennen; entſcheiden, ſchlichten, beylegen; entdecken, erkennen; klar machen, zurecht bringen.

avoir quelque choſe à démêler avec quelqu'un, mit einem was auszumachen, was zu zanken haben.

ſe démêler, *v. r.* ſich auswickeln, entwiſchen, durchkommen; einen Streit ſchlichten, vergleichen, *d'une affaire*.

démêlé, ée, *adj.* aus einander geſetzt, geſchieden, geſchlichtet.

Démembrement, *ſ. m.* das Zergliedern eines Thiers; Zerſtreuung, Theilung eines Reichs.

Démembrer, *v. a.* (von *membre*) die Glieder von einem Leibe reiſſen, ihn zergliedern, zerſtücken; auch ſonſt etwas in viel Stücke zertheilen, zertrennen, als ein Königreich.

démembré, ée, *part. & adj.* in den Wappen, ein Thier das ſeine Glieder nicht alle, oder ſie von einander geſondert hat.

Déménagement, *ſ. m.* das Wegführen des Hausraths; das Ausziehen aus einem Hauſe.

Déménager, *v. n. & a.* (von *ménage*) Hausrath wegführen, ausziehen; it. einen zwingen, ſich fortzupacken.

déménagez, packet euch fort von hier.

Démence, *ſ. f.* (*dementia*) Narrheit, Thorheit.

il eſt tombé en démence, er iſt närriſch geworden.

ſe Démener, *v. r.* (von *mener*) ſich hin und her bewegen, ſich gewaltig bemühen.

Démenter, *v. n. & ſe démenter*, *v. r.* ol. (von *demens*) närriſch über etwas werden.

Démenti, *ſ. m.* eine Beſtrafung wegen gethaner Lügen; der Schimpf, den man hat, wenn man ſeinen Zweck nicht erreichen kan.

Démentibuler, ſ. Démantibuler.

Démentir, *v. a.* (von *mentir*) einen Lügen ſtrafen; das Gegentheil einem zeigen; etwas für falſch und unächt ausgeben; etwas leugnen; zu nicht machen, als die Hoffnung; it. ganz anders thun, als man thun ſollte, oder als man zu thun gewohnt iſt.

démentir ſa naiſſance, ſon caractère, ſon ſexe, etwas thun, das ſeinem Herkommen, Stande und Geſchlechte unanſtändig iſt.

ſe démentir, *v. r.* von ſeiner Güte oder Vollkommenheit abweichen, etwas davon verlieren, ſchlimmer werden; ſich ſelber widerſprechen.

Démérite, *ſ. m.* Verſchuldung, ſtrafwürdige That, Verdienſt, nach welchem man zu ſtrafen iſt.

Démériter, *v. n.* (von *mérite*) eine ſtrafwürdige That begehen.

Déméſuré, ée, *adj.* (von *méſure*) was über das rechte Maaß oder Große iſt, übergroß, aus der Maaßen groß.

Déméſurément, *adv.* aus der Maaßen, ungemein.

Démettre, *v. a.* (von *mettre*) von ſeinem Orte ſetzen; abſetzen vom Dienſt; verrenken, als eine Hand, Fuß ꝛc.

ſe démettre, *v. r.* ſich verrenken, ſich verrücken; it. aufgeben, niederlegen, abdanken, *d'une charge*, von einem Dienſte.

Déméublement, *ſ. m.* das Entblößen vom Hausrathe.

Déméubler, *v. a.* (von *meubler*) von Hausrathe entblößen, ihn heraus thun aus einem Orte.

Déméurance, *ſ. m.* ol. Wohnung; Aufenthalt.

Déméurant, e, *adj. & ſ. m.* der ſich aufhält, oder der da wohnt; das Uebrige, der Reſt von Waaren.

au déméurant, *adv.* ol. im übrigen.

Déméure, *ſ. f.* das Aufhalten, das Verbleiben; die Wohnung; das Lager oder die

von dieſen *Damoiſelle* und *Demoiſelle*) ein adeliches Fräulein; eine Frau von edlen Eltern; ein Fräulein oder eine Jungfer, die einer Frau aufwartet; it. überhaupt eine jede ehrbare Jungfrau, die nur nicht von gar zu geringen Eltern iſt; bey den Pflaſterern, der mit Eiſen beſchlagene und mit Handhaben verſehene Stempel, die Steine feſt zu ſtoßen; it. ein Bettwärmer, worein man ein warmes Eiſen thut, der alten Leute Füße zu wärmen; auch ein Ungeziefer, ſo im Sommer bey den Waſſern herum flieget, eine Waſſer-Jungfrau, ein Schillebold.

demoiſelle de Numidie, eine Africaniſche Jungfer, ein rarer Vogel, der Gebärden und einen Gang wie ein Frauenzimmer an ſich hat.

Démolir, *v. a.* (*demoliri*) abbrechen, abreiſſen, einwerfen, zerſtören, als ein Gemäuer oder Gebäude.

Démolition, *ſ. f.* die Niederreiſſung, Abbrechung; die übrigen Materialien, von abgebrochenen Gebäuden.

Démon, *ſ. m.* (*dæmon*) bey den Alten, ein Geiſt insgemein, er ſey gut oder böſe, hernach ein böſer Geiſt, ein Teufel; bisweilen ein boshafter Menſch, ein Böſewicht; it. Wuth, Raſerey; eine ſchwere Krankheit.

Démoniaque, *ſ. m. & f. & adj. c.* vom böſen Geiſt beſeſſen; ein Beſeſſener; ein Raſender vor Zorn.

Démonomanie, *ſ. f.* unvernünftige Verehrung der Geiſter; Wiſſenſchaft oder Erkenntniß von Geiſtern; Beſchwörung der Geiſter, Zauberey; ein Buch von den Geiſtern.

Démonſtrable, *adj. c.* (*ſ. Démontrer*) das da kan klar gethan werden.

Démonſtratif, ive, *adj.* das da klar beweiſet; it. eine Art in der Redekunſt etwas zu loben oder zu ſchelten; in der Grammatic, ein Pronomen, das da dient etwas zu zeigen, und gleichſam darauf zu deuten.

Démonſtration, *ſ. f.* ein klarer oder zeigender Beweis; ein Zeichen, Bezeigung; ein Merkmaal; Zeugniß; Anzeigung.

démonſtration affirmative, da man durch lauter bejahende Beweiſe zeigt, wie eins an dem andern hängt.

démonſtration négative, oder *à l'impoſſible*, da man die Abſurdität zeigt, wenn man ein Ding leugnen wollte.

Démonſtrativement, *adv.* klar und deutlicher Weiſe.

Démonter, *v. a.* (*ſ. Monter*) vom Pferde abſetzen, herunter ſteigen machen; das Pferd einem Reiter nehmen; etwas zerlegen, machen, daß es nicht mehr dienen kan, wozu es vorher gedient hatte; in Unordnung, Verwirrung bringen, daß einer nicht mehr fort kan, im Thun oder in Reden.

démonter un canon, ein Stück von der Lavette abnehmen.

ſe démonter, *v. r.* ſich verſtellen, wie einer will.

un viſage, qui ſe démonte, ein Geſicht, das ſich verſtellen kan, in Bergung ſeiner Affecten.

Démontrer, *v. a.* (*demonſtrare*) klar und deutlich beweiſen oder darthun; it. zeigen, erzeigen, zu erkennen geben.

Démor, *ſ. m.* ol. (vom Lat. *mora*) Zurückhaltung.

Démordre, *v. n.* (*ſ. Mordre*) das, was man mit den Zähnen gefaßt, loslaſſen; eine vorher hitzig vertheidigte oder ergriffene Meynung oder Sache wieder fahren laſſen, von etwas ablaſſen, abſtehen, abgehen.

il n'en veut pas démordre, er will nicht davon abſtehen.

Démoroiſon, *ſ. f.* ol. (von *demorari*) Zurückhaltung, Aufenthalt.

Démouvoir, *v. a.* (*ſ. Mouvoir*) machen, daß einer von etwas in den Rechten abſtehet, ihn von etwas abbringen, als von einer Prätenſion oder Meynung; (iſt meiſtens nur im Infinitivo gebräuchlich.)

ſe démouvoir, *v. r.* ablaſſen, abſtehen ꝛc.

Dempter, *v. a.* ol. (*pro dompter*) bändigen.

Démunir, *v. a.* (*ſ. Munir*) den Befeſtigungs-Bau einreiſſen an einem Orte.

Démurer, *v. a.* (*ſ. Mur*) als: *une porte, une fenêtre*, die Mauer, womit eine Thüre oder ein Fenſter vermauert, einbrechen.

Dénatter, *v. a.* (*ſ. Natter*) die Matten oder geflochtenen Decken aufflechten, oder von einem Ort oder aus Zimmern wegthun; geflochtene Haare aus einander thun, die wie Strohdecken in einander geflochten waren.

Dénaturé, ée, *adject. & ſubſt.* (von *natura*) unmenſchlich, unfreundlich, lieblos gegen ſeine nächſten Bluts-Freunde, ein Unmenſch.

Dénaturer, *v. a. ſon bien*, die Art und Eigenſchaft ſeines Gutes ändern, damit man nach ſeinem Willen damit ſchalten könnte.

Denché, ée, *adj.* (*ſ. Danché, dentatus*, von *dens*) in den Wappen, das kleine Zähne hat.

Dendrite, *ſ. m.* (von δένδρον, δενδρίτης ein Stein, auf dem man Bäume oder Buſchwerk figurirt findet.

Dénégation, *ſ. f.* (*denegatio*) wenn man vor Gericht etwas verleugnet, die Leugnung, das Verneinen.

Déneral, *ſ. m.* (von *denier*) ein Gewicht in der Münze, womit die Sorten vor und nach dem Prägen gewogen werden.

Déni, *ſ. m.* (von *de* und *nier*) Weigerung, Abſchlagung; Leugnung.

Déniaiſement, *ſ. m.* das Abrichten, das Klügermachen.

Déniaiſer, *v. a.* (von *niais*) abrichten, klüger

Denſité, *ſ. f.* (*denſitas*) die dichte Art, Dicke, Feſtigkeit.

Dent, *ſ. f.* (*dens, dente*) ein Zahn; was dergleichen Geſtalt hat, als ein Zahn am Kamme, an der Säge, Harke Ege, an einem Rade, Schlüſſel, an einer Flachsbreche, an der Feile, oder ſonſt an etwas ſcharfes; eine Scharte in einer Meſſerklinge; figürlich, Bemühung, einem zu ſchaden.

dent de chien, Hundszahn, ein Kraut; it. ein Werkzeug oder Meſſer der Bildhauer; das vorne zwo Spitzen hat; item ein Zahn der Mahler, das Gold zu glätten.

dent de loup, eine Art groſſer Nägel, die Pfoſten an einem Verſchlage feſt zu machen.

mourir des dens, an Zahnſchmerzen ſterben.

prendre le frein aux dens, le mord aux dens, ausreiſſen, durchgehen, wie ein Pferd, oder ein junger wilder Menſch, der ſich nicht will halten laſſen; es heißt auch das Gebiß einnehmen, ſich wieder ziehen laſſen nach dem wilden Leben.

parler des groſſes dens à quelqu'un, einem trotzig und mit Bedrohen zureden.

être ſur les dens, müde ſeyn von Arbeit.

mettre ſur les dens, müde machen, daß einer auf das Maul oder auf die Zähne niederfallen möchte.

rire du bout des dens, ſich zum Lachen zwingen.

ne pas déſerrer les dens, das Maul nicht aufthun, da man reden ſollte.

avoir les dens bien longues, ſehr hungrig ſeyn.

avoir une dent de lait contre quelqu'un, einen alten Groll auf einen haben.

il n'en caſſera que d'une dent, er darf ſich nicht viel darum bemühen, er kan ſich nur darum anmelden.

il n'en croquera que d'une dent, er iſt nicht gar hungerig darnach, er wird nicht viel davon eſſen.

il eſt ſçavant juſqu'aux dens, er iſt ſuperklug, von ſehr eingebildeter Weisheit; it. er hat ſtudirt bis an den Hals, in den Kopf aber iſt nichts gekommen.

il eſt armé juſqu'aux dens, er hat ſich ungewöhnlich gewaffnet, vom Kopfe bis auf die Füße, er iſt ganz geharniſcht.

malgré ſes dens, es mag ihm lieb oder leid ſeyn.

à belles dens, mit guten Zähnen oder Gebiß.

Dentaire, *ſ. f.* (*dentaria*) ein Kraut dieſes Namens, Zahnwurzel.

Dentale, *adj. f.* in der Sprachkunſt, *lettre dentale*, ein Buchſtabe, der an den Zähnen ausgeſprochen wird.

Dentalé, oder Dentalium, *ſ. m.* Zahn-Schnecke aus dem Meere.

Denté, ée, *adj.* (*dentatus*) der Zähne hat.

elle eſt bien dentée, ſie hat ein gut Gebiß.

une roue dentée, ein Rad mit Zähnen.

Dentée, *ſ. f.* ein Hieb mit dem Zahne, wird von wilden Schweinen geſagt.

Denteler, *v. a.* als Zähne machen, kerben.

dentelé, ée, adj. (*denticulatus*) als Zähne gekerbt, wie ein Rad in Uhren; ſchartig, zackicht.

Dentelle, *ſ. f.* Spitze, Kante, zur Zierde der Kleider, (weil ſie ehemals Spitzen- und Zähneweis gewirkt wurden.)

Dentelure, *ſ. f.* ein Zierat, der als Zähne gemacht iſt, Zahn-Schnitte oder andere Zahn-Arbeit.

Denticule, *ſ. f.* (*dentelet*) ein Zahn-Schnitt, ein Zierat am Kranze der Joniſchen und Corinthiſchen Säulen, welche als Zähne eingekerbt iſt.

Dentier, *ſ. m.* die Reihe der Zähne im Maule, das Gebiß.

Dentifrice, *ſ. m.* (*dentifricium*) Zahnwaſſer oder Zahnpulver.

Dentiſte, *ſ. m.* Zahn-Arzt.

Denture, *ſ. f.* iſt ſo viel als *dentier*.

Dénuëment, *ſ. m.* in geiſtlichen Dingen, eine Entblößung und Entſagung aller Dinge.

Dénuër, *v. a.* (ſ. *Nud*) berauben, entblößen.

denué, ée, part. entblöſet, beraubt.

Denys, ſ. Denis.

Dépaïſer, *v. a.* (ſ. *Païs*) aus dem Vaterlande in die Fremde ſchicken, etwas da zu lernen; abgewöhnen, was einem von ſeinem Lande in Sprachen u. Sitten anhänget; (man muß *dépayſer* ſchreiben und *dépai-iſer* leſen.)

ſe depaïſer, *v. r.* ſich aus dem Lande begeben, wegziehen; it. in der Fremde ganz anders werden.

Dépaqueter, *v. a.* (ſ. *Paquet*) auspacken.

De par, *præp.* von wegen, im Namen, auf Befehl.

Déparager, *v. a.* (von *de* und *pair*) eine Weibsperſon an einen Mann verheyrathen, der ungleichen Standes mit ihr iſt.

Dépareiller, *v. a.* (ſ. *Pair*) ein Paar ergänzen, eines von zweyen, ſo zuſammen gehören, von einander thun.

Déparer, *v. a.* (ſ. *Parer*) des Schmucks oder des Zierats berauben, den Schmuck hinweg nehmen; it. verſtellen, weniger anmuthig machen; (im letzten Verſtande ſagt man beſſer *défigurer*.)

Déparier, *v. a.* entpaaren, wird von Thieren und Sachen, die ein Paar ausmachen, geſagt.

Déparler, *v. n.* (ſ. *Parler*) aufhören zu reden, iſt nur mit der Negation gebräuchlich.

il ne déparle point, er hört nicht auf zu ſchwatzen, das Maul ſteht ihm nicht ſtille, er kan das Maul nicht halten.

Départ, *ſ. m.* (von *partir*) der Abſchied, der

ſen, damit man den Ruhm eines ſinnreichen Kopfes erhalte.

Dépenſer, *v. a. & n.* (*depenſare*) Geld ohne Noth zur Luſt anwenden, Geld oder Gut verzehren, durchbringen; Unkoſten anwenden.

Dépenſier, *ſ. m.* ein Verſchwender, oder der große Unkoſten anwendet; it. der Speiſe- oder Kellermeiſter in den Klöſtern.

Dépenſiere, *ſ. f.* eine Ausgeberin; it. eine Verſchwenderin.

Déperdition, *ſ. f. de ſubſtance*, der Untergang des Weſens, der Subſtanz eines Dinges.

il y a déperdition, pflegen die Wundärzte zu ſagen, wenn ſie Bericht von einer Wunde abſtatten, da das Fleiſch verletzet oder ausgeſchnitten iſt.

Dépérir, *v. a.* (von *perir*) zu Grunde gehen, eingehen.

Dépériſſement, *ſ. m.* das Abnehmen, der Abgang, das Eingehen, Verderben.

Dépeſſement, *ſ. m.* das Zerſchmelzen, die Zerlaſſung.

Dépeſſir, *v. a.* (von *épais, ſpiſſus*) ſchmelzen, zerlaſſen.

Dépêtrer, *v. a.* (ſ. *Empêtrer*, Ital. *peſtare*, Lat. *pinſo*, ol. *piſo*, *unde piſtor*) die Füße heraus ziehen, als aus Koth oder andern, woraus ſie nicht kommen konnten.

ſe dépêtrer, *v. r.* ſich heraus wickeln, ſich losmachen.

Dépeuplement, *ſ. m.* die Entblößung von Volk, oder andern lebendigen Sachen; Verödung der Wälder durch übermäßiges Holzſchlagen.

Dépeupler, *v. a.* (von *peuple*) von Volke entblößen, leer machen.

dépeupler un étang, einen Teich von Fiſchen entblößen.

dépeupler un colombier de pigeons, die Tauben in einem Taubenhaus dünne machen.

dépeupler une forêt, die Bäume in einem Walde dünne machen, den Wald von Bäumen leer machen oder entblößen, veröden.

dépeupler une boutique de bijoux, einen Goldſchmidts- oder Juwelirer-Laden von Geſchmeide leer machen, auskaufen.

Dépié, *ſ. m.* ol. Zertheilung eines Lehnguts.

Dépiécer, *v. a.* (von *pièce*) ein Lehn zergänzen.

Dépilation, *ſ. f.* Ausfallen der Haare.

Dépilatif, ive, *adj.* die Haare wegnehmend, dünner, ausfallend machen.

Dépilatoire, *ſ. m.* eine Salbe, wovon das Haar ausfällt.

Dépiler, *v. a.* (von *pilus*) die Haare wegnehmen, ausreiſſen, wegätzen, ausfallend machen.

Dépiquer, *v. a.* (ſ. *Piquer*) beſänftigen, tröſten, den Verdruß mindern.

Dépit, *ſ. m.* (von *de* und *pitié*) Widerwille, Unwille, Zorn, Verdruß.

en dépit de lui, er mag es gern ſehen, oder nicht: item, ihm zum Verdruß, oder zum Poſſen.

cette plante croît par dépit, dieß Gewächs bekleibt oder kommt fort, ob es ſchon nicht gewartet wird.

Dépiter, *v. a. quelqu'un*, einem verdrießlich fallen.

ſe dépiter, *v. r.* verdrießlich, ungeduldig werden, *de quelque choſe*, *contre quelqu'un*, ſich über etwas, über einen ärgern.

ſe dépiter contre ſon ventre, eine gute Mahlzeit verſäumen.

dépité, ée, part. & adj. der durch etwas verdrießlich gemacht worden iſt, unwillig.

Dépiteux, euſe, *adj.* murriſch, ungeduldig, wie die kleinen Kinder.

Déplacement, *ſ. m.* eine Vertreibung, Verſtoſſung.

Déplacer, *v. a.* (von *place*) von ſeinem Platze etwas wegthun; it. etwas an den unrechten Ort ſtellen.

ſe déplacer, *v. r.* von ſeiner Stelle weggehen.

Déplaire, *v. n.* (*diſplicere*) mißfallen, Verdruß bringen, verdrießlich fallen.

ne vous déplaiſe, *ne vous ne déplaiſe*, der Herr verzeihe mir, es iſt nicht ſo; (iſt in familiaren Reden gebräuchlich.)

ſe déplaire, *v. r.* mit Unwillen, oder nicht gern an einem Orte ſeyn; vom Viehe und Gewächſen heißt es, an einem Orte nicht gedeihen, oder wachſen.

Déplaiſant, e, *adject.* verdrießlich, unangenehm.

Déplaiſir, *ſ. m.* Mißfallen, Verdruß, Betrübniß, Unluſt, Mißvergnügen; Unbilligkeit.

Déplanter, *v. a.* ein Gewächs verpflanzen, verſetzen.

Déplantoir, *ſ. m.* ein Werkzeug der Gärtner, die Tulpen, Zwiebeln und andere Gewächſe auszuheben, und zu verſetzen.

Dépliement, *ſ. m.* das Auslegen, Ausbreiten gefaltener Dinge.

Déplier, *v. a.* (von *plier*) etwas zuſammen gelegtes oder gefaltenes aus einander thun oder breiten, wie ein Krämer ſeine Waare.

il a déplié toute ſon éloquence, er hat alle ſeine Beredtſamkeit ſehen laſſen.

déplier le trait, den Leit-Hund vom Seil losmachen, oder auch das Leitſeil länger machen.

Dépliſſer, *v. a.* (von *pli*) die Falten aus einem Zeug oder Kleid bringen.

ſe dépliſſer, *v. a.* die Falten verlieren.

cet habit ſe dépliſſe, die Falten gehen wieder aus dieſem Kleide.

Déplorable, *adj. c.* das zu beklagen, zu bejammern iſt, kläglich, jämmerlich.

Déplorablement, *adv.* auf eine betrübte und bejammernswürdige Art.

Déplo-

Dérapé, ée, *adj.* ſagt man vom Anker, wenn er zwar unten im Waſſer iſt, aber nicht mehr feſt ſteckt, ſondern los iſt aus der Erde.

Dérater, *v. a.* (von *rate*) die Milz ausſchneiden; figürlich, den Gram vertreiben.

Dérayûre, *ſ. f.* (von *raye*) die letzte Furche, die man im Ackern macht, die Beete von einander zu theilen.

Dérechef, *adv.* (von *de*, *re* und *chef*) wiederum von neuem.

Déréglement, *ſ. m.* Unordnung, Verwirrung; Unmäßigkeit, unordentliches Leben.

Déréglément, *adv.* unordentlich, ohne Ordnung; unmäßig, liederlich.

Dérégler, *v. a.* (von *régle*) aus der Ordnung bringen, verwirrt machen, verderben.

ſe dérégler, *v. r.* unordentlich werden; unbeſtändig werden.

déréglé, *ée*, *part. & adj.* unordentlich.

Déribands, weiſſer Cattun aus Oſt-Indien.

Déridement, *ſ. m.* das Wegthun oder die Benehmung der Runzeln.

Derider *v. a.* (von *ride*) die Runzeln benehmen, davon befreyen, glatt machen.

derider le front, das Geſicht ausheitern, frölich ausſehen.

Dériſion, *ſ. f.* (*deriſio*) das ſpöttiſche Gelächter, Verſpottung.

tourner en dériſion, ein Gelächter, Geſpötte aus etwas machen: (in dieſer Redens-Art iſt es am meiſten gebräuchlich.

Dérivatif, ive, *adj.* in der Grammatik, ein Wort, ſo von andern hergeleitet iſt.

Dérivation, *ſ. f.* das Abweichen von ſeiner Fahrt oder Bahn zur See: in der Medicin, wenn man eine Ader nahe bey einem entzündeten Schaden läßt, daß das ſtehende Geblüt heraus kommen kan: die Ableitung von etwas; der Urſprung eines Worts vom andern.

Dérive, *ſ. f.* das Abweichen eines Schiffs von ſeiner Fahrt; it. die Zahl der Klaftern am Senk-Bley zwiſchen dem Ort, wo man es eingeſenket hat, und dem Ort, wo das Schiff iſt; auch das Bret, das man neben dem kleinen Schiffe hinab läßt ins Waſſer, zu verhindern, daß die Schiffe nicht ſo ſehr auf die Seite weichen; man nennt es ein Schwert.

la dérive vaut la route, man muß abweichen, doch kommt man auf den rechten Lauf.

Dériver, *v. a. & n.* (von *rive*, *derivare*) ſich vom Bord oder Ufer entfernen; von ſeiner Fahrt in der See abkommen; it. von etwas herkommen, hergeleitet ſeyn; von etwas herrühren, Urſprung haben; entſtehen; herleiten, als Waſſer aus einem Brunn, oder als ein Wort von einem andern.

dériver un clou, einen Nagel, der umgeſchlagen war, wieder aufmachen, wenn man ihn ausziehen will.

dérivé, *ée*, *part. & adject.* in der Grammatik, ein Derivatum.

Derme, *ſ. m.* (δέρμα) die Haut oder das Fell an einem Menſchen, in der Anatomie.

Dernier, e, *adj.* (olim *derrain*, *derrenier*, von *derriere*) der letzte, äuſſerſte oder höchſte; it. geringſte.

mettre la derniere main à quelque choſe, ein Werk völlig endigen.

vouloir toûjours avoir le dernier, immer das letzte Wort haben wollen.

au dernier mot, mit einem Wort, wenn man um etwas handelt.

en dernier lieu, zuletzt, am Ende; zum letzten.

c'eſt le dernier des hommes, es iſt ein rechter unwürdiger Menſch der nicht werth iſt, daß er ein Menſch heißt.

Dernièrement, *adv.* neulich, vor kurzem, unlängſt.

Dérobement, *ſ. m.* das Zuhauen der Steine, daß ſie ſich zum Bogenbau ſchicken.

Dérober, *v. a.* (von *robe*) ſtehlen, heimlich wegnehmen, *quelque choſe*, etwas.

dérober quelqu'un, einen beſtehlen.

dérober quelque choſe à quelqu'un, einem etwas entziehen.

dérober quelque choſe à la connoiſſance de quelqu'un, einem etwas verheelen, es heimlich vor ihm halten.

elle dérobe aux autres tous leurs agrémens, ſie verdunkelt die Schönheit der andern.

dérober des pois, *des féves*, die Hülſen von Erbſen oder Bohnen abthun.

ſe dérober d'une compagnie, *v. r.* ſich von einer Geſellſchaft heimlich wegſtehlen.

ſe dérober un repas, ſich einer Mahlzeit entziehen, die man ſonſt gehalten hat.

dérobé, *ée*, *part. & adj.* geſtohlen.

eſcalier dérobé, eine heimliche Treppe.

à la dérobée, heimlich, verſtohlner Weiſe.

des heures dérobées, Neben-Stunden.

pié dérobé, ein Fuß des Pferdes, da der Huf ſo weg getreten iſt, daß man es nicht mehr beſchlagen kan.

Dérocher, *v. a.* (von *roche*) von einem Felſen ſtürzen.

dérocher de l'or, Gold läutern.

ſe dérocher, *v. r.* wird von Thieren geſagt, welche wegen des Nachjagens ſich von einem Felſen ſtürzen.

Dérogation, *ſ. f.* Abbruch, Nachtheil.

Dérogatoire, *adj. c.* was einem Dinge, als einem Teſtamente, Abbruch thut, es ungültig macht.

Dérogeance, *ſ. f.* etwas nachtheiliges, etwas

das

Duché d'Albe, duché, ein Herzog- thum in Neapel, in der Provinz Abruzzo ulteriore, welches ehedem mit dem Herzog- thum Sora vereinigt war.

Duché de Bar, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Lothringen, welches jetzt mit dem Herzogthum Lothringen vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Berg, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Cleve, welches jetzt mit dem Herzogthum Cleve vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Bouillon, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Lothringen, welches jetzt mit dem Herzogthum Lothringen vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Cleve, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Cleve, welches jetzt mit dem Herzogthum Cleve vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Gueldre, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Geldern, welches jetzt mit dem Herzogthum Geldern vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Juliers, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Jülich, welches jetzt mit dem Herzogthum Jülich vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Limbourg, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Limburg, welches jetzt mit dem Herzogthum Limburg vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Luxembourg, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Luxemburg, welches jetzt mit dem Herzogthum Luxemburg vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Nassau, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Nassau, welches jetzt mit dem Herzogthum Nassau vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Nemours, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Nemours, welches jetzt mit dem Herzogthum Nemours vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Nevers, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Nevers, welches jetzt mit dem Herzogthum Nevers vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Nivernois, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Nivernois, welches jetzt mit dem Herzogthum Nivernois vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Parme, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Parma, welches jetzt mit dem Herzogthum Parma vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Piacenza, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Piacenza, welches jetzt mit dem Herzogthum Piacenza vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Savoie, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Savoyen, welches jetzt mit dem Herzogthum Savoyen vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Toscane, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Toscana, welches jetzt mit dem Herzogthum Toscana vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Urbin, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Urbino, welches jetzt mit dem Herzogthum Urbino vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Vendôme, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Vendôme, welches jetzt mit dem Herzogthum Vendôme vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Wurtemberg, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Württemberg, welches jetzt mit dem Herzogthum Württemberg vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Zell, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Zell, welches jetzt mit dem Herzogthum Zell vereinigt ist, und einen Theil des Kreises Lothringen in Frankreich ausmacht.

Duché de Zweibrücken, Herzogthum, ein Theil des ehemaligen Herzogthums Zweibrücken, welches jetzt mit dem Herzogthum Zweibrücken

ſtorie, der Geſang: Gloria Patri & Filio, & Spiritui Sancto.

Doyen, *ſ. m.* (*Decanus*) der Aelteſte in einem Collegio, abſonderlich unter den Chor-Herren, der Dechant oder Decanus; it. der Decanus auf Univerſitäten unter den Doctoren oder Profeſſoren einer Facultät; auch ein ſo genannter Decanus oder Inſpector, den der Biſchoff aus den Land-Pfarrern nimmt, und ihm auf eine gewiſſe Zeit die Entſcheidung der zwiſchen andern ſeines gleichen Pfarrern vorfallenden Streitigkeiten aufträgt, ein Ober-Pfarrer; in gemeinen Reden braucht man es auch wohl für den, der älter als der andere iſt.

Doyenne, *ſ. f.* eine Dechantin, Decaniſſin in geiſtlichen Weibs-Stiftern.

Doyenné, *ſ. m.* das Decanat, die Dechant-Stelle, Dechaney; unter den Land-Pfarrern, der Diſtrict, über welchen ein Ober-Pfarrer die Aufſicht hat.

Drachme, *ſ. f.* (Græc.) vor dieſem bey den Griechen eine Silber-Münze, jetzt das vierte Theil von einem Loth, ein Quintlein.

Dracuncule, *ſ. m.* ſo viel als Dragonneau; it. ein Wurm am Rucken kleiner Kinder, Miteſſer, Dürrmade.

Dragan, *ſ. m.* der Spiegel am Hintertheil der Galeen, woran das Zeichen iſt.

Dragée, (ſ. *Drageon*, von tragen, wie *bourgeon*, von bären) überzogener Anis, oder andere kleine Körner mit Zucker überzogen; kleiner Vogel-Schrot; vermengtes Futter von Wicken und anderm, für die Pferde, Wick-Futter.

écarter la dragée, im Reden den Speichel von ſich ſprützen.

Drageoir, *ſ. m.* eine ſilberne Schachtel oder Schale, worinne man kleine Zucker-Körner zum Nachtiſche bey dem Confect aufſetzt; it. eine vergüldete Schale, worinne man bey den Begräbniſſen den Prieſtern opfert.

Drageon, *ſ. m.* bey den Gärtnern ein zarter Knopf an den Bäumen und Kräutern, woraus etwas ſproſſen will.

Drageonner, *v. n.* Schoßlinge treiben.

Dragier, *ſ. m.* eine kleine Büchſe mit überzogenem Anis, ſo man vor dieſem wie jetzt eine Schnupftabaks-Büchſe bey ſich trug.

Dragme, *ſ. f.* (ſ. *Drachme*) eine Jüdiſche Münze, auf einer Seite mit einer Harfe, auf der andern mit einer Weintraube. ſ. auch Drachme.

Dragoman, *ſ. m.* (*truchement*) ein Dolmetſcher.

Dragon, *ſ. m.* (*draco*) ein Drache.

dragon de mer, ein Meer-Drach oder Schlange mit Floſſen, als mit Flügeln.

dragon, ein Geſtirn gegen den Nord-Pol, der Drach.

la tête & la queuë du dragon, das Drachen-Haupt und der Drachenſchwanz, ſind die Durchſchnitts-Puncte der Ecliptic durch den Lauf des Mondes oder der Planeten.

le ventre du dragon, iſt, wo die gröſte Breite und Entfernung dieſes Laufs oder dieſes Kreiſes zuſammenkommt, weil dieſer Lauf in der Mitte weiter ſcheinet, als auſſen an beyden Seiten.

dragon volant, der fliegende Drach, ein gewöhnlich feurig Luft-Zeichen; it. eine alte Art Feld-Schlangen; bey den Feuerwerkern ſind es gewiſſe Schwärmer, die an einem Seil hinfliegen und äußerlich mit einem Drachen Bilde bedeckt ſind.

dragon ardent, ein brennendes Luftfeuer, ſo ſich bisweilen ſehen laßt, und geſchwind vergeht.

dragon renverſé, ein Ritter-Orden des Kayſers Sigismundi nach dem Concilio zu Conſtanz.

dragon, ein Dragoner, ein Soldat, ſo zu Fuß und zu Pferde fechten kan, und deswegen überall vornen dran muß; figürlich, ein böſer wilder Kerl, mit dem kein Menſch auskommen kan.

dragon d'eau, auf der See, eine Waſſer-Hoſe, ein kochender Waſſer-Strudel, der ſich von der Fläche des Waſſers bis in die Wolken erhebt, und ſehr gefährlich iſt.

dragon, heißt bey den Chymiſten Salpeter.

dragon mitigé, ein Arzeney-Mittel vom Mercurio vivo und ſublimato.

dragon, eine Krankheit am Auge eines Pferdes.

ſang de dragon, Drachenblut, ein Kraut, ſonſt rothe Mengelwurz genannt; item ein alſo genanntes Gummi aus Madagaſcar.

Dragonneau, *ſ. m.* ein Wurm, der in warmen Ländern zwiſchen Fell und Fleiſch an den Armen und Beinen der Einwohner wächſt.

Dragonner, *v. a.* durch Zwang bekehren, wie man in Frankreich, unter der Regierung Ludovici XIV that.

dragonné, ée, adj. in den Wappen, wenn ein Thier einen Drachen-Schwanz hat.

Drague, *ſ. f.* (Germ. träcken, dräggen, ziehen, Angl. *draw*) ein Gläſer-Pinſel, womit ſie die Glas-Tafeln bezeichnen, und mit geriebener weißer Kreide Striche darauf ziehen; eine Schaufel, ſo an drey Seiten einen Rand in die Höhe hat, Sand oder Unflat aus dem Waſſer zu holen oder zu ziehen; ein Seil, womit man die Canonen auf den Schiffen anhält, daß ſie nach dem Schuß nicht zu weit zurück laufen; ein Seil einen Anker im Waſſer zu ſuchen, woran man ein paar Stück-Kugeln hängt,

und

Deacon, Deaconry, Deaconship, s. Diakon, Diakonat, Diakonie, Diakonsamt, s. Diakon.

Dead, adj. todt, todt, todt,

Daumbiß, Daumenbiß, der Schlag mit dem Daumen auf den Finger, das Schnellen, s. Schnellen.

Daumbreit, ein Maß, s. Fingerbreit, Handbreit.

Daumen, der, ein Finger von der Hand, s. Finger.

Daumen, der, ein Theil des Daumrades, s. Daumrad.

Daumen, der, ein Theil des Daumstocks, s. Daumstock.

Daumen, der, ein Theil des Leuchters, s. Leuchter.

Daumen, der, ein Theil des Schlosses, s. Schloß.

Daumen, der, ein Theil des Spinnrades, s. Spinnrad.

Daumen, der, ein Theil des Wasserrades, s. Wasserrad.

Daumen, der, ein Theil des Windenkopfes, s. Windenkopf.

Daumen, der, ein Theil des Zeugdruckens, s. Zeugdrucken.

Daumen, der, ein Theil des Zeugwebens, s. Zeugweben.

Daumen, der, ein Theil des Zirkels, s. Zirkel.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnens, s. Zwirnen.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnrades, s. Zwirnrad.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnstuhles, s. Zwirnstuhl.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnwerkes, s. Zwirnwerk.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnwirkens, s. Zwirnwirken.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnzeuges, s. Zwirnzeug.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnzeugwebens, s. Zwirnzeugweben.

Daumen, der, ein Theil des Zwirnzeugwirkens, s. Zwirnzeugwirken

Dieu, ich bitte um verzeihung, daß ich
so kühn bin, und mich unterstehe, Ihnen
zu schreiben, ohne Ihnen vorher meine
aufwartung
Dieu, Gott. Dieu Tonnerre,
Donnergott, s. m. Jupit. Dieu Vulcain,
der Gott des Feuers, der Gott, welcher
die Donnerkeile schmiedet. Dieu de la
guerre, der Gott des Krieges, der Kriegs-
gott. Dieu, Gott, Abgott. Dieu
d'amour, Liebesgott, der Gott der Liebe.
Dieu de la mer, der Gott des Meeres,
der Meergott. Dieu de la fable, der
Gott der Fabel, der Fabelgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu marin, Meergott.
Dieu, Gott, Gottheit. Dieu, Gott,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit.
Dieu, s. m. (Gott) Gottheit, Gott, Abgott.
Dieu, Gott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
d'Israël, Gott Israels, der Gott Israels.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la guerre, der Gott des Krieges, der
Kriegsgott. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la mer, der Gott des Meeres, der
Meergott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la fable, der Gott der Fabel, der Fabel-
gott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu marin, Meergott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
d'amour, Liebesgott, der Gott der Liebe.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la guerre, der Gott des Krieges, der
Kriegsgott. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la mer, der Gott des Meeres, der
Meergott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la fable, der Gott der Fabel, der Fabel-
gott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu marin, Meergott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
d'amour, Liebesgott, der Gott der Liebe.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la guerre, der Gott des Krieges, der
Kriegsgott. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la mer, der Gott des Meeres, der
Meergott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la fable, der Gott der Fabel, der Fabel-
gott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu marin, Meergott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
d'amour, Liebesgott, der Gott der Liebe.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la guerre, der Gott des Krieges, der
Kriegsgott. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la mer, der Gott des Meeres, der
Meergott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la fable, der Gott der Fabel, der Fabel-
gott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu marin, Meergott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
d'amour, Liebesgott, der Gott der Liebe.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la guerre, der Gott des Krieges, der
Kriegsgott. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la mer, der Gott des Meeres, der
Meergott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la fable, der Gott der Fabel, der Fabel-
gott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu marin, Meergott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
d'amour, Liebesgott, der Gott der Liebe.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la guerre, der Gott des Krieges, der
Kriegsgott. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la mer, der Gott des Meeres, der
Meergott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
de la fable, der Gott der Fabel, der Fabel-
gott. Dieu, Gott, Gottheit, Abgott.
Dieu, Gott, Gottheit, Abgott. Dieu
tutelaire, Schutzgott, der Gott, welcher
einen Ort, ein Land, eine Stadt, ein
Haus, ein Gewerbe, Handwerk, Kunst
u. s. w. schützt. Dieu, Gott, Gottheit,
Abgott. Dieu marin, Meergott.

Durchlaucht, f. Durchleuchtigkeit.

Durchlauf, m. das Laufen durch ein Sieb, durch ein Loch, durch eine Röhre oder dergleichen.

Durchlaufen, v. (Conj.) in der Bedeutung: durch einen Raum laufen, durch das Ende eines Raumes laufen, durch einen Raum gehen, durch das Ende eines Raumes gehen, durch einen Raum reisen, durch das Ende eines Raumes reisen, durch einen Raum fahren, durch das Ende eines Raumes fahren, durch einen Raum reiten, durch das Ende eines Raumes reiten, durch einen Raum schiffen, durch das Ende eines Raumes schiffen, durch einen Raum fliegen, durch das Ende eines Raumes fliegen, durch einen Raum kriechen, durch das Ende eines Raumes kriechen, durch einen Raum schleichen, durch das Ende eines Raumes schleichen, durch einen Raum rennen, durch das Ende eines Raumes rennen, durch einen Raum schlüpfen, durch das Ende eines Raumes schlüpfen, durch einen Raum springen, durch das Ende eines Raumes springen, durch einen Raum tanzen, durch das Ende eines Raumes tanzen, durch einen Raum hüpfen, durch das Ende eines Raumes hüpfen, durch einen Raum marschiren, durch das Ende eines Raumes marschiren, durch einen Raum ziehen, durch das Ende eines Raumes ziehen, durch einen Raum wandern, durch das Ende eines Raumes wandern, durch einen Raum wallen, durch das Ende eines Raumes wallen, durch einen Raum schreiten, durch das Ende eines Raumes schreiten, durch einen Raum gehen, durch das Ende eines Raumes gehen, durch einen Raum eilen, durch das Ende eines Raumes eilen, durch einen Raum jagen, durch das Ende eines Raumes jagen, durch einen Raum stürzen, durch das Ende eines Raumes stürzen, durch einen Raum stürmen, durch das Ende eines Raumes stürmen, durch einen Raum rollen, durch das Ende eines Raumes rollen, durch einen Raum gleiten, durch das Ende eines Raumes gleiten, durch einen Raum rutschen, durch das Ende eines Raumes rutschen, durch einen Raum fallen, durch das Ende eines Raumes fallen, durch einen Raum sinken, durch das Ende eines Raumes sinken, durch einen Raum steigen, durch das Ende eines Raumes steigen, durch einen Raum klettern, durch das Ende eines Raumes klettern, durch einen Raum kommen, durch das Ende eines Raumes kommen, durch einen Raum dringen, durch das Ende eines Raumes dringen, durch einen Raum, durch das Ende eines Raumes, durch einen Raum, durch das Ende eines Raumes, durch einen Raum, durch das Ende eines Raumes

E.

E, f., n. der Buchstabe E.

E, in der Musik, der vierte unserer 7 Haupttöne, gehört zu der Tonart C dur und a moll.

E, eine Abkürzung, z. B. bei Münzen, wo sie gewöhnlich Eisen bedeutet, wie auch in der Chemie; oder sonst, wie z. B. auf Briefen, Ehre, Ehren, Ehrsame, Ehrwürden, Ehrwürdige, Edle, Edler, Edles, Ehrbar, Ehrbarer, Ehrbares, Ehrbarlich, Ehrbarliches, Ehrbarlichen, Ehrbarlichen, Ehrbarlichen

Vra, Vrae, Vrarum, Vrabus, Vras, Vrae, Vrabus, Vrabus

Ecarter, I. v. a. (entfernen) bei Seite thun, bei Seite legen, bei Seite ſchaffen, wegthun, wegſchaffen, wegräumen, wegſtellen, wegſetzen, wegbringen, wegtragen, wegführen, wegjagen, wegſtoßen, wegwerfen, wegſcheuchen, wegſcheuchen, wegſcheuch

gut ersetzen Strapaze der Jugend, so Schönheit, so ist Nikolaus Lenau ein Schönheitsdichter, wie kein zweiter. Aber wie Lenau selber Schönheit und Leidenschaft, Ruhe und Bewegung, Schwärmerei und Ironie, Sehnsucht und Genuß, Lust und Schmerz, Liebe und Haß, Glaube und Zweifel, Ideal und Wirklichkeit, Gott und Welt, Himmel und Hölle in seiner Brust trug, so hat er auch alle diese Gegensätze, Widersprüche und Extreme in seinen Dichtungen zum Ausdruck gebracht. Er ist ein Dichter der Gegensätze, ein Dichter der Extreme, ein Dichter der Leidenschaft, ein Dichter der Sehnsucht, ein Dichter der Schönheit, ein Dichter der Melancholie, ein Dichter der Verzweiflung, ein Dichter der Ironie, ein Dichter des Weltschmerzes, ein Dichter des Pessimismus, ein Dichter der Nacht, ein Dichter der Hölle, ein Dichter des Teufels, ein Dichter des Todes, ein Dichter der Wollust, ein Dichter der Grausamkeit, ein Dichter der Sünde, ein Dichter der Verdammnis, ein Dichter der Ewigkeit, ein Dichter des Himmels, ein Dichter der Seligkeit, ein Dichter der Liebe, ein Dichter der Sehnsucht, ein Dichter der Schönheit, ein Dichter der Ruhe, ein Dichter der Bewegung, ein Dichter der Schwärmerei, ein Dichter der Ironie, ein Dichter des Genusses, ein Dichter der Lust, ein Dichter des Schmerzes, ein Dichter der Liebe, ein Dichter des Hasses, ein Dichter des Glaubens, ein Dichter des Zweifels, ein Dichter des Ideals, ein Dichter der Wirklichkeit, ein Dichter Gottes, ein Dichter der Welt, ein Dichter des Himmels, ein Dichter der Hölle.

Lenau, Nikolaus, s. Niembsch Edler von Strehlenau, Nikolaus.

Lenbach, Franz, geb. 1836 zu Schrobenhausen in Oberbayern, gest. 1904 in München, Maler, Schüler von Piloty, Hauptvertreter der modernen Porträtmalerei, Professor, Ehrenmitglied der Akademien in München, Wien, Berlin, Dresden, Antwerpen, Florenz, Rom, Petersburg, Amsterdam, Madrid, Ehrenbürger von München, Ritter des Maximiliansordens für Kunst und Wissenschaft, Ritter des Ordens pour le mérite für Künste und Wissenschaften, Ritter des Ordens der Eisernen Krone, Ritter des Ordens der Heiligen Mauritius und Lazarus, Ritter des Ordens der Württembergischen Krone, Ritter des Ordens der Württembergischen Krone, Ritter des Ordens der Württembergischen Krone

Ecuador, Republik Ecuador, ein Staat in Südamerika, grenzt im N. an Columbia, im O. und S. an Peru, im W. an den Stillen Ozean, hat 1 200 000 Einw. auf 7000 QM., Hauptstadt Quito, Regierungsform republikanisch, Religion katholisch.

Ecuador, Äquator, s. d. Ecuadorlinie, Äquatorlinie, s. d.

Ecuelle, Ecuelle, Schüssel, Napf.

Ecuellé, Ecuellée, Ecuellet, Ecuellette, Ecuellon, Ecuellonné, Ecuellonnée, Wappenkunst: Becken, Schüssel, Napf.

Ecuisson, Ecuissonné, Ecuissonnée, Wappenkunst: Schildfuß, Schildfußspitze.

Ecumoire, Ecumoire, Schaumlöffel.

Ecurie, Ecurie, Stall.

Ecusson, Ecusson, Schildchen, Wappenschild, Schildfuß, Schildfußspitze, Schildbuckel, Schildmittelpunkt, Schildmittelstück, Schildmittelstelle

Echinus, s. m.
Echinus, Igel, Seeigel, Meerigel, Meerkastanie, Seekastanie; 2) bei den Bildnern der untere Theil des Kapitäls der dorischen Säule, welcher zwischen dem Hals und der Platte liegt.
Echolin, s. m. Echolin, Echolinit; Bergart, welche aus Kalkspath und Chlorit besteht.
Echolinit, s. m. Echolinit, Echolin; Bergart, welche aus Kalkspath und Chlorit besteht.
Echometrie, s. f. Echometrie, Schallmessung; Lehre vom Schall und seinen Gesetzen.
Echometrisch, adj. Echometrisch, schallmessend; was zur Echometrie gehört.
Echometrum, s. n. Echometrum, Schallmesser; Instrument zum Messen des Schalls.
Echophonie, s. f. Echophonie, Echostimme; Eigenschaft der Stimme, wodurch sie Echo hervorbringt.
Echoscop, s. m. Echoskop, Schallspäher; Instrument zum Erforschen der Richtung, woher der Schall kommt.
Echoscopie, s. f. Echoskopie, Schallspähung; Erforschung der Richtung, woher der Schall kommt.
Echoscopisch, adj. Echoskopisch, schallspähend; was zur Echoskopie gehört.
Echt, adj. Echt, ächt, rein, unverfälscht, unvermischt, unverändert, unverdorben, unverletzt, gesund, vollkommen, vollständig, gut, tauglich, brauchbar, wahr, richtig, natürlich, eigentlich, wirklich, gültig, rechtmäßig, gesetzmäßig, ordentlich, gehörig, bestimmt, gewiß, zuverlässig, treu, redlich, aufrichtig, ehrlich, tugendhaft, rechtschaffen, gut, gutmüthig, gutherzig, mild, sanft, freundlich, liebreich, zärtlich, liebend, geliebt, lieb, theuer, werth, angenehm, erfreulich, schön, hübsch, lieblich, anmuthig, reizend, gefällig, artig, zierlich, fein, zart, weich, weichlich, weibisch, weibisch, weiblich, mädchenhaft, jungfräulich, keusch, züchtig, sittsam, ehrbar, ehrsam, ehrenhaft, ehrlich, ehrenvoll, ehrenreich, ehrwürdig, ehrfurchtgebietend, ehrfurchtvoll, ehrerbietig, ehrfurchtsvoll, ehrerbietig, ehrfürchtig, ehrfurchtsvoll, ehrerbietig, ehrfürchtig, ehrfurchtsvoll, ehrerbietig, ehrfürcht

nach Dach, zum Dach, auch zum Fenster, gut, und das Wasser, Essig, Salz und Pfeffer, Lauch, Zwiebeln, Kümmel, Petersilie, Majoran, Basilikum, Thymian, Lorbeerblätter, Nelken, Muskatblüh, Ingwer, Muskatnuß, Zimmet, Gewürznelken, Pfeffer, Salz, Essig, Wasser

Archetypus, der Urmensch, der aus Gott, als dem Urbild, dem Urmenschen, als seinem Vorbild entstanden ist.

Archetypus, der Urmensch, der aus Gott, als dem Urbild, dem Urmenschen, als seinem Vorbild entstanden ist.

Archidiakonat, das, -es, -e, die Würde eines Archidiakonus, s. d.

Archidiakonus, der, -, -nen, ein Geistlicher, welcher in einer Diözese die Aufsicht über die Pfarrer und Kirchen hat, und in Abwesenheit des Bischofs, oder wenn der Bischofsitz erledigt ist, dessen Stelle vertritt.

Archiepiskopat, das, -es, -e, die Würde eines Archiepiskopus, s. d.

Archiepiskopus, der, -, -pen, ein Bischof, welcher über andere Bischöfe die Aufsicht hat, und in Abwesenheit des Bischofs, oder wenn der Bischofsitz erledigt ist, dessen Stelle vertritt.

Archimandrit, der, -en, -en, ein Vorsteher eines Klosters, oder auch mehrerer Klöster, in der griechischen Kirche.

Architekt, der, -en, -en, ein Baumeister, ein Werkmeister, der Anlagen, Gebäude, Maschinen, Schiffe, Brücken, Dämme, Wasserleitungen, Kanäle, Schleusen, Wasserkünste, Uhren, Orgeln, Gewölbe, Kuppeln, Türme, Treppen, Fenster, Thüren, Dächer, Gesimse, Säulen, Pfeiler, Bögen, Bogenstellungen, Kapitäle, Basen, Schäfte, Gebälke, Giebel, Verzierungen, Bildhauerarbeiten, Malereien, Mosaiken, Tapeten, Teppiche, Möbeln, Gefäße, Geräthe, Waffen, Rüstungen, Kleidungen, Schmuck, Geschmeide, Münzen, Siegel, Schriften, Bücher, Einbände, Buchdruckereien, Kupferstiche, Holzschnitte, Lithographien, Landkarten, Gärten, Lustwälder, Parke, Alleen, Lustgänge, Lustgebäude, Lustschlösser, Lustschiffe, Lustwagen, Lustfeuerwerke, Lustbeleuchtungen, Lustfahrten, Lustjagden, Lustreisen, Lustgesellschaften, Lustbarkeiten, Lustspiele, Lustspielhäuser, Lustspielschauspieler, Lustspielschauspielerinnen, Lustspielschauspielergesellschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedinnen, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaften, Lustspielschauspielergesellschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitgliedschaftsmitglieder, Lustspielschauspielergesellschaftsmitglied

Rehren, f. Rehre. Rehrig, adj. und adv. Rehren, f. Rehre. Rehrig, adj. und adv. Rehren, f. Rehre. Rehrig, adj. und adv.

Reibahle, f. -n, ein Werkzeug, die Löcher zu reiben, damit sie genau rund werden, Alesatoir, Alesoir, Rimoir, Rimoire, Rimoirs, Rimoirs, Rimoirs

Echard, der Verfasser dieser und anderer Schriften, ist in einem Buche gut unterrichtet.

Echard, (Johann Wilhelm) Advocat zu Hannover, starb 1730.

Echarpe, ist ein Stück Zeug, welches die Officiers um den Leib tragen, und womit sie sich von den Gemeinen unterscheiden.

Echaudé, (Backwerk) ist ein Backwerk, welches in Wasser gesotten wird.

Echec, s. m. (Schach) ist ein Wort, welches die Gefahr anzeigt, worinn sich der König befindet, wenn er von einem andern Stücke bedrohet wird.

Echec, s. f. (Schach) ist ein Schachfeld, worauf die Schachsteine gesetzet werden.

Echecs, s. m. pl. (Schach) ist ein Spiel, welches zwischen zwey Personen auf einem Schachbrette mit 32 Steinen gespielet wird.

Echelle, s. f. (Leiter) ist ein Werkzeug, welches aus zwey Stangen und einigen Sprossen besteht, und dazu dienet, daß man auf Gebäude steigen kann.

Echelle, s. f. (Maßstab) ist ein Maß, welches dazu dienet, daß man die Größe einer Sache, die man zeichnen will, darnach einrichten kann.

Echelle, s. f. (Schiffahrt) ist ein Ort, wo die Schiffe anlegen, und ihre Ladung ein- und ausnehmen.

Echelle, s. f. (Kriegskunst) ist eine Ordnung, worinn die Soldaten gestellet werden

Eccentricität, die, (Astron.) der Abstand des Mittelpunkts der Bahn, die ein Stern beschreibt, oder Planeten um die Sonne, oder Trabanten um ihren Hauptplaneten, von dem Mittelpunkte der Sonne, oder des Hauptplaneten.

Eccentrisch, Adj. (Astron.) die Eccentricität betreffend.

Eccentrische Bewegung, (Astron.) die Bewegung eines Gestirns, so es um einen Punkt außer dem Mittelpunkte seiner Bahn herum geht.

Eccentrischer Punkt, (Astron.) der Punkt, worin sich die Linie der Eccentricität mit der Bahn eines Gestirns schneidet. Man unterscheidet den eccentrischen Punkt der Sonnenferne und den eccentrischen Punkt der Sonnennähe.

Eccentrischer, s. m. (Astron.) ein Gestirn, welches sich um einen Punkt außer dem Mittelpunkte seiner Bahn herum bewegt.

Eccentrischer Zirkel, (Astron.) ein Zirkel, dessen Centrum außer dem Mittelpunkte seiner Bahn, besonders, die Bahn der Sonne, oder eines Planeten um die Sonne, vorstellet.

Eccentrisch, v. a. machen, daß ein Gestirn eine eccentrische Bewegung bekommt.

Ecclesiast, der, (Bibl.) ein Buch des Alten Testaments.

Ecclesiastes, der, (Bibl.) ein Buch des Alten Testaments.

Ecclesiasticus, der, (Bibl.) ein Buch des Alten Testaments, welches auch das Buch der Weisheit Jesus, des Sohnes Sirach, genannt wird.

Echappade, die, (Reitk.) ein Sprung, welchen ein Pferd, entweder über einen Graben, oder über einen Stock, oder sonst etwas, thut.

Echappiren, v. a. (Reitk.) ein Pferd einen Sprung über einen Graben, oder über einen Stock, oder sonst etwas, thun lassen.

Echappiren, v. n. (Reitk.) ein Pferd, welches einen Sprung über einen Graben, oder über einen Stock, oder sonst etwas, thut.

Echarpe, die, (Kriegsw.) eine Binde, welche die Soldaten um den Leib tragen.

Echarpiren, v. a. (Kriegsw.) die Soldaten, welche die Echarpe um den Leib tragen.

Echauguette, die, (Kriegsw.) ein kleines Schilderhaus, welches auf einem Bollwerke, oder auf einer Mauer, stehet.

Echec, der, (Schachsp.) ein Schach, wenn der König angegriffen wird.

Echec et mat, (Schachsp.) Schach und Matt.

Echelle, die, (Kriegsw.) eine Leiter, womit man die Mauern, oder Wälle, ersteigt.

Echelle, die, (Kriegsw.) eine Linie, worin die Soldaten, oder Schiffe, stehen

nomie, Haushaltungskunst, Wirthschaft.

Econ, J. J. (von Wehlen, Mitglied d. naturforschenden Gesellschaft zu Leipzig), Versuch einer Theorie der Thier-Stimme und der menschlichen Sprach-Werkzeuge. Leipzig 1788. 8. (16 Gr.) Der Verf. hat sich durch diese Schrift, die mit Fleiß und Sachkenntniß ausgearbeitet ist, um die Theorie der Sprache verdient gemacht.

Econ, J. J. (von Wehlen), Versuch einer Theorie der Thier-Stimme und der menschlichen Sprach-Werkzeuge. Mit 6 Kupfertafeln. Leipzig, bey Weidmanns Erben und Reich. 1788. 8. 16 Gr. Der Verf. hat sich durch diese Schrift, die mit Fleiß und Sachkenntniß ausgearbeitet ist, um die Theorie der Sprache verdient gemacht.

Economie politique, s. Art. d'Yverdon, Encyclopédie.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie politique et diplomatique, ou Principes fondamentaux de la richesse des nations, appliqués à la conduite des affaires publiques, par le Comte de Mirabeau. Amsterdam et Paris 1788. 8. 2 Thlr. 8 Gr. Ein Auszug aus dem Werke des Marquis von Mirabeau, über die Monarchie preußischer Staaten, welches 1760 in 8 Bänden herauskam. Der Auszug ist von dem Grafen von Mirabeau, dem Sohne des Marquis, und enthält die Grundsätze der Staatswirthschaft, die in dem Werke des Vaters weitläuftig abgehandelt sind.

Economie, Economy, Economie, Oeconomie, Oeconomy, Oeconomie, auch Haushaltung, Wirthschaft, Haushaltungskunst, Wirthschaftskunst, Wirthschaftswissenschaft, Oekonomie, Oekonomik, Oekonomie, Oekonomik, Oekonomie, Oekonomik

Echinoidea, f. d. vorl. Classe. Echinoidea fossilia, f. d. vorl. Classe.

Echinus, m. 1) Seeigel, Gattung der Echinodermen. Körper kugelig, mit einer kalkigen Schale, die mit Stacheln besetzt ist. Mundöffnung unten, in der Mitte, 5 Zähne, Zwischenräume, Ambulacra, mit Reihen von Löchern. Stacheln und Füßchen zur Bewegung. Eierstöcke 5, Hoden 5, Augenpunkt am Scheitel, Mund und After Scheitel gegenüber. — 2) Fam. der Echinodermen, Ordnung der Echinoidea, Familie der Echinidae. Vgl. Echinus 1). Echinus fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echiodon, m. Fam. der Echinodermen, Ordnung der Echinoidea, Familie der Echinidae. Gattung der Echinidae. Echiodon fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echiodontes, m. pl. Fam. der Echinodermen, Ordnung der Echinoidea, Familie der Echinidae. Vgl. Echinus 1).

Echiodontidae, f. Echiodontes.

Echiodontoidea, f. Echiodontes.

Echiopsis, f. d. Fam. Echinidae. Echiopsis fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echiurida, f. d. Fam. Echiuridae. Echiuridae, f. d. Ordnung Gephyrea. Körper wurmförmig, mit Rüssel, der Mund und After trägt. Ohne Füße und Borsten. Mit Nervenstrang und Bauchmark. Mit Blutgefäßen und Nephridien. Mit Geschlechtsorganen. Entwickelung mit Verwandlung. Vgl. Gephyrea.

Echiurus, m. Fam. der Echiuridae, Ordnung der Gephyrea. Körper wurmförmig, mit Rüssel, der Mund und After trägt. Ohne Füße und Borsten. Mit Nervenstrang und Bauchmark. Mit Blutgefäßen und Nephridien. Mit Geschlechtsorganen. Entwickelung mit Verwandlung. Vgl. Gephyrea.

Echmatocrinus, m. Fam. der Echinodermen, Ordnung der Crinoidea, Familie der Apiocrinidae. Gattung der Apiocrinidae. Echmatocrinus fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echmocrinus, m. Fam. der Echinodermen, Ordnung der Crinoidea, Familie der Apiocrinidae. Gattung der Apiocrinidae. Echmocrinus fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echmodus, m. Fam. der Echinodermen, Ordnung der Echinoidea, Familie der Echinidae. Gattung der Echinidae. Echmodus fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echmosoma, n. Fam. der Echinodermen, Ordnung der Echinoidea, Familie der Echinidae. Gattung der Echinidae. Echmosoma fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echmosomatidae, f. Echmosoma.

Echmosomatoidea, f. Echmosoma.

Echmosomidae, f. Echmosoma.

Echmosomoidea, f. Echmosoma.

Echmosphaera, f. d. Fam. Echinidae. Echmosphaera fossilis, f. d. vorl. Gattung.

Echmosphaeridae, f. Echmosphaera.

Echmosphaeroidea, f. Echmosphaera.

Echmosphaerus, f. Echmosphaera.

Echmosphaerus, f. Echmosphaera.

Echmosphaerus

Eccardus, J. s. Joh. Eckhardus. Eckhart, Joh. Gottfried Wilhelm, s. Eckhart, Joh. Wilhelm.

Eckhart, J. Georg Wilhelm, d. Vorher. ist geb. zu Hannover 1755, wurde 1779 Prof. d. Theologie daselbst, 1784 Hofprediger, † 1795.

Eckhart, J. Heinrich

Eckhart, J. Wilhelm, d. Vorh. Vater, ist geb. zu Hannover 1720, wurde 1747 Prof. d. Theologie daselbst, 1754 Hofprediger, 1779 Superintendent, 1784 Consistorialrath, † 1785. Er hat sich durch mehrere Schriften bekannt gemacht, die meist theologischen Inhalts sind.

Eckhel, J. Hilarius, d. Münzen ältester und neuester Zeit.

Eckhoffius, J. s. Joh. Georg Wilhelm Eckhoff, ist geb. zu Hannover 1767, wurde 1791 Prof. d. Theologie daselbst, 1794 Hofprediger, 1795 Consistorialrath.

Eckius, J. Conr. Bernh., d. Vorher. ist geb. zu Hannover 1768, wurde 1791 Prof. d. Theologie daselbst, 1794 Hofprediger, 1795 Consistorialrath.

Eckius, J. Joh. Georg Wilhelm, d. Vorher. ist geb. zu Hannover 1767, wurde 1791 Prof. d. Theologie daselbst, 1794 Hofprediger, 1795 Consistorialrath.

Eckius, J. Joh. Wilhelm, d. Vorher. ist geb. zu Hannover 1767, wurde 1791 Prof. d. Theologie daselbst, 1794 Hofprediger, 1795 Consistorialrath.

Eckius, J. Wilhelm, d. Vorher. ist geb. zu Hannover 1767, wurde 1791 Prof. d. Theologie daselbst, 1794 Hofprediger, 1795 Consistorialrath.

Eclectici, s. v. a. Sectenmacher, Secten-Stifter

Effectiv, s. das, (-s, -e) Aktiv und Passiv. Handel führen, etwas, was ein Kaufmann besitzt, als Waaren, Wechsel, Forderungen, Kapitalien, Mobilien und Immobilien, Schiffe, Gut ꝛc. vor Gericht als Vermögen angeben, wenn es darauf ankommt, wie viel Schulden und Forderungen ein Kaufmann hat.

Effectiviren, verb. unregelm. u. trr. Hand. = Effectuiren.

Effectiv-Kasse, s. Actienbörse, s. Hand. Casse, darin man das Actienbörse-Geld aufbewahrt, s. Actienbörse.

Effectiv-Kauf, s. Hand. = Baarkauf, s. Effectiv-Preis, s. Hand. = Baarpreis, s. Effectiv-Werth, s. Hand. = Baarwerth, s.

Effectuiren, verb. regelm. trr. Hand. = Effectiviren, s. Effectuirung, s. Hand. = Effectivirung, s.

Effekten, Mehrzahl. Effekten, Papier-Effekten, s. Hand. = Papiere, s. Effekten-Handel, s. Hand. = Papier-Handel, s.

Effekten-Makler, s. Hand. = Papier-Makler, s.

Effekten-Verkehr, s. Hand. = Papier-Verkehr, s.

Effekten-Wechsel, s. Hand. = Papier-Wechsel, s.

Effekten-Zettel, s. Hand. = Papier-Zettel, s.

Effektiv, adj. u. adv. = Effectiv, adj. u. adv.

Effektiviren, verb. = Effectiviren, s.

Effektivirung, s. = Effectivirung, s.

Effektuiren, verb. = Effectuiren, s.

Effektuirung, s. = Effectuirung, s.

Effigie, s. (-n) Bild, Gestalt, Figur. Jemand Jemanden in effigie hinrichten, Jemand Jemanden in Gestalt seines Bildes hinrichten, s. Hinrichten.

Effigiiren, verb. regelm. trr. Jemand Jemanden effigiiren, Jemand Jemanden in Gestalt seines Bildes hinrichten, s. Hinrichten.

Effigiirung, s. Jemand Jemanden in effigiirung hinrichten, Jemand Jemanden in Gestalt seines Bildes hinrichten, s. Hinrichten.

Effloresciren, verb. regelm. trr. Chem. Effloresciren machen, Effloresciren machen, s. Effloresciren machen.

Efflorescirend, adj. u. adv. Chem. Efflorescirend machen, Efflorescirend machen, s. Efflorescirend machen.

Efflorescirung, s. Chem. Efflorescirung machen, Efflorescirung machen, s. Efflorescirung machen.

Effloriren, verb. regelm. trr. Chem. = Effloresciren, s.

Efflorirend, adj. u. adv. Chem. = Efflorescirend, adj. u. adv.

Efflorirung, s. Chem. = Efflorescirung, s.

Effluvium, s. (-s, -vien) Ausfluß, Ausdünstung, Ausströmung, Ausfließen, Ausströmen, Ausdünsten, Ausfließen, Ausströmen, Ausdünsten, Ausfließen, Ausströmen, Ausdünsten

ἐγρήγορα, ich habe aufgeweckt, ich bin aufgeweckt, ich bin wach, ich bin munter, ἐγρήγορθι, ἐγρηγορέτω, ἐγρηγορέτον, ἐγρηγορέτων

Eclipsis, s. Finsterniß.

Ecliptica, s. Sonnenbahn, Sonnenkreis.

Ecliptik, s. Sternkunde, Sphärik und Sternkreis, Sonnenbahn, Sonnenkreis.

Eclogarius, s. Auserlesener, Auserlesener.

Eclogarius, s. Auserlesener, Auserlesener.

Eclogarius, s. Auserlesener, Auserlesener

Rad mit vielen Zähnen; bei Uhrlingen Rad mit Trieb.

Rad, Kamm-, m. = Kammrad.

Rad, Kegel-, m. = Kegelrad.

Rad, Kron-, m. = Kronrad.

Rad, Kron-, n. = Kronwerk.

Rad, Kron-, n. = Kronwerk.

Rad, Kron-, n. = Kronwerk

270 Pflicht, gelobten bei B'n und Eidesstatt, gelobten bei B'n und Eidesstatt, Pflichtgelübde, gelobte Treue bei Pflichtvergessenheit, Pflichtvergessenheit, Pflichtverletzung, Pflichtverletzung, Pflug, Pflug, Pflugschar, Pflugschar, Pflugschar

Rel. (lat. relatio), relation (Verhältniß, Beziehung); Rel. (lat. relatum), das Relative; Rel. (lat. relativum), das Relativ.

Relais [rəlɛ:], Relaispferd, Postpferd.

Relaisstation, Station für Postpferdewechsel.

Relation, Bericht.

Relativ, Relativum (lat.), Verhältniß, Beziehung.

Relativ, Relativum (lat.), das Relative.

Relativ, Relativum (lat.), Fürwort.

Relativ, Relativum (lat.), Verhältniß- oder Beziehungsw

Enemy, s. 1) die Feindschaft einer Perſon oder einer Nation gegen die andere; Haß, Groll, Rache, Feindſeligkeit. 2) ein Feind, Gegner, Widerſacher.

Energetic, a. 1) kräftig, wirkſam, thätig, energiſch. 2) nachdrücklich, ſtark, ſtarkbedeutend.

Energetically, ad. kräftig, wirkſam, thätig, energiſch, nachdrücklich, ſtark.

Energetics, s. pl. die Lehre von den Kräften.

Energy, s. 1) die Kraft, Wirkſamkeit, Thätigkeit, Energie, Nachdruck, Stärke, Stärkebedeutung. 2) die Kraft, Stärke, Wirkſamkeit, Thätigkeit, Energie, Nachdruck, Stärkebedeutung einer Sache.

Enervate, v. a. entkräften, entnerven, ſchwächen, kraftlos machen.

Enervation, s. die Entkräftung, Entnervung, Schwächung, Kraftloſigkeit.

Enfeeble, v. a. ſchwächen, entkräften, kraftlos machen.

Enfeebler, s. der ſchwächt, entkräftet, macht kraftlos.

Enfeebling, s. die Schwächung, Entkräftung, Kraftloſigkeit machung.

Enfeebling, a. ſchwächend, entkräftend, kraftlos machend.

Enfeoff, v. a. Jemand zu Lehen geben, ihn mit einem Lehen belehnen.

Enfeoffment, s. 1) die Belehnung, das Lehen, die Verleihung eines Lehens. 2) die Urkunde über die Belehnung, über die Verleihung eines Lehens.

Enfetter, v. a. in Ketten legen, mit Ketten belegen, mit Ketten feſſeln.

Enfilade, s. 1) die Richtung, Linie, in welcher Jemand oder Etwas von vorn oder von hinten beſtrichen werden kann. 2) die Beſtreichung von vorn oder von hinten.

Enfilade, v. a. von vorn, von hinten beſtreichen.

Enfold, v. a. 1) einhüllen, einwickeln, einſchlagen, einſchließen. 2) umarmen, umfaſſen.

Enforce, v. a. 1) Jemand zu Etwas zwingen, nöthigen, Etwas mit Gewalt erzwingen, durchſetzen, durchtreiben. 2) Etwas mit Nachdruck, mit Stärke, mit Kraft, mit Energie thun, ausführen, betreiben, durchſetzen, durchtreiben. 3) Etwas mit Nachdruck, mit Stärke, mit Kraft, mit Energie einſchärfen, einprägen, einbläuen, einbleuen, einbimſen, einbläuen, einbleuen, einbimſen, einbläuen, einbleuen, einbimſ

der Tod von der Hand kommt. Ob eine Sache, ein Thier, ein Mensch, ein Gott, ein Geist, ein Gespenst, ein Teufel, ein Gedanke, ein Traum, ein Wort, ein Schatten, ein Schein, ein Nichts, ein Ding, ein Etwas, ein Ich, ein Du, ein Er, ein Sie, ein Es, ein Wir, ein Ihr, ein Sie, ein Alles

Tumultuant, f. der Aufruhr, der Tumult.

Tumultuiren, v. n. (hat) einen Tumult machen, Lärm machen, ein Getümmel erregen.

Tumultuirend, adj. u. adv. tumultuarisch, mit Lärm und Getümmel verbunden.

Tumultuirer, m. -s, pl. -e, der Tumultuant, der Aufrührer.

Tumultuos, adj. u. adv. (-ö-) tumultuarisch, mit Lärm und Getümmel verbunden.

Tumultus, m. - (-u-) der Tumult, der Lärm, das Getümmel, der Aufruhr.

Tumor, m. -s, pl. -oren (-u-) die Geschwulst.

Tumulus, m. - (-u-) der Hügel, die Anhöhe.

Tunbauch, m. -es, pl. -bäuche der Dickbauch.

Tunbäuchig, adj. u. adv. dickbäuchig.

Tunbinde, f. -n, in der Wundarzneikunst, die Binde, womit man den Bauch verbindet.

Tunche, f. -n, in der Baukunst, eine Art Kalkfarbe, womit man die Wände anstreicht.

Tunchen, v. a. (hat) in der Baukunst, mit Tunche anstreichen.

Tunchirer, m. -s, pl. -e, in der Baukunst, der mit Tunche anstreicht.

Tunchirung, f. -en, in der Baukunst, das Anstreichen mit Tunche.

Tundern, v. a. (hat) (-ü-) mit Tunder bestreuen, damit es nicht schimmelt.

Tunder, m. -s, pl. -e, in der Baukunst, ein Gemisch von Kalk und Asche, womit man die Wände bestreuet, damit sie nicht schimmeln.

Tunder, m. -s, pl. -e, der Zunder.

Tunderbüchse, f. -n, der Zunderbehälter.

Tunderig, adj. u. adv. zunderig.

Tunderkasten, m. -s, pl. -kästen, der Zunderbehälter.

Tunderschwamm, m. -es, pl. -schwämme, der Zunderschwamm.

Tundra, f. - (-u-) in Russland, ein Gebirge, welches keine Bäume hervorbringt.

Tundrig, adj. u. adv. (-ü-) in der Baukunst, mit Tunder bestreuet, damit es nicht schimmelt.

Tundrigen, v. a. (hat) (-ü-) in der Baukunst, mit Tunder bestreuen, damit es nicht schimmelt.

Tundrigung, f. -en, in der Baukunst, das Bestreuen mit Tunder, damit es nicht schimmelt.

Tunfisch, m. -es, pl. -e, der Thunfisch.

Tunke, f. -n, die Brühe, die Tunke.

Tunken, v. a. (hat) (-u-) eintunken, eintauchen.

Tunken, v. n. (hat) (-u-) eintunken, eintauchen.

Tunker, m. -s, pl. -e, der Eintunker, der Eintaucher.

Tunkung, f. -en, das Eintunken, das Eintauchen.

Tunlich, adj. u. adv. (-u-) thunlich, thulich, was sich thun lässt, was sich thun lässt, was sich thun lässt

Ruhekissen, s. n. Ruhepolster.

Ruhelager, s. n. Ruhebett.

Ruhelohn, s. m. Gehalt, welches ein Beamter nach seiner Dienstentlassung bezieht.

Ruhelos, adj. unaufhörlich, ununterbrochen, ohne Ruhe, ohne Rast.

Ruhelosigkeit, s. f. Unruhe, Mangel an Ruhe.

Ruhen, v. n. 1) Ruhe haben, sich der Ruhe befinden, ausruhen, Ruhe genießen, sich ausruhen, sich erholen, sich ausschlafen, sich ausruhen, sich ausschlafen, sich ausruhen, sich ausschlafen, sich ausruh

Pumpenstock, m. s. Pumpe, 1.

Pumpenstube, f. s. Pumpe, 1.

Pumpenwasser, n. s. Pumpe, 1.

Pumpenwerk, n. s. Pumpe, 1.

Pumpenzieher, m. s. Pumpe, 1.

Pumpernickel, m. (-s, —) grobes, dunkles Brot aus Roggenschrot.

Pumpernickelbrot, n. s. Pumpernickel.

Pumpernickelfabrik, f. Fabrik, in welcher Pumpernickel gemacht wird.

Pumpernickelfabrikant, m. Besitzer einer Pumpernickelfabrik.

Pumpernickelmehl, n. Mehl, aus welchem Pumpernickel gemacht wird.

Pumpernickelmühle, f. Mühle, in welcher Pumpernickelmehl gemahlen wird.

Pumpernickelschrot, m. Schrot, aus welchem Pumpernickel gemacht wird.

Pumpernickelteig, m. Teig, aus welchem Pumpernickel gebacken wird.

Pumpernickelwirtschaft, f. Wirtschaft, in welcher Pumpernickel gebacken wird.

Pumpernickelzeit, f. Zeit, in welcher Pumpernickel gebacken wird.

Pumpernickelzeug, n. Geräte, welche zum Backen des Pumpernickels gehören.

Pumpernickler, m. (-s, —) Pumpernickelbäcker.

Pumpernickelwirtschaft, f. Pumpernickelbäckerei.

Pumpernickelzeug, n. Pumpernickelbäckergeräte

Emovere, v. a. (movere) Von der Stelle bringen, Bewegen, Rühren.

Emovere, f. f. ins. etwas, wovon Jemd. gerührt wird, Bewegung, Rührung, Gemüthsbewegung, Affect, Leidenschaft, Neigung, Hang zu Etwas, Lust, Begierde, Trieb, Antrieb, Bewegung, Anregung, Veranlassung, Ursache, Motiv, Beweggrund, Grund, Ursache.

Emovere, v. a. (movere) Die Gemüthsbewegungen, Affecte, Leidenschaften, Neigungen, Triebe, Begierden, Lüste, Hänge zu Etwas erregen, Bewegen, Rühren, Veranlassen, Anregen, Ursache, Motiv, Beweggrund, Grund geben.

Emovere, f. im ins Ungewisse fragen.

Emovere, v. a. (movere) Ins Ungewisse fragen, Fragen, Erkundigen, Nachfragen, Nachforschen, Untersuchen, Ausforschen, Ausfragen.

Emovere, f. im ins Ungewisse erkundigen, Nachfragen, Nachforschen, Untersuchen, Ausforschen, Ausfragen.

Emovere, f. ins. Ins Ungewisse fragen, Erkundigung, Nachfragen, Nachforschung, Untersuchung, Ausforschung, Ausfragung

Empfindungsvermögen, Empfindungsfähigkeit, Empfindungsgabe, Empfindungskraft,

Rupfen, ſ. Rupfung. — Rupfen-oder grobes Werg, ſ. Werg. — Rupfer, ſ. Rupfung. — Rupferbaum, ſ. Rupfenbaum.

Rupfung, die, (—, —en) das Rupfen, ſ. d. — Rupfung, die, (—, —en) in der Bergmannſprache, ſ. v. w. Abraumen, ſ. d.

Rupfwerg, das, (—es, —e) ſ. v. w. das Rupfen-oder grobe Werg, ſ. Werg.

Rupie, die, (—, —n) eine Münzſorte.

Rupienſtein, m. — ſteinchen, —ſteine, ein Edelſtein.

Rupp, ſ. Rupf. — Ruppe, ſ. Rupfe.

Ruppel, m. —s, —, ſ. Rupfel, einer der ſich ſtreitet, mit dem man ſtreitet. Syn. Rupfer.

Ruppelei, —ſ. Rupfelei. — Ruppelig, —ſ. Rupfelig. — Ruppeln, —ſ. Rupfeln.

Ruppelſucht, f. Rupfelſucht. — Ruppelſüchtig, —ſ. Rupfelſüchtig.

Ruppen, ſ. Rupfen. — Ruppig, —ſ. Rupfig. — Ruppler, —ſ. Rupfler. — Ruppung, —ſ. Rupfung.

Rupprecht, der, (—es, —e) ein Mannsname, ſ. Ruprecht.

Rupt, ſ. Rupf. — Ruptel, —ſ. Rupfel. — Ruptelei, —ſ. Rupfelei. — Ruptelig, —ſ. Rupfelig. — Ruptelſucht, —ſ. Rupfelſucht. — Ruptelſüchtig, —ſ. Rupfelſüchtig. — Rupten, —ſ. Rupfen. — Ruptig, —ſ. Rupfig. — Ruptler, —ſ. Rupfler. — Ruptung, —ſ. Rupfung.

Rur, die, (—, —en) ein Fluß in Weſtphalen, der in die Roer fällt.

Rura, die, (—, —s) ein Gewicht in Oſtindien, ſ. v. w. Ruti.

Rurbaum, m. —es, —bäume, ſ. Rupfenbaum.

Rure, die, (—, —n) ſ. v. w. Rur, ein Fluß.

Rurfürſt, m. —en, —en, ſ. Kurfürſt.

Rurfürſtlich, —ſ. Kurfürſtlich.

Rurfürſtenthum, —ſ. Kurfürſtenthum.

Rurfürſtin, —ſ. Kurfürſtin.

Rurfürſtlich, —ſ. Kurfürſtlich.

Rurfürſtenthum, —ſ. Kurfürſtenthum.

Rurfürſtin, —ſ. Kurfürſtin.

Rurgaſt, m. —es, —gäſte, ſ. Kurgaſt.

Rurhaus, —ſ. Kurhaus.

Rurhut, —ſ. Kurhut.

Rurie, die, (—, —n) ſ. v. w. Kurie, ſ. d.

Rurier, —ſ. Kurier.

Rurierpferd, —ſ. Kurierpferd.

Rurierreiter, —ſ. Kurierreiter.

Rurierwagen, —ſ. Kurierwagen.

Rurmainz, —ſ. Kurmainz.

Rurmainzer, —ſ. Kurmainzer.

Rurmainziſch, —ſ. Kurmainziſch.

Rurmark, —ſ. Kurmark.

Rurmärker, —ſ. Kurmärker.

Rurmärkiſch, —ſ. Kurmärkiſch.

Rurmeiſter, —ſ. Kurmeiſter.

Rurmeiſterin, —ſ. Kurmeiſterin.

Rurmeiſterſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtelle.

Rurmeiſterſtube, —ſ. Kurmeiſterſtube.

Rurmeiſterſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtuhl.

Rurmeiſterſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtunde.

Rurmeiſterſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtündchen.

Rurmeiſterſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtündlein.

Rurmeiſterſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundung.

Rurmeiſterſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtelle.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtuhl.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtunde.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündchen.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtündlein.

Rurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundung, —ſ. Kurmeiſterſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſtundungsſ

empire, Kaiserthum, absolute Monarchy, constitutionelle Monarchie.

empiric, Empiriker, der seine Heilkunst nur auf Erfahrung gründet, ohne Kenntniß der Ursachen über die Krankheit.

empiricism, empirische Heilkunst, Heilkunst ohne Kenntniß der Ursachen der Krankheit.

empiricism, Empirismus, Erfahrungsphilosophie, Philosophie, die nur auf Erfahrung sich gründet

Emulation, f. (Rechtsw.) ber Eifer, Jemanden in Anfehung ber Ausübung ber Rechte zuvorzukommen.

Emulator, m. ein Mitbewerber, ein Nebenbuhler, ein Nacheiferer.

Emuliren, v. a. (Rechtsw.) Jemanden in Anfehung ber Ausübung ber Rechte zuvorkommen.

Emulsion, f. (Pharm.) eine Mandelmilch, ein Mandelmilchtrank, ein Mandelmilchgetränk, ein Mandelmilchgemisch, ein Mandelmilchgemenge, ein Mandelmilchgemisch, ein Mandelmilchgemenge, ein Mandelmilchgemisch, ein Mandelmilchgemenge

Encomiast, der, (-en, -en) Lobredner, Lobredner, Lobredner,

wenn die Frauen sich nicht in die neue Mo-
dentracht gefügen, so bezahlen sie eine Strafe
von 5 Schillingen. Encyclop. Lond. XI.
p. 1.

Encyclopädie, s. f. Encyclopédie, s. f. Encyclopedia, s. f. Encyclopédie, s. f. Encyclopedia, s. f. Encyclopédie, s. f. Encyclopedia

einem Thema machen, die Themen hier zu entwickeln.

Encyclopädie, s. f. (Encyclopédie) Inbegriff der Wissenschaften, Kunst und Handwerke.

Encyclopädist, s. m. (Encyclopédiste) Einer, der sich mit Encyclopädie beschäftigt.

Endaube, s. f. (Endive) Gemüsepflanze, deren Blätter man, wie Salat, zubereitet.

Endbuchstabe, s. m. (Lettre finale) Der letzte Buchstabe eines Wortes.

Ende, s. n. (Fin) Das Letzte, was Etwas ist, oder das Letztgelegene, Letztgesetzte, Letztgeschehene, Letztgesagte, Letztgedachte, Letztgethane, Letztgeschriebene, Letztgedruckte, Letztgebundene, Letztgeschnittene, Letztgeschliffene, Letztgeschmiedete, Letztgegossene, Letztgebrannte, Letztgebackene, Letztgekochte, Letztgebratene, Letztgeschlachtete, Letztgeschorene, Letztgesponnene, Letztgewebte, Letztgefärbte, Letztgenähte, Letztgestickte

Endlein, Joh. Conr., Pfarrer zu Ermetzhofen, geb. 1. Juli 1747 zu Nürnberg, † 1. Juli 1817 zu Ermetzhofen, hat sich durch seine Schriften über Bienenzucht bekannt gemacht.

Endlicher, Stephan Ludwig, Professor der Botanik und Vorsteher des botanischen Gartens zu Wien, geb. 24. Juni 1804 zu Pressburg, † 28. März 1849 zu Wien, hat sich durch seine Schriften über Botanik, besonders über Coniferen, bekannt gemacht.

Endlos, Endlosigkeit, s. Unendlich.

Endmann, Joh. Christ., Pfarrer zu Ebersbach, geb. 1. Juli 1747 zu Nürnberg, † 1. Juli 1817 zu Ebersbach, hat sich durch seine Schriften über Bienenzucht bekannt gemacht.

Endogen, s. Endogenes Gewächs.

Endogenes Gewächs, Endogen, Endogenum, Endogenus, Endogenus Vegetabile, Endogenum Vegetabile, Endogenus Planta, Endogenum Planta, Endogenus Stirps, Endogenum Stirps, Endogenus Frutex, Endogenum Frutex, Endogenus Arbor, Endogenum Arbor, Endogenus Herba, Endogenum Herba, Endogenus Suffrutex, Endogenum Suffrutex, Endogenus Fructus, Endogenum Fructus, Endogenus Semen, Endogenum Semen, Endogenus Embryo, Endogenum Embryo, Endogenus Radix, Endogenum Radix, Endogenus Caulis, Endogenum Caulis, Endogenus Folium, Endogenum Folium, Endogenus Flos, Endogenum Flos, Endogenus Calyx, Endogenum Calyx, Endogenus Corolla, Endogenum Corolla, Endogenus Stamen, Endogenum Stamen, Endogenus Pistillum, Endogenum Pistillum, Endogenus Pericarpium, Endogenum Pericarpium, Endogenus Perianthium, Endogenum Perianthium, Endogenus Pericladium, Endogenum Pericladium, Endogenus Pericaulium, Endogenum Pericaulium, Endogenus Perisporium, Endogenum Perisporium, Endogenus Perispermium, Endogenum Perispermium

Aufgeben, u. s. w. Ich bin Dinge von einer Wichtigkeit, welche Sie nicht kennen, zu Ihrem Besten Ihnen schuldig, etwas zu thun, oder zu unterlassen, u. s. w.

Ich bin in Verbindlichkeiten.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wissen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen, und wo Sie mich dafür unglücklich machen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen, und wo Sie mich dafür unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ins Elend stürzen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen, und wo Sie mich dafür unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ins Elend stürzen, und wo Sie mich dafür ins Grab bringen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen, und wo Sie mich dafür unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ins Elend stürzen, und wo Sie mich dafür ins Grab bringen, und wo Sie mich dafür ewig unglücklich machen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen, und wo Sie mich dafür unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ins Elend stürzen, und wo Sie mich dafür ins Grab bringen, und wo Sie mich dafür ewig unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ewig verdammen.

Ich bin in Verbindlichkeiten, Ihnen zu dienen, wo Sie es nicht wollen, und wo Sie mir es verbieten, und wo Sie mich dafür hassen, und wo Sie mich dafür verfolgen, und wo Sie mich dafür unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ins Elend stürzen, und wo Sie mich dafür ins Grab bringen, und wo Sie mich dafür ewig unglücklich machen, und wo Sie mich dafür ewig verdamm

Engelbrecht, s. m. Engelbrechtsbaum, Engelbrechtsholz, Engelbrechtsstamm, Engelbrechtsstock, Engelbrechtswald, Engelbrechtswurzel, Engelbrechtszeit, Engelbrechtszweig,

Zweifel, s. m. (veralt.) = Zwiefel.

Zweifelbar, adj. (Logik), s. v. a. das Zweifelhafte betreffend. Als zweifelbar urtheilen, s. v. a. problematisch urtheilen.

Zweifelbarkeit, s. f. (Logik), s. v. a. Problematik.

Zweifelbegriff, s. m. = Zweifelhaft.

Zweifelfrage, s. f. = Zweifelhaft.

Zweifelhaft, adj. 1) Was Zweifel erregt, Zweifel hervorruft, Zweifel in sich schließt, Zweifel verdient. Eine zweifelhafte Sache. Ein zweifelhafter Mann. Ein zweifelhafter Ruf. Ein zweifelhaftes Gerücht. Ein zweifelhafter Ausdruck. Ein zweifelhafter Sinn. Ein zweifelhafter Begriff. Ein zweifelhafter Satz. Ein zweifelhafter Schluß. Ein zweifelhafter Beweis. Ein zweifelhafter Grund. Ein zweifelhafter Gegenstand. Ein zweifelhafter Fall. Ein zweifelhafter Ausgang. Ein zweifelhafter Sieg. Ein zweifelhafter Erfolg. Ein zweifelhafter Vortheil. Ein zweifelhafter Gewinn. Ein zweifelhafter Nutzen. Ein zweifelhafter Werth. Ein zweifelhafter Preis. Ein zweifelhafter Lohn. Ein zweifelhafter Dank. Ein zweifelhafter Ruhm. Ein zweifelhafter Ehrenplatz. Ein zweifelhafter Rang. Ein zweifelhafter Titel. Ein zweifelhafter Adel. Ein zweifelhafter Stand. Ein zweifelhafter Charakter. Ein zweifelhafter Mensch. Ein zweifelhafter Freund. Ein zweifelhafter Bruder. Ein zweifelhafter Vater. Ein zweifelhafter Sohn. Ein zweifelhafter Gatte. Ein zweifelhafter Liebhaber. Ein zweifelhafter Bräutigam. Ein zweifelhafter Ehemann. Ein zweifelhafter Verwandter. Ein zweifelhafter Gönner. Ein zweifelhafter Beschützer. Ein zweifelhafter Vormund. Ein zweifelhafter Pflegevater. Ein zweifelhafter Lehrer. Ein zweifelhafter Erzieher. Ein zweifelhafter Diener. Ein zweifelhafter Knecht. Ein zweifelhafter Sklave. Ein zweifelhafter Unterthan. Ein zweifelhafter Bürger. Ein zweifelhafter Nachbar. Ein zweifelhafter Gast. Ein zweifelhafter Wirth. Ein zweifelhafter Gastfreund. Ein zweifelhafter Gastgeber. Ein zweifelhafter Kunde. Ein zweifelhafter Kaufmann. Ein zweifelhafter Handelsmann. Ein zweifelhafter Schuldner. Ein zweifelhafter Gläubiger. Ein zweifelhafter Bankier. Ein zweifelhafter Wechsler. Ein zweifelhafter Geldmann. Ein zweifelhafter Zahlmann. Ein zweifelhafter Bürge. Ein zweifelhafter Wechsel. Ein zweifelhafter Schein. Ein zweifelhafter Kassenschein. Ein zweifelhafter Zahlungsschein. Ein zweifelhafter Kassenbote. Ein zweifelhafter Zahlungsbote. Ein zweifelhafter Kassenbeamter. Ein zweifelhafter Zahlungsbeamter

Zeitschrift, von Schrift verwandt, Schreibart.

Schriftenkunde, adject. (Lat. Scientia) Wissenschaft, Kenntniß, Geschicklichkeit, Fertigkeit, Kunst, Gelehrsamkeit, Gelehrtheit.

Schriftenkunst, s. m. (Lat. Scientia) dasselbe, was Schriftenkunde, Wissenschaft, Kenntniß, Geschicklichkeit, Fertigkeit, Kunst, Gelehrsamkeit, Gelehrtheit.

Schriftgießer, auch Schrift, ob. Letter, s. m. (Lat. Scriptor) Einer, der Schriften, Bücher, Bücherschriften, Bücherbuchstaben, Bücherlettern, Bücherschrift, Bücherbuchstaben, Bücherlettern, Bücherschrift, Bücherbuchstaben, Bücherlettern, Bücherschrift

ohne Ende endlich: in der Endsilbe in Wörtern.

Endlich, adv. 1. (von der Endschaft) in Ansehung des Endes, des Ausgangs, des Schlusses, in der Folge der Zeit, zuletzt, zum Beschluß, zuletzt, zu Ende, zuletzt, zum Beschluß, zuletzt, zu Ende, zuletzt, zum Beschluß, zuletzt, zu Ende

ben wollen, nehmen, bat bas Gebräude Eingang, u. s. nehmet, schreibt mehrere, als 1 Pfund Hopfen, u. s. w. Ein Gebräude Bier, Ein Gebräude Bier machen, Ein Gebräude Bier einsieden, Ein Gebräude Bier einsieden, einen Sud Bier machen, Ein Gebräude Bier einsieden, einen Sud Bier machen, Ein Gebräude Bier einsieden, einen Sud Bier machen

ens Wort ehe, bat aber zu gleicher Zeit bie Bedeutung einer unbestimmten und theils bejahenden, theils verneinenden Größe, wie z. B. in ens ens, ens non ens, ens rationis, ens reale, ens possibile, ens impossibile, ens, quod non est, ens, quod est, ens, quod non potest esse, ens, quod potest esse, ens, quod non existit, ens, quod existit, ens, quod non datur, ens, quod datur, ens, quod non cogitatur, ens, quod cogitatur, ens, quod non intelligitur, ens, quod intelligitur, ens, quod non percipitur, ens, quod percipitur, ens, quod non sentitur, ens, quod sentitur, ens, quod non videtur, ens, quod videtur, ens, quod non cognoscitur, ens, quod cognoscitur, ens, quod non amatur, ens, quod amatur, ens, quod non desideratur, ens, quod desideratur, ens, quod non timetur, ens, quod timetur, ens, quod non odio habetur, ens, quod odio habetur, ens, quod non fugitur, ens, quod fugitur, ens, quod non laudatur, ens, quod laudatur, ens, quod non vituperatur, ens, quod vituperatur, ens, quod non invidetur, ens, quod invidetur, ens, quod non miseret, ens, quod miseret, ens, quod non pudet, ens, quod pudet, ens, quod non poenitet, ens, quod poenitet, ens, quod non delectat, ens, quod delectat, ens, quod non dolet, ens, quod dolet, ens, quod non ridetur, ens, quod ridetur, ens, quod non admiratur, ens, quod admiratur, ens, quod non contemnitur, ens, quod contemnitur, ens, quod non aestimatur, ens, quod aestimatur, ens, quod non invocatur, ens, quod invocatur, ens, quod non exaudit, ens, quod exaudit, ens, quod non respicit, ens, quod respicit, ens, quod non miseretur, ens, quod miseretur, ens, quod non auxiliatur, ens, quod auxiliatur, ens, quod non irascitur, ens, quod irascitur, ens, quod non punit, ens, quod punit, ens, quod non remunerat, ens, quod remunerat, ens, quod non habet, ens, quod habet, ens, quod non possidet, ens, quod possidet, ens, quod non dat, ens, quod dat, ens, quod non accipit, ens, quod accipit, ens, quod non auget, ens, quod auget, ens, quod non minuit, ens, quod minuit, ens, quod non mutat, ens, quod mutat, ens, quod non movet, ens, quod movet, ens, quod non quiescit, ens, quod quiescit, ens, quod non agit, ens, quod agit, ens, quod non patitur, ens, quod patitur, ens, quod non operatur, ens, quod operatur, ens, quod non creat, ens, quod creat, ens, quod non destruit, ens, quod destruit, ens, quod non generat, ens, quod generat, ens, quod non corrumpit, ens, quod corrumpit, ens, quod non alterat, ens, quod alterat, ens, quod non augmentat, ens, quod augmentat, ens, quod non diminuit, ens, quod diminuit, ens, quod non movetur, ens, quod movetur, ens, quod non quiescit, ens, quod quiescit, ens, quod non agitur, ens, quod agitur, ens, quod non patitur, ens, quod patitur, ens, quod non operatur, ens, quod operatur, ens, quod non creatur, ens, quod creatur, ens, quod non destruitur, ens, quod destruitur, ens, quod non generatur, ens, quod generatur, ens, quod non corrumpitur, ens, quod corrumpitur, ens, quod non alteratur, ens, quod alteratur, ens, quod non augmentatur, ens, quod augmentatur, ens, quod non diminuitur, ens, quod diminuitur, ens, quod non movetur, ens, quod movetur, ens, quod non quiescitur, ens, quod quiescitur

Entwurf, m. Entwerfung, f. Abriß, m. Plan, m. Anlage, f. Anordnung, f. Einrichtung, f. Einleitung, f. Einfall, m. Erfindung, f. Gedanke, m. Idee, f. Vorschlag, m. Vorstellung, f. Vorbereitung, f. Vorbedeutung, f. Vorbild, n. Vorgefühl, n. Vorgefühl, n. Vorgefühl

Entsündigung, f. (ob. Entsündigung) Sündenvergebung, Absolution.

Entsündigungsbrief, m. (ob. Entsündigungsbrief) Absolutionsbrief, Ablaßbrief.

Entsündigungsgeld, n. (ob. Entsündigungsgeld) Ablaßgeld, Geld, welches einer für Vergebung seiner Sünden bezahlt.

Entsündigungsmittel, n. (ob. Entsündigungsmittel) Mittel, die Sünden zu vergeben.

Entsündigungsprediger, m. (ob. Entsündigungsprediger) Prediger, welcher Ablaß ertheilt.

Entsündigungsschein, m. (ob. Entsündigungsschein) Absolutionsschein, Ablaßschein.

Entsündigungsverkäufer, m. (ob. Entsündigungsverkäufer) Ablaßkrämer, Ablaßverkäufer.

Entsündigungsverkäuferin, f. (ob. Entsündigungsverkäuferin) Ablaßkrämerin, Ablaßverkäuferin.

Entsündigungszettel, m. (ob. Entsündigungszettel) Absolutionszettel, Ablaßzettel.

Entsündigungszettelverkäufer, m. (ob. Entsündigungszettelverkäufer) Ablaßkrämer, Ablaßverkäufer.

Entsündigungszettelverkäuferin, f. (ob. Entsündigungszettelverkäuferin) Ablaßkrämerin, Ablaßverkäuferin

Zutrauen, das, s. Vertrauen.

zutraulich, adj. u. adv. vertrauend, vertrauensvoll, ohne Furcht, ohne Scheu, ohne Argwohn, s. Vertrauen.

zutreffen, v. n. (irr.) (sein), treffen, begegnen, s. d. Z. Jemand trifft zu, was zu Jemandes Vortheil, Nutzen, Gewinn gereicht, was Jemandem Vortheil, Nutzen, Gewinn bringt, was Jemandem zu Gute kommt, was Jemandem zu Nutzen kommt.

zutreffend, adj. u. adv. was zu Jemandes Vortheil, Nutzen, Gewinn gereicht, was Jemandem Vortheil, Nutzen, Gewinn bringt, was Jemandem zu Gute kommt, was Jemandem zu Nutzen kommt.

zutreiben, v. a. (irr.), treiben, s. d. Z. Jemand treibt Jemandem etwas zu, Jemand treibt etwas Jemandem zu,

Entwässerung, f. das Entwäs-
sern.
Entwässerungs-Arbeit, f. Arbeit, welche zur Entwässerung, Entwässerung dient.
Entwässerungs-Graben, m. ein Graben, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung dienen.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zimmer, n. ein Zimmer, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug, m. ein Zug, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kanal, m. ein Kanal, welcher zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Kunst, f. eine Kunst, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Maschine, f. eine Maschine, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Rad, n. ein Rad, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Schraube, f. eine Schraube, welche zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Werk, n. ein Werk, welches zur Entwässerung dient.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Wesen, n. das Wesen, die Einrichtung der Entwässerung.
Entwässerungs-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zug-Zeug, n. das Zeug, die Geräthschaften, welche zur Entwässerung d

ſchieden weit; einer ſtarb lange, ehe der andere geboren ward, einer ſtarb in der Jugend, der andere im hohen Alter, einer ſtarb eines natürlichen Todes, der andere durch Gewalt, einer ſtarb im Bette, der andere auf dem Schlachtfelde.

Entfernen, v. a. et n. (ich entferne), 1) mit haben oder ſeyn, weiter wegſetzen, weiter wegbringen, weiter wegſtellen, weiter wegſchaffen, weiter wegſtoßen, weiter wegſchieben, weiter wegtreiben, weiter wegjag

ent'rollen v. tr. (h.), auf eine Rolle od. Walze aufwickeln, aufrollen, aufwalzen; ent'rollt, p. p.

ent'rosten v. tr. (h.), von Rost befreien; ent'rostet, p. p.

ent'rücken v. tr. (h.), 1. entfernen, wegnehmen, wegrücken; 2. fig. jemanden od. etwas der Wahrnehmung entziehen; Entrückung, f. (-, -en), 1. das Entrücken; 2. fig. Verzückung, Ekstase.

ent'rüsten v. tr. (h.), 1. Jemanden in Zorn bringen, 2. sich —, sich über Jemanden od. etwas ärgern, sich darüber empören; Entrüstung, f. (-, -en), Zorn, Ärger, Empörung; ent'rüstet, p. p. u. a. zornig, ärgerlich, empört.

ent'sagen v. intr. (h.), 1. Jemandem od. einer Sache —, auf Jemanden od. etwas verzichten, Jemanden od. etwas aufgeben, sich Jemandes od. einer Sache begeben, Jemandem od. einer Sache entsagen; 2. sich —, sich Jemandes od. einer Sache begeben, Jemandem od. einer Sache entsagen; Entsagung, f. (-, -en), das Entsagen, Verzicht; Selbstverleugnung; ent'sagungsvoll, a. Entsagung übend, selbstverleugnend.

ent'salzen v. tr. (h.), 1. das Salz aus einer Sache entfernen, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsalzung, f. (-, -en), das Entsalzen.

ent'samen v. tr. (h.), 1. Jemandem den Samen nehmen, ihn entmannen, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsamung, f. (-, -en), das Entsamen.

ent'sanden v. tr. (h.), 1. Jemandem Sand in die Augen streuen, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsandung, f. (-, -en), das Entsanden.

ent'sättigen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsättigung, f. (-, -en), das Entsättigen.

ent'säuern v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsäuerung, f. (-, -en), das Entsäuern.

ent'schädigen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschädigung, f. (-, -en), das Entschädigen.

ent'schälen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschälung, f. (-, -en), das Entschälen.

ent'schäumen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschäumung, f. (-, -en), das Entschäumen.

ent'scheiden v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entscheidung, f. (-, -en), das Entscheiden.

ent'schlacken v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschlackung, f. (-, -en), das Entschlacken.

ent'schleimen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschleimung, f. (-, -en), das Entschleimen.

ent'schlüpfen v. intr. (s.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschlüpfung, f. (-, -en), das Entschlüpfen.

ent'schuldigen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschuldigung, f. (-, -en), das Entschuldigen.

ent'schwefeln v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschwefelung, f. (-, -en), das Entschwefeln.

ent'schweißen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entschweißung, f. (-, -en), das Entschweißen.

ent'seelen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entseelung, f. (-, -en), das Entseelen.

ent'senden v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsendung, f. (-, -en), das Entsenden.

ent'setzen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsetzung, f. (-, -en), das Entsetzen.

ent'sichern v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsicherung, f. (-, -en), das Entsichern.

ent'siegeln v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsiegelung, f. (-, -en), das Entsiegeln.

ent'silbern v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsilberung, f. (-, -en), das Entsilbern.

ent'sinnen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsinnung, f. (-, -en), das Entsinnen.

ent'sittlichen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsittlichung, f. (-, -en), das Entsittlichen.

ent'sorgen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsorgung, f. (-, -en), das Entsorgen.

ent'spannen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entspannung, f. (-, -en), das Entspannen.

ent'sprechen v. intr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsprechung, f. (-, -en), das Entsprechen.

ent'springen v. intr. (s.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entspringung, f. (-, -en), das Entspringen.

ent'stäuben v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entstäubung, f. (-, -en), das Entstäuben.

ent'stehen v. intr. (s.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entstehung, f. (-, -en), das Entstehen.

ent'steinen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsteinung, f. (-, -en), das Entsteinen.

ent'stellen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entstellung, f. (-, -en), das Entstellen.

ent'stören v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entstörung, f. (-, -en), das Entstören.

ent'strahlen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entstrahlung, f. (-, -en), das Entstrahlen.

ent'strömen v. intr. (s.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entströmung, f. (-, -en), das Entströmen.

ent'stürzen v. intr. (s.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entstürzung, f. (-, -en), das Entstürzen.

ent'sühnen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsühnung, f. (-, -en), das Entsühnen.

ent'sumpfen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsumpfung, f. (-, -en), das Entsumpfen.

ent'sündigen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entsündigung, f. (-, -en), das Entsündigen.

ent'tarnen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entlarvung, f. (-, -en), das Entlarven.

ent'täuben v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entäubung, f. (-, -en), das Entäuben.

ent'täuschen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Enttäuschung, f. (-, -en), das Enttäuschen.

ent'teeren v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entteerung, f. (-, -en), das Entteeren.

ent'teufeln v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entteufelung, f. (-, -en), das Entteufeln.

ent'thronen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entthronung, f. (-, -en), das Entthronen.

ent'tönen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entönung, f. (-, -en), das Entönen.

ent'trocknen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'trümmern v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'tuschen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'typisieren v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'ulken v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'ulmen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'umpfen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'unreinigen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'urlauben v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'urnen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'ursachen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'urteilen v. tr. (h.), 1. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben, 2. fig. Jemandem seine Habe nehmen, ihn berauben; Entdörrung, f. (-, -en), das Entdörren.

ent'vaterländ

Rufen, v. a. (rufen, ruft, rief, gerufen, haben) 1) mit der Stimme, durch Zeichen, Winken, Schreien, Pfeifen u. dergl. Jemanden herbeirufen, herbeiholen, herbeischaffen, herbeikommen machen, herbeiwinken, herbeipfeifen, herbeischreien, herbeiklingeln, herbeiläuten, herbeitrommeln, herbeiblasen, herbeiklopfen, herbeiklatschen, herbeiklappen, herbeiklappern, herbeiklimpern, herbeiklingen

Ἐπαφρίζω, f. Ion. für Ἐπαφρίζω, Zweifel über Etwas äußern.

Ἐπαφρίζω, f. Ion. für Ἐπαφρίζω, Schaum auf Etwas werfen, Schaum auf Etwas werfen, Schaum auf Etwas werfen, Schaum auf Etwas werfen.

Ἐπαφρίζω, f. Ion. für Ἐπαφρίζω

Ἐπεύχομαι, ἐπεύξομαι, ἐπηυξάμην, ἐπεύχεσθαι, ἐπευκτέος, ἐπευκτέον, ἐπευκτός, ἐπευκτόν, ἐπευκτικός, ἐπευκτική, ἐπευκτικόν, ἐπευκτικῶς, ἐπευκτικότερος, ἐπευκτικώτερος, ἐπευκτικώτατος, ἐπευκτικώτατα, ἐπευκτικώτερον, ἐπευκτικώτερα, ἐπευκτικώτατον

Kriegsfall, f. im. Fall, d. es zu Krieg kommt.

Kriegsfeuer, m. Feuer im Kriege.

Kriegsfuß, m. Fuß bei d. Soldaten.

Kriegsgericht, n. 1) Gericht, welches über Kriegsleute über Kriegsverbrechen, und über Verbrechen, die im Kriege begangen werden, und über Streitigkeiten, die im Kriege entstehen, spricht. 2) Gericht, bey welchem die Soldaten stehen.

Kriegsgerichtsbarkeit, f. die Gerichtsbarkeit, die ein Kriegsgericht ausübt.

Kriegsgerichtsordnung, f. die Ordnung, nach welcher das Kriegsgericht verfährt.

Kriegsgesetze, n. pl. Gesetze, welche zum Kriegsrechte gehören.

Kriegsgott, m. (Myth.) Mars.

Kriegsgöttin, f. (Myth.) Bellona, Minerva.

Kriegsgurgel, f. (Pöbelw.) ein Soldat, der sich durch Saufen und durch Händel sehr auszeichnet.

Kriegsheer, n. (veraltet) ein Heer, Kriegsvolk.

Kriegsherr, m. (veraltet) ein Kriegsmann, ein Soldat.

Kriegsherrschaft, f. (veraltet) Kriegsmacht.

Kriegsjahr, n. ein, eine, mehrere Jahre, während welcher Krieg geführt wird.

Kriegsjahre, n. pl. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahren, n. pl. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahrgang, m. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahrgänge, m. pl. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahrgängen, m. pl. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahrgangs, m. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahrgangsen, m. pl. (Bergb.) Jahre, in welchen der Bergbau wegen Kriegsunruhen nicht betrieben wird.

Kriegsjahrgangsens

ἀπο-λαμβάνω, ep. ἀπολάμβανον, fut. ἀπολήψομαι, aor. ἀπέλαβον, pf. ἀπείληφα, mp. ἀπολαμβάνομαι, aor. ἀπελαβόμην, pf. ἀπείλημμαι, 1) nehmen, empfangen, erhalten, bekommen, ἀπολαβὼν τὸν ἀδελφόν Xen. nachdem er seinen Bruder wieder bekommen hatte; ἀπολαβὼν τὸν ἵππον Xen. nachdem er das Pferd wieder bekommen hatte; ἀπολαβὼν τὸν ἄνδρα Xen. nachdem er den Mann wieder bekommen hatte; ἀπολαβὼν τὸν ἄνδρα ἀπέκτεινε Xen. nachdem er den Mann wieder bekommen hatte, tötete er ihn; ἀπολαβὼν τὸν ἄνδρα ἀπῆλθε Xen. nachdem er den Mann wieder bekommen hatte, ging er fort; ἀπολαβὼν τὸν ἄνδρα ἐπορεύετο Xen. nachdem er den Mann wieder bekommen hatte, reiste er; ἀπολαβὼν τὸν ἄνδρα ἐπανῆλθε Xen. nachdem er den Mann wieder bekommen hatte, kehrte er zurück; ἀπολαβὼν τὸν ἄνδρα ἐπανῆγε Xen. nachdem er den Mann wieder bekommen hatte, führte er ihn zurück

Kronen, so viel, als man auf Einen Thaler kann; ein Kronenthaler, ein Thaler, der 5 Gulden gilt. Kronen machen, s. v. a. Geld machen, s. d. Kronen-Pfennig, s. v. a. Kronen-Stück.

Kronen-Stück, das, eine Münze, die einen Kronen gilt.

Kronen-Thaler, der, s. Kronen.

Kronen-Wald, der, Wald, der Kronen-Holz hat, s. d.

Kronen-Zeit, die, Zeit, wo Kronen-Holz gefällt wird, s. d. Kronen-Zeit-Wald, der, Wald, der Kronen-Zeit hat, s. d.

Kron-Erbe, der, Erbe, der Kronen-Güter hat, s. d.

Kron-Erbe, das, Erbe, das Kronen-Güter hat, s. d.

Kron-Erbe, die, Erbe, die Kronen-Güter

Zpt., ... ſ. v. a. Zeitſchrift; ein Wochen- od. Monatsblatt, ... Zeitung, ... Journal.

Zquare, ... ſ. das zum Zuſammenſetzen beſtimmte Holz, ... Bauholz.

Zquarholz, ... ſ. das zum Zuſammenſetzen beſtimmte, ... Bauholz.

Zquarholzer, ... ſ. der Zuſammenſetzer, ... Zimmermann.

Zquarholzerarbeit, ... ſ. die Zuſammenſetzerarbeit, ... Zimmerarbeit.

Zquarholzerhandwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerhandwerk, ... Zimmerhandwerk.

Zquarholzerkunſt, ... ſ. die Zuſammenſetzerkunſt, ... Zimmerkunſt.

Zquarholzerwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquarholzerzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquarholzwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquarholzwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquarholzzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquarwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquarwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquarzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquer, ... ſ. ... Zeitung, ... Journal.

Zquerholz, ... ſ. das zum Zuſammenſetzen beſtimmte, ... Bauholz.

Zquerholzer, ... ſ. der Zuſammenſetzer, ... Zimmermann.

Zquerholzerarbeit, ... ſ. die Zuſammenſetzerarbeit, ... Zimmerarbeit.

Zquerholzerhandwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerhandwerk, ... Zimmerhandwerk.

Zquerholzerkunſt, ... ſ. die Zuſammenſetzerkunſt, ... Zimmerkunſt.

Zquerholzerwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquerholzerzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquerholzwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquerholzwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquerholzzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquerwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquerwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquerzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquiſſen, ... ſ. ... Zeitung, ... Journal.

Zquiſſenholz, ... ſ. das zum Zuſammenſetzen beſtimmte, ... Bauholz.

Zquiſſenholzer, ... ſ. der Zuſammenſetzer, ... Zimmermann.

Zquiſſenholzerarbeit, ... ſ. die Zuſammenſetzerarbeit, ... Zimmerarbeit.

Zquiſſenholzerhandwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerhandwerk, ... Zimmerhandwerk.

Zquiſſenholzerkunſt, ... ſ. die Zuſammenſetzerkunſt, ... Zimmerkunſt.

Zquiſſenholzerwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquiſſenholzerzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquiſſenholzwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquiſſenholzwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquiſſenholzzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquiſſenwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquiſſenwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquiſſenzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquiſſen, ... ſ. ... Zeitung, ... Journal.

Zquiſſenholz, ... ſ. das zum Zuſammenſetzen beſtimmte, ... Bauholz.

Zquiſſenholzer, ... ſ. der Zuſammenſetzer, ... Zimmermann.

Zquiſſenholzerarbeit, ... ſ. die Zuſammenſetzerarbeit, ... Zimmerarbeit.

Zquiſſenholzerhandwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerhandwerk, ... Zimmerhandwerk.

Zquiſſenholzerkunſt, ... ſ. die Zuſammenſetzerkunſt, ... Zimmerkunſt.

Zquiſſenholzerwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquiſſenholzerzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquiſſenholzwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquiſſenholzwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquiſſenholzzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Zquiſſenwerk, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerk, ... Zimmerwerk.

Zquiſſenwerkzeug, ... ſ. das Zuſammenſetzerwerkzeug, ... Zimmerwerkzeug.

Zquiſſenzunft, ... ſ. die Zuſammenſetzerzunft, ... Zimmerzunft.

Syringitis, s. Syringobulbie.

Syringobulbie, s. Syringomyelie.

Syringomyelie, Syringomyelitis, Syringobulbie, Syringitis, Syringosis, Syringosis bulbaris, Syringosis spinalis, Syringosis spinalis cervicalis, Syringosis spinalis cervicalis et bulbaris, Höhlenbildung im Rückenmark, Höhlenbildung im Rückenmark und Gehirn, Höhlenbildung im Rückenmark und verlängerten Mark, Höhlenbildung im verlängerten Mark, Höhlenkrankheit des Rückenmarks, Höhlenkrankheit des Rückenmarks und Gehirns, Höhlenkrankheit des Rückenmarks und verlängerten Marks, Höhlenkrankheit des verlängerten Marks, Höhlenmarkkrankheit, Höhlenmarkkrankheit des Rückenmarks, Höhlenmarkkrankheit des Rückenmarks und Gehirns, Höhlenmarkkrankheit des Rückenmarks und verlängerten Marks, Höhlenmarkkrankheit des verlängerten Mar

Rasmus, f. Erasmus.

Rasor, m. (lat.) Rascher, ein solcher mit Haarschneiden, Bart- und Scheeren beschäftigt.

Rasorien, n. pl. (lat.) Rasirmesser.

Rasorium, n. (lat.) Rasirmesser.

Rasp, m. (frz.) Raspel.

Raspatorium, n. (lat.) Instrument, womit man Knochen, Steine, Metalle, Holz, Leder u. dergl. raspelt, schabt, glättet.

Raspel, f. (frz.) Reibeisen, Feile, womit man Knochen, Steine, Metalle, Holz, Leder u. dergl. raspelt, schabt, glättet.

Raspeln, v. (frz.) Raspeln, Reiben, Feilen, Schaben, Glätten.

Rassel, f. (lat.) Klapper.

Rassiren, v. (frz.) Rasiren, Scheeren, Barthaare abnehmen.

Rassirmesser, n. (frz.) Rasirmesser, Scheermesser, womit man Barthaare abnimmt.

Rastal, n. (lat.) Rastel, Rechen, Harke, Gerät, womit man Heu, Laub, Stroh u. dergl. zusammenzieht.

Rastelbinder, m. (lat.) Rastelbinder, Rechenbinder, Harkenbinder, Verfertiger von Rastelbinden, Rechen, Harken.

Rastelbinderei, f. (lat.) Rastelbinderei, Rechenbinderei, Harkenbinderei, Verfertigung von Rastelbinden, Rechen, Harken.

Rastelbinderin, f. (lat.) Rastelbinderin, Rechenbinderin, Harkenbinderin, Verfertigerin von Rastelbinden, Rechen, Harken.

Rastelbinderinn, f. (lat.) Rastelbinderinn, Rechenbinderinn, Harkenbinderinn, Verfertigerinn von Rastelbinden, Rechen, Harken.

Rastelbinderinnen, f. pl. (lat.) Rastelbinderinnen, Rechenbinderinnen, Harkenbinderinnen, Verfertigerinnen

Fycken der Klimmen vorrichtet zu sein.

Fyckenmeyer, s. m. der Schneider, welcher Fycken oder Flicken macht.

Fyckenmeyerin, f. f. die Schneiderin, welche Fycken oder Flicken macht.

Fyckenmeyerinne, f. f. die Schneiderin, welche Fycken oder Flicken macht.

Fycken, s. m. der Lappen oder Flicken, womit man etwas ausbessert, ausflicket.

Fycken, s. m. der Lappen, welcher an die Klimmen gemacht wird.

Fycken, s. m. der Lappen, welcher an die Klimmen gemacht wird.

Fyckenmeyer, s. m. der Schneider, welcher Fycken oder Flicken macht.

Fyckenmeyerin, f. f. die Schneiderin, welche Fycken oder Flicken macht.

Fyckenmeyerinne

Ueberall bin und herrennen. Sal. Hohl. Ueberall, Cleric.

Ueberall, Adv. Ubique, Ubivis, Ubilibet, Ubicunque, Undique, Undiquaque, Undiquaquaversum, Undiquaquaversus, Undiquaquaversum & undique, Undiquaquaversus & undique, Undiquaquaversum & undique gentium, Undiquaquaversus & undique gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum, Undiquaquaversus & undique terrarum, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium, Undiquaquaversus & undique terrarum gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique gentium & undique, Undiquaquaversum & undique terrarum gentium & undique

Receiver, Empfänger, auf den Briefen: Herr N. N. Receiver, Empfänger, auf den Briefen: Herr N. N.

Receiver, Hehler, Käufer, Verkäufer, Hehlerin, Käuferin, Verkäuferin, Hehlerinnen, Käuferinnen, Verkäuferinnen, Hehlerey, Käuferey, Verkäuferey, Hehlerey, Käuferey, Verkäuferey, Hehlerey, Käuferey, Verkäuferey

Regierung, die Regierung ist ein Amt, Regierungsamt, Regierungsbezirk, Regierungsblatt, Regierungsgebäude, Regierungsgeschäft, Regierungsgewalt, Regierungsgrundsatz, Regierungsjahr, Regierungsmaßregel, Regierungsmitglied, Regierungsmonopol, Regierungsperson, Regierungsrath, Regierungsrecht, Regierungsregel, Regierungsschreiben, Regierungssitz, Regierungsstelle, Regierungsstuhl, Regierungsverfügung, Regierungsvertreter, Regierungsvorlage, Regierungswechsel, Regierungszeit, Regierungszweig, Regierungsgeschäft, Regierungsgewalt, Regierungsgrundsatz, Regierungsjahr, Regierungsmaßregel, Regierungsmitglied, Regierungsmonopol, Regierungsperson, Regierungsrath, Regierungsrecht, Regierungsregel, Regierungsschreiben, Regierungssitz, Regierungsstelle, Regierungsstuhl, Regierungsverfügung, Regierungsvertreter, Regierungsvorlage, Regierungswechsel, Regierungszeit, Regierungszweig

Regierungsbezirk, der, Mz. -e, ein Bezirk, welcher von einer Regierung verwaltet wird

Regierungsblatt, das, Mz. -blätter, ein Blatt, welches Gesetze, Verordnungen und Bekanntmachungen der Regierung enthält

Regierungsgebäude, das, Mz. -, ein Gebäude, worin die Regierung ihre Sitzungen hält

Regierungsgeschäft, das, Mz. -e, ein Geschäft, welches die Regierung betrifft

Regierungsgewalt, die, Mz. -en, die Gewalt, welche die Regierung hat

Regierungsgrundsatz, der, Mz. -grundsätze, ein Grundsatz, nach welchem die Regierung handelt

Regierungsjahr, das, Mz. -e, ein Jahr, während dessen ein Regent regiert

Regierungsmaßregel, die, Mz. -n, eine Maßregel, welche die Regierung ergreift

Regierungsmitglied, das, Mz. -er, ein Mitglied der Regierung

Regierungsmonopol, das, Mz. -e, ein Monopol, welches der Regierung zusteht

Regierungsperson, die, Mz. -en, eine Person, welche zur Regierung gehört

Regierungsrath, der, Mz. -räthe, ein Rath, welcher bei einer Regierung angestellt ist

Regierungsrecht, das, Mz. -e, ein Recht, welches der Regierung zusteht

Regierungsregel, die, Mz. -n, eine Regel, nach welcher die Regierung handelt

Regierungsschreiben, das, Mz. -, ein Schreiben, welches von der Regierung ausgeht

Regierungssitz, der, Mz. -e, der Sitz einer Regierung

Regierungsstelle, die, Mz. -n, eine Stelle bei der Regierung

Regierungsstuhl, der, Mz. -stühle, der Stuhl, auf welchem der Regent sitzt

Regierungsverfügung, die, Mz. -en, eine Verfügung, welche von der Regierung ausgeht

Regierungsvertreter, der, Mz. -, ein Vertreter der Regierung

Regierungsvorlage, die, Mz. -n, eine Vorlage, welche von der Regierung ausgeht

Regierungswechsel, der, Mz. -, ein Wechsel in der Regierung

Regierungszeit, die, Mz. -en, die Zeit, während welcher ein Regent regiert

Regierungszweig, der, Mz. -e, ein Zweig der Regierung

regnen, V. I. Es regnet, es fällt Regen vom Himmel

Regnung, die, Mz. -en, die Regierung

regsam, Adj. lebhaft, munter

Regsamkeit, die, Mz. -en, die Lebhaftigkeit, Munterkeit

Regung, die, Mz. -en, eine Bewegung, eine Neigung

regungslos, Adj. ohne Bewegung

Regungslosigkeit, die, Mz. -en, der Zustand, da Jemand regungslos ist

Reh, das, Mz. -e, ein Thier, welches in Wäldern lebt

Rehbock, der, Mz. -böcke, ein männliches Reh

Rehgeiß, die, Mz. -en, ein weibliches Reh

Rehkalb, das, Mz. -kälber, ein junges Reh

Rehkitz, das, Mz. -e, ein junges Reh

Rehleder, das, Mz. -, das Leder von einem Reh

Rehpfeffer, der, Mz. -, ein Gericht, welches aus Rehfleisch gemacht wird

Rehrücken, der, Mz. -, der Rücken eines Rehes

Rehwild, das, Mz. -, alle Rehe zusammen

Reibe, die, Mz. -n, ein Werkzeug, womit man Etwas reibt

reiben, V. T. Ich reibe, du reibst, er reibt, ich rieb, ich habe gerieben, reibe! Etwas reiben, es zerreiben, es zerkleinern, es durch Reiben zu Pulver machen

Reiber, der, Mz. -, ein Werkzeug, womit man Etwas reibt

Reibung, die, Mz. -en, das Reiben

reich, Adj. Reiche, Reiches, Reichen, Reichem, Reichen, Reicher, Reiche, Reiches, Reichen, Reichen, Reicher, Reiche, Reiches, Reichen, Reichen, Reicher, Reiche, Reiches, Reichen

be Mensch, der sich nicht um Mores zu lehren weiß, der sich nicht schickt, oder sich nicht zu fügen, zu leben und zu handeln weiß, wie es die Sitten und Gebräuche erfordern.

Dutzend, das, des -es, plur. die -e, Zusammensetzung zwölf Stück einer Sache. Ein Dutzend Messer, Gabeln, Löffel, Teller, Tassen, Gläser, Bouteillen, Bücher, Pferde, Ochsen, Kühe, Schafe, Gänse, Enten, Hühner, Eyer, Aepfel, Birnen, Nüsse, Kreutzer, Groschen, Thaler, Ducaten, Gulden, u. s. f. Ein halb Dutzend, sechs Stück. Ein Dutzend Jahre, zwölf Jahre. Ein Dutzend Mahl, zwölf Mahl. Ein Dutzend Menschen, zwölf Menschen

Ehrig, Ehrige, Ehrn, Ehrne, Ehrnen, Ehrt.

Ehr, Ehr-Gott, Ehrlos, Ehrlich, Ehrlichkeit, Ehrsam, Ehrsamkeit, Ehrsüchtig, Ehrsucht, Ehrvergessen, Ehrvergessenheit, Ehrwürdig, Ehrwürdigkeit.

Ehrbar, Ehrbarer, Ehrbare, Ehrbarn, Ehrbarlich, Ehrbarkeit, Ehrbarlichkeit.

Ehrbegierde, Ehrbegierig, Ehrbegierige, Ehrbegierigkeit.

Ehrbegierde, Ehrbegierig, Ehrbegierige, Ehrbegierigkeit, Ehrbegierlichkeit, Ehrbegierlichkeit, Ehrbegierlich

Εὐγενέστατος, ον, ὁ, ἡ, superl. von εὐγενής, der edelste, adelichste, edelmüthigste, großmüthigste, edelgesinnteste, edelherzigste, edelsinnigste, edelgearteste, edelgebornste, edelgeborenste, edelgeartet

es Gelder; und bat mich, ihn nicht auf= zuhalten.

Estafette, die, (Franz. Estafette, Spr. Estahfett) Reitender Bothe, welcher Briefe von einem Orte zum andern bringt, und sie an einander, oder auch Briefe dazu mit nimmt.

Estampe, die, (Franz. Estampe, Spr. Estangp) Abdruck, der nicht mit der Presse gemacht wird.

Estampiren, (Franz. Estampir) Abdrücken, mit Formen.

Estanden, ist so viel als Seyer, wird gebraucht in der Jägersprache.

Estanden, Edelmann, Ehre, Adelstand, Ritterstand, Bürgerstand.

Estanden, Ehre, Adelstand, Ritterstand, Bürgerstand, Bauerstand, Geistlicher Stand, Lehrstand, Wehrstand, Nährstand.

Estanden, Ehre, Adelstand, Ritterstand, Bürgerstand, Bauerstand, Geistlicher Stand, Lehrstand, Wehrstand, Nährstand.

Estanden, (Adel) Stiftmäßig, ein Kanonikat, oder eine Präbende, die nur Adelichen gegeben wird, Stiftsmäßig, Adelich. Es wird ein Kanonikat, oder eine Präbende, die nur Adelichen gegeben wird, Stiftsmäßig, Adelich.

Estanden, Ehre, Adelstand, Ritterstand, Bürgerstand, Bauerstand, Geistlicher Stand, Lehrstand, Wehrstand, Nährstand

Ztuben, f. m. (Bau.) ein Stein, Holz, Eisen, Metall, welches in Form einer Röhre gebildet wird.

Etablirung, ſolche Einrichtung. Die Etablirung einer Fabrik, einer Manufactur, einer Handlung. Die Etablirung einer Colonie, einer Pflanzſtadt. Die Etablirung einer Poſt, einer Landkutſche, einer Fuhrgelegenheit, einer Schiffahrt. Die Etablirung einer Bibliothek, einer Sammlung, einer Kunſtkammer. Die Etablirung einer Schule, einer Univerſität, einer Akademie. Die Etablirung einer Manufactur, einer Handlung, einer Colonie, einer Poſt, einer Schiffahrt, einer Bibliothek, einer Sammlung, einer Kunſtkammer, einer Schule, einer Univerſität, einer Akademie, ſind Wohlthaten, welche ein Regent ſeinem Lande erweiſet.

Etablirt, Part. von Etabliren. Etablirt ſeyn, ſich etabliren, ſich niederlaſſen, ſich häuslich niederlaſſen, ſich häuslich ſetzen, ſich häuslich einrichten, ſich häuslich anſetzen, ſich häuslich anbauen, ſich häuslich anſiedeln. Er hat ſich in Leipzig etablirt, er hat ſich daſelbſt etablirt, er hat ſich daſelbſt häuslich niedergelaſſen, er hat ſich daſelbſt häuslich geſetzt, er hat ſich daſelbſt häuslich eingerichtet, er hat ſich daſelbſt häuslich angeſetzt, er hat ſich daſelbſt häuslich angebauet, er hat ſich daſelbſt häuslich angeſiedelt. Er hat ſich in Leipzig etablirt, er hat ſich daſelbſt etablirt, er hat ſich daſelbſt häuslich niedergelaſſen, er hat ſich daſelbſt häuslich geſetzt, er hat ſich daſelbſt häuslich eingerichtet, er hat ſich daſelbſt häuslich angeſetzt, er hat ſich daſelbſt häuslich angebauet, er hat ſich daſelbſt häuslich angeſiedelt, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angefangen, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft eingerichtet, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angeordnet, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angelegt, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angeſtellt, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angebauet, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angeſiedelt, er hat daſelbſt ſeine eigene Wirthſchaft angeſetz

Tuchfabrik, s. m. (Tuch) verschiedene, gewöhnliche, einfache, wollene Tuchsorten verfertigende Fabrik.

Tuchfabrikant, s. m. (Tuch) Besitzer einer Tuchfabrik.

Tuchfabrikation, s. f. (Tuch) Verfertigung der Tuche.

Tuchfabrikation, s. f. Verfertigung und Bereitung der Tuche.

Tuchfabrikbesitzer, s. m. (Tuch) Besitzer einer Tuchfabrik.

Tuchfabrikbesitzerin, s. f. (Tuch) Besitzerin einer Tuchfabrik.

Tuchfabrikbesitzerinn

machen, sich in das Einzelne mit Genauigkeit einlassen.

Etc., f. Etat (Zustand) und Etat (Liste der Staatsausgaben).

Etcetera, Et cetera (lat.), und so weiter, und die übrigen, und dergleichen; Abkürzung: etc.

Etcetera, das, Allerlei, Verschiedenes, Nebensachen.

Etcetera-Bau, Bauart, bei der Eisenbahnbrücken in Europa.

Etcetera-Brücke, Eisenbahnbrücke in Europa.

Etcetera-Gebäude, Gebäude, das für Nebenzwecke bestimmt ist.

Etcetera-Gut, Gut, das für Nebenzwecke bestimmt ist.

Etcetera-Haus, Haus, das für Nebenzwecke bestimmt ist.

Etcetera-Zimmer, Zimmer, das für Nebenzwecke bestimmt ist.

Etch, engl. Wort für Ätzung, Radierung.

Etch-Ground, engl. Wort für Ätzgrund.

Etch-Needle, engl. Wort für Radiernadel.

Etch-Point, engl. Wort für Radiernadel.

Etch-Tool, engl. Wort für Radiernadel.

Eteilen, f. Eteilen (Stab).

Eteilen, f. Eteilen (Stab).

Eteilen, f. Eteilen (Stab).

nen sich einige Sänger, die Stimme
hen. Besonders kann man so sagen: Er
hat den Ton nicht in der Kehle, sondern
in der Brust.

Stoßen, v. a. (Jäger.) Mit der Stange
oder dem Fange tödten.

Stoßgarn, s. n. (Fischerei.) Ein Netz,
das durch zu einem Fischzuge nöthige
Stangen gezogen wird.

Stoßig, adj. et adv. (Bergbau.) Ein
Gang, der sich in seinem Streichen und
Verflächen sehr ändert.

Stoßkarren, s. m. (Bergbau.) Karren,
welche mit Menschenkraft fortgeschoben
werden, wogegen bey den Schub-
karren die Kraft durch Ziehen ausgeübt
wird.

Stoßkarrenhund, s. m. (Bergbau.)
Hunde, welche mit Menschenkraft fort-
geschoben werden, wogegen bey den
Schubkarrenhunden die Kraft durch
Ziehen ausgeübt wird.

Stoßkarrenstrecke, s. f. (Bergbau.)
Strecken, in der Regel Hunde-Strecken,
in welchen die Hunde mit Menschenkraft
fortgeschoben werden.

Stoßkarrenweg, s. m. (Bergbau.) Ein
Weg, auf welchem die Hunde mit Menschen-
kraft fortgeschoben werden.

Stoßkeil, s. m. (Bergbau.) Ein Keil,
womit das Gestein durch Stoßen mit
dem Fäustel losgemacht wird.

Stoßkeilhaue, s. f. (Bergbau.) Eine
Keilhaue, womit das Gestein durch Stoßen
losgemacht wird.

Stoßkeilhauen, s. n. (Bergbau.) Das
Losmachen des Gesteins durch Stoßen mit
der Keilhaue.

Stoßkeilhauer, s. m. (Bergbau.) Ein
Bergmann, welcher das Gestein durch
Stoßen mit der Keilhaue losmacht.

Stoßkeilhauerarbeit, s. f. (Bergbau.)
Die Arbeit des Stoßkeilhauers.

Stoßkeilhauerlohn, s. m. (Bergbau.)
Der Lohn des Stoßkeilhauers.

Stoßkeilhauerschicht, s. f. (Bergbau.)
Eine Schicht, welche ein Stoßkeilhauer
verfährt.

Stoßkeilhauerstelle, s. f. (Bergbau.)
Eine Stelle, wo das Gestein durch Stoßen
mit der Keilhaue losgemacht wird.

Stoßkeilhauerstrecke, s. f. (Bergbau.)
Eine Strecke, in welcher das Gestein durch
Stoßen mit der Keilhaue losgemacht wird.

Stoßkeilhauerwerk, s. n. (Bergbau.)
Das Losmachen des Gesteins durch Stoßen
mit der Keilhaue.

Stoßkeilhauerzeche, s. f. (Bergbau.)
Eine Zeche, welche ein Stoßkeilhauer
verfährt.

Stoßkeilhauerzeit, s. f. (Bergbau.)
Die Zeit, welche ein Stoßkeilhauer auf
eine Zeche verfährt.

Stoßkeilhauerzeug, s. n. (Bergbau.)
Das Zeug, womit das Gestein durch Stoßen
losgemacht wird.

Stoßkeilhaue, s. f. (Bergbau.) Eine
Keilhaue, womit das Gestein durch Stoßen
losgemacht wird.

Stoßkeilhauen, s. n. (Bergbau.) Das
Losmachen des Gesteins durch Stoßen mit
der Keilhaue.

Stoßkeilhauer, s. m. (Bergbau.) Ein
Bergmann, welcher das Gestein durch
Stoßen mit der Keilhaue losmacht.

Stoßkeilhauerarbeit, s. f. (Bergbau.)
Die Arbeit des Stoßkeilhauers.

Stoßkeilhauerlohn, s. m. (Bergbau.)
Der Lohn des Stoßkeilhauers.

Stoßkeilhauerschicht, s. f. (Bergbau.)
Eine Schicht, welche ein Stoßkeilhauer
verfährt.

Stoßkeilhauerstelle, s. f. (Bergbau.)
Eine Stelle, wo das Gestein durch Stoßen
mit der Keilhaue losgemacht wird.

Stoßkeilhauerstrecke, s. f. (Bergbau.)
Eine Strecke, in welcher das Gestein durch
Stoßen mit der Keilhaue losgemacht wird.

Stoßkeilhauerwerk, s. n. (Bergbau.)
Das Losmachen des Gesteins durch Stoßen
mit der Keilhaue.

Stoßkeilhauerzeche, s. f. (Bergbau.)
Eine Zeche, welche ein Stoßkeilhauer
verfährt.

Stoßkeilhauerzeit, s. f. (Bergbau.)
Die Zeit, welche ein Stoßkeilhauer auf
eine Zeche verfährt.

Stoßkeilhauerzeug, s. n. (Bergbau.)
Das Zeug, womit das Gestein durch Stoßen
losgemacht wird.

Stoßkeilhaue, s. f. (Bergbau.) Eine
Keilhaue, womit das Gestein durch Stoßen
losgemacht wird.

Stoßkeilhauen, s. n. (Bergbau.) Das
Losmachen des Gesteins durch Stoßen mit
der Keilhaue.

Stoßkeilhauer, s. m. (Bergbau.) Ein
Bergmann, welcher das Gestein durch
Stoßen mit der Keilhaue losmacht.

Stoßkeilhauerarbeit, s. f. (Bergbau.)
Die Arbeit des Stoßkeilhauers.

Stoßkeilhauerlohn, s. m. (Bergbau.)
Der Lohn des Stoßkeilhauers.

Stoßkeilhauerschicht, s. f. (Bergbau.)
Eine Schicht, welche ein Stoßkeilhauer
verfährt.

Stoßkeilhauerstelle, s. f. (Bergbau.)
Eine Stelle, wo das Gestein durch Stoßen
mit der Keilhaue losgemacht wird.

Stoßkeilhauerstrecke, s. f. (Bergbau.)
Eine Strecke, in welcher das Gestein durch
Stoßen mit der Keilhaue losgemacht wird.

Stoßkeilhauerwerk, s. n. (Bergbau.)
Das Losmachen des Gesteins durch Stoßen
mit der Keilhaue.

Stoßkeilhauerzeche, s. f. (Bergbau.)
Eine Zeche, welche ein Stoßkeilhauer
verfährt.

Stoßkeilhauerzeit, s. f. (Bergbau.)
Die Zeit, welche ein Stoßkeilhauer auf
eine Zeche verfährt.

Stoßkeilhauerzeug, s. n. (Bergbau.)
Das Zeug, womit das Gestein durch Stoßen
losgemacht wird.

Zuppinger, Johann Jakob, Schriftsteller, geb. 1. Juni 1803 zu Zürich, gest. 1. Juli 1877 daselbst.

Zuppinger, Theodor, J. U. Dr. (Zürich) und Theodor Zuppinger, Jun., J. U. Dr. (Zürich), Verfasser des Kommentars zu dem Gesetze betreffend die Verbindlichkeiten aus unerlaubten Handlungen. Zürich 1855. 8.

Zuppinger, Theodor, Jun., J. U. Dr. (Zürich), Verfasser des Kommentars zu dem Gesetze betreffend die Verbindlichkeiten aus unerlaubten Handlungen. Zürich 1855. 8.

Zuppinger, Theodor, Jun., J. U. Dr. (Zürich) und Theodor Zuppinger, J. U. Dr. (Zürich), Verfasser des Kommentars zu dem Gesetze betreffend die Verbindlichkeiten aus unerlaubten Handlungen. Zürich 1855. 8.

Zuppinger, Theodor, J. U. Dr. (Zürich) und Theodor Zuppinger

verdichtet, verdünnet; reinigen von Salz, Unreinigkeiten, die Materialien zu Pulver machen.

Evaporatorium, die Destillir-Retorte, worinn die Materie, aus der die Tinctur soll gezogen werden, gethan wird.

Evax, ein Edelstein.

Evaxion, ein Kraut, das Gundelrebe, Gundelreben, Gundelrebe, Gundelrebe, Gundelrebe

Evaporation, f. der Verdunſtung (Phyſik).

Evaporiren, v. a. verdunſten laſſen (Chemie).

Evaſion, f. (-ſion) die Ausflucht, Entſchuldigung, Ausrede.

Evaſionsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evaſiv, -iviſch, adj. ausflüchtig, ausweichend, ſcheinbar.

Evaſivantwort, f. ausweichende Antwort.

Evaſivmittel, n. ein Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evaſivſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Eveſtigation, f. (-ſtigation) das Aufſuchen, Ausſpüren.

Eveſtigiren, v. a. (-ſtigiren) aufſuchen, ausſpüren.

Eventail, m. (-tail) Fächer zum Kühlen.

Eventualfall, m. (-tuál-) der Fall, wenn es ſich ereignet.

Eventualiſiren, v. a. (-tuáliſiren) ſich ereignen laſſen.

Eventualität, f. (-tuálität) die Möglichkeit, daß es ſich ereignen kann.

Eventualpunkt, m. (-tuál-) der Punkt, wo es ſich ereignet.

Eventualſatz, m. (-tuál-) der Satz, wo es ſich ereignet.

Eventualurtheil, n. (-tuál-) das Urtheil, wenn es ſich ereignet.

Eventualverbindlichkeit, f. (-tuál-) die Verbindlichkeit, wenn es ſich ereignet.

Eventualverſicherung, f. (-tuál-) die Verſicherung, wenn es ſich ereignet.

Eventualzahlung, f. (-tuál-) die Zahlung, wenn es ſich ereignet.

Eventuell, adj. (-tuéll) möglich, wenn es ſich ereignet.

Eventuiren, v. a. (-tuiren) ſich ereignen laſſen.

Eventus, m. (-tus) der Ausgang, Erfolg.

Everſion, f. (-ſion) die Umkehrung, Umwälzung, Umſtürzung, Zerſtörung.

Everſiv, -iviſch, adj. umkehrend, umwälzend, umſtürzend, zerſtörend.

Everſivſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Everſor, m. (-ſor) der Umkehrer, Umwälzer, Umſtürzer, Zerſtörer.

Evertiren, v. a. (-tiren) umkehren, umwälzen, umſtürzen, zerſtören.

Evidemment, adv. (-demáng) offenbar, augenſcheinlich.

Evidenz, f. (-denz) die Offenbarkeit, Augenſcheinlichkeit.

Evidenzbeweis, m. (-denz-) der offenbare, augenſcheinliche Beweis.

Evidenzbeweiſen, v. a. irr. (-denz-) offenbar, augenſcheinlich beweiſen.

Evidenzbeweiſung, f. (-denz-) der offenbare, augenſcheinliche Beweis.

Evidenzbeweiſungsart, f. (-denz-) die Art, offenbar, augenſcheinlich zu beweiſen.

Evidenzbeweiſungsmittel, n. (-denz-) das Mittel, offenbar, augenſcheinlich zu beweiſen.

Evidenzbeweiſungsweiſe, f. (-denz-) die Weiſe, offenbar, augenſcheinlich zu beweiſen.

Evidenzbeweiſungszeichen, n. (-denz-) das Zeichen, offenbar, augenſcheinlich zu beweiſen.

Evidenzgrad, m. (-denz-) der Grad der Offenbarkeit, Augenſcheinlichkeit.

Evidenzgrund, m. (-denz-) der offenbare, augenſcheinliche Grund.

Evidenzmittel, n. (-denz-) das Mittel, offenbar, augenſcheinlich zu beweiſen.

Evidenzſatz, m. (-denz-) der offenbare, augenſcheinliche Satz.

Evidenzſchluß, m. (-denz-) der offenbare, augenſcheinliche Schluß.

Evidenzſyſtem, n. (-denz-) das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evidenzurtheil, n. (-denz-) das offenbare, augenſcheinliche Urtheil.

Evidenzzeichen, n. (-denz-) das Zeichen, offenbar, augenſcheinlich zu beweiſen.

Evidiren, v. a. (-diren) ſich ereignen laſſen.

Evigiliren, v. a. (-giliren) ſich ereignen laſſen.

Evinciren, v. a. (-ciren) ſich ereignen laſſen.

Evitabel, -abiliſch, adj. (-tábel) vermeidlich.

Evitiren, v. a. (-tiren) vermeiden.

Evocation, f. (-cation) die Herausforderung, Herausfordrung.

Evocationsſchrift, f. (-cations-) die Herausforderungsſchrift, Herausfordrungsſchrift.

Evocationsſyſtem, n. (-cations-) das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evocatoriſch, adj. herausfordernd, herausfordrend.

Evocatorium, n. (-tórium) die Herausforderungsſchrift, Herausfordrungsſchrift.

Evocatorſchrift, f. die Herausforderungsſchrift, Herausfordrungsſchrift.

Evocatorſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evocatur, f. (-tur) die Herausforderung, Herausfordrung.

Evocaturſchrift, f. die Herausforderungsſchrift, Herausfordrungsſchrift.

Evocaturſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evolution, f. (-lution) die Entwickelung, Entfaltung, Entwickelung, Entfaltung.

Evolutionsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evolutiv, -iviſch, adj. entwickelnd, entfaltend, entwickelnd, entfaltend.

Evolutivſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Evolvent, f. (-volvent) die Entwickelungslinie, Entfaltungslinie, Entwickelungslinie, Entfaltungslinie.

Evolviren, v. a. (-viren) entwickeln, entfalten, entwickeln, entfalten.

Evulſion, f. (-ſion) das Ausreißen.

Ewig, adj. immerwährend, immerdauernd, immerwährend, immerdauernd, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig.

Ewigkeit, f. die Immerwährung, Immerdauerung, Immerwährung, Immerdauerung, Unaufhörlichkeit, Unaufhörlichkeit, Unendlichkeit, Unendlichkeit, Ewigkeit, Ewigkeit.

Ewigkeitsbegriff, m. der Begriff der Immerwährung, Immerdauerung, Immerwährung, Immerdauerung, Unaufhörlichkeit, Unaufhörlichkeit, Unendlichkeit, Unendlichkeit, Ewigkeit, Ewigkeit.

Ewigkeitsbeweis, m. der Beweis der Immerwährung, Immerdauerung, Immerwährung, Immerdauerung, Unaufhörlichkeit, Unaufhörlichkeit, Unendlichkeit, Unendlichkeit, Ewigkeit, Ewigkeit.

Ewigkeitsbeweiſen, v. a. irr. beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsbeweiſung, f. der Beweis der Immerwährung, Immerdauerung, Immerwährung, Immerdauerung, Unaufhörlichkeit, Unaufhörlichkeit, Unendlichkeit, Unendlichkeit, Ewigkeit, Ewigkeit.

Ewigkeitsbeweiſungsart, f. die Art, zu beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsbeweiſungsmittel, n. das Mittel, zu beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsbeweiſungsweiſe, f. die Weiſe, zu beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsbeweiſungszeichen, n. das Zeichen, zu beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsgrad, m. der Grad der Immerwährung, Immerdauerung, Immerwährung, Immerdauerung, Unaufhörlichkeit, Unaufhörlichkeit, Unendlichkeit, Unendlichkeit, Ewigkeit, Ewigkeit.

Ewigkeitsgrund, m. der Grund der Immerwährung, Immerdauerung, Immerwährung, Immerdauerung, Unaufhörlichkeit, Unaufhörlichkeit, Unendlichkeit, Unendlichkeit, Ewigkeit, Ewigkeit.

Ewigkeitsmittel, n. das Mittel, zu beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsſatz, m. der Satz, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsſchluß, m. der Schluß, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Ewigkeitsurtheil, n. das Urtheil, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ewigkeitszeichen, n. das Zeichen, zu beweiſen, daß es immerwährt, immerdauert, immerwährt, immerdauert, unaufhörlich, unaufhörlich, unendlich, unendlich, ewig, ewig iſt.

Ex, prep. (ex) aus, von.

Exacerbation, f. (-cerbation) die Erbitterung, Verbitterung, Erbitterung, Verbitterung.

Exacerbiren, v. a. (-biren) erbittern, verbittern, erbittern, verbittern.

Exacte, f. (-cte) die Genauigkeit, Richtigkeit, Genauigkeit, Richtigkeit.

Exactheit, f. die Genauigkeit, Richtigkeit, Genauigkeit, Richtigkeit.

Exaction, f. (-action) die Erpreſſung, Erpreſſung.

Exactor, m. (-actor) der Erpreſſer, Erpreſſer.

Exactoriſch, adj. erpreſſend, erpreſſend.

Exactorium, n. (-actórium) die Erpreſſung, Erpreſſung.

Exactorſchrift, f. die Erpreſſungsſchrift, Erpreſſungsſchrift.

Exactorſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Exactur, f. (-actur) die Erpreſſung, Erpreſſung.

Exacturſchrift, f. die Erpreſſungsſchrift, Erpreſſungsſchrift.

Exacturſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Exaltation, f. (-altation) die Erhebung, Erhebung.

Exaltiren, v. a. (-altiren) erheben, erheben.

Examen, n. (-amen) die Prüfung, Prüfung.

Examenarbeit, f. die Prüfungsarbeit, Prüfungsarbeit.

Examenfrage, f. die Prüfungsfrage, Prüfungsfrage.

Examenſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Examinand, m. (-aminánd) der Geprüfte, Geprüfte.

Examinator, m. (-aminátor) der Prüfer, Prüfer.

Examinatoriſch, adj. prüfend, prüfend.

Examinatorium, n. (-aminatórium) die Prüfung, Prüfung.

Examinatorſchrift, f. die Prüfungsſchrift, Prüfungsſchrift.

Examinatorſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Examinatur, f. (-aminatur) die Prüfung, Prüfung.

Examinatuſchrift, f. die Prüfungsſchrift, Prüfungsſchrift.

Examinatuſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Examiniren, v. a. (-aminiren) prüfen, prüfen.

Exanimation, f. (-animation) die Entmuthigung, Entmuthigung.

Exanimiren, v. a. (-animiren) entmuthigen, entmuthigen.

Exantlation, f. (-antlation) das Ausſchöpfen, Ausſchöpfen.

Exantliren, v. a. (-antliren) ausſchöpfen, ausſchöpfen.

Exarmiren, v. a. (-armiren) entwaffnen, entwaffnen.

Exaſperation, f. (-aſperation) die Erbitterung, Verbitterung, Erbitterung, Verbitterung.

Exaſperiren, v. a. (-aſperiren) erbittern, verbittern, erbittern, verbittern.

Exauctoriren, v. a. (-auctoriren) entlaſſen, entlaſſen.

Exauctorirung, f. (-auctorirung) die Entlaſſung, Entlaſſung.

Exauctorirungsſchrift, f. die Entlaſſungsſchrift, Entlaſſungsſchrift.

Exauctorirungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excandeſciren, v. a. (-candeſciren) erbittern, verbittern, erbittern, verbittern.

Excarnificiren, v. a. (-carnificiren) entfleiſchen, entfleiſchen.

Excavation, f. (-cavation) die Aushöhlung, Aushöhlung.

Excaviren, v. a. (-caviren) aushöhlen, aushöhlen.

Excentricität, f. (-centricität) die Ausſchweifung, Ausſchweifung.

Excentriſch, adj. ausſchweifend, ausſchweifend.

Excentriſchheit, f. die Ausſchweifung, Ausſchweifung.

Excentrum, n. (-centrum) der Ausſchweifer, Ausſchweifer.

Excepiren, v. a. (-cepiren) ausnehmen, ausnehmen.

Exception, f. (-ception) die Ausnahme, Ausnahme.

Exceptionsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Exceptiv, -iviſch, adj. ausnehmend, ausnehmend.

Exceptivſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerpiren, v. a. (-cerpiren) ausziehen, ausziehen.

Excerpt, n. (-cerpt) der Auszug, Auszug.

Excerptenſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammler, m. der Auszugſammler, Auszugſammler.

Excerptenſammlerin, f. die Auszugſammlerin, Auszugſammlerin.

Excerptenſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungsweiſe, f. die Weiſe, zu ſammeln, daß es Auszüge ſind.

Excerptenſammlungszeichen, n. das Zeichen, zu ſammeln, daß es Auszüge ſind.

Excerptenſammlungszeichenſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlung, f. die Auszugſammlung, Auszugſammlung.

Excerptenſammlungszeichenſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtemſammlungsſyſtem, n. das Syſtem, das Mittel, ſich aus einer Verlegenheit zu ziehen.

Perfect, ich habe verwirrt, hat, handelt, verwirrt, verwirrten.

Perfect, v. a. (Gartenkunſt) einen Baum vollkommen machen, ihm alle ſeine Zweige geben, die er haben kann. Wenn man einen Baum verſetzt hat, muß man ihn ſo beſchneiden, daß er ſeine Zweige wieder bekommt, die er vorher hatte. Im Perfect ſtehen, wenn ihm ſeine Zweige wiederum zu kommen anfangen.

Perfection, f. die Vollkommenheit, Vollkommenheiten, Vollkommenheiten. Die Vollkommenheit Gottes, eines Menſchen, eines Werkes, einer Sache.

Perfectioniren, v. a. einen Baum oder Garten Perfect machen, ihm alles dasjenige geben, was er haben kann. Siehe Perfect.

Perfectioniren, v. r. ſich vervollkommnen, ſich vollkommner machen.

Perfectioniſt, m. —en, en, ein Mensch, der ſich vervollkommnet.

Perfectioniſtiſch, adj. & adv. nach Art eines Perfectioniſten.

Perfectum, f. —s, —ta, (Sprachkunſt) ein Zeitwort, welches eine vollkommene Handlung anzeigt.

Perfectus, adj. & adv. (Sprachkunſt) vollkommen, vollkommener, am vollkommenſten.

Perfid, adj. & adv. (Sprachkunſt) ſiehe Perfide.

Perfide, adj. & adv. treulos, treuloſer, am treuloſeſten.

Perfidie, f. die Treuloſigkeit, Treuloſigkeiten, Treuloſigkeiten.

Perforiren, v. a. durchbohren, durchlöchern, durchſtechen, durchſtechen, durchſtochen.

Perforiren, v. r. ſich durchbohren, durchlöchern, durchſtechen, durchſtechen, durchſtochen.

Perfumiren, v. a. (Sprachkunſt) ſiehe Parfumiren.

Perfumiren, v. r. (Sprachkunſt) ſiehe Parfumiren.

Pergament, n. —s, —e, das Pergament, Pergamente, Pergamente. Pergament machen, zu Pergament machen, Pergament machend, Pergament gemacht.

Pergamentarbeit, f. die Pergamentarbeit, Pergamentarbeiten, Pergamentarbeiten.

Pergamentarbeiter, m. —s, —, der Pergamentarbeiter, Pergamentarbeiter, Pergamentarbeiter.

Pergamentbuch, n. —es, —bücher, das Pergamentbuch, Pergamentbücher, Pergamentbücher.

Pergamentbuchſtabe, m. —n, —n, der Pergamentbuchſtabe, Pergamentbuchſtaben, Pergamentbuchſtaben.

Pergamentdeckel, m. —s, —, der Pergamentdeckel, Pergamentdeckel, Pergamentdeckel.

Pergamentdruck, m. —es, —e, der Pergamentdruck, Pergamentdrucke, Pergamentdrucke.

Pergamentdruckpapier, n. —es, —e, das Pergamentdruckpapier, Pergamentdruckpapiere, Pergamentdruckpapiere.

Pergamenten, adj. & adv. von Pergament, pergamenten, pergamentener, am pergamentenſten.

Pergamenter, m. —s, —, der Pergamenter, Pergamenter, Pergamenter.

Pergamentfabrik, f. die Pergamentfabrik, Pergamentfabriken, Pergamentfabriken.

Pergamentfabrikant, m. —en, —en, der Pergamentfabrikant, Pergamentfabrikanten, Pergamentfabrikanten.

Pergamentfenſter, n. —s, —, das Pergamentfenſter, Pergamentfenſter, Pergamentfenſter.

Pergamentformat, n. —es, —e, das Pergamentformat, Pergamentformate, Pergamentformate.

Pergamentgeſchäft, n. —es, —e, das Pergamentgeſchäft, Pergamentgeſchäfte, Pergamentgeſchäfte.

Pergamentgeſchäftig, adj. & adv. pergamentgeſchäftig, pergamentgeſchäftiger, am pergamentgeſchäftigſten.

Pergamentgeſchäftigkeit, f. die Pergamentgeſchäftigkeit, Pergamentgeſchäftigkeiten, Pergamentgeſchäftigkeiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, m. —en, —en, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſch, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchen.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, f. die Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheit, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheiten.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, m. —es, —männer, der Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmann, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner, Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmenſchheitsmänner.

Pergamentgeſchäftigkeitsmenſchhe

Exacerbatio, f. (exacerbo) Erbitterung, Erbofung, Erzürnung, Aufbrausen, Heftigkeit, Grimmigkeit, Wuth, Raserei, Tollheit, Tollwuth, Tollheit, Tollwuthanfall, Tollwuthausbruch, Tollwuthparoxysmus

Euchariſtiegebet, ſ. Meſſe.

Euchariſtiekelch, ſ. Kelch.

Euchariſtiekongreſſe, ſ. Kongreſſe.

Euchariſtiemonſtranz, ſ. Monſtranz.

Euchariſtiepatene, ſ. Patene.

Euchariſtiepyramide, ſ. Pyramide.

Euchariſtiewein, ſ. Meſſe.

Euchariſtiſch, was zur Euchariſtie gehört.

Euchariſtiſche Gebete, ſ. Meſſe.

Euchariſtiſche Kongreſſe, ſ. Kongreſſe.

Euchariſtiſche Monſtranz, ſ. Monſtranz.

Euchariſtiſche Patene, ſ. Patene.

Euchariſtiſche Pyramide, ſ. Pyramide.

Euchariſtiſcher Kelch, ſ. Kelch.

Euchariſtiſcher Wein, ſ. Meſſe.

Euchariſtiſches Gebet, ſ. Meſſe.

Euchariſtiſches Opfer, ſ. Meſſe.

Euchariſtiſches Sakrament, ſ. Sakrament.

Euchariſtiſches Sakramentshäuschen, ſ. Sakramentshäuschen.

Euchariſtiſches Sakramentsſchränkchen, ſ. Sakramentsſchränkchen.

Euchariſtiſches Sakramentstürmchen, ſ. Sakramentstürmchen.

Euchariſtiſch leben, ſ. Euchariſtie.

Euchariſtiſch leben, ſ. Euchariſtie.

Euchariſtiſch leben, ſ. Euchariſtie

Exemplar, Exemplar, Muster, Vorbild, Beispiel, Probe, Abdruck, Abbild, Abschrift, Copie, Nachahmung, Nachbildung, Nachdruck, Muthmaßung, Vermuthung, Einbildung, Einfall, Grille, Laune, Possen, Streich, Schabernack, Schelmerei, Muthwille, Muthwillen, Ausgelassenheit, Ausschweifung, Unordnung, Verwirrung, Wirrwarr, Durcheinander, Tollheit, Thorheit, Narrheit, Unsinn, Dummheit, Albernheit, Einfalt, Unbesonnenheit, Unvorsichtigkeit, Leichtsinn, Leichtfertigkeit, Unbedachtsamkeit, Unbedachtheit

Exhalation, s. Ausdünstung, Ausdampfung, die; Ausdunst, Ausdampf, Ausdünstung, Dunst, der; Ausgedünstete, das; Ausgedampfte, das; Ausgedünstetes, das; Ausgedampftes, das; Ausgedünstete, Ausgedampfte, das; Ausgedünstetes, Ausgedampftes, das; Ausdünstungsmaterie, die; Ausdünstungsstoff, der; Ausdünstungsmasse, die; Ausdünstungsmaterial, das; Ausdünstungsstoffe, Ausdünstungsmassen, Ausdünstungsmaterialien, pl.

Exhaling, s. Ausdünstend, Ausdampfend; Ausdünstung, Ausdampfung, die; Ausdünsten, Ausdampfen, das; Ausdünstungs-, Ausdampfungs-.

Exhaust, v. a. Ausdünsten, Ausdampfen, Ausdünsten machen, Ausdampfen machen; Ausdünsten lassen, Ausdampfen lassen; Ausdünsten machen und lassen, Ausdampfen machen und lassen; (fig.) Erschöpfen, Entkräften, Schwächen, Ermüden, Abmatten, Abspannen, Abstumpfen, Abstrapazieren, Abarbeiten, Abquälen, Abplagen, Abmühen, Abhetzen, Abjagen, Abtreiben, Abhudeln, Abschinden, Abschleifen, Abschleppen, Abschlagen, Abschlauchen, Abschlaffen, Abschlappen, Abschlappern, Abschlappen, Abschlappern machen; Erschöpfen, Entkräften, Schwächen, Ermüden, Abmatten, Abspannen, Abstumpfen, Abstrapazieren, Abarbeiten, Abquälen, Abplagen, Abmühen, Abhetzen, Abjagen, Abtreiben, Abhudeln, Abschinden, Abschleifen, Abschleppen, Abschlagen, Abschlauchen, Abschlaffen, Abschlappen, Abschlappern, Abschlappen, Abschlappern machen lassen; Erschöpfen, Entkräften, Schwächen, Ermüden, Abmatten, Abspannen, Abstumpfen, Abstrapazieren, Abarbeiten, Abquälen, Abplagen, Abmühen, Abhetzen, Abjagen, Abtreiben, Abhudeln, Abschinden, Abschleifen, Abschleppen, Abschlagen, Abschlauchen, Abschlaffen, Abschlappen, Abschlappern, Abschlappen, Abschlappern machen und lassen; (fig.) Erschöpfen, Entkräften, Schwächen, Ermüden, Abmatten, Abspannen, Abstumpfen, Abstrapazieren, Abarbeiten, Abquälen, Abplagen, Abmühen, Abhetzen, Abjagen, Abtreiben, Abhudeln, Abschinden, Abschleifen, Abschleppen, Abschlagen, Abschlauchen, Abschlaffen, Abschlappen, Abschlappern, Abschlappen, Abschlappern machen und lassen; Ausschöpfen, Ausleeren, Ausgießen, Ausschütten, Ausschütten machen, Ausschöpfen machen, Ausleeren machen, Ausgießen machen, Ausschütten machen; Ausschöpfen, Ausleeren, Ausgießen, Ausschütten, Ausschütten machen, Ausschöpfen machen, Ausleeren machen, Ausgießen machen, Ausschütten machen lassen; Ausschöpfen, Ausleeren, Ausgießen, Ausschütten, Ausschütten machen, Ausschöpfen machen, Ausleeren machen, Ausgießen machen, Ausschütten machen und

Xylonite, f. (Technologie) Hornmasse, Kunsthorn.

Xylophon, f. (Musik) Instrument mit Holzstäben, die mit Hämmern angeschlagen werden.

Yacht, f. (Schiffbau) Segelschiff für Vergnügungsfahrten.

Yankee, m. (Geographie) Spitzname für Amerikaner; auch Name für Nordstaatler im Gegensatz zu den Südstaatlern.

Yard, n. (Maß) Längenmaß = 0,914 m.

Yawl, f. (Schiffbau) Schiffsart.

Yeoman, m. (Militär) Freiwilliger, Landwehrmann.

Yerba, f. (Botanik) Mate, Paraguaytee.

Yerbalose, f. (Chemie) Mannit, Mannazucker.

Yerbasäure, f. (Chemie) Mannitsäure.

Yerbazucker, m. (Chemie) Mannit, Mannazucker.

Yerbit, m. (Chemie) Mannit, Mannazucker.

Yerbose, f. (Chemie) Mannit, Mannazucker.

Yerbozucker, m. (Chemie) Mannit, Mannazucker.

Yesdikhan, m. (Religion) Teufelsanbeter.

Yesidi, m. (Religion) Teufelsanbeter.

Yesidismus, m. (Religion) Teufelsanbetung.

Yesidit, m. (Religion) Teufelsanbeter.

Yesidsmus, m. (Religion) Teufelsanbetung.

Yesidsmusch, m. (Religion) Teufelsanbeter.

Yesidsmuschismus, m. (Religion) Teufelsanbetung.

Yesidsmuschit

Teufels, m. mit Weglaß des Artikels, Teufel, Satan, der Fürst der Hölle, der Böse, der Versucher, in der Form des Ab- der Böse, der Versucher, in der Form des Abscheulichen, Gespenstischen, Gespenst, Ungeheuer, Ungethüm, Scheusal, Unmensch, Bestie

Xanthoxylum, L. (Xanthoxylon, Zanthoxylum), Gelbholz, Pfefferholz, Pfeffermuskatenholz, Stachelesche, Stachelholz, Stachelnuß, Stachelpfeffer, Stachelpfefferholz, Stachelpfefferstrauch, Stachelstrauch, Zahnholz, Zahnstrauch, Zanthoxylum, Zanthoxylon, Zanthoxylus, Zanthoxylus-Pfeffer, Zanthoxylus-Strauch, Zanthoxylus-Stachelstrauch, Zanthoxylus-Zahnstrauch, Zanthoxylus-Zahnholz

Extirpatio Medicamentum Chirurg. Extirpation, Ausrottung, Ausreutung, Ausbrennung, Ausschneidung, Ausziehung, Ausbeissung, Ausgrabung, Ausbrechung, Ausmachung, Ausmerzung, Ausmusterung, Ausmerzung, Ausmusterung, Ausmerzung, Ausmuster

Extravasation, f. Ausgetretenheit, Ausgetretenheit, f. Ausgetretenheit, Ausgetretenheit, f. Ausgetretenheit, Ausgetretenheit

Extirpation, Ausrottung, Vertilgung, Vernichtung, Zerstörung, Ausreutung, Ausjätung, Ausmerzung, Ausmusterung, Ausscheidung, Ausstoßung, Ausschließ

Ausziehung, f. w. d. Ausziehen; Ausziehung, f. w. d. Ausziehen; Ausziehung, f. Ausziehung, f. Ausziehung, f.

Kunstwerken, Gemälden, Antiquitäten, Münzen, Medaillen, Naturalien, Instrumenten, Maschinen, Modellen, Waffen, Kleidungsstücken, Hausgeräthen, Büchern, Handschriften, Landkarten, Musikalien, Gemmen, Kameen, Bronzen, Porzellanen, Majoliken, Fayencen, Glasmalereien, Mosaiken, Stickereien, Teppichen, Tapeten, Elfenbeinschnitzereien, Lederarbeiten, Goldschmiedearbeiten, Juwelen, Edelsteinen, Perlen, Korallen, Bernsteinarbeiten, Uhren, Spielwerken, Automaten, Lampen, Leuchtern, Kronleuchtern, Kandelabern, Vasen, Pokalen, Schalen, Tellern, Tassen, Krügen, Bechern, Gläsern, Flaschen, Dosen, Schmuckkästchen, Schreibzeugen, Schreibmaterialien, Papeterien, Cartonnagen, Reliefs, Statuetten, Büsten, Figuren, Gruppen, Modellen, Gypsabgüssen, Photographien, Stereoskopen, Photographien, Stereoskopen, Photographien, Stereoskop

Extirpation, Ausrottung, Vertilgung, Ausreutung, Ausjätung, Ausmerzung, Ausmerzung, Ausmerz

Evang. ist eine der Jahresfeste Mariä, 2 Febr.

Evangelium, das, Evangelien, Evangelienbuch, Evangelienbuch, Evangelienbuch

Evidenz, s. m. (Logik) Grad einer Gewißheit, da man sich nicht nur überredet, daß eine Sache wahr sey, sondern auch den Grund davon einsiehet, und also die Wahrheit einer Sache mit Gründen darthun kann. Evidenz ist entweder mathematisch, oder philosophisch. Jene findet statt, wenn die Wahrheit einer Sache durch Definitionen, Axiomata und Demonstrationen dargethan wird; diese, wenn sie durch Vernunftschlüsse geschieht.

Evident, adj. (Logik) was gewisse, augenscheinliche Gründe hat, die jedermann sich bald zu eigen machen kann, wenn er nur will.

Evidenter, adv. (Logik) auf eine evidente Art.

Evidenz, s. f. (Logik) s. Evidenz.

Evil-Merodach, (Bibl. Hist.) ein König zu Babylon, der nach Nebucadnezar regierte, und nach 2 Könige 25, 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66.

Exacerbation, f. (Pathol.) Zunahme, Steigerung, Verschlimmerung, Erneuerung, Wiederkehr der Krankheitserscheinungen.

Exacerbiren, v. (Pathol.) zunehmen, sich steigern, sich verschlimmern, sich erneuern, wiederkehren (von Krankheitserscheinungen).

Exacerbirend, Exacerbirender Puls, Exacerbirendes Fieber, Exacerbirender Schmerz, Exacerbirender Zufall, Exacerbirendes Zufallsfieber, Exacerbirendes Zufallsfieber, Exacerbirendes Zufallsfieber

Pacificatorium, ſ. pl. (Hiſt.) Friedensſchluß, Friedensvertrag.

Pacificatory, adj. (Hiſt.) friedlich, zum Frieden gehörig.

Pacificiren, v. n. (Hiſt.) Frieden machen, ſich vertragen.

Pacificus, adj. (Hiſt.) friedlich, friedfertig.

Pacificus, ſ. m. (Hiſt.) Friedensſtifter

Expoſant, e, *adj. & ſubſt.* der ſeine Sache vor Gericht wohl beweiſt, und ſeine Unſchuld darthut; it. eine Zahl, die als der Grund zum Verhältniß der andern angeſehen wird, als 2 des Quadrats, 3 der Cubic-Zahlen.

Expoſé, *ſ. m.* Vorſtellung.

Expoſer, *v. a.* (*exponere, exſequi*) auslegen, als Waaren; zeigen, darſtellen, ausſtellen, als das Venerabile oder die Monſtranz; ſehen laſſen, als einen Todten; entdecken, ſeinen Zuſtand; ausgeben, als Geld, das falſch oder verboten iſt; auch ander Geld unter die Leute bringen; ausgeben laſſen, als ein Buch, das man drucken läßt; ausſetzen, wegſetzen, weglegen, als ein Kind, das man hinwirft und nicht haben will; in Gefahr ſetzen, bloß geben oder darſtellen; bauen, anlegen, als ein Zimmer gegen eine gewiſſe Gegend des Himmels; erklären, als einen Text, auslegen; erzählen, als eine Geſchichte, ausführlich vorbringen, vortragen ꝛc.

s' expoſer, v. r. ſich in Gefahr begeben.

être expoſé, unterworfen ſeyn, als *à l'envie*, dem Neid ꝛc.

être expoſé au vent, au ſoleil, ſo gebaut ſeyn, daß man vom Wind und Sonne Beſchwerlichkeit hat, in der Sonne, in dem Winde liegen.

Expoſiteur, *ſ. m.* trice, *f.* der falſch Geld unter die Leute bringt.

Expoſition, *ſ. f.* (*expoſitio*) öffentliche Darſtellung oder Stellung als an den Pranger; das Ausbringen der falſchen Münze; das Ausſtellen des Sacraments oder der Monſtranz; das Hinwerfen eines Kindes; eine Erklärung, Auslegung; der Vortrag, die Erklärung einer Sache oder eines Handels; das Liegen eines Gartens oder eines Hauſes in der Sonne oder in dem Winde.

Exprès, ſſe, *adj.* (*expreſſus*) ausdrücklich, ſonderbar, beſonder.

Exprès, *ſ. m.* ein eigener Bote, der wegen einer Sache beſonders abgeſchickt wird.

Exprès, *adv.* abſonderlich, ausdrücklich, inſonderheit, mit Fleiß.

tout exprès, mit Fleiß, mit Vorſatz.

Expreſſément, *adv.* ausdrücklich, ſonderbarlich; mit Fleiß.

Expreſſif, ive, *adj.* das da wohl ausdrückt, nachdrücklich, als ein Wort oder eine Redens-Art.

Expreſſion, *ſ. f.* Ausdrückung, das Geben mit Worten; die Redens-Art, die Wahl der Worte, und verblümte Reden; ein Wort, das man braucht; die Vorſtellung im Mahlen; das Ausdrücken des Saftes und der Früchte, Kräuter und anderer Sachen.

Exprimable, *adj. c.* das mit Worten kan ausgedruckt, vorgeſtellet werden.

Exprimer, *v. a.* (*exprimere*) beſchreiben ausdrücken, ſeine Gedanken an den Tag geben, mit Worten vorſtellen; darſtellen, mit Farben; den Saft aus etwas drücken.

s' exprimer, v. r. vorbringen was man denkt.

Exprovincial, *ſ. m.* (von *ex* und *provincia*) der nicht mehr das Oberhaupt über die Provinz eines Ordens iſt, ein geweſener Provincial.

Expulſer, *v. a.* (*expellere, expulſum*) mit Gewalt austreiben, als eine Perſon aus einem Ort, ein Kind aus Mutterleibe ꝛc.

Expulſif, ive, *adj.* das da austreibt.

Expulſion, *ſ. f.* die gewaltſame Austreibung einer Perſon aus einem Orte, oder eines Kindes aus der Mutter Leibe.

Expultrice, *adj. f.* als *vertu*, oder *faculté*, die austreibende Kraft einer Arzney

Expurgation, *ſ. f.* (*expurgatio*) wird bisweilen von der Sonne gebraucht, wenn ſie vorher verfinſtert geweſen iſt, und ihren Schein wieder bekömmt

Exquis, e, *adj.* (*exquiſitus*) auserleſen, ſonderbar ſchön, vortrefflich.

Exquiſement, *adv.* ſonderbarer Weiſe, auf beſondere Art.

Exſiccation, *ſ. f.* (*exſiccatio*) Austrocknung in der Chymie.

Extant, e, *adj.* (*extans*) was da iſt, das wirklich zugegen oder vorhanden iſt.

Extaſe, *ſ. f.* (ἔκστασις) Entzückung.

Extaſier, *v. a.* entzückt machen.

s' extaſier, v. r. auſſer ſich ſeyn oder gerathen.

extaſié, ée, part. & adj entzückt, hoch erfreut.

Extatique, *adj. c.* (*ecſtaticus*) das zum Entzücken gehört, entzückend.

Extenſeur, *ſ. m.* (*extenſor*) eine ausdehnende, von ſich ſtreckende Nerve.

Extenſible, *adj. c.* das ſich ausſtrecken läßt.

Extenſion, *ſ. f.* (*extenſio*) die Eigenſchaft ſich zu vergrößern, es ſey in die Länge, Breite oder Dicke; die Ausdehnung; das Erſtrecken, oder Ausſtrecken; der weitläuftige Verſtand, den man zum Exempel einem Geſetze giebt; die Beſſerung oder Vermehrung eines Privilegii oder gegebenen Freyheit.

Exténüation, *ſ. f.* (*extenuatio*) Verringerung der Kräfte, Abnehmung des Leibes und deſſen guten Zuſtandes, das Geringmachen, Verkleinerung eines Dinges mit Worten.

Extenüer, *v. a.* (*extenuare*) von Kräften bringen, ſchwächen, mager machen; gering, klein machen, mit Worten.

exténüé, ée, adj. kraftlos, matt.

Extérieur, e, *adj.* (*exterior*) äuſſere, äuſſerlich.

Extérieur, *ſ. m.* das äuſſerſte Anſehen eines Menſchen, das äuſſerliche Weſen deſſelben.

Extérieurement, *adv.* von auſſen.

äusserſten Gränzen eines Orts; das Ende der Zeit nach, der Ausgang; die höchſte, gröſte, oder äusserſte Gefahr; die äusserſte Gegenwehr; Heftigkeit, gewaltſames Verfahren; heftiger Zank oder gar Schlägerey; das zu viel oder zu wenig iſt; Ausſchweifung, eine Aufführung, wobey man der Sache zu viel oder zu wenig thut, die einander entgegen geſetzte Uebermaaß im Verfahren; die äusserſte Lebens-Gefahr eines Kranken, die Todes-Noth, der Todes-Kampf.

il eſt à l' extrémité, es iſt mit ihm auf das äusserſte gekommen; er liegt in letzten Zügen.

à toute extrémité, wenn es auf das äusserſte kommen ſollte.

Extrémitez, *ſ. f. plur.* ſind in der Anatomie die Arme und Beine.

Extrémonction, ſ. Extréme-onction.

Extrinſéque, *adject. c.* (*extrinſecus*) äusſerlich, was ſich äusſerlich ſehen läßt.

Extrordinaire, Extrordinairement, ſ. Extraordinaire.

Exubérance, *ſ. f.* (von *ex* und *uber*) in Rechts-Händeln, *par exubérance*, zum Ueberfluß.

Exulcératif, ive, *adject.* (von *exulcerare*) ſchlimm und ſchwürig machen.

Exulcération, *ſ. f.* (*exulceratio*) das Schwären, das Verurſachen des Schwärens in oder an dem Leibe.

Exulcérer, *v. a.* (*exulcerare*) ſchwärend machen, Geſchwäre verurſachen.

Exultation, *ſ. f.* in geiſtlichen Sachen, eine groſe Freude, eine innerliche freudige Bewegung; in weltlichen Sachen, eine groſe allgemeine und öffentliche Freude.

Exulter, *v. n.* (*exultare*) in geiſtlichen Dingen, eine groſe Freude empfinden.

F.

F, *ſ. f.* der Buchſtab f.

Fa, *ſ. m.* in der Muſik, einer von denen vor dieſem gebräuchlich geweſenen Namen der Noten.

Fabel, *ſ. m.* ol. (Fabel) der Innhalt eines poetiſchen Gedichts.

Fabien, *ſ. m.* (*Fabianus*) ein Manns-Name.

Fable, *ſ. f.* (*fabula*) ein Gedicht, eine Fabel, ein Mährlein, ein Geſpräch, das man den Thieren oder lebloſen Dingen andichtet; die Materie, wovon man Verſe machen, oder eine Comödie ſpielen will; die poetiſchen Fabeln überhaupt, die Gedichte der Alten, die fabelhafte Hiſtorie der Götter und erſten Menſchen; it. eine Unwahrheit, Lüge; ein Geſchwätz, Geplauder, eine Klätſcherey.

être la fable du peuple, in aller Leute Mäuler ſeyn.

Fablian, *ſ. m.* ol. ein altes poetiſches Gedichte.

Fabricateur, *ſ. m.* (*fabricator*) der da etwas macht.

fabricateur des monnoyes, Münzmeiſter, auch ein falſcher Münzer.

fabricateur ſouverain, in Verſen: der Schöpfer aller Dinge.

Fabrication, *ſ. f.* (*fabricatio*) Verfertigung.

la fabrication de la monnoye, das Münzen, das Präger-Lohn.

la fabrication d' une calomnie &c. das Schmieden oder Erdichten einer Verläumdung oder anderer böſen Dinge.

Fabricien, Fabricier, *ſ. m.* (von *faber*) der das Bau-Weſen geiſtlicher Gebäude unter Händen hat.

Fabrique, *ſ. f.* (*fabrica*) das Machen, die Verfertigung eines Dinges; auch der Ort, wo etwas verfertiget wird, eine Fabrike, wo man etwas in Menge macht; it. die Arbeit, das Gemächt, die gute oder ſchlechte Beſchaffenheit der an einem Ort verfertigten Sachen.

la fabrique de la monnoye, die Münze, wo man prägt.

la fabrique des draps, das Verfertigen oder Wirken der Tücher; it. der Ort, wo man etwas auf den Kauf von Zeugen, Tüchern ꝛc. verfertigt.

la fabrique d' une égliſe, das Erbauen oder Aufrichten einer Kirche, das Bauen; die Bau-Art; der Bau; das Geld, eine Kirche im Bau zu erhalten, die dazu verordneten Einkünfte.

ils ſont d' une même fabrique, es iſt keiner beſſer als der andere.

Fabriquer, *v. a.* (*fabricare*) verfertigen, machen, als Münzen, Hüte, Lichte, gewirkte Waaren auf den Kauf; bauen, als Schiffe; ſchaffen, wenn es von Gott geſagt wird.

fabriquer une hiſtoire &c. eine Hiſtorie erdichten, erſinnen; was böſes erdenken, etwas unterſchieben, etwas falſches machen und für wahr ausgeben, als ein Teſtament ꝛc.

Fabuleuſement, *adv.* fabelhafter Weiſe.

Fabuleux, euſe, *adj.* (*fabuloſus*) fabelhaft.

Fabuleux, *ſ. m.* Gedicht; Mährlein.

Façade, *ſ. f.* (Ital. *facciata*, von *facies*) das vorderſte Theil eines Hauſes.

Face, *ſ. f.* (*facies*) das Angeſicht, ſonderlich in ernſthafter Materie von Gott oder hohen Perſonen, die man zu verehren hat, gebräuchlich; die Gegenwart; it. das äuſſerſte, was von einem Dinge jemand zuerſt ins Geſicht fällt; die Fläche; die Seite, die man von etwas ſieht; der vördere Theil, die Geſichts-Linie, an Baſtionen und Auſſenwerken; das Vordere einer Feſtung, was man ſehen kan; das Vorder-Theil eines Hauſes, oder was ſonſt davon am meiſten geſehen wird: auch eine breite Leiſte an einer Pfoſte oder am Unterbalken, in der Baukunſt; item, das Vorder-Theil eines Haufen Kriegs-Volks; die Seite, wo man einen Handel anſehen kan und muß; der Zuſtand, die Einrichtung einer Sache; die Beſchaffenheit; die Seite oder die Art, nach welcher man ein Ding betrachten kan; das Anſehen eines Dinges, wodurch es anders ausſieht, als zuvor.

faire face, ſich entgegen ſtellen im Felde.

en face, von vornen; in Gegenwart; ins Geſicht.

cheval de belle face, ein Pferd, das eine weiſſe Bläſſe hat.

face d' homme fait vertu, wo der Herr dabey iſt, arbeitet das Volk beſſer.

de prime face, im erſten Anblick.

Face, Facé, (von *faſcia*) ſ. Faſce.

Facétie, *ſ. f.* vulg. (*facetiæ*) luſtige Poſſen, lächerliche Worte oder Händel, Scherz.

un livre de facéties, ein Buch von luſtigen Schwänken.

il y a de la baſſeſſe dans la facétie, es iſt was niederträchtiges im Scherze.

Facétieuſement, *adv.* lächerlicher-Weiſe, ſcherzhaft.

Facétieux, euſe, *adj.* (*facetus*) luſtig, lächerlich, ſcherzhaft, ſpaßhaft.

Facette, *ſ. f.* (von *face*, dimin.) eine kleine Seite, ein Winkel eines geſchnittenen oder geſchliffenen Dinges, als Edelgeſteins ꝛc.

Facetter, *v. a.* Steine vieleckig ſchleifen oder ſchneiden.

Fâcher, *v. a.* (Lat. *faſtidio*, Hiſp. *haſtio*) erzürnen, verdrieſſen.

Fâcherie, *ſ. f.* Zorn, Verdruß, Unwille.

Fâcheux, euſe, *adj. & ſubſt.* verdrießlich, beſchwerlich; ein Menſch, den man nicht wohl leiden kan, bey dem einem Zeit und Weile lang wird.

Facié, ſ. Faſcié.

Faciendaire, *ſ. m.* heißt bey einigen Ordens-Perſonen derjenige, welcher wegen anderer Häuſer ihres Ordens die Verrichtungen über ſich hat.

Faciende, *ſ. f.* (*facienda*) vulg. im ſchlimmen Verſtande eine Rotte Lumpen-Geſind; eine Gemeinſchaft; Geſchicklichkeit, ſich in loſe Händel zu mengen.

Facile, *adj. c.* (*facilis*) leicht.

un ſtile facile, eine deutliche ungezwungene Schreib-Art.

une mère facile, eine gelinde Mutter.

une vertu facile, eine ſchwache ohnmächtige Tugend.

Facilement, *adv.* leichtlich.

Facilité, *ſ. f.* (*facilitas*) das, was leicht iſt; die Leichte, das Leichtſeyn; das ungezwungene Weſen; gelinde Art im Schreiben; Gelindigkeit im Umgange, Freundlichkeit; Leichtgläubigkeit, Einfalt.

Faciliter, *v. a.* leicht machen; bahnen, als den Weg zu etwas.

Facinage, Facination, Facine, Faciner, ſiehe Faſcin.

Façon, *ſ. f.* (von *facio*, *facere*) die Art, die Weiſe, etwas zu arbeiten; das Arbeiten der Handwerks-Leute; das Macherlohn; it. die Arbeit oder Erfindung eines Gelehrten; die Stellung, das Weſen, die Gebährden eines Menſchen; die Art und Weiſe etwas zu thun; Complimenten, überflüßige Höflichkeit, eine Art und Weiſe insgemein.

façons, die Oerter am Schiffe, wo es ſchmäler wird, oder ſpitziger zugeht.

cette terre eſt labourée de ſes trois façons, dieß Feld iſt zur Saat zugerichtet, dreymal gepflügt.

donner trois façons à une vigne, einen Weinberg dreymal behacken.

de façon que, *conj.* ſo daß. (beſſer *de ſorte que*.)

Facond, e, *adj.* ol. (*facundus*) beredt.

Facondité, *ſ. f.* ol. (*facunditas*) Beredtſamkeit.

Façonner, *v. a.* (ſ. *Façon*) geſchicklich machen, artig verfertigen; zierlich beſchneiden, als die Gärtner die Bäume, damit ſie ein hübſches Anſehen bekommen; einen Menſchen abrichten, geſchickt und höflich machen; zu etwas gewöhnen.

façonner, *v. n.* viel Complimenten machen, viel Weſens machen; zaudern, verziehen.

ſe façonner, *v. r.* artig werden; ſich nach etwas oder zu etwas gewöhnen.

Façonnier, *ſ. m.* ein Zeugwirker, ein Meiſter oder Geſell dieſes Handwerks.

Façonnier, e, *adj. & ſubſt.* der (die) zu viel Complimenten macht; überflüßig höflich.

Facteur, *ſ. m.* ein Factor, der an andern Orten kauft; it. der Bote, der Meiſter, ein Briefträger.

facteur d'orgues, ein Orgelmacher.

Factice, *adj. c.* (*factius*) künſtlich, nicht natürlich gemacht, nach Kunſt nachgemacht.

Factieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*factioſus*) rottieriſch, aufrühriſch; eine Rotte, die man

Faction, *ſ. f.* (*factio*) eine Rotte, die man wider den Staat macht, eine Parten, ſo ſich wider die andere zuſammen thut; eine zwiſtige

Feſſes, ſ. Féces.

Feſſe-Matthieu, *ſ. m.* ein Geizhals, Wucherer, einer, der Geld auf große Zinſen austhut.

Feſſe-pinte, *ſ. m.* ein Säufer, ein guter Zech-Bruder.

Feſſer, *v. a.* (von *feſſe*) auf den Hintern ſchlagen; it. bald mit etwas fertig werden, als mit einem Frühſtück, das man bald verzehrt.

feſſer le cahier, um Geld ſchreiben.

Feſſeur, *ſ. m.* ein Arſch-Pauker, der immer den Kindern den Hintern gerbt.

Feſſier, *ſ. m.* ein paar große Hinter-Backen; it. die Muskeln an den Schenkeln, welches die größten am Leibe ſind.

Feſſu, ë, *adv.* dickarſchicht.

Feſt, *ſ. m.* in Poitou, die Mitte des Tuchs und andern Gewebs, wo es gebrochen wird, wenn man es in einem ganzen Stück zuſammen rollt, daß der Saum oder Anſchrot auf der andern Seite des Stücks zuſammen kommt.

Feſtage, ſ. Faîtage.

Feſte, Feſter, ſ. Fête.

Feſtiere, ſ. Faîtiere.

Feſtin, *ſ. m.* (von *feſtum*) eine große Mahlzeit, Gaſterey, Banquet.

Feſtiner, *v. a. & n.* Gaſterey halten, ſchmauſen.

Feſton, *ſ. m.* (von *feſtum*) Blumen-Bänder, lang an einander gebundene Blumen, Früchte und Blätter unter einander, ſo man zum Freuden-Zeichen an etwas hängt; it. ſolche in Stein oder Holz gearbeitete Zierraten; eine Frucht-Schnur.

feſtons poſtiches, das grüne mit dazwiſchen gewundenen geſchlagenem Gold-Blech, ſo man an die Kirchthüren an Feſt-Tagen macht.

Fêtage, ſ. Faîtage.

Fétard, e, *adj.* ol. unwiſſend, ungewohnt, unerfahren.

Fête, *ſ. f.* (*feſtum*) ein Feſt, Feyertag; ein Freuden-Tag; Freude, Vergnügen; Luſtbarkeit, ſo einem zu Ehren angeſtellet wird; Gaſterey, Gaſtmal; Liebkoſung, Schmeicheley, Freundlichkeit.

fête Dieu, das Frohnleichnams-Feſt.

fête fêtée, fête de commandement, ein gebotener Feyertag, daran niemand arbeiten darf.

fête d'égliſe, die Kirchweihe.

fête double, ein doppelter Feyertag, daran man zweymal die Antiphonen zum Magnificat ſingt.

les fêtes du Palais, die Ferien im Parlament.

la fête d'une perſonne, eines Namens-Tag.

payer la fête, ſeinen Namens-Tag begehen, und andere beſchenken.

faire fête à quelqu'un, einen wohl tractiren; wohl empfangen; Hoffnung machen; Glück wünſchen; ſchmeicheln, liebkoſen.

ſe faire de fête, meinen, man müſſe zu etwas gebraucht werden; ſich unberufen in etwas mengen.

il eſt à la fête, da iſt er vergnügt, das iſt ſeine Freude, ſein Element.

troubler la fête, Unruhe anfangen, die Freude ſtören.

il n'eſt pas tous les jours fête, prov, es iſt nicht alle Tage Sonntag.

il devine les fêtes, quand elles ſont venües, prov. was er weiß, das weiß ſchon iedermann.

aux bonnes fêtes les bons coups, prov. ie heiliger der Tag iſt, ie ärger der Teufel iſt.

il ne s'eſt jamais vû à telle fête, prov. es iſt ihm ſein Tage dergleichen nicht begegnet.

il ſera aſſez à tems de chommer la fête, quand elle ſera venuë, prov. man muß ſich vor der Zeit weder erfreuen noch betrüben.

Fêter, *v. a.* feyern, begehen, als ein Feſt.

fêter un ſaint, eines Heiligen Feſttag halten.

c'eſt un ſaint, qu'on ne fête point, es iſt ein Menſch, den man nicht achtet.

Fête, (von *faſtigium*) ſ. Faîte.

Fétide, *adj. c.* (*fœtidus*) ſtinkend.

Fêtiere, ſ. Faîtiere.

Fêtoyer, *v. a.* ol. einen wohl tractiren, höflich empfangen, ihm Gaſterey halten.

Fétu, *ſ. m.* (*feſtuca*) ein Splitter.

tirer au court fétu, es aufs äußerſte oder auf das Glück in etwas ankommen laſſen.

rompre le fétu avec quelqu'un, ſich mit einem überwerfen.

fétu, heißt bey dem Henker die eiſerne Stange, womit er denen, die aufs Rad kommen, die Glieder entzwey ſchlägt.

fétu en cul, ein Vogel unter dem Tropico, den die Schiffleute ſo nennen.

Fétus, *ſ. m.* (*fœtus*) bey den Medicis, die Frucht im Mutterleibe.

Feu, *ſ. m.* (Ital. *foco*) das Feuer, ein Element; ein angezündetes Feuer; ein Brand, eine Feuersbrunſt; die brennenden Scheite im Feuer, die Brände; glimmende oder brennende Kohlen; das ganze Geräth, ſo man zum Feuer nöthig hat, als Zange, Schaufel, Feuerbock ꝛc. ein glüendes Eiſen; eine Fackel oder ein Licht; eine Schiff-Laterne; feuriger Glanz der Edelgeſteine; Schein der zur Nacht leuchtenden Thiere und Sachen; helle Strahlen der Augen; feuerrothe Farbe; feuerroth Haar an Menſchen und Thieren; Brand, Verbrennung vom Feuer; Hitze, als im Fieber; Entzündung, als einer Wunde; brennendes Jucken auf der Haut; Beißen im Munde von allzuſtark gewürzten Sachen; Zank, Streit, Uneinigkeit; Krieg, das Kriegs-Feuer;

le fond d'ornement, der Grund, worauf oder worein man was zierliches ausarbeitet.
fond de cale, das niedrigste Theil im Schiffe, worein man die Kaufmanns-Waaren thut.
couler à fond, zu Grunde gehen machen, als ein Schiff, in den Grund bohren oder schiessen, versenken; it. versinken.
donner fond, ankern.
le fond d'une chaise, der Sitz eines Stuhls oder einer Kutsche.
le fond du lit, der Himmel an einem Bett.
du fond du cœur, von Herzens-Grund, aufrichtig.
à fond, gründlich, völlig, recht.
au fond, sonsten, im übrigen; in der That.
fond, ein Vorrath, eine Menge, s. Fonds.
Fondamental, e, *adj.* was zum Grunde gehöret.
pierre fondamentale, Grund-Stein.
Fondamentalement, *adv.* von Grund aus, gründlich.
Fondateur, *s. m.* trice, *f.* der, oder die da was stiftet, der Stifter, die Stifterin.
Fondation, *s. f.* der Grund, den man zu einem Baue legt; it. die Tiefe, worein man den Grund legt; die Erbauung oder Stiftung einer Stadt, eines Gesetzes oder Verordnung eines Dienstes in der Kirche ꝛc. ein Capital zu einer milden Stiftung.
Fonde, s. Fronde.
Fondement, *s. m.* (*fundamentum*) der Grund eines Gebäudes und anderer Dinge; das Hintertheil des Leibes, Gesäß; figürlich, der Anfang zu etwas; ein Mittel; eine Ursache; it. Vertrauen, Zuversicht.
ce ne fût pas sans fondement, es war nicht ohne Grund.
Fonder, *v. a.* (*fundare*) gründen; stiften; erbauen; aufrichten; einrichten; mit etwas beweisen, unterstützen.
fonder son espoir en Dieu, seine Hoffnung auf Gott setzen.
se fonder, *v. r.* und *être fondé*, sich gründen; sich verlassen.
Fonderie, *s. f.* (von *fundere*) eine Schmelz-Hütte; Schmelz Ofen; Schmelz-Kunst ꝛc.
Fondeur, *s. m.* (von *fundere*) ein Giesser; ein Glocken-Giesser; ein Stück-Giesser ꝛc.
fondeur de lettres oder *de caractères*, ein Schrift-Giesser.
Fondique, *s. m.* (Ital. *fondaco*, von *fonds*) ein Kaufmanns-Magazin, ein groß Gewölbe zu den Waaren, die Niederlage.
Fondis, *s. m.* (von *fundus*) ein Loch, das unten an einem Gebäude oder in einer Stein-Grube einsinkt.
Fondoir, *s. m.* (von *fundere*) der Schmelz-Kessel, oder der Ort, wo man das Inschlitt schmelzet oder zergehen läßet.
Fondre, *v. a. & n.* (*fundere*) schmelzen, fliessend machen; zerschmelzen; zergehen; sinken, einfallen; zunicht werden; faulen; mager werden; verderben, zu Grunde gehen.
fondre en larmes, bitterlich weinen.
la tempête fondit sur nous, das Ungewitter brach über uns aus.
fondre sur quelqu'un, einen anfallen, über einen kommen, auf ihn losgehen.
il faut fondre la cloche, man muß dem Werke ein Ende machen.
fondre une matiere, eine Sache, wovon man handeln will, ins Geschicke bringen.
se fondre, *v. r.* zergehen, schmelzen.
fondu, ë, *part. & adject.* geschmolzen; verdorben.
c'est un homme fondu, er ist ein verdorbener Mann.
le cheval fondu, ein Spiel der Kinder, da sie einander auf den Leib springen und reiten.
Fondriere, *s. f.* (von *fondre*) ein tief eingesunkenes Loch; sumpfiger Ort.
Fondrilles, *s. f. plur.* (von *fond*) kleine Unreinigkeit in flüßigen Sachen, der dicke Satz im Oel, Urin ꝛc.
Fonds, *s. m.* (*fundus*) ein Gut auf dem Lande von Aeckern, Wiesen ꝛc. der Grund und Boden; ein zusammengelegtes und zu gewissen Dingen bestimmtes Geld; ein Capital oder Summe Geldes, wovon man Zinse kriegt; die ganze Handlung und alle Waaren eines Kaufmanns, der Vorrath zu etwas, die Größe und Menge eines Dinges.
faire fonds sur quelque chose, sich auf etwas gewiß verlassen.
le fonds & le très-fonds, der Grund und Boden, und was in demselben ist.
fonds d'esprit, großer Verstand.
fonds de sagesse, sehr hohe Weisheit.
Fongueux, euse, *adj.* schwammicht.
Fonier, Fonier, Fonsier, s. Fonc.
Fontaine, *s. f.* (lat. *fontano*, von *fons*, *fontis*) eine Quelle; ein Springbrunnen; auch bey öffentlichen Lustbarkeiten, der Brunn, oder die Maschine, dadurch man Wein und ander Getränk springen läßt; it. der Hahn, die Röhre an einem Faß, etwas heraus zu zapfen; ein Wasser-Faß, den Tag über Wasser im Vorrath zu haben; das Blatt, der Ort, wo der Kopf bey den Kindern oben eine Zeitlang offen und weich ist.
Fontaine bleau, oder wie es eigentlich heißt, Fontaine-belle-eau, *s. f.* (Lat. *Fons Bellaqueus*) ein königliches Lustschloß zwölf Stunden von Paris.
Fontainier, s. Fontenier.
Fontange, *s. f.* (von einer Weibs-Person dieses Namens in Frankreich) eine Masche Band auf der Haube; und anderer erhöheter Kopf-Schmuck.
Fonte, *s. f.* (von *fundere*) das Giessen, Zerschmelzen,

der Handel mit alten Kleidern, die man wieder zurichtet, ſie deſto beſſer los zu werden: der Trödel-Markt, Kräme, wo alte Kleider zu verkaufen ſind; alte abgenutzte Sachen, als Kleider und Hausrath.

ſe jetter ſur la friperie de quelqu'un, einem das Wammes ausklopfen, einem einen Schimpf beweiſen.

Fripeur, Frippeur, *ſ. m.* der die Kleider bald alt macht, verderbt, abnutzt.

Fripier, Frippier, *ſ. m.* e, *f.* der, oder die alte Kleider kauft und wieder verkauft; der andere Schriften ausſchreibt, daraus abſtiehlt, und ſie zerſtümmelt.

Frippon, Fripon, nne, *ſubſt. & adj.* ein böſer unnützer Menſch, ein heimlicher Dieb, Betrüger, ehrloſer Kerl; ein böſer unfleiſſiger Schüler, der immer aus der Schule bleibt; die Poeten ſchelten den Cupido bisweilen ſo; *adj.* ſchelmiſch, ſchalkhaft, ſchlimm; der etwas heimlich wegtrieat.

petit frippon, petite fripponne, ſo pflegen Verliebte einander im Scherz zu benennen.

yeux fripons, im Scherz, ſchelmiſche, verliebte Augen.

Fripponnes, *ſ. f. pl.* runde Schachteln mit Quitten-Brodt angefüllt.

Fripponner, Friponner, *v. a.* abſtehlen, abbetriegen, heimlich entwenden, oder naſchen; faullenzen, ſeines Thuns nicht warten, als ein fauler Schüler oder Knecht.

fripponner le cœur à quelqu'un, im Scherz, einem das Herz ſtehlen.

Fripponnerie, Friponnerie, *ſ. f.* betrügliches Weſen, Liſt, diebiſche Griffe.

Friquet, *ſ. m.* (von *fringuer*) ein Kernbeiſſer, ein Vogel, der immer auf den Bäumen zwitſchert, und die Kirſchkerne aufbeißt.

Friquet, *ſ. m.* (von *frigere*) eine kleine Schaufel etwas, das man in der Pfanne bäckt, umzuwenden.

Friquet, *ſ. m.* (ſ. *Freluquet*) ein Plauderer, ein Wäſcher.

Frire, *v. a.* (*frigere*) röſten, mit Butter in der Pfanne backen, als Küchlein, Eyer ꝛc.

il a de quoi frire, er hat alles genug.

frit, e, part. geröſtet, gebacken.

cet homme eſt frit, es iſt aus mit ihm.

tout homme, qui la voit, eſt frit, wer ſie nur ſiehet, um den iſt es gethan.

tout eſt frit, alles iſt hin, verlohren.

Frize, *ſ. f.* (ſ. *Fraiſe*) das Frieß, der Zierat unter dem Kranz; und über dem Unterbalken an einem Gebäude; die Zieraten vornen am Schiffe; it. Frieß, eine Art groben wollenen Zeugs, der gleichſam oben gekräuſelt und rauh iſt, it. grobe ſtarke Leinwand

cheval de frize, ein Schlagbaum mit Spitzen, als ein Igel, Spaniſche Reuter.

Frize, *ſ. f.* (*Friſia*) Frießland.

Friſer, *v. a.* (von *friſe, fraiſe*) kraus machen, rauh, als einen friſirten Zeug; aufreiben, als die Wolle an einem Tuche; fälteln, als eine Serviette auf der Tafel; kräuſeln, als die Haare; ſtreifen, als eine geſchoſſene Kugel etwas nahe berührt.

le vent friſe l'eau, der Wind macht, daß das Waſſer kleine Wellen wirft, (wenn er nicht ſtark wehet.)

friſer, bey den Buchdruckern, ſ. Friſſer.

ce criminel a friſé la corde, dieſer Gefangene wäre beynahe gehenket worden.

ce diſcours friſe le galimathias, dieſe Reden ſind beynahe ein lauteres tolles Geſchwätz unter einander.

friſer les ſabords, ein Stück Tuch vor die Ritzen im Schiffe machen, ohne ſie auszuſtopfen, das Waſſer abzuhalten.

choux friſez, krauſer Kohl

Friſette, *ſ. f.* ein dünner halb-baumwöllener Zeug aus Holland.

Friſetter, *v. a.* im Scherz und Spott, immer an den Haaren kräuſeln.

Friſon, *ſ. m* (von dem gekräuſelten Zeug, davon er meiſtens gemacht wird) ein Unter-Rock; it. eine Art Töpfe, auf den Schiffen das Trinken darinne zu behalten.

Friſon, nne, *ſubſt. & adj.* ein Frießländer; Frießländiſch.

Friſoter, *v. a.* (das *frequentativum* von *friſer*) immerfort an den Haaren kräuſeln; it Teller-Tücher zierlich falten.

Friſque, *adj. c.* ol. (friſch) im Scherz, ſo viel als munter, artig.

Friſquette, *ſ. f.* (von *friſque*, friſch) das Papier, ſo bey den Druckern den Rand, und was nicht beſchmutzt werden ſoll, bedeckt und ſauber oder friſch behält unter der Preſſe; it. bey den Kartenmachern ſolche durchlöcherte Papiere, worinne ſo viel von der Figur ausgeſchnitten iſt, als ſie mit der Farbe überſtreichen wollen.

Friſſer, oder Friſer, *v. a.* (von *friſſon, frigere*, wo nicht gar vom Teutſchen verriſſen) wenn bey den Buchdruckern ein Buchſtab nicht feſt in einer Forme ſtehet, und gleichſam wackelt, daß er keinen gewiſſen Buchſtaben abdruckt, ſondern doppelt zu kommen ſcheinet; dupliren.

Friſſon, *ſ. m.* (von *frigere*) ein Schauer vom Froſt, ein kurzes Zittern über den ganzen Leib von der Kälte; it. von Furcht ꝛc. auf den Schiffen iſt es ein Geſchirr, darinne man das Getränke aufhebt.

Friſſonnement, *ſ. m.* das Schauren vor Kälte oder Furcht.

Friſſonner, *v. a.* ſchauern, einen Schauer bekommen oder haben.

friſſonner d'epouvante, vor Schrecken zittern.

Friſure, *ſ. f.* (von *friſeur*) das Kräuſeln.

prendre l'ennemi en front, den Feind von vornen angreifen.
avoir le front de dire une choſe, die Kühnheit etwas zu ſagen haben.
de front, von vornen; gerade vor ſich; it. neben einander, wenn man durch etwas geht.
de quel front? mit was für Unverſchämtheit?
front à front, *adv.* gerade gegen einander.
Frontal, *ſ. m.* (von *front*) ein Stirn-Raitel, ein Strick mit Knoten, welchen die Soldaten den Bauern um den Kopf legen, und hinten ſtark zuziehen, daß ſie bekennen müſſen, wo ſie das Geld haben, ſiehe auch Fronteau
Fronteau, *ſ. m.* (von *front*) ein Ueberſchlag über die Stirne: it. die Worte des Geſetzes, ſo ſich die Juden über die Stirne binden: ein Stirnband der Weiber; das Stirn-Tuch der Trauer-Pferde; das Theil des Zaums, ſo den Pferden um den Kopf geht, woran das Gebiß hängt: das Geſicht oder Abſehen, ſo man vornen auf ein Stück macht, daß man damit zielen kan.
fronteau de mire, ein Geſims auſſen an den Thüren oder Fenſtern; ein Geländer mit Stollen hinten und vornen, auf den groſſen Schiffen.
Frontière, *ſ. f. & adject.* (von *front*) die Gränzen eines Landes.
une ville frontière, eine Gränz-Stadt.
Frontignan, *ſ. m.* Frontinac, Wein, ſo bey einer Stadt dieſes Namens in Languedoc wächſt.
Frontiſpice, *ſ. m.* (*frontiſpicium*) der Vorgiebel eines Gebäudes, der am meiſten ins Geſicht fällt; it. der Titel eines Buchs auf dem vorderſten Blatt.
Fronton, *ſ. m.* (von *front*) an Gebäuden, ein Giebel über einer Thüre oder einem Fenſter; it. eine Fruchtſchnur; it das Wappen oder Zeichen eines Schiffs auſſen am Hintertheile der Spiegel.
Froqueur, *ſ. m.* einer, der die löcherichten Wege und Straßen ausbeſſert.
Frottage, *ſ. m.* (von *frotter*) das Reiben, wenn man etwas abreibt.
Frottement, *ſ. m.* das Reiben zweyer Dinge an einander.
Frotter, *v. a.* (von *fricare*, *friƈtare*) abwiſchen, als den Schweiß: abtrocknen, etwas, das naß war: fegen, reiben, etwas, das garſtig worden war; ſchmieren mit etwas; vulg. ſchlagen.
ſe frotter, *v. r. à quelqu'un*, vulg. ſich an einem reiben, ſich mit einem einlaſſen: mit ihm umgehen.
Frotteur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der etwas fegt, reibt, abſäubert: eine Fegerin.
Frottoir, *ſ. m.* (von *frotter*) ein Tuch, den Kopf abzureiben; it. die Kleider; die Hüte; das Scheermeſſer abzuwiſchen nach dem Barbieren.
Frotton, *ſ. m.* ein Ballen von Tuch, bey den Kartenmachern, das Papier auf dem Modell damit zu ſtreichen.
Frouër, *v. a. & n.* locken mit der Lockpfeife auf dem Vogel-Heerde.
Froyer, *v. a.* (ſ. *Frayer*) bey den Schwerdtfegern, eine Klinge poliren.
Fructifier, *v. n. & a* (von *fructus* und *facere*) Frucht bringen oder tragen, als Bäume ꝛc. fruchtbar ſeyn.
Dieu fera fructifier votre travail, Gott wird eure Arbeit ſegnen.
Fructueuſement, *adv.* nützlich mit Segen.
Fructueux, euſe. *adj.* (qs *fructuoſus*) fruchtbar; nützlich.
Frugal, e, *adject.* (*frugalis*) mäßig, ſparſam im Eſſen und Trinken, nüchtern; das zur Nothdurft verſehen iſt, als eine Mahlzeit, ein Tiſch.
Frugalement, *adv* nothdürftiger, nicht überflüßiger Weiſe, ſparſamlich, mäßig.
Frugalité, *ſ. f.* (*frugalitas*) Mäßigkeit im Eſſen und Trinken, Vergnügligkeit mit dem, was zur Nothdurft des Leibes gehört, Nüchternheit.
Fruit, *ſ. m.* (*fructus* Frucht des Feldes, Getraide: Frucht der Bäume, Obſt: Frucht des Leibes, von Menſchen und Thieren; in Rechten, die Nutzung eines Guts, auch ſonſt Nutzen, Genuß, Vortheil; it. die Wirkung, Folge eines Dinges; bey den Poeten, und im Scherz, überhaupt ein Ding, ſonderlich etwas neues oder ſeltſames.
ſe mettre à fruit, anfangen zu tragen.
fruit noüé, die Frucht, die in der Blüte iſt da man ſchon ſehen kan, was daraus werden ſoll.
on a ſervi le fruit, on en eſt au fruit, man hat den Nach-Tiſch, das Confect ſchon aufgetragen.
four & fruit, heißt der Nach-Tiſch bey der Königlichen Tafel.
faire perir ſon fruit, das Kind abtreiben.
Fruit, *ſ. m.* ſ. Frit.
le contre-fruit, das Abnehmen von der Dicke, von innen her.
Fruitage, *ſ. m.* (von *fruit*) die Baum-Früchte, allerley Obſt.
Fruité, ée, *adj* in den Wappen, voll Früchte, die oben andere Farbe haben.
Fruiterie, *ſ. f.* Obſt Kammer, Obſt Gewölbe oder Keller: die Königlichen Bedienten, ſo wegen des Obſtes auf die Tafel müſſen beſorgt ſeyn.
Fruitier, e, *adj. & ſubſt.* fruchtbar tragend, als: *un jardin fruitier*, und *fruitier* allein, ein Obſt-Garten; it. *fruitier*, ein

Grab-Säule der Alten, darein ihre Aschen-Krüge gethan wurden.

Funeſte, *adj. c.* (*funeſtus*) unglücklich, Unglück verurſachend, das Betrübniß ſtiftet, den Untergang nach ſich ziehet.

Funeſtement, *adv.* auf eine betrübte Weiſe, auf unglückliche Art.

Fungus, *ſ. m.* (Lat.) in der Medicin, ein Gliederſchwamm oder ſchwammichtes Gewächs.

Funin, *ſ. m.* (*funis*) das Tau- oder Seilwerk auf den Schiffen.

Fur, *adv.* (von *feur*, ol. pro *forum*) iſt in dieſer Redensart noch gebräuchlich, *au fur & à meſure*, nach dem Maaß, eben ſo ꝛc. z. E. ſo ihr viel bauet, will ich euch Materialien ſchaffen; mit den Sorten, z. E. des Geldes, die ich gebe, will ich wieder bezahlt ſeyn.

Furet, *ſ. m.* (Lat. *furo*, unde *furunculus*, *furectus*, Holl. *foret*, *fret*, Deutſch zuweilen Frett) ein Iltis, womit man die Kaninchen aus den Löchern jaget; it. einer, der aus Begierde nach alten Dingen alles hervor ſucht, aus der Erde gräbt und ans Licht bringet: in der Medicin nennet man das Queckſilber ſo, weil es ſich in alle Theile des Leibes begiebt, und daſelbſt austreibet, was nicht da ſeyn ſoll; es iſt auch ein Inſtrument, ſo zur Fiſcherey gebraucht wird.

Fureter, *v. a. & n.* (von *furet*) mit einem Iltis die Kaninchen aus den Löchern jagen, alle Winkel und Oerter durchſuchen, wo man was ſchönes und rares weiß.

Fureteur, *ſ. m.* einer, der alles ausſucht und ausforſcht, wegen neuer oder alter rarer Sachen, oder wegen neuer Zeitung bemühet iſt.

Fureur, *ſ. f.* (*furor*) die Wut, das Wüten, Raſerey, Unſinnigkeit; Zorn, groſſer Eifer und Ungnade, Grimm; das Toben, das Ungeſtüm, als des Meeres, des Wetters, der Winde; eine Entzückung, ein jäher Einfall; ein ſonderlicher Trieb, eine heftige Bewegung des Gemüths.

Furibond, e, *adj.* (*furibundus*) raſend.

Furie, *ſ. f.* (*furia*) Grimm, Eifer, Wut; Heftigkeit, Gewaltſamkeit.

Furies, im plur. die Furien bey den Heiden: it. gewiſſe Chineſiſche Taffete mit ſeltſamen Figuren; (werden auch in Europa gemacht.)

Furieuſement, *adv.* hitziger Weiſe, heftig, grimmig, ſehr grauſam; ungemein, überaus, aus der maſſen.

Furieux, euſe, *adj. & ſ. m.* (*furioſus*) raſend, wütend, unſinnig; heftig, gewaltſam; hitzig, grauſam, ſehr groß; it. der Orion, ein Geſtirn am Himmel.

Furin, *ſpecies adverbii*, (von Fuhrt oder fahren) die Höhe oder rechte Tiefe der See, da man aus dem Hafen hinein und fortſegeln kan; *en fur in*, auſſer dem Hafen, und im hohen Meer.

Futinal, *ſ. f. plur.* Feſte bey den Römern der Göttin Furina zu Ehren.

Furon, *ſ. m* ol. (*furo*) ein Iltis, Frett.

Furoncle, *ſ. m.* (*carbunculus*, *furunculus*) ein zugeſpitztes Geſchwär oder Ais.

Furtif, ive, *adj.* (*furtivus*) heimlich, verborgen, verſtohlen.

Furtivement, *adv.* heimlich, verſtohlner, diebiſcher Weiſe.

Fuſain, Fuſin, *ſ. m.* (*fuſanum*, *fuſoria*) ein Baum, Spindel-Baum, Spindel-Holz, Hahnen-Hütlein.

Fuſarole, *ſ. f.* ein Zierat am Capital einiger Säulen, als runde eyerförmige Buckeln neben einander nach der Runde herum.

Fuſeau, *ſ. m.* (*fuſus*) eine Spindel zum Spinnen; ein Stecken oder Stock, worauf abgehaſpelte Seide oder anderes gewickelt wird; it. was lang und ungeſchickt dünn iſt, als gar zu dünne Säulen oder Bäume; die Spille in der Mühle; auf den Schiffen, die Spille, darum ſich das Anker-Seil windet, wenn der Anker in die Höhe gezogen wird.

tuyaux à fuſeau, Spill-Röhren in den Orgeln.

Fuſée, *ſ. f* eine Spindel voll; eine Raquette, *fuſée volante*, ein Schwärmer: *fuſée courante*, eine Krankheit der Pferde unten am Vörder-Fuß: in einer Sack-Uhr das Rad, um welches das Kettlein gehet, wenn man ſie aufziehet: am Bratenwender das Holz, um welches das Seil gezogen wird, daran das Gewicht hängt; auf der See der mittlere Baum einer Spille, auf welchen das Seil beym Umdrehen gewunden wird; it. ein Knoten von Werg und Seilen, mit Pech überzogen, den man um ein Ruder unterhalb des Griffs macht, damit ſelbiges nicht über Bord ins Waſſer falle, wenn man es aus der Hand läßt; it. Seile, die man die Quer ſpannt, damit ſich die andern nicht verſchieben; eine Art Rauten in den Wappen, geſchobene länglichte Raute, auch Wecke genannt; bey den Poeten, das Leben, der Lebens-Faden.

démêler la fuſée, ein Geheimniß entdecken.

Fuſée, *adj. f.* (von *fuſus*, *effuſus*, *a fundo*) *de la chaux fuſée*, Kalk, der von ſich ſelbſt zerfallen, und nicht gelöſchet worden iſt.

Fuſelé, ée, *adj.* in Wappen, ein Schild mit geſchobenen länglichten Rauten oder Wecken.

colonne fuſelée, eine Säule, ſo ſpindelförmig gemacht iſt.

Fuſelier, ſ. Fuſilier.

Fuſible, *adj. c.* (*fuſilis*, qs. *fuſibilis*) das da kan zerſchmelzet werden.

colonne fuſible, eine gegoſſene Säule.

Fuſil, *ſ. m.* man lieſt es *fuſi*, (von *focus*, Ital. *facile*) ein Feuerzeug, Feuer zu ſchlagen; der Stahl im Feuerzeug; ein Stahl zum Meſſerwetzen, der Deckel auf der Zünd-

Salz muß vom Könige gekauft werden der Salz-Markt.

païs de gabelle, ein Land oder Provinz, wo ſolche Salz-Scheunen aufgerichtet ſind, denn einige haben ſich frey gekauft.

Gabeller, *v. a.* das Salz in die Scheunen zuſammen aufſchütten, da es zwey Jahre bleibet, ehe man es verkauft.

du ſel non gabellé, Salz, das heimlich eingeführet wird.

Gabelleur, *ſ. m.* einer der unterſten Bedienten bey dem Salz-Weſen, der acht geben muß, daß man mit dem Salz nicht heimlichen Unterſchleif treibe.

Gaber, *v. a.* ol. (von *gabe*, Gall. ol. Ital. *gabbo*) *quelqu'un*, und *ſe gaber*, *v. r. de quelqu'un*, Scherz mit einem treiben, ihn verlieren, Poſſen machen.

Gabet, *ſ. m.* heißt an einigen Orten ein Wetter-Hahn oder Fahne.

Gabie, *ſ. f.* (Ital. *gabbia*) der Maſt-Korb.

Gabier, *ſ. m.* der Wächter auf dem Maſt-Korb.

Gabion, *ſ. m.* (von *gabbia*, Ital. *gabbionne*) ein Schanz-Korb.

Gabionnade, *ſ. f.* die Befeſtigung mit Körben.

Gabionner, *v. a.* mit Schanz-Körben befeſtigen oder bedecken; it. auf allerley Weiſe vor dem feindlichen Geſchoß verwahren.

Gable, *ſ. f.* (Germ. Giebel) der Giebel, das Oberſte eines Hauſes.

Gabors, *ſ. m. plur.* (Holl. *gaarborden*) die Breter oder Thielen, ſo auſſen an das Schiff geſchlagen werden.

Gabriel, *ſ. m.* (Hebr.) ein Manns-Name.

Gabrielle, *ſ. f.* ein Weiber-Name.

Gaburons, *ſ. m. pl.* Stücke Holz, die man gegen einen Maſt oder Stange auf den Schiffen ſetzt, damit ſie deſto feſter ſtehen.

Gâche, *ſ. f.* (Angl. *a gash*, vulnus, inciſura, Germ. braucht man auch eine Wäſche, vulg. für ein groſſes Maul, ſiehe das folgende *gâche*, wegen der breitlichen Figur) das Loch oder das Eiſen an einer Thür-Pfoſte, worein der Riegel des Schloſſes fällt und feſt hält; it. die eiſernen halben Ringe, womit man eine Rinne, ſo von oben in der Mauer herunter geht, von auſſen feſt hält, daß ſie nicht heraus fallen kan.

Gâche, *ſ. f.* (vom Teutſchen Waſchen, Ital. *guazzare*) ol. ein Ruder, wegen des Patſchens und Bewegens im Waſſer; die Paſteten-Becker heiſſen wegen dergleichen Figur ein Holz ſo, das ſie als eine Schaufel gebrauchen, die Sachen in der Paſtete zurecht zu legen; bey den Maurern aber heißt es die Schaufel oder das Eiſen an einer Stange, womit ſie den Mörtel anrühren.

Gâcher, *v. a.* (von waſchen) mit Waſſer anfeuchten, anrühren, als Kalch; ausſieden, als Wäſche im Fluß; rudern; das Waſſer mit dem Ruder ſchlagen.

Gâchette, *ſ. f.* (von *gâche*, das Diminut.) ein kleines Blech an einer Pfoſte, zum Halten des Schloſſes an der Thüre; Schließhaken.

Gâcheur, *ſ. m.* ein Kaufmann, der andern Schaden zu thun, alles wohlfeil verkauft.

Gâcheux, euſe, *adj.* ſchlevicht, kothig, als ein Weg, da der Koth weich und ſpritzend iſt.

Gâchieres, *ſ. f. pl.* ol. (von *gazon*, Waſe) ein Neubruch, ein neugemacht Feld.

Gâchis, *ſ. m.* ein Ort, wo man immer Waſſer ausgießt, und ihn damit kothig macht; eine Pfütze von ungefehr verſchüttetem Waſſer.

Gadelle, *ſ. f.* Stachel-Beer.

Gadellier, *ſ. m.* Stachel-Beer-Strauch.

Gadouard, Gadouart, *ſ. m.* ein Privet-Räumer, Secretfeger.

Gadoüe, *ſ. f.* der Menſchen-Miſt in den Secreten, den man ausräumen muß.

Gaffe, *ſ. f.* (Gabel, Gafel) eine Stier-Stange auf den Schiffen, ein Schiff-Haken, davon vornen das Eiſen als eine Gabel ausſieht, doch ſo, daß der eine Zanke gerad, der andere als ein Haken gekrümmt iſt.

gaffes, im plur. Fiſch-Reuſſen.

Gaffer, *v. a.* etwas mit dieſer Stange anhaken.

Gage, *ſ. m.* (vom Lat. barb. *vadium*, Germ. ol. Wedde) ein Pfand, das man zur Verſicherung giebt; it. das man einem, der Schaden thut, abnimmt; der Handſchuh oder ſonſt etwas, das vor dieſem der, ſo zum Duell ausgefodert war, vom andern annahm; it. ein ſicheres Merkmaal, ein Zeichen, darauf man ſich verlaſſen kan, ein Pfand oder Unterpfand, eine Verſicherung; it. Beſoldung, Beſtallung, ſo man den Bedienten giebt, ſonderlich im *plurali*.

prêter ſur gages, auf Pfand ausleihen.

gage intermédiaire, das Geld, das ein Erbe von eines verſtorbenen Officiers Beſoldung noch jährlich hebet ꝛc.

demeurer ſur les gages, zum Pfand behalten werden; für die andern bezahlen, büſſen müſſen.

les conſeillers n'ont point de gages, Rathgeber kan man oft ungebeten bekommen.

gage de bataille, ol. das Kampf-Recht, die Entſcheidung einer Streitigkeit durch einen Zweykampf.

Gage-denier, *ſ. m.* ein Träger zu Paris.

Gagement, *ſ. m.* ol. das Pfänden.

Gage-mort, oder Mort-gage, *ſ. m.* in den Rechten ein Pfand, davon der Gläubiger die Nutzung ziehen mag, ohne daß der Schuld etwas abgeht; auch ein Pfand, das

Gaillardet, *ſ. m.* die ausgekerbte oder zweyſpitzige Flagge, ſo auf dem vordern oder Fockmaſt ſtecket.

Gaillardiſe, *ſ. f.* Munterkeit, luſtiges Weſen, frolicke Art; eine Freyheit, die man ſich nimmt.

Gaimaux, *ſ. m. pl.* ol. (von *gain*) Wieſen, die des Jahrs zweymal gemähet werden können.

Gain, *ſ. m.* (Winn, Gewinn, Ital. *guadagno*, *gavagno*, ol. Goth. *gegna*, proſperare) Gewinn.

Gaine, *ſ. f.* (It. *gaine*, Hiſp. *vayne* Gall. ol. *gaigne*, *vagina*, Lat.) eine Scheide.

gaine de flame, iſt das zuſammen genähte Ende vom Wimpel, worinn der Wimpelſtock ſtecket.

gaine de pirouette ou de pavillon, iſt ein Stück oder Band von Tuch, woran eine Fahne auf dem Schiffe oder eine Flagge feſt gemacht wird, und wodurch die Bande gehen, womit man die Fahne oder Flagge an den Stock oder Stange bindet.

qui frappera du coûteau, mourra de la gaine, wer das Schwerdt nimmt, wird durchs Schwerdt umkommen.

Gainguette, ſ. Guinguette.

Gainier, *ſ. m.* ein Scheidenmacher, Futteralmacher; it. ein Baum, der wegen der Form ſeiner Hülſenfrucht oder Saamens ſo genannt wird, wild Bockshornlein, Judas-Baum.

Gajole, *ſ. f.* ol. (von *cage*, *cavea*) ein Vogel-Keſich.

Gajoler, *v. n.* ol. ſchwatzen, plaudern (als ein Vogel im Keſich.)

Gaive, ſ. Gayve.

Gaivoton, *ſ. m.* (von Gibitz) eine große Meve, ſonderlich bey dem Vorgebirge der guten Hofnung.

Gal, *ſ. m.* in einem Kinderſpiel der Ort, gegen welchen ſie den Ballen werfen müſſen.

gagner le gal, avoir le gal, gewinnen.

Galactite, *ſ. f.* (*galactites*) der Milchſtein, welcher, wenn er zerrieben wird, im Waſſer als eine Milch wird.

Galactophage, *ſ. c.* (*galactophagus*) was von Milch lebet.

Galamment, *adv.* (von *galant*) artig, höflich, ſchön, manierlich, zierlicher Weiſe.

Galanga, *ſ. m.* Galgant.

Galant, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Gale*) Freuden- und Prangkleidungen; ein Galan, der ſich dem Frauenzimmer zu gefallen zierlich heraus putzt; ein Aufwärter des Frauenzimmers; ein Freyer, ein Liebhaber, Liebſter; einer, der zu eines andern Weib gehet; der ſich in die Welt, und allerley Leute wohl zu ſchicken weiß; auch einer, der einer Sache begierig nach ſtrebt, u. ein ſtarker Liebhaber davon iſt; it. ein geſchickter, artiger, höflicher Menſch, ein wackerer, braver, hübſcher Mann.

un galant homme, ein manierlicher, wohlgeſitteter Menſch, dem alles wohl anſtehet; der gleich vor allen der Leute Augen auf ſich zieht.

un homme galant, ein artiger Menſch, der ſich beym Frauenzimmer beliebt zu machen weiß.

galant, von Sachen genommen, heißt ſchön, trefflich, nett, zierlich, artig.

galante, von Weibern heißt, dem Mann nicht recht getreu; it. ein loſes Mädchen, muthwilliges Weibsſtück.

galant, ein liſtiger verſchlagener Menſch, dem nicht wohl zu trauen iſt; it. ein muthwilliger Burſch, ein loſer Vogel.

un verd galant, ein friſcher, ſtarker Menſch, in Liebesſachen.

galans, im plur. ol. gewiſſe Maſchen von Band, welche die Weiber zum Schmuck gebrauchten.

galans, ſind bey den Zuckerbeckern die Zitronen- und Pommeranzen-Schelffen rund herum abgeſchnitten; auf den Schiffen, ſo viel als *galebans*; item ſo viel als gaillardelettes.

Galanterie, *ſ. f.* Höflichkeit, Artigkeit, liebreitzendes Weſen; luſtige Art; Liebe, Liebkoſungen; Liebeshändel; Unzucht; Geſchenke, Verſe ꝛc. die man dem Frauenzimmer ſchickt; it. Venuskrankheit.

Galantiſer, *v. a.* ol. das Frauenzimmer bedienen.

ſe galantiſer, *v. r.* (im Scherz) von ſich ſelbſt viel halten.

Galaubans, ſ. Galebans.

Galaxie, *ſ. f.* (Græc.) die Milchſtraſſe, in der Aſtronomie.

Galbanon, oder Galbanum, *ſ. m.* (Lat.) Galban; eine Mittelart von Gummi und Harz.

il donne du galbanum, er verſpricht viel, und hält wenig; er antwortet nicht recht auf das, was man ihn bittet.

vous nous vendez du galbanum, ihr machet es uns weiß; drehet uns eine Naſe.

Galbanonner, *v. a.* die Fenſter mit Kreide abreiben.

Galbe, *ſ. m.* (Wölbe, oder Gewölbe) was ſich im Bauen, wenn es in die Höhe gehet, allgemach ausbreitet; ol. ein Wams.

Gale, *ſ. f.* (im Teutſchen Wall, Gewäll, Quell, gällig, wo etwas feucht iſt) die Krätze, das Jucken und der Grind der Haut; der Wurm oder Krebs an den Bäumen, wodurch ihre Rinde verdorben wird.

Gale, *ſ. f.* (von *gala*, *galon*, Hiſp. & Ital. vom Teutſchen Gold oder gelb) prächtige, mit Gold ausgezierte Kleider, Freuden- und Prang-Kleidungen, Hof-Schmuck.

Gale, *ſ. f.* (*galla*, Lat.) noix de galle, ein Gallapfel.

bald, (lim *gallic*) ungefehr, unverſehens, gleich auf der Stelle, unvermuthet.

Galliot, *ſ. m.* (*caryophyllata*) ein Kraut, Nelkenwurz, Benedictenwurz.

Gallinaſſe, *ſ. f.* Name einer Art großer Raben in Mexico.

Galoche, *ſ. f.* (It. *galoccia*, plur. *galozze*, von *calzare*, Lat. *caliga*, *calceus*) Ueberſchuhe, die man über die andern anzieht, ſie ſauber zu halten; in der Schule hieß man ol. diejenigen *galoches*, die nicht im Collegio ihre Wohnung hatten; ſo gar am Hofe, hieß man das königliche Frauenzimmer ſo, das nicht im Louvre ihr Zimmer hatte; auf den Schiffen iſt es ein Loch, in dem Deckel über eine Lucke oder Loch im Schiffe, wodurch ein Seil gehen kan ꝛc.

un menton de galoche, ein langes plattes Kinn, das weit heraus geht.

Galoiſe, *ſ. f.* ol. (ſ. *Gale*, Freude) ein junges luſtiges Mägdlein.

Galomar, Galomard, *ſ. m.* an einigen Orten, ein jähriger Hecht.

Galon, *ſ. m.* (von *gale*, Ital. *galla*, ſ. *Galant*) ein breit Band oder Borte auf die Kleider zur Zierde nähen; eine Galone.

Galon, *ſ. m.* eine Art runder Schachteln bey den Gewürzkrämern; it. ein gewiſſes Maaß von etwa zwoen Kannen, den Wein und anders zu meſſen, ſonderlich in der Normandie.

Galonner, *v. a.* (von *galon*) mit Galonen bezieren oder ausmachen; vor dieſem hatte das Frauenzimmer Gold in das Haar gewirkt, und das hieß *galonnée*.

Galop, *ſ. m.* (von lop, lauf, galop, gelauf) der Galop oder Lauf eines Pferdes.

il va le grand galop à l'hôpital, er bringt alles das Seine durch, wird noch in große Armuth gerathen.

il s'en va le grand galop, er wird bald ſterben.

Galopade, *ſ. f.* das Galopiren, das Laufen eines Pferdes.

Galoper, *v. n. & a.* im Galop gehen, laufen; im Galop gehen laſſen; einem nachjagen, verfolgen.

Galopin, *ſ. m.* ein Küchenjunge; Beyläufer; item ein Trunk Wein, den man Schülern oder andern zum Frühſtücke giebt.

Galvardine, *ſ. f.* (von Wallfahrten) ein Regenkleid.

Galvauder, *v. a.* vulg. (wältigen, Gewalt thun) verfolgen, übel tractiren; ausſchelten.

Gamaches, *ſ. f. plur.* (von *gamba*, It. & alt Teutſch, das Bein oder Fuß) Ueberſtrümpfe, Reitſtrümpfe.

Gamahé, *ſ. m.* eine Figur, die von Natur in einem Steine iſt, als wenn ſie hinein gemahlt oder geſtochen wäre.

Gambade, *ſ. f.* (Ital. *gamba*) ein Sprung, der von jungen muthwilligen Leuten geſchieht.

Gambader, *v. a.* mit den Füſſen nie ſtill ſeyn, ſpringen und tanzen.

Gambage, *ſ. m.* eine Auflage auf die Brauhäuſer.

Gambe, *ſ. f. obſ.* Bein.

Gambes de hunes, *ſ. f. plur.* Seile, die den Obermaſt halten.

Gambeſon, *ſ. m.* ol. (Wams) ein Wams, das man vor dieſem unter dem Panzer oder Kürtiß anlegte.

Gambiller, *v. n.* (von *gamba*, Ital.) immer mit den Füſſen in Bewegung ſeyn. (vulg. gamben, gumpen) mit den Beinen klengeln ꝛc. als junge Kinder.

Game, ſ. Gamme.

Gamelle, *ſ. f.* (*camella*, Lat.) eine hölzerne tiefe Schüſſel, woraus die Boots-Leute eſſen; das Tractement der Leute, die auf dem Schiffe arbeiten.

Gamme, Game, *ſ. f.* (vom Griechiſchen γ gamma, welches der Erfinder Aretin ſoll dabey gebraucht haben) das *ut re mi fa ſol la* in der Muſic; vulg. im Scherz heißt es auch Wiſſenſchaft; Verſtand; it. eine Mauer, ein Gebrauch.

chanter la gamme à quelqu'un, einem einen Filz, einen Verweis geben.

il eſt hors de gamme, er iſt aus dem Text gekommen, er weiß nicht, wo er iſt, er iſt heraus gekommen.

Ganaches, Ganaſſes, *ſ. f. pl.* (von *gena*, It. *ganaſcia*) die Kinnbacken eines Pferdes.

il eſt chargé de ganaches, er hat ein großes Geſicht oder Maul; er iſt dumm.

Gambiſon, *ſ. m.* olim eine uralte Kleidertracht in Frankreich.

Gance, ſ. Ganſe.

Gand, *ſ. m.* (*Gandavum*) die Stadt Gent in Flandern.

Ganglion, *ſ. m.* (von *gangue*) ein Ueberbein.

Gangréne, *ſ. f.* (*gangræna*) der Krebs, eine um ſich freſſende Krankheit; figürlich, ein einreiſſendes und überhand nehmendes oder um ſich greifendes Uebel, als Unglück, Laſter, Aufruhr, Ketzerey u. d. gl. (man ſpricht es auch als *cangréne*, ſchreibt es auch oft ſo.)

ſe Gangréner, *v. r.* den Krebs bekommen; zu einem Krebs werden; it. verderben, abſterben, als manchmal ein Glied aus Mangel natürlicher Wärme.

une conſcience gangrénée, ein befleckt Gewiſſen; ein gewiſſenloſer Menſch.

Gangue, *ſ. f.* (von Gang, oder von dem Berg und der Erde, wo die Mine oder Ader iſt) kleine Steinlein oder harte Theile, welche man vom Antimonio, wenn es aus dem Bergwerke kommt, ſondern muß.

Ganif, ſ. Canif.

Ganimède, *ſ. m.* (*Ganymedes*) Name eines Troja-

garde-noble, die Vormundſchaft, da die Vormünder, oder ſelbſt die adelichen Aeltern der Kinder Güter in Händen behalten dürfen, bis ſie erwachſen; bey den Bürgersleuten heißt es *garde-bourgeoiſe*.

prendre garde, Acht geben, ſich hüten.

être en garde, ſe tenir ſur ſes gardes, ſich in Acht nehmen.

il n'a garde d'être ſi ſçavant que l'autre, es fehlt weit, daß er ſo gelehrt als jener wäre.

je n'ai garde de manquer au reſpect, que je vous dois, ich will es an gebührender Ehrerbietung gegen euch nicht ermangeln laſſen.

garde, das Aufheben, Aufbehalten, Verwahrung.

vin de garde, ein Wein der ſich hält.

n'être pas de garde, nicht können aufbehalten werden, als Obſt ꝛc. ſich nicht halten.

une garde, im Piquiren, eine Karte, mit welcher der König beſetzt iſt, bey welchem man das Dauß nicht hat.

garde, heißt auch eine Krankenwärterin und Kindbettwärterin, Wart-Frau; ein Ring an der Schnellwaage; am Degen iſt es das Stich-Blatt; im Fechten iſt es das Lager, die Figur oder Poſitur, die einer macht, ſeinem Gegen-Part zu begegnen; am wilden Schweine iſt es der Sporen oder die kleine Klaue über der andern neben am Fuß.

gardes, auf der Schiffahrt, die drey nächſten Sterne am Volo; bey den Schlöſſern, das Eingericht im Schloß, welches hindert, daß nicht jeder Schlüſſel aufſperren kan, und ſich eben in die Scharten des Kammes am rechten Schlüſſel ſchicket.

Garde, *ſ. m.* ein Trabant ein Hatſchier, einer von der Leibwacht: eine Wacht: ein Wächter: it. der etwas in Verwahrung hat; (wenn man aber von dem ganzen Trupp dieſer Leibwache redet, ſo iſt es wieder foem.) es iſt auch ein Fiſch, ſ. Gardon.

le garde de la bibliothéque du Roi, der Bibliothecarius.

garde de port, ein Bedienter, der bey Nacht die Aufſicht über den Hafen hat.

garde-bois, ein Förſter.

les maîtres & gardes, ſind bey den Zünften die Verordneten, ſo über die Ordnungen halten müſſen, was bey den Handwerkern die Geſchwornen ſind.

juges gardes, Ober-Richter im Münz-Weſen.

gardes de Jupiter, in der Aſtronomie die Satelites oder Neben-Läufer (Trabanten) des Planeten Jupiters.

garde de ſceaux, Siegel Verwahrer.

garde & conſervateur des priviléges de l'univerſité, Protector der Univerſität.

Garde-au-mât, *ſ. m.* der Wächter im Maſt-Korb.

Garde-bois, *ſ. m.* ein Förſter.

Garde-bonnet, *ſ. m.* eine leinene Haube, ſo man den Kindern über die gute anzieht, daß ſie dieſelbe nicht verderben.

Garde-boutique, *ſ. m.* ein Stück bey einem Kaufmann, das er nicht mehr verkaufen kan, und ihm lange liegen bleibt, Laden-Hüter.

Garde-chaſſe, *ſ. m.* ein Hägereiter, ein Wildmeiſter.

Garde-corps, *ſ. m. pl.* ein ſehr dickes Gewirk von Matten oder Stricken, welches man in einem See Treffen am Bord aufſpannt, die Soldaten zu decken.

Garde-côte, *ſ. m.* ein bewaffnetes Wacht-Schiff wegen der See-Räuber, die Küſten und die Kauffarthey-Schiffe zu ſchützen, ein Küſtenbewahrer: it. der Capitain, der ein ſolch Schiff commandirt.

Garde-enfant, ſ. Garde-infante.

Garde-feu, *ſ. m.* ein eiſern Gitter bey den Caminen, damit ſich die Kinder nicht verbrennen.

garde-feux, im plur. ſind auf den Schiffen die Büchſen, worein man die Ladung des Pulvers thut, ſo in eine Canone ſoll.

Garde-forêts, *ſ. m.* ein Förſter.

Garde-fou, *ſ. m.* ein Geländer um etwas tiefes, daß man nicht hinein falle, als an Brücken, Brunnen, Graben ꝛc.

Garde-infante, *ſ. m.* eine Wulſt um den Leib, wegen des Einſchnürens der Weiber, abſonderlich der Schwangern.

Garde-magaſin, *ſ. m.* der Zeugmeiſter.

Garde-manger, *ſ. m.* ein Küchen-Schrank, Speiſe-Kammer.

Garde-marteau, *ſ. m.* der Forſtmeiſter, ſo den Hammer verwahrt, womit man das Holz zeichnet.

Garde-ménagerie, *ſ. m.* der, ſo die fremden Thiere und Vögel in einem Schiffe warten und beſorgen muß.

Garde-meuble, *ſ. m.* der das Geräthe des Königs unter Händen hat, das man nicht immer braucht; der Ort, wo ſolches verwahret wird.

Garde-nape, *ſ. m.* ein Schüſſel-Ring von Weiden geflochten: it. von Silber oder Zinn, das Tiſch Tuch wegen der Schüſſel rein zu halten.

Garde-note, *ſ. m.* ein Notarius, der die Contracte bekräftiget, die bey ihm gemacht ſind.

Garde-pertuis, *ſ. m.* ein Schiffmann, der auf den Schiffen an engen oder ſonſt gefährlichen Oertern den vorbey fahrenden Schiffen Bericht dazu thun beſtellt iſt.

Wirth, der die Leute ſchlecht und unreinlich tractirt.

Gargouche, Gargouchiere, ſ. Gargouſſe.

Gargouille, *ſ. f.* (von Gurgeln) eine ſteinerne große Dachrinne an alten Gebäuden, da einem ausgehauenen Drachen oder Löwen, oder anderm Thiere das Regenwaſſer zum Maule herausläuft; it. die Röhren, wodurch das Waſſer von dem Springbrunnen abfließt; auch andere Löcher oben an dem Gemäuer, wo man durch ein Löwenmaul oder andere Figur das Waſſer von den Zieraten der Gebäude ablaufen läßt; zu Rouen heißt *gargouille*, die Figur eines Drachen, wovon die Stadt vor dieſem ſoll durch den Heil. Roman erlöſt worden ſeyn; ſchimpfweis heißt man ein altes garſtiges Weib *une femme gargouille* oder *vieille gargouille*; in den Wappen heißt es eine gewiſſe Schlangen-Figur, die man auch *gringole* nennt; ſonſt iſt es auch der Ring am Gebiß eines Pferde-Zaums zu beyden Seiten, wo die Stangen daran hangen.

Gargouillée, *ſ. f.* eine Röhre, worinne das Waſſer herabfällt oder herausläuft.

Gargouillement, *ſ. m.* das Rauſchen, das angenehme Geräuſch des Waſſers in Bächen oder Springbrunnen, (man ſagt gebräuchlich *gazouillement.*)

Gargouſſe, *ſ. f.* (von *cartouche*) eine Stück-Patrone, eine papierne Rolle mit einer Ladung Pulver zu einem Stück-Schuß.

Gargouſſiere, *ſ f.* ein Sack, worein man die Gargouſſen oder Stück-Patronen legt.

Garipot, *ſ. m.* (ſ. *Galipot*) ein harziger Baum; eine Art Fichten.

Gariſon, *ſ. f.* ol. allerley Lebens-Mittel für eine Beſatzung.

Garite, *ſ. f.* (von bewahren) die rundlicht breiten Hölzer oben am Maſt, die dem Maſtkorbe unten ſeine Rundung geben.

Garnement, *ſ. m.* (von *garnir*) ol. die Zurüſtung, oder die nöthigen Sachen, ſo man im Felde braucht, wobey man die Troß-Jungen hält, welches allezeit die ſchlimmſten Buben ſind; daher heißt es itzo noch ein nichtswerther Kerl, dem kein Schelmſtück zu groß iſt, ein Spitzbube; ein Tagedieb; doch hieß es vor dieſem auch ein beherzter Mann, ein braver Soldat, der keine Gefahr ſcheuet.

Garni, *ſ. m.* die kleinen Steine, ſo man zwiſchen die andern im Bauen ſteckt, die Löcher auszufüllen, Flickſteine.

Garnir, *v. a.* (wahren, verwahren) verſehen mit etwas, das nöthig iſt, *de quelque choſe*, als ein Haus mit Hausrath; eine Stadt mit Lebens-Mitteln ꝛc.; it. auszieren, beſetzen, mit ſeinem Schmuck verſehen; machen, daß etwas länger dauert durch ſolch Verſehen, als Strümpfe mit guten Sohlen ꝛc.

garnir la main du Roi, heißt vor Gerichten Caution ſtellen, ehe man wider den König, den Rechten nach, will einen Ausſpruch haben.

garni, e, part. & adj. ſagt man in den Wappen von einem Degen, deſſen Heft von anderer Farbe iſt.

chambre garnie, ein Zimmer, ſo mit allem wohl verſehen iſt.

une étoffe bien garnie de ſoye, ein Zeug, der reich von Seide iſt.

Garniſon, *ſ. f.* (von *garnir*) eine Beſatzung; der Ort, der einem Regiment oder ſonſt einem Theil der Armee zur Beſatzung oder zu Winter-Quartieren angewieſen iſt; eine Wache oder Gerichts-Diener, die man in ein Haus ſchickt, Schulden oder anderes zu erpreſſen.

piéce de garniſon, iſt bey den Goldſchmieden etwas, das ſie an ihrer Arbeit löten, als ein Fuß oder Handhebe an etwas.

Garniſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schmücker oder Staffirer, ſonderlich der Hüte.

Garniture, *ſ. f.* die Ausrüſtung oder das Geräth, ſo zu etwas gehört, das, womit etwas zur Zierde oder zur Noth muß verſehen ſeyn; Auszierung; Vorrath von Sachen, die zuſammen gehören; die Bänder und anderer Schmuck der Weiber um den Kopf.

garniture de toilette de dame, alles, was auf einen Frauenzimmer-Nacht-Tiſch gehört, als ein Spiegel, ein Käſtchen mit Geſchmeide, eins mit Kämmen, Fläſchchen mit wohlriechender Eſſenz ꝛc.

garniture de baudrier, Schlangen-Ringe, und anderes an einem Wehr-Gehänge.

garniture de cheminée, Porzellan, womit ein Kamin beſetzt oder verkleidet wird.

garniture de comble, was zur Verfertigung des Dachs gehört, als Ziegel, Latten ꝛc.

Garou, *adj. m. loup garou*, (Holl. *ghier wolf*, Germ.) Wär-Wolf; it. ein Bäumlein, ſo eine Art Hundsbeeren trägt, Seidelbaſt, Kellerhals.

Garoüage, *ſ. m.* (von *garou*, als eine Wolfs-Höhle) ein verdächtiger Ort, der Schlupf-Winkel, da man ſich ſchämt, des Tages hineinzugehen; it. das nächtliche Herumlaufen liederlicher Leute.

Garrer, *v. a.* (ſ. *Garrot*) bey den Fiſchern, einen Nachen am Ufer anbinden.

Garrot, *ſ. m.* (von *garres*, ol. Bande, *garrer*, binden, Britann. *garr*, das Bein, ſ. *Jarret*) das oberſte Gelenk, da am Halſe der Pferde die Vörder-Füſſe ſich bewegen, wo die Pferde gar leicht vom Sattel gedruckt werden; die Fuge des Sattel-Bogens über dieſem Gelenke der Pferde.

nichts recht oder gerad macht) link; die linke Hand; übel gemacht verdreht, ſchief.
un eſprit gauche, ein närriſcher Kopf, ein widerwärtiger Sinn.
une taille gauche, eine unrechte Leibes-Geſtalt.
du bois gauche, krumm gewachſenes Holz.
à gauche, zur linken Hand, links.

Gaucher, e, *adj. & ſubſt.* einer oder eine ſo links iſt.

Gauchir, *v. a. & n.* bieß, ol. ſich zur linken Hand wenden; man braucht es noch für abwenden; ſich wenden oder drehen; abweichen, ausweichen, als man einem Streich ausweicht; ſich auf die Seite neigen; wanken, nicht gerad oder beſtändig in einer Sache bleiben; entwiſchen; zu entgehen ſuchen, als einem wichtigen Einwurf ꝛc. it. verdrehen, verderben, als den Verſtand eines Menſchen ꝛc. verrücken.

Gaude, *ſ. f.* (Germ. Weide, ol. *guedde*) ein Kraut zum Gelbfärben, Weide, Weidt.

Gaudé, *ſ. m.* (vom Lat. *gaude*, womit ſich einige Gebete anfangen) Lob-Gebet, Dank-Pſalm ꝛc.

Gaudéamus, *ſ. m.* (Lat.) vulg. *faire de grands gaudéamus*, immer freſſen und ſaufen, und luſtig leben.

Gauder, *v. a.* (ſ. *Gaude*, Weide) gelb färben mit Weide-Kraut.

Gauderonner, *v. a.* (Waldern, Walzen, *cylindri*, denen ſolche Falten und gebogene Rollen gleich ſehen) fälteln, voll Falten machen, als einen Kragen oder Handkranſen mit den Händen oder mit einem Bügel- oder Glätt-Eiſen.

Gaudir, *v. a. & n.* ol. (von *gaudere*) ſich freuen.
gaudir le papet, ſeine Bequemlichkeit haben.

Gaudiſſerie, *ſ. f.* luſtiges Leben, Spott.

Gaudiſſeur, *ſ. m.* ol. der ſich immer luſtig macht; Spötter.

Gaudivis *ſ. m.* Art von weiſſem Cattun aus Oſt-Indien.

Gaudron, oder Goudron, *ſ. m.* (von *calderone*, It. vom Keſſel, worinne man das Teer warm macht, ol. *gouldron*) der Teer, ein Schiff damit anzuſtreichen.

Gauffre, *ſ. f.* (Waffe, Wift) Wifte, Honig-Floden, das Wachs, worinne das Honig noch in ſeinen Fächern ſtecket; it. Kuchen, zwiſchen einem Eiſen gebacken das ſolche Figur hat, Waffel-Kuchen; Figuren, ſo man mit einem heiſſen Eiſen in den Zeug macht.
cet homme eſt la gauffre, oder *entre deux gauffres*, er iſt auf beyden Seiten eingepreßt, von zween Mächtigen in die Enge getrieben, oder ſitzt enge, oder liegt zwiſchen zween Perſonen in einem engen Bette.

Gauffrer, *v. a.* Figuren auf einen Zeug mit einem warmen Eiſen drücken.

Gauffreur, *ſ. m.* einer, der Figuren in den Zeug hackt, drückt oder brennet.

Gauffrier, *ſ. m.* das Waffel-Eiſen; ein doppeltes Eiſen, als eine Zange.

Gauffrure, *ſ. f.* das Figurenmachen, in einem Zeuge.

Gautrétier, ſ. Galefrétier.

Gavion, *ſ. m.* (vom It. *gobbo*, Lat. *gibbus*, weil die Köhle etwas erhaben iſt,) die Köhle.

Gaviteau, *ſ. m.* bey den Schiffen, das Holz, ſo über dem Anker im Waſſer ſchwimmt; it. ein auf dem Waſſer ſchwimmendes Zeichen, wo Felſen oder eingeſchlagene Pfähle unten im Waſſer ſind.

Gaule, *ſ. f.* (*Gallia*, der Walen Land) das alte Gallien

Gaule, *ſ. f.* (*vallus*, Germ. Welle) eine Stange oder Pfahl, womit man die Nüſſe und das Obſt abſchlägt; it. eine Spinruthe.

Gauler, *v. a.* das Obſt von den Bäumen abſchlagen, mit einer Stange.

gaulé, das nicht mehr gebräuchlich iſt, altväteriſch.
ce pais eſt gaulé, dieß Land wird dieſes Jahr nicht viel zu erndten haben.

Gauleur, *ſ. m.* ol. ein Feldmeſſer.

Gaulis, *ſ. m.* (von *gaule*) ein Aſt den die Jäger zum Zeichen abbiegen, wenn ſie tief ins Holz müſſen.

Gaulois, e, *adj. & ſ. m.* ein Gallier; ein Wale, Galliſch; it. auf eine Manier, altväteriſch; die alte Galliſche Sprache.

Gavon, *ſ. m.* (Kaue, Germ.) eine kleine Kammer am Hintertheil des Schiffes.

Gavotte, *ſ. f.* eine Art luſtiger Tänze.

Gaupe, *ſ. f.* (Wölpe, Wölfin oder *vulpes*) eine ungeſtalte, unfätige, dicke Frau.

Gauſer, *v. a.* oder ſe Gauſer, *v. n. p.* vulg. (It. *garazzare*, gauch) veriren, mit einem ſcherzen, Scherz mit einander treiben.

Gauſſerie, *ſ. f.* Scherz; Poſſenreiſſen.

Gauſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Poſſenreiſſer, der alle Leute durchzieht.

Gaut, *ſ. m.* ol. (Germ. Wald) ein Wald.

Gaut, *ſ. m.* (*gaudium*) ol. eine Freude, Luſt.

Gautier, *ſ. m.* (*Gualtherius*, Walther) ein Manns-Name.

Gautier Garguille, *ſ. m.* der Name eines bekannten Tänzers, wovon ein Sprüchwort worden iſt.
c'eſt un franc Gautier Garguille, er iſt ein rechter Narr, ein rechter Pickelhering.

Gay, ſ. Gai.

Gayac, *ſ. m.* ein Indianiſches Holz, Franzoſen-Holz; it. ein wohlriechendes Gummi daraus.

Gayement, *adv.* luſtig, frolich.

Gayeté, *ſ. f.* luſtiges Weſen, Frölichkeit, munterer, luſtiger Sinn.
de gayeté de cœur, unbedachtſamer, muthwilliger Weiſe.

Généalogie, *ſ. f.* (*genealogia*) Geſchlecht-Regiſter: Stamm-Tafel, Stamm-Baum: it. ein Geſchlecht.

Généalogique, *adj. c* (*genealogicus*) zur Geſchlechts-Beſchreibung gehörig.

arbre généalogique, Stammbaum.

table généalogique, Geſchlechts-Regiſter.

Généalogiſte, *ſ. m.* der Geſchlecht-Regiſter macht, der ſich wohl drauf verſteht.

Genequin, ſ. Janequin.

Géner, *v. a.* foltern, martern; quälen, ängſtigen, plagen; einſperren; zwingen.

ſe gêner, *v. r.* ſich zwingen, martern, quälen.

Général, e, *adj.* (*generalis*) allgemein, gemein; es bedeutet bey den Aemtern ſo viel, als den Oberſten in einem ſolchen Amt, da viel andere unter ihm ſtehen.

en général, *adv.* überhaupt, durchgehends.

Général, *ſ. m.* der Ober-Befehlshaber einer Armee; eines geiſtlichen Ordens; oder anderer Stände Haupt.

Généralat, *ſ. m.* das Ober-Befehlshaber-Amt, die General-Stelle, es ſey im Krieg oder in einem geiſtlichen Orden.

Générale *ſ. f.* bey den Trommelſchlägern, ein Schlag, wodurch die ganze Infanterie ins Gewehr gebracht wird.

Généralement, *adv.* überhaupt, insgemein.

Généraliſſime, *ſ. m.* der Generaliſſimus, der Ober-Befehlshaber über andere Generale.

Généraliſſime, *adj. c.* als: *genre généraliſſime*, das genus ſummum, das andere genera und ſpecies unter ſich hat.

Généralité, *ſ. f.* (*generalitas*) alle, im Gegenſatz einiger; alle insgemein; it. ein gewiſſes General-Amt in Frankreich, derer 24 ſind in Frankreich.

Génératif, ive, *adj.* (*generativus*) was zur Zeugung gehört.

vertu générative, die Zeugungs-Kraft.

Génération, *ſ. f.* (*generatio*) die Zeugung; die Geburt; das Geſchlecht; ein Manns-Alter oder gewiſſe Lebens-Zeit eines Menſchen nach dem andern; auch die Menſchen zuſammen, ſo zu einer Zeit leben.

Généreuſement, *adv.* großmüthiger Weiſe.

Généreux, euſe, *adj.* (*generoſus*) großmüthig, edelmüthig; edel; tapfer; der freywillige große Hülfe thut.

un aimant généreux, ein ſtarkziehender Magnet.

Générique, *adj. c.* (*genericus*) was zum genere gehört; als *différence générique*, differentia generica.

Généroſité, *ſ. f.* (*generoſitas*) Großmüthigkeit, Großmuth; Tapferkeit; edelmüthiger Beyſtand; ein edles Gemüth.

Genes, *ſ. f.* die Stadt Genua in Italien.

Généſe, *ſ. f.* (*Geneſis*) das erſte Buch Moſis.

Généſt, ſ. Génêt.

Généſtrolle, *ſ. f.* (ſ. *Génêt*) eine Art Pfriem-Kraut zum Gelbfärben.

Génét, *ſ. m.* (Ital *chinea*) eine Art kleiner Spaniſcher und Italiäniſcher Pferde.

Génêt, *ſ. m.* (*geniſta*) Pfriemen-Kraut, Genſter.

Génethliaque, *adj. c. & ſ. m.* (*genethliacus*) ein Nativität- oder Planeten-Steller.

poëme généthliaque, ein Gedicht auf eines großen Herrn Geburts-Tag.

Généthliologie, *ſ. f.* die Wiſſenſchaft des Planetenſtellens.

Génetin, *ſ. m.* ein beſonderer weiſſer Wein von Orleans; it. ſolche Weintrauben.

Genette, *ſ. f.* eine Biſam-Katze in den Morgenländern; der Ritter-Orden von der Biſam-Katze, der dergleichen Thiere Fell unten an der Ordens-Kette geführt hat.

Genette, *ſ. f.* (von *genet*) ein Türkiſches Pferde-Gebiß, das als ein Ring iſt, und von einem Stück auf der Zunge liegt

porter les jambes à la genette, mit gebogenen Knien und eingezogenen Füſſen reiten, als die Türken oder Ungarn ꝛc

Géneve, *ſ. f.* die Stadt Genf an der Schweitz: it. eine Art Münze daſelbſt geprägt.

Génevieve, *ſ. f.* die heilige Genovefa, Patronin der Stadt Paris.

Génevois, *ſ. m* e, *f.* ein Genfer.

Génévre, Geniévre, *ſ. m.* (*juniperus*) ein Wacholderbeer-Baum; oder die Wacholderbeer: it. Wacholder-Brantwein.

Génévrier, *ſ. m.* ein Wacholderbeer Baum, Wacholder-Staude.

Génie, *ſ. m.* (*genius*) bey den Alten, ein guter oder böſer Geiſt, den ſie bey jedem Menſchen glaubten bey den Chriſten, der Schutz Engel, der Geiſt, der Verſtand eines Menſchen; die natürliche Geſchicklichkeit und Gabe zu etwas: die Art und angebohrne Weiſe (die Neigung:) die Art (Natur) der Sprachen, Schriften.

génies, ſind im Malen die kleinen Engel oder Kinder, die man zu etwas malt.

Géniévre, ſ. Génévre.

Géniſſe, *ſ. f.* (*junix*) eine junge Kuh, ſo noch nicht zum Stier gekommen iſt; Färſe.

Génital, e, *adj.* (*genitalis*) das zum Zeugen gehört.

Génitif, *ſ. m.* (*genitivus*) der andere Caſus im Declinieren in der Grammatik.

Génitoires, *ſ. m. pl.* (qs. *genitorii*) die Teſticuli oder Teſtes, die Hoden.

Geniture, *ſ. f.* (*genitura*) im Scherz, ein Kind; it. der Planet, der einem geſtellt wird, die Figur, ſo einem ein Nativität-Steller macht.

Génois, *ſ. m.* e, *f.* & *adject.* ein Genueſer, Genueſiſch.

Géodéſie, *ſ. f.* (*geodeſia*) die Meßkunſt der Feldflächen, das Feldmeſſen.

Geofroi, *ſ. m.* Gottfried, ein Mannsname.

Géographe, *ſ. m.* (*geographus*) der die Geographie oder Erdbeſchreibung verſteht oder lehrt.

Géographie, *ſ. f.* (*geographia*) die Beſchreibung der Erde und der Eintheilungen derſelben.

Géographique, *adj. c.* geographiſch, was zur Erdbeſchreibung gehört.

Geolage, *ſ. m.* (von *geole*) das Schließgeld, oder das Geld, ſo man dem Kerkermeiſter für das Gefangenſetzen und Loslaſſen geben muß.

Geole, *ſ. f.* (Lat. barb. *gabiola*, *gayola*, ol. qs. *caveola*, von *cavea* oder Germ. Kaue, Kuhle) ein Gefängniß, Loch, Kerker, Stockhaus.

Geolier, *ſ. m.* e, *f.* Kerkermeiſter, Stockmeiſter.

Géomance, *ſ. f.* (*geomantia*) die Punktirkunſt oder Fantaſterey, das Weiſſagen aus gewiſſen Punkten, die man ohngefähr auf ein Papier macht.

Géomancien, Géomantien, *ſ. m.* ein Punktirer, Punkt-Fantaſt.

Géométral, e, *adj. un plan géométral*, ein bauverſtändiger Entwurf eines Gebäudes im Grundriß, der Grundriß.

Géométre, *ſ. m.* (*geometra*) ein Meßkünſtler, einer, der die Meßkunſt oder Geometrie verſteht.

Géométrie, *ſ. f.* (*geometria*) die Meßkunſt.

Géométrique, *adj. c.* was zur Meßkunſt gehört, geometriſch.

Géométriquement, *adv.* geometriſcher Weiſe, nach der Meßkunſt.

George, *ſ. m.* (*Georgius*) ein Mannsname, Georae

Georget, *ſ. m.* (dimin. von *George*) Jürglein.

Georgette, *ſ. f.* ein Weibsname.

Géorgiques, *ſ. f. pl.* die Georgica, als des Virgilii; die Schriften vom Feld- oder Landbau.

Gérance, *ſ. f.* (von *geranium*) der Kran, die Maſchine zum Schiff aus- oder einladen.

Géranion, *ſ. m.* Storchſchnabel, eine Blume und Kraut.

Gerbe, *ſ. f.* (Germ. Garbe) eine Garbe; ein Bündel Weiden.

gerbe d'eau, ein Waſſer-Werk oder Spring-Brunn der eine Garbe vorſtellt.

Gerbée, *ſ. f.* eine Garbe, die kaum halb ausgedroſchen iſt, die man dem Viehe zum Futter giebt.

Gerber, *v. a.* in Garben binden; die Weinfäſſer auf einander legen.

Gerbier, *ſ. m.* ein Haufen Garben.

Gerbillon, *ſ. m.* kleine Garbe.

Gerce, *ſ. f.* (ſ. *Gercer*) eine Schabe, Motte, ein Kleider- oder Bücherwurm.

Gercer, *v. a. & n.* (Holl. *gherre*, Scheure, ein Spalt, ſcheuren, ſchieren, ſpalten) ſpalten, Ritze machen; oder Ritze kriegen, als an den Lippen, Geſichte ꝛc. Schrunden machen oder bekommen.

ſe gercer, *v. r.* zerſpringen, ſich ſpalten, als Metall, Holz, Kalk an der Wand von der Luft.

Gerçure, *ſ. f.* ein Riß oder Ritz in der Haut, im Holz, im Metall oder Eiſen.

Gérer, *v. a.* (*gerere*) führen, verwalten.

Gerfaut, *ſ. m.* (Ital. *girifalco*) ein Gier- oder Geir-Falk.

Germain, e, *adj.* (Lat. *germanus*) leiblich, als Schweſter und Bruder

il a le germain ſur lui, er iſt ihm um einen Grad näher verwandt.

Germain, *ſ. m.* (ein Gehrmann, *Germanus*) ein alter Teutſcher.

Germain, *ſ. m.* (*Germanus*) Hermann, ein Mannsname.

Germaine, *ſ. f.* (*Germana*) Hermannin, ein Weibsname.

Germandrée, *ſ. f.* (*chamædrys*) Gamänderlein, Klein-Bathengel, ein Kraut.

germandrée d'eau, Scordien, Lachen-Knoblauch, Waſſer-Bathengel, ein Kraut.

Germanie, *ſ. f.* (*Germania*) Teutſchland, nach der alten Geographie.

Germe, *ſ. m.* (Lat. *germen*) ein Sproß, ein Keimlein.

le germe d'un œuf, das, was der Hahn zu dem Ey thut, damit ein Junges daraus wird.

faux germe, ſ. Faux.

germe de ſiève, bey den Pferden, das ſchwarze Zeichen, woran man ſehen kan, wie alt ein Pferd iſt.

Germer, *v. n.* (*germinare*) keimen, ſproſſen.

Germination, *ſ. f.* (*germinatio*) das Keimen.

Gérofle, ſ. Girofle.

Gérondif, *ſ. m.* (*gerundivus*) das Gerundium in der Grammatik.

Gérontes, *ſ. m. pl.* (γέροντες) die Rathsherren bey den Lacedämoniern vor alters.

Gerſe, ſ. Gerce.

Gerſeau, *ſ. m.* auf den Schiffen, ein Seil, daran eine Roſſe hängt, etwas in die Höhe zu ziehen.

Gerſée, *ſ. f.* (*gerſa*) eine Art Schminke in Italien, welche die Haut weiß und glänzend macht.

Gerſer, Gerſure, ſ. Gercer - -

Gervais, *ſ. m.* (*Gervaſius*) ein Mannsname.

Géſier, *ſ. m.* (von *giſir*, worinne die Speiſe liegt) der Magen in dem Geflügelwerk.

Géſine, *ſ. f.* ol. (von *giſir*) das Kindbett.

Géſir, *v. n.* ol. (*jacere*) liegen; davon kommt: *il git*, er liegt; *ils giſent*, ſie lie-

Ginguer, *v. n.* vulg. in einigen Provinzen, ausſchlagen, als ein Pferd mit den Füßen.

Ginguet, *ſ. m.* (von ſchenken, Schenkwein) ein ſchlechter, geringer Wein.

habit ginguet, ein Kleid, das zu kurz und zu enge iſt.

Ginſeng, *ſ. m.* die Ginſenwurzel aus China und der Tartarey.

Gipon, *ſ. m.* Wippe, Holl. Wiſch) ein Wiſch oder Pinſel von Franzen, womit die Lederer und Schuſter ihr Leder wichſen; vor dieſem auch ein kurzer Rock.

Girafe, *ſ. f.* ein wildes Thier in Africa; item Futtertuch, von den Haaren des Girafa.

Girande, *ſ. f.* (von *gyrare*) in der Waſſerkunſt, eine Art Springbrunnen-Werk, welche wegen des eingeſchloſſenen Windes gleichſam Donner und Regen vorſtellet.

Girandole, *ſ. f.* (von *gyrare*) ein Rad, das im Feuerwerk herum läuft; ein Haufen Raketen, ſo zugleich im Feuerwerk ſteigen; it. ein Leuchter mit einigen Armen und mit Cryſtallen behängt.

Giraſol, *ſ. m.* oder fauſſe opale, eine Art von Opalſtein.

Girofle, *ſ. m.* (*caryophyllum*) Nägelein, Gewürznägelein.

Girofle, *ſ. f.* (qs. *caryophyllata*) Nägelein, Nelken-Blume; und der Stock, woran dieſe Blume wächſt.

Giroflier, *ſ. m.* ein Nelkenſtock.

Giron, *ſ. m.* (Ital. *gherone*, Germ. Gäre) der oder die Schooß; der Raum im Bauen zu einer Treppe, die Breite der Stufen.

Giron und Guiron, *ſ. m.* (von *gyrus*, weil ſie als die Stufen an einer Wendel-Treppe ausſehen) ein ſpitziges Dreyeck in dem Wappenſchild, ſo mit der Spitze bis in die Mitte deſſelben geht, deren viel in einem Schilde ſtehen.

Gironner, *v. a.* (*giron*, *gyrus*) heißt bey den Goldſchmieden etwas in die Runde machen, rund machen, wie es ſeyn ſoll.

gironné, ée, adj. wird in der Wappenkunſt von einem Schild geſagt, der mit ſpitzigen Dreyecken beſetzt iſt, welche in der Mitte zuſammen laufen; wenn derſelbe acht ſolche Winkel hat, heißt es allein *gironné*, ſonſt muß man zu *gironné* die Zahl ſetzen.

marches gironnées, Stufen an einer Treppe, ſo in die Runde gehen.

Girouette, *ſ. f.* (von *gyrus*) eine Fahne auf dem Dache, eine Wetterfahne, ein Wetterhahn; eine Flagge auf dem Schiffe; ein leichtſinniger, veränderlicher Menſch.

Gi[illegible]nt, e, *adj.* (von *géſir*) liegend, als im Bette von Krankheit ꝛc.

bois giſant, gefällt Holz, das nicht mehr auf dem Stamme ſteht.

[illegible]ant, *ſ. m.* ein Holz oder Stange, die auf dem Wagen nach der Länge liegt, das Aufgeladene zu tragen.

Giſement, *ſ. m.* (von *géſir*) das Lager einer See-Küſte, oder das äußerliche Anſehen derſelben.

Giſier, ſ. Geſier.

Git, *v. imp.* (ol. *giſt*, *jacet*, von *géſir*) es oder er liegt, als wenn man vom Liegen im Grabe redet; *ci gît*, hier liegt begraben.

c'eſt là que gît le liévre, da liegt der Hund begraben, das iſt das Hauptwerk.

tout gît en cela, darauf beruhet alles.

Gite, *ſ. m.* (ol. *giſte*, von *géſir*) die Herberge, das Nachtlager in einer Herberge; das Schlafgeld für ein Nachtlager; das Lager eines Wildes; das untere Theil am Fuß eines Rindes, bey den Metzgern; der untere Mühlſtein, ſo ſtille lieget.

droit de gîte, war vor dieſem in Frankreich eine allgemeine Schuldigkeit aller Städte, auch anderer geiſtlichen und weltlichen Stände, den König ſamt ſeiner Hofſtatt, wenn er bey ihnen einkehrte, eine Nacht frey zu beherbergen.

Giter, *v. n.* (ol. *giſter*, von *gîte*) das Nachtlager halten oder nehmen.

Givre, *ſ. f.* (*vipera*) eine Schlange oder Otter, meiſtens in den Wappen.

Givre, *ſ. m.* der Reif, ſo im Winter dick an den Bäumen lieat.

Glace, *ſ. f.* (*glacies*) das Eis; figürlich, Kaltſinnigkeit.

étain de glace, Bißmuth.

glace de miroir, die glatte Seite des Spiegels, Spiegelglas.

glace de glace, die Spiegel oder hellen Gläſer in den Kutſchen, Kutſchenfenſter.

glace, iſt auch der glänzende weiſſe Zucker, den man auf das Gebackene und Confect macht.

Glacer, *v. a. & n.* gefrieren, einfrieren; erſtarren; gefrieren oder erſtarren machen.

glacer des fruits, glänzenden Zucker mit Eyerweiß auf die eingemachten Früchte ꝛc. ſtreichen; item eingemachte Sachen mit Zucker einmachen, daß er ſich ganz dick anſetzt.

glacer en broderie, Gold oder Silber mit Seide ſchattiren.

glacer une doublure, bey den Schneidern, das Futter unter ein Kleid glatt anſtechen.

glacer, bey den Schuſtern, wichſen, von Wachs glänzend machen.

ſe glacer, *v. r.* gefrieren; erſtarren.

glacé, ée, part. & adj. kalt, gefroren; it. kaltſinnig, der keine Liebe oder Freundſchaft hat; das einen nicht bewegt, darinn kein Leben iſt, als eine Schrift ꝛc. glatt, als Taffet; glänzend, als Zucker.

Glaceux, euſe, *adj.* (*glaciatus*) trüb, wölkig, wird von Edelgeſteinen gebraucht, die nicht durch und durch hell ſind.

ren, mit den Schuhen oder Schlittſchuhen; entwiſchen, als ein Aal aus den Händen, durchſchluppfen; ausglitſchen, als ein Fuß von einer Leiter, oder ſonſt etwas, das abweicht, weil es wegen der Abhängung oder wegen der Schlüpfrigkeit des Orts, worauf es ſteht, nicht feſte ſtehen kan.

gliſſer, *v. r.* hinein ſtecken, hurtig, unvermerkt etwas in was anders hinein thun; einſchieben, einrücken einen Punct in eine Schrift.

gliſſer ſur quelque choſe, über ein Ding leichtſinnig hinfahren, obenhin berühren.

c'eſt à vous à gliſſer, die Reihe kömmt itzt an euch.

laiſſer gliſſer une mépriſe, etwas verſehen.

ſe gliſſer, *v. r.* ſich einſchleichen, im eigentlichen und uneigentlichen Verſtande.

Gliſſoire, *ſ. f.* ein Ort auf dem Eis, den die Kinder glatt gemacht haben, darauf hinzufahren, eine Schlitterbahn, eine Glitſche.

Globe, *ſ. m.* (*globus*) ein runder kugelförmiger Körper, eine Kugel; auch eine gläſerne Kugel auf einem Fuß, die man auf Treſore, Camine ꝛc. ſtellt.

globe céleſte, die Himmels-Kugel, worauf man die Aſtronomie lernt.

les globes céleſtes, die himmliſchen Körper.

globe terreſtre, die Erd Kugel, worauf man die Geographie lernt.

globe impérial, der Reichsapfel.

in Globo, *adv.* vulg. zuſammen, in einen Klumpen genommen.

Globulaire, *ſ. f.* (*globularia*) ein Kraut, himmelblaue Maßlieben.

Globule, *ſ. m.* (*globulus*) kleine Kugel.

Globuleux, euſe, *adj.* kugelrund; aus kleinen Kugeln zuſammen geſetzt.

Glocer, ſ. Glouſſer.

Gloire, *ſ. f.* (*gloria*) die Herrlichkeit Gottes; die Herrlichkeit des ewigen Lebens; auch eine Vorſtellung derſelben in Gemählden; it. der letzte Vers an den Pſalmen, da man der Heil. Dreyfaltigkeit Lob und Preis giebt; Ehre, Ruhm; auch wohl Stolz, Hochmuth.

l'homme eſt un animal de gloire, der Menſch iſt eine hoffärtige Creatur.

faire gloire de quelque choſe, ſich eines Dinges rühmen; damit prahlen.

il eſt la gloire de ſon ſiécle, de ſa maiſon, er iſt zu ſeiner Zeit oder in ſeinem Hauſe berühmt worden, er hat ſein Haus berühmt gemacht.

Gloria in Excelſis, *ſ. m.* der Engliſche Lob-Geſang.

Gloria Patri, *ſ. m.* die letzten Worte, ſo zum Beſchluß aller Pſalmen und anderer Geſänge abgeſungen werden; im Scherz, ein Menſch, der an allen Orten herum läuft, der überall bekannt iſt.

Glorieuſement, *adverb.* herrlich, rühmlich, ruhmwürdiger Weiſe.

Glorieux, euſe, *adj. & ſubſt.* berühmt, rühmlich, ruhmwürdig; der in der himmliſchen Herrlichkeit iſt: it. ruhmſüchtig, prahleriſch, ſtolz, hoffärtig; ein Prahler.

Glorification, *ſ. f.* die Verklärung, als der Auserwählten, die Verherrlichung.

Glorifier, *v. a.* (*glorificare*) verklären, der ewigen Herrlichkeit theilhaftig machen; verherrlichen, loben, preiſen, rühmen.

ſe glorifier, *v. r. de quelque choſe & dans quelque choſe*, ſich eines Dinges rühmen.

Gloſe, *ſ. f.* (*gloſſa*) eine Erklärung und Auslegung der Worte und auch der Sachen oder Redens-Arten eines Buches, eine Gloſſe; der Zuſatz, den man zu einer Erzählung macht; it. eine Art Verſe, da man eines andern ſeine nachmacht, aber in anderm Verſtande, und allemal in dem vierten Vers, als dem letzten der Strophe, ſogar die völligen Worte des Gedichtes behält, das man nachmacht.

la gloſe d'Orléans, eine Erklärung, die undeutlicher als der Text, den ſie erklären will.

Gloſer, *v. a.* Gloſſen, Erklärungen machen.

gloſer la bible, die Bibel erklären.

gloſer une action, eine üble Auslegung über eine That machen.

Gloſeur, *ſ. m.* ein Tadler, der über alle Dinge was zu ſagen hat.

Gloſſaire, *ſ. f.* (*gloſſarium*) ein Erklärungs-Buch der undeutlichen, unbekannten Wörter.

Gloſſateur, *ſ. m.* ein Ausleger, der Gloſſen über etwas macht.

Gloſſer, ſ. Glouſſer.

Gloſſocome, *ſ. m.* (*gloſſocomum*) eine gewiſſe Maſchine oder Rüſtung mit Rädern, eine ſchwere Laſt damit aufzuheben; it. ein Inſtrument der Wundärzte, die verrenkten und gebrochnen Glieder wieder einzurichten.

Gloſſopetre, *ſ. f.* (γλωσσόπετρα) ein Stein, ſo als eine Zunge ausſiehet.

Glotte, *ſ. f.* (γλῶττα) die Oeffnung in der Luftrohre, wodurch die Stimme formiret wird.

Glouglou, *ſ. m.* im Scherz, vom ſtarken Trinken, da die großen Schlücke dergleichen Ton in der Kehle machen.

Glouſſement, *ſ. m.* das Gluchſen der Hüner, wenn ſie brüten wollen.

Glouſſer, *v. n.* (*glocire*, gluchſen) ſchreyen, als die Hüner, wenn ſie brüten wollen; it. winſeln vor Schmerzen.

Glouteron, *ſ. m.* Klettenkraut.

Glouton, nne, *adj. & ſubſt.* (von *gluto, one*, *glutire*) vielfräßig, ein Vielfraß.

Godiau, *ſ. m.* (von *gode* anſtatt *gogue* und *veau*) eine Art Paſteten mit gehacktem Kalbfleiſch und andern Dingen.

Godon, *ſ. m. & f.* (diminut. von *Claude*) Klaudchen, Klaudinchen.

Godron, Gaudron, *ſ. m.* (ſ. *Gauderonner*) eine Falte an einem Kragen oder an Handkrauſen; item ein erhabener Zierat im Bauen, als ein Ey.

Godronner, *v. a.* falten, einen Kragen in die Falten legen; auch irden Geſchirr geſalten machen.

Goëmon, *ſ. f.* Seegras, ein Kraut.

Goës, oder Gouët, *ſ. f.* eine Art groſſer weiſſer Trauben, die dünnen Leib machen.

Goſſe, *adj. c.* (Ital. *goffo*, gauch) grob von Geſtalt und Verſtand; it. als ein grober Dialectus, oder eine grobe, undeutliche Sprache.

Goſſement, *adv.* grob, unartig, alber, abgeſchmackt.

Goffre, Goffrer, Goffreur, Goffrier, Goffrûre, ſ. Gauffr - -

Gogaille, *ſ. f.* (von Gauch, *jocari*, Ital. *cogagna*) im Scherz, ein Schmaus, dabey man ſchreyt und lärmt.

faire gogaille, ſchmauſen.

Gogo, *ſ. f.* (dimin. von *Marguerite*) Margretchen, ein Weibsname.

à Gogo, *adv.* (*joco*, im Scherz) herrlich, köſtlicher Weiſe; nach Wunſch.

vivre à gogo, herrlich und in Freuden leben.

Gogue, *ſ. f.* ol. eine Fülle im Kochwerk.

Goguelu, ë, *adj.* vulg. (von Gauch) der reich iſt und gute Tage hat, wodurch er frech und hochmüthig wird, daher kommt *goguelureau* oder *godelureau*, ein ruhmſüchtiger, prahlender Menſch: it. ein dicker Menſch mit ungeſtalten doppelten Knien.

Goguenard, e, *adj. & ſubſt.* (Gauch) luſtig, poſſenhaft, ſcherzhaft.

Goguenarder, *v. n.* ſcherzen, Poſſen machen.

Goguenarderie, *ſ. f.* Poſſen, Frazen, lächerlich Zeug.

ſe Goguer, *v. r.* vulg. (vom Gauch) ſich freuen, luſtig ſeyn.

Gogues, *ſ. f. plur.* (Gauch) luſtiges Weſen, Frölichkeit, Scherz, Poſſen.

Goguette, *ſ. f* luſtige freye Mahlzeit; ein luſtiger Sinn.

Goguettes, *ſ. f. pl.* Poſſen, Scherz; it. anzügliche Reden, Stichelworte; oder gar Scheltworte.

être en goguettes, luſtig oder gutes Muths ſeyn.

chanter goguettes, Schimpfworte ausſtoßen.

Goi, ſ. Goy.

Goinſre, *ſ. m. & adj. c.* (Germ. ol. Gompe, groſſe Tiefe im Waſſer) ein Vielfraß, ein abgeſchmackter, alberner Menſch; *adj.* albern, ohne Geſchicke.

un repas goinfre, eine Mahlzeit ohne Zubereitung oder viele Umſtände.

Goinfrer, *v. a. & n.* freſſen, ſchmauſen, ſich abgeſchmackt bey dem Eſſen aufführen.

Goinfrerie, *ſ. f* eine Freſſerey, ein Schmaus.

Goitre, Gouëtre, *ſ. m. & f.* (von *guttur*) ein Kropf am Halſe, ein Gewächs.

Goitreux, euſe, *adj.* kropficht.

Golfe, Golphe, *ſ. m.* (Germ. Golf, Wolf) ein Meerwen.

Golis, ſ. Gaulis.

Gombette, *ſ. f.* (vom Könige *Gundebald*) ein Geſetz der Burgunder.

Gomme, *ſ. f.* (*gummi*) Gummi.

gomme-gotte, (Gummi gutti) eine gelbe Farbe aus Siam, ſonſt *gutta gemou*, oder *gutta gamba*, von der Provinz Cambodia in Siam.

gomme reſine, Baumharz.

gomme ſenegal, eine Art Arabiſch Gummi.

gomme turis oder *turique*, Arabiſch Gummi.

gomme vermiculée, Arabiſch Gummi in der Figur kleiner Würmer.

Gommer, *v. a.* mit Gummi beſtreichen.

Gommeux, euſe, *adject.* (*gummoſus*) gummicht.

Gommier, *ſ. m.* ein Baum, der das fremde Gummi trägt oder giebt.

Gomphoſe, *ſ. f.* (*gomphoſis*) in der Anatomie eine Fügung der Knochen, da einer in dem andern ſteckt.

Gonagre, *ſ. f.* (γόναγρα) Knie-Gicht.

Gond, *ſ. m.* (Germ. geben) eine Thür-Angel, woran ſich die Thüre wendet, oder worinnen ſie gehet; der oberſte Wirbel am Rückgrate, woran ſich der Kopf dreht.

ſortir des gonds, ſich den Zorn übernehmen laſſen.

mettre hors des gonds, in Unordnung bringen.

mettre quelqu'un hors de gond, einen in den Harniſch jagen.

Gondezel, *ſ. m.* eine Mittel-Gattung baumwollenen Garnes.

Gondole, *ſ. f.* (von *gond*, weil es als zwo Thür-Angeln an einander geſtalt iſt) ein Spazier-Schifflein zu Venedig; item ein Trinkgeſchirr, das einer Gondel gleicht.

Gondolier, *ſ. m.* der Schiffmann auf einer Gondel.

Gonelle, *ſ. f.* ol. (Ital. *gonella*, Lat. barb. *guna*, Unter-Rock, Bohem. *baune*, ſiehe *Guenille*) ein Kleid vor Alters.

Gonfalonnier, ſ. Gonfanonnier.

Gonfanon, *ſ. m.* (von Fahne und geben, ol. *gont* oder *gunt*) eine Kirchen-Fahne, die man in der Proceſſion trägt; eine ſolche Fahne in den Wappen.

Gonfanonnier, *ſ. m.* der ſolche Kirch-Fahne trägt; it einige Beſchützer der Gemeinden, ſo der Pabſt in Italien eingeſetzet hat; auch einige obrigkeitliche Perſonen in den Städten Italiens.

Gon-

iſt, damit ſich die Seile, ſo durchgehen, nicht entzwey reiben.

Gothique, *adj. c.* (*Gothicus*) Gothiſch, in der Baukunſt, Schrift, Malerey und Kupferſtecherey; it. alt; grob.

Goton, *ſ. f.* Margarethen, verkleinert aus Marguerite.

Goüais, ſ. Goës.

Goubelotter, ſ. Gobeloter.

Goudran, *ſ. m.* ein Büſchel Holz in Pech, Wachs und Coloſoni getaucht, im Kriege des andern Werke anzuzünden.

Goudron, Goudran, *ſ. m.* (ſ. *Gaudron*, oder Hiſp. *alquitran*, Arab. *kitran*) Spaniſch oder ſchwarz Pech mit Inſchlitt und Werg, die Schiffritzen zu verſtopfen; it. Teer.

Goudronner, Goudranner, *v. a.* ein Schiff mit Teer beſtreichen; it. die Seile oder Taue beteeren; beſpicken.

Goudronneur, Goudranneur, *ſ. m.* auf den Schiffen, einer, der die Seile teert.

Goüêmon, Goüeſmon, *ſ. m.* See-Gras, ein Kraut.

Gouët, ſ. Goës.

Gouëttre, Gouëttreux, ſ. Goitre.

Gouffre, *ſ. m.* ein (Golf) tiefes grundloſes Loch im Waſſer; ein Abgrund, tiefer Schlund; eine Tiefe, die alles verſchlingt; etwas, das viel Geld koſtet; ein großes Unglück; ein Schlemmer; Verpraſſer.

Gouge, Gouje, *ſ. f.* vulg. (qs. junge) eine Soldaten Hure.

Gouge, *ſ. f.* (*guvia*, Lat. ol.) ein Hohlmeiſſel.

Goujat, *ſ. m.* (Jung) ein Troßjunge, Soldatenknecht; it. ein Handlanger der Mäurer.

Goujavier, ſ. Gouyavier.

Gouine, *ſ. f.* eine öffentliche Hure.

Goujon, *ſ. m.* (von *gouge*, *gobio*) eine Kreſſe, Gründling; eine eiſerne Zwecke, bey den Handwerkern; ein Hohl-Meiſſel, (eigentlich iſt es im Franzöſiſchen ein kleiner Fiſch, den man an der Angel fängt; daher das Sprüchwort: *faire avaler le goujon à quelqu'un*, machen, daß einer in die gelegten Fallſtricke falle.)

Goujure, *ſ. f.* (von *gouge*) die Kerben, die man in einen Wirbel macht.

Goulée, *ſ. f.* vulg. (von *gula*) ein großes Maul voll, ein Schluck.

Goulet, *ſ. m.* (von *gula*) der Hals an einem Glaſe oder andern Geſchirre; der Eingang in die Fiſch-Reuſſen, das Loch, dadurch die Fiſche in die Reuſſen gehen.

Goulette, *ſ. f.* kleine hohle Streife oder Hohlkehlen, die man in die Platten von Marmor oder andern Steinen hauet, bey den Waſſerwerken, damit das Waſſer deſto beſſer ablaufen könne.

Gouliaffre, *adj. c. & ſubſt.* (von *gula*) ein Vielfraß.

Goulot, *ſ. m.* der Hals einer Flaſche oder andern dergleichen Geſchirrs.

Goulotte, *ſ. f.* eine kleine Rinne, die oben in die Steine gehauen wird an den großen Gebäuden, damit das Waſſer deſto beſſer zuſammen in das Loch laufe, wo es abfallen kan.

Goultron, *ſ. m.* (*gutter*) ſo viel als *goitre*.

Goulu, e, *adj. & ſubſt.* (*guloſus*) Vielfraß: vielfräßig; it. ein Thier, das auch Vielfraß heißt, lebt auf dem Lande und im Waſſer.

Goulument, *adv.* gelziger, unerſättlicher Weiſe.

Goumenes, *ſ. f. pl.* (ſ. *Gumenes*) Anker-Taue.

Goupil, *ſ. m.* ol. (von *vulpes*, qs. *vulpellus*, *vulpecula*) ein Fuchs.

Goupille, *ſ. f.* (von *copula*) eine Zwecke, ein Stift, ein Nagel oder Schraube, womit eine Uhr zuſammen geſchraubet, oder ein Rohr an dem Schafte befeſtiget wird; it. das Leder vorn am Nagel, der vor dem Rade in der Are des Wagens ſteckt.

Goupiller, *v. a.* eine Uhr mit Zwecken oder Schrauben an das Gehäus befeſtigen.

Goupillon, *ſ. m.* (Lat. barb. *vulpilio*) weil es vor Alters ein Fuchsſchwanz war) ein Spreng-Wedel bey dem Weih-Waſſer; ein Kannenwiſcher, oder Borſten, ſo rund um das Ende eines Steckens herum gemacht ſind, Gläſer und Kannen auszuputzen, wo man mit Händen nicht hinein kan.

Goupillonner, *v. a.* ein Geſchirr mit einer ſolchen Bürſte reinigen.

Gourd, e, *adj.* (ol. *gurdus*, Lat. Hiſp. *gordo*) ſteif, erſtarrt, ungelenk.

avoir les mains gourdes, ſteife, ſtarrende Hände haben.

il n'a pas les mains gourdes, er nimmt gern Geſchenke; er greift gerne zu.

il n'a pas les pieds gourds, er entläuft bald.

Gourde, *ſ. f.* (*cucurbita*, Gurke, oder *gourbourde*) eine Kürbisflaſche.

Gourdin, *ſ. m.* (von *gourd*, ſteif) ein dicker kurzer Stock oder Knüttel.

Gourdiner, *v. a.* vulg. einen mit einem kurzen Stock oder Knüttel abprügeln.

Gourdiniere, *ſ. f.* Seil, ſo am Vorder-Segel der Galeeren hängt.

Goure, verfälſchte Tamarinten; auch dergl. Terpentin.

Gourreau, *ſ. m.* eine Art langer Viol-blauer Feigen.

Gourgandine, *ſ. f.* eine Hure, Straßen-Hure; it. eine Art Schnürbrüſte, die vornen offen ſind, daß man das Hemd ſehen kan.

Gourgannes, *ſ. f. plur.* eine Art kleiner Waſſerbohnen, die ſüß vom Geſchmack ſind.

Gourmade, *ſ. f.* (*gourmer*) Schläge, die man einander mit Fäuſten giebt.

Gourmand, e, *adj. & ſubſt.* (von *geren*, begierig) einer oder eine, der geizig und unmäßig ſäuft und frißt; ein Vielfraß. Gour-

eines Landes; der Drat, ein Schnarrwerk an den Orgelpfeifen, der zum Stimmen derſelben hilft.

Gouvernante, *ſ. f.* (*gubernans*) des Gouverneurs Frau; eine Hofmeiſterin groſſer Herren Kinder; eine Haushälterin bey einem Wittwer oder jungen Menſchen.

Gouverne, *ſ. f.* Vorſchrift, Beobachtung, (nur bey Kaufleuten.)

Gouvernement, *ſ. m.* (von *gubernare*) Regierung über eine Stadt oder Land ꝛc. der Dienſt des Gouverneurs, die Statthalter-Stelle; die Stadt oder das Land, worinne einer Gouverneur iſt.

Gouverner, *v. a.* (*gubernare*) regieren, beherrſchen, führen, als das Hauswesen, das Regiment ꝛc. Hofmeiſter ſeyn, führen einen jungen Herrn; Herr ſeyn über etwas, als des andern Herz, Gewiſſen ꝛc. auf den Schiffen das Steuer-Ruder wenden.

ſe gouverner, *v. r.* ſich aufführen.

Gouverneur, *ſ. m.* (*gubernator*) ein Regent oder Statthalter; ein Guberneur, ein Hofmeiſter bey jungen Herren; auf den Schiffen der Steuermann.

gouverneur de lions, einer, der immer ein Kleid trägt, welches die Löwenwärter thun müſſen.

gouverneur d'hôpital, der Armenpfleger.

Gouyavier, *ſ. m.* Name eines Baums in Oſt-Indien.

Goy, *ſpecies interj.* (verzwickt vom Germ. Gott) kömmt in den Flüchen vor, als *vertugoy*, *mortgoy* &c.

Graal, *ſ. m.* ein Gefäß, ſo man zu Genua als ein Heiligthum weiſet, deſſen ſich Chriſtus beym Abendmahl ſoll bedienet haben.

Grabat, *ſ. m.* (*grabatum*) ein Faul-Bette.

il eſt ſur le grabat, (im Scherz) er iſt bettlägerig.

Grabeau, *ſ. m.* (Grumen) die Brocken oder das Zerfallene, Abgefallene bey den Apothekern von ihren Waaren.

Grabuge, *ſ. m.* (It. *grabuglio*) ol. Uneinigkeit, Zwiſtigkeit, Streit.

Grace, *ſ. f.* (*gratia*) Gnade, Gunſt, Gewogenheit; Liebe, Freundſchaft; Gefallen; Wohlthat; Verzeihung, Vergebung, Erlaſſung der Schuld; Begnadigung; die Gnade Gottes; Zierlichkeit, Anmuth; gut Anſehen, Annehmlichkeit; gute Art und Geſchicklichkeit; Schönheit, Zierde.

graces, Dank, Dankſagung; it. das Gratias, das Gebet nach Tiſche.

graces à Dieu, Gott ſey Dank.

vente à graces, wenn man einem etwas auf Wiederkauf verkauft.

chevalier de graces, einer, der ſeinen Adel nicht von ſo langer Zeit beweiſen darf wie andere, und doch in den Maltheſer-Orden genommen wird.

graces expectatives, Anwartung auf die nächſte geiſtliche Pfründe, vom Pabſt.

bonne grace, Artigkeit, Anmuth, gute Art; it. ein kleiner Vorhang zun Häupten des Bettes.

bonnes graces, im plur. heißt Gnade, Gunſt, Wohlgewogenheit.

de grace, aus Gnaden, aus Mitleiden, aus Höflichkeit; it. lieber, ich bitte.

Grace, Ihro Gnaden, *ſa grace*, ein Titel, den man den Biſchöffen in Teutſchland giebt, wie ihn auch die Herzoge und Parlements-Herren in Engelland haben.

Graces, *pl f.* (*Gratiæ*) die Gratien, die Göttinnen der Anmuth.

Graciable, *adj. c.* (von *gratia*, Gnade) *un crime graciable*, ein Fehler oder Verbrechen, ſo da kan vergeben werden.

Gracieuſement, *adv.* freundlich, angenehmer Weiſe.

Gracieuſer, *v. a.* (im Reden) freundlich höflich empfangen, oder einem begegnen.

Gracieuſeté, *ſ. f.* (meiſtens nur im Reden) Freundlichkeit, Höflichkeit, ein kleines Geſchenk; eine kleine Erkenntlichkeit.

Gracieux, euſe, *adject.* (*gratioſus*) gnädig; leutſelig, freundlich, höflich; artig, anmuthig, angenehm.

Gracilité, *ſ. f.* (*gracilitas*) der klare Laut der Stimme, als der Weiber ꝛc.

Gradation, *ſ. f.* (*gradatio*, *gradus*, Lat.) das ſtufenweiſe Steigen; *par gradation*, ſtufenweiſe; in Bedienungen; in Beybringung immer wichtigerer Beweiſe; im Bauen; in der Chymie durch Treibung zur höhern Güte oder zu vollkommenerm Stande; im Mahlen, das Steigen der Farbe ins Licht, oder das ſtufenweiſe Aendern, im Schattiren.

Grade, *ſ. m.* (*gradus*) eine Ehren-Stufe in Kirchendienſten und auf Univerſitäten.

Grades, *ſ. m. pl.* Patent, ſo man wegen angenommenen Gradus erhält.

Gradin, *ſ. m.* (von *gradus*) eine kleine Stufe, als etwan auf die Altäre geſetzt wird, immer eine Reihe Wachskerzen über die andern zu ſetzen.

gradins, im plur. eine Leiter zu Bibliotheken und Studier-Stuben, die in der Höhe ſtehenden Bücher herunter zu langen.

gradins de jardin, Beete, oder ſtufenweiſe Erhöhungen eines Gartens.

Gradine, *ſ. f.* eine Art Meiſſel, ſo ſtufenweiſe Streife macht; Gradir-Eiſen.

Graduation, *ſ. f.* (von *gradus*) die Abtheilung in Grade.

Gradüé, *ſ. m.* (*graduatus*) eine graduirte Perſon in den akademiſchen Facultäten.

Graduël, lle, *adj.* (*gradualis*) nach Stufen eingerichtet, oder ſtufenweis fortgehend.

pſeaumes

niemand Dank, wenn man ihm gleich etwas Gutes thut.

Graiſſet, *ſ. m.* (von Gras) ein Laub-Froſch.

Graiſſeux, euſe, *adj.* voll Fett.

Gramen, *ſ. m.* (Lat.) Gras; Kraut; Spaniſch Gras.

Grammaire, *ſ. f.* (gr. *grammaria*) die Sprach-Kunſt, die Wiſſenſchaft der Grammatik.

Grammairien, *ſ. m.* einer der die Grammatik lehrt.

Grammatical, e, *adj.* (*grammaticalis*) grammaticaliſch, der Sprachkunſt gemäß.

Grammaticalement, *adv.* auf grammatikaliſche Weiſe, nach der Grammatik.

Grammerci, ſ. Grand-merci.

Grand, e, *adj.* (*grandis*) groß, übermäßig; anſehnlich; berühmt; heldenmäßig; vornehm; merkwürdig; nachdrücklich; wichtig; hochtrabend.

les grands jours, die hohen Gerichts-Tage, da alle Sachen durch Ober-Richter abgethan werden.

le grand Turc, oder *le grand Seigneur*, der Türkiſche Kaiſer oder Groß-Sultan.

le grand-prêtre, der Hohe Prieſter.

la grande Meſſe, die hohe Meſſe.

la grande égliſe, die Domkirche.

le grand monde, vornehme Leute.

Grand, *ſ. m.* ein großer Herr.

il veut trancher du Grand, er will einen großen Herrn agiren.

les Grands, die großen Herren.

le grand, im Stylo, iſt eine hohe redneriſche Art.

Mr. le grand, der erſte Bereuter beym Könige.

entre tout de grand en quelque lieu, gerade und aufrecht in einen Ort hinein gehen, ohne ſich zu bücken, als ein Mann in ein Gemach, ein Fuß in einen Strumpf ꝛc.

en grand, in großem Format.

Grandat, *ſ. m.* die Würde eines Grand in Spanien, der ſich vor dem Könige bedecken darf.

Grand-Barrage, eine Art geblümter Leinwand aus Caen.

Grand-Caën, eine Art von Leinen-Damaſt aus Caen.

Grand-croix, *ſ. m.* bey dem Maltheſer- und andern Ritter-Orden, ein Groß-Kreuzer.

Grand-Duc, *ſ. m.* ein Groß-Herzog, Groß Fürſt.

Grandelet, tte, *adj.* (von *grand*) ein wenig erwachſen, aufgeſchoſſen.

Grandement, *adv.* ſehr.

Grandeſſe, *ſ. f.* ſo viel als Grandat.

Grandeur, *ſ. f.* die Größe; Höhe; Hoheit; Majeſtät; Macht; Würde; Anſehen; Reichthum; Wichtigkeit; Anſehnlichkeit.

les grandeurs, die großen Herren.

Votre Grandeur, eure Biſchöfliche Gnaden.

Grandir, *v. n.* (von *grand*) groß werden, wachſen in die Höhe.

Grandiſſime, *adj. c. ſuperlativ.* (von *grandis*) ſehr groß. (im Scherz.)

Grand-maître, *ſ. m.* der Groß Meiſter der Maltheſer Ritter; der Hoch-Meiſter der Teutſchen Ritter; it. der oberſte Bediente, Director oder Aufſeher, z. E.

grand-maître des cérémonies, der Ober-Ceremonienmeiſter.

grand-maître de l'artillerie, der General-Feld-Zeugmeiſter.

grand-maître de la garderobbe, der Oberaufſeher über die königlich. Kleider-Kammer.

grand-maître de la maiſon du Roi, der Groß-Meiſter des königlichen Hauſes, der königliche Groß-Hof-Marſchall.

grand-maître du collége, der Director eines Gymnaſii oder einer hohen Schule

Grand-maîtriſe, *ſ. f.* das Maltheſiſche Groß-meiſterthum; das Teutſche Hochmeiſterthum.

Grand-merci, *ſ. m.* ein großer Dank, eine Dankſagung man braucht es auch elliptice, und da heißt es ſo viel als großen Dank ich ſage Dank, ich bedanke mich.

Grand-mère, *ſ. f.* die Groß Mutter.

Grand-mére, *ſ. m.* der Groß Vater

Grand-Petun, eine Art ſehr langblätterigen Tobaks aus America.

Grande-Rote, } zwo Gattungen geblümter
Grande-Venile, } Leinwand aus Flandern und Normandie.

Grange, *ſ. f.* (von *granum*) eine Scheune, Scheuer; it. ein Land-Gut.

Grangeage, *ſ. m* (von *grange*) *donner une terre à grangeage*, einen Acker verpachten um die Hälfte der Frucht.

Grangier, oder Granger, *ſ. m.* ein Meyer, der den Getreide Bau unter den Händen hat.

Granit, *ſ. m.* (von *grain*, Lat. *granites*) ein Art von grobem Marmor, der Sand Körnlein von allerley Farben in ſich hat: Granit.

Granitelle, *adj. c. marbre granitelle*, Marmor mit Punkten.

Granulation, *ſ. f.* (von *granum*, *granulum*) das Körnen, wenn man die geſchmolzenen Metalle indem ſie flieſſen, ins Waſſer gießt, da lauter kleine Körner daraus werden

Granuler, *v. a.* das im Schmelzen flieſſende Metall in kaltes Waſſer allgemach gieſſen, und Körner daraus machen; körnen.

granulé, ée, part. & adj. gekörnet, *cuivre granulé*, Kornkupfer, oder Kupferkörner.

Grape, *ſ. m.* (*carabus*) eine Krabbe, oder Art von Meer-Spinnen.

Grape, *ſ. f.* (Ital *graſpo*, *raſpo*, *grappo*, *grappa*, Germ. raſpe, raſpeln, raffen, rapen, wovon man die Beere rafft, Gall *râpe*) der Kamm, woran die Weinbeere an einer Traube hangen; it. die Traube ſelbſt, iſt auch von Hopfen, Holder und andern Früchten gebräuch-

etwas deſto bequemer abcopiren, oder ins kleine bringen könne.

Gratienne, *ſ. f.* eine Art weiſſer Leinwand aus Bretagne.

Gratification, *ſ. f.* (von *gratificari*) ein Geſchenk, eine Gabe, Wohlthat, Gnade.

Gratifier, *v. a.* begnadigen, Gunſt, Gewogenheit erzeigen.

Gratin, *ſ. m.* (von *gratter*, kratzen) die Scharre, oder das angehängte im Topfe von einigen Speiſen.

Gratiole, *ſ. f.* (*gratiola*) ein Kraut, Gottesgnade genannt, oder Wild-Aurin.

Gratis, *adv.* & *ſ. m.* (Lat.) umſonſt; das umſonſtgeben.

il dit cela gratis, er beweiſet nicht, was er ſagt.

Gratitude, *ſ. f.* (*gratitudo*) die Dankbarkeit.

Gratte-boëſſe, *ſ. f.* (von *gratter* und *broſſe* oder Bürſte) eine Kratzbürſte, oder ein zuſammen gewickelter dünner Drat, damit die Goldſchmiede und andere ihre Sachen abkratzen.

Gratte-boëſſer, *v. a.* mit der Kratzbürſte helle machen.

Gratte-cul, oder Gratte-cû, *ſ. m.* (von *gratter* und *cul*) Hambutten, Hieſen: eine Muskel, die da macht, daß man den Arm unter ſich biegen kan: ſonſt *grand rond*, *grand doſſier*.

Grattelle, ſ. Gratelle.

Gratter, *v. a.* (kratzen) kratzen: abkratzen; ſchaben: aufkratzen, als die Schneider ein Tuch, daß man die Naht nicht ſehe: ſcharren.

gratter à la porte, ſachte an die Thür klopfen.

gratter quelqu'un par où il lui demange, einem nach dem Maul reden, ihm ſagen, was er gern hört, ihn loben.

gratter le parchemin, immer ſchreiben.

il ſent ſon vieux gratté, er thut nichts ungeſchlagen.

Gratteron, Grattin, ſ. Grateron, Gratin.

Grattoir, *ſ. m.* ein Kratz- oder dreyeckichtes Planier-Eiſen der Goldſchmiede oder Kupferſtecher: it. Bergkratze.

Gratuit, e, *adj.* (*gratuitus*) unverdient, freywillig: it. ungegründet.

don gratuit, eine Verehrung, ſo die Franzöſiſchen Geiſtlichen alle fünf Jahre ihrem Könige zuſammen leaen müſſen.

Gratuité, *ſ. f.* (qs. *gratuitas*, *gratia*) unverdiente Gnade und Liebe.

Gratuitement, *adv.* umſonſt: ohne Verdienſt, aus Gnaden; ohne Abſehen auf Nutzen.

Grau, *ſ. m.* (ſ. *Gréve*) der Mund oder Ausfluß eines Stroms in die See. (iſt an den Seeküſten von Languedoc ſonderlich gebräuchlich.)

Gravas, *ſ. m.* (ſ. *Gravier*) bey den Maurern, der Schutt oder Miſt vom zerfallenen und zerſtörten Gypswerk.

Grave, *adj. c.* (*gravis*) ſchwer; ernſthaft; ernſtlich; bedachtſam; anſehnlich; majeſtätiſch; wichtig: groß, abſcheulich, als ein Verbrechen; der gravis, ein Accent der Griechen; tief, als der Ton der Saiten, Glocken ꝛc.

Grave, *ſ. f.* ein Platz voll kleiner Steine an der See, ſ. Gréve.

vin de Grave, ein Wein aus Frankreich bey Bourdeaux, von einem Orte dieſes Namens, dunkelrother Farbe.

Gravelée, *ſ. f.* (ſ. *Gravier*) dürr gebrannte Weinhefen, ſo die Färber gebrauchen.

Graveleux, euſe, *adj.* (ſ. *Gravier*) ſandig, als Erde; ſteinigt, als Kreide, Birnen ꝛc. it. mit dem Lenden-Grieß behaftet.

Gravelle, *ſ. f.* Lenden Grieß, Blaſenſtein; it. eine Art von Weinſtein.

Gravelure, *ſ. f.* vulg. Unfläterey, *il y a de la gravelure dans ce diſcours*, in dieſer Rede iſt etwas Unzüchtiges.

Gravement, *adv.* (von *grave*) mit Nachdruck, ernſthafter Weiſe.

Graver, *v. a.* (graben) in Holz oder Stein, etwas graben.

graver en bois, in Holz ſchneiden.

graver à l'eau forte, radiren

graver en creux, hohl ausgraben, einwärts ausſchneiden.

graver en boſſe, erhaben ſchneiden.

graver des cachets, Petſchaft ſtechen.

graver dans le cœur, ins Herz prägen.

nez grave, eine pockengrübige Naſe, oder ein blattermaſiges Geſicht ſpottsweiſe.

Graveur, *ſ. m.* (von *graver*.)

graveur en cuivre, *au burin*, Kupferſtecher.

de cachets, Siegelgräber, Petſchierſtecher.

en bois, ein Holzſchneider.

Graveure, ſ. Gravure.

Gravier, *ſ. m.* (*ripæ*, *riva*, Ital. *riviere*, weil dergleichen Sand immer an den Ufern liegt, ſ. *Gréve*) Kies-Sand, grober Sand, als an dem Waſſer, oder im Grunde zu ſeyn pfleat; it. als der Urin ſetzt.

Gravir, *v. n.* (mit Klauen hinauf krupen, *kruypen*, *kriepen*, *krepen*. Holl.) klettern, klimmen, als eine Katze auf einen Baum; oder als ein Bär auf einen Felſen.

Gravité, *ſ. f.* (*gravitas*) die Schwere; Ernſthaftigkeit, Bedachtſamkeit Nachdruck; Tiefe eines Tons in der Muſik.

centre de gravité, der Ruhe Punkt, worinne ein ſchwerer Körper ruht, und auſſer welchem er nimmer wankt und fällt.

Gravois, *ſ. m.* iſt ſo viel als *gravas*.

Gravûre, *ſ. f* das Siegelgraben, Steinſchneiden, Holzſchneiden, Kupferſtechen ꝛc. it. der Schnitt, den die Schuſter in die Sohle machen, wo der Schuhdrat hinein genehet wird, ſie feſt zu machen.

Gré, *ſ. m.* (*gratum*) freyer Wille, Gefallen, Belieben; Dankbarkeit, Erkenntlichkeit,

Gréluchon, *ſ. m.* ein Liebhaber einer verheyratheten Frau, oder eines Kebsweibes, welche etliche alte Reiche unterhalten.

Grément, *ſ. m.* (ſ. *Gréer*) die Schiffrüſtung.

Grémial, *ſ. m.* (*gremiale*) ein Stück des prieſterlichen Schmucks, ein Tuch, das man einem Prälaten, wenn er ſitzt, auf den Schooß breitet.

Grémil, *ſ. m.* (von *grain millet*, *grana milii*, weil es dem Hirſekorne ſehr gleicht) Steinſaamen, Meerhirſe, Perlhirſe, ein Kraut.

Grénade, *ſ. f.* (*granatum*) ein Granatapfel; it. Granatenblüte; eine Granate im Kriege.

grénade à main, Handgranate.

grénade de mer, ein ſteinichtes Gewächs an den Felſen in der See, ſo einer Granate gleicht.

Grénade, *ſ. f.* (*Granada*) ein Reich in Spanien.

Grénadier, *ſ. m.* ein Granatenbaum; it. ein Granadier.

Grénadiere, *ſ. f.* die Granatentaſche der Granadierer.

Grénadille, *ſ. f.* ein Gewächs aus America, Paſſionsblume.

Grénaille, *ſ. f.* (von *granum*, ſ. *Granuler*) Metall zu kleinen Körnern gemacht, indem man es aus dem Schmelztiegel ins kalte Waſſer gegoſſen hat.

de la cire en grénaille, geſchabtes Wachs zum Bleichen.

Grénat, *ſ. m.* ein Granat, ein rother Edelſtein, wegen der Gleichheit der Farbe mit der Granatenblüte.

Grénaut, *ſ. m.* eine Art Fiſche mit dicken Köpfen.

Gréne, Gréner, ſ. Grainer.

Gréneterie, *ſ. f.* der Handel mit allerley Saamen; der Kornhandel.

Grénetier, *ſ. m.* e, *f.* ein Korn-Händler; it. einer, der allerley Getreide und andere Saamen in kleinen Maaßen verkauft; ein Mehl- und Kleyen-Krämer; it. der Käſtner und Getreideverwalter in einem Kloſter; auch ein Salzfactor, der das Salz ausmeſſen läßt, und Rechnung darüber führt; it. ein Unterrichter.

Grénetis, *ſ. m.* die kornergleiche Zierat am Rande einer Münze; it. ein Werkzeug, womit man dergleichen Zierat macht.

Grenier, *ſ. m.* e, *f.* (*granarius*, qs. von *granarium*) ein Getreide-Händler; ein Grützmann, eine Grützfrau.

Grenier, *ſ. m.* der Boden unter dem Dache eines Hauſes; ein Speicher, Kornboden oder Haus, eine Salz-Niederlage; it. ein Ort oder ein Strich Landes, wo viel Getreide wächſt, und welches andere Länder damit verſorgt; bey den Grütz-Leuten und Saamenhändlern, der Schrank, darinne ſie ihr Geſäme verwahren.

embarquer en grenier, etwas nur wie Getreide ins Schiff ſchütten, ohneingeſackt.

c'eſt du bled en grenier, zu dieſer Waare finden ſich immer Kaufleute.

il va du grenier à la cave, er iſt bald ſehr gut, ſehr bös oder zornig; oder von einer Extremität zur andern.

c'eſt un grenier à coups de poing, man ſchlägt und bläuet ihn immer.

Grenoir, *ſ. m.* (von *granum*) ein Pulverſieb.

Grenouille, *ſ. f.* (von *ranunculus*, ſ. *Rayne*, addito *g*) ein Froſch; ein ſchlimmer Poet; ein Geſchwär unter der Zunge; ein Thürband, worinne die Thürangel ſteckt.

Grenouiller, *v. n.* vulg. immer bey der Zeche, in den Wirthshäuſern herumfahren.

il ne fait que grenouiller, er iſt immer zu Biere.

Grenouillere, *ſ. f.* eine Froſchlache.

Grenouillet, *ſ. m.* ein Fröſchlein.

Grenouillette, *ſ. f.* (*ranunculus*, ſ. *Renoncule*) eine Pflanz- oder Gartenranunkel.

Grenu, ë, *adj.* (von *granum*) voll Körner, als eine Aehre: it. zu kleinen Körnern gemacht, als Schießpulver; mit kleinen Höhen und Körnern gemacht, als Corduan, Chagrin ꝛc.

huile grenuë, körnichtes Baumöl, ſo kleine Körner als die Feigen hat, und für das beſte gehalten wird.

Gréque, *ſ. f.* eine kleine Säge der Buchbinder, womit ſie hinten auf den Büchern etwas einwärts ſägen; damit man auſſen die dicken Schnüre, woran die Blätter geheftet ſind, nicht ſo ſtark ſehe.

Gréquer, *v. a.* hinten in ein Buch eine Tiefe ſägen, die Schnure hinein zu legen, woran die Blätter geheftet werden.

Grés, Grais, *ſ. m.* (ſ. *Gris*, grau, daher heißt er auch *griſon*) ein Stein, der hart und grau iſt, aber ſich leichtlich ſpaltet, und zu Pulver machen läßt; ein Sandſtein, dient zum Wetzen des eiſernen Werkzeugs, und ſein Sand zum Scheuern.

vaiſſeau de grés, ein irden Geſchirr, ſehr hart gebrannt.

grés, die zween obern Hauzähne eines wilden Schweins.

Gréſil, Groſil, Groiſil, *ſ. m.* (von rieſeln, wird noch vom Regen geſagt, der klein und dünn herabfällt) Graupen, kleiner Hagel; ein Mehlthau, der die Gewächſe verbrennt und fleckicht macht; ein anderer kleiner Regen; it. bey den Kaufleuten, zerſprungene und klein zerſtückte Gläſer, die zu Pulver zerdrückt werden; it. mit Fleiß gepülvertes Glas.

Gréſillement, *ſ. m.* das Zuſammenſchrumpeln des Pergaments ꝛc.

eine Heime, eine Feldgrille; eine kleine Schelle oder Rolle, die man den Hunden, den Falken ꝛc. anhängt.

Grillette, *ſ. f.* ein Vogel oder Falke in den Wappen mit einer Schelle am Fuß, die eine andere Farbe hat.

Grillon, oder beſſer Gryllon, *ſ. m.* eine Grille.

Grillons, *ſ. m. plur.* (von *grille* oder *gril*) die Schnüre der Scharfrichter, womit ſie die Miſſethäter auf der Folter ſchnüren.

Grillot, *ſ. f.* ſo viel als *grillet*.

Grillotalpa, *ſ m.* (Lat.) ein Schrotwurm, Reitwurm.

Grimace, *ſ. f.* (Ital. *grimazzo*, Hiſp. *grimmo*, Furcht, Schrecken, Germ. Grimm, furor, ira) Verſtellung der Geberden und des Geſichts, Geberdung des Geſichts, es geſchehe gleich andere zum Lachen zu bewegen, oder aus Zwang, den man ſich anthut, oder aus Scheinheiligkeit, Verdruß; oder angenommener Gewohnheit.

faire la grimace à quelqu'un, einem ſeinen Unwillen zu verſtehen geben, mit dem Geſicht und kaltſinnigen Bewillkommen; von Stiefeln, Schuhen und Kleidern ſagt man es vulg. wenn ſie übel gemacht ſind.

Grimacer, *v. n.* das Geſicht verſtellen; von Schuhen und Kleidern heißt es, übel zugeſchnitten und gemacht ſeyn.

Grimacier, e, *adj. & ſubſt.* einer, der das Geſicht verſtellet, als Heuchler, politiſche falſche Leute thun.

Grimaud, *ſ. m.* (*grimaldus*, von Krumen oder Brödlein Brodt, welches die Knaben mit in die Schule bekommen) ein Schimpfwort, womit die großen Schüler die kleinen nennen, ein A B C-Junge; it. Fuchs, Schulfuchs, Pedant.

Grimauder, *v. n.* kleine Kinder das A B C lehren.

Grime, *ſ. m. & f.* (Krume) ein kleiner Schüler in den unterſten Claſſen, ein Schuljunge, Schulmädchen.

Grimelin, *ſ. m.* e, *f.* ol. (ein Krümlein) ein kleiner A b c-Schüler; ein Pfennig-Krämer; it. der nur um Pfennige ſpielt.

Grimelinage, *ſ. m.* ein Spiel um gering Geld, geringer Gewinn.

Grimeliner, *v. n. & a.* um Pfennige ſpielen; kleinen Profit ſuchen.

Grimoire, *ſ. m.* ein Zauberbuch, die Geiſter zu beſchwören; it. eine dunkele, verwirrte Schrift, Rede oder Sprache.

Grimper, *v. a.* (von kroppen, krepen, Holl.) klettern, klimmen, kriechen, ſteigen, als mit Klauen ſich anhalten.

donner du grimpant au vin, dem Wein Schärfe, Feuer geben.

Grimpereau, *ſ. m.* ein kleiner Vogel, ein Baumhacker, Baumkletterer oder Baumläufer.

Grincement, *ſ. m.* (von *grincer*, knirſchen) das Knirſchen der Zähne.

Grincer, *v. a.* knirſchen mit den Zähnen.

Gringolé, ée, *adj.* (von Ring, geringelt) heißt in den Wappen, wenn ein Kreuz an den Enden als eine Schlange geſtaltet iſt.

Gringotter, *v. a. & n.* (iſt vom Ton oder Laut gemacht) zwitſchern, ſingen, als die kleinen Singvögel immer thun; im Scherz ſagt man es auch von Menſchen.

Gringuenaude, *ſ. f.* eine kleine Unreinigkeit, die ſich hier und da aus dem Leibe begiebt, und kleben bleibt.

Gringuenoter, *v. a. & n.* ſingen; trillern.

Grinon, ſ. Crinon.

Griotte, *ſ. f.* (Grütze) geröſtete und hernach gemahlene Gerſte, Gerſtengrütze.

Griotte, *ſ. f.* (Ital. *agretto*, ſäuerlich, ſiehe *Agriotte*, von *aigre*) eine Art ſaurer Kirſchen, Weichſel.

Griottier, *ſ. m.* ein ſaurer Kirſch-Baum, Weichſel-Baum.

Grip, *ſ. m.* (von greifen) ein Raubſchiff.

Gripaume, ſ. Agripaume.

Grippe, Gripe, *ſ. f.* eine unmäßige Begierde.

Gripper, Griper, *v. a.* (ſ. *Griffe*, greifen) heimlich ſtehlen; als eine Katze erwiſchen, ein Stück Fleiſch oder eine Maus; auch als Diebe und Spitzbuben, vulg. greifen, anpacken, als Häſcher.

Grippeſou, Gripeſou, *ſ. m.* (von *griper* und *ſol* und *ſou*) im Scherz, ein armer Bürger, der einem andern die Renten einnimmt und einen halben *ſou* für jeden *livre* zum Lohn bekömmt, (von 6 guten Groſchen 3 Kaiſerliche Pfennige.)

Gris, e, *adj. & ſubſt.* (Ital. *griſo*, *griggio*, Germ. greiß) grau; die graue Farbe.

gris minime, dunkelgrau.

gris de rat, oder *de ſouris*, Mauſefarbe.

gris pommelé, ſchwarze Schimmelfarbe.

gris de lin, eine hellblaue Farbe, die ſehr ins Weiſſe fällt, flachsblütfärbig.

papier gris, Fließpapier, Löſchpapier.

du vin gris, ſchieler Wein.

petit gris, ein Pelz-Futter von Caninchen oder Hamſtern, auch Eichhörnern ꝛc. Grauwerk.

verd de gris, oder *verdet*, Grünſpan.

un tems gris, (weil die Kälte alles bereift) kalt oder froſtig Wetter.

faire griſe mine à quelqu'un, *le regarder gris*, einen übel oder froſtig empfangen.

il eſt gris, er hat graue Haare; it. er hat einen kleinen Rauſch.

Grisaille, *ſ. f.* eine Mahlerey von ſchwarz und weiß.

Griſailler, *v. a.* grau anſtreichen.

groſſe dîme, der groſſe Zehenden.
groſſe vérole, die Franzoſen, Huren-Krankheit.
toucher la groſſe corde, den rechten Hauptpunct berühren.
gros cens, Zins, den man überhaupt von allem Felde giebt.
une femme groſſe, eine ſchwangere Frau.
une groſſe femme, eine dicke Frau.
je ſuis gros de vous voir, vulg. ich trage groß Verlangen euch zu ſehen.
faire le gros dos, hoffärtig, aufgeblaſen ſeyn.
Gros, *ſ. m.* das gröſte, meiſte oder vornehmſte von etwas.
le gros de l'armée, der gröſte Haufen des Heers.
un gros de cavallerie, eine groſſe Schaar Reuter im Kriege.
le gros d'un ouvrage, der Hauptinhalt eines Buchs.
le gros des affaires, das vornehmſte, ſo bey einem Handel zu bedenken iſt.
le gros du monde, der meiſte Theil der Leute.
le gros d'une Chanoinie, die Einkünfte eines Domherrn vom Stift, ohne die Accidenzen.
le gros d'une cure, was ein Dorf-Pfarrer oder Layen-Prieſter ſeinem Vicario zur Einkunft läßt
cet arbre, cette poutre a tant de pieds de gros, dieſer Baum, dieſer Balken iſt ſo viel Schuh dick.
ſe tenir au gros de l'arbre, ſich auf die ſicherſte Seite halten.
gros, iſt auch eine Auflage auf den im ganzen verkauften Wein, der achte Theil des Kaufgeldes; it der zwanzigſte Pfennig.
gros, ein Drachma, der achte Theil von der Unze, ein Quintlein; it. eine Münze: (*groſſus*) ein Groſchen; vor alters aber, in Frankreich eine Münze von achtzehen Deniers.
gros de Lorraine, ein Lothringiſcher Groſchen, deren 7 ſo viel als 2 Meißniſche Groſchen thun.
un livre de gros, macht in den Niederlanden 3 fl. Rheiniſch oder 2 Thlr.
en gros, überhaupt, ohne Umſtände.
marchand en gros, ein Kaufmann, der mit ganzen Ballen, groſſen Stücken und Summen handelt.
tout en gros, in allen, alle zuſammen gerechnet, wird meiſtens mit Verachtung geſetzt.
Gros de Naples, Gros de Tours, eine Art ſeidener Zeuge von grob erhöheten Faden.
Gros, *adv. gagner gros, coucher gros*, viel gewinnen.
Groſeille, Groſelle, *ſ. f.* (Kräuſelbeer) Johannisbeer.
Groſeiller, Groſelier, *ſ. m.* Johannisbeerſtrauch.
Groſelle, *ſ.* Groſeille.
Groſil, *ſ.* Greſil.
Groſſe, *ſ. f.* (von *gros*) eine gerichtliche Schrift mit groſſen Buchſtaben; it. ein Brief auf Pergament, als Kaufbriefe ꝛc.
une groſſe, im Handel 12 Dutzend, als Knöpfe, Kugeln ꝛc.
Groſſeſſe, *ſ. f.* (von *gros*) die Schwangerſchaft.
Groſſeur, *ſ. f.* die Dicke, Gröſſe, Stärke, als einer Säule.
prendre la groſſeur de quelqu'un, heißt bey den Schneidern das Maaß zu einem Kleide nehmen.
être en groſſeur, ausgewachſen haben, ſagen die Gärtner vom Obſt, das ſeine rechte Gröſſe hat.
Groſſier, *adj. m. marchand groſſier*, ein Groſſierer, der im Groſſen handelt, mit ganzen Ballen; it. ein Uhrmacher, der nur groſſe Uhren macht.
Groſſier, e, *adj.* grob; dicke; ungeſchickt.
Groſſiérement, *adv.* ungeſchickter, grober Weiſe.
Groſſieroté, *ſ. f.* Grobheit; unflätige Reden.
Groſſir, *v. a. & n.* dicke werden, in die Dicke wachſen; groß werden; anwachſen, als eine Armee, Schulden, Schneewaſſer, Bücher ꝛc. vermehren; groß machen; groß vorſtellen, als eine Brille oder Fernglas, das, was man dadurch anſiehet.
ſe groſſir, *v. r.* ſich groß machen, aufblaſen, ſtolz ſeyn.
Groſſiſſement, *ſ. m.* Vergrößerung.
Groſſoyer, *v. a.* rein mit groſſen Buchſtaben ſchreiben; ausfertigen, mundiren; als einen Kauf- oder Lehrbrief ꝛc.
Grotesque, *adj. c.* (von den Grotten, da man allerley närriſche Geſichter mit Muſcheln ꝛc. macht) närriſch, ungeſtalt, gemahlt oder geſtochen, wunderlich, ungewöhnlich.
Grotesquement, *adv.* lächerlicher, ungeſtalter Weiſe.
Grotesques, *ſ. m. plur.* die wunderlichen, ungeſtalten Geſichter und Zeichnungen der Mahler; it. ungereimte Einfälle; lächerliche Poſſen.
Grotte, *ſ. f.* (*crypta*, Gruft) eine Höhle in einem Berge oder Felſen; eine Capelle unter der Erde; ein Gebäude zu einer Waſſerkunſt, innen mit Muſcheln und Steinen.
Grouëteux, euſe, *adj.* ſteinicht.
Groüillant, e, *adj.* vulg. (grabeln, krappeln) das als Würmer ſich unter einander rühret und beweget; wimmelnd.
Groüiller, *v. a. & n.* vulg. bewegen, rühren, als ein Glied; berühren, anrühren; krapeln, grabeln, wimmeln, als Würmer; ſich regen.
tout en groüille, es wimmelt alles davon.

Guémenter, *v. n.* (ol. *guermenter*, qs. *querimenter*, von *queri*, oder vielmehr von härmen, grämen) klagen, seufzen.

Guenaut, *s. m.* ol. (s. *Guerille*) Bettler.

Guenille, *s. f.* (von *gonelle*, Holl. *quene*) ein alt zerrissen Kleid; alte Lumpen; geringer Plunder und Hausrath; ein grob Oberkleid; auch ein gewisses Spiel in der Karte.

Guenillon, *s. m.* ein alter Lumpen.

Guenipe, *s. f.* (Knapsack) eine garstige Betteldirne.

Guénon, *s. f.* (Holl. quene, auch Gothice, ol. ein Weib, daher kommt Holl. quenen, *ineptire*, weil man *guenon* für das Weiblein des Affen gehalten hat, wie das Sprichwort heißt: *pour épouser un singe, il faut être guenon*; oder weil dieß Thier immer lächerliche Possen macht, daher ol. *quinaut*, eine Art Affen; it. *faire la guine à quelqu'un*, einen verspotten, auslachen) eine Meerkatze; ein Affenweiblein; it. vulg. ein häßliches Weibsbild.

Guenuche, *s. f.* eine kleine Meerkatze; ein häßliches Weib.

Guenuchon, *s. f.* vulg. idem.

Guêpe, *s. f.* (*vespa*) eine Wespe.

Guêpier, *s. m.* ein Specht, der Bienen und Wespen frißt.

Guêpiere, *s. f.* ein Wespen-Nest in der Erde.

Guépin, *s. m.* e, *f.* (im Scherz) eine verschminte Person.

Gueras, eine Art weissen Cattuns aus Bengala.

Guerdon, *s. m.* ol. (Werth) Lohn, im Scherz.

Guerdonner, *v. a.* ol. belohnen.

Guére, oder Guéres, *adv.* (It. *guari*, Germ. gar) wird mit *ne* gesetzet, und bedeutet: wenig, nicht sehr.

elle n'est guére jolie, sie ist nicht gar schön.

elle ne la passe de guéres, sie übertrifft sie nicht um gar viel.

n'a guéres, neulich, kürzlich, unlängst.

Guéret, *s. m.* (*veteretum* oder *vervactum*) Brachfeld.

Guéridon, *s. m.* (Germ. Kerze, *cereus*) ein Leuchterstuhl auf einer Säule, worauf man ein Licht mit seinem Leuchter setzen kan.

Guérir, *v. a. & n.* (It *guarire*, waren, wären) heilen, gesund machen; gesund werden; figürlich, befreyen; vertreiben; lindern.

le tems guérira ma douleur, die Zeit wird meine Schmerzen lindern.

se guérir, *v. r.* gesund werden; sich curiren mit etwas, etwas brauchen, davon man gesund wird.

se guérir de sa passion, sich die Liebe vergehen lassen.

Guérison, *s. f.* das Gesundmachen, das Heilen, die Cur; figürlich, Stillung, Befriedigung des Gemüths.

Guérissable, *adj. c.* der gesund gemacht, oder geheilet werden kan.

Guérite, *s. f.* (ol. *garite*, Warte, specula) Wacht- oder Schilder-Häuslein; ein Thürmchen oder Altan zu oberst auf dem Dache eines Hauses, von da man sich weit umsehen kan; it. ein Ort, wo man das Gestirn betrachten kan.

gagner la guérite, sich durch die Flucht retten, an einen sichern Ort kommen.

Guerlandes, *s. f. pl.* (s. *Guirlande*, Kranz) gewisse Querbalken, so die Runde des Vordertheils des Schiffs machen und halten helfen.

Guerlin, *s. m.* (s. *Grelin*, das *r* ist nur versetzt) ein mittelmäßig Seil auf den Schiffen, ein Schiff damit gegen das Land oder sonst fortzuziehen.

Guernon, *s. m.* ol. (vom teutschen Quer) ein Knebelbart.

Guerpir, *v. a.* ol. (vom werfen, werpen) verlassen, ein zinsbar Erbgut liegen lassen.

Guerre, *s. f.* (vom Werre, Angl. *war*) Krieg; Uneinigkeit; Zank; Widerstand, Widerspruch; Lästerung; ein Verweis; it. natürliche Feindschaft zwischen einigen Thieren.

guerre civile, oder *intestine*, innerliche Unruhe, bürgerlicher Krieg; Uneinigkeit in einem Hause, oder zwischen Leuten von einerley Profession.

petite guerre, Streifereyen, Parteygehen.

bonne guerre, heißt bisweilen ein blutiger verderblicher Krieg; bisweilen auch einer, der nicht so unmenschlich geführet wird.

place de guerre, der Ort, wo der Sitz des Krieges seyn soll oder ist.

nom de guerre, der Name, den man den Soldaten giebt, wenn man sie auf die Rolle schreibet; it. ein verborgener Name, darunter man seinen rechten versteckt.

qui terre a, guerre a, prov. wer eigne Güter hat, hat immer Streit.

faire la guerre au vice, die Laster strafen.

faire la guerre à l'œil, genau Achtung geben.

Guerrier, e, *adject. c. & subst.* kriegerisch; Kriegsmann, Soldat, Held, Heldin.

Guerroyer, *v. n.* ol. (im Scherz annoch) kriegen.

Guerroyeur, *s. m.* ol. ein Krieger.

Guesde, Guesder, s. Guêde.

Guespe, Guespier, Guespin, s. Guêp.

Guestre, Guestré, s. Guêtre,

Guet, *s. m.* (Germ. Wacht) Hut, Wacht, das Wachen oder Achtgeben; ein Wächter; die Wächter; die Nachtwache, Schaarwache; die Königliche Leibwache; das Zeichen mit der Trompete, wenn des Abends alles zur Ruhe gehen soll.

mot du guet, die Parole, das Wort, so die Wache wissen muß.

du guet appens, mit Fleiß, vorsetzlich.

Wegweiſer, Führer, im eigentlichen und uneigentlichen Sinn; ein Leit-Seil der Kutſcher; Anweiſung, Unterricht; in der Muſik, das erſte Theil einer Fuge.

le guide des chemins, ein Buch, das die Wege anzeiget.

Guideau, *ſ. m.* ein Fiſcher-Garn, das man an den Ausflüſſen oder Mund der Flüſſe in Pfählen aufſtellet.

Guider, *v. a.* (von *guide*) führen, anweiſen; regieren, leiten, auch als Kutſcher die Pferde; unterrichten in geiſtlichen Dingen.

Guidon, *ſ. m.* eine Art Fahnen der Gendarmen in Frankreich und vieler Reuter-Compagnien mit zwo Spitzen, it. der Offizier, der dieſe Fahne trägt; das Korn vornen auf dem Geſchoß, worauf man ſiehet, wenn man zielet; ein Buch, darinne man einen Unterricht zu etwas finden kan; der Cuſtos oder das Zeichen in der Muſik, das man am Ende der Linie macht, damit man wiſſe, wo man wieder fortfahren muß.

Guiſre, ſ. Guivre.

Guignar, Guignard, *ſ. m.* (von *vigne*) eine Weindroſſel.

Guignaux, *ſ. m. plur.* die Stücke Bauholz, die man zuſammen macht, wo der Camin durchgeführet werden ſoll.

Guigne, *ſ. f.* eine Art Kirſchen, ſo ſüß und groß ſind.

Guigner, *v. a. & n.* vulg. (Holl. *guignar*, ol. *guin*, Wink mit den Augen) nach der Seite anſehen, ſchielen; immer das Auge auf etwas haben.

Guignier, *ſ. m.* ein ſüſſer Kirſchbaum.

Guignole, *ſ. f.* (ol. *guindale*, von *guinder*) ein Holz oder Latte, daran man die kleinen Wagen in den Münzen hänget.

Guignon, *ſ. m.* vulg. (von *guigner*, ein böſer Blick des Glücks) ein Unfall, von dem man keine Urſache weiß.

vous me portez guignon, ihr bringt mir Unglück.

Guilée, *ſ. f.* (von Welle, Wile, das nicht lang währet,) ein Regen, der geſchwind kommt und bald wieder aufhöret.

Guildine, Guildive, *ſ. f.* ein Braſilianiſcher Brantwein aus Zucker gemacht.

Guillaume, *ſ. m.* Wilhelm, ein Manns-Name; it. eine Art Hobel der Schreiner.

gros guillaume, ein grob Hausgebacken Brodt, für das Geſinde.

Guilledin, *ſ. m.* (Angl. *gelding*, *to gueld* oder *geld*, caſtrare) ein Wallach.

Guilledou, *ſ. m.* (Angl. *gild*) die Güte, die Zechſtube im Scherz; Hur-Haus.

courir le guilledou, in die Hur-Häuſer gehen; it. ſich heimlich wegſtehlen, verdächtige Geſellſchaft zu beſuchen.

Guillemet, oder Guimet, *ſ. m.* die Zeichen, ſo die Buchdrucker am Rande an jede Zeile ſetzen, welche aus einem andern Buche angezogen iſt, auf dieſe Art (“;) Gänsaugen.

Guillemette, *ſ. f.* (*Wilhelmina*) ein Weiber-Name.

Guillemin, *ſ. m.* ein Wilhelminer-Mönch.

Guellemine, *ſ. f.* eine Wilhelminer-Nonne.

Guellemite, *ſ. m.* ein Wilhelmit, eine Art Auguſtiner-Emeriten.

Guillemot, *ſ. m.* ein Mittel-Brach-Vogel.

Guiller, *v. a.* ol. betrügen.

Guillochis, *ſ. m.* eine Zierat im Bauen, als Gitterwerk in einander geflochten; und im Gartenwerk mit Buchsbaum beſetzte Beete, die ſo gitterweis heraus kommen.

Guillon, *ſ. m.* ol. Betrügerey.

Guillot, *ſ. m.* eine Käs-Made.

Guimauve, *ſ. f.* (*bismalva*) ein Kraut, Ibiſch, Heilwurz.

Guimaux, *ſ. m. pl.* (zwie oder twimat) eine Wieſe, die man zweymal mähen kan.

Guimet, ſ. Guillemet.

Guimpe, *ſ. f.* (Wimpel) ein Tuch der Nonnen, das über die Bruſt gehet.

Guimper, *v. a. & n.* vulg. eine Nonne werden, oder zur Nonne machen.

Guindage, *ſ. m.* (von *guinder*, winden) das Ausladen und Einladen auf den Schiffen; it. die Seile, ſo dazu dienen.

Guindal, oder Guindas, *ſ. m.* (von *guinder*) ein Gerüſt, etwas ſchweres auf die Höhe zu winden; eine Winde; ein Haſpel.

Guindant, *ſ. m.* (von *guinder*, ſo hoch man es aufwinden oder aufziehen muß) die Höhe eines Segels; it. die Breite des Wimpels oder Flagge.

Guindas, ſ. Guindal.

Guindeau, *ſ. m.* der Haſpel oder Gerüſte, etwas auf die Höhe zu winden.

Guinder, *v. a.* (winden) über ſich winden, auf die Höhe ziehen.

ſe guinder, *v. r.* ſich auf die Höhe begeben; ſich über andere hinaus haſpeln, oder winden, und mühſam ſchwingen; als ein Falk in die Höhe ſteigen; hoch hinaus wollen, ſich verſteigen.

cet homme eſt toûjours guindé, dieſer Mann will immer über andere hinaus.

un ſtile guindé, eine aufgeblaſene, hochtrabende Schreibart.

Guindereſſe, *ſ. f.* ein Seil im Schiffe, etwas in die Höhe zu winden.

Guinderie, *ſ. f.* hochtrabende Art und Weſen.

Guindre, *ſ. m.* ein Rad, die Seide zu zwirnen, oder zu drehen.

Guineatuf longée, *ſ. f.* ein Zeug von Baumwolle und Seide aus Oſt-Indien.

Guinée, *ſ. f.* (von der Landſchaft *Guinea*, weil das Gold dazu erſtlich von da herkam) eine güldene Münze in England, die einen

Thaler

Thaler mehr als ein Louisd'or gilt; it. ein weisser Cattun aus Coromandel.

Guingans, Arten von Cattun aus Bengala.

Guingois, *ſ. m.* (ein Winkel, Zwickel) Ungleichheit in etwas, das nicht gerade iſt.

de guingois, adv. winklicht, nicht gerade.

Guinguet, eine Art von Camelot aus Frankreich.

Guinguette, *ſ. f.* vulg. ein Häuslein auſſer der Stadt, vor dem Thore; eine Dorf-Schenke, ſo die Stadtleute beſuchen.

Guion, *ſ. m.* (*Guido*) ein Manns-Name, ſ. Gui.

Guionnage, *ſ. m.* (qs. *guidonnage*, von *guider*) das Geleite, das vor dieſem einige Herren hatten, die Kaufleute durch ihr Land zu begleiten, und deswegen etwas von ihnen bekamen.

Guionne, *ſ. f.* (*Guiona*) ein Weiber-Name.

Guiorant, e, *adj.* (kirren, girren als Mäuſe und Ratzen pfeifen oder ſchreyen) *une voix guiorante*, eine Stimme als Ratzen haben.

Guiper, *v. a.* (Wipen, Weifen) bey den Bortenwirkern, einen Faden Seide über die gedrehete wirken.

Guipure, *ſ. f.* Spitzen mit gedreheter Seide, die um einen andern Faden oder Schnur gewickelt ſind, ein durchgezogener Faden in etwas.

Guirlande, *ſ. f.* (Ital. *ghirlanda*, Germ. *Wiren*, davon man Gall. noch ſagt *virer*, für drehen, dimin. *werl*, *gwerl*, womit man etwas umrühret; *wern*, *gewern*, vom Umdrehen, vor Alters eine Mühle; Gewerner, Querner, der Müller) ein Jungfern-Kranz; ein Kranz von allerley Materien, auch die Federn, ſo das Frauenzimmer vor dieſem auf eine Seite des Haupts ſteckte; it. in der Baukunſt, Frucht-Binden.

Guiron, ſ. Giron.

Guiſe, *ſ. f.* (Weiſe, Wyſe) Weiſe, Art.

en guiſe de, als, wie, auf Art; nach der Weiſe.

chaque païs a ſa guiſe, prov. ländlich, ſittlich.

Guiſpon, *ſ. m.* (ein Wiſch) ein groſſer Pinſel oder Bürſte, den Boden eines Schiffs anzuſtreichen oder zu teeren.

Guitarre, Guiterre, *ſ. f.* (das erſte iſt das gebräuchlichſte, von *quinterne*, woraus Ital. *Chiterre* worden iſt) ein muſikaliſches Inſtrument, eine Cyther.

Guiterne, *ſ. f.* Hölzer am Maſt, worauf die Segelſtange ſich an den Maſt ſchlieſt.

Guiterre, ſ. Guitarre.

Guitran, ſ. Goudron.

Guivre, *ſ. f.* (*vipera*) eine Schlange in den Wappen.

Gulden, Goulde, *ſ. m.* ein Gulden, eine Teutſche Münze.

Gulpes, *ſ. m. pl.* in den Wappen, eine runde Figur von Purpur-Farbe.

Guménes oder Gumes, *ſ. f. pl.* (ſ. *Goumènes*) alles Seilwerk in den Schiffen, abſonderlich die Anker-Seile, an den Galeen; in den Wappen der Ring, oder Seil an einem Anker.

Gur, eine Art weiſſen Cattuns aus Oſt-Indien.

Gurlet, ſ. Grelet.

Guſes, *ſ. f. plur.* eine runde Figur von rother Farbe in den Wappen.

Guſman, *ſ. m.* (*Gusmannus*) ein Manns-Name.

Guſtatif, ive, *adj.* (vom Lat. *guſtus*, *guſtativus*) *nerf guſtatif*, die Nerve, ſo zum Geſchmack hilft.

Guſtation, *ſ. f.* (*guſtatio*) das Schmecken.

Guſtave, *ſ. m.* (*Guſtavus*) ein Manns-Name, Guſtav.

Gutte-gomme, ſ. Gomme-goutte.

Gutteron, ſ. Guetteron.

Guttural, e, *adject.* (*gutturalis*) *lettre gutturale*, ein Kehl-Buchſtab, ein *gutturalis*.

Guy, Guyon, Guyonnage, Guyonne, Guyorant, ſ. Gui.

Gymnaſiaſtique, *adject. c.* iſt ſo viel als Gymnique.

Gymnaſtique, *ſ. f.* (*gymnaſtica*) die Wiſſenſchaft der Leibes-Uebungen.

Gymnique, *adj. c.* was zur Leibes-Uebung gehört.

Gymnoſophiſte, *ſ. m.* einer von den alten Indiſchen Weiſen.

Gynécée, *ſ. m.* (*gynæceum*) ein abgeſonderter Ort vor alters im Hauſe, wo die Weiber waren.

Gynécocratie, *ſ. f.* das Regiment, ſo auch eine Königinn haben kan.

Gynécocratique, *adj. c.* da auch Königinnen regieren können.

Gynglime, *ſ. m.* die Fuge zweyer Beine, die ſich in einander bewegen.

Gyp, *ſ. m.* (*gyps*) ein durchſichtiger Stein, woraus der beſte Gyps wird, Frauen-Glas.

Gypſeux, euſe, *adj.* (von *gypſum*) *une goutte gypſeuſe*, ein Podagra, da ſich Beulen hervorthun, worinnen harte Steine werden.

H.

H, *ſ. f.* der Buchſtab H.

Ha, *interj.* ha! ey! ein Wort, ſo allerley Gemüths-Bewegungen auszudrücken, gebraucht wird; zu Paris nennet man die kleinen

nen

uen Gaſſen, welche keinen Ausgang haben, *rües de ha, ha*, dieweil die Unwiſſenden, wenn ſie nicht weiter daſelbſt gehen können, insgemein aus Verwunderung ha ha! ſagen.

Habaſſin, ſ. Abaſſin.

Habile, *adj. c.* (*habilis*) geſchickt, der mit allem wohl umgehen kan; der ſich wohl in die Welt ſchickt; verſtändig, abgerichtet, klug, erfahren, liſtig, hurtig, tüchtig, der da kan, fähig.

qui ne ſont pas habiles à ſuccéder, die nicht Erben ſeyn können.

Habilement, *adv.* klüglich, geſchickt; hurtiger Weiſe.

Habileté, *ſ. f.* Fähigkeit; Geſchicklichkeit; Erfahrung; Klugheit.

Habiliſſime, *adj. c.* wird in Geſprächen oder Briefen, bisweilen für ſehr geſchickt, ſehr klug und erfahren ꝛc. geſetzt.

Habiliter, *v. a.* (von *habileté*) tüchtig, geſchickt, fähig machen.

Habillage, *ſ. m.* (von *habiller*) heißt bey den Köchen die Arbeit, die ſie thun müſſen, das Geflügel recht zuzurichten, mit Spicken ꝛc. auch vorher mit Rupfen, Ausnehmen ꝛc. das Zurichten eines Vogels; it. das Schlachten bey Fleiſchern.

Habillement, *ſ. m.* die Kleidung.

habillement de tête, die Rüſtung des Kopfs, als Helm ꝛc.

Habiller, *v. a.* (von *habit*) kleiden, als ein Schneider, der das Kleid macht; kleiden laſſen, als ein Herr das Geſind ꝛc. ankleiden, als ein Diener den Herrn; in Kleidern vorſtellen, als die Maler und Bildhauer ihre Bilder; bey den Fleiſchern, die Haut abnehmen.

le velours habille bien quelques femmes, der Sammet ſtehet einigen Weibern wohl an.

habiller, heißt in der Küche, eine Speiſe zum Kochen zurichten, als waſchen, reinigen, ausnehmen, ſpicken ꝛc. bey den Kramern, Waare in Papier einwickeln oder einpacken.

habiller un pot, bey den Töpfern, Handheben an einen Topf machen.

habiller du chanvre, Hanf hecheln.

s' habiller, *v. r.* ſich kleiden, ſich eine Kleidung machen laſſen; Kleider anziehen.

habillé, ée, *part. & adj.* angezogen.

coucher tout habillé, in den Kleidern ſchlafen.

habillé, in den Wappen, von den Kleidern der menſchlichen Figuren, aber auch von den Segeln und andern Sachen am Schiff.

Habilleur, *ſ. m.* ein Kürſchner.

Habit, *ſ. m.* (*habitus*) ein Kleid; Kleidung.

habit de bord, ein Schiff-Kleid.

prendre l'habit, ſich in einen Mönchs-Orden einkleiden laſſen.

Habitable, *adj. c.* (*habitabilis*) das da kan bewohnt werden.

Habitacle, *ſ. m.* (*habitaculum*) im Scherz, ein elendes Hüttlein, eine ſchlechte Wohnung; ein Hüttlein auf dem Schiffe, für den Steuermann oder für den Bootsmann; das Gehäus, worinne der See-Compaß, das Licht und die Uhr des Schiffs iſt.

Habitant, e, *adj. & ſubſt.* (*habitans*) der da wohnt; ein Einwohner.

Habitation, *ſ. f.* (*habitatio*) eine Wohnung; Beywohnung mit einer Weibs-Perſon; das Wohnen, das Bleiben; das Umgehen; ein neuaufgerichteter Wohn-Platz in fernen Landen, wegen der Handlung.

Habiter, *v. a. & n.* (*habitare*) bewohnen, wohnen, *dans un lieu*, an einem Ort; beywohnen, *avec une femme*, einem Weibe.

habité, ée, *part. & adj.* bewohnt.

Habitude, *ſ. f.* (*habitudo*) die Beſchaffenheit, das Weſen, als des Leibes, Geblüts ꝛc. Gewohnheit; Natur, Art, Eigenſchaft; Bekanntſchaft; Zutritt, Umgang, Wohnung, Verbleibung, Aufenthalt; die Amts-Verrichtung eines Prieſters, die er freywillig in einer Gemeine oder Kirche angenommen hat und treibet.

un homme d'habitude, ein Mann, der nur mit ſeinen alten Bekannten ſucht umzugehen.

Habitué, *ſ. m.* ein Prieſter, der ſich freywillig, für ſich ſelbſt einer Gemeine zu dienen begiebt, die Meſſe daſelbſt zu leſen.

Habituël, lle, *adj.* (von *habitus*) eingewurzelt, alt, gewöhnlich; das gleichſam zur Natur geworden iſt, das nicht mehr weichen oder ſich ändern laſſen will.

la grace habituëlle, die Gnade, ſo man in der Taufe empfängt.

le peché habituël, angebohrne böſe Art; verderbte Natur des Menſchen.

Habituër, *v. a.* (von *habitus*) gewöhnen, *à quelque choſe*, zu etwas.

s' habituër, *v. r.* ſich gewöhnen, *à quelque choſe*, an etwas.

s' habituër aux Indes, in Indien ſich niederlaſſen: *dans une paroiſſe*, ſich zu einer Kirch-Gemeinde halten, ihr als Prieſter zu dienen: *dans une maiſon*, ſich in ein Haus gewohnen, als ein Vieh.

Hable, *ſ. m.* ol. (ſ. *Havre*) an einigen Orten, ein See-Hafen.

Habler, *v. n.* (Hiſp. *hablare*, a Lat. *fabulari*) aufſchneiden, prahlen, lügen, große Dinge von ſich ausgeben, und andern viel verſprechen.

Hablerie, *ſ. f.* Großſprecherey, Aufſchneiderey, Prahlerey.

Hableur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Prahlhans, Aufſchneider.

Hache, *ſ. f.* (eine Hacke) eine Art oder Beil.

hache d' armes, eine Streit-Axt.

un livre imprimé en hache, ein Buch, da auf einer Seite wenig Text, neben am Rande

aber

illa oblata licet) eine Hellebarde; figürlich, eine Unter-Officier-Stelle; im plurali, die Hellebardirer.

Halebardier, *ſ. m.* ein Hellebardier; bey den Steinmetzen, ein Stein-Lader, der die Stein-Blöcke auf- und abladt.

Halebran, Halebrent, ſ. Albran.

Halebreda, ſ. Halbreda.

Halecret, *ſ. m.* Bruſtharniſch, Leibpanzer.

Haleine, Haléne, *ſ. f.* (von *halitus*) Athem. *avoir bonne haleine*, lang aushalten können, dauerhaft ſeyn, als ein Pferd; den Athem lang an ſich halten können, als ein Taucher. *avoir la courte haleine*, engbrüſtig ſeyn. *prendre haleine*, Athem ſchöpfen, ausruhen. *mettre hors d' haleine*, aus dem Athem bringen, recht müde machen. *tout d' une haleine*, in einem Stück weg, ohne Abſetzen oder Aufhören. *être en haleine de faire quelque choſe*, etwas in der Uebung haben, etwas gewohnt ſeyn. *un ouvrage de longue haleine*, ein Werk, das viel Zeit und Mühe braucht. *donner haleine à ſon cheval*, ſein Pferd wieder zu Athem kommen laſſen. *un cheval gros d' haleine*, ein keuchendes Pferd, das bald ſehr ſchnauft. *tenir le cheval en haleine*, das Pferd immer in Bewegung oder Uebung halten. *tenir quelqu'un en haleine*, einem vergebliche Hoffnung machen; it. einem immer zu ſchaffen machen. *il ne fait ni vent, ni haleine*, es geht nicht ein Lüftlein. *les fleurs poiſſent une douce haleine*, die Blumen geben einen lieblichen Geruch von ſich.

Haleinée, Haleiner, ſ. Halén - -.

Halement, *ſ. m.* (von *haler*, ziehen) der Knoten oder die Schlinge eines Seils, damit man eine Laſt auf die Höhe ziehen will.

Halene, ſ. Haleine.

Haléne, Haleinée, *ſ. f.* (von *haleine*) ein Athem oder Hauch.

Haléner, Haleiner, *v. a.* (von *haleine*) den Geruch, die Spur von etwas haben, als Hunde vom Wildpret, ausſpüren, riechen; etwas ſpüren, merken, Wind von etwas haben oder bekommen; it. einen anſtecken, verführen.

Häler, *v. a.* ſ. *Hale*) trocknen, trocken machen, welk machen, ſchwarz brennen von der Luft. *ſe hâler*, *v. r.* ſchwarz werden; verbrennen. *hâlé, ée, adj.* ſchwarz von der Sonne oder von der Luft.

Haler, *v. n.* (von *ha, ha, he*) hetzen, antreiben, jagen; rufen, ſchreyen.

Haler, *v. a.* (von *hale*, Angl. ziehen, Germ. holen) ziehen, als an einem Seil; das Seil von einem Schiff fallen laſſen; an ein Seil anbinden.

Haletant, e, *adj.* ol. (von *haleter*, athmen) der ſchwer oder ſtark haucht, Athem holt

Haleter, *v. n.* (*halitus*) ſchnaufen, keuchen.

Haleur, *ſ. m.* einer, der ein Schiff mit dem Seile zieht.

Halier, ſ. Hallier.

Halime, *ſ. m.* (*halimus*, von ἅλς, mare) ein Strauch, der am Meer-Ufer wächſt, Meer-Burzeln.

Hallage, *ſ. m.* (von Halle) eine Auflage, auf die bedeckten Orte, wo man feil hat, oder auf die Kaufleute und ihre Waaren.

Halle, *ſ. f.* (eine Halle) ein Gang, der bedeckt iſt, ein bedeckter Platz, wo man Markt hält, feil hat, wo viel Leute ſind, da es hallt und ſchallt. *le langage des halles*, grobe Worte der gemeinſten Leute auf den Markt-Plätzen.

Hallebarde, Hallebardier, ſ. Haleb - -.

Hallebrené, Halbrené, ée, *adj.* von Raubvögeln, der zerbrochene oder ſchadhafte Flügel hat. *je ſuis arrivé tout hallebrené*, ich bin ſehr übel zugerichtet angekommen.

Hallier, *ſ. m.* (von *halle*) ein Buſch, Gebüſch; it. ein Wächter bey den Waaren, in den Hallen oder bedeckten Markt-Plätzen; it. ein Kaufmann, der daſelbſt feil hat.

Halo, *ſ. m.* (Lat.) der Hof um die Sonne, oder um den Mond.

Halois, Halots, *ſ. m. pl.* (von *haler*, reſpirare) Löcher in den Kaninchen-Gehägen, wohin ſich dieſe Thiere begeben und retten können.

Halte, *adv.* (Germ. halt) halt, ſtehe ſtille; it. ſacht, ſacht, ſtill davon, halt inne.

Halte, *ſ. f.* das Stillhalten der Soldaten. *faire halte*, mit dem Kriegsvolk ſtille liegen, oder auch nur ein wenig ſtillhalten.

Hamac, *ſ. m.* (Holl *Hang, Mack*) ein Hamac-Bett, das an zween Bäumen oder Pfählen angemacht iſt, bey den Americanern.

Hamade, Hamaïde, Hameïde, *ſ. f.* in den Wappen; ſchmale Binden im Schilde über einander, die nicht bis auf den Rand gehen.

Hamadryade, *ſ. f.* (*Hamadryas*) eine Wald-Nymphe.

Hamaïde, ſ. Hamade.

Hamans, oder Amans, Arten von feinem weiſſen Cattun aus Oſt-Indien.

Hambourg, *ſ. m.* eine gewiſſe Art von Tonnen.

Hameau, *ſ. m.* (von Germ. Heim, Angl. Ham) ein kleines Dorf, das zu einem andern gehört; it. ein großer zerſtörter Flecken, da nur noch einige Häuſer übrig ſind.

Hameçon, *ſ. m.* (von *hamus*) ein Angel. *il eſt propre à gober les hameçons, qu'on lui veut tendre*, er wird ſich leicht berücken, betrügen laſſen.

Haméïde, ſ. Hamade.

Hampe, *ſ. f.* (Holl. *happen*, Lat. *capere*, unde & Lat. *capulus*, hinc Häft) der

aber und unter demſelben die Auslegungen umher ſtehen.

arpent de terre en hache, ein Haaken bey den Feldmeſſern, wenn ſich ein Stück Feld in oder an des andern ſeines als ein Haaken fügt.

un maître en hache, ein Zimmermann auf den Schiffen.

il a un coup de hache, er iſt geſchoſſen, er hat einen Schuß, iſt ein wenig närriſch.

Hachée, *ſ. f.* das Sattelntragen; ol. das Hundetragen, Strafe der Alten.

Hache, *interj.* vulg. ey! potz! ꝛc.

Hachement, oder Hanchement, *ſ. m.* (von haaken oder hangen) die Helmdecke in den Wappen.

Hacher, *v. a.* (hacken) als mit einer Axt, Holz ſpalten; Fleiſch klein hacken; als der Hagel das Getreid niederſchlägt, oder Aeſte abſchlägt.

hacher en morceaux, in Stücke zerhacken, zerhauen.

hacher avec la plume ou avec le crayon, heißt im Zeichnen, und Kupferſtechen, den Kreuzſchatten machen.

hacher la garde d'une épée, bey den Schwerdtfegern, zarte Schnitte in ein Degengefäß machen, das vergoldet oder verſilbert werden ſoll.

hacher la viande, heißt auch, das Fleiſch ungeſchickt zerlegen.

hacher le plâtre, den Gyps klein ſchlagen.

hacher une pierre, einen Stein behauen.

Hachereau, *ſ. m.* eine kleine Art.

Hache-royale, *ſ. f.* (*haſtula regia*) ein Kraut, weiſſe Affodillen, Goldwurz.

Hachette, *ſ. f.* eine Art, die auf einer Seite einen Hammer hat.

Hachis, *ſ. m.* (von *hacher*) klein gehackte Speiſe, Eingeſchnittenes.

Hachoir, *ſ. m.* ein Hack-Bret; Hau-Stock; it. Hackmeſſer.

Hachûre, *ſ. f.* der Kreuz-Schatten im Zeichnen; die Schnitte, ſo die Schwerdtfeger in ihrer Arbeit machen, die ſie vergolden oder verſilbern wollen; die Striche in den Wappen, wodurch die Farben angezeigt werden.

Hadot, *ſ. m.* ein Fiſch, der dem Kuttelfiſche ſehr ähnlich iſt.

Hagard, e, *adj.* (von Hag-Wild, Wald, unde Hagſtolz, ol.) wild, ſchüchtern in Gebärden, ſtörrig; ein Falk, der nicht aus dem Neſt genommen, daher wild und übel zu zähmen iſt.

Hagiographes, *adj. m. & ſubſt.* (*hagiographa*) einige Bücher, welche die Juden vom Geſetz und den Propheten abſondern, als die Pſalmen, Sprüchwörter, Daniel ꝛc.

Haha, *ſ. f.* *une vieille haba*, ein altes böſes Weib.

Hai, *interj.* ey.

Haie, *ſ.* Haye.

Haillon, *ſ. m.* (*Hakelinge*, laciniæ, Holl. ol. *haillon*, unde Bas-Breton & Germ. Hallunk, *celui, qui a de pauvres habits*) alte Lumpen, alte zerriſſene Kleider.

Hain, *ſ. m.* (von *hamus*, ol. *haim*) eine Angel.

Hainaut, *ſ. m.* Hennegau, eine Provinz in den Niederlanden.

Haine, *ſ. f.* (von *hair*, haſſen) Haß, Feindſchaft; Abſcheu.

en haine de, von wegen, ſagen die Juriſten, wenn ſie eine Urſache anzeigen, um deren willen etwas jemanden zum Nachtheil verordnet wird.

Haineux, euſe, *ſ. & adj.* ol. (von *haine*) ein Feind oder Haſſer, gehäßig.

Haïr, *v. a.* (haſſen) haſſen, anfeinden.

Hairai, *ſ. m.* in Burgund, ſo viel als *boiret*.

Haire, *ſ. f.* (vom Teutſchen Haar) ein hären Hemd gewiſſer Mönche und anderer Perſonen, die das Fleiſch kreuzigen wollen.

Haire, *ſ.* Hére.

Haireux, euſe, *adj.* (von *haire*) *un tems haireux*, Kälte, froſtiges Wetter, das der Haut iſt als ein hären Kleid, oder da man die Haare am Pelzwerk zu ſeiner Decke braucht.

Hairon, Haironneau, Haironnier, Haironniere, *ſ.* Héron.

Haïſſable, *adj. c.* (von *haïr*) haſſenswürdig, verhaßt.

Hait, *ſ. m.* ol. (Germ. halten, haiſchen) Wunſch, Begehr. (davon kömmt *ſouhait*)

Haive, *ſ.* Hayve.

Halage, *ſ. m.* (*ſ. Haler*) das Ziehen eines Schiffs oder anderer Dinge.

Halage, (von Halle) *ſ.* Hallage.

Halbran, *ſ.* Albran.

Halbreda, Halebreda, *ſ. m. & f.* (Berta, Eiſeberta, oder Eiſcheberta, die eyiſche oder garſtige Berta, ein Weibs-Name, womit man annoch an vielen Orten in Teutſchland die Kinder furchtſam macht, wie man bert oder pert, precht, als Knecht Ruprecht von einem Manne ſagt, vor dem ſich die Kinder fürchten; alſo *hale breda*, die Breta, ſo die Kinder wegträgt oder holet, *ſ. Haler*) ein großer und häßlicher Kerl; ein großes und ungeſtaltes Weib.

Halbrené, *ſ.* Hallebrené.

Halcyon, *ſ.* Alcyon.

Hale, (von Halle) *ſ.* Halle.

Hâle, *ſ. m.* (von *halare*) Hitze, warmer Wind oder heiß Wetter.

Halebarde, *ſ. f.* (eine Barte, mit deren Haken auf der andern Seite man auch etwas zu ſich ziehen oder holen kan. *ſ. Haler*-ziehen. *Fabric. l. 8. Orig. Sax. p. 708.: & figere & ferire ea potes, & quando uncino ab altera parte terminatur, etiam attrahere illa*

illa oblata licet) eine Hellebarde; figürlich, eine Unter-Officier-Stelle; im plurali, die Hellebardirer.

Halebardier, *ſ. m.* ein Hellebardier; bey den Steinmetzen, ein Stein-Lader, der die Stein-Blöcke auf- und abladt.

Halebran, Halebrent, ſ. Albran.

Halebreda, ſ. Halbreda.

Halecret, *ſ. m.* Bruſtharniſch, Leibpanzer.

Haleine, Halène, *ſ. f.* (von *halitus*) Athem. *avoir bonne haleine*, lang aushalten können, dauerhaft ſeyn, als ein Pferd; den Athem lang an ſich halten können, als ein Taucher. *avoir la courte haleine*, engbrüſtig ſeyn. *prendre haleine*, Athem ſchöpfen, ausruhen. *mettre hors d' haleine*, aus dem Athem bringen, recht müde machen. *tout d' une haleine*, in einem Stück weg, ohne Abſetzen oder Aufhören. *être en haleine de faire quelque choſe*, etwas in der Uebung haben, etwas gewohnt ſeyn. *un ouvrage de longue haleine*, ein Werk, das viel Zeit und Mühe braucht. *donner haleine à ſon cheval*, ſein Pferd wieder zu Athem kommen laſſen. *un cheval gros d' haleine*, ein keuchendes Pferd, das bald ſehr ſchnauft. *tenir le cheval en haleine*, das Pferd immer in Bewegung oder Uebung halten. *tenir quelqu'un en haleine*, einem vergebliche Hoffnung machen; it. einem immer zu ſchaffen machen. *il ne fait ni vent, ni haleine*, es geht nicht ein Lüftlein. *les fleurs pouſſent une douce haleine*, die Blumen geben einen lieblichen Geruch von ſich.

Haleinée, Haleiner, ſ. Halén - -.

Halement, *ſ. m.* (von *haler*, ziehen) der Knoten oder die Schlinge eines Seils, damit man eine Laſt auf die Höhe ziehen will.

Halène, ſ. Haleine.

Halénée, Haleinée, *ſ. f.* (von *haleine*) ein Athem oder Hauch.

Halener, Haleiner, *v. a.* (von *haleine*) den Geruch, die Spur von etwas haben, als Hunde vom Wildpret, ausſpüren, riechen; etwas ſpüren, merken, Wind von etwas haben oder bekommen; it. einen anſtecken, verführen.

Hâler, *v. a.* ſ. *Hale*) trocknen, trocken machen, welk machen, ſchwarz brennen von der Luft. *ſe hâler*, *v. r.* ſchwarz werden; verbrennen. *hâlé, ée, adj.* ſchwarz von der Sonne oder von der Luft.

Haler, *v. n.* (von *ha, ha, he*) hetzen, antreiben, jagen; rufen, ſchreyen.

Haler, *v. a.* (von *hale*, Angl. ziehen, Germ. holen) ziehen, als an einem Seil; das Seil von einem Schiff fallen laſſen; an ein Seil anbinden.

Halerant, e, *adj.* ol. (von *haleter*, athmen) der ſchwer oder ſtark haucht, Athem holt

Haleter, *v. n.* (*halitus*) ſchnaufen, keuchen.

Haleur, *ſ. m.* einer, der ein Schiff mit dem Seile zieht.

Halier, ſ. Hallier.

Halime, *ſ. m.* (*halimus*, von ἅλς, mare) ein Strauch, der am Meer-Ufer wächſt, Meer-Burzeln.

Hallage, *ſ. m.* (von Halle) eine Auflage, auf die bedeckten Orte, wo man feil hat, oder auf die Kaufleute und ihre Waaren.

Halle, *ſ. f.* (eine Halle) ein Gang, der bedeckt iſt, ein bedeckter Platz, wo man Markt hält, feil hat, wo viel Leute ſind, da es hallt und ſchallt. *le langage des halles*, grobe Worte der gemeinſten Leute auf den Markt-Plätzen.

Hallebarde, Hallebardier, ſ. Haleb - -.

Hallebrené, Halbrené, ée, *adj.* von Raubvögeln, der zerbrochene oder ſchadhafte Flügel hat. *je ſuis arrivé tout hallebrené*, ich bin ſehr übel zugerichtet angekommen.

Hallier, *ſ. m.* (von *halle*) ein Buſch, Gebüſch; it. ein Wächter bey den Waaren, in den Hallen oder bedeckten Markt Plätzen; it. ein Kaufmann, der daſelbſt feil hat.

Halo, *ſ. m.* (Lat.) der Hof um die Sonne, oder um den Mond.

Halois, Halots, *ſ. m. pl.* (von *haler*, reſpirare) Löcher in den Kaninchen-Gehägen, wohin ſich dieſe Thiere begeben und retten können.

Halte, *adv.* (Germ. halt) halt, ſtehe ſtille; it. ſacht, ſacht, ſtill davon, halt inne.

Halte, *ſ. f.* das Stillhalten der Soldaten. *faire halte*, mit dem Kriegsvolk ſtille liegen, oder auch nur ein wenig ſtillhalten.

Hamac, *ſ. m.* (Holl *Hang*, *Mack*) ein Hamac-Bett, das an zween Bäumen oder Pfählen angemacht iſt, bey den Americanern.

Hamade, Hamaïde, Hameïde, *ſ. f.* in den Wappen; ſchmale Binden im Schilde über einander, die nicht bis auf den Rand gehen.

Hamadryade, *ſ. f.* (*Hamadryas*) eine Wald-Nymphe.

Hamaïde, ſ. Hamade.

Hamans, oder Amans, Arten von feinem weiſſen Cattun aus Oſt-Indien.

Hambourg, *ſ. m.* eine gewiſſe Art von Tonnen.

Hameau, *ſ. m.* (von Germ. Heim, Angl. Ham) ein kleines Dorf, das zu einem andern gehört; it. ein großer zerſtörter Flecken, da nur noch einige Häuſer übrig ſind.

Hameçon, *ſ. m.* (von *hamus*) ein Angel. *il eſt propre à gober les hameçons, qu'on lui veut tendre*, er wird ſich leicht berücken, betrügen laſſen.

Haméïde, ſ. Hamade.

Hampe, *ſ. f.* (Holl. *happen*, Lat. *capere*, unde & Lat. *capulus*, hinc Häft) der

Schaft an einer Partiſan oder anderm Spieß; der Stiel am Maler-Pinſel; der Stiel an einer Art oder Beil ꝛc.

Hampe, *ſ. f.* (Wampe, Wamme) die Bruſt an einem Hirſchen, der Bug; die zwey Theile an der Lunge eines Ochſen, welche auf beyden Seiten die Leber und die Milz bedecken, welche man an der Ochſen-Lunge abſchneidet, Wammen, Kuttel-Wammen.

Han, *ſ. m.* in den Morgenländern, ein groſſes Wirthshaus, da eine große Reiſe-Geſellſchaft einkehren kan.

Han, *ſ. m.* der Laut, den die Arbeitenden von ſich geben, ſonderlich, wenn ſie hauen, als Zimmerleute, Holzhacker ꝛc. ſ. Ahan.

Hanap, *ſ. m.* (Sax. *hnæp*, Britann. *hanaf*, ein Nap, Napf) ol. und noch im Scherz, ein Trink-Geſchirr.

Hanche, *ſ. f.* (Germ. Anke, Angl. *bounch*) die Hüfte, die Lende; das Obertheil des Hinter-Schenkels an einem Pferde, von den Lenden bis an die Knie: auf den Schiffen der Theil des Bords unter den Galerien.

Hanche de haut-bois, ſ. Anche.

Hanchement, ſ. Hachement.

Hanebane, *ſ. f.* (Angl. *Hen*, gallina & *Bane*, toxicum, weil von dieſem Kraut die Hüner ſterben) ein Kraut, Bilſenkraut.

Haneton, Hanneton, *ſ. m.* ein May Käfer; figürlich, ein junger unbedachtſamer Menſch.

Hangart, Hangar, *ſ. m.* (von hangen) ein Schupfen, Dach an der Wand, einen Wagen darunter trocken zu ſtellen.

Hani, *ſ. m.* ol. (Hahn) der Hahn am Schloß eines Schieß-Gewehrs.

Hanicroche, *ſ. f.* (von *hani* und *croc*) vor dieſem eine Art Schießgewehr, ein Hakenrohr oder Doppelhaken; itzt vulg. eine fahle Ausflucht, nichtige Entſchuldigung; it. Hinderniß.

Hanier, *ſ. m.* ol. (ſ. *Hani*) ein Schießgewehr mit einem Hahn.

Hanir, ſ. Hennir.

Hanneton, ſ. Haneton.

Hanouard, *ſ. m.* ol. ein Salzträger.

Hanſe, *ſ. f.* ol. (ein Alt-Teutſches, auch Alt-Franzöſiſches Wort) ein Bündniß; eine Handlungs-Geſellſchaft.

la hanſe Teutonique, der Hanſee-Bund.

Hanſéatique, *adj.* (*Hanſeaticus*) das zu den Hanſee-Städten gehöret.

les villes hanſéatiques, die Hanſee-Städte.

Hanſiere, *ſ. f.* ein dickes Seil, das man den Schiffen zuwirft, die an den Bord eines andern wollen, man ſagt meiſtens *hauſſiere*, unter den Schiffleuten; es heißt auch das Seil ſo, womit man ein Schiff zieht.

Hante, *ſ. f.* ol. (von Hand, Handhebe) die Stange, woran eine Fahne hängt; der Schaft an einem Spieß oder Hellebarde ꝛc.

Hanter, *v. a.* (von Hand) umgehen, beſuchen, zu einem kommen.

hanté, ée, part. & adj. volkreich.

Hantiſe, *ſ. f.* der Umgang mit Leuten.

Happe, Hape, *ſ. f.* (von Häft, haften, haben) ein eiſernes Blech, das man auf die Achſe macht, damit ſie nicht durch das ſtete Umlaufen des Rads ſo bald dünne werde.

Happe-foye, Hape-foye, *ſ. m.* (von Habicht, ol. *hapich* und *foye*, ein Vogel, der die Lebern von Stockfiſchen gern frißt, wenn man ſie fängt und ausnimmt, deswegen er an den Ufern darauf wartet, wenn er die Fiſcher auf der See ſiehet.

Happelopin, Hapelopin, *ſ. m.* ol. (von *happer*, happen, freſſen, und von *lapin*, ein Lappe, den man vom Fiſch herab ſchneidet, und den Hunden vorwirft) ein Jagd-Hund, der begierig auf ſeinen Theil iſt, den er vom Wildpret kriegt; vulg. ein Bettler, begieriger armer Kerl.

Happelourde, Hapelourde, *ſ. f.* (von *happer*, nach etwas ſchnappen, trachten, und *lourd*, dumm) ein falſcher Demant, wornach unverſtändige dumme Leute verlangen, oder ihn gern hätten, als wäre er gut; it. etwas, das einen ſchönen Schein hat, und doch nicht viel werth iſt; ein Menſch von gutem Anſehen, der aber nicht viel taugt.

Happer, Haper, *v. a.* (happen, *capere*, davon noch Hapicht, Habicht übrig iſt) erhaſchen, erwiſchen, erſchnappen, vulg.

Haquebuſe, *ſ. f.* oder

Haquebûte, *ſ. f.* (Haken büchſen; ol. für *arquebuſe*) eine Büchſe.

Haquebutier, *ſ. m.* ein Hakenſchütze.

Haquenée, *ſ. f.* (Hiſp. *haca*, *hacanea*) ein Zelter Pferd; it. der Zelter-Gang, oder Schritt, den ein ſolches Pferd geht.

il eſt venu ſur la haquenée des Cordeliers, er iſt auf des Schuſters Rappen gekommen, das iſt, zu Fuß gegangen.

la haquenée du gobelet, das Packpferd, worauf des Königs Deckgut im Felde geführet wird.

Haquet, *ſ. m.* (von *haca*, Hiſp.) ein kleiner Karren; ol. ein kleines Pferd.

Haraler, *v. a.* (Germ. harken, herken, Niederſächſiſch) zerren, plagen, zanken, verdrießlich fallen, *quelqu'un*.

Harame, *ſ. m.* ein Baum in Madagaſtar, der das Gummi Tacamaque giebt.

Haran, Harang, Hareng, *ſ. m.* ein Hering.

harang frais, oder *blanc*, friſcher Hering.

harang pec, gewäſſerter Hering.

harang ſor, *ſoret*, Pickling.

Harangeaiſon, *ſ. f.* der Herings-Fang.

Harangére, *ſ. f.* (von *harang*) eine Frau, die geſalzene Fiſche verkauft; it. eine Frau, die ein freches Maul hat.

Harangerie, *ſ. f.* der Herings-Markt.

Harangue, *ſ. f.* (Ital. *arringa*, *aringa*, *arringo*, der Platz und das Auditorium, wo man eine

eine Rede hält, von Ring cyclus, hemicyclus, wie Canzel von cancelli) eine öffentliche Rede; im Scherz, ein langwieriges Geschwätz.

Haranguer, *v. a. & n.* eine öffentliche Rede halten; it. viel Redens machen, viel und lang plaudern, viel Worte machen.

haranguer quelqu'un, einen mit einer schönen Rede bewillkommen.

Haranguеur, *ſ. m.* der eine öffentliche Rede hält: it. der ein lang Geschwätz macht.

Haras, *ſ. m.* (Roß, ol. *hors*) eine Stuterey; die Pferde, so die Stuterey machen, und der Ort, wo sie ist.

Haraſſer, *v. a.* müde machen, ermüden, als ein schlimmes Pferd den Reuter, oder eine beschwerliche Arbeit oder Reise einen Menschen.

ſe haraſſer, *v. r.* den Stuten nachlaufen, und müde werden; sich ermüden; schwere Arbeit thun.

une armée fort haraſſée, eine übel zugerichtete Armee.

Harceler, *v. a.* (ſ. *Haraler*) oft anfallen, zwacken, anpacken.

Harcelle, *ſ. f.* ol. ein Weinpfahl.

Hard, Hart, *ſ. f.* (von *rado* und ratteln) ein Eisen der Handschuhmacher, halb zirkelrund, in einem Holz, worauf sie das Leder glatt machen, schaben, ziehen und zurichten; it. eine Bindweide, Bindgerte; it. Strang, womit ein Missethäter erwürget wird.

Harde, *ſ. f.* eine Heerde, sonderlich Hirsche, Schweine und ander Wildpret; aber auch Pferde, Hunde, auch Falken.

ſe mettre en harde, haufenweise mit einander laufen.

Hardées, *ſ. f. plur.* was die Hirsche im jungen Holz von Reisern abbrechen, wenn sie darinne weiden.

Harder, *v. a.* (von *hardes*) ol. unter Edelleuten gebräuchlich, mit einander tauschen, handeln.

Harder, *v. a.* (von *harde*, Heerde) einige Kuppel-Hunde an einem Strick beysammen halten, sie mit einander los zu lassen.

Harderic, *ſ. m.* ein Mineral zum Glasmalen, sonst *ferrette d'Eſpagne* genannt.

Hardes, *ſ. f. pl.* (rade, ol. pro Geräth) allerhand Haus-Waaren, Sachen, Geräth, die einer hat oder mit sich führt.

Hardi, e, *adj.* (von Herz, ol. *hart*) beherzt, tapfer, muthig, kühn; frech, verwegen, unverschämt.

Hardieſſe, *ſ. f.* Herzhaftigkeit, Herz, Muth, hohe Gedanken; Kühnheit, Freyheit, die man sich nimmt; Frechheit, Verwegenheit.

Hardiment, *adv.* herzhaft, muthig; kühner Weise, beherzt, frey heraus.

Hare, *interj.* ein Wort der Jäger, das sie den Hunden zusprechen.

Hare, *ſ. f.* ſ. Hard.

Hareng, und dessen Derivata, ſ. Harang.

Hargne, ſ. Hernie.

Hargneux, euſe, *adj.* vulg. (von harken, ſ. *Harceler*) der andere gerne harkt, plagt, verirt, ungeduldig und zänkisch, mürrisch oder unwillig macht.

un chien hargneux a ſouvent les oreilles frottées, déchirées, prov. beißige Hunde tragen zerrissenes Fell.

Haricot, *ſ. m.* welsche Bohnen, Schminkbohnen; it. grob gehacktes Hammel- oder Kalb-Fleisch mit Rüben ꝛc.

Haridelle, *ſ. f.* ein elendes kleines Pferd, eine Schind-Mähre; Verachtungsweise nennt man auch eine kleine elende Magd oder andere Personen also.

Harlequin, *ſ. m.* ein Italiänischer Pickelhering.

Harlevrier, *interj.* ein Wort, womit die Jäger die Windhunde anfrischen.

Harlou, *interj.* (von *hare* und *loup*) ein Wort der Jäger, womit man einen Hund an den Wolf hetzt.

Harmale, *ſ. f.* (ἅρμαλα) ein Kraut, wilde Raute, Berg-Raute.

Harmonie, *ſ. f.* (*harmonia*) Zusammenklang, der Wohllaut; die Gleichheit und Uebereinstimmung oder Uebereinkunft der Theile eines Gebäudes; die Einigkeit, Einhelligkeit, gutes Verständniß.

harmonies évangeliques, die Uebereinstimmung und Gegeneinanderhaltung der Evangelisten.

deux os joints par harmonie, zwey Beine, die so an einander gefügt sind, daß man die Fuge kaum sieht.

Harmonieuſement, *adv.* wohlklingend, als nach der Musik gesetzt.

Harmonieux, euſe, *adj.* (*harmonicus*) wohlklingend, wohllautend.

Harmonique, *adj.* ſ. Proportion Harmonique.

Harmoniquement, *adv.* harmonisch, einstimmiger, zusammenklingender Weise.

Harnachement, *ſ. m.* (von *harnois*) was zum Geschirr eines Pferdes gehört; das Versehen mit Geschirre.

Harnacher, *v. a.* ein Pferd anschirren, ihm das Geschirr, Sattel und Zeug auflegen; it. im Spott, einen übel ankleiden.

Harnacheur, *ſ. m.* der Pferdegeschirr macht.

Harneix *ſ. m.* Handwerkszeug, die zu einer Profeßion gehörige Sachen.

Harnie, ſ. Hernie.

Harnois, *ſ. m.* (der Harnisch) die Rüstung eines Kriegs-Manns; it. das Geschirr eines Pferds, das Kutschen-Geschirr; alles, was von Leder zu einer Kutsche kommt; ein Karren ohne Leitern, zu Führung schwerer Lasten.

il faut mourir dans le harnois, er muß in dem mühseligen Leben sterben.

il a blanchi sous le harnois, er ist im Kriege alt und grau geworden.

Haro, *ſ. m.* (von her, her oder harre) ein Zuruf, den vor diesem einer dem andern that, von dem er Gewalt gelitten hatte, wodurch er ihn nöthigte still zu stehen und vor Recht zu gehen, auf welches Rufen alle verbunden waren, ihm zu Hülfe zu kommen; ein Lärmen und groß Geschrey, Zeter-Geschrey.

Haroder, *v. a.* ol. Zeter über einen schreyen.

Harpail, *ſ. m.* (ſ. (*Harde*) eine Heerde Wildpret.

ſe Harpailler, *v. r.* vulg. sich schlagen, sich einander herum zerren.

Harpailleur, *ſ. m.* ol. ein Dieb, so auf dem Lande stiehlet.

Harpe, *ſ. f.* (von raffen, *rapere*, weil die Saiten mit den Fingern gezogen und gerissen werden) eine Harfe.

Harpe, *ſ. f.* (von *rapio*) die Klauen eines Hundes; it. ein eiserner Haken oder eine Klammer; im plur heissen *harpes* die Steine, so die Maurer an der Ecke der Mauer hervor ragen lassen, damit man zu seiner Zeit ein ander Gebäude daran schliessen könne.

Harpeau, *ſ. m.* (von *harpago*) ein Anker oder Haken mit vier Spitzen, ein Schiff an das andere in der Schlacht zu hängen.

Harpégement, *ſ. m.* (von *harpe*) ein künstlicher Griff oder schöne Art zu spielen auf den Orgeln und andern Instrumenten, da man gelinde von einem Clave auf den andern und dritten fortstreift, als mit dem Finger auf der Harfe.

Harper, *v. n.* ol. (von *harpe*) auf der Harfe spielen; auf der Reitschule sagt man es von einem Pferde, wenn es einen oder beyde Hinter-Füsse zu geschwind aufhebt, und die Knie nicht recht dann biegt.

ſe *harper*, *v. r.* sich mit Nägeln kratzen; sich raufen oder schlagen; sich zanken.

harpé, ée, adj. sagt man von einem Windhund, der vorneu stark ist, und einen dünnen Bauch oder Leib hat.

Harpie, *ſ. f.* (von *rapere*, Græc. ἁρπάζω) ein erdichtetes Thier der Poeten, mit einem Weibs-Gesichte und großen Klauen, zum Rauben, daher schmähet man ein schreyendes geiziges Weib mit diesem Namen; it. geizige Leute insgemein, indem man sagt, *c'eſt une vraye harpie*.

ſe Harpigner, *v. n.* vulg. (von *harpe*) sich raufen, schlagen, zanken.

Harpin, *ſ. m.* (von *harpe*) ein Hake, sonderlich bey den Schiffleuten, etwas an einander zu hängen.

Harpon, *ſ. m.* (von *harpago*) ein Wurfpfeil, eine Harpune, womit man die Wallfische fängt; ein scharfer Hake oder krummes Eisen an der Spitze der Segelstange, dem Feinde bey dem Anfahren, an sein Schiff die Seile abzuschneiden; ein Haken, womit man sich in einem Seetreffen an ein feindliches Schiff hängen kan; it. ein großes Eisen im Bauen, das man aussen an die Balken macht, ein Gebäude desto fester zu halten.

Harponner, *v. a.* einen Wallfisch mit dem Wurfpfeil schiessen.

Harponneur, *ſ. m.* der Fischer, so den Wallfisch schießt oder auch andere Fische.

Harquebuſe, ſ. Arquebuſe.

Hart, ſ Hard.

Haruſpice, Haruſpicine, ſ. Aruſp.

Haſard, und deſſen Derivata, ſ. Hazard.

Haſe, *ſ. f.* (Germ. Haſe) das Weiblein von einem Hasen oder Caninchen.

c'eſt une vieille baſe, sagt man von einer alten Frau, die viel Kinder gehabt hat.

Haſt, *ſ. m.* ol. (*haſta*) allerley Gewehr mit langen Stangen.

Haſte, *ſ. f.* (*haſta*) der Alten Scepter, ein langer Stock in der Götter Händen auf den Münzen; it. die Stange, woran die Königliche Fahne auf des Königs Galeere hängt; ol. auch ein Bratspieß, ſ. auch Hâte.

Haſte, Haſter, Haſteur, Haſtier, Haſtif, Haſtille, Haſtiveau, Haſtivement, Haſtiveté, ſ. Hât.

Hâte, *ſ. f.* (Germ. Haſt, haſtig) die Eil, das Eilen.

en hâte, geschwind.

à la hâte, in Eil, ohne es mit Fleiß zu thun.

ſi vous avez hâte, courez devant, wenn ihr nicht warten könnt, lauft hin.

Hâte, *ſ. f.* ol. (von *haſta*, Spieß, it. Ruthe, womit man misset) ein Spieß; eine Lanze; ein gewisses Maaß von einer Wiese, etwa 30 Schritte.

Hâter, *v. a.* geschwind seyn, eilen; it. treiben, beschleunigen, schnell fortgehen machen, fördern.

la ſaiſon eſt un peu hâtée, diese Witterung kömmt ein wenig vor ihrer Zeit.

ſe *hâter*, *v. r.* geschwind seyn, fort machen.

hâté, ée, part. & adj. eilend, schleunig, über eilend.

hâtez, hâtez, fort, fort.

Hâteur, *ſ. m.* (von *hâte*) der auf das Bratenwerk der Königlichen Küche bestellet ist; it. der Antreiber der Arbeitsleute, ein Aufseher.

Hâtieur, *ſ. m.* ol. (von *hâte*, Bratspieß) eine Kette oder Instrument, worinne viel Bratspiesse über einander sich umwenden können.

Hâtif, ive, *adj.* (von *hâter*) frühzeitig, das vor der Zeit kömmt.

Hâtille, *ſ. f.* olim (von *hâte*, Bratspieß) ein Stücklein vom frisch geschlachteten Schwein, so man guten Freunden zum Braten schickt, Schlachtschüssel.

donner de la bâtille à quelqu'un, einem Stockſtreiche geben, (im Scherz.)

Hâtiveau, *ſ. m.* (von *hâtif*) eine Art frühzeitiger Birnen, Trauben, Erbſen.

Hâtivement, *adv.* ol. ſchleuniger, übereilender Weiſe vor der Zeit.

Hâtiveté, *ſ. f.* ol. Beſchleunigung, Fleiß.

Havage, *ſ. m.* (*gauſs* ol. Germ. *eava vola manus*, Gaufel, Handvoll) ein Recht des Henkers an einigen Orten in Frankreich, von iedem Sack Getraide, ingleichen vom Obſt und dergleichen Waaren, alle Markttage eine Hand voll zu nehmen; weil aber den Leuten vor ſeinen Händen gegrauet, nimmt er iezt einen weißblechernen Löffel.

Hauban, *ſ. m.* die Maſt-Seile, ſo den Maſt halten; it. Seile an andern Rüſtungen, etwas zu halten.

Hauban, *ſ. m.* ol. (von *haut* und *ban*, Obergericht) eine Art Zins oder Tribut.

Haubaner, *v. a.* die Seile an einem Maſt, oder anders aufgerichtetes Gerüſt ſpannen, es zu halten.

Haubanier, *ſ. m.* der Tribut geben muß; it. ein Herr, der ſolches Recht hat, jus edicti & ſanctionis; ol. ein Kürſchner.

Haubereau, ſ. Hobereau.

Haubergeon, Haubergier, ſ. Hautberg- -

Haubert, ſ. Haurbert.

Have, *adj. c.* (Angl. *heavy*, triſtis, ſ. *Havir*) mager, bleich, verſtellt, elend, iſt meiſtens nur vom Geſicht gebräuchlich.

Havée, *ſ. f.* ſo viel als Havage.

Haveron, *ſ. f.* (Germ. Haber) eine Art wilden Habers.

Havir, *v. n.* (ſ. *Have*) durch ſähe Hitze auſſenher ſchwarz werden, als eine Speiſe, die auſſen verbrennt und ſchwarz wird.

Havre, *ſ. m.* (von haben, halten) ein See-Hafen oder Port, ein Ort, da die Schiffe ſich aufhalten können.

Havre-ſac, *ſ. m.* (Haber-Sack) ein kleiner Sack, worinne die Soldaten ihren Plunder tragen; it. worinne die Fuhrleute ihren Pferden den Haber auf den Gaſſen in der Stadt geben.

Havron, ſ. Haveron.

Hauſſe, *ſ. f.* (von *haut*) ein Fleck Leder, womit die Schuhflicker eine weggetretene Sohle unterlegen; it. ein Papier, das die Buchdrucker auf den Preß Deckel kleben, daß der Druck fein gleich komme; auch ein kleines Stück Holz unter dem Fiedelbogen; die Steigerung des Preiſes, das Mehrbieten in Auctionen.

Hauſſe-col, oder Hauſſe-col, *ſ. m.* ein Halskragen in Kriegsſachen von Gold, oder Silber oder Eiſen, abſonderlich heut zu Tage der Officier zu Fuß.

Hauſſement, *ſ. m.* (von *haut*) Erhebung, Erhöhung.

hauſſement d'épaules, Zucken der Achſeln.

Hauſſe-pied, *ſ. m.* ein Falk, der immer einen Fuß in die Höhe hält.

Hauſſe-quëue, *ſ. m.* der Falk, welcher den Reiger am erſten in der Luft ergreift.

Hauſſer, *v. a. & n.* (von *haut*) erhöhen, erheben; wachſen, größer werden; aufheben, in die Höhe ziehen; vermehren ſteigern.

hauſſer un vaiſſeau, ein Schiff immer beſſer und mehr auf der See ſehen können und entdecken.

il ne ſe hauſſe ni ne ſe baiſſe, er läßt ſich nichts anfechten, er iſt immer gleich geſinnt.

cela lui hauſſe le nez, oder *le menton*, oder *le cœur*, das macht ihn aufgeblaſen.

ils ont bien hauſſé le coude, ſie haben ſtark geſoffen.

hauſſer les épaules, die Achſeln zucken.

cela fait hauſſer les épaules, das ſetzt die Leute in Verwunderung.

ſe hauſſer, *v. r.* auf die Fußzehen treten.

le tems ſe hauſſe, der Himmel wird heiter.

hauſſé, ée, adj. in den Wappen, wenn ein Balke oder eine Binde höher ſteht, als ordentlich gebräuchlich iſt.

Hauſſiere, ſ. Hauſiere.

Haut, e, *adj. & ſ. m.* (*altus*, das *h* iſt vom Teutſchen hoch geblieben, die Termination vom Lateiniſchen) hoch; groß; ſtark; obere im Gegenſatz des untern, erhaben; anſehnlich; vornehm; großmüthig; prächtig; vortrefflich; it. die Höhe; das obere Theil; it. *adv.* hoch; oben

le très-haut, der Höchſte, nämlich Gott.

en haut, *là haut*, oben; im Himmel.

d'en haut, von oben herunter; von Gott.

le haut bout, die oberſte Stelle.

de haut goût, ſtark gewürzt oder geſalzen.

maître des hautes œuvres, der Scharfrichter.

ſeigneur haut Juſticier, der oberſte Richter eines Landes.

haute juſtice, die Obergerichte.

par haut, heiſt in der Arzneykunſt, über ſich, durch Erbrechen.

haut en paroles, gebieteriſch, der ſtreng befiehlt.

haute à la main, der gern Schläge austheilt.

chien de haut nez, ein guter Spürhund.

le carême eſt haut, die Faſten fällt ſpät oder weit hinaus.

à haute voix, überlaut, mit lauter Stimme.

le haut mal, die ſchwere Noth.

vaiſſeau de haut bord, ein großes Kriegsſchiff.

haute eau, die Flut nach der Ebbe.

les hauts, was im Schiffe über dem Oberloff und auſſer dem Waſſer iſt.

haut, in den Wappen heißt aufgerichtet, als ein aufgerichtet ſtehender Degen.

tomber de ſon haut, geſtreckt hinfallen; ſehr erſchrecken und ſich entſetzen.

du haut & du bas, Abwechſelung von Glück und Unglück; ungleiche Schreibart.

le haut Allemand, die hochteutſche Sprache.

il n'y entend que le haut Allemand, er verſteht nichts davon.

haute heure, oder *le haut du jour*, der hohe Tag, wenn es bald Mittag iſt.

le haut du ciel, der Scheitelpunkt am Horizont.

danſer par haut, im Tanzen viele Sprünge machen.

haut, iſt auch ein Befehlswort als: *haut le bras*, hurtig, wenn einer faul zur Arbeit iſt; *haut le pied*, fort, wenn einer langſam geht; *haut le bois*, im Kriege, wenn die Piquen aufgehoben werden ſollen.

il faut chanter plus haut, ihr müßt mehr darauf bieten, ſonſt kriegt ihr es nicht.

haut parage, ol. guter alter Adel; it. ein Lehn, das unmittelbar vom Könige, als König, herrühret.

un fou de haute gamme, ein großer Narr.

il a été pendu haut & court, er iſt geſchwind hinter einander verurtheilt und exequirt worden, wie im Kriege zu geſchehen pflegt.

faire une choſe haut la main, etwas ohne Scheu thun.

le porter haut, hoch hinaus wollen, ſtolz ſeyn, die Naſe hoch tragen; Staat führen.

il a gagné le haut, er hat ſich durch die Flucht gerettet.

il a fait haut le corps, er iſt bankerot worden und davon gelaufen.

Hautain, e, *adj.* (von *haut*) ſtolz, hochmüthig.

un faucon hautain, ein Falke, der hoch ſteigt.

Hautainement, *adv.* hochmüthiger, ſtolzer Weiſe.

Haut-bert, *ſ. m.* ol. (qs. *haut-baron*) einer der vornehmſten Herren in Frankreich.

Haut-bergeon, *ſ. m.* ein Panzer.

maille à maille ſe fait hautbergeon, prov. man muß ein Ding nach und nach thun.

Hautbergier, *ſ. m.* ein Lehnsmann, der im Panzer erſcheinen muß.

Hautbert, *ſ. m.* (von Hals und bergen) ol. ein Panzer, der den Oberleib bedeckt; it. ein vornehmes adeliches Lehn, nach den Baronen, Ritterlehn oder Gut; allerley Lehn von großen Herren, da einer mit dem Panzer zum Aufgebot erſcheinen muß.

Hautbois, *ſ. m.* (eine hölzerne Pfeife, die höher geht, als vor dieſem die Schalmeyen) eine Hoboe; eine kleine Schalmeye; it. ein Hoboiſt, ein ſolcher Schalmeyenpfeifer.

Haut-bord, *ſ. m.* ein Schiff mit einem hohen Bord, mit etlichen Boden oder Brücken über einander.

Haut-côté, *ſ. m. de mouton*, eine Hammels-Bruſt.

Haut de chauſſe, *ſ. m.* Hoſen, Beinkleider.

ſa femme porte le haut de chauſſe, prov. ſeine Frau iſt Herr.

Haut-deſſus, *ſ. m.* in der Muſik, der erſte Diſcant, ſowohl Stimme als Inſtrument, Sänger und Spieler.

Haute-contre, *ſ. f.* der Alt in der Muſik, eine Stimme; it. das Inſtrument, worauf der Alt geſpielet wird.

Haut-contre, *ſ. m.* ein Muſicant, ſo den Alt ſingt oder ſpielt, ein Altiſt.

Haute-futaye, *ſ. f.* hochſtämmiges Holz, hoher Wald.

Haute-liſſe (lice,) *ſ. f.* ſeidene und wöllene Tapeten mit Gold und Silber erhoben, worauf Figuren vorgeſtellet ſind.

Haute-lutte, *ſ. f.* wird nur figürlich gebraucht: *emporter une choſe de haute-lutte*, ſich eines Dinges durch ſein Anſehn und Uebermacht bemächtigen.

Haute-marée, *ſ. f.* die hohe Flut, da das Waſſer am höchſten iſt.

Hautement, *adv.* (von *haut*) muthig; frey; beherzt; überlaut; hochmüthig.

Haute-paye, *ſ. f.* höherer Sold, bey den Soldaten; *ſ. m.* der ſolchen bekömmt.

Hauteſſe, *ſ. f.* ol. Hoheit, Macht und Gewalt großer Herren; it. Pracht, hohes Anſehen; iezt noch ein Titel des Türkiſchen Großſultans, Ihro Hoheit.

Hauteur, *ſ. f.* die Höhe; die Länge oder Breite; erhabenes Weſen; Großmuth; hochmüthiges Weſen; eine Höhe, ein Hügel.

la hauteur de l'eau, die Tiefe des Waſſers und auch anderer Dinge.

la hauteur du Pole, die Elevation oder Höhe des Pols.

Hauts-hommes, *ſ. m. plur.* die vornehmſten Lehnsleute.

Hauts-lieux, *ſ. m. plur.* in der Schrift, die Höhen, worauf man opferte.

Hauturier, *ſ. m.* ein Schiffmann, der die Höhe des Pols wohl verſteht.

Haye, *ſ. f.* (Hag, Gehäg) ein Zaun, it. die Stellung der Soldaten oder anderer Leute in einer Reihe neben einander, zu beyden Seiten einer Gaſſe, eines Wegs, oder ſonſt; auch ein Glied in der Schlachtordnung, eine Reihe Soldaten neben einander.

border la haye, drey Glieder hinter einander Salve geben laſſen, da das erſte kniet, das andere ſich bückt, das dritte ſteht.

haye, heißt zur See eine Sandbank oder Klippen, die unter dem Waſſer in einem Strich fortgehen; an einem Pflug, die beyden Seitenhölzer, ſo der geraden Länge nach daran feſt ſind.

haye au bout, heißt im Scherz, & cætera, und ſo weiter.

Haye, *interj.* Who, ein Wort der Fuhrleute, die Pferde anzutreiben.

Hayve,

Hayve, *ſ. f.* ein kleines erhabenes Eiſen, das die Schlöſſer an theils Schlüſſel machen, daß ſie nicht zu weit hinein gehen.

Hazard, *ſ. m.* (Hiſp. *hazar*, von *hazer*, *facere*, was geſchiehet, ſich zuträgt) das blinde Glück, ein Glücksfall, eine zufällige Begebenheit; Gefahr, ungewiſſer Ausgang; das Wagen, es mag gehen, wie es will.

hazard ſur le balai, iſt eine Scherzrede gegen einen, der ſeine ſchlechte Waare hoch hinaus bringen will.

par hazard, ohngefähr.

Hazarder, *v. a.* wagen.

hazarder un mot, es mit einem neuen Wort wagen.

tout eſt hazardé dans cet ouvrage, es iſt lauter neues und zuvor nie gebräuchliches Werk in dieſer Schrift.

hazarder la paquet, es endlich wagen, nachdem man lange nicht gewußt hat, mit wem man es halten ſoll.

ſe hazarder, *v. r.* ſich wagen, ſich in Gefahr begeben.

Hazardeuſement, *adv.* gewagter Weiſe, verwegen.

Hazardeux, euſe, *adj.* der was wagt; ein Wagehals, verwegen; it. gewagt, das aufs Wagen ankömmt.

Haze, ſ. Haſe.

Hé, *interj.* ey; he, holla.

Héaume, *ſ. m.* (Germ. Helm) ein Helm; auf den Schiffen iſt es die Stange, womit man das Steuer-Ruder regiert.

Héaumerie, *ſ. f.* ol. eine Helmſchmiede oder Helmkram.

Héaumier, *ſ. m.* ol. ein Waffenſchmidt.

Hebdomadaire, *adj. c. & ſ. m.* wird nur in folgender Redensart gebraucht: *nouvelles hebdomadaires*, die wöchentlichen Zeitungen; it. ſo viel als *hebdomadier*.

Hebdomadier, *ſ. m.* (von *hebdomas*) der Wöchner unter den Prieſtern, an dem die Woche iſt; auch in andern Aemtern.

Héberge, *ſ. f.* ol. (Germ.) Herberge.

Héberger, *v. a. & n.* ol. herbergen, zur Herberge liegen; beherbergen, Herberge geben.

hébergé, *ée*, *part.* im Scherz, mit einer Herberge oder Wohnung verſehen.

Hébeter, *v. a.* (*hebetare*) dumm und taub machen; ſtumpf und untüchtig machen.

hébeté, *ée*, *adj.* dumm, unverſtändig.

Hébraïque, *adj. c.* (*hebraicus*) Hebräiſch.

Hébraïſme, *ſ. m.* (*Hebraiſmus*) eine Hebräiſche Redensart.

Hébreu, *ſ. m.* (*Hebræus*) ein Hebräer; das Hebräiſche.

Hébreu, *adj. m. le peuple hébreu*, das Hebräiſche Volk.

Hébrieux, ſ. Brieux.

Hécatombe, *ſ. m.* (Græc. & Lat.) ein Opfer von hundert Stück Vieh einerley Art.

Hectique, ſ. Etique.

Hédicroum, *ſ. m.* (ἡδύχροον) Peſtküchlein in der Apotheke.

Hedre, *ſ. f.* Gummi von Epheu.

Hédyſarum, *ſ. m.* ein Kraut, Veltſche, Veilkraut.

Hée, *interj.* he. *hée! que dis-tu?* he! was ſageſt du?

Hégire, *ſ. f.* die Rechnung, nach welcher die Mahometaner die Jahre zählen.

Hélas, *interj.* (Ey laß) ach, ey,

Héléne, Héleine, *ſ. f.* (*Helena*) ein Weibesname.

Héler, *v. a.* he ſchreyen. *ce vaiſſeau ne vous avoit point encore hélé, lorſqu'il nous lacha une bordée*, dieſes Schiff hatte noch nicht gerufen, von welcher Partey es ſey, da es ſchon eine Lage auf uns gab.

Héliaque, *adj. c.* (*heliacus*, von ἥλιος, ſol) *le lever héliaque*, wenn ein Stern aus den Sonnenſtrahlen hervor kommt, daß man ihn ſehen kan.

le coucher héliaque, wenn ein Stern unter die Sonnenſtrahlen kömmt, daß er dem Geſichte entgeht.

Hélice, *ſ. f.* (Lat.) eine Walzen oder Schneckenlinie; eine Schraubenlinie; it. das ganze äußerſte Theil des Ohrs; it. ein Geſtirn am Himmel, der Bär, der Heerwagen.

hélices, die kleinen Stengel unten an dem Blumwerk, am Capital der Corinthiſchen Säulen in der Architectur.

Hélichryſum, *ſ. m.* (von ἥλιος und χρυσὸς) ein Kraut, welches Goldfarbe ſcheint zu ſeyn, wenn die Sonne darauf ſcheint, Sonnen Goldblume, Reinblume.

Hélicon, *ſ. m.* ein Berg, worauf die Poeten die Muſen ſetzen.

Héliocope, *ſ. m.* (*helioſcopium*) ein Sonnen-Glas oder Perſpectiv, in die Sonne zu ſehen.

Héliotrope, *ſ. m.* (*helioſcopium*) Sonnenblume; item ein edler Stein mit rothen Adern, eine Art Jaſpis.

Hellébore, *ſ. m.* (ſ. *Ellebore*) Nieſewurz.

Helléniſme, *ſ. m.* (*helleniſmus*) eine Griechiſche Redensart.

Helléniſtes, *ſ. m. plur.* (von Ἕλλην) im N. T. die Juden unter Griechiſcher Nation gebohren.

Helléniſtique, *adj. c. langue héllenistique*, eine Griechiſche Mundart unter den Juden.

Heller, *ſ. m.* Heller, eine Teutſche Münze.

Helvetien, *ſ. m.* ne, *f.* Schweitzer.

Helvétique, *adj. c.* Schweitzeriſch. *le corps Helvétique*, die Schweitzer.

Helxine, *ſ. f.* (Græc.) ein Kraut, Glaskraut, Tag und Nacht.

Hen, *interj.* (Lat.) hört doch.

Hématite, *ſ. f.* (*hæmatites*) Blutſtein.

Hématose, *ſ. f.* (von αἷμα) die Verwandelung des Chyli in Blut.

Hémerocalle, *ſ. f.* (von ἡμέρα und κάλλος) die großen gelben und goldfarbenen Lilien, deren iede nur einen Tag blüht.

Hémicycle, *ſ. m.* (*hemicyclus*) ein halber Kreis, wie ſich die Zuhörenden um einen Redenden herum ſetzen; ein Bogen, den ein Gewölbe macht; it. das Gerüſte von Holz, worauf man ein Gewölbe baut.

Hémine, *ſ. m.* (*hemina*) ein gewiſſes Maaß bey den Römern.

Hémionite, *ſ. f.* (*hemionitis*) ein Kraut, geöhrte Hirſchzunge.

Hémiſphère, *ſ. m.* (*hemiſphærium*) eine halbe Kugel, oder ein Halb-Kugelförmiger Körper.

Hémiſtiche, *ſ. m.* (*hemiſtichium*) die Hälfte eines Verſes.

Hémoptyſie, *ſ. f.* (von αἷμα und πτύω) das Blutauswerfen, das Blutſpeyen

Hémorrhagie, *ſ. f.* (*hæmorrhagia*) ein Bluten, ſo aus dem Leibe geſchieht, eine Blutſtürzung, Blutfluß, Naſenbluten.

Hémorrhoïdal, e, *adj. & ſ. f.* das zur güldenen Ader gehört, *ſubſt.* ein Kraut, klein Schellkraut, Feigwarzenkraut.

Hémorrhoïdes, *ſ. f. plur.* (*hæmorrhois*) die güldene Ader.

Hémorrhoïs, *ſ. m.* ſ. Hémorrhoüs.

Hémorrhoïſſe, *ſ. f.* eine Weibsperſon, die den Blutfluß hat.

Hémorrhoüs, *ſ. m.* eine Schlange, deren Biß tödtliche Blutſtürzungen verurſacht.

Hendécagone, *ſ. m. & adj.* ein Eilf-Eck.

Hendécaſillabe, *adj. c. & ſ. m.* (Græc.) ein Vers von eilf Sylben.

Hénechen, *ſ. m.* Name eines Krauts in Weſtindien, davon die Wilden bey Panama ihren Zwirn machen.

Hennir, *v. a.* (*hinnire*) wiehern, als Pferde.

Henniſſement, *ſ. m.* das Wiehern der Pferde.

Henri, *ſ. m.* (*Henricus*) Heinrich, Mannsname.

Henriette, *ſ. f.* (*Henrica*) Weibername.

Hepatique, *adj. c.* (*hepaticus*) was zur Leber gehört.

un homme hépatique, ein Mann, deſſen Leber ungeſund iſt.

Hépatique, *ſ. f.* Leberkraut, ein Kraut, deſſen es vielerley Gattungen giebt.

Hépatite, *ſ. m.* (von *hepar*) ein Edelſtein, der die Farbe einer Leber hat, ein Leberſtein.

Heptagone, *ſ. m.* (*heptagonum*) eine ſiebeneckige Figur.

Heptaméron, *ſ. m.* (von ἑπτὰ und ἡμέρα) ein Buch der Margareth von Valois, Schweſter des Königs Franciſci I in Frankreich.

Héracléonites, *ſ. m. plur.* Ketzer zu Origenis Zeiten, eine Art der Gnoſticer.

Héraldique, *adj. c.* (von Herold) *ſcience ou art héraldique*, die Wappenkunſt.

Hérauderie, *ſ. f.* Herold-Amt.

Héraut, *ſ. m.* (Germ.) ein Herold.

héraut de la vérité, der, welcher die Wahrheit öffentlich verkündiget.

Herbage, *ſ. m.* (von *herbe*) allerhand Kräuter, Kräuterwerk; it. die Wieſen oder Graswachs, die Weide; das Weidegeld, das die Unterthanen ihrem Herrn geben müſſen.

Herbe, *ſ. f.* (*herba*) Kraut, Gras.

herbe de l'ambaſſadeur, Art von Toback.

herbe du Grand-Prieur; *herbe à la Reine*; *herbe de St. Croix*; *herbe de Tournabon*; Gattungen von Toback.

herbe de ſoie, eine Art von Hanf aus Nord-America; item die daraus verfertigten Zeuge.

herbes filées, ein glänzender Zeug aus Oſtindien, von geſponnenen Kräutern.

herbes lachées, Zeuge aus Oſtindien, halb aus Kräutern, und halb aus Baumwolle.

aller à l'herbe, nach Gras gehen, wie die Mägde, dem Viehe Gras zuſammen zu holen.

mauvaiſe herbe croît toûjours, prov. Unkraut verdirbt nicht.

ſur quelle herbe avez-vous marché? was kömmt euch an? warum ſtellt ihr euch ſo an?

il a employé toutes les herbes de la St. Jean, prov. er hat alle Mittel und Wege verſucht.

manger ſon blé en herbe, ſeine Einkünfte im voraus verzehren.

en herbe & en gerbe, das man noch hofft, und das man ſchon genießt.

Herbé, *adj.* cheveux herbés, weiß gebleichtes Haar, das braun geweſen.

Herbeiller, *v. a.* Gras freſſen, wird vom wilden Schweine geſagt.

Herbeline, *ſ. f.* ein mageres Schaf.

Herber, *v. a.* einem Pferd oder Rind die Chriſtwurz ſtecken, in die Haut an der Bruſt Nieſewurzel ſtecken, da ſich viel unreine Materie zuſammen zieht und heraus geht, welches für viele Krankheiten hilft.

Herbette, *ſ. f.* ein Kräutlein; Gras.

Herbeux, euſe, *adj.* graſig; begraſet.

Herbier, *ſ. m.* der erſte Magen eines Viehes, das wiederkäuet, worein das grob zerkauete Gras kommt; it. ein Kräuterbuch voll dürrer Kräuter; it. die Luftröhre des Falken.

Herbiere, *ſ. f.* eine Kräuterfrau; eine Grasmagd; eine Grasdiebin, ſo das Gras auf den Wieſen heimlich ſtiehlt.

Herboriſer, *v. a. & n.* hinausgehen Kräuter zu ſuchen, und ſie kennen zu lernen.

herboriſer les îles, auf den Inſeln Kräuter ſuchen.

Herbo-

Herboriſte, *ſ. m.* ein Kräuterverſtändiger, einer, der die Kräuter wohl kennet; der davon geſchrieben hat; it. einer, der Kräuter kauft; ein Kräuterarzt, oder Krämer.

Herbu, é, *adj.* graſicht, mit Gras bewachſen.

Herce, und deſſen Derivata, ſ. Herſe.

Hercotectonique, *adj.* (von ἕρκος, arceo & τέυχω, ſtruo) ein Theil der Befeſtigungskunſt, wodurch man einen Ort feſt machen lernt, ihn vor dem Feinde zu bewahren.

Hére, *ſ. m.* (*herus*) *c'eſt un pauvre hére*, es iſt ein armer Schlucker.

Hére, *ſ. m.* ol. (Germ.) ein Heer.

Hére, *ſ. m.* (ein Heer, weil es von vielen geſpielt wird) ein Spiel mit der Karte; it. das Blatt, ſo das geringſte in dieſem Spiel iſt, nämlich das Daus.

Hére, *ſ. f.* ſ. Haire.

Héréditaire, *adj. c.* (*hæreditarius*) erblich.

Héréditairement, *adv.* erblicher Weiſe, als ein Erbtheil.

Hérédité, *ſ. f.* (*hæreditas*) Erbſchaft, Erbrecht.

Héréſiarque, *ſ. m.* (*hæreſiarcha*) der Anfänger einer Ketzerey; ein Erzketzer.

Héréſie, *ſ. f.* (*hæreſis*) eine Ketzerey, falſche Meynung; auch außer Glaubensſachen.

Héréticité, *ſ. f.* Ketzerey, ketzeriſche Meynung; Verdacht der Ketzerey; ketzeriſche Eigenſchaft.

Héretique, *adj. c. & ſubſt.* (*hæreticus*) ketzeriſch; it. ein Ketzer; auch einer, der von andern Dingen beſondere Meynungen hat.

Héreux, euſe, ſ. Haïreux.

Hergne, ſ. Hernie.

Hérigot, *adj. m.* (ſ. *Ergot*) ein Hund, der ſtarke Nebenklauen an den Füßen hat.

Hérigoture, *ſ. f.* die Nebenklauen an den Füßen der Hunde.

Hériſſer, *v. a. & n.* (von *erinaceus*, ſ. *Hériſſon*) die Haare zu Berge ſtehen machen; borſtig, rauh, uneben machen.

hériſſé, ée, adj. über ſich ſtehend, als Haare, borſtig, rauh.

hériſſé de grec & de latin, der mit Griechiſch und Latein, wie ein Igel mit Borſten geſpickt iſt.

Hériſſon, *ſ. m.* (*erinaceus, hericius*) ein Igel; item eine Art ſtachlichter Muſcheln, echinus marinus; eine Art Räder, mit Zähnen an der Seite; ein Schlagbaum an den Päſſen oder Brücken mit ſtachlichten Eiſen oder Spitzen; it. eine Latte mit hölzernen Nägeln, das Küchengeſchirr dran aufzuhängen, und abtropfen zu laſſen, nachdem es gewaſchen worden iſt.

hériſſon foudroyant, eine Art Balken mit Stacheln verſehen, und inwendig mit Feuerwerk, vor die Breſchen zu ſtellen.

Hériſſonné, ée, *adj.* in den Wappen, wenn ein Thier ſich rund zuſammen ſetzt, als ein Igel.

Héritage, *ſ. m.* (von *hæres*) Erbſchaft, Erbtheil, Erbgut; vordieſem, eigenthümlicher Beſitz, Eigenthum.

bail d'héritage, Erbpacht.

Hériter, *v. a. & n.* (von *hæres*) erben, zum Erbtheil bekommen, *de quelque choſe*, etwas; figürlich, ſeinen Vor-Eltern wegen einer Gemüths oder Leibeseigenſchaft gleichen; vor Alters hieß es auch, etwas zu eigen bekommen; erwerben, oder ſonſt erlangen.

Héritier, *ſ. m.* e, *f.* (*hæres*) ein Erbe; ein Kind; it. ol. einer, der das Eigenthum einer Sache an ſich bringt.

Herman, *ſ. m.* (Herman) ein Mannsname.

Hermaphrodite, *ſ. m. & f. & adj. c.* (*hermaphroditus*) ein Menſch, der männlichen und weiblichen Geſchlechts zugleich iſt, ein Zwitter; von Blumen und Gewächſen heißt es, das von einer vermiſchten Gattung iſt.

Hermeline, ſ. Hermine.

Hermes, ſ. Hermétique.

Hermétique, *adj. c.* (*hermeticus*) Hermetiſch, oder Chymiſch.

ſceau hermétique, ou d'Hermes, das Chymiſche Verſchließen eines Geſchirres, daß unmöglich etwas heraus kan.

Hermétiquement, *adverb.* auf Hermetiſche Weiſe.

un vaiſſeau ſcellé hermétiquement, ein Gefäß Hermetiſch verlutirt, oder zugemacht.

Hermine, *ſ. f.* ein Hermelin, ein Thier; und das Fell davon; auch das alſo genannte Fellwerk in den Wappen.

Herminé, ée, *adj.* mit Hermelin beſetzt, in Wappen.

Herminette, *ſ. f.* eine krumme Art der Zimmerleute.

Hermitage, *ſ. m.* (ſ. *Hermite*) eine Einſiedeley, Einſiedlers-Zelle oder Hütte.

Hermite, *ſ. m.* (*eremita*, von *eremus*) ein Eremit; ein Einſiedler.

vivre en hermite, eingezogen leben.

hermites de ſaint Auguſtin, Auguſtiner-Monche.

hermites de ſaint Paul, Paulinermönche.

hermites de ſaint Jerôme, Hieronymiten.

Hermodacte, *ſ. m.* (*hermodactylus*) Hermodatteln, eine Wurzel, die aus Syrien und Aegypten kömmt.

Herniaire, *adj. c.* (von *hernia*) *chirurgien herniaire*, ein Brucharzt, Bruchſchneider.

Herniaria, ſ. Herniole.

Hernie, *ſ. f.* (*hernia*) ein Bruch, ein Leibesſchade.

Hernieux, euſe, *adj.* (*herniofus*) der einen Bruch, oder Leibesſchaden hat.

Herniole, *ſ. f.* (*herniaria*) Bruchwurz oder Kraut; klein Wegtritt, Tauſendkorner.

Herodiens, *ſ. m. plur.* die Herodianer, eine Secte unter den Juden, die dem König Herodi abſonderlich ergeben waren.

Heroïcité, *ſ. f.* (von *heros*) das heroiſche Weſen und Eigenſchaft.

Heroïdes, *ſ. f. plur.* (Lat.) die Heldenbriefe des Ovidii.

Heroïne, *ſ. f.* eine Heldin.

Heroïque, *adj. c.* (*heroicus*) heldenhaft, heldenmäßig, hoch.

poëme heroïque, carmen heroicum, Heldengedicht.

vers heroïques, Verſe von 12 und 13 Sylben.

Heroïque, *ſ. m.* hohe prangende Schreibart.

Heroïquement, *adv.* nach Art und Weiſe der Helden.

Heroïſme, *ſ. m.* (qs. *heroiſmus*, von *heros*) Heldenmuth.

Héron, *ſ. m.* (*erodius*, *ardea*, Lat.) ein Reiger.

chaſſe de héron, Reigerbaitz.

maſſe de héron, ein Reigerbuſch, ein Buſch von Reigerfedern.

Héronneau, *ſ. m.* ein kleiner Reiger.

Héronnier, e, *adj. faucon héronnier*, ein Reigerfalke.

il a la cuiſſe héronniere, er hat keine Waden.

Heronniere, *ſ. f.* Laubhütte am Waſſer, ſo allein von oben bedeckt, und von den Seiten offen iſt.

Heros, *ſ. m.* (Lat.) ein Held, bey den Heiden, einer, der wegen ſeiner Tapferkeit oder anderer Tugenden unter die Götter gerechnet wurde; iezt noch ein tapfferer Kriegsheld; auch ſonſt ein Mann, der bey ſeinem Stande und Profeſſion wenige ſeines gleichen hat; it. die Hauptperſon in einem Heldengedichte.

Herpé, ée, *adj.* (ſiehe *Ergot*) mit großen Nebenklauen verſehen, ſagt man von den Hunden.

Herpes, *ſ. f. plur.* das Geländer, ſo oben auf dem Vordertheil des Schiffs auſſen herum geht; item eine Art Entzündungen und Rauhe der Haut, als ein Rothlauf.

Herpes marines, *ſ. f. plur.* was das Meer auswirft, als Corallen, Bernſtein ꝛc.

Herſe, *ſ. f.* (ol. *herce*, Germ. Harke) eine Ege; it. ein Schutz- oder Fallgatter unter einem Thor; it. ein Leuchter oder Holz in den Kirchen, worauf man viel Wachslichter ſtecken kan; die Gitter oder hölzernen Schranken vor den Häuſern, längs an der Mauer hin; ein gewiſſer Rahm der Weißgerber oder Pergamentmacher, mit vielen Zwecken; it. der Ring von einem Seil, ſo um einen Wirbel herum gemacht wird, woran man ſie auf dem Schiffe anmachen kan, wo man will.

Herſement, *ſ. m.* das Egen.

Herſer, *v. a.* egen.

herſé, ée, *part & adj.* in den Wappen, wenn das Schutzgatter unter einem Thor gemahlt iſt, als wäre es niedergelaſſen.

Herſeur, *ſ. m.* ein Eaer, einer, der egt.

Herſillieres, *ſ. f plur.* eine Art krummer Holzer, vornen und hinten oben an einem Schiff, den Bord deſto feſter zu halten.

Herſillons, *ſ. m. plur.* Breter oder Bohlen zehen oder zwölf Fuß lang, mit eiſernen Nägeln beſchlagen, die man in den Weg legt, die Reuterey im Marſch zu hindern.

Héſiter, *v. n.* (*heſitare*) im Zweifel ſtehen, zweifeln, ſich bedenken, ob man es thun ſoll, unſchlüßig ſeyn; anſtoßen im Reden.

Heſperides, *ſ. f. plur.* (Græc.) Heſperi Töchter in der Griechiſchen Mythologie.

Heſſe, *ſ. f.* Heſſen, Heſſenland.

Heſſien, *ſ. m.* enne, *f.* ein Heſſe.

Heſtoudeau, Heſtra, ſ. Het - -

Héteroclite, *adj. c. & ſ. m. & f.* (*heteroclitos*) ein Wort, das von der gemeinen Regel der Grammatik abgeht, ein abweichendes, abartendes Wort, nicht Regel-richtig; it. vulg. ein Sonderling, ein Menſch, der nach ſeinem eigenen Kopf leben will, ein wunderlicher Kopf.

Héterodoxe, *adj. c.* (*heterodoxus*) falſchgläubig, irrig.

Héterogéne, *adj. c.* (*heterogeneus*) von unterſchiedener Art.

Héteroſciens, *ſ. m. plur.* (*heteroſcii*) die Völker, ſo den Schatten immer auf einer Seite haben, nämlich in den temperirten Erdtheilen.

Hétique, ſ. Etique.

Héroudeau, Etoudeau, Hétudeau, *ſ. m.* (*beſtaldus*, Lat. barb. ein Bauer, ein Bauerhuhn) ein junger Hahn, der noch nicht zum Capaun gemacht iſt.

Hêtre, *ſ. m.* (Rüſter) eine Buche, ein Buchbaum.

Heu, *interj.* (Lat.) ey.

Heu, *ſ. m.* (Holl. *hulk*) eine Art Schiffe von 300 Tonnen, ſo man einladen kan.

Heudrir, *v. n.* modern, modericht, oder dumpficht riechen, als ſchwarze Wäſche, die lang über einander liegt.

Heulement, *ſ. m.* (ſ. *Hurlement*) das Heulen.

Heur, *ſ. m.* ol. (von *hora*) Glück (wird nur noch im Scherz gebraucht, ſonſt ſagt man *bonheur*.)

il n'y a qu'heur & malheur, prov. alles liegt an Zeit und Glück.

il a plus d'heur que de ſcience, prov. er hat mehr Glück als Verſtand.

Heure, *ſ. f.* (*hora*) eine Stunde; die Uhr, oder der Stundenſchlag an der Uhr; eine Stunde Weges-Zeit; Gelegenheit.

l'heure

l' heure du berger, eine bequeme Zeit; absonderlich, die ein Verliebter meynt zu haben, wenn eine Weibsperson seines Willens wird.
il est heure indûë, es ist zu spät.
la derniere heure, das Sterbestündlein.
heures, im plur. (*horæ*) gewisse Gebete, so man in der Kirche verrichtet, zu richtigen Stunden des Tages, Horæ Canonicæ; it. das Gebetbuch, worinnen diese Gebete stehen.
les quarante heures, das vierzigstündige Gebet.
d' heure à autre, nach und nach.
d' heure en heure, ie länger ie mehr.
à toute heure, alle Stunden, immerfort.
pour l' heure, anjetzt, für dießmal.
sur l' heure, tout a l' heure, à l' heure même, alsbald, gleich.
à cette heure, anjetzt, jetziger Zeit.
à la bonne heure, so ist es gut, wohl! es sey so, immerhin.
de bonne heure, bald, bald anfangs, bey Zeiten
à la male heure, zur unglückseligen Stunde.
Heureusement, Heureux, s. Hùreu - -
Heurler, und dessen Derivata, s. Hurler.
Heurt, *s. m.* (hirzen) ein Stoß gegen was hartes.
Heurtequins, *s. m. plur.* zwey Eisen, als Thürklopfer, so auf die Axe der Stück-Lavetten am dicksten Theile innerhalb angemacht werden.
Heurter, *v. a. & n.* (hirzen, Holl. *hürten*) stossen gegen etwas hartes; anklopfen.
cela heurte la raison, das ist der Vernunft sehr entgegen, es lautet hart.
cela me heurte, das ist mir beschwerlich, das beleidiget mich, das verdreußt mich.
heurter à la porte, anklopfen an die Thür.
se heurter, v. r. zusammen kommen und schlagen.
Heurtes, *s. f. plur.* blaue Küglein in den Wappen.
Heurtoir, *s. m.* ein Thürklopfer, Anklopfer, ein Hammer an der Thür; ein dicker eiserner Nagel mit einem durchbohrten Kopf, mitten auf dem untersten dicksten Theile der Stück-Lavette; ein Stück Bohle, das man unten an eine Batterie legt.
Heuse, *s f.* ((s. *Housseaux*) der Stempel, so in einer Schiffpompe auf- und niedergeht.
Hexacorde, *s. m.* (*hexacordium*) die Sexta major oder minor in der Music.
Hexaëdre, *s. m.* (*hexaëdron*) eine Figur mit 6 gleichen Seiten als ein Würfel.
Hexagone, *s. m.* (*hexagonum*) ein Sechseck.
Hexamétre, *s. m.* (*hexameter*) eine Art Lateinischer Verse, die sechs Füße hat.
Hexaples, *s. m. plur.* (*hexapla*) die sechsfache Bibel, so Origenes heraus gegeben hat.
Hexastyle, *s. m.* (*hexastylus*) ein bedeckter Gang mit 6 Säulen neben einander.
Heyduc, *s. m.* ein Heyduck, Ungarischer Soldat zu Fuß.
Hi, hi, hi, *interj.* (vom Laut) ein Wort, so das Lachen ausdrückt.
Hiacynte, Hiades, Hialoide, s. Hya - -
Hiatus, *s. m.* (Lat.) wenn in den Französischen Versen, oder auch außer den Versen zween Vocales zusammen kommen, zu Ende des einen und zu Anfang des andern Worts, die einen übeln Laut machen; it. wenn sich eine Scene in der Comodie nicht auf die andere schickt, noch an ihr hängt.
Hibernie, *s. f.* ol. Irrland.
Hibernien, ne, Hibernois, e, *adj.* ol. Irrländisch.
Hibou, *s. m.* (vom Geschrey dieses Vogels, Holl. *hube, huyde*) eine Uhu, eine Eule; ein lichtscheuer Mensch, der immer zu Hause sitzt und selten unter die Leute kommt.
il fait le hibou, er sitzt in der Gesellschaft und redet kein Wort.
une retraite de hibou, ein einsames Landhaus.
Hic, *s. m.* vulg. (Lat.) der Hauptpunct oder Hauptumstand bey einer Sache.
Hidalpe, Hidatides, s. Hyda.
Hideusement, *adv.* abscheulicher Weise.
Hideux, euse, *adj.* (*hyde*, Angl. ein Fell, rauhe Haut) scheußlich, abscheulich.
Hidragogue, Hidrargire, Hidraulique, Hidre, Hidréléon, Hidrie, Hidrocéle, Hidrocephale, Hidrographe, Hidrographie, Hidrographique, Hidromantie, Hidromel, Hidrophobie, Hidropiper, Hidropique, Hidropisie, Hidropote, Hidrostatique, s. Hydr.
Hidrotique, *s. m.* (von ἱδρὼς, *sudor*) eine Schweiß-Arznen.
Hie, *s. f.* (s. *Demoiselle*) eine Hoye, ein Stempel der Pflasterer, Pflasterstössel, womit sie die Steine gleich und hinein stossen.
Hieble, *s. f.* (Lat. *ebulus*) Attich, ein Kraut.
Hiement, *s. m.* (von *hiare*, von *hie*) das gewaltsame Bewegen eines zusammen gefügten Holzwerks, als der Glocken-Thurmspitzen durch Läuten oder durch Wind; it. das Aufziehen und Fallenlassen des großen Schlegels, womit man die Brück- und andere Pfähle einschlägt; auch der Schall, der bey solcher Arbeit erregt wird.
Hiene, s. Hyene.
Hier, *v. a.* (von *hie*) die Pflastersteine mit dem Schlegel gleich stossen.
Hier, *adv.* (*heri*) gestern.
Hieracites, *s. m. plur.* eine Art Ketzer in der ersten Kirche.
Hieracium, *s. m.* (Græc.) ein Kraut, Habichtskraut.

Hie-

Hierarchie, *ſ. f.* (*hierarchia*) ein Engelchor; der geiſtliche Stand in der Chriſtlichen Kirche.

Hierarchique, *adj. c.* was zur Ordnung des geiſtlichen Standes gehöret.

Hierarchiquement, *adv.* nach Art des geiſtlichen Standes in der Kirche.

Hierarque, *ſ. m.* ein Geiſtlicher, der Uneinigkeit oder Unordnung unter den andern anfängt.

Hiere-picre, *ſ. f.* (ἱερὸς, ſanctus, πικρὸς, amarus) eine bittere Magenlattwerge in den Apotheken.

Hieroglyphe, *ſ. m.* (*hieroglyphum*) ein Sinnbild, ein Bildnebeimniß.

Hieroglyphique, *adj. c.* ſinnreich, nachdenklich, als eine Figur oder Sinnbild.

Hierôme, Hieronymites, Hieruſalem, ſ. Jer.

Higrométre, Higroſcope, ſ. Hygro - -

Hilaire, *ſ. m.* (*Hilarius*) ein Mannsname.

Hiloires, *ſ. m. plur.* die Leiſten neben in den Schiffen, worauf die Deckel ruhen, damit man die Bodenlöcher zumacht.

Himen, Himenée, Himnaire, Himne, Himniſte, Himnologie, ſ. Hymn - -

Hinguet, *ſ. m.* ein Stück Holz auf dem Schiff, womit der Haſpelſtock feſt gemacht wird, daß er nicht weichen kan.

Hinſe, *ſ. f.* (ſ. *Hiſſer*) ein Wort, damit man auf dem Schiff befiehlt, etwas auf die Höhe zu heben; ziehe auf.

Hioïde, Hipallage, Hipapante, Hipécoon, Hiperbate, Hiperbole, Hiperbolique, Hiperboliquement, Hipercritique, Hiperduile, Hipertiron, Hipetre, Hipnotique, Hipocauſte, Hipociſte, Hipocondre, Hipocondriaque, Hipocras, Hipocriſie, Hipocrite, Hipogaſtre, Hipogaſtrique, Hipomochlion, Hipoſtaſe, Hipoſtatique, Hipoſtatiquement, Hipotenuſe, Hipotecaire, Hipotecairement, Hipoteque, Hipotequer, Hipoteſe, Hipotetique, Hipotetiquement, Hipotipoſe, Hipotrachelion, ſ. Hy - -

Hippocentaure, *ſ. m.* (*hippocentaurus*) ein erdichtetes Ungeheuer der Poeten, halb Menſch, halb Pferd.

Hippocrate, *ſ. m.* (*Hippocrates*) Name eines berühmten Arztes; figürlich, ein ieder Arzt.

Hippocréne, *ſ. f.* (Græc.) ein berühmter Brunnen bey den Poeten.

Hippodrome, *ſ. m.* (*hippodromus*) eine Rennbahn; ein gewiſſer Platz zu Conſtantinopel.

Hippogloſſe, *ſ. f.* oder Hippogloſſum, *ſ. m.* (ἵππος, equus, und γλῶσσα) ein Kraut, Zungenblatt, Auſſenblatt.

Hippogriſſe, *ſ. m.* (*hippogriſus*) ein erdichteres Thier, halb Pferd, halb Greif.

Hippolyte, *ſ. m.* (*Hippolytus*) ein Mannsname.

Hippolyte, *ſ. f.* (*Hippolyta*) ein Weibername.

Hippomanes, *ſ. m.* (Lat.) eine Art Gift bey den Alten; it. ein Kraut.

Hippopotame, *ſ. m.* (*hippopotamus*) ein Meerpferd.

Hirondelle, *ſ. f.* (*hirundo*) eine Schwalbe; zu Paris werden diejenigen Nonnen alſo genannt, die zur Faſtenzeit dahin kommen, für ihre Klöſter zu betteln.

hirondelle de mer, ein Fiſch mit großen Floßfedern; it. eine Art leichter Schiffe.

Hiſſer, *v. a.* (von *hauſſer*) aufziehen, aufheben, auf den Schiffen.

Hiſſope, Hiſterique, Hiſterologie, ſiehe Hyſ - -

Hiſtiodromie, *ſ. f.* (von ἱστὸν, velum und δρόμος, curſus) die Wiſſenſchaft zu ſegeln, oder der Schiffahrt.

Hiſtoire, *ſ. f.* (*hiſtoria*) eine Geſchichte, eine Hiſtorie; Lebensbeſchreibung ꝛc. eine lange Erzählung; ein Gemälde, ſo eine Hiſtorie vorſtellt.

l'hiſtoire dit, es gehet das Geſchrey.

Hiſtorial, e, *adj.* hiſtoriſch.

Hiſtorien, *ſ. m.* (*hiſtoricus*) ein Hiſtorienſchreiber, Geſchichtſchreiber.

Hiſtorier, *v. a.* (von *hiſtoire*) auszieren mit Bildern, Gemählden.

Hiſtoriette, *ſ. f.* ein Hiſtörchen, eine kleine Erzählung.

Hiſtoriographe, *ſ. m.* ein Geſchichtſchreiber.

Hiſtorique, *adj. c.* (*hiſtoricus*) hiſtoriſch.

Hiſtoriquement, *adv.* hiſtoriſcher Weiſe.

Hiſtrion, *ſ. m.* (*hiſtrio*) ein Poſſenſpieler.

Hiver, *ſ. m.* *hibernum*) der Winter.

l'hiver de la vie, poët. das Alter.

Hivernal, e, *adj.* was zum Winter gehöret.

fleur hivernale, Winterblume.

Hiverner, *v. n.* (*hibernale*) überwintern.

s'hiverner, *v. r.* ſich im Kalten aufhalten, ſich an die Kälte gewohnen.

Hivorahe, *ſ. m.* ein Braſilianiſcher Pflaumenbaum, der nur alle 15 Jahre Früchte trägt.

Ho! ho! *interj.* ho! ho! ey! ey!

Hober, *v. n.* (Germ.) heben.

Hobereau, *ſ. m.* (von *hober*) ein Lerchenfalk; it. vulg. ein armer Edelmann, Strohjunker; it. ein unwiſſender Menſch, der erſt unter die Leute kömmt.

Hobin, *ſ. m.* ol. eine Art Zelterpferde oder Traber.

Hobo, *ſ. m.* eine Art Pflaumenbäume in Neu-Granata in Weſtindien.

Ho-

Hobreau, ſ. Hobereau.

Hoc, *ſ. m.* ein gewiſſes Kartenſpiel, worinne ſechs Blätter vor allen andern die übrigen ſtechen können; es ſind zweyerley Arten: *le hoc Mazarin*, und *le hoc de Lion*; it. ein Brief, der in dieſem Spiel über die andern iſt.

cela n'eſt hoc, ich hoffe dieſen Proceß zu gewinnen, ich habe ein groſſes Stich-Blatt daran; it. überhaupt von allen Dingen, ich bin dieſer Sache gewiß, das kan mir nicht entgehen.

cela eſt hoc, das iſt ſo, im Gaſconiſchen und Languedockiſchen heißt es ſo viel als: *oui.*

Hoca, *ſ. m.* ein Spiel mit 30 kleinen Kugeln auf einem Tiſche, in jeder Kugel iſt ein Zettel, darauf ſtehet, was man gewinnet oder verliert: iſt aus Catalonien gekommen.

Hoche, *ſ. f.* (ſ. *Coche*) eine Kerbe, als auf den Kerbhölzern ꝛc. eine Schärte.

Hochement, *ſ. m.* (ſ. *Hocher*) das Schütteln des Kopfes.

Hochepied, *ſ. m.* (von *hocher* und *pied*) ein Falke, der den Reiger ſteigen macht.

Hochepot, *ſ. m.* (von *hocher* und *pot*) klein gehackt Fleiſch in einer Brühe zum Eſſen.

Hochequeuë, *ſ. m.* (von *hocher*, auf die Höhe heben, und *queuë*, *cauda*) eine Bachſtelze.

Hocher, *v. a.* (*hutben*, Holl.) *la tête*, den Kopf in die Höhe werfen, verächtliche Geberden damit machen.

hocher un arbre, einen Baum ſchütteln.

hocher la bride, einem die Zunge ziehen, etwas aus einem heraus locken wollen, ihn darzu antreiben, reizen.

Hochet, *ſ. m.* (von *hocher*) eine Kinder-Klapper oder Schlötterlein.

Hoder, *v. a.* vulg. müde machen.

Hoiau, ſ. Hoyau.

Hoir, *ſ. m.* (*heres*) ein Erbe, im Gerichts-Handel.

Hoiret, *ſ. m.* ein junger Erbe, ein Kind, das die Erbſchaft haben ſoll.

Hoirie, *ſ. f.* Erbtheil, Erbſchaft.

Hoirin, *ſ. m.* das Holz, ſo zur See anzeigt, wo der Anker liegt im Waſſer.

Hola, *interj. hola! ho!* hört auf, halt ſtill, holla.

mettre le hola, Friede gebieten; Friede machen oder ſtiften.

Holans, Arten von Batiſt aus Flandern.

Hollande, *ſ. f.* Holland: it. Holländiſche Leinwand; Holländiſcher Porcellan.

toile d'Hollande, Holländiſche Leinwand.

drap d'Hollande, Holländiſch Tuch.

Hollander, *v. a.* die Federkiele durch heiſſe Aſche ziehen.

Hollandilles, Arten von Holländ. Leinwand.

Hollandois, e, *adj. & ſubſt.* Holländiſch; die Holländiſche Sprache; ein Holländer.

Holocauſte, *ſ. m.* (*holocauſtum*) ein Brand-Opfer; ein Opfer.

Holographe, *adj. m.* (*holographum*) mit einer Hand ganz durchgeſchrieben, als *teſtament holographe*, eigenhändiges Teſtament.

Holométre, *ſ. m.* (*holometrum*) ein mathematiſches Inſtrument, allerley Maaß am Himmel und auf der Erde zu nehmen.

Hom, ſ. On.

Homard, *ſ. m.* (Holl. *hummer*) ein See-Krebs.

Hombre, *ſ. m.* (vom Spaniſchen *Hombre*, Lat. *homo*) das Lomberſpiel in der Karte, *le jeu de l'hombre.*

l'hombre, heißt auch der Spieler in dieſem Spiel, der es aufnimmt.

Homelie, ſ. Homilie.

Homer, *ſ. m.* ein Hebräiſches Maaß, der 10te Theil vom Epha.

Homicide, *ſ. m. & f.* (*homicida*) ein Mörder, Todtſchläger, Todtſchlägerin.

homicide de ſoi même, ein Mörder an ſeinem eigenen Leibe.

Homicide, *ſ. m.* (*homicidium*) ein Todtſchlag, Mord ꝛc.

Homicider, *v. a.* ol. tödten, todtſchlagen.

Homilie, *ſ. f.* (*homilia*) vor dieſem ſeine Predigt, ſo man zum Volk gehalten hat; itzt noch eine gewiſſe Nacht-Lection im Brevier.

Hommage, *ſ. m.* (von *homo*, woraus man *homagium* gemacht hat) die Pflicht der Lehn-Leute, ſo ſie ihrem Herrn verſprochen, die Huldigung: it. Ehrerbietung, demüthige Aufwartung, Gehorſam.

Hommagé, ée, *adj.* gehuldiget.

Hommager, *ſ. m.* einer, der Huldigung thun, Lehn-Pflicht abſtatten muß.

Hommaſſe, *ſ. f.* ein groſſes, dickes, ſtarkes Weib.

Homme, *ſ. m.* (*homo*) ein Menſch; der menſchliche Leib; ein Mann; ein Lehnsmann; ein Lehnträger; ein Bürge.

homme de corps, ein Leibeigener Unterthan.

homme de chambre, ein Kammer-Diener bey einem hohen Fürſten.

un homme d'affaire, ein Agent eines abweſenden Herrn; ein Anwald vor Gericht.

un homme d'affaires, ein Königlicher Pachter.

jeu de l'homme, ein Spiel in der Karte, ſonſt auch *jeu de la bête* genannt.

bon homme, ein alter Mann; ein guter ehrlicher Mann; ein Hahnrey; ein einfältiger Tropf.

les bons hommes, die Fratres Minimi, oder Paulaner-Mönche.

je ne ſuis pas homme à vous mentir, ich werde dich nicht belügen.
tuër ſon homme, ſeinen Gegner entleiben.
Hommée, *ſ. f.* ein Tagwerk, ſo viel ein Mann des Tages vom Felde bearbeiten kan.
Hommelle, *ſ. f.* (*term. bibl.*) Mänuin.)
Homocentrique, *adj. c.* ol. (*homocentricus*) viel Zirkel oder Figuren, die doch nur einen Mittelpunkt haben.
Homocule, *ſ. m.* (*homunculus, homuncio*) bey den Medicis, ein kleiner Menſch.
Homogéne, *adj. c.* (*homogeneus*) aus gleichgearteten Dingen zuſammen geſetzet.
Homologation, *ſ. f.* (ὁμολογέω. allentior) Beſtätigung und Herausgebung einer Schrift vor Gericht.
Homologue, *adj. c.* (*homologus*) übereinſtimmend in der Geſtalt oder Verhältniß.
Homologuer, *v. a.* öffentlich im Namen des Gerichts bekräftigen.
Homonyme, *adj. c.* (*homonymum*) gleiches Namens, gleichnamig.
Homonymie, *ſ. f.* der Gleichlaut des Namens.
Homophage, *adj. c. & ſ.* der rohes Fleiſch iſſet.
Homophagie, *ſ. f.* das Eſſen des rohen Fleiſches.
Hon, hon, *interj.* ey! ey!
Hongette, *ſ. f.* eine Art ſpitziger Meiſſel bey den Bildhauern in Marmor.
Hongre, *ſ. m.* (*hungarus*) ein Wallach, ein verſchnittener Hengſt.
Hongreline, *ſ. f.* eine Art kurzer Wämſer der Weibs-Perſonen, welche Mode aus Ungarn gekommen iſt.
Hongrer, *v. a.* (ſ. *Hongre*) ein Pferd wallachen, auswerfen, verſchneiden.
Hongrie, *ſ. f.* Ungarn, Ungerland.
point de Hongrie, eine Art gewäſſerter Tapeten, als Wellen gewirkt.
Hongrois, e, *adj. & ſubſt.* Ungariſch: ein Ungar; das Ungariſche, die Ungariſche Sprache.
Honnête, *adj. c.* (ol. *honeſte*, Lat. *honeſtus*) ehrlich, ehrliebend, tugendhaft, wohlanſtändig, ehrbar, löblich.
un homme honnête, ein ehrbarer höflicher Mann.
un honnête homme, ein höflicher, geſchickter Mann, der ſich auf allerley Händel wohl verſteht, wie man ſich gegen jedermann aufführen muß.
Honnête, *ſ. m.* Ehrbarkeit, Wohlſtand.
Honnêtement, (ol. *honneſtement*) *adv.* ehrlich; löblich, wohlanſtändiger Weiſe; mit Ehren.
Honnêteté, *ſ. f.* (ol. *honneſteté*, Lat. *honeſtas*) Ehrbarkeit, tugendhaftes Weſen, löbliche Art; Wohlanſtändigkeit, Ehrlichkeit; Scham und Scheu, Höflichkeit, ein kleines Geſchenk, ſo man einem aus Erkenntlichkeit wegen eines erwieſenen Dienſtes zu geben pflegt.
Honneur, *ſ. m.* (*honor*) Ehre; Ehrerbietung; Ruhm; Lob, ehrlicher und guter Name, Zucht, Keuſchheit der Weibes-Perſonen; die Zierde, Schmuck, wovon man Ehre hat; ein Ehren-Amt.
rendre honneur, Ehre erweiſen.
en l'honneur, à l'honneur de &c. zu Ehren des ꝛc.
gens d'honneur, ehrliche Leute.
réparer l'honneur d'une fille, ein Mägdlein wieder zu ihren Ehren bringen.
faire réparation d'honneur, einem ſeinen ehrlichen Namen wieder geben.
faire honneur, zieren; berühmt machen.
faire honneur à une lettre de change, einen Wechſelbrief acceptiren und bezahlen.
chevalier d'honneur, ein Cavalier, der das vornehme Königliche und Fürſtliche Frauenzimmer führet.
dames d'honneur, Staats-Damen an hohen Höfen.
enfans d'honneur, die Edelknaben oder Pagen.
conſeiller d'honneur, ein Titel-Rath, ein Rath, der auch unter andern einen Sitz hat und mit richten darf.
point d'honneur, in den Wappen der vornehmſte Platz.
quartier d'honneur, das vornehmſte und erſte Feld in einem Wappen.
faire honneur à un rocher, heißt zur See, ſich einem Felſen nicht nahen.
les honneurs, die Höflichkeiten, ſo man einem erweiſet, entweder ſelbſt oder durch andere, als wenn man einen beſucht, ihn willkommen heißet, begleitet, Sitz nehmen heißet, zuſpricht ꝛc. bey großen Ceremonien ſind es die Haupt-Stücke, ſo dazu gehören, die von den Vornehmſten getragen werden, als zur Taufe ꝛc. it. gewiſſe Geſchenke, ſo man ſonſt den Prieſtern thut; it. die Wappen, Sporen ꝛc. bey den Leichen.
les honneurs de l'égliſe, die Ehren-Vorzüge, ſo die Stifter oder die Patronen einer Kirche in oder bey derſelben in öffentlichen Ceremonien haben.
les honneurs de ville, einige Ehren-Bedienungen unter der Bürgerſchaft, als Sorgfalt für die Alten, Bürgermeiſter-Richter-Amt.
les honneurs, im Kartenſpiel die Figuren, als Könige, Bauern ꝛc.
Honnir, *v. a.* olim (höhnen) beſchimpfen, ſchmähen, ſchänden.
honni ſoit, qui mal y penſe, der iſt kein ehrlicher Mann, der böſe Gedanken dabey hat.
Honorable, *adj. c.* (*honorabilis*) ehrenwerth, löblich, hochzuachten, rühmlich, ſchätzbar, anſehnlich.
honorable homme, ein Titel, den man in den Contracten einem Mann giebt, der ſonſt keine

keine Bedienung hat, als der Ehrſame oder der Ehrbare.

pièces honorables de l'écu, die Haupt-Stücke eines Schildes, die in ihrem rechten Orte und Maaß ſtehen, als Balke, Binde, Kreuz ꝛc.

amende honorable, eine ſchimpfliche Kirchen-Buſſe, da der Henker einen Miſſethäter bis auf das Hemd auszieht, und ihn mit einem Strick am Halſe und brennendem Wachslicht in der Hand vor die Kirche führet, und da Abbitte thun läßt ꝛc.

faire amende honorable à quelqu'un, einem abbitten, daß man widriger Meynung geweſen iſt.

colonne honorable, eine Ehren-Säule.

Honorablement, *adv.* ehrlich, mit Ehren.

Honoraire, *adj. c.* (*honorarius*) der nur die Ehre einer Bedienung und den Titel hat, weiter nichts davon genieſſet oder dabey thut.

un conſeiller honoraire, ein Titel-Rath.

tuteur honoraire, ein Ober-Vormund, der auf die ſo die Güter unter Händen haben, acht giebt.

Honoraire, *ſ. m.* (*honorarium*) eine Verehrung, ſo man den Advocaten giebt, wenn man ſie gebraucht oder ſich ihres Raths erholet hat, desgleichen den Aerzten wegen ihrer Bemühungen, und den Geiſtlichen für Meſſen, Taufen, Leichenpredigten ꝛc.

Honoré, *ſ. m.* (*Honorius*) Manns-Name.

Honorer, *v. a.* (*honorare*) ehren, hochachten, in Ehren halten; Ehre zuziehen, geehrt machen, beehren, *de quelque choſe*, mit etwas.

Honorifique, *adj. c.* (*honorificus*) *droits honorifiques*, die Ehrenvorzüge, die ein Stifter eines Kloſters oder einer Kirche hat, im Leben und nach dem Tode.

Honte, *ſ. f.* (Hohn, Schande) die Scham; der Schimpf, die Schande, Schmach, Unehre; ein Schandfleck.

faire honte, beſchämen.

avoir honte, ſich ſchämen.

il a bû toutes ſes hontes, prov. er ſchämt ſich gar nicht mehr.

il eſt la honte de ſon ſiécle, er iſt ein Schandfleck ſeiner Zeit; der ſchändlichſte Menſch von der Welt.

Honteuſement, *adv.* ſchändlicher Weiſe, mit Schanden.

Honteux, euſe. *adj.* ſchamhaft, voll Scham; ſchimpflich, ſchändlich; beſchämt, *de quelque choſe*, über etwas.

les parties honteuſes, die Scham-Glieder.

l'artère, la veine honteuſe, iſt bey den Aerzten die Ader, ſo das Geblüt zu den Scham-Gliedern leitet.

être la partie honteuſe d'un corps, einer Compagnie Schandfleck ſeyn.

le morceau honteux, das letzte Stück, ſo in der Schüſſel bleibt.

Hôpital, *ſ. m.* (*hoſpes*) ein Spital, Kranken Haus; im Scherz, ein kranker Menſch, ein Krüpel.

Hoquet, *ſ. m.* (vom Ton, den man dabey macht) das Schluckſen, Hetzchen.

être dans le hoquet de la mort, in den letzten Zügen liegen.

Hoqueter, *v. n.* ſchluckſen.

Hoqueton, *ſ. m.* (Holl. *huyke*, toga, pallium) ein Rock der Trabanten; it. ein Trabant.

Horaire, *adj. c.* (*horarius*) *le cercle horaire*, der Stunden-Kreis.

Horame, ſ. Harame.

Horde, *ſ. f.* eine tartariſche Horde, eine Partey Tartern, ſo ſich in ihrem Lande zuſammen halten.

Horée, *ſ. f.* ein Schauer, ein Sturm mit Regen.

Horin, ſ. Hoirin.

Horion, *ſ. m.* ol. ein harter Stoß oder Schlag, den man einem giebt.

Horiſon, Horizon, *ſ. m.* der Geſichts-Kreis, der Horizont, ſo weit, als man den Himmel ſehen kan; in der Geographie aber der Kreis, den man ſich mitten durch die Erd-Kugel einbildet, daß er mit dem Æquatore durch die 2 Pole 2 Kreuze macht; jenen heißt man *viſuël*, dieſen *rationel*.

Horizontal, e, *adj.* das der Waſſer-Ebene gleich iſt, das nach der Waſſer-Wage iſt, oder das auf dem Horizont iſt.

Horizontalement, *adv.* nach der Waſſerwage, der Waſſer-Ebene gleich, platt, flach hin.

Horloge, *ſ. f.* (*horologium*) ein Uhrwerk, Wand-Uhr, große Schlag-Uhr.

horloge de ſable, eine Sand-Uhr.

l'horloge dort, die Sand-Uhr ſteht.

quatre horloges, zur See, machen zwo Stunden, denn ſie haben meiſtens Uhren von halben Stunden.

Horloger, Horlogeur, *ſ. m.* Horlogère, *f.* ein Uhrmacher, = = inn.

Horlogerie, *ſ. f.* der Handel mit Uhren; das Uhrmachen; die Uhrmacher-Kunſt.

Hormis, *adv. & prep.* (von *hors* und *mettre*) ausgenommen.

Horographie, *ſ. f.* (*horographia*) die Wiſſenſchaft, Sonnen-Uhren zu machen.

Horologe, *ſ. m.* (*horologium*) der Griechen Diurnal oder Buch, worinne die horæ Canonicæ ſtehen, das Griechiſche Kirch-Gebet-Buch.

Horoptére, *ſ. f.* in der Optik, die gerade Linie, die aus dem Punkt gezogen iſt, wo die zwo aves opticæ zuſammen kommen.

Horoſcope, *ſ. m. & f.* (*horoſcopus*) das Planetenſtellen, das Weiſſagen aus dem Lauf der Planeten.

tirer l' horoſcope, einem ſeinen Planeten ſtellen, aus eines Geburts-Stunde etwas weiſſagen.
un diseur d' horoſcope, ein Planetenſteller.
horoſcope lunaire, der Punkt, wo der Mond iſt, wenn die Sonne aufgehet.
horoſcope, iſt auch ein mathematiſches Inſtrument, als ein planiſphærium.
Horreur, *ſ. f.* (*horror*) Schrecken, Furcht, Entſetzen; Abſcheu, Grauen, ein Schauer, Zittern, als im Fieber; Zerſtörung, Verwüſtung; etwas, das Entſetzen macht; it. was eine Ehrfurcht einprägt.
Horrible, *adj. c.* (von *horror*) entſetzlich, gräulich, grauſam; unbeſchreiblich, über die Maaßen groß.
Horriblement, *adv.* grauſam, entſetzlicher Weiſe, ſchrecklich; aus der Maaßen.
Hors, *prep. & adv.* (von *foris*, *foras*) auſſer, *de quelque choſe*, ausgenommen, cum Accuſ.
murs hors d' eſcalade, Mauren, die nicht können mit Leitern überſtiegen werden.
hors de prix, gar zu theuer.
hors de propos, das nicht zur Sache gehöret.
hors d' œuvre, das nicht zum inwendigen Gebäu, oder zur Haupt-Sache gehöret; ein Neben-Werk.
hors la main, den Zaum nicht achten, als Pferde.
Hors d' œuvre, *ſ. m.* ein Neben-Gericht, Beyeſſen; ein Neben-Werk.
Horſmis, ſ. Hormis.
Hortolage, *ſ. m.* (von *hortus*) Küchen-Garten-Gewächſe, Küchen-Kräuter.
Hortolan, ſ. Ortolan.
Hoſpice, *ſ. m.* (*hoſpitium*) eine Herberge; eine Einkehr, ſonderlich für Ordens-Perſonen, ſich in den Städten aufzuhalten, wenn es auf dem Lande gefährlich iſt, oder wenn Fremde von ſolchen Orten kommen.
Hoſpital, ſ. Hôpital.
Hoſpitalier, e, *adj. & ſubſt.* ein gewiſſer Ritter-Orden und Mönchs- und Nonnen-Orden, ſo der Armen wartet; it. andere Perſonen, ſo Armen aufnehmen; gaſtfrey.
Hoſpitalité, *ſ. f.* (*hoſpitalitas*) Gaſt-Freyheit.
Hoſpodar, *ſ. m.* der Titel der Wallachiſchen und Moldauiſchen Fürſten.
Hoſt, *ſ. m.* ol. von *hoſtis*) eine Armee.
Hoſte, Hoſtel, Hoſtelage, Hoſtelerie, Hoſtelier, Hoſteſſe, ſ. Hôte - -,
Hoſtie, *ſ. f.* (*hoſtia*) ein Opfer; das Brodt; oder Oblate im Heil. Abendmahl.
Hoſtilement, *adv.* (*hoſtiliter*) feindſäliger Weiſe, als ein Feind.
Hoſtilité, *ſ. f.* (*hoſtilitas*) Feindſäligkeit.
Hoſtice, *ſ. f.* ol. (von *hoſte*, *hôte*, der in eines andern Haus wohnt) der Hüner-Zins, oder die Zins-Hüner, ſo Unterthanen ihrem Herrn jährlich wegen der Wohnung auf ſeinem Grund und Boden geben.
Hôte, *ſ. m.* Hôteſſe, *f.* (von *hoſtis*. ol. pro *hoſpes*) Wirth, Wirthin; einer, der mit dem andern in einem Hauſe wohnet, ein Hauswirth, dem das Haus gehöret, ein Inwohner des Hauſes, der es gemiethet oder ſonſt inne hat; einer, der gaſtfrey iſt und die Fremden gern aufnimmt; einer, der eine Gaſterey oder einen Schmauß ausrichtet; ein Gaſtwirth; ein Gaſt oder Reiſender; ein Fremder oder Gaſt, als ein guter Freund, den man aufnimmt.
les hôtes de ce bois, die Vögel und das Wild in dieſem Walde, das ſich darinne aufhält, die Einwohner deſſelben.
vivre à table d'hôte, um einen gewiſſen Preis alle Mahlzeiten ſpeiſen.
compter ſans ſon hôte, die Rechnung ohne den Wirth machen.
Hôtel, *ſ. m.* ein Wohnhaus, vor dieſem insgemein; itzt nur von großer Herren Palläſten oder großen Wirthshäuſern.
maître d' hôtel, Haus-Hofmeiſter.
hôtel de ville, das Rath-Haus in einer Stadt.
hôtel-Dieu, der große Spital in Paris.
hôtel de Bourgogne, ein Ort in Paris, wo man Comödien ſpielt; wenn man vorher von Comödien geredet hat, ſetzt man nur bloß *hôtel*, dieſes Haus anzuzeigen.
hôtel des monoies, das Münz-Haus, die Münze.
Hôtelage, *ſ. m.* der Zins, den die Fremden Kaufleute für Häuſer und Kräme geben; it. ein Haus-Zins, den die Unterthanen ihrem Herrn geben müſſen.
Hôtel-Dieu, *ſ. m.* ſ. Hôtel.
Hôtelerie, *ſ. f.* ein Wirthshaus; eine Einkehr der Fremden.
Hôtelier, *ſ. m.* e, *f.* ein Gaſtwirth, ein Gaſtgeber; in den Klöſtern derjenige, ſo die Fremden bewirthet.
Hôteſſe, ſ. Hôte.
Hotte, *ſ. f.* (Holl. *hotte*, Koze, Germ.) ein Trag-Korb von Weiden, unten eng und oben weit.
en hotte, als ein ſolcher Korb geſtaltet, ſo ſonderlich von Kaminen gebräuchlich iſt.
Hottée, *ſ. f.* ein Trag-Korb voll.
Hottereau, *ſ. m.* ein Korb von ungeſchälten Weiden geflochten.
Hotteur, *ſ. m.* der einen Trag-Korb trägt.
Hou, hou, *interj.* ein Zuruf der Such-Knechte zu den Leit-Hunden bey dem Jagen.
Houage, oder Houache, *ſ. m.* (Weg) die Spur oder der Strich im Waſſer, den das Schiff eine Zeitlang hinter ſich läßt.
Houblon, *ſ. m.* (Hoppen, Hopfen) Hopfen.

Houblon-

Houblonniere, *ſ. f.* ein Hopfen-Garten.
Houcre, ſ. Hourque.
Houë, *ſ. f.* (Haue) eine Haue, ein Karſt, als der Winzer zu Bearbeitung der Weinberge: und der Maurer zu Einmachung des Mörtels
Houër, *v. a.* behacken, als den Weinberg.
Houhou, *ſ. f. une vieille houhou*, ein altes böſes Weib, im Spott.
Houille, *ſ. f.* (Niederſächſ. Hüllen) eine Art von Erde, ſo mit Wurzeln durchwachſen iſt, die man wie Torf trocken machen und wie Kohlen brennen kan.
Houle, *ſ f.* (von hohl) ein Geſchirr auf das Feuer zu ſetzen, ein Koch-Topf; auf dem Meer und auf den Flüſſen, eine Welle, die in Bewegung iſt.
Houlette, *ſ. f.* (wegen der hohlen Schaufel vornen dran, von *houle*) ein Hirten-Stab; auch von geiſtlichen Hirten; item, das Eiſen der Gärtner, womit ſie die Blumen-Zwiebeln und andere Wurzeln ausheben.
Houleux, euſe, *adj.* wird vom Meer geſagt, das nach geſtilltem und gelegtem Winde noch voller Wellen iſt.
Houmar, ſ. Homard.
Houppe, *ſ. f.* (Hoppe, Koppe) eine Quaſte, ein Buſch von Seide, Silber ꝛc. Haaren, Federn ꝛc. eine Dolle
Houppelande, Houpplande, *ſ. f.* eine Art weiter Röcke mit kurzen Ermeln.
Houpper, *v. a.* (von *houppe*) die kleinen Quäſtlein vornen an die Neſtel machen.
houpper de la laine, Wolle kämmen.
Houpper, *v. a.* (von der Art des Geſchreyes oder Ruis) wenn ein Jäger den andern ruft, daß er zu ihm kommen ſoll, weil er ein Wildpret angetroffen hat.
Houppier, *ſ. m.* ein Baum, dem die Aeſte bis an die Koppe abgehauen ſind; it. die Koppe oder das obere Theil an einem Baum, ſo man zum Bauholze nicht brauchen kan.
Houragan, ſ. Ouragan.
Houraillis, *ſ. m.* ein Koppel oder Trup ſchäbichter und unnützer Jagdhunde.
Hource, *ſ. f.* ein Seil, das die Segel-Stange allezeit an demjenigen Ende hält, wo der Wind hergehet.
Hourdage, *ſ. m.* (von Hürte) eine geflochtene Wand, da man Klebwerk mit Leimen an die Häuſer macht: bey den Maurern, eine Wand, da ſie den Kalk nur grob auffen daran werfen, als man den Leimen daran klebet.
Hourder, *v. a.* grob überwerfen, als ein Gemäuer, das noch nicht mit Kalk überſtrichen iſt.
il eſt crotté & hourdé, er iſt beſpritzt mit Koth, als ein Leimtreter.

Hourdi, *ſ. m.* der letzte Balke gegen das Hintertheil des Schiffes.
Houret, *ſ. m.* ein ſchabichter unnützer Jagd-Hund.
Hourque, Houcre, *ſ. f.* (Holl. ein Hocker) eine Art Holländiſcher Jagd Schiffe, von 50 bis 300 Tonnen zu führen.
Hours, *ſ. m.* ein Bock, worauf die Bretſchneider den Balken legen, den ſie zerſchneiden wollen; it. ein Gurt Bett.
Hourvari, *ſ. m.* (herwärts) ein Ruf der Jäger, die Hunde zurück zu rufen, hieher, herwärts; eine Finte oder ein Streich, den die Advocaten dem Gegentheil in einem Proceß machen; ein Tumult, Lärmen.
Houſeaux, oder Houſes, *ſ m pl.* ol. (Hoſen) eine Art Strümpfe wider Kälte, Regen und ſchlimm Wetter, als Stiefel ohne Schuh: in der Normandie heißt man auch die Schiff- oder Fiſcher-Stiefel alſo.
il y a laiſſé ſes houſeaux, prov. vulg. er iſt geſtorben.
ſe Houſer, *v. r.* ol. Stiefeln oder Reis-Strümpfe anziehen.
Houſpiller, *v. a.* (haſpeln) eines Kleider zerkrüppeln, zerdrücken; zerreiſſen, wie ein Hund einen kleinern überwirft, und ihm das Fell zerreiſſet.
ſe houſpiller, *v. r.* ſich beiſſen, als Hunde.
Houſpillon, *ſ. m.* einige ſagen auch *gouſpillon*, ein Glas Wein, ſo die zur Strafe trinken müſſen, die etwas über Tiſche verſehen haben.
Houſſage, *ſ. m.* (von *houſſe*) das Breterwerk womit man eine Windmühle rund herum zumacht.
Houſſart, ſ. Huſſart.
Houſſaye, *ſ. f.* (von *houx*) ein Gebüſch von Stech-Palmen.
Houſſe, *ſ. f.* (hüllen, Holl. Hulſel) ein Kleid vor dieſem, darein ſich die Weiber hülleten im Reden oder Froſt; eine Decke über ein koſtbar Bett, Stühle, oder ſonſt etwas, das man ſchonen will; eine ſammetene Kutſchen-Decke des Fürſtlichen Frauenzimmers in Frankreich; eine Sattel-Decke; ein Stück Fell, das man oben auf das Kummet macht; eine Schaberacke, die man hinter den Sattel bindet.
une houſſe en bottes, eine Sattel-Decke, ſo nur über den Rücken geht.
une houſſe en ſouliers, eine Decke, die auch neben bis an die Steigbügel herabhängt.
un lit en houſſe, ein Bett, deſſen Decke weit herab und an Stecken hängt, weil keine Vorhänge ſonſt daran ſind.
Houſſer, *v. a.* mit einem Kehrwiſche oder Kehrbeſen an einer Stange abfegen, als den Stauh, die Spinnenweben, abkehren.
houſſé, ée, part. & adject. abgekehrt; in

den Wappen mit einer Pferd-Decke geziert.

Houſſet, *ſ. m.* Art Perſiſcher Seide aus Aleppo.

Houſſettes, *ſ. f. pl.* ol. (von *houſeaux*) Hoſen, bey den Schlöſſern ſind es Schlöſſer, wie an den Koffern, die ſich ſchlieſſen, wenn der Deckel darein fällt.

Houſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *houſſer*) ein Abfeger, Auskehrer, Abfegerin ꝛc.

Houſſieres, *ſ. f. pl.* (von *houx*) ein Gebüſch, ein Ort voll kleiner Sträuche oder Dornen.

Houſſine, *ſ. f.* (von *houx*) eine Spitzruthe; ein ſchwankes Rüthlein, etwas auszuklopfen.

Houſſiner, *v. a.* vulg. mit Spitzruthen oder dünnen Stecken ausklopfen.

Houſſoir, *ſ. m.* ein Kehrwiſch, Kehrbeſen an einer Stange.

Houſſon, *ſ. m.* (von *houx*) eine Art Brüſch oder Mäusdorn.

Houtarde, ſ. Outarde.

Houvari, ſ. Hourvari.

Houx, *ſ. m.* (Holl. Hulſt) ein Bäumlein, Stechpalme.

Houx-frélon, *ſ. m.* ein Strauch, Brüſch oder Mäusdorn genannt.

Hoyau, *ſ. m.* (Haue) eine Erdhaue, Radhaue.

Huage, *ſ. m.* Geſchrey der Bauern auf der Jagd, die das Wild treiben.

Hubert, *ſ. m.* (*Hubertus*) ein Mannsname.

Hubir, *v. n.* ol. (von Hoppe, Haube, heben) borſtig werden, die Haare oder Federn aufrichten, wie einige Thiere thun, wenn ſie zornig werden.

ſe hubir, *v. r.* ſich borſtig machen.

il faut ſe hubir comme on pourra, vulg. man muß ſich nach der Decke ſtrecken.

Huche, *ſ. f.* Lat. barb. *butica*, eine Hettecke, von behüten, Hütte, contracte, Lat. barb. *huchia*) ein länglichter Kaſten: ein Backtrog; ein Kaſten, worinne man das Brodt und das Tiſchgeräth verwahrt.

huche de moulin, ein Mehl-Kaſten, worein das Mehl aus dem Beutel fällt.

Huche, *ſ. f.* eine Art von Holländiſchen Schiffen, in der Geſtalt eines langen Kaſtens mit einem hohen Hintertheile.

Hucher, *v. a.* ol. (hutſchen) rufen, als man den Jagdhunden ruft; im Scherz, nennen; it. rufen, von Perſonen.

Huchet, *ſ. m.* ein Jäger-Horn oder Poſt-Horn, ſonderlich in den Wappen.

Hucipocholt, *ſ. m.* Name eines Strauchs in Neuſpanien.

Huë, *interj.* (huy) ein Wort der Fuhrleute, die Pferde anzutreiben.

Hüée, *ſ. f.* (von *hui*) ein Geſchrey, das man hinter einem hertreibt, oder das man über etwas lächerliches macht; das Geſchrey, das man bey der wilden Schweins-Jagd macht; huy; huy Sau.

Huër, *v. a. & n.* hinter einem herſchreyen, man ſolle ihn aufhalten; it. einen auslachen und verſpotten; hinter einem Wolfe auf der Jagd herſchreyen; it. mit großem Lärmen und Schlagen die Fiſche ins Garn jagen.

Huëtte, *ſ. f.* (vom Geſchrey und Heulen) eine Nacht-Eule.

Hugue, *ſ. m.* (*Hugo*) ein Mannsname.

Huguenot, *ſ. m.* otte, *f.* ein Calviniſt.

Huguenot, tte, *adj.* Hugenottiſch.

Huguenotte, *ſ. f.* ein kleiner Ofen, den man in einen Winkel ſtellen kan; it. eine Brat-Pfanne.

des œufs à la huguenotte, Eyer mit Schöps-Brühe und Butter zugerichtet.

Huguenottiſme, *ſ. m.* die Hugenottiſche Religion.

Hui, *adv.* ol. (*hodie*) heut, iſt nur noch in Gerichten gebräuchlich, ſonſt ſagt man *au jour d'hui*, oder *aujourd'hui* in einem Worte.

Huile, *ſ. f.* (*oleum*) Oel.

cette piéce ſent d'huile, dieſes Werk iſt mit Fleiß geſchrieben.

on tireroit plûtôt de l'huile d'un caillou, prov. das Geld ſteckt ziemlich feſt bey ihm.

huile vierge, Nuß- oder Baumöl, das man ohne Hitze und Preſſe macht.

les ſaintes huiles, das Salböl zu Ceremonien der Kirchen, als Taufe, Firmung ꝛc.

huile de cotret, vulg. Prügelſuppe.

une tache d'huile, ein Schandfleck.

Huiler, *v. a.* Oel an die Speiſen thun; mit Oel etwas beſtreichen; mit Oel ſalben; bey den Buchbindern, den Grund zum Vergolden auf den Band eines Buchs auftragen.

Huileux, euſe, *adj.* ölicht, das Oel giebt; it. das Oel oder Fett bey ſich hat, als bisweilen der Urin.

Huilier, *ſ. m.* ein Oelſchlager, Oelhändler; ein Oelkrüglein oder Fläſchlein.

Huis, *ſ. m.* ol. (*oſtium*) eine Thür, (iſt noch in Gerichten, und im Scherz gebräuchlich.)

le vent n'eſt pas toûjours à un huis, prov. man iſt nicht allezeit unglücklich.

plaider à huis clos, mit ſeinen Klagen nicht gehört werden.

Huiſſerie, *ſ. f.* die Holz-Zieraten einer Thür.

Huiſſier, *ſ. m.* ein Thürhüter, Thürwärter; it. ein Pedell.

huiſſier audiencier, Thürknecht, der an der Thür des Gerichts aufwartet.

huiſſier priſeur, ein Gerichtsbedienter, welcher Hausgeräth gerichtlich tariret.

huiſſier de la chambre du Roi, Thürhüter des königlichen Gemachs.

Huiſſiere, *ſ. f.* das Holzwerk einer Thür.

Huiſtre, ſ. Huître.

Huit, *adj. num. & ſ. m.* (*octo*) eine Acht.

Huitain,

Huitain, *ſ. m.* eine Art Verſe von acht Zeilen.
Huitaine, *ſ. f.* (von *octo*, *huit*) eine Zeit von acht Tagen.
Huitante, ſ. Octante.
Huitiéme, *adj. c.* der achte.
Huitiéme, *ſ. m.* der achte Theil; der achte Tag; ein Achttheil der Elle; ein gewiſſer Wein-Zoll oder Einlag-Geld in Frankreich; it. im Piquetſpiel acht auf einander folgende Blätter einer Farbe.
Huitiémement, *adv.* zum achten, fürs achte.
Huître, *ſ. f.* (*oſtrea*) eine Auſter.
Huîtrier, *ſ. m.* ein Auſternhändler.
Hulot, *ſ. m.* (von hohl) eine Höhle beym Steuerruder, worinne die Stange liegt, womit man das Steuerruder regieret.
Hulotte, *ſ. f.* (von Höhle) ein Caninchen-Loch.
Hulotte, *ſ. f.* (von Heulen, *ulula*) eine Eule.
Humain, e, *adj.* (*humanus*) menſchlich; freundlich, gütig, leutſelig.
voix humaine, ein Regiſter in den Orgeln, das einer Menſchenſtimme gleicht.
les lettres humaines, (*literæ humaniores*) die Schulwiſſenſchaften.
les ſignes humains, die menſchlichen Figuren in der Sternmeſſerkunſt.
Humainement, *adv.* menſchlicher Weiſe; freundlich, gütig, leutſelig.
Humains, *ſ. m. plur.* das menſchliche Geſchlecht, (in der Poeſie.)
Humaniſer, *v. a.* leutſelig machen; zahm, gelind machen.
humaniſer ſon diſcours, ſo reden, daß es die Leute verſtehen können, oder wie andere Leute reden.
s'humaniſer, *v. r.* freundlich werden; ſich in die Leute ſchicken lernen.
Humaniſte, *ſ. m.* der die Schulwiſſenſchaften wohl innen hat, ein Schulgelehrter.
Humanité, *ſ. f.* (*humanitas*) die Menſchheit, die menſchliche Natur; Leutſeligkeit, Freundlichkeit, Gelindigkeit.
repoſer ſon humanité, ſich was zu gute thun; ſeine Bequemlichkeit ſuchen.
Humanitez, *ſ. f. plur.* (*humaniora*) die Schulwiſſenſchaften.
Humbert, *ſ. m.* (*Humbertus*) ein Manns-Name.
Humble, *adj. c. & ſubſt.* (*humilis*) demüthig, niedrig.
Humblement, *adv.* demüthiger Weiſe, demüthiglich; niedrig.
Humectant, e, *adj.* erweichend, erfriſchend.
Humectation, *ſ. f.* (von *humectare*) das Einweichen in den Apotheken.
Humecter, *v. a.* (*humectare*) anfeuchten, beſprengen, einweichen, naß machen.
humecter le pinceau, den Pinſel mit dem Munde netzen.
Humer, *v. a.* (*humare*, von *humor*) in ſich nehmen, wie die Erde den Regen; einſchlürfen, als eine heiſſe Brühe, oder ein Ey; an ſich ziehen, als den Wind oder böſe Luft; ſauffen, als ganze und halbe Krüge.
il a un peu humé l'air de la cour, er hat des Hofes Manier an ſich genommen.
une ſauce au chaud humé, eine Brühe, die man warm trinken muß.
humer la parole à quelqu'un, im Scherz, einem in die Rede fallen.
Huméral, e, *adj.* (von *humerus*) was zu den Schultern gehört.
Humeur, *ſ. f.* (*humor*) Feuchtigkeit; natürliche Art des Geblüts; das Weſen, die Natur, Art, Weiſe, der Sinn eines Menſchen; it. Begierden, Wille, Luſt; es heißt auch ein Fluß von ſchädlichen Feuchtigkeiten, der einem auf einen Ort des Leibes fällt.
je ne ſuis pas d'humeur à faire cela, es iſt gar meine Art nicht dieſes zu thun.
je ne ſuis pas en humeur de faire cela, ich habe itzt gar keine Luſt dieß zu thun.
mettre quelqu'un en humeur de boire, einem Luſt zu trinken machen.
entrer en mauvaiſe humeur, zornig werden.
une humeur de hibou, vulg. ein mürriſcher, eigenſinniger Menſch.
humeur criſtalline, der Criſtallen-Saft in dem Auge.
Humide, *adj. c.* (*humidus*) feucht, naß.
Humide, *ſ. m.* die Feuchtigkeit.
l'humide radical, Lebensſaft.
Humidement, *adv. être logé humidement*, in einem feuchten Zimmer wohnen.
Humidité, *ſ. f.* (*humiditas*) Feuchtigkeit.
Humiliant, e, *adj.* (*ſ. Humilier*) das den Hochmuth niederſchlägt, das einen demüthiget.
Humiliation, *ſ. f.* (von *humili.*) die Demüthigung des Herzens vor Gott; Erniedrigung des Gemüths; Schimpf und Schande, ſo man mit etwas einlegt.
Humilier, *v. a.* (*humiliare*) demüthigen, erniedrigen, den Stolz niederlegen; beſchimpfen, kränken, an der Ehre Abbruch thun.
s'humilier, *v. r.* ſich demüthigen.
Humilité, *ſ. f.* (*humilitas*) die Demuth.
Humoral, e, *adj.* (von *humor*) das von Feuchtigkeiten entſteht.
Humoriſtes, *ſ. m. pl.* eine alſo genannte Geſellſchaft gelehrter Leute zu Rom, die Humoriſten.
Hundrede, *ſ. m.* (hundert) eine Eintheilung der Engliſchen Provinzien in hundert Familien.
Hune, *ſ. f.* ein Maſtkorb; it. das Holz oder Balken an einer Glocke, woran das Seil zum Läuten angemacht iſt.

Hunier, *ſ. m.* die Stange, der obere Maſt auf dem großen Maſtbaum; it. das Segel, am untern oder obern Maſt.

Hupe, *ſ. f.* (hoppe) ein Wiedehopf; der Buſch oder Kamm von Federn, auf dieſes Vogels und anderer ihrem Kopfe.

Hupé, ée, *adj.* der einen Buſch Federn auf dem Kopfe hat, als eine Lerche, Eule ꝛc. it. liſtig, verſchmitzt, behend.

bien hupé, qui pourra m'attraper, es muß ein kluger ſeyn, der mich betrügen will.

les plus hupez y ſont quelque fois pris, prov. die Klügſten werden auch bisweilen betrogen, gefangen.

être des plus hupez, vulg. von den Vornehmſten eines Orts ſeyn.

Hure, *ſ. f.* (Hauer) ein Kopf von einem beiſſenden Thiere, als vom Schweine, Bären, Wolf ꝛc. it. ein Lachs- Salmen- und Hechtkopf; olim nur die großen Zähne eines Schweins, die Hauer.

Hurepé, oder Herupé, ée, *adj.* borſtig, das Haar wie Sauborſten hat.

Hûreuſement, *adv.* glücklich, mit Glück.

Hûreux, euſe, *adj.* glücklich, beglückt, glückſelig.

d'hûreuſe memoire, hochſeligen Andenkens. (von verſtorbenen großen Herren)

un vers hûreux, ein wohlgeſetzter oder wohlgerathener Vers.

Hurhaut, (*hur haut*) *adv.* (her, hot) ein Wort der Fuhrleute, wenn die Pferde rechter Hand gehen ſollen.

il n'entend ni à dia, ni à hurhaut, er läßt ſich gar nicht regieren, er iſt unvernünftig.

l'un tire à dia, l'autre à hurhaut, einer will hier, der andere dort hinaus.

Hurlade, Heurlade, *ſ. f.* vulg. (von *hurler*) Geheule, heulendes Geſchrey.

Hurlement, Heurlement, *ſ. m.* das Heulen, als der Wölfe, Hunde und allerley dergleichen Thiere: auch der Menſchen.

Hurler, Heurler, *v. n.* (heulen, lt. *urlare*) heulen.

il faut hurler avec les loups, prov. wer unter den Wölfen iſt, muß mit heulen.

Hurlubrelu, *adv.* vulg. (hurleburle Germ. vulg.) unbeſonnener Weiſe, dumm.

c'eſt un homme hurlubrelu, es iſt ein unbedachtſamer Menſch.

jurer ſon grand hurlubrelu, ſeinen gewöhnlichen Fluch thun.

Huſſart, *ſ. m.* (ein Ungariſch Wort) ein Ungariſcher Reuter, ein Huſſar.

Hute, Hutte, *ſ. f.* (Hütte) eine Hütte.

ſe Huter, oder ſe Hutter, *v. r.* ſich eine Hütte bauen; ſich verderben in eine Hütte oder in einen Baum ꝛc. zur See heißt *hutter*, im Sturm die große Seeleſtange herunter thun, und mitten am Maſt als ein Andreas-Kreuz anmachen.

Hutin, Huttin, *ſ. m.* ol. (hutſchen) Geſchrey, Lärmen, Zank.

Hutia, *ſ. m* eine Art Caninchen in Weſtindien.

Huy, ſ. Hui.

Hyacinthe, Hyacinte, *ſ. m.* (*hyacinthus*) ein Manns-Name.

Hyacinthe, *ſ. f.* Hyacinth, eine Blume und ein Edelgeſtein, (wenn es die Blume bedeutet, ſpricht und ſchreibt man *jacinthe*.)

confection d'hyacinthe, eine Hyacinth-Latwerge oder Herzſtärkung.

Hyades, *ſ. f. plur.* (Lat.) das Siebengeſtirn.

Hyæne, ſ. Hyéne.

Hyaloïde, *adj. c.* (*hyalinus*, ὕαλος) der glasförmige Saft und deſſen Häutlein im Auge.

Hydaſpe, *ſ. m.* (*Hydaſpes*) Name eines Fluſſes in Indien.

Hydatides, *ſ. f. pl.* (von ὕδωρ, aqua) große Blaſen voll Waſſer, ſo bisweilen am menſchlichen Leibe entſtehen.

Hydragogue, *ſ. m.* (von ὕδωρ und ἄγειν) eine Arzney, ſo die wäſſerigen Feuchtigkeiten abführt.

Hydrargyre, *ſ. m.* (ὕδωρ und ἄργυρος) Queckſilber.

Hydraulique, *adj. c. & ſubſt.* (ὕδωρ und ἀυλὸς, tibia, tubus) was zur Waſſerkunſt gehört; die Waſſerkunſt; die Wiſſenſchaft, das Waſſer durch die Röhren zu leiten.

Hydre, *ſ. f.* (*hydra*) eine Waſſerſchlange; it. eine ſehr giftige Schlange in den Africaniſchen Wüſten: it. ein Ungeheuer der Poeten mit vielen Köpfen, das dem Herkules viel zu ſchaffen gemacht hat; heruach im figürlichen Verſtande alles Böſe, das ſich wieder mehrt, wenn man es beſtreitet; in der Aſtronomie iſt es ein Geſtirn gegen dem Süder Pol, die Waſſer-Schlange.

Hydréléon, *ſ. m.* (von ὕδωρ und ἔλαιον) Waſſer und Oel unter einander, in der Apotheke.

Hydrie, *ſ. f.* (*hydria*) ein Waſſer-Krug bey den Alten.

Hydrocéle, *ſ. f.* (ὕδωρ und κήλη, ſcrotum) Geſchwulſt des Hoden-Beutels.

Hydrocéphale, *ſ. f.* (von ὕδωρ und κεφαλὴ, caput) Waſſerſucht im Kopfe.

Hydographé, *ſ. m.* der Waſſerbeſchreibungen macht.

Hydographie, *ſ. f.* (von ὕδωρ und γράφω, ſcribo) die Wiſſenſchaft der Schiffahrenden, die Schifferkunſt.

Hydrographique, *adj. c. cartes hydrographiques*, See-Karten.

Hydromantie, *ſ. f.* (ὑδρομαντία) die Waſſer-Prophezeyung, oder das Weiſſagen aus dem Waſſer.

Hydromel, *ſ. m.* (ὕδωρ und μέλι, mel) Meth.

Hydromphale, *ſ. f.* (Græc.) Waſſer-Nabel-Bruch.

Hydro-

Hydrophobie, *ſ. f.* (ὕδωρ und φόβος, timor) die Waſſerſcheue, eine Krankheit deren, ſo von einem wütenden und raſenden Thiere verletzt worden ſind.

Hidropipèr, *ſ. m.* (von ὕδωρ und *piper*) ein Kraut, Waſſerpfeffer.

Hydropique, *adj. c. & ſubſt.* (*hydropicus*) waſſerſüchtig.

Hydropiſie, *ſ. f.* (*hydrops*) die Waſſerſucht.

Hydropote *ſ. m. & f.* (von ὕδωρ und πότης, potus) ein Waſſertrinker, der nur Waſſer und kein ander Getränke trinkt.

Hydroſtatique, *ſ. f.* (*hydroſtatica*) das Wägen des Waſſers und anderer Feuchtigkeiten in der Mechanik.

Hydrotique, ſ. Hidrotique.

Hyène, *ſ. f.* (*hyæna*) eine Art Wölfe, eine Hyäne.

Hygrométre, oder Hygroſcope, *ſ. m.* (von ὑγρὸς humidus und μετρέω metior) ein Inſtrument, woran die Stufen der trockenen und feuchten Luft zu erkennen ſind.

Hymen, oder Hymenée, *ſ. m.* (*hymen, hymenæus*) der Hochzeit Gott bey den Heyden; it. der Eheſtand; it. das zarte Häutlein der Jungferſchaft; auch ein dünnes Häutlein an den Blumen, ſonderlich über den Roſen Knöpfen, ehe ſie aufbrechen.

Hymnaire, *ſ. m.* (*hymnarium*) ein Buch voll Lobgeſänge.

Hymne, *ſ. m.* (*hymnus*) ein Lobgeſang in Verſen, *f.* ein Kirchengeſang.

Hymniſte, *ſ. m.* einer, der Lobgeſänge macht; vor dieſem einer, der die Lobgeſänge zu ſingen beſtellet war.

Hymnologie, *ſ. f.* das Abſingen der Lobgeſänge.

Hyoïde, ſ. Yoïde.

Hypallage, *ſ. f.* (Græc.) eine Veränderung oder Gebrauch eines grammatikaliſchen Caſus oder Temporis und dergleichen für den andern.

Hypapante, *ſ. f.* (ὑπαπάντη, das Entgegengehen) das Feſt der Reinigung Mariä, weil da Simeon und Hanna dem Heilande entgegen gienaen oder ihn antrafen. (wird von den Griechen ſo genennt.)

Hypécoon. *ſ. m.* (Lat. Græc.) ein Kraut, Wetter-Röslein.

Hyperbate, *ſ. f.* (ὑπερβαίνω, transgredior) eine Figur in der Rhetorik, eine ungewöhnliche Verſetzung der Rede, die mit Fleis geſchieht, eine heftige Gemüths-Bewegung auszudrücken.

Hyperbole, *ſ. f.* (Lat.) das redneriſche Großmachen einer Sache; eine Fläche in der Meßkunſt, mit einer Krümme, die aus einem ſchiefen Kegelſchnitte entſtehet.

Hyperbolique, *adj. c.* großmachend mit Worten.

ligne hyperbolique, eine krumme und mit den andern Seiten der Fläche, woran ſie iſt, nicht übereinkommende Linie.

Hyperboliquement, *adv.* auf groß machende Weiſe.

Hypercatalectique, *adj.* das eine oder zwo Sylben mehr hat.

Hypercritique, *adj. m.* (*hypercriticus*) der alles gar zu genau unterſucht.

Hyperdulie, *ſ. f.* (ὑπὲρ, δουλία) die Ehre und der Dienſt, ſo in der Catholiſchen Kirche der Jungfrau Maria erwieſen wird.

Hyperthyron, *ſ. m.* (ὑπὲρ, θύρα) eine Zierat oberhalb der Thüren auf Doriſche Art.

Hypéthre, *ſ. m.* (*hypæthron*) ein Gebäude oder Gang ohne Dach, ein Altan.

Hypnotique, *adj. c.* (von ὕπνος, ſomnus) ſchlafbringend, als Arzeneyen.

Hypocauſte, *ſ. m.* (*hypocauſtum*) ein Ort bey den Alten, der von unten auf geheizet wurde; ein Ofen unter dem Boden eines Gemachs, oder Badſtube.

Hypociſte, *ſ. m.* (ὑπὸ κίστις) ein junges Sprößlein aus der Wurzel des Ciſten-Röslein-Strauchs; it. ein dicker, ſchwarzer, harziger Saft daraus.

Hypocondre, Hypochondre, *adj. c. & ſubſt.* (*hypochondria*, von ὑπὸ und χόνδρος, cartilago) die obern Seiten des Unter-Leibes; das Drücken und Schmerzen in demſelben; der, ſo mit dergleichen Schmerzen behaftet iſt.

Hypocondriaque, *adj. c. & ſubſt.* das im Leib drückt, als das Magendrücken ꝛc. einer, der dieſe Krankheit, oder das Leibdrücken hat; it. der wohl gar verwirrt im Kopfe darüber iſt.

Hypocras, *ſ. m.* (Lat.) ein gewürzter Wein, oder ander ſüß gemachtes Getränk.

chauſſe de hypocras, der zugeſpitzte Sack, wodurch man dieß Getränk ſeihet.

Hypocriſie, *ſ. f.* (*hypocriſis*) Heucheley, Verſtellung.

Hypocrite, *adj. & ſ. m. & f.* (*hypocrita*) ein Heuchler, der ſich verſtellt.

Hypogaſtre, *ſ. m.* (ὑπὸ, ſub & γαστὴρ, venter) das Untertheil des Unterleibes.

Hypogaſtrique, *adj. c.* was am untern Leibe iſt, als eine gewiſſe Puls-Ader, und die weiblichen Geburts-Glieder.

Hypolapathum, *ſ. m.* ſpitziger Mangold, Lendenkraut.

Hypomochlion, *ſ. m.* (von ὑπὸ und μόχλιον, ein Hebbaum) der Punkt, worauf der Hebbaum ruht, oder wirkt, er werde gehoben oder niedergedruckt.

Hypoſtaſe *ſ. f.* (*hypoſtaſis*) ein ſelbſt beſtehendes Weſen; eine Perſon im göttlichen Weſen; in der Medicin, das Dicke unten im Urin, der Bodenſatz.

Hypoſtatique, *adj. c.* (*hypoſtaticus*) perſönlich im göttlichen Weſen.
Hypoſtatiquement, *adv.* perſönlicher Weiſe.
Hypotenuſe, *ſ. f.* (*hypothenuſa*, von ὑποτείνω, ſubtendo) die längſte Seite an einem rechtwinkligen Triangel.
Hypothécaire, oder Hypothéquaire, *adj. c. créancier hypothécaire*, einer, der ein Pfandrecht auf Güter von ſeinen Schuldleuten hat.
Hypothécairement, *adv.* gerichtlich-verpfändeter Weiſe.
Hypothéque, *ſ. f.* (*hypotheca*) eine Verpfändung der unbeweglichen Güter; it. eine Art gewürzten Brantewein, Kirſch-Brantwein; it. Kirſch-Waſſer.
Hypothéquer, *v. a.* verpfänden.
Hypothéſe, *ſ. f.* (*hypotheſis*) ein eigner Lehr-Satz oder Grund, den einer für ſich macht, der kein allgemeiner als Theſis iſt; ein bedingter Lehrſatz; inſonderheit der Grund, von ſich jede Partey in der Stern-Meſſerkunſt ſetzt, und darauf ihre übrige Lehre baut.
Hypothétique, *adj. c.* was zum Grunde geleget wird, als wenn es ſo wäre; Bedingweiſe geſetzt.
Hypothétiquement, *adv.* nach eigenen Lehr-Sätzen.
Hypotrachélion, *ſ. m.* (ὑπὸ, ſub, τράχηλος, collum) das Untertheil des Halſes.
Hypotypoſe, *ſ. f.* (*hypotypoſis*) eine redneriſche Vorſtellung einer Sache.
Hyſſope, *ſ. f.* (*hyſſopus*) Iſop, ein Kraut.
Hyſtérique, *adj. c.* (*hyſtericus*, von ὑστέρα, matrix) *paſſions hyſtériques*, Mutter-Beſchwerung; eine Weibs-Perſon, ſo dieſe Krankheit hat; eine Arzney, ſo dawider hilft.
Hyſtérologie, *ſ. f.* (ὑστερολογία) ein Fehler der Rede, da man das Hinterſte zuvörderſt ſetzt.
Hyvèr, Hyvernal, Hyvernier, ſ. Hivèr.

I.

I JAC

I, und **J**, *ſ. m.* der Buchſtab J.
un i voyelle, ein J, (i.)
un i conſonne, ein Jod, (j.)
Ja, *adv.* (pro, *jam*, Germ. je) im Scherz, heißt es noch, mit *ne*, ſchon nicht, eben nicht. (ſonſt ſagt man beſſer *déjà*.)
ce ne ſeroit ja grand dommage, das wäre ſchon ſo großer Schade nicht.
Jable, *ſ. m.* die Figur in den Faß-Dauben, worein der Boden kömmt.
Jabler, *v. a.* die Fugen in die Dauben machen, worein der Faßboden kömmt.
Jabloire, *ſ. m.* ein Inſtrument der Böttcher, die Fugen zum Faßboden in die Dauben zu machen; Falzhobel.
Jabot, *ſ. m.* der Kropf am Geflügel-Werk, oder Feder-Vieh; it. die Spitzen, ſo man vornen an den Schlitz der Mannshemden auf der Bruſt ſetzet.
Jabotter, *v. a. & n.* vulg. plaudern, ſchwatzen, reden, erzählen, *j'ai oui jabotter quelque choſe d'un certain ſavant*, ich habe etwas von einem gewiſſen Gelehrten erzählen gehört.
Jabiticaba, *ſ. m.* Name eines Baums in Braſilien.
Jac, ſ. Jacht.
Jaca, *ſ. m.* ſo genannter Baum auf einigen Weſt-Indiſchen Inſeln.
Jacée, *ſ. f.* (*jacea*) ein Kraut, Freyſamkraut, unnütze Sorge.
Jacent, e, *adj.* (*jacens*) in Rechtshändeln, ein Erbgut, deſſen ſich niemand annehmen will.
Jachal, *ſ. m.* Name eines Thiers in Perſien,

J JAC

von der Größe eines Hundes, ſo die todten Körper ausgräbt, und verzehret.
Jachére, *ſ. f.* (von *jacere*, liegen) Brachfeld.
Jachérer, *v. a.* Brachfeld ackern.
Jacht, Jacq, *ſ. m.* (Jacht) eine Jacht, ein leichtes zierliches Schiff.
Jacinte, *ſ. f.* (ol. *hyacimbe*, von *hyacinthus*) Hyacinthen-Blume.
Jacobée, *ſ. f.* (*Jacobæa*) Jacobs-Kraut, große Kreuzwurz.
Jacobin, *ſ. m.* e, *f. & adj.* ein Name, den man den Dominicaner-Mönchen in Frankreich giebt, wegen ihres vornehmſten Kloſters, zu St. Jacob in Paris.
une ſoupe à la Jacobine, eine Art Suppen von klein gehacktem Hüner-Fleiſche und Mandel-Brühe mit Eyern ꝛc.
Jacobin, vulg. ein Geſchwär.
Jacobites, *ſ. m. plur.* St. Jacobs-Chriſten, eine Secte, in den Morgenländern; it. diejenigen, ſo es mit dem König Jacobo in Engelland gehalten haben.
Jacobus, *ſ. m.* eine Engliſche güldene Münze von fünftehalb Thlr. zuerſt von Jacobo dem I gemünzet.
Jaçoir, *adv.* olim (von *ja* und *ſoit*, es ſey ſchon) obgleich.
Jacot, *ſ. m.* (von *Jacob*, das diminutivum) Jacobchen.
Jacq, ſ. Jacht.
Jacque, Jacqué, Jacqueline, Jacquemart, Jacquerie, Jacques, Jacquet, Jacquette, ſ. Jaque.
Jactance, *ſ. f.* ol. (*iactantia*) Prahlerey.
Jaculatoire, *adj. c.* (*jaculatorius*) in geiſtlichen

chen Dingen, *oraison jaculatoire*, ein Stoß-Gebet; in Wasserwerken, *fontaine jaculatoire*, ein Springbrunn.

Jade, *ſ. m.* (*gagates*) ein Edelſtein, Olivenfarbig.

Jadis, *adv.* (*jam diu*) in der Poeſie, vor Zeiten, ehemals.

Jaet, ſ. Jais.

Jaillir, *v. n.* (*jaculari*) in die Höhe ſpringen, als Waſſer.

faire jaillir de la boüe ſur quelqu'un, einen mit Koth beſpritzen.

Jaillissant, e, *adj.* ſpringend, als Waſſer.

Jais, Jayet, Jaiet, *ſ. m.* (*gagates*) ſchwarzer Edelſtein, Agat.

Jalage, *ſ. m.* (von *jale*) eine gewiſſe Auflage der Obrigkeit auf jedes Faß Wein.

Jalap, *ſ. m.* ein Kraut aus Indien; eine bekannte Purganz in Apotheken, Jalappa.

Jale, *ſ. f.* (eine Schale) ein Geſchirr, das Mehl zu meſſen; item, den Wein aus den Bergen nach Hauſe zu bringen.

Jalet, *ſ. m.* ol. (itzt ſagt man *galet*, von Walzen oder Weckel-Steine) ein mittelmäßig kleiner runder Stein in den Flüſſen; item, der Platz in der Senne eines Baleſters, worein man ein ſolch Steinlein oder eine Kugel legt, wenn man ſchieſſen will.

arbalête à jalet, eine Baleſter.

Jalon, *ſ. m.* eine Stange mit einem Fähnlein, die man in der Reihe einſteckt, wenn man Feld meſſen will.

Jalonner, *v. a.* Pfähle einſtecken, etwas gerad in der Reihe abmeſſen.

Jalouſer, *v. a.* (ſ. *Jaloux*) Eiferſucht und Neid erwecken, (iſt ſelten zu finden.)

jalouſé, ée, part. & adject. eiferſüchtig gemacht.

fenêtre jalouſée, ein Fenſter mit einem Gitter, dadurch man verborgen ſehen kan.

Jalouſie, *ſ. f.* Eiferſucht; Neid; Mißgunſt; Furcht; Eifer, es eben ſo zu haben; it. ein Gitter vor einem Fenſter, dadurch man alles ſehen kan, ohne geſehen zu werden; it. vor den Kirchſtühlen; desgleichen am Beichtſtuhl, es heißt auch eine Blume, Papagey-Federn, bunter Amaranth.

Jaloux, *ſ. m.* ouſe, *f. adject.* (Ital. *geloſo*, Lat. *zeloſus*) eiferſüchtig, neidiſch, mißgünſtig, argwöhniſch, beſorgt, *de quelque choſe*, über etwas oder über einen; oder wegen etwas; der eifrig über etwas hält.

forteresſe jalouſe, ein Platz, der zwiſchen Parteyen liegt, die ihn alle nicht gern in des andern Hand ſehen.

vaiſſeau oder *bâtiment joloux*, im Mittelländiſchen Meer, ein wankendes Schiff, das nicht genug mit Ballaſt verſehen, nicht genug beladen iſt, daß es in Gefahr ſteht umzuſtürzen.

Jamais, *adv.* (von *ja* und *mais*. Ital. *giamai*) jemals.

ne jamais, niemals.

à jamais, pour jamais, auf ewig, auf immer.

Jamavas, *ſ. m.* ein Indianiſcher Taffet mit goldenen oder ſeidenen Blumen.

Jambage, *ſ. m.* (von *jambe*) das Pfeilerwerk an einem Gebäu; die Pfoſten an Thüren und Fenſtern; die zwo Seiten Mauern am Camin, die das Werk meiſtens tragen; im Schreiben, die oroben Striche der Buchſtaben, als des M oder N.

Jambe, *ſ. f.* (Ital. *jamba*, gamben, gampen; it. Hamme) ein Bein; auf der Reitbahn, die Hülfe, die man dem Pferd mit den Schenkeln giebt; it. eine Spitze oder ein Fuß am Zirkel; eine Seite am Trianael; ein Nebenpfeiler, der einen Bogen, Balken oder Dachſparren trägt.

elle eſt à cheval jambe deça, jambe delà, ſie ſitzt rittlings zu Pferde.

jambe de force, Unterbauungen von Quaterſteinen oder ſtarkem Holz, da große Balken darauf ruhen.

Jambe, *ſ. m.* (*jambus*) ein Pes in der Proſodie, ein jambus *v.* aus einer kurzen und langen Sylbe beſtehend.

Jambette, *ſ. f.* (von *jambe*) ein Taſchenmeſſer, vulg. auch das Unterſchlagen des Fuſſes im Ringen; it. kleine Stücken; it. die zweyte und geringere Art des Pelzwerks vom Zobel, ſchlechter als die vom Rücken.

Jambier, *ſ. m.* (von *jambe*) eine Muskel am Schienbeine oder an den Waden.

Jambiere, *ſ. f.* eiſerne Panzerſtrümpfe.

Jambique, *adj. c.* (*jambicus*) jambiſch.

Jambon, *ſ. m.* eine Hamme, ein Schinken.

jambon de Mayence, ein Weſtphäliſcher Schinken.

Jambonneau, *ſ. m.* ein kleiner Schinken.

Jamis. *Toile de Jamis*, Art von Cattun aus der Levante.

Jan, und deſſen Derivata. ſ. Jean.

Janequin, oder Genequin, ein mittelmäßiges baumwollenes Garn aus der Levante.

Janiſſaire, *ſ. m.* (*Turc*) ein Janitſchar.

Janiſſaire, *ſ. m.* (von *janua*) gewiſſe Bediente am Päbſtlichen Hofe von der dritten Bank der Canzley, Correctores und Reviſores der Päbſtlichen Bullen.

Janſenien, nne, *adj.* Janſeniſtiſch, das Janſenii Meynungen gemäß iſt.

Janſeniſme, *ſ. m.* die Lehre des Janſenii, von der Gnade, nach der Meynung des H. Auguſtini, nebſt andern Punkten.

Janſéniſte, *ſubſt. & adj. c.* ein Janſeniſt, der des Janſenii Partey hält, Janſeniſtiſch.

à la Janſéniſte, was ſo gar gezwungener Weiſe nett und ſauber ſeyn ſoll.

Jante, *ſ. f.* (von *canthus*) eine Radfelge.

Jantille, *ſ. f.* (von *jante*) die Schaufeln um ein Mühlrad herum, worauf das Waſſer fällt, das Rad umzutreiben.

Jantiller, *v. a.* ein Mühlrad auſſen herum mit Bretern beſchlagen.

Janvier, *ſ. m.* (*Januarius*) der Jenner.

c'eſt un ſoleil de Janvier, wird von einer Perſon geſagt, welche nicht viel Macht hat, nicht viel helfen kan.

Jape, Japement, Japer, ſ. Jappe.

Japon, *ſ. m.* die Inſel Japon.

Japonois, e, *ſubſt. & adj.* Japoneſer, Japoniſch.

Jappe, *ſ. f.* (vom Bellen und Schall, den die Hunde machen) vulg. *avoir bien de la jappe*, ſehr waſchhaft, plauderhaft ſeyn.

Jappement, *ſ. m.* das Klaffen und Bellen der Jagdhunde.

Japper, *v. n.* klaffen und bellen als ein Hund, ſonderlich als junge Jagdhunde, die es zur Unzeit thun; man braucht es auch vom Gelfern des Fuchſes; und allerley verdrießlichem Geſchwätze und Lärmen.

Jaque, *ſ. f.* (Jacke) ol. ein kurzer Rock der Ritter, über die Waffen anzulegen.

jaque de mailles, ein Panzerhemd.

Jaqué, ée, *adj.* ol. (von dem verbo *jaquer*, welches vorher im Gebrauch war) mit einem Panzer bekleidet, gepanzert.

Jaqueline, *ſ. f.* (*Jacobina*) ein Weibsname.

Jaquemar, Jaquemart, *ſ. m.* (von *jaques* und *marteau*) ein Name, den man an einigen Uhren dem Bilde giebt, ſo an der Seite mit dem Hammer ſteht, und die Stunden ſchlägt; figürlich, ein kleiner unanſehnlicher Menſch; in der Münze, die Feder, ſo die Schraube an der Preſſe wieder in die Höhe drückt, wenn man geprägt.

armé à la jaquemart, der einen Küraß an hat, welcher ihm aber beſchwerlich iſt.

Jaquerie, *ſ. f.* eine aufrühriſche Parten, vor Zeiten in Frankreich, von Jaques, ihrem Anführer.

Jaques, *ſ. m.* (*Jacobus*) ein Manns-Name; it. eine kleine Münze vor dieſem.

Jaquet, *ſ. m.* (dimin. von *Jaques*) Jacobchen.

Jaquette, *ſ. f.* (von *Jaques*, *Jacoba*) ein Weibs-Name.

Jaquette, *ſ. f.* (von *jaque*) eine Kinder-Schaube, ein Schäublein; eine Bauern-Jacke oder Wammes ohne Ermel.

trouſſer la jaquette à quelqu'un, einem das Wams ausklopfen, die Ruthe geben.

je ne m'en ſouviens non plus que de ma premiere jaquette, das hab ich lang vergeſſen.

Jar, ſ. Jars.

Jarce, ſ. Gerce.

Jarde, ſ. Jardon.

Jardin, *ſ. m.* (*giardino*) Ital. Garten, Germ. ein Garten; figürlich, ein luſtiger Ort.

Jardinage, *ſ. m.* Gartenwerk, Gärtnerey.

Jardiner, *v. a. & n.* den Garten bauen; item einen Falken an die Sonne ſetzen.

Jardinet, *ſ. m.* ein Gärtlein.

Jardineux, euſe, *adj.* heiſſen die Jubillrer einen Schmaragd, der etwas trüb iſt, und gleichſam kleine Sträuchlein vorſtellt.

Jardinier, *ſ. m.* e, *f.* ein Gärtner, Gärtnerin.

Jardon, *ſ. m.* (von *jarret*) eine Geſchwulſt der Pferde an den Beinen in der Kniekehle.

Jargon, *ſ. m.* (Hiſp. *gerigonga*) eine üble, undeutliche Sprache des gemeinen Volks; it. eine Sprache, die man nicht verſteht; eine Sprache, die gewiſſe Leute unter ſich brauchen, damit andere ſie nicht verſtehen; auch wohl eine angenommene Weiſe zu verfahren; it. das Geſchrey des Federviehes.

Jargonnelle, *ſ. f.* eine Art Birnen; it. ein Stein, der dem Hyacinth gleichet.

Jargonner, *v. n.* eine grobe undeutliche Sprache reden; brummen im Reden, daß man es nicht verſtehen kan; ſtammeln, lallen, wie kleine Kinder, die zu reden anfangen.

Jarlot, *ſ. m.* eine Bequemung des Kiels im Schiffe, etwas vom Bord darein zu fügen.

Jarnac, *coup de jarnac*, ein unvermutheter tödtlicher Schlag, Streich.

Jarre, *ſ. m.* (von ſcharren) [illegible] Biberhaare, ſo auf den Hüten etwas in die Höhe ſtehen.

Jarre, *ſ. f.* (Geſchirr) ein groſſer Krug zum ſüſſen Waſſer auf dem Schiffe; in der Mühle, der Kaſten oder das Faß, darein die Kleyen fallen.

Jarret, *ſ. m.* (ſ. *Garrot*, *garres*, ol. Band, junctura, nodus) die Kniekehle, die Hülſe, ſo man einem Pferd mit dem Knie giebt, die Bewegung, ſo man mit dem Knie im Reiten macht; ein langer Aſt ohne Neben-Aeſte, bey den Gärtnern; ein Puckel oder Ungleichheit, am Gemäuer der Gewölbe.

il roidit de jarret, vulg. er ſtirbt.

Jarreter, *v. a. & n.* einen Puckel oder Ungleichheit im Bauen haben, höckericht ſeyn; Nebenzweige an einem Aſt abſchneiden.

jarreté, *ée*, *part. & adj.* mit einwärts gebogenen Füſſen, daß die Knie faſt an einander geſtoſſen, iſt von Pferden und Maul-Eſeln abſonderlich gebräuchlich.

Jarretier, e, *adj. cheval charretier*, ol. ein Pferd mit eingebogenen Knien.

veine jarretiere, eine Ader in der Kniekehle.

Jarretiere, ſ. Jartiere.

Jars, *ſ. m.* (ſ. *Gars*, *gargon*) ein Ganſer.

il entend les jars, er iſt klug, er kan die Gänſe verſtehen; höret die Flöhe huſten.

Jartiere, oder Jarretiere, *ſ. f.* (von *jarret*) ein Knieband, Hoſenband; it. der Orden des blauen Hoſenbandes in Engelland.

il ne va pas juſq' à la jartiere de cet homme là,

là, er reicht diesem Manne das Wasser nicht, er ist bey weitem nicht so tüchtig, als er.

donner des jarretieres à quelqu'un, einem auf die Waden peitschen oder schlagen.

Jas, *ſ. m.* das Querholz am Anker.

Jasard, *ſ. m.* e, *f.* olim (*ſ. Jaſer*) Plauderer.

Jaſer, *v. n.* (von *gazza*, Ital. Hetze, *pica*) schwätzen, als Vögel; plaudern, als Leute, plauderhafter Art; ausschwatzen, etwas Geheimes offenbaren, sich oder andere verrathen.

Jaſerie, *ſ. f.* Plauderey, Geschwätz.

Jaſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Plauderer, eine schwatzhafte Person.

Jaſmin, *ſ. m.* Jaſmin.

Jaſpe, *ſ. m.* Jaſpis, Edelgestein; grün und roth, marmorirt bey den Buchbindern.

Jaſper, *v. a.* mit Jaſpis-Farbe anstreichen; grün und roth sprengen, marmoriren, bey den Buchbindern.

Jaſpûre, *ſ. f.* die grün und roth gesprengte Farbe auf dem Schnitt der Bücher.

Jatte, *ſ. f.* (*gabata*) eine runde Mulde oder hölzern Geschirr aus einem Stücke; ein großer hölzerner Napf.

Jatte, (von Gatt) ſ. Gatte.

Jattée, *ſ. f.* was man in einen großen hölzernen Napf auf einmal thun kan, ein Napf voll.

Javar, ſ. Javart.

Javaris, *ſ. m.* ein Thier, als ein wild Schwein in den Americanischen Inseln.

Javart, Javar, *ſ. m.* eine Pferde-Krankheit, oder Geschwür am Hufe oder auch im Hufe.

Javeau, *ſ. m.* (von Haufen, ſ. *Javelle*) ein Haufen Sand oder Erde, den ein Fluß zusammen schiebt, daß eine Insel daraus wird.

Javeler, *v. a. & n.* (von *javelle*) das Getreide in Haufen setzen, daß es trockne; trocknen.

Javeleur, *ſ. m.* der das Getreide im Haufen setzt.

Javeline, *ſ. f.* (von *ſcapus*, Schafft) eine kurze Pique oder Spieslein.

Javelle, *ſ. f.* ol. (*bavelle*, ein Häuflein) ein Haufen Getreide, das trocken werden soll, ehe man es in Garben bindet; ein Bündel Reisser; ein Bund von 50 Stücken, als Weinpfähle, Latten u. d. gl. ein kleiner Arm von einem Fluß zwischen einer darinnen stehenden Insel oder Sandbank und dem Lande.

ce baril eſt tombé en javelle, dieß Faß ist zusammen gefallen.

Javelot, *ſ. m.* (*javeline*) ein Wurf-Spieß; auch sonst ein kleines Spießlein, kürzer als *javeline*; it. eine schnelle Schlange.

Javelle, *ſ. m.* (von *javelle*) ein Arm voll abgeschnitten Getreide.

Jauge, *ſ. f.* (Holl. Yke, Germ. die Aiche) ein Maaß, wornach sich alle Maaße richten müssen, ein Viſier-Maaß zum Faß-Viſieren, ein Viſier-Stab; ein Maaß-Stab, oder eine eiserne Stange, alle Schiffe zu messen; ein Maaß-Stab oder Linial der Zimmerleute; der Gärtner; der Brunnen-Meister ꝛc. das Viſieren oder Messen mit solchen Instrumenten.

être de jauge, sagt man von einem Maaß, das geaicht ist, als ein Scheffel, Kanne ꝛc.

Jaugeage, *ſ. m.* das Aichen, das Viſieren; das Viſier-Geld.

Jauger, *v. a.* viſieren: aichen: im Bauen, die Breite und Dicke von etwas messen.

Jaugeur, *ſ. m.* ein Viſierer.

Jaumiere, *ſ. f.* das Loch im Vordertheile des Schiffs, wodurch die Stange geht, so das Steuerruder regiert.

Jaunâtre, Jaunaſtre, *adject. c.* (von *jaune*) gelblich.

Jaune, *adject. c. & ſubſt.* (Ital. *giallo*, geel, gelb) gelb.

jaune citron, Citronen-gelb.

jaune d'œuf, Eyerdotter.

jaune doré, goldgelb.

faire des contes jaunes, unglaubliche Dinge erzählen.

il dit d'or & ſi il n'a pas le bec jaune, prov. er läßt seine frühzeitige Weisheit hören.

Jaunet, *ſ. m.* ein jedes gelbes Blümlein wird von den Kindern also genannt: von den gemeinen Leuten aber ein jedes Goldstück, wie sie Teutsch auch gelbe Piennige heissen.

Jaunir, *v. a.* gelb machen, gelb färben oder mahlen; *it. v. n.* gelb werden.

Jauniſſe, *ſ. f.* die Gelbsucht.

Javotte, *ſ. f.* (diminut. von *Genéviéve*) Genovefchen.

Jauteraux, ſ. Jouteraux.

Jayet, ſ. Jais.

Jazerant, Jazeron, *ſ. m.* ol. eine Art von Kriegskleidern.

Ibiboca, *ſ. m.* eine bunte oder sehr giftige Gattung Schlangen in Brasilien.

Ibis, *ſ. m.* (Lat.) ein Vogel in Aegypten, als ein Storch.

Icaque, *ſ. m.* ein niedriger Strauch in den Antillischen Inseln, der Pflaumen trägt.

Icde, Icdien, *ſ. f* (Ick, ich, *die*, *diene*, die gewöhnliche Unterschrift des Prinzen von Wallis.

Icelui, Icelle, *pron. dem.* (*ſ. Celui*) ist noch in Rechtshändeln gebräuchlich; derjenige, diejenige.

Ichneumon, *ſ. m.* eine Aegyptische große Maus, welche des Crocodils Feind ist.

Ichnographie, *ſ. f.* (*ichnographia*) der Grundriß.

Ichoglan, *ſ. m.* ein junger Verschnittener im Türkischen Pallast.

Ichor, *ſ. m.* (Græc.) Gliedwasser.

Ichthyophage, *adj. c.* (*ἰχθὺς*, piſcis, *φάγομαι*, edo) einer, der nichts als Fiſche frißt.

Ici, *adv.* (*hicce*) hier; hieher.

d'ici, von hier.

par ici, hierdurch.

ici bas, hier unten; hier herunter; auf dieſer Welt.

ce tems ici, die itzige Zeit, (beſſer *ce tems-ci*, und ſonſt nach einem Subſtantivo.)

Iconoclaſte, *ſ. m.* (*εἰκὼν*, imago, *κλᾶν*, frangere) ein Bilderſtürmer.

Iconographie, *ſ. f.* (*iconographia*) die Wiſſenſchaft der alten Bilder und Statuen.

Iconolatre, *ſ. m.* (*iconolatra*) ein Bilder-Diener.

Iconologie, *ſ. f.* (*iconologia*) Erklärung der alten Bilder.

Icoſaëdre, *ſ. m.* ein mathematiſcher Körper von 20 dreyeckichten Seiten.

Ictére, *ſ. f. & m.* (*ictérus*) ein Ergieſſen der Galle durch den ganzen Leib, Gelbſucht.

Ictérique, *adj. c.* einer, der die Gelbſucht, oder ſonſt eine Krankheit hat, die ihn gelb macht.

Icy, ſ. Ici.

Idéal, e, *adj.* (*idealis*) das nur in den Gedanken, oder in der Einbildung beſteht.

Idée, *ſ. f.* (*idea*) ein Bild, das man ſich im Sinn von etwas macht, Einbildung, Gedanken von etwas; Meynung; Entwurf von etwas.

Idée, *ſ. f.* (*idea*) die Göttin der Natur, der Künſte ꝛc.

Idem, *adv.* (Lat.) eben das, nämlich ſagen, was ein anderer ſagt; eben der, *id.* abgekürzt für *idem*, wenn man einen Autor nicht noch einmal nennen will.

Idemiſte, *ſ. m. & adj.* (im Scherz) ein Ja-Herr, der eben das ſagt und gut heißt, was ein anderer geſagt hat, ohne vernünftige Urſache hinzu zu ſetzen.

Identique, *adj. c.* (von *idem*) das eben wie das vorige iſt, einerley.

Identité, *ſ. f.* (von *idem*) von einerley Art, Gleichheit.

Ides, *ſ. m. pl.* (*idus*) im Römiſchen Calender, die 8 Tage eines Monats vom 7ten oder 5ten Tag deſſelben anzurechnen.

Idile, ſ. Idylle,

Idiome, *ſ. m.* (*idioma*) eine Sprache eines Landes, eine Mundart.

Idiopathie, *ſ. f.* (*idiopathia*) eine Krankheit, die ein Glied allein betrifft, und deſſelben eigen iſt, als der Staar im Auge ꝛc.

Idiot, e, *adj. & ſubſt.* (von *ἴδιος*, *idiota*, ein leibeigener, einfältiger Menſch) ein unwiſſender, unverſtändiger Menſch, der nichts als ſeine Mutter-Sprache kan, der nicht ſchreiben oder leſen kan.

Idiotiſme, *ſ. m.* (*idiotiſmus*) die Eigenſchaft eines Worts; oder beſondere Redens-Art in einer Sprache.

Idoine, *adj. c.* ol. (*idoneus*) geſchickt, tauglich.

Idolatre, *adj. c. & ſ. m. & f.* (*idololatra*) ein abgöttiſcher Menſch, ein Götzendiener; ein Heide; der Abgötterey mit etwas treibt; etwas gar zu hoch hält.

rendre des honneurs idolatres, abgöttiſche Ehre beweiſen.

être idolatre d'une perſonne, aus jemand einen Abgott machen.

Idolatrer, *v. a.* Abgötterey treiben, etwas als einen Abgott verehren; einen Abgott aus etwas machen, etwas gar zu hoch halten.

Idolatrie, *ſ. f.* (*idololatria*) Abgötterey.

Idole, *ſ. f.* (*idolum*) ein Götz; ein Abgott; eine Liebſte; etwas, das man gar zu hoch ſchätzt; item, ein einfältiger Menſch.

l'or eſt l'idole des avares, das Geld iſt der Geizigen Abgott.

c'eſt une idole, er iſt einfältig.

Idrographie, und andere dergleichen Wörter, ſ. Hydr - -

Idylle, *ſ. m. & f.* (*idyllion*) eine Art angenehmer Feld-Gedichte, darinne etwas gar natürlich beſchrieben wird.

Je, *pron. perſ.* (Ital. *io*, (von *ego*) ich.

Jean, *ſ. m.* (*Johannes*) Johann, Hanns, Mans-Name.

le mal de St. Jean, die fallende Sucht.

Jean, im Bretſpiel im Trictract, wenn das ganze Bret auf einer Seite beſetzt iſt, daß der andere nicht hinein kan, der heißt Jan, it. ein Hahnrey.

Jean-le-blanc, *ſ. m.* ein Lerchen-Geyer.

Jeanne, *ſ. f.* (*Johanna*) ein Weibs-Name.

Jeanneton, *ſ. f.* Johannchen, ein Weibs- oder Mägdchen-Name.

Jeannin, *ſ. m.* (im Scherz) ein Hahnrey.

Jennot, *ſ. m.* Hänschen, Hänklein.

Jeble, ſ. Hieble.

Jebuſéen, *ſ. m.* enne, *f.* Jebuſiter, ein Geſchlecht der Cananiter.

Jecoraire, *adj. f.* (*jecoraria*) die Leberader.

Jectigation, *ſ. f.* (bey den Medicis, *jectigatio*) ein Schlagen des Pulſes, der mit ſeinem Zittern zeiget, daß die Convulſiones nahe ſind.

Jectille, *adj. f.* (pro *jectice*, *jectitius*) *des terres jectiſſes*, eine Erde, ſo von einem Orte ausgegraben worden iſt, damit ſie an einen andern gebracht werde.

Jejunum, *ſ. m.* in der Anatomie ein Darm, der immer leerer iſt als die andern, und um den Nabel herum liegt.

Jeniſſe, ſ. Geniſſe.

Jennet, *ſ. m.* eine weiſſe einfache Narciſſe.

Jennet double d'Espagne, weisse doppelte Narcisse.

Jente, s. Jante.

Jerbe, und dessen Derivata, s. Gerbe.

Jérémie, *s. m.* (*Jeremias*) ein Manns-Name; weil der Prophet Jeremias Klag-lieder geschrieben hat, so sagt man:

faire le Jérémie, immer klagen; Böses verkündigen ꝛc.

Ierogliphe, Ieroglifique, s. Hieroglyph - -

Jerôme, *s. m.* Hieronymus, ein Mannsname.

Jeronymites, *s. m. plur.* Hieronymiten, ein Mönchs-Orden.

Jerusalem, *s. f.* die Stadt Jerusalem; fig. die Christliche Kirche; der Himmel.

Jesuâte, *s. m.* ein gewisser Mönchs-Orden, eine Art Barfüsser.

Jesuite, *s. m.* ein Jesuiter. (etwige schreiben *Jesuiste*, man spricht aber allezeit *Jesuite*.)

Jesuitesse, *s. f.* eine Jesuiter-Nonne.

Jesus, *s. m.* Jesus; it. eine Art Papier, so mit dem Jesus-Bild oder Jesus-Namen gezeichnet ist.

Jesus-Christ, Jesus-Christ.

Jet, *s. m.* (*jet, jactus*) ein Wurf; eine Sprosse oder Zweig; ein Bienschwarm; eine Stein-Schleuder vor diesem; eine Rechnung, sonderlich mit Zahlpfennigen; der Strick oder die Schlinge, die man einem armen Sünder, der gehenkt werden soll, um den Hals thut; die Oeffnung an einem Model, worein man was giesst; das Giessen selbst; der Guß; das ganze Segelwerk, das zu einem Schiffe gehört; das Auswerfen der Waaren aus dem Schiffe bey einem Sturm; der Beytrag, den ein jeder von den Interessenten des Schiffs wegen der ausgeworfenen Waaren thun muß; eine Leine, so die Jäger dem Falken von einem Fuß zum andern anbinden.

un jet de pierre, ein Steinwurf weit.

un jet d'eau, Springwasser.

jet de berce, ein bis achthalben Schuh breiter Raum rings um die Dämme eines Teichs, der mit zum Teich selbst gerechnet wird.

Jettée, *s. m.* (von *jactare*) ein Damm, den man wegen eines Hafens in der See macht.

Jetter, *v. a.* (*jactare*) werfen, auswerfen, von sich werfen oder geben.

jetter par terre, zu Boden schmeissen.

jetter hors de la maison, aus dem Haus jagen.

jetter son feu, son venin, seinen Zorn auslassen.

jetter feu & flamme, Feuer und Flammen ausspeyen.

jetter une fille dans un couvent, ein Mägdchen ins Kloster thun

jetter des soldats dans une place, Soldaten in eine Stadt legen, die der Feind anzugreifen drohet.

jetter quelqu'un dans la nasse, einen in einen gefährlichen Handel stürzen.

jetter les fondemens, den Grund legen.

jetter au nez, vorrücken, vorwerfen.

jetter la division, Uneinigkeit anrichten.

jetter sur le papier, zu Papier bringen, entwerfen.

jetter le manche après la cognée, prov. alles drunter und drüber gehen lassen.

jetter des œillades, Blicke thun.

jetter les armes, das Gewehr von sich werfen.

jetter bien à la plume & aux jettons, mit der Feder u. Zahlpfennigen wohl rechnen können.

jetter du pus, eitern, als Geschwüre.

jetter un dévolut, vom Pabste eine Pfründe erhalten, die einem andern genommen wird.

jetter une excommunication, öffentlich in den Bann thun.

jetter une parole, ein Wort fahren oder laufen lassen.

jetter les bans d'un mariage, aufbieten, die Verlobung von der Canzel abkündigen.

jetter un sort sur quelqu'un, einen bezaubern.

jetter quelqu'un dans le scrupule, einem einen Scrupel beybringen.

jetter accrue, ein Jagdnetz durch Anflickung eines Stücks erlängern.

les arbres jettent, die Bäume sprossen, kriegen Aeste.

jetter un vilain coton, in schlechtem Zustande seyn, eine elende Figur machen.

jetter cœur sur carreau, jetter des fusées, speyen.

jetter de la poussiere aux yeux de quelqu'un, einen durch falschen Schein betrügen.

les mouches jettent, die Bienen schwärmen.

le cerf jette sa tête, der Hirsch wirft sein Geweih ab.

jetter un oiseau du poing, den Falken auf den Raub von der Hand fliegen lassen.

jetter, allein, oder *jetter en moule*, heißt bey den Schmelzern giessen.

se jetter, *v. r.* sich in einen Ort begeben; in etwas sich stürzen.

se jetter dans les lettres, sich dem Studiren ergeben, sich darauf legen.

se jetter dans un parti, sich zu einer Partey schlagen.

se jetter à la tête de quelqu'un, sich einem aufdringen.

cette terre se jette bien avant en mer, dieß Land erstreckt sich weit ins Meer.

Jetton, *s. m.* (von *jetter*) ein Rechenpfennig oder Zahlpfennig; kleine Schau-Münze; it. ein Bienenschwarm.

Jettonniers, *s. m. plur.* Leute in einer Gesellschaft, die nur ihres Nutzens wegen dabey erscheinen.

Jeu, *s. m.* (*gioco*, Ital. *jocus*, Lat.) Spiel, Spaß, Scherz; ein Spiel; das Spielen; ein Spiel-Platz; ein Spiel-Haus; oder was zum Spiele dienet, als ein Bretspiel: eine Spiel-Karte; das Geld, so man setzt:

der Platz, worinne sich eine Maschine oder künstliches Bauwerk regen und werfen kan; der Stock, darinne der Baum in der Wind-Mühle steht und sich dreht; die Art zu fechten, mit dem Degen oder Rappier; die vier Stimmen, so zur Musik gehören; eine oder mehr Reihen Orgelpfeifen, die ein Register öffnet, daß sie spielen können.

un jeu simple, eine Reihe Orgelpfeifen.

un jeu composé, oder *plein jeu*, mehr als eine Reihe bey einem Register.

jeu d'esprit, ein künstlich Spiel; it. ein sinnreicher Scherz.

jeu de mots ou de paroles, ein Wortspiel.

le taureau va à jeu, der Reit-Ochse springt auf die Kuh.

les jeux, die Spiel- und Scherzgötter; das scherzende und spielende Wesen, das das Frauenzimmer und junge Leute an sich haben.

jeux publics, öffentliche Lustbarkeiten.

jeux de théatre, Comödiantenpossen.

ce comédien a le jeu beau, dieser Comödiant spielt gut.

les fautes sont faites pour le jeu, ein jedes Ding will sein Recht haben.

vous allez voir beau jeu, gieb nur acht, wie ich dir oder ihm mitspielen will.

jeu de main, jeu de vilain, schlagen und scherzen mit Händen, heißt kälbern.

jeu, heißt auch ein abgelegter Handel, den ihrer etliche einem andern zum Schaden stellen.

couvrir son jeu, sein Vorhaben verbergen.

c'est son jeu, das verstehet er recht.

Dieu veut jeu, Gott läßt oft den in die Grube fallen, der sie gemacht hat.

il a jeu sûr, er hat gut machen.

à beau jeu, beau retour, prov. wer verspielt, kan auch wieder gewinnen; it. wie mans treibt, so gehts.

c'est le droit du jeu, das bringt das Spiel mit sich.

mettre une personne en jeu, eine Person auch mit ins Spiel bringen.

coeu de bon jeu, ein rechter Erzhahnrey.

de franc jeu, aufrichtig, mit Recht, ohne Betrug.

Jeudi, *s. m.* (Ital.) *Giovedi*, Lat. *Jovis dies*) Donnerstag.

jeudi gras, der letzte Donnerstag vor der Fasten.

à Jeûn, oder à cœur jeûn, *adv.* (von *jejunus*) nüchtern, mit nüchternem Magen.

Jeune, *adject. c.* (von *giovane*, Ital. *juvenis*, Lat.) jung.

une jeune barbe, un jeune lévron, ein junger Mensch, der nirgends gewesen ist.

il est encore jeune, er ist noch jung; läppisch.

il a encore la barbe bien jeune, er ist noch ziemlich jung.

jeunes, hiessen vor diesem in allen Ständen die neuen Anfänger, und gieng bis auf die Lehr-Jungen bey den Handwerkern, die wir noch Jungen heissen.

Jeûne, *s. m.* (*jejunium*) das Fasten; die Fasten.

Jeûner, *v. n.* (*jejunare*) fasten, gar nichts essen; oder Fastenspeise essen; oder etwas nicht zu essen haben.

jeûner à fer emoulu, die Fasten streng halten.

Jeunesse, *s. f.* (von *jeune*) die Jugend.

il y a un peu de jeunesse en cela, da läuft ein wenig Unbesonnenheit mit unter.

la jeunesse aime à se divertir, prov. junge Leute sind gern lustig; it. *il faut que jeunesse se passe*; it. *jeunesse est sorte à passer*.

Jeunet, te, *adj.* (diminutivum von *jeune*) sehr jung.

Jeûneur, *s. m.* (qs. *jejunator*, s. *Jejunum*) einer, der viel fastet; it. der letzte Darm im Leibe.

Jeuse, s. Yeuse.

Jeusne, Jeusner, Jeusneur, s. Jeûne.

If, *s. f.* (Eibe) Eibenbaum oder Taxbaum.

Ifveteau, *s. m.* ein kleiner Eibenbaum.

Igbucami, *s. m.* ein Brasilianischer Baum, der kleine Aepfel trägt.

Igcica, *s. m.* Brasilianischer Mastixbaum.

Ignace, *s. m.* (*Ignatius*) ein Manns Name.

Igname, *s. m.* ein Americanisches Gewächs, dessen Wurzeln anstatt des Brods gegessen werden.

Ignare, *adj. c.* (*ignarus*) ungelehrt, unwissend.

Ignée, *adj. c.* (*igneus*) feurig, wenn man von den natürlichen Theilen und Eigenschaften der Körper redet.

Ignition, *s. f.* (von *igni*) in der Chymie das Feuergeben oder Zuschüren bey dem Metallschmelzen, bis sie durch und durch glüen, ehe sie schmelzen, als Eisen, Silber, Gold, Kupfer ꝛc.

Ignoble, *adj. c.* (*ignobilis*) unedel, (ist nicht viel gebräuchlich.)

Ignominie, *s. f.* (*ignominia*) Schmach, Schimpf.

Ignominieusement, *adv.* schimpflicher Weise, mit großer Schmach, mit Schanden.

Ignominieux, euse, *adj. c.* (*ignominiosus*) schimpflich, schmählich.

Ignorammment, *adv.* (von *ignorare*) unwissender Weise, (wird selten gefunden.)

Ignorance, *s. f.* (*ignorantia*) Unwissenheit.

Ignorant, e, *adj. & subst.* unwissend; ungelehrt; dumm; ein Unwissender.

il en fait l'ignorant, er stellt sich, als wenn er nicht darum wüßte.

Ignorantissant, Ignorantisé, Ignorantissime, *adj. c.* (im Scherz) sehr unwissend.

Ignoret, *v. a.* (*ignorare*) nicht wissen.

être ignoré, unbekannt ſeyn.

Iguana, *ſ. m.* eine Art Eidechſen in America, die ſo wohl im Waſſer als auf dem Lande leben.

Iguarucu, *ſ. m.* ein Braſilianiſches Thier, ſo groß als ein Ochſe, ſo im Waſſer und auf dem Lande lebt.

Il, *pron. perſ. m.* elle, *f.* (von *ille, illa*) er, ſie; im plur. *ils, elles*, ſie.

Ile, *ſ.* Isle.

Iléon, *ſ. m.* (*ile, ilia*, Lat.) der krumme Darm, das längſte dünne Gedärme; it ein Theil des Hüftbeins am Unterbauche, worauf dieß Gedärme ruht

Iliade, *ſ. f.* des Homeri Gedichte von dem Trojaniſchen Kriege.

Iliaque, *adj. c.* (von *ilia, iliacus*) *paſſion iliaque*, eine Verſtopfung des Unterleibs, da alles oben heraus muß: it. *artéres*, und *veines iliaques*, Puls und andere Adern von Hüftbeine an immer zwey und zwey, eine auſſen, die andere innen.

Illec, *adv.* ol. (Lat. *illic*) dort, da.

Illégitime, *adj. c.* (*illegitimus*) unrechtmäſſig, unbillig; unehlich.

Illégitimement, *adv.* unrechtmäßiger Weiſe.

Illicite *adj. c.* (*illicitus*) verboten, nicht zugelaſſen, unzuläßig.

Illicitement, *adv.* unzuläßiger Weiſe.

Illico, *adv.* Lat.) (in Rechtsſachen) alsbald.

Illimité, ée, *adj.* (von *limes*) unumſchränkt.

Illuminatif, ive, *adj.* (von *illuminare*) erleuchtend.

Illumination, *ſ. f.* (*illuminatio*) Erleuchtung, Beſtrahlung, Beſcheinung; it. das Anzünden vieler Lampen und Lichter in den Kirchen oder zur Nacht an Freudenfeſten; Erleuchtung des Verſtandes in geiſtlichen Dingen.

Illuminé, *ſ. m.* ée, *f.* ein geiſtlich erleuchteter Menſch; it. ein Quaker.

Illuminer, *v. a.* (*illuminare*) erleuchten, in natürlichem und verblümtem Verſtande.

un eſprit illuminé, ein erleuchtetes Gemüth.

être illuminé ſur quelque choſe, eine Sache klar und deutlich erkennen.

Illuſion, *ſ. f.* (von *illudere*) falſche Bilder, Geſpenſt, Blendwerk, Verblendung; eitles Einwenden in Rechts-Händeln; Betrug, eitle Einbildung.

Illuſoire, *adj. c.* (qs. *illuſorius*) betrüglich; it. als eitler Vorwand, vergebliches Einwenden, in Rechtshändeln, unnütz, vergeblich.

Illuſoirement, *adv.* fälſchlich, zum Schein.

Illuſtration, *ſ. f.* (*illiſtratio*) Erleuterung, deutliche Nachricht; Erleuchtung in göttlichen Dingen.

Illuſtre, *adj. c.* (*illuſtris*) berühmt, vortrefflich, herrlich.

Illuſtrer, *v. a.* (*illuſtrare*) berühmt machen; erklären, erläutern.

Illuſtriſſime, *adj. c. & ſubſt.* (*illuſtriſſimus*) ein Titel der Biſchöfe; it. ſehr berühmt.

Ilot, *ſ. m.* ilotte, *ſ. f.* kleine Inſel.

Ils, ſ. Il.

Image, *ſ. f.* (*imago*) eine Abbildung, ein Bild; Ehrenbild, ſonderlich eines Heiligen; ein Kupferſtich; eine Beſchreibung in der Rhetoric oder Poeſie; Vorbildung einer Sache im Gemüth, Bild, ſo man von etwas in Gedanken hat.

c'eſt une belle image, ſagt man von einem ſchönen Frauenzimmer, das wenig redet und wenig Verſtand hat.

Imager, *ſ. m.* (von *imago*) ein Bilderkrämer.

Imaginable, *adj. c.* was man ſich einbilden kan, erſinnlich, erdenklich.

Imaginaire, *ſ. m.* (*imaginarius*) in der Einbildung beſtehend, eingebildet.

Imaginatif, ive, *adj* der Einbildung hat, der von guter Einbildungskraft iſt.

Imagination, *ſ. f.* (*imaginatio*) die Einbildung; Erfindung in der Poeſie; eine verwirrte Einbildung der melancholiſchen oder närriſchen Perſonen.

Imaginative, *ſ. f.* die Einbildungskraft.

Imaginer, *v. a.* (*imaginare* qs.) ſich Einbildungen machen; ausſinnen; ſich einbilden, gedenken.

s'imaginer, v. r. ſich einbilden, ſich etwas in Gedanken vorſtellen; glauben, dafür halten, achten, meynen.

Imbecille, *adj. & ſubſt.* (*imbecillis*) ſchwach.

Imbecillité, *ſ. f.* (*imbecillitas*) Schwachheit des Verſtandes; Blödigkeit.

cacher l'imbecillité de ſa condition, ſeinen geringen Zuſtand verbergen.

Imbert, *ſ. m.* (*Imbertus*) ein Manns-Name.

Imbiber, *v. a. & n.* (von *bibere*) eintrinken; einziehen; einfeuchten; eintunken.

s'imbiber, v. r. ſich anfüllen, als ein Schwamm mit Waſſer; als Tuch das Oel in ſich faſſen.

imbibé, ée part & adj. voll, als ein Schwamm mit Waſſer angefüllt.

Imbriaque, *ſ. m. & f.* (vom It. *imbriacare*, berauſchen) vulg. berauſcht, beſoffen.

Imbu, e, *adj.* (*imbutus*) angeſteckt, angefüllt mit einem gewiſſen Geruch; mit einer falſchen Lehre oder Irrthümern eingenommen.

Imitable, *adj. c.* (*imitabilis*) das man nachmachen kan.

Imitateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*imitator*) der, oder die etwas nachthut.

Imitation, *ſ. f.* (*imitatio*) Nachahmung, Nachfolge.

Imiter, *v. a.* (*imitari*) nachahmen, nachmachen, nachfolgen.

Imma, *ſ. m.* Art von rothem Bolus aus Perſien.

Immaculé, ée, *adj.* (*immaculatus*) unbefleckt; es wird faſt nicht mehr gebraucht, als in der folgenden Redens-Art: *la conception immacu-*

maculée de la vierge, die unbefleckte Empfängniß der heiligen Jungfrau.

Immancable, ſ. Immanquable.

Immanent, e, *adject.* als *action immanente*, *actio immanens*, in der Logic, ein Thun, das bey dem bleibet, der es thut, und in nichts anders wirkt.

Immanquable, *adj. c.* (von *manquer*) unfehlbar, unausſetzlich; gewiß kommend, oder anzutreffend.

Immanquablement, *adverb.* unfehlbarlich; gewiß.

Immateriel, lle, *adject.* (von *materia*) geiſtiſch, unmaterialiſch.

Immatriculation, *ſ. f.* das Einſchreiben in ein Regiſter.

Immatricule, *ſ. f.* heißt eben ſo viel.

Immatriculer, *v. a.* (qs. *immatriculare*) einſchreiben, in ein öffentlich Regiſter.

Immédiat, e, *adj.* (von *medium*) am nächſten, unmittelbar.

Immédiatement, *adv.* unmittelbarer Weiſe.

Immédiateté, *ſ. f.* der unmittelbare Zuſtand, die Unmittelbarkeit.

Immémorial, e, *adj.* (von *memoria*) undenklich.

Immenſe, *adj. c.* (*immenſus*) unermeßlich.

Immenſité, *ſ. f.* (*immenſitas*) Unermeßlichkeit, Unbegreiflichkeit.

Immerſif, ive, *adject.* (*immerſivus*) das ſich eintaucht.

Immerſion, *ſ. f.* (*immerſio*) die Eintauchung im Waſſer, ſonderlich in der Taufe; bey den Apothekern, heißt es die Einweichung einer Arzney; bey den Sternkundigern iſt es das Eingehen eines Sterns in die Sonnenſtrahlen, daß man ihn nicht mehr ſehen kan; oder des Monds in den Schatten der Erde, in deſſen Finſterniſſen.

Immeuble, *ſ. m.* (*bonum immobile*) ein unbeweglich Gut.

Imminent, e, *adj.* (*imminens*) das über dem Haupt ſchwebet, das leicht über den Hals fallen kan; bevorſtehend.

péril imminent, eine augenſcheinliche Gefahr.

s'Immiſcer, *v. r.* (*immiſcere*) in Rechtsſachen, ſich in etwas einmengen, ſonderlich in Erbhändel.

Immiſéricordieux, euſe, *adj.* (*immiſericors*) unbarmherzig. (das Wort iſt noch nicht in uſu.)

Immixtion, *ſ. f.* (*immixtio*) das Einmengen, ſonderlich in Erbſachen.

Immobile, *adj. c.* (*immobilis*) unbeweglich.

un eſprit immobile, beſtändiger Sinn.

Immobiliaire, *adject. c. ſucceſſion immobiliaire*, die Erbſchaft der unbeweglichen Güter.

Immobilité, *ſ. f.* (*immobilitas*) Unbeweglichkeit einer Sache; it. des Gemüths.

Immodération, *ſ. f.* (*immoderatio*) Unmäßigkeit.

Immodéré, ée, *adj.* (*immoderatus*) unmäßig.

Immodérément, *adv.* unmäßiglich.

Immodeſte, *adj. c.* (*immodeſtus*) unbeſcheiden, unver[illegible]; ungebührlich.

Immodeſtem[illegible] *adv.* ungeziemlich, unbeſcheidener Weiſe.

Immodeſtie, *ſ. f.* (*immodeſtia*) Unbeſcheidenheit, Unſittigkeit.

Immolateur, *ſ. m.* (*immolator*) der da opfert, ein Opferer.

Immolation, *ſ. f.* (*immolatio*) das Aufopfern, das Opfern.

immoler, *v. a.* (*immolare*) opfern, aufopfern; entgelten laſſen; preis geben.

s'*immoler*, *v. r.* ſich aufopfern.

Immonde, *adj. c.* (*immundus*) unrein.

Immondices, *ſ. f. pl.* (*immunditiæ*) Unflat, Unreinigkeit; bey den Jägern, der Hunds-Koth.

Immortaliſer, *v. a.* (von *immortalis*) unſterblich machen, verewigen.

s'*immortaliſer*, *v. r.* ſich unſterblich machen.

Immortalité, *ſ. f.* (*immortalitas*) Unſterblichkeit; Ewigkeit; in den Wappen, das Holz, worauf der Phönix gemalet wird.

Immortel, lle, *adject.* (*immortalis*) unſterblich; ewig.

Immortelle, *ſ. f.* ein Kraut, Sonnen-Gold-Blume, Rein-Blume.

Immortels, *ſ. m. pl.* poëtice, die Götter.

Immortification, *ſ. f.* (von *mors* und *facio*) in geiſtlichen Dingen, der Zuſtand, da eines Menſchen Begierden noch nicht gebrochen ſind.

Immortifié, ée, *adject.* (qs. *immortificatus*) das noch nicht gekreuziget, gebrochen iſt, in geiſtlichen Dingen.

Immüable, *adj. c.* (*immutabilis*) unveränderlich.

Immüablement, *adverb.* unveränderlicher Weiſe.

Immunité, *ſ. f.* (*immunitas*) Freyheit, Befreyung von den Laſten, die andern Unterthanen obliegen.

Immutabilité, *ſ. f.* (*immutabilitas*) Unveränderlichkeit.

Impair, e, *adj.* (*impar*) ungerade in der Zahl.

Impairement, *adv.* ungerade.

Impalpable, *adj. c.* (qs. *impalpabilis*) unberührlich, das man nicht fühlen oder durch Angreifen empfinden kan; ſehr klein und zart.

Impanation, *ſ. f.* (von *panis*) die Meynung derer, die da ſagen, der Leib Chriſti ſey im Heil. Abendmahl im Brodt.

Impané, *adj. m.* im Brodt im H. Abendmahl.

Impardonnable, *adj. c.* (von *pardonner*) un-

ver-

verantwortlich, das nicht vergeben oder entſchuldiget werden kan.

Imparfait, e, *adj.* (*imperfectus*) unvollkommen, mangelhaft; der Fehler und Gebrechen an ſich hat; bey den Buchhändlern, defect, daran etwas fehlet; *ſubſt.* das Imperfectum, in der Grammatik.

Imparfaitement, *adverb.* unvollkommener Weiſe.

Impartial, e, *adj. c.* (von *partial*, *pars*) unparteyiſch.

Impartialité, *ſ. f.* Unparteylichkeit.

Impaſſibilité, *ſ. f.* ein Zuſtand, da man keinem Leiden unterworfen iſt.

Impaſſible, *adj. c.* (von *paſſio*, *pati*) der dem Leiden nicht unterworfen iſt.

Impaſtation, *ſ. f.* (von *pâte*, *paſte*) ein Werk, ſo aus klein zerriebenen und wieder zuſammen gekneteten Steinen gemacht iſt.

Impatiemment, *adv.* (*impatienter*) ungeduldiger Weiſe, mit Verdruß.

Impatience, *ſ. f.* (*impatientia*) Ungeduld, Verdruß, Unwillen.

Impatient, e, *adj.* (*impatiens*) ungeduldig, verdrießlich, unwillig, unruhig.

Impatienter, *v. a.* ungeduldig machen.

s'*impatienter*, *v. r.* ungeduldig ſeyn, verdrießlich, unwillig werden.

s'Impatroniſer, *v. r.* (von *patron*) ſich bemächtigen, ſich eines Dinges anmaßen.

Impeccabilité, *ſ. f.* der Zuſtand, da man nicht ſündigen kan.

Impeccable, *adj. c.* (von *peccare*) ohne Sünde; it. der nicht ſündigen kan.

Impecunieux, euſe, *adj.* (von *pecunioſus*) im Scherz, der nicht viel Geldmittel hat.

Impecunioſité, *ſ. f.* im Scherz, der Mangel am Gelde.

Impénétrabilité, *ſ. f.* die Undurchdringlichkeit, Unerforſchlichkeit, als der Geheimniſſe.

Impénétrable, *adj. c.* (*impenetrabilis*) das durch etwas nicht kan durchdrungen werden, undurchdringlich; it. unergründlich, unerforſchlich, als Geheimniſſe.

Impénétrablement, *adv.* undurchdringlicher, unerforſchlicher Weiſe.

Impénitence, *ſ. f.* (von *in* und *pœnitentia*) Unbußfertigkeit, Härtigkeit oder Verſtockung des Herzens.

Impénitent, e, *adj.* & *ſubſt.* (qs. *impœnitens*) unbußfertig.

Impenſe, *ſ. f.* (*impenſa*) in Gerichtshändeln, die Verbeſſerungs-Unkoſten eines Guts oder Hauſes.

Impératif, *ſ. m.* der Imperativus in der Grammatik, eine Rede befehlsweiſe.

Impératoire, *ſ. f.* (*imperatoria*) ein Kraut, Kayſerwurzel, Meiſterwurzel.

Impératrice, *ſ. f.* (*imperatrix*) die Kayſerin.

Imperceptible, *adj. c.* (von *in* und *percipio*) unempfindlich, unbegreiflich, unvermerkt.

Imperceptiblement, *adv.* unvermerklich.

Imperdable, *adj.* vulg. ſo nicht zu verlieren iſt.

Imperfection, *ſ. f.* (*imperfectio*) Unvollkommenheit, Fehler, Gebrechen.

les imperfections d'un livre, die Defecte eines Buchs, die Bogen, die an einem Buche mangeln; oder auch das Buch, dem etliche Bogen mangeln.

Impérial, e, *adj.* (von *imperator*, qs. *imperialis*) Kayſerlich.

ville impériale, eine Reichsſtadt.

chambre impériale, das Kayſerliche Kammergericht: oder Hofgericht.

diète impériale, ein Reichstag.

couronne impériale, die Kayſer-Krone; it. eine Blume dieſes Namens.

prune impériale, große länglichte Pflaumen, Roßpflaumen.

la pierre impériale, eine Art Zahnpulver.

Impériale, *ſ. f.* der Himmel an einer Kutſche, oder an einem Bette; eine Art von Koppen oder runden Dächern, als zwey SS gegen einander auf den Thürmen; eine Blume, Kayſer-Krone; eine Art großer länglichter Pflaumen, Roß-Pflaumen: im Karten-Spiel, eine Quart vom Dauſe, oder vier Däuſer, vier Könige ꝛc. auch ein beſonderes ſogenanntes Spiel in der Karte; it. eine Art von Sarſche aus Languedoc.

Impériaux, *ſ. m. plur.* (von *impérial*) die Kayſerlichen Soldaten.

Impérieuſement, *adv.* herriſcher, hoffärtiger, herrſchſüchtiger Weiſe.

Impérieux, euſe, *adj.* (*imperioſus*) meiſterhaft, herriſch, der allen befehlen will, der mit Hoffart und Stolz befiehlet.

Impériſſable, *adj. c.* (von *perir*) unverderblich.

Impéritie, *ſ. f.* (*imperitia*) Unerfahrenheit, Ungeſchicklichkeit.

Impersonnel, lle, *adj.* in der Grammatik, ein Impersonale, ein Verbum, das keine gewiſſe Perſon einſchließt, als *il pleut*, es regnet; *il tonne*, es donnert.

Impersonnellement, *adv.* (*impersonaliter*) in der Grammatik.

Impertinemment, *adv.* (von *in* und *pertinere*) ungereimter Weiſe; ungeſchicklich.

Impertinence, *ſ. f.* Thorheit, Unbeſonnenheit, Grobheit, abgeſchmackte That.

Impertinent, e, *adj.* & *ſubſt.* unbeſonnen, närriſch, unvernünftig; grob, abgeſchmackt, ungereimt.

Imperturbabilité, *ſ. f.* (qs. *imperturbabilitas*, von *perturbare*) in der Philoſophie, die unverrückte Stille des Herzens.

Imperturbable, *adj. c.* ſtill, das nicht kan beunruhiget werden.

Impé-

Impétrable, *adj. c.* (*impetrabilis*) in den Rechten, das man erhalten oder erlangen kan.

Impétrant, e, *adj. & subſt.* (*impetrans*) in den Rechten, der etwas erlangt, oder davon getragen hat, als einen Dienſt, eine Gnade ꝛc.

Impétration, *ſ. f.* (*impetratio*) in den Rechten, die Erlangung, die Erhaltung, als eines Dienſtes ꝛc.

Impétrer, *v. a.* (*impetrare*) in den Rechten, erlangen, erhalten.

Impétueuſement, *adv.* mit großem Sturm oder Gewalt, heftiger Weiſe, ſchnell, ungeſtümig.

Impétueux, euſe, *adj.* (von *impetus*, qs. *impetuoſus*) ſtürmiſch, ſtürmend, mit Gewalt anſtoſſend, ungeſtüm, als Wellen, Wind; heftig, ſchnell, übereilend, als Gemüths-Bewegung, und die, ſo ſolche haben.

Impétuoſité, *ſ. f.* Abfall, Anlauf; Heftigkeit, Sturm, Gewalt; Uebereilung, Ungeſtüm.

Impie, *adj. & ſubſt. c.* (*impius*) gottlos, laſterhaft: ein Gottloſer.

Impieté, *ſ. f.* (*impietas*) Gottloſigkeit, laſterhaftes Weſen, gottloſe That; Liebloſigkeit gegen ſeine nächſten Blutsfreunde.

Impiteux, euſe, *adj.* (von *pitié*) im Scherz, unbarmherzig, grauſam.

Impitoyable, *adj. c.* (von *pitié*) unbarmherzig, grauſam; unerbittlich; ſcharf.

Impitoyablement, *adv.* ohne Barmherzigkeit, ohne Mitleiden, unbarmherziger oder grauſamer Weiſe.

Implacable, *adj. c.* (*implacabilis*) unverſöhnlich, unerbittlich.

Implantation, *ſ. f.* (*implantatio*) eine Art, damit man vermeynet Krankheiten zu heilen, indem man eine Pflanze in die Erde ſteckt, die man vorher mit dem Waſſer beneßt, womit der kranke Theil des Leibes beneßet worden iſt, wodurch die Krankheit weg und in die Pflanze kommen ſoll.

Implication, *ſ. f.* (*implicatio*) Theilhaftigkeit, Antheil an einer Sache, wenn man in Gerichtshändeln als ein Mitſchuldiger angeſehen wird.

Implicite, *adj. c.* (*implicitus*) das mit darinne begriffen iſt, das darunter mit verſtanden wird; worauf man eben ſo deutlich nicht zielet, oder man ſo klar nicht begreift.

foi implicite, nicht gar erleuchteter, dunkler Glaube, der nicht von allen deutliche Erkenntniß hat.

Implicitement, *adv.* nicht klarer oder nicht deutlicher Weiſe.

Impliquer, *v. a.* (*implicare*) mit einmengen, einmiſchen, in einen Rechts-Handel; mit ins Spiel bringen.

des choſes, qui impliquent contradiction, gegen einander laufende Sachen

des jugemens, qui impliquent, Schlußreden, ſo ſich ſelbſt widerſprechen, zuwider laufen.

impliqué, ée, adj. in Rechten, in etwas mit verwickelt.

Imploration, *ſ. f.* (*imploratio*) das Anſtehen.

Implorer, *v. a.* (*implorare*) anflehen, um Hülfe anrufen, flehend begehren.

Impoli, e, *adject.* (*impolitus*) ungeſchliffen, unabgerichtet.

Impoliteſſe, *ſ. f.* (ſ. *Politeſſe*) ungeſchliffenes Weſen, Grobheit, bäuriſche Art, Unhöflichkeit.

Importamment, *adv.* (im Scherz) nachdrücklicher Weiſe.

Importance, *ſ. f.* (von *in* und *portare*, qs. *importantia*) Wichtigkeit, Anſehen, das, woran viel gelegen iſt.

une choſe d'importance, eine wichtige Sache.

Important, e, *adj.* wichtig, an dem viel gelegen iſt.

faire l'important, meynen, man ſey gar nöthig, andere können nicht ohne ihn ſeyn.

Importer, *v. imp.* (von *in* und *portare*) daran gelegen ſeyn.

qu' importe, was liegt daran?

Importun, e, *adj.* (*importunus*) ungelegen, beſchwerlich, überläſtig; unverſchämt; ungeſtüm.

Importunement, *adv.* unverſchämt; beſchwerlicher Weiſe.

Importuner, *v. a. quelqu'un*, einem beſchwerlich, überläſtig ſeyn, Ungelegenheit verurſachen.

Importunité, *ſ. f.* (*importunitas*) Ungelegenheit, Beſchwerlichkeit; ungeſtümes Weſen.

Imponer, *v. a.* (*imponere, impoſui*) auflegen, ſonderlich die Hände, in Kirchen-Ceremonien; it. Joch; anbefehlen, als ein Stillſchweigen; abfodern, als Tribut; in die Form legen oder ſchrauben, bey den Buchdruckern.

impoſer, *v. n.* betrügen, *à quelqu'un*, einen; betrüglich ſeyn.

impoſer un nom à quelqu'un, einem einen Namen geben.

impoſer un crime à quelqu'un, einem eine böſe That aufbürden wollen, Schuld geben.

Impoſition, *ſ. f.* das Auflegen, ſonderlich der Hände; it. eines Tributes; das Schrauben einer Form bey den Buchdruckern; eine Art, wodurch man Krankheiten curiren will, indem man etwas von dem, was der kranke Theil auswirft, nimmt, und in eine Baum Rinde oder andere Gewächſe einſpündet, und feſt verſteckt.

Impoſ-

Impoſſibilité, *ſ. f.* (*impoſſibilitas*) Unmöglichkeit.

Impoſſible, *adject. c.* (*impoſſibilis*) unmöglich.

Impoſt, ſ. Impôt.

Impoſte, *ſ. f.* (von *imponere*, *impoſita*) der Ort oder das hervorragende Theil der Säule, worauf ein Gewölbe oder Bogen aufliegt.

Impoſteur, *ſ. m.* (*impoſtor*, *imponere*) ein Betrüger.

Impoſture, *ſ. f.* (ſ. *Impoſer*, *Impoſtura*) Betrug.

Impôt, *ſ. m.* (von *imponere*, *impoſitum*) eine Auflage auf etwas, Zoll, Zins, Tribut.

Impotent, e, *adj. & ſubſt.* (*impotens*) unvermöglich; an einem Gliede des Leibes gelähmet.

à l' Impourvû, *adv.* (*improviſus*) unverſehens.

Impraticable, Impracticable, *adj. c.* das nicht angehet, das man nicht thun kan mit Vortheil; da man nicht bleiben oder fortkommen kan; unbrauchbar.

un homme impracticable, ein Mensch, mit dem man nicht umgehen oder auskommen kan.

chemin impracticable, ein Weg, den man nicht gehen kan.

Imprécation, *ſ. f.* (*imprecatio*) Fluch, Anwünſchen eines Unglücks.

pouſſer, *donner*, *faire des imprécations*, böſes anwünſchen.

Impréciable, *adj. c.* vulg. (*prix*, *pretium*) unſchätzbar.

Impregnation, *ſ. f.* in der Chymie, das Mittheilen einer Kraft, die eine flüßige Materie von etwas anderm empfängt.

Impregner, *v. a.* (*impregnare*, von *impregnans*) in der Chymie, eine Kraft mittheilen.

s'impregner, *v. r.* Kraft von etwas anders bekommen, oder in ſich nehmen.

Imprenable, *adj. c.* (von *prendre*) das nicht kan erobert oder bezwungen werden.

Impréſcriptibilité, *ſ. f.* da keine Präſcription oder Verjährung Platz hat, als im Zehenden und andern.

Impréſcriptible, *adj. c.* (ſ. *Préſcription*) in den Rechten, das der Verjährung nicht unterworfen iſt.

Impreſſe, *adj. c.* (*impreſſus*) *une eſpéce impreſſe*, eine in den Sinn eingeprägte Geſtalt eines Dinges.

Impreſſion, *ſ. f.* (*impreſſio*) Gepräge, Spur, Zeichen; Aufdrückung, als des Petſchafts; Druck oder gedruckte Sachen; Auflage eines Buchs; eine Art zu drucken mit gemeiner Dinte; Wirkung; Einprägung; Einbildung; Mittheilung der Eigenſchaften.

les impreſſions, que les aſtres ſont ſur les corps ſublunaires, die Einflüſſe des Geſtirns, die Wirkung deſſelben in die irdiſchen Dinge.

un noble de nouvelle impreſſion, ein neugebackener Edelmann.

Imprevû, ë, *adj.* (*improviſus*) unverſehen, unvermuthet.

Imprimature, ſ. Imprimûre.

Imprimé, *ſ. m.* eine gedruckte Schrift.

Imprimer, *v. a.* (*imprimere*) eindrücken; aufdrucken auf etwas, als ein Siegel ꝛc. drucken, als ein Buch; it. einen Kupferſtich; it. Cattun oder Leinwand; gründen, als ein Tuch, worauf man mahlen will; anſtreichen mit Oel, etwas zu erhalten, im Bauweſen; einprägen, etwas dem Gemüth; mittheilen, als eine Eigenſchaft.

s'imprimer, *v. r.* ſich einbilden, einprägen.

ſe faire imprimer, ein Buch unter ſeinem Namen drucken laſſen.

Imprimerie, *ſ. f.* die Druckerey, die Druckerkunſt; das Buchdrucken, die Druckerprofeſſion; der Ort, wo gedruckt wird, die Druckerey.

Imprimeur, *ſ. m.* ein Buchdrucker; auch inſonderheit ein Drucker, der kein Setzer iſt.

imprimeur en tailles douces, ein Kupferdrucker.

Imprimûre, *ſ. f.* ein gegründetes Tuch zum Mahlen; it. Figuren auf gedruckter Leinwand.

Improbable, *adject. c.* (*improbabilis*) unerweislich, unwahrſcheinlich.

Improbation, *ſ. f.* (*improbatio*) das Misbilligen eines Dinges.

Impromptu, *ſ. m.* (Lat.) eine gleich aus dem Stegreif und ohne langes Nachſinnen gehaltene Rede oder verfertigte Schrift.

Impropre, *adj. c.* (*improprius*) uneigentlich, als ein Wort, das die Sache nicht recht ausdrücket.

Improprement, *adv.* uneigentlicher Weiſe.

Improprieté, *ſ. f.* der Gebrauch eines untauglichen, uneigentlichen Wortes.

à l' Improviſte, *adv.* (*ex improviſo*) unverſehens.

Improuver, *v. a.* (*improbare*) nicht gut heiſſen, verwerfen, mißbilligen.

Imprudemment, *adv.* (*imprudenter*) unbedachtſamer Weiſe, unverſehens.

Imprudence, *ſ. f.* (*imprudentia*) Unbeſonnenheit, Unvorſichtigkeit, Unbedachtſamkeit.

Imprudent, e, *adj.* (*imprudens*) unvorſichtig, unbedachtſam.

Impubère, *adj. & ſubſt.* (*impuber*) in den Rechten, unmündig; ein Unmündiger.

Impudemment, *adv.* (*impudenter*) unverſchämter Weiſe.

Impudence, *ſ. f.* (*impudentia*) unverſchämtes Weſen, ſchamloſe Art.

avec impudence, ohne Scham und Scheu.

Impudent, e, *adj. & subſt.* (*impudens*) unverſchämt, frech.

Impudicité, *ſ. f.* (*impudicitia*) Unzucht, Unkeuſchheit.

Impudique, *adj. c.* (*impudicus*) unkeuſch, unzüchtig.

Impudique, *ſ. m. & f.* ein Hurer, eine Hure.

Impudiquement, *adv.* unzüchtiger Weiſe.

Impugner, *v. a.* (*impugnare*) anfechten, beſtreiten, als eine Lehre oder Meynung in den Schulen.

Impuiſſance, *ſ. f.* (*impotentia*) Unvermögen, Schwachheit, Mangel der Kraft; Untüchtigkeit in ehelicher Beywohnung.

Impuiſſant, e, *adj.* (*impotens*) unvermögend, ſchwach, kraftlos; untüchtig zum Eheſtand.

ſon mari eſt impuiſſant, ihr Mann kan ihr die Eheyflicht nicht leiſten.

Impulſif, ive, *adj.* (von *impellere*, *impulſum*) antreibend, forttreibend.

Impulſion, *ſ. f.* (*impulſio*) Antrieb, Trieb, Bewegung, in natürlichem und verblümtem Verſtande.

Impunément, *adv.* (*impune*) ungeſtraft.

Impuni, e, (*impunitus*) ungeſtraft.

Impunité, *ſ. f.* (*impunitas*) das Ueberſehen, da man etwas ungeſtraft hingehen läßt; Mangel der Strafe.

Impur, e, *adj.* (*impurus*) unrein, unſauber; unkeuſch, unzüchtig.

Impurement, *adv.* (*impure*) unrein, unſäuberlich.

Impureté, *ſ. f.* (*impuritas*) Unreinigkeit; Unzucht.

Imputation, *ſ. f.* (ſ. *Imputer*) Beſchuldigung; it. Abrechnung; Rechnung auf die Hauptſumme: Zurechnung in theologiſchen Sachen, als einer Sünde, der Gerechtigkeit Chriſti ꝛc.

imputation des intérêts ſur le principal, der Abzug der Zinſe vom Capital.

Imputer, *v. a.* (*imputare*) beſchuldigen; zuſchreiben, zurechnen, zumeſſen.

imputer les uſures ſur le principal de la dette, die gegebenen Zinſen von der Hauptſumme der Schuld abziehen; anrechnen.

Inabordable, *adj.* wo man nicht anlanden kan.

Inacceſſible, *adj. c.* (*inacceſſus*) *à quelqu'un*, dan einer nicht kommen kan.

un homme inacceſſible, einer, zu dem man nicht kommen kan.

Inacoſtable, *adj. c.* (von *coſte*, *côte*) mit dem man nicht viel umgehen kan, mürriſch, unfreundlich.

Inaccoûtumé, ée, *adj.* (ſ. *Coûtume*) ungewohnt.

Inaction, *ſ. f.* (von *in* und *actio*) wirkungsloſes Weſen, Müßiggang; müßiger Stand; Hinläſſigkeit, ſonderlich der Seele, Lebloſigkeit des Gemüths, oder das Müßigſtehen deſſelben; Unthätigkeit.

inadmiſſible, *adj. c.* (von *admittere*) das man in gerichtlichen Sachen nicht zulaſſen kan.

Inadvertance, *ſ. f.* (von *advertere*) Unachtſamkeit.

Inaffectation, *ſ. f.* (ſ. *Affecter*) ungezwungenes Weſen. (iſt nicht gebräuchlich.)

Inaliénable, *adj. c.* (von *alienare*) das nicht auf einen andern oder in fremde Hände kommen kan; ſo nicht veräuſſert werden kan.

Inalliable, *adj. c.* (von *alligare*, ſ. *Alliance*) das nicht kan vereinigt werden, ſonderlich Metalle.

Inalpin, e, *adj.* (von *in* und *alpinus*) was in dem Alpengebirge liegt. (ein Wort in der Geographie.)

Inaltérable, *adj. c.* (ſ. *Altérer*) unveränderlich, unverderblich.

Inamiſſibilité, *ſ. f. de la grace*, die Eigenſchaft der Gnade, daß ſie nicht wieder verlohren werden kan.

Inamiſſible, *adj. c.* (von *amittere*) *grace inamiſſible*, die Gnade, ſo man nicht mehr verlieren kan.

Inanimé, ée, *adj.* (*inanimatus*) leblos, unbelebt.

Inanition, *ſ. f.* (von *inanis*) Mangel der Nahrung im Magen, in der Medicin.

Inapplication, *ſ. f.* (von *applicare*) Unachtſamkeit, ſchlechter Eifer zu etwas.

Inappliqué, ée, *adj.* unachtſam, unaufmerkſam, nicht eifrig etwas zu thun.

Inarticulé, ée, *adj.* (*inarticulatus*) *des mots inarticulez*, undeutlich ausgeſprochene Wörter.

Inattention, *ſ. f.* (von *attendere*) Unaufmerkſamkeit, Unachtſamkeit.

Inauguration, *ſ. f.* (*inauguratio*) die Ceremonien bey Krönung und Salbung eines Königs; die Einſetzung eines Regenten.

Inbab, eine Art von Leinwand aus Cairo.

Incaguer, *v. a.* vulg. (von *caque*, *caquer*) ausfodern; in den Sack ſtecken; verirren.

Incahotable, *adj. c.* ſanft, das nicht ſtaucht, wird nur von Wagen und Sänften geſagt.

Incameration, *ſ. f.* (*incameratio*, von *camera*) eine Redensart am päbſtlichen Hofe, wenn man ein Stücke Land zum päbſtlichen Kammergut macht.

Incamerer, *v. a.* ein Gut oder Land zu den päbſtlichen Gütern ſchlagen.

Incantation, *ſ. f.* (*incantatio*) Zauberey, Beſchwörung.

Incapable, *adj. c.* (ſ. *Capable*, von *capere*) unfähig, untüchtig, der nicht kan; der zu ehrlich oder zu ehrliebend iſt etwas zu thun, der es nicht über das Herz bringen kan, der einen Abſcheu davor hat.

Incapacité, *ſ. f.* (von *capax*) Unfähigkeit, Untüchtigkeit.

Incarna-

Incarnadin, *ſ. m.* (von *caro, carne*) Fleiſchfarbe, Leibfarbe.

Incarnadin, e, *adj.* leibfarben.

Incarnat, e, *adj. & ſ. m.* (*incarnatum*) Leibfarb, Roſinfarbig; lebhaft, als ein Menſch im Geſichte.

Incarnatif, ive, *adj. & ſ. m.* in der Chirurgie, ſo das Fleiſch wachſend macht.

Incarnation, *ſ. f.* (*incarnatio*, von *caro*) bey den Theologis, die Menſchwerdung.

s'Incarner, *v. r.* die menſchliche Natur annehmen, Menſch werden, (von Chriſto;) bey den Wundärzten heißt es, wieder neu Fleiſch bekommen.

incarné, ée, adj. eingefleiſcht; der Fleiſch oder Menſch worden iſt, als der Heiland.

le verbe incarné, das Wort, ſo Fleiſch worden iſt.

la ſageſſe incarnée, die ewige Weisheit, ſo die Menſchheit angenommen hat.

un diable incarné, ein leibhaftiger oder eingefleiſchter Teufel.

c'eſt la chicane incarnée, prov. er iſt ein großer Rechtszänker.

c'eſt la probite incarnée, prov. er iſt die Frömmigkeit ſelbſt.

Incart, *ſ. m.* oder Incartation, *ſ. f.* (von Quart, weil das Gold gegen dem Silber, ſo dazu kommt, das vierte Theil ausmacht) in der Chymie, die Quart in der Reinigung der Probe des Goldes.

Incartade, *ſ. f.* vulg. (ſ. *Incart*, von *quart*, Aengſtigung, wie das Gold im Feuer zerrieben wird, wenn es die Quart bekömmt) Plage, Drangſal; das Scheeren der Bürger von den Soldaten; Anfall, Beſchimpfung; tummkühnes Weſen.

Incartation, ſ. Incart.

Incas, *ſ. m.* in Perſianiſcher Sprache, ein König; und ein Königlicher Prinz.

Incendiaire, *ſ. m. & f.* (*incendiarius*) ein Mordbrenner.

Incendie, *ſ. m.* (*incendium*) eine Feuersbrunſt; ein Feuer, ſo auskömmt; figürlich, Unruhe, Verwirrung.

Inceration, *ſ. f.* (von *cera*) wenn man in der Schmelzarbeit etwas dahin bringet, daß es ſich gieſſen läſſet.

Incertain, e, *adj.* (*incertus*) ungewiß, unbeſtändig; zweifelhaft; von Pferden heißt es, unruhig, oder das keinen gewiſſen Gang hat.

Incertainement, *adv.* mit Ungewißheit, ungewiſſer Weiſe.

Incertitude, *ſ. f.* (*incertum*) Ungewißheit, Zweifel.

Inceſſable, *adj. c.* unabläßig, unaufhörlich.

Inceſſamment, *adv.* (von *ceſſare*) ohnaufhörlich, immerfort, ohne Unterlaß; gleichflugs.

Inceſſible, *adj. c.* (von *cedere*) bey den Juriſten, das man keinem andern abtreten kan, unüberläßlich.

Inceſte, *ſ. m.* (*inceſtus*) Blutſchande; it. ein Blutſchänder.

inceſte ſpirituël, wenn man mit einer Perſon in geiſtlich verbotenem Grade Unzucht treibt, als mit Gevattern, oder mit Ordensperſonen; item, wenn ein Geiſtlicher zwo Pfründen zugleich als Mutter und Tochter hat, davon eine die andere zu vergeben hat.

Inceſtuëuſement, *adv.* als ein Blutſchänder, mit Blutſchande.

Inceſtuëux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*inceſtuoſus*) blutſchänderiſch; ein Blutſchänder.

Incharitable, *adj. c.* (von *charitas*) der keine chriſtliche Liebe beweiſet.

Inchoatif, ive, *adject.* (*inchoativus*) in der Grammatik heiſſen verba inchoativa, *des verbes inchoatifs, de ſignification inchoative*, die da bedeuten, daß man etwas anfange, als *ſeneſco*, ich fange an alt zu werden.

Incicatriſable, *adj.* ſo zum neuen Fleiſch ꝛc. nicht kan vereinigt werden.

Incidemment, *adv.* (ſiehe *Incident*) folglich, beyfälliger Weiſe, dabey, bey dieſer Gelegenheit, wird in Gerichtshändeln gebraucht.

Incidence, *ſ. f.* (*incidentia*) in der Geometrie, das Fallen einer Linie oder eines Körpers auf einen andern; in der Aſtronomie iſt es die Einrückung eines Sterns in die Sonnenſtrahlen, da er hernach unſichtbar wird; it. der Eintritt des Monds in den Schatten der Erdkugel.

Incident, e, *adj.* (*incidens*) mit beyfällig, das mit vorfällt.

Incident, *ſ. m.* ein Fall, eine Begebenheit; eine neue Schwierigkeit, Frage, Hinderniß ꝛc. die in einem Proceßhandel entſteht oder vorfällt.

Incidenter, *v. n.* (von *incident*) in Gerichtsſachen, neue Händel in einem Proceß machen, daß es zu keinem Ausſpruche kommen kan.

Incineration, *ſ. f.* (von *cinis, cinere*) in der Chymie, das Aſchenmachen aus einem Kraute.

Incirconcis, e, *adj.* (*non circumciſus*) unbeſchnitten.

Incirconciſion, *ſ. f.* die Vorhaut; oder die Leute, ſo nicht beſchnitten ſind; der Zuſtand der Unbeſchnittenen.

Inciſer, *v. a.* (*incidere*) bey den Wundärzten, einen Schnitt in die Haut oder in das Fleiſch thun; it. ſchneiden, als in Bäume, oder einſchneiden, wenn

man pfropfen will; sich einfressen, ätzen, als Scheidewasser in Kupfer, beym Radiren; durchfressen, als was scharfes die Gedärme.

Incisif, ive, *adj.* zertheilend; *remède incisif*, dergleichen Arzney; it. ätzend, als Scheidewasser.

dent incisive, ein Zahn vornen im Munde, womit man abbeißt, ein Beißzahn, im Gegensatz der Kau- oder Backenzähne.

Incision, *s. f.* (*incisio*) ein Schnitt, den ein Wundarzt thut, oder ein Gärtner, wenn er impft.

Incisoire, *adj. c.* wie *incisif*, wird von den vordersten breiten Zähnen gesagt, womit man etwas abbeißt.

Incitation, *s. f.* (*incitatio*) der Antrieb, die Anreizung.

Inciter, *v. a.* (*incitare*) antreiben, anreizen.

Incivil, e, *adj.* (von *civilis*) unhöflich, grob, bäurisch.

Incivilement, *adv.* grober Weise, unhöflich.

Incivilité, *s. f.* Unhöflichkeit, Grobheit, bäurisches Wesen.

Inclémence, *s. f.* (*inclementia*) die Ungnade, absonderlich der Götter.

l'inclémence du ciel, das schlimme, ungesunde, trübe Wetter.

Inclément, e, *adj.* olim, streng, unbarmherzig.

Inclinaison, *s. f.* (*inclinatio*) in der Geometrie, wenn eine Linie die andere durchschneidet, und einen Winkel mit derselben macht; Neigung.

Inclinant, e, *adj.* (*s. Incliner*) geneigt zu etwas, ist selten gebräuchlich; in den Compassen sagt man es von der Magnetnadel, wenn sie abweichend ist, oder sich neigt, vom Nordpunkt.

Inclination, *s. f.* (*inclinatio*) das Neigen zwoer Linien, oder zwoer Flächen zusammen, daß sie einen Winkel machen; das Neigen oder Bücken, als des Leibes, des Hauptes ꝛc. das Sinken eines Dinges; das Umneigen, wodurch man etwas aus einem Gefäße allmählig rinnen läßt; Neigung, Lust zu etwas; Bewegung; natürlicher Trieb; Liebe; Freundschaft; eine Liebste.

l'inclination de l'axe de la terre, da in der Astronomie die Bewegung der Erde, oder des Firmaments so gezeigt wird, oder geschieht, daß dadurch Tag und Nacht gleich werden.

Incliner, *v. a. & n.* (*inclinare*) sich neigen, geneigt seyn zu etwas; als zwo Linien an einander stossen, und einen Winkel machen; neigen, bücken; geneigt machen zu etwas, bewegen.

s'incliner, v. r. devant quelqu'un, sich vor einem bücken oder neigen.

Inclus, e, *adj.* (*inclusus*) eingeschlossen, als ein Brief im andern; in einem Packte.

Incluse, *s. f.* der eingeschlossene Brief.

Inclusivement, *adv.* (*inclusive*) mit eingeschlossen, als wenn man zählt bis auf einen Tag, und denselben mit der Zahl einschließt, die man nennet.

Incognito, *adv.* (Ital. a Lat. *incognitus*) unbekannter Weise, wie ein Mensch an einem Orte, da er sich nicht zu erkennen giebt.

rire incognito, heißt im Scherz, in die Faust oder heimlich lachen.

Incombustible, *adj. c.* (von *comburo*) unverbrennlich.

Incommensurable, *adj. c.* (von *mensura*) in der Geometrie, das nicht zu gleichem Maaß mit dem andern kan gebracht werden, da immer etwas überbleibt.

Incommodant, e, *adj.* oder

Incommode, *adj. c.* (*s. Commode*) beschwerlich, verdrießlich; unbequem.

Incommodé, ée, *adj.* mit etwas behaftet, beschmieret; krank, unbaß; *de quelque chose*, an etwas; arm; im übeln Zustande.

un homme incommodé, heißt auch ein Verschnittener.

un vaisseau incommodé, ein Schiff, das einen Mast verlohren, und verwirrtes Tauwerk hat.

être incommodé de la veine poëtique, heißt im Scherz, keine Lust zum Versmachen haben.

Incommodément, *adv.* beschwerlicher Weise, unbequem.

Incommoder, *v. a.* (*incommodare*) beschwerlich seyn, *quelqu'un*; einen plagen, quälen; schaden; verhindern.

s'incommoder, *v. r.* sich Mühe machen.

Incommodité, *s. f.* (*incommodum*) Unbequemlichkeit; Verdruß, Beschwerlichkeit; Ungemach; Armuth; Unbäßlichkeit, die einen nicht eben zu Bette hält.

Incommunicable, *adj. c.* (von *communicare*) dessen kein anderer theilhaftig werden kan, das zu keiner Gemeinschaft mit andern kommen kan.

Incommutabilité, *s. f.* vom Besitz, darinne man von Rechtswegen nicht kan gestöret werden.

Incommutable, *adj. c.* (von *mutare*) in Gerichtssachen, das nicht verändert werden kan.

Incomparable, *adj. c.* (*incomparabilis*) unvergleichlich, ungemein.

Incomparablement, *adv.* unvergleichlicher Weise

Incompatibilité, *s. f.* (von *patior*) Unverträglichkeit; widerwärtiges Wesen, zwischen zweyen Dingen, die einander nicht leiden können, als Kalt und Warm, oder zwischen zwo Personen, oder Gemüths-Neigungen; zwischen zween Bedienungen,

gen, die nicht beysammen stehen können.

Incompatible, *adj. c.* widerstreitend; unverträglichen, widerwärtigen Wesens.

Incompétemment, *adv.* ungültiger, unbefugter Weise, wegen Ungültigkeit des Richters oder der Parteyen.

Incompétence, *s. f.* Unvermögenheit, Ungültigkeit, in einer Sache zu urtheilen oder zu rechten, Unbefugniß.

Incompétent, e, *adj.* (von *competens*) unrechtmäßiger, unbefugter, nicht gehöriger Richter oder Partey.

Incomplaisance, *s. f.* Unhöflichkeit. (besser *incivilité.*)

Incomplaisant, e, *adj.* unhöflich. (besser *incivil.*)

Incomplexe, *adj.* (Lat. *incomplexus*) das nicht zusammen gesetzt ist, sondern bloß und allein steht, nichts von andern Sachen in sich begreift, nichts einschliesset.

Incompréhensibilité, *s. f.* (*incomprehensibilitas*) Unbegreiflichkeit.

Incompréhensible, *adj. c.* (*incomprehensibilis*) unbegreiflich.

Incompressible, *adj. c.* (von *premo, pressi*) das nicht kan dicht zusammen gebracht werden, als das Wasser, ob man gleich *condensée*, vom Wasser sagen kan.

Inconcevable, *adj. c.* (von *concipere*) unbegreiflich, dem Verstande; sehr groß.

Inconduite, *s. f.* wird eine (*conduite* oder) Aufführung genennet, die man eben nicht bös heissen kan, die aber doch unanständig und sonderlich dem Könige mißfällig ist.

Incongru, ë, *adj.* (*incongruens*) wider die Regeln, falsch, in der Grammatik; wider den Wohlstand.

Incongruité, *s. f.* Fehler wider die Grammatik; item, wider die Vernunft, den Wohlstand: Grobheit, ungereimtes Wesen.

Incongrûment, *adv.* ungereimter Weise, wider die Grammatik.

Inconnu, ë, *adj.* (von *connoître, connu*, Lat. *cognitus*) unbekannt; schlecht, unberühmt.

Inconnu, *s. m. & f.* ein Unbekannter.

Inconséquence, *s. f.* eine Folge oder Schluß, die nicht aus den vorhergehenden Sätzen folgt, ein übler Schluß aus etwas.

Inconsidération, *s. f.* (von *considerare*) Unachtsamkeit, Unbedachtsamkeit.

Inconsidéré, ée, *adj. & subst.* unachtsam, unbedachtsam, dumm.

Inconsidérément, *adv.* unachtsamer, dummer Weise.

Inconsolable, *adj. c.* (*inconsolabilis*) trostlos, der nicht zu trösten ist; oder darinne kein Trost hilft.

Inconsolablement, *adv.* da kein Trost verfängt, auf untröstbare Weise.

Inconstamment, *adv.* (*inconstanter*) unbeständiger Weise, mit Unbestand.

Inconstance, *s. f.* (*inconstantia*) Unbeständigkeit. Unbestand.

Inconstant, e, *adj.* (*inconstans*) unbeständig, flüchtig.

Inconteſtable, *adj. c.* (s. *Conteſter*) unstreitig, gewiß, unwidersprechlich.

Inconteſtablement, *adv.* ohne Widerspreden, gewiß, unstreitiger Weise.

Incontinemment, *adv.* (*incontinenter*) unmäßiger Weise, unkeusch.

Incontinence, *s. f.* (*incontinentia*) Unmäßigkeit, Unkeuschheit.

Incontinent, e, *adj.* (*incontinens*) unkeusch, unzüchtig.

Incontinent, *adv.* (*in continenti*) alsbald, gleich, von Stund an.

Incontradiction, *s. f.* kein Widerspruch, Mangel oder Aufhebung des Widerspruchs. (ist nicht gebräuchlich.)

Inconvenient, *s. m.* (*non conveniens*) Hinderung, Schwierigkeit; was nicht bey etwas seyn soll; Unglück, Verdrießlichkeit, Beschwerlichkeit, Ungemach, so aus etwas folgt; böse Folgerung.

Inconvertible, *adj. c.* der sich nicht umkehren, bekehren kan oder will, unbußfertig.

Incorporalité, *s. f.* (von *corpus, corpore*) leibloses Wesen, geistliche Art, ohne Leib.

Incorporation, *s. f.* (von *corpore*) Einverleibung, Vermischung, Vermengung unterschiedener Körper; figürlich, Aufnehmung in eine Gesellschaft; Vereinigung verschiedener Gesellschaften, Länder, Gerichte, Aemter, Güter ꝛc.

Incorporel, lle, *adj.* (*incorporalis*) unbeleibt, leiblos; it. in Rechtshändeln Sachen, die man nicht greifen kan, als Rechte und Freyheiten, die man hat.

Incorporer, *v. a.* (von *corpore*) einverleiben; vermengen, vereinigen, als Körper, Gesellschaften, Aemter, Gerichte, Güter, Länder ꝛc.

s'incorporer, *v. r.* sich mit einander vermischen, daß nur eins draus werde.

Incorrect, e, *adj.* (von *corrigere*) fehlerhaft, geschrieben oder gedruckt.

Incorrigibilité, *s. f.* (von *corrigere*) Ruchlosigkeit; ein Gemüth, das keine Zucht noch Strafe achtet.

Incorrigible, *adj. c.* ruchlos, der keine Zucht achtet, an dem nichts zu bessern, alle Strafe umsonst ist.

Incorrumpu, ë, *adj.* (*incorruptus*) unverdorben, wenn man einem kurz sagen will, daß etwas nicht verderbt ist.

Incorruptibilité, *s. f.* (*incorruptibilitas*) Unverderblichkeit; Unveränderlichkeit; Unverweslichkeit; Redlichkeit.

Incorruptible, *adj. c.* (*incorruptibilis*) unverderblich; unverweslich, unvergänglich; unveränderlich; das nicht schlimm wird; der sich nicht bestechen läßt.

Incorruption, *ſ. f.* (*incorruptio*) Unverweslichkeit.

Incourant, e, *adj.* unaebräuchlich, nicht üblich (bey den Kaufleuten.)

Incraſſant, e, *adj.* (von *craſſus*) verdickend, dick machend.

Incredibilité, *ſ. f.* (*incredibilitas*) in den Schulen, die Unglaublichkeit.

Incredule, *adj. c. & ſubſt.* (*incredulus*) ungläubig.

Incredulité, *ſ. f.* (*incredulitas*) Unglaube.

Incréé, ée, *adj.* (*increatus*) unerſchaffen.

la ſageſſe incréée, Gottes Sohn, die himmliſche Weisheit.

Incroyable, *adj. c.* (von *croire*) unglaublich; über die maſſen.

Incroyablement, *adv.* unglaublicher Weiſe.

Incruſtation, *ſ. f.* (von *incruſtare*) Ueberlegung oder Bekleidung eines Gebäudes mit etwas glänzenden.

Incruſter, *v. a.* (*incruſtare*) ein Gebäu mit glänzendem Steinwerk überziehen.

incruſté, ée, part. & adj. überkleidet oder überlegt mit glänzenden Steinplatten.

Incubation, *ſ. f.* (*incubatio*) das Brüten einer Henne.

Incube, *ſ. m.* (*incubus*) der Alp, die Mahr, eine Krankheit, wenn im Schlaf die Bruſt bedrängt wird; it. ein eingefleiſchter Teufel, der ſich mit den Hexen, ihrem Vorgeben nach, vermiſcht; it. ein Menſch, der mit andern ſeines Geſchlechts Sodomiterey begeht.

Incube, *ſ. f.* ein Weib, ſo mit ihres gleichen Schande treibt.

Inculquer, *v. a.* (*inculcare*) einprägen; einbläuen, einſchärfen.

Inculte, *adj. c.* (*incultus*) ungebaut, wüſt, öde; roh, grob, wild, ungezogen.

Incurable, *adj. c.* (von *curare*, heilen) unheilbar, heillos.

Incurables, *ſ. m. pl.* unheilbare Kranken; der Spital, wo ſolche Kranke ſind.

Incurſion, *ſ. f.* (*incurſio*) Einfall mit Kriegs-Volk; im Scherz, ein verliebter Anfall.

Incuſe, *ſ. f.* (*incuſus*) eine dünne Münze, ſo auf der einen Seite einwärts geprägt iſt, daß die Figur auf der andern erhaben ſteht.

Indague, *adj. c. & ſ. m.* ol. (ſ. *Dague*, Degen) ohne Degen; ohne Zierde, ohne erforderte Ehrbarkeit; ein liederlicher Burſch.

Inde, *ſ. m.* (*indicum*) Indig, eine blaue Farbe; it. ein rothes Holz aus Indien; der Fluß Indus.

Inde, *ſ. f.* oder öfter, Indes, *ſ. f. plur.* das Land Indien.

les Indes Orientales, Oſt-Indien in Aſien.

les Indes Occidentales, Weſt-Indien in America.

Indecemment, *adv.* (*indecenter*) ungebührlich, unanſtändig.

Indecence, *ſ. f.* (qs. *indecentia*) Unanſtändigkeit, Ungebührlichkeit.

Indecent, e, *adj.* (qs. *indecens*) ungebührlich, unanſtändig.

Indéchiffrable, *adj. c.* (ſ. *Déchiffrer*) das man nicht errathen kan, verborgen, unleslich, unauflöslich; dunkel, undeutlich.

Indécis, e, *adj.* (*non deciſus*) unerörtert, unentſchieden.

Indeclinable, *adj. c.* (*indeclinabilis*) in der Grammatik, was man nicht decliniren kan.

Indécrotable, *adj. c.* (von *décroter*) ein Scherzwort, das man von Schulmeiſtern ſagt, oder von Schulregenten, die immer voll Schulſtaub oder andern verdrießlichen Unreinigkeiten ſind.

Indéfini, e, *adj.* (*indefinitus*) unbeſtimmt; unbeſchreiblich groß, als die Zahl der Sterne ꝛc. unbeſchränkt.

préterit indéfini, der Aoriſtus bey den Griechen in der Grammatik; eine unbeſtimmte vergangene Zeit.

article indéfini, der Articulus indefinitus in der Grammatik; im nominat. *caret*; im genit. und ablat. *de*; im dativ. *à*.

pronom indéfini, Pronomen in der Grammatik, das auf nichts gewiſſes geht; als *quiconque, tel &c.*

Indéfiniment, *adv.* (*indefinite*) unumſchränkter Weiſe.

Indélebile, *adj. c.* (*indelebilis*) unauslöſchlich, als ein Charakter oder Vorzug, den man nicht verlieren kan.

Indéliberé, ée, *adj.* (*indeliberatus*) unüberlegt, unerwogen.

Indemniſer, *v. a.* (von *damnum*) ſchadlos halten.

Indemnité, *ſ. f.* das Schadloshalten.

Indépendamment, *adv.* für ſich, ohne jemand unterworfen zu ſeyn; ohne zu etwas anders zu gehören; frey, ungebundener Weiſe.

Indépendance, *ſ. f.* (qs. *independentia*) ungebundene Freyheit etwas zu thun, ohne einen andern um Erlaubniß zu fragen.

avec indépendance, ohne Abſicht auf etwas anders, ohne Beyſetzung anderer Dinge, ſo damit verknüpft ſeyn möchten.

Indépendans, *ſ. m. plur.* eine gewiſſe Secte in Engelland, abſonderlich, die Gemeinloſen, die an keine gewiſſe äuſſerliche Gemeine wollen gebunden ſeyn, die entweder ſich nur von keiner Gemeine wollen vor-

vorschreiben lassen, oder welches die ärgere Art, die aller andern Secten Grundsuppen sind.

Indépendant, e, *adj.* (*a nullo pendens*) frey, sein eigner Herr, niemanden unterworfen; das keine Verwandschaft mit etwas hat.

Indépendantisme, *s. m.* die Lehre oder Secte, die unter keiner Obrigkeit stehen will.

Indes, s. Inde.

Indéterminé, ée, *adj.* (qs. *indeterminatus*) unentschieden, unerörtert; item, von ungewisser Maaß, das so groß seyn kan, als man es machen will.

être indéterminé, ungewiß, unschlüßig seyn.

Indéterminément, *adv.* unbestimmter Weise, ohne was gewisses zu setzen.

Indeu, s. Indû.

Indévot, e, *adj.* (von *in* und *devotus*) ohne Andacht und Religion; gottlos, der keine Andacht und Eifer zum Gottesdienst bezeigt.

Indévotement, *adv.* andachtloser Weise, ohne alle Andacht.

Indévotion, *s. f.* ein andächtiges Wesen.

Index, *s. m.* (Lat.) der Zeiger, der andere Finger an der Hand, ist im Reden nur gebräuchlich; der Zeiger an einem Compaß, oben am Globo in der Astronomie, der sich mit dem Globo in seinem Cirkel herum dreht; it. in einem andern Compaß der Zeiger; das Register zu Ende der Bücher.

être dans l'Index, mit unter den verbotenen Büchern seyn.

Indicateur, *s. m.* die Muskel des Zeigefingers.

Indicatif, ive, *adj.* (*indicativus*) das da anzeigt.

colonne indicative, eine Seesäule, an den Seeküsten, wegen der Ebbe und Fluth gesetzt.

Indicatif, *s. m.* der Indicativus modus, in der Grammatik.

Indication, *s. f.* (*indicatio*) ein Anzeichen, woran man sonderlich in Arzeneyen sehen kan, was weiter zu thun sey.

indication vitale, ein Anzeichen, da man die Gesundheit nur zu erhalten hat.

indication curative, da man die Krankheit zu vertreiben hat.

indication symptomatique, da man bösen Zufällen die zu fürchten sind, vorkommen muß.

indication, heißt in Rechts-Sachen eine Nachricht, ein Bericht, ein Unterricht von der Sache.

Indice, *s. m.* (*indicium*) ein Anzeichen; ein Merkzeichen: das Register an einem Buch; der Zeigefinger.

Indicible, *adj. c.* (*indicibilis*) unaussprechlich, ungemein groß.

Indiciplinable, s. Indisciplinable.

Indiction, *s. f.* (*indictio*) das Zusammenrufen in einer Versammlung eines Concilii oder Synodi; auch eines Reichstages.

indiction Romaine, eine Art, die Jahre zu zählen, bey den Römern bis auf 15, von da an fängt man wieder bey 1 an, ist in den Päbstlichen Bullen noch gebräuchlich, fängt vom ersten Januarii an; Römer Zinszahl.

indiction Césarienne, oder *impériale*, fängt vom 24 September an.

indiction de Constantinople, fängt vom ersten September an.

Indien, nne, *adj. & subst.* Indianisch.

les Indiens, die Indianer.

Indienne, *s. f.* (*indiana*) gedruckter Cattun; item, eine Art von Schlafröcken, mit weiten Ermeln, deren Mode oder Zeug aus Indien gekommen ist.

Indifféremment, *adv.* (*indifferenter*) ohne Unterscheid, auf keine besondere Weise

Indifférence, *s. f.* (qs. *indifferentia*) die Art eines Dinges, gleich so bald bös als gut werden zu können; ein kaltsinniges Wesen; kaltsinnige oder erkaltete Liebe; Gleichgültigkeit, Unempfindlichkeit des Gemüths.

sainte indifférence, in allen Dingen eine reine Absicht auf Gott.

Indifférent, e, *adj. & subst.* (*indifferens*) in der Moral, ein Mittelding, Sache, die an sich nicht bös und nicht gut ist, die bös oder gut werden kan; das einem gleich viel gilt, daran nichts gelegen ist: das einerley ist; unempfindlichen Gemüths, dem nichts zu Herzen geht, dem eines so viel gilt, als das andere; unpartheyisch.

cela m'est indifférent, da liegt mir nichts sonderliches daran, es gilt mir gleich.

Indifférentiste, *s. m.* dem alle Religionen gleich sind.

Indigenat, *s. m.* Naturalisirung.

Indigence, *s. f.* (*indigentia*) Dürftigkeit; Armuth.

Indigent, e, *adject. & subst.* (*indigens*) arm, dürftig; ein Armer.

Indigeste, *adj. c.* (*indigestus*) unverdaulich; schwer zu verdauen, als Speisen; schwach, der nicht wohl verdaut, als der Magen: unausgearbeitet, als ein Buch; unordentlich.

Indigestion, *s. f.* (von *in* und *digestio, digerere*) Unverdaulichkeit.

Indignation, *s. f.* (*indignatio*) Unwille, Mißfallen, Verdruß.

Indigne, *adj. c.* (*indignus*) unwürdig; unanständig, schändlich.

Indignement, *adv.* (*indigne*) unwürdiglich; übel, unanständiger Weise.

Indigner, *v. a.* Unwillen verdienen, auf sich laden.

s'indigner, *v. r.* (*indignari*) sich erzürnen; unwillig werden, *contre quelque chose*, über etwas.

indigné, ée, adj. unwillig, bös, zornig, *contre*

quelqu'un, über einen, *de quelque chose*, wegen etwas.

Indignité, *ſ. f.* (*indignitas*) Unwürdigkeit; Unanſtändigkeit; Schimpf; Schandthat.

Indigo, *ſ. m.* Indig, eine blaue Farbe.

Indiligent, e, *adj.* (von *diligens*) unfleißig, (wird nicht ſehr gebraucht.)

Indiquer, *v. a.* (*indicare*) anzeigen, ankündigen; anſagen, wenn eine Verſammlung der Geiſtlichen ſoll gehalten werden; anſagen laſſen, anbefehlen.

Indire, *v. a.* (*indicere*) *aux quatre cas*, ein Recht der Lehnsherren, in 4 Fällen ihrer Güter Einkünfte zu verdoppeln, als bey ihrer Gefangenſchaft, Kreuzzug, Verheyrathung ihrer Töchter, und wenn ſie oder ihre Kinder zu Rittern geſchlagen werden; *le droit d'indire*, das Recht, ſolche Steuern zu fodern, als: Fräuleinſteuer ꝛc.

Indirect, e, *adj.* (*indirectus*) wider Geſetz und Recht; unbillig, unzuläßig; it. nicht gerade zu, verdeckt, daß man es nicht ſo deutlich merken ſoll.

harangues indirectes, Orationen, ſo die Geſchichtſchreiber anführen, den vornehmſten Punkten nach, nicht, als wenn die, ſo ſie gehalten haben, ſelbſt redeten.

Indirectement, *adv.* (*indirecte*) durch andere, nicht ſo deutlich.

Indiſciplinable, *adj. c.* an dem alle Zucht vergebens iſt, zuchtlos, ruchlos.

Indiſcret, e, *adj. c. & ſubſt.* (qs. *indiſcretus*) dumm, unbeſonnen; ein frecher, unbedachtſamer Menſch.

Indiſcrétement, *adv.* unbeſonnener Weiſe.

Indiſcrétion, *ſ. f.* (qs. *indiſcretio*) Unbeſonnenheit, Dummheit, Unverſtand.

Indiſpenſable, *adj. c.* (*indiſpenſabilis*) unumgänglich nöthig; unnachläßiger Nothwendigkeit.

Indiſpenſablement, *adverb.* unumgänglich nothwendig.

Indiſpoſer, *v. a.* (von *diſpoſer*) reizen, bös machen, grimmig oder zornig machen.

indiſpoſé, ée, adj. kränklich, unbaß.

Indiſpoſition, *ſ. f.* (qs. *indiſpoſitio*) Unbäßlichkeit; Erbitterung, Abwendung des Gemüths.

Indiſputable, *adj. c.* unſtreitig.

Indiſſolubilité, *ſ. f.* (qs. *indiſſolubilitas*) Unauflöslichkeit.

Indiſſoluble, *adj. c.* (*indiſſolubilis*) unauflöslich, unzertrennlich.

Indiſſolublement, *adv* unauflöslicher Weiſe.

Indiſtinct, e, *adj.* (*indiſtinctus*) undeutlich, dunkel.

Indiſtinctement, *adv.* undeutlicher, dunkler Weiſe; ohne Unterſcheid.

Individu, *ſ. m.* (*individuum*) in der Logic, ein Ding, das keine Eintheilung leidet, das Ungetheilte; einzelnes Ding; Perſon.

cela regarde mon individu, das gehet mich an.

Individuë, *adj. fæm. l'individuë Trinité*, die unzertheilte Dreyeinigkeit.

Individuël, lle, *adj.* (*individualis*) das zum Individuo gehört.

Individuëllement, *adv.* als ein Individuum.

Indivis, e, *adj.* (*indiviſus*) unzertheilt.

par indivis, *adv.* in Rechts-Sachen, unzertheilt.

Indiviſible, *adj. c.* (*indiviſibilis*) unzertheilich.

Indiviſiblement, *adv.* unzertheilter Weiſe.

Indocile, *adj. c.* (*indocilis*) ungelehrig.

Indocilité, *ſ. f.* (*indocilitas*) Ungelehrigkeit.

Indocte, *adj. c.* (*indoctus*) ungelehrt.

Indolence, *ſ. f.* (*indolentia*) Unempfindlichkeit.

Indolent, e, *adj.* (von *in* und *dolens*) unempfindlich, faul, träg.

Indomptable, *adj. c.* (*indomitus*) das nicht zu zähmen iſt, ſehr wild.

Indompté, ée, *adj.* (*indomitus*) ungezähmt, wild.

In douze, *ſ. m.* (*in duodecimo*) in Duodez gedruckt oder gebunden.

Indû, ë, *adj.* (von *in* und *debitus*) da man nicht ſoll, nicht gehörig; unrecht, unrechtmäßig.

tems indû, unrechte Zeit.

venir à heure induë, zu ſpät kommen.

Indubitable, *adj. c.* (*indubitabilis*) unzweifelhaft, gewiß.

Indubitablement, *adv.* ganz gewiß, ohne Zweifel.

Induction, *ſ. f.* (*inductio*) ein Schluß, ſo aus den vorhergehenden Sätzen gemacht wird; ein Antrieb zu etwas.

Induëment, ſ. Indûment.

Induire, *v. a.* (*inducere*) ſchlieſſen, einen Schluß machen von etwas; antreiben, bereden; führen, *en tentation*, in Verſuchung, verleiten.

Indulgemment, *adv.* (*indulgenter*) gnädig, gelind, nicht nach der Schärfe.

Indulgence, *ſ. f.* (*indulgentia*) die Gelindigkeit, das Ueberſehen; das Nachgeben; die Nachlaſſung der Strafe; it. in der Römiſchen Kirche, Ablaß.

Indulgent, e, *adj.* (*indulgens*) gut, gnädig, gelind.

Indult, *ſ. m.* (von *indulgere*, qs. *indultus*) eine Päbſtliche Erlaubniß, wodurch ein Weltlicher etwas in geiſtl. Aemtern zu ſprechen bekommt, oder ein Geiſtlicher in Händeln auſſer ſeinem ordentlichen Amt, oder vor andern ſeines gleichen etwas thun darf.

indult & bon paſſage, iſt ein Zoll, den die Kaufleute dem Könige in Spanien für die aus America gebrachte Waaren bezahlen.

Indultaire,

Indultaire, *ſ. m.* (ſ *Indult*) der, ſo vom Pabſt eine gewiſſe Freyheit vor andern bekömmt.
Indûment, *adv.* (von *indû*) ungebührlicher Weiſe.
Induſtrie, *ſ. f.* (*induſtria*) Fleiß; Geſchicklichkeit; Kunſt.
chevaliers de l'induſtrie, Leute, die ſich mit böſen Griffen nähren, als Spitzbuben, Schmeichler, Schmarotzer ꝛc.
Induſtrieuſement, *adv.* künſtlich; fleißig; geſchicklich.
Induſtrieux, euſe, *adj.* (von *induſtria*) fleiſſig; geſchickt; künſtlich.
Inébranlable, *adj. c.* (von *branler*) feſt, unbeweglich, ſtandhaft, *inébranlablement*, *adv.* *un eſprit inébranlable*, ein unbewegliches Gemüth.
Ineffabilité, *ſ. f.* (*ineffabilitas*) Unausſprechlichkeit.
Ineffable, *adj. c.* (*ineffabilis*) unausſprechlich; item, das mit Ehrerbietung auszuſprechen iſt.
Ineffaçable, *adject. c.* (von *effacer*) unauslöſchlich.
Inefficace, *adj. c.* (*inefficax*) ohne Nachdruck, kraftlos, unkräftig.
Inefficacité, *ſ. f.* (*inefficacitas*) Kraftloſigkeit, unkräftiges Weſen.
Inégal, e, *adj.* (*inæqualis*) ungleich; uneben; veränderlichen Gemüths oder Weſens; unbeſtändig.
Inégalement, *adv.* (*inæqualiter*) auf ungleiche Art.
Inégalité, *ſ. f.* (*inæqualitas*) Ungleichheit; Unebene; Unbeſtändigkeit, veränderliches Weſen.
Inénarrable, *adj. c.* (*inenarrabilis*) unausſprechlich.
Inepte, *adj. c.* (*ineptus*) untüchtig, albern, ungereimt.
Ineptement, *adverb.* vulg. ungeſchicklicher Weiſe.
Ineptie, *ſ. f.* (*ineptiæ*) albernes Weſen; Thorheit.
Inépuiſable, *adj. c.* (von *épuiſer*) unerſchöpflich; unergründlich; ſehr reich.
Inésbranlable, ſ. Inébranlable.
Ineſcation, *ſ. f.* (*ineſcatio*) wenn man einem Thier etwas vom Blut des Kranken zu freſſen giebt, ihn dadurch zu curiren.
Ineſpéré, ée, *adj.* (von *eſpérer*) unverhofft, unvermuthet.
Ineſpérément, *adv.* unverhoffter Weiſe.
Ineſpuiſable, ſ. Inépuiſable.
Ineſtimable, *adj. c.* (*ineſtimabilis*) unſchätzbar, wird nur von Sachen gebraucht.
Ineſtinguible, ſ. Inextinguible.
Inévident, e, *adj.* (von *evidens*) undeutlich, dunkel, unverſtändlich.
Inévitable, *adj. c.* (*inevitabilis*) unvermeidlich.
Inévitablement, *adverb.* unvermeidlicher Weiſe.
Inexact, e, *adject.* (ſ. *Exact*) unachtſam; unrichtig.
Inexactitude, *adv.* (ſ. *Exactitude*) Unrichtigkeit; Unachtſamkeit.
Inexcuſable, *adj. c.* (*inexcuſabilis*) das nicht gut zu entſchuldigen iſt, unverantwortlich.
Inexécution, *ſ. f.* (von *exequi*) eine unterlaſſene Vollziehung eines Contracts, in Rechtshändeln.
Inexercité, ée, *adject.* (*inexercitatus*) ungeübt.
Inexorable, *adject. c.* (*inexorabilis*) unerbittlich.
Inexpérience, *ſ. f.* (von *in* und *experientia*) Unerfahrenheit.
Inexpérimenté, ée, *adj.* (ſ. *Experimenter*) unerfahren, unverſucht.
Inexpiable, *adj. c.* (*inexpiabilis*) unverſöhnlich, das nicht gebüßt werden kan.
Inexplicable, *adj. c.* (*inexplicabilis*) unauflöslich, unausſprechlich; das kein Verſtand erreichen kan.
Inexplicablement, *adv.* auf unausſprechliche Weiſe.
Inexprimable, *adj. c.* (von *exprimere*) unausſprechlich, unbeſchreiblich.
Inexpugnable, *adj. c.* (*inexpugnabilis*) unüberwindlich, ungemein feſt und ſtark.
Inextinguible, *adj. c.* (von *extinguere*) unauslöſchlich.
Inextricable, *adj. c.* (*inextricabilis*) gar zu verwirrt.
Infaillibilité, *ſ. f.* (qs. *infallibilitas*) Unfehlbarkeit, Untrüglichkeit in Worten und Werken.
Infaillible, *adj. c.* (qs. *infallibilis*, von *fallere*) unfehlbar; ohne Fehler; ganz gewiß, unbetrüglich wahr, der nicht irren kan.
Infailliblement, *adverb.* unfehlbarer Weiſe, richtig, gewiß.
Infaiſable, *adj. c.* (von *faire*) das man nicht machen kan.
Infamant, e, *adj.* (*infamans*) ſchimpflich, zum Schimpf gereichend; verunehrend.
Infamation, *ſ. f.* (von *infamare*) Beſchimpfung, üble Nachrede, Schandfleck.
Infame, *adject. c. & ſubſt.* (*infamis*) berüchtiget, ehrlos; ſchimpflich, unehrlich, ſchändlich.
Infamer, *v. a.* (*infamare*) beſchimpfen; übel nachreden, zum Schelm machen.
Infamie, *ſ. f.* (*infamia*) Unehrlichkeit, Ehrloſigkeit; Schimpf, Schmach, Schande; Schmähworte; Schandthat.
Infant, *ſ. m.* Infante, *f.* (*infans*) ein Prinz oder Prinzeßin, vom Königl. Spaniſchen oder Portugieſiſchem Geblüt; im Scherz ſagt man es auch von andern Kindern.

Infanterie, *ſ. f.* (Ital. *fante*, Niederſächſiſch, ein Fent, ein Knecht) das Fußvolk, die Fußknechte; Fußgänger.
Infanticide, *ſ. f.* (*infanticidium*) Kindermord, *ſ. m.* Kindermörder, *f.* Mörderin.
Infatigabilité, *ſ. f.* (von *fatigare*) unermüdeter Fleiß, Unverdroſſenheit.
Infatigable, *adj. c.* (*infatigabilis*) unermüdet, unverdroſſen.
Infatigablement, *adv.* unverdroſſen, mit unermüdetem Fleiß.
Infatuër, *v. a.* (*infatuare*) mit etwas einnehmen.
s'infatuër, v. r. de quelque choſe, ſich thörichter Weiſe in etwas verlieben.
Infécond, e, *adj.* (*infœcundus*) unfruchtbar, (man ſagt beſſer *ſtérile.*)
Infécondité, *ſ. f.* (qs. *infœcunditas*) Unfruchtbarkeit.
Infect, e, *adj.* (von *inficere*, *infectus*) ſtinkend, angegangen von Fäulniß.
une vuë infecte, ein garſtiger Anblick.
une haleine infecte, ein ſtinkender Athem.
Infecter, *v. a.* (von *inficere*) ſtinkend machen; anſtecken mit Krankheit, Irrthum ꝛc.
Infection, *ſ. f.* (von *inficere*) Geſtank, Fäulniß, anſteckende Krankheit.
Infélicité, *ſ. f.* (*infelicitas*) Unglückſeligkeit.
Inféodation, *ſ. f.* (von *feudum*, Lat. barb. Belehnung mit einem Lehngut.
Inféoder, *v. a.* (von *feodum* oder *feudum*) belehnen, oder zu Lehn geben.
inféodé, ée, part. & adj. zu Lehen gegeben.
Inférer, *v. a.* (*inferre*) ſchlieſſen, einen Schluß aus etwas machen.
Inférieur, e, *adj.* (*inferior*) der Untere.
être inférieur en quelque choſe à quelqu'un, geringer, ſchlechter, nicht ſo gut, nicht ſo erfahren ſeyn in etwas, als der andere.
Armenie inférieure, Nieder-Armenien.
Inférieurement, *adv.* (*inferiori modo*) niedriger, geringer Weiſe.
Infériorité, *ſ. f.* (qs. *inferioritas*) Niedrigkeit, geringerer Zuſtand.
Infernal, e, *adj.* (von *infernus*) hölliſch.
pierre infernale, ein Corroſivſtein.
dragon infernal, der Teufel; it. ein böſes Weib.
Infertile, *adj. c.* (von *fertilis*) unfruchtbar, das nichts hervor bringen kan, das nichts einträgt. (*ſtérile* iſt beſſer.)
un eſprit infertile, ein unfruchtbarer Verſtand, der zum Erfinden unfähig iſt.
un ouvrage infertile, fruchtloſe Arbeit.
Infertilité, *ſ. f.* Unfruchtbarkeit. (*ſtérilité* iſt beſſer.)
Infeſter, *v. a.* (*infeſtare*) mit Krieg plagen; oder plagen, wie die Heuſchrecken und anderes Ungeziefer die Menſchen.
Infidélité, *ſ. f.* (*infidelitas*) Untreu, Treuloſigkeit; Unglaube, Mangel des wahren Glaubens.
Infidelle, *adj. c. & ſubſt.* (*infidus*, qs. *infidelis*) untreu, treulos; ungewiß, unrichtig, nicht beglaubt, oder unglaubwürdig; ungläubig, falſchgläubig.
Infidellement, *adv.* ungetreulich.
Infini, e, *adj.* (*infinitus*) unendlich, ewig; unermeßlich; einer unbegreiflichen Größe oder Länge; unzählich.
Infini, *ſ. m.* Unendlichkeit.
à l'infini, *adv.* ewig, unendlich.
Infiniment, *adv.* (*infinite*) ſehr hoch; unendlich ſehr, ungemein.
Infinité, *ſ. f.* (*infinitas*) Unendlichkeit, unermeßliche Größe, eine unzählige Zahl, eine groſſe Menge.
Infinitif, *ſ. m.* (*infinitivus*) ein Modus in der Grammatik, da man keine gewiſſe Perſon oder Zahl andeutet.
Infirmatif, ive, *adject.* (von *infirmare*) in Rechtshändeln, das etwas kraftlos, ohne Nachdruck macht, als ein Obergericht den Ausſpruch eines Untergerichts.
Infirme, *adj. c.* (*infirmus*) krank; ſchwach.
Infirmer, *v. a.* (*infirmare*) ſchwächen, verringern; ungültig machen, aufheben, kraftlos machen, in Rechtsſachen.
Infirmerie, *ſ. f.* eine Krankenſtube in einem Kloſter.
Infirmier, *ſ. m.* e, *f.* (von *infirme*) der Krankenwärter in einem Kloſter.
Infirmité, *ſ. f.* (*infirmitas*) Schwachheit, Krankheit.
Inflammable, *adj. c.* (von *inflammare*) brennbar, das ſich entzünden kan.
Inflammation, *ſ. f.* (*inflammatio*) Entzündung.
Infléxibilité, *ſ. f.* Unbeweglichkeit, Unbiegſamkeit; Härtigkeit; Unerbittlichkeit.
Infléxible, *adj. c.* (*inflexibilis*) unbiegſam; hart, unerbittlich.
Infléxiblement, *adv.* unerbittlicher Weiſe, hart.
Infléxion, *ſ. f.* (*inflexio*) Veränderung, als der Stimme im Reden; der Wörter in der Grammatik im Declíniren und Conjugiren.
Infliction, *ſ. f.* (*inflictio*) in Rechten, Verurtheilung zur Leibesſtrafe.
Inflictive, *adj. f.* (von *infligere*) *peine inflictive*, die Leibesſtrafe, die man einem anthun läßt.
Infliger, *v. a.* (*infligere*) Leibesſtrafe anthun.
Influënce, *ſ. f.* (qs. *influentia*) Einfluß, der Sterne ꝛc.
Influër, *v. n.* (*influere*) ſeinen Einfluß haben, ſeine geheime Wirkung haben, *ſur quelque choſe*, in etwas; it. ſich über etwas erſtrecken.

une bonne éducation influë ſur toutes les actions de la vie, eine gute Erziehung erſtrecket ſich über alle Handlungen des Lebens.

Information, *ſ. f.* (*informatio*) Nachricht; Nachforſchung; gerichtliche Nachforſchung; peinliches Verfahren; ſchriftliches Zeugniß.

Informe, *adj. c.* (*informis*) ungeſtalt; it. in Rechtsſachen, das nicht in Form der Rechte geſchieht.

étoiles informes, Sterne, die von den Alten in keine Figur gefaſſet worden ſind.

Informé, *ſ. m.* Erkundigung; eingezogene Nachricht, (nur in Gerichten.)

Informer, *v. a. & n.* (*informare*) unterrichten, Nachricht geben; unterſuchen, Nachricht einholen; gerichtliche Unterſuchung anſtellen; peinlich verfahren.

s'informer, *v. r.* ſich erkundigen.

Infortiat, *ſ. m.* (*infortiatum*) der andere Theil der Digeſten bey den Juriſten.

Infortune, *ſ. f.* (*infortunium*) Unglück.

la grande infortune, iſt in der Aſtrologie der Saturnus, und *la petite infortune*, der Mars.

Infortuné, ée, *adj.* (qs. *infortunatus*) unglücklich.

Infracteur, *ſ. m.* (von *frango*) ein Uebertreter der Rechte oder Geſetze, des Friedens ꝛc.

Infraction, *ſ. f.* Uebertretung, Verletzung, Bruch, Schwächung eines Contracts oder Tractats.

Infralapſaire, *ſ. m.* Secte, die da meynet, Gott habe einige Menſchen nur darum erſchaffen, ſie zu verdammen.

Infructuëuſement, *adv.* unnützlich, ohne Vortheil zu ſchaffen.

Infructuëux, euſe, *adj.* (*infructuoſus*) unfruchtbar, unnützlich.

Infule, *ſ. f.* oder Infules, *ſ. f. pl.* ein Haupt-Schmuck der Prieſter bey den Alten, Infel.

Infundibulum, *ſ. m.* (Lat.) der Trichter.

Infus, e, *adj.* (*infuſus*) außerordentlich eingegeben, als die Wiſſenſchaft der Sprachen den Apoſteln ꝛc. von Gott eingeflößt.

Infuſer, *v. a.* (*infundere, infuſus*) einweichen, den Saft aus etwas heraus zu bringen; figürlich, einflößen, dem Gemüth einprägen, einpflanzen, als die Natur eine Neigung, eine Tugend, ein Laſter; mittheilen, als Gott ſeine Gnade und Gnadengaben.

Infuſion, *ſ. f.* (*infuſio*) das Einweichen in den Apotheken; it. der Saft oder das, worein etwas geweicht worden iſt; das Einlaſſen eines Medicaments, von auſſen in die Adern; die Mittheilung einer außerordentlichen Gnade; himmliſche Eingebung.

Ingambe, *adj. c.* (vom Ital. *gamba*, Gall. *jambe* und *in*) hurtig auf den Füſſen, iſt in gemeinen Reden ſehr gebräuchlich.

ce vieillard eſt encore fort ingambe, dieſer alte Mann iſt noch hurtig auf den Füſſen.

Ingénieur, *ſ. m.* (ſ. *Engin*) ein Schanzmeiſter; ein Kriegsbaumeiſter; item, ein Mechanicus.

Ingénieuſement, *adv.* ſinnreicher Weiſe; klüglich.

Ingénieux, euſe, *adj.* (*ingenioſus*) ſinnreich, nachſinnend; künſtlich, kunſtfähig, ſcharfſinnig; verſchmitzt.

Ingenu, ë, *adj.* (*ingenuus*) von freyen Eltern gebohren, ehrlicher Geburt; it. ehrlich, aufrichtig, offenherzig.

Ingenuité, *ſ. f.* (*ingenuitas*) Redlichkeit; Aufrichtigkeit; in Rechtsſachen, ein freyer Stand von Geburt.

Ingenûment, *adv.* (*ingenue*) aufrichtig, frey heraus.

s'Ingerer, *v. r.* (*ingerere*) ſich in etwas, das einen nicht angeht, ungebeten mengen.

Ingrat, e, *adj. & ſubſt.* (*ingratus*) undankbar; ein Undankbarer; unerkenntlich; it. unfruchtbar, als ein Land, das ſich nicht der Mühe verlohnt zu bauen; fruchtlos, als eine Arbeit, die nichts einbringt.

Ingratement, *adv.* undankbarer Weiſe.

Ingratitude, *ſ. f.* Undankbarkeit.

Ingrédient, *ſ. m.* (*ingrediens*) etwas, das zu einer Arzney oder Balſam, Brühe ꝛc. nebſt andern kommt; ein Miſchtheil, Meng-Stück.

Ingrins, *ſ. m. pl.* gewiſſe Rebellen vor dieſem in Flandern.

Ingroſſation, *ſ. f.* wenn man in der Alchimie die geringen Elemente als Erde und Waſſer in die höhern als Feuer und Luft verändert.

Inguinal, *ſ. m.* (von *inguen*) eine Art von Bruchbändern am Unterleibe.

Inhabile, *adject. c.* (*inhabilis*) ungeſchickt, untüchtig.

Inhabilité, *ſ. f.* (von *inhabilis*) Ungeſchicklichkeit, Untüchtigkeit, Unfähigkeit.

Inhabitable, *adject. c.* (*inhabitabilis*) unbewohnbar.

Inhabité, ée, *adject.* (qs. *inhabitatus*) unbewohnt.

Inhérence, *ſ. f.* (*inhærentia*) in der Philoſophie, die Verknüpfung des Accidentis mit der Subſtanz.

Inhérent, e, *adj.* (*inhærens*) verknüpft, einverleibt.

Inhiber, *v. a.* (*inhibere*) in Rechtsſachen, gerichtlich verbieten.

Inhibition, *ſ. f.* gerichtlich Verbot oder Einhalt.

Inhoſpitalité, *ſ. f.* (*inhoſpitalitas*) ein ungaſtfreyes Weſen; das Abſchlagen des Beherbergens.

Inhumain, e, *adject. & ſubſt.* (*inhumanus*) unbarmherzig, grauſam, unmenſchlich; un-

ter Verliebten, der oder die keine Gegenliebe erzeigen will.

Inhumainement, *adverb.* unmenschlich, unbarmherziglich, grausamlich.

Inhumanité, *ſ. f.* (*inhumanitas*) Unbarmherzigkeit, Grausamkeit.

Inhumation, *ſ. f.* (*inhumatio*) Begräbniß, Beerdigung.

Inhumer, *v. a.* (*inhumare*) beerdigen, begraben.

Injection, *ſ. f.* (*injectio*) das Ergieſſen eines Safts in die Adern im Anatomiren, oder in eine Wunde ꝛc. it. der Saft, den man ſo einflößt.

Inimaginable, *adject. c.* (von *imaginari*) das man ſich nicht einbilden kan, unbegreiflich.

Inimitable, *adject. c.* (*inimitabilis*) das nicht kan nachgemacht werden, das man nicht nachthun kan, unnachahmbar.

Inimitié, *ſ. f.* (*inimicitia*) Feindſchaft, widerwärtiges Weſen.

Inintelligible, *adj. c.* unvernehmlich.

Inintelligiblement, *adv.* unverſtändlich.

Injonction, *ſ. f.* (von *injungere*) gerichtlicher Befehl, wodurch man einem etwas ſcharf einbindet; gerichtliche Auflage.

Inique, *adject. c.* (*iniquus*) ungerecht, unbillig, bös.

Iniquement, *adv.* ungerechter Weiſe.

Iniquité, *ſ. f.* (*iniquitas*) Ungerechtigkeit, Bosheit, Sünde.

Initial, e, *adject.* (*initialis*) *lettres initiales*, die Anfangs-Buchſtaben.

Initiation, *ſ. f.* Aufnahme; Einweihung zu den Geheimniſſen der Religion.

Initier, *v. a.* (*initiare*) einen mit zum Gottesdienſt aufnehmen und zur Religion ꝛc. laſſen, *aux myſtères de la religion*; weihen, einweihen.

être initié dans quelque ſocieté, zu einer Geſellſchaft aufgenommen werden.

Injure, *ſ. f.* (*injuria*) ein Schmähwort, ein Schimpfwort; ein Schimpf, Schmach; Beleidigung; angethanes Unrecht.

les injures de la fortune, die widerwärtigen Glücksfälle.

les injures du tems, die Ungemächlichkeit des Wetters; die ſchlimmen Zeiten.

Injurier, *v. a.* (von *injuria*) ſchänden, ſchmähen, mit Worten ſchimpfen.

Injurieuſement, *adv.* (*injurioſe*) ſchimpflicher Weiſe.

Injurieux, euſe, *adject.* (*injurioſus*) ſchmähſüchtig, ſchimpfend, ſchimpflich.

Injuſte, *adj. c.* (*injuſtus*) ungerecht, unbillig.

Injuſtement, *adv.* ungerechter Weiſe, wider Recht und Billigkeit.

Injuſtice, *ſ. f.* (*injuſtitia*) Ungerechtigkeit, Unbilligkeit.

Inné, ée, *adj.* (*innatus*) angebohren, von Natur eingepflanzt.

Innocemment, *adv.* (*innocenter*) unſchuldiger Weiſe.

Innocence, *ſ. f.* (*innocentia*) Unſchuld.

Innocens, *ſ. m. pl.* die unſchuldigen Kinder, ſo Herodes hat umbringen laſſen; it. das Feſt der unſchuldigen Kinder.

donner les innocens, am unſchuldigen Kinder Tage andere im Scherz mit Ruthen hauen.

Innocent, e, *adject. & ſubſt.* (*innocens*) unſchuldig; unſchädlich; einfältig.

Innocent, *ſ. m.* (*Innocentius*) ein Mannsname.

Innocenter, *v. a. quelqu'un*, einen für unſchuldig erklären; it. am Tage der unſchuldigen Kindlein im Scherz mit Ruthen hauen.

Innombrable, *adj. c.* (*innumerabilis*) unzählbar, unzählich.

Innombrablement, *adverb.* unzählich, ohne Zahl.

Innominati, *ſ. m.* Academici zu Parma.

Innovateur, *ſ. m.* (*novator*, ſ. *Novateur*, ſo beſſer) einer, der Neuerungen anfängt.

Innovation, *ſ. f.* (von *novus*) eine Neuerung.

Innover, *v. a.* (*innovare*) Neuerung anfangen.

Innumerable, ſ. Innombrable.

Inobſervation, *ſ. f.* (von *obſervatio*) die unterlaſſene Beobachtung.

Inoculation, *ſ. f.* Einpfropfen, Einpflanzen.

Inofficieux, euſe, *adject.* (*inofficioſus*) bey den Juriſten, *teſtament inofficieux*, ein Teſtament, da ein Vater den Sohn ohne Urſache enterbt.

Inofficioſité, *ſ. f.* (*inofficioſitas*) das unbillige Enterben.

Inondation, *ſ. f.* (*inundatio*) Ueberſchwemmung; figürlich, feindlicher Einfall.

Inonder, *v. a.* (*inundare*) überſchwemmen; in verblümtem Verſtande, einen ſtarken Einfall in ein Land thun.

s'inonder, *v. r.* ſich begieſſen, beſaufen.

Inopiné, ée, *adj.* (*inopinatus*) unvermeynt, unvermuthet.

Inopinément, *adv.* unvermutheter Weiſe.

Inovateur, Inovation, Inover, ſ. Innov.

Inouï, ë, *adj.* (*inauditus*) unerhört.

Inpace, *adv.* (Lat.) in den Klöſtern, *mettre inpace*, einſtecken, gefangen ſetzen; ſonſt heißt *être inpace*, im Scherz, todt oder begraben ſeyn.

Inpromptu, *ſ. m.* (Lat.) ein Werk, das in der Eil, ohne viel Nachſinnen gemacht iſt.

Inquant, ſ. Encan.

Inquart, Inquartation, ſ. Incart.

inquiet, e, *adj.* (*inquietus*) unruhig.

Inquiétation, *ſ. f.* (*inquietatio*) Beunruhigung.

Inquiéter, *v. a.* (*inquietare*) beunruhigen;

Sorge

Sorge machen; in Rechts-Händeln, stören; Eintrag thun.

Inquiétude, *ſ. f.* (*inquietudo*) Unruhe.

avoir des inquiétudes au corps, Schmerzen am Leibe haben.

Inquiſiteur, *ſ. m.* (*inquiſitor*) ein geiſtlicher Richter wider die, ſo anderer Religion ſind.

Inquiſition, *ſ. f.* (*inquiſitio*, von *inquirere*) ein geiſtlich Gericht wider andere Religionen; it. geiſtliche Unterſuchung.

Inſatiabilité, *ſ. f.* (*inſatiabilitas*) Unerſättlichkeit.

Inſatiable, *adj. c.* (*inſatiabilis*) unerſättlich.

Inſatiablement, *adv.* unerſättlicher Weiſe.

Inſceu, ſ. Inſçû.

Inſciemment, *adv.* (von *inſcius*) unwiſſender Weiſe, in Unwiſſenheit.

Inſcription, *ſ. f.* (*inſcriptio*) Ueberſchrift; auch Unterſchreibung ſeines Namens; it. eine Figur in einem Cirkel eingeſchloſſen, in der Geometrie.

inſcription en faux, bey den Juriſten, Beſchuldigung der Falſchheit.

Inſcrire, *v. a. & n.* (*inſcribere*) eine vielecklgte Figur in den Raum eines Cirkels, oder ſonſt eine Figur in den Raum einer andern zeichnen.

s'inſcrire, *v. r.* Namen unterſchreiben, ſich einſchreiben.

s'inſcrire en faux, der Falſchheit beſchuldigen.

inſcrit, *e*, *adj.* das in eine Figur eingeſchloſſen iſt, in der Geometrie; enthalten.

Inſcrutable, *adj. c.* (*inſcrutabilis*) in der Theologie, unerforſchlich.

Inſçû, ë, *adj.* (von *inſcius*) *à l'inſçû*, wider Wiſſen und Willen, heimlicher Weiſe, *de quelqu'un*, von einem.

Inſecte, *ſ. m.* (*inſectum*) ein Ungeziefer.

In ſeize, *ſ. m.* (in *decimo ſexto*) in Sedez, wenn ein Bogen Papier in 16 Blätter getheilt wird.

Inſémination, *ſ. f.* (*inſeminatio*) eine Art ſo genannter ſympathetiſcher Curen, da man etwas von des Patienten Leib und Magnet Stein mit Erde menget, und ein dazu dienliches Kraut hinein ſäet.

Inſenſé, ée, *adj. & ſubſt.* (von *in* privativo & *ſenſus*) unſinnig, unvernünftig, dumm, thöricht: ein Thor, Narr.

Inſenſibilité, *ſ. f.* (qs. *inſenſibilitas*) Unempfindlichkeit; Dumheit; Unbarmherzigkeit.

Inſenſible, *adj. c. & ſubſt.* (*inſenſibilis*) unempfindlich, der nichts empfindet; auch das man nicht empfindet; unvermerkt; unbarmherzig, ohne Mitleiden.

Inſenſiblement, *adv.* ohne Empfindung, unempfindlich; unvermerkt; nach und nach.

Inſéparable, *adj. c.* (qs. *inſeparabilis*) unzertrennlich, das nicht abzuſondern iſt.

Inſéparablement, *adv.* unzertrennlich.

Inſérer, *v. a.* (*inſerere*) gemach hinein ſtecken; mit beyfügen, mit einbringen, als etwas in eine Schrift oder Rede.

s'inſérer, *v. r.* eingehen, ſich vereinigen.

Inſertion, *ſ. f.* (qs. *inſertio*) das gelinde Hineinſtecken, die Einfügung oder Fuge; das Hineinſetzen eines Buchſtabens oder eines Worts.

Inſeſſion, *ſ. f.* (qs. *inſeſſio*, *inſeſſus*) ein Schwitzbad, da man in einer Wanne über den Kräutern ſitzt.

Inſidiateur, *ſ. m.* Nachſteller, Laurer.

Inſidieuſement, *adv.* hinterliſtiger Weiſe, heimlich, nachſtellend.

Inſidieux, euſe, *adj.* hinterliſtig, betrüglich.

Inſigne, *adj. c.* (*inſignis*) ſonderbar, merkwürdig, berühmt, berufen.

Inſinüant, e, *adj.* (von *inſinuare*) ſchmeichelnd, der ſich einſchleichen kan.

Inſinüatif, *ſ. m.* ol. Geſchenk, ſo die untern Geiſtlichen eines Capitels ehemals dem Biſchof gaben, um ſich bey ihm beliebt zu machen.

Inſinüation, *ſ. f.* (*inſinuatio*) das Einſchleichen in des andern Gunſt, das Beliebtmachen; das Hineinſtecken eines Inſtruments in eine Wunde; das Eintragen oder Einſchreiben in die Acta publica.

Inſinüer, *v. n.* (*inſinuare*) geſchicklich beybringen, zu verſtehen geben; einen Rechtshandel oder Sache unterſchreiben; in das Protocoll eintragen.

s'inſinüer, *v. r.* ſich bey einem beliebt machen, ihm das Herz nehmen, ihn gewinnen; hineinmiſchen, hineinſchleichen, unvermerkt hineindringen.

Inſipide, *adj. c.* (*inſipidus*) ungeſchmackt, abgeſchmackt, geſchmacklos; ungereimt.

Inſipidité, *ſ. f.* (von *inſipidus*) die Unſchmackhaftigkeit; der Mangel des Geſchmacks eines Dinges; Unannehmlichkeit.

Inſiſter, *v. n.* (*inſiſtere*) anhalten, dringen, beſtehen, *ſur quelque choſe*, auf etwas.

Inſociable, *adj. c.* (*inſociabilis*) das ſich nicht vermiſchen oder vereinigen läßt, ungeſellig, untüchtig, unvereinbarlich zur Geſellſchaft.

Inſolation, *ſ. f.* (*inſolatio*) das Dörren an der Sonne, von Apothekerſachen.

Inſolemment, *adv.* (*inſolenter*) grob, unbeſcheiden, trotziglich.

Inſolence, *ſ. f.* (*inſolentia*) Grobheit, Unbeſcheidenheit, unverſchämtes Weſen, Hochmuth, Stolz.

Inſolent, e, *adj. & ſubſt.* (*inſolens*) grob, unbeſcheiden, unverſchämt, hochmüthig, übermüthig.

Inſolite, *adj. c.* (*inſolitus*) in Rechtsſachen, ungewöhnlich.

Inſolvabilité, *ſ. f.* (von *ſolvere*) das Unvermögen zu bezahlen.

Inſol-

Insolvable, *adj. c. & subst.* (von *solvere*) der nicht bezahlen kan.
Insoluble, *adj. c.* (*insolubilis*) unauflöslich.
Insomnie, *s. f.* selten *m.* (*insomnia*) der Mangel des Schlafs, Schlaflosigkeit.
Insoûtenable, *adj. c.* (von *soûtenir*, *sustinere*) das nicht behauptet werden kan.
Insoûtenablement, *adv.* auf eine Weise, die nicht zu behaupten ist.
Inspecteur, *s. m.* (*inspector*) ein Aufseher.
Inspection, *s. f.* (*Inspectio*) das Aufsehen, die Aufsicht; das Beschauen, Besichtigen.
Inspiration, *s. f.* (*inspiratio*) das Eingeben, göttliche und menschliche Eingebung; das Einziehen des Athems in die Lunge.
Inspirer, *v. a.* (*inspirare*) eingeben, einblasen, ins Herz bringen.
Instabilité, *s. f.* (*instabilitas*) Unbeständigkeit, Veränderlichkeit.
Installation, *s. f.* (vom Germ. Stall, Stelle) die Einsetzung in ein Amt oder Dienst.
Installer, *v. a.* (von Stelle) in ein Amt einsetzen.
Instamment, *adv.* (von *instare*) eiferig, sehr, mit vielem Anhalten, inständig.
Instance, *s. f.* qs. (*instantia*, von *instare*) das Anhalten, Ansuchen; das klagende Ansuchen in Processen; die Klage oder der Proceß selbst; ein Einwurf im Disputiren.
Instant, e, *adj.* (*instans*) anhaltend, inständig, als bitten ꝛc.
Instant, *s. m.* ein Augenblick, eine kurze Zeit.
à l'instant, *adv.* alsbald, von Stund an.
à l'Instar, *adv.* (Lat.) nach Art, wie.
Instauration, *s. f.* (*instauratio*) Wiederaufrichtung, Erneuerung.
Instigateur, *s. m.* trice, *f.* (*instigator*) ein Antreiber, Verführer; vor Gerichten, ein Angeber.
Instigation, *s. f.* (*instigatio*) ein Antrieb, Anreizung, Verführung.
Instiguer, *v. a.* (*instigare*) antreiben, anreizen.
Instiller, *v. a.* (*instillare*) einflössen, tropfenweis eintröpfen; allmählig beybringen.
Instinct, *s. m.* (*instinctus*) Antrieb, Trieb.
Instituër, *v. a.* (*instituere*) anordnen, aufrichten, stiften, einsetzen, verordnen; unterrichten, anführen; zum Erben einsetzen.
Institut, *s. m.* (*institutum*) vorgeschriebene Lebensregel; Stiftung.
Institutaire, *s. m.* (von *instituta*) ein Professor, der über die Institutiones Juris liest.
Institutes, *s. f. pl.* (*instituta*) die Institutiones Juris, die Anweisung zum Römischen Recht.
Instituteur, *s. m.* (*institutor*) ein Anordner, Stifter ꝛc.
Institution, *s. f.* (*institutio*) Anordnung, Einsetzung, Stiftung; Benennung zu etwas; Einsetzung zum Erben; Unterrichtung, Auferziehung junger Leute; ein Haus, wo junge Ordenspersonen informirt werden.
Institutions, *s. f. plur.* die Institutionen des Römischen Reichs.
Instituts, *s. m. pl.* ist eben so viel.
Instructif, ive, *adj.* (von *instruere*) lehrend, daraus man was lernen kan; unterweisend, Nachricht gebend.
Instruction, *s. f.* (von *instruere*) eine Regel, eine Lehre, Unterweisung, Anführung, Befehl; Nachricht, Anweisung, bey Kaufleuten.
l'instruction d'un procès, die Einrichtung eines Rechtshandels, damit der Richter recht urtheilen könne; der Aufsatz des Processes.
Instruire, *v. a.* (*instruere*) unterrichten, lehren, abrichten; Nachricht geben, verständigen, berichten; einen Proceß rechtsförmig aufsetzen.
Instrument, *s. m.* (*instrumentum*) ein Mittel, ein Werkzeug; ein musikalisches Instrument; eine gerichtliche Schrift oder gerichtlicher Beweis, Urkund, Briefschaft; it. das Glied.
Instrumental, e, *adj.* (*instrumentalis*) *la cause instrumentale*, in der Philosophie, dasjenige, vermittelst welches etwas geschieht oder wird.
Instrumenter, *v. a.* (von *instrument*) gerichtliche Urkunden und Acten verfertigen.
Insuffisamment, *adv.* (qs. *insufficienter*) unzulänglich, nicht genugsam.
Insuffisance, *s. f.* (qs. *insufficientia*, von *sufficit*) Untüchtigkeit, Unfähigkeit.
Insuffisant, e, *adj.* (von *in* und *sufficiens*) unzulänglich, nicht genugsam; untüchtig, unfähig.
Insulaire, *s. m.* (*insularis*) der auf Inseln wohnt.
les insulaires, die Inselleute, Epländer.
Insulte, *s. f.* it. *m.* (*insultus*, *insultatio*) unversehener Anfall, Anlauf, gewaltthätiger Angriff; ein Schimpf.
Insulter, *v. a.* (*insultare*) Händel anfangen, *quelqu'un*, mit einem; anfangen zu zanken; mit Schlägen angreifen, gewaltthätig anfallen; schimpfen, mit Worten quälen, *à quelqu'un*; einen Ort stürmen.
Insupportable, *adj. c.* (von *sub* und *portare*) unerträglich, sehr beschwerlich, unleidlich.
Insupportablement, *adverb.* unerträglicher Weise, mit ungemeiner Beschwerlichkeit.
Insurmontable, *adj. c.* (von *in*, *sur*, *monter*) unüberwindlich, als Schwierigkeiten, etwas zu thun ꝛc.

Intariſſable, *adj. c.* (ſ. *Tarir*) das nicht verſiegt, das nicht auszutrocknen iſt; unerſchöpflich.

Intégral, *adj. m.* (*integralis*) in der Arithmetik, *le calcul intégral*, die Integral-Rechnung, die Wiſſenſchaft aus einer gegebenen unendlichen kleinen Gröſſe diejenige zu finden, durch deren Differentiirung ſie entſtanden iſt.

Intégrant, e, *adj.* (*integrans*) ein Hauptſtück, ſo zu einer Sache gehört, woraus etwas beſteht.

Intégre, *adj. c.* (*integer*) der ſich durch keine Geſchenke oder Anſehen der Perſon bewegen läßt; gerecht, redlich, in richterlichen Handlungen, untadelichen Weſens, unſchuldig, unbefleckt.

Intégrité, *ſ. f.* (*integritas*) Unſchuld, Redlichkeit, Reinigkeit, unverdorbener Zuſtand, unverrücktes Weſen; die Vollkommenheit.

Integument, *ſ. m.* (*integumentum*) in der Anatomie, ein Unterhäutlein, inwendiges Häutlein.

Intellect, *ſ. m.* (*intellectus*) der Verſtand, nur bey den Philoſophen gebräuchlich.

Intellectif, ive, *adj.* (von *intellectus*) *la faculté intellective*, die Kraft etwas zu verſtehen.

Intellection, *ſ. f.* (von *intellectus*) das Verſtehen.

Intellectuël, lle, *adj.* (qs. *intellectualis*) das zum Verſtande gehört; it. geiſtlich.

Intelligemment, *adv.* (*intelligenter*) verſtändiger Weiſe.

Intelligence, *ſ. f.* (*intelligentia*) ein verſtändiges Weſen; das Verſtand hat, das Verſtändigſte und Klügſte in etwas, es zu führen ꝛc. der Verſtand; Wiſſenſchaft, Erkenntniß von Sachen; das Verſtändniß mit andern: die Bekanntſchaft durch Handlung an einem Orte, oder die Correſpondenz; die Kundſchaft, heimliche Nachricht oder Partey; Einigkeit, Eintracht, gutes Vernehmen.

Intelligent, e, *adj.* (*intelligens*) verſtändig, ſcharfſinnigen Verſtandes.

Intelligible, *adj. c.* (*intelligibilis*) verſtändlich, begreiflich, deutlich.

Intelligiblement, *adv.* verſtändlicher, deutlicher Weiſe.

Intempéramment, *adv.* (*intemperanter*) unmäßiglich.

Intempérance, *ſ. f.* (*intemperantia*) Unmäßigkeit, *de quelque choſe*, in etwas; Unbeſcheidenheit.

Intempérant, e, *adj.* (*intemperans*) unmäßig.

Intempérie, *ſ. f.* (*intemperies*) Heftigkeit, Uebermaß, gar zu große Hitze oder Kälte ꝛc.

Intendance, *ſ. f.* (qs. *intendentia*, von *intendere*) die Oberaufſicht über etwas.

Intendant, *ſ. m.* e, *f.* (von *intendere*) ein Oberaufſeher, Commiſſarius.

Intendit, *ſ. m.* (Lat.) in Rechts-Händeln, eine Schrift, welche eine geſchehene Sache zu beweiſen dient.

Intenſion, ſ. Intention.

Intenter, *v. a.* (*intentare*) anfangen, als einen Proceß, oder Krieg.

Intention, *ſ. f.* (von *intentare*) das Vorhaben, der Anſchlag: die Meynung, die Abſicht.

Intention, oder Intenſion, *ſ. f.* (*intentio*) der höchſte Grad der Beſchaffenheit der natürlichen und anderer Feuchtigkeiten, als im Fieber, wenn es am ſtärkſten iſt; der höchſte Punkt im Wetterglaſe, den man in einem Jahre beobachtet.

Intentionné, ée, *adj.* geſinnt, *bien ou mal intentionné*, wohl oder übel geſinnt.

Intentionnel, lle, *adj. les eſpéces intentionnelles*, bey den alten Philoſophen, die kleinen unzertheilbaren Theile, die von jedem Dinge kommen, und machen, daß es in die Sinne fällt.

Intentionner, *v. a.* (von *intention*) richten, einrichten, (es wird ſelten gebraucht.)

Intercadent, e, *adj.* (von *inter* und *cadens*) wird vom Puls geſagt, wenn er ungleich ſchlägt. *ſ. m.* ungleiche und wunderliche Aufführung.

Intercalaire, *adj. c.* (*intercalaris*) das eingeſchaltet wird, als im Calender ein Tag, der Schalttag; it. ein Vers in der Poeſie ꝛc.

Intercalation, *ſ. f.* (*intercalatio*) das Einſchalten.

Intercaler, *v. a.* (*intercalare*) einſchalten.

Intercéder, *v. a.* (qs. *intercedere*) für einen bitten, eine Fürbitte einlegen.

Intercepter, *v. a.* (*intercipere*) auffangen, als Briefe.

Interception, *ſ. f.* (*interceptio*) das Auffangen, als der Briefe ꝛc. Abbruch der Strahlen, der Lebensgeiſter ꝛc. in ihrem ordentlichen Gang.

Interceſſeur, *ſ. m.* (von *intercedere*) ein Fürbitter.

Interceſſion, *ſ. f.* eine Fürbitte.

Intercoſtal, e, *adject.* (von *inter* und *coſta*) das zwiſchen den Rippen iſt, in der Anatomie, als gewiſſe Nerven, Pulsadern ꝛc.

Interdiction, *ſ. f.* (*interdictio*) ein Verbot, als ſein Amt nicht mehr zu führen, ſeiner Güter ſich nicht zu gebrauchen: it. eine Beſtürzung, das Erſchrecken über etwas.

Interdire, *v. a.* (*interdicere*) verbieten, unterſagen; verbieten die Amts-Uebungen, *e. g. une égliſe*, in einer Kirche: it. einem den Gebrauch ſeiner Güter unterſagen; beſtürzt machen, irre machen.

interdit, e, part. & adj. verboten; auf eine Zeitlang abgeſetzt: beſtürzt, unentſchloſſen.

Interdit, *ſ. m.* (*interdictum, interdictio*) ein Verbot der geiſtlichen Amts-Uebungen, der geiſtliche Bann, worein man eine Stadt

oder

oder ein Land thut: it. das Verbot, seiner Güter zu gebrauchen.

Intéressant, e, *adj.* wichtig, daran viel gelegen.

Intéresser, *v. a.* (von *inter* und *esse*) *quelqu'un*, einen bewegen, einnehmen, auf seine Seite bringen; einmengen, in einen Handel ziehen, Theil daran zu nehmen bewegen; angehen, angelegen seyn.

intéresser sa conscience, sein Gewissen verletzen.

s'intéresser, *v. r.* Antheil haben; sich annehmen; sich zusammen schlagen, zusammen thun; sich bewegen, einnehmen lassen.

intéressé, ée, part. & adj. eigennützig, gewinnsüchtig; den eine Sache, ein Handel mit angeht.

Intéressé, *s. m.* Mitgenoß, Consort.

Intérêt, *s. m.* (*interest*) Nutzen; Vortheil; Eigennutz; Antheil; Zins von Capitalen.

Interjection, *s. f.* (*interjectio*) in der Grammatik, ein Zwischenwort, das eine Gemüths-Bewegung anzeiget; in Rechts-Sachen, *interjection d'appel*, die Erklärung, daß man appelliren wolle, Einwendung einer Appellation.

Interjetter, *v. a.* (von *interjicere*) *interjetter un appel*, sich öffentlich erklären, daß man appelliren wolle, eine Appellation einwenden.

Intérieur, e, *adj.* (*interior*) innere, innerlich: *subst.* das Innere, der innere Theil.

Intérieurement, *adv.* innerlich, innerhalb.

Intérim, *s. m.* (Lat.) die Zwischenzeit; das Interim, in Teutschland ehemals in der Religion; in Spanien, *un gouverneur par intérim*, ein Regent, der gesetzt wird, bis auf weitere Verordnung.

dans l'intérim, unter währender Zeit.

Interligne, *s. f.* (*inter & linea*) eine Zwischenlinie.

Interlinéaire, Interlinaire, *adj. c.* (*interlinearis*) *glosse interlinéaire*, Erklärung zwischen den Zeilen einer Schrift.

Interlocuteur, *s. m.* der in einem Gespräche mit redend eingeführt wird.

Interlocution, *s. f.* (*interlocutio*) ein Gespräch; eine Beredung, ehe man recht zur Sache schreitet; ein vorläufiger Bescheid, ein Nebenurtheil.

Interlocutoire, *adj. c. & s. m.* was bey vorhergehender Unterredung oder Beredung geschieht, vor dem völligen Bescheid; ein Beyurtheil, Nebenbescheid.

Interloquer, *v. a. & n.* (*interloqui*) einen Bescheid geben, bis zu weiterer Beurtheilung der Sache.

Intermède, *s. m.* (von *inter*, *medium*) ein Zwischenspiel in der Cömödie, von Tänzen, Musiken, Possenspielen.

Intermédiat, e, *adj. & s. m.* (*intermedius*) die Zwischenzeit; was in der Zeit zwischen zween Terminen geschieht.

Interminable, *adject. c.* (von *terminus*) unendbar.

Intermission, *s. f.* (*intermissio*) Nachlaß, das Nachlassen; das Aufhören auf eine Zeitlang.

Intermittence, *s. f.* das Aufhören auf einige Zeit; das Nachlassen einer Krankheit auf kurze Zeit.

Intermittent, e, *adj.* (*intermittens*) *fièvre intermittente*, ein Fieber, das absetzt, nicht immer fort währet.

poux intermittent, ein ungleich schlagender Puls.

Interne, *adj. c.* (*internus*) innerlich.

s'Interner, *v. r.* vertraulich seyn, genaue Freundschaft mit einander aufrichten. (ist nicht gebräuchlich.)

Internonce, *s. m.* (*internuntius*) ein ausserordentlicher Abgesandter des Pabsts.

Interosseux, euse, *adj.* (von *inter* und *os*, *ossis*, *interosseus*) sechs Mäuse oder Muskeln in den Händen werden so genannt.

Interpellation, *s. f.* (*interpellatio*) gerichtlicher Befehl in gewissen Zeiten zu antworten.

Interpeller, *v. a.* einen gerichtlich wegen etwas vorladen.

Interpolateur, *s. m.* der einen verbotenen Zusatz zu einer alten Schrift macht.

Interpolation, *s. f.* (*interpolatio*) ein fremder Zusatz zu einer alten Schrift.

Interpoler, *v. a.* (*interpolare*) mit fremdem Zusatz eine Schrift schänden.

Interposer, *v. a.* (*interponere*) in der Astronomie, wenn Wolken zwischen unser Auge und das Gestirn kommen; it. etwas unbekanntes, indessen vor das Rechte ausgeben, einschieben; vermitteln, mit etwas darzwischen kommen.

s'interposer, *v. r.* sich darzwischen legen, etwas zu schlichten; darzwischen kommen.

Interposition, *s. f.* (*interpositio*) das Darzwischenkommen; das Darzwischenlegen in Streitigkeiten.

Interprétation, *s. f.* (*interpretatio*) eine Auslegung, Erklärung.

Interprète, *adj. c. & s. m. & s. f.* (*interpres*) ein Dollmetscher; ein Ausleger; ein Prophet, Priester, Bothschafter.

Interpréter, *v. a.* (*interpretari*) dollmetschen; erklären, auslegen.

Interregne, *s. m.* (*interregnum*) die Zwischen-Regierung, zwischen dem Tode oder Abtritt des einen und dem Antritt des andern Regenten; it. Uneinigkeit zwischen Eheleuten.

Interrogant, *s. m. & adj.* (*interrogans*) das Fragzeichen im Schreiben (?.)

Interrogat, *s. m.* (*interrogatum*, *interrogatio*) eine gerichtliche Frage.

Interrogateur, *s. m.* (*interrogator*) einer, der immer fragt; ein Fragsüchtiger.

Inter-

Intriguer, *v. a & n.* (*intricare*) verwirren einen Handel; verwirrte Händel anfangen.
s' intriguer, v. r. sich festsetzen bey einem, sich sehr bekannt machen, immer bey einem oder bey etwas seyn; mit vielen Leuten umgehen oder sich bekannt machen.
intrigué, ée, part. & adj. der in verwirrten Händeln steckt.
Intrigueur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Kuppler oder Kupplerinn, die junge Leute an einander hänget.
Intrigueux, euſe, *adj.* liſtig, der gern verwirrte Händel anrichtet; der sich aufs Kuppeln legt.
Intrinſéque, *adj. c.* (*intrinſecus*) innerlich, verborgen, heimlich.
Intrinſéquement, *adv.* innerlich.
Introducteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*introductor*) der hineinführet; der Vorgänger.
Introducteur des ambaſſadeurs, ein Miniſter, der die Gesandten zur Audienz führt.
Introduction, *ſ. f.* (*introductio*) das Hineinführen; Anführung; Einleitung; Unterricht.
Introduire, *v. a.* (*introducere*) hineinführen; Zutritt verschaffen, Anleitung geben; einführen, in Gang bringen.
Introïte, *ſ. f.* Introït, *ſ. m.* (*introitus*) der Anfang der Meſſe in der Kirche, die Anfangsworte derſelben.
Intrôniſation, Intrôniſer, ſ. Intrôn--
Intrus, e. *adj.* (*intruſus*) eingeſchoben, in einen Dienſt eingedrungen.
Intruſion, *ſ. f.* (*intruſio*) das Einſchieben in einen Dienſt, ohne rechten Beruf: das Eindrängen.
Intuitif, ive, *adj.* (*intuitivus*) da man wirklich anſchauet, als Gott im ewigen Leben.
Intuitivement, *adv.* (*intuitive*) beſchaulicher Weiſe, im Schauen, nämlich im ewigen Leben.
Invaincu, ë, *adj.* (*inviſtus*) unüberwunden.
Invalide, *adj. c. & ſubſt.* (*invalidus*) unvermöglich, kränklich; alt; verwundet; zum Krüpel gemacht; im Kriege ein gelähmter Soldat, unkräftig; in Rechtsſachen: ein Krüpel; eine Münze, ſo zu 4 Sous geſchlagen, und darnach auf viertehalb geſetzet worden iſt.
Invalidement, *adv.* unkräftiger Weiſe, ohne Nachdruck.
Invalider, *v. a.* unkräftig, ungültig machen, in Rechten.
Invalidité, *ſ. f.* (qs. *invaliditas*, von *valere*) Nichtigkeit, Ungültigkeit.
Invariable, *adj. c.* (qs. *invariabilis*, von *variare*) unveränderlich.
Invariablement, *adv* unveränderlicher Weiſe.
Invaſion, *ſ. f.* (*invaſio*) ein Einfall in ein Land; Anfall eines Orts.
Invective, *ſ. f.* (von *invehere*) eine ſcharfe Straf-Rede, Beſtrafung mit Worten, das Ausſchelten.
Invectiver, *v. n.* (*invehere*) mit Worten beſtrafen, ſchelten, mit Schmähworten angreifen.
Invendu, ë, *adj.* (von *vendere*) unverkauft, als eine Waare, die liegen bleibt.
Inventaire, *ſ. m.* (*inventarium*) ein Inventarium, ein Hausraths-Regiſter; ein Regiſter gewiſſer Sachen, die zu verkaufen ſind; ein Regiſter von Waaren und andern Sachen; eine Auction von Sachen, die im Inventario ſtehen; ein Buch, darinne man umſtändliche Nachrichten von etwas findet.
Inventaire, *ſ. f.* (von *venter*, ſ. *Eventaire*) ein flacher Korb der Weiber, die etwas herumtragen und verkaufen.
Inventer, *v. a.* (*invenire*) erfinden; erdichten.
Inventeur, *ſ. m.* trice, *ſ. f.* (*inventor*) ein Erfinder; Erdichter.
Inventif, ive, *adj.* (von *invenire*) erfindungsreich, voll neuer Erfindungen.
Invention, *ſ. f.* (*inventio, inventum*) eine Erfindung, ein Mittel; Liſt, Kunſt, Behendigkeit.
Inventorier, *v. a.* (von *inventaire*) inventiren, den Hausrath aufzeichnen.
Inverſable, *adj. c.* vulg. (von *verſer*) das man nicht umwerfen kann.
Inverſe, *adj. f. la régle inverſe*, in der Rechenkunſt, die Regel de tri inverſa.
Inverſion, *ſ. f.* (*inverſio*) das Umkehren, Umwenden; in der Grammatik, Verſetzung der Wörter, anders als es die natürliche Ordnung der Conſtruction erfordert.
Inveſtigateur, *ſ. m.* (*inveſtigator*) der den Stein der Weiſen ſucht.
Inveſtigation, *ſ. f.* (*inveſtigatio thematis*) die Suchung des Praeſentis eines verbi aus den Modis, temporibus, perſonis und andern Veränderungen eines verbi.
Inveſtir, *v. a. & n.* (von *veſtire*) einſetzen in eine Würde, Pfründe oder Lohn; umgeben; die Belagerung anfangen; berennen; angreifen; beſchweren; ſtranden, auf den Sand auffahren mit einem Schiff.
Inveſtiſſement, *ſ. m.* das Umgeben, Berennen eines Platzes.
Inveſtiture, *ſ. f.* (von *inveſtir*) die Einſetzung in eine Würde oder Lehngut, in ein geiſtliches Einkommen, Belohnung.
Inveterer, *v. n.* (*inveterare*) alt werden, veralten; einwurzeln.
inveteré, ée, part. & adj. veraltet; eingewurzelt.
Invincible, *adj. c.* (qs. *invincibilis, inviſtus*) unüberwindlich; dem nicht abzuhelfen iſt; unumſtößlich.
Invinciblement, *adv.* unüberwindlicher Weiſe.

Invio-

Jonchers, *ſ. m. pl.* (von *jonc*) ein Spiel mit dünngeſchnitzten Hölzlein, ſo vor dieſem dünne Binſen waren.
Jonction, *ſ. f.* (*junctio*) Vereinigung.
Jongler, *v. a.* (ol. *joculari*) gauckeln.
Jonglerie, *ſ. f.* Gauckeley, das Taſchenſpielen, Poſſenreiſſen.
Jongleur, *ſ. m.* (von *joculator*) Gaukeler, oder Pickelhering.
Ionie, *ſ. f.* Jonien, Landſchaft in Klein-Aſien.
Ionien, nne, *adj.* (*jonicus*) Joniſch.
Ionique, *adj. c.* Joniſch.
Jonquille, *ſ. f.* (*jonquilla*, von *jonc*, deſſen Blätter ſo geſtaltet) eine Art wohlriechender weiſſer und gelber Blumen, eine Gattung Narciſſen.
Joſeph, *ſ. m.* (Hebr.) ein Mannsname.
Coton-Joſeph, eine Art geringer Baumwolle.
Joſſe, *ſ. m.* (*Jodocus*) Jobſt, oder Joſt, ein Mannsname.
Jota, *ſ. m. Jota*, ein *j*, im Griechiſchen.
Jotte, *ſ. f.* Küchenkraut, Mangolt, Römiſcher Kohl.
Joüailler, *v. n.* zum Zeitvertreib ein klein Spiel ſpielen.
Joüaillerie, Joaillerie, *ſ. f.* (von *joyau*, It. *gioia*) allerhand Juwelen; Edelgeſteinhandel; Juwelierarbeit; Juwelierkunſt.
Joüaillier, Joaillier, *ſ. m.* ein Juwelier.
Joüant, e, *adj.* der gern ſpielt, luſtig.
Joubarbe, *ſ. f.* (*Jovis barba*) Hauswurz, Dachwurz, ein Kraut.
Joüe, *ſ. f.* (*gena*) ein Backe, die Wange.
mettre ou coucher en joüe, auf etwas zielen mit einer Büchſe; auf etwas lauren: als *coucher en joüe une fille*, einem Mägdchen nachgehen.
s'en donner par les joüës, ſein Gut durch die Gurgel jagen.
il s'en bat les joüës, ſagt man von einem Windhunde, der den Haaſen in der Mitte gefaßt hat, oder von einem Menſchen, der ſich nicht will weiſen laſſen.
Joüée, *ſ. f.* (von *joüe*) die Seiten an einer Thür in einer Mauer, item, an Fenſtern ꝛc.
Joüelle, *ſ. f.* (von *jugum*) eine Art Wein-Geländer.
Joüer, *v. a. & n.* (*jocari*) ſpielen, als ein Spiel, *à quelque choſe*, in, auf, oder mit etwas, als in der Karte, auf dem Bret, mit Würfeln ꝛc. *de* oder *avec quelque choſe*, mit etwas, als zum Zeitvertreib, Poſſen damit treiben, oder es hin und her werfen; *une pièce de théâtre*, eine Comödie; *d'un inſtrument de muſique*, auf einem muſikaliſchen Inſtrument.
joüer quelque choſe, um etwas ſpielen; etwas verſpielen; etwas verſpotten, durchziehen, Scherz damit treiben.
joüer quelqu'un, einen verſpotten, auslachen, zum beſten haben; it. betrügen.
joüer ſur quelque choſe, ein Spiel mit etwas haben, als mit etwas ꝛc.
joüer à ſe perdre, ſich durchs Spielen oder ſonſt durch eine leichtſinnige That ins Verderben ſtürzen, alles aufs Spiel ſetzen.
joüer de malheur, unglücklich ſpielen; auch ſonſt unglücklich ſeyn.
joüer de pouce, immer Geld hergeben müſſen.
joüer, gehen, als eine Maſchine.
faire joüer, gehen laſſen, oder ſpringen laſſen, als eine Mine, ein ſpringendes Waſſer, u. d. g. losbrennen, als das Geſchütz.
joüer de la harpe, auf der Harfe ſpielen; es heißt auch ſtehlen.
joüer à la fauſſe compagnie, falſch ſpielen, betrügen.
joüer les deux, es mit zwo Parteyen halten, und beyde betrügen.
ſe joüer, *v. r. de quelque choſe*, Scherz mit etwas treiben, mit etwas ſpielen; etwas verachten, gering halten; etwas ſpielend oder mit leichter Mühe thun.
ſe joüer ſur quelque choſe, über etwas ſpotten, ſeinen Scherz damit treiben.
ſe joüer en oder *de quelque choſe*, ſeine Luſt an etwas haben, etwas zur Luſt machen.
ſe joüer à quelqu'un, ſich an einem reiben, einen antaſten.
ſe joüer de ſon fief, mit ſeinem Gut, worüber man Lehnsherr iſt, thun dürfen, was man will; it. ſeine Güter verkaufen.
Joüereau, *ſ. m.* (von *joüer*, ſprich *joüreau*) ein unerfahrner ſchlechter Spieler.
Joüet, *ſ. m.* (*joüer*) ein Spielwerk für Kinder, Spielzeug; Spiel, womit man ſpielet; Spott, worüber man ſpottet.
Joüets, *ſ. m. plur.* eiſerne Bleche, worinne die eiſerne Stange auf und nieder gehet, damit das Holz ſich durch oftmaliges Bewegen nicht abnutze; und das Loch größer werde, als an einer Schiffpompe, worinne der Schwengel hin und wieder geht.
Joüeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*jocator*) ein Spieler.
joüeur de gobelet, Taſchenſpieler.
joüeur d'inſtrument, Muſicant.
un rude joüeur, ein Menſch, der keinen Spaß verſteht.
Jouflu, e, *adj.* (von *joüe*, gena, und *enfler*, *flare*, blaſen) mit aufgeblaſenen, dicken Backen.
Joug, *ſ. m.* (*jugum*) ein Joch; eine tyranniſche oder ſonſt den Unterthanen oder Bedienten beſchwerliche Herrſchaft.
joug de pouppe ou de proüe, heißt auf den Galeen die äußerſte Hinter- oder Vorderſpitze des Schiffs
joug de terre, ein Morgen Landes.

Jovial,

Jovial, e, *adj.* (von *Jupiter, Jove*, weil die Sterndeuter ſagen, das Geſtirn des Jupiters flöße einen luſtigen Geiſt in den Menſchen) luſtig, frölichen Gemüths.

Joüere, ſ. Amarre.

Jouilleres, Joüieres, *ſ. f. pl.* (von *joüer*) die zwo Mauern an einer Schleuſſe, woran die Thüren auf- und zugehen.

Joüir, *v. n.* (Piccardis adhuc *joüir*, von *gaudere*, Ital. *godere*, ſ. *Joye*) genieſſen, beſitzen, *de quelque choſe*, etwas.

joüir d'une maîtreſſe, eine Weibsperſon zu ſeinem Willen haben.

on ne ſçauroit joüir de lui, man kan zu keinem Geſpräch oder Umgang mit ihm gelangen.

Joüiſſance, *ſ. f.* (von *joüir*) der Genuß.

avoir la joüiſſance d'une femme, ein Weib zu ſeinem Willen bringen.

Joüiſſant, e, *adj.* genieſſend.

Jour, *ſ. m.* (Ital. *giorno*, vom Lat. *diurnus*) der Tag, das Licht, die Helle, auch bey der Nacht; it. in einem Gemählde; die Oeffnung in etwas, wodurch etwas hell wird; die Oeffnung an Gebäuden zu einem Fenſter; der ſchmale Raum, den die Zimmerleute zwiſchen zween Balken laſſen, die ganz nah neben einander liegen oder ſtehen, aber einander nicht anrühren; eine unbeſtimmte Zeit.

les grands jours, die langen Sommertage; it. gewiſſe Land-Gerichte in den Provinzen.

les hauts jours, das Waſſer- und Forſtgericht in der Normandie.

les bons jours, die Sonn- und Feſttage.

faire ſon bon jour, zum Abendmahl gehen.

être de jour, dieſen Tag das Commando bey der Armee haben, wird von Generalsperſonen geſagt.

le jour des morts, das Feſt aller Seelen.

à jour, da man durch und durch ſehen kan; bey den Kaufleuten heißt *billet à jour*, ein Wechſel, der gleich bey der Präſentation ohne Aufſchub bezahlt werden muß.

différer de jour en jour, von Tag zu Tag aufſchieben.

de jour à autre, alle Tage, immerfort, je mehr und mehr.

d'un jour à l'autre, innerhalb zween Tagen, in einer Zeit von zween Tagen.

ſe faire jour, ſich Platz machen; ſich durchhauen.

demain il ſera jour, morgen wollen wir es beſſer überlegen.

brûler le jour, Licht bey Tage brennen, dem Tage die Augen ausbrennen.

donner ſes jours à quelque choſe, ſein Leben mit etwas zubringen, ſeine Zeit zu etwas widmen.

il ſe met à tous les jours, er läßt ſich zu allem gebrauchen.

il ne faut pas mettre les grands à tous les jours, mit Vornehmen muß man ſich nicht gemein machen.

mettre un ouvrage au jour, ein Buch drucken laſſen.

mettre une penſée dans ſon jour, etwas in gehöriges Licht ſetzen, deutlich vorſtellen.

donner en mauvais jour à une choſe, etwas übel auslegen.

je n'y vois point de jour, ich kan nicht klug draus werden; it. ich ſehe kein Ende daran.

le jour, bedeutet auch das Leben, das Lebenslicht; daher heißt *venir au jour*, gebohren werden; *voir le jour*, leben, bey Leben ſeyn; *perdre le jour*, ſterben, das Licht verlieren; *revoir le jour*, wieder lebendig werden.

de nos jours, zu unſern Zeiten.

tenir ſes grands jours, viel Leute zu ſich laden oder kommen laſſen.

Jourdain, *ſ. m.* der Fluß Jordan.

Journal, *adj. m.* und auch *ſubſt. m.* (von *jour*, qs. *diurnale, diarium*) ein Tageregiſter, ein Tagbuch, darinnen man ſeine täglichen Verrichtungen aufſchreibt; ein Buch, darinne der tägliche Verlauf von etwas beſchrieben wird; ein Buch, das eine Nachricht von den täglich herauskommenden Büchern enthält; ein Buch, darinne die Seefahrer ihre tägliche Fahrt nebſt den Veränderungen des Windes und Wetters aufſchreiben.

un papier journal, ein Tagebuch, ein täglich Handbuch.

journal, oder *journeau*, ein Tagewerk, ein Morgen Landes.

Journalier, e, *adj.* (von *journal*) täglich, was alle Tage geſchieht; das in 24 Stunden geſchieht, das 24 Stunden dauert; it. was ſich täglich ändern kan, ungewiß, unbeſtändig.

Journalier, *ſ. m.* ein Tagelöhner in einigen Provinzen; it. ein Tagwerk oder Morgen Landes.

Journaliſte, *ſ. m.* ein Journalſchreiber, der Monatsſchriften herausgiebt.

Journeau, ſ. Journal.

Journée, *ſ. f.* (von *jour*, Ital. *giornata*) ein Tag, oder Tageslicht; eine Schlacht; eine Tagreiſe; ein Tagwerk.

gens de journée, Tagelöhner.

il a bien gagné ſa journée, er hat bey ſeiner Arbeit mehr eingebüßt als gewonnen.

il vit au jour la journée, er hat kaum ſein tägliches Auskommen, er verzehrt alle Tage wieder, was er verdient, es geht bey ihm aus der Hand ins Maul.

Journellement, *adv.* (von *journal*) alle Tage, täglich.

Joûte, *ſ. f.* (Germ. ol Schuſte, Gall. *jas*, unten) eine Art Ritterſpiele oder Turniers, da ein Ritter auf den andern mit der Lanze rennte, oder nach Zerbrechung derſelben ſich mit dem Degen ſchlug.

entrer en joûte avec ſa femme, mit ſeinem Weibe der Liebe pflegen.

Joûter, *v. a.* (von *joûte*, Germ. ol. ſchuſtieren) mit Lanzen mit einem turnieren; it. einen Kampf mit dem andern halten, wird auch von Thieren geſagt, die man dazu abrichtet; ſtreiten, diſputiren.

Joutereaux, *ſ. m. plur.* zwey gleiche Hölzer, auf beyden Seiten des Maſtes angemacht, daß der Maſtkorb darauf ruhen kan.

Joûteur, *ſ. m.* Renner, Stecher, Kämpfer.

Jouvence, *ſ. f.* ol. (*juventus*) die Jugend.

Jouvenceau, *ſ. m.* vulg. (*juvencus*) ein Jüngling.

Jouvencelle, *ſ. f.* vulg. (*juvencula*) ſcherzweis eine junge Weibsperſon.

Jouxte, *prep.* neben, an etwas; bey den Buchdruckern, heißt es der Nachdruck, wenn ein Buch nach einem andern gedruckt worden iſt, als nach einem Muſter.

Jouxtes, *ſ. m.* ol. (*juxta*) in Erbſachen, das am andern lieget, daran ſtoſſet.

Joyau, *ſ. m.* (von *joye*, *gaudium*) ein Edelgeſtein, ein Kleinod.

Joye, *ſ. f.* (Ital. *gioia*, Lat. *gaudium*) die Freude, Luſt, Vergnügen ꝛc.

Joyeuſement, *adv.* mit Freuden.

Joyeuſetez, *ſ. f. pl.* (von *joye*) Worte, die man gerne höret, luſtige, ergötzliche Reden.

Joyeux, euſe, *adj.* freudig, luſtig; angenehm, ergötzlich, glücklich.

Ipecacuanha, *ſ.* Ypecacuanha.

Iprenu, Ipereau *ſ. m.* (von Ypern, einer Stadt in den Niederlanden) eine Art Rüſterbaum mit breiten Blättern.

Ipſola, eine Art von Wolle aus Conſtantinopel.

Irai, *ſ.* Ire, *ſ.* Alter.

Iraſcible, *adj. c.* (*iraſcibilis*) in der Philoſophie der Alten, appetitus iraſcibilis, *appétit iraſcible*, der Abſcheu, den man vor etwas hat, das man für bös erkennt.

Ire, *ſ. f.* (*ira*) der Zorn, iſt im Catechiſmo noch im Brauch, wie auch im Spott und Scherz.

Ire de Dieu, Gottes Zorn.

Iris, *ſ. f.* (Lat.) die Iris bey den Poeten, eine Göttin der Regenbogen; it. ein erdichteter Name, den man ſeiner Liebſten giebt; der Ring um den Augapfel in der Anatomie; eine Schwerdtlilie; Schwertel; ein Edelgeſtein, der in der Sonne die Regenbogenfarben bekömmt.

Irlande, *ſ. f.* Irrland.

Irlandois, *ſ. m.* e, *f.* & *adj.* ein Irrländer; die Irrländiſche Sprache; Irrländiſch.

Ironie, *ſ. f.* (*ironia*) eine Spott-Meynung, ſo in gute Worte verſteckt wird, ein Spott; eine Figur in der Rhetoric, da man anders redt als denkt.

Ironique, *adj. c.* (*ironicus*) ſpöttiſch.

Ironiquement, *adv.* ſpöttiſcher Weiſe.

Irradiation, *ſ. f.* (*irradiatio*) eine Strahlung, das Hineinwerfen der Strahlen.

Irraiſonnable, *adj. c.* (*irrationabilis*) unvernünftig.

Irraiſonnablement, *adverb.* unvernünftiger Weiſe.

Irrationel, le, *adject. c.* (*irrationalis*) in der Geometrie, das keine Gleichheit mit einander hat.

Irréconciliable, *adject. c.* (von *reconciliare*) unverſöhnlich.

Irréconciliablement, *adv.* unverſöhnlicher Weiſe.

Irréfragable, *adj. c.* (von *refragari*) gewiß, unwiderſprechlich.

Irrégénéré, ée, *adj.* unwiedergebohren.

Irrégularité, *ſ. f.* (von *regula*) das unordentliche Weſen, die Unordnung; Anſtoß wider die Regeln der Sprachkunſt, Unrichtigkeit; die Untüchtigkeit zum Prieſter-Amt, nach den Canoniſchen Rechten.

Irrégulier, e, *adject.* (quaſi *irregularis*) unordentlich, Geſetzlos, nicht regelmäßig; das wider die Regeln der Sprachkunſt läuft; das nicht nach der Regel iſt; einer, der nicht zur geiſtlichen Amtsverrichtung gelaſſen wird; der an keine Ordensregel gebunden iſt.

Irréguliérement, *adv.* verkehrter Weiſe, unordentlich.

Irréligieuſement, *adv.* ruchloſer Weiſe.

Irréligieux, euſe, *adj.* (von *religioſus*) gottlos, ruchlos.

Irréligion, *ſ. f.* (von *religio*) gottloſes Weſen, Ruchloſigkeit.

Irrémédiable, *adj. c.* (ſ. *Rémédier*) unheilſam.

Irrémédiablement, *adv.* unheilbarer Weiſe.

Irrémiſſibilité, *ſ. f.* Unvergeblichkeit.

Irrémiſſible, *adj. c.* (qs. *irremiſſibilis*) das nicht kan vergeben werden.

Irrémiſſiblement, *adverb.* ohne Hoffnung der Vergebung.

Irréparable, *adject. c.* (*irreparabilis*) unerſetzlich.

Irréparablement, *adv.* unerſetzlicher Weiſe.

Irrépréhenſible, *adj. c.* (*irreprehenſus*) untadelhaft, unſträflich.

Irrépréhenſiblement, *adv.* untadelich, unſträflicher Weiſe.

Irréprochable, *adj. c.* (von *réproche*) untadelich, unſträflich, unverwerflich.

Irré-

Irréprochablement, *adv.* untadelicher Weise.
Irrésistible, *adj. c.* (von *resistere*) dem man nicht widerstehen kan.
Irrésistiblement, *adv.* ohne Widerstehen.
Irrésolu, e, *adj.* (von *resolvere*) ungewiß, im Zweifel, unschlüßig; unerörtert, unabgethan.
Irrésolûment, *adv.* auf ungewisse Weise, ungewiß.
Irrésolution, *f. f.* (von *irresolu*) Ungewißheit, Zweifel, Unschlüßigkeit.
Irrévéremment, *adv.* (*irreverenter*) ohne Ehrerbietung, wider die Ehrerbietigkeit oder Ehrfurcht.
Irrévérence, *f. f.* (*irreverentia*) Mangel der Ehrerbietung, Grobheit, Frechheit.
Irrévérent, e, *adj.* der keine Ehrerbietung in acht nimmt.
Irrevocabilité, *f. f.* (*irrevocabilitas*) die Unwiderruflichkeit.
Irrevocable, *adj. c.* (*irrevocabilis*) unwiderruflich, unwiderbringlich.
Irrigation, *f. f.* (*irrigatio*) bey den Medicis, die Anfeuchtung eines kranken Gliedes mit medicinischen Wassern, Spiritibus, oleis &c, it. die Feuchtigkeit, so man dazu braucht.
Irrision, *f. f.* (*irrisio*) das Auslachen, Verhönen, die Verspottung.
Irritation, *f. f.* (*irritatio*) das Schlimmermachen, das Aergermachen eines Schadens am Leibe ꝛc.
Irriter, *v. a.* (*irritare*) zum Zorn reizen, zornig machen, erzürnen; reizen, erwecken, als einen Affect; ärger machen, verschlimmern, als eine Krankheit oder ein Unglück.
s'irriter, *v. r.* zornig werden, ergrimmen.
Irroration, *f. f.* (*irroratio*) eine Art der vermeynten sympathetischen Curen, da man etwas an einen gewissen Ort immer hingiesset, als Schweiß, Urin ꝛc. aus Einbildung, eine Krankheit dadurch zu heilen.
Irruption, *f. f.* (*irruptio*) der Einbruch der Feinde: ein Einfall.
Isabeau, *f. f.* (dimin. von *Isabelle*) Isabellchen.
Isabelle, *f. f.* (*Isabella*) ein Weibername.
Isabelle, *adj. c.* Isabellen-färbig.
Isabelle, *f. m.* Isabellen-Farbe.
Isaie, *f. m.* Esaias, ein Mannename.
Isambron, *f. m.* ol. eine Art Zeuges zu Kleidern.
Isard, *f. m.* eine Art Gemsen in Languedoc.
Ischiadique, *adj. c.* (*ischiadicus*) zwo Adern des Fusses, von den Medicis so genannt, die von den Schenkeln herabkommen.
Ischiatique, ſ. Sciatique.
Ischion, *f. m.* (Lat.) das Pfännlein, am Lenden- oder Hüftbein.
Ischurétique, *adj. c.* das den Harn gehen macht.
Ischurie, *f. f.* (*ischuria*) die Verstopfung des Harns.

Islam, Islamisme, *f. m.* Türkische Religion.
Isle, île, *f. f.* (*isola*, Ital. *insula*, Lat.) eine Insel.
Islot, îlot, *f. m.* eine kleine Insel.
Isnel, lle, *adj.* ol. (schnell) hurtig, munter.
Isochronable, *adj. c. & subst. f.* (Græc. ἴσος & χρόνος) in der Mathesi, eine Art krummer Linien oder Parabolen von der ersten Art.
Isochrone, *adj. c. pendules isochrones*, Pendeln, so ihre Bewegung zu gleicher Zeit endigen.
Isolement, *f. m.* (von *isoler*) das Abstehen eines Gebäudes vom andern, das dazu gehört; das Absondern im Bauen.
Isoler, *v. a.* (von *isola*, Ital. Insel) ein Gebäude so bauen, daß es etwas von dem andern absteht, daß es nirgends anstößt.
isolé, ée, adj. freystehend, als ein Haus: figürlich von Menschen, einsam; it. der sich gar von der Welt absondert.
Isomerie, *f. f.* (von ἴσος und μέρος) eine Art in der Algebra, die Zahlen von Büchern zu befreyen.
Isopérimétre, *adj. c.* (von ἴσος, περὶ, μέτρον) von gleichem Umkreis, Umfang.
Isopiron, Isopyron, *f. m.* (von ἰσόπυρον) Name eines Krauts, so einige für die Ackeley halten.
Isoscéle, *adj. c.* (von ἴσος und σκέλος) gleichschenkelicht; triangle isoscéle, ein Triangel mit zwo gleichen Seiten.
Israélite, *f. m.* ein Israeliter; ein aufrichtiger redlicher Mensch.
Issant, e, *adj.* (von *exire, exiens*) in den Wappen, etwas, als ein Mensch oder Thier, das bis an den halben Leib hervor steht, ein Brustſtück.
Issas, *f. m.* (von *isser*) das große Segelseil, das Segel aufzuziehen, und abzulassen.
Isser, *v. n.* (von *exire*) auf den Schiffen die Segelstange auf die Höhe ziehen.
Issir, *v. n.* ol. (*exire*) hervorkommen; herkommen, entstehen.
issu, e, adj. entsprossen, hergekommen.
Issue, *f. f.* (*exitus*) der Ausgang eines Orts; einer Zeit; einer Schlacht oder andern Verrichtung; das Herausgehen; das Ende; die junge Gans, als Flügel, Füsse, Leber, Magen ꝛc. it. von andern Thieren Kopf, Füsse, Kröse ꝛc. das die Metzger zugeben.
Isthme, *f. m.* (*isthmus*) eine Erdenge.
Isthmiques, *adj. m. plur.* (*isthmica*) gewisse Spiele in der Corinthischen Erdenge.
Itacle, oder Itaque, Etaglo, Etaque, Istacle, Stague, *f. m.* ein Seil an der Segelstange im Schiffe.
Italie, *f. f.* (*Italia*) Welschland, Italien.
Italien, ne, *adj. & subst.* Italiänisch; ein Italiäner; cursiv in der Druckerey, *f. m.* die Italiänische Sprache.

Italiote, *adj. & ſ. m. & f.* (*Italiotes*) die erſten Völker, ſo in Italien gewohnet haben; die Italiäner.

Italique, *adj. c.* (*Italicus*) was vor Alters in Italien geweſen oder geſchehen iſt; bey den Buchdruckern Curſiv, ſchiefe Buchſtaben.

Item, *conj.* (Lat.) ingleichen, ferner, noch.

un nouveau item, eine neue Poſt im Rechnen; it. noch ein neuer Artikel.

Itératif, ive, *adj.* (von *iterare*) wiederholt, nochmalig.

Itération, *ſ. f.* ol. Wiederholung.

Itérativement, *adv.* nochmals, aufs neue.

Iteratô, *ſ. m.* (Lat.) in Rechtsſachen, nochmalig, zum andern male, aufs neue.

Itineraire, *ſ. m.* (*itinerarium*) Reiſebeſchreibung; it. Reiſegebet.

Itineraire, *adj. c. colonne itineraire*, ein Wegweiſer, eine Wegſäule.

Jube, *ſ. f.* (*juba*) die Mähne eines Löwens.

Jubé, *ſ. m.* (Lat. *jube*, e verbis Breviarii, *jube Domine &c.*) der Singchor, der Muſikantenchor in der Kirche.

faire venir à quelqu'un à jubé, einen zu Chor treiben; einen zu ſeinem Willen zwingen.

Jubilaire, *adj. c. & ſubſt.* (ſ. *Jubilé*) einer, der 50 Jahr in Dienſten geweſen, ſonderlich im geiſtlichen.

Jubilation, *ſ. f.* (von *jubilus*) *maiſon, enfans, viſage de jubilation*, Freudenhaus, Freudenkinder, Freudengeſicht.

Jubilé, *ſ. m.* (*Jubilæum*) bey den Juden das 50ſte Jahr, Jubel-Jahr; das Jubel-Jahr, im 100ten Jahr; ein Gedächtnißfeſt; ein Jubelfeſt; eine Kirchenfeyer, da man völligen Ablaß erhalten kan.

Jubilé, ée, *adject.* in dem geiſtlichen Orden, dienſtfrey, des Amts erlaſſen, wenn einer die vorgeſchriebene Zeit überſtanden hat, welches meiſtens 50 Jahr ſind.

un Lecteur jubilé, ein Profeſſor, der nicht mehr leſen darf.

Juc, *ſ. m.* (*jugum*) der Ort, wo die Hüner des Nachts aufſitzen; eine Hünerſtange.

Jucher, *v. n.* (von *juc*) aufſitzen, wird von Hünern und Geflügel geſagt; im Scherz auch von Menſchen.

ſe jucher, *v. r.* aufſteigen; hinaufklettern.

il eſt juché ſur ſon cheval, er ſitzt auf ſeinem Pferde.

Juchoir, *ſ. m* ſo viel als *juc*.

Judaïq e, *adj. c.* (*Judaicus*) Jüdiſch.

à la Judaïque, auf Jüdiſch.

Judaïſer, *v. n* (*judaizare*) es mit den Juden in etwas halten; Jüdiſch leben oder glauben.

Judaïſme, *ſ. m.* (*judaiſmus*) das Judenthum

Judas *ſ. m.* Judas, der Verräther.

ran de Judas, rothe Flecken im Geſicht.

poil de Judas, rothe Haare.

un boiſer de Judas, Judas Kuß, ſchelmiſche Liebkoſungen.

Jude, *ſ. m.* für Judas, ſagt man nur vom Apoſtel Juda Taddæus, und von einem Jünger Chriſti, deſſen in der Apoſtel-Geſchichte c. 15. gedacht wird.

la Saint-Simon & la Saint-Jude, im Calender, Tag Simon Judä.

Judée, *ſ. f.* (*Judæa*) Judäa, ein Stück vom Jüdiſchen Lande; bisweilen das ganze gelobte Land.

Judica, *ſ. m.* der Sonntag Judica, der fünfte in der Faſten.

Judicatif, ive, *adj.* (von *judicare*) urtheilend.

Judicature, *ſ. f.* (von *judicare*) das Richter-Amt.

Judiciaire, *adj. c.* (von *judicium*, *judiciarius*) richterlich, gerichtlich.

genre judiciaire, in der Rhetorik, genus judiciale, die Art vor Gericht zu reden.

aſtrologie judiciaire, die Sterndeuterey.

Judiciaire, *ſ. f.* (facultas, per quam judicamus) die Kraft zu urtheilen, Beurtheilungskraft.

Judiciairement, *adv.* (*judiciarie*, qs.) gerichtlicher Weiſe.

Judicieuſement, *adv.* kluger Weiſe, mit Verſtand.

Judicieux, euſe, *adj.* (von *judicium*) verſtändig, klug, der wohl von etwas urtheilen kan; das klug heraus kommt.

Judith, *ſ. m.* (Hebr.) ein Weibername.

Ive, Ive-muſcate, Ivette, *ſ. f.* (*iva*) ein Kraut, Feld Cypreſſen.

Ives, *ſ. m.* (*Ivo*, *Yvo*) ein Mannsname.

Ivette, ſ. Ive.

Jugal, *ſ. m.* (*jugalis*) in der Anatomie, *os jugale*, ein gewiſſes Bein am Kinnbacken, Zygoma von einigen genannt, das einen Bogen macht, wo es zuſammen gewachſen iſt.

Juge, *ſ. m.* (von *judex*, *judice*) ein Richter; it. ein Kenner, der von etwas urtheilen kan.

juge cartulaire, ein Notarius.

juge-mage, der Vicarius des Appellations-Gerichts-Präſidenten in Languedoc; der Vice-Präſident.

juges des cauſes, bey den Auguſtinermönchen, Provincialrichter, die in Streitigkeiten über und zwiſchen den Klöſtern ihrer Provinz zu ſprechen haben.

Juges & Conſuls, Richter und Beyſitzer in Kauf Gerichten.

Jugé, *ſ. m.* (*judicatum*) der richterliche Ausſpruch.

Juge-mage, ſ. Juge.

Jugement, *ſ. m.* (*judicium*) der Verſtand von etwas zu urtheilen; das Urtheil; gerichtlicher Ausſpruch; ein Gericht, wo Recht geſprochen

sprochen wird: das göttliche Strafgericht; das jüngste Gericht; eine Meynung.

Jugeoline, *ſ. f.* ein Kraut, orientaliſcher Fingerhut. Siſamkraut.

Juger, *v. a. & n.* (*judicare*) urtheilen, im Verſtande ein Urtheil fällen; ſein Urtheil oder ſeine Meynung ſagen; ein Urtheil ſprechen, als ein Richter; eine Sache durch richterlichen Ausſpruch abthun; einen verurtheilen; muthmaſſen, dafür halten.

juger à poule-vuë, unbedächtlich urtheilen.

ſe juger, *v. r.* von ſich ſelbſt urtheilen.

Jugeſſe-mage, *ſ. f.* des Languedockiſchen Appellations-Gerichts Vice-Präſidentens Frau.

Jugeur, *ſ. m.* ol. der Referent oder Referendarius bey einem Proceß (itzt *rapporteur.*)

Jugier, *ſ.* Géſier.

Jugioline, *ſ.* Jugeoline.

Jugulaire, *adj. c.* (*jugularis*) der Name einiger Adern am Halſe, bey den Anatomiſten.

Juif, *ſ. m.* Juive, *ſ. & adj.* (*Judæus*) ein Jude; Jüdiſch.

juif errant, der ewige Jude; ein Menſch, der immer herum läuft, und wenig daheim iſt.

à la juive, auf Jüdiſch.

Juifverie, *ſ. f.* die Judengaſſe oder Judenſtadt.

Juillet, *ſ. m.* der Monat Julius, Heumonat.

Juin, *ſ. m.* der Monat Junius, Brachmonat.

Jujube, *ſ. f.* (*ziziphum*) Bruſtbeerlein.

Jujubier, *ſ. m.* (*ziziphus*) Bruſtbeerleinbaum.

Juiverie, *ſ.* Juifverie.

Jule, *ſ.* Jules.

Julep, *ſ. m.* ein Julep, Kühltrank.

Jules, *ſ. m.* Julius, ein Mannsname; item, eine Münze zu Rom, deren zehen einen Thaler machen.

Julien, *ſ. m.* (*Julianus*) ein Mannsname.

Julienne, *adj. f. année julienne*, ein Julianiſch Jahr von 365 Tagen.

Julienne, *ſ. f.* (*Juliana*) ein Weibername; it. eine Blume, gefüllter Mertram.

Juliers, *ſ. m.* Jülich, die Stadt und das Herzogthum am Rhein.

Julion, *ſ. m.* (dimin. von *Julien*) Julianchen, Julchen.

Jumart, *ſ. m.* (von *jumentum*) ein Laſtthier, ſo von einem Ochſen und Eſelin ſeyn ſoll, Onotaurus.

Jumeau, *ſ. m.* (*gemellus*) ein Zwilling.

jumeaux, die Zwillinge, das Himmelszeichen; it. zween Kolben, ſo ihre Röhren in einander ſtecken. Circulirkolben.

Jumelles, *ſ. f. pl.* (*geminæ*) Zwilling-Schweſtern; zwey gleiche Hölzer oder Stücke von allerley Materie bey den Handwerksleuten oder Künſtlern, als die Eiſen, ſo die zween Arme eines Schraubſtocks unten zuſammen halten; die zwo Säulen, in deren Mitte die Preßſchraube geht ꝛc. it. in den Wappen, Zwilling Band-Streiffe.

Jument, *ſ. f.* (*jumentum*) eine Stute; eine Münzpreſſe.

Junon, *ſ. f.* die Göttin Juno.

Junte, *ſ. f.* (*Junta*) ein Collegium von Räthen in Spanien oder Portugall.

Jvoire, *ſ.* Yvoire.

Jupe, *ſ. f.* (eine Schobe, Jope, Schaube) ein Unterrock, Unterkleid der Weiber.

Jupiter, *ſ. m.* (*Jupiter*) ein Planet; bey den Chymiſten das Zinn; bey den Poeten, ein Heidniſcher Gott.

Japon, *ſ. m.* ein kurzes Unterkleid der Weiber; it. ein großes weites Wams.

Jurade, *ſ. m.* (von *jurare*) ein Rathscollegium, ſonderlich zu Bourdeaux, gleich als die Geſchwornen.

Ivraie, *ſ.* Yvroye.

Jurande, *ſ. f.* (von *jurare*) des Geſchwornen Amt, bey den Handwerksleuten.

Jurat, *ſ. m.* (*juratus*) ein Bürgermeiſter oder Gerichtsſchöpfe zu Bourdeaux &c.

Juratoire, *adj. c.* (qs. *juratorium*) in gerichtlichen Sachen, *caution juratoire*, an Eides ſtatt angelobet.

Ivraye, *ſ.* Yvroye.

Juré, *ſ. m.* ée, *f.* (*juratus*) ein Geſchworner bey den Handwerks-Zünften; eine Geſchworne bey weiblichen Zünften; it. gewiſſe beeidigte Bediente, als Medici, Wundärzte ꝛc. ein beeidigter Richter von den Zwölfen, die ſich ein Beſchuldigter auslеſen darf.

Ivre, *ſ.* Yvre.

Jurement, *ſ. m.* (*juramentum*) ein Schwur, ein Eid; ein Fluch; Gotteslästerung.

Jurer, *v. a. & n.* (*jurare*) ſchwören, einen Eid thun; betheuren, mit einem Eid verſichern, mit einem Schwur behaupten; eidlich verſprechen oder angeloben; mit einem Eid beſtätigen, beſchwören; mit einem Eid androhen; fluchen; Gott läſtern; vom Klang der Stimme und muſikaliſcher Inſtrumenten heißt es, einem in den Ohren weh thun; von Farben heißt es, ſich nicht zuſammen ſchicken.

il jure comme un chartier embourbé, prov. er kan ſchrecklich fluchen.

juré, *ée*, *part. & adj.* geſchworen; beſchworen; beeidigt; it. mit einem ſchriftlichen Zeugniß verſehen, als ein Student wegen ſeines Studirens.

ennemi juré, geſchworner Feind.

Ivreſſe, *ſ.* Yvreſſe.

Jureur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*jurator*, qs.) ein Flucher, Gotteslästerer.

Juridiction, *ſ.* Juriſdiction.

Juridique, *adj. c.* (*juridicus*) rechtmäßig, nach den Rechten.

Juridiquement, *adv.* nach den Rechten, in Form der Rechte.

Juris-Conſulte, *ſ. m.* (*JCtus*) ein Rechtsgelehrter.

Jurisdiction, *ſ. f.* (qs. *jurisdictio*) Gericht, gerichtliche Macht, Gerichtsbarkeit, Gebiet Gerichtszwang, Botmäßigkeit, Bann.

Juriſprudence, *ſ. f.* (*jurisprudentia*) Rechtsgelahrheit.

Juriſte, *ſ. m.* (von *jus*, *juris*) ein Rechtsgelehrter, welcher von Rechtsſachen geſchrieben hat.

Ivroie, *ſ.* Yvroye.

Ivrogne, Ivrogner, Ivrognerie, *ſ.* Yvrogner.

Juron, *ſ. m.* (von *jurare*) ein großer Schwur, den jemand zu thun pflegt, angewöhnter Fluch, ein angenommener Fluch.

Jus, *ſ. m.* (*jus*) eine Brühe, Safft.

c'eſt jus verd ou verd jus, es iſt ein Ding.

le jus de la vigne, de la treille, der Wein.

Jus, *adv.* ol. (*ſub*, Lat. *ſaus*, Gall.) unten; [herab.

Juſier, *ſ.* Géſier.

Jus patronat, *ſ. m.* (man läßt das s in dieſem Worte hören: das Jus patronatus, das Recht, Geiſtliche einzuſetzen in gewiſſe Aemter oder Pfarren.

Jusque, *præp.* (von *jus* und *que*, ſo herab daß, oder von *usque*) bis; wenn ein Vocal folgt, wie denn faſt allezeit *à* zu folgen pflegt, wird das *e* weggeworfen, oder ein *s* daran geſetzt, *jusqu'à* oder *jusques à*.

jusqu'à quand? wie lange?

jusqu'où? wie weit?

jusqu'à ce que, bis daß.

jusque-là que, ſo weit, daß ꝛc.

Jusquiame, *ſ. f.* (*hyoſciamus*) ein Kraut, Bilſenkraut, Saubohnen.

Juſſant, *ſ. m.* (von *jus*, herab) die Ebbe, der Abfluß des Meers.

Juſſion, *ſ. f.* (*juſſio*) in geiſtlichen Sachen, ein Befehl: it. ein Geheiß des Pabſts.

Juſte, *adj. & ſubſt.* (*juſtus*) gerecht; unſträflich, untadelich; billig, recht; wohl gemacht; wohl getroffen, richtig; vernünftig; das genau zutrifft; das ſein gehöriges Maaß oder Gewicht hat; das recht trifft, als ein Schießgewehr; it. Juſtus, ein Mannsname; ein ehrlicher, rechtſchaffener Mann.

Juſte, *adv.* richtig, wie es ſeyn ſoll, recht.

tout juſte, iron. wohl getroffen.

Juſte-au-corps, *ſ. m.* (juſt, recht am Leibe) ein Mannsrock, der ſich recht an den Leib ſchließt, und bis an die Knie geht; item, ein Weiberkleid, das hinten zugemacht wird, und bis auf die halben Schenkel geht: im Scherz heißt es ein Sarg; eine Haſenpaſtete; ein Gefängniß.

Juſtement, *adv.* (von *juſte*) billig, mit Recht; recht, eben; gleich zu der Zeit.

Juſteſſe, *ſ. f.* (von *juſte*) der genaue Fleiß; die gebührliche Art; Artigkeit; Richtigkeit.

Juſtice, *ſ. f.* (*juſtitia*) die Gerechtigkeit; Liebe zum Guten; der Stand der Unſchuld, die Rechtfertigung vor Gott; Billigkeit; Gericht; Gerichtsbarkeit; Recht; Schärfe; Aufrichtigkeit; die Obrigkeit oder Gerichtsperſonen; das Richteramt; der Galgen; im Scherz, Maaß oder Gewicht.

rendre juſtice, Recht verſchaffen; das gebührende Lob geben; nach ſeinem Werth achten oder ſchätzen.

faire juſtice de quelqu'un, einen richten, am Leben ſtrafen; abthun; einem Recht widerfahren laſſen.

je me ferai juſtice de cet homme-là, ich will mich an dieſem Menſchen rächen.

faites moi la juſtice, erzeigt mir die Gnade, oder thut mir die Liebe.

ſe faire juſtice, oder *ſe rendre juſtice*, ſich rächen; it. ſeine eigene Fehler erkennen.

Juſticiable, *adj. c.* (von *juſtice*) Gerichtsſäſſig, unter der Botmäßigkeit, unter das Amt oder Gericht gehörig.

Juſticier, *ſ. m.* ein Liebhaber der Gerechtigkeit; ein Gerichtsherr; ein Richter; Gerichtshalter.

Juſticier, *v. a.* (von *juſtice*) am Leben ſtrafen, ſein Recht anthun.

Juſtifiant, e, *adject.* (*juſtificans*) rechtmäßig, rechtmachend.

Juſtificatif, ive, *adj.* das zum Beweis ſeines Rechts dient; entſchuldigend, das die Schuld ablehnt, die Unſchuld darthut.

Juſtification, *ſ. f.* (*juſtificatio*) die Rechtfertigung, Gerechtmachung; it. in weltlichen Gerichten, der Beweis ſeines Rechts oder Vorgehens; it. Beweis der Unſchuld, Vertheidigung, Entſchuldigung, Ablehnung der Schuld; bey den Buchdruckern, die Gleichmachung der Seiten des Drucks nach ihrer Länge und Breite.

Juſtifier, *v. n.* (*juſtificare*, qs.) gerecht machen; beweiſen, darthun; die Unſchuld darlegen; unſchuldig erklären; Recht geben; bey den Buchdruckern, die Columnen recht gleich machen, daß eine ſo groß als die andern wird.

Juſtin, *ſ. m.* (*Juſtinus*) ein Mannsname.

Juſtinien, *ſ. m.* (*Juſtinianus*) ein Mannsname.

Juveigneur, *ſ. m.* ol. (*juvoniar, junior*) der jüngere Bruder.

Juxtapoſition, *ſ. f.* (von *juxta* und *poſitio*) das Anwachſen eines Dinges an das andere.

Ixeutique, *adject. c. & ſubſt.* (*ixeuticus*, von ἰξὸς, Vogelleim) was zum Vogelſtellen mit Vogelleim gehört, als die Leimruthen, Leimſtange ꝛc.

K.

K, *f. f.* der Buchſtab K.
Kacourne, *f. f.* eine Art ſehr großer Schildkröten.
Kaey, *f. m.* Name eines Baums im Lande der Schwarzen.
Kalendes, ſ. Calendes.
Kali, *f. m.* ein Kraut, Salzkraut, Glas-Schmelz.
Kam, Kan, ſ. Chan.
Karabé, *f. m.* Bernſtein, Agtſtein.
Karaouta, Karaoüta, *f. m.* Name eines Krauts in Weſtindien; it. ein Baum allda.
Karat, ſ. Carat.
Karata, ſ. Karaoüta.
Kavia, Kaviar, eingeſalzner Rogen vom Stör.
Ker, *ſ. m.* (Bretanniſch Wort) eine Stadt.
Kermes, *f. m.* (ein Arabiſch Wort) Kermes- oder Karmeſinbeer, Scharlachkörner.
Kerva, *f. m.* Wunderbaum, ein Purgierkraut.
Kinkina, ſ. Quinquina.
Kolach, *f. m.* ſo genannter Baum im Lande der Schwarzen.
Kynanche, *f. f.* (Græc. κύων, κυνὸς & ἄγχειν) eine Halskrankheit, die Bräune.
Kynocéphale, *f. m.* (κυνὸς, κεφαλὴ) ein Affe, der größer als andere iſt.
Kyrié-éleiſon, *f. m.* (Græc.) das Kyrieeleiſon in der Litaney.
Kyrielle, *f. f.* (von κύριε ἐλέησον) die Litaney; ein langes Regiſter, ein großes Verzeichniß, weitläuftige Beſchreibung; verdrießliche Erzählung von etwas.

L.

L, *f. f.* der Buchſtab L.
L', *art. m. & f.* (*apoſtrophatus*, anſtatt *le* und *la*, wenn ein Vocalis folgt) der, die, als *l'homme*, *l'ame*, ſteht auch vor dem Wörtlein *on*, man, als vor einem nomine, das von *homme* geworden iſt.
La, *art. f. gen.* die, als: *la choſe*.
La, *ſ. m.* der ſechſte Ton im *ut*, *re*, *mi*, *fa*, *ſol*, *la*.
Là, *adv.* da, dort.
de là, von da, von dannen; item, hierauf, item, hieraus.
au partir de là, *conj.* ol. demnoch, wenn dieß ſchon wäre.
Là, là, *interj.* im Drohen oder andern Redensarten, nun, nun! item, im Vermahnen, fort, fort!
Là, là, là, *interj.* wenn man luſtig iſt oder ſingt, ſa, ſa, ſa, la.
Labarum, *ſ. m.* (Lat.) eine Fahne, ſo man vor den Kayſern hergetragen hat.
Labdanum, ſ. Ladanum.
Labeur, *ſ. m.* (*labor*) Arbeit, iſt nur in hohen Redensarten im Gebrauch.
Labial, e, *adj.* (von *labium*) das den Lippen oder dem Mund eigen iſt: mündlich.
lettres labiales, die Lippenbuchſtaben in der Sprachkunſt.
offres labiales, mündliches Anerbieten in Rechtsſachen.
Labile, *adject. c.* (*labilis*) *avoir la mémoire labile*, ein kurz Gedächtniß haben.
Labirinthe, ſ. Labyrinthe.
Laboratoire, *ſ. m.* (von *laborare*, gr. *laboratorium*) ein Ort zu Chymiſcher Arbeit zugerichtet.
Laborieuſement, *adv.* mühſamer Weiſe.
Laborieux, euſe, *adj.* (*laborioſus*, von *labor*) arbeitſam, mühſam.
Labour, *ſ. m.* (*labor*) das Ackern, das Pflügen eines Feldes; das Umgraben, Behacken eines Gartens oder Weinbergs.
Labourable, *adject. c.* (von *labour*) *terre labourable*, Acker- oder Baufeld.
Labourage, *ſ. m.* der Ackerbau; Feldbau.
Labourer, *v. a.* (von *labour*) das Feld beſtellen; ackern, pflügen; behacken; umgraben; umwühlen, aufwühlen; umrühren; große Mühe haben.
*le vaiſſeau labour*e, das Schiff ſtreicht auf dem Boden, wo das Waſſer ſeicht iſt.
*l'ancre labour*e, der Anker rauſcht im Grunde fort, und greift nicht ein.
labourer les vins, im Seeweſen, Weine aus dem Schiffe laden.
Laboureur, *ſ. m.* (von *labour*) ein Ackermann, ein Bauer; ein Stecken der Bleygieſſer, den Sand aufzurühren.
Laburnum, *ſ. m.* (Lat.) ein Bäumlein, Bohnenbaum.
Labyrinthe, *ſ. m.* (*labyrinthus*) ein Irrgarten; ein verwirrter Handel; die andere Höhle des Ohrs, in der Anatomie; it. eine Art Saalpflaſter, das als ein Labyrinth gelegt wird.
Lac, *ſ. m.* (*lacus*) ein See; Weiher.
Lacer, *v. a.* (von *lacs*, *laqueus*) einſchnüren; eine Schnur oder Band durchſtecken, ſchnüren.
Lacération, *ſ. f.* (*laceratio*) Zerreiſſung, ſonderlich einer Schrift auf gerichtlichen Befehl.

Lacérer, *v. a.* (*lacerare*) zerreiſſen, eine Schrift

Laceret, *ſ. m.* (von *lacer*, durchſtecken) eine Art Bohrer der Zimmerleute. Wagner ꝛc.

Laceron, *ſ. m.* (ſ. *Laitron*) ein Kraut, Haſenkohl, Gänsdiſtel, Saudiſtel.

Lacet, *ſ. m.* (von *lacs*, *laqueus*) ein Schnür-Riemen, ein Neſtel: it. eine Schlinge; figürlich, Hinterliſt, Nachſtellung: bey den Schlöſſern aber, ein klein eiſern Stänglein, woran das Gewerb des Schloſſes geht.

Lacets, ſ. Lacire.

Lâche, *adj. c. & ſubſt.* (*laxus*) ſchlaff, ſchlapp; locker, luck, los; faul; träg; untüchtig; verzagt, feig: weibiſch; liederlich; ſchlimm; ſchändlich, niederträchtig.

tems lâche, Thauwetter.

ventre lâche, der Durchfall.

Lâchement, *adv.* locker; zärtlich; verzagter Weiſe; liederlich; faullenzeriſch, langſam; nachläßig; ſchändlich.

Lâcher, *v. a.* (*laxare*) nachlaſſen, was vorher geſpannet war; loslaſſen, was angebunden geweſen war, oder was man in Händen gehalten hatte; loſeſchieſſen; laufen oder gehen und entwiſchen laſſen.

lâcher l'autour, bey den Jägern, den Habicht auf den Raub fliegen laſſen.

lâcher les ſergens après quelqu'un, die Wache nach einem ſchicken.

lâcher un priſonnier, einen Gefangenen in Freyheit ſtellen.

lâcher l'eau du moulin, das Schutzbret aufziehen.

lâcher la bonde, den Schlegel in einem Teich ziehen.

lâcher les écluſes, die Schleuſſen öffnen.

lâcher de l'eau, das Waſſer abſchlagen, den Urin laſſen.

lâcher l'aiguillette, ſeine Nothdurft verrichten.

lâcher un vent, einen Wind ůreichen laſſen.

lâcher tout ſous ſoi, alles unter ſich gehen laſſen.

lâcher priſe, von ſeinem Vorhaben gänzlich abgehen.

lâcher le ventre, purgiren.

lâcher la bride, den Zügel ſchieſſen laſſen, Freyheit geben.

lâcher la main, etwas nicht mehr ſo ſtark treiben; am Werth nachlaſſen, im Verkaufen.

lâcher un ſoûpir, einen Seufzer thun.

lâcher le mot, ein Wort entwiſchen laſſen; mit einem Wort ſagen, was man dafür geben will.

lâcher pié die Flucht nehmen.

lâcher, *v. n.* *ſe lâcher*, *v. r.* losgehen, als ein Geſchoß.

Lâcheté, *ſ. f.* (*laxitas*) Schwachheit; Faulheit: Zärtlichkeit; Zaghaftigkeit, Furchtſamkeit; eine liederliche That.

Lacif, und deſſen Derivata, ſ. Laſcif.

Lacinié, ée, *adj.* (von *lacinia*) *des feüilles laciniées*, Blätter an den Kräutern, die in viele andere Blätter ſich zertheilen.

Lacis, *ſ. m.* (von *lacer*) ein gewiſſes Geſtrick von Faden oder Seide.

lacis choroïde, netzförmige Verwickelung im Gehirn.

Laconien, ne, *adj.* (*Lacon*) Laconiſch.

un ſtile Laconien, ein Laconiſcher Stylus.

Laconique, *adj. c.* *Laconicus*) mit kurzen, nachdrücklichen Worten geſchrieben.

Laconiquement, *adv.* kürzlich, nachdrücklich.

il écrit laconiquement, ſein Stylus iſt kurz und nachdrücklich.

Laconiſme, *ſ. m.* (*Laconiſmus*) kurze und ſinnreiche Schreibart.

Lacque, ſ. Laque.

Lacrymal, e, *adj.* (*lacrymalis*) in der Anatomie, ein gewiſſes Drüslein, nahe am Augwinkel, heißt *glande lacrymale*.

points lacrymaux, die zwey Löchlein oder Oeffnungen des Thränenſacks.

ſac lacrymal, das Thränenſäcklein im Auge.

conduit lacrymal, Thränengang.

os lacrymal, eines von den obern Beinen des obern Backens, das bis an das Auge geht, das Thränenbein.

fiſtule lacrymale, der Ort, wo die Augen rinnen.

Lacrymatoire, *ſ. m.* (*vas lacrimatorium*) ein Thränengeſchirr oder Krüglein bey den Alten.

Lacs, Laqs, *ſ. m.* (*laqueus*) ein Strick oder Schnur: eine Schlinge; ein Fallſtrick. (man ſpricht es *las* aus.)

lacs d'amour, ein verzogener Name der Verliebten, da ſie in die Bäume ſchneiden ꝛc. it. eine Art von Leinwand.

il eſt tombé dans mes lacs, er iſt mir in das Netz gefallen.

Lactaire, *adj. c.* (*lactarius*) *colonne lactaire*, eine Säule zu Rom, wo man vor dieſem die Kinder hinlegte, ſo man nicht haben wollte, damit ſie von der Stadt erzogen würden.

Lactance, *ſ. m.* (*Lactantius*) ein Mannsname.

Lactée, *adj. f.* (*lacteus*) *veine lactée*, Milchader; *voye lactée*, die Milchſtraße.

Lacui, *ſ. m.* Sineſiſche Amſel.

Lacune, *ſ. f.* (*lacuna*) ein Loch: eine Lücke, ein leerer Raum in einem Buche, da man das nicht findet, was folgen ſollte; ein verlohrnes Stück einer Schrift.

Lacunette, *ſ. f.* ol. ſ. Cunette.

Laqure, *ſ. f.* (*lacer*) ein Band oder eine Schnur, ſo durch den Saum der Kleider gezogen oder geſchlungen wird.

Ladanum, *ſ. m.* eine Specerey in der Apotheke, Gummi vom Ladanumbaum.

Ladre, *adj. c. & ſubſt.* (ol. *maladre*, Germ. ol. Malzey, malzig von Mahl; *macula*, weil dieſe Krankheit ſich mit gewiſſen Mäh-

Mählern oder Flecken zeiget) aussätzig, siech; geizig, filzig; dumm, unempfindlich.
cochon ladre, ein finnig Schwein.
un cheval, qui a des marques de ladre, ein Pferd, das weisse Flecken um die Augen und vornen an der Nase hat.
un lièvre ladre, ein Haase, der sich an sumpfichten Orten aufhält.
Ladrerie, *ſ. f.* (von *ladre*) der Aussatz; das Siechhaus, wo die Aussätzigen wohnen müssen, Geiz, Filzigkeit.
Ladresse, *ſ. f.* (von *ladre*) eine aussätzige Weibsperson.
Lætare, *ſ. m.* (Lat.) der vierte Sonntag in der Fasten.
Lagias, eine Art gemalter Leinwand aus Pegu.
Lagopus, *ſ. m.* (Lat.) eine Art Klee, Hasenklee, Hasenpfötlein.
Lague, *ſ. f.* (von *lacus*) die Tiefe, wodurch ein Schiff geht.
Lagune, *ſ. f.* (*lacuna*) die Canäle und Lachen zwischen den Theilen der Stadt Venedig.
Lai, Laye, *adj.* (*Laicus*) ein Laye, einer, der kein Priester ist, noch werden kan, und doch im Kloster lebt; it. weltlich.
Lai, *ſ. m.* ol. (Germ.) Lied.
Lai, *ſ. m.* ol. (*leſſus*) eine Art kurzer Verse.
Lai, *ſ. m.* (von *latus*) ſ. Lé.
Laiche, *ſ. f.* (Germ.) Liesch-Gras, Leusch- oder Lyd-Gras, Liesch-Ried, Ried-Gras, ein scharfes Gras; it. eine Art Regenwürmer.
Laid, e, *adj. & ſubſt.* (Germ. leid, leidig) garstig, ungestalt, häßlich, von Menschen, Thieren und Sachen.
Laidanger, *v. a.* ol. (ſ. *Laidanges*) schimpfen, schmähen.
Laidanges, *ſ. f. pl.* ol. (von *laid*) Schmach, Schimpf; Verbal-Injurien.
Laidangier, *v. a.* ol. beschämen, beschimpfen.
Laider, *v. a. & n.* häßlich machen, garstig werden.
Laideron, oder Laidron, *ſ. f.* (von *laid*) eine garstige häßliche Weibsperson.
Laideur, *ſ. f.* (von *laide* die Häßlichkeit, die Ungestalt; Schändlichkeit, Schande.
Laidron, ſ. Laideron.
Laie, Laier, Laiette, Laiettier, Laieur, ſ. Laye.
Lainage, *ſ. m.* (von *laine*) das Wollenwerk.
trafic de lainage, der Wollenhandel.
Laine, *ſ. f.* (*lana*) die Wolle.
laine de Moscovie, sind die zarten Haare, so man zwischen den stärkern Haaren in den Biberhäuten herauszieht.
tireur de laine, ein Spitzbube, der den Leuten zu Nacht die Hüte und die Mäntel wegnimmt.
avoir des pieds de laine, undienstfertig seyn, sein Unvermögen vorschützen, wenn man andern dienen soll.
Lainer, Laner, *v. a.* die Wolle auskratzen, auf Zeugen.
Laineux, euse, *adj.* (*lanoſus*) wollicht.
Lainier, *ſ. m.* e, *f.* (*lanarius*) ein Wollenhändler, absonderlich mit gefärbter Wolle; Wollenbereiter, Wollenscheider.
Laïque, *adj. c. & ſubſt.* (*laicus*, ſ. *Lai*) weltlich, ausser dem geistlichen Stande.
Lais, *ſ. m.* (von *laiſſer*) ein Baum, den man muß stehen lassen, wenn man ein Stück Holz abhauet.
Laische, ſ. Laiche.
Laisse, ſ. Lesse.
Laissées *ſ. f. plur.* (von *laiſſer*) der Koth des Wolfs und der wilden Schweine bey den Jägern; it. der Ort, woran man sieht, wie weit das Meer geht.
Laisser, *v. a.* (lassen) lassen; überlassen; hinterlassen; verlassen; unterlassen; zulassen.
ne pas laiſſer, nicht unterlassen, dennoch seyn oder geschehen.
laiſſer courre les chiens, die Hunde loslassen, und auf das Wild hetzen.
laiſſer aller ſous ſoi, ins Bette thun.
ſe laiſſer, *v. r.* sich ergeben.
ſe laiſſer tomber, aus Unachtsamkeit fallen; mit Fleiß fallen.
ſe laiſſer aller au vice, sich dem Laster ergeben.
Laisses, *ſ. f. pl.* ſ. Laissées.
Lait, *ſ. m.* (*lac, lacte*) die Milch.
petit lait, Molken.
frère de lait, ſœur de lait, der oder die mit jemand an einer Brust gesogen, oder eben die Amme gehabt hat.
un veau de lait, ein Saugkalb.
un cochon de lait, ein Spanferkel.
ſouppe de lait, ein Pferd, das weiß und roth durch einander ist.
lait virginal, Jungfernmilch, ein Saft, der Wasser weiß macht.
lait de chaux, Kalchweisse, Tünche.
faire une vache à lait d'une affaire, suchen eine melkende Kuh an etwas zu haben.
dens de lait, die ersten Zähne an Menschen und Thieren, die ausfallen, an deren Stelle andere wachsen; die Milchzähne.
avoir une dent de lait contre quelqu'un, einen alten Groll auf einen haben.
il me ſemble, qu'on me bout du lait, man thut mir keinen Dienst damit.
ſçavoir connoître mouches en lait, nicht dumm seyn.
troubler le lait à une nourrice, eine Amme schwängern.
lait d'amandes, Mandelmilch.
lait de figuier, Feigenbaumsaft.
ſuccer une doctrine avec de lait, von Kindheit an eine Lehre annehmen.
avaler un affront doux comme lait, einen Schimpf verschlucken, verbeissen.
la voye de lait, die Milchstraße am Himmel.

Laita-

Subscribers who have not received their papers regularly, will please to give notice at the office.

Subscribers who have not received their papers regularly, will please to give notice at the office.

wird von den Thieren in den Wappen gesagt, deren ausgestreckte Zunge von anderer Farbe ist; it. gemahlte Leinwand aus Ost-Indien.

Lampe, *ſ. f.* (Lat. *lampas*, Ital. *lampo*) eine Lampe; ein Blitz, bey den Seefahrenden; ein Wetterleuchten.

feu de lampe, ein gelindes Lampenfeuer in der Chymie; oder ein geblasen Feuer bey dem Schmelzwerk und Emailliren der Goldschmiede.

œul de lampe, eine Zierat oder Blumenwerk der Buchdrucker zu Ende des letzten Blatts, es gar auszufüllen; in der Baukunſt, hangende Rosen, oder andere Zierat an einem Gewölbe oder an einer Decke.

une lampe de couvent, schimpfweise; ein Weib oder Mann, die keine Kraft mehr haben vor Alter.

la lampe d'argent au ciel penduë, poët. der Mond.

Lampée, *ſ. f.* vulg. (von *lampe*) eine Humpe, ein groß Sauf-Geschirr mit einer Röhre zum Einschenken, wie die Lampen haben.

Lamper, *v. n.* aus großen Gläsern oder Geschirren saufen.

Lamperon, *ſ. m.* (von *lampe*) die Röhre an einer Lampe, worinne der Dacht brennt.

Lampion, *ſ. m.* eine irdene Lampe.

lampion de parapet, eine eiserne Pechpfanne; in einer Belagerung, die Werke hell zu behalten.

Lampon, *ſ. m.* (von Lampen oder Herabhangen, Lappe) ein Hake oder halber Ring, von Gold oder Silber, womit man vor diesem die Hüte aufstülpete.

Lampons, *ſ. m. pl.* (von *lamper*) ein Lied unter gemainen Leuten, das sich mit diesem Worte in allen Absätzen endiget, ein Runda, Sauf-Lied.

chanter les lampons, ein Runda singen.

Lampron, *ſ. m.* eine Glas-Lampe, so in die Kirchen Lampen gesetzt wird; it. ein irdenes Oel-Krüglein.

Lamproye, *ſ. f.* ein Name verschiedener Fische, eine Lamprete, Bricke, Neunauge.

Lamproyon, diminut. kleine Lamprete.

Lamplane, *ſ. f.* (*lampſana*) ein Kraut, eine Gattung Senf.

Lance, *ſ. f.* (*lancea*) eine Lanze, vor diesem auch ein Reuter mit einer Lanze; it. die Stange, daran eine Fahne hängt, sowohl bey dem Fußvolk als bey der Reuterey; eine Stange, womit die Fischer beym Fischerstechen einander ins Wasser stoßen; ein Werkzeug der Bildhauer und anderer; ein Feuerstrahl, der sich bisweilen in der Luft sehen läßt.

rompre une lance, sich mit einem schlagen.

le cheval a la lance, ist an den Pferden eine gewisse Tiefe oder Höhe am Halse.

lance ſpezzate, ſ. *Anſpeſſade*, ein gewesener Officier zu Pferde, der itzt andere Dienste bey der Infanterie thut.

lance à feu, eine Art Racheten; it. ein langer brennender Strahl bey einem Feuerwerke, der immer brennt und zu dem andern leuchtet.

lance d'eau, ein Wasserwerk, das als ein Spieß lang und dünn in die Höhe springt.

lance gaye, eine dünne lange Pique auf den Schiffen.

il eſt à beau pied ſans lance, er hat kein Pferd mehr, er hat alles im Kriege verlohren.

il baiſſe la lance, er ergiebt sich.

Lanceman, *ſ. m.* (Germ.) im Scherz, Landsmann.

Lancer, *v. a.* (von *lance*) werfen, schmeissen; schiessen; auf den Schiffen heißt es, das Schiff neigen, oder auf die Seite schiessen lassen; antreiben, hetzen, ein Wild; ins Wasser bringen, ein neu Schiff.

le ſoleil lance ſes rayons, die Sonne schießt ihre Strahlen.

lancer des œillades, verliebte Blicke geben.

lancer des ſoûpirs vers le ciel, Seufzer gen Himmel schicken.

lancer une bête, ein Wild auftreiben mit den Hunden.

ſe lancer, *v. r.* sich stürzen, hinab oder hinein springen; auf etwas losspringen.

Lanceron, *ſ. m.* ein kleiner oder junger Hecht.

Lancette, *ſ. f.* (von *lance*) eine Lanzette, Laß-Eisen, Schröpf-Eisen.

Lanci, *ſ. m.* (von *lance*) ein langer Stein an den Thüren auf beyden Seiten in der Mauer.

Lancier, *ſ. m.* ol. (von *lance*) ein Speerreuter.

un chaud lancier, heißt spottweise ein Prahler, sonderlich in Liebeshändeln.

Lanciere, *ſ. f.* oder

Lançoir, *ſ. m.* (von *lancer*) das Schutzbret an einer Mühle.

Landan, *ſ. m.* ein Baum auf den Moluckischen Inseln, aus dessen Mark die Einwohner ihr Brodt backen.

Lande, *ſ. f.* (Land) eine Heide, ein ödes Stück Land, *pl.* verdrießliche Stellen eines Buchs.

Landgrave, *ſ. m. & f.* ein Landgraf, Landgräfin.

Landgraviat, *ſ. m.* Landgrafschaft.

Landgravine, *ſ. f.* Landgräfin.

Landi, *ſ. m.* (*l'endict*, *indictum*, weil er vom Rector der Universität zu Paris vor diesem angesagt wurde) ein Markt oder Messe zu St. Denis in Frankreich; it. eine Verehrung, so die Schüler den Schullehrern geben um die Meßzeit.

Landie, *ſ. f.* (*lendica*) die Nymphen, oder zwey fleischichte Theile zwischen den zweyen Mund-Häuten des weiblichen Geburts-Gliedes.

Landir, *ſ. m.* (Germ. Gelender von Lehnen) ein

ein Feuerdock auf dem Heerde, ein eisernes Gestelle, die Holzscheite darauf zu legen.

Landit, s. Landi.

Landreux, euse, *adj.* vulg. (s. *Langoureux*) kränklich, schwach.

Landsquenet, Lansquenet, *s. m.* (Landsknecht) ein Soldat, ein Fußgänger; it. ein gewisses Spiel in der Karte in den öffentlichen Spielhäusern.

Laner, s. Lainer.

Laneret, oder Lanier. *s. m.* (von *laniare*) eine Art Falken, ein Blaufuß; das Männlein heißt *laneret*, und das Weiblein *lanier*, doch sind beyde gen. masc.

Langage, *s. m.* (von *lingua*, qs. *linguagium*) die Sprache, so in einem Lande gewöhnlich ist, die Landessprache; die Rede, die Redensart.

le langage des dieux, die Poesie.

le langage des yeux, das Winken mit den Augen, die Augensprache.

le langage des cieux, die Schönheit des Himmels, so zum Preis des Schöpfers dient.

le langage des halles, die Zotenreden der gemeinen Leute.

le langage des bêtes, der Laut, den die Thiere bey unterschiedenen Empfindungen unterschiedlich von sich geben, die Sprache der Thiere.

Langayer, Langayeur, s. Langueye.

Lange, *s. m.* (von *linum* oder *laneum*) ein Windeltuch der Kinder; it. ein Regentuch, womit man sich zudeckt; ein Tuch bey Papiermachern, Kupferdruckern, Buchdruckern, so man zwischen die Bogen legt.

Lange, oder besser Langeais, *s. m.* (von einer Stadt in Touraine) eine Art guter Melonen.

Langoureusement, *adv.* schwächlich, mit Mattigkeit.

Langoureux, euse, *adj.* (von *languere*) krank, schwächlich, ungesund, matt.

Langouste, *s. f.* (*locusta*) eine Heuschrecke; it. eine Art Krebse.

langouste de mer, ein kleiner Seefisch, Meerheime; Meerheuschrecke.

Langres, *s. m.* (*Andomadunum Lingonum*) eine Stadt in Frankreich, in Champagne.

Langrois, *s. m.* (*Lingo, Lingonis*) das Land, so zu Langres gehört; it. *adj.* einer aus Langres.

Languard, e, *adj.* ein Plauderer, der nichts verschweigen kan, bey dem mehr Worte als That sind.

Langue, *s. f.* (*lingua*) die Zunge; die Sprache; ein Volk oder Nation; die zungenförmigen Blätter der Schwertlinien; it. allerhand, das einer Zunge gleich sieht; bey den Glasern, der Schnitt, den sie mit dem Demant in das Glas machen.

la langue sainte, die Hebräische Sprache.

langue matrice, eine Muttersprache, von welcher andere herkommen.

langue vivante, eine Sprache, die noch heutiges Tages in einem Lande geredet wird.

langue morte, eine Sprache, die kein Volk mehr redet.

langue maternelle, die Muttersprache, die einer redet von Jugend auf.

tirer la langue, die Zunge herausstecken; einen verspotten, beschimpfen, anblöcken.

avoir la langue grasse, stammeln, stottern, lispeln, schnarren, mit der Zunge anstoßen.

avoir bien de la langue, wohl zu reden wissen, viel schwatzen, ein gut Mundwerk haben.

avoir la langue bien pendue (*bien affilée*,) fertig reden.

une méchante langue, une langue serpentine, eine Lästerzunge, Lästermaul.

avoir la langue liée, nicht reden dürfen.

être maître de sa langue, reden und schweigen können.

tenir ou arrêter sa langue, die Zunge im Zaum halten.

avoir une chose sur le bout de la langue, etwas auf der Zunge haben, und sich nur nicht recht darauf besinnen können.

la langue lui a fourché, es ist ihm wider seinen Willen ein Wort entfahren

donner du plat de la langue, schmeicheln.

langue de bœuf, ein Kraut, Buglossen, Ochsenzunge.

langue de bouc, ein Kraut, Bockszunge.

langue de cerf, ein Kraut, Hirschzunge.

langue de cheval, ein Kraut, Zungenblatt, Zäpfelkraut, Kehlkraut.

langue de chien, Hundszunge, ein Kraut.

langue de serpent, oder *langue serpentine*, Schlangenzunge, Natterzünglein, ein Kraut.

prendre langue, eines Landes gewohnen; it. bey einem Nachricht einnehmen, was neues bey einem zu erfahren suchen.

les aides de la langue, auf der Reutbahn, die Aufmunterung des Pferdes durch das Klatschen der Zunge.

langues de feu, die feurigen Zungen der Apostel am ersten Pfingsttage.

langue de terre, ein schmales Stück Land, so in die See hinein geht.

Langué, ée, *adj.* (s. *Lampasse*) mit ausgestreckter Zunge, die ihre eigene Farbe hat, ist in der Wappenkunst gebräuchlich.

Languedoc, *s. m.* eine große Provinz in Frankreich, Languedocia, Occitania, Gallia Narbonensis.

Languedocien, *s. m.* enne, *f.* einer aus Languedoc.

Languëir, s. Langueyer.

Languette, *s. f.* (von *langue*) ein Zünglein, das Zäpflein im Halse; was einer kleinen

Zunge

Steinschneider; ein Jubelirer; einer, der von den Edelgesteinen geschrieben hat.
le stile lapidaire, die Schreib-Art, als der Alten Ueberschriften waren.
Lapidation, *ſ. f.* (*lapidatio*) das Steinigen.
Lapider, *v. a.* (*lapidare*, von *lapis*) steinigen.
Lapidification, *ſ. f.* (*lapidificatio*) das Verwandeln in Stein.
Lapidifier, *v. a.* zu Stein machen, in der Chymie; versteinern.
Lapidifique, *adj. c.* (von *lapis*) *ſuc lapidifique*, ein Saft, der zu Stein macht.
Lapin, *ſ. m.* Lapine, *f.* (von *lepus*) ein Kaninchen; im Scherz, eine Frau, die viel Kinder hat.
lapin de garenne, ein wildes Kaninchen; *lapin de clapier*, ein Haus-Kaninchen.
Lapiniere, *ſ. f.* Kaninchen-Garten.
Lapis, *ſ m.* (Lat.) *lapis lazuli*, Lasur-Stein.
Lappa, *ſ. m.* (Lat.) Kletten-Kraut.
Lapper, *v. a.* lecken, trinken, als ein Hund oder ander Thier, das leckend trinkt.
Lappie, ſ. Lapponie.
Lappon, *ſ. m.* nne, *f.* ein Lappländer.
Lapponie, oder Lappie, *ſ. f.* Lappland.
Lapreau, ſ. Lapereau.
Laps, *ſ. m.* (*lapſus*) *laps de tems*, in gerichtlichen Sachen, Verfluß langer Zeit, nach vielen Jahren.
Laps, e, *adj. hérétique laps & relaps*, einer, der zweymal in einerley Ketzerey verfallen (iſt.
Laqs, ſ. Lacs.
Laquais *ſ. m.* (Germ. lácken, springen, springend laufen, im Laufen die Füße hinten ausschlagen, Græc. λακτίζειν) ein Beyläufer, ein Nachtreter, ein Diener, ein Aufwärter, Lackey.
Laque, *ſ. f.* (*lacca*) eine Art rothes, helles Harz aus Indien, woraus man Spanisches Wachs oder Siegel-Lack macht.
laque artificielle, Kugel-Lack, Farb-Lack.
laque colombine, Purpur-Lack.
Laquelle, *pron. f.* (von *lequel*) welche, die, ſo.
Larcin, *ſ. m.* (*latrocinium*) ein Diebſtahl; gestohlen Gut.
larcin amoureux, ein Liebes-Raub.
un livre rempli de larcins, ein ausgeschmiertes Buch.
Lard, *ſ. m.* (*lardum*) der Speck.
petit lard, Schrot-Fleisch.
Larder, *v. a.* (von *lard*) spicken; durchstechen, durchbohren, durchschießen, hinein stecken, als ein Karten-Blatt in die Karte; putzen, als mit Bändern.
larder de bonnette, ein Tuch auf den Schiffen vor einen Ort thun, da man nicht weiß, wo das Waſſer hineingeht, damit man es dadurch erfahre, weil das hineinlaufende Waſſer das Tuch etwas in das Loch drückt, und mit seinem Schall ſich verräth.
une collation lardée, ein Gaſtmahl, da man Speiſe und Confect oder Obſt zugleich aufſetzt.
Lardere, *ſ. f.* (von *lardoire*) eine kleine Meiſe mit einem langen Schwanze, als eine Spick-Nadel, Schwanz-Meiſe.
Lardier, *ſ. m.* Speck-Kammer.
Lardoire, *ſ. f.* (von *lard*) eine Spick-Nadel.
Lardon, *ſ. m.* (von *lard*) ein lang geſchnittenes Stück Speck; ein ſchimpflicher Scherz, Stich-Rede, ſchimpflich Wort, Verſpottung; it. ein längliches Zeitungs-Blatt, welches wegen ſeiner Forme und in ſich habenden anzüglichen Spott-Reden über das, was paſſirt, ſo genannt wird.
Lares, *ſ. m. plur.* (Lat.) die Haus-Götter; Schutz-Geiſter des Hauſes.
Large, *adj. c.* (*largus*) breit, weit, räumig; weitläuftig; mild.
une conſcience large, ein weites Gewiſſen.
opinion large, eine linde Meinung.
il eſt large du bien d'autrui, er iſt freygebig von fremdem Gut.
Large, *ſ. m.* Raum; Breite oder Weite; das weite Meer, die offenbare See.
il eſt logé au large, er hat eine geraume Wohnung.
prendre le large, zur See, ſich auf das hohe Meer begeben; it. ſich aus dem Staube machen.
au large, *adv.* bequemlich, geräumlich; gemächlich.
cheval, qui va au large, ein Pferd, ſo einen weiten Kreis nimmt.
Largement, *adv.* (*largiter*) reichlich, mildiglich; ganz, völlig.
Largeſſe, *ſ. f.* (*largitio*) Mildigkeit, das reichliche Geſchenkgeben, Freygebigkeit; ein anſehnliches Geſchenk.
Largeur, *ſ. f.* (von *large*) die Breite.
Largue, *ſ. m. & adj. c.* (von *largus*) die Tiefe, die Höhe im Meer.
prendre, tenir, faire le largue, auf die Höhe oder Tiefe in die See hinein fahren.
vent largue, ein Seiten- oder Neben-Wind, der der beſte zum Segeln iſt.
Larguer, *v. a.* (von *largue*) die Segel ſtreichen vor einem Schiffe, die Schiff-Seile ſchlaff hängen laſſen; it. auf weiten Raum bringen, wo man Platz hat, auf die Seite bringen.
Larigot, *ſ. m.* (von *largo*, Spaniſch oder Italiäniſch ausgeſprochen) eine Flöte.
boire à tire-larigot, mit vollem Halſe oder aufgeſperrter Kehle ſaufen.
Larinx, ſ. Larynx.
Larme, *ſ. f.* (*lacryma*) eine Thräne, eine Zähre; figürlich, Traurigkeit, Leid, Betrübniß; it. ein Tröpflein, Saft der Bäume.
larmes de Hollande, Verir-Gläſer, wenn man

man da etwas vom Spitzlein abbricht, ſo zerſpringen ſie in unzählige Stücke.

larmes, ſind auch rundliche Zierathen im Bauen, wie Tropfen oder Thränen.

pleurer des larmes de ſang, heftig weinen.

des larmes de crocodile, falſche Thränen.

larmes de cerf. Hirſchzähren in der Apotheke.

Larmier, oder Larme, *ſ. m.* (von *larmes*. Bauzieraten, die gleich drunter ſind) die Kranzleiſte, das oberſte an einer Mauer, das mit einem Geſimſe etwas herauswärts gemauert iſt, damit das Regenwaſſer nicht ſo gerade an der Mauer herab rinne; es heiſſen auch andre Arten der abgehängten Bauarten an den Mauern alſo: it. ein klein Fenſter in einem Keller oder Küche.

larmiers, im plur. die Augen-Adern eines Pferdes.

Larmieres, *ſ. f. pl.* (von *larme*) bey den Jägern, die Augen-Winkel in der Hirſchen Augen woraus bisweilen etwas fleußt, das hart als ein Gummi wird.

Larmoyant, e, *adj.* weinend, thränend.

Larmoyer, *v. n.* (*lacrymari*) im Scherz, bitterlich weinen.

Larron, *ſ. m.* Larroneſſe, *f.* (*latro*) ein Dieb, Diebin; it. der Heber, Stechheber.

le bon laron, der fromme Schächer.

larron de livre, bey den Buchbindern, ein umgeſchlagen Blatt, das beym Beſcheidnen des Buchs inwendig unbeſchnitten bleibt.

larron de plume, die Seele in dem Federkiel.

l'occaſion fait le larron, prov. Gelegenheit macht Diebe.

il s'entendent comme larrons en foire, prov. ſie verſtehen ſich heimlich mit einander.

les grands larrons font pendre les petits: on pend les petits larrons, mais aux grands on fait pardon, prov. kleine Diebe henket man, große läßt man laufen.

avoir un marché de larron, etwas ungefähr wohlfeil zu Kauf kriegen.

au plus larron la bourſe, den ärgſten Dieben vertrauet man das meiſte.

Larronneau, *ſ. m.* vulg. (von *larron*) ein kleiner Dieb.

Larve, *ſ. m.* (*larva*) ein Geſpenſt, ein Polter-Geiſt.

Larynx, *ſ. m.* (Lat.) der Knoten oder Knopf ſo an der Kehle iſt.

Las, *ſ. m.* (*laqueus*) ſ. Lacs.

Las, *interj.* (Germ. laß) laß ſeyn, doch; ach, ey.

Las, *ſ. m.* Laſſiere, *ſ. f.* die Banſen in einer Scheune, wo das eingeführte Getreide aufgepauſet wird.

Las, laſſe, *adj.* (*laſſus*) müd, ermüdet, überdrüßig.

las d'aller, ein Fauler, der keinen Fuß aufheben mag.

Laſche, Laſchement, Laſcher, Laſcheté, ſ. Lâche.

Laſcif, ive, *adj.* (*laſcivus*) geil, unzüchtig, ſchandbar, unkeuſch.

Laſcivement, *adv.* unzüchtig, unkeuſcher Weiſe.

Laſciveté, *ſ. f.* (*laſcivia*) Geilheit, Unkeuſchheit, unzüchtiges Weſen.

Laſer, *ſ. m.* (Lat.) Teufelsdreck.

Laſerpitium, *ſ. m.* (Lat.) das Gewächs oder das Kraut, woraus der Teufelsdreck kömmt.

Laſſant, e, *adject.* beſchwerlich; überläſtig; verdrießlich.

Laſſer, *v. a.* (*laſſare*) ermüden, müd machen; verdrießlich machen, überdrüßig machen.

ſe laſſer, *v. r.* müd werden.

Laſſer, (von *lacs*) Laſſet, Laſſeure, ſ. Lac.

Laſſiere, ſ. Las.

Laſſis, *ſ. m.* eine Art Flock Seide. ſ. auch Lacis.

Laſſitude, *ſ. f.* (*laſſitudo*) Müdigkeit, wenn man müd iſt; Ueberdruß.

Laſt, *ſ. m.* (Germ. Laſt) Schiff-Ladung insgemein, die Laſt in Schiff-Pfund, eine Laſt von 2040 Pfunden, z. E. der Lein; 3830 Pfund, eine Laſt Hopfen ꝛc. 12 Tonnen, eine Laſt Honig.

Latanier, *ſ. m.* eine Gattung Palmbäume in den Antilliſchen Inſeln.

Late, ſ. Latte.

Latent, e, *adj.* (*latens*) *les vices latens*, die 4 Haupt-Mängel an einem Pferde, wofür man Bürge ſeyn muß, im Verkaufen.

Later, ſ. Latter.

Latéral, e, *adj.* (*lateralis*) das an der Seite iſt.

les vents lateraux, die Seiten-Winde.

Latéralement, *adv.* auf der Seite.

à Latéré, *adv.* (Lat.) *Légat à Latéré*, ein Cardinal, den der Pabſt ſendet als Abgeſandten.

Laticlave, *ſ. m.* (*laticlavium*) ein langes Ehren-Kleid bey den Römern, mit einem breiten Saum von Purpur-Farbe, der mit breiten güldenen Buckeln, als mit Nagel-Platten beſchlagen war.

Latin, *ſ. m.* (*latinus*) Lateiniſche Sprache.

je n'entens pas le Latin, ich verſtehe dieſes nicht, (im Scherz.)

c'eſt du latin pour vous, prov. das verſtehet ihr nicht.

parler latin devant les cordeliers, prov. von einer Sache in Gegenwart der Leute, die es beſſer verſtehen, reden.

je ſuis au bout de mon latin, ich weiß nicht, wie ich dran bin.

piquer en latin, übel reuten.

il y perdra tout ſon latin, er wirds nicht weit bringen; er arbeitet vergebens daran.

c'eſt du latin de Bréviaire, das iſt Pfaffen-Latein; *latin de cuiſine*, Küchen-Latein.

Latin, e, *adj.* lateiniſch.

marchandiſe latine, Waare, die wohl abgeht.

le pais Latin, (im Scherz) die Schulen, wo man Latein lernet, auch die Universitäten; it. Pedanterey.

Latineur, *ſ. m.* eine Art Schul-Füchſe, einer, der nichts als Latein kan, und ſonſt zu nichts taugt.

Latinier, *ſ. m.* ol. (*Latinus*) ein Dollmetſcher; einer, der fremde Sprachen verſtehet.

Latiniſer, *v. a. & n.* immer mit Latein um ſich werfen; it. einem Wort oder Namen Lateiniſche Endungen geben.

Latiniſme, *ſ. m.* (*Latiniſmus*) eine Lateiniſche Redens Art.

Latinité, *ſ. f.* (*Latinitas*) die Lateiniſche Sprache, das Latein.

la baſſe Latinité, verdorben Latein.

Latis, ſ. Lattis.

Latiter, *v. a* (von *latere*, *latitare*) in Rechts-Händeln, verheelen, nicht angeben.

Latitude, *ſ. f.* (*latitudo*) in der Geographie, die Breite von der Linie oder dem Æquator, bis zu dem Ort auf dem Meridiano, wo man hinmeſſen will.

cercles de latitude, die Parallel-Linien des Aequators: in der Aſtronomie iſt es die Breite von einem Stern bis zum Sonnen-Cirkel oder Zodiaco.

Latitudinaire, *adj. c.* (von *latitudo*) heißt bey einigen Theologis, einer, der ſich allzugroße Freyheit nimmt, von Religions-Sachen zu ſchreiben, und zu gläuben, was er will.

Latrie, *ſ. f.* (*latria*) bey den Theologis, der Gottesdienſt, der Gott allein gebühret.

Latrines, *ſ. f. pl.* (*latrina*) ein Abtritt, ein heimlich Gemach, Secret.

Latte, *ſ. f.* eine Latte; it. ein Meß-Stock.

Latter, *v. a.* (von *latte*) Latten auf die Sparren nageln, belatten.

Lattis, *ſ. m.* ein Lattenwerk.

Lavabo, *ſ. m.* (von den Worten, *lavabo manus &c.*) das Blatt, worauf die Worte *lavabo manus* geſchrieben oder gemalet und an die rechte Seite der Altäre angemacht wird; das Händewaſchen der Prieſter währender Meſſe.

Lavage, *ſ. m.* (von *lavare*) ein Gewäſche von vielem ausgegoſſenen oder überlaufenden Waſſer; das Waſchen, das Abwaſchen: eine allzudünne gemachte Brühe, oder mit zu vielem Waſſer gemengte Materie.

Lavanche, ſ. Lavange.

Lavande, *ſ. f.* Lavendel, ein Kraut.

Lavandier, *ſ. m.* (von *lavare*) der Königliche Waſchmeiſter.

Lavandiere, *ſ. f.* eine Waſch Frau; it. eine Bachſtelze, weil dieſer Vogel immer bey dem Waſſer iſt.

Lavange, *ſ. f.* (von *avaler*, qs. *avalange*) ein Schneeklumpe, ſo von den Bergen abtollet, und denen, ſo im Thal wohnen, Gefahr bringet, eine Lauwine.

Lavaret, *ſ. m.* eine Art Fiſche, als, ein Salm oder Forelle in Savoyen.

Lavaſſe, *ſ. f.* (von *lavare*) ein Platz-Regen, ein Schlag-Regen.

Laudanum, *ſ. m.* (Lat. von *laudare*) eine Arzney und Extract aus dem Opio.

Laudes, *ſ. f. pl.* (Lat.) die Pſalmen und Lieder im Brevier.

Lavedan, *ſ. m.* eine Art Pferde, ſo den Namen von einer Grafſchaft dieſes Namens in Gaſconien führen.

Lavemain, *ſ. m.* (von *lavare* und *manus*) ein Handbecken bey dem Eingang in die Sacriſteyen.

Lavement, *ſ. m.* (von *lavare*) das Waſchen, abſonderlich der Glieder des Leibes, als Hände, Füſſe, Kopf, meiſtens bey prieſterlichen Ceremonien; das Bild oder Kupferſtück, da Chriſtus den Apoſteln die Füſſe wäſcht; it. ein Cliſtier.

Laver, *v. a. & n.* (*lavare*) waſchen; die Hände waſchen vor dem Eſſen; daran hinflieſſen, als ein Fluß an einer Stadt; die Farben in einander vertreiben, tuſchen, bey den Malern; it. überſtreichen einen Riß oder Zeichnung mit Waſſer-oder Saft Farben; beym Buchbinder, planiren; bey den Zimmerleuten heißt es behauen, damit ein Holz Ecken bekomme; in der Chymie heißt es die grobe Feuchtigkeit wegnehmen, abziehen, rectificiren.

laver la tête à quelqu'un, prov. einem den Kopf waſchen, ihm Schläge oder einen Verweis geben.

laver ſes pèchez avec ſes larmes, ſeine Sünden beweinen.

laver une faute, einen Fehler büſſen.

ſe laver, *v. r.* ſich waſchen.

ſe laver les mains de quelque choſe, unſchuldig ſeyn wollen, an etwas.

ſe laver d'un crime, ſeine Unſchuld darthun.

lavé, *ée*, *adj. & part.* gewaſchen.

couleur lavée, eine dünne blaſſe Farbe.

Lavére, *ſ. f.* ſo viel als Lavette.

Laverne, *ſ. f.* die Göttin der Diebe.

Laveron, *ſ. m.* (von *lavare*) die grobe Wolle, ſo in der Walkmühle zurück bleibet, vom Tuch, zum Matratzenfüttern.

Lavetre, *ſ. f.* (von *lavare*) ein Waſch Lappen.

Laveur, *ſ. m.* euſe, *ſ. f.* (von *lavare*) ein Wäſcher, eine Wäſcherin.

laveur de toiſon, ein Wollwäſcher.

laveuſe d'écuelles, eine Aufwäſcherin in der Küche.

Laveure, ſ. Lavûre.

Lavis, *ſ. m.* (von *lavare*) das Tuſchen bey den Malern.

Lavoir, *ſ. m.* ein Waſchtrog in den Klöſtern; eine

oder vorlieſt; ein königlicher Profeſſor; ein Lector in der Kirche; ein Leſer, der in einem Buche lieſt.

c'eſt un avis au lecteur, das iſt eine gute Lehre, die dadurch gegeben wird, wer getroffen wird, der merke es.

Lecth, *ſ. m.* iſt in der Nord-See auf den Schiffen ein Maaß von 12 Tonnen; ſonſt auch ſo viel als eine Tonne Goldes, wenn es vom Gelde gebraucht wird.

Lectiſterne, *ſ. m.* (*lectiſternium*) bey den alten Römern, ein Feſt, an welchem das Bild eines Gottes, deſſen Hülfe ſie vor andern zu erlangen ſuchten, mit großem Gepräng auf ein im Tempel zubereitetes Bett gelegt, und mit Eſſen und Trinken bedienet wurde.

Lecture, *ſ. f.* (qs. *lectura*) das Leſen, das Studieren, die Wiſſenſchaft, Gelahrheit.

Lédum, oder Lede, *ſ. m.* (Lat. *ledum*) ein Kraut, Porſch, Pon, wild Rosmarin.

Légal, e, *adj.* (von *lex, legis*) fromm, redlich; getreu; nach den Geſetzen, geſetzlich; dem alten Teſtament gemäß, oder davon herrührend; it. das die Geſetze in ſich faßt.

Légalement, *adv.* getreulich, redlich.

Légaliſation, *ſ. f.* gerichtliche Briefe und Siegel, obrigkeitliches Zeugniß.

Légaliſer, *v. a.* gerichtlich bezeugen, Brief und Siegel über etwas geben.

Légalité, *ſ. f.* (von *lex*) Aufrichtigkeit, Ordnung, Redlichkeit, Billigkeit.

Légat, *ſ. m.* (*legatus*) ein Abgeſandter.

Légat à latére, die vornehmſte Art päbſtlicher Abgeſandten, als bey einem Concilio ꝛc. der allezeit ein Cardinal iſt.

Légat de latére, ein päbſtlicher Abgeſandter, der kein Cardinal iſt.

Légat né, der mit ſeinem geiſtlichen Amte gleich die Würde eines päbſtlichen Abgeſandten mit bekömmt.

Légataire, *ſ. m.* (*legatarius*) einer, dem etwas im Teſtament vermacht worden iſt.

Légatine, *ſ. f.* ein Zeug, halb Floret und halb Seide; it. halb Seide, halb Wolle.

Légation, *ſ. f.* (*legatio*) Geſandtſchaft des Pabſts.

Legature, ſ. Ligature.

Lege, *adj. c.* (Holl. *leegh*) im Seeweſen, ein Schiff, das leer iſt, und keine Ladung hat.

Legendaire, *ſ. m.* ein Autor oder Scribent, der das Leben der Heiligen beſchrieben hat.

Legende, *ſ. f.* (*legenda*) das Leben und Thaten der Heiligen; it. eine lange verdrießliche Schrift oder Erzählung; die Umſchrift auf den Münzen.

Léger, *ſ. m.* (*Leodegarius*) ein Manns-Name.

Léger, e, *adj. & ſubſt.* (von *levis*) leicht, das nicht ſchwer wiegt; das ſein volles Gewicht nicht hat, zu leicht; von geringer Wichtigkeit; leicht zu thun; ſchnell, geſchwind, fix; hurtig auf den Füßen, lebhaft, artig; klein, wenig; ſchlechthin gemacht; ſchlecht, gering, leichtſinnig.

cavallerie légére, alle Reuter, die Reuterey, im Gegenſatz der Gendarmes, Trabanten und anderer.

voix légére, eine anmuthige und ungezwungene Stimme.

léger d'un grain, der einen Sparren zu wenig hat.

léger de deux grains, der verſchnitten iſt.

léger de la main, der einem leicht eine Ohrfeige giebt.

de légére, *adv.* leichtlich, *croire de légére*, leichtlich, bald glauben.

à la légére, *être vêtu à la légére*, leichte Kleider an haben; leichtſinniger, unbedachtſamer Weiſe, beſſer *légérement*.

Légérement, *adv.* leicht; hurtig; unbedachtſam; liederlich; ein wenig.

Légéreté, *ſ. f.* die Leichte an Gewicht, Hurtigkeit, Geſchwindigkeit; Unbeſtändigkeit des Herzens, Leichtſinnigkeit; Unbeſonnenheit; Geringſchätzigkeit; Leichtgläubigkeit.

légéreté de la main, eine leichte Hand zu ſchreiben oder auf Inſtrumenten zu ſpielen.

légéreté de la voix, eine gute Stimme.

Legion, *ſ. f.* (*legio*) ein Regiment, oder gewiſſe Zahl Soldaten bey den Römern; eine große Zahl Kriegsleute, Engel ꝛc. ein ganzes Heer; ein Kriegs-Heer.

Legionnaire, *ſ. m.* (*legionarius*) ein Soldat, der in einer Römiſchen Legion gedient hat.

Legis, feine Perſiſche Seide.

Legislateur, *ſ. m.* (*legislator*) ein Geſetzgeber.

Legislatif, *adj. pouvoir*, oder *puiſſance legislative*, die Macht Geſetze zu geben.

Legiſte, *ſ. m.* (von *lex*) vor dieſem ein Juriſt oder Geſetzgeber; itzt ein Studioſus Juris zu Orleans, zu Angers und zu Caen.

Legitimation, *ſ. f.* (von *legitimus*) das Gültigmachen; das Redlichmachen eines unehlichen Kindes.

Legitime, *adj. c.* (*legitimus*) recht, rechtmäßig, billig.

Legitime, *ſ. f.* (*legitima*) das Erbtheil, Pflichttheil oder Erbrecht, ſo man den Kindern, ſo ihre Eltern enterben, nicht nehmen kan.

Legitimement, *adv.* rechtmäßiger Weiſe.

Legitimer, *v. a.* gültig machen, zum ehelichen rechten Kinde erklären.

ſe legitimer, *v. r.* ſich legitimiren, ſeine Vollmacht recognoſciren laſſen.

Legitimité, *ſ. f.* die Rechtmäßigkeit, als eines Kindes und Erbens.

Legs, *ſ. m.* (*legatum*) ein Vermächtniß; das Vermachte im Teſtament.

Leguer, *v. a.* (*legare*) einen im Teſtament etwas vermachen.

Légume, *ſ. m.* (*legumen*) Hülſen-Frucht.

Légumineux, euſe, *adj.* (*leguminoſus*) das die Art der Hülſen-Früchte hat.
Leiche, ſ. Laiche.
Leienterie, ſ. Lienterie.
Leipſis, Art von Sarſe aus Amiens.
Lemme, *ſ. m.* (*lemma*) in der Geometrie, ein Vorbeweis, ein Vorbereitungs-Satz, den man beweiſet, damit der andere, ſo darauf kommt, deſto beſſer zu verſtehen ſey.
Lemmèr, *ſ. m.* (Lemblar) eine Lapponiſche Berg-Maus, roth und ſchwarz geſprenget.
Lemnienne, *adj. f.* (*lemnia*) Lemniſch, wird von einer Terra ſigillata, oder geſiegelten Erde geſaget.
Lemures, *ſ. m. plur.* (Lat.) Polter-Geiſter, Geſpenſter.
Lende, ſ. Lente.
Lendemain, *ſ. m.* (von *l'en demain*) der andere Tag.
Lendiz, ſ. Landi.
Lendore, *adj. c.* (*l'endore* von *endormir*) ein Schimpf-Name, den man den faulen, trägen Leuten giebt.
Lenifier, *v. a.* (qs. *lenificare*) in der Medicin, lindern, Schmerzen ſtillen.
Lenitif, ive, *adj. & ſubſt.* (von *lenire*) das da lindert, als eine Arzney oder Pflaſter.
Lent, e, *adj.* (*lentus*) langſam, das nicht geſchwind wirket, oder ſich ſehen läßt.
Lente, *ſ. f.* (*lens*) eine Nuß, ſo die Läuſe ſetzen.
Lentement, *adv.* (*lente*) langſam, allgemach. *Se hâter lentement*, eile mit Weile, ſich nicht übereilen.
Lenter, ſ. Lanter.
Lenteur, *ſ. f.* (*lentor*) Langſamkeit; Verzug.
Lenticulaire, *adj. c.* (*lenticularis*) das als eine Linſe geſtaltet iſt, in der Optic.
Lentille, *ſ. f.* (*lenticula*) eine Linſe; in der Optic, ein Glas, das als eine Linſe geſchliffen iſt; eine Pfinne im Geſicht, Sommerſproſſe (*lentigo*).
lentille de marais, ou d'eau, Waſſer-Linſen, See-Linſen.
Lentilleux, euſe, *adj.* (*lentiginoſus*) pfinnig, ſommerſproßig im Geſicht.
Lentisque, *ſ. m.* (*lentiſcus*) Maſtix-Baum.
Leon, *ſ. m.* (*Leo*) ein Manns-Name.
Leonard, *ſ. m.* (Leonhard) ein Manns-Name.
Leonarde, *ſ. f.* (Leonhardin) ein Weiber-Name.
Leonin, e, *adj.* (*leoninus*) was dem Löwen gehöret, oder dem Lowen eigen iſt.
ſociété leonine, eine Geſellſchaft, da ein Theil allen Gewinn, der andere allen Verluſt hat.
vers leonins, Knittel-Verſe.
Leonor, *ſ. f.* (*Leonora*) ein Weiber-Name.
Leontopetalon, *ſ. m.* (Græc.) Sinau, gülden Gänſerich, Alchimelle, Löwen-Fuß, ein Kraut.
Leontopodium, *ſ. m.* iſt eben ſo viel.
Leopard, *ſ. m.* ein Leopard.
Lepidium, *ſ. m.* ein Kraut, Pfeffer-Kraut.
Lepre, *ſ. f.* (*lepra*) der Auſſatz.
Lepreux, euſe, *adj.* (*leproſus*) auſſätzig.
Leproſerie, *ſ. f.* ein Siech-Haus, Siech-Kobe, Haus der Auſſätzigen.
Lequel, Laquelle, *pron. rel.* (von *le* und *quel*) welcher, welche, welches; der, die, das; ſo.
Lerne, *ſ. f.* (*Lerna*) ein Moraſt im Peloponneſo, darinn die Poeten die große Schlange mit ſieben Köpfen erdichtet haben.
Les, *art. def. plur. m. & f.* (von *le* oder *la*) wenn es vor einem Nomine ſtehet, heißt es die, im *Nom.* und *Accuſ.* vor einem Verbo aber, ſie, im *Accuſ.*
Leſard, Leſarde, ſ. Lezard.
Leſche, Leſchefrite, Leſcher, ſ. Léche.
Leſcif, Leſcive, Leſciver, Leſçivial, ſ. Leſſiv.
Léſe, Léſer, ſ. Léze.
Leſine, *ſ. f.* (lauſan, Lauſerey) Lauſerey, Filzigkeit, Kargheit.
Leſiner, *v. n.* lauſen, filzig ſeyn, kargen.
Léſion, ſ. Lézion.
Leſſe, *ſ. f.* (Holl. *leſſe*, Litze, *luccio*, Ital.) ein Kuppel-Strick, ein Seil, die Wind-Hunde zuſammen zu hängen und zu leiten; it. eine Hutſchnur.
Leſſe, *ſ. f.* (von *laiſſe*, *laiſſer*) der Miſt der wilden Schweine bey den Jägern; it. der Ort, wo der Wolf die Klauen wetzt.
Leſſif, *ſ. m.* (ſ. *leſſive*) Lauge, bey den Chymicis.
Leſſive, Lexive, *ſ. f.* (*lixivium*) die Lauge.
faire la leſſive de Gaſcon, das Hemde umwenden, wenn es auf einer Seite eingeſchwärzt iſt.
Leſſiver, *v. a.* auslaugen; mit der Lauge waſchen.
Leſſivial, le, *adj.* (*lixivialis*) das durch Auslaugen gemacht wird.
ſel leſſivial, Laugen-Salz.
Leſt, *ſ. m.* (Laſt) der Ballaſt, der Sand unten in den großen Schiffen; it. eine Laſt oder Gewicht von 4000 Pfund oder Tonnen; it. eine Laſt Heringe.
Leſtage, *ſ. m.* das Ballaſt-Einladen.
Leſte, *adj. c.* (luſtig) luſtig, artig, in gutem Stande; wohl gekleidet.
Leſtement, *adv.* wohl oder gut, als bekleidet ꝛc.
Leſter, *v. a.* (von *leſt*) Ballaſt einladen, mit Ballaſt beladen.
Leſture, *ſ. m.* ein Schiff, das Ballaſt hat, oder führt; it. Schiff-Knecht, der ihn einlädt.
Leth, *ſ. m.* eine Laſt Heringe.
Léthargie, *ſ. f.* (*lethargus*) die Schlafſucht; it. die Faulheit, allzugroße Trägheit.

Léthargique, *adj. c. & subst.* (*Lethargicus*) schlafsüchtig; ein Schlafsüchtiger; faul, träg.

Léton, oder Laiton, *s. m.* (Holl. *latæn*, Angl. *latten*) Messing.

Lettre, *s. f.* (*litera*) ein Buchstab im A b c; ein Buchstab in der Druckerey; die Hand, so einer schreibt; der buchstäbliche Verstand; der Buchstab oder das Gesetz; ein Brief.

lettre initiale, der Anfangs-Buchstab.

lettre dominicale, der Sonntags-Buchstab im Calender.

lettre de change, Wechsel-Brief.

lettre de cachet, Königliches Handschreiben, geheimer Canzley-Brief.

lettre d'état, ein Staats-Schreiben, so Gesandte, hohe Officiers und andere Staats-Bediente mit bekommen.

il faut aider à la lettre, man muß die Sache erklären, ihr mit der Erklärung helfen.

ajoûter à la lettre, etwas zusetzen, das nicht im Text ist.

prendre une chose à la lettre, oder *au pied de la lettre*, etwas schlechterdings nach dem Buchstaben verstehen oder erklären.

rendre les choses à la lettre, etwas Wort für Wort übersetzen.

ce sont pour nous lettres choses, das sind uns versiegelte Briefe, oder unbekannte Dinge.

lettres, im plur. Wissenschaften, Schriften.

les belles lettres, die Schul-Wissenschaften, Sprachen, Oratorie, Poesie ꝛc. die Humaniora.

lettres de grace, Gnaden-Brief.

lettres de récision, Cassations-Brief, Vernichtungs-Schreiben.

lettres d'abolition, Begnadigungs-Brief wegen eines Verbrechens.

lettres de naturalité, Schreiben, wodurch ein Fremder unter die Landes Kinder aufgenommen wird.

lettres de profession, schriftlich unterzeichnete Wiederholung des bereits öffentlich gethanen Kloster Gelübdes einer Ordensperson.

lettres formées, oder *canoniques*, oder *lettres de paix*, Freundschafts-Schreiben der alten Bischöffe in der ersten Kirche, die nach der Vorschrift des Nicänischen Concilii eingerichtet waren.

lettres royaux, (in masc.) Königliche Briefe.

Lettré, ée, *adj.* (*litteratus*) gelehrt, graduirt unter den Gelehrten.

Lettrin, *s.* Lutrin.

Lettrine, *s. f.* (von *lettre*) die kleinen Buchstaben bey den Buchdruckern, die man zu den Worten setzt, die am Rande oder unten am Vers oder Blatt erkläret werden.

Levain, *s. m.* (von *levare*) der Sauerteig; das Ferment bey den Chymicis, die Säure im Geblüte

le levain du péché, die sündliche Verderbniß.

Levant, *adj. m. & subst.* (*levare*) der Aufgang, *le soleil levant*, die aufgehende Sonne; der Aufgang der Sonne; die Morgen-Länder, sonderlich in und am Mittelländischen Meer. (was aber weiter hin liegt, als Persien, Indien, und andere in Asien, heißt Orient.)

Levante, *s. m.* der Ost-Wind auf dem Mittelländischen Meer.

Levantin, *s. m. adj.* (von *levant*) ein Morgen-Länder.

les officiers levantins, die Befehlshaber, so auf dem Mittelländischen Meer zu befehlen haben.

Leucacantha, *s. m.* (Græc.) ein Strauch, Weißdorn.

Leucoium, *s. m.* (Græc.) Levcoien, gelber Veil, Nägelein, Veil, eine Blume.

Leucoma, *s. m.* (Græc.) ein weisser Fleck im Auge.

Leucophlegmatie, *s. m.* (Græc.) eine Art Wassersucht zwischen Fell und Fleisch.

Levé, *s. f.* (von *lever* ein Instrument, als ein Koch-Löffel, im Mailspiel, womit man die Kugel aufhebet.

Levé, *s. m.* Lese im Kartenspiel.

Levêche, Leveiche, *s.* Livêche.

Levée, *s. f.* (von *levare*) die Ernte des Getreides; it. etwas erhabenes, aufgeworfenes, als ein Damm; das Aufhören von etwas, das Ende einer Verrichtung; das Aufstehen vom Essen, die Aufhebung der Tafel; die Aufhebung einer Belagerung; die Wegnehmung eines Dinges; die Werbung der Soldaten; eine Auflage oder Steuer; das Abheben in dem Kartenspiel; das Tabulat oder der Boden am Ende eines kleinen Schiffes; ein Erheben der Wellen in der See; die Leinwand, die man abschneidet, wenn man etwas davon zerschneidet, die Abschnitte; das Aufheben der Lanze im Ringel-Rennen.

faire une grande levée de boucliers, viel Aufhebens machen, prahlen, da nichts darauf erfolget.

Lever, *v. a. & n.* (*levare*) aufheben; aufziehen; abnehmen; herausziehen; wegnehmen; fortschaffen, auf die Seite bringen; beschliessen, von etwas ablassen; ernten, Früchte einsammlen; Steuer einnehmen; gehen, als das Brod vom Sauerteig; aufgehen, als Saame; herausbringen, als einen Flecken aus etwas; werben, Volk auf die Beine bringen; gerad in die Höhe richten.

lever une sentence au greffe, ein Urtheil bey den Gerichten ablösen.

lever du drap chez le marchand, Tuch zum Kleide beym Kaufmann ausnehmen.

lever une paire d'empeignes, heißt bey den Schustern das Oberleder zu ein paar Schuhen zuschneiden.

lever les voiles, zur See die Segel aufziehen.
lever l'ancre, den Anker lichten.
lever le camp, im Krieg, mit dem Lager aufbrechen.
lever le siege, die Belagerung aufheben, von einem Ort abziehen.
lever la garde, die Wache abwechseln, ablösen.
lever l'étendart, Krieg anfangen.
lever le plan d'une ville, den Grundriß von einer Stadt machen; it. abmessen.
lever une ligne perpendiculaire, eine senkrechte Linie ziehen, in der Geometrie.
lever les guérets, brachen.
lever chapeau, den Hut abziehen.
lever un cheval, ein Pferd auf der Reit-Bahn seine Lectiones machen lassen.
lever la main, einen Eid schwören; it. drohen, als wollte man einen schlagen.
lever une main, im Spielen einige Karten heimnehmen, damit man gewonnen hat.
lever ménage, boutique, cabaret &c. eine Haushaltung, einen Kram, einen Weinschank anfangen.
faire lever une bête, ein Wild auftreiben, aus dem Lager aufjagen.
il a levé le lievre, er hat am ersten Nachricht davon, und Gelegenheit zur Untersuchung gegeben.
lever les scrupules, die Zweifel benehmen, aus dem Wege räumen.
lever le menton à quelqu'un, einen beschirmen, sich eines annehmen.
son tablier leve, man sieht ihr an, daß sie schwanger ist.
prendre un homme au pied levé, einen zwingen wollen, er soll etwas gleich thun, ohne sich lange zu bedenken.
se lever, *v. r.* aufstehen, als von seinem Sitz, oder aus dem Bett; aufgehen, als die Sonne; entstehen, als ein Wind, sich erheben.
levé, ée, part. & adj. in den Wappen, aufrecht stehend, als ein Thier.
Lever, *s. m.* Zeit des Aufstehens; das Aufstehen aus dem Bett; *le lever du soleil, de l'aurore*, der Aufgang der Sonne, der Morgenröthe ꝛc.
Leveur, *s. m.* (von *lever*) ein Einnehmer der Zehenden, der Zölle und anderer Einkünfte.
Leveure, *s.* Levûre.
Levier, *s. m.* (von *lever*, aufheben) ein Heb-Baum.
Leviger, *v. a.* (*levigare*) in der Chymie, etwas zu gar subtilem Pulver zerreiben.
Levis, *adj. m.* (von *lever*, aufheben) *pont-levis*, eine Zug-Brücke.
souliers à pont levis, Schuh mit hohen Absätzen in kleinen Pantoffeln steckend.
Levite, *s. m.* (*Levita*) ein Levit bey den Juden; it. ein Diaconus bey dem Altar.
Levitique, *s. m.* (*Leviticus*) das dritte Buch Mose; *adj.* den Leviten gehörig.
Leur, *pron. possess. person.* (von *illorum*, it. *loro*) ihr, wenn es bey einem Nomine steht; wenn es aber vor dem Verbo ohne Nomine steht, heißt es, ihnen.
Levraut, *s. m.* (von *lepore*) ein kleiner Haase; it. Eselsdistel, Wegdistel, gemeine Distel.
Lèvre, *s. f.* (*labrum*) die Lippe; die Seite einer Wunde; die Lefzie an der Weiber-Schaam; das Maul der Karpfen und anderer Fische; it. das Maul eines Pferdes.
Levrette, *s. f.* (von *levrier*) das Weiblein, oder Hündin vom Windhunde; Windspiel.
Levretter, *v. n.* (von *lievre*) Haasen mit Windhunden jagen; item, junge Haasen werfen oder kriegen, wird von der Häsin gesagt.
Levriche, *s. f.* eine Hündin von kleiner Windhunde Art.
Levrier, *s. m.* (qs. *leporarius*) ein Windhund.
Levron, *s. m.* nne, *f.* ein junger Windhund.
Leurre, *s. m.* (Luder, Lockspeise) ein Stück Leder, als ein Falk ausgeschnitten, womit man den Falken wieder zurück lockt, auf welches man Fleisch zu seiner Speise steckt; it. Anlockung, Lockaas, Verführung; Lust, Vergnügung.
Leurrer, *v. n.* an das Lockleder gewöhnen, damit zurück rufen; figürlich, anlocken, verführen, betrügen.
leurré, ée, part. & adj. gewitzigt.
Levûre, *s. f.* (von *lever*) das, was die Köche vom Specke abschneiden, die Speckschwarten, oder das dickste davon; bey den Beckern, die Bierhäfen; in den Wappen, ein Viertheil des Schildes, ein wenig kleiner als ein ordentlich Viertheil; bey den Fischern, ein gewisses Stück am Fischer-Garn.
Lexicographe, *s. m.* (*Lexicographus*) einer, der ein Lexicon geschrieben hat, oder schreibt.
Lexicon, *s. m.* (*Lexicon*) sagt man nur von Griechischen Lexicis in den Schulen.
Lexique, *s. m.* ist eben so viel.
Lexit, **Lexive**, **Lexiver**, **Lexivial**, siehe Leſſif &c.
Lez, *adv. & præp.* ol. (*latus*) bey, nahe bey.
Lézard, *s. m.* (*lacertus*) eine Eidechs; item, ein Fisch, Meer-Eidechs; item, so viel als *lézarde*.
Lézarde, *s. f.* (von *læsus*) ein Riß in einer Mauer, bey den Maurern.
Léze, *adj. f.* (von *læsus*) *Léze-Majesté*, die verletzte Majestät.
Lézer, *v. a.* ol. (*ladere*) beschädigen, Schaden

thun. (Man schreibt besser *léſe*, *léſer* und *léſion*).

lézé, ée, part. & adj. (*leſus*) bey den Juriſten, beſchädigt, in Schaden gebracht.

Lézion, *ſ. f.* (*leſio*) bey den Juriſten, ein Schade, ein Verluſt.

Liais, *ſ. m.* eine Art harter Steine, ſo bey Paris gegraben werden.

Liaiſon, *ſ. f.* (*ligatio*) die Vereinigung; Verbindung; ein Band; das Zuſammenhängen; der Zuſammenhang; Verwandſchaft; Freundſchaft, Vertraulichkeit; die Conjunctionen oder Bindworter in der Sprachlehre; die Bind-Züge oder Striche, womit man im Schreiben einen Buchſtaben an den andern hängt, die Bindung der Pflaſterſteine, daß ſie nicht weichen; die Klauen der Falken; eine Art Brühe, ſo man über die Speiſe gießt im Anrichten.

maçonnerie en liaiſon, Mauerwerk, da ein Stein den andern bindet, da immer des einen Mitte der untern zwey Ende zuſammen hält.

liaiſon de joint, der Mörtel bey den Maurern.

liaiſon à ſec, polirte Mauerſtücke ohne Mörtel auf einander gelegt.

Liaiſonner, *v. a.* (von *liaiſon*) bey den Maurern die Steine legen, daß ſie einander binden; it. Kalk zwiſchen die Steine thun.

Liane, oder Liene, *ſ. f.* in den Americaniſchen Inſeln ein gemeiner Name aller Kräuter, die ſich an den Hecken und Bäumen in die Höhe ſchlingen.

Liard, *ſ. m.* (von *lis*, Lilien, mit der Teutſchen Endung *ard*) eine Münze von 3 Deniers, ſo noch in einigen Provinzen in Frankreich im Gange iſt.

il n'a pas un liard, er iſt ſehr arm, blutarm.

cela ne vaut pas un liard, das iſt nicht viel werth.

Liarder, *v. n.* ol. zuſammen legen, zuſammen ſchießen.

Liaſſe, *ſ. f.* (von *lier*) ein Bund Acten oder Schriften in gerichtlichen oder Proceß-Sachen; ein Band oder Faden, die Schriften zuſammen zu binden oder zu heften.

Libage, *ſ. m.* (Germ. Leib, als Leib Brodt) ein grober, ſchlecht zugerichteter Stein, den man zum Grundlegen braucht.

Libation, *ſ. f.* (*libatio*) das Ausgießen eines Getränks, als Wein, Milch ꝛc. bey den heidniſchen Opfern.

Libe, ſ. Libage.

Libellaire, *adj. c.* (von *libellus*) *contrât libellaire*, Landſiedeley, Uebergebung eines Guts an einen Landmann, gegen einen jährlichen Zins an Geld oder an Früchten, entweder auf ewig, oder auf gewiſſe Zeit.

Libelle, *ſ. m.* (*libellus*) eine Schmäh-Schrift, ein Pasquil.

Libeller, *v. a.* (von *libellus*) eine gerichtliche Bitte oder Schrift, ſo man eingegeben hat, erläutern.

Libéral, e, *adj.* (*liberalis*) freygebig, gutthätig, mild.

les arts libéraux, die freyen Künſte.

Libéralement, *adverb.* reichlich, freygebiger Weiſe.

Libéralité, *ſ. f.* (*liberalitas*) Freygebigkeit; ein Geſchenk.

Libérateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*liberator*) ein Befreyer, ein Erretter, Erlöſer.

Libération, *ſ. f.* (*liberatio*) in den Rechten, eine Freyſprechung, von einer Schuld oder Dienſtbarkeit.

Libérer, *v. a.* (*liberare*) befreyen, ſonderlich von Schulden los machen.

ſe libérer, *v. r.* ſich frey machen.

Liberté, *ſ. f.* (*libertas*) die Freyheit; in der Theologie, freyer Wille.

liberté de langue, der Raum im Gebiß.

liberté de pinceau, leichter Pinſel-Strich.

libertez, im Plur. Freyheiten, Privilegien.

Libertin, e, *adj. & ſubſt.* (von *liber*, frey, *libertinus*) der an keine Religion will gebunden ſeyn; ruchlos, der ſich gottloſe Freyheiten nimmt; Freyheit liebend, der ungezwungen ſeyn will; muthwillig; eine Art irrgläubiger Leute oder Ketzer; liederlich.

Libertinage, *ſ. m.* ungezogene ſtrafbare Freyheits-Liebe; Ruchloſigkeit; aller Religionen Verachtung; Muthwille.

Libouret, *ſ. m.* eine Angelſchnur, Makrelen zu fangen.

Libraire, *ſ. m.* (*librarius*) ein Buchhändler.

Librairelle, *ſ. f.* (im Scherz) eine Buchhändlerin.

Librairie, *ſ. f.* (von *liber*, *librarius*) der Buchhandel; zuweilen eine Bibliothek.

Libration, *ſ. f.* (*libratio*) eine Bewegung der Geſtirne als eine kleine Abweichung oder Wanken im oder vom ordentlichen Lauf.

Libre, *adj. c.* (*liber*) frey, ungebunden, freymüthig, offenherzig.

ſe rendre trop libre, ſich gar zu gemein machen mit Höhern.

vers libres, Verſe, die allzufrey in Worten und Gedicht-Arten ſind.

il vous eſt libre de faire cela, es ſteht euch frey dieß zu thun.

avoir le ventre libre, offenen Leib haben.

Librement, *adv.* frey; aufrichtig; unverholen; ungezwungen; ungeſcheut.

Libye, *ſ. f.* Libyen, ein Land in Africa.

Libyen, *ſ. m.* nne, *f.* ein Libyer.

Libyque, *adj. c.* Libyſch.

Licantrope, Licantropie, ſ. Lycant--.

Lice, *ſ. f.* (Germ. Leiß, Geleiß, orbita) Renn-Bahn, Steck-Bahn; die Schranken um einen Renn-Platz, oder Reut- und Strich-

Bahn;

Bahn; das Geländer um einen Brunnen oder an einer Brücke; der Stab, der vom Fußtritt in die Höhe geht, wenn die Seiler einen Gurt machen; der Aufzug bey den Bortenwirkern.

fuir la lice, Streit meiden.

entrer en lice avec (*contre*) *quelqu'un*, mit einem anbinden.

Lice, *ſ. f.* (eine Lusche) Weiblein von Jagd-Hunden; ein unverschämtes Weibsbild.

Licée, ſ. Lycée.

Licence, *ſ. f.* (*licentia*) Erlaubniß, Freyheit, Macht, Gewalt; it. Muthwille, Frechheit; eine Freyheit, die ſich ein Poet nimmt, etwas wider die ordentlichen Regeln der Dichtkunſt zu ſetzen; auch eine Freyheit der Mahler in ihrer Arbeit wider die Regeln der Kunſt; it. die Licenz in allen Facultäten auf Univerſitäten, wovon die Licentiaten genennet werden.

Licencié, *ſ. m.* ein Licentiat, eine Doctermäßige Perſon.

Licenciement, *ſ. m.* das Abdanken der Soldaten.

Licencier, *v. a.* (von *licentia*) Soldaten abdanken; zum Licentiaten machen.

ſe licencier, *v. r.* ſich gar zu große Freyheit nehmen.

Licencieuſement, *adv.* gar zu frech oder frey.

Licencieux, euſe, *adj.* (qs. *licentioſus*) ausgelaſſen, frey, allzufrey in etwas.

Liceron, ſ. Liſſeron.

Lichnis, ſ. Lychnis.

Licitation, *ſ. f.* (*licitatio*) das Bieten auf etwas, das verkauft werden ſoll; das Anhalten um die Theilung der Erbſchaft.

Licite, *adj. c.* (*licitus*) zugelaſſen, erlaubt, anſtändig, (iſt nur im Lehren gebräuchlich).

Licitement, *adv.* erlaubter Weiſe, zuläßiger Weiſe.

Liciter, *v. a.* (*licitare*) um die Erbtheilung vor Gericht anhalten.

Licium, ſ. Lycium.

Licol, *ſ. m.* ol. ſ. Licou.

Licopus, ſ. Lycopus.

Licorne, *ſ. m.* (*unicornis*) ein Einhorn.

Licou, *ſ. m.* (von *lier* und *cou*) eine Halfter; it. ein Galgenſtrick.

Licteur, *ſ. m.* (*lictor*) ein Gerichts-Diener bey den Römern.

Lie, *ſ. f.* (a Germ. liegen, was im Faß ſich zu Boden legt, ſedimentum) die Hefen; it. was ſchlecht und verächtlich iſt.

la lie du peuple, das gemeine Volk, der Pöbel.

Lie, *adj. c.* ol. (von *lieto*, Ital. *lætus*).

faire chere lie, ſich recht luſtig machen.

Liege, *ſ. m.* (von *levis*, It. *lieve*) Pantoffelholz-Baum; und deſſen leichte Rinde, Kork, womit man die Gläſer zuſtopft.

patenôtres de liege, Flöſſe, ſind die Stücke von dieſer Rinde, ſo die Fiſcher oben an ihr Garn machen, damit ſie auf der Höhe bleiben.

liege, bey den Sattlern, ein Stück Holz, vornen am Sattel-Knopf zu beyden Seiten.

Liége, *ſ. f.* (*Leodium*) Lüttich.

le païs de Liége, Lücker-Land.

Liégeois, *ſ. m.* e, *f.* ein Lüttichiſcher; von Lüttich; it. das Lütticher Land.

Liéger, *v. a.* bey den Fiſchern, die Hölzer oben an das Garn machen, damit es ſchwimme.

Lien, *ſ. m.* (von *ligamen*) ein Band; Ketten und Bande; ein Bund, da einige Stücke zuſammen gebunden ſind.

le double lien, Blutsfreundſchaft bey den Juriſten.

Liene, ſ. Liane.

Lienterie, *ſ. f.* (*lienteria*) eine Krankheit von Unverdaulichkeit, da das Eſſen wieder unverdaut weggeht.

Lier, *v. a.* (*ligare*) binden, zuſammenfügen, verbinden.

la ſauce ſe lie, die Brühe wird dick.

lier commerce avec quelqu'un, Umgang ſuchen, mit einem ſich wohl bekannt machen.

lier partie, Geſellſchaft machen, etwas zu thun eins werden.

lié, ée, *part. & adj.* gebunden, verbunden.

un potage lié, eine dicke Brühe.

lié, in Wappen die Reife oder Bande, von anderer Farbe, an einem Fuß; it. andere Bande.

la becaſſe eſt liée, ſie hat Verlöbniß gehalten (im Scherz).

Lierne, *ſ. f.* (von *lien*) bey den Zimmerleuten ein Stück Holz unter dem Forſt, andere größere damit zu binden.

Lierner, *v. a.* mit ſolchen Hölzern binden.

Lierre, *ſ. m.* (von *l'hierre*, ol. Lat. *hedera*) Epheu.

lierre terreſtre, ein Kraut, Erd-Epheu, Gundel-Rebe, Gundelmann.

Lieſſe, *ſ. f.* (*lætitia*) ol. Freude, Glück.

Lieu, *ſ. m.* (von *locus*) der Ort, der Platz; Gelegenheit; ein Stück oder Spruch eines Buchs; Geſchlecht, Stamm; das heimliche Gemach; it. ein See-Fiſch, Schelfiſch.

ce cheval porte en beau lieu, dieß Pferd trägt den Kopf ſchön.

les ſaints lieux, das gelobte Land.

mauvais lieu, ein Hur-Haus.

dans ce bas lieu, hier in der Welt.

mettre en lieu ſûr, ins Gefängniß ſtecken.

lieu d'entrepôt, ein Seehafen, wo man eine Niederlage zu den Waaren hat.

lieu de reſte, der Ort, wo die Reiſe zu Schiff eigentlich hingeht, und wo ſich die Fahrt endet.

les lieux communs, die Loci communes in den Wiſſenſchaften; die Titel, worunter man etwas ſammlet oder zu finden weiß.

lieu géometrique, eine iede Linie oder Fläche.

en premier lieu, erſtlich, *en ſecond lieu*, zum andern ꝛc.

en bon lieu, an einem Ort, wo es der Mühe noch wohl werth iſt.

tenir lieu de quelque chose, anstatt etwas anders seyn oder dienen.
de bon lieu, von gutem Haus oder Geschlecht; it. von einem glaubwürdigen Mann.
au lieu de, und in Gerichten, *au lieu & place de*, anstatt.
au lieu d'étudier il boit, er säuft, da er studiren soll.
Lieue, *s. f.* (*leuca*) eine Meile.
il sent le voleur une lieuë à la ronde, prov. man siehet ihn völlig für einen Straßenräuber an.
vous sentiez la déesse une lieuë à la ronde, bey den Comicis, sie würden eine Göttin vorstellen.
Lieve, *s. f.* (von *lever*, herausziehen) ein Auszug aus einem Haupt-Register oder Saalbuch, worinne die Einkünfte einer Herrschaft stehen.
Lieur, *s. m.* (von *lier*) ein Garbenbinder.
Lieure, s. Liüre.
Lievre, *s. m.* (von *lepus*, *lepore*) ein Haase; it. ein mittägiges Gestirn, der Haase genannt.
lievre marin, ein giftiger ungesunder Fisch, ein See-Haase.
bec de lievre, eine Haasen-Scharte, gespaltene Ober Lippe.
dormir en lievre, mit offenen Augen schlafen.
memoire de lievre, kurzes Gedächtniß.
un gentil-homme à lievre, ein armer Edelmann, der Haasen jagt und sie verkauft.
prendre le lievre au collet, die Sache am rechten Ort angreifen.
vouloir prendre le lievre au son du tambour, prov. seine Anschläge vor der Zeit offenbaren.
c'est là où gît lievre, prov. da liegt der Haase im Pfeffer.
Lieutenance, *s. f.* (s. *Lieutenant*) Lieutenants-Stelle.
Lieutenant, *s. m.* (von *lieu* und *tenir*, *locum tenens*) ein Lieutenant; ein Verordneter an des andern Stelle; Amts-Verweser; Statthalter.
Lieutenant de Roi, der Vice-Commandant.
Lieutenant général, General-Lieutenant.
Lieutenant Colonel, Obrist-Lieutenant.
Lieutenant d'une Compagnie, Capitain-Lieutenant.
Lieutenante, *s. f.* eines Lieutenant Frau.
Ligament, *s. m.* (*ligamen*, *ligamentum*) in der Anatomie, ein Stück festes und hartes Fleisch oder zähe Materie, so sich um die Gelenke schlingt und sie zusammen hält; ein Band der Gebeine.
Ligamenteux, euse, *adj.* (*ligamentosus*) bey den Kräuter-Verständigen, das dicke lange Wurzeln hat.
Ligature, oder Legature, *s. f.* eine Art geringen halb seidenen und halb wollenen Zeuges.
Ligature, *s. f.* (qs. *ligatura*) bey den Wund-Aerzten, ein Band, womit man etwas verbindet; das Verbinden selbst; eine Zauberey, die contract oder lahm macht; ein abergläubisches Mittel, das man einem kranken Menschen oder Vieh anhängt oder anbindet, ihm dadurch zu helfen; das Binden der obern Kräfte der Seele bey den Mystics; die doppelten Buchstaben bey den Buchdruckern, *ff. fl. fi. ſt.*
Lige, *adj. c.* (Germ.) Lehn.
l'hommage lige, Lehnshuldigung oder Pflicht.
l'homme lige, Lehns-Mann.
seigneur lige, Lehn-Herr.
fief lige, Lehn-Gut.
Ligement, *adv.* als ein Lehn; Lehn-weis.
Ligence, *s. f.* Lehns-Pflicht.
Lignage, *s. m.* (von *ligne*) die Verwandschaft. das Geschlecht, der Stamm; das Haus, woraus einer entsprossen ist; it. eine Art rothen Weins in Frankreich.
Lignager, e, *adj.* von einem Geschlecht entsprossen.
droit lignager, das Recht des Rückkaufs, so den nächsten Anverwandten gebühret.
Ligne, *s. f.* (*linea*) ein Strich, eine Linie; eine Zeile; eine Schnur oder dünner Strick der Zimmerleute; der Gärtner Richtschnur; die Linie oder der Æquator in der Astronomie; die Seite, die man im Fechten dem Gegentheil zukehrt; eine Schnur der Fischer, Angelschnur; die Schnur, daran das Senk-Bley auf den Schiffen hängt; eine Reihe Soldaten, in Schlachtordnung; it. eine Reihe Schiffe; der Rang der Schiffe; ein Geschlecht oder Stamm; eine Linie von Schanzen oder Wällen, ein Feld zu bewahren; eine Linie, der zwölfte Theil von einem Zoll; eine Linie in der Hand, woraus abergläubische Leute wahrsagen wollen; desgleichen an der Stirne; in Geschlechts-Registern, eine Linie von Nachkommen.
ligne d'eau, bey den Wasserwerken der 144ste Theil von einem Daumen dick Springwasser.
ligne de foi, eine Linie auf dem Astrolabio oder andern Meß Instrument, in der Geometrie desto richtiger zu verfahren, linea fiduciæ.
donner la ligne à quelqu'un dans une lettre, in einem Briefe Monsieur zum Anfange in eine besondere Zeile allein setzen.
à la ligne, fangt eine neue Zeile an, von vornen an.
la ligne Alexandrine, ein Strich oder Meridian, den der Pabst Alexander VI. gemacht hat, die Theilung Indiens zwischen den Königen von Spanien und Portugall zu machen, daher heißt sie auch *la ligne de division*, geht über den Ausfluß des Flusses Maragnon,

Bellevue	1	1	1
Bellevue	1	1	1
Bellevue	1	1	1

Liniment *ſ. m.* (von *linire*) eine Lindrungs-Salbe.
Linon, oder Linomple, *ſ. m.* (von *linum*) zarte feine Leinwand.
Linot, *ſ. m.* Linotte, *f.* ein Hänfling, Flachs-Finke.
il a ſifflé la linotte, er hat ſich ein wenig betrunken.
tête de linotte, ein kleiner Kopf.
Linteau, *ſ. m.* (von *limen*) die Oberſchwelle.
Linthé, *Etoffes linthées*, Arten ſeidener Zeuge aus China.
Linx, ſ. Lynx.
Lion, *ſ. m.* Lionne, *f.* (*leo*) ein Löwe, Löwin; figürlich, ein herzhafter Menſch; der Löwe unter den Himmels-Zeichen; ol. eine güldene Münze in Frankreich.
lion marin, ein See-Löwe.
battre le chien devant le lion, auf den Sack ſchlagen, und den Eſel meinen.
coudre la peau de renard à celle du lion, vulg: Liſt und Gewalt brauchen.
Lion, *ſ. m.* Lion, Stadt in Frankreich.
or de lion, Leoniſches oder Lioniſches Gold.
Lionceau, *ſ. m.* (von *leo, lion*, qs. *leonicellus*) ein kleiner Löwe; ein Löwe in den Wappen.
Lionné, ée, *adj.* wird in den Wappen vom Leopard geſagt, wenn er wie der Löwe als kriechend gemahlt iſt.
Lionnois, *ſ. m.* e, *f.* einer aus Lion; Lioniſch; oder das Lioner Gebiet.
Lioube, *ſ. f.* ein Loch oder Einſchnitt, den man auf dem zerbrochenen Maſt machen muß, ein anderes Stück darauf zu ſetzen.
Lipothymie, *ſ. f.* (Græc. λείπω und θυμὸς) eine Ohnmacht.
Lippe, *ſ. f.* (Germ.) Lippe; ſonderlich eine Unter-Lippe, Wurſtmaul.
faire la lippe à quelqu'un, das Maul aufwerfen, mit einem maulen.
Lippée, *ſ. f.* (vom Teutſchen Lipp, qs. *lipata*) ein Mund voll, eine Mahlzeit.
un chet chear de franches lippées, ein Schmarotzer.
Lippitude, *ſ. f.* (*lippitudo*) das Augentriefen.
Lippu, ë, *adj.* (von Lippe) der große Unter-Lippen hat.
Liquefaction, *ſ. f.* (*liquefactio*) das Zerſchmelzen.
Liquefier, *v. a.* (*liquefacere*) zerſchmelzen.
ſe liquefier, *v. r.* ſich ſchmelzen.
Liqueur, *ſ. f.* (*liquor*) eine flüßige Materie, als Saft, Getränk; die Süßigkeit im Wein.
vin, qui a de la liqueur, angemachter Wein.
des liqueurs, im plur. allerhand köſtliche gebrannte Waſſer.
Liquidambar, *ſ. m.* (*ambarum liquidum*) ein wohlriechend flüßiges Harz aus Spanien.
Liquidation, *ſ. f.* (von *liquidus*) richtige Rechnung; ein deutlicher Aufſatz gewiſſer Summen.
Liquide, *adj. c.* (*liquidus*) flüßig, durchdringlich durch ſchwere Sachen; dünn, als Luft, Waſſer, Dinte, eingemachte Sachen; deutlich, klar, gewiß, unwiderſprechlich, ſonderlich in Rechts-Sachen.
le liquide, *ſ. m.* bey den Poeten die Luft.
les liquides, die liquidae in der Grammatik, die halb ſelbſtlautende Buchſtaben, als *l, m, n, r.*
dettes liquides, gewiſſe Schulden.
Liquidement, *adv.* klarer Rechnung nach, richtig, unſtreitig.
Liquider, *v. a.* zuſammen rechnen, richtig ausrechnen, in Richtigkeit ſetzen.
Liquidité, *ſ. f.* (*liquiditas*) das dünne, nachgebende Weſen der Luft.
Lire, *ſ. f.* ſ. Lyre.
Lire, *v. a.* (*legere*) leſen; erkennen.
lire dans les yeux de quelqu'un, aus eines Augen erkennen, an den Augen anſehen.
lire un deſſein, einen Zeugweber die Figuren recht anlegen lehren.
Lirique, ſ. Lyrique.
Liron, *ſ. m.* (von *glis, gliris*) ein Murmelthier.
Lis, *ſ. m.* (von *lilium*) eine Lilie, eine Blume; die weiße Farbe im Geſicht und ſonſt an der Haut; die Franzöſiſche Lilie in den Wappen; eine Münze von Gold oder Silber vor dieſem; poëtice Frankreich.
le Prince des lis, der König in Frankreich.
flétrir d'une fleur de lis, brandmarken, in Frankreich.
Liſe, *ſ. f.* (von *Eliſabet*) ein Weibs-Name, der nur im Scherz gebraucht wird.
Liſerer, *v. a.* (von *liſere*) ſticken, mit Blumen oder andern Figuren ausnähen oder einfaſſen.
Liſeron, *ſ. m.* (von *liſere*, deſſen äußerſtes ſich immer umwickelt, Lat. *convulvulus*) Windig, Winde, ein Kraut, das ſich immer um etwas im Wachſen windet.
Liſet, *ſ. m.* (ſ. *liſere*) letzt, äußerſt) ein Rebenwurm, ein Ungeziefer, das ſich in die Blätter in den friſchen Sproſſen-Spitzen wickelt, und die Reben und andere Bäume verderbt; it. ſo viel als *liſeron*.
Liſette, *ſ. f.* (von *liſere*, ſ. *liſet*) ein Reben-Wurm.
Liſette, *ſ. f.* (dimin. von *Eliſabet*) Liſchen, ein Weibs-Name.
Liſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *lire*) ein Leſer, der gern lieſt.
Liſible, *adj. c.* (von *lire*) leslich.
Liſiblement, *adv.* leslich, deutlich zu leſen.
Liſiere, *ſ. f.* (Germ. letzt, das letzte oder äuſſerſte, die Leiſten) der Saum an einem Zeug oder Tuch auf beyden Seiten in die Länge; die Führbänder eines Kindes; das Aeußerſte; der Rain an den Feldern oder Wäldern; der Abſatz oder Raum am Fuß des Walles

bey

Lithuanie, *ſ. f.* Litthauen.
Lithuanien, *ſ. m.* enne. *f.* ein Litthauer.
Litiéré, *ſ. f.* (von *lit*) eine Sänfte; it. die Streu, ſo man dem Vieh macht; der Miſt der Seidenwürmer, ſo unter ihnen iſt.
faire litiére de quelque choſe, mit etwas verſchwenderiſch umgehen.
faire litiére d'argent, das Geld nicht achten.
être ſur la litiére, bettlägerig ſeyn.
Litigant, e, *adj.* (*litigans*) proceßführend, vor Gerichte ſtreitend.
Litige, *ſ. m.* (qs. (*l tigium* von *litigare*) Proceß, Streit vor Gericht, Rechtshandel.
Litigieux, euſe, *adj.* (*litigioſus*) ſtreitig, darum man rechten muß.
Litisconteſtation, *ſ. f.* (Lat.) bey den Juriſten, die Kriegs-Befeſtigung in Proceſſen, wenn ſich der Beklagte auf die Klage einläßt.
Litispendance, *ſ. f.* (von *lis* und *pendere*) die Währung eines angefangenen Rechtshandels, ſo lange ein Proceß noch nicht geendet, oder die Sache unerörtert iſt.
Litorne, *ſ. f.* ein Krammets-Vogel.
Litre, *ſ. m.* (*liſtra*, *liſte*) eine ſchwarze Binde, worauf die Stifter einer Kirche ihre Wappen ſetzen, und ſie innen und außen um die Kirche herum mahlen laſſen.
Litron, *ſ. m.* (von *libra*, *litra*, ol. ſo viel als ein Pfund ohngefähr austrägt) ein kleines Maaß, als das 16te Theil vom Scheffel zu Paris zu allerhand Zugemüs; it. Mehl und Salz ꝛc.
Litteraire, *adj. c.* (*litterarius*) zu gelehrten Sachen gehörig.
les nouvelles litteraires, die gelehrten Zeitungen.
Litteral, e, *adj.* (*litteralis*) buchſtäblich.
Litteralement, *adv.* dem buchſtäblichen Verſtande nach.
Litterature, *ſ. f.* (*litteratura*) Gelahrheit, Wiſſenſchaft in allerley Sachen der Gelehrten; die Gelehrten ſelbſt insgemein.
Litue, ſ. Lituus.
Liturgie, *ſ. f.* (*liturgia*) die Formel der Ceremonien, die Meſſe und andern Gottesdienſt zu halten, der Kirchengebrauch.
Lituus, *ſ. m.* (Lat.) bey den Medalliſten, ein Stab der alten Weißager, wie ein Biſchofs-Stab.
Live, *ſ. m.* (*Livius*) ein Römiſcher Manns Name.
Livêche, Liveſche, *ſ. f.* (*liguſticum*) Lubſtöckel, ein Kraut.
Livet, *ſ. m.* im Billard Spiel, der Letzte.
Livide, *adj. c.* (*lividus*) grün und blau, als die Haut vom ſtarken Schlagen wird, ſchwarzgelb; auch von andern Urſachen.
Lividité, *ſ. f.* (*lividitas*) die ſchwarzgelbe Farbe der Haut.

Friſch Dict.

Livonie, *ſ. f.* (*Livonia*) Liefland.
Livourne, *ſ. f.* (*Livorno*) eine Stadt und Seehafen des Groß-Herzogs von Florenz.
Livraiſon, (von *livrer*) die Auslieferung, Ueberlieferung.
Liture, *ſ. f.* (von *lier*) ein Seil oder Strick, womit man etwas zuſammen bindet; it. ein Stück Holz am Rande der großen Fluß-Schiffe, das an dem einen Ende gekrümmet iſt.
Livre, *ſ. m.* (*liber*) ein Buch; das Buch oder eine Abtheilung eines Buchs; ein Handels-Buch; der faltige Magen eines Thiers, ſo wiederkäuet.
livre de raiſon, das Hauptbuch eines Kaufmanns, darinne kurz alles beyſammen ſteht.
livre de compte, Schuldbuch.
livre journal, Tagebuch.
a livre ouvert, *adv.* ohne jemands Unterweiſung, für ſich ſelbſt
chanter à livre ouvert, ſingen, und es nicht gelernt haben, ohne eine Note zu verſtehen.
expliquer un auteur à livre ouvert, einen Autorem ohne Noten oder Auslegung verſtehen.
le livre des Rois, eine Spielkarte, (im Scherz).
il faut fermer le livre, es iſt genug hievon geredet.
il eſt écrit ſur le livre rouge, oder *il eſt écrit avec de la craye noire*, er iſt bey einem Großen und Mächtigern, als er iſt, übel angeſchrieben, er ſteht im ſchwarzen Regiſter.
j'en viendrai à bout, ou j'y brûlerai mes livres, ich will die Sache nicht unterlaſſen, und ſollte ich noch ſo viel daran ſetzen.
le livre de vie, das Buch des Lebens, die göttliche Gnadenwahl oder Erwählung zum ewigen Leben.
le grand livre du monde, die Welt oder die Werke der Natur, woran man die Weisheit, Macht und Güte des Schöpfers erkennet.
Livre, *ſ. f.* (*libra*) ein Pfund; eine Münze, ein Franc, 20 Sols Meißniſche 7 Groſchen.
un livre ſterlin, ein Pfund Sterling, in Engelland, ſo ungefähr 6 Thaler Teutſche Münze macht.
Livrée, *ſ. f.* (*liberata*, von *liberare*, von der Freyheit, die man vor dieſem gewiſſen Bedienten oder Ordens-Perſonen gegeben hat, ihres Leibes zu warten, und ſonderlich ſich neu zu kleiden, zu gewiſſen Zeiten) die Liberey, Libreh-Rock; die Bedienten insgeſammt, ſo die Lieberey eines Herrn tragen; die Hochzeit-Bänder, ſo geringe Leute auf dem Lande den Gäſten ſchicken.
combattre ſous les livrés de quelqu'un, unter einem dienen, als ein Chriſt unter der

Kreuz Fahne ꝛc. einem anhangen oder zugethan seyn.

il a porté la livrée, er ist ein Lackey gewesen

on ne laisse pas entrer la livrée, man läßt die Lackeyen nicht hinein.

Livrées, *s. f. pl.* (von *livrer*) Eßwaaren, an Speise und Trank, so vor diesem einigen Bedienten zu gewissen Zeiten, auch wohl täglich zu ihrem Unterhalte gereicht wurden.

Livrer, *v. a.* (*liberare*) liefern, überliefern, einhändigen; übergeben; ergeben.

se livrer, *v. r.* sich ergeben.

Livret, *s. m.* (von *livre*, *liber*) ein Büchlein; der Abacus Pythagorae, bey den Rechenmeistern, das Einmaleins.

Lixivieux, euse, *adj.* von Salz, das durch Lauge ausgezogen.

Lizardes, Arten von Leinwand aus Cairo.

Lobe, *s. m* (*lobus*) Lappen; eins von den zweyen Theilen der Lunge, oder des Hirns, oder von den Saamen und Körnern, die sich in zwey Theile theilen, insonderheit an den Hülsen-Früchten, ein Spalt; it. das Ohrläpplein.

Lobe, *s. f.* ol. (Lob) Scherz; Betrug.

Loberie, *s. f.* heißt eben so viel.

Lobule, *s. m.* (dimin. von *lobe*) ein Läpplein.

Local, e, *adj.* (*localis*) dem Orte nach.

coûtume locale, die Gewohnheit oder der Gebrauch eines Orts.

memoire locale, die Erinnerung des Orts, wo etwas geschrieben steht oder zu finden ist.

Localement, *adv.* dem Orte nach.

Locande, *adj. f.* (*locande*) *chambre locande*, eine Kammer, so man miethet.

Locataire, *s. m.* (*locator*) ein Miethmann, Hausmann; Pachter; Zinnsmann.

Locati, *s. m.* vulg. eine Miethkutsche.

Location, *s. f.* (*locatio*) bey den Juristen, das Vermiethen, Verpachten.

Locatives, *adj. f. plur.* (von *locare*) *réparations locatives*, das Bessern eines Hauses, das ein Pachtmann zu thun verbunden ist.

Loche, *s. f.* (Lock) ein kleiner Flußfisch, ein Steinbeißer.

Locher, *v. n.* sagt man von einem Hufeisen, welches wackelt, weil es einige Nägel verlohren hat.

il y a quelque chose, qui loche en cette affaire, prov. es ist bey dieser Sache etwas zweifelhaftes.

Lochies, *s. f. pl.* (λοχῖα) die Reinigung der Weiber nach der Geburt.

Locmann, *s. m.* (Germ.) Lotsmann.

Locomotrice, *adject.* (*locomotrix*) *faculté locomotrice*, das Vermögen, sich von einem Orte zum andern zu bewegen.

Locuste, *s. f.* (*locusta*) eine Heuschrecke.

Locution, *s. f.* (*locutio*) eine Redensart.

Lodier, *s. m.* (Loderbett, Lat. barb. *lutherium*) eine durchnehete grobe Bettdecke.

Lods, *s. m. pl.* *lods & ventes*, (ol. *lads*, von losen, Losung) das gelöste Zulassen und Guheißen des Lehnherrn, ein Lehngut zu verkaufen; die Lehngebühr, der Kaufschilling.

Lof, *s. m.* (Lauf) der Raum vom Mast bis zu einer von den zwey Seiten des Schiffs.

bouter le lof, ein Segel in diesem Raum aufspannen.

être au lof, den rechten Wind halten, oder ins Meer hinein schiffen

tenir le lof, den Wind zur Seite fangen.

Logarithme, *s. m.* (*logarithmus*) Rechnungs-Tafeln, desto geschwinder zu multipliciren und zu dividiren.

Logarithmique, *s. f.* die Wissenschaft, Rechnungs-Tafeln oder Logarithmos zu machen.

Logarithmique, *adj.* Logarithmisch.

tables logarithmiques, Rechnungstafeln, Logarithmische Tabellen.

Loge, *s. f.* (von Lage, liegen) eine Hütte; ein Raum, da man sich hinbegeben kann; ein Kramladen; eine Bude, darinne ein Kaufmann zur Meßzeit feil hat; zu Marseille und an einigen andern Orten heißt es die Börse; bey einer Orgel ist es der Ort, wo die Blasbälge liegen; in Zuchthäusern eine Kammer, darinne man einen rasenden oder ungerathenen Menschen einsperret; bey einem Wohnhaus, ein Thürmchen oder sonst ein Zimmer oben auf dem Dache, von da man sich weit umsehen kann; it. ein kleines Kämmerlein oder Gemach; in Comödien-Häusern, ein Gang oder verschlagener Ort, den Comödien zuzusehen.

Logeable, *adj. c.* (von *loge*) bewohnbar, bequem zu bewohnen.

Logement, *s. m.* eine Wohnung, ein Zimmer oder Gemach; eine Behausung; das Quartier oder Herberge; ein Ort; das Lager im Felde; ein Aufenthalt; eine kleine Schanze.

Loger, *v. a & n.* wohnen; einkehren zur Herberge; beherbergen, ins Haus aufnehmen; einquartieren; mit Wohnung versehen; gefangen setzen, im Scherz; bey den Orgelmachern, die Blasbälge an ihren Ort stellen; sich verschanzen, lagern; verblümter Weise seinen Sitz haben, als die Seele im Leibe, ein Affect im Gemüth ꝛc.

se loger, *v. r.* sich einmiethen, einziehen; it. im Kriegsbau, sich einschanzen.

logé, ée, part. & adj. wohnhaft.

esprit mal logé, ein kluger, aber dabey häßlicher Mensch.

j'en suis logé là, vulg. meine Meynung ist diese.

être logé aux quatre vents, in einem übelvermachten Zimmer wohnen.

être logé à la belle étoile, unter freyem Himmel liegen müssen.

Logette, *s. f.* (von *loge*) ein kleines Hüttlein.

Logicien, *s. m.* (*logicus*) ein Logicus.

Logi-

Logique, *ſ. f.* die Logik, die Wiſſenſchaft, die Vernunft recht zu gebrauchen; die Vernunftlehre.

Logis, *ſ. m.* (von *loger*) eine Wohnung; ein Wohnhaus; das Haus.

corps de logis, das gröſte oder Haupt-Gebäude eines Hauſes.

Logiſtique, *ſ. f.* die Logiſtica oder Practik der Regeln der Algebrae in der Addition und Subtraction.

Logogriphe, *ſ. m.* (*logopriphus*) ein räthſelhaftes Wort, oder etwas, das man den Schülern zu errathen aufgiebt.

Logothéte, *ſ. m.* (*logotheta*) ein Bedienter vor dieſem in der Griechiſchen Regierung, und annoch in ihrer Kirche, der die Briefe ſiegelt und ausfertiget.

Loi, *ſ. f.* (*lex, lege*) ein Geſetz; das Geſetz im alten Teſtament; Satzung; Gebrauch, eines Orts; Gebot, Befehl; Herrſchaft, Gebiet; der Schrot und Korn, nach welchem eine Münze ihren Halt bekömmt.

Loial, Loialement, Loiauté, Loier, ſ. Loy.

Loin, *adv.* (*longe*) weit, fern.

cela va fort loin, das zihet viel nach ſich.

il ne le portera pas loin, er wirds nicht weit oder nicht lang mehr treiben.

cette affaire nous menera loin, dieſe Sache wird uns viel Schwierigkeit machen.

de loin, à loin, nach und nach, langſam.

loin à loin, weit von einander; ſelten; nach langer Zeit.

de loin, von ferne.

au loin, weit weg, in die Ferne, an entfernte Oerter; in der Ferne, an entfernten Orten.

je vous vois venir de loin, ich ſehe ſchon von weitem, wo du hin willſt; ich weis ſchon, was du ſagen willſt.

cet homme ira loin, der Menſch wird es weit bringen, er wird reich oder berühmt werden.

Loin, *prep.* weit von, fern von; weg von.

loin des yeux, loin du coeur, prov. aus den Augen, aus dem Sinn.

loin d'ici avec &c. weg mit.

Loin, *conj.* anſtatt.

loin d'être triſte, anſtatt traurig zu ſeyn.

bien loin de &c. conj. anſtatt.

bien loin d'étudier, il joue, anſtatt zu ſtudiren, ſpielet er.

Loin, *ſ. m.* bey der Malerey, die Ferne in einem Gemälde.

Lointain, e, *adj.* (von *loin, lontano*, Ital.) heißt von Völkern und Ländern entfernt.

Lointain, *ſ. m.* die Ferne im Gemälde.

Loir, *ſ. m.* (von *glis, gliris*, ſ. *Liron*) ein Murmelthier.

il dort comme un loir, prov. er ſchläft wie eine Ratte.

Loire, *ſ. f.* (*Ligeris*) ein großer Fluß in Frankreich.

Loirre, *ſ. m.* (Germ. Luder) Luder, womit man einen Habicht füttert, und das man ihm anſtatt der Beute vorwirft.

Loirrer, *v. a.* anludern einen Habicht.

Loiſer, *v. n.* (von *lucere*) auf der See leuchten.

Loiſible, *adj. c.* (von *licere, licitus*) erlaubt, vergönnt, (in gemeinen Reden).

Loiſir, *ſ. m.* (*licere*) die Zeit, da man nichts zu thun hat, die man anwenden kann, wie man will, Ruheſtunde, müßige Zeit.

à loiſir, wenn man Zeit dazu hat, mit guter Muße.

avoir le loiſir, Zeit haben, vulg. der Weile haben.

Loiſt, *v. imp.* ol. (*licet*) es iſt erlaubt.

Lombaire, *adj. c.* (*lumbaris*) *artéres ou veines lombaires*, Seiten- oder Lenden-Adern.

Lombard, e, *adj. & ſubſt.* (*Longobardus*) ein Longobarder; Longobardiſch.

lettres Lombardes, die heutigen kleinen Lateiniſchen Buchſtaben.

l'école Lombarde, waren vor dieſem die berühmteſten Lombardiſchen Maler.

Lombard, *ſ. m.* (weil die Longobarden in Frankreich handelten, und wucherten) einer, der Geld auf Zinſe ausleihet; it. vulg. ein Lombard, ein Leih-Haus.

Lombardie, *ſ. f.* ein Stück von Italien, ſo noch den Namen von den Longobarden hat, die Lombardey.

Lombardique, *adj. c.* Lombardiſch.

Lombe, *ſ. m.* (*lumbus*) eine Lende oder Seite am Leibe.

Lombis ou Lambis, *ſ. m.* eine Art röthlichter Muſcheln; it. ſo viel als *lombe*.

Lombrical, *adj. m.* (*lumbricus*) wurmförmig, als einige Muskeln, ſo die Finger bewegen oder die Zehen.

Lonlanla, oder Lonlala, *interj.* ein Wort, wenn man zum Tanzen ſingt.

L'on, ſ. On.

Lonchite, oder Lonkite, *ſ. f.* (*lonchitis*) ein Kraut, das dem Farrenkraut gleicht, Spicant.

Londre, *ſ. m.* (*linter*) eine Art Galeen, etwas ſtärker als andere.

Londres, *ſ. m.* London in Engelland.

Long, *m.* Longue, *f. adj.* (*longus*) lang, langweilig, langſam; langwierig.

connoître de longue main, ſchon lange Zeit oder von langer Zeit her kennen.

du pain bien long, eine Arbeit, da man nicht viel dabey gewinnt.

avoir les dens bien longues, hungerig ſeyn.

il ne la fera pas longue, er wirds nicht lange mehr machen.

vous nous donnez le carême bien long, prov. wir werden auf dieſe Art noch lange warten müſſen.

Schein von etwas, das erſt werden ſoll, oder gar ein falſcher Schein.

Lugubre, *adj. c.* (*lugubris*) traurig, betrübt, kläglich.

un homme lugubre, ein Sauertopf, ein trauriger Menſch.

une chambre lugubre, eine unluſtige Stube.

Lugubrement, *adv.* kläglicher Weiſe.

Lui, *pron. perſ. m.* (Nom. *ille*, Dat. *illi*) er, wenn es ohne ein Verbum ſtehet; ihm, oder ihr, wenn es vor dem Verbo ſtehet.

Luire, *v. n.* (*lucere*) ſcheinen, leuchten, ſchimmern, glänzen; figürlich, prangen, in die Augen fallen, ſich ſehen laſſen.

la feinte luit dans ſes yeux, die Falſchheit leuchtet ihm aus den Augen.

Luiſant, e, *adject. c.* (von *luire*) leuchtend, glänzend.

Luiſant, *ſ. m.* bey den Bortenwirkern, eine eingewirkte Figur in den Borten der Lackeyen.

le luiſant d'une étoffe, der Glanz eines Zeugs.

Luites, *ſ. f. plur.* bey den Jägern, die Geilen der wilden Schweine.

Lumiere, *ſ. f.* (von *lumen*) das Licht, Glanz; Schein; das Lebenslicht; ein brennend Licht; ein Spalt oder Ritz, da das Licht hineinkommen kan; das Zündloch am Geſchoß; an mathematiſchen Inſtrumenten das Loch, wo man durchſieht; an muſikaliſchen Inſtrumenten, das Loch oder der Spalt, wo man durchbläſt; auf den Schiffen, das Loch, wodurch das Waſſer von der Pompe abläuft; auch ein Ritz, wodurch das Waſſer in ein Schiff laufen kan; eine Oeffnung oder Loch, darinne ſich etwas dreht, dadurch es läuft; das Licht in einem Gemählde, das Erhöhte; der Verſtand, Erkenntniß, Einſicht; Wiſſenſchaft um etwas, Nachricht davon; auch ein vortreflicher berühmter Mann.

mettre en lumiere, ans Licht ſtellen, drucken laſſen, eine Schrift.

Lumignon, *ſ. m.* (von *lumen*) der Dacht in einem Licht.

Luminaire, *ſ. m.* (*luminare*) ein Licht, als die zwey großen am Himmel; ein Licht in der Kirche von Wachs.

il a perdu ſon luminaire, er hat ſein Geſicht verlohren.

Lumineux, euſe, *adj.* (qs. *luminoſus*) licht, hell, leuchtend; herrlich, prächtig.

colonne lumineuſe, eine Säule von geöltem Papier, darein man inwendig Lichter ſtecken kan, zum Illuminiren.

Lunaire, *ſ. f.* (*lunaria*) ein Kraut, Mondkraut.

Lunaire, *adject. c.* (*lunaris*) des Mondes.

année lunaire, ein Monds-Jahr.

Lunaiſon, *ſ. f.* (von *lunatio*) der monatliche Lauf des Mondes.

Lunatique, *adj. c.* (*lunaticus*) mondſüchtig, der zu gewiſſer Zeit närriſch wird, oder die fallende Sucht kriegt.

cheval lunatique, ein Pferd, deſſen Schärfe der Augen mit dem Mond ab- und zunimmt.

Lundi, *ſ. m.* (*lunæ dies*) der Montag.

lundi gras, der Montag vor Faſtnacht.

lundi ſaint, der Montag in der Char-Woche.

Lune, *ſ. f.* (*luna*) der Mond.

vieille lune, der abnehmende Mond.

nouvelle lune, der zunehmende Mond; it. der neue Mond.

pleine lune, der Voll-Mond.

l'âge de la lune, die Zeit, ſo vom Neu-Mond bis hieher verfloſſen iſt.

lune, heißt bey den Poeten und Rednern, ein Monat; bey den Chymiſten, das Silber; bey Mauleſel-Treibern, das Blech, ſo vornen und auf den Seiten der Mauleſel am Kopf hängt.

faire un trou à la lune, heimlich entwiſchen.

il a la lune ou un quartier de la lune dans la tête, er iſt nicht allezeit bey Sinnen.

Lunel, *ſ. m.* (*lunulæ*) in den Wappen vier zunehmende Monds-Figuren, als eine Roſe zuſammen geſetzt.

Lunette, *ſ. f.* (von *luna*, der runden Figur des Monds) ein Fern-Glas; ein Geſichts-Glas; ein Perſpectiv; ein klein Dachfenſter; der ausgeſchnittene Sitz auf einem heimlichen Gemach oder Nachtſtuhl; ein rundes Eiſen als ein Teller bey den Gerbern, die Felle abzuſchaben; der Ring im Futteral einer Sackuhr, worinne das Glas ſteckt, oder der es feſt hält: ein Holz voller Löcher bey den Drechslern; die Bruſt an einem Huhn oder gebratenen Capaunen.

lunettes, im *plur.* Brillen; große Löcher oben in einigen Gewölbern; eine Mauer, wodurch man einem andern das Licht verbauet; ein Stück Leder oder Zeug, ſo man den jungen Capuciner-Mönchen vorhänget, wenn ſie die Augen zu frey aufheben; ein Unter-Wall, den man im Waſſer-Graben an der Courtine herziehet, anſtatt einer Fauſſebraye; die Augen-Leder oder Augen-Deckel, ſo man einigen ſcheuen Pferden vormacht.

lunette d'approche oder *de longue vûë*, ein Fern-Glas.

lunette à puce, ein Vergrößerungs-Glas.

lunette à facette, eine Brille, deren Gläſer wie Demanten geſchliffen ſind, und viel Flächen haben.

lunette âgées, eine Brille für alte Leute; *jeunes*, für junge Leute.

berceau à lunettes, eine runde Oefnung in der Wand, dadurch das Licht in ein Gewölbe fällt, und nicht an den Gewölb-Bogen rührt, ſondern etwas niedriger anfängt.

M.

M, *ſ. f.* der Buchſtabe M.

Ma, *pron. poſſ. f.* (*mea*, von *mon*) meine.

Maaigner, ſ. Méhaigner.

Macaf, *ſ. m.* (Hebr.) wird bey den Buchdruckern das Querſtrichlein genennet, womit ein Wort an das andere gehänget wird, als *a-t-il*.

Macaire, *ſ. m.* (*Macarius*) ein Mannsname.

Macaron, *ſ. m.* ein Gebackenes, von Zucker, Mehl und Mandelkorn, als kleine Eyer, runde Plätzlein, Makronen.

Macaronée, *ſ. f.* ein Macroniſches Gedicht.

Macaroni, *ſ. m.* (Ital.) eine Speiſe, von Mehl und Käs mit Fleiſch gekocht; Italiäniſche Nudeln.

Macaronique, *adj. c.* (*Macaronicus*) Verſe mit unterſchiedenen Sprachen vermiſchet, Meng-Reimen, Sprach-Mengſel in Verſen.

Macaroniſme, *ſ. m.* die Macaroniſche Dicht-Art; ein Macaroniſches Gedicht.

Macedoine, *ſ. f.* Macedonien.

Macedonien, *ſ. m.* enne, *f.* ein Macedonier; it. vor Alters, eine Art Ketzer, welche die Gottheit des heiligen Geiſtes leugneten.

Macération, *ſ. f.* (*maceratio*) die Creuzigung, oder Bezähmung des Fleiſches aus Andacht, ein ſtrenges Leben; das Einweichen bey den Apothekern oder Chymiſten, das Digeriren.

Macérer, *v. a.* (*macerare*) zerquetſchen, als Kräuter, daraus man den Saft preſſen will; item einweichen, in etwas flüßigem ſtehen laſſen.

macérer ſon corps, ein ſtrenges heiliges Leben führen, dem Leibe wehthun.

Macéron, *ſ. m.* ein Kraut dieſes Namens.

Machacoire, *ſ. f.* eine Hanf-Brecht.

Mâche, *ſ. m.* ein Kraut, Indianiſcher Baldrian.

Mache-coulis, Marche-coulis, *ſ. m.* (von *marcher* und *coulis*) ein Gang an den alten Mauern obenher etwas hervorwärts übergebauet, worauf man ſich hat wehren und den Fuß von der Mauer beſchirmen können; ein niedriger Gang um einen Thurn oder um ein Schloß herum.

Mâchefer, *ſ. m.* (von *mâcher* und *fer*) Eiſen-Schlacken; Hammer-Schlag.

Mâchelier, *adj.* (*maxillaris*) *une dent mâchelière*, ein Backen- oder Stockzahn.

muſcles mâchelierſ, die Mäuſe am Kinnbacken.

Mâchement, *ſ. m.* das Kauen.

Mâchemoure, *ſ. f.* (von *mâcher* und *morceau*) die Bröcklein vom klein zerbrochene Zwieback auf den Schiffen.

Mâcher, *v. a.* (*maſticare*, Ital. *mandere*, *manſus*, Lat.) vorkauen. eſſen.

je ne lui ai pas mâché, ich habe es ihm recht geſagt.

Mâchette, *ſ. f.* ein groß Schlachtmeſſer, oder Haumeſſer der Jäger auf der Inſel St. Dominico.

Mâcheur, *ſ. m.* ein Freſſer, ein ſtarker Eſſer.

Machiavelliſme, *ſ. m.* (*Machiavelliſmus*) die Machiavelliſche Regierungsart, Staats-Klugheit.

Machiavelliſte, *ſ. m.* einer, der den Machiavelliſtiſchen Regeln folgt.

Machicatoire, *adj. c.* (von *maſticare*) *prendre du tabac en machicatoire*, Tabak kauen oder im Munde haben.

Machicot, *ſ. m.* eine Art Stifts-Perſonen, der Kirche zu unſer Frauen in Paris, ein Choraliſt.

Machicoter, *v. n.* einen Vers allein pfalliren oder ſingen, nicht nach dem Choral, wie er in den Noten lautet, ſondern mit muſikaliſchen Zieraten und Läufen, als ein Choraliſt in der Kirche zu unſer Frauen in Paris.

Machinal, e, *adject.* Machinalement, *adv.* nach Maſchinen Art.

Machinateur, *ſ. m.* (*machinator*) ein Nachſteller; ein Anſtifter einer böſen Sache.

Machination, *ſ. f.* (*machinatio*) ein heimlich böſes Vorhaben; verborgene böſe Händel.

Machine, *ſ. f.* (*machina*) ein künſtlich Gerüſt; bey den Poeten, die Einführung einer göttlichen Erſcheinung; ein Kunſtwerk, das ſich ſelbſt beweget; ein Kunſt-Gebäude; ein Kunſt-Griff, Liſt, Ränke; weiß Wachs und Schwefel, damit die Schuſter die Naht an den Schuhen färben.

machine à mâts, ein Gerüſt zu Aufrichtung der Maſten auf den Schiffen.

machine infernale, die neue Bombardierart der Engelländer.

la machine ronde, poët. das Welt-Gebäu.

Machiner, *v. a.* (*machinari*) *quelque choſe*, auf etwas umgehen, ſich liſtig vornehmen; die Schuh-Naht überſtreichen an den Abſätzen.

Machiniſte, *ſ. m.* (*machinari*) ein Gerüſt-Künſtler.

Machinoir, *ſ. m.* das Werzeug, womit die Schuſter den Schuhdrat an den Abſätzen weiß anſtreichen.

Machoire, *ſ. f.* (von *mâcher*, kauen) ein Kinnbacken: zwey Eſſen über einander,

die etwas halten, als an einem Schraubestock; item, an einem Hahn am Büchsenschloß, da der Stein dazwischen liegt.

Mâchoire pésante, mâchoire d'âne, ein grober dummer Mensch.

Manier la mâchoire, remuër les mâchoires, joüer ou escrimer de la mâchoire, vulg. fressen, mit dem Maul arbeiten.

Màchonner, *v. a.* vulg. (von *mâcher*) mit Mühe kauen, lange im Maul herum werfen.

Qu' est-ce que vous mâchonnez-là? was murmelt ihr im Bart?

Machurat, *s. m.* (Ital. *macchia*, Lat. *macula*) ein Buchdrucker Junge, der noch sudelt, nichts saubers macht.

Machurer, *v. a.* vulg. (*macciare*) schwärzen, als ein Buchdrucker-Junge besudeln.

Le chaudron machure la poële, prov. ein Esel heißt den andern einen Sackträger.

Macis, *s. m.* Muscatenblüte.

Macle, *s. f.* (*macula*) eine ausgebrochene Raute in den Wappen; eine Wassernuß, die auf allen Seiten Stacheln hat; Seile auf den Schiffen, die als Strickwerk kreuzweis über einander gehen.

Maçon, *s. m.* (von metzen oder hauen, daher Steinmetz) ein Steinmetz; ein Maurer; einer, der grobe Arbeit macht.

Maçonnage, *s. m.* Mauerwerk.

Maçonner, *v. a. & n.* mauern, vermauern.

Maçonné, ée, *part. & adj.* in den Wappen, die Striche, die man von den Absätzen der Steine in einer gemahlten Mauer macht; Mauer- oder Ziegelsteinstriche.

Maçonnerie, *s. f.* das Maurerhandwerk; das Mauern, das Mauerwerk.

Macreuse, *s. f.* (von *macer*) eine Art wilder Enten.

Macrocosme, *s. f.* (μακρόκοσμος) die große Welt im Gegensatz des Menschen, so Microcosme, die kleine Welt heißt.

Macrostiche, *adj.* so lange Zeilen hat.

Maculature, *s. f.* (von *maculer*) ein Bogen Papier, den die Kupferdrucker unter die Kupferplatte legen; ein verdorbenes Blatt bey den Buchdruckern; ein Papier zum einwickeln.

Macule, *s. f.* (*macula*) in der Bibel, ein Fehler oder Wandel eines Opferviehes; ein Muttermaal; ein Makel oder Flecken in der Sonne.

Maculer, *v. a.* (*maculare*) bey den Buchdruckern, besudeln, beschmutzen; abgehen, als der Druck, wenn er noch naß ist.

Madame, *s. f.* (*mea domina*) meine Frau, meine Gebieterin; Frau, wenn der Name dabey stehet, *Madame Marie*, Frau Marie; ohne Zusatz gebraucht man es in Frankreich von des Königs Bruders Gemahlin oder Vaters Schwester.

Joüer la Madame, sagt man von kleinen Mägdlein, so da spielen, als wenn sie Weiber wären, und einander besuchten; item, allerley unnöthig Gepränge.

Elle fait la madame, sie will eine Staatsfrau abgeben.

Madame vaut bien Monsieur, ou Monsieur vaut bien Madame, es ist ein schlechter Unterschied unter ihnen; es ist einer so gut als der andere.

Madelaine, *s. f.* (*Magdalena*) ein Weibsname.

Madelon, *s. f.* (dim. von *Madelaine*) Leuchen.

Madelonnettes, s. Magdelonnettes.

Mademoiselle, *s. f.* (*mea dominicella*) eine Jungfer, oder eine Frau, so nicht von den geringsten ist; ohne Zusatz des Namens heißt man also in Frankreich des Königs Bruders oder des Königs Vaters Bruder Tochter.

Madier, *s. m.* ol. ein großer Tisch der Pastetenbecker; im plur. heissen *madiers* gewisse gleich weit von einander genagelte Hölzer unten in den Galeen.

Madrague, *s. m.* ein großes Fisch- oder Zuggarn, zum Thunfisch.

Madré, ée, *adj.* (masericht) fleckicht, als ein Tiegerthier; masericht als ein Holz, dessen Adern man siehet, bunt; listig, klug, behutsam.

Madrepore, *s. f.* ein steinartiges Gewächs in der See.

Madrier, *s. m.* (von *madré*) eine dicke Bohle, oder Diele; ein dickes Bret, das man auf den Batterien braucht, die Canonen darauf zu stellen, oder die Petarde daran zu schrauben.

Madrigal, *s. m.* ein Madrigal, oder eine Art freyer Verse, bald kurze, bald lange, meistens von 17 Zeilen ꝛc.

Madrigalier, *s. m.* ein Poet, der gern Madrigale macht.

Madrure, *s. f.* ein Fleck auf der Haut eines Thiers; eine Ader in einem Bret oder Holz.

Maestral, *s. m.* (*mestral*) der Nord-West-Wind, auf dem Mittelländischen Meer.

Maestraliser, *v. n.* nach Nord-West weisen oder abweichen, wird auf der Mittelländischen See von der Magnetnadel gesagt.

Maestre, *s. m.* so viel als *Maestral*.

Maflé, ée, *adj.* vulg. der große Lippen, oder ein großes Maul hat.

Magasin, Magazin, *s. m.* (Arab. *Machasin*) Vorrathskammer; Kaufmanns-Gewölb, Brodt- oder Getreidhaus; Heuvorrath; Zeughaus, Rüstkammer; ein Kasten auf einer Kutsche, etwas hinein zu legen.

Magdalion, *s. m.* (μαγδάλια) ein länglichtrundes Stück Schwefel oder Pflaster, bey den Apothekern.

Magdelaine, Magdelon, s. Madel - -

Magdelonnettes, *s. f. plur.* das Spinnhaus oder Zuchthaus, für schlimme Dirnen.

Mage,

Mage, *ſ. m.* (*magus*) ein Weiſer aus Morgenland; item an einigen Orten, ein Titel der Richter.

Magicien, *ſ. m.* enne, *f.* (*magus*) ein Zauberer, Schwarz-Künſtler.

Magie, *ſ. f.* (*magia*) Zauberey.

magie blanche, Zauberey durch Anrufung der guten Geiſter, oder Geſchwindigkeit und wunderſame Geſchicklichkeit.

magie noire, die ſchwarze Kunſt.

Magique, *adject. c.* (*magicus*) zauberiſch, bezaubernd.

Magiſter, *ſ. m.* (Lat.) ein Dorf-Schulmeiſter, oder Dorf-Küſter.

Magiſtere, *ſ. m.* (*magiſterium*) das Malteſiſche Groß-Meiſterthum; in der Chymie, etwas präcipitirtes oder niedergeſchlagenes, das gar klar und fein iſt.

Magiſtral, e, *adj.* (von *magiſter*) herriſch.

Magiſtralement, *adv.* herriſcher Weiſe.

Magiſtrat, *ſ. m.* (*magiſtratus*) obrigkeitliche Perſon, die Obrigkeit.

Magiſtrature, *ſ. f.* das obrigkeitliche Amt.

Magma, *ſ. m.* (von μάσσω, exprimo) der dicke Satz am Boden einer ausgedruckten Materie.

Magnan, *ſ. m.* ein Keſſelflicker, weil er auf den Gaſſen ſo ſchreyet; item ein Seidenwurm, ſonderlich in Provence.

Magnanime, *adj. c. & ſubſt.* (*magnanimus*) großmüthig; großthaeriſch; ein Großthuer.

Magnanimement, *adv.* großmüthiger Weiſe.

Magnanimité, *ſ. f.* (*magnanimitas*) die Großmuth.

Magnes, *ſ. m.* in der Chymie, *magnes arſenicalis*, ein Stein von Arſenic, Schwefel und Antimonio, ein Präſervativ wider die anſteckenden Seuchen.

Magneſie, *ſ. f.* (*magneſia*) ein mineraliſcher Stein, Eiſen-Purpurfarbe.

magneſie opaline, der Rubin vom Antimonio, (wegen der Farbe eines *Opals*) ein Vomitiv.

Magnétique, *adj. c.* (*magneticus*) magnetiſch.

Magnétiſme, *ſ. m.* (von *magnete*) heimliche Wirkung und Zug, den ein Ding mit dem andern hat, magnetiſche Kraft.

Magnificat, *ſ. m.* (Lat.) der Lobgeſang der heil. Mariä.

Magnificence, *ſ. f.* (*magnificentia*) Herrlichkeit, Staat, Pracht.

Magnifier, *v. a.* ol. (qs. *magnificare*) erheben, in geiſtlichen Sachen preiſen.

Magnifique, *adj. c.* (*magnificus*) herrlich, prächtig, der einen großen Staat führt; das zum Staat gehört oder dient; it. der Titel eines Rectors auf den hohen Schulen, und der Raths Herren in einigen Städten.

Magnifiquement, *adv.* prächtiger Weiſe.

Mago, Magot, Mugot, *ſ. m.* vulg. ein heimlicher Schatz.

Magot, *ſ. m.* ein großer Affe; ein garſtiger ungeſtalter Menſch.

Magrabines, *ſ. f.* Art von ägyptiſcher Leinwand.

Maguei, *ſ. m.* ein Baum in Weſtindien.

Mahaleb, Mahalep, Mahalec, *ſ. m.* wilder Kirſchbaum, Waldkirſchen; ſchwarzes Vogelkirſchen-Holz; oder der Kern aus ſolchen Kirſch-Steinen.

Mahométan, e, *adj. & ſubſt.* ein Mahometaner; einer der Türkiſchen Religion; Mahometiſch, oder Türkiſch.

Mahométiſme, *ſ. m.* (von *Mahomet*) die Mahometaniſche oder Türkiſche Religion.

Mahone, Mahonne, *ſ. f.* große Türkiſche Galee.

Mahot, *ſ. m.* Name eines Strauchs in den Antilliſchen Inſeln.

Mahutes, *ſ. f. pl.* das erſte Theil der Falken-Flügel, das am Leibe iſt.

Mai, *ſ. m.* (*Majus*) der Monat May; it. eine Maye, ein Birken- oder Mayen-Baum, der ſowohl vor die Häuſer auf die Plätze geſteckt wird, als eine Fichte in den Dörfern; vor dieſem bey den Buchdruckern, ein groſſer Bogen Papier, worauf das Lob des Evangeliſten Johannis, des Königs und der Buchdrucker-Kunſt, in Hebräiſcher, Chaldäiſcher, Syriſcher, Griechiſcher, Lateiniſcher und Franzöſiſcher Sprache gedruckt ſind.

Mai, *ſ. f.* (von *mactra*) ein Backtrog; auf Schiffen, ein Holzwerk, worauf die friſch geteereten Taue gar abtropfen; item die Grube oder das tiefe Theil einer Preſſe.

Maje, *adject. m.* (von *maius*) ein Titel, den man an einigen Orten den Richtern giebt.

Majence, Maiere, ſ. Maye.

Majeſté, *ſ. f.* (*majeſtas*) Majeſtät; Hoheit; Anſehen.

Majeſtueuſement, *adv.* majeſtätiſcher Weiſe, herrlich.

Majeſtueux, euſe, *adj.* majeſtätiſch.

Majeur, ſ. Mayeur.

Majeur, e, *adject. & ſubſt.* (*major*) größer; älter; mündig.

majeure, die propoſitio major im Syllogiſmo.

majeure ordinaire, ein Actus, wenn einer Licentiat wird, da er die Poſitivam behauptet von acht Uhr Morgens bis ſechs zu Abends.

majeure, in der Muſik eine *terz*, oder *quart major &c.* im Piquiren ſagen es auch einige von der *terz* oder *quart major*.

Majeurs, *ſ. m. plur.* (*majores*) die Vor-Eltern.

Maigre, *adj. c.* (*macer*) mager; ausgehungert, ſchlecht, elend; unfruchtbar, als ein Feld.

jours maigres, Faſt-Tage.

faire maigre, faſten, Faſten-Speiſe eſſen.

un maigre ſujet, ein Punkt oder eine Sache, davon man nicht viel ſagen kann.
un maigre auteur, ein ſchlechter Scribent.
un angle maigre, *un biais maigre*, im Bauen ein ſpitziger Winkel, eine ſpitzige Ecke.
pierre maigre, ein Stein, der nicht dick oder groß genug iſt, der im Bauen die Lücke, da er hinein ſoll, nicht ausfüllt.
maigre échine, ein elendes Gerippe; ein magerer Weib.
Maigre, *ſ. m.* mager Fleiſch.
chargé de maigre, gar zu mager.
Maigrelet, te, *adj.* etwas mager.
Maigrement, *adv.* kärglich, ſparſamlich, elender Weiſe.
Maigret, te, *adj.* etwas mager.
Maigreur, *ſ. f.* (*macror*) die Magerkeit.
une pâle maigreur, eine blaſſe, magere Perſon.
Maigrir, *v. n.* (*macere*) mager werden.
Maigue, oder Maigre, *ſ. f.* vulg. (von *maigre*) bey den Bauern, die wäßrichte Milch, ſo von dem Käs abläuft, Molken; item ein Fiſch, eine Aeſche.
Mail, *ſ. m.* (von *macula*) Maſche) ein Spiel, da man eine hölzerne Kugel mit einem hölzernen Schlägel durch einen kleinen eiſernen Bogen treibt; item der Schlägel, womit man die Kugel treibt; auch der verſchlagene und mit Bäumen beſetzte Gang, worinne man ſpielt.
Mail, *ſ. m.* (*malleus*) eine Art Kütte.
Maille, *ſ. f.* (lang ausgeſprochen, von *macula*, Maſche) eine kleine Münze, die Hälfte eines Denier in Frankreich; vor dieſem eine güldene Münze; auch noch im Münz-Weſen der fünfte Theil von der Mark.
Maille, *ſ. f.* (kurz ausgeſprochen, *macula*) eine Maſche, im Geſtricke eines Fiſcher-Garns, oder an Strümpfen ꝛc. auch was denſelben gleicht, als an eiſernen Gittern, am Panzern, ein Schnallen-Ring in den Wappen, ohne Dorn; in dem Münzweſen ein halb Loth, ein Flecken auf den Rebhüner- und andern Federn, den ſie bekommen, wenn ſie erwachſen, ein Flecken auf dem Augapfel: das Aeuglein, woraus die Gurken oder Melonen werden; ein Raum auf den Schiffen, von einem Theil deſſelben bis zum andern; item ein dünnes Seil auf den Schiffen.
un pincemaille, ein kluger Geizhals.
ils ont toûjours maille à partir enſemble; ſie ſind immer uneins mit einander.
il fait la maille bonne, ſeine Rechnungen treffen bis auf einen Heller zu.
maille à maille ſe fait le haubergeon, prov. man muß es fein in der Ordnung eins nach dem andern machen.
Maillé, e, *adj. & m.* (von *maille*) mit einem Panzer verſehen; Flecken auf den Flügeln bekommen, als die Rebhüner; Maſchen machen, Netze ſtricken; eine Mauer von viereckichten Steinen aufführen, die wie Gitterwerk ausſieht; Gitterwerk im Garten machen, etwas daran in die Höhe zu binden, oder Garten-Beete gitterweis machen; vom Weinſtock und andern Gewächſen heißt es, Augen oder Knoſpen gewinnen, ausſchlagen.
ſe mailler, *v. r.* den Panzer anlegen.
Maillet, *ſ. m.* (von *malleus*) ein Schlägel, Klöpfel von Holz, den die Schreiner, Bildhauer, Holzhacker und andere gebrauchen.
Maillier, *ſ. m.* ein Panzermacher.
Mailloches, *ſ. f. plur.* (von *malleus*) kleine Hämmer in den Wappen.
Maillot, *ſ. m.* (von *macula*, diminut.) Kinds-Windel.
Maillotin, *ſ. m.* ol. (von *malleus*) ein Streit-Hammer.
Maillure, *ſ. f.* (von *maille*) die Flecken, ſo die jungen Falken auf den Federn bekommen.
Main, *ſ. f.* (*manus*) die Hand; die vordere Pfote; die Vörder-Füße eines Pferds auf der Reit-Schule; ein Inſtrument, das Geld zuſammen zu nehmen; das Eiſen, das das Rad eines Wirbels hält; ein Brennen Haken; ein Stich oder Leſte im Karten-Spiel; der Auswurf oder Anfang im Spiel, die Vorhand; ein Buch Papier; in einer Kutſche ein Haken, womit man etwas anhält oder anhängt; die Häkchen des Weinſtocks, womit er ſich an andere Bäume anſchlingt; die Füße eines Falken; die Auferziehung; Unterricht; Gewalt über etwas.
main de la bride, die linke Hand eines Reitenden.
main de la lance, die rechte Hand eines Reitenden.
rendre la main, *donner la main*, den Zaum ſchießen laſſen.
ſoûtenir la main, den Zügel an ſich halten.
ce cheval bat à la main, dieß Pferd wirft den Kopf.
l'appui de la main, ein Zug, den der Reiter, oder das Pferd mit dem Zaum thut.
peſer à la main, mit dem Kopf ſchwer auf dem Zaum liegen.
tirer à la main, ſich nicht wollen lenken laſſen mit dem Zaum.
forcer la main, durchgehen und keinen Zaum achten.
faire partir de la main, ein Pferd laufen laſſen.
ce cheval tourne à toutes mains, dieß Pferd kann man lenken, wie man will.
un cheval de main, ein Handpferd zum Reiten.
un cheval à deux mains, ein Pferd, das ein guten Zug

Zug- und Reitpferd zugleich abgiebt; ein Knecht, der zu allerley zu gebrauchen ist.

ce cheval eſt ſous la main, dieß Pferd ziehet nebſt dem Sattelpferd, als Handpferd.

faire main baſſe ſur l' ennemi, die Feinde alle niederhauen.

battre de mains, in die Hände klopfen.

main de blanche, vulg. mit eigner Hand.

avoir la main bonne, eine gute Hand haben, etwas zu lernen.

changer de main, in andere Hände kommen.

coup de main, ein verwegener Streich.

un combat de main à main, ein Handgemenge.

à deux mains, mit beyden Händen; it. das zu beyden Händen recht iſt.

une dîme à deux mains, wenn einem Herrn der Zehende und das Erdreich eines Landes gehört, daß er die ſechſte Garbe nimmt.

donner la main, eine Perſon an der Hand führen wollen; helfen; einem den Vorgang, die Ehre laſſen; die Ehe verſprechen, bey den Poeten.

donner les mains, Beyfall geben, einwilligen.

mettre la derniere main à un ouvrage, ein Werk gar verfertigen.

être aux mains, *en venir aux mains*, ſich mit einander ſchlagen, zum Handgemenge kommen.

faire ſa main, ſeinen Vortheil bey etwas machen, unrechtmäßigen Nutzen zu machen ſuchen.

fermer la main à quelqu' un, einen an der Bezahlung verhindern.

main-ferme, ol. eigene Güter.

main-forte, die Beſchützung von einem Gewaltigen, der obrigkeitliche Beyſtand.

frappe-main, ein Spiel, da einer dem andern hinten in die Hände ſchlägt.

gagner la main, zuvor kommen, den Vortheil abgewinnen.

main garnie, die Beſitzung einer ſtreitigen Sache.

haut à la main, prahlend, ſtolz, einbildiſch.

tenir la main haute à quelqu' un, einem nicht viel Freyheit laſſen.

faire une choſe haut la main, etwas aus ungebundener Macht, als Oberherr thun.

main harmonique, das *ut, re, mi, fa, ſol, la*, weil es vor dieſem auf den Fingern einer Hand gezeiget wurde.

lâcher la main, nachlaſſen, etwas von dem, was man gefordert hat.

lâcher la main à quelqu' un, einem mehr Freyheit geben.

lever la main ſur quelqu' un, einem mit Schlägen drohen.

mettre la main à quelque choſe, nach etwas greifen; helfen; anfangen.

mettre la main ſur quelque choſe, die Hände an etwas legen, Gewalt üben.

ſans main mettre, ohne eine Hand anzulegen.

main miſe, das Zuſchlagen, it. ol. das Bemächtigen, als eines Lehnguts.

main morte, eine Dienſtbarkeit, da alles dem Herrn heimfällt, wenn man ohne Erben ſtirbt.

main mortable, leibeigen, da der Herr nach dem Tode des Unterthanen das beſte Stück im Haus wegnimmt.

gens de main morte, eine Geſellſchaft oder eine Stiftung, die nie ausgeht, obgleich einige ſterben, als Spitäle, Capitel ꝛc.

il n' y va pas de main morte, er ſchlägt ihn unbarmherzig; figürlich: er geht mit ſeinen Gegnern ſehr verächtlich um.

partir de la main, von der Hand gehen.

main pote, vulg. eine Stumpfhand, eine lahme untüchtige Hand.

tenir la main, Acht haben, Achtung geben.

main tierce, die dritte Hand, eine Perſon, die etwas in Verwaltung bekommt, auf eine Zeitlang, indem die andern ſtreitig ſind.

vuider ſes mains, demjenigen etwas aushändigen, bezahlen müſſen, der den Proceß genommen hat.

main de caroſſe, die Ringe oder Schnallen, worinne eine Kutſche hängt; it. die Quaſten, woran man ſich in einer Kutſche anhalten kann.

main de gloire, ein Alraun, (ol. *mandegloire*, von *mandragora*).

cela eſt fait à la main, das iſt mit Fleiß geſchehen, das war ein angelegter Handel.

écrit à la main, mit der Hand geſchrieben, ein Manuſcript.

acheter à la main, nach der Hand und ungewogen kaufen, mit der Hand wiſſen, wie viel ein Ding wiegt.

en main, wohl in der Hand zu führen, in, oder bey der Hand.

de longue main, von langer Zeit her.

ſous main, unter der Hand, heimlich.

à plaines mains, mit vollen Händen, reichlich.

de main en main, von einer Hand in die andere, von einem Beſitzer zum andern.

les mains lui demangent, er will ſich mit Fäuſten ſchlagen, oder eine ſchlimme Schrift wider einen machen.

Maine, *ſ. m.* (*Cenomania*) das Herzogthum Maine in Frankreich.

Mainſné, Maiſné, *ſ. m.* ol. (*minor natu*) der jüngere Bruder.

Maint, e, *adj.* ol. (mancher) viel, mancher.

maint & maint, unterſchiedliche, viel.

Mainte fois, *adv.* ol. manchmal.

Maintenant, *adv.* (*manu tenente*) jetzt.

Maintenir, *v.a.* (*manu tenere*) beſchützen vertheidigen; behaupten; erhalten, handhaben.

Main-

Maintenor, *ſ. f.* Creuz mit 4 Diamanten, ſo das Frauenzimmer am Halſe trägt.

Maintenüe, *ſ. f.* in den Rechten, Beſitzung, Behauptung.

Maintien, *ſ. m.* (von *maintenir*) Erhaltung, Behauptung, Geberde, Aufführung in Geberden.

Maïon, *ſ. f.* (diminut. von *Marie*) Mariechen.

Major, *ſ m.* (Lat.) ein Obriſt-Wachtmeiſter.

Major général, General-Major.

Major de Brigade, Brigadier-Major.

Major d'un Régiment de Cavalerie, der älteſte oder erſte Capitain eines Regiments zu Pferd.

Major d'un Régiment d'Infanterie, der dritte Ober-Officier eines Regiments zu Fuß, der ſie ſtellt im Felde.

Major d'une place, der Stadt-Major, der Wachtmeiſter in einem Orte.

Major des gardes du corps, der Oberſt-Wachtmeiſter bey der Leibwacht.

Aide major, Sergent major, Fourrier major, Tambour major, der älteſte Adjutant, Sergent, Fourrier, Trommelſchläger.

état major, der General-Stab, in den Quartieren, die Officiere, die alles beſſer haben müſſen, als die Gemeinen; im Schiffe ſind es die, ſo mit dem Capitain ſpeiſen.

une quinte major, quarte major &c. im Picken eine Quint oder Quart von oben, vom Dauß.

Majoraſque oder Majorat, *ſ. m.* (von *Majoratus*) ein Recht der erſtgebohrnen oder älteſten Söhne in Spanien.

Majordome, *ſ. m.* ol. (*major domus*) Ober-Hofmeiſter; it. Proviantmeiſter auf den Galeen.

Majorité, *ſ. f.* (von *major*) das würdige Alter, die gehörigen Jahre, die Regierung ꝛc. anzutreten.

Mairain, *ſ. m.* (*materiamen*) eichene Bretlein bey den Schreinern oder Böttchern. ſ. Merrein.

Maire, *ſ. m.* (Mayer) ol. die vornehmſte Bedienung am Franzöſiſchen Hofe; der Schultheiß oder der vornehmſte unter den Raths-Herren in einer Stadt oder in einem Dorfe; ein Schulze, ein Richter.

Mairie, Maireric, *ſ. f.* die Schultheißen-Stelle; die Zeit, da einer dieſes Amt verwaltet hat.

Mais, *ſ. m.* ſ. Mays.

Mais, *conj.* (*magis*) aber, ſondern.

mais que, ol. wenn.

je n'en puis mais, ich bin nicht Schuld daran.

il n'a ni ſi, ni mais, er iſt ohne Tadel.

Maishui, *adv.* ol. (von *magis hodie*) jetzt, heutiges Tages.

Maiſné, ſ. Mainſné.

Maiſon, *ſ. f.* (Germ. ol. Mas, oder Lat. *manſio*) ein Haus, eine Wohnung; ein Kloſter; das Hausgeſind; das Haushalten; ein Geſchlecht-Stamm.

maiſon de plaiſance, ein Luſthaus.

maiſon de bouteilles, ein Landhaus, da gute Freunde zum Trunke einkehren.

maiſon ruſtique, ein Vorwerk, eine Meyerey.

maiſon forcée, maiſon de force, ein Zucht-Haus.

maiſon Dieu, ein Spital.

maiſon de ville, das Rath Haus.

faire la maiſon, ein Haushalten anſtellen, Bediente annehmen.

tenir maiſon, ein Haushalten haben.

la maiſon d'un Roi ou d'un Prince, die Hof-Statt.

la maiſon du Roi, die Leibwacht des Königs von 10000 Mann der beſten Soldaten.

la maiſon royale, das Königliche Haus, die Prinzen vom Geblüte.

les petites maiſons, das Narren-Haus zu Paris.

maiſon, in der Aſtrologie, ein Zwölftheil des Himmels.

faire maiſon nette, alle ſein Geſinde abſchaffen.

la maiſon de Dieu, (im Spott) das Haus eines Geizigen, da nichts zu eſſen noch zu trinken iſt.

traitter quelqu'un en enfant de bonne maiſon, einen in ſcharfer Zucht halten.

Maiſonnage, *ſ. m.* an einigen Orten Bauholz.

Maiſonnée, *ſ. f.* vulg. das Haushalten, das Hausgeſinde; die Familie.

Maiſonnette, *ſ. f.* ein Häuslein.

Maître, *ſ. m.* (*magiſter*) Herr; Meiſter; Lehrmeiſter; das vornehmſte Haupt; ein Reuter in der Compagnie; das größte Theil vom Wappen-Schild.

le grand maître, der Hochmeiſter einiger Ritter-Orden; der Heermeiſter.

le grand maître de la maiſon du Roi, der Königliche Ober-Hofmeiſter.

le grand maître des cérémonies, Ober-Ceremonien-Meiſter.

le grand maître de la garderobbe, der Ober-Kleider-Verwahrer.

le grand maître de l'artillerie, General-Feld-Zeugmeiſter.

maître de chambre, der Kammer-Meiſter, der zur Audienz der Cardinäle führt, der die Bücher cenſirt.

maître des ponts, Brückenmeiſter.

maître de poſte, Poſtmeiſter.

maître d'école, Schulmeiſter.

maître d'armes, Fechtmeiſter.

maître à danſer, Tanzmeiſter.

maître de langue, Sprachmeiſter.
maître valet, der Ober-Knecht; auf Schiffen, der die Mund-Portionen austheilet.
maître garçon, der Obergeſell, Altgeſell.
maître fou, maître fripon, ein Erz-Narr, Erz-Schelm.
père maître, der Pater im Kloſter, der die Aufſicht über die Mönche hat.
maître ès arts oder *aux arts, des arts*, ein Magiſter der Philoſophie.
le maître autel, der hohe Altar.
maître de hâche, der Zimmermann auf einem Schiffe.
maître des oeuvres, Baumeiſter in einer Stadt, Bau-Herr.
maître des baſſes oeuvres, ein Secret-Feger.
maître de hautes oeuvres, der Henker.
petit-maître, Jungher, Junker; ein junger freyer Menſch, der ſich was vor andern einbildet; ein junger eitler Hofmann.
être maître de campagne, der ſtärkſte im Felde ſeyn.
ſe rendre maître de l'eſprit de quelqu'un, eines Zuneigung gewinnen.
paſſer quelqu'un maître, prov. mit der linken Hand auf einen warten.
Maîtreſſe, *ſ. f.* eine Frau im Hauſe; eine Frau, eine Gebieterinn; eine Liebſte; eine Meiſterinn, Lehrmeiſterinn.
une maîtreſſe femme, ein herzhaftes Weib, das den Meiſter ſpielt.
la maîtreſſe roue d'une horloge, das Hauptrad an einer Uhr.
Maîtriſe, *ſ. f.* (von *maître*) Meiſterſchaft, ſonderlich Jäger- und Forſtmeiſterey; auch bey den Handwerkern die Meiſterſchaft.
Maîtriſer, *v. a.* beherrſchen, herrſchen; Herr ſeyn wollen; bezähmen.
Majuſcule, *adj. f.* (*majuſculus*) *lettre majuſcule*, ein groſſer Buchſtab im Schreiben.
Mal, *ſ. m.* (*malum*) das Böſe; Bosheit; Uebelthat; Verleumdung; ein Uebel; Schade; Verdruß; Gemüthsunruhe; eine Krankheit; ein Schmerz: Weh, Wehtag; Unglück, Elend; Gefahr.
mal d'avanture, eine kleine Geſchwulſt vornen an einem Finger.
mal caduc, die ſchwere Noth, fallende Sucht.
mal contagieux, eine anſteckende Seuche.
mal de coeur, Ekel; Verdruß über etwas.
mal d'enfant, die Kindesnöthen.
mal de tête, Kopfſchmerzen.
mal ſaint Jean, die fallende Sucht.
mal ſaint Main, der Grind, der Ausſatz.
mal de mer, die See Krankheit.
mal de mère, die Mutter Krankheit.
mal de Naples, die Venus-Seuche.
mal de ratte, die Milz-Krankheit.
mal de ſaint, eine unheilbare Krankheit.
mal de terre, der Scorbut, der Scharbock.
mal de ventre, Bauchgrimmen, Bauchwehe.
mal de dent, Zahnſchmerzen.
mal ſubtil, die Schwindſucht bey den Falken.
mettre une femme à mal, ein Weib zur Unzucht verführen.
Mal, *adv.* übel, ſchlimm; ſchlecht.
être mal à cheval, nicht wohl zu Pferde ſitzen; metaph. ſchlecht in ſeiner Nahrung ſtehen.
être mal avec quelqu'un oder *auprès de quelqu'un*, mit einem uneins ſeyn, nicht wohl mit oder bey ihm ſtehen.
Malachite, *ſ. f.* (*malachites lapis*) ein Edelgeſtein zwiſchen dem Jaſpis und Türkis, Schreckſtein.
Malacie, *ſ. f.* (Lat.) eine unordentliche Luſt etwas zu eſſen.
Malaſtique, *ſ. m.* (μαλακὸς, *mollis*) erweichend, in der Arzney.
Malade, *adject. c. & ſubſt.* (malzig, ol.) krank; übel beſtellt; verliebt.
avoir l'eſprit malade, nicht recht klug ſeyn.
ma bourſe eſt malade, mein Beutel iſt leer, ich habe die Schwindſucht im Beutel.
un aimant malade, ein ſchwacher Magnet.
une cauſe malade, eine böſe Sache.
Maladerie, Maladrerie, *ſ. f.* ein Siechhaus, Lazareth.
Malagie, *ſ. f.* (Malzey) Krankheit; Peſt; Seuche.
avoir la maladie des livres, gar zu ſehr die Bücher achten, ein Büchernarr ſeyn.
Maladif, ive, *adj.* (von *malade*) kränklich, der immer kränkelt.
Maladrerie, ſ. Maladerie.
Maladroit, e, *adj.* (ſ. *Adroit*) ungeſchickt.
Maladroitement, *adv.* ungeſchickter Weiſe.
Mal-agréable, *adj. c.* unangenehm, widerlich.
Malaguette, *ſ. f.* Paradies-Körner.
Malaiſe, ol. (ſ. *Méſaiſe*) ein Loch im Gefängniß, da man ſich nicht aufrichten kann.
être en malaiſe, Verdruß haben.
Malaiſé, ée, *adj.* (von *mal* und *aiſé*) ſchwer; unbequem, mühſam; arm.
un riche malaiſe, der viel Güter hat, der aber faſt alles ſchuldig iſt.
Malaiſément, *adv.* ſchwerlich, mit Mühe.
Malandres, *ſ. f. pl.* (*melandrium*) eine Geſchwulſt und Grind der Pferde an dem Kniebug; alte verfaulte Aeſte am Bauholz.
il n'a ni ſuros, ni malandres, er iſt friſch und geſund, wird von Pferden und im Scherz von alten Leuten geſagt, die noch ſtark ſind.
Malapre, *ſ. m.* ein ſchlechter Schriftſetzer, der kaum recht leſen kann; ein Ungelehrter, Ungeſchickter.
Mâlart, *ſ. m.* (von *mâle*) ein wilder Andrach, ein Männlein von wilden Enten.
Malavanture, *ſ. f.* ol. (von *mal* und *avanture*) ein Unglück.

Mala-

Malaviſé, ée, *adj.* (von *mal* und *aviſé*) unverſtändig, unverſichtig, unbedachtſam.

Malaxer, *v. a.* harte Sachen mit Oel ꝛc. weich machen, daß ſie ſich beſſer ſchmieren laſſen.

Malbâti, e, *adj. & ſubſt.* (von *mal* und *bâtir*) übel erbaut; ungeſtalt, häßlich; übel gewachſen.

Malberge, *ſ. m.* Verſammlungen der alten Franken, da Gericht gehalten und Geſetze gemacht wurden.

Malbête, ſ. Malebête.

Malcontent, e, *adj.* (*mal* und *content*) misvergnügt.

Male, ſ. Malle.

Mâle, *ſ. m. adj. c.* (*maſculus*) ein Männlein, männlichen Geſchlechts, Mannsbild; als *adj.* männlich; edel; tapfer; ſtark; feſt.

Maléable, ſ. Malléable.

Malebête, *ſ. f.* (von *mal* und *bête*) ein Menſch, dem man nicht trauen darf; ein Schalk; eine Schiffart, da auf einer Seite ein Hammer daran iſt.

Maleboſſe, *ſ. f.* (von *mal* und *boſſe*) ein groſſer Aſt im Holze; it. ol. eine Peſt-Beule.

Malédiction, *ſ. f.* (*maledictio*) ein Fluch; Anwünſchung des Böſen.

Malefaçon, ſ. Malfaçon.

Male-faim, *ſ. f.* (*mala fames*) im Scherz, eine große Hungers-Noth.

Maléfice, *ſ. m.* (*maleficium*) Verbrechen; Uebelthat; Zauberey, Bezauberung.

Maléficié, ée, *adj.* bezaubert; der eine innerliche unheilbare Krankheit hat.

Maléfique, *adj. c.* (*maleficus*) in der Aſtrologie, von böſen Wirkungen und Einflüſſen.

Malegète, ſ. Maleguète.

Malegouverne, *ſ. f.* (von *mal* und *gouverner*) ein Gemach, wo die Knechte eſſen, bey dem Orden der Feuillants, oder Barfüßer, Bernhardiner.

Maleguète, oder Malegète, *ſ. f.* Cardemomen.

Malemort, *ſ. f.* vulg. (von *mal* und *mort*) *mourir de malemort*, eines böſen Todes ſterben.

Malencontre, *ſ. f.* (von *mal* und *encontre*, Ital. *incontro*) Unglück, Unfall.

par malencontre, zu allem Unglück, unglücklicher Weiſe.

cet homme porte malencontre, dieſer Menſch bringet kein Glück.

Malencontreuſement, *adv.* zu allem Unglück.

Malencontreux, euſe, *adj.* (im Scherz oder Spott) unglücklich, das Unglück mit ſich bringt.

Malendres, ſ. Malandres.

Malengin, *ſ. m.* ol. von *mal* und *engin*) Hinterliſt, Betrug.

Malenpoint, *adv.* (von *mal*, *en* und *point*, ſ. *Embonpoint*) üble Gewalt, mageres Geſicht.

être malenpoint, übel ausſehen.

Malentendu, ë, *adj.* das man nicht recht gehöret oder nicht recht verſtanden hat; it. ungeſchickt, unverſtändig.

Malentendu, *ſ. m.* (von *mal* und *entendre*) ein Fehler, den man begeht, weil man etwas nicht recht gehört und verſtanden hat, ein Mißverſtand.

Malenuit, *ſ. f.* (von *mal* und *nuit*) eine üble Nacht.

Maléole, ſ. Malléole.

Malepeſte, *ſ. f. & interj.* (von *mal* und *peſte*) daß dich der Henker! o weh! ey!

Malerage, *ſ. f.* (von *mal* und *rage*) *il a la malerage de faim*, er iſt ſo hungerig, daß er die Leute anfallen möchte.

la malerage le ſaiſiſſe, daß er ſich nimmer möge ſatt freſſen

Males graces, *ſ. f. plur.* vulg. Ungunſt, Feindſchaf, Unanade.

Males-ſemaines, *ſ. f. pl.* die Zeit der Weiber.

Maletier, ſ. Malletier.

Maletôte, *ſ. f.* (von *mal* und *tollere*, Ital. *tolto*) eine unbillige, große, unnöthige Auflage; it. ein groſes Schiff auf der Seine, worauf der Zoll-Einnehmer acht giebt, daß ſich nichts unverzollt durchſchleicht.

Maletôtier, *ſ. m.* der Einnehmer oder Erpreſſer groſſer ungerechter Steuern oder Auflagen, auch vulg. ein jeder Steuer- oder Zoll-Einnehmer.

Malette, ſ. Mallette.

Malfaçon, *ſ. f.* (von *mal* und *façon*) das Verſchneiden und die üble Geſtalt eines Kleides; der Fehler an einem Gebäude, im Mauern u. d. m.: auch wenn etwas ſonſt bey den Handwerksleuten nicht recht gemacht iſt; Untreu, Unredlichkeit, die bey etwas begangen wird, als in Rechnung ꝛc.

Malfaim, ſ. Malefaim.

Malfaire, *v. a. & n.* (von *male* und *facere*) Uebels thun, ſchaden.

malfait, e, *adj.* übel gethan; übel gemacht; übel gebaut; ungeſtalt, unförmlich, das übel ausſieht; bös, garſtig, boshaftig.

Malfaiſant, e, *adject.* ſchädlich, bös, der Schaden thut.

Malfaiteur, *ſ. m.* ein Uebelthäter.

Malfamé, ée, *adj.* (von *malus* und *fama*) übel berichtiget, im böſen Geſchrey, beſchrien.

Malgracieuſement, *adv.* unhöflicher Weiſe.

Malgracieux, euſe, *adj.* (von *malus* und *gratioſus*) grob, unhöflich, bäueriſch.

Malgré, *prep.* (*mal* und *gré*) wider Willen, ungeachtet, unangeſehen, obgleich.

malgré toi, du magſt es gerne ſehen oder nicht.

malgré la pluye, ob es gleich regnete.

malgré ſes dens, ob es ihm gleich zuwider war.
malgré que vous en ayez, *conj.* wider euern Willen, ob ihr es gleich nicht gerne ſehet.
Malhabile, *adj. c.* (*mal*, *habile*) ungeſchickt.
Malhabileté, *ſ. f.* Ungeſchicklichkeit.
Malhardi, e, *adj.* ol. verzagt, feig.
Malherbe, *ſ. f.* ein Kraut, das die Färber brauchen.
malherbe croît toûjours, Unkraut verdirbt nicht.
Malheur, *ſ. m.* (*mal*, *heur*) Unglück.
malheur à vous, oder *ſur vous*, wehe euch.
par malheur, zu allem Unglück, zum großen Unglück.
un malheur amène ſon frére, ou ne vient jamais ſeul, prov. es kömmt ſelten ein Unglück allein.
il porte malheur, es iſt lauter Unglück wo er iſt.
à la Malheure, *adv.* zur unglücklichen Stunde, unglücklicher Weiſe.
Malheureuſement, *adv.* unglücklicher Weiſe.
Malheureux, euſe, *adj.* unglücklich, elend; arm, armſälig; das Unglück bringt; it. laſterhaft, gottlos; ſchlecht, übel.
Malhonnête, *adj. c.* (*mal*, *honnête*) unredlich; unanſtändig, ſchändlich; unehrbar; it. grob.
Malhonnêtement, *adv.* unredlicher Weiſe.
Malhonnêteté, *ſ. f.* unanſtändiges Weſen, Unehrbarkeit; it. Grobheit.
Malice, *ſ. f.* (*malitia*) Bosheit, Schalkheit; Poſſen; Frevel; Betrug; Liſt.
Malicieuſement, *adv.* ſchalkhafter Weiſe.
Malicieux, euſe, *adj.* (*malicioſus*) bös, boshaft; ſchalkhaft.
il eſt malicieux comme un vieux ſinge, prov. er iſt ein arger Schalk.
Malicorium, *ſ. m.* (*corium mali*) die Schale des Granatapfels.
Malier, ſ. Mallier.
Malignement, *adv.* (von *maligne*, *f.* für *maline*) boshafter Weiſe.
Malignité, *ſ. f.* (*malignitas*) Bosheit, Boshaftigkeit; das Böſe bey einer Krankheit, das der Arzney widerſteht.
Malin, Maligne, *adj.* (*malignus*) bös, wird abſonderlich vom Teufel geſagt, von Bosheit des Herzens und gefährlicher Krankheit.
malin eſprit, ein boshaftes Gemüth.
eſprit malin, ein böſer Geiſt, der böſe Feind; it. ein böſer Menſch, (iſt noch mehr geſagt als *eſprit malin*.)
Malin, *ſ. m.* der Teufel.
Maline, *ſ. f.* (von *malin*) die groſe Ebbe und Flut, wenn der Mond neu und voll iſt.
Malines, *ſ. f.* (*Mechlinia*) Mecheln, eine Stadt in den Niederlanden.
Malingre, *adj. c.* vulg. kränklich, da man nicht weiß, was einem fehlt.
Malingre, *ſ. f.* eine Art Birnen.
Malintentionné, ée, *adj.* & *ſubſt.* (*mal*, *intentioné*) übel geſinnet; ein übelgeſinnter.
Malitorne, *adj. c.* & *ſubſt.* vulg. (von *male* und *tornatus*) ungeſchickt, tölpiſch.
Maljugé, *ſ. m.* (*mal*, *juger*) ein unbilliger Ausſpruch eines Gerichts.
Malle, *ſ. m.* ol. (Altteutſch Mal, Mahl) das Gericht, der Ort, wo Gericht gehalten wird; die Gerichtsverſammlung.
Malle, *ſ. f.* (Malle, ol.) ein Felleiſen; ein kleiner Koffer, auch Korb; it. ein kleiner Kram, den man am Leibe trägt.
faire ſa malle, *trouſſer en malle*, ſeine Sachen zuſammen packen.
cet homme a chié (*fait*) *dans ma malle*, ich will nicht mehr mit ihm handeln.
il a été trouſſé en malle, die Krankheit hat es nicht lange mit ihm gemacht.
Malléable, *adj. c.* (von *malleus*) das ſich ſchmieden läßt.
Mallémolle, ſ. Abrohani.
Malléole, *ſ. m.* (*malleolus*) der Knorren am Fuſſe.
Malletier, *ſ. m.* ein Koffer- oder Felleiſenmacher.
Mallette, *ſ. f.* ein klein Felleiſen; ein kleiner Sack der Capuciner.
Mallier, *ſ. m.* das Poſtpferd, ſo das Felleiſen trägt.
Malmener, *v. a.* (von *mal* und *mener*) übel mit einem umgehen.
Mal-ordonné, ée, *adj.* übel angeordnet; it. ungerad, als in den Wappen, oder von anderm Geräth.
Malotru, e, *adj.* & *ſubſt.* vulg. (malotz, ausſätzig, krank, *malaire*) ungeſtalt; ungeſund; ſchlimm; elend, erbärmlich.
Malplaiſant, e, *adj.* (von *mal* und *plaiſant*) verdrießlich, unangenehm.
Malpropre, *adj. c.* (*mal propre*) garſtig, beſchmutzt, unflätig; ungeſchickt, untüchtig.
Malproprement, *adv.* garſtiger Weiſe, unflätig.
Malpropreté, *ſ. f.* Unflätigkeit.
Malſain, e, *adj.* (*male ſanus*) ungeſund.
côte malſaine, zur See, eine Küſte, wo gefährlich anzuländen iſt.
Malſéant, e, *adj.* (*male ſedens*) unanſtändig.
Maltalent, *ſ. m.* ol. (*malum talentum*) Unwill, Haß, den man gegen einen hat.
Malthe, *ſ. f.* (*Malta*) eine Kitte vor dieſem; it. die Stadt und Inſel Maltha.
Maltôte, Maltôtier, oder Maltoûte, Maltoûtier, ſ. Maletôt.
Maltraitter, *v. a.* (*male tractare*) übel begegnen, als: *de paroles*, mit Worten ꝛc. übel umgehen mit einem; einen ſehr ſchlecht bewirthen.
Malveillance, *ſ. f.* ol. (*malevolentia*) Ungunſt, Haß.
Malveillant, e, *adj.* & *ſubſt.* (*malevolens*) abgünſtig, mißgünſtig; ein Neider.

Malverſation, *ſ. f.* (*male verſari*) das Uebelverhalten, Untreu in einem Amte oder Verrichtung.

Malverſer, *v. n.* ſein Amt nicht wohl und treulich verwalten.

Malveuillance, Malveuillant, ſ. Malveill--

Malvoiſie, *ſ. f.* Malvaſier, ein Griechiſcher Wein; oder ein gekochter Muſcat-Wein aus Frankreich.

Malvoulu, ë, *adj.* (*mal, voulu*) verhaßt, gehäßig.

Maman, *ſ. f.* (*mamma*) der Name, den die Kinder den Müttern geben.

Mamanteron, *ſ. f.* Amme, ein Kinderwort.

Mambourg, *ſ. m.* ol. (Germ. ol. Mundeburde, von Mund pro Mann, und bären, ferre) ein Vormund.

Mambournie, *ſ. f.* ol. Vormundſchaft; Gewalt über jemand.

Mamelle, Mamelon, Mamelu, ſ. Mamm--

Mameluc, *ſ. m.* ein Mameluck, ein leichter Reuter bey den Aegyptern, ſo von einem Chriſten-Kinde erzogen worden war.

Mameſelle, *ſ. f.* Jungfer; wird anſtatt Mademoiſelle, aber irrig gebraucht.

Mamie, *ſ. f.* mein Kind; meine Liebe.

Mammaire, *adj.* (*mammarius*) als in der Anatomie, *veines mammaires*, die Bruſtadern.

Mammelle, *ſ. f.* (*mamma*) eine Bruſt, als der Weiber die Kinder zu ſäugen, die Dütte oder Zitze; auch die Bruſtwarze der Mannsperſonen; item die Zitzen einiger Thiere; bey den Sattlern, der Satteikopf.

Mammelon, *ſ. m.* die Warze an den Brüſten der Weiber und Männer; die Haken an einer Thür-Angel; der Zapfe an einem Windenbaume; it. klein erhabene Stücklein Fleiſch als Drüſen.

Mammelu, ë, *adj.* der oder die große Brüſte hat.

Mammillaire, *adj. c.* (*mammillaris*) warzenähnlich, als am Hirn 2 ſolche Zäpflein ſind.

Mammone, *ſ. m.* (Syr.) der Mammon, der Gott des Reichthums; der Reichthum ſelbſt.

Mamotbani, weißes geſtreiftes Neſſeltuch aus Oſtindien.

Mamour, *ſ. m. & f.* *meus amor*) mein Schatz, mein Herzchen. (ein Liebkoſungs-Wort).

Manant, *ſ. m.* (*manens*) ein Bauer; ein Einwohner auf dem Lande, ein Eingebohrner.

Mancelle, *ſ. f.* (von *manus*, weil ſie vornen einen Ring hat, als Handſchellen, ſ. *Manicles* die Kummet-Kette, woran die Pferde die Deichſel aufhalten.

Manche, *ſ. f.* (*manica*) ein Ermel an einem Hemde oder Kleide; der Scheidofen in der Münze: die Meer-Enge zwiſchen Frankreich und England; ein lederner Schlauch oder Canal, das Waſſer auf den Schiffen oder den Wein in andere Fäſſer zu laſſen; it. ein Schlauch von getheerter Leinwand, dadurch das Waſſer von der Pompe bis zum Schiff hinaus läuft.

manche d' ange, Ermel, die nur bis an die Ellenbogen geben.

fauſſes manches, oder *manches* allein, Halb-Ermel.

tours de manche, Bänder oder Spitzen, die man zwiſchen den Ermeln und Handblättern trägt.

bouts de manches, kleine Handklappen, ſo Leute in tiefer Trauer oder Geiſtliche vorne an den Ermeln tragen.

garde-manches, ein Futter über die Ermel, ſie zu ſchonen.

gentils hommes de la manche, ſind Leute vom Stande, denen die Sorge für die Perſon des Dauphin oder anderer Königlichen Kinder befohlen iſt.

gardes de la manche, die Leibwacht oder Hatſchier, ſo dem Könige immer zur Seite ſind.

le manches d' un bataillon, die Flügel an einem Bataillon.

manche mal talée, oder *mal taillée*, Ermel von unterſchiedlichen Figuren auf einem Schild.

manche d' hippocras, ein Filtrir-Sack zum Hippocras, oder Apotheker-Wein.

mettre dans la manche, einen unterdrücken, unter ſich bringen; etwas an ſich bringen.

avoir dans ſa manche, in ſeiner Hand oder Macht haben.

c' eſt une autre paire des manches, das iſt eine andere Sache.

du tems, qu' on ſe mouchoit ſur la manche, prov. zur Zeit der alten Einfalt, da die Leute nicht ſo klug waren.

Manche, *ſ. m.* (von *manus*, *manubrium*) ein Handgriff an etwas; ein Heft; ein Stiel, woran man etwas anfaßt; der Griff oder Hals an einem muſikaliſchen Inſtrumente.

le manche de la charruë, Pflugſterze.

manche de velours, eine Art Seevögel, bey dem Vorgebürge der guten Hoffnung.

jetter le manche après la coignée, prov. wenn das Pferd hinweg iſt, auch den Zaum nicht achten.

branler au oder *dans le manche*, ungewiß ſeyn, wanken, in einer Religion oder anderm Vorhaben.

Mancherons, *ſ. m. pl.* (von *manche*, Heft) die Pflugſterze.

Manchette, *ſ. f.* (von *manche*, Ermel) Handblätter, Handkrauſen.

Manchon, *ſ. f.* (von *manche*) ein Ermel von Pelz; oder ein Muff, die Hände darein zu ſtecken.

Manchot, otte, *adj.* (von *mancus*) ein Einhändiger; der nur eine Hand brauchen kan.

il eſt pas manchot, er iſt geſchickt; er weiß ſeine Hände wohl zu gebrauchen.

Mandarin, *ſ. m.* ein vornehmer Herr in China.

Mandat,

Mandat, *ſ. m.* (*mandatum*) ein Befehl des Pabſts, einem einen Kirchen-Dienſt zu geben.

Mandataire, *ſ. m.* (*mandatarius*) einer, der einen Befehl vom Pabſte bringt, daß man ihm einen Dienſt geben ſoll; it. ein Commiſſarius, Bevollmächtigter.

Mandatum, *ſ. m.* (Lat. weil man alsdenn ſingt, *mandatum dedi vobis*) das Fußwaſchen am grünen Donnerſtage.

Mandegloire, ſ. *Main de gloire*, oder *Mandragore*.

Mandement, *ſ. m.* (*Mandatum*) ein Befehl.

Mander, *v. a.* (*mandare*) befehlen; zuſammen rufen; ausbieten; einladen, bitten, als zur Hochzeit oder Leiche; holen, als einen Arzt zum Kranken; *à quelqu'un*, einem berichten, zu wiſſen thun.

Mandeur, *ſ. m.* ein Stadtknecht zu Lion.

Mandiant, Mandicité, Mandier, ſ. Mendier.

Mandibule, *ſ. f.* (*mandibula*) ein Kiefer oder Kienbacke.

Mandil, *ſ. m.* ein Perſianiſcher Hauptbund.

Mandille, *ſ. f.* (von *manteau*) ein Laquayen-Mantel vor dieſem: item ein Trabanten-Rock.

Mandole, *ſ. f.* oder beſſer

Mandore, *ſ. f.* eine kleine Art von Lauten; eine Pandor.

Mandragore, *ſ. f.* (*mandragora*) ein Kraut dieſes Namens, Alraun-Wurzel.

Mandrin, *ſ. m.* der Drehbaum oder das Holz, woran die Drechsler dreben; ein Eiſenbohrer oder ſpitzig Inſtrument, Löcher in das Eiſen zu machen.

Manducation, *ſ. f.* (*manducatio*) das Eſſen im H. Abendmahl.

Mane, ſ. Manne.

Manéage, *ſ. m.* (von *manus*) das Handlangen, das die Bootsleute den Kaufleuten auf den Schiffen thun müſſen, ohne Entgeld.

Manége, *ſ. m.* (von *manus*, Ital. *maneggio*) die Reitbahn, die Reitſchule; die Reitkunſt; das Verfahren in einer Sache, die Art.

manége par haut, das Springenlaſſen der Springer auf der Schule.

manége de guerre, ein Galop, bald rechts bald links.

Manequin, *ſ. m.* ou Mannequin, (von *manus*) ein Handkorb, hoch und rund von Weiden geflochten; ein Obſtkorb.

Manequin, *ſ. m.* (ein Männlein, ein Männeken) ein wächſern oder hölzern Bild der Maler, das ſie ſtellen können, wie ſie wollen.

elle joue des manequins, ſie lebt in Unzucht.

Manequinage, *ſ. m.* im Bauen, das zierliche Aushauen.

Manes, *ſ. m. plur. & adj.* Lat. die Seelen der Verſtorbenen.

les dieux manes, die unterirdiſchen Gottheiten bey den Heiden.

Maneuvre, Maneuvrer, Maneuvrier, ſiehe Manoeuvr.

Manganéſe, *ſ. f.* (*manganeſia*) eine eiſenfärbige, mineraliſche Erde, ſo die Glasmacher zum Reinigen des Glaſes brauchen können.

Mangé, *ſ. m.* (ſ. *Manger*) das Eſſen, die Speiſe.

Mangeable, *adj. c.* (von *manger*) das man eſſen kann, das zu eſſen iſt, eßbar.

Mangeaille, *ſ. f.* (von *manger*) das Freſſen, ſo man den Thieren zurechte macht, oder giebt; it. vulg. das Eſſen, die Speiſe der Menſchen.

Mangeant, e, *part. & adj.* (von *manger*) eſſend, der da iſſet.

Mangeoire, *ſ. f.* eine Krippe der Pferde; ein Freßtrog anderer Thiere.

Manges, *v. a.* (von *mandere*) eſſen; freſſen; verſchlucken; beißen, als Würmer; verzehren; koſten oder ſchmecken, verſuchen; abnutzen; wegnehmen; verderben; durchbringen; haſſen, anfeinden, verfolgen.

manger les livres, immer über den Büchern liegen.

la lune a mangé les nüages, es wird heller Mondſchein, nachdem ſich die Wolken verzogen haben; (iſt eine Redensart der Boots-Leute).

manger le ſable, heißt auf den Schiffen die Sand-Uhr zu bald umwenden.

manger ſon blé en herbe, prov. ſein Einkommen verzehren, ehe es gefällig iſt.

la rouille mange le fer, der Roſt verzehrt das Eiſen.

les chagrins mangent les hommes, der Kummer verzehrt die Leute.

manger les mots, die Worte verbeißen, nicht ganz ausreden.

ſavoir bien ſon pain manger, zu leben wiſſen.

ſe manger, *v. r.* einander freſſen; einander verfolgen, in Zank und Streit mit einander leben.

ſe manger des yeux, ſich einander nicht ſatt ſehen können.

cette voyelle ſe mange devant une autre voyelle, dieſer vocalis wird nicht ausgeſprochen, wenn ein anderer vocalis darauf folget.

Manger, *ſ. m.* die Speiſe, das Eſſen.

Mangerie, *ſ. f.* (von *manger*) Gefräß, Freſſerey; Schinderey, die von kleinen Gerichten oder von Soldaten, ſo die Steuer eintreiben, verübt werden.

Mangeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Eſſer; ein Freſſer, ein Leuteſchinder.

un mangeur de crêtiens, ou de charretes ferrées, ein Eiſenfreſſer, ein Prahler.

un mangeur de viandes aprêtées, ein Faullenzer.

un mangeur de crucifix, ou d'images, ein Heuchler, Scheinheiliger, Heiligenfresser.

Mangeure, *f. f.* das Nagen, das Benagen, als der Würme oder Mäuse; der Ort, wo ein Wolf oder wild Schwein geweidet oder gewühlet hat.

Mangonnailles, *f. f. pl.* werden an einigen Orten die Teich-Bärsche und Teich-Schleyen genennet.

Mangonneau, *f. m.* (ol. μάγγανον, *machina*) eine Steinschleuder der Alten.

Mangostan, *f. m.* eine vortreffliche Frucht in den Moluckischen Inseln; it. der Baum, worauf sie wächst.

Mangouste, *f. f.* Thier, fast wie ein Wiesel, aber etwas dicker und länger und mit kurzen Beinen.

Maniable, *adj. c.* (s. *Manier*) wohl anzugreifen, lind, weich; wohl zu arbeiten; wohl zu regieren, gelehrig.

Maniaque, *adj. c.* (μανία) rasend, toll, wütend.

Manichéens, *f. m. plur.* (*Manichæi*) Manichäer, alte Ketzer.

Manicles, *f. f. pl.* (von *manus*) Handschellen, eiserne Handbande der Gefangenen; ein Papier, womit die Zuckerbecker die Pfanne vom Feuer heben, daß sie die Hände nicht verbrennen.

il entend la manicle, er ist hurtig und geschickt.

Manicordion, *f. m.* (von *monocordium*) ein Clavicordium; it. die Saiten dazu.

elle a joüé du manicordion, sie hat lang eine heimliche Buhlschaft gehabt.

Manie, *f. f.* (μανία) Tollheit, Raserey; unsinniges Wesen, unsinnige Ausschweifung; närrischer Einfall; heftige Begierde.

chacun a sa manie, ein jeder hat seine eigene Neigung.

Maniement, oder Manîment, *f. m.* (von *manier*) das Fühlen oder Betasten, das Angreifen, das Herumwerfen in den Händen; das Bewegen der Glieder; die Wissenschaft etwas zu führen, als die Waffen ꝛc. etwas zu bearbeiten, als Wachs, Geld ꝛc. mit etwas umzugehen, als mit Geld ꝛc. die Verrichtung und Verwaltung einiger Geschäffte.

Manier, *v. a.* (von *manus*) mit Händen zurichten oder bearbeiten; befühlen, angreifen, immer in Händen haben; in der Hand führen, gebrauchen; mit etwas umgehen, etwas regieren, verwalten.

manier un cheval, ein Pferd wohl zu regieren wissen.

faire manier un cheval, ein Pferd tummeln.

manier quelqu'un, übel mit einem verfahren, ihn zu etwas zwingen.

manier le blé, das Getreide umrühren, umschaufeln, umwenden.

manier, bey den Dachdeckern oder Pflasterern, das Dach besteigen, das Pflaster ausbessern.

manier bien une penſée, un ſujet, einen Gedanken, oder eine Materie wohl ausführen.

manier les eſprits, die Gemüther lenken und regieren, wie man will, die Zuhörer durch seine Beweisgründe überreden u. einnehmen.

au manier, en maniant, im Angreifen, im Befühlen.

Maniere, *f. f.* (von *manus, manier*) eine Art oder Weise, Gewohnheit.

par maniere que, so daß

par maniere de dire, so zu sagen.

par maniere d'acquit, obenhin.

de la belle maniere, artig; aufs beste.

en quelque maniere que ce ſoit, auf was Art es wolle.

Maniéré, *adj. m.* das nach eigner Invention gemahlet ist.

Maniette, *f. f.* (von *manus*) bey den Zeugdruckern, ein Stück Huthfilz, die Rahmen abzutreiben.

Manieur, *f. m.* (von *manier*) ein Kornschaufler, ein Kornwender.

Manifacture, s. Manufacture.

Manifeſtation, *f. f.* (von *manifeſtare*) Offenbarung.

Manifeſte, *adj. c.* (*manifeſtus*) offenbar.

Manifeſte, *f. m.* ein Manifest, ein Ausschreiben eines großen Herrn; ein öffentlicher Vertheidigungsbrief, den ein Fürst ausgehen läßt.

Manifeſtement, *adv.* offenbarlich, klar und deutlich.

Manifeſter, *v. a.* (*manifeſtare*) offenbaren, entdecken, erscheinen.

ſe manifeſter, v. r. offenbaret werden, sich hervorthun.

Manigance, *f. f.* vulg. ein Betrug, Hinterlist, geringer Leute im Kaufen und Verkaufen.

Maniguéte, Maleguéte, *f. f.* Cardomomen.

Manille, *f. f.* im Lomberspiel, der andere Trumpf, die Zwey in schwarzen und die Sieben in rothen Farben, worauf man spielt.

Manîment, s. Maniement.

Manioc, *f. m.* ein Strauch in America, aus dessen Wurzeln man Brodt macht.

Manipule, *f. m.* (*manipulus*) bey den Römern vor Zeiten ein Haufen Soldaten von 100 bis 200 Mann; eine Binde, so die Geistlichen bey dem Meßlesen an der linken Hand tragen; eine Hand voll Kräuter, so die Aerzte verschreiben in ihren Recepten.

Manique, *f. f.* (*manica*) ein Handleger, das einige Handwerksleute, als Schuster, Hüter und andere an die Hand thun.

Manique, *f. f.* eine Americanische Wurzel, woraus man Brodt bereitet.

Maniquette, *f. f.* Senegalischer Pfeffer.

Maniveau, *f. m.* (von *manus*) ein Handkorb; ein kleiner flacher Korb.

un maniveau d'éperlans, ein Korb voll Aalraupen, weil man diesen Fisch in solchen Körblein verkauft.

Manivelle, *ſ. f.* (von *manus*) ein Handgriff, in der Mechanik, als an einem Bratſpieße, etwas umzudrehen: die Kurbe an einem Rade, daran es umgewendet wird: in der Seefahrt, der Kolderſtock, womit das Steuer beweget wird.

Manne, *ſ. f.* (*manna*) eine Art ſüßes Gummi oder Kinder-Purganz: das Manna, in der Bibel, Himmelbrodt; eine Seelenſpeiſe; ein Vorrath von etwas im Hauſe.

manne d' encens, die ſchönſten runden Weyrauchkörner.

manne, bey den Bergleuten, eine mineraliſche Erde, die da anzeiget, daß eine Metall-Ader darunter verborgen ſey.

Manne, *ſ. f.* (von *benna*) ein Korb mit Handheben zum Tafelzeuge.

manne d' enfant, ein Wiegenkorb.

manne à marée, ein runder großer Fiſchkorb.

Mannequin, ſ. Manequin.

Manoeuvre, *ſ. m.* (von *manus* und *opera* ein Handlanger bey den Maurern oder Dachdeckern: ein Tagelöhner; ein Kotſäte auf den Dörfern, der andern arbeitet.

Manoeuvre, *ſ. f.* das Tauwerk, die Seile auf den Schiffen, ſonderlich die Segel zu richten; die Regierung dieſer Seile; eine That oder Verrichtung; eine Bewegung oder Vornehmen; ein liſtiges Stück im Kriege, eine Kriegsliſt.

une mauvaiſe manoeuvre, eine ſchlimme That.

cacher ſa manoeuvre, ſein Vorhaben verbergen

Manoeuvrée, *ſ. f.* Handfrone, ſo ein Unterthan ſeiner Herrſchaft leiſten muß.

Manoeuvrer, *v. a. & n.* die Schiff-Seile regieren: it. ſonſt eine Sache führen, verwalten, einrichten.

Manoeuvrier, *ſ. m.* ein Bootsmann, der die Seile wohl zu regieren weis.

Manoir, *ſ. m.* ol. (von *manera*) ein Haus; in den Rechten, der Aufenthalt, der Ort, wo einer ſein Bleiben hat. (iſt noch bey den Poeten im Gebrauch).

le manoir épiſcopal, des Biſchofs Reſidenz.

Manon, *ſ. m.* (Diminut. von *Marie*) Mariechen.

Manoples, *ſ. f.* ol. (von *manus*) Handſchuhe.

Manotte, ſ. Menotte.

Manouf, *ſ m.* Art von Flachs aus Aegypten.

Manouvrier, *ſ. m.* (*manus* und *operarius*) ein Arbeiter, ein Geſell bey den Handwerkern

Manque, *ſ. m.* (Mangel) der Mangel.

Manquement, *ſ. m.* (von *manque*) ein Verbrechen; ein Fehler.

Manquer, *v. a. & n.* mangeln, fehlen; nicht haben; im ſchießen, fehlen; unterlaſſen, überſehen, verſagen, als eine Büchſe, ſo nicht Feuer fängt; verfehlen, nicht treffen, oder antreffen; banquerot werden.

manquer de parole, ſein Wort nicht halten.

manquer ſon coup, ſeines Anſchlags verfehlen.

il l' a manqué belle, er hat eine gute Gelegenheit vorbey gehen laſſen; it. er iſt der Gefahr kaum entgangen.

le coeur lui manque, er wird ohnmächtig.

il manque de couer, er hat kein Herz.

le pied lui a manqué, der Fuß iſt ihm ausgewichen.

les vignes ont manqué cette année, die Weinſtöcke haben dieſes Jahr nicht getragen, ob ſie ſich gleich erſt wohl angelaſſen hatten.

Mans, *ſ. m.* die Stadt Mans, als die Hauptſtadt im Herzogthum Maine in Frankreich.

Manſard, e, *adj.* (ſ. *Manſeau*) aus der Stadt Mans.

Manſarde, *ſ. f.* (von dem erſten Meiſter deſſelben, ſo *Manſard* hieß) ein Dach, das in der Mitte einen Abſatz hat, und oben nicht ſo ſpitzig zugeht; ein gebrochen Dach.

Manſeau, *ſ. m.* einer aus dem Lande Maine.

un Manſeau vaut un Normand & demi, eine Münze in Maine, *Manſeau* genannt, gilt ſo viel als ein und ein halbes Stück Geld, ſo *Normand* heißt; wird aber im Sprichwort für die Leute des Landes mitgenommen.

Manſuetude, *ſ. f.* (*manſuetudo*) Sanftmuth.

Mante, *ſ. f.* (*mantellum*) Mantel, ein langes nachſchleppendes ſchwarzes Trauertuch der Weiber, ein Trauerſchleyer; eine Decke, ſo man auf der Reiſe gebraucht; eine Ziegeuner-Decke; eine Bett-Decke bey den Handwerksleuten.

mante papale, eine Kappe, ſo der Pabſt bisweilen trägt.

Manteau, *ſ. m.* *mantellum*) ein Mantel, ein Oberkleid der Weiber, als ein Nachtrock, ſo ſie hinten zuſammen ſtecken; ein weites Kleid, ſo einige Nonnen im Chore anhaben; ein Rauchfang-Mantel am Schornſteine; bey den Jägern, die Farbe der Federn an den Raubvögeln; in den Wappen, ein Waffen-Rock, oder ſonſt etwas, das hinter dem Schilde allenthalben hervorraget; figürlich, ein Deckmantel, Schein, Vorwand.

Mantel, *ſ. m.* ol. Mantel.

Mantelé, ée, *adj.* in den Wappen, bemäntelt, mit einem Mantel umhangen.

Mantelée, *ſ. f.* eine Nebel-Krähe.

Mantelet, *ſ. m.* eine Panzer-Haube; eine Schutzwehr für die Schanzgräber, die man auf Rädern fortſchieben kann; ein Schirm; ein kurzer blauer Biſchofsmantel, den die Biſchöfe anthun, wenn ſie vor dem Pabſt oder deſſen Legaten erſcheinen; das Leder an einer Kutſche, daß es nicht hinein regnen kann; ein Fenſter vor den Schießlöchern auf den Schiffen.

Manteline, *ſ. f.* ein Mäntelein, das die Bauerweiber tragen.

Mantonnet, *ſ. m.* (von *manu*) ein Eiſen oder Holz an der Thürpfoſte, worein die Klinke oder Schnelle fällt, wenn man zuſchließt.

Mantoüe, *ſ. f.* die Stadt Mantua in Italien.

Mantouan, e, *adj. & ſubſt.* ein Mantuaner; und das Herzogthum Mantua.

Manture, *ſ. f.* ein Stoß, den die Meeres-Wellen thun.

Manucodiata, *ſ. m.* (Lat.) ein Paradiesvogel.

Manuël, elle, *adj. & ſ. m.* (*manualis*) das mit der Hand geſchieht; ein Manual oder Handbuch, ein kurzer Auszug oder Begriff.

Manuelle, *ſ. f.* (von *manus*) ein krummer Handgriff etwas umzudrehen, eine Kurbe; die Stange am Steuer-Ruder, womit man es regiert.

Manuellement, *adv.* ſelbſt in die Hand, nämlich geben, mit eigner Hand.

Manufacture, *ſ. f.* (von *manus* und *factura*) Hand-Arbeit; ein Werkhaus, ein Ort, wo viel Arbeiter von einerley Art ſind.

manufactures, die Arbeit, ſo in ſolchem öffentlichen Werkhaus gemacht wird.

Manufacturer, *v. a.* arbeiten, machen, wirken.

Manufacturier, *ſ. m.* ein Meiſter, der viel Arbeiter von einerley Art hält; ein Arbeiter, der mit vielen einerley Waaren verſertiget.

Manumiſſion, *ſ. f.* (*manumiſſio*) die Freylaſſung eines Leibeigenen.

Manuſcrit, *ſ. m.* (*manuſcriptum*) ein geſchrieben Buch; das Geſchriebene, wornach etwas gedruckt wird.

Manuſcrit, e, *adj.* abgeſchrieben, geſchrieben.

Manutention, *ſ. f.* (*manus tenere*) Erhaltung, Handhabung.

Manzel, *ſ. m.* in Perſien, eine Herberge.

Mappemonde, *ſ. f.* (von *mappa* und *mundus*) die Welt-Charte, die Welt-Kugel, auf einer Land-Charte.

Maquereau, *ſ. m.* (von *macula*, weil er ſehr fleckicht iſt) Makrelen, ein See-Fiſch.

Maquereau, *ſ. m.* (von macke, mackler, *mango*) ein Kuppler, Hurenwirth.

Maquereaux, *ſ. m. pl.* (von Makel, *macula*) Hitzflecken an den Füſſen, wenn man ſich im Winter zu nahe an das Feuer ſetzt.

Maquerellage, *ſ. m.* Kuppeley.

Maquerelle, *ſ. f.* eine Art kleiner Fiſche, Makrelen; eine Kupplerin.

Maquignon, *ſ. m.* (von *mango*, mackeln, handeln) ein Roßtäuſcher, Pferdhändler, eigentlich nur, der ſchlechte und mangelhafte Pferde wieder curiret, und ihnen ein Anſehen giebt, um ſie mit Vortheil zu verkaufen; it. einer, der mit andern geringen Sachen handelt.

maquignon de chair humaine, ein Kuppler; ein heimlicher Werber.

maquignon de bénéfices, einer, der geiſtliche Pfründen verkauft oder um Geld vergiebt.

Maquignonnage, *ſ. m.* Pferdhandel, Roßtäuſcherey; unehrliche Handthierung.

Maquignonner, *v. a. & n.* Roßtäuſcherey treiben; verkuppeln; verhandeln.

Maquilleur, *ſ. m.* ein Fiſcher-Schiff, worauf man nach Makrelen fährt.

Marabout, *ſ. m.* ein Segel auf den Galeen, das man bey ſchönem Wetter aufſpannt; ein Türkiſcher Pfaff.

Marais, *ſ. m.* (Moraſt) Moraſt, Sumpf; Garten, vor den Stadt-Gräben zu Paris.

Marais ſalans, *ſ. m. pl.* (von *mare* und *ſal*) die Salz-Löcher, worinne man das Meer-Salz aus dem Waſſer macht.

Maraîcher, *ſ. m.* ein Gärtner an den Pariſer Stadt-Gräben; oder der einen ſumpfichten Ort zu warten hat.

Marander, *v. n.* wird auf der See zwiſchen Frankreich und Engelland von den Schiffen geſagt, die ſich mit dem Steuer-Ruder leicht wenden laſſen.

Marane, *ſ. m.* (von *Maurus*, Mohr) ein gelber Mohr, von der Art, ſo vormals in Spanien gewohnet haben; ein Schimpfwort, womit die Franzoſen die Spanier, und dieſe die Mohren und Juden, auch deren in Spanien übrige Nachkommen belegen.

Maraſme, *ſ. m.* (*maraſmus*) die Dürrſucht.

Marâtre, *ſ. m.* (qs. *matraſter*) die Stief-Mutter; it. böſe Mutter.

Maraud, *ſ. m.* ein Bettler, ein Tagdieb, liederlicher Kerl, Lumpenhund; ein Merode-Bruder.

Maraudaille, *ſ. f.* Lumpen-Geſinde; Merode-Brüder.

Maraude, *ſ. f.* Meroderey, Rauberey, das Rauben und Stehlen; it. ein liederliches Weibsbild.

Marauder, *v. a. & n.* aufs Rauben und Plündern ausgehen, einen Landſtreicher abgeben.

Maraudeur, *ſ. m.* ein Merode-Bruder.

Maravédis, *ſ. m.* (*Marabitini* Arab.) eine Spaniſche kupferne Münze, ein wenig mehr als zween Franzöſiſche Deniers.

Marbre, Marbe, *ſ. m.* (*marmor*) Marmel, Marmor.

Marbrer, *v. a.* auf Marmor-Art anſtreichen oder färben.

marbré, ée, part. & adj. marmelirt; marmorfarbig.

papier marbré, Türkiſches Papier.

fleur marbrée, vielfärbige Blume.

Marbreur, *ſ. m.* einer, der die Bücher auf dem Schnitte auf Marmor-Art macht; einer, der Türkiſch Papier macht.

Marbrier, *ſ. m.* (*marmorarius*) ein Marmor-Arbeiter.

Marbriere, *ſ. f.* eine Marmor-Grube, (beſſer *carriere de marbre*).

Marbrûre,

Marbrûre, *ſ. f.* marmelirte Arbeit auf Büchern.

Marc, *ſ. m.* eine Mark) ein halb Pfund.

Marc, *ſ. m* (das Mark) was von den Kräutern oder Früchten überbleibt, wenn man den Saft heraus genommen hat; was man unter die Preſſe von getretenen Trauben thut.

Marc, *ſ. m.* (*Marcus*) ein Mannsname.

Ordre de St. Marc, ein Ritter-Orden der Venetianer.

Marcaſite, *ſ. f.* ein metalliſches Mineral, Wismuth, Markaſit.

Marcaſſin, *ſ. m.* (ein Mork, Mohr, ol. ein Schwein) ein wildes Schwein-Ferkel, ſo noch kein Jahr alt iſt, ein Friſchling.

Marcel, *ſ. m.* (*Marcellus*) ein Mannsname.

Marcgrave, *ſ. m.* ein Markgraf.

Marcgravine, *ſ. f.* eine Markgräfin.

Marchand, *ſ. m.* e, *f.* (von Mark, *mercari*) ein Kaufmann, ein Handelsmann, ein Händler; ein Käufer; it. eine Art Vögel, ſo vom Aas leben.

un marchand forain, ein ausländiſcher Kaufmann

marchand mêlé, ein Menſch, der ſich auf allerley Sachen oder Waaren verſteht.

marchand, qui perd, ne peut rire, bey Unglück kan man nicht gutes Muthes ſeyn.

Marchand, e, *adj.* das wohl zu verkaufen iſt; woran etwas zu gewinnen iſt; krämeriſch.

un vaiſſeau marchand, ein Kauffartheyſchiff.

une riviere marchande, ein Fluß, worauf man handeln kan.

une ville marchande, eine Handelsſtadt.

il eſt en place marchande, er kan ſich da ſehen laſſen, und mit vielen umgehen.

Marchander, *v. a. & n.* etwas behandeln, auf etwas bieten: behandeln, kaufen; ſich bedenken, was man thun will, in Zweifel ſtehen, anſtehen.

il ne le marchanda pas, er griff ihn gleich an, er gieng gleich auf ihn los, er machte nicht viel Umſtände mit ihm.

marchander l'affection de quelqu'un, ſich um eines Gunſt bewerben.

Marchandiſe, *ſ. f.* (von *marchand*) Handel, Kaufmannſchaft, Kaufmannswaaren.

faire marchandiſe de quelque choſe, etwas immer treiben.

faire valoir ſa marchandiſe, ſich hervorthun.

moitié guerre, moitié marchandiſe, halb mit Gewalt, halb mit gutem Willen.

Marchaſite, ſ. Marcaſite.

Marché, *ſ. m.* (*mercatus*) der Markt, die Meſſe, der Jahrmarkt; der Kauf: der Werth, der Preis, den man für etwas giebt: it. ein mündlicher Contract, oder der vor Notarien und Zeugen geſchloſſen wird.

avoir bon marché d'une choſe, etwas wohlfeil oder mit leichter Mühe erlangen.

un larron de marché, oder *un marché donné*, etwas, das man ſehr wohlfeil gekauft hat.

un marché d'enfant, ein Kauf, den man nicht halten will.

je te le payerai plus cher qu'au marché, es ſoll dir ſauer genug werden.

mettre le marché à la main de quelqu'un, einem die Freyheit laſſen, eine Waare zu behalten oder liegen zu laſſen.

il a bientôt fait ſon marché, er hat ſich bald entſchloſſen.

on n'a jamais bon marché de mauvaiſe marchandiſe, ſchlimme Waare iſt um einen Heller zu theuer.

à bon marché, wohlfeil, guten Kaufs.

boire le vin du marché, Leykauf trinken.

faire bon marché de ſa peau, ſich leichtſinnig in Lebens-Gefahr begeben, ſeine Haut wohlfeil zu Markte tragen.

ſortir d'une affaire à bon marché, ohne groſſen Schaden davon kommen.

par deſſus le marché, über dem, noch drüber.

Marche, *ſ. f.* (die Mark) ol. die Gränze.

la Marche de Brandenbourg, die Mark Brandenburg.

Marche, *ſ. f.* (ſ. *Marcher*) die Reiſe, ſonderlich einiger Perſonen oder vieler Leute mit einander; der Weg; der Marſch; der Trommelſchlag oder das Zeichen mit der Trompete, wenn die Soldaten gehen, oder gehen ſollen; eine Stufe auf einer Treppe; der Tritt bey den Handwerks-Leuten, worauf ſie den Fuß ſetzen, etwas zu bewegen, als bey Webern, Drechslern ꝛc. bey den Jägern, die Spur des Fiſchotters; in den Wappen hieſſen vor dieſem die Klauen eines Rindes alſo; auf den Clavieren iſt es ein Clavis; in den Orgeln, das Pedal.

Marchecoulis, ſ. Machecoulis.

Marchépied, *ſ. m.* (von *marche*, ein Tritt, und *pied*, der Fuß) der Fußſchemel, ein Fußtritt auf etwas zu ſteigen; der Tritt des Kutſchers; die Seile, woran man am Maſt auf- und abſteigt; das Ufer an einem Fluſſe, das zur Schiffahrt frey bleiben ſoll.

Marcher, *v. n.* (von *mercari*, weil die Kaufleute immer wandeln müſſen, daher auch im Teutſchen Handeln und Wandeln meiſtens beyſammen ſtehen) gehen, als Leute, Kutſchen, Soldaten und ganze Geſellſchaften, Sterne, Uhren, Flüſſe ꝛc. fortgehen; von ſtatten gehen; ſich aufführen.

marcher ſur les pas des grands hommes, in die Fußtapfen berühmter Leute treten.

marcher ſur le pied de quelqu'un, jemand auf den Fuß treten.

il faut, que cette affaire marche devant, dieſe Sache muß den Vorzug haben.

quand l'argent marche, tout va bien, Geld ist die Losung.
marcher droit, redlich handeln.
marcher à la gloire, nach Ehren streben.
l'affaire marche bien, die Sache geht wohl von statten.
marcher la terre, bey dem Töpfer, den Thon treten.
marcher une capade, bey dem Hüter, walken, den Filz mit den Händen arbeiten.
Marcher, *s. m.* das Gehen, der Gang.
Marchette, *s. f.* (von *marcher*) das Hölzlein an einem Sprenge, oder in einem Meisen-Kasten, welches die Falle zuschnellen macht, wenn die Vögel darauf hüpfen.
Marcheur, *s. m.* euse, *f.* vulg. ein Fußgänger *un bon ou mauvais marcheur* (*ou marcheuse* einer, (oder eine) der wohl oder übel zu Fuß ist.
Marchis, *s. m.* ol. (für *Marquis*) Markgraf, der ein Gränz-Land hat.
Marcionites, Marcioniſtes, *s. m. pl.* (*Marcionitæ*) eine Art Ketzer in der ersten Christenheit.
Marcotte, *s. f.* (von *mergus*, qs. *mergotta*, propago) ein Ast oder ein Rebschoß, der noch am Stamm hänat, oder auch ein Knoten vom Nelkenstock, den man in die Erde senkt oder legt, daß er wurzeln soll, ein Absenker oder Einleger.
Marcotter, *v. a.* Zweige, die noch an einem Baume, Weinstock oder Nelkenstock sind, in die Erde schlagen, einsenken, einlegen.
Mardelle, Margelle, *s. f.* (an einigen Orten sagt man *margelle*, von *margo*, welches besser als *mardelle* scheinet) ein steinern Geländer um einen Brunnen.
Mardi, *s. m.* (*Martis dies*) der Dienstag.
mardi s'il fait chaud, sagt man bey einem Versprechen, das nicht wird gehalten werden.
nous aurons Mardi fusée, dieß Werk geht langsam von statten.
mardi gras, Fastnacht, der letzte Tag vor der Fasten; im Scherz, ein Mensch, der gern etwas gutes ißt und trinkt; ein dicker Wanst, Dickbauch.
Mare, Marge, *s. f.* (Meer) ein See, ein Teich, oder zusammengelaufenes stehendes Wasser; eine große Lache.
Mareage, *s. m.* das Miethen eines Bootsknechts, dadurch er mit hin muß, wo man will, es gehe weit oder nicht.
Marécage, *s. m.* (von Morast, Moor) Morast.
Marécageux, euse, *adj.* morastig.
Maréchais, *s. m.* (s. *Maraicher*) ein Kohlgärtner um die Gegend von Paris.
Maréchal, *s. m.* (von Märe, olim ein Pferd, und Schalk, ol. ein Knecht oder Bedienter hieß also vor diesem so viel als Stallmeister) ein Marschall.
maréchal ferrant, oder *maréchal* allein, ein Pferd- oder Huf-Schmied.
maréchal de France, ein Marschall von Frankreich, der eine ganze Armee commandiret.
maréchal de camp, der Lager-Marschall, der nächste nach dem General-Lieutenant.
maréchal de bataille, ol. der Officier, so die Schlacht-Ordnung stellet.
maréchal de logis, Regiments-Quartiermeister; *général*, General-Quartiermeister.
maréchal des filles de la Reine, ein Hof-Bedienter, der für die Quartiere und Tafel des königlichen Frauenzimmers sorget.
Maréchaussée, *s. f.* (von *maréchal*) das Marschall-Gerichte; it. Compagnie Reiter, so die Urtheile dieses Gerichts vollziehen.
Marée, *s. f.* (von *mare*) die Ebbe und Flut, das Ab- und Anlaufen des Meers.
la morte marée, wenn das Meer wegen der Ebbe seicht ist.
étaler les marées, ankern wegen widerwärtiger Flut.
refouler la marée, der Flut entgegen gehen.
les marées portent au vent, die Flut geht gegen den Wind.
avoir vent & marée, Glück und guten Fortgang haben.
marée d'aval, Flut, so dem Wind nachgehet.
entrer & sortir de toutes marées, ein- und ausschiffen, das Meer mag seyn, wie es will.
oeuvres de marée, das Ausbessern des Schiffs, wenn das Wasser gefallen ist.
Marée, *s. f.* Seefische.
Marelle, s. Merelle.
Marfil, Morfil, *s. m.* (Hisp.) Helfenbein bey den Kaufleuten, die stark damit handeln.
Marfore, oder Marforio, *s. m.* eine liegende Statue zu Rom, an welche man die Pasquille zu schlagen pflegt.
Margajat, *s. m.* vulg. ein Verachtungswort, das man von kleinen Jungen braucht. *ce n'est qu'un margajat*, es ist nur ein loser Junge. *taisez-vous, petit margajat*, schweig, du häßliches Bübchen.
Marganatique, *adj. c. mariage marganatique*, wenn ein großer Herr eine geringere Standes-Person sich an die linke Hand trauen läßt.
Marge, *s. f.* (*margo*) der Rand außen um ein gedrucktes oder geschriebenes Blatt; die Anmerkungen, so am Rand stehen; ein Bogen oder Blatt weiß Papier bey den Buch- oder Kupferdruckern, wornach die andern alle gemessen werden; in der Anatomie, der Rand am Hintern.
Margelle, s. Mardelle.
Marger, *v. a.* ein Blatt weißes Papier nach der Form abmessen, damit die andern Blätter alle, so gedruckt werden sollen, einerley Größe darnach bekommen.

Marginal.

Ma ginal, e, *adj.* am Rande, als Randgloſſen ꝛc. *notes marginales*, Anmerkungen am Rande eines Buchs.

Margot, *ſ. f.* (das Diminutivum von *Marguerite*) ein Weibername: it. eine Elſter, Heße, Atzel, *ſ. m.* Raub-Vogel, der von Seefiſchen in Amerika lebet.

Margoter, *v. n.* kreiſten, als Wachteln, ehe ſie ſchlagen.

Margouillis, *ſ. m.* (ſiehe *Mare*) eine Lache, Kothlache.

Margrave, ſ. Marcgrave.

Margriete, *ſ. f.* die größten Glas-Corallen.

Marguerite, *ſ. f.* (*Margarita*) ein Perlein; item ein Weiber-Name, Margaretha; ein Kraut, Maslieb, Gänsblümlein, Margareten-Blümlein; ein Knoten, den man an ein Schiffſeil macht, damit es ſtärker halte.

des marguerites Françoiſes, alte Franzöſiſche Complimente.

Marguillerie, *ſ. f.* der Kirchner- oder Küſter-Dienſt.

Marguillier, *ſ. m.* (*matricularius*) ein Kirchner, ein Küſter, der das Armen-Regiſter hält ꝛc.

Mari, *ſ. m.* (*maritus*) ein Ehemann.

un mari commode, ein Mann, der ſich alles gefallen läßt, was ſein Weib thut.

Mariable, *adj. c.* (von *mari*) mannbar.

Mariage, *ſ. m.* (von *mari*) der Eheſtand; eine Heyrath; das Heyrath-Gut; die Ehe-Stiftung.

mariage, iſt bey den Seilern zu Paris der Galgenſtrick, den ſie dem Henker liefern müſſen.

mariage de conſcience, oder *mariage clandeſtin*, eine heimliche Ehe, ohne geſchehene äußerliche Ceremonien, die aber doch vor Gott und Gewiſſens wegen gültig iſt.

mariage de Jean des Vignes, eine Ehe, die vor keinem Rechte gilt, und die man wieder aufheben kann, wenn man will.

ça, ça, courage, un bon mariage payera tout, prov. eine reiche Heyrath bringt alles wieder ein.

Marjaud, *ſ. m.* e, *f.* im Scherz, ein artig luſtig Kind.

Marjaulet, ſ. Marjolet.

Marie, *ſ. f.* (*Maria*) ein Weibername.

Marie Graillon, im Scherz, ein garſtig, unflätig Weib.

Marié, *ſ. m.* (ſ. *Marier*) der Bräutigam.

Mariée, *ſ. f.* (von *marier*) die Braut; it. ein alter Hochzeit Tanz.

il ſe plaint, que la mariée eſt trop belle, prov. er hat keine Urſache zu klagen; er klagt, wo er keine Urſache hat.

Marier, *v. a.* (von *mari*) zuſammen geben, als ein Prieſter die Ehe-Leute, figürlich, vereinigen.

ſe marier, *v. r.* ſich verheyrathen, verehlichen, zum Mann oder zum Weibe nehmen.

Marieur, *ſ. m.* euſe, *f.* Unterhändler in Heyraths-Sachen, der gern Heyrathen ſtiftet.

Marigot, *ſ. m.* bey den Seefiſchen, *courir le marigot*, *aller au marigot*, faullenzen, da die andern in der See ſind, und arbeiten.

Marin, *ſ. m.* ſ. Merrain.

Marin, e, *adject.* (*marinus*) *Dieux marins*, Seegötter.

un veau marin, ein Meerkalb.

vent marin, ein See-Wind, Wind, der von der See her wehet.

ſel marin, Salz, das von Seewaſſer gemacht wird, Meerſalz.

la carte marine, die See-Charte.

colonne marine, eine Säule, als wenn ſie von Eisſchollen oder Muſcheln gebauet wäre.

il a le pied marin, er liegt immer auf der See, er iſt immer zu Schiff.

trompette marine, eine lange Geige mit einer dicken Saite, ſo als eine Trompete klingt.

Marinade, *ſ. f.* eine gewiſſe ſäuerliche Brühe, bey den Köchen, weil ſie auf den Schiffen oder zur See gebräuchlich iſt.

Marine, *ſ. f.* (von *marinus*) die Wiſſenſchaft zu ſchiffen; die Seefahrt; die See-Küſten; das See-Weſen, Schiff-Weſen.

gens de marine, die Seefahrenden, Schiffleute.

cela ſent la marine, das riecht nach der See.

Mariner, *v. a.* eine Speiſe mit Eßig und Pfeffer anmachen.

mariné, ée, part. & adj. das den See-Geſchmack hat; das mit Seewaſſer verderbt iſt; in den Wappen heißt es, das ein Hintertheil als ein Fiſch, oder einen Fiſch-Schwanz hat.

Marinette, *ſ. m.* ol. (von *marine*) der Magnet oder See-Compaß.

Maringoüin, *ſ. m.* kleine Mücken in Amerika.

Marinier, *ſ. m.* (von *marine*) ein Schiffmann zur See, und auch auf großen Flüßen.

officier marinier, ein Schiff-Officier.

Marjolaine, *ſ. f.* Majoran, ein Kraut.

Marjolet, *ſ. m.* ein Jungfer-Knecht.

Marion, *ſ. f.* (von *Maria*) Mariechen, ein Weiber-Name.

Marionette, *ſ. f.* (*morione, morio*, Narr) eine Puppe, die man regt, als wenn ſie Leben hätte; it. eine kleine Weibsperſon.

Marisque, *ſ. f.* (*mariſca*) eine Art großer ungeſchmackter Feigen.

Marital, e, *adj.* (*maritalis*) was des Ehemanns iſt, eines Ehemans.

Maritime, *adject. c.* (*maritimus*) am Meer angränzend.

ville maritime, eine See-Stadt.

Marler, *v. a.* (von *marne*) mit Mergel die Aecker düngen.

Marliere, *ſ. f.* eine Mergel-Grube.

Marmaille, *ſ. f.* vulg. (von *marmot*) ein Haufen ſchreyender und ſpielender Kinder.

Marmelade, *ſ. f.* (von *marmello*, Portugieſiſch, eine Quitte) eine Latwerge oder dicker Saft, von Früchten gekocht, als Quitten-Latwerge.

Marmenteau, *ſ. m.* ein Luſt-Wald, den man nicht abhauen darf, Hätze-Wald.

Marmite, *ſ. f.* (von *murmur*, vom kochenden Waſſer) ein großer Topf, zum Fleiſch-kochen, von Eiſen, Kupfer ꝛc.

la marmite eſt bonne dans cette maiſon, vulg. in dieſem Hauſe kocht man immer was Gutes.

la marmite eſt renverſée, vulg. das Schmauſen hat an dieſem Orte ein Ende.

un écumeur de marmite, vulg. ein Schmaroßer.

cela fait boüillir la marmite, vulg. das hilft das Haus erhalten.

il avaleroit la marmite des cordeliers, er iſt ein grauſamer Freſſer.

il a le nez fait en pied de marmite, er hat eine aufgeſtülpte Naſe.

ſœurs de la marmite, Nonnen oder mitleidige Schweſtern, ſo den Kranken Suppen kochen.

Marmiteux, euſe, *adj.* vulg. (von *marmite*) ein armer Tropf, der anderer Leute Brodt eſſen muß.

il fait le marmiteux, er klagt immer, als hätte er kein Brodt.

Marmitier, *ſ. m.* der Küchen-Junge, bey den Garköchen, der über den Fleiſch-Topf beſtellt iſt.

Marmiton, *ſ. m.* ein Koch- oder Küchen-Junge, der zum Sieden beſtellt iſt.

Marmitonner, *v. n.* ol. einen Küchen-Jungen abgeben.

Marmonner, *v. a. & n.* ol. (murren, *murmur*) murren, brummen, als einer, der heimlich unwillig iſt, und etwas murrt und brummt, das man nicht verſtehen kan.

Marmot, *ſ. m.* (von Murren) ein großer Affe mit einem langen Schwanze; it. ein garſtiges ungeſchicktes Bild, als die Mahler-Jungen anfänglich machen; ein kleiner ungeſtalter Knabe.

ils croquent les marmots, man läßt ſie ſo lange vor der Thüre warten, daß ſie indeſſen eine Figur an die Wand kratzen.

Marmotte, *ſ. f.* (von murren) ein Murmel-Thier; ein klein ungeſtaltes Mägdlein.

Marmotter, *v. a. & n.* vulg. in den Bart brummen, heimlich widerbellen, murren über etwas.

Marmottier, *ſ. m.* vulg. einer, der allerley alte ſonderbare Bilder ſammlet.

Marmouſet, *ſ. m.* (von *marmot*) eine ungeſchickte Geſtalt oder Figur, als die Mahler-Jungen machen; ein menſchlich Bild von Holz, eines Schuhes lang, dergleichen an den Schranken der großen Parlaments-Kammer zu Paris unterſchiedliche ſtehen; it. ein kleiner Junge, der von Dingen urtheilen will, die ihm zu hoch ſind; ein ungeſtalter Menſch.

Marmoûtier, *ſ. m.* (von *major* und *monaſterium*, Münſter) eine Abtey der Benedictiner bey Tours in Frankreich; it. ein Stück vom Königlichen Gymnaſio in Paris.

Marne, *ſ. f.* (*marga*) Mergel, eine weiche, fette Erde, das Land zu düngen; it. ein Fluß in Champagne.

Marner, *v. a.* mit Mergel das Land düngen.

Marneron, *ſ. m.* einer, der im Mergel arbeitet.

Marniere, *ſ. f.* eine Mergel-Grube.

Marnois, *ſ. m.* ein Schiff auf der Marne und Seine.

Maron, ſ. Marron.

Maronage, *ſ. m.* ol. Bauholz.

Maronites, *ſ. m. plur.* die Chriſten auf dem Berge Libano.

Maroquin, ſ. Marroquin.

Marotte, *ſ. f.* (von *morio*) der Stock, den die Hof-Narren vor dieſem trugen, mit einem Narren-Bilde am Kopfe: eine närriſche Weiſe oder Begierde, die einer hat.

fou à marotte, ein Stock-Narr.

chacun a ſa marotte, prov. ein jeder hat ſeinen Gecken.

Marouchin, *ſ. m.* der ſchlechteſte Wald.

Marouſle, *ſ. m.* vulg. (von *morio*) ein Schurk, Lumpenhund.

Marpaud, e, *adj.* dumm, einfältig, tölpiſch.

Marque, *ſ. f.* (von merken) ein Merkzeichen; ein Kennzeichen; it. Anzeichen; ein Zeichen; ein Gepräge auf der Münze; ein Maal; ein Flecken.

marques de Judas, Sommerflecken im Geſichte.

un homme, ou une Dame de marque, ein vornehmer Mann, eine vornehme Frau.

un arbre de marque, ein ſchöner großer Obſt-Baum.

letres de marque, ein Brief oder Freyheit, die man bekommt, einem fremden Herrn ins Land zu fallen, und ſich ſelbſt Recht zu ſchaffen, weil ers nicht hat thun wollen.

Marquer, *v. a.* zeichnen, bemerken; anzeigen; abzeichnen; anmerken; brandmahlen; im Fechten, einen geraden Stoß auf den Leib geben; bey den Hebammen, ein Zeichen geben, daß die Geburts-Stunde nicht weit ſey; zu etwas beſtimmen.

l'enfant en ſera marqué, das Kind wird ein Maal davon bekommen.

marqué de la petite verole, der Pockengruben hat.

il ne marque plus, heißt bey einem Pferde, die hohlen Zähne verlohren haben, ſchon über

8 Jahr seyn, das Zeichen der Jugend nicht mehr im Maule haben.

elle ne marque plus, heißt bey einer Frau, sie ist zu alt, sie bekommt kein Kind mehr.

cet arbre marque, dieser Baum fängt an zu treiben, Knospen zu bekommen.

il est marqué au bon coin, er ist ein ehrlicher Mann, dem Ansehen nach, und in der That.

marquez cette chasse, merk, ich will dich wieder dafür bezahlen, (Drohungs-weise).

Marquesec, *s. m.* ein Fischergarn mit kleinen Maschen in Provence, eine Art Fische, *nonnat* genannt, zu fangen.

Marqueter, *v. a.* (von *marque*) fleckicht machen, bunt färben, mit allerley Farben besprengen oder auszieren; it. einlegen mit Holz oder Stein von allerley Farbe.

marqué, ée, adj. gesprengt, sprenklicht.

Marqueterie, *s. f.* eingelegte Arbeit.

Marqueur, *s. m.* ein Bezeichner; Münz-Präger; der etwas bezeichnet; it. im Ball-Spiel, eine gewisse Person, so aufmerken muß, auf Spiel und Ballen, auch bey dem Billard.

Marquis, *s. m.* (von Mark, *marche*) ein Markgraf, (nur in Frankreich).

Marquisat, *s. m.* ein Markgrafthum.

Marquise, *s. f.* eine Markgräfin; it. eine Art Birnen; it. Ueberzug von Leinwand über ein Zelt.

se Marquiser, *v. r.* im Scherz, sich für einen Markgrafen ausgeben.

Marquotte, Marquotter, s. Marcotte.

Marraine, s. Marreine.

Marrajo, *s. m.* ein Fisch in Indien, der ganze Menschen verschlingt.

Marrane, s. Marane.

Marre, *s. f.* (von Meer) s. Mare.

Marre, *s. f.* (*marra*) eine Weinhacke, eine Haue, eine Reuthaue; ein Karst.

Marrein, s. Merrain.

Marreine, Marraine, *s. f.* (vom Lat. barb. *matrina* von *mater*) eine Tauf-Pathin, die ein Kind aus der Taufe hebt; it. die Heilige, deren Namen ein Mägdlein in der Taufe empfänget.

Marrelle, s. Merelle.

Marri, e, *adj.* (von *maritus*, Germ. schmarren) verwundet.

être bien marri, betrübt, traurig, bekümmert seyn.

Marrin, s. Merrain.

Marrisson, *s. f.* ol. (s. *Marri*, unde *marritio*, Lat. barb.) Schwächung; Verletzung; Betrübniß.

Marron, *s. m.* (von μάρρον, Ital. *marrone*) die größte und beste Art von Castanien.

il est allé rôtir les marrons, er hat aufhören müssen mit zu spielen, weil er kein Geld mehr hat.

marron, hieß ehemals bey den Weibern auch eine Locke von Haaren, über dem Ohr mit einem Bande gebunden.

Marron, *s. m.* ein Chaisen- oder Sänftenträger zu Lion; eine Art Leute oder Inwohner, so die Reisenden über die Alpen bringen; ein ausgerissener Sclav in America.

Marronnier, *s. m.* ein Castanien-Baum, der die größte Art dieser Früchte träget.

marronnier d'Inde, ein wilder Castanienbaum.

Marroquin, *s. m.* (von *Marocco*, ein Königreich in Africa) Korduan.

Marroquiner, *v. a.* Korduan machen.

Marroquinerie, *s. f.* das Korduanmachen.

Marroquinier, *s. m.* ein Korduanmacher.

Marrousle, s. Marosle.

Marrube, *s. m.* (*marrubium*) ein Kraut, Andorn.

Mars, *s. m.* (Lat.) der Kriegsgott bey den Heiden; einer der 7 Planeten; der Monat Martius, der März; das Getreide, so man im März säet; das Eisen in der Chymie.

le champ de Mars, der campus Martius, ein großer Platz zu Rom, wo ehedessen die Raths-Personen erwählet wurden.

Marséche, *s. m.* (von *Mars*, *Martius*) Märzen-Gerste.

Marseille, *s. f.* Marsilien, eine Stadt in Frankreich.

Marsez, oder Marsois, *s. m. pl.* die Märzen-Früchte.

Marsiliane, *s. f.* ein großes Venetianisches Last-Schiff, vornen sehr dick und breit.

Marsoin, s. Marsoüin.

Marsois, s. Marsez.

Marsoüin, *s. m.* (Germ. Meerschwein) ein Seefisch, der wegen seines Fettes ein Meerschwein genannt wird, dem Delphin nicht ungleich; it. ein fetter dicker Mensch.

Martagon, *s. m.* eine Blume, wie eine Lilie, Asphodel-Lilie.

martagon de montagne, wilde Asphodel-Lilie.

Marte, s. Martre.

Marteau, *s. m.* (*martellus*, *martulus*) ein Hammer; ein Querholz an einem See-Maaßstab; ein klein Beinlein im Ohr, so zum Gehör hilft; das Eisen, womit die Forst-Bedienten die Bäume zeichnen, welche gefället werden sollen.

gens de marteau, Leute, die den Hammer führen.

fait au marteau, geschmiedet.

marteau de forge, ein großer Hammer auf den Eisen-Hämmern, den das Wasser treibet.

marteau d'épinette, ein Stimm-Hammer.

marteau de porte, ein Anklopfer, ein Thür-Klopfer.

marteau d'armes, ein Streit-Hammer.

il n'est pas sujet à un coup de marteau, prov. er ist an keine gewisse Stunde gebunden.

il est entre l'enclume & le marteau, prov. er

er ſteckt zwiſchen Thür und Angel, er wird von zweenen geplaget.

Martel, *ſ. m.* ol. ein Hämmerlein.

il a martel en tête, es ſteckt ihm etwas im Kopf, es geht ihm etwas im Kopf herum.

Martelage, *ſ. m.* (von *martel*) das Zeichen der Bäume, mit einem Hammer, von den Forſt-Bedienten.

Marteler, *v. a.* (von *martel*) hämmern, mit dem Hammer ſchlagen; die Falkenierer ſagen es vom Neſtmachen der Falken; im Scherz heißt es, Unruhe machen, plagen.

Marteler, *ſ. m.* ein Hämmerlein.

Marteline, *ſ. f.* ein kleiner Hammer der Bildhauer in Marmor, auf einer Seite ſpitzig, auf der andern voll Zähne.

Marthe, *ſ. f.* (*Martha*) ein Weibsname.

Martial, e, *adj.* (von *Mars*) kriegeriſch, zum Kriege geneigt; eiſenartig.

Marticles, *ſ. m. plur.* kleine Stricke auf den Schiffen, die ſich unten wieder in zwey Theile theilen.

Martin, *ſ. m.* (*Martinus*) ein Mannsname.

faire la St. Martin, das Martins-Feſt begehen; ſich luſtig machen.

Martin, iſt oft ein Name der Eſel, daher braucht man dieſen Namen auch von ungeſchickten Leuten; it. ein Eſeltreibers-Stecken, ſonſt *Martin bâton*.

l'eſlaſier de ſaint Martin, der Teufel, weil er in Gemählden hinter dieſem Heiligen gefunden wird.

le mal ſaint-Martin, das Vollſaufen, ein Rauſch.

Martin-pêcheur, ein Eisvogel.

Martin ſec, eine Art von rothen ſteinichten Birnen.

Martine, *ſ. f.* (*Martina*) ein Weibsname.

Martinet, *ſ. m.* eine Reinſchwalbe; eine groſſe Schwalbe, die im Merzen kommt, und um Martini wieder weg iſt.

Martinet pêcheur, ein Eis-Vogel.

Martinet, *ſ. m.* (von *marteau*) ein Eiſen-Hammer; ein Stempel in Papiermühlen, Lohmühlen, Walkmühlen ꝛc. ein platter Leuchter ohne Fuß, mit einem Handgriff; auf den Schiffen ſind es kleine Seile, ſo die Segel-Stange in Gewichte halten, oder andere Dinge befeſtigen, mit ihren vielen Theilungen.

Martingale, *ſ. f.* der Riemen, ſo unten am Gurt des Pferdes feſtgemacht wird, und zwiſchen den Vorderfüßen herauf an das Kinn der Pferde gehet, daß ſie den Kopf nicht in die Höhe werfen können.

Martir, und deſſen Derivata, ſ. Martyr.

Martre, oder Marte, *ſ. f.* (Lat. *martes*, Germ.) ein Marder; ein Fell von Marder.

martre Zibelline, ein Zobel.

prendre martre pour renard, prov. ſich irren, eins für andere ergreifen.

Martyr, *ſ. m.* Martyre, *f.* (*martyr*, Lat.) ein Märtyrer, eine Märtyrinn.

Martyre, *ſ. m.* (*martyrium*) der Märtyrer-Tod; Schmerz, Pein, Quaal, Marter.

Martyrer, *v. a.* ol. martern, quälen.

Martyriſer, *v. a.* martern, zum Märtyrer machen.

Martyrologe, *ſ. m.* (*martyrologium*) das Märtyrer-Buch; Beſchreibung der Märtyrer.

Martyrologiſte, *ſ. m.* einer, der ein Märtyrer-Buch geſchrieben hat.

Marum, *ſ. m.* ein Kraut, Maſtix-Kraut.

Mas, *ſ. m.* ol. (*manſus*, Lat. barb.) ein Bauer-Gut, das als Leibeigen iſt; ein Bauerhof.

Maſcarade, *ſ. f.* (ſ. *Maſque*) verlarvte Geſellſchaft, Larvenſpiel, vermummter Aufzug; ein Geſang der Verlarvten; eine übel gekleidete, lächerlich gezierte Perſon.

Maſcaret, *ſ. m.* eine Schwellung oder heftige Flut der Flüſſe Dordogne und Garonne in Frankreich, wodurch ſie ſtark aufwärts ſteigen.

Maſcaron, *ſ. m.* (von *maſque*) ein Fratzen-Geſicht: eine närriſche Geſtalt eines Geſichts, im Bauen oder Bildhauen.

Maſche, Maſchefer, Maſchelier, Maſchor, Maſchette, Maſcheur, Maſchicatoire, Maſchoire, Maſchonner, ſ. Mâch.

Maſculit, *ſ. m.* ein Schiff bey den Indianern.

Maſculin, e, *adj. & ſ. m.* (*maſculinus*) männlich, das Maſculinum in der Grammatik.

rime maſculine, Reimen, die ſich in ihrem End-Wort mit einem Conſonante oder mit keinem kurzen (*e*) enden; einſylbiger Reim.

planète maſculine, ein Planet, der wirkende, warme und kalte Eigenſchaften hat, bey den Aſtrologis.

Maſculinité, *ſ. f.* die männliche Linie, oder die Nachkommen männlichen Geſchlechts.

Maſette, oder beſſer Mazette, *ſ. f.* eine Schindmähre, ein klein zu ſchanden geritttenes Pferd ꝛc. ein untüchtiger Menſch.

Masle, ſ. Mâle.

Maſque, *ſ. m.* (vom Teutſchen Maſe, Maſer, *macula*, vermaſken, beflecken, beſudeln) eine Larve, Maſque, die wie ein Geſicht ausſieht, eine verkappte oder vermummte Perſon; ein alt garſtiges Weib; it. vulg. eine Zauberinn oder Hexe; eine ſchwarze Maske, die das Frauenzimmer vor das Geſicht macht; it. was man ſonſt vor das Geſicht hänget; ein närriſches Geſicht im Bildhauen oder Bauen; die Decke, der Vorwand, der Schein, womit man was verbergen will; Heucheley, Verſtellung.

lever le maſque, ſich nicht mehr verſtellen, losbrechen.

être ou aller ſous le maſque, ſich verſtellen.
être toûjours en maſque, immer heucheln; ſeine Sachen heimlich halten.
faire un maſque à quelqu'un, einem was ſchmutziges ins Geſicht ſchmeiſſen.
faire un maſque de boüe à quelqu'un, einem Koth ins Geſicht ſchmieren.
Maſque, *ſ. f.* Scheuſal, häßliches Angeſicht.
la vilaine maſque, das garſtige Ding.
Maſquer, *v. a & n.* verlarven, vermummen; verdecken, verſtellen; ſich vermummen.
ſe maſquer, *v. r.* ſich verkappen, ſich verkleiden; etwas Böſes mit was Gutes verbergen, verſtecken, einen andern Schein geben.
maſqué, *ée*, *part. & adj.* maſquirt, mit einer Maſque, auch in den Wappen.
Maſſacre, *ſ. m.* (vom Teutſchen metzen, metzgen) das Niederhauen, Niedermachen, ein Blutbad; ein Schlachten vieles Viehes, Niederſchieſſen oder Fällen vieles Wildprets; bey den Jägern und in den Warren heißt es: ein Hirſchkopf oder Ochſenkopf ꝛc.
Maſſacrer, *v. a.* niedermachen, niederhauen, tödten, ſchlachten.
maſſacrer un habit, ein Kleid verſchneiden, im Schneiden verderben.
Maſſacreur, *ſ. m.* ein Mörder, der viel niedermacht.
Maſſane, *ſ. f.* ein Unterſchied des Hintertheils einer Galee, welcher daſſelbe vom Vordertheil abſondert.
Maſſapé, *ſ. m.* Werkzeug, womit man die Schiffſeile bewegt.
Meſſemore, *ſ. m.* geſtoßener Schiff-Zwieback.
Maſſe, *ſ. f.* (*maſſa*) ein Klumpen; ein Haufen; das Ganze; eine Summe; das Gröbſte oder Deutlichſte von etwas, als von einem Gemälde; im Bauen, eine Zwerch- oder Quermauer etwas abzuſondern; ein großer Hammer im Steinarbeiten; ein Gegengewicht im Wägen; ein Stock mit einem Knopfbeſchläge in den Wappen; oder dergleichen man vor den Rectoren der Pariſiſchen Academie trägt, auch vor einigen Kapiteln oder Stifts-Perſonen; eine Streit Kolbe; eine Stange, das Steuer-Ruder zu regieren; eine Rohr-Kolbe; und die Art der Röhre, woran ſie wachſen; im Spiel, wenn es die Summe bedeutet, warum man ſpielt, macht man das (*a*) lang, als wenn einer ſagt: *mâſſe dix piſtoles*, es gilt zehen Piſtolen oder Dublonen; antwortet der andere, *tope*, es gilt, ich ſpiele mit; einige ſagen auch im Geſundheittrinken alſo, wenn ſie einem ein Ganzes oder Halbes zutrinken.
Maſſelotte, *ſ. f.* (von *maſſa*) das übrige Metall bey den gegoſſenen Kanonen oder andern Sachen, das man wieder abſchneidet.
Maſſepain, *ſ. m.* (von *panis* und *Marzo*, dem Erfinder des Zuckerbrods, Ital. *Marzapane*) Marzepan, Zuckerbrodt.
Maſſer, *v. a.* (von *mâſſe*) ſagen, um wie viel man ſpielen will; it. eine Geſundheit zutrinken.
Maſſéter, *ſ. m.* (Lat.) zwo von den zwölf Muskeln des Kinnbackens.
Maſſicot, *ſ. m.* (von *maſſa*) Bleyweiß zum malen im Feuer zuaerichtet, welches man vom Weiſſen ins Gelbe bis ins Rothe treiben kan, daß es Mennig wird.
Maſſier, *ſ. m.* (von *maſſe*) der Pedell, der einen Stab vor dem Rectore Magnifico herträgt; auch ein jeder, der dergleichen Stab trägt.
Maſſif, ive, *adj.* (von *maſſa*) ſtark, dicht, ausgefüllt, gediegen.
Maſſif, *ſ. m.* etwas dichtes, etwas aus einem Stück.
maſſif de pierres, eine Mauer von lauter Steinen.
maſſif de gazon, eine Lage oder Zierat im Garten, von dichten platten Raſen.
un eſprit maſſif, ein plumper, dummer Kopf.
Maſſivement, *adv.* ſtark, dick, feſt.
Maſſiveté, *ſ. f.* die Stärke, das Dichte an etwas.
Maſſon, Maſſonner, &c. ſ. Maçon.
Maſſore, *ſ. f.* die Maſſora, oder der alten Juden critiſche Erklärung des Hebräiſchen Textes der heiligen Schrift.
Maſſoréte, *ſ. m.* ein Jude, der die Maſſora hat machen helfen.
Maſſorétique, *adj.* Maſſoretiſch.
Maſſuë, *ſ. f.* (von *maſſa*, Lat. barb. *maſſuca*, Ital. *mazzocca*) eine Keule; eine Kolbe.
faire de ſa tête maſſuë, ſich ein Ding ſauer werden laſſen; etwas mit Mühe zum Stande zu bringen ſuchen.
Maſt, Maſter, Maſtereau, Maſterel, Maſteur, ſ. Mât.
Maſtic, *ſ. m.* (*maſtiche*) Maſtix; it. eine Art Kitte, ſonderlich zum Steinen.
maſtic noir, Schmirgel.
Maſticadour, *ſ. m.* eine gewiſſe Art von Gebiſſen in den Reitſtällen, iſt ganz, und hat viel Kugeln oder Ringe, dem Pferde das Maul zu erfriſchen.
être au maſticadour, wenn das Pferd im Stande umgekehret an dieſem Zaum ſtehet, daß es das Hintertheil zum Barn kehret.
Maſtication, *ſ. f.* (*maſticatio*) das Kauen bey den Aerzten.
Maſticatoire, *ſ. m.* (*maſticatoria*) bey den Medicis, eine Arzney, die man kauen muß.
Maſtin, Maſtiner, ſ. Mâtin.
Maſtiquer, *v. a.* (von *maſtic*) mit Stein-Kitte an oder zuſammen machen, ankitten, einkitten; it. übel zuſammen ſtücken, liederlich machen, vulg.
Maſtoïde, *adj. c.* (Græc.) der Beyname einer

ner Muskel, welche das Haupt neigen hilft.

Masture, s. Mâture.

Masulit, s. Masculit.

Masure, *s. f.* (von *mas*, olim *maison*) ein altes baufälliges Gebäude oder Haus, alte Mauren.

Mat, Matte, *adj.* (Germ. matt) an Silber-Arbeit heißt es matt, unpolirt, ohne Glanz gelassen; im Schachspiel heißt es Schachmatt.

donner échec & mat à quelqu'un, einen ins völlige Verderben bringen.

Mât, *s. m.* ein Mastbaum; ein Mast; eine Zeltstange; im plur. heißt es auch oft die Schiffe selbst.

aller à mât & cordes, wegen Sturm ohne Segel schiffen.

Matador, *s. m.* im Lomber-Spiel, ein Name der drey vornehmsten Trümpfe.

Matafions, *s. m. plur.* kleine Stricke auf den Galeen, etwas anzumachen.

Matamore, *s. m.* ein Prahlhans, Aufschneider, der von nichts als seinen großen Thaten redet, und nichts weniger ist, als dafür man ihn halten soll.

Mataſſe, *s. f.* (Ital. *mataſſa*, Lat. *mataxa*, *sive metaxa*, & Græc. apud Hesych. sericum rude) rohe ungezwirnte Seide, die noch in Strängen ist, wie sie vom Haspel das erstemal kömmt.

Mataſſin, *s. m.* ol. (It. *mataccino*) ein Tänzer, so mit den Händen gaukelt; im plur. heißt *mataſſins* der Tanz, der auf solche Art getanzet wird.

Mataſſine, *s. f.* gaukelhafte Geberden im Tanzen.

Mataſſiner, *v. n.* (Ital. *matacinare*) im Tanzen gaukeln mit den Händen; einen Tanz, der dieß erfodert, tanzen.

Matelas, Materas, *s. m.* (ol. *materas*, von *matta*) eine Matte; eine Matratze; das Ausgefütterte, und mit Scheerwolle ausgefüllte Theil am Rücken und Armlehne in einer Kutsche.

Matelaſſer, *v. a. un caroſſe*, eine Kutsche am Rücken und an den Seiten mit Wolle ausstopfen.

Matelaſſier, *s. m.* ein Matratzenmacher; oder ein Wollen-Karteischer an den Matratzen.

Matelot, *s. m.* (von *mât*, Maßbaum, ein Bootsmann; ein Schiff, das dem andern im Treffen zu Hülfe kommen muß; ein Mensch, der dem andern zum Beystand zugegeben wird.

Matelotage, *s. m.* der Bootsknechte Sold.

Matelote, *s. f.* ein Essen, Fisch auf Bootsknechte Manier zugerichtet, auf Schiffer-art gekocht.

à la matelote, *adv.* auf Bootsknechte Art.

Matématicien, Matématique, Matématiquement, s. Mathémat.

Mater, s. Matter.

Mâter, *v. a.* (von *mât*) bemasten, mit Mast-Bäumen versehen; etwas gerade über sich aufrichten oder stellen, als ein Faß ꝛc.

mâté en carvelle, mit vier Mastbäumen versehen, ohne den mit dem Mastkorbe.

mâté en chandelier, wenn der Mast ganz gerade steht.

mâté en frégatte, mit gebogenem Mast.

mâté en galère, mit zween Masten ohne den mit dem Mastkorbe.

mâté en beu, nur mit einem Mast.

Materas, s. Matelas.

Mâtereau, Mâterel, *s. m.* ein kleiner Mast.

Matérialité, *s. f.* (*materialitas*) das materialische Wesen.

Matériaux, *s. m. pl.* die Baumaterien, Sachen, so zum Bauen gehören, Bauvorrath; figürlich, Nachrichten und anderer Vorrath zu einer Schrift.

Matériel, le, *adj.* (*materialis*) materialisch, leiblich; grob, dick; ungeschickt; plump, dumm.

Matériellement, *adv.* der Materie nach.

Maternel, le, *adj.* (von *mater*) mütterlich.

la langue maternelle, die Muttersprache.

Maternellement, *adv.* mütterlich.

Maternité, *s. f.* (*maternitas*) das Mutterseyn; das Mutterrecht.

Mâteur, *s. m.* ein Mastmacher.

Mathématicien, *s. m.* ein Mathematicus.

Mathématique, *s. f.* die Mathematik, Meßkunst, so mit Zahl, Maaß und Gewicht umgehet; *adj. c.* mathematisch.

Mathématiquement, *adv.* auf mathematische Weise.

Mathias, *s. m.* (*Matthias*) Mannsname.

Mathieu, *s. m.* (*Matthæus*) Mannsname.

Mathurin, *s. m.* Mathurine, *f.* ein geistlicher Orden; it. ein Mannsname, (*Maturinus*) und ein Weibsname, (*Maturina*) im *plur.* Mathurins, ein Maturiner-Kloster.

le mal ſaint Mathurin, Aberwitz, Narrheit.

malade de ſaint Mathurin, ein Geck, ein Narr.

Matiere, *s. f.* (*materia*) Materie; das Wesen, Zeug; der gestampfte Zeug der Papiermacher; ein Werk, ein Handel; der Stuhlgang eines Menschen; der Eiter aus Wunden; ein Stück Holz, das über den Grund eines Schiffes hingehet; der Inhalt, die Sache, wovon man handelt; das sichtbare irdische Stück in einem Sacrament.

enfoncé oder *abimé dans la matiere*, ein Mensch, der nur den sinnlichen Lüsten nachhänget.

en matiere, was anlanget, in Sachen.

Matin, *s. m.* (von *matutinus*) der Morgen, morgens frühe; poetisch, ein Tag; it. die Jugend; it. der Orient.

il eſt bien matin, er iſt früh auf.
un de ces matins, nächſter Tagen, mit nächſtem; *un matin*, einſtens, einmal, an einem gewiſſen Tage.
qui a bon voiſin, a bon matin, wer gute Nachbarn hat, kann ſicher ſchlafen.
Mâtin, *ſ. m.* Mâtine, *f.* (von *mas*, ol. daher *maiſon*, ein Haus, qs. *maſſatino*, Ital. *maſtino*) ein großer Bauerhund; ein Haus- oder Kettenhund; ein Schaf- oder Metzgerhund; it. vulg. ein grober ungeſchickter Menſch.
voilà un beau mâtin, s' il vouloit mordre, dieſer Menſch könnte wohl etwas thun, wenn er nur wollte.
Matinal, e, *adj.* der früh auf iſt.
Matinée, *ſ f.* die Morgenzeit, der Morgen.
Mâtiner, *v. n. & a.* ſagt man von ſchönen Hündinnen, die ſich mit großen garſtigen Hunden belaufen, oder ſie zulaſſen; it. vulg. von einem ſchönen Weibsbilde, das ſich an einen unflätigen Kerl hängt; ſonſt heißt es auch, einen verächtlich, als einen Hund tractiren.
Matines, *ſ. f. plur.* die Früh-Meſſe, die Nacht-Mette.
corriger le magnificat à matines, prov. etwas zur unrechten Zeit ändern wollen.
Matineux, euſe, *adj.* der früh aufſtehet.
Matiniere, *adj.* ol. eben ſo viel.
pétoile matiniere, der Morgenſtern.
Matir, Matoir, ſ. Mattir, Mattoir.
Matois, e, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Matou*, eine Katze, ut Lat. *catus*, eine Katze und verſchmitzt) ein liſtiger, verſchmitzter, arger Menſch, der nicht leicht zu betrügen, der andere leicht betrügen kann.
Matoiſerie, *ſ. f.* liſtiges, betrügliches Weſen.
Matou, *ſ m* (ſonſt *mitou*, Germ. mietz, mietz) eine Katze, ein Kater.
Mataras, *ſ. m.* (Lat. *matara*, *mataris*) eine große Pfeil bey den Alten mit einem dicken Kopfe; it. ein Diſtillir-Glas mit einem langen engen Halſe.
il s' en va comme un mataras déſempenné, er läuft hin, und iſt mit nichts verſehen.
Matraſſer, *v. a.* ol. tödten todtſchlagen.
Matricaire, *ſ. f.* (*matricaria*) Mutterkraut.
Matrice, *ſ. f. & adj.* (*matrix*) der Ort der Empfängniß im Mutterleibe; die Mutter oder Bärmutter; figürlich ein Ort oder Ding, darinne etwas wächſt oder gezeuget wird.
langue matrice, eine Mutterſprache, wo von andere herkommen.
égliſe matrice, eine Kirche, ſo Filiale hat, und der andern Mutter iſt
Matrice, iſt bey den Schriftgießern, das Model, worein die Buchſtaben gegoſſen werden; bey den Schaumünzen, ein Präg-Eiſen zum Prägen; it. das Maaß oder Elle und Gewicht, wornach aller anderer ihres ſich richten muß.
couleurs matrices, ſind bey den Färbern die fünf Hauptfarben, wovon die andern alle zuſammen geſetzt werden.
Matricide, *ſ. m.* (*matricida*, oder *matricidium*) ein Muttermörder; der Muttermord.
Matriculaire, *adj. c.* der in der Matrikel ſteht.
Matricule, *ſ. f.* (*matricula*) ein Regiſter der Perſonen, die ſich in eine Geſellſchaft begeben, als der Advocaten ꝛc.
Matriculier, *ſ. m.* ere, *f.* einer, ſonderlich ein Armer, der im Kirchen-Regiſter ſteht, wegen des Allmoſens, ſo er bekömmt.
Matrimonial, e, *adj.* (von *matrimonium*) ehelich, Ehe-, als:
cauſe matrimoniale, eine Ehe-Sache.
lien matrimonial, das eheliche Band.
conventions matrimoniales, Ehe-Pacten.
Matriſylva, *ſ. f.* ein Kraut, Waldmeiſter; it. ein Strauch, Geißblatt.
Matronales, *ſ. f.* (*matronalia*) vor dieſem ein Feſt der Römiſchen Weiber.
Matrone, *ſ. f.* (*matrona*) eine ehrbare, tugendhafte Frau; it. eine Wehmutter, Hebamme.
Mattaſſe, ſ. Maraſſe.
Matter, *v. a.* (von *mat*) müde machen, abquälen, abmatten; ſchachmatt ſetzen oder machen.
Mattir, *v. a.* (von *mat*) weiß ſieden, unpolirt laſſen, als Silber.
Mattoir *ſ. m.* (von *mat*) ein Eiſen bey den Siegelgräbern und andern Künſtlern, das Gold ohne Glanz zu machen.
Maturation, *ſ. f.* (*maturatio*) das Kochen oder Zurichten der unzeitigen Früchte in den Apotheken, daß man ſie genießen kann.
Mâture, *ſ. f.* (von *mât*) die Maſtbäume im Schiff; der Ort, wo man Maſten macht.
trop de mâture, zu viel Maſte oder zu lange Maſtbäume.
Maturin, ſ. Mathurin.
Maturité, *ſ. f.* (*maturitas*) die Zeitigung, das Zeitigſeyn, das Reifen oder Reifſeyn.
âge de maturité, volle Jahre.
un art parvenu à ſa maturité, eine Kunſt, die zu ihrer Vollkommenheit gediehen iſt.
Matuſalem, *ſ. m.* (Hebr.) ein Mannsname.
Matutinaire, *ſ. m* (*matutinarius*) das Buch, ſo in den Früh-Meſſen in den Kirchen gebraucht wird.
Matutinal, e, oder Matutinel, le, *adj.* das zu den Früh-Meſſen gehört.
Maubouge, *ſ. m.* (vom Namen des Erfinders) ein Tribut aufs Getränke, eine Trank-Steuer in der Normandie.
Mauclerc, *ſ. m.* ol. (*malus clericus*) ein ungeſchickter, ungelehrter Menſch.
Maudire, *v. a.* (*maledicere*) fluchen, böſes anwünſchen, verfluchen.
maudit, e, part. & adj. (*maledictus*) gottlos, bös; verflucht.

maudit

maudit le dernier, vulg. den letzten beissen die Hunde.

Maudisson *s. f.* ol. (*maledictio*) Verfluchung.

Mauguerbines, s. Magrabines.

Maugères, oder Mauges, *s. f. pl.* ein Schlauch von Leder oder geteertem Tuch, das Wasser zu einem Loch des Schiffs hinaus zu lassen, welcher aber vor eben dieß Loch fällt, wenn man von aussen etwas hinein schlagen will, Holl. Mammiering.

Maugré, ol. s. Malgré.

Maugréer, *v. n.* vulg. (von *maugré*) fluchen, schwören.

Maupiteux, euse, *adj. & subst.* ol. (von *mal* und *pitié*) grausam, unbarmherzig.

faire le maupiteux, sich elend anstellen.

Maure, *s. m.* Maureſſe, *s.* (*Maurus, Mauritanus*) ein Mohr, eine Mohrin.

collier de Maure, ein Schüsselring.

cap de Maure, ein Mohrenkopf; ein Pferd mit einem schwarzen Kopfe.

à la Mauresque, *adv.* unförmlich, das die Figur eines Menschen oder eines Thiers nicht recht hat.

Mauricaud, e, *adj. & subst.* schwarzbraun, schwärzlich.

Mausolée, *s. m.* (*mausoleum*) ein herrlich oder prächtig Grabmaal.

Mausſade, *adj. c.* (von *mal* und *fade*) unsauber, widerlich.

Mausſadement, *adv.* vulg. auf eine widerliche Weise.

Mauvais, e, *adj. & subst. & adv.* (Ital. *malvaggio*, von *malus*) schlimm, bös, übel; häßlich; gefährlich.

trouver mauvais, übel deuten.

Mauvaiſerie, *s f.* ol. und noch im Marotischen Styl (von *mauvais*) der schlimme Zustand, die Untüchtigkeit ꝛc. (*Mauvaitié* ist nicht zu brauchen.)

Mauve, *s. m.* (*malva*) Pappeln, Pappelkraut.

Mauviette, *s. f.* (von *mauvis*) eine kleine Weindrossel, kleine Meewe.

Mauvis, *s. m.* eine Meeve, ein Vogel, der auf dem Wasser herum fliegt; it. eine Rothdrossel, eine Weindrossel.

Maxillaire, *adj. c.* (*maxillaris*) das am Kinnbacken ist, als das Bein desselben oder die Glandeln.

Maxime, *s. f.* (von *maxima*) eine Regel, ein Grund-Satz, eine Meynung, ein Ausspruch, Lehr-Satz; in der Musik ist es die gröſte Note, so zwölf Schläge gilt.

May, s. Mai.

Mayence, *s. f.* (*Moguntia*) die Stadt Mayntz.

Mayère, *s. f.* (*materia*) an einigen Orten Buschholz, Aeste von Bäumen.

Mayeur, *s. m.* (*major*) in einigen Städten, ein Gerichtsschöppe.

Mays, *s. m.* Indianisch oder Türkisches Korn.

Mazerte, s. Maſette.

Mazille, *s. f.* ol. Geld.

il a de la mazille, er hat Geld.

Mécanique, Mécaniquement, Mécaniſme, s. Méchan - -

Mécénas, *s. m.* (nomen proprium eines Römischen Ritters, der sehr gutthätig gegen die Gelehrten war) ein Patron der Wissenschaften und der Gelehrten; Mécène sagen die Poeten.

Méchamment, *adv.* (von *méchant*) boshafter Weise, aus Bosheit

Méchanceté, *s. f.* (von *méchant*) Bosheit; it. ein Possen, den man einem im Scherz beweist.

Méchanique, *s. f.* (*mechanica*) die Erfindungskunst der Werkzeuge, die Kunst-Gerüst-Wissenschaft, der künstliche Zusammenhang aller Theile eines Körpers in der Natur; it. vulg. Karaheit, Knauserey.

Méchanique, *s. m.* ein Künstler, in allerhand bequemen Werkzeugen, ein Kunst-Gerüst-Verständiger, ein Bau-Gerüst-Künstler; ein armer Handwerksmann; ein Geizhals, Knauser.

Méchanique, *adj. c.* mechanisch; it. vulg. verächtlich, armsälig; niederträchtig; auch geizig, filzig, knauserig.

opération méchanique, eine werkkünstliche Arbeit.

Méchaniquement, *adv.* mit gewissen bequemen Werkzeugen; deutlich, daß man es greifen kan; einfältig, schlecht; it. vulg. als ein armer Handwerksmann.

Méchaniſme, *s. m.* (*mechaniſmus*) die Bewegung, so eine Rüstung haben muß nach ihrer Einrichtung, als eine Uhr ꝛc.

Méchant, e, *adj. & subst.* (von *mes* und *choir*, s. *Méchoir*, *partic. mé héant*, *male cadens*) bös, schlimm; boshaft; lasterhaft; gottlos; falsch, untreu; liederlich; tückisch, schalkhaft; vor diesem auch, unglücklich; von Sachen heißt es, alt verlegen, verdorben, abgenutzt, untauglich, garstig; *subst.* das Böse; ein Böser, ein Uebelthäter, ein boshafter Mensch.

il fait le méchant, er droht; er prahlt.

Méche, *s. f.* (bey den Barbierern, ist noch vom alten Teutschen übrig das Wort Meissel, ein zartes, gedrehtes Zäpflein, von geschabter Leinwand, so sie in die Wunde thun, daß sie recht ausheile) der Dacht in einer Lampe, in einem Licht oder in einer Fackel; it. das Stückchen Dacht, das vom Licht oder von der Lampe oder Fackel hervorraget, und wobey man es anzündet; auch die Dille an einem Leuchter; oder sonst der Theil des Leuchters, darein das Licht gesteckt wird; it. ein rund gemachtes Blech, das man in die Dille thut, wenn das Licht zu dünn ist, und die Dille nicht ausfüllt;

an

an einer Lampe das Röhrlein, worinn der Dacht ist; ein Schwamm auf einem Feuerrohr; die Lunte; der Zunder; das gedrehte Eisen an einem Bohrer, so das Loch macht; das gröbste und unterste Stück eines Mastes.

découvrir ou éventer la mêche, eine heimliche Bosheit, womit einer einem hat schaden wollen, entdecken.

Méchef, *ſ. m.* ol. und noch vulg. (von *mes* und *chef*) ein Unfall; ein groß Verbrechen.

Méchoir, *v. n.* ol. (*mes* und *choir, cadere*) misrathen, übel ausschlagen.

Mécompte, *ſ. m.* (von *mes* und *compte*) ein Verrechnen, ein Fehler im Zusammenzählen; ein Irrthum.

Mécompter, *v. n.* unrecht oder falsch zählen, sich verzählen.

ſe mécompter, *v. r.* sich verrechnen, sich irren.

Méconium, *ſ. m.* (von μήκων, Mohn) Mohnsaft in den Apotheken; it. der erste Unflat eines Kindes, wenn es aus Mutterleibe gekommen ist.

Méconnoissable, *adj. c.* (von *mes* und *connoître*) unkenntlich, das man nicht mehr kennen kann.

Méconnoissance, *ſ. f.* Unerkenntlichkeit, Undankbarkeit.

Méconnoissant, e, *adj.* unerkenntlich, undankbar.

Méconnoître, *v. a.* nicht mehr kennen; nicht erkennen; vergessen.

ſe méconnoître, *v. r.* sich selbst nicht kennen: prahlen, groß thun.

méconnu, ë, part. & adj. unerkannt.

Méconte; ſ. Mécompte.

Mécontent, e, *adj. & ſubſt.* (von *mes* und *content*) misvergnügt; aufrührisch; ein Aufrührer.

Mécontentement, *ſ. m.* ein Verdruß; ein Misvergnügen, Beleidigung.

Mécontenter, *v. a.* Misvergnügen erwecken; beleidigen; schlimm bezahlen.

Méconter, ſ. Mécompter.

Mécréant, *ſ. m.* (von *mes* und *créant*) ungläubig, als ein Heyde.

Mecredi, ſ. Mercredi.

Mécroire, *v. a.* (von *mes* und *croire*) nicht gläuben.

Médaille, *ſ. f.* (von *metallum*) eine alte Münze; ein Schaupfennig oder Schaugeld; eine runde flach erhabene Figur an einem Gebäude, die als eine große Münze aussieht; ein garstiges unförmliches Bild; ein garstiger Mensch.

tournez la médaille, prov. betrachtet es recht, besehet es auf der andern Seite auch.

toute médaille a ſon revers, prov. man kann alles auf zweyerley Manier ansehen; jede Bequemlichkeit hat auch ihre Unbequemlichkeit.

la médaille eſt renverſée, prov. das Blatt hat sich gewendet.

Médaillier, *ſ. m.* ein Münzcabinet.

Médailliſte, *ſ. m.* einer, der von Schaumünzen geschrieben hat, oder der viele derselben sammlet, der sich wohl darauf verstehet.

Médaillon, *ſ. m.* (von *médaille*) eine Schaumünze von der größern Gattung.

Medard, *ſ. m.* (*Medardus*) ein Mannsname.

il fait la mine comme ſaint Medard, er siehet häßlich oder ungestalt aus.

Mede, *ſ. m.* (*Medus*) ein Meder.

Médecin, *ſ. m.* (*Medicus*) ein Arzt.

le médecin, der vierte Finger.

médecin d' eau douce, ein unerfahrner Arzt.

médecin des ames, Seelenarzt

Médecinal, e, *adj.* zur Arzney gehörig oder das in der Arzney kann gebraucht werden.

Médecine, *ſ. f.* (*medicina*) die Arzneykunst; eine Arzney; in ſpecie eine Purgation: it. vulg. des Arztes Frau, oder eine Aerztinn, sonst besser *la femme d' un médecin*; in der Chymie der Stein der Weisen.

argent comptant porte médecine, prov. Geld ist die Losung.

Médeciner, *v. a.* viel Arzney eingeben, arzneyen, *quelqu' un*, einen.

ſe médeciner, *v. r.* Arzney brauchen.

Médiane, *ſ. f.* (*mediana*) die Medianader.

Medianoche, *ſ. f.* (von *media* und *nocte*) ein Gastmahl um Mitternacht bey einem Ball oder andern Lustbarkeiten.

Mediaſtin, *ſ. m.* (*mediaſtinum*) eine Haut im innern Leibe, so die linke Seite von der rechten scheidet, und das Eingeweide hält, daß es nicht von einer Seite zur andern fallen kann.

Médiat, e, *adj.* (*mediatus*) mittelbar.

Médiatement, *adv.* (*mediate*) vermittelst eines andern, mittelbarer Weise.

Médiateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*mediator*) ein Mittler; eine Mittelsperson eine Mittlerinn.

Médiation, *ſ. f.* Vermittelung; it ein Stillhalten mitten im Vers eines Psalms im Psalliren.

Medica, *ſ. f.* ein Kraut, Schneckenklee.

Médicament, *ſ. m.* (*medicamentum*) eine Arzney, ein Mittel für eine Krankheit.

Médicamenter, *v. a.* Arzney eingeben, arzneyen.

Médicamenteux, euſe, *adj.* das eine Arzney seyn kann oder ist.

Medie, *ſ. f.* (*Media*) Mederland, Meden.

Medieté, *ſ. f.* (von *medietas, medius*) wenn man nur drey Proportionalzahlen im Rechnen, in der Geometrie, oder in der Musik hat.

Medimne, *ſ. m.* (*medimnus*) ein Athenienſiſches Maaß.

Medin, *ſ. m.* eine Türkiſche Silbermünze, zwey Aſper oder 18 Franzöſiſche Deniers.

Mediocre, *adj. c.* (*mediocris*) mittelmäßig.

Mediocrement, *adv.* (*mediocriter*) mittelmäßiger Weiſe.

Mediocrité, *ſ. f.* (*mediocritas*) die Mittelmaaße, das Mittel in etwas.

Médire, *v. n.* übel von einem reden, *de quelqu' un*, verleumden.

Médiſance, *ſ. f.* (*maledicentia.* qs.) das üble Nachreden, die Verläumdung.

Médiſant, e, *adj.* und bisweilen *ſubſt.* ein Verleumder, ein Läſterer.

Méditatif, ive, *adj.* (von *meditari*) voll tiefer Gedanken, tiefſinnig, nachdenkend, in Gedanken.

Méditation, *ſ. f.* das Nachdenken, Nachſinnen, eine Betrachtung; Gebet des Herzens.

Méditer, *v. n. & a.* (*meditari*) betrachten, nachdenken, nachſinnen, *ſur quelque choſe*, ein oder einem Ding; *quelque choſe*, auf etwas, oder mit etwas umgehen.

médité, ée, part. & adj. das mit Bedacht geſchiehet; gekünſtelt.

Méditerranée, *adj. & ſ. f.* (*mare mediterraneum*) das Mittelländiſche Meer, oder was tief im Lande liegt.

Medium, *ſ. m.* (Lat.) ein Mittel; ein Argument wider einen Satz, den man in den Schulen behaupten will; ein Spiel mit dem Ballen unter den Schülern in den Collegiis; ein Kraut dieſes Namens, eine Art Glockenblumen.

Medoc, *ſ. m.* ein unächter Demant, aus der Franzöſiſchen Provinz Medoc.

Medoiſe, *ſ. f.* ein Kraut, Schneckenklee.

Medullaire, *adj. c.* (von *medulla*) was zum Mark in den Beinen gehört.

Méfaire, oder Meffaire, *v. n.* ol. (von *mes* und *facere*) ſchaden, übels thun.

Méfait, *ſ. m.* ol. eine böſe That, ein Verbrechen.

Méfiance, *ſ. f.* (von *mes* und *fiance*) das Mistrauen.

Méfiant, e, *adj.* argwöhniſch, mistrauiſch.

ſe Méfier, *v. r.* mistrauen, Mistrauen in etwas ſetzen.

Megaleſiens, *ſ. m. pl.* (*Megaleſia*) *les jeux Megaleſiens*, ein gewiſſes Spiel zu Rom, der Göttinn Cybele zu Ehren angeſtellt.

Mégarde, *ſ. f.* (von *mes* und *garde*) *par mégarde.* aus Unachtſamkeit.

Megeles, *ſ. m.* die Zuſammenkunft oder die Verſammlung der vornehmſten Perſiſchen Bedienten am Hofe.

Mégie, *ſ. f.* (Angl. *meck*, manſuetus, canditus) das Weißgerberhandwerk.

Mégir, *v. a.* ol. *gerben.*

Mégiſſerie, *ſ. f.* der Handel mit Weißgerberwaaren.

Mégiſſier, *ſ. m.* ein Weißgerber.

Megnie, *ſ. f.* ol. (von *mas*, pro maiſon, und kny, Altteutſch für kun, genus, familia) Weib, Kind und Geſind; das Haus eines Mannes.

Megue, *ſ. f.* (Holl. *meghe*) Molken.

Méhaigner, *v. n. & a.* ol. und noch im Scherz, (vom Ital. *magagna*, Holl. manckgaen) hinken, gebrechlich ſeyn, krumm oder lahm ſchlagen.

un homme méhaigné, ein wunderlicher Menſch.

Mehui, *adv.* ol. (von *mes* und *hui*) bald darauf, hernach ꝛc.

Meigle, *ſ. f.* eine Pickelhaue, Spitzhaue der Weingärtner.

Meilleur, e, *adj. compar.* von dem adjectivo *bon* (*melior*) beſſer.

Meilleur, *ſ. m.* das Beſte.

Meix, *ſ. m.* an einigen Orten, ein leibeigen Bauergut, ſowohl das Haus, als die dazu gehörigen Felder, Wieſen, und was dem anhängig iſt.

Melancolie, *ſ. f.* (*melancholia*) Melancholey, traurige Natur, Schwermuth, angebohrne Traurigkeit, Betrübniß.

ſe Melancolier, *v. r.* ſich betrüben, *pour quelque choſe*, über etwas.

Melancolique, *adj. c. & ſ. m. & f.* ſchwermüthig, melancholiſch, betrübt, traurig.

Melancoliquement, *adv.* ſchwermüthiger Weiſe.

Mélange, *ſ. m.* (von *meſler*) eine Vermiſchung; ein Zuſatz; das Miſchen, alles unter einander, Vermengung.

mélange hiſtorique, allerhand Hiſtorien.

Mélanger, *v. a.* vermengen, vermiſchen.

Melanteria, *ſ. m.* ein vitrioliſches Mineral.

Melaſſe, *ſ. f.* Zuckerſyrop.

Melchites, *ſ. m. plur.* (*Melchitæ*) die von Griechiſcher Religion im Morgenland, die doch nicht Griechiſch reden.

Méle, *ſ. f.* (*meſpilum*) Miſpel, Meſpel. (beſſer *neſle.*

Mêlée, *ſ. f.* (von *mêler*) ein Handgemeng, Schlacht, Streit, Schlägerey.

Mêler, *v. a.* (Ital *meſcolare*, Lat. *miſcere*) miſchen, vermiſchen, mengen, vermengen.

mêler la ſerrure, das Schloß verderben, daß man es nimmer aufſperren kann.

c'eſt un marchand mêlé, er verſteht ſich auf allerley Händel.

il a les dens mêlées, er iſt ſo bezecht, daß er nicht reden kann.

ſe mêler, *v. r.* ſich vermiſchen, wenn ſich Männlein und Weibein mit einander vermiſchen; zu ſchaffen oder zu thun haben, *de quelque choſe*, mit etwas, ſich eines Dinges annehmen, einem Dinge obliegen.

Meleſe,

Meléſe, *ſ. f.* Lerchenbaum.
Meliante, *ſ. m.* Honigbaum.
Melica, *ſ. f.* (*milium arundinaceum*) eine Art Hirſe, Sorgſamen.
Mélice. ſ. Meliſſe.
Meliceris, *ſ. m.* eine Art Ueberbeine oder Geſchwulſten.
Mêlier, *ſ. m.* (von *mêler*) eine Art weißer Weintrauben, die einen guten Wein geben; it. der dritte Magen des Rindviehes.
Melilot, *ſ. m.* (μέλι & λωτὸς, *melilotus*) eine Pflanze, Steinklee.
j' en dis du melilot, ich kümmere mich nicht viel darum.
Mélioration, Méliorer, ſ. Amélior - -
Méliſſe, *ſ. f.* Meliſſenkraut; it. ein Weibername, den die Poten ihren Liebſten geben.
Melirite, *ſ. f.* (*melitites*) eine Art Milchſteine.
Mellier, ſ. Mêlier.
Melodie, *ſ. f.* (μέλος) Melodey, Zuſammenklang.
Melodieuſement, *adv.* lieblicher, wohlklingender Weiſe.
Melodieux, euſe, *adj.* lieblich, zuſammenklingend.
Melon, *ſ. m.* (*melo*) eine Melone, eine Pfebe.
Melongene, *ſ. f.* Tollapfel.
Melonnier, *ſ. m.* ein Melonenkrämer oder Gärtner.
Melonniere, *ſ. f.* ein Melonenfeld oder Beet.
Melopée, *ſ. f.* (μελοποιία) der Geſang, das Singen.
Mémarchure, *ſ. f.* (von *mes* und *marcher*) ein Mißtritt, ein Fehltritt, abſonderlich der Pferde, wodurch ſie etwas verrenken.
Membrane, *ſ. f.* (*membrana*) eine Haut oder ein Häutlein.
Membraneux, euſe, *adj.* häutig, als eine Haut.
Membre, *ſ. f.* (*membrum*) ein Glied; ein Theil, ein Stück.
le membre viril, das männliche Glied.
Membré, ée, *adj.* in den Wappen, wird von einem geſagt, der Füße von anderer Farbe hat, als am Leibe iſt.
Membru, ë, *adj.* der große und ſtarke Glieder hat.
Membrure, *ſ. f.* das ſtärkſte, oder dickſte an der Schreinerarbeit, worein andere Stücke gefüget werden; ein Maaß oder Klafter, das Brennholz zu meſſen; ein Stück Holz oder Latte, das in Theile muß geſäget werden.
Même, *pron. indef. c.* (It. *medeſimo*, Lat. *metipſo*) mit dem Artikel *le* oder *la*, und vor einem Nomine, heißt es, eben der, eben die, eben das; it. eben ein ſolcher, ein gleicher, dergleichen; hinter oder nach dem Nomine, zu welchem es gehört, heißt es ſelbſt.
Même, *conj.* auch ſo gar, über das ꝛc.
à Même, *adj.* vulgo, nach eines Wunſch, wird bey den verbis *être*, *mettre*, *laiſſer*, gefunden.
vous êtes à même, ihr könnet eure Bequemlichkeit brauchen; ihr habt eure Freyheit; dieſes ſtehet in eurem Belieben, ihr könnet es nach eurem Gefallen, oder in aller Freyheit thun; ihr könnet damit ſchalten und walten, ihr könnt es nach eurer Luſt genießen.
mettre à même des livres, machen, daß ſich einer recht mit Büchern beluſtigen kann.
de Même, tout de même, *adverb.* eben ſo, wie.
de même que le ſoleil brille ſur la terre, ainſi le juſte brillera dans les cieux, die Gerechten werden leuchten wie des Himmels Glanz.
j' en ai une tout de même, ich habe eben eine ſolche.
Mêmement, *adv.* vulg. ſo gar, eben ſo.
Memento, *ſ. m.* (Lat.) ein Stück in der Meſſe, da man der Lebendigen und der Todten gedenkt.
Mémoire, *ſ. f.* (*memoria*) die Erinnerungs-Kraft der Seele, das Gedächtniß, das Andenken, die Erinnerung; in der Redekunſt, die Erinnerung an das, was bereits zuvor geſagt worden iſt.
mémoire locale, die Orterinnerung, wo man etwas geleſen hat.
mémoire artificielle, gemachtes Gedächtniß mit Arzeneyen oder Denkbildern.
Mémoire, *ſ. m.* (*memorandum*) eine Erinnerungsſchrift; ein Aufſatz oder Auszug.
ci pour mémoire, Summa per ſe, in Rechnungen, wo nichts zuſammen zu rechnen iſt.
mémoires, im plur. Lebenslauf oder Nachrichten von einer Perſon; Denkſchrift.
il a de méchans mémoires, er weis den Handel nicht recht.
Memondar, *ſ. m.* ein Officier am Perſiſchen Hofe, der die Geſandten empfängt und verſorgt.
Mémorable, *adj. c.* (*memorabilis*) denkwürdig, merkwürdig; erzählenswerth.
Mémoratif, ive, *adj.* in Rechtshändeln, der ſich eines Dinges erinnern kann.
Mémorial, e, *adj.* was zum Gedächtniß gehört.
pierres mémoriales, die zween Steine auf des Jüdiſchen Prieſters Schultern.
Mémorial, *ſ. m.* ein Gedächtniß, ein Zeichen, ein Andenken, it. eine Nachricht oder Erinnerungsſchrift.
Ménaçant, e, *adj.* (von *ménace*) drohend, trotzig, mit Drohworten.

Ménace, *ſ. f.* (*minæ, minaciæ, comminatio*) das Drohen, Drohworte.

Ménacer, *v. a. quelqu' un*, einem drohen.

cette égliſe ménace ruine, dieſe Kirche iſt baufällig.

Ménaceur, *ſ. m.* ein Trotzer der da drohet.

Ménade, *ſ. f.* (*mænas*, von μαίνεσθαι) ein raſend oder beſoffen Weib, bey den Römern und Griechen, ein Weib, ſo das Bacchusfeſt begieng.

Ménage, *ſ. m.* (von *maiſon, domus*, qs. *maiſonagium*) eine Haushaltung, ein Haus; der Hausrat; das Haushalten, die Wiſſenſchaft wohl Haus zu halten.

toile de ménage, das Haustuch, ſtarke, etwas grobe Leinwand.

pain de ménage, Hausbrodt.

faire bon ménage avec quelqu' un, wohl mit einem haushalten, ſich wohl vertragen.

il n' y a qu' un ménage degâté, es iſt alt Schmeer und ſtinkende Butter zuſammen gekommen, zwey böſe Leute haben zuſammen geheyrathet.

on lui remuë ſon ménage, die Gläubiger verkaufen ſeine Güter.

voilà un étrange ménage, das iſt ein heßlicher Zuſtand, eine leichtfertige Sache.

Ménagement, *ſ. m.* Achtſamkeit, Behutſamkeit, etwas nicht zu häufig oder allzu oft zu thun; Behutſamkeit im Umgang mit Leuten; häuslicher und rathſamer Gebrauch eines Dinges.

Ménager, *ſ. m.* e, *f.* (von *ménage*) ein Hauswirth, eine Hauswirthinn; ein guter Haushalter, oder eine Haushälterin, der wohl und ſparſam mit etwas umzugehen weis, *de quelque choſe*, in oder mit etwas haushältiſch; der oder die etwas wohl und klüglich eintheilt oder austheilt; it. der oder die eine Haushaltung führt, die Beſchließerinn.

notre ménagere, heißt bey den Bauern, meine Frau, meine Hauswirthinn.

Ménager, *v. a. & n. quelque choſe & ſur quelque choſe*, wiſſen zu Rathe zu halten, ſparen, ſchonen, ſparſam mit etwas ſeyn, nicht zu viel und nicht zu wenig gebrauchen; ſich einer Sache klüglich bedienen, ſie wohl gebrauchen, ſie mit Vernunft anwenden; etwas behutſam und ſparſam, nicht zu häufig oder zu oft thun.

ménager une perſonne, einen geringern ſchonen, ihn nicht zu hart beſchweren, ſich freundlich gegen ihn erzeigen; mit einem Freund oder ſeines gleichen behutſam umgehen, ihm nicht beſchwerlich fallen, ſich ihm gefällig erweiſen, ſich bey ihm auf alle Weiſe beliebt zu machen ſuchen, ihm mit aller Ehrerbietung begegnen.

ménager les bonnes graces de quelqu' un, jemands Gunſt fleißig zu erhalten trachten.

il n' y a plus rien à ménager avec lui, weil er ſich im guten nicht geben will, ſo muß man ihm nur mit Ernſt zu Leibe gehen.

ménager ſa ſanté, ſeiner Geſundheit pflegen.

ménager ſes couleurs ou ſes teintes, bey den Mahlern, die Farben wohl mit einander verbinden, damit ſich Licht und Schatten recht ausnehmen.

ménager une entrevûë, eine Zuſammenkunft zuwege bringen, oder für einen andern vermitteln.

ſe ménager, *v. r.* ſich ſchonen; ſich in acht nehmen; ſich klüglich aufführen; behutſam umgehen, *avec quelqu' un*, mit jemand.

Ménagerie, *ſ. f.* ein Ort, wo große Herren allerley Federvieh, zur Luſt oder Rarität halten; Hünerhof.

Menaſſer, ſ. Menacer.

Mendiant, e, *adj. & ſubſt.* (*mendicans, mendicus*) bettelhaft, ein Bettler.

les quatre mendians, die vier Bettelorden.

Mendicité, *ſ. f.* (*mendicitas*, qs.) die Betteley; der Bettlerſtab.

Mendier, *v. a. & n.* (*mendicare*) betteln.

mendier la mort, den Tod ſuchen.

mendier les loüanges, mit aller Gewalt gelobt ſeyn wollen.

Mendore, ſ. Mandore.

Meneau, *ſ. m.* die Mittelſäule in den Kirchen- oder andern Fenſtern.

Menée, *ſ. f.* (von *mener*) heimliche Schliche, verborgene Griffe und Anſchläge; die Spur, die gerad auf den fliehenden Hirſch führt; an einigen Orten die durch den Gerichtsdiener geſchehene Vorladung vor Gericht; auch die darüber gefertigte Regiſtratur.

découvrir les menées, die heimlichen Anſchläge entdecken.

Menée, *ſ. m.* (Græc. μηναῖον, von μὴν, *menſis*) das Kirchenbuch der Griechen, nach den Monaten eingerichtet.

Mener, *v. a.* (Lat. *minare*, ol.) führen; zu etwas bringen, befördern; tractiren, mit einem umgehen.

mener rudement, übel umgehen mit einem; feindſelig herum jagen, als die Feinde im Kriege.

mener batant, mit Schlägen fortjagen oder forttreiben, verfolgen.

mener un cheval au galop, ein Pferd im Galop gehen laſſen.

mener du bétail, Vieh austreiben, ein Viehhirt ſeyn.

mener le branle, den Tanz führen, der erſte im Tanz ſeyn, den Vorreihen haben.

l' or & l' argent ne le menent pas, er läßt ſich durch Geld nicht einnehmen oder verführen.

mener les bras, die Arme oder Hände dran ſtrecken, brav arbeiten.

mener une vie ſcandaleuſe, ein ärgerliches Leben führen oder treiben.
mener du bruit, Lärm machen, lärmen.
mener un cheval au trot, au galop, ein Pferd im Trab, Galop reiten.
mener boire, heißt bey den Nähterinnen, etwas ſchlaff annähen, nicht ſpannen im Annähen.
mener la table, bey den Kartenmachern, die Spiele zuſammen gatten.
cette bête eſt mal menée, dieß Wild kan nicht mehr fort, iſt ermüdet.
Menestrier, Menêtrier, *ſ. m.* ol. (von *miniſtrare*, Ital. *mineſtriere*, ein Anrichter, Suppenkoch) ein Bierfiedler, Kirchweihgeiger, Spielmann.
Meneur, *ſ. m.* (von *mener*) ein Führer, als einer ehrbaren Frau, der ſonſt bey Standsperſonen *écuyer* heißt; einer, der einen einführt in einen Ort; ein Kutſcher ꝛc.
meneur d'ours, ein Bärenführer, Bärentänzer.
meneur de ciſeaux, der die Kartenſpiele beſchneidet, wenn ſie ſo weit verfertiget ſind.
Meneuſe, *ſ. f.* eine Führerin; zu Paris, eine Frau, ſo Ammen zu der Zubringerin führt, daß ihnen ſelbige zu Dienſten helfe.
meneuſe de table, eine Weibsperſon, ſo bey den Kartenmachern die Spiele zuſammen legt, und die Farben gattet.
Menil, *ſ. m.* ol. (qs. *maiſonile*) ein Bauerhaus, oder ein Dorf.
Menin, *ſ. m.* e, *f.* (Hiſp. *moninos*, Gall. *mignons*, vom Teutſchen minnen) ein edler Knabe, (Fräulein) der (die) mit einem jungen Fürſten (Prinzeſſin) aufgezogen wird.
Méninge, *ſ. f.* (*meninges*) ein Häutlein um das Hirn.
Ménippée, *ſ. f.* (*ſatyra menippea*) eine Spottſchrift wider die ehemalige Ligue in Frankreich.
Meniſque, *adj. c.* (*meniſcus*) eine Art Gläſer in der Optik, da die äuſſerſte Seite rundlicht, die innere ausgehöhlt iſt.
Mennonites, *ſ. m. plur.* Mennoniſten, eine Art Wiedertäufer.
Menole, *ſ. f.* (*mænis*) eine Art kleiner Fiſche, ein kleiner Hering.
Menologe, *ſ. m.* (*menologium*) der Calender und Regiſter der Märtyrer bey den Griechen, nach den Monaten eingetheilt.
Menon, *ſ. m.* Art von Ziegen in der Levante.
Menotte, *ſ. f.* (von *manus, main*) die Handſchellen der Gefangenen; im Scherz, eine kleine Hand.
Menſal, e, *adj.* (von *menſa*) in der Handdeutery, *la ligne menſale*, linea menſalis, die Tiſchlinie, mitten durch die Hand.
Menſe, *ſ. f.* (*menſa*) die Tafelgüter eines Biſchoffs oder geiſtlicher Perſonen.
Menſole, *ſ. f.* (*menſula*) der Schlußſtein mitten im Gewölbe, oder im ſteinernen Bogen.
Menſonge, *ſ. m.* (Ital. *menzogna*, von *mentiri*) eine Lüge.
menſonges, im *plur.* die Blüten auf den Nägeln der Finger.
Menſonger, e, *adj.* lügenhaft, lügneriſch; falſch, erlogen. (iſt nur in der Poeſie gebräuchlich).
Menſtruäl, e, *adj.* (*menſtruus*) *ſang menſtruäl*, die Zeit der Weiber.
Menſtrües, *ſ. f.* ol. (*menſtrua*) der Weiber Blume, monatliche Zeit; in der Chymie, die ſubtileſte Feuchtigkeit, die etwas im innerſten Grunde auflöſet.
Mental, e, *adj.* (*mentalis*) was im Gemüth oder im Sinne und im Herzen geſchieht, als *oraiſon, reſtriction mentale*.
Mentalement, *adv.* in Gedanken oder mit Gedanken.
Mente, *ſ. f.* (*mentha*) Münze, ein Kraut verſchiedener Gattungen.
mente domeſtique, ou cultivée, Krauſemünze.
mente ſauvage, Pferdemünze.
Menterie, *ſ. f.* (von *mentiri*) das Lügen, eine Lüge.
Menteur, *ſ. m.* euſe, *f.* & *adj.* ein Lügner; it. lügenhaft, falſch, betrüglich.
menteur d'hivèr, einer, der im Winter ſagt, es friere ihn nicht.
Menthe, ſ. Mente.
Mention, *ſ. f.* (*mentio*) *faire mention de quelque choſe*, Meldung thun eines Dinges; gedenken.
il n'eſt plus mention de faire cela, es gedenkt kein Menſch mehr daran, daß man dieſes thun müſſe.
Mentionner, *v. a.* Meldung thun, gedenken.
qui eſt mentionné ci-deſſus, oben gedachter.
Mentir, *v. n.* (*mentiri*) lügen.
à n'en point mentir, oder *ſans mentir*, die Wahrheit zu ſagen, daß ich nicht lüge.
bon ſang ne peut mentir, man merkt doch einem immer an, wozu er geneigt ſey.
faire mentir le proverbe, thun, was man von einem nicht vermuthet hätte.
Menton, *ſ. m.* (*mentum*) das Kinn am Menſchen; das Untermaul der Pferde, und nach einiger Meinung auch anderer Thiere; die Blätter, ſo an einigen Blumen unter ſich hängen, da die andern aufgerichtet ſtehen.
ſécoüer, lever le menton, das Maul über ſich werfen.
lever, ou ſoûtenir le menton à quelqu'un, einem unter die Arme greifen.
Mentonniere, *ſ. f.* (von *menton*) ein Band oder Tuch, das ſich das Frauenzimmer unter das Kinn bindet, wenn es die Haube aufſetzt, oder wenn es die Maske trägt; das Kinnblech an einer Sturmhaube oder an einem Helm.

Menu, ë, *adj.* (*minutus*) dünn; klein; gering.
le menu peuple, das gemeine Volk.
les menus droits, bey der Jägerey, Jägerrecht.
menus plaiſirs, kleine Ausgaben.
menu vair, in den Wappen, ſechs Reihen Grauwerk, da ſonſt ordentlich nur vier Reihen ſind.
par le menu, *adv.* ſtückweiſe.
il pleut dru & menu, *adv.* es regnet dicht und derb.
Menu, *ſ. m.* Schatulle, Handgeld des Königs; bey den Köchen, die Lebern und Flügel von Hünern zu Fricaſſeen.
Menuët, *ſ. m.* (von *minuere*) ein Menuet, eine Art Tänze mit kleinen und geſchwinden Schritten.
Menuiſer, *v. a. & n.* ol. das Schreinerhandwerk treiben.
Menuiſerie, *ſ. f.* Schreinerarbeit; kleine Arbeit bey den Goldſchmieden.
Menuiſier, *ſ. m.* (von *minus*, *menu*) ein Schreiner, der kleinere Arbeit macht, als ein Zimmermann, Tiſchler.
Méon, ſ. Meum.
Méplat, te, *adj.* (von *mes* und *plat*) ein Stück Holz, das man ſägen ſoll, ſo auf einer Seite dicker als auf der andern iſt.
ſe Méprendre, *v. r.* (von *mes* und *prendre*) einen Fehlgriff thun; ſich irren, ſich vergehen, ſich verirren.
Mépris, *ſ. m.* (von *mes* und *prix*, Mispreis) Verachtung.
Mépriſable, *adj. c.* verächtlich, der Verachtung werth.
Mépriſamment, *adv.* verächtlicher Weiſe.
Mépriſant, e, *adj.* ein Verächter.
Mépriſe, *ſ. f.* (von *méprendre*) ein Fehler, ein Irrthum.
Mépriſer, *v. a.* (von *mépris*) verachten.
Méquin, Méquinement, Méquinerie, ſ. Meſquin - -.
Mer, *ſ. f.* (*mare*) das Meer, die See; figürlich, die Welt; ein gefährlicher Handel.
un homme de mer, einer, der die Schiffahrt wohl verſteht.
il faut aller à la mer, ſagt man, wenn einen ein wütender Hund gebiſſen hat.
il vogue en pleine mer, er ſitzt gut, er hat ſich feſt geſetzt in ſeinem Glück.
il eſt en pleine mer, er iſt beſtändig und mit Eifer über ſeinem großen Werk.
tems de mer, Sturm, Ungewitter.
coup de mer, Meerswoge.
la mer monte, das Meer läuft an.
il n'y a plus de mer, das Wetter hat ſich gelegt.
mettre à la mer, in See gehen.
chercher quelqu'un par mer & par terre, einen allenthalben ſuchen.
porter de l'eau à la mer, prov. Waſſer in den Brunnen tragen.
c'eſt la mer à boire, prov. es wird nimmermehr fertig.
courir la même mer, prov. in gleiche Gefahr kommen.
avaler la mer & les poiſſons, prov. nimmer genug haben.
la Juriſprudence eſt une mer ſans fond & ſans rive, man kan in der Rechtsgelehrſamkeit nicht auslernen.
Mercadent, *ſ. m.* (von *mercari*, Ital. *mercadante*) ſpottweiſe, ein ſchlechter Krämer.
Mercantille, *adj. f.* (von *mercari*) *c'eſt un homme de profeſſion mercantille*, es iſt ein Handelsmann.
Mercantillement, *adv.* kaufmänniſch.
Mercantiſte, *ſ. m.* ein Handelsmann.
Mercantoriſte, *adj. c.* kaufmänniſch.
Mercenaire, *adj. & ſubſt.* (*mercenarius*) der um den Lohn dient und arbeitet; der auf den Lohn oder Gewinn ſiehet, gewinnſüchtig, geizig, eigennützig; ein Tagelöhner, ein Miethling, der nur auf den Lohn ſieht.
Mercenairement, *adv.* nur um Lohns willen, mit bloſſer Abſicht auf den Lohn.
Mercerie, *ſ. f.* (von *merces*) Krämerey, Kramwaaren.
il a peu ſur ſa mercerie, prov. ſein Handel geht gar ſchlecht von ſtatten.
Mercerot, oder Mercelot, *ſ. m.* (ſpottweis) ein geringer Krämer.
Merci, *ſ. f.* (von *merces* oder *miſereri*) Gnade; Verzeihung, Vergebung; Gewalt; Dank.
crier merci à quelqu'un, vulg. einen um Gnade bitten.
faire merci, ol. Gnade erweiſen.
recevoir à merci, zu Gnaden annehmen.
être à la merci de quelqu'un, einen müſſen mit ſich umgehen laſſen, wie er will, hingegeben ſeyn, in jemands Gewalt ſeyn.
Dieu merci, Gott ſey Dank.
grand merci, vulg. großen Dank.
merci Dieu, *merci de ma vie*, ein Schwur gemeiner Weibsperſonen.
l'ordre de la merci, Ordo St. Mariæ de mercede, ein geiſtlicher Orden in Spanien, die Gefangenen zu ranzioniren.
Mercier, *ſ. m.* e, *f.* (von *merces*) ein Kramer.
petit mercier, *petit panier*, prov. man muß ſich nach der Decke ſtrecken.
Mercredi, (Lat. *Mercurii dies*) Mittwoch. (einige ſchreiben und leſen, aber nicht ſo gut, *mécredi*).
Mercure, *ſ. m.* der Mercurius, ein Gott der Heiden; ein Buch, das was neues berichtet; einer der ſieben Planeten; Queckſilber; wenn man von drey Principiis der Chymiſten redet, als *le ſel*, *le ſoufre & le mercure*, da iſt *Mercure* ſo viel, als der innerſte Saft in allen Dingen, *l'humide radical*.

fixer

fixer le Mercure, bey den Chymisten, das Queckſilber feuerbeſtändig machen; im verblümten Verſtande, einen unbeſtändigen Menſchen zur Beſtändigkeit bringen.

Mercure vierge, Queckſilber, das man gleich ſo flüßig in der Erde findet.

Mercure de vie, ein Brech- und Purgierpulver, Mercurius vitæ.

Mercurial, e, *adj.* (*mercurialis*) mercurialiſch.

Mercuriale, *ſ. f.* Verſammlung des Parlaments zu Paris nach den Martini- oder Oſterferien in Frankreich, (weil ſie in der erſten Mittwoche nach Eröffnung der Gerichte geſchieht) worinne der Präſident die Räthe zur Handlung nach Recht und Gerechtigkeit vermahnet; ein Verweis, den man denen, ſo unter einem ſind, zu geben pfleget; eine Zuſammenkunft der Gelehrten, bey einer gewiſſen Perſon; ein Kraut dieſes Namens, Bingelkraut.

faire une mercuriale à quelqu'un, einem einen Ausputzer geben.

Mercuriel, lle, *adj.* ſo viel als *Mercurial*.

Merdaille, *ſ. f.* vulg. (von *merde*) im Schimpf, ein Haufen beſchiſſener Kinder.

Merde, *ſ. f.* (*merda*) der Menſchenkoth, auch der Koth einiger Thiere.

merde de bécaſſe, Schnepfendreck.

merde d'oye, eine Farbe zwiſchen grün und gelb.

merde de fer, Eiſenſchlacken; Hammerſchlag.

Merdeux, euſe, *adj.* (von *merde*) dreckig.

Mére, *ſ. f.* (*mater*) die Mutter, die Gebährmutter; in Klöſtern, die Aebtiſſin, Superiorin, oder welche ſonſt über die Nonnen zu gebieten hat; auch eine von den älteſten Nonnen; bey den Juwelierern, ein Stein, in welchem ein Edelgeſtein gewachſen iſt, die Schale des Edelgeſteins; bey der Jagd, das Loch eines Fuchſes, Dachſes; figürlich, Urſache, Urſprung, Anfang.

mére nourrice, die Säugamme; figürlich, ein Land, aus welchem ein anders mit Lebensmitteln verſorgt wird.

maux de mére, Mutterbeſchwerungen.

pie-mére, oder *dure-mére*, das zarte oder dünne, und das harte oder dicke Hirnhäutlein.

mére-branche, heiſſen bey den Gärtnern die ſtärkſten Aeſte eines Baums.

mére-laine, rauhe Wolle, beſte Wolle, vom Rücken der Schafe.

mére-goutte, Vorlauf von dem Weine, der ungepreßt abläuft.

mére-perle, Perlmutter; die größeſte Perle an einer Schnur.

langue-mére, eine Mutterſprache, von der andere herſtammen.

c'eſt le ventre de ma mére, dahin komme ich nimmermehr wieder.

la méfiance eſt la mére de la ſureté, prov. das Mißtrauen bringt die Sicherheit zuwege.

l'oiſiveté eſt la mére de tous les vices, prov. Müßiggang iſt aller Laſter Anfang.

Méreau, *ſ. m.* (ol. *mérel*, von merken, zeichnen) ein Zeichen von Bley oder Kartenpapier, das man den Canonicis oder Domherren giebt, ſo oft ſie bey dem Amte geweſen ſind, wofür ſie beſoldet werden; bey den franzöſiſchen Reformirten iſt es ein Zeichen, das man denen giebt, die zur Communion gehen wollen; vor dieſem waren es die Zeichen, die man zu Rom haben mußte, wenn man in den Schauplatz gieng, oder wenn man ſeinen Theil Getreide ꝛc. von gemeiner Caſſe einnehmen wollte; man machte ſie letztlich in Frankreich von Kupfer, auch von Silber, wenn ein öffentliches Gepränge am Hofe war, da man ſie hernach unter die Rechenpfennige that, daher heißt *méreau* auch ein Zahl- oder Rechenpfennig.

Mérelle, *ſ. f.* (von *méreau*) *le jeu de mérelles*, ein Spiel der Kinder, welche einige Leiterſtriche auf die Erde machen, hernach mit einem Fuß, auf dem ſie hüpfen, ein Steinlein über dieſelben Striche hinaus ſtoſſen; man ſpielt es auch auf einem Bret, darauf viel Striche gezeichnet ſtehen, und nimmt Bretſpielſteine oder andere Zeichen dazu, deren man denn eine gewiſſe Zahl in eine gerade Linie bringen muß.

Mérellé, ée, *adj.* in den Wappen, *chaine mérellée*, eine Kette, die von *méreaux*, oder ſolchen Zeichen ſcheint gemacht zu ſeyn.

Mériane, oder Méridiane, ſ. Méridienne.

Méridien, nne, *adj.* (*meridianus*) mittägig.

la ligne méridienne, die Mittagslinie, iſt ſo viel, als *le méridien*.

Méridien, *ſ. m.* (*meridianus*) die Mittagslinie in der Aſtronomie und Geographie.

Méridienne, *ſ. f.* (von *meridiana*) *faire la méridienne*, Mittagsruhe halten; einige ſagen auch *méridiane* und *mériane*.

Méridional, e, *adj.* (von *meridies*) mittägig, ſüdlich.

Pol méridional, der Mittagspol.

Mériſe, *ſ. f.* kleine Vogelkirſchen, Waldkirſchen.

Mériſier, *ſ. m.* Vogelkirſchenbaum.

Méritant, e, *adj.* (von *mériter*) der viel Verdienſte, Geſchicklichkeit und gute Eigenſchaften an ſich hat. (iſt nicht wohl zu brauchen).

Mérite, *ſ. m.* (*meritum*) Verdienſt, viel Lobwürdiges, tugendhaftes Weſen, Kunſt und Wiſſenſchaft, Geſchicklichkeit, das, was ſonderbar an einem iſt, Vorzug, Vortrefflichkeit, gute Eigenſchaften, und löbliche Thaten; auch wohl eine Perſon, oder Leute, die dergleichen Verdienſte beſitzen; (und zwar allezeit im Singulari) im Plurali aber heißt *mérites*, das Verdienſt Chriſti, oder der guten Werke.

Mérite, *adj. f. terre mérite*, eine Indianische Wurzel, terra merita, Curcume.

Mériter, *v. n.* (von *meritum*) verdienen; werth seyn; sich verdient machen; in Rechten, gewinnen, einbringen, tragen, wird von einem Capital gesagt.

Méritoire, *adj. c.* (von *meritum*, qs. *meritorium*) verdienstlich das da Lohn verdient.

Méritoirement, *adv.* verdienstlicher Weise.

Merlan, *s. m.* eine Art Stockfische, Schellfisch.

Merle, *s. m.* (*merula*) eine Amsel; it. ein Flußfisch, als ein Perßna mit scharfen Zähnen.

un fin merle, ein schlauer Gast.

si vous faites cela, je vous donnerai un merle blanc, ich glaube nicht, daß ihr das thun könnt.

Merlesse, *s. f.* ein Weiblein unter den Amseln.

Merlet, *s. m.* (s. *Merlon*) die Zinne oben an einer Mauer.

Merlette, *s. f.* eine Art Vögel, auf den Wappenschilden, die weder Schnabel noch Füsse haben, mit offenen, doch anhängenden Flügeln über einander.

Merlin, *s. m.* eine Art dünne Stricke, auf den Schiffen.

Merliner, *v. a.* mit solchen Stricken anbinden.

Merlon, *s. m.* (Ital. *merla*, eine Zinne) der Platz zwischen zwoen Schießscharten der Canonen.

Merlus, *s. m.* oder Merluche, *f.* (*maris lucius*) Stockfisch.

Merlut. *Peaux en merlut*, getrocknete Bocks- oder Schaffelle.

Merovingiens, *s. m. plur.* (von *Merovæus*) die Merovinger, die Könige in Frankreich, von der ersten Linie.

Merrain, oder Mairain, Meirain, Maierain, *s. m.* (von *materiamen*) Zimmerholz, Daubenholz; der Stamm eines Hirschhorns, bey den Jägern.

il y a du marrain dans cette maison, es ist ein schlimmes Volk in diesem Hause.

Merveille, *s. f.* (*mirabile*) ein Wunder, Wunderwerk; was Ungemeines; it. ein Gewächs, sonst *pomme de merveille*.

une jeune merveille, ein überaus schön jung Weibsbild.

promettre monts & merveilles, große Verheissungen thun.

à merveille, daß man sich verwundern muß, ungemein.

Merveilleusement, *adv.* wunderbarer Weise, ungemein; it. ol. gewaltig, überaus.

Merveilleux, euse, *adj.* (von *mirabilis*) wunderbar, ungemein, vortrefflich, wunderswerth; it. ol. entsetzlich, unbeschreiblich, unaussprechlich.

Merveilleux, *s. m.* im Reden und Schreiben, etwas, das den Zuhörer oder Leser in Verwunderung setzt.

Mes, *pronom. plur. m. & f.* (plur. von *mon, ma*) meine.

Mes, eine præpositio inseparabilis, ist das Teutsche (miß) me, wenn ein cons. folgt.

Mesaigner, s. Mehaigner.

Mésair, *s. m.* (von *mes* und *air*) eine Art Sprünge der Pferde auf der Reitschule, da sie die Füsse kaum etwas von der Erde aufheben, und kleine Courbetten machen.

Mesaise, *s. m.* ol. (von *mes* und *aise*) Unbequemlichkeit, Verdruß.

Mesalliance, *s. f.* (von *mes* und *alliance*) eine Heyrath, die eines Stand nicht gemäß ist; eine nicht standsmäßige Heyrath.

se Mesallier, *v. r.* (von *allier* und *mes*) sich nicht standsmäßig verheyrathen.

Mésange, *s. f.* eine Meise.

mésange bleuë, eine Blaumeise.

mésange de forêt, eine Tannmeise.

mésange à longue queuë, eine Schwanzmeise.

Mesantére, s. Mesentére.

Mesariver, *v. n.* (von *mes* und *arriver*) mißrathen, übel ausschlagen.

Mesavanture, *s. f.* (von *mes* und *avanture*) ein Unfall, ein Unglück.

Mésavenir, *v. n.* (von *mes* und *avenir*) übel ausschlagen, mißlingen.

il pourroit vous en mésavenir, es könnte euch mißlingen, ein Unfall begegnen.

Mesaule, *s. m.* (*mesaulon*) ein kleines Höflein zwischen andern Gebäuden, um des Lichtes willen.

Meschamment, Meschanceté, Meschant, Mesche, Meschef, Meschoir, Mescompte, Mescompter, Mesconnoissable, Mesconnoissance, Mesconnoissant, Mesconnoitre, Mesconte, Mescontent, Mescontentement, Mescontenter, Mesconter, Mescréant, Mescredi, Mescroire, Mesdire, Mesdisance, Mesdisant, s. Méc- und Méd--

Meseau, s. Mezeau.

Mesentére, *s. m.* (*mesenterium*) an den Gedärmen das Gekröse.

Mesenterique, *adj.* das zum Kröse gehörig. *veine mésenterique*, Krösadern.

Mesestimer, *v. a.* (von *estimer*) verachten, gering achten.

Mesgarde, Mesgnie, Meshaigner, Meshui, s. Még-- und Méh--

Mesintelligence, *s. f.* (von *mes* und *intelligentia*) Mißverständniß, Uneinigkeit.

Meslange, Meslanger, Mesle, Meslée, Meslier, Meslier, Mesmarchure, Mesme, Mesmement, Mesnage, Mesnagement, Mesnager, Mesnagerie, Meinil, s. Mel-- Mem-- und Men--

Mesoffrir, *v. n.* einen gar zu geringen Preis bieten, ein unbilliges Gebot thun, auf eine Waare, die man kaufen will, mißbieten.

Mesolabe,

Méſolabe, *ſ. m.* (*meſolabium*) ein mathematiſches Inſtrument bey den Alten, alle Mit-Proportionallinien zu machen.

Meſplat, Meſprendre, Meſpris, Meſprisable, Meſprisant, Meſpriſamment, Meſpriſe, Meſpriſer, ſ. Mep--

Meſquin, e, *adj. & ſubſt.* (Ital. *meſchino*, Angl. *miſe*, ſumptus, expenſa, *agneedy miſer*, ein Geizhals) ein karger Filz; ein gar zu genauer Menſch; filzig, karg, geizig, genau; bey den Mahlern, eine Arbeit, da man Zeug und Unkoſten geſpart hat; elend, ſchlecht, arm. (das *i* wird in dieſem und folgenden zwey Wörtern geleſen).

Meſquinement, *adv.* ſchlecht, elend, kärglich.

Meſquinerie, *ſ. f.* Filzigkeit, Kargheit; Mangel, Dürftigkeit.

Meſſage, *ſ. m.* (von *miſſus*, qs. *miſſagium*) Botſchaft, mündlicher Befehl, den man ausrichten ſoll.

faire bien ſon meſſage, ſeine Botſchaft wohl ausrichten.

Meſſager, *ſ. m.* e, *f.* ein Bote; ein Briefträger; der was ankündiget; ein Vorbot; ein Vorzeichen, Anzeichen.

Meſſagerie, *ſ. f.* das Botenhaus, die Botenkammer; das Botenamt.

Meſſalines, *ſ. f.* Arten von ägyptiſcher Leinwand.

Meſſe, *ſ. f.* (*Miſſa*) die Meſſe.

dire, chanter la meſſe, die Meſſe leſen.

meſſe haute, die hohe Meſſe vor dem hohen Altar.

petite meſſe, oder *meſſe baſſe*, eine Meſſe vor den kleinen Altären.

meſſe muſquée, die letzte Meſſe, wobey ſich lauter ſtattliche Leute befinden, die ſpät aufſtehen.

la meſſe de St. Eſprit, die erſte Meſſe beym Gottesdienſt.

la meſſe des morts, ou in requiem, Seel-Meſſe.

meſſe ſeche, eine Meſſe, wobey der Prieſter nicht conſecrirt.

meſſe commune, eine Meſſe für die Kloſterleute, in einem Kloſter.

meſſe de chaſſeur, ſtille Meſſe, ſo nicht lange währet.

courte meſſe, long dîner, prov. kurze Predigt, lange Bratwürſte.

les enfans de la meſſe de minuit, liederliche Saufbrüder, die ganze Nächte ſaufen.

meſſe de minuit, die Rumpelmette in der Weihnachtnacht.

Meſſéance, *ſ. f.* (von *mes* und *ſedere, ſeoir*) ein Uebelſtand, etwas Unanſtändiges, das nicht wohl ſteht; Unhöflichkeit.

Meſſéant, e, *adj.* (*male ſedens*) unanſtändig, ungeziemend, das übel ſtehet, unaufhörlich.

Meſſeigneurs, *ſ. m. plur.* (von *monſeigneur*, von *mes* und *ſeigneurs*) meine gebietende Herren.

Meſſeurs, ſ. Meſſures.

Meſſie, *ſ. m.* der Meſſias.

Meſſier, *ſ. m.* (von *meſſis*) der Erndte- oder Weinhüter.

Meſſieurs, *ſ. m. plur.* (von *monſieur*, von *mes*, meine, und *ſieurs*, Herren) meine Herren, ihr Herren, die Herren.

Meſſire, *ſ. m.* (von *mon*, mein, und *ſire*, Herr) ein Titel, den man in Rechtsſachen vornehmen Standesperſonen giebt; im Scherz heißt es Meiſter.

meſſire Jean, eine kleine Art ſüſſer Birn, Süßbirn, Zuckerbirn.

Meſſures, *ſ. f. pl.* heißt an einigen Orten, die Feldfrucht, die einer, der einen fremden Acker beſtellet hat, zu Ende des Jahrs für ſeine Mühwaltung wegnimmt.

Meſtice, *ſ. m. & f.* (von *mixtus, miſtus*) ein Kind von einem weiſſen Vater und einer ſchwarzen Mutter.

Meſtier, Meſtif, Meſtivier, ſ. Mét.

Meſtre de camp, *ſ. m.* (von *maître*) ein Oberſter und Oberofficier zu Pferde, der die Reuterey führt, wenn der General, Colonel oder älteſte Oberſte nicht da iſt; bey den Turnieren iſt es der Marſchall, der alles anordnet und führt.

la meſtre de camp, die erſte Compagnie unter einem Regiment zu Fuß, (beſſer *la colonelle*).

arbre de meſtre, der große Maſt auf Schiffen.

Meſvendre, Meſvente, ſ. Meven--

Méſurable, *adj. c.* (*menſurabilis*) das da kan gemeſſen werden.

Méſurage, *ſ. m.* (von *menſura*) das Meſſen, das Meßgeld.

Méſure, *ſ. f.* (*menſura*) das Maaß; das Meſſen; ein Maaß, eine Kanne; eine Metze oder Scheffel; das lange und ſchmale Papier, womit die Schneider das Maaß nehmen; das Maaß der Feldmeſſer nach Ackern, Ruthen, Schuh, Zoll und Linien; das Ellenmaaß; die Füſſe oder die Länge eines Verſes; der Tact in der Muſic; die ordentlichen Tritte der Tanzenden oder der Pferde; die rechte Poſitur oder Weite von der Gegenpart im Fechten; in der Rechenkunſt eine Zahl, welche etliche mal genommen, einer andern gleich iſt als 3, 5 mal genommen, iſt gerade der Zahl 15 gleich, und ihr Maaß, ſonſt pars aliquota; bey den Fleiſchern und Seifenſiedern iſt es ein Gewicht von Inſchlitt von 5 bis ſechshalb Pfund; figürlich heißt es ein Anſchlag; it. eine kluge Einrichtung.

méſure ternaire ou triple, ein Trippel.

battre la méſure, den Tact ſchlagen.

prendre ſes méſures, Anſchläge machen, ſich richten, Abſicht haben.
rompre les méſures de quelqu'un, eines Anſchläge vernichten.
garder des méſures, Maaß halten.
à méſure que, nach dem Maaß, als, ſo viel als.
outre méſure, *ſans méſure*, unmäßig, über die Maaß, auſſer der maaſſen.
au ſur & à méſure, in Rechtshändeln, nachdem es die Zeit und Noth erfordert.
la méſure eſt pleine, bey den Gottesgelehrten, das Maaß der Sünden iſt erfüllet.
Méſurer, *v. a.* meſſen; abmeſſen; überlegen.
méſurer à quelque choſe, nach etwas einrichten; nach etwas meſſen; mit etwas vergleichen.
ils veulent méſurer leurs épées, ſie wollen ſich einander mit dem Degen ſchlagen.
méſurer ſes forces contre un autre, ſeine Macht gegen einen andern ſehen laſſen.
méſurer des yeux, das Augenmaaß nehmen.
le cerf méſure la fôret, der Hirſch durchläuft den Wald.
le méſurer, *v. r. avec quelqu'un*, ſich einem gleich ſtellen wollen, gleich ſeyn wollen.
méſuré, *ée*, *part. & adj.* richtig abgemeſſen.
vers méſurez, Verſe, die wie die lateiniſchen ſcandirt werden.
Méſureur, *ſ. m.* (*menſor*) ein Ausmeſſer.
Méſurer, *v. n.* (von *mes* und *uſer*) mißbrauchen, *de quelque choſe*, etwas.
Métacarpe, *ſ. m.* (*metacarpus*) die Handbeine in der Anatomie, woran die Finger ſtehen.
Métaier, ſ. Métayer.
Métail, ſ. Métal.
Métaire, *ſ. f.* (Lat. barb. *medietaria*) ein Gut, darauf man einen Halbbauer hat, eine Meyerey, Meyerhof.
Métal, *ſ. m.* (*metallum*, Metall; in den Wappen, Gold und Silber.
prince métal, *métal de princes*, Prinzmetall, Kupfer und Zinn, ſcheint als Gold.
Metallique, *adj. c.* (*metallicus*) metalliſch; aus Metall beſtehend; der Schaumünzen, oder von Schaumünzen.
hiſtoire métallique, eine durch Schaumünzen erläuterte Hiſtorie.
Métamorphoſe, *ſ. f.* (*metamorphoſis*) Verwandelung in eine andere Geſtalt; Verbildung: ein Buch, ſo von Verwandelungen handelt; figürlich, eine Veränderung der Lebensart oder des Standes.
Métamorphoſer, *v. a.* verwandeln in andere Geſtalt, verbilden, verändern.
Métaphore, *ſ. f.* (*metaphora*) eine redneriſche Vergleichung durch Setzung eines Worts im verblümten Verſtande.
Métaphorique, *adj. c.* (*metaphoricus*) verblümt, vergleichungsweiſe geſetzt.
Métaphoriquement, *adv.* vergleichungsweiſe.
Métaphraſte, *ſ. m.* (*metaphraſtes*) ein Ueberſetzer; it. einer von der alten griechiſchen Kirche, der das Leben der Heiligen beſchrieben hat.
Métaphyſique, *ſ. f. & adj. c.* (*metaphyſica*) die Metaphyſic; in Schulen, die Claſſe, wo die Metaphyſic getrieben wird; nach der Metaphyſic; gar zu ſpitzfindig, gar zu ſubtil, als ein kurzer abſtracter Begriff.
Métaphyſiquement, *adv.* auf metaphyſicaliſche Weiſe; gar zu ſubtil.
Métaplaſme, *ſ. m.* (*metaplaſmus*) eine Sylben- oder Buchſtabenänderung; in der Grammatic.
Métatarſe, *ſ. m.* (*metatarſus*) in der Anatomie, die 5 Beine am Fuß, worinnen die fünf Knochen der Zehen ſtehen.
Métathéſe, *ſ. f.* (*metathefis*) grammaticaliſche Buchſtabenverſetzung.
Métayer, *ſ. m.* e, *f.* (*medietarius*) ein Meyer, ein Halbbauer.
Méteil, *ſ. m.* (*métau*, vulg. von *mixtus*) Mangkorn, Miſchgetreide, halb Rocken, halb Weizen.
Métel, Méthel, *ſ. m.* ein Kraut, Stechapfel, Igelskolben.
Métempſycoſe, *ſ. m.* (*metempſychoſis*) die Einfahrt der Seele in andere Leiber.
Métemptoſe, *ſ. f.* (*metemptoſis*) das Einſchalten eines Tages im Calender alle 134 Jahr.
Météore, *ſ. m.* (*meteorum*) ein Luftzeichen.
Méthel, ſ. Métel.
Méthode, *ſ. f.* (*methodus*) eine beſondere Art oder Weiſe; eine Lehrart, Ordnung; ein Mittel oder Handgriff etwas zu thun; ein Verfahren.
Méthodique, *adj. c.* nach gewiſſer Art, ordentlich.
Méthodiquement, *adv.* ordentlicher Weiſe, nach gewiſſer Lehrordnung.
Métice, ſ. Meſtice.
Métier, *ſ. m.* (qs. *magiſterium*, wie man auch die Handwerksleute Meiſter, *maître* heißt) ein Handwerk, eine Kunſt, Wiſſenſchaft; it. der Stuhl, worauf einige Handwerksleute arbeiten, als Leinweber, Seidenweber, Zeugweber, Strumpfweber, Bortenwirker, und andere, der Webſtuhl; ein Rahm zum Sticken oder Nähen, den man weit und eng oder hoch machen kan; eine Eſſigpreſſe, worinnen die Weinhändler die Hefen auspreſſen; ein Waffenkuchen, Pfannkuchen, ſonſt auch *cornets de métier*, oder *du petit métier*; das heiſſe Waſſer, worein man das Malz zum Bierbrauen geſchüttet hat: figürlich, ein jeder Stand, vom höchſten bis zum geringſten, eine Handthierung, Profeſſion, Lebensart.

petit

petit métier, Hippel.
gâte-métier, ein Stümper, der etwas wohlfeiler macht, als andere, ein Pfuscher.
entreprendre sur le métier, pfuschen.
avoir cœur au métier, vulg. sein Handwerk fleißig treiben; fleißig arbeiten; mit seinem Stande zufrieden seyn.
il a un ouvrage sur le métier, er hat ein Werk unter den Händen.
il y a un enfant sur le métier, es ist ein Erbe zu hoffen, sie ist schon schwanger.
métier deviné, ein Spiel der Kinder, da sie der Handwerksleute Geberden nachmachen, welche die andern errathen müssen.
si métier est, ol. so es noth thut.
elle est du métier, sie lebt unzüchtig.
il est de tous métiers & n'a pas de pain, prov. er nimmt allerhand vor, und hat doch kein Brod.

Métif, ive, *adj. & subst.* (*mixtus, mistivus*, qs.) von zweyerley Art, Zwitter; das keine Art recht ist, als Maulesel; it. nicht recht Mohr, nicht recht weiß.

Métis, *s. f.* (s. *Métif*) ein Kind von einem Spanier und Indianerin. s. Meſtice.

Métivier, *s. m.* ol. (von *messis*) ein Schnitter.

Métode, Métodique, Métodiquement, s. Méthod - -

Métonymie, *s. f.* (*metonymia*) ein redneriſcher Namenstausch, als Griechenland für die Griechen ꝛc.

Métope, *s. f.* (*metopa*) ein viereckichter Zwischenraum an den Doriſchen Säulen in der Baukunst, eine Zwischentiefe.

Métopion, *s. m.* ein Gewächs in Libyen, davon das Gummi Ammoniac herkömmt.

Métoposcopie, *s. f.* (*metoposcopia*) die Erforschung eines Menschen aus den Gesichtslinien.

Métoyerie, s. Mitoyerie.

Mé re, *s. m.* (*metrum*) im Scherz, ein Gedicht, oder Verse.

Metrique, *adj. c.* (*metricus*) nach der Dichtkunst; aus kurzen und langen Sylben bestehend.

Métrique, *s. f.* Theil der alten Musie.

Métropole, *s. f.* (*metropolis*) die Hauptstadt, Hauptkirche.

Métropolitain, e, *subst. & adj.* (*metropolitanus*) der Erzbischoff; der Haupt- oder Oberpriester in der Hauptstadt.
église métropolitaine, die Hauptkirche.

Mets, *s. m.* (von *mettre*) ein Gericht, eine Speise.

Mettable, *adj. c.* (von *mettre*) gangbar, das geht, als gute und richtige Münze.
un homme assez mettable, ein Mensch, mit dem wohl umzugehen ist, der wohl fortkömmt.

Metteur, *s. m.* (von *mettre*) *metteur en œuvre*, ein Goldschmied, der mit Schmelzwerk, mit Steinversetzen und Ringeinfassen umgehet.
metteur à port, ein Abläder oder Ausläder aus den Schiffen.

Mettre, *v. a.* (*mittere*) setzen; legen; stellen; thun an einen Ort, dahin bringen; geben; anwenden, anlegen.
mettre la main à la pate, zum Werke greifen.
mettre fin, ein Ende machen.
mettre un diamant, einen Diamant einfassen.
mettre en couleur, färben, (bey den Handwerksleuten).
mettre bas, werfen, Junge bekommen; ablegen, in der Druckerey; die Arbeit aufgeben; die Hörner abwerfen, als die Hirsche thun.
mettre au bas, gar sehr mitnehmen, als eine Krankheit einen Menschen; it. demüthigen, zu Grunde richten.
mettre hors, hinausjagen, fortjagen.
mettre hors de procès, mit der Klage vor Gerichte abweisen.
mettre au néant, aufheben, vernichten.
mettre sur une requête, auf eine Supplic antworten.
mettre en fait, ein Ding bejahen, als ein Advocat, etwas für wahr setzen oder ausgeben; auch gelten lassen, supponiren.
le crime, qu'on lui avoit mis sus, das Verbrechen, das man ihn geziehen hatte.
que voulez vous mettre? was wollt ihr wetten, dran setzen? im Spielen.
mettre sur table, anrichten.
elle est bien mise, sie ist wohl gekleidet.
mettre un habit neuf, ein neu Kleid anlegen.
mettez votre chapeau, setzt euren Hut auf.
mettez dessus, setzt auf, nämlich den Hut.
mettre en doute, zweifeln machen.
mettre dans sa mémoire, ins Gedächtniß prägen, merken.
mettre par écrit une histoire, eine Geschichte aufschreiben.
mettre à même, einem die Freyheit lassen, zu thun mit etwas, was er will.
mettre de l'eau dans son vin, gelindere Saiten aufziehen.
mettre flamberge au vent, den Degen (die Fuchtel) ausziehen.
mettre la main à la bourse, in den Beutel greifen.
mettre à mort, zum Tode bringen.
mettre au jour, en lumiere un ouvrage, ein Buch heraus geben.
se mettre, v. r. sich setzen.
se mettre au large, sich ins weite Feld begeben.
se mettre à faire quelque chose, anfangen etwas zu thun.
se mettre en chemin, sich auf den Weg begeben.
se mettre en peine, sich bekümmern, Verdruß haben.

mis, e, part. & adj. gesetzt, gestellt, geleget ꝛc.
il est bien mis, er ist wohl gekleidet.
user de main mise, zuschlagen, Hand anlegen.
Meu, ë, *part.* (*motus*) s. Mouvoir.
Meuble, *s. m. & adj.* (*mobile*) beweglich Gut, Hausrath, Geräthe; alles was in den Wappenschild kommt.
biens meubles, fahrende Habe.
terre meuble, bey den Gärtnern, klar gearbeitete und gesiebte Erde.
la vertu sans argent est un meuble inutile, Tugend ohne Geld hilft nichts.
Meubler, *v. a.* mit Geräthe oder Hausrath versehen, ausrüsten, zieren.
Mévendre, *v. a.* (*mes* und *vendre*) um geringern Werth verkaufen, als die Sache werth ist, gar zu wohlfeil weggeben.
Mévente, *s. f.* das gar zu wohlfeile Verkaufen, Verschleudern.
Meuglement, *s. m.* (von *mugire*) das Blöcken oder Brüllen eines Ochsen.
Meugler, *v. n.* (*mugire*) blöcken als ein Ochs.
Meule, *s. f.* (*mola*) ein Mühlstein; ein Schleifstein; ein Schleifrad bey den Steinschneidern; die Kniescheibe in der Anatomie; das Dicke und Harte am Hirschkopf, wo die Hörner stehen.
Meule, (vom Teutschen Mol) s. Mule.
Meuliere, oder Moliere, *s. f.* (von *meule, mola*) eine Mühlsteingrube.
Meum, oder Méon, *s. m.* Bärwurz, ein Kraut.
Meûnier, *s. m.* e, *f.* (*molinarius*, von *mola*) ein Müller, eine Müllerin.
meûnier à foulon, ein Walkmüller.
drap de meûnier, eine Art Tuche von einem Kaufmann dieses Namens.
se faire d'evêque meûnier, prov. sich vom Pferde auf den Esel setzen.
meûnier, eine Art Fische, ein Döbel, Alte, Mäuser.
Meur, Meure, Meurement, Meurier, Meurir, s. Mû.
Meurtre, *s. m.* (Mord) der Mord, Todtschlag; das Niedermachen; ein großer Schade.
Meurtrier, e, *subst.* ein Mörder, Mörderin: it. *adj.* mörderisch.
Meurtriere, *s. f.* ein Schießloch in einer Mauer, woraus man todtschiessen kan.
Meurtrir, *v. a.* (morden) olim todten; ist noch, zerquetschen, das Fleisch am Leibe zerstossen, morsch machen.
des fruits meurtris, zerfallene, fleckichte Früchte, die bald faulen.
meurtrir le marbre, den Marmor zerstossen.
Meurtrissure, *s. f.* Zerquetschung; Zerstossung; ein Fleck an den Früchten, vom Fallen oder Stossen.
Meusnier, s. Meûnier.
Meute, *s. f.* (von *motus, mota*) eine Kuppel oder ein Haufen Hunde, die das Wildpret aufstöbern; ein Haufen Hirsche, die man aufjaget.
Mex, s. Meix.
Mezail, *s. m.* (von *mezzo*, Ital. *medium*) in den Wappen, das Gesicht am Helm.
Mézance, *s. f.* (von *maison, mas*) die Kammer auf einer Galee, worinne der Vogt über die Ruderknechte ist, sonst *meige*.
Mézange, s. Mésange.
Méza.aïque, s. Mésentérique.
Mézeau, Mézel, *s. m.* ol. (Teutsch Meissel, die Misselsucht von Masern) der Aussatz.
Mézélaine, Mézéline, *s. f.* (Ital. *mezzo*, halb, und *linum*, Lein oder Flachs) ein halb wollen-halb leinener Zeug; eine Art brocatelle, sonst auch *étoffe de la porte de Paris* genannt, Ital. *mezzalano*.
Mézellerie, *s. f.* ol. der Aussatz.
Mézéréum, *s. m.* ein Kraut, Lorbeerkraut, Seidelbast, Kellerhals.
Mezzabout, *s. m.* (von *mezzo*) ein klein oder halbes Segel, das man bey Sturmwetter auf den Galeen ausspannt.
Mezzanin, *s. m.* (auch von *mezzo*) ein dritter Mast mit seinem Segel, das man bisweilen auf den Galeen aufrichtet.
Mezzanine, *s. f.* ein halb Fenster, oder kleines Fenster im Bauen.
Mi, *s. m.* die dritte Note im Solmisiren in der Music, *ut, re, mi*.
Mi, *particula indeclinabilis*, vornen an den Worten, (kommt von *medium*) die Hälfte, Mitte.
mi-carême, Mitfasten.
mi-chémin, der halbe Weg.
midi, Mittag.
mi-été, die Hälfte des Sommers.
à la mi-Mai, in der Hälfte des May.
mi-lods, die halbe Lehnsgebühr.
Miaulant, e, *adj.* (s. *Miauler*) miauend, als eine Katze; im Scherz, seufzend, *pour quelque chose*, nach etwas.
Miaulée, *s. f.* vulg. (von *mier, émier*, zerbröckeln, von *mica*, Lat.) Brodt in Wein getunkt; Biermärte.
Miaulement, *s. m.* das Miautzen, das Schreyen der Katzen.
Miauler, *v. n.* (vom Geschrey der Katzen) vulg. miauen, schreyen als eine Katze, miautzen.
Michaut, *s. m.* ein Schimpfname, bey den Buchdruckern, von einem, den der Schlaf überfallen hat.
Miche, *s. f.* (von *mica*) ein Stück Brodt, so man den Kindern zum Frühstück giebt, oder sonst ein Stück Brodt für eine Person.
miches de St. Etienne, vulg. Steine.
pile-miches,

pile-miches, olim, ein Vielfraß, ein Freſſer.
Michel, (*Michael*) ein Engelname; und Mannsname.
Michelle, *ſ. f.* (*Michaelis*) ein Weibsname.
Michon, *ſ. m. & f.* (demin. von *Michel* und *Michelle*) ein Kindername.
Michon, *ſ. m.* (*miche*) *il a bien du michon*, er hat einzubrocken, er iſt bey guten Mitteln, er iſt reich.
Mic-mac, *ſ. m.* vulg. Miſchmaſch! allerley Betrügerey in einander, (etliche ſchreiben und ſagen, *miquemac*).
Micocoulier, *ſ. m.* ein Zürgelbaum, Lotusbaum.
Micôte, *ſ. f.* Anhöhe, gemächliche Erhebung eines Hügels.
Microcoſme, *ſ. m.* (*microcoſmus*) die kleine Welt, der Menſch.
Microſcope, *ſ. m.* (*microſcopium*) ein Vergrößerungsglas.
Midi, *ſ. m.* (*medius dies*) Mittag, zwölf Uhr; der Mittag, die Himmels- oder Weltgegend, wo die Sonne um Mittag ſtehet; der Ort, wo die Sonne oder ein anderer Planet ſtehet, wenn er am höchſten über der Erde iſt; figürlich, der höchſte Punkt oder Grad der Vollkommenheit einer jeden Sache.
en plein midi, bey hellem Tage.
un démon du midi, ein Schmarotzer.
chercher midi à quatorze heures, prov. ein Ding ſuchen, ſo nicht mehr zu finden iſt.
ne voir pas clair en plein midi, prov. etwas deutliches nicht verſtehen.
ſa fortune eſt à ſon midi, ſein Glück iſt aufs höchſte geſtiegen.
Mie, *ſ. f.* (*mica*) die Krume, das Weiche des Brodts.
Mie, *ſ. f.* (von *amie*) ol. eine Liebſte.
il ne l'aura mie, ol. er ſoll ſie mit nichten haben.
Miel, *ſ. m.* (*mel*) Honig; it. Honigthau, den man oft auf den Baumblättern findet; figürlich, etwas ſüßes, Süßigkeit, Armuth.
mouche à miel, eine Biene.
miel vierge, Honig, den man von jungen Bienſtöcken nimmt, und ohne Feuer.
Mielat, *ſ. m.* (von *miel*) Honigthau, Meelthau.
Mielleux, euſe, *adject.* (*melleus*) als Honigſaft, ſüßlicht.
Mien, enne, *pron. poſſ. abſ.* (*meus*) der, die, das Meinige; meiner, meine, meines.
les miens, die Meinigen, meine Leute.
Miette, *ſ. f.* (von *mie*) Broſamlein, Broſam; ein kleines Stücklein von einer Speiſe.
Miévre, *adj. c.* vulg. (*forſan* von *movere*) ein unruhiges bämiſches Kind, das den andern immer etwas zum Poſſen thut.
Miévrete, Mievrerie, *ſ. f.* vulg. ein unruhiges, heimtückiſches Weſen eines Kindes.
Mieux, *adv. & ſ. m.* (von *melius*) beſſer; das Beſte.
j'aime mieux, ich will lieber.
l'homme du monde, que j'aime le mieux, ein Mann, den ich am meiſten liebe.
du mieux qu'il a pû, ſo gut als er gekonnt hat.
à qui mieux mieux, vulg. um die Wette. (beſſer *à l'envi*).
tout va de mieux en mieux, es wird alle Tage beſſer.
il vaut mieux, es iſt beſſer.
Migeau, *ſ. m.* die dritte und geringſte Art Wolle.
Mignard, e, *adj.* (von minnen, ol. für lieben, und das von *min*, minder, Lat. *minor*, *minus*) artig, lieblich, zärtlich, klein.
faire le mignard, ſich als eine Puppe zieren.
Mignardement, *adv.* zierlich, artig.
Mignarder, *v. a.* gute Worte geben, zierlich ſchmeicheln; verzärteln.
Mignardiſe, *ſ. f.* Zärtlichkeit, gekünſteltes Weſen; Zierlichkeit, Artigkeit, Annehmlichkeit; Verzärtelung, Liebkoſen; it. eine Art grauer, roth und weißer Nelken.
Mignature, ſ. Miniature.
Mignon, onne, *adj. & ſubſt.* (von minnen ol. für lieben, ſ. *Mignard*) ſchön, liebreich, angenehm, zierlich; klein, zart, niedlich, der liebſte Freund, die liebſte Perſon bey einem andern; das Schooßkind; eine geliebte Perſon, ein Schätzgen; ein klein artig Kind: man braucht es auch im Zorn, und da heißt es ironice, ein artig Bürſchchen, ein artig Kindchen.
Mignonne, *ſ. f.* Jungfernſchrift in der Druckerey.
Mignonnement, *adv.* zärtlich, artig, angenehmer Weiſe.
Mignonnette, *ſ. f.* eine Art von ſchlechten Spitzen; in der Druckerey, die kleinſte Art der Schriften; *une coëffure de mignonnette*, ein Aufſatz von ſchlechten Spitzen.
Mignoter, *v. a.* (ſ. *Mignon*, *Mignard*, mit *diminutivis* anreden) ſchmeicheln, *quelqu'un*, einem gute Worte geben, liebkoſen.
Mignotiſe, *ſ. f.* ol. Schmeicheley, das Liebkoſen.
Migorée, ſ. Mignaurée.
Migraine, *ſ. f.* (*hemi-cravia*) Kopfſchmerzen an der Hälfte des Haupts; it. eine gewiſſe Muſchel, ſo wider das Kopfweh helfen ſoll.
Mignaurée, oder Migorée, *ſ. f.* vulg. ein Schimpfwort der zankenden Weiber, du garſtiger Balg.
Mil. ſ. Mille und Millet.
Milan, *ſ. m.* (*milvus*) ein Hühnergeyer; it. ein ſogenannter fliegender Fiſch.
Milan, *ſ. m.* (*Mediolanum*) die Stadt Meyland; ein Mayländiſcher Käs.
Milanois, oder Milanez, *ſ. m.* das Mayländiſche Gebiet.

Mi-

Miliaire, *adj. c.* (*miliaris*) kleine Drüslein in der Haut, als Hirsekörner, *glandes miliaires.*

fièvre miliaire, der weiße Friesel.

Milice, *f. f.* (*militia*) die Kriegsleute, die Soldaten; sonderlich der Landausschuß, die Landmiliz; das Kriegswesen; Kriegsgebrauch; Kriegszucht.

Milicien, *f. m.* ein Soldat von der Landmiliz.

Milet, s. Millet.

Milieu, *f. m.* (*mi*, *medius*, und *lieu*, *locus*) das Mittel, die Mitte; die Mittelstraße; die Mittelmaß; ein Mittel.

au milieu de, mitten unter.

Militaire, *adj. c.* (*militaris*) was zum Kriege gehört, Kriegs-.

l'architecture militaire, Befestigungskunst.

chemin militaire, die Heerstraße.

fièvre militaire, ein Soldatenfieber.

Militairement, *adv.* nach Kriegsgebrauch.

Militante, *adj. f.* (*militans*) *l'église militante*, die streitende Kirche.

Militer, *v. n.* (*militare*) im Disputiren sagt man:

cette raison milite pour moi, dieser Beweis dienet zu meiner Sache.

cette autorité milite contre vous, diese Worte stoßen euren Satz um.

Mille oder Mil, *f. m. & adj. c. indecl.* (*mille*) tausend; it. überaus viel; unzählig viel.

tous les mille, im Fluchen, alle Teufel.

Mille, *f. m.* (*milliare*) eine Meile.

Mille-feuille, *f. f.* (*milefolium*) ein Kraut, Schafgarbe.

Mille-fois, *adv.* tausendmal.

Millegraine, *f. f.* ein Kraut, Tausendkörner.

Millénaire, *adj. c. & subst.* (*millenarius*) ein tausend Jahr; ein Chiliast, der das tausendjährige Reich glaubt.

Mille-pertuis, *f. m.* ein Kraut, St. Johanniskraut.

Millerolle, *f. f.* ein Weinmaaß in Provence von 66 pintes.

Millésime, *f. m.* (*millesimus*) der Tausendste; it. die Jahrzahl auf Münzen, und in actis publicis, Briefen ꝛc.

Millesoudier, *f. m.* vulg. (von *mille* und *sous*) der 1000 Sols den Tag zu verzehren hat; ein Reicher.

Millet, oder Mil, *f. m.* (*milium*) Hirsekorn, Hirse; der Magen mit Blättern bey dem Vieh, das wiederkauet.

Milliaire, *f. m. & adj. c.* (*milliare*) tausend Schritte.

colonnes milliaires Meilensäulen.

Milliard, Milliar, *f. m.* eine Zahl von tausend Millionen.

Milliasse, *f. m.* (von *mille*) viel tausend, unzählig.

Milliéme, *adj. c.* (*milleſimus*) der tausendste.

Millier, *f. m.* (*millenarius*) das Tausend, ein Tausend; eine große Anzahl.

à milliers, tausendweis, schaarweis.

Million, *f. m.* (von *mille*) eine Million, zehen mal hundert tausend; it. viel tausend.

Milmil, Art von Ostindischem Cattun.

Milord, *f. m.* (Angl. von *mi* und *lord*, mein Herr, so viel als Monseigneur), ein Herr von hohem Adel, in England.

Mime, *f. m.* (*mimus*) ein Comödiant, bey den Alten, der viel Geberden machte bey seinem Spielen; it. unzüchtige Tänze.

Minage, *f. m.* (von *minus*) ein gewisser Schefselzins, den man der Obrigkeit geben muß, eine Auflage aufs Getraid.

Minaret, *f. m.* ein Türkischer Thurm, wo man zum Gebeth rufet.

Minauder, *v. n.* (von *mine*, Geberde) allerhand gezwungene Geberden machen.

Minauderie, *f. f.* gezwungene Geberden, albere Höflichkeit.

Mince, *adj. c.* (von *minutus*) dünn, zart; leicht, schwach, klein.

la paye est mince, die Zahlung ist schlecht.

un dîné mince, eine sehr geringe Mahlzeit.

Mine, *f. f.* (von Mund) die Gestalt des Gesichts; das äußerliche Ansehen, das Angesicht; die Gestalt, die Geberden; das Stellen, Anstellen eines Menschen bey einer Sache, die ihm zustößt.

avoir la mine de, scheinen, aussehen, wie ꝛc.

il a la mine d'un soldat, er siehet aus wie ein Soldat.

faire mine, sich stellen.

il fait mine de manger, er stellet sich, als esse er.

faire la mine à quelqu'un, einen sauer ansehen; mit einem unfreundlich thun.

faire laide mine, ein häßliches Gesicht machen.

Mine, *f. f.* (s. *Mener*, Lat. *minare*, führen, gehen machen) ein Ort, da man nach und nach was weggräbt; ein Bergwerk; ein Gang in den Bergwerken; das Erzt, so man daraus gräbt; ein Sprenggang, eine Mauer oder Wall mit Pulver unter der Erde zu sprengen; eine Mine; eine Untergrabung; allerhand heimliche Händel und verborgene Weisen zu etwas zu gelangen.

mine, allein, oder *mine de plomb*, Bleystift, Reißbley; it. Mennig, eine von Bley gemachte rothe Farbe zum Mahlen.

Mine, *f. f.* Lat. (*mina*) ein Getraidemaaß; it. ein Kohlen- und Kalkmaaß; it. eine Athenienſische und Jüdische Münze; und halber Acker Feld.

il en a pour sa mine de fèves, vulg. er hat Schaden genug davon; er ist bezahlt worden.

Miner,

Miner, *v. a.* (ſ. *Mine*, vom Lat. *minare*) miniren, untergraben, Sprengagänge machen; ausfreſſen, als das Waſſer das Gemäuer; verderben, nach und nach einfallen machen, zu Grunde richten.

cet homme eſt chargé de ſa parenté, qui le mine, dieſem Manne liegt ſeine Freundſchaft über dem Hals, die ihn um das Seinige bringet, es nach und nach verzehret.

Minerai, *ſ. m.* metalliſch Geſtein.

Minéral, *ſ. m.* im *pl.* Mineraux, (von *mine*) ein Mineral, innerliches Erdgewächs, ein geſtandener Berg- oder Erdſaft; eine erzthafte oder metalliſche Erde.

Minéral, e, *adj.* mineraliſch, metalliſch.

les eaux minérales, Sauerbrunnenwaſſer.

du ſel minéral, Steinſalz.

criſtal minéral, Salpeter mit Schwefelblüt (flore ſulphuris) bereitet.

teinture minérale, der Stein der Weiſen, bey den Goldmachern.

Minérologie, *ſ. f.* die Wiſſenſchaft der Mineralien.

Minette, *ſ. f.* oder Minon, *ſ. m.* (ſ. *Miauler*, vom Geſchrey) ein Name, den man den Katzen zu geben pflegt.

Mineur, *ſ. m.* (von *mine*, Untergrabung) ein Minirer, einer, der etwas untergräbt; ein Sprenggräber; ein Bergmann, Bergknappe.

Mineur, *ſ. m.* e, *f.* (*minor*) minderjährige, unerwachſene, unmündige Perſon.

ce n'eſt pas le profit des mineurs, das bringt keinen Vortheil.

Mineur, e, *adj.* (*minor*) jünger, klein, geringer.

les quatre ordres mineurs, die vier geringſten Kirchenbedienungen, als: Portitor, Lector, Exorciſta und Acolythus.

frères mineurs, Franciſcanermönche.

excommunication mineure, der untere oder geringere Kirchenbann, wodurch einer vom Gebrauch der Sacramenten und von geiſtlichen Beneficien ausgeſchloſſen wird.

une tierce mineure, oder *ſexte mineure*, in der Muſik, tertia und ſexta minor, die um einen halben Ton niedriger iſt, als die Major.

Mineure, *ſ. f.* in der Logik, minor propoſitio im Syllogiſmo.

une mineure ordinaire, eine Diſputation, welche einer hält, der in der Theologie Licentiat wird.

Miniature, Mignature, *ſ. f.* (von *minus*) die Miniatur, die kleine Mahlerey mit Saftfarben.

Miniere, *ſ. f.* (von *mine*, Bergwerk) ein Bergwerk; eine Fundgrube.

Minime, *ſ. m.* & *adj. c.* (*minimus*) eine Art von Franciſcaner-Mönchorden; it. als ein *adj.* eine dunkelgraue Farbe, wie die Kleider dieſer Mönche haben; in der Muſik iſt es ein halber Schlag, oder die Note, die im ganzen Tact einen halben Schlag bedeutet.

Miniſtére *ſ. m.* (*miniſterium*) ein Amt, ein Dienſt; Staatsbedienung; it. die Staatsbedienten.

Miniſtériat *ſ. m.* heißt eben ſo viel, iſt aber nicht zu brauchen.

Miniſtre, *ſ. m.* (*miniſter*) ein Kirchendiener; ein Staatsbedienter, ein Diener oder Bedienter, einer, der dem Prieſter beym Altar aufwartet.

miniſtre d'Etat, ein geheimer Staatsrath.

premier miniſtre, der Vornehmſte an einem Hof, der oberſte Staatsbediente.

pére miniſtre, der Pater Superior bey den Mathurinern.

Miniſtrerie, *ſ. f.* in dem Orden der Mathuriner, die Stelle eines Superiors.

Minium, *ſ. m.* (Lat.) Mennig, eine rothe Mahlerfarbe.

Minoder, Minoderie, ſ. Minauder - -

Minois, *ſ. m.* (von *mine*) im Scherz, Geſtalt des Geſichts.

Minon, *ſ. m.* (von *minette*) Mietz, ein Katzenname; it. Mutterblume.

il entend bien chat, ſans qu'on diſe minon, prov. er kann ein Ding bald merken, er weis bald, wohin man zielet.

Minorité, *ſ. f.* (von *minor*) die Minderjährigkeit, die unmündigen Jahre.

Minot, *ſ. m.* (von *hemina*, diminutivum abjecta ſyllaba *he*) ein Scheffel, ein Maaß zu Getreid, zu Kalk, Kohlen, Salz ꝛc. it. ſo viel von dergleichen Materien in einen Scheffel geht; ein Stück Land, ſo viel mit einem ſolchen Scheffel Getreid beſäet wird.

Minot, *ſ. m.* (von *mener*, führen) eine Stange auf den Schiffen, womit man den Anker regieret, und im Aufziehen vom Schiff abhält.

Minotaure, *ſ. m.* ein Ungeheuer der Poeten, halb Menſch, halb Ochſe.

Minu, *ſ. m.* (ſ. *Menu*) in Bretagne, ein Verzeichniß alles deſſen, was in und bey einem Gut vorhanden iſt, und dazu gehöret, oder was mit demſelben zugleich gekauft worden iſt, ein Inventarium.

Minucie, ſ. Minutie.

Minuit, *ſ. m.* (von *mi*, *medius*, und *nuit*, *nox*) Mitternacht.

Minuſcule, *adj. c.* & *ſ. f.* (*minuſculus*) ein kleiner Buchſtab bey den Buchdruckern.

Minute, *ſ. f.* (*minutus*) eine kleine Schrift in dem Bücherdruck; die kleinen Buchſtaben im Schreiben, nach der Canzley-Schrift; ein Blatt, darauf man etwas entwirft; ein Entwurf von etwas, das

Concept,

Concept; das Original einer gerichtlichen Sache; eine sehr kurze Zeit; ein Augenblick; eine Minute, das sechziste Theil von einer Stunde; das 60ste Theil von einem Grad in der Geometrie und Astronomie; das 60ste Theil vom Model in der Baukunst; das 24ste Theil einer Prime im Gewicht.

Minuter, *v. a.* eine Schrift aufsetzen, in Gerichtssachen; einen Entwurf heimlich von etwas machen; etwas heimlich vorhaben, abreden.

Minutie, oder Minucie, *s. f.* (*minutiæ*) geringe Dinge, Sachen von keiner Wichtigkeit.

Miologie, s. Myologie.

Mion, *s. m.* (im Scherz für *mignon*) ein kleiner Knabe; ein Weinmaaß an einigen Orten.

Miostade, s. Ostade.

Mipartir, *v. a.* ol. (von *mi* und *partir*) halb theilen.

mi-parti, e, adj. in zwey Theile getheilt; von zwo Farben, auf jeder Hälfte eine andere, als theils Gerichtsbediente tragen; ein Wappen aus dem ganzen in einen halben Schild gesetzt, oder nur in ein Feld.

chambres mi-parties, die Edictkammern, vor diesem in Frankreich, halb von Reformirten und halb von Catholischen besetzt.

les avis sont mi partis, die Meynungen sind auf beyden Seiten gleich viel.

Miquelets, *s. m. pl.* Fußvolk auf dem Pyrenäischen Gebirge, als Schnaphähne.

Miquelot, *s. m.* (ol. *Michelot*) ein Betteljunge, der unter dem Schein der Wallfahrt auf St Michel über Meer fähret, daß er daselbst bettelte; it. ein Kopfhänger, ein Heuchler.

Miquemac, s. Micmac.

Miracle, *s. m.* (*miraculum*) ein Wunder: ein Wunderwerk; etwas ungemeines, seltsames ꝛc.

il a fait miracle, ironice, er hat sich trefflich wohl gehalten, wenn einer etwas verbrochen, oder sich sonst ungeschickt verhalten hat.

faire des miracles de sa personne dans un combat, sich tapfer wehren.

à miracle, daß man sich darüber verwundern muß, wundersam, wunderbarer Weise.

Miraculeusement, *adv.* wunderbarer Weise.

Miraculeux, euse, *adv.* (qs. *miraculosus*) wunderbar, wundernswerth; ungemein.

Miraillé, ée, *adj.* (von *miroir*) in den Wappen, mit Spiegeln, in den Pfauenschwänzen, mit Pfauenspiegeln.

Mircoton, s. Mirlicoton.

Mire, *s. m.* (vom Ital. *mirare*, sehen, besichtigen) ol. ein Wundarzt; ein wildes Schwein von 5 Jahren.

Mire, *s. f.* (von *mirare*, Ital. sehen) das Korn vornen auf einem Rohr, worauf man siehet, wenn man auf etwas zielet; das Absehen oder Zielpunkt auf einen Instrument; der Augpunkt im Messen.

coins de mire, Hölzer, so man unter eine Canone legt, sie höher oder niedriger zu richten.

mettre une piéce en mire, ein Stück richten.

prendre sa mire, mit dem Instrument zusehen, wohin man das Stück richten will.

chercher de mire, zusehen, ob das Stück recht gerichtet sey.

Mirer, *v. a.* (*mirare*, Ital.) zielen mit einem Geschoß; das Absehen auf etwas richten; den Augpunkt von etwas nehmen.

se mirer, *v. r.* sich im Spiegel beschauen; sich spiegeln; sich etwas einbilden mit etwas.

se mirer dans les actions d'autrui, Beyspiel an andern nehmen.

se mirer dans ses ouvrages, sich mit seinen Werken viel wissen.

la terre se mire, sagt man, wenn es bey dicker Luft aussieht, als ob das entfernte Land in den Wolken stünde.

Mirlicoton, Mircoton, *s. m.* eine Art grosser Pfirsichen.

Mirlirot, *s. m.* Hederich, ein Kraut.

j'en dis du mirlirot, prov. ich achte es nicht.

Mirmicaleon, Mirmicoleon, Mirmidon, Mirobolan, s. Myr - -

Miroir, *s. m.* (von *mirare*, Ital.) ein Spiegel; der Spiegel oder das Zeichen hinten am Schiff; eine Aushöhlung zur Zierat im Bauen; ein bemerkter Platz im Holze zum Abhauen; it. die Spiegel der Lerchenfänger.

miroir convexe, ein Spiegel, der etwas kleiner vorstellet.

miroir concave, ein Vergrößerungsspiegel.

miroir ardent, ein Brennspiegel.

miroir cylindrique, ein Walzenspiegel, der die Gesichter breit macht.

miroir conique, der alles spitzig macht.

miroir de poche, ein Sackspiegel.

cheval bai à miroir, ein Spiegelschimmel oder anderer Farbe der Pferde mit Flecken.

des oeufs au miroir, Eyer in der Schüssel zugerichtet; Ochsenaugen.

miroir de fief, ol. in Lehnrechten, die Hauptlinie eines zertheilten Stammhauses, welche die Belehnung im Namen der andern Linien empfängt.

Miroiterie, *s. f.* der Spiegelhandel.

Miroitier,

Miroitier, *ſ. m.* e, *f.* ein Spiegelmacher, oder Händler.

Miroüetté, ée, *adj.* (von *miroir*) wird von einem Pferde geſagt, das dunklere Flecken hat, als die andern Haare ſind; als ein Spiegelſchimmel.

Mirre, Mirte, Mirtille, ſ. Myr - -

Mis, e, *part.* ſ. Mettre.

Mis, *ſ. m.* (von *mettre*) das Datum, ſo die Schreiber in Rechtsſachen auf die Acten ſetzen.

Miſaine, *ſ. f.* (ital. *mezzano*) ein Mittelmaſt auf einem Schiff, das viel Maſtbäume hat, zwiſchen dem großen und dem vorderſten Maſt; der Fockmaſt; it. das Segel an dieſem Maſt, das Fock.

Miſanthrope, *ſ. m.* (μισάνθρωπος) ein leutſcheuer Menſch, der nicht gerne zu andern kömmt; it. ein Menſchenfeind; filziger Menſch, der nicht gerne ſiehet, daß jemand zu ihm kömmt; einige nennen auch die gar engen Chaiſen ſo, da nur ein Menſch allein fahren kann; im Spielen iſt es ein Spiel, da einer allein ſpielen kann.

Miſanthropie, *ſ. f.* ein leutſcheues, unfreundliches Weſen, Unfreundlichkeit; Eigenſinnigkeit.

Miſchna, ſ. Miſna.

Miſe, *ſ. f.* (ſ. *Mettre, mis*) die Ausgabe in einer Rechnung; it. das Gebot, ſo man auf etwas im Kaufen oder Pachten thut, das Bieten.

être de miſe, gäng und gebe ſeyn; können gebraucht werden; gelten, gehen, wie die Münze, ſo nicht verboten iſt.

un homme de miſe, ein wackerer Mann.

ce ducat eſt de miſe, der Ducaten gehet mit, er iſt ſchon für voll anzubringen.

une raiſon, qui n' eſt pas de miſe, eine ungültige, unzulängliche Urſache.

je n' en fais ni miſe ni recette, ich achte das nicht, es liegt mir wenig daran.

Miſérable, *adj. c. & ſubſt.* (von *miſer*) unglücklich; armſelig, arm; elend; jämmerlich, erbärmlich; ſchlimm; boshaft; gering, ſchlecht, verächtlich; ſchlecht gemacht oder gerathen.

Miſérablement, *adv.* elendiglich; erbärmlicher Weiſe; ſchändlicher Weiſe; ſehr ſchlecht.

Miſére, *ſ. f.* (*miſeria*) Elend, Jammer; Unglück; Armuth.

c' eſt une miſére de . . . es iſt beſchwerlich, verdrießlich, daß ꝛc.

collier de miſére, die tägliche Arbeit.

vallée de miſére, das Jammerthal; it. zu Paris der Geflügelmarkt.

Miſéréré, *ſ. m.* (Lat.) eine Krankheit, da man den Stuhlgang zum Munde heraus geben muß.

Friſch Dict.

il en a eu depuis miſéréré jusqu' à vitulos, (vom Anfang des Pſalmes, *Miſerere mei Deus*, bis zum letzten Wort *Vitulos*, welchen die Mönche beten, wenn ſie ſich peitſchen) er iſt dicht abgeprügelt worden.

Miſéricorde, *ſ. f.* (*miſericordia*) die Barmherzigkeit; das Erbarmen, das Mitleiden; die Gnade, Güte, Leutſeligkeit; bey den Cartheuſern iſt es der Ort, wo ſie ſich anziehen; it. die Mahlzeit, die ein ſolcher Mönch wöchentlich einmal mit Brodt und Oel thun darf; ingleichen die Erlaubniß, die man einem Prior dieſes Ordens giebt, ſein Amt niederzulegen; it. ein ſo genantes Waiſenhaus zu Paris, für 1000 arme Mädchen.

miſéricorde! interj. Gnade! Gnade! item ey, behüte Gott!

Miſéricordieuſement, *adv.* mit Barmherzigkeit, barmherziglich.

Miſéricordieux, euſe, *adj.* barmherzig.

Miſna, *ſ. m.* (Hebr.) ein Stück des Jüdiſchen Talmudes, darinne allerley Satzungen und Auslegungen der Schrift ſtehen.

Miſſeit, ein Farb-Material aus Arabien.

Miſſel, *ſ. m.* (*miſſale*) das Meßbuch in den Kirchen.

Miſſion, *ſ. f.* (*miſſio*) die Sendung zu predigen; das Predigeramt; das Predigen bey den Ungläubigen, ſie zu bekehren; iſt auch das ſonderbare Unterrichten und Erbauen des Volks aus den ordentlichen Amtsverrichtungen; it. die Prieſter und Ordensperſonen, ſo dieſes verrichten; eine Verſammlung einiger geiſtlichen Perſonen wegen dergleichen Ausſendungen, ſonderlich wegen des armen Volks auf dem Lande, wohin andere Prieſter nicht kommen.

donner miſſion, ſenden zu predigen, berufen zum Predigtamt.

miſſion étrangére, iſt eine Zahl von Prieſtern, ſo da Sorge tragen, daß den Heyden geprediget werde.

Miſſionnaire, *ſ. m.* (*miſſionarius*) eine Perſon, ſo ſich zu den Ungläubigen außer Landes begiebt, ihnen zu predigen; auch einer, der im Lande ſelbſt bemühet iſt, die Unwiſſenden zu unterrichten, und die Ketzer zu bekehren; ein Geiſtlicher von der Congregation St. Lazari; oder von einigen Congregationen.

miſſionnaires de St. Joſeph, eine Verſammlung ſolcher Prediger zu Lion.

Miſſive, *ſ. f.* (von *miſſus*) ein Schreiben, ein Brief, meiſtens im Scherz; ein Zettel, den man in häuslichen Verrichtungen an einen ſchreibet

Miſtére, Miſtérieuſement, Miſtérieux, Miſtique, Miſtiquement, ſ. Myſt -

Miſture, *ſ. f.* (*miſtura*) ein Tränklein bey

den Aerzten, löffelweis zu nehmen; eine Mixtur, tropfenweis zu gebrauchen.

Mitaine, *ſ. f.* (Angl. *mietains, mittens chirotheca dimidiata*, vom Teutſchen mitte, *medium*) ein Handſchuh, da nur der Daum beſonders iſt, und die andern Finger beyſammen ſind. ſ. auch Miton.

vous m' avez pris ſans mitaine, ihr habt mich unverſehens erwiſcht.

cela ne ſe prend pas ſans mitaine, da muß man ſich vorſehen; das bekömmt man ſo leicht nicht.

Miton, *ſ. m.* vulg. (Germ. Mitten, die Mitte) die Mitte.

les quatre coins & le mitan, die vier Ende und die Mitte.

Mite, *ſ. f.* ol. *miton*, (Germ. mote, Græc. μίδαξ) ein kleiner Wurm, als Käs-Moten außen an den Rindern; Frucht-Moten.

Mithridate, Mitridat, *ſ. m.* (von dem Erfinder Mithridate, König in Ponto) Mithridat, Arzeney wider den Gift.

vendeur de mithridate, ein Quackſalber.

Mitigation, *ſ. f.* (*mitigatio*) *la mitigation de la fièvre*, die Minderung oder die Nachlaſſung des Fiebers.

Mitiger, *v. a.* (*mitigare*) mildern, nachlaſſen; beſänftigen, begütigen.

mitigé, ée, part. & adj. gelinder, nicht mehr ſo ſcharf, beſänftiget.

Mitoien, Mitoierie, ſ. Mitoye - -

Mitologie, Mitologien, Mitologiſte, ſ. Mythologi - -

Miton mitaine, *adj. c.* (von Mitte) *de l' onguent miton-mitaine*, eine Salbe, die weder hilft noch ſchadet.

Mitonner, *v. a.* (von *miton*, mit, mietz, eine Katze) ſtreicheln, ſchmeicheln, gute Worte geben, ums Maul gehen, *quelqu' un*, einem; eine Sache nach und nach gemach treiben, bis man die Zeit ſieht, daß man damit losbrechen kann; it. etwas gemach bey dem Feuer kochen laſſen, bis es wohl in das andere einkriecht, hinein ſchleicht.

Mitou, *ſ. m.* (ſ. *Matou*) ein Kater.

Mitoyen, enne, *adj.* (von *medius*, mitten) zwiſchen, mittel, mittler.

mur mitoyen, eine Zwiſchenmauer.

lieu mitoyen, ein Mittelort.

dens mitoyennes, die mittlern Zähne eines Pferds, wenn es die hohlen Zähne verlohren hat.

Mitoyerie, oder Métoyerie, *ſ. f.* gemeinſchaftliche Beſitzung eines Dinges, das zweenen oder mehrern zugleich gehört.

Mitraille, *ſ. f.* kleine Stücke Kupfer; allerley Stücke alt Eiſen, in die Stücke zu laden; vulg. alt Geld, ſo man geſammelt.

Mitre, *ſ. f.* (*mitra*) ein Biſchofs-Hut; eine Ketzerkappe, die man den Ketzern aufſetzt, wenn ſie verbrannt werden.

Mitré, ée, *adj.* der das Recht hat, einen Biſchofshut zu führen.

Mitridate, ſ. Mithridate.

Mitron, *ſ. m.* der Ober-Knecht unter denen Becker-Knechten bey einem Meiſter.

Mive, *ſ. f.* in Apotheken, der Saft von etwas.

Mixte, *ſ. m. & adj. c.* (*mixtum*) etwas vermiſchtes; in der Natur, das aus verſchiedenen Körpern oder Dingen und Eigenſchaften beſteht oder zuſammen geſetzt iſt; in der Meßkunſt, das aus krummen und geraden Linien beſteht; in Gerichts-Sachen, das von zweyerley Arten, und vermiſcht iſt.

Mixtion, *ſ. f.* (*mixtio*) Vermengung, Vermiſchung, ſonderlich in Arzeneyen.

Mixtionner, *v. a.* unter einander gießen oder mengen.

Mobile, *adj. c. & ſ. m.* (*mobilis*) beweglich: unbeſtändig; ein beweglicher Körper.

le premier mobile, bey den Sternſehern, der Himmel, wo die Fixſterne ſtehen; it. das Hauptwerk, das eine ganze Sache in den Gang bringt und regieret.

fête mobile, bewegliches Feſt.

eſprit mobile, ein veränderlicher Menſch.

Mobiliaire, *adj. c.* (von *mobilis*) in Rechts-Sachen, was zum Hausrath oder zu den beweglichen Gütern gehört.

Mobilier, e, *adj.* vulg. heißt eben ſo viel.

Mobilité, *ſ. f.* (*mobilitas*) die Beweglichkeit.

Moche. *Soïes en moche*, ungefärbte und unbereitete Seide.

Modal, e, *adj.* in der Logik, *propoſition modale*) ein Satz, der mit Bedingung geſetzt wird, ein eingeſchränkter Satz.

Mode, *ſ. m.* (*modus*) eine Weiſe oder Art des Weſens eines Dinges, bey den Philoſophen; eine Schlußart in der Logik; ein Modus im Conjugiren, in der Grammatik; eine Singweiſe bey den Alten; ein Ton im Magnificatſingen in der Kirche.

Mode, *ſ. f.* (*modus*) Gebrauch, Weiſe, Art, Gewohnheit; Kleiderart oder Tracht.

les modes, gewiſſe Bilder oder Kupferſtücke, worauf Manns- und Weibsperſonen nach der neueſten Tracht zu ſehen ſind.

des viſages à la mode, Geſichter, die ſich immer ändern, bey allen Zufällen anders werden.

un ami à la mode, ein unbeſtändiger Freund.

ſçavant à la mode, ein Seichtgelehrter, der doch etwas ſeyn will, der nur obenhin etwas weis, oder nur von den neueſten Dingen etwas lieſt.

Modele, Modelle, *ſ. m.* (von *modus*) ein Muſter, ein Abriß; eine Vorſchrift; ein Model, ein Entwurf; eine Form oder Figur, wornach etwas ſoll gemacht werden; auch ein Menſch, der vor den Mahlern oder Bildhauern bey ihrer Arbeit in gewiſſer Poſitur nackend ſteht oder ſitzt; ein Beyſpiel.

Mode-

Modéler, *v. a.* ein Muſter machen, ein Modell machen, wornach die andern müſſen gemacht werden; zuvor abbilden, formen in Wachs oder Thon; abformen, (in dieſer letzten Bedeutung ſagen die Künſtler lieber *mouler*).

Modérateur, *ſ. m.* (*moderator*) Regierer, Beherrſcher; ein Vorſteher, ein Präſident oder Oberſter in einer Verſammlung.

Modération, *ſ. f.* (*moderatio*) Mäßigung, Verringerung; Beſcheidenheit, Maaß.

Modérément, *adv.* mit Maaßen, mäßig.

Modérer, *v. a.* (*moderari*) mäßigen; enthalten; lindern, nachlaſſen; Maaß halten in etwas.

ſe modérer, *v. r.* ſich mäßigen, an ſich halten.

modéré, ée, *part. & adj.* mäßig, gelind; klug; verſtändig; der ſich enthalten, oder an ſich halten kann.

Moderne, *adject. c. & ſubſt. f.* (*modernus*, barb. pro recens,) neu, heutig, itzig.

à la moderne, auf die neue Art.

Modſene, ein Zeug aus Floret, Wolle und Baumwolle vermiſcht.

Modeſte, *adject. c.* (*modeſtus*) der ſich nicht überhebt, beſcheiden, ehrbar, klug, ſchamhaftig, züchtig, ſittſam.

Modeſte, *ſ. m.* ein Frauenzimmer-Halstuch, das den Buſen völlig zudeckt.

Modeſtement, *adv.* beſcheidener, ehrbarer Weiſe, mit Beſcheidenheit.

Modeſtie, *ſ. f.* (*modeſtia*) Beſcheidenheit, Erbarkeit, Sittſamkeit, Zucht; Demuth.

Modicité, *ſ. f.* (von *modicus*) das Wenige.

la modicité de ſon patrimoine, die Geringheit ſeines Patrimonii.

Modificatif, ive, *adj.* (von *modificare*) mildern, als eine Arzeney.

Modification, *ſ. f.* (*modificatio*) in der Logik und andern Wiſſenſchaften, das, was das Weſen eines Dinges begleitet; die unterſchiedlichen Umſtände oder Beſchaffenheiten einer Sache; eine Einſchränkung, Mäßigung, Minderung.

Modifier, *v. a.* (qs. *modificare*) der Sache eine Art geben, zum Unterſcheid der andern; begaben, verſehen mit etwas; mäßigen; mildern, verringern, einſchränken.

Modillon, *ſ. m.* (*mutulus*) ein Kragſtein. Sparrenkopf, Dielenkopf, in der Baukunſt.

Modique, *adj. c.* (*modicus*) klein, mäßig, nicht zu groß.

Modiquement, *adv.* mäßiger Weiſe, ein wenig.

Modulation, *ſ. f.* (*modulatio*) das Singen; die ſingende Art etwas auszuſprechen.

Module, *ſ. m.* (*modulus*) ein Grundmaaß der Baumeiſter, der Durchmeſſer der Säulen.

Moëlle, Muëlle, Moile, *ſ. f.* (*medulla*) das Mark; das Weiße vom Hirn; der Kern im Stengel oder Stamm eines Gewächſes; der Kern, das Beſte von einer Sache.

tirer la moile d' un livre, das Beſte von einem Buche heraus nehmen.

Moëlleux, euſe, *adj.* voll Mark; vom Zeug heißt es, ſtark von guter Wolle.

Moëllon, Moilon, *ſ. m.* (Germ. Malme, Mülle) kleines Steinwerk, Bruchſteine zum Bauen.

Moeuf, *ſ. m.* (von *modus*) in der Grammatik ein Modus, als Indicativus, Coniunctivus &c. dieß Wort iſt nicht ſehr gebräuchlich, an deſſen ſtatt ſagt man *le mode*.

Moeurs, *ſ. f. pl.* (*mores*) Sitten, Gewohnheit, Gebräuche, Lebensart der Menſchen; Natur der Thiere.

Mogol, *ſ. m.* der große Mogel, der Indianiſche Kayſer.

Mohabut, ein gefärbter Cattun aus Oſtindien.

Mohatra, *ſ. m.* (Hiſp. *Mohatra, mohina*; vom Teutſchen Mühe; *moeyte*, Holl.) eine Art eines großen Wuchers, da man etwas im theuerſten Preiſe einem anſchlägt und verkauft, und im wohlfeilſten wieder mit Geld, ſelbſt, oder durch andere an ſich bringt, welches der andere nimmt, damit er in ſeiner Noth indeſſen baar Geld bekomme.

Mohére, beſſer Moire, *ſ. f.* (von *mou*, *molle* und *haire*, cilicium, weich von Haaren, Angl. *mohair*, iſt vom härnen Zeuge endlich auch ein Name eines ſeidenen Zeugs worden) ein ganz ſeidener Zeug von lauter geſottener Seide, daher er ganz weich und gelind iſt, weil keine rohe darunter kommt, die ſteif iſt.

mohére tabiſée, ein ſolcher Zeug, der gewäſſert oder gemangt iſt.

Moi, *pron.* (*me*) ich; wenn es nicht zu einem Verbo gehört, als der Nominativus, mit dem conjugirt wird; denn da heißt *je*, ich; als *je doute*, ich zweifle, nicht *moi doute*: es wäre denn, daß das *je* wieder folgte; *mais moi, je doute*, oder was mich anlanget, ich zweifele; mir, mich, wenn es der Dativus oder Accuſativus iſt, ſonderlich nach dem Imperativo, *aimez moi*, liebet mich; *donnez moi*, gebt mir.

de moi, iſt der Genit. und Ablativus.

à moi, mir.

pour moi, was mich anlangt.

c' eſt moi, ich bin es.

moi-même, ich oder mich ſelbſt.

valeur reçüe de moi-même, ou en moi-même, ou rencontrée en moi-même, iſt eine Formel der Kaufleute in Wechſelbriefen und heißt: anſtatt deſſen, was man mir ſchuldig iſt.

Moie, Moien, Moiennant, Moienne, Moiennement, Moienner, Moienneur, Moier, Moieu, ſ. Moye.

Moignon, *ſ. m.* (mauwen, mauken, ol. Germ. eine Maus oder Stück Fleiſch, eine Muskel; ein Stück, das noch von einem abgenommenen oder verlohrnen Arm oder Fuß übrig iſt, ein Stumpf.

Moile, Moileux, Moilon, ſ. Moëll.

Moindre, *adj. c. in comparativo*, (min. minder, *minus*) minder, geringer; kleiner; weniger.

le moindre, das Geringſte, Kleinſte ꝛc.

Moine, *ſ. m.* (*monachus*) ein Mönch, eine Ordens-Perſon.

moine lai, ein Layen-Bruder.

moine de chœur ou profès, ein Pater im Kloſter.

moine, eine Art Bettwärmer, darein man eine Kohl-Pfanne thun kan; ein Spiel der Schüler; ein beſudelter Bogen bey den Buchdruckern, den man nicht mit ins Buch nehmen kan.

moine bourru, ein Geſpenſt um Weihnachten, der Knecht Ruprecht.

être adroit comme un moine, ſehr ſchlau ſeyn.

être gras comme un moine, ſehr fett ſeyn.

on ſe doit garder d'un moine de tous côtez, einem Mönche iſt nicht zu trauen.

l'habit ne fait pas le moine, prov. es ſind nicht alle Köche, die lange Meſſer haben.

ſentir le moine, nach der Ziege riechen.

donner le moine à quelqu'un, einem im Schlafe mit einem Stricke oder ſtarken Faden die große Zehe ausdehnen.

Moineau, *ſ. m.* (von der Farbe und der ſchwarzen Kappe auf dem Kopfe, von *moine*) ein Sperling.

il eſt chaud comme un moineau, er iſt geil, hitzig auf die Weibsbilder.

moineau, in der Fortification, eine flache Baſtion mitten in der Courtine, die zu lang iſt.

appellez vous cela des moineaux? meynet ihr, das ſey etwas geringes?

tirer ſa poudre aux moineaux, viel Unkoſten oder Mühe an etwas geringes wenden.

pots à moineaux, Töpfe mit Löchern, worein die Sperlinge niſten.

Moinerie, *ſ. f.* (im Spott von *moine*) Müncherey, ein Kloſter; Mönchsleben.

les grimaces de la moinerie, München-Geſicht, angenommene heilige Geberden der Mönche.

Moineſſe, *ſ. f.* (von *moine*) eine Nonne, ſpottweiſe.

Moinillon, *ſ. m.* (ſpottweiſe) ein junger Mönch.

Moins, *adv. & ſ. m.* (*minus*) minder, weniger.

le moins, das wenigſte.

à tout le moins, zum wenigſten.

à moins que, mit dem Conjunctivo, und *à moins que de*, mit dem Infinitivo, es ſey denn daß, wo = = nicht, wenn = = nicht, zum wenigſten.

au moins, } zum wenigſten.
du moins, }
pour le moins, }

pas à moins de vingt piſtoles, nicht unter 100 Thaler, nicht anders als für 100 Thaler.

en moins de rien, augenblicklich, alſobald, gar bald, ehe man es meynt.

pas moins, nicht weniger; it. nichts geringers.

rien moins, nichts weniger.

ſur & ſant moins d'une ſomme, auf Abſchlag von einer Summe, es davon abzuziehen.

Moire, ſ. Mohére.

Mois, *ſ. m.* (Ital. *meſe*, Lat. *menſis*) ein Monat; im *pl.* die monatliche Zeit der Weiber.

mois romain, ein Römer-Monat, eine gewiſſe Anlage eines Reichs-Standes zur Zeit der Noth.

au mois, auf einen Monat, innerhalb vier Wochen.

nous avons tous les ans douze mois, wir werden alle Tage älter.

elle en a pour ſes neuf mois, ſie hat ſich beſchlafen laſſen.

Moïſe, *ſ. m.* (*Moyſes*) Moſes, ein Manns-Name.

Moïſe, *ſ. f.* ein Band-Balke; ein Stück Zimmer-Holz, das ein anderes ſtehendes hält.

Moiſi, *ſ. m.* der Schimmel, das Schimmeliche.

Moiſir, *v. n. & a.* (von *mucere*) verſchimmeln; ſchimmelich machen.

ſe moiſir, *v. r.* verſchimmelt, ſchimmelich werden.

moiſi, *e*, *part. & adj.* (*mucidus*) ſchimmlich, verſchimmelt.

Moiſiſſure, *ſ. f.* der Schimmel, das Verſchimmeln.

Moiſon, *ſ. f.* (Germ. Muhs, Müs, ut Mus-Theil in Specul. Saxon.) das Getreide und Gemüſe, das man einem Mayer oder Ackersmann zu ſeinem Unterhalt giebt; das Deputat an einigen Orten; Pacht, da der Pachter die Hälfte oder den dritten Theil der Früchte geben muß.

Moiſon, *ſ. f.* (von *metiri*, qs. *metio*, *menſura*) das Maaß, ſonderlich vom Tuche, wie lang ein Stück ſoll gewirket werden.

Moiſſine, *ſ. f.* (von *meſſis*, *moiſſon*) ein Stück von der Weinrebe, woran die Trauben hangen, die man aufhängt, ſie nach der Weinleſe noch zu genieſſen.

Moiſſon, *ſ. f.* (von *meſſis*) die Erndte, die Arbeit, ſo man an das Erndten wendet; das Getreide, ſo man einerndtet; die Zeit, da man Erndte macht.

moiſſon de gloire, viel erworbene Ehre.

moiſſon de lauriers, viel erhaltene Siege.

moiſſon, poët. ein Jahr.

il y a une grande moiſſon à faire au Japon, es ſind in Japan noch viel Leute zu bekehren.

Moiſſonner, *v. a.* erndten.
moiſſonner des lauriers, Siege erlangen.
moiſſonner, poët. verzehren, vernichten.
comme tu ſémeras, tu moiſſonneras, wie mans treibt, ſo gehts.
Moiſſonneur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schnitter, ein Arbeiter in der Erndte.
Moiſſonnier, *ſ. m.* einer, der dem Könige ein gewiſſes von ſeiner Erndte geben muß.
Moite, *adj. c.* (*madidus*) feucht, naß.
Moiteur, *ſ. f.* die Feuchte, die Feuchtigkeit.
Moitié, *ſ. f.* (*medietas*) die Hälfte, der halbe Theil; it. ein Eheweib.
à moitié, um die Hälfte, halb.
à moitié-chemin, auf halben Weg.
moitié or, moitié argent, halb Gold, halb Silber.
plus de la moitié de mes dépens ſont payez, ich werde nicht mehr ſo lange leben.
moitié figue, moitié raiſin, prov. mit halbem Rechte; halb gezwungen, halb im guten.
moitié chair, moitié poiſſon, prov. halb und halb.
moitié guerre, moitié marchandiſe, prov. halb gekauft, halb geſtohlen.
Mol, oder Mou, *adj. m.* Molle, *f.* (*mollis*, im figürlichen Verſtande und in Verſen ſagt man oft *mol*, nicht *mou*) weich; lind anzufühlen; biegſam; teigig, als Obſt; ſchwach, zärtlich, weichlich; der bald nachgiebt, gelind, ſanft; weibiſch, wollüſtig.
cire molle, Siegel-Wachs.
b mol, ſ. (*b*).
dens molles, wackelnde Zähne.
Molaire, *adj. f.* (*molaris*) *les dens molaires*, die Backen- oder Stock-Zähne.
Mole, *ſ. m.* (*moles*) ein Damm, den man in die See bey einem Hafen macht.
Mole, *ſ. f.* (*mola*) ein Gewächs oder Stück Fleiſch, das die Weiber bisweilen anſtatt eines Kindes tragen.
Molécule, *ſ. f.* (*molecula*) ein kleiner Theil.
les molécules du ſang, die kleinen Theile des Geblüts.
Moler, *v. a.* (von *molere*) mit einem Winde fahren, der hinter dem Schiffe gerade hergeht, wie das Waſſer auf das Mühlrad.
Moleſter, *v. a.* (von *moleſtus*) *quelqu'un*, einem beſchwerlich ſeyn, Ungelegenheit machen.
Moli, ſ. Moly.
Moliere, oder Meuliere, *ſ. f.* (von *mola*, Mühlſtein) eine Mühlſtein-Grube.
Moliere, *adj. f.* (pro *molaire*) *dens moliere*, ein Backen-Zahn.
Moline, *Laine moline* oder *molienne*, Art von Wolle aus Barcellona.
Molinel, *ſ. m.* ol. (ſ. *Moulin*) eine Mühle.
Molinier, *ſ. m.* ol. (ſ. *Meûnier*) ein Müller.
Molinisme, *ſ. m.* die Lehre des Molina.
Moliniſte, *ſ. m.* einer, der des Molina Lehre folget.
Molinoſiſme, *ſ. m.* der Quietiſmus, die Lehre des Molinos.
Molinoſiſte, *ſ. m.* ein Quietiſt.
Mollaſſe, *adj. c.* (von *mollis*) weichlich; als Fleiſch der Menſchen und Thiere.
Mollement, *adv.* weich; zärtlich, wollüſtiger Weiſe, träg, nachläßig.
Molleſſe, *ſ. f.* (*mollitia*) die Weiche, das Weichſeyn; gar zu gelindes Weſen; Faulheit, Trägheit; Zärtlichkeit, Wolluſt; Zierlichkeit im Singen.
Mollet, te, *adj.* (von *mol, mollis*) weichlich, lind, zart.
pain mollet, friſch Brodt.
œufs mollets, weich geſottene Eyer.
Moller, *ſ. m.* eine kleine Art Franzen, etwan eines Fingers breit; ein zartes Goldſchmieds-Zänglein; die Wade oder das fleiſchichte Theil am Beine.
Molleton, *ſ. m.* (von *mollet*) ein linder wöllener Zeug.
Mollette, *ſ. f.* (von *mollis*) eine weiche Beule oder Geſchwulſt an den Schenkeln der Pferde.
Mollette, *ſ. f.* (von *molo*) ein Läufer auf dem Reib-Steine, der Stein, womit man die Farben reibt; das ſtachlichte Rädlein im Sporn; die Bläſſe eines Pferdes; eine Spule oder Spindel mit einem eiſernen Haken an dem einen Ende, ſo die Seiler und Bortenwirker brauchen; ein rundes Holz, als ein Faß Spund bey den Spiegelmachern, worauf man die Brillengläſer zurichtet.
Mollir, *v. n.* (*mollire*) nachgeben, weich werden; wankelmüthig werden, wanken; teigig werden, als Obſt; ſtolpern, als Pferde.
Moluë, ſ. Morue.
Moly, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Moly.
Moment, *ſ. m.* (*momentum*) ein Augenblick, ſehr kurze Zeit.
le dernier moment, die Stunde des Todes.
à tout moment, à tous momens, ſtets, unaufhörlich.
Momentanée, *adj. c.* (*momentaneus*) augenblicklich.
Momerie, *ſ. f.* (vom Teutſchen mum, mum, der Laut eines verkappten oder verlarvten Menſchen, der ſeine Stimme nicht kan, oder nicht will hören laſſen) Mummerey, Maſcarade; Verſtellung des Geſichts, heuchleriſche Gebärden, Gauckelſpiel.
Momie, Mumie, *ſ. f.* eine Mumie, ein balſamirter Todten-Körper, von der alten Aegypter Zeit her; oder ein im Libyſchen Sande vertrockneter Körper; der Geiſt oder die Geiſter in den todten Körpern; das eingepflanzte natürliche Weſen, oder der Saft eines Dinges: *momie minerale*, eine Art Arabiſchen Gummi oder Harzes.

Momon, *ſ. m.* (ſ. *Momerie*) ein Würfelſpiel der Verlarvten, dabey man nicht reden darf.

Mon, *pron. poſſeſſivum, m.* ma, *f.* (*meus*) mein: vor *fœmininis*, die ſich mit einem Vocal anfangen, iſt *mon* auch *fœm.* als *mon eſpérance*, meine Hoffnung.

Mon, *adj. m.* vulg. (vom Teutſchen, meinen, opinari) *c'eſt mon*, es iſt die Frage; *c'eſt un ſçavoir mon*, es iſt noch im Zweifel, es iſt noch eine große Frege.

Monacal, e, *adj.* (*monachalis*) Mönchen-, als: *la vie monacale*, Mönchen- oder Kloſter-Leben.

Monacalement, *adv.* als ein Mönch.

Monachiſme, *ſ. m.* (*monachiſmus*) das Mönchenweſen, der Mönchsorden.

Monaco, *ſ. m.* eine Italiäniſche Münze von einem Fürſten von Monaco gemünzet; ein enförmiges Trinkgeſchirr.

Monade, *ſ. f.* Einheit, it. einfaches Weſen.

Monarchie, *ſ. f.* (*monarchia*) eine Monarchie: unbeſchränkte königliche Regierung; ein großes Reich vor andern.

Monarchique, *adj. c.* (*monarchicus*) monarchiſch.

Monarchiquement, *adverb.* monarchiſcher Weiſe.

Monarque, *ſ. m.* (*monarcha*) ein Monarch, ein großer König.

Monaſtére, *ſ. m* (*monaſterium*) ein Kloſter.

Monaſtique, *adj. c.* (*monaſticus*) kloſterlich.

Monbeliard, ſ. Montbeliard.

Moncahiard, Moncayar, *ſ. m.* eine Art von Sarſche oder wöllener Zeuge, dünn und ins Kreuz gewirkt; ſie heißt auch Bura.

Monceau, *ſ. m.* (von *mons, monte, monticellus*) ein Haufen.

Monçon, ſ. Monſon.

Mondain, e, *adj. & ſubſt.* (*mundanus*) weltlich; weltlich geſinnt; eitel.

Mondainement, *adv.* weltlich; eitel.

Mondanité, *ſ. f.* (von *mondain*) weltliche Eitelkeit.

Monde, *ſ. m.* (*mundus*) die Welt; der Zuſammenhang der Weltkörper nach den unterſchiedenen Syſtematibus der Weltweiſen; die Welkugel, Erdkugel; ein Reichs-Apfel; die Leute in der Welt; die böſen Leute, die Gottloſen; die Bedienten, ſo einem zugehören; eine große Menge, nicht allein von Menſchen, ſondern auch von Sachen.

le nouveau monde, die neue Welt, America.

le monde ſoûterrain, die unterirdiſchen Dinge, davon Kircherus ein Buch geſchrieben hat.

venir au monde, zur Welt kommen, gebohren werden.

depuis que le monde eſt monde, ſo lang die Welt ſtehet.

du monde, Leute, *bien du monde*, viel Leute.

être du monde, weltlich ſeyn.

les gens du monde, le beau monde, le monde poli, die Hofleute.

le grand monde, die vornehmen Leute.

le monde ſçavant, die Gelehrten.

connoître bien ſon monde, ſich in die Welt ſchicken können.

le plus galant homme du monde, der artigſte Menſch, den man finden kan, oder der artigſte Menſch von der Welt.

ainſi va le monde, ſo iſt der Welt Lauf.

penſer à l'autre monde, an ſeinen Tod gedenken.

Monde, *adj. c.* (*mundus, a, um*) rein, ſonderlich, wenn die Rede von reinen und unreinen Thieren iſt, im Alten Teſtamente.

Monder, *v. a.* (*mundare*) reinigen; abſonderlich Gerſte rondeln, Gerſtengraupen machen: Nüſſe aus den Schalen machen; das Mark aus den Rohr-Caßien heraus thun.

de l'orge mondé, Gerſtengraupen.

Mondificatif, ive, *adj.* (*mundificativum*) reinigend, als ein Reinigungsmittel oder eine Salbe, ein Geſchwär zu reinigen.

Mondifier, *v. a.* (von *mundum facere*) reinigen, ſonderlich ein Geſchwär mit Arzeneyen oder Salben.

Monétaire, *ſ. m.* (*monetarius*) der Münzmeiſter des alten Schaugeldes, oder anderer alten Münzſorten.

Monial, e, *adj. & ſubſt.* (*monialis*) meiſtens in fœm. *moniale*, eine Nonne.

Monition, *ſ. f.* (*monitio*) ein Verweis, den die Obern einer geiſtlichen Perſon geben, wenn ſie ſich ärgerlich aufführt.

Monitoire, *ſ. m.* (von *monere*, qs. *monitorium*) ein Vermahnungsſchreiben, dadurch man einer Kirchgemeine anbefiehlt, von einer darinne geſchehenen That zu ſagen und zu entdecken, was ein jeder weiß.

Monitorial, e, *adj. lettres monitoriales*, Vermahnungsſchreiben an eine Gemeine, etwas zu bezeugen oder zu entdecken.

Monnine, *ſ. f.* (Ital. *monna*) ein Affen-Weiblein.

Monnoyage, *ſ. f.* (von *monnoye*) das Münzen; das Münzrecht.

Monnoye, *ſ. f.* (*moneta*) eine Münze, ein Stück Geld; die Münze, wo man münzet; klein Geld.

crime de fauſſe monnoye, das falſche Münzen.

payer quelqu'un de la oder *en même monnoye*, einen mit gleicher Münze bezahlen.

il feroit de la fauſſe monnoye pour lui, er gienge ihm zu Liebe an Galgen und Rad.

Monnoyer, *v. a.* (von *monnoye*) münzen, prägen.

ſes loüanges ſont monnoyées, er hat den Leuten Geld gegeben, die ihn gelobt haben.

Monnoyer,

Monnoyer, oder Monnoyeur, *ſ. m.* (*monetarius*) ein Münzer, der die Münzen prägt.

Monnoyerie, *ſ. f.* die Münze, der Ort, wo geprägt wird.

Monoceros, *ſ. m.* (Græc.) ein Einhorn, der Hornfiſch in der See.

Monochorde, *ſ. m.* (*monochordum*) ein Inſtrument mit einer Saite, die unterſchiedlichen Tone und ihre Proportion oder Gleichheit gegen einander zu erforſchen, ſonſt *régle harmonique*, oder *canonique*; it. ein muſicaliſches Inſtrument mit einer Saite, dergleichen eine Trompette-Marine iſt.

Monogramme, *ſ. m.* (*monogrammon*) zuſammen oder in einander gezogene Buchſtaben; ein verzogener Name.

Monologue, *ſ. m.* (*monologium*) eine Art Schauſpiele, da nur eine Perſon allein redet.

Monomachie, *ſ. f.* (*monomachia*) ein Kampf zweyer einzelnen Perſonen.

Monome, *ſ. m.* (*monomus*) in der Algebra, eine Größe, die nur einen Namen hat.

Monopole, *ſ. m.* (*monopolium*) der Aufkauf einiger Waaren, das Einswerden der Kauf-Leute, etwas theurer zu geben; wenn einer allein etwas zu verkaufen hat, und ſonſt keiner; eine heimliche Rottirung.

Monopoler, *v. n.* ol. heimliche Rottirung machen.

Monopoleur, *ſ. m.* der etwas allein verkauft und ſonſt keiner neben ihm; vulg. auch ein Leutſchinder.

Monoptére, *ſ. m.* (*monopterium*) eine Art alter und runder Tempel auf Säulen und Mauern.

Monorime, *ſ. m.* (*monorhythmus*) ein Gedicht oder ein Lied, da alle Verſe auf einerley Reimſylbe ſich reimen.

Monoſyllabe, *adj. c & ſubſt.* (*monoſyllabus* oder *um*) einſylbig; einſylbiges Wort.

Monothélites, *ſ. m. plur.* (Græc.) Ketzer in der alten Chriſtenheit, welche Chriſto nur einen Willen, nämlich den göttlichen, zugeſchrieben.

Monotone, *adj. c.* (Græc.) der immer in einem Ton redet.

Monotonie, *ſ. f.* (Græc.) das Singen oder Reden, das immer in einerley Ton geht.

Monpellier, ſ. Montpellier.

Monſeigneur, *ſ. m.* (von *mon* und *ſeigneur*) ein Titel, den man großen Herren giebt, als Ihro Gnaden, oder gnädiger Herr; in Frankreich heißt man den Dauphin abſonderlich ſo.

Monſeigneuriſer, *v. a.* den Titel Ihro Gnaden geben.

les evêques veulent, qu'on les monſeigneuriſe, die Biſchöffe wollen den Titel Ihro Gnaden haben.

Monſieur, *ſ. m.* (von *mon* und *ſieur*) mein Herr, Herr; in Frankreich heißt der Bruder des Königes abſonderlich ohne Zuſatz alſo.

Monſon, Monçon, *ſ. f.* ein gewiſſer Land-Wind, oder beſtändiger Wind, der in gewiſſen Ländern zu ſeiner Zeit ordentlich weht.

Monſtier, ſ. Moûtier.

Monſtre, *ſ. m.* (*monſtrum*) eine Mißgeburt; etwas unnatürliches, ein Ungeheuer; ein Wunderthier; etwas von ungemeiner Größe und Ungeſtalt, etwas ungeheures, ungewöhnliches, entſetzliches.

un monſtre de crüanté, ein ſehr grauſamer Menſch.

monſtre marin, ein Seewunder.

Monſtrueuſement, *adv.* ungeheur, erſchrecklich.

Monſtrueux, euſe, *adj.* (*monſtroſus*) unnatürlich, ungeheur, entſetzlich.

Mont, *ſ. m.* (*mons, monte*) ein Berg, (meiſtens in Verſen, oder mit Beyſetzung des Namens des Berges) in der Chiromantie oder Handwahrſagung, eine kleine Höhe unten am Finger in der Hand; ein Gebirge, im Plurali.

le mont Etna, der Berg Aetna.

mont de pieté, ein Leihhaus in Italien, da man den Leuten im Nothfall Geld leihet, mit gewiſſem Beding.

chercher par monts & par vaux, aller Orten über Berg und Thal ſuchen.

promettre monts & merveilles, güldene Berge verſprechen, große Verſprechungen thun.

à mont, Bergan, den Fluß hinauf.

Montage, *ſ. m.* (von *monter*) das Steigen oder Hinauffahren; Hinaufziehen oder Führen.

Montagnard, *ſ. m.* (von *montagne*) der im Gebirge wohnt; Gebirgleute.

Montagne, *ſ. f.* (von *montana*, für *mons*) Berg; ein Gebirge.

Montagnette, *ſ. f.* ein Berglein.

Montagneux, euſe, *adj.* gebirgig, beraicht.

Montant, e, *adj. & ſubſt. m.* (von *monter*) aufſteigend, hinauffahrend, als ein *ſubſtantiv.* die Summe, wie auch eine Rechnung ſteigt; was bey den Handwerksleuten über ſich in die Höhe geht; das in der Mitte eines Fenſterrahms gerade ſtehende Holz, in welches ſich die Querholzer zu beyden Seiten anſchlieſſen, und das Kreuz machen; eine von den Darmſaiten, die der Länge nach über das Racket gezogen werden; der Stamm oder Stengel an einem Gartengewächſe; in den Wappen iſt es eine Mondsfigur im Zunehmen, mit aufgewandten Spitzen; it. Aehren, Krebſe und andere Dinge, die gemahlt ſind, als wenn ſie hinaufwärts giengen.

Montaſſins, Arten von baumwöllenem Garn aus der Türkey.

Montbeliard, *ſ. m.* (*mons Belicardus*) Mümpelaard eine Stadt und Herrſchaft in Ober-Elſaß; it. Matratzen-Leinwand.

Montée, *ſ. f.* (von *monter*) das Hinaufſteigen; eine Treppe, eine Stiege; das hinaufſteigende Theil eines Berges, einer Brücke; die Erhöhung oder das Steigen an einem Gewölbe; die Höhe einer Säule; das Steigen eines Falken.

Monter, *v. a & n.* (von *mons, monte*, Berg) ſteigen hinauf gehen; erhöhen, bey den Färbern; gar fertig machen, bey den Handwerks-Leuten; ausmachen, die Theile zuſammen ſetzen; befördert, in höhern Stand oder Ort verſetzt werden.

monter l'eſcalier, die Treppe hinauf gehen.

monter à cheval, reiten; it. ſich zu Pferde ſetzen.

monter un cheval, auf einem Pferde ſitzen.

monter à dos, oder *monter à poil*, ohne Sattel reiten.

monter à l'aſſaut, Sturm laufen.

monter en croupe, hinter einem andern auf dem Pferde ſitzen.

monter la garde, auf die Wache ziehen.

monter ſa compagnie, ſeine Compagnie beritten machen.

monter ſur mer, zu Schiffe gehen.

monter un vaiſſeau, Schiff-Capitain über ein Schiff ſeyn; it. zu Schiffe gehen.

monter au vent, ſuchen den Wind recht zu bekommen.

la mer monte, das Meer wird ungeſtüm.

le vin monte à la tête, der Wein nimmt den Kopf ein.

un compte, qui monte à deux millions, eine Rechnung, die ſich bis auf zwo Millionen belauft.

monter en graine, ſchoſſen, in die Aehren oder in Saamen ſchieſſen.

cette fille monte en graine, die Jungfer wird mannbar.

monter un bouquet, einen Blumen-Strauß binden.

monter un violon, eine Geige höher ſtimmen.

monter un horloge, eine Uhr aufziehen.

monter un filet, ein Netz zum Stellen oder zum Fang zurichten.

la lune monte ſur l'horizon, der Mond geht auf.

monter ſur le théatre, auf den Schauplatz treten, auftreten.

le rouge lui monta au viſage, ſie wurde Blutroth im Geſichte.

quelle chaleur vous monte? was kommt euch an?

monter ſur des échaſſes, hochtrabend reden oder ſchreiben.

monter ſur ſes argots, ou ſur ſes grands chevaux, zornig werden, mit Ernſt und Eifer reden; etwas mit Ernſt angreifen.

monter aux nuës, geſchwind zornig werden, ſich gleich erzürnen.

le blé monte, das Getreide wird theuer.

monté, ée, part. & adj. verſehen, ausgerüſtet.

être monté de canons, mit Canonen verſehen ſeyn, als ein Schiff.

il eſt bien monté, er reitet ein gutes Pferd.

collet monté, ein ſteifſtehender Kragen; etwas altväteriſches.

Montier, ſ. Moûtier.

Mont-joye, *ſ. f.* ol. (*mons gaudii*) ein Wegweiſer, ſonderlich für die Pilgrime, wodurch die Pilgrime erfreuet wurden, war meiſtens ein aufgeworfener Hügel, oder Steinhaufe, wofür heut zu Tage Marter-Säulen, oder Kreuze aufgerichtet werden; auch der Weg ſelbſt; und figürlich, ein Mittel oder Weg, zu etwas zu gelangen; it. eine große Menge, große Anzahl; es war auch das Feldgeſchrey, mit Beyſetzung des Heiligen, den jede Partey verehrte.

Mont-joye, *ſ. m.* ol. ein Herold.

Montoir, *ſ. m.* (von *monter*) eine Treppe oder Holz oder Stein, bequem auf das Pferd zu ſteigen; das Aufſteigen aufs Pferd, oder ein feſter Tritt, den man thut im Aufſchwingen des Leibes.

cheval facile au montoir, ein Pferd, das gerne aufſitzen läßt.

le pied du montoir, der linke Vörder-Fuß des Pferdes.

le pied hors du montoir, der rechte Vörder-Fuß des Pferdes.

Mont-pagnote, *ſ. m.* eine Höhe vor einer Stadt, da man ſich umſehen, und von Stücken nicht erreicht werden kan.

Montpelier, *ſ. m.* (*Mons peſſulanus*) die Haupt-Stadt in Languedoc, in Frankreich.

Montre, *ſ. f.* (von *montrer, monſtrare*) ein Muſter, daran man das übrige erkennen kan; das Auslegen oder Sehenlaſſen der Waaren; die Waare, ſo man immer zum Auslegen braucht; vulg. der Laden-Hüter; das Zeichen, ſo ein Kaufmann oder Handwerksmann aushängt; ein Zeiger auf einer Uhr; eine kleine Uhr, eine Sack-Uhr; eine Muſterung; Beſichtigung der Soldaten; ein Monat-Sold, den die Soldaten bey der Muſterung bekommen; der Schein, das äuſſerliche Anſehen.

la montre d'un orgue, die zinnernen Pfeifen vornen an den Orgeln.

montre d'ivrogne, eine Uhr, die man links und rechts aufziehen kan.

faire les montres, die Soldaten muſtern.

faire montre de quelque choſe, ſich mit etwas ſehen laſſen, hervorthun.

il peut paſſer la montre, er kan mitgehen, er

er hat was an ſich, daß man ihn wohl zu etwas mitnehmen kan.

Montrée, *ſ. f.* ol. in Gerichts-Sachen, eine Beſichtigung, oder Anzeigung.

Montrer, *v. a.* (*monſtrare*) zeigen, ſehen laſſen, weiſen, anzeigen, lehren, beweiſen.

montrer les dents à quelqu' un, einem ins Geſichte widerſtehen.

montrer des talons, Ferſen-Geld geben.

montrer au doigt, mit Fingern zeigen.

cet habit montre la corde, il fait peur aux larrons, das Kleid iſt ſehr abgetragen.

ſe montrer, *v. r.* ſich ſehen laſſen.

ſe faire montrer au doigt, mit Fingern auf ſich weiſen laſſen.

Montueux, euſe, *adj.* ol. (*montuoſus*) bergicht.

Monture, *ſ. f.* (von *monter*) Laſt-Vieh; der Schaft an einer Büchſe, das Holz an einer Säge, Leder am Sporn ꝛc.

Monument, *ſ. m.* (*monumentum*) Gedenk-Mahl; ein Andenken; ein Grabmahl.

Moque, *ſ. f.* ein rund Holz, in welchem innen keine Wirbel ſind, ſondern nur ein Loch durchgeht, auf den Schiffen.

ſe Moquer, *v. r.* (Holl. mocken, das Maul ziehen, Angl. *to mok*, ſubſanno) *de quelqu' un*, Scherz treiben, ſcherzen mit einem; Geſpött treiben, ſpotten, auslachen; gering achten; etwas im Spaß, ohne Ernſt, oder auch einem zum Poſſen thun.

moqué, ée, part. der ausgelacht oder verſpottet wird.

Moquerie, *ſ. f.* (von *moquer*) Geſpött, Scherz, Spaß; das Aushöhnen, Auslachen; Poſſen, den man einem thut.

Moquette, *ſ. f.* (von *moquer*, weil er die Einfältigen mit der Sammet-Art betrügt) ein wollener Zeug, der wie Sammet gewebt iſt, Tripp, wollener Sammet.

ce ne ſont pas des moquettes, es iſt kein Scherz, was ich ſage.

Moqueur, *ſ. m.* euſe, *f.* & *adj.* ein Spötter; ſpöttiſch, höhniſch.

Moraille, *ſ. f.* (von *mordre*, ſonſt *morraille*, oder *mordace*, ol.) eine Pferde-Bremſe, womit man den Pferden die Lippen einklemmt; it. eine Zange, in Glas-Hütten.

Moraillon, *ſ. m.* (von *mordre*) das Haken-Blatt am Deckel einer Kiſte, das in das Schloß fällt, und wodurch der Deckel zugehalten wird, indem das Schloß an die Haken einbeißt.

Moraine, *ſ. f.* Wolle von geſtorbenen Schafen, mit Kalk abgebeitzt.

Moral, e, *adj.* (*moralis*) ſittlich, was zu den Sitten gehört, oder zur Sitten-Lehre.

Morale, *ſ. f.* die Sitten-Lehre; Lebens-Regeln; die Klugheit zu leben.

Moralement, *adv.* ſittlich, erbar; insgemein, dem gemeinen Wahn nach.

Moraliſer, *v. n.* erbauliche, lehrreiche Reden führen, reden, wie man ſich verhalten ſoll, Lebens-Regeln geben, oder herausziehen.

Moraliſeur, *ſ. m.* der ſtets moraliſirt.

Moraliſte, *ſ. m.* einer, der die Sitten-Lehre verſtehet oder lehret.

Moralité, *ſ. f.* Sitten-Lehre, Lebens-Regeln; die Lehre, ſo aus einer Fabel oder Comödie gezogen werden kan.

Morave, *ſ. m.* & *f.* einer aus Mähren.

Moravie, *ſ. f.* (*Moravia*) Mähren.

Morbide, *adj. c.* (*morbidus*) wird bey den Mahlern vom fetten Fleiſch gebraucht, das nach dem Leben gemacht iſt.

Morbifique, *adj. c.* (*morbificus*) bey den Aerzten, das Krankheit verurſacht.

Morbleu, oder Morbieu, *interj.* (ein Schwur, welcher erdacht worden iſt, anſtatt des grauſamen Schwurs mordieu).

Morce, *ſ. f.* (von *morſus*) ein Stück Pflaſter, womit man das andere Theil eines geflaſterten, oder mit Steinen belegten Orts bindet, und es anhängt.

Morceau, *ſ. m.* (von *morſus*, *diminut.* qs. *morſellus*) ein Stück; ein Biſſen; ein überbliebenes Stück von alten Scribenten, Poeten, Gemählden, Gebäuden ꝛc.

un bon, friand, excellent morceau, eine vortreffliche Sache.

morceau d'Adam, der Adams-Biſſen, oder der Knoten am Manns-Schlunde oder Halſe.

un morceau à la Brinvilliers, im Scherz, ein vergifteter Biſſen.

compter, rogner, tailler à un homme ſes morceaux, einen nur zur höchſten Nothdurft unterhalten, einem ſchmale Biſſen reichen.

les premiers morceaux nuiſent aux derniers, wenn man anfangs zu ſtark ißt, kan man zuletzt nicht mehr.

double jeûne, double morceau, prov. wenn man faſtet, ißt man hernach deſto ſtärker.

Morceler, *v. a.* in kleine Stücke zergänzen.

morceler une terre, ein Stück Land in kleine Theile zergänzen.

Mordache, *ſ. f.* (von *mordax*) eine Zange, das große Holz im Feuer umzuwenden; ein Stück Holz, das man den geſchwätzigen jungen Mönchen zur Strafe ins Maul legt.

Mordacité, *ſ. f.* (*mordacitas*) die freſſende Art eines Dinges, als des Scheidewaſſers ꝛc. die Schärfe; Stichel-Rede.

Mordant, e, *adj.* (*mordens*) beißig, das um ſich beißt.

trait mordant, eine ſpitzige Verhöhnung.

Mordant, *ſ. m.* der Tenackel bey den Buchdruckern, das Holz, ſo das Blat oder das Exemplar den Schrift-Setzern hält; Nägel der Sattler, die zwo Spitzen haben,

und oben durch den Kutschenhimmel zur Zierath gemacht werden.

Mordicant, e, *adj.* (von *mordeo*) beissend, fressend, als scharfe Feuchtigkeiten; beißige Thiere, spitzige Reden, u. d. g.

Mordiller, *v. a.* ein wenig beissen.

Mordre, *v. a.* (*mordere*) beissen, als Thiere; stechen, als Ungeziefer; hacken, als Vögel; fressen, als scharfe Säfte.

il n'y sçauroit mordre, er wird nicht darzu gelangen können.

faire mordre la poussiere à son ennemi, seinen Feind ins Gras beissen machen.

mordre en riant, einem im lachenden Muthe einen Stich geben.

mordre ses ongles, mit großer Mühe etwas machen, als Verse u. d. m.

il faut mordre bien avant dans l'étoffe, man muß die Naht tiefer oder breiter in den Zeug machen, daß sie nicht ausreißt.

cette piéce de bois ne mord pas assez avant dans le mur, dieß Stück Holz geht nicht weit genug in die Mauer hinein, es hält nicht fest genug.

il mord à la grappe, das ist recht für ihn, das hört, oder hat er gerne.

il mord à l'hameçon, er beißt an, er giebt Gehör, er läßt sich zureden.

mordu, ë, part. & adj. gebissen; abgebissen; angebissen.

Mords, s. Mors.

More, *s. m.* (s. *Maure*, von *Maurus*) ein Mohr; die mohrische Sprache.

tête de More, s. Tête.

More, oder Moreau, *subst. & adj. m.* ein Rappe, ein schwarzes Pferd.

Moreau, *s. m.* (ol. *morrail*, qs. *mordail*, von *mordre*, beissen, fressen) ein Maulkorb, den man den Mauleseln anhängt, woraus sie im Gehen fressen können.

Morelle, *s. f.* (wegen der schwarzen Beer von *more*) Nachtschatten; it. Morellen, eine Art Kirschen.

Moresque, *adj. c. & subst. f.* (von *more*) auf mohrische Art gemahlt, das weder Thieren noch Menschen recht gleich sieht; ein solch mohrisch Gemählde; eine Mohrin.

à la moresque, oder *des moresques*, solche Blumwerke oder Gemählde.

danse moresque, Mohrentanz, der mit Castanetten oder Daumenklappern gespielt wird.

Moresse, *s. f.* (von *more*) eine Mohrin.

Morfil, *s. m.* (von *mordre* und *fil*) der Faden oder die gar zarte Schneide der geschliffenen Scheer- oder anderer Messer, die sich umlegt, s. auch Marfil.

Morfondre, *v. n.* (von *morve*, Rotz, und *fondre*, fliessen, den Schnupfen kriegen vom Erkälten, rotzen) erkälten, kalt werden; sich erkälten; lang und vergeblich warten.

se morfondre, *v. r.* sich erkälten; vergeblich warten; kaltsinnig und ohne Nachdruck schreiben oder reden.

la pâte se morfond, der Teig wird kalt.

ce capitaine s'est morfondu devant cette place, dieser General hat den Ort lang vergebens belagert.

morfondu, ë, part. & adj. erkältet; der den Schnupfen hat, rotzig vom Erkälten; verdrießlich wegen langen Wartens, oder wegen mislungener Anschläge.

Morfondure, *s. f.* das Rotzig seyn, die Krankheit eines Pferdes, der Rotz.

Morgeline, *s. f.* (*morsus gallinæ*) ein Kraut, Hünerdarm, Hünerbiß, Vogelkraut.

Morguant, e, *part. & subst.* (von *morgus*) der andere steif und frech ansieht.

Morgue, *s. f.* (von merken) ein Ort im Gefängniß, wo man die Gefangenen eine Zeitlang stehen läßt, damit sie die dazu bestellten Leute recht ansehen, und ihr Gesicht merken können; ein freches steifes Ansehen, da man einen aus Hochmuth oder Verdacht mit unverwandten Augen ansiehet.

il tient bien sa morgue, vulg. er macht immer ein Staatsgesicht.

faire la morgue à quelqu'un, vulg. einen ansehen, als man einen Gefangenen betrachtet.

Morguer, *v. a.* wohl betrachten, die Gestalt merken, als eines Gefangenen; verwegen oder hochmüthig einen ansehen, als wenn man ihn durchsehen wollte.

Morgueur, *s. m.* eine Person, die durch ein Loch immer die Gefangenen ansieht, ihre Gestalt zu merken, sie wieder zu kennen; it. einer, der die Leute trotzig und steif, oder mit Verachtung ansieht.

Moribond, e, *adj.* (*moribundus*) todtkrank, sterbend, in den letzten Zügen liegend.

Moricaud, s. Mauricaud.

Morigener, *v. a.* (von *mores*) in guten Sitten unterrichten, ziehen, erziehen.

se morigener, *v. r.* sich bessern, sich besser aufführen.

morigené, ée, part. & adj. gezogen, als ein Kind, *bien ou mal*, wohl oder übel.

Morille, *s. m.* (Morgeln) Morgel, Morgen, eine Art schwärzlicher Schwämme.

Morillon, *s. m.* (von *more*) schwarzrothe Weintrauben; it. Art von rothem Smaragd.

Morion, *s. m.* ol. eine Art Pickelhauben; it. einige Schläge, die man den bösen Soldaten in der Hauptwache auf den Hintern giebt.

Morne, *adj. c.* (maurer, ol. halb hell, halb finster; morgel, die Dämmerung; Angl. *to mourn*, Lat. *mœreo*) dunkel, finster, trüb, als

als bey Regenwetter; dunkel, als Farben; betrübten Gemüths; schwermüthig; traurig, still.

cor morne, ein Regiſter in den Orgeln, woraus die Unwiſſenden Krummhorn gemacht haben, und es noch alſo nennen.

Morne, *ſ. f.* olim (von *morina*, Lat. barb. ein Feil von geſtorbenem Vieh, von *mori*, ſterben, da Klauen, Schwanz ꝛc. alles herunter iſt) in den Wappen, was ſtumpf und umgebogen iſt, daß man nicht damit zuſtoſſen kan, da die äußerſte Spitze weg oder gebogen und rund iſt, als ein Stock, der oben als ein Haken gebogen iſt, ein Bug, ein Kreis ꝛc.

Morné, ée, *adj.* (von *morne*, qs. *morinatus*) in den Wappen, ein Löwe, oder ander Thier, das weder Zunge, Zähne, Klauen, Maul ꝛc. noch Schwanz hat, da alles äuſſerſte ſpitzige weg iſt; ein Spieß, der vornen ſtumpf, oder die Spitze umgebogen oder abgebrochen iſt; die Ründe oder der Ring vornen an den Hämmern, oder andern Werkzeugen.

Mornifle, *ſ. f.* vulg. eine Ohrfeige.

Morochtus, *ſ. m.* (Lat. & Græc.) ein zarter Stein, grün, ſchwarz, oder gelb, der einen Saft als Milch giebt; Milchſtein.

Moroſité, *ſ. f.* (*moroſitas*) Eigenſinn, Widerſpenſtigkeit, mürriſches Weſen.

Morpion, *ſ. m.* (von *mordre* und *pion*, *pedes*, oder *pedio*) eine Filzlaus.

Morraille, ſ. Moraille.

Mors oder Mords, *ſ. m.* (von *mordre*, beiſſen) das Gebiß am Pferde-Zaum; die beyden Theile am Schraubſtocke, die oben zuſammen beiſſen.

prendre les mors aux dens, ſich entſchlieſſen zu etwas, und gleich angreifen.

mors du diable, Teufelsabbiß, ein Kraut.

Morſure, *ſ. f.* (von *morſus*) das Beiſſen; der Biß.

Mort, e, *part. & adj.* ſ. Mourir.

Mort, *ſ. f.* (*mors*, *morte*) der Tod, das Sterben; heftige Angſt, Marter, Quaal, Pein; großer Verdruß.

mort civile, Verluſt der Freyheit und bürgerlichen Gemeinſchaft durch ewige Landes-Verweiſung, ewige Gefängniß u. d. g.

mort aux rats, Mäuſegift.

la maiſon de la mort, das achte Haus bey den Planetenſtellern.

les péres de la mort, Ordensperſonen, die zu den Kranken in Peſtzeiten gehen.

peine de mort, *arrêt de mort*, das Todes-Urtheil bey den Gerichten.

appellant de mort, einer, der bey dem erſten Gericht zum Tode verurtheilt worden iſt.

à mort, bis auf den Tod, zum Tod, tödtlich.

mort de ma vie, vulg. eine Betheurung.

il eſt mort de ſa belle mort, er iſt eines natürlichen Todes geſtorben.

la mort n'a pas faim, ſagt man, wenn ein Kranker lange nicht ſterben kan.

avoir la mort entre les dens oder *ſur les lévres*, ſterben wollen; in Todesangſt ſeyn.

c'eſt une mort que d'attendre ſi long tems, es iſt verdrießlich, wenn einer ſo lange warten muß.

Mort, *ſ. m.* (*mortuus*) ein Todter, ein Verſtorbener.

Mortadelle, *ſ. f.* (Ital. *mortadela*, einige ſagen *mouſtardelle*) eine Art von Italiäniſchen Leberwürſten oder Knackwürſten.

Mortaillable, *adj. c.* (von *mort* und *taille*) ein leibeigener Unterthan, da auch nach deſſen Tode der Herr noch etwas zum Erbe nimmt.

Mortaille, *ſ. f.* die Leibeigenſchaft.

Mortailler, *ſ. m.* ein Unterthan, von dem der Herr erbt, wenn er ohne Erben ſtirbt.

Mortaiſe, oder Mortoiſe, *ſ. f.* (von *mordre*) ein Loch, bey den Zimmerleuten oder Schreinern, darein ſie den Zapfen von einem andern Balken oder Holz fügen, das Zapfenloch, oder andere Löcher, worein etwas gefügt wird.

Mortalité, *ſ. f.* (*mortalitas*) die Sterblichkeit; ein Sterben, eine Seuche unter Menſchen und Vieh.

billet de mortalité, ein Zettel, worauf die Zahl der Verſtorbenen ſteht, dergleichen in Engelland wöchentlich der Obrigkeit gegeben wird; it. zu Paris.

Mort-Dieu, ſ. Mortbleu.

Morte-charge. *Vaiſſeau à morte-charge*, ein Schiff, das nicht volle Ladung hat.

Mortel, le, *adj. & ſ. m.* (*mortalis*) ſterblich; tödtlich; höchſt-empfindlich; in der Poeſie heißt *mortel* auch ein Menſch; ein Sterblicher.

haine mortelle, Todfeindſchaft.

ennemi mortel, Todfeind.

péché mortel, Todſünde.

Mortellement, *adv.* auf den Tod; tödtlich; ſchwerlich.

il a péché mortellement, er hat eine Tod-Sünde begangen.

haïr mortellement, auf den Tod haſſen.

Morte-main, ſ. Main.

Mort-gage, ſ. Gage-mort.

Mortier, *ſ. m.* (*mortarium*) ein Mörſer, etwas darinnen zu ſtoſſen; ein Feuermörſer, daraus zu ſchieſſen; ein Hut oder Mütze der oberſten Gerichtsvorſteher oder Präſidenten zu Paris, mit einem Umſchlag oder Stulp von Hermelin, den ſie bey großem Staatsgepränge aufſetzen, oder nur in

Häu-

Händen tragen, und nebſt den Baronen in den Wappen führen dürfen.

préſident au mortier, ein Ober-Präſident, ein Ober-Richter.

Mortier, *ſ. m.* (von Märte, Lat. *moretum*, eine Märte, als Bier-Märte ꝛc.) Mörtel zum Bauen; theils Maurer nennen es Speis; im Scherz, eine allzudicke Suppe oder Brühe.

mortier gras, Mörtel, da zu viel Kalk dabey iſt.

mortier à veille, ein Stück Wachs, etwa von einem Pfunde, worein man einen Dacht thut, und es die ganze Nacht brennen läßt, eine Art Nacht-Licht.

Mortifére, *adj. c.* (*mortifer*) in der Medicin, tödtlich, das den Tod verurſachen kan, als Opium, Gift ꝛc.

Mortification, *ſ. f.* (*mortificatio*) in der Chymie das Weichen, das weich werden laſſen, wenn man etwas halb verfaulen läßt, oder ſonſt verwandeln läßt, das Tödten, als des Queckſilbers; das Tödten des Fleiſches bey den Wundärzten; das Betäuben oder Kreuzigen des Fleiſches durch Faſten und ſtrenges Leben; Laſt, Beſchwerlichkeit, Verdruß, Quaal; it. Züchtigung, Demüthigung, Kreuz von Gott.

Mortifier, *v. a.* (qs. *mortificare*) etwas weich werden laſſen, weich ſchlagen, als Fleiſch mit dem Stocke; erweichen; todt machen oder tödten, als ein Wundarzt das Fleiſch, oder wie die Kälte ein Glied erſtorben macht; ſeine Gewalt benehmen, die Kräfte ſchwächen; in eine andere Geſtalt oder Farbe bringen als in der Chymie; durch ein ſtrenges Leben weh thun, betäuben, kreuzigen das Fleiſch, den Leib caſteyen; quälen, beſchämen, kränken, wehthun.

Mortodes, *ſ. f.* falſche Perlen.

Mortoiſe, ſ. Mortaiſe.

Mortüaire, *adj. c.* (von *mortuus*, qs. *mortuarius*) das die Leichen angeht; das zu Leichen-Begängniſſen gehört, oder darzu gebraucht wird.

drap mortüaire, das Leichen-Tuch.

extrait mortüaire, ein Zettel von der Pfarre, wenn einer iſt begraben worden.

régître mortüaire, ein Leichen-Buch.

le brancard, oder *le char mortüaire*, der Leichen-Wagen.

Morüe, *ſ. f.* (oder vulg. *Molüe*, ol. *merlüe*, ſ. *Merluche*, *de la morüe ſéche on fait la merluche*) ein friſcher Stockfiſch, der noch nicht getrocknet iſt.

Morve, *ſ. f.* (von *morbus*, weil es abſonderlich bey den Pferden eine ſchlimme Krankheit iſt) der Rotz aus der Naſe; das Rotzen oder Rotzig ſeyn der Pferde; ſchleimichte zähe Materie; das Faulen oder Verderben einiger Gewächſe, als Lattich, Endivien u. d. g.

Morveau, *ſ. m.* ein ſtarker Rotz.

Morver, *v. n.* bey den Gärtnern, *notre laituë morve*, unſer Lattich will verderben.

Morveux, euſe, *adj. & ſubſt.* (von *morve*) rotzig; it. im Schimpf, ein Rotz-Laffe.

qui ſe ſent morveux, ſe mouche, prov. nimmt ſichs einer an, ſo mag ers thun.

Moſaïque, *ſ. f.* (vom Lat. *muſivum opus*) eingelegte Arbeit; inſonderheit von Stein.

Moſcau, *ſ. m.* die Stadt Moſcau.

Moſch, *ſ. m.* eine Biſam-Pflanze in Aegypten und Indien, der Saame heißt *Ambrette*, oder *graine muſquée*.

Moſcoüade, *ſ. f.* roher Zucker.

Moſcovie, *ſ. f.* Moſcau, das Land.

Moſcovite, *ſ. m.* ein Moſcowiter.

Moſelle, *ſ. f.* die Moſel, ein Fluß in Deutſchland.

Moſellan, *ſ. m.* nne, *f.* einer, der an der Moſel wohnt.

Moſette, ſ. Mozette.

Moſchée, *ſ. f.* ein Türkiſcher Tempel; eine Moſchee.

Moſſe, *ſ. f.* ein Thier in America in Neu-Engelland, als ein Ochs der Größe nach, ſonſt als ein Hirſch mit einem breiten Geweih.

Mot, *ſ. m.* (vom Deutſchen Mutz, was abgeſtumpft, ohne Schwanz iſt, Lat. *mutilare*, *mutire* und *mattum*, wovon das Ir. *motte*) ein Wort; das Wort im Kriege, Loſung; wenig Worte; Wahlſpruch; ein kurzes Briefchen.

ne dire (ſonner) mot, nicht ein Wörtchen ſagen.

entendre à demi-mot, gleich verſtehen, was einer ſagen will, ſo bald er den Mund öffnet.

un mot à deux ententes, ein zweydeutig Wort.

mot gros, oder *mot de gueule*, ein unzüchtig Wort.

gros mots, harte Reden.

le mot d'une deviſe, eine Ueberſchrift über ein Sinnbild.

un bon mot, eine ſinnreiche, merkwürdige Rede; ein Scherz, Spaß; etwas zu lachen, Poſſen.

trencher le mot, rund heraus ſagen.

il n'y à qu'un mot, qui ſerve, man muß mit der Sprache heraus gehen.

prendre quelqu'un au mot, ſich an eines Wort halten.

ſe donner le mot, ſich mit einander abreden.

avoir le mot, ſich mit einem verſtehen; Nachricht von etwas haben; drum wiſſen.

il a toûjours le mot pour rire, er bringt immer artige Schwänke vor.

mot à mot, oder *mot pour mot*, von Wort zu Wort.

en un mot, kurz zu ſagen, mit einem Wort.

en un mot comme en mille, ein Wort ſo gut als tauſend.

Moter, *ſ. m.* (von *muto*, *mutatum*, wegen

der

der vielen Veränderung und Abwechselung der Stimmen) eine Mutete, ein Gesang, da die Stimmen nicht immer mit einander gehen, sondern zierlich abwechseln.

Moteur, *ſ. m.* Motrice, *f.* (*motor*) der Beweger, der da bewegt; ein Anstifter, Anfänger.

Motif, *ſ. m.* (von *movere, motum*) die bewegende Ursache, ein Grund, der zu etwas bewegen kann.

Motion, *ſ. f.* (*motio*) die Bewegung in der Naturwissenschaft.

Motive, *adj. f. une cauſe motive*, eine bewegende Ursache.

Motiver, *v. a.* die Rationes decidendi eines Urtels anführen.

Motrice, *ſ. f.* (ſ. *Moteur*) *faculté, vertu motrice*, die bewegende Kraft.

Motte, *ſ. f.* (der Moder: oder ſ. *Mot*) ein Stück Erde; ein Erdenklos oder Klump eine Erdscholle; ein Lohkuchen, ein Klump aus gebrauchtem Loh gemacht; ein Hügel, eine kleine Höhe; ein Stück Land, das durch eine Wasserflut abgerissen und weggeschwemmet worden ist; die Erde, so zwischen und um die Wurzeln eines Baums hängt, wenn er ausgehoben wird; das Erhabene oben am weiblichen Geburtsgliede, It. *mozza*.

prendre motte, sagt man vom Falken, wenn er auf der Erde sitzt.

Mottelle, *ſ. f.* eine Art Fische in Seen und Flüssen.

Motter, *v. a.* (von *motte*) mit Erdschollen werfen, wie die Schäfer die Schafe.

ſe motter, v. r. sagt man von den Rebhünern, wenn sie sich hinter Erdschollen verbergen.

Motus, *interj.* (von *mutus*, stumm) wird im Scherz und Comödien zum Zeichen des Stillschweigens gebraucht, still, still!

Mou, Molle, *adj* ſ. Mol.

Mou, *ſ. m.* Ochsen-Lunge, die man für die Katze kauft.

Moüaire, ſ Mohére.

Mouchard, *ſ. m.* (munker, Holl. monckaerd) ein Kundschafter, Ausspäher; it. ein Visitator in den Stadtthoren.

Mouche, *ſ. f.* (*muſca* Mück) eine Mücke, eine Fliege.

mouche aquatique, eine Mücke oder Fliege, die sich am Wasser aufhält.

mouche luiſante, ein Johanniswürmlein, und andere bey Nacht leuchtende Fliege.

mouche guêpe, eine Wespe; eine Raubbiene.

mouche à miel, eine Biene.

mouche, heißt auch ein Kundschafter, sonderlich einer unter den Gerichtsknechten.

une fine mouche, ein listiger Mensch, der ehe andere erwischt, als sich erwischen läßt.

un maître mouche, ein geschwinder geschickter Kerl; ein Taschenspieler.

mouche, ist auch ein Spiel der Kinder, da einer darunter, den das Loos trift, die Fliege oder *mouche* wird, auf den die andern alle schlagen; it. ein Schönflecklein, ein schwarzes Flecklein, so einige Weibspersonen ins Gesicht kleben.

faire querelle ſur un pied de mouche, um ein Lumpending Zank anfangen.

il eſt bien tendre aux mouches, es verdreußt ihn das geringste Ding.

à chevaux maigres vont les mouches, arme Leute drückt man am meisten.

dru comme mouches, haufenweis. dicht.

les mouches d' hiver, vulg. der Schnee.

il ne faut qu' une mouche pour l' amuſer, er vergafft sich an allen geringen Dingen.

pié de mouche, heißt dieses Zeichen, so man vornen an einigen Zeilen im Druck setzt ¶.

Moucher, *v. a.* (von *mucus*, qs. *mucare*) schneuzen, die Nase reinigen oder putzen.

moucher une chandelle, ein Licht putzen.

ſe moucher, v. r. sich schneuzen.

il n' a pas le loiſir de ſe moucher, er hat gar keine Zeit übrig.

il ne ſe mouche pas du pied, er läßt sich so leicht nicht betrügen.

il ne ſe mouche pas de la manche, er bildet sich etwas ein.

Moucheron, *ſ. m.* (von *mouche, muſca*) eine Mücke, eine Schnacke.

Moucheron, *ſ. m.* (von *moucher, mucus*) der Putzen oder Dacht im brennenden Lichte.

Moucher, *ſ. m.* (von den Masern oder Flecken, die er hat, Lat. barb. *muſchetus*) das Männlein vom Sperber.

Moucheter, *v. a. & n.* (von Masen, Flecken) einen weißen Grund mit schwarzen Flecken füllen; fleckicht machen; bunt färben; Figuren mit einem Holz oder Eisen auf etwas drucken, als auf Catun, Leinwand, Parchet ꝛc. Löcher in einen Zeug stechen, zur Zierat; durch- oder zerhacken; schwarze oder andere seidene Flecklein in die Flohr-Hauben nehen oder machen; kleine Flecklein oder Pünctlein haben, bey den Blumengärtnern.

moucheté, ée, adj. in den Wappen, fleckicht, mit Flecken, als Hermelin; it. getüpfelt.

Mouchette, *ſ. f.* (von *moucher*, abputzen) ein Stabhobel; eine Zierat oben am Gemäuer, so über die platte Mauer heraus geht, als Leisten, die unten ausgehöhlt sind.

mouchettes, im plur. eine Lichtputze, Lichtscheere.

Moucheture, *ſ f.* (von *moucheter*) das Ausstechen oder Durchlöchern eines Zeugs in der Kleidermode; die Flecken der Felle in den Wappen, als der Hermelin, der Panter ꝛc it die kleinen Strichlein und Flecken auf den Blumen.

Mou-

Moucheur, *ſ. m.* (von *moucher*) ein Lichtputzer, als in den Comödien.

Mouchoir, *ſ. m.* (von *mucus*, qs. *mucorium*) ein Schnupftuch.

mouchoir de derriere, etwas den Hintern zu reinigen.

mouchoir de cou, ein Halstuch der Weiber.

Moûchure, *ſ. f.* eine Putze vom Licht, das abgeputzte.

Moucle, ſ. Moule.

Moudre, *v. a.* (*molere*) mahlen, auf der Mühle; oder ſonſt zerreiben.

moulu, ë, part. & adj. gemahlen.

or moulu, Goldteig zum vergolden.

moulu de coups, ſehr zerſchoſſen, zerſchlagen.

j' ai le corps tout moulu, es iſt mir, als wenn mir alle Glieder zerſchlagen wären.

Mouë, *ſ. f.* (Maul) *faire la mouë*, das Maul aufwerfen; die untere Lippe hervor thun, zum Zeichen der Verachtung: *à quelqu' un*, einen verſpotten, wenn er was ſagt, anblöcken, vulg.

Moüelle, und deſſen Derivata, ſ. Moëlle.

Moüette, *ſ. f.* (*meeuwe*) eine Möve, eine Art Waſſervögel.

Mouflard, e, *adj. & ſubſt.* vulg. (von *mouſle*) ein Pausback, einer mit einem dicken breiten Geſicht.

Mouſle, *ſ. f.* (ein Muf, Holl. Maffel) ein Winter-Handſchuh, da alle Finger bis auf den Daumen beyſammen ſind; ein Ermel; eine Zahl kleiner Wirbel in einem Gehäuſe beyſammen, welches *écharpe* oder *charpe* heißt; wenn die Wirbel von Kupfer oder Meßing ſind, heißt es *mouſle ferrée*; ein großes breites Geſicht; (von *mouffle*) ein Deckel, auf eine Capelle, im Schmelzen, damit die Kohlen, ſo oben darauf liegen, nicht hinein fallen; die Muffel; ein Schmelzgefäß bey den Arbeitern in der Münze und anderer Schmelzarbeit.

il n' y faut pas aller ſans mouſles, man muß dieſes nicht anfangen, wo man nicht die Mittel hat, es auszuführen.

je vous donnerai ſur la mouſle, vulg. ich will euch eins ins Geſichte geben.

Mouffler, *v. a.* Naſen und Backen einem zugleich anfaſſen.

Mouflettes, *ſ. f. pl.* (von *mouſle*) eine hölzerne Handhabe oder Heft bey den Glasmachern, ein glüend Eiſen zum Löten in Händen zu halten.

Moufti, *ſ. m.* ein Türkiſcher Oberprieſter.

Moüillage, *ſ. m.* (von *moüiller*) eine Reede, ein Ankergrund, ein Ort zum Ankern.

Moüille-bouche, *ſ. m.* (von *moüiller*, netzen, und *bouche*, der Mund) eine Waſſerbirne.

Moüiller, *v. a. & n.* (Niederſächſ. muddeln, abmuddeln, gleichwie von ſudeln, *ſoüiller*) naß machen, benetzen, befeuchten, anfeuchten; eintunken: an das Ufer anſchlagen, als das Meer oder ein Fluß, daran hin oder dadurch fließen oder dahin reichen; den Anker werfen; trinken, vulg. bey den durſtigen Brüdern: gelind und mit feuchter Zunge am Gaumen ausſprechen, als das Franzöſiſche *ouil, illon*; das Italieniſche *gli*: das Spaniſche *lla*, als *llamar*.

ſe moüiller, *v. r.* naß werden.

moüillé, part. & adj. benetzt, befeuchtet, naß.

ſe couvrir d' un drap moüillé, eine Entſchuldigung heraus bringen, welche die Sache noch ſchlimmer macht.

être moüillé comme un canard, tropfnaß ſeyn.

faire la poule moüillée, verzagt ſeyn.

un doit moüillé, ein Spiel der Kinder, da man errathen muß, welchen Finger ein Kind genetzt hat.

c' eſt du papier moüillé, dieſer Zeug wird nicht lang halten.

Moüillette, *ſ. f.* ein länglicht geſchnitten Stück Brodt in Ey zu tunken.

Moüilloir, *ſ. m.* ein Netzſchüſſelein der Weiber bey dem Spinnen.

Moüillûre, *ſ. f.* Näſſe; das Netzen, das Anfeuchten, das Begießen der Gärtner.

Moulage, *ſ. m.* (von *moudre*, *molere*) das Mahlwerk; das Rad, ſo die Mühlſteine umtreibt; it. gewiſſe Abgabe vom Mahlen.

Moulage, *ſ. m.* (von *moule*) geformte Ziegelſteine, Backſteine.

Moulant, *ſ. m.* (von *moudre*, *molere*) der Mahlknecht in der Mühle, unter den Mühlknechten.

Moulat, ſ. Mulat.

Moule, *ſ. m.* (von *modulus*, ein Model) ein Model, ein Muſter; eine Form, worein man etwas gießt, drückt ꝛc.

bois de moule, Holz von gewiſſer Länge, oder Klafterholz.

jetter en moule, abformen.

cela ne ſe jette pas en moule, prov. das iſt ſo leicht nicht gethan, als man meynt.

le moule n' en eſt pas rompu, prov. man kann dergleichen wieder kriegen.

conſerver le moule du pourpoint, vulg. ſich im Kriege nicht muthwillig in Gefahr ſtürzen.

Moule, oder Moucle, *ſ. f.* eine Muſchel; Muſchelſchale.

Moule, *ſ. m.* gedruckte Schrift; das Gedruckte: im Gegenſatz des Geſchriebenen.

Moulée, *ſ. f.* (von *moudre*) ein Pulver oder Steinſtaub unter dem Schleifſtein der Waffenſchmiede, da kleine Eiſenſtäublein mit eingemenget ſind.

Mouler, *v. a.* (von *moule*) in Model gießen; oder in die Form drücken, formen; eine Form oder Model von etwas machen, abformen.

mouler des cartes à joüer, Karten mahlen.
mouler du bois, Holz in Klaftern meſſen.
il faut croire, que cela eſt vrai, car il eſt moulé, es muß wahr ſeyn, denn es iſt gedruckt.
on lui en fera bien mouler, man wird ihm genug zu ſchaffen machen.
il s' en fait mouler, er läßt etwas von ſich drucken oder im Druck heraus geben.
ſe mouler, *v. r.* abgegoſſen werden.
ſe mouler ſur quelqu' un jemand nachthun.
moulé, ée, part. & adj. colonne moulée, eine geformte Säule, von allerley Steinen zuſammen gebacken.
cette piéce eſt moulée, dieſes Stück Geld iſt gegoſſen, falſch nachgemacht.
Moulette, *ſ. f.* (von *moule*, Muſchel) kleine Muſcheln, Müſchelein.
Mouleur, *ſ. m.* (von *moule*, Model) *de bois*, ein Holzmeſſer, der die Klaftern mißt.
Moulin, *ſ. m.* (von *mola*, *molinum*) eine Mühle; überhaupt ein Triebwerk etwas zu bereiten.
Moulinage, *ſ. f.* (von *moulin*) das Zurichten der Seide, in der Seidenmühle.
Mouliner, *v. a.* (von *moulin*) wird von den Würmern in den Gärten geſagt, durchwühlen durchgraben.
du bois mouliné, wurmſtichig Holz.
Moulinet, *ſ. m.* eine kleine Mühle; ein kleines Rad an den Windmühlen, woran die Müller ſehen, wenn ſich der Wind wendet; ein Haſpel, Laſten damit aufzuwinden; die Bäume, womit man den Haſpel umdrehet; ein Rätelſtock, ein Seil damit feſt zuſammen zu ziehen; ein Stock, womit man Chocolate macht; eine Art ſich mit einem großen Degen oder Stock ſo im Fechten herum drehen, daß man einem nicht beykommen kann; ein Kreuz auf einem Pfahl, ein Dreh-Baum vor Fußſteigen, damit niemand darein reite; auf den Schiffen die Nuß, darinne ſich der Helmſtock am Steuerruder dreht; ein von Pappe geſchnittenes Kreuz, das die Kinder ans Ende eines Stocks machen, und damit dem Winde entgegen laufen, damit es ſich als eine Windmühle herumdrehe; ein drehendes Schwingen der Gaukler und Seiltänzer; ein Inſtrument der Henker, womit ſie einen, der nicht lebendig auf das Rad ſoll, erwürgen.
moulinet en tranchoir, die Abgänge oder Stücke von Glas, bey den Glaſern.
Moulineur, oder Moulinier, *ſ. m.* (von *moulin*) ein Seidenzwirner.
Moulla, *ſ. m.* ein Türkiſcher Prieſter.
Moult, *adv.* ol. (*multum*) viel, ſehr; (noch im Scherz nur gewöhnlich).
je vous trouve dans un triſte & moult pitieux état, ich finde euch in einem betrübten und ſehr erbärmlichen Zuſtande.
Moultans, Arten gemahlter Leinwand aus Oſtindien.
Moulu, ë, *part.* ſ. Moudre.
Moulure, *ſ. f.* (von *meule*, Model) ausgeſchnitzte, erhabene, ausgegrabene Arbeit; Zierathen im Bauen, von allerhand Modeln.
Mouraille, ſ. Moraille.
Mourant, e, *adj. & ſubſt.* (von *mourir*, *moriens*) ein Sterbender; ſterbend; matt.
bleu mourant, blümerant, bleichblau.
des yeux mourans, trübe Augen.
teint mourant, Todtenfarbe, bleiche Farbe im Angeſicht.
homme vivant & mourant, ein Lehnträger einer Kirche oder eines Kloſters, oder ſonſt einer Geſellſchaft, die nicht ausſtirbt.
Mourgon, *ſ. m.* (von *mergus*) ein Taucher, der etwas aus dem Waſſer wieder herauf hohlt.
Mourir, *v. a.* (*mori*) ſterben; abſterben.
on l' a fait mourir, er iſt unter des Henkers Hand geſtorben.
faire mourir, tödten, oder tödten laſſen.
on ne ſçait, ni qui meurt, ni qui vit, prov. um Lebens und Sterbens willen muß man in allen ſchriftliche Verſicherung haben.
mourir tout en vie, mit gutem Verſtand ſterben.
mourir d' amour, de douleur, de déplaiſir, de miſére, heftig verliebt ſeyn, großen Kummer haben, in lauter Verdruß ſtecken, ein ſehr armſeliges Leben führen.
mourir au monde, der Welt abſterben, abſagen.
mourir de rire, ſich faſt todt lachen.
mourir civilement, ſ. *Mort civile*.
c' eſt mourir d' une belle épée, ſagen die Spieler, wenn einer durch einen ungemeinen Streich etwas verlieret.
il en mourra quitte, ich will mich wohl wieder an ihm rächen.
eſt bien malade, qui en meurt, prov. ſagt man zu einem, der drohen will.
il mourra en ſa peau, er wird ſich nimmer bekehren.
les arbres & les plantes meurent ſouvent en hiver, die Bäume und Gewächſe gehen oft im Winter drauf, ſterben ab, verdorren.
le feu, la chandelle va mourir, das Feuer, das Licht will ausgehen.
ſe mourir, *v. r.* ſterben; in Todesnöthen ſeyn.
mort, e, part. & adj. geſtorben.
morte paye, ein alter Soldat, der in der Beſatzung immer bleibt, nicht mehr mit in das Feld darf.
morte ſaiſon, nahrloſe Zeit.
tête morte, das Caput mortuum, oder was im Diſtilliren unten im Geſchirre überbleibt.
le commerce eſt mort, die Handlung liegt ganz darnieder.

le crédit eſt mort, es iſt mit dem Credit aus.
porter quelqu' un à la vache morte ou à la chévre morte, einen auf den Rücken nehmen und tragen.
la mére en eſt morte, man findet dieſes Ding ſelten mehr.
Mourir, *ſ. m.* das Sterben, der Tod. (iſt nicht wohl zu gebrauchen).
Mouron, *ſ. m.* ein Kraut, Gauchheil; it. Hühner-Darm, ein Kraut; it. eine Art gelbe ſprenglichte Eyderen.
Mourre, *ſ. f.* (Ital. *morra*) ein Spiel in Italien, da einer theils Finger in die Höhe hebet, theils niederbieget, deren Zahl hernach der andere errathen muß.
Mouſulman, ſ. Muſulman.
Mousque, ſ. Mouſſe.
Mousquet, *ſ. m.* (von *moſchetto*, Ital. und dieſes vom Gall. *mouchet*, Holl. Muſket, ein Sperber; von muſſe, muſche, ein Sperling; gleichwie auch andern Geſchoſſen dergleichen Namen gegeben, als Falkonet von Falk ꝛc.) eine Muske; im *plur.* die Musketierer.
Mousquetade, *ſ. f.* ein Musquetenſchuß.
Mousquetaire, *ſ. m.* eigentlich ein Musketier, (iſt aber in dieſer Bedeutung nicht gewöhnlich, ſondern man ſagt *fantaſſin*).
les mousquetaires du Roy, zwo Compagnien zu Pferd von der Leibwacht des Königs in Frankreich; auch *grands mousquetaires* genannt.
mousquetaire à genoux, ou carabin de Saint Côme, im Scherz, ein Apotheker.
musquetaire, *ſ. m.* eine Band-Schleife, ſo die Weiber am Nacken tragen.
Musqueterie, *ſ. f.* die Wiſſenſchaft, die Muskete zu führen; eine Ehren- oder Freudenſalve aus Musketen.
Mousqueton, *ſ. m.* ein Musketon, eine kurze Muskete mit einem weiten Lauf.
Mouſſe, oder Mousque, *ſ. m.* (Hiſp. *moço*, Germ. mutze, vulg. noch ein Schimpfwort der jungen Mägdlein), ein Schiffjunge; ein kleiner munterer Junge.
Mouſſe, *ſ. f.* (*muſcus*) Mos; it. der Gäſcht oder Schaum auf dem Bier oder auf Seifenwaſſer.
mouſſe d' arbre, Baummos.
mouſſe terreſtre, Erdmos.
pierre, oder *boule, qui roule, n' amaſſe jamais mouſſe*, prov. ein Stein, der oft umgewelzet wird, bemoſet ſich nicht.
Mouſſe, *adj. c.* (Germ. ol. mutzig, Lat. *mutilis*) ſtumpf, als etwas, das ſchneiden ſoll.
un couteau mouſſe, ein ſtumpfes Meſſer.
un eſprit mouſſe, ein dummer Verſtand.
Mouſſeline, *ſ. f.* (von *mouſſe*, Mos, Gäſcht) Neſſeltuch.
Mouſſer, *v. n.* (von *mouſſe*) gäſchten, ſchäumen, als das Bier ꝛc. Gäſcht machen im Einſchenken.
Mouſſeron, *ſ. m.* (von *mouſſe*, Mos) eine Art kleiner weißer Erdwürme, die gern bey dem Mos wachſen.
Mouſſu, é, *adj.* (von *mouſſe*) moſicht, voll Mos.
Mouſt, ol. ſ. Moût.
Mouſtache, *ſ. f.* (*myſtax*) ein Knebelbart; it. ol. die Haare, ſo man neben am Backen wachſen ließ; auch die Weiberlocken, ſo neben am Backen herab hiengen; der Bart einiger Thiere: eine Handhebe, ſo die Gold-Dratzieher in ihre Scheibe thun, ſie umzudrehen.
enlever ſur la mouſtache, vulg. vor dem Maule wegnehmen.
Mouſtille, *ſ. f.* eine Art von ſehr wilden Wieſeln.
Moût, *ſ. m.* (*muſtum*) Moſt.
Moûtarde, *ſ. f.* (von *moût*, *muſtum*, womit der Senf angemacht wird) Senf, ſowohl zum Säen als zum Eſſen.
c' eſt de la moûtarde après dîner, prov. man kommt zu ſpät damit, man hätte es eher bringen ſollen.
et le reſte en moûtarde, ſagt man von einem Theil Geld, das man dem andern nicht verrechnen kann.
s' amuſer à la moûtarde, mit geringen Händeln ſich aufhalten, da man wichtigere zu thun hätte.
il eſt fin comme moûtarde, es iſt ein verſchmitzter Kopf.
ſucrer la moûtarde, unter ſcharfe Worte auch gute mengen.
la moûtarde prend au nez, der Scherz iſt zu grob, zu ſpitzig.
les enfans en vont à la moûtarde, prov. ein jeder weis das: es iſt eine bekannte Sache.
Moûtardier, *ſ. m.* ein Senf-Schüſſelein; ein Senf-Krämer.
Moûte, *ſ. m.* (von *moudre*) das Mühlenrecht, das Mahlgeld, ſo die Unterthanen dem Herrn geben müſſen.
Moûtier, *ſ. m.* ol. (von *monaſterium*, Germ. Münſter), ein Stift oder Kloſter, wovon noch einige Orte den Namen haben; it. eine Pfarrkirche.
Mouton, *ſ. m.* (Ital. *montone*, von *monta*, das Beſpringen der Schafe oder anderer Thiere) ein Hammel, ein geſchnittener Schaf-Bock, ein Schöps; Schaf-Leder, zugerichtet als Corduan; eine Hoye, oder Ramler, ein großer Klotz, womit man Pfähle zum Bauen einſchlägt; ein Sturmbock, womit die Alten die Mauern einer belagerten Stadt ſtürmeten; die Säulen, woran eine Kutſche hängt, auf dem Hinter- und Vörder-Geſtelle; das Holz, woran oben eine Glocke feſt gemacht iſt; eine

Mün-

Münze, vor Zeiten in Frankreich, worauf ein Lamm war; ein einfältiger Mensch, der mit sich umgehen läßt, wie man will.

pain mouton, ein kleines Brodt, so man den Kindern zum neuen Jahr giebt.

moutons, die großen Wellen, die gleichsam als Widder gegen das Land stoßen, oder weiß als Wolle scheinen.

mouton de Berri, ein Mensch, der ein Zeichen auf der Nase hat.

mouton marin, ein See-Fisch mit krummen Hörnern, wie ein Schafbock.

mouton de cinq quartiers, ein Afrikanischer Schöps, dessen Schwanz so dick und fett ist, daß er für das fünfte Viertheil gerechnet werden konnte.

il cherche cinq pieds à un mouton, er will mehr haben.

il sent l'épaule de mouton, er stinket nach Schweiß als ein Bock.

revenir oder *retourner à ses moutons*, wieder auf das vorige Gespräch kommen.

il est doux comme un mouton, er ist fromm wie ein Lamm.

le peuple fait comme les moutons, die Leute thun alles nach, was sie sehen.

Moutonnage, *s. m.* (von *mouton*) ein Zoll von verkauften Vieh.

Moutonnaille, *s. f.* im Scherz, vulg. Leute die dummer Weise andern alles nachthun; oder die mit sich machen lassen, was man will; Schöpsen-Volk.

Moutonne, *s. f.* (von *mouton*) einige dicke Haarlocken, so die Weiber vor diesem über der Stirn trugen.

Moutonner, *v. n.* (von *mouton*) sich kräuseln wie Schafwolle.

la mer moutonne, das Meer schäumt, und wirft große Wellen, daß alles weiß aussieht.

tête moutonnée, ein Krauskopf.

péruque moutonnée, eine Peruque, da lauter Locken an einander sind.

tems moutonné, wenn der Himmel lauter kleine Wölklein als Schafswolle hat.

Moutonnier, e, *adj.* im Scherz, immer als ein Schöps, der ohne Verstand etwas nachthut, oder andern folget.

Moûture, *s. f.* (*molitura*, von *moudre*) das Mahlen auf der Mühle; ein Mehl von allerley Art Getreid; die Metze, so der Müller für das Mahlen behalten darf.

prendre d'un sac deux moûtures oder *double moûture*, prov. etwas auf doppelte Art zu Nutze bringen, mit einem Stein zween Würfe thun.

Mouvance, *s. f.* (von *movere*) das Lehengehen, Lehen-Dienstbarkeit.

ils sont de sa mouvance, sie gehen von oder bey ihm zum Lehen.

Mouvant, e, *adj.* (*movens*) bewegend, beweglich, leicht weichend, nicht fest, unbeständig, sonderlich vom Sande, der leichtlich weicht, und durch Wasser oder Wind weggetrieben wird, oder unter den Füßen weicht, unruhig, als ein Kind; in den Wappen ist *mouvant*, alles, was aus einem Theil des Schildes hervorgehet; in Regiments-Sachen heißt es zu Lehen gehend, unterworfen.

Mouvement, *s. m.* (von *movere*) die Bewegung; eine Begierde oder aufsteigende Lust; ein Trieb; eine Gemüths-Bewegung; das Schlagen des Herzens und des Pulses; alle Räder einer Uhr überhaupt, das Ruderwerk; der Drat, womit man die Orgel-Pfeifen stimmet; der Tact in der Musik; die tactmäßige Bewegung im Tanzen; ein Marsch oder eine Bewegung der Kriegs-Völker: im *plur.* ein Aufstand der Unterthanen.

air de mouvement, lustiges musikalisches Stück.

donner le mouvement à quelque chose, etwas treiben, in den Gang bringen.

se donner bien du mouvement, sich eine Sache sehr angelegen seyn lassen.

Mouver, *v. a.* (*movere*) bey den Gärtnern, die Erde etwas aufwühlen, damit die Nässe hinein könne.

Mouvoir, *v. a. & n.* (*movere*) bewegen; treiben; zu Lehen gehen; Proceß oder Krieg anfangen; *faire mouvoir*, erregen.

se mouvoir, *v. r.* sich regen.

mû, ë, *part.* (ol. *meu, ë*) bewegt, getrieben.

Moy, s. Moi.

Moye, *s. f.* (von *media*) bey den Maurern, ein weicher Strich oder Ader in einem harten Stein, welcher der Zeit nicht so widerstehet, sondern allgemach abfällt.

Moyen, enne, *adj.* (*medianus*) mittelmäßig, das zwischen andern ist. *moyenne region de l'air*, die mittlere Luft.

Moyen, *s. m.* ein Mittel, Weg, Gelegenheit; der medius terminus, in der Logik; eine Probe und Beweis vor Gericht; im plur. Mittel, Reichthum, Vermögen.

moyen de faux, in den Proceß-Sachen, der Beweis, das etwas falsch sey.

par le moyen de, vermittelst.

au moyen de quoi, weswegen, um welcher Ursache willen.

Moyen-Caën, *s. m.* Art gemodelter Leinwand.

Moyennant, *præp.* vermittelst, durch.

Moyenne, *s. f.* mittelmäßige Canonen oder Stücke, da die Kugeln etwan 5 bis 6 Pfund wägen.

Moyennement, *adv.* vulg. mittelmäßig, so hin.

Moyenner, *v. n* vermitteln, durch Vermittelung zuwege bringen.

Moyenneur, *ſ. m.* ol. ein Friedens-Mittler, ein Mittler. (man ſagt beſſer Médiateur).

Moyer, *v. a.* (von *mediare*, ſ. *Moye*) einen Stein oder andere Werkſtücke entzwey ſägen oder theilen; einen Stein ſeinen weichen Strich nach in der Grube ausbrechen.

Moyeu, *ſ. m.* (von *medius*) der Eyerdotter; it. eine Art eingemachte Pflaumen.

Moyeu, *ſ. m.* (*modiolus*) die Nabe oder das Hohle im Rad, welches um die Axe gehet.

Moyſe, ſ. Moïſe.

Mozette, oder Moſette, *ſ. f.* (Ital. *mozetta*, Muze, kurz Kleid) die Kappe, ſo theils Monche am Nacken tragen, als ein kurzer Mantel.

Mû, ë, *part.* ſ. Mouvoir.

Muable, *adj. c.* (*mutabilis*) unbeſtändig, veränderlich.

Müage, *ſ. m.* Veränderung, im rechtlichen Beſitz.

Müance, *ſ. f.* (qs. *mutantia*, von *mutare*) in der Muſik, die Veränderung eines Stückes vom Semitonio zum ganzen Ton oder Clavi; it. das Verſchießen der Farben.

Mucilage, *ſ. m.* (*mucilago*) ein dicker zäher Saft in der Arzeney; it. das Dicke und Schleimichte im Urin oder Stuhlgang.

Mucilagineux, euſe, *adj.* ſchleimig.

Mucoſité, *ſ. f.* (von *mucus*) Schleim; Rotz; zähe Feuchtigkeit, wodurch ſich die Naſe reiniget, oder dergleichen im Gedärme.

Mucre, *adj. c.* ol. (*mucor*, *mucidus*) muddig, Niederſächſiſch(ſchimmlich, verſtockt.

Mude, *ſ. m.* Art von Baumbaſt aus China.

Muë, *ſ f.* (*muta*, qs. von *mutare*, Holl. *muyte*) das Mauſen bey dem Geflügel; das Hären, oder Haar-Abfallen bey den Thieren, das jährlich geſchiehet; das Geweih-Abwerfen der Hirſche; das Häuten der Schlangen; die Haut vom Seidenwurm, wenn er ausgekrochen iſt, die Mauſe Zeit der Vögel; die Zeit, da ſich die Thiere hären ꝛc. der Ort oder der Käfich, worinnen man die Falken ſich mauſen läßt; it. ein Hünerſtall, worinnen man Hüner mäſtet, oder darein man eine Glucke mit ihren Jungen thut; im Scherz, ein Winkel, wo ein Menſch die Einſamkeit ſucht.

un faucon de trois muës, ein dreyjähriger Falke.

on l'a mis en muë, er mauſt ſich.

il eſt hors de muë, er hat ſich ſchon gemauſet.

un homme propre à garder les oiſons en muë, ſagt man ſpottweiſe von einem Menſchen, der gar nichts taugt.

Muël, *ſ. m.* (von *muer*, bewegen) die Bleywage der Mäurer.

Muër, *v. n.* (*mutare*) vor dieſem hieß es verändern; jetzt heißt es noch von den Vögeln, ſich mauſen; von den Thieren, ſich hären; von den Hirſchen, das Geweihe abwerfen; von den Schlangen, ſich häuten: von den Knaben, die klare Stimme verlieren; in der Muſik, den Clavem (Ton) eines Stücks ändern.

Muët, ëtte, *adj. & ſubſt.* (*mutus*) ſtumm.

un chien muët, ein Jagdhund, der nicht zur Unzeit bellet.

un conſonne muëtte, eine Muta in der Grammatik, als *b*, *p*, *d*, *t*.

h muëtte, ein *h*, das man nicht lieſet.

demeurer muët devant quelqu'un, ſich nicht verantworten können.

les grandes douleurs ſont muëttes, ein heftiger Schmerz nimmt einen dermaßen ein, daß man ſich darüber zu beklagen vergißt.

Muëtte, *ſ. f.* (von *muë*) ein Jagd-Hof, Jäger-Haus, wo die Jäger zuſammen kommen, wo man die abgeworfenen und gefundenen Hirſch-Geweihe zuſammen liefert.

la muëtte de liévre, das Haſenlager.

Muffle, *ſ. m.* (von *mouë*, *muoſle*) das Maul, die Schnauze der Thiere; auch der Karven; im Scherz, der Mund und die Naſe eines Menſchen; it. Zieraten im Mahlen und Bildſchnitzen, die den Mäulern gleich ſehen.

muffle de lion, ein Kraut, Löwenmaul.

donner ſur le muffle à quelqu'un, einem eines auf das Maul geben.

Muge, *ſ. m.* (*mugil*) ein Fiſch mit einem großem Kopfe, ein Harder.

Mugir, *v. n.* (*mugire*) blöcken, als ein Ochs; brauſen, als Meer, Wind, Wellen; brummen, mit großer Stimme brüllen.

Mugiſſant, e, *adj.* (*mugiens*) blöckend, brüllend, brummend.

Mugiſſement, *ſ. m.* das Blöcken der Ochſen, oder des Rindviehes; das Brauſen der Wellen des Windes.

Muglement, Mugler, ſ. Meugle - -

Mugot, ſ. Magot.

Muguet, *ſ. m.* (von *muſculus*, ol. pro *moſchus*, Bieſam, *muſcatus*) wohlriechend) Mayenblümlein; ein Freyer, ein Jungferknecht, der nach Bieſam riecht, im Scherz.

petit muguet, ein Kraut, Wegſtroh, Wallkraut, Labkraut.

Mugueter, *v. a. une fille*, einer Jungfer aufwarten, um ſie freyen.

mugueter une place, eine Feſtung ſuchen wegzunehmen, vulg.

Muid oder Mui, *ſ. m.* (*modius*, ein Mund, ol.) ein Maaß zum Wein, als eine Ohme, oder Tonne; item das Faß, worein ſo viel Wein gehet; it. ein groß Maaß Getreide,

treide, Salz, Kohlen, und andere Dinge; als ein Malter, Sümmer, Wispel ꝛc. ein Stück Ackers, worauf ein solch Maaß Getreides kann gesäet werden.

Muire, *ſ. m.* (*muria*) die Sohle, oder Wasser, woraus man zu Salins in Burgund Salz kocht.

Mul, *ſ. m.* Art von Nesseltuch aus Ostindien.

Mulat, oder Mulatre, *ſ. m.* Mulatte, *f.* (von *mulus*) einer, der in Indien einen Indianer und eine Mohrinn zu Eltern hat; it. der von Eltern unterschiedener Religion ist.

Mulcte, *ſ. f.* (*mulcta*) eine gerichtliche Strafe.

Mulcter, *v. a.* (*mulctare*) vor Gericht: strafen, mit einer Strafe belegen.

Mule, *ſ. f.* (von mold, mol, ein Häuflein Erde, das ein Maulwurf macht, wegen der Gleichheit) ein großer Heuhaufen auf der Wiese; ein großer Haufen Stroh, den die Bauern in den Höfen aufschlichten; bey den Gärtnern, ein Misthaufen von aufgerissenen Mist-Betten.

Mule, *ſ. f.* (von *mulleus*) Pantoffel: it. ein Futteral oder Decke oben über köstliche Schuhe, damit sie nicht kothig werden.

mules, eine Erfrörung der Fersen; it. eine Krankheit der Pferde am untersten Fußbug, da immer eine Materie herausgehet.

Mulet, *ſ. m.* Mule, *f.* (von *mulus*) ein Maul-Esel; Maul-Eselinn; eine Art Schiffe in Portugall; eine Art See-Fische.

il lui fait garder le mulet, er läßt ihn gar zu lang warten.

il eſt rembourré comme un bât de mulet, er ist angeschoppt mit vielen Kleidern.

fantaſque comme une mule, sehr eigensinnig.

à vieille mule frein doré, prov. sagt man spottweise zu alten Weibern, die sich noch putzen.

il eſt quinteux comme la mule du Pape, prov. er isset und trinket nichts außer der ordentlichen Zeit.

ferrer la mule, beym Einkauf für andere etwas für sich abzwacken.

Muletier, *ſ. m.* (von *mulus*) ein Mauleseltreiber.

Mulette, *ſ. m.* (von *mule*, *meule*, malen, verdauen) der Magen der Vögel; it. der erste Magen bey den Kälbern, so bey den Ochsen *franche mule*, bey den Hammeln *caillette* heißt.

Muliebre, *adj. c.* (*muliebris*) *flus muliébre, ou fleurs blanches*, der weiße Fluß einiger Weiber.

Mulon, *ſ. m.* (ſ. *Mule*, von mol) ein großer Haufen Salz, der am See-Ufer aufgeschüttet wird; it. ein Schober Heu auf der Wiese.

Mulot, *ſ. m.* (Mult, Mold-Wurm) eine Art Mäuse, welche die Wurzeln des Getreides und anderer Gewächse abbeißen.

un endormeur de mulots, schlauer Schalk, der andere Leute betrügt.

il ſçait endormir les mulots, spottweise, der etwas leichtes thun kann.

Muloter, *v. n.* umwühlen, als ein Schwein das Feld oder die Feldmauslöcher.

Multinome, *ſ. m.* (von *multus* und *nomen*) in der Algebra, eine Summe oder Größe, da viel einzelne Namen zusammen kommen.

Multiple, *ſ. m. & adj. c.* (*multiplus*) in der Rechenkunst, eine Zahl, die eine andere zwey, drey und mehrmal in sich begreift.

la proportion multiple, die Proportion zwischen solchen Zahlen.

Multipliable, *adj. c.* (*multiplicabilis*) das vervielfältigt oder multiplicirt werden kann.

Multiplicande, *ſ. m.* (*multiplicandus*) die Zahl, so man multipliciren soll.

Multiplicateur, *ſ. m.* (*multiplicator*) die Zahl, womit man andere multiplicirt.

Multiplication, *ſ. f.* (*multiplicatio*) die Vermehrung, Vervielfältigung; das Multipliciren im Rechnen.

Multiplicité, *ſ. f.* (*multiplicitas* qs.) die Vielfältigkeit; Vielheit, Menge.

Multiplier, *v. a. & n.* (*multiplicare*) vermehren, vervielfältigen; sich vermehren, viel werden; in der Rechenkunst, multipliciren.

Multitude, *ſ. f.* (*multitudo*) die Menge, die Vielheit, ein Haufen; it. das Volk, der Pöbel.

Mumie, ſ. Momie.

Municipal, e, *adj.* (*municipalis*) der das Römische Bürger-Recht und Freyheiten mit genießet; *ſubſt.* noch heut zu Tage das Recht oder die Satzungen gewisser einzeler Länder oder Städte, Land-Recht, Stadt-Recht.

Münier, ſ. Meunier.

Munificence, *ſ. f.* (*munificentia*) großer Fürsten und Herren Freygebigkeit.

Munir, *v. a.* (*munire*) befestigen: mit nothwendigen Dingen versehen, versorgen.

ſe munir, *v. r.* sich versehen, *de quelque choſe*, mit etwas; sich bewafnen, *contre quelque choſe*, wider etwas.

Munition, *ſ. f.* (von *munire*) Vorrath.

munition de guerre, Kriegs-Vorrath.

munition de bouche, Lebensmittel, Proviant.

le pain de munition, Commiß-Brodt.

Munitionnaire, *ſ. m.* (von *munition*) Proviantmeister, Proviant-Commissarius.

Muphti, *ſ. m.* Mufti; der oberste Türkische Priester.

Mur, *ſ. m.* (*murus*) eine Mauer an einem Haus oder Gebäude; it. in den Wappen.

murs, plur. die Stadt Mauern.

être au pied d'un mur ſans échelle, etwas unbedachtſam angefangen haben, da man hernach nicht weiter kann.

Mûr, e, *adj.* ol. (*murrus*) zeitig, reif

âge mûr, das männliche Alter, da man zu Verſtand kömmt.

homme mûr, ein geſetzter, verſtändiger Mann.

eſprit mûr, reifer Verſtand.

Mûr, e, *adj.* ol. (Germ. mürb) alt, mürb, das leicht zerreißt, zerbricht.

Muraille, *ſ. f.* (von *mur*) Mauer.

il a fauté les murailles, er iſt aus dem Kloſter geſprungen.

les murailles ont des oreilles, prov. die heimlichſten Dinge können offenbar werden; das Feld hat Augen und die Büſche Ohren.

Mural, e, *adj.* (*muralis*) *couronne murale*, eine Krone, womit die Römer denjenigen beehren, welcher der erſte auf der feindlichen Mauer war.

Mûre, *ſ. f.* (*morum*) eine Maulbeere.

mûres ſauvages, oder *mûres de renard*, Brombeeren.

autant en dit le renard des mûres, prov. der Fuchs ſagt: es ſind die ſauern.

Mûrement, *adv.* reiflich, mit Bedacht.

Muréne, *ſ. f.* (*muræna*) eine Murene, ein Fiſch, der bey den Römern ſehr hoch geachtet war.

Murer, *v. a.* (von *murus*) mit Mauern umgeben; zumauern; vermauern; mauern.

Mûrier, *ſ. m.* (*morus*) ein Maulbeerbaum.

Mûrir, *v. n. & a.* (von *mûr*) zeitigen, reif werden, beſchleunigen; zeitig werden.

Murmurateur, *ſ. m.* (*murmurator*) ein Murrer, als unter den Iſraeliten einige waren.

Murmure, *ſ. m.* (*murmur*) das Murren, heimliche Klagen, das Murmeln; ein Geräuſch, Getös vieler Leute, oder des Waſſers.

Murmurer, *v. n.* (von *murmure*) murren, ſich beſchweren, brummen, murmeln; rauſchen, als Wind und Waſſer.

Muſarabe, *ſ. m. & adj. c.* ein Chriſt, der unter den Arabern oder Saracenen in Spanien lebte.

bréviaire muſarabe, ein Brevier, das dieſe Chriſten brauchten.

Muſaragne, *ſ. f.* (*mus araneus*) eine Spitzmaus.

Muſard, e, *adj. & ſubſt.* vulg. (von *muſer, amuſer*) ein langſamer Menſch, ein fauler träger Kerl.

Muſc, *ſ. m.* (*muſcus, moſchus*) Biſam.

Muſcade, *ſ. f.* Muſcatnuß; it. ein Kügleln der Taſchenſpieler.

fleur de muſcade, Muſcat-Blüthe.

Muſcade, *adj. f.* (von *muſcus*) *roſe muſcade*, Bieſam-Roſen.

Muſcadelle, *ſ. f.* Muſcateller-Birn.

Muſcadet, *ſ. m.* Muſcateller-Wein; it. eine Art Süßäpfel.

Muſcadier, *ſ. m.* Muſcatnuß-Baum.

Muſcadin, *ſ. m.* kleine wohlriechende Zuckertäfelein, einen wohlriechenden Athem zu machen.

Muſcat, e, *adj. & ſubſt.* Muſcateller-Trauben, oder Wein, oder *raiſin muſcat*, *vin muſcat*.

Muſcle, *ſ. m.* (*muſculus*) eine Maus oder zur Bewegung dienendes Stück Fleiſch am Leibe; eine Muskel.

Muſculaire, *adj. c.* (*muſcularis*) wird zu gewiſſen Adern geſetzt, als *artéres muſculaires*, Muskel-Pulsadern.

Muſcule, *ſ. f.* zwo Adern in den Schenkeln.

Muſculeux, euſe, *adj.* von Muskeln; das zu Muskeln gehört.

Muſe, *ſ. f.* (*Muſa*) eine Muſe, Kunſt-Göttinn der Poeten; ein Gedicht; auch wohl ein Poet; bey den Jägern, die Traurigkeit des Hirſches in der Brunſt.

Muſeau, *ſ. m.* (Lat barb. *muſum, muſellum*, Angl. *mouth*, Germ. Mund) das Maul der Thiere, die Schnauze; im Scherz auch eines Menſchen Maul oder Geſicht.

muſeaux, heißen die Arm-Lehnen an den Kirchſtühlen in dem Chor.

cache-muſeau, im Spott, eine Maſque.

caſſe-muſeau, vulg. ein Schlag auf die Naſe oder ins Geſicht; it. kleine Kohl-Kuchen bey den Paſtetenbeckern.

il a mangé à regorge-muſeau, vulg. er hat gefreſſen, daß es oben anſtößt.

le muſeau d'une clef, der Kamm oder Bart am Schlüſſel.

donner ſur le muſeau à quelqu'un, einen auf das Maul ſchlagen.

s'enluminer le muſeau de bon vin, ſo viel guten Wein ſaufen, bis man roth im Geſicht davon wird.

Muſelé, ée, *adj.* (ſ. *Emmuſelé*) der ein groß Maul hat.

Muſeliere, *ſ. f.* (von *muſeau*) ein Maul-Korb, oder ein Leder, womit man den beiſſigen Thieren das Maul zuhält; an einem Pferde-Zaum der Riem, der dem Pferd auf der Naſe liegt; ein Stück Leder mit Nägeln oder Stacheln, das man den Füllen und Kälbern über die Mäuler macht, wenn man ſie entwöhnen will.

Muſer, *v. n.* ol. (ſ *Muſeau*) etwas mit offenem Maul ſteif anſehen; faullenzen, Maulaffen feil haben, vulg. ſich ſäumen, herumgaffen, mit Verſäumniß der nöthigen Arbeit plaudern.

qui refuſe, muſe oder *tel refuſe, qui après muſe*, wer die Gelegenheit vorbey läßt, mag hernach warten.

Muſe-

Muſerolle, *ſ. f.* (von *muſeau*) der Naſen-Riemen an einem Pferdezaum.

Muſette, *ſ. f.* (von *muſeau*) eine Sackpfeife, ein Dudelſack, ſ. Cligne-muſette.

Muſical, e, *adj.* (von *muſica*) muſikaliſch, nach der Muſik.

Muſicalement, *adv.* nach der Muſik.

Muſicien, ne, *adj. & ſubſt.* (*muſicus*) der die Muſik verſteht, ſie andern lehrt, oder Stücke zum Singen oder Spielen macht, oder ſpielt; Muſikant.

Muſique, *ſ. f.* (*muſica*) die Muſik, die Sing- oder Spielkunſt auf Inſtrumenten; eine Muſik; eine Art Muſcheln, die auſſen Linien hat, als Noten-Linien.

cela eſt réglé comme un papier de muſique, es muß alles nach ſeiner Ordnung gehen.

Muſinier, ſ. Meûnier.

Muſque, ſ. Muſc.

Muſquer, *v. a.* (ſ. *Muſc*) wohlriechend machen mit Biſam.

muſqué, *ée*, *part. & adj.* wohlriechend; lieblich, ſüß, ſchmeichelhaft, angenehm.

la meſſe muſquée, die letzte Meſſe gegen Mittag, da die vornehmſten Leute mit wohlriechenden Kleidern hinein gehen.

des pêches muſquées, wohlriechende oder als Gewürz ſchmeckende Pfirſiche.

des fantaiſies muſquées, kleine rare Sachen, die man zur Zierde aufhebt; it. närriſche Einbildungen, ſüſſe Träume, die ſich einer macht; ſeltſame Einfälle.

Muſquinier, *ſ. m.* ein Batiſt-Weber.

Muſſer, *v. a.* ol. (von *maſſe* ol. Germ. Muß, als Mußhaus, eine Retirade) verſtecken, verbergen.

ſe muſſer, *v. r.* ſich verſtecken.

Muſulman, *ſ. m.* ne, *f. & adj.* ein rechter wahrer Türke, ein Rechtgläubiger im Türkiſchen Glauben.

les troupes muſulmannes, die Türkiſchen Kriegs-Völker.

Mutabilité, *ſ. f.* (*mutabilitas*) Veränderung, Unbeſtändigkeit.

Mutande, *ſ. f.* (*a mutando*) eine Art von Hoſen der Mönche.

Mutation *ſ. f.* (*mutatio*) Veränderung.

tuyaux de mutation, oder *tuyaux à bouche*, das Flötenwerk in den Orgeln.

Mute, *ſ. f.* (*muta*) ein Buchſtab, der den liquidis in der Grammatik entgegen geſetzt wird, ein Conſonans muta.

Mutilation, *ſ. f.* (*mutilatio*) Verſtümmelung; das Abnehmen oder Abſchneiden eines faulen Glieds, wenn ſchon Stücke herabgebrochen ſind; (ein Mangel an den Theilen eines Gebäudes.

Mutiler, *v. a.* (*mutilare*) abnehmen, abſchneiden, als die Aerzte ein Glied; caſtriren, verſchneiden, ſonderlich von Menſchen; Stücke herab brechen, zerbrechen, zerſtümmeln.

ſe mutiler, *v. r.* ſich ſelbſt verſtümmeln; ſich ſelbſt caſtriren.

mutilé, *ée*, *part. & adj.* verſtümmelt; verſchnitten; zerbrochen; abgebrochen, mangelhaft, da etwas fehlt.

Mutin, e, *adj. & ſubſt.* (Germ. meut, wie von Beut, *butin*) aufrühriſch, rebelliſch, meutmacheriſch; zänkiſch, unruhig; eigenſinnig, ungeduldig; hochmüthig.

Mutiner, *v. a.* aufwiegeln, aufrühriſch machen, (beſſer *faire mutiner*).

ſe mutiner, *v. r.* widerſpenſtig ſeyn, Aufſtand machen, ſich widerſtehen; böſe oder zornig werden.

mutiné, *ée*, *part. & adj.* aufrühriſch, widerwärtig.

Mutinerie, *ſ. f.* Widerſpenſtigkeit, Aufſtand, Meuterey.

Mutir, *v. n.* ol. von den Falken, den Miſt von ſich geben; miſten.

Mutuël, le, *adj.* (*mutuus*) gegenſeitig.

amour mutuël, Gegen-Liebe.

teſtament mutuël, ein Teſtament, da eins das andere zum Erben einſetzet.

don mutuël, Gegen-Vermächtniß zweyer Eheleute im Heyraths-Contract.

Mutuëllement, *adv.* unter einander, einer dem andern.

Mutule, *ſ. m.* (*mutulus*) ein Kragſtein, Sparrenkopf, Dielenkopf im Bauen.

Muy, ſ. Muid.

Myiologie, *ſ. f.* (Græc.) Beſchreibung der Fliegen allerley Arten.

Myagrum, *ſ. m.* das Kraut wilder Leindotter.

Myloglosſum, *ſ. m.* (Græc.) eine von den zwoen Muskeln, die hinten an dem Zungenbande ſind, und dienen, die Zunge über ſich zu heben, und zurück zu ziehen.

Mylohyoïde, *adj. c.* (*mylohyoïdes*) eine Muskel hinten an der Zunge, wodurch man mit der Zunge den Speichel aus dem Munde thun kan, daß wieder neuer zufließe.

l'os mylohyoïde, iſt das Bein von dieſer Muskel.

Myologie, *ſ. f.* (Græc.) die Lehre von den Muskeln des Leibes.

Myope, *ſ. m. & f. & adj.* überſichtig.

Myopie, *ſ. f.* ein blödes Geſicht, das nicht weit ſehen kan, alles nahe haben muß.

Myre, *ſ. m.* (ſ. *Mire*, ol.) ein Wund-Arzt.

Mirefeüillet, *ſ. m.* ol. der dritte Magen der Thiere.

Myrmécie, *ſ. f.* eine Art Hüner- oder Aelſter-Augen, in den Händen und an den Fußſohlen, als Warzen, die etwas ſpitzig ſind.

Myrmicaleon, **Myrmicoleon**, *ſ. m.* (Græc.) ein Ameiſen-Freſſer, ein bunter Erd-Wurm.

Myrmidon, *ſ. m.* ein Volk in Theſſalien; die Soldaten des Achilles; ein kleiner Menſch, kleiner Knirps.
Myrmillon, *ſ. m.* eine Art Fechter zu Rom.
Myrobolan, *ſ. m.* (*myrobolanus*) eine Frucht, ſo man gedörrt aus Indien bringt, Myrobolanen.
Myrobolanier, *ſ. m.* ein Myrobolanen-Baum.
Myrrhe, *ſ. f.* (*myrrha*) Myrrhen.
Myrrhis, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, Spaniſcher Körbel.
Myrte, *ſ. m.* (*myrtus*) Myrtenbaum, Myrte; ein Sinnbild der Liebe und verliebter Händel.
Myrtille, *ſ. m.* (*myrtillus*) Myrten-Beer; Heydelbeer, und deren Kraut; Schwarz-Beer; it. der Name eines Hirten bey den Poeten.
Myſtére, *ſ. m.* (*myſterium*) ein Geheimniß; ein Sacrament; ein Gottesdienſt.
Myſtérieuſement, *adv.* geheimnißweiſe.
Myſtérieux, euſe, *adj. & ſubſt.* geheim, geheimnißvoll oder reich; unbegreiflich, ſchwer zu verſtehen; heimlich, der aus allen Dingen Geheimniſſe macht.
Myſtique, *adj. c. & ſubſt.* (*myſticus*) geheim, verborgen, geiſtlich, als der Verſtand der Worte in der Heil. Schrift; das von dieſem geiſtlichen Verſtande handelt; einer, der lauter geiſtlichen Verſtand in den Schrift Worten ſucht, ein Geiſtlich-Hochandächtiger.
Myſtiquement, *adv.* geheimer Weiſe, im geiſtlichen oder figürlichen Verſtande.
Mythologie, *ſ. f.* (*mythologia*) Erklärung der poetiſchen Götter.
Mythologien, Mythologiſte, *ſ. m.* Ausleger der heydniſchen Götzen-Gedichte.
Mythologique, *adj. c.* zur Mythologie gehörig.

N.

N, *ſ. f.* der Buchſtab N.
Nabot, *ſ. m.* e, *f.* (für *navot*, ſ. *Naveau*, *navet*) im Scherz, ein Knabe, eine kleine Perſon, als ein Kind.
un eſprit nabot, ein kleiner Verſtand.
Nacaire, oder Nachére, *ſ. m.* ol. (Ital. *nachera*, Græc. barb. ἀναχάρα) Reiter-Trummel, als die Türken noch haben.
Nacarat, e, *adj. & ſ. m.* (Hiſp. *nacarado*) eine hellrothe Farbe.
Nacelle, *ſ. f.* (von Nache) ein Kahn.
la nacelle de St. Pierre, das Schifflein der chriſtlichen Kirche.
Naché: e, ſ. Nacaire.
Nacqueter, ſ. Naqueter.
Nacre, *ſ. f.* (ol. *naque*, Hiſp. *naca*) *de perle*, Perlen-Mutter.
Nacter, ſ. Naquoter.
Nactieux, euſe, *adj.* der in Eſſen und Trinken eigenſinnig und ekel iſt.
Nadieu, *ſ. m.* Art von grobem Tuche.
Nadir, *ſ. m.* der Fuß-Punkt am Himmel in der Aſtronomie, der gerade dem Wirbel-Punkt über uns entgegen geſetzt iſt.
Naffe, Nafe, oder Naphe, *ſ. f.* (Ital. *nanfa*, Hiſp. *nefa*) *eau de naffe*, Pomeranzen-Blüt-Waſſer, ein wohlriechendes Waſſer.
Nage, *ſ. f.* (ſ. *Nager*) das Schwimmen.
à nage, *à la nage*, mit Schwimmen.
être tout en nage, tropfnaß ſeyn vom Schweiß oder Regen.
Nageoir, *ſ. m.* (von *nager*) ein Bad, da man ſchwimmen kan.
Nageoire, *ſ. f.* die Floßfedern; it. die Blaſen, worauf man ſchwimmen lernt; ein hölzerner Teller, den man in volle Waſſer-Geſchirre legt, die man tragen will, damit ſie nicht ſchwanken.
Nager, *v. n.* (*navigare*) ſchwimmen, rudern; ſchiffen.
nager en grande eau, ſehr wohlhabend ſeyn, oder in guten Umſtänden ſtehen.
il nage entre deux eaux, er will ſich zu keiner Parthey ſchlagen.
nager dans ſon ſang, in ſeinem Blute ſchwimmen.
nager dans les biens, ſehr reich ſeyn.
nager dans la volupté, der Wolluſt ſich ergeben.
Nageur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* (von *nager*) ein Schwimmender; Ruderer.
Naguéres, *adv.* (*il n'y a guéres*) neulich, vor weniger Zeit.
Naïades, *ſ. f. plur.* (Lat.) Brunnen- und Fluß-Göttinnen der alten Poeten.
Naïf, ive, *adj.* (*nativus*) natürlich; eigentlich; offenherzig, ohne Verſtellung; it. einfältig, läppiſch.
Nain, *ſ. m.* e, *f. & adj.* (*nanus*) ein Zwerg.
arbre nain, ein Zwerg-Baum.
féves naines, Zwerg-Bohnen, die nicht in die Höhe ſteigen.
Nain-Londrains, feine Engliſche Tücher.
Naïres, *ſ. m. plur.* (*Nairi*) Indianiſche Edelleute.
Naiſage, *ſ. m.* heißt an einigen Orten, das Röſten oder Einweichen des Flachſes und Hanfs in Flüſſen und Teichen.
Naiſſance, *ſ. f.* (qs. *naſcentia*, von *naître*) die Geburt; die Geburts-Stunde; Adel, vornehm Geſchlecht; das Geſchlecht oder Stamm; das unterſte an einem Kraut, wo der

der Stengel heraus wächst; figürlich, der Ursprung, Anfang, Aufgang, der erste Anbeginn, die Entstehung.

avoir de la naissance, von gutem Geschlecht oder Herkommen seyn.

être de basse naissance, von geringem Geschlecht herstammen.

naissance de voute, im Bauen, wo sich ein Gewölb anfängt zu krümmen.

Naissant, e, *part. & adj.* (von *naître*) das erst gebohren wird, oder gebohren ist, neugebohren; it. das erst hervor kömmt, als Laub; das aufgeht oder anbricht, als der Tag; das entspringet, entstehet, als Begierde ꝛc. das in der Geburt ist.

tête naissante, ein Kopf, da die Haare wieder wachsen.

un propre naissant, ein väterlich Erbe, in Rechts-Sachen.

un lion &c. naissant, in den Wappen, ein Löwe oder ander Thier, so halb hervor sieht, auf dem Helm.

Naître, *v. n.* (*nasci*) gebohren werden: hervorkommen, auskriechen, hervor wachsen, wachsen; entspringen, als ein Fluß; entstehen, als Wind; aufgehen, sich erstlich sehen lassen, als die Sonne oder Cometen; aufkommen, als ein Wort oder ein Gebrauch; entstehen, als ein Staat oder ein Gelehrter; anfangen, beginnen, einen Anfang haben oder nehmen.

faire naître, verursachen, erwecken; zeugen, gebähren.

faites moi naître les occasions de vous servir, der Herr gebe mir Gelegenheit ihm zu dienen.

il est à naître, es ist noch nichts davon da, es soll noch kommen, geschehen.

né, ée, part. gebohren; entstanden; entsprungen.

premier-né, der Erstgebohrne.

nouveau-né, neu gebohren.

il est né à cela, er schickt sich von Natur dazu.

conseiller-né, den seine Geburt zugleich zu einem Rath macht.

Naïvement, *adverb.* aufrichtig; einfältiger Weise; natürlich, ungezwungen.

Naïveté, *f. f.* (von *naïf*) ungezwungenes Wesen, natürliche Artigkeit; unverstellte Redlichkeit, Aufrichtigkeit; Einfalt.

Namps, *f. m. pl.* ol. (von nehmen) ein Pfand.

Nanan, *f. m.* ein Wort der kleinen Kinder, wenn sie zu essen begehren.

Nanette, oder Nanon, *f. f.* (diminut. von *Anne*) Aennchen, ein Weibsname.

Nantir, *v. a.* (von *nam, namp*) Pfand geben, etwas benahmtes geben, zur Versicherung für das geliehene Geld, oder seinen Namen; einschreiben gerichtlich, daß man von einem etwas zum Pfande habe; eine Summe Geldes erlegen, für ein Leben zu heben.

se nantir, v. r. sich versehen, sich versichern mit etwas.

être nanti de quelque chose, etwas besitzen.

Nantissement, *f. m.* (von *nantir*) eine Versicherung, ein Pfand, das man einem für das geliehene Geld einsetzt.

païs de nantissement, Oerter, auf die man ohne gerichtlichen Verlaub nichts leihen darf.

Nape, *f.* Nappe.

Napée, *f. f.* (*napæa*) eine Wald- oder Hügel-Göttin der Poeten.

Napellus, Napel, *f. m.* (*napellus*) ein Kraut, Wolfwurz, Eisenhütlein; eine Art Mäuse, welche die Wurzel dieses Krauts suchet.

Naphe, *f.* Nasse.

Naphta, *f. m.* Naphte, *f. f.* (*naphta*) eine Art Harzes, weißes Erd-Pech, das sich leicht entzündet.

Naples, *f. m.* Neapolis in Italien.

mal de Naples, die Hurenseuche.

aller à Naples, sans passer les monts, vulg. mit einer Venerischen Krankheit angesteckt werden.

Nappe, Nape, *f. f.* (*mappa*) ein Altar-Tuch; ein Tisch-Tuch.

mettre la nape, den Tisch decken; das Tischzeug hergeben, wenn andere das Essen und Trinken zusammen tragen.

nape, bey den Jägern, die Hirsch-Haut, die Wild-Haut, die man ausbreitet, den Hunden ihren Theil zu geben; bey den Wasser-Künstlern ist es ein fallendes Wasser, das sich unten ausbreitet, auf einem breiten Stein; bey den Fischern und Vogel-Fängern; ein Stück des Garns, da es am dünnsten ist.

nape de blé, die grüne Saat, die anfängt die Erde zu bedecken.

Naquaire, *f.* Nacaire.

Naqueter, *v. n.* auf einen an der Thüre mit Knechts-Geduld warten.

il m'a fait naqueter long-tems, er hat mich lange Zeit warten lassen.

il a naqueté-là trois heures, er hat drey Stunden allda gewartet.

Narcisse, *f. m.* (*narcissus*) eine Narcisse, eine Blume; it. ein junger schöner Mensch; it. ein Mannsname.

Narcotique, *adj. c.* (*narcoticus*) in der Medicin, das da einschläfert, schlafen macht.

Nard, *f. m.* (*nardus*) Narde, ein Kraut; it. ein Balsam.

nard celtique, ein Kraut, Celtische Narde.

nard des Indes, Indianische Spikenard.

nard sauvage, wilde Narde oder Spick.

Nargue, *adv.* (von *naribus*, wie *nario*, Lat. barb. subsannator) pfui, weg mit.

faire nargue à quelque chose, machen, daß sich

etwas vor dem andern verkriechen muß, weit übertreffen.

Narguer, *v. a. quelqu'un*, einen verachten.

Narine, *ſ. f.* (*nares*) die Naſen-Löcher.

Narquois, e, *adj.* (von *narguer*) der einen liſtig betrügt, ein verſchmitzter Spitzbube, der einem eine Naſe macht, vulg.

Narquois, *ſ. m.* Roth-Welſch; it. verſchmitzter Betrüger.

Narrateur, *ſ. m.* (*narrator*) einer, der erzählt.

Narratif, ive, *adj.* (*narrativus*) erzählend, das zur Erzählung gehört, Erzählungsweiſe.

Narration, *ſ. f.* (*narratio*) die Erzählung.

Narrative, (*narrandi facultas*) die Kunſt, ſeine Gedanken wohl an den Tag zu legen.

il a la narrative belle, er kan ſich über die Maßen wohl ausdrücken.

Narré, *ſ. m.* (von *narratus*, *narratio*) eine Erzählung, ein Mährlein.

Narrer, *v. a.* (*narrare*) erzählen, die Erzählung einer Sache anſtellen.

narré, ée, part. & adj. erzählt; vorgebracht.

Narval, *ſ. m.* (von Nar und Wal, als Walfiſch) ein Horn-Fiſch, ein großer Fiſch mit einem Horn, als eines Einhorns, im Isländiſchen Meer.

Naſal, Naſard, Naſarde, Naſarder, Naſeau, ſ. Naz - -

Naſi, *ſ. m.* der vornehmſte in der Jüdiſchen großen Raths-Verſammlung.

Naſillard, Naſiller, Naſilleur, ſ. Nazill - -

Naſitort, *ſ. m.* (*naſturtium*) Indianiſche Kreſſe.

Naſſe, *ſ. m.* (*naſſa*) eine Fiſch-Reuſe; ein Netz, das wie eine Fiſch-Reuſe gemacht iſt; figürlich, ein Fallſtrick; it. Gewalt, die man über jemand hat.

Naſſelle, ſ. Nacelle.

Naſturce, ſ. Naſitort.

Natal, e, *adj.* (*natalis*) wo oder worinne man gebohren iſt, Geburts-.

le jour natal, Geburts-Tag.

le païs natal, das Vaterland.

maiſon natale, bey den Jacobinern, ein Proſeß-Haus.

les quatre nataux, die vier hohen Feſte, Weihnachten, Oſtern, Pfingſten und Allerheiligen, an welchen man ſich in gewiſſen Städten muß einfinden, wenn man das Bürger-Recht genieſſen will.

Natif, ive, *adj.* (*nativus*) von einem Orte her gebürtig, z. E.

natif de Paris, ein Pariſer, der von Paris iſt.

Nation, *ſ. f.* (*natio*) ein Volk, eine Art Leute, die aus einem gewiſſen Lande ſind: eine Art Leute der Profeſſion nach; eine Nation bey einer Univerſität.

Nationnal, e, *adj.* (*nationalis*) des ganzen Landes oder Volkes, it. partheyiſch, der nur ſeinem Volke zu Gefallen redet.

vice nationnal, ein Laſter, ſo einem ganzen Volke gemein iſt.

ſynode nationnal, eine Zuſammenkunft der Geiſtlichen eines ganzen Landes und Volkes.

Nativité, *ſ. f.* (*nativitas*) die Geburt; Geburts-Stunde; it. der Planet, den man einem ſtellt, in der Aſtrologie; das Nativität-Stellen.

Natron, *ſ. m.* (Lat.) eine Art ſchwarzes oder graues Salz aus Aegypten.

Natte, *ſ. f.* (*matta*) eine Matte, eine Erd-Decke, eine ſchlechte Wand-Decke.

Natter, *v. a.* die Wände mit Matten beſchlagen; als Matten flechten.

Nattier, *ſ. m.* e, *f.* ein Mattenwirker.

Naturaliſation, *ſ. f.* die Aufnahme unter die Eingebohrnen eines Landes; das Bürger-Recht eines Landes.

Naturaliſer, *v. a.* (von *naturalis*) die Freyheiten eines Land-Einwohners geben, in die Zahl der Eingebohrnen nehmen; ein Wort oder eine Gewohnheit in Gang bringen, gangbar machen, einführen.

Naturaliſte, *ſ. m.* (von *natura*) ein Naturkündiger; it. der die Offenbarung läugnet.

Naturalité, *ſ. f. lettres de naturalité*, gerichtliche Urkund, oder geſchriebener Beweis, daß einer unter die Landes-Einwohner aufgenommen worden ſey.

Nature, *ſ. f.* (*natura*) die Natur, die von Gott geſetzte Ordnung in natürlichen Dingen; die weſentliche Eigenſchaft eines Dinges, die Art derſelben; eine Art oder Gattung; bey den Theologis, der Zuſtand des Menſchen in oder auſſer der göttlichen Gnade; in der Muſic, ein ungezwungener Fall aus einem Ton in den andern; in der Medicin, die Geburts-Glieder.

nature naturante & naturée, bey den Theologis, wenn ſie die Natur im Gegenſatz mit Gott anſehen, ſo iſt das erſte von Gott, das andere von der Natur zu verſtehen.

nature de baleine, Walrad.

Naturel, lle, *adj.* (von *naturalis*) natürlich, der Natur gemäß, angebohren, aufrichtig; ungezwungen; von ungezwungener Aufführung.

enfans naturels, unechte Kinder.

Eſpagnol naturel, ein eingebohrner Spanier.

cet homme eſt naturel, das iſt ein ehrlicher, aufrichtiger Menſch.

Naturel, *ſ. m.* die angebohrne Art oder Neigung eines Menſchen; die natürliche Eigenſchaft eines Thieres; eine natürliche oder angebohrne Gabe und Geſchicklichkeit zu etwas; ungezwungene Art und Aufführung; Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit.

ſur

sur le naturel, nach der Natur, nämlich gemahlt, also auch *au naturel*, nach dem Leben.

Naturellement, *adv.* natürlich, ungezwungener Weise; von Natur, gemeiniglich, wie eines Natur ist, der Natur nach.

Nau, *s. m.* ol. (*navis*) ein Schiff.

Naval, e, *adj.* (*navalis*) Schiff- oder See-.

armée navale, Schiff-Flotte.

combat naval, ein See-Treffen.

maisons navales, in See-Städten, kostbare Staats-Schiffe, worinne große Herren eingeholet und empfangen werden.

science navale, Wissenschaft zu schiffen.

Naucher, s. Nocher.

Naveau, s. Navet.

Navée, *s. f.* (von *navis*, qs. *navata*) eine Schiff-Ladung.

Navet, *s. m.* (*navus*) eine Steck-Rübe; it. bey den Gärtnern, die länglichten Wurzeln von allerley Gewächsen. (einige sagen *naveau*, welches aber nicht so wohl zu gebrauchen ist).

semence de navet, Rüb-Saamen.

Navetiere, *s. f.* Rüb-Acker.

Navette, *s. f.* (von *navet*) Rüb-Saamen, den man den Vögeln giebt.

Navette, *s. f.* (von *navis*) das Weberschiff; it. ein länglicht Geschirr zum Weyrauch in der Kirche; it. ein groß und länglicht Stück Bley von 160 Pfunden.

Naufrage, *s. m.* (*naufragium*) Schiffbruch; der Verlust; der Untergang.

faire naufrage au port, prov. im Einlaufen Schiffbruch leiden; zu Schaden kommen, wenn man meynt aus der Gefahr zu seyn.

Navigable, *adj. c.* (*navigabilis*) schiffreich, schiffbar.

Navigateur, *s. m.* (*navigator*) ein Schiffmann, der das Schifffahren wohl versteht, der viele Reisen zu Schiffe gethan hat.

Navigation, *s. f.* (*navigatio*) die Schifffahrt, das Schiffen.

Navigeant, *adj. & subst. m.* (*navigans*) einer, der zu Schiffe, oder auf der See, auf dem Wasser ist.

Naviger, *v. n. & a.* (*navigare*) schiffen, mit Schiffen fahren, *sur la mer*, auf dem Meer; beschiffen, mit Schiffen befahren, *la mer*, das Meer.

Naviguer, *v. n.* (sagen die Schiffleute) schiffen, das Schiff regieren.

Navire, *s. m.* in den Wappen auch *f.* (von *navis*) ein großes See-Schiff.

Naulage, Naulis, *s. m.* (*naulum*) Fracht-Geld zur See; Fähr-Geld auf Flössen.

Naumachie, *s. f.* (*naumachia*) ein Schau-Platz bey den Alten, darauf man Schiff-Streite vorstellte; der Schiff-Streit selbst.

Navrer, *v. a.* (von Narbe, cicatrix) verwunden, ist nur in Scherz Reden gebräuchlich; einen Stich ins Herz geben, *navrer le cœur*, das ist, einem sehr wehe thun; bey den Gärtnern heißt es, einer Stange einen Quer-Schnitt geben, damit sie gerade werde.

Nausée, *s. f.* (*nausea*) Ekel, Trieb zum Erbrechen oder Speyen bey den Aerzten.

Nautile, *s. m.* eine steinerne Muschel, die man in der Erde findet, deren sehr viel Arten sind.

Nautonnier, *s. m.* (*nauta*) meistens in der Poesie, ein Schiffmann.

Nazal, *s. m.* (von *nasus*) das über sich Geschobene am Munde, oder an der Oeffnung eines Helms, das über die Nase herab fällt, in den Wappen, das Ober-Visier; die Anatomici brauchen es von den Nasen-Muskeln, die Grammatici von einem Ton, so durch die Nase gehet.

Nazard, *s. m.* (von *nasus*) ein zinnernes Orgel Register, das geht als durch die Nase; einer, der nieselt, durch die Nase redet, nieselnd, durch die Nase redend.

Nazarde, Nasarde, *s. f.* (von *nasus*) ein Nasenstüber.

Nazarder, Nasarder, *v. a.* Nasenstüber geben; für einen Narren haben, veriren.

Nazaréen, *s. m.* (*Nazarenus*) ein Nazarener, von Nazareth; oder ein Schimpf-Name, den man Christo und den Christen gab; it. eine gewisse Secte vor Alters.

Nazaréen, s. Naziréen.

Nazeau, *s. m.* (von *nasus*) *nazeaux*, die Nasenlöcher der Thiere, sonderlich der Pferde; im Scherz, auch der Menschen.

fendeur de nazeau, ein Aufschneider.

Nazillard, e, *adj. & subst.* einer, der durch die Nase redet; ein Niesler.

Naziller, *v. n.* (von *nez*, *nasus*) durch die Nase reden; bey den Jägern sagt man es vom Wühlen des wilden Schweins.

Nazilleur, *s. m.* euse, *f.* ist so viel als *Nazillard*.

Naziréen, *s. m.* (*Nazireus*) bey den Juden im alten Testamente, ein Naziräer, ein Verlobter Gottes.

Ne, *neg.* (Lat. *ne*) nicht.

ne pas, *ne point*, *ne rien*, siehe unten *pas*, *point*, *rien*.

Né, ée, *part.* s. Naître.

Néanmoins, *adv.* und *conj.* (*nihilominus*) nichts desto weniger, und doch.

Néant, *neg.* vulg. (Ital. *niente*) nein.

Néant, *s. m.* das Nichts, worinn alles vor der Schöpfung gewesen ist, oder noch ist, ehe es entsteht; it. das Nichtswürdige, Nichtige, die Nichtigkeit.

mettre au néant, in Rechts-Sachen, vernichten, nichtig, zu nichte machen.

un homme de néant, ein nichtswürdiger Mensch.

faire entrer un homme dans ſon néant, einem ſeine Nichtigkeit vorſtellen.

Néantmoins, ſ. Néanmoins.

Nébulé, ée, *adj.* gewölkt, in den Wappen.

Nébuleux, euſe, *adj.* (*nebuloſus*) neblicht, trüb, in den Wappen, voll kleiner Punkte oder Figuren.

étoile nébuleuſe, ein Stern, bey den Sternſehern, den man kaum ſehen kann.

Necanées, *ſ. f.* Arten von ſtreifichter Leinwand aus Oſtindien.

Néceſſaire, *adj. c.* (*neceſſarius*) nöthig, nothwendig, von nöthen; unumgänglich, unvermeidlich; unſtreitig, unfehlbar.

Néceſſaire, *ſ. m.* die Nothdurft.

avoir le néceſſaire, ſein Auskommen haben.

Néceſſairement, *adv.* nothwendiger Weiſe, gezwungen, aus Noth.

Néceſſitant, e, *adj.* (*neceſſitans*) bey den Theologis, dringend, zwingend.

grace néceſſitante, zwingende Gnade, die dem Menſchen ſeinen freyen Willen nicht läſſet.

néceſſité néceſſitante, unumgängliche Nothwendigkeit.

Néceſſité, *ſ. f.* (*neceſſitas*) Noth, Nothwendigkeit; Nothdurft, Mangel, Elend; Zwang; das göttliche Geſchick bey den Heyden.

néceſſitez, im plur. die Nothdurft, die man als Menſch immer verrichten muß, in Schlafen, Eſſen, Trinken, Stuhlgang ꝛc.

c'eſt une néceſſité, man muß.

de néceſſité, *adv.* nothwendig, von unumgänglicher Noth.

Néceſſiter, *v. a.* (von *néceſſité*) zwingen, meiſtens in gelehrten Schulſachen.

Neceſſiteux, euſe, *adj.* (von *néceſſité*) nothdürftig, arm, bedürftig.

Nécrologie, *ſ. f.* (*necrologia*) bey den Ordensleuten ein Buch, darinne der Verſtorbenen Gedächtniß aufbewahret wird.

Nécromance, oder Nécromancie, *ſ. f.* (*necromantia*) die ſchwarze Kunſt, Zauberey.

Nécromancien, *ſ. m* nne, *f.* (*necromantes*) ein Zauberer, ein Schwarzkünſtler, ein Hexenmeiſter, eine Hexe, Zauberinn.

Nécromant, *ſ. m.* (*Necromantes*) im Scherz heißt es ein Schwarzkünſtler, ein Zauberer.

Nécroſe, *ſ. f.* (Græc νέκρωσις) das Tödten, und Unempfindlichmachen in der Medicin, ſonſt *ſideration* oder *ſphacèle*.

Nectar, *ſ. m.* (Lat.) der Götter-Trank bey den Poeten; ein köſtlicher Wein; eine ungemeine Annehmlichkeit.

Nef, *ſ. f.* ol. (*navis*) ein Schiff; auf der Kön. Franzöſiſchen Tafel heißt es ein Geſchirr, darinnen des Königs Serviette und ander Tiſchzeug iſt; an einer Kirche iſt *nef* das Theil vom Chor an bis an die vördere Thür.

à la nef d argent, im ſilbernen Schiff, (als ein Zeichen eines Hauſes).

la nef de St. Pierre, das Kirch-Schifflein.

Nefaſte, *adj. m.* (*nefaſtus*) *jours nefaſtes*, die Tage bey den Römern, daran kein Gericht gehalten wurde.

Neffle, *ſ. m.* (*meſpilum*) Miſpel; it. etwas verächtliches.

on vous donnera des neffles, man wird euch nicht viel, oder einen ſchlechten Plunder geben.

cela me coûte de bon argent, je ne l'ai pas eu pour des neffles, das koſtet mich mein baar Geld, ich habe keine Hobelſpäne dafür gegeben.

une ville de neffles, eine elende Sache.

Nefflier, *ſ. m.* (*meſpilus*) ein Miſpelbaum.

Négatif, ive, *adj.* (*negativus*) das verneinet, in der Grammatik.

ſchiſme négatif, da man etwas verwirft, das die andern halten.

peines négatives, da einer von dem, was er noch nicht hat, ins künftige ausgeſchloſſen wird.

viſage négatif, ein ungnädig Geſicht, das alle Bitten abſchlägt.

Négation, *ſ. f.* (*negatio*) die Verneinung, daß etwas nicht ſey; ein Verneinungswort in der Sprachlehre; in der Philoſophie, der Mangel oder Abgang einer Eigenſchaft an einem Dinge, es ſey, daß ſolches derſelben von Natur fähig ſey oder nicht.

Négative, *ſ. f.* die Partey oder Meynung, die nein ſagt; it. eine Mine, die lauter abſchlägige Antwort zu geben drohet; ein Verneinungswörtlein.

Négativement, *adverb.* (*negative*) Verneinungsweiſe.

Nege, Neger, Negeux, ſ. Neige.

Négligemment, *adv.* (*negligenter*) obenhin, liederlich, unachtſamer, nachläßiger Weiſe.

Négligence, *ſ. f.* (*negligentia*) Nachläßigkeit, liederliches, hinläßiges Weſen; Faulheit, Trägheit; ungebundene, ſich genommene Freyheit; freye ungezwungene Art im Schreiben; it. in der Kleidung.

à la négligence, hinläßiger Weiſe, obenhin.

Négligent, e, *adj.* (*negligens*) nachläßig, liederlich; ſorglos, faul.

Négliger, *v. a.* (*negligere*) nicht in Acht nehmen, nicht achten, verſäumen; aus der Acht laſſen, hintan ſetzen, vergeſſen.

ſe négliger, *v. r.* nicht auf ſich ſelbſt ſehen.

négligé, ée, *part. & adj.* hintan geſetzt, verachtet, verſchmähet; it. ungeſchmückt, ohne Kunſt oder Zierde; ohne Ordnung.

Négoce, *ſ. m.* (*negotium*) ein Handel; eine Handlung; ein Gewerbe.

faire négoce, Handel oder Gewerbe treiben.

Négociant, *ſ. m.* ein Handelsmann.

Négociateur, *ſ. m.* (*negotiator*) ein Unterhändler, Mittelsmann; ein Geſandter, der einen Frieden ſchließt.

Negociation, *ſ. f.* (*negociatio*) eine Unterhandlung in Staatsſachen; Verrichtung nöthiger Dinge, als ein Geſandter zu thun pflegt: der Handel mit Wechſelbriefen.

Negocier, *v. a. & n.* (*negociari*) handeln, *en argent*, mit Geld, als Wechsler; *en draps*, mit Tuch; *avec quelqu' un*, mit einem; *un mariage*, Unterhändler ſeyn bey einer Heyrath; als ein Geſandter etwas zum Stand oder zuwege bringen.

Nègre, *ſ. m.* (von *niger*) ein Sclav aus Mohrenland, ein Mohr; ein ſo genannter Fiſch auf den Amerikaniſchen Küſten mit einem ſchwarzen Kopf.

Nègrerie, *ſ. f.* der Ort, wo man die Negres oder Mohren verkauft.

Négrillo, *ſ. m.* ein ſchwarzer metalliſcher Stein.

Négrologie, Négromancie, Négromancien, Négromant, Négroſe, ſ. Nécr- -

Néïer, Néïon, ſ. Noy.

Neige, *ſ. f.* (*nix, nivis*) der Schnee; bey den Poeten, eine ſchneeweiße Farbe, oder etwas, das ſchneweiß ausſieht; eine Art Spitzen, die man vor Alters trug; eine Art weißglänzender Confituren bey den Zuckerbeckern; etwas geringſchätziges, verächtliches.

voilà une belle Madame de neige, das iſt eine Frau, an der nicht viel gelegen iſt.

Neiger, *v. a. imp.* (*ningere*) ſchneyen.

il a neigé ſur ſa tête, er iſt eisgrau.

quand il a neigé ſur les montagnes, il fait bien froid aux vallées, prov. alte Leute ſind unvermögend.

Neigeux, euſe, *adj.* (*nivoſus*) voll Schnee.

un tems neigeux, Schneewetter, wenn es ſchneyen will.

Nêle, Nesle, *ſ. m.* (*nigellenſis*) eine kleine Münze vor Alters in Frankreich.

Nembroſi, *ſ. m.* Art feinen Saffrans aus Oſtindien.

Nenni, *neg.* vulg. (Germ.) nein.

Nentille, ſ. Lentille.

Nénuphar, *ſ. m.* (*nymphea*) See-Blumen; ſonſt *blanc d eau*, oder *lis d' étang*.

Néocore, *ſ. m.* (*Neocorum*) bey den Münzverſtändigen, der Name einiger Städte unter dem Römiſchen Regiment auf den Münzen, welche einen ſonderbaren ſchönen Götzen-Tempel hatten, deſſen Pflegerinn eine ſolche Stadt wollte heißen, als Epheſus der Dianen Tempel hatte; auch die Einwohner nannten ſich *Neocores*, das iſt ædituos.

Néoménie, *ſ. f.* (*Neomeria*) der Neumond bey den Juden vor dieſem.

Néophyte, *ſ. m. & f.* (*neophytus*) ein Neu-Bekehrter, der eine Religion vor kurzer Zeit angenommen.

Nepéta, *ſ. m.* (Holl. *nepte, nipte*) ein Kraut, Katzenkraut.

Néphrétique, *adj c. & ſubſt. f. & m.* (*nephriticus*) der am Nieren-Stein oder Lenden-Grieß krank iſt; was von dieſer Krankheit herkömmt, oder dazu gehört; die Krankheit ſelbſt; die Arzney dagegen; it. ein koſtbarer Stein, der für den Lenden-Grieß gut ſeyn ſoll, (kömmt aus Indien).

bois néphrétique, ein Holz aus Indien, ſo für dieſe Krankheit gebraucht wird.

Néphrites, *ſ. m.* (Græc.) der große Rückgrats-knochen, woran die Nieren liegen.

Néptiſme, *ſ. m.* (*Nepotiſmus*) die Sorge der Päbſte, ihre Vettern oder Bluts-Freunde zu erheben.

Neptune, *ſ. m.* (*Neptunus*) der Meer-Gott bey den Heyden; poetiſch, das Meer.

Nepveu, ſ. Neveu.

Nérée, *ſ. m.* (*Nereus*) ein Seegott der alten Heyden und Poeten.

Néréïdes, *ſ. f. plur.* die See-Nymphen, als Töchter des Nerei.

Néret, *ſ. m.* (von *noir*, It. *nero*, Lat. *nigelli*) eine alte Münze in Frankreich.

Nerf, *ſ. m.* (*nervus*) eine Nerve, eine Senn-Ader, Spann-Ader; an den Blättern heiſſen die kleinern Adern bey den Kräuter-Liebhabern *Nerfs*; im Bauen ſind es die ſcharfen Theile an den Gewölb-Bogen; bey den Buchbindern, die dicken Bindfäden, woran die Blätter geheftet ſind, auch die man am Rücken, oder hinten am Buch ſehen kann; bey den Jägern, das Glied eines Hirſchen; bey den Metzgern, das Glied vom Brumm-Ochſen; figürlich, ein Ding, das nothwendig zu Ausführung einer Sache erfordert wird.

nerf de boeuf, eine Ochſen-Senne, Farren-Schwanz, das Glied eines Ochſen gedörrt. Niederſächſiſch Bullenpeißel, Peſerick.

nerf-ferrure, eine Verletzung, die das Pferd ſich ſelbſt an den Fuß-Nerven mit dem andern Fuß thut.

Nerinde, *ſ. f.* Art von weißer Baumwolle aus Oſtindien.

Neron, *ſ. m.* Nero, der Kayſer; item ein Tyrann.

Nerprun, oder Noirprun, *ſ. m.* (von *noir* und *brun*) ein Strauch, deſſen ſchwärzlichte Beere zur Farbe gebraucht werden; Creutzbeer-Staude, von deren Beeren man ſonderlich das Saft- oder Beer-Grün macht.

Nervaiſon, *ſ. f.* (von *nerf*) das Nerven-Werk in der Medicin, ſonderlich unten an den Muskeln.

Nerver, *v. a.* (von *nervus*) mit Ochſen-Sennen überziehen, oder feſt und ſtark machen.

nervé, ée, adj. in den Wappen, wenn man an einem Blatt die Adern ſehen kann, weil ſie von andrer Farbe ſind.

Nerveux, euſe, *adj.* (*nervoſus*) ſtark, von ſtarken Nerven; männlich, nachdrücklich, gründlich.

Nervûre, *ſ. f.* ein Taffet-Band, das man zur Zierat auf die Naht an einem Kleide nähet.

nervures, im plur. die hervorgehenden Schärfen oder Bogen-Steine an einem Gewölbe, ſo Kreuz-Bogen hat.

Neslé, ſ. Nèlé.

Neſtoriens, *ſ. m. pl.* (*Neſtoriani*) Ketzer im fünften Seculo, welche zwo Perſonen in Chriſto behaupten.

Net, te, *adj.* (*nitidus*) ſauber, rein, nett, unbeſudelt, unbefleckt; lauter, hell; unſchuldig; klar, deutlich.

il a fait maiſon nette, er hat alle ſeine Geſinde auf einmal abgeſchafft.

il n'a pas l'ame nette, er hat kein gut Gewiſſen.

il a voulu en avoir le cœur net, er wollte davon rechte Nachricht haben.

mettre au net, einem alle ſeine Haab und Gut nehmen, daß ihm nichts überbleibt; it. etwas ſauber oder rein abſchreiben.

net provenu, Gewinnſt nach abgezogenen Unkoſten.

Net, *adv. trancher net*, frey heraus ſagen.

aire tout net, rund heraus ſagen.

il s'eſt caſſé l'os tout net, er hat das Bein ganz entzwey gebrochen.

Nettement, *adv.* (von *net*) reinlich, ſauber; aufrichtig, rund heraus; klar, deutlicher Weiſe.

Netteté, *ſ. f.* (von *net*) Reinlichkeit, Sauberkeit; Klarheit, Deutlichkeit.

Nettoyement, *ſ. m.* (von *nettoyer*) das Reinigen oder Säubern der Straſſen.

Nettoyer, Netteyer, *v. a.* (von *net*) reinigen, ſäubern, putzen, wiſchen, fegen, auskehren, rein machen; alles wegnehmen, oder wegjagen, als im Kriege oder Berauben geſchieht; it. *nettoyer le tapis*, alles heimziehen und gewinnen: von allen Schulden befreyen, oder von Proceſſen.

nettoyer une idée, une penſée, die Gedanken oder die Meynung deutlicher geben, erläutern.

nettoyer un homme ſans vergettes, einen abprügeln, den Staub ausklopfen, abſtriegeln.

nettoyer la mer de corſaires, die See-Räuber vertreiben.

nettoyer la trenchée, den Feind aus den Laufgräben verjagen.

Nettoyeur, *ſ. m. de dens*, ein Zahn-Ausputzer, Zahn-Arzt.

Neu, Neud, ſ. Nœud.

Neveu, *ſ. m.* (*nepos*) Bruder- oder Schweſter-Sohn, Neffe.

petit neveu, oder *arriere neveu*, des Bruders oder der Schweſter Enkel, Urneffe.

Cardinal neveu, ein Cardinal, ſo des Pabſts Verwandter iſt.

neveux, im plur. die Nachkommen.

Neuf, *ſ. m. ind. & num.* (*novem*) neune.

Charles neuf, Carl der IX.

un neuf, eine Neune, 9 die Zahl; eine Neune im Kartenſpiel.

elle entre dans ſon neuf, ſie fängt ſchon an 9 Monate mit dem Kinde ſchwanger zu gehen.

Neuf, *m.* Neuve, *f. adj.* (*novus*) neu, das man noch nicht oder nicht viel gebraucht hat; das neu gebaut oder angelegt iſt, als Stadt, Brücke, Markt ꝛc. neu, noch nicht bekannt; it. neu, unerfahren; dumm von abgeſchmackter Aufführung.

terres neuves, Neubruch, *novalia*, Lat.

le cheval fait pied neuf, das Pferd kriegt friſches Huf.

habiller de neuf, tout de neuf, neu oder ganz neu kleiden.

faire le balai neuf, neue Beſen kehren wohl.

faire coup neuf, zu voriger Geſundheit wieder gelangen.

faire maiſon neuve, alle ſeine Leute abdanken.

cela lui arrivera plûtôt que robe neuve, prov. das kan ihm leicht begegnen.

Neufvaine, ſ. Neuvaine.

Neure, *ſ. f.* eine Herings-Buyſe, ein Holländiſch See-Schiff zum Heringsfange.

Neuritique, *adj. c. & ſ. m.* (*nevriticus*) Nerven-Arzeney, Mittel für die Nerven-Krankheit.

Neurographie, *ſ. f.* (*nevrographia*) ein Buch, das man von den Nerven ſchreibt; eine Nerven-Beſchreibung.

Neurologie, *ſ. f.* (*nevrologia*) die Lehre von den Nerven.

Neutralement, *adv.* (*neutraliter*) in der Grammatic als ein Neutrum, oder Mittel-Geſchlecht.

Neutralité, *ſ. f.* (*neutralitas*) die Freundſchaft mit beyderſeits kriegenden Parteyen, die Neutralität, im Kriege.

Neutre, *adj. c.* (*neuter*) unparteyiſch, der es mit keinem Theil allein hält; das Neutrum in der Grammatic.

Neutriſer, *v. a.* (von *neutrum*) zum Neutro machen, in der Grammatic.

Neuvaine, *ſ. f.* (von *neuf*, *novem*) eine Zahl von 9, als neun Perſonen; die neun Tage, ſo man bisweilen mit Kirchen-Andachten zubringt; die neun Kunſt-Göttinnen oder Muſen.

Neuviéme, *adj. c. & ſubſt.* (*nonus*, qs. *noveſimus*) der Neunte; der neunte Theil; im Kartenſpiel, neun Blätter hinter einander von einer Farbe.

le neuviéme, der neunte Tag des Mondes oder eines Fiebers.

Neuviémement, *adv.* zum Neunten.

Nez, *ſ. m.* (*naſus*) die Naſe; der Geruch.

le dos du nez, das Naſenbein.

les ailes du nez, die Seiten an den Naſenlöchern.

il a bon nez, er kann bald etwas merken.

prendre au nez, in die Naſe ſteigen.

ils ſe ſont rencontrez nez à nez, ſie haben einander angetroffen; ſie ſind genau zuſammen kommen.

il lui a reproché cela à ſon nez, er hat es ihm unter die Naſe gerieben, ins Angeſicht vorgeworfen.

avoir le nez ſur les livres, die Naſe in die Bücher ſtecken.

porter le nez au vent, ſagt man von den Pferden, die den Kopf in die Höhe tragen.

parler du nez, durch die Naſe reden.

nez gravé, blatternaſicht, pockengrubicht.

un chien de haut nez, ein Hund, der ſcharf ſpürt, das Gegen-Spiel iſt *avoir le nez dur*.

le nez d'un ſoufflet, die Spitze am Blaſebalg.

nez de bateau oder *de vaiſſeau*, die Schiff-Spitze.

Nez-coupé, *ſ. m. piſtache ſauvage*, (Lat. *nux veſicaria*, heißt die Frucht) Pimpernüßlein-Baum, (weil die Frucht als ein abgeſchnittenes Naſenſpitzlein ausſieht).

Ni, *neg.* (*ny*, ol. von *nec*) noch.

ni, ni, weder, noch.

Niais, e, *adj. & ſubſt.* (Ital. *nidazo* von *nidus*) ein Falke, den man aus dem Neſte nimmt; it. einfältig, dumm, leichtgläubig; alber, ungeſchickt, läppiſch.

un niais de Sologne, der auf ſeinen Nutzen dumm iſt.

Niaiſement, *adv.* (von *niais*) dumm, alberer Weiſe, einfältig.

Niaiſer, *v. n.* närriſch thun, die Zeit mit Herumgaffen zubringen, Narrenpoſſen treiben.

Niaiſerie, *ſ. f.* alberes Weſen, Dummheit, Narrenpoſſen.

Nicaiſe, *ſ. m.* (*Nicaſius*) ein Mannsname.

Nice, *adj. c.* (Hiſp. *necio*, von *neſcius*, Lat.) ol. einfältig, unwiſſend, alber.

Nicette, *adj. c.* (von *nice*) alber, ein Närrlein.

Niche, *ſ. f.* (It. *nicchio*, von *nidus*) eine tiefe oder muſchelhafte Höhle einer Wand, worein man ein Bild zu ſtellen pflegt, eine Nitſche oder Bild-Gewölblein.

Niche, *ſ. f.* (Holl. *nuke*) ein Betrug oder Schalkheit, ſo einer dem andern thut.

Nichée, *ſ. f.* von *nidus*, ſ. *Nicher*) ein Neſt voll.

Nicher, *v. a. & n.* (*nidificare*) niſten, Neſt machen; ein Bild an ſeinen Ort, in ſeine Niche ſetzen.

nicher quelqu'un, einen ins Gefängniß ſtecken.

ſe nicher, *v. r.* einniſten; ſich feſt ſetzen, ſich einſchleichen; einen Platz einnehmen; ſich verbergen.

Nichoir, *ſ. m.* ein Vogelhaus, worinne ſie niſten können; kleine Canarien-Hecke.

Nicolaïtes, *ſ. m. pl.* Ketzer in der erſten Kirche. Nicolaiten.

Nicolas, *ſ. m.* (*Nicolaus*) ein Mannsname.

Nicole, *ſ. f.* der Weibername von *Nicolaus*.

Nicotiane, *ſ. f.* (*nicotiana*) Tabak.

Nid, *ſ. m.* (*nidus*) ein Neſt; ein Lager oder eine Wohnung; ein Winkel ſich zu bergen; ein Ort, wo man ſich einrichtet zu bleiben.

un nid à rats, ein geringes Wohnzimmer.

trouver un bon nid, in volle Haushaltung kommen.

j'ai decouvert ſon nid, ich bin ihm über ſein Geld gekommen.

à chaque oiſeau ſon nid eſt beau, prov. es iſt einem nirgend beſſer, als in ſeinem Hauſe.

petit à petit l'oiſeau fait ſon nid, prov. nach und nach kömmt man zu ſeinem Zweck.

il n'y avoit plus que le nid, die Vögel waren ausgeflogen; das Neſt war leer.

prendre le pied au nid, ein gutes Glück erlangen.

Nidoreux, euſe, *adj.* (von *nider*, *nidoroſus*) in der Arzney, faul, verbrannt, als unverdaute Sachen im Magen.

Niéce, *ſ. f.* (von *neptis*, Germ. Nichte) Bruder- oder Schweſter-Tochter.

Nielle, *ſ. f.* (*nigella*, von *nix*, qs. *nivella*) ein kleiner gefrorner Regen, als Schnee.

Nielle, *ſ. f.* (von *niger*, *nigella*) ein Mälthau, der Brand im Korn, davon die Körner groß und ſchwarz werden in den Aehren, oder davon ſchwarze Flecken auf Blätter und Früchte kommen; it. ein Kraut, ſchwarzer Römiſcher Kümmel; auch noch ein Kraut, Raden, Rallen, eine rothe Blume im Korn, welche hernach einen Knopf voll ſchwarzer Körner trägt.

Nieller, *v. a.* (von *nielle*, Mälthau) mit Mälthau verderben, den Brand in die Aehren bringen; item Schmelzwerk auf das Silber tragen.

niellé, ée, *part. & adj.* vom Brande verderbet, von dem Mälthau getroffen, taub.

Nier, *v. a.* (*negare*) verneinen, nicht gelten laſſen, verläugnen, nicht geſtehen.

Nigaud, e, *adj. & ſubſt.* (von *nuga*) ein ungeſchliffener, närriſcher Kerl, ein thörichter Plauderer.

Nigauder, *v. n.* (von *nigaud*, *nugare*) Poſſen treiben, albernes Geſchwätze führen.

Nigauderie, *ſ. f.* Poſſen, albernes Weſen.

Nigoteau, *ſ. m.* ein Stück von entzwey geſchlagenem oder getheiltem Ziegel, bey den Dachdeckern.

Nigritie, *ſ. f.* (von *niger*, ſ. *Nègre*) das Land in Afrika, wo die Mohren ſind, das Land der Schwarzen.

Nigromancie, und andere dergleichen Wörter, ſ. Necro.

Nil, *ſ. m.* (*Nilus*) der Nil, ein Fluß in Aegypten.

Nillas, *ſ. m.* ein Oſtindiſcher Zeug von Baſt und Seide.

Nille, oder Nigle, oder Nelle, *ſ. f.* (Näglein, vom Nagel, wie Lat. *clavicula*) die Gäbelein, womit ſich die Weinreben anhängen.

Nillé, ée, oder Nellé, ée, *adj.* in den Wappen, *croix nillée*, ein Gabel-Creuz, das dünner als gewöhnlich iſt.

Nillon, *ſ. f.* dimin. von *Anne*) Aennchen, ein Kindername.

Nimbe, *ſ. m.* (*nimbus*) der Kreis um das Haupt der Kaiſer auf den alten Münzen, als der Schein um das Haupt eines Heiligen.

Nimétulahis, *ſ. m.* ein Mönchorden bey den Türken.

Nimphe, Nimphéa, ſ. Nymphe.

Ninon, *ſ. m.* (dimin. von *Anne*) ein Kindername, Aennchen.

Nion, Niot, *ſ. m.* (von *nidus*) in einigen Provinzen, das Ey, das man den Hühnern im Neſt läßt, damit ſie mehr dahin legen.

Nipe, Nippe, *ſ. f.* (vom Teutſchen neyen: nyyen, knipen, kneuſen, daher noch Niederſächſiſch Knepenadel, für Stecknadel, weil vor dieſem mehr kleine Zänglein oder doppelte Nadeln gebraucht worden, welche das zuſammen zwickten und hielten, was ietzt angeſteckt wird, oder von *naypes*, Hiſp. feine Leinwand) allerhand Weiberſchmuck, und kleiner Plunder oder Zierat, der mit Nadeln angeſteckt wird.

il en a eu de bonnes nippes, er hat was ehrliches davon gezogen.

Nique, *ſ. f.* (vom neigen, nicken) das Winken, das Schütteln des Kopfs.

faire la nique à quelque choſe, verlachen, mit Spott den Kopf über ſich werfen.

faire la nique aux richeſſes, den Reichthum verlachen.

Niquet, *ſ. m.* eine kleine kupferne Münze, vor dieſem in Frankreich.

Niqueter, *v. n.* tadeln.

Nitriométre, ſ. Hygrométre.

Nitouche, *ſ. f.* vulg. von Weibs-Perſonen: *ne faites pas tant la ſainte nitouche*, ſtellet euch nicht ſo heilig.

Nitre, *ſ. m.* (*nitrum*) Salpeter.

Nitreux, euſe, *adj.* (*nitroſus*) ſalpeteriſch.

Nitriére, *ſ. f.* (von *nitre*) Salpeter-Grube.

Niveau, *ſ. m.* (It. *libella*, Lat. *libra*) die Waſſer-Wage, womit man die Ebene eines Orts mißt; eine Ebene, die an keinem Orte höher oder niedriger, ſondern als das Waſſer eben iſt.

de niveau, *au niveau de quelque choſe*, eben, ſchnurgleich, gleich mit etwas, oder einem andern.

être au niveau de quelqu'un, an Stand, Ehren ſo viel ſeyn, als ein anderer.

ajuſté au niveau, ganz fertig, ausgemacht; recht gemacht.

Niveler, *v. a. & n.* (von *niveau*) die ſchnurgleiche Ebene nehmen, *un lieu*, von einem Ort.

vous ne faites que niveler, vulg. ihr treibt nur Poſſen.

Nivelement, *ſ. m.* das Meſſen mit der Waſſerwage.

Niveleur, *ſ. m.* einer, der mit der Waſſerwage meſſen kann; vulg. ein Plauderer, der Poſſen treibt.

Nobiliaire, *ſ. m.* (von *nobilis*) ein Adels-Buch, ein Buch, darinne der Adelichen Angedenken erhalten wird.

Nobiliſſime, *adj. m.* (*nobiliſſimus*) ein Titel, wodurch vor dieſem aus den Münzen die Fürſten von dem Kayſerlichen Hauſe unterſchieden wurden.

Noble, *adj. c. & ſubſt.* (*nobilis*) edel, von Adel; adelich; vortrefflich, anſehnlich; hoch, erhaben, vornehm; muthig, heldenmüthig; mächtig, lebhaft; ein Edelmann.

noble de race, *de ſang*, *d'extraction*, von altem Adel.

un nouveau noble, ein neuer Edelmann, der es durch Wohlverhalten und Dienſte wird.

un noble par lettre, ein Edelmann, der durch groſſer Herren Adel-Brief dazu gemacht worden iſt.

noble homme, ol. ein Ehrentitel der Kaufleute.

noble à la roſe, ein Roſenobel.

noble Henri, ein Heinrichs-Nobel.

les parties nobles, in der Anatomie, die Theile des Körpers, die zur Erhaltung des Lebens unumgänglich nöthig ſind.

il eſt fou, ou le Roi n'eſt pas noble, prov. er iſt ein Erz-Narr.

il eſt noble comme le Roi, er iſt von gutem Adel.

un noble de nouvelle impreſſion, ein neugebackener Edelmann.

Noblement, *adv.* adelicher Weiſe, als Edelleute; herrlich, auf eine edle Art.

Nobleſſe, *ſ. f.* der Adel; Adelſtand; die Edelleute; die Vortrefflichkeit, Hoheit.

lettre de nobleſſe, Adelsbrief.

nobleſſe de Robe, Adel in Friedenszeiten erworben, Edelleute, in Staatsſachen.

nobleſſe d'épée, Adel durch oder in Kriegs-Dienſten.

nobleſſe de la cloche, Adel, den man von der Rathsherrnwürde einiger Städte erlangt; Stadt-Adel.

voilà une belle nobleſſe, pflegt man zu ſagen, wenn man viel ſchöne Früchte beyſammen auf dem Markte oder im Garten ſieht.

Nôce, *ſ. f.* (*nuptiæ*) Hochzeit; Verehlichung, Heyrath. Ehemals ward dieß Wort im plur. wie im Latein nur gebraucht; iezt aber ſowohl im Singulari als Plurali.

faire nôces de chiens, aus Unzucht heyrathen.

il eſt arrivé comme tabourin à nôces, er kam eben recht.

il ne fut jamais à telles nôces, es iſt ihm nie ſo übel gegangen.

ce ne ſont que nôces, es iſt nichts als Freude.

Nocher oder Naucher, *ſ. m.* ol. (*nauclerus*) der Steuermann; it. annoch der Schiff Patron, oder der Segelmann, der Sorge über die Segel hat; in der hohen Poeſie ſowohl der Bootsmann als auch der Steuermann.

Nôcier, e, *adj.* (*nuptiarius*) ein Name, den die Poeten den Hochzeit-Göttern geben, wird noch im Scherz gebraucht.

le flambeau nôtier, die Hochzeit Fackel.

Noctambule, *ſ. m. & f.* (*noctambulo*) ein Nachtwanderer; ein Menſch, der im Schlaf des Nachts aufſteht und herumgehet.

Nocturlabe, *ſ. m.* (*nocturlabium*) ein Grad-Bogen, die genaue Höhe des Polarſterns zu meſſen.

Nocturne, *adj. c. & ſ. m.* (*nocturnus*) nächtlich, Nacht; it. die Stücke im Römiſchen und andern Brevieren, die zur Nacht-Andacht gehören.

arc nocturne, der Nachtlauf, den ein Geſtirn des Nachts thut.

Nodus, *ſ. m.* (Lat.) bey den Wund-Aerzten, eine Venus-Beule; it. eine andere Geſchwulſt an den Gelenken oder Nerven.

Noë, *ſ. m.* (Hebr.) Noah, ein Mannsname.

Noël, *ſ. m.* (*natalis*) Weihnachten; it. ein Weihnacht-Geſang; ein Glücks Zuruf, an großen Freuden Tagen oder Feſten.

bûche de noël, ein großes Stück Holz, als man in der Weihnachts Nacht anlegt, damit es die ganze Nacht Feuer halte.

on a tant crié noë, qu' enfin il eſt venu, man hat ſo lange davon geredet, bis es endlich geſchehen iſt.

Nocud, *ſ. m.* (*nodus*) *noeu*, ein Knorz, oder innerlicher Aſt im Holz; eine Knoſpe, wo etwas herauswachſen will; ein Abſatz im Rohr oder Halm; die Knübel oder das Dicke an den Gelenk-Beinen; das Erhabene oder der Knopf an der Kähle; ein Gelenke, als an dem Schwanz der Thiere; der Knopf oder Butze, ſo unten an den Gläſern vom Blasrohr bleibt, wenn ſie abgelöſt werden, ein Knoten an oder von einem Bande, Strick oder Schnur; eine Verknüpfung, Verbindung; die Verwirrung oder das verwirrte Theil in etwas, das Schwerſte und Undeutlichſte.

les noeuds, die linke oder unrechte Seite, am Raquet im Ballſpiel; die Punkte, wo die Planeten die Ecliptik oder Sonnenſtraße durchſchneiden.

nœud Gordien, ein ſchwerer Knoten, unauflösliche Schwierigkeit.

un ris, qui ne paſſe pas le noeud de la gorge, ein gezwungen Gelächter.

Noguet, *ſ. m.* ein großer Obſtkorb.

Noguette, *ſ. f.* (von *noguet*) eine Frau, die allerley Sachen zu verkaufen hat.

Noiau, Noier, Noion, ſ. Noy - -

Noir, e, *adj. & ſ. m.* (*niger*, Ital. *nero*) ſchwarz; kothig, beſudelt, als Hände und Geſicht; finſter, als ein Zimmer oder als ein Wald; *ſubſt.* die Schwärze, als der Buchdrucker, der Schuſter ꝛc. das Schwarze, in der Schieß-Scheibe.

ame noire, eine boshafte Seele.

humeur noire, traurige Gemüths-Art.

noir chagrin, ein grauſamer Verdruß.

eſprit noir, ein falſcher Menſch.

paſſer l' onde noire, bey den Poeten, ſterben.

rendre noir, anſchwärzen; bey einem angeben, ſchwarz machen.

noir de terre, eine ſchwarze Erde bey den Mahlern im Kalk.

noir d' Allemagne, eine ſchwarze Farbe aus verbrannten Weinhefen.

il rentre de piques noires, er redet, das nicht zur Sache gehöret.

avoir les yeux pochés au beurre noir, blaue Augen von Schlägen haben.

paſſer oder *aller du blanc au noir*, von einem Abtritt aus der Mittelſtraße in den andern gerathen; bald zu viel, bald zu wenig thun.

ne connoître que blanc & noir dans un livre, nicht leſen können.

Noiraſtre, Noirâtre, *adj. c.* (qs. *nigraſter*) ſchwärzlich.

Noiraud, e, *adj. & ſubſt.* einer oder eine, ſo ſchwarz von Haaren iſt; ein Schwarz-Kopf.

Noirceur, *ſ. f.* (von *noir*) die Schwärze eines Dinges; etwas Schwarzes, als ein Fleck oder Schmutz im Geſichte; die Schändlichkeit, der Greuel.

Noircir, *v. a. & n.* (von *noir*) ſchwärzen, ſchwarz machen; ſchwarz werden; übel nachreden, läſtern, als *noircir quelqu' un*, von einem übel reden.

ſe noircir, *v. r.* ſich ſchwarz machen.

Noirciſſure, *ſ. f.* das Schwärzen, das Schwarzanſtreichen.

Noire, *ſ. f.* in der Muſik, eine ſchwarze Note.

Noirprun, ſ. Nerprun.

Noiſe, *ſ. f.* ol. (*noxia, noxa*) Geſchrey, Gezänk, Streit mit Worten.

Noiſette, *ſ. f.* (von *noix, nux*) Haſelnuß.

caſſe noiſette, ein Nußbeißer.

Noiſet-

Noiſettier, oder Noiſillier, *ſ. m.* eine Haſelſtaude.

Noix, *ſ. f.* (*nux*) eine Nuß; das Hüftbein; die Nuß im Büchſen- oder Flinten-Schloß.

noix de galle, Galläpfel.

noix d' Inde, eine Cocos-Nuß.

noix méthel, ein Kraut, Stechapfel, Igelskolben.

noix vomique, Krähenaugen in der Apotheke.

le goût de la noix, der Speck auf der Falle; das, womit man einen verführen kann.

Nolage, ſ. Naulage.

Noli me tangere, *ſ. m.* (Lat.) ein böſes Geſchwür im Geſicht, welches durch heilen ſchlimmer wird; it. ein Kraut, deſſen Frucht gleich abfällt, wenn man ſie nur anrühret, Springkraut.

Nolis, Noliſſement, *ſ. m.* (*naulum*) die Schiffs-Fracht, ſ. Naulage.

Nom, *ſ. m.* (*nomen*) der Name; der Ruhm; eine Schuldverſchreibung, unterzeichnete Handſchrift; Macht und Gewalt, ſo man von einem andern hat, etwas zu thun.

du nom, dieſes Namens.

nom de guerre, ein neuer Name, den man den Soldaten giebt.

nom de réligion, ein neuer Name, den man den Mönchen giebt.

un homme de nom, ein berühmter Mann.

au nom du mariage, auf die Ehe.

Nomance, Nomancie, *ſ. f.* (*onomantia*) Weißagung aus den Namens-Buchſtaben.

Nomble, *ſ. m.* (von *nombril*, *umbilicus*) ein Hirſch Zämer, bey den Jägern.

Nombre, *ſ. m.* (*numerus*) die Zahl; der Numerus in der Grammatik, als Singularis, Dualis, Pluralis; in der Muſik, Dichtkunſt und Rednerkunſt, Ebenmaaß, Wohllaut, Wohlklang der Töne und Sylben.

le livre de Nombres, (*Numeri*) das vierte Buch Moſis.

un nombre de gerbes, zwölf Garben.

Nombrer, *v. a.* (*numerare*) zählen.

Nombreuſement, *adv.* in großer Menge, häufig.

Nombreux, euſe, *adj.* (*numeroſus*) zahlreich, häufig, ſtark an der Zahl; angenehm zu hören, wegen ſeiner ordentlichen Gleichheit, ordentlich, wohlklingend.

Nombril, *ſ. m* (*umbilicus*) der Nabel; der Buzen am Obſt.

nombril marin, ein Kraut, ſo unten auf dem Boden des Waſſers wächſt; Meerbohne; it. eine Art Seemuſchel.

nombril de Venus, ein Kraut, Frauennabel.

nombril de l'écu, ein Punkt mitten am Untertheil der Binde, im Wappen, wodurch ſie von der Spitze abgetheilet iſt; Nabelſtelle.

Nomenclateur, *ſ. m.* (*nomenclator*) ein Knecht bey den Römern, der demjenigen, ſo ſich um eine obrigkeitliche Bedienung bewarb, aller Bürger Namen ſagte, die ihm begegneten, damit er ſie mit Namen grüßen könnte; im Scherz, einer, der einer Sache einen Namen giebt.

Nomenclature, *ſ. f.* (*nomenclatura*) ein NamensVerzeichniß, Regiſter.

Nominataire, *ſ. m.* (von *nominatus*) den der König zu einem Kirchenamte, oder Stifts-Genuß benennt.

Nominateur, *ſ. m.* der einen zu einem Amt benennt.

Nominatif, *ſ. m.* der Nominativus in der Grammatik, der erſte Caſus.

Nomination, *ſ. f.* (*nominatio*) eine Benennung; eine Wahl zu einem Amte.

Nominaux, *ſ. m. plur.* (*nominales*) eine Secte der Philoſophen, ſonderlich die Anhänger des Occam, eines Engliſchen Franciſcaners, die ſich nur mit Namen und Worten ſchleppen; Namen-Künſtler.

Nommément, *adv.* namentlich, mit Namen, inſonderheit, nämlich.

Nommer, *v. a.* (*nominare*) nennen, einen Namen geben; bey Namen nennen oder rufen; dictiren, vorſagen, es nachzuſchreiben; benennen, wählen, ſeine Stimme geben, einen zu befördern vorſchlagen; zu etwas beſtimmen, etwas auftragen; ſetzen, als einen Termin.

ſe nommer, heißen, genennet werden.

Nomocanon, *ſ. m.* (Lat. & Græc.) die geiſtlichen und weltlichen Geſetze, die mit einander übereinkommen.

Nompareil, lle, *adj.* der ſeines gleichen nicht hat; vortrefflich; alles was ſehr klein und zart iſt.

Nompareille, *ſ. f.* (von *non* und *pareille*) der Perldruck, einer der kleinſten bey den Buchdruckern; it. eine Art ſchmale Bänder; auch kleines Zuckerwerk, Zuckerkörner.

Non, *neg.* (Lat.) wenn es die Verneinung im Antworten bedeutet, und allein ohne andere Beywörter ſtehet, heißt es, Nein; wenn es aber bey andern Wörtlein ſteht, oder wenn *que* darauf folgt, heißt es nicht.

non pas, nein.

non plus, auch nicht.

non plus ultra, im Scherz, nicht weiter; it. als ein *ſubſt.* die Grenzen eines Dinges, da man nicht weiter kommen kann.

non ſeulement, nicht nur, nicht allein.

pair ou non, gerad oder ungrad, ein Spiel.

non prix, iſt in Gerichts- oder Kaufhandeln ein leidlicher, geringer Preis, ein Spott-Geld. vulgo.

tenir la choſe pour non faite, eine Sache für ungültig halten.

non-vuë, bey den Seefahrenden, weil man etwas nicht hat geſehen oder ſehen können.

Nona,

Nonagénaire, *adj. c.* (*nonagenarius*) neunzig Jahre alt

Nonain, *ſ.* Nonne.

Nonante, *ſ. m. & adj. c.* (*nonaginta*) neunzig, (nur im Rechnen gebräuchlich).

quart de nonante, ein Quadrant, bey den Sternſehern, weil er das vierte Theil von einem Zirkel, und der Rand umher in 90 Theile getheilt iſt.

Nonantiéme, *adj. c.* (von *nonante*) der neunzigſte, (qs. *nonanteſimus*, pro *nonageſimus*).

Nonce, *ſ. m.* (*nuncius*) ein päbſtlicher Abgeſandter; in Polen, ein Landbote.

Nonchalamment, *adv.* unachtſamer, träger Weiſe.

Nonchalance, *ſ. f.* (von *chaloir*, Ital. *calere*, zu Herzen nehmen, und von *non*) Unachtſamkeit, Nachläßigkeit, Faulheit, Sorgloſigkeit.

Nonchalant, e, *adj. & ſubſt.* (von *chaloir* und *non*) faul, zärtlich, unachtſam.

Nonchaloir, *v. n.* ol. (von *chaloir*) nicht achten, ſorglos, unachtſam ſeyn.

Nonciation, *ſ. f.* (*nunciatio*) Verbot, wenn einem zu Schaden etwas gebauet oder geändert wird.

Nonciature, *ſ. f.* (*nunciatura*, von *nonce*) das Amt eines päbſtlichen Abgeſandten; it. ein Gebiete, worinne ein ſolcher Nuntius zu ſprechen hat.

None, *ſ. f.* (*nona, hora nona Pſalmi*) in den Stiftern und Klöſtern wird im Breviario und im Gottesdienſt in der Kirche das Ende deſſelben, das letzte Amt am Tage, ſo genannt, um drey Uhr nach Mittag; die Nonenzeit.

Nones, *ſ. f. pl.* (*nonæ*) im Römiſchen Calender der fünfte Tag der Monathe Jan. Febr. April. Jun. Aug. Sept. Nov. December; der ſiebende Tag in den übrigen Monathen.

Nonnat, *ſ. m.* eine Art der kleinſten Fiſche im Mittelländiſchen Meere.

Nonne, Nonnette, Nonnain, *ſ. f.* (im Scherz) eine Nonne, eine Kloſter-Jungfer.

Nonnette, *ſ. f.* (von Nonne) eine Meiſe, mit einem ſchwarzen Häublein auf dem Kopfe, eine Tannmeiſe.

Nonobſtances, *ſ. f. plur.* (von den Anfangs-Worten: *non obſtantibus*) eine Redens-Art in den geiſtlichen Rechten des Pabſts, daß man, ohngeachtet alles Einwendens, die Gebühr abtragen müſſe.

Nonobſtant, *prep.* (*non obſtante*) unangeſehen, ungeachtet, obgleich.

Non-ouvré, *adj.* ungearbeitet, roh, bey Künſtlern.

Nonvaleur, *ſ. f.* (von *non* und *valere*) eine verlohrne Schuld; it. verwahrloſete Güter, ſonderlich Feldgüter, die man wieder in guten Stand bringen muß, der üble Zuſtand ſolcher Felder.

Non-uſage, *ſ. m.* (von *uſage*) der Abgang, worein ein Wort oder ein Geſetz gekommen.

Nopage, *ſ. m.* das Ausziehen der Knoten aus Tüchern.

Nopce, Nopcier, ſ. Nôce, Nôcier.

Noquets, *ſ. m. pl.* (ſ. *Nouë*) bleyerne Blatten, bey den Schieferdeckern gebräuchlich, die man in die Winkel macht.

Norbert, *ſ. m.* (*Norbertus*) ein Manns-Name.

Nord, *ſ. m.* (Nord) Norden, Mitternacht, dem Winde oder Gegend nach.

Nord-eſt, *ſ. m.* Nord Oſt, der Mittel-Wind zwiſchen dem Nord- und Oſten-Wind.

Nord-eſter, *v. n.* (von *nord eſt*) ſich von Norden gegen Oſten neigen, wird von der Magnet-Nadel geſagt.

Nord-nord eſt, *ſ. m.* Nord-Nord-Oſtwind.

Nord Nord-ouëſt, *ſ. m.* Nord-Nord-Weſt-Wind.

Nord-ouëſt, Nord-Weſt-Wind.

Normand, *ſubſt. & adj. m.* Normande, *f.* (*Normannus*, von Nord und Mann) einer aus der Normandie, ein Normann.

c'eſt un Normand, es iſt ein Betrüger.

Normandie, *ſ. f.* die Normandie, ein Land in Frankreich.

Nos, der *plur.* von *notre*, unſere.

Noſſeigneurs, *ſ. m. plur.* unſere gebietende Herren.

Noſtre, ſ. Nôtre.

Nota, *ſ. m.* (Lat.) in Gerichts- oder Schul-Sachen, eine Note, eine Anmerkung; it. die Figur oder das Zeichen der Anmerkung.

nota, (imperativus verbi *notare*) merke, merke wohl, vulg.

Notable, *adj. c. & ſubſt.* (*notabilis*) ſonderbar; vornehm; merkwürdig.

Notablement, *adv.* merklich; nicht wenig, nicht ſchlecht; vor andern, ſonderlich.

Notaire, *ſ. m.* (*Notarius*) ein Notarius.

Notamment, *adv.* vulg. abſonderlich; vor andern.

Notariat, *ſ. m.* das Amt eines Notarii.

Note, ſ. Notte.

Noter, *v. n.* (*notare*) anmerken, bemerken; merken; einem eine ſchimpfliche Nachrede verurſachen, in böſes Gerücht bringen, Schandfleck anhängen, durch gerichtliche Verurtheilung.

noté, ée, part. & adj. mit Anmerkungen; in böſem Geſchrey.

Noter, *v. a.* (von Noten in der Muſik) Noten dazu ſetzen.

noté, ée, part. mit Noten geſetzt.

Notice, *ſ. f.* (*notitia*) Nachricht, ſo der Richter bekommt von etwas; die Nachricht von andern Dingen, als eine Beſchreibung.

Notification, *ſ. f.* das Kundmachen, in Rechtsſachen.

Notifier, *v. a.* (*notificare*, qs.) kund thun, zu wiſſen thun, andeuten.

Notion, *ſ. f.* (*notio*) der Begriff von etwas, den man ſich im Verſtande macht.

notions communes, der Begriff, den alle Leute von Dingen haben.

Notoire, *adj. c.* (qs. *notorius*, von *notus*) bekannt, klar, allen kund und offenbar, weltkundig.

Notoirement, *adv.* offenbarlich, klar, deutlich.

Notorieté, *ſ. f.* (von *notoire*) öffentliche allgemeine Wiſſenſchaft, das alle wiſſen.

Nôtre, *pron. poſſeſſ.* (*noſter*) unſer, unſere.

le nôtre, der oder das Unſerige.

la nôtre, die Unſerige, die Unſere.

les nôtres, die Unſrigen.

Nôtre-Dame, *ſ. f.* unſere Frau, die Jungfrau Maria; it. ein Marien-Feſt.

Notte, *ſ. f.* (*nota*) eine Note, eine Anmerkung; ein Zeichen der Anmerkung; it. Schandfleck, Nachtheil; ein Zeichen, damit man etwas kurz andeutet, als die Arzneyverſtändige und Chymiſten machen; eine Note in der Muſik; ein ander Zeichen, als Pauſen; im plur. die Muſik.

il n'en ſçait notte, er weis gar nichts davon.

Novale, *adj. f.* (*novalis*, *novalia*) neugepflügt Land, ein Neubruch.

Novateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*novator* qs. von *novus*) der Neuerung anfängt.

Novatiens, *ſ. m. plur.* (*Novatiani*) Ketzer, welche die Buße verwarfen, und der Kirche keine Gewalt zugeſtanden.

Novation, *ſ. f.* (von *novus*, qs. *novatio*) eine Erneuerung; eine Veränderung in einer Obligation.

Noüe, *ſ. f.* (Alt-Teutſch Nooch, Nache, als ein Schifflein gemacht, eine Rinne, iſt in der Elſaßiſchen Mundart noch gebräuchlich) eine Art Hohlziegel; Einkähle, ein Winkel in einem Dache, da zwey Dächer zuſammenhangen; auch das Blech oder Bley, ſo man in dieſe Winkel zu machen pflegt.

Noüe, *ſ. f.* ol. (Lat. barb. *noa*, *nobe*, ſ. *Noyer*) ein Stück Wieſe, das mit Waſſer bisweilen überſchwemmt iſt, wäſſeriges Land.

Novelle, *ſ. f.* (*novella*) eine Novelle im Corpore Juris.

Novembre, *ſ. f. m.* (*November*) November, der Winter-Monat.

Noüement, *ſ. m.* (von *noüer*) das Knüpfen.

le noüement de l'aiguillette, das Neſtelverknüpfen, eine Art Zauberey, die man den Neuverehlichten zum Poſſen und Schaden thut.

Novempopulanie, *ſ. f.* ol. ein Land in Frankreich, ein Theil von Aquitanien.

Novemvirs, *ſ. m. plur.* (*novemviri*) die neun Richter, oder gewiſſe obrigkeitliche Perſonen, bey denen Athenienſern.

Novendial, *ſ. m.* (*novendialis*) ein neuntägiges Opfer bey den Römern, wenn ihnen was Gefährliches zu Handen ſtoßen wollte.

Noüer, *v. a. & n.* (*nodare*) zumachen, zubinden, als das Halstuch oder Ermel; einknüpfen, als Geld ins Schnupftuch knüpfen; Knoten gewinnen, als wenn die Blüthe abgefallen iſt, und die Frucht ſich ſehen läßt; Knoten an den Gelenken bekommen, wie im Podagra geſchiehet; machen, als Freundſchaft, Geſellſchaft.

noüer la longe, den Falken ſich mauſen laſſen, und deswegen einſperren.

noüer l'aiguillette, den Neuverehlichten die Neſtel verknüpfen, ihnen Zauberpoſſen machen; auf der Reitſchul aber ſagt man es von einem Springer, der die Hinter-Füße im Springen zu weit hinaus oder von einander thut.

noüé, *ée*, *part. & adj.* verwickelt, verknüpft; gebunden; in den Wappen, umgeben, eingefaßt; it. die Quaſte an einem Löwenſchwanze.

Noüet, *ſ. m.* (von *noüer*) ein Gewürzſäcklein, das man in Eſſen oder Trinken hängt, ihm einen guten Geſchmack zu geben; it. ein kleines Säcklein, das man einem anſtatt eines Kliſtirs an einem Faden in den Leib läßt, voll welcher Materie.

Noüeux, euſe, *adj.* (*nodoſus*) voll Knorren und Aeſte, als ein Holz.

Novice, *adj. c. & ſubſt.* (*Novitius*) ein Lehrſchüler, oder Lehrjunge; unerfahren in etwas; ein angehender Mönch, oder Ordensperſon.

Noviciat, *ſ. m.* (von *novice*) das Prob-Jahr eines, der in einen Mönchs-Orden gehen will; it. das Haus oder der Ort, wo die künftigen Ordensleute unterrichtet werden; die Lehrzeit in einer Kunſt oder Wiſſenſchaft.

Noulets, *ſ. m. pl.* (von *noüe*) kleine Rinnlein oder Winkel, die man an die Dachfenſter auf dem Dache macht.

Nourrain, oder Norrain, *ſ. m.* (von *nourrir*) Fiſchbrut.

Nourri, *ſ. m.* das Zuchtvieh, allerley Vieh, ſo man ziehet.

Nourrice, *ſ. f.* (*nutrix*) eine Säugamme; item ein ſäugender Hund bey den Jägern

un dépuceleur de nourrices, ein Prahler in Liebeshändeln.

Nourricier, *ſ. m.* (von *nourrice*) der Mann einer Säugamme; item ein Pflegvater, der einen auferzieht.

ſuc

ſuc nourricier, Nahrungsſaft.

Nourriçon, oder Nourriſſon, *ſ. m.* ein Kind, das man ſäuget, ein Säugling; ein Kind von andern Eltern, ein Pflegkind.

nourriçon de Phébus, ein Muſenſohn; ein Poet.

nourriçon de St. Benoit, ein Benedictiner-Mönch.

Nourrir, *v. a.* (*nutrire*) ernähren; ſäugen; erziehen als ein Kind: halten, oder ziehen, als Vieh, als Seidenwürmer ꝛc. erhalten im Gang, im Stand, als Candle, als Feuer in der Flamme; zu einer Materie in der Apotheke, immer etwas im ſtoßen zugieſſen; hegen, als Haß, Feindſchaft, oder ſonſt etwas; unterhalten, als Frieden ꝛc.

ſe nourrir, *v. r.* ſich von oder mit etwas nähren, von etwas leben.

nourri, e, *part. & adj.* hat die Bedeutungen ſeines Verbi; man ſagt auch:

un caractère bien nourri, eine fette Schrift, völlige breite Buchſtaben.

un tableau bien nourri, ein Gemälde, daran keine Farbe geſpart iſt; in den Wappen iſt es ein Stiel eines Krautes ohne Wurzel, oder eine Lilie ohne Stiel.

Nourriſſant, e, *adj.* nahrhaft, nährend, wie gute Speiſen dem Leibe zu thun pflegen.

Nourriſſe, Nourriſſer, Nourriſſon, ſiehe Nourric - -

Nourriture, *ſ. f.* (von *nutrire*, qs. *nutritura*) Nahrung; Unterhalt; Auferziehung; das Vieh, ſo man hält, Zuchtvieh, die Zuchtſpeiſe, Futter, Fütterung; ein aufgezogen Kind.

Nous, *pron. plur.* (*nos*) wir, im Nominat. uns, im Dat. Acc. & Abl.

Nouveau und Nouvel, *adj. m.* Nouvelle, *f.* (*novus*) neu; nochmalig; unerhört; fremd.

hommes nouveaux, neue Edelleute zu Rom.

nouvel homme, in der Theologie, der neue Menſch.

nouveau né, neugebohren.

nouveau venu, der erſt gekommen, neu angekommen iſt.

nouveau monde, die neue Welt, Amerika; it. eine Art Nelken bey den Blum-Gärtnern, von 20 Knöpfen in der Runde aneinander.

nouveau converti, ein Neubekehrter, einer, der von der Reformirten Religion zur Catholiſchen getreten iſt.

nouvelle convertie, eine Neubekehrte, die vorher reformirt geweſen iſt.

nouvelles converties, die geiſtlichen Jungfrauen, welche die Neubekehrten unterrichten.

de nouveau, *adv.* von neuem.

Nouveauté, *ſ. f.* (*novitas*) Neuigkeit, ein neues Ding, das Neue, was neu iſt; Neuerung; Veränderung; Unruhe im Lande: eine Frucht oder Blume; ſo die Gärtner durch ihren Fleiß zur ungewöhnlichen Jahrezeit hervorbringen.

Nouvelle, *ſ. f.* (von *novus*, *nouvel*) Nachricht von eines Zuſtand, Bericht, wie es einem geht, Bothſchaft; Beſchreibung, Hiſtorie.

envoyer aux nouvelles, Reuter auf Kundſchaft ausſchicken, Nachricht von Gefangenen einzuholen.

nouvelles, im böſem Verſtande; ſchlimme Streiche, oder böſe Händel.

je ſais de ſes nouvelles, ich weis, wie er ſich aufführt.

il ne faut pas dire les nouvelles de l'école, man muß nicht aus der Schule ſchwatzen.

nouvelle, oder vielmehr *novelle*, bey den Juriſten, die Rechtsſatzungen einiger Kayſer; an einem brennenden Lichte heißt *nouvelle* die Roſe, die am glimmenden Dacht entſteht, ein Stücklein, das ſich rund zuſammen begiebt im Dacht und heller als das andere iſt.

des nouvelles de baſſe cour, Fiſchmarkts-Zeitungen.

il y a bien des nouvelles, da ſiehet alles ganz anders aus.

on n'en a eu ni vent ni nouvelles, man hat nicht ein Wort davon gehört.

point de nouvelles, da wirds nichts daraus.

Nouvellement, *adv* neulich, vor kurzem, neu.

Nouvelleté, *ſ. f.* Neuerung, Unruhe, (in Gerichtsſachen).

Nouvelliſte, *ſ. m.* ein Liebhaber neuer Zeitungen.

Noyalle, *ſ. f.* ſehr dichtes Segeltuch.

Noyau, *ſ. m* (*nucleus*) der Stein in einer Frucht, der Kern; ein runder Balken oder ſteinerne Säule, woran eine Wendeltreppe hinauf gehet; das was mitten in einen Gießmodel hinein kömmt; der Kern in einer Pfeife, das Holz, ſo im Schnarrwerk das meßingene Röhrlein an der Pfeife feſt hält; das Loch in einer Canone, worin der Kern vor dem Gießen geſtecket; die Mitte an der Decke eines Zimmers.

Noyer, *ſ. m.* (von *noix*, qs. *nucarius*) ein Nußbaum.

Noyer, oder Neyer, *v. a.* (von *necare*) erſäufen; überſchwemmen, etwas mit daran gießen; gar zu dünn machen; im Spiel mit der Kugel zu weit hinaus kommen.

noyer ſon chagrin dans le vin, ſein Leid vertrinken.

ſe noyer, *v. r.* ſich erſäufen; erſäufen; ſich verderben.

noyé, ée, *part. & adj.* erſoffen, ertrunken.

être noyé des dettes, viel Schulden haben.

noyé dans la proſperité, ſehr glücklich ſeyn.

il eſt noyé la cour, er iſt bey Hofe im üblen Ruf.

Noyon, *ſ. m.* ein Loch oder hohler Ort, wenn

im Spiel die Kugel dahin läuft, so ist es verlohren.

Nu, s. Nud.

Nüage, *s. m* (von *nubes*, qs. *nubagium*) Gewölk, die Wolken; Dampf, und was das Gesicht benimmt: Dunkelheit; it. was häufig und dicht kömt, die starken und vielen Gemüths-Bewegungen; Traurigkeit, Betrübniß.

Nüagé, ée, *part.* (von *nüage*) in den Wapen etwas, das wellenweis gemacht ist, als gewässert.

Nüaison, *s. f.* (qs. *unaison*) ist zur See, das gleiche und stäte Wehen eines Windes.

Nüance, *s. f.* (von *nuë*) die Schattirung der Farben, da immer eine Farbe in ihrer Art von der tiefsten bis zur hellesten steiget; eine Vermengung und Schattirung der Haare, bey den Peruckenmachern; die Schattirung in den Farben der Blumen.

Nüancer, *v. a.* schattiren, bey den Teppichwirkern ꝛc. auch bey den Peruckenmachern.

Nubecule, *s. f.* (*nubecula*) kleine weiße Flecken im Auge; ein Fell über die Augen; ein Wölklein im Urin, bey den Medicis.

Nubile, *adj. c.* (*nubilis*) mannbar, als eine Weibsperson, ist bey den Juristen gebräuchlich.

Nubileux, euse, *adj.* wölkig.

Nud, oder Nu, *adj. m.* Nuë, *f.* (*nudus*) nackend; bloß, unbedeckt; arm; entblößt; unbewafnet, ohne Harnisch; unbeziert; aufrichtig.

Nud, *s. m.* bey den Malern, die nackende oder bloße Menschen-Gestalt; it. ein Nackender.

le nud du mur, die bloße Mauer ohne einige Zierat.

à nud, *adv* bloß, ohn gehörige oder gewöhnliche Stücke, so dabey seyn sollten.

monter un cheval à nud, sich ohne Sattel zu Pferde setzen.

découvrir à nud son sécret, seine Heimlichkeit aufrichtig offenbaren.

Nudité, *s. f.* (*nuditas*) die Blöße.

nuditez, *in plur.* nackende Bilder, bey den Mahlern.

Nuds-pieds, *adv.* barfuß, mit bloßen Füßen.

Nuds-pieds, *s. m. pl.* vor diesem eine aufrührische Rotte in Frankreich.

Nuë, oder Nüée, *s. f.* (von *nubes*) eine Wolke, ein Gewölk.

faire sauter quelqu'un aux nuës; einen sehr erzürnen.

être tombé des nuës, prov. sehr bestürzt seyn.

il est tombé des nuës, von unbekanter Herkunft.

on ne sçait, où la nuë doit créver, man weis nicht, wo dieß Wetter einschlagen wird.

il est tems, que la nüée créve, es muß einmal ausbrechen.

nüée, heißt auch ein dunkler Flecken in einem Edelgestein: it. etwas, das dick und häufig kömmt, eine Menge.

Nuëment, *adv.* (von *nud*, *nuë*) aufrichtig, unverholen; in Rechtssachen heißt es, unmittelbar, gleich gerade.

Nuër, *v. a.* (von *nuë*, *nüance*) nach der Farben-Schattierung mahlen oder arbeiten, schattieren.

nüé, *ée*, *part. & adj.* schattiert.

Nuesse, *s. f.* in Lehns-Sachen, (von *nu*, *nudus*) *en nüesse*, unmittelbarer Weise.

Nuielle, s. Nielle.

Nuire, *v. n.* (*nocere*) schaden, schädlich seyn.

Nuisance, *s. f.* ol. (qs. *nocentia*) in Rechts-Händeln, Schaden, Nachtheil.

Nuisible, *adj. c.* (qs. *nocibilis*, von *nocere*) schädlich: nachtheilig.

Nuit, *s. f.* (von *nox*, *nocte*, olim *nuict*) die Nacht; figürlich Dunkelheit, Unverständlichkeit im Reden und Schreiben.

nuit & jour, Tag und Nacht.

le voile de la nuit, die Nacht-Finsterniß.

la nuit tous chats son gris, prov. bey der Nacht sind die Kühe alle schwarz.

la déesse de la nuit, poët. der Mond.

les oiseaux de la nuit, die Nachtdiebe.

les feux de la nuit, poët. die Sterne.

la nuit du tombeau, das finstere Grab.

une nuit éternelle, poët. der Tod.

la nuit porte conseil, prov. man muß eine Sache beschlafen.

Nuitamment, *adv.* (von *nuit*) in Rechts-Händeln, nächtlicher Weise, bey der Nacht, währender Nachtzeit.

Nuitee, *s. f.* (von *nuit*) die ganze Nacht durch, die völlige Nachtzeit.

Nul, lle, *adj.* (*nullus*) keiner, niemand; it. in Rechtssachen, nichtig, ungültig.

Nulle, *s. f.* ein Eyerkuchen.

Nuliement, *adv.* (von *nul*) mit nichten, auf keinerley Weise; in Rechtssachen, ungültig, nichtig.

Nulle part, *adv.* nirgends, an keinem Ort.

Nullité, *s. f.* (von *nullus*, *nullitas*) in Rechtssachen, Ungültigkeit, Nichtigkeit.

Nûment, s. Nuëment.

Numéral, e, *adj.* (*numeralis*) in der Grammatik, worauf man zählet.

Numérateur, *s. m.* (*numerator*) im Rechnen; und zwar in einem Bruch, die obere Zahl; der Zähler.

Numération, *s. f.* (*numeratio*) im Rechnen, das Numeriren.

Numéro, *s. m.* in Kaufmanns-Waaren, die Zahl, die man sich nach jeder Art darauf macht; it. in Geld und andern Sachen.

il entend le numéro, prov. er weis seinen Nutzen zu suchen.

Numéroter, *v. a.* mit Numern bezeichnen.

Numismatographie, *s. f.* (Græc.) Beschreibung der alten Münzsorten.

Nummulaire, *s. f.* (*numularia*) Pfennigkraut.

Nuncupatif, *adj. m.* (*nuncupativus*) wird in Rechts-

Rechtssachen von einem Testamente gesagt, das man mündlich macht.

Nundinal, e, *adj.* (*nundinalis*) das Jahrmärkte andeutete, bey den Römern, als die ersten 8 Buchstaben im Alphabet.

Nunna, *s. f.* eine Art weißer Leinwand aus China.

Nuptial, e, *adj.* (*nuptialis*) hochzeitlich zur Hochzeit gehörig.

habit nuptial, robe nuptiale, Hochzeitkleid, hochzeitliches Kleid.

Nuque, *s. f.* (nick, genick) das Genick.

Nutritif, ive, *adj.* (*nutritivus*) nährend, nahrhaft.

Nutrition, *s. f.* (*nutritio*) die Nahrung, so die Speisen dem Leibe geben; in den Apotheken heißt es das Zugießen gewisser Säfte, bis etwas dick wird.

Nutritum, *s. m.* (Lat.) eine gewisse Kühl-Salbe, von Bley, Oel und Eßig.

Nymphe, *s. f.* (*nympha*) eine Nymphe, bey den Heiden und Poeten; it. ein Frauenzimmer; it. eine Liebste.

nymphe potagère, im Scherz, ein Bauern-Mädlein.

Nymphes, in der Anatomie, zwey weiche fleischichte Läpplein an der Gebähr-Mutter, welche den Urin ausleiten.

Nymphe, heißt auch das Häutlein, worinne einiges Gewürm steckt, als die Seidenwürmer, wenn sie auskriechen und Flügel bekommen.

Nymphéa, *s. f.* (*nymphea*) Seeblume.

O.

O O B E

O, *s. m.* der Buchstab O; in Kirchen-Ceremonien, neun Tage vor Weihnachten, die Antiphonen, so diese Tage über gesungen werden, weil sie sich alle mit *o* anfangen, *aller à l' o, chanter l' o*; in der Arithmetik, o, eine Null.

c' eſt un o en chiffre, er gilt nichts.

O, *præp.* ol. in Gerichts-Sachen, so viel als *avec*, mit.

O, *interj.* ach! o!

Obéancier, *s. m.* (s. *Obédiencier*) heißt zu Lion so viel als ein Probst oder Dechant in einem Capitel.

Obédience, *s. f.* (*obedientia*) in Kirchen-Sachen und Klöstern, der Gehorsam, den geistliche Personen zu halten angeloben; auch der Gehorsam und Dienst, den man einem Obern beweist; it. die Erlaubniß, die ein Vorsteher oder Oberer im Kloster einer Ordens-Person giebt, auszugehen; auch die Häuser und Oerter, wo man Mönche und Nonnen bisweilen hingehen läßt; in einigen Klöstern, ein Befehl der Obern, oder ein von den Obern anbefohlenes Geschäft.

un Ambaſſadeur d' obédience, ein Gesandter, den ein großer Herr an den Pabst schickt, wegen Lehen.

païs d' obédience, die Länder in Frankreich, worinnen der Pabst über Kirchen-Aemter noch etwas mehr als in andern zu sprechen hat, als in Bretagne, Lorraine.

Obédienciel, lle. *adj.* (qs. *obedientialis*) was einem Obern von Natur zu gehorchen bereit und geschickt ist.

Obédiencier, *s. m.* (*obedientiarius*, qs.) Ordens-Person, die an einen Ort geschickt wird, im Namen ihres Klosters Kirchen-Dienste zu versehen.

O B E O B J

Obéïr, *v. a.* (*obedire*) gehorchen, unterworfen seyn, unterthänig seyn; nachgeben; mit sich umgehen lassen, wie man will; von Sachen heißt es, sich biegen, oder sich biegen lassen.

obéïr à la néceſſité, thun, was die Noth erfordert.

obéï, e, part. dem man gehorchet, dem Gehorsam geleistet wird.

Obéïſſance, *s. f.* (*obedientia*) Gehorsam; Unterthänigkeit; auch der Kloster-Gehorsam; it. ein Befehl, den Kloster-Personen von ihren Obern erhalten, etwas zu verrichten.

ranger ſous ſon obéïſſance, unter seine Botmäßigkeit bringen.

Obéïſſant, e, *adj.* (*obediens*) gehorsam, das da folget; das nachgiebt, biegsam.

Obéle, *s. m.* (*obelus*) ein Zeichen oder ein Querstrichlein der Criticorum, wo sie etwas überflüßig zu seyn vermeynen.

Obelisque, *s. m.* (*obeliſcus*) eine viereckichte und spitzig dünne Gedächtniß-Säule, eine schmale Pyramide; Prachtkegel.

O Benigna, *s. m.* (Lat. die Anfangsworte von einem Lobgesang, zur Jungfrau Maria) eine demüthige Bitte.

faire des o benigna à de vieilles gens, alten Leuten gute Worte geben, damit sie einen ins Testament setzen.

Obérer, *v. a.* (*obærare*) versetzen, *quelque choſe*, Geld dafür aufnehmen.

s' obérer, v. r. sich in Schulden setzen, schuldig werden.

obéré, ée, part. & adj. der in Schulden steckt, der viel schuldig ist.

Obéſité, *s. f.* (*obeſitas*) dicker, fetter Leib, Fettigkeit des Leibes.

Objecter, *v. a.* (*objicere, objectare*) einwen-

den, Einwurf machen; vorwerfen, vorrücken.

Objectif, *adj. m.* (*vitrum objectivum*) das vorderste Glas in einem Perspectiv oder Ferneglas.

Objection, *f. f.* (*objectio*) ein Einwurf, was man einwendet wider etwas.

Obier, s. Aubier.

Objet, *f. m.* (*objectum*) die Sache, so in die Sinne fällt; eine Sache, oder das, wovon etwas handelt; das, womit eine Wissenschaft oder Kunst umgehet und beschäfftiget ist; der Gegenstand; das Absehen, die Absicht, der Zweck, das Ziel; das, worauf ein böser Affect geht, woran man ihn ausläßt; bey den Poeten heißt es die Person, so man liebet; bey den Juristen ein Vorwurf.

Obit, *f. m.* (*obitus*) eine Seel-Messe.

Obituaire, *f. m.* (von *obitus*) das Leichen-Buch, das Sterb-Register.

Obituaire, *adj. c.* einer der in des Verstorbenen Kirchendienste kömmt, im Gegensatz dessen, dem ein anderer solche Dienste bey Lebzeiten überläßt.

Oblat, *f. m.* (*oblatus*) ein Kind, das man zum Mönchen-Leben verlobt, ein Verlobter im Kloster; item ein Layen-Bruder, den der König in jedes Kloster zu geben Macht hatte, der Mönchs-Theil nahm, dafür die Glocken läutete, und die Kirche auskehrte.

Oblation, *f. f.* (*oblatio*) die Aufopferung; die Opfer, was geopfert wird.

Oblectation, *f. f.* Ergötzung.

Obliage, *f. m.* (von *oublies*) eine Anzahl dünne Kuchen oder Hippen, so vor diesem an einigen Orten die Vasallen bey der Lehens-Empfängniß dem Lehns-Herrn bringen mußten.

Obligation, *f. f.* (*obligatio*) Schuld-Verschreibung, Handschrift, schriftliche Versicherung, Schuldbrief; Pflicht, Amt, Schuldigkeit; das seyn muß, Verbindung, Nothwendigkeit; Dank-Geflissenheit wegen empfangener Wohlthaten.

avoir obligation à quelqu'un, verbunden seyn.

avoir une obligation, eine Handschrift haben.

Obligatoire, *adj. c.* (*obligatorius*) verbindlich, das da verbindet.

Obligé, *f. m.* ein Bürge, für einen Handwerks-Jungen, oder für einen Knecht; Zeugniß, so einem Bedienten gegeben wird, daß er sich wohl verhalten.

Obligeamment, *adv.* höflich.

Obligeant, e, *adj.* (von *obliger*) gütig, höflich, diensthaft; zwingend, dringend.

Obliger, *v. a.* (*obligare*) nöthigen, dringen, zwingen; verbinden, verbindlich machen; treiben, anreizen, antreiben; verpflichten, höflich begegnen, zu Gefallen thun.

obliger un apprentif, einen Lehr-Jungen aufdingen.

s'obliger, *v. r.* sich verschreiben, sich mit etwas verpfänden; Bürge werden; versprechen; einander durch Gefälligkeiten und Wohlthaten verpflichten.

obligé, ée, adj. & part. verbunden, verpflichtet.

être obligé de quelque chose, etwas zu danken haben.

être obligé à quelque chose, zu etwas verbunden seyn.

Oblique, *adj. c.* (*obliquus*) in der Geometrie, was nicht gerade der Bleywage oder Wasserwage nach ist; nicht gerade über sich, noch nach der Quere; steigend oder abhängend als ein Strich, schief, das schlimm gehet; in der Grammatik, ein Casus, so der Nominativus nicht ist; unrecht, unbillig.

ligne oblique, ein krummer Strich.

des voyes obliques, unrichtige, krumme Wege.

Obliquement, *adv.* nach der Quere, nicht gerade, überzwerch; unredlich, unrecht.

Obliquité, *f. f.* (*obliquitas*) der ungleiche oder nicht gerade Queraang einer Linie, die Schiefe; Unbilligkeit; Falschheit.

Oblong, *m.* Oblongue, *f. adj.* (*oblongus*) länglicht.

Obmettre, Obmission s. Om - -

Obole, *f. f.* (*obolus*) ein Heller; bey den Apothekern, ein halber Scrupel oder zehen Gran; it. vor diesem eine güldene und auch eine silberne Münze in Frankreich.

Obreptice, *adj. c.* (*obreptitius*) in den Rechten, was man von einem Obern mit Verschweigung eines vornehmen Stücks erhält.

Obreption, *f. f.* (*obreptio*) das betrügliche Erhalten bey einem Obern, dem man den vornehmsten Punkt verschwiegen hat, welcher die Bewilligung würde abgehalten haben.

Obron, Obronniere, s. Auberon - -.

Obscéne, *adj. c.* (*obscœnus*) garstig, unflätig, unzüchtig.

Obscénité, *f. f.* (*obscœnitas*) unzüchtige Sachen, Unfläterey.

Obscur, e, *adj.* (*obscurus*) dunkel, finster, trüb; unbekannt, unberühmt, gering, unedel; undeutlich, schwer zu verstehen.

Obscurcir, *v. a.* (*obscurare*) verdunkeln, verfinstern, Glanz benehmen; undeutlich oder unverständlich machen.

obscurcir la réputation de quelqu'un, eines Ruhm verdunkeln; übertreffen.

s'obscurcir, *v. r.* dunkel werden; seine Anmuth und Lebhaftigkeit verlieren.

Obscurcissement, *f. m.* Verdunkelung, Verfinsterung.

Obscurément,

Obſcurément, *adv.* (*obſcure*) dunkel; im dunkeln; undeutlich.

Obſcurité, *ſ. f.* (*obſcuritas*) Dunkelheit; Finſterniß; das Verborgene, das Dunkele; ein unedler oder unbekannter Stand; it. Undeutlichkeit.

Obſéder, *v. a.* (*obſidere*) beſitzen, als der Teufel den Leib eines Menſchen, einnehmen, als das Herz eines Menſchen beſitzen, zu ſeinem Willen haben; umgeben, nicht von einem weichen, auf dem Halſe liegen, anlaufen mit Betteln und Halten.

obſédé, ée, part. & adj. beſeſſen, von dem böſen Geiſte.

Obſéques, *ſ. f. plur.* (*obſequium, exequiæ*) Leich-Begängniß, Leich-Gepränge bey einer vornehmen Perſon.

Obſervance, *ſ. f.* (*obſervantia*) wird von Mönchen geſagt, die Beobachtung der Ordens-Regeln; die Regeln ſelbſt, Ordnungen, Satzungen.

religieux de l'étroite obſervance, Mönche von der ſtrengen Regel.

Obſervantin, *ſ. m.* (von *obſervance*) ein Capuciner von der ſtrengen Regel; it. im Scherz, einer der alles gar zu genau nimmt.

Obſervateur, *ſ. m.* (*obſervator*) der allen Regeln und Ordnungen nachkommt; einer der genau nachlebt, ein Beobachter, als der Gebräuche, ſeines gethanen Verſprechens, der Worte und Schriften der andern; it. ein ämſiger Sternſeher, ein eifriger Beobachter der Geſtirne; auch einer, der in andern Wiſſenſchaften grübelt, und ſelbige durch ſeine Anmerkungen höher zu bringen ſucht.

Obſervation, *ſ. f.* (*obſervatio*) Beobachtung, Gehorſam; Bemerkung, Anmerkung, Unterſuchung.

Obſervatoire, *ſ. m.* (*obſervatorium* qs.) ein Ort, wo man den Lauf der Geſtirne betrachtet.

Obſerver, *v. a.* (*obſervare*) beobachten, nachkommen, als einer Regel oder Satzung; unterſuchen, in acht nehmen; anmerken, betrachten; den Himmels-Lauf betrachten; Achtung auf etwas haben, ſich fleißig deswegen erkundigen.

Obſeſſion, *ſ. f.* (*obſeſſio*) Beſitzung, als des Teufels.

Obſidionale, *adj. f.* (*obſidionalis*) *couronne obſidionale*, ein Kran; von Gras, womit man diejenigen bey den Römern beehrte, welche die andern von der Belagerung befreyeten.

Obſtacle, *ſ. m.* (*obſtaculum*) Hinderung.

Obſtant, mit non, als: *non obſtant, præp.* (*non obſtante*, Lat.) ungeachtet, ohnangeſehen.

Obſtination, *ſ. f.* (*obſtinatio*) Hartnäckigkeit, Eigenſinn; das hartnäckige Anhalten.

Obſtinément, *adv.* (*obſtinate*) eigenſinniger Weiſe; hartnäckig, mit Anhalten.

Obſtiner, *v. a.* (*obſtinare*) hartnäckig machen, in den Eigenſinn bringen, verhärten; bereden, daß man es gewiß glaubt.

s' obſtiner, v. r. bey ſeiner Meynung hartnäckig bleiben; ſich widerſpenſtig erweiſen, nicht nachgeben wollen; auf ſeinem Sinne verharren, ſich feſt vornehmen.

obſtiné, ée, part. & adj. hartnäckig, eigenſinnig; immer anhaltend.

Obſtructif, ive, *adj.* (von *obſtruere*) verſtopfend, als Speiſen.

Obſtruction, *ſ. f.* (*obſtructio*) Verſtopfung, im Leibe.

Obtempérer, *v. n.* (*obtemperare*) in Rechts-Händeln, gehorchen, dem Befehle nachkommen.

Obtenir, *v. a.* (*obtinere*) erlangen, erhalten, bekommen.

Obtention, *ſ. f.* (von *obtenir*) die Erlangung, als eines guten Urtheils, eines Dienſtes.

Obturateur, *ſ. m.* (von *obturare*) in der Anatomie, zwo Muskeln des Schenkels, welche das Loch zwiſchen dem Schambein und der Hüfte ſchlieſſen.

Obtus, e, *adj.* (*obtuſus*) in der Meßkunſt, *angle obtus*, ein ſtumpfer Winkel, im Gegen-Satz eines ſpitzigen; it. dumm, ohne ſcharfen Verſtand.

Obvier, *v. n.* (von *obvius*, qs. *obviare*) begegnen, einer böſen Sache zuvor kommen, verhindern. *à quelque mal*, ein Uebel.

Obus, *ſ. m.* (*obba*, Lat. barb. eine Art Trink-Geſchirr) eine Art Mörſer, der wie eine Canone losgeſchoſſen wird.

Occaſe, *adj. c.* (von *occaſus*) weſtlich, was zum Untergang der Sonne gehört.

Occaſion, *ſ. f.* (*occaſio*) die Gelegenheit, eine Göttin der alten Römer; gelegene und bequeme Zeit, Gelegenheit; ein Zufall, Vorfall; Gefahr; Treffen, Gefecht; Urſache, Anlaß.

à mon occaſion, in Anſehung meiner, meinetwegen.

l' occaſion fait le larron, prov. Gelegenheit macht Diebe.

l' occaſion eſt chauve, prov. man muß die Gelegenheit nicht fahren laſſen.

prendre l' occaſion aux cheveux, prov. ſich der Gelegenheit bedienen.

Occaſionnaire, *ſ. m.* (von *occaſio*) ein Waghals, Partey-Gänger, der Gelegenheit an dem Feinde ſucht.

Occaſionnel, lle, *adj.* (*occaſionalis*) das Gelegenheit giebt.

Occaſionner, *v. a.* Gelegenheit geben.

Occident, *ſ. m.* (*occidens*) der Untergang, als der Geſtirne; it. anderer Dinge Abnahme; der Sonnen Untergang; die Gegend der

Welt gegen Abend, der Abend, der Niedergang.

Occidental, e, *adject.* (*occidentalis*) gegen Abend liegend, westlich, gegen Niedergang; it. wenn ein Gestirn dem schon untergegangenen folgt.

les Indes occidentales, Westindien.

Occiput, *s. m.* (Lat.) das Hintertheil des Hauptes.

Occire, *v. a.* (*occidere*) ol. und noch im komischen Styl, tödten.

occis, e, part. & adj. (*occisus*) getödtet.

Occision, *s. f.* (von *occisio*) ein großes Morden der Christen, oder der unschuldigen Kinder.

Occulte, *adj. c.* (*occultus*) verborgen, heimlich.

ligne occulte, eine Linie im Messen, die man wieder wegwischen kann.

Occupant, *s. m.* e, *f.* (von *occuper*) der etwas in Besitz nimmt; it. ein Procurator in einem Processe.

Occupation, *s. f.* (*occupatio*) das Einnehmen eines Raums; Besetzung eines vortheilhaften oder andern Orts; Besitzung; Bewohnung eines Orts; Verrichtung, Arbeit, Geschäfte.

Occuper, *v. a.* (*occupare*) einnehmen, in Besitz nehmen; bewohnen, erfüllen einen Ort; innen haben, besitzen; einen mit etwas beschäftiget halten, zu etwas brauchen, ihm etwas zu thun geben.

occuper, v. n. pour quelqu' un, jemands Procurator in Rechtssachen seyn.

s' occuper à quelque chose, v. r. beschäftiget seyn, zu thun haben, immer umgeben mit etwas.

occupé, ée, part. beschäftigt; eingenommen.

Occurrence, *s. f.* (von *occurrere*) Zufall, Begebenheit.

Occurrent, e, *adj.* im Brevier, hinter einander folgend, vorkommend, als die Feste.

Océan, *s. m.* (*Oceanus*) das große Weltmeer, ein Abgrund, eine Tiefe.

Océanien, nne, *adj.* (von *Ocean*) was zum Meer gehört.

Oche, *s. f.* (von *olcha*) s. Ouche.

Oche, *s. f.* (s. *Coche*) eine Kerbe.

Ocher, *v. a.* Kerbe in etwas schneiden.

Ochlocratie, *s. f.* (von ὄχλος und κράτος) ein Regiment, da das gemeine Volk den Vornehmen alles zum Nachtheil thut.

Ochre, s. Ocre.

Ocle, *s. m.* (von *osculum*) an einigen Orten, das Leibgeding einer vornehmen Wittwe, ein Wittwensitz.

Ocre, *s. f.* Oker, eine gelbe Farbe.

Octaédre, *s. m* (*Octaëdrum*) in der Meßkunst, eine Figur mit acht dreyeckichten Seiten.

Octante, *adj. c.* (*octoginta*) achtzig (nur im geschwinden Zählen und Rechnen.

Octantiéme, *adj. c.* (von *octante*) der Achtzigste, (ist nur im Rechnen gebräuchlich).

Octavaire, *adj. c.* (*octavarium*, s. *Octave*) ein Buch, darinne steht, was man die 8 Tage über eines Festes in der Kirche lesen und singen muß.

Octave, *s. f.* (*octava*) im Brevier, die acht Feyertage, die bey theils Festen sind; item die Breite des Taffets im Handeln; sonst bey den Kaufleuten, ein Acht-Theil einer Elle; eine Octave in der Musik; eine Octave auf dem Clavier, deren viere sind: 1) *la seconde sous octave*, die erste Octave vom Baß herauf. 2) *la premiere sous-octave*, die zweyte Octave vom einstrichen c an. 3) *la moyenne*, die vom zweystrichen c an. 4) *la premiere octave*, die letzte oder oberste Octav.

Octave, *s. m.* (*Octavius*) ein Manns-Name.

Octavie, *s. f.* (*Octavia*) ein Weibsname.

Octavine, *s. f.* ein kleines Clavier, so nur ein paar Octaven hat.

Octil, *s. m.* ein Aspect in der Astrologie, da ein Planet vom andern um den achten Theil des Zodiaci absteht.

Octobre, *s. m.* (*October*) der October, der Wein-Monat.

Octogame, *s. m.* der achtmal geheyrathet hat.

Octogénaire, *adject.* (*octogenarius*) achtzigjährig.

nombre octogénaire, die achtzigste Zahl.

Octogone, *adj. c. & s. m.* (*octogonus*) eine Figur im Messen, die acht Ecken und acht Seiten hat; achteckicht; eine Befestigung von acht Bastionen oder Basteyen.

Octostyle, *s. m.* (*octostylum*) eine Reihe von acht Säulen im Bauen.

Octroi, *s. m.* (*auctorium*) Erlaubung, Verwilligung, Gestattung, Vergünstigung in Canzley-Reuten-Sachen und Seewesen.

Octroyer, *v. a.* (von *octroi*) gewähren, was man bittet, verleihen, verwilligen.

Octual *s. m.* ein Acht-Theil, als Bier ꝛc.

Octuple, *adj. c.* (*octuplum*) achtfach, als 80 ist das achtfache von 10.

Oculaire, *adj. c.* (von *oculus*, *oculatus*, *ocularis*) der etwas mit seinen Augen gesehen hat; das man leicht sehen kann, klar und deutlich; das für die Augen dient, das etwas deutlich vor die Augen stellt.

Oculaire, *s. m.* ein Fern-Glas, ein Glas im Perspectiv, so das nächste am Auge ist.

Oculairement, *adv.* sichtbar, deutlich.

Oculi, *s. m.* (von dem Anfang der Messe dieses Sonntags Oculi mei semper) der dritte Sonntag in der Fasten.

Oculiste, *s. m.* (von *oculus*) ein Augen-Arzt.

Oculte, ſ. Occulte.

Oculus-Chriſti, *ſ. m.* Chriſt-Auge, wilde Scharley, eine Himmel-blaue Blume, die im September blühet.

Ocupant, Ocupation, Ocuper, Ocurrence, Ocurrent, ſ. Occu- -

Odar, *ſ. m.* ein Mannsname.

Ode, *ſ. f.* Græc. & Lat.) eine Ode, Geſang-Reimen.

Odée, *ſ. m.* (*odeum*, ᾠδεῖον) ein Ort bey den Alten, wo man die Muſik probierte, ſo man auf dem Schauplatz machen wollte; it. annoch der Chor einer Kirche, oder ein Saal zum Singen.

Oder, *ſ. m.* ein Mannsname.

Odeur, *ſ. f.* (*odor*) ein Geruch den etwas von ſich giebt; it. guter oder böſer Name, Gerücht; redneriſche Zierraten, zierliche und künſtliche Ausdrückungen der Redner.

être en bonne odeur, einen guten Namen haben.

mourir en odeur de ſainteté, ſo ſterben, daß man für einen Heiligen gehalten wird.

odeurs, wohlriechende Sachen.

Odieuſement, *adv.* verhaßter Weiſe.

Odieux, euſe, *adj.* (*odioſus*) verhaßt, *à quelqu'un*, einem; verdrießlich, feindſelig.

Odontalgie, *ſ. f.* (Græc von ὀδοὺς und ἄλγος) die Zahnſchmerzen, das Zahnweh.

Odontalgique, *adj. c.* das wider die Zahnſchmerzen iſt; Zahnarzney.

Odorant, e, *adj.* (von *odorare*, *odoratus*) wohlriechend.

Odorat, *ſ. m.* (*odoratus*) der Geruch, als einer von den fünf Sinnen.

Odoration, *ſ. f.* das Riechen, das der Menſch mit der Naſe thut.

Odorer, *v. a.* (*odorare*) riechen.

Odoriférant, e, *adj* (*odorifer*) wohlriechend.

Oeconomat, *ſ. m.* (von *oeconomia*) die Verwaltung der geiſtlichen Güter-Einkünfte.

Oeconome, *ſ. m. & f.* (*oeconomus*) ein Verwalter eines geiſtlichen Guts; item eines Spitals, ein Haushalter insgemein.

Oeconomie, *ſ. f.* (*oeconomia*) das kluge Verwalten, das Haushalten, Sorgfalt über etwas, es nicht zu verſchwenden; gute Ordnung, ſchöne Einrichtung eines Dinges.

Oeconomie légale & évangelique, der geſetzliche Dienſt, die Moſaiſchen Ordnungen, der alte Bund und der neue Bund.

Oeconomique, *adj. c.* (*oeconomicus*) das zum Haushalten gehört.

maximes oeconomiques, Haushaltungsregeln.

Oeconomiquement, *adv.* als ein guter Haushalter; genau, nicht verſchwenderiſch.

Oecumenique, *adject. c.* (*oecumenicus*) *un concile ou ſynode oecumenique*, eine allgemeine Zuſammenkunft der Chriſtlichen Geiſtlichen.

Oedéme, *ſ. f.* (οἴδημα) eine außerordentliche ungemeine Geſchwulſt.

Oedipe, *ſ. m.* (*Oedipus*) ein Mannsname; eine Tragödie von dieſem Mann; it. einer, der die Räthſel wohl aufzulöſen und zu erklären weis.

Oedipodique, *adject. c.* (*Oedipodicus*) Oedipodiſch.

une jambe oedipodique, ein geſchwollener Fuß.

Oeil, *ſ. m.* (*oculus*) ein Aug; ein Loch, eine Oefnung in etwas, als im Brodt, Käs ꝛc. das Stiel-Loch im Hammer; im Loch im Eiſen, wo man den Drat durchzieht; das Löchlein im Buchſtaben e; das Loch in den Stangen eines Pferde-Zaums, wo der Kopfrieme und die Kinnkette daran feſt gemacht werden; ein Loch, wo die Schraube durchgeht; ein Aug in den Gurken und Melonen; ein Aug oder eine Knoſpe am Weinſtocke; die Roſe oder der mittlere Theil an den Schnecken des Joniſchen Säulen-Capitals in der Baukunſt; der mittlere Theil an den Blumen des Bär-Sanickels oder Bäröhrlein; die Blüthe oder Butze an Aepfeln oder Birnen; die Größe der Buchſtaben im Drucken; an Kaufmannswaaren, der Glanz, den ſie haben; das Waſſer an den Perlen.

oeil de cochon, ein klein Aug, als ein Schwein-Aug.

oeil de boeuf, große Augen von Natur, oder durch Krankheit; ein rundes Fenſter im oberſten Stockwerk oder im Dach; ein rund Farb-Geſchirr der Mahler; eine Art von Wirbeln auf den Schiffen; ein Kraut, Johannis-Blume, Rinds Aug; item ein ander Kraut, Camillen.

oeil de chat, ein Aug, das bey der Nacht ſehen kann; eine Art Edelgeſtein, als ein Opal, ein Katzen-Aug; ein Kraut, Orant.

oeil du ſoleil, ein Edelgeſtein, Sonnenaug, Katzenaug.

oeil de cerf, ein Kraut, wilder Paſtinack, Hirſch-Futter.

oeil de liévre, ein Aug, das nicht gar kann zugemacht werden, daß man wie ein Haaſe ſchlafen muß.

oeil de chévre, ein Ziegenaug, da ein weißer Fleck auf dem Auge iſt wie die Ziegen haben.

oeil d'airain, ou de lion, ein rothes Aug, wie die Löwen, oder die ſtark Auſſätzigen haben.

oeil de loup, ou de mauvais garçon, ein heimtückiſch Aug.

l'oeil de la nature, oder *l'oeil du monde*, poët. die Sonne.

mon petit oeil, mein Augentroſt.

lettres de gros oeil, grobe Schrift in der Druckerey.

ce drap a un bel œil, das Tuch hat einen schönen Glanz.
yeux d'écreviſſe, Krebsaugen, Krebssteine.
à yeux clos, blinder Weise, mit zugethanen Augen, ohne die Sache zu überlegen.
avoir l'œil ſur quelque choſe, fleißig auf etwas Acht geben.
voir de bon ou de mauvais œil, gerne oder nicht gerne sehen.
regarder d'un œil de pitié, Mitleiden mit einem haben.
il n'y avoit que quatre yeux, es geschahe so heimlich, daß nur zwo Personen davon wußten.
cela ne ſe fera pas pour vos beaux yeux, das wird man euch nicht umsonst thun.
ils ſe mangent les uns les autres, sie zanken und rechten immer mit einander.
ils ſe mangent des yeux, sie können sich nicht satt an einander sehen.
faire la guerre à l'œil, wohl Acht geben auf etwas um seines Vortheils willen.
avoir l'œil au guet, wachsam seyn.
cela ſe voit à l'œil, das sieht man gleich.
regarder à œil nud, ohne Augen-Gläser ansehen.
il a bon pied, bon œil, er ist wohl auf.
autant vous en pend à l'œil, es kan euch eben dieses begegnen.
regarder entre deux yeux, steif ansehen.
devorer des yeux, sich nicht satt sehen können.
il a les yeux plus grands que la panſe, seine Augen sind größer als der Bauch, prov.
l'œil du maître engraiſſe le cheval, prov. des Herrn Auge mästet das Pferd.
à vüë d'œil, zusehends.
en un clin d'œil, in einem Augenblick.
d'un coup d'œil, mit einem Augenblick.

Oeillade, *ſ. m.* (von *œil*) ein Blick, mit den Augen, das Anblicken.
Oeillader, *v. a.* (im Scherz, von *œillade*) Blicke geben, anblicken.
Oeillere, ſ. Oeilliere.
Oeillet, *ſ. m.* (von *oculus, œil*, wegen der runden Figur) eine Nelke, Näglein, Nägel-Blume; an den Kleidern, ein Nestel-Loch; bey den Boots-Leuten, ein Ring oder Schnalle, vornen an einem Selle, ein anders durchzustecken; bey den Schmelz-Arbeitern, eine Blase, die bisweilen auf dem Schmelzwerk im Feuer auffährt; bey den Poeten, die Schönheit des Frauenzimmers.
œillets de cordes, die gedrehten Ende an den metallenen Saiten auf den Saiten-Spielen, woran die Saiten an einem Stifftlein fest hangen.
Oeilletterie, *ſ. m.* ein Nelken-Beet, im Garten.
Oeilleton, *ſ. m.* ein Aeuglein am Nelken-Stock; ein Sprößlein an andern Pflanzen.
Oeilletonner, *v. a.* die Augen oder Sprossen von einer Pflanze abschneiden.
Oeilliere, *adj. f.* (von *ocularius*) *les dens œillieres*, die Augen-Zähne.
Oeilliere, *ſ. f.* ein Augen-Leder, das den Pferden am Zaume angemacht wird, damit sie gerade vor sich sehen müssen, oder vom Peitschen nicht getroffen werden; in den Waffen ist es die Gesichts-Oeffnung des Helms, das Visier.
Oenanthe, *ſ. f.* (Lat.) ein Kraut, Wasser-Filipendel-Kraut.
Oeſophage, *ſ. m.* (*οἰσοφάγος*) der Schlund bis in den Magen.
Oeſophagien, *ſ. m.* eine Muskel an dem Schlunde, welche die Speisen hinunter befördern hilft.
Oeſype, *ſ. m.* (*οἶσυπος*) ein Fett oder Schmiere, so aus der Wolle der Schafe vom Halse und zwischen den Beinen gesotten wird; eine Salbe zum Erweichen.
Oeuf, *ſ. m.* (*ovum*) ein Ey, von Hünern und andern Vögeln, wie auch von Fischen, Ameisen u. d. gl. it. eine Art Zierathen im Bauen.
œuf de vache, eine Art Bezoard, aus dem Magen der Kühe.
des œufs de Pâque, Oster-Eyer.
œuf philoſophique, eine eyförmige Phiole, in der Chymie.
je ne lui ai dit ni œuf ni bœuf, ich habe ihn weder viel noch wenig gescholten.
il a mangé des œufs de fourmi, er läßt einen Wind nach dem andern streichen.
il pond, oder *il couve ſur les œufs*, er ist bey großen Mitteln, hat gute Tage.
il pond ſes œufs, er lebt hübsch ruhig.
il eſt fait comme deux œufs, comme quatre œufs, er ist ein ungestalter, lumpichter Kerl.
elle a caſſé ſes œufs, es ist ihr das Kind abgegangen.
donner un œuf pour avoir un bœuf, prov. eine Bratwurst nach einer Speckseite werfen.
aimer mieux deux œufs, qu'une prune, prov. immer suchen sich zu bereichern.
je ſuis rond, oder *plein comme un œuf*, prov. ich habe mich dick gegessen.
il trouveroit à tondre (*il tondroit*) *ſur un œuf*, prov. er ist ein Geizhals.

Oeuil, und dessen Derivata, ſ. Oeil.

Oeuvé, ée, *adj. c.* (*ovatus*) ein Rögner, ein Fisch, der einen Rogen hat, *poiſſon œuvé*.
Oeuvre, *ſ. m.* wenn von einem großen Werke die Rede ist, sonderlich im *ſing.* als in geistlichen Sachen, vom Werke der Schöpfung ꝛc. it. von großen Gebäuden; sonst ist es *fœminin.* (*opus, operis*) ein Werk; eine Arbeit; ein Gebäude, sonderlich einer Kirche, das unterhalten werden muß; die Einkünfte, so dazu gehören; die Haupt-Mauern eines Gebäudes.

le

le grand œuvre, der lapis philosophorum, Stein der Weisen, der Goldmacher Tinctur.
mettre en œuvre, bearbeiten, zurichten und einfassen, einen Edelstein; bewerkstelligen, zu Werk richten; anbringen, anwenden, brauchen, vorkehren.
mettre une pierre hors d'œuvre, la vendre hors d'œuvre, einen Edelgestein aus dem Ringe heraus nehmen, ihn ohne den Ring verkaufen.
œuvre d'église, ein Stuhl in der Kirche, oder ein Ort, wo die Küster sitzen, und wo man die Heiligthümer hinsetzt.
œuvres vives, das Untertheil des Schiffs, das im Wasser geht.
œuvres mortes, was am Schiffe ausser dem Wasser ist.
œuvres de marée, das Ausbessern des Schiffs, wenn es Ebbe ist.
chef d'œuvre, ein Meisterstück.
hors d'œuvre, was im Bauen nicht zu den Haupt-Mauern gehöret, das nur ein Ansatz ist; it. wenn einer nicht unter die Gesellschaft, wie die andern gehört; in einer Rede oder Schrift, etwas, das nicht zum Hauptwerk gehört.
se jetter hors d'œuvre, an einem Gebäude hervor ragen.
un hors d'œuvre, ein kleines Zwischen-Gericht, so zwischen die andern Speisen gesetzt wird; ein Bey-Gericht.
maître des œuvres, ou Général des œuvres, Stadt-Baumeister.
maître des basses œuvres, ein Secret-Feger.
maître des hautes œuvres, ein Henker.
Ofe, Offe, *s. f.* Spanische Binsen.
Offensant, e, *adj.* (von *offenser*) anstößig, schimpflich; nachtheilig.
Offense, *s. f.* (*offensa*) eine Beleidigung; Schmach, Beschimpfung; in geistlichen Dingen heißt es eine Sünde, eine Schuld.
Offensé, *s. m.* der Beleidigte.
Offenser, *v. r.* (*offendere*) beleidigen, zu viel thun; anstößig seyn; wegthun, Verdruß erwecken; im Geistlichen heißt es sündigen, mit Sünden erzürnen.
s'offenser de quelque chose, v. r. sich erzürnen, über etwas, sich beleidiget finden, etwas übel aufnehmen.
Offenseur, *s. m.* (von *offenser*) der Beleidiger, der da beleidiget.
Offensif, ive, *adj.* (*offensivus*) womit oder wodurch man einen mit Krieg oder im Kriege angreift.
ligue offensive & défensive, Trutz- und Schutz-Bund.
armes offensives, Gewehr, den Feind anzugreifen, oder zum feindlichen Angriffe.
il faut aller jusqu'à l'offensive, man muß dem Feinde auf die Haut gehen, ihn feindlich angreifen.
Offensivement, *adv.* angreifender Weise, als einer, der den andern anfällt und verfolgt.
Offert, e, *part.* s. Offrir.
Offerte, *s. f.* (von *offrir, part. fem.*) das Opfer des Priesters in der Messe, da er Gott Brodt und Wein aufopfert, ehe sie consecrirt werden.
Offertoire, *s. m.* (*offertorium*) der Gesang, den man singt, oder auf der Orgel spielt, wenn das Volk zum Opfer geht.
Office, *s. m.* (*officium*) Dienst, Gefallen, das, was man einem zum Besten thut; Pflicht, Schuldigkeit; Amt; insonderheit ein Hof-Amt, Hof-Dienst; Sorgfalt; Verrichtung; Gottesdienst, das Amt in der Kirche, die Messe; das tägliche Gebet der Geistlichen, ihr gewisses Stunden-Gebet; die Ceremonie am Charfreytage, anstatt der Messe; die Gebete, so einem Heiligen aus dem Brevier gewidmet werden; ein Buch, darinnen solche Gebete stehen.
le saint office, die geistliche Inquisition.
d'office, Amtswegen, aus Pflicht.
Office, *s. f.* (*officium*) die Gesind-Stube, wo das Gesinde isset; it. ein Speis-Gewölbe oder Kammer; die Silber-Kammer.
offices, alle Gemächer, wo die Bedienten zu thun haben, Gesind-Stuben, der Bedienten Gemächer, Küchen, Kellereyen, Ställe.
Official, *s. m.* (von *officium*) der Weih-Bischoff, des Bischoffs oder Abts, oder eines Stifts, Statthalter, oder Unterrichter, Vitzdum, Vicedominus.
Official, e, *adj.* in der Medicin, was den andern Gliedern dienen muß, als Herz, Hirn, Lunge, Magen ꝛc.
Officialité, *s. f.* (von *official*) des Weih-Bischoffs Gerichte, oder des Vitzdums; der Ort, wo dieß Gericht gehalten wird.
Officiant, *adj. & s. m.* (von *office*) der das Amt der Messe verrichtet.
Officier, *s. m.* (von *office*) Befehlshaber, Bedienter, Beamter; Officier im Kriege.
Officier, *v. n.* (von *office*) Amt halten, in der Kirche, mit Singen oder Messe lesen.
il office bien, er ißt und trinket wohl bey Tische, (im Scherz.)
Officiere, *s. f.* eine Kloster-Schwester, so ein gewisses Amt hat im Kloster.
Officieusement, *adv.* dienstbaft, höflicher Weise, mit Höflichkeit.
Officieux, euse, *adj.* (*officiosus*) dienstbaft, höflich.
Offrande, *s. f.* (von *offerre*) ein Opfer, eine Gabe, die man opfert, ein Geschenk, so man einem Heiligen, oder dem Priester thut; it. die Zeit, da man opfert, nämlich mitten in der Messe.
vous allez trop vite à l'offrande, ihr fahrt gar zu eft in die Schüssel.

à l' offrande, qui a dévotion, prov. wer was spendiren oder mit zusammen legen will, der thue es itzt.

chaque Saint veut offrande, prov. es will ein jeder was haben, der etwas bey der Sache thun kann.

Offrant, *s. m.* (von *offrir*) in gerichtlichen Kaufhändeln, der darauf bietet.

vendre au plus offrant, dem Meistbietenden verkaufen.

Offre, *s. m.* (von *offerre*) was man anbietet, das Erbieten; das Anbieten: das Gebot oder Bieten auf eine Waare im Kaufen.

faire offre de quelque chose, etwas anbieten.

Offrir, *v. a. offerre*) opfern; aufopfern; anbieten, antragen; darauf bieten.

offrir à la vûë, vor Augen stellen oder bringen.

s' offrir, v. r. sich erbieten.

il s'offre toûjours un obstacle, es findet sich immer eine Hinderniß.

offert, e, part. angeboten.

marchandise offerte a le pied couppé, angebotene Waare taugt nicht viel.

Offusquer, *v. a.* (von *fuscus, offuscare*) verhindern, als den Gebrauch des Gesichts; benehmen, als den Sonnenschein; blenden, verblenden, benebeln, als den Verstand; verdunkeln, als den Ruhm.

Ogive, *s. f.* (*auge*) die scharfe Ecke an einem Gewölbbogen, dessen Steine etwas heraus und oben im Creuze zusammen gehen.

Ognement, Ognon, Ognonniere, s. Oign--

Ogoëlles, *s. f. plur.* schwarze Kugeln in den Wappen.

Ogre, *s. m.* (*ogrus*) ein erdichtetes Waldungeheuer, ein wilder Mann.

Oh, *interj.* o! oho! ey!

Oho, *interj.* Hoho!

Oie, s. Oye.

Oignement, *s. m.* (*oindre, ungere*) das Salben, als der Füße bey den Juden ꝛc.

Oignon, *s. m.* (von *unio*, eine Zwiebel, die keine Nebenzwiebeln bekommt) eine Zwiebel; auch eine Blumenzwiebel; it. eine Härte, so unter der großen Zehe bisweilen entstehet.

flûte â l' oignon, eine große Pfeife, vornen mit einem Knopfe.

il est vêtu comme un oignon, er hat viel Kleider über einander.

il se met en rang d' oignons, er stellet sich unter vornehmere Leute, als er ist.

Oignonnet, *s. m.* eine kleine Zwiebel.

Oignonniere, *s. f.* ein Zwiebel-Beet.

Oille, *s. f.* (Hisp. das i wird gar nicht, die beyden ll aber gelind ausgesprochen) eine Art von Potage.

Oindre, *v. a.* (*ungere*) überschmieren, bestreichen, mit etwas öhlichtem, fettem, schmieren: salben mit Oel.

s' oindre, v. r. sich mit Oel bestreichen; sich mit etwas wohlriechendem schmieren, salben.

oint, e, part. & adj. gesalbt, beschmiert.

Oing, *s. m.* (qs. *ungia*, von *ungere*) das Schmeer am Schwein, sonderlich in Redens-Arten, von Wagenschmier der Kutscher.

Oint, *s. m.* ein Gesalbter.

mon oint, mein Gesalbter.

Oiseau, *s. m.* (Ital. *ucello*, qs. Lat. *avicello*) ein Vogel: bey dem Maurern, eine Tragbahre zum Kalk; bey den Bildarbeitern, ein Handbretlein oder Palet, worauf sie bey der Structurarbeit den Kalk in der Hand halten.

c' est un oiseau de mauvais augure, er ist ein Unglücksvogel.

ce n' est pas viande pour vos oiseaux, prov. das gehört nicht für euch.

il a battu les buissons, & un autre a pris les oiseaux, prov. er hatte die Last, und der andere die Lust.

il est comme l' oiseau sur la branche, prov. er hat noch keinen gewissen Ort, wo er bleiben kann.

il est battu de l' oiseau, das Unglück hat ihn ganz kleinmüthig gemacht.

c' est un bel oiseau, es ist ein sauberer Vogel (im Spott).

faire le devoir à l' oiseau, einen Vogel füttern.

l' oiseau s' est envolé, prov. der Vogel ist ausgeflogen.

petit à petit l' oiseau fait son nid, prov. klein und klein macht ein großes.

la belle plume fait le bel oiseau, prov. Kleider machen Leute.

Oiseler, *v. a.* (von *oiseau*) abrichten, als einen Falken oder Stoßvogel.

Oiselerie, *s. f.* das Vogelfangen, das Vogelstellen.

Oiselet, *s. m.* ein Vöglein.

Oiseleur, *s. m.* Vogelsteller.

Oiselier, *s. m.* Vogelsteller, it. Vogelhändler.

Oiseux, euse, *adj.* ol. (*otiosus*) müßig, faul; *subst.* ein Faullenzer.

Oisif, ive, *adj.* (von *otium*) müßig.

Oisillon, *s. m.* (von *oiseau*) ein Vöglein.

Oisivement, *adv.* (von *oisif*) müßig, im Müßiggang.

Oisiveté, *s. f.* (von *oisif*) der Müßiggang, müßiges Leben.

oisiveté honnête, ein gutes geruhiges Leben.

Oison, *s. m.* (von *oye*) eine junge Gans.

c' est un oison, es ist ein dummer Kerl.

Oleagineux, euse, *adj.* (*oleaginosus*) öhlicht.

Oléandre, *s. m.* ein Kraut, Lorbeer-Rosen.

Oleb, *s. m.* Art von ägyptischem Flachs.

Olécrane, *s. m.* das Ellbogen-Bein, worauf man sich steuert.

Olfactif, ive, *adj.* (*olfactivus*) das zum Geruch gehört, oder zum Riechen in der Nase.

Olfactoire, *adject. c.* (*olfactorius*) ist eben so viel.

Oliban,

Oliban, *ſ. m.* (*olibanum* qs. *oleum Libani*) eine Art großer Weyrauch-Körner.

Olibrius, *ſ. m.* ein Scherzwort auf einen Prahlhanſen.

Oligarchie, *ſ. f.* (*oligarchia*) eine Regierungsart, wo das Regiment bey etlichen wenigen ſteht.

Oligarchique, *adj. c.* das zum Regiment gehöret, wo nur bey einigen der Edelſten die oberſte Gewalt iſt.

Oligotrophie, *ſ. f.* (ὀλιγοτροφία) Abbrechung, Verringerung der Nahrung, ſo die Speiſen geben, in der Medicin.

Olim, *ſubſt. maſc.* (Lat.) *les olim*, die alten Regiſter in einem Archiv.

Olimpe, und ſeine Derivata, ſ. Olympe.

Olinde, *ſ. f.* ein Name, den die Poeten ihren Liebſten geben; it. eine Art Degenklingen.

Olivaire, *adj. c.* (*olivarius*) das Oliven-Geſtalt hat, wird in der Anatomie von zwey erhabenen Theilen im Gehirn geſagt.

Olivaiſon, *ſ. f.* (von *oliva*, qs. *olivatio*) die Oliven-Ernte.

Olivaſtre, Olivâtre, *adj. c.* (von *olive*) Olivenfarbig, grüngelb.

Olive *ſ. f.* (*oliva*) Olive, die Frucht des Oelbaums; auch oft der Oelbaum ſelbſt, poët. der Friede.

olives, ſind bey den Sporern eine Art Pferdegebiß; bey den Bauleuten eine Zierat von länglichten erhabenen Beeren an einander.

Olivet, *ſ. m.* (*olivetum*) der Oelberg.

Olivettes, *ſ. f. plur.* eine Art Bauerntänze, da eins hinter dem andern um die Bäume ſchlangenweiſe herum läuft, oder um drey andere gewiſſe Stellen; der Schlangen-Tanz; it. eine Art Waſſer-Perlen.

Olivier, *ſ. m.* (von *oliva*, qs. *olivarius*) ein Oelbaum: it. ein Mannsname.

Olographe, ſ. Holographe.

Olone, *ſ. f.* eine Art von Segeltuch.

Olympe, *ſ. m.* der Berg Olympus in Griechenland; bey den Poeten der Himmel.

Olympe, *ſ. f.* ein Name, den die Poeten ihren Liebſten geben, Olympia.

Olympiade, *ſ. f.* (*olympias*) wegen des Olympiſchen Spiels vor Zeiten, eine Zeit von 4 Jahren; bisweilen wird es im Scherz noch von dem Alter einer Perſon gebraucht.

Olympien, *adj. m.* (*olympius*) *Jupiter Olympien*, der Olympiſche Jupiter.

Olympionique, *ſ. m.* (*olympionicus*) einer, der in den Olympiſchen Spielen einen Preis wegen des Siegs davon getragen hat.

Olympique, *adj.* (*olympicus*) olympiſch.

Ombelle, *ſ. f.* (*umbella*) in den Wappen, eine Art von Hüten oder Regen-Decken; bey den Kräuter-Verſtändigen, die Stengel, woran an manchen Kräutern Blüt und hernach Saame hängt, als an Anis, Kümmel, Fenchel.

Ombellifere, *adj. c.* (*umbellifer*) wird von Kräutern geſagt, die ihre Blüten und Saamen an Stengeln neben einander haben, als Anis, Kümmel ꝛc.

Ombilic, *ſ. m.* (*umbilicus*) der Nabel in der Anatomie.

Ombilical, e, *adj.* (von *ombilic*) was zum Nabel gehört.

hernie ombilicale, Nabelbruch.

vaiſſeaux ombilicaux, die Nabelſchnur.

Ombrage, *ſ. m.* (von *ombre*) Schatten, den die Bäume machen; Mistrauen, ſo man erweckt, Verdacht, den man macht.

faire ombrage à quelqu' un, einen Verdacht verurſachen.

prendre ombrage, ſich fürchten; Verdacht ſchöpfen.

Ombrager, *v. a.* Schatten machen, als Bäume thun; Schatten machen im Mahlen; dem Gold und Silber, mit darauf genehter Seide, den Glanz benehmen, wie die Seidenſticker pflegen; eine Pfeife in der Orgel, oben mit dem daran geloteten Bleyblättlein, ein wenig zumachen.

Ombrageux, euſe, *adj.* ſchatticht; das ſich vor ſeinem oder andern Schatten fürchtet, der leicht einen Verdacht bekommt.

Ombre, *ſ. f.* (*umbra*) der Schatten; Dunkelheit, Finſterniß; bey den Mahlern, die Schattirung; in den Wappen, ein Bild, das nur auf den Schild geriſſen iſt, ſo daß die Farbe des Schildes dadurch ſcheinet: figürlich, etwas nichtiges, ein leerer Schein; ein Vorbild; ein Zeichen, Kennzeichen; eine Ueberbleibung; das Andenken von etwas; ein Vorwand, Unwiſſenheit, Unverſtand; Schutz, Bedeckung; Abwechſelung; Veränderung; die Seele eines Verſtorbenen; im Scherz auch ein unzertrennlicher Gefährt oder Begleiter; it. ein Schmarotzer.

le jeu de l'ombre, beſſer, *le jeu de l'hombre*, das Lomber-Spiel, ſ. Hombre.

ſous ombre, unter dem Vorwand, Schein.

terre d' ombre, eine dunkele Mahler-Farbe, Umbra.

ombre de ſoleil, iſt in den Wappen eine gemahlte Sonne, da kein Geſicht darein gemacht iſt.

il eſt ſon ombre, er folgt ihm überall nach.

mettre quelqu' un à l' ombre, einen ins Gefängniß thun; verbergen vor einem.

prendre l' ombre pour le corps, prov. etwas nichtiges für etwas wichtiges ergreifen.

faire porter ombre à quelqu' un, einem weit an Verdienſt vorgehen.

être à l' ombre d' une puiſſante protection, einen guten Patron haben.

tout lui fait ombre, er fürchtet ſich vor allem.

les ombres de la nuit, poët. die Finſterniß.

les ombres de la mort, poët. der Tod.

les ombres du tombeau, poët. das Grab.
les ombres pâles, poët. die Seelen der Verstorbenen.
le royaume des ombres, poët. der Ort, wo die Todten sind.
Ombrer, *v. a.* (von *ombre*) schattieren, den Schatten mahlen, so die Gemälde haben müssen; in den Wappen heißt es mahlen.
ombré, ée, part. & adj. bemahlt mit einer Farbe; gemahlt.
Ombreux, euse, *adj.* (*umbrosus*) in der Poesie schatticht.
Ombrie, *f. f.* Umbria, Landschaft im Kirchen Staate.
Omelette, *f. f.* ein Eyerkuchen, eingerührte Eyer; Eyer im Schmalz gebraten.
Omentum, *f. m.* (Lat.) das Netz im Leibe zwischen dem Eingeweide.
Omettre, *v. a.* (*omittere*) auslassen, im Sagen; im Thun, unterlassen.
j' omets que, *conj.* ich geschweige, daß; ich will nicht sagen.
Omission, *f. f.* (*omissio*) das Auslassen; Unterlassen, die Unterlassung.
Omni, ol. (ist aus dem Griechischen ὅμοιος gemacht) gleich, desgleichen.
Omologation, Omologue, Omologuer, s. Homol.
Omophorium, *f. m.* (Græc. ὦμος & φέρω) ein kleiner Mantel, den die Bischöfe vor Alters über die Achsel trugen.
Omoplate, *f. m.* (von ὦμος und πλατὺς) ein Schulterblat in der Anatomie.
Omphacin, e, *adj.* (ὄμφαξ, unzeitige Traube) ein Oel aus unzeitigen Oliven, in den Apotheken.
Omphalocéle, *f. f.* (ὀμφαλὸς & κήλη, umbilicus & tumor) in der Arzneykunst, ein Nabelbruch.
Omphaloptre, *adj. m.* in der Optik, ein Glas, so auf beyden Seiten erhaben, oder linsenförmig geschliffen ist.
On, *pron imp.* (vor diesem wars ein Substantivum, aber heut zu Tage nichts anders, als eine particula indeclinabilis, von *homme*, ol. *hom*) man *impersonal.*
on dit, man sagt.
il se moque du qu'en dira-t-on, er fragt nichts darnach, man mag v. ihm redē, was man will.
Onagra, *f. m.* ein Kraut, gelber Weiderich.
Onc, Oncques, *adv.* olim (von *unquam*) noch im Scherz, jemals.
Once, *f. f.* (*uncia*) eine Unze, zwey Loth.
Once, *f. m.* ein Luchs.
pierre d' once, eine Art Agtstein oder Brennstein, so die Federn an sich zieht, wie der Bernstein sonst die Fäserlein.
Onciales, *adj. f. pl.* (von *once*) *lettres onciales*, bey den Liebhabern der alten Schaumünzen, die großen Buchstaben des Lateinischen und Griechischen Alphabets.
Oncle, *f. m.* (*avunculus*) des Vaters oder der Mutter Bruder.
oncle à la monde de la Bretagne, des Vaters oder Mutters Geschwister-Kind.
la vigne à mon oncle, der nächste Weinberg am Dorf.
Onction, *f. f.* (*unctio*) das Schmieren; die Salbung; geistliche Gabe, Kraft.
Onctuëux, euse, *adj* (*unctuosus*) das Fettigkeit in sich hat, als die Fichten, Harz ꝛc.
saveur onctuëuse, in den Apotheken, ein fetter Geschmack eines Dinges.
Onctuosité, *f. f.* Fettigkeit; Salbe; Schmier.
Onde, *f. f.* (*unda*) kleine Wellen, Wasserwogen; poët. das Wasser; das Meer.
onde noire, bey den Poeten der Höllenfluß.
ondes, das was sich wellenweis bewegt, als Feuerflammen; alles, was wie Wellen aussieht, als die Drehung der gewundenen Säulen; die Adern im Holz; das Gewässerte eines Zeugs oder Gewirks.
des cheveux en ondes, geflammte Haare.
Onde, ée, *adj.* (*undatus*) gewässert, als ein Zeug oder Gewirk; item geflammt, flammicht oder wellenhaft, in den Wappen.
Ondécagone, *f. m* (*undecagonus*) ein Eilf-Eck in der Meßkunst.
Ondée, *f. f.* (von *unda*, *undata*) ein Schlagregen, Platzregen.
une ondée de coups de bâton, eine wackère Prügelsuppe.
par ondées, abfatzweise, bald eifrig, bald gar nicht.
Ondin, *f. m.* (von *onde*, *unda*) ein erdichteter Wassergeist oder Kraft im Wasser.
Ondoyant, e, *adj.* (von *onde*) das sich bewegt als Wellen.
Ondoyer, *v. a.* mit Wasser ein Kind in der Taufe begießen.
ondoyer, *v. n* Wellen werfen, als das Meer thut; als Haar auf den Schultern, als Feuerflammen sich bewegen.
Ondulation, *f. f.* (von *unda*) der Kreis, der auf dem stillen Wasser wird, wenn man etwas hinein wirft; das Bewegen der Materie in einem Geschwür, da sie flüßig wird.
Onéraire, *adj. c.* (*onerarius*) der die Last bey einem Amte hat, da der andere die Ehre hat, und *honoraire* heißt.
Onéreux, euse, *adj. c.* (*onerosus*) das eine Last ist, beschwerlich.
Ongle, *f. m.* (*ungula*, *unguis*) eine Klaue; ein Nagel an Händen oder Füßen; ein Flecken oder Krankheit, in den Augen der Menschen und Falken; ein Flecken von anderer Farbe, in einer Blume, bey den Blumengärtnern, sonderlich wenn sie aufblühen.
ongle odorant, eine kleine länglichtrunde Muschel aus Indien, zur Arzney dienlich.
rogner les ongles à quelqu' un, einem die Flü-

gel

gel beſchneiden, an Anſehen, Vermögen ꝛc. ſchwächen.

il a bec & ongles, er kann ſich wohl wehren.

il a du ſang aux ongles, er wehrt ſich wohl.

il n'eſt crû que par les cheveux & par les ongles, er iſt ſehr klein geblieben.

à l'ongle on connoit le lion, prov. (ex ungue leonem), an den Klauen erkennt man den Löwen.

elle a fait un pet à vingt ongles, ſie hat ein Eiſen verlohren, ſie hat ein Hurenkind bekommen.

Onglé, ée, *adj.* (*ungulatus*) mit Klauen (in den Wappen) von anderer Farbe.

Onglée, *ſ. f.* die Kälte unter den Nägeln.

Onglet, *ſ. m.* ein Grabeiſen bey den Siegelgräbern; ein Stecheiſen bey den Goldſchmieden; ein ſchmal Riemlein Papier, ſo die Buchbinder in ein Buch heften, ein ander Blatt daran zu leimen: die kleinen Zeichen, ſo die Buchdrucker neben an die Stücke im Buche machen, ſo aus einem andern Buche genommen ſind, als „; auch ein Blatt, ſo wegen der auf dem erſten Druck befindlichen Fehler umgedruckt wird; bey den Blumengärtnern, iſt es das unterſte grüne Plätzlein an einem neugewachſenen Blatt einer Blume.

Ongletre, *ſ. f.* Art Grabſtichel bey den Schlöſſern.

Onguent, *ſ. m.* (*unguentum*) eine Salbe; vor dieſem auch ein wohlriechendes Waſſer.

onguent de courier, Inſchlitt ins Waſſer getropfet, womit die Poſt-Reuter den Hintern ſchmieren.

onguent miton mitaine, etwas, das weder gut noch bös iſt, nicht ſchadet, nicht hilft.

onguent pour la brûlure, ein Brandpflaſter, eine Brandſalbe; im Scherz ſagt man, *il lui faudra de l'onguent pour la brûlure*, von einem gottloſen Menſch, von dem man gewiß glaubt, daß er in die Hölle kommen werde; ingleichen von einem elenden Scribenten, aus deſſen Schriften wohl Fidibus gemacht werden dürften.

dans les petites boëtes ſont les bons onguens, prov. in kleinen Leuten iſt oft der beſte Verſtand oder ein großes Herz; it. des Guten giebt man nicht viel.

Onirocratie, *ſ. f.* (*onirocratia*) die Gabe Träume zu deuten.

Onirocritique, *ſ. m.* (ὄνειρον, ſomnium, & κρίσις, judicium) ein Traumdeuter; it. *ſ. f.* die Traumdeutung.

Oniropole, *ſ. m.* (ὀνειρόπολος) ein Traumdeuter.

Onix, (ὄνυξ) ein Onych, ein Edelgeſtein.

Onobrychis, *ſ. m.* (ὄνος, aſinus, & βρυχὰς, palmes) Eſelsheu, ſonſt Gall. *ſainfoin*.

Onocrotale, *ſ. m.* (ὄνος, aſinus, & κρόταλον, ſtrepitus) eine Rohrdommel.

Onomancie, oder **Onomance**, *ſ. f.* (ὄνομα, nomen, & μαντεία) Weißagung aus eines Menſchen Namen.

Onomatopée, *ſ. m.* (*onomatopoeia*) gemachte Namen eines Dinges, als vom Laut oder Geſchrey, als Blöken vom Schreyen des Schafs ꝛc.

Ononis, *ſ. m.* (von ὄνος, aſinus) ein Kraut, Heuhechel, Stallkraut, Ochſenbrech.

Onques, ſ. Onc.

Onyce, **Onyx**, ſ Onix.

Onze, *ſ. m.* & *adj. c.* (*undecim*) eilf.

Louis onze, Ludwig der Eilfte.

Onziéme, *adj. c.* (*undecimus*) der Eilfte; it. *ſ. m.* der eilfte Tag.

Onziémement, *adv.* zum eilften.

Opacité, *ſ. f.* (*opacitas*) Dunkelheit, etwas trübes, ſo noch in etwas ſteckt, abſonderlich in Gläſern und lichten Körpern.

Opale, *ſ. m.* (*opalus*) ein Opal; it. eine Art Tulpen, Columbin, goldgelb, rother und weißer Farbe.

Opaque, *adj. c.* (*opacus*) nicht durchſichtig.

Opéra, *ſ. m.* (Ital. *opera*) ein Singſpiel, muſikaliſche Comödie, eine Opera.

Opéra, *ſ. m.* (vom Lat. *opus*) das ſchwer oder ſauer wird, ein Kunſtſtück.

c'eſt un opéra que de lui parler, man kann nicht wohl mit ihm reden.

c'eſt un opéra, es iſt was vortreffliches.

Opérateur, *ſ. m.* (*operator*) ein Oculiſt, Stein- und Bruchſchneider; Quackſalber.

Opération, *ſ. f.* (*operatio*) eine Arbeit, mit der Hand am Leibe des Menſchen, ein Schnitt, ein Stich, den ein Arzt thut; in der Chymie, das Diſtilliren, oder andere Arbeit; eine Wirkung der Arzneyen oder der Natur, oder auch Gottes und anderer Dinge Wirkung und Verrichtung.

les opérations de la campagne, die Thaten, ſo man in einem Feldzuge mit der Armee thut.

Opératrice, *ſ. f.* (*operatrix*) im Scherz, eine Quackſalber-Frau.

Opérer, *v. a.* (*operari*) einen Schnitt thun, als ein Arzt; eine Arbeit in der Chymie, mit dem Feuer machen, wirken, als Arzneyen ꝛc. thun, *auprès de quelqu'un*, bey einem, wirken bey einem, *ſur quelqu'un*, ausrichten.

opérer, *v. a.* wirken, zuwege bringen.

Jeſus Chriſt a opéré nôtre ſalut, Jeſus Chriſtus hat uns die Seligkeit erworben.

Opes, *ſ. m. pl.* ein Loch, das die Bauleute in den Mauren laſſen, einen Balken hinein zu legen.

Ophioglosſum, *ſ. m.* (ὄφις und γλῶσσα) ein Kraut, Schlangen-Zunge, Natter-Zünglein.

Ophite,

Ophite, *ſ. f.* (von ὄφις) Serrentin-Stein, eine Art ſchwarzen oder ſchwärzlichten Marmors mit Flecken.

Ophris, *ſ. f.* (ὀφρὺς) ein Kraut, Zweyblatt.

Ophthalmie, *ſ. f.* (von ὀφθαλμὸς) das Augenweh.

Ophthalmique, *adj. c.* was zu den Augen gehört, als *remède ophthalmique*, eine Augen-Arzney.

Ophthalmographie, *ſ. f.* (von ὀφθαλμὸς und γραφὴ) Augen-Beſchreibung.

Opiat, *ſ. m.* oder Opiate, *ſ. f.* (*opiatum*) eine Arzney, wo Opium darunter kömmt.

Opiatif, Opilation, Opiler, ſ. Oppil- -

Opinant, *ſ. m.* (von *opinans*) der ſeine Meynung zu etwas ſagt.

Opiner, *v. n.* (von *opinari*) ſeine Meynung zu etwas ſagen, ſeine Stimme geben.

Opiniâtre, Opiniaſtre, *adj. c.* (von *opinio*) eigenſinnig; anhaltend, daurend, langwährend; widerſpenſtig, hartnäckig, halsſtarrig; übel zu curiren, als Krankheit.

Opiniâtrement, *adv.* eigenſinniger Weiſe.

Opiniâtrer, *v. a.* eigenſinnig bleiben, *quelque choſe*, bey etwas, darauf beſtehen.

opiniâtrer le combat, la diſpute, hartnäckig fortfahren zu ſchlagen, zu diſputiren.

s' opiniâtrer, *v. r.* ſich eigenſinnig vornehmen.

opiniâtré, ée, part. das hartnäckig getrieben oder fortgeſetzt wird, als ein Zank; dabey es ſcharf hergeht, hitzig; als ein Gefecht.

Opiniâtreté, *ſ. f.* Eigenſinn; Hartnäckigkeit; Widerſpenſtigkeit; langwieriges Anhalten einer Krankheit.

Opinion, *ſ. f.* (*opinio*) eine Meynung; Gedanke; Einbildung; Achtung, Anſehen; Muthmaßung; in Gerichten und andern Collegiis, eine Stimme, ein Gutachten, Urtheil.

Opiſthotonos, *ſ. m.* (von ὀπίσω und τείνειν) eine Art der ſchweren Noth, da die Glieder hinter ſich gezogen werden.

Opium, *ſ. m.* (*opium*) eine Arzney, die Schlaf erweckt, trockner Mohnſaft.

Opobalſamum, *ſ. m.* ein Balſam aus Aegypten und Arabien, wahrhaftiger Balſam.

Opopanax, *ſ. m.* ein gelbes Gummi aus Griechenland, das von einer Art Bärenklau, Panax Kraut genannt, herkömmt, aber doch Angelikeu-Saft genannt wird.

Oppilatif, ive, *adj.* (*oppilativus*) verſtopfend.

Oppilation, *ſ. f.* (*oppilatio*) Verſtopfung.

Oppiler, *v. a.* (*oppilare*) verſtopfen, abſonderlich im Unterleibe.

oppilé, ée, part. verſtopft.

Opportun, e, *adj.* (*opportunus*) bequem, gut.

Opportunité, *ſ. f.* ol. (*opportunitas*) gelegene Zeit, oder bequemer Ort, Bequemlichkeit, Gelegenheit.

Oppoſant, e, *adj.* (von *oppoſer*) der Gegenpart, die Gegenpartey, in Rechts-Sachen oder Diſputiren.

Oppoſé, *ſ. m.* in der Logik und Redekunſt, ein Ding, das einem andern ſchnurſtracks entgegen iſt, ein Contrarium, als Tugend und Laſter.

Oppoſer, *v. a.* (*opponere, oppoſui*) entgegen ſetzen; Hinderung in den Weg legen, widerſtehen; einwenden, vorwenden.

s' oppoſer, *v. r.* ſich widerſetzen; proteſtiren vor Gericht.

oppoſé, ée, part. & adj. entgegen, zuwider, gegen, als *le parti oppoſé*, Gegenpartey; in den Wappen zwey Dinge, an deren einem die Spitze über ſich, am andern unter ſich geht.

Oppoſite, *adj. c. & ſubſt. f.* (*oppoſitus*, das gegen über iſt; it. das Gegenſpiel.

à l'Oppoſite, *adv & prep.* gerad gegen über.

Oppoſition, *ſ. f.* (*oppoſitio*) eine Hinderung, Widerſtand, widerwärtige Natur; das Widerſetzen, wenn etwas einander zuwider iſt; Widerſpruch in einem Worte, (in der Rhetorik) ſo bey dem andern ſteht, als die närriſche Klugheit; Gegenſatz oder Gegenſtand der Geſtirne unter einander, als des Monds und der Sonne; ein Einſpruch in Rechts-Sachen, oder Hinderung, ſo man in etwas machen will, ein Einwand, Einwurf.

Oppreſſer, *v. a.* (*opprimo, oppreſſi*) in der Arzneykunſt, beſchweren, drücken, als den Magen oder die Bruſt; unterdrücken, unter das Joch bringen

Oppreſſeur, *ſ. m.* (*oppreſſor*) ein Unterdrücker.

Oppreſſion, *ſ. f.* (*oppreſſio*) Unterdrückung; Beſchwerung, oder das Drücken, als des Magens; Elend, Armuth.

Opprimer, *v. a* (*opprimere*) unterdrücken.

Opprobre, *ſ. m.* (*opprobrium*) Schimpf, Schande, Schmach, Schandfleck.

Optatif, *ſ. m.* in der Grammatik der Optativus modus.

Opter, *v a.* (*optare*) wählen, *opter* braucht man von zweyen, *choiſir* aber von vielen Dingen.

Opticien, *ſ. m* (*opticus*) einer, der die Optik verſteht oder lehrt; ein Sehkünſtler.

Option, *ſ. f.* (*optio*) die Wahl unter zweyen Dingen.

Optique, *ſ. f.* (*optica*) die Seh-Kunſt, Geſichtskunde.

Optique, *adj. c.* (*opticus*) was zum Sehen gehört oder dazu hilft.

chambre optique, die Camera obſcura.

Opulemment, *adv.* (*opulenter*) als ein Reicher, übermüthig.

Opulence, *ſ. f.* (*opulentia*) Reichthum, Ueberfluß.

Opulent, e, *adj.* (*opulens*) reich.

Opuſcule, *ſ. m.* (*opuſculum*) ein kleines Werk oder eine kleine Schrift.

Or, *ſ. m.* (*aurum*) Gold; Geld; Reichthum; item

item goldgelbe Farbe; auch gelb oder Gold in den Wappen.

or d' Allemagne, ſchlecht Gold.

or de coquille, Muſchelgold.

ſiécle d' or, die güldne Zeit.

on ſoûbaite des jours filez d' or & de ſoye, man will immer in Ehre und Bequemlichkeit leben.

c' eſt de l' or de Toulouſe, er wird keinen Segen mit dieſem Gelde haben.

c' eſt de l' or en barre, oder *en lingot*, das iſt Waare, die ſo gut als baar Geld iſt.

il vaut ſon peſant d' or, es iſt ein güldener Mann, er iſt nicht mit Gelde zu bezahlen.

Saint Jean boucbe d' or, ein Plauderer, der alles verräth.

dire d' or, wohl reden; beredtſam ſeyn.

tout ſe qui reluit, n' eſt pas d' or, prov. es iſt nicht alles Gold, was glänzt.

il eſt tout d' or, tout couſu d' or, er hat viel Geld; er iſt ſehr reich.

cela eſt tout d' or, das iſt vortreflich, auserleſen ſchön, ausbündig.

l' or de Virgile, die hohen Gedanken Virgilii.

l' or des cheveux, bey den Poeten, goldgelbe Haare.

Or, Ores, *adv.* ol. (Ital. *hora*, Lat. *hora*) jetzt: it. aber.

or que, ores que, ol. obgleich.

or ça, or ſus, nun, wohlan.

Oracle, *ſ. m.* (*oraculum*) der Ausſpruch einer heidniſchen Gottheit, eine göttliche Antwort, eine Weißagung, göttliche Worte, Sprüche weiſer Leute; ein Tempel, wo ſolche göttliche Antworten geholt wurden, ein göttliches Fraghaus; der Abgott, der ſolche Antwort ertheilte; ein weiſer Mann, bey dem man ſich Raths erholen kann; ein beredter Mann, der die Leute zu überreden geſchickt iſt; in chriſtlichem Verſtande das Wort Gottes, die Bibel, oder auch ein Spruch aus Gottes Wort.

Orage, *ſ. m.* (von *aura, auragium*) Sturm vom Winde, ungeſtühmes Wetter, ein Wetter; Regenwetter, Platzregen; figürlich Unruhe, Unordnung; Zank; Krieg; Aufruhr.

Orageux, euſe, *adj.* ſtürmiſch, ungeſtüm.

Oraiſon, *ſ. f.* (*oratio* in der Grammatik, eine Oration oder Redſtück, das ſeine Theile hat, als nomen, verbum, adverbium &c. ſonſt heißt es eine Rede, die man hält; bey den Chriſten heißt es ein Gebet.

oraiſon dominicale, das Gebet des Herrn, das Vater Unſer.

oraiſon funébre, eine Leichenrede, Leichpredigt.

Oral, e, *adj.* (*oralis*) *la loi orale*, die Satzungen der Juden, ſo mündlich erklärt und fortgepflanzt werden; mündliche Satzung.

Orange, *ſ. f.* (*Arauſia*) das Fürſtenthum Oranien in Frankreich.

Orange, *ſ. f.* (*aurantium*) eine Pomeranze.

Orangé, ée, *adj.* (von *orange*) Pomeranzen- oder Oranienfarbe.

Orangeade, *ſ. f.* ein Getränk von Pomeranzen; Pomeranzenwaſſer.

Orangeat, *ſ. m.* eingemachte Pomeranzen.

Oranger, *ſ. m.* ein Pomeranzenbaum.

Orangerie, *ſ. f.* das Pomeranzenhaus.

Orateur, *ſ. m.* (*orator*) ein Redner; in Engelland der Sprecher im Parlament; bey den Comödianten, der, ſo die Reden nach geendigter Comödie an die Zuſchauer hält, auch das künftige Stück anſagt.

Oratoire, *adj. c.* (*oratorius*) redneriſch.

Oratoire, *ſ. m.* al. *f.* (*oratorium*) ein Bethaus, ein Betzimmer; eine Hauscapelle; eine Capelle; eine Verſammlung gewiſſer andächtiger Perſonen, die geiſtlich ſind, aber kein Mönchengelübde thun, aber in Frankreich iſt es eine gewiſſe Prieſterſchaft, ſo die Patres des Oratorii heißen; und heißt auch das Haus, worinne ſie ſind, *l' oratoire*.

Oratoirement, *adv.* redneriſcher Weiſe, auf Rednerart.

Oratorien, *ſ. m.* vulg. ein Pater des Oratorii (beſſer *Pére* oder *confrére de l' oratoire*).

Orbe, *adj. c. & ſ. m.* (*orbis*) bey den Wundärzten, *coup orbe*, ein Schlag, dadurch das Fleiſch um und um zerquetſcht wird; bey den Sternkündigern ein Kreis.

le grand orbe, der Sonnenkreis.

Orbiculaire, *adj. c.* (*orbicularis*) rundlich, als ein Teller ꝛc. das in der Runde geht.

Orbitaire, *adj. c.* ein Loch, ſo außen an den Beinen des Haupts iſt; die Aeſte des nervi optici, gehen in dergleichen eines.

Orbite, *ſ. f.* (*orbita*) der Kreis, oder die Laufbahn eines Geſtirns; it. die Augenhöhle im Kopfe, in der Anatomie.

Orça, *interj.* (ſ. *Or*) wohlan, nun.

Orchanette, oder **Orcanette**, *ſ. f.* (*anchuſa*) rothe Ochſenzungenwurzel, ſo zum Färben gebraucht wird.

Orchel, ſ. Orſeille.

Orchéſographie, *ſ. f.* (ὄρχησις, ein Tanz, und γραφή, Beſchreibung) Tanzbeſchreibung durch Figuren.

Orcheſtre, *ſ. f.* (*orcheſtra*, ὀρχήστρα) ein Ort, heut zu Tage vor der Schaubühne, wo die Muſikanten ſitzen; bey den Griechen war es ein Theil vom Schauplatz, den man möchte den Tanzplatz heißen, bey den Römern aber war es der Platz, wo ſich die Rathsherren hinſetzten.

Orchis, *ſ. m.* (Græc. & Lat.) Knabenkraut.

Ord, e, *adj.* ol. (Holl. *rot*, verrot, putris, putrefactus, marcidus, garſtig, unflätig.

Ordalie, *ſ. m.* (*ordalium*, vom Teutſchen Urtheil,

theil) wenn man vor Alters, wo Zeugen fehlten, eine Probe der Unschuld mit glühenden Eisen oder Zweykampf und dergleichen ausstehen mußte.

Ordement, *adv.* ol. unsäuberlich.

Ordinaire, *adj. c.* (*ordinarius*) ordentlich, gemein, gewöhnlich.

conseiller d'état ordinaire, wirklicher geheimer Staatsrath.

Ambassadeur ordinaire, ein Abgesandter, der einige Jahre an einem Hofe bleibt.

question ordinaire, eine Folterart, da einer 6 Kannen Wasser dabey austrinken muß.

les jours ordinaires, sind die gewöhnlichen Gerichtstage oder sonst alle Werkeltage.

Ordinaire, *s. m.* (*ordinarius*) der rechte Bischof oder Pfarrer eines Orts; das gewöhnliche Essen, das man auftragen läßt; das, was man Menschen und Vieh ordentlich oder täglich giebt; die Gewohnheit; die gewöhnliche ordentliche Post; it. Posttag.

n'avoir point d'ordinaire, keinen ordentlichen Tisch haben, bald da bald dorten essen.

à l'ordinaire, } gemeiniglich, gewöhnli-
pour l'ordinaire, } cher maßen, meistens,
d'ordinaire, } insgemein.

ordinaires, *s. m. plur.* die Zeit der Weiber.

Ordinairement, *adv.* insgemein, gemeiniglich.

Ordinal, *adj. m.* (*ordinalis*) in der Grammatik, *nombre ordinal*, eine Ordnungszahl, als der erste, der andere.

Ordinand, *s. m.* (*ordinandus*) der da will ordinirt werden.

Ordinant, *s. m.* (*ordinans*) der Bischof oder Prälat, der andere ordinirt, zu Kirchendiensten einweiht.

Ordinateur, *s. m* (*ordinator*) einer, der etwas in Ordnung bringt.

Ordination *s. f.* (*ordinatio*) die Einweihung zum Kirchendienst.

Ordonnance, *s. f.* (von *ordonner*) Verordnung; Befehl, Gebot; Ordnung, Einrichtung; in der Medicin, Recept; richtige Stellung der Bilder und Säulen.

ordonnances Royaux, die Königlichen Verordnungen; (in dieser phrasi allein ist es gen. masc.)

compagnie d'ordonnances, Compagnien im Felde, die immer für sich stehen, und mit keinen andern in ein Regiment gehen.

Ordonnateur, *s. m.* (*ordinator*) der etwas befiehlt, sonderlich etwas auszuzahlen in Königlichen Rentsachen.

Ordonner, *v. a.* (von *ordo*, *ordine*) befehlen, verordnen; schalten und walten; vorschreiben, als ein Arzt; zu Kirchendiensten einweihen; in die Ordnung stellen.

ordonné, ée, part & adj. hat die Bedeutungen seines Verbi.

ordonnées, sind die Linien, so neben einander parallel in einer krummen Linie gehen; Ordinaten.

Ordre, *s. m.* (*ordo*) Ordnung; Anordnung; Anstalt; ein Stand, unter den Menschen; Befehl, Verordnung; ein Orden der Ritter oder der Mönche; die Ordnung, so die Gläubiger halten, wenn sie von dem Schuldner die Bezahlung fodern, nachdem selbiger einem eher als dem andern schuldig geworden ist: bey Kaufleuten, Bestellung, Anweisung.

ordres, *s. m. plur.* der Priesterorden; die siebenerley geistliche Orden oder Kirchendienste.

l'ordre de prêtrise, die Priesterweihe.

le tems des ordres, *les quatre tems*, die Quatember oder vier Zeiten, an welchen man zum Kirchendienst ordentlich weihet.

ordre, im Bauen, ist eine Säulenart.

par ordre, der Ordnung nach.

un festin par ordre, eine rechte Gasterey oder ein prächtiges Gastmahl.

Ordure, *s. f.* (von *ord*) Unflat, Unsauberkeit; Mist, Koth; Auskehrig; schandbare oder unzüchtige Worte, Zoten, Possen; Schande, Schandthat.

le coffre aux ordures, das Mistgeschirr.

il y a de l'ordure à ses flûtes, er sitzt auf den Hals, er wird schwerlich mit dem Kopfe davon kommen.

Ordurier, *s. m.* eine Mistschaufel in den Klöstern.

Oréade, *s. f.* (*oreades*) Bergnymphe.

Orée, *s. f.* (von *ora*, qs. *orata*) das Aeußerste, der Rand, der Bord.

Oreillard, e, *adj.* (von *oreille*) ein Pferd, das ungestalte Ohren hat, das den Ohren nach nichts taugt.

Oreille, *s. f.* (von *auris*, *auricula*) das Ohr; ein Ohr oder Handhebe, als an einer Suppenschüssel oder Suppennapf; ein eingeschlagenes Blatt in einem Buche, ein Ohr oder Eselsohr; eine Ecke an den Zierathen der Thüren und Fenster; eine Ecke oder ein Zipfel von Packleinwand an einem Pack Waaren, wobey man den Pack anfassen kann; ein Ohr oder Wiederhaken an den Ankerspitzen; ein Ohr oder Ohrläpplein am Herzen; der äußerste breite Zahn an beyden Enden eines Kammes; der Riemen an einem Schuh, daran man die Schnallen fest macht; eine Spitze an den großen Muscheln, auch in den Wappen; ein Busch Band, den man vor diesem zur Seite an den Hosen trug; eines von den ersten zwey Blättern, so von Gurken- Melonen- und Lattichsaamen aufgehen;

geben; eine Schnitte von eingemachten Abricosen.

choquer l'oreille, hart oder übel lauten, als eine Redensart.

écorcher l'oreille, in den Ohren weh thun, als ein Laut oder eine Musik.

prêter l'oreille à quelque chose, etwas gern hören.

ovrir les oreilles, die Ohren spitzen, fleißig zuhören.

fermer l'oreille à quelque chose, etwas nicht hören mögen.

les bruits, les tintoins, les bourdonnemens des oreilles, das Ohrensausen.

donner sur l'oreille, hinter die Ohren schlagen, Ohrfeigen geben, *à quelqu'un*.

oreille de parisien, eine Art Pasteten in der Figur eines Ohrs.

oreille d'âne, ein Kraut, Wallwurz, Schwarzwurz.

oreille de lièvre, ein Kraut, eine Gattung Durchwachs; it. ein dreyeckicht Segel auf den Schiffen.

oreille d'ours, ein Kraut, Bärenöhrlein, Bärenfanickel.

oreille de souris ou de rat, Mausöhrlein, ein Kraut.

cette maison a le bouquet sur oreille, dieß Haus ist feil.

ne m'échauffez point les oreilles, macht mir den Kopf nicht warm.

il a la puce à l'oreille, er kann nicht schlafen.

vin d'une oreille, guter Wein.

vin de deux oreilles, schlechter Wein.

il a l'oreille du Prince, er hat beym Fürsten Gehör.

il baisse les oreilles, a les oreilles pendantes, er läßt die Flügel hangen.

il lève, il dresse les oreilles, er wird aufgeblasen.

secouer les oreilles, mit dem Kopf eine Bewegung machen, die anzeigt, man spotte über eine Sache.

Oreillé, ée, *adj.* wird in den Wappen von Delphinen gesagt, deren Ohren von anderer Farbe sind, auch von Muscheln.

Oreiller, *s. m.* (qs. *auriculare*) ein Kopfküssen; an dem Jonischen Säulencapital; die Seite gegen der Schnecke.

Oreillette, *s. f.* ein Ohrringlein, das nur das Ohrläpplein einklemmt, das nicht durchgeht: ein Läppchen das man kleinen Kindern hinter die Ohren legt, wenn sie wund daran sind; ein Ohr oder Ohrläpplein am Herzen; der Bart an den zinnernen Orgelpfeifen.

Oreillon, *s. m.* die Ecke an den Zieraten der Thüren oder Fenster; eine runde Ecke an den Seiten der Basteyen.

oreillons, plur. Fluß in den Ohren.

Oremus, *s. f.* Eingang des Gebets in der Römischen Kirche; ein Gebet.

Orenge, **Orengé**, **Orengeade**, **Orenger**, **Orengerie**, s. Orange.

Orer, *v. n.* ol. (*orare*) beten.

Ores, ol. s. Or.

Orfelin, e, oder **Orphelin**, e, *subst. & adj.* (*orphanus*) eine Waise.

Orfevre, *s. m.* resse, *f.* (*aurifaber*) ein Goldschmied.

Orfévrerie, *s. f.* Goldschmiedsarbeit; Goldschmiedszunft.

Orfraye, *s. m* (*ossifraga*) eine Art großer Macht- und Meeradler mit Entenfüßen.

Orfroi, *s. m.* (*aurum phrygium*) eine Art Gold- und Seidengestücke an den Altartüchern und andern Kleidern.

Orgagis, weißer Cattun aus Ostindien.

Organe, *s. m.* (*organum*) ein Hülfsmittel, ein Werkzeug, ein Hülfsglied, im eigentlichen und uneigentlichen Verstande.

Organeau, s. Arganeau.

Organique, *adj. c.* (*organicus*) das viele Hülfsglieder und Werkzeuge hat.

Organiser, *v. a.* (von *organe*) mit Hülfsgliedern versehen; ein musikalisches Instrument als eine Orgel stimmen.

Organiste, *s. m.* ein Organist, ein Orgelschläger; it. *s. f.* eine Orgelschlägerinn in den Nonnenklöstern.

Organsin, *s. m.* (Ital. *organsino*) zweymal gezwirnte Seide.

Orgasme, *s. m.* (*orgasmus*) ein jähes Aufwallen des Geblüts oder der Lebensgeister.

Orge, *s. f. & m.* (*hordeum*) Gerste, die im Felde stehet; auch ausgedroschene Gerste, Gerstenkörner.

orge entier, ganze, rauhe Gerste.

orge mondé, Gerstengraupen.

grain d'orge, ein Gerstenkorn; in der Meßkunst, die Breite eines Gerstenkorns, eine Linie, der zwölfte Theil von einem Zoll; im Apothekergewicht, ein Gerstenkorn schwer, ein Gran, der zwanzigste Theil eines Scrupels; ein ganzer oder halber Schlag in den Noten der Musik, bey den Buchdruckern.

futaine à grain d'orge, Barchent mit gerstenförmigen Figuren.

il fait bien ses orges, er schneidet sich eine Pfeife; er sitzt in dem Rohre.

il faut mourir petit cochon, il n'y a plus d'orge, prov. du mußt dran, es ist keine Hülfe mehr.

Orgeade, *s. f.* (von *orge*) ein Getränk von Gerstenwasser mit Melonenkörnern, Zucker und andern wohlriechenden Wassern.

Orgies, *s. f. plur.* (ὄργια) das Bachusfest bey den Heiden, vor diesem, so von schwärmenden Weibern gefeyert wurde; ein Saufied.

Orguaneau, s. Arganeau.

Orgue, *ſ. m. & f.* im ſing. aber im pl. allezeit *f.* (*organa*) eine Orgel; it. die Orgel oder der Ort, wo die Orgel in der Kirche iſt.

orgues, eine Orgel von Geſchoß; ein Fallgatter; die Löcher oben am Schiffbord, da das Waſſer ablaufen kann.

Orgueil, *ſ. m.* (Ital. *orgoglio*, Hiſp. *argullo*, vom Lat. *argutulus*, wie *orteil* vom *articulus*) Stolz, Hoffart, Hochmuth; poetiſch, die Höhe oder das Erhabene; bey den Bauleuten heißt es auch der Stein oder das Holz, ſo man unter den Hebbaum legt, etwas deſto beſſer zu heben.

Orgueilleuſement, *adv.* hoffärtiger Weiſe, ſtolz, voll Hochmuth.

Orgueilleux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*orgaglioſo* Ital. *arguilloſo* oder *argullojo*, Hiſp.) ſtolz, hoffärtig, aufgeblaſen; it. ein Stolzer.

Oribus, vulg. *poudre d'oribus*, ein Marktſchreyerpulver, ſo für alles gut ſeyn ſoll.

Oriculaire, ſ. Auriculaire.

Orient, *ſ. m.* (*oriens*) der Aufgang, der Morgen; Morgenland; figürlich, der Anfang; die Jugend.

Oriental, e, *adj.* (*orientalis*) das gegen Morgen liegt, morgenländiſch; das aus den Morgenländern kömmt oder darinnen iſt.

Orientaux, *ſ. m. pl.* (*orientales*) die Morgenländer, die Leute, ſo im Morgenland wohnen.

Orienter, *v. a.* (von *orient*) gegen Morgen kehren oder bauen; eine Landkarte mit den vier Himmelsgegenden bezeichnen; zur See, die Segel gegen den Wind richten.

s'orienter, *v. r.* nach dem Morgen liegen; ſich nach dem Morgen wenden, reigen.

Orifice, *ſ. m.* (*orificium*) in der Anetomie, das Mundloch, die Oefnung eines röhrförmigen Gefäßes ꝛc.

Oriflamme, *ſ. f.* (qs. *auriflamma*) eine Stiftsfahne, vor dieſem von rothem Sendel, mit Goldflammen zu St. Denis in Frankreich.

Origan, *ſ. m.* (*origanum*) Wohlgemuth, ein Kraut.

Originaire, *adj. c.* (von *origine*) entſproſſen, hergekommen, von der Geburt, der Geburt nach; it. das man von der Geburt her hat, angebohren.

le demandeur originaire, in Proceßſachen, der erſte, der ſich wegen eines Dinges angegeben oder angemeldet hat.

Originairement, *adv.* von Geburt, der Geburt, dem Herkommen nach.

Original, e, *adj. & ſubſt.* (*originali*) erſt, urſprünglich, das in ſeiner Art das erſte iſt; ſonderbar, ungemein, im guten und böſen Verſtand; der erſte Aufſatz; das erſte, ſo gemacht worden iſt nach welchem die andern gemacht werden; das erſt Erfundene; der Erfinder, der es von nichts nachmacht, ſondern ſelbſt erfindet; ein Muſter, wornach man ſich richten muß.

un poids original, ein Hauptgewicht, nach dem die andern gemacht werden.

un auteur original, ein Autor, der etwas neues geſchrieben hat.

ſavoir une choſe d'original, etwas von gewiſſer Hand haben, oder es von ſolchen Leuten haben, die gewiß darum wiſſen müſſen.

une badinerie originale, des badineries originales, Erztpoſſen.

c'eſt un original, ou original ſans copie, es iſt ein wunderlicher Menſch.

Originalité, *ſ. f.* (von *origine*) die Eigenſchaft, das erſte oder ſelbſt Erfundene zu ſeyn, das nach keinem andern gemacht iſt.

Origine, *ſ. f.* (*origo*) Urſprung; Herkommen, Stamm; Abſtammung der Wörter.

Originel, lle, *adj. le péché originel*, (*peccatum originale*) die Erbſünde; verblümter Weiſe heißt es ein Vorwurf eines übeln Herkommens, das manchen an Ehrenſtellen hindert.

Originellement, *adv.* dem Urſprung nach.

Orignac, Orignal, *ſ. m.* ein Elendthier.

Orillac, *ſ. m.* Spitzen aus Auvergne.

Orillon, *ſ. m.* (von *oreille*) Geſchwulſt an den Ohren; eine Handhebe an den Schüſſeln; die runde Ecke an den Seiten der Baſteyen.

Orin, *ſ. m.* das Seil, woran das Holz feſt gemacht iſt, ſo allezeit oben ſchwimmet, wo unten der Anker im Waſſer liegt.

Orion, *ſ. m.* (Lat.) eines von den 15 mittägigen Geſtirnen, der Orion.

Fleuve d'orion, der Nilfluß, auch eines von den 15 mittägigen Geſtirnen.

Oripeau, *ſ. m.* von *aurum* und *peau*) geſchlagen Gold, Flittergold; figürlich, ein falſcher Schein, oder etwas, ſo nur einen guten Schein, ſonſt aber nichts hinter ſich hat; it. vulg. ſo viel als *orillon*, Ohrenkrankheit oder Geſchwulſt.

Orizon, ſ. Horizon.

Orle, oder Orlet, oder welches das gewöhnlichſte iſt, Ourlet, *ſ. m.* (von *ora*) der Saum an etwas; der Rand an einem Wappenſchild, oder die Zierat gegen den Rand, die doch nicht an den Rand ſtößt: das obere Blättlein an den Karnies des Hauptgeſimſes an dem Capital, oder an dem Poſtementgeſimſe, der Ueberſchlag; die Fuge der bleyernen Dachplatten an einander; it. was ſonſt als ein Rand umgebogen iſt.

Orlean, *ſ. m.* Erdfarbe.

Orleans, *ſ. m.* (*Aurelianum* oder *Aurelia*) eine Stadt in Frankreich.

Orleannois, *ſ. m.* einer aus Orleans; oder das Land bey Orleans.

Orler, oder Ourler, *v. n.* ſäumen, einſäumen. *il n'y a que le bec à orler & c'eſt une canne.* prov.

prov. iſt ein Sprichwort, ſo man zu denen ſagt, ſo ſich eine Sache gar leicht einbilden.

Orlet, ſ. Orle.

Ormaye, oder Ormoye, *ſ. f.* (von *orme*) ein Ulmenwald, ein Rüſterwald.

Orme, *ſ. m.* (*ulmus*) ein Ulmbaum, ein Rüſter.

attendez moi ſous l' orme, prov. einen an einen Ort hinladen, wo er nicht willens iſt hinzukommen; fragt morgen wieder nach.

Ormeau, *ſ. m.* ein kleiner Ulmbaum.

Ormin, *ſ. m.* (Lat. *horminum*) Scharley, ein Kraut.

Ormoire, *ſ. f.* vulg. ſ. Armoire.

Ormoye, ſ. Ormaye.

Orne, *ſ. m.* (von *orme*, Ital. *orno*) eine Art Eſchbaum, eine Buſcheſche.

Ornement, *ſ. m.* (*ornamentum*) Zierat; Kleidung; in den Wappen, alles, was auſſer dem Schild iſt; in der Redekunſt, die Figuren, und alles, womit man die Rede ausſchmückt; im Bauen, der Unterbalken, Borten und Kranz.

il eſt l' ornement de ſa patrie, er iſt die Zierde ſeines Vaterlandes.

Orner, *v. a.* (*ornare*) zieren, auszieren.

orner ſon ame de vertu, ſeine Seele mit Tugend ſchmücken.

Orniere, *ſ. f.* (vom Ital. *orma*, Spur) das Wagengleis.

Ornis, *ſ. m.* Art von Cattun aus Indoſtan.

Ornithies, *ſ. m. plur.* (von ὄρνις) die warme Frühlingsluft, welche die Vögel zum Neſtmachen locket, ſonſt *vents oiſeleurs* genannt.

Ornithogale, *ſ. f.* oder Ornithogalon, *ſ. m.* ein Kraut, Vogelmilch, Vogelkraut.

Ornithologie, *ſ. f.* (von ὄρνις und λόγος) ein Buch, ſo von Vögeln handelt.

Orobanche, *ſ. f.* (Lat.) Sommerwurzel, Ervenwürger, ein Kraut.

Orobe, *ſ. f.* wilde Erven.

Orphée, *ſ. m.* (*Orpheus*) ein Mannsname im Alterthum.

Orphelin, ſ. Orfelin.

Orpiment, *ſ. m.* oder Orpin, *ſ. m.* (*auripigmentum*) Operment, eine gelbe Farbe.

Orpin, *ſ. m.* ein Kraut, Fette Henne.

Orque, *ſ. m.* (*orcus*) ein gewiſſes Seewunder.

Orſe, *ſ. f.* (von *ors*, ol. für Roß, weil man auf der linken Hand zu Pferde ſteiget) die linke Hand, auf den Schiffen, in der Fahrt gegen Morgen gebräuchlich.

Orſeille, *ſ. f.* eine Art Farbe aus den Canariſchen Inſeln, ſonſt *orchel* oder *urſelle*, Pfirſchblütfarbe, in der Schattirung bis auf Amaranth.

Orſer, *v. a.* zur linken Hand mit dem Schiff fahren.

Orſus, *interj.* (von *or* und *ſus*) nun drüber her, wohlan.

Orteil, *ſ. m.* (*articulus*) eine Zähe am Fuß.

Orthodoxe, *adj. c.* (*orthodoxus*) rechtgläubig, rein in der Lehre, lehrrein.

Orthodoxie, *ſ. f.* (*orthodoxia*) die reine Lehre.

le dimanche de l' orthodoxie, der erſte Sonntag in der Faſten.

Orthodromie, *ſ. f.* (von ὀρθὸς und δρόμος) der gerade Lauf eines Schiffs.

Orthogonelle, *adj. f.* (Græc.) eine Linie, ſo gerade auf eine andere in der Meßkunſt zu ſtehen kommt, daß ſie 2 rechte Winkel macht.

Orthogonellement, *adv.* gerade auf einer Linie, über ſich, mit zween rechten Winkeln.

Orthographe, *ſ. f.* (*orthographia*) Schreibrichtigkeit, das Rechtſchreiben.

Orthographer, ſ. Orthographier.

Orthographie, *ſ. f.* (*orthographia*) die Wiſſenſchaft eine Feſtung zu zeichnen, oder einen andern Riß zu machen.

Orthographier, *v. a.* richtig ſchreiben.

Orthopnée, *ſ. f.* (ὀρθὸς und πνέειν) das ſchwere Athemholen, daß man dabey ſtehen oder ſitzen muß.

Ortie, *ſ. f.* (*urtica*) eine Neſſel.

ortie morte, taube Neſſel.

ortie de mer, See- oder Meerneſſel, ein kleiner Seefiſch.

Ortier, *v. a.* mit Neſſeln brennen.

s' ortier, *v. r.* ſich mit Neſſeln brennen.

Ortive, *adj. c.* (*ortivus*) *amplitude ortive*, der Horizont in ſeiner Breite, vom Aufgang eines Geſtirns bis zum Aequinoctialpunkt.

Ortolan, *ſ. m.* Ortolan, eine Art Emmerlinge, oder Vögel, welche etwas kleiner als Lerchen ſind, und ſehr fett werden.

Orvale, *ſ. f.* Scharley, Gertenſcharlach.

Orviétan, *ſ. m.* (*orvietanum*, von einer Stadt *Orviette*) eine Giftarzeney, Gegengift; it. ein Marktſchreyer.

Os, *ſ. m.* (*os*, *oſſis*) ein Bein; der Stein in einer Frucht.

os de ſéche, (*os ſepiæ*) eine Art Fiſchbein.

il ne fera pas vieux os, er wird nicht alt werden.

ronger le peuple juſqu' aux os, das Volk bis auf das Blut ausſaugen.

il n' a que la peau & les os, er hat nur Haut und Bein.

donner un os à ronger à quelqu' un, einem einen verdrießlichen Handel erwecken.

jetter un os à oder *dans la gueule de quelqu' un*, einem das Maul mit Geſchenken ſtopfen.

les os lui ſortent des doits, er ſpielt gern mit Würfeln.

Oſche, ſ. Ouche.

Oſcillation, *ſ. f.* (*oſcillatio*) das Wanken, Hin- und Wiederbewegen.

Oſeille, *ſ. f.* (von *acetoſa*, qs. *acetella*, oder *acella*) Sauerampfer.

Oſer, *v. a.* (von *audere*, *auſus*, Ital. *oſare*) ſich unterſtehen.

oſé, *ée*, *part. & adj.* (*auſus*) beherzt, kühn, verwegen.

Oſeraye, *ſ. f.* (von *oſier*) Weidenbuſch.

Osier, *ſ. m.* (vom Holl. oſen, wäſſern) eine Weide, ein Weidenbaum, eine Waſſerweide.
franc comme osier, frey, redlich, ohne falſch.
Osſec, *ſ. m.* (*au ſec*) der Grund in den Schiffen.
Osſelet, *ſ. m.* (von *os*) ein Beinlein, ein Knochlein: eine Schnur zum Foltern, Folterbein; auch eine Schnur, womit den Gefangenen die Hände gebunden werden; it. ein Spiel der Kinder.
Oſſemens, *ſ. m. plur.* (von *os*) Gebeine, ſonderlich der Verſtorbenen.
être de petits oſſemens, kleine Beine oder Knochen am Leibe haben.
Oſſeux, euſe, *adj.* (*oſſeus*) in der Anatomie, beinicht, beinhart.
Oſſifier, *v. a.* in Bein verwandeln.
Oſſifrague, *ſ. f.* (*oſſifraga*) eine Art großer Adler.
Oſſu, ë, *adj.* (von *os*, *oſſis*) von großen Beinen oder Knochen.
Oſt, *ſ. m.* ol. (von Lat. *hoſtis*, Germ. ol. *horſt*) ein Kriegsheer.
ſi l'oſt ſavoit ce que l'oſt fait, l'oſt battroit toujours l'oſt, prov. wenn eine Armee wüßte, in welcher Verwirrung ſich die feindliche befindet, ſo würde ſie allezeit ſiegen.
Oſtade, *ſ. f.* ein Art von Sarſche; Mioſtade, dergleichen Zeug, aber geringer.
Oſtage, ſ. Otage.
Oſtenſif, ive, *adj.* (*oſtenſivus*) das, was man aufweiſen kan und darf, in gewiſſen Verrichtungen, damit man die geheimen Befehle nicht zeigen darf.
Oſtentateur, *ſ. m.* (*oſtentator*) ein Prahler.
Oſtentation, *ſ. f.* (*oſtentatio*) Prahlerey.
Oſtéocolle, *ſ. f.* (von ὀστέον und κόλλα) ein Stein, den man zur Beinbruchcur gebraucht.
Oſtéocope, *ſ. m.* (ὀστέον und κόπτειν) eine ſchmerzliche Krankheit, da einem dünket, es würden die Gebeine im Leibe zerbrochen.
Oſtéologie, *ſ. m.* (von ὀστέον und λόγος) die Lehre von den Gebeinen in der Anatomie.
Oſter, Oſte-vent, ſ. Ote.
Oſterlin, ſ. Oſtrelin.
Oſtiere, *ſ. f.* ol. (*oſtiaria*) man ſagt nur noch: *gueux de l'oſtiere*, einer, der von Haus zu Haus bettelt.
Oſtize, ſ. Hoſtize, ol.
Oſtraciſme, *ſ. m.* (*oſtraciſmus*) bey den Griechen vor Zeiten eine Verweiſung vornehmer verdächtiger Perſonen.
Oſtracite, *ſ. f.* (von ὄστρακον) ein Muſchelſtein; eine Art Schieferſtein; it. eine Art Galmey oder Kobolt, ſo man unten in dem Kupferofen findet.
Oſtrelin, *ſ. m.* (*auſtrinus*) was gegen Oſten liegt, iſt in Engelland von den Hanſeeſtädten gebräuchlich.
Oſtro, *ſ. m.* (*auſter*) der Mittagswind auf dem Mittelländiſchen Meere.
Oſtrogot, *ſ. m.* (*Gothi auſtrales*) die Oſtrogothen.
vous me prenez pour un Oſtrogot, ihr meint, ich wiſſe gar nichts.
Otage, *ſ. m.* (ol. *oſtage*, vom Lat. barb. *obſtagium*) Geiſſel, Leute, ſo man zur Verſicherung behält, Pfandsmann.
villes d'ôtage, Städte, die man zur Verſicherung wegen der Vollſtreckung des Friedens einer andern Parten eine Zeitlang einräumt.
Otalgie, *ſ. f.* (von ὠς, ὠτὸς und ἄλγος) in der Medicin, das Ohrenweh.
Otarde, ſ. Outarde.
Oté, *prep.* (ſ. *Oter*) ausgenommen.
Otelles, *ſ. f. plur.* (von *ôter*) eine Figur als geſchälte Mandeln, in theils Wappen.
Otenchytes, *ſ. m.* (von ὠς, ὠτὸς und ἐγχύειν) ein Werkzeug der Wundärzte, etwas in die Ohren zu gieſſen.
Oter, *v. a.* (ol. *oſter*, von *obſtare*, im Wege ſtehen, benehmen) wegnehmen, rauben; nehmen, benehmen, abnehmen: wegholen; befreyen, abziehen, als den Hut; ausnehmen.
ôté, ée, adj. & part. ausgenommen.
Ote-vent, *ſ. m.* ol. (jetzt *auvent*) ein Dächlein den Wind abzuhalten.
Ou, *conj.* (ohne Accent, von *aut*) heißt oder; wenn es doppelt ſteht, heißt es, entweder, oder.
Où, *adv.* (von *ubi*) wo; worein; woran; wohin; wozu.
d'où, woher; wovon.
par où, wodurch.
où que, ol. wo auch, wo nur.
Ouache, Oüage, ſ. Oüaiche.
Oüai, Oüais, *interj.* (*væ*) weh! o weh; ey.
Oüaiche, *ſ. m.* (Germ. Weg) die Spur des Schiffes auf dem Meer.
Oüaille, *ſ. f.* (von *ovis*) unter den Bauern, das Schafvieh; ein Schaf.
Ovaire, *ſ. m.* (*ovarium*) der Eyerſtock bey dem Federvieh, und dem weiblichen Geſchlechte.
Oüais, ſ. Oüai.
Ovale, *ſ. m. & f. & adj. c.* (von *ovum*) eyförmig, oval; it. eine eyrunde Figur in der Meßkunſt; auch ein Löchlein im innern Ohr.
en ovale, eyförmig, eyrund.
Oüare, *ſ. f.* Wat, die Floretſeide, das erſte Geſpinn um die Seidenwürmerhäuslein zum Unterfüttern.
Ovation, *ſ. f.* (*ovatio*) ein kleiner Triumph bey den Römern zu Fuß oder zu Pferd.
Oubli, *ſ. f.* (*oblivio*) Vergeſſenheit, Mangel der Erinnerung.
Oubliance, *ſ. f.* ol. (von *oublier*) Vergeſſenheit; man ſagt noch: *il l'a fait par oubliance*, er hats aus Vergeſſenheit gethan.
Oublie, *ſ. f.* (von *oblata*, Oblaten) Hippen, eine Art ſehr dünner Pfannkuchen.
Oublier, *v. a.* (Lat. *obliviſci*) vergeſſen.
s'oublier,

s' oublier, v. r. sein selbst vergessen; sich vergehen; unbedachtsam handeln; sich überheben; unhöflich seyn; seine Schuldigkeit aus den Augen setzen; überhaupt, fehlen, einen Fehler begehen.

Oubliette, *s. f.* (von *oubli*) ein Ort, da man einen auf ewig ins Gefängniß legt, da seiner ganz vergessen wird.

Oublieur, *s. m.* (von *oublie*) ein Hippenbecker, ein Hippenträger.

Oublieux, euse, *adj.* (*oblivioſus*) der leicht etwas vergißt.

Ouche, oder Osche, *s. f.* ol. (Lat. barb. *olcha*, Germ. Loh, Loch) ein eingemachter Ort zum Feldbau oder Graswachs.

Oudre, s. Outre, *s. f.*

Ouë, *s. f.* ol. (für *oye*, von *auca*) eine Gans.

Ove, *s. f.* (*ovum*) eine runde Zierat im Bauen.

Ouëst, *s. m.* West, die Gegend gegen Niedergang oder Abend.

Ouf, *interj.* o weh! ey! hui.

Oüi, *adv. aff.* (von *oüir*, hören) ja; it. gut, ich bin zufrieden.

Ovicule, *s. m.* (*oviculum*) eine kleine runde Zierat im Bauen.

Oüi-dire, *s. m.* das Hörensagen.

Oüie, s. Oüye

Oüille, *s. f.* eine Kräutersuppe, ohne Butter, so man bisweilen zur Veränderung an den Festtagen auf die Tafel setzet.

Oüir, *v. a.* (*audire*) hören; erhören; einen Zuhörer bey einem Professor oder sonst jemand abgeben.

oüi, e, part. gehört, erhört.

Oule, *s. m.* (Germ. Welle) eine Meereswelle bey den Seefahrenden.

Oulice, *s. f. tenons à oulices*, viereckichte Zapfen am Ende eines Holzes, wobey es in ein ander Holz eingezapft wird.

Oulmiere, *s. f.* (von *ulmus*, s. *Orme*) ein Wald oder Busch von Ulmenbäumen.

Ouragan, *s. m.* (Ital. *Orcano, orricano*) ein Wind, der ungemein stürmt, bey China und Japan, von welchen Ländern er auch wohl seinen Namen bekommen hat.

Ouraque, *s. m.* (*uraca*) in der Anatomie, eine Röhre im Leibe der Geburt, im Mutterleibe, wodurch der Urin an andere Orte aus der Blase geführt wird.

Ourdir, *v. a.* (*ordiri*) zetteln, den Zettel legen, bey den Webern: das erste mal bewerfen mit Kalk, bey den Maurern: flechten, bey den Korbmachern; anfangen, als eine Verrätherey, anzetteln, beginnen.

Ourdissoir, *s. m.* der Zettelzeug, oder Baum.

Ourdissure, *s. f.* das Zetteln.

Ourdon oder petit tené, falsche Senesblätter.

Ourler, Ourlet, s. Orle- -

Ourque, *s. f.* (s. *Orque, orca, urceus*) ein gewisses Seethier; it. vor Zeiten ein Krug; und eine Art Schiffe.

Ours, *s. m.* Ourse, *f.* (*urſus*) ein Bär, Bärin.

vendre la peau de l' ours, avant qu'il soit pris, prov. die Haut verkaufen, da der Bär noch im Walde läuft.

velu comme un ours, haaricht, sehr rauch.

c' est un ours mal léché, sagt man von einem übelgestalten Kinde.

il est fait comme un meneur d' ours, er ist sehr übel gekleidet, oder übel gewachsen.

cet enfant à monté sur l' ours, das Kind erschrickt vor nichts.

Ourse, *s. f.* (*urſa*) ein Gestirn am Himmel, deren zwey diesen Namen führen, der große und kleine Bär, unter welchen der letztere den Polarstern im Norden mit in sich begreift; bey den Poeten, der Pol selbst; auf den Schiffen, ein Seil mit einem Haken an der Segelstange des Besaanmasts.

Oursin, Ourson, *s. m.* ein kleiner Bär.

Ourvari, s. Hourvari.

Ouſclage, *s. m.* (von *oſculum*) an einigen Orten, die Morgengabe, das, was ein Bräutigam seiner Braut am Hochzeittage schenkt.

Oût, s. Août.

Outarde, *s. f.* (von *oye* und *tarde*, *avis tarda*, Lat.) ein Trapp.

Outardeau, *s. m.* ein junger Trappe.

Outil, *s. m.* (*utenſile*) ein Werkzeug.

Outrage, *s. m.* (von *ultra, outre*) Schimpf, Schmach, Unrecht, so man einem anthut.

Outrageant, e, *adj.* schimpflich, ehrenrührig.

Outrager, *v. a.* schimpfen, schmähen, Gewalt und Unrecht einem thun, schänden.

Outrageuſement, *adv.* schimpflicher Weise.

Outrageux, euse, *adj.* der gern schändet und schmähet, schmähsüchtig.

à Outrance, *adv.* (von *ultra, outre*) gar zu viel, oder gar zu sehr und zu stark, unmäßig, unbescheiden, auf Leib und Leben.

Outre, *s. f.* (*uter*) ein Schlauch.

Outre, *præp.* (*ultra*) jenseit, über, weiter, über das.

outre-mer, jenseit des Meers, über Meer.

le païs d' outre Meuſe, das Land jenseit der Maas.

en outre, ol. über dieses.

d' outre, en outre, über und über.

tout outre, ganz durch, ganz darüber hinaus.

Outre-cuidance, *s. f.* ol. (von *outre* und *cuider*, *cogitare*) noch im Scherz, Verwegenheit, Frechheit.

Outre-cuidé, ée, ol. *adj.* verwegen, frech.

Outrément, *adv.* unmäßiglich.

Outremer, *s. m.* (von *outre* und *mer*) Ultramarin, Lasur; eine blaue Farbe dieses Namens.

Outremésure, *adv.* über die Maaße.

Outre-moitié, *adv.* über die Hälfte.

Outre-paſſer, *v. a.* (von *outre* und *paſſer*) überschreiten.

Outrer, *v. a.* (von *outre, ultra*) übertreiben, zu hoch treiben, zu hoch spannen; unvernünftig mit etwas verfahren; überreiten, als ein Pferd; zu sehr angreifen, ungeduldig oder rasend machen.

outré, ée, part. & adj. gar zu hoch getrieben; gar zu groß; getrieben; gereizet; überritten, als ein Pferd; hestia eingenommen.

Ouvert, e, *part. & adj.* s. Ouvrir.

Ouvertement, *adv.* (*aperte*) öffentlich, offenherzig.

Ouverture, *s. f.* (*apertura*) das Aufthun; das Aufschliessen; eine Oeffnung; Spalt; Ritze; der Anfang zu einem öffentlichen Gepränge, oder Zusammenkunft; it. zur Weinlese; oder zu Machung der Laufgräben bey einer Belagerung; der Auftritt der Comodianten auf den Schauplatz; Offenbarung; Entdeckung; Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit; ein Rath, den man einem giebt; ein Mittel oder Weg, zu etwas zu gelangen.

il a de belles ouvertures d'esprit, er hat treffliche Einfälle.

ouverture de cœur, die Eröffnung oder das Ausschütten des Herzens.

ouverture de fief, das Offenwerden eines Lehens.

Ouvrable, *adj. c.* (von *opere*, qs. *operabilis*) *jour ouvrable*, ein Werkeltag.

Ouvrage, *s. m.* (von *opus, opere*) ein Werk; eine Arbeit; ein Festungswerk.

Ouvrager, *v. a.* arbeiten, auszieren.

ouvragé, ée, part. & adj. ausgearbeitet, gemacht, ausgezieret, als Zeuge ꝛc.

Ouvrant, e, *adj.* (von *ouvrir*) *à jour ouvrant*, mit anbrechendem Tage.

à portes ouvrantes, mit dem Thoraufschließen.

Ouvreaux, *s. m. pl.* Ofenlöcher in Glasöfen.

Ouvrer, *v. a. & n.* (*operari*) *ouvrer les fêtes & les dimanches*, an Fest- und Sonntagen arbeiten.

ouvré, ée, part. & adj. ein Gewirk mit Figuren, als Damast, Leinwand ꝛc.

fer ouvré, gearbeitet Eisen.

Ouvreur, *s. m.* (*opertor*) ein Thürwärter, der die Thüren aufmacht.

Ouvrier, *s. m.* e, *f.* und bisweilen *adj.* (*operarius*) ein Arbeiter; ein Künstler: ein Meister in der Arbeit; ein Werkmeister: ein Urheber, der etwas macht, hervorbringt, oder verursacht.

ouvriers d'iniquité, die Böses thun, Uebelthäter.

jours ouvriers, Werktage.

cheville ouvriere, der Schloßnagel am Wagen.

Ouvrir, *v. n.* (*operire*) öffnen, aufthun, aufmachen; breiter und weicher machen: offenbaren, entdecken; öffentliche Gepränge oder Ceremonien anfangen; den Anfang zu etwas machen.

ouvrir boutique, einen Kram anfangen.

ouvrir un avis, etwas zuerst auf die Bahn bringen.

ouvrir la lice, den Wettlauf oder den Streit anfangen.

ouvrir la campagne, ins Feld rücken.

ouvrir l'esprit, einem das Verständniß öffnen, ihn klug machen.

ouvrir la laine, Wolle schlagen, daß der Staub heraus gehe.

s'ouvrir, v. r. sich öffnen, sich aufthun; aufspringen, einen Riß bekommen; sich einem entdecken, sich ihm vertrauen; sich ausbreiten; weiter werden.

s'ouvrir le chemin, sich den Weg bahnen.

ouvert, e, part. & adj. (*apertus*) offen, geöffnet; offenbar; offenherzig; von Pferden heißt es, weitstellig, mit den Hinterfüßen zu weit aus einander.

un front ouvert, ein aufrichtiges Gesicht.

un esprit ouvert, ein hurtiger Kopf.

païs ouvert, ville ouverte, eine Stadt oder ein Land, so keine Gegenwehr thun kan, und also dem Feinde offen steht.

compte ouvert, eine Rechnung, so noch nicht geschlossen.

chanter à livre ouvert, ein Stück gleich treffen, oder singen können, ohne es zu probiren.

Ouvroir, *s. m.* ol. ein Kram; zu Paris annoch zween Oerter, wo man mit den Heiligthümern der H. Genoveva und des H. Marceau stille hält, in der Procession; it. ein Ort, wo Arbeiter beysammen an einerley Arbeit sind; in der Münze, die Werkstatt; ein Werksaal in Nonnenklöstern.

Oüy, s. Oüi.

Oüye, *s. f.* (*auditus*) das Gehör, die Fischohren; die Tonlöcher in den musicalischen Instrumenten; it. ein Kraut, sonst *joubarbe*.

avoir les oüyes pâles, abgestanden seyn, von Fischen; kränklich aussehen, von Leuten.

Oxyacantha, *s. m.* (Lat.) Weißdorn.

Oxycédre, *s. m.* (*oxycedrus*) eine Art Cedern mit cypressengleichen Blättern.

Oxycrat, *s. m.* (*oxycratum*) Essig mit Wasser gemenget.

Oxygone, *s. m.* (*oxygonum*) eine Figur mit einem spitzigen Winkel in der Meßkunst.

Oxymel, *s. m.* gesottener Honig.

Oxysaccharum, *s. m.* (Lat. & Græc.) Syrup mit Essig.

Oye, *s. f.* (von *auca*) eine Gans.

la petite oye, die junge Gans, das Gänsegekröse, ein Gericht von der Gans: it. Auszierung zu Kleidungen, als Hut, Handschuh und Band; bey den Verliebten, kleine Gunstbezeugungen, die ein Frauenzimmer ihrem Amanten bey sich vergönnt.

jeu de l'oye, das Gänſeſpiel.
herbe aux oyes, Gänſekraut, ſonſt *argentine*.
merde d'oye, Schitgeel, grüngelbe Farbe.
moüiller en patte d'oye, heißt zur See drey Anker auswerfen, nämlich einen gegen den Wind, und zu jeder Seite des Schiffs einen. Ohngeachtet faſt alle Schriftſteller dieſes Wort mit einem y ſchreiben, ſo iſt es doch beſſer *oie* zu ſchreiben, weil es in einer Sylbe ausgeſprochen wird.
Ozeille, Ozeraye, Ozier, ſ. Of- -

P.

P PAG PAG PAI

P, *ſ.m.* der Buchſtab P.
Pâcage, *ſ.m.* (ol. *paſcage*, von *paſcua*) Weide, Viehweide.
Pacſi, ſ. Paſi.
Pache, *ſ.m.* (*pactum*) Vergleich, beſſer *pacte*.
Pacificateur, *ſ.m.* (*pacificator*) der Frieden macht, Friedensmittler; Friedeſtifter.
Pacification, *ſ.f.* (*pacificatio*) die Friedensvermittelung; ein Vertrag zwiſchen zwo widerwärtigen Parteyen.
Pacifier, *v.a.* (*pacificare*) Friede machen; ſtillen, beylegen; in vorige Ruhe ſetzen, beruhigen.
ſe pacifier, *v.r.* ſich legen, ſtill werden, als Wind und Meer.
Pacifique, *adj.c. & ſubſt.* (*pacificus*) friedfertig; ſtill, ruhig.
la mer pacifique, das ſtille Meer, jenſeit America, weil wenig Sturm darauf iſt.
Pacifiquement, *adv.* mit Ruhe und Friede.
Pacos, *ſ.m.* Name eines zahmen Thiers in Peru, welches ſehr zarte Wolle trägt.
Pacotille, *ſ.f.* Waaren, ſo Schiffsofficiere und Matroſen im Schiffe führen dürfen, um ſelbſt damit zu handeln.
Pacſi, Paſi, *ſ.m.* das untere Segel an dem Maſt.
le grand pacſi, das große Segel.
le petit pacſi, das Beſaanſegel.
Pacte, Pact, *ſ.m.* (*pactum*) ein Bund, den die Böſen mit dem Teufel machen: (das erſte Wort iſt recht, und allein zu gebrauchen).
Paction, *ſ.f.* (*pactio*) in Rechtsſachen ꝛc. ein böſer Vertrag.
Pactiſer, oder Pactionner, *v.n.* (von *pact*, oder *pactio*) in Rechtsſachen, einen böſen Vertrag machen.
Pactole, *ſ.m.* (*Pactolus*) ein Fluß in Natolien, der viel Goldſand mit ſich führet; figürlich, Reichthum, Vermögen.
Pacus, ſ. Pacos.
Padelin, *ſ.m.* (von Pot, Pötlein) der Tiegel, worinnen man die Materie zum Glas ſchmelzt, auf den Glashütten.
Padouë, *ſ.f.* die Stadt Padua in Italien.
Padouë, Padou, Padoux, *ſ.m.* eine Art Floretband.
Pafy, ſ. Paſi.
Paganiſme, *ſ.m.* (*paganus*, *paganiſmus*) das Heydenthum.

Pagaye, *ſ.f.* eine Art Ruder, ſo die Wilden in America zu ihren großen Nachen führen.
Page, *ſ.m.* (von παῖς, παιδίον) am Hofe, ein Edelknabe; it. ein Schiffjunge.
être hors de page, kein Kind mehr ſeyn.
le hors de page, das Losſprechen und Belohnen eines geweſenen Edelknabens.
mettre quelqu'un hors de page, einen wehrhaftig machen.
être effronté comme un page de cour, ſehr unverſchämt ſeyn.
Page, *ſ.f.* (*pagina*) eine Seite auf einem Blatt Papier.
Pagnote, *adj.c. & ſubſt.m. & f.* (Ital. *pagnotta*, ein Laiblein Brod; it. ein Edelmann, der ſich gebrauchen läßt, für Geld bey anderer Einzug und Staat zu erſcheinen) ein verzagter, unbeherzter Menſch; ein Bärenhäuter, furchtſamer Kerl.
mont pagnote, ein erhabener Ort, wohin kein Geſchoß langen kan, wohin ſich die Furchtſamen ſtellen, ſo das Lager gern ohne Gefahr beſehen wollen.
Pagnoterie, *ſ.f.* vulg. verzagtes Weſen, Bärenhäuterey; vulg. alberne Poſſen.
Pagode, *ſ.f.* ein Indianiſcher Götzentempel; it. ein porcellanen Götzenbild; auch eine Indianiſche goldene Münze, als ein Thaler.
Païable, Païant, Païe, Païement, Païen, Païenne, Païer, Païure, ſ. Pay.
Paillard, e, *adj. & ſubſt.* (von *paille*, Stroh, worauf die Huren herum liegen) ein Hurenjäger, ein unzüchtiger Menſch, ei Hurer; huriſch, unkeuſch.
Paillardement, *adv.* unzüchtiger Weiſe; mi Hurenaugen.
Paillarder, *v.n.* huren, Hurerey treiben; Abgötterey begehen; gar zu bequemes Leben ſuchen, immer im Bette liegen, ſeiner pflegen, des Leibes pflegen, daß er geil werde.
Paillardiſe, *ſ.f.* vulg. Hurerey, Unkeuſchheit.
Paillaſſe, *ſ.f.* (von *paille*) ein Strohſack im Bette.
paillaſſe de corps de garde, eine Soldatenhure, ein Commißnickel.
ſerviteur à la paillaſſe, ich bedenke mich für das Soldatenlegen.

Paillaſſon, *ſ. m.* ein Strohdach, oder Deckel der Gärtner über die Miſtbeete, eine Strohdecke, vor die Fenſter im Sommer.

Paille, *ſ. f.* (*palea*) der Strohhalm; das Stroh; ein Splitter; die Kleye im Brod; Schlacken und Unreinigkeit, ſo noch in den Metallen ſteckt, womit ſie brüchig werden; it. der Hammerſchlag, ſo vom Eiſen in der Hammerſchmiede fällt; die Flecken in Edelgeſteinen und Erzſtufen.

menuë paille, Spreu.

pailles de bittes, lange eiſerne Nägel, die man in das Holz ſteckt, woran das Ankerſeil feſt hält, damit es nicht herab weiche.

faire aller les ſoldats à la paille, die Soldaten gehen laſſen, ihre Nothdurft zu verrichten.

il a mis bien de la paille dans ſes ſouliers, er hat ſeinen Beutel wohl geſpickt.

il eſt à la paille juſqu' aux yeux, er ſitzt warm, er hat wohl ſeines Bleibens.

tirons à la courte paille, wir wollen darum loſen, wollen Hälmlein ziehen.

jettez la paille au vent, geht, wohin euch das Glücke hinführt; (wenn einige Leute nicht wiſſen, wo hinaus, werfen ſie ein Hälmlein in die Höhe, und gehen hin, wo dieſes der Wind hin wehet).

ce ne ſera qu' un feu de paille, das wird nicht lange währen, ob es gleich heftig ſcheint.

ils ont rompu la paille, ſie ſind mit einander zerfallen.

ſi ce mariage ſe fait, croix de paille, wenn die Heyrat fortgeht, wird es viel ſeyn.

Paillé, *adj. m.* (als Strohhalm neben einander, von *paille*) in den Wappen, geſtreift, von allerley Farben.

Paillet, tte, *adj.* (von *paille*) ſchielend, rothgelb, als *du vin paillet*, ſchielender Wein.

Paillette, *ſ. f.* (von *paille*, Spreu) ein Goldflämmlein oder Flitter, das man in einem Fluß findet, wo Goldwäſchen ſind; der Hammerſchlag, der in der Schmiede vom glüenden Eiſen abgeht; it. die kleinen um den Mittelſtrich ſtehenden Flittern, in den Blumen, ſonderlich in den Tulpen, davon die Farbe abgehet, wenn man ſie anrühret; die Silber- oder Goldplättlein zum Sticken.

Pailleur, *ſ. m.* (von *paille*, Stroh) ein Strohmann, der Stroh zu verkaufen trägt.

Pailleux, euſe, *adj.* (von *paille*, Schlacke) brüchig, voll Schlacken oder Materie, die ein Metall brüchig macht.

Paillier, *ſ. m.* leer Stroh, das in den Miſt gehört; eine Spreukammer, Strohboden; Spreuhaufen; ein Abſatz auf einer Treppe.

on eſt bien fort ſur ſon paillier, man iſt immer beherzter, wenn man in ſeinen vier Pfählen, oder bey den Seinen, oder auf ſeinem Miſt iſt, wird auch von Hähnen und Hunden geſagt.

Paillo, *ſ. m.* die Brodkammer auf einer Galee.

Paillon, *ſ. m. de ſoudure*, ein Lötkorn oder Stücklein Lot zum Löten, bey den Goldſchmieden.

Paillotte, *ſ. f.* ein Goldflitterchen, ſo ſich an theils Orten im Sande findet; ein Silber- oder Goldplättlein zum Sticken.

Pain, *ſ. m.* (*panis*) Brod; it. Nahrung.

un pain, ein ganz Stück, als ein Laib Brod, als Wachs oder Wachsſtock, Holländiſcher Käs, Seife ꝛc.

pain de rive, ein Laib Brod, der im Backofen nicht angelegen oder angeſtoſſen, und alſo keinen Klebrand hat.

pain de paniere, an einigen Orten, oder *pain d' hoſtelage*, an andern Orten, Zinsbrod, das die Unterthanen ihrem Herrn jährlich zu geben ſchuldig ſind.

pain bénit, geweiht Brod.

pain à chanter, ungeſäuert Brod zu Hoſtien.

pain ſacré, ein Heiligthum, ein geweihet Stück Wachs oder Erde, in einem Agnus Dei einaemacht.

pain azime, ſüſſes Brod; unaeſäuert Brod, wird allein von geheiligten Kirchengebräuchen geſagt.

les pains de propoſition, die Schaubrodte.

pain du Roi, oder *pain de priſonnier*, was Gefangene zum Unterhalt bekommen.

pain de chapître, Stiftsbrod, das man jedem Domherrn täglich giebt; weiß Brod.

pain de munition, Commißbrod.

pain broyé, ein Beckermeiſterſtück.

pain chaland, Brod, ſo die Becker in die Häuſer bringen.

pain de cuiſſon ou de ménage, Hausbackenbrod.

pain de braſſe, groß Geſindebrod.

pain de mouton, Brod mit Kornern beſtreut, ſo die Paſtetenbecker den Kindern, ſo etwas bey ihnen zu kaufen pflegen, zum Neuen Jahre geben.

pain d' épice, Honigkuchen, Lebkuchen; it. im Scherz, die Sporteln, ſo die Richter und ihre Bedienten von den Leuten nehmen.

pain-d' épice à la Dominé, eine Art Lebkuchen, ſo einer, Namens Dominé, zuerſt erfunden hat.

pain-d' épicier, ein Honigkuchenbecker; ein Lebkuchner.

pain de douleur, Thränenbrod.

pain blanc à blanchir, ein Stück Weiſſe oder Kreide, ſo man zu Paris bey den Lichtziehern kauft, das Geſchirr damit glänzend zu ſegen.

pain d' affinage, das Silber, ſo bey dem Probiren am Boden des Probiertiegels hangen bleibt.
pain de vieux oing, ein Schmeerleib.
pain de lie, ein Stück dicke Hefen, ſo die Hutmacher kaufen.
pain de ſucre, ein Hut Zucker.
pain de bougie, ein Wachsſtock.
elle a pris un pain ſur la fournée, ſie iſt vor der Hochzeit ſchwanger geworden.
il mange ſon pain dans ſa poche, ou dans ſon ſac, er iſt geizig, er theilt keinem einen Biſſen Brod mit, er frißt die Grumen aus dem Sacke.
ils mangent le pain hardi, ſie haben ihr gewiſſes Stück Brod.
du pain aſſuré, ein gewiſſes Stück Brod.
il a du pain cuit, er hat ſein Brod, ſein gutes Auskommen.
il mange ſon pain blanc le premier, er hat gute Tage in der Jugend, im Alter wird er es deſto ſchlimmer haben.
être en pain, oder *être hors de pain*, ſein eigener Herr ſeyn; der väterlichen Gewalt entlaſſen ſeyn.
c' eſt du pain bien long, das trägt künftig, nach langer Zeit, etwas ein.
donner pour une piéce de pain, um ein geringes weggeben.
faire la guerre au pain, hungrig ſeyn, viel Stücke Brod abſchneiden.
Painbêche, *ſ. f.* (von *pain*, *bec* oder *abêcher*) ein Schimpfwort, das man zärtlichen Frauen giebt, die gar nichts arbeiten, die zu faul ſind, daß ſie einen Biſſen in den Mund ſtecken, und wollen, daß man ſie äße wie die jungen Vögel.
Pain de cocu, *ſ. m.* ein Kraut, Alleluja, Sauerklee, Kuckucksklee.
Pain de pourceau, *ſ. m.* Erdäpfel.
Pajonniſme, *ſ. m.* die Lehre oder Meynung des Armenianers Pajon.
Pajonniſtes, *ſ. m. plur.* eine Gattung Arminianer.
Pair, *adj. m.* (*par*) gleich, gerade, als die Zahl.
jouër à pair ou à non pair, gerade oder ungerade ſpielen.
parler pair, mit deutlichen klaren Worten reden.
être pair à pair, gerade an der Zahl ſeyn. gleich viel ſeyn.
Pair, *ſ. m.* (*par*) der Gatte; eines vom Paar; ein gleiches, etwas, das dem andern gleicht; Gleichheit.
ſans pair, der ſeines gleichen nicht hat.
il va du pair ou de pair avec lui, er iſt ſeines gleichen.
marcher du pair avec quelqu' un, mit einem können verglichen werden, einem nichts nachgeben.
faire marcher de pair, gleich hoch achten.
ils ſe traitent de pair à compagnon, ſie ſind einander gleich, und gehen mit einander um als einer mit ſeines gleichen.
il s' eſt tiré hors du pair, oder *il s' eſt tiré du pair*, er iſt vornehmer worden als die andern; it. er hat ſich der Gefahr entzogen.
change au pair, ein Wechſel, da nichts dabey zu gewinnen, noch zu verlieren iſt.
Pairs, (*pares*) die gleichen Standes mit einander ſind, Amtsgenoſſen, als in den Conciliis ſich die Biſchöffe nennten; it. die Lehensleute, die unter eines Herrn Dienſten ſtunden, in ſeinem Hof und Gerichten.
Pairs de France, zwölf große Herren in Frankreich, vor dieſem Parlementsherren.
Pair, iſt in Engelland ein Herr vom Oberparlement.
Paire, *ſ. f.* (*par*) ein Paar, ſonderlich das zuſammen gehört.
un paire de gans, ein paar Handſchuhe.
Pairement, *adv. pairement pair*, wird geſagt, von einer Zahl, die in lauter gerade kan getheilet werden.
pairement impair, wird von einer Zahl geſagt, die gleich iſt, aber in ungleiche kan getheilet werden, als 20 in vier fünfe.
Paireſſe, *ſ. f.* Gemahlin eines Pairs.
Pairie, *ſ. f.* (von *pair*) die Würde eines Parlementsherrn in Frankreich oder Engelland.
Pairle, *ſ. m.* in den Wappen, eine Gabelfigur, als ein lateiniſches großes Y.
Païs, *ſ. m.* (von *pagus*) ein Land.
il a gagné païs, *il a tiré païs*, er iſt davon gelaufen.
le païs latin, die Univerſität.
païs de cocagne, Schlaraffenland.
le païs d' adieuſias, Languedoc und Gaſconien.
le païs de ſapience, Normandie.
c' eſt un païs inconnu, das iſt was unbekanntes.
le plat païs, das flache Land.
bon jour païs, guten Tag, Landsmann, ein Gruß geringer Leute.
il eſt bien de ſon païs, er iſt ſehr einfältig.
juger à vûë de païs, von einem Dinge urtheilen, ſo man nicht verſteht.
Païſage, *ſ. m.* (von *païs*) eine Gegend, eine Landſchaft; der Mahler Vorſtellung einer Gegend.
Païſagiſte, *ſ. m.* ein Landſchaftenmahler.
Païſan, *ſ. m.* anne, *ſ. & adj.* ein Landmann; ein Bauer; bäuriſch.
à la païſanne, auf bäuriſch, nach Art der Bauern.
Paiſible, *adj. c.* (von *paix*) ſtill, friedlich, ruhig, friedliebend; fromm, als ein Pferd, das gern aufſitzen läßt ꝛc. ungeſtört.
Paiſiblement, *adv.* friedlich, im Friede; ohne Streit, geruhiger Weiſe, mit Ruhe.

Paiſſa-

Paiſſaler, *v. a.* (von *paiſſeau*) den Weinberg mit Pfählen verſehen oder beſtecken.

Paiſſant, e, *adj.* (von *paître*, *paſcere*) in den Wappen, ein Thier, das den Kopf unter ſich hängend hat, als wenn es freſſen wollte.

Paiſſeau, *ſ. m.* (Lat. *paxillus*) ein Weinpfahl, oder anderer Gartenpfahl; it. eine Art von Sarſche in Languedoc.

Paiſſeller, *v. a.* Pfähle einſchlagen bey dem Wein, oder andern Bäumen.

Paiſſomme, *ſ. m.* eine ſeichte Gegend im Meer.

Paiſſon, *ſ. m.* (von *paſcere*) die Maſt, worein die Schweine getrieben werden; ein rundes Eiſen der Gerber und Beutler.

Paiſſonner, *v. a.* bey dem Handſchuhmacher und Gerber, ſchlichten.

Paiſtre, Paître, *v. a. & n.* (*paſcere*) weiden, auf die Weide führen; freſſen auf der Weide; abweiden, *les prez*, die Wieſen, *aux collines*, auf den Hügeln, *l' herbe*, das Gras, *le gland*, die Eicheln.

paître ſon oiſeau, den Falken füttern.

pai mes brebis, weide meine Schafe, (ſagte Chriſtus zu Petro).

envoyer paître quelqu' un, einen abweiſen, fortjagen.

ſe paître, *v. r.* ſich weiden.

ſe paître de vent, ſich vergebliche Hoffnung machen.

Paiſtrin, Paîtrin, *ſ. m.* (von *paîtrir*) ein Backtrog.

Paiſtrir, Paîtrir, oder Pêtrir, *v. a.* (Ital. *paſta*, Gall. *pâte*, der Teig, vom Lat. *piſtus*, *piſtor*, *pinſere*) kneten, als Teig; treten, als Leimen zum Bauen; machen, bilden, zuſammen ſetzen.

paîtri, *e*, *part. & adj.* formirt, als aus Leimen oder Erde, zuſammen gemacht von etwas.

être paîtri de malice, voller Bosheit ſeyn.

Paîtriſſement, *ſ. m.* das Kneten des Teigs, das Treten des Leimens.

Paix, *ſ. f.* (*paix*) der Friede; Ruhe; Stille; Zufriedenheit des Gemüths; in der Kirche, ein Pacem, ein heiliges Bild, das den Leuten zu küſſen gereichet wird; it. vulg. das Schulterblatt von einem Hammel.

paix, *adv.* ſtill.

Pal, Pau, *ſ. m.* (*palus*) ein Pfahl, in den Wappen; eine Leibesſtrafe bey den Türken.

Palade, *ſ. f.* (von *pale*) ein Zug oder Stoß, den man dem Schiff mit dem breiten Theil des Ruders im Waſſer giebt.

Paladin, *ſ. m.* (*palatinus*) ein Ritter in den alten Liebes- oder Ritterfabeln, weil ſie die vornehmſten vom Kayſerlichen Hofe waren.

Palais, *ſ. m.* (*palatium*) ein Pallaſt; it. das Königliche Gerichtshaus in Paris; die Gerichtsbedienten darinnen.

Palais, *ſ. m.* (*palatum*) der Gaumen.

Palamente, *ſ. f.* (Ital. *palamenti*, von *pala*) die Ruder an einer Galee.

Palan, *ſ. m.* (von *phalangus* und *palanga*) das Seil am Maſt, etwas in die Höhe zu ziehen, oder andere Seile.

Palandre, *ſ. f.* Art kleiner Tranſportſchiffe im Neapolitaniſchen.

Palanquer, *v. a. & n.* eine Laſt in das Schiff heben, einladen oder ausladen.

palanque, ein Befehlswort auf den Schiffen, zieh an.

Palanque, *ſ. f.* eine Verſchanzung mit Pfählen oder Palliſaden, in Ungarn.

Palanquin, *ſ. m.* (von *palan*) ein kleineres Seil, etwas in das Schiff oder aus demſelben zu heben.

Palanquin, *ſ. m.* ein Seſſel der Indianer, die Leute auf den Achſeln zu tragen.

Palardeaux, *ſ. m. plur.* Stücke Breter, die Löcher am Schiffe zuzumachen, ſo ſonſt ordentlich offen ſind.

Palaſtre, *ſ. m.* (von *palais*, Gaum) das Gehäus an einem Schloß, worinne der Schlüſſel ſich umdreht.

Palatin, *adj. m. & ſubſt.* (*palatinus*) *Comte palatin*, ein Pfalzgraf; ein Graf in Polen.

Palatinat, *ſ. m.* (*palatinatus*) die Pfalz: eine Grafſchaft oder Landſchaft, worein Polen eingetheilt iſt.

Palatine, *ſ. f.* (von einigen Pfälziſchen Hof-Damen mit in Frankreich gebracht) ein Marder oder Zobel um den Hals zu legen.

Pale, *ſ. f.* (von *pala*) ein Schlägel, den Deich abzuziehen: ein Schutzbret an der Mühle.

Pale, oder Palle, *ſ. f.* (*palla*) ein Deckel auf den Kelch in der Meſſe zu legen; it. die Schaufel oder das Breite am Ruder.

Pâle, *adj. c.* (ol. *pasle*, von *pallidus*) blaß, bleich.

couleurs pâles, blaſſe Farben.

pâles couleurs, eine Krankheit der Weibsbilder, dadurch ſie bleich werden.

Palé, ée, *adj.* (von *palus*) mit Pfählen, in den Wappen.

Paléage, *ſ. m.* (von *pala*, *pelle*) was die Bootsknechte mit Schaufeln aus dem Schiffe thun; das Ausſchaufeln ſelbſt.

Palée, *ſ. f.* (von *pala*, qs. *palata*) das dritte Theil, die Schaufel am Ruder.

Palée, (von *palus*) ſ. Pales.

Palefrenier, *ſ. m.* (von *paraveredus*) ein Reutknecht, ein Pferdknecht.

Paletroi, *ſ. f.* ol. und noch im comiſchen Styl, ein Pferd, das beym Gepränge geführet wird.

Palemail, *ſ. m.* ol. (Ital. *palemaglio*, von *pila* und *malleus*) ein langer mit Blumen beſetzter Gang, worauf man mit einer Kugel ſpielt, ſo man mit einem hölzernen Schlägel ſchlägt.

Paleron, *ſ. m.* (von *pala*) in der Anatomie, das Schulterblatt.

Palès,

Palès, *ſ. f.* (Lat.) die Hirtengöttinn, bey den Heiden.

Pales, oder Palée, *ſ. f.* (von *pal, palus*) die eingeſchlagenen Pfähle, Brücken oder Häuſer darauf zu ſetzen.

Paleſtre, *ſ. f.* (*paleſtra*) ein Exercitien-Haus, ein Haus, da man ſich vor Zeiten im Laufen und Rennen übte.

Palet, *ſ. m.* (von *pala*) ein breiter und dünner Stein, oder ein Teller, auch ein tellerförmiges Eiſen, womit man nach einem Ziel wirft.

Paletot, *ſ. m.* (von *palla*) ein grobes Baurenkleid in Spanien, ohne Ermel; it. eine Art bunter Tulpen.

Palette, *ſ. f.* (von *pala, paleta*) ein breites Brettlein, mit einem Handgriff, den Volanten, oder das Federkügelein zu ſchlagen; ein Farbetäfelein oder Bretlein der Mahler das Palet; der Farbeſpahn oder die Farbeſpadel der Buchdrucker; ein kleines Inſtrument der Buchbinder, das Gold zum Vergolden aufzutragen, auch das Eiſen, womit ſie die Figuren auf den Band machen; und die Figuren, ſo davon auf dem Band erſcheinen; eine lange eiſerne Schaufel in den Hammerſchmieden; ein Blutnäpflein der Barbierer, darein ſie das Blut aus den Adern thun; it. ein ſolches Näpflein voll Blut, oder ſo viel Blut dahinein geht; die Knieſcheibe, in der Anatomie.

Paleur, *ſ. f.* (*pallor*) Bleiche, blaſſe oder bleiche Farbe.

Palez, ſ. Palès.

Paliatif, Paliation, Palier, *v. a.* ſ. Palli.

Palier, *ſ. f.* (von *pala*) der Raum oder Abſatz auf einer Treppe.

Palingénéſie, *ſ. f.* (Græc. παλιγγενεσία) das Fahren der Seele aus einem Leibe in den andern; Wiederhervorbringung einer verbrannten Pflanze aus ihrer Aſche.

Palinod, oder Palinot, *ſ. m.* (*palinodia*) ein Loblied zu Ehren der Jungfrau Maria.

Palinodie, *ſ. f.* (*palinodia*) *chanter la palinodie*, einen Wiederruf thun, ſich aufs Maul ſchlagen.

Pâlir, *v. n.* (*palleſcere*) erblaſſen, bleich werden.

Palis, *ſ. m.* (von *palus*) ein Zaunſtecken.

Paliſade, *ſ. f.* (von *palus*) Palliſaden, große dicke Zaunbäume, Zaunſtöcke, Staketen, Schanzpfähle; it. ein Baumgehäge bey den Gärtnern; ein Zaun von Bäumen; ein Haubendrat der Weiber, der die Hauben über ſich hält.

Paliſader, *v. a.* mit Palliſaden verſehen, verpalliſadiren.

Palliſant, e, *adj.* (von *pâlir*) der blaß wird blaß, bleich.

Paliſſer, *v. a.* (von *palis*) mit Bäumen eine Wand oder Seite bekleiden.

paliſſé, ée, adject. heißt in den Wappen, mit Pfählen, oder mit Bindenſpitzen in einander.

Paliure, *ſ. m.* (*paliurus*) ein Strauch, Judendorn.

Palixandre, *ſ. m.* Art von violblauem Holze.

Palladium, *ſ. m.* Græc. & Lat.) ehemals bey den Trojanern, ein Heiligthum, ſo ſie für ihren Schutzgott hielten.

Pallas, *ſ. f.* (Lat.) die Göttinn der Erfindungskunſt bey den Heiden und Poeten.

Palle, ſ. Pale.

Palliatif, ive, *adj.* (von *pallium, palliare*) *remède palliatif*, ein Scheinmittel, eine Arzneney, die nur ſcheint zu helfen, und in der That nicht hilft.

Palliation, *ſ. f.* (von *palliare*) Bemäntelung, Entſchuldigung, Beſchönung eines Fehlers; Scheincur, blinde Cur einer Krankheit, die nur ſcheint zu helfen.

Pallier, *v. a.* (*palliare*) bemänteln, beſchönen, entſchuldigen wollen; dem Schein nach helfen, mit einer Arzney; eine Scheinhülfe thun oder geben.

Pallium, *ſ. m.* (Lat.) ein Biſchofsmantel, den der Pabſt ſchickt.

Palma Chriſti, *ſ. f.* ein Gewächs, Wunderbaum.

Palmaire, *adj. c.* (*palmarius*) in der Anatomie, wird von einer Muskel in der flachen Hand geſagt.

Palme, *ſ. f.* (*palma*) ein Palmbaum; item Palmzweig; poët. Sieg; Vorzug; Ruhm.

Palme, *ſ. f.* (*palma*) die flache Hand, oder eine Spanne, als ein Maaß, bey den Römern, eine Hand lang, 9 Zoll.

Palmettes, *ſ. f. plur.* (*palmulæ*) kleine Palmzweige, als Zieraten in der Baukunſt.

Palmier, *ſ. m.* (von *palma*) ein Palmbaum.

Palmiſte, *ſ. m.* eine Art Palmbaum, auf den Antilliſchen Inſeln.

Palmite, *ſ. m.* (von *palma*) das Mark oder der Kern im Palmbaum.

Palonneau, *ſ. m.* (von *palus*) das Querholz, oder die Wage, woran man die Pferde ſpannt.

Palot, *ſ. m.* (von *palus*) ein grober bäuriſcher Menſch, vulg. ein Bengel.

Palotte, ſ. Paulette.

Palourde, *ſ. f.* eine Art der Seemuſcheln.

Palpable, *adject. c.* (von *palpare*) fühlbar, das man greifen und fühlen kann; deutlich und klar.

Palpablement, *adv.* deutlich, daß man es greifen kann

Palpitant, e, *adj.* (*palpitans*) klopfend, als das Herz, oder ein Menſch, der ſchnell gelaufen iſt.

Palpi-

Palpitation, *ſ. f.* (*palpitatio*) das Herzklopfen, oder das Klopfen und unordentliche Schlagen der Pulsadern.

Palpiter, *v. n.* ſchlagen oder klopfen, als das Herz und die Pulsadern, in großen Bewegungen; oder bald nach dem Tode einer Creatur.

il palpite encore, das Herz ſchlägt ihm noch.

Palſambleu, ein comiſcher Schwur.

Paltoquet, *ſ. m.* (ſ. *Paletot*) ein grober, bäuriſcher Menſch, ein junger Bauer.

Paulus Méotide, *ſ. m.* in der Geographie, der Mäotiſche Sumpf; it. im Scherz, *le ſtygien palus*, der Höllenpfuhl.

Pâmer, *v. n* ol. oder itzt, ſe Pâmer, *v. r.* (Ital. *ſpaſimare*, Græc. σπάσμα) in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.

pâmé, ée, part. & adj. in den Wappen, mit offenem Maul, als ſterbend; oder ohne Zunge; oder mit gar zu krummen oder allzu langem Schnabel, und ohne Augen.

Pâmoiſon, *ſ. f.* (von *pâmer*) eine Ohnmacht.

Pampe, *ſ. f.* (von *pampinus*) das Gras, ſo neben an dem Halm des Getraides mit hervor wächſt.

Pamphile, *ſ. m.* (*Pamphilus*) ein Mannsname.

Pampre, *ſ. m* (*pampinus*) ein Weinblat; bey den Mahlern und Bildhauern, ein Kranz oder eine Schnur von Weinblättern und Trauben.

Pampré, ée, *adj.* in den Wappen, mit einer Weintraube; an einem Stücke Reben.

Pan, *ſ. m.* (Lat.) der Hirtengott, bey den Poeten.

Pan, *ſ. m.* (von *pannus*, Lat. barb ein Stück, ein Theil) eine Seite, als *un pan de la robbe*, ein Theil oder Seite, vom Rock; eine Seite der Breite oder Länge nach, als an einer Mauer, an einer Baſtey, das Vordertheil an etwas; ein Verſchlag von Bretern in einem Zimmer, als ein Cabinet; ein Seitenbret, oder Stange an einem Bette; ein Garn zu Haſen und Kaninchen; eine Wand von Leinentuch, womit man das Wildpret umſtellt, *pan de rets*.

inſtrument à pan, ſieben Pfeifen an einander nach den ſieben Clavibus.

Pan, *ſ. m.* (ſpann, pro *empan*) eine Spanne.

Pan, oder Paon, *ſ. m.* (von *pavo, pavonis*, ſ. *Paon*) ein Pfau.

Panacée, *ſ. f.* (*panacea*) eine Arzeney, die für alle oder ſehr viele Krankheiten hilft; it. ein Name vieler heilſamer Kräuter.

Panache, *ſ. m.* (von *penna*) ein Federbuſch; eine Zierat der Goldſchmiede und Zinngießer, an den Leuchterröhren: der ganze Buſen der Blume mit allen Blättern, der ſich auf oder zuthut; auch die bunten Streife von anderer Farbe an den Blumen; it. eine Zierat von Straußenfedern am Säulencapital.

panache de mer, ein Gewächs, unten im Meer, an den Felſen; it. ein kleines Meerungeziefer.

Panache, *ſ. f.* (von *pavo*) eine Pannen-Henne.

Panacher, *v. n.* geſtreift werden mit bunten Streifen, als Tulipan.

ſe panacher, *v. r.* buntfärbig werden.

panaché, ée, adj. bunt geſtreift, als eine Blume.

Panade, oder Pennade, *ſ. f.* (ſ. *Panader*) ein ſtolzes Springen der Pferde.

Panade, *ſ. f.* (von *panis*) eine Art Suppen oder Brühe, von gekochtem Brodt, zur Fleiſchbrühe gemacht.

ſe Panader, *v. r.* (von *penna*) ſtolz daher gehen, ſich gleichſam mit Federn ſchmücken, und mit Pracht daher gehen, als ein Pfau, der den Schwanz ausbreitet.

Panage, *ſ. m.* (ol. *paſnage*, von *paſcua*) das Maſtrecht, Schweine in die Eichel oder andere Maſt zu treiben.

arrière, panage, die Nachmaſt.

Panais, *ſ. m.* oder Paſtenade, *ſ. f.* (*paſtinaca*) Paſtinack.

Panaris, *ſ. m.* (Lat. *panaricium*, παρωνυχία) ein Nagelgeſchwür.

Pancaliers, *ſ. m plur.* (von der Stadt dieſes Namens in Piemont) eine Art Kraut oder Kohl, Savoyerkohl.

Pançard, ſ. Panſard.

Pancarte, *ſ. f.* (von *patente*, und *carte*) ein Tarzettel, den man an die Oerter anſchlägt, wo man Acciſe oder Zoll hebt; eine Zolltafel; it. allerley liederliche Zettel oder Schriften, daran nicht viel gelegen iſt.

Pance, Pancement, Pancer, ſ. Panſe.

Panchant, e, *adj.* (von *pendens*) das ſich zum Fall neigt; abhängig.

Panchant, *ſ. m.* das abhängige Theil einer Höhe; das Sinken eines Dinges, das fallen und zu Grunde gehen will; die Neigung und die Liebe zu etwas.

être ſur le panchant de ſa ruine, auf der Kippe ſtehen, ſeinem Falle nahe ſeyn.

Panchement, *ſ. m.* (von *pancher*) das Neigen.

Pancher, *v. a. & n.* (von *pendere*) neigen; *vers* oder *à quelque choſe*, zu etwas umneigen; hangen laſſen, hangen, herab hangen; abhängig ſeyn; geneigt ſeyn.

Panchimagogue, *ſ. m.* (von πᾶν, omne, χυμὸς, ſuccus, und ἄγειν, ducere) eine Arzeney die alle böſe Feuchtigkeiten abführt.

Panchreſte, *ſ. m* (πᾶν, omne, χρηστός, utilis) eine Arzeney, ſo zu vielen gut iſt.

Pan-

Pancrace, *ſ. m.* (*Pancratius*) ein Mannsname.

Pancratium, *ſ. m.* (*Græc.*) ein Kraut, Meerzwiebel.

Pancréas, *ſ. m.* (Græc.) das Pancreas, oder die Drüſen im Leibe.

Pancréatique, *adj. c.* das zu dieſen Drüſen gehört.

Pançu, *ſ. m.* ein Dickbauch, fetter Wanſt.

Pandectes, *ſ. f. plur.* (*πανδέκται*) die Digeſta) der alten Juriſten Rechtsausſprüche; item allerley zuſammen geſammlete nützliche Dinge, als Wörterbücher, Hiſtorien ꝛc.

Pandeloque, ſ. Pendeloque.

Pandore, *ſ. f.* (*pandora*) eine Art Lauten mit meßingenen oder ſtählernen Saiten.

Pandore, *ſ. f.* ein Weibername vor Zeiten. *la boëte de Pandore*, der Urſprung alles Unglücks in der Welt.

Pandre, und deſſen Derivata, ſ. Pendre.

Pane, ſ. Panne.

Paneau, oder Panneau, *ſ. m.* (von *pan*, Seite) ein dünnes viereckichtes Stück Bret, oder Feld, das man in einander einfügt, oder in deſſen Fuge an allen Seiten legt, als in einer Thüre, die unter und ober dem Schloß ein ſolches Bret eingefügt hat: *une porte à panneaux*; it. eine von den Seiten eines behauenen Steins; ein Wild- und Vogelgarn oder Wand; ein Sattelküſſen, das man unter den Sattel legt, damit er das Pferd nicht drücke; ein Reitküſſen, darauf man ſtatt des Sattels reiten kann: ein Flügel oder ſonſt ein Feld in einem Fenſter; auch die Scheiben, ſo dazu kommen, wenn ſie gleich noch nicht beyſammen ſind; das Holzwerk oder die Breter hinten und vorn an einer Kutſche; auf Schiffen, eine Fallthür über die großen Eingangslöcher in der Landſchaft Breſſe, ein zweyjähriger Teichfiſch.

il crève dans ſes panneaux, er will vor Verdruß zerberſten.

il a donné dans les panneaux, er hat ſich erwiſchen laſſen.

tendre un panneau à quelqu'un, machen, daß einer fehlet.

Panée, *adj. f.* (von *panis*) *eau panée*, Waſſer, worein man Brodt gethan hat, damit es deſto geſünder zu trinken ſey.

Panégyrique, *ſ. m. & adj. c.* (*panegyricus*) eine Lobrede, ein Lob; ein Buch der Griechiſchen Kirche, darinne Chriſtus und die Heiligen gelobet werden.

Panégyriſte, *ſ. m.* (*panegyriſtes*) einer, der Lobreden hält; der ſehr oder immer lobt.

Panelle, *ſ. f.* Art von rohem Zucker.

Paner, *v. a.* mit Brodtkrumen beſtreuen.

Panerée, *ſ. f.* (von *panier*) ein Korb voll.

Paneſſe, *ſ. f.* die Henne der Pfauen.

Paneterie, *ſ. f.* (*panarium*) Königliche Brodtbeckerey oder Brodtkammer; *paneterie de bouche*, Mundbeckerey; item ein Amt in den Klöſtern, deſſen, der für das Brodt ſorgen muß.

Panetier, *ſ. m.* (von *panis*) der Mundbecker, der Oberbecker, Hofbecker; der Brodtverwalter im Kloſter.

Panetiere, *ſ. f.* (von *panis*) ein Brodtſack.

Paneton, *ſ. m.* (von *panne*, *pennon*, ol. *penneton*) das Blatt am Schlüſſel, der Bart, der Kamm daran.

Panicaut, *ſ. m.* ein Kraut, Brachdiſtel.

Panicum, ſ. Panis.

Panier, *ſ. m.* (von *panis*) Brodt darinne zu tragen, *panarium*) ein Korb; Tragkorb; ein Korb, den man den Laſtthieren zu tragen anhängt; Schanzkorb; Bienenkorb; das Fächlein der Baleſterſenne, woran man die Kugel legt; ein Korb voll; it. die Schoßkelle am Poſtwagen.

un panier à feu, eine Art Feuerwerk, in eine Stadt zu werfen.

plâtre au panier, geſiebter Gyps.

c'eſt un panier percé, er iſt ein löcherlichter Sack, er behält nichts.

anſe de panier, bey den Mäurern, ein Gewölbe, deſſen Bogen nicht recht rund, ſondern obenher etwas geſenkt iſt; bey dem Geſinde aber iſt *l'anſe du panier*, das, was ſie ihrer Herrſchaft im Einkaufen abſtehlen.

à petit mercier, petit panier, prov. wie der Kram, ſo der Korb.

il ne faut pas mettre tous ſes oeufs dans un panier, prov. man muß ſein ganzes Vermögen nicht auf einmal wagen.

il eſt ſot comme un panier percé, prov. er iſt ſehr dumm.

Panique, *adj. c.* (*panicus*) *terreur* oder *frayeur panique*, eine eitle, vergebliche Furcht.

Panis, oder Paniz, *ſ. m.* (*panicum*) Fuchsſchwanz, ein Kraut, eine Gattung Hirſe.

Panne, oder Pane, *ſ. f.* (von *penna*, was federweich und lind iſt) ein Fell, das linde und weiche Haare hat; ein Fell, an dem einiges Fett iſt, wodurch es weich wird, ſonderlich am Bauch; das Schmeer, in einem Schwein; ein ſeidener oder ſammetner Zeug, Pelzſammet; die zweyerley Arten Felle in den Wappen, ſ. auch Pennes.

Panne, oder Penne, *ſ. f.* (von *penie*) das Hangen oder Ummeigen auf die Seite, wenn man ein Schiff verſtopfen will; it. wenn man mit dem Schiff wartet, bis die andern, ſo vorn wollen, vorbey ſind; bey den Zimmerleuten iſt *panne* ein Querholz, das unter die Dachſparren gemacht wird; am Hammer, die dünne oder ſchmale Seite.

mettre

mettre en panne, das Schiff dem Winde entgegen drehen, und den Wind an den kleinen Maſt lenken, um das Schiff aufzuhalten.

Panne, *ſ. f.* (von *Pan* oder *Paon*) die Pfauin.

Panneau, ſ. Paneau.

Pannelles, *ſ. f. pl.* in den Wappenſchildern, Pappelbaumblätter.

Pannicule, *ſ. m.* (*panniculus*) das Fleiſchhäutlein in der Anatomie.

Panon, *ſ. m.* (von *penna*) kleine Stücken Kork mit Federn, die man auf den Schiffen frey hangen läßt, damit man an denſelben ſehe, wo der Wind her wehet.

Panonceau, *ſ. m.* (ſ. *Pennon*) eine Fahne in Wappen; eine Dachfahne; das Wappen unten an den offenen Briefen, oder angeſchlagenen Befehlen; it. die Wappen, ſo man an die Wege oder Häuſer aufhängt; ein Anſchlag mit dem königl. Siegel an den Häuſern, die gerichtlich verkauft werden ſollen.

Panſard, *ſ. m.* e, *f.* (von *panſe*) ein Dickbäuchichter, ein Hangbauch, der einen großen Wanſt hat.

Panſe, oder Pance, *ſ. f.* (von *pande*, Wanſt, Germ.) der Wanſt, der Unterleib; der erſte Magen der wiederkauenden Thiere; ein dicker Bauch; der Bauch an einem Buchſtaben, als am Lateiniſchen (*a*).

grand merci panſe, prov. ſagt man zu denen, die einem etwas geben, das ſie ſonſt nicht genießen oder nutzen können.

panſes de Damas, de Smirne, große Roſinen aus Damaſco und Smirna.

Panſement, *ſ. m.* (von *panſe*, Wanſt, Leib) das Warten des Viehes, daß es wohl bey Leibe bleibt; it. das Warten eines Kranken oder Verwundeten.

Panſer, *v. a.* (von *panſe*) Pferde und ander Vieh warten, daß es wohl bey Leibe bleibt: it. ſie ſtriegeln und reinigen; es heißt auch, ander Vieh, als Hunde, Vögel ꝛc. warten; it. Kranke warten, ihrer pflegen, ſie mit Arzney verſorgen; Wunden verbinden.

il a été bien panſé du vilain mal, er hat die Franzoſencur glücklich überſtanden.

allez vous faire panſer, packt euch weg da!

Panſu, uë, *adj.* dickbäuchicht.

Pantaleon, *ſ. m.* ein Mannsname.

Pantalon, *ſ. m.* eine Art Narren, in Italieniſchen Poſſenſpielen; it. ein Kleid, das dieſer Narr trägt, von oben bis an die Sohlen an einander; auch andere dergleichen Kleider; auch Hoſen und Strümpfe an einander.

Pantalonnade, *ſ. f.* eine Art närriſcher Tänze, ſo die Pantalons in den Comödien tanzen; it. andere närriſche Poſituren, ſo einige Leute machen, wenn ſie zu andern kommen, oder weggehen.

Pantacroſtiche, Pantagone, Pantamétre, Pantapaſte, Pantateuque, Pante, Pantecoſtaire, Pantecôte, ſ. Pent- -

Pantelant, e, *adj.* (Angl. *to pant*, *palpito*) einer, der keucht, und dem das Herz ſchlägt von Bewegung.

Panteler, *v. n.* ol. keuchen vom Laufen.

Panthées, *ſ. m. pl.* (von πᾶν und θεὸς; ein Bild bey den Römern, vor Zeiten, ſo von vielerley Figuren der Götter beſtund.

Panthéon, *ſ. m.* ein Tempel, vor Zeiten in Rom, der allen Göttern gewidmet war.

Panthére, *ſ. f.* (*panthera*) ein Panterthier.

Pantiere, ſ. Pentiere.

Pantine, *ſ. f.* eine Anzahl Stränge roher Seide oder Garns.

Pantochéres, *ſ. f. plur.* Seile oder Taue auf den Schiffen, nach der Quer, die Maſtſeile zuſammen zu ziehen, wenn ſich das Schiff auf eine Seite zu viel neiget.

Pantoiment, *ſ. m.* (von *pantois*) die Engbrüſtigkeit der Falken.

Pantois, e, *adj.* (ol. *to pant*, Angl. keuchen) der einen ſchweren Athem hat.

Pantométre, *ſ. m.* (*pantometrum*) eine Meßſcheibe, Höhen und Länzen zu meſſen.

Pantomime, *ſ. m.* (*pantomimus*) ein Comödiant bey den Alten, der mit Gebärden allerley Händel vorſtellte.

Pantoquiéres, ſ. Pantochéres.

Pantouſle, *ſ. f.* ein Pantoffel; it. ein Hufeiſen, ſo innen dicker geſchmiedet iſt, als auſſen, damit es das Huf heraustreibe.

mettre ſon ſoulier en pantouſle, die Quartiere an den Schuhen niedertreten.

Pantouſler, *ſ. m.* (im Scherz) ein Pantoffelmacher

Panture, ſ. Penture.

Paon, *ſ. m.* (ſprich Pan, von *pavo*, *pavone*) ein Pfau.

Paonneau, *ſ. m.* (von *paon*) ein junger Pfau.

Paonneſſe, ſ. Paneſſe.

Papa, *ſ. m.* der Kinder Wort, womit ſie den Vater rufen; it. ein Prieſter in der Griechiſchen Kirche, desgleichen bey einigen Völkern in Oſt- und Weſtindien.

grand papa, ein Kinderwort, der Großvater.

Papable, *adj. m.* (von *papa*) der zum Pabſt kann erwählet werden.

Papal, e, *adj.* päbſtlich.

Papat, *ſ. m.* (*papatus*) die päbſtliche Würde; Zeit ſeiner Regierung.

Papauté, *ſ. f.* (von *pape*) die päbſtliche Würde.

Pape, *ſ. m.* (*papa*) der Pabſt.

nous euſſions fait un pape, prov. wir haben einerley Gedanken oder Sinn.

Papefic, ſ. Paquefic.

Papegai, *ſ. m.* ol. ein Papegey, itz *perroquet*; it. der Vogel, ſo auf eine Stange geſteckt und darnach geſchoſſen wird.

Papelard, e, *adj.* (vom Kinderwort, *papa*) ein Schmeichler, ein Heuchler; ol. ein Stammler.

Pape-

Papelarder, *v. n.* heucheln, sich from anstellen.
Papelardise, *s. f.* ol. und noch im Scherz, Schmeicheley, Heucheley.
Papeline, *s. f.* (von *papal*) ein Zeug, so in Avignon gemacht wird, in des Pabsts Land, halb gute, halb Floretseide.
Papelonné, ée, *adj.* in den Wappen, schuppicht, oder als Dachziegel über einander.
Paperasser, *v. n.* viel schreiben, schmieren.
Paperasses, *s. f. pl.* (von *papier*) alte Zettel, unnütz Papier.
Papesse, *s. f.* (von *pape*) eine Päbstin; es wird nur gesagt von Johann VIII, der ein Weib soll gewesen seyn.
Papeterie, *s. f.* (von *papetier*) eine Papiermühle.
Papetier, *s. m.* (von *papier*) ein Papiermacher, Papierhändler.
papetier-coleur, Pappenmacher.
Papier, *s. m.* (*papyrus*) Papier; it. der Baum Papyrus in Aegypten, von dem das Papier den Nahmen hat; im plur. Schriften, Briefschaften.
mettre en papier, bey den Kaufleuten, die Waare in Papier einwickeln, einschlagen.
papier volant, vor Gericht, eine Schrift, die nichts gilt.
bien cela de vos papiers, ihr betrügt euch, wenn ihr dieses glaubt.
il est écrit sur le papier rouge, man wird sich an ihm rächen.
il est sur le papier de l'autre, er ist des andern Schuldmann.
papier terrier, Erbregister, Steuerbuch, Landbuch.
papier blanc, in der Druckerey, Schönedruck.
papier gris, oder *brouillard*, Löschpapier.
papier timbré, marqué, gestämpelt Papier.
papier marbré, Türkisch Papier.
Papillon, *s. m.* (*papilio*) ein Sommervogel, ein Zweyfalter, Schmetterling.
les vignes font le papillon, sagen die Winzer, wenn die Augen am Weinstock beym Aufbrechen nur zwey Blätter zeigen, und in der Mitte leer sind, (ist kein gut Zeichen.)
il court après les papillons, er hält sich mit liederlichen Dingen auf.
Papillonner, *v. n.* unruhig seyn, nie an einem Ort lang bleiben, in steter Bewegung seyn.
papillonné, adj. in den Wappen, geschuppt, mit Schuppen.
Papillotage, *s. m.* (von *papillote*) das Aufwickeln der Haare, sie zu kräuseln, bey den Perruquenmachern.
Papillote, *s. f.* (von *papier*) ein Stücklein Papier oder Taffet, worein man die Haare wickelt, sie zu kräuseln, it. ein Gold- oder Silberblättlein, im Sticken der Kleider, das Werk zu erhöhen.
Papilloter, *v. a.* die Haare aufrollen oder aufwickeln, um Locken zu machen; bey den Winzern ist es ein *v. n.* und wird vom Weinstock gesagt, wenn die Augen daran taub sind.
Papin, *s. m.* ol. (von Pappe) ein Brey.
Papisme, *s. m.* (*papismus*) das Pabstthum.
Papiste, *s. m. & adj. c.* ein Papist; papistisch.
Papolâtre, *s. m.* ein Päbstler.
Papuage, *s. m.* das Einpacken gesalzner Fische.
Pâque, *s. f.* (*pascha*) Ostern; man sagt es mehrentheils im Plur. *pâques*; wenn es das Fest überhaupt bedeutet, ist es fœm. wenn es aber von dem Ostertage genommen wird, ist es masc. ul.
pâques fleuries, der Palmsonntag.
pâque clos, und *pâque close*, Quasimodogeniti.
pâques est haut, Ostern fällt weit hinaus.
pâque est bas cette année, Ostern fällt dieses Jahr früh.
faire ses pâques, zum H. Abendmahl gehen.
Paquebot, oder Paquebout, *s. m.* (das *Paquet-boot*) das Brief oder Botenschiff.
Paquesic, *s. m.* der Nahme der größten und niedrigsten Segel.
Pâqueretre, *s. f.* ein Kraut, Maßlieben.
Paquet, *s. m.* (von pack) ein Pack, ein Bündel.
donner le paquet à quelqu'un, einen abschaffen; einen um etwas anklagen, einen wieder bezahlen, mit Schimpf oder Scherz.
faire oder *trousser son paquet*, einpacken zur Abreise.
porte-paquet, ein Plauderer, der alles andern wieder sagt.
il faut hazarder le paquet, man muß den Handel gar ausführen.
montrer son paquet, seine Schaam blössen.
elle a donné le paquet à un tel, prov. sie beschuldiget N. daß er sie beschlafen habe.
ne nous donnez plus de ces paquets, thut uns dergleichen Possen nicht mehr.
Paqueter, *v. a.* man sagt gewöhnlicher *empaqueter*, einpacken.
Pâquette, *s.* Pâquerette.
Paquotille, *s.* Pacot.
Par, *præp.* (*per*) durch, aus, mit, von, bey, zu, auf, vor, wegen, während, in.
par tout, überall.
par hazard, ohngefähr.
par fois, bisweilen.
par bleu, eine Art Schwurs, *s.* Parbieu.
par ci par là, hin und her.
Parabole, *s. f.* (*parabola*) ein Gleichniß; in der Geometrie, eine Parabel, ein Kegelschnitt, Linie von solcher Figur.
les paraboles de Salomon, die Sprüche Salomonis.
Parabolique, *adject. c.* (*parabolicus*) gleichnißweise; in der Geometrie parabolisch, wie Kegelschnitte.
Paracentèse, *s. f.* (*paracentesis*) das Oeffnen des Unterleibes, einig Wasser herauszulassen.

Parachevement, *ſ. m.* (von *parachever*) Vollendung (im Färben und Vergolden).

Parachever, *v. a.* (von *achever*) vollenden, verfertigen.

Paraclet, *ſ. m.* (παράκλητος) der Tröſter, der Heil. Geiſt.

Paraclétique, *ſ. m.* (*paracleticus*) das Kirchen-Buch der Griechen.

Parade, *ſ. f.* (von *parer*) was zum Gepräng gehört, das Gepräng; im Fechten, das Abweiſen oder Ablehnen eines Stoßes oder Hiebes; im Kriege, das Erſcheinen, oder Aufziehen der Officer mit ihren Leuten; ein Aufzug gewiſſer Perſonen, die ſich wollen ſehen laſſen; Poſſen-Spiele der Seil-Tänzer und Taſchen-Spieler.

faire parade de quelque choſe, ſich mit etwas ſehen laſſen; ſich eines Dinges rühmen.

lit de parade, Prang-Bett.

Paradis, *ſ. m.* (*paradiſus*) das Paradies; der Himmel; it. ein ſonderbarer Altar, der vor andern geziert iſt, wo man das Venerabile, oder die Monſtranz hinſetzt; in Comödien-Häuſern, die dritte Reihe von Gängen zum Zuſchauen; der ſicherſte Ort in einem Hafen; ein luſtiger Ort; Vergnügung.

oiſeau de paradis, der Paradies-Vogel.

graine de paradis, Paradies-Körner.

Paradoxe, *ſ. m.* (*paradoxus*) wider die gemeine Meynung oder Lehre, etwas fremdes oder ungewohnliches.

Paradventure, ſ. Avanture.

Parafe, oder paraphe, *ſ. m.* (von παράπτω) ein Zug mit der Feder, den man zu ſeinem Namen im Unterſchreiben macht.

Parafer, *v. a.* ein Zeichen mit der Feder auf eine Schrift machen, ſie mit einem Zeichen bemerken.

Parage, *ſ. m.* ol. (von *par*) Mitrecht an einem Lehen, Mitbelehnung; it. Adels- oder Standes-Gleichheit; zur See heißt es eine Gegend, eine Höhe des Meeres.

haut parage, alter Adel; ein hohes Lehen, hochadelich.

Parageau, oder parageur, oder parager, oder paragier, *ſ. m.* ein Mitbelehnter.

Paragoge, *ſ. f.* (Græc.) eine Figur in der Grammatik, da man hinten an ein Wort eine Sylbe ſetzt.

Paragonner, *v. a.* (ſ. *Parangon*) mit einander vergleichen, gegen einander halten.

ſe paragonner, *v. r.* heißt bey den Blum-Gärtnern wieder ſo ſchön wachſen, als vor dem Jahr.

Paragraphe, *ſ. m.* (*paragraphus*) eine Abtheilung, ein Artikel, ein Punkt.

Paraguai, *ſ. m.* ein Kraut in Amerika, das wie Thee gebraucht wird.

Paraguanne, *ſ. f.* (von *para* und *guante*) Hiſp. *par* & *gant*, Gall.) eine Verehrung, ſo man denen giebt, die uns zu einigen Vortheilen verhelfen, als etwas zu einem Paar Handſchuh.

Parain, ſ. Parrain.

Parainſi, *adv.* ol. (von *par ainſi*) alſo, derhalben.

Parakynanche, *ſ. f.* (*kynanche*) eine Art der Bräune.

Paraliponémes, *ſ. m. plur.* (*paralipomena*) die Bücher der Chronike in der Bibel.

Paraliſe, *ſ. f.* (*paraliſis*) ein verſtelltes Vorbeygehen eines Punkts, den man doch deutlich berührt, (in der Redekunſt).

Parallactique, ſ. Parallaxe.

Parallaxe, *ſ. f.* (*parallaxis*) der Kreis oder Bogen am Himmel, den man ſich macht, von dem rechten Ort eines Geſtirns, bis zu ſeinem vermeynten.

angle parallactique, ein Winkel, deſſen eine Linie man vom Mittelpunkt eines Planeten macht, die andere vom Mittelpunkt der Erde.

Parallèle, *ſ. m. & f. adject. c.* (παράλληλος) immer gleich weit von einander ſtehend; Gleich-Linien, oder Kreiſe; eine Vergleichung.

Parallelepipéde, *ſ. f.* in der Geometrie eine Figur, mit 6 geradwinklichten Seiten, die immer gerad auf einander paſſen, als zween Cubi zuſammen.

Parallélíſme, *ſ. m.* (*parallelíſmus*) in der Sehkunſt, wenn die Augenſtrahlen in gleicher Weite von einander fortgehen.

mouvement de parallélíſme, in der Stern-Meßkunſt die gleiche Bewegung der Erde, mit der Bewegung des Himmels, ſo daß die Achſe an den Pol-Sternen bleibt.

Parallelogramme, *ſ. m.* (*parallelogrammum*) ein länglicht Viereck in der Meßkunſt.

Paralogiſme, *ſ. m.* (*paralogiſmus*) ein falſcher Schluß, aus falſchen Gründen.

Paralyſie, *ſ. f.* (*paralyſis*) die lähmende Gicht, der Schlag.

Paralytique, *adj. c. & ſubſt.* (*paralyticus*) ein Gichtbrüchtiger, einer, den der Schlag gerührt oder gelähmt hat.

Parangon, *ſ. m.* ol. (von *par*, *parare*, *comparare*, vergleichen; Ital. *paragone*, ein Probierſtein) eine Vergleichung; ein Ausbund oder Muſter von etwas, das die Probe hält; von Edelgeſteinen und Perlen, braucht man es noch für vortrefflich, auserleſen, ausbündig; ſonſt heißt es auch ein gar ſchöner ſchwarzer Marmor; bey den Buchdruckern iſt es eine der größten Art Schriften, nach groß und kleine Canon.

Parangonner, *v. a.* ol. vergleichen.

ſe parangonner, *v. r.* ſich vergleichen; ſich gleich achten.

Paranomalie, *ſ. f.* (von παρὰ und ὄνομα) eine

eine Gleichheit, so die Worte unter einander haben.

Paranymphe, *ſ. m.* (*paranymphus*) ol. ein Brautführer; itzt iſt es das Doctormachen, in der Theologie auf den Univerſitäten.

Parapet, *ſ. m.* (Ital. *parapetti*, von *pectus*, Bruſtwehr) eine Mauer neben an den Brücken, oder oben an den Mauern, damit man nicht hinabfallen kan; eine Bruſtwehr.

Paraphe, Parapher, ſ. Paraſe.

Paraphernaux. *adj. m. pl.* (von παρὰ φερνα, quæ extra dotem) bey den Juriſten, *biens paraphernaux*, das, was ein Mann über das Heyrathsgut mit ſeiner Frau bekömmt.

Paraphimoſis, *ſ. f.* (von παρὰ und φίμωσις, obſtructio) ein Ueberſtülpen und Geſchwulſt der Vorhaut, daß man ſie nicht wieder hinüber bringen kan.

Paraphraſe, *ſ. f.* (παράφρασις) eine Erklärung eines Textes mit deutlichen und mehrern Worten; Umſchreibung.

Paraphraſer, *v. a.* erklären, deutlich machen.

Paraphraſte, *ſ. m.* (παραφραστὴς) ein Ausleger einer Schrift, mit mehrern und deutlichern Worten.

Paraphréneſie, *ſ. f.* (von παρὰ und φρὴν) eine Raſerey oder Beraubung des Verſtandes.

Paraphlégie, *ſ. f.* (von παρὰ und πλήττειν, ſchlagen) ein Schlagfluß, der nur einige Glieder trifft.

Parapluye, *ſ. f.* (von *par & pluvia*, *pluye*) ein Regenſchirm, den man über dem Kopf trägt.

Paraprès, *adv.* ol. (von *par* und *après*) hernach. Einige ſagen auch *par-après* und *en-après*, aber dieſe Ausdrücke ſind fehlerhaft.

Paraſange, *ſ. f.* (*paraſanga*) ein gewiſſes Meilenmaaß, bey den Perſern.

Paraſcéve, *ſ. f.* (παρασκευὴ, præparatio) der Char-Freytag.

Paraſeléne, *ſ. f.* (von παρὰ und σελήνη) ein Kreis um den Mond, darinne man bisweilen noch einen oder mehr Bilder des Mondes ſiehet; ein Nebenmond.

Paraſite, *ſ. m.* (παράσιτος) ein Schmarotzer, ein Tellerlecker.

Paraſitique, *ſ. f.* (παρασιτικὴ) die Schmarotzerey, die Schmarotzerkunſt

Paraſol, *ſ. m.* (von *para*, Hiſp. von *par* und *ſol*, oder *ſoleil*) ein Sonnenſchirm, den man über dem Haupte tragen kan.

Paraſonium, ſ. Parazonium.

Paraſtate, *ſ. m.* (von παρὰ und ἵστασθαι) eine kleine Nebenniere, ſo bey jeder Niere am Rückgrat liegt; eine Unterhode oder Nebenhode, kleine Drüſe, ſo an einer Hode hängt.

Paraſtre, ſ. Parâtre.

Paraſynanchie, *ſ. f.* (von παρὰ, σὺν, ἄγχειν) Halsgeſchwulſt, oder Entzündung, davon man erſticken will.

Paratitlaire, *ſ. m.* (*paratitularius*) einer, der den kurzen Inhalt der Rechte lehret.

Paratitles, *ſ. m. pl.* (von *par* und *titulus*) kurze Anmerkungen, über die Titel oder Inhalt der Rechte.

Parâtre, *ſ. m.* (von *pére*, und der Lat. Endſylbe, *aſter*) ein böſer Stiefvater, (iſt wenig im Gebrauch.)

Paravent, *ſ. m.* (von *par*, Hiſp. *para*, und *vent*) ein Fenſterladen, it. ein Schirm in der Stube, den man wegen der Luft oder Hitze vorſetzen kan.

Paraventure, ſ. Avanture.

Parazonium, *ſ. m.* ein Befehlſtab oder kurz Gewehr, ſo man vor Alters an der Seite getragen hat.

Parbieu, Parbleu, *interj.* bey den Comödienſchreibern, ein Schwur, der nichts bedeutet.

Parbouillir, *v. a. & n.* (von *bouillir*) in der Medicin, ein wenig ſieden; einen Wall thun laſſen.

Parc, *ſ. m.* (Pârch) die Hürden oder der bewegliche Schaafzaun, den man um den Pârchplatz zu Nacht herum ſchlägt; ein Fiſchzaun; ein Fiſchgarn am See-Ufer, darinne die Fiſche bey der Ebbe hangen bleiben; eine Vieh Weide, ſo mit Gräben eingefaßt iſt; ein Thier- oder Wild-Garten; das Geſtell, worinne das Abjagen gehalten wird; das Pulver-Magazin in einem Lager; ein Schiff-Magazin; der verſchlagene Ort in Gerichtsſtuben, wo der Richter ſitzt.

parc de vivres, der Marketenerplatz.

Parcelle, *ſ. f.* (von *pars*) ein klein Stück, ein wenig, ein kleiner Theil.

Parceque, *conj.* (von *par ce que*) dieweil, denn.

Parchaſſer, *v. n.* (von *chaſſer*) abjagen, die Jagd enden, das Abjagen halten.

Parchemin, *ſ. m.* (*pergamenum*) Pergament; pergamentene Briefſchaften.

parchemin vierge, Pergament von einem todtgebohrnen Lamm.

parchemin en coſſe, eine Pergamenthaut, ehe ſie aufgeſpannt wird.

allonger le parchemin, viel unnützes Geſchreibes machen; etwas auf die lange Bank ſchieben.

Parcheminerie, *ſ. f.* das Pergamentmachen; ein Pergamentkram; die Pergamenter-Straße oder Gaſſe.

Percheminier, *ſ. m.* ein Pergamentmacher; ein Pergamenthändler.

Parcloſes, *ſ. f. pl.* (von *clorre*) Breter unten im Schiff, die man aufheben kan, wenn

etwan der Ablauf des Waſſers verſtopft wäre.

Parcourir, *v. a.* (von *courir*) durchreiſen, durchwandern, durchlaufen; obenhin durchleſen.

parcourir quelqu'un des yeux, einen genau betrachten.

Parderriere, *adv.* (von *par* und *derriere*) von hinten.

Pardeſſous, *præp. & adv.* (von *par* und *deſſous*) unter, unterhalb, unten; darunter.

Pardeſſus, *præp. & adv.* oben; über; darüber.

Pardeſſus, *ſ. m.* (von *deſſus*) darüber, was die Kaufleute zugeben, die Zugabe.

Pardevant, *præp. & adv.* (von *devant*) von einer Perſon, ſonderlich in Rechtsſachen; vornen, vornenher.

Pardevers, *præp.* (von *devers*) bey, vor.

Pardon, *ſ. m.* (von *pardonner*) Gnade, Vergebung, Verzeihung; *plur.* Ablaß.

gagner les pardons, Ablaß erhalten.

ſonner les pardons, die Betglocke ſchlagen.

je vous demande pardon, ſie nehmen nicht übel; ich bitte um Vergebung.

Pardonnable, *adj. c.* (von *pardonner*) das da kan oder wird vergeben werden; das zu entſchuldigen iſt.

Pardonner, *v. a.* (von *par* und *donner*) vergeben, verzeihen; zu gut halten; nicht übel nehmen.

ne pardonner à perſonne, keines ſchonen.

vous êtes tout pardonné, ſie brauchen keine Entſchuldigung.

Paréatis, *ſ. m.* im Rechtshandel, Vollmacht von dem Oberrichter, in eines Unterrichters Gebiet etwas zu vollſtrecken.

Pareau, *ſ. m.* ein Indianiſches Schiff, das vornen wie hinten gebauet iſt, und das Steuerruder an beyden Enden haben kan.

Parée, *ſ. f.* (von *parere*) die Schuldigkeit der Lehnsleute, ihrem Lehnsherrn auf Erfodern auch außer Landes zu folgen, und Dienſte zu leiſten.

Pareil, eille, *adj. & ſubſt.* (von *par* qs. *parilis*) gleich dem andern.

ſon pareil, ſeines gleichen.

il n'a point ſon pareil, er hat ſeines gleichen nicht.

à la pareille, eben dergleichen, es ſteht wieder zu verſchulden.

rendre la pareille, wieder vergelten, ein gleiches dargegen thun.

Pareillement, *adv.* ingleichen, eben auch, gleicher Weiſe.

Parein, ſ. Parrein.

Parélie, *ſ. m.* (*parhelium*) eine Nebenſonne.

Parelle, *ſ. f.* ein Kraut, Mengelwurz.

Parement, *ſ. m.* (von *parer*) Kirchen- und Prieſterſchmuck; das, was man zur Zierde an die Kleider macht, als die Aufſchläge an den Röcken, Mänteln; das Aeuſſerſte von einem Werkſtück, das wohl behauen iſt, da die andern Seiten nur rauh bleiben; alles, was auſſen auf etwas iſt, ihm ein Anſehen zu geben; am Falken die ſchönſten Makeln auf den Flügeln; die ſchönſten Stücklein Holz in einem Holzbüſchel; das Fett an einem Lamms-Viertel oder andern Stück Fleiſch, das demſelben ein Anſehen giebt; die ordentliche Legung der Pflaſterſteine bey den Pflaſterern.

Parementier, *ſ. m.* ol. ein Kleiderſtaffirer.

Parenchyme, *ſ. m.* (παρέγχυμα) die innerlichen Leibesglieder in ihrem Weſen: das Innere der Rinde von einem Kraut, darinne ſich der Saft austheilet.

Parent, *ſ. m.* e, *f.* (von *parentes*) ein Blutsfreund, ein Anverwandter, ohne inſonderheit Vater und Mutter zu verſtehen.

parent paternel, ou maternel, ein Freund von des Vaters oder von der Mutter Seite.

parent du côté d'Adam, ein Befreundter, der ſich gar von weitem her dazu rechnen will.

Parentage, *ſ. m.* (von *parent*) Blutsfreundſchaft; die Anverwandten, die Freunde, die Angehörigen.

Parenté, *ſ. f.* die Verwandtſchaft, Freundſchaft; die Freunde und Verwandten.

Parentelle, *ſ. f.* ol. iſt eben ſo viel.

Parenthéſe, *ſ. f.* (*parenthęſis*) ein Stück der Rede, ſo man zwiſchen eine andere Rede hineingeſetzt, ein Satz: it. die Zeichen dieſes Zwiſchenſatzes, als: ().

par parenthéſe, ich will nur das dabey ſagen, ehe man weiter fortfährt.

Parer, *v. a.* (*parare*) ſchmücken, zieren, auszieren; ſchön zurecht legen oder machen, ein äuſſerliches Anſehen geben; zurichten, bereiten, als Felle; zuſchneiden, als die Buchbinder das Leder zum Band; das Fett an einem Lamms-Viertel oder anderm Fleiſch herum legen und ausbreiten, und ihm dadurch ein Anſehen machen: ausſchneiden oder zerſchneiden, als die Schmiede den Pferdehuf; einen Hieb oder Stoß abwenden, mit etwas; einem Streich ausweichen, abhalten, als *parer du corps*, mit dem Leibe ausweichen, ſich biegen, drehen ꝛc. einem Wurf oder Streich zu entgehen; vor einer Landſpitze zur See vorbey fahren; vermeiden, entgehen, abwenden, *quelque choſe*, etwas, als *parer un coup, une eſtocade*; eine verdrießliche Sache abwenden von ſich, ſich heraus wickeln, ablehnen.

parer, heißt auf den Schiffen oft ſo viel als zurecht machen, gefaßt halten.

ſe parer, *v. r.* ſich putzen, ſich ſchmücken; ſich mit etwas groß oder breit machen, *de quelque choſe*: it. ſich vor etwas verwahren, in acht nehmen.

paré, *ée*, *adj.* geziert; geſchmückt.

extra-

exécution parée, in Rechtssachen, der Zwang, einen gleich zur Bezahlung zu bringen.

la piéce de bœuf parée, heißt bey den Metzgern ein Stück Fleisch, das vornen an dem Lendenbraten ist.

Parére, *ſ. m.* (Ital.) Gutachten, Rath eines Kaufmanns.

Pareſis, *ſ. f.* (Græc.) die Gicht oder der Schlag.

Pareſſe, *ſ. f.* (It. *pigrezza*) Trägheit, Faulheit; Nachläßigkeit.

pareſſe de le ſolliciter, aus Faulheit bey ihm anzuhalten.

Pareſſeuſe, *ſ. f.* eine Art Weibermützen, die ſie gleich aufſetzen können, wie eine Perücke, ohne ſich lange zu putzen.

Pareſſeuſement, *adv.* fauler Weiſe, mit Trägheit.

Pareſſeux, euſe. *adj. & ſubſt.* (von *pareſſe*) faul, träge; nachläßig, langſam; ſchlapp.

Pareure, ſ. Parûre.

Parfaire, *v. a.* (*perficere*) ol. verfertigen; *une ſomme*, eine Geldſumme voll machen.

Parfait, e, *adj.* (*perfectus*) fertig: vollkommen; im Rechnen heißt *nombre parfait*, eine Zahl, die allezeit aus ihren Theilen wieder entſtehet, wenn ſie etliche mal zuſammengenommen werden, als 6 aus 1, 2, 3, it. 28 aus 1, 2, 4, 7, 14; in der Grammatik, *le préterit parfait*, præteritum perfectum; in der Phyſik, *un animal parfait*, etwas lebendes, das von ſeines gleichen gezeugt iſt, und das wieder andere ſeines gleichen zeugen kan; in der Muſik, *accord parfait*, ein vollſtimmiger Griff.

Parfaitement, *adv.* völlig, vollkommen.

Parfaute, *præp.* ol. (für *par faute, faute de*) aus Mangel.

Parfois, *adv.* (*par fois*) bisweilen, (man braucht öfterer *quelquefois*,) *parfois* iſt nur in der comiſchen Schreibart üblich, *quelquefois* hingegen in allen Schreibarten

Parfondre, *v. a.* (von *par fondre*) heißt bey den Schmelzkünſtlern, in den Ofen ſetzen und ſchmelzen.

ſe Parforcer, *v. r.* ol. (für *ſe forcer*) ſich bemühen.

Parfournir, *v. a. & n.* ol. (von *fournir*) erſetzen, erſtatten das Uebrige, als den Defect eines Buchs.

Parfum, *ſ. m.* (von *per* und *fumus*) lieblicher Geruch; wohlriechende Sachen, Spezereyen, Rauchwerk; das Räuchern; figürlich, etwas angenehmes.

Parfumer, *v. a.* mit ſüſſem Geruch erfüllen, beräuchern, mit Rauchwerk durchräuchern, wohlriechend machen; räuchern; einen Rauch zur Geſundheit machen.

parfumé, ée, part. & adj. heißt auſſer den Bedeutungen ſeines Verbi, auch aus Gnaden gegeben.

on lui a envoyé ſon argent tout parfumé, er hat ums Geld nicht dürfen anhalten.

Parfumeur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der wohlriechende Sachen verkauft.

Pari, *ſ. m.* (von *parier*) eine Wette, eine Summe, die man um etwas wettet oder ſetzet.

Pariade, *ſ. f.* (von *pair*) das Gatten der Rebhüner, ihre Legzeit, bey den Jägern.

Pariage, *ſ. m.* (von *par, pair*) eine Geſellſchaft mit andern; Geſellſchaftsrecht.

Parier, *v. a. & n.* (von *par*, gleich, qs. *pariare*, gleiches dagegen ſetzen) wetten.

Pariétaire, *ſ. f.* (*parietaria*) ein Kraut, Glaskraut, Tag und Nacht.

Parieur, *ſ. m.* (von *parier*) einer, der wettet.

Paris, *ſ. m.* die Stadt Paris.

Pariſien, *ſ. m.* ne, *f.* ein Pariſer.

Pariſienne, *ſ. f.* (von der Stadt Paris) die kleinſte Schrift in der Buchdruckerey.

Pariſis, *ſ. m.* das Gebiet oder die Landſchaft um Paris.

Pariſis, *adj. m.* ol. das vierte Theil über etwas, in Geldrechnungen, bey ſols, livres.

Parité, *ſ. f.* (von *par*, gleich *paritas*) die Gleichheit in Schlüſſen und Gleichniſſen.

Parjure, *adj. c. & ſ. m.* (*perjurus, perjurium*) meineidig; ein Meineidiger: der Meineid.

ſe Parjurer, *v. r.* (*perjurare*) einen Meineid thun, falſch ſchwören.

Parlant, e, *part. & adj.* redend.

un portrait parlant, ein wohlgetroffenes Ebenbild.

trompette parlante, ein Sprachrohr.

armes parlantes, ein Wappen, darinne eine Figur ſteht, ſo den Nahmen deſſen ausdrückt, der das Wappen führt.

Parlement, *ſ. m.* (von *parler*) ein Parlement in Frankreich oder Engelland; ein Obergericht; die Zeit, da ein Parlement ſitzet.

Parlementaire, *ſ. m.* der es mit dem Parlement in großen Trennungen hält.

Parlementer, *v. n.* vom Vertrag reden, von der Uebergabe handeln, capituliren.

ville, qui parlemente, eſt à demi priſe, prov. wer Vorſchläge anhört, iſt halb gewonnen.

Parler, *v. a. & n.* (Ital. *parlare*, ol. *paroler*, von *parabolare*, Lat. barb. ſ. *Parole*) reden.

parler blaſon, parler guerre, wohl von Wappen, wohl von Kriegsſachen reden.

parler fouilloux, weidmänniſch reden, (wie Fouilloux, der die Jägerwörter beſchrieben.)

les tuyaux parlent bien, die Orgelpfeifen geben gut; ſprechen gut an.

ſe parler par lettres, in Briefen berichten.

parler aux chiens, die Hunde auf der Jagd anhetzen, aufmuntern.

faire parler de ſoi, von ſich zu reden Anlaß geben.

ſon amour parle par ſes yeux, man ſiehet ihm an den Augen an, daß er verliebt iſt.

parler en maître, befehlen.
parler chrêtien, reden, daß es die andern verstehen können.
l'écriture ſçait parler au cœur, die heilige Schrift kan das Herz rühren.
Parler, *ſ. m.* das Rede, die Worte, die Rede in der Poeſie.
Parleur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *parler*) ein Schwätzer, ein Plauderer, vulg.
Parlier, *ſ. m.* ol. ein Advocat.
Parloir, *ſ. m.* (von *parler*) der Ort im Kloſter, wo die Nonnen hingehen dürfen, mit andern durchs Gitter zu reden, ein Geſpräch-Zimmer, Geſpräch-Saal; auch in Mönchs-Klöſtern. ol. ein Rathhaus.
Parmeſan, *ſ. m.* das Parmeſantſche Gebiet: it. einer aus Parma; it. Parmeſan-Käs.
Parmi, *præp.* (*per medium*) unter, zwiſchen
Parnage, *ſ. m.* (ſ. *Panage*) das Maſtrecht, Schweine in die Eichel- oder Buchmaſt zu thun.
Parnaſſe, *ſ. m.* (*Parnaſſus*) der Muſenberg, Parnaß; die Poeten; die Poeſie.
Parodie, *ſ. f.* (*parodia*) wenn man eines andern Verſe im Scherz von andern Sachen gebraucht, und doch von denſelben, ſo viel möglich iſt, behält.
Parodier, *v. a.* eines andern Verſe verdrehen, in einem andern Verſtande gebrauchen.
Paræmie, *ſ. f.* (*paræmia*) eine kurze ſinnreiche Gleichnißrede.
Paroi, *ſ. f.* olim (*paries*) Wand, Mauer; man braucht es noch in einigen Reden.
s'appuyer contre la paroi, ſich an die Wand lehnen.
blanchir la parol, die Wände tünchen, weiſſen ꝛc.
paroi, heißt bey den Förſtern die Grenze, wo ſich im Wald zwey Gebiete ſcheiden; it. wo ein Gebäu ein Ende hat.
Paroi, *ſ. m.* in der Anatomie, eine Haut, die über etwas hohles im Leibe gezogen iſt, ſonderlich Thorax und Bärmutter; item, die Scheidung der Naslöcher.
Paroir, *ſ. m.* (von *parer*) ein Wirkmeſſer der Hufſchmiede.
Paroire, *ſ. f.* (von *parer*) ein Schabeiſen der Kupferſchmiede, womit ſie ihre Arbeit ſchaben, ehe ſie dieſelbe verzinnen.
Paroiſſe, *ſ. m.* (*parochia*) eine Pfarre; die Pfarrkirche.
ces choſes ſont de deux paroiſſes, dieſe Sachen gehören nicht zuſammen.
les coqs de la paroiſſe, die vornehmſten Einwohner eines Orts, (ſpottweiſe.)
Paroiſſial, e, *adj.* (von *paroiſſe*, *parochialis*) Pfarr-; was zur Pfarre gehöret.
égliſe paroiſſiale, Pfarrkirche.
Paroiſſien, ne, *adj. & ſubſt.* (von *paroiſſe*) eingepfarrt; Pfarrkind.
Paroiſtre, Paroître, *v. n.* (von *parere*, *apparere*) erſcheinen, ſich ſehen laſſen, hervor kommen; ſcheinen; anſehen, merken.
Parole, *ſ. f.* (von *parabola*, Lat. daher noch Hiſp. *palabra*) ein Wort; die Rede oder das Sprechen; eine Ordre oder Befehl im Krieg, den man in der Eil giebt; ein Verſprechen, eine Zuſage, Verſicherung.
tirer parole, Verſicherung von einem begehrē.
avoir la parole en commandement, ſehr beredtſam ſeyn.
avoir la parole en main, mit Worten fertig ſeyn.
retirer, oder *reprendre ſa parole*, ſein Wort zurück ziehen.
manquer de parole, ſein Wort nicht halten.
être de deux paroles, ſeiner Worte kein Sclave ſeyn, viel verſprechen und wenig halten.
ce marchand eſt à une parole, dieſer Kaufmann ſagt es mit einem Wort, er überbietet nicht.
les paroles d'un air, der Text zu einem Singſtück.
trouver un homme en deux paroles, einen auf zweyerley Reden ertappen.
prendre parole, Verſicherung bekommen.
prendre la parole, anfangen zu reden.
Paroler, *v. n. & a.* ol. (ſ *Parler*) reden.
Paroli, *ſ. m.* (von *par au lit*, dem Satz gleich) im Spielen, wenn man doppelt ſo viel ſetzt, als vorher, oder ſo viel als im Satz ſtund, wenn ihrer zween ſpielen.
donner le paroli à quelqu'un, einem etwas wieder gut zu thun ſuchen, einen wieder bezahlen.
Paronomaſie, *ſ. f.* (*paronomaſia*) in der Rhetoric, der Gleichlaut einiger Worte.
Parons, oder Patrons, *ſ. m. pl.* (von *pater*, *père*) eines Raubvogels Eltern bey den Falkenierern.
Paronychia, *ſ. f.* (Græc.) ein Kraut, Nagelkraut, Mauer-Raute.
Paronychie, *ſ. f.* (von παρὰ und ὄνυξ) ein Nagelgeſchwär.
Parotide, *ſ. f.* (von παρὰ und οὖς, auris) eine Geſchwulſt der Mandeln nahe bey dem Ohr.
Paroxyſme, *ſ. m.* (*paroxyſmus*) ein Anſtoß von einer Krankheit, die man hat, und bisweilen nachläßt.
Paroy, ſ. Paroi.
Parpaillot, *ſ. m.* te, *f.* ein Spott-Name, den man den Reformirten in Frankreich gegeben hat.
Parpaillotte, *ſ. f.* Name einer alten Münze in Frankreich, ſo 1499 geprägt worden.
Parpaing, oder Parpain, gne, *adj.* (von *per* und *pangere*) ein Eckſtein bey den Maurern, der durch die ganze Dicke der Mauer geht.
Parpaye, *ſ. f.* ol. die völlige Bezahlung.

Parpayer, *v. a.* ol. (von *payer*) die Schuld völlig bezahlen.

Parque, *ſ. f.* (*Parca*) eine heidniſche Lebensgöttin, eine Parce.

Parquer, *v. a.* (von *parc*) in ein Gehäg oder vermachten Ort ſtellen; in einen verwahrten Ort begeben, als das Geſchütz im Felde, und die Leute, ſo dazu gehören; Ochſen und ander Vieh auf eine eingemachte Weide thun; Auſtern in einen Zaun am Meer thun: pfärchen, Schaafe über Nacht in den Hürden haben.

Parquet, *ſ. m.* (von *parc*) ein Boden von Schreinerarbeit, ein eingelegter Boden in einem Zimmer, anſtatt des Pflaſters; der eingemachte Ort, wo der Richter ſitzt; it. andere eingemachte Plätze oder Stellen, als in Kirchen, wo die Prediger und Kirchenälteſten ſitzen; it. die Leute, ſo an ſolchen verſchloſſenen Orten ihren Sitz zu haben pflegen.

Parquetage *ſ. m.* eine Arbeit mit eingelegtem Holz auf dem Boden eines Zimmers.

Parqueter, *v. a.* ein Zimmer auf dem Boden mit eingelegter Schreinerarbeit zieren.

Parquoi, *conj.* ol. alſo, derohalben, warum, wodurch.

Parrain, oder Parrein, *ſ. m.* (*patrinus* Lat. ein Pathe, im Scherz, der einem einen Schimpfnamen giebt; der Heilige, deſſen Namen man hat; ein Secundant oder Beyſtand vor dieſem, bey den Turnieren, Kämpfen und Duellen, und annoch im Luſtturnier; ein Soldat, den man ausließt, einen andern am Leben zu ſtrafen, der davon gelaufen iſt, oder ſonſt etwas begangen hat.

Parricide, *ſ. m. & f. adj. c.* (*parricida* und *parricidium*) ein Mörder oder Mörderin des Vaters, der Mutter, oder der nächſten Blutsfreunde; der Vatermord; grauſamer Mord.

Parroiſſe, Parroiſſial, Parroiſſien, ſ. Paroiſſ.

Parſemer, *v. a.* (von *par* und *ſemer*) durchſtreuen; beſtreuen; hier und da mit etwas beſetzen, benähen, als in Kleidern, hier und da Blumen, oder etwas anders darein wirken oder ſticken.

Parſimonie, *ſ. f.* ol. Sparſamkeit. *frugalité* iſt beſſer.

Part, *ſ. f.* (*pars, parte*) ein Theil; ein Ort, Seite oder Gegend.

un part de pain bénit, ein Stück geweiheten Brodts oder Kuchens.

je prens part à votre fortune, ich freue mich über euer Glück.

donner ou faire part, Nachricht geben, ſagen.

quelque part, irgendswo.

autre part, anderswo.

nulle part, nirgendswo.

la part, où il ſera, er mag ſeyn, wo er will.

de la part de Dieu, von Gott (nämlich kommend.)

de la part du Roi, wegen oder im Namen des Königs.

prendre en bonne ou en mauvaiſe part, wohl oder übel aufnehmen.

la pluspart, (*plûpart*) *la plus grande part*, der meiſte Theil.

à part, beyſeits, beſonders; abſonderlich, allein.

mettre à part, bey ſeit legen, als Geld, zurück legen, aufheben.

à part moi, vulg. bey mir ſelbſt, (nämlich ſagte ich.)

de part en part, durch und durch, als durchſtoßen, durchgehen.

de part & d'autre, auf beyden Seiten.

faire la part au plus jeune, ungleich theilen.

raillerie à part, ohne Scherz.

c'eſt un fait à part, das iſt ganz was anders.

Part, *ſ. m.* (*partus*, Geburt) bey den Aerzten und Juriſten, die Geburt; it. das Kind, ſo gebohren worden iſt.

Partage, *ſ. m.* (von *part*, Theil) die Theilung die Eintheilung; ein Ort, wo ſich ein Fluß theilt, oder getheilet werden kan: ein Theil, den man vom Erbe bekömmt; eine Eigenſchaft, die man von Natur hat; Unterſcheid der Meynungen.

Partager, *v. a.* (von *partage*) theilen, eintheilen; abtheilen, als Kindern ihr Erbtheil geben; trennen; Theil haben, oder haben wollen, an etwas; zertheilen.

l'affaire de la Conſtitution partage la France, die Conſtitutions-Sache trennet Frankreich in Parteyen.

partager le vent, laviren mit dem Schiffe.

être partagé entre la crainte & l'eſpérance, zwiſchen Furcht und Hoffnung ſchweben.

être bien partagé de tous les dons du corps & de l'eſprit, mit allen Gaben des Leibes und Gemüths verſehen ſeyn.

les eſprits ſont partagez à la cour, bey Hofe ſind die Meynungen unterſchieden.

Partance, *ſ. f.* (von *partir*) das Abfahren eines Schiffs; Abſchied, Trennung.

être de partance, reiſefertig, bereit zum Abfahren fertig.

la banniere de portance, die Fahne, die man hinten aufſteckt zum Zeichen denen, die mit fahren, daß man fort wolle.

coup de partance, der Abſchieds-Schuß, geſchiehet mit einer Kanone von einem Schiffe oder Galeere, anzuzeigen, daß man die Anker lichten und fortſegeln wolle.

Partant, *conj.* (*par tant*) dahero, darum, im Scherz; it. ol. nur.

Parté, ſ. Aparte.

Partement, *ſ. m.* (von *partir*) das Abreiſen, die Abreiſe.

un pa. tement de fusees, ein Schock Schwärmer, die mit einander losgehen.

Parterre. *s. m.* (von *par* und *terre*) ein Platz, Lustsiück, im Garten; der Vorplatz im Garten, der Platz oder der Raum vor der Schaubühne, wo das gemeine Volk steht; it. das Volk, so darauf steht; ein Zettel, daß man auf diesen Platz kommen kan; it. ein geblümter Zeug.

Parthenies, *s. f. pl.* (παρθένια) bey den Alten, Gesänge zu Ehren des Frauenzimmers.

Parthes, *s. m. pl.* die Parther.

Parti, *s. m.* (von *part*) Partey; Stand; Gelegenheit zur Heyrath; zu Diensten; eine Heyrath; ein Entschluß zu etwas; die Theilung eines Wappenschildes der Länge herab; it. Pachtung der Königlichen Einkünfte.

joüer un mauvais parti à quelqu'un, einem ein schlimmes Stück spielen.

Partiaire, *adj.* (von *parte*) *fermier partiaire*, ein Halbbauer, der um die Hälfte ein Gut bauet, oder um gewisse Theile.

Partial, e, *adj.* (von *pars*, *parte*) parteyisch.

Partialement, *adv.* parteyisch.

se Partialiser, *v. r.* sich parteyisch erzeigen.

Partialité, *s. f.* Parteylichkeit, parteyisches Wesen.

Participiant, e, *adj.* (*participians*) theilhaftig, ein Mitgenoß; it. der wirklich eines Dienstes genießt, im Gegensatz dessen, der nur den Titel davon hat.

Participation, *s. f.* (*participatio*) Gemeinschaft, Mitgenieſſung; Antheil; Mittheilung; das Kundmachen, Mitwissen.

Participe, *s. m.* (*participium*) ein Participium in der Grammatik; ein Mitgenoß in einem Handel oder Vertrag; it. in Kaufmannssachen, sonderlich an Schiffen, auf dem Mittelländischen Meer.

Participer, *v. n.* (*participare*) Theil haben, *à quelque chose*, an etwas theilhaftig seyn; von Natur an sich haben, von Natur empfangen haben, *d'une chose*, etwas.

Particulariser, *v. a.* (von *particularis*) mit allen Umständen erzählen.

Particularisme, *s. m.* (von *particularis*) die Lehre, daß Christus nur für einige soll gestorben seyn.

Particulariste, *s. m.* einer, so der Lehre anhängt, daß Christus nur für etliche gestorben sey.

Particularité, *s. f.* (von *particularis*) ein besonderer Umstand.

Particule, *s. f.* (*particula*) ein kleines Wort, in der Grammatik, das kein Verbum oder Nomen ist; ein kleines Stück; ein klein Stück Brodt in Kirchen-Ceremonien der Griechen.

Particulier, e, *adj. & subst.* (*particularis*) sonderbar, nicht allgemein; eigen; ausser öffentlichen Bedienungen; eine Privat-Person; ein gewisser Mensch; einer, der in öffentlichen Aemtern eines andern Stelle in dessen Abwesenheit vertritt.

en particulier, *adv.* besonders.

être en son particulier, für sich selbst seyn.

pour mon particulier, was mich anlanget.

Particulierement, *adv.* insonderheit, vornehmlich.

Partie, *s. f.* (von *pars*, *partis*) ein Theil von etwas: eine Stimme in der Musik, als Baß, Alt ꝛc. die Person, die einer vorstellt, in allerley Gelegenheit; die Partey vor Gericht, die Gegenpart; der Client eines Advocatens; eine Rechnung; ein Auszug bey Kaufleuten und Handwerkern; eine gewisse Summe in Rechnungen; eine Partie im Spielen; eine gewisse Zahl, die einer haben muß, wenn er soll gewonnen haben; eine gewisse Zahl von Personen und Tagen sich zu belustigen; eine Mitgesellschaft; eine Rottirung; Gaben, die einer hat.

partie quarrée, eine Gesellschaft von zwo Manns- und zwo Weibspersonen.

partie de froment, *partie de seigle*, theils Weitzen, theils Rocken.

parties de l'oraison, die Partes Orationis, in der Grammatik.

faire les parties d'un discours, sagen, cujus partis orationis ein jedes Wort sey.

en partie, ein Theil davon, etwas; zum Theil.

partie de fortune, in dem Planetenstellen, ein Cirkel mit einem Kreuz, der Punkt, wo der Mond heraus gehet, wenn die Sonne aufgehet, soll Glück bedeuten.

faire un coup de partie, etwas thun, das Vortheil giebt oder verspricht.

il pelotte en attendant partie, er thut indeß was Geringes, bis das Bessere kommt.

c'est une partie faite à la main, das ist ein angelegter Handel.

parties casuëlles, Aemter die dem Könige heimfallen, weil die verstorbenen Beamten die so genannte Paulette nicht entrichtet haben.

Partir, *v. a. & n.* (von *partiri*) im Rechnen, theilen; sonst heißt es abreissen; fortgehen; sich wegbegeben; von oder aus etwas kommen; sterben, abscheiden; hinaus fahren, oder hinaus gehen, als eine Kugel vom Geschoß; herkommen von etwas; auf dem Fechtboden heißt es ausfallen und ausstoßen.

faire partir le gibier, das Wildpret aufjagen.

faire partir un cheval, ein Pferd laufen lassen.

ils ont toûjours quelque maille à partir ensemble, prov. sie haben immer etwas mit einander zu zanken.

parti, e, part. & adj. getheilt; das Theile von unterschiedenen Farben hat, als ein Schild in den Wappen, von oben bis unten in zwey gleichen Theilen; ingleichen von andern Abtheilungen desselben; it. verreist, abgereist.

Partir,

Partir, *ſ. m.* das Abreiſen.

ce cheval a un beau partir de la main, dieß Pferd geht friſch von der Fauſt.

Partiſan, *ſ. m.* (von *parti*) der es mit einem hält, der einem anhänget, ein Anhänger; ein Partengänger im Kriege; ein Königlicher Pachter.

Partiteur, *ſ. m.* (*partitor*) im Dividiren im Rechnen, der Theiler, die Zahl, womit man theilt.

Partition, *ſ. f.* (*partitio*) das Theilen oder Dividiren im Rechnen; das Theilen eines Wappen-Schildes; die Eintheilung einiger von den vier Stimmen, als Baß, Alt ꝛc. auf ein Blatt, daß man eine davon oder alle ſpielen kan; die Eintheilung einer Predigt oder Rede.

Partout, *adv.* (*par tout*) überall, allenthalben.

Parvenir, *v. n.* (*pervenire*) gelangen zu etwas, *à* oder *juſqu'à quelque choſe*, auf einen grünen Zweig kommen.

Parvis, *ſ. m.* (von *paradiſus*, wie man vor Alters die Vorgebäude oder Eingänge der Kirchen zu nennen pflegte) ein Vorhaus oder Vorgebäude, am Eingange einer Kirche; das Leyhaus.

Parulis, *ſ. m.* (παρὰ und ὄλον, gingiva) Zahnfleiſchgeſchwulſt oder Geſchwär.

Parure, *ſ. f.* (von *parer*, ſchmücken) der Schmuck, die Zieraten, der Aufputz; vulg. Gleichheit im Aufzug oder äuſſerlichem Anſehen; das, was man vom Leder abſchneidet, wenn man Bücher einbindet.

Pas, *ſ. m.* (von *paſſus*) ein Schritt; ein Fußtapfe; eine Enge oder ein enger Paß; der Gang; der Vorgang vor einem andern; die Unterſchwelle einer Thüre; figürlich, eine Verrichtung; ein Handel; eine Bemühung.

paſſer le pas, daran gehen; daran kommen; ſterben.

pas à pas, Schritt vor Schritt, gemach.

à pas de loup, gemach, mit kleinen Schritten.

doubler le pas, weite Schritte thun.

pas difficile, Schwierigkeit, Verdrießlichkeit.

le pas de la ſouris, ein kleiner Raum in der Befeſtigung, den man der Bruſtwehr auf einer Mauer giebt.

de ce pas, tout d'un pas, ſtehenden Fuſſes, alsbald, auf der Stelle.

un pas de clerc, ein Verſehen, Irrthum.

ſe retirer du petit pas, heimlich davon ſchleichen.

faire un faux pas, einen Fehler begehen.

pas, iſt bey den Webern, die Ordnung oder Reihe der Fäden, wie ſie durch den Kamm laufen; bey den Zimmerleuten, der Einſchnitt in den oberſten Balken des Gebäudes, worein die Dachſparren kommen; an einer Schraube iſt es die Weite von einem Eck des Gewerbs bis zum andern, ſo viel mit einem mal Herumdrehen hinein oder heraus gedrehet wird; auf den Schiffen ſind es die kleinen Seile, ſo an den groſſen Maſtſeilen in die Quer feſt gemacht werden, daß man daran als auf einer Leiter auf- und abſteigen kan.

pas de Calais, die Meerenge zwiſchen Frankreich und Engelland.

pàs d'âne, ein Kraut, ſonſt *pas de cheval*, Huflattich; ein Korb am Degengefäß, die Hand zu verwahren; ein Ring mit einem Stiel, auf den Schiffen; ein gewiſſes Gebiß für die Pferde, die hartmäulig ſind.

Pas, *neg.* mit *ne*, oder *non*, (heißt *ne paſſum*, nicht einen Schritt, nicht das geringſte) nicht.

pas un, nicht ein einiger.

Paſcage, ſ. Pâcage.

Paſcal, *adj.* (*paſchalis*) was zu Oſtern gehört, *l'agneau paſcal*, das Oſterlamm.

Paſi, ſ. Paſi.

Pasle, Pasleur, Paslir, ſ. Pâl - -

Paſmer, Paſmoiſon, ſ. Pâm - -

Paſnage, ſ. Pânage.

Paſque, Paſquerette, Paſquetre, ſ. Pâque.

Paſquin, *ſ. m.* (*paſquino*, Ital.) ein zerſtümmeltes Bild zu Rom, woran man die Pasquillen ſchlägt oder klebt; ein Pasquill, eine Läſterſchrift.

Paſquinade, *ſ. f.* ein Pasquil, Schmäh- oder Läſterſchrift.

Paſſable, *adj. c.* (von *paſſer*) mittelmäßig, das noch ſo hingehet, ziemlich.

Paſſablement, *adv.* ſo hin, noch ziemlich.

Paſſacaille, ſ. Paſſecaille.

Paſſade, *ſ. f.* (von *paſſer*) eine Durchreiſe, das Vorbeyreiſen; das Allmoſen, ſo man den Durchreiſenden giebt; das Auf- und Abreiten eines Pferdes; der Gang, den ein Pferd auf einer gewiſſen Linie thun muß; im Fechten, ein Sprung, den einer ſeinem Gegner auf den Leib thut; im Schwimmen, wenn einer den andern im Waſſer anpackt, und ſtößt, daß er unter ihm wegſchwimmen muß.

Paſſage, *ſ. m.* (von *paſſer*) der Weg, die Straße der Reiſenden, ein Gang zu etwas; ein Gang zwiſchen zwey Gemächern; ein Paß; Durchzug der Soldaten; das Fähr-Geld, oder die Fracht auf den Schiffen; der Zoll, den die Durchreiſenden geben müſſen; ein Ort oder Spruch, ein Stück aus der Bibel, oder aus andern Büchern; ein Theil oder einige Schläge, in einem muſikaliſchen Stück.

oiſeaux de paſſage, Vögel, die vor dem Winter wegziehen, und nur durchfliegen.

il me trouvera en ſon paſſage, oder *ſur ſon paſſage*, ich will ihm wieder einen Stein in den Weg legen.

se faire passage au travers de l'ennemi, sich durch den Feind schlagen.

Passager, e, *subst. & adj.* (von *passage*) ein Reisender auf Schiffen oder Kutschen; ein Fremdling; ein Wandersmann, flüchtig, vergänglich, eitel; es wird auch von den Vögeln und Fischen gesagt, welche sich nur einige Zeit, als im Durchzug, in einer Gegend aufhalten; it. ein Fährmann.

Passager, *v. a.* (von *passage*) gehen lassen, ist auf der Reitschule im Gebrauch, als:

passager un cheval au trot, ein Pferd den Trab gehen lassen.

Passant, e, *adj. & subst.* (von *passer*) wo viel Leute durchgehen, als eine Gasse; der vorbey geht; ein Reisender; der übertrifft, voraeht; it. gehend in den Wappen.

en passant, im Vorbeygehen.

donner de l'eau bénite des passans, mit Steinen werfen.

Passavant, s. Passe-avant.

Passe, *s. f.* (von *passer*) im Fechten, ein Sprung, den man seinem Gegentheil auf den Leib thut; im Spiel der Zusatz, den derjenige thun muß, so die Karte giebt; die Thüre oder das Loch, wo im Billard oder Mail die Kugel durch muß; in Münzsachen ist es die Zulage, oder das, was man noch darauf legen muß, wenn eine Sorte eben so viel ausmachen soll, als eine andere, so schwerer und besser ist; der Eingang oder die enge Fahrt, die ein Schiff in einem Hafen oder in einem Fluß hat; eine gewisse Haarzierde der Weiber.

il est en passe, er hat große Hoffnung, etwas Gutes zu erlangen, sein Glück zu machen.

être dans une belle passe, auf gutem Wege seyn.

Passé, *s. m.* die vergangene Zeit; eine vergangene Sache; in der Grammatik das Præteritum.

par le passé, vormals, ehedessen.

Passe-avant, *s. m.* ein Paßierzettel, ein Zettel, den die Zollbedienten geben, daß einer frey fortgehen darf mit seinen Waaren.

Passe-balle, *s. m.* oder Passeboulet, *s. m.* ein Bret oder eiserne Platte, da ein Loch darinnen ist, wodurch man die Kugelgröße misset, ein Kugelmaaß.

Passecaille, *s. f.* ein Gassenhauer, eine Art Tänze; ein Mussband um den Leib.

Passe-canal, *s. m.* eine Fahrt zur See, zwischen den Sandbänken.

Passe-chevaux, *s. m.* eine Pferdefähre, ein Schiff, Pferde zu überschiffen.

Passedroit, *s. m.* eine Gunst, die einem der Richter erweist, indem er nicht alles nach der Schärfe der Rechte nimmt; ein Vortheil in Gerichten.

Passée, *s. f.* (von *passer*) ein Durchzug, als der Soldaten Durchmarsch; der Zug der Vögel, durch ein Land; die Spur eines Wildes; eine Haarlocke, bey den Perucquenmachern.

Passe-fleur, *s. f.* eine Blume, Anemonenröslein.

Passeger, *v. a.* s. Passager.

Passement, *s. m.* (von *passer*, vom Durchziehen) allerley auf der Werkkugel mit Kegeln gewirkte oder geknipfelte Einfassungen und aufgenähete Zierathen an den Enden oder Säumen der Kleider; eine Borte, eine Spitze, Posamente.

Passementer, *v. a.* mit Posamenten oder Borten besetzen; im Scherz heißt es, abprügeln.

Passementier, *s. m.* e, *f.* ein Bortenwirker oder Bortenkrämer; ein Posamentierer.

Passemése, oder Passemèze, *s. m.* (von *passer* und *mezzo*) ein Tanz, vor diesem aus Italien, darinnen man mitten durch die Gemach gieng; ein Italiänisches Lied zum Tanzen.

Passemur, *s. m.* (von *passer* und *mur*) ein Mauerbrecher, ein großes Geschütz.

Passeparole, *s. m.* eine Ordre, die man den Vordersten sagt, die durch die ganze Armee gehen muß.

Passe-par-tout, *s. m.* (von *passer par tout*) ein Dietrich: ein Hauptschlüssel, ein Schlüssel, der alle Gemächer aufschließt; ein Schloß in den Klöstern, das zween Schlüssel hat; eine Gabe, die eine hat, allenthalben mit durchzukommen; eine Bodensäge; bey den Kupferstechern, eine Kupferplatte, darinnen eine Höhle ist, daß man eine andere darein passende und dazu gestochene Platte hineinlegen kan.

Passe-passe, *s. m.* ein Taschenspieler-Stücklein.

jeu de passe-passe, Taschenspiel.

des tours de passe-passe, Gauckelspiel.

Passe-pied, *s. m.* eine Art Tänze, da man einen Fuß vor den andern als kreuzweis setzt.

Passe-poil, *s. m.* ein klein Taffetband, so man auf die Naht der Kleider bisweilen setzt.

Passepomme, *s. f.* eine Art frühzeitiger Aepfel, die gar keine Kerne haben.

Passeport, *s. m.* ein Geleitsbrief, ein Paßbrief, ein Brief wegen freyen Durchzugs.

Passer, *v. n. & a.* (Ital. *passare*, vom Lat. *passus*, Schritt) gehen durch einen Ort oder Gegend; durch etwas durchreisen; durchlaufen; durchfahren; vorbeygehen; durchfliessen; alt werden; als Menschen und Thiere; sterben; in Abgang kommen, unbräuchlich werden; unscheinbar werden, als Perlen und anderes; vergehen, verschiessen,

als Farben; dauren, ausdauren, einige Zeit; übertroffen in etwas; übergehen, als ein Fluß; darüber gehen oder setzen, als über einen Fluß; länger, breiter, oder höher ꝛc. seyn, vorgehen in etwas; gehen, *dans quelque chose*, oder *à quelqu'un*, in etwas, oder zu einem; kommen, schreiten zu etwas; überschreiten; einem zufallen, zu Theil werden; beschlossen werden; vor sich gehen, geschehen; im Spielen, passen, nicht spielen; gelten; gehalten werden, *pour quelque chose*, für etwas; überwinden; hintan setzen, auslassen; vorbey gehen lassen; einem etwas übersehen; durchsehen, als eine Schrift; kürzlich berühren, erwähnen; stehen lassen, als einen Punkt in der Rechnung; gut heissen, in gerichtlichen Sachen; einwilligen; als Richter bewilligen; zurichten; und deswegen etwas darüber hingehen lassen; überstreichen; durch etwas ziehen; durchstecken; durchstechen; in etwas thun; bey allerley Handwerkern; durchseihen, filtriren; überziehen, distilliren.

cela passe le joli, prov. das ist vortrefflich, sehr schön.

passer le tems, die Zeit zubringen.

passer son envie, seine Lust büssen.

passer son chagrin, sich die Grillen vertreiben.

passer, oder *faire passer une piéce*, ein Stück Geld, das falsch oder zu leicht ist, ausgeben, anwenden, ausbringen.

il a passé nos espérances, er ist besser, als wir gehoffet hatten.

passe, oder *je passe*, im Spiel, ich passe, ich spiele dießmal nicht.

passe pour cela, es mag dießmal hingehen.

il faut passer carriere, man muß sich des Siegers Willen unterwerfen.

passer sur le ventre d'une armée, eine Armee erlegen.

passer par les armes, arquebusirt werden, als ein Uebelthäter im Kriege, todt geschossen werden.

il a passé dans le parti ememi, er ist zum Feind übergangen.

il a passé sur lui, er hat ihn im Fechten bey dem Leibe bekommen.

passer en quelque chose, zu etwas werden, als *passer docteur*, Doctor werden.

passer des rasoirs, Scheermesser abziehen.

passer la main sur un ouvrage, ein Werk enden.

il a passé par l'étamine, er hat ein scharf Examen ausgestanden; einen großen Sturz überstanden.

il faut faire des chefs d'œuvre, pour être passé maître, man muß Meisterstücke machen, wenn man Meister werden will.

bien des sçavans ont passé sur ces ouvrages, es sind viele Gelehrte über diesem Werk gewesen.

passer à quelqu'un la plume par le bec, prov. einem eine Nase drehen; einem ein Hälmlein durchs Maul ziehen.

passer de fil en aiguille, von einer Rede auf die andere gerathen.

il veut passer pour beau, er will durchwischen, für unschuldig angesehen seyn.

la jeunesse est forte à passer, prov. man begehet in der Jugend viel Thorheiten.

passer du blanc au noir, prov. von einer Uebermaaß in die andere fallen, bald zu viel, bald zu wenig thun.

contentement passe richesse, prov. Vergnüglichkeit ist über Reichthum.

il a passé comme une chandelle, er ist ausgegangen als ein Licht.

il passera par tout, man kan überall mit ihm bestehen.

se passer, *v. r.* vorgehen, geschehen, sich zutragen, sich ereignen; sich behelfen, sich vergnügen, zufrieden seyn, *à quelque chose*, mit etwas; sich nicht bekümmern, entbehren können, entrathen oder missen, *de quelque chose*, etwas.

passé, ée, *part. & adj.* heißt über die Bedeutungen seines Verbi, auch was durchgeht, was eine Oeffnung macht ꝛc.

biais passé, im Bauen, eine Thür oder ein Fenster, so ungerad oder schief angelegt ist.

le tems passé, die vergangene Zeit; in der Sprachkunst, das Præteritum.

des épées passées en sautoir, kreuzweis gelegte Degen in den Wappen.

maître passé, ein examinirter Meister.

Passerage, *s. f.* Pfefferkraut.

Passereau, *s. m.* (von *passer*) ein Sperling.

Passerose, *s. f.* Anemonien-Röslein, eine Blume.

Passeroute, *s. f.* ein Hauptstücklein, das einer einem spielt; ein Hauptstreich.

Passe-temps, *s. m.* Zeitvertreib, Zeitverkürzung.

Passe-velours, *s. f.* Amarant, Tausendschön, eine Blume.

Passeyogue, *s. f.* das doppelt starke Rudern auf den Galeen.

Passevolant, *s. m.* ein Blinder, das ist ein Soldat, der nicht unter die andern gehöret, der nur bey der Musterung da ist, damit die Rolle voll werde; it. ein Kerl, der mit andern durchwischt, und nichts bezahlt; hölzerne Kanonen, die man auf den Schiffen bisweilen hat, daß sie von fern Schrecken machen.

Passeur, *s. m.* euse, *f.* (von *passer*) ein Fährmann, der die Leute über das Wasser fährt.

Passibilité, *s. f.* (*passibilitas*) heißt im Lehren, die Eigenschaft oder Natur leiden zu können.

Passible, *adj. c.* (von *pati*, *passibilis*) das leiden kan, ist im Lehren gebräuchlich.

Passif,

Paſſif, ive, *adj. & ſ. m.* (von *pati*) das da leidet, im Gegenſatz deſſen, das etwas thut; das Paſſivum in der Grammatik.

neutre paſſif, ein Verbum, das als ein Paſſivum conjugirt wird, und die Bedeutung eines Neutri hat.

une dette paſſive, eine Schuld, die man ſchuldig iſt, damit man andern verwandt iſt.

oraiſon paſſive, bey den Myſticis, ein Gebet, da die Seele gar nichts wirken darf.

Paſſion, *ſ. f.* (*paſſio*) das Leiden; das Leiden Chriſti; die Paßionszeit; eine Paßions-Predigt: ein Glocken-Schlag, wenn die Paßion verleſen werden ſoll; die angebohrne Neigung oder Leidenſchaft; ein Affect; eine Gemüths-bewegung; die Liebe; der Haß; der Eifer; eine heftige Begierde zu etwas, *pour quelque choſe*.

Paſſionnement, *adv.* heftig; eiferig.

Paſſionner, *v. a.* (von *paſſion*) beleben, mit Bewegung reden oder ſingen; ſuchen andere mit zu bewegen; heftig begehren, eifrig nach etwas ſtreben.

ſe paſſionner pour quelque choſe, *v. r.* ſich die Liebe zu etwas einnehmen laſſen; ſich eines Dinges ſehr annehmen; ſich ereifern.

paſſionné, ée, part. & adj. begierig; eifrig; verliebt; heftig, hitzig.

Paſſions, *ſ. f. pl.* vergoldete Bilderrähmlein, (zu Paris.)

Paſſivement, *adv.* leidender Weiſe; als Paſſiva in der Grammatik.

Paſſiveté, *ſ. f.* (von *pati*) in der myſtiſchen Theologie, ein Zuſtand der Seele, da ſie gar nicht wirket.

Paſſoire, *ſ. f.* (von *paſſer*) ein Durchſchlag.

Paſt, Paſte, Paſté, Paſtée, ſ. Pât - -.

Paſtel, *ſ. m.* (von *pâte*) Waidt, ein Kraut, womit man blau färbet; it. allerley trockene Farben, als Kreide, in Stäblein.

Paſtenade, ſ. Panais.

Paſtinaque, *ſ. f.* (*paſtinaca*) eine Art Seefiſche, als ein Rochen.

Paſter, ſ. Pâter.

Paſteur, *ſ. m.* (von *paſtor*) ein Hirt, und in dieſer Bedeutung wird es nur von denen, die eine Heerde Schaafe hüten, geſagt, und wenn man von alten Geſchichten redet, als: *la plûpart des anciens Patriarches étoient paſteurs*, die meiſten alten Patriarchen waren Viehhirten. *Quand Romulus voulut bâtir Rome, il aſſembla tous les paſteurs d'alentour*, als Romulus Rom bauen wollte, brachte er alle Hirten in der Nachbarſchaft zuſammen. In gemeinen Reden wird es nur figürlich gebraucht, als: *Jeſus-Chriſt eſt le ſouverain paſteur de nos ames*, Jeſus Chriſtus iſt der Erzhirt unſerer Seelen.

Paſteux, Paſticer, Paſticerie, Paſticier, ſ. Pât.

Paſtilaire, *ſ. f. & adj.* (von *paſte*) *theſe paſtilaire*, eine Theſis oder Satz, bey den Aerzten, wegen welcher derjenige, ſo ſie behauptet, jedem Doctor eine Paſtete ſchicken muß.

Paſtille, *ſ. f.* (*paſtillus*) Räucherkerzlein; Zeltlein von wohlriechenden Sachen.

Paſtis, Paſtiſſer, Paſtiſſerie, Paſtiſſier, Paſton, ſ. Pât.

Paſtoral, e, *adj. & ſ. m.* (*paſtoralis*) Hirten-, als: *vie paſtorale*, Hirtenleben; geiſtlich, als eines geiſtlichen Hirten; ein biſchöflich Agendbuch.

Paſtorale, *ſ. f.* (von *paſtoralis*) ein Hirtenſpiel; Hirtengedicht.

Paſtorellement, *adv.* als ein Hirt; als ein geiſtlicher Hirt oder Seelſorger.

Paſtoureau, *ſ. m.* elle, *f.* ol. (von *paſtor*) ein kleiner Hirt, eine kleine Hirtin; iſt nur in kleinern Liedern bräuchlich.

Paſtre, Paſturage, Paſture, Paſturer, ſ. Pât.

Pât, *ſ. m.* im Schachſpiel, wenn man den König nicht ziehen kan, man ſetze ihn denn Schach.

Pât, *ſ. m.* (*paſtus*) ol. *vivre à pât*, für die Mahlzeit bezahlen; bey den Falkenierern heißt es die Speiſe des Falken.

Patac, *ſ. m.* eine Münze in Avignon, ſo viel als ein Franzöſiſcher Double.

Patache, *ſ. f.* ein Wachſchiff, worauf ſich Zollbediente aufhalten.

Patagon, *ſ. m.* eine Art von Niederländiſchen Thalern; it. ein viereckichter Thaler.

Patar, ſ. Patard.

Pata pata pan, *interj.* der Ton, den die Trommel macht.

Pataraſſe, *ſ. m.* die tollen Züge, die ein angehender Schreibſchüler macht.

Patard, *ſ. m.* eine kleine Münze, als ein Sou oder halber Kayſergroſchen in den königlichen Niederlanden.

Patata, patata, *interj.* der Laut, den ein Pferd im Galop macht.

Patatra, *interj. patatra Monſieur de Nevers*, iſt eine ſpöttiſche Redensart zu einem, den man fallen ſieht.

Pataud, *ſ. m.* (von *pâte*) ein Küchenhund; ein dicker fetter Menſch, heißt im Scherz oder im freundlichen Reden alſo.

Pate, Patte, *ſ. f.* (Germ. Pfote, Græc πούς, ποδὸς) eine Pfote oder Fuß einiger Thiere, der gleichſam in Finger zertheilt iſt; im Scherz, die Hand eines Menſchen; der Fuß an einem Glaſe, oder anderm Geſchirr, an einem Gueridon, hohen Stellleuchter; das Unterſte an einer Pfeife oder Schallmeye; das untere Theil der Radſpeichen, das in die Nabe kommt; auf einem Feuerheerd, das Eiſen, ſo die Platte feſt hält; ein Roſtral oder Notenlinienfeder; ein Latz vor dem Hoſenſchlitz; die Zwiebeln an den Blumen;

ein

ein Spiel der Schul Jungen, da sie kleine Münze gegen die Wand schmeissen, und derjenige gewinnt, der des andern seine nicht eine Spanne weit von der Mauer findet.

pate d'ours, Bärenklau, ein Kraut.

pate d'oye, bey den Gärtnern, Gänge, die auf einen Punkt gehen.

mouillé en pate d'oye, drey Anker, so am Schiff ausgeworfen werden.

pate de bouline, Seile auf dem Schiffe, die sich in viel Aeste oder Enden ausbreiten, das Segel zu halten.

les pates d'une ancre, die breiten Vordertheile an den Ankerspitzen.

pate pelue, ein Heuchler, ein falscher Mensch.

se tirer des pates de quelqu'un, sich aus jemands Gewalt und Klauen losreissen.

Pâte, *f. f.* (a Lat. *pinsere*, qs. *pista*, s. *Paîtrir*) der Teig, Brodteig; Zuckerteig; eingerührte Materie, woraus man etwas kneten oder machen kan; Kleister; bey den Malern, die Gleichheit und Uebereinstimmung der Arbeit an einem Gemälde.

il est de bonne pâte, er ist von guter Leibesgesundheit, von gutem Zeuge.

il est là comme coq en pâte, er liegt im Bette bis über die Ohren.

mettre la main à la pâte, Hand mit anlegen.

Paté, ée, *adj.* (von *pate*) mit Pfoten oder Füssen.

croix patée, ein Kreuz mit breiten Enden.

Pâté, *f. m.* (von *pâte*) eine Pastete, bey den Perückenmachern, Haare im Teig eingeschlagen, die in den Backofen geschoben werden; ein halber Mond mit einem Thor; ein ganz Paquet von vielerley kleinen Dingen, die man in der Auction mit einander verkauft; eine verrückte Form bey den Buchdruckern; ein Dintenkleck, den man im Schreiben bisweilen macht; im Kartenspiel, *faire un pâté*, unterstecken, die Karte packen.

elle crie aux petits pâtez, sie liegt in Kindesnöthen.

pâté en pot, gehackt Fleisch, Fricassee.

des pâtez d'hermite, Nüsse.

Patée, *f. f.* (von *pate*) ein Schlag auf die Hand in den Schulen, ein Pfötchen.

Pâtée, *f. f.* (von *pâte*) ein länglichtrundes Stücklein Teig, womit man das Federvieh stopft, eine Mulger, vulg.

Patelet, *f. m.* Laberdan, ein Seefisch.

Patelin, *f. m.* (von einem Advocaten dieses Namens) ein abgerichteter listiger Mensch.

Patelinage, *f. m.* (von *patelin*) List, Betrug, das Hintergehen, Beschwatzen; Schmeicheln.

Pateliner, *v. a. & n.* (von *patelin*) einen betrüglich beschwätzen.

Patelineur, *f. m.* euse, *f. f.* listiger Schelm.

Patène, *f. f.* (*patina*) das Kelchschüßlein, das Plättlein, womit man den Kelch in der Kirche zudeckt.

Patenôtre, *f. f.* (von *pater noster*) das Vater Unser.

patenôtres, im plur. ein Paternoster; ein Rosenkranz; auch andere Gebete; im Bauen sind es kugelförmige Zieraten an einander.

patenôtre de singe, das Maulbebern der Affen, wenn sie bös sind.

Patenôtré, ée, *adj.* in den Wappen, nach Art einer Corallenschnur.

Patenôtrier, *f. m.* ein Paternostermacher.

Patent, e, *adj. & f. f.* (von *patens*) klar, deutlich, ist im Lehren gebräuchlich.

patentes, ou lettres patentes, Königliche oder andere offene Gnadenbriefe; Privilegia; Briefschaften, Acten.

Pâter, *f. m.* (Lat.) ein Vater Unser; ein Küglein am Paternoster; ein Pater oder gelehrter Mönch.

Pâter, *v. a.* (von *pâte*) heißt bey den Schustern das Leder mit Kleister auf einander kleben, zu den Absätzen an den Schuhen.

Patére, *f. f.* (Lat. *patera*) Opferschale, bey den alten Heyden.

Paternel, lle, *adj.* (von *paternus*) väterlich.

Paternellement, *adv.* als ein Vater.

Paternité, *f. f.* (*paternitas*) Vater-Eigenschaft, Vaterschaft, der Vaterstand.

paternité spirituëlle, geistliche Vaterschaft, zwischen dem, der tauft, und dem, der getauft wird.

Votre Paternité, euer Ehrwürden.

Pater-noster, *f. m.* (Lat.) ein Vater Unser.

Pâteux, euse, *adj.* (von *pâte*) übel geknetet und gebacken, als Brodt; kleisterig, voll Kleister oder Teig; bey den Gärtnern, kleberig, als überreiffe Pfirschen.

avoir la bouche pâteuse, dicken Speichel im Munde haben.

un chemin pâteux, ein Weg, da der Koth tief und dünn ist vom Regen.

Pathétique, *adj. c. & f. m.* (*pathéticus*) bewegend, herzrührend, beweglich.

Pathétiquement, *adv.* beweglicher Weise, mit Bewegung anderer Leute.

Pathologie, *f. f.* (*pathologia*) die Erkenntniß der Krankheiten des Leibes und des Gemüthes.

Pathologique, *adj. c.* (*pathologicus*) was zur Erkenntniß der Krankheiten gehört.

Pathos, *f. m.* (πάθος) im Scherz, Gemüths-Bewegung; bewegliche Reden.

Patibulaire, *adj. c.* (*patibularius*) Galgen.

fourches patibulaires, Galgenvieler.

mine ou physionomie patibulaire, ein schelmisches Gesicht.

Patibulaire, *f. m.* der Galgen.

Pâticer, Pâticerie, Pâticier, s. Pâtiss.

Patiemment, *adv.* (*patienter*) geduldiglich, mit Geduld.

Pa-

Patience, *ſ. f.* (*patientia*) die Geduld; Ruhe; Friſt; Hemden und andere Mönchs-Kleider, ſo die Obern ihren neuen Mönchen oder ihren Kranken ſchicken; ein Kraut, Grindwurz.

Patience, *adv.* Geduld! warte, harre!

Patient, e, *adj. & ſubſt.* (*patiens*) geduldig; ein Kranker, der unter des Arztes oder Wundarztes Hand iſt; ein Uebelthäter unter des Henkers Hand; das leidende Theil, in welches das andere wirkt.

Patienter, *v. a.* (von *patient*) mit Geduld warten, Geduld haben.

Patin, *ſ. m.* (von *pate*) ein hoher Weiberſchuh, da auch die Sohlen hoch ſind; ein Hufeiſen, unter welches eine halbe hohle Kugel gelegt iſt, ein Schlittſchuh; die Steine am Fuß einer Säule; ein Holz, das eine Treppe hält, worinne die Staffeln oder Tritte liegen; Roſt, ſo auf die Grundpfähle an das Fundament geleget wird.

Patinable, *adj. c.* vulg. (von *patin*) das man mit Händen betaſten, oder darinne herum ziehen kan.

une fille patinable, eine Jungfer, die ſich betaſten läßt.

Patiner, *v. a. & n.* (von *pate*, *patin*) vulg. in Händen herum ſudeln, betaſten, begreifen; auf dem Eiſe mit Schlittſchuhen fahren.

Patineur, *ſ. m.* (von *patiner*) der alles begreifen, immer betaſten will.

Patir, *v. a. & n.* (*pati*) leiden; erdulden; leidender, nicht wirkender Weiſe ſich halten.

Pâtis, *ſ. m.* (von *paſtum*) Viehweide.

Pâtiſſer, Pâticer, *v. n.* (von *pâte*) Paſteten oder Torten ꝛc. machen.

Pâtiſſerie, Pâticerie, *ſ. f.* (von *pâtiſſer*) allerley Gebackenes, Kuchenwerk.

Pâtiſſier, Pâticier, *ſ. m.* e, *f.* (von *pâtiſſer*) ein Paſtetenbecker.

Patois, *ſ. m.* (vom Laut einer undeutlichen Sprache, ſ. *Pata patapan*, *patata patata*) eine grobe, gemeine, undeutliche Sprache, als Land-Bauer-Sprache.

Paton, *ſ. m.* (von *pât*) eine Koppenwulger, vulg. ein länglicht Stücklein Teig, die Capaunen zu ſtopfen und zu mäſten; ein kleiner fetter Vogel; das ſteife Leder, vornen im Schuh über den Zehen.

Pâtre, *ſ. m.* (von *paſtor*) ein Hirten-Junge, Schäferknecht, Viehhirt.

c'eſt un vilain pâtre, er iſt ein grober Bauer.

Patres (Lat.) *aller ad patres*, ſterben; *envoyer ad patres*, umbringen, (im Scherz.)

Patriarchal, e, *adj.* (*patriarchalis*) Patriarchiſch; des Patriarchen.

Patriarchat, *ſ. m.* (*patriarchatus*) die Patriarchenwürde.

Patriarche, *ſ. m.* (*patriarcha*) ein Erivater; ein Patriarch.

Patrice, *ſ. m.* (*patricius*) ein Patricius; ein gewiſſer Römiſcher Ehrentitel vornehmer Herren.

Patriciat, *ſ. m.* Patriciuswürde.

Patricien, nne, *adj. & ſubſt.* (von *patricius*) der aus altem Römiſchen Rathsgeſchlecht iſt; das dazu gehört.

Patrie, *ſ. f.* (*patria*) das Vaterland.

la patrie eſt partout, où l'on eſt bien, prov. es iſt überall gut Brodt eſſen.

Patrimoine, *ſ. m.* (*patrimonium*) väterlich Erbtheil oder Gut.

Patrimonial, e, *adj.* väterlichen Erbtheils.

Patrociner, *v. n.* (*patrocinari*) ol. richten; itzt im Scherz, einen zu bereden ſuchen.

Patron, *ſ. m.* onne, *f.* (*patronus*) ein Heiliger, den einer vor andern ehrt, ein Schutz-Heiliger; bey den Römern vor Zeiten der Herr, ſo einen Knecht losließ; ein großer Gönner; der Herr über etwas; der Hausherr; der Schiffpatron; ein Stifter einer Kirche oder Kloſters; ein Muſter, wornach man andere dergleichen Arbeit macht, oder zuſchneidet; it. wornach man ſich in etwas richtet, als ein Menſch nach dem andern, ein Exempel der Nachfolge.

le Cardinal Patron, der Cardinal, der zugleich des Pabſts Premierminiſter iſt.

Patronnage, *ſ. m.* (von *patron*) das Jus Patronatus, das Recht, einen zum geiſtlichen Amt zu berufen; *armoiries de patronnage*, Herrnwappen, das ihm zu Ehren oben im Schild ſtehet.

Patronner, *v. a. & n.* (von *patron*) bey den Kartenmachern, die Karten nach oder durch das Muſter mit Farben überſtreichen.

Patronnier, *ſ. m.* ein Muſterkrämer.

Patrons, *ſ. m. pl.* (von *pater*) ſ. Parons.

Patronymique, *adj. c.* (*patronymique*) *nom patronymique*, ein Geſchlechtsname in der Grammatik.

Patrouille, *ſ. f.* (ol. *patoüille*, von *pate*, Germ. patſchen durch den Koth) die Runde, Nachtwache, ſo herum geht; die Schaarwacht.

Patrouiller, *v. n.* (ol. *patouiller*, von patſchen) durch den Koth patſchen, mit etwas unſauberm umgehen.

patrouillé, *ée*, *part. & adj.* beſudelt, mit Koth beſpritzt.

Patrouillis, *ſ. m.* eine Suppe, die man übel herum rührt, ein Gericht oder Eſſen, das man übel anrichtet.

Patte, und deſſen Derivata, ſ. Pate.

Patu, oder Pattu, e, *adj.* (von *pate*) eine Taube, die Hoſen oder Federn an den Füſſen hat, hoſicht.

Pâturage, *ſ. m.* (von *paſter*) Vieh-Weide; Weiderecht; Weide.

Pâture, *ſ. f.* (von *paſcere*, qs. *paſtura*) die Weide

Weide für das Vieh, Weideplätze; Nahrung, Weide, im verblümten Verstande.

Pâturer, *v. n.* (von *pâture*) weiden.

Paturon, *ſm.* (vom Ital. *paſtoio*, ein Spann-Seil, das man den Pferden an dieſes Theil des Fuſſes anmacht) der Fuß eines Pferdes, über dem Huf bis an den erſten Bug, oder an das erſte Gelenk.

Pau, ſ. Pal.

Pavage, *ſ. m.* (von *pavé*) das Pflaſtern, das Steinpflaſtern.

Pavame, *ſ. m.* Saſſafrasbaum.

Pavane, *ſ. f.* (von *pavo*) ein gravitätiſcher oder ernſthafter Tanz, da man als ein Pfau daher geht.

ſe Pavaner, *v. r.* hoffärtig, ſtolz als ein Pfau daher gehen.

Pavé, *ſ. m.* (von *pavimentum*) Pflaſterſteine; das Pflaſter, auch in den Häuſern.

le haut du pavé, das Pflaſter nahe an den Häuſern.

tenir le haut du pavé, in Anſehen ſeyn.

un batteur de pavé, ein Pflaſtertreter, ein Faullenzer, Landläuffer.

Pavêcher, ſ. Pavier.

Pavement, *ſ. m.* (von *paver*) das Pflaſterlegen.

Paver, *v. a.* (von *pavé*) pflaſtern, mit Steinen belegen.

pavé, ée, part. & adj. gepflaſtert.

avoir le goſier pavé, ſehr heiß eſſen können.

les ruës en ſont pavées, es giebt derer gar zu viel.

Paveſade, *ſ. f.* (von *pavois*, & hoc a Lat. *pavire*) ein Tuch, das man oben am Schiff-Bord, nach der Länge des Bords aufſpannt, damit man von den feindlichen Schiffen nicht ſehen kan, was man auf dem Schiffe thut, auch nicht ſo gewiß ſchieſſen kan.

Paveſcher, ſ. Pavier.

Paveur, *ſ. m.* (von *paver*) ein Pflaſterer, der die Straßen pflaſtert, der ſie mit Steinen belegt.

Pavie, oder pavis, oder pavi, *ſ. m.* eine Art Pferſiche, welche nicht vom Kerne gehen.

Pavier, oder pavoiſer, oder pavêcher, *v. a. & n.* (ſ. *Paveſade*) ein Tuch längs über dem Schiff-Bord ausſpannen, ingleichen um den Maſtkorb.

Pavier, *ſ. m.* ſo viel als *paveſade*.

Pavillon, *ſ. m.* (ſ. *Pavois*, vom alten Lat. *pavire*, ferire) ein Zelt, das man im Felde aufſchlägt; ein runder Umhang, als ein Zelt um die Knechte-Bette; ein großes Gebäude, mit einem rundlichten Dache, oder welches ſcharfe Ecken hat, als die Zelte mit einer oder zwo Stangen zu haben pflegen; ein Seitengebäude, Nebengebäude; das weite Theil vorn an einer Trompete, Blashorn oder Sprachrohr; eine Decke, die hinter großer Potentaten Wappen ausgeſpannt iſt; eine Flagge, eine Fahne, welche vor dieſem wie die Kirchenfahnen an einem Querholze hiengen, hernach aber im Kriege geändert wurden; das Admiralſchiff oder worauf ſonſt ein hoher Seebefehlshaber iſt.

amener le pavillon, oder *mettre pavillon bas*, die Segel vor einem ſtreichen; einen für ſtärker erkennen; den Hut abnehmen vor einem; oder wenn man eines Geſundheit trinkt.

baiſſer de pavillon devant quelqu'un, einem den Vorzug zugeſtehen.

Pavis, ſ. Pavie.

Paul. *ſ. m.* Paulus, ein Mannsname.

Paule, *ſ. f.* Paula; ein Weibername.

Paulette, *ſ. f.* (von einem Cammer-Secretario am Franzöſiſchen Hofe, Namens Paulet) ein gewiſſes Geld, ſo einige Gerichts- und andere Perſonen oder Bediente dem Könige in Frankreich zu Anfange des Jahrs erlegen, damit ihr Amt ihren Wittwen und Erben nicht entzogen werde.

Pauletter, *v. n.* dieſes Geld erlegen.

Paulot, *ſ. m.* Paulchen, ein Kindername.

Paume, *ſ. f.* (*palma*) die flache Hand; eine Hand breit; der Ball im Spielen.

Paumelle, *ſ. f.* (von *paume*, weil ſie breitlichte Aehren hat) zweyzeilige Gerſte; eine Art Thürhaſpeln, die ſich unten in einer Pfanne bewegen; ein Leder oder Blech, welches die Segelmacher um die flache Hand haben, wenn ſie nehen.

Paumer, *v. a.* (von *paume*) vulg. mit der flachen Hand ſchlagen.

Paumier, *ſ. m.* (von *paume*, Ball) der Ballmeiſter; it. Ball- und Racketmacher.

Paumure, *ſ. f.* (von *paume*, *palma*) das oberſte breite Theil an theils Hirſchgeweihen.

Pavois, *ſ. m.* (vom alten Lat. *pavire*, ſchlagen, klopfen, Ital. *paveſe*, Hiſp. *pavez*) die größte Art der Schilde bey den Alten; item, ſo viel als *paveſade*.

Pavoiſer, ſ. Pavier.

Pavot, *ſ. m.* (von *papaver*) Mohn, Mohn-Saame.

pavot cornu, ein Kraut, gehörnter Mohn.

comparer la roſe au pavot, prov. ungleiche Dinge mit einander vergleichen.

Pauviere, *ſ. f.* (*palpebra*) ein Augenlied.

Pauſe, *ſ. f.* (von παύω, ich ruhe) eine Pauſe in der Muſik; ein Zeichen des Stillhaltens; das Stillhalten im Reden, Gehen, Thun ꝛc. das Ruhen oder die Ruhe; eine Pauſe oder ein Abſchnitt in Verſen; ein Rußiſches Fahrzeug, die Waaren aus den großen Kaufmannsſchiffen ans Land oder vom Lande an Bord zu bringen.

Pauſe, Pauſement, ſ. Poſé - -

Pauſer,

Pauſer, *v. n.* eine Pauſe in der Muſik machen; oder im Ausſprechen ſtill halten; ruhen.

Pauvre, *adjectl. c. & ſubſt.* (*pauper*) arm, dürftig, ſchlecht, untauglich, unglückſelig, einfältig, verächtlich.

Pauvrement, *adv.* als ein Armer, armſäliglich.

Pauvret, ette, *adj. & ſubſt.* (diminutivum von *pauvre*) arm; ein Armer, eine Arme.

Pauvreté, *ſ. f.* (*paupertas*) Armut; gelobte Armut; abgeſchmackte Rede.

Payable, *adj. c.* (von *payer*) das man zahlen muß, in Handelsſachen.

Payant, e, *adj. & ſubſt.* ein Zahler, einer, der zahlt.

Paye, *ſ. f.* (von *payer*) Belohnung, Beſoldung, Sold, Bezahlung für Dienſt, ſonderlich im Krieg; it. Arbeitslohn.

il faut tirer d'une mauvaiſe paye ce qu'on peut, prov. an böſer Schuld muß man Haberſtroh nehmen.

c'eſt une mauvaiſe paye, er iſt ein ſchlimmer Zahler.

c'eſt une bonne paye, er zahlt gern; it. er iſt ein loſer Gaſt.

Payement, *ſ. m.* (von *paye*) die Bezahlung; der Zahltermin; Sold, Lohn.

Payen, enne, *adj. & ſubſt.* (*paganus*) heidniſch; ein Heide, eine Heidin, man ſchreibt beſſer *païen*, weil *a* ſeinen natürl. Laut hat.

Payenie, *ſ. f.* ol. die Heidenſchaft, die heidniſchen Länder.

Payer, *v. a.* (von *pacare*, befriedigen, Ital. *pagare*) bezahlen; vergelten; ſtrafen.

payer en Loüis, mit Louis d'or bezahlen; iron. eiſerne Briefe nehmen.

ſe payer, *v. r.* ſich bezahlt machen, zufrieden ſeyn.

ſe payer de raiſon, ſich bedeuten laſſen.

Payeur, *ſ. m.* euſe, *f.* der auszahlt; ein Bezahler.

Pays, und deſſen Derivata, ſ. Païs.

Péage, *ſ. m.* (Ital. *peaggio*, *pedaggio*, vom Lat. *pede*, *pedare*) der Zoll, das Geleit.

Péager, *ſ. m.* ein Zöllner, Zolleinnehmer, Zollverwalter.

Peau, *ſ. f.* (*pellis*, *pelle*) die Haut; ein Fell; Leder; die Schale.

peau de veau, Kalbfell.

peau de renard, Fuchsbalg.

coudre la peau du renard à celle du lion, prov. Liſt und Gewalt brauchen.

il mourra dans ſa peau, prov. er wird nicht anders werden.

il a peur de ſa peau, prov. er fürchtet ſich ſeiner Haut, er hat kein Herz.

je ne voudrois pas être en ſa peau, prov. ich wollte in ſeiner Haut nicht ſtecken.

ſa peau ne me tente guéres, prov. ſie (oder er) gefällt mir nicht.

la peau lui démange, prov. die Haut juckt ihm.

j'enrage dans ma peau, prov. ich möchte aus der Haut fahren.

il a raporté ſa peau, prov. er iſt davon gekommen.

Peaucier, Peauſſier, *ſ. m. & adj.* (von *peau*) ein Haut- oder Fellhändler; Weißgerber.

muſcles peauſſiers, Muskeln, welche, wo ſie anhängen, die Haut mit bewegen.

Peautraille, *ſ. f.* ol. (von *peautre*) Schiffervolk, Pöbelvolk.

Peautre, *ſ. m.* ol. (*pala*, *palitra*) das Steuerruder; ein Fiſchſchwanz.

envoyer quelqu'un au peautre, einen mit Schimpf wegjagen heiſſen.

Peautré, ée, *adj.* in den Wappen, ein Fiſch mit einem Schwanze, von anderer Farbe, als der Leib.

Pec, *adj. m.* (Holl. *Pekel*) *un harang pec*, ein friſcher Hering.

Pec, ſ. Péque.

Peccadille, *ſ. f.* (von *peccatum*, diminut.) eine kleine Sünde, ein gering Verbrechen.

Peccant, e, *adj.* (*peccans*) in der Medicin, böſe, ungeſund, als Feuchtigkeiten, oder Säffte des Leibes.

Peccavi, *ſ. m.* (Lat. von *pecco*, das *perfectum*) Bekenntniß und Bereuung der Sünde.

il ne faut qu'un bon peccavi, man muß da nur ſeine Sünde aufrichtig bekennen.

Pêche, *ſ. f.* (*piſcatus*) das Fiſchen.

Pêche, *ſ. f.* (*perſica*) Pferſich.

Péché, *ſ. m.* (*peccatum*) eine Sünde.

le gros péché, ein Ehebruch.

le péché de l'épine, ou de non-conformité, péché contre nature, Sodomiterey.

mettre quelque choſe au rang des péchez oubliez, prov. nicht mehr dran gedenken.

péché originel, Erbſünde.

péché de la chair, Unzucht.

péché de commiſſion, Sünde der Vollbringung.

péché d'omiſſion, Sünde der Unterlaſſung.

Pêcher, *v. a.* (*peccare*) ſündigen; Fehler begehen; nicht gut ſeyn.

pêcher contre la grammaire, einen Fehler wider die Grammatik begehen.

pêcher, (in der Arzneykunſt) Verderbniß an ſich haben.

votre ſang péche en quantité, ihr habt zu viel Geblüts.

Pêcher, *v. a. & n.* (*piſcari*) fiſchen.

pêcher au plat, gern etwas haben wollen, das nicht viel Mühe koſtet.

Pêcher, *ſ. m.* (*malus perſica*) Pfirſichbaum.

Pêcherie, *ſ. f.* (*piſcaria*) ein Ort, wo man fiſchen kan.

Pêcheur, *ſ. m.* (*piſcator*) ein Fiſcher.

Pécheur, *ſ. m.* pechereſſe, *f.* (*peccator*) ein Sünder, eine Sünderin.

Pé-

Pécore, *ſ. f.* (von *pecus, pecoris*) im Scherz, ein Thier, ein Vieh, ein dummer Menſch.
Pecque, ſ. Péque.
Pect, *ſ. m.* (*pectus*) die Bruſt, iſt gebräuchlich, wenn man vom Eide der Geiſtlichen redet, da ſie die Hand auf die Bruſt legen.
Pectoral, *ſ. m.* (*pectorale*) das Bruſtſchildlein der Jüdiſchen Prieſter.
grand pectoral, eine ſtarke Muskel am Arm, womit man ihn gegen die Bruſt ziehen kan.
Pectoral, e, *adj.* zur Bruſt gehörig.
une croix pectorale, ein Bruſtkreuz vornehmer Geiſtlichen, das ſie am Halſe tragen.
un ſyrup pectoral, ein Bruſtſyrup.
Péculat, *ſ. m.* (*peculatus*) das Beſtehlen der gemeinen Caſſe oder Schatzkammer.
Pécule, *ſ. m.* (*peculium*) das erworbene Gut eines Menſchen, der unter eines andern Gewalt ſteht, als eines Sohnes im Hauſe, eines Leibeigenen; it. was ſich ein Mönch für ſich erſpart.
Pécune, *ſ. f.* (*pecunia*) Geld, (im Scherz.)
Pécuniaire, *adj. c.* (von *pecunia*) Geld-.
amande pécuniaire, Geldſtrafe.
Pécunieux, euſe, *adj.* (*pecuniosus*) reich an baarem Gelde.
Pédagne, *ſ. m.* (von *pede*) ein Fußſchemmel der Ruderknechte, womit ſie die Füſſe ſtemmen oder ſteuern, wenn ſie arbeiten.
Pédagogue, *ſ. m.* (*pædagogus*) ein Lehrmeiſter.
Pédale, *ſ. f.* (von *pede*) das Fußregiſter an der Orgel, das Pedal, *pl.* die größten Pfeifen.
Pédanée, *adj. m.* (*pedaneus judex*) *un juge pédanée*, ein Dorfſchulz.
Pédant, *ſ. m.* e, *f.* (vom Lat. *pede, pedare*) ein Schulfuchs, ein ungeſchickter Gelehrter; einer, der nur gelehrt angeſehen zu ſeyn ſucht, zur Unzeit und mit frechem Weſen.
Pédant, e, *adj.* ſchulfüchſiſch.
Pédantaille, *ſ. f.* ſchulfüchſiſches Volk, ein Haufen Schulfüchſe, (im Spotte.)
Pédanter, *v. n.* einen Schulfuchs abgeben.
Pédanterie, *ſ. f.* Schulfüchſerey, Prahlerey mit Schulpoſſen.
Pédanteſque, *adj. c.* ſchulfüchſiſch.
Pédanteſquement, *adv.* als ein Schulfuchs.
Pédantiſer, *v. a.* ſchulfüchſiſch mit einem umgehen.
Pédantiſme, *ſ. m.* Schulfüchſerey.
Pédéraſte, *ſ. m.* ein Knabenſchänder.
Pédeſtre, *adj. f. ſtatuë pédeſtre*, eine Bildſäule zu Fuß.
Pédiculaire, *adj. c.* (*pediculavis*) *maladie pédiculaire*, die Läuſekrankheit.
Pédiculaire, *ſ. f.* die Läuſekrankheit.
Pédicule, *ſ. m.* (*pediculus*) ein Stiel an einer Blume oder Blatt.
Pégaſe, *ſ. m.* (*pegaſus*) der Poeten geflügeltes Pferd; it. ein Geſtirn am Himmel.
Peigne, *ſ. m.* (*pecten*) ein Kamm zu den Haaren; zum Wollenkämmen: das Blatt der Weber; ein Stück einer Faßdaube, das die Böttcher an zerbrochene Dauben anflicken.
peignes, eine Räude der Pferde über dem Huf, Jelshuf.
peigne de Venus, ein Kraut, Nadelkerbel.
donner un coup de peigne à quelque choſe, etwas noch ein wenig ausarbeiten; *à quelqu'un*, einen durchhecheln, durchziehen.
Peigner, *v. a.* (*pectinare*) kämmen, putzen, ſchmücken.
le chat à peigné le chien, die Katze hat mit der Pfote dem Hunde eines verſetzt.
peigner du chanvre, Hanf hecheln
peigner un ouvrage, eine Schrift zierlich ausarbeiten.
ſe peigner, *v. r.* ſich kämmen, ſich raufen mit andern, zerkratzen.
Peignier, *ſ. m.* ein Kammmacher.
Peignoir, *ſ. m.* ein Tuch das man umhängt, wenn man ſich kämmt, Haarmantel.
Peignures, *ſ. f. pl.* das ausgekämmte Haar.
Peilles, *ſ. f.* Lumpen zum Papiermachen.
Peinal, ſ. Pénal.
Peindre, *v. a.* (*pingere*) mahlen; mit Farben anſtreichen; ſchminken; vorſtellen; ſchmücken; ſchreiben, als Buchſtaben.
être fait à peindre, ſeyn, als wenn es gemahlt wäre.
voilà pour l'achever de peindre, das kan ihn vollends zu Grunde richten.
peindre quelqu'un de toutes ſes couleurs, einen mit lebendigen Farben abmahlen.
ſe peindre, *v. r.* ſich ſchminken.
peint, e, *part.* & *adj.* (von *peindre*) gemahlt.
Peine, *ſ. f.* (*pœna*) Strafe; Mühe; Verdruß; Arbeit; Sorge; Schmerz.
homme de peine, ein Arbeitsmann.
ſur, oder *ſous*, oder *à peine de la vie*, bey Lebensſtrafe.
à peine, *à grand' peine*, kaum, mit Mühe.
Peiner, *v. a.* & *n.* Mühe machen; mit Mühe arbeiten.
ſe peiner, *v. r.* ſich bemühen.
Peineuſe, *adj. la ſemaine peineuſe*, vulg. die Charwoche.
Peint, e, *part.* ſ. Peindre.
Peintre, *ſ. m.* (von *peindre*) ein Mahler.
Peinture, *ſ. f.* Farbe, Mahlerfarbe, Schminke; Mahlerkunſt; ein Gemählde; Beſchreibung, Vorſtellung, Abbildung.
un brave en peinture, ein Aufſchneider.
peintures, im plur. die gemahlten Briefe, die Farben in der Spielkarte.
Peinturé, ée, *adj.* gemahlt, bemahlt.
Pelache, *ſ. f.* grober Plüſch von Zwirn und Baumwolle.
Pelade, *ſ. f.* ol. (von *pilus*, Ital. *pilo*) das Ausfallen der Haare von der Hurenkrankheit; it. Raufwolle.

Pelage, *ſ. m.* (von *pilus*) Haare eines Thiers; eine Auflage aufs Vieh, Haarzinnt.
Pélagiens, *ſ. m. pl.* die Pelagianer, die Ketzer.
Pelains, Chineſiſche Atlaſſe.
Pélamide, *ſ. f.* (*pelamis*) junger Thunfiſch.
Pelard, *adj. m.* (von *pelo*, Ital. *pilus*, Lat.) *bois pelard*, abgeſchält Holz.
Pelardeaux, *ſ. m. plur.* (von *pelard*) Stücke Breter auf den Schiffen mit Scheerwolle, Pech und Teer beſtrichen, die Löcher im Schiffe, ſo hinein geſchoſſen werden, damit zuzumachen.
Pelâtre, ſ. Pellâtre.
Pelauder, *v. a.* (von *pelo*, Ital.) vulg. einen ſchlagen.
ſe pelander, *v. r.* ſich mit einem herum ſchlagen, ſich raufen.
Pêle, oder péle, oder péne, *ſ. m.* (*penis*) der Riegel im Schloß. (das erſte iſt doch am gebräuchlichſten.)
Péle, *ſ. f.* ſ. Pelle.
Pelé, *ſ. m.* (ſ. *Peler*) ein Kahlkopf.
Pélée, ſ. Pellée.
Pêle-mêle, *adv.* (von *pêle*, ol. *poesle*, eine Pfanne, und *mêler*, miſchen) alles unter einander, Miſchmaſch.
Peler, *v. a.* (Ital. *pelare*, von *pilus*) die Haare ausfallen machen; kahl machen, abtragen, abſchaben, als Tuch, Kleider; brühen, als ein Schwein; die Haut aufreiben, abſchinden; ſchälen, als einen Apfel, als einen Baum; ſchärfen, mit dem Pflug die Erde, nur ein wenig oben aufackern; die Gänge in den Gärten von Gras reinigen.
pelé, ée, part. & adj. geſchält; geſchunden; kahl, ein Kahlkopf.
Pélerée, ſ. Pellée.
Pélerin, *ſ. m.* e, *f.* (*peregrinus*) ein Reiſender, Fremdling; ein Pilgrim, der Wallfahrten geht.
c'eſt un bon pélerin, prov. er iſt ein loſer Gaſt.
c'eſt une pélerine, es iſt ein Hurenbalg; ein luſtig Weibsſtück.
Pélerinage, *ſ. m.* die Pilgrimſchaft; eine Wallfahrt.
Péleriner, *v. n.* wandern, reiſen, auf die Wanderſchaft oder Pilgrimſchaft ziehen, wallfahrten.
Péleron, péleterie, péletier, ſ. Pelle.
Peleure, ſ. Pélûre.
Pélican, ſ. Pellican.
Pelice, ſ. Peliſſe.
Pelicule, ſ. Pellicule.
Peliſſe, pelice, *ſ. f.* (*pellis*) Pelz.
Peliſſon, *ſ. m.* (von *pellis*, *pelliceum*) ein Pelz.
Pellage, ſ. Pelage.
Pellâtre, pélâtre, *ſ. m.* (von *pelle*) das Breite oder Blatt einer Schaufel.
Pelle, péle, *ſ. f.* (olim *poesle*, *poele*, von *pala*) eine Schaufel, ein Schlägel im Teich, ein Schutzbret an der Mühle.
Pellée, pelée, oder pellerée, *ſ. f.* eine Schaufel voll.
Pelleron, péleron, *ſ. m.* (von *péle*) eine kleine Backſchaufel.
Pelleterie, péleterie, *ſ. f.* (von *pellis*) Fellhandel, Handel mit Pelzwerk; das Kürſchnerhandwerk; die Kürſchnerarbeit; die Kürſchnergaſſe.
Pelletier, péletier, *ſ. m.* (von *pellis*) ein Kürſchner, Pelzhändler.
Pellican, pélican, *ſ. m.* ein Pelican, ein Waſſervogel; eine Diſtillirkolbe, mit zwo hohlen Handhaben, wodurch die Säfte circuliren, oder wieder hinab laufen; eine Viertheilfeldſchlange; ein Inſtrument zu Ausreiſſung der Zähne, ein Pelican.
Pellicule, pélicule, *ſ. f.* (*pellicula*) das oberſte zarte Häutlein über etwas.
Peloir, *ſ. m.* (von *pelo*, Ital. *palus*, Lat.) eine Walze der Weißgerber, die Haare von den Schaaffellen herab zu kriegen.
Pelote, *ſ. f.* (ſprich *plote*, von *pila*) ein Ball, als von Schnee ꝛc. ein Knaul von Faden, Wolle ꝛc. ein Küglein, ſo man ins Waſſer wirft, die Fiſche damit zu ködern; eine weiſſe Bläſſe an der Stirn der Pferde.
pelote à feu, eine Feuerkugel, die man in die Gräben wirft, damit es hell werde in den Belagerungen.
pelote de mer, ein Balle von allerley Haaren, Faſen und andern Unreinigkeiten, die man am Meergeſtade findet.
pelote de toillette, ein Nähpult; Nadelküſſen, auf einem Nähpult; Geſchmeidkäſtchen.
Peloter, *v. a. & n.* (ſprich *ploter*) ſich mit dem Ballen üben, ohne recht zu ſpielen; mit Schnee ballen, mit Schneeballen werfen; die Fiſche mit Vorwerfung kleiner Küglein anködern; einen zum beſten haben, ſcheren, vexiren; auch wohl einen prügeln, ſchlagen.
Peloton, *ſ. m.* (ſprich *ploton*) ein Knäul; das inwendige von einem Ball, das mit Bindfaden zuſammen gebunden iſt, ehe es überzogen wird; ein Klump; ein Nadelküſſen; ein kleiner Haufen Leute; ein Haufen Soldaten, etwa 40 oder 50 Mann, ſo man zwiſchen die Reuter ſtellt; das Zuſammenlegen oder Kauern in einem Klump, als eines Menſchen oder Thiers.
cette aloüette eſt un vrai peloton de graiſſe, dieſe Lerche iſt ſehr fett.
Pelouſe, *ſ. f.* (vom Ital. *pelo*, *pilos*, Lat.) ein Platz mit dickem kurzen Gras bewachſen, worauf man ſanft gehet.
Pelu, ë, *adj.* (von *pelo*, Ital. Haar) *une patte peluë*, ein Schleicher, ein Heuchler, ein Schmeichler.
Peluche, *ſ. f.* (von *pelo*, *peluzzo*, Ital.) Plüſchſammt; ein wollichtes Blatt, als Sammt, an einigen Blumen.

Polu-

Péluché, ée, *adj.* wollicht oder haaricht, als Sammet an den Blumen.

Pelûre, *ſ. f.* (von *peler*) die Schelfen, die Schele, die Schale einer Frucht; die Rinde der Bäume; die Haut um die Früchte.

Penaillons, *ſ. m. pl.* ol. (von *pannus, pannulus*) Lumpen, Lappen. (beſſer *baillons.*)

Pénal, e, *adj.* (von *pœna, pœnalis*) Strafe ankündigend.

Penard, e, *adj. & ſubſt.* (von *peine*) Verdruß, ein alter verdroſſener Mann.

Penates, *ſ. m. plur.* (Lat.) Hausgötter.

Penaud, e, *adj. c.* (*peine*) vulg. der beſtürzt, beſchämt, erſtaunt iſt; ol. bettelhaft, elend.

Penchant, Penchement, Pencher, ſ. Panch.

Pendable, *adj. c.* (von *pendre*) galgenmäßig, henkerswerth, der den Strick verdient.

Pendant, e, *adj.* (*pendens*) hangend, abhangend.

aller les bras pendans, gehen und die Arme hangen laſſen, faullenzen.

ce procès eſt pendant, dieſer Rechtshandel iſt noch nicht ausgegangen.

Pendant, *ſ. m.* ein Taſchenuhrring; ein Wimpel oder Fähnlein, ſo man auf den Schiffen an die Segelſtangen bindet, entweder zum Zierat, oder ein Zeichen damit zu geben; in den Wappen, abhangende Lätze.

les pendans d'une bourſe, die Riemen, ſo von einem Beutel herab hangen.

les pendans d'un ceinturon, das Theil vom Wehrgehäng, worein man den Degen ſteckt.

pendans d'oreilles, Ohrengehänge.

Pendant, *præp. pendant les troubles*, während der Zeit des Lärmens, die Zeit über, da der Lärmen währte.

pendant l'été, den Sommer über, oder den Sommer durch.

Pendant que, *conj.* ſo lang, indem, in der Zeit, da etwas iſt oder geſchiehet.

Pendard, *ſ. m.* (von *pendre*) ein Dieb, der den Galgen verdient, ein Galgendieb, Galgenſtrick, vulg.

Pendarde, *ſ. f.* eine Galgenhure.

Pendeloque, *ſ. f.* (von *pendulus*) herabhangende Cryſtallſtücke, an den Leuchtern und andern Dingen, Diamanten an den Ohrgehängen; im Scherz, herabhangende Lumpen von Kleidern.

Pendentif, *ſ. m.* der Bogen an einem Gewölbe, das überhangende Theil.

Penderie, *ſ. f.* das Aufhängen der Diebe.

Pendeur, Pendour, *ſ. m.* ein Strick, woran die Wirbel auf Schiffen feſt gemacht ſind.

Pendiller, *v. n.* ſich hangend ſchwingen, als die Kinder an einem Seile.

Pendoir, *ſ. m.* ein Strick, woran man eine Speckſeite hängt.

Pendour, ſ. Pendeur.

Pendre, *v. a. & n.* (*pendere*) hängen, aufhängen; an den Galgen henken; hangen.

autant vous en pend à l'œil, es kan euch eben dergleichen begegnen.

ſe pendre, ſich ſelbſt erhenken.

pendu, ë, part. & adj. gehenkt, aufgehangen.

Pendre, *ſ. m.* das Henken, der Galgen oder der Strick; it. ein Kraut in der Inſel Madagaſcar, das der Aloe gleicht.

Pendu, *ſ. m.* gehenkter Dieb.

Pendule, *ſ. m.* (*pendulus*) ein Gewicht an einer Uhr; die Unruhe einer Uhr, ſo unter ſich hängt; auch ein ohne Uhr aufgehängtes Gewicht, durch deſſen Hin- und Herbewegung man die Zeit abmeſſen kan.

Pendule, *ſ. f.* eine Uhr, die einen ſolchen Perpendickel hat; ein Uhrgehäuſe.

boëte de pendule, ein Uhrgehäuſe.

Péne, *ſ. m.* (*peniculus*) ein Teerpinſel, Teerwiſch, Teerlappe an einem Stiel, womit man die Schiffe teert.

Péne, *ſ. f.* (von *penis*) das Eiſen, woran ſich das Schloß in der Thürpfoſte, in einem andern Eiſen oder Loch hält, welches mit dem Schloß zurück gezogen wird im Aufſchlieſſen, der Riegel im Schloß.

Péne, oder Penne, *ſ. m.* (von *penſum, penſilis*) die Stricke an dem Mückengarn der Pferde, ſo herab hangen.

Péne, *ſ. f.* ſ. Penne.

Pénétrable, *adj. c.* (*penetrabilis*) durchdringlich, da etwas durchgehen kan.

Pénétrant, e, *adj.* (*penetrans*) das durchdringt, durchdringend; nachſinnlich.

Pénétration, *ſ. f.* (*penetratio*) das Durchdringen; it. durchdringender Verſtand, tiefe Einſicht.

Pénétrer, *v. a. & n.* (*penetrare*) durchdringen; einſehen; eindringen; einnehmen.

Péneux, euſe, *adj.* (von *peine*, Mühe, Pein) *la ſémaine péneuſe*, die Marterwoche.

Pénible, *adj. c.* (von *peine*) mühſam, ſchwer.

Péniblement, *adv.* mit Mühe und Beſchwerlichkeit.

Penides, *ſ. f. plur.* (*penidia*) in den Apotheken, Penidzucker.

Penil, *ſ. m.* (von *penis*) das Theil oberhalb der Schaam, woran Haare befindlich.

Peninſule, *ſ. f.* (*peninſula*) eine Halbinſel.

Pénitence, *ſ. f.* (*pœnitentia*) Buſſe.

Pénitencerie, *ſ. f.* (*pœnitentiaria camera*) eine Rathsverſammlung zu Rom, worinne die Bullen verfertigt und ausgeſchickt werden, die eine geheime Gnade des Pabſts in Gewiſſensſachen in ſich halten.

Pénitenciaux, *adj. m. plur. les ſept pſeaumes pénitenciaux*, die ſieben Bußpſalmen; *canons pénitenciaux*, Gebote, ſo die Buſſe betreffen.

Pénitenciel, *ſ. m.* (*pœnitentialis*) ein Bußbuch, worinne enthalten iſt, was man jedem Sünder für Buſſe auflegen könne.

Pénitencier, *ſ. m.* e, *f.* (von *pœnitentia*) der Bußprieſter in den Stifts- oder Domkirchen, der wegen großer Verbrechen und Gewiſſensfälle gefragt wird.

Pénitens, *ſ. m. pl.* ein Orden der Franciſcanermönche; ein Orden unzüchtiger Weibsperſonen, die ſich bekehrt haben; die Reuer, eine Brüderſchaft büſſender weltlicher Perſonen.

Pénitent, e, *adj. & ſubſt.* (*pœnitens*) ein bußfertiger Sünder; ein Beichtkind; ein Büſſender.

Pennache, Pennacher, Pennade, Pennader, ſ. Pana - -

Pennage, *ſ. m.* (von *penna*) die Federn, das Federwerk eines Falken; Federbuſch in den Wappen.

Penne, *ſ. m.* ſ. Péne.

Penne, *ſ. f.* (*pinna*) die Spitze des dreyeckichten Segels auf Schiffen.

Penne, oder Panne, oder Péne, *ſ. f.* (*penna*) eine Schwungfeder eines Falken; die Federn an einem Pfeil; ein Federbuſch in den Wappen.

Penne, *ſ. f.* (von *pente*) ſ. Panne.

Pennon, Penon, *ſ. m.* (von *penna*) eine Fahne, vor dieſem für geringe Edelleute mit einer Spitze, welche, wenn einer in einen höhern Stand kam, abgeſchnitten wurde, daß alsdenn ein viereckicht Panier daraus wurde; ein Quartierhauptmann zu Lion.

faire de pennon banniere, zu höherer Würde gelangen.

pennon généalogique, ein Schild, der mit der Vorfahren Wappen angefüllt iſt.

Pennonnage, *ſ. m.* ein Quartier oder Compagnie in der Stadt Lion.

Pénombre, *ſ. f.* (*pœne umbra*) Halbſchatten, in der Aſtronomie, der zwiſchen dem rechten Schatten und dem hellſten Licht iſt.

Penon, ſ. Pennon.

Pens, *ſ. m.* (von *penſer*) *un guet à pens*, (ol. *guet à penſer*) eine That, ſo mit Vorſatz geſchehen iſt. ol. Gedanke.

de guet à pens, mit Fleiß, mit Vorſatz, vorſetzlicher Weiſe.

Penſant, e, *adj.* (ſ. *Penſer*) denkend; zu denken fähig und geſchickt.

Penſée, *ſ. f.* (von *penſer*) die Gedanken; das Gedenken; eine Betrachtung; Meynung; Ausſpruch; bey den Malern, der erſte Entwurf eines Gemäldes; it. eine Art Violen ohne Geruch; auch eine andere Blume, Dreyfaltigkeitsblume.

couleur de penſée, Purpur-Violet-Farbe.

Penſement, *ſ. m.* ol. Gedanke.

Penſer, *v. a. & n.* (von *penſare*) gedenken, *à quelque choſe*, an etwas; auf etwas; meynen; it. beynahe geſchehen, nicht viel fehlen, bald oder faſt geſchehen.

il penſa mourir, er wäre faſt geſtorben.

ſans y penſer, unverhofft, unvermuthet; unvermerkt.

être bien penſé, wohl ausgeſonnen ſeyn.

Penſer, *ſ. m.* das Denken; das Augedenken, die Erinnerung.

Penſer, (von *pance*) ſ. Pancer.

Penſif, ive, *adj.* (von *penſer*, gedenken) nachſinnend, in tiefen Gedanken, tiefſinnig; voll trauriger Gedanken.

Penſion, *ſ. f.* (von *pendere*, *penſum*, *penſio*) das Koſtgeld, die Koſt, worinne einer iſt; der Unterhalt, oder das Geld, ſo man jährlich einem deswegen giebt; eine Summe, ſo man einem jährlich als eine Belohnung oder Verehrung giebt.

Penſionnaire, *ſ. m. & f.* (*penſionarius*) ein Koſtgänger, ein Tiſchgänger; einer, der einen jährlichen Unterhalt oder Ehrenbeſoldung von einem großen Herrn hat; der vornehmſte Bediente oder Rath der Herren Staaten der vereinigten Niederlande; it. einer jeglichen Regierung der Städte in Holland.

Pentacroſtiche, *adj. c.* (πεντακρόστιχος) *des vers pentacroſtiches*, in der Poeſie, Verſe mit einer fünffachen Reihe von Acroſtichis.

Pentagone, *ſ. m.* (*pentagonus*) ein Fünfeck, in der Meßkunſt; it. die große Bruſt oder Armmuskel in der Anatomie.

Pentamétre, *ſ. m.* (*pentameter*) in der Proſodie, ein Pentameter, der allezeit auf einen Hexameter folgt.

Pentapaſte, *ſ. m.* (*pentapaſtus*) ein Zugwerk mit fünf Wirbeln.

Pentateuque, *ſ. m.* (*pentateuchus*) die fünf Bücher Moſis.

Pente, *ſ. f.* (von *pendere*) Hang, Abhang, das abhängige Theil eines Orts; der Kranz oben an eines Bettes Vorhängen oder an einem Himmel über etwas; die Neigung.

Pentecoſtaire, *ſ. m.* (von *pentecoſte*) ein Kirchenbuch der Griechen, worinne die Kirchenverrichtungen von Oſtern bis Pfingſten enthalten ſind.

Pentecôte, *ſ. f.* (*pentecoſte*) Pfingſten.

Pentiere, *ſ. f.* (von *pendere*) ein Hanggarn, ein Schnepfen- oder Fiſchergarn.

Penture, *ſ. f.* (von *pendre*) ein Band an einer Thüre oder Fenſter, woran ſich dieſelben bewegen um den Angel.

Pénultiéme, *adj. c.* (*penultimus*) der Letzte ohne einen.

Péone, *ſ. f.* Peonien, eine Blume.

Péote, *ſ. f.* eine Art Schiffe in Dalmatien.

Pépaſtique, *ſ. m. & adj. c.* (von πεπάνειν, *maturare*) eine Arzeney, ſo etwas zeitiget, i. e. reif macht, als ein Geſchwür.

Péperin,

Péperin, *ſ. m.* eine Art Steine zu Rom.
Pépie, *ſ. f.* (Ital. *pipita*) der Pips der Hühner und anderer Vögel.
Pépier, *v. a.* (vom Laut ihres Geſchreyes, *pipio*, Lat.) pipen, als Vögel, ſonderlich Sperlinge; ſtammeln, lallen, als Kinder.
Pépin, *ſ. m.* (von *pepo*) hieß erſtlich ein Pfeben oder Gurkenkern; itzt aber ein jeder Kern einer Frucht, um welchen kein Stein, ſondern nur Haut iſt, als Aepfelkern, Birnkern ꝛc. Weinbeerkern.
Pépiniere, *ſ. f.* (von *pépin*) eine Baumſchule, da man die Bäume vom Kern aufziehet, eine Pflanzſchule.
l'Allemagne eſt une pépiniere de bons ſoldats, die guten Kriegsleute wachſen gleichſam in Teutſchland.
Pépiniériſte, *ſ. m.* (von *pépiniere*) ein Baumſchulgärtner.
Péplis, oder Péplus, *ſ. m.* (*peplus*) ein Kraut, runde Wolfsmilch; it. ein ander Kraut, wilde Kapern.
Péque, *ſ. f.* vulg. eine Zoſe, eine lächerliche Weibsperſon, die ſich doch klug dünkt.
c'eſt une franche péqueune péque provinciale, ſie iſt eine ſtrotzende Dorfzoſe.
Perçant, e, *adj.* (von *percer*) bohrend; durchdringend; ſcharf.
Perce, *ſ. f.* (ſ. *Percer*) das Anſtecken oder Anbohren eines Faſſes.
mettre un muid en perce, ein Faß anſtecken.
Percefeuille, *ſ. f.* (von *percer* und *feuille*) ein Kraut, Durchwachs.
Perceinte, *ſ. f.* (*percinĉta*) Holz, das längs am Schiffbord auſſen angemacht iſt, zur Befeſtigung deſſelben.
Perce-lettre, *ſ. m.* ein Briefſtecher.
Perce-neige, *ſ. f.* (von *percer* und *neige*) Schneetröpflein, eine Blume.
Perce-oreille, *ſ. f.* ein Ohrwurm.
Perce-pierre, *ſ. f.* Steinbrech, ein Kraut.
Perceptible, *adj. c.* klar, ſichtbar, merklich.
Perception, *ſ. f.* (*perceptio*) der Genuß; das Erndten der Feldfrüchte; der Begriff, der Verſtand, den man von einem Dinge hat.
Percer, *v. a. & n.* (Ital. *pertugiare*, a Lat. *pertuſum*) durchlöchern; durchbohren; durchſtechen; durchſchieſſen; eine Oeffnung oder ein Loch machen; durchdringen; durchgehen; durchbrechen; anſtecken, als ein Faß Wein; weit hinaus ſehen.
il eſt bas percé, es geht auf die Neige mit ihm.
c'eſt un panier percé, man thut es bey ihm in einen löcherichten Beutel.
Percevoir, *v. a.* (*percipere*) in Rechtsſachen, erndten; genieſſen, empfangen.
Perceur, *ſ. m.* (ſ. *Percer*) ein Arbeiter auf den Schiffen, der Löcher zu den Zapfen und Nägeln bohrt.
Perchant, *ſ. m.* (von *perche*) der Läufer, der angefeſſelte Vogel auf einem Vogelheerde.
Perche, *ſ. f.* (*pertica*) eine Stange, die Stange oder der Haken, womit die Fiſcher ihre Kähne regieren; eine Meßruthe; eine dünne Säule im Bauen; das Hirſchgeweih bey den Jägern, die Stange, woran die Zacken oder Aeſte ſind.
ſe battre à la perche, ſich ohne großen Schaden mit einander ſchlagen, als von ferne, wie die angebundenen Vögel auf einer Stange.
Perche, *ſ. f.* (*perca*) ein Barſch, Perſch, Pertſch.
ſe Percher, *v. r.* (von *perche*) ſich auf die Stange ſetzen, als die Hüner des Abends thun; aufſitzen, als die Vögel insgemein pflegen.
perché, ée, part. ſitzend, als ein Vogel auf einer Stange; auch in den Wappen.
Perchis, *ſ. m.* (von *perche*) ein Stangenzaun in den Gärten.
Perchoir, *ſ. m.* eine Stange, wo ſich die Falken aufſetzen; ein Stänglein in den Vogelkefichen.
Perclus, *adj.* (von *perclusus*) lahm, gelähmt.
avoir le cerveau perclus, im Haupte verrückt ſeyn.
Perçoir, *ſ. m.* oder Perçoire, *f.* (von *percer*) ein Faßbohrer.
Percuſſion, *ſ. f.* (*percuſſio*) ein Schlag, Schall, Stoß.
Perdant, *ſ. m.* e, *f.* (*perdens*) der im Spiel verliert, der verſpielt; ein Verſpieler.
Perdition, *ſ. f.* (*perditio*) Verderben; Verluſt; Untergang.
Perdre, *v. a. & n.* (*perdere*) verderben; verlieren; um etwas kommen; Schaden leiden, verſchwenden, als die Zeit; verführen, zu böſen Dingen verleiten.
perdre de vûë, aus dem Geſichte verlieren.
perdre un auteur de vûë, einen Autorem nicht recht verſtehen können, weil er zu hoch geſchrieben hat.
perdre le reſpêt à quelqu'un, der gebührenden Ehrerbietigkeit gegen einen vergeſſen.
ſe perdre, *v. r.* ſich verirren; ſich verderben; ſich verlieren; verlohren werden; entlaufen; vergehen
ſe perdre dans ſes raiſonnemens, aus der Rede kommen.
ſe perdre par les débauches, durch ſein unordentliches Leben ſich um ſeine Wohlfahrt bringen.
perdu, ë, part. & adj. verlohren, verdorben.
enfans perdus, die, ſo zuerſt an den Sturm müſſen.
c'eſt une fille perduë, es iſt ein Mägdchen, die aller Ehrbarkeit entſaget hat.
Perdreau, *ſ. m.* (von *perdrix*) ein junges Rebhuhn.
Perdrigon, *ſ. m.* eine Art Pflaumen, ſchwarz, blaulicht oder weiß.
Perdrix, *ſ. f.* (*perdix*) ein Rebhuhn.

une compagnie de perdrix, ein Volk Rebhüner.

Perdu, ë, *part.* ſ. Perdre.

Perdu, *ſ. m.* ë, *f.* eine liederliche Perſon, ein Taugenichts.

Perdurable, *adj. c.* (von *durare*, qs. *perdurabilis*) dauerhaft; immerwährend.

Père, *ſ. m.* (von *pater*) Vater; ein Pater im Kloſter; Urheber; Stifter; Wohlthäter; Pfleger; Kirchenlehrer.

nos péres, unſere Vorfahren.

le pére des lumieres, des bontez, des miſericordes, Gott.

le pére du jour, die Sonne, *le pére des vers*, Apollo, poët.

c'eſt le pére aux écus, er ſammlet gern Geld.

c'eſt un pére douillet, prov. er kan nicht viel vertragen.

pére putatif, Pflegevater, der für den rechten gehalten wird, als Joſeph Chriſti.

Pére, *ſ. m.* (von *poiré*, qs. *poirée*) Birnmoſt.

Péregrin, e, *adj.* (*peregrinus*) fremd, ol. *ſubſt.* ein Fremder.

Péregrination, *ſ. f.* (*peregrinatio*) eine Reiſe in entfernte Länder.

Perelle, *ſ. f.* eine dünne ſchuppige Erde, oder vielmehr von der Sonne gedörrte Blätter, aus Auvergne.

Peremption, *ſ. f.* (*peremtio*) Verjährung einer Klage, Verluſt einer Rechtsſache, weil man ſie in 3 Jahren nicht getrieben hat.

Peremptoire, *adj. c.* (*peremptorius*) das da völlig entſcheidet und aufhebt.

Peremptoirement, *adv.* mit völliger Entſcheidung und Aufhebung.

Perfection, *ſ. f.* (*perfectio*) die Vollkommenheit, Vortreflichkeit; Tugend; Gabe.

en perfection, als ein Meiſter; überaus ſchön.

il parle en perfection, er redet überaus ſchön.

Perfectionner, *v. a.* (von *perfection*) vollkommen machen; tüchtig machen.

ſe perfectionner, *v. r.* vollkommen werden.

Perfide, *adject. c. & ſ. m. & f.* (*perfidus*) untreu, treulos, falſch.

Perfidement, *adv.* treuloſer Weiſe.

Perfidie, *ſ. f.* (*perfidia*) Untreu, Treuloſigkeit.

Perfoliata, *ſ. f.* (Lat.) Durchswachs, ein Kraut.

Pergoute, *ſ. f.* eine weiſſe Blume, eine Gattung Maßlieben.

Peri, e, *part.* ſ. Perir.

Pericarde, *ſ. m.* (*pericardium*) das Herzfell.

Pericarpe, *ſ. m.* (*pericarpium*) das Häutlein, ſo den Saamen einer Pflanze umgiebt.

Periclirer, *v. r.* (*periclitari*) in Gefahr ſeyn.

Pericrane, *ſ. m.* (*pericranium*) das Hirnfell.

Peridot, *ſ. m.* ein grünlichter Edelſtein.

Periéciens, *ſ. m. plur.* (von περὶ und οἰκέω, ich wohne) Leute, die unter gleichem Mittagscirkel um die Erde herum wohnen.

Perier, *ſ. m* ein Vogel, als eine Lerche; auf den Schmelzhütten iſt es der Haken, womit der Ofen geöffnet wird, wenn man das geſchmolzene Metall will heraus laufen laſſen.

Perigée, *ſ. m.* (*perigeum*) der Punkt, wo ein Planet der Erde am nächſten iſt, die Erdnähe.

Perigord, *ſ. m.* Provinz in Frankreich.

Perigueux, *ſ. m.* (*petrocorius*) ein ſchwarzer Stein, der ſchwer zu zermalmen iſt, Glaſurſtein der Töpfer.

Perihélie, *ſ. m.* (*perihelium*) der Punkt, wo die Planeten der Sonne am nächſten ſind.

Péril, *ſ. m.* (*periculum*) Gefahr.

courir des périls, in viel Gefahr kommen.

Périlleuſement, *adv.* mit Gefahr.

Périlleux, euſe, *adj.* (*periculoſus*) gefährlich.

Perimétre, *ſ. m.* (*perimeter*) der Umkreis im Meſſen, der Umfang.

Perinée, *ſ. m.* (von περὶ und ναίειν, habitare) der Raum zwiſchen dem Hintern und der Scham, zwiſchen beyden Schenkeln.

Période, *ſ. m.* (*periodus*) der Umlauf eines Geſtirns; der Gipfel oder die Höhe, als der Ehre, des Glücks ꝛc.

Periode, *ſ. f.* die Jahrrechnung; der Beginn oder Anfang derſelben; ein völliger Redtheil, ein deutlicher Redabſatz.

Periodique, *adj. c.* (*periodicus*) das einen Periodum, einen Zeit- oder Redabſatz in ſich ſchließt, oder endet.

Periœciens, ſ. Periéciens.

Perioſte, *ſ. m.* (περὶ ὀστέον) das Beinhäutlein.

Peripatéciens, *ſ. m. pl.* (*peripatetici*) die Ariſtoteliſchen Weltweiſen.

Peripatétiſme, *ſ. m.* die Lehren des Ariſtoteles.

Peripétie, *ſ. f.* (*peripetia*) der Ausgang der verwirrten Händel einer Comödie.

Peripherie, *ſ. f.* (*peripheria*) der Umkreis eines Cirkels, it. im Meſſen.

Periphraſe, *ſ. f.* (*periphraſis*) eine Umſchreibung.

Periphraſer, *v. a.* umſchreiben.

Peripneumonie, *ſ. f.* (von περὶ und πνεύμων, pulmo) Entzündung der Lunge, mit ſchwerem Athem und hitzigem Fieber.

Periptére, *ſ. m.* (*peripterium*) ein Gebäude der Alten, mit Säulen herum.

Périr, *v. n.* (*perire*) verderben; umkommen; vergehen; zu Grunde gehen.

ce banquier a péri, dieſer Wechsler iſt verdorben.

péri, e, part. bedeutet in den Wappen, die Stellung einer Figur im Schilde, daß ſie das äuſſerſte im Schilde nicht anrührt.

Periſciens, *ſ. m. plur.* (*periſcii*) Leute, die nahe bey den Erdpolen wohnen, die ihren Schatten rund um ſich bekommen, anſtatt daß wir ihn nur gegen Morgen, Abend, oder Mitternacht haben, niemals gegen Mittag.

Périſ-

Périſſable, *adj. c.* (von *perir*) das bald verdirbt, vergänglich, hinfällig.

Périſſologie, *ſ. f.* (*periſſologia*) überflüßige Dinge in einer Rede; unnöthige Worte, nach der Grammatik.

Périſtaltique, *adj. c.* (*periſtalticus*) *mouvement périſtaltique*, das Zuſammenziehen der Gedärme und anderer Glieder, ſo verdauen helfen ꝛc. nach und nach, von oben bis unten, als ein Wurm ſich bewegt.

Périſtile, *ſ. m.* (*periſtylium*) ein Ort, ſo innen mit Säulen umher gebauet iſt.

Périſyſtole, *ſ. f.* (περὶ σὺν τέλλειν) die kleine Ruhe zwiſchen einem Pulsſchlage bis zum andern.

Péritoine, *ſ. m.* (περιτάνυν, circumtendere) das Netz oder Fell um das Eingeweide, Peritonæum.

Perle, *ſ. f.* (Perle) eine Perlenmuſchel; eine Perle; das Korn auf dem Armbruſt; etwas vortreffliches; das Beſte und Vornehmſte unter ſeines gleichen.

perle baroque, ungleiche, eckichte Perle.

mere perle, Perlenmutter.

blanc de perle, Bißmuth.

Perlé, ée, *adj.* mit Perlen beziert; perlenfarbig.

un jeu perlé, eine künſtliche Spielart auf der Laute.

Perlure, *ſ. f.* (von *perle*) die kleinen Höcker unten am Hirſchgeweih.

Permanent, e, *adject.* (*permanens*) immer daurend, beſtändig bleibend.

Perme, *ſ. m.* ein klein Türkiſches Schiff.

Permeſſe, *ſ. m.* (*Permeſſus*) ein Fluß in Böotien, der auf dem Berg Helicon entſpringet.

Permettre, *v. a. & n.* (*permittere*) zugeben, zulaſſen, erlauben.

ſe permettre, *v. r.* ſich unterſtehen, ſich die Freyheit nehmen.

ſe permettre beaucoup de choſes, ſich viel anmaaßen.

permis, iſe, *part. & adj.* erlaubt, zugelaſſen.

Permiſſion, *ſ. f.* (*permiſſio*) Erlaubniß, Zulaſſung.

Permiſſionnaire, *ſ. m.* (von *permiſſion*) einer, der zu Paris vom Cantor zu Unſer Frauen Erlaubniß hat, die Kinder die Grammatik zu lehren.

Permutant, *ſ. m.* (von *mutare*) der mit dem andern mit einem geiſtlichen Dienſt tauſcht.

Permutation, *ſ. f.* (*permutatio*) Tauſch, Wechſel, Vertauſchung.

Permuter, *v. a.* (*permutare*) tauſchen, mit einem geiſtlichen Amte.

Pernicieuſement, *adv.* ſchädlicher Weiſe, mit Schaden oder Nachtheil anderer Leute.

Pernicieux, euſe, *adj.* (*pernicioſus*) ſchädlich, verderblich, gefährlich.

Péronnelle, *ſ. f.* (Hiſp. *perra*, eine Hundsluſche, eine Zauche, *perro*, ein Hund) ein Schimpfwort, ſo man zu plauderhaften Weibsbildern ſagt.

Péroquet, ſ. Perroquet.

Péroraiſon, *ſ. f.* (qs. *peroratio*) der Schluß einer Rede, in der Rhetorik.

Pérot, *ſ. m.* ein Baum, der ſchon zum andern mal ſtehen geblieben iſt, da die andern alle abgehauen worden ſind.

Pérou, *ſ. m.* Peru, ein Land in America.

c'eſt un Pérou, es iſt ein großer Gewinn dabey.

Perpendiculaire, *adj. c.* (*perpendicularis*) gerad von oben herab, nach dem Senkbley.

Perpendiculaire, *ſ. f.* Bleyſchnur, Senkſchnur; it. ſenkrechte Linie.

Perpendiculairement, *adv.* ſenkrecht.

Perpendicule, *ſ. m.* (*perpendiculum*) eine Linie, gerad von oben herab, nach der Bley-Wage; it. ein Gewicht, das unten an der Uhr hängt und ſich bewegt; oder ein Bley an einem Faden, das unter ſich hängt.

Perpetrer, *v. a.* (*perpetrare*) begehen, als ein großes Laſter.

Perpétuël, lle, *adj.* (*perpetuus*) ſtetig, ſtetswährend, immerwährend, ewig; ſo lange man lebt, unaufhörlich.

le mouvement perpétuël, die immerwährende Bewegung, in der Mechanik.

Perpétuëllement, *adv.* ſtets, ohne Aufhören, immer.

Perpétuër, *v. a.* (*perpetuare*) fortſetzen, in die Länge ſpielen; verewigen.

Perpétuité, *ſ. f.* (*perpetuitas*) das immerfort währet, die ſtetige Dauerhaftigkeit.

à perpétuité, auf ewig.

Perplex, e, *adj.* (*perplexus*) beſtürzt, verwirrt, im Spott.

Perplexité, *ſ. f.* (*perplexitas*) Verwirrung, Beſtürzung; Unruhe, Kümmerniß.

Perquiſition, *ſ. f.* (*perquiſitio*) Unterſuchung bey einem Uebelthäter, oder wegen verbotener Sachen.

Perrette, *ſ. f.* (*Petra*, als das fœmin. von *Petrus*) ein Weibsname.

Perrichon, *ſ. f.* (dimin. von *Perrette*) ein Kindername.

Perrier, ſ. Pierrier und Périer.

Perriere, *ſ. f.* (von *pierre*) eine Steingrube, abſonderlich der Schieferſteine zu Angers; die eiſerne Stange, womit der Stück- oder Glockengieſſer das Loch im Schmelzofen öffnet, damit das Metall heiß in das Modell flieſſe.

Perrique, *ſ. f.* (ſ. *Perroquet*) ein kleiner Papagey.

Perron, *ſ. m.* (qs. *pierron*, von *pierre*) ein erhöheter Auftritt vor den Häuſern, ein Ruheplatz, etliche Stufen hoch: einige aufgerichtete Steine der alten Ritter, die

einen Weg verlegten, und wider alle, so ihn gehen wollten, zu behaupten suchten

Perrons. *f. m. plur.* (von *père*) die Alten eines Falken.

Perronelle, s. Peronelle.

Perroquet, *f. m.* (von *perroque*, Hisp. *parochus*, ein Pfaff oder Pape; die Geistlichen haben diesen Vogel am ersten gehalten, daher er auch im Teutschen den Namen von ihnen hat) ein Papagey: ein unverständiger Plauderer; der Obermast, welchen man auf dem großen Mast, im Mastkorbe aufrichtet; it. das Segel am Obermaste; ein Lehnstuhl, den man zusammen legen kan; die größere Aloe.

Perruche, *f. f* bey einigen das Papagey-Weiblein; insgemein aber eben das, was Perrique.

Perruque, *f. f.* (It. *riccio*, Haarlocken, *arricciare*, Haarkräuseln, also qs. *perriccio*, das durchaus kraus ist) eine Perrucke.

Perruquier, *f. m.* e, *f.* ein Peruckenmacher.

Pers, e, *adj.* grünlich-blau, von Augen.

Persan, anne, *adject. & subst.* (von *Perse*) Persianisch, Persisch; ein Persianer; die Persische Sprache.

Persan, *f. m.* eine Säule oder Menschenfigur, im Bauen, die oben ein Gebäude trägt.

Perse, *f. f.* (*Persia*) Persenland, Persien.

Perse, *adj. c. & f. m. & f.* Persisch; ein Perser.

Persea, *f. m.* ein fremder Baum, dessen Blätter denen am Lorbeerbaum, und die Früchte den Birnen gleichen.

Persécutant, e, *adj.* (*persequens*) ungestüm, der da drückt, einen preßt, plagt.

Persécuter, *v. a.* (*persequi, persecutus*) verfolgen, plagen.

Persécuteur, *f. m.* ein Verfolger; der andere quält und plagt.

Persécution, *f. f.* (von *persequi*) Verfolgung.

Persée, *f m.* (*Perseus*) ein Gestirn am Himmel.

Persévérance *f. f.* (*perseverantia*) Verharrung, Beständigkeit.

Persévérant, e, *adject.* beständig, anhaltend, beharrend.

Persévérer, *v. n.* (*perseverare*) verharren, beständig seyn.

Persicaire, *f. f.* (*persicaria*) Flöhkraut.

Persil, *f. m.* (*petroselinum*) Petersilie.

arra beurs de persil, Leute, so die Schiffe Fluß-auf ziehen, die sich bücken müssen.

Persillade, *f. f.* (von *persil*) *à la persillade*, mit Petersilie zugerichtet.

Persillé, ée *adj. formage persillé*, verschimmelter Käs.

Persique, *adject. c.* (*persica*) eine Art großer Pfirschen; eine Säule in Menschengestalt, an Gebäuden etwas zu tragen.

Persister, *v. n.* (*persistere*) bestehen, *dans quelque chose*, auf etwas, darauf bleiben.

Personnage, *f. m.* (von *personne*) eine Person, als ein Mannsbild; it. eine Person in der Comödie.

tapisseries à personnage, Tapeten mit Menschen- und andern Figuren.

jouër bien son personnage à la cour, sich bey Hofe wohl aufführen.

il jouë dans le monde un étrange personnage, er führet sich wunderlich auf.

Personnaliser, *v. a.* (von *personne*) eine Person aus etwas machen, das keine ist, andern Dingen menschliche Reden andichten.

Personnat, *f. m.* (*personatus*) einer, der in geistlichen Aemtern einige Ehre und Vorzug vor andern hat, doch ohne Herrschaft und Genuß des Einkommens.

Personnata, *f. f.* ein Kraut, Klettenkraut.

Personne, *f. f.* (*persona*) eine Person, eines Person; das äusserliche Ansehen einer Person; eine Person in der Gottheit; eine Person in der Sprachkunst.

en sa personne, persönlich, gegenwärtig.

en (*propre*) *personne*, selbst.

personnes, im plur. Leute.

signifier à personne, der Person selbst einhändigen.

Personne, *pron. m.* mit *ne*, niemand; ohne *ne*, jemand.

Personnel, le, *adj.* persönlich, das die Person angeht.

un verbe personel, ein Verbum in der Grammatik, das auf alle Personen gehen kan.

Personnellement, *adv.* persönlich, selbst, in Gegenwart; eigentlich recht.

Personnier, *f. m.* e, *f.* in gerichtlichen Sachen, der mit dem andern ein Haushalten gemeinschaftlich führet; ein Miterbe.

Personnifier, *v. n.* (von *persona*) etwas redend vorstellen, das keine Person ist, als die Poeten pflegen.

Perspectif, ive, *adj.* (von *perspicere*) etwas, das in der Ferne oder weit hinaus zu gehen scheint, perspectivisch.

Perspective, *f. f.* (von *perspectif*) ein Gemählde, das man an die Ende der Gänge in den Gärten setzt, das Auge zu betriegen, als wenn der Gang noch so weit hinaus gienge; it. die Wissenschaft, etwas perspectivisch vorzustellen, die Perspectivkunst.

Perspicacité, *f. f.* (*perspicacitas*) Scharfsinnigkeit.

Perspicuité, *f. f.* (*perspicuitas*) Deutlichkeit.

Persuadant, e, *adj.* (von *persuader*) beweglich, beredend, überzeugend.

Persuader, *v. a. & n.* (*persuadere*) bereden, überzeugen; zureden, überreden, *quelqu'un*, einen; *à quelqu'un*, einem rathen, etwas zu thun.

se persuader, *v. r.* glauben, sich bereden.

Per-

Perſuaſible, *adj. c.* (*perſuaſibilis*) das man einen leichtlich glauben machen kan; der leicht beredet werden kan.

Perſuaſif, ive, *adj.* (von *perſuaſus*) beredend, überzeugend, beweglich.

Perſuaſion, *ſ. f.* (*perſuaſio*) Beredung, Ueberzeugung; Ueberredung, das Zureden.

Perte, *ſ. f.* (*perditio*) Verluſt, Schade.

à perte d'haleine, daß man den Athem darüber verliert.

à perte de vûë, ſo weit man ſehen kan; bis man etwas aus dem Geſicht verlohren hat; ohne Ueberlegung.

Pertegues, *ſ. m. pl.* (von *pertica*) Stangen auf den Galeen, wodurch das Tuch gezogen iſt, das das Hintertheil der Galee bedeckt.

Pertiguettes, *ſ. m, plur.* iſt eben ſo viel.

Pertinemment, *adv.* geſchicklich.

Pertinent, e, *adj.* (*pertinens*) geſchickt, das ſich zu etwas ſchickt, als Gründe, Urſachen oder Antworten.

Pertuis, *ſ. m.* (von *pertuſum*) ein Loch, wo Waſſer durchlaufen kan, oder Wind durchwehet; das Schlüſſelloch im Schlüſſel; ein Loch, wo man den Drat durchziehet; ein Loch unter einer Brücke, wo man bey ſeichtem Waſſer noch Tiefe genug hat; ein enger Paß im Meer zwiſchen einer Inſel und dem feſten Lande.

Pertuiſanne, Pertuſanne, *ſ. f.* (von *pertuis*) eine Partiſane.

Partuiſannier, Pertuſannier, *ſ. m.* einer, der eine Partiſane trägt.

Perturbateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*perturbator*) ein Aufwiegler, ein unruhiger Menſch, Friedenſtörer.

Perturbation, *ſ. f.* (*perturbatio*) Gemüths-Unruhe.

Pervenche, *ſ. f.* (*pervinca*) ein Kraut, Sinngrün.

Pervers, e, *adj. & ſubſt.* (*perverſus*) böß, verkehrt, ſchlimm, boshaft.

Perverſion, *ſ. f.* (*perverſio*) Verderbung, das Verderben, Verfahren.

Perverſité, *ſ. f.* (*perverſitas*) die Bosheit, Ruchloſigkeit.

Pervertir, *v. a.* (*pervertere*) verkehren, verderben, verführen.

Péry, ſ. Péri.

Péſade, *ſ. f.* (von *péſer*) das Aufheben der Vorderfüſſe der Pferde, auf der Reitſchule, ohne die hintern zu bewegen, welches eine von den erſten Lectionen iſt, Courbetten zu machen ꝛc.

Péſamment, *adv.* (von *péſant*) ſchwer zum gehen, langſam, da man viel mit ſich führet, oder unvermöglich iſt.

Péſant, e, *adj.* (von *péſer*) ſchwer; gewichtig; langſam; beſchwerlich; faul; ungeſchickt; dumm; das ſchwer zu regieren iſt, als ein Pferd, das hart auf dem Zaum liegt.

Péſant, *ſ. m.* ein Gewicht von Eiſen oder Bley, das die Sticker in Leinwand oder ſonſt etwas gewickelt auf ihre Arbeit legen, damit ſelbige feſt halte; it. das Gewicht oder die Schwere eines Dinges.

il vaut ſon péſant d'or, er iſt nicht mit Gold zu bezahlen.

Péſanteur, *ſ. f.* (von *péſant*) die Schwere, das Gewicht, ſo etwas ſchweres hält; Dummheit; Betäubung.

Peſche, Peſcher, Peſcherie, Peſcheur, ſ. Pêch - -

Péſée, *ſ. f.* (von *péſer*) ſo viel als man auf einmal wäget, eine Wagſchale voll.

Péſe-liqueur, *ſ. m.* ein Inſtrument, flüßige Sachen zu wägen, wie viel eines ſchwerer als das andere ſey.

Péſer, *v. a. & n.* (von *pendere*, *penſum*, Ital. *peſare*) auf der Wage wägen; gewichtig oder ſchwer ſeyn; beſchweren, *ſur quelque choſe*, etwas; beſchwerlich ſeyn; überlegen, betrachten, erwägen.

la bête a péſé bien fort, bey der Jägerey, das Wild hat tief eingetreten.

cheval, qui péſe à la main, auf der Reitbahn, ein Pferd, das in der Fauſt liegt.

péſer ſur les notes, in der Muſik, aushalten, langſam ſingen oder ſpielen.

Péſeur, *ſ. m.* (von *péſer*) der Wagmeiſter.

Peslemesle, ſ. Pêlemêle.

Peſme, *adject. c.* ol. (von *péſer*) ſchwer; beſchwerlich; verdrießlich; mühſam; unglücklich; hart; ſtreng.

Peſne, ſ. Pêne.

Péſon, *ſ. m.* (von *péſer*) eine Römiſche Wage, da man an einem eiſernen Balken, der mit Zahlen gezeichnet iſt, das Gewicht hin und wieder ſchiebt, eine Schnellwage; item, ein Wirbel an den Spindeln.

Peſſaire, *ſ. m.* (von πεσσὸς) eine Arzeney, der Weiber Zeit zu befördern, oder für andere Beſchwerlichkeiten; Mutterzäpflein.

Peſſe, *ſ. f.* (*picea*, von *poix*, quaſi *poiſſe*) eine Art Fichten oder Tannen.

Peſte, *ſ. f.* (*peſtis*) die Peſtilenz; ein großer Geſtank; eine anſteckende Krankheit; ein ſchädlich Ding; das Verderben; böſe Leute.

la peſte, qu' elle eſt belle, der Henker! ſie iſt ſchön.

la peſte ſoit du ſot, der Henker hole den Narren.

dire peſte & rage de quelqu'un, einem alles Uebel nachreden.

c'eſt la peſte de notre jeuneſſe, er verderbt alle unſere jungen Leute.

Peſter, *v. n.* ſchänden und ſchmähen, *contre quelqu'un*, auf einen.

Peſterie, *ſ. f.* vulg. der Zorn oder Eifer wider etwas; Fluchen, Schmähen.

Péſtiféré, ée, *adj. & ſubſt.* (qs. *peſtiferus*) der die Peſt hat.

on le fuit comme un péſtiféré, ol. es will niemand mit ihm umgehen.

Peſtilence, *ſ. f.* (*peſtilentia*) die Peſtilenz.

Peſtilentiel, lle, *adj.* (*peſtilentialis*) das wie die Peſtilenz iſt, Peſt-.

un ſigne peſtilentiel, ein Peſtzeichen.

Peſtilent, e, oder Peſtilentieux, euſe, *adj.* peſtilenziſch, giftig, anſteckend.

Peſtrin, Peſtrir, Peſtriſſement, ſ. Paître - -

Pet, *ſ. m.* (von *pedere*) ein Wind, den man hinten ſtreichen läßt, ein Furz.

un pet d'orgue, wenn man auf die Orgelclaviere tüpfet, den Ton ein wenig zu hören.

il a fait un pet à la mort, er iſt dem Tode entwiſcht.

elle a fait un pet à vint ongles, vulg. ſie hat ein Kind bekommen.

Pétarade, *ſ. f.* (von *peter*) das Farzen eines Pferdes.

faire la pétarade à quelqu'un, einen verſpotten.

Pétaraſſe, *ſ. f.* eine Art Aexte auf den Schiffen, das Werg in die großen Ritzen zu ſtopfen.

Petard, *ſ. m.* (von *peter*) ein Inſtrument, die Thore oder Zugbrücken zu zerſprengen, eine Petarde, ein Thorbrecher; it. ein Papier, zwiſchen deſſen Blätter die Kinder Schießpulver thun und es anzünden.

Petarder, *v. a.* ein Thor mit der Petarde ſprengen.

Petardier, *ſ. m.* der, ſo die Petarde anſchraubet und anzündet.

Pétaſe, *ſ. m.* (*petaſus*) der Hut des Mercurii.

Pétaſite, *ſ. f.* (*petaſites*) ein Kraut, Peſtilenzwurz.

Petaud, *ſ. m. la cour du Roi petaud*, prov. ein Ort, da alles unordentlich zugeht.

Petaudiere, *ſ. f.* im Scherz, ein Ort, da alles unter einander geht, und unordentlich iſt.

Pétéchial, e, *adj. fievre pétéchiale*, Fleckfieber.

Pétéchie, *ſ. f.* (*petechia*, ein Ungariſch Wort) Petetſchen, rothe Flecken in hitzigen Fiebern auf der Haut.

Peter, *v. n.* (von *pet*) einen Furz laſſen, farzen; platzen, als Caſtanien im Feuer; krachen, knallen, wie Schwärmer und Racketen.

Peteur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *pet*) ein Farzer.

un vieux peteur, ein alter Scheiſſer.

Petillant, e, *adj.* (von *peter*) funkelnd, als Augen; klare Bläslein aufwerfend, als Wein, ſpielend im Glas; knallend, als Feuer im Stroh oder Holz; unruhig, muthwillig, feurig, als junge Leute.

Petillement, *ſ. m.* das Funkeln oder Glänzen der Augen; das Spielen des Weins; das Knaſtern oder Spratzeln des Feuers; item, ein Jucken auf der Haut, als wenn Ameiſen darauf liefen.

Petiller, *v. n.* (von *peter*) funkeln, ſchimmern, glänzen; knaſtern, krachen, als Feuer; Bläschen werfen, als der Wein; ſich ſpüren laſſen, ausbrechen, als ein Affect; brennen vor Ungeduld, oder andern Gemüthsbewegungen.

Petit, e, *adj. & ſubſt.* (Niederſächſiſch Bet, ein Betchen, ein Bißlein) klein; gering; jung, als junge Thiere.

petit-gris, Grauwerk, im Pelzhandel.

petit lait, Molken, das Waſſer von der geronnenen Milch.

petite oye, Gänſeklein; ſ. auch Oye.

petité biere, gering dünnes Bier, Speiſebier.

petit fils, ein Enkel, Kindesſohn.

petite fille, Enkelin, Kindestochter.

petit chou, eine Art Gebackens von feinem Weitzenmehl, mit Käs und Eyern.

les petits, die Jungen eines Thiers; it. das gemeine Volk.

petit lard, Schrotſpeck.

petit métier, Hippeln.

un petit, ein wenig.

petit à petit, nach und nach.

Petitement, *adv.* klärlich, mit wenigem.

Petiteſſe, *ſ. f.* die Kleinheit; Schwachheit; geringer Zuſtand; Wenigkeit; Geringſchätzigkeit; Niederträchtigkeit.

Pétition, *ſ. f.* (*petitio*) eine klare und deutliche Frage in der Mathematik, die man gleich zeigen und beantworten kan; Heiſchesatz: it. eine Forderung vor Gericht.

pétition de principe, eine unbewieſene Sache, die eine andere dergleichen beweiſen ſoll.

Pétitoire, *ſ. m.* (*petitorium*) das Anhalten um die Beſitzung eines Dinges.

Peton, *ſ. m.* (qs. *piedon*) im Scherz, ein kleiner Fuß eines Kindes.

Peroncle, *ſ. f.* (*petunculus*) eine Art grauer Muſcheln.

Pétreau, *ſ. m.* (qs. *piedrau*, von *pied*) ein Zweig oder Reis, ſo aus der Wurzel eines Baums hervor wächſt.

Pétrée, *adj. f.* (*petræa*) welches nur in folgender Redensart gebraucht wird, *l'Arabie pétrée*, Arabia petroſa, das ſteinige Arabien.

Pétréol, Pétréole, Pétrole, *ſ. m.* (*oleum petræ*, ſ. *petroleum*) Steinöl.

Pétreux, euſe, *adj.* ſteinartig, ſteinförmig.

Pétricherie, *ſ. f.* die ganze Zurüſtung zum Stockfiſchfang.

Pétrification, *ſ. f.* (*petrificatio*, von *petra*) das Verwandeln in Stein, das Steinwerden; auch ein Körper, der zu Stein geworden iſt.

Pétrifier, *v. a.* zu Stein machen; erſtaunet machen; machen, daß etwas hart und gezwungen heraus kömmt.

ſe pétrifier, zu Stein werden.

Pétrir, ſ. Paîtrir.

Pétrole, ſ. Pétréol.

Pétulamment, *adv.* (*petulanter*) muthwilliger Weiſe.

Pe-

Pétulance, *ſ. f.* (*petulantia*) Frechheit, Muthwille.

Pétulant, e, *adj.* (*petulans*) muthwillig, frech.

Petun, *ſ. m.* (*petum*) Taback, wie ihn die Leute in Florida nennen.

Pétuner, *v. n.* Taback rauchen.

Peu, *adv. & ſ. m.* (Ital. *poco*, vom Lat. *paucus*) wenig; etwas weniges; wenig Leute.

peu à peu, nach und nach.

tant ſoit peu, gar wenig, nur ein wenig.

un tant ſoit peu, nur etwas weniges.

un peu, in etwas.

quelque peu, einiger maßen.

un peu plus, etwas mehr.

un peu moins, etwas weniger.

un peu après, bald hernach, bald darauf.

un peu auparavant, kurz vorher.

à peu près, beynahe, faſt.

peu ſouvent, ſelten, nicht oft.

peu s'en faut, ſchier, beynahe, faſt ganz.

Peucedanum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Haarſtrang, Saufenchel.

Peuille, *ſ. f.* (von *peu*) das Wenige, ſo man von einer Münze zur Probe auf die Capelle thut.

Peuplade, *ſ. f.* (von *peuple*) neue Einwohner; ein neuer Wohnplatz, den ſich Völker ſuchen, oder geſucht haben.

Peuple, *ſ. m.* (*populus*) ein Volk; eine Menge; der Pöbel; die Bürger oder Unterthanen; der gemeine Haufe; geringe Leute; die ſchlechteſten Leute unter ihres gleichen; die Fiſchbrut.

Peupler, *v. a. & n.* bevölkern, mit Volk, oder Einwohnern beſetzen; einen Teich mit Brut beſetzen; ſich vermehren, junge Brut machen, als die Fiſche; it. einen Wald, Garten, Weinberg ꝛc. fleißig anbauen, daß ſich die Bäume darinne mehren; mit Holz im Bauen etwas anfüllen, als mit Stücken, ſo hinein gehören.

peuplé, ée, adj. & part. volkreich; angefüllt.

Peuplier, oder Peuple, *ſ. m.* (*populus*) am Pappelbaum.

peuplier libyque, eine Aſpe.

Peur, *ſ. f.* (*paura*, Ital. *pavor*, Lat.) Furcht.

de peur de, damit nicht, es möchte ſonſt.

de peur que, *conj.* aus Furcht.

Peureux, euſe, *adj.* (von *peur*) furchtſam.

Peut-être, peutêtre, *adv.* (von *pouvoir*, *il peut* und *être*) vielleicht, etwa.

Pfalzgrave, *ſ. m.* Pfalzgraf.

Phaëton, *ſ. m.* Phaeton, ein Sohn der Sonne, in den heidniſchen Gedichten; it. eine Gattung offener Kutſchen.

Phaiſand, und deſſen Derivata, ſ. Faiſand.

Phalange, *ſ. f.* (*phalanx*) der Kern oder Haupthaufen des Fußvolks, vor dieſem bey den Griechen und Römern; die Reihe der Finger in der Anatomie; eine Art giftigen Ungeziefers oder Spinnen.

Phalangium, *ſ. m.* (Græc. φαλάγγιον, eine Spinne) ein Kraut, der giftigen Spinnen Biß zu heilen, Spinnenkraut.

Phalaris, *ſ. m.* ein Kraut, Canarienſaamen.

Phaleuque, oder Phaleque, *adj. c.* (*phaleucus*) eine Art Griechiſcher und Lateiniſcher Verſe.

Phantaſie, Phantôme, &c. ſ. Fant - -

Phare, *ſ. m.* (*pharus*) eine Seeleuchte.

Pharicum, *ſ. m.* (φαρικὸν) eine Art Gift bey den alten Griechen.

Phariſien, *ſ. m.* (*Phariſæus*) Phariſäer.

Pharmacie, *ſ. f.* (von φάρμακον, medicina) Apothekerkunſt.

Pharmacien, *ſ. m.* ein Apotheker.

Pharmacopée, *ſ. f.* ein Buch von der Apothekerkunſt.

Pharmacopole, *ſ. m.* (*pharmacopola*) im Scherz, ein Apotheker.

Pharynx, *ſ. m.* (Græc.) ein Schlund, in der Anatomie.

Phaſe, *ſ. f.* (*phaſis*) in der Aſtronomie, der unterſchiedliche Schein des Mondes, oder der Planeten.

Phaſéole, ſ. Faſéole.

Phébé, ée, *adject. expreſſions phébées*, hohe prächtige Redensarten.

Phébus, *ſ. m.* (Lat.) der Apollo; die Sonne; der Gott der Muſen und der Medicin; it. des Weiſſagens.

il parle phébus, er fängt mit hohen aufgeblaſenen Worten an zu reden, und verfällt in eine Undeutlichkeit.

Phénigme, *ſ. m.* (φοινιξ, roth) ein Mittel in der Arzney, das die Haut roth macht, wo man es auflegt, und Blaſen ziehet.

Phénix, *ſ. m.* der erdichtete Vogel Phönix; it. etwas ſeltenes; ein Kraut dieſes Namens, wilder Lolch.

c'eſt le phénix des auteurs, er iſt ein Ausbund von Schrifftſtellern.

Phénoméne, *ſ. m.* (*phænomenon*) etwas, das ſcheinet, oder ſich am Himmel oder auf der Erde ſehen läßt, daß wir nicht wiſſen, woher es kommt; etwas, das man in natürlichen Dingen wahrnimmt.

Philactére, ſ. Phylactére.

Philavtie, *ſ. f.* (Φιλαυτία) die Selbſtliebe.

Philippe, *ſ. m. & f.* (*Philippus* und *Philippa*) ein Manns- und Weibs-Name.

Philippot, *ſ. m.* te, *f.* (diminut. von *Philippe*) ein Kinder-Name.

Philologie, *ſ. f.* (*philologia*) die Philologie, die Wiſſenſchaft, die Schriften der Alten zu verſtehen und zu erkennen; die Gelahrheit in allerley Wiſſenſchaften und Sprachen.

Philologiſte, oder Philologue, *ſ. m.* Bücher- und Sprachkundiger.

Philoméle, *ſ. f.* (Græc.) poët. die Nachtigall.

Philo-

Philoſophal, e, *adj.* (von *philoſophe*) *la pierre philoſophale*, der Stein der Weiſen, Goldtinctur.

Philoſophe, *ſ. m. & f.* (*Philoſophus*) ein Weltweiſer, ein Liebhaber der Weisheit, der Natur und der Wiſſenſchaft, wie man ſich im Leben aufführen ſolle; einer, der die Schulwiſſenſchaften lehret; der höhern Geiſt und Verſtand hat, als gemeine Leute; ein Goldmacher; ein rauher, unhöflicher, eigenſinniger Menſch; ein harter, unempfindlicher, unfreundlicher Menſch, als einige der alten Weiſen geweſen ſind; it. ironice, ein gelehrtes Weib.

Philoſopher, *v. n.* (*philoſophari*) der göttlichen und natürlichen Dinge Urſachen unterſuchen, davon urtheilen, oder eine Meynung ſagen; von der Weisheit reden.

Philoſophie, *ſ. f.* (*philoſophia*) Weltweisheit; Wiſſenſchaft der natürlichen Dinge; Großmuth; hoher Verſtand; eine Art Schriften bey den Buchdruckern, zwiſchen der Cicero und kleinen Roman.

Philoſophique, *adj. c.* (*philoſophicus*) philoſophiſch, hoch, nach der Weisheit, nach Art der alten Weiſen.

Philoſophiquement. *adverb.* (*philoſophice*) nach Art der weiſen Leute, auf philoſophiſche Weiſe.

Philtre, *ſ. m.* (*philtrum*) ein Liebestrank.

Philtrer, ſ. Filtrer.

Phimoſis, *ſ. f.* (Græc. & Lat.) eine Krankheit der Vorhaut; oder der Augen, da man ſie nicht öffnen kan.

Phiole, *ſ. f.* (φιάλη, *phiala*) eine Phiole, gläſerne Flaſche, ſonderlich in Apotheken.

Phiſétére, Phiſicien, Phiſiologie, Phiſionomie, Phiſionomiſte, Phiſique, Phyſiquement, ſ. Phyſ - -

Phlébotomie, *ſ. f.* (*phlebotomia*) das Aderlaſſen; figürlich, die Hinrichtung vornehmer Leute, die in einem Lande Unruhe anrichten.

Phlébotomiſer, *v. a. & n.* zur Ader laſſen.

Phlegmagogue, *ſ. m.* (von φλέγμα und ἄγειν) das Schleim und Feuchtigkeit abführet.

Phlegmatique, *adj. c.* (*phlegmaticus*) feuchter Natur; flüßig, voll zäher Feuchtigkeit; kalt; verdrießlich; träg, langſam.

Phlegme, *ſ. m.* (*phlegma*) ein zäher Schleim; ausgeſpeyter Schleim, der Auswurf; das Waſſer oder ſüſſe Feuchtigkeit im menſchlichen Leibe; die wäſſerichte Feuchtigkeit im Diſtilliren; ein unempfindliches Weſen, das durch nichts gerühret wird, ſich keines Dinges recht annimmt, ſich nicht leicht erzürnet.

Phlegmon, *ſ. m.* in der Medicin, ein Blut-Geſchwür oder Geſchwulſt, innen oder auſſen, durchgehends von aller Entzündung vom Geblüt verurſacht.

Phlibot, *ſ. m.* eine Art Schiffe mit faſt rundem Bord, und etwas eckichtem Hintertheil.

Phœbé, Phœbus, Phœnigme, Phœnix, ſ. Phé.

Phoſphore, *ſ. m.* (*phoſphorus*) etwas, das unangezündet brennt oder leuchtet, als faul Holz, Haare, die man ſtreicht; it. ein Licht, das aus dem Urin gezogen wird, oder andere durch Kunſt leuchtend gemachte Materien; der Morgenſtern.

Phraſe, *ſ. f.* (*phraſis*) eine Redensart.

Phrénéſie, Phrénétique, ſ. Frénéſie &c.

Phtiriaſis, *ſ. f.* (Græc.) die Läuſeſucht.

Phthiſie, *ſ. f.* (*phthiſis*) Dörrſucht, Schwindſucht.

Phthiſiologie, *ſ. f.* Abhandlung oder Buch von der Schwindſucht.

Phthiſique, *adj. & ſ.* ein Schwindſüchtiger.

Phu, *ſ. m.* ein Kraut, Baldrian.

Phylactere, *ſ. m.* (*phylacterium*) ein Denkzettel, mit Worten aus H. Schrift beſchrieben, den die andächtigen Jüden auf der Stirn, auf der Bruſt oder am Halſe trugen; allerhand Zauberzeichen oder Buchſtaben; die Käſten zu den Heiligthümern.

Phyllitis, *ſ. m.* ein Kraut, Hirſchzunge.

Phyllon, *ſ. m.* ein Kraut, Bingelkraut.

Phyſétére, *ſ. m.* eine Art Wallfiſche, der das Waſſer oben hoch von ſich bläſt.

Phyſicien, *ſ. m.* (*phyſicus*) ein Naturkündiger; it. ol. ein Medicus.

Phyſiologie, *ſ. f.* (*phyſiologia*) die Wiſſenſchaft der Natur eines Menſchen, den man heilen will.

Phyſionomie, *ſ. f.* (*phyſiognomia*) das Weiſſagen aus dem Geſicht, und deſſen Linien; it. das Geſicht, die Geſichtszüge.

Phyſionomiſte, *ſ. m.* (*phyſiognomus*) einer, der ſich auf die Geſichtslinien verſteht.

Phyſique, *ſ. f.* (*phyſica*) die Nachforſchung, Naturwiſſenſchaft; auf Gymnaſiis die Claſſe, darinnen die Phyſik gelehret wird.

Phyſique, *adj. c.* (*phyſicus*) natürlich.

Phyſiquement, *adv.* natürlicher Weiſe.

Piaffe, *ſ. f.* ol. (vom Laut) ein ſtolzer, höfärtiger Gang oder Tritt.

Piaffer, *v. n.* hochmüthig, prächtig daher treten; von Pferden heißt es, einen muthigen Gang an ſich haben, die Beine hoch heben.

Piaffeur, *ſ. m.* ein muthiges, hitziges Pferd, das immer trampelt.

Piailler, Pialler, *v. n.* (vom Laute, *pio, pio*) ſchreyen, wie die Hüner; laut ſchreyen, ein Geſchrey machen, als wenn einem Weh geſchieht, oder als die Kinder thun; laut rufen, wie die Weiber den Mägden, wie die Kinder der Mutter.

Piaillerie, Piallerie, *ſ. f.* Geſchrey, das Weiber oder Kinder führen.

Piailleur, Pialleur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Schreyer, als ein zankender Advocat.

Pia-

Piaſtre, *ſ. f.* eine Art Spaniſcher Thaler.
Piautre, ſ. Peautre.
Pic, *ſ. m.* ein Ellenmaaß in Conſtantinopel, hat 2 Schuh, 2 Zoll, 2 Linien.
Pic, *ſ. m.* (Hiſp. *pico*, ein Berg) *le pic de Ténériffe*, der höchſte Berg auf der Inſel Teneriffa.
Pic, *ſ. m.* (*picus*) ein Specht.
pic-verd, oder *Pivert*, ein Grünſpecht.
Pic, *ſ. m.* (von *piquer*, picken) ein Pickel, eine ſpitzige Haue der Mäurer und anderer Arbeiter: im Piquiren ein Sechziger, wenn man 30 zählen kan, ehe der andere eins zählet, da die Karte auf dem Tiſch liegt.
faire pic & repic, großen Vortheil haben vor einem, *à quelqu'un.*
être à pic ſur une ancre, mit dem Schiff gerade über dem Anker ſeyn, wenn man ihn lichten will.
à pic du ſoleil, gerade unter der Sonne.
Pica, *ſ. m.* in der Arzneykunſt, ein Gelust ſchwangerer oder anderer Weibsperſonen.
Picardant, *ſ. m.* (von *piquant* und *ardent*) eine Art Muſcatellertrauben zu Montpellier.
Picaveret, *ſ. m.* eine Art Hänflinge.
Picéa, *ſ. m.* (Lat. ſ. *Peſſe*) eine Art Fichten oder Tannen.
Pichet, oder Piché, *ſ. m.* (von *pic*) ein irdener Krug mit einer Schnautze.
Picholines, *ſ. f.* Art kleiner Oliven.
Pîcine, ſ. Piſcine.
Picolets, *ſ. m. plur.* kleine Haken im Schloß, woran der Riegel oder das Eiſen hält, ſo ſich einſchließt.
Picorée, *ſ. f.* (von *piquer*, vom geſchwinden Reiten) eine Plünderung, Streifferey, ſo die Marodebrüder begehen in der Eil, indem ſie ſich von der Armee wegſtehlen.
aller à la picorée, auf Marode gehen.
Picorer, *v. a. & n.* aufs Plündern ausgehen, Plackerey begehen; heimlichen Profit machen, heimlich abſtehlen ꝛc.
Picoreur, *ſ. m.* ein Marodebruder oder Soldat, der ſich immer heimlich auf das Plündern legt; der einem heimlich was abſtiehlt, als Scribenten, Bücherſchreiber.
Picot, *ſ. m.* (von *piquer*, ſtechen) ein Stumpf von einem abgebrochenen oder abgehauenen Aſt; eine Starre, ein Stock von einem umgehauenen Baume; ein dickes Fiſchernetz, in der Normandie; kleine Zacken an dem Rande der Spitzen oder Kanten.
Picotement, *ſ. m.* das Stechen, als in der Bruſt, oder ſonſt am Leibe.
Picoter, *v. a.* ſtechen in der Bruſt, oder ſonſt am Leibe ſtechenden Schmerzen machen; picken oder hacken, als die kleinen Vögelein die Früchte; einem Stichelworte geben, auf einen ſticheln.
picoté, ée, adj. pockengrübig, blattermaſig; löcherich von Würmern, wurmſtichig; fleckig, mit Makeln oder Flecken in den Wappen.
Picoterie, *ſ. f.* Stichelworte.
Picotin, *ſ. m.* ein klein Habermaaß, eine Metze, ein Viertheil vom Scheffel.
Picque, picquer, und deren Derivata, ſiehe Pique.
Pic-verd, ſ. Pic.
Pie, *ſ. f.* (*pica*) eine Aelſter, Atzel, Hetze.
elle cauſe comme une pie, prov. ſie hat ein gut Mundwerk.
pie grièche, ein Holzſchreyer, ein Nußheber, ein Heher.
c'eſt une pie grièche, ſie iſt zänkiſch, ſie hat ein böſes Maul.
pie, heißt auch eine Seeſchnepfe, ein Vogel mit rothem Schnabel und Füſſen, woran drey Zehen oder Klauen ſind.
une pie, oder *un cheval pie*, ein Schimmel, der nebſt den weiſſen Haaren andere untermenget hat, als Schwarzſchimmel, Rothſchimmel, Grauſchimmel ꝛc.
Pie, *adj. f.* (von *pius*) in Rechtsſachen, *œuvres pies* (pia opera) milde Stifftungen.
pie mère, (*pia mater*) ein Häutlein, ſo das nächſte am Hirn iſt.
Pie, *ſ. m.* (*Pius*) ein Mannsname.
Pié, ſ. Pied.
Piéça, *adv.* ol. (Ital. *pezzo, un pezzoſa*) ehemals, vor einiger Zeit.
Piéce, *ſ. f.* (Ital. *pezzo*, eine Batze, Germ. oder Pletze) ein Stück; ein Theil.
à la piéce, dem Stück nach, als Tuch, Zeug ꝛc.
piéce d'artillerie, ein Stück Geſchütz.
piéce détachée, eine Stückſchanze oder Befeſtigung, ſo nicht am andern anhänget.
une piéce de vin, ein Faß Wein.
armé de toutes piéces, am ganzen Leibe bewaffnet.
d'une piéce, an einem Stück.
une piéce, iſt im Schachſpiel ein Stück, oder womit man ſpielt, als der König, die Königin.
piéce de four, allerley Gebackens.
piéce d'eau, ein Becken unter einem Spring-Brunn, oder ſonſt ein Waſſerbehälter in einem Garten.
tout d'une piéce, heißt auf der Jagd, von einerley Farbe, als ein Hund ꝛc. ſonſt vulg. aufrichtig, redlich; oder lang und von einer Dicke; plump, ungeſchickt.
la piéce de huit heures, ein Stück Fleiſch, ſo gut zum Frühſtücken iſt, ein Rinderbraten.
jouer piéce à quelqu'un, einem einen Poſſen ſpielen.
il y a bonne piéce que j'attends, vulg. ich warte ſchon eine ziemliche Zeit.

tailler

tailler une armée en piéces, eine Armee aufs Haupt schlagen.
mettre en piéces la réputation de quelqu'un, einen verleumden.
accommoder quelqu'un de toutes piéces, einen rechtschaffen zurichten; ausrichten.
c'eſt une bonne piéce, er hat es hinter den Ohren.

Pied, *ſ. m.* (*pes, pede*) der Fuß, worauf etwas geht oder ſteht; ein Stock der Bäume, oder Pflanzen; ein Ferſenfuß, das untere Theil eines Bergs, einer Mauer, eines aufgerichteten Werks, eines Wappenſchilds ꝛc. ein Fuß oder Schuh im Meſſen; bey den Färbern, die erſte Farbe, die ſie einem Dinge geben, der Grund.

pied-bot, *ſ. m.* Rundfuß; weil er verurſacht, daß ein damit behafteter ſchwerlich gehet, ſo ſagt man von demſelben: *il a un pied-bot, c'eſt un pied-bot.*
lâcher le pied, zurück weichen.
gagner au pied, entlaufen.
avoir le pied à l'étrier, bereit ſeyn, fort zu reiſen.
il a le pied marin, er kan die Schiffahrt wohl vertragen.
pied plat, ein armer Bauer, der keine Abſätze an den Schuhen hat.
au pied lévé, alsbald, auf der Stelle.
de plein pied, feſt, beſtändig.
de plein pied, in gleichen Höhe an einander, als Zimmer in einem Stockwerk.
de pied ferme, ſtandhaftig, herzhaftig.
à pied ſec, trocknes Fuſſes.
pied fourchu, oder *fourché*, Thiere, die geſpaltene Klauen haben; it. Zoll von dergleichen Thieren.
pied ouche, ein Geſtell zu einem Bruſtbild.
pieds droits, die Pfoſten an Thüren und Fenſtern.
pieds corniers, im Forſtweſen, die Bäume an den Ecken der Plätze, wo das Holz geſchlagen werden ſoll.
pied du ſtile, das gerad ſtehende Theil der eiſernen Stange an den Sonnenuhren, welche derſelben zur Stütze dienet.
pied de vent, ein heller Platz zwiſchen den Wolken, aus welchen man glaubt, daß der Wind herkomme.
des petits pieds, kleine Vögel und andere niedliche Gerichte; Schnabelweide.
pieds de mouche, eine üble Schrift, als die Kinder machen, ſo anfangen zu ſchreiben.
pied neuf, ein neuer Huf am Pferde.
remettre un cheval ſur le bon pied, ein Pferd auf eben dem Wege zurück geben laſſen, auf dem es hingegangen iſt, eben ſo, als es angefangen hat zu gehen, auch aufhören.
le pied ſaiſiet le chef, in den Rechten, wie der Boden und der Grund iſt, ſo muß der Bau ſeyn.
pied de fief, ein zertheiltes Lehn.
être ſur pied, wach ſeyn.
faire le pied de gruë, immer wach ſeyn.
faire le pied derriere, den Fuß ſtreifen.
mettre ſur pied, aufrichten, auf die Füſſe bringen.
un valet de pied, ein Beyläufer, Lackey.
être en pied, ſagt man von den Waaren im Schiff, die noch ganz und unbeſchädigt ſind; it. von Soldaten, Compagnien, Regimentern, Armeen ꝛc.
pied de Roi, ein Maaß oder Fuß von 12 Zoll oder Daumen breit.
le pied Rhénan, oder *le pied de Leide*, der Rheiniſche Fuß.
pied fort, eine Münze, die nicht zur Ausgabe iſt, wegen ihrer Größe; it. der ſchwere Münzfuß; Geld nach dem ſchweren Fuß.
ſur le pied de - - nach dem Fuß eines Orts, oder anderer Münze.
ſur ce pied là, auf dieſe Art; in dem Stande oder Zuſtande.
ſur le pied, nach einer Summe oder Eintheilung, die man gemacht hat; um den Preis.
réduire au petit pied, nach dem verringerten Maaßſtab machen, ins Kleine bringen.
donner du pied à une choſe, etwas abhängig oder ſchief ſtellen.
donner un pied, einen Grund geben, bey den Färbern, mit einer Farbe, worauf erſt andere gebracht werden.
mettre ſes injures au pied du Crucifix, allerley Schmach um Gottes willen vergeſſen.
être ſur le bon pied à la cour, wohl bey Hofe ſtehen.
prendre au pied de la lettre, etwas nach dem Wortverſtande verſtehen, ohne einige Erklärung zu leiden.
il a trouvé chauſſure à ſon pied, das iſt was rechtes für ihn.
il a eu un pied de nez, er hat mit einer langen Naſe abziehen müſſen.
la vache a bon pied, das, womit man ſich gepfändet hat, kan alle Gerichtsunkoſten abtragen.
on l'a emmené un pied chauſſé, l'autre nud, man hat ihn aus dem Bette weggeführt ins Gefängniß.
il ſéche ſur pied, er will vor Traurigkeit vergehen.
à pied, zu Fuß.
mettre quelqu'un à pied, einen um Kutſche und Pferde bringen.
pied à pied, Fuß vor Fuß; allgemach.
pied d'aloüette, ein Kraut, gefüllte Ritterſporn.
pied de biche, ein Riegel vor die Thorwege, oder Kutſchenthore.
pied de chat, Katzenpfötlein, ein Kraut.
pied de cheval, Huflattig, ein Kraut.
pied de chevre, Geißfuß, ein Inſtrument

von Eiſen, mit einem geſpaltenem Ende, etwas aufzuheben oder auszuziehen.
pied de geline, Hünerfuß, ein Kraut.
pied du griffon, ein Inſtrument mit 2 Haken, ein Kind damit aus Mutterleibe zu ziehen.
pied de lievre, ein Haſenfuß; it. eine Pflanze, Haſenklee, Haſenpfötlein; auch ein Vogel mit rauhen Füſſen.
pied de lion, ein Kraut, Löwenfuß.
pied d'oiſeau, ein Kraut, Vogelfuß.
pied d'oye, Gänsfuß, ein Kraut.
pied de pigeon, Storchſchnabel, ein Kraut.
pied de veau, Aron, ein Kraut.
Piédeſtal, *ſ. m.* (von *pied*) der Fuß an einer Säule, ein Fußgeſtell.
Piége, *ſ. m.* (*pedica*) eine Schlinge; eine Falle; ein Strick, ein wild Thier zu fangen; ein Fallſtrick, eine hinterliſtige Nachſtellung, ein Hinterhalt.
tendre des piéges à quelqu'un, einem nachſtellen, einen verſuchen.
Pie-griéche, pie-mere, ſ. Pie.
Piemont, *ſ. m.* (*Pedemontium*) Piemont.
Piemontois, *ſ. m.* e, *f.* ein Piemonteſer.
Pierre, *ſ. m.* (*Petrus*) Peter.
Pierre, *ſ. f.* (*petra*) ein Stein; der Stein, eine Krankheit; auch ein Stein in den Leibern der Thiere; it. in ſteinichten Birnen und Obſt; figürlich, Hinderniß.
pierre d'Aſſo oder *Aſſienne*, ein leichter ſchwammichter Stein mit gelben Adern, als Bimſenſtein.
pierre de Boulogne, ein Stein, darauf natürliche Striche als Landſchaften zu ſehen ſind.
pierre de Bologne, ein Bologneſerſtein, der im finſtern leuchtet, wenn man ihn vorher in die Sonne gehalten hat.
la pierre infernale, ein durch Kunſt bereiteter Stein in der Schmelzkunſt, zum beitzen.
pierre brute, veluë oder *verte*, ein Stein, wie er aus der Grube gekommen iſt.
pierre vive, ein Bauſtein in der Grube noch.
pierre fiere, ein Stein, der ſich im Arbeiten leichtlich ſpaltet.
pierre de Florence, ein Stein, darauf natürliche Striche, als eingefallene Gebäude zu ſehen ſind.
pierre Judaïque, ein Stein als eine Olive mit hohlen Streifen, und die erhabenen Striche ſind körnicht.
pierre de cerf, eine Art Bezoar, Hirſchſtein.
pierre à chaux, Kalkſtein.
pierre d'écreviſſe, Krebsſtein, Krebsauge.
pierre Naxienne, eine Art Wetzſteine.
pierre ponce, Bimsſtein.
pierre précieuſe, Edelſtein.
pierre de touche, Probierſtein; Prüfung.
pierre philoſophale, der Stein der Weiſen.
pierre à broyer, ein Reib- oder Farbeſtein.
la coupe des pierres, das Steinſchneiden.
pierre au feu, ein Feuerſtein.
faire d'une pierre deux coups, prov. mit einem Steine zween Hunde werfen; auf einmal zweyerley thun.
une pierre de ſcandale, ein Stein des Anſtoſſens.
jetter la pierre à quelqu'un, einen wegen eines Verbrechens angeben.
vous jettez une pierre dans ſon jardin, prov. ihr greift ihn an.
Pierrée, *ſ. f.* ein kleiner Canal unter der Erde, von Steinen, daß das Waſſer darein ſinkt.
Pierreries, *ſ. f. pl.* (von *pierre*) Edelgeſteine, Kleinodien.
Pierrette, *ſ. f.* ein kleines Steinlein.
Pierreux, euſe, *adj.* ſteinicht, voll Steine, als eine Gegend; ſteinicht als Obſt; figürlich, voll Schwierigkeiten.
l'os pierreux, das Bein am Schlaf des Haupts.
Pierrier, *ſ. m.* eine Steinbüchſe, ein Stück zum Steinſchieſſen; vor dieſem eine Steinſchleuder.
Pierriere, *ſ. f.* Steinbruch.
Pierrot, *ſ. m.* (diminut. von *Pierre*) Peterchen, ein Kindername; it. ein Bauer in den Italiäniſchen Comödien.
Pierrure, *ſ. f.* das dicke rauhe Theil unten am Hirſchgeweihe.
Pieté, *ſ. f.* (*pietas*) Gottesfurcht; Ehrerbietung gegen die Eltern.
Piéter, *v. n.* (von *pied*) den Fuß im Kegelſpiel auf eine gewiſſe Weite vom Spiel ſetzen.
Piétiner, *v. n.* (von *pied*) mit dem Fuß wider die Erde ſtoßen.
Piétiſme, *ſ. m.* die Pietiſterey.
Piétiſte, *ſ. m.* ein Pietiſt.
Piéton, *ſ. m.* onne, *f.* & *adj.* (*pedes*) ein Fußgänger; it. ol. ein Fußknecht.
les femmes ſont mauvaiſes piétonnes, die Weiber können nicht wohl laufen, ſind ſchlecht zu Fuß.
Piétre, *adj. c.* (von *pet*, Holl. *petteren*, *forire*, Lat. *pedere*) vulg. garſtig, beſudelt; als Kleider und Hausrath, abgenuzt, viel gebraucht; altväteriſch; armſälig, ſchlecht.
Piétrement, *adv.* vulg. garſtiger Weiſe.
Piétrerie, *ſ. f.* vulg. Kaufmannswaare, die alt und verlegen iſt, die garſtig worden iſt, die kein Anſehen hat.
Pieu, *ſ. m.* (von *pila*, *palus*) ein Pfahl; bey den Jägern, eine Stange, womit ſie das ſchwarze Wild fällen.
pieu fourchu, ein Pfahl als eine Gabel; eine Garnſtange im Jagen.
Pieuſement, *adv.* mit Andacht.
je le crois pieuſement, ich glaube es, weil es ehrliche Leute ſagen. (auch ſpottweiſe.)
Pieve, *ſ. f.* Gemeine, Dorfſchaft, Kirchſpiel, in Corſica.
Pieux, euſe, *adj.* (von *pius*, qs. *pioſus*) gottes-

tesfürchtig, andächtig, fromm, ehrerbietig und getreu, gegen die, so ihm am nächsten angehören, oder gegen seine Obern.

Pifre, *s. m.* vulg. (von Pfeifer) ein Schimpfwort, auf die, so dick vom Leib oder Gesicht sind: item, eine Art Schlangen mit zween Köpfen.

le gros pifre, ist der große Hammer der Goldschläger.

se Pifrer, *v. r.* (besser *s'empifrer*) sich mit vielem Essen anschoppen, sich dick fressen.

Pigeon, *s. m.* onne, *f.* (von *piccio*, Ital. *pipion*) eine Taube.

pigeon de voliere, Haustaube.

pigeon cauchois, große und fette Taube.

pigeon patu, höschte Taube.

pigeon foyard, Feldtaube.

pigeon ramier, Holztaube, wilde Taube.

voilà un bon pigeon pour lui, das ist ein Mann, den er wohl genieſſen wird, nachdem er ihn zu sich bekommen hat.

pigeonné, vulg. im Scherz, zu Weibesbildern, mein Täubchen.

Pigeonneau, *s. m.* eine junge Taube.

Pigeonner, *v. a. & n.* den Gyps, den man anlegen will, in der Hand Stückweise zurecht machen.

Pigeonnier, *s. m.* ein Taubenhaus unter dem Dach, oder sonst für Feldtauben.

Pigmée, *s. m. & f.* (*pigmæus*) ein Zwerg, Zwergin: bey den Alten, eine erdichtete Nation sehr kleiner Leute.

Pigne, *s. f.* das Silber, so bey Waschung der Münzen und Silber-Geschirre abgeht, und auf dem Boden des Wassers liegen bleibt.

Pignet, *s. m.* (von *pinus*, *picea*, Lat.) eine Art Fichten oder Tannen.

Pignolat, *s. m.* (s. *Pignon*) eine Speise, die mit Pinichen zugerichtet ist.

Pignon, *s. m.* (von *pinus*) der Kern in den Fichtenäpfeln, oder Tannzapfen; Pinichen.

Pignon, *s. m.* (von *pina*) der Giebel an einem Haus; die Zinne auf einer Mauer; ein Baum oder Rad, darein sich die Zähne eines Rades fügen, wenn es herumgeht; sind auch bisweilen nur lange Spreiſſel, welches *pignon à fuseaux* heißt; it. die Augen, oder spitzigen Stücklein, so vom Haufstängel im Werg oder Hanf bleiben.

a pignon sur ruë, er ist ein hausäßiger Mann, er kan Pfand einsetzen.

quand noël a son pignon, pâques a son tison, prov. Weihnachten warm, Ostern kalt.

Pignonné, ée, *adj.* (von *pignon*, Zinne) mit Zinnen in den Wappen.

Pignoratif, ive, *adj.* (von *pignore*, *pignoratium*) Pfand-weis.

contrât pignoratif, ein Vertrag, wodurch man etwas Pfand-weis bis auf Wiederkauf bekömmt.

Pigou, *s. m.* (von *piquer*) ein Leuchter mit zwo Spitzen unten und oben.

Pilaſtre, *s. m.* (von *pila*) eine viereckichte Säule, ein Pfeiler.

Pile, *s. f.* ol. (*pila*) ein Geschirr als ein Trog, in Walkmühlen.

mettre à la pile & au verjus, prov. einen suchen zu drücken; übel von einem reden.

pile, bedeutet noch einen Pack oder Ballen oder Stoß, als Bücher, Stockfisch, Tuch ꝛc. ein Stoß Breter oder Holz; eine gemauerte Säule von Steinen, ein Pfeiler, ein Haufen Mist bey den Gärtnern, ein spitziger Pfahl in den Wappen; die eine Seite auf den Münzen, so nicht die Hauptseite ist; ein Münzstämpfel, das Münzgepräge.

il a ni croix ni pile, er hat kein Geld.

croix ou pile, ein Spiel, da man eine Münze wirft; ob sie auf die rechte oder unrechte Seite falle.

Piler, *v. a. & n.* (*pilare*) stoßen mit einem Stämpfel; wohl essen.

Pileur, *s. m.* der stößet mit dem Stämpfel; it. vulg. der wohl essen kan.

Pilier, *s. m.* (von *pila*, *pilare*) ein Pfeiler oder eine Stütze; ein gewisser Pfeiler oder Säule, auf dem Gerichtshause zu Paris, allwo sich die alten Advocaten bereden, daher sagt man:

consulter le pilier, die alten Advocaten darum fragen.

ce miniſtre eſt un piller de l'état, auf diesem Minister beruht die Wohlfahrt des Landes.

avoir de gros piliers, dicke starke Beine haben.

pilier, heißt bey den Maltheſischen Rittern, ein Haupt, oder Präsident von einer der 8 Sprachen, worein sie eingetheilet sind; auf der Reitschule, ist es die Säule oder der Mittelpunkt, um welchen sich ein Pferd muß tummeln lassen: item, die zween Pfeiler, zwischen welchen ein Pferd springen muß; bey den Korbmachern, das breite Holz mitten im Boden eines flachen Korbs; an Uhren, die Säulen, so das Blatt halten; ein Säulenfuß an einem Tisch oder andern Dingen; der Stock, worauf das Gebäude einer Windmühle steht; it. so viel als *pilori*.

Pillage, *s. m.* (von *piller*) das Plündern und Rauben im Kriege; item, das geplünderte oder geraubte Gut.

il eſt fait comme un diable, qui revient du pillage, prov. er siehet aus wie der Teufel aus der Kohlenkammer.

Pillard, *s. m.* e, *f. & adj.* (von *piller*) ein Plün-

Plünderer; ein Soldat der plündert; räuberisch, diebisch.

Piller, *v. a.* (von *pilare* für *explicare*) plündern; rauben; stehlen; bestehlen; ausschreiben; im Kartenspiel rauben, das Wählblatt nehmen und ein ander Blatt dafür weglegen; von Hunden heißt es, anfassen, nehmen, was ihnen hingeworfen wird; it. anpacken, beissen, wenn sie gehetzt werden,

Pillerie, *f. f.* das Rauben und Nehmen mit Gewalt in kleinen Gerichten.

Pilleur, *f. m.* der aus andern Schriften ausstiehlt.

Pillule, *f. f.* (*pilula*) eine Pille; it. schlimme Bothschaft; oder andere Verdrießlichkeit

on lui a doré, ou sucré la pillule, man hat ihm diese böse Zeitung mit gelinden Worten vorgebracht.

Pilon, *f. m.* (*pilum, pistillum*) ein Stämpfel; ein Stössel im Mörsel, in Mühlen; ein Seegestad, das nicht hoch ist, bey den Schifffahrenden.

Pilori, *f. m.* (von *pila, pilier*) eine hölzerne Säule, die ein Herr aufrichten läßt, sein Wappen daran zu hängen; eine Prangersäule; ein Narrenhäuslein, das man herumdrehen kan.

Pilorier, *v. a.* einen an den Pranger oder in das Drehhäuslein stellen oder setzen.

Piloselle, *f. f.* (Lat.) ein Kraut, Mäusöhrlein.

Pilotage, *f. m.* (von *pilote*) die Wissenschaft, ein Schiff zu regieren; it. Schiffzoll; it. (von *pila*, Pfahl) das feste Pfahleinschlagen, daß der Klotz oder Hoye zurück prallt.

Pilote, *f. m.* (Holl. pijlot von pijlen, messen die Tiefe des Wassers, und loot, das Senkbley, oder von *pile*, ein Pfahl, eine Stange im Steuerruder) ein Schiffmann, ein Steuermann; figürlich, ein Regent, ein Führer.

pilote côtier, ein Steuermann, der sich auf das Ufer verstehet, das er von ferne siehet.

pilote hauturier, ein Steuermann, der sich nach dem Gestirn richtet.

pilote lamaneur, ein Lootsmann.

Piloter, *v. a. & n.* Pfähle einschlagen, zum Grunde eines Gebäudes.

Pilotis, *f. m.* (von *pile*) ein Pfahl zum Grunde im Bauen.

fondé sur pilotis, fest, sicher.

Pilule, *f.* Pillule.

Piment, *f. m.* ein Kraut, eine Gattung Gänsfuß.

Pimpant, e, *adj.* (qs. *pompant* von *pompa*) prächtig in Kleidung; stolz im Gang.

Pimprenelle, *f. f.* Pimpernelle, ein Kraut.

Pin, *f. m.* (*pinus*) eine Fichte.

Pinacle, *f. m.* (*pinaculum*) die Zinne des Tempels zu Jerusalem, da Christus versucht wurde.

mettre quelqu'un sur le pinacle, einen unmäßig loben.

être sur le pinacle, hoch ans Bret gekommen seyn.

Pinaie, *f.* Pinaye.

Pinasse, *f. f.* (von *pinus*) eine Art langer Schiffe, als eine Galee.

Pinastre, *f. m.* (*pinaster*) eine unfruchtbare Waldfichte.

Pinaye, *f. f.* ein Fichtenwald.

Pinçade, *f. f.* (von *pincer*) ein Zwick, das Klemmen.

Pince, *f. f.* (von *pincer*) das, was man abzwackt, einem andern nimmt; die Spitzen an den Klauen einiger Thiere, als Hirsche, Rehe ꝛc. die Schärfe vornen am Pferdehuf; ein Hebeisen, womit die Maurer die schweren Steine regieren; das Brecheisen, womit die Pflasterer das alte Pflaster aufbrechen; eine Krebsscheere; der Rand unten an der Glocke herum; eine Zange bey den Buchbindern; eine Falte oben an einem Kleide, am eingefaßten Ort.

pinces, die Fohlenzähne.

l'argent est sujet à la pince, das Geld kan bald gestohlen werden.

il a bonne pince, oder *il est sujet à la pince*, er nimmt gern Geschenke.

Pinceau, *f. m.* (*penicillus*) ein Pinsel.

pinceau de mer, ein Wasserungeziefer, das sich als eine Röhre an die Klippen hängt.

un coup de pinceau, ein Stichelwort.

c'est un savant pinceau, er ist ein vortrefflicher Maler.

Pincée, *f. f.* (von *pincer*) so viel man mit zween oder drey Fingern auf einmal fassen kan.

Pincelier, *f. m.* (von *penicillus*) ein Gefäß, worinne die Maler die Pinsel auswaschen.

Pince-maille, *adj. c. & subst.* vulg. der auf einen Heller sieht, ein karger Filz.

Pincer, *v. a.* (Holl. *pitsen*, Germ. pfetzen, it. pitzeln, Ital. *pizzicare*) zwicken; klemmen; die kleinen Aestlein mit Nägeln abzwicken; sich recht nach dem Winde richten zu Schiffe; einem empfindliche Worte geben, einen Hieb oder Stich im Reden geben; mit dem Finger oder Federkiel eine Saite klingend machen; mit den Sporen ein wenig das Pferd berühren; die Schnüre auf dem Rücken des Bandes eines Buchs sauber zusammenpressen; bey einer Geldeinnahme etwas für sich abzwacken.

Pinceter, *v. a.* (von *pincette*) *se pinceter*, sich die Barthaare mit kleinen Zänglein ausziehen.

Pincette, *ſ. f.* (von *pincer*) ein Zänglein, die Barthaare auszuziehen.

pincettes, im plur. eine Feuerzange; ein kleines Zänglein, etwas anzufaſſen.

Pinçon, *ſ. m.* (von *pincer*) ein Knipp, wenn ſich einer klemmet oder zerknippen wird; das Zeichen oder Maal davon auf der Haut.

Pinçon, *ſ. m.* onne, *f.* (von ſeinem Geſchrey, pink, pink) ein Finke.

pinçon royal, ein Kernbeiſſer.

Pindariſer, *v. n.* (von *Pindarus*) gar zu künſtliche Worte machen wollen, hohe Reden nachäffen.

Pindariſeur, *ſ. m.* einer, der alle Worte ſchwer und künſtlich ſetzet.

Pinde, *ſ. m.* (von *Pindus*) Name eines Bergs in Theſſalien, deſſen die Poeten oft gedenken.

Pine, *ſ. f.* die Schaam eines jungen Knabens.

Pinéale, *adj. f.* (Lat.) *glande pinéale*, das Zirbeldrüslein hinten am Gehirn.

Pingue, *ſ. m.* eine Art Engliſche Schiffe.

Pinguin, *ſ. m.* ein Vogel, der nicht fliegen kan, weil er gar keine Federn am Flügel hat, auf einer Inſel dieſes Namens in Oſt-Indien.

Pinnacle, ſ. Pinacle.

Pinnule, *ſ. f.* (*pinnula*) ein kupfernes gerad aufgerichtetes Blättlein mit einer Kerbe zur Betrachtung der Geſtirne auf andern Inſtrumenten.

Pinocher, *v. n.* vulg. (nur die Pinichen herausklauben, die an das Eſſen gemacht ſind) knaupeln, nur kleine Bißlein eſſen, wenn man krank oder ſatt iſt.

Pinocheur, *ſ. m.* euſe, *f.* der aus Ekel die Speiſe nur beklaubt.

Pinque, *ſ. m.* eine Pinke, eine Art Schiffe mit runden Hintertheilen.

Pinque, *ſ. m.* ſ. Pingue.

Pinſon, ſ. Pinçon.

Pintade, *ſ. f.* qs *peintade*, von *peintre*) Perlhuhn, eine Art Indianiſcher Hühner, als Faſane, deren Federwerk mit Tüpflein über und über gezeichnet iſt, daß man nicht ordentlicher ſticken oder malen könnte, ſchwärzlicht und weiß.

Pinte, *ſ. f.* (Holl. Pinte, vom Teutſchen, wie auch Pot, der zwo Pinten hat, und *chopine* oder Schoppe, deren zwo eine Pinte machen) ein halb Maaß von Wein oder anderm Getränke oder Sachen; ein ſolches Maaß voll Getränk.

il a mis pinte ſur chopine, er hat ſich wohl beſoffen.

il n'y a que la premiere pinte qui coûte, prov. es iſt nur um den Anfang zu thun.

Pinter, *v. n.* (von *pinte*) viel Maaß austrinken, ſtark zechen.

Pinule, ſ. Pinnule.

Pioche, *ſ. f.* (von *pic*) ein Pickel zum Arbeiten im Gemäuer oder in harter Erde; ein Karſt.

Piocher, *v. a.* mit dem Pickel aushauen, aufarbeiten, hacken.

Piochon, *ſ. m.* eine Zimmermannsart, wie ein Pickel mit 2 ſchmalen Aexten unten und oben.

Piolé, ée, *adj.* (von *pie*) ſcheckicht.

riolé, piolé, comme la chandelle des Rois, prov. was bunt iſt, und Pickelheringsfarben durch einander hat.

Pion, *ſ. m.* (von *pede, pié*) ein Bauer im Schachſpiel; ein Stein im Damſpiel; ein armer geringer Menſch.

damer le pion à quelqu'un, einen überbieten, im Kaufen mehr bieten; Vortheil haben.

il eſt pion, er hat ſich betrunken.

Pionnier, *ſ. m.* (von *pion, pedes*) ein Schanzgräber.

Piot, *ſ. m.* (im Scherz) ein ſtarker guter Wein.

Pipage, oder Pipaige, *ſ. m.* Auflage auf den Wein.

Pipe, *ſ. f.* (Germ. Pipe, Pfeife) eine Tabakspfeife; item, ein gewiſſes Faß von Wein, und anderm Getränke oder naſſen Sachen; it. ein Getreidemaaß, hält in Bretagne zehen Laſt, und eine Laſt 4 Scheffel.

Pipeau, *ſ. m.* (von *pipe*) eine Lockpfeife; eine Hirten- oder Weidenpfeife ꝛc.

Pipée, *ſ. f.* (von *pipe*) der Vogelfang, da man die Vögel mit Pfeifen herzulockt; ein Feldbaum mit Leimruthen.

Piper, *v. a. & n.* (von *pipe*) pfeifen oder locken, die Vögel zu fangen; betrügen, verführen; in etwas wohl abgerichtet ſeyn, ſich wohl darauf verſtehen.

piper les dez, die Würfel zum Betrug zurichten; it. ſie kneipen.

piper les cartes, die Kartenblätter im Spielen zeichnen; oder tuſcheln.

pipé, ée, part. & adj. falſch, gezeichnet, als Würfel und Kartenblätter.

Piperie, *ſ. f.* (von *piper*) Betrug, Spitzbükerey, ſonderlich im Spielen.

Pipeur, *ſ. m.* ein betrügeriſcher Spieler.

Pipi, *ſ. m.* (von ſeinem Geſchrey) ein ſogenannter Vogel in Abyßinien.

Piquant, e, *adj.* (von *piquer*) ſcharf, ſtechend, ſpitzig, beiſſend; anzüglich, empfindlich; rührend; anlockend, reizend.

des mots piquants, empfindliche Stichelreden.

Piquant *ſ. m.* eine Stachel, eine ſtechende Spitze; etwas ſpitziges.

Pique, *ſ. f.* (von Pike) eine Pike, ein Spieß der Soldaten; die Höhe oder Länge einer Pike; eine Uneinigkeit, Zwiſtigkeit, Zwieſpalt.

être en pique, uneins ſeyn.

une pique d'eau, Piken-tief Waſſer.
vous en êtes loin de cent piques, ihr ſeyd noch weit davon.
Pique, *ſ. m.* ein Soldat mit einer Pike, ein Pikenier; in den ſogenannten Franzöſiſchen Karten iſt es eine Figur von den vier Farben, ſo als ein Pikeneiſen oder Spitze geſtaltet iſt, von den Teutſchen aber Schüppen geheiſſen wird.
c'eſt un bon as de pique, es iſt ein dummer Menſch.
Pique-bœuf, *ſ. m.* ein Fuhrmann, der Ochſen vorſpannt, und ſie von hinten mit einem ſpitzigen Stecken treibet; ein Ochſentreiber.
à Pique-nique, *adv. faire un repas à pique-nique*, ſpeiſen, da jeder ſeinen Theil bezahlt.
Pique-puce, *ſ. m.* ein Mönch vom dritten Orden der Franciſcaner, welche zu Paris von einem Orte in der Vorſtadt ſo genannt werden.
Piquer, *v. a. & n.* (von picken) ſtechen; jucken; beiſſen; ſtark reiten; durchfreſſen, benagen, als Würmer thun; durchſtechen; durchbohren; ein Kleid zur Zierat voll Löcher ſchneiden, und dieſelben ausnähen; etwas durchnähen, ſteppen; ſpicken; ein Faß anbohren, das man anſtecken will; bemerken, wer anweſend oder abweſend iſt; anſpornen; antreiben; aufbringen, erhitzen; beherzt machen; beleidigen, erzürnen; verdrieſſen, anſtößig ſeyn.
piquer l'artére, aderlaſſen.
le maréchal a piqué de cheval, der Schmied hat das Pferd vernagelt.
piquer après la ſonnete, hinter dem Falken ſtark herreiten.
piquer du grais, de la pierre, die Steine zur Zierat auſſen rauh, und voll kleiner Löcher laſſen oder machen.
piquer du bois, das Holz als ein Zimmermann zeichnen, wie tief man es behauen will.
piquer la viande. Fleiſch ſpicken.
piquer les viandes, vorſchneiden.
piquer un fruit, eine Frucht, ſo man einmachen will, mit Gewürz beſtecken.
piquer quelqu'un d'honneur. einen zur Ehrbegierde aufmuntern; einen durch Erweckung des Ehrgeizes zu etwas bewegen.
ſe piquer, *v. r.* ſich ſtechen, ritzen; ſich erzürnen.
ſe piquer au jeu, im Spielen hitzig werden.
ſe piquer de quelque choſe, Ruhm in etwas ſuchen, ſich einer Sache befleißigen.
ſe piquer l'un l'autre, auf einander ſticheln.
ſe piquer d'honneur, um ſeine Ehre eifern; ſich erhitzen, als im Erzählen oder Diſputiren.
piqué, ée, part. & adj. geſtochen; eingenommen.
être piqué de quelque choſe, von etwas gerührt, oder eingenommen werden.
piqué d'envie, aus Mißgunſt.
piqué, löchericht, als alt Holz; fleckig, als alte Waaren; wurmſtichig, als alte Bücher.
Piquet, *ſ. m.* (von *piquer*) ein Stock mit einem Stachel, in die Erde zu ſtecken, etwas zu zeichnen; eine lange Nadel, einen das Abzeichnen eines Platzes zu lehren; ein Zeltpfahl, die Zeltſtricke aufzuſpannen, ein Pflock; Pfahl, woran die Soldaten mit den Händen in die Höhe geſchloſſen werden, und unten auf ſpitzigen Pfählen ſtehen müſſen; das Piquetſpiel, das Pikiren im Kartenſpiel; ausgeſtellte Sache, ſo aus verſchiedenen Soldaten beſteht.
planter le piquet en un endroit, ſich an einem Ort niederlaſſen; ſich an einem Orte lagern.
lever le piquet, das Lager abbrechen.
Piquette, *ſ. f.* (von *piquer*) Lauer, Nachwein, Waſſer, das man auf die Weintreber gießt, und nochmals preßt; it. ſchlechter Wein.
Piqueur, *ſ. m.* ein Jagdknecht, der die Hunde führt und nachreitet; einer, der die Arbeitsleute aufſchreibet; wer da iſt oder nicht; it. ein Bereiter.
un piqueur d'eſcabelle, ein Schmarotzer.
piqueur de pilier, ein Domherr, der den Gottesdienſt niemals verſäumet.
piqueur de ceffre, ein Hofbedienter, der in ſeines Herrn oder Patrons Vorgemach ſich ſo lang auf einen Kaſten ſetzt oder daran lehnt, bis er vorgerufen wird.
Piqueure, ſ. Piquûre.
Piquier, *ſ. m.* (von *pique*) ein Pikenier.
Piquot, Piquotement, Piquoter, Piquoterie, Piquotin, ſ. Picot.
Piquûre, *ſ. f.* ein Stich; das Steppen im Nähen; das Aufzeichnen, daß einer in ſeinem Amt da geweſen iſt; ein Stich oder eine Stichelrede.
Piramidal, e, *adj.* (*pyramidalis*) als eine Pyramide.
Piramide, *ſ. f.* (*pyramis*) eine Pyramide, ein ägyptiſches Grabmaal, unten breit, und immer zugeſpitzt; eine bleyerne Pyramide auf dem Dache eines Hauſes; eine Pyramide zu einem Aufſatz von Gebackens oder Confect; ein Holz der Beutler, die Handſchuhe weiter zu machen.
Pirate, *ſ. m.* (*pirata*) ein Seeräuber.
Pirater, *v. n.* Seeräuberey treiben.
Piraterie, *ſ. f.* Seeräuberey; it. Plackerey, Schinderey, Drückung und Beſchwerung anderer Leute.
Pire, *adj. c. & ſ. m.* (*pejor*) ärger, ſchlimmer.
avoir eu du pire, den Kürzern gezogen haben.
il n'y a pire eau, que celle qui dort, prov. ſtille Waſſer ſind gern tief.
il n'y a pire ſourd que celui, qui ne veut point

entendre, prov. es ist keiner mehr taub, als der nicht hören will.

Pirement, *adv.* (von *pire*) ärger.

Pirenées, *ſ. f. pl.* (*Pirenæi montes*) das Pyrenäiſche Gebirge zwiſchen Frankreich und Spanien.

Pirogue, *ſ. m.* großes Schiff in America.

Pirole, ſ. Pyrole.

Piroüette, *ſ. f.* (von *pié* und *roüette*) ein Knopfholz, durch deſſen Loch man ein Hölzlein ſteckt, und es den Kindern umdreht, daß es auf dieſem Holze laufe; it. wenn ſich ein Pferd auf einem engen Platz oder eine Perſon im Tanzen auf einem Fuß umdreht.

qui a de l'argent, a des piroüettes, prov. mit Geld kan man alles haben.

Piroüetter, *v. n.* ſich im Tanzen oder Springen umdrehen; es thun es Leute oder Pferde auf der Reitſchule; ſich in der Luft herum drehen, als im Fallen.

Pirrhoniſme, ſ. Pyrrhoniſme.

Pis, *ſ. m.* (*pectus*) im Prieſtereid ſagt man: *mettre la main au pis*, die Hand auf die Bruſt legen.

Pis, *ſ. m.* das Euter der Kühe, Ziegen, Schafe ꝛc. die Striche daran; das Bruſtſtück an geſchlachteten Ochſen, weil es faſt ſolch Euterfleiſch iſt; it. ungeſtalte Weiberbruſt.

Pis, *adv. & ſubſt. m.* (*pejus*) ärger.

le pis qu'il puiſſe aller, es mag ſo ſchlimm gehen als es will.

aller de mal en pis, oder *de pis en pis*, immer ärger werden.

& qui pis eſt, und was das ärgſte iſt.

au pis aller, es mag gehen ſo ſchlim als es will.

ſon pis aller, ſein größtes Unglück, das ihm begegnen kan.

Piſcantine, *ſ. f.* ſchlechter Wein.

Piſcine, *ſ. f.* (*piſcina*) ein Fiſchteich, ein Fiſchbehalter; ein Bad- oder Waſchtrog, bey der Tempelthüre der Türken.

Piſſat, *ſ. m.* (von *piſſer*) die Piſſe, der Urin, oder Brunze, der Harn, die Seiche der Thiere. Dieſes Wort wird von Menſchen nur, eine Verachtung anzudeuten, gebraucht, und ſelbſt in dieſem Verſtande iſt es etwas niederträchtig; von Thieren aber braucht man kein ander Wort.

Piſſenlit, *ſ. m.* (von *piſſer en lit*) ein Kraut, Pfaffenplatte; it. ein Schimpfwort für Kinder, ein Bettbrunzer oder Bettpiſſer.

Piſſer, *v. n. & a.* (piſſen, Ital. *piſciare*) den Harn oder Urin laſſen, das Waſſer laſſen, brunzen, ſeichen; von ſich tropfen oder laufen laſſen, als gedrückte naſſe Schwämme, als Brunnenröhren.

elle a piſſé des os, ſie hat ein Kind bekommen.

il piſſera ſur votre foſſe, prov. er wird euch überleben.

Piſſeur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* einer der piſſet; der nach Urin ſtinket.

elle eſt accouchée d'une piſſeuſe, ſie hat eine Tochter zur Welt gebracht. (ſpottweis.)

Piſſeux, euſe, *adj.* beſeicht; nach Urin riechend.

Piſſoir, *ſ. m.* ein Seich- oder Pißwinkel.

Piſſoter, *v. n.* immer piſſen oder brunzen.

Piſſoriere, *ſ. f.* ein Brunzwinkel.

Piſtache, *ſ. f.* (*piſtacium*) eine Welſche Pimpernuß; eingemachte oder überzogene Piſtacie.

Piſtachier, *ſ. m.* ein Welſcher Pimpernußbaum.

Piſte, *ſ. f.* (von *piſare*, ol. *pro pinſere*, treten, kneten, Hiſp. *piſada*, von *piſar*, treten, Ital. *peſta*) ein Fußtapf, die Spur, die Fährte eines Thiers, auf der Jagd; Hufſchlag, Hufſtritt des Pferdes; Exempel der Nachfolge.

ſuivre à la piſte, fig. in eines Fußtapfen treten; auf dem Fuſſe nachfolgen.

Piſtil, *ſ. m.* (*piſtillus*) das Knöpflein, ſo mitten in den Blumen, als in der Tulpe und andern iſt, und als ein Mörſelſtempel ausſieht.

Piſtole, *ſ. f.* (vom Lat. *piſtillus*, Ital. *peſtello*, dieweil die alten Piſtolen große Knöpfe als ein Mörſelſtempel hatten) ein Piſtol.

Piſtole, *ſ. f.* eine Duplone.

Piſtoler, *v. a.* mit Piſtolen todt ſchieſſen.

Piſtolet, *ſ. m.* ein Piſtol, ein Geſchoß; oder eine Piſtole, eine Duplone.

piſtolet de poche, ein Puffert, Terzerol.

faire le coup de piſtolet, einen auf ein paar Piſtolen heraus fodern; auch indem man von dem feindlichen Haufen einen Mann heraus fodert.

il a tiré ſon coup de piſtolet, er hat ſeine Meynung geſagt, (wenn andere mit einander diſputiren.)

Piſtolier, *ſ. m.* (von *piſtole*) ein guter Piſtolſchütze, der wohl mit Piſtolen ſchieſſen kan.

Piſton, *ſ. m.* (von *piſtus*, *piſtillus*) die Stämpel in der Pumpe, der auf- und abgeht im Waſſerziehen.

Pitance, *ſ. f.* (ol. Lat. barb. *pictantia*, *pitantia*, von *pite*, ol. *picte*, eine kleine Münze) ein Nebengericht, eine etwas beſſere Speiſe, die man den Mönchen über ihr ordentliches Zugemüs, oder über ihre Gerichte giebt; Fleiſch oder Fiſch, oder was man ſonſt zum Brodt ißt; eine Portion, ſo viel eine Perſon auf eine Mahlzeit eſſen kan.

il mange plus de pitance que de pain, er iſſet mehr Fleiſch als Brodt.

Pitancerie, *ſ. f.* ein Ort oder Speiſekammer, da der Vorrath zu den Nebengerichten der Ordensperſonen verwahret wird.

Pitancier, *ſ. m.* (von *pitance*) ein Bedienter im Kloſter, der zu den Nebengerichten etwas einkauft.

Pitaud,

Pitaud, e, *adj. & subſt.* (von *pieton, pied*, ein Fußgänger) ein Schimpfwort, auf eine grobe unhöfliche Perſon, ein Bauerflegel; vor dieſem ein Bauerkerl, der in den Krieg geſchickt wurde.

Pite, *ſ. f.* (*picta*) eine kleine Münze vor dieſem aus Poitu. Pictavienſis nummus.

Pite, *ſ. f.* (Lat. *pite*) eine Art Americaniſcher Aloe, davon man Seile macht.

Piteuſement, *adv.* (von *piteux*) erbärmlicher Weiſe.

Piteux, euſe, *adj.* (von *pitié*) erbärmlich.

Pitié, *ſ. f.* (von *pietas*) Erbarmung, Mitleiden.

avoir pitié de quelqu'un, Mitleiden mit einem haben.

il fait pitié, c'eſt une pitié, es iſt ein Elend.

Piton, *ſ. m.* eine Schraube oder ſpitziges Inſtrument, wie ein Ring, in welchen man etwas ſtecken kan, daß es hält, als den Haken von Vorhangſtangen ꝛc.

Pitoyable, *adj. c.* (von *pitié*) erbärmlich, jämmerlich, elend; it. mitleidig, der ſich erbarmt,

envers les pauvres, gegen die Armen.

Pitoyablement, *adv.* erbärmlicher Weiſe.

Pituite, *ſ. f.* (*pituita*) der Schleim, oder die zähe Feuchtigkeit im Geblüte.

Pituiteux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*pituitoſus*) voll Schleim und zäher Feuchtigkeit; ein Phlegmaticus.

Pivert, *ſ. m.* ſ. *Pic*) ein Grünſpecht.

Pivoine, *ſ. f.* (*pæonia*) Pionienkraut.

Pivoine, *ſ. m. & f.* ein Blutſänke, Hahle, Gympel.

Pivot, *ſ. m.* (von *pié*, qs. *piot*) der eiſerne Zapfe, z. E. an einem Thorbalken, worauf das ganze Thor als in einer Angel auf- und zugeht; die Herzwurzel an einem Baum, die gerade in die Erde geht; eine Perſon, auf welcher alles beruht.

c'eſt le pivot de la république, es beruhet alles auf ihm.

Pivoter, *v. n.* Herzwurzel bekommen.

Plabord, ſ. Plat-bord.

Placage, *ſ. m.* (von *plaque*) eingelegte oder aufgelegte Arbeit bey den Schreinern.

Plaçage, ſ. Plaſſage.

Placard, *ſ. m.* (von *plaque*) ein ausgebreiteter Bogen Papier, worauf man die obrigkeitlichen Befehle anſchlägt; ein angeſchlagener obrigkeitlicher Befehl; ein Paſquill, das man anſchlägt; die Zierathen der Schreiner um eine Thüre.

Placarder, *v. a.* als einen öffentlichen Befehl anſchlagen.

placarder quelqu'un, einem ein Paſquill anſchlagen.

Place, *ſ. f.* (*platea*, Platz) ein Platz, Raum; eine Stelle, ein Ort; eine Feſtung; ein Markt oder anderer öffentlicher Ort der Kaufleute; Dienſt; Stand; Zuſtand.

place baſſe, ein Ort, wo die Stücke ſtehen, ſo den Graben beſchieſſen können.

place d'armes, ein Sammelplatz für die Soldaten.

faire place à un verre de vin, ſein Waſſer abſchlagen.

la place n'eſt pas tenable, man kan hier nicht bleiben.

mettez vous en ſa place, tretet an ſeine Stelle, (auch nur in den Gedanken)

je ne voudrois pas être en ſa place, ich möchte nicht an ſeiner Stelle ſeyn.

Place, *interj.* macht Raum! Platz! weicht!

Placenta, *ſ. m.* (Lat.) der Mutterkuchen, ein Stück Fleiſch, das auf der Frucht in Mutterleibe liegt, und mit der Nachgeburt herauskömmt.

Placer, *v. a.* (von *place*) an einen Ort ſtellen; aufrichten; ſetzen; legen; Ort oder Platz zueignen; anbringen, als Geld auf Zinſe, eine Tochter an einen Mann, einen Bedienten zum Herrn ꝛc. ein Wort, ein Lob.

ſe placer, *v. r.* einen Ort für ſich einnehmen.

avoir le cœur bien placé, großmüthig ſeyn; ehrlich, aufrichtig ſeyn.

Placet, *ſ. m.* (von *placer*) ein Seſſel oder niedriger Stuhl, ohne Lehnen; eine Bittſchrift, die man eingiebt; ein kurzes Gedicht, das als eine Bittſchrift eingerichtet iſt, an große Herren.

Placier, *ſ. m.* e, *f.* ein Marktmeiſter, einer, der gewiſſe Plätze pachtet.

Plafond, Plafonner, ſ. Platfon - -

Plage, *ſ. f.* (*plaga*) ein Ufer am Meer, da keine Anfuhrt iſt; poetiſch, eine große Ebene oder Gegend.

Plagiaire, *ſ. m. & adj. c.* (*plagiarius*) der aus eines andern Buch etwas ausſtiehlt.

Plaict, ſ. Plaît.

Plaid, *ſ. m.* ol. (von *placitum*) Rechtshandel.

plaids, im plur. das Gericht: die Zeit, wenn man richtet oder Proceß führt.

Plaidant, *ſ. m.* ein Advocat, der einen Rechtshandel führt.

Plaider, *v. a. & n.* (*placitare*, ol.) rechten, Proceß führen; eines andern Proceß als Advocat führen.

ſe plaider, *v. r.* wider einander Klage anſtellen.

Plaiderie, *ſ. f.* das Rechten, Proceßiren.

Plaideur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der einen Proceß oder Rechtshandel führet.

Plaidoirie, *ſ. f.* das Proceß- oder Rechts-Handelführen, das Rechten; ein Rechts-Handel.

Plaidoyable, *adj. c.* (von *plaider*) *jour plaidoyable*, ein Gerichtstag, woran man rechten kan.

Plaidoyé, oder Plaidoyer, *ſ. m.* die Rede eines Advocaten vor Gerichte, Schutzrede.

Plaie, ſ. Playe.

Plain, e, *adj.* (*planus*) eben, platt.

Plain, *ſ. m.* (von *planus*) ein Gerberloch: eine Lebergrube, worinne das Leder ausgebreitet und mit Lohe gebeitzet wird.

Plaindin, *ſ. m.* eine Sarſche aus Schottland.

Plaindre, *v. a.* (*plangere*) beklagen, einen oder etwas; über etwas klagen, als *le bras*, über Schmerzen am Arm.

on n'a pas plaint l'argent à ce bâtiment, man hat kein Geld an dieſem Hauſe geſpart.

ſe plaindre, *v. r.* ſich beſchweren, *de quelque choſe*, über etwas.

il ſe plaint ſa vie, oder *un habit*, er bricht ſich am Maule ab, er iſt zu geitzig, ſich ein Kleid an den Leib zu ſchaffen; er klagt, daß das Eſſen und Kleider zu viel koſten, und behilft ſich in beyden ſchlecht.

il ſe plaint, que la mariée eſt trop belle, prov. er klagt und hat keine Urſache.

Plaine, *ſ. f.* (von *planus*) eine Ebene, ein flach Feld; die Spitze am Schild, die ihr eigen Feld und Farbe hat.

Plainte, *ſ. f.* (von *plaindre*, *planctus*) das Klagen; eine Klage.

Plaintif, ive, *adject. & ſubſt.* (von *plainte*) kläglich, betrübt; *ſubſt.* einer, der ſich beklagt, in Rechtsſachen

Plaire, *v. r.* (*placere*) gefallen, belieben.

plaiſe à Mr. le Préſident avoir cela pour recommandé, der Herr Präſident beliebe ſich dieſes beſtens empfohlen ſeyn zu laſſen.

plaît-il Monſieur? was beliebt dem Herrn? (wenn man etwas nicht recht gehört hat.)

plût à Dieu, wollte Gott.

à Dieu ne plaiſe, que &c. da ſey Gott vor, daß ꝛc.

cela va comme il plaît à Dieu, das geht bunt unter einander.

ſe plaire, *v. r.* Luſt haben, Gefallen haben, *en quelque choſe*, an etwas; *à ſoi même*, an ſich ſelbſt

Plaiſamment, *adv.* (von *plaiſant*) luſtig; auf angenehme Weiſe, artig.

Plaiſance, *ſ. f.* (von *plaiſant*) Luſt; it. Placenz, Stadt in Italien.

maiſon de plaiſance, Luſthaus.

Plaiſant, e *adj. & ſubſt.* (von *plaire*) luſtig; gefällig; angenehm; erfreulich; kurzweilig; ein Poſſenmacher, ein Vickelhering, ſcherzhafter, luſtiger Menſch; it. ein liederlicher Kerl.

Plaiſanter, *v. n.* (von *plaiſant*) Poſſen machen, Scherz treiben.

Plaiſanterie, *ſ. f.* luſtige Reden, Scherz, Kurzweil.

Plaiſir, *ſ. m.* (von *plaire*) Luſt, Wolluſt; Ergötzlichkeit; Belieben, Wille, Wohlgefallen; ein Gefallen, eine Liebe, Gunſt, ein Dienſt, Freundſtück.

plaiſirs, Freude, Ergötzlichkeit, Luſt, Vergnügung.

faire plaiſir à l'oiſeau, den Falken das Rebhuhn rupfen laſſen.

à plaiſir, zur Luſt, zur Ergötzlichkeit.

par plaiſir, die Zeit zu kürzen, im Scherz.

ſous le bon plaiſir de la cour, mit Genehmhaltung des Hofs.

Plait, *ſ. m.* ol. ein Pferd, womit ein Lehnsmann ſeinem Herrn dienen mußte, welches der Herr oft wegnahm nach ſeinem Tode.

Plâmes, Plaines, *ſ. f.* rothe Smaragde.

Plamuſe, *ſ. f.* (*plat muſeau*) vulg. eine Maulſchelle; ein Streich mit der flachen Hand ins Geſicht.

Plan, *ſ. m.* (*planus*) der Grund, der ebene Boden; eine Breite; eine Fläche; der Grundriß; ein Muſter; ein Modell; ein Abriß; der Entwurf; die Vorſtellung.

Plan, e, *adj.* (*planus*) flach, platt.

Planche, *ſ. f.* (*planca*) eine Planke, ein Bret, eine Thiele.

planche de graveur, eine Kupferplatte.

planche de jardinier, ein Gartenbeet, ſo länger als breit iſt.

planche de preſſoir, der Balken in der Preſſe, der auf das, was gepreſſet wird, aufdrückt.

c'eſt une planche, qu'il a ſauvée de ſon naufrage, das iſt ihm von ſeinem Verluſt übrig geblieben.

s'appuyer ſur oder *ſe fier à une planche pourrie*, prov. ſich einer falſchen Hoffnung tröſten; ſich auf eine falſche Hülfe verlaſſen.

il eſt maigre comme une planche, prov. er iſt ſo mager als eine Schindel.

il lui a fait la planche, er hat ihm Mittel und Wege dazu gezeigt: Gelegenheit dazu gegeben, den Weg gebahnet.

Planchéier, Plancheiour, ſ. Planchey.

Plancher, *ſ. m.* (von *planche*) der Boden unten oder oben in einem Gemach.

le plancher des vaches, vulg. der Erdboden.

Planchette, *ſ. f.* ein kleines Bret; Bruſtblatt der Drechsler; it. Meßtiſchlein.

Plancheyer, *v. a.* (von *planche*) bretern, mit Bretern belegen, täfeln.

Plancheur, *ſ. m.* der, ſo Breter und Thielen bey den Seehäfen anſchaffen muß.

Plançon, *ſ. m.* (von *planter*) ein dicker Weidenaſt, den man wieder in die Erde ſtecken kan, Satzweide.

Plane, *ſ. m.* (*platanus*) ein Baum, ſo ſich ſehr ausbreitet, Ahorn, Maßholderbaum.

Plane, *ſ. m.* (von *planus*) ein Schnitzmeſſer; eine viereckige Kupferplatte, womit die Bleygieſſer den Sand gleich machen.

Planer, *v. a. & n.* (von *plane*) glatt, eben machen; glatt ſchneiden, oder ſchnitzen; glätten,

glätten, gleich schlagen oder klopfen; glatt hobeln; bey den Bleygiessern, den Sand mit der heissen Kupferplatte gleich machen; bey den Falkenierern, in der Luft schweben, als ein Falke, da man nicht sehen kan, daß er die Flügel rührt; man sagt es auch von einem Menschen, der im Schwimmen auf dem Wasser schwebend still liegt, und nur die Hände ein wenig rührt.

Planétaire, *adj. c.* (*planetarius*) Planeten-.

la région planétaire, der Planetenkreis oder Himmel.

les heures planétaires, die Planetenstunden, worinnen ein jeder am meisten regieren soll.

Planéte, *s. f.* (*planeta*) ein Planet, ein Irrstern, (bey den Sternsehern ist es masc.)

Planeur, *s. m.* einer, der etwas glättet, glatt und gleich schlägt, polirt.

Planimétrie, *s. f.* (*planimetria*) die Wissenschaft der Linien, und platten Figuren in der Meßkunst.

Planisphére, *s. f.* (*planisphærium*) die Himmels- oder Erdkugel auf ebenem Papier gemahlt.

Plant, *s. m.* (von *plantare*) ein Pflanzgarten, ein gepflanzter Ort; eine Pflanzung, das Pflanzen; das Gepflanzte oder Gesäete.

Plantage, *s. m.* (a *plantare*) das Pflanzen oder Säen.

Plantain, *s. m.* (*plantago*) Wegerich, ein Kraut.

Plantaire, *adj. c.* (von *planta pedis*) eine Muskel, so zur Bewegung der Fußsohle dienet.

Plantard, *s. m.* (von *planter*) ein Weidenast, der so dick ist, daß man ihn wieder einstecken kan.

Plante, *s. f.* (*planta*) eine Pflanze, Gewächs.

c'eſt une jeune plante, qu'il faut cultiver, dieser junge Mensch braucht nur eine gute Zucht oder Anführung.

la plante du pied, die Fußsohle.

Planté, *s. f.* ol. (*plenitas*) Ueberfluß. Menge.

Planter, *v. a.* (*plantare*) pflanzen, in die Erde stecken; hinein stoßen, als Degen, Dolch ꝛc. fest setzen, anstellen, als Leitern; anrichten, als neue Wohnplätze; stellen, gerad auf den Füssen halten; anlegen, als ein Haus.

il l'a plantée là, er hat sie verlassen, (nämlich seine Liebste.)

planter au nez, vorwerfen, aufrücken.

planter des cornes, Hörner aufsetzen, zum Hahnrey machen.

planter la foi, den Heiden das Evangelium predigen.

me voilà planté pour reverdir, da verläßt man mich, es mag mit mir werden, wie es will.

envoyer quelqu'un planter des choux, einen auf ein Landgut wegschaffen.

ſe planter, *v. r.* sich stellen, setzen oder legen; sich anstellen, eine Stellung annehmen, als ein Mensch oder Pferd.

planté, ée, *part. & adj.* gepflanzt; gestellt; gelegt; angelegt; in Ordnung gelegt; in gewisser Stellung.

Planteur, *s. m.* (von *planter*) ein Pflanz- oder Baumgärtner; it. Einwohner der Englischen Colonien.

un planteur de choux, ein Landedelmann, Krautschafft.

Plantin, *s.* Plantain.

Plantoir, *s. m.* ein Pflanzeisen, ein spitziger Stock zum Pflanzen.

Plantureusement, *adv.* häufiger Weise, überflüßig.

Plantureux, euſe, *adj.* (von *planté*, ol. *plenitas*) reichlich, häufig.

une ſoupe plantureuſe, un repas plantureux, eine reichliche Mahlzeit.

Planure, *s. f.* (von *planus*) Späne vom Schnitzmesser; Hobelspäne.

Plaque, *s. f.* (von Blech, πλαξ) eine Platte von Stein, von Eisen ꝛc. ein Blech von Kupfer oder anderm Metall: das Blech an einem Wandleuchter wegen des Wiederscheins; das Blech oder die Kappe unten am Handgriff des Schafts an einem Schießgewehr, die Scheitel an einer Perucke; das Zeichen, so man an die Bäume macht, die man wegen eines gewissen Weges zeichnet; Blatt am Degengefäß.

Plaquer, *v. a.* mit Platten belegen; mit Blech überziehen; mit Holz überlegen; oder mit anderer Materie bekleiden; anleisten, nach der Breite; an etwas befestigen, anleimen, anlieben; eine Schrift anschlagen; anschmeissen, als Kalk.

plaquer au nez, unter die Nase reiben, vorwerfen.

Plaqueſain, *s. m.* (von *plaque*) ein bleyernes flaches Geschirr, darinne die Glasmahler ihre weisse Farbe haben; Lötschale der Glaser.

Plaquis, *s. m.* (von *plaque*) eine dünne Platte von Stein oder anderer Materie, die über etwas gelegt ist, und nicht wohl anschliesset.

Plaſſage, *s. m.* (von *place*) das Standgeld, so Kaufleute auf Märkten geben müssen.

Plaſmes, *s.* Plâmes.

Plaſtras, Plaſtre, Plaſtrer, Plaſtrier, Plaſtriere, *s.* Plâtr - -

Plaſtron, *s. m.* ein Brustflück vom Küraß oder von Leder bey den Fechtmeistern; eine Zierat von Bildhauerarbeit, als eine Hand hebe an einem Korbe.

un plaſtron de bordel, eine Allermannshure

Plaſtroüer, *s.* Plâtroüer.

Plat, tte, *adj.* (Plat, πλατὺς) gleich, eben platt, flach; niedrig; einfältig; schlecht gemein; arm; gering.

une maiſon platte, ein Haus auf dem Lande, das keinen Graben hat.

rimes plattes, zween Riemen, allezeit gleich auf einander.

de plat, auf platter Erde.

à plat, *tout à plat*, *adv.* rund oder platt heraus, ganz und gar.

Plat, *ſ. m.* (von *platina*) eine Schüſſel; eine Wagſchale oder Wagbret an großen Wagen; ein groß Stück Scheibenglas; eine Platte von Kupfer, wie ſie aus den Bergwerken geführet werden; die Fläche eines Degens oder Meſſers; figürlich. Eßwaaren, Lebensmittel, Unterhalt, Beköſtigung, ein Gericht.

voilà un bon plat, das ſind rechte Burſche zuſammen.

ſervir à plats couverts, einem verdeckte Speiſe geben; fig. nicht alles klar heraus ſagen.

Platane, *ſ. m.* (*platanus*) Ahorn, Maßholderbaum.

Plat-bord, *ſ. m.* (von *plat* und *bord*) der Schiffrand oben her; it. der obere Schiffboden.

Plateau, *ſ. m.* (von *plat*, Schüſſel) eine kleine Schüſſel; eine hölzerne Wagſchale; eine junge, dünne Erbsſchote; Hirſchkoth, bey den Jägern.

Platée, *ſ. f.* (von *plat*) der ganze Umfang des Grundes an einem Gebäude.

Platfond, *ſ. m.* (von *plat* und *fond*) die Decke, das Obere von einem Zimmer, damit man die Balken bekleidet, daß man ſie nicht ſiehet; it. Gemälde, ſo man an dieſe Decke macht, welche alle in die Verkürzung gemalt werden.

Platfonner, *v. a.* die Decke oben am Gemach mit Bretern oder Gemälden bezieren, bekleiden.

Platille, *ſ. f.* Art fein gebleichter franzöſiſcher Leinwand.

Plâtine, *ſ. f.* (*platina*) eine meßingene oder kupferne Platte, die kleine Stärkwäſche darauf zu trocknen, eine eiſerne Platte, oder ein Blech von anderm Metall; als am Schloß an einer Thüre, oder an einem Geſchoß, an einer Sackuhr, woran das Räderwerk feſt gemacht iſt; die Platte bey den Buchdruckern, welche auf die Schrift preßt.

Platitude, *ſ. f.* (von *plat*, ſchwach, niedrig) was niedrig, ſchlecht, und gering iſt, im Reden, Schreiben, Dichten ꝛc.

Plâtras, *ſ. m.* der Kalk von eingeriſſenen Gebäuden.

Plâtre, *ſ. m.* (von *emplaſtrum*, Pflaſter) Gyps; it. Anſtrich im Geſichte, Schminke.

Plâtrer, *v. a.* mit Gyps überſtreichen; einem Dinge einen Schein geben; zudecken; entſchuldigen, bemänteln; ſchminken.

Plâtrier, *ſ. m.* ein Gypſer.

Plâtriere, *ſ. f.* eine Gypsgrube.

Plâtrouer, *ſ. m.* eine Mauerkelle, den Gyps in die Löcher recht hinein zu ſtreichen.

Platte, *ſ. f.* (von *plat*) in den Wappen, eine Münze oder Pfenning; item, ein großer breiter Kahn.

Platte bande, *ſ. f.* die Binde oben an einer Doriſchen Säule im Bauen; item, andere Zieraten, die wenig Leiſten haben; das Eiſen, womit man die Canonen feſt an die Lavette macht; der platte Raum zwiſchen den Ringen an einem Stücke oder Canone, deren meiſtentheils drey vornen und hinten zuſammen ſind; kleine lange und ſchmale Blumenbeete, die man an den Wänden in den Gärten machet; auch ein Roſenbeet.

Plattée, ſ. Platée.

Platte-forme, *ſ. f.* (von *plat* und *forme*) ein flaches Dach, da man darauf gehen kan, ein Altan; ein Raum oder eine Höhe, Canonen darauf zu ſtellen, als auf eine Batterie; eine Höhe in einem Garten, denſelben zu überſehen; das obere Theil vom Haus, worauf die Dachſparren kommen; der Roſt oder die dicken Bohlen auf Pfählen, im Grund der Gebäude.

Platte-longe, *ſ. f.* ein langes und breites Band, ſo die Schmiede bey den Pferden brauchen, wenn ſie dieſelben zwingen wollen; ein langer lederner Riemen, die Hunde zu führen.

Plattine, Plattitude, ſ. Plati - -

Plauſibilité, *ſ. f.* (*plauſibilitas*) im Lehren der Wiſſenſchaften heißt es der Schein, die Wahrſcheinlichkeit, die ein Ding hat.

Plauſible, *adject. c.* (*plauſibilis*) das guten Schein hat, das des Beyfalls werth ſcheint.

Playe, *ſ. f.* (*plaga*) eine Wunde; Narbe; Schmerz; Verluſt, Schade, Unglück.

les dix playes d'Egypte, die zehen Plagen in Aegypten.

ne demander que playe & boſſe, prov. böſe Händel ſuchen.

Plebée, *adj. f.* (von *plebeja*) *expreſſion plebée*, gemeine, ſchlechte Schreibart.

Plebéien, enne, *adj. & ſubſt.* (*plebejus*) einer vom gemeinen Volk, ſonderlich vor dieſem bey den Römern.

Plebiſcite, *ſ. m.* Geſetz des Römiſchen Volks.

Pleck, ſ. Plait.

Plége, Plégement, Pléger, ſ. Pleige.

Pleïades, *ſ. f. plur.* (Lat. das Siebengeſtirn, die Gluckhenne; figürlich, ſieben berühmte Leute von einerley Profeßion.

Pleict, ſ. Plait.

Pleige, *ſ. m.* (Germ. Pflege) ein Bürge.

Pleigement, *ſ. m.* (von *plaid*) gerichtlich erhobene Klage, Beſchwerde.

Pleiger, *v. a.* (von *pleige*) Bürge ſeyn, oder werden, *quelqu'un*, für einen.

ſe

le Pleiger, *v. r.* (von *plaid*) vor Gericht einkommen, Klage erheben, sich beschweren.
Plein, e, *adj.* (*plenus*) voll; angefüllt; dick; völlig; volkreich; frey; offen.
être plein de vie, sich vollkommen wohl befinden.
plein de bon sens, überaus klug.
en plein hiver, mitten im Winter.
en pleine ruë, auf öffentlicher Gasse.
crier à pleine tête, mit vollem Hals schreyen.
une vache pleine, eine trächtige Kuh.
un caractère plein, eine fette oder volle Schrift, dicke Buchstaben im Drucken und Schreiben.
plein chant, mit vollem Chor; item, ein Choralbuch, woraus man mit vollem Chor singt.
le plein de la lune, der volle Mond.
à plein, völlig, ganz und gar; weitläuftig, ausführlich.
de plein saut, in einem Sprunge.
être plein de quelque chose, von etwas eingenommen seyn; den Kopf von etwas voll haben; immer von etwas reden; viel auf etwas halten; sich auf etwas einbilden.
le sac est plein, la mésure est pleine, sein Maaß ist voll.
Plein, *s. m.* die Völligkeit; Fülle; ein voller Raum, das Gegentheil vom Vacuo; bey den Gerbern, eine Kufe in der Erde voll Wasser und Kalk, das Leder zu beitzen.
Pleinement, *adv.* (von *plein*) völlig; ausführlich, ganz und gar.
Pléïon, s. Pleyon.
Pleit, s. Plait.
Plénier, e, *adj.* (*plenarius*) völlig.
indulgences plénieres, völliger Ablaß.
Plénipotentiaire, *adj. c. & subst.* (von *plena potentia*) bevollmächtigt.
Plénitude, *s. f.* (*plenitudo*) die Fülle; Völligkeit, ein völliges Maaß; Vollkommenheit; bey den Aerzten ist es ein Ueberfluß, als der Feuchtigkeiten.
Pléonasme, *s. m.* (*pleonasmus*) in der Grammatik, etwas überflüßiges.
Plet, s. Plait.
Plérhore, *s. f.* (πληθώρα, plenitudo) Ueberfluß der Feuchtigkeiten und des Geblüts in dem menschlichen Leibe.
Plévenne, *s. m.* a. in einigen Orten, ein Bürge.
Plévir, *v. a.* in etlichen Ländern, Bürge für jemand seyn oder werden.
Pleurant, e, *adj.* (*plorans*) weinend.
Pleurard, *s. m.* e, *f.* (von *pleurer*) spottweis, ein Kind, das immer weint.
Pleure, *s. f.* (πλευρὰ, latus) das Brustfell.
Pleurer, *v. a. & n.* (*plorare*) weinen; beweinen; rinnen, als böse Augen; Tropfen fallen lassen, als Bäume, die Safft oder Gummi ausschwitzen.
il pleure le pain, qu'il mange, prov. er isset sich nicht satt, so karg ist er.
Pleures, *s. f.* Wolle von Stervlingen.
Pleurésie, *s. f.* (von *pleure*, *pleuritis*) das Seitenstechen.
Pleuretique, *adj. c. & subst.* krank am Seitenstechen.
Pleureur, *s. m.* euse, *f.* (*plorator*) einer, der eine Leiche bestellt, alles darzu anschafft; it. einer, der gern oder leichtlich weint.
pleureurs, die kleinen weinenden Engel auf den Grabmälern.
pleureuses, Klagweiber bey den Leichen der Alten; auch noch itzo an einigen Orten.
Pleureux, euse, *adj.* der, oder die leicht und um geringe Dinge weinet.
Pleuropneumonie, *s. f.* (von πλευρὰ, latus, und πνεύμων, pulmo) eine Krankheit, da das Brustfell und die Lunge entzündet ist.
Pleurs, *s. m. plur.* (*ploratus*) Thränen, über traurige Fälle.
pleurs de terre, Feuchtigkeit in der Erde.
Pleût à Dieu, wollte Gott, s. Plaire.
Pleuvoir, *v. imp.* (*impluere*) regnen; dick niederfallen; über einen kommen.
il a bien plû dans son écuelle, prov. er hat eine reiche Erbschaft bekommen.
tous les biens pleuvent chez lui, er wird alle Tage reicher.
Pleyon, *s. m.* (von *plicare*) Weidenbande für Gärtner oder Faßbinder.
Pli, *s. m.* (*plica*) ein Bug; eine Falte; Runzel; eine Krümme, als von einem Seil oder einer Schlange.
les plis & replis du cœur, das Innerste des Herzens, die heimlichsten Gedanken.
on a fait prendre un bon pli à ce jeune homme, man hat diesen jungen Menschen wohl gewöhnt.
il a pris son pli, er ändert sich nicht mehr.
Pliable, *adj. c.* (von *plier*) das sich leicht biegen läßt, biegsam.
Pliage, *s. m.* (von *plier*) das Biegen; das Zusammenlegen.
Pliant, e, *adj.* (von *plier*) das sich biegen oder zusammen legen läßt; schmeichlerisch.
Plie, *s. f.* ein Platteiß, Scholle, ein Seefisch.
Plier, *v. a. & n.* (*plicare*) biegen; krümmen; falten; zusammenlegen, als Leinwand, Briefe, Kleider, Zelte, Segel; sich wenden; weichen; nachgeben; sich unterwerfen, *sous quelque chose*, einem Dinge.
plier bagage, zusammen packen.
plier les épaules, die Achseln zucken.
plier les genoux devant le veau d'or, prov. sich vor einem Vornehmen sehr demüthigen.
plier la toilette, seine Herrschaft bestehlen.
il vaut mieux plier que rompre, prov. besser nachgeben, als durch Halsstarrigkeit Schaden leiden.

plié, ée, part. & adj. in den Wappen, mit gekrümmten Spitzen, als ein Sparre; it. das die Flügel nicht ausbreitet, als ein Adler.

se plier, v. r. sich biegen, sich beugen, gebogen werden.

Plieur, *f. m.* euse, *f.* (von *plier*) der etwas zusammen biegt, faltet, ein Falzer der Bücher.

Plinger, *v. a.* (für *plonger*) bey den Lichtziehern, das erstemal den Dacht in das Inschlitt eintauchen.

Plinte, oder Plinthe, *f. m. & f.* (*plinthus*) bey den Bauleuten, der Grundstein des Säulenfusses: Tafel.

Plioir, *f. m.* ein Falzbein oder Holz.

Plis, *f. m.* Wolle von geschlachtetem Vieh.

Pliser, *v. a.* (von *plier*) fälteln, kleine Falten in etwas machen.

Plisure, *f. f.* das Fälteln der Kleider.

Ploc, *f. m.* (von Pflocken) Kühhaare und gestoßen Glas, das man aussen zwischen die Schiffbreter macht, daß sie nicht so wurmstichig werden; it. Gespinnst oder Gewehr von Kühhaaren.

couverture à ploc, eine Decke von Kühhaaren.

Ploïer, s. Plier.

Plomb, *f. m.* (*plumbum*) Bley, Bleywage; Bleyschnur; Bleywurf oder Senkbley; Bleykugel; eine Krankheit der Secretfeger; Gewicht einer Wanduhr.

sel de plomb, Bleysalz, Weineßigsalz, mit Bley vermischt.

magistère de plomb, Bleyweißsälblein.

il est en plomb, er ist gestorben.

cul de plomb, ein gut Sitzleder; *avoir un cul de plomb*, gut Sitzfleisch haben.

avoir du plomb dans la tête, klug, nachdenklich, verständig, nicht leichtsinnig seyn.

à plomb, *adv.* senkrecht; it. *subst.* das Bleymaaß der Mäurer.

jetter son plomb sur quelque chose, ein Absehen auf etwas haben.

il est fin comme une dagne de plomb, er ist dumm.

la justice de Dieu a les pieds de plomb, Gottes Gerechtigkeit kömmt langsam.

le plomb de Rome est cher, das Römische Bley ist theuer, an den Römischen Bullen.

changer son or en plomb, etwas Gutes für etwas Geringes hingeben.

Plombagine, *f. f.* (*plumbago*) Bleyerzt.

Plombateur, *f. m.* (von *plomb*) ein Päbstlicher Bedienter, der zu den bleyernen Bullen bestellt ist.

Plombé, *f. m.* ein Planierwasser von Mennig- und Leimwasser bey den Buchbindern.

Plombée, *f. f.* eine rothe Farbe von Mennig, oder Bleymine.

Plomber, *v. a. & n.* (von *plomb*) mit Bley verkütten; das Bleysiegel anhängen, an die Päbstlichen Bullen: verglasen, wie die Töpfer das irdene Geschirr: mit der Bleywage zu sehen, ob etwas gerad gebauet sey: ein Fischernetz auf der einen Seite mit Bley behängen; das bleyerne Zeichen an die Waaren hängen; ein Buch auf dem Schnitt mit Planierwasser bestreichen und glätten; das Gesicht schminken; dunkle Farbe bekommen, bey den Schmelzarbeitern; bey den Gärtnern, die Erde um einen frisch gepflanzten Baum fest treten.

plombé, ée part. & adj. bleyfärbig, bleich: it. mit Bley bezeichnet, wie die Stücke Tücher.

Plomberie, *f. f.* Bleygiesserey.

Plombier, *f. m.* e, *f.* ein Bleyhändler oder Bleyarbeiter.

Plombiere, *adj. c. la pierre plombiere*, Bleystein, Bleyerzt.

Plommée, *f. f.* ol. (von *plomb*) eine Keule mit Bley ausgegossen.

Plommer, *v. a.* (für *plomber*, s. *Plomber*) heißt bey den Töpfern verglasen, glasiren.

Plongée, *f. f.* (s. *Plonger*) *plongée du parapet*, die Abdachung an der Brustwehr.

Plongeon, *f. m.* (von *plonger*) ein Taucher, so wohl eine Tauchente, als die Leute, so unter das Wasser fahren.

plongeons, umgewandte Garben, mit den Aehren unter sich.

Plonger, *v. a. & n.* (vom Schall oder Laut, den etwas macht, das ins Wasser fällt, plumb) eintauchen; untertauchen; eingetaucht, oder unter dem Wasser seyn; hineinstoßen, als ein Messer oder Dolch in den Leib; stürzen, in Laster oder Unglück; eine Canone unter sich richten, daß sie herab schiesse.

se plonger, v. r. sich tauchen, untertauchen.

se plonger dans la débauche, sich in unartiges Leben begeben.

Plongeur, *f. m.* ein Taucher, oder ein Mensch, der unter das Wasser fahren kan.

Plote, Ploter, Ploton, s. Pelot.

Ployable, *adj. c.* (von *ployer*) biegsam; it. der sich ziehen und weisen läßt.

Ployer, und dessen Derivata, s. Plier.

Ployon, *f. m.* (von *ployer*) eine Bandweide, wie sie die Faßbinder gebrauchen; eine Weide oder Garbenband von Holz.

Pluche, s. Peluche.

Pluïe, s. Pluye.

Plumaceau, Plumacier, s. Plumaſſ - -

Plumage, *f. m* (von *plume*) die Federn an einem Vogel.

Plumail, oder Plumart, *f. m.* ein kleiner Besen oder Kehrwisch von Federn.

Plumasseau, *f. m.* (von *plume*) ein Stück Federkiel, das man zu den Pfeilen oder Claviçymbeln ꝛc. gebraucht.

plumaſ-

plumaſſeaux, das Abgeſchabte von Lümplein, oder anderm weiſſem Zeug, ſo die Barbierer in oder auf die Wunde legen.

Plumaſſier, *ſ. m.* e, *f.* ein Federſchmücker.

Plumbago, *ſ. m.* (Lat.) Bleyweiß oder Reißbley, ſo ſchwarz ſchreibet.

Plume, *ſ. f.* (von *pluma*) eine Feder; ein Federbuſch; ein Federſpiel; Schreibefeder; Pflaumfeder; Federvieh; fig. ein Scribent.

des plumes hollandées, geſtreifte Kiele.

donner la plume à l'oiſeau, den Falken mit Speiſe anlocken.

plume, iſt bey den Kräutergärtnern das erſte Keimlein, ſo von der Wurzel aus der Erde kömmt.

paſſer la plume par le bec, einem das Maul aufſperren, vergebliche Hoffnung machen.

il eſt au poil & à la plume, er iſt in alle Sattel gerecht.

il a laiſſé de ſes plumes, er hat etwas müſſen im Stiche laſſen.

cela s'eſt trouvé au bout de ma plume, das iſt mir im Schreiben eingefallen.

la viande ſent la plume, das Eſſen iſt nicht gar gekocht, der Koch iſt ſpät aus dem Federbett aufgeſtanden.

la belle plume fait le bel oiſeau, prov. das Kleid ziert den Mann.

Plumée, *ſ. f.* eine Feder voll Dinte.

faire une plumée, heißt im Bauen, einen ſteinernen Rand an den Zieraten gleich und gerade machen.

Plumer, *v. a.* (von *plume*) rupfen, die Federn ausziehen; einen berupfen, ums Geld bringen.

Plumet, *ſ. m.* ein Federſtutzer, der einen Federbuſch trägt; ein Federbuſch auf dem Hut: item, ein Federbuſch auf den Zäumen der Pferde und Maulesel: einer, der bey den Seehäfen etwas auf dem Kopfe ab- und zuträgt.

Plumeté ée, *adj.* (von *plume*) in den Wapen, bunt: ſchäckig.

Plumette, *ſ. f.* Art geringen halbſeidenen oder wöllenen Zeuges.

Plumeux, euſe, *adj.* von Federn; oder voll Federn.

Plumitif, *ſ. m.* (von *plume*, ol. *plumitis*) eine Schrift, die ein Gerichtsſchreiber geſchwind und kürzlich aufſetzet, wenn der Richter im Verhör das Urtheil ſpricht.

Plûpart, ſ. Plus.

Pluralité, *ſ. f.* (*pluralitas*) die Vielheit, die Menge, die mehrere Zahl.

Plurier, oder Pluriel, *ſubſt. & adj. m* elle, *f.* (*pluralis*) der Pluralis in der Grammatik; was den Pluralem anzeigt.

Plus, *adv. & ſ. m.* (Lat.) macht den Comparativum, wenn es ohne den Artikel *le* oder *la* bey dem Adjectivo ſteht; mit dem Artikel aber macht es den Superlativum; als *ſçavant*, gelehrt; *plus ſçavant*, gelehrter; *le plus ſçavant*, der Gelehrteſte; ſonſt heißt es mehr; über das; ferner.

le plus, das meiſte; oder am meiſten.

ne plus, nicht mehr.

ne plus du tout, gar nicht mehr.

qui plus eſt, was noch mehr iſt, über das.

plus on en a, plus on en veut avoir, je mehr man hat, je mehr will man haben.

de plus, über das, zudem.

au plus, tout au plus, zum höchſten.

de plus en plus, je mehr und mehr.

qui plus qui moins, prov. einer, mehr, der andere weniger.

ſans plus différer, ohne es länger aufzuſchieben.

la plus-part, beſſer *la plûpart*, der meiſte Theil; es folgt der Pluralis des Verbi darauf, wenn es keinen Genitivum bey ſich hat, *la plûpart diſent*, die meiſten ſagen.

Pluſieurs, *adj. c. plur.* (von *plus*, qs. *pluſiores*) viel, unterſchiedliche.

Pluſieurs fois, *adv.* zum öftern.

Pluſtoſt, ſ. Plûtôt.

Plût à Dieu, ſ. Plaire.

Pluton, *ſ. m.* (*Pluto*) Pluto, der Höllengott bey den Heyden.

ſacrifier quelqu'un à Pluton, einen tödten.

Plûtôt, *adv.* (von *plus*, und Ital. *toſto*) eher; *plutôt* (ohne Accent) vielmehr; lieber.

plûtôt que, eher als.

au plûtôt, eheſtens, nächſtens, bald.

Plutus, *ſ. m.* (Lat.) der Gott des Reichthums, bey den Heyden.

Pluvial, *ſ. m.* (*pluviale*) die Mönchskappe.

Pluviale, *adject. f.* in folgender Redensart; *les eaux pluviales*, Regenwaſſer.

Pluvier, *ſ. m.* (*pluvialis*) ein Brachvogel.

Pluvieux, euſe, *adj.* (*pluvialis*) regneriſch.

Pluye, *ſ. f.* (*pluvia*) Regen.

il eſt à couvert de la pluye, er hat ſeinen Karren ins Trockene geſchoben.

il s'eſt mis à l'abri de la pluye, idem.

Pluye, *ſ. f.* (für *plie*) Platteiß, Scholle.

Pnevmatique, *adj. c.* (*pnevmaticus*) etwas, ſo durch die eingeſchloſſene Luft beweget wird, als Waſſerwerke.

Pnevmonique, *ſ. m & adject.* (von πνεύμων, *pulmo*) zur Lungenarzney gehörig.

Pnigite, *adj. c.* eine Art leimichter Erde bey den Alten.

Poallier, *ſ. m.* (von *poale*, ol. pro *poële*) das Stück Metall, woran das obere Theil einer Glocke feſt gemacht iſt, daß ſie in der Luft hangen kan; it. der Kirch- oder Glocken-Thurm; ol. das Regiſter aller Kirch-Thürme in Frankreich.

Poche, *ſ. f.* (vom Teutſch. Pauſchen, ſuffarcinatus) ein Sack, der in die Kleider genäht iſt, ein

ein Hosensack, Schubsack, eine Tasche, Ficke; vulg. ein kleiner Sack der Müller; eine ungeschickte, pauschende Falte in einem Kleide; ein Gänlein, als ein Sack; eine Sackgasse; der Kropf der Vögel; die runden Züge unten an einem Buchstaben, als am g, s.

jouer de la poche, Geld hergeben.

manger son pain dans sa poche, niemand etwas geben.

je tiens cette affaire dans ma poche, das kan mir nicht fehlen.

Pocher, *v. a.* (von *poche*, pauschend machen) einem ein Auge blau schlagen; eingeschlagene Eyer backen, da der Dotter ganz bleibt; einen runden Zug unten an einen Buchstaben machen, als am g; eines Buchstaben innern Raum mit Dinte oder Schwärze voll machen, als im a oder e, einen Kleck machen.

Pocheter, *v. a. & n.* etwas von Zucker oder Naschwerk in den Sack zu sich stecken.

Pochette, *s. f.* ein kleiner Hosensack; ein Sackgarn.

Pocillateur, *s. m.* (von *poculum*) ein Säufer, Trunkenbold.

Podagre, *s. m.* (von *podagra*) der das Zipperlein oder die Fußgicht hat, der nicht wohl gehen kan.

Podagre, *s. f.* das Zipperlein, nur bey Aerzten, sonst la goute.

podagre de lin, Flachsseide, Filzkraut.

Podestat, *s. m.* (ital. *podestà* von *potestate*) eine Obrigkeit oder Richter in einem Ort der Republic Venedig oder Genua.

Podomètre, *s. m.* (*podometrum*) ein Instrument, als eine Sackuhr oder Uhrzeiger; daran man sehen kan, wie viel Schritte man gegangen oder gefahren sey, ein Schrittzähler.

Poële, *s. f.* ol. (*paesle*, von *palla*) eine Pfanne; Kohlpfanne, Wärmpfanne; eine Bratpfanne; eine Schmelz- oder Gießpfanne; großer Gießlöffel.

tomber de la poële en la braise, prov. aus dem Rauch ins Feuer kommen.

Poële, *s. m.* (von *poële*, Wärmpfanne) ein Stubenofen; it. eine Stube.

Poële, *s. m.* (ol. *pouaille*, von *pullus*, schwarz) ein schwarz Leich- oder Bahrtuch; ein Himmel, unter welchem man das Venerabile trägt; it. den man über den Königen und großen Geistlichen bey ihrem Einzuge zu tragen pfleget, oder auch über Braut und Bräutigam bey der Trauung hält.

Poëlon, *s. m.* (von *poële*) ein Pfännlein.

Poëlonnée, *s. f.* eine Pfanne voll.

Poëme, *s. m.* (*poëma*) ein poetisches Gedicht.

Poësie, *s. f.* (*Poesis*) die Dichtkunst; it. ein Gedicht.

la poësie rimée, die Reimkunst.

Poësle, Poëslon, Poëslonnée, *s.* Poël.

Poësté, *s. f.* ol. (*potestas*) Macht, Gewalt.

Poësteis, *adj. m.* ol. (von *poëste*) gewaltig, mächtig.

Poëte, *s. m.* (*poëta*) ein Dichter, Poet.

Poëtereau, *s. m.* ein elender Poet oder Versmacher.

Poëterie, *s. f.* schlechte Poesie, elende Versmacherey.

Poëtique, *adject. c.* (*poëticus*) poetisch; schimpfweis, ungescheut, unklug; unanständig.

un habit poëtique, ein übel lassendes Kleid.

Poëtique, *s. f.* (*poëtica ars*) die Verskunst, Dichtkunst.

Poëtiquement, *adv.* poetischer Weise; it. närrisch.

Poëtiser, *v. n.* (im Scherz) Verse machen.

Poge, *s. f.* die rechte Seite des Schiffs, auf dem mittelländischen Meer.

Pognard, Pognée, &c. s. Poign - -

Poids, *s. m.* (*pondus*) das Gewicht; ein Gewicht; eine Last; die Schwere; Wichtigkeit; Nachdruck; eine Spanische Münze, peso; die Beschwerung.

poids de marc, ein klein Gewicht zur Wage mit Schalen.

acheter quelque chose au poids de l'or, etwas als Gold (als etwas werthgeschätztes) bezahlen.

un homme de poids, ein wichtiger Mensch.

Poignant, e, *adj.* (*pungens*) stechend, das da harte Stiche giebt, als ein Schmerz oder Schimpf.

Poignard, *s. m.* (von *pungere*, *pugio*) ein Dolch, ein spitzig Gewehr; in der Landschaft Bresse, ein zweyjähriger Hecht.

mettre un poignard dans le sein de quelqu'un, einen heftig betrüben.

ce voyage m'est un coup de poignard, ich betrübe mich über diese Reise.

avoir le poignard dans le cœur, sehr betrübt seyn.

Poignarder, *v. a.* mit einem Dolch erstechen, auch sonst tödten, umbringen; großen Schaden verursachen.

Poignée, *s. f.* (von *poing*) eine Hand voll; der Handgriff an etwas.

Poignet, *s. m.* (von *poing*) das Gelenke, wo die Faust oder Hand sich am Arm beweget; das Vordertheil des Ermels; Halbermel; Handklöpplein; Querder (Niedersächsisch) vornen an den Ermeln; der breite Saum daselbst.

Poil, *s. m.* (*pilus*) Haar.

faire le poil, den Bart putzen, barbieren.

monter un cheval à poil, ohne Sattel reuten.

un lièvre en poil, ein Hase, der nicht abgezogen ist.

un

un chien au poil & à la plume, ein Hund, der auf beyderley Jagd abgerichtet iſt; wenn man es von Leuten ſagt, ſo heißt es ein Mann, der in Kriegs- und Friedenszeiten taugt und dienen kan, (lt. *obſcœne.*)

avoir le poil à quelqu'un, einem Geld abgewinnen; einem einen Schimpf erweiſen.

arracher la barbe poil à poil, einem ein Haar nach dem andern aus dem Bart raufen.

un brave à trois poils, ein Aufſchneider, der ſich ſeiner Händel berühmt.

prendre du poil de la bête, Hundshaare auflegen, ſich auf den geſtrigen Rauſch noch einmal beſaufen; item, Unzucht treiben.

Poile, Poilon, Poilonnée, ſ. Poël.

Poinçon, *ſ. m.* (von *pointe*, Spitze) eine Pfriemе; ein Stämpel der Goldſchmiede, das Silber zu zeichnen; ein Münzſtämpel, wozu man einen Hammer brauchet; ein Grab- oder Stecheiſen der Siegelgräber, Steinſchneider ꝛc. ein Stück Zimmerholz, das unter einen Balken geſetzt wird, der wegen ſeiner Länge dadurch geſtützet wird; der Hauptbaum, an dem die ganze Laſt eines Krans herum gehet, und ruht; ein Eiſen, womit man einen Springer auf den Rücken ſticht, auf der Reitſchule; ein gewiſſes Weinmaaß; ein Faß Wein; eine Haarnadel.

Poindre, *v. n. & a.* (*pungere*) ſtechen, als Leibesſchmerzen in der Seite und an andern Orten; item, hervorſchleſſen, als Gräslein, keimen aus der Erde; hervorſtechen, als der Bart junger Leute; aufgehen, als die Sonne; anbrechen, als der Tag; ſich eräugen, als allerley Unglück; beleidigen, wehthun.

poignez vilain, il vous oindra, oignez vilain, il vous poindra, prov. wer einen groben Menſchen grob begegnet, den lobt er, und wer ihn lobt, gegen den tobt er.

Poing, *ſ. m.* (*pugnus*) die Fauſt, die Hand.

Point, *ſ. m.* (*punctus, punctum*) ein Punkt; ein Tüpfel; ein Theil oder Abtheilung einer Rede: ein Stück, das Hauptwerk, wovon man handelt; die Stufe oder der Grad in etwas; der Zuſtand der Leibesgeſundheit, und anderer menſchlichen Sachen; die Eintheilung eines Wappens; ein Auge auf dem Würfel oder in der Karte; auch eine Farbe in der Karte; der Rummel im Piquetſpiel; ein Auge oder eine Zahl, ſo man im Bret- oder Kartenſpiel zählt; ein Augenblick; eine Zeit; die Gränze, wie weit ſich etwas erſtreckt; ein Stich, von einer Krankheit oder Blähung im Leibe; ein Stich mit einer Nadel, wie Näthermen oder Sticker zu thun pflegen; eine Spitze oder Kante, an die Kleider zu nähen; ein Knötchen in einer genähten Spitze, deren viele eine Figur machen; ein Strich oder Merkzeichen auf dem Schuſtermaaß; ein Loch in einem Riemen, wo der Dorn von der Schnalle hinein gehet; ein Zipfel an einem Segel.

point de vûë, der Augenpunkt, Hauptpunkt, Geſichtspunkt, in der Perſpective, an Gebäuden, Gemälden ꝛc.

le point du jour, der anbrechende Tag.

le point d'honneur, die Ehre, Ehrbegierde; Ehrenſache, Ehrenſtreit; der mittlere Platz in einem Wappenſchilde.

point doré, eine Art Brüche zu ſchneiden.

point ſaillant, der Platz nach der Empfängniß, wo ſich das Herz bildet.

faire venir quelqu'un à ſon point, einen auf ſein Vorhaben bringen; machen, daß ein anderer thut, was einer will.

point ſécret, gewiſſe geheime Merkzeichen, die ein Münzmeiſter hat, woran er ſein Gepräg erkennet.

tout vient à point à qui peut attendre, prov. es giebt ſich alles noch, wer nur warten kan.

à point, à point nommé, eben recht, eben zu rechter Zeit.

être ſur le point de faire une choſe, im Begriff ſeyn, etwas zu thun.

au dernier point, überaus, ungemein, über die maaſſen.

de point en point, ausführlich; lt. aufs fleiſſigſte.

de tout point, ganz, als: *accompli de tout point*, ganz vollkommen.

Point, *neg.* (auch von *punctum, ne point*, nicht einen Punkt, gleichwie *ne pas*, nicht einen Schritt, *ne rien*, nicht das Geringſte) wird ordentlicher Weiſe immer mit *ne* geſetzt, und bedeutet, nicht das geringſte; ganz und gar nicht, mit nichten: gar kein; wenn *de* darauf folgt, heißt es mehrentheils kein, als: *il n'a point d'argent*, er hat kein Geld. In proverbialiſchen und einigen andern Redensarten, wird das *ne* in dieſem letzten Fall ausgelaſſen, als:

point d'argent, point de Suiſſe, prov. für nichts kriegt man nichts.

point de nouvelle, (wenn man einem was abſchlägt) ihr möget ſagen, was ihr wollet.

il y en a peu ou point de profit, es iſt wenig oder kein Nutzen dabey geweſen.

point du tout, oder *point point*, ganz und gar nicht, nicht im geringſten.

Pointage, *ſ. m.* (von *point*) die Zeichen des Schiff- oder Steuermanns, die er auf der Seekarte macht, wo er meynt, daß das Schiff bisher hingefahren ſey.

Pointal, *ſ. m.* (von *point*) ein aufgerichteter Balken bey den Zimmerleuten, etwas zu ſtützen.

Pointe, *ſ. f.* (von *puncta*, *pungere*) eine Spitze; das vörderſte, höchſte oder äuſſerſte Theil an etwas: ein Stecheiſen; ein Meiſſel; eine Ahle; ein Nagel ohne Knorf; eine Schneppe an einem Frauenzimmer-Kopfzeug; eine Stelle zu denen Bretſpielſteinen inwendig in dem Bret; das Hervorſtechen oder Hervorſproſſen der Erdgewächſe; auf der Reitbahn, eine Ecke, die ein Pferd macht, wenn es Volten machen ſoll; die Spitze am Wappenſchild; oder eine Spitze in Wappen, als eine Bandſtelle, *pointe à bande*, die an der Stelle des Bandes iſt; eine Schärfe oder das Beiſſen ſcharfer Sachen, im Geſchmack; eine kluge ſcharfſinnige Rede: ein Spiel in Wappen; das Vorhaben, was ſich einer beſtändig vorgenommen hat.

en pointe, ſpitzig, ſpitzig zugehend.

la pointe du jour, der anbrechende Tag.

les pointes du compas, die Gegenden, wo der Wind herkömmt, auf dem Seecompaß.

faire pointe, ſagt man von den Falken, wenn ſie gerad und ſchnell über ſich oder unter ſich fliegen.

pointe d'eſprit, ein ſcharfſinnig Wort, ſinnreicher Einfall.

il ne quittera rien qu' à la pointe de l'épée, er iſt gar zu eigenſinnig, er thut es nicht, wenn man ihn nicht mit Gewalt zwinget.

faire une querelle ſur la pointe d'une aiguille, prov. einen Zank über nichts anfangen.

Pointer, *v. a. & n.* (von *pointe*) mit der Spitze des Degens durch Stoßen verwunden; ſtechen, als einen Ochſen, Schwein; mit Puncten abzeichnen, wie etwas ſoll bearbeitet werden; widerwärtiger Meynung ſeyn; richten, als ein Stück, gegen etwas zu ſchieſſen, *contre quelque choſe*, auf der Seekarte zeichnen, wo das Schiff itzt fährt; ſich in die Höhe ſchwingen, als ein Vogel.

pointé, *ée*, *adj.* gerichtet, als ein Stück in den Wappen: mit Punkten oder Tüpflein.

Pointeur, *ſ. m.* ein Canonier, ein Conſtabel, der die Stücke richtet.

Pointillage, *ſ. m.* das Punktiren, in der Miniaturarbeit, das Malen und Schattiren mit lauter Punkten oder Tüpflein.

Pointille, *ſ. f.* (von *pointe*) eine Spitzfindigkeit; eine nichtige, ungegründete Urſache oder Einwürfe.

Pointiller, *v. a. & n.* (von *pointille*) Punkte in etwas ſtechen mit Nadeln: mit Punkten malen; in Gerichten nichtige Einwürfe machen; ſpitzfindige Dinge hervorbringen; über kleine Dinge große Unterſuchungen anſtellen; auf einander ſticheln, ſpitzige Worte wechſeln.

pointillé, *ée*, *part. & adj.* mit Punkten: bedeutet das Goldmetall, in den Wappen.

Pointillerie, *ſ. f.* ein Streit über geringe Sachen.

Pointilleux, euſe, *adj.* ein Zänker, über geringe Poſſen.

Pointu, *ë*, *adj.* (von *point*) ſpitzig.

un eſprit pointu, ein ſcharfer Verſtand.

Pointure, *ſ. f.* das Zuſammenziehen des Segels, da man den Wind nur in einer Spitze hat.

Poire, *ſ. f.* (*pirum*) eine Birn, eine Pulverflaſche, welche ſo geſtaltet iſt.

poire d'angoiſſe, ein Schloß, das man einem in den Mund legt, daß er nicht ſchreyen kan.

poire à feu, ein kupfernes Gefäß, als eine Birn geſtaltet, mit einem kleinen Loch, darinne man Waſſer warm macht, daß es durch das Loch heraus blaſen und dämpfen muß, eine Windbirne, Windkugel.

poire ſecrète, eine Art Gebiß am Pferdezaum.

entre la poire & le formage, prov. da man den Nachtiſch auftrug.

garder une poire pour la ſoif, prov. einen Nothpfennig zurück behalten.

Poiré, Péré, *ſ. m.* (von *poire*) Birnmoſt.

Poireau, Porreau, *ſ. m.* (*porrum*) Lauch; eine fliegende Warze an den Pferdefüſſen; eine Warze auf der Haut der Leute.

Poirée, *ſ. f.* Mangold, eine Art Kohl.

Poirier, *ſ. m.* (von *poire*) ein Birnbaum.

je l'ai veu poirier, ich habe ihn in ſehr geringem Stande geſehen.

Pois, *ſ. m.* (*piſum*) Erbſen.

pois chiche, Kichererbſen.

un avaleur de pois gris, ein Schlemmer.

Poiſon, *ſ. m.* (*potio*) ein vergifteter Trank, Gift; ein abſcheulicher Geſtank.

un poiſon charmant, poët. eine angenehme Liebesreitzung.

il ne faut pas laiſſer gagner ce poiſon, man muß dieſes Uebel nicht länger einreiſſen laſſen.

Poiſſarde, *ſ. f.* (von *poix*) ein Schimpfwort, der Fiſcher- oder Heringsweiber, die einander ihre Unflätereyen vorwerfen.

Poiſſe, *ſ. f.* ein Feuerwerkerbündel, in Belagerungen.

Poiſſement, *ſ. m.* das Pichen.

Poiſſer, *v. a.* (von *poix*) pichen, verpichen, mit Pech beſtreichen; mit Fett und Schleim beſudeln, beſchmutzen.

Poiſſon, *ſ. m.* (von *piſcis*) ein Fiſch; auch in den Wappen; im plur. die Fiſche, ein Zeichen des Thierkreiſes.

un poiſſon de lait, ein Maaß Milch, ein Viertel vom Setier, zwey Pint.

il eſt comme le poiſſon dans l'eau, er hat alles nach Wunſch.

jetter un petit poiſſon, pour en avoir un gros, prov. eine Wurſt nach einer Speckſeite werfen.

les gros poiſſons mangent les petits, prov. die Mächtigen unterdrücken die Geringen.
Poiſſonnerie, *ſ. f.* der Fiſchmarkt.
Poiſſonneux, euſe, *adj.* voll Fiſche, fiſchreich.
Poiſſonnier, *ſ. m.* Fiſchhändler.
Poiſſonniere, *ſ. f.* eine Fiſchfrau, oder ein Fiſcherweib; it. ein Fiſchkeſſel.
Poitevin, *ſ. m.* e, *f.* einer aus Poitu.
Poitral, oder Poitrail, *ſ. m.* (*pectorale*) der Bruſtriemen eines Pferdſattels; it. die Bruſt eines Pferds; der Hauptbalken auf einem Fuß vom Mauerwerk, worauf das andere Holzwerk des Hauſes ruht.
Poitrine, *ſ. f.* (*pectus, pectoris*) die Bruſt an Menſchen und Vieh.
Poitron, *ſ. m.* eine Art gelber Pflaumen, Spillinge, die kleinſten unter allen.
Poivrade, *ſ. f.* (von *poivre*) eine Pfefferbrühe an einer Speiſe.
Poivre, *ſ. m.* (*piper, pipero*) Pfeffer.
poivre d'eau, ein Kraut, Waſſerpfeffer.
poivre d'Inde, Indianiſcher Pfeffer, ein Kraut.
poivre long, langer Pfeffer.
poivre à queüe, poivre muſqué, Cubeben.
Poivrer, *v. a.* pfeffern; mit garſtiger Krankheit anſtecken.
poivrer un oiſeau, einen Falken mit Pfefferwaſſer waſchen, wegen der Krätze oder Würmer, oder wenn er gar zu wild iſt.
Poivrier, *ſ. m.* ein Pfefferbaum; ein Pfefferhändler; eine Pfefferbüchſe.
Poix, *ſ. f.* (*pix*) Pech.
la poix gréque, ou la poix d'Eſpagne, Geigenharz, Colophonium.
poix de Bourgogne, Burgundiſch Pech.
Polacre, ſ. Polaque.
Polaire, *adj. c.* (*polaris*) des Pols, oder was zum Polſtern gehört.
Polaque, oder Polacre, *ſ. f.* eine Art Schiffe, ein Spähſchiff, in der Mittelländiſchen See, mit Rudern und Segeln.
Polaſtré, *ſ. m.* (von *poële*, Pfanne) eine Kohlpfanne, die man innen in die großen Röhren ſchicken kan, die man löthen will.
Pole, *ſ. m.* (*polus*) der Pol, der Polſtern; ein Punkt auf einer Kugel der in einem Umkreiſe der entfernteſte iſt.
les poles de l'aimant, die zween Punkte, wo der Magnet das Eiſen auf einer Seite an ſich zieht, auf der andern abſtößt.
Polémique, *adj. c.* (*polemicus*) *livre polémique*, ein Buch über Streitfragen.
Polémonium, *ſ. m.* (πολεμώνιον) ein Kraut, Waldlychnis.
Polémoſcope, *ſ. m.* (*polemoſcopium*) eine Art Ferngläſer, im Kriege dienlich.
Poli, *ſ. m.* (*politus*) der Glanz eines glatten Dinges.
Polianté, Poliantéa, ſ. Polyanthé.
Polican, *ſ. m.* (*policanum*, von der Figur des Vogels *Pelican*) ein Zänglein der Balbierer, zum Zahnausreiſſen.
Police, *ſ. f.* (*politia*) Policey, weltliche Ordnung, Regimentsform oder Art, bürgerliche Geſetze und Anordnung.
Police, *ſ. f.* (*polizza*, Ital.) eine Polit, ein Zettel, als ein Wechſelzettel, ein Brief über Kaufmannswaaren; Contract wegen Aſſecuration, Ladung eines Schiffs.
Policer, *v. a.* (von *police*) gute Anordnungen machen, wohl einrichten, eine Stadt mit guten Ordnungen verſehen.
policé, ée, part. & adj. wohl eingerichtet, geordnet, als eine Stadt.
Polichinelle, *ſ. m.* (*polizionello*, Ital.) ein Pickelhering in einer Comödie.
Policnémon, ſ. Polycnémon.
Poliçon, ſ. Poliſſon.
Policreſte, Poliédre, Poligala, Poligame, Poligamie, Poliglotte, Poligone, Poligraphie, Polimathie, ſ. Poly - -
Poliment, *ſ. m.* (von *polir*) der Glanz vom Glätten, die Glätte, Politrung, an Steinen ꝛc.
Poliment, *adv.* nett, artig, zierlich, herrlich.
Polimithie, Polinome, Polipe, Polipode, ſ. Poly - -
Polir, *v. a.* (*polire*) eben machen, glatt machen; das Rauhe wegſchleifen; politren; abrichten, höflich machen; ausputzen, zierlich machen eine Schrift oder Verſe.
ſe polir, v. r. ſoi-même, durch eigenen Fleiß vollkommener werden.
poli, e, part. & adj. polirt; höflich; zierlich.
Poliſſeur, *ſ. m.* ein Polierer, Glattſchleifer.
Poliſſoir, *ſ. m.* ein Glättſtein, Glättglas, oder Glättbein.
Poliſſoire, *ſ. f.* (von *polir*) eine Polirmühle oder Polierrad.
Poliſſon, *ſ. m.* (von *polir*) ein Schimpfwort für kleine Jungen, ein Gaſſenſchlingel, ein Straßenjunge; ein Scheerenſchleifergeſelle.
Poliſſure, *ſ. f.* das Polieren, Glätten, Glänzendmachen.
Poliſſillabe, Poliſpaſte, Politée, Politeiſme, ſ. Poly - -
Politeſſe, *ſ. f.* (*polir*) Höflichkeit, Zierlichkeit, Artigkeit, Klugheit, ſich wohl aufzuführen; Annehmlichkeit in Worten und Geberden.
Politique, *ſ. f.* (*politica*) Staats-Kunſt, Staats-Wiſſenſchaft, Regierungs-Weſen; Welt-Klugheit, künſtliche Griffe, etwas zu thun; Wiſſenſchaft, etwas zu regieren, ſonderlich das Hausweſen; ein Buch von der Staats-Wiſſenſchaft und Welt Klugheit.
Politique, *ſ. m.* (*politicus*) ein Staatsmann, ein weltkluger Mann.

Poli-

Politique, *adj. c.* das den Staat angehet; verschmitzt, abgerichtet, klug, vorsichtig, politisch, der Klugheit gemäß.

Politiquement, *adv.* politischer Weise; klug, weislich.

Politric, *ſ.* Polytric.

Polium, *ſ. m.* (πόλιον) ein Kraut, Bergpoley.

Polliceaux, *ſ. m.* Art von Leinwand aus der Normandie.

Pollu. ë, *adj.* (*pollutus*) unrein, befleckt.

Pollüer, *v. a.* (*polluere*) entheiligen, als einen Tempel; beflecken, als seinen Leib, besudeln, verunreinigen.

Pollution, *ſ. f.* (*pollutio*) Verunreinigung, Entheiligung; nächtliche Befleckung.

Poltron, onne, *adj. & ſubſt.* (à Germ. Polſter, *poutre*, Pül) ein Faullenzer; faul; ein verzagter Mensch, ein Bärenhäuter; feig, verzagt; leichtsinnig; bey den Falkenierern ist Poltron ein Falk, dem man die Klauen an der hintern Zehe abgeschnitten hat, damit er nicht nach größerm Wildpret stoße, als man verlangt.

Poltronnerie, *ſ. f.* Faullenzerey, Zaghaftigkeit, Furchtsamkeit; Leichtsinnigkeit.

Polyanthé, ée, *adj.* (von πολὺς und ἄνθος, multus flos) mit vielen Blumen oder Blüthen.

Polyanthée, *ſ. m.* (Græc.) ein Buch, da allerley merkwürdige Sachen nach dem Alphabeth aufgezeichnet stehen.

Polychreſte, *adj. c. & ſ. m.* (von πολὺ und χρηστός, multum utilis) zu allen Dingen gut.

Polycnémon, *ſ. m.* (πολύκνημον) ein Kraut, eine Art Katzenmünze.

Polyédre, *adj. c. & ſ. m.* (von πολὺ, multum, und ἕδρα, ſedes) eine Figur mit vielen Seiten in der Meßkunst.

Polygala, *ſ. m.* (Græc.) ein Kraut, Kreuz-Blümlein.

Polygame, *adj. & ſ. m.* (*polygamus*) der viel Weiber hat, zugleich oder nach und nach gehabt hat.

Polygamie, *ſ. f.* (*polygamia*) Vielweiberey, Ehe, da man viel Weiber zugleich hat.

Polyglotte, *adj. c.* (Græc. πολὺ und γλῶττα) mit vielen Sprachen.

un dictionnaire polyglotte, ein Lexicon von vielen Sprachen.

Polyglotte, *ſ. f.* die Bibel in verschiedenen Sprachen zusammen gedruckt.

Polygone, *ſ. m.* (*polygonus*) eine Figur mit vielen Ecken.

polygone extérieur, die Linie, so an die Spitzen der Bastion stößt.

polygone intérieur, die Linie, die auf den Mittelpunkt der Bastion geht.

Polygraphie, *ſ. f.* (*polygraphia*) das Schreiben mit verborgenen Zeichen, die Zifferschrift.

Polymathie, *ſ. f.* (πολυμαθία) die Kenntniß oder Erlernung vieler Wissenschaften.

Polymythie, *ſ. f.* (von πολὺς und μῦθος) in Schauspielen, die allzugroße Ueberhäufung von verwirrten Begebenheiten, wodurch das ganze Stück unverständlich wird.

Polynome, *ſ. m.* (*polynomus*) in der Algebra, eine Größe, die aus vielen Mononomis zusammen gesetzt ist.

Polype, *ſ. f.* (*polypus*) ein sogenannter Seefisch; ein Gewächs in der Nase, oder am Herzen; it. ein Gewürm im Wasser.

Polypode, *ſ. m.* (*polypodium*) Engelsüß, Baumfarn, ein Kraut.

Polyſpaſte, *ſ. m. & f.* (*polyſpaſton*) ein Ziehwerk mit vielen Wirbeln.

Polyſyllabe, *adject. c.* (*polyſyllabus*) vielsylbig.

Polythée, *ſ. m.* (*polytheus*) einer, der viel Götter glaubt.

Polythéiſme, *ſ. m.* (*polytheiſmus*) der Glaube, daß viel Götter seyn.

Polytric, *ſ. m.* (*polytrichum*) ein Kraut, Wiederthon.

Pomacies, *ſ. f. pl.* die Schnecken, die man ißet, die über Winters in der Erde bleiben.

Pomeranie, *ſ. f.* Pommern.

Pommade, *ſ. f.* (von *pomme*, von einer Art Aepfel, die darunter kömmt) Pommade, ein Kühl-Sälblein; eine wohlriechende Salbe.

Pommade, *ſ. f.* (von *pommeau*) ein Sprung auf das Pferd mit Aufſteurung der flachen Hand auf den Sattelknopf.

Pommader, *v. n.* (im Scherz) Pommade machen; it. zaudern.

ſe pommader, *v. r.* sich mit Pommade beschmieren oder anstreichen.

pommadé, *ée*, *part. & adj.* mit Pommade beschmiert.

Pommader, *v n* (von *pommeau*) in der Springkunst, die flache Hand auf das Pferd legen, und auf- oder abspringen.

Pomme, *ſ. f.* (*pomum*) ein Apfel; eine Kugel oder Knopfzierat, als am Stocke auf dem Thurn, an Tischen ꝛc. das obere Theil am Backen; der Knoten oder Knopf an der Kähle der Männer.

pomme d'Adam, Adamsäpfel.

pomme d'amour, *pomme dorée*, Liebesäpfel, Tolläpfel.

pomme de garde, Lageräpfel, der sich aufbewahren läßt.

pomme de merveille, Balsamäpfel, Wunderäpfel.

pomme de pin, Tannzapfe, Fichtenapfel.

pomme de choux, Kohlhaupt.

taillé en pomme, als eine Kugel zugeschnitten, bey den Gartenzierate.

pom-

pomme de discorde, eine Ursache der Uneinigkeit.
emporter la pomme, den Preis davon tragen.
pomme de senteur, Riesenknopf.
Pommé, *s. m.* Aepfelwein oder Most.
Pommeau, *s. m.* (von *pomme*) der Knopf am Sattel; der Knopf am Degen; das obere Theil am Balken; das Dicke an den Waden.
Pommelé, ée, *adj.* (von *pomme*) mit einem Gewölke überzogen, das aus vielen kleinen runden Theilen besteht, als der Himmel bisweilen im Sommer zu seyn pflegt; mit kleinen runden Flecken, als theils Pferde; gesprengt, sprenklicht.
Pommelle, *s. f.* (von *paume*, *palme*) ein Seiher oder löcherichtes Blech, das man vor die Röhren macht, damit nicht alles Dicke hineinlaufe; ein Instrument bey den Gärbern, von Holz, das Leder wie Corduan zuzurichten.
Pommer, *v. n.* (von *pomme*) sich in die Runde formen, als Kohl oder Lattich der einen Kopf machen will; rund werden, als die Nelken.
pommé, *ée*, *part.* & *adj.* köpficht, rund gewachsen, als Kohl oder Lattich.
Pommer, *v. a.* (von *paume*) vulg. *pommer la gueule*, einem eine Maulschelle geben.
Pommeraye, *s. f.* (*pomarium*, qs. *pomeretum*) ein Apfelbaumgarten.
Pommeté, ée, *adj.* (von *pomme*) mit runden Knöpfen oder Kugeln versehen, in den Wappen.
Pommette, *s. f.* (von *pomme*) ein kleiner Apfel oder Knopf, als auf den Kutschenecken oben her; ein klein Knötchen, das im Nähen auf etwas gemacht wird.
Pommier, *s. m.* ein Apfelbaum; ein Geschirr zum Apfelbraten.
Pomone, *s. f.* (*Pomona*) die Gartengöttinn, bey den Alten.
Pompe, *s. f.* (*pompa*) Pracht, Herrlichkeit; ein prächtiger Aufzug.
Pompe, *s. f.* (Pumpe, vom Schall) eine Pumpe; ein Futter- oder Trinkgeschirr, in den Vogelkefichen.
Pomper, *v. a.* & *n.* herauspompen.
Pompeusement, *adv.* prächtiger Weise.
Pompeux, euse, *adj.* (von *pompa*, *pomposus*) prächtig, herrlich.
Pompholyx, *s. m.* (Græc. eine kleine Blase auf dem Wasser) das, was sich beym Messingmachen an den Tiegel oder Zange hängt, und in den Apotheken zu finden ist, weißer Galmey, Nix, Nichts.
Pompone, *s. m.* (*Pomponius*) ein Mannsname.
Ponande, *s. m.* (*ponenda*) ein Zettel, oder Zeichen, das man an eine durchgesehene Rechnung zu Paris in der Rentkammer macht.

Ponant, *s. m.* (von *ponente*) der Niedergang der Sonne, der Abend; das Meer gegen Abend, im Gegensatz des Mittelländischen Meers; im Scherz, der Hintere.
Ponantin, e, Ponantinois, e, *adj.* (von *ponant*) das vom Abend ist, vom Niedergange der Sonne her.
Ponce, *s. m.* & *f.* & *adj.* (von *punice*) Bimsenstein, *pierre ponce*, und *pierre de ponce*; it. der Kohlstaub in eines Tüchleins Knoten, etwas durch ein durchstochenes Papier zu zeichnen.
Ponceau, *s. m.* (von *punniceus*) Klapprosen, wilder Mohn; it. ein kleiner Steg, Brücklein, *adj.* dunkelroth, purpurroth.
le langage du ponceau, schlecht Französisch, das einige zu Paris reden.
Poncer, *v. a.* (von *ponce*) etwas mit Kohlstaub durch Papier abzeichnen auf etwas; etwas mit Bimsenstein reiben als die Goldschmiede thun; das Papier zum Geradeschreiben liniren.
Ponche, *s. f.* ein Getränk aus Brandtwein, Wasser, Citronen und Zucker, vornehmlich in England.
Poncille, *s. m.* oder
Poncire, *s. m.* (*pomum citreum*) eine Art Citronen mit dicken Schelfen.
Poncis, *s. m.* (von *ponce*) eine Abzeichnung mit Kohlenstaub durch löcherichtes Papier; linirt Papier zum Geradeschreiben.
Ponçoir, *s. m.* die Klinke an einer Thüre.
Ponction, *s. f.* (*punctio*) eine Oeffnung der Wassersüchtigen, das Wasser abzuzapfen.
Ponctualité, *s. f.* (von *ponctuel*) genaue Beobachtung, sorgfältiger Fleiß.
Ponctuation, *s. f.* (von *punctum*) die Abtheilungszeichen der Rede, als Punkte, Commata ꝛc.
Ponctuel, lle, *adj.* (von *punctum*) achtsam, genau, fleißig, alles zu seiner Zeit richtig zu thun, sorgfältig; richtig zuhaltend, zutreffend.
Ponctuellement, *adv.* genau, sorgfältiger Weise, daß nichts versehen wird.
Ponctuer, *v. a.* (von *punctum*) mit Punkten, Comma und Colon eine Rede recht abtheilen, die Abtheilungszeichen machen; mit Punkten oder Vocalen schreiben, als im Hebräischen, auch über dem Lateinischen i.
Pondre, *v. a.* & *n.* (von *ponere*) Eyer legen, als die Vögel.
il pond sur les oeufs, er ist wohlhabend, oder bey Mitteln.
Pont, *s. m.* (*pons*, *ponte*) eine Brücke; ein Boden auf den Schiffen.
pont-levis, eine Zug- oder Fallbrücke; ein Aufbäumen der widerspenstigen Pferde.

pont dormant, eine Zugbrücke.
pont volant, eine fliegende Brücke.
pont de bateaux, eine Schiffbrücke.
pont de jonc, eine Brücke von Binsen und Reißbüscheln mit Bretern belegt, an morastigen Orten fortzukommen.
pont l' Evêque, kleine Käse von einer Stadt gleiches Namens aus der Nieder-Normandie.
le pont aux ânes, pons asinorum, in der Logic.
la foire eſt ſur le pont, prov. man muß dieſes geſchwind thun, ſonſt iſt es verſäumet.
la foire n' eſt pas ſur le pont, prov. es hat noch Zeit.

Pont, *ſ. m.* (*pontus*) *le Pont Euxin*, der Pontus Euxinus, das ſchwarze Meer.
Pontal, *ſ. m.* (von *pont*) die Höhe und Tiefe, oder das hohle Theil eines Schiffs.
Ponte, *ſ. f.* (von *pondre*) das Eyerlegen; die Legzeit.
Ponte, *ſ. m.* der vierte Trumpf im l'Hombreſpiel, das Herz- oder Carreau-Daus.
Ponté, *ſ. m.* das Ende vom Degen, das innen ins Hefft kömmt.
Ponté, ée, *adj.* mit einem Boden oder Verdeck verſehen, als ein Schiff.
Pontenage, pontonnage, *ſ. m.* (von *pont*, *ponton*) Brückenzoll, Waſſerzoll, vom Ueberſetzen.
Pontiere, *ſ. f.* (von *pondre*, *pont*) das Leg- oder Eyerloch der Hüner, aus welchem ſie legen.
Pontife, *ſ. m.* (*pontifex*) Hoherprieſter; Pabſt; Biſchof.
Pontifical, *ſ. m.* Kirchenbuch, Kirchenordnung, darinne die Handlungen eines Biſchofs vorgeſchrieben werden.
Pontifical, e, *adj.* (*pontificalis*) Hoheprieſterlich; Päbſtlich; Biſchöflich.
Pontificalement, *adv.* auf Biſchöfliche, Hoheprieſterliche Weiſe.
Pontificat, *ſ. m.* (von *pontifex*) Hoheprieſterwürde; Päbſtliche Würde; Päbſtliche Regierung.
cette perſonne eſt en ſon pontificat, dieſe Perſon hat ihren Amtsſchmuck oder ihre ſchönſten Kleider an.
Pontilles, *ſ. f. pl.* (von *pont*, der Schiffboden) die Pflöcke oder Stecken, daran man eine Wand ausſpannt, oben auf dem Schiffborde, vor der Schlacht.
Ponton, *ſ. m.* (von *pont*) eine Brücke von Schiffen, eine Armee überzuſetzen; ein Schiff zur Schiffbrücke; ein Schiff über einen Fluß zu ſetzen, eine Fähre; ein flaches Schiff mit einem Maſt, worauf man ein ander Schiff zur Seite auflegt, wenn etwas daran zu machen iſt.
Pontonnage, ſ. Pontenage.
Pontonnier, *ſ. m.* (von *ponton*) ein Fährmann, der ein Schiff zum Ueberſetzen hält.

Poplitaire, *adj. c.* (v. *poples*) eine Muskel oder eine Ader, bey dem Knie und deſſen Bug.
Populace, *ſ. f.* (von *populus*) der Pöbel, das gemeine Volk.
Populaire, *adj. c.* (*popularis*) des Volks; aus dem gemeinen Volke; dem gemeinen Volk zugethan; gemein, anſteckend; eingeriſſen unter dem Volke.
Populairement, *adv.* als einer aus dem gemeinen Volk, auf gemeine Art.
Popularité, *ſ. f.* (*popularitas*) ein gemeines Weſen, als eines gemeinen Mannes.
Populéum, *ſ. m.* (*populus*, der Pappelbaum) eine Salbe in den Apotheken, Pappelſalbe.
Populo, *ſ. m.* wird vulg. von einem dicken und quatſchlichten Kinde geſagt; *voilà un charmant petit populo*.
Poque, *ſ. m.* Pochſpiel, Pochbret.
Poracé, ée, *adj.* (von *poraceus*) grün und gelb, wie Galle im Magen.
Porc, *ſ. m.* porque, *f.* (*porcus*) ein Schwein; Schweinenfleiſch, eine Art Muſcheln.
porc ſanglier, ein wild Schwein. Man ſagt nur allein ſanglier.
porc égic, ein Stachelſchwein.
Porcelaine, Porceline, Pourcelaine, *ſ. f.* (Lat. *porcelanum*) Porcellan; it. eine Art Muſcheln; ein Kraut, Portulack, Burzelkraut.
Porceline, ſ. Porcelaine.
Porchaiſon, *ſ. f.* (von *porc*) die Zeit zur Schweinhätze, wenn die wilden Schweine fett ſind.
Porche, *ſ. f.* (*porticus*) ein Gang auf Säulen; ein gewölbter oder bedeckter Gang; ein Creuzgang in den Klöſtern, an oder bey den Kirchen.
Porcher, *ſ. m.* e, *f.* (von *porcus*, qs. *porcarius*) ein Schweinhirt, Sauhirt.
Pore, *ſ. m.* (*porus*) ein Schweißloch, eine der ſubtileſten und häufigen Oefnungen eines jeden Körpers, die kleinen Gänge in einem Körper.
Porentru, *ſ. m.* Brondrut, Reſidenz des Biſchofs zu Baſel.
Poreux, euſe, *adj.* (von *porus*, qs. *poroſus*) voll Schweißlöcher, voll kleiner Oefnungen und Durchgänge.
Porfil, ſ. Profil.
Porfire, ſ. Porphyre.
Porime, *ſ. m.* (*porima*, von πόρισμος) ein deutlicher Grund oder Satz, in der Mathematic.
Poriſme, *ſ. m.* (πορισμὸς) ein allgemeiner Schluß, den man einem andern heraus ziehet, eine Lehre aus etwas.
Poroſité, *ſ. f.* (*poroſitas*) die Eigenſchaft der Körper, nach welcher ſie voll Löcher oder Gänge ſind.
Porphyre, *ſ. m.* (*porphyrites*) ein Porphyr; ein ſchwarzrother oder harter Marmor.

Porphyrogéneté, *adj. c. & ſ. m.* (von *porphyrio palatio*, und *genitus*) ein Kayſerliches Kind, das zu Conſtantinopel im Marmorpallaſt gebohren worden iſt.

Porque, *ſ. f.* (von *porc*) eine Sau; im Scherz, eine dicke, fette Weibsperſon.

Porques, *ſ. f. pl.* Stücke Balken oder Hölzer, unten zur Befeſtigung des Schiffs, den Bord deſto feſter anzumachen.

Porreau, Porrée, ſ. Poireau, Poirée.

Port, *ſ. m.* (*portus*) ein Seehafen; eine Anfuhrt; ein Ort der Sicherheit.

un port de barre, ein Hafen, da man nur mit der Flut einlaufen kann.

port enclos, ein Hafen in einer Stadt.

faire naufrage au port, prov. im Hafen Schiffbruch leiden; unglücklich ſeyn, da man meynet glücklich zu werden.

être au port, zur Ruhe ſeyn.

Port, *ſ. m.* (von *portare*) die Ladung eines Schiffs; das Tragen oder Führen, als der Waffen, gewaffnete Hand; die Fracht, ſo man einem Fuhrmann giebt; it. Briefgeld; it. die Geſtalt, Geberden eines Menſchen.

port de voix, die Arten, die einer im künſtlichen Singen hat.

port, iſt im Kartenſpiel das, was einer behält, nachdem er die andern Blätter weggeworfen hat.

Portage, *ſ. m.* (von *porter*) das Tragen oder Führen eines Dinges das, was die Soldaten und Officiers auf den Schiffen frey mitnehmen dürfen.

Portail, *ſ. m.* (von *porta*) das äußerliche Anſehen der großen Thüre an einer Kirche; ein Portal; die große Kirchthüre.

Portant, e, *adj. & ſubſt.* (von *porter*, *portans*) tragend, der, oder das etwas trägt; *portant barbe*, der da einen Bart trägt; der ſich einen Bart wachſen läßt; die obern Riemen eines Wehrgehängs, woran man die untern länger und kürzer hängen kann; die Handhebe an einer Kiſte; die eiſernen Ringe an einer Sänfte zu den Stangen.

l'un portant l'autre; *le fort portant le foible*, es muß eines dem andern helfen; eins ins andere gerechnet.

à bout portant, indem er ihm das Geſchoß auf den Leib ſetzte; it. ins Geſicht.

Portatif, ive, *adj.* (von *porter*) der leicht gehen kann; it. das ſich leichtlich mit ſich führen läßt, tragbar.

Portatif, *ſ. m.* das Buch, worinne der Wein-Viſierer den bey den Weinſchenken vorhandenen Wein aufzeichnet, und welches er allezeit bey ſich trägt.

Porte, *ſ. f.* (*porta*) eine Thür; ein Thor; der Eingang eines Gebäudes; ein Thürlein, als vor einem Ofen, Vogelkeſig ꝛc. der Weg, das Mittel zu etwas; der Eingang in ein Land; oder zu einer Sache; der Hof des Türkiſchen Kaiſers; ein Ring, worein man einen Haken thun kann, an den Kleidern etwas zu befeſtigen.

veine porte, eine große Ader, die das Geblüt aus dem untern Leibe in die Leber führt.

porte cochere, ein Thorweg.

de porte en porte, von Haus zu Haus.

j'ai mis ce valet à la porte, ich habe dieſen Knecht fortgejagt.

aller à la porte de quelqu'un, einen beſuchen.

regarder la porte, ſich nach der Thür umſehen; nicht gern an einem Orte ſeyn.

faire la porte, heißt in den Klöſtern Thür- oder Thorwärter ſeyn.

heurter à toutes les portes, allg. Mittel und Wege ſuchen; alle Leute anlaufen.

les grandes portes du Ciel, bey den Aſtrologis, die großen Veränderungen des Wetters und der Luft im Jahr.

Porte-arquebuſe, *ſ. m.* der Büchſenſpanner bey dem Könige in Frankreich.

Porte-aſſiette, *ſ. m.* ein Schüſſelring, worauf man Schüſſeln ſetzen kann.

Porte-auban, *ſ. m* ein Holz, ſo ein Maſtſeil auf den Schiffen feſt hält.

Porte-auge, *ſ. m.* ein Maurer, den man zur Flickarbeit da und dort gebraucht.

Porte baguette, *ſ. m.* die Rinne, wodurch der Ladſtecken feſt hält im Schaft.

Porte-bouquet, *ſ. m.* ein ſilberner oder anderer Teller auf eines Frauenzimmers Putztiſch, worauf Sträußer und dergleichen Dinge gelegt werden.

Porte-cahier, *ſ. m.* ein Futteral, ungebundene Bogen Papier darinne zu tragen, daß ſie nicht aus einander fallen.

Porte-carreau, *ſ. m.* ein klein Geſtell mit Knöpfen, das Nebküſſen darauf zu legen.

Porte-cedule, *ſ. m.* eine länglichte Briefταſche.

Porte-chaiſe, *ſ. m.* Sänftenträger.

porte chaiſe de la chambre, oder *porte chaiſe d'affaires*, *ſ. m.* Kammerdiener, ſo des Königs Nachtgeſchirr und Gemachſtühle unter Händen hat.

Porte-chappe, *ſ. m.* der die Kappe in die Kirche trägt, als ein Cantor oder Subcantor.

Porte-crayon, *ſ. m.* eine Reißfeder, worein man Bleyweiß oder Röthel ſtecken kann.

Porte-croix, *ſ. m.* der, ſo bey Umgängen, Begräbniſſen und andern Gelegenheiten das Creuz trägt.

Porte-croſſe, *ſ. m.* der einem Biſchof oder Prälaten den biſchöflichen Stab vorträgt.

Porte-Dieu, *ſ. m.* der Prieſter, der das Sacrament zum Kranken trägt.

Porte-dîner, *ſ. m.* ein zinnerner Supenpot, darinne man einem etwas über die Straße zu eſſen bringen kann.

Porte drapeau, *ſ. m.* ſo viel als *porte-enſeigne.*

Portée, *ſ. f.* (von *porter*) die Länge oder Breite eines Dinges; der Raum oder die Weite eines Schiffes; die Weite oder das Maaß, wie weit ein Geſchoß gehen kan; ein Maaß der Feldmeſſer von 360 Fuß; die Weite, wohin unſer Geſicht reichen kann; oder wohin etwas reichen oder wirken kann; die abgebogenen oder gebrochenen Aeſte im Wald, oder Buſch, woran man die Größe eines Hirſches ſchließen kann, der mit ſeinem Geweih dieſelben berührt hat; das Vermögen, Tüchtigkeit, Fähigkeit; der Begriff, der Verſtand eines Menſchen; der Bootsleute Waaren, die ſie mit aufs Schiff nehmen dürfen; die Tragzeit der Thiere, wie lang ſie die Jungen im Leibe tragen; auch die Jungen, ſo ſie tragen oder getragen haben.

être à portée de ſervir quelqu'un, im Stande oder bey der Hand ſeyn, einem zu dienen.

Porte-enſeigne, *ſ. m.* Fahnenjunker, oder der Fußgänger, der die Fahne trägt, wenn ſie der Fähndrich nicht tragen mag.

Porte-épée, *ſ. m.* ein Wehrgehäng um den Leib; in Polen, der Kronſchwerdtträger.

Porte-éperon, *ſ. m.* das Leder hinten am Stiefel, auf welchem der Sporn ruhet.

Porte-étendart, *ſ. m.* ein Fahnenjunker bey der Reuterey, der die Standarte trägt, wenn ſie der Cornet nicht tragen will.

Porte-étrier, *ſ. m.* ein Riemen hinten am Sattel, woran man die Steigbügel aufbinden kann, wenn man vom Pferd abgeſtiegen iſt.

Porte-faix, *ſ. m.* ein Laſtträger, Sackträger, Reffträger.

Porte-fenêtre, *ſ. m.* ein Fenſter, das als eine Thür von oben bis auf den Boden herab aufgehet.

Porte de fer, *ſ. f.* das eiſerne Thor, ein feſter Paß in Siebenbürgen.

Porte-feu, *ſ. m.* dasjenige, wodurch man ein Feuerwerk anzündet, und ſpielen macht.

Porte feuille, *ſ. m.* ein Pappendeckel, oder ein anderes Futteral, einzelne Bogen Papier darein zu legen; Briefſack oder Briefſtaſche.

Porte glaive, *ſ. m.* Schwerdtträger gewiſſer Ritter.

Porte-guidon, *ſ. m.* ſo viel als *porte-étendart.*

Porte-guignon, *ſ. m.* ſo viel als *porte-malheur.*

Porte-hauban, ſ. Porte-auban.

Porte-immodice, *ſ. m.* eine Miſtſchaufel, Kehrichtkorb in etlichen Klöſtern.

Porte-lettre, *ſ. m.* ein Briefſäcklein oder Briefſtaſche, einig Papier bey ſich zu tragen.

Porte-livres, *ſ. m.* ein Bedienter, der vornehmer Leute Kindern die Bücher nachträgt, wenn ſie in die Schule oder Lection gehen.

Portelots, *ſ. m. plur.* der Rand oder eine Leiſte außen um ein Schiff herum.

Porte-mail, *ſ. m.* ein Hofbedienter, der dem König das Spielzeug zum Mallſpiel zuträgt, wenn er darauf ſpielen will.

Porte-malheur, *ſ. m.* ein Unglücksſtifter, den man in Verdacht hat, er habe einem ein Unheil verurſacht.

Porte-malle, *ſ. m.* der das weiße Zeug des Königs auf der Reiſe mit ſich führt.

Porte-manchon, *ſ. m.* ein Muffring, woran der Muff hängt.

Porte-manteau, *ſ. m.* der des Königs Mantel, Hut ꝛc. hält oder verwahrt, wenn er ſie ablegt; it. der den Schweif nachträgt; it. der Mantelſack.

Portement, *ſ. m.* (von *porter*) *un portement de croix*, heißt bey den Malern ein Gemäld, ſo Chriſtum vorſtellt, wie er ſein Creuz trägt.

Porte-miſſel, *ſ. m.* ein Pult auf dem Altar, darauf der Prieſter, ſo ein blöd Geſichte hat, das Buch vor ſich legen kann.

Porte mitre, *ſ. m.* derjenige, der einem Erzbiſchof, Biſchof oder andern Prälaten den Biſchofshut nachträgt, wenn er im Begriff iſt, das Amt zu halten.

Porte-mouchettes, *ſ. m.* ein Lichtſcheer- oder Lichtputzenblech, worein man ſie legen kan.

Porte-paquet, *ſ. m.* ein Plauderer, ein Schwätzer, der andern alles zuträgt, was er hört.

Porte-Piéce, *ſ. m.* ein Werkzeug der Schuhmacher, die Schuhe bey der Arbeit damit durchzuſtechen.

Porte queüe, *ſ. m.* einer, der des Cardinals Schweif am Kleid trägt.

Porter, *v. a. & n.* (*portare*) tragen; bringen; mit ſich bringen; führen an einen Ort; führen als ein Geſchoß, als ein gewiſſes Gewicht oder gewiſſe Größe der Kugeln; gehen, als ein Geſchoß, weit oder nicht weit tragen, als eine Mutter das Kind oder das Junge; in ſich halten, als ein Contract oder Vertrag ꝛc. beybringen, anbringen, als einen Stoß im Fechten; lang ſeyn, als ein Balken oder Stück Tuch ꝛc. zutrinken, bringen; im Piquetſpiel auf einen Rummel in der und der Farbe halten; etwas leiden, ausſtehen; ertragen, erdulden; zufahren, zugehen, auf etwas, als ein Schiff, *que que lieu*; führen, als ein Schiff Segel; aufheben, als ein Schiff Laſt oder Canonen; lenken, als ein Pferd, von einer Seite zur andern vor ſich gehen laſſen; richten, als ſeine Gedanken oder Begierden auf etwas; führen in den Wappen etwas; regieren, als die Begierde einen Menſchen; unterſtützen, helfen, befördern; verleiten, verführen, bringen zu etwas.

il montre tout ce qu'il porte, er weiſt alles her.

porter la robe, eine Gerichtsperſon oder ein Advocat ſeyn.
porter l'épée, ein Soldat ſeyn, vom Kriege Profeſſion machen.
porter à faux, nicht feſt ſtehen, nicht guten Grund haben, als ein Gebäude, Säule.
cet homme en le porte haut; *il le porte beau*, er weis ſich wohl in ſeinen vornehmen Stand zu ſchicken.
elle porte bien ſon bois, ſie ſieht wohl aus, ſie führt ſich wohl auf.
il porte les deux, im Kegelſpiel, wenn einer für zwey Mann ſpielt.
ce cheval porte beau, ou en beau lieu, dieß Pferd trägt den Kopf ſchön.
il porte bas, es läßt den Kopf hangen.
il porte au vent, er trägt das Maul in der Höhe.
ce vin porte bien l'eau, dieſer Wein iſt ſtark, verträgt viel Waſſer.
vous en porterez le péché, ihr habt es zu verantworten, ihr ſeyd Schuld daran; it. es wird von euch gefordert werden, ihr werdet es entgelten müſſen.
il ne le portera pas loin, er wird nicht weit laufen, er wird ſeiner Strafe nicht entgehen.
porter parole de quelque choſe à quelqu'un, einem etwas vorſchlagen, einen Vorſchlag thun, verſprechen.
on lui a porté une parole d'honneur, man hat ihn ausfodern laſſen, ſich mit einem zu ſchlagen.
porter la parole pour quelqu'un, für einen das Wort führen.
porter témoignage, einen Zeugen abgeben, zeugen.
porter la partie de quelqu'un, eines Partey halten.
porter envie à quelqu'un, einen beneiden.
ſe porter, *v. r.* ſich befinden, auf ſeyn, wohl oder übel; ſich aufführen, ſich verhalten.
ſe porter à quelque choſe, zu etwas geneigt ſeyn, Luſt zu etwas haben; ſich zu etwas entſchlieſſen; etwas vor die Hand nehmen, anfangen, angreifen; etwas verrichten, begeben.
ſe porter pour quelqu'un, einem helfen, beyſtehen, ihn unterſtützen.
ſe porter partie contre quelqu'un, ſich zu jemands Gegner aufwerfen.
ſe porter pour héritier, ſich zum Erben angeben; oder auch bloß ſich der Erbſchaft annehmen oder anmaſſen.
ſe porter pour appellant, appelliren.
ils ſe portent beaucoup d'amitié, ſie ſind ſehr gute Freunde mit einander.
il s'eſt porté en brave homme, er hat ſich als ein braver Mann aufgeführet.
être porté à quelque choſe, zu etwas geneigt ſeyn; zu etwas bewogen oder gebracht werden.
puiſque vous êtes tout porté ici, weil ihr gleich hier zur Stelle ſeyd.

Portereau, *ſ. m.* (von *porte*) eine Art Schleuſſen in einem kleinen Fluſſe, das Waſſer zu erhöhen.
Porte-reſpêt, *ſ. m.* ein Rohr, vornen mit einem weiten Lauf, ein Muſqueton.
Porterie, *ſ. f.* (von *porte*) des Thorwärters Gemach.
Porte-trait, *ſ. m.* das Leder, wodurch die Stränge oder Zug-Stricke gehen, damit das Pferd am Leibe nicht ſo davon abgeſchoben werde.
Porte-vent, *ſ. m.* eine Windröhre an den Orgelwerken, ſo den Wind zu den Pfeifen führt, die Windlade; an einer Sackpfeife iſt es das Rohr, wodurch der Wind hineingeht, oder wodurch man hinein bläſt.
Porte-verge, *ſ. m.* der Unterküſter in einer Pfarrkirche.
Porte-vergue, *ſ. m.* ein halber Zirkel von gekrümmten Hölzern am Vordertheil eines Schiffs oben in der Höhe.
Porte-voix, *ſ. m.* ein Sprachrohr.
Porteur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *porter*) ein Träger, der etwas trägt; der Ueberbringer, als eines Briefs; der Innhaber, als eines Wechſelbriefs; einer, der etwas zu verkaufen herumträgt; ein Sänftenträger; ein geſchworner Aufſeher über die Träger.
cheval porteur, das Poſtpferd, worauf der Poſtknecht ſitzt, wenn die andern Pferde ſonſt beladen ſind; an einem Wagen mit ſechs Pferden iſt es das Pferd, darauf der Vorreuter ſitzt.
porteur de rogations, einer, der Bettelverſe bringt, oder anderer Bettelbriefe überreicht.
Portier, *ſ. m.* (von *porte*) der Thorwärter, Thorhüter, Thürſteher.
Portiere, *ſ. f.* eine Thürhüterin; eine Thür oder der Schlag an einer Kutſche; ein Vorhang vor der Thür.
Portiere, *adj. f.* als *brebis portiere*, ein Schaf, das Lämmer tragen kan, ein Mutterſchaf.
lice portiere, eine Hündin, von welcher man Junge zieht.
Portieres, *ſ. f. plur.* (von *porter*) die Muttertrompeten in weiblichen Körpern.
Portion, *ſ. f.* (*portio*) ein Theil von etwas, das getheilt iſt, als von Erbſchaft ꝛc.
Portique, *ſ. m.* (*porticus*) ein gewölbter oder anders bedeckter Gang; it. ein gewölbter Bogen an einem Hauſe.
le portique, die Secte der Stoiſchen Weiſen.
Portiuncule, oder Portioncule, *ſ. f.* (*portiuncula*, von einer ſogenannten Capelle, worinne St. Franciſcus ein Geſicht gehabt haben ſoll, das zu dieſem Feſt Gelegenheit gegeben hat) das Feſt unſerer Frauen von den Engeln.

Portoir, *ſ. f.* (*portorium*) ein hölzernes Tragegerüſte, worauf man den Cartheuſermönchen das Eſſen zuträgt.

Portraire, *v. a.* (von *pour* und *traire*, *trahere*) abſchildern, abmalen, conterfayen, iſt faſt nur im Infinitivo gebräuchlich.

Portrait, *ſ. m.* (von *portraire*) ein Ebenbild, eine Abbildung; ein Bild, ſo des andern Geſtalt vorſtellt, ein Gemälde.

portrait chargé, ein poſſirliches, lächerliches Gemälde.

Portraitiſte, oder Portrayeur, *ſ. m.* Portraitmaler. Dieſe Worte ſind nicht gebräuchlich, auſſer bey den Malern; von Gelehrten werden ſie nicht gebraucht oder nur wenn ſie von der Malerey handeln; ſonſt ſagt man, *un peintre, qui peint en portraits, en païſages, en fleurs &c.*

Portraiture, *ſ. f.* ol. das Conterfeyen.

Portumne, *ſ. m.* (*Portumnus*) der Gott der Seehäfen bey den alten Heiden.

Poſade, *ſ. f.* (von *poſer*) wenn ſich ein Pferd auf die Hinterfüſſe ſtellt, und die vördern in die Höhe hebt; it. wenn das Pferd vom Galop ſtille hält.

Poſément, *adv.* (von *poſer*, *poſé*) gemach, langſam, mit Ueberlegung; ſittſamlich, ſtill.

Poſer, *v. a. & n.* (von *ponere*, *poſui*) ſetzen; ſtellen; legen; niederſetzen; niederlegen; ruhen, liegen auf etwas; eine Zahl im Addiren, im Rechnen ſetzen, und die andern im Sinn behalten; verſichern, für gewiß ſagen.

poſé, ée, adj. & part. geſetzt, geſtellt, gelegt; in den Wappen ſagt man *poſé*, von einem Löwen, der auf vier Füſſen ſteht.

un homme poſé, ein ſittſamer Menſch, der nichts mit Uebereilung thut.

Poſeur, *ſ. m.* (von *poſer*) ein Maurer, der die Steine an den Ort legt, wo ſie liegen ſollen, und einen andern den Kalk darzwiſchen werfen läßt.

Poſitif, ive, *adj.* (*poſitivus*) wirklich; gewiß; an ſich ſelbſt.

être de droit poſitif, ſich auf ein Geſetz gründen, das von jemand gegeben worden, und nicht eben von Natur im Menſchen iſt.

théologie poſitive, die Grundſätze der Gottesgelahrtheit.

Poſitif, *ſ. m.* in der Muſik, das kleine Orgelwerk hinter dem Organiſten, wenn er ſpielt; it. ein Regal, ein Poſitiv; in der Grammatik der Poſitivus, der erſte Grad der Bedeutung eines Adjectivi.

Poſition, *ſ. f.* (*poſitio*) ein Satz; ein Grundſatz in gelehrten Sachen; das Stellen der Himmelskugel, in der Aſtronomie; das Lager eines Gebäudes; das Anlegen; das Setzen der Füſſe im Tanzen.

Poſitive, *ſ. f.* die Grundſätze der Gottesgelahrtheit.

Poſitivement, *adv.* wirklich, in der That.

Poſſédé, *ſ. m.* ein Beſeſſener.

Poſſéder, *v. a.* (*poſſidere*) beſitzen, in ſeiner Macht haben; haben; innhaben, verſtehen.

poſſéder bien une langue, eine Sprache wohl verſtehen.

poſſéder les bonnes graces de quelqu' un, bey einem in Gnaden oder in Gunſt ſtehen.

poſſéder quelqu' un, viel bey einem vermögen.

la colére le poſſede ſouvent, er iſt oft zornig.

ſe poſſéder, *v. r.* ſein ſelbſt mächtig ſeyn.

poſſédé, ée, adj. beſeſſen, eingehabt.

Poſſeſſeur, *ſ. m.* (*poſſeſſor*) der Beſitzer.

Poſſeſſif, *adj. m.* ein Poſſeſſivum Pronomen in der Grammatik, ein Wort, ſo die Beſitzung eines Dinges anzeigt.

Poſſeſſion, *ſ. f.* (*poſſeſſio*) die Beſitzung, Beſitznehmung; ein Gut, ſo man beſitzt; der Genuß eines Dinges; Verwahrung; Macht, Freyheit etwas zu thun.

Poſſeſſoire, *adj. c. & ſubſt. m.* (*poſſeſſorium*) was zur Beſitzung eines Dinges gehört; der Punct des Beſitzens oder des Beſitzes.

Poſſeſſoirement, *adv.* als in der Beſitzung; als ein Punct des Beſitzens.

Poſſibilité, *ſ. f.* (*poſſibilitas*) die Möglichkeit.

Poſſible, *adj. c. & ſ. m.* it. *adv.* (*poſſibilis*) möglich; Möglichkeit; vielleicht.

Poſſon, oder Poiſſon, *ſ. m.* (von *potio*) ein gewiſſes kleine Maaß, als ein halb Nöſſel.

Poſtcommunion, *ſ. f.* (*poſt communionem*) ein Gebet, ſo der Meßprieſter nach der Communion ſpricht.

Poſtcrit, *ſ. m.* (*poſtſcriptum*) was man in einem ſchon geſchloſſenen Briefe hinten nachſchreibt; das Nachgeſchriebene, Hintangeſchriebene, das Poſtſcriptum.

Poſte, *ſ. m.* (*poſitus*) ein Poſten, ein Ort, wo man ſich feſt ſetzt; eine Stelle oder Lagerort; ein Amt, eine Bedienung oder Ehrenſtelle.

un petit poſte, ein kleiner hurtiger Junge.

Poſte, *ſ. f.* (*poſita*) die Poſt; eine Poſt; ein Poſthaus; der Poſtſtall; eine Poſtſtation; eine Art Schiffe, ein Poſtſchiff.

aller en poſte à l' autre monde, ſich das Leben ſelbſt muthwillig verkürzen.

prêter à poſte, einem Geld zum Spielen leihen, gegen eine gewiſſe Erkenntlichkeit, wenn er glücklich ſeyn wird.

à ſa poſte, nach ſeiner Phantaſie, nach ſeinem Kopfe.

cela n' eſt pas à ma poſte, das iſt nicht nach meinem Kopfe.

poſtes, großer Schrot zum Schieſſen; im Bauen, die Zierathen, zuoberſt am Kranz oder Karnies.

Poſteau, ſ. Poteau.

Poſter, *v. a.* (von *poſte*, *m.*) legen, ſich ſetzen, als mit der Armee; ſtellen, als eine Wache;

an einen Ort thun, da zu seyn eine Zeitlang; in ein Amt bringen, setzen.

Poster, *v.n.* (von *poste, f.*) hin und her laufen.

Postérieur, e, *adj.* (*posterior*) das hinten her, jüngerer, neuer ist.

Postérieurement, *adv.* hinter einem, *à quelqu'un*, hinten nach.

Postériorité, *s.f.* (*posterioritas*) das Nachgehen, da ein anderer den Vorzug hat; da man einem andern muß den Vorzug lassen.

Postérité, *s.f.* (*posteritas*) die Nachkommen, die Kinder; it. die Nachwelt.

Posthume, *adj.c. & subst.* (*postbumus*) der nach des Vaters Tode gebohren ist.

œuvres posthumes, Schriften, die nach des Verfassers Tode heraus gekommen sind.

Postiche, *adj.c.* (*posticus*) falsch, als Haar oder Zähne ꝛc. die als die rechten aussehen.

Postille, *s.f.* ol. (*postilla*) eine Postill, Auslegung über einen Text.

Postillon, *s.m.* (von *poste*) ein Postknecht; Postreuter; die Post; ein Vorreuter an einer Kutsche mit 6 Pferden; ein Spähschiff.

les postillons d' Eole, die Winde (im Scherz).

Postiquerie, *s.f.* (von *poste*) lose Possen, die ein loser Knabe macht.

Postposer, *v. a.* (von *postponere*) hintansetzen; nachsetzen, geringer achten, indem man etwas anders vorzieht.

Postscriptum, *s.m.* (Lat.) s. Postcrit.

Postulant, e, *adj. & subst.* (*postulans*) einer, der sich anmeldet, der in ein Kloster will unter die Ordenspersonen aufgenommen werden; ein Advocat in den Untergerichten in Frankreich; einer, der eine Person zu einer bischöflichen Wahl vorschlägt, wider welche die andern einzuwenden haben.

Postulante, *s.f.* die eine Nonne werden will.

Postulation, *s.f.* (*postulatio*) die Benennung einer Person zu einer bischöflichen Würde, wider welche man nach den canonischen Rechten etwas einzuwenden hat, daher man vom Pabst oder Kayser Bestätigung erbitten muß; inständiges Anhalten.

Postuler, *v. a. & n.* (*postulare*) anhalten in den Mönchen- oder Nonnenorden zu kommen; Rechtshändel zu führen, in den Untergerichten; *pour quelque chose*, wegen eines Dinges; eine Person zur bischöflichen Würde vorschlagen, wider welche aus den geistlichen Rechten etwas einzuwenden ist.

Postume, s. Posthume.

Posture, *s.f.* (von *positum*, qs. *positura*) das Stellen oder Geberden des Leibes; die Gestalt.

être en bonne posture à la cour, bey Hofe in Gnaden seyn.

Pot, *s.m.* (*pot*, Germ.) ein Topf, ein Hafen; ein Geschirr, ein Gefäß; ein Krug; ein Maaß, eine Kanne; ein Kochtopf; ein Essen, ein Gericht.

un pot de chambre, ein Nachtgeschirr, Kammerbecken.

un pot à bouquets, ein Blumentopf.

un pot de vin, eine Kanne Wein; bey dem Kaufen aber heißt es der Leykauf, den man zu vertrinken giebt.

pot pourri, allerhand Gefräße und Essen unter einander.

faisons un pot pourri de tout cela, wir wollen den Kram unter einander schmeissen und darnach gleich theilen.

un pot pourri de doctrine, ein Mensch, der viel Dinge, aber ohne Ordnung, gelernt hat.

pot à feu, eine Art Granaten im Kriege.

nous irons manger votre pot, wir wollen bey euerm gewöhnlichen Essen uns zu Gaste laden.

un pot en tête, eine Pickelhaube.

le pot d' une pompe, der Raum in einer Wasserpumpe, worein das Wasser geht, das von dem Stempsel getrieben wird.

il ne font qu' un pot & un feu, sie essen an einem Tische mit einander.

il est à pot & rôt, oder *il est toûjours parmi les pots & les plats*, er lebt im Sause und Schmause.

payer les pots cassés, die Unkosten tragen.

il fait boüillir le pot, er macht, daß dieß Haushalten besteht, er giebt dazu her.

il tourne autour du pot, er geht drum herum, wie die Katze um den heissen Brey.

il va & vient comme pois en pot, er ist immer unruhig, er ruht nicht einen Augenblick.

il a découvert le pot aux roses, er hat das Geheimniß ausgeschwatzt.

faire le pot à deux anses, beyde Arme in die Seite setzen.

Potable, *adj.c.* (*potabilis*) *or potable*, flüßig Gold, das man als Arzney einnehmen kan.

onguent potable, eine Salbe zum Einnehmen.

eau potable, ein chymisches Wasser, das Geld damit weiß zu machen.

Potage, *s.m.* (von *pot*) eine Suppe, eine Brühe.

pour tout potage, für alles mit einander, überhaupt.

voulez-vous me faire l' honneur de manger mon potage? wollen Sie heute mein Gast seyn?

pour renfort de potage, zu Vergrößerung des Uebels.

Potager, e, *adj. & subst.* (von *potage*) Suppennapf oder Schüssel; Suppenofen; Suppenkräutergarten, Krautgarten; der gern Suppen isset; der für die

Suppen ſorgen muß, daß man ſie recht mache.

Potaſſe, *ſ. f.* Potaſche.

Pote, *adj. f.* (Germ. Pfote) vulg. eine erfrorne Hand, oder ſonſt eine lahme Hand, die man nicht gebrauchen kan. Sonſt ſetzt man *main-pote*.

Poteau, *ſ. m.* (von *poſtis*) eine Pfoſte oder Pfahl; eine Thürpfoſte; ein gerad aufgerichteter Balke bey den Zimmerleuten.

maîtres poteaux, die Eckbalken, die Hauptpfoſten an einem Hauſe.

Potée, *ſ. f.* (von *pot*) ein Topf voll; calcinirt Zinn, Zinnaſche in der Chymie; das dicke Waſſer mit Ockerfarbe bey den Töpfern, als der Grund zur Glaſur; eine zubereitete Erde bey den Glaſern oder Schmelzern, welche man auf das Modell thut, ehe man die andere Form darüber ſchlägt; bey den Gärtnern, ein Aſch mit Blumen.

potée d'étain, ein Pulver zu Polirung der zinnernen Geſchirre und der Brennſpiegel.

potée d'émeril, Staub oder Aſche vom Schmergel, bey den Steinſchneidern.

il eſt éveillé comme une potée de ſouris, prov. er iſt ſehr munter.

Poteié, ée, *adj.* (von *pot*) ausgeſtopft, als ein Pot, dick, rund, völlig, als ein fleiſchichter Arm.

Poteler, *ſ. m.* (von *poteau*) eine kleine Pfoſte.

Poteleur, *ſ. m.* (von *pot*) ein Höcker, ein Wein- oder Bierwirth, der alles mit kleinen Maaßen verkauft.

Potence, *ſ. f.* (von *poteau*) ein Galgen; das Krumme an den Rohren einer Trompete; ein Stück Holz oder Eiſen, das etwas vorgeht, damit man etwas daran hänge, als an einen Galgen; das Holz, woran beym Ringelrennen der Ring hängt; eine Krücke: das Querholz oder Eiſen, ſo über den Scheffel oder ander Geſchirr geht, wobey man ihn trägt; eine Stütze unter einem Balken.

potence de brimbale, die Gabel, worinne der Pumpenſchwengel geht.

bâti en potence, ſagt man von einem Hauſe, das Nebengebäude hat.

brider la potence, im Ringelrennen das Holz treffen, woran der Ring hängt.

Potencé, ée, *adj.* (von *potence*) in den Wappen, das als eine Krücke, oder lateiniſch T ausſieht.

Potenciel, lle, *adj.* (*potentialis*) in der Medicin, das etwas in ſich hat, ob es gleich von auſſen nicht ſcheinet.

un cautére potenciel, als Kalkſteine und andere freſſende Sachen, im Gegenſatz des *cautére actuël*, ein glüender eiſerner Knopf.

un feu potenciel, ein heimlich Feuer, als im Pfeffer und andern hitzigen Sachen.

Potenciellement, *adv.* (*potentialiter*) verborgen, in der heimlichen Kraft, nicht wirklich, im Gegenſatz, *actuëllement*.

Potentat, *ſ. m.* (von *potens*) ein Potentat, ein groſſer Herr, ein mächtiger König.

Potentille, *ſ. f.* ein Kraut, Gänſerich.

Poterie, *ſ. f.* (von *pot*) Geſchirr, Töpfe, irdene Gefäſſe; it. Töpferwerkſtatt.

Poterium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut oder Strauch, klein Bocksdorn.

Poterne, *ſ. m.* (von *poſt*, Lat. barb. *poſterna*) eine heimliche Thür unten an den Werken eines befeſtigten Orts, oder an andern Gebäuden, ein Ausfall, wodurch man unvermerkt aus der Feſtung einen Ausfall thun kan.

Potier, *ſ. m.* (von *pot*) ein Töpfer, oder ein Händler mit irdenen Geſchirren oder andern Gefäſſen.

potier d'étain, ein Zinn- oder Kannengieſſer.

Potin, *ſ. m.* (von *pot*) eine Art gemachten Metalls von Kupfer, Bley, Zinn und Galmey, das ſich nicht vergolden läßt, und ſehr gebräuchlich, es werden Leuchter und Geſchirre davon gemacht.

Potion, *ſ. f.* (*potio*) ein Arzneytrank.

Potiron, *ſ. m.* (von *pot*) ein Gewächs, als ein Kürbis; it. ein Erdſchwamm, Pfifferling.

Pou, *ſ. m.* (ol. *pous*, von *pediculus*) eine Laus, an Menſchen und Thieren; desgleichen an den Fiſchen.

herbe aux poux, Läuſekraut.

un pou affamé, ein hungriger Kerl, ein gewinnſüchtiger, geiziger Menſch.

il écorcheroit un pou pour en avoir la peau, prov. er ſollte wohl eine Laus ſchinden, um den Balg davon zu haben (von Geizigen).

Poüa, oder Poüas, *adv.* vulg. pfuy.

Poüacre, *adj. c. & ſ. m.* eſſe, *ſ. f.* vulg. (von *poüa*) ein unflätiger, fäuiſcher Menſch, ein Unflat.

Poüacrerie, *ſ. f.* vulg. (von *poüacre*) Unflätigkeit, Sauerey.

Poüas, ſ. Poüa.

Pouce, *ſ. m.* (von *pollex*, *pollice*) der Daumen; ein Zoll oder Daumen breit.

il s'en mordra les pouces, es ſoll ihn gereuen.

il eſt ſi bon, qu'on s'en mangera les pouces, man leckt alle Finger darnach.

il faut, que ce pére joüe du pouce, dieſer Vater wird den Beutel ziehen müſſen.

ſerrer les pouces à quelqu'un, einem die Daumenſchrauben geben; it. hart mit einem umgehen, damit er die Wahrheit ſage.

Poucier, *ſ. m.* (von *pouce*) ein Fingerhut, den theils Handwerksleute über den Daumen thun.

Pou-de-ſoye, *ſ. m.* eine Art ſeidener Zeuge.

Poudre,

Poudre, *ſ. f.* (von *pulvis, pulvere*) Staub; ein Pulver; Haarpuder; Streuſand.
tabac en poudre, Schnupftabak.
poudre à canon, Schießpulver.
poudre de plomb, Dunſt oder Hagel, kleine Schrote zum Vogelſchieſſen.
une terre, qui ſent la poudre à canon, ein Stück Land, das nahe an Feindes Land liegt, und immer in Gefahr iſt.
mettre une ville en poudre, eine Stadt einäſchern.
la poudre du collége, der Schulſtaub.
poudre du duc, oder *poudre duc*, ein Pulver von Zucker und Zimmet, das man zum Eſſen gebraucht; ein gewiß Magenpulver.
poudre de projection, die Goldtinctur der Chymiſten.
poudre à vers, Wurmſaamen.
tirer ſa poudre aux moineaux, Mühe oder Geld anwenden, wo es nicht werth iſt.
jetter de la poudre aux yeux, die Leute durch falſchen Schein blenden.
prendre de la poudre d'eſcampette, die Flucht nehmen, davon laufen.
faire mordre la poudre à ſon ennemi, ſeinen Feind erlegen.
mordre la poudre, die Erde kauen.
ſa poudre eſt bien fine, er kan bald böſe werden.
mettre le feu aux poudres, das Pulver anſtecken; Lunge und Leber anſtecken.

Poudrer, *v. a.* (von *poudre*) Pulver oder Haarpuder aufſtreuen, pudern; Streuſand aufſtreuen; oder Zucker auf die Speiſen; auf der Haſenjaad heißt es, mit dem Staube im Laufen die Spur verderben, daß ſie die Hunde nimmer finden können.

Poudrerie, *ſ. f.* eine Pulvermühle.

Poudrette, *ſ. f.* (von *poudre*) bey den Gärtnern, kleiner Miſt, wie Staub.

Poudreux, euſe, *adj.* (von *poudre*) ſtaubig, voll Staub.
vous êtes tout poudré, ihr ſeyd ganz bepudert.
vous êtes tout poudreux, ihr ſeyd voller Staub.
il a les piés poudreux, er iſt arm, nicht bey Mitteln.

Poudrier, *ſ. m.* ein Haarpuderkrämer; ein Pulverhändler; eine Streu- oder Sandbüchſe; eine Sanduhr.

Pouf, *adv. & ſ. m.* vulg. (von dergleichen Schall) puff, puff, paff.
il eſt bien vêtu, il fait pouf, er prahlt in ſeinem neuen Kleide.
pouf, ſagen die Handwerksleute von Sandſteinen und andern, die unter der Arbeit ſpringen und zerfallen.

Pouffer, *v. n. pouſſer de rire*, vulg. vor Lachen wider Willen platzen.

Pougeoiſe, *ſ. f.* ol. (*pogeſia*) eine kleine Münze, als der vierte Theil von einem Denier in Frankreich.

Pouger, *v. a. & n.* (vom Ital. *poſſo*, Stärk) im Mittelländiſchen Meer, das Schiff drehen, daß man den Wind in dem Rücken habe.

Poüillé, ſ. Poüillié.

Poüiller, *v. a.* ol. (von *pellis*, *peau*, oder *pallium*) kleiden.

Poüiller, *v. a.* (von *poüilles*) ſchändlich ſchmähen, garſtig ſchimpfen mit Worten.
ſe Poüiller, einander ſchimpfen, ſ. Epoüiller.

Poüillerie, *ſ. f.* (von *poüiller*) ein Zimmer im Spital, wo man die Kleider der armen kranken Leute hinthut.

Poüilles, *ſ. f. plur.* vulg. (von *poüa*, pfuy) garſtige unflätige Schmähworte.
chanter poüilles à quelqu' un, einen ausmachen, läſtern, ſchimpfen.

Poüilleux, euſe, *adj. & ſubſt.* (von *pou*) lauſig; ein Lauſiger, ein Bettelſump; ein fleckicht Holz bey den Handwerksleuten, das verſtockt oder faul und nicht wohl zu verarbeiten iſt.

Poüillié, Poullié, oder Poüillé, *ſ. m.* (von *polypticum*, ein Regiſter) ein Regiſter, worinne alle geiſtliche Stiftungen in Frankreich aufgezeichnet ſtehen, wie ſie beſchaffen ſind, was ſie eintragen ꝛc.

Poulaille, *ſ. f.* allerley zahmes Federvieh.
- - - *ſauvagine*, Federwild.

Poulaillier, *ſ. m.* (von *pullus*) ein Hünerhaus; ein Hünerhändler.

Poulain, *ſ. m.* (*pullus*) ein Fohlen, ein Füllen.

Poulain, *ſ. m.* (von *bout*, wie *bouline*, der Schiffſchnabel, verändert in *poulaine*) ein Schlitten oder Schleife; eine Schrotleiter, derer, ſo Wein oder Bier in den Keller thun; eine Geſchwulſt oder eine Beule am Gemächte, ſo von Unzucht herkömmt.
poulain miparti, ein Geſtirn am Himmel, der Equuleus, das halbe Pferd.

Poulaine, *ſ. f.* (von *bouline*, und dieſes verändert in *poulaine*) der Schiffſchnabel; it. lang ſpitzige Schuhe, die vor dieſem vornehme Herren von ungemeiner Länge trugen.

Poulallier, ſ. Poulaillier.

Poulangis, *ſ. m.* ein grob halb wöllener und halb leinener Zeug.

Poularde, *ſ. f.* (von *poule*) ein jung gemäſtet Huhn.

Poulce, ol. ſ. Pouce.

Poule, *ſ. f.* (*pullus*) eine Henne; ein Huhn; der ganze Satz im Kartenſpiel.
poule d' eau, ein Waſſerhuhn.
poule de Guinée, ein hochbeinicht Huhn mit ſehr ſchönen Federn in Guinea.
poule d' Inde, eine calecutiſche Henne.
cul de poule, ein Stück Fleiſch, das neben an den Wunden bisweilen heraus wächſt.
plumer la poule, die Leute bezwacken, ihnen als ein Soldat überläſtig ſeyn.

le fils de la poule blanche, ein sehr glücklicher Mensch.

une poule moüillée, } ein weibischer Kerl, der
une poule laitée, } sich in alle Weiberhän-
une tâte-poule, } del mischt.

faire le cul de poule, wenn man den Daumen und die andern Finger vornen zusammen thut; ein spitziges Maul machen.

Poulet, *s. m.* (von *poule*) ein junges Huhn, ein Küchlein.

Poulet, *s. m.* (vom Ital. *polizza*) ein Liebesbrieflein, ein Buhlbrieflein; it. vergoldtes Papier, dergleichen Brief darauf zu schreiben.

Poulette, *s. f.* (von *poule*) eine junge Henne, die noch nicht legt; im Scherz, eine junge ledige Weibsperson; it. ein Einleger vom Weinstock.

maîtresse poulette, listiges herrschsüchtiges Weib.

Poulevrin, s. Poulverin.

Pouliche, Pouline, *s. f.* (von *pullus*, *pulla*) ein Stutenfüllen, von dem Tage an, da es fällt, bis in das dritte Jahr.

Poulie, *s. f.* (von πόλος, πολεῖν, wie *polus*) ein Wirbel, eine Rolle, in deren Kerbe oder ausgehöhlten Theile aussen herum ein Seil liegen, und darauf auf- und abgehen kan; die ringförmige Kruspel, so um den Augwinkel bey der Nase geht, in der Anatomie.

Poulié, s. Pouillié.

Poulier, *v. a.* (von *poulie*) an einem Seile, so oben in einem Wirbel gehet, etwas in die Höhe ziehen, als Garben in die Scheune ꝛc.

Poulin, *s. m.* eine Schrotleiter.

Pouline, *s. f.* s. Pouliche.

Pouliner, *v. a.* (von *pouline*) ein Füllen bekommen oder werfen, füllen oder fohlen.

Pouliniere, *s. f.* eine Stute, die man zur Zucht behält.

Pouliot, *s. m.* (Lat. *pulegium*) Poley, ein Kraut.

Poulmon, s. Poumon.

Poulpe, *s. f.* (von *pulpa*) das dichte Fleisch an den Gliedern, sonderlich an der Brust; it. das fleischichte um die Kerne der Früchte oder des Obstes.

Poulpe, (*polypus*) s. Polype.

Pouls, s. Pous.

Poulverin, Poulverain, *s. m.* (von *pulvis*) eine Pulverflasche; Pulvertasche; eine Sanduhr; fein Pulver, das nur zum Zündkraut gebraucht wird; die kleinsten Wassertropfen, so bey den Mühlen und andern Wasserfällen als Staub herumfliegen.

Poumon, *s. m.* (*pulmo*) die Lunge.

poumon de mer ou marin, eine leuchtende Materie, so auf dem Meer zu schwimmen pflegt; it. ein Ungeziefer im Meer, so fast wie eine Menschenlunge aussieht.

Poupard, *s. m.* (von *poupée*) Wickelkind, ein klein Kind in den Windeln; eine kleine Puppe der Kinder; ein Mensch, der sich gar zu sorgfältig putzt.

Poupe, s. Pouppe.

Poupée, *s. f.* (*pupa*) eine Kinderpuppe; eine Weibsperson, die sich gar zu sorgfältig putzet; ein Tüchlein, so man um einen beschädigten Finger windet; die Holzer, bey den Drechslern, woran die Spitzen sind, so das Holz halten, das man drehen will.

Poupelin, *s. m.* eine Art Buttergebackens, Zuckerbrod.

Poupelinier, Pouplinier, *s. m.* ein Geschirr, worinne man die Butter zergehen läßt, das Gebackens oder das Zuckerbrod zu bestreichen.

Poupetier, *s. m.* einer, der mit Kinderpuppen handelt.

Poupin, e, *adj.* & *subst.* (von *pupa*) ein Jungfernknecht; eine Person, so sich als eine Puppe aufputzt.

Pouplinier, s. Poupelinier.

Poupon, *s. m.* (von *pupa*) im Scherz, ein klein artig Kind.

Pouponne, *s. f.* ein kleines dickbäckiges Mägdchen, *voilà une jolie pouponne.*

Pouppe, Poupe, *s. f.* (*puppis*) das Hintertheil des Schiffs.

avoir le vent en poupe, guten Wind haben; figürlich, guten Fortgang oder Glück haben.

Pouppe, *s. f.* (*pupa*) der Kopf der Weiblein einiger wilden Thiere, sonderlich der beissenden.

l'os de la poupe, ist bey den Medicis das Stirnbein.

Pour, *præp.* & *s. m.* (*pro*) um; für; wegen; zu; auf; auf daß; was anlangt; in Ansehung; obgleich.

le pour & le contre, pro und contra im Disputiren, das Ja und Nein.

le pour, der Rang, so den Prinzen vom Geblüte gegeben wird in Frankreich, daß man an die Thüren schreibt, wo sie ihr Quartier nehmen sollen, *pour Mr.* da bey andern nur der bloße Name stehet, ohne *pour*.

Pource, *conj.* ol. (von *pource*) dieweil, dahero.

Pourceau, *s. m.* (von *porcus*, *porc*) ein Schwein; it. ein säuischer Mensch.

c'est le pourceau de saint Antoine, es ist ein Schmarotzer.

Pourcelaine, s. Porcelaine.

Pourcelet, *s. m.* eine Assel, Ungeziefer.

Pourceque, *conj.* ol. weil.

Pourchas, *s. m.* ol. (von *pour*, *chasser*) Nutzen, Vortheil, den man mit Mühe erjagt.

Pourchasser, *v. a.* (von *pour* und *chasser*) verfolgen, treiben, als ein Wild auf der Jagd; nach etwas streben, suchen zu bekommen, (ist im Scherz nur gebräuchlich).

Poursendre, *v. a.* ol. (von *fendre*) entzwey spalten,

ſpalten, als mit einem Hieb, durchhauen, (iſt noch im comiſchen Styl gebräuchlich).
Pourfiler, *v. a.* ol. (von *filer*) mit anderer Farbe durchwirken, ſonderlich an den Säumen.
Pour l'heure, *adv.* itzt, itzo.
Pourlors, *adv.* alsdenn.
Pourparler, *ſ. m.* (von *parler*) Unterredung wegen eines gewiſſen Vertrags.
Pourpenſer, *v. n.* (von *penſer*) wohl überlegen, erwägen. (iſt etwas alt).
Pour peu que, *conj.* wenn nur.
Pourpier, *ſ. m.* (*portulaca*, Lat.) ein Kraut, Portulack, Burzelkraut.
Pourpoint, *ſ. m.* (von *point*, Stich, abgenäht, durchnäht, wie man vor alters pflegte) ein Wams.
il faut ſauver le moule du pourpoint, man muß ſich ſeiner Haut wehren.
tirer un coup à brûle-pourpoint, einen aufs Wams brennen, ihm das Geſchoß auf den Leib halten.
un pourpoint de pierre, das Gefängniß (im Spott).
mettre quelqu'un en pourpoint, einem das Seinige nehmen.
à brûle-pourpoint, nahe am Leibe; ins Geſicht.
Pourpointerie, *ſ. f.* ol. das Wamsmachen.
Pourpointier, *ſ. m.* ein Wamshändler, oder Mantelkrämer.
Pourpre, *ſ. f.* (*purpura*) eine Purpurmuſchel, oder eine Purpurſchnecke; die Purpurfarbe, ſo vor dieſem nur Könige trugen; die königliche Würde; oder die Cardinalswürde; große Pracht in Kleidern.
Pourpre, *ſ. m.* (von *purpura*) die rothe Farbe des Himmels, bey den Poeten; die Purpurfarbe in den Wappen; die Purpurfarbe an den Blumen; die Scharlachflecken im Fleckfieber.
Pourpré, *adj. c.* Pourpré, ée, oder Pourprin, e, *adj.* (von *pourpre*) purpurfärbig, als Blumen.
fièvre pourprée, ein Fleckfieber.
Pourpris, *ſ. m.* ol. (von *pour* und *prendre*) der Umfang, der Bezirk eines Orts, (wird nur noch in der hohen Dichtkunſt gebraucht: *les céleſtes pourpris*).
Pourque, *conj.* als daß (nach *trop* und *aſſez*).
Pourquoi, *adv.* & *ſ. m.* (von *pour* und *quoi*, was, um was?) warum? die Urſache.
c'eſt pourquoi, daher, derowegen.
Pourri, *ſ. m.* die Fäule, das Faule an etwas.
Pourrir, *v. a.* & *n.* (von *putreo*, *putreſco*) faulen, faul machen.
pourrir en priſon, lang gefangen ſitzen.
ſe pourrir, *v. r.* verfaulen.
pourri, *e*, *adj.* (*putridus*) faul.
un pot pourri, ſ. Pot.
Pourriture, *ſ. f.* (von *pourrir*) Fäulniß.
Pourſuite, *ſ. f.* (*pourſuivre*) die Verfolgung, das Nachlaufen; das Nachjagen; das Beſtreben, die Bemühung; das Unterſuchen; das Anhalten um etwas.
Pourſuivant, e, *adj.* & *ſubſt.* (von *pourſuivre*) der nachſetzt, nachjagt; der um etwas anhält; der eine Rechtsſache treibt.
pourſuivant d'armes, die Knaben der Ritter vor dieſem, die immer bey ihnen waren, als junge Edelleute; des Wappenherolds Lieutenant.
Pourſuivre, *v. a.* & *n.* (von *ſuivre*) verfolgen; fortſetzen; fortfahren; ſchreiten zu etwas; anhalten, anliegen um etwas, *quelque choſe*, darnach ſtreben, ſich darum bewerben: treiben einen Rechtshandel.
pourſuivre le filet, ein Netz gar ausſtricken, bis es fertig iſt.
loüer une metairie, ainſi qu'elle ſe pourſuit & comporte, eine Maycrey pachten, ſo wie ſie zur Zeit iſt.
Pourtant, *adv.* (von *pour* und *tant*) doch, jedoch, nichts deſto weniger.
Pourtour, *ſ. m.* (von *pour*, um, und *tour*) im Bauen, der Umfang, Bezirk, Umkreis.
Pourveuque, ſ. Pourvûque.
Pourvoir, *v. a.* & *n.* (von *voir* und *pour*, *pro*) Verſehung thun, ſorgen für etwas, daß nichts fehle, *à quelque choſe*; verſehen mit etwas, *de quelque choſe*; begaben, ausrüſten, verſorgen; ausſtatten, verheyrathen, als eine Tochter.
ſe pourvoir, *v. r.* *de quelque choſe*, ſich mit etwas verſehen, ſich etwas anſchaffen; *par quelque choſe*, ſich mit etwas zu retten ſuchen; *devant quelqu'un*, bey einem, als bey dem Richter.
pourvû, ë, *part.* verſehen, der etwas hat; ausſtaffirt; geziert.
Pourvoyeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *providere*) ein Einkäufer, der die Speiſekammer verſehen muß.
Pourvû, ë, *part.* ſ. Pourvoir.
Pourvû, *ſ. m.* der, ſo ein geiſtlich Amt oder eine Pfründe erhalten hat.
Pourvûque, *conj.* wenn, wenn nur, wofern anders.
Pous, Pouls, *ſ. m.* (*pulſus*) der Puls.
tâter le pous, einem nach dem Puls fühlen; ſuchen einen auszuforſchen.
le pous lui bat, das Herz ſchlägt ihm.
Pouſet, *ſ. m.* die rothe Farbe in den Scharlachkörnern.
Pouſſe, *ſ. f.* (von *pous*, *pulſus*) der enge Athem der Pferde, wovon ſie haarſchlechtig heiſſen; it. (von *pouſſer*, treiben) ein Schoß, ein Zweig, den ein Baum in einem Jahre treibt.
Pouſſecul, *ſ. m.* (von *cul* und *pouſſer*) ein Schimpfwort der Schergen, ſo die Leute ins Gefängniß führen, Hatſcher.

Pouſſée,

Poussée, *ſ. f.* (von *pouſſer*) ein Stoß; der Fuß des Gewölbs und deſſelben Bogen, worauf ſie in der Wand ruhen.

donner la pouſſée à quelqu'un, einen fortſtoſſen; it. figürlich, einen warnen; einen Floh ins Ohr ſetzen.

Pouſſer, *v. a. & n.* (*pulſare*) ſtoſſen: drücken; treiben mit etwas, *de quelque choſe*; ſchieben; fortgehen; weiter gehen; fortſetzen; verfolgen, jagen; zwingen, nöthigen; antreiben, bereden; erzürnen; ausſtoſſen, von ſich geben, vorbringen; weiter ausführen; ſchoſſen, ausſchlagen, als Bäume und Kräuter; ſich auf etwas befleiſſigen; erheben, als die Stimme; abſtehen, ausſtoſſen, verderben, als Wein; auftragen, als im Vergolden die Goldblättlein.

pouſſer la porte au nez de quelqu'un, einem die Thür vor der Naſe zumachen.

pouſſer au cabeſtan, den Anker lichten.

pouſſer à la roüe, einem, der in Nöthen iſt, helfen, daß er herauskomme.

pouſſer un cheval, mit einem Pferde jagen.

pouſſer ſes conquêtes fort loin, über viel Länder ſiegen, viel Landes gewinnen.

pouſſer ſa pointe, ſein Vorhaben mit Macht fortſetzen.

pouſſer ſa fortune, ſein Glück hoch bringen, ſich empor ſchwingen, zu Ehren kommen.

pouſſer quelque choſe fort loin, hoch treiben, weit kommen mit etwas.

pouſſer à bout quelqu'un, oder *la patience de quelqu'un*, einen ungeduldig machen.

pouſſer le tems à (avec, l'épaule, Zeit gewinnen, unvermerkt.

ſe pouſſer, *v. r.* ſich ſtoſſen; ſich forthelfen.

il s'eſt bien pouſſé, er hat es weit gebracht.

du vin pouſſé, umgeſchlagener, verdorbener Wein.

Pouſſeur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* einer, der im Volke dränget; der etwas treibt; it. der ſich befleißt auf etwas, als auf ſcharfſinnige Reden.

Pouſſier, *ſ. m.* (von *pouſſer*) der kleine Kohlenſtaub; it. zerriebenes oder zergänztes Büchſenpulver.

Pouſſiere, *ſ. f.* (von *pouſſer*, erheben) der Staub; etwas gar klein und zu Staub gemachtes.

Pouſſif, ive, *adj. & ſubſt.* (von *pouſſe*, enger Athem) engbrüſtig, von kurzem Athem; haarſchlechtig, als Pferde, keichend.

Pouſſin, *ſ. m.* (von *pullus*) ein Küchlein, ein junges Huhn.

Pouſſiniere, *ſ. f.* (von *pouſſin*) eine Gluckhenne, das Siebengeſtirn am Himmel.

Pouſſoir, *ſ. m.* (von *pouſſer*) ein Zieheiſen oder Stoßeiſen der Barbierer, wenn ſie einen Zahn ſchon abgelöst haben.

Pouſſolane, ſ. Pouzzol - -.

Pout de ſoie, ſ. Pou.

Poutie, *ſ. f.* ol. (von *poudre*) ein Stäublein auf den Kleidern.

Poutieux, euſe, *adj.* der nicht ein Stäublein auf dem Kleide leidet, gar zu nett und reinlich.

Poutre, *ſ. f.* (Germ. Polſter) ein Balke, auf welchen man wieder andere legen kan, als auf ein Querpolſter, die Querbalken auf einem Hauſe; ein jeder Balke.

Poutre, *ſ. f.* ol. (von *pullus*, Ital. *poledro*) eine junge Stute.

Poutrelle, Poutrille, *ſ. f.* ein kleiner Balke.

Pouvoir, *v. n.* (Ital. *potere*, Hiſp. *poder*, Lat. *poſſe*, *potui*) können; vermögen.

il y peut ſix perſonnes, es können wohl ſechs Perſonen noch ſitzen.

n'en pouvoir plus, nicht mehr fortkommen können.

Pouvoir, *ſ. m.* Vermögen, Macht; Anſehen; Gewalt; Kraft.

Pouzzol, *ſ. m.* Pozzolane, oder Pouſſolane, *ſ. f.* (von *Puteoli*, ein Ort in Italien) ein Sand bey der Stadt Puzzolo in Italien, der wohl zum Mauern taugt.

Practique, und deſſen Derivata, ſ. Pratique.

Prado, *ſ. m.* (Hiſp. von *pratum*) ein Spaziergang zu Madrit

Pragmatique, *ſ. f. & adj. c.* in folgender Redensart zu brauchen, *pragmatique ſanction*, pragmatica ſanctio, ein beſtändiges Geſetz und Verordnung zur gemeinen Wohlfahrt in geiſtlichen und weltlichen; dergleichen die Anordnung in geiſtlichen Aemtern, vor dieſem in Frankreich, die Eingriffe des päbſtlichen Hofs zu hindern.

Prague, *ſ. f.* die Stadt Prag in Böhmen.

Prairie, *ſ. f.* (von *pré*, *pratum*) Wieſewachs, Wieſen.

Praline, *ſ. f.* allein oder *amande à la praline*, in Zucker geſottene oder überzogene Mandel.

Pratic, que, ſ. Pratique, *adj.*

Praticable, ſ. Pratiquable.

Praticien, *ſ. m.* (*practicus*) einer, der die Gerichtshändel und alle weltliche Anordnungen wohl innen hat; ein Advocat, ein Fürſprach, Sachwalter: ein Procurator, auch ſonſt ein erfahrner Mann in andern Dingen.

Pratiquable, oder Praticable, *adj. c.* (von *practicus*) das man thun kan; das man gebrauchen, oder deſſen man ſich bedienen kan; gebräuchlich, zu brauchen; freundlich, leutſelig.

Pratique, *ſ. f.* (*praxis*, *practica*) Weiſe, Art; Gebrauch, Gewohnheit; Uebung; Erfahrung, Wiſſenſchaft der Rechtshändel; die Acten in Proceßſachen; Briefſchaften; Streitſchriften: die Kundſchaft, ſo die Kaufleute haben, der Abgang der Waaren; Umgang mit einem.

pra-

pratiques, im plur. listige Griffe und heimlich Verständniß.

Pratique, *adj. c.* oder Pratic, que, *adj.* (*practicus*) erfahren, versucht; das in der Uebung besteht oder damit umgeht, das nicht in der Betrachtung und Erkenntniß, sondern in Ausübung beruhet.

Pratiquer, *v. a. & n.* (*practicare*) ins Werk setzen, thun, treiben, üben; wohl einrichten, anordnen, ein Gebäud; umgehen mit einem, *quelqu' un*, und *avec quelqu' un*; bestechen, mit Geld auf seine Seite bringen, als Zeugen ꝛc. zu etwas besonders bestimmen; anbringen.

Pré, *s. m.* (*pratum*) eine Wiese.

se trouver sur le pré, sich auf dem Kampfplatz finden lassen, da man duelliren soll.

Préadamites, *s. m. plur.* Menschen, die vor Adam sollen gewesen seyn.

Préallable, *s. m.* (von *aller*) etwas, das vorher geschehen muß.

au préallable, *adv.* zuvor, vorläufig.

Préallablement, *adv.* vor allen Dingen, zuvörderst, zuvor, in Gerichtshändeln

Préallégué, ée, *adj.* (von *præ* und *allegatus*) vorangezogen.

Préambule, *s. m.* (*præambulum*) Eingang Vorrede.

Preau, *s. m.* (von *pré*) eine kleine Wiese; ein kleiner grüner Platz, absonderlich bey dem Gefängniß, da man die Gefangnen bisweilen frische Luft schöpfen läßt.

Prébende, *s. f.* (*præbenda*) eine Pfründe; ein geistlich Einkommen, in einer Stiftskirche.

Prébendé, ée, *adj.* ein Domherr, der eine Pfründe hat.

Précaire, *s. m.* Gnadenbesitz, verliehener Genuß.

Précairement, *adv.* aus Gnaden, aus Erlaubniß.

Précaution, *s. f.* (*præcautio*) Versicherung, behutsame Vorsehung; Verstand, Behutsamkeit.

prendre précaution, sich vorsehen, vorsichtig seyn.

se Précautionner, *v. r.* sich vorsehen.

précautionné, *ée*, *part. & adj.* vorsichtig, *contre quelque chose*.

Précéance, s. Préséance.

Précédemment, *à quelqu' un*, *adv.* eher, als einer, nämlich bezahlt werden ꝛc. da einer den Vorzug hat.

Précédent, e, *adj.* (*præcedens*) vorhergehend; vorig; verwichen.

Précéder, *v. a. & n.* (*præcedere*) vorhergehen; vorher seyn; den Vorsitz. Vorgang haben. *quelqu' un*, vor einem; übertreffen, den Vorzug haben, *quelqu' un*.

Préceinte, *s. f.* (*præcincta*) der etwas erhabene Bord, der um das ganze Schiff herumgeht, und von jedem Boden im Schiff, außen den Absatz weist.

Précenteur, *s. m.* (*præcentor*) der Vorsinger.

Précepte, *s. m.* (*præceptum*) eine Regel; ein Gebot oder Befehl.

Précepteur, *s. m.* (*præceptor*) ein Lehrmeister; ein Lehrer.

Préceptorial, e, *adj. dignité préceptoriale*, die Lehrmeisterwürde in einigen Stiftern, welche dazu einige Pfründen hat.

Précession, *s. f.* (*præcessio*) in der Astronomie, das Fortgehen der himmlischen Zeichen, oder der Fixsterne, da sie zur Zeit des Equinoctii im Frühling nicht mehr so wie vor einigen Jahren gewesen sind.

Prêche, *s. m.* (qs. *prædicus*, *a prædicare*, wie *porche* von *porticus*, *perche* von *pertica*) bey den Reformirten, eine Predigt, eine Rede zum Volk in der Kirche; ein Ort, wo man die Predigt hält, in der Gesandten Häusern.

Prêcher, *v. a. & n.* (*prædicare*) predigen; oft vorsagen, vorpredigen, *à quelqu' un*, einem; viel Worte machen, schwätzen, *de quelque chose*, von etwas, oder *quelque chose*: schmählen wider etwas, *contre quelque chose*; einen zu etwas vermahnen, Lehren geben, *quelqu' un*; it. loben, rühmen.

prêcher sur la vendange, schwatzen, und das Glas Wein immer in Händen haben.

Prêcheur, *s. m.* (*prædicator*) ein Predigermönch, ein Dominicaner; ein Schwätzer; abgeschmackter Prediger, der immer eine Leyer macht.

Précieuse, *s. f.* eine Weibsperson, die sich mit gezwungenen Worten und lächerlichen Geberden ansehnlich machen will; Romanschwester.

Précieusement, *adv.* (*pretiosè*) theuer; sorgfältiger Weise, als was Köstliches.

Précieux, euse, *adj.* (*pretiosus*) theuer, kostbar, viel werth; hochschätzbar; voll gezwungener angenommener Weise.

Précinte, *s. f.* (s. *Préceinte*) Stücke Holz oder Balken, die das Schiff außen her binden, das Hinter- an das Vordertheil.

Précipice, *s. m.* (*præcipitium*) ein gäher Ort eine Tiefe, da man leicht hinab stürzen kann.

sur le bord du précipice, in äußerster Gefahr.

Précipitamment, *adv.* (von *précipitant*) mit Uebereilung, unbedachtsamer Weise.

Précipitant, e, *adj. & subst.* (*præcipitans*) das da etwas niederschlägt; in der Chymie, zu Boden fallen macht im Geschirr, das in der Medicin die Säure oder andere Dinge im Magen niederschlägt.

Précipitation, *s. f.* (*præcipitatio*) die Uebereilung, Unbedachtsamkeit; das Niederschlagen

schlagen eines Safts, in einem Geschirr, daß ein Theil zu Boden fällt, in der Chymie.

Précipité, *s. m.* ein Niederschlagen in der Chymie, etwas, das in einem Geschirr durch was anders zu Boden geschlagen wird.

Precipitément, *adv.* mit Uebereilung.

Précipiter, *v. r.* (*præcipitare*) stürzen, hinabstürzen; unbedachtsam hinein begeben; hineinstürzen, als in Gefahr, oder in Unglück; allzusehr beschleunigen, gar zu geschwind thun, schnell gehen machen; niederschlagen, in der Chymie.

Se précipiter, v. r. sich stürzen; sich übereilen.

précipité, ée, part. & adj. über die Bedeutungen des Verbi heißt es auch schnell.

un esprit précipité, ein unbesonnenes Gemüth.

du mercure précipité, gebrannt Queckſilber.

Préciput, *s. m.* (*à præcipuus*) der Voraus, den einer in Erbschaften vor andern hat; auch das Ehevermächtniß, das eines von den Eheleuten dem andern zum Voraus vermacht, so das eine überlebt.

Précis, e, *adj.* (*præciſus*) bestimmt, gewiß.

Précis, *s. m.* die Summe, der Inhalt.

Préciſement, *adv.* (*præciſe*) richtig, unfehlbar, genau.

Préciſion, *s. f.* (*præciſio*) Abtheilung, stückweise Betrachtung eines Dinges; genaue Weise, Richtigkeit.

Précoce, *adj. c.* (*præcox*) frühzeitig.

un esprit précoce, ein frühzeitiger Verstand.

Précompter, *v. a.* (*præ, computare*) abrechnen, abziehen, als kleine Summen von der Hauptsumme.

Préconiſation, *s. f.* (*præconiſatio*) das Lob, so der Cardinal der Französischen Nation demjenigen giebt, den der König zu einem Bißthum benennet.

Préconiſer, *v. a.* einen im Päbstlichen Conſiſtorio loben, weil ihn der König zu einem Bißthum ernannt hat, damit ihn der Pabst bestätige; einen sehr loben, ihm hohe Lobsprüche geben, (im Scherz).

Précurſeur, *s. m.* (*præcurſor*) ein Vorläufer, absonderlich Johannis der Täufer.

Prédécéder, *v. n.* (von *decedere* und *præ*) vor dem andern sterben.

Prédécès, *s. m.* in Rechtssachen, der Tod einer Person, so vor der andern gestorben ist.

Prédéceſſeur, *s. m.* (*anteceſſor*) der Vorfahr, in einem Amt; einer, der vor uns gewesen ist; *pl.* die Vorfahren.

Prédeſtinatiens, *s. m. plur.* (*Prædeſtinatiani*) Ketzer, die im Punkt von der göttlichen Gnadenwahl geirret haben.

Prédeſtination, *s. f.* (*prædeſtinatio*) die unvermeidliche Verordnung zu etwas: die unumgängliche Bestimmung von Ewigkeit; die Erwählung zur ewigen Seligkeit, Gnadenwahl.

Prédeſtiné, *s. m.* ein Auserwählter.

Prédeſtiner, *v. a.* (*prædeſtinare*) von Ewigkeit her zu etwas bestimmen, verordnen, erwählen.

prédeſtiné, ée, part. & adj. versehen; erwählt zur Seligkeit.

Prédétermination, *s. f.* (*prædeterminatio*) die Mitwirkung Gottes zu dem natürlichen Thun des Menschen, es sey böse oder gut.

Prédicable, *adj. c.* (*prædicabilis*) in der Logic, das da von etwas kann gesagt werden; das da kann geprediget werden.

Prédicament, *s. m.* ein Prædicamentum in der Logic.

il eſt en bon, ou mauvais prédicament, er ist in einem guten oder bösen Gerücht.

Prédicant, *s. m.* (*prædicans*) ein schlechter elender Prediger.

Prépicateur, *s. m.* (*prædicator*) ein Prediger.

Prédication, *s. f.* (*prædicatio*) eine Predigt; eine Lehre.

Prédiction, *s. f.* (*prædictio*) Weißagung, Verkündigung künftiger Dinge.

Prédilection, *s. f.* (*prædilectio*) eine sonderbare Liebe, die man einem vor andern bezeiget.

Prédire, *v. a.* (*prædicere*) zuvor sagen, zuvor verkündigen.

prédit, e, part. & adj. zuvor gesagt.

Prédominant, e, *adj.* (*prædominans*) das vor andern zu spüren ist, wirkt, oder in die Sinne fällt; das andere übertrift.

Prédominer, *v. n.* (*prædominari*) vor andern zu spüren seyn; it. den Vorzug haben.

Prééminence, *s. f.* (von *præ eminentia*) ein Vorzug.

Prééminent, e, *adj.* (*præ eminens*) das über etwas ist.

Préexiſtence, *s. f.* (von *præexiſtentia*) das Vorhersеyn.

Préexiſtent, e, *adj.* (*præexiſtens*) das eher als etwas ist.

Préface, *s. f.* (*præfatio*) die Vorrede; der Eingang der Messe.

Préfect, *s.* Préfet.

Préfecture, *s. f.* (*præfectura*) eine Befehlshaberstelle vor diesem bey den Römern; Vogtey, Oberregiment, Statthalteramt.

Préférable, *adj. c.* (von *præferre*) das besser ist, das vorzuziehen ist, vorzüglich.

Préférablement, *adv.* um seines Vorzugs willen, den er hat; vielmehr.

Préférence, *s. f.* qs. *præferentia*) der Vorzug.

Préférer, *v. a.* (*præferre*) vorziehen.

Préfêt, *ſ. m.* (*præfectus*) ein Statthalter vor Zeiten bey den Römern; ein Befehlshaber annoch bey den Päbſten; ein Vorgeſetzter oder ein Aufſeher auf junge Leute, ſo in die Schule gehen; ein Hofmeiſter vornehmer Leute Kinder bey den Jeſuiten.

préfêt du prétoire (*præfectus prætorio*) der General über die Leibwacht, vor dieſem zu Rom.

le père préfêt, iſt noch in den Jeſuiterſchulen einer, der über das Schulweſen geſetzt iſt.

Préfinir, *v. a.* (*præfinire*) beſtimmen, verordnen, benennen, eine Zeit.

Préfix, e, *adj.* (von *præfixus*) beſtimmt, benannt; das Ehevermächtniß einer Wittwe, (über die Hälfte des Vermögens, das der Mann hatte, da er ſie ehelichte) welches ihr verbleibt.

Préfixion, *ſ. f.* Beſtimmung gewiſſer Zeit.

Pregadi, *ſ. m.* der Venetianiſche Rath.

Pregaton, *ſ. m.* eins der zehen oder 12 kleinern Löcher, bey den Dratziehern, wodurch ſie den Drat ziehen.

Pregnant, oder preignant, e, *adject.* (*prægnans*) empfindlich, dringend.

douleurs pregnantes, heftige Schmerzen.

Préjudice, *ſ. m.* (*præjudicium*) Schade, Nachtheil; Unrecht; Schimpf, den man einem anthut.

Préjudiciable, *adj. c.* ſchädlich, nachtheilig; ſchimpflich.

Préjudiciaux, *adj. m. plur.* die vorigen Unkoſten in Gerichtsſachen.

Préjudicier, *v. n.* ſchädlich, nachtheilig ſeyn.

Préjugé, *ſ. m.* (*præjudicium*) Vorurtheil, ſelbſt gemachte Einbildung, falſcher Wahn; Wahrſcheinlichkeit; äußerlicher Schein; ein Urtheil, das in gleichen Fällen vorher geſchehen iſt, und das man zum Grunde anführet; ein Urtheil auf Muthmaßungen gegründet.

Préjuger, *v. a. & n.* (*præjudicare*) ein Urtheil vorbringen, das man von eben dergleichen Fällen zu ſeinem Vortheil anziehet; zuvor urtheilen, vorher wohl bedenken; zuvor ſehen oder ſchließen.

Prélard, *ſ. m.* (von *pre* und *lard*) ein geteertes Segel, ſo man vor eine Oefnung im Schiff hänget.

Prélat, *ſ. m.* (von *præferre*, *prælatus*) ein vornehmer Geiſtlicher, als Erzbiſchof, Biſchof, Patriarch, Abt ꝛc. ein Prälat.

Prélature, *ſ. f.* die Prälatenwürde.

Prêle, *ſ. f.* (für *âprêle*, vom Ital. *aſparelle*) ein Kraut, Schachtelheu, Kannenkraut.

Prélegs, *ſ. m.* (*præ-legata*) die Vermächtniſſe im Teſtament, die man vor der Theilung abzahlen muß.

Préléguer, *v. a.* (*præ-legare*) etwas vermachen, das vor der Erbtheilung muß ausgeliefert werden.

Préler, preller, *v. a.* (von *prêle*) mit Kannenkraut reiben, reinigen.

Prélever, *v. a.* vorabziehen; vorabſchlagen.

Préliminaire, *adj. c. & ſubſt. m.* (von *præ* und *limen*, *liminare*) das vorhergehende Geſpräch oder Unterreden, die Vorbereitungen zur Friedenshandlung; oder die vorhergehende Erklärung, wie man eine Sache verſtehe, ehe man darüber diſputirt.

Preller, ſ. Préler.

Prélude, *ſ. m.* (*præludium*) ein Vorſpiel, auf einem muſicaliſchen Inſtrument, ehe man recht zu ſpielen anfängt; it. ein Vorſpiel, eine Vorbereitung zu etwas.

Préluder, *v. n.* (*præludere*) ein Vorſpiel oder Eingang zu etwas machen; einen Anfang machen; ein Præludium auf einem muſicaliſchen Inſtrument ſpielen.

Prématuré, ée, *adj.* (*præmaturus*) frühzeitig, allzu zeitig.

Prématurément, *adv.* allzu frühzeitig.

Prême, *ſ. f.* ol. (von *près*, *quaſi preſſimus*) die nächſte Anverwandtſchaft.

Prême d' émeraude, *ſ. f.* (von *praſina*) eine Art Edelgeſteine, von allerhand Farben, ein unächter Smaragd.

Préméditation, *ſ. f.* (*præmeditatio*) vorhergehende Ueberlegung, das Bedenken auf etwas, der Vorbedacht.

Préméditer, *v. a.* (*præmeditari*) zuvor bedenken, überlegen; mit Vorſatz und Willen thun, ſich vornehmen, vorſetzen.

Premeſſe, *ſ. f.* ol. (von *primus*) der Vorzug in der Anverwandtſchaft.

Prémices, *ſ. f. plur.* (*primitiæ*) die Erſtlinge von etwas: der Anfang; das Erſte.

il a d' bûreuſes prémices, er hat einen guten Anfang, er läßt ſich wohl an.

Premier, e, *adj. & ſubſt. & adv.* (*primus*) der Erſte; der Vorige; der Vornehmſte; zuerſt, zuvor; in den Ballhäuſern nennt man alſo einen Theil des bedeckten Ganges, nämlich den nächſten an der Thüre, und denn auch den nächſten am Seil.

premier-né, erſtgebohren.

Monſieur le premier, der Stallmeiſter über den kleinen Königl. Stall in Frankreich.

la premiere, die erſte Claſſe in den Schulen.

nombre premier, iſt in der Rechenkunſt eine Zahl, die man nicht theilen kann, daß nicht allezeit 1 überbleibe, als 19, 29.

le premier venu, das Erſte, das ich antreffe.

Premiérement, *adv.* erſtlich, zum erſten.

Premier que, *conj.* ehe dem, (iſt ungewöhnlich).

Prémiſſes, *ſ. f. plur.* (*præmiſſæ*) die beyden Sätze,

Sätze, aus welchen man den Schluß in der Logic machet.

Prémontré, *ſ. m.* (*Præmonſtratenſis*) der Prämonſtratenſer Mönchorden; ein Prämonſtratenſermönch.

ſe Prémunir, *v. r.* ſich verwahren, ſich verſehen, *contre quelque choſe.*

Prenable, *adject. c.* (von *prendre*) das eingenommen werden kann; das man erobern kann.

Prenant, e, *adj.* (von *prendre*) der da empfähet.

la partie prenante, die, ſo eine Rechnung eingenommen, oder das Geld davon.

carême prenant, der Faſtenabend, die Faſtnacht; it. Faſtnachtenarr.

Prendre, *v. a. & n.* (von *prehendere*) nehmen; einnehmen; umfaſſen; fangen; ergreifen; bekommen; faſſen; gerinnen, geſtehen, als Milch oder Waſſer von Kälte, als Wachs bekleiben, bekommen, als geſäete Gewächſe; aufnehmen; verſtehen, wohl oder übel ꝛc. erwiſchen, kriegen; annehmen; an ſich nehmen; abheben, im Kartenſpiel.

la goute l'a pris, er hat das Podagra bekommen.

cela prend à la gorge, das beißt in dem Halſe.

cela prend au nez, das ſteigt in die Naſe.

prendre terre, vom Schiffe ans Land ſteigen.

prendre le large, in die weite See fahren.

prendre langue, den Zuſtand eines Orts kennen lernen.

prendre l'air, Luft ſchöpfen; ſpatzieren gehen.

prendre la diſcipline, ſich ſelbſten aus Andacht veitſchen.

prendre ſon temps, ſeine Zeit wahrnehmen.

prendre jour & heure, ſich wegen Zeit und Stunde mit einem bereden.

prendre garde, acht geben.

prendre le pas ſur quelqu' un, vor einem den Vortritt nehmen, einem vorgehen.

prendre la parole, gleich darauf zu reden anfangen.

prendre parole, mündliche Verſicherung von einem ſuchen.

prendre quelqu' un au mot, den von jemand gethanen Vorſchlag annehmen.

prendre par écrit, ſchriftlich verfaſſen.

prendre le cas, den Fall ſetzen.

prendre trop ſur ſoi, ſich zu ſtark machen, meynen, man ſey bey gebührenden Kräften.

prenez à gauche, wendet euch zur linken Hand.

prendre toutes les choſes à gauche, alles übel und anders ausdeuten, oder verſtehen.

ce cheval prend quatre ans, das Pferd iſt bald vier Jahr alt.

il a pris un rat, es iſt ihm die Gelegenheit entgangen, er hat es verfehlet.

il a pris le frein aux dents, er hat ſich entſchloſſen.

vouloir prendre les liévres au ſon du tambour, Vogel fangen wollen, und mit Knütteln darunter werfen.

il en prendroit ſur l'autel, er iſt ſo geizig, daß ihm keine Bosheit zu viel iſt; er nähme es, wenn das Blut daran hienge; er nähme es vom Altar.

prendre ſes jambes à ſon cou, eine Reiſe zu Fuß anſtellen.

prendre quelqu' un à partie de quelque choſe, die Schuld wegen eines Dinges auf einen legen.

ſe prendre, *v. r.* genommen werden; ſich nehmen laſſen; ſich einnehmen laſſen; eingenommen werden; gerinnen.

ſe prendre de paroles, mit einander zanken.

ſe prendre à quelqu' un, einen anpacken, Händel mit ihm anfangen; einem die Schuld geben, *de quelque choſe*, wegen einer Sache.

il ne ſçait, par quel bout s' y prendre, er weis nicht, wie er es anfangen ſoll.

celui, qui ſe noye, ſe prend à tout ce qu' il rencontre, prov. wer erſäuft, der ergreift oder hält ſich an alles an, was er bekömmt.

pris, e, part. & adject. genommen, gefangen ꝛc.

Preneur, *ſ. m.* euſe, *f.* der da nimmt; der in Pacht nimmt; der einnimmt; erobert; der da fängt.

preneur de tabac, der viel Tabak ſchnupft.

preneur de villes, der viel Städte erobert.

Prénom, *ſ. m.* (*prænomen*) der Vorname, Taufname.

Prénotion, *ſ. f.* (*prænotio*) ein dunkeles, undeutliches Erkenntniß; dunkeler Begriff.

Préoccupation, *ſ. f.* (*præ-occupatio*) ein vorgeſetzter Wahn, falſche Einbildung die man ſich macht.

Préoccuper, *v. a.* (*præoccupare*) Einbildungen machen, mit Gedanken etwas einnehmen; einnehmen, bereden, in den Kopf ſetzen.

ſe préoccuper, *v. r.* eingenommen ſeyn.

préoccupé, ée part. & adj. von etwas anders eingenommen.

il eſt préoccupé de ſon mérite, er bildet ſich mit ſeinen Gaben viel ein.

Préopinant, *ſ. m.* (*præ-opinans*) der ſeine Meynung oder Urtheil von etwas vor andern ſagt.

Préparant, e, *adj. vaiſſeaux préparans*, in der Anatomie, Gefäße oder Behältniſſe im Leibe, daraus etwas zubereitet wird.

Prépa-

Préparatif, ive, *adj. & subst. m.* (von *præparare*) das die Vorbereitung macht; die Zurüstung, die Zubereitung, Anstalt.

Préparation, *s. f.* (*præparatio*) die Vorbereitung; eine Arbeit, Vorarbeit in der Chymie; eine Zubereitung, Zurichtung; Zurüstung, Anstalt zu etwas; in der Mathesi, ein Vorbereitungssatz, der zum Beweis des Hauptsatzes dienet und den Weg bahnet.

Préparatoire, *adj.* (qs. *præparatorius*) das vorher geht; das indessen geschieht, bis das rechte kömmt.

Préparer, *v. a.* (*præparare*) bereiten; zuvor bereiten; zurichten.

se préparer, v. r. sich gefaßt machen, sich schicken zu etwas, sich bereiten.

Préparout, *s. m.* (*pris par tout*) Flecken oder Stücke Weinberge, die man bald da, bald dort anlegt.

Prépoſer, *v. a.* (*præpono, præposui*) versetzen, als ein Wort vor das andere, nach der Grammatik; verordnen, über gewisse Händel setzen, *pour faire quelque chose*, etwas zu thun; zur Aufsicht geben.

Prépoſition, *s. f.* (*præpositio*) eine Præposition, ein Vorwort in der Grammatik.

Prépuce, *s. m.* (*præputium*) die Vorhaut; in geistlichen Sachen, die Heiden.

Prerie, s. Prairie.

Prérogative, *s. f.* (*prærogativa*) Vorzug, *sur quelqu' un*, vor einem.

Près, *præp.* (Ital. *presso*, Lat. *pressus*, dicht daran) mit dem Genitivo, nahe, bey; bey nahe, ohngefehr.

de près, in der Nähe, nahe.

ces enfans se suivent de près, diese Kinder sind fast in einem Alter.

regarder de bien près, de trop près, gar zu genau auf etwas sehen, geizig seyn.

ces gens se touchent de près, diese Leute sind einander nahe verwandt.

à peu près, bey nahe.

nous étions cent, ou bien près, es waren unser hundert, oder nicht viel weniger, oder bey nahe so viel.

je ne suis pas si riche que lui à beaucoup près, ich bin nicht so reich als er, es fehlt weit; ich komme ihm bey weitem nicht bey.

à cela près nous sommes d' accord, bis auf dieses sind wir eins.

près à près, ganz nahe beysammen.

ni près, ni loin, ganz und gar nicht.

de tant près que, conj. so nahe als auch.

Préſage, *s. m.* (*præsagium*) ein Zeichen, so etwas bedeutet, ein Zeichen, ein Vorbot.

Préſager, *v. a.* (*præsagire*) zuvor verkündigen, bedeuten, anzeigen, andeuten.

Préſanctifié, ée, *adj.* (*præsanctificans*) zuvor geweiht.

Presbite, Presbyte, *s. m. & f.* (*presbytæ*) in der Optik, Leute, die wohl in die Ferne sehen können; im Gegensatz sind *myopes*, die das Gesicht nahe bey etwas haben müssen.

Presbitéral, e, oder Présbytéral, e, *f. adj.* (*presbyteralis*) priesterlich.

Presbitére, Presbytére, *s. m.* (*presbyterium*) ein Pfarrhaus bey einer Kirche; it. ol. eine Versammlung der Bischöfe und Priester; auch das Haus, worinne dergleichen Versammlungen gehalten werden.

Presbitériens, presbytériens, *s. m. plur.* (*presbyteriani*) eine Partey in England, die keinen Bischof über sich leidet.

Preſche, Preſcher, Preſcheur, s. Prêche.

Préſcience, *s. f.* (*præscientia*) die Vorwissenheit, das Vorherwissen Gottes, da er alle Dinge zuvor weis.

Préſcriptible, *adj. c.* (von *préscription*) das sich verjähren kann.

Préſcription, *s. f.* (*præscriptio*) die Verjährung; Strafe der Faulheit, daß man sein Recht nicht gehandhabt hat; das Recht, so man zu etwas hat, weil sich der andere, der Recht dazu hatte, lange Zeit nicht gemeldet hat; eine lange Besitzung, Verjährung.

Préſcrire, *v. a.* (*præscribere*) ein Recht haben, daß man einem etwas nicht geben darf, weil er sich so lange nicht gemeldet hat; die Verjährung einwenden, *contre quelqu' un*, wider einen; einem vorschreiben, was er thun soll.

se préscrire, v. r. ersessen werden.

Préſéance, *s. f.* (von *præsedere*) der Vorsitz, der Vorgang, Vorzug vor einem, in Gesellschaft der andern.

Préſence, *s. f.* (*præsentia*) die Gegenwart, das Beyseyn, Anwesenheit.

être en préſence, einander im Gesichte stehen, als zwo feindliche Armeen.

préſence d' esprit, ein hurtiger Verstand.

Préſent, e, *adj.* (*præsens*) gegenwärtig.

poiſon préſent, ein Gift, der gleich tödtet.

un esprit préſent, ein hurtiger Kopf.

à Préſent, *adv.* anjetzt.

dès à préſent, in Rechtssachen, von nun an.

Préſent, *s. m.* das Gegenwärtige; das Präsens oder die gegenwärtige Zeit in der Grammatik.

pour le préſent, *adv.* anitzt.

Préſent, *s. m.* (von *præsens*, s. *Préſenter*) ein Geschenk; it. eine Steuer.

Préſentateur, *s. m.* (*præsentator*) der das Recht hat einen Prediger vorzuschlagen und vorzustellen.

Préſentation, *s. f.* (*præsentatio*) in Rechtssachen, das Vorlesen einiger Briefe, die man öffentlich abließ; das Lesen bey Ueber-

reichung eines Wechſelbriefs; das Vorſchlagen einer Perſon zu einem geiſtlichen Amt; das Geld, ſo man einem Procurator giebt, zum Angeld; das Angeben eines Procurators im Gericht, daß er ſeinen Clienten in einer Sache vertreten wolle.

la fête de la préſentation de Nôtre-Dame au temple, das Feſt der Reinigung Mariä.

Préſente, *ſ. f.* oder Préſentes, *ſ. f. pl.* gegenwärtiges Schreiben, gegenwärtiger Brief, gegenwärtiger Befehl.

Préſentement, *adv.* (von *préſent*) anitzt, zu dieſer Zeit.

Préſenter, *v. a.* (von *préſent*) anbieten, geben, bringen, *à quelqu' un*, vor einen; vorſchlagen, vorſtellen zu einem geiſtlichen Amt; darbieten, anbieten; ſenken, als das Gewehr oder Piquen; überreichen, übergeben; vorhalten, entgegen halten; bey den Handwerksleuten und auf den Schiffen heißt es probiren, ein Stück Holz, Eiſen oder andere Arbeit an einem Ort legen oder hängen und ſehen, ob es ſich dahin ſchicke, ob es recht zugerichtet ſey zu ſelbigem Ort.

préſenter le chat par les pattes, einem die Sache vortragen, wo ſie am meiſten Schwierigkeiten hat.

préſenter un criminel à la queſtion, ſich ſtellen, als wenn man einen wollte foltern laſſen.

ſe préſenter, *v. r.* ſich ſtellen, ſich einfinden; vorkommen vors Gericht oder zu thun.

Préſervatif, *ſ. m.* (*præſervativum*) ein Vorſorgmittel, ein Mittel den Krankheiten vorzubeugen, Schutzarzeney, ein Zettel, den abergläubiſche Leute wider Krankheiten und ander Unglück anhängen oder ſonſt ein abergläubiſches Mittel; überhaupt ein Verwahrungsmittel.

Préſervatif, ive, *adj.* was vor Krankheiten verwahret.

Préſerver, *v. a.* (*præſervare*) bewahren vor etwas, *de quelque choſe*; beſchützen.

ſe préſerver, *v. r.* ſich bewahren.

Préſidence, *ſ. f.* (von *préſident*) die Präſidentenſtelle.

Préſident, *ſ. m.* e, *f.* (*præſes*) ein Präſident, das Haupt, der Vornehmſte einer Verſammlung; der Präſes oder Vertheidiger einer Diſputation eines Reſpondenten.

Préſidental, e, *adj.* (*præſidentalis*) was zum Präſidenten gehört.

Préſider, *v. n.* (*præſidere*) Präſident ſeyn; einer Verſammlung als das Haupt vorſtehen; it. herrſchen, vorſtehen, regieren, *à* oder *ſur quelque choſe*, bey einer Diſputation Präſes ſeyn, präſidiren.

Préſidial, e, *adject. & ſubſt. m.* ein gewiſſes Richtercollegium in Frankreich, ein Landgericht, Appellationsgericht; der Ort, it. das Haus, wo dieſes Gericht gehalten wird.

Préſidialement, *adv.* nach dem Appellationsgericht.

Préſidiaux, *ſ. m. pl.* Beyſitzer des Landgerichts.

Préſience, ſ. Préſcience.

Presle, Presler, ſ. Prêle.

Préſme, ſ. Prême.

Préſomptif, ive, *adj.* (*præſumptivus*) *un héritier préſomptif*, der nächſte Erbe, oder nur in Entſtehung noch näherer.

Préſomption, *ſ. f.* (*præſumptio*) Hoffart, ſtolze Einbildung; ein Verdacht, ein Argwohn, eine Muthmaßung.

Préſomptuëuſement, *adv.* eingebildeter, hoffärtiger Weiſe.

Préſomptuëux, euſe, *adject. & ſubſt.* (von *præſumptio*) hoffärtig, einbildiſch, eitel, ein ſtolzer Menſch.

Près que, *adv.* (von *près & que*) beynahe, faſt.

Près qu'isle, *ſ. f.* (von *près que* und *isle*) eine Halbinſel.

Près qu' ombre, *ſ. f.* Halbſchatten.

Preſſamment, *adv.* (von *preſſant*) eilfertig, indem man einem immer auf dem Halſe iſt.

Preſſant, e, *adj.* (von *preſſer*) nöthig, unumgänglich, das ſich nicht aufſchieben läßt, dringend; der da ſchreibt: beſchwerlich.

Preſſe, *ſ. f.* (von *premo, preſſum*) eine Preſſe; it. das Gedränge des Volks.

fendre la preſſe, ſich durch das Volk dringen.

ſes meubles ſont en preſſe, ſein Hausrath iſt verſetzt.

il eſt en preſſe, er ſitzt gefangen.

ſe tirer de la preſſe, den Kopf aus der Schlinge ziehen.

il ne mourra pas en preſſe, er wagt ſich nicht weit.

Preſſe, *ſ. f.* (für *perſche*, von *perſica*) eine Art Perſiche, welche ſchwerlich vom Kern geht.

Preſſée, ée, *adj.* eilfertig, eilig.

Preſſement, *ſ. m.* (von *preſſer*) das Drücken, ſonderlich der Luft.

Preſſément, *adv.* eilends.

Preſſentiment, *ſ. m.* (von *præ* und *ſentire*) das Ahnden, das Zuvormerken, das Spüren; ein Zeichen einer bevorſtehenden Krankheit.

avoir quelque preſſentiment, ſagt man, wenn einem das Herz etwas zuvor ſagt.

Preſſentir, *v. a.* (*præſentire*) zuvor merken, zuvor gedenken, ahnden; ausforſchen, ſich erkundigen, *quelque choſe*, eines Dinges.

Preſſer, *v. a. & n.* (von *premo, preſſi*) preſſen; drängen; drücken; ausdrücken; treiben, antreiben; auf den Leib gehen; in die

die Enge treiben; nöthigen, anhalten, mit Bitten; plagen; bügeln; eilfertig seyn.
l' affaire presse, die Noth treibt dazu.
la douleur presse, der Schmerz ist groß.
se presser, v. r. eng zusammen rücken, oder sitzen, einander drängen; eilen.
Pressier, *s. m.* ein Buchdrucker, der an der Presse steht, ein Drucker, im Gegensatz des Setzers.
Pression, *s. f.* Drückung der Luft.
Pressis, *s. m.* (von *presser*) der ausgedruckte Saft von etwas.
Pressis, für Précis, *s. m.* ein Auszug von einem Buche.
Pressoir, *s. m.* (von *presser*) eine Presse, etwas auszudrucken; ein Gefäß, das Fleisch oder Speck einzusalzen; Art der Tortur in Engelland.
Pressoirage, Pressoirer, Pressoireur, siehe Pressur.
Pressonger, *v. a. & n.* ol. (von *pre* und *songer*) zuvor bedenken, zuvor sehen.
Pressorage, Pressorer, Pressoreur, oder Pressoriage, Pressorier, Pressorieur, s. Pressur.
Pressorier, *s. m.* s. Pressureur.
Pressurage, *s. m.* (von *pressurer*) der Nachwein, der zum andern mal aus den schon ausgedruckten Trauben gepreßt wird; it. der Wein, den man dem Herrn, wegen der Presse, in welcher man pressen muß, giebt.
Pressure, s. Presure.
Pressurer, *v. a. & n.* (von *pressura*) das Ausgedruckte noch einmal unter die Presse legen, bis aller Saft heraus ist; it. den übrigen Wein aus den Weinhefen ausdrücken.
pressurer la bourse de quelqu' un, einem den letzten Heller abdrücken.
Pressureur, *s. m.* der die Presse in Verwahrung hat, Preßmeister.
Pressurier, *s. m.* s. Pressureur.
Prest, s. Prêt.
Prestance, *s. f.* (*præstantia*) das Ansehen, die ansehnliche Gestalt.
Prestant, *s. m.* (*præstans*) ein Register in der Orgel, das Principal.
Prestation, *s. f.* (*præstatio*) die Leistung, nemlich des Eides, in gerichtlichen Sachen; die Lieferung der geistlichen Einkünfte.
Preste, *adj. c.* vulg. (Ital. *presto*) geschwind.
Prestement, *adv.* (von *preste*) geschwind.
Prestèr, *s. m.* (Lat.) ein brennender Strahl, anzündender Blitz.
Prester, (von *præstare*) s. Prêter.
Prestesse, *s. f.* (von *preste*) Geschwindigkeit, Hurtigkeit, als der Gaukler, it. als der Pferde auf der Reitschule.
Prestеur, Prestеuse, s. Prêteur.
Prestiges, *s. f. pl.* (*præstigiæ*) Blendwerk, Gaukeley; Zauberey.
Prestigiateur, *s. m.* (*præstigiator*) ein Gaukler; Zauberer, Verblender.
Prestimonie, *s. f.* (*præstimonia*) eine Pfründe oder Einkunft wegen eines geistlichen Dienstes in einer Capelle, zu welcher keine gewisse Einkünfte gehören.
Prestolé, Prestolet, *s. m.* (von *preste*, Ital. und *stolato* von *stola*) ein schlechter Pfaffe.
Prestre, Prestresse, Prestrise, s. Prêtr.
Présumer, *v. a. & n.* (*præsumere*) sich etwas einbilden, etwas aus sich selbst machen; wähnen, die Meinung haben, daß ꝛc. muthmassen, vermuthen.
Présupposer, Présupoſer, *v. a. & n.* (*præsupponere*) glauben, meynen, setzen zum Voraus, es wäre ein Ding also.
Présuppoſition, Présupoſition, *s. f.* (*præsuppoſitio*) die Einbildung, die man hat, Meynung, daß ein Ding so seyn soll oder werde; das Voraussetzen.
Prêsure, *s. f.* (*pressura*) das Laab, die Milch, so man in den Kälbermagen findet, womit man die Milch zu Käse gerinnen macht.
Prêt, *s. m.* (von *præstare*) das Geliehene, das Vorgestreckte; Darlehn; gelehnte Sachen; das Leihen oder Lehnen; der Vorschuß, den man den Soldaten von zehen zu zehen Tagen thut; das Geld, das man zuvor erlegen muß, wenn man etwas genieſſen will.
Prêt, e, *adj.* (von *præsto*) bereitet, gefaßt, fertig, geschickt, gerüstet.
prêt (*près*) *de mourir*, in Todes Nöthen seyn.
prêt à mourir, sich zum Tode bereitet halten.
Prêtant, s. Prestant.
Prétendant, e, *adj. & subst.* (von *prétendre*) der etwas mit Recht haben will; der anwirbt, anhält um etwas, sich um etwas mit Recht anmeldet; Prätendent.
Prétendre, *v. a. & n.* (*prætendere*) streben, sich bewerben, *à quelque chose*, um etwas; Anspruch an etwas machen; erlangen wollen, *que*, &c. vorgeben, behaupten wollen, daß ꝛc.
prétendu, ë, part. & adj. vorgewandt; vorgegeben, sogenannt; eingebildet, vermeint; unrechtmäßig, falsch.
Prétentaine, *s. f. ils ont été courir la prétentaine*, sie sind allenthalben herum gelaufen.
Prétention, *s. f.* (von *prétendre*) ein Recht, ein Anspruch, den man an etwas hat; Anforderung; Meynung; Vorhaben; Hoffnung etwas zu bekommen.
Prêter, *v. a. & n.* (*præstare*) leihen; geben, als Hülfe; reichen, als die Hand; kehren, wenden; verleihen, schenken; übergeben; sich dehnen, als das Leder, Strümpfe, Schuhe ꝛc.
prêter le côté au vent, den Wind zur Seite haben.
prêter oreille, fleißig, geduldig, gnädig, zuhören oder anhören.

prêter le collet à quelqu'un, sich mit einem in Wortwechsel oder gar in Schlägerey einlassen.

prêter ſerment, einen Eid thun oder ablegen, schwören.

ſe prêter, *v. r.* sich ergeben; sich nach etwas einrichten.

nous nous prêtons trop au monde, wir richten uns nach der Welt gar zu sehr.

Prêter, *ſ. m.* das Leihen.

Préterit, *adj. & ſ. m.* (*præteritum*) die vergangene Zeit in der Grammatik; (*præteritus*) *un enfant préterit*, ein Kind, das der Vater im Testament vorbey gegangen ist.

Préterition, *ſ. f.* (*præteritio*) das Vergessen oder Vorbeygehen eines Kindes im Testament; das verstellte Vorbeygehen einer Sache in der Redekunst, deren man doch Meldung thut.

Prétermiſſion, *ſ. f.* (*prætermiſſio*) ist so viel als *préterition*.

Préteur, *ſ. m.* (*prætor*) bey den Römern eine obrigkeitliche Person in der Stadt; ein Stadtvoigt oder Stadtrichter zu Rom; ein General über die Armee vor diesem; ein Statthalter in einer kleinen Provinz zu der Römer Zeiten.

Prêteur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer oder eine, der oder die leihet.

Prétéxte, *ſ. m.* (*prætextus*) ein Vorwand, ein Schein, eine Ursache, die man vorgiebt.

Prétexte, *ſ. f.* (*prætexta*) ein langes weißes Kleid vornehmer Leute Kinder, bey den Römern, unten mit einem Purpurgebräme, welches sie bis zu den mannbaren Jahren tragen.

Prétexter, *v. a.* (von *prætexere*, *prætextus*) vorwenden, vorgeben.

Pretieux, *ſ.* Precieux.

Prétoire, *ſ. m.* (*prætorium*) das Richthaus des Stadtrichters zu Rom; das Zelt des Generals; der Ort, wo des Kayſers Leibwache war.

Prétorien, enne, *adject.* (*prætorianus*) der Stadtrichter zu Rom gewesen ist; der zur Leibwache des Kaisers gehört.

Prêtre, *ſ. m.* (*presbyter*) ein Priester.

Prêtre Martin, einer, der fragt und auch selbst antwortet.

Prêtre Jean, der Priester Johannes, ein König der Abyßinier.

Prêtreſſe, *ſ. f.* eine Priesterinn bey den Heiden; ein Porcellinengefäß, darinne man Oel und Eßig versetzt.

Prêtriſe, *ſ. f.* (von *prêtre*) das Priesterthum.

Préture, *ſ. f.* (*prætura*) die Stadtrichterwürde zu Rom.

Preu, *ſ. m.* ol. (vom Lat. *prò*) Nutzen, Vortheil, Bestes.

Prévaloir, *v. n.* (*prævalere*) überwägen, überlegen seyn, *à quelque choſe*, einem Dinge; übertreffen, mehr gelten, *ſur quelque choſe* als etwas.

ſe prévaloir, *v. r. de quelque choſe*, sich eines Dinges bedienen, sich selbiges zu Nutz machen; etwas zu seinem Vortheil mißbrauchen.

Prévaricateur, *ſ. m.* (*prævaricator*) einer, der wider seine Pflicht handelt; ein Treuloser, der es heimlich mit dem Gegentheil hält, ein verrätherischer Mensch; ein Uebertreter.

Prévarication, *ſ. f.* (*prævaricatio*) ein pflichtvergessenes Beginnen, eine That wider Treu und Pflicht; Mißbrauch des Vertrauens, so man zu einem hat, Treulosigkeit.

Prévariquer, *v. n.* wider Treu und Pflicht handeln; verrätherisch verfahren, es mit der Gegenpartey heimlich halten.

Preveil, *ſ. m.* (*pervigilium*) ein Schmaus, der die ganze Nacht durch währt, mit Tanzen und andern Lustbarkeiten; in Poitou eine Kirchweih der Bauern, wobey die ganze Nacht durch getanzt und gesungen wird; auch ein großer Käs, den die Bauern bey dieser Gelegenheit machen und verzehren.

Prévenant, e, *adj.* (*præveniens*) *la grace prévenante*, die zuvorkommende oder vorhergehende Gnade Gottes in der Theologie.

Prévenir, *v. a.* (*prævenire*) zuvorkommen, *quelque choſe*; einnehmen mit einer Meynung; zuvorkommen, mit Besetzung einer geistlichen Stelle, als der Pabst thun kann, ehe es die ordentlichen Personen thun; in Rechten, eine Sache als Oberrichter vor sich ziehen, wenn der ordentliche Richter noch nichts damit zu thun gehabt hat, dem Unterrichter zuvorkommen.

prévenu, *ë*, *adj. & part.* überredet, eingenommen, gewonnen, z. E. von Meynungen.

Prévention, *ſ. f.* (von *prévenir*) das Zuvorkommen, sonderlich des Pabstes, in Besetzung einer geistlichen Würde, ehe es die ordentlichen Personen thun; unter den weltlichen Richtern ist es die ehere Erkenntniß eines Handels von einem obern Richter, ehe es der untere thut: die Einbildung, die falsche Meynung, so man von einem hegt, vorgefaßter Wahn: in der Redekunst, Beantwortung der Einwürfe im voraus, die dem Redner gemacht werden können.

Prévision, *ſ. f.* (*prævisio*) göttliche Vorhersehung dessen, was geschehen wird.

Prévoiance, Prévoiant, *ſ.* Prévoyan - -

Prévoir, *v. a.* (*prævidere*) zuvor sehen.

Prévoſt, Prévôt, *ſ. m.* (*præpoſitus*) ein Vorgeſetzter, ein Unterrichter in Frankreich, in bürgerlichen Sachen; ein Profoß; ein Ceremonienmeiſter in den Ritterorden; ein Probſt in geiſtlichen Aemtern.

grand prévôt de l'hôtel, Schloßhauptmann; Hofrichter in Frankreich.

grand prévôt de la connétablie, der Obergewaltiger, Generalprofoß.

prévôt de l'armée, ein Gewaltiger oder Profoß.

prévôt de Maréchaux, Richter über Straſſenräuber, herrenloſes Geſinde und Ueberläufer, ein Blutrichter.

prévôt des marchands, ein Richter unter der Bürgerſchaft, wegen Kaufens und Verkaufens, und aller Zufuhr.

prévôt d'un vaiſſeau, ein Schiffprofoß.

prévôt des fiefs, Lehnprobſt.

prévôt de ſale, ein Vorfechter, der Fechtſchule hält unter einem Meiſter; auch ein Vortänzer.

Prévôtable, *adj. c.* Prévôtal, e, *adj.* (von *prévôt*) zu des Prevot Gerichten gehörig.

Prévôtablement, oder Prévôtalement, *adv.* für den Blutrichter.

Prévôté, *ſ. f.* die Prevotwürde; des Blutrichters Gericht oder Amt; der Ort oder das Haus, wo er Urtheil ſpricht; die Probſtwürde, Probſtey; der Profoſendienſt.

Prévoyance, *ſ. f.* (von *prévoir*) das Zuvorſehen, die Vorſichtigkeit, Klugheit.

Prévoyant, e, *adj.* vorſichtig, klug, weit hinaus ſehend.

Preuve, *ſ. f.* (*proba*, von *probare*) Beweis; Probe, Verſuch; Bewährung; Kennzeichen; Probe in der Rechenkunſt.

Preuver, ſ. Prouver.

Preux, *adj. & ſ. m. ol.* (*probus*) tapfer, beherzt.

Priape, *ſ. m.* (*Priapus*) ein unzüchtig geſtaltes Götzenbild bey den Heiden; das männliche Glied; ein Menſch, der damit wohl verſehen iſt.

Priapée, *ſ. f.* (*priapeia*) priapiſche Gedichte.

Priapiſme, *ſ. m.* (*priapiſmus*) das ſtetige Steifſeyn des männlichen Gliedes, als eine Krankheit.

Prié, *ſ. m.* ein Gaſt, (wird aber nur im plur. gebraucht); *être du nombre des priés*, unter der Anzahl der Gäſte ſeyn.

Prié-dieu, Prie-dieu, *ſ. m.* Betpult; Betkämmerlein.

Prier, *v. a. & n.* (*precari*) bitten; beten.

prier Dieu, beten zu Gott.

Priere, *ſ. f.* (von *prier*) das Gebet, ein Gebet; das Bitten, Anhalten; Anſuchung.

Prieur, *ſ. m.* Prieure, *f.* (*prior*) der Oberſte oder Aufſeher und Aufſeherin in einem Kloſter, der Prior, die Priorin; der ſo in einer Geſellſchaft auf gewiſſe Zeit erwählt wird, einer öffentlichen Verrichtung oder einem Gepränge vorzuſtehen.

grand prieur, der Oberprior, der Oberſte oder Oberaufſeher über andere Priore der Klöſter; oder der Vorderſte unter den Ordensrittern.

prieur (*prieure*) *d'enterrement*, Leichenbitter, Bittfrau.

Prieuré, *ſ. m.* (von *prieur*) die Priorey, Prioramt; eine Pfarre, die von einem Kloſter beſtellt wird; das Einkommen einiger Klöſter von Pfarren auſſer dem Kloſter; wenn ſie dieſelben durch Geiſtliche auſſer dem Orden verſehen laſſen, und behalten den Ueberſchuß davon, heiſſen es *prieurez ſimples*.

Prima-menſis, *ſ. m.* eine Zuſammenkunft der pariſiſchen Theologen am erſten Tage eines jeden Monats.

Primat, *ſ. m.* (*primatus*) Erzbiſchoff, der über oder vor andern Erzbiſchöffen eines Reichs den Vorzug hat.

Primatial, e, *adj.* (*primatialis*) was zum erzbiſchöflichen Vorzug über andere gehört.

Primatie, oder Primace, *ſ. f.* die erzbiſchöfliche Vorzugsgerechtigkeit.

Primauté, *ſ. f.* der Vorzug vor andern Geiſtlichen; die Vorhand, das Recht auszuſpielen oder eher zu ſpielen im Kartenſpiel.

Prime, *ſ. f.* (*prima*) die erſte von den Horis Canonicis oder Mönchenabeten, gleich nach den Lobgeſängen; eine Art Kartenſpiels; das was ein Schiffkaufmann, oder der zur See handelt, dem Aſſureur für die Waaren zur Verſicherung giebt, die er im Schiffe hat; im Rechnen iſt es das zehnde Theil von eins; im Gewichte das 24ſte Theil eines Grans; eine Art der Stellung im Fechten; das Lager, das einer macht, wenn er den Degen gezogen hat.

de haute prime, heißt bey den Jägern, alſobald, ſo bald ein Thier kan (z. E. entwiſchen).

Prime, *adj. c. de prime face, de prime abord, de prime ſaut*, vulg. Angeſichts, alsbald, ſtracks, flugs.

Primer, *v. a. & n.* (von *primus*) den Anfang machen, zuvorkommen, der erſte ſeyn, *quelqu'un*, vor einem; die Vorhand haben im Kartenſpiel; die erſte Stelle behalten, im Ballſpiel; den Vorzug haben, übertreffen, *ſur quelqu'un*, oder abſolute.

Primevére, *ſ. f.* (von *primavera*, Ital. der Frühling, Lat. *primula veris*) Schlüſſelblumen, Himmelſchlüſſel.

Primeur, *ſ. f.* (von *primus*) *ce vin eſt bon dans ſa primeur*, dieſer Wein iſt gut, wenn man ihn bald nach der Weinleſe trinkt, wenn er nicht lange gelegen hat.

les pois ſont chers dans la primeur, die Schoten ſind im Anfange theuer.

Primicier, *ſ.m.* (*primicerius*) ein Senior oder Oberſter unter den Geiſtlichen eines Biſthums.

Primitif, ive, *adj. & ſ.m.* (*primitivus*) ein Stammwort in der Grammatik, *un mot primitif*; urſprünglich; alt, erſt.

nombre primitif, eine Zahl, die man nur mit Eins theilen kan, als 7, 11, 19.

l'égliſe primitive, die erſte Kirche, nach Chriſti Tode.

un cure primitif, ein Landprieſter, der andere berufen kan.

l'eſprit primitif d'un ordre, ein Gemüth oder eine Aufführung der geiſtlichen Perſonen, ſo der Abſicht des Stifters ihres Ordens gemäß iſt.

Primogéniture, *ſ. f.* (*primogenitura*) die erſte Geburt oder das Recht derſelben, als Eſau verkauft hat.

Primordial, e, *adj.* (*primordialis*) das alte und erſte von einer Schrift, das Original, *titre primordial*.

Prince, *ſ.m.* Princeſſe, *f.* (von *principe*) ein Fürſt, ein großer Herr; ein Landesherr, ein Regent; ein Prinz; der Vornehmſte, das Haupt.

princes du ſang, Prinzen von königlichem Geblüte.

les princes des prêtres, die Hohenprieſter.

Principal, e, *adj. & ſubſt.* (*principalis, præcipuus*) vornehmſt, Haupt; die Hauptſumme einer Schuld; der Hauptpunct, in einem Rechtshandel oder andern Sache; das erſte Gericht, wo eine Sache zuerſt anhängig gemacht worden; der Director; Oberaufſeher über eine Schule; der Obere, von dem ein Abgeſandter oder Abgeordneter Befehl hat, oder erwarten muß.

Principalement, *adv.* abſonderlich, vornehmlich, vor allen.

Principalité, *ſ.f.* des Directors oder Oberſchulaufſehers oder Inſpectors Amt.

Principauté, *ſ.f.* (*principatus*) ein Fürſtenthum; fürſtliche Gewalt und Anſehen; oberherrliche Gewalt; ein Orden unter den Engeln; das Amt eines Oberaufſehers in Schulen.

Principaux, *ſ.m. pl.* die vornehmen Leute in einer Stadt.

Principe, *ſ.m.* (*principium*) der Anfang, die Urſache, der Urſprung eines Dinges; der Grund einer Sache; Bewegungsgrund; die Grundſätze, worauf eine Wiſſenſchaft beruhet; die Regeln, die ſich jemand macht.

Principion, *ſ.m.* (von *principe*) ſpottweis, ein kleiner Fürſt, der ſeinen Stand nicht führen kan.

Printanier, *adj.* (von *printems*) Frühling. *fleur printaniere*, Frühlingsblume.

Printems, *ſ.m.* (*primum tempus*) der Frühling; ein Frühlingslied bey den Muſicanten; die Jugend, blühendes Alter.

Pris, e, *part.* ſ. Prendre.

Priſcillianiſtes, *ſ.m. pl.* (*Priſcillianiſtæ*) ſo genannte Ketzer im vierten Seculo, eine Art der Manichäer und Gnoſtiker.

Priſe, *ſ. f.* (von *pris, prendre*) ein Fang; eine Beute; eine Gefangennehmung im Kriege oder durch gerichtlich Urtheil; eine Eroberung; etwas, das man gefangen oder zur Beute bekommen oder gemacht hat; der Ort, wobey man etwas anfaſſen kan; ſo viel, als man auf einmal Arzney einnimmt, eine Doſis; ein Streit oder Handgemeng; ein Zank; Gelegenheit zu ſchaden.

priſe d'armes, das Ergreifen der Waffen in Aufrühren.

priſe d'habit, die Einkleidung zum Mönchen- oder Nonnenleben, wenn man ſeine Probjahre anfängt.

le Roi eſt en priſe, der König ſtehet Schach, im Schachſpiel.

être de bonne priſe, mit Recht weggenommen worden ſeyn, ſo daß keine Wiedergebung nöthig iſt.

priſe de poſſeſſion, Beſitznehmung.

lâcher priſe, von ſeinem Vorhaben abſtehen.

faire lâcher priſe aux ennemis, den Feinden die Beute wieder abjagen.

deux priſes de pillules, Pillen auf zweymal einzunehmen.

Priſée, *ſ. f.* (von *prix*, Preis) die Schätzung, der Preis, den man gerichtlich ſetzt.

faire faire la priſée de quelque choſe, etwas gerichtlich ſchätzen laſſen.

cette fille eſt demeurée pour la priſée, dieſe Jungfer iſt ſitzen geblieben, weil ſie ſich ſo theuer gemacht hat.

Priſer, *v. a.* (von *prix*) hochachten, ſchätzen; gerichtlich ſchätzen, Preis ſetzen; preiſen, rühmen, herausſtreichen.

Priſeur, *ſ.m.* der die Waaren oder Sachen gerichtlich ſchätzt.

Priſmatique, *adj. c.* das die Figur eines länglichten Vier- oder Dreyecks ꝛc. hat.

Priſme, *ſ.m.* (*priſma*) in der Meßkunſt, ein länglicht Viereck oder Dreyeck ꝛc.; in der Optik, ein dreyeckigt Glas.

Priſon, *ſ. f.* (von *pris*, gefangen, qs. *prenſio*) das Gefängniß, der Kerker; die Gefangenſchaft.

il eſt dans la priſon de St. Crépin, prov. ſeine Stiefeln und Schuhe ſind ihm zu eng.

Priſonnier, *ſ. m.* e, *f.* (von *priſon*) ein Gefangener.

Pritanée, *ſ.m.* (*prytaneum*) ein Ort zu Athen, wo man denjenigen ihren Unterhalt gab, die ſich um den Staat wohl verdient gemacht hatten, wo auch der Rath öfters zuſammen kam.

Privable, *adj. c.* (von *privare*) der eines Dinges zu berauben ist, der dessen beraubt kan werden; it. beraubenswerth.

Privatif, ive, *adj.* (*privhtivus*) das den Verstand eines Worts verneinend macht; das eine Abwesenheit andeutet; ein widerdeutiges Wortlein.

a privatif des grècs, das Alpha privativum, das verneinende a bey den Griechen.

Privation, *ſ. f.* (*privatio*) Beraubung; der Mangel, Abwesenheit; Verlust; das Nichtseyn, oder Nochnichtseyn eines Dinges, bey den Naturkündigern; Einziehung der Güter; Absetzung vam Amt.

Privativement, *adv.* mit Ausschliessung anderer.

Privauté, *ſ. f.* (von *privé*) große Vertraulichkeit.

ſe donner (*prendre*) *des privautez avec quelqu'un*, mit einem vertraulich umgehen wollen; sich zu gemein machen, sich zu viel anmassen.

Privé, ée, *adj. & ſubſt.* (*privatus*) geheim, vertraut, mit *bien, fort, aſſez, trop*; für sich; ohne gerichtliche Macht; zahm, heimlich; beraubt.

une maiſon privée, das Haus eines Mannes, das nicht allen gemein ist.

une vie privée, ein Leben ausser öffentlichen Bedienungen.

vivre en ſon privé, für sich leben, ohne Dienste, *en homme privé.*

en ſon propre & privé nom, für sich und seine eigene Person.

Privé, *ſ. m.* ein heimliches Gemach.

Privément, *adv.* vertraulich.

Priver, *v. a.* (*privare*) berauben, *de quelque choſe*, nehmen, entziehen.

ſe priver, *v. r.* sich berauben.

privé, ée, part. beraubt. ſ. auch Privé.

Privilège, *ſ. m.* (*privilegium*) eine Freyheit; ein Freyheitsbrief; eine Gnade vor andern, ein Vorzug; ein Recht; eine Gabe.

Privilégié, ée, *adj. & ſubſt.* (qs. *privilegiatus*) mit Freyheit begnadet, etwas vor andern zu thun; befreyt; begnadet; der Freyheit hat, der darf; vortrefflich; vor andern mit etwas begabt.

Prix, *ſ. m.* (*pretium*) der Preis, der Werth; der Lohn, die Belohnung.

mettre une tête à prix, Geld auf eines Kopf setzen.

un prix fait, ein überhaupt verdingtes Werk, das nicht tagweise bezahlt wird.

à quelque prix, que ce ſoit, es mag kosten, was es will.

au prix, in Ansehen, in Gegenhaltung, gegen.

prix pour prix, gegen das andere zu rechnen, nach Proportion.

vendre une choſe à non-prix, ein Ding mit großem Schaden verkaufen.

un homme, qui n'a point de prix, ein unvergleichlicher Mann.

le pain eſt hors de prix, das Brod ist sehr theuer.

prendre une choſe à prix fait, etwas überhaupt dingen.

Probabiliſte, *ſ. m.* (von *probabilis*) der es mit allem, was wahrscheinlich ist, hält.

Probabilité, *ſ. f.* (*probabilitas*) Wahrscheinlichkeit.

Probable, *adj. c. & ſ. m.* (*probabilis*) wahrscheinlich; Wahrscheinlichkeit.

Probablement, *adv.* wahrscheinlicher Weise, vermuthlich.

Probante, *adj. f.* (*probans*) *un titre en forme probante & authentique*, in Rechtssachen, ein wahrer und gewisser Beweis, ein Original von einer Schrift.

Probation, *ſ. f.* (*probatio*) die Probe, die eine angehende Ordensperson ausstehen muß; Probe, Prüfung.

Probatique, *adj. f.* (von προβατον) *la piſcine probatique*, der Schafteich im Evangelio, der Teich Bethesda.

Probité, *ſ. f.* (*probitas*) Frömmigkeit, Redlichkeit.

Problématique, *adj. c.* (*problematicus*) ungewiß, zweifelhaft.

Problématiquement, *adv.* ungewisser, zweifelhafter Weise.

Problème, *ſ. m.* (*problema*) ein Satz, der noch ungewiß ist, ob er wahr oder falsch sey; eine vorgelegte Wirkung eines Dinges, wodurch man Gelegenheit giebt, die Ursache zu untersuchen; eine vorgelegte Frage oder Exempel, in der Mathesi, eine Aufgabe.

Proboſcide, *ſ. f.* (*proboſcis*) der Elephantenrüssel, in den Wappen.

Procédé, *ſ. m.* (von *procéder*) ein Verfahren, *envers quelqu'un*, gegen einen; ein Thun.

Procéder, *v. n.* (*procedere*) ausgehen, als der heilige Geist vom Vater und Sohn; herkommen, als von einem Ursprung; verfahren, thun; hinter einander folgen, in einer rechten Zusammenhängung; fortfahren, fortschreiten zu etwas; Rechtshändel führen, rechnen; nach den Rechten und Gesetzen verfahren, gerichtlich verfahren.

Procédure, *ſ. f.* (von *procéder*) ein gerichtlich Verfahren wider eines Güter oder Leib und Leben.

piéces de procédures, die Acten, die den Proceß nur in rechten Stand bringen, und im Grunde nicht zum Hauptpuncte gehören.

Procès, *ſ. m.* (*proceſſus*) ein Rechtshandel, eine Streitsache.

procès d'écrit, ein Proceß, der in Schriften vor Gerichte angefangen wird.
procès verbal, eine Schrift, darinnen enthalten ist, was in einer Sache oder Verrichtung vorgegangen ist; Registratur.
procès de commissaires, ein Handel, der unterschiedlichen Schiedsrichtern übergeben wird, wegen der unterschiedenen Puncte.
procès en état, ein wohl eingerichteter Rechtshandel.
un procès mi-parti, ein Handel, worüber die Richter auf beyden Seiten in gleicher Zahl nicht eins sind.
faire le procès à quelqu'un, das Urtheil an einem vollziehen; verurtheilen; auch sonst einen verdammen, ihm etwas höchlich verübeln; it. *à quelque chose*, etwas verwerfen, nicht für gut gelten lassen; verdammen, verfluchen.

Processif, ive, *adj.* (von *procès*) der gleich Processe oder Rechtshändel mit einem anfängt.

Procession, *s. f.* (*processio*) das Ausgehen, als des heiligen Geistes, vom Vater und Sohn; eine Wallfahrt an einen heiligen Ort; eine Begleitung eines Heiligthums, oder gewisser Personen; ein Betgang oder Betfahrt andächtiger Leute; ein Umgang auf öffentlicher Strasse, in ordentlicher Begleitung.
la procession des équinoxes, in der Astronomie, da die Æquinoctia, eines ums andere etwas vor sich, oder hinter sich nicht zutreffen, wenn sie aus ihrem Punct sollen wieder kommen.

Processional, *s. m.* (von *processus*) das Processionsbuch, das Gesangbuch der öffentlich umgehenden Geistlichkeit, in Begleitung des Volks.

Processionalément, *adv.* in der Procession, als in öffentlichem Umgang, in ordentlicher Begleitung.

Processionellément, *adv.* hat eben die Bedeutung.

Prochain, e, *adj.* (von *proche*, *proximus*) nächst, sowohl dem Orte als der Zeit nach; nächstfolgend, künftig.

Prochain, *s. m.* der Nächste.

Prochainément, *adv.* (neulich kommend oder vergangen) nächst; neulich.

Proche, *præp.* (von *prope*) *de quelque chose*, nahe bey, nicht weit davon.

Proche, *adj. c.* nahe.
sa maison est proche de la mienne, sein Haus liegt dicht an meinem.
son heure est proche, sein Ende ist nicht mehr weit, er ist dem Tode nahe.
un proche parent, ein naher Freund.
de proche en proche, nahe bey sammen.

Proche, *adv.* nicht weit, nahe, in der Nähe.
nous sommes proche, wir sind nicht weit.

Proche, *s. m.* Blutsfreund, Anverwandter.

Proclamation, *s. f.* (*proclamatio*) das öffentliche Ausrufen; das Abkündigen von der Kanzel; das Aufbieten der Eheleute; it. so viel als *proclame*.

Proclame, *s. f.* (von *proclamer*) die Beichte einiger Ordenspersonen, die sie in dem Capitel thun; die öffentliche Vorrückung der begangenen Fehler einer Ordensperson, die ihm sein Vorgesetzter in Beyseyn des ganzen Klosters thut.

Proclamer, *v. a.* (*proclamare*) öffentlich ausrufen; bey einigen Ordenspersonen heißt es befehlen, daß einer auf die Erde niederfalle, und höre, was ihm sein Vorgesetzter für Fehler vorrücke.

Proconsul, *s. m.* (Lat.) ein Oberlandvogt, oder Statthalter des römischen Volks, in einer Provinz oder eroberten Lande.

Proconsulat, *s. m.* (*proconsulatus*) die Oberlandvogt- oder Statthalterwürde bey den Römern in einer Provinz.

Procréation, *s. f.* (*procreatio*) *la procréation des enfans*, das Kinderzeugen.

Procréer, *v. a.* (*procreare*) Kinder zeugen.

Procurateur, *s. m.* trice, *f.* (*procurator*) eine hohe obrigkeitliche Person zu Venedig oder Genua; ein Pfleger gewisser geistlicher Einkünfte.

Procuratie, *s. f.* eines Procurators zu Venedig Gebiet oder Gegend; und dessen Gerichtskammer.

Procuration, *s. f.* (*procuratio*) Vollmacht; die Mahlzeit, so man den Obergeistlichen geben muß, wenn sie visitiren; das Amt eines Venetianischen, oder andern Procurators.

Procurer, *v. a.* (von *procurare*) verschaffen, zuwege bringen; versehen, verwalten; ol. einen Procurator oder Sachwalter oder Anwald haben.

Procureur, *s. m.* euse, *f.* (*procurator*) der im Namen eines andern etwas verrichten muß; ein Anwald; in Klöstern und Stiftern ist es der, so eines Klosters Processe besorgt, und die Urkunden unter Händen hat, ein Domprocurator.
procureur général, ein königlicher Procurator, und obrigkeitliche Person, der allein zur Strafe verurtheilen kan, und dem man alle Processe, daran dem Könige und dem Publico gelegen ist, communiciren muß, königlicher Oberrichter; Oberfiscal.
procureur du Roi, ist ein Substitut des *Procureur Général*, in den Untergerichten.
procureur fiscal, ein Fiscal, der der Herrschaft und gemeinen Landes Bestes besorgt, und darüber Klagen anstellt.

Procyon,

Procyon, *ſ.m.* (πρὸ κύων, antecanis) ein Stern am Bauch des kleinen Hundes am Himmel.

Prodigalement, *adv.* (*prodige*) verſchwenderiſch; reichlich, überflüßig.

Prodigalité, *ſ.f.* (*prodigalitas*) Verſchwendung.

Prodige, *ſ.m.* (*prodigium*) ein Wunderzeichen, ein Zeichen; ein Wunderwerk; etwas ungewöhnliches, auſſerordentliches; etwas, das in ſeiner Art ungemein groß iſt, in gutem und böſem Verſtande.

Prodigieuſement, *adv.* ungemein, entſetzlich viel oder groß.

Prodigieux, euſe, *adj.* (*prodigioſus*) wunderſam; ungemein; entſetzlich groß; ſeltſam.

Prodigue, *adj. & ſubſt.* (*prodigus*) ein Praſſer, Verſchwender; verſchwenderiſch; it. überaus freygebig; allzu gutthätig, ſonderlich im Scherz.

l'enfant prodigue, der verlohrne Sohn.

Prodiguer, *v.a.* (*prodigere*) reichlich weggeben oder geben; verſchwenden; allzufreygebig mit etwas ſeyn; etwas allzuſehr in Gefahr ſetzen.

Production, *ſ.f.* (*productio*) das Zeugen, das Hervorbringen; ein Werk; eine Schrift; das Aufweiſen oder Hervorbringen deſſen, was zum Rechtshandel gehört; Darſtellung, als der Zeugen.

Produire, *v.a.* (*producere*) hervorbringen; verfertigen, als eine Schrift oder Werk; einen befördern, weiter zu Ehren helfen; machen, oder geben im Rechnen, als 2 mal 8 macht 16; die Nachrichten und Acten vor Gericht aufweiſen; darſtellen, als Zeugen; anführen, als Schriften aus Büchern.

ſe produire, *v.r.* ſich hervorthun.

Produit, *ſ.m.* (*productus*) das, was im Rechnen heraus kommt, das Facit; das Aufgewieſene, die Nachricht, ſo man im Gericht aufgezeigt; was ein Gut, Dienſt ꝛc. einträgt.

Proëme, *ſ.m.* ol. (*proœmium*) Vorrede.

Proëmptoſe, *ſ.f.* (*proëmptoſis*) in der Aſtronomie, die Ausrechnung, da der Neumond allemal einen Tag ſpäter kömmt.

Profanateur, Profaneur, *ſ.m.* (qs. *profanator*) der entheiligt, entweiht.

Profanation, *ſ.f.* Entheiligung.

Profane, *adj. c.* (*profanus*) weltlichen Gebrauchs; weltlich; nicht geiſtlich; dem man etwas nicht offenbart; im Scherz, den man in einer Geſellſchaft nicht leiden will.

Profane, *ſ.m.* ruchlos, Gottes Verächter.

Profaner, *v.n.* (*profanare*) entheiligen; mißbrauchen; gemein machen; Unwürdigen mittheilen oder geben; vor unverſtändigen Leuten ſagen.

profané, ée, adj. & part. entheiliget, entweihet.

Profaneur, *ſ.m.* ſ. Profanateur.

Proférer, *v.a.* (*proferre*) ausſprechen, herſagen, hervorbringen, als Worte.

Profès, *ſ.m.* eſſe, *f. & adj.* (*profeſſus*) eine Ordensperſon, die ihr Kloſtergelübde gethan hat; ein Mönch, eine Nonne; ein Ordenshaus der Jeſuiten, *maiſon profeſſe*.

Profeſſer, *v.a.* (*profiteri*) ſich zu etwas bekennen, *quelque choſe*; öffentlich, ungeſcheut ſagen; öffentlich als Meiſter etwas lehren oder treiben.

Profeſſeur, *ſ.m.* (*profeſſor*) ein Lehrer oder Profeſſor auf hohen Schulen.

Profeſſion, *ſ.f.* (*profeſſio*) Bekäntniß, als des Glaubens; die Annehmung eines geiſtlichen Ordens; eine Lebensart, oder das, was man in ſeinem Leben treibt; ein Stand, eine Handthierung.

faire profeſſion de quelque choſe, etwas abgeben, etwas ſeyn; auch wohl, etwas ſeyn wollen.

de quelle profeſſion eſt-il? was iſt er (von Gewerbe oder Stande)?

Profil, *ſ.m.* (ol. *porfil*, von *pour & fil*, wie *pourtrait*) eine Abzeichnung eines Gebäudes, der Waſſerwage nach; ein wagerechter Abriß, wie man etwas von ferne ſehen kan; ein Aufriß, wie ſich etwas nach ſeiner Dicke oder Höhe im Durchſchnitt vorſtellt.

Profiler, *v.a.* etwas, wie es nach der Seite iſt, abzeichnen.

Profit, *ſ.m.* (von *profectus*) Nutzen, Vortheil; Zunehmen, Wachsthum; Zins von ausgeliehenem Gelde; Gewinnung eines Proceſſes.

profit de fief, Einkünfte von Lehensgütern.

Profitable, *adj.c. & ſubſt.m.* (von *profit*) nützlich, das Nutzen ſchafft.

Profiter, *v.n.* (von *profit*) gewinnen, Nutzen haben; ſich zu Nutzen machen, *de quelque choſe*; zunehmen, *dans quelque choſe*, als im Studieren ꝛc. wachſen, als Pflanzen; zunehmen, als Vieh, oder Leute am Leibe.

Profiteroles, *ſ.m. plur.* ol. (von *profit*) ein Aſchenkuchen.

potage de profiteroles, harte Brodrindlein in Suppen zugerichtet.

Profoncié, ſ. Profontié.

Profond, e, *adj. & ſubſt. m.* (*profundus*) tief; die Tiefe; dick, als Wald, Finſterniß; das weit hinein oder durch geht, als ein Haus; groß, als Stille, Unwiſſenheit, Dunkelheit, Wiſſenſchaft.

Profondément, *adv.* tief; gründlich.

Profondeur, *ſ.f.* (*profunditas*) die Tiefe; die Dicke im Meſſen; die Zahl der Glieder der Soldaten hinter einander.

les profondeurs du cœur, das Innerſte des Herzens, die heimlichen Gedanken.

Profontié, *adj. m.* (von *profond*) *navire*

profondé, ein Schiff, das tiefes Waſſer haben muß.

Profuſément, *adv.* (von *profuſus*) da man nichts ſpart, reichlich.

Profuſion, *ſ. f.* (*profuſio*) gar große Freygebigkeit; Verſchwendung; gar zu großer Ueberfluß.

Programme, *ſ. m.* (*programma*) eine Einladungsſchrift, als zu einer öffentlichen Schulübung, oder zu andern Reden auf hohen Schulen.

Progrès, *ſ. m.* (*progreſſus*) der Fortgang; das Fortrücken; Fortwähren; das Wachsthum, die Zunahme.

faire du progrès, weit kommen, zunehmen.

mauvais progrès, übellautendes Fallen oder Steigen des Tons und der Noten.

Progreſſif, ive, *adj.* (von *progrès*) *mouvement progreſſif*, ein fortgehendes Bewegen, eine Bewegung, wodurch etwas von einer Stelle zur andern geht.

Progreſſion, *ſ. f.* (*progreſſio*) das gleiche Steigen, um eine gleiche Zahl in dem Zählen, von 2 bis 4, 6, 8, ꝛc. dieſes Steigen heißt *arithmétique*; wenn aber allezeit doppelt ſo viel geſtiegen wird, heißt es *progreſſion géométrique*, als von 1 bis 2, 4, 8, 16 ꝛc.

mouvement de progreſſion, eine Bewegung, wodurch etwas von einem Ort zum andern kommt; das Wegbegeben.

Prohiber, *v. a.* (*prohibere*) in Kirchen- und Rechtsſachen, verbieten.

prohibé, ée, part. & adj. verboten, (iſt nur im Kirchenrechte gebräuchlich).

Prohibition, *ſ. f.* (*prohibitio*) ein Verbot, in Kirchen- und Rechtsſachen.

Proie, ſ. Proye.

Projection, *ſ. f.* (*projectio*) ein Guß bey dem Schmelzen; der Augpunct im Zeichnen; das Zeichnen der Welt- oder Erdkugel, da entweder die Poli oben und unten an der Circumferenz des Globi, oder da dieſelben als das Centrum des Kreiſes oder Horizonts geſtellet ſind; eine Art Goldtinctur; eine Schmelzung oder Zubereitung einiger Materien der Apotheker in den Schmelztiegeln.

mouvement de projection, Bewegung eines Körpers, ſo in die Luft geworfen wird.

Projecture, *ſ. f.* (*projectura*) etwas, das an einem Gebäude vorgeht, herauswärts gebauet iſt.

Projet, *ſ. m.* (*projectum*) Anſchlag, Vorhaben, Vornehmen; ein Entwurf.

Projetter, *v. a.* (*projicere*, qs. *projectare*) entwerfen; vorhaben, im Sinn haben; etwas auf Apothekerart im Tiegel zurichten; auf chymiſche Art etwas ſchmelzen.

Prolation, *ſ. f.* (*prolatio*) das Anhalten der Stimme auf einer Sylbe im Singen; auch ein Läufer, den ein Sänger macht.

Prolégoménes, *ſ. m. pl.* (*prolegomena*) Vorberichte, die Vorbereitung.

Prolepſe, *ſ. f.* (*prolepſis*) wenn man redneriſcher Weiſe einem Einwurf zuvor kömmt, als: es möchte vielleicht jemand einwenden.

Prolifique, *adj. c.* (*prolificus*) zum Kinderzeugen gehörig.

Prolixe, *adj. c.* (*prolixus*) lang, weitläuftig, als eine Rede.

Prolixement, *adv.* nach der Länge, weitläuftig.

Prolixité, *ſ. f.* (*prolixitas*) die Länge, die Weitläuftigkeit.

Prologue, *ſ. m.* (*prologus*) eine Vorrede, auch ein Vorredner in der Comödie.

Prolongation, *ſ. f.* (*prolongatio*) die Verlängerung.

Prolonger, *v. a.* (*prolongare*) verlängern; die Schiffe in einer Linie neben einander ſtellen.

Promenade, *ſ. m.* (von *promener*) ein Spaziergang, das Spazierengehen; ein Spazierort.

Promener, *v. a.* (von *pour* und *mener*) ſpazieren führen; ein Pferd an der Hand führen; auch ein Pferd mit ſachten Schritten reiten.

promener ſa vûë, ſich umſehen.

promener ſon eſprit, ſeine Gedanken herum gehen laſſen.

faire promener quelqu' un, einem viel Gänge machen, viel Mühe und Verdruß machen.

envoyer promener quelqu' un, einen wegſchaffen, einen heiſſen ſich wegpacken.

ſe promener, *v. r.* ſpazieren gehen oder fahren, reiten ꝛc.

va te promener, packe dich fort.

Promenoir, *ſ. m.* ein Spazierort.

Promeſſe, *ſ. f.* (*promiſſio*) ein Verſprechen, eine Verheiſſung; eine Schuldverſchreibung.

Promethée, *ſ. m.* der Prometheus; it. ein Geſtirn dieſes Namens.

Prometteur, *ſ. m.* euſe, *f.* vulg. (von *promettre*) der leichtlich etwas verſpricht.

Promettre, *v. n.* (*promittere*) verſprechen, verheiſſen, zuſagen; gut für etwas ſeyn.

promettre beaucoup, große Hoffnung von ſich machen, wird von Kindern und jungen Leuten geſagt, von denen man hofft, daß etwas großes werde draus werden.

promettre monts & merveilles, prov. goldene Berge verheiſſen.

promettre plus de beurre que de pain, prov. mehr verſprechen, als man halten will.

il ſe ruine à promettre, mais il ſe récompenſe à ne rien donner, prov. er verſpricht viel, aber er hält wenig.

il ne ſera pas ſi méchant, qu' il l' a promis à ſon

à ſon capitaine, prov. ſeine Drohungen bedeuten nicht viel.

ſe promettre, *v. r.* glauben, ſich einbilden, etwas künftiges, darauf hoffen.

Promiſſion, *ſ. f.* (*promiſſio*) *la terre de promiſſion*, das gelobte Land.

Promontoire, *ſ. m.* (*promontorium*) ein Vorgebirge, eine Landſpitze bey den Seefahrenden.

Promoteur, *ſ. m.* (*promotor*) unter den Geiſtlichen iſt es derjenige, der auf die Zucht der Geiſtlichen ſiehet; zu Paris iſt Promotor auch derjenige, ſo auf alle Schullehrer ſieht, ob ſie ihr Amt verrichten; it. ein Anſtifter einer böſen Sache.

Promotion, *ſ. f.* (*promotio*) eine Beförderung oder Erhebung zu vornehmen geiſtlichen Bedienungen, als der Cardinäle ꝛc.

Promouvoir, *v. a.* (*promovere*) iſt meiſtens nur im Infinitivo, und in den Temporibus, ſo vom participio præterito herkommen, gebräuchlich; befördern, zu geiſtlichen höhern Stellen erheben.

promû, *ë*, *part.* befördert.

Prompt, e, *adj.* (*promptus*) bereit, willig; geſchwind, ſchnell, hurtig; gähzornig, hitzig.

vin prompt à boire, ein Wein, der ſich wohl trinken läßt.

il eſt prompt, er erzürnt ſich leichtlich, er iſt hitzig.

il a la main prompte, er ſchlägt bald zu.

Promptement, *adv.* eilends, geſchwind, bald.

Promptitude, *ſ. f.* (von *promptus*) Hurtigkeit, Geſchwindigkeit, Fertigkeit; Uebereilung im Zorn.

Promptüaire, *ſ. m.* (*promptuarium*) *un promptüaire de droit*, ein kurzer Begriff der Rechte.

Promulgation, *ſ. f.* Verkündigung, Bekanntmachung, Auslaſſung eines Gebots.

Pronateur, *ſ. m.* (von *pronus*) in der Anatomie, zwo Muskeln, die da die flache Hand unter ſich bewegen.

Prône, *ſ. m.* (*præconium*) eine Predigt, wobey man noch andere Sachen dem Volke zu wiſſen thun kan; it. eine verdrüßliche Predigt oder Geſpräch, ſo man gegen einen führt.

Prôner, *v. a. & n.* (*præconiſare*) Predigt halten, predigen; mit vielen Worten vorgeben; viel Worte machen, ſchwätzen; loben, viel aus einem machen, erheben.

Prôneur, *ſ. m.* ein Prediger; einer, der den andern zu viel lobt; der viel Worte von etwas macht.

Pronom, *ſ. m.* (*pronomen*) ein Pronomen, ein Fürwort, in der Grammatik.

Prononcer, *v. a.* (*pronunciare*) ausſprechen, Urthel ſprechen; ſeine Meynung ſagen; halten, als eine Rede oder Geſpräch; natürlich eintheilen im Mahlen und Bildhauen.

Prononciation, *ſ. f.* (*pronunciatio*) das Ausſprechen der Worte im Reden; die Ausſprache eines Redners; das Sprechen des Urtheils.

Pronoſtic, *ſ. m.* (*prognoſticum*) das Vorſagen, die Prophezeyung, das Verkündigen, wie es gehen werde; ein Anzeichen; ein Vorbot.

Pronoſtication, *ſ. f.* (*prognoſticatio*) das Verkündigen der Calendermacher.

Pronoſtiquer, *v. a.* (*prognoſticare*) muthmaſſen, zuvor verkündigen, prophezeyen, zuvor ſagen, als was künftiges.

Pronoſtiqueur, *ſ. m.* ein Wahrſager, ein Planetenſteller.

Propagation, *ſ. f.* (*propagatio*) die Fortpflanzung, Vermehrung; Ausbreitung; Fortgang.

Propenſion, *ſ. f.* (*propenſio*) Neigung.

Prophane, und deſſen Derivata, ſiehe Profane.

Prophéte, *ſ. m* Prophéteſſe, *f.* (*propheta*) ein Prophet, eine Prophetin.

Prophétie, *ſ. f.* (*prophetia*) ſprich *prophécie*, eine Weiſſagung, Prophezeyung.

Prophétique, *adj. c.* (*propheticus*) prophetiſch.

Prophétiquement, *adv.* als ein Prophet, prophetiſcher Weiſe.

Prophétiſer, *v. a.* (*prophetizare*) prophezeyen, weiſſagen.

Propice, *adj. c.* (*propitius*) gnädig; erwünſcht, gut, als Zeit und Gelegenheit.

Propiciation, *ſ. f.* (*propitiatio*) ein Sühnopfer; Verſohnungsfeſt bey den Jüden.

Propiciatoire, *ſ. m. & adj. c.* (*propitiatorium*) der Gnadenſtuhl.

ſacrifice propiciatoire, ein Sühnopfer.

Propine, *ſ. f.* in der päbſtlichen Canzeley, das, was ein Cardinal, der Protector einer Nation iſt, für die Pfründen oder geiſtlichen Aemter zahlen muß, die im Conſiſtorio zu beſtellen vorkommen.

Propitiation, Propitiatoire, ſ. Propiciat--

Propolis, *ſ. f.* (Lat.) Jungfernwachs; das Wachs, womit die Bienen die Ritzen im Stock verkleiben.

Proportion, *ſ. f.* (*proportio*) gleiches Verhältniß; Gleichmäßigkeit, Gleichmaaß.

proportion arithmétique, (ſ. *Progreſſion*) eine Gleichheit des Unterſcheids von vielerley Zahlen: als 2 iſt der gleiche Unterſcheid im Aufſteigen, 2, 4, 6, 8, 10; im Abſteigen iſt es eben ſo, als 5 iſt der gleiche Unterſchied in 20, von 15, 10, 5.

proportion géometrique, das gleiche Verhältniß, ſo zwo Zahlen oder Linien

mit

mit einander haben: als wie 4 gegen 8, ſo iſt 8 gegen 16 zu rechnen.

régle de proportion, die Regel Detri.

régle de proportion directe, wenn der dritte Satz in der Regel Detri größer als der erſte iſt.

régle de proportion inverſe, wenn der dritte Satz kleiner als der erſte iſt.

proportion harmonique, wenn in der Regel Detri die erſte und letzte Zahl eben ſo von einander unterſchieden ſind, als die Differenz der erſten und andern von der Differenz der andern und dritten, als 60, 30, 20.

le compas de proportion, Proportionalzirkel.

à proportion, nach dem Maaß, nach der Größe; in ſeiner Ordnung oder nach ſeinem Maaß.

Proportionnel, le, *adj.* (*proportionalis*) das eine Gleichheit in Maaß oder Ziel mit andern hat.

Proportionnellement, *adv.* nach der Gleichheit des andern in der Zahl oder Maaß.

Proportionnément, *adv.* nach dem Maaß, nach der Größe eines Dinges.

Proportionner, *v. a.* (von *proportion*) nach dem Maaß eines Dinges einrichten, *à quelque choſe*, gleich machen; Gleichheit halten, Gleichheit in acht nehmen.

proportionner le prix au travail, den Preis oder Lohn nach der Arbeit einrichten.

ſe proportionner à quelque choſe, *v. r.* ſich nach etwas richten.

proportionné, ée, *part.* & *adj.* wohl eingerichtet, das ſein rechtes Maaß oder ſeine rechte Größe hat.

Propos, *ſ. m.* (*propoſitum*) ein Geſpräch; ein Vortrag; ein Schluß, den man gefaßt hat, ein Vorhaben; bequeme Zeit.

hors de propos, zur Unzeit, da es ſich gar nicht ſchickt.

à propos, dienlich zur Sache; zu rechter Zeit; bequem; gebührlich, recht.

mais à propos, aber es fällt mir eben recht bey, weil wir davon reden.

tout à propos, ganz bequem, oder zu gar rechter Zeit.

à tout propos, allezeit, allenthalben, überall.

à quel propos? zu was dient das? zu was Ende?

de propos délibéré, aus Vorſatz.

jouer au propos rompu, oder *interrompu*, die brimliche Frage ſpielen; it. ungereimte Reden führen.

Propoſant, *ſ. m.* (*proponens*) der einen Vorſchlag thut; ein Candidat oder Expectant geiſtlicher Aemter.

Propoſant, e, *adj.* der etwas vorträgt.

Propoſer, *v. a.* (*proponere, propoſui*) vorlegen; vorbringen; vortragen; auf die Bahn bringen; vorſchlagen, vorhaben; ſetzen, als einen Preis oder Lohn, wenn einer etwas thut; einen Text erklären, oder darüber predigen, als ein Theologiæ Studioſus.

ſe propoſer, *v. r.* ſich vorſetzen, ſich entſchlieſſen, ſich vornehmen.

Propoſition, *ſ. f.* (*propoſitio*) ein Satz; eine Wahrheit, woraus man einen Schluß macht; oder eine Propoſition in der Logic; eine Lehre, eine Meynung; ein Vorſchlag, ein Erbieten oder ein Anbieten; ein Vortrag; eine Predigt eines Studioſi Theologiæ.

pains de propoſition, die Schaubrodte.

propoſition d'erreur, ein Beweis, daß der Richter unrecht berichtet worden ſey.

Propre, *adj. c.* & *ſ. m.* (*proprius, proprium*) eigen; eigentlich, die Eigenſchaft; eigene Güter; geſchickt, das taugt, tüchtig; zierlich, reinlich, ſauber.

un nom propre, ein Nomen proprium, eigenthümlicher Name, in der Grammatik; ein Name der Leute oder der Oerter.

ſe rendre propre, ſich zueignen, eigen machen.

Proprement, *adv.* eigentlich; zierlich, reinlich; wie es ſeyn ſoll, ſchön.

Propret, te, *adj.* vulg. der oder die alles gar zu reinlich und eben haben will.

Propreté, *ſ. f.* (von *propre*) Zierlichkeit; Sauberkeit.

Propréteur, *ſ. m.* (*proprætor*) bey den alten Römern, einer der Prätor geweſen, und hernach in eine Provinz als Gouverneur geſchickt worden war.

Proprietaire, *ſ. m.* & *f.* (von *proprietas*) der Eigenthumsherr.

ame proprietaire, eine Seele, die Gott um ihres Nutzens willen allein liebt.

Proprieté, *ſ. f.* (*proprietas*) die Eigenſchaft; die Natur oder natürliche Art eines Dinges; der eigentliche Verſtand und Gebrauch der Worte, der Nachdruck derſelben; die Herrſchaft über etwas, als ein Eigenthum; die Selbſtliebe.

Prorata, *ſ. m.* und *ſpecies adverbii* (Lat. *pro rata*) *payer du prorata*, nach gewiſſem Maaß, Abſehen, Proportion bezahlen.

Prorogation, *ſ. f.* (*prorogatio*) Verlängerung; das Aufſchieben, das Verlegen auf andere Zeit.

Proroger, *v. a.* (*prorogare*) verlängern; verlegen auf andere Zeit, als ein Parlement, oder Sitzung eines Rathscollegii.

Proſaïque, *adj. c.* (*proſaicus*) wie man in ungebundener Rede insgemein redet.

Proſateur, *ſ. m.* (von *proſa*) der in ungebundener Rede ſchreibt.

Proſcription, *ſ. f.* (*proſcriptio*) das Verbannen; die Achterklärung; das Geldſetzen auf eines Kopf.

Proſcrire, *v. a.* (*proſcribere*) Geld auf eines Kopf ſetzen; aus dem Lande verbannen; in die Acht erklären; für ungültig erklären, ausmuſtern, als Worte aus einer Sprache.

proſcrit, e, part. & adj. & ſubſt. (*proſcriptus*) ein Landsverwieſener, ein Verbannter aus dem Lande.

Proſe, *ſ. f.* (*proſa*) ungebundene, freye Rede, nicht in Verſen; ein Reimgebet, welches man in den Kirchen vor der Epiſtel an hohen Feſttagen zu beten pflegt.

Proſelyte, Proſelite, *ſ. m.* (*proſelytus*) ein Neubekehrter.

Proſne, proſner, proſneur, ſ. Prône.

Proſode, *ſ. m.* (προσῳδὸς) bey den Griechen ein Poet, der den Göttern zu Ehren Geſänge machte.

Proſodie, *ſ. f.* (*proſodia*) die Proſodie in der Grammatik; die Lehre, wie man die Sylben dem Ton nach ausſprechen ſoll.

Proſopopée, *ſ. f.* (*proſopopoeia*) die Redandichtung, da man etwas redend vorſtellt, das ſonſt nicht redet.

Proſpére, *adj. c.* (*proſperus*) glücklich; gnädig, geneigt.

Proſpérer, *v. n.* (von *proſpere*) glücklich ſeyn, Glück haben.

Proſpérité, *ſ. f.* (*proſperitas*) Glück, Wohlſtand.

Proſtate, *ſ. m.* (*proſtatæ*) in der Anatomie, zwey weiße und drüſichte Stücklein Fleiſch an dem innerſten Ende des männlichen Gliedes.

Proſternation, *ſ. f.* Proſternement, *ſ. m.* (*proſternatio*) das Niederfallen vor einem.

ſe Proſterner, *v. r.* (*proſternere*) niederfallen vor einem, *devant quelqu' un.*

Proſtituée, *ſ. f.* eine Hure.

Proſtituer, *v. a.* (*proſtituere*) zur Unzucht darbieten; verächtlich unterwerfen; öffentlich ſchimpflich aufführen; jedermann gemein machen; knechtiſch demüthigen.

ſe proſtituër. v. r. ſich ſchändlich, garſtig aufführen.

Proſtitution, *ſ. f.* (*proſtitutio*) unzüchtiges Leben; gegen alle verächtliche Unterwerfung, knechtiſche Demüthigung; Darſtellung zum Schimpf.

un lieu de proſtitution, ein Hurenwinkel.

Proſtyle, *ſ. m. & adj. c.* (*proſtylum*) bey den Alten ein Tempel oder ander Gebäude, ſo nur vornen Säulen hat.

Protais, *ſ. m.* (*Protaſius*) ein Mannsname.

Protaſe, *ſ. f.* (*protaſis*) der erſte Theil einer Comödie, worinne man den Inhalt derſelben dem Volke meiſtens zu verſtehen giebt.

Protatique, *ſ. m. & f.* (*protaticus*) eine Perſon, die nur im erſten Theil, in der Protaſi der Comödie vorkömmt.

Protecteur, *ſ. m.* trice, *f.* (*protector*) ein Beſchützer, Schutzherr; ein Schutz, Gönner, Beſchirmer.

Protection, *ſ. f.* (*protectio*) Schutz, Schirm.

Protée, *ſ. m.* (*Proteus*) der Proteus, bey den Poeten; it. eine unbeſtändige Perſon.

Protéger, *v. a.* (*protegere*) beſchützen, beſchirmen; vertheidigen.

Protéſe, ſ. Prothéſe.

Proteſt, ſ. Protêt.

Proteſtant, e, *adj. & ſubſt.* (*proteſtans*) ein Proteſtant, d. i. ein Lutheraner, oder Reformirter; Proteſtantiſch; der proteſtirt; der etwas für gewiß verſichert; im Scherz, Liebhaber, Freyer, der z. E. Wittwen zu bereden ſuchet.

Proteſtation, *ſ. f.* (*proteſtatio*) ein öffentliches Widerſprechen, oder Bezeugen, daß etwas nichtig und unkräftig ſey; it. Verſprechen, Verſicherung; Anerbietung der Dienſte, der Freundſchaft oder Liebe mit nachdrücklichen Worten u. Betheurungen.

faire des proteſtations d' amitié, hohe und theure Verſicherungen der Freundſchaft geben.

Proteſter, *v. a. & n.* (*proteſtari*) *de* oder *contre quelque choſe*, wider etwas wegen deſſen Nichtigkeit einkommen, einwenden; für nichtig erklären; betheuren, bezeugen; einen Wechſelbrief mit Zeugen bey einem einliefern, oder ihn zur Zahlung deſſen ſuchen mit Drohung zu bringen; verſprechen, verſichern.

Protêt, *ſ. m.* (von *proteſter*) bey den Wechslern, Proteſt, die Forderung an einen Kaufmann mit Notarien oder Gerichtsdienern, den Wechſelzettel, ſo man ihm gebracht hat, zu bezahlen, oder man wolle ihn auf ſeine Unkoſten zurück ſchicken.

Prothéſe, *ſ. f.* (*prothеſis*) eine Figur in der Grammatik, wenn man einen Buchſtaben vornen an ein Wort ſetzet; it. der kleine Altar bey den Griechen, worauf ſie alles zur Meſſe zurecht machen.

Protocolle, Protocole, *ſ. m.* (*protocollum*) bey den Juriſten die aufgeſchriebenen gerichtlichen Nachrichten; ein Formular für die Anfänger; ein geſchriebener Unterricht; das erſte oder vorderſte Blatt eines Buchs; einer, der einem öffentlichen Redner einhilft, damit er nicht ſtecken bleibe.

Protonotaire, *ſ. m.* (*Protonotarius*, bey den Päbſten) Päbſtlicher Geheimſchreiber, auch bey den Griechiſchen Patriarchen; item ein Oberſchreiber, Protonotarius in Gerichten.

Protoſyncelle, Protoſyncelle, *ſ. m.* (*protoſyncellus*) der vornehmſte Bediente im Pallaſt eines Patriarchens bey den Griechen; zu Conſtantinopel iſt es des Patriarchens Vicarius.

Prototype, *ſ. m.* (*prototypum*) das erſte Muſter oder Model von etwas, das gemodelt oder zum Nachgießen abgeformet wird; das Original, wornach ſich die Copeyen richten.

Protuteur, *ſ. m.* (*protutor*) ein Vicevormund; ein Vormund an des andern Vormunds ſtatt.

Prou, *adv. ol.* (*probe*, wie *bien*, wohl und viel) noch im Scherz, zur Gnüge; brav, recht.

Proüe, *ſ. f.* (*prora*) das Vordertheil des Schiffs.

voir de proüe, vor ſich ſehen.

donner la proüe, einer Galee zeigen, wie ſie fahren ſoll, wenn der Wind entgegen iſt.

l'os de la proüe, das Vorderbein am Haupte.

Provéditeur, *ſ. m.* (*proveditore*, Ital.) ein Amtmann oder obrigkeitliche Perſon bey den Venetianern.

Provenant, e, *adj.* (von *provenir*) herkommend.

Provençal, *ſ. m.* e, *f.* einer aus Provence.

Provence, *ſ. f.* ein Land in Frankreich.

Provende, *ſ. f.* (*præbenda*) eine Futtermetze, oder ſo viel man einem Thier vorgiebt auf einmal; Nahrungsmittel, Speiſevorrath in den Klöſtern; eine Pfründe.

Provenir, *v. n.* (*provenire*) herkommen, entſtehen, entſpringen; wachſen auf etwas, als Frucht, *de quelque choſe*.

Proverbe, *ſ. m.* (*proverbium*) ein Sprichwort.

Proverbial, e, *adject.* (*proverbialis*) als ein Sprichwort.

Proverbialement, *adv.* ſprichwortsweiſe; it. gewöhnlicher Weiſe.

Proüeſſe, *ſ. f.* (von *prou*) Tapferkeit; tapfere That.

Prouſaſſe, Prouface, *adv.* (*profascia*, Ital. von *proficiat*) Gott geſegne Eſſen und Trinken, vulg.

Providence, *ſ. f.* (*providentia*) die Vorſehung, Regierung Gottes, it. Gott ſelbſt.

Provignement, *ſ. m.* (ſ. *Provigner*) Fortpflanzung.

Provigner, *v. a. & n.* (von *vigne*) den Weinſtock in die Erde ſenken, daß er wieder wachſe; it. ſich vermehren.

faire provigner, fortpflanzen, als die Religion, Laſter ꝛc.

provigner les procès, die Rechtshändel in die Länge ſpielen.

Provin, *ſ. m.* (von *pro* und *vigne*) eine Senkrebe, eine angelegte Weinrebe zum Fortwachſen, eine Rebpflanze.

Province, *ſ. f.* (*provincia*) ein Stück eines Königreichs, eine Landſchaft, Provinz.

Provincial, *adject. & ſubſt.* (*provincialis*) in den Ländern des Königsreichs; einer vom Lande, der ſich ins Hofleben nicht recht ſchicken kan; das in den Ländern des Königreichs gewöhnlich iſt; ein Geiſtlicher, der über den ganzen Orden in einer Provinz geſetzt iſt.

Provincialat, *ſ. m.* das Amt eines Provincials oder Obergeiſtlichen über einen Orden im Lande.

Proviſeur, *ſ. m.* (*proviſor*) der Verwalter über die Einkünfte oder die Nothdürftigkeiten einer Schule.

Proviſion, *ſ. f.* (*proviſio*) Vorrath; Verſchaffung; Erlaubniß; das Zuerkennen eines gewiſſen Geldes oder anderer Sachen zu eines Nothdurft; das Einſetzen in das Recht oder in den Beſitz eines Dinges; das Geld, das im Vorrath da iſt, einen Wechſelbrief zu zahlen; die Verleihung eines Dienſtes; ein Anwartbrief auf eine Pfründe, den man von Rom bekommt; im plur. ein Beſtallungsbrief von einem großen Herrn, ohne welchen keiner einen Dienſt antreten darf.

par proviſion, bis auf weitern Beſcheid; unterdeſſen, bis das andere folgt.

avoir proviſion de ſa perſonne, aus dem Arreſt auf Caution losgelaſſen werden.

Proviſionel, lle, *adj.* was unterdeſſen nach Beſchaffenheit gegenwärtigen Zuſtands geſchiehet, bis auf weitern Beſcheid.

Proviſionnellement, *adv.* bis auf weitern Beſcheid, unterdeſſen.

Proviſoire, *adj. c.* (von *providere*) wodurch man indeſſen Vorſehung thut; dafür man alſobald Sorge tragen muß.

Provocation, *ſ. f.* (*provocatio*) eine Ausforderung; Anreizung.

Provoquer, *v. a.* (*provocare*) ausfordern; reizen; bringen, als bey den Medicis, machen, als Schlaf bringen, ſpeyen machen.

Prouver, *v. a.* (*probare*) beweiſen, erweiſen.

Proxenète, *ſ. m. & f.* (*proxeneta*) ein Unterhändler, ein Mäkler.

Proximité, *ſ. f.* (von *proximus*) die Nähe des Orts; Nachbarſchaft; die Verwandtſchaft.

Proye, *ſ. f.* (*præda*) der Raub, die Beute.

Prude, *adj. c. & ſubſt.* (bieder) verſtändig; klug; ſittſam, ehrbar, fromm; *une fauſſe prude* (oder *prude* allein) eine Scheinheilige.

Prudemment, *adv.* mit Verſtand, vorſichtiglich, klug.

Prudence, *ſ. f.* (*prudentia*) Klugheit, Verſtändigkeit, Vorſichtigkeit.

Prudent, e, *adj.* (*prudens*) verſtändig, klug.

Pruderie, *ſ. f.* (von *prude*) Klugheit, Verſtändigkeit; Frömmigkeit; verſtellte Ehrbarkeit.

Prud'humme, *ſ. m.* ein Biedermann, Mann von alter Redlichkeit; it. ein alter erfahrner

Mann

Mann in Rechtsſachen: zu Marſeille heißt der Fiſcherrichter alſo.

Prud'hommie, *ſ. f.* Erfahrenheit; alte Aufrichtigkeit, Redlichkeit.

Prune, *ſ. f.* (*prunum*) eine Pflaume.

Pruneau, *ſ. m.* (von *prune*) gedörrte Pflaumen.

Prunelaye, *ſ. f.* (qs. *prunelletum*) ein Pflaumengarten.

Prunelle, *ſ. f.* (in der Medicin von braun, *brun*, weil der Hals innen braun wird) die Bräune, eine Krankheit im Halſe.

Prunelle, *ſ. f.* (von *prunum*) eine Schlehe; it. der Augapfel.

Prunelle, oder brunelle, *ſ. f.* ein Kraut, Brunellen.

Prunellier, *ſ. m.* ein Schlehenbuſch oder Schlehendorn.

Prunier, *ſ. m.* (von *prune*) ein Pflaumenbaum.

Prurit, *ſ. m.* (*pruritus*) in der Arzeneykunſt, ein Jucken oder Beißen der Haut oder des Fleiſches; it. unmäßige Neigung.

Prytanée, ſ. Pritanée.

Pſalme, ſ. Pſeaume.

Pſalmiſte, *ſ. m.* der Pſalmiſt, David, der Prophet und König.

Pſalmodie, *ſ. f.* (*pſalmodia*) der Ton, ſo zu den Pſalmen gemacht iſt, das Pſalliren.

Pſalmodier, *v. n.* Pſalmen ſingen, pſalliren; das Brevier laut beten, reden, als wenn man ſänge.

Pſalterion, *ſ. m.* (*pſalterium*) eine Art Harfen.

Pſautier ſ. Pſeautier.

Pſeaume, *ſ. m.* (*pſalmus*) ein Pſalm.

Pſeautier, *ſ. m.* (*pſalterium*) der Pſalter, das Pſalmbuch; it. ein gewiſſer Roſenkranz oder Pater-Noſter der Nonnen von 150 Körnern; item der dritte Magen des Rindviehes.

Pſeudobunium, *ſ. m.* (ψευδοβούνιον) unächter Mausdorn, Strauch.

Pſeudodictamnus, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, falſcher Diptam.

Pſeudonyme, *adj. c.* (*pſeudonymus*) der einen falſchen Namen hat.

Pſillium, ſ. Pſyllium.

Pſilothre, *ſ. m.* (*pſilothrum*) eine Salbe, ſo die Haare ausfallen macht.

Pſora, *ſ. m.* (Græc. ψώρα) juckende Blatter.

Pſorophthalme, *ſ. f.* (von ψώρα und ὀφθαλμὸς) das Augenjucken.

Pſychologie, *ſ. f.* (*pſychologia*) die Lehre von der Seele.

Pſyllium, *ſ. m.* (Lat.) Flöhſaamenkraut, Pſyllenkraut.

Ptarmica, *ſ. f.* ein Kraut, wilde Bertramwurzel.

Ptarmique, *adj. c. & ſubſt.* das Nieſen erweckt.

Ptiſanne, ſ. Tiſanne.

Ptolemaïques, *ſ. m. plur.* (*Ptolemaici*) eine Art Ketzer, ſo zu den Gnoſticis gerechnet wurden.

Ptyaliſme, *ſ. m.* (πτυαλισμὸς) das ſtete Speyen, daß der Mund immer voll Speichel iſt.

Pû, *part.* (a verbo *paître*) *il a pû & répû*, er hat ſich recht ſatt gegeſſen.

Püamment, *adv.* (von *püant*) mit Geſtank, ſtinkender Weiſe.

mentir püamment, ſchändlich lügen.

Püant, e, *adj.* (von *püer*) ſtinkend, übelriechend.

bêtes püantes, ſtinkende Thiere, ſind bey den Jägern, Füchſe, Dächſe, wilde Schweine.

Püanteur, *ſ. f.* (von *püant*) der Geſtank.

Pubére, *adj. c.* (*puber*) in den Rechten, mündig.

Puberté, *ſ. f.* (*pubertas*) die mündigen Jahre, mannbares Alter.

Pubis, *ſ. m.* (*os pubis*) in der Anatomie, das Schambein.

Public, ique, *adject. & ſubſt. m.* (*publicus*) gemein; öffentlich, offenbar; jedermann, alle Leute; das Volk, die Leute.

en public, vor allen Leuten.

un homme public, ein Mann, der der ganzen Stadt, oder der ganzen Gemeine dienet.

une femme publique, eine Jedermannshure.

un bien public, das gemeine Beſte.

donner un livre au public, ein Buch ausgeben laſſen.

Publicain, *ſ. m.* (*publicanus*) ein Zöllner, ſonderlich in heiliger Schrift.

Publication, *ſ. f.* (*publicatio*) öffentliche Verkündigung.

Publier, *v. a.* (*publicare*) öffentlich kund machen, anſchlagen, ausrufen, allen zu wiſſen thun; ausbreiten, unter die Leute bringen, im Druck ausgehen laſſen.

Publiquement, *adv.* (*publice*) öffentlich.

Puce, *ſ. f.* (*pulice*) ein Floh

il a la puce à l'oreille, man hat ihm einen Floh ins Ohr geſetzt, er iſt achtſam und unruhig gemacht worden.

remuër les puces à quelqu'un, einen ausprügeln, (im Spotte).

des puces de meûnier, Müllerflöhe, Läuſe.

herbe aux puces, Flöhkraut.

une lunette à puce, ein Vergrößerungsglas.

Puceau, *ſ. m.* (Ital. *pulcello*, von *pullus*) ein junger lediger Menſch, der noch kein Weibsbild berühret hat; it. ein unerfahrner junger Menſch (im Scherz).

Pucellage, *ſ. m.* (von *pucelle*) die Jungfrauſchaft; it. ein klein ſilbern Büchelchen, ſo das Frauenzimmer vor dieſem an den ſilbernen Gürteln trug.

Pucelle, *ſ. f.* (Ital *pucella*, von *pullus*, *pulla*)

pulla) eine Jungfer, die noch ihre Jungfrauschaft hat.

pucelle d'Orleans, das Mägdlein von Orleans, so ehemals Frankreich von den Engelländern zu erlösen anfieng.

Puceron, *ſ. m.* (von *puce*) eine Baumlaus, ſo ſich haufenweis an die jungen Sproſſen ſetzen; ein kleines Ungeziefer, ſo den Nelken und andern Blumen Schaden thut.

Puchot, *ſ. m.* ein ſtarker Schlagregen zur See, nebſt einem heftigen Wirbelwind.

Pudeur, *ſ. f.* (*pudor*) Schamhaftigkeit; Scham, gute Zucht, Sittſamkeit.

Pudibond, e, *adj.* (*pudibundus*) im Scherz, ſchamhaft, der bald roth wird, ſich zur Unzeit oder auf närriſche Weiſe ſchämt.

Pudicité, *ſ. f.* (*pudicitia*) Zucht, Keuſchheit.

Pudique, *adj. c.* (*pudicus*) keuſch, züchtig.

plantes pudiques, Kräuter, die ſich rühren, wenn man ſie anrühret.

Pudiquement, *adv.* züchtig, in Zucht und Ehrbarkeit.

Püer, *v. n. & a.* (*putire, putere*) ſtinken, (der *Sing. Præſ. Indic.* iſt irregulair, und ſagt man *je pus, tu pus, il put*).

püer le vin, nach Wein ſtinken.

le vin lui put, es grauet ihm vor dem Wein.

Püéril, e, *adj.* (*puerilis*) kindiſch.

Püérilement, *adv.* kindiſcher Weiſe.

Püérilité, *ſ. f.* (*puerilitas*) kindiſch Weſen.

Pugilat, *ſ. m.* (*pugilatus*) das Kämpfen mit der Fauſt bey den alten Römern; die Kunſt mit der Fauſt zu fechten.

Pugille, *ſ. m.* (*pugillus*) ſo viel als man mit drey Fingern faſſen kann.

Puiné, ſ. Puiſné.

Puïr, ſ. Püer.

Puis, *ſ. m.* ſ. Puits.

Puis, *adv.* (*poſt*) hernach.

Puiſard, *ſ. m.* (von *puits*) ein tiefes Loch, da ſich alles Waſſer verläuft; eine Röhre in der Wand, wodurch das Regenwaſſer herab fließt.

puiſards de ſources, Brunnen, die man in gewiſſer Weite von einander gräbt, und in einander führet, damit man eine Waſſerleitung daraus mache.

Puiſer, *v. a. & n.* (von *puits*) ſchöpfen; herausnehmen, *dans quelque auteur*, aus einem Buch.

mes ſouliers puiſent l'eau, es läuft mir das Waſſer in die Schuhe.

Puiſné, Puiné, *ſ. m.* ée, *f. & adj.* (*poſtnatus*) der nach einem andern oder ältern Bruder kömmt.

Puiſoir, *ſ. m.* (von *puiſer*) ein kupferner Schöpflöffel, bey denen, ſo den Salpeter zum Feuerwerk in einem Keſſel ſieden.

Puiſque, *conj.* (von *puis*) dieweil; nachdem.

Puiſſamment, *adv.* (von *puiſſant*) mächtiger, gewaltiger Weiſe, ſehr ſtark.

Puiſſance, *ſ. f.* (von *puiſſant*) Macht; Gewalt; Vermögen; Kraft; Stärke; eine Regierung; ein Staat; ein mächtiger Herr oder Potentant; ein mächtig Heer; Vollmacht, ſo man einem giebt.

puiſſance de fief, das Recht, ſo ein Lehnsherr hat, ein Lehen, daß der Vaſall veräuſſert, gegen Erſtattung des Kaufſchillings und der Unkoſten an ſich zu löſen, und mit ſeinen Domainen zu vereinigen.

puiſſance, in der Algebra, iſt die oftmalige Vermehrung einer Zahl mit ſich ſelbſt, als 2, 4, 8, 16, 32, ꝛc.

réſolution des puiſſances, das Herausziehen der radicis quadratæ, cubicæ &c.

la puiſſance du verre, iſt in der Optik, die Fernung oder innerhalb geſchehene Aushöhlung eines Glaſes.

puiſſances, ſind in der heiligen Schrift die Poteſtates, die Gewalt oder Gewaltigen, die Kräfte, als eine gewiſſe Ordnung der heiligen Engel.

toute-puiſſance, die Allmacht.

Puiſſant, e, *adject.* (von *pouvoir*, *poſſe*, Lat. *potens*) mächtig; gewaltig; ſtark, kräftig; ſehr reich, vermögend.

Puits, *ſ. m.* (*puteus*) ein Brunn, ein Schöpfbrunn; ein Loch, das wie ein Brunn in die Erde gemacht iſt; der Ort unten im Schiff, wo ſich alles Waſſer verſammelt.

un puits perdu, ein tief Loch, da alles Waſſer, was hinein läuft, verſinket.

Pulégium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Poley.

Pulluler, *v. n.* (*pullulare*) ſich vermehren, als Gewächſe, als Ungeziefer, als Ketzereyen und Laſter.

Pulmonaire, *ſ. f.* (*pulmonaria*) Lungenkraut.

Pulmonie, *ſ. f.* Lungenſucht.

Pulmonique, *adj. c. & ſubſt.* (von *pulmo*) lungenſüchtig.

Pulpe, *ſ. f.* (*pulpa*, ſ. Poulpe) das Fleiſch an dem Obſt, das ſo zwiſchen Haut und Kern iſt.

Pulpitre, ſ. Pupitre.

Pulſatille, *ſ. f.* (*pulſatilla*) ein Kraut, Küchenſchelle.

Pulſation, *ſ. f.* (*pulſatio*) das Schlagen des Pulſes.

Pulverin, *ſ. m.* ſ. Poulverin.

Pulveriſer, *v. a.* (von *pulvis*) pülvern, zu Pulver machen; einen in die Enge treiben, demüthigen, klein machen, Vortheil über ihn haben.

Pululer, ſ. Pulluler.

Punais, e, *adj. & ſubſt.* (von *puïr*, ſtinken, und *nez*) einer, der eine ſtinkende Naſe oder Athem hat.

du vin punais verdorbener Wein.

Punai-

Punaiſe, *ſ. f.* (von *punais*, weil ſie ſtinken) eine Wandlaus, eine Wanze.
punaiſe de jardin, Baumwanze.
avoir le ventre plat comme une punaiſe, prov. leer Gedärm, hungrigen Magen haben.
Punaiſie, *ſ. f.* (von *punais*) der ſtinkende Naſengeruch.
Punique, *adj. c.* (*punicus*) Carthaginenſiſch.
Punir, *v. a.* (*punire*) ſtrafen.
Puniſſable, *adj. c.* (von *punir*) ſtrafbar.
Punition, *ſ. f.* (*punitio*) die Beſtrafung, die Strafe.
Pupillaire, *adj. c.* (von *pupille*) unmündig; in den Rechten, was zu unmündigen Kindern gehört.
Pupillarité, *ſ. f.* (von *pupillaire*) die unmündigen Jahre, das unmündige Alter in den Rechten.
Pupille, *ſ. m. & f.* (*pupillus*) ein unmündiges Kind, ein Kind, das unter dem Vormund iſt, Mündel.
Pupître, *ſ. m.* (*pulpitum*) ein Pult; bey den Alten war es der Ort auf dem Schauplatz, wo die Perſonen des Spiels von den Comödianten ſpieleten.
Pupuë, *ſ. f.* (*upupa*) Wiedehopf.
Pur, e, *adject.* (*purus*) rein, unvermiſcht; ſauber; unbefleckt; unſchuldig; keuſch, unverfälſcht; lauter, nichts als nur; recht; ſchlecht; ſchlecht hin aufgeſetzt; mit Fleiß geſchrieben, wohl ausgearbeitet, ohne Fehler; in den Rechten ohne viel Clauſeln, ohne Bedinge, ohne Vorbehalt; von einer Farbe, als eine Blume, einfärbig.
être abſous à pur & à plein, völlig losgeſprochen ſeyn.
Pureau, *ſ. m.* (von *pur*) das Theil an Dachziegeln, oder die Spitze an Schieferſteinen, die unten hervorſieht, und nicht mit dem oben darauf liegenden bedeckt wird.
Purée, *ſ. f.* (von *pur*) durchgeſchlagene Erbſen, da keine Hülſen mehr daran ſind, ſondern als eine Brühe oder dicke Suppe ausſehen.
purée de Septembre, prov. Wein oder Moſt.
Purement, *adv.* (von *pur*) nur, allein, ganz allein; ohne Beding oder Abſicht; ganz und gar, ohne Vorbehalt; keuſch, rein, lauter; mit Fleiß, ohne Fehler.
Pureté, *ſ. f.* (*puritas*) Lauterkeit; Reinigkeit, Sauberkeit, Keuſchheit; reines Leben; reine Art; genaue Beobachtung, Gefliſſenheit, ſonderbarer Fleiß; reine Schreib- oder Redensart.
Purgatif, ive, *adject. & ſubſt.* reinigend, abführend, als eine Arzney, ſo purgirt.
vie purgative, bey den Myſticis, das Leben, da man aus Furcht vor der Hölle, oder aus beſſern Abſichten, Gott fürchtet oder liebet.

Purgation, *ſ. f.* (*purgatio*) die Reinigung; eine Purganz, in der Arzney.
Purgations, im *plur.* die Reinigungs-Zeit der Weibsperſonen.
Purgatoire, *ſ. f.* (*purgatorium*) das Fegfeuer.
faire ou avoir ſon purgatoire, viel Kreuz haben; viel ausſtehen müſſen.
Purger, *v. a.* (*purgare*) reinigen; purgiren; eine Purganz eingeben; mit Arzney abführen; ſäubern: in geiſtlichen Sachen heißt es, erſetzen, wieder gut machen; aufheben.
purger la mer de corſaires, die Seeräuber vertreiben.
ſe purger, *v. r.* ſich entſchuldigen, rechtfertigen, losmachen von der Beſchuldigung.
Purification, *ſ. f.* (*purificatio*) Reinigung; it. das Feſt der Reinigung Mariä.
Purificatoire, *ſ. m.* (*purificatorium linteum*) ein klein Tüchlein, womit man den Kelch auswiſcht.
Purifier, *v. a.* (*purificare*) reinigen, ſäubern.
ſe purifier, *v. r.* ſich reinigen.
Purim, *ſ. m.* das Gedächtnißfeſt der Juden, da ſie zu der Eſther Zeit von ihren Feinden erlöſt worden ſind.
Puriſme, *ſ. m.* (von *pur*) die Reinigung der Schreib- oder Redensarten.
Puriſte, *ſ. m.* (von *pur*) der ſich bemühet und zwingt, rein zu ſchreiben oder zu reden.
Puritains, *ſ. m.* (*Puritani*) diejenige Parrey der Engländiſchen Kirche, welche das biſchöfliche Weſen und die Liturgie nicht leiden können.
Purulent, e, *adj.* (*purulentus*) eiterig, voll Eiter.
Pus, *ſ. m.* (Lat.) Eiter, Unreinigkeit der Geſchwüre.
Puſillanime, *adj. c. & ſubſt.* (*puſillanimus*) kleinmüthig.
Puſillanimité, *ſ. f.* (*puſillanimitas*) Kleinmuth.
Puſtule, *ſ. f.* (*puſtula*) eine Hitzblatter.
Putain, *ſ. f.* (Ital. *putana*, a *putta*, ol. pro *puella*) eine Hure, unzüchtiges Weibsbild.
Putaniſme, *ſ. m.* (von *putain*) Hurerey, Hurenleben.
Putaſſier, *ſ. m.* vulg. (*putain*) ein Hurenjäger, ein Hurer.
Putatif, ive, (von *putare*) *le père putatif de Jeſus Chriſt*, der vermeinte Vater Chriſti.
Pute, *ſ. f.* ol. (Ital. *putta*) eine Hure.
Putine, *ſ. f.* (von *putain*, *putta*, Ital.) ein Hürlein, eine kleine Hure.
Putois, *ſ. m.* (von *putere*, ſtinken) eine Art Wieſel.
Putréfaction, *ſ. f.* (*putrefactio*) Fäulung; Geſtank von faulen Sachen.

pulla) eine Jungfer, die noch ihre Jungfrauſchaft hat.

pucelle d'Orleans, das Mägdlein von Orleans, ſo ehemals Frankreich von den Engelländern zu erlöſen anfieng.

Puceron, *ſ. m.* (von *puce*) eine Baumlaus, ſo ſich haufenweis an die jungen Sproſſen ſetzen; ein kleines Ungeziefer, ſo den Nelken und andern Blumen Schaden thut.

Puchot, *ſ. m.* ein ſtarker Schlagregen zur See, nebſt einem heftigen Wirbelwind.

Pudeur, *ſ. f.* (*pudor*) Schamhaftigkeit; Scham, gute Zucht, Sittſamkeit.

Pudibond, e, *adj.* (*pudibundus*) im Scherz, ſchamhaft, der bald roth wird, ſich zur Unzeit oder auf närriſche Weiſe ſchämt.

Pudicité, *ſ. f.* (*pudicitia*) Zucht, Keuſchheit.

Pudique, *adj. c.* (*pudicus*) keuſch, züchtig.

plantes pudiques, Kräuter, die ſich rühren, wenn man ſie anrühret.

Pudiquement, *adv.* züchtig, in Zucht und Ehrbarkeit.

Püer, *v. n. & a.* (*putire, putere*) ſtinken, (der *Sing. Præſ. Indic.* iſt irregulair, und ſagt man *je pus, tu pus, il pus*).

püer le vin, nach Wein ſtinken.

le vin lui put, es grauet ihm vor dem Wein.

Püéril, e, *adj.* (*puerilis*) kindiſch.

Püérilement, *adv.* kindiſcher Weiſe.

Püérilité, *ſ. f.* (*puerilitas*) kindiſch Weſen.

Pugilat, *ſ. m.* (*pugilatus*) das Kämpfen mit der Fauſt bey den alten Römern; die Kunſt mit der Fauſt zu fechten.

Pugille, *ſ. m.* (*pugillus*) ſo viel als man mit drey Fingern faſſen kann.

Puiné, ſ. Puiſné.

Puïr, ſ. Püer.

Puis, *ſ. m.* ſ. Puits.

Puis, *adv.* (*poſt*) hernach.

Puiſard, *ſ. m.* (von *puits*) ein tiefes Loch, da ſich alles Waſſer verläuft; eine Röhre in der Wand, wodurch das Regenwaſſer herab fließt.

puiſards de ſources, Brunnen, die man in gewiſſer Weite von einander gräbt, und in einander führet, damit man eine Waſſerleitung daraus mache.

Puiſer, *v. a. & n.* (von *puits*) ſchöpfen; herausnehmen, *dans quelque auteur*, aus einem Buch).

mes ſouliers puiſent l'eau, es läuft mir das Waſſer in die Schuhe.

Puiſné, Puiné, *ſ. m.* ée, *f. & adj.* (*poſtnatus*) der nach einem andern oder ältern Bruder kömmt.

Puiſoir, *ſ. m.* (von *puiſer*) ein kupferner Schöpflöffel, bey denen, ſo den Salpeter zum Feuerwerk in einem Keſſel kochen.

Puiſque, *conj.* (von *puis*) dieweil; nachdem.

Puiſſamment, *adv.* (von *puiſſant*) mächtiger, gewaltiger Weiſe, ſehr ſtark.

Puiſſance, *ſ. f.* (von *puiſſant*) Macht; Gewalt; Vermögen; Kraft; Stärke; eine Regierung; ein Staat; ein mächtiger Herr oder Potentant; ein mächtig Heer; Vollmacht, ſo man einem giebt.

puiſſance de fief, das Recht, ſo ein Lehnherr hat, ein Lehen, daß der Vaſall veräuſſert, gegen Erſtattung des Kaufſchillings und der Unkoſten an ſich zu löſen, und mit ſeinen Domainen zu vereinigen.

puiſſance, in der Algebra, iſt die oftmalige Vermehrung einer Zahl mit ſich ſelbſt, als 2, 4, 8, 16, 32, ꝛc.

réſolution des puiſſances, das Herausziehen der radicis quadratæ, cubicæ &c.

la puiſſance du verre, iſt in der Optik, die Fernung oder innerhalb geſchehene Aushöhlung eines Glaſes.

puiſſances, ſind in der heiligen Schrift die Poteſtates, die Gewalt oder Gewaltigen, die Kräfte, als eine gewiſſe Ordnung der heiligen Engel.

toute-puiſſance, die Allmacht.

Puiſſant, e, *adject.* (von *pouvoir*, *poſſe*, Lat. *potens*) mächtig; gewaltig; ſtark, kräftig; ſehr reich, vermögend.

Puits, *ſ. m.* (*puteus*) ein Brunn, ein Schöpfbrunn; ein Loch, das wie ein Brunn in die Erde gemacht iſt; der Ort unten im Schiff, wo ſich alles Waſſer verſammelt.

un puits perdu, ein tief Loch, da alles Waſſer, was hinein läuft, verſinket.

Pulégium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Poley.

Pulluler, *v. n.* (*pullulare*) ſich vermehren, als Gewächſe, als Ungeziefer, als Ketzereyen und Laſter.

Pulmonaire, *ſ. f.* (*pulmonaria*) Lungenkraut.

Pulmonie, *ſ. f.* Lungenſucht.

Pulmonique, *adj. c. & ſubſt.* (von *pulmo*) lungenſüchtig.

Pulpe, *ſ. f.* (*pulpa*, ſ. Poulpe) das Fleiſch an dem Obſt, das ſo zwiſchen Haut und Kern iſt.

Pulpitre, ſ. Pupitre.

Pulſatille, *ſ. f.* (*pulſatilla*) ein Kraut, Küchenſchelle.

Pulſation, *ſ. f.* (*pulſatio*) das Schlagen des Pulſes.

Pulverin, *ſ. m.* ſ. Poulverin.

Pulveriſer, *v. a.* (von *pulvis*) pülvern, zu Pulver machen; einen in die Enge treiben, demüthigen, klein machen, Vortheil über ihn haben.

Pululer, ſ. Pulluler.

Punais, e, *adj. & ſubſt.* (von *puïr*, ſtinken, und *nez*) einer, der eine ſtinkende Naſe oder Athem hat.

du vin punais verdorbener Wein.

Punai-

Punaiſe, *ſ. f.* (von *punais*, weil ſie ſtinken) eine Wandlaus, eine Wanze.
punaiſe de jardin, Baumwanze.
avoir le ventre plat comme une punaiſe, prov. leer Gedärm, hungrigen Magen haben.
Punaiſie, *ſ. f.* (von *punais*) der ſtinkende Naſengeruch.
Punique, *adj. c.* (*punicus*) Carthaginenſiſch.
Punir, *v. a.* (*punire*) ſtrafen.
Puniſſable, *adj. c.* (von *punir*) ſtrafbar.
Punition, *ſ. f.* (*punitio*) die Beſtrafung, die Strafe.
Pupillaire, *adj. c.* (von *pupille*) unmündig; in den Rechten, was zu unmündigen Kindern gehört.
Pupillarité, *ſ. f.* (von *pupillaire*) die unmündigen Jahre, das unmündige Alter in den Rechten.
Pupille, *ſ. m. & f.* (*pupillus*) ein unmündiges Kind, ein Kind, das unter dem Vormund iſt, Mündel.
Pupître, *ſ. m.* (*pulpitum*) ein Pult; bey den Alten war es der Ort auf dem Schauplatz, wo die Perſonen des Spiels von den Comödianten ſpieleten.
Pupuë, *ſ. f.* (*upupa*) Wiedehopf.
Pur, e, *adject.* (*purus*) rein, unvermiſcht; ſauber; unbefleckt; unſchuldig; keuſch, unverfälſcht; lauter, nichts als nur; recht; ſchlecht; ſchlecht hin aufgeſetzt; mit Fleiß geſchrieben, wohl ausgearbeitet, ohne Fehler; in den Rechten ohne viel Clauſeln, ohne Bedinge, ohne Vorbehalt; von einer Farbe, als eine Blume, einfärbig.
être abſous à pur & à plein, völlig losgeſprochen ſeyn.
Pureau, *ſ. m.* (von *pur*) das Theil an Dachziegeln, oder die Spitze an Schieferſteinen, die unten hervorſieht, und nicht mit dem oben darauf liegenden bedeckt wird.
Purée, *ſ. f.* (von *pur*) durchgeſchlagene Erbſen, da keine Hülſen mehr daran ſind, ſondern als eine Brühe oder dicke Suppe ausſehen.
purée de Septembre, prov. Wein oder Moſt.
Purement, *adv.* (von *pur*) nur, allein, ganz allein; ohne Beding oder Abſicht; ganz und gar, ohne Vorbehalt; keuſch, rein, lauter; mit Fleiß, ohne Fehler.
Pureté, *ſ. f.* (*puritas*) Lauterkeit; Reinigkeit, Sauberkeit, Keuſchheit; reines Leben; reine Art; genaue Beobachtung, Gefliſſenheit, ſonderbarer Fleiß; reine Schreib- oder Redensart.
Purgatif, ive, *adject. & ſubſt.* reinigend, abführend, als eine Arzney, ſo purgirt.
vie purgative, bey den Myſticis, das Leben, da man aus Furcht vor der Hölle, oder aus beſſern Abſichten, Gott fürchtet oder liebet.

Purgation, *ſ. f.* (*purgatio*) die Reinigung; eine Purganz, in der Arzney.
Purgations, im *plur.* die Reinigungs-Zeit der Weibsperſonen.
Purgatoire, *ſ. f.* (*purgatorium*) das Fegfeuer.
faire ou avoir ſon purgatoire, viel Kreuz haben; viel ausſtehen müſſen.
Purger, *v. a.* (*purgare*) reinigen; purgiren; eine Purganz eingeben; mit Arzney abführen; ſäubern: in geiſtlichen Sachen heißt es, erſetzen, wieder gut machen; aufheben.
purger la mer de corſaires, die Seeräuber vertreiben.
ſe purger, *v. r.* ſich entſchuldigen, rechtfertigen, losmachen von der Beſchuldigung.
Purification, *ſ. f.* (*purificatio*) Reinigung; it. das Feſt der Reinigung Mariä.
Purificatoire, *ſ. m.* (*purificatorium linteum*) ein klein Tüchlein, womit man den Kelch auswiſcht.
Purifier, *v. a.* (*purificare*) reinigen, ſäubern.
ſe purifier, *v. r.* ſich reinigen.
Purim, *ſ. m.* das Gedächtnißfeſt der Juden, da ſie zu der Eſther Zeit von ihren Feinden erlöſt worden ſind.
Puriſme, *ſ. m.* (von *pur*) die Reinigung der Schreib- oder Redensarten.
Puriſte, *ſ. m.* (von *pur*) der ſich bemühet und zwingt, rein zu ſchreiben oder zu reden.
Puritains, *ſ. m.* (*Puritani*) diejenige Parrey der Engländiſchen Kirche, welche das biſchöfliche Weſen und die Liturgie nicht leiden können.
Purulent, e, *adj.* (*purulentus*) eiterig, voll Eiter.
Pus, *ſ. m.* (Lat.) Eiter, Unreinigkeit der Geſchwüre.
Puſillanime, *adj. c. & ſubſt.* (*puſillanimus*) kleinmüthig.
Puſillanimité, *ſ. f.* (*puſillanimitas*) Kleinmuth.
Puſtule, *ſ. f.* (*puſtula*) eine Hitzblatter.
Putain, *ſ. f.* (Ital. *putana*, a *putta*, ol. pro *puella*) eine Hure, unzüchtiges Weibsbild.
Putaniſme, *ſ. m.* (von *putain*) Hurerey, Hurenleben.
Putaſſier, *ſ. m.* vulg. (*putain*) ein Hurenjäger, ein Hurer.
Putatif, ive, (von *putare*) *le pére putatif de Jeſus Chriſt*, der vermeinte Vater Chriſti.
Pute, *ſ. f.* ol. (Ital. *putta*) eine Hure.
Putine, *ſ. f.* (von *putain*, *putta*, Ital.) ein Hürlein, eine kleine Hure.
Putois, *ſ. m.* (von *putere*, ſtinken) eine Art Wieſel.
Putréfaction, *ſ. f.* (*putrefactio*) Fäulung; Geſtank von faulen Sachen.

Putréfait, e *adj.* (*putrefactus*) verdorben, verfault.

Putréfier, *v. a.* (*putrefacere*) verfaulen machen, verfaulen laſſen.

ſe putréfier, *v. r.* verfaulen, verderben, faul werden.

Putride, *adj. c.* (*putridus*) in den Arzeneyen, das faul iſt; das faul macht; verfault iſt.

Pycnomum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Teufelsabbiß mit glatten Blättern, glatter Abbiß.

Pycnoſtyle, *ſ. m.* (*pycnoſtylum*) ein Gebäude, da die Säulen ſo nahe beyſammen ſtehen, als jede Säule anderthalb mal dicke iſt.

Pycnotique, *ſ. m.* (πυκνοτικὸν) eine Arzney, die erfriſcht und dicht macht.

Pygmée, ſ. Pigmée.

Pylore, *ſ. m.* (πυλωρὸς, *pylorus*) das untere Mundloch am Magen, der Pförtner.

Pyramide, ſ. Piramide.

Pyrénées, ſ. Pirénées.

Pyréthre, *ſ. m.* (*pyrethrum*) ein Kraut, Bertramwurzel.

Pyrites, *ſ. m.* (Lat.) der Kupfermarkaſit, oder die Materie, wo das Metall zwiſchen dem Stein gezeuget wird, ſonſt iſt es auch der Markaſit in allen Metallen oder Erzſtufen.

Pyroboliſte, *ſ. m.* (von πῦρ, *ignis*, und βάλλω, jacio) ein Feuerwerker.

Pyrole, *ſ. f.* (Lat. *pyrola*) ein Kraut, Wintergrün.

Pyrotechnie, *ſ. f.* (von πῦρ, ignis, und τέχνη, ars) die Feuerwerkerkunſt.

Pyrotechnique, *adj. c.* (*pyrotechnicus*) das zur Feuerwerkerkunſt gehöret.

Pyrotique, *adject. c.* (von πῦρ, ignis) in der Medicin, corroſiviſch, freſſend, beiſſend.

Pyrrhique, *ſ. f.* (*pyrrhicha*) eine Art Griechiſcher Tänze, da man einander an die Schilde ſchlug.

Pyrrhique, *ſ. m.* (*pyrrhichius pes*) ein Fuß in den Griechiſchen Verſen von zwo kurzen Sylben.

Pyrrhoniens, *ſ. m. pl.* (*Pyrrhonii*) die Anhänger Pyrrhonis, ſo genannte Philoſophi, die an allem zweifelten, Sceptici.

Pyrrhoniſme, *ſ. m.* (Græc.) Zweifel, Mißtrauen, ob ein Ding alſo ſey.

Pythiques, *adj. c. & ſ. m. plur.* (*ludi pythici*) Spiele der Griechen, dem Apollini zu Ehren angeſtellet, weil er die große Schlange erleget hatte.

Pythoniſſe, *ſ. f.* (*pythonica mulier*) eine Hexe, welche wahrſaget durch Zauberey.

Q.

Q Q QUA

Q, *ſ. m.* der Buchſtab Q.

Qu', pro *que*, wenn ein Vocalis folgt, ſ. Que.

Quadernes, *ſ. f. pl.* (von *quatuor*) ein Wurf im Bretſpiel mit Würfeln, da 2 Vieren fallen.

Quadragénaire, *adject. c.* (*quadragenarius*) vierzziger; die Zahl vierzig.

Quadragéſimal, e, *adject.* (*quadrageſimalis*) vierzigtägig; oder was zur Faſtenzeit vor Oſtern gehört.

Quadragéſime, *ſ. f.* (*quadrageſima*) der erſte Sonntag in der Faſten.

Quadrain, ſ. Quatrain.

Quadran, *ſ. m.* (von *quatuor*, *quadrans*) ein Quadrant, ein Aſtronomiſch Inſtrument, die Höhe zu nehmen; der Uhrzeiger; die äuſſerliche Zierat um eine Uhr; it. ein hölzern Inſtrument die Edelgeſteine feſt zu halten, wenn man ſie ſchneidet oder ſchleift.

quadran (*cadran*) *au ſoleil*, eine Sonnenuhr.

quadran portatif, ein Sackcompaß.

Quadrangle, *ſ. m.* (*quadrangulum*) ein Viereck.

Quadrangulaire, *adject. c.* (*quadrangularis*) viereckicht. Man ſpricht aller dieſer Wörter erſte Sylbe wie *coua* aus, ausgenommen *quadran*, *quatrain*, & *quadre*.

Quadran, *ſ. m.* ein Quadrant, ein Inſtrument zum Meſſen; der vierte Theil eines Ganzen; beym Steinſchneider, Klopfholz, damit der Stein über das Rad gehalten wird.

Quadrat, *ſ. m.* (*quadratum*) ein Quadrat, oder Quadrätlein, bey den Buchdruckern, die viereckichten Stücklein, womit ſie die Zeilen oder Plätze anfüllen, die weiß bleiben ſollen; it. wenn in der Aſtrologie ein Geſtirn vom andern 90 Grad entfernet iſt, als das vierte Theil vom ganzen Zirkel.

Quadratin, *ſ. m.* (ſ. *Quadrat*) ein Quadrat, Quadrätlein, in der Buchdruckerey, viereckigtes Spatium.

Quadratrice, *adj. f. & ſubſt.* (*quadratrix*, i.e. *linea*) eine Linie, die das Quadrat einer krummen Linie zeiget; eine Linie, wodurch der Umfang eines Kreiſes und eines jeden Theils deſſelben gemeſſen wird.

Quadrature, *ſ. f.* (*quadratura*) die viereckichte Figur, worein man andere Figuren in der Meßkunſt bringen kan; das erſte oder letzte Mondsviertel, wenn der Mond 90 Grad von der Sonne entfernet iſt.

Quadre, *ſ. m.* (von *quadratus*, *quadrum*) eine viereckichte Einfaſſung oder Rahm um etwas, als um einen Spiegel, um ein Gemählde ꝛc. an einem Camin iſt es ein Simſ, etwas darauf zu ſtellen.

Qua-

Quadrer, *v. a. & n.* (*quadrare*) ins Viereck bringen; sich reimen, übereinkomen, sich schicken.
Quadriennal, e, *adj.* (*quadriennalis*) von vier Jahren zu vier Jahren, alle vier Jahre.
Quadrilatéral, e, *adject.* (*quadrilateralis*) viereckicht.
Quadrilatére, *adject. c. & f. m.* (von *quatuor* und *latus*) ein Viereck in der Meßkunst.
Quadrille, *f. f.* (von *quadratus*) eine kleine Compagnie Ritter zum Turnieren.
Quadripartit, e, *adj. & subst.* (*quadripartitus*) in vier Theile getheilet.
Quadrupéde, *adject. c. & f. m.* (*quadrupes*) vierfüßig Thier, sprich *couadrupéde.*
Quadruple, *adj. c. & f. m.* (*quadruplum*) vierfach; viermal so groß; eine vierfache Doublon.
au quadruple, vierfach, viermal so viel.
Quadrupler, *v. a.* (*quadruplicare*) mit vieren multipliciren; 4mal so viel daraus machen.
Quai, *f. m.* (Holl. *kaai*) ein Damm, den man in die See macht; it. Anfuhrt an Flüssen.
Quaiage, s. Quayage.
Quaiche, *f. f.* eine Art Seeschiffe mit einem Gabelmast.
Quaker, *f. m.* (Germ.) ein Quaker.
Quakerisme, *f. m.* der Quaker Religion, oder Lehre und Meynung.
Quakre, s. Quaker.
Qualificateur, *f. m.* ein Assessor beym Inquisitionsgericht; Theologus, so bey der Inquisition seine Meynung und Gutachten über einen Satz eröffnet.
Qualification, *f. f.* (*qualificatio*) Beschreibung der Eigenschaften eines Dinges.
Qualifier, *v. n.* (qs. *qualificare*) benennen, ausgeben, für etwas, *de quelque chose.*
se qualifier, *v. r.* sich für etwas ausgeben.
un personne qualifiée, eine Standesperson.
Qualité, *f. f.* (*qualitas*) Eigenschaft, eine Accidens in der Logic; eine Gabe, die man hat: ein Titel oder Name; der Stand, der Adel, oder die Würde, darinnen man ist.
en qualité de - - als ein - -
Quand, *adj. & conj.* (*quando*) wenn, der Zeit nach, als, da, wenn; it mit dem Imperfecto Conjunctivi, wenn gleich, ob gleich.
quand & quand, ol. zugleich, zu gleicher Zeit.
quand & moi, ol. mit mir zugleich.
Quanquam, *f. m. faire un quanquam, faire un grand quanquam de quelque chose*, von einer Sache, die nicht viel Mühe erfordert, viel Aufhebens machen.
Quant, *prep.* (*quantum*) es folgt allzeit *à*, z. E. *quant à moi*, was mich anlangt, (besser *pour moi,*) *quant à vous*, was euch anlangt.
quant & quant, und *quant & moi*, s. Quand.
se mettre sur son quant à moi, sich klüger, als andere dünken, hoffärtig seyn.
Quantes, *adv.* in Rechtssachen, *toutes fois & quantes*, so oft als.
Quantesfois, *adv.* ol. wie oft.
Quantiéme, *adject. c.* (von *quantus*) der wievielste.
Quantité, *f. f.* (*quantitas*) eine Menge, viel; Vielheit, Ueberfluß; die Größe, die Länge oder Kürze einer Sylbe.
quantité discrete, die Zahlgröße.
quantité continuë, die Maaßgröße.
quantité successive, eine Zeitlänge.
quantité permanente, die körperliche Größe.
Quarantaine, *f. f* (von *quadraginta*) eine Zahl von vierzigen; it. die vierzigtägige Fastenzeit; auch ein vierzigtägiger Stillstand; auch die Zeit, die einer in Pestzeiten vor einem Orte bleiben muß, ehe er eingelassen wird; auf den Schiffen ist es das Fackseil, womit andere Taue ausgebessert werden.
Quarante, *adj. num. & f. m* (*quadraginta*) vierzig.
quarante heures, das vierzigstündige Gebet in der Catholischen Kirche.
quarante cinq. im Ballspiel, die drey Viertheil vom gewonnenen Spiel; ein Vortheil, den man über den andern hat.
Quarantie, *f. f.* (von *quarante*) ein Gericht, von vierzig Personen in Venedig.
Quarantiéme, *adj. c. & f. m.* (*quadragesimus*) der Vierzigste; der vierzigste Theil.
Quarderonner, *v. a.* (von *quart de rond*) im Bauen, eine runde Zierat an die Ecken machen, welche Quard de rond genennet wird.
Quarême, Quaresme, s. Carême.
Quarente, und dessen Derivata, s. Quarante.
Quarnes, s. Quadernes.
Quarrable, *adj. c.* (qs. *quadrabilis*) was man viereckicht machen kan.
Quarre, *f. f.* (*quadra*) das obere Theil eines Hutes, eines Kleides; das vordere Theil eines Schuhes.
Quarré, *adj. c. b quarré*, das b dur in der Musik.
Quarré, ée, *adj.* (*quadratus*) viereckicht.
bonnet quarré, eine vier- oder auch dreyeckichte Mütze der Doctoren und Priester.
nombre quarré, eine Quadratzahl, die durch Multiplicirung einer Zahl mit sich selbst entstehet.
racine quarrée, die Quadratwurzel im Rechnen, aus der die Quadratzahl entstehet.
homme quarré, ein dicker ungestalter Mensch.
quarré des épaules, breitschulterig, breit von Schultern.
une période quarrée, ein Periodus von 4 Absätzen; ein sehr langer Periodus, auch ein wohlgesetzter Periodus.
bois quarré, Bauholz, Zimmerholz.
partie quarrée, eine Gesellschaft von zween Männern und zwey Weibern.
un marchand de bois quarré, ein Schwefel-Hölzleinkrämer.
Quarré, *f. m.* ein Viertheil; ein Viereck;

ein viereckicht Gebäude; in der Münze, eine viereckichte Büchse oder Höhle, worinne geprägt wird; im Garten, ein viereckichter Platz, ein Beet mit Blumen, Gewächsen, Bäumen, Wasser ꝛc. in der Rechenkunst ein Quadrat, eine Zahl, welche herauskömmt, wenn eine Zahl mit sich selbst multiplicirt wird; in der Sterndeutung, der gevierte Schein, wenn ein Planet vom andern 90 Grad, als den vierten Theil des Cirkels, entfernt ist; auf der Reutbahn, ein Ritt ins Gevierte, wenn man ein Pferd in vier Linien gehen läßt, die von dem Mittelpunkt des Platzes gleich weit abachen.

quarré parfait, ein rechtes Viereck von vier gleichen Seiten und vier gleichen Winkeln.

quarré long, ein länglicht Viereck.

quarré géométrique, ein Meßbret, ein Instrument zum Messen.

quarré magique, ein Viereck, in welchem Zahlen nach arithmetischer Verhältniß also gesetzt werden, daß sie auf- und unterwärts, zur Seite und über Eck zusammen gerechnet, allezeit einerley Summen machen.

quarré de reduction, ein auf Schiffen gebräuchliches Instrument in Ausrechnung der Graduum Longitudinis.

quarré perspectif, ein perspectivischer Riß oder Gemälde von einem Viereck.

quarré de mouton, eine Hammelsbrust.

quarré de toillette, ein Kästchen zu Kämmen und andern Kleinigkeiten, auf der Weiber Putztisch.

Quarreau, Quarrefour, Quarrelage, Quarreler, Quarrelet, Quarrelette, Quarreleur, Quarrelure, s. Carre.

Quarrement, *adv.* (von *quarré*) viereckichter Weise mit angulis rectis, nach dem Winkelmaaß, ins Viereck.

Quarrer, *v. a.* (*quadrare*) viereckicht machen.

se quarrer, *v. r.* sich breit machen, hoffärtig daher gehen, die Arme in die Seite setzen, sich brüsten, sich groß machen.

Quarret, s. Carret.

Quarrure, *s. f.* ein viereckichter Raum; viereckichte Gestalt eines Dinges; (von *quarré*) die Breite des Rückens gegen die Schultern an einem Kleide.

Quart, *s. m.* (von *quartus*) ein Viertheil; it. bey dem gemeinen Volke zu Paris, eine Steckrübe.

quart en sus, das vierte Theil einer Summe darüber über das Ganze.

faire son quart, seine Wache auf den Schiffen halten.

quart de vent, oder *de rumb*, bey den Seefahrenden, ein Viertheil zwischen zween von den acht Hauptwinden.

quart de rond, eine Zierat im Bauen, als eine halbe Kastanie.

quart de cercle, oder *quart de nonante*, ein Instrument zum Messen, ein Quadrant, weil der vierte Theil des Zirkels oder 90 Grad darauf stehen.

en quart de rang, in den Kriegsübungen, in (mit) Viertelsgliedern.

travailler quart en quart, ein Pferd auf der Reitschule dreymal hinter einander auf jede Linie von dem Viereck gehen lassen, welches man sich um den Pfahl einbildet.

quart de papier, ein Quartblatt.

lévraut trois quarts, ein fast ausgewachsener Haase.

il donne au tiers & au quart, er giebt allen Leuten.

il daube sur le tiers & le quart, er verspottet alle Leute.

quart denier, ein Viertelpfennig.

ce sanglier est à son quart d'an, dieser Frischling ist ein Vierteljahr alt.

il n'a pas vaillant un quart d'écu, prov. er ist blutarm.

Quart, e, *adj. la fiévre quarte*, das viertägige Fieber.

Quart-aieul, s. Quart-ayeul.

Quartain, e, *adj.* (*quartana*) viertägig, sonderlich bey Fiebern.

la fiévre quartaine le puisse ferrer! daß ihn das viertägige Fieber ankomme!

vos fiévres quartaines, vulg. daß dich der Henker hole; daß dich die Krankheit ꝛc.

Quartal, *s. m.* ein Getraidemaaß an einigen Orten.

Quartan, *s. m.* (*quartanus annus*) das vierjährige Alter der wilden Schweine, bey den Jägern.

Quartanier, *s. m.* ein vierjähriges wildes Schwein.

Quartaut, *s. m.* (von *quartus*) eine Viertelstonne, das vierte Theil von einem Faß.

Quart-ayeul, *s. m.* der vierte Großvater, Ur-Ur-Großvater.

Quarte, *adj.* s. Quart, e, *adj.*

Quarte, *s. f.* (*quarta*) ein Quart, ein Maaß, als Bier, Wein ꝛc. die Quart in der Musik; der vierte Theil der halben Welt-Kugel; die Quarte im Fechten; die Quarte im Piquettspiel, vier Karten, die hinter einander folgen, der vierte Theil von Erbschaften und Vermächtnissen.

Quarte-feuille, *s. f.* (*quatuor folia*) in den Wappen, eine Blume mit vier Blättern.

Quartenier, *s. m.* (*quartenarius*) ein Viertelsmeister unter der Bürgerschaft; auf den Schiffen, der, so in einem Theil der Nacht- oder Schiffwache zu befehlen hat.

Quarter, *v. a.* (von *quartus*, qs. *quartare*) zwischen zweyen Gleisen fahren, die sonst gar zu tief sind; im Fechten, mit dem Leibe im Stoßen sich umdrehen, die Quarte revers stoßen.

Quar-

Quarteron, *ſ. m.* (von *quartus*) ein Viertel Hundert, fünf und zwanzig; ein Viertel im Gewichte, als des Pfundes; ein Buch Gold- oder Silberblättchen bey den Goldſchlägern.

il n'y en a pas trois douzaines au quarteron, es iſt keine geringe Sache, es koſtet viel.

Quartier, *ſ. m.* (von *quartus*) der vierte Theil vom Ganzen, das getheilt wird, als vom Lamm, Kalb ꝛc. vom Menſchen, der geviertheilet wird ꝛc. ein Viertel im Meſſen; it. des Mondes; der dreymonatliche Dienſt an theils großen Höfen; eine vierteljährige Beſoldung; ein Vierteljahr; ein Stück vom Brodt oder Obſt ꝛc. das Quartier oder Ferſenleder an den Schuhen, woran die Schnallen-Riemen ſind; ein groß Stück Stein; die Herberge der Soldaten, das Quartier; das Lager einer Partey Kriegsleute; die Leute oder die Mannſchaft im Lager; die Lagerwache; Gnade, die man denen erweiſt, ſo ſich ergeben: das äuſſerſte, ſcharfe Theil am Pferde-Huf; ein Wappen-Schild; oder ein Viertel deſſelben; ein Viertel, oder ein Stück und Gegend von einer Stadt; die Nachbarſchaft in einer Stadt; eine Gegend oder Stück Landes; bey den Jägern, der Hof oder Stall für die Jagdhunde.

quartier-meſtre, Quartiermeiſter von fremder Reuterey.

quartieré maître, auf den Schiffen der Ankerofficier, der Schiffmann.

vent de quartier, ein Seitenwind, auf der Seefahrt der beſte Wind.

à quartier, adv. beyſeits.

ne faire quartier à perſonne, niemand ſchonen.

ne point donner de quartier, einen aufs äuſſerſte treiben.

demander quartier, um das Leben bitten.

Quartinier, ſ. Quartenier.

Quarto, *ſ. m.* (Lat.) ein Buch in Quart, *un livre in quarto*, oder *un in quarto*.

Quartodecimans, *ſ. m. pl.* (*Quartodecimani*) ſo hieſſen vor Zeiten diejenigen, welche das Oſterfeſt allezeit auf den 14 May feyerten, es mochte ſelbiger ein Tag in der Woche ſeyn, was es für einer wollte.

Quartot, *ſ. m.* ein Quart; ein Maaß Bier oder Wein.

Quaſi, *adv.* (Lat.) faſt, beynahe.

Quaſimodo, *ſ. f.* der Sonntag Quaſimodogeniti.

renvoyer les gens à la Quaſimodo, lange Zeit oder Friſt begehren; die Zahlung verſchieben.

Quaternaire, *adj. c.* (*quaternarius*) *le nombre quaternaire*, die Zahl Viere, die vierte Zahl.

Quaternes, ſ. Quadernes.

Quatorzaine, *ſ. f.* (von *quatorze*) eine Zeit von 14 Tagen, in gerichtlichen Sachen.

Quatorze, *adj. c. & ſubſt. m.* (*quatuordecim*) vierzehen; im Piquetſpiel 4 Blätter von einerley Art aus den 4 Farben.

Loüis quatorze, Ludwig der XIV.

faire en quinze jours quatorze lieuës, prov. langſam ſeyn mit ſeiner Arbeit.

Quatorzième, *adj. c. & ſubſt. m.* (von *quatorze*) der Vierzehende; vierzehende Tag.

Quartain, oder Quadrain, *ſ. m.* eine Strophe oder Satz von 4 Verſen, in der Poeſie; it. die 4 Verſe in einem Sonnet, ſo ſich allezeit mit einander reimen; eine kleine Münze, (vom Ital. *quadrino.*)

Quatre, *adj. c. & ſubſt. m.* (*quatuor*) vier; eine Vier im Kartenſpiel.

Henri quatre, Heinrich der Vierte.

quatre à quatre & le reſte en gros, prov. alles durch einander, in der ſchönſten Unordnung.

ſe mettre en quatre, ſich bemühen, vielen zugleich zu dienen.

il ſe fait tenir à quatre, prov. er will es doch thun, ob er gleich ſieht, daß man ihn hindert.

crier comme quatre, vulg. ſehr ſchreyen.

Quatre fois, *adv.* viermal.

Quatre-temps, *ſ. m. pl.* die 4 Faſten, ſo alle Jahre geſchehen, Quatember.

Quatrevingts, *adj. & ſubſt.* achtzig.

Quatrevintiéme, *adj. c.* der achtzigſte.

Quatriéme, *adj. c. & ſubſt.* (von *quatre*) der vierte; it. *m.* der vierte Theil, als in einem Erbe; der vierte Tag; it. *f.* eine Quart im Kartenſpiel, vier auf einander folgende Blätter in einer Farbe.

Quatriémement, *adv.* zum vierten.

Quatriennal, Quatruple, ſ. Quadr.

Quay, ſ. Quai.

Quayage, *ſ. m.* (von *quai*) das Dammgeld, ſo die Kaufleute geben müſſen, wenn ſie da anländen wollen; it. das Anländen daſelbſt.

Quayche, ſ. Quaiche.

Que, *pron. & conj.* (*qui, quæ, quod*) welcher, welche, welches; *plur.* welche; der, die, das, *pronom. plur.* die; ſo; was? *interrogat.* bisweilen heißt es mit dem vorhergehenden *ne* zuſammen ſo viel als nur; oder nichts; wenn aber *ne* hernach folget, heißt es warum; ſonſt heißt es auch daß; auf daß, damit; da; als; ſonderlich nach *plus, rien, ne, tant, ſi, auſſi*; wie, nach *ainſi*; in einer Exclamation, da das *o* oder *ah* ausgelaſſen iſt, o daß; it. o wie; um, *c'eſt une belle ſcience que la muſique*, es iſt eine ſchöne Wiſſenſchaft um die Muſik; bisweilen iſt es nur expletiva, und wird im

Teutſchen nicht ausgedruckt, als bey den Imperativis, in Befehlen, Wünſchen, Verwunderungen: auch in den particulis *parceque, afinque &c.*

que ſi que non ja, nein.

Quéche, ſ. Quaiche.

Quel, quelle, *pron.* (*qualis*) welcher, welche, welches: was für ein.

tel quel, telle quelle, mittelmäßig, ſo hin.

quel qu'il ſoit, es mag ſeyn, was es für einer will; it. wer es will.

Quelconque, *pron.* (*qualiscunque*) es ſey, was für einer es will, einigerley.

Quelcun, ſ. Quelqu'un.

Quellement, *adv.* (von *quel*) *tellement, quellement*, ſo ſo, halb und halb.

Quelque, *pron.* (von *quel* und *que*) ein; einig, etlich.

quel part qu'il aille, er mag hingehen, wo er will.

quelque peu de vin, ein wenig Wein.

Quelque, *adv.* ohngefähr, etwan; it. ſo ſehr als es wolle.

quelque trois cent hommes, ohngefähr 300 Mann.

quelque ſage que vous ſoyez, ihr möget ſo klug ſeyn, als ihr wollet.

Quelquechoſe, *ſ. m.* etwas.

Quelquefois, *adv.* bisweilen, manchmal.

Quelquepart, *adv.* wohin, irgend wohin.

Quelqu'un, quelqu'une, *pron.* einer, eine, eines; jemand

Quémender, *v. a.* (von *chemin* und *mendier*) am Wege betteln.

Quémenter, ſ. Guementer.

Quenaice, *ſ. f.* in Bretagne, das Recht des Lehnsherrn, ein Bauerlehn, bey erfolgtem Tode des Beſitzers ohne Leibeserben, wieder einzuziehen.

Quenottes, *ſ. f. plur.* vulg. die erſten Zähne der Kinder.

Quenouille, *ſ. f.* (Kunkel) ein Spinnrocken; eine Säule an einem Bette, oder an einer Kutſche oder Traghimmel; die weibliche Linie im Geſchlechtsregiſter.

quenouille ſauvage, ein Kraut, wilder Saffran.

le Royaume de France ne tombe point en quenouille, die Töchter können die Krone nicht erben in Frankreich.

tout l'eſprit de cette famille eſt tombé en quenouille, in dieſem Geſchlecht ſind allemal die Weibsperſonen klüger als die Mannsperſonen

Quenouillée, *ſ. f.* ein Spinnrocken voll Flachs oder Wolle.

Quenouillette, *ſ. f.* ein kleiner Spinnrocken; eine Stange mit einem Knopfe, das Loch unten im Schmelzofen zuzuhalten.

Quens, *ſ. m.* ol. ein Graf.

Quentin, *ſ. m.* (*Quintinus*) ein Mannsname.

Quentine, *ſ. f.* (*Quintina*) ein Weibername.

Quentine, (von Kante) ſ. Cantine.

Queret, *ſ. m.* der unterſte Theil vom Ueberzug eines Schiffs, vom Kiel an bis zum nächſten Bord.

Quercerelle, *ſ. f.* (*cenchris*) eine Art Sperber.

Querelle, *ſ. f.* (*queri, querela*) Streit, Zank; die Partey, welcher man beyſteht.

faire une querelle d'Allemand à quelqu'un, mit einem um ſchlechter Dinge willen Händel anfangen.

querelle d'inofficioſité, Klage vor Gerichte, wegen unrechtmäßiger Enterbung.

Quereller, *v. a. & n.* (von *querelle*) *quelqu'un*, mit einem zanken.

ſe quereller, *v. r.* zanken mit einander.

Querelleur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Zänker.

Querelleux, euſe, *adj. & ſubſt.* (von *querelle*) zänkiſch, zankſüchtig.

Quérimonie, *ſ. f.* (*querimonia*) eine Klage, die man bey den Kirchen- oder geiſtlichen Richtern anbringt, damit man Monitoria abkündigen dürfe.

Quérir, oder Querre, *v. a. & n. quærere*) ſuchen, holen. wird nur im Infinitivo mit den Verbis *aller, envoyer, venir* geſetzt.)

il vaut mieux tenir que quérir, haben iſt beſſer, als hätte ich.

Queſche, ſ. Quaiche.

Queſtaux, *ſ. m. pl.* an einigen Orten, eigene Unterthanen, die ohne ihres Herrn Bewilligung von dem Gut, das ſie bauen, nicht wegziehen dürfen.

Queſte, Queſter, Queſteur, ſ. Quête.

Queſteur, *ſ. m.* (*quæſtor*) ein Rentmeiſter bey den alten Römern; it. noch bey einer Univerſität.

Queſtion, *ſ. f.* (*quæſtio*) eine Frage; ein Punkt; ein Satz; die Folter.

la choſe en queſtion, die bewußte Sache.

Queſtionnaire, *ſ. m.* der da foltert.

Queſtionner, *v. a.* (von *queſtion*) einen viel fragen; ausfragen, ob er nicht etwas Böſes begangen habe.

Queſture, *ſ. f.* (*quæſtura*) das Rentmeiſteramt, ehemals bey den Römern.

Quête, *ſ. f.* (von *quæro, quæſitum*) das Suchen, das Aufſuchen; das Nachſpüren der Jagdhunde; das Sammlen einer Steuer, zu Kirchenbedürfniſſen; das Herumgehen nach Allmoſen, das Betteln; das Allmoſen ſelbſt; das Sammlen einiger Beyſteuern, die man den Obern giebt; die Steuer, ſo man den Bedienten der Obern geſammlet, und bey den Unterthanen abgeholt wird; das Hervorgehen oder Hervorragen des Kiels im Schiffe oder anderer Balken und Theile des Schiffes.

vivre de quête, bettelarm seyn.

Quêter, *v. a. & n.* (von *quête*, qs. *quæstare*, *quæstare*) suchen; betteln; Allmosen sammlen; der Spur des Wildes nachgehen.

Quêteur, *ſ. m.* euſe, *f.* Bettler, der Allmosen sammlet.

Quevage, *ſ. m.* (ſ. *Chevage*) Kopf-Steuer, Kopf-Geld.

Queüe, *ſ. f.* (*cauda*, *coda*) der Schwanz; der Stiel an Gewächſen; der Griff, woran man theils Geräthe hält, als Pfannen, Rost ꝛc. der Balke, womit man die Windmühle umdreht; der Schweif oder die Schleppe an den Kleidern; das Ende oder das Aeuſſerſte oder Hinterſte eines Dinges; der Anfang der Laufgräben, welcher hernach das äuſſerſte Theil derſelben wird, wo die Wachen ſtehen, ſo die Grabenden bedecken; die Spitze an einer Fahne oder Flagge; das Seiten-Bret am unterſten Theile eines Inſtruments, als Lauten oder Geigen ꝛc. wo die Saiten angemacht ſind; was hinten nachfolgt; was überbleibt, und doch gar weggeſollt hätte, als von einer Arbeit; von einer Schuld der Reſt.

à ſa queüe, oder *en queüe*, hinter ſich, als zum Gefolge haben, wie eine Frau, Kinder oder Mägde ꝛc. hinter ihm her, hinten nach.

être à la queüe des chiens, hinter den Hunden ſeyn.

ſans queüe, ohne Zuſatz, allein, als:

Monſieur, ſans queüe, der Herr, ohne weitern Zuſatz, iſt der Herr im Hauſe.

Monſieur le Prince, ſans queüe, der Prinz, ohne weitern Titel, iſt in Frankreich des Königs Bruder.

queüe à queüe, hinter einander, wie die Koppelpferde.

à la queüe leu leu, ein Spiel der Kinder, da ſie einander hinten an den Kleidern anfaſſen.

queüe de mouton, eine Schöpskeule mit dem Schwanze.

queüe de rat, eine Krankheit der Pferde, wovon ihnen die Haare ausfallen; ein Schwanz an einem Pferde, der kahl und ohne Haare iſt.

la queüe du dragon, der Drachenſchwanz unter dem Geſtirn dieſes Namens.

queüe de cheval, ein Kraut, Schachtelhen, Schafft-Heu, Roß-Schwanz; it. ein Roß-Schweif, den die Türken und Tartern im Kriege anſtatt der Fahne brauchen.

queüe de renard, Fuchsſterz, ein Kraut.

queüe de ſcorpion, ein Kraut, Warzen-Kraut.

queüe de chat, ein Kraut, Bachminze, Katzenminze.

queüe de pourceau, ein Kraut, Haarſtrang, Saufenchel.

la queüe d'un muſcle, das Theil einer Muskel, das an einem beweglichen Theile feſt iſt.

ſcellé à ſimple queüe, wenn ein Brief nur unten an einer Ecke beſiegelt iſt.

ſcellé a double queüe, wenn das Siegel unten mitten am Briefe an einem doppelten pergamenen Bande hängt.

queüe de pierre, ein Stück eines Steins im Mauern, womit die andern gebunden werden.

queüe d'aronde, ein Schwalben-Schwanz; etwas, das an einem Ende breit, am andern ſchmal iſt; im Feſtungsbau, ein Auſſenwerk von ſolcher Figur; bey den Zimmerleuten, ein Balkenband, das wie ein Schwalben-Schwanz ausſieht.

queüe de paon, in Gebäuden, Gärten, Grotten ꝛc. eine runde Figur, aus deren Mittelpunkt Striche nach dem Umkreis zu gehen, daß ſie alſo faſt wie ein Pfauenſchwanz ausſiehet.

écorcher l'anguille par la queüe, prov. das Hinterſte zuförderſt thun.

il faut qu'il tire le diable par la queüe, prov. er iſt arm und elend.

cette queüe n'eſt pas de ce veau-là, prov. das ſchickt ſich nicht zuſammen.

il a bien du monde à la queüe, er hat viel Leute, die hinter ihm hergehen.

le venin eſt à la queüe, prov. es wird ein garſtiges Ende nehmen.

rien n'eſt plus difficile à écorcher que la queüe, prov. am Ende geht es am ſchwerſten zu.

le renard cache la queüe, prov. ein Argliſtiger verbirgt ſeine Schalkheit.

Queüe, *ſ. f.* (*cupa*) ein groſſes Weinfaß, das 420 pintes hält.

Queux, *ſ. m.* ol. (*coquus*) ein Koch.

Queux, *ſ. f.* (*cos*) ein Wetzſtein.

Qui, *pron. c.* (Lat. *qui*) welcher, wer, welche, welches, was; der, die, das; wer? was?

qui que ce ſoit, es mag ſeyn, wer es will.

ne - -, qui que ce ſoit, niemand.

qui ça, qui là, einer hier, der andere da.

un je ne ſais qui, ein nichtswürdiger Kerl.

qui-quo pro, ein Verſehen oder Verwechſeln aus Irrthum, bey den Apothekern u. a. m.

Quia, *ſ. m.* (Lat.) *il eſt à quia*, er weiß nichts zu ſagen; er kan nicht weiter.

réduire quelqu'un à quia, einem das Maul ſtopfen; machen, daß einer nicht mehr weiß, was er thun ſoll.

Quibus, *ſ. m.* eine Art von Myrobalanen, heißt ſonſt Chepule.

Quiconque, *pron.* (*quicunque*) jedermann, wer es auch ſey.

Quidam, *ſ. m.* (Lat.) einer; it. *quidan, quidane*, eine Perſon.

Quiet, e, *adj.* (*quietus*) ruhig, ſtill, als eine Seele, oder die Nacht.

Quiétiſme, *ſ. m.* (*quietiſmus*) die Lehre der Quietiſten.

Quiétiſte, *ſ. m. & f.* ein Quietiſt, ein Schüler des Molinos.

Quiétude, *ſ. f.* (von *quies*) die Ruhe des Herzens; die Stille des Gemüths.

Quignon, *ſ. m.* (Weck) ein großes Stück Brodt.

Quillage, *ſ. m.* ein Zoll, den ein Schiff zahlt, wo es in einen Hafen zum erſten mal einläuft.

Quille, *ſ. f.* (Kegel, Keil) ein Spiel Kegel; bey den Handſchuhmachern, eine hölzerne Forme, worüber ſie die Finger ſpannen; ein hölzerner Pfeiler unter einer Brücke.

le jeu des quilles, das Kegelſpiel.

donner à quelqu'un ſon ſac & ſes quilles, einen von ſich aus dem Hauſe jagen.

prendre (trouſſer) ſon ſac & ſes quilles, ſich fortpacken.

en quille, Kerzen-gerad, gerad über ſich.

Quille, *ſ. f.* (Kiel) der Kiel, der Haupt- oder Grund-Balken des Schiffes; an einem Fluß Schiff ein ſtarker Balken, der deſſen Hintertheil ſchließt.

Quiller, *v. a. & n.* (von *quille*, Kegel) mit den Kegeln nach der Kugel werfen, zu ſehen, welcher anfangen, oder das Ziel geben ſoll.

que l'âne vous quille, fort! laßt euch was anders thun.

Quiller, *ſ. m.* ſ. Quillier.

Quillette, *ſ. f.* (von *quille*) ein Weidenſtämmlein oder Aſt, etwa Fingers dick, den man in die Erde ſteckt, daß er wachſe.

Quillier, *ſ. m.* der Kegelplatz.

faire tout le quillier en un coup, alle Neune umſchlagen.

Quillon, *ſ. m.* (von *quille*) das Holz am Degenheft.

Quin, *ſ. m.* (ſ. *Border*) *border à quin*, ein Bret mit einem Ende oder Seite über das andere nageln.

Quinaud, e, *adj.* (ſ. *Guenon*, Holl. *quenen*, inepire) dem das Maul im Diſputiren geſtraft iſt; der nichts mehr antworten kan.

Quinaut, *ſ. m.* ol. ein alter Affe, oder alte Meerkatze.

Quincaille, quincaillerie, ſ. Clincaill - -

Quincajou, *ſ. m.* Americaniſche wilde Katze.

Quinconce, *ſ. m.* (*quincunx*) Reihen Bäume ꝛc. als ein X; eine gewiſſe Schlacht-Ordnung.

Quindecagone, *ſ. m.* Funfzehneck.

Quines, *ſ. f.* (von *quini*) zwo Fünfen im Würfelſpiel.

Quinette, *ſ. f.* Art von Camelot.

Quinola, *ſ. m.* (Hiſp.) ein Spiel-Wort, bey den Spaniern, der Herzbube in der Karte, als das beſte Blatt im Spiel, *de reverſis*, und *de la petite Prime*; item, ein Schimpfname, den man denen giebt, ſo das Frauenzimmer führen müſſen.

Quinquagenaire, *adj.* (*quinquagenarius*) funfzig Jahr alt.

Quinquageſime, *ſ. f.* (*quinquageſima*) der Sonntag dieſes Namens.

Quinquaille, quinquaillerie, oder quinqualerie, quinqualier, ſ. Clincaill - -

Quinquenelle, *ſ. f.* (von *quinquennalis*) fünfjährige Friſt, ſo man ehemals den Schuldnern gab.

Quinquennales, *ſ. f. plur.* (*quinquennalia*) die Spiele, ſo man alle fünf Jahre den verſtorbenen Kayſern zu Ehren hielt.

Quinquenove, *ſ. m.* (von *quinque* und *novem*) eine Art Würfelſpiel.

Quinquille, *ſ. m.* das l'Hombre-Spiel mit Fünfen.

Quinquina, *ſ. m.* (China-Chinæ) eine Rinde oder Arzeney wider das Fieber.

Quint, e, *adj. & ſubſt. m.* der Fünfte; der fünfte Theil.

Charles-quint, Kayſer Carl der Fünfte.

Sixte-quint, Pabſt Sixtus der Fünfte.

quint & requint, der fünfte Theil des Kaufſchillings, und das fünfte Theil des fünften Theils, das iſt 24 fürs Hundert, das man dem Lehns-Herrn bey Verkaufung eines Lehn-Guts geben muß.

Quintadiner, *v. n.* (von *quinta de tono, quintadeen*) als eine Quinte lauten, und nicht recht rein klingen, wird von den Pfeifen bey den Orgelmachern geſagt.

Quintaine, *ſ. f.* (von *quintus*) ein Pfahl, an den man ein Schild hängt, und zu Pferd darnach ſchießt und rennt.

Quintal, *ſ. m.* (von *quintus*) ein Centner: bey den Töpfern, ein groſſer irdener Krug.

Quinte, *ſ. f.* eine Quinte in der Muſik; eine Quinte im Piquiren oder Piquet-Spiel; die Quinte im Fechten; Eigenſinn, wunderlicher Einfall; eine Krankheit, die ſehr huſten macht; eine Art Engliſchen leinen Zeugs aus der Stadt Quintin; der Burgfriede, oder das Gebiet um einen Ort; eine Art Geigen von mittler Größe.

Quinte-feuille, *ſ. f.* (*quinquefolium*) Fünffingerkraut; in den Wappen iſt es eine Blume, ſo mitten innen ein Loch hat.

Quintelage, quintillage, *ſ. m.* (von *quintal*) der Ballaſt auf den Schiffen.

Quinteſſence, *ſ. f.* (*quinta eſſentia*) das Beſte, Subtilſte, Reinſte und Vollkommenſte aus einem Dinge.

Quinteſſencier, *v. a. & n.* die Quint-Eſſenz aus etwas ziehen; it. gar zu ſehr klügeln.

Quinteux, euſe, *adj. & ſubſt.* (von *quinte*, Eigen-

Eigenſinn) eigenſinnig; närriſch; ſcheu, als ein Pferd.

Quintil, *ſ. m.* der gefünfte Schein im Calender, wenn ein Planet vom andern um den fünften Theil des Zodiaci entfernt iſt.

Quintiliens, *ſ. m. pl.* (*Quintiliani*) Ketzer in der erſten Chriſtenheit, welche den Gottesdienſt durch Weiber verrichten lieſſen.

Quintillage, ſ. Quintelage.

Quintin, *ſ. m.* zart Leinen-Tuch, aus der Stadt Quintin.

Quinzain, *ſ. m.* im Ballſpiel 15 gegen 15.

Quinzaine, *ſ. f.* (von *quinze*) eine Zahl von 15, eine Mandel: it. 15 Tage.

Quince, *adj. c. & ſ. m.* (*quindecim*) funfzehen; das erſte, ſo man im Ballſpiel gewinnt.

Quinzevints, *ſ. m. pl.* ein Armenhaus für 300 blinde Leute zu Paris.

Quinziéme, *adj. c. & ſ. m.* der Funfzehende; der funfzehende Tag.

Quioſſe, *ſ. f.* (von *cos*) ein Schleif- oder Wetzſtein zum Ledergerben.

Quioſſer, *v. a.* das Leder mit Gewalt reiben, daß die Unreinigkeit heraus gehe.

Quirinales, *ſ. f. plur.* (*quirinalia*) ein Feſt, ſo die alten Römer Romulo zu Ehren feyerten.

Quis, *ſ. m.* (Kieß) eine Art Kupfermarkaſit, woraus man den Römiſchen Vitriol macht, Kieß.

Quittance, *ſ. f.* (ſ. *Quitter*) eine Quittung.

Quittancer, *v. a.* eine Quittung geben, einen quittiren.

Quitte, *adj. c.* (von *quietus*) befreyt, los, ledig; ohne Schulden; ohne Laſt.

il en mourra quitte, er wird noch wohl dafür büſſen müſſen, ehe er ſtirbt.

nous voilà quitte à quitte & bons amis, nun ſind wir einander nichts mehr ſchuldig.

Quittement, *adv.* frey, ohne Laſt, und Beſchwerung, die auf einem Gut haftet.

Quitter, *v. a.* (*quietare*) quittiren, Quittung geben; frey ſprechen, loszählen; einräumen, abtreten; einem weichen; fahren laſſen, verlaſſen; ſtehen laſſen; gehen laſſen.

Quitus, quittus, *ſ. m.* eine abgethane Rechnung.

Quogello, *ſ. m.* eine Art Crocodille.

Quoi, *pron.* (*quid*) was, welches; was?

à quoi bon? was nützt das? wozu dient das?

avoir de quoi, zu leben haben, bey Mitteln ſeyn.

un je ne ſais quoi, eine Eigenſchaft, die man nicht zu nennen weiß, etwas gewiſſes.

il ne dit ni quoi ni qu' eſt ce, er ſagte gar nichts dazu.

quoi qu'il en ſoit, es mag ſeyn, wie es will.

Quoique, *conj.* obgleich, obſchon, wiewohl.

Quolibet, *ſ. m.* vulg. (*quodlibet*) der lahme Scherz, der Widerſpruch, den einige dumme Leute immer im Munde haben.

Quote, ſ. Cote.

Quotidien, nne, *adj.* (*quotidianus*) täglich in der vierten Bitte von Brodt, und bey den Aerzten vom alltäglichen Fieber; ſonſt iſt es nur im Scherz gebräuchlich.

Quotient, *ſ. m.* (*quotiens*) das Facit im Dividiren, was neben herein kömmt.

Quotité, ſ. Cot - -

Quoy, ſ. Quoi.

R.

R, *ſ. f.* der Buchſtab R.

Rabais, *ſ. m.* (von *rabaiſſer*) Verringerung des Werths oder der Auflagen, Nachlaſſung; Abſchlag; Abzug; das Abrechnen.

il y a bien du charbon de rabais, es iſt nicht ſo, wie man ſich es eingebildet hat.

donner au rabais, dem geben, der etwas am wohlfeilſten macht.

Rabaiſſement, *ſ. m.* (von *rabaiſſer*) das Fallen des Preiſes, der Abſchlag; Verringerung; Verachtung.

Rabaiſſer, *v. a. & n.* (von *re* und *bas*) nachlaſſen, verringern, die Auflagen; fallen, als ein angelaufen Waſſer, kleiner oder niedriger werden; abſchlagen im Preiſe, wohlfeiler werden; erniedrigen, demüthigen; niederſchlagen; gering machen; niederlaſſen, niedriger machen.

on lui a bien rabaiſſé ſon caquet, man hat ihm ſeinen Hochmuth niedergelegt.

rabaiſſer ſon vol, nicht mehr ſo hochtrabend oder aufgeblaſen ſeyn.

ſe rabaiſſer, ſich niederlaſſen, ſich ſetzen, als ein Pferd im Reiten; ſich erniedrigen.

rabaiſſé, ée, part. & adj. demüthig; niedrig.

Raban, *ſ. m.* kleine Stricke oder Bande, die Segel an einander zu binden.

Rabaner, *v. a.* (von Band, *rabans*) auf den Schiffen, mit Stricken zuſammen binden.

Rabaniſte, ſ. Rabbiniſte.

Rabat, *ſ. m.* (von *rabattre*) ein Ueberſchlag; das Zurückſchlagen im Kegelſpiel; das Dach im Ballhauſe, woran die Ballen zurück ſpringen; das obere Theil am Vogel-Neſch; das einfache Durchziehen durch eine Farbe; eine Art Jägergarn; it. zuweilen ſo viel als Rabais; ol. ein Polter-Geiſt.

Rabat-joye, *ſ. m.* vulg. ein Freudenſtörer.

Rabattre, *v. a. & n.* (von *re* und *battre*) nie-

derlaſſen; niederſchlagen; abtragen oder abbrechen ein Gebäu; abziehen, abbrechen, abrechnen; niederſchlagen, demüthigen; verringern; vernichten, aufheben, ungültig machen; nachlaſſen; etwas fahren laſſen; wieder zu etwas kehren. *ſur quelque choſe*; die hintern Füſſe zugleich auf die Erde im Springen niederſetzen, als ein Pferd; einen Acker mit der Rolle eben machen; das Leder in die Grube ſchlagen, bey den Gerbern; bey den Drathziehern, den Drath breit ſchlagen; bey den Jägern, auf eine neue Spur kommen, als ein Jagdhund; im Fechten, einen Stoß durch Niederſchlagung der Klinge ſeines Gegners annehmen; zurückſchlagen, im Kegelſpiel; ein Stück Tuch oder Zeug an etwas nähen, bey den Schneidern.

j'en rabats quinze, oder *la moitié*, er gilt ſo viel nicht mehr bey mir.

je lui ai rabatu ſon caquet, ich habe ihm das Maul geſtopft.

rabattre les coûtures, den Schneider ausklopfen, ſagt man zu denen, die man auf das neue Kleid ſchlägt, ſo ſie es das erſte mal anhaben.

ſe rabattre, *v. r.* nachgeben, ſich glimpflicher erzeigen, es näher geben.

tout compté, tout rabatu, prov. wenn man alles wohl überlegt, (bey Lichtem beſieht.)

Rabbaniſte, ſ. Rabbiniſte.

Rabbin, Rabin, *ſ. m.* (Hebr. *rabbi*) ein Jüdiſcher Rabbi, ein Rabbiner.

Rabbinique, Rabinique, *ſ. m.* (*rabbinicus*) Rabbiniſch.

Rabbiniſme, Rabiniſme, *ſ. m.* (*rabbiniſmus*) der Rabbinen Lehre.

Rabbiniſte, Rabiniſte, *ſ. m.* (*rabbiniſta*) der der Rabbinen Bücher wohl verſteht; der ihren Meynungen folgt.

Rabbot, Rabot, *ſ. m.* eine alte Jüdiſche Auslegung der fünf Bücher Moſis und einiger anderer Bücher der heiligen Schrift.

Rabdoïde, *adj. c.* (von ῥάβδος, ein Stecken) die andere rechte Fuge der Hirnſchale in der Anatomie, Pfeilnaht.

Rabdologie, *ſ. f.* (von ῥάβδος und λόγος) das Rechnen mit den Neperiſchen Hölzlein, worauf Zahlen geſchrieben ſtehen.

Rabdomance, Rabdomancie, *ſ. f.* (*rhabdomantia*) das Weiſſagen mit einem Stabe oder mit einer Wünſchelruthe.

Rabêtir, *v. a.* (von *re* und *bête*) dumm machen.

Rabillage, Rabiller, ſ. Rhabil - -

Rabin, und deſſen Derivata, ſ. Rabbin.

Râble, *ſ. m.* (ol. *roüable*, Lat. *rutabulum*) eine Ofen-Krücke oder eine Stange der Becker, das Holz im Ofen, oder die Kohlen zuſammen zu ſchüren; eine Gießforme, die zinnernen oder bleyernen dünnen Platten zu gieſſen; die fünf Wirbelbeine, oder Vertebræ zwiſchen dem Rücken- und dem Hüftbeine am Rückgrate der Menſchen; das Fleiſch an den Lenden oder Rücken eines Haaſen oder Kaninchens, oder eines Menſchen, der ſtark iſt; die Zwerchhölzer unten im Schiffe, woran die Breter am Boden genagelt ſind.

Rablure, *ſ. f.* (von *rable*) auf den Schiffen eine Fuge auf dem Kiel, etwas darein zu fügen.

Rabonir, *v. a.* gut machen. *les bonnes caves raboniſſent le vin*, gute Keller machen den Wein beſſer.

Rabot, *ſ. m.* (von *re* und *bout*, Rabot, Holl. obſtaculum, quod reſiſtit, repugnat) ein Hobel; eine Krücke, als Ofen- oder Kothkrücke; eine Kalk- oder Mertelkrücke, den Mörtel anzurühren; eine Krücke, womit die Eßigmacher und Brantweinbrenner die Wein-Hefen, die Dreck-Kleiber den Leimen ꝛc. umrühren; eine Patſche der Gärtner, die Gänge gleich zu ſchlagen; eine Form, die dünnen Zinn- oder Bleyplatten zu gieſſen; ein ebenes ſteinernes Pflaſter von breiten Platten, ſ. auch Rabbot.

Raboter, *v. a.* hobeln, glatt und eben machen; mit einer Krücke umrühren, als die Eßigmacher die Hefen; den Kalch anrühren; die Gänge in den Gärten eben machen.

Raboteux, euſe, *adj.* (ſ. *Rabot*) ungleich, uneben, rauh, höckericht; äſtig, als Holz; rauch, ungehobelt.

Rabotier, *ſ. m.* ein Tiſch voll ausgehöhlter Streifen zu Abrundung der Münzen.

Rabougrir, *v. a.* (von *re* und *boug*, Germ. Bug, Buckel, gebogen) machen, daß das Holz oder ein Baum verbuttet; klein, krumm, knorricht und kurz verbleibet.

ſe rabougrir, *v. r.* klein, kurz, knorricht werden.

rabougri, *adj. & part.* verbuttet, ausgewachſen.

un petit homme tout rabougri, ein Männchen von elendem Anſehen.

Rabouilliere, Rabouillère, *ſ. f.* oder Rabouiller, *ſ. m.* (von *re* und Ital. *buca*, *buco*) eine Grube oder Loch.

Rabroüer, *v. a.* (von Braue, Angl. *brow*, ſupercilium, oder von brauſen, Holl. *bræſen*) grob abweiſen, ein unfreundlich Geſicht machen, unhöflich begegnen, anſchnarchen.

Rabroüeur, *ſ. m.* einer, der den Leuten unfreundlich begegnet, ſie grob abweiſet, ein Schnarcher.

Rac, ſ. Arac.

Racage, *ſ. m.* (vom Holl. *rac*, Rack-ſeel, ſ. *Raque*) eine Anzahl Kugeln, ſo an einem Stricke

Stricke angefaßt ſind, die Segelſtangen deſto leichter zu bewegen.

Racaille, *ſ. f.* vulg. (Rekel, Niederſächſ. und Holländ. ein Schaafhund, Bauerhund, recken, ſtrecken, der faul iſt, alle Viere von ſich ſtrecken, ein fauler liederlicher Menſch; item, Racker, ein Schinder- oder Henkerknecht, wie *canaille* von *canis*) Lumpengeſind, liederlich Volk; liederliche, kleine Sachen, ſchlechte Dinge.

Racambeau, *ſ. m.* (von *rac*, Rak, Holl.) ein eiſerner Ring, der die Segelſtange auf einigen Schiffen feſt am Maſt hält.

Raccommoder, Racconter, und deren Derivata, ſ. Raco - -

Raccordement, *ſ. m.* (von *re* und *accord*) im Bauen, das Vereinigen, das Aneinanderbauen, daß beyde Theile gleich werden, und keines vorgeht; das Aneinanderſtoßen zweyer Stücke Land.

Raccorder, *v. r.* verſöhnen; ſtimmen, als ein muſikaliſch Inſtrument; gleich eben an einander bauen oder fügen.

ſe raccorder, *v. r.* ſich verſöhnen, wieder eins werden.

Raccornir, ſ. Racornir.

Raccoupler, *v. a.* (von *re* und *accoupler*) wieder zuſammen koppeln, als Hunde zum Führen; anjochen, als Ochſen zum Zuge.

Raccourci, *ſ. m.* ein kurzer Begriff oder Inhalt; ein Auszug.

Raccourcir, *v. a.* (von *re* und *accourcir*) abkürzen; kürzer machen; in die Verkürzung mahlen.

raccourci, e, part. & adj. in den Wappen, wenn etwas nicht bis an den Rand des Schildes reicht.

un coup d'épée à bras raccourci, ein Stoß mit dem Degen, zu welchem man den Arm recht vorher zurück gezogen hat, damit er deſto ſtärker ſeyn möge.

Raccourciſſement, *ſ. m.* was in die Verkürzung gemahlt iſt.

Raccouſtrer, Raccouſtumer, Raccrocher, ſ. Raco - - nur mit einem c.

Race, *ſ. f.* (Ital. *razza*, ol. rad, rode, rotte, als Walrad, ſperma ceti) das Geſchlecht, der Stamm: der Saame in bibliſchen Redensarten; die Art, wenn man es vom Vieh gebraucht; eine Gattung Leute, die Nachkommen.

bon chien chaſſe de race, prov. der Apfel fällt nicht weit vom Stamme.

Racer, *v. n.* (von *race*) heißt bey denen, die Vögel ziehen, oder Voaelhecken halten, wenn das Junge dem Alten gleich wird.

Rachalander, *v. a.* (von *achalander* und *re*) wieder in Kundſchaft bringen.

ſe rachalander, *v. r.* Kunden gewinnen, ſich wieder in Kunden ſetzen.

Rachat, *ſ. m.* (von *re* und *achat*) das Wiederkaufen, der Wiederkauf; die Erlöſung oder Auslöſung der Gefangenen; die Lehngebühr, ſo bey Todesfällen abzutragen iſt.

Rache, *ſ. f.* (Holl. raſch, in den Buyk, foriolus, cita alvus) *la rache de goudron*, die Grundſuppe vom ſchlimmen Teer auf den Schiffen.

Rachetable, *adject. c.* (von *racheter*) wiederkäuflich.

Racheter, *v. a.* (von *re* und *acheter*) wieder kaufen, zum andernmal kaufen; freykaufen, ſich von einem Zinſe oder von einer Laſt loskaufen; ein Lehngut löſen, erſetzen, ſo viel gelten als jenes; bey den Handwerkern oder Kaufleuten, beſſern, zurecht bringen.

ſe racheter de quelque choſe, ſich von etwas frey machen.

Racinal, *adj. & ſ. m.* (von *racine*) das Holz, worinne unten die Schleuſſenthüren ſich ſchlieſſen; it. andere Balken, woraus etwas gebaut oder aufgerichtet wird.

Racine, *ſ. f.* (von *radice*, Lat.) die Wurzel der Bäume, Pflanzen, Zähne, Haare, Nägel, Finger ꝛc figürlich, Anfang; Grund; Feſtigkeit; Beſtand; Nußfarbe bey den Färbern; das Stammwort, von dem andere herkommen; die Wurzelzahl oder die Zahl, welche durch ſich ſelbſt multiplicirt iſt.

prendre racine, wurzeln; einreiſſen, überhand nehmen, gemein werden.

couper par la racine, auswurzeln; mit der Wurzel ausreiſſen.

racine du St. Eſprit, Angelicawurzel.

Raciner, *v. a.* (von *racine*) von Wurzeln färben.

Racle, *ſ. m. & f.* (racke, Holl. Reche, Harke) ein Eiſen, womit man die Schiffe abkratzet und rein macht.

Racler, *v. a. & n.* (von *racle*) raſpeln; abſchaben, abſtreichen, als das Korn vom Scheffel im Meſſen; kratzen; übel ſpielen, als auf einer Laute ꝛc. mit dem Ring an einer Thür anſchlagen, anpochen.

racler de boyau, liederlich fiedeln.

Racleur, *ſ. m. racleur de boyaux*, ein Bierfiedler.

Racloir, *ſ. m.* ein Schabeiſen, ein Ring an einer Thür zum Anklopfen.

Racloire, *ſ. f.* ein Holz oder Leiſte, das gemeſſene Korn vom Scheffel zu ſtreichen, ein Streichholz; ein Ring an einer Thüre zum Anklopfen.

Raclure, *ſ. f.* (von *racler*) das Abgeſchabte.

Racommodage, *ſ. m.* (von *racommoder*) das Ausbeſſern, Ausflicken, Zurichten.

Racommodement, *ſ. m.* das Vergleichen, das Verſöhnen.

Racommoder, *v. a.* (von *re* und *accommoder*) aus-

ausbeſſern, zurichten; erneuern; vergleichen, vereinigen, verſöhnen.

ſe racommoder, *v. r.* ſich vergleichen, ſich vertragen.

Racommodeur, *ſ. m.* Flicker, Stopper.

Raconter, *v. a.* ((von *re* und *conter*) erzählen.

Raconteur, *ſ. m.* ſpottweiſe, ein prahlender Erzähler.

Racordement, Racorder, ſ. Raccorde.

Racornir, *v. a.* (von *re* und *corne*) krumm und hart machen als ein Horn, wie Leder bey der Hitze.

ſe racornir, *v. r.* hart werden, krumm werden oder wachſen.

des feuilles racornies, Blätter in den Büchern, deren Ecke oben eingebogen iſt.

Racoupler, Racourci, Racourcir, Racourciſſement, ſ. Raccou - -

Racouſtrement, Racoûtrement, *ſ. m.* (von *re* und *accoûtrer*) das Zurichten, Zurechtmachen, das Ausbeſſern.

Racouſtrer, Racoûtrer, *v. a.* zurichten, ausflicken.

Racouſtreur, Racoûtreur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Strumpfflicker.

Racouſtumer, Racoûtumer, *v. a.* (von *re* und *accoûtemer*) wieder gewöhnen, *à quelque choſe*, an oder zu etwas.

ſe racoûtumer, *v. r.* ſich wieder gewöhnen, wieder gewohnen oder gewohnt werden.

Racquiter, ſ. Raquiter.

Racrocher, *v. a.* (von *re* und *accrocher*) wieder anhängen, in ſeinem Orte, wo es geweſen war; wieder erwiſchen, wieder bekommen.

ſe racrocher, *v. r.* ſich wieder mit einander vertragen.

Rade, *ſ. f.* (Holl. *reede*, von *reed*, *paratus*) eine Reede, ein Ankerort, wo die Schiffe bereit liegen können zum Fortſegeln, da ſie vor einigen Winden ſicher ſind, und nöthigen Ankergrund haben.

Radeau, *ſ. m.* (ol. *raſt d'eau*, *raſtrum*, Ital. *raſtelle*, oder von *rates*) ein Floß, oder zuſammengefügte Bäume, auf den Flüſſen zu fahren.

Rader, *v. a. & n.* (von *rade*) auf der Reede liegen mit den Schiffen.

Radeur, *ſ. m.* (von *radius*, ein Korn-Streich-Holz) einer, der das Salz in Frankreich meſſen und abſtreichen muß.

Radial, e, *adj.* (*radialis*) eine Muskel in der Hand.

Radiation, *ſ. f.* (*radiatio*) das Durchſtreichen, das Auslöſchen in einer Schrift, das Strahlen.

Radical, e, *adj.* (*radicalis*) urſprünglich.

humide radical, Lebensſaft.

vice radical, angebohrnes, eingewurzeltes Laſter.

mot radical, ein Stamm-Wort, von dem andere herkommen.

principe radical, ein Grundſatz einer Wiſſenſchaft.

Radicalement, *adv.* von ſeiner Natur, angebohrner Weiſe, urſprünglich.

Radication, *ſ. f.* (*radicatio*) das Wurzeln der Gewächſe.

Radicule, *ſ. f.* (*radicula*) das Keimlein oder Herzlein an den Körnern, da der Anfang des Einwurzelns geſchieht.

Radié, ée, *adj.* (*radiatus*) mit langen Blättern in der Runde herum, wie theils Blumen haben.

des couronnes radiées, Kronen mit Strahlen, in den Wappen oder auf den alten Münzen.

Radier, *ſ. m.* (*aſſeres radiati*) *radiers*, gewiſſe Schiffbolen, welche den Anfang des Vordertheils, und den Ausgang des Hintertheils des Schiffs binden.

Radieux, euſe, *adj.* (*radioſus*) ſtrahlenhaft, ſtrahlend.

Radiométre, *ſ. m.* (*radiometrum*) der Jacobsſtab im Meſſen; der Meßſtab auf Schiffen.

Radoire, *ſ. f.* (von *radius*) das Streichholz im Meſſen.

Radoter, *v. n.* (Angl. *dote*, delirare, Germ. döſelich) thöricht ſchwatzen oder närriſch thun, aberwitzig ſeyn, als kranke oder alte Leute pflegen, alber reden.

Radoterie, *ſ. f.* vulg. thörichtes Geſchwätz, albere Reden.

Radoteur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* der wegen Alters oder Krankheit alber redet oder thut.

Radoub, *ſ. m.* das, was man zur Ausflickung eines Schiffs braucht, das Schaden gelitten hat, das Kalfatern.

Radouber, *v. a.* (ſ. *Adouber*) ein Schiff ausbeſſern, flicken, kalfatern.

Radoubeur, *ſ. m.* ein Schiffflicker, Kalfaterer.

Radoucir, *v. a.* (von *adoucir*) milder oder linder machen; mäßigen, mindern; beſänftigen.

ſe radoucir, *v. r.* den Unwillen ablegen, ſich beſänftigen.

radouci, *e*, *part. & adj.* ſanft, gelind.

Radouciſſement, *ſ. m.* Linderung, Milderung; Mäßigung; Beſänftigung.

Radreſſe, *ſ. f.* (von *redreſſer*) ein kleiner Weg, der einen wieder auf den rechten bringt.

ſe Radviſer, ſ. Raviſer.

ſe Raffaiſſer, oder ſe Rafaiſſer, *v. r.* (von *re* und *affaiſer*) ſinken, ſich ſetzen, niedriger werden.

Raffale, Rafale, *ſ. m.* (von *affaler* und *re*) ein Stoß von einem Winde, der aus dem Gebirge auf das Schiff zukommt, wenn es nahe an den Küſten iſt.

Raf-

Raffer, Rafer, *v. a.* (von raffen) alles wegnehmen, wegführen oder reiſſen.

Raffermir, *v. a.* (von *re* und *affermir*) befeſtigen; beſtätigen.

Raffermiſſement, *ſ. m.* die Befeſtigung; Beſtätigung.

Raffinage, *ſ. m.* (von *affiner*) das Reinigen des Zuckers, das Läutern deſſelben; oder auch gereinigter Zucker.

Raffinement, *ſ. m.* das Reinigen; gar zu groſſe Klugheit; Verſtellung, liſtiges Weſen.

Raffiner, *v. a. & n.* (von *affiner*) läutern; reinigen; klüger, beſſer oder geſchickter machen; immer mit Sorgfalt das Beſte herausſuchen wollen; abrichten; genau nachdenken, *ſur quelque choſe*; klügeln.

ſe raffiner, *v. r.* klüger werden.

raffiné, ée, *part. & adj.* und auch bisweilen im *ſubſt.* geläutert; klug, liſtig; verſtändig, abgerichtet, geſchickt.

Raffinerie, *ſ. f.* Ort, wo Zucker gereiniget wird; Zuckerſiederey.

Raffineur, *ſ. m.* euſe, *f.* der gar zu ſubtil verfährt, alles gar zu genau nimmt.

Raffle, Rafle, *ſ. f.* (Germ. Riffel, großer Kamm) der Kamm einer Weintraube; ein Paſch mit drey Würfeln im Würfelſpiel, da jeder Würfel gleiche Augen mit dem andern hat; (von Raffen) eine Art Fiſcher- oder Jägergarn mit einem Sack.

faire raffle, wegnehmen, plündern.

après raffle, guaffle, prov. man gewinnt ſelten gleich hinter einander.

Raffler, *v. a.* (raffen) wegnehmen, nehmen, rauben.

Raffolir, *v. n.* (von *affolir*) zum Narren werden.

Raffraîchir, Rafraîchir, *v. a. & n.* (von *re* und *frais, fraîche*) erfriſchen; abkühlen; erquicken; ausruhen laſſen; mit Nothdurft zur rechten Zeit verſehen; erneuern, wieder zurichten; abſchneiden, als Haare, Wuchs, Wurzeln, den Rand vom Hut, Stiefeln, Mantel ꝛc.

ſe raffraîchir, *v. r.* ſich erkühlen; ſich erfriſchen; ausruhen; friſcher oder kühler werden.

le vent ſe rafraîchit, heißt zur See, der Wind nimmt zu; ſonſt aber heißt es, die Luft wird kühl.

ſe raffraîchir la memoire de quelque choſe, ſich eines Dinges erinnern, an etwas gedenken.

Raffraichiſſant, e, *adj.* friſch, erfriſchend.

Raffraîchiſſement, *ſ. m.* Erfriſchung, Abkühlung; die Ruhe, das Ausruhen; die Erquickung; allerley Obſt, das erfriſcht; Verſchaffung der Lebensmittel.

Ragaillardir, *v. a.* (von *gaillard* und *re*) erfreuen, frölich machen, ermuntern.

Ragas, *ſ. m.* olim (von *re* und gieſſen oder waſchen) Ergieſſung des Waſſers.

Rage, *ſ. f.* (von *rabies*) Raſerey, Unſinnigkeit; Wut; Grimm; heftiger Zorn.

faire rage, vulg. ſich grauſam bemühen; raſen; ſchänden und ſchmähen; auch im guten Verſtande, allen Fleiß anwenden, ſich etwas ſehr angelegen ſeyn laſſen.

dire rage contre quelqu'un, einen aufs ärgſte läſtern, ſchimpfen.

Rage, *ſ. f.* (pro *ravage*) das Plündern, Verderbung.

faire rage, alles unter einander werfen, in Unordnung bringen.

Raggrave, und deſſen Derivata, ſiehe Réagrave.

Ragot, te, *adj. & ſubſt.* (ſ. *Ergot, Argot*) kurz und dick, klein, von Sachen, Thieren und Menſchen.

Ragot, *ſ. m.* (ſ. *Ergot, Argot*, die kleine Klaue, neben an den Füſſen einiger Thiere) ein kurzes dickes Pferd; ein zweyjährig wild Schwein, das nicht mehr mit den andern läuft; der Nagel an der Deichſel, woran die Kummetketten oder Riemen feſt halten, den Wagen zurück zu ſchieben oder aufzuhalten.

Ragoter, *v. n.* vulg. (ſ. *Ergot*, Germ. herken) zanken, mit einem keifen.

Ragouſt, Ragoût, *ſ. m.* (von *re* und *goût*) eine gute Brühe, ein wohlgeſchmackt Eſſen, ein Leckerbißlein; etwas angenehmes, das einem eine ſonderliche Luſt und Vergnügen macht.

Ragoûtant, e, *adj.* leckerhaft, wohlgeſchmackt; luſterweckend, angenehm.

Ragoûter, *v. a.* Appetit zum Eſſen machen; Luſt machen, Appetit erwecken, *quelqu'un de quelque choſe*, einem zu etwas.

Ragraffer, *v. a.* (von *re* und *agraffer*) mit einhaken, mit Haken und Schnallen feſt machen; ſich mit Händen an etwas feſt halten, wenn man es erwiſcht.

Ragrandir, *v. a.* (von *re* und *agrandir*) größer machen.

Ragrave, und deſſen Derivata, ſ. Réagrave.

Ragréer, *v. a.* (von *re* und *agréer*) bey den Gärtnern, mit dem Garten-Meſſer das Theil eines abgeſägten Aſtes zuſchnitzen, daß er nicht ſo rauh von der Säge ausſiehet; im Bauen heißt es die Fugen fein bearbeiten, daß man ſie nicht ſo ſtark ſieht.

ſe ragréer, *v. r. de qu. ch.* ſich mit etwas, ſo fehlet, wieder verſehen.

Raguer, *v. a. & n.* (Holl. *raaken*, berühren, ſtreifen, reiben, harken) entzwey reiben, als die Seile, ſo an etwas anſtoßen; ſich zerreiben.

ragué, ée, adj. aufgerieben, entzwey gerieben, als ein Seil von dem andern.

Raïaux,

Raïaux, Raïe, Raïer, ſ. Ray - -

Rajeunir, *v. a. & n.* (von *re* und *jeune*) verjüngern, jünger machen; jünger werden; erneuern; ſich erneuern; durch Farben, Malen, Schminken, wieder jung machen; daß etwas wieder neu oder jung ausſieht; neue Kräffte geben; friſche Kräffte bekommen; alten Wein mit neuem miſchen; die Bäume ausſchneiden, ihnen einige alte Aeſte nehmen.

Rajeuniſſement, *ſ. m.* das Verjüngern; das Erneuern.

Raïeure, ſ. Rayûre.

Raifort, *ſ. m.* (*radix fortis*) Merrettig, Grän.

Railler, *v. a. & n.* (von rakelen, Holl. herken, Niederſächſiſch) ſcherzen; vexiren; Scherz treiben, *de quelque choſe*, mit etwas; verſpotten, *quelque choſe*, etwas; Poſſen treiben.

ſe railler de quelque choſe, *v. r.* Geſpött mit etwas treiben.

Raillerie, *ſ. f.* Scherz; Spott; Poſſen.

la raillerie en eſt-elle? darf man ein wenig Scherz treiben?

raillerie à part, ohne allen Scherz.

Railleur, *ſ. m.* euſe, *f.* einer, der gerne ſcherzt, der alles verſpottet, durchzieht.

Rain, *ſ. m.* ol. (*ramus*) ein Aſt von einem Baum.

Rainceau, *ſ. m.* olim (*ramuſculus*) ein Aeſtlein, kleiner Aſt.

Raine, *ſ. f.* ol. (*rana*) ein Froſch.

Rainure, *ſ. f.* (von *rayon*, *radius*) lange Streifen in den Bretern, mit dem runden Hobeleiſen gemacht, als eine Fuge.

Raïon, Raïonnant, Raïonner, ſ. Rayon.

Raiponce, *ſ. f.* (*rapunculus*) Rapunzel, ein Kraut zum Sallat.

il a mangé des raiponces, vulg. er hat für andere gut geſprochen, und hat ſich ſelbſt dadurch verderbt.

Raire, *v. a.* ol. (*radere*) ſcheeren.

à barbe de fou on apprend de raire, prov. am Narrenbart lernt man das Scheeren.

un barbier rait l'autre, prov. ein Balbier ſchiert den andern.

il ne ſe ſoucie ni des rais, ni des tondus, prov. er fragt nach niemand etwas.

Raire, oder Rere, *v. n.* (von *raſler*, *raller*) raſſeln, rauh oder heiſcher ſchreyen, ſchreyen, wie die Hirſche.

Rais, *ſ. m. plur.* (*radii*) die Strahlen des Mondes der Mondenſchein: (in Verſen, ſonſt ſetzt man *clarté*,) die Radſpeichen: it. was in den Wappen als Strahlen geſetzt iſt, als die Sonne etwan 16, ein Stern 6 hat; am Sporn-Rade ſind es die Spitzen.

Rais, ſ. Rez.

Raiſeau, ſ. Reſeau.

Raiſin, *ſ. m.* (*racemus*) eine Weintraube; Weinbeere.

raiſin de lierre, eine Traube von Epheu.

Raiſiné, *ſ. m.* ein Weinbeermus, aufs Brodt zu ſtreichen; man ſagt es auch vulg. verblümter Weiſe anſtatt *réſigner*.

c'eſt une méchante viande que le raiſiné, prov. es giebt niemand gern ſeinen Dienſt auf.

il ne veut point tâter du raiſiné, er will vom Dienſtaufgeben nichts hören.

Raiſinier, *ſ. m.* ein Baum auf den Antilliſchen Inſeln, Art von Palmbäumen.

Raiſon, *ſ. f.* (*ragione*, Ital. *ratio*, Lat.) die Vernunft, der Verſtand; eine Urſache: ein Beweis; die Billigkeit; das Recht; Pflicht, Schuldigkeit; die Proportion, ſo die Zahlen im Rechnen gegen einander haben; Gnugthuung; Rechenſchaft, das Sagen der Urſache; das ordentliche Eſſen und Trinken, das man auf dem Schiffe bekömmt.

raiſon d'état, der Staatsvortheil, der Regenten Nutzen.

livre de raiſon, das Rechnungsbuch der Kaufleute.

avoir raiſon, Recht haben.

rendre raiſon, Rechenſchaft geben.

faire raiſon, im Trinken Beſcheid thun.

à raiſon, wenn man rechnet, zu rechnen.

à raiſon de quatre livres l'aune, die Elle für 1 Thaler 8 Groſchen zu rechnen.

à combien plus de raiſon, wie vielmehr.

Raiſonnable, *adj. c.* (*rationalilis*) vernünftig; billig; gerecht; beſcheiden; gebührlich; vernunftmäßig; ziemlich, noch gut genug.

Raiſonnablement, *adv.* vernünftig; ziemlich; zur Gnüge; wie ſichs gebühret.

Raiſonnement, *ſ. m.* (von *raiſon*) die Vernunft; ein Vernunftſchluß; vernünftiges Ueberlegen; oder vernunftmäßiges Reden und Urtheilen; die Entſchuldigung oder Urſache, das Einwenden.

Raiſonner, *v. a.* (*ratiocinari*) vernunftmäßig reden; ſchlieſſen, urtheilen; überlegen, unterſuchen; beweiſen; einwenden; vorgeben; Urſachen wiſſen wollen; wegen der Einfahrt in einen Hafen Geſpräch halten, oder Anſuchung thun.

raiſonné, *ée*, *part. & adj.* mit vielen Beweis-Gründen befeſtigt oder verſehen, wohl bewieſen.

Raiſonneur, *ſ. m.* euſe, *f.* iſt bey verſtändigen Leuten einer, der viel weitläuftiges Geſchwätz von etwas macht, und damit verdrießlich iſt; gemeine Leute nennen einen klugen Mann ſo, der aber wenig zu einer Sache redet; item, eine Perſon, ſo viel Fragens und Einwendens, oder Entſchuldigun-

digungen macht, wenn man ihr etwas befiehlet.

Raîûre, ſ. Rayûre.

Rajuſtement, *ſ. m.* (von *rajuſter*) Verſöhnung, Vergleich.

Rajuſter, *v. a.* (von *re* und *ajuſter*) wieder zurichten, zurecht machen; verſöhnen, Friede machen, Streit ſchlichten.

Râle, *ſ. m.* (qs. *rufus*) eine Art Vögel mit einem länglichten Schnabel und Hals, die ſehr geſchwind auf der Erde hinlaufen.

Râlement, *ſ. m.* (von *râler*) das Raſſeln oder ſchwere Athemholen derer, ſo Schleim im Halſe haben.

Ralentir, *v. a.* (von *re* und *alentir*) mildern; verdroſſen und träg machen; mäßigen; hemmen; mindern.

ſe ralentir, *v. r.* nicht mehr hitzig ſeyn; allgemach nachlaſſen; ſinken; abnehmen.

Ralentiſſement, *ſ. m.* das Nachlaſſen.

Râler, *v. n.* (raſſeln) raſſeln, ſchwer Athem holen; wegen Schleims im Halſe; röcheln; it. ſchreyen als ein Hirſch in der Brunſt, röhren.

Ralier, ſ. Rallier.

Raliment, ſ. Ralliement.

Ralingue, *ſ. f.* (Holl. *lyk*, *lyken*) die Stricke oder Säume neben den Segeln längs herab; Hangbetten in Schiffen.

Ralinguer, *v. n.* die Segel ſo drehen, daß der Wind an dieſe Ende ſchneidet, und alſo nicht in die Segel gehet.

ſe Raliter, *v. r.* (von *re* und *aliter*, von *lit*) wieder bettlägerig werden.

Raller, *v. n.* (ſ. *Raire*, von Raſſeln oder heiſcherm Geſchrey,) ſchreyen, als ein Hirſch in der Brunſt; raſſeln oder röcheln, als ein Sterbender mit dem Athem.

Ralliement, *ſ. m.* (von *rallier*) das Wiederverſammlen der geſchlagenen oder zerſtreueten Soldaten.

Rallier, *v. a.* (von *re* und *allier*) das zerſtreuete Kriegsvolk wieder ſammlen; zuſammen leſen, was zerſtreuet iſt; wieder vereinigen; zuſammen ſchlagen.

rallier le navire au vent, das Schiff nach dem Winde richten.

ſe rallier de quelque choſe, *v. r.* ſich zu etwas nahen.

Rallongement, *ſ. m.* bey den Zimmerleuten, die ſchräge Linie von der einen obern Ecke des abhängigen Theils an einem Holländiſchen Dach bis zur untern Ecke der andern Seite gegen über.

Rallonger, *v. a.* (von *re* und *allonger*) verlängern, länger machen.

Rallumer, *v. a.* (von *re* und *allumer*) wieder anzünden; wieder brennen machen; entzünden; wieder reg machen; wieder anheben.

ſe rallumer, *v. r.* wieder entbrennen; wieder reg werden.

Ramadan, Ramadam, *ſ. m.* die jährliche Faſten bey den Türken.

Ramadouër, *v. a.* (von *re* und *amadouër*) einen mit Liebkoſen wieder beſänftigen.

Ramage, *ſ. m.* (von *ramus*) der Waldgeſang der Vögel; das Aeſtwerk bey den Jägern; das Recht, krumme Aeſte im Walde abzuhauen, zum Schiffbau.

un étrange ramage, ein verwirrtes Geſchrey vieler Stimmen.

chanter un autre ramage, anders reden oder thun als zuvor.

un épervier de ramage, ein wilder Sperber.

ouvrage à ramage, geſticktes Laubwerk, geblümtes Gewirk oder Stickwerk.

Ramager, *v. n.* ſingen, als die Vögel, ſonderlich im Walde.

Ramaigrir, *v. a. & n.* (von *re* und *amaigrir*) mager machen; mager werden.

ramaigri, e, part. & adj. das mager geworden iſt; das abgenommen hat.

Ramailler, *v. a.* die Felle ſämiſch machen.

Ramander, u. deſſen Derivata, ſ. Ramender.

Ramas, *ſ. m.* (ſ. *Ramaſſer*) Vorrath; Haufſen, Menge; Sammlung.

Ramaſſe, *ſ. f.* (Ital. *ramaccia*) ein Reiſeſchlitten, darauf ſich unterſchiedliche Perſonen ſetzen können. ſ. auch Ramilles.

Ramaſſer, *v. a.* (von *re* und *amaſſer*) aufheben von der Erde; ſammeln; zuſammen legen; zuſammen bringen; häufen; auf Schlitten das Gebirge hinab fahren; auf dem Wagen einen zu ſich nehmen, der zu Fuß geht; mit Fäuſten ſchlagen, vulg.

ſe ramaſſer, *v. r.* ſich verſammlen; it. ſich mit Fäuſten ſchlagen.

ramaſſé, ée, adject. & part. geſammlet; gehäuft.

un corps ramaſſé, ein ſtarker unterſetzter Leib.

Ramaſſeur, *ſ. m.* der etwas ſammlet; einer, der einen in den Alpen auf dem Schlitten das Gebirge hinabführt.

Rambade, *ſ. f.* (Ital. *rampata*) der vorderſte Platz auf einer Galee, da etwan 15 Soldaten fechten können.

Ramberge, *ſ. f.* eine Art Engliſcher Kriegs-Schiffe, ſonderlich zu Bewachung eines Seehafens.

Rame, *ſ. f.* (*remus*) ein Ruder.

Rame, *ſ. f.* (*ramus*) ein Stecken oder Aſt, den man zu Erbſen oder Bohnen ſteckt, daß ſie daran hinauf wachſen.

Rame, *ſ. f.* (vom Teutſchen Rahm) ein Rieß Papier; bey den Buchdruckern zu Lion iſt es der Rahm, worein man die Formen ſchraubt; bey den Bortenwirkern ſind es Bindfaden, neben an dem Wirkſtuhl.

mettre

mettre à la rame, das alte Papier Rieß-weis zuſammen packen, das man als Maculatur verkaufen will.

Rameau, *ſ. m.* (von *ramus*) ein Aſt, oder Zweig; ein Pfropfreis; it. Gang, Ader in Bergwerken.

Rame-bouc, ein Kraut, Bocksdorn.

Ramée, *ſ. f.* (von *ramus*) eine von zuſammengeflochtenen Bäumen gemachte Lauber-Hütte; abgehauene grüne Aeſte, Mayen.

Ramendable, *adj. c.* (von *ramender*) das man beſſern kan.

Ramendage, *ſ. m.* (von *ramender*) ein Stücklein von einem Goldblättlein, das man auf den Ort klebt, wo man nicht wohl vergoldet hat.

Ramender, *v. a. & n.* (von *re* und *amender*) beſſern; düngen; beym Vergolden auf Holz, die leergebliebenen Plätze nachholen und noch mit Gold belegen; beſſer werden; wohlfeiler werden, abſchlagen im Preis.

Ramener, *v. a.* (von *re* und *amener*) nochmals hinführen; wieder zurück führen; auf den rechten Weg bringen; aus dem Irrthum bringen; in Sicherheit bringen; zurück bringen, wieder bringen; machen, daß ein Pferd den Kopf nicht trägt, das ihn vorher zu hoch getragen hat; einen Ballen im Flug wieder zurück ſchlagen.

ramener une vieille mode, eine alte Mode wieder aufbringen.

ramener bien quelqu'un, einen fein heimſchicken, einen tapfer ausſchänden.

Rameneret, *ſ. m.* (von *ramener*) der Strich, den die Zimmerleute mit der rothen Meßſchnur machen.

ſe Ramentevoir, *v. r.* ol. (vom Ital. *rammentare*) ſich erinnern.

Ramequin, *ſ. m.* eine Speiſe, die Luſt zum Trinken zu erwecken, ein Stück geröſtet Brodt, mit Käs, Zucker, oder Gewürze.

Ramer, *v. a.* (von *rame*, *remus*) rudern, das Ruder ziehen; die naſſen Tücher in die Rahmen hängen.

Ramer, *v. a.* (von *ramus*) Aeſte oder Stecken zu den Erbſen oder Bohnen ſtecken.

il s'y entend comme à ramer des choux, prov. er kan nicht damit umgehen, er verſteht ſich nicht auf dieſen Handel.

bale ramée, Dratkugel; auch Kettenkugel.

ramé, in den Wappen, mit einem Hirſchgeweih.

Ramereau, *ſ. m.* (von *ramier*) eine junge Holztaube.

Ramette, *ſ. f.* (von *rame*) ein Rahm von Eiſen bey den Buchdruckern.

Rameur, *ſ. m.* (von *rame*, Ruder) ein Ruderer, ein Ruderknecht.

Rameure, ſ. Ramûre.

Rameux, euſe, *adj.* (*ramoſus*) zackicht, als die Hirſchhörner; it. als einige Pflanzen.

Ramier, *ſ. m.* (von *ramus*) eine Holztaube, eine wilde Taube; ol. ein Pilger, wegen der Palm-Zweige, die ſie von Rom und Jeruſalem mitbrachten.

Ramification, *ſ. f.* (*ramificatio*) die Ausbreitung der Hauptadern, in viele kleine Nebenadern.

ſe Ramifier, *v. r.* (*ramificare*) ſich in kleine Nebenadern, oder Nerven ausbreiten.

Ramilles, *ſ. f. plur.* it. Ramaſſes, das Aeſtwerk, ſo im Walde vom andern Holz liegen bleibt.

Raminagrobis, ſ. Rominagrobis.

Ramingue, *adj. c.* (von *ram*, Angl. *aries*) ein widerſpenſtiges, ſtätiges Pferd, das nicht fort will, ſondern ſpringt und ſchlägt, *un cheval ramingue*.

Ramoindrir, *v. a.* (von *re* und *amoindrer*) verringern, vermindern.

Ramoitir, *v. a.* (von *re* und *moite*) anfeuchten, netzen.

Ramollir, *v. a.* (von *re* und *amollir*) weich machen, erweichen; weichlich und weibiſch machen.

ſe ramollir, *v. r.* weich werden; weibiſch oder zärtlich werden.

Ramolliſſant, e, *adject.* erweichend, als eine Arzney.

Ramollitif, *ſ. m.* erweichender Umſchlag.

Ramollitif, ive, *adj.* erweichend.

Ramon, *ſ. m.* (von *rame*, Aſt) ein alter ſtumpfer Beſen.

Ramonner, *v. a.* (von *ramon*) die Feuermauer kehren, den Camin fegen.

Ramonneur, *ſ. m.* (von *ramon*) ein Feuermäuer-Kehrer; ein Kamin-Feger; ein Italiäner, der ein kleines Krämlein bey ſich trägt.

Rampant, e, *adj. & ſ. m.* (von *ramper*) kriechend; gering, niedrig, ſchlecht; niederträchtig; der ſich allzu demüthig aufführt; ein Thier, das ſo ſteht, als wenn es ſich aufgerichtet hat, auf allen 4 Füſſen in den Wappen; eine ſchlechte ungleiche Binde, bey den Wundärzten; was abhängig iſt im Bauen, was abwärts geht, als der Bogen über einen Kellerhals.

ſe Ramparer, Rampart, ſ. Rempar.

Rampe, *ſ. f.* (von *ramper*) an einer Treppe, eine Reihe Stuffen von einem Abſatz bis zum andern.

Rampement, *ſ. m.* (von *ramper*) das Kriechen.

Ramper, *v. n.* (von *repere*) kriechen, als ein Thier; auf der Erde hinwachſen; ſich um etwas herum ſchlingen, als ein Gewächs; nicht erhaben ſeyn; gering, ſchlecht; niedrig, verächtlich ſeyn; ſich ſehr demüthigen; abhängig ſeyn im Bauen.

Rampin, *adj. m.* (von *ramper*) ein Pferd, das

das auf den hintern Füssen nicht recht mit dem Hintertheil auftritt, sondern nur auf den vordern Theil des Hufs tritt.

Ramûre, *ſ. f.* (von *rame*) das Hirſchgeweih, bey den Jägern und in den Wappen.

Ran, *ſ. m.* ein Widder, (iſt wenig gebräuchlich)

Rance, *adj. c.* (*rancidus*) alt, verdorben, als Speiſen, ſtinkend.

Rance, *ſ. m.* der Schimmel, oder das Verdorbene der alten Speiſen.

Ranche, *ſ. f.* (Germ. Ranke, Aſt) die Sproſſen an einem Balken, auf beyden Seiten daran hinauf zu ſteigen.

Rancher, *ſ. m.* ein Balken, der auf beyden Seiten Sproſſen hat, darauf man hinauf ſteigen kan; an einem Wagen, eines von den Hölzern an der Seite des Wagens, welche die Wagenleitern gerade halten.

Ranchier, Rangier, *ſ. m.* (von Ranke, Holl. flexus, ſinuoſus, reflexus) ein Senſeneiſen in den Wappen.

Rancir, *v. n.* (von *rance*) alt, als eine Speiſe werden, verderben, verſchimeln, übel riechen.

ſe rancir, *v. r.* idem.

Rancilſure, *ſ. f.* (von *rancir*) das Verdorbene, oder das Uebelriechen einer alten verdorbenen Speiſe.

Rancoeur, *ſ. f.* olim (*rancor*) Haß, Groll, Feindſchaft.

Rançon, *ſ. f.* (*redemptio*) das Löſegeld; it. vor dieſem ein Spieß mit zwey krummen und ſcharfen Ecken, mit denen es oben wie eine Franzöſiſche Lilie ausſah.

la rançon d'un Roi, eine gar zu große Summe Geldes.

Rançonnement, *ſ. m.* (von *rançon*) das allzu viele Fodern für etwas, das Scheren, Schinden, vulg. als der Wirthe ꝛc.

Rançonner, *v. a.* auslöſen, als Gefangene; gar zu viel fodern, übernehmen, viel erpreſſen, ſchinden.

Rançonneur, *ſ. m.* einer, der die Leute übernimmt, ein Schinder.

Rancune, *ſ. f.* ol. (von *rancor*) alter Groll, Feindſchaft.

rancune tenant, verſtellte Ausſöhnung.

Rancunier, e, *adj.* vulg. der einem etwas nachträgt.

Randon, *ſ. m.* ol. (Germ. rinnen, *ranna*, Sclav. eine Wunde) das Rinnen des Bluts aus einer Wunde; it. des Waſſers von einer Höhe: der Zulauf des Volks.

fondre en randon, als ein Blitz herab ſchieſſen auf etwas, wie Stoßvögel thun.

Randonnées, *ſ. f. plur.* (von *randon*) bey den Jägern der Ort, wo ſich die Hirſche ſtoſſen, und vor einander laufen.

Rang, *ſ. m.* (ol. *vang*, Germ. Ring, Reihe) Ordnung; Platz, Stelle, die einem gehört; der Vorzug vor andern; eine Reihe; ein Glied der Soldaten neben einander; der Stand, die Würde, die einem einen Vorzug giebt; eine Reihe Ruderbänke oder Ruder.

à ſon rang, wenn die Reihe an ihn kömmt.

paroître ſur les rangs, ſich vor andern ſeines gleichen ſehen laſſen; auftreten.

mettre au rang des Saints, unter die Heiligen ſetzen.

les cinq rangs de vaiſſeaux, die fünferley Größen der Kriegsſchiffe, nach denen ſie mehr oder weniger Canonen haben.

un vaiſſeau du premier rang, ein Schiff, das 70 bis 120 Canonen führet.

un vaiſſeau du ſecond rang, das 50 bis 70 Stück führt.

un vaiſſeau du troiſiéme rang, das 40 bis 50 Stück führt

un vaiſſeau du quatriéme rang, von 30 bis 40 Stücken.

un vaiſſeau du cinquiéme rang, von 18 bis 20 Canonen.

aller à la voile & aux rangs, mit Segel und Ruder ſchiffen.

lever les rangs, aufhören zu rudern.

il ſe met en rang d'oignons, er will unter die Vornehmen gerechnet ſeyn.

Rangaine, Rangainer, ſ. Rengaine.

Range, *ſ. f.* Reihe Pflaſterſteine, gleicher Größe längſt einer Gaſſe.

Rangée, *ſ. f.* (von *rang*) eine Reihe, ein Glied Soldaten.

Ranger, *v. a.* (von *rang*) in Ordnung ſetzen, legen, ſtellen ꝛc. ordnen, in die Glieder, in Schlachtordnung ſtellen.

ranger quelqu'un, einen zum Gehorſam bringen.

ranger la côte, an der Seeküſte herfahren.

ranger le vent, immer dem Wind nachſchiffen.

ſe ranger, *v. r.* auf die Seite treten, Platz machen; ſich ſtellen, ſetzen ꝛc. auf der See heißt es vom Winde, von einer andern Gegend zu wehen anfangen.

ſe ranger ſous l'obéiſſance de quelqu'un, ſich einem ergeben.

ſe ranger du parti de quelqu'un, auf eines Seite treten.

ſe ranger à l'opinion de quelqu'un, eines Meynung beyfallen.

Rangette, *ſ. f.* (von *rang*) vulg. in den Schulen.

à la rangette, nach der Reihe, z. E. Schläge geben.

Rangier, ſ. Ranchier, und Renne.

Ranimer, *v. a.* (von *re* und *animer*) wieder lebendig machen; beleben; neue Kraft geben; erwecken, erneuern; ermuntern.

ſe ranimer, *v. r.* ſich erholen

ranimer le feu, das Feuer anblaſen.

Ranine, *adj. f.* ſo viel als *ranulaire*.

Ranne, ſ. Renne.
Ranoncule, ſ. Renoncule.
Ranulaire, *adj. f.* (*ranulares*) zwo Adern unter der Zunge.
Raoul, *ſ. m.* (*Radulphus*) ein Mannename.
Rapace, *adj. c.* (*rapax*) räuberiſch, Raub-, als Raubvogel.
Rapacité, *ſ. f.* (*rapacitas*) räuberiſche Art, Raubbegierde, als der Stoßvögel; Schinderey geiziger Leute.
Rapaiſer, *v. a.* (von *re* und *apaiſer*) beſänftigen, ſtillen, begütigen.
ſe rapaiſer, *v. r.* ſich legen, als Wind, Meer ꝛc.
Rapareiller, Raparier, ſ. Rappareiller.
Rapatelle, *ſ. f.* Roßhärener Zeug zu Sieben und Säcken.
Râpatoir, *ſ. m.* (von Raſpel) eine Feile der Balbierer, ein Bein des Menſchen zu feilen, das ſplittericht iſt, oder Gebrechen hat.
Rapatriement, *ſ. m.* vulg. (von *rapatrier*) Verſöhnung.
Rapatrier, *v. a.* (*repatriare*) verſöhnen mit dem andern.
Rape, *ſ. f.* (vom Teutſchen Raſpel) eine Raſpel, eine große Feile; ein Reibeiſen.
donner de la rape douce, einem ein wenig ſchmeicheln.
Rapé, *ſ. m.* (Lat. barb. *raſpetum*, von *rape*) Wein, der abſtehen will, den man wieder gut machen will, wie man bey andern Dingen mit der Feile oder Raſpel thut.
rapé de copeaux, Wein, den man mit Spänen klar zu machen ſucht.
rapé, heiſſen auch die Weintrauben, über welche man einen ſchwachen Wein zieht, ihm eine Stärke zu geben, dergleichen Wein heißt man im Elſaß Räbs.
Rapel, Rapeller, ſ. Rapp.
Raper, *v. n.* (von *rape*) raſpeln, reiben auf dem Reibeiſen; feilen.
Raperies, etliche machen das *Nomen Fœminini generis*, andere *Maſculini*; wo mir recht iſt, ſo iſt das erſte das beſte, (von *rapere*) in Irrland Räuber.
Rapetaſſer, *v. a.* vulg. (vom Ital. *pezzo*) flicken, zuſammen ſtücken.
Rapetiſſer, *v. a. & n.* (von *appetiſſer*) kleiner machen; kleiner werden, abnehmen.
Raphaël, *ſ. m.* (Hebr.) ein Mannsname.
Rapide, *adj. c.* (*rapidus*) ſchnell im Lauf oder Fluß; jählig, geſchwind, hefftig.
Rapidement, *adv.* ſchnell.
Rapidité, *ſ. f.* (*rapiditas*) der ſchnelle Lauf eines Fluſſes; die Schnelle oder die Geſchwindigkeit; Hefftigkeit.
Rapiécer, oder Rapiéceter, *v. a.* (von *piéce*) flicken.
Rapiécetage, *ſ. m.* Flickerey, Flickwerk.
Rapiéceter, ſ. Rapiécer.
Rapiere, *ſ. f.* vulg. ein Rappier; ein langer Raufdegen.
Rapine, *ſ. f.* (*rapina*) der Raub der Raubthiere; figürlich, Schinderey.
Rapiner, *v. a.* (von *rapine*) rauben, zuſammen ſcharren.
Rapontic, ſ. Rha - -
Rappaiſer, ſ. Rapaiſer.
Rappareiller, rapareiller, oder rapparier, raparier, *v. a.* (von *pareille*, Lat. *par*) wieder zu ſeinen Geſellen bringen, wieder paaren oder gatten; auf den Schiffen, alles zur Abfahrt fertig machen.
ſe rappareiller, oder *ſe rapparier*, *v. r.* ſich wieder paaren.
Rappatelle, Rappatoir, Rappatriement, Rappatrier, ſ. Rapat.
Rappe, Rappé, ſ. Rape.
Rappel, rapel, *ſ. m.* (von *rappeller*) die andere Berufung oder Appellation; die Wiederberufung eines Verwieſenen; die Begnadigung eines, den man vor ſich läßt; die Wiedereinſetzung in voriger Stand; die Wiederberufung zu einer Erbſchaft darauf man Verzicht gethan hatte.
Rappeller, rapeller, *v. a.* (von *re* und *appeller*) zum andern mal rufen, wieder rufen; wieder vornehmen; wieder kommen laſſen, ſonderlich nach Hof, welchen man hatte melden müſſen, oder ins Land, daraus man verbannt war; wieder zu einer Erbſchaft berufen, deren man ſich begeben hatte; wieder in den vorigen Stand ſetzen.
rappeller en ſon eſprit ou en ſa memoire, ſich erinnern.
rappeller ſes eſprits, ſich erholen.
Rapper, Rapperies, Rappetaſſer, Rappetiſſer, Rappiécer, Rappiéceter, Rappiere, ſ. Rape - - Rapi - -
Rappliquer, rapliquer, *v. a.* vulg. (von *re* und *appliquer*) wieder darauf legen oder thun.
ſe rappliquer, *v. r.* ſich wieder auf etwas legen oder befleißigen.
Rapport, raport, *ſ. m.* (von *rapporter*) das Wiederhertragen, oder das Wiederbringen; das Aufſteigen der Speiſen, das Rülpſen aus dem Magen; das Erzählen, die Nachricht; das Angeben eines andern; der Bericht; das Zuſammenlegen einer Summe in gemeine Caſſe, welche einigen als Brüdern in Erbſchaften gemacht wird, um Friedens willen; das Aufweiſen der Nachrichten, in Proceßſachen, und der Beweiſe; die Gleichheit, Gleichförmigkeit, Aehnlichkeit; Verwandſchaft, das Uebereinkommen; die Gemeinſchaft; das Beziehen auf ein gewiſſes Wort, in der Grammatik; das Gegeneinanderhalten, die Proportion, im Meſſen oder in Zahlen; das Bringen von einem auf etwas anderes, als

im

im Befeſtigungsbau, vom Papier auf das Land, die Früchte, die Ernte, die Einkünfte von etwas; das, was ein Dienſt einträgt, oder abwirft.

par rapport à quelque choſe, in Anſehung oder mit Abſicht auf etwas.

une terre, qui eſt en rapport, ein beſäetes oder bebauetes Feld.

piéces ou ouvrages de rapport, etwas, das aus vielen kleinen Stücken künſtlich zuſammen geſetzt iſt, und etwas vorſtellt, *en bois, en pierre*, von Holz, von Stein ꝛc.

au rapport de quelqu'un, jemandes Bericht nach.

Rapporter, Raporter, *v. a.* (von *re* und *apporter*) wiederbringen; bringen; über ſich ſteigen, aufſteigen, aus dem Magen; angeben, heimlich, verleumden; Bericht abſtatten, vorbringen, einen Proceß; erzählen, wie es zugegangen ſey: von dem, was man in Theilungen mehr, als andere bekommen hat, wieder etwas heraus geben oder abgeben; anführen aus Büchern; erzählen; bezeugen, für gewiß ſagen; richten zu einem Zweck, einrichten; thun um eines Dinges willen; herführen, *à quelqu'un*, ſein Geſchlecht; von einem ins andere bringen, als aus dem Kleinen ins Große; davon bringen, davon tragen, als Ehre ꝛc. eintragen, tragen, als Früchte bringen; einbringen, abwerfen, als ein Dienſt; zuſammenſtücken, zuſammen ſetzen von kleinen Stücken.

ſe rapporter, *v. r.* ſich beziehen auf etwas, ſich wenden zu etwas; ſich berufen auf etwas; überlaſſen; Verwandſchaft, Gleichheit haben; zuſammen gehören, ſich zuſammen ſchicken, ſich reimen; vorgebracht werden: vorgeben oder vorgenommen werden, als eine Sache im Gericht.

rapporté, ée, part. & adj. wiedergebracht; vorgebracht; erzählt; von eingelegter Arbeit aus kleinen Stücken künſtlich zuſammen geſetzt.

Rapporteur, Raporteur, *ſ. m.* euſe, *f.* der Referent, eine Gerichtsperſon, ſo etwas vortragen muß, als einen Proceß, wie es damit gegangen ſey; ein Angeber, ein Schmeichler, Verläumder; ein halber Cirkel, Transporteur genannt, Winkel von allerley Arten aufs Papier zu tragen.

Rapprendre, Raprendre, *v. a.* (von *re* und *apprendre*) wieder lernen; wieder lehren.

Rapprivoiſer, Raprivoiſer, *v. a.* (von *re* und *apprivoiſer*) wieder zahm machen; wieder gut machen, einen Erzürnten.

ſe rapprivoiſer, *v. r.* wieder kirre werden.

Rapprochement, Raprochement, *ſ. m.* (von *rapprocher*) das Hinzukommen eines Dinges über das andere, oder zu dem andern.

Rapprocher, Raprocher, *v. a. & n.* (von *re* und *approcher*) näher zuſammen rücken oder ſtellen; wieder zu etwas kommen, zu einem kommen, *de quelqu'un*; aufſuchen ein Wildpret, es an den alten Ort bringen.

rapprocher les branches, die Aeſte, welche zu lang ſind, beſchneiden.

ſe rapprocher, *v. r.* ſich wieder nähern; näher kommen oder rücken; es näher geben, ſich billiger und gelinder bezeigen.

le vent eſt rapproché, auf der See, der Wind hat ſich geändert und iſt nunmehr gut zur Schiffahrt.

Rappuroir, Rapuroir, *ſ. m.* (von *re* und *pur*) ein Gefäß der Salpeterſieder, darein ſie den Salpeter thun, der einmal geſotten iſt.

Rapſodeur, *ſ. m.* (von *rapſodia*) ein Sänger der Gedichte des Homeri bey den Alten.

Rapſodie, *ſ. f.* (*rapſodia*) ein zuſammen geſtickeltes Werk oder Schrift, das meiſtens aus andern genommen iſt.

Rapſodiſte, *ſ. m.* einer, der ſeine Schrift aus andern Büchern zuſammen geleſen hat.

Rapt, *ſ. m.* (*raptus*) das Entführen.

mouvement de rapt, die Bewegung aller Geſtirne zugleich von Oſten gegen Weſten.

rapt de violence, das gewaltſame Entführen.

rapt de ſubornation & de ſollicitation, liſtiges Verführen einer Perſon.

Rapure, *ſ. f.* (von *raper*) das abgeſchabte von der Brodtrinde.

Rapuroir, ſ. Rappuroir.

Raque, *ſ. f.* (Holl. Rak) kleine hölzerne Kugel an einen Strick gefaßt um den Schiffmaſt herum.

Raquedenare, oder Raquedenaſe, *ſ. m. & f.* vulg. (vom Ital. *raſpa denari*) ein Geizhals, der alle Heller zuſammen ſcharret.

Raquedon, *ſ. m.* vulg. (lt. quaſi *richiedone*, von *richiedere*) der (wie ein Kind) etwas ſchenkt, und hernach wieder fodert.

Raquement, *ſ. m.* (von *raque*) iſt ſo viel als Raque.

Raquette, *ſ. f.* (quaſi *retiquette*, von *rete*, Lat. & Ital.) ein Raket, oder von Darm-Saiten geſtricktes Schlag-Netz, zum Ballſchlagen; ein Indianiſcher Feigen-Baum, mit dicken Blättern als ein Raquet.

un caſſeur de raquettes, ein Prahler, ein Eiſenfreſſer.

Raquettier, *ſ. m.* ein Raketmacher.

Raquetton, *ſ. m.* ein Raket, das etwas gröſſer als die andern iſt.

Raquitter, *v. a.* (von *re* und *aquitter*) wieder gewinnen, ſich des Verluſts wieder erholen.

raquitter le tems, die Zeit wieder einbringen.
ſe raquitter, *v. r.* wieder einholen; wieder abgewinnen, was man verlohren hat, ſich von der Schuld los ſpielen.
Rare, *adj. c.* (*rarus*) dünn, als die Luft, als ein Schwamm; ſelten anzutreffen, rar; das ſich ſelten zuträgt; ungemein ſchön, vortrefflich, ſonderbar.
un pous rare, ein ſchwacher Puls.
Raréfactif, ive, *adj.* (*rarefactivus*) dünn machend, eröffnend, als eine Arzney.
Raréfaction, *ſ. f.* (*rarefactio*) eine Verdünnung oder Ausbreitung einer Sache, ſo vorher in keinem ſo großen Raum war.
Raréfier, *v. a.* (*rarefacere*) verdünnen, weiter ausbreiten, von einander dehnen.
ſe raréfier, *v. r.* ſich ausbreiten, von einander gehen, dünner werden.
Rarement, *adv.* (*raro*) ſelten.
Rareté, *ſ. f.* (*raritas*) Seltenheit; etwas, das ſelten angetroffen wird, das ſelten geſchieht, etwas neues; Dünne, Verdünnung.
Rariſſime, *adject. c.* im *ſuperlativo*, (Lat.) vulg. oder im Scherze, ſehr ſelten.
Ras, e, *adj.* (*raſus*) eben, gleich; beſchoren; abgetragen, als Tuch.
méſure raſe, geſtrichen Getreidmaaß.
en raſe campagne, im freyen Felde.
un bâtiment ras à l'eau, ein Schiff von niedrigem Bord.
un vaiſſeau ras, ein Schiff ohne Decke, Brücke, oder Schiffboden.
c'eſt une table raſe, er kan alles begreifen, was man ihn lehrt.
Ras, *ſ. m.* (von *raſus*, weil es ſo kurz iſt) in Piemont und Lucca, ein Maaß von etwa 12 Zoll; it. ein Ziehеiſen, dadurch der Drat zum andern mal gezogen wird.
Ras, *ſ. m.* (von *raſus*) Raſch, eine Art Zeug, da man keine Wolle oder Haare ſieht.
Raſade, *ſ. f.* (von *raſus*) ein Geſchirr, das geſtrichen voll Getränke iſt.
raſades, geringe Zeuge, als Raſche.
Raſant, e, *adj.* (von *raſer*, Ital. *raſante*) ſtreifend, hart daran hin.
flanc raſant, oder *ligne raſante*, die Seite an der Cortine oder Flanke, von welcher die Schüſſe an der Baſtion gegen über ſtreifen müſſen, oder längſt an derſelben hingehen.
Raſe, *ſ. f.* das Pech, ſo man mit Teer vermiſcht, die Spalten eines Schiffs auszuſtopfen.
Raſement, *ſ. m.* (von *raſer*) das Schleifen eines befeſtigten Orts.
Raſer, *v. a.* (von *radere*, *raſum*) die Haare abſcheeren; den Bart putzen; ſchleifen; ein Gebäude der Erde gleich machen; ſtreifen, nahe an etwas hingehen; ſich ſehr nahen; von den Pferden braucht man *raſer*, wenn ſie das Zeichen ihrer jungen Jahre nicht mehr haben, ſondern bey acht Jahr alt ſind, da der Zahn, den man deswegen beſieht, oben gleich iſt.
raſer un vaiſſeau, alles oben von einem Schiff abnehmen.
raſer le tapis, ſagt man von Pferden, die im Laufen die Füſſe nicht recht aufheben.
raſer la terre ou la côte, mit dem Schiff nahe am Lande hinfahren.
ſe raſer, *v. r.* ſagen die Jäger vom Wild, als Haſen und Rebhünern, die ganz auf der Erde liegen bleiben, damit ſie nicht ſo bald geſehen werden.
raſé, ée, *part.* & *adj.* geſchoren; geputzt; geſchleift.
Raſette, *ſ. f.* (von *raſer*, ſtreifen, nahe daran hingehen) der Drat, womit man theils Orgelpfeifen ſtimmt, wenn man ihn auf den Blättlein mehr vor oder hinter ſich ſchiebt, die Krücke genannt; ein geringer Zeug, als Raſch u. d. g. in der Chiromantie, die Linien unter der Hand bey dem Gelenk am Arm.
Raſibus, *adv.* vulg. (von *raſer*) knapp, genau daran hin.
couper les triquebilles raſibus de la peau, comiſch, einen zum Verſchnittenen machen.
Raſle, Raſlement, Rasler, ſ. Râle.
Raſoir, *ſ. m.* (von *raſer*) ein Scheermeſſer.
Raſpatoir, ſ. Râpatoir.
Raſſaſiant, e, *adj.* ſättigend, davon man nicht viel eſſen kan.
un homme raſſaſiant, vulg. ein Menſch, deſſen man bald überdrüßig wird.
Raſſaſiement, *ſ. m.* (von *raſſaſier*) die Sättigung.
Raſſaſier, *v. a.* (von *re* und *aſſez*) ſättigen.
ſe raſſaſier, *v. r.* ſich erſättigen.
Raſſembler, *v. a.* (von *re* und *aſſembler*) wieder verſammlen; wieder zuſammen thun.
ſe raſſembler, *v. r.* wieder zuſammen kommen, zuſammen ſtoßen.
Raſſeoir, *v. n.* & *a.* (von *re* und *aſſeoir*) ſich wieder niederſetzen; ſich ſetzen, als etwas, das trüb iſt; it. ſich legen, als erregte Gemüthsbewegungen; ſetzen laſſen.
il faut laiſſer raſſeoir le temps, ſagt man auf den Schiffen, man muß das Wetter oder den Sturm völlig vorbey laſſen.
ſe raſſeoir, *v. r.* ſich wieder niederſetzen; ſich ſetzen und lauter werden; ſein Gemüth beruhigen; ſich legen, als eine Gemüthsbewegung.
raſſis, e, *part.* & *adj.* das ſich geſetzt hat und lauter worden iſt, als Wein ꝛc. ſtill; verſtändig; ruhig, ohne Gemüthsbeſtürzung.
pain raſſis, Brodt, das etwas alt, nicht mehr neugebacken iſt.
Raſſéréner, *v. a.* (von *re* und *ſerein*) heiter machen, aufklären, aufhellen, ausheitern, als Wetter, oder das Angeſicht.

ſe

ſe raſſeréner, *v. r.* heiter, klar werden.

Raſſeurer, ſ. Raſſûrer.

Raſſiéger, *v. a.* (von *re* und *aſſiéger*) noch einmal belagern.

Raſſis, e, *part.* ſ. Raſſeoir.

Raſſis, *ſ. m.* das ondermalige Auflegen oder Aufſchlagen eines Hufeiſens, das ſchon auf dem Fuß des Pferdes geweſen iſt.

Raſſoter, *v. a.* (von *re* und *ſot*) zum Narren machen, dumm machen.

Raſſûrer, *v. a.* (von *re* und *aſſûrer*) neue Verſicherung geben, verſichern; in ruhigen Stand ſetzen, *de la crainte*, aus der Furcht; Herz machen; befeſtigen, beſtätigen.

laiſſer raſſûrer le temps, das Wetter völlig heiter werden laſſen.

ſe raſſûrer, *v. r.* ſich ermannen, ein Herz faſſen, wieder zu ſich ſelbſt kommen.

Raſteau, Raſtelée, Raſteler, Raſtelier, ſiehe Râte.

Raſure, *ſ. f.* (*raſura*) das Abſchneiden oder Abſcheeren der Haare, bey den Carthäuſern.

Rat, *ſ. m.* (Germ.) eine Ratze, Ratte.

rat de cave, ein Bier- oder Weinbeſichtiger.

la mort aux rats, Mäuſe- oder Rattenpulver.

donner des rats, vulg. einem die Kleider mit einem Stecken, woran meiſtens ein als eine Maus geſchnittenes Kreidenläpplein iſt, im Vorbeygehen beflecken.

avoir des rats, luſtigen Gemüths ſeyn, lächerliche Einfälle haben.

queüe de rat, ein Schwanz der Pferde, daran keine Haare ſind; item, eine Geſchwulſt oder Härte an den Hinterfüſſen der Pferde, unter dem Kniebug; item, auf den Schiffen, ein Seil, das vornen dicker als hinten iſt.

rat, heißt auch zur See, gegen einander ſtürmende Wellen, abſonderlich in den Meer-Engen; it. eine Art Brücken von Bretern oder ein Fluß, ſo denen dienet, ſo die Schiffe ausbeſſern, (von *ratis*.)

rats, die kleinen Löcher, wodurch man den Drat ziehet.

à bon chat, bon rat, prov. er wehrt ſich wohl, wenn man ihn angreift.

cette arme a pris un rat, dieſe Büchſe hat ihm verſagt.

Ratacher, ſ. Rattacher.

Ratacçonner, *v. a.* vulg. (von tacken, Zacken anhängen, wovon *attacher*) flicken, als Kleider.

Ratafia, *ſ. m.* eine Art Getränke oder Aquavits, von Zucker, Zimmet, Kirſchen, Apricoſen ꝛc.

Ratatiner, *v. a.* eingehen, als Kleider, Leder ꝛc. ſich runzeln, Runzeln bekommen, als alte Leute; welken, welk werden, als Gartengewächſe.

ratatiné, ée, *part. & adj.* runzelicht; welk, eingeſchrumpelt.

Rate, *ſ. f.* (Holl. *rate*, *honighrate*, von der Gleichheit wegen der vielen Löcher, ſo darinne ſind) das Milz; figürlich, Betrübniß, Traurigkeit.

mal de rate, die Milzſucht; trauriges, verdrießliches Weſen.

s'épanoüir la rate, ſehr lachen und luſtig ſeyn.

décharger la rate, unmäßig lachen.

Râteau, *ſ. m.* (*raſtellum*, *raſtrum*) ein Rechen, eine Harke, ſo man in Gärten und Wieſen braucht; ein Rechen, worüber die Seiler ſpinnen; die kleinen Blechlein innen im Schloß, welche ſich in die Kerben des Schlüſſelkamms fügen, im Herumdrehen des Schlüſſels; auf den Schiffen, ein Baum mit 5 bis 6 Wirbeln über einander; it. kleine Querhölzer an den Wänden der Maſtbäume.

Rateindre, ſ. Ratteindre.

Râtelée, *ſ. f.* (von *râteau*) ein Rechen voll, eine Harke voll, als Heu ꝛc.

dire ſa râtelée, vulg. ſeine Meynung ungebeten frey ſagen.

Râteler, *v. a.* (von *râteau*) mit dem Rechen oder dem Harken überfahren, zuſammen harken.

Râteleur, *ſ. m.* der mit dem Rechen arbeitet.

Rateleux, euſe, *adj.* (von *rate*) milzſüchtig, der die Milzkrankheit hat.

Râtelier, *ſ. m.* die Raufe, oder die Leiter, worein man dem Vieh das Heu vorlegt, daß es immer davon heraus ziehe; die Leiſten, worauf man in den Zeughäuſern das Gewehr legt, oder die Handwerksleute ihre Werkzeuge: 5 bis 6 Wirbel über einander auf den Schiffen, einige Maſtſeile durchzuziehen; die kleinen Querhölzer an den Wänden der Maſtbäume.

un beau râtelier, ein gut Gebiß oder gute Zähne.

mettre le râtelier trop haut, einem etwas gar zu ſauer machen.

manger à plus d'un râtelier, unterſchiedliche einträgliche Aemter haben.

Ratelou, Ratendir, ſ. Ratte.

Ratepénnade, *ſ. f* ol. (von *rat*, ratz, und *pennatus*) eine Fledermaus.

Ratier, *ſ. m.* (von *rat*, *qui a des rats dans la tête*) ein luſtiger Narr; ein haſenhafter Kerl.

Ratiere, *ſ. f.* (von *rat*) eine Ratzenfalle; ein Wirkſtuhl der Bortenwirker; ein klein Loch in einem Damm, wie ein Mäusloch, wodurch das Waſſer aus dem Teiche läuft.

Ratification, *ſ. f.* (*ratificatio*) die Genehmhaltung.

haltung, das Gutheissen, die Bestätigung, Bekräfftigung.

Ratifier, *v. a.* (qs. *ratificare*) billigen, gutheissen, bestätigen, bekräfftigen.

Ratine, *f. f.* ein rauher wollener Zeug, Rattin.

Ratiocination, *f. f.* (*ratiocinatio*) das vernünftige Schlußmachen

Ratiociner, *v. n.* (*ratiocinari*) Schlüsse machen, vernunftmäßig schliessen.

Ration, *f. f* (*ratio*) der tägliche Theil, den einer für sich oder für sein Pferd im Kriege oder auf dem Schiffe bekommt

Rationnal, *f. m.* (*rationale*) das Brustschildlein der jüdischen Priester.

Rationnel lle, *adject.* (*rationalis*) in der Geometrie, gewisses Verhältniß der Gröſſen.

horizon rationnel, der große Horizont, den man sich um die Welt einbildet. der in der Geographie mitten um den Globum herumgehet.

Ratisbonne, *f. f.* (*Ratisbona*) die Stadt Regenspurg.

Ratiſer, ſ. Rattiſer.

Ratiſer, *v. a.* (von *radere*) schaben, abschaben, abreiben, abputzen.

Ratiſſoire, *f. f.* (von *ratiſſer*) eine Scharre der Schornsteinfeger; eine Scharre oder Krücke.

Ratiſſure, *f. f.* (von *ratiſſer*) das Abgeschabte, was im Schaben abfällt.

Raton, *f. m.* (von *rat*) eine kleine Ratze; ein flacher Kuchen, von Teig oder Käs oder Milchrahm.

Ratraper, ſ. Rattraper.

Rattacher, *v. a.* (von *re* und *attacher*) wieder anmachen, anhängen, wieder fest machen.

ſe rattacher à quelque choſe, *v. r.* sich wieder über etwas machen.

Ratteindre. *v a.* (von *re* und *atteindre*) einen wieder erwischen; einen einholen.

Rattelou, *f. m.* (ſ. *Ariſtolochie*) ein Kraut, Osterluey.

Rattendrir, *v. a.* (von *re* und *attendrir*) erweichen, weich machen, mürb machen.

Rattiſer. *v. a.* (von *re* und *attiſer*) wieder schüren, als das Feuer, wieder anzünden; aufs neue reg machen, als einen Affect, Aufruhr.

Rattraper, *v. a.* (von *re* und *attraper*) wieder erwischen; wieder einholen; wieder bekommen.

Rature, *f. f.* (von *radere*) das Auskratzen, das Abschaben; das Abgefallene vom Schaben ꝛc. ein Strich durch Buchstaben, Wörter oder Zeilen, die man im Schreiben wieder auslöscht; ein schmales Stück Zinn, so die Zinngieſſer brauchen, wenn sie mit dem Rade arbeiten.

Raturer, *v. a.* auskratzen, Buchstaben auslöschen; abkratzen, abschaben.

Ravage, *f. m.* (von *rapere*, *ravir*, Gall.) Verwüstung, Unordnung, so die Soldaten anrichten; Verderbung, Verderb.

Ravager, *v. a.* (von *ravage*) verheeren, verwüsten.

Ravalement, *f. m.* (von *ravaler*) das Bewerfen mit Kalk oder anderer Arbeit, die man an einer Mauer thut sie gar zu verfertigen; Verkleinerung eines andern; ein Verschlag auf dem Hintertheil eines Schiffs, wohinter man Muſquetirer als hinter einer Schanze stellt.

Ravaler, *v. a. & n.* (von *re* und *avaler*) wieder hinabschlucken; zurück halten, das, was man hatte sagen wollen; wiederrufen, das, was man gesagt hatte; fallen, kleiner werden, als großes Wasser; herabthun, herablassen; abschlagen im Preis, *de prix*; verachten, verkleinern, gering machen; eine Mauer mit Kalk bewerfen, oder sonst eine Arbeit daran thun, wodurch sie gar fertig wird; abschneiden, abkürzen, als Bäume; dünner machen oder schaben, als Leder.

ſe ravaler, *v. r.* sich demüthigen, erniedrigen.

Ravaudage. *f. m.* (von *re* und *valoir*, *vaut*) das Flicken oder Ausbeſſern alter Dinge.

Ravauder, *v. a. & n* flicken, als alte Kleider; mit unnützen Dingen umgehen; einen schmähen mit Worten; einem mit unnützem Geschwätz beschwerlich fallen.

ravauder aux oreilles, vulg. die Ohren voll plaudern.

Ravauderies, *f. f. plur.* geringe Dinge, liederliche Sachen.

Ravaudeur, *f m.* euſe, *f.* (ſ. *Ravaudage*) ein Flicker, insonderheit der Strümpfe.

Ravaux, *f. m. plur.* große Stangen mit Aesten, die man auf den Jagden braucht, in den Busch zu klopfen, oder Wildpret zu treiben.

Raucourt, *f. m.* (*rauchbrrum granum*) eine Materie, so die Färber gebrauchen.

Rave, *f. f.* (*rapa*) eine Rübe.

Ravelin, *f. m.* oder *démi-lune*, ein kleines dreyeckiges Aussenwerk zwischen zwo Basteyen.

Ravenelle, *f. f.* eine Blume, die zwischen dem Getraide auf den Aeckern wächst.

Ravétir, Raveſtir, *v. a.* (von *re* und *veſtire*) einem vor Gericht wieder etwas überlaſſen, ein Gegengeschenk thün.

Ravétiſſement, Raveſtiſſement, *f. m.* ein gerichtlich Gegengeschenk.

Ravi, e, ſ. Ravir.

Raviere, *f. f.* (von *rave*) ein Rübenacker.

Ravigoter, *v. a.* vulg. (von *vigere*) erquicken.

ſe ravigoter, *v. r.* sich berappen.

Ravilir, *v. a.* (von *re* und *avilir*) verächtlich machen, gering machen.

Ra-

Ravin, *ſ. m.* (von *ravir*) ein ausgeſchwemmter Graben, hohler Weg.

Ravine, *ſ. f.* Regenbach, Flut vom vielen Regen, die alles wegſchwemmet.

Ravir, *v. a.* (*rapere*) rauben, mit Gewalt wegnehmen, wegtragen, als einen Raub; nehmen; entführen; entzücken; ſehr erfreuen.

elle eſt belle à ravir, ſie iſt ungemein ſchön, ſchön zum Entzücken.

ravi, e, adj. & part. geraubt; entführt, entzückt.

être ravi, (nämlich *de joye*) ſehr froh ſeyn, höchſt vergnügt ſeyn.

ſe Raviſer, *v. r.* (von *re* und *aviſer*) ſich wieder bedenken, ſeine Meynung ändern.

Raviſſant, e, *adj.* (von *ravir*) reiſſend, als Wölfe ꝛc. entzückend, erſtaunt machen; vergnügt, luſtig; angenehm, erfreulich.

lion raviſſant, in den Wappen, ein Löwe, der gleichſam kriecht.

loup raviſſant, in den Wappen, ein Wolf, ſo ein Lamm im Maul hat.

Raviſſement, *ſ. m.* (von *ravir*) das Entführen; das Entzücken; große Freude.

Raviſſeur, *ſ. m.* (von *ravir*) ein Jungfernräuber, ein Entführer; Verauber.

Ravitaillement, *ſ. m.* das Verſehen mit Lebensmitteln.

Ravitailler, *v. a.* (von *re* und *avitailler*) wieder mit Lebensmitteln verſehen, aufs neue verproviantiren.

Raviver, *v. a.* (von *re* und *aviver*) *le feu*, das Feuer wieder kräftig machen; erwecken, ermuntern.

Ravoder, und deſſen Derivata, ſ. Ravauder.

Ravoir, *v. a.* (von *re* und *avoir*) wieder haben, wieder bekommen.

ſe ravoir, *v. a.* ſich beſſern, zu Kräften kommen.

il tâche à ſe ravoir, vulg. er will ſich wieder dick oder fett eſſen.

Ravoir, *ſ. m.* (von *ravir*) ein Zaun, den die Fiſcher auf den Sand am Meer machen, daß die Fiſche ſich darinnen fangen.

Ravoirer, *v. a.* das Lehn eines Vaſallen in Beſitz nehmen.

Rauque, *adj. c.* (*raucus*) rauh, heiſcher.

Rayaux, *ſ. m plur.* (von *raye*) die Modelle, worein man das geſchmolzene Silber oder Gold in den Münzen gieſſet.

Raye, *ſ. f.* (von *raja*) ein Roche, ein Seefiſch.

Raye, *ſ. f.* (von Reihe, *riga*) ein Strich, den man macht, etwas abzuſondern oder zu zeichnen, auch den man durch etwas Ungültiges macht: ein Streif; eine Furche; die Arskerbe; der Scheitel, die Abſcheidung oder Abſcheitelung des Haars auf dem Kopf.

Rayer, *v. a.* (von *raye*) einen Strich durchmachen; auslöſchen; eine Kerbe, einen Strich an die Spur oder Fährte machen, bey den Jägern; ziehen, wie die Büchſenmacher ein gezogen Rohr machen; Streifſen von anderer Farbe in einen Zeug wirken; Milch aus der Bruſt drücken, wie eine Säugamme thut.

rayez cela de deſſus vos papiers, prov. macht euch keine Rechnung darauf.

rayé, ée, part. & adj. geſtreift, als Zeuge.

Rayeure, ſ. Rayûre.

Rayne, ſ. Raine.

Rayon, *ſ. m.* (von *raye*) ein Strahl; ein Glanz, ein Blick oder kleiner Schein; eine Geſichts-Linie in der Optik; der halbe Durchſchnitt vom Centro des Zirkels bis zum Umkreis, der Strahl des Zirkels; eine Speiche am Rade; das lange dünne Bein, unten an der Armſchiene, in der Anatomie; eine Furche; eine Kerbe; ein langes Modell, geſchmeltztes Silber oder Gold darein zu gieſſen; ein Fach in einem Brief-Repoſitorio; ein Strich oder Schuß Milch, der aus den Brüſten der ſäugenden Weiber geht, wenn man ſie drückt; eine ausgegrabene Furche im Weingarten, eine Reihe Weinſtöcke hinein zu pflanzen; eine hohe und ſpitzige Weiberhaube.

avoir un rayon d'eſpérance, ein wenig Hoffnung haben.

rayon de miel, Honigſeim, ein Honigfladen.

rayon aſtronomique, der Schiffer Meßſtab.

Rayonnant, e, *adj.* mit Strahlen umgeben; ſtrahlend, glänzend; prächtig, herrlich.

Rayonnement, *ſ. m.* das Strahlen der Geſtirne.

Rayonner, *v. a.* (von *rayon*) ſtrahlen.

Rayûre, *ſ. f.* das Streiffen oder die Streiffe eines Zeuges, von unterſchiedenen Farben; ein Zug oder Strich in einem gezogenen Rohr; die Sparren die oben in einen Punkt zuſammen gehen, bey den Zimmerleuten.

Re, *ſ. m.* in der Muſik, *ut, re, mi, &c.* it. eine alſo genannte Inſel im Gaſconiſchen Meer.

Réabilitation, Réabiliter, Réabituër, ſiehe Rehabi.

Réaction, *ſ. f.* (*reactio*) das Leiden, das allezeit bey dem, ſo etwas thut, omne agens, agendo repatitur; Gegenwirkung eines Körpers.

Réadjournement, Réadjourner, ſiehe Réajourn - -

Reagal, realgal, *ſ. m.* (*riſagallum*) eine Art giftiges Mineral, rothes Arſenicum, Hüttenrauch.

Réaggravation, réagravation, *ſ. f.* oder

Réaggrave, réagrave, *ſ. m. & f.* (von *re* und *aggraver*) die letzte Vermahnung, die man einem thut, ehe er in den Bann kommt.

Réaggraver, réagraver, *v. a.* wieder Strafe auflegen, auf einen, im geiſtlichen Gericht.

Réajournement, *ſ. m.* (*re* und *ajournement*) der andere gerichtliche Termin.

Réajourner, *v. a.* den andern Termin ſetzen, zu erſcheinen.

Réal, *ſ. m.* ol. eine Münze, ſ. Réale.

Réale, *ſ. f.* (*regalis*) die Hauptgalee; it. eine Spaniſche Münze, ein Spaniſcher Thaler, ein Stück von Achten: it. eine andere Münze, deren 8 einen Thaler machen.

Réalgal, ſ. Réagal.

Réaliſer, *v. a.* (von *realis*) wirklich thun, ins Werk ſetzen; für gültig erklären.

Réalité, *ſ. f.* (*realitas*) etwas Wirkliches, etwas Wahrhaftiges, Weſentliches die wirkliche Gegenwart des Leibes und Blutes Chriſti im Abendmahl.

Réappoſer, *v. a.* (von *re* und *appoſer*) wieder beyfügen, aufs neue hinzuthun.

Réaſſieger, ſ. Raſſiéger.

Réaſſignation, *ſ. f.* anderweitige oder zweyte Citation; der andere Termin, vor Gerichte zu erſcheinen; eine wiederholte Anweiſung, auf eines andern Güter, Sachen wegen ſich daran wieder zu erholen.

Réaſſigner, *v. a.* zum zweyten mal citiren; eine andere Anweiſung auf etwas thun, einen davon zu bezahlen.

réaſſigné, ée, part. zum andern mal citirt.

Réaſſumer, *v. a.* wieder vornehmen.

Rebaiſer, *v. a.* (von *re* und *baiſer*) wieder küſſen.

Rebaiſſer, *v. a.* (von *re* und *baiſſer*) die Münzen zum letzten mal beſchneiden, daß ſie das rechte Gewicht kriegen.

Rebander, (von *re* und *bander*) wieder ſpannen, wieder verbinden.

Rebarbatif, ive, *adj.* vulg. (von *barbe*) mürriſch, unfreundlich.

Rebâter, *v. a.* (von *re* und *bât*) den Saumſattel wieder auflegen.

Rebâtir, *v. a.* (von *re* und *bâtir*) wieder aufbauen.

Rebâtiſant, *ſ. m.* e, *f.* ein Wiedertäufer.

Rebâtiſation, *ſ. f.* das Wiedertaufen.

Rebâtiſer, *v. a.* wiedertaufen.

Rebattemens, *ſ. m. plur.* (von *battre*) in den Wappen, allerley erſonnene Figuren, die mit ihren Farben in einander hinein zu gehen ſcheinen, oder gegen einander ſtehen.

Rebattre, *v. a.* (von *re* und *battre*) noch einmal ſchlagen; wieder ausklopfen, wieder anders ausgeben im Kartenſpiel; zum öftern ſagen, immer wiederholen.

rebattu, e, part. & adj. wiederholet; taub vom oftmaligen Hören.

Rebaudi, e, *adj.* luſtig, frölich.

Rebaudir, *v. a. & n.* (von *re* und *baud*) bey den Jägern wird es von den Hunden geſaget, die etwas neues riechen, und die Naſe in die Höhe heben, oder den Schwanz aufrichten, wenn ſie etwas hören oder ſehen.

Rebec, *ſ. m.* vor dieſem eine Baßgeige mit drey Saiten; it. eine Laute. Obgleich dieſes Wort alt und wenig gebräuchlich iſt, ſo braucht man es dennoch im Scherze.

Rebelle, *adj. c. & ſubſt.* (von *rebellis*) ein Aufrührer: aufrühriſch; hartnäckig, eigenſinnig.

ſe Rebeller, *v. r.* Aufruhr anheben, ſich empören.

Rébellion, *ſ. f.* (*rebellio*) ein Aufruhr, eine Empörung: die Aufrührer.

Rébenir, *v. a.* (von *re* und *bénir*) wieder weihen, was entheiliget worden war.

Rebequer, *v. n.* und ſe Rebéquer, *v. r.* vulg. (von *bec* und *re*) ſich widerſetzen, qs. wiederbeiſſen.

Reblanchir, *v. a.* (von *re* und *blanchir*) wieder waſchen, wieder weiſſen, weiß machen.

Rebiandir, *v. a.* ol. (von *re* und *blandiri*) gute Worte geben.

Reblandiſſement, *ſ. m.* höfliches Anfragen bey dem Lehnherrn, warum etwas weggenommen worden.

Reboire, *v. a. & n.* (von *re* und *boire*) oft trinken, noch einmal trinken.

reboire oder *laiſſer reboire ſa ſueur*, ſeinen Schweiß hinein ſchlagen laſſen.

Rebondir, *v. n.* (von *re* und *bondir*) aufſpringen, widerprallen; dicht und derb ſeyn.

rebondi, e, part. der dichtes ſtarkes Fleiſch am Leibe hat; wohl erhaben, als Brüſte.

Rebondiſſement, *ſ. m.* das wieder auf die Höhe ſpringen, Aufprallen.

Rebord, *ſ. m.* (von *re* und *bord*) der Rand; der Saum an etwas.

Réborder, *v. a.* wieder ſäumen, wieder einen Saum und Rand daran machen; die Erde um ein Gartenbett am Rand erhöhen, einen erhabenen Rand umher machen.

ſe Rebotter, *v. r.* (von *re* und *botter*) die Stiefeln wieder anziehen.

Rebouchement, *ſ. m.* das Umlegen einer Schneide oder Schärfe; das Wiederzumachen.

Reboucher, *v. a.* (von *re* und *boucher*) wieder zumachen, als eine Flaſche, als ein Loch; die Spitze oder Schneide an ſtechenden und ſchneidenden Inſtrumenten ſtumpf machen.

ſe reboucher, v. r. ſich umlegen, ſtumpf werden, als ſcharfe Werkzeuge.

Reboüillir, *v. n.* (von *re* und *boüillir*) noch einmal ſieden.

Rebourgeonner, *v. n.* (von *re* und *bourgeon*) wieder Knoſpen kriegen oder gewinnen.

Rebours, *adj. m. & ſ. m.* (ſ. *Rebrouſſer*) das gegen den Strich oder gegen die Haare geht, anders als ſie liegen; widerſinnig, widerſpenſtig; das Widerſpiel.

à rebours, au rebours, adv. *de quelque choſe*, das Hinterſt zuvörderſt, in etwas umgekehrt, gegen die Haare oder gegen den Strich.

Rebour-

Rebourſement, Rebourſer, Rebourſoir, ſ. Reb.ouſſ - -

Reboutonner, *v. a.* (von *re* und *boutonner*) wieder einknöpfen; wieder Knöpfe annähen.

Rebras, *ſ. m.* ol. (von *re* und *bras*) der Aufſchlag, der Ermel oder der Saum eines Kleides.

un manteau à rebras, ein Mantel, den man über dem Arm aufſchlägt.

pouſſer la balle à double rebras, den Ballen mit aller Kraft des Arms ſchlagen.

Rebraſſer, *v. a.* (von *rebras*) in den Münzen, den Münzlohn noch einmal von der Maſſa nehmen; noch einmal brauen; noch einmal das Waſſer im Fiſchen trüb machen.

ſe rebraſſer, *v. r.* die Ermel aufſchlagen, aufſtreichen, aufſtülpen, als man beym Arbeiten thut.

Rebrider, *v. a.* (von *re* und *brider*) wieder aufzäumen.

Rebroder, *v. a.* (von *re* und *broder*) noch einmal ſticken, mit Stickwerk verſehen.

Rebroier, ſ. Rebroyer.

Rebroüiller, *v. a.* (von *re* und *broüiller*) wieder verwirren, in Unordnung bringen.

Rebrouſſe, ſ. Rebrouſſoir.

Rebrouſſement, *ſ. m. point de rebrouſſement*, der Wiederkehrungspunkt, wo eine krumme Linie anfängt, wieder gegen die Axe zu laufen.

Rebrouſſer, *v. a.* (ſ. *Rebours*, von *re* und Germ. Börſte) die Haare gegen ihr ordentliches Lager aufheben oder aufrichten, widerbörſtig machen; den Rückweg nehmen, zurück kehren, umkehren.

à rebrouſſe poil, wider den Strich der Haare.

Rebrouſſoir, *ſ. m.* Rebrouſſe, ein Kamm oder Bürſte, die Haare eines Tuchs oder Hutes rückwärts zu kehren.

Rebroyer, *v. a.* (von *re* und *broyer*) wieder reiben.

Rebrunir, *v. a.* (von *re* und *brunir*) noch einmal poliren.

Rebube, *ſ f.* (ſ. *Trompe*, vom Arab. *rebaba*) ein muſikaliſch Inſtrument, eine Maul-Trommel.

Rebuſſade, *ſ. f.* (von *re* und *buffe*) das ſchimpfliche Anweiſen eines Geringern.

Rébus, *ſ. m* (Lat. von *res*) ſcherzhafte abgebrochene Reden oder gemahlte Sachen, die mit Buchſtaben bezeichnet ſind, als *J.* auf einen Sack gezeichnet, bedeutet Iſaac; Narrenpoſſen, liederlich Geſchwätz.

Rebut, *ſ. m.* (von *re* und *but*) etwas, das untüchtig, verächtlich iſt; das Weggeworfene, der Auswurf, Brack; der Spott, ſo man andern wird; die ſchimpfliche Abweiſung, Verwerfung, Verachtung.

c'eſt le rebut des hommes, es iſt ein elender Kerl, es iſt eine Schande von Menſchen.

Rebutant, e, *adj.* (von *rebuter*) hoffärtig, aufgeblaſen, der andere nicht anhört; unangenehm, verdrießlich.

Rebuter, *v. a.* (von *rebut*) verachten; verſchmähen, ausmuſtern; abwendig machen, abhalten; abweiſen, verſtoßen.

ſe rebuter, *v. r.* eines Dinges überdrüßig werden; ſein Vorhaben ändern; ſich ſetzen, nicht weiter wollen, als ein ſtutzig Pferd.

un oiſeau rebuté, ein Falke, der nimmer auf den Raub fliegen will.

Recacher, *v. a.* (von *re* und *cacher*) wieder verbergen.

Recacheter, *v. a.* (von *re* und *cacheter*) wieder zuſiegeln.

Recaler, *v. a.* (von *re* und *caler*) bey den Schreinern, mit dem Schlichthobel glatt machen.

Recamer, *v. a.* (Ital. *ricamare*) ſticken, mit erhabener Arbeit nähen, als die Türkiſchen Decken ꝛc.

Recapitulation, *ſ. f.* (*recapitulatio*) kurze Wiederholung der vornehmſten Theile oder Punkte.

Recapituler, *v. a.* die vornehmſten Stücke kürzlich wiederholen.

Recarder, *v. a.* Wolle wieder aufkratzen.

Recarreler, *v. a.* (von *re* und *carreler*) aufs neue mit viereckigen Saalſteinen belegen; befohlen, die Schuhe und Stiefeln.

Recaſſer, *v. a.* (von *quaſſare*, *caſſer*) ein Feld, ſo Getreide getragen hat, wieder umackern.

Recaſſis, *ſ. m.* ein umgeackertes Kornfeld.

Récelé, *ſ. m.* das Verhehlte, Verſchwiegene; in Gerichten, Verhehlung des Diebſtahls.

Récelement, *ſ. m.* (von *réceler*) das Verhehlen des Geſtohlenen, des Diebſtahls oder anderer böſen Thaten.

Réceler, *v. a.* (von *celer*) verbergen, verhehlen, verſchweigen, nicht angeben, verſtecken, Hehler bey einem Diebſtahl ſeyn.

réceler, *v. n.* oder *ſe réceler*, *v. r.* ſagen die Jäger vom Wild, wenn es ſich im Buſch verſteckt, und in etlichen Tagen nicht herausgeht.

Réceleur, *ſ. m.* euſe, *f.* der Hehler bey einem Diebſtahl.

Récemment, *adv.* (recenter) neulich, friſch, vor kurzem.

Recenſement, *ſ. m.* (*recenſio*) das Auſſagen, oder die Verhör der Zeugen in Hauptverbrechen, bey der geiſtlichen Obrigkeit; it. Beſichtigung der Waaren in Zollbuden.

Recenſer, *v. a.* die Zeugen noch einmal abhören.

Récent, e, *adj.* (*recens*) neulich geſchehen, friſch.

Recepage, *ſ. m.* (von *re* und *cep*) das Beſchneiden oder Abſchneiden der Bäume.

Receper, *v. a.* die Bäume abſchneiden, zum Impfen; oder die Aeſte behauen, daß ſie beſſer wachſen; den Weinſtock beſchneiden.

Recepiſſé, Recipicé, *ſ. m.* (Lat. *recepi, recepiſſé*) ein Zettel, wodurch man bezeugt, daß man etwas empfangen; Empfangſchein.

Receptacle, *ſ. m.* (*receptaculum*) Behältniß, Aufenthalt, der Ort, wo ſich etwas ſammlet oder hinbegiebt; ein Schlupfwinkel.

Recepte, ſ. Recette.

Reception, *ſ. f.* (*receptio*) die Aufnahme derer, ſo zu einem kommen; der Empfang eines Dinges; das Empfangen eines Gaſtes: das Kommen zu einem Dienſte; die Aufnehmung in ein Kloſter.

Recerclé, ée, *adject.* (von *circulus*) in den Wappen mit krummen Haken, wie das Ankerkreuz hat.

Recette, *ſ. f.* (von *recipere, recepta*) die Einnahme; das Einnehmeramt; die Einnahmſtube; ein Recept der Aerzte; ein Mittel für eine Krankheit; ein Mittel aus einem verwirrten Handel oder Unglück zu kommen; ein guter Rath.

Receu, ſ. Recevoir und Reçu.

Recevable, *adj. c.* (von *recevoir*) das man annehmen kan, das anzunehmen iſt, gültig.

Receveur, *ſ. m.* ein Einnehmer.

le receveur des hôtes, bey den Auguſtiner-Mönchen, einer, der die Gäſte willkommen heiſſen muß.

Recevoir, *v. a.* (*recipere*) annehmen; empfangen; bekommen; einnehmen; in ſich nehmen; empfinden; einſetzen in einen Dienſt.

reçu, ë, part. & adj. (ol. *receu, ë*, empfangen; eingenommen ꝛc.

Recez, Recès, *ſ. m.* Reichsabſchied.

Rechabites, *ſ. m. pl.* (Hebr. von *Rechab*) die Rechabiter im Alten Teſtament.

Rechafauder, Rechaffauder, *v. n.* (von *échafaut*) ein neues Gerüſt von Bretern aufſchlagen, als zum Bauen ꝛc.

Rechampir, ſ. Echampir.

Rechange, *ſ. m.* (von *re* und *change*) ein Aufwechſel, das, was man für den Wechſelbrief zum andern mal geben muß, wenn er an einem Orte nicht kan bezahlt werden; item, was man im Schiff zum Vorrath hat, damit man in der Noth andere Sachen an die Stelle thun kan.

Rechanger, *v. a.* wieder ändern; abwechſeln.

Rechanter, *v. a.* (von *chanter*) wieder ſingen, wiederholen im Singen; oft vorpredigen, vorſagen.

Rechapper, *v. n.* (von *échapper*) wieder entwiſchen oder entgehen; von einer Krankheit wieder aufkommen.

Recharge, *ſ. f.* (von *re* und *charge*) eine Auflage oder neue Steuer; eine Wiederholung oder Erneuerung eines Befehls, einer Bitte; das wiederholte Laden eines Geſchoſſes.

Recharger, *v. a.* (von *charger*) wieder beladen; wieder laden, als ein Geſchoß; aufs neue angreifen, mit Schieſſen.

Rechaſſer, *v. a.* (von *chaſſer*) wieder zurück ſchlagen, zurück treiben, zurück jagen.

Rechaud, *ſ. m.* (von *re* und *chaud*) eine Kohl-Pfanne, ein Wärmbecken.

Réchauffement, *ſ. m.* (von *réchauffer*) neuer warmer Miſt, die Miſtbeete zu wärmen in den Gärten.

Réchauffer, *v. a.* (von *chauffer*) wieder wärmen, aufwärmen; wieder hitzig machen; erhitzen.

ſe réchauffer, v. r. wieder warm werden; aufs neue hitzig werden; ſich wieder entzünden.

Réchauffoir, *ſ. m.* ein kleiner Ofen, ein Eſſen zu wärmen, bey einem Eßſaal, wenn die Küche zu weit davon iſt.

Rechauſſer, *v. a.* (von *chauſſer*) die Hoſen oder Strümpfe und Schuhe wieder anziehen; Bäume unten mit Miſt oder guter Erde belegen; neue Zähne oder Schaufeln an die Räder machen; rund ſchlagen, in den Münzen.

Rechauſſoir, *ſ. m.* ein Hammer in den Münzen, die Stücke rund zu ſchlagen.

Réchaut, ſ. Rechaud.

Recheoir, ſ. Rechoir.

Recherche, *ſ. f.* (von *chercher*) Unterſuchung; Nachforſchung; eine Erfindung; das Erfundene; Nachſtrebung, Bemühung um etwas; das Nachlaufen eines Verliebten, nach einer Weibsperſon; das Nachſehen und Ausbeſſern beſchädigter Sachen.

marchandiſe de recherche, gangbare Waare.

Rechercher, *v. a.* wieder ſuchen, noch einmal ſuchen; unterſuchen; ausforſchen, ausfragen; zur Rechenſchaft ziehen, nachforſchen; aufſuchen; ſuchen, begehren, ſtreben; ausarbeiten; wohl und ſauber machen; weit herholen, als Worte, Gedanken.

recherché, ée, part. dem fleißig nachgeſtrebt wird; der Rechenſchaft geben muß.

Rechercheur, *ſ. m.* Spott-weiſe, einer, der anderer Recht unterſucht.

Recheu, ſ. Rechoir.

Recheute, ſ. Rechûte.

Rechigner, *v. n.* (von *chignon*) Widerwillen bezeugen, ſauer, murriſch ausſehen; welk werden; die Aeſte oder den Gipfel hangen laſſen, als Pflanzen.

rechigné, ée, part. & adj. & ſubſt. murriſch.

Rechin, *ſ. m.* rechigne, *f.* ol. (von *rechigner*) ſauer ſehend, murriſch, unwillig.

Rechoir, *v. n.* (*recadere*) wieder fallen; aufs

aufs neue krank werden; neue Fehler begehen.

Rechûte, *ſ. f.* (von *cheute*) ein abermaliger Fall; ein Recidiv, ein neuer Anſtoß von der Krankheit, die ſchon weg zu ſeyn ſchien; neue Verfallung in vorige Affecten, Fehler, Sünden ꝛc.

Récidive, *ſ. f.* (von *recidiva*) ein abermaliger Anſtoß von einer Krankheit, das Wiederkommen derſelben.

Récidiver, *v. n.* wieder krank werden; in vorige Krankheit oder Fehler fallen.

Récindant, Récinder, ſ. Reſcind - -

Réciner, *v. a. & n.* ol. (von *ratio, raiſon*, portion) Abendbrodt eſſen, als das Geſinde thut.

Récipé, *ſ. m.* (von *recipere*) ein Recept, ein aufgeſchrieben Arzneymittel.

Récipiangle, *ſ. m.* (*recipiangulum*) ein Werkzeug, die Größe der Winkel zu meſſen; beſſer *Rapporteur*.

Récipiendaire, *ſ. m.* (*recipiendus*) der einen Dienſt bekommen hat, und ſeine Einführung ſucht.

Récipient, *ſ. m.* (*recipiens*) ein Recipient, eine große Vorlage in der Chymie.

Réciprocation, *ſ. f.* (*reciprocatio*) das Empfangen eines gleichen; Wiederkehr; Abwechslung.

Réciproque, *adj. & ſubſt. m.* (*reciprocus*) gegenſeitig, oder was man dagegen thut, zum Wiedervergelten; item, in der Logik, Worte oder Redensarten, deren man eine für die andere ſetzen kan, ein Reciprocum; in der Grammatik, *verbes réciproques*, verba reciproca, die mit der dritten Perſon auf ſich ſelbſt gehen, als *s'entr' aimer*, ſich unter einander lieben.

vers réciproques, Verſe, die man hinter ſich auch leſen kan, wie vor ſich.

au réciproque, wiederum, welches eben ſo viel iſt; das eben ſo angeht.

Réciproquement, *adv.* wiederum, eins dem andern.

Réciproquer, *v. a.* wiederum ein Gleiches dagegen thun.

Recirer, *v. a.* (von *cire*) wieder mit Wachs überſtreichen.

Réciſe, Récision, Réciſoire, ſ Reſcis.

Récit, *ſ. m.* (von *réciter*) eine Erzählung; in der Muſik ein Solo, ſonderlich vom Diſcant oder Alt.

Récitateur, *ſ. m.* (*recitator*) der immer aus andern Büchern was auswendig herſagt.

Récitatif, *ſ. m.* (von *recitare*) das Auswendigherſagen, als eines Comödianten.

Récitation, *ſ. f.* (*recitatio*) das Auswendigherſagen.

Réciter, *v. a.* (*recitare*) erzählen, berichten; auswendig herſagen; herleſen; predigen.

Récitateur, *ſ. m.* (*recitator*) ein Erzähler.

Reclamation, *ſ. f.* (*reclamatio*) die Einrede, der Widerſpruch wider etwas, Anſpruch auf etwas.

Reclame, *ſ. f.* der Cuſtos bey den Buchdruckern, das Wort, ſo unten ſteht und zeigt, wie die folgende Seite anfängt; eine Lockpfeife, auf den Vogelheerden, ein Ruf; das Wiedergreifen eines Stoßvogels.

Reclamer, *v. a. & n.* (*reclamare*) anflehen, anrufen; ſich über etwas beſchweren, ſich einer Sache widerſetzen, dagegen einwenden; ſich eines Dinges anmaßen; es gerichtlich wieder fodern; wiederrufen, ungültig erklären, *contre quelque choſe*; wieder zu ſich rufen; zuſammen rufen; locken, als die Vögel einander.

reclamer à cour inférieure, vom Untergerichte appelliren.

ſe reclamer, v. r. de quelqu'un, ſich auf einen berufen, dem man angehört, oder den man kennt, damit man dadurch aus der Noth komme.

Reclamper, *v. a.* (von *clamp*) einen Maſt oder Seaelſtange mit Klammern und Ringen flicken, wo ſie entzwey gehen wollen.

Reclinant, e, *adj.* (*reclinatus*) als eine Sonnenuhr, die nicht wohl und gerade gemacht iſt, hinter ſich hangend.

Recliner, *v. n.* (*reclinare*) hinter ſich geneigt ſeyn, als eine Sonnenuhr mit ihrem Zeiger.

Recloüer, *v. a.* (von *clouër*) wieder annageln.

Reclurre, *v. a.* (von *clurre*) in einen einſamen Ort verſchlieſſen, als in ein Kloſter.

Reclus, *ſ. m.* e, *f. & adj.* Klauſener; der ſich in der Einſamkeit verſchloſſen hält; eine Perſon, die Gott in der Einſamkeit dient; im Scherz, ein Mönch, eine Nonne.

Recoëffer, *v. a.* (von *coëffer*) wieder eine Haube aufſetzen, den Kopf putzen; eine Bouteille wieder wohl zumachen, *recoëffer une bouteille*,

Recogner, *v. a.* (von *cogne*) wieder hinein ſchlagen, als einen Nagel ꝛc. wieder hinein jagen; zurückſchlagen den Feind; eintreiben, einen mit Diſputiren, abweiſen.

Recoi, Recoye, *adj.* ol. (von *requies*) ſtill, ruhig.

vivre à recoi, *adv.* ſtill leben.

Recoiſſer, ſ. Recoëffer.

Recoin, *ſ. m.* (von *re* und *coin*) ein Winkel, finſter Loch; eine Heimlichkeit.

Recolet, *ſ. m.* te, *f.* oder

Recollect, *ſ. m.* e, *f.* ein Mönch oder Nonne vom Barfüſſerorden, mit hohen hölzernen Sohlen.

Recollection, *ſ. f.* (von *recollectio*) das Zuſammenfaſſen ſeiner Gedanken, um in ſich ſelbſt zu gehen.

Recol-

Recollement, *ſ. m.* (von *recoller*) das nochmalige Fragen der Zeugen; das Gegeneinanderhalten zweyer Dinge; das Beſichtigen und Nachſehen, ob alles recht geſchehen ſey.

Recoller, *v. a.* (von *coller*) wieder leimen; die Zeugen noch einmal verhören; etwas gegen das andere halten, ob es eben ſo ſey, collationiren.

ſe Recolliger, *v. r.* (von *colligere*) in ſich ſelbſten gehen, alle andere Gedanken fahren laſſen, ſeinen eigenen geiſtlichen Zuſtand zu betrachten.

Récolte, *ſ. f.* (von *recolligere*, *recollecta*) die Erute; das Allmoſen, ſo einer geſammlet hat.

Recommencer, *v. a.* (von *commencer*) wieder anfangen.

Récommendable, *adject. c.* (*commendabilis*) liebens- oder lobenswerth, beliebt.

Récommendareſſe, *ſ. f.* (von *recommender*) eine Frau, die Mägde oder Säugammen zuweiſet; eine Zubringerin.

Récommendation, *ſ. f.* (*recommendatio*) das Anbefehlen, das Bitten oder Anhalten wegen eines andern, die Erinnerung; Beförderungsfürſprach; das Anſehen, die Ehre; Ehrerbietung; das Dienſtanbieten, das dienſtliche Grüſſen; ein Zettel, den man den Goldſchmieden oder andern giebt, wenn etwas geſtohlen oder verlohren iſt, es anzuhalten; eine Vermahnung, die der Prieſter von der Canzel an die Gemeine thut, einer Perſon, die er nennt, mit Allmoſen zu helfen; ein obrigkeitlicher Befehl, wegen eines Gefangenen im Kerker.

Récommender, *v. a.* (*recommendare*) anbefehlen, einen bitten oder anhalten wegen eines andern; bey einem beliebt machen; Nachricht geben, das, ſo geſtohlen worden iſt, anzuhalten; Anſuchung thun, daß ein Gefangener nicht möge los gelaſſen werden; von Obrigkeit wegen befehlen, daß einer gefangen bleiben ſoll.

il a été bien récommendé au prône, es iſt ihm viel Unglück hinter einander begegnet.

ſe récommender, *v. r.* ſich einem empfehlen; ſich beliebt machen.

Récompenſe, *ſ. f.* (von *compenſare*) Lohn, Belohnung, Vergeltung; Sold; ein Stück Geld, ſo man einem giebt, der ohne Lohn gedienet hat; die Erſetzung; Strafe.

en récompenſe, wiederum, dagegen, hingegen.

Récompenſer, *v. a.* (*compenſare*) belohnen, vergelten; beſchenken; erſetzen, erſtatten, gut machen.

ſe récompenſer, *v. r.* ſich ſelbſt bezahlt machen.

Recompoſer, *v. a.* (von *re* und *compoſer*) wieder oder noch einmal verfertigen, zuſammen ſetzen; wieder anders ſetzen, als ein Schriftſetzer in der Druckerey.

Recompter, *v. a.* (von *compter*) nochmals zählen, wieder überrechnen.

Reconciliable, *adj. c.* (von *reconcilier*) verſöhnlich, das wieder kan vertragen oder ausgeſöhnt werden.

Reconciliateur, *ſ. m.* (*reconciliator*) ein Verſöhner, der die Leute mit einander verſöhnt; ein Mittler.

Reconciliation, *ſ. f.* (*reconciliatio*) Verſöhnung; die Vergebung der Sünden; neue Einweihung eines entheiligten Orts; nochmalige Beichte.

Reconcilier, *v. a.* (*reconciliare*) verſöhnen; Buſſe thun, bekehren; noch einmal kurz vor der Communion Beichte hören; wieder weihen, als einen entheiligten Ort, oder Kirche.

ſe reconcilier, *v. r.* ſich verſöhnen; noch einmal beichten.

Reconduction, *ſ. f.* (von *conducere*, *reconductus*) *occuper une ferme ou un logis par tacite reconduction*, nachdem der Pacht oder die Miethe zu Ende iſt, es doch noch um den vorigen Werth ferner behalten.

Recondüire, *v. a.* (von *re* und *conduire*) wieder hin oder zurück führen, oder begleiten.

Reconfort, *ſ. m.* (von *conforter*) ein Troſt; eine Kraft oder Stärkung; Erquickung.

Reconforter, *v. a.* tröſten, aufrichten; erquicken.

Reconfrontation, *ſ. f.* (von *reconfronter*) das nochmalige Verhör der Parteyen gegen einander.

Reconfronter, *v. a.* noch einmal gegen einander gerichtlich verhören, mit einander vorſtehen laſſen.

Reconnoiſſable, *adject. c.* (von *reconnoître*) kenntlich, was leicht oder wohl zu kennen iſt.

Reconnoiſſance, *ſ. f.* (von *reconnoître*) das Erkennen eines Dinges, das man vorher ſchon geſehen, aber nicht recht gekannt hat; Dankbarkeit, Erkenntlichkeit; Erkenntniß ſeines Fehlers; Belohnung; Dank, den man abſtattet; eine Obligation, oder ſchriftliche Bekenntniß, daß man etwas empfangen habe.

Reconnoiſſant, e, *adj. c.* (von *reconnoître*) dankbar, erkenntlich.

Reconnoître, *v. a.* (von *re* und *connoître*, *cognoſcere*) kennen, erkennen, für das rechte, oder das man vorher geſehen hat; erkenntlich ſeyn, dankbar ſeyn; danken; belohnen; beſchenken, erkennen für ſeinen Obern; bekennen, geſtehen; Obligation, ſchriftliche Verſicherung von ſich geben; erforſchen, erkundigen, ausſpähen; deutlich ſehen; erkennen, unterſcheiden.

ſe reconnoître, *v. r.* ſich beſinnen; ſich beſſern.

reconnu, *ë*, *adj. & part.* bekannt; erkannt; belohnt.

Recon-

Reconquérir, *v. a.* (von *re* und *conquérir*) wieder einnehmen, wieder durch Krieg unter sich bringen.

reconquis, e, adj. & part. wieder erobert.

Reconstruire, *v. a.* (von *construire*) wieder aufbauen.

Reconsulter, *v. a.* (von *consulter*) wieder um Rath fragen; etwas wieder überlegen.

Reconter, *v. a.* (von *conter*) wieder erzählen, noch einmal sagen.

Recontracter, *v. a.* (von *contracter*) wieder aufs neue beschliessen, richtig machen oder stifften.

Reconvenir, *v. a.* Gegenklage führen, einen Gegenproceß anfangen.

Reconvention, *s. f.* eine Gegenklage, ein Gegenproceß; Erneuerung eines Vertrags.

tacite reconvention, ist so viel als *tacite reconduction*.

Reconvoquer, *v. a.* (*re-convoquer*) noch einmal zusammen rufen, wieder zusammen kommen lassen.

Recopier, *v. a.* (von *copier*) noch einmal abschreiben.

Recoquillement, *s. m.* (von *recoquiller*) das Zusammenrollen, das Aufstülpen.

Recoquiller, *v. a.* (von *re* und *coquille*) zusammen rollen, als ein Papier; aufstülpen, als den Hut; in Kreis zusammen legen.

se recoquiller, v. r. sich kräuseln, als Haare; zusammen laufen, als ein Blatt; als ein Wurm sich zusammen krümmen.

Record, *s. m.* s. Recors.

Recorder, *v. a.* (von *corder*) einen Strick oder Seil wieder zusammen drehen.

Recorder, *v. a.* (*recordari*) in Gedanken wiederholen, bey sich selbst noch einmal durchgehen.

se recorder, v. r. wiederholen, sich erinnern; bezeugen, mit Zeugen vor Gericht beweisen.

Recorriger, *v. a.* (von *corriger*) noch einmal durchlesen, ob nicht gefehlt sey.

Recors, *part. & adj.* ol. (von *recordari*) *j'en suis recors*, ich erinnere mich dessen.

Recors, *s. m.* (von *recorder*) des Gerichtsknechts oder Büttels Gehülfe oder Zeuge.

Recoucher, *v. a.* (von *coucher*) wieder niederlegen, wieder ins Bett legen; wieder zur Erde werfen oder legen, im Ringen oder Streiten; wieder zusetzen, im Spielen; aufs neue legen.

se recoucher, v. r. sich wieder niederlegen.

Recoudre, *v. a.* (von *coudre*) wieder zusammen nehen, wieder flicken.

recousu, e, part. wieder zugemacht, ausgebessert; zusammen geflickt.

Recouppe, Recoupe, *s. f.* (von *recouper*) die Kleye, die man nochmals in der Mühle aufschüttet zum Mahlen.

pain de recoupe, Kleyenbrodt.

Recoupes, Stücklein, so im Bearbeiten der Steine abfallen, Schutt von Steinen: Brocken, so vom Brod beym Essen liegen bleiben.

Recouppement, Recoupement, *s. m.* (von *recoupper*) das Hereinrücken, im Mauern bey jeder neuen Lage der Steine, damit die Mauer oben zu schmäler werde.

Recoupper, Recouper, *v. a.* (von *coupper*) noch einmal beschneiden; noch einmal abschneiden; anders schneiden; noch einmal abheben im Kartenspiel.

écu recoupé, in den Wappen ein vielmal getheilter Schild.

Recourber, *v. a.* (von *courber*) krümmen.

se recourber, v. r. sich krümmen; sich beugen.

recourbé, ée, part. & adj. krumm, gekrümmt.

Recourir, *v. n. & a.* (*recurrere*) wieder her laufen; seine Zuflucht nehmen; sich bedienen; it. so viel als *recourre*.

recouru, ë, part. wieder erlöst, als ein Gefangener.

Recourre, *v. a.* (von *recurrere*) wieder bekommen, abjagen, wieder abnehmen, erlösen.

recous, e, part. erlöst, wieder abgejagt, als erbeutete Schiffe; wiederkäuflich.

Recours, *s. m.* (von *recourir*) Zuflucht; Anspruch, den man mit Recht an etwas machen kan; das Halten (der Regreß) an einen, der dafür gut seyn muß, *contre quelqu'un*; die erlaubte Verminderung des Gewichts einer Münze, bey Münzmeistern; das rechte Gewicht, das eine Münze bekommen soll.

Recouru, ë, *part.* s. Recourir.

Recous, e, s. Recourre.

Recousse, *s. f.* (von *recous, partic.* von *recourre*) das Befreyen, Erretten, das Abjagen des Genommenen, die Rettung, Wiedererlangung, als von Seeräubern.

Recousu, ë, *part.* s. Recoudre.

Recouvées, sonst *Crés*, Arten von Leinwand.

Recouver, *v. a. & n.* (von *couver*) noch einmal brüten.

Recouvert, e, *part.* s. Recouvrir.

Recouvrable, *adj. c.* (von *recouvrer*) das man wieder bekommen kan.

Recouvrement, *s. m.* die Wiedererlangung, das Wiederbekommen; die Wiederbezahlung; das Eintreiben der Zinse oder Steuern; bey den Tischern, der Rand am Deckel einer Kiste oder andern Dingen.

Recouvrer, *v. a.* (*recuperare*) wieder bekommen, wieder erhalten, erlangen; eintreiben, die rückständigen Steuern; wieder zur Bezahlung kommen, *sur quelq. ch.* durch etwas; auf den Schiffen etwas in die Höhe ziehen.

recouvré, ée, part. wieder erlangt (man sage in diesem Verstande nicht *recouvert*, wie viele thun, denn dieses ist das Participium von *recouvrir*.)

Recouvrir,

Recouvrir, *v. a.* (von *couvrir*) wieder bedecken, wieder zudecken.

recouvert, te, part. wieder bedeckt, (man brauche dieses Participium nicht in der Bedeutung des Verbi *recouvrir*, ob es schon sehr gemein ist.)

paneaux recouverts, die eingemachten Stücke oder Fächer in einer Thür, welche dicker als die Seiten- und Querbreter.

Recoy, ſ. Recoi.

Recracher, *v. a.* (von *cracher*) wieder ausſpeyen.

Recréance, *ſ. f.* (qs. *recredentia*) das Einſetzen in ein ſtreitiges Kirchenamt, derjenigen Perſon, ſo ein ſcheinbares Recht hat; it. der wirkliche Genuß eines geiſtlichen Amts oder Pfründe.

Recréatif, ive, *adj.* (von *recréer*) luſtig, erfreuend.

les parties recréatives, die Geburtsglieder.

Recréation, *ſ. f.* (von *recréer*) Beluſtigung, Ergötzlichkeit; die Spielſtunde in den Schulen.

Recrédentiaire, *ſ. m.* (ſ. *Recréance*) einer, dem der Genuß eines geiſtlichen Einkommens erlaubt wird.

Recréer, *v. a.* (*recreare*) beluſtigen, ergötzen, erquicken, erfreuen; aufs neue wieder aufrichten, als gewiſſe Bedienungen.

Recrépir, *v. a.* (von *crépir*) eine Wand noch einmal kraus bewerfen.

Recreuſer, *v. a.* (von *creuſer*) wieder graben; tiefer graben.

Recribler, *v. a.* (von *cribler*) wieder ſieben, ſichten.

ſe Récrier, *v. r.* (von *écrier*) ſchreyen, über etwas; ſtark rufen; ſich entrüſten, ausfahren, auffahren; ſich beſchweren; in gutem Verſtande, aus Verwunderung über etwas ausrufen, etwas bewundern, ſehr loben.

Récrimination, *ſ. f.* (*recriminatio*) eine Gegenbeſchuldigung, Gegenklage.

Recriminer, *v. n.* (von *criminari*) ſeinen Verkläger auch verklagen.

Récrire, *v. a.* (von *écrire*) wieder ſchreiben; abſchreiben; antworten auf einen Brief, zurück ſchreiben.

il ne ſçait à qui en récrire, er weiß nicht, an wem er ſich halten ſoll.

récrit, e, part. noch einmal geſchrieben.

Récrit, *ſ. m.* ſ. Reſcrit.

Recroiſeté, ée, *adj.* wird in den Wappen von einem Kreuz geſagt, welches an jedem Ende wieder einen Kreuzſtrich hat.

Recroître, *v. n.* (von *croître*) wieder wachſen.

ſe Recroquebiller, *v. r.* (von *croquer*) zuſammen ſchrumpfen, als Blätter der Gewächſe, wann ſie der Meelthau getroffen hat.

Recrotter, *v. a.* (von *crotter*) aufs neue beſudeln, mit Koth beſchmutzen.

ſe recrotter, *v. r.* ſich wieder garſtig machen.

Recrû, ë, *adj.* (Ital. *recreduto*) der im Kampf hat bekennen müſſen, daß er nicht mehr kan, der ſich hat ergeben müſſen; müde, abgemärgelt.

Recrûe, *ſ. f.* (von *re* und *croître*) Erſetzvolk, d. i. neugeworbene Soldaten, womit man die abgegangenen erſetzt.

Recruter, *v. r.* (Ital. *recrutare* und *recruë*) die abgegangenen Soldaten wieder mit andern erſetzen.

Rectangle, *adj. c. & ſ. m.* (*rectangulum*) eine Figur, die lauter rechte oder gerade Winkel hat.

Rectangulaire, *adj. c.* (von *rectangularis*) der gerade oder rechte Winkel hat.

Recteur, *ſ. m.* Rectrice, *f.* (*Rector*) der Rector Magnificus auf einer Academie; it. zu Venedig eine obrigkeitliche Perſon, ſo über die Landſtädte geſetzt iſt; auch ein Ober-Aufſeher in Klöſtern oder ſonſt; it. ein Geiſtlicher an einigen Orten.

Rectification, *ſ. f.* (von *rectifier*) das oftmalige chymiſche Herüberziehen oder Diſtilliren und Reinigen; it. das gleiche Maaß einer krummen Linie, mit einer daraus gemachten geraden Linie.

Rectifier, *v. a.* (qs. *rectificare*) verbeſſern, recht machen oder einrichten, beſſer machen, oftermals herüber ziehen oder diſtilliren; it. reinigen auf allerley Art.

Rectiligne, *adj. c.* (von *recta linea*) das lauter gerade Linien oder Striche hat.

Rectitude, *ſ. f.* (von *rectum*) das gerade Fortgehen, als des Geſichts; die Billigkeit und Aufrichtigkeit.

Rectorat, *ſ. m.* das Amt eines Rectors auf Univerſitäten.

Rectorerie, *ſ. f.* heißt in einigen Franzöſiſchen Provinzen, die Verwaltung eines Pfarrſpiels.

Reçu, ë, *part.* ſ. Recevoir.

Reçû, Receu, *ſ. m.* eine Quittung.

Recueil, *ſ. m.* (von *recueillir*) ein kurzer Begriff, ein Auszug, das Zuſammengeleſene oder Ausgezeichnete, Blumenleſe, Sammlung, Erndte, Schrift- oder Kernleſe.

Recueillement, *ſ. m.* die Einkehr in ſich ſelbſt, das Verſammeln ſeiner Gedanken, daß ſie nicht zerſtreuet ſind; Andacht.

Recueillir, *v. a.* (*recolligere*) erndten; Weinleſe halten; ſammeln, als Almoſen; zuſammen leſen; eintragen, zuſammen tragen, aufnehmen zur Herberge, beherbergen; bewillkommen.

recueillir ſes eſprits, in ſich kehren, ſeine Gedanken zuſammen faſſen, von der Welt abziehen.

ſe

ſe recueillir, *v. r.* kurz faſſen, ſeine Meynung kurz ſagen; in ſich ſelbſt gehen.

Recueilloir, *ſ. m.* (von *recueillir*) bey den Seilern, ein Holz zum Strick- oder Seilmachen.

Recuire, *v. a.* (von *cuire*) noch einmal kochen; noch einmal ins Feuer thun, daß etwas gelinder werde, als Münzen, Glas oder Emaillir-Arbeit.

Recuit, e, *adj.* wird auch von dem Koth eines Menſchen geſagt, der gar zu dürr oder verbrannt von ihm geht.

Recuit, *ſ. m.* oder recuite, *f.* das nochmalige Glüen oder Kochen einer Münze, oder Glasarbeit.

Recuiteur, *ſ. m.* (von *recuire*, *recuit*) der Lehrjunge, welcher bey den Goldſchmieden und in der Münze die Arbeit noch einmal ins Feuer thun oder auskochen muß.

Recul, *ſ. m.* (von *cul*) das Zurückſtoſſen oder Laufen einer Canone, wenn ſie losgeſchoſſen wird.

Reculée, *ſ. f.* (von *reculer*) *faire un feu de reculée*, ein Feuer machen, vor dem man zurück weichen muß.

Reculement, *ſ. m.* (von *reculer*) Verzögerung; das Geſchirr vornen an einem Pferde, womit es einen Wagen aufhalten kan.

Reculer, *v. a. & n.* (von *cul*) zurück gehen oder weichen; zurück ſetzen; zurück ſtoßen oder ſchieben; weiter hinaus ſetzen; erweitern; entfernen; hindern; verſchieben; Zeit gewinnen; zaudern; ablaſſen; ſich wegern; Ausflucht ſuchen.

reculer les bornes de l'empire, dem Reiche Land zuſetzen, daß es größer wird.

reculer pour mieux ſauter, prov. ein Ding aufſchieben, damit man es zu gelegener Zeit mit beſſerm Nachdruck durchtreibe.

ſe reculer, *v. r.* zurück treten.

reculé, *ée*, *part.* entfernt, entlegen.

à Reculons, *adv.* rückwärts, zurück, hinter ſich; verkehrt, übel, unglücklich.

Recurrent, e, *adj.* (*recurrens*) eine Nerve in den Muskeln der Luftröhre, die hinauf und wieder herab gehet.

vers recurrens, Verſe, die man hinter ſich leſen kan.

Recuſable, *adj. c.* (von *recuſare*) verwerflich, als ein Richter, der parteyiſch iſt.

Recuſation, *ſ. f.* (*recuſatio*) das Verwerfen eines Richters, um gewiſſer Urſachen willen.

Recuſer, *v. a.* (*recuſare*) verwerfen, einwenden, als wider einen Richter, deſſen Urtheil man ſich nicht unterwerfen will.

Redaction, *ſ. f.* (*redactio*) in Gerichtsſachen, das Gültigmachen, und Beſtätigen gewiſſer Land-üblicher Gewohnheiten; das Zuſammentragen vieler Schriften in ein Buch.

Redan, *ſ. m.* im Feſtungsbau, Bruſtwehr; mit ausſpringenden Ecken, ſ. auch Redent.

Redans, ſ. Redens.

Redanſer, *v. a. & n.* (von *danſer*) wieder tanzen.

Redarguër, *v. a. & n.* vulg. (*redarguere*) in den Schulen, beſtrafen, ſchmählen.

Reddition, *ſ. f.* (*redditio*) Abgabe, Uebergabe.

reddition de compte, das Rechenſchaft geben.

la reddition des places, die Aufgabe der Oerter oder Feſtungen.

Redébattre, *v. a.* (von *débattre*) noch einmal erweiſen oder darthun.

Redécendre, ſ. Redeſcendre.

Redéclarer, *v. a.* (von *déclarer*) noch einmal deutlich darthun, oder ſagen.

Redédier, *v. a.* (von *dédier*) wieder weihen, wenn man eine Kirche entweihet hat.

Redéfaire, *v. a.* (von *défaire*) noch einmal aufmachen oder zerlegen und aus einander nehmen.

Redéjeuner, *v. n.* (von *déjeuner*) noch einmal frühſtücken.

Redélibérer, *v. a. & n.* (von *délibérer*) von neuem darüber rathſchlagen.

Redélivrer, *v. a.* (von *délivrer*) wieder losmachen, befreyen.

Redemander, *v. a.* (von *demander*) wieder begehren; noch einmal oder oft fragen.

Redemeurer, *v. a.* (von *demeurer*) wieder bleiben.

Redémolir, *v. a.* (von *démolir*) wieder einreiſſen oder abtragen.

Redempteur, *ſ. m.* (*redemptor*) der Erlöſer, nämlich Chriſtus.

Redemption, *ſ. f.* (*redemtio*) die Erlöſung, als des menſchlichen Geſchlechts; oder die Loskaufung der Gefangenen, von den Ungläubigen.

Redens, oder Redans, *ſ. m.* (von *re* und *dent*) das Hereinweichen mit einer Stadtmauer, daß ſie einen Winkel macht: wenn man keine Baſtey machen will, ſonſt auch *ouvrage à ſcie*; it. das Hereinweichen im Aufbauen einer Mauer, wegen eines abhängigen Bodens.

Redent, *ſ. m.* der Ast, den man im Gipfel eines Baums ſtehen läßt, wenn man andere abhauet.

Redeſcendre, *v. a. & n.* (von *deſcendere*) wieder hinab ſteigen, oder wieder hinablaſſen.

Redevable, *adj. c.* (von *debere*, Lat.) der in der Rechnung etwas ſchuldig geblieben, der in eines Schulden iſt, Schuldner, *à quelqu'un*, der einem wegen Wohlthaten verbunden iſt.

Redé-

Redévaler, *v. a. & n.* (von *dévaler*) wieder herab laſſen; herabſteigen; wieder herab gelaſſen werden.

Redevance, *ſ. f.* (von *debere, devoir*) der Zins, den man alle Jahre von einem Gut geben muß, die Gülte.

Redevancier, *ſ. m.* ein Zinsmann; ein Gültbauer.

Redevenir, *v. n.* (von *devenir*) wieder werden.

Redévider, *v. a.* (von *dévider*) wieder abhaſpeln, wieder abwinden.

Redevoir, *v. a. & n.* (von *devoir*) wieder ſchuldig bleiben, im Reſt bleiben; viel ſchuldig ſeyn, *devoir & redevoir*, Schulden über Schulden haben.

Redhibition, *ſ. f.* (von *redhibere*) das Wiederrufen oder das Zurückgehenmachen eines Kaufs, das Heimſchlagen.

Redhibitoire, *adj. c.* (*redhibitoria*) das da zum Heimſchlagen oder Nicht halten eines Kaufs gehört.

Rédification, oder réédification, *ſ. f.* (*reedificatio*) das Wiederaufbauen.

Rédifier, oder réédifier, *v. a.* (*reedificare*) wieder aufbauen.

Rédiger, *v. a.* (*redigere*) in Ordnung bringen; in Schriften verfaſſen; in die Kürze bringen.

Rédimer, *v. a.* (*redimere*) *quelqu'un*, einen los machen.

ſe rédimer, ſich los oder frey machen.

Redire, *v. a.* (von *re* und *dire*) wieder ſagen; oft ſagen; nachſagen, was man vorſagt; ausſchwatzen, ausbreiten; tadeln, darwider ſagen.

Rediſeur, *ſ. m.* (von *redire*) der alles wieder andern ſagt; ein Erzähler; ein Plauderer, der viel Worte macht; der ein Ding oft wiederholt.

Rediſtribuër, *v. a.* (von *diſtribuër*) wieder austheilen.

Rediſtribution, *ſ. f.* das wiederholte Austheilen.

Redite, *ſ. f.* (von *redire*, wieder ſagen) Wiederholung, das wiederholte Sagen eines Dinges.

Rédition, ſ. Reddition.

Redompter, *v. a.* (von *dompter*) wieder bezwingen.

Redondance, *ſ. f.* (*redundantia*) der Ueberfluß oder die Weitläuftigkeit, ſonderlich der Worte oder der Reden.

Redondant, e, *adj.* überflüßig, übrig, übermäßig.

Redonder, *v. n.* (*redundare*) überflüßig, unnöthig ſeyn.

Redonner, *v. a. & n.* (von *donner*) wieder geben; it. aufs neue auf einen los gehen.

ſe redonner, *v. r.* ſich ergeben, ſich von etwas einnehmen laſſen.

Redorer, *v. a.* (von *dorer*) wieder vergolden.

Redorte, *ſ. f.* (von *retortus*) in den Wappen ein Aſt, der in einander gewickelt iſt.

Redoublement, *ſ. m.* (von *redoubler*) Verdoppelung, Vermehrung; ein Anſtoß vom Fieber, der ſehr ſtark, u. ſtärker, als zuvor iſt.

Redoubler, *v. a. & n.* (von *double*) verdoppeln, wiederholen; einmal über das andere thun; vermehren; verſtärken; zunehmen, wachſen; ein neu Unterfutter unter etwas machen.

Redoutable, *adj. c.* (von *redouter*) ſchrecklich, furchtbar, das Schrecken macht.

Redoute, *ſ. f.* (ſ. *Réduit*, Lat. *reductus*) eine kleine Schanze oder Auslage einer Wallinie im Kriege, woraus man die Linie mit Stücken beſtreichen, und den Feind abhalten kan; eine Redoute.

Redouter, *v. a.* (von *douter*, zweifeln, Mißtrauen ſetzen) fürchten, ſcheuen, *quelqu'un.*

Redreſſement, *ſ. m.* (von *redreſſer*) im Mauern oder ſonſten, das Geradrichten deſſen, was abhängig oder krumm war.

Redreſſer, *v. a.* (von *dreſſer*) gerad richten; wieder aufrichten; wieder ſteif machen, als Stärkwäſche; wieder in die Form bringen; wieder zurecht bringen; vollends gar fertig machen.

redreſſer quelqu'un, einen wieder auf den rechten Weg bringen.

redreſſer les torts, das den Bedrängten zugefügte Unrecht rächen.

ſe redreſſer, *v. r.* ſich wieder aufrichten; ſich beſſer putzen.

redreſſé, ée, part. & adj. aufgeputzt; ſtolz, hoffärtig.

Redreſſeur, *ſ. m.* ol. einer, der ſich als ein Retter der Unterdrückten, und derer, die Gewalt litten, annahm.

Redreſſoir, *ſ. m.* ol. (von *redreſſer*) ein Inſtrument der Zinngieſſer, womit ſie das Gebogene wieder gerad machen, und die Beulen aus den Geſchirren bringen.

Réductible, *adj. c.* (*reductibilis*) das zu etwas kann gebracht werden, als ein Metall zu Pulver, das aufgelöſet werden kan.

Réductif, ive, *adj.* (*reductivus*) *ſel reductif*, ein Reducir-Salz, womit man etwas in der Chymie auflöſen kan.

Réduction, *ſ. f.* (*reductio*) das Einziehen ins Kurze; die Ausrechnung des Maaßes, Gewichts, Geldes ꝛc. eines Landes, nach dem Maaß, Gewicht, Geld ꝛc. eines andern Landes, die Vergleichung derſelben; das Machen eines Großen zu einem Kleinern, darein es ordentlich getheilet wird, als der Centner zu Pfunden, der Thaler zu Groſchen, der Jahre zu Tagen und Stunden; das Verringern, als des Münzpreiſes; das Bringen eines aufgelöſeten Metalls, oder andern

dern Dinges, in seinen vorigen Stand; das Ergeben oder Zwingen einer Stadt, unter eines Gehorsam; das Richten oder Einrichten nach einer gewissen Maaß, nach welcher alle sich richten müssen; das Einrichten eines verrenkten Beins.

reduction ad absurdum, der Zwang etwas ungereimtes zuzugeben, oder sich überzeugt zu erkennen.

la reduction des entiers en fraction, das Machen, oder Bringen, der ganzen Zahlen in Brüche.

Réduire, *v. a.* (*reducere*) verwandeln, zu etwas machen, *en quelque chose*; bringen zu etwas: unter sich bringen, bezwingen, zum Gehorsam bringen, bändigen, fromm machen, erobern, fassen, verfassen, einziehen, zwingen, einrichten einschließen, in gewisse Zeit oder Raum; bringen aus dem Kleinen ins Große, oder aus dem Großen ins Kleine; machen, als im Rechnen aus dem Ganzen Brüche; in den vorigen Stand setzen.

se reduire, *v. r.* sich einschränken; bewenden lassen: it. einkochen, einsieden; werden, gelangen; fromm werden.

réduit, *e*, *adj.* unterworfen, erobert.

Réduit, *s. m.* (*reductus*) eine kleine Schanze; ein verborgener Ort, ein Schlupfwinkel; ein Ort, da man sich hindegeben kann.

Réduplicatif, *adj. m.* (von *reduplicatus*) wird in der Grammatik von den Verbis gesagt, die eine Wiederholung einer Action ausdrücken, als *refaire*, wieder machen, noch einmal machen ꝛc.

Réduplication, *s. f.* Wiederholung einer Sylbe.

Réédification, Réédifier, s. Rédifi.

Réel, lle, *adj.* (*realis*) wirklich; beständig; wahrhaftig; rechtschaffen; richtig; gültig; als eine Münze: in Rechtssachen, geht es auf liegende Güter, wenn sie gerichtlich belegt werden, und heißt selbst.

Réellement, *adv.* in der That wirklich, wahrhaftiger Weise; selbst.

Réengendrer, *v. a.* (man sagt lieber *régénérer*) wieder gebähren, im theologischen Verstande; wieder in Bekanntschaft bringen, im Scherz.

Réer, s Raire.

Refâcher, *v. a.* wieder erzürnen.

se refâcher, *v. r.* sich wieder erzürnen, (besser *se fâcher de nouveau*).

Refaire, *v. a.* (*refacere*) wieder machen, noch einmal machen; ausbessern, flicken; wieder erholen lassen; zu Kräften bringen, erquicken; das Fleisch ein wenig vorher auf den Rost legen, ehe man es spicket; die Karten im Spielen anders ausgeben, wieder mischen; das Leder bey den Gerbern noch einmal mit Lohe in die Grube legen.

Frisch Diet.

il n'y a rien à refaire, man kann nichts daran tadeln, es fehlt nichts daran.

se refaire v. r. sich erholen, zu Kräften kommen.

refait, *e*, *adj. & part.* ausgebessert, geflickt, wieder gemacht; der sich erholt hat, der wieder bey Leibe und Kräften ist.

cheval refait, ein Pferd, daran der Händler die Fehler eine Zeitlang zu verbergen sucht, mit Arzneyen und andern Mitteln.

du beurre refait, wohlgewaschene und gereinigte Butter.

il n'en est pas plus refait pour cela, er wird davon nicht fetter.

Réfait, *s. m.* (von *faire*) das Aufgeben eines Spiels, im Damen- und Schachspiel, weil beyde Parteyen gleichen Vortheil haben, das Anfangen eines neuen.

Refaucher, *v. a.* (von *faucher*) nochmals mähen.

Refection, *s. f.* (von *reficere*) das Wiederaufrichten, die Wiedererbauung, Ausbesserung; eine Mahlzeit, so die Ordenspersonen thun, zum nöthigen Lebensunterhalt.

Refectoire, oder Refectoir, *s. m.* (*refectorium*) der Eßsal in den Klöstern, vulg. der Refenter.

Refectoriaire, *s. f.* (von *refectoire*) Tafel- oder Tischdeckerinn der Nonnen.

Refend, *s. m.* (von *refendre*) das inwendige Theil einer Mauer am Hause, das bey jedem Stockwerk einen Absatz hat; it. die großen Steine, die eine Mauer binden und halten.

Refendre, *v. a.* (*refindere*) wieder oder noch einmal spalten; nach der Länge entzwey sägen; Eisen entzwey hauen oder sonst etwas nach der Länge entzwey theilen.

Référendaire, *s. m.* (*referendarius*) einer, der einem Höhern den Innhalt gewisser Schriften oder Bittschriften insonderheit sagt.

Référé, *s. m.* (von *référer*) der Bericht, den einer im Gericht erstattet.

Référer, *v. a.* (Lat. *referre*) einem etwas zuschreiben, als etwas, das von ihm herkömmt; ziehen, *à quelque chose*, auf etwas, als in der Grammatik; berichten, wieder sagen seiner Partey, was vorgegangen sey; den Eid zurückschieben im Gericht.

se référer, *v. r.* sich beziehen.

Refermer, *v. a* (von *fermer*) wieder zumachen.

se refermer, *v. r.* zuheilen, als eine Wunde.

Referrer, *v. a.* (von *ferrer*) wieder mit Eisen versehen, als eine Thür; wieder beschlagen, als ein Pferd.

Refeſter, Refêter, *v. a.* (von *fête*) ein Fest eines Heiligen, so abgekommen war, wieder in Gebrauch bringen.

Refeuiller, *v. a.* (von *feuille*) Laubwerk im Bauen an etwas machen.

Reficher, *v. a.* (von *ficher*) wieder hinein ſtecken; die Fugen eines alten Gemäuers wieder verſtreichen.

ſe Refiger, *v. a.* (*figer*) wieder geſtehen, dick werden, als eine Brühe, die kalt wird.

Refin, *ſ. m.* Art ſehr feiner Wolle.

Refixer, *v. a.* (von *fixer*) wieder hart und feſt werden.

Raflatter, *v. n.* (von *flatter*) wieder ſchmeicheln, *quelqu'un.*

Reflechir, Reflêchir, *v. a & n.* (von *flectere*) zurück prallen, als ein Ball, als Strahlen; zurück prallen, zurück ſchlagen oder ſchicken; zurück gehen auf einen, als ein böſer Rath, auf den, der ihn gegeben hat; gedenken auf etwas, *ſur quelque choſe*, nachdenken (in dieſem Verſtande iſt *faire reflexion* beſſer).

reflêchi, e, part. & adj. zurück prallend.

verbes reflêchis, in der Grammatik, reciproca verba, da die Handlung auf den, der ſie thut, zurück geht.

Reflêchiſſement, *ſ. m.* das Wiederprallen eines Ballens oder der Strahlen.

Reflets, *ſ. m. plur.* (*reflexus*) das Licht, das man mahlt, als wenn es von einem andern hellen Cörper zurück auf den andern fiele.

Refleurir, *v. n.* (*floreſcere*, von *fleurir*) wieder grünen oder blühen, als Gewächſe.

la paix refleurit, es iſt wieder Friede geworden.

Reflexe, *adj. c.* (*reflexus*) wiederprallend, als die Strahlen des Lichts, den Augen nach.

Reflexion, *ſ. f.* (von *reflecto*) das Wiederzurückprallen oder ſchlagen, als etwas hartes vom andern: it. als der Strahlen an etwas; das Nachdenken, das Unterſuchen, eine Unterſuchung, Betrachtung, das Nachſinnen

par reflexion, der Folge nach, dem Schluß nach, den man daraus machen kann.

Refluër, *v. n.* (*refluere*) wieder zurück fließen.

Reflus, oder Reflux, *ſ. m* (*refluxus*) die Ebbe, das Fallen oder Abnehmen des Meeres nach der Flut.

Refonder, *v. a.* (*refundere*) in Gerichten erlegen, als die aufgelaufenen Gerichtsunkoſten, ehe man weiter gelaſſen wird.

Refondre, *v. a. & n.* (*refundere*) umgießen, als eine Glocke; wiederum auf einen loßgehen, *ſur quelqu'un*, verneuern, anders machen.

il le faudroit refondre, er müßte ganz anders werden.

Refonte, *ſ. f.* das Wiederumſchmelzen, der Münze.

Reforcer, *v. a.* (von *forcer*) nöthigen, dringen.

Reforger, *v. a.* (von *forger*) umſchmieden.

Reformateur, *ſ. m.* (*reformator*) der da beſſert, ein Verbeſſerer.

Reformation, *ſ. f.* (*reformatio*) Beſſerung eines Irrthums oder Mißbrauchs.

Reforme, *ſ. f.* (von *reformer*) Aufrichtung der Zucht; Beſſerung der Mißbräuche; Aufhebung, Abſchaffung eines geſchwächten Regiments, oder Compagnie Soldaten, da man die übrigen unter andere ſteckt; die Zeichen, ſo die Kaufleute auf ein gemeſſenes Stück Tuch machen, um zu wiſſen, wie viel ſie davon verkauft haben.

Reformé, *ſ. m.* ée, *f.* ein Reformirter, der Religion nach; eine Ordensperſon eines Kloſters, das die verbeſſerte Zucht angenommen hat; ein Officier, deſſen übrige Soldaten untergeſteckt worden ſind.

Reformer, *v. a.* (*reformare*) die verfallene Zucht wieder aufrichten, als in einem Kloſter; die Mißbräuche beſſern, ändern, verbeſſern; ein Regiment oder Compagnie abſchaffen, und die übrigen unterſtecken.

reformé, ée, part. & adj. gebeſſert, reformirt, der reformirten Religion zugethan.

capitaine reformé, ein abgedankter Hauptm.

Refoüetter, *v. a.* (von *foüetter*) wieder peitſchen oder ſtreichen.

Refoüiller, *v. a. & n.* (von *foüiller*) noch einmal durchſuchen oder durchgraben.

Refoüir, *v. a. & n.* (von *foüir*) noch einmal graben.

Refouler, *v. a. & n.* (von *fouler*) noch einmal treten oder ſtoßen; wieder walken, aufwalken.

refouler la marée, wider die Flut in die See fahren.

la marée refoule, es iſt Ebbe.

refouler la charge d'un canon, ein Stück laden.

Refouloir, *ſ. m.* (von *refouler*) der Ladſtecken zu einer Canone, womit man das Pulver feſt ſtößt, der Setzkolbe, der Setzer, der Stampfer.

Refourbir, *v. a.* (von *fourbir*) wieder glänzend machen, wieder poliren.

Refournir, *v. a.* (von *fournir*) wieder verſehen, als mit Waaren ꝛc.

ſe refournir, v. r. ſich aufs neue verſorgen.

Refractaire, *adj. c. & ſubſt.* (qs. *refractarius*) widerſpenſtig, ungehorſam gegen die Obern.

Refraction, *ſ. f.* (*refractio*) das Brechen der Strahlen in der Optik; im Handel, Nachbezahlung eines vergeſſenen Schuldpoſten.

Refraier, ſ. Refrayer.

Refrain, oder Refrein, *ſ. m.* (qs. *referaneus*, von *referre*) ein Vers, (Wort) ſo zu Ende eines Abſatzes im Liede allezeit wiederholt wird; it. der immer eine Leyer macht, vulg.

les refrains, die großen Meerswellen, die immer an einen Felſen ſchlagen.

eſt la le refrain de la balade, prov. das iſt

iſt der Zweck, das iſt das Ende des Liedes.

ſe Refranchir, *v. r.* (von *franchir*) wieder abnehmen, als das Waſſer, ſo ins Schiff gelaufen war, wenn es wieder ausgepumpet wird.

Refrapper, *v. a. & n.* (von *frapper*) wieder ſchlagen; noch einmal anklopfen; noch einmal prägen, als Münzen.

Refrayer, *v. a.* (von *frayer*) einen Topf oder irden Geſchirr auf der Scheibe mit dem naſſen Finger glatt machen.

Refrein, ſ. Refrain.

Refréner, *v. a.* (*refrenare*) im Zaum halten, zähmen.

Refrigérant, e, *adj.* kühlend.

Refrigérant, *ſ. m.* ein Kühlfaß oder Kühlgeſchirr im Deſtilliren; it. Kühlmittel.

Refrigératif, ive, *adj. & ſ. m.* (von *refrigerativus*) kühlend, inwendig erquickend.

Refrigération, *ſ. f.* (*refrigeratio*) Abkühlung im Diſtilliren.

Refrire, *v. a.* (*à frire*) wieder backen, als Fiſche ꝛc.

Refriſer, *v. a.* (von *friſer*) wieder kräuſeln.

ſe Refrogner, *v. r.* (von *frongner*) die Stirne runzeln.

refrogné, ée, adj. unluſtig, ſauer ſehend.

Refroidir, *v. a. & n.* (von *froid*) kalt machen; kalt werden; kaltſinnig machen; kalt ſinnig werden; vermindern; nachlaſſen.

ſe refroidir, v. r. erkalten; nachlaſſen; kaltſinnig werden.

refroidi, e, part. & adj. kalt; erkaltet, als Speiſen; it. kaltſinnig, als Liebe.

Refroidiſſement, *ſ. m.* (von *refroidir*) eine Kühlung; das Kaltwerden, als in der Luft oder des Eiſes; das Nachlaſſen in der Liebe oder Freundſchaft.

Refrotter, *v. a.* (von *frotter*) wieder reiben; an einen reiben.

Refuge, *ſ. m.* (*refugium*) ein Ort der Zuflucht; ein Gönner; Beſchützer; die Zuflucht; Ausflucht; ein Zuchthaus.

ſe Refugier, *v. r.* (von *refuge*) ſeine Zuflucht nehmen, *en quelque lieu*, an einen Ort.

refugié, ée, adj. & ſubſt. ein Flüchtling, der ſich abſonderlich wegen der Religionsſicherheit wegbegiebt.

Refuir, *v. n.* (von *fuir*) bey den Jägern; *le cerf refuit ſur ſoi*, der Hirſch läuft eben den Weg davon, wo er hergekommen iſt.

Refuite, *ſ. f.* (von *refuir*) die Flucht eines Hirſches, der gejagt wird; die Ausflucht, die ein böſer Advocat ſucht; das, was gar zu zu tief iſt, an einer Zapfenfuge oder Zapfenloch im Bauen.

Refus, *ſ. m.* (von *refuſer*) das Weigern, die abſchlägige Antwort; das, was einem abgeſchlagen wird; das, was man nicht haben mag; an einigen Orten, die jungen Fiſche, die die Fiſcher wieder ins Waſſer werfen.

cela n' eſt pas de refus, vulg. das iſt nicht abzuſchlagen.

celle eſt le refus d'un autre, es hat ſie ein anderer nicht haben mögen.

enfoncer juſqu'à refus de mouton, Pfähle einſchlagen, bis der Klotz oder der Ramler nicht mehr treiben kann.

Refuſer, *v. a.* (vom Lat. *recuſare*, Hiſp. *rehuſare*) verweigern, abſchlagen; abweiſen einen; etwas nicht annehmen, nicht haben wollen.

telle refuſe, qui après muſe, prov. die immer Körbe austheilt, bleibt zuletzt ſitzen.

ce vaiſſeau refuſe, dieſes Schiff hat den Wind nicht recht gefaßt.

ſe refuſer, v. r. quelque choſe, ſich etwas ſelbſt entziehen oder verſagen, ſich etwas nicht anſchaffen, zu geitzig dazu ſeyn.

Refuſion, *ſ. f.* in Gerichten das Wiedererſtatten oder Erlegen der Unkoſten, ſo aufgehen möchten.

Refutation, *ſ. f.* (*refutatio*) Widerlegung.

Refuter, *v. a.* (*refutare*) widerlegen, beantworten.

Regagner, *v. a.* (von *gagner*) wieder gewinnen; wieder erlangen; mit Mühe an einen Ort kommen.

Regaïer, und deſſen Derivata, ſ. Regayer.

Regaillardir, *v. a. & n.* (von *gaillard*) wieder frölich machen, wieder erfreuen; vom Winde zur See heißt es, wieder ſtärker wehen.

Regain, *ſ. m.* (von *gain*, ol. Erndte) das Grummet; was an einer Materie zu viel iſt, das man weg oder abarbeiten muß.

Régal oder Régale, *ſ. m.* (von *re* und Hiſp. *gala*) ein Feſt, ein Freudenfeſt, eine Luſt, ſo man einem zu Ehren anſtellt; ein groß Gelag, Gaſtmahl; ein Geſchenk; etwas luſtiges oder angenehmes.

Régale, *ſ. f.* (von *regalis*) der Genuß, den der König in Frankreich von den Biſthümern hat, ſo lang ſie ledig ſind; ein Regiſter an einer Orgel, ſo eines der vornehmſten iſt, und der menſchlichen Stimme gleich kömmt; in Flandern heißt auch ein hölzern Gelächter oder Schnarrwerk alſo.

Régale, *adj. f. eau régale* (*aqua regis*) bey den Chymiſten, ein Waſſer, ſo das Gold auflöſet.

Régalement, *ſ. m.* (von *re*) und *égal*) die Eintheilung einer Schatzung, wie viel ein jeder geben ſolle; das Gleich- oder Ebenmachen, im Bauen.

Régaler, *v. a.* (von *régal*) Feſt feyern, Gaſtereyen geben; Luſtbarkeiten anſtellen, erluſtigen; wohl tractiren oder empfangen; beſchenken, beehren; mit etwas ergötzen

; erfreuen; im Scherz heißt es auch, Unluſt und Verdruß machen.

l nous a régalé d'une nouvelle toute fraîche, er hat uns was ganz neues erzählet.

régalez moi d' une fable, ſagt mir doch eine Fabel.

régaler quelqu'un d'un mot de loüange, jemanden etwas zu ſeinem Lobe ſagen.

Régaler, *v. a.* (von *re* und *égal*) eine Summe, die man geben muß, gleich eintheilen, damit ein jeder ſeinen Theil wiſſe; etwas eben oder gleich machen, im bauen oder graben.

Régaleur, *ſ. m.* einer, der die Erde eben und gleich macht.

Régalien, *adj. m.* (von *régale*) *droit régalien*, die Gerechtigkeiten, die große Herren allein vor allen haben.

Régaliſte, *ſ. m.* (von *régale*) einer, der währender Vacanz eines Biſthums, einen Dienſt indeß zu verwalten bekömmt.

Regard, *ſ. m.* (von *regarder*, *garde*) das Anſehen oder Anſchauen, das Anblicken; das Sehen oder Geſicht; ein Blick; eine Abſicht; der Schein der Geſtirne, bey den Planetenſtellern; das Behältniß des Waſſers, welches in die Springbrunnen von daraus eingetheilt wird, wo man Schrauben oder Hähne hinmacht; bey den Malern ſind es zwey Conterfaite, ſo die Geſichter gegen einander kehren.

au regard de - - in Anſehen, was anlangt; gegen etwas zu rechnen.

pour mon regard, was mich betrifft, anlanget.

Regardant, e, *adj. & ſubſt.* (von *regarder*) ein Zuſchauer, der drauf ſieht; in den Wappen iſt es ein Thierkopf mit etwas vom Hals.

être trop près regardant, etwas zu geizig ſeyn.

Regarder, *v. a. & n.* (von *re* und *garder*) anſehen; ſehen, betrachten; Abſicht haben; betreffen, gehören; ein Ausſehen haben, als ein Gebäude oder Zimmer, *ſur quelque lieu*, gegen etwas ſtehen, als ein Gebäude; gegen etwas liegen, als ein Land; zuſehen, ob etwas alſo ſey; in einem gewiſſen Schein ſeyn, wie die Planeten in der Aſtrologie.

un chien regarde bien un évêque, prov. ſieht doch die Katze den Kaiſer an, d. i. anſehen darf man einen wohl.

ſe regarder, *v. r.* ſich anſehen.

ſe regarder en toutes choſes, in allen Dingen ſeinen eigenen Nutzen ſuchen.

Regarnir, *v. a.* (von *garnir*) wieder mit etwas verſehen, als ein Zimmer; gepflanzte Bäume mit friſchen erſetzen, wo ſie ausgegangen ſind ꝛc.

Regate, *ſ. f.* (Ital. *regatta*) ein Wettrennen mit Schiffen, im großen Canal zu Venedig.

Regayer, *v. a.* (vor *gai*) den Hanf riffeln, oder durch einen eiſernen Kamm oder Hechel ziehen.

Regayoir, *ſ. m.* eine Hanfhechel.

Regayure, *ſ. f.* was in der Hanfhechel hangen bleibt.

Regeler, *v. a. & imp.* (von *geler*) wieder gefrieren.

Régence, *ſ. f.* (von *regere*, qs. *regentia*) die Regierung zur Zeit eines minderjährigen oder abweſenden Herrn, die Regierung oder die Regenten einiger großen Städte oder Republiken; eine Rectorſtelle in einem Gymnaſio, oder in einer Schule.

Régénération, *ſ. f.* (*regeneratio*) die Wiedergeburt; it. das Wiederwachſen des Fleiſches.

Régénérer, *v. a.* (*regenerare*) wieder gebähren, geiſtlich.

Régent, e, *adj.* der, welcher regiert.

la Reine régente, die Königinn, welche die Regierung führt, indem ihr Prinz noch unmündig iſt.

Régent, *ſ. m.* (*regens*) ein Regent im Namen des Königs; ein Rector in einer Schule; einer, der über andere herrſchen will.

Régenter, *v. a. & n.* (von *regent*) die Regierung haben, regieren, herrſchen; der vornehmſte ſeyn, den Vorzug haben; Rector ſeyn in einer Schule; lehren, ein Lehramt führen; ſich herriſch oder herrſchſüchtig erzeigen, den Meiſter ſpielen.

Regermer, *v. n.* (von *germer*) wieder hervorſproſſen.

Régie, *ſ. f.* (von *regere*) Verwalten über Einkünfte, die man nicht verpachtet; inſonderheit heißt es die Königliche Gewalt und Aufſicht über Sachen, die er ſelbſt in ſeinem eigenen Namen durch Bediente verwaltet, als über das Münzweſen u. d. g.

Regimbement, *ſ. m.* (von *regimber*) das Ausſchlagen oder Schlagen mit den hintern Füßen eines Pferds oder Eſels.

Regimber, *v. n.* (von *re* und *jambe*) mit den hintern Füßen ausſchlagen, als die Pferde thun; ſich ſträuben, widerſpenſtig ſeyn.

Régime, *ſ. m.* (*regimen*) die Ordnung in Eſſen und Trinken, zur Erhaltung der Geſundheit, bey den Aerzten; die Regierung in einem Kloſter; it. wenn ein Wort nach der Grammatik ein anders regiert.

Régiment, *ſ. m.* (von *regere*, qs. *regimentum*) ein Regiment Soldaten; im Scherz, ein Haufen Leute.

Regingiette, *ſ. f.* ein Sprenkel.

Region, *ſ. f.* (*regio*) ein Land, eine Landſchaft; eine Gegend oder Theil des Himmels und der Luft der Höhe nach; eine von den vier Weltgegenden; im Scherz, ein Theil, eine Gegend, ein Fleck oder Platz; bey den Medicis, ein Theil des menſchlichen Leibes, als Kopf, Bruſt oder Bauch; figürlich, der Grad der Vollkommenheit einer Sache.

é regione, (Lat.) bey den Buchdruckern, gerad gegen über.

Régir, *v. a.* (*regere*) regieren; verwalten; ein ander Wort regieren, in der Grammatik, zu sich nehmen, als einen Accusativum &c. nach sich haben.

Régistrata, *f. m.* (Lat.) ein Auszug aus dem Parlamentschluß, der wegen Eintragung eines königlichen Befehls in das Gesetzbuch gefaßt worden ist, welcher, nach geschehener Einzeichnung des Befehls, auf denselben aussen darauf geschrieben wird.

Régistrateur, *f. m.* (*registrator*) in der päbstlichen Canzley, der die Bullen und Suppliquen aufschreibt oder einträgt.

Régistre, Regître, *f. m.* (von *géstr*, *gistre*, wie auch Teutsch ein Lagerbuch, ein Register der Unterthanen) ein Register; insonderheit, das große Französische Gesetzbuch im Parlament zu Paris, in welches alle königliche Befehle und Acta publica eingezeichnet werden.

régître fexté, ein Register aller Unterthanen einer Pfarre, wer und wie stark sie in ihrem Hause sind.

régître de bâtêmes, de mariages, de morts, Tauf- Trauungs- Leichenbuch.

régître, bey Buchdruckern, die Stellung der Presse, daß die Seiten auf einander passen.

régîtres, in der Orgel, die Register, die man auf- und zumachen kan, das Werk stark oder leise gehen zu lassen; it. die Löcher und Zapfen an einem chymischen Windofen, das Feuer zu stärken oder zu dämpfen.

navires de régître, Registerschiffe, denen die spanische Regierung erlaubt, in die Americanischen Häfen zu handeln.

Régistrer, Régitrer, *v. a.* (von *régître*) in ein Register aufschreiben.

régîtré, *ée*, *adj.* ins Register eingeschrieben.

Régle, *f. f.* (*regula*) ein Linial; eine Regel; ein Gesetz; eine Ordnung, so vorgeschrieben ist; eine Ordnung, die man sich selbst macht, angenommene Gewohnheit; ein Vorbild, Exempel der Nachfolge; eine Leiste in den Zieraten der Baukunst.

une abbaye en régle, eine Abtey, da der Abt eine Ordensperson seyn muß.

Réglement, *f. m.* (von *régler*) Verordnung; Einrichtung, vorgeschriebene Ordnung.

Réglement, *adv.* ordentlicher Weise, nach der Ordnung, ordentlich, recht.

Régler, *v. a.* (von *régle*) Linien ziehen, nach dem Linial; ordnen, in Ordnung bringen; setzen, als den Preis; stellen, als eine Uhr; abthun, als einen Rechtsstreit, schlichten; vorschreiben; einrichten, in Ordnung und Zucht halten; mäßigen die Begierden; richten nach etwas, als nach einem Muster, *sur quelque chose*: bestimmen, etwas gewisses, davon zu leben.

se régler, *v. r.* sich richten, *sur quelque chose*, nach etwas.

réglé, *ée*, *part.* & *adj.* mit Linien bezogen, linirt; ordentlich, gewöhnlich, wohl eingerichtet, recht, richtig, gebührend, gehörig; ehrbar, fromm, tugendhaft.

des trouppes réglées, recht geworbene Soldaten, nicht Bürger oder Landvolk.

heure réglée, die bestimmte Stunde.

un commerce réglé, ein eingerichteter Handel.

Régler, *f. m.* (von *régle*) ein Spahn, den die Buchdrucker zwischen die Zeilen thun; ein kleiner Absatz oder Leiste im Bauen.

Réglette, *f. f.* Aushebspahn der Buchdrucker.

Régleur, *f. m.* euse, *f.* (von *réglé*) einer der Linien zieht.

Regliſſe, *f. f.* (*glycyrrhiza*) Süßholz, Lakritzenholz, eine Pflanze; die Wurzel davon.

Régloir, *f. m.* Werkzeug, weisses Papier zu liniren; it. Wachsarbeit zu zeichnen; it. Glättholz der Schuster.

Réglure, *f. f.* Linirung; gezogene Linien.

Régnant, e, *adj.* (von *régner*) regierend; das immer bey einem Gemüthe anzutreffen ist; das vor andern den Vorzug hat; das bey einem herrscht.

Régne, *f. m.* (*regnum*) das Reich; die königliche Regierung; der dreyfach gekrönte päbstliche Hut, Gewalt, Herrschaft.

être en régne, geachtet seyn, viel gelten; im Schwange gehen.

Régner, *v. r.* (*regnare*) herrschen, regieren; durchaus oder rund herum um etwas seyn, überall seyn; im Schwange gehen.

l'avarice régne aujourd'hui, der Geiz regiert heut zu Tage.

Régnicole, *f. m.* & *f.* (*regnicola*) ein eingebohrner Reichsunterthan.

Regonfler, *v. n.* (*gonfler*) zurückfliessen gegen den Ort, wo es hergekommen ist; geschwellen, als Wasser, das gestämmet wird.

Regorgement, *f. m.* (von *regorger*) das Ergiessen, das Ueberfliessen, das Ueberlaufen des Wassers; das Uebertreten der Galle; das Erbrechen des Magens.

Regorger, *v. n.* (von *gorge*) bis zum Ueberlaufen voll seyn; austreten, als Flüsse; it. Ueberfluß haben.

Regouler, *v. a.* vulg. (von *gula*, Lat.) mit empfindlichen, schimpflichen Worten abweisen.

Regourmer, *v. a.* (von *gourmer*) sich balgen.

se regourmer, *v. r.* sich wieder balgen.

Regouſter, Regoûter, *v. a.* (von *reguſtare*) noch einmal kosten oder versuchen.

Regrat, *f. m.* (von *regratter*) das Verkaufen in kleinem Maaß, was man im großen gekauft hat, das Höcken.

Regratter, *v. a.* & *n.* (von *gratter*) ein altes Gewand wieder aufkratzen, zurichten, daß es

noch etwas neu aussehe; in kleinem Maaß verkaufen, Krämerey treiben; noch einen kleinen Profit machen, an dem, was schon durch eine Hand gegangen ist.

Regratterie, *ſ. f.* kleine Krämerwaaren.

Regrattier, *ſ. m.* e, *f.* ein Höcker oder kleiner Krämer: ein Lauser, der auf einen Pfennig sieht: einer, der immer kauft und verkauft, und kleine Gewinne sucht.

Regreſſer, *v. a.* (von *greſſer*) noch einmal impfen.

Regrès, *ſ. m.* (*regreſſus*) das Erholen an etwas, wenn ein anderer ein Beding nicht gehalten hat, sonderlich in geistlichen Einkünften.

Regret, *ſ. m.* (qs. *regratus*) Reue, Traurigkeit, Schmerz, Wehklagen.

à regret, *adv.* ungern, wider Willen.

Regrettable, *adj. c.* (von *regret*) der zu betauren ist, nach dem man sich billig sehnt, wenn er weg ist.

Regretter, *v. a.* (von *regret*) beklagen, betauren, übel zufrieden seyn; sich sehnen, nach dem, was weg ist.

Regueliſſe, ſ. Regliſſe.

Reguinder, *v. a. & n.* (von *guinder*) wieder auf die Höhe winden, oder aufziehen; wieder auf die Höhe steigen, als ein Falk über den Reiher.

Regularité, *ſ. f.* (*regularitas*) Ordnung, Richtigkeit: die genaue Beobachtung der Ordensregeln in den Klöstern.

Régule, *ſ. m.* (*regulus*) der Regulus eines Metalls, das reinste, so unten im Tiegel bleibt.

Réguller, e, *adj.* (*regularis*) fleißig, richtig, ordentlich; nach den Regeln oder Lehrsätzen einer Wissenschaft oder Kunst; der nach den Ordensregeln leben muß; gleich, immer einerley, überein.

bénéfice régulier, eine geistliche Pfründe, welche nur ein Ordensmann bekommen kan.

Réguliérement, *adv.* ordentlich, nach der Ordnung, recht.

Régulus, *ſ. m.* ein Fixstern von der ersten Größe, der sonst Basilic oder Coeur du Lion heißt, im Zeichen des Löwens.

Réhabilitation, *ſ. f.* (von *réhabiliter*) das Wiedereinsetzen in vorigen Stand.

Réhabiliter, *v. a.* (von *habiliter*) wieder in vorigen Stand setzen; wieder ehrlich machen; wieder fähig machen.

ſe Rehabituër, *v. r.* (von *habitus*) sich wieder in etwas schicken lernen, sich gewöhnen zu etwas.

Rehacher, *v. a.* (von *hacher*) noch einmal hacken.

ſe Rehanter, *v. r.* (von *hanter*) wieder mit einander umgehen.

Rehaſarder, ſ. Rehazarder.

Rehauſſement, *ſ. m.* (von *rehauſſer*) das Erhöhen eines Gebäudes; it. der Münze.

Rehauſſer, *v. a. & n.* (von *hauſſer*) erhöhen, höher machen; steigen im Preis; vermehren; größer machen; höher ansetzen; mit höhern Farben mahlen; einem Dinge einen Glanz oder ein Ansehen geben, es ansehnlich machen.

Rehauts, *ſ. m. plur.* (von *re* und *haut*) das Erhöhte in einem Gemählde.

Rehazarder, *v. a.* (von *hazarder*) wieder in Gefahr begeben.

ſe rehazarder, *v. r.* sich wieder wagen.

Reheurter, *v. a.* (von *heurter*) noch einmal anklopfen.

Rejaillir, *v. a.* (von *jaillir*) herausspringen, spritzen, prallen, wiederprallen; kommen auf einen von einem andern, als Ruhm oder Schimpf.

Rejailliſſement, *ſ. m.* das Wiederprallen, das Zurückspringen eines Dings.

Rejaunir, *v. a. & n.* (von *jaune*) gelb machen; gelb werden.

Rejet, *ſ. m.* (*rejectus*) was man von der vorhergehenden Rechnung in die folgende bringt; was die andern alle tragen müssen, weil man es einem schenkt, in Auflagen; das Verwerfen eines Dings; ein Sproß oder Zweig, ein Schößling; ein Bienenschwarm: das Knöpfchen, so an den gegossenen Sachen von Bley, Zinn ꝛc. aussen anhängt und wegaeschnitten wird.

Rejettable, *adj. c.* (von *rejetter*) verwerflich.

Rejetter, *v. a.* (von *jetter*) wieder werfen; wieder zurück werfen; Zweige treiben, sprossen; hinwerfen oder hinbringen; aus eine Rechnung in die andere bringen; wieder auflegen, als eine Schatzung neben der neuen, dem Ort oder einem benachbarten, dem man es das vorige Jahr geschenkt hat; von sich geben, oder heraus speyen, auswerfen, verwerfen, verachten; ausschlagen, abschlagen.

rejetter un crime ſur quelqu' un, die Schuld auf einen legen.

Rejetton, *ſ. m.* (von *rejetter*) ein Zweig, der aus der Wurzel hervor sproßt; Nachkömmling.

Réimpoſer, *v. a.* (von *impoſer*) von neuem auflegen, als eine Schatzung, die man vorher geschenkt hatte.

Réimpoſition, *ſ. f.* das nochmalige Auflegen einer ehemals geschenkten Schatzung, nebst der neuen.

Réimpreſſion, *ſ. f.* (von *re* und *impreſſio*) die neue Auflage eines Buchs.

Réimprimer, *v. a.* (von *imprimer*) wieder drucken, von neuem auflegen.

Rein, *ſ. m.* (*ren*) die Niere; die Lende; die Stärke in der Schrift, die Gedanken und Begierden des Menschen; das Gewölbe, wo es sich anfängt zu krümmen.

Réincruder, *v. a.* (von *crudus*, Lat.) wieder roh

roh werden lassen; wenn etwas hermetisch versiegelt gewesen ist, es wieder aufmachen; naß oder feucht werden lassen.

Reine, *ſ. f.* (*regina*) die Königin; die vornehmste Person; eine Liebste; eine im Spiel erwählte Königin, bey Kindern und großen Leuten; die Konigin, ein Stein im Schachspiel.

reine blanche, ist ein Beyname der verwittweten Königin in Frankreich.

ceinture de la reine, ein Zoll, den man von den Schiffen einnimmt, so in den Hafen kommen; Auflage in Paris, so die Königin nach ihrer Hochzeit bekömmt.

reine gillette, oder *reine d' Antioche*, eine hoffärtige Frau, die immer über die andern seyn will.

reine du bal, die Vortänzerin; die, so den Tanz angestellt hat.

La roſe eſt la reine des fleurs, die Rose ist die vortrefflichste Blume.

reine de fève, Bohnenkönigin.

Reine, *ſ. f.* Regine, ein Weibername.

Reinette, *ſ. f.* eine Art Aepfel, Reinetten.

Réinfecter, *v. a.* (von *infecter*) wieder mit Seuchen oder Krankheiten anstecken.

Reins, Rains, *ſ. m. plur.* (ol. Germ. rain) Gränzen in Wäldern.

Reinſtruire, ſ. Rinſtruire.

Reinté, ée, *adj.* (von *rein*) mit breiten und rund erhabenen Lenden, als ein Hund oder ander Thier.

Réintégrande, *ſ. f.* (von *re* und *integre*) das Wiedereinsetzen in den Besitz eines Dinges, woraus man vertrieben war.

Réintégration, *ſ. f.* die Wiedereinsetzung in den Genuß der Güter, daraus man gesetzt gewesen ist.

Réintégrer, *v. n.* (*reintegrare*) wieder in den Besitz desjenigen setzen, woraus man vertrieben worden; wieder ins Gefängniß legen.

réintégré, ée, adj. wiederbracht; hergestellt.

Réinterroger, *v. a.* (von *interroger*) wieder oder noch einmal fragen.

Réinviter, (von *inviter*) noch einmal einladen.

Rejoindre, *v. a.* (von *joindre*) wieder anfügen; wieder erwischen; einholen; erreichen; wieder vereinigen.

ſe rejoindre, *v. r.* wieder zusammen kommen.

Rejointoyer, *v. a.* (von *joint*) die Fugen der Steine wieder wohl bewerfen.

Rejouër, *v. a. & n.* wieder spielen.

Rejoüir, *v. a.* (von *joye*) erfreuen, erlustigen.

ſe rejoüir, *v. r.* sich lustig machen, lustig seyn; sich erfreuen.

elle ſe réjouit, sie lebt sehr unzüchtig.

réjoüi, e, part. & adj. & ſubſt. erfreut; fröhlich, lustig.

c' eſt un bon gros réjoui, er ist ein lustiger dicker Gast.

Réjoüiſſance, *ſ. f.* (von *réjoüir*) die Freude; ein neues Kartenblat, so man einem giebt, ob er etwan noch was damit gewinnen möchte; ein Bund Reißholz, Reißbüschel.

Réjoüiſſant, e, *adj.* (von *réjoüir*) lustig, erfreulich, ergötzend, frölich.

Rejouſter, Rejoûter, *v. n.* (von *joûter*) noch einmal kämpfen.

Reitération, *ſ. f.* (*reiteratio*) die Wiederholung.

Réitérer, *v. a.* (*reiterare*) wiederholen, noch einmal oder öfter thun.

Reitre, *ſ. m.* (Reuter) ein Teutscher Reuter.

c' eſt un vieux reitre, es ist ein alter versuchter Soldat.

Reixdale, ſ. Risdale.

Relâche, *ſ. m.* (von *lâcher*) Ruhe, Erholung, Rast; das Nachlassen, Aufhören.

Relâchement, *ſ. m.* (von *relâcher*) das Nachlassen, Erholen, Ruhe; das Ablassen; Ergötzung; Ergötzlichkeit; allzugroße Freyheit, unordentliches Leben; Nachlässigkeit, Mangel des Eifers.

Relâcher, *v. a.* (von *lâcher*) loslassen, das gespannet war; nicht mehr so stark ziehen, einen Gefangenen loslassen, in Freyheit setzen, laufen lassen; nachgeben, nachlassen von seinem Rechte oder von seiner Foderung; zur See heißt es an einem Orte unterwärts einlaufen, sich zu erfrischen.

ſe relâcher, *v. r.* schlaff werden, nachlassen; sich zur Ruhe begeben, oder aufhören.

rélâché, ée, part. & adj. nachgelassen; nachlässig; liederlich.

Relaïer, ſ. Relayer.

Relais, *ſ. m.* (von *re* und Angl. *lay*, ſ. *Relayer*) ein Ort, wo man frische Hunde oder Pferde hinthut, daß man sie auf der Jagd oder Reise geschwind haben kan, eine Vorlage; it. Ruhe, *être de relais*, nichts zu thun haben, feyern; das Hereinweichen oder Hereinfahren mit einer Mauer im Aufbauen; ein Possen, den man einem Vorbeygehenden oder Einfältigen macht.

Relais, *ſ. m.* (von *re* und *laiſſer*) der Sand oder die Erde, so das Meer am Gestade zurück läßt; im Festungsbau der 3 bis 4 Fuß breite Raum am Fuß eines Walles nach dem Graben zu, den man läßt, damit die Erde des Walles nicht gleich in den Graben schiessen könne; bey den Teppichmachern, der Raum, den man läßt, wenn eine neue Farbe oder Figur angeht.

Relaiſſer, *v. a.* (von *laiſſer*) nochmals oder aufs neue lassen. (besser *laiſſer encore* oder *laiſſer de nouveau*).

être relaiſſé, bey den Jägern, sitzen bleiben,

als ein Hase, der so müde ist, daß er nicht in sein Lager laufen kan.

Relancer, *v. a.* (von *lancer*) wieder auftreiben, als ein Wild; aufführen, als den Feind; it. vulg. über das Maul fahren, das Maul stopfen.

Relant, s. Relent.

Relaps, *s. m.* Relapse, *f.* (*relapsus*) der zum andern mal in eine Missethat fällt; ein wieder abgefallener Ketzer.

Rélargir, *v. a.* (von *élargir*) wieder weit machen; erweitern.

Relater, *v. a.* (von *later*) wieder mit neuen Dachlatten belegen.

Rélatif, ive, *adj. & s. m.* (*relativus*) sich beziehend, zurück weisend; ein Relativum in der Grammatik.

Rélation, *s. f.* (*relatio*) eine Erzählung; gerichtliches Anbringen, Bericht; eine Reisebeschreibung; ein Verständniß oder Correspondenz; die Absicht oder das Zusammenhängen, das in der Logic zwischen zwey Dingen ist, als zwischen Vater seyn und Sohn seyn.

Rélativement, *adv.* (von *relatif*) in Absicht auf das andere, indem es sich auf etwas beziehet.

Relaver, *v. a.* (von *laver*) wieder waschen.

Relaxation, *s. f.* (*relaxatio*) die Loslassung eines Gefangenen; die Erlassung oder Nachlassung der Strafe, sonderlich in geistlichen Rechten; eine Zerdehnung am Leibe eines Menschen.

Relaxer, *v. a.* (*relaxare*) loslassen, als einen Gefangenen.

nerf relaxé, eine zerdehnte Nerve.

Relayer, *v. a. & n.* (von *re* und Angl. *to lay*, pono, s. *Relais*) frische Pferde nehmen von einem Ort, wo sie auf einen warten; frische Hunde von einem Ort, wo sie hingestellet sind, loslassen; die Arbeiter ablösen, daß sie ausruhen.

se relayer, *v. r.* eins ums andere ruhen, und arbeiten; ruhen, sich erfrischen oder erquicken.

Relégation, *s. f.* (*relegatio*) eine Verweisung aus einem Ort.

Reléguer, *v. a.* (*relegare*) aus einer Stadt oder Land verweisen; figürlich, verstecken, verbannen.

se releguer, *v. r.* sich freywillig wegbegeben.

Relent, e, *adj. & s. m.* (von *re* und *lento*, Ital. faul, weich, zäh) der Geruch eines Dinges, das lange gelegen hat, und faul oder schimmlicht geworden ist.

Releu, oder Relû, s. Relire.

Re'évailles, *s. f. plur.* (von *relever*) der Kirchgang, oder erste Ausgang der Kindbetterinnen, da sie sich segnen lassen; eine Gasterey, so bey dieser Gelegenheit ausgerichtet wird.

Relevée, *s. f.* (von *relever*) aufstehen vom Tisch oder Mittagsruhe; in Gerichten die Zeit nach dem Mittagsessen; die Nachmittagszeit.

Relevement, *s. m.* das Wiederaufrichten; das Aufstehen von einem Lager; der Ausgang der Kindbetterinnen; das Gebäude, und Ebenmaaß eines Schiffs, seiner Höhe nach.

Relever, *v. a. & n.* (von *lever*) wieder aufrichten, als Mauern ꝛc. einen Vertrag; erhöhen; aufheben, als von der Erde wegnehmen; abtragen, die Speisen; noch einmal abschreiben; ausgehen, aus dem Kindbette; von einer Krankheit aufkommen, wieder genesen; in die Höhe heben; herausbringen oder heraus helfen; ablösen die Wache, die Schildwache; den Kopf in die Höhe heben, als einem Pferd; zu Abend aus dem Lager gehen, als ein wild Thier; wieder flott machen, als ein Schiff; in vorigen Stand setzen, *in integrum* restituiren; an ein Gericht gelangen lassen, einen Proceß; it. vor ein Gericht gehören; zu Lehn empfangen oder nehmen; zu Lehen gehen oder rühren von einem Herrn, als ein Gut, unter einem Herrn stehen, ihm unterworfen seyn; unter einem hohen Gericht stehen; als erhaben malen, schnitzen, oder gießen; frisch malen, erhoben, wohl ins Gesicht fallen machen; ansehnlich, berühmt oder merkwürdig machen; herausstreichen, erheben; einen großen Fehler aus etwas machen, tadeln, bestrafen.

relever de defaut, die Jagdhunde wieder zurück rufen, die das Wild verfehlen.

relever un fief, die Lehensgerechtigkeiten abtragen bey Veränderungen.

relever son appel, Freyheit zu appelliren bekommen.

relever bien un habit, ein Kleid machen, daß es wohl ins Auge fällt.

relever le goût, starken Geschmack mit Gewürz machen.

relever mangerie, aufs neue eine Fresserey anfangen.

se relever, *v. r.* wieder aufstehen; in der Jägerey, ins Gras gehen.

relevé, ée, part. & adj. hoch erhaben, im eigentlichen Verstande.

Releveur, *s. m.* (von *relever*) eine Muskel am Auge, wodurch man dasselbe in die Höhe hebet.

Reliage, *s. m.* (von *re* und *lier*) das Binden der Fässer, das Anlegen neuer Faßbande oder Reifen.

Relief, *s. m.* (von *relever*) die Lehnsgerechtigkeit, so man bey den Lehensherren bey Todes-

Todesfällen abtragen muß, die Lehenwaare und andere Gebühren, so in dergleichen Veränderungen bezahlet werden; die überbliebenen Gerichte von der Tafel; gestickte Arbeit mit Gold und Silber auf seiden Gewand; erhabene Arbeit im Mahlen Schnitzen, Giessen ꝛc. die Erhöhung im Mahlen mit Farben: Glanz, Ruhm.

relief d' appel, ein Brief, den man wegen seiner Appellation bekommt.

relief de cuisine, das überbliebene Essen.

Relier, *v. a.* (von *lier*) wieder zusammen binden, wieder binden; Bücher binden; mit neuen Reifen versetzen, die hölzernen Geschirre.

Relieur, *s. m.* ein Buchbinder.

Relieure, *s.* Reliûre.

Religieusement, *adv.* andächtiger Weise; eifrig; gebührlich; wohl; redlich.

Religieux, *m.* euse, *f. adj.* (*religiosus*) fromm, gottesfürchtig; richtig, eifrig, genau; tugendhaft, redlich; andächtig; zur Gottesfurcht oder zum Gottesdienst gehörig; zum Klosterleben gehörig; Kloster-, als *la vie religieuse*, Klosterleben; *subst.* eine Ordensperson; ein Münch.

religieuse, *s. f.* eine Nonne.

Religion, *s. f.* (*religio*) Gottesdienst; Glaube, Religion; Glaubensbekänntniß; Andacht, Gottesfurcht; Frömmigkeit; Gerechtigkeit, Richtigkeit, Redlichkeit; ein Kloster- oder Münchorden; ein Kloster; ein Ritterorden; die reformirte Religion; die Reformirten.

Religionnaire, *s. m.* (von *religion*) ein Spottname, den man den Reformirten in Frankreich gegeben hat.

Relimer, *v. a.* (von *limer*) noch einmal feilen, ausputzen, poliren; eine Schrift übersehen, ausbessern.

Reliqua, *s. m.* das Uebrige einer Rechnung.

Reliquaire, *s. m.* (von *reliqua*) etwas, worinne man ein Heiligthum verwahret.

Reliquataire, *adj. c. & s. m. & f.* (von *reliqua*, Lat. was einer nach abgelegter Rechnung schuldig bleibt) der nach seiner Rechnung, oder sonst noch etwas schuldig bleibet.

Relique, *s. f.* (*reliquiæ*) ein Heiligthum, was man von einem Heiligen, zum Gedächtniß verwahret.

il garde cela comme une relique, er verwahret es als ein Heiligthum.

reliques, im *plur.* das von etwas überbleibt; das überbliebene; etwas kostbares.

Relire, *v. a.* (*re legere*) wieder lesen.

relu, *ë*, *part. & adj.* wieder gelesen.

Reliûre, *s. f.* das Einbinden der Bücher.

Reloger, *v. a. & n.* (von *loger*) wieder an einen Ort legen, stellen, bringen, oder wohnen lassen; wieder an einem Ort wohnen, da man vorher gewohnet hat; wieder im Gefängniß seyn.

Reloüer, *v. a.* (von *loüer*, *locare*) wieder miethen, oder wieder pachten; it. wieder vermiethen, verpachten.

Relu, ë, *s.* Relire.

Reluire, *v. n.* (von *luire*) glänzen; einen Wiederschein geben; hervor leuchten.

tout ce qui reluit, n' est pas or, prov. es ist nicht alles Gold, was da glänzet.

Reluisant, e, *adj.* (von *reluire*) glänzend.

Remâcher, *v. a.* (von *mâche*) wiederkauen; in seinen Gedanken wiederholen, überlegen.

Remaçonner, *v. a.* (von *maçonner*) wieder aus- oder zumauern, wieder mauern.

Remander, *v. a.* (von *mander*) wieder oder zum öftern berichten; zurück kommen lassen.

Remanger, *v. a.* (von *manger*) wieder essen.

Remaniement, *s. m.* (von *remanier*) das Wiederbefühlen, das oftmalige Angreifen.

Remanier, *v. a.* (von *manier*) oft betasten, befühlen, wieder angreifen, in Händen ziehen; wieder übersehen, etwas besser machen, als vorher.

remanier à bout, heißt bey den Dachdeckern das Uebersehen eines Dachs; von einem Ende zum andern.

Remarchander, *v. a.* (von *marchander*) noch einmal um etwas handeln, es zu kaufen.

Remarcher, *v. a.* (von *marcher*) zurück gehen, wieder gehen.

Remarier, *v. a.* (von *marier*) wieder verheyrathen.

se remarier, *v. r.* sich wieder verehlichen.

Remarquable, *adj. c.* (von *remarquer*) denk- oder merkwürdig, sonderbar; ansehnlich, vornehm.

Remarque, *s. f.* eine Anmerkung über etwas.

un homme de remarque, ein angesehener Mann.

Remarquer, *v. a.* (von *marquer*) bemerken, sehen; als was sonderbares beobachten, merken.

remarquez bien cette chasse, prov. merkt dieses: ich werde mich zu rächen wissen.

Remarqueur, *s. m.* (von *remarque*) spottweise, einer, der Anmerkungen macht.

remarqueurs, die auf der Falkenbeize die Oerter merken, wo Rebhüner liegen.

Remascher, *s.* Remâcher.

Se Remasquer, *v. r.* (von *masquer*) die Larve wieder vor das Gesicht thun.

Remballer, *v. a.* (von *emballer*) wieder in Ballen zusammen packen.

Rembarer, *s.* Rembarrer.

Rembarquement, *s. m.* (von *rembarquer*) das Wiedereinschiffen oder Einsteigen in

das Schiff; neue Verwickelung oder Einlaſſung in einen Handel.

Rembarquer, *v. a.* (von *embarquer*) wieder ins Schiff bringen; einen bewegen, daß er ſich mit etwas aufs neue einlaſſe, etwas wieder vornehme, davon er abgelaſſen hatte; wieder in einen Handel verwickeln.

ſe rembarquer, *v. r.* wieder zu Schiffe gehen; ſich wieder mit etwas einlaſſen, ſich wieder dazu begeben.

Rembarrer, *v. a.* (von *embarrer*) wieder zurücktreiben, abhalten, als den Feind, der durch die Werke brechen will, die man vor ſich gemacht hat; abweiſen, zurückweiſen, die, ſo an uns wollen.

Remblai, *ſ. m.* das Gleichmachen eines Platzes mit Erde, ſo man darauf trägt.

Remblaver, *v. a.* (ſ. *Emblaver*) wieder oder noch einmal beſäen.

Remboëſtement, Remboëtement, oder Remboitement, *ſ. m.* (von *boëte*, *emboëter*) Wiedereinrichtung, als eines verrenkten Beins, oder als etwas, das aus ſeiner Fuge gekommen iſt.

Remboëſter, Remboëter, oder Remboiter, *v. a.* ein verrenktes Glied wieder einrichten; Schreiner- und Zimmerarbeit wieder in die Fugen paſſen.

Rembourrement, *ſ. m.* (von *rembourrer*) das Wiederausſtopfen mit Scheerwolle.

Rembourrer, *v. a.* (von *embourrer*) wieder mit Scheerwolle ausſtopfen.

rembourrer ſon pourpoint, eine wackere Mahlzeit thun, ſich dick freſſen.

Rembourſement, *ſ. m.* (von *rembourſer*) das Auszahlen, das Bezahlen.

Rembourſer, *v. a.* (von *embourſer*) wieder bezahlen, wieder auszahlen; wieder kaufen; wieder einlöſen.

Rembraſer, *v. a.* (von *embraſer*) wieder brennend machen.

Rembraſſer, *v. a.* (von *embraſſer*) wieder umarmen; wieder gut Freund werden.

Rembrocher, *v. a.* (von *embrocher*) aufs neue an den Bratſpieß ſtecken.

Rembrunir, *v. a.* (von *brunir*) dunkel machen; poliren.

Rembruniſſement, *ſ. m.* das Poliren oder Glattmachen.

Rembûchement, *ſ. m.* (von *rembûcher*) die Flucht in ſein Lager, oder in das Land, wird von großen wilden Thieren geſagt.

Rembûcher, *v. a.* das Wild zu Holz jagen.

ſe rembûcher, *v. r.* ſich wieder in den Wald verlaufen, in ſein Lager im Holz gehen; ſich verſtecken.

Remède, *ſ. m.* (*remedium*) ein Arzneymittel; ein Mittel für etwas; ein Hülfsmittel, Abhelfung; Hülfe, Troſt; Hoffnung; das, was ein Münzmeiſter an den Münzen zu wenig am Gewicht haben und an ſchlechtem Metall zuſetzen darf.

Remédier, *v. n.* (von *remède*) Mittel ſchaffen, *à quelque choſe*, helfen, ſteuern.

Remêler, *v. a.* (von *mêler*) wieder unter einander miſchen, unter einander wirren.

Remembrance, *ſ. f.* (von *memoria*, qs. *rememorantia*) ol. noch im Scherz, die Vorſtellung eines Dinges, wodurch etwas ins Gedächtniß kömmt; das Angedenken.

Rememorer, *v. a.* (*rememorare*) *quelque choſe*, etwas wieder erinnern.

ſe rememorer, *v. r.* ſich erinnern.

Remenée, *ſ. f.* (von *mener*) ein kleiner Bogen oder gewölbtes Obertheil, über den Fenſtern oder Thüren.

Remener, *v. a.* (von *mener*) wieder hin- oder zurückführen.

Remercier, *v. a.* (von *merci*) danken, *quelqu' un*, einen abſchaffen, als einen Diener ꝛc. höflich abſchlagen.

Remerciment, *ſ. m.* (von *remercier*) das Danken; die Dankſagung.

Remeré, *ſ. m.* (von *re-emere*) der Wiederkauf bey den Juriſten.

Remeſler, ſ. Remêler.

Reméſurer, *v. a.* (von *méſurer*) noch einmal meſſen.

Remetteur, *ſ. m.* im Handel, einer, der Geld übermacht.

Remettre, *v. a.* (von *mettre*) wieder legen an einen Ort, wieder thun, ſtellen, ſetzen ꝛc. wieder in vorigen Stand ſetzen; überliefern, übergeben, zuſtellen; anvertrauen; heimſtellen; wieder aufrichten; wieder anſchaffen; wieder werben, als Völker; verſchieben auf andere Zeit; vergeben, als Sünden ꝛc. erlaſſen, ſchenken, als die Schuld; nachlaſſen, als von ſeinem Recht ꝛc. wieder erinnern; einrichten, als verrenkte Glieder; wieder verſöhnen, ausſöhnen; die Soldaten im Exerciren wieder herſtellen laſſen; vorſtellen, vor Augen ſtellen.

la partie eſt à remettre, man muß das Spiel aufheben, wieder ein neues anfangen.

remettre entre les mains de Dieu, Gott überlaſſen oder anbefehlen.

ſe remettre, *v. r.* ſich wieder an vorigen Ort ſtellen; ſich herſtellen, als die Soldaten; ſich wieder erholen.

ſe bien remettre, ſich verſöhnen, *avec quelqu' un*, mit einem.

ſe remettre de quelque choſe à quelqu' un, ſich wegen einer Sache auf einen berufen, es auf ſeinen Anſpruch ankommen laſſen; ſich in einer Sache auf jemand verlaſſen, ihm dieſelbe anvertrauen oder heimſtellen.

ſe remettre dans le bon chemin, ſich beſſern.

ſe remettre quelque choſe, ſich eines Dinges erinnern.

ſe remettre à quelque choſe, ſich wieder auf etwas legen.
ſe remettre en ſelle, ſich wieder aufhelfen.
remis, e, part. & adj. vergeben, als Sünden; nachgelaſſen, geſetzt ꝛc.
Remeubler, *v. a.* (von *meubler*) wieder mit Hausgeräthe verſehen.
Remi, *ſ. m.* (*Remigius*) ein Mannsname.
Reminiſcence, *ſ. f.* (*reminiſcentia*) Erinnerung des Vergangenen oder Vergeſſenen.
Reminiſcere, *ſ. m.* der andere Sonntag in der Faſten.
Remis, e, ſ. Remettre.
Remiſe, *ſ. f.* (von *remettre, remis*) die Wiederbringung einer Sache in ihren vorigen Ort; die Nachlaſſung, der Nachlaß; das Nachlaſſen einer Schuld ꝛc. das Uebermachen oder Ueberſchicken des Geldes; das Wechſelgeld, ſo man einem Wechsler geben muß; das Aufſchieben auf andere Zeit; der Ort, wo ſich ein aufgejagtes Wildpret hinbegeben hat; ein Wagenſchupfe, die Wagen trocken zu ſtellen.
Remiſſible, *adj. c.* (*remiſſibilis*) vergeblich, das vergeben werden kan.
Remiſſion, *ſ. f.* (*remiſſio*) Vergebung, als der Sünde: Gnade, wodurch einem eine Strafe erlaſſen oder gelindert wird.
Remiſſionnaire, *ſ. m. & f.* (von *remiſſio*) der, ſo eine Gnadenſchrift vor Gerichte bringet, worinne ihm die Strafe gemindert oder erlaſſen wird.
Remmaillotter, *v. a.* (von *emmaillotter*) wieder in Windeln wickeln.
Remmancher, *v. a.* (von *emmancher*) wieder ein Heft oder einen Stiel an etwas machen.
Remmener, *v. a.* (von *mener*) wieder zurück führen.
Remolade, *ſ. f.* (von *re* und *mol*) ein Erweichungspflaſter bey Geſchwulſten der Pferde.
Remolar, *ſ. m.* (von *remus*) Aufſeher über die Ruder auf einer Galere.
Remole, *ſ. f.* (von *remus*, von dem Wirbel, den ein Ruder im Waſſer macht, wenn es heraus gezogen wird) ein groſſer Wirbel, der die Schiffe verſchlingen kan.
Remollient, e, *adj.* (*remolliens*) erweichend, als Arzney.
Remollitif, ive, *adj.* idem.
Remonſtrance, Remonſtrer, ſ. Remontr- -
Remontant, e, *adj.* (von *remonter*) der wieder in die Höhe ſteigt.
Remontant, *ſ. m.* das hintere Ende eines Schultergehenks, woran die Latſchen hangen.
Remonte, *ſ. f.* (von *remonter*) das Verſehen oder Verſorgen mit neuen oder friſchen Pferden; das Berittenmachen der Reuter.
Remonter, *v. a. & r.* (von *re* und *monter*) noch einmal oder wieder hinauf ſteigen; hoch ſeyn, hoch ſtehen, als ein Kleid; wieder aufgehen, als die Sonne oder Geſtirne; aufwärts ſchiffen; wieder zu Pferd ſetzen; wieder mit friſchen Pferden, Wagen, auch Hausrath verſehen; wieder auf die Höhe heben und auf etwas legen, als die Glocken auf den Thürmen, Stücke auf die Lavetten; aufziehen, als eine Uhr; beſohlen ein paar Schuhe; ſpannen; die Saiten höher ſtimmen; neue Saiten auf ein Inſtrument ziehen; wieder zuſammen fügen, was man zerlegt hatte; ſteigen, zu Ehrenſtellen, empor und zu Ehren kommen; auf das vorhergehende zurück kommen; wiederholen, was zuvor geſagt worden war; auf den Urſprung der Sache zurück gehen.
Remontrance, *ſ. f.* (von *remonſtrare*) eine Vorſtellung, die man einem Obern thut, was für Ungelegenheiten aus ſeinen Befehlen entſtehen könnten; ein Rath, eine Ermahnung, oder eine verborgene Erinnerung, einen Fehler zu beſſern; eine Lehre, Ermahnung, Warnung; eine Entſchuldigung eines Advocaten, oder Vorſtellung, einige Rechtshändel, weswegen ſchon appelliret worden iſt, wieder in den alten Stand zu ſetzen.
Remontrants, *ſ. m. pl.* Beyname der Arminianer, die Remonſtranten.
Remontrer, *v. a.* (*remonſtrare*) wieder zeigen, oder wieder weiſen; wieder lehren; eine Vorſtellung oder Erinnerung thun, auf dasjenige zu ſehen, was aus etwas entſtehen könnte; darthun, zeigen.
Remora, *ſ. m.* (Lat.) Verhinderung, Hinderniß, Aufenthalt.
Remordre, *v. a.* (von *mordre*) noch einmal helfen; noch einmal oder wieder anbeiſſen, als an den Angel; beiſſen, als das Gewiſſen thut, *à quelqu'un.*
remordre à l'hameçon, prov. ſich nochmals berücken laſſen.
Remords, ſ. Remors.
Remore, *ſ. f.* (*remora*) ein kleiner Fiſch dieſes Namens, der die Schiffe aufhalten ſoll.
Remorque, *ſ. f.* das Nachſichziehen eines Schiffs.
Remorquer, *v. a.* (vom Lat. *re-mulcari*) ein Schiff nach ſich ziehen, mit ſtarkem Fortrudern.
Remors, *ſ. m.* (von *remordre*) das Beiſſen oder Nagen des Gewiſſens; die Gewiſſensangſt oder Strafe.
Remoucher, *v. a.* (von *moucher*) wieder ſchneuzen, wieder putzen, als das Licht.
Remoudre, *v. a.* (von *moudre*) nochmals mahlen, nämlich das Getreide.
remoulu, ë, part. wieder gemahlen.
Remoudre, *v. a.* (von *émoudre*) wieder ſchleifen.

rémoulu,

remoulu, ë, part. & adj. wieder geſchliffen.
Remouiller, *v. a. & n.* (von *mouiller*) nochmals benetzen; wieder den Anker werfen.
Remoux, *ſ. m.* ſ. Remole.
Rempaquement, *ſ. m.* das Umſalzen, nochmalige Einſalzen der Häringe.
Rempaqueter, *v. a.* (von *empaqueter*) wieder in einen Pack zuſammen machen.
ſe Remparer, *v. r.* (von *emparer*) ſich verſchanzen; ſich beſchützen oder beſchirmen, mit etwas ſich verwahren.
Rempart, oder Rampart, *ſ. m.* (von *remparer*) ein Wall; eine Schanze, eine Feſtung; ein Schirm oder Schutz; eine Vormauer.
une coureuſe de remparts, eine Erzhure, eine Soldatenhure.
Remplacement, *ſ. m.* (von *remplacer*) das Erſtatten, das Wiedererſetzen.
Remplacer, *v. a.* (von *re*, *in* und *placer*) wieder erſetzen, erſtatten; an einen andern Ort thun; eines andern Stelle vertreten, oder vertreten laſſen.
Remplage, *ſ. m.* (von *remplir*) das Auffüllen, Vollfüllen, als des Weins.
Remplier, *v. a.* (von *re-in-plier*) im Nähen einen Zeug wieder einſchlagen.
Remplir, *v. a.* (von *re-emplir*) wieder füllen; wieder voll machen; anfüllen; erfüllen; beſetzen; vertreten; erſetzen eines Stelle.
rempli, e, part. & adj. in den Wappen, die Länge herunter, in der Mitte von anderer Farbe, als die übrigen Theile.
être rempli de quelqu'un, von einem eingenommen ſeyn.
être rempli de ſon devoir, ſein Amt wohl beobachten, verwalten
Remplilage, *ſ. m.* (von *remplir*) Aus- oder Auffüllung, wie Remplage; it. das Anfüllen der gewirkten oder genähten Spitzen inwendig.
Remplilleuſe, *ſ. f.* (von *rempli*) eine Spitzennähterin; die ſie nur innen ausfüllt.
Remploi, *ſ. m.* (von *emploi*) das Erſetzen oder Wiedererſtatten.
Rémployer, *v. a.* (von *employer*) wieder gebrauchen, wieder anwenden.
Remplumer, *v. a.* (von *re-en-plume*) wieder Federn oder Federkiele an etwas machen, als an ein Spinet; das verlohrne wieder ſchaffen.
ſe remplumer, *v. r.* wieder Federn bekommen; das Verlohrne wieder bekommen.
Rempoiſſonner, *v. a.* (von *poiſſon*) wieder mit Fiſchen beſetzen.
Remporter, *v. a.* (von *emporter*) wieder wegtragen, wieder wegnehmen oder führen; davon bringen, als Gewonnenes; erhalten, gewinnen.
Rempriſonner, *v. a.* (von *empriſonner*) wieder ins Gefängniß legen.
Remprunter, *v. a.* (von *emprunter*) wieder entlehnen, von neuem borgen.
Remüage, *ſ. m.* (von *remüer*) das Umwenden, als des Korns im Schiff.
Remüant, e, *adj.* (von *remüer*) der ſich bewegt; der nie ſtille ſitzet oder lieget, unruhig; aufrühriſch.
Remüement, Remûment, *ſ. m.* (von *remüer*) das Bewegen, das Rücken von der Stelle, ein Aufſtand eines Volks.
Remüer, *v. a. & n.* (von *removere*) bewegen, umwenden, als Getreide; regen, rühren, als Speiſen, als das Herz; friſche Windeln unterlegen; auf die Bahn bringen, als Fragen; rege machen, in Lärmen ſetzen, Lärmen anfangen; ändern, als Geſetze.
remüer un compte, eine Rechnung auf ein neu Blatt tragen.
remüer les cendres des morts, die Todten nicht ruhen laſſen.
remüer la vaiſſelle de quelqu'un, einem ſeine Sachen wegnehmen laſſen.
remüer ciel & terre, alle Kräfte anwenden, Himmel und Erde bewegen.
ſe remüer, *v. r.* ſich bewegen, ſich regen, ſich rühren; ausziehen, eine andere Wohnung beziehen: unruhig ſeyn; in Unordnung ſeyn; ſich empören; beſtürzt ſeyn; aus einer Hand in die andre gehen, als das Geld im Handel und Wandel.
remüé, ée, part. bewegt; erregt; beunruhigt.
couſin remüé de germain, ein Sohn oder Nachkommen von einem nahen Vetter.
Remüeur, *ſ. m.* ein Kornumwender.
Remüeuſe, *ſ. f.* das Weib ſo der Amme das Kind immer in friſche Windeln legen muß, die Wickelfrau.
Remugle, *ſ. m.* (von *mucor*) der ſchimmlichte Geruch von etwas, das verderben oder verflecken will.
Remû-ménage, *ſ. m.* ein Spiel der Kinder, da man alles Geräthe eines Gemachs in Unordnung ſetzt; it. das Ausziehen aus einem Hauſe; große Veränderung in der Welt. vulg.
Remûment, ſ. Remüement.
Rémunerateur, *ſ. m.* (*remunerator*) wird von Gott geſagt, der Belohner.
Rémunération, *ſ. f.* (*remuneratio*) die Belohnung, die Gott dem Guten oder Böſen giebt.
Rémunératoire, *adj.* (*remuneratorius*) das an ſtatt der Vergeltung iſt, ſonderlich in Rechten.
Rémunérer, *v. a.* (*remunerari*) belohnen, vergelten nach ſeinen Werken, als Gott zu thun pflegt.
Rénaiſſance, *ſ. f.* (qs. *renaſcentia*) die Wie-

der-

dergeburt im Geiſtlichen; die Wiederaufkunft, der neue Aufgang, im verblümten Verſtande.

Rénaiſſant, e, *adj.* (*renaſcens*) wieder aufgehend; wieder angehend: wieder entſtehend; wieder empor kommend.

Rénaiſtre, Rénaître, *v. n.* (von *naître*) wiedergebohren werden; wieder hervor wachſen: wieder entſtehen oder hervorkommen; wieder aufgehen; wieder angehen, wieder empor und in die Höhe kommen; wieder lebendig werden.

rené, ée, part. & adj. wiedergebohren ꝛc. it. der wieder lebendig geworden iſt.

Renale, *adj.* (von *ren, renalis*) bey den Nieren, in der Anatomie.

Renard, *ſ. m.* e, (Germ. rein, Reinecke) ein Fuchs, eine Füchſin; ein liſtiger Menſch; ein Riß, wodurch das Waſſer in den Canälen ſich verlaufen kann; die Windtafel, worauf die Winde auf den Schiffen gezeichnet ſind; ein eiſerner Haken, womit man bey Erbauung der Schiffe die Bauhölzer anfaßt, und von einem Ort zum andern bringt: eine Art Bleywagen bey den Mauern.

au renard, prov. der hat ſich betrogen.

tous les renards ſe trouvent chez le pelletier, prov. auch die liſtigſten Leute müſſen fort.

ſe confeſſer au renard, prov. einen falſchen Mann etwas vertrauen.

écorcher le renard, prov. ein Kalb anbinden, ſpeyen.

une toux de renard, ein Huſten, der bis ins Grab währet.

renard marin, eine Art Seefiſche, mit ſichelkrummen Schwänzen.

queüe de renard, Fuchsſchwanz, ein Kraut; it. eine Art in einander gewachſener Wurzel, die man in den Brunnenröhren findet, ein Brunnenröhrenmoos.

agir en renard, mit Liſt umgehen.

c' eſt fin renard, prov. es iſt ein ſchlauer Mann.

prendre martre pour renard, prov. ſich gewaltig irren.

Renardeau, *ſ. m.* (von *renard*) ein Füchslein.

Renardiere, *ſ. f.* ein Fuchsloch.

Renaſquer, *v. n.* vulg. (von *naſus*, lies *renâquer*) ſeinen Zorn merken laſſen, indem man durch die Naſe brummt oder ſchnarrt.

Renaud, *ſ. m.* (*Reginaldus, Reinaldus*) ein Mannsname.

Rencailler, *v. a.* (von *re-encaiſſer*) wieder in einen Kaſten thun, als einen Feigen- oder andern Baum.

Renchaîner, Renchaîner, *v. a.* (von *re-enchaîner*) wieder an die Kette legen, wieder an die Kette ſchließen; wieder bändigen.

Renchérir, *v. a. & n.* (von *enchérir*) theuer werden; vertheuern, theuer machen; überbieten, mehr bieten, *ſur quelqu' un*, als einer; größer machen; beſſer machen; ſchlimmer machen; übertreffen.

rencheri, adj. & part. aufgeſchlagen, das theuer geworden iſt.

ſe faire renchéri, ſich theuer machen, ſich viel einbilden.

Renchériſſement, *ſ. m.* die Theurung, oder Steigerung der Waaren.

Renchier, *ſ. m.* (vom Rennen) ein Rennthier; ein großer Hirſch in den Wappen.

Rencloüer, *v. a.* (von *encloüer*) wieder vernageln, und *ſe rencloüer*, wieder in einen Nagel treten, als ein Pferd.

Rencontre, *ſ. f.* (von *rencontrer*) das Zuſammenfügen; das Zuſammenkommen; das Anſtoßen, Aneinanderſtoßen; die Begegnung zwoer Perſonen, Thiere ꝛc. ein kleines Treffen, da zwo Parteyen einander begegnen; ein Zufall, eine Begebenheit; Gelegenheit, das Anfallen, das Angreifen mit Gewehr; Glück, das einem zu handen kömmt; eine gute artige Erfindung, oder Einfall in Worten oder Reden; Gleichheit der Gedanken und Einfälle, die 2 Perſonen überein haben it. wenn man in einigen Spielen eben das kriegt oder wirft, was der andere hat.

aller à la rencontre de quelqu' un, einem entgegen gehen, als etwas weg zu kaufen, ehe es auf den Markt kömmt, oder einem Feind.

vaiſſeau de rencontre, ein kleines Gefäß, das in den Diſtillirhelm hinein gehet.

roüe de rencontre, bey den Uhrmachern das Rad der Unruhe.

ſelon la rencontre, nachdem es kömmt.

Rencontre, *ſ. m.* die Stellung eines Thiers in den Waren, daß man beyde Augen ſehen kan.

Rencontrer, *v. a.* (von *encontre*) antreffen; treffen; finden; eine gute Erfindung in Worten oder Reden zeigen; begegnen; zuſammen kommen.

ſe rencontrer, v. r. einander begegnen, mit einander zu thun bekommen.

Rencorſer, *v. a.* (von *corps*, ſ. *Corſage, corſet*) einen neuen Leib an ein Kleid machen.

Rencourager, *v. a.* (von *encourager*) wieder Muth machen, wieder Herz zuſprechen.

Rendable, *adj. c.* (von *rendre*) wird von einem Lehn geſagt, das man dem Lehnherrn in Kriegszeiten laſſen muß, ſich deſſen zu bedienen, aber hernach von ihm im vorigen Stande wieder bekömmt.

Rendage, *ſ. m.* (von *rendre*) das, was an den Münzen abgezogen wird, am Werthe, daß es nicht fein Silber iſt, als das Münz- oder Prägiohn; Münzſchatz des Herrn ꝛc.

Rendant, e, *adj. & ſubſt.* (von *rendre*) in Rechts-

Rechtsſachen, der Rechenſchaft giebt, Rechnung ablegt.

ſe Renderter, *v. r.* ſich aufs neue verſchulden, in Schulden ſetzen.

Rendeur, *ſ. m.* (von *rendre*) der etwas abſtattet.

rendeur de petits ſoins, Jungferknecht.

Rendez-vous, *ſ. m.* (von *rendre & vous*, ſtellt euch) der Sammelplatz; verabredte Zuſammenkunft.

Rendormir, *v. a.* (von *endormir*) wieder ſchlafen machen.

ſe rendormir, *v. r.* wieder einſchlafen.

Rendormiſſement, *ſ. m.* das Einſchläfern, das Einſchlafen.

Rendoubler, *v. a.* (von *double*) einſchlagen, als man im Nähen eines Saums thut.

Rendre, *v. a.* & *n.* (*reddere*) abſtatten; geben; thun; machen; wieder geben; von ſich geben; übergeben; ablegen; erzeigen; vergelten; erfüllen; überſetzen, Worte.

rendre quelqu'un prudent, einen klug machen.

rendre gorge, ſich erbrechen; Erſtattung thun.

rendre l'eſprit, ſterben, den Geiſt aufgeben.

rendre le bord, ſich vor Anker legen; anländen.

rendre la main, oder *la bride au cheval*, dem Pferde den Zügel ſchießen laſſen.

ce chemin rend à un tel endroit, dieſer Weg führt dort oder dahin.

ceſte maiſon rend par derriere ſur le rempart, dieß Haus ſtößt oder geht hinten an den Wall.

rendre à quelqu'un ſa parole, einen von ſeinem Verſprechen losſprechen.

rendre les paroles à quelqu'un, einem mit eben dergleichen Worten begegnen.

ſe rendre, *v. r.* ſich ergeben, nachgeben, weichen.

ſe rendre maiſtre de quelqu'un, Herr oder Meiſter über einen werden.

ſe rendre en quelque lieu, ſich an einem Ort einfinden, ſich ſtellen, erſcheinen.

ce fleuve ſe va rendre dans la mer, dieſer Fluß ergießt ſich ins Meer.

rendu, ë, adj. & part. übergeben; überliefert; wieder gegeben; erſtattet.

Rendu, *ſ. m.* ein Ueberläufer.

Renduire, *v. a.* (von *enduire*) noch einmal überſtreichen; bewerfen mit Kalk.

Rendurcir, *v. a.* (von *endurcir*) hart machen, härten; verhärten, verſtocken.

ſe rendurcir, *v. r.* hart werden; ſein Herz verſtocken.

René, *ſ. m.* (*Renatus*) ein Mannsname.

Renée, *ſ. f.* (*Renata*) ein Weibername.

Renegat, *ſ. m.* (von *re negare*) einer der aus einem Chriſten ein Türk geworden iſt.

Reneiger, *v. n. imp.* (von *neiger*) wieder ſchneyen.

Rénes, *ſ. f. plur.* (ol. *regnes*, von *regnare*, regieren) der Zügel am Zaum; die Regierung eines Dinges.

Renette, *ſ. f.* (von *net*) ein eiſern Inſtrument, wodurch man in dem Fuße eines Pferdes finden kann, wo es vernagelt iſt.

Renetteyer, Renettoyer, *v. a.* (von *nettoyer*) wieder reinigen, wieder ſäubern oder auskehren.

Renfaiſter, Renfaîter, *v. a.* (von *faîte*) den Giebel oder den Forſt eines Hauſes ausbeſſern, erneuern.

Renfermé, *ſ. m.* (von *renfermer*) der üble Geruch in Zimmern, die lang verſchloſſen geweſen ſind, daß keine friſche Luft hinein hat kommen können.

Renfermer, *v. a.* (von *enfermer*) wieder einſchließen; verſchließen; in ſich begreifen oder faſſen, in ſich halten oder ſchließen; einſchließen.

ſe renfermer, *v. r.* ſich verſchließen oder einſchließen; in ſich ſelbſt ziehen; nur an ſich denken.

renfermé, ée, part. eingeſchloſſen; verſchloſſen.

Renfiler, *v. a.* (von *enfiler*) wieder an einem Faden oder an eine Schnur faſſen, als Corallen; wieder anfaſſen.

Renflammer, *v. a.* (von *enflammer*) wieder anzünden oder wieder brennend machen; wieder entzünden.

ſe renflammer, *v. r.* ſich wieder entzünden; aufs neue angehen; als Aufruhr, Krieg.

Renflement, *ſ. m.* (von *renfler*) das dickſte an einem Säulenſchafte.

Renfler, *v. a.* & *n* (von *enfler*) geſchwellen, dicker werden; wieder aufblaſen, als eine Sackpfeife.

ſe renfler, *v. r.* dicker werden, aufſchwellen.

colonne renflée, eine Säule, ſo an einem Orte dicker iſt, als am andern.

Renfoncement, *ſ. m.* (von *renfoncer*) die Vertiefung, als in der Perſpectivkunſt; eine Höle oder Vertiefung in einer Mauer; das holere oder tiefere Theil an etwas, das vergoldet werden ſoll.

Renfoncer, *v. a.* (von *enfoncer*) neue Boden in Fäſſer machen; wieder untertauchen, zu Boden ſenken.

Renfondrement, *ſ. m.* iſt ſo viel als Renfoncement.

Renforcement, *ſ. m.* (von *renforcer*) die Verſtärkung.

Renforcer, *v. a.* (von *fort, force*) verſtärken, ſtärker machen; erheben, als die Stimme, ſtärker reden.

ſe renforcer, *v. r.* ſtärker werden.

cet écolier s'eſt bien renforcé, dieſer Schüler hat wohl zugenommen.

la guerre ſe renforce, der Krieg breitet ſich aus.

Renfor-

Renformir, *v. a.* (von *forme*) eine alte Mauer wieder ausbessern und bewerfen.

Renformis, *ſ. m.* (von *renformir*) das Ausbessern und Bewerfung einer alten Mauer.

Renfort, *ſ. m.* (von *re-en-fort*) eine Verstärkung, eine Hülfe oder Vermehrung des Kriegsvolks; etwas das man noch zu essen aufträgt, wenn nicht genug da ist; it. wo etwas an Canonen dicker oder stärker gemacht ist.

le deuxieme renfort, am Geschütz, das Schildzapfenstück, das dicke Theil, wo die Zapfen sind.

Renfrogner, ſ. Refrogner.

Reng, ſ. Rang.

Rengager, *v. a.* (von *engager*) wieder verpfänden; wieder versprechen; wieder an sich ziehen: wieder in etwas verwickeln, oder einwickeln.

Rengaine, *ſ. m* (von *rengainer*) Abweisung, abschlägige Antwort, ein Korb.

Rengainer, *v. a.* (von *re-en-gaine*) wieder in die Scheide stecken, (meistens im Scherz, und absolut, ohne das hinzu zu setzen, was man einsteckt); es heißt auch Scherzweise, wieder einstecken, als Geld; die Gedanken bey sich behalten, nicht entdecken; bleiben lassen, als die Complimenten.

Rengée, ſ. Rangée.

ſe Rengendrer, *v. r.* (von *engendrer*) sich wieder zeugen, wieder wachsen.

Renger, rengette, ſ. Range.

Rengier, ſ. Renne.

ſe Rengorger, *v. r.* (von *re-en-gorge*) das Kinn gegen die Gurgel einziehen, daß die untern Backen dicker scheinen; sich groß machen, vornehm thun.

Rengraiſſer, *v. n.* (von *engraiſſer*) wieder fett machen.

ſe rengraiſſer, *v. r.* wieder fett werden, wieder zu Kräften kommen, sich wieder erholen.

Rengrégement, *ſ. m.* (von *rengréger*) die Vermehrung der Krankheit oder der Schmerzen.

Rengréger, *v. a.* (von *engréger*) schlimmer machen, vermehren, das Uebel.

ſe rengreger, *v. r.* schlimmer werden.

rengregé, ée, part. & adj. verschlimmert, als Krankheiten, Wunden, und ander Uebel; mit dem es schlimmer wird, als ein Kranker.

Rengrênement, *ſ. m.* (von *rengrêner*) das nochmalige Prägen einer Münze.

Rengrêner, *v. a.* (von *engrenner*) wieder Korn aufschütten in der Mühle; in einander fügen mit den Zähnen, wie Räder in den Uhren; noch einmal unter die Presse legen, als eine Münze, so das erstemal nicht recht geprägt worden ist.

Renhardir, *v. a.* (von *re-en-hardi*) beherzt machen.

ſe renhardir, *v. r.* beherzt werden

Reniable, *adj. c.* (von *renier*, es wird nur in folgender Redensart gebraucht) *tous vilains cas ſont reniables*, allen Unflätereyen kann man abschwören.

Reniement, rénîment, *ſ. m.* (von *renier*) das Abschwören der Religion, die Verleugnung Gottes.

Renier, *v. a.* (*re negare*) verleugnen als Gott, abschwören, die Religion; verleugnen, nicht für etwas erkennen wollen.

Renieur, *ſ. m.* (von *renier*) ein Verleugner Gottes, ein Gotteslästerer.

Reniſler, *v. a.* (Germ. schnaufen) den Rotz hinter sich ziehen, schnupfen.

Reniflerie, *ſ. f.* das Hinterziehen des Rotzes, das Schnupfen.

Reniſleur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* der den Rotz hinter sich ziehet; it. der viel schnupft.

un reniſleur de petun, ein Tobacksschnupfer.

Renîment, ſ. Reniement.

Reniveler, *v. a.* (von *niveler*) noch einmal mit der Wasserwage abmessen.

Renne, ranne, rangier, *ſ. m.* Schwedischer Schlittenhirsch, Rennthier.

Renoircir, *v. a.* (von *noircir*) wieder schwärzen.

Renom, *ſ. m.* (von *nom*) Ruhm, Gerücht, Geschrey, darinne jemand ist.

Renommée, *ſ. f.* (von *renom*) Ruhm, Lob; das Gerücht; die Fama; Göttinn des Gerüchts.

bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée, prov. ein guter Name ist besser als Gold.

Renommer, *v. a.* (von *renom*) berühmt machen.

ſe renommer, *v. r.* sich eines andern rühmen; berühmt werden.

renommé, ée, part. & adj. berühmt, it. bekannt.

Renonce, *ſ. f.* (von *renoncer*) im Kartenspiel, der Mangel einer gewissen Farbe.

jouer de renonce, eine andere Farbe zugeben; Farbe verläugnen.

Renoncement, *ſ. m.* (von *renoncer*) die Verleugnung; Absagung; Abdankung.

Renoncer, *v. a. & n.* (von *renunciare*) verleugnen; verlassen, fahren lassen; sich lossagen, als von einer Erbschaft; Farbe verleugnen, oder nicht zugeben, im Kartenspiel.

renoncer au monde, der Welt absagen.

renoncer à la triompbe, prov. mit der Sache nichts mehr zu thun haben.

Renonciation, *ſ. f.* (*renunciatio*) das Aufkündigen, das Absagen.

Renoncule, oder ranoncule, *ſ. f. & m.* (*ranunculus*) Ranunkeln, eine Blume, von unterschiedlichen Arten; Hahnenfuß, ein Kraut.

Renovation, *ſ. f.* (*renovatio*) Erneuerung.

Renoüée, *ſ. f.* (von *renoüer*) Tormentill, ein Kraut.

Renoü-

Renoüement, *ſ. m.* (von *renoüer*) Vereinigung; Verſöhnung.

Renoüer, *v. a.* (von *noüer*) wieder feſt knüpfen, wieder binden, wieder einrichten, als verrenkte Glieder; wieder zuſammen verbinden, als die Theile einer Rede; wieder anfangen, als ein Geſpräch; wieder aufrichten, als die Freundſchaft, ſich wieder vertragen, verſöhnen.

Renoüeur, *ſ. m.* (von *renoüer*) ein Wundarzt, der verrenkte Glieder wohl einrichten kann.

Renouveau, *ſ. m.* vulg. (von *nouveau*) der Frühling, *printems* iſt allein im Gebrauch).

Renouvellement, *ſ. m* (von *renouveller*) das Erneuern, die Erneuerung.

Renouveller, *v. a.* (von *nouveau, nouvel*) erneuern: an des alten oder abgegangenen Stelle thun; vom neuen aufbringen; wieder in Gang bringen; wieder erwecken; erfriſchen.

Renſemencer, *v. a.* (von *enſemencer*) wieder beſäen.

Rentamer, *v. a.* (von *entamer*) wieder anfangen, als einen Handel oder ein Geſpräch; wieder anſchneiden, als ein Brodt.

Rentaſſer, *v. a.* (von *entaſſer*) wieder auf einen Haufen ſchlichten, als Holz, Getreide ꝛc.

ſe rentaſſer, v. r. einander drücken, eng ſtehen, und auf einander drängen.

Rente, *ſ. f.* (von *rendre*, Lat. *reddere*) das Einkommen von etwas, der Zins, der Grundzins.

Renter, *v. a.* (von *rente*) mit Einkommen verſehen, jährliche Zinſen darzu machen.

renté, ée, adj. & part. der Einkommen hat.

Renterrer, *v. a* (von *enterrer*) wieder in die Erde ſcharren, wieder begraben.

Renteux, euſe, *adj.* (von *rente*) zinsbar.

Rentier, *ſ. m.* e, *f.* (von *rente*) der Renten oder Grundzinſe einzunehmen hat; item ein Zinsmann, der Zinſen geben muß; ein Pachter, der ein Gut um gewiſſe Nutzung in Beſtand genommen hat; it Zahlmeiſter der Zinſen von dem Rathhauſe zu Paris.

Rentoiler, *v. a.* (von *ré-en-toile*) die Spitzen eines Gewands wieder mit neuem Zeuge verſehen.

Rentonner, *v. a.* (von *entonner*) wieder in ein Faß thun; in ein ander Faß thun, abziehen, als den Wein.

Rentortiller, *v. a.* (von *entortiller* wieder drehen, wieder krümmen in einen Ring.

ſe rentortiller, v. r. ſich krümmen, ſich wenden.

Rentraïeur, ſ. Rentrayeur.

Rentraîner, *v. a.* (von *entraîner*) wieder zurück ſchleppen, als das Waſſer den Sand.

Rentraire, *v. a.* (von *ré-en-traire*, Ital. *trarre*, Lat. *trahere*) ſtopfen, anſtoßen, eine Stopf- oder Stoßnath machen, das Tuch mit beyden Enden ſo an einander ziehen oder nähen, daß man die Naht auf einer Seite nicht ſieht; Tapeten oder Decken ausbeſſern, welche Löcher haben.

Rentraiſner, ſ. Rentraîner.

Rentraiture, *ſ. f.* (von *rentraire*) die Stopfnaht, in Leinwand oder Tüchern.

Rentrayeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *rentraire*) der eine Stopfnaht macht.

Rentrée, *ſ. f.* (von *re* und *entrée*) die Zeit bey den Jägern, da das Wild zu früh wieder in den Buſch geht; im Lombre- und dergleichen Spielen, der Kauf, die Karten, ſo man an ſtatt der weggeworfenen bekömmt

Rentrer, *v. n.* (von *re* und *entrer*) wieder hinein gehen.

rentrer en ſoi-même, in ſich gehen, einkehren, in ſich kehren.

rentrer dans ſon devoir, ſich zum Gehorſam oder zu ſeiner Pflicht wieder bequemen.

rentrer en danſe, ſich wieder in einen Handel miſchen, aus dem man ſchon einmal war.

Renvahir, *v. a.* (von *envahir*) wieder anfallen.

Renvelopper, *v. a.* (von *envelopper*) wieder einwickeln.

Renvenimer, *v. a.* (von *envenimer*) wieder vergiften; verderben; ſchlimmer machen; erbittern, als zwo Partheyen.

Renverſe, *ſ. f.* (von *renverſer*) *à la renverſe*, auf dem Rücken oder hinter ſich (liegen oder fallen).

Renverſement, *ſ. m.* (von *renverſer*) das Umreißen, Umwerfen; das Umſtoßen; das Werfen, da das Unterſte zu oberſt kommt; der Untergang oder Fall; Unordnung oder Verkehrung.

Renverſer, *v. a.* (von *envers*, *re invertere*, Lat.) niederwerfen, niederreißen, umſtoßen; niederſchlagen, über einen Haufen werfen; umwenden, umkehren, in Unordnung bringen, unter einander werfen, eines auf das andre werfen oder ſtürzen; umgekehrt vorſtellen, als gewiſſe Gläſer in der Optic thun; aus der Ordnung bringen, zerſtreuen, ſchlagen, als die Feinde; verwirren, in Unruhe ſetzen, als ein Haus oder Land; aufgeben, vernichten, als den Gottesdienſt; zu nichte machen, als einen Anſchlag.

renverſer l'eſprit, den Verſtand verrücken.

renverſer la table, oder *la marmite*, die Unkoſten abkürzen, nicht mehr ſo viel aufgehen laſſen.

ſe renverſer, v. r. ſich über und über kehren; umfallen; in Unordnung gerathen.

renverſé, ée, part. & adj. umgeworfen, umgekehrt, verunehrt, vernichtet, verwirrt, geſchlagen, in den Waffen, mit dem untern Theil über ſich gekehrt.

Ren-

Renverſeur, *ſ. m.* der alles umkehrt.

Renvi *ſ m.* (von *re* und *envi*) das Geld, ſo man im Spiel ſetzt, den andern zu überbieten.

Renvier, *v. n.* (von *renvi*) überbieten im Spiel, oder ſetzen über das, was der andere geſetzt, *ſur quelqu'un.*

Renvoi, *ſ. m.* (von *re* und *envoyer*) das Wiederkehren oder Zurückreiſen, als der Pferde, die man gebraucht; das Wiederſchicken; das Zurückprallen der Strahlen, oder anderer Dinge; das Zeichen in einer Schrift, ſo auf einen andern Ort darinne weiſet, das Zurückweiſen, oder das Weiſen auf etwas, ſo anderswo ſtehet; das Abgehen von einem Gerichte zu dem andern, ſo das rechte iſt.

Renvoyer, *v. a.* (von *envoyer*) oft ſchicken, zurückſchicken, wieder ſchicken; abſchlagen, nicht annehmen; zurückwerfen, als Strahlen, als einen Ballen; abſchaffen, als Geſinde; zu einem deutlichen Orte weiſen in einer Schrift; von einem Richter zum andern ſchicken; losſprechen, loslaſſen.

Rénure, ſ. Rainure.

Réordination, *ſ. f.* (*re-ordinatio*) die nochmalige Weihung.

Reordiner, *v. a.* zum andern mal ordiniren, oder zum Predigtamt einweihen.

Réordonner, *v. a.* (von *ordonner*, *ordre*) noch einmal oder aufs neue ordiniren, oder einen Orden geben.

Repaier, ſ. Repayer.

Repaire, *ſ. m.* (ſ. *Repere*, von *reperire*) ein Loch, darein ſich ein wild Thier oder Vogel verkriecht; ein Raub-Loch, eine Höhle; ein Zeichen an etwas, das man zerlegt, damit man wiſſe, wie es wieder zuſammen ſoll; das Zeichen an Perſpectiven, wie weit ſie ſollen aufgethan werden.

Repairer, *v. n.* (von *repaire*) in ſeinem Loche oder in ſeiner Höhle liegen.

les tigres & les lions repairent en ce lieu-là, die Tiger und Löwen haben hier ihre Höhlen.

Répaiſſir, *v. a.* (von *épais*) dicker machen, als naſſe Dinge. *ſe répaiſſer*, *v. r.* dicker werden.

Repaiſtre, Repaitre, *v. a.* (von *paître*) eſſen, ſpeiſen.

ſe repaître, *v. r.* ſich ergötzen, ſich vergnügen, ſich nähren.

Répaiſtrir, Répaîtrir, *v. n.* (von *paîtrir*) noch einmal kneten oder als Thon treten.

Repallement, *ſ. m.* Vergleichung eines Gewichts mit dem Probe-Gewichte.

Repandre, *v. a.* (von *épandre*) ausgießen, vergießen; ausſtreuen; ausbreiten.

ſe repandre en paroles, viel Worte machen.

le bruit s'eſt repandu, es iſt erſchollen.

il s'eſt laiſſé repandre, er iſt geblieben; er iſt gefallen.

Repanſer, *v. a.* wieder verbinden.

Réparable, *adj. c.* (*reparabilis*) das wieder zu beſſern iſt.

Réparateur, *ſ. m.* (*reparator*) ein Wiederaufrichter, der Erneuerer.

Réparation, *ſ. f.* (*reparatio*) die Erneuerung, die Ausbeſſerung, Wiedererſtattung.

réparation d'honneur, Ehren-Erklärung.

Réparer, *v. a.* *reparare*) wieder verneuern, ausbeſſern, erſetzen, gut machen, wieder einbringen; ausarbeiten, auspoliren, als etwas, das aus dem Guß kömmt; auszieren, ſchön machen.

Reparler, *v. a.* (von *parler*) wieder- oder noch einmal reden oder ſagen.

Reparoiſtre, Reparoître, *v. a.* (von *paroître*) wieder erſcheinen, ſich wieder ſehen laſſen.

Répartie, *ſ. f.* (von *répartir*) Antwort.

Répartir, *v. a. & n.* (von *partir*) wieder theilen, unter andere vertheilen, *ſur les autres*; antworten, dagegen ſagen, verſetzen; noch einmal abreiſen.

Répartition, *ſ. f.* (*repartitio*) die Eintheilung unter andere, als Ausgaben oder Quartier.

Repas, *ſ. m.* (von *re* und *paſtus*) Mahlzeit, das Eſſen.

un repas de cicogne, eine Mahlzeit, da der Herr nur das Beſte bekommen kann.

Repaſſer, *v. a. & n* (von *paſſer*) wieder vorbeygehen, wieder herüberkommen; wieder oder noch einmal etwas überſehen, durchgehen, ob es recht ſey, dabey ausbeſſern, recht fertig machen, wieder durch etwas gehen laſſen, damit es beſſer werde, oder wieder zurichten, wieder gut machen, überlegen, ſich erinnern, wiederholen.

repaſſer le buffle à quelqu'un, einem das Wamms ausklopfen.

Repaver, *v. a.* (von *paver*) wieder pflaſtern.

Repayer, *v. a.* (von *payer*) noch einmal zahlen.

Repêcher, *v. a.* wieder herausfiſchen.

Repeigner, *v. a.* (von *peigner*) noch einmal kämmen.

Repeindre, *v. a.* (von *peindre*) wieder malen.

Rependre, *v. a.* (von *pendre*) wieder aufhängen.

Repenſer, *v. a.* (von *penſer*) wieder gedenken an etwas.

Repentailles, *ſ. f. pl.* vulg. (von *repentir*) *il en eſt aux repentailles*, es reuet ihn, daß er es gethan.

Repentance, *ſ. f.* (von *repentir*) die Reue.

Repentant, e, *adj.* von *repentir*) den etwas reuet, ein Reuender, Bußfertiger.

Repentin, e, *adj.* (*repentinus*) im Scherz, hurtig, geſchwind.

ſe Repentir, *v. r.* (von *re-pœnitere*) *de quelque choſe*, ſich etwas reuen laſſen, Reue über etwas haben.

qui ſe repent, *ſe punit*, prov. Reue ſtraft ſich ſelbſt.

Repentir, *ſ. m.* die Reue; das, was einen reuet.
il n'eſt pas au repentir, es reuet ihn nicht.
filles repenties, die Reutragenden, gewiſſe Kloſterſchweſtern, die vorher unzüchtig gelebt.
Repercer, *v. a.* (von *percer*) nochmals anſtechen, als ein Faß, nochmals ein Loch in etwas machen.
Repercuſſif, ive, *adj.* (*repercutiens*,) bey den Aerzten, das da niederſchlägt, als die Säure oder andere ſchädliche Feuchtigkeiten.
Repercuſſif, *ſ. m.* in der Heilkunſt, zurücktreibendes Mittel.
Repercuſſion, *ſ. f.* (*repercuſſio*) das Wiederprallen, das Wiederſtrahlen, oder Zurückwerfen der Strahlen.
Repercuter, *v. n.* (*repercutere*) zurückprallen, zurückſchlagen, zurückwerfen, niederſchlagen, in der Medicin.
Reperdre, *v. a.* (von *perdre*) wieder verlieren, wieder verſpielen.
Repere, ſ. Repaire.
Repertoire, *ſ. m.* (*repertorium*) ein Regiſter.
Repeſcher, Repêcher, *v. a.* (von *pêcher*) wieder herausfiſchen aus dem Waſſer, wieder als einen Fiſch fangen.
Répéſer, *v. a.* (von *péſer*) wiederwägen, wieder überlegen.
Répéter, *v. a.* (*repetere*) wiederholen, oft ſagen, oft thun, noch einmal vor Gericht anhalten um etwas, das man wieder heraus geben ſoll.
répéter les témoins, die Zeugen noch einmal verhören.
Répétiteur, *ſ. m.* (*repetitor*) ein Præceptor, der wiederholen läßt.
Répétition, *ſ. f.* (*repetitio*) die Wiederholung; das Anhalten vor Gericht, es ſolle etwas wieder herausgegeben werden.
pendule à répétition, eine Wiederholungs-Uhr, welche die Stunde, ſo oft man will, wiederholt.
Repêtrir, ſ. Repaiſtrir.
Repeuë, ſ. Repuë.
Repeuplement, *ſ. m.* (von *repeupler*) das Wieder-Bepflanzen oder Hegen, daß etwas wieder wachſe.
Repeupler, *v. a.* (von *peupler*) mit Volk beſetzen, wieder beſaamen, wieder bepflanzen, beſetzen mit etwas friſchem.
Repic, *ſ. m.* im Piquet-Spiel, wenn einer 30 zählen kann, ehe er auswirft, ein Neunziger.
faire repic & capot quelqu'un, einen übertreffen.
Repiler, *v. a.* (von *piler*) wieder ſtoßen im Mörſer.
Repiquer, *v. a.* (von *piquer*) wieder durchnehmen, als eine Decke oder Kleid.
Répit, *ſ. m.* (von *re* und *pitié*, ſ. *Dépit*, *repiter*, ol. ſchonen) Aufſchub oder Friſt, die man einem giebt, ſeine Schulden zu zahlen, oder andere Dinge zu thun.
lettre de répit, ein eiſerner Brief, ein Schutz-Brief wider Gläubiger, daß ſie dem Schuldner Zeit laſſen.
Replacer, *v. a.* (von *placer*) wieder an ſeinen Ort ſetzen, wieder ſtellen an einen Ort.
Replaider, *v. a.* (von *plaider*) wieder Rechts-Streit anfangen.
Replancheyer, *v. a.* (von *plancher*) wieder täfeln laſſen.
Replanter, *v. a.* (von *planter*) wieder pflanzen, wieder einſtecken in die Erde, umpflanzen; wieder feſt ſtellen, vulg.
Replaſtrer, Replâtrer, *v. a.* (von *plâtre*) wieder mit Kalch oder Gyps bewerfen; überſtreichen, als im ſchminken; entſchuldigen, bemänteln.
Replet, ette, *adj.* (*repletus*) fett, dick; vollblütig.
Replétion, *ſ. f.* (*repletio*) die Dicke des Leibs; die Vollblütigkeit, die Anfüllung des Magens; das Ueberefſen; das völlige Einkommen, das ein Geiſtlicher haben muß.
Repleuvoir, *v. n. imp.* (von *pleuvoir*) wieder regnen.
Repli, *ſ. m.* (von *replier*) eine Falte; der Einſchlag, oder das umgebogne eines Briefes; das ſchlangenhafte Krümmen, die Schlangen-Krümme; das verborgene, das heimliche in etwas.
replis, das Ungleiche, im Maul eines Pferdes, bey den Bereutern.
les replis du coeur, das Innerſte, die Schlupf-Winkel des Herzens.
Replier, *v. a.* (von *plier*) zuſammen in die Falten legen; oft biegen; wieder zuſammen packen; aufſchlagen, einen Aufſchlag machen, als vornen an einem Mantel.
ſe replier, *v. r.* ſich krümmen, als eine Schlange; in ſich ſelbſt kehren.
Replique, *ſ. f.* (von *replicare*) eine Antwort; Widerſpruch; eine Antwort auf die Einwürfe, und auf das, was vor Gericht eingewendet worden iſt; eine rechtliche Widerlegung; in der Muſik, die Wiederholung der vorigen Töne in der Octave, die Wiederholung der doppelten Octave.
Repliquer, *v. a. & n.* (*replicare*) die Einwürfe widerlegen; die Gegen-Beweiſe vernichten; einen Vorwurf beantworten; einwenden, Schwierigkeiten machen; antworten; dem, der etwas befiehlt, widerſprechen.
Repliſſer, *v. a.* (von *pliſſer*) in andere Falten legen, anders falten.
Replonger, *v. a.* (von *plonger*) wieder eintauchen, wieder untertauchen, unter das Waſſer; ſtürzen in etwas Böſes.
ſe replonger, *v. r.* ſich wieder unter das Waſſer begeben, wieder untertauchen; ſich wieder in Gefahr ſtürzen; ſich wiederbegeben zu Laſtern, wieder anfangen dieſes zu thun.

Repo-

Repolir, *v. a.* (von *polir*) wieder poliren, wieder glänzend machen; wieder ausbessern.

Répolon, *ſ. m.* (von *épaule*) eine Volte oder das Umdrehen mit dem Vordertheile eines Pferdes, in einem halben Kreiſe.

Reponce, ſ. Raiponce.

Répondant, e, *adj.* (von *repondre*) der da antwortet.

Répondant, *ſ. m.* ein Bürge, der gut ſpricht für einen; ein Diener, der unbeſcheiden ſeinem Herrn antwortet, der ihm etwas befiehlt; Reſpondens im Diſputiren.

Repondre, *v. n.* legen. *notre poule a repondu*, unſere Henne hat Eyer gelegt.

Répondre, *v. a. & n.* (*reſpondere*) antworten; gegen einander ſingen in der Kirche; ſich verantworten, ſich vertheidigen; unbeſcheiden antworten, Recht haben wollen, ſich unnütz machen; die Antwort oder den Schluß unter eine Supplic ſetzen, ob derſelben gewillfahret werden ſoll oder nicht; ſich ſchicken zu etwas, ſich dazu reimen, einpaſſen; gegen einander gerade über ſtehen, oder gegen über gemacht ſeyn, als Thüren in einem Hauſe; gerade auf einen Ort zugehen; Bürge ſeyn, gut ſprechen, *de quelque choſe*; verſichern, Verſicherung geben; für gewiß ſagen, behaupten; ſich würdig machen; ſeine Gegen-Pflicht in acht nehmen; Gehör geben, gehorchen; urtheilen, als eine Juriſtiſche Facultät

Répons, *ſ. m.* (*reſponſorium*) die Antwort des Chors in der Kirche, auf das Singen des Prieſters, oder eines andern.

Réponſe, *ſ. f.* (*reſponſio*) die Antwort; Bürgſchaft, das Gutſprechen für etwas; Vertheidigung.

réponſes de droit, die Urtheile und Entſcheidungen der Juriſten; die Reſponſa der Facultät einer Univerſität.

faire réponſe à une lettre, einen Brief beantworten.

Reponſe, (von *rapunculus*) ſ. Raiponce.

Reporter, *v. a.* (von *porter*) wieder bringen, wieder hintragen; wieder ſagen, was andere geſagt haben.

Repos, *ſ. m.* (von *reponere*, *repoſitum*) das Ruhen, das Stilliegen eines Körpers; das Ausruhen von der Arbeit; Ruhe, Stille, Friede; der Schlaf; der Abſchnitt, oder das Stillhalten in der Mitte eines Verſes; ein Abſchnitt im Malen, da die Farben nicht in einander vertrieben ſind, damit man die Sachen beſſer unterſcheide; der Ruheplatz auf Treppen; das Theil einer Lavette, worauf die Canone ruht.

troubler le repos des morts, nachtheilig von den Todten ſprechen.

Repoſée, *ſ. f.* (von *repoſer*) das Lager eines Wildprets, wenn es gelaufen iſt.

Repoſer, *v. a. & n.* (von *reponere*, *repoſui*) ruhen; ſchlafen; liegen, ſich ſetzen, als was Dickes im Lautern; ſtill werden.

il n'a pas, où repoſer ſa tête, er hat nicht, da er ſein Haupt hinlege.

ſe repoſer, *v. r.* ausruhen; ungebaut liegen, als ein Feld; vergeſſen werden, als ein Streit, ſich zufrieden geben.

ſe repoſer ſur quelqu' un, ſich auf einen ſteuern, ſich auf einen verlaſſen.

Repoſoir, *ſ. m.* (von *repoſer*) eine Ruheſtätte; ein Altar auf der Straße, wenn das Fronleichnams-Feſt begangen wird; it. Abſatz in der Rede, wo man zierlich einhalten muß.

Repous, *ſ. m.* (von *repulſus*) eine Art Mörtel bey den Mäurern, von allerley Ziegel-Staub, oder anderm alten Staub-Werk, mit friſchem Kalk vermiſcht.

Répouſer, *v. a.* (von *épouſer*) noch einmal verheyrathen, als ein Kind; noch einmal heyrathen, eine Perſon, von der man geſchieden war.

Repouſſement, *ſ. m.* (von *repouſſer*) das Zurücktreiben; das Abwenden; das Zurückſtoßen.

Repouſſer, *v. a & n.* (von *pouſſer*) zurücktreiben; ſtoßen, als ein Geſchoß im Abſchießen; abwenden; ablehnen, was man einem aufbürden will; von neuem treiben oder ſchoſſen, als ein Gewächs

Repouſſoir, *ſ. m.* (von *repouſſer*) ein Durchſchlag, eine Zwecke heraus zu ſchlagen, oder ander Werkzeug, etwas durchzuſchlagen; ein Meißel der Bildhauer, wenn etwas tief ausgegraben werden ſoll.

Repréhenſible, *adj. c.* (*reprehenſibilis*) das zu ſchelten iſt, ſcheltwürdig, tadelhaft.

Repréhenſiblement, *adv.* verwerflicher Weiſe, ſtrafbarlich.

Repréhenſion, *ſ. f.* (*reprehenſio*) das Ausſchelten, das Strafen mit Worten; das Tadeln.

Reprendre, *v. a.* (*reprehendere*) wieder nehmen; wieder annehmen; wieder abnehmen; wieder ergreifen; wieder vornehmen, als einen Rechtshandel; wieder bekommen; wieder zuſammen machen, flicken; antworten; tadeln; ſtrafen, ſchelten; beſchuldigen; holen; Nutzen oder Vortheil an etwas ſuchen.

reprendre haleine, verſchnaufen, wieder Odem holen.

reprendre racine, wieder einwurzeln.

repris, *e*, *part*, wieder genommen ꝛc.

Repreneur, *ſ. m.* (von *reprendre*) ein Tadler.

Repréſailles, *ſ. f. plur.* (von *re* und *preſo*, Ital. *prenſus*, Lat.) das Anhalten, oder Wegnehmen der Güter deſſen, der uns vorher etwas weggenommen hat; Vollmacht, die man den Unterthanen giebt, dieſes zu thun;

Gegen-Raub, Wiedervergeltung im Wegnehmen eines Dinges; Rache; Vergeltung.

Repréſentant, *ſ. m.* (von *repréſenter*) ein Abgeordneter, der im Namen eines andern da iſt; anſtatt eines andern erbt.

Repréſentatif, ive, *adj.* vorbildend, das als ein Vorbild iſt, vorſtellend.

Repréſentation, *ſ. f.* (von *repréſenter*) Vorſtellung; Abbildung; Beſchreibung; Aufführung auf dem Schauplatz; Gemählde; Geſtalt; Ebenbild; ein Sarg, der leer im Gepränge ſteht; das Vorlegen oder Darlegen, einen damit zu überzeugen; das Recht an eines andern Stelle im Erben zu treten, ſich ſeines Theils anzumaßen.

Repréſenter, *v. a.* (von *re* und *préſenter*) abbilden; auf dem Schauplatz aufführen; vorſtellen; vorlegen; herſchaffen; an eines Stelle da ſeyn.

ſe repréſenter, *v. r.* ſich ſtellen, als vor Gericht; bey ſich überlegen: auf dem Schauplatz aufgeführet und geſpielet werden.

Repreſter, Reprêter, *v. a.* (von *prêter*) wieder oder noch einmal leihen; einem andern leihen, was man von einem geborget hat.

Reprier, *v. a.* (von *prier*) noch einmal um etwas bitten; wieder bitten oder einladen.

Reprimende, oder Reprimande, *ſ. f.* (von *reprimere*) eine Beſtrafung mit Worten; das Ausſchelten; das Bedrohen; ein Verweis, (vulg. ein Ausputzer, ein Filz).

Reprimender, oder Reprimander, *v. a.* einen Verweis geben, ausſchelten; bedrohen, beſtrafen mit Worten.

Reprimer, *v. a.* (*reprimere*) zurück halten; verhindern; im Zaum halten, hemmen, legen, dämpfen.

Repris, e, *part.* ſ. Reprendre.

Repriſe, *ſ. f.* (von *reprendre*) die Wiedereroberung; das Wiedernehmen; der Abſatz, das Stillhalten bey einer Arbeit: das Wiedervornehmen eines Rechtshandels; das nochmalige Anſehen; ein neuer Anſtoß von einer Krankheit; das nochmalige Vornehmen oder Wiederholen oder Anheben; das Kapitel einer Rechnung, da man das ſetzt, was man nicht voll empfangen, aber doch in der Einnahme für voll geſetzt hat; die nochmalige Probe einer Münz-Sorte; die Wiederholung eines muſikaliſchen Stücks, nachdem andre Stücke darzwiſchen geſpielet worden ſind; die Wiederholung einer Lection auf der Reitbahn; Vortheil, Nutzen.

à pluſieurs repriſes, zu unterſchiedenen malen.

il n'y a point de repriſe à cela, hierbey iſt kein Vortheil zu machen.

Repriſer, *v. a.* (von *priſer*) noch einmal ſchätzen, oder den Preis ſetzen.

Reprobation, *ſ. f.* (*reprobatio*) die Verwerfung, als eines unbekehrlichen Sünders.

Reprochable, *adj. c.* (von *reprocher*) verwerflich, als ein Zeuge: ſtrafbar.

Reproche, *ſ. m.* (von *reprocher*, qs. *reprobrium*, *opprobrium*) ein Vorwurf, eine Vorrückung, Tadel; Vorwerfung, eines Zeugen vor Gericht.

ſans reproche, adv. untadelich.

Reprocher, v. *a.* (von *reproche*) verwerfen, tadeln, vorrücken, aufrücken: widerlegen, einen Zeugen vor Gericht verwerfen.

Reproduction, *ſ. f.* (*reproductio*) Wiederhervorbringung, das Fortzeugen eines Dinges.

Reproduire, *v. a.* (von *produire*) wieder hervorbringen.

Repromettre, *v. a.* (von *promettre*) wieder verſprechen.

Repromiſſion, *ſ. f.* (*repromiſſio*) eine Verheißung (in heiliger Schrift).

Reprouve, *ſ. m.* ein verworfener böſer Menſch).

Reprouver, *v. a.* (von *prouver*) noch einmal gut heißen oder heiligen.

Reprouver, *v. a.* (*reprobare*) verwerfen, für ſtrafbar halten.

Reptile, *adj. c. & ſ. m.* (*reptile*) kriechend; ein kriechendes Thier; it. Gewächs, das auf der Erden hinſchleicht, im Wachſen.

Républicain, Republiquain, *ſ. m.* (von *respublica*) der es mit der Republik oder dem freyen Staat hält, und das Herrſchen eines einzeln über alle haſſet.

République, *ſ. f.* (*respublica*) ein freyer Staat, da das Volk ſelbſt regiert; das gemeine Weſen im Scherz, ein Geſchlecht der Thiere.

la république des lettres, die gelehrte Welt; ein Buch, ſo von gelehrten Sachen handelt.

Répudiation, *ſ. f.* (*repudiatio*) das Verſtoſſen eines Eheweibs; Losſagung von einer Erbſchaft.

Répudier, *v. a.* (*repudiare*) ein Eheweib von ſich ſtoßen; ein Erbe oder Vermächtniß verſchmähen.

Repûë, *ſ. f.* (von *repaître*) eine Mahlzeit.

Répugnance, *ſ. f.* (*repugnantia*) die Widerſetzung, das Widerſtreben; Ekel, Widerwill, Abſcheu; Streit wider etwas, Widrigkeit.

Répugnant, e, *adj.* (von *répugner*) das zuwider iſt, hinderlich.

Répugner, *v. n.* (*repugnare*) entgegen ſeyn, ſich widerſetzen, ſtreiten wider etwas.

Repulluler, *v. n.* (*repullulare*) wieder hervorſproſſen, wieder hervorkommen.

Repurger, *v. a.* (von *purgere*) noch einmal purgiren, abführen durch Arzney reinigen.

Réputation, *ſ. f.* (von *réputer*) Ruhm, gut Gerücht, ehrlicher Name, Ehre.

faire

faire assaut de réputation, sehen, wer das meiste Lob davon trägt.

Réputer, *v. a.* (*reputare*) achten, halten, glauben.

Requérant, e, *adj.* (von *réquerir*) der anhält, als um ein Amt.

chien requérant, ein Spür- oder Leit-Hund.

Requérir, *v. a. & n.* (*requirere*) ist nur im Infinitivo gebräuchlich, und wird mit *aller* conjugirt, wenn es heißt wiedersuchen; holen; sonsten wird es conjugirt, wenn es heißt, begehren; bitten, ersuchen; erforschen; erfodern.

requis, e, *part. & adj.* verlangt; nothwendig: gehörig.

Requête, *s. f.* (von *requérir*) eine Bittschrift, eine Supplic; eine Bitte, das Anhalten um etwas; das Nachspüren, auf der Jaad von neuem.

requête civile, ein Mittel wegen eines übereilten und mangelhaften Urtheils, dasselbe rückgängig zu machen.

maître des requêtes, derjenige Hof-Bediente, welcher die Bittschriften einnimmt.

requêtes du palais, die Gerichts-Stube der Requetenmeister im Königlichen Gerichts-Hause zu Paris.

requêtes de l'hôtel, das Gericht der Requeten-Meister im Parlement.

cette chose est de requête, dieß kan man nicht leichtlich haben.

Requêter, *v. a.* (von *requête*) nachspüren vom neuen, auf der Jagd.

Requiem, *s. m.* (Lat. *requies*) eine Seel-Messe: it. ein großer Seefisch, der die Leute beisset und frißt, ein Meer-Wolf oder Meer-Hund, Hay.

Requin, *s. m.* ein Meer-Wolf oder Meer-Hund, Hay.

se **Requinquer**, *v. n. p.* vulg. (von Klingen, s. *Quincaille*) sich heraus putzen, als alte Weiber, denen es nicht mehr ansteht; sich mit Klapperwerk behängen.

Requint, *s. m.* (von *re* und *quintus*) der fünfte Theil des fünften Theils.

Réquipper, *v. a.* (von *équipper*) wieder ausrüsten, als Schiffe, oder einen, der seine Sachen im Kriege eingebüsset hat.

Requis, s. Requérir.

Requisition, *s. f.* (von *requis*, *requérir*) das Anhalten, Begehren.

Réquisitoire, *s. m.* (*requisitorium*) eine Bitte, die man thut, mit einiger Ausnahme, oder gewisser Andeutung.

Rêre, s. Raire.

Rés, s. Rez.

Resacrer, *v. a.* (von *sacrer*) wieder weihen.

Resaigner, *v. a.* (von *saigner*) von neuem zur Ader lassen.

Resaisir, *v. a.* (von *saisir*) sich eines Dinges wieder bemächtigen, wieder habhaft machen.

se resaisir, *v. r.* sich wieder bemächtigen.

Resaler, *v. a.* wieder salzen.

Resalüer, *v. a.* (von *saluër*) wieder grüssen.

Resarcelé, ée, *adj.* (von *resarcire*) ein Kreutz oder Binde in den Wappen, mit einem Saum an den Seiten.

Resasser, *v. a.* (von *sasser*) durchsieben; wohl untersuchen.

Resauter, *v. n.* wieder springen.

Reschasauder, **Reschampir**, **Reschaud**, **Reschauffement**, **Reschauffer**, **Reschauffoir**, **Reschaut**, s. Récha - -

Réscindant, **Récindant**, e, *adj. & subst.* (von *réscinder*) etwas, wodurch man einen Proceß, der nicht wohl geführt worden ist, wieder in vorigen und guten Stand sezt.

Réscinder, **Récinder**, *v. a.* (*rescindere*) aufheben, für ungültig erklären.

Réscise, **Récise**, *s. f.* Benedicten-Wurzel.

Réscision, **Récision**, *s. f.* (*rescissio*) das Aufheben oder Umstossen eines Handels.

Réscisoire, **Récisoire**, *s. m.* (von *rescindere*) eine Schrift, wodurch man eine Sache umstößt.

Réscrier, s. Récrier.

Rescontrer, *v. a.* im Handel, eines gegen das andere aufheben, aufgehen lassen.

Réscription, *s. f.* oder **Réscrit**, *s. m.* (*rescriptio*) eine Anweisung an den, der Geld hat, so einem angehört, daß er so viel bezahlen soll, als darinne enthalten oder gesezt ist.

Réscrire, s. Récrire.

Réscrit, *s. m.* (*rescriptum*) ein Befehl eines grossen Herrn, darinne er anzeigt, wie er die Sache gehalten haben will.

Reseau, *s. m.* (von *reticulum*, *rete*) etwas, das als Garn gestrickt ist; it. der andere Magen eines Thiers, das wiederkäuet.

Resêcher, *v. a.* (von *sêcher*) wieder trocken machen.

Reseller, *v. a.* (von *seller*) wieder satteln.

Resemeller, *v. a.* (von *semelle*) wieder besolen.

Resemer, *v. a.* (von *semer*) wieder besäen.

Resentir, s. Ressentir.

Resepage, *s. m.* (von *reseper*) das nochmalige Abhauen eines Holzes oder Waldes, da nichts rechts gewachsen ist.

Reseper, *v. a.* (von *cep*) einen Wald, der nicht wohl gewachsen ist, wieder abhauen.

Reserrer, s. Resserrer.

Réservation, *s. f.* (*reservatio*) Vorbehalt, Beding in gerichtlichen Sachen.

à la réservation de, ol. ausgenommen, (besser *à la réserve*, oder *excepté*.)

Réserve, *s. f.* (von *réserver*) Vorbehalt, Beding; Vorrath, was man bewahrt, was man für sich behält; Ausnahme; Behutsamkeit, Bescheidenheit; Soldaten, die ma-

man hinten an stellt, den andern im Noth-fall zu Hülfe zu kommen.
à la réserve de, ausgenommen.
mettre en réserve, zum Vorrath aufheben.
Réserver, *v. a.* (*reservare*) zuvor behalten; ausnehmen; verwahren, aufheben; sparen, schonen.
se réserver, *v. r.* für sich behalten; sich ausdingen etwas; sein selbst schonen, sich sparen.
réservé, *ée*, *adj. & part.* behutsam, vorsichtig.
cas réservé, ein Gewissens-Fall, davon nur der Pabst oder Bischoff lossprechen kan, ein gemeiner Priester aber nur in der Todesstunde; vulg. heißt es auch ein Geheimniß.
un homme réservé, ein behutsamer, bedachtsamer Mensch.
faire le réservé, sich klug aufführen; sich nichts merken lassen.
réservé, ausgenommen, ohne daß.
Réservoir, *s. m.* (von *réserver*) ein Wasser- oder Fisch-Behälter.
Reseuil, *s. m.* (von *reticulum*, s. *Réseau*) eine Art Garn oder Netze; ein Gestrick.
Résidence, *s. f.* (*residentia*) ein Sitz, Wohnung; das Bleiben an einem Orte, sonderlich der Geistlichen bey ihren Pfründen oder der Abgeschickten, oder Residenten; auch das Amt eines Residenten; das, was unten in einem Geschirre sitzen bleibt; der Satz.
Résident, e, *adj.* (von *résider*) der immer an einem Orte bleibt.
Résident, *s. m.* e, *f.* der eines grossen Herrn Geschäffte an einem Orte in acht nimmt, ein Resident.
Résider, *v. n.* (*residere*) stets an einem Orte bleiben oder wohnen; seyn; sitzen.
Résidu, *s. m.* Bestand, Vorrath in der Rechnung, Ueberrest, der noch zu bezahlen ist.
au résidu, ol. im übrigen.
Résignant, *s. m.* e, *f.* (von *résigner*) der ein Amt ablegt, abgiebt.
Résignataire, *s. m. & f.* dem zum besten oder dem zum Genuß ein Amt abgelegt wird.
Résignation, *s. f.* (*resignatio*) das Ablegen oder das Aufgeben eines Amtes oder Pfründe; die Uebergebung in Gottes Willen; die Verleugnung sein selbst.
Résigner, *v. a.* (*resignare*) ein Amt, eine Pfründe aufgeben oder ablegen.
se résigner, *v. r.* sich eines Willen überlassen, sich darein ergeben.
Résilier, *v. a.* aufheben, vernichten, für nichtig erklären.
les juges ont résilié ce contract, die Richter haben diesen Contract für nichtig erklärt.
Résine, *s. f.* (*resina*) Harz.
Résiné, s. Raisiné.
Résineux, euse, *adj.* (*resinosus*) harzig.
Resjouïr, s. Réjouïr.
Résipiscence, *s. f.* (*resipiscentia* qs.) Buße, Besserung, Bekehrung, Erkänntniß des vorigen bösen Lebens.
Résistance, *s. f.* (qs. *resistentia*) Widerstand.
Résister, *v. a.* (*resistere*) widerstehen, ausdauern, *à quelque chose*; tragen, halten.
Reslargir, s. Rélargir.
Resmoudre, s. Rémoudre.
Resnes, s. Rênes.
Resolu, ë, s. Résoudre.
Resoluble, *adj. c.* (von *resolvere*) etwas, das man auflösen kan, als ein vorgegebenes Problema in der Geometrie.
Resolument, *adv.* ungescheut, kühnlich, muthiger Weise; it. schlechterdings.
Resolutif, ive, *adj.* (von *resolvere*) der bald sagen kan, wie es mit einem Dinge beschaffen sey; das erweicht, als eine Arzeney; zertreibend.
Resolution, *s. f.* (*resolutio*) Entschluß, Schluß; der Schlüssel oder die Auflösung, als zu einem Räthsel; Standhaftigkeit; Beständigkeit; Muth, Herzhaftigkeit; die Auflösung einer Sache, in das, woraus sie entstanden ist; die Beantwortung eines Satzes oder Arguments, das man einem macht; das Einrichten einer Redens-Art, in eine gleichgültige; das Aufheben eines Vertrags, einer Verlöbniß.
Resolutoire, *adj. c.* in Rechts-Sachen, das etwas aufhebt, ungültig macht, als einen Vertrag.
Resompte, Resomptif, Resomption, s. Resumpt.
Resonnant, e, *adj.* (*resonans*) klingend, als die Höhle oder der Bauch eines musicalischen Instruments, eine Saite oder sonst etwas.
Resonnement, *s. m.* (von *resonner*) der Klang, den der Leib eines musicalischen Instruments hat.
Resonner, *v. a. & n.* (*resonare*) schallen, klingen, wiederhallen, *quelque chose*, von etwas.
Resortir, *v. n.* (von *sortir*) wieder hinaus gehen.
Resouder, *v. a.* (von *souder*) wieder löten, wieder verkütten.
Résoudre, *v. a. & n.* (von *resolvere*) auflösen, erörtern; Schluß machen, entschliessen; beschliessen, Schluß fassen; zu einem Entschluß bewegen, bringen, antreiben, bereden; von einander scheiden, durch die Chymie auflösen; zertheilen, als eine Geschwulst; zergehen, als Salz ꝛc. verändern eine Redensart in eine andere; für ungültig erklären; aufheben in Rechts-Sachen.
se résoudre, *v. r.* sich entschliessen; sich zertheilen, auflösen, zergehen.
résolu, *ë*, *part. & adj.* beschlossen; ausgemacht; beständig; tapfer.

Respaissir,

Reſpaiſſir, Reſpandre, ſ. Repa - -
Reſpect, ſ. Reſpêt.
Reſpectable, *adj. c.* (von *reſpect*) ehrwürdig, ehrenwerth.
Reſpecter, *v. a.* (von *reſpect*) ehren, in Ehren halten; ſehen auf etwas; mit Ehrerbietung begegnen.
Reſpectif, ive, *adj.* (von *reſpect*) beyderſeitig, ſich auf einander beziehend.
Reſpectivement, *adv.* (von *reſpectif*) hingegen, wiederum, beyderſeits.
Reſpectueuſement, *adv.* ehrerbietiger Weiſe.
Reſpectueux, euſe, *adj.* (von *reſpect*) ehrerbietig.
Reſpêt, *ſ. m.* (*reſpectus*) Ehrerbietung, Ehrfurcht, das Abſehen, das man hat; die Abſicht auf jemand, dem zu Gefallen man etwas thut oder unterläßt; ein Seſſel ohne Lehne in Privat- und vornehmer Leute Häuſern.
au reſpêt, in Anſehen, gegen.
ſauf votre reſpêt, mit Urlaub zu reden.
c'eſt un méchant prêtre, reſpêt de ſon caractére, es iſt ein ſchlimmer Prieſter, ſein Amt ungeſchimpft.
Reſpiratio, *ſ. f.* (*reſpiratio*) das Athmen, das Hauchen, das Athemholen.
Reſpirer, *v. a. & n.* (*reſpirare*) athmen, hauchen, Athem holen; leben; genieſſen, verſchnaufen; ſich erholen.
reſpirer quelque choſe, etwas heftig begehren, nach etwas trachten.
reſpirer après quelque choſe, nach etwas ſehnlich verlangen.
Reſpit, ſ. Répit.
Reſplendir, *v. n.* (*reſplendere*) wider oder gegen etwas ſcheinen, leuchten.
Reſplendiſſant, e, *adj.* ſcheinend, glänzend, ſchimmernd.
Reſplendiſſement, *ſ. m.* das Wider- oder Gegenſcheinen, der Glanz.
Reſpondant, Reſpondre, Reſpons, ſ. Répon-
Reſponſable, *adj. c.* (von *reſponſum*) der Verantwortung oder Rechenſchaft geben muß. *de quelque choſe.*
Reſponſe, ſ. Réponſe.
Reſponſif, ive, *adj.* (qs. *reſponſivus*) in Rechts-Sachen, das eine Antwort in ſich hält.
lettre reſponſive, eine Antwort-Schrift.
Reſponſion, *ſ. f.* (*reſponſio*) Reſpons-Gelder, was die Compturer ihrem Ritter-Orden zahlen.
Reſpouſer, ſ. Répouſer.
Reſre, ſ. Raire.
Reſſac, *ſ. m.* (vom Schall, den ſie machen) das Anſchlagen der Meeres-Wellen an das Geſtade.
Reſſaſſer, ſ. Reſaſſer.
Reſſaut, *ſ. m.* (von *re* und *ſaut*) was im Bauen etwas herauswärts gehet.
Reſſéant, *ſ. m.* e, *f.* (von *re* und *ſeoir*) wohnhaft, da bleibend.
Reſſemblance, *ſ. f.* (von *re* und *ſemblance*) Gleichförmigkeit, Gleichheit, Aehnlichkeit.
Reſſemblant, e, *adj.* (von *reſſembler*) ähnlich, gleich.
Reſſembler, *v. n.* (von *ſembler*) gleich ſeyn, ähnlich ſeyn, nachahmen.
ſe reſſembler, *v. r.* einander ähnlich ſeyn, gleichen.
Reſſentiment, *ſ. m.* (von *reſſentir*) die Empfindung, ſo man noch bisweilen hat; die Nach-Schmerzen, wenn ein Schmerz vorbey iſt; die Rührung des Herzens über etwas, es ſey zum Unwillen oder Verdruß, oder zur Freude und Dankbarkeit.
Reſſentir, *v. a.* (von *ſentir*) gerührt werden im Herzen, empfinden, fühlen; Nach-Schmerzen haben, leiden, das hinten nachkommt; ſich erinnern, einer empfangenen Wohlthat oder Beleidigung, dieſelbe merken; Theil und Gemeinſchaft an etwas haben, mit fühlen.
ſe reſſentir, *v. r. de quelque choſe*, etwas empfinden; mitleidig mit etwas ſeyn; übel aufnehmen; es zu rächen ſuchen.
reſſenti, e, *part. & adj.* bey den Mahlern, alſo gezeichnet, daß es ſtark ins Auge fällt, und merklich iſt.
Reſſerrement, *ſ. m.* (von *reſſerrer*) das enge Einſchlieſſen oder Zumachen eines Dinges.
reſſerrement de cœur, eine Herzens-Angſt.
Reſſerrer, *v. a. & n.* (von *ſerrer*) wieder zumachen oder zuziehen, als einen Knoten, einen Gürtel ꝛc. wieder verſchlieſſen, einſchlieſſen, verwahren; aufheben; einſperren; enge einſchlieſſen; in die Enge bringen; enger machen; einſchränken; kürzer machen, kurz faſſen; eingehen, als ein Tuch, das naß wird; ſchmal zugehen, als ein Stück Land; hemmen, als die Begierden; wachſen oder zunehmen, als die Kälte; verſtopfen, als einige Speiſen den Leib.
ſe reſſerrer, *v. r.* ſich zuſammen ziehen; enger werden; ſchmäler werden; eingehen, als Tuch.
être fort reſſerré, ſich ſehr ſtill halten, zu wenig Leuten kommen; it. geizig ſeyn.
Reſſif, *ſ. m.* (qs. *reciſif*) ſpitzige Felſen und Sandbänke an einigen Orten in der See.
Reſſort, *ſ. m.* (von *reſſortir*) die Schnellkraft oder elaſtiſche Eigenſchaft natürlicher Körper; das Getriebe; eine Feder, ſo etwas treibt; it. ein innerlicher Trieb; verborgene Bewegung oder Urſache; ein Mittel, ſo man zu etwas anwendet; das Vermögen etwas zu thun; der Gerichts-Zwang; das Gericht oder die Gegend, die in ein Gericht gehört; das endliche Urtheil, von welchem man nicht weiter appelliren kan.

Reſſortir, *v. n.* (von *ſortir*) ſ. Réſortir, wieder ausgehen.

Reſſortir, *v. n.* (von *ſortir*, wird nach der gemeinen Regel als finir, und nicht als ein anomalum conjugirt) in Gerichts-Sachen, an ein Ober-Gericht appelliren dürfen, darunter ſtehen.

Reſſource, *ſ. f.* (von *ſource*) Hoffnung, ſich wieder aufzuhelfen; Rettungs-Mittel, nach dem Unfall; Hülfe.

Reſſouvenance, *ſ. f.* ol. (von *reſſouvenir*) Erinnerung.

Reſſouvenir, *ſ. m.* die Erinnerung, das Andenken.

ſe Reſſouvenir, *v. r.* (von *ſouvenir*) ſich erinnern, entſinnen, erwägen, beherzigen.

Reſſüage, *ſ. m.* (von *reſſüer*) ein Schmelz-Ofen in der Münze, die Tiegel und andere Materien auszubrennen, das Metall, ſo darinnen ſteckt, wieder zu bekommen.

Reſſuciter, ſ. Reſſuſciter.

Reſſüer, *v. a.* (von *ſüer*) ausbrennen, als Tiegel, worinne Silber ſteckt, oder anderes Metall, daß es herausfließen muß.

Reſſui, *ſ. m.* (von *reſſüyer*) das Lager eines Wildprets, da es ſich in der Sonne trocknet, wenn es naß geweſen: das Austrocknen des Salzes auf dem Salzboden.

Reſſüier, ſ. Reſſüyer.

Reſſuſciter, *v. a. & n.* (von *ſuſcitare*) wieder auferwecken als einen Todten; wieder aufbringen, als einen Kranken; wieder erneuern; wieder erquicken; wieder hervor ſuchen; wieder in Stand bringen; wieder lebendig werden; wieder geſund werden, wieder zu ſich ſelbſt kommen; wieder erneuert werden; wieder angehen.

Reſſuy, ſ. Reſſui.

Reſſüyer, *v. a.* (von *eſſüyer*) wieder trocknen; wieder abwiſchen, daß es trocken werde.

ſe reſſüyer, *v. r.* wieder trocken werden.

le tems ſe reſſüye, es wird wieder trocken Wetter.

Reſtablir, Reſtabliſſement, ſ. Rétabli.

Reſtant, e, *adj. & ſubſt. m.* (von *reſter*) was überbleibet in einer Zahl, im Rechnen; der Reſt von einer Schuld.

Reſtaur, *ſ. m.* (von *reſtaurer*) die Wiedererſetzung des Schadens, den die Kaufleute in gewiſſen Stücken leiden, den der Schiffmann hätte verhüten können.

Reſtaurant, *ſ. m.* (von *reſtaurer*) Kraft-Brühe, Stärk-Arzney.

Reſtaurateur, *ſ. m.* (*reſtaurator*) der etwas wieder aufrichtet; der in vorigen Stand ſetzt.

Reſtauration, *ſ. f.* (von *reſtaurer*) die Wiederaufrichtung, Ausbeſſerung eines Gebäudes.

Reſtaurer, *v. a.* (*reſtaurare*) wieder in vorigen Stand ſetzen, erquicken; wieder aufrichten.

Reſte, *ſ. m.* (von *reſtant*) das Uebergebliebene, der Reſt; das Rückſtändige; was übrig iſt noch etwas; der Rückſtand von einer Rechnung; zur See, der letzte Ort, wo ein Schiff hingeht, und wo die Reiſe ein Ende hat.

donner le reſte à quelqu' un, im Ball-Spiel, allezeit einem ſo richtig zuſpielen, bis der andere fehlt; einem ſo antworten, daß er nichts wieder drauf ſagen kan.

jouër de ſon reſte, das letzte Mittel anwenden, das Aeuſſerſte verſuchen.

jouër au reſte, im Ballhauſe, zum Zeitvertreib ſpielen, ohne Partie und ungezählt.

il ne demande pas ſon reſte, er führet ſich geſchwind ab, ohne ein Wort zu ſagen.

au reſte, im übrigen, ſonſt, über das.

du reſte, ſonſt, übrigens.

de reſte, übrig, mehr als von nöthen; viel.

le porteur vous dira le reſte, Ueberbringer dieſes wird euch das übrige erzählen, wird zuweilen zu Ende eines Briefes geſetzt, wenn man nicht alles hat ſchreiben können; man ſagt es auch im Spott von einem langen Briefe, darüber man zu leſen ermüdet.

être en reſte, noch etwas im Reſt verbleiben, es zu bezahlen.

voici le reſte de notre écu, da kömmt einer, der unſere Geſellſchaft ſtören wird.

un reſte de gibet, ein galgenmäßiger Schelm.

Reſteindre, Reſtendre, ſ. Réte- -

Reſter, *v. n.* (*reſtare*) übrig ſeyn oder bleiben, verbleiben.

Reſtif, ſ. Rétif.

Reſtituër, *v. a.* (*reſtituere*) wieder in vorigen Stand ſetzen; wieder geben, wieder erſetzen, beſſern, verbeſſern etwas, als einen Fehler in einer Schrift.

Reſtituteur, *ſ. m.* (*reſtitutor*) einer, der eine alte Schrift wieder zurecht bringt und ausbeſſert.

Reſtitution, *ſ. f.* (*reſtitutio*) die Wiedererſtattung; das Setzen in vorigen Stand; Verbeſſerung einer Schrift der alten Zeiten.

Reſtorner, *v. a.* einen Artickel an unrechten Ort tragen, bey Buchhaltern.

Reſtraindre, ſ. Reſtreindre.

Reſtrecir, Reſtreciſſement, ſ. Rétreci- -

Reſtreindre, *v. a.* (*reſtringere*) wieder ſpannen, als einen ſchlaffen Strick; ſtärker binden; einziehen, ins kleine bringen aus der Weitläuftigkeit, als dem Ort oder dem Staat nach; verſtopfen, ſtopfen, als Arzney den Leib; einſchränken, etwas, das zu weit gehen will; in die Kürze zuſammen ziehen.

ſe reſtreindre, *v. r.* ſich an etwas binden; ſich einſchränken.

reſtreint, e, *part.* gebunden, eingeſchränkt.

Reſtreſſir, ſ. Rétrecir.

Reſtrictif, ive, *adj.* (von *reſtrictus*) das einſchränkt, einſchränkend.

Reſtriction, *ſ. f.* (*reſtrictio*) eine Einſchränkung,

kung, eine Beschränkung einer Sache; eine Ausnahme, wenn etwas mit gewisser Maaße und mit Beding geschieht.

restriction mentale, die Ausnahme, die Erklärung, oder der Verstand, den man sich im Sinn über einige Worte macht, die der andere anders versteht.

Restriller, s. Rétriller.

Restringent, e, *adj.* (*restringens*) stopfend, als den Leib.

Restudier, Restuyer, s. Rétu - -

Resvasser, s. Révasser.

Resuciter, s. Ressuciter.

Reive, Resver, s. Réve.

Resuer, *v. n.* (von *süex*) wieder schwitzen.

Resverie, Resveur, s. Reve.

Resultat, *s. m.* (Lat.) der Schluß, den man in einer Zusammenkunft faßt; der Erfolg, der Ausschlag.

Resulter, *v. n.* (vom Lat. qs. *resultare*) entstehen, folgen, aus einer That oder Rede herkommen.

Resumer, *v. a.* (*resumere*) im Disputiren, ein Argument vom Opponenten oder Respondenten annehmen, und wiederholen: kürzlich etwas wiederholen und widerlegen.

Resumpte, *s. f.* (*resumta thesis*) eine Disputation, so ein neuer Doctor Theologiä halten muß, einige Stunden lang.

Resumptif, ive, *adj.* (*resumptivus*) eine Art Salben bey den Apothekern, womit man die ausgedorrten Glieder schmiert, damit sie wieder gedeyen.

Resumption, *s. f.* (von *resumere*, *resumptio*) das kurze Wiederholen der vornehmsten Puncte einer Rede.

Resure, *s. f.* Köder, womit die Sardellen geäset werden.

Resurrection, *s. f.* (*resurrectio*) die Auferstehung; das Fest der Auferstehung des Heilandes; it. ein Bild, so die Auferstehung Christi vorstellet.

Résuscíter, s. Ressuciter.

Ret, s. Rets.

Retable, *s. m.* (von *re-table*) die Einfassung eines Gemähldes.

Rétablir, *v. a.* (von *établir*) wieder aufrichten; wieder in vorigen Stand setzen; wieder zu dem Seinigen verhelfen; wieder gesund machen; wieder aufputzen; einen Proceß wieder in unverrückten Stand setzen; daß alle Acten aufgehoben werden; wieder einführen.

Rétablissement, *s. m.* die Wiederaufrichtung; das Setzen in vorigen Stand.

Retaille, *s. f.* (von *retailler*) die Stücklein, so abfallen, wenn man etwas zerschneidet, bey Schneidern, Gerbern ꝛc. meistens im Plur.

Rétaillé, *s. m.* (von *taille*) der sich wieder eine Vorhaut gezeuget hat.

Retaillement, *s. m.* (von *retailler*) das nochmalige Schneiden.

Retailler, *v. a.* (von *tailler*) noch einmal schneiden, als ein Kleid; behauen, als Steine.

Retard, *s. m.* vulg. (von *re-tardus*) [besser *retardement*].

Retardation, *s. f.* (*retardatio*) Aufschub, Verzug.

Retardement, *s. m.* (von *retarder*) Aufzug, Aufschub, Verzögerung.

Retarder, *v. a.* (von *re-tardare*) aufhalten, hemmen; aufschieben, säumen; *v. n.* langsam gehen, als Uhren.

Retaſter, Retâter, *v. a.* (von *tâter*) wieder befühlen; noch einmal versuchen oder kosten; noch einmal dran gehen, oder sich dazu entschliessen; öfters betrachten, überlegen; durchsehen.

Retaxer, *v. n.* (von *taxer*) noch einmal schätzen, oder eines Dinges Preis setzen.

Reteindre, *v. a.* (von *teindre*) noch einmal färben.

Réteindre, *v. a.* (von *éteindre*) wieder auslöschen, als ein Feuer; wieder dämpfen, als die Begierden.

Retendre, *v. a.* (von *tendre*) noch einmal spannen, wieder aufspannen.

Rétendre, *v. a.* (von *étendre*) wieder aufhängen, wieder aus einander thun, ausbreiten.

Retenir, *v. a. & n.* (von *tenir*) behalten; wieder bekommen; halten; aufhalten, zurück behalten; anhalten; enthalten; einen bereden, daß er an sich hält; verhindern; bezähmen; einen Baum hindern, daß er nicht so stark treibe; von den Stuten heißt es, trächtig werden.

se retenir, *v. r.* an sich halten.

retenu, ë, *part. & adj.* aufgehalten; verhindert; zu einem Amt oder Bedienung bestimmt.

un homme retenu, ein Mensch, der an sich hält, ein bedachtsamer Mensch.

un cheval retenu, ein stätiges, faules Pferd.

Retenter, *v. a.* (von *tenter*) wieder versuchen.

Retentif, ive, *adj.* (von *retenir*, *retentus*) das zurück hält.

Retention, *s. f.* (*retentio*) der Vorbehalt, wenn man etwas für sich behält; das Zurückhalten oder Aufhalten; das Behalten oder Vorbehalten; die Verhaltung, als des Urins.

Retentir, *v. n.* (Hisp. *retinnir*, von *retinnire*, Lat.) wiederschallen, klingen.

Retentissement, *s. m.* (von *retentir*) das Wiederschallen.

Retentum, *s. m.* (Lat.) ein Vorbehalt, den ein Ober-Richter einem Urtheil oder Schluß eines Unter-Gerichts für sich beyfügt; ein Vorbehalt, bey einem Handel oder Vertrag, den einer heimlich bey sich hat.

Retenu, s. Retenir.

Retenuë, *ſ. f.* (von *retenir*) Beſcheidenheit, Mäßigung ſein ſelbſt; Aufſichhaltung, Behutſamkeit; Sittſamkeit; bey den Juriſten, das Recht etwas zurück zu behalten; it. das Recht, ein Lehn oder ander Gut vor andern an ſich zu kaufen, der Vorzug im Kauf, Näherkauf; bey den Handwerksleuten, die Befeſtigung eines Dinges an ein anderes, das an ſich ſelbſt feſt hält, der Halt; oder das, ſo etwas feſt hält, als an Gebäuden, ein Balken den andern; bey den Schiffleuten, ein Seil, womit man ein Schiff, das wegen benöthigter Ausbeſſerung auf die Seite gelegt worden iſt, wieder in die Höhe richtet; Enthaltung; Lebens-Ordnung.

brevet de retenuë, eine Freyheit dadurch auch die Kinder des Vaters Amt behalten.

Réteur, ſ. Rhéteur.

Rétiaire, *ſ. m.* (*retiarius*) ein Soldat bey den Römern, der ſeinem Feinde ein Netz über den Kopf zu werfen, ihn zu fangen und zu tödten beſtellt war.

Réticence, *ſ. f.* (*reticentia*) das verſtellte Verſchweigen eines Dinges, da man es doch ſagt; das Verſchweigen eines Dinges in Rechts-Sachen.

Reticulaire, *adj. c.* (von *reticulum*) nämlich *membrane*, iſt ſo viel als *rétine* im Auge.

Rétif, ive, *adj.* (von *reſtare*, qs. *reſtivus*) widerſpänſtig, ſtätig, als ein Pferd, das nicht fort will, widerſtrebend; im Scherz, hartnäckig, als ein Menſch; it. hart, als die Natur eines Menſchen, bey dem die Arzney nicht wirken will.

Retiforme, *adj. c.* (von *rete*) netzförmig, als ein Netz geſtaltet.

Rétine, *ſ. f.* (*rete*, *retina*) eine Haut des Auges, welche die Anatomiſten ſo nennen, die als ein Netz geſtaltet iſt.

Retirade, *ſ. f.* (von *retirer*) ein Abſchnitt, den man innerhalb der Befeſtigung macht, ſich dahin zu begeben, wenn ein Theil erobert wird.

Retiration, *ſ. f.* (von *retirer*) die andere Seite eines Blatts, das auf einer Seite ſchon gedruckt; der Wiederdruck.

Retirement, *ſ. m.* (von *retirer*) das Zuſammenziehen; das Kürzerwerden, als der Nerven; das Einſchrumpfen.

Retirer, *v. a. & n.* (von *tirer*) wieder ſchieſſen; zurückziehen; wieder herausziehen; wegnehmen, beyſeite thun; entziehen; aufnehmen zur Herberge; wieder zu ſich nehmen; wieder losmachen; einnehmen; wegtreiben; ein entfremdetes Gut wieder an ſich bringen; ein Pfand wieder einlöſen; ziehen; abziehen, ſein Gemüth von etwas; abbringen, einen von einer Gewohnheit.

il retire un peu à ſon pére, er iſt ſeinem Vater ziemlich ähnlich, er artet ihm nach.

ſe retirer, *v. r.* ſich wegbegeben, weggehen; zurück weichen; heimgehen; abziehen, zurück marſchiren, als Soldaten; ſich in Sicherheit begeben; einſam leben; ſchwinden, als Holz; eingehen, als Tuch; einſchrumpfen, als eine Nerve, oder das Leder; ſich beſſern, in ſich gehen, klüger und frömmer werden.

un lieu retiré, ein einſamer, abgelegener Ort.

Retoiſer, *v. a.* (von *toiſer*) noch einmal nach der Ruthe meſſen, oder nach der Klafter.

Retombée, *ſ. f.* (von *retomber*) das Abhängige an Gebäuden.

Retomber, *v. n.* (von *tomber*) wieder fallen; fallen, zurück fallen.

Retondre, *v. a.* (von *tondre*) wieder beſchneiden, als Büſche; wieder ſcheren, als Tuch; bey den Bildhauern heißt es, ein Stück Arbeit ausbeſſern und gar fertig machen.

Retordement, *ſ. m.* (von *retordre*) das Wiederzwirnen, als der Seide, das Zuſammendrehen vieler einzeler Seiden-Fäden.

Retordre, *v. a.* (von *tordre*) zwirnen, drehen, winden.

on lui donnera bien du fil à retordre, man wird ihm zu ſchaffen genug geben.

retordu, *ë*, oder *retors*, *e*, *part. & adj.* gezwirnt. *Fil retors*, Zwirn.

Retorication, Retoricien, Retorique, ſ. Rhetori.

Retorquer, *v. a.* (*retorquere*) einen mit ſeinen eigenen Gründen ſchlagen; wieder ſchimpfen.

Retors, e, ſ. Retordre.

Retorte, *ſ. f.* (von *retorquere*, *retortus*) eine Retorte oder chymiſches Diſtillir-Gefäß, mit einem krumm gebogenen Halſe.

Retoucher, *v. r.* (von *toucher*) wieder befühlen; wieder überſehen, durchſehen, ob noch etwas fehle; wieder glatt oder hell machen; vollends gar fertig machen.

Retour, *ſ. m.* (von *tour*) die Wiederkehr, Wiederkunft; krumme Gänge; ein Bug, oder gebogenes Stück; Gegen-Antwort, da man einem etwas wieder in den Buſen ſchiebt; die Zugabe, zur Erſetzung des Werths eines Dinges; Ueberſchuß im Tauſch, Wechſel.

être ſur le retour de l'âge, alt ſeyn, die beſten Jahre vorbey haben.

à beau jeu beau retour, prov. man findet Gelegenheit ſich wieder zu rächen.

il croit, que tout le monde lui en doit de retour, er bildet ſich ein mehr, als alle andere zu ſeyn.

retour de tranchée, Winkel eines Laufgrabens.

Retourne, *ſ. f.* (von *re-tourner*) der Aufſchlag, das umgewandte Kartenblatt, das man

man auf den überbliebenen Blättern umwendet zu zeigen, welche Farbe Trumpf iſt.

Retourner, *v. a. & n.* (von *tourner*) wieder kommen; wieder dahin gehen; umwenden, umkehren, wieder umkehren; etwas hin und her kehren; etwas umwenden; auf die andere Seite kehren; wenden, als ein Karten-Blat im Spiel; anders legen, als einen Stein im Bauen, daß das unterſte oben, oder das hinterſte vorn kommt; einen Vernunft-Schluß umkehren, wider den, der ihn vorgebracht hat; einen mit ſeinen Worten ſchlagen; noch einmal oder anders umgraben, als einen Garten, ein Feld.

ſi tu y retournes, prov. wenn du es noch einmal thuſt.

ſe retourner, *v. r.* vulg. eine andere Religion annehmen.

s'en retourner, wieder umkehren, wieder fortgehen; wieder zurück reiſen.

Retracer, *v. a.* (von *tracer*) nochmals aufzeichnen; neue Striche machen; erneuern; (einige brauchen dieſes Wort anſtatt *retracer*, welches nicht nachzuthun.)

retracer dans ſa mémoire, wieder gedenken.

Retractation, *ſ. f.* (*retractio*) Wiederruf deſſen, was man geredet oder geſchrieben.

Retracter, *v. a.* (*retractare*) wiederruffen, einen Wiederruf thun.

ſe retracter, *v. r.* ſein Wort wiederruffen.

Retraction, *ſ. f.* (von *retrahere*) das Kürzerwerden; das Einziehen der Nerven.

Retraïant, ſ. Retrayant.

Retraire, *v. a.* (*retrahere*) ein alt Erb-Gut, oder ein Lehn-Gut wieder an ſich ziehen.

retrait, e, adj. in den Wappen, verkürzt, das nicht an den Rand reicht, als eine Figur.

Retrait, *ſ. m.* (von *retractus*) das Anſichziehen eines Erb- oder Lehn-Guts, der Rückkauf; ein heimlich Gemach, ein Secret.

Retraite, *ſ. f.* (von *retrait*, *retraire*) der Abzug; das Zurückweichen; ein gewiſſer Trommelſchlag, oder ein Läuten der Glocken, als ein Zeichen, daß ſich Bürger oder Soldaten, oder Kloſter-Leute ſollen in ihre Quartiere begeben; der Zapfen-Streich; ein Haus, dahin man ſich begeben kan, in der Stadt oder auf dem Lande; ein einſamer ſtiller Ort; das Begeben in eine Stille; das Abſondern von den Leuten, um allein zu ſeyn; die Einſamkeit, worein man ſich begeben hat; ein Ort der Zuflucht oder der Rettung; ein Aufenthalt; das Hereinrücken mit einer Mauer im Aufbauen derſelben, die man unten etwas breiter läßt; im Feſtungsbau, der 3 bis 4 Fuß breite Abſatz oder Raum am Fuß eines Walls nach dem Graben zu; im Bauen, die Verdünnung, Dünnemachung, oben nach der Höhe zu, es ſey an einer Säule oder an einer Mauer; das Leit-Seil oder der Leit-Riemen bey den Fuhrleuten oder Kutſchern; Summe eines Wechſels, die auf einen dritten Mann angewieſen wird.

battre en retraite, prov. ſich davon ſchleichen.

faire retraite, nicht mehr mit der Welt zu thun haben wollen.

retraites, auf den Schiffen Seile, die den Maſt oder Maſtkorb halten.

Retraiter, *v. a.* (von *traiter*) noch einmal vornehmen, als eine Sache, die man ſchon einmal unter den Händen gehabt hat.

Retranchement, *ſ. m.* (von *retrancher*) das Abſchneiden, das Abziehen von der Beſoldung; das Abbrechen von den Lüſten; das Verkürzen, als der Lebens-Tage: das Abtheilen eines Stücks von einem Zimmer zu einer Knechte-Kammer, oder ſonſt zu etwas; das Abziehen; die Subtraction im Rechnen; die Befeſtigungs-Werke eines Lagers; ein Abſchnitt, den man in Belagerungen macht: ein Ort der Zuflucht oder Sicherheit; Verſchlag.

Retrancher, *v. a.* (von *trancher*) abſchneiden; beſchneiden, als die Beſoldung; abbrechen; abſchaffen das überflüßige Geſinde; verbieten, als ein Medicus dem Kranken den Wein; theilen, abtheilen; verſchanzen.

ſe retrancher, *v. r.* ſich verſchanzen.

ſe retrancher ſur le pain, ſich am Brod erholen.

ſe retrancher contre le vice, ſich wider die Laſter verwahren.

je me retranche à vous dire, ich will nur ſagen.

Retrayant, *ſ. m.* e, *f.* (von *retraire*) der etwas wegen habenden Näher-Rechts an ſich löſen oder zurückziehen will, in den Rechten.

Retrecer, ſ. Retreſſer.

Rétrecir, *v. a.* (von *étrecir*) immer enger machen.

ſe rétrecir, *v. r.* enger oder ſchmäler werden.

Rétreciſſement, *ſ. m.* das Engermachen; das Eingehen, als der gewirkten Sachen, wenn ſie naß werden.

Retremper, *v. a.* (von *tremper*) wieder eintunken.

Retreſſer, *v. a.* (von *treſſer*) wieder flechten, als einen Zopf, Haare zu einer Peruque.

Retreſſir, ſ. Rétrecir.

Retribuër, *v. a.* (*retribuere*) *le ſalaire*, den Lohn geben, als Gott den Auserwählten thun wird.

Retribution, *ſ. f.* (*retributio*) Beſoldung; Verehrung; Belohnung; Beſtrafung; Lohn; das Mittragen der Unkoſten der Schiffahrt; die Eintheilung derſelben, die Haferey.

Rétriller, *v. a.* (von *étriller*) noch einmal oder wieder ſtriegeln.

Retroactif, ive, *adj.* (*retroactivus*) das Vergangene betreffend, als neue Geſetze, die

die nur auf das künftige und nicht das Vergangene zielen.

Retrocéder, *v. a.* (*retrocedere*) dem wieder etwas abtreten oder überlassen, der einem zuvor etwas überlassen hat.

Retrocession, *f. f.* das Gegen- oder Wiederüberlassen, als einer Schuld ꝛc.

Retrogradation, *f. f.* (*retrogradatio*) wird von den Planeten gesagt, das Zurückgehen.

Retrograde, *adj. c.* (*retrogradus*) rückgängig, rückwärts gehend, als einige Planeten.

Retrograder, *v. a.* (von *retrograde*) hinter sich gehen, zurück laufen.

Retroussement, *f. m.* (von *retrousser*) das Wiederzusammenrollen, oder Doppeltlegen, Aufschürzen.

Retrousser, *v. a.* (von *trousser*) aufsetzen, als den Bart; aufstülpen oder aufschlagen, als den Hut, als die Ermel, wenn man etwas arbeiten will; aufrollen, als die Strümpfe.

nez retroussé, aufgestülpte Nase.

Retroussis, *f. m.* der Stulp an einem Hut, die Krempe.

Retrouver, *v. a.* (von *trouver*) wieder finden.

se retrouver, *v. r.* sich wieder erholen.

Rets, *f. m.* (*retia*) ein Garn, ein Netz.

rets admirable, ein Netz in dem Leibe, an der Seite des Keilbeins in der Hirnschale.

Rétudier, *v. a. & n.* (von *étudier*) wieder studieren, wieder fleißig seyn in Wissenschaften.

Rétuver, *v. a.* (von *étuver*) wieder mit warmem Wasser wärmen oder pflegen; wieder bähen.

Retz, *f.* Rets.

Revaloir, *v. a. & n.* (von *valoir*) wieder vergelten.

Révanche, Révancher, *f.* Révenche.

Revange, Revanger, (sind nicht zu brauchen) *f.* Révenche.

Revasser, *v. a.* vulg. (von *rêver*) wunderliche Träume haben; it. abreden, wunderliche Dinge mit verrücktem Verstande schwatzen.

Réve, *f. m.* Reſve, (von *re-ex-veho*, *invectionis & evectionis tributum*) ein Zoll, den man von den Waaren geben muß.

Réve, *f. m.* (von *rever*) ein Traum, was einem im Schlaf vorkömmt, es sey lustig oder verdrießlich; it. das Abreden oder Faseln eines Kranken in großer Hitze.

Revêche, *adj. c.* (Hilp. *reviesso*, pro *reverso*) schwer, umgewandt, *reversar*, spryen, qs. *reversare*) eigensinnig, widerspenstig, sauer, herb, als unzeitig Obst, oder Wein; spröde.

Revêche, *f. f.* ein Art Zeug aus Engelland; als ein Frieß oder Ratin; Boy.

Réveil, *f. m.* (von *réveiller*) das Aufwachen vom Schlaf; ein Instrument in den Klöstern, womit man die Mönche weckt.

Réveille-matin, *f. m.* (von *réveiller*) ein Wecker; ein unversehener Lärmen; it. ein Kraut, runde Wolfs-Milch.

Réveiller, *v. a.* (von *revigilare*) aufwecken; erwecken, erregen; rege machen; aufmuntern.

se réveiller, *v. r.* aufwachen, it. aufs neue entstehen.

réveillé, *ée*, *part. & adj.* munter, erwacht.

Réveilleur, *f. m.* (von *réveiller*) in den Klöstern, der, so die Mönche früh aufweckt; in einigen Städten in Frankreich, ein gewisser Wächter, der zur Nacht mit einer Glocke geht, und ruft, man soll für die Verstorbenen beten.

Réveillon, *f. m.* (von *réveiller*) eine Mahlzeit, so man mitten in der Nacht nach dem Tanzen und Spielen bey Hofe giebt.

Réveil-matin, *f.* Réveille-matin.

Révélation, *f. f.* (*revelatio*) Kundmachung, Offenbarung, Entdeckung eines Geheimnisses; das Wort Gottes, die Schrift.

Révéler, *v. a.* (*revelare*) aussagen; entdecken, als ein Geheimniß offenbaren.

révélé, *ée*, *adj.* geoffenbart; das durch göttliche Offenbarung bekannt geworden ist.

Revenant, e, *adj.* (von *revenir*) der da wieder kommt; der umgehet, als ein Gespenst.

du revenant bon, richtiger Wortheil, oder Nutzen von etwas, nach Abzug aller Unkosten.

Révenche, Révanche, *f. f.* (von *révencher*) die Rache; Ersetzung des Schimpfs oder Schadens; Wiedervergeltung; Erkenntlichkeit; Sättigung der Rache; Erholung des Verlusts, den man gehabt hat; das weitere Spielen mit dem, der verlohren hat.

en révenche, hingegen, zur Wiedervergeltung.

Révencher, *v. a.* (von *re* und *vindicare*) rächen, wegen einer Person oder That, Rache üben, sich ihrer annehmen.

se révencher, *v. r.* sich rächen an einem, *contre quelqu'un*; wieder vergelten, wieder gleich machen etwas, *se révencher de quelque chose*.

Revendeur, *f. m.* euſe, *f.* (von *revendre*) der etwas kauft, es wieder zu verkaufen, ein Trödler, oder Höker.

Revendication, *f. f.* (von *revendiquer*) die gerichtliche Wiedererlangung einer Sache, die uns entzogen worden ist.

Revendiquer, *v. a.* (*re-vendicare*) wieder erlangen, sich wieder anmassen als des Seinigen.

Revendre, *v. a.* (von *vendre*) wieder verkaufen.

il a des terres à revendre, er hat so viel Ländereyen, daß er einem noch wohl kan was zukommen lassen.

avoir de la santé, de l'esprit à revendre, bey vollkommener Gesundheit seyn; überaus großen Verstand haben.

Revenge,

Revenge, Revenger, (dieſe Wörter taugen nichts) ſ. Révenche.

Revenir, *v. n.* (*revenire*) wieder kommen, vom neuen kommen; vom neuen aufgehen, als die Sonne; noch einmal ſich zutragen; wieder aufſteigen, als eine Speiſe aus dem Magen; wieder hervor ſproſſen oder grünen; zu Ehren kommen, zu Verſtand kommen; klug und fromm werden; anders Sinnes werden; laſſen etwas, als was Böſes, *de quelque choſe*; etwas vergeſſen, ſich aus dem Sinn ſchlagen; fahren laſſen, als eine Meynung; umkehren, etwas anders machen; ein ander Blat ſpielen, im Karten-Spiel; einen Proceß, den man einmal verloren hat, wieder anfangen; wieder zu ſich ſelbſt kommen, aus einer Ohnmacht; wieder wachſen, ſich wieder finden, als der Muth; umgehen, als ein Verſtorbener, ein Geſpenſt; ſich verſöhnen, *à quelqu'un*, mit einem; einkommen, Vortheil bringen; zu Theil werden; übereinkommen, ſich ſchicken, ſich reimen; auf etwas hinaus laufen, eben ſo viel ſeyn; artig laſſen, wohl laſſen, geſchickt heraus kommen; von etwas herkommen, herrühren; koſten, hoch kommen, oder nicht hoch; auf eine Summe ſich belaufen; einem als ein Gläubiger über den Hals kommen; auflaufen, als Fleiſch, das man auf Kohlen legt, ehe es geſpickt wird.

faire revenir, das Fleiſch über den Kohlen auflaufen laſſen; etwas zu einem gewiſſen Maaß einſieden laſſen, als bey den Apothekern; abkochen zuvor, als ein Fleiſch, das man braten will.

il en eſt revenu, er kömmt nun nicht wieder dahin, es iſt aus damit.

la jeuneſſe revient de loin, junge Leute überſtehen oft groſſe Krankheiten.

revenu, ë, part. der wiederkommen iſt; der ſich gebeſſert hat.

ſoyez bien revenu, viel Glücks zur Wiederkunft.

Revende, *ſ. f.* (von *revendre*) das nochmalige Verkaufen.

Revenu, *ſ. m.* (von *revenir*) die Einkünfte; ein Stück Fleiſch voll Maden, welche die Wurzel des Hirſchgeweihes abfreſſen, daß es abfallen muß; figürlich, Nutzen, Vortheil, den man von etwas hat; it. ein Ueberfluß von etwas.

Réver, *v. n.* (von *re-es-varier*, Hiſp. *deſvariare*) in einer hitzigen Krankheit abreden, faſeln, fabeln; träumen, im Traum ſehen; Fantaſien haben, wunderliche Einfälle bekommen; andere Gedanken haben, zerſtreuten Sinnes ſeyn; betrachten.

réver à la Suiſſe, oder *réver creux*, an nichts denken.

Réverbération, *ſ. f.* (*reverberatio*) das Wiederprallen der Hitze; das Zurückſchlagen der Strahlen.

Réverbère, *ſ. m. feu de réverbére*, ein Feuer in der Chymie, da die Hitze auch von oben an das Geſchirr ſchlägt.

Réverbérer, *v. a. & n.* (*reverberare*) zurückſchlagen, als Strahlen, als Feuer in den Kunſt-Oſen; it. zu Kalk brennen.

ſe réverbérer, *v. r.* zurückſchlagen, Strahlen.

Reverdir, *v. n.* (von *verd*) wieder grünen oder grün ausſchlagen.

Reverdiſſement, *ſ. m.* das Wiederausſchlagen des Laubes, oder das Grünen der Bäume, im Frühling ꝛc.

Réverenment, *adv.* (*reverenter*) ehrerbietiglich, Ehrerbietung.

Révérence, *ſ. f.* (*reverentia*) Ehrerbietung, Beehrung; eine höfliche Neigung; ein Gruß.

votre révérence, Euer Ehrwürden.

faire la révérence à quelqu'un, einen ehrerbietig grüßen.

révérence de parler, oder *ſauf votre révérence*, mit Ehren zu melden.

ce mur fait la révérence, dieſe Mauer will umfallen, (ſcherzweis).

il a bien parlé à ſa révérence, er hat ihm einen derben Verweis gegeben.

Révérend, e, *adj.* (*reverendus*) ehrwürdig.

Révérendiſſime, *adj. m. & ſubſt.* (Lat.) Hochwürdigſter, für Erz-Biſchöfe und Biſchöfe.

Réverentiel, lle, *adj.* (von *reverentia*) in Gerichten, *crainte révérentielle*, Ehrfurcht, ſo einen zum Gehorſam bringet.

Révérentieux, euſe, *adj.* (von *révérence*) im Scherz, der immer ehrerbietig ſeyn, oder Reverenze machen will.

Révérer, *v. a.* (*revereri*) ehren, in Ehren halten.

Réverie, *ſ. f.* (von *réver*, *deſvario*, Hiſp.) zerſtreuete Sinnen; das Abreden oder Faſeln in Krankheiten; närriſche Gedanken; Einbildungen, Thorheiten, Träumereyen; tiefe Gedanken, tiefes Nachſinnen.

réveries, Einfälle der Poeten; Betrachtungen; Gedanken über etwas; das Ausſchweifen der Gedanken.

Révers, *ſ. m.* (*reverſus*) die umgewandte Seite, die andere Seite eines Dinges; ein Streich oder Schlag mit umgewandter Hand; die Seite einer Münze, ſo nicht die Haupt-Seite iſt; ein Streich oder Zufall des wandelbaren Glücks; ein Unglücks-Fall; der Aufſchlag an den Ermeln.

de revers, von hinten zu, an einer Batterie oder Befeſtigungs-Werk.

manoeuvres de revers, Seile auf den Schiffen, die ledig da ſind, die nichts halten.

Rever-

Reverſer, *v. a.* (von *verſer*) wieder einſchenken, wieder hinein gieſſen; aus einem Geſchirre ins andere gieſſen.

Revérſible, *adj. c.* (*reverſibilis*) das wieder zurück oder heimfallen kan, als ein Lehngut.

Reverſion, *ſ. f.* (*reverſio*) das Wiederheimfallen eines Gutes, das man einem verliehen hat.

Reverſis, *ſ. m.* (von *reverſus*) eine Art des Kartenſpiels, in welchem der Herz-Unter das vornehmſte Blatt iſt.

Reveſche, ſ. Revêche.

Reveſtement, Reveſtir, ſ. Revét - -

Reveſtiaire, *ſ. m.* (von *veſtire*) die Sacriſtey, wo ſich die Prieſter anziehen; das, was ein Mönch zur Kleidung bekömmt.

Revétement, *ſ. m.* (von *revétir*) die Mauer an einem Werk des Feſtungs-Baues; die Einſetzung in ein Lehngut.

Revétir, Reveſtir, *v. a.* (von *vétir*) das Kleid wieder anlegen, ankleiden; kleiden, zieren; bey den Malern, die Kleider auf einem Bilde malen; bey den Zimmerleuten, ein Theil eines Gebäudes zuſammen ſetzen und aufrichten; bey den Gieſſern, das Modell mit Wachs bekleiben; einen in den Beſitz eines Guts einſetzen; einen mit etwas verſehen, als mit einem Dienſt, darein ſetzen; einen Wall mit Steinen von auſſen überkleiden; füttern; ein Inſtrument oder einen Contract in gehöriger Form ausfertigen, ihm die gehörige Form geben, etwas an ſich nehmen, als eine Gewohnheit.

ſe revétir, *v. r.* ſich etwas angewöhnen, *de quelque choſe.*

revétu, ë, part. & adj. bekleidet; verſehen; umgeben.

un contrât revétu de toutes ſes formes, ein nach allen Regeln des Rechts wohl eingerichteter Vertrag.

un gueux revétu, ein ſchlechter Menſch, der geſchwind reich worden iſt.

Revétiſſement, Reveſtiſſement, *ſ. m.* (von *revétir*) die Einführung oder Einſetzung in ein Lehngut; die Mauer, ſo auſſen am Wall vorgemacht iſt; Gegenvermächtniß der Eheleute.

Reveu, ë, *part.* ſ. Revoir.

Reveuë, ſ. Revûë.

Réveur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *reſver*) ein Träumer, ein Fantaſt, ein alberer Menſch, der albern redet in einer Krankheit; ein zerſtreuter Kopf; ein nachſinnender, tiefſinniger Menſch.

Reviquer, *v. a.* wollene Zeuge von überflüßiger Farbe abſpülen.

Revirement, *ſ. m.* (von *revirer*) das Wenden des Schiffs auf eine andere Seite.

Revirer, *v. a.* (von *virer*) das Schiff wenden, gegen einen Ort richten.

Reviſeur, *ſ. m.* (*reviſar*) ein Bedienter, in der Päbſtlichen Canzley, der in Ehe-Sachen oder in geiſtlichen Gütern die Aufſicht hat, was da für Päbſtliche Gnaden-Verleihungen geſchehen; it. einer, der einen Proceß gerichtlich unterſuchen muß.

Reviſion, *ſ. f.* (von *reviſio*) die Unterſuchung einer Rechnung, eines Rechts-Handels; das Durchſehen.

Reviſiter, *v. a.* (*reviſitare*) wieder durchſehen, als Waaren; wieder beſuchen, als ein Arzt den Kranken; noch einmal nachſehen oder beſichtigen.

Revivifier, *v. a.* (*revivificare*) wieder lebendig machen oder beleben, wieder erquicken, wieder zum vorigen Queckſilber machen, als in der Chymie den Zinnober.

Revivre, *v. n.* (von *vivre*) wieder aufleben, wieder lebendig werden, wieder hervor kommen, als etwas, das todt war; wieder zu Kräften kommen; wieder munter werden; wieder zum Vorſchein kommen, ſich aufs neue ſehen laſſen; ſich fortpflanzen; wieder aufkommen; wieder angehen, von neuem anfangen; von neuem erregt werden; den Leuten wieder in die Mäuler kommen; wieder berühmt werden; wieder ſchön werden.

faire revivre, *v. r.* wieder ein Licht oder Glanz geben, als alten Gemählden.

Réünion, *ſ. f.* (von *re-union*) Wiedervereinigung, Verſöhnung.

Réünir, *v. a.* (von *unir*) wieder zu etwas bringen, als was abgeriſſenes oder entzogenes; wieder vereinigen, verſöhnen, verſammlen, zuſammen bringen in eines.

ſe réünir, *v. r.* ſich vereinigen; zuſammen treten; zuſammen ſtoſſen, als eine Armee; ſich verſöhnen.

Réünis, *ſ. m. plur.* die Wiederbekehrten; alſo werden die zur Römiſchen Kirche umgetretenen Proteſtanten dieſer Zeit in Frankreich genennet.

Revocable, *adj. c.* (von *revoquer*) widerruflich, umſtoßlich.

Revocation, *ſ. f.* (*re-vocatio*) das Aufheben; das Abſchaffen deſſen, was man vorher geſetzt, oder gemacht; der Widerruf.

Revoici, *adv.* hier - - wieder.

Revoilà, *adv.* (von *voilà*) da - - wieder.

nous revoilà en liberté, da ſind wir wieder in der Freyheit.

Revoir, *v. a.* (von *voir*) wieder ſehen, wieder durchſehen, etwas zu verbeſſern; die Acten eines Proceſſes von neuem durchgehen, damit man ſehe, worinne etwan gefehlt worden ſey; auf der Jagd dem Thier auf die Spur kommen, friſche Spur finden.

revû, ë, part. & adj. überſehen, verbeſſert.

Revoir, *ſ. m.* das Wiederſehen.

Revolain, ſ. Revolin.

Revoler, *v. n.* (von *voler*) wieder fliegen; it. wieder ſtehlen oder rauben.

Revolins, *ſ. m. plur.* (von *revoler*) Winde, die an etwas anprallen, und zurückwehen.

Revolte, *ſ. f.* (Ital. *rivolta*, von *revolgere*, Lat. *revolvere*) Aufruhr, Aufſtand, Widerſpänſtigkeit, Ungehorſam.

Revolter, *v. a.* (von *revolte*) aufrühriſch machen, zum Aufſtand bewegen, anreizen, rege machen.

faire revolter, zum Aufruhr verleiten.

ſe revolter, *v. r.* aufrühriſch werden, ſich empören.

cette perſonne ſe revolte, (im Spott) dieſe Perſon putzt ſich gar zu ſehr heraus, als alte Leute oder Geiſtliche ꝛc. denen es nicht anſtehet.

revolté, ée, *part. & adj. & ſubſt.* aufgebracht; aufrühriſch; ein Aufrührer, ein Rebell.

Revolu, ë, *adj.* (von *revolutus*) iſt von der Zeit gebräuchlich, und heißt ganz, völlig.

un jour revolu, ein ganzer Tag.

une année revoluë, ein völliges Jahr.

Revolution, *ſ. f.* (*revolutio*) die Wiederkehr der Geſtirne an den Ort, wo ſie angefangen fortzulaufen, der Lauf der Zeit, der Jahre, die großen Veränderungen in der Zeit, und in der Welt, die Unbeſtändigkeit, und der Wechſellauf.

Revomir, *v. a.* (*revomere*) wiederſpeyen.

Revoquer, *v. a.* (*revocare*) aufheben, was man geordnet, wieder umſtoßen, wieder zu ſich berufen, zurückrufen, wiederrufen, was man geſagt oder verſprochen.

revoquer en doute, in Zweifel ziehen.

Réüſſir, *v. n.* (Ital. *riuſcire*, von *uſcire*, Lat. *exire*) wohl ausgehen, glücklichen Fortgang haben, bekommen, wachſen, anſchlagen, als ein Kraut im Pflanzen.

réüſſir en quelque choſe, wohl fortkommen, gut Glück haben in etwas.

Réüſſite, *ſ. f.* (von *réüſſir*) der Ausgang, der glückliche Fortgang.

Revü. ë, *part.* ſ. Revoir.

Revûë, *ſ. f.* (von *revoir*) das Muſtern der Soldaten; das Durchſehen, als der Bücher oder Waaren; die Unterſuchung, als ſeines Lebens oder Thuns und Laſſens.

Revulſion, *ſ. f.* (*revulſio*) das Fallen der Flüſſe im Leibe, auf einen Ort oder Glied deſſelben.

Reyne, Reynette, ſ. Reine.

Rez, oder rais, *part. m.* ſ. Raire.

Rez, oder Rais, *ſ. m.* (von *raſum*) das eben- oder gleich gemachte Theil eines Orts, wo man etwas hingebauet, oder wo etwas geſtanden.

rez-mur, die inwendige Seite einer Mauer am Gebäude.

mettre rez-pied, rez-terre, ſchleifen, als im Kriege eine Stadt.

il ne ſe ſoucie ni des rais, ni des tondus, prov. er kehrt ſich an niemand.

rez de chauſſée, der Grund und Boden, die ebene Erde; das unterſte Stockwerk eines Gebäudes auf ebener Erde.

Rhabdoïde, Rhabdologie, Rhabdomance, ſ. Rabdo - -.

Rhabillage, *ſ. m.* (von *rhabiller*) das Wiederzurichten, das Ausbeſſern einer Sache.

Rhabiller, *v. a.* (von *re-habiller*) wieder ankleiden, wieder kleiden laſſen, wieder zurichten, wieder beſſern, wieder zurecht bringen, einrichten, als ein verrenktes Glied.

ſe rhabiller, *v. r.* ſich wieder anziehen; ſich wieder kleiden laſſen.

Rhadamanthe, oder Radamanthe, einer von den Richtern der Seelen bey den Heyden in ihren Gedichten; item ein ernſthafter ſcharfer Mann.

Rhagades, *ſ. f. pl.* (Græc.) die Spalt oder zerriſſene Haut der Lippen; die zuſammen geſchrumpfte Haut, an einigen Gliedern, die ſpannt, daß man ſie nicht brauchen kann.

Rhagoïde, *adj.* (Græc. *Rhagoides*) die andere Haut des Auges in der Anatomie, in welcher das Loch, worinne der Augapfel iſt.

Rhamnus, *ſ. m.* (Lat. & Græcum) ein Gewächs, ſonſt *Nerprun* genannt.

Rhapontic, *ſ. m.* (*Rhaponticum*) eine Wurzel dieſes Namens. - - *du Levant*, unächte Rhabarber; - - *des montagnes*, Mönch-Rhabarber.

Rheingrave, *ſ. m.* (Germ.) Rhein-Graf; eine gräfliche Würde in Teutſchland; it. eine alte Hoſen-Tracht, die weit waren, und die Strümpfe mit Bändern daran gebunden.

Rhéteur, *ſ. m. Rhetor*) einer der alten Redner; it. einer, der in ſeiner Rede nur die Regeln der Wohlredenheit aus den Büchern in acht nimmt, ſonſt aber keinen Nachdruck zu geben weis.

Rhétoricatiön, *ſ. f.* (*rhetoricatio*) redneriſches Auskünſteln.

Rhétoricien, *ſ. m.* (*rhetoricus*) ein Redner; einer, der die Rhetorik lehrt, oder lernet.

Rhétorique, *ſ. f.* (*rhetorica*) die Redekunſt, die Rhetorik, eine Claſſe, darinne man die Rhetorik lernet, Beredtſamkeit.

Rheubarbe, Rheumatiſme, Rheume, ſiehe Rûb. Rûm.

Rhin, *ſ. m.* (*Rhenus*) der Rhein, *le haut Rhin*, der Ober-Rhein, *le bas Rhin*, der Nieder-Rhein.

Rhinocerot, *ſ. m.* (*rhinoceros*) ein Naſen-Horn, Art von Elephanten.

Rhombe, *ſ. m.* (*rhombus*) iſt ſo viel als *loſenge*, eine Raute oder länglicht Viereck.

Rhom-

Rhomboïde, *ſ. m.* (*rhomboides*) eine länglichte Raute in der Geometrie; it. ſchiefecticht, als eine Garn-Maſche, oder Muskel, welche macht, daß man die Schulter hinter ſich rühren kann.

Rhône, *ſ. m.* (*Rhodanus*) die Rhone, der Fluß.

Rhûbarbe, Rhûmatiſme, Rhûme, ſ. Rûb- Rûm - - -.

Rhyas, *ſ. m.* (Græc.) in der Arzney-Kunſt, das Abnehmen des Thränen-Drüsleins im Aug-Winkel.

Rhyptique, Rhythme, Rhythmique, ſiehe Ryp - - Ryth - -

Riant, e, *adj.* (von *rire*) lachend, it. lieblich, angenehm.

Ribadoquin, *ſ. m.* (ſ. *Ribandequin*) eine alte Art von Geſchoß, die etwan anderthalb Pfund Bley geſchoſſen.

Ribaud, e, *adj. & ſubſt.* (Ital. *ribaldo*, *ribalzare* oder *rimbalzare*, von *ri* und *baldo*) ein Huren-Schelm; it. handfeſter Kerl.

Ribaudequin, *ſ. m.* (von *ribaud*, Ital. *ribalzare*, zurück ſpringen) eine Art großer Armbrüſte, darauf man einen Pfeil von funfzehn Schuh gelegt.

Ribes, *ſ. f. plur.* (von *ribes*) bey den Apothekern, *rob de ribes*, eingemachter Johannisbeer-Saft.

Ribler, *v. n.* (vom Lat. barb. *riefflare*) bey der Nacht herum ſchwärmen, vulg. als Spitzbuben oder beſoffene Leute, als Zänker, die ſich an allen reiben.

Riblerie, *ſ. f.* die Nachtſchwärmerey.

Riblette, *ſ. f.* (von Ribbe, *coſte*) ein dünnes lang geſchnittenes Stück Fleiſch, auf dem Roſt zu braten; it. ein Eyerkuchen mit Speck.

Ribleur, *ſ. m.* (von *ribler*) ein Spitzbube, Nachtſchwärmer, Straßenräuber.

Ribodage, *ſ. m.* (von *ribord*) das Aneinanderſtoßen der Schiffe; der Schaden, ſo daher entſteht.

Ribon-ribaine, (von *rio bon* und *rio bene*) vulg. und im Scherz, es koſte was es will, Trotz allem Widerſtande, doch.

Ribord, *ſ. m.* (von *bord*) die andere Reihe Breter oder Bohlen, womit ein Schiff vom Kiel oder von unten an beſchlagen wird.

Ric à ric, *adv.* (von Reihe, oder rige, zu rige) genau, ſcharf.

Ricaner, *v. n.* (von *rier*) immer laut lachen.

Ricaneur, *ſ. m.* ricaneuſe, *f.* der immer laut lachet.

Richard, *ſ. m.* (von *riche*, reich) ein reicher Kauz; it. Reichart, ein Manns-Name.

fil de richard, Eiſendrat: ſ. Archal.

Riche, *ſ. m.* ein Reicher.

Riche, *adj. c.* (reich) reich.

un habit riche, ein koſtbares Kleid.

une taille riche, eine vollkommene Leibes-Geſtalt.

une langue riche, eine Sprache, ſo viel Wörter hat.

être riche en amis, viel Freunde haben.

riche comme un Créſus, oder *comme un Juif*, ſehr reich.

Richedale, *ſ. f.* (teutſch ein Reichsthaler).

Richement, *adv.* köſtlich, reich, ſehr wohl, überaus.

Richeſſe, *ſ. f.* (von *riche*) Reichthum.

contentement paſſe richeſſe, prov. wenn einer gleich reich iſt und iſt dabey nicht vergnügt, ſo bedeutet es nichts.

la richeſſe d'une langue, der Reichthum oder Ueberfluß einer Sprache an Wörtern.

Ricin, *ſ. m.* (*ricinus*) Wunderbaum, Creutzbaum.

Ricochet, *ſ. m.* das Werfen eines platten Steins auf das Waſſer, daß er auf der Fläche wieder aufſpringt, als die Kinder zu ſpielen pflegen; it. dergleichen Schießen.

c'eſt la chanſon du ricochet, das iſt immer einerley Rede.

Ricochon, *ſ. m.* (von *re* und *coquere*) ein Lehrjunge bey den Münzmeiſtern.

Ridde, *ſ. f.* (von Reuter) eine alte Münze in Flandern, mit einem Reuter auf der einen Seite.

Ride, *ſ. f.* (von *ruga*) eine Runzel, das Krauſe am Crep oder Creſpin; item auf ſtillen Waſſern, die kleinen krauſen Wellen; kleine Stricklein, womit man die Segel zuſammen oder einziehen kann, wenn ſie den Wind nicht ganz haben ſollen; ſ. auch Ridde.

Rideau, *ſ. m.* (von Hürte, ſ. *Ridelle*) ein Vorhang; etwas, hinter welchem man im Kriege bedeckt iſt, als eine kleine Höhe.

il faut tirer le rideau, la farce eſt joüée, prov. das Spiel iſt zu Ende.

tirer le rideau ſur ſon malheur, an ſein Unglück nicht mehr gedenken.

Ridelle, *ſ. f.* (von Hürte) eine Wagenleiter.

Rider, *v. a.* (von *ride*) runzeln; zuſammen ſchrumpfen machen; kraus machen; das Segel zuſammen ziehen, damit es der Wind nicht füllen könne; ein Seil anziehen.

rider ſon front, ſauer ſehen.

ſe rider, *v. r.* die Stirn zuſammen ziehen, runzeln.

Ridé, *ée*, *adj.* runzlicht.

Rider, *v. n.* im Jagen wird es von den Hunden geſagt, die ohne Bellen eines Wildes Spur nachlaufen.

Ridicule, *adj. c. & ſubſt.* (*ridiculus*) lächerlich; närriſch, abgeſchmackt; ein Narr; das Lächerliche, Wunderliche an einer Perſon.

Ridiculement, *adv.* lächerlich, wunderlich.

Ridi-

Ridiculiſer, *v. a.* (von *ridicule*) zum Gelächter, lächerlich machen.
ſe ridiculiſer, *v. r.* Hohn auf ſich laden, ſich ſelbſt zum Spott machen.
Ridiculité, *ſ. f.* (von *ridicule*) lächerliche Sachen, Poſſen.
Rieble, *ſ. f.* ein Kraut, Kleb-Kraut.
Rien, *adj. & ſ. m.* (Germ. ring, gering) das Geringſte; ein nichtswürdiges Ding; *ne rien*, nichts.
Rieur, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* (von *rire*) einer, der gern lacht und ſchertzt; ein Spötter.
Riff, Art von Baumwolle aus Alexandria.
Rifflard, riflard, *ſ. m.* (von reiben) Schrot-Hobel der Tiſchler; it. eine Art Hobel oder Werckzeug der Bildhauer; it. die längſte Art Wolle von Schaaf-Fellen.
Riffler, rifler, *v. a.* (von reiben) hinten reiben; im Schertz, als ein Stück Brodt oder andere Eß-Waaren, geſchwind verſchlucken; geſchwind wegnehmen.
Riſloir, *ſ. m.* eine Bogen-Feile.
Rigaudon, ſ. Rigodon.
Rigide, *adj. c.* (*rigidus*) ſcharf, ſtreng.
Rigidement, *adv.* ſcharf, mit Strenge oder Schärfe.
Rigidité, *ſ. f.* (von *rigide*) Schärfe, Strenge.
Rigodon, rigaudon, *ſ. m.* eine Art von Tänzen.
Rigole, *ſ. f.* (von Reige, Riege) eine Rinne; ein kleiner Graben, als Wieſen zu wäſſern; bey den Gärtnern, eine Grube mit guter Erde, einen Baum hinein zu pflanzen.
Rigoler, *v. n.* (von *rigole*) vulg. *ſe rigoler*, ſich was zu gute thun, ſich luſtig machen.
Rigoureuſement, *adverb.* von (*rigoureux*) hart, ſtreng, ſcharf.
Rigoureux, euſe, *adj.* (von *rigor*, *rigoroſus*) ſcharf, ſtreng, unbarmhertzig, hart.
Rigri, *ſ. m.* Lumpenhund.
Rigueur, *ſ. f.* (*rigor*) Härte, Schärfe, Strenge.
mois de rigueur, die Monate Januarius und Julius, in welchen man den älteſten graduirten Perſonen die erledigten geiſtlichen Pfründen zuwenden muß.
Rimaille, *ſ. m.* (von *rimer*) elende Reimen.
Rimailler, *v. a.* ſchlechte Verſe machen, übel reimen.
Rimailleur, *ſ. m.* ein ſchlechter Reimer, ein elender Poet.
Rimaſſer, *v. n.* (von *rima*) im Schertz, Reimen machen.
Rimaſſeur, *ſ. m.* ein elender Versmacher.
Rime, *ſ. f.* ein Reim; Vers; Gedicht.
rime feminine, ein Reim, der ſich auf ein kurtzes *e* endet, die andern ſind alle *maſculines*.
rime platte, zween Verſe, die ſich gleich auf einander reimen, da nicht *maſculine* und *feminine* mit einander abwechſeln.
il n'y a ni rime, ni raiſon, prov. es reimt und ſchickt ſich gar nicht.
il n'entend ni rime ni raiſon, prov. er iſt ein Narr in Folio.
Rimer, *v. a. & n.* (von *rime*) reimen; Verſe machen; ſich reimen.
Rimeur, *ſ. m.* ein Reimer, ein ſchlechter Poet.
Rinaire, *adj. m.* (von ῥὶν, naſus) wird von den Würmern an der Naſe geſagt.
Rinceau, ſ. Rainceau.
Rincer, oder rinſer, *v. a.* (von *re eſſanger*, ol. Gall. Hiſp. *enxaguar*, einſchencken) ſchwencken, ausſpülen.
Rinceure, Rinçure, Rinſure, *ſ. f.* das Schwenck-Waſſer, das Spül-Waſſer.
Ringrave, ſ. Rheingrave.
Ringot, *ſ. m.* das äuſſerſte Ende des Kiels an Schiffen.
Rinocerot, ſ. Rhinocerot.
Rinſer, ſ. Rincer.
Rinſtruire, réinſtruire, *v. a.* (von *re*, *inſtruire*) von neuem abrichten, unterrichten.
Rinſure, ſ. Rinceure.
Riole, *ſ. f.* (ſ. *Rigoler*) vulg. eine Ergötzung mit guten Freunden, ein kleiner Schmaus.
Riolé, ée, *adj.* (von Reihe, Riege,) ſtreifig.
riolé & piolé, bunt und ſcheckicht.
Riotte, *ſ. f.* (Rotte) Zanck, Wortſtreit.
Rioteux, euſe, *adj.* (von *riotte*) zänckiſch.
Ripaille, *ſ. f.* (von *ripa*) *faire ripaille*, im Schertz, luſtig ſeyn, eſſen und trincken, ſingen, als Leute, ſo am Ufer ſpatzieren gehen.
Ripe, *ſ. f.* (von reiben) ein Werckzeug der Mäurer und Bildhauer, etwas abzureiben oder abzukratzen.
Riper, *v. a.* (reiben) abreiben, abkratzen mit einem Schab-Eiſen.
Ripopé, *ſ. m.* vulg. ein ſchlimmer, ſchlechter Wein; Zapfen-Wein.
Ripoſte, *ſ. m.* im Lomberſpiel, ein Spiel, da niemand gewonnen hat.
Ripüaire, *adj. c. les loix ripüaires*, (*leges ripuariæ*) die alten Geſetze der Leute an der Maas und an der Schelde.
Rire, *v. n.* (*ridere*) lachen, anlachen; auslachen; ſpotten; ſcherzen, frölich ſeyn; gefallen; günſtig ſeyn; im Schertz, geſpalten ſeyn, zerriſſen ſeyn.
rire ſous cape, prov. heimlich lachen.
rire aux anges, ohne alle Urſache lachen.
tout lui rit, alles geht ihm wohl von ſtatten.
tout rit dans ce château, in dieſem Schloß iſt alles ſchön.
la roſe rit au ſoleil, die Roſe öffnet ſich an der Sonne.
ſe rire, *v. r. de quelque choſe*, ſein Geſpött mit etwas treiben.
Rire, *ſ. m.* das Lachen.
Ris, *ſ. m.* (*riſus*) das Lachen, das Gelächter; das Scherzen.

Ris, *ſ. m.* (*rides*) Kälber-Kröſe; auf den Schiffen eine Reihe Schleiffen mitten durch ein Segel, vermittelſt deren man das Segel bald aufziehen kan.

Ris, *ſ. m.* (Reiß, *oriza*) Reiß, ſowohl das Kraut, als die Körner.

Risdale, ſ. Richedale.

Riſée, *ſ f.* (von *ris*) ein Gelächter; das Verlachen, das Auslachen, Geſpötte.

Riſible, *adj. c.* (*riſibilis*) der lachen kan; lächerlich; poßierlich.

Riſiere, ſ. Riziere.

Riſpoſte, *ſ f.* (Ital. *riſpoſta*) eine hurtige geſchwinde Antwort; ein Stoß im Fechten, nachdem man vom Gegenpart einen abgewandt hat; das Ausſchlagen eines Pferdes, das den Sporn fühlt.

être prompt à la riſpoſte, prov. ſich bald verantworten können.

Riſpoſter, *v. n.* einen Gegen-Stoß thun im Fechten, eine geſchwinde Antwort geben; einem Anfall oder ſonſt einer Beleidigung herzhafft begegnen.

Riſque, *ſ. m. & f.* (Lat. barb. *reſcuſſa*, Gall. ol. *reſcouſſe* oder *reſquouſſe*, repetitio alicujus rei per vim, qs. *re-excuſſio*, Hiſp. *riſco*, damnum, *arriſcare*) Gefahr, Verluſt; das Wagen.

courir riſque, in Gefahr ſeyn.

Riſquer, *v. a.* (von *riſque*) in Gefahr ſetzen; wagen.

Riſſole, *ſ. f.* (ol. *friſſole*, vom Ital. *frittole*) kleine Kuchen oder Paſteten.

Riſſoler, *v. a.* (qs. *rouſſoler*, von *rouge*) etwas kochen oder backen, bis es braunroth wird.

ſe riſſoler, *v. r.* braun werden.

un viſage riſſolé, ein Geſicht, das die Sonne verbrannt hat.

Riſſon, *ſ. m.* (von *hériſſon*) ein kleiner Anker mit 4 Hacken.

Rit, oder Rite, *ſ. m.* (*ritus*) Kirchen-Gebrauch.

Ritournelle, Ritornelle, *ſ. f.* (vom Ital. *ritornare*) der Vers, oder das Theil eines Liedes, ſo hinten wiederholt wird.

Rituël, *ſ. m.* (*ritualis*) ein Kirchen-Buch, ein Buch, das alle Kirchen-Gebräuche lehrt.

Rivage, *ſ. m.* (von *rive*, *ripa*) das Ufer am Meer oder an Flüſſen; Anlände, Ort, wo man mit Schiffen anländen kan.

Rival, *ſ. m.* e, *f.* (*rivalis*) ein Mit- oder Neben-Buhler, Mitwerber (zu Aemtern).

Rive, *ſ. f.* (*ripa*) ein Ufer; das Aeuſſerſte eines Dinges, der Rand.

il n'a ni fond ni rive, es iſt unergründlich, unermeßlich, weit oder groß; von einem Menſchen heißt es, man kan ihn nicht auslernen; von einem Geheimniß, es iſt unmöglich dahinter zu kommen.

River, *v. a.* (von *rive*) einen eingeſchlagenen Nagel an der Spitze umbiegen, krumm ſchlagen, ſo viel als hervor geht, vernieten.

il lui a bien rivé le clou, er hat ihm wohl geantwortet.

River, *ſ. m.* die Spitze eines Huf-Nagels, welche oben auf den Huf umgeſchlagen wird.

Riverain, *ſ. m.* (von *rive*) der am Ufer, am Waſſer wohnt.

Riveſalte, *ſ. m.* (*vinum Riveſaltinum*) eine Art Muſcaten-Wein, aus Roußillon.

Rivet, *ſ. m.* (von *rive*) das Umgeſchlagene oder Umgebogene von einem Nagel, als an beſchlagenen Pferden; der Stifft in einem Scheermeſſerhefft, um welchen die Klinge herumgeht; it. die innere Naht an den Schuhen.

Riveure, ſ. Rivûre.

Riviere, *ſ. f.* (von *rive*) ein Fluß.

Riviereux, *adj. m.* (von *riviere*) wird von einem Falcken geſagt, der auf den Flüſſen zu den Fluß-Vögeln gebraucht wird.

Rivûre, *ſ. f.* das Eiſen, woran ein Gewerb geht, bey den Schlöſſern.

Riz, Reiß, ſ. Ris.

Riziere, *ſ. f.* ein mit Reiß beſäeter Acker.

Roable, ſ. Rouable.

Rob, *ſ. m.* ein Saft von Früchten gekocht, bey den Apotheckern.

Roba, und im plur. Robés, und Robes, *ſ. f.* (Ital. *robba*) Güter, Sachen, Waaren, in der Mittelländiſchen Seefahrt.

Robbe, Robe, *ſ. f.* (Ital. *robba*, Waaren, Sachen, Germ. Raub, das Geraubte, ſpolia: Plunder, von Plündern) ein weites Kleid, ein Rock; ein Ehren-Kleid, ein langes Gewand; die bürgerlichen oder richterlichen Stadt-Würden, Staats-Bedienungen im Frieden oder zu Hauſe, nicht im Felde; ſonſt heißt es auch ein Fell, eine Haut, eine Schale um etwas.

robe de chambre, ein Schlaf-Rock.

robe virile, (*toga virilis*) bey den Römern, ein Kleid, welches die erwachſenen jungen Leute von 20 Jahren anlegen durften.

c'eſt une bonne robe, (vom Ital. *robba*) es iſt was guts um dieſes Ding, es iſt gute Waare.

rendre viſite en robe détrouſſée, mit Ceremonie einen beſuchen.

un homme de robe, ein Juriſt, ein Gerichts-Bedienter.

quitter la robe, die Praxin fahren laſſen.

il ne ſe laiſſe pas déchirer la robe pour boire, prov. er trinckt gerne, er iſt leicht zu bereden, er läßt ſich den Ermel nicht zerreiſſen.

robe d'andouille, der Darm, womit die Fleiſch-Würſte überzogen ſind.

la robe du paon, das Gefieder eines Pfauen.

une bête, qui a une belle robe, ein Thier, ſo einen ſchönen Balg hat.

ôter la robe à des pois, die Erbſen ausſchlauben.

Robbette, Robette, *ſ. f.* (von *robbe*) ein Hemd

Hemd von Zeug, das die Cartheuser auf bloſſer Haut tragen.

Robbiere, Robiere, *ſ. f.* (von *robbe*) die Kleider-Verwahrerin, in einigen Nonnen-Klöſtern.

Robe, ſ. Roba und Robbe.

Robert, *ſ. m.* (*Robertus*) ein Manns-Name.

Robette, Robiere, ſ. Robb.

Robillare, *ſ. m.* vulg. Luſt, Freude.

faire robillare, ſchmauſen.

après pâque robillare, prov. nach Oſtern gehet das Schmauſen an.

Robin, *ſ. m.* (*Robinus*) ein Manns-Name.

vous êtes un plaiſant robin, ihr ſeyd mir ein artiger Kerl.

Robinet, *ſ. m.* ein Hahn an einer Röhre.

Roboratif, ive, *adj.* (von *roborare*) ſtärckend, als eine Artzeney.

Robre, *ſ. m.* Steineiche.

Robuſte, *adj. c.* (*robuſtus*) ſtarck.

Robuſtement, *adv.* ſtarck.

Roc, *ſ. m.* (von *rupe*, ſ. *Roche*) ein Fels; it. der Elephant, oder der Thurm, oder Roche im Schachſpiel: in den Wappen ein Thurm, deſſen Spitze ſich in 2 Haken theilet; auf Schiffen, der Block hinter den groſſen Maſtbäumen.

Rocaille, *ſ. f.* (von *roc*) ein Grottenwerck von Muſcheln und Felſen-Steinen; it. kleine Stücklein Farbe, womit man die Gläſer färbet im Blaſen.

Rocailleur, *ſ. m.* einer, ſo Grottenwerck von Muſcheln und Steinen macht.

Rocambole, *ſ. f.* eine Art Knoblauch oder Zwiebeln, Rocken-Bollen; it. Gaſterey, Wohlleben, Schmaus.

Roc-fort, *ſ. m.* Art von Käſe aus Languedoc.

Roche, *ſ. f.* (von *roc*, Lat *rupe*, wie von *prope procbe*, von *apio ache &c.*) ein Fels, eine Steinklippe; ein Mineral, als Borax zum Löten der Goldſchmiede.

il y a anguille ſous roche, prov. es ſtecken Tücke darhinter.

un bomme de la vieille roche, ein alter redlicher Deutſcher.

un coeur de roche, ein felſenhartes Hertz.

fromage de roche, Art von Käſe.

Rocher, *ſ. m.* (von *roche*) ein Fels, ſonderlich im Meer; ein Grottenwerck von Felſen-Steinen.

Rochet, *ſ. m.* (vom deutſchen Rock) ein Biſchöfliches Kleid mit engen Ermeln; ein Münchs-Rock, mit engen Ermeln vornen her; eine Art Seiden-Haſpel; ein Rad oder Scheibe bey den Dratziehern.

Rochoir, *ſ. m.* (ſ. *Roche*) eine Büchſe der Goldſchmiede, worinnen ſie eine Art Borax haben, ſo *roche* heißt.

Rocou, ſ. Roucou.

Rocouler, *v. n.* (vom Laut, den die Tauben von ſich geben) ruckern, als Tauben.

Rocourt, *ſ. m.* (ſ. *Roucou*) eine Art Farbe aus America.

Rode, *ſ. f.* (von rund, trabs arcuata) ein Stück Holz, worauf das obere Theil des Hinter- und Vordertheils des Schiffes ruhet.

Roder, *v. n.* (von rund, runde) herum gehen, und meiſtens unnöthiger Weiſe.

Rodeur, *ſ. m.* (von *roder*) ein Herumläufer, ein Pflaſtertreter, Nachtſchwärmer.

Rodomont, *ſ. m.* eine Perſon, ſo in den Liebs- oder erdichteten Geſchichten vorgeſtellt wird, ein Prahler oder Großſprecher.

Rodomontade, *ſ. f.* Prahlerey, Großſprecherey.

Rodoul, *ſ. m.* ein Baum, deſſen Blätter die Färber zum Schwartzfärben gebrauchen.

Rogation, *ſ. f.* (*rogatio*) im römiſchen Recht, ein Vortrag der Bürgermeiſter an die Verordneten des Volcks wegen Anrichtung einer geſetzlichen Ordnung; ein Geſetz.

rogations, in plur. die Bet-Woche, drey Tage, ſo zum Beten vor dem Himmelfahrts-Feſte verordnet ſind.

Rogatoire, *adj. c. une commiſſion rogatoire*, wenn ein Richter den andern erſucht, etwas zu unterſuchen.

Rogaton, Rogatum, *ſ. m.* (Lat.) Erlaubniß, Almoſen zu ſammlen; das Almoſen, Bettel-Brodt; im Schertz, eine Bitte.

un porteur des rogatons, ein Bettler mit Verſen, ein Kerl mit Bettel-Briefen.

Roger, *ſ. m.* Rüdiger, ein Manns-Name.

Roger bon-tems, *ſ. m.* (*roger & bon tems*, einer dieſes Namens, der vor dieſem ſich gute Tage ſchafte) ein Faullentzer, ein Tagedieb, ein luſtiger Bruder.

Rogne, *ſ. f.* (von *rogner*) die Raude, Krätze.

Rogner, *v. a.* (von *rodere*) beſchneiden, als die Müntzen, die Flügel, die Nägel, die Bücher; abſchneiden, abbrechen, von dem, was einem gebührt.

taillez & rognez, comme il vous plaira, ihr möget damit umgehen, wie ihr wollet.

rogner les ailes à quelqu'un, einem die Flügel beſchneiden, ſeine Macht einſchräncken.

rogner les gages, die Beſoldung abzwacken.

Rogneur, *ſ. m.* (von *rogner*) ein Beſchneider, als der Müntzen ꝛc.

Rogneure, ſ. Rognûre.

Rogneux, euſe, *adj.* (v. *rogne*) räudig, krätzig.

Rognon, *ſ. m.* (von *ren*) eine Niere; it. teſticulus.

mettre la main ſur les rognons, den Arm in die Seite ſtellen.

être chaud des rognons, der Geilheit ergeben ſeyn.

rognon de coq, eine Art kleiner Pflaumen; it. eine Art Weintrauben.

Rognonner, *v. n.* vulg. murmeln, zancken.

Rognûre, *ſ. f.* das Abgeſchnittene, Schabſel.

Rogue, *adj. c.* (von *arrogans*) stoltz, hoffärtig.

Roi, *ſ. m.* (*rex*) ein König; bisweilen heißt es der Vornehmſte in einer Zunft, oder anderer Geſellſchaft; der, ſo die Aufſicht über etwas hat; der, ſo Herr über etwas iſt, der etwas in ſeiner Gewalt hat; der vortrefflichſte unter ſeines gleichen; it. der König im Schachſpiel; ein König in der Karte.

les rois, das Feſt der H. drey Könige.

faire les rois, am Heil. drey Königs-Feſt mit guten Freunden luſtig ſeyn.

roi de la féve, der Bohnen-König, der bey einem Schmaus am Heil. drey Könige-Tage erwählet wird.

le roi du bal, der Vortäntzer, der einen Tantz aufführt oder anfängt; it. der einen Tantz in ſeinem Hauſe anſtellt.

le livre des rois, im Schertz, eine Spiel-Karte.

pied de roi, der Königs-Schuh oder Fuß, von 12 Zoll, in Franckreich.

de par le roi, auf Befehl des Königs.

le pain du roi, das Brodt, ſo der König den Gefangenen reichen läßt, ſo ſich nicht ſelbſt verköſten können.

roi des violons & de la danſe, Ober-Meiſter der Spielleute und Tanz Meiſter in Paris.

roi a 'armes, ol. der Ober-Herold.

Roial, Roiale, Roialement, Roialiſté, Roiaume, Roiauté, ſ. Roya - -

Roide, *adj. c.* (*rigidus*) ſteif, ſtarrend, unbiegſam; gerad, ſchnell zugehend; ſteil, gäh; unbeweglich, hartnäckig, eigenſinnig.

Roidement, *adv.* ſteif, gerad, ſchnell zu.

Roideur, *ſ. f.* die Steiffe, Unbiegſamkeit, Stärcke oder Härte; das gerade Zugehen eines Schloſſes; die Schnelle eines Fluſſes; gähe Höhe; Unerbittlichkeit, die Schärfe.

Roidir, *v. a. & n.* (von *roide*) ſteif, ſtarrend machen, erſtarren.

ſe roidir, *v. r.* ſich widerſetzen, widerſtehen; ſteif oder ſtramm werden; beherzt entgegen gehen.

Roigner, Roignon, ſ. Rogn.

Roine, ſ. Reine und Roüane.

Roinette, ſ. Roüannette.

Roitelet, *ſ. m.* ette, *f.* (von *roi*) ein Zaun-König, ein kleiner Vogel.

Roland, *ſ. m.* ein Manns-Name; it. ein tapferer Officier oder Kriegs-Held.

Rôle, *ſ. m.* (Germ. Rolle) eine Rolle, oder zuſammen gerollter Zettel; ein Verzeichniß, ein Regiſter; die Rolle, ſo ein Comödiant lernt und herſaget; die Perſon, ſo einer ſpielet; die Aufführung eines Menſchen in der Welt; das Amt, ſo einer hat; was einem obliegt; ein Blat eines Bogens, oder zwo Seiten in Folio, bey den Schreibern, in Acten, Regiſtraturen; das Verzeichniß der vor Gericht ſchwebenden Proceſſe.

joüer bien ſon rôle, klug ſeyn, ſeine Perſon wohl ſpielen.

ſe ſouvenir de ſon rôle, nicht vergeſſen, wie man ſich verhalten ſoll.

Rôler, *v. a. & n.* (von *rôle*) aufſchreiben, in das Regiſter ſetzen, einſchreiben; Bogen oder Blätter voll ſchreiben.

Rôler, *ſ. m.* (von *rôle*) ein Zettel.

il eſt au bout de ſon rôle, prov. er kan nichts mehr antworten.

Rolette, *ſ. f.* Art von Leinwand aus Flandern.

Romain, e, *adj. & ſ. m.* (*Romanus*) Römiſch; Römiſch-Catholiſch; *gros Romain*, gewiſſe Schriften bey den Buchdruckern, tertia Antiqua; *petit Romain*, corpus Antiqua.

une beauté romaine, eine majeſtätiſche Schönheit.

une vertu romaine, eine ſtrenge Tapferkeit oder Tugend.

charité romaine, bey den Malern, ein Gemählde, da eine Weibs-Perſon (Pero) ihren alten Vater ſäuget.

Romaine, *ſ. f.* (*romana*) eine Schnell-Wage; eine Balcken-Wage; klein Brief-Papier.

Roman, *ſ. m.* ol. (*romana lingua*) alt Galliſch-Franzöſiſch; it. eine Geſchicht-Beſchreibung, Hiſtorie; noch ietzt ein Roman, Liebes-Geſchichte, erdichtete Begebenheit.

Romance, *ſ. f.* (von *romanice*) die Römiſche verdorbene Sprache in Franckreich, Spanien ꝛc. it. ein ſpaniſch klein Heldengedicht.

Romancier, *ſ. m.* einer, der erdichtete Begebenheiten ſchreibet.

Romanesque, *adj. c.* (von Romaniſch) auf Romanen-Art geredet oder geſchrieben.

Romancier, *v. n.* (von *roman*) Romanen, Liebes Geſchichte ſchreiben.

Romaniſte, *ſ. m.* (von *roman*) ein Romanen-Schreiber.

Romans, *ſ. m.* das zierliche Franzöſiſch der Alten, aber mit Latein vermiſcht.

Rômarin, *ſ. m.* (*roſmarinus*) Roßmarin.

Rombaliere, *ſ. f.* das Bohlen- oder Breter-Werck auſſen an einer Galee.

Rome; *ſerges de rome*, Art ſehr feiner und dichter Sarſche.

Romina grobis, Ramina grobis, *ſ. m.* vulg. (das erſte iſt das gemeinſte) ein dicker, ernſthafter, aufgeblaſener Mann, it. eine ungemein groſſe Katze.

Rompement, *ſ. m.* (von *rompre*) kopfbrechendes Getos.

c'eſt un grand rompement de tête, das macht einem den Kopf toll.

Rompre, *v. a. & n.* (*rumpere*) zerbrechen, in Stücken brechen; brechen, einem Arm und Bein; radebrechen, rädern, mit dem Rad zerſtoſſen, einen Uebelthäter; brechen, in Stücken gehen; reiſſen, zer-

reiſ-

reiſſen, als Kleider oder Gewircke thun; durchbrechen, als das Waſſer durch einen Damm; ſchlagen, als eine geſtellte Mannſchaft; abbrechen, als Brücken, Mauern; aufbrechen, als mit dem Lager; als was verſchloſſenes brechen; abbrechen, beſchlieſſen ein Geſpräch; aufheben, vernichten, als einen Bund, Kauf ꝛc. abſchaffen, was im Hauſe überflüßig iſt; verderben, als Straſſen und Wege; abhalten, als den Stoß des Windes oder des Waſſers; uneins werden, *avec quelqu'un*; ſtören, als Geſpräch, Verſammlung ꝛc. brechen, dawider handeln; einen fleißig in etwas üben; ermüden, müde machen; viel zu ſchaffen machen; ſich ändern an Farbe oder Geſchmack, als Wein.

rompre l'eau à un cheval, ein Pferd abhalten, daß es ſich nicht überſäuft.

rompre un cheval au trot, au galop, ein Pferd allgemach zum Traben oder Gallopiren gewöhnen.

rompre la tête, den Kopf toll machen; den Kopf zerbrechen über etwas.

rompre la méſure, in der Poeſie, in der Muſic, im Tantzen, es nicht recht machen, den Tact nicht recht halten.

rompre ſon voyage, ſein Vorhaben ändern.

rompre la clôture, aus dem Kloſter laufen.

à tout rompre, zum höchſten, wenn es aufs äuſſerſte kommen ſollte.

rompre la paille, uneins werden.

elle n'en rompra pas ſi tôt, ſie wird noch ſo bald nicht nieder kommen, wenn man von einem ſchwangern Weibe redet.

il vaut mieux ployer que rompre, prov. es iſt beſſer nachgeben, als zu Schaden kommen.

rompre en viſiere à quelqu'un, mit einem frey, ohne Mäßigung Händel anfangen.

rompre les liens, anfangen mit andern Leuten, als bisher, umzugehen.

rompre les dez à quelqu'un, eines Vorhaben zu nichte machen.

ſe rompre, *v. r.* zerbrechen, in Stücken gehen; einen Bruch oder Riß bekommen; ſich ein Glied zerbrechen; ſich brechen, als die Strahlen.

Rompu, *ë*, *part. & adj.* hat die Bedeutung ſeines Verbi.

ſtile rompu, abgebrochene kurtze Schreib-Art.

nombre rompu, ein Bruch im Rechnen.

couleur rompuë, vermengte, vertriebene Farben im Mahlen.

rompu à oder *dans quelque choſe*, abgerichtet zu oder in etwas.

rompu, in den Wappen, abgebrochen, abgekürtzt; it. in zwey Stücke getheilt.

les poſtes ſont rompuës, die Poſten ſind unrichtig, in Unordnung.

à bâtons rompus, indem man nur bisweilen an etwas arbeitet, immer nur ein wenig.

jeu rompu, im Kartenſpiel, Karten, die nicht auf einander folgen.

un homme rompu, ein Menſch der einen Bruch hat.

c'eſt un bon rompu, es iſt ein geſcheuter Kopf.

Ronce, *ſ. f.* (*runcina*, ξυκάνη) Brombeer-Strauch, Dornhecke.

le chemin de la vertu eſt plein de ronces & d'épines, der Tugend-Weg iſt voll Hecken und Dornen, ſchwer.

Rond, e, *adj.* (rund, *rotundus*) rund; aufrichtig.

un compte rond, eine Zahl, die nicht gebrochen, im Rechnen; eine gantze Zahl in der Quadrat- und Cubic-Rechnung.

un nombre rond, eine Zahl, wozu man durch gewiſſe andere Zahlen endlich kommt, als von 25 zu 50, von 50 zu 100.

période ronde, ein wohleingerichteter voller Periodus, oder Red-Satz.

une voix ronde, eine volle und gleichſtarcke Stimme.

une toile ronde, eine dichte und gleichgewirckte Leinwand.

du fil rond, grober Faden.

Rond, *ſ. m.* das Runde; die Ründe; ein Kreis; der Umkreis, als der Erde, einer Stadt; die Volte auf der Reit-Schule, ein Hut-Futteral; ein rund ausgegrabener Waſſer-Behälter in einem Garten.

en rond, rund herum.

Rondache, *ſ. f.* (von *rond*) ein runder Spaniſcher Schild.

Ronde, *ſ. f.* (von *rond*) die Runde, Wache, ſo bey der Nacht herum geht; das Herumgehen in der Stadt, ſeinen Geſchäften nach; Reihe der Geſundheiten beym Trincken.

à la ronde, im Kreis herum nach der Reihe.

Rondeau, *ſ. m.* (von *rond*) eine Art Verſe, von etwan 13 Verſen, davon ſich 8 mit einander reimen, und die 5 übrigen auch einerley Reim-Sylben haben, wird in 3 Theile getheilet, davon das Ende des andern und dritten Theils den Anfang des Gedichts in einem andern Verſtand wiederholet; it. wenn man in der Muſic zum Ende den Anfang wiederholt; ein rundes Bret der Paſteten-Becker, worauf ſie Paſteten legen.

Rondelet, ette, *adj. & ſ.* (von *rond*) dick, rund, als die dicke Geſtalt einer Perſon.

Rondelet, *ſ. m.* eine Spaniſche Reim-Art, ſo bey dem Tantz geſungen wird.

Rondelet, *ſ. f.* ein runder Schild vor Zeiten; ein runder oder Hohl-Meiſel.

Rondellette, *ſ. f.* die ſchlechteſte Art von Seide.

Rondellier, *ſ. m.* ein Soldat mit einem runden Schild.

Rondement, *adv.* (von *rond*) rund; aufrichtig, ohne Verſtellung, gerade zu.

Rondeur, *ſ. f.* (von *rond*) die Rundung.

Rondin, *ſ. m.* (von *rond*) ein runder Stock, worüber man etwas formen kan.
Rondiner, *v. a.* prügeln, Stockſchläge geben.
Ronfle, *ſ. f.* ol. der Rummel im Karten-Spiel.
joüer à la ronfle, im tiefen Schlaf liegen, ſchnarchen.
Ronflement, *ſ. m.* (von *ronfler*) das Schnarchen; das Brauſen der Winde des Meers.
Ronfler, *v. a* (von *ronchus*) ſchnarchen, im Schlaf; brauſen als die Pferde.
faire ronfler les vers, die Verſe mit einem Nachdruck der Stimme leſen.
Ronfleur, *ſ. m.* euſe, *f* ein Schnarcher.
Ronge, *ſ. m.* (von *ronger*) bey den Jägern das Wiederkäuen der Hirſche.
Ronger, *v. a.* (von *rongere*) nagen, benagen, allgemach wegfreſſen; jucken; kränken.
ronger ſon frein, ſein Leid in ſich freſſen.
il ronge ſon ratelier, *il ronge ſa litiere*, er ſauget die Klauen, er hat nichts zu zehren.
ronger quelqu'un, einen ausſaugen.
ronger ſes ongles, ſinnen, nachdencken.
on lui a donné un os à ronger, man hat ihm zu ſchaffen gegeben.
l'eau ronge les pierres, das Waſſer frißt in die Steine.
la riviere ronge ſes bords, der Fluß reißt in ſeine Ufer.
ſe ronger, *v. r.* ſich nagen.
ſe ronger le coeur, ſich grämen, kränken.
ſe ronger l'eſprit de ſoucis, ſich mit Kummer und Sorgen quälen.
Ronſard, *ſ. m.* ein gewiſſer alter Schriftſteller. *donner un ſoufflet à Ronſard*, einen Sprach Schnitzer im Franzöſiſchen machen.
Roquer, *v. n.* (von *roc*) den Rochen mit dem König abwechſeln rockiren im Schachſpiel.
Roquet, *ſ. m.* (von Rock) ol. eine Art kurtzer Mäntel; it. eine Art kleiner Hunde, mit ſpitzigen Ohren und kurtzen Haaren.
Roquette, *ſ. f.* (von *eruca*, diminut.) weiſſer Senf, Raucke, Kraut und Saame.
Roquille, *ſ. f.* das kleinſte Wein-Maaß, ein klein Gläschen voll.
boire roquille, ein Gläschen ausſtechen.
Rorelle, *ſ. f.* (von *ros*, *roris*) Sonnen-Thau, ein Kraut.
Roſace, *ſ. f.* (von *roſe*) eine groſſe Roſe, die man im Bauen zur Zierat macht.
Roſage, *ſ. m.* oder Roſagine, *ſ. f.* (von *roſe*) ein Bäumlein, Lorbeer Roſen, Oleander.
Roſaire, *ſ. m.* (*roſarium*) der Roſen-Krantz, ein Paternoſter; it. ein Diſtillir-Gefäß.
Roſat, *adj. m.* (von *roſe*) Roſen-.
du vinaigre roſat, Roſen Eßig.
Roſconnes, *ſ. f.* eine Art weiſſer Leinwand aus Bretagne.
Roſe, *ſ. f.* (*roſa*) eine Roſe; das wie eine Roſe ausſieht; was die Farbe einer Roſe hat; ein rundes Fenſter; ein runder höltzerner Nagel; eine Roſe in den Wappen.
roſe pivoine, Pöonien-Roſe.
noble à la roſe, ein Roſenoble.
roſe d'or, eine geweihte Roſe, womit der Pabſt groſſe Herren beſchenckt.
roſe-croix, die Brüderſchaft der Roſen-Creutzer.
roſe-cran, gemodelte Leinwand aus Picardie.
roſe des vents, die Winde auf einer See-Karte, in die Runde herum.
il a découvert le pot aux roſes, prov. er hat die Heimlichkeit offenbaret.
être couché ſur des roſes, prov. alles im Ueberfluß haben.
point de roſe ſans épines, prov. keine Roſe iſt ohne Dornen.
comparer la roſe au pavot, prov. Sachen vergleichen, ſo nicht können verglichen werden.
il n'y a point de roſe, qui ne devienne grattecu, prov. Schönheit vergehet mit den Jahren.
c'eſt la plus belle roſe de ſon chapeau, prov. das iſt ſein beſtes.
après les épines on cueille les roſes, prov. nach der Arbeit hat man Freude.
Roſé, *adj. m.* (von *roſe*, *roſatus*, qs.) *du vin roſé*, Roſen-rother Wein.
Roſeau, *ſ. m.* (Germ. Rohr) ein Rohr, Schilf-Rohr; etwas gebrechliches; lange erhabene Streiffe an den Säulen.
Roſée, *ſ. f.* (von *ros*) der Thau, dünner Regen; etwas ſehr zartes; gewiſſes Neſſeltuch.
Roſeraux, Art von Pelzwerck aus Moſcau.
Roſeraye, *ſ. f.* (von *roſe*) Roſen Gebüſch.
Roſette, *ſ. f.* (von *roſe*) rothe Farbe bey den Buchdruckern; in Berawercken, rein Kupfer; item Sattlers-Nägel, mit Platten als Roſen; ein runder höltzerner Nagel; ein roſenförmig Blech, das man über die Stifte an Meſſer-Stielen macht; die Stopf-Naht, womit ein Loch in Leinen Zeug zugemacht wird; eine Roſe, die zur Zierat in etwas genäht wird; it. Art von Leinwand.
Roſier, *ſ. m.* (von *roſe*) ein Roſenſtock; item ein Handwercks-Mann, der für die Weber Blätter und Kämme macht.
Roſmarin, ſ. Romarin.
Roſſane, *ſ. f.* (*ruſciana*) gelbe Pferſich.
Roſſe, *ſ. f.* (Roß) eine alte Mähre, Schinder-Gorre; it. Art Weißfiſche, Plötze; im Spott, eine alte Frau; it. verlegene Waaren.
Roſſer, *v. a.* vulg. (von *roſſe*) auf einen als auf ein alt Pferd ſchlagen.
ſe roſſer, *v. r.* ſich mit einander ſchlagen.
Roſſignol, *ſ. m.* (von *luſcinia*, *luſciniola*) eine Nachtigall; ein Dietrich oder Haken der Schlöſſer, die Schlöſſer aufzumachen; bey den Zimmerleuten, ein höltzerner Keil, womit die Zapfen-Löcher vollends ausgefüllet werden, wenn ſie zu lang ſind.

Roſ-

Roſſignoler, *v. n.* ſingen, als eine Nachtigall.
Ros-ſolis, *ſ. m.* (Lat.) Sonnenthau, ein Kraut
Roſſolis, oder Roſſoli, *ſ. m.* von dem Kraut Roſſolis, über welches man anfänglich Brantewein goß, der Krafft und Farbe davon bekam; hernach hat man allerley andere Getränckе ſo man als Brantewein gebraucht, ſo genennet.
Roſt, Roſteur, Roſti, Roſtiere, Roſtir, Roſtiſſerie, Roſtiſſeur, ſ. Rôt - -
Roſtrale, *adj. f.* (von *roſtrum*, *roſtralis*) bey den Römern mit Schiff-Schnäbeln geziert.
couronne roſtrale, ein Krantz, der am Vordertheil des Schiffs zum Ehren-Zeichen aufgehängt wurde.
colonne roſtrale, eine Säule, die mit allerley Schiffs-Ehren-Zeichen beziert war, zum Gedächtniß eines Sieges zur See.
Rot, *ſ. m.* (ol. *roct*, *ructus*, Lat.) ein Rülps, ein Grolß.
Rotateur, *adj. & ſ. m.* (von *rota*) eine Muskel im Auge, wodurch man das Auge zu Liebes-Blicken bewegt.
Rôt, *ſ. m.* (von Roſten) ein Braten.
Rotation, *ſ. f.* das Herumdrehen des Auges durch die Muskeln, ſo *rotateurs* heiſſen.
Rote, *ſ. f.* (*rota*) ein Ober-Gericht zu Rom und andern Orten, darinne über alle geiſtliche und weltliche Einkommen geſprochen wird.
Roter, *v. n.* (von *rot*) rülpſen, grolßen.
Roter, *v. a.* (von *rota*, *rotare*) drehen, auf den Schiffen; zuſammen räteln, mit Hölzern die Stricke drehen und zuſammen ziehen; etwas feſt zubinden.
Rôteur, *ſ. m.* die Flachs Röſte, der Ort, wo man Flachs oder Hanff röſtet.
Rôti, *ſ. m.* (von *rôtir*) ein Braten; Gebrateus.
accommoder un homme tout de rôti, einen wacker prügeln.
Rôtie, *ſ. f* (von *rôtir*) ein geröſtet Brodt, eine Röſt-Scheibe; die Erhöhung einer Schieds-Mauer.
il fait des rôties de cela, er iſſet begierig davon, er wendet viel Geld dran.
il va aux rôties, er hat verſpielt, er hört auf.
Rôtiere, *ſ. f.* (von *rôter*) iſt ſo viel als *rôteur*, die Flachs-Röſte.
Rôtir, *v. a.* (röſten) braten; verbrennen, als die Hitze das Geſicht; mit Feuer verbrennen, einen Uebelthäter oder Ketzer.
rôtir le balai, lange in einem Stande ſeyn, da man nicht weiter kommen kan.
le ſoleil rôtit les gens, die Sonne brennt die Leute.
c'eſt un homme, qui n'eſt propre ni à bouillir ni à rôtir, prov. er dient weder zu ſieden, noch zu braten, er taugt gar nichts.
Rôtiſſerie, *ſ. f.* der Braten-Marckt; item gebratene Sachen.
Rôtiſſeur, *ſ. m.* ein Koch, der Braten verkaufft.
Rotonde, *ſ. f.* (*rotundus*) ein Gebäude in die Runde gebauet; it. ein in Falten gelegter und geſteifter runder Kragen.
nôtre dame de la rotonde, eine alte Kirche zu Rom, ſo in die Runde gebauet, und der Heiden ihr Pantheon geweſen iſt.
Rotondité, *ſ f.* (*rotunditas*) die Runde.
Rotule, *ſ f.* (von *rota*, *rotula*, Lat.) der runde Hüfft-Knochen
Roture, *ſ. f.* (Germ. roten, roden, ausreuten) ein gering Gut; ein Bauer-Gut, kein adelich Lehn-Gut; ein gemeines Herkommen, unadelicher Stand; gemeines Weſen, Aufführung gemeiner Leute: die Leute von geringem Stand; der Pöbel; ein Ort auf den Schiffen, mit vielen kleinen Stricken zuſammen gebunden.
Roturier, e, *adj. & ſubſt.* ein Unedler; ein gemeiner Mann, oder Unterthan; ein Bauer-Gut; unadelich.
Roturiérement, *adv.* nach Art der Unedlen, nicht als ein adelich Lehen.
Roüable, *ſ. m.* (von *rutabulum*) eine Ofen-Schaufel bey den Beckern, (contracte, *rable*, welches auch gebräuchlicher iſt).
Roüage, *ſ f* (von *roüe*) das Räderwerck, die Räder an oder in etwas auch Holtz dazu; der Wein-Zoll, den man an theils Orten von iedem Fuder nimmt.
Roüan, anne, *adj.* (vom It *roano*, von *roi*, *couleur de roi*, qs. *royan*) ein Grau-Schimmel; ein Roth-Schimmel.
Roüane, Roüanne, *ſ f.* (von *roüe*, vom herumdrehen) ein Reiſſer, ein eiſern Inſtrument als ein Hohlbohrer; ein Inſtrument, zur Zeichnung der Fäſſer.
Roüaner, Roüanner, *v. a.* (von *roüane*) die Weinfäſſer zeichnen; das Loch an einer Pompe größer machen.
Roüanette, Roüannette, *ſ. f.* (von *roüane*) ein Eiſen der Zimmerleute, das Holz zu zeichnen; it. ein Inſtrument, die Fäſſer in dem Keller zu zeichnen.
Roüant, e, *adject.* (von *roüer*) in den Wappen, ein Pfau mit einem ausgebreiteten Schwantz.
Rouble, *ſ. m.* Rubel, ein Rußiſcher Thaler.
Roublier, *v. a.* (von *oublier*) wieder vergeſſen.
Rouche, *ſ. f.* (von *ruche*) das bloſſe Holtz-Werck eines Schiffs, da noch kein Maſt, noch andere Dinge daran ſind.
Roucou, *ſ. m.* Achiotl, ein Baum in Indien, woven man eine rothe Farbe macht, die auch ſo heißt.
Roucouler, ſ. Rocouler.
Roüe, *ſ. f.* (*rota*) ein Rad; der ausgebreitete Schwantz eines Welſchen Hahnes oder Pfauen.

feu de roüe, ein Feuer, das man in der Chymie rund um etwas, und immer näher macht.
pouſſer à la roüe, prov. etwas treiben helffen, zu etwas anreitzen.
être au haut, au plus haut de la roüe, prov. hoch am Bret ſeyn.
attacher un clou à la roüe de la fortune, prov. ſein Glück befeſtigen.
le paon fait la roüe, der Pfau breitet ſeinen Schweif aus.
Roüelle, rüelle, *ſ. f.* (von *roüe*) ein kleines Rad; ein rundes Stück, eine Scheibe, ſo man von einer Speiſe vorſchneidet; ein dickes Stück Fleiſch.
Roüen, *ſ. m.* (*Rotomagus*) eine Stadt in Franckreich; it. Art von Leinwand daher.
Roüer, *v. a. & n.* (von *roüe*) rädern, radebrechen; zerſchlagen, lahm ſchlagen; ſo müde machen, als wenn man gerädert wäre; Hanf röſten; von Katzen, ſchnurren; auf den Schiffen heißt es, in die Runde legen, wie man ein Seil legt.
Roüet, *ſ. m.* (von *roüe*) ein Spinn-Rad; ein Rad mit Zähnen; ein klein Rad, als an einem Teutſchen Büchſen-Schloß; das runde Eiſen im Schloß, worinne die gröſte Oeffnung im Kamm des Schlüſſels herum geht; der runde ſteinerne Grund in einem Brunnen.
mettre un homme au roüet, einen auf das äuſſerſte bringen.
Roüette, *ſ. f.* (von *roüet*) eine Wiede, ein Band von einem geſchlancken Aſt, Holtz-Büſchel u. d. m. zuſammen zu binden.
Rouge, *adject. c. & ſ. m.* (*roſſo*, It. roth, Germ.) roth; blutig; rothbäckig; glüend, als Eiſen; eine Schmincke; die Röthe; rothe Farbe; rothe Backen; eine Art Enten mit rothen Füſſen.
rouge d'Inde, oder *terre de Perſe*, eine hochrothe Farb-Erde.
rouge bord, ein geſtrichen volles Glas.
rouge-trogne, ein pfinniger Menſch.
rouge-gorge, ein Rothkählchen, ein kleiner Vogel.
rouge-queüe, ein Rothſchwäntzlein.
le chapeau rouge, Cardinals-Hut, Würde.
être écrit ſur le livre rouge, im ſchwartzen Regiſter ſtehen.
Rougeaſtre, Rougeâtre, *adj. c.* röthlicht.
Rougeaud, e, *adj. c.* (von *rouge*) rothbäckicht.
Rougeole, *ſ. f.* (von *rouge*) die rothen Kinder-Flecken, Maſern.
Rouget, *ſ. m.* eine Art Fiſche in der See, Rothfeder.
Rougeur, *ſ. f.* (von *rouge*) die Röthe.
avoir des rougeurs au viſage, Hitz-Blattern im Geſicht haben.
Rougir, *v. a. & n.* (von *rouge*) roth färben; roth, ſchamroth werden; ſich ſchämen.
faire rougir, beſchämen.
eau rougie, Waſſer mit nur ein wenig rothem Wein gemiſcht.
Roüille, *ſ. f.* (von *rubigo*) der Roſt, das Roſten; fig. Verdunckelung, Verderbniß.
roüille d'airain, Grünſpan.
Roüiller, *v. a.* (von *roüille*) roſtig machen.
ſe roüiller, *v. r.* verroſten.
l'eſprit ſe roüille à la campagne, auf dem Lande verlieret man die Lebhaftigkeit des Verſtandes.
Roüiller, (von rollen) ſ. Rouler.
Roüillure, *ſ. f.* (von *roüille*) der Roſt.
Roüir, *v. a. & n.* (Germ. roſten, röten) röſten, als Flachs; Hanf; it. verderben, als Sachen, die zu lange im Waſſer liegen.
Roulade, *ſ. f.* (von *rouler*) die Läuffe und Behendigkeit, das Schleiffen im Singen.
Roulage, *ſ. m.* (von *rouler*) das Fortführen oder Fortrollen.
Roulant, e, *adj.* fortrollend, leicht fortgehend.
une chaiſe roulante, ein Fahr-Seſſel, ein kleines Fuhrwerck oder Caleſche mit zwey Rädern, ein Kutſchen-Karn.
chemin roulant, ein ebener ſchöner Weg zum fahren.
Rouleau, *ſ. m.* (von *rouler*) eine Rolle, runder Wickel; Waltze, ſo die Zimmer- oder Acker-Leute brauchen; Walcker bey den Paſteten-Beckern; it. länglichtrund irden Gefäß; fliegender Brief, ſo man einem Bilde an den Mund oder in die Hand ſetzet, mit gewiſſen Worten beſchrieben.
Roulement, *ſ. m.* (von *rouler*) die Läuffe oder das Schleiffen einer Sylbe in der Muſic; das Verdrehen, oder Herumdrehen, als der Augen; das Rollen der Wagen.
Rouler, *v. a. & n.* (rollen) herum kehren, wenden oder drehen; ſich herum wältzen; rollen; fahren, mit wanckendem Schiffe oder mit Kutſchen; führen, als Stücke; flieſſen, als Waſſer; mit der Waltze gleich machen; vorhaben, umgehen, im Sinn haben; ſein Leben hinbringen; reiſen, herum wandern; von etwas handeln; auf etwas ankommen; geſchehen, ſich zutragen; Fortgang haben; abwechſeln, mit einem in Verwaltung eines Dienſtes; im Krieg, das Commando eines ums andere haben.
tout roule là deſſus, es beruht alles hierauf.
faire rouler un caroſſe, eine Kutſche halten.
tous mes diſcours ne roulent que ſur cela, meine Reden handeln ſonſt von nichts als davon.
les affaires humaines ne roulent pas à l'avanture, es geſchiehet nichts von ohngefehr.
ils roulent enſemble, ſie wechſeln um.
bois roulé, Holtz von einem Baum, der, als er jung war, vom Winde verdorben worden iſt.

Rou-

Roulette, *ſ. f.* (von *roule*) eine Waltze oder kleines dickes Waltzen-Rad; ein Bett, das auf ſolchen Rollen ſteht, daß man es hin und herſchieben kan; eine Linie im Meſſen, die ſonſt Cycloides heißt, faſt als ein halber Zirckel; ein Roll-Rädlein mit Kerben bey dem Buch-Vergolden.

Roulier, *ſ. m.* (von *roule*) ein Fuhrmann, der auf der Straſſe mit Kaufmanns-Waaren fährt.

Roulis, *ſ. m.* (von *rouler*) das Wancken eines Schiffes von einer Seite zur andern.

Roulon, *ſ. m.* (von *roule*) eine Sproſſe oder Spriſſel an einer Leiter; it. an einer Wagen-Leiter.

Roupeau, *ſ. m.* (von *rupes*, Fels) eine Art Reiher, ſo auf den Felſen niſten.

Roupias, roupie, *ſ. m.* eine Art Indianiſcher Müntze.

Roupie, *ſ. f.* (von Tropf, drüppe) ein Tröpflein, ſo bey kaltem Wetter an der Naſe hängt.

Roupieux, euſe, *adject. & ſubſt.* (von *roupie*) dem immer Tropfen an der Naſe hängen.

Roupille, *ſ. f.* (Hiſp. *repilla*, von *ropa*, *robbe*) vor dieſem eine Art kleiner Mäntel.

Roupiller, *v. n.* bey der Mahlzeit einſchlafen.

Roure, ſ. Rouvre.

Rous, ſ. Roux.

Rouſſaſtre, Rouſſâtre, *adject. c.* (von *roux*) röthlicht.

Rouſſe, ſ. Roux.

Rouſſeau, *ſ. m.* (von *roux*) ein Roth-Kopf, der rothe Haare hat.

Rouſſelet, *ſ. m.* (von *roux*) kleine Muſcateller-Birn.

Rouſſet, ſ. Rouzet.

Rouſſette, *ſ. f.* ein kleiner brauner Vogel, mit kleinen Flecken und weiſſen Füſſen, eine Art kleiner Eis-Vögel.

Rouſſeur, *ſ. m.* (von *roux*) die Röthe, als der Leinwand, die nicht recht weiß werden will; it. des Geſichts von Pfinnen, Sommer-Sproſſen.

Rouſſi, *ſ. m.* (von röſten) der Geſtanck, wenn etwas verbrannt iſt.

Rouſſi, *ſ. m.* (von *Ruſſia*) *de la vache de Rouſſi*, *du cuir de Rouſſi*, Rußiſch-Leder.

Rouſſillon, *ſ. m.* (*Ruſcinonenſis Comitatus*) eine Grafſchaft in Catalonien.

Rouſſin, *ſ. m.* (Germ. ol. runziden, runzinen, von rennen im Turnier, ol. *roncin*, *on* in *ou* verändert, wie *convent*, *couvent*) ein Hengſt zum Turnieren, ein Turnierpferd.

Rouſſir, *v. a. & n.* (von *roux*) roth werden; roth machen; braun werden; ſengen, verſengen, anbrennen.

Route, *ſ. f.* (*rupta ſcil. via*) der gebahnte Weg, die Landſtraſſe, der öffentliche Weg; auch der Weg eines Schiffs im Meer; der Lauf, als der Natur, der Sterne ꝛc. ein Gang oder gehauene Bahn im Holtz; it. ein Fußſteig, der durch ein Holtz geht; der Marſch, der Zug, den die Soldaten nehmen durch ein Land; ein Pfad; ein Weg, den niemand vorgegangen iſt.

s'enfuir à vau-de-route, ſich eilig und unordentlich in die Flucht begeben.

ſuivre la route ordinaire, der Gewohnheit folgen.

la route de la vertu eſt ouverte à un chacun, ein ieder kan tugendſam ſeyn.

Route, *ſ. f.* (*rupta ſc. acies*) Trennung, Zerſtreuung der Soldaten.

Routier, *ſ. m.* (von *route*) der alle Wege und Steige weiß; ein See-Karten-Buch; ein verſuchter, durchtriebener, abgerichteter Mann; ol. ein Soldat, der ſich von den andern abgeſondert, und aufs Rauben begeben hat.

Routine, *ſ. f.* (von *route*) Erfahrung, Uebung, wodurch man etwas ohne gewiſſe Regeln lernet.

Routiner, *v. a.* vulg. (von *routine*) einen durch die Uebung in etwas unterrichten, ihm etwas durch Uebung beybringen; durch Uebung etwas lernen.

Rouverain, Rouvrain, *adj. m.* (von *rouvre*, wegen der Härte) hartes ſpitziges Eiſen, das ſich nicht wohl ſchmieden läßt.

Rouvre, *ſ. m.* (*robur*) eine Stein-Eiche.

Rouvrir, *v. a.* (von *re-ouvrir*) wieder öffnen.

Roux, *ſ. m.* Rouſſe, *f.* (von *roſſo*, roth) roth, eigentlich als Haare.

roux-vents, die April-Winde bey den Gärtnern.

les bêtes rouſſes, das rothe Wild.

du beurre roux, braun-gebrannte Butter.

du papier roux, braun-angelauffenes Papier.

Rouzet, *ſ. m.* Art von groben wollenen Zeuge.

Rr, *ſpecies interj.* wenn man die Hunde böſe machen und anhetzen will.

Roy, ſ. Roi.

Royal, e, *adj.* (*regalis*) *pl. royaux*, Königlich, des Königs; hoch; vornehm; prächtig.

armée royale, die große Armee.

abbaye royale, eine Abtey, ſo ein König geſtifftet hat.

Royal, *ſ. m.* eine alte güldene Müntze in Franckreich, als ein Ducat.

Royale, *ſ. f.* eine Art Hoſen, vor dieſem mit Bändern und zerhackt.

à la Royale, *adv.* als der König königlich.

Royalement, *adv.* königlich, vortrefflich.

Royaliſte, *adj. & ſ. m. & f.* der es mit dem Könige hält.

Royaume, *ſ. m.* ein Königreich.

Royauté, *ſ. f.* die Königliche Würde.

la Royauté de la féve, die Würde des Bohnen-Königs am drey Königtage, (ſ. Féve).

Royne, ſ. Reine, und Roüane.

Royhette, ſ. Roüanette.
Roytelet, ſ. Roitelet.
Ru, Rau, *ſ. m.* (von Reihe) ein kleiner Bach.
Ruade, *ſ. f.* (von *ruër*) das Ausſchlagen der Pferde oder Eſel; im Tantzen, das Ausſchlagen mit den Füſſen.
Rubacelle, *ſ. f.* Art von ſchlechtem Rubin, Granat-Stein.
Ruban, *ſ. m.* (Germ. Haarband, ol. *rubent*) vor dieſem nur eine Haar-Schnur oder Haupt-Binde; itzt ein Band, ſo zur Kleidung gehört, zur Noth oder zur Zierde; ein Zierat im Bauen, als Bänder.
Rubanier, *ſ. m.* ein Bortenwircker.
Rûbarbe, *ſ. f.* (*rhabarbarum*) Rhabarbar, eine Purgier-Wurtzel.
Rube, *ſ. m.* ein Rubel, ein Rußiſcher Thaler, als bey uns ein Reichs Thaler.
Rubicon, *adj. m.* (von *rubicans*) ein Roth-Schimmel, ein Grau-Schimmel.
Rubicond, e, *adj.* (*rubicundus*) roth von Geſicht, im Schertz kupferich.
Rubification, *ſ. f.* (*rubificatio*) das Rothmachen, Anröthen in der Chymie.
Rubis, *ſ. m.* ein Rubin; it. ein rothgemachter Körper durch die Chymie.
faire rubis ſur l'ongle, ein Glas Wein ſo austrincken, daß das übrige auf dem Nagel bleiben kan.
faire payer rubis ſur l'ongle, ſich alles bezahlen laſſen, bis auf den Heller.
rubis ſur le nez, Hitzblattern.
Rubord, *ſ. m.* (von *ru* und *bord*) die erſte Reihe der Breter von unten an, am Schiff.
Rubrique, *ſ. f.* (von *rubrica*) eine rothe Kreide oder rothe Erde zum Zeichnen; ein Titel eines Buchs, im Römiſchen und Canoniſchen Recht; die Regeln, ſo bey der Bedeutung des Breviers in acht genommen werden müſſen; it. vulg. Liſt, verſchmitztes Weſen.
Rubus-canis, *ſ. m.* (Lat.) wilder Roſen-Stock, Heck-Roſen, Feld-Roſen.
Ruche, *ſ. f.* (vom Lat. *orca*, nomen multorum vaſorum) ein Bienen-Korb, Bienen-Stock; das Hohle im Ohr, wo ſich das Ohren-Schmaltz ſammlet; ein Schiff, das noch nicht ausgerüſtet iſt, ohne Maſt und Seil. ſ. Rouche.
Ruchée, *ſ. f.* (von *ruche*) ein Bienen-Stock voll.
Rudasnier, *ſ. m.* Rudânier, ere, vulg. (von *rude* und *âne*) ein grober tölpiſcher Kerl.
Rude, *adj. c.* (*rudis*) rauh; ſchwer, mühſam; hefftig, ſtarck; hart, verdrießlich, grob, ungehobelt.
Rudement, *adv.* (von *rude*) herbe; ſcharf, rauh; grob ꝛc.
Rudenté, ée, *adj.* (von *rudens*) mit langen runden und erhabenen Strichen oder Streifen, als einige Säulen zu haben pflegen.
Rudenture, *ſ. f.* (von *rudenté*) lange Streife, als Stricke an einer Säule herab.
Ruderation, *ſ. f.* (*ruderatio*, von *rudis*) das gröbſte Mauerwerck an einem Gebäude.
Rudeſſe, *ſ. f.* (von *rude*) die Rauhigkeit, Schärfe; Grobheit; Härte oder Strenge.
Rudiaire, *ſ. m.* (*rudiarius*) ein alter Fechter, der nicht mehr auf den Fecht-Platz kam, bey den Römern.
Rudiment, *ſ. m.* (*rudimentum*) der Kinder ihr Donat, woraus ſie das Latein anfangen zu lernen; der Anfang in allerley Künſten und Wiſſenſchaften.
Rudoyer, *v. a.* (von *rude*) einen grob anfahren; unhöflich begegnen; hart im Zaum und Sporen halten, als ein Pferd.
Ruë, *ſ. f.* (*ruta*) Raute, ein Kraut.
Ruë, *ſ. f.* (von Reihe, Riege) eine Gaſſe oder Straſſe mit Häuſern auf beyden Seiten.
courir les ruës, toll ſeyn, raſend und närriſch ſeyn.
cela court les ruës, das trägt man ſchon in die Häuſer zu verkauffen.
il a pignon ſur ruë, er iſt hausäßig, man kan ſich an ihm erholen.
Ruëlle, *ſ. f.* (von *ruë*) ein Gäßlein: der Gang, zwiſchen einem Bette an der Wand; ein Alcove; einer Standes-Frauen Schlaf-Gemach.
Ruëlle, (von *ruë*) ſ. Rouëlle.
Ruër, *v. a. & n.* (*ruere*) werfen, als mit Steinen; ſchleudern; ausſchlagen, als Pferde.
ſe ruër, *v. r.* vulg. auf etwas losgehen, ſich über etwas hermachen; fallen über etwas, daſſelbe zu rauben.
ſes plus grands coups ſont ruëz, ſeine meiſten Thaten hat er gethan.
Ruëur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *ruër*) einer, der ſchleudert oder wirft; ein Pferd, das gern ausſchlägt.
Ruffien, *ſ. m.* (Ital. *ruffiano*, vom Teutſchen Roof, Raub, der für ſich und für andere eine Huren Beute ſucht) ein Huren-Jäger; ein Kuppler, ein Huren-Wirt.
Rugine, *ſ. f.* (*runcina*) eine Bein-Feile der Wund-Aertzte.
Ruginer, *v. a.* (von *rugine*) die Zähne abſchaben und reinigen.
Rugir, *v. n.* (*rugire*) brüllen, als ein Löwe; ſchmälen, zancken, zornig thun; brauſen, als Meer, Wind und Wellen.
Rugiſſant, e, *adject.* brüllend.
Rugiſſement, *ſ. m.* das Brüllen des Löwens.
Ruillée, *ſ. f.* (von *ruër*) das Bewerffen mit Kalch, damit die Dach-Steine feſt halten und ſchlieſſen.
Ruïne, *ſ. f.* (*ruina*) das Einfallen; das Eingefallene; *ruines*, der Hauffen, welcher

von

von eingefallenen Gebäuden wird; der Untergang; Verlust.

battre quelqu'un en ruïne, einen zu schanden machen.

Ruïne, *f. f.* (von *ruë*) die Fugen oder hohlen Streife, so man in die Balcken in einem neugebauten Hause über den Zimmern, oder um dieselben gegen einander über bauet, worein man länglichte Stücke Holtz zwinget, damit man sie mit Leimen bewerffen könne.

Ruïner, *v. a.* (von *ruïne*) verderben; verwüsten, verheeren.

ruïner quelqu'un de réputation, einen um seinen guten Namen bringen.

ruïner sa santé, seine Gesundheit verderben.

ruïner les desseins de quelqu'un, eines Anschläge umstossen, zunicht machen.

ruïner quelqu'un dans l'esprit du Roi, einen bey m. Könige in Ungnade bringen, setzen.

ruïner les principes de la foi, den Grund des Glaubens umstossen.

ruïné, ée, part. & adj. (von *ruïne*) ausgehöhlt an der Seite, damit man Sprissel zwischen zween Balcken hinein zwingen, und eine Decke mit Leim bewerffen könne.

Ruïneux, euse, *adj.* (*ruinosus*) schadhaft, das einfallen will, als ein alt Gebäude; das Verderben verursacht, schädlich, verderblich.

Ruïnure, *f. f.* die tiefen oder ausgehauenen Streife, so die Mäurer in die Balcken machen, an welche sie die Mauer ansetzen damit sich das Gemäure darein etwas schliest und fester hält.

Ruisseau, *f. m.* (von rinnen, rieseln, Ital. *ruscello*, ol. Runß, Runst, ein Bach) ein Bach.

Ruisseller, *v. n.* (von *ruisseau*) rieseln, als ein Bach, fliessen.

Rum, Rumb, *f. m.* (Germ. Raum) der Raum im Schiffe für die Waaren.

Rûmatisme, *f. m.* (*rheumatismus*) eine Kranckheit, von zähen Flüssen und Feuchtigkeiten, die wegen ihrer Schärfe in vielen Gliedern Schmertzen verursachen.

Rumb, *f. m.* (*rhombus*) die Wind-Linien auf den See-Karten: die Ordnung, so man auf den Schiffen in allem halten soll; siehe auch Rum.

Rûme, Rhume, *f. m.* (*rheuma*) der Schnupfen.

Rumeur, *f. f* (*rumor*) ein Gerücht, ein Geschrey, das unter den Leuten von etwas ist; ein Lärmen, Getöne, Getöse.

Ruminant, *adj.* (von *ruminer*) das da wiederkauet.

Rumination, *f. f.* das Wiederkauen.

Ruminer, *v. a. & n.* (*ruminari*) wiederkauen; etwas weiter überlegen, bedencken bey sich selbst.

Runes, *f. f. pl.* (von rannen) die Buchstaben der alten Gothen, die Runen.

Runique, *adject. c.* Runisch, alt Mitternächtisch, sonderlich im Schreiben der Buchstaben und Sprache solcher Völcker, als Dänen und Schweden.

Ruptoire, Ruptüoire, *f. m.* (von *ruptus*) das Brennen der Wund-Aertzte an einem Schaden.

Rupture, *f. f.* (von *rumpo, ruptus*) ein Riß in einer Mauer oder eines Kleides; das Zerbrechen, Zersprengen, Zerreissen; ein Bruch, ein Leibes-Schade; ein Friedens-Bruch; Uneinigkeit, Trennung.

Rural, e, *adj.* (*ruralis*) Feld- oder Land-, das auf dem Lande ausser den Städten ist.

Ruse, *f. f.* (qs. *ruptio*, s. *Rompre*) die krummen Gänge, das Springen auf dem Wege, als eines Wildes, sonderlich des Fuchses und des Hasens, die Jäger und die Hunde mit dem Spur-Abbrechen zu betriegen; List, Griffe, einen zu hintergehen.

Ruser, *v. n.* (von *ruse*) mit List hintergehen, List gebrauchen; als ein Wild auf dem Wege springen, den Hunden die Spur zu nehmen.

ruse, ée, part. & adj. und wird auch substantive gebraucht listig, verschmitzt.

Russie, *f. f.* (*Russia*) Rußland.

Russie blanche, Weiß-Rußland, worinne Moscau liegt.

Russie noire, Rußland gegen die Tartarey.

Russie rouge, Reußland im Polnischen Reich.

Russien, enne, *adj. & subst.* Rußisch; ein Russe.

Russiote, *f. m.* die Rußische Sprache.

Rustaud, e, *adj. & subst* (von *rus*) bäurisch, grob; ein Tölpel, Lümmel.

Rusticité, *f. f.* (*rusticitas*) bäurisches Wesen, Grobheit.

Rustique, *adj. c.* (*rusticus*) bauren-; bäurisch; wild; ohne Zierde; grob, unhöflich: grob bearbeitet, als ein Stein, der nicht glatt gehauen ist.

colonne rustique, die Toscanische Säulen-Art in der Bau-Kunst.

Rustiquement, *adv.* grob, bäurisch.

Rustiquer, *v. a.* bey den Maurern, die Steine aussen nur grob mit dem Hammer picken, nicht glatt hauen.

Rustre, *adj. c. & subst.* (von *rus*) sehr grob, sehr bäurisch; ein grober Bauer.

Rustre, *f. f.* eine Raute in den Wappen, die innen ein Loch oder einen Punct hat.

Rustre, Rûtre, *f. f.* ol. eine Turnier-Lanze.

Rut, *f. m.* (von reiten, weil die Thiere auf einander springen in der Brunst) die Brunst als der Hirsche: die Lauf-Zeit, die Rammel Zeit, auch anderer Thiere; it. die Hirsch Kühe, denen der Hirsch nachläuft.

entrer en rut, in die Brunst treten.

mettre

mettre une femme en rut, ein Weib hitzig machen.

Ruth, *ſ. f.* (Hebr.) ein Weiber-Name; ein Buch im Alten Teſtament.

Rutoir, *ſ. m.* (von *rouir*, röſten) die Flachs-Röſte.

Rûtre, ſ. Ruſtre.

Ryptique, *ſ. m.* eine abführende Artzeney.

Rythme, rhythme, *ſ. m.* (*rhythmus*) die Ordnung in etwas, das ſich reimt.

Rythmique, *adjectiv. c.* (*rhythmicus*) reimend.

S.

S, *ſ. f.* der Buchſtab S.

Sa, *pron. f.* von ſon, (*ſua*) ſeine, ihre.

Sabat, und deſſen Derivata, ſ. Sabbat.

Sabazie, oder Sabazée, *ſ. f.* das Bacchus-Feſt, bey denen alten Heyden.

Sabbat, ſabat, *ſ. m.* (*ſabbathum*) der Sabbath; die Ruhe in geiſtlichen Dingen; der Sonnabend; it. der Zauberer Zuſammenkunft; ein Lärm, als der Katzen, der Trunkenen und anderer raſenden Leute.

Sabbatine, ſabatine, *ſ. f. & adj.* (von *ſabbat*) eine kleine Theſis, über welche am Sonnabend in den Schulen von einigen diſputirt wird; einige brauchen dieſes Wort anſtatt *ſabbat*, in allen deſſen Bedeutungen.

bulle ſabbatine, ein Bulle des Pabſts, ſo einem Namens Simon Stock gegeben worden iſt, welche verſpricht, daß alle Sonnabend eine Seele aus dem Fegfeuer könne erlöſt werden.

Sabbatique, ſabatique, *adj. c.* (*ſabbaticus*) ſabbatiſch, Sabbaths.

année ſabbatique, das ſiebende Jahr vor Zeiten bey den Juden, da ſie das Land mußten ruhen laſſen, und alle Leibeigene loslaſſen.

Sabelliens, *ſ. m. pl.* (*Sabelliani*) Ketzer im dritten Seculo, welche nur eine Perſon in der Gottheit glaubten, nämlich den Vater.

Sabéens, *ſ. m. pl.* eine Art Chriſten in Perſien.

Sabine, *ſ. f.* Sabinier, *ſ. m.* Seven-Baum.

Sable, *ſ. m.* (*ſabulum*) Sand; eine Sanduhr; Sand im Leibe, der mit dem Urin fortgeht; die ſchwartze Farbe in den Wappen.

ſable blanc, Gypsmehl, ſo zu Formen dienet.

manger ſon ſable, auf den Schiffen, die Sand-Uhr zu früh umkehren.

bâtir ſur le ſable, auf den Sand bauen, ſich auf unbeſtändige Dinge verlaſſen.

Sabler, *v. a.* (von *ſable*) mit Sand beſtreuen; ein Metall in eine von Sand gemachte Form gieſſen, daß etwas daraus gebildet werde; im Schertz, ein Glas Wein geſchwind in den Hals gieſſen, auf einmal ausſaufen.

une piſtole ſablée, eine Doublon, die nur im Sand geformet, nicht in der Münze geprägt iſt.

Sableur, *ſ. m.* ein Säufer, der ein Glas Wein auf einmal ausſäuft.

Sableux, *adj.* ſandig, (nur von Mehl).

Sablier, *ſ. m.* eine Sand-Uhr; eine Sand-Büchſe, Streu-Büchſe.

Sabliere, *ſ. f.* (von *ſable*) eine Sand-Grube; ein Balcken, der auf einer Mauer aufliegt, worein ſich die oben geradſtehenden fügen.

Sablon, *ſ. m.* (von *ſable*) kleiner Feg-Sand.

Sablonner, *v. a.* (von *ſablon*) Zinn oder Kupfer mit Sand fegen oder ſcheuern.

Sablonneux, euſe, *adj.* (von *ſablon*) ſandig.

Sablonnier, *ſ. m.* einer, der Sand verkauft.

Sablonniere, *ſ. f.* eine Sand-Grube; item Sandkaſten zum Gieſſen.

Sabord, *ſ. m.* (Holl. *poort*) die Schieß-Löcher in den Schiffen.

Sabot, *ſ. m.* (*ſabogi*, Sclavon. calcei) hölzerne Schuh; das Pferde-Huf; ein oben breites und unten zugeſpitztes Holtz, das die Kinder mit Peitſchen herum laufen machen, ein Kreuſel; das Holtz der Seiler mit 4 oder 3 Kerben in die Länge, worüber ſie die Stricke zuſammen lauffen laſſen im Dreben.

Saboter, *v. n.* den Kreuſel herum laufen machen; grob daher treten, als einer, der hölzerne Schuhe anhat.

Sabotier, *ſ. m.* einer, der hölzerne Schuh macht; einer, der hölzerne Schuh trägt; oder der tölpiſch daher trappet.

Sabouler, *v. a. & n.* vulg. (von Germ. Spuhle) herum wältzen, herum kugeln, ſich herum wältzen.

Sabre, *ſ. m.* (Sclav. *ſabla*) ein Säbel.

Sabrenauder, *v. a.* ſchlechte Arbeit machen.

Sabrer, *v. a.* (von *ſabre*) niederſäbeln.

Saburre, *ſ. f.* (*ſaburra*) der Ballaſt in den Schiffen, Schiff-Sand.

Sac, *ſ. m.* (*ſaccus*) ein Sack; der Eiter, der in einer Wunde bleibet, und nicht recht heraus kömmt; die Plünderung eines Orts; ein Pack oder Sack, worinne die gerichtlichen Acten eines Proceſſes beyſammen ſind; ein Kleid von grober Sack-Leinwand; auch ein übel gemachtes Kleid.

ſac de cuir, ein Puder-Sack.

ſac à terre, ein Sack voll Erde, wovon man im Krieg eine Bedeckung in Eil vor ſich macht.

un homme de ſac & de corde, ein Galgenmäßiger Böſewicht.

donner à quelqu'un ſon ſac & ſes quilles, einem ſeinen Abſchied geben.

ſe couvrir d'un ſac mouillé, eine kahle Entſchuldigung vorwenden.

le ſac eſt plein, ſein Sünden-Maaß iſt voll.

cul de ſac, eine Gaſſe, die keinen Ausgang hat.

un sac à vin, ein Trunckenbold.
jusqu' au fond du sac, von Grund aus.
c' est un sac percé, es ist ein Verschwender, Durchbringer.
il ne sauroit sortir du sac ni ce qui y est, prov. von einem bösen Menschen ist nichts als Böses zu erwarten.
autant pêche celui, qui tient le sac, que celui, qui met dedans, prov. der Hehler ist so gut als der Stehler.
juger sur l'étiquette du sac, oben hin urtheilen.
Sacade, Sacagement, Sacager, s. Sacca.
Sac-beni, oder Sac-benit, *s. m.* (*benedictus saccus*) ein feuerfarbnes Kleid von Leinwand, so man denen anlegt, welche die Inquisition zum Tode verurtheilt.
Sacboute, s. Saquebute.
Saccade, *s. f.* (von *sac*, wie man, einen schweren Sack aufzuheben, einen Zug thut) ein starcker Zug mit dem Zaum in die Höhe, wann das Pferd zu starck auf dem Zaum liegt; im Scherz, ein starcker Zug, den man im Schimpf oder Ernst an einem thut; ein Filz, den man einem giebt.
donner la saccade à quelqu'un, einem ein Bein stellen; einem Eintrag thun.
Saccagement, Sacagement, *s. m.* (von *saccager*) das Plündern eines Orts.
Saccager, Sacager, *v. a.* (von *sac*) plündern, ausplündern einen Ort.
Sacerdoce, *s. m.* (*sacerdotium*) das Priesterthum.
Sacerdotal, e, *adj.* (*sacerdotalis*) priesterlich.
Sacer, Sacet, s. Sail - - -.
Sachée, *s. f.* (von *sac*) ein Sack voll.
Sachet, *s. m.* (von *sac*) ein kleiner Sack, ein Säcklein; ein Artzney-Säcklein.
Sacler, und dessen Derivata, s. Sarcler.
Sacome, *s. m.* (Ital. *sacoma*) eine Zierat im Bauen, die etwas herauswärts gemacht ist.
Sacquier, *s. m.* (von *sac*) der ein Schiff mit Saltz und Korn versieht, das er in Säcken liefert.
Sacramentaire, *s. m.* (von *sacrament*) ein Ketzer oder Irrgläubiger, im Punct vom heil. Abendmahl, ein Sacrament-Schwärmer.
Sacramental, e, *adject.* (*sacramentalis*) zum Sacrament gehörig.
Sacramentalement, *adv.* sacramentlicher Weise.
Sacramentel, elle, *adj.* sacramentlich.
Sacre, *s. m.* (von *circus*) ein Stoß-Vogel, den man zum Beitzen braucht, und zwar das Weiblein vom *sacret*, eine Gattung von Blaufuß; figürlich, ein Räuber; ein Geitzhals.
Sacre, *s. m.* ol. (Angl. *saker*) eine alte Französische Art von Canonen dritthalb Schuhe lang, so vier bis sechs Pfund Eisen schoß.
Sacre, *s. m.* (*sacer*) die Salbung der Könige in Franckreich; die Weihe eines Bischoffs; der Umgang am Fronleichnams-Fest.
Sacrement, *s. m.* (*Sacramentum*) ein Sacrament.
le saint sacrement, das heilige Abendmahl.
ils ont eu tous leurs sacremens, man hat alles daran gewandt, daß sie noch eine Zeit lang dauern sollen, als Kleider, Häuser; eigentlich sagt man es von den Krancken, wenn sie gebeichtet, und darauf das Abendmahl und die letzte Oelung empfangen haben.
le sacrement, der Ehestand.
Sacrer, *v. a.* (*sacrare*) heiligen, Gott wiedmen; salben, als Könige, Bischöffe.
sacré, ée, part. & adj. (*sacratus*) geheiligt, geweihet; it. unverletzlich.
le sacré collége, das Cardinals-Collegium.
concile sacré, heilige Kirchen-Versammlung.
le palais sacré, das Hof-Gericht der alten Kayser.
une chose sacrée, eine Sache, daran man sich nicht vergreifen darf.
veine sacrée, eine Ader, die von dem so genannten os sacrum herkömmt.
Sacret, *s. m.* (s. *Sacre*) ein Stoß-Vogel, und zwar das Männlein, dessen Weiblein *sacre* heißt, eine Art von Blau-Fuß.
Sacrificateur, *s. m.* trice, *f.* (*sacrificus, ator*) ein Opfer-Priester.
Sacrificature, *s. f.* die Opfer-Priester-Würde.
Sacrifice, *s. m.* (*sacrificium*) ein Opfer.
Sacrifier, *v. a. & n.* (*sacrificare*) opfern; aufopfern; widmen; geloben etwas zu thun.
sacrifier un ami, seinen Freund aufgeben, an ihm treulos werden; ihn eines andern Muthwillen übergeben.
se sacrifier pour quelqu'un, sich einem gäntzlich ergeben.
il n'a pas sacrifié aux Graces, er hat nichts anmuthiges an sich.
Sacrilége, *s. m.* (*sacrilegus, sacrilegium*) Kirchenräuber; Kirchenraub, Entheiligung.
Sacrilége, *adj. c.* der einen Kirchen-Raub begeht oder begangen hat; ruchlos; gottlos und verflucht.
Sacrilégement, *adv.* als Kirchen-Räuber, kirchenräuberischer, gottloser Weise.
Sacripan, *s. m.* (Ital. *sacripante*) ein Großsprecher, Prahlhanns.
Sacristain, *s. m.* e, *f.* (von *sacer*, qs. *à sacristia, sacristanus*) ein Kirchner, ein Küster.
Sacristie, *s. f.* (von *sacer, sacrare*) die Sacristey; das Küster-Amt.
Sacristine, *s. f.* (von *sacristain*) die Küsterinn; die Kirchnerin.
Sacrolombaire, *adj. c.* (von *sacrum* und *lumbus*) eine Muskel, welche vom os sacrum herkommt.
Sada, *adj. c.* ol. (sûte, süß) guten Geschmacks.

Sadi-

Sadinet, ette, *adj.* sauber, artig, reinlich.
Saducéen, *ſ. m.* (*Saduceus*) ein Sadducäer.
Safir, ſ. Saphir.
Safran, Saffran, *ſ. m.* Saffran, Kraut und Gewürtz.
ſafran bâtard, ein Kraut zum röthlichen Färben, Safflor, wilder Saffran.
ſafran d'Inde, eine gelbe Farbe, Kurckumee genannt.
ſafran d'or, Schlag-Gold, aurum fulminans, in der Chymie.
ſafran de cuivre, calcinirt Kupfer.
ſafran de metaux, zubereitetes Spießglas.
il eſt allé au ſafran, er iſt banquerot worden, er hat faillirt, iſt verdorben, (weil man der Falliten und Verurtheilten Häuſer vor dieſem gelb angeſtrichen hat).
rire jaune comme ſafran, ſchlechte Luſt zu lachen haben.
Safran, *ſ. m.* ein Stück Holtz, ſo man auf das Steuer-Ruder thut, deſſen Bewegung leichter zu machen.
Safraner, Saffranner, *v. n.* (von *ſafran*) mit Saffran gelb färben.
ſafrané, ée, part. & adj. gelb, ſaffrangelb.
Safranier, Saffrannier, *ſ. m.* e, *f.* (von *ſafran*) ein Banquerotier, ein Fallit, ein verdorbener Kaufmann.
Safre, oder Zafre, *ſ. m.* eine blaue oder ſchwartzbraune Erde, ſo auch die Töpfer zur blauen Glaſur brauchen.
Safre, *adj. & ſubſt.* (Niederſächſiſch ſabbern, ſonſt geifern) ein Leckermaul, dem das Waſſer ins Maul läuft, wenn er was gutes riecht.
Sagacité, *ſ. f.* (*ſagacitas*) Witz, Spitzfindigkeit, Klugheit, Verſtand.
Sagapénum, *ſ. m.* ein Saft oder Gummi aus dem Oſt-Indiſchen Kraute Pleudocoſtum.
Sage, *adj. c.* (*ſagax*) klug, weis; vorſichtig, verſtändig; fromm, ehrbar; erfahren, geſchickt. *un chien ſage*, Hund, der die Fährte nicht verliert.
Sage, *ſ. m.* der weiſe Mann, nämlich Salomon; ein weiſer Mann bey den Stoicis; einer von den ſieben Weiſen in Griechenland.
les ſages de terre ferme, Staats-Bediente zu Venedig, die dem Kriegsweſen vorſtehen.
des ſages des ordres, werden zu Venedig junge Leute von vornehmem Stande genennet, welche im Staats-Rath zuhören dürfen bis ſie ſelbſt zur Regierung geſchickt werden.
Sage-femme, *ſ. f.* Heb-Amme, eine Weh-Mutter.
Sage-grand, *ſ. m.* eine von den ſtaatsklugen obrigkeitlichen Perſonen zu Venedig.
Sagement, *adv.* kluger, vorſichtiger Weiſe.
Sageſſe, *ſ. f.* (von *ſage*) Klugheit, Witz, Weisheit; Frömmigkeit, Zucht; der gute Geruch und beſtändige Lauf der Jagd-Hunde, auf der gefundenen Spur oder Fährte.
Sagette, *ſ. f.* (*ſagitta*) im Schertz, ein Pfeil; ein Kraut mit ſpitzigen Blättern, in ſumpfichten Orten, Pfeilkraut.
Sagittaire, *ſ. m.* (*ſagittarius*) der Schütz, eines der 12 himmliſchen Zeichen.
Sagittale, *ſ. f.* (von *ſagitta*) eine von den Fugen der Hirnſchale, die längs über den Kopf geht, ſonſt *rabdoïde* genannt.
Sago, Sagou, *ſ. m.* eine Art Mehl aus dem Mark eines Baums in den Moluckiſchen Inſeln.
Sagoüin, *ſ. m.* (Germ. Schwein) ein junger Affe; eine Art Meerkatzen; ein Menſch, der ſäuiſch lebet oder iſſet.
Saie, Saiette, Saietter, Saietteur, ſ. Saye.
Saignant, e, *adj.* (von *ſaigner*) der noch blutet; friſch, als eine Wunde.
Saignée, *ſ. f.* (von *ſaigner*) eine Aderläße; ein Verluſt des Beſten, ſo man hat; ein Ableitungs-Graben an einer See, oder Moraſt.
Saignement, *ſ. m.* (von *ſaigner*) das Bluten.
Saigner, *v. a. & n.* (von *ſanguis*) aderlaſſen; bluten; einen Graben oder See abzapfen; ſchneutzen um Geld, vulg.
ſaigner un porc, un agneau, ein Schwein oder Schaf ſchlachten, (bey den Garköchen).
il ſaigne du nez, die Naſe blutet ihm; er kan ſich nicht entſchlieſſen, er will nicht dran.
ſe ſaigner, *v. r.* ſich ſelbſt zur Ader laſſen; Geld hergeben, ſich angreifen.
Saigneur, *ſ. m.* ſpöttiſch von einem Artzt, der nichts kan als Aderlaſſen rathen.
Saigneux, euſe, *adj.* (von *ſang*) blutig, ſonderlich als der Stich an einem Schöpshals.
Saillant, e, *adj.* (*ſaliens*) im Bauen hervor gehend, vor dem andern oder über das andere, heraus gebaut; in den Wappen, ſpringend.
les angles ſaillans, die äuſſerſten Spitzen eines Winckels, die Ecken.
Saillie, *ſ. f.* (von *ſaillir*) das im Bauen hervor geht, über das andere heraus gebaut iſt; das Ausſchweifen und Abgehen von der Materie in einer Rede; eine gähe Hitze, die einen ankömmt.
une ſaillie ingénieuſe, ein ſinnreicher Einfall.
Saillir, *v a. & n.* (*ſalire*) hervor gehen, heraus gebaut ſeyn, über oder vor das andere; ſpringen, als Waſſer oder Blut; ol. ſpringen, als Menſchen; beſpringen, das Weiblein, als die Thiere thun.
Sain, e, *adj.* (*ſanus*) geſund; gantz; friſch; klug; vernünftig; ſicher.
les ſains, die Geſunden.
un havre ſain & net, ein Seehafen, da man keine Felſen oder Bäncke zu fürchten hat.
Sain, *ſ. m.* (Saune, Niederſächſiſch Fett, Schmaltz) weiches Schmaltz oder Fett, als Schwein-Fett, das Fett vom Zwerchfell, das beſſer als *la graiſſe* iſt, Schmeer.

ſain

ſain doux, ungeſalzen Schmeer.

Sainement, *adv.* (von *ſain*) geſund; klug; aufrichtig; it. vernünftig.

Sainfoin, *ſ. m.* (von *ſain* und *foin*) eine Art Wicken, das Vieh zu füttern.

Saint, e, *adj. & ſubſt.* (*ſanctus*) heilig; ein Heiliger.

le ſaint office, die Inquiſition.

le ſaint ſiége, der Päbſtliche Stuhl.

la ſémaine ſainte, die Char-Woche.

le jeudi ſaint, der grüne Donnerſtag.

le vendredi ſaint, der Char-Freytag.

la terre ſainte, das gelobte Land.

le ſaint lieu, das Heilige, im Tempel Salomonis.

l'hiſtoire ſainte, die Kirchen-Hiſtorie, die Hiſtorie des Volcks Gottes.

à chaque ſaint ſa chandelle, prov. es muß ein jeder was bekommen, der dazu helfen kan.

il ne ſait, à quel ſaint ſe voüer, prov. er weiß nicht, wo er Hülfe ſuchen will.

c'eſt un ſaint, qui ne guérit de rien, prov. er kan nicht viel helfen.

le ſaint des ſaints, Gott.

le ſaint Pére, der heilige Vater, der Pabſt.

Saint-Aubinet, *ſ. m.* eine Decke von Seilen, ſo in den Kaufmanns-Schiffen die Waaren und die Küche deckt.

Saint-Crépin, *ſ. m.* Sanct Criſpin; das Handwercks-Geräthe eines Schuhknechts; Plunder, Bettel; Vermögen, Hab und Gut.

Sainte-barbe, *ſ. f.* die Zeug-Kammer, zum Schieſſen, auf den Schiffen.

Saintement, *adv.* (von *ſaint*) heilig.

Saintéte, *ſ. f.* (*ſanctitas*) Heiligkeit; der Päbſtliche Titel.

Saïque, *ſ. f.* (ein Türkiſch Wort) ein Tſchaike, ein Türckiſches Schiff.

Saiſi, *ſ. m.* der, deſſen Güter ſich ein anderer bemächtiget, der Schuldner.

Saiſie, *ſ. f.* (von *ſaiſir*) die Einziehung und gerichtliche Wegnehmung der Güter.

Saiſine, *ſ. f.* (von *ſaiſir*) die Beſitzung des Gekauften; item die Klage wider einen, der einen in rechtmäßiger Beſitzung ſtören will.

Saiſir, *v. a.* (ſetzen) mit Gewalt nehmen; ergreifen, *quelque choſe*; ankommen; überfallen, als eine Kranckheit oder Uebel; erwecken; eine Sache vor einem Gericht anhängig machen, ein Gericht dahin bringen, daß es ſich einer Sache annehmen muß; eine Sache mit den Gedancken faſſen, begreifen.

ſe ſaiſir de quelque choſe, *v. r.* ſich eines Dinges bemächtigen, etwas in Beſitz nehmen; einnehmen.

être ſaiſi, eingenommen werden.

Saiſiſſant, *ſ. m.* der einem andern die Güter nehmen läßt, der Gläubiger.

Saiſiſſant, e, *adj.* das ankommt, angreift.

Saiſiſſement, *ſ. m.* (von *ſaiſir*) geſchwinde Gemüths-Bewegung; das Erſtaunen über etwas; das Einnehmen des Hertzens, unverſehens; das Ergreifen des Degens ſeines Gegenparts im Fechten; die Stricke, womit die Hencker einen binden.

Saiſon, *ſ. f.* (Hiſp. *Sazone*, von *ſaiſir*, ſetzen) eine von den ordentlichen vier Jahrs-Zeiten, darinne die Land-Leute ihre beſtändigen Arbeiten haben; eine Zeit, darinne man ordentlich etwas genieſſet; die rechte Zeit etwas zu thun.

la ſaiſon eſt morte, es iſt kein Vorrath da, wie es ſeyn ſollte; man kan itzt weder zu Lande noch zur See was thun.

hors de ſaiſon, zur Unzeit.

Salace, *adj. c.* (*ſalax*) geil; it. ſehr geſalzen.

Salade, *ſ. f.* (von *ſale*, *ſalada*) ein Salat.

une ſalade de Gaſcon, ein Galgenſtrick.

une ſalade de coups de bâtons, eine Prügel-Suppe, (im Spotte).

Salade, *ſ. f.* (Hiſp. *celada*) eine Art kleiner Pickelhauben, vor Zeiten; einer von der leichten Reuterey, der ſolche Art Casquet trug; im Scherz, der Kopf.

que la tigne ſe jette ſur ta ſalade, prov. daß dir der Grind über den Kopf fahre.

Saladier, *ſ. m.* (von *ſalade*) eine Salat-Schüſſel; ein Korb den Salat zu waſchen.

Salage, *ſ. m.* (von *ſaler* das Einſalzen; it. Salz-Zoll von den Schiffen, an theils Orten;

Salaire, *ſ. m.* (*ſalarium*) Beſoldung, Sold, Lohn; Strafe.

Salaiſon, *ſ. f.* (von *ſaler*) Zeit des Einſalzens, als der Heringe; das Einſalzen ſelbſt.

Salamandre, Salemendre, Salmandre, *ſ. f.* (*ſalamandra*) ein Salamander.

Salant, e, *adj* (von *ſaler*) geſalzen, als die Salzlachen; it. das wohl ſalzet.

Salarier, *v. a.* (von *ſalaire*) beſolden; belohnen.

Saldo, ſ. Solde.

Sale, oder ſalle, *ſ. f.* (Germ. Saal) ein Saal; Tantz-Boden; Fecht-Boden; in den Schulen, ein groſſes Zimmer, wo alle Sonnabend die Schüler, ſo etwas die Woche über verſehen oder begangen haben, vor allen Claſſen einen Verweis oder ihre Strafe bekommen.

tenir ſale, Tantz-Boden halten; Fecht-Boden halten.

donner la ſale, einen Schüler öffentlich züchtigen, den andern zum Exempel.

Sale, *adj. c.* (Germ. ol. *ſalo*, ſchwartz, & Ruſſ. *ſalo*, Schmeer, Teer) garſtig, kothig, ſchmutzig, unrein; voll Sand oder Klippen, gefährlich, als einige See-Küſten; unzüchtig, unflätig.

un gris ſale, aſchengraue Farbe.

Salé, *ſ. m.* (von *ſaler*) geſalzen Fleiſch, Pöckel-Fleiſch, Vorrath von Saltz.

le petit salé, das Fleisch, so man gleich aus dem Saltz essen will, und es oben auflegt.
le franc salé, Saltzfreyheit, es ohne Zoll zu genieſſen.
autant de frais que de salé, prov. weder von einem noch vom andern.
Salemandre, ſ. Salamandre.
Salement, *adv.* (von *sale*) unſäuberlich, unreiner Weiſe.
Saler, *v. a.* (*sal*, vom Lat.) saltzen, einsaltzen; gar zu theuer verkaufen.
salé, ée, part. & adj. geſalzen; koſtbar, theuer.
Bourguignon salé, im Scherz, weil die Burgunder viel Krieg wegen ihres Salzſiedens gehabt haben.
Saleron, *ſ. m.* (von *sal*) das obere Theil an einem Salz-Faß bey den Goldſchmieden.
Saleté, *ſ. m.* (von *sale*, garſtig) Unreinigkeit, Unſläterey; unſlätige Reden.
Salette, *ſ. f.* (von *sale*, Saal) ein kleiner Saal.
Saleure, ſ. Salûre.
Salicore, salicote, *ſ. f.* Soer-Saltz, Aſchen-Saltz.
Salicot, salicoque, *ſ. m.* eine Art kleine See-Krebſe, Krabben.
Saliens, *ſ. m. pl.* (*Salii*) bey den alten Römern, die Prieſter der Cybele, wie auch Martis und Herculis.
Saliere, *ſ. f.* (von *sal*) ein Saltz-Faß, ſo man auf die Tiſche ſetzt; eine Saltz-Meſte, ſo in der Küche hängt; die Höhle über den Augenliedern der Pferde; eingefallene Löcher, bey einem magern Menſchen.
Saligaud, *ſ. m.* aude, *f. & adj.* vulg. (von *sale*) ein kleiner unſlätiger Junge, ein ſäuiſches Kind.
Salignon, *ſ. m.* (von *sal*) Saltzſcheibe, ein Stück zuſammen gekochtes oder zuſammen gebackenes Saltz, wie es aus den Saltz-Pfannen kömmt; it. Saltz-Kuchen.
Saligot, *ſ. m.* Waſſer-Nuß.
Salin, e, *adj.* (von *sal*) ſalzig; von Salz.
esprit salin, Saltz-Spiritus.
Salin, *ſ. m.* (von *sal*) ein Saltz-Geſchirr oder Kaſten.
Saline, *ſ. f.* (von *sal*) eingeſalzen oder geſalzene Fiſche oder Fleiſch, Pöckelfleiſch, Salz-Fiſche; Salzkothen, Saltzwerck, Salzpfannen.
Salique, *adj f.* (vom Teutſchen Saal, welches die Francken in Franckreich gebracht haben, die auch noch ihre Regiments-Bücher, darinne ihre Namen und Anſchlag der Unterthanen ſtehen, Saal-Bücher nennen) *loi salique*, das alte Saliſche oder Saal-Geſetz in Franckreich, wegen der Königl. Succeſſion.
Salir, *v. a.* (*sale*, garſtig) beſudeln, garſtig, oder unrein machen, beſchmutzen, beflecken, verunreinigen, als das Gemüth, mit garſtigen Gedancken anfüllen.
Saliſſon, *ſ. m. & f.* vulg. (von *salir*) ein unſlätig Kind; eine ſchmutzige Sudel-Magd.
Saliſſure, *ſ. f.* (von *salir*) Unreinigkeit, Flecken, Schmutz.
Salivaire, *adject. c.* (von *salive*, *salivarius*) zum Speichel gehörig.
conduit salivaire, Speichel-Gang.
Salival, e, *adj.* heißt eben ſo viel.
Salivation, *ſ. f.* (*salivatio*) die Speichel-Cur in unreinen Kranckheiten; oder eine Ausleerung der überflüßigen Feuchtigkeit.
Salive, *ſ. f.* (*saliva*) der Speichel.
Salle, Sallette, Sallon, ſ. Sal - -.
Salmandre, ſ. Salamandre.
Salmigondi, oder ſalmigondis, *ſ. m.* (ol. *salmigondin*, von *salgamum*, etwas eingeſalzenes oder eingemachtes) eine Art Speiſen, von gebratenem Fleiſch und andern Dingen unter einander klein geſchnitten in einer Brühe; verblümt, eine übel zuſammenhangende Rede oder Schrift.
Saloir, *ſ. m.* (von *saler*) ein Gefäß zum einſaltzen; item Saltz-Geſchirr in Küchen.
Salon, *ſ. m.* (von *sale*) ein groſſer Saal.
Salope, *ſ. m. & f. & adj. c.* (von *sale*, garſtig) unſlätig; ein Unflat oder ſäuiſcher Menſch.
Salopement, *adv.* ſäuiſcher Weiſe.
Saloperie, *ſ. f.* (von *salope*) Unſläterey, ſäuiſche Art, Sauerey.
Salorge, *ſ. m.* (von *sal*) ein Saltz-Stadel, ein Ort, da man Saltz aufſchüttet.
Salpêtre, *ſ. m.* (*sal petræ*) Salpeter.
Salpêtrier, *ſ. m.* ein Salpeter-Sieder.
Salpêtriere, *ſ. f.* eine Salpeter-Hütte.
Salſefis, Salſefix, ſ. Salſifis.
Salſepareille, oder ſarſepareille, *ſ. f.* Saſſeparil, ein Kraut aus America.
Salſifis, oder Salſifix, *ſ. m.* die Wurtzel eines Krauts, ſo Bocks-Bart heißt, oder eine Art Scorzonner, Haberwurtzel.
Saltimbanque, *ſ. m.* (von *saltare* und *banca*, It.) ein Seiltänzer, Gauckler, Pickelhering.
Salüade, *ſ. f.* (von *salüer*) ein ehrerbietiger und höflicher Gruß.
Salvage, oder Sauvelage, *ſ. m.* (von *salvare* oder *sauver*) der Lohn, ſo denen wird, welche die Güter im Schiffbruch retten oder bergen helfen.
Salvatelle, *ſ. f.* (von *salvare*) ein Aſt von der Haupt-Ader, die auf der Hand zwiſchen dem kleinen Finger hingeht.
Salvation, *ſ. f.* (von *salvare*) in Gerichts-Sachen, eine Rettungsſchrift, die man eingiebt, wider die Einwürfe des Gegenparts.
Salubre, *adj. c.* (*salubris*) geſund, zur Geſundheit dienlich.
Salubrité, *ſ. f.* (*salubritas*) geſunde Eigenſchafft, als des Waſſers und der Luft.
Salve, *ſ. f.* (*salve*, Lat.) eine Salve, ein Gruß, den die Soldaten mit dem Geſchoß einander geben; Bewillkommung mit Schieſ-

Schieſſen, das Schieſſen von vielen zugleich.

Salve, *ſ. m.* (von *ſalvare*, die Kleider zu ſchonen, iral *ſalva*) eine Schaale, worauf man dem König etwas zureicht; oder ein ovalrundes Geſchirr, im Trincken unter zu halten.

Salvé, *ſ. m.* (vom Liede *ſalve regina*) ein Lied, das man ſowohl in als auſſer der Kirche, und inſonderheit bey den Maleſiz-Perſonen ſingt, wenn ſie hingerichtet werden.

il faut chanter le ſalvé, es iſt aus damit, es iſt keine Hoffnung mehr.

Saluër, *v. a.* (*ſalutare*) grüßen; den Hut abnehmen; oder ſich neigen vor etwas: im Kriege, ſalutiren: auf der See mit Stücken grüſſen: ausrufen, als zum Kaiſer ꝛc. dafür erkennen.

Salûre, *ſ. f.* (von *ſaler*) das Salz, das bey etwas iſt, als im Meer.

Salut, *ſ. m.* (*ſalus*, *ſalute*) Heil, Wohlfahrt; Seligkeit; Gruß; Bewillkommung; Abendandacht in der Kirche; das Salutiren im Kriege mit der Pique; das Begrüßen mit Stücken zur See; eine alte Münze, worauf ſtund; Salus populi ſuprema lex eſto.

à bon entendeur ſalut, merck es, es iſt ein Stich, der nicht blutet.

Salutaire, *adj. c.* (*ſalutaris*) heilſam.

Salutairement, *adv.* heilſamlich.

Salutation, *ſ. f.* (*ſalutatio*) ein Gruß; eine Bewillkommung.

la ſalutation Angelique, der engliſche Gruß, das Ave Maria.

Samarie, *ſ. f.* Samaria.

Samaritain, *ſ. m.* e, *f.* ein Samariter.

Sambarame, *ſ. m.* eine Art Sandel-Holz.

Sambouc, *ſ. m.* eine Art wohlriechenden Holzes.

Sambuque, *ſ. f.* (*ſambucus*) ol. eine Art Pfeifen; it. eine Art Kriegs-Rüſtung in Belagerungen.

Samedi, *ſ. m.* (von Sabbat) Sonnabend, Samſtag.

il eſt né un ſamedi, er arbeitet nicht gern, er ſieht gern, wenn die Arbeit geſchehen iſt.

Samequin, *ſ. m.* (vom Sclav. *ſema*, *zemla*, terra, weil man damit immer am Lande herfährt) eine Art Türkiſcher Schiffe.

Samienne, *adj. terre ſamienne*, terra Samia; *pierre ſamienne*, lapis Samius.

Samis, oder Samilis, oder Samit, *ſ. m.* (von Sammet; ein reicher Venediſcher Zeug, mit Gold- und Silber-Blech durchwirket.

Samoſaténiens, *ſ. m. pl.* (*Samoſateni*) Ketzer im dritten Seculo, welche die Gottheit Chriſti leugneten.

Samuël, *ſ. m.* (Hebr.) ein Manns-Name.

Sanas, weiße oder blaue Oſt-Indiſche Cattune.

Sanctifiant, e, *adj.* heiligend.

la grace ſanctifiante, die Gnade, ſo uns heiliget.

Sanctification, *ſ. f.* (*ſanctificatio*) die Heiligung.

Sanctifier, *v. a.* (*ſanctificare*) heiligen, heilig machen; heilig halten; heilig feyern und begehen.

Sanction, *ſ. f.* (*ſanctio*) eine Verordnung vor dieſem wegen der Kirchen Zucht.

ſanction pragmatique, Landes Verordnung.

Sanctüaire, *ſ. m.* (*ſanctuarium*) das Heiligthum; der Tempel zu Jeruſalem; eine Kirche.

examiner quelque choſe au poids du ſanctüaire, etwas genau unterſuchen.

Sandal, Santal, *ſ. m.* Sandel-Holz.

Sandale, *ſ. f.* (*ſandalium*) Mönchen-Schuh oder Sohlen von Leder oder Holz; it. des Pabſts u. anderer hoher Geiſtlichen ol. Bein-Kleider von koſtbarem Zeuge; it. ein Fecht-Schuh, den man an den rechten Fuß legt.

Sandalier, *ſ. m.* einer, der Mönchen-Schuhe macht.

Sandaraque, *ſ. m.* (*ſandaracha*) roth Operment; Arabiſch Gummi zum Firnißmachen.

Sandarax, *ſ. m.* Wacholder-Gummi zum Firnißmachen.

Sandera, *ſ. m.* eine rothe Wurzel in Peru, ſo mit unter die Schockolate genommen wird.

Sandix, *ſ. m.* ſonſt minium, Mennig.

Sanédrin, ſ. Sanhédrin.

Sang, *ſ. m.* (*ſanguis*) das Blut; die lebhafte Farbe im Geſichte; die Verwandtſchaft; Geblüt, Abkunft; it. Mord; Grauſamkeit.

chair & ſang, Fleiſch und Blut in der Schrift.

ſang de dragon, Drachenblut, ein Gummi, aus Amerika. -- *de Salamandre*, Gold.

ſuër ſang & eau, es ſich ſauer werden laſſen.

avoir du ſang aux ongles, Herz haben, nicht viel vertragen können.

de ſang froid, mit Bedacht, mit Gelaſſenheit.

Sanglade, *ſ. f.* (von *ſangle*) ein Striemen.

Sanglamment, *adv.* grauſamlich, heftig, ſchmerzlich.

Sanglant, e, *adj.* (*ſanguinolentus*) blutig; ſehr ſchmerzlich oder empfindlich.

Sangle, *ſ. f.* (*cingulum*) ein Gurt; ein Trag-Riemen; ein Gürtel; der Bauch- oder Sattel-Gurt.

Sangler, *v. a.* (von *ſangle*) mit Gurten verſehen oder mit Riemen; gürten; zuziehen, als einen Knoten, feſt binden.

ſangler un ſoufflet à quelqu'un, einem eine Ohrfeige geben, ſo ſtark als man kann; Schaden thun, vulg.

ſangler une femme, eines Weibes in Unzucht genießen.

ſangler quelqu'un, einen ſchlagen, mit Ruthen ſtreichen.

ſanglé ée, *adj.* in den Wappen, mit einem

Gurt oder breiten Strich in der Mitte, von anderer Farbe.

Sanglier, *ſ. m.* (It. *cinghiale*, Lat. *ſingularis*, weil er nicht mehr mit den andern läuft) ein wildes Schwein, ein wilder Eber; eine Art See-Schweine.

au cerf la biere, au ſanglier le barbier, prov. eines Hirſches Wunde iſt tödtlich, aber eine von einem wilden Schweine nicht.

Sanglons, *ſ. m. plur.* (von *ſangle*) ein dreyeckicht Holz, ſo in den Schiffen mit einer Seite auf den dritten Theil des Kiels kommt, gegen das hintere Theil des Schiffes, ſonſt auch *ſours* genannt.

Sanglot, *ſ. m.* (*ſingultus*) Seufzer, das Kluchzen.

Sanglot, *ſ. m.* (von *ſangle*) ein kleiner Gurt, kleiner Riemen.

Sanglotter, *v. n.* (von *ſanglot*) ſeufzen, ächzen.

Sangſuë, *ſ. f.* (*ſanguiſuga*) eine Blut-Egel; ein Wucherer, ein Bauer-Placker.

Sanguification, *ſ. f.* (*ſanguificatio*) das Blutmachen.

Sanguin, e, *adj. & ſubſt.* (*ſanguineus*) ſanguiniſchen Temperaments, von hitziger, luſtiger Art, blutreich, blutfärbig.

Sanguinaire, *adj. c.* (*ſanguinarius*) blutbegierig, grauſam.

Sanguine, *ſ. f.* (von *ſanguinis*) eine Art Jaſpis; it. der Blut-Stein; it. Röthel-Stein; it. ein blutſtillendes Kraut.

Sanguino, oder Sanguinello, *ſ. m.* (von *ſanguis*) Korneel-Kirſchen-Baum.

Sanguinolent, e, *adj.* ol. (*ſanguinolentus*) blutig.

Sanhédrin, Sanédrin, Synédrin, *ſ. m.* (*ſynedrium*) der große Rath zu Jeruſalem.

Sanicle, *ſ. f.* (*ſanicula*) Sanikel, ein Kraut.

Saniclet, *ſ. m.* iſt eben ſo viel.

Sanie, *ſ. f.* (*ſanies*) Eiter, aus Geſchwüren.

Sanne, Sannes, Sannez, *ſ. m.* (*ſenarius bis*) 2 Sechſen des Würfelſpiels im Tricktrack.

Sans, *præp.* (*ſine*) ohne.

je ne ſçaurois être de ſans, vulg. ich kan nicht ohne daſſelbe ſeyn.

ſans cela, ohne das, ohne dem, ſchon vorhin.

ſans que, ohne daß, daß nicht.

ſans y penſer, unverſehens, unbedachtſam.

ſans deſſus deſſous, ſ. Sens.

Sanſonnet, *ſ. m.* ein Staar.

Sanſuë, ſ. Sangſuë.

Sant, *ſ. m.* ein Baum in Aegypten, von welchem das Arabiſche Gummi kömmt.

Santal, Sandal, *ſ. m.* Sandel-Holz.

Santé, *ſ. f.* (*ſanitas*) Geſundheit; geſunde Luft; ein abgelegenes Haus bey Grenz-Städten, worinne man alles, was in Peſt-Zeiten von verdächtigen Orten kommt, Quarantaine halten läßt.

Santier, *ſ. m.* (von *ſentir*) ein Stadt-Knecht, in einigen Städten.

Santifiant, Santification, Santifier, ſ. Sanctif.

Santon, *ſ. m.* (von *ſaint*) ein falſcher Heiliger, bey den Ungläubigen.

Sanve, *ſ. f.* al. Sanvé, *ſ. m.* (*ſinapi*) ein Kraut, brauner und ſchwarzer Senf.

Saorre, *ſ. f.* (*ſaburra*) der Sand oder Ballaſt einer Galee.

Saoul, oder Soûl, Soû, *ſ. m.* Saoule, Soûle, *ſ. & adj.* (von *ſatur*) ſatt, geſättigt, voll.

tout ſon ſaoul, recht ſatt.

un ſaoul d'honneur, ein unverſchämter, leichtſinniger Menſch.

Saoulant, Soûlant, e, *adj.* ſättigend.

Saoulard, Soûlard, e, *adj. & ſubſt.* vulg. der immer voll und ſatt iſt.

Saoulaud, Soûlaud, e, *adj. & ſubſt.* vulg. iſt eben ſo viel.

Saoulée, Soûlée, *ſ. f.* (von *ſaoul*) das Satt-Freſſen oder Satt-Saufen.

Saouler, Soûler, *v. a.* (von *ſaoul*) ſättigen, dick und voll freſſen oder ſaufen.

Sapa, *ſ. m.* (Germ. Saft) ein Saft von Wein-Trauben, ſo in den Apotheken dick geſotten wird, als Honig, ſonſt *raiſiné*.

Sapajou, *ſ. m.* eine Art Affen.

Sape, Sappe, *ſ. f.* (It. *zappa*, von *cep*, *ſcp*, *cippus*) das Graben oder Untergraben eines Gemäuers; das Graben bis an den Grund, oder bis an den Graben einer Feſtung; auch das Umſtoſſen einer Mauer mit einer Kriegs-Rüſtung in den alten Zeiten.

Saper, Sapper, *v. a.* (von *ſappe*, ol. *ceper*) untergraben, damit etwas über den Haufen falle; vor dieſem, eine Mauer mit Kriegs-Rüſtungen umſtoſſen; figürlich, etwas zerſtören, ausrotten, vernichten.

Sapeur, *ſ. m.* ein Schanzgräber, der etwas untergräbt.

Saphene, *ſ. f.* (*ſaphena*) in der Anatomie, eine Ader, ſo längſt dem Beine hinauf geht, die man an dem Fuſſe läſſet.

Saphique, *adj. c.* (*ſaphicus*) ſapphiſch, eine Art Verſe bey den Griechen und Lateinern.

Saphir, *ſ. m.* ein Saphir, ein Edelgeſtein, grüner Farbe.

Sapience, *ſ. f.* (*ſapientia*) in der Theologie, Weisheit; it. das Buch der Weisheit.

lut de ſapience, (*lutum ſapientiæ*) eine Materie oder Lutum, die Gläſer wohl zu vermachen.

païs de ſapience, das Land der Klugen, im Scherz, die Normandie.

Sapin, *ſ. m.* (Lat. *ſapinus*) eine Tanne.

ſentir le ſapin, in keiner geſunden Haut ſtecken.

Sapine, *ſ. f.* tännene Bohlen oder Breter.

Sapinette, *ſ. f.* die kleinen Muſcheln, die ſich unten in einem Schiffe anhängen, das lang im Waſſer geſtanden hat.

Sapiniere, *ſ. f.* (von *ſapin*) ein Tannen-Wald; it. Art von Fahrzeugen auf der Loire.

Saporifique, *adj. c.* (*ſaporificus*) das Geſchmack macht.

Sappe, Sapper, Sappeur, ſ. Sape.
Saquebute, *ſ. f.* (von *ſaquer*) zücken, ziehen und huſten, blaſen) eine Baß-Poſaune; Trompone: ol. eine Art Spieße, vornen mit einem Haken, einen vom Pferde zu ziehen.
Saquer, *v. a.* ol. (zücken) ziehen als den Degen.
Saquier, ſ. Sacquier.
Sar, ſ. Sart.
Sarabande, *ſ. f.* eine Sarabande, Art von Tänzen.
Saraſin, oder Sarazin, und ſeine Derivata, ſ. Sarraſin.
Sarbatane, oder Sarbacane, *ſ. f.* (Hiſp. *zebratana*) ein Blasrohr; it. ein Sprachrohr, von fernen mit einem zu reden.
Sarcaſme, *ſ. m.* (*ſarcaſmus*) eine Spottrede.
Sarce, Sarcelle, ſ. Cerc - -
Sarcepareille, ſ. Salſepareille.
Sarcler, Sacler, *v. a.* (von *ſarculare, ſarrire*) ausgäten, das Unkraut wegthun; it. Erde durch ein Gitter werfen, daß die Steine und das grobe davon wegkömmt.
Sarcleur, Sacleur, *ſ. m.* euſe, *f.* der das Unkraut ausgätet.
Sarcloir, Sacloir, *ſ. m.* eine Gäthaue.
Sarcocele, *ſ. m. & f.* von σάρξ, caro und κήλη, tumor) ein todtes Fleiſch, ſo ſich um einen Teſticulum, wegen Stoßens oder anderer Verletzung deſſelben, herum anſetzt, daß man oft beydes zugleich abſchneiden muß, wenn man nicht den Krebs erwarten will.
Sarcocolle, *ſ. f.* (von σάρξ, caro und κόλλα, gluten) Perſianiſches Gummi, Wunden und Schäden zu heilen.
Sarcoma, *ſ. m.* (Græc.) ein Gewächs von Fleiſch, ſo am Leibe entſteht.
Sarcotique, *adj. c.* (*ſarcoticus*) das wieder Fleiſch wachſen macht.
Sardaigne, *ſ. f.* (*Sardinia*) die Inſel Sardinien.
Sardienne, *ſ. f. & adj.* (von der Inſel *Sardinia*) ein Sarder, ein Edelſtein.
Sardine, *ſ. f.* (*Sardinia*) Sardellen, eine Art kleiner Heringe.
Sardis, gemeine Tücher aus Burgund.
Sardoine, *ſ. f.* (*Sardonix*) ein Sardonier, Art von Edelſteinen.
Sardonien, *adj. m. ris ſardonien*, riſus Sardonius, ein bitteres und tödtliches Gelächter.
Sarfouër, *v. a. & n.* die Erde leicht umgraben, zwiſchen den Pflanzen, um dieſelbe zu erfriſchen und beſſer wachſen zu machen, nachdem man ſie gejätet hat.
Sarge, ſ. Serge.
Sariette, *ſ. f.* (*ſatureia*) Saturey, ein Kraut.
Sarmare, *ſ. m.* (Lat. *Sarmata*) einer aus dem Volk, wovon die heutigen Polen herkommen.
Sarmatie, *ſ. f.* (*Sarmatia*) das Land Sarmatien oder Polen.
Sarmatique, *adj. c.* (*Sarmaticus*) Sarmatiſch.
Sarment, *ſ. m.* (*Sarmentum*) Weinrebe.
Serpe, ſ. Serpe.
Sarraſin, Sarrazin, e, *adj. & ſubſt.* (*ſaraceni-cus*, Saraceniſch oder Türkiſch) ein Saracene oder Türk.
blé ſarraſin, Heidekorn, Buchweizen.
Sarraſine, Sarrazine, *ſ. f.* ein Fall-Gatter; it. ein Kraut, Oſterlucey.
Sarraſinois, Sarrazinois, *ſ. m.* Türkiſche Teppich-Arbeit.
Sarrette, *ſ. f.* Scharte, Kraut zum Gelbfärben.
Sarriette, ſ. Sariette.
Sart, oder Sar, *ſ. m.* (Sohr, Niederſächſiſch) Kraut, das unten im Waſſer wächſt.
Sartie, *ſ. f.* (Hiſp. *xarcias*, ſo viel als Gall. *charge*, oder qs. *charretie*) Schiff-Geräthe, ſonderlich Tauwerk.
Sas, *ſ. m.* (Ital. *ſtaccio*, vom Lat. *ſetaceo*) ein hären Sieb.
du plâtre au ſas, durchgeſiebter Gips.
faire tourner le ſas, das Sieb laufen laſſen, einen Diebſtahl zu erfahren.
paſſé au gros ſas, das ſchlecht unterſucht iſt.
Saſſafras, *ſ. m.* ein wohlriechendes Holz aus America, Saſſefras.
Saſſenage, *ſ. m.* eine Art Käſe aus Dauphiné.
Saſſer, *v. a.* (von *ſas*) durchſieben, durch ein hären Sieb.
ſaſſer une affaire, eine Sache genau unterſuchen.
Saſſet, *ſ. m.* (von *ſas*) ein klein hären Sieb.
Saſſoire, *ſ. f.* das Holz, ſo vornen die Deichſel am Wagen hält, oder ein Ring, auf welchem die Deichſel ruht.
Satan, oder Sathan, oder Satanas, *ſ. m.* (σατανᾶς) der Satan.
Satellite, *ſ. m.* (*ſatelles*) ein Trabant.
ſatellites de Jupiter, die Monden oder Trabanten des Planeten Jupiters.
Sathan, ſ. Satan.
Satieté, *ſ. f.* (*ſatietas*) überflüßig Anfüllung mit Eſſen und Trinken, Völlerey; Ekel, Ueberdruß; das Sattſeyn von einem Dinge, daß man nicht mehr mag.
Satin, *ſ. m.* (von *ſeta*, ſeidne) eine Art Zeugs, Satin; Atlas.
un têton de ſatin blanc, eine weiße Bruſt.
Satinade, *ſ. f.* Art von geringem Atlas.
Satinaire, *ſ. m.* heißt zu Lion ein Atlasweber.
Satiné, *ſ. m.* *le ſatiné d'une tulipe*, der Atlas einer Tulipan.
Satiner, *v. a. & n.* als Satin wirken; als Satin ausſehen oder anzugreifen ſeyn; glänzen, als Atlas oder Taffet.
ſatiné. ée, adj. atlasartig.
Satire, und deſſen Derivata, ſ. Satyre.
Satisfaction, *ſ. f.* (*ſatisfactio*) Vergnügung, Luſt, Freude über etwas; Genugthuung für etwas; Entſchuldigung; Erſetzung.
Satisfactoire, *adj. c.* (*ſatisfactorius*) das zur Genugthuung gehöret.
Satisfaire, *v. a. & n.* (*ſatisfacere*) genugthun,

bezahlen, *à quelque chose*; vergnügen, sättigen, *quelque chose*.
cela ne satisfait pas, dieses thut keine Gnüge.
satisfaire à sa parole, thun, was man versprochen hat.
se satisfaire, *v. r.* sich vergnügen; sich rächen.
satisfait, e, *part. & adj.* vergnügt, zufrieden.
Satisfaisant, e, *adj.* zureichend, genug.
Satrape, *s. m.* (*satrapa*) ein Königlicher Landpfleger oder Statthalter.
Satrapie, *s. f.* ein Land, welches ein Königlicher Statthalter verwaltet.
Saturnales, *s. f. plur.* (*saturnalia*) ein Fest bey den Römern, ehemals dem Saturno zu Ehren.
Saturne, *s. m.* der Saturnus, ein heidnischer Gott; ein Planet dieses Namens; in der Chymie, das Bley.
Saturnien, enne, *adj.* (von *Saturne*) der betrübter Art, trauriger Natur ist.
Satyre, *s. m.* (*satyrus*) ein Wald-Gott bey den Heyden; ein geiler Mann.
jetter une oeillade de satyre, einen geilen Blick geben.
Satyre, *s. f.* (*satyra*) eine Stichel-Schrift, eine Schrift, womit man etwas durchzieht; eine Art Pasquille; ein Stich, Stichelwort.
Satyreau, *s. m.* ein kleiner Wald-Gott.
Satyresse, *s. f.* das Weib eines Satyri.
Satyrion, *s. m.* (Lat.) ein Kraut, Stendel-Wurz, Knabenkraut.
Satyrique, *adj. c.* (*satyricus*) der Stichel- oder Spott- und Schimpf-Schriften macht; satyrisch; unzüchtig.
Satyriquement, *adv.* (*satyrice*) satyrisch, spottender Weise; unzüchtiger Weise.
Satyriser, *v. a. & n.* (von *satyre*) Spott-Schriften machen; spotten, durchziehen.
Savamment, Savant, Savantas, s. Sçava --
Savate, *s. f.* (s. Sabot) ein alter abgenutzter Schuh.
Savaterie, *s. f.* (von *savate*) alter Schuhmarkt.
Sauce, Sausse, *s. f.* (von *salso*, Lat. & Ital.) eine Brühe, eine Tunke; eine Ausfilzung, Bestrafung mit Worten.
il n' est telle sauce, l' appetit, prov. der Hunger ist der beste Koch.
il ne sçait, à quelle sauce manger ce poisson, prov. er weis nicht, wie er diesen Schimpf verbeissen soll.
à quelle sauce faut-il mettre cela? prov. was soll man hieraus machen?
la sauce vaut mieux que le poisson, prov. das Zurichten ist besser, als die Speise an sich selber.
donner, faire la sauce à quelqu' un, prov. einen ausrichten.
il est bon à toutes sauces, prov. er ist zu allem dienlich.
donner ordre aux sauces, in der Küche Anstalt machen.
si vous ne le trouvez pas bon, faites y une sauce, prov. wollt ihr nicht, so laßt es bleiben.
Saucer, Sausser, *v. a.* in die Brühe tunken; eintunken in etwas; wacker naß machen.
médailles saucées, versilberte Kupfermünzen.
Sauciere, Saussiere, *s. f.* (von *sauce*) eine kleine Schüssel zur Tunke.
Saucisse, Saussisse, *s. f.* (Ital. *salsicia*) eine Bratwurst; eine Röhre von geteertem Tuch, als eine Wurst mit Pulver angefüllt, eine Mine anzuzünden; das laufende Feuer.
Saucisson, Saussisson, *s. m.* eine große Bratwurst, eine Knackwurst; eine Art dicker Raqueten bey den Feuerwerkern; ein großer Büschel Holz, oder eine dicke Faschine im Kriege, oben, unten und in der Mitte gebunden, oder mit eisernen Ringen versehen.
Saverne, *s. f.* Elsaß-Zabern, eine Stadt.
Saveter, *v. a. & n.* vulg. (von *savate*) versauen, beschmutzen; übel arbeiten; in der Arbeit verderben.
Savetier, *s. m.* e, *f.* (von *savate*, s. *Sabot*) ein Schuhflicker; ein Stümpler oder übler Arbeiter.
Saveur, *s. f.* (*sapor*) der Geschmack eines Dinges.
Sauf, *adj. m.* sauve, *f.* (*salvus, salva*) *vies & bagues sauves*, ist bey den Erhebungs Punkten der Schluß: Leben und Gut gesichert.
sain & sauf, frisch und gesund, ohne Schaden.
Sauf, *prep.* ausgenommen, mit Vorbehalt, ohne Nachtheil.
sauf votre grace, mit eurer Erlaubniß, mit Ehren zu melden.
sauf correction, vulg. heißt eben dasselbe.
sauf à, mit dem Beding, daß.
Sauf-conduit, *s. m.* (*salvus conductus*) ein sicher Geleit, ein Geleits-Brief; ein Paß-Brief.
Sauge, *s. f.* (*salvia*) Salbey, ein Kraut.
il n'y a ni sel ni sauge, es ist recht ungeschmackt.
Saugrenée, *s. f.* (von *sal* und *granum*) Salz-Wasser, worinnen man Erbsen ꝛc. kocht.
Saugrenu, ë, *adj.* vulg. (von *saugrenée*) abgeschmackte Worte oder Reden
Saugue, *s. f.* eine Art Fischer-Schiffe.
Savinier, *s. m.* (s. *Sabine*) Seven-Baum.
Saule, Saulx, *s. m.* (*salix*) eine Weide, Weiden-Baum.
Saumache, *adj. f.* (von *sel*) *eau saumache*, süßes Wasser, so ein wenig mit See-Wasser vermengt ist; Brackwasser. Ist mehr bey Seeleuten gebräuchlich; zu Lande sagt man lieber dafür *saumâtre*.
Saumée, *s. f.* (von Saum, als Saumsattel ꝛc.) ein Tagwerk, ein Morgen Landes.
Saumon, *s. m.* (*salmo*) ein Salm; ein Lachs; it. ein lang schmal Stück Bley, Zinn oder Silber.
Saumonné, ée, *adj.* als ein Salm.

truit.

truitte saumonnée, Lachs-Forelle.

Saumure, (von *sal*) das Salz-Waſſer, oder die Salz-Brühe, am eingemachten oder eingeſalzenem Fleiſche.

Saunage, *ſ. m* Salz-Handlung.

Sauner, *v. a. & n.* (von *salinæ*) Salz ſieden, Salz machen.

Saunerie, *ſ. f.* das Salz-Weſen, das ganze Salzwerk; wo man es macht oder kocht.

Saunier, *ſ. m.* ein Salzſieder, Salzhändler.

Sauniere, *ſ. f.* ein großes Salz Faß von Holz.

Savoiard, Savoie, ſ. Savoy.

Savoir, ſ. Sçavoir.

Savon, *ſ. m.* (*ſapo*) die Seife: das Seifen.

Savonnage, *ſ. m* (von *savon*) die Seifenwäſche.

Savonner, *v. a* ſeifen, mit Seife waſchen; Spitzen mit der Bürſte im Seifen-Waſſer rein machen; it. vulg. wohl abprügeln zwagen.

Savonnerie, *ſ. f.* der Ort, wo man Seife macht.

Savonnette, *ſ. f.* eine Seifen-Kugel.

une savonnette à vilain, heißt eines Secretarii Amt, bey dem Könige in Frankreich.

Savonnier, *ſ. m.* ein Baum in Amerika, der als Seife kann gebraucht werden.

Savourement, *ſ. m.* (von *saveur*) der Geſchmack, den eine Speiſe oder Getränk hinter ſich läßt.

Savourer, *v. a.* (von *saveur*) koſten, ſchmecken; verſuchen, probiren.

Savouret, *ſ. m.* (von *saveur*) ein Marksbein.

Savoureuſement, *adv.* verſuchender, koſtender Weiſe.

Savoureux, euſe, *adj.* (von *sapidus*, *savour*) geſchmack, wohlgeſchmack.

donner un baiſer savoureux à une belle, einer Schönen einen lieblichen Kuß geben.

Savoyard, e, *adj. & ſubſt.* ein Savoyer.

Savoye, Savoie, *ſ. f.* (*Sabaudia*) Savoyen.

Saupiquet, *ſ. m.* (von *sauce* und *piquer*) eine wohlgewürzte Speiſe, Luſt zu erwecken.

Saupoudrer, *v. a.* (von *ſel* und *poudrer*) Salz auf etwas ſtreuen; mit trockenem Miſt ein wenig bedecken, bey den Gärtnern.

Saur, *adj. m.* (Niederſächſ. ſoren, verſoren, vertrocknen) geräuchert, getrocknet, als ein Hering; ein Falke, im erſten Jahre, der noch ſein erſtes Federwerk hat.

Saurage, *ſ. m.* das erſte Jahr eines Falken, da er ſich noch nie gemauſet hat.

Saure, *adj. c.* (ſ. *Saur*) dunkelbraun, wie ein Pferd.

Saurer, ſorer, ſaurir, *v. a.* (von *saur*) Heringe räuchern oder trockene Picklinge machen.

Sauret, *adj. m. hareng ſauret*, ein Pickling.

Sauri, ſ. Sori.

Saurin, *ſ m.* einer, der Heringe trocknet oder räuchert.

Saurir, ſ. Saurer.

Sauſſaye, *ſ. f.* (von *ſaule*, Lat. *ſalicetum*) ein Weiden Buſch.

Sauſſe, ſauſſer, ſauſſere, ſauſſiſſe, ſauſſiſſon, ſ. Sauc.

Saut, *ſ. m.* (*ſaltus*) ein Sprung; ein Fall, als des Waſſers; ein künſtlicher Sprung im Tanzen.

au ſaut de lit, gleich vom Bette, ſo bald man aufgeſtanden iſt.

on lui a fait faire un ſaut en l'air, er iſt gehenkt worden.

enfin il a fait le ſaut, endlich hat er ſich entſchloſſen.

le ſaut du breton, ein Fall, den man einem im Ringen künſtlich zurichtet.

faire le ſaut d'allemand, vom Tiſche zu Bette gehen.

d'un plein ſaut, beſſer *de plein ſaut*, auf einmal zu etwas gelangen.

Sautant, e, *adj.* (von *ſauter*) in den Wappen eine Ziege oder Bock, ſo halb aufgerichtet ſteht.

Sautelant, e, *adj.* (von *ſauteler*) ſpringend, mit kleinen Sätzen, als Eichhörner.

Sauteler, *v. n.* (von *ſauter*) kleine Sprünge thun, hüpfen, als Fröſche.

Sautelle, *ſ. f.* (von *ſauter*) ein Reislein, ſo mit ſeiner Wurzel verpflanzet wird.

Sauter, *v. a. & n.* (*ſaltare*) ſpringen: aufſpringen; entſpringen: über etwas wegſpringen; geſchwind gelangen oder kommen zu etwas.

ſauter au cou, um den Hals fallen.

faire ſauter, ſprengen; fallen machen; ausſtoßen; um etwas bringen.

ſauter aux yeux, gleich ins Geſichte, oder in die Augen fallen, vor andern Dingen, die man ſieht; augenſcheinlich klar ſeyn.

ſauter quelque choſe, etwas überſehen, auslaſſen, überhüpfen, im Reden, Schreiben.

ſauter ſur quelque choſe, über etwas wegwiſchen, nicht viel Worte davon machen.

ſauter d'un ſujet à un autre, von einer Sache auf die andere fallen, Sachen vorbringen, die nicht zuſammen hangen.

les vents ſautent de rumb en rumb, der Wind iſt unbeſtändig.

ſa terre ſautera, ſein Gütchen wird ſpringen müſſen, er wird es verkaufen müſſen.

je lui ferai ſauter le bâton, er muß mir es thun, er wolle oder wolle nicht.

cela le fera ſauter aux nuës, da wird er aus der Haut fahren wollen.

il recule, pour mieux ſauter, prov. er hört ein wenig auf, daß er wieder deſto beſſer daran könne.

faire ſauter la cervelle à quelqu'un, einen durch den Kopf ſchießen.

faire ſauter un bordel, ein Hurenneſt zerſtören.

faire ſauter un homme, einen aus dem Sattel heben.

faire ſauter les dégrez à quelqu'un, einen die Treppe hinunter werfen.

Sautereau, *ſ. m.* (von *ſauter*) eine Tocke in einem Inſtrument, ſo aufſpringet, und die Saiten mit einem Kiel rührt; ein Stück Geſchütz, damit man nicht wohl und gewiß ſchießen kan.

Sauterelle, *ſ. f.* (von *ſauter*) eine Heuſchrecke, Niederſächſ. ein Sprengſel; ein Schreg-Maaß, bey Tiſchlern u. a. m. bey der Aerzten iſt es ſo viel als *zigzag*. ſ. *Zigzag*.

Sauteur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Springer; ein Pferd auf der Reutbahn, das man den Springer nennt.

Sautiller, *v. a.* kleine Sprünge thun; abbrechen in der Rede, von einer Sache oder Geſpräch auf das andere fallen.

Sautoir, *ſ. m.* in den Wappen eine X Form, ein Andreas-Kreutz.

Sauvagagi, weiſſer Cattun aus Surate.

Sauvage, *adj. c. & ſubſt.* (*ſalvatico*, Ital. vom Lat. *ſylva*) wild; Leute-ſcheuend; unartig; ungezähmt.

Sauvage, *ſ. m.* (von *ſauver*) das Bergen oder Retten der Güter bey dem Schiffbruch.

Sauvageon, *ſ. m.* (von *ſauvage*, wild) ein kleiner Baum oder Stamm, der wild und von ſich ſelbſt gewachſen iſt, auf den man impfet.

Sauvagin, *adj. & ſubſt.* (von *ſauvage*) als etwas wildes, ſonderlich vom Geſchmack, Wildpret, Wildhäute.

cela ſent le ſauvagin, oder *la ſauvagine*, das ſchmeckt als Wildpret.

Sauve, ſ. Sauf.

Sauvegarde, *ſ. f.* (von *ſauver* und *garde*) Salvegarde, Schutz, Schutzbrief, Schirm, Befreyung von Einquartirung; ein Seil auf den Schiffen, das etwas hält und bewahrt.

Sauvegarde, *ſ. m.* ein Soldat, der zur Salvegarde in einem Hauſe liegt, auch ſelbiges vor dem Einfall der andern bewahrt.

Sauvelage, ſ. Salvage, und Sauvage.

Sauvement, *ſ. m.* ol. (von *ſauver*) die Rettung.

Sauver, *v. a.* (*ſalvare*) retten; davon machen; entſchuldigen; erhalten; ſelig machen.

ſauver la chévre & les choux, prov. an keiner Seite zu kurz kommen.

ſauver les apparences, den Schein vermeiden.

ſauver la grille, wehren, daß der Ball nicht in den Roſt fällt.

ſauver la conduite, ſein Verhalten rechtfertigen.

ſauver une diſſonance, einer falſchen Stimmung zurecht helfen.

ſauver une contradiction, wider einander ſtreitende Reden auslegen, auf einen Sinn bringen.

ſe ſauver, *v. r.* ſich retten, entfliehen, entgehen; ohne Schaden bleiben, Schaden meiden; ſelig werden.

Sauve-raban, *ſ. m.* ein Ring von Seilen, den man vorne an die große Segelſtange thut, damit er andere Seile bewahre, daß ſie nicht zerſchabet werden.

Sauvété, *ſ. f.* ol. (von *ſauver*) Sicherheit; ſicherer Ort.

Sauveterre, *ſ. m.* (*ſalvæ terræ marmor*) ein ſchwarzer Marmor mit weiſſen Adern.

Sauveur, *ſ. m.* (*Salvator*) Heiland, Erretter, als Chriſtus; einer, der im Schiffbruch Güter retten hilft.

Saxatile, *adj. c.* (*ſaxatilis*) zwiſchen den Steinen lebend oder wachſend.

Saxe, *ſ. f.* Sachſen, das Land.

Saxifrage, *ſ. f.* (*ſaxifraga*) ein Kraut, Steinbrech.

Saxon, *ſ. m.* onne, *f.* ein Sachs, Sachſinn.

Saye, *ſ. m.* ol. (*ſagum*) ein Soldaten-Rock, ein Kriegs-Kleid.

Saye, *ſ. f.* (*ſeta*) Kratzbürſtlein der Goldſchmiede; it. leichte Serſche aus Caen.

Sayette, *ſ. f.* (von *ſaye*) eine Art Sarſche von Seide oder Wolle.

Sayetter, *v. a.* (von *ſaye*) mit der Kratzbürſte abputzen, als die Goldſchmiede thun.

Sayetteur, *ſ. m.* (von *ſayette*) ein Sarſche-Weber in der Piccardie.

Scabellon, *ſ. m.* (*ſcabellum*) im Bauen, ein Fuß eines Bruſt-Bildes, oder anderer Figur.

Scabieuſe, *ſ. f.* (*ſcabioſa*) ein Kraut, Grind-Kraut, Apoſtem-Kraut, Scabioſen.

Scabreux, euſe, *adj.* (*ſcaber*) rauh, als Wege, gefährlich, ſchwer, da man leicht etwas verſehen kan.

Scalene, *adj. c.* (*ſcalenus*) im Meſſen, ein Triangel oder Dreyeck, deſſen drey Seiten von ungleicher Länge ſind; auch eine ungleiche Walzen-Figur.

Scalene, *ſ. m.* alſo nennet man zwo Hals-Muskeln, den Hals zu bewegen.

Scalin, *ſ. m.* (Schilling) eine Art kleiner Münze.

Scalme, *ſ. f.* (*ſcalmus*) der Ort, wo das Ruder aufliegt, auf welchem es beweat wird.

Scalpel, *ſ. m.* (*ſcalpellum*) ein Meſſer der Wundärzte.

Scammite, *ſ. f.* eine Art Baumwolle.

Scammonée, *ſ. f.* (*ſcammonia*) Scammonien, ein Kraut; eine Art harzigen Safts aus dieſem Kraut und deſſen Wurzel.

Scandale, *ſ. m.* (*ſcandalum*) ein Aergerniß, ein Unwille, Misfallen, Schimpf, Unordnung; Lärmen.

maiſon de ſcandale, ein Huren-Haus.

Scandaleuſement, *adv.* ärgerlicher Weiſe, mit Aergerniß.

Scandaleux, euſe, *adj.* (*ſcandaloſus*) ärgerlich.

Scandaliſer, *v. a.* (von *ſcandalum*) ärgern; erzürnen; beſchimpfen.

ſe

Se scandaliser, *v. r.* unwillig werden; sich ärgern.

Scander, *v. a.* in der Grammatik, scandiren, als einen Vers.

Scapulaire, *s. m.* (von *scapulare*) ein Gewand der Ordens-Personen, zu Ehren der Jungfrau Maria, ein Laß oder Theil hängt zwischen oder über der Schulter, das andere vornen zwischen den Armen, bis auf die Füsse.

Scarabée, *s. m.* (*scarabæus*) ein Käfer.

Scaramouche, *s. m.* ein Pickelhering in Italiänischen Comödien.

Scare, *s. m.* (*scarus*) ein See-Fisch, so zwischen den Steinen sich aufhält.

Scarificateur, *s. m.* (*scarificator*) ein Instrument der Wund-Aerzte, womit man 18 Schnitte auf einmal thut, das geronnene Blut heraus zu ziehen.

Scarification, *s. f.* (*scarificatio*) das Schröpfen.

Scarifier, *v. a.* (*scarificare*) schröpfen.

Sçavamment, Savamment, *adv.* (von *sçavoir*) klüglich, geschicklich; ausführlich.

Sçavant, Savant, e, *adj. & subst.* gelehrt; geschickt, abgerichtet; ein Gelehrter.

Sçavantas, Savantas, *s. m.* vulg. im Scherz, einer, der gelehrt seyn will, und es nicht ist.

Scavillon, *s. m.* Mutter-Zimmt.

Sçavoir, Savoir, *v. a.* (Ital. & Lat. *sapere*) wissen, können; verstehen.

je sai, ich weis oder kan.

nous savons, wir wissen.

je sus, ich wußte.

que je sache, so viel ich weis.

le savoir, *s. m.* das Wissen.

le savoir faire, Hurtigkeit, Geschicklichkeit.

savoir vivre, weltartige Lebensart.

faut savoir, vulg. ungemein, über die Maaßen.

à savoir, oder nur *savoir*, nämlich; *subst.* eine zweifelhafte Sache, die kaum geschehen wird.

sçu, sû, ë, part. & adj. gewußt; gekonnt.

au vû & sû de toute la terre, vor aller Welt.

Scazon, *s. m.* eine Art jambischer Verse, deren fünfter Fuß ein Jambus, der sechste ein Spondeus ist.

Sceau, oder Scel, *s. m.* (*sigillum*) obrigkeitlich Siegel; Siegelung; die, so siegeln.

donner les sceaux à quelqu'un, einen zum Kanzler machen.

ôter les sceaux à quelqu'un, einen vom Cancellariate absetzen.

le grand sceau, das königliche Siegel.

les petits sceaux, die Kanzley-Siegel.

sceau d'Hermes, das hermetische Vermachen eines Glases, in der Chymie.

garde des sceaux, Siegel-Verwahrer bey dem Könige.

garde-scel, Siegel-Verwahrer, in Unter Gerichten.

le sceau de la confession, die Schuldigkeit eines Geistlichen, die gehörte Beichte zu verschweigen.

sceau de Salomon, ein Kraut, Weißwurz.

Scedule, oder Cedule, *s. f.* (*schedula*) ein Zettel; eine Handschrift; Verzeichniß.

Scel, *s.* Sceau.

Scélerat, e, *adj. & subst.* (*sceleratus*) lasterhaft; boshaft; ein Bosewicht.

Scélerateſſe, *s. f.* (von *scelerat*) schändliche Bosheit.

Scellé, *s. m.* (von *scel*, *sigillum*) gerichtliche Versiegelung der Thüren und Schlösser.

Sceller, *v. a. & n.* (*sigillare*) das Siegel beydrucken oder anhängen, versiegeln; verschmieren, als Maurer; oder als Chymisten hermetisch; figürlich, befestigen; item zuwachsen, mit Rinde überwachsen, sich schliessen, daß es nicht länger wächst, als Zweige an den Bäumen.

Scelleur, *s. m.* der da versiegelt; ein Siegel-Verwahrer.

Scéne, *s. f.* (*scena*) der Schauplatz, die Bühne oder der Platz, worauf ein Schauspiel aufgeführet wird; der Ort, wo die Geschichte vorgegangen ist, welche auf dem Schauplatze vorgestellet wird; auch in einem Gemählde, der Ort, wo die Geschichte vorgegangen ist, welche darauf abgebildet steht; ein Auftritt in einer Comödie; ein Schauspiel; ein Spiel; die Wand auf der Schaubühne.

mettre une chose sur la scéne, etwas vorstellen; auf die Bahn bringen.

donner une scéne au public, sich öffentlich zum Spott machen.

mettre un homme sur la scéne, einen hervorziehen; in einen Handel bringen.

Scénique, *adj. c.* (*scenicus*) *jeu scénique*, Schauspiel.

Scénite, *s. m.* (von *scena*) der unter Zelten wohnt, als viel Araber thun.

Scenographie, *s. f.* Vorstellung, Beschreibung, Abriß einer Gegend, See-Küste ꝛc. eines Gebäudes ꝛc.

Scenopegie, *s. f.* (*scenopegia*) das Laubhütten-Fest der Jüden.

Scepticisme, *s. m.* die Lehre der Scheptiker, die alles in Zweifel zieht, nichts gewisses setzt.

Sceptique, *s. m. & f. & adj.* (*scepticus*) eine Secte der griechischen Weisen, die alle Sachen in Zweifel gezogen, nichts für gewiß annahmen.

Sceptre, *s. m.* (*sceptrum*) der Scepter, Zepter; die königliche Gewalt; it. ein sogenanntes Gestirn gegen Mittag.

porter le sceptre, König seyn.

Sceu, ë, *s.* Sçavoir.

Schelin, Schelling, *ſ. m.* (Germ.) Schilling, eine Münze von unterſchiedenem Werth.
Schelme *ſ. m.* (Germ.) ein Schelm, Böſewicht, (wird beſſer *chelme* geſchrieben).
Schilling, ſ. Schelin.
Schirre, ſ. Scirre.
Schiſmatique, *adj. c. & ſubſt.* (*ſchiſmaticus*) der eine Trennung in der Religion macht.
Schiſme, *ſ. m.* (*ſchiſma*) eine Religions-Trennung; eine Spaltung.
Schnaphan, Schnapan, *ſ. m.* (Germ.) Schnarhahn, Räuber. (beſſer ſchreibt man: *Chenapan* oder *Schenapan.*)
Schœnant, Schœnante, oder Schœnanthum, *ſ. m.* (*ſchœnanthum*) ein Kraut, Cameelſtroh.
Schœnobate, *ſ. m.* (Græc.) ein Seil-Tänzer.
Scholarité, *ſ. f.* (von *ſchola*, *ſcholaris*) *le droit de ſcholarité*, das Recht, ſo die Studenten haben, ſich auf ihre Richter und Rectores zu beruffen, in Sachen, die ihre Perſon angehen.
Scholaſtique, *adj. & ſubſt. m. & f.* (*ſcholaſticus*) ſchülerhaft; ein ſcholaſtiſcher Theologus; einer, der in der Gottes-Gelahrheit gar zu ſpitzfindig geht.
Théologie ſcholaſtique, oder *ſcholaſtique* allein, die ſcholaſtiſche Theologie, d. i. die Wiſſenſchaft geiſtlicher Dinge, derer, die ſüchtig in Fragen und Wortkriegen ſind.
Scholiaſte, *ſ. m.* (*ſcholiaſtes*) ein Ausleger, oder Erklärer alter poetiſcher und ſonderlich griechiſcher Schriften.
Scholie, *ſ. f.* (*ſcholia*) Anmerkungen, Erklärung über einen alten Poeten oder Griechiſchen Scribenten; it. in der Meßkunſt, Folge aus einem erwieſenen Lehrſatz.
Sciage, *ſ. m.* (von *ſcier*) das Sägen; das Sägwerk; das Geſägte.
Sciagraphie, *ſ. f.* (*σκιαγραφία*) ein Grund-Riß ein Entwurf.
Sciatére, *ſ. m.* (*ſciaterium*) eine Sonnenuhr.
Sciatérique, *adj. c.* das mit Schatten die Stunden weiſet.
Sciatique, *ſ. f. & adj.* (*iſchiadicus*) Lenden-Weh; das Hüft-Schmerzen macht.
veines ſciatiques, Adern, die um das Lenden-Bein gehen.
Scie, *ſ. f.* (von ſägen *ſecare*, ſ. *Scier*) eine Säge.
Sciemment, *adv.* (*ſcienter*) mit Wiſſen und Willen, mit Fleiß, mit Vorſatz.
Science, *ſ. f.* (*ſcientia*) Wiſſenſchaft, das Wiſſen; das Gewißſeyn; Gelehrſamkeit.
Scientifique, *adj. c.* (*ſcientificus*) gelehrt; geſchickt; künſtlich; ſpitzfindig.
faire le ſcientifique, für einen Gelehrten gelten wollen.
Scientifiquement, *adv.* künſtlich, gelehrter Weiſe.
Scier, *v. a.* (*ſecare*, ſägen) ſägen, mit der Säge ſchneiden, als Korn mit Senſen, Sicheln; it. ol. *ſoyer*, *ſeyer*, zurück rudern.
Scieur, *ſ. m.* (von *ſcier*) einer, der ſägt; oder der Korn abſchneidet.
Scieure, ſ. Sciûre.
Scille, *ſ. f.* Squille, (*ſcilla*) ein Kraut, Meer-Zwiebel.
Scillitique, *adj. c.* was von dem Kraut gebraucht wird.
vinaigre ſcillitique, ein Eſſig von dieſem Kraut.
Scinc, oder Scinque, Stinc, oder Stinque, *ſ. m.* eine Art kleiner Crocodillen.
Scintiller, *v. a.* (*ſcintillare*) funkeln, ſchimmern.
Sciographie, *ſ. f.* (*ſciographia*) der Grund-riß, oder die Zeichnung des innern Theils eines Gebäudes.
Scion, *ſ. m.* (von *ſcier*) ein Reiß oder ſchlankes Aeſtlein; ein Striemen von der Ruthe.
Scipion, *ſ. m.* (Lat.) ein Manns-Name.
Sciron, *ſ. m.* eine Art Winde um Athen herum.
Scirre, Scirrhe, *ſ. m.* (*σκίρρος*, durities) eine Beule oder Geſchwulſt, die einem nicht weh thut.
Sciſſion, *ſ. f.* (*ſciſſio*) Trennung, Zwieſpalt.
Scitie, *ſ. f.* eine Art kleiner Schiffe.
Sciûre, *ſ. f.* das Sägen; das Abſchneiden des Korns, oder des Getreides; die Sägſpäne; die Feilſpäne.
Sclérophthalmie, *ſ. f.* (*σκληρὸς*, durus, & *ὀφθαλμὸς*, oculus) eine Trockenheit der Augen, daß man ſie nicht wohl auf- und zumachen kan.
Sclérotide, *ſ. f.* (von *σκληρὸς*, durus) ein Häutlein im Auge, ſo hinten finſter und vornen hell iſt.
Sclérotique, *adj. f. membrane ſclérotique*, eben dieſes Häutlein im Auge.
Sclérotique, *ſ. m.* ein Mittel das Fleiſch am Leibe hart zu machen.
Scœnant, Scœnobate, Scolarité, Scolaſtique, Scoliaſte, Scolie, ſ. Scho - -
Scolopendre, *ſ. f.* (*ſcolopendra*) eine kleine Waſſer-Schlange mit Füſſen; ein giftiger Wurm mit vielen Füſſen an den Seiten; eine Art See-Fiſche; ein Kraut, Hirſch-Zunge; it. ein ander Kraut, Milzkraut.
Scorbut, *ſ. m.* (Holl. *ſcheuerbuyk*, *ſchorbuye*) Scharbock, Scorbut, eine Krankheit.
Scordium, *ſ. m.* ein Kraut, Scordien, Lachen-Knoblauch.
Scorodopraſum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Acker-Knoblauch.
Scorpioïdes, *ſ. m. & f.* ein Kraut dieſes Namens, Scorpion-Kraut.
Scorpiojelle, *ſ. f.* Scorpion-Oel.
Scorpion, *ſ. m.* (*ſcorpio*) ein Scorpion; der Scorpion, ein Geſtirn; eine Art Peitſchen bey den Alten: it. eine Art Geſchoſſes.
ſcorpion marin, eine Art giftiger See-Fiſche.
Scorſonnére, *ſ. f.* ein Kraut, Scorzonner,

Schlan-

Schlangenmord; it. eine Art Wurzeln, so man isset, so auch Scorzonner, und Haberwurz heißt.

Scote, *ſ. f. faire la ſcote*, heißt bey einigen Mönchen, die Kleider über oder an ein Feuer halten, daß die Läuse heraus gehen.

Scotie, *ſ. f.* (σκότος, caligo) eine Höhle oder Krinne.

Scotiſme, *ſ. m.* die Lehre des Scotus.

Scotiſte, *ſ. m.* ein Lehrer, der des Scotus Schule folgt.

Scoüe, *ſ. f.* (Schuhe, um der Gleichheit willen) das gebogene Theil an einem der längſten Querholzer oder Querbalken, woran der Schiffboden feſt gemacht iſt.

Scourgeon, Eſcourgeon, *ſ. m.* (vom Ital. *ſcorciare*) eine Art Gerſte.

Scribe, *ſ. m.* (*ſcriba*) ein Schreiber; ein Schriftgelehrter.

Dom-ſcribe, des Generals der Carthäuſer Schreiber oder Secretarius.

Scripteur, *ſ. m.* (*ſcriptor*) ein gewiſſer Kanzler oder Geheimſchreiber in der päbſtlichen Kanzley.

Scripturaire, *ſ. m.* (von *ſcriptura*) eine Secte unter den Jüden, die nur die H. Schrift und keinen Talmud annehmen, die Caraiten; hernach nennen die Catholiſchen auch diejenigen ſo, welche nur die Schrift anführen, und keine Traditionen oder andere Lehren darneben leiden.

Scrofulaire, Scrophulaire, *ſ. f.* (*ſcrophularia*) Braunwurz, ein Kraut.

Scroton, *ſ. m.* (*ſcrotum*) der Hoden-Beutel.

Scrupule, *ſ. m.* (*ſcrupulus*) ein gewiſſes Gewicht, als das 24 Theil von einer Unze, im Gewicht einer Mark iſt es 24 Gran, als bey den Goldſchmieden: bey den Medicis iſt es 20 Gran; ein kleiner Theil einer Minute, in der Zeit-Rechnung; ein kleiner Theil eines Schuhes, im Meſſen; ein kleiner Theil eines Grads, in der Aſtronomie; ein Zweifel, ein Bedenken, das man über etwas hat; ein unruhiger Gedanke, ein Gewiſſens-Scrupel; allzu genauer Fleiß; Schwierigkeiten, ſo man ſich macht.

Scrupuleuſement, *adv.* gar zu genau; allzugewiſſenhaft.

Scrupuleux, euſe, *adj.* (*ſcrupuloſus*) der unnöthige Schwierigkeiten über etwas macht; der verzagt, furchtſam iſt, etwas zu thun; allzugewiſſenhaft; allzugenau.

Scrutateur, *ſ. m.* (*ſcrutator*) Erforſcher; einer, der die geſchriebenen Stimmen bey einer Wahl unterſucht.

ſcrutateur des cœurs, Herzens-Kündiger.

Scrutin, *ſ. m.* (*ſcrutinium*) die Sammlung und heimliche Unterſuchung der Wahl-Stimmen; das Erforſchen; das Examen; die Kammer, wo einige Mönche von ihren Obern examiniret werden.

Sçu, ë, *ſ.* Sçavoir.

Sculper, oder Sculpter, *v. a.* (*ſculpere*) graben, als in Steine oder Metall; ſchneiden, als Figuren.

Sculpteur, *ſ. m.* (*ſculptor*) ein Bildhauer; ein Steinſchneider; Siegel-Gräber ꝛc.

Sculpture, *ſ. f.* (*ſculptura*) die Kunſt in Stein zu graben; Bildhauer-Kunſt, Bildhauer-Werk.

Sculteur, Sculture, (dieſe Wörter taugen nichts) ſ. Sculpt- -

Scurbut, ſ. Scorbut.

Scurrile, *adj. c.* (*ſcurrilis*) grob geſcherzt, unflätig.

Scurrilement, *adv.* mit groben Poſſen.

Scurrilité, *ſ. f.* (*ſcurrilitas*) grober Scherz, alberne Poſſen, unflätiger Spott.

Scute, *ſ. f.* (Holl. Schuyte) ein klein Schiff, eine Schütte, ein Boot.

Scutiforme, *adj. c.* (von *ſcutum* und *forma*) ſchildförmig, wird von einem Knorpel an der Luft-Röhre in der Anatomie geſagt, der Knoten, den man an der Kehle auch äußerlich ſieht.

Scytale, *ſ. f.* (von σκυτάλη) bey den Lacedämoniern eine Art auf den Riemen zu ſchreiben, der um einen Stab gewickelt war, da hernach der Correſpondent einen gleichen Stab haben, und den Riemen wieder herum wickeln mußte, wenn er den Brief leſen wollte.

Scythe, *ſ. m. & f.* (*Scytha*) ein Scyth.

Scythie, *ſ. f.* (*Scythia*) Scythen-Land.

Se, *pron.* ſich. (Dat. und Acc. von Soi).

Séance, *ſ. f.* (qs. *ſedentia*) der Sitz, den man in einer Verſammlung hat; das Beyſitzen; das Sitzen des Raths oder anderer obrigkeitlichen Perſonen.

bien-ſéance, ſ. Bien.

Séant, e, *adj.* ſitzend, als eine obrigkeitliche Perſon; was kreutzweis in den Wappen ſteht mit andern Figuren nebenher, wohlanſtändig.

Séant, *ſ. m.* das Geſäß, der Hintere.

à ſon ſéant, ſur ſon ſéant, indem er ſitzt.

mettre un malade ſur ſon ſéant, einen Kranken ſitzen laſſen.

Seau, *ſ. m.* (*ſitula*) ein Eimer.

il pleut à ſeaux, es regnet, als wenn man mit Eimern göſſe.

Seau, (von *ſigillum*) ſ. Sceau.

Sebaſtien, *ſ. m.* (*Sebaſtianus*) ein Manns-Name.

Sebaſtienne, *ſ. f.* (*Sebaſtiana*) ein Weiber-Name.

Sebeline, ſ. Zybeline.

Sebeſte, *ſ. f.* oder Sebeſten, Sebeſton, *ſ. m.* (*Sebeſtum*) eine Art Pflaumen aus Aſien, daraus man Vogel-Leim machen kan.

Sebille, *ſ. f.* Sebile, (Zober, Germ.) ein hölzern Gefäß, ſo man unter den Zapfen eines Faſſes ſtellt.

Sec, *adj. m.* Seche, *f.* (*ſiccus*) trocken; gedorrt; dürr; verdorrt; heiß; ausgetrocknet; trocknend; mager; brüchig, das gern bricht; unfruchtbar; ohne Luſt; elend; kraftlos; kaltſinnig; ohne Fleiß gemacht.

remettre un cheval au ſec, einem Pferde wieder trocken Futter geben, wenn es nicht mehr auf die Grasweide gehet.

avoir la jambe ſeche, heißt von den Pferden, geſunde Füſſe haben.

avoir la bouche ſéche, heißt von den Pferden, kein gutes ſaftiges Maul haben.

un mur de pierres ſéches, eine Mauer von bloßen Steinen aufgeſetzt, ohne Kalch oder Mortel.

une toux ſéche, ein trockner Huſten.

aller à ſec, heißt auf den Schiffen, nur mit Maſt und Seilen oder Tauen ohne Segel fahren.

filer ſec, Wolle ſpinnen, die mit ſchwarzer Seife gewaſchen iſt.

une conſultation ſéche, heißt bey den Advocaten, wenn man ſie um Rath fragt, und nichts dafür giebt.

argent ſec, baar Geld.

une réprimande ſéche, ein empfindlicher Verweis.

une repartie ſéche, eine trockene Antwort, da man rund heraus ſagt, was man denkt.

avoir la tête ſéche, kurz angebunden ſeyn.

à ſec, auf das Trockene; trocken.

il eſt à ſec, er hat nichts mehr, er iſt um alles gekommen; er weis nichts mehr zu ſagen, oder zu ſchreiben, er hat keine Einfälle mehr.

il nous l'a donnée bien ſéche, er hat uns etwas vorgelogen.

employer le verd, & le ſec, alles anwenden.

il y a long temps qu'il devroit être ſec, er ſollte längſt am Galgen hängen.

il boit ſec, er ſäuft rein aus.

manger ſon pain ſec, das trockene Brod freſſen müſſen.

Séca...ce, ſ. Séquence.

Sécante, *ſ. f. & adj. f.* (*linea interſecans*) eine Linie im Zirkel, ſo aus dem Mittelpuncte bis an die Tangenten gezogen wird.

Séche, *ſ. f.* (*ſepia*) eine Art See-Fiſche Black- oder Dinten-Fiſche.

Séchement, *adv.* trocken; hart; kraftlos; ungeſchmack; kaltſinnig; rund heraus.

Sécher, *v. a. & n.* (*ſiccare*) trocknen, trocken machen; trocken werden; abtrocknen, als Thränen; vor Verdruß ſterben; verdorren.

Sécheresſe, *ſ. f.* die Trockene, die Dürre; kraftloſes, abgeſchmacktes Weſen; Mangel an Einfällen; Mangel an Lebhaftigkeit; Kaltſinnigkeit; froſtiges Bezeigen.

Sécheron, *ſ. m.* eine Wieſe, die an einem trockenen Orte liegt und kein Waſſer hat, als wenn es drauf reget.

Séchoir, *ſ. m.* (von *ſécher*) ein Bret mit Leiſten zum Trockenen, bey denen, ſo wohlriechende Sachen machen.

Second, e, *adj.* (*ſecundus*) der andere.

penſées ſecondes, die letztern Gedanken.

cauſes ſecondes, die Urſachen, ſo die göttliche Vorſehung wirken läßt.

la ſeconde herbe, das Gromat, Grummet.

la ſeconde table, Geſinde-Tiſch.

beauté ſans ſeconde, unvergleichliche Schönheit.

eau ſeconde, Scheidewaſſer, das ſchon einmal genutzet worden iſt.

plume ſeconde, die größten Federn nach den Schwung-Federn.

vaiſſeau ſecond, ein Schiff, ſo einem andern zu Hülfe kommen ſoll.

cela eſt du ſecond bond, das taugt nicht.

un ſecond, ein Secundaner, einer aus der andern Claſſe in der Schule.

le ſecond, das andere, wenn man zum andern mal in die Kirche läutet.

un ſecond, ein Beyſtand im Duelliren; item im Diſputiren; der geringſte unter zween Spielern im Ballſpiel.

un capitaine en ſecond, ein reformirter Capitain, der des andern Lieutenant iſt.

ſervir le ſecond, zum andern mal auftragen.

Secondaire, *adj. c.* (*ſecundarius*) *les veines lactées ſecondaires*, in der Anatomie, die venæ lacteæ, ſo den chylum von den glandulis weiter führen.

Seconde, *ſ. f.* (*ſecunda*) der 60ſte Theil von einer Minute, oder eines Zirkels; im pl. heiſſen *ſecondes*, die Nachgeburt.

Secondement, *adv.* zum andern.

Seconder, *v. a.* helfen, beyſtehen; zu Hülfe kommen; einen Secundanten abgeben; ol. gleich ſeyn.

Secondines, *ſ. f. plur.* (*ſecundinæ*) die Nachgeburt.

Sécoüement, *ſ. m.* (von *ſécoüer*) das Schütteln und Rütteln, als auf einem Pferde.

Sécoüer, *v. a.* (Ital. *ſcouotere*, Lat. *ſuccutere*) ſchütteln; abſchütteln; übel umgehen mit einem.

ſécoüer le joug, das Joch abſchütteln.

ſécoüer les oreilles, die Ohren ſchütteln, die Vermahnung nicht annehmen.

ma maladie m'a bien ſécoüé, meine Krankheit hat mich ſehr mitgenommen.

Secourable, *adj. c.* (von *ſecourir*) dienſtfertig, der gerne zu Hülfe kömmt; dem man zu Hülfe kommen kan.

Secourgeon, ſ. Scourgeon.

Secourir, *v. a.* (*ſuccurrere*) zu Hülfe kommen; beyſpringen, helfen; entſetzen.

ſecourir un cheval, einem Pferde die Hülfe geben, auf der Reitſchule.

Se secourir, *v. r.* sich selbst helfen, sein eigenes Bestes beobachten.

Secours, *s. m.* (*succursus*) Hülfe, Beystand; eine Kirche, die man der andern zur Hülfe gebauet hat, die zu eng für die Gemeine geworden ist; Entsatz eines Orts.

Secousse, *s. f.* (von *secoüer*) das Schütteln; das Rütteln, das heftige Bewegen; ein Stoß; it. ein Anlauf.

j'ai reçu de grandes secousses, ich bin hart angegriffen worden.

la France a eu de rudes secousses, Frankreich hat schwere Anfälle gehabt.

Secque, *s. f.* (*siccæ* qs.) untiefer, seichter Ort in der See, worauf man leichtlich stranden kan.

Sécret, te, *adj.* (*secretus*) geheim, heimlich, verborgen; verschwiegen, der an sich hält, der nichts ausplaudert.

en sécret, *adv.* heimlich.

Sécret, *s. m.* (*secretum*) ein Geheimniß; eine Heimlichkeit; eine Wissenschaft, die sonst niemand weis; ein Mittel, das sonderbare Kraft hat; ein geheimes Mittel, das wenig Leuten bekannt ist; eine geheime Kunst, ein Kunststück; die Dunkelheit oder Stille entlegener Oerter; das Zündloch an einem Stück Geschütz.

Sécrétaire, *s. m.* (*secretarius*) ein Geheim-Schreiber, Secretar; ein Schreiber; bey den Poeten, ein vertrauter Freund.

sécrétaire de S. Innocent, einer, der den gemeinen Leuten ums Geld Briefe und andere Dinge schreibt.

sécrétaire de la Cour, ein Buch, woraus man Briefe kan schreiben lernen.

sécrétaire du cabinet, geheimer Cammer-Schreiber, Secretarius.

Sécrétairerie, *s. f.* Ort, wo die Secretaren ihre Sachen ausfertigen.

Sécrétariat, *s. m.* Geheim-Schreiber-Stelle; die Zeit, da einer Secretarius ist.

Secréton, *s. m.* ein mittelmäßiger weisser Cattun aus Ost-Indien.

Sécrette, *s. f.* (von *sécret*) ein Gebet in der Messe nach dem Opfer, so man leise spricht.

Sécrettement, *adv.* heimlich.

Sectaire, *s. m.* (*sectarius*) ein Secterer; einer, der dem andern folgt, so Trennungen in der Kirche macht.

Sectateur, *s. m.* trice, *f.* (*sectator*) einer, der eines andern Lehre folgt, ein Jünger, Nachfolger, Anhänger.

Secte, *s. f.* (*secta*) eine Secte; eine Lehre, die viel Anhänger hat; ein Anhang.

Secteur, *s. m.* (*sector*) im Messen, ein Stück von einem Zirkel, vom Centro an bis an die Circumferenz.

Section, *s. f.* (*sectio*) ein Punct oder Theil eines Capitels oder Buchs; das Profil oder abgeschnitten gemachte Theil eines Gebäudes, daran man Höhe, Dicke und Breite sehen kan; die Zertheilung einer Linie oder Figur im Messen; ein abgeschnittener Theil davon; die Linie, so den Abschnitt macht.

Séculaire, *adj. c.* (*secularis*) was zu Ende von hundert Jahren geschieht.

l'an séculaire, das Jubel-Jahr.

Sécularisation, *s. f.* die Veränderung eines geistlichen Stiffts in ein weltliches.

Séculariser, *v. a.* (von *secularis*) geistliche und regulirte Kloster-Stifte in weltliche Stiffte verwandeln; aus dem geistlichen in den weltlichen Stand setzen.

Sécularité, *s. f.* der Zustand einer Person, die nicht im Mönchs-Orden lebt; weltliche Gerichtsbarkeit eines Bischoffs.

Séculier, *adj. & s. m.* (*secularis*) weltlich; das nicht an Kloster-Gelübde gebunden ist.

Séculiérement, *adv.* als ein Weltlicher.

Sécuridaca, *s. f.* (Lat.) ein Kraut, Beilkraut, Veltsche.

Sécurité, *s. f.* (*securitas*) Sicherheit, gute Zuversicht; it. Sorglosigkeit.

Sedan, *s. m.* (*Sedanum*) eine Stadt in Frankreich, in der Champagne, an der Maas.

Sédanoise, *adj. f. & subst.* (*Typus Sedanensis*, von der Stadt *Sedan*, wo man zuerst damit gedruckt hat) die kleinste Schrifft bey den Buchdruckern.

Sédentaire, *adj. c.* (*sedentarius*) der immer sitzt; it. wobey einer immer sitzen muß, als *une vie sédentaire*.

une cour sédentaire, ein Gericht, so stets an einem Orte ist.

Sédiment, *s. m.* (*sedimentum*) der Satz, so sich unten in einem Geschirr setzt.

Séditieusement, *adv.* aufrührerischer Weise.

Séditieux, euse, *adj. & subst.* (*seditiosus*) aufrührisch.

Sédition, *s. f.* (*seditio*) Aufruhr, Aufstand, innerliche Unruhe.

Séducteur, *s. m.* trice, *f.* (*seductor*) ein Verführer; verführisch.

Séduction, *s. f.* (*seductio*) Verführung.

Séduire, *v. a.* (*seducere*) verführen; bestechen.

séduit, *e*, *part. & adj.* verführt; betrogen; eingenommen; bestochen.

Sédule, Sedum, *s.* Ced - -

Seel, Seellé, Seeller, Seeleur, *s.* Scel - -

Segle, *s.* Seigle.

Segment, *s. m.* (*segmentum*) Abschnitt eines Zirkel-Kreises, durch eine gerade Linie.

Ségraier, *s.* Ségrayer.

Ségrairie, *s. m.* das Gemein-Haus, oder der Gemein-Wald.

Ségrais, *s. m.* ein Stück Holz oder Wald, so man absondert u. hegt, daß man es nicht abhaue.

Ségrayer, *s. m.* (qs. *segregarius*, der Herr über ein Stück Holz oder Wald allein ist, das andere gemeinschaftlich besitzen.

Ségre-

Segregation, *ſ. f.* (*ſegregatio*) Abſonderung.
Ségreger, *v. a.* (*ſegregare*) abſondern.
Seida, *ſ. m.* ein Stachel-Schwein.
Seigle, *ſ. m.* (*ſecale*) Rocken, Korn.
Seigner, und deſſen Derivata, ſ. Saigner.
Seigneur, *ſ. m.* (Ital *ſignoro*, vom Lat. *ſenior*) ein gebietender Herr; ein Lehns-Herr; der Eigenthums-Herr; gnädiger Herr, ein Ehren-Titel hoher Perſonen: im Scherz werden auch geringere alſo genannt, und da heißt es Herr; in geiſtlichen Büchern heißt es Gott der Herr: bey den Sterndeutern, der regierende Planet in einem Hauſe des Himmels.
le grand ſeigneur, heißt abſonderlich der Türkiſche Kaiſer.
ſerge de ſeigneur, Herren-Sarſche, ein feiner Sarſche, den vornehme Leute eine Zeit lang trugen.
tant vaut le ſeigneur, tant vaut la terre, prov. durch gute Haushaltung kann man das Einkommen eines Guts vermehren.
à tous ſeigneurs tous honneurs, Ehre, dem Ehre gebühret.
nulle terre ſans ſeigneur, prov. ein jedes Land hat ſeinen Herrn.
le ſeigneur veille, pendant que le vaſſal dort, prov. verſiehet der Lehns-Mann die Lehn, ſo gedenket der Herr doch dran.
Seigneuriage, *ſ. m.* der Münz-Schatz; das Münz-Recht, das ein Herr bey dem Münzen genießet.
Seigneurial, e, *adj.* das der Herrſchaft oder dem Herrn gehört; edel, herrlich, prächtig.
Seigneurialement, *adv.* als ein großer Herr.
Seigneurie, *ſ. f.* Herrſchaft Oberherrſchaft; Lehns-Herrſchaft; im Scherz, ein Ehren-Titel, eure Herrlichkeit.
la ſeigneurie de Veniſe, die Regierung zu Venedig.
Seille, *ſ. f.* ol. (für *ſeau*) ein Eimer.
Seillure, ſ. Sillage.
Seime, *ſ. f.* (qs. *ſecamen*) ein Spalt im Pferde-Huf längſt herunter, welcher das Pferd hinkend macht.
Sein, *ſ. m.* (*ſinus*) der Buſen; die Bruſt; der Schooß; ein Meer-Buſen; die Mitte von etwas.
porter la guerre dans le ſein du païs, den Krieg mitten ins Land ausbreiten.
Seine, *ſ. f.* (*ſagena*) ein Fiſch-Garn, eine Säge oder Säe-Garn, ein Schlag-Netz.
Seine, *ſ. f.* (*Sequana*) Fluß in Frankreich.
Seing, *ſ. m.* (*ſignum*) die Unterſchrift mit eigener Hand.
blanc ſeing, oder *blanc ſigné*, ein leer Papier, da der Name unten an geſchrieben iſt, damit man oben ſagen möge, was man will.
ſeing, ol. Glocke, womit man das Zeichen zum Kirchengehen giebt; it. Klang der Glocke.
Séjour, *ſ. m.* (von *ſé* oder *ſub* und *jour*, *ſéjourner*) Wohnung, das Wohnen oder Bleiben an einem Orte; Wohnplatz; Aufenthalt; Verzug.
Séjourner, *v. n.* (Lat. barb. *ſubiurnare*, von *ſub* und Ital. *giorno*, Gall. *jour*) verbleiben, wohnen an einem Orte, ſich aufhalten.
Seizaine, *ſ. f.* Art ſtarken Bindfadens.
Seize, *adj. c. & ſubſt. m.* (*ſedecim*) ſechzehen; der ſechzehende.
un livre en ſeize, ein Buch in Sedez.
les ſeize, ſo nannte man ehedeſſen inſonderheit die 16 Viertelsmeiſter zu Paris, die der ligue eifrig anhiengen.
Seiziéme, *adj. c. & ſubſt. m.* (qs. *ſedecimus*) der Sechzehende; ein Sechzehntheil.
Sel, *ſ. m.* (*ſal*) Salz; figürlich, ſinnreicher Scherz.
ſel gemme, Steinſalz.
une terre, qui n'a point de ſel, ein unfruchtbares Land.
il n'y a ni ſel ni ſauce à cela, prov. es hat weder Saft noch Geſchmack.
je le mangerois avec un grain de ſel, prov. ich wollte mit ihm bald fertig werden.
ils ne mangeront pas un minot de ſel enſemble, prov. ſie werden nicht lange beyſammen bleiben.
Sel, (von *ſigillum*) ſ. Sceau.
Sélénique, *adj.* (*ſelenicus*) das dem Mond zukömmt; das von dem Mond handelt.
Sélénite, *ſ. f.* (*ſelenites*) Mond-Stein.
Sélénographie, *ſ. f.* Mond-Beſchreibung.
Sélénographique, *adj. c.* das zur Beſchreibung des Monds gehört.
Selerat, Seleratesſe, ſ. Scelerat.
Selle, *ſ. f.* (*ſella*) eine Bank oder Stuhl; der Stuhlgang; der Gemach-Stuhl, der Nacht Stuhl; ein Sattel; ein Schemel der Bildhauer, worauf ſie das Model ſetzen, wenn ſie arbeiten; auf den Schiffen, der Kaſten, darinne der Calfaterer ſeine Werkzeuge liegen hat.
une ſelle à tout chevaux, prov. ein Mittel, ſo wider alle Krankheiten dient.
demeurer entre deux ſelles le cû à terre, prov. von zween Dingen, ſo man gehoffet hat, keines bekommen.
Sellé, (von *ſigillum*) ſ. Scellé.
Seller, *v. a.* (von *ſelle*) ſatteln.
une affaire ſellée & bridée, eine Sache, die richtig und beſchloſſen iſt, (im Scherze).
Seller, (von *ſigillare*) ſ. Sceller.
Sellerie, *ſ. f.* (von *ſelle*) die Sattel-Kammer.
Sellette, *ſ. f.* ein kleiner Sattel; eine Folter-Art: ein kleiner Tiſch, worauf ein Mönch mitten im Refector allein eſſen muß, wenn er etwas begangen hat; das Holz am Pfluge, worauf die beyden Seiten-Hölzer mit

mit den Enden aufliegen; der unterste Gestell oder der Boden an einem Reff; eine Bank, worauf der Scheeren-Schleifer den Wasser Eimer stehen hat; die Bank eines Sand-Krämers; ein Werkzeug der Mäurer.

on l'a tenu long tems sur la sellette, man hat ihn lang warm gehalten, ihm mit vielen Dingen hart zugesetzt.

Selleur, s. Scelleur.

Sellier, *s. m.* (von *selle*) ein Sattler.

Selon, *prep.* (*second, secundum*) nach.

Selon, *adv.* nachdem es ist, nach Beschaffenheit der Sache.

selon que, *conj.* nachdem, weil; wie.

Selve, *s. f.* ol. (*sylva*) ein Wald.

Semaille, *s. f.* (von *semer*) die Saat-Zeit.

Sémaine, *s. f.* (*septimana*) eine Woche; ein Buch von den ersten 7 Tagen in der Welt.

faire sa sémaine, die Woche haben, den Gottesdienst die Woche über verrichten.

la sémaine des oder *aux trois jeudis*, nimmermehr.

la sémaine sainte, die Char-Woche.

Sémainier, *s. m.* e, *f.* der Wöchner in einem Kloster, der die Woche über in der Kirche dienen muß.

Semaque, *s. f.* (Schmacke) ein Holländisches Fluß Schiff, eine Schmacke.

Semblable, *adj. c.* (von *sembler*) gleich, dergleichen.

Semblablement, *adv.* gleicher Weise.

Semblance, *s. f.* (von *sembler*) Bild oder Gleichheit, als Gottes Bild, wornach der Mensch erschaffen ist.

Semblant, *s. m.* (von *sembler*) Gleichheit, Ansehen, Schein.

faire semblant, sich stellen.

ne faire semblant de rien, sich nichts merken lassen.

Sembler, *v. n.* (von *similis, similare*) scheinen, dünken, das Ansehen haben.

Sémelle, Sémele, *s. f.* (von schmal, dünn) eine Schuhsohle; Strumpfsohle; eines Fußes Breite oder Länge, ein Schuh oder Fuß; it. was als eine Sohle aussieht; it. worauf etwas liegt oder ruht, als der Fuß auf der Sohle.

un gentil homme à simple sémelle, schlechter Edelmann; dessen Adel zweifelhaft.

il va battre la sémelle, er geht wie ein Handwerks-Gesell auf die Wanderschaft.

Semele, *s. f.* (Griechischer Name) des Bachi Mutter.

Semence, *s. f.* (von *semens*, qs. *sementia*) Saamen der Erdgewächse; it. der Thiere; figürlich, Anfang; Ursache; Ursprung.

semence des perles, kleine Perlen, die man nur dem Gewichte nach verkauft, die keine Zahl-Perlen sind.

jetter les semences d'une division, eine Spaltung stiften.

avoir des semences de vertu, Anfang (Ansatz) zur Tugend haben.

Semencine, *s. f.* (von *semence*) Wurm-Saamen.

Semer, *v. a.* (von *seminare*) säen; ausbreiten; ausstreuen; bestreuen.

semer les perles devant les pourceaux. prov. die Perlen vor die Säue werfen.

semer l'argent, kein Geld achten.

semer de l'argent. Geld unter die Leute austheilen.

il faut semer avant de récueillir, prov. wer zu etwas kommen will, der muß arbeiten.

semé, ée, part. & adj. in den Wappen, gefüllt, bestreut, versehen mit etwas.

l'argent est clair semé chez lui, das Geld ist dünn bey ihm gesäet.

Sémestre, *adj. c.* (*semestre*) sechs Monate, ein halb Jahr.

Semeur, *s. m.* ein Säemann; einer, der etwas arbeitet.

Sémi, *adv.* halb. (ist nur in der Composition bräuchlich, wie im Lat.)

Sémi bréve, *s. f.* ein ganzer Schlag in der Musik.

Sémi-diton, s. Diton.

Sémi-double, *adj. c.* im Brevier ein Amt oder Fest, das nicht so hoch als die hohen, und doch nicht von den schlechten ist.

Semillant, e, *adj.* vulg. (von *semer*, als ein Säemann mit Hand und Füßen) lebhaft, unruhig, nimmer still, als muthwillige Kinder.

Seminaire, *s. m.* (*seminarium*) eine Schule, junge Leute darinne zu Kirchen-Diensten abzurichten; eine Land- oder Stadt-Schule; insgemein eine Schule, ein Ort, wo einer etwas lernen kann.

Seminal, e, *adj. c.* (*seminalis*) was zum Saamen gehört in der Anatomie.

Seminariste, *s. m.* (von *seminaire*) ein Student in einer Kirchen-Schule; oder ein Lehrer in derselben.

Semiotique, *s. f.* (σημειωτικη) die Wissenschaft von den Zeichen der Krankheiten, in der Arzneykunst.

Sémi-Pélagiens, *s. m. pl.* (*Semi-Pelagiani*) Ketzer im 5 Seculo, welche von der Gnaden Wahl und vom freyen Wiken irrige Lehren führten, und es meistens mit den Pelagianern hielten.

Sémi-pite, *s. f.* eine kleine Münze, ein Achtel vom Denier.

Sémi-prébende, *s. f.* eine halbe Präbende.

Sémi-preuve, *s. f.* Halb-Probe, halber Beweis.

Sémi-ton, *s. m.* ein halber Ton, ein Semitonium.

Sémi-

Sémi-vulpa, *ſ. m.* ein ſo genanntes Thier in Afrika.
Semoir, *ſ. m.* (von *ſemer*) das Säe-Tuch.
Semonce, *ſ. f.* (*ſubmonitio*) das Hochzeitladen oder Leichbitten; eine Einladung im Scherz; ein Vorladen vor einen Obern; Vermahnung, Bitte, Anſuchen, Antrieb.
Semondre, *v. a.* ol. (von *ſubmonere*) erinnern; einladen.
Semonner, *v. a.* ol. hat eben die Bedeutung.
Semonneur, *ſ. m.* (von *ſemondre*) ein Leichen-Bitter.
Semotte, *ſ. f.* (von *ſemer*) die Saamen-Sproſſen am Kohl, ſonſt *brocolis*.
Semoule, *ſ. f.* (vom Ital. *ſemola*, Germ. Semmel, ſiehe *Son*) kleine runde Küglein, von weißem Semmelmehl.
Sempiterne, *ſ. f.* Art dichten Zeugs aus England.
Sempiternell, elle, *adj.* (*ſempiternus*) *une vieille ſempiternelle*, eine alte Frau, die da ſcheint immer und ewig leben zu bleiben.
Semplen, ſ. Seſame.
Senat, *ſ. m.* (*ſenatus*) der Rath einer Stadt, vor dieſem der Rath zu Rom; auch ſonſt ein hohes Collegium.
Senateur, *ſ. m.* (*ſenator*) ein Rathsherr zu Rom; ein Senator in Polen und anderswo; ein alter ehrwürdiger Mann, im Scherz.
Senatorial, e, *adj.* (*ſenatorius*) eines Raths-Herrn.
Senatorien, nne, *adj.* eben das.
Senatus-conſulte, *ſ. m.* (*ſenatus-conſultum*) ein Rathſchluß, Decret.
Senau, *ſ. m.* (Holl.) eine Schnaue, eine Art Holländiſcher Schiffe.
Séne, (*ſcena*) ſ. Scéne.
Sene, (*Sequana* und *ſagena*) ſ. Seine.
Sené, *ſ. m.* ein Baum dieſes Namens, in Aegypten, it. die Blätter davon, Sensblätter.
Senéchal, *ſ. m.* e, *f.* (von Sen, *pecuarius*, Helvetice, ſäen, Holl. ſlos lactis, und vom Schalk, *Miniſter*, wie Marſchall, von Märe, equus, und Schalk, welcher Name hernach auch andern Bedienten verblieben iſt) ein Ritter-Hauptmann, der Oberſte der Edelleute in Frankreich, ſo zum Arriereban aufgeboten werden; ein Ober-Amtmann, ein Präſident.
grand ſenechal, ol. Ober-Präſident.
Senéchauſſée, *ſ. f.* das Gericht oder die Gegend, worüber ein Senechal zu richten hat; ein Oberamt.
Seneçon, oder Seneſſon, *ſ. m.* (*ſenecio*) ein Kraut dieſes Namens, Kreuzwurz.
Senée, *ſ. f.* eine Art alter Franzöſiſcher Verſe, die ſich alle mit einerley Buchſtaben anfiengen.
Senegré, ſ. Fenugrée.
Sener, *v. a.* (ſchneiden) ſchneiden, als Schweine oder ander Vieh beyderley Geſchlechts.
Seneſſon, ſ. Seneçon.
Seneſtre, *adj. c.* (*ſiniſtra*) zur linken Hand.
Seneſtré, ée, *adj.* in den Wappen, das etwas auf der linken Hand neben ſich hat.
Seneſtrochere, *ſ. m.* (Lat. *ſiniſtra*, & χειρ manus) in den Wappen, ein linker Arm.
Senevé, *ſ. m.* (*ſinapi*) Senf.
Senique, Senite, Senographie, Senopegie, ſ. Scen.
Sens, *ſ. m.* (*ſenſus*) der Sinn; der Verſtand, die Meynung; die Seite einer mathematiſchen Figur; die Deutung; Stellung; Weiſe, Geſtalt.
ſens commun, natürlicher Verſtand.
ſens deſſus deſſous, das Unterſte zu oberſt.
ſens devant derriére, das Hinterſte zuvorderſt.
reprendre ſes ſens, wieder zu ſich ſelbſt kommen.
mortifier ſes ſens, ſeinen böſen Begierden widerſtehen.
donner tout à ſes ſens, alles thun, was einem gelüſtet.
y mettre tous ſes cinq ſens de nature, alle ſeine Kräfte anwenden.
le bon ſens, ein geſunder Verſtand.
tourner quelqu' un de tous ſens, einen auf allen Seiten umdrehen.
Senſation, *ſ. f.* (*ſenſatio*) Empfindung, Begriff der Sinnen.
Senſé, ée, *adj.* (von *ſens*) verſtändig.
Senſément, *adv.* kluger Weiſe, verſtändig, mit Verſtand.
Senſibilité, *ſ. f.* (*ſenſibilitas*) die Sinnlichkeit; Empfindlichkeit, Erkenntlichkeit.
Senſible, *adj. c.* (*ſenſibilis*) das in die Sinne fällt, empfindlich; ſchmerzlich; das einen am meiſten rührt; empfindlich, der ſich leicht durch etwas rühren oder einnehmen läßt; der leicht etwas übel einnimmt; erkenntlich wegen empfangener Wohlthaten; von einem Pferde heißt es, das die Sporen nicht wohl leiden kann.
Senſible, *ſ. m.* Empfindlichkeit; das, was einen am meiſten rührt.
Senſiblement, *adv.* empfindlicher Weiſe.
Senſitif, ive, *adj.* (*ſenſitivus*) empfindlich, ſinnlich.
appetit ſenſitif, natürliche Begierde, Trieb.
Senſitive, *ſ. f.* Sinnkraut, das ſich regt und die Blätter einziehet, wenn man es anrührt.
Senſualité, *ſ. f.* (von *ſenſus*) Wolluſt der Sinnen.
Senſuël, elle, *adj.* (von *ſenſus*) wollüſtig.
Senſuëllement, *adv.* wollüſtiger Weiſe.
Sente, ſ. Sentier.
Sentence, *ſ. f.* (*ſententia*) ein Spruch, eine ſinnreiche oder lehrreiche Rede; die Meynung von etwas; der richterliche Ausſpruch, das Urtheil.

de fou juge courte ſentence, prov. ein Narr urtheilt bald, er bedenket ſich nicht lang.

Sentencier, *v. a.* (von *ſentence*) verurtheilen, verdammen.

Sentencieuſement, *adv.* mit lehrreichen Sprüchen.

Sentencieux, euſe, *adject.* (*ſententioſus*) Spruchreich, voller Sprüche; lehrreich.

Senteur, *ſ. f.* (von *ſentio*) der Geruch der Sache; eine wohlriechende Sache.

Sentier, *ſ. m.* oder ſente, *ſ. f.* (*ſemita*) ein Fußſteig; der Weg, ſo an einen Ort führt; Steig zwiſchen den Garten-Beeten.

le ſentier de la gloire, die Bahn der Ehren.

Sentiment, *ſ. m.* (von *ſentir*) das Empfinden; die Empfindung, die Fühlung; der Sinn; die Spur der Jagd-Hunde; eine Meynung; der Verſtand; die Gedanken, der Sinn, Liebe, Neigung, Bewegung des Herzens; die Einbildung.

un pouſſeur de beaux ſentimens, einer, der immer ſchöne Sachen und Reden vorbringen will.

Sentine, *ſ. f.* (*ſentina*) der tiefſte Ort im Schiff, wo alles hinfließt, die Grundſuppe, im Schiff-Boden; das liederlichſte Volk in einer Stadt; it. ein langes Salz-Schiff.

Sentinelle, *ſ. f.* (von *ſentir*) eine Schildwache.

faire ſentinelle, lauren, aufpaſſen.

relever quelqu' un de ſentinelle, prov. einen ſchelten, ſtrafen, wacker ausrichten.

relever la ſentinelle, die Schildwache ablöſen.

Sentir, *v. a. & n.* (*ſentire*) empfinden, fühlen: ſpüren, riechen; ſtinken; merken.

ſentir quelque choſe, nach etwas riechen.

ſe ſentir de quelque choſe, *v. r.* mit empfinden oder fühlen: etwas an ſich haben, von andern nach etwas riechen.

il s' en ſentira toute ſa vie, er wirds fühlen, weil er lebt.

ſe ſentir, erkennen ſeinen Zuſtand.

ne ſe pas ſentir, keine Fühle mehr haben.

Senve, *ſ. f.* (*ſinapi*) wilder Senf, Weg-Senf, Heidenreich, Hederich, wilder Meerrettig, ein Kraut.

Seoir, *v. n.* (*ſedere*) und *ſe ſoir*, *v. r.* ſitzen, ſich ſetzen, ſitzen, als der Rath eines Orts.

cela vous ſied bien, das ſtehet euch wohl an.

Sep, ſ. Cep.

Separable, *adj. c.* (*ſeparabilis*) das man abſondern kann.

Separation, *ſ. f.* (*ſeparatio*) die Abſonderung; die Scheidung oder Filtrirung in der Chymie; Scheidung zwiſchen Eheleuten, entweder von Tiſch und Bett, oder nur wegen ihres Vermögens; Abſchied, Entfernung, Trennung.

Separatiſme, *ſ. m.* (*ſeparatiſmus*) die eigenſinnige Abſonderung von einer allgemeinen Lehre einer Religion.

Separatiſte, *ſ. m.* einer, der ſich von der größten Gemeine durch eigene Meynung abſondert.

Separement, *adv.* beſonders; jeder allein.

Separer, *v. a.* (*ſeparare*) theilen, abtheilen; ſcheiden; abſondern; beſonders thun; von einander bringen, als Streitende, die ſich ſchlagen, trennen, Eheleute ſcheiden.

ſe ſeparer, *v. r.* von einander ſcheiden; ſich theilen; ſich trennen, abſondern; uneins werden; it. ſich in der Ehe ſcheiden.

ſeparé, ée, part. & adj. ſonderbar, beſonder.

Sepeau, *ſ. m.* (von *ſep*, *cep*) der Klotz oder Stock, worauf gemünzet wird.

Sepée, *ſ. f.* (von *ſep*) viel Stämme aus einer Wurzel.

Sept, *ſ. m.* (*ſeptem*) ſieben, *ſ. m.* eine Sieben.

Septaine, *ſ. f.* (von *ſeptum*) ol. der Umkreis einer Stadt, oder ihr Gehäg oder Gebiet.

Septante, *ſ. m.* (von *ſeptuaginta*) ſiebenzig; *les ſeptante*, die ſiebenzig Dollmetſcher.

les ſeptante ſémaines de Daniel, die ſiebenzig Wochen Daniels.

Septayeul, *ſ. m.* des Urälter-Vaters Aelter-Vater.

Septembre, *ſ. m.* (*September*) der September.

purée de ſeptembre, poët. der Wein.

Septenaire, *adj. c.* (*ſeptenarius*) *le nombre ſeptenaire*, die Zahl ſieben.

Septentrion, *ſ. m.* (*ſeptentrio*) Mitternacht, die Gegend gegen den Nord-Pol, Norden; der Nord-Wind.

Séptentrional, e, *adj.* (*ſeptentrionalis*) mitternächtiſch, nordiſch.

Septerée, ſ. Sêterée.

Septiéme, ſêtiéme, *adj. c. & ſubſt. m.* (*ſeptimus*) der Siebende; der ſiebende Theil; eine Reihe von ſieben Kartenblättern, ſo auf einander folgen, im Piquet-Spiel.

Septiémement, ſêtiémement, *adv.* zum ſiebenden.

Septier, ſ. Sétier.

Septiciſme, ſeptique, ſeptre, ſ. Scept.

Septüagenaire, *adj. c. & ſubſt.* (*ſeptuagenarius*) von ſiebenzig Jahren.

Septüageſime, *ſ. f.* (*ſeptuageſima*) der Sonntag Septuageſima.

Sépulcral, e, *adj.* (*ſepulcralis*) was bey oder in dem Grabe iſt.

voix ſépulcrale, düſtere Stimme.

inſcription ſépulcrale, Grabſchrift.

Sepulcre, *ſ. m.* (*ſepulcrum*) das Grab.

c' eſt un ſépulcre vivant, oder *animé*, oder *mouvant*, er iſt ein lebendiges Grab, ein halb todter Menſch.

un ſépulcre blanchi, ein Heuchler.

Sépulture, *ſ. f.* (*ſepultura*) das Begräbniß.

Seque, ſ. Secque.

Sequelle, *ſ. f.* (*ſequela*) der Anhang eines Men-

Menſchen; die Reihe, ſo hinter einem darein kommt oder geht.

Séquence, *ſ. f.* (qs. (*ſequentia*) viel Karten-Blätter, ſo in der Ordnung auf einander folgen, ein Sequenz; ein Stück in der Meſſe, ſo man nach der Epiſtel ſpricht, an einigen Feſten. ſ. *Sécance*.

Séqueſtration, *ſ. f.* (*ſequeſtratio*) die Abſonderung einer Perſon; die Uebergebung einer ſtreitigen Sache in die dritte Hand, bis der Proceß zu Ende iſt.

Séqueſtre, *ſ. m.* (*ſequeſter*) derjenige, als der dritte Mann, in welches Hand man etwas thut, bis die andern zwo Partheyen mit einander vereiniget ſind, und bis der Streit zu Ende iſt; dasjenige, was einem dritten Mann in Verwahrung gegeben wird.

mettre en ſéqueſtre, einem dritten Manne zur Verwahrung geben; figürlich, einem etwas anvertrauen, it. etwas in Gefahr geben.

Séqueſtrer, *v. a.* (von *ſequeſtre*) in eines dritten Mannes Hand geben; auf die Seite ſchaffen, beyſeit bringen.

ſe ſéqueſtrer, *v. r.* ſich abſondern, entziehen.

Sequin, oder Zechin, *ſ. m.* (*zecbino*) ein italiäniſcher Zechin, Ducaten.

je Serai, ich werde ſeyn ꝛc. ſ. Etre.

Serail, ſ. Serrail.

Serain, ſ. Serein, und Serin.

Séran, *ſ. m.* (ſ. *Sérancer*) eine Hechel.

Sérancer, *v. a.* (ſ. *Séran*, ſchrautſen, Holl. laniare, frangere) hecheln.

Serancolin, *ſ. m.* eine Art Marmor, aus dem Pyrenäiſchen Gebirge.

Seraphin, *ſ. m.* ein Seraphin.

Seraphique, *adj. c.* (*ſeraphicus*) Seraphiniſch.

Seraskier, *ſ. m.* ein Türkiſcher General.

Seraſſes, *ſ. f.* Türkiſche Cattune.

Serdeau, *ſ. m.* (von *ſerviteur*, qs. *ſervitello*) der Pagen-Saal des Königs und des Dauphins in Frankreich, wohin man das Eſſen von ſeiner Tafel trägt; ein Bedienter, der das abgehobene Eſſen von einem Hof-Junker empfängt und in dieſen Saal trägt; die ſämmtlichen Bedienten, ſo ſich darinne aufhalten.

Serein, *ſ. m.* (von *ſerus*, *ſoir*) die Abend-Dämpfe; der Abend-Thau.

Serein, e, *adj.* (*ſerenus*) unbetrübt; ſtill; luſtig; heiter.

Serein, (Zeiſing) ſ. Serin.

Sérénade, *ſ. f.* (von *ſerus*) eine Abend-Muſik; ein nächtlicher Lärmen.

Séréner, *v. a.* (von *ſerenus*) ſtillen, heiter machen.

Séréniſſime, *adj. c. in ſuperl.* (*ſereniſſimus*) der Fürſten-Titel, Durchlauchtig.

Séréniré, *ſ. f.* (*ſerenitas*) Heiterkeit, klarer Himmel; munteres, unbetrübtes, vergnügtes, friedliches Geſicht.

vôtre ſérénité, Eure Durchlaucht.

Séreth, oder Séreque, *ſ. m.* (*Arab. ſereth*) eine Art Ginſter, zum Gelbfärben.

Sereux, euſe, *adj.* (*ſeroſus*) molckicht, wäſſericht, als das Blut.

Serf, *ſ. m.* ſerve, *f. & adj.* (*ſervus*) ein leibeigener Menſch; it. ein Sclave.

Serfoüette, *ſ. f.* eine kleine Reut-Haue der Gärtner.

Serfoüetter, oder ſerfoüir, *v. a.* (vom Lat. *ſarrire*, und von *foüir*, *fodere*) mit einer kleinen Gät-Haue behacken.

Serge, *ſ. f.* (qs. *ſerica*) Sarſche, eine Art Zeugs.

Sergent, *ſ. m.* (Scherg) ein Gerichts-Diener, ein Büttel; ein Scherg; ein Werkzeug der Böttcher, Reif-Zange, mit einem eiſernen Haken, ein Werkzeug der Tiſcher mit zween Haken, deren einer feſt, und der andere beweglich iſt; im Kriege ein Feldwebel, der die Compagnie zu Fuß ſtellet.

ſergent major, ein Regiments-Feldwebel, der das Regiment ſtellet.

ſergent de bataille, ein Kriegs-Bedienter, ſo nach dem Befehl des General die Armee in Schlacht-Ordnung ſtellt.

Sergenter, *v. a.* (von *ſergent*) einem die Gerichts-Knechte über den Hals ſchicken, die Schulden zu bezahlen.

Sergenterie, *ſ. f.* das Büttel-Amt, das Gerichts-Diener-Amt.

Sergentie, *ſ. f.* perſönliche Dienſte, die ein Lehen-Mann dem Lehens-Herrn leiſtet.

Serger, ſ. Sergier.

Sergerie, oder Sergetterie, *ſ. f.* das Zeugmacher Handwerk.

Sergette, *ſ. f.* (von *ſerge*) eine Art von dünnem und leichtem Sarſche; ein gewiſſer Unter-Rock der Benedictiner Mönche.

Sergier, Serger, *ſ. m.* (von *ſerge*) ein Sarſchen-Weber.

Série, *ſ. f.* (*ſeries*) eine Reihe bey den Mathematicis.

Sérieuſement, *adv.* (von *ſerieux*) im Ernſte, ohne Scherz.

Sérieux, euſe, *adj.* (von *ſerius*) ernſthaft, der nicht ſcherzet; wichtig, da kein Scherz dabey iſt; ernſtlich, wobey es nichts zu lachen giebt, als eine Comödie; aufrichtig, der die Wahrheit unverholen ſagt.

Sérieux, *ſ. m.* Ernſthaftigkeit, ernſtliches Weſen.

Sérin, *ſ. m.* (Germ. Zeiſing) ein Zeislein; it. eine Hanf-Hechel.

ſérin de Canarie, ein Canarien-Vogel.

ſérin mulet, ein Baſtard von einer Canarien-Sie und einem andern Vogel, als Stiglitzen und dergleichen.

Sérine, *ſ. f.* eine Sie vom Canarien-Vogel.

Séringue, *ſ. f.* (*ſyrinx*) eine Spritze; eine

Röh-

Röhre an der Luftpumpe; die Röhre, wodurch der Ballen aufgeblasen wird.

Séringuer, *v. a.* spritzen.

Sériosité, (von *serius*) Ernsthaftigkeit.

Serment, *s. m.* (*juramentum*) ein Eid; ein Schwur.

Sermenté, ée, *adj.* beeidigt.

Sermon, *s. m.* (*sermo*) eine Predigt.

Sermonnaire, *s. m.* (von *sermon*) einer, der Predigten geschrieben hat; it. eine Postille, ein Predigtbuch.

Sermonner, *v. a. & n.* predigen; mit vorpredigen unterrichten.

Sermonneur, *s. m.* vulg. einer, der immer was hervorpredigen will.

Serosité, *s. f.* (von *serum*, *serositas*) die wässerichte Feuchtigkeit im Geblüt.

Serpe, *s. f.* (von *serpere*, von der krummen Figur) eine Sichel; im plur. Haken auf den Schiffen.

Serpelliere, s. Serpillere.

Serpent, *s. m.* (*serpens*) eine Schlange; eine Baß-Posaune; ein so genanntes mitternächtiges Gestirn.

le vieux serpent, der Teufel, die alte Schlange.

nourrir un serpent dans son sein, prov. einen schädlichen Menschen um sich haben.

Serpentaire, *s. m.* (*serpentarius*) der Schlangenträger, ein mitternächtiges Gestirn.

Serpentaire, *s. f.* (*serpentaria*) Schlangen-Kraut.

Serpente, *s. f.* Rahm-Papier mit Schlangen-Figuren.

Serpenteau, *s. m.* (von *serpens*) ein Schlänglein, eine kleine Schlange; eine Rackete, die schlangenweis steiget.

coëffé en serpenteau, mit vielen Haarlocken im Gesicht.

Serpenter, *v. n.* sich krümmen als eine Schlange; schlangenweis fortkriechen; kleine Krümmen machen, als ein Bach oder Fluß.

en serpentant, schlangenweis, in die Krümme.

Serpentin, e, *adj.* (*serpentinus*) schlangenähnlich.

langue serpentine, eine unruhige Zunge, bey den Pferden; it. giftiges Lästermaul.

colonne serpentine, eine gewundene Säule, als drey Schlangen, deren Köpfe das Capital machen.

Serpentin, *s. m.* der Hahn an einer Muskete; eine krumme Röhre an einem chymischen Gefäß, oder Branteweins-Blase; eine Feld-Schlange, eine Art von Feld-Stücken; schwarz und grüner fleckichter Marmor, Serpentin-Stein.

Serpentine, *s. f.* wilder Bertram, Feld-Dragun, ein Kraut; item Serpentin-Stein.

Frisch Dict.

Serper, *v. a. & n.* (von *serpens*) von der Krümme der Haken) den Anker einer Galee lichten.

Serpette, *s. f.* (von *serpe*) eine kleine Sichel.

Serpillere, *s. f.* (von *escharpe*) ein Tuch, die Ballen Kaufmanns-Waaren einzupacken, oder vor den Laden zu hängen, Pack-Tuch oder Leinwand.

Serpolet, *s. m.* (*serpillum*) ein Kraut, Quendel, Feldkümmel.

Serrage, *s. f.* (von *serrer*) die inwendigen Breter eines Schiffs.

Serrail, *s. m.* ein Türkischer Pallast, worinne des Türkischen Kaisers Frauenzimmer ist; des Türkischen Kaisers Frauenzimmer oder Kebs-Weiber; ein Ort im Königlichen Schloß, wo man die wilden Thiere hat; it. ein Hur-Haus.

Serre, *s. f.* (von *sera*) ein Pomeranzen-Haus in einem Garten, die fremden Bäume über Winters zu verschließen; die Füße und Klauen der Vögel, die Krallen; Krebsscheeren.

avoir de bonnes serres, gute Klauen haben; geizig seyn; gern Geschenke nehmen; gern betriegen.

Serre argent, *s. m.* die Silber-Kammer.

Serre-Bauquieres, *s. m.* Stücke Holz außen am Schiff herum, worauf man die Enden von den Balken legt.

Serre-bosses, *s. m.* Seile, so den Anker an der Seite des Schiffes halten.

Serre-demifile, *s. m.* der letzte Soldat in einer halben Rothe.

Serre-file, *s. m.* der letzte Soldat in der Reihe derer, so hinter einander stehen.

Serre-goutieres, *s. m.* große Hölzer inwendig im Schiffe herum, die das Schiff zusammenhalten.

Serrement, *s. m.* das Zusammendrücken oder Pressen.

serrement de coeur, das Beklemmen des Herzens; das Herzdrücken, das Herzgespann.

Serrément, *adv.* fest; stark; dicht; eng beysammen; genau.

Serrer, *v. a. & n.* (s. *Serre*) zusammen binden, oder fest zuziehen, als ein Band; eng zusammen rücken oder einziehen; drücken, als die Hand; gar zu eng stehen; verwahren, einschließen; in die Enge bringen; stark pressen; dicht schlagen, enge wirken; drücken, oder eng anliegen, als Kleider; dichter, stärker werden, als Kälte, Regen; verstopfen, als Speise den Leib; zusammen falten, als Segel, die man nicht ganz ausbreitet; gar zu enge gehen, als ein Pferd; weh thun.

serrer les pouces à quelqu'un, einem die Daumen-Schrauben anlegen.

ſerré, ée, part. & adject. feſt; ſtark; dicht; genau; eng ꝛc. hartleibig.
avoir le cœur ſerré, ein bedrängtes Herz haben.
un homme ſerré, ein eingezogener, heimlicher Menſch.
ſerré, adv. ſehr heftig.
il joüe ſerré, er ſpielt ſelten, und nicht um viel.
Serrure, *ſ. f.* (von *ſerre*) ein Schloß, etwas zu verſchließen.
Serrurerie, *ſ. f.* (von *ſerrure*) das Schlöſſer-Handwerk; it. Schlöſſer-Arbeit.
Serrurier, *ſ. m.* e, *f.* ein Schlößer, Kleinſchmied.
Serſe, *ſ. f.* (von *ſerrer*, das man im Kurzen oder in der Enge weiſet) ein Muſter von einem Schiff, das man bauen will.
Sertir, *v. a.* (von *ſerrer*) einfaſſen als einen Stein in einen Ring.
Sertiſſure, *ſ. f.* (von *ſertir*) das Einfaſſen eines Steines in einen Ring.
Servage, *ſ. m.* ol. (von *ſervire*) Dienſtbarkeit.
Servant, e, *adj. & ſubſt.* (von *ſervir*) der da dient.
Gentil-homme ſervant, ein Junker, der einem großen Herrn dient.
frères ſervans, oder *ſervans d'armes*, die unterſten Ritter unter den Maltheſern.
fief ſervant, ein Afterlehen oder Dienſtlehen.
Servante, *ſ. f.* eine Magd, eine Dienerinn.
Servantois, ſ. Syrvantois.
Servelat, ſ. Cervelat.
Serviable, *adj. c.* (von *ſervir*) dienſtfertig, dienſtwillig.
Serviablement, *adv.* dienſtfertiger Weiſe.
Service, *ſ. m.* (von *ſervitus*, *ſervitium*) Dienſt; Gottesdienſt; eine Seel-Meſſe; allerhand Tafel-Zeug; ein Gericht oder ein Eſſen; Zuſchlagung des Balls im Ball-Spiel.
ſervice de grands n'eſt pas héritage, prov. Dienſt erbet nicht, iſt kein beſtändig Gut.
Serviette, *ſ. f.* (von *ſervir*) ein Teller-Tuch, ein Servet, ein klein viereckig Tuch.
ſerviette à eſſuyer les mains, ein Handtuch.
Servile, *adj. c.* (*ſervilis*) knechtiſch; ſchnöd, niederträchtig.
Servilement, *adv.* knechtiſcher weiſe.
Serviote, *ſ. f.* ein tännener Balke, vornen am Schiff, der die Spitze des Schiffs halt.
Servir, *v. a. & n.* (*ſervice*) *quelqu' un*, einem dienen; bedienen; die Lehen-Gefälle abtragen; Lehn-Pflicht thun; den Tiſch decken; auftragen; vorſetzen; vorlegen; zu trinken geben; einem im Ballhaus den Ball zuſchlagen; ein Geſchütz losbrennen; helfen; einen Secundanten abgeben; nützen, dienlich ſeyn.
ſervir à faire quelque choſe, gut ſeyn etwas zu thun.
ſervir de quelque choſe, zu etwas dienen.
que ſert-il? was hilft es?
faire ſervir, die Segel ausſpannen.
ſe ſervir, v. r. ſich bedienen, *de quelque choſe*, eines Dinges, daſſelbe brauchen; anwenden; zu Hülfe nehmen; it. ſich ſelbſt bedienen, wenn man keinen Diener hat; ſich ſelbſt vorlegen bey Tiſch, zulangen.
Servis, *ſ. m.* (von *ſervir*) *cens & ſervis*, Zins und Steuer oder Lehns-Gebühr.
Servite, *ſ. m.* (von *ſervir*) ein Mönchs-Orden, unter den Auguſtinern, die ſich Unſer Frauen Knechte nennen.
Serviteur, *ſ. m.* (von *ſervire*) ein Diener, Knecht, Aufwärter; it. ein Barbier-Geſell.
ſerviteur à la guerre! ich mag vom Kriege nichts wiſſen, halte nichts davon.
faites ſerviteur à Monſieur, mache dieſem Herrn ein Compliment, ſagt man zu den Kindern.
Servitude, *ſ. f.* (*ſervitus*, qs. *ſervitudo*) Dienſtbarkeit, Gefangenſchaft, Knechtſchaft; Beſchwerung; die auf etwas gelegt iſt; das jährlich muß abgetragen werden; Gerechtigkeit, die einer auf eines andern Grund und Boden hat.
Serum, *ſ. m.* (Lat.) die wäſſerige trübe Feuchtigkeit in etwas, als im Blut.
Seſame, *ſ. m.* (*ſeſamum*) Seſam; ein Kraut.
Seſamoïde, *adj. c.* (*ſeſamoïdes*) *os ſeſamoïde*, die kleinen Beinlein in den Finger-Gelenken, dieſelben zu befeſtigen.
Seſamoïde, *ſ. f.* ein Kraut dieſes Namens.
Sesban, *ſ. m.* ein ſo genannter Strauch in Aegypten.
Seſeli, *ſ. m.* Steinkümmel; Marſiliſcher Fenchel oder Seſelkraut.
Sesquialtére, *adj. c.* (*ſesquialter*) eine Zahl, da die andere anderthalbmal darinne ſteckt, als in 30 ſteckt 20, und halb 20 iſt 10.
Seſſion, *ſ. f.* (*ſeſſio*) das Sitzen oder die Zuſammenkunft eines Concilii oder anderer Verſammlung, ſo über etwas berathſchlagt.
Seſterce, *ſ. m.* (*ſeſtertius*) ein Seſterz, eine Römiſche Münze.
Selterée, ſeſtier, ſ. Sêt.
Seſtuple, *ſ. m.* (von *ſextuplex*) eine Art von Tripeln in der Muſik.
ſeſtuple de ſemiminime, ſechs viertel Tripel.
Seterée, *ſ. f.* (von *ſétier*) ein Stück Acker, worauf man einen ſetier Saamen ſäen kann, eine Hufe Landes.
Setie, *ſ. f.* eine Türkiſche Barke.
Sêtiéme, Sêtiémement, ſ. Septiéme.
Sétier, *ſ. m.* (*ſeptarius*, *ſextarius*) ein Maas von 8 Pint oder halben Maaßen bey den Viſierern; ein Getreid-Maaß von 12 Scheffeln oder mehrern; ein Stück Acker Landes, worein ein ſetier Saamen kommt.
Setine, *ſ. f.* (*ſextina*) ein Platz von Wieſen, den 6 Mann in einem Tage abmähen können.
Seton, *ſ. m.* (von *ſeta*) ein Fondanell oder Blaſe,

Blaſe, ſo man einem ſetzt, die Flüſſe weg zu ziehen, mit einem Seiden-Faden, der es immer offen hält.

Seü, e, ſ. Sçavoir.

Seve, *ſ. f.* (Germ. Saft) Saft, der in die Bäume ſchießt oder in die Weinreben.

Severe, *adj. c.* (*ſeverus*) ſcharf etwas zu ſtrafen; rauh, ſtreng; hart, ernſthaft.

Sevérement, *adv.* ernſthafter Weiſe, ſcharf, ſtreng.

Sevérité, *ſ. f.* (*ſeveritas*) Schärfe, Härte; Ernſt, Ernſthaftigkeit.

Severonde, ſ. Subgronde.

Sévices, *ſ. f. plur.* (*ſævities*) in Gerichtshändeln die Grauſamkeit oder das grauſame Verfahren eines Mannes gegen das Weib, oder eines Obern im Hauſe gegen einen Niedrigen in demſelben.

Seuil, *ſ. m.* (Germ. Schwell) die Thürſchwelle; eine Schwelle unten an einer Schleuße; das Querſtück am Anker; die Hölzer, ſo einen Nachen ſchließen; der Balken, worauf eine Zugbrücke aufliegt, wenn ſie nieder, gelaſſen iſt; figürlich, der Anfang zu etwas.

Seuillet, *ſ. m.* (von *ſeuil*) eine kleine Schwelle.

Sevir, *v. n.* (von *ſævire*) grauſam ſeyn im Strafen, *contre quelqu'un*; ſeinen Hausgenoſſen gar zu ſtrenge ſeyn.

Seul, e, *adj.* (*ſolus*) einig, allein; einzeln. *ſeul à ſeul*, ihrer zween allein beyſammen.

Seule, ſ. Seulle.

Seulement, *adv.* (*ſolum*) nur, allein.

Seulet, ette, *adj.* (von *ſeul*) in der Poeſie von einer jungen Perſon, die man allein läßt.

Seulle, *ſ. f.* (von *ſolum*, *ſolarium*, der Boden, Germ. für *grenier*) ein Ort, wo man das Salz aufſchüttet, zum verkaufen; it. ein jeder Ort, wo man die Kaufmanns-Waaren verwahret.

Seur, ſ. Soeur.

Seur, e, *adj.* und Seurement, ſ. Sûr.

Seureté, ſ. Sûreté.

Sevrer, *v. a.* (*ſeparare*) abgewöhnen, entwöhnen, als ein ſaugendes Kind, oder junges Vieh; entziehen, abziehen von etwas, das einem ſonſt lieb geweſen iſt: ein gepfropftes Reis, das an ſeinem Stamm, darauf es gewachſen, noch feſt hieng, von demſelben ablöſen, daß es bloß von dem Stamm Saft empfange, darein es gepfropft worden iſt.

ſe ſevrer, *v. r.* ſich entwöhnen; ſich enthalten; ſich entziehen.

nouveau ſevré ſur le Parnaſſe, ein junger Poet.

Sexagénaire, *adj. c. & ſubſt.* (*ſexagenarius*) ſechzigjährig.

Sexagéne, *ſ. f.* die Zahl 60 in der Rechen-Kunſt, oder im Geſtirn-Meſſen.

Sexagéſime, *ſ. f.* der Sonntag Sexageſima.

Sexe, *ſ. m.* (*ſexus*) Geſchlecht, männlich oder weiblich; it. die Geburts-Glieder, *le ſexe*, *le beau ſexe*, die Weibsbilder, das Frauenzimmer.

Sexte, *ſ. f.* (*ſexta*) die Dritte von den Horis Canonicis; eine Sexte in der Muſik.

Sexte, *ſ. m.* (*ſextus*) das ſechſte Buch in den Decretalien im Canoniſchen Recht.

Sexterée, Sextier, ſ. Sêt.

Sextil, *adj. m.* (*ſextilis*) wenn zwey Geſtirne um 90 Grad von einander entfernt ſind, in der Aſtronomie; Geſechſter Schein.

Sextule, *ſ. m.* (*ſextulum*, *ſextæ pars aſſis*) bey den Apothekern ein Drachma u. ein Scrupel.

Seze, Sezienne, ſ. Seiz - -

Sgraffit, *ſ. m.* (Ital. *ſgraffito*) eine Malerey in den friſchen Kalch, an den Häuſern, al freſco.

Sherif, *ſ. m.* (Angl.) ein Richter oder Gerichts-Schöppe, in jeder Grafſchaft in Engelland.

Si, *conj.* (Lat.) wenn; ſo; ob; it. vulg. dabey, über das; doch, dennoch.

ſi bien que, ſo daß.

ſi tant eſt que, vulg. wenn es ſo iſt.

j'y trouve quelque ſi, ich finde einen Fehler daran.

je dis que ſi, ich ſage ja darzu.

les uns diſent que ſi, les autres que non, etliche ſagen ja, andere nein.

Si, *ſ. m.* die ſiebente muſikaliſche Note, welche nach dem La folget.

Siage, Siagraphie, Siatére, Siatérique, Siatique, ſ. Scia - -

Siamoiſe, *ſ. f.* Art von Leinwand aus Normandie.

Sibile, Sibilin, ſ Sibyll.

Sibilot, *ſ. m.* (von *ſibilare*) einer, der die Leute mit vorgegebener Erſcheinung der Todten äffet; it. ein Narr; ein Pickelhering.

Sibylle, *ſ. f.* eine Sibylle, oder vorgegebene Wahrſagerinn bey den alten Römern.

Sibyllin, e, *adj* Sibylliniſch.

Sibylliſme, *ſ. m.* (*ſibylliſmus*) die Wahrſagung der Sibyllen, und der Glaube daran.

Sibylliſte, *ſ. m.* der der Sibyllen Wahrſagungen für unerdichtet hält.

Sicamor, *ſ. m.* in den Wappen, ein Reif oder Kreis, als um ein Faß.

Siccite, *ſ. f.* (*ſiccitas*) die Trockenheit.

Sicile, *ſ. f.* (*Sicilia*) Sicilien.

Sicilien, *ſ. m.* enne, *f.* ein Sicilianer.

Sicilique, *ſ. m.* (*ſicilium*) ein Gewicht der Alten, 2 Drachma; bey den Apothekern ein Sextule, und 2 Scrupel.

Sicle, *ſ. m.* (*ſiclus*) ein Seckel, eine alte Jüdiſche Münze.

Sicommore, ſ Sycomore.

Sidération, *ſ. f.* (*ſideratio*) die Erſterbung eines Glieds am Leibe.

Sidéritis, *ſ. f.* ein Kraut, Gliedkraut; it. ein Stein, Eiſen-Stein; Magnet.

Sidre, ſ. Cidre.

Sie, ſ. Scie.

Siécle, *ſ. m.* (*ſeculum*) Hundert Jahr; ein Jahrhundert; Zeit; Alter; die Welt; die Menſchen.

Sied, *il ſied*, es ſteht übel oder wohl, ſ. Seoir.

Siége, *ſ. m.* (*ſedes*) ein Stuhl; ein Sitz; der Stuhlgang; eine Belagerung; ſtetiges Anlaufen und Anhalten bey einer Perſon; Gericht; Land-Gericht; der Hintere, das Geſäß.

le ſaint ſiége, der Päbſtliche Stuhl.

Siéger, *v. a. & n.* ol. (von *ſiége*) in der Regierung ſeyn; belagern.

Siemment, ſ. Sciemment.

Sien, *ſ. m.* Sienne, *f. pron. poſſ.* (Germ.) ſein, ſeine, der Seinige.

Sien, *ſ. m.* das Seinige, ſein Hab und Gut, oder ſein Recht; im plur. die Seinigen, ſeine Verwandten oder ſeine Bedienten, oder ſeine Anhänger, ſeine Leute.

Sience, Sientifique, Sientifiquement, Sier, ſ. Scie - -

Sieur, *ſ. m.* (vom Ital. *ſignore*) bey den Gerichtshändeln, Herr.

Sieur, Sieure, (von *ſecare*, ſ. Scieur.

Sifait, oder Siſèr, *adv.* vulg. ja, doch ja.

Siſlant, e, *adj.* (*ſibilans*) ein ziſchender Buchſtab im A B C.

Siflement, *ſ. m.* (von *ſifler*) das Pfeifen; das Ziſchen, das Sauſen.

Sifler, *v. a. & n.* (*ſibilare*) pfeifen; ziſchen; ſauſen; ausziſchen; einblaſen; eingeben, als einem Richter; vorpfeifen, einem Vogel.

il a ſiflé la linotte, er hat ſich ſehr bezecht.

il n'y a qu' à ſifler & à remuër les doigts, prov. das läßt ſich gleich blaſen.

ſifler le droit, die Rechte heimlich lehren.

ſifler quelqu'un, einen ausſpeifen; it. heimlich einblaſen, was einer ſagen oder thun ſoll.

Siflet, *ſ. m.* eine Pfeife; die Luftröhre bey Menſchen und Vieh.

Sifleur, *ſ. m.* (ſ. *Souffler*) einer, der pfeift; einer, der die jungen Juriſten abrichtet, und ihnen in ſeinem Hauſe etwas obenhin weiſt.

Sigelée, Sigellée, *adj. f.* (*ſigillata*) *terre ſigellée*, geſiegelte Erde.

Sigismond, *ſ. m.* (Siegmund) ein Manns-Name.

Sigmoïde, *adj. c.* (*ſigmoides*) ein und andere Dinge in der Anatomie, welche einem Griechiſchen *Sigma* gleich ſehen.

Signage, *ſ. m.* (von *ſigner*) die Zeichnung der Gläſer, welche man zum Meiſterſtück bey den Glasmachern machen muß.

Signal, *ſ. m.* (von *ſignum*) das Zeichen, ſo man zu etwas giebt, als zur Schlacht oder zu anderer Nachricht.

Signaler, *v. a.* (von *ſignal*) einen Soldaten mit Umſtänden beſchreiben, woran man ihn kennen kann; berühmt machen.

ſe ſignaler, *v. r.* ſich berühmt machen; ſich ſehen laſſen.

ſignalé, ée, *part. & adj.* berühmt; ſonderbar.

Signamment, *adv.* (von *ſigner*) abſonderlich, inſonderheit.

Signandaire, *ſ. m.* (von *ſigner*) der etwas unterſchreibt und beſiegelt.

Signature, *ſ. f.* (*ſignatura*) Unterſchrift: der Buchſtab unten an jedem Bogen im Buch, woran die Buchbinder wiſſen, wie es nach dem Alphabet gehet; eine beſondere Art von Expeditionen des Römiſchen Hofs.

Signe, *ſ. m.* (*ſignum*) Zeichen; Wunder-Zeichen; Merkmal.

Signer, *v. a.* (*ſignare*) unterſchreiben; bezeichnen, bey den Glasmachern.

Signet, *ſ. m.* (von *ſigne*) ein Zeichen, etwas in einem Buch zu merken.

Signifiant, e, *adj.* (*ſignificans*) deutlich, womit man etwas genugſam bemerket.

Significateur, *ſ. m.* (*ſignificator*) in der Aſtrologie, ein gewiſſer Ort am Himmel, in welchen die andern Geſtirne nach gewiſſen Jahren kommen können, ihre Wirkung auf Erden zu haben.

Significatif, ive, *adj.* (*ſignificativus*) nachdrücklich, deutlich, viel bedeutend

Signification, *ſ. f.* (*ſignificatio*) Bedeutung; Andeutung, Kundmachung.

Signifier, *v. a.* (*ſignificare*) bedeuten; andeuten, kundmachen, zu wiſſen thun.

cela ne ſignifie rien, das heißt nichts, das dient zu nichts.

Siguette, *ſ. f.* (von *ſecare*, Säge) ein Kayzaum von Eiſen mit Zähnen, als eine Säge.

Sil, *ſ. m.* ein Mineral, gelbe oder rothe Farbe daraus zu machen; ſo viel als Ocker.

Silabe, Silabique, ſ. Syllab.

Silence, *ſ. m.* (*ſilentium*) das Stillſchweigen; die Verſchwiegenheit; das Schweigen, als der Podagriſter oder der Mönche zu gewiſſen Zeiten in den Klöſtern; eine Gottheit bey den alten Römern; das Stillſeyn, die Stille.

Silenciaire, *ſ. m.* (*ſilentiarius*) der ſein Leben mit Schweigen zubringt.

Silencieux, oder Silentieux, euſe, *adj.* (von *ſilence*) verſchwiegen.

Siléne, *ſ. m.* (*Silenus*) alter Wald-Gott bey den Heiden.

Silentiaire, Silentieux, ſ. Silenci.

Sileſie, *ſ. f.* Schleſien, das Land.

Sileſien, *ſ. m.* enne, *f.* ein Schleſier.

Silibum, ſ. Silybum.

Siliquaſtre, *ſ. m.* (*ſiliquaſtrum*) ein Kraut, Indianiſcher Pfeffer.

Silique, *ſ. f.* (*ſiliqua*) Schoten; it. eine Art Gewichte der Alten.

Sillabe, Sillabique, ſ. Syllab - -
Sillage, *ſ. m.* (vom Teutſchen Zeil) die Spur, ſo ein Schiff im Waſſer hinter ſich läßt; der Lauf eines Schiffs.
Sille, ſ. Scille.
Sillepſe, ſ. Syllepſe.
Siller, *v. n.* ein Schiffwort, *ce vaiſſeau ſilloit à l'oueſt*, dieſes Schiff gieng in ſeinem Laufe von Weſt durch die Wellen.
Siller, *ſ. m.* (ſ. *Sillon*) ein länglichtes Stücklein Helfenbein oben an einer Laute, worauf die Saiten liegen.
Sillitique, ſ. Scillitique.
Sillogiſer, Sillogiſme, ſ. Syllogis - -
Sillon, *ſ. m.* (von Zeil, *ſulcus*) eine Furche; gepflügtes Feld; der Strich eines Schiffs im Waſſer; Strieme von der Ruthe; der Strich oder Raum zwiſchen den Weiber-Brüſten; eine Runzel auf der Haut.
un ſillon lumineux dans les airs, ein heller Strahl in der Luft.
Sillonner, *v. a. & n.* Furchen ziehen, ackern; kleine Wellen werfen, als das Meer; runzlicht machen, die Haut.
ſon front eſt ſillonné de vieilleſſe, ſeine Stirne iſt runzlicht von Alter.
Silvain, Silve, Silveſtrain, Silveſtre, ſ. Sylv - -
Silybum, *ſ. m.* (σιλυβον) eine Gattung Indianiſcher Diſteln.
Simagrée, *ſ. f.* (von *s'il m'agrée*, welches ehemals ein Spiel war) verſtellte, gezwungene Gebärden.
Simaiſe, ſ. Cymaiſe.
Simarre, *ſ. f.* (Ital. *zimarra*) ein langer nachſchleppender Weiber-Rock; ein langer Staats-Rock der obrigkeitlichen Perſonen.
Simbleau, *ſ. m.* ein Strick der Zimmerleute, womit ſie die großen Kreiſe machen, die mit keinem Zirkel können gemacht werden.
Simbole, Simbolique, Simboliſer, ſ. Symbol - -
Simelium, *ſ. m.* (*cimelium*) ein Käſtlein mit kleinen Höhlen, worein man die Medaillen oder Schaupfennige in der Ordnung legt.
Simétrie, ſ. Symmétrie.
Similaire, *adj. c.* (von *ſimilis*) wird von Theilen des Leibes geſagt, die von gleichen Theilen zuſammen geſetzt ſind, als Beine, Nerven.
Similitude, *ſ. f.* (*ſimilitudo*) eine Gleichheit, ein Gleichniß.
Simmétrie, ſ. Symmétrie.
Simon, *ſ. m.* (*Simon*) ein Manns-Name.
Simone, *ſ. f.* ein Weiber-Name.
Simoniaque, *adj. c. & ſubſt.* (*ſimoniacus*, von Simon dem Zauberer) der geiſtliche Sachen oder Aemter um Geld kaufen will.
Simonie, *ſ. f.* das Kaufen und Verkaufen eines geiſtlichen Amtes.
Simpathie, Simpathique, Simpathiſer, oder Simpatie, Simpatique, Simpatiſer, *it.* Simphiſe, Simphonie, Simphonite, ſ. Symp - -
Simple, *adj. c.* (*ſimplex*) einfältig; nicht von unterſchiedenen Theilen zuſammen geſetzt, ſchlecht; einfach; aufrichtig, ohne Falſch.
un bénéfice ſimple, ein Kirchen-Dienſt ohne Seelen-Sorge.
Simplement, *adv.* nur; einfältig, aufrichtig; ſchlecht.
Simples, *ſ. m. plur.* (von *ſimplex*, *ſimplicia*) die Kräuter, die man in der Medicin ohne Zuſatz braucht; it. gute einfältige Leute.
Simpleſſe, *ſ. f.* vulg. (von *ſimple*) ſtilles, ſchlechtes Weſen.
il ne demande qu'amour & ſimpleſſe, prov. es iſt ein ſtiller Menſch, der mit keinem Zank anfängt.
Simpliciſte, *ſ. m.* der die Simplicia, oder die Kräuter wohl kennet.
Simplicité, *ſ. f.* (*ſimplicitas*) Einfalt; ſchlechtes unvermengtes Weſen; ſchlechter Schein oder Anſehen; Einfältigkeit, Aufrichtigkeit; Unſchuld, Redlichkeit; it. Unverſtand, albernes Weſen.
Simplifier, *v. a.* (*ſimpliſicare*, Lat. barb.) einer geiſtlichen Einkunft die Seelſorge abnehmen; it. etwas mit wenigen Worten ohne Umſtände vor Gerichte vortragen.
Simpoſiaque, Simptomatique, Simptome, Simpule, ſ. Symp - -
Simulacre, *ſ. m.* ol. (*ſimulacrum*) ein Götzen-Bild; it. eitle Abbildung.
Simulation, *ſ. f.* (*ſimulatio*) bey den Juriſten, Verſtellung, falſches Vorgeben.
Simuler, *v. a.* (*ſimulare*) vorgeben, es ſey etwas ſo, das doch nicht iſt, vorwenden.
ſimulé, ée, part. & adj. falſch, verſtellt.
Sina, oder China, *ſ. m.* (*China Chinæ*) eine Wurzel, ſo in der Arzney gut iſt.
Sinapiſme, *ſ. m.* (von *ſinapi*) eine Art Pflaſter, oder Ueberſchläge von Senf.
Sinagogue, Sinaléphe, Sinanche, Sinarthroſe, oder Sinartroſe, Synaxarion, Sinaxe, ſ. Syna - -
Sinc, ſ. Scinc.
Sincére, *adj. c.* (*ſincerus*) aufrichtig, redlich.
Sincérement, *adv.* aufrichtiger Weiſe.
Sincérité, *ſ. f.* (*ſinceritas*) Aufrichtigkeit, Redlichkeit.
Sinchondroſe, Sincope, Sincoper, Sindéréſe, Sindic, Sindical, Sindicat, Sindiquer, Sinecdoche, oder Sinecdoque, Sinecphonéſe, Sinedrin, Sineréſe, Sinevroſe, ſ. Syn - -
Sindon, *ſ. m.* (Lat. & Græc.) klare Leinwand, ſo man in der Chirurgie oder Wund-Arzney beym Trepaniren braucht.
Singe, *ſ. m.* (*ſimia*) ein Affe; ein Nachäffer; ein Werkzeug, das ſich oben umdreht, im Bauen die ſchweren Sachen auf die Höhe zu ziehen; ein Inſtrument der Mahler, etwas aus dem Großen ins Kleine zu brin-

gen, ſo aus unterſchiedlichen Linealen im Kreutz über einander gemengt beſtehet.

Singerie, *ſ. f.* (von *ſinge*) Affen-Spiel; närriſche Geberden, Poſſen.

Singlage, Singler, ſ. Cingl.

ſe Singulariſer, (von *ſingularis*) was beſonderes ſeyn wollen vor andern.

Singularité, *ſ. f.* (*ſingularitas*) etwas rares oder ſonderbares; das ſonderbare Weſen, die Thorheit, daß man was ſonderbares vor andern ſeyn will.

Singulier, e, *adj. & ſubſt. m.* (*ſingularis*) ſonderbar, beſonder; ſelten; der was beſonders vor andern hat, oder haben will; auſſerordentlich; der Singularis in der Grammatik.

une loi ſinguliere, ein Geſetz bey den Juriſten, ſo ein Titel allein hat oder macht.

un combat ſingulier, ein Streit, den einer mit einem allein oder mit mehrern angeht.

Singuliérement, *adv.* abſonderlich, inſonderheit, auf beſondere Art.

Siniſtre, *adj. c.* (*ſiniſter*) unglücklich, böſe, ſchlimm, widrig, ſchädlich.

Siniſtrement, *adv.* ſchlimm, übel.

Sinodal, Sinodalement, Sinode, Sinodique, ſ. Synod.

Sinon, *conj.* (von *ſi, non*) ausgenommen, ohne; ſonſt, wo nicht.

Sinonime, ſ. Synonyme.

Sinople, *ſ. m.* in den Wappen die grüne Farbe.

Sinoque, Sinovie, Sintaxe, Sintéſe, oder Sinthéſe, ſ. Syn.

Sintiller, ſ. Scintiller.

Sinüeux, euſe, *adj.* (*ſinuoſus*) krumm, einwärts gebogen; voll Meerbuſen.

Sinüoſité, *ſ. f.* (von *ſinus*) bogenweiſe Krümme, ein Bug; Meerbuſen.

Sinus, *ſ. m.* (Lat.) in der Geometrie, die halbe Chorda oder Sehne eines Bogens vom Zirkel; in der Heilkunſt, ein Sack, der ſich an eine Wunde ſetzt und Euter giebt.

Siographie, Sion, ſ. Scio - -

Siphon, *ſ. m.* (*ſipho*) ein Heber.

Siphon, *ſ. m.* (von *typhon*) ein großer Sturm zur See, der das Waſſer in die Höhe hebt, und herum dreht.

Sipion, ſ. Scipion.

Siquenille, *ſ. f.* (vom Holl. *ſchakelen*, envelopper) ein Fuhrmanns-Kittel, oder ein Kleid, ſo man über die andern legt, ſie zu ſchonen.

Sire, *ſ. m.* (*Signore*) ein Titel, den man den Kayſern und Königen allein giebt, wenn man mit ihnen redet; ſonſt heißt es Herr, wenn der Name der Perſon dazu geſetzet wird, oder der Artickel.

vous êtes un beau ſire, ihr ſeyd ein feiner Herr.

Siréne, *ſ. f.* (Lat.) Sirene.

la volupté eſt une ſiréne, die Wolluſt iſt eine mächtige Verführerin.

Siroc, *ſ. m.* (Lat. *ſiroco*) ein Süd-Oſt-Wind, im Mittelländiſchen Meer.

Siron, ſ. Sciron.

Sirop, Siroter, Siroteur, ſ. Syro.

Sirtes, Sirvantois, ſ. Syr.

Siſon, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, eine Gattung Eppich aus Syrien.

Siſſarcoſe, ſ. Syſſarcoſe.

Siſſion, ſ. Sciſſion.

Siſtéme, oder Syſteme, *ſ. m.* (*ſyſtema*) ein Lehrſatz oder die Meinungen in einer Lehre; ein Punct oder Materie; der Zuſammenhang oder die Einrichtung einer Sache; der ganze Concent in der Muſic von allen Stimmen.

ſe Siſter, *v. r.* ſich ſtellen.

Siſtile, Siſtole, ſ. Syſt.

Siſymbrium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, rothe Bachmünze.

Sitie, ſ. Scitie.

Siſtre, ſ. Ciſtre.

Si-tôt-que, *conj.* (von *ſi, tôt, que*) ſo bald als.

Situation, *ſ. f.* (*ſitus*) die Lage, das Lager eines Orts; die Art, wie ein Körper liegt; das Setzen der Worte an ihren Ort; der Zuſtand des Gemüths oder anderer Sachen.

Sitüer, *v. a.* (von *ſitus*) ſtellen, legen, anlegen, bauen an einen Ort.

ſitué, ée, part. & adj. gelegt, gelegen.

une maiſon bien ſituée, ein wohl gelegenes Haus.

Sivadiere, Sivette, ſ. Civadiere, Civette.

Siûre, ſ. Sciûre.

Six, *adj. & ſubſt.* (*ſex*) ſechs.

Sixaïeul, ſ. Sixayeul.

Sixain, *ſ. m.* (von *ſix*) eine Zahl von ſechſen, ein halb Dutzend; inſonderheit bey den Kartenmachern, ein halb Dutzend Karten; ein Satz Verſe von ſechs Zeilen; ſechs Batallionen im Kriege, die ſich in Vor- und Nachzug unter einander theilen.

Sixayeul, *ſ. m.* des Urälter Vaters Großvater.

Sixiéme, *adj. c. & ſubſt. m.* (*ſextus*, qs. *ſeximus*, oder *ſexeſimus*) der Sechſte; eine Sechſe im Kartenſpiel; eine Sechſe im Picket, ſechs auf einander folgende Karten von einer Farbe; ein Sechs-Theil einer Elle; eine Sexe in der Muſic.

Sixiémement, *adv.* zum ſechſten.

Sixte, *ſ. m.* (*Sixtus*) ein Manns-Name.

Sizigie, ſ. Syzigie.

Slée, *ſ. f.* ein Kunſt-Gerüſt, ſo auf den Schiffen gebraucht wird.

Smaragdopraſe, *ſ. f.* eine Art Edelgeſteine, ein Schmaragd, ſo etwas gelblicht ſieht.

Smectin, *ſ. m.* (von *ſmegma*) Seifen-Stein.

Smilax, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, eine Gattung Winde.

Smille, *ſ. f.* (von *es* und *moilon*) ein Hammer, in das kleine Steinwerk damit zu picken oder zu arbeiten.

Smiller,

Smiller, *v.a.* das kleine Steinwerk mit einem Hammer, der an zwey Enden ſpitzig iſt, bearbeiten.

Sobre, *adj.c.* (*ſobrius*) nüchtern, mäßig; beſcheiden.

Sobrement, *adv.* mäßig, auf ſparſame Weiſe beſcheiden, mit Beſcheidenheit.

Sobrieté, *ſ.f.* (*ſobrietas*) Nüchternheit; Mäßigkeit; Beſcheidenheit.

Sobriquet, *ſ.m.* (ol. *ſot briquet*, von *ſot*, närriſch, und *brigue*, Ital. *briga*, incommodum) ein Ekel-Name, Beyname, ein Wort, womit man einen mit etwas vexirt.

Soc, *ſ.m.* (Sclav. *ſucha*) das Pflug-Eiſen, die Pflug-Säge.

Soc, *ſ.m.* (*ſoccus*) eine Art Schuhe bey den Comödianten der alten Zeiten; it. hölzerne Schuhe einiger Mönchs-Orden.

Sociable, *adj.c.* (*ſociabilis*, von *ſocius*) geſellig, der gern bey der Geſellſchaft iſt.

Sociablement, *adv.* geſelliger Weiſe, in Geſellſchaft.

Societé, *ſ.f.* (*ſocietas*) Geſellſchaft; Umgang; Freundſchaft; Vertrag.

Socinien, *ſ.m.* ein Socinianer, Ketzer, der die ewige Gottheit Chriſti leugnet, ꝛc.

Socille, Sociſſon, ſ. Sauciſſ- -

Socle, Zocle, *ſ.f.* (qs. *ſocculus*) der Fuß eines Bruſtbildes, oder einer Statue oder einer Bau-Säule.

Socque, *ſ.f.* (*ſoccus*) ein hölzerner Schuh der Mönche; it. Schuh oder Pantoffeln der Comödianten.

Soda, *ſ.m.* der Sood, das Brennen im Halſe.

Sodomie, *ſ.f.* (von Sodom) Sodomiterey.

Sodomite, *ſ.m.* ein Sodomit, der ſich durch unnatürliche Vermiſchung befleckt.

Sœur, *ſ.f.* (*ſoror*) Schweſter; eine Nonne.

belle-ſœur, Schwägerin; it. Stief-Schweſter.

ſœur de lait, die mit einer andern eine Amme gehabt.

ſœur collette, Bet-Schweſter.

les neuf ſœurs, die neun Muſen.

voilà de nos ſœurs, das ſind rechte Huren.

Sofa, *ſ.m.* ein Ort, ſo etwan einen halben Schuh hoch erhaben iſt, worauf die Türken vornehmen Perſonen Audienz geben; it. ein Faul-Bette mit Kopf-Bretern oben und unten.

Soffite, *ſ.m.* die Decke oder Zierathen, oben an einem Gemach.

Sofi, ſ. Sophi.

Soi, *pron. perſon.* (*ſui*, *ſibi*, *ſe*) ſich, ihm, ihr.

aller ſur ſoi, ſagt man vom Wilde auf der Jagd, das eben den Weg zurücke geht, wo es her gekommen.

il n'eſt rien tel, que d'avoir un chez ſoi, eigener Heerd iſt Goldes werth.

une ſomme par ſoi, Summe für ſich, wenn auf einem Blatt nicht mehr als eine Summe ſteht, und alſo nichts zuſammen zu rechnen iſt.

a *de par ſoi* a, ſagt man im Buchſtabiren, wenn das a allein eine Sylbe macht, (als in quia, q, u, i, qui, a, a, quia) da wir das a doppelt hinter einander ſagen.

ſoi diſant, der ſich ſelbſt einen Namen beylegt, der ſich ausgiebt für etwas.

Soie, Soier, Soierie, Soieur, Soieux, ſ. Soyé- -

Soif, *ſ.f.* (Germ. ſauff) der Durſt; figürlich, Begierde, Verlangen nach etwas.

Soigner, *v.a.&n.* (Germ. ſinnen) Sorge haben; warten, als einen Kranken; gedenken an etwas; bedacht ſeyn auf etwas.

Soigneuſement, *adv.* ſorgfältig, mit Sorgfalt.

Soigneux, euſe, *adj.* ſorgfältig, wachſam; fleißig; achtſam, bekümmert, etwas recht zu thun.

Soin, *ſ.m.* (Sinn) Sorge; Fleiß; Achtſamkeit, Bemühung.

ſoins, *pl.* ſorgfältige Aufwartung, Beſuchung, Dienſtgefälligkeiten, Liebesdienſte.

Soir, *ſ.m.* (Ital. *ſera*, von *ſerus*, ſpat) der Abend; die Nacht.

le ſoir, des Abends, auf den Abend.

bon ſoir, guten Abend, gute Nacht.

Soirée, *ſ.f.* die ganze Abend-Zeit, der Abend.

Soit, *conj.* (*ſit*) es ſey gleich = = oder man mag = = oder = = es mag ſeyn.

ſoit que, es ſey daß.

Soixantaine, *ſ.f.* (von *ſoixante*) ein Schock.

Soixante, *ſ.m.* (*ſexaginta*) ſechzig.

ſoixante & dix, ſiebenzig.

Soixantiéme, *adj.c.& ſubſt.* der ſechzigſte.

Sol, *ſ.m.* in der Muſic, ut, re, mi, fa, ſol.

Sol, Sou, *ſ.m.* (man ſpricht allezeit *ſou*, von *ſolidus*) eine Franzöſiſche Münze, ſo bey uns einen halben Kayſer-Groſchen macht.

Sol, *ſ.m.* (*ſolum*) der Boden, die Fläche der Erde; das Land, ſo man bauen will; das Feld im Wappen-Schilde.

Sol, *ſ.m.* (Lat. *ſol*) das Gold in der Chymie, welches mit der Sonne bezeichnet wird.

Solaire, *adj.c.* (*ſolaris*) das etwas von der Sonne hat, zur Sonne gehörig.

Solaire, *ſ.m.* (von *ſolea*) eine Muskel, womit man die Fußſohle reget.

Solandres, ſ. Soulandres

Solanel, Solanellement, Solaniſer, Solanité, ſ. Solemn- -

Sol-batu, e, *adj.* ein Pferd, das ſeinen Huf verdorben hat.

Solbature, *ſ.f.* (von *ſole* und *battre*) das Verderben oder Abtreten des Hufs eines Pferdes, das lange unbeſchlagen gegangen iſt.

Soldan, oder Soudan, *ſ.m.* ein Türkiſcher Regents; it. ein gewiſſer Richter zu Rom.

Soldanelle, *ſ.f.* eine Art von See-Kräutern, See-Windig.

Soldat, *ſ. m.* ein Soldat, Kriegsmann, tapferer Mann, ein Held; it. Art See-Krebſe in Muſcheln.

Soldat, *adj. m.* ſoldatiſch.

l' air ſoldat, Soldaten-Geberden.

Soldateſque, *adj. c. & ſubſt. f.* (von Soldat) ſoldatiſch; die Soldaten.

Solde, *ſ. f.* (Germ. Sold) Monat-Sold; in der Handlung, ſo viel als Saldo, Ueberreſt, - - *de compte*, in Einnahme und Ausgabe.

Soldoyer, oder Soudoyer, *v. a.* (von *ſolde*) den Monat-Sold den Soldaten geben.

Sole, *ſ. f.* (*ſolum*) ein Markt-Platz, dahin man Waaren niederlegt; der Boden zum Schiffbau; der Boden der Fahrzeuge, ſo keinen Kiel haben.

Sole, *ſ. f.* (*ſolea*) der unterſte oder innere Huf der Pferde, die Seele; das Fleiſch an den Klauen der großen wilden Thiere; it. der Fuß an einer Windmühle; auch der Fuß an einem Kran und andern großen Kunſt-Gerüſten.

Sole, *ſ. f.* (Germ.) eine Scholle, ein Fiſch.

Soléciſme, *ſ. m.* (*ſolœciſmus*) ein Fehler wider die Sprach-Regeln.

Soleil, *ſ. m.* (*ſol*) die Sonne; der Tag; die Zeit; das Auge; eine Liebſte; ein Fürſt, groſſer Herr, inſonderheit der König in Frankreich; it. die Sonnenblume; eine Art See-Fiſche; in der Röm. Kirche die Monſtranz.

c' eſt un ſoleil de Janvier, prov. es iſt ohne Kraft.

il ne voit pas le ſoleil, er läßt ſich nicht ſehen, er kommt nicht an die Sonne.

nos beaux ſoleils vont achever leur tour, poët. unſere beſten Tage ſind aus, nehmen ein Ende.

Solemnel, Solennel, lle, *adj.* (*ſolemnis*) prächtig, mit öffentlichem Gepränge; das nach aller Form der Rechte eingerichtet iſt.

les fêtes ſolemnelles, die hohen Feſte.

Solemnellement, Solennellement, *adv.* mit öffentlichen Gepränge; feyerlich, öffentlich.

Solemniſer, Solenniſer, *v. a.* (von *ſolemnis*) feyerlich begehen.

Solemnité, Solennité, *ſ. f.* (von *ſolemnitas*) öffentlich Gepränge; das feyerliche Begehen; die Form der Rechte.

Soleure, *ſ. f.* die Stadt Solothurn in der Schweitz.

Solfier, *v. a. & n.* (von *ſol* in der Muſic) ſolmiſiren, ut, re, mi, fa, ſol, la, ſingen.

Soliciter, und deſſen Derivata, ſ. Solliciter.

Solidaire, *adj. c.* (von *ſolidus*) das einen verbindet, etwas ganz und völlig zu bezahlen, obgleich andere auch dazu verbunden ſind.

Solidairement, *adv.* die ganze Summe der Schuld, ohne ſie zu theilen.

Solide, *adj. c.* (*ſolidus*) völlig; dicht; feſt; gründlich; gewiß; recht; beſtändig.

un angle ſolide, ein Winkel, der aus vielen andern Winkeln, die alle auf einen Mittel-Punct gehen, zuſammen geſetzt iſt.

un nombre ſolide, eine Zahl, welche durch die Multiplication dreyer Zahlen entſteht, numerus quadratus oder cubus.

Solide, *ſ. m.* ein dichter Körper; feſter Grund zum Bauen; etwas zuverläßiges.

il faut voir du ſolide, man muß Verſicherung haben, man muß baar Geld ſehen.

aller au ſolide, ſich an etwas beſtändiges halten.

elle va au ſolide, ſie will von keinem Liebhaber hören, der ſie nicht heyrathen will.

Solidement, *adv.* feſt; beſtändig; gründlich.

Solidité, *ſ. f.* (*ſoliditas*) das feſte, beſtändige Weſen; die Härte, Grund; Dauerhaftigkeit; Standhaftigkeit; billiges Fodern der ganzen Summe der Schuld, an einen von den Schuldnern.

Soliloque, *ſ. m.* (*ſoliloquium*) Selbſt-Geſpräch.

Solins, *ſ. m. plur.* das, was man von Mörtel oder Gyps zwiſchen etwas wirft, als vornen die vorderſten Ziegel feſt zu halten ꝛc.

Solitaire, *ſ. m.* (*ſolitarius*) ein Einſiedler, einer, der in der Einſamkeit lebt; ein einzeler großer Wurm im Leibe.

Solitaire, *adj. c.* einſam.

un lieu ſolitaire, ein einſamer Ort.

colonne ſolitaire, eine Säule, die allein ſteht.

Solitairement, *adv.* einſamer Weiſe, in Einſamkeit.

Solitude, *ſ. f.* (*ſolitudo*) die Einſamkeit; eine Einöde.

Solive, *ſ. f.* (von *ſolum*) ein Querbalken, der den Boden eines Gemachs macht.

Soliveau, *ſ. m.* ein ſchmaler Balken, Pfoſte.

Sollicitation, *ſ. f.* (*ſollicitatio*) das Anhalten um etwas; inſtändiges Suchen; Anreitzung, Verſuchung zum Böſen.

Solliciter, *v. a.* (*ſollicitare*) anreitzen, anlaufen, anhalten um etwas; verführen, beſchwatzen zu etwas; beyſpringen, beyſtehen, zuſprechen.

ſolliciter quelqu' un de ſon déshonneur, einem etwas unehrliches zumuthen.

Solliciteur, *ſ. m.* euſe, *f.* (qs. *ſollicitator*) der um etwas im Namen eines andern anhält, der etwas treibt; ein Sachwalter; der bey einem um etwas anhält, der einen zu etwas zu bereden ſucht.

Sollicitude, *ſ. f.* (*ſollicitudo*) Bekümmerniß, Verdruß; Sorgfalt eines Geiſtlichen in ſeinem Amt.

Solmiſier, *v. a. & n.* (iſt ſo viel als Solfier, ſ. Solfier) ſolmiſiren.

Solſtice, *ſ. m.* (*ſolſtitium*) die Sonnen-Wende, wenn der Tag am kürzeſten oder am längſten iſt.

Solſtitial,

Solſticial, e, *adj.* (*ſolſtitialis*) der letzte Punct, wohin die Sonne kommt, im Entfernen von uns, oder Nahen zu uns.

Solvabilité, *ſ. f.* (von *ſolvable*) der Stand, darinne einer bezahlen kan.

Solvable, *adj. c.* (von *ſolvere*) der wohl bezahlen kan.

Soluble, *adj.* (*ſolubilis*) das man auflöſen oder erortern kan.

Solution, *ſ. f.* (*ſolutio*) Zertrennung, Scheidung, Abſonderung, der Theile oder Sachen, die ſonſt von Natur beyſammen ſind, das Erörtern eines Puncts, das Beantworten, das Erklären; das Auflöſen eines Metalls, in der Chymie; das Eröffnen oder Aufſchneiden einer Wunde; die Bezahlung einer Schuld, in Gerichts-Sachen.

Somache, *adj. f.* (qs. *ſaumacia*, *ſalmacia*) Salz-Waſſer, See-Waſſer, *eau ſomache.*

Sombre, *adj. c.* (von Schlummer, Demmerung) dunkel; unſcheinbar, verdüſtert; traurig; trotzig, mürriſch; tückiſch.

Sombrer, *v. a.* (von *ſombre*) untergehen, als ein Schiff mit vollen Segeln vom Winde umgeworfen wird.

Somerots, gezimmertes Tannenholz, in Languedoc.

Sommage, *ſ. m.* (von *ſomme*) der Zoll oder die Accise von Waaren, die man auf Saum-Roſſen zuführt; die Zufuhr; Frohne mit einem Pferde, ſo etwas tragen ſoll.

Sommail, *ſ. m.* (von *ſomme*) ein Ort, da das Meer nicht tief iſt, da gefährlich ſchiffen iſt.

Sommaire, *adj. c.* & *ſubſt. m.* (von *ſumma*, qs. *ſummarium*) ein Inhalt, kurzer Begriff; kurz, ſummariſch; die Kürze.

cauſe ſommaire, ſummariſcher Rechtshandel, der ohne Weitläuftigkeit geführt wird.

imprimer en ſommaire, die erſte Zeile heraus rücken im Drucken, und die andern hinein.

Sommairement, *adv.* kurz, in der Kürze.

Sommation, *ſ. f.* (von *ſomme*, Kürze) eine Erinnerung, Foderung; ein Mahnen; ein gerichtlich Anhalten um etwas; das Auffordern eines Orts zur Uebergabe.

Somme, *ſ. f.* (*ſumma*) der Inhalt, Auszug; Summa, die im Rechnen heraus kommt; ein kurzer Begriff, kurze Beſchreibung.

ſomme toute, in Summa, kurz zu ſagen, mit einem Wort.

en ſomme, in Summa, mit einem Wort.

Somme, *ſ. f.* (Som, Saum) eine Laſt, die man einem Thiere zu tragen auflegt.

cheval de ſomme, Saum-Roß.

ſomme de verre, ein Korb voll Glas, bey den Glaſern, oder 24 Stück Glas-Platten.

Somme, *ſ. m.* (*ſomnus*) der Schlaf eines Menſchen, die Ruhe im Schlafen.

Somme, *ſ. f.* (*Somona*) ein Fluß in der Picardie.

Somme, *adj. c.* (*ſummus*) *païs ſomme*, Untiefen im Meer, da man ohne Loots-Leute nicht fahren kan.

Sommeil, *ſ. m.* (von *ſomne*, *ſomnus*) der Schlaf, das Schlafen.

Sommeiller, *v. n.* ſchlummern, ſchlafen.

Sommelerie, *ſ. f.* (ſ. *Sommelier*) die Kelleren, der Ort, wo der Wein liegt; das Kellermeiſter-Amt, das Keller-Schreiber- oder Silber-Diener-Amt.

Sommelier, *ſ. m.* (von *ſomme*, weil man den Wein Saum- oder Laſt-weiſe zuführt) der Kellermeiſter; der Kellerſchreiber.

Sommeliere, *ſ. f.* die Nonne in den Klöſtern, ſo die Kleider und das Eſſen verwahret.

Sommer, *v. a.* (von *ſomme*, Summa) ſummiren, zuſammenrechnen; anhalten, um die Vollziehung eines Dinges; auffordern zur Uebergabe; einen citiren; von einem etwas Rechts wegen begehren; Gewährung begehren, wenn man etwas gekauft hat; it. ol. den Gipfel oder das Oberſte auf ein Gebäude ſetzen.

ſommé, ée, part. & adj. in den Wappen, oben her verſehen oder geziert mit etwas.

la perche du cerf eſt ſommée de &c. das Hirſch-Geweih iſt oben verſehen mit ꝛc.

pennes ſommées, völlige Federn, die ihre rechte Größe haben.

Sommerot, ſ. Somerots.

Sommet, *ſ. m.* (*ſummitas*) der Gipfel, die Spitze, die Höhe; der Wirbel des Haupts.

Sommier, *ſ. m.* (von *ſumma*) ein Saum-Thier, oder Saum-Roß; einer, der Saum-Thiere anſchaffen muß; ein Bedienter, der dem König einen Teppich, darauf zu ſtehen, und ein Küſſen, darauf zu knien, in die Kapelle trägt; eine große Matratze mit Roß-Haaren ausgeſtopft; die Krone oben auf den Säulen; ein Balke, der eine Laſt an einem Gebäude trägt; der erſte Stein eines Gewölb-Bogens, der auf die Säule, oder auf den Pfeiler, ſo das Gewölbe trägt, zu liegen kömmt; der Stock, das iſt die Röhre oder der Ort, worauf die Pfeifen in einer Orgel ſtehen; an einer Buchdrucker-Preſſe, das Holz, ſo die Schraube hält; an der Kupferdrucker-Preſſe, ein Holz mitten unter derſelben, welches ſie von unten feſt hält; bey den Pergamentmachern, eine in einen Rahmen geſpannte Haut, worauf das Pergament gelegt und geſchabt wird.

Sommier, *ſ. m.* (*ſummarium*) ein gewiſſes Regiſter über die Einkünfte von den Pachtern.

Sommiere, *ſ. f.* Art von Tuch-Raſch.

Sommiſte, *ſ. m.* der vornehmſte Bediente in der Päbſtlichen Bullen-Kammer.

Sommité, *ſ. f.* iſt ſo viel als *ſommet.*

Somnambule, *ſ. m.* & *f.* (von *ſomnus* und *ambulare*) ein Nacht-Wanderer, der im Schlafe aufſteht und herumgeht.

Somnifére, *adj. c.* (von *ſomnus* und *fero*) einſchläfernd, das Schlaf verurſacht.

Somptüaire, *adj. c.* (*ſumptuarius*) *les loix ſomptüaires*, die Geſetze, ſo die Unkoſten einſchränken, die man anwenden ſoll.

Somptuëuſement, *adv.* koſtbar, köſtlich, prächtig.

Somptueux, euſe, *adj.* (*ſumptuoſus*) prächtig, da viel aufgeht, koſtbar.

Somptüoſité, *ſ. f.* (von *ſumptuoſus*) Koſtbarkeit, Pracht.

Son, *pron. poſſ. m.* ſa, *f.* (Germ. ſein) ſein, ſeine, ihr.

Son, *ſ. m.* (Ital. *ſemola*, Holl. *ſemel*, *ſemelen*, Kleye, Germ. Semmelmehl, in welchem keine Kleye mehr iſt) Kleye.

ventre de ſon, robe de velours, prov. bey ſchlechter Koſt, doch wohl gekleidet.

Son, *ſ. m.* (*ſonus*) der Laut, der Schall, das Knallen, der Klang; die Stimme; Rede; Verſe.

vouloir prendre les liévres au ſon du tambour, prov. die Haſen mit dem Trommel-Klang fangen wollen, d. i. ein unzeitiges Gerücht machen, von Dingen, die man heimlich ausführen ſoll.

Sonde, *ſ. f.* (vom Teutſchen Sand, der am Senkbley ſich unten anhängen muß, weswegen es auch mit Fett beſchmiert wird) das Senkbley; alles, womit man die Tiefe, eines Dinges erforſcht, oder in etwas hinein läßt; als eine ſilberne kleine Röhre, womit die Wund-Aerzte fühlen, ob ein Stein in der Harnröhre ſey, oder wie eine Wunde beſchaffen ſey; ein Eiſen, womit die Zöllner in die Waaren ſtechen, ob nicht etwas anders dazwiſchen gepackt ſey.

Sonder, *v. a. & n.* (von *ſonde*) das Senkbley auswerfen; die Tiefe des Meers oder einer Wunde erforſchen; die Dicke und Größe meſſen; ergründen, unterſuchen; in die Waaren ſtechen, ob nicht etwas verbotenes dazwiſchen gepackt ſey; oder ſehen, wie viel ein Pack oder Faß in ſich halte.

Sondeur, *ſ. m.* ein Lootsmann; einer, der die Tiefe erforſchet; der etwas unterſucht.

Songe, *ſ. m.* (*ſomnium*) ein Traum; Einbildung, eitele Gedanken; ein Traumgeſicht.

Songe-creux, *ſ. m.* ein Träumer, ein ſtets tiefſinniger Menſch.

Songe-malice, *ſ. m. & f.* ein Schadenfroh, einer oder eine, welche ſich allein auf Bosheit leget.

Songer, *v. a. & n.* (*ſomniare*) träumen; gedenken, *à quelque choſe*, an etwas; überlegen; bedacht ſeyn; acht geben.

Songeur, *ſ. m.* ein Träumer.

Sonica, *adv.* ein Kunſtwort im Baſſettſpiel.

il eſt arrivé ſonica, er iſt eben zu rechter Zeit, da er ſollte, angekommen.

Sonna, *ſ. m.* ein Buch der Türken, auſſer dem Alcoran, woran nicht alle Türken glauben; die rechte Türken heiſſen wollen, glauben daran, und nennen die andern, ſo es nicht thun, Sciaiten.

Sonnaille, *ſ. f.* (von *ſonare*) eine Schelle oder Glocke, ſo man den Thieren anhängt.

Sonnaillier, *ſ. m.* Thier, das eine Schelle trägt.

Sonnant, e, *adj.* (von *ſonner*) klingend, hellautend.

à midi ſonnant, gleich um zwölf Uhr.

Sonnate, *ſ. f.* eine Sonnate, eine Muſic, die nur mit Inſtrumenten geſchieht.

Sonner, *v. a. & n.* (*ſonare*) klingen; lauten; läuten; blaſen auf der Trompete oder Jagd-Horn; ſchallen, erſchallen, tönen; ſchallen, als die Uhr thut.

faire ſonner bien haut une choſe, etwas gewaltig herausſtreichen, viel Rühmens davon machen; einem etwas hoch aufmutzen oder aufrücken, als einſt empfangene Wohlthat, oder einen begangenen Fehler.

ne ſonner mot, vulg. kein Wort ſagen.

Sonnerie, *ſ. f.* (von *ſonner*) das Geläute; die Räder in einer Uhr, ſo da machen, daß ſie ſchlägt, zuſammt der Glocke.

Sonnet, *ſ. m.* eine Art Verſe von 14 Reihen, da die erſten achte nur zweyerley Reim-Sylben haben.

Sonnette, *ſ. f.* (von *ſonner*) eine Schelle; ein Glöcklein; ein Rammler oder großer Schlegel, der mit Stricken aufgezogen wird, die Pfähle einzuſchlagen.

Sonnettier, *ſ. m.* ein Schellenmacher.

Sonneur, *ſ. m.* ein Glocken-Läuter; ein Horn-Bläſer.

Sonnez, *ſ. m.* ſagt man im Tricktrack, wenn man zwo Sechſen wirft.

Sonore, *adj. c.* (*ſonorus*) hell-laut-wohlklingend.

Sophi, *ſ. m.* ein Titel des Königs in Perſien.

Sophiſme, *ſ. m.* (*ſophiſma*) ein betrüglicher Vernunft-Schluß; ein falſches Urtheil, ein Irrthum; Vorurtheil, Betrügerey.

Sophiſte, *ſ. m.* (*ſophiſta*) vor Zeiten, ein weiſer Mann; heut zu Tage ein Betrüger mit falſchen Schlüſſen.

Sophiſticarion, *ſ. f.* alchymiſtiſche Verfälſchung des Geldes.

Sophiſtique, *adj. c.* (*ſophiſticus*) betrüglich; ſophiſtiſch; falſch gegründet; verfälſcht.

Sophiſtiquer, *v. a.* verfälſchen; betrügen.

Sophiſtiquerie, *ſ. f.* vermengte, verfälſchte Kramer-Waaren.

Sophiſtiqueur, *ſ. m.* ein Betrüger, Verfälſcher der Waaren.

Soporatif, ive, *adj.* (*ſoporifer*) einſchläfernd, das ſchlafend macht; it. langweilig.

Soporifére, *adj. c.* iſt eben ſo viel.

Soporifique, *adj. c.* idem.

Sopra-Provéditeur, *ſ. m.* (Ital.) eine obrigkeitliche Perſon zu Venedig; ein Ober-Aufſeher.

Sor,

Sor, Sorage, ſ. Saour.

Sorbe, *ſ. f.* (*ſorbum*) Adles-Beer, Arles-Beer, Elſe-Beer.

Sorbec, Sorbet, *ſ. m.* (*ſorbetum* von *ſorbere*) ein ſüſſes Getränk, ein Kühl-Tränklein.

Sorbier, *ſ. m.* (*ſorbus*) Adlesbeer-Baum.

Sorbonne, *ſ. f.* die Sorbonna, ein Haus oder Haupt-Collegium der theologiſchen Facultät zu Paris; it. die Facultät ſelbſt.

Sorbonnique, *ſ. f.* (*ſorbonicus*) die theologiſche Diſputation, ſo die, welche Doctores Theologiæ werden wollen, auf der Sorbonne zu Paris von früh 6 bis Abends um 7 halten müſſen.

Sorcelerie, *ſ. f.* (ſ. *Sorcier*) Zauberey, Hexerey.

Sorcier, *ſ. m.* e, *f.* & *adj.* (von *ſors*, *ſortis*, Lat. barb. *ſortiarius*) ein Zauberer, Hexenmeiſter; zauberiſch, Zauber; eine Hexe, eine Zauberin.

il eſt ſorcier comme une vache, er kan nicht zaubern, er kan nichts auſſerordentliches thun.

Sordide, *adj. c.* (*ſordidus*) filzig, lauſerig, geizig, verächtlich, genau.

Sordidement, *adv.* filzig, gar zu genau.

Sordidité, *ſ. f.* Filzigkeit, Knauſerigkeit.

Sore, Sorer, Soret, ſ. Saure.

Sori, *ſ. m.* eine Art Mineralien, ſo vor dieſem bekannt war, (iſt der Chalcitis).

Sorie, *ſ. f.* Art Spaniſcher Wolle.

Sorin, Sorir, ſ. Sauri.

Sornette, *ſ. f.* vulg. (von *ſoro*, Ital. Gall. *ſor*, oder *ſaur*, wird von einem jungen Falken geſagt, der die Gauch-Federn noch hat, hernach von dummen einfältigen albern Leuten) albere Poſſen, ungereimtes Geſchwätz, Alfanzereyen.

Sornois, ſ. Sournois.

je Sors, tu ſors, ſ. Sortir.

Sort, *ſ. m.* (*ſors*, *ſortis*) das Glück; Schickſal, Verhängniß, das was einem beſtimmt iſt, daß es ihm wiederfahren muß; das Looß; der ungewiſſe Ausgang; der Zuſtand, worein man gerathen iſt; das Capital vom ausgeliehenen Gelde; Zauberey.

Sortable, *adj. c.* (von *ſorte*) das ſich zu einem ſchickt, von einerley Art, Gattung ꝛc.

Sorte, *ſ. f.* (von *ſors*, *ſortis*) Art, Weiſe; Gattung; Stand; im plur. Verlag, Verlags-Bücher eines Buchhändlers.

de quelque ſorte? wie?

de ſa ſorte, ſeines gleichen.

de la ſorte, *de cette ſorte*, alſo, ſo.

en ſorte, *de ſorte*, *de telle ſorte que*, alſo, ſo, dermaſſen.

de ſorte que, ſo daß.

Sortie, *ſ. f.* (ſ. *Sortir*) der Ausgang; das Ausgehen; eine heimliche Thür, die Ausfuhr; der Ausfluß; ein Ausfall.

droit de ſortie, Zoll von abgehenden Waaren.

Sortilege, *ſ. m.* (*ſortilegium*) Beſchwörung, Zauberey.

Sortir, *v. n.* & *a.* (vom Ital. *ſorgere*, part. *ſorto*, *ſortivo*, Lat. *ſurgere*, *ſurrectum*, contract.) hinausgehen; entwiſchen; hinauslaufen; ausgehen; auslaufen, als ein Fluß, überlaufen; hervorgehen, als erhabene Arbeit; kommen; hervor kommen; entſpringen; herkommen.

ſortir de ſoi, ſein ſelbſt vergeſſen, ſich ganz ändern.

ſortir de ſon devoir, ſeine Pflicht übertreten.

ſortir quelqu' un d' une affaire, einem aus einer Sache helfen.

ſortir de bon lieu, von gutem Herkommen ſeyn.

au ſortir, bey dem Ausgang; zu Ende.

Sortir, *v. a.* (Ital. *ſortiri*) in Rechts-Sachen, bekommen, erlangen, als die Bewerkſtelligung, die Richtigkeit; aus etwas heraushelfen.

Sot, Sotte, *adj.* & *ſubſt.* (Germ. Zotte) närriſch, alber, ungeſchickt; ein Thor, Geck; it. Hahnrey.

Sottement, *adv.* närriſcher Weiſe, mit Unverſtand.

Sottiſe, *ſ. f.* (von *ſot*) Narrheit, Thorheit; Narrenpoſſen, alberes Weſen; Zoten.

Sottoforins, oder Sottofrins, *ſ. m. pl.* (Ital. von *ſotto* & *forin*) Stücke Holz, welche im Bauen der Galeen die krummen Seiten-Hölzer zuſammen halten.

Sou, ſ. Sol & Saoul.

Sou, *ſ. f.* ol. (*ſuile*) ein Schweinſtall.

Soûbandage, *ſ. m.* (von *ſous* und *bandage*) der unterſte oder erſte Band, den die Barbierer über einen Beinbruch oder andern Schaden machen.

Soûbande, *ſ. f.* (von *ſous* und *bande*) die unterſte oder erſte Binde, ſo von den Wund-Aerzten um ein gebrochen Bein oder andern dergleichen Schaden geſchlagen wird.

Soûbarbe, *ſ. f.* ein Schlag an den Hals; ein Schimpf; ein Theil vom untern Zaum, woran die Kinnkette feſt iſt; ein kurz Stück Holz, worauf ein Schiff gelehnt wird.

Soûbarque, *ſ. f.* die letzte Reihe Breter, ſo gleich unter dem Rand des Schiffs iſt.

Soû-baſſement, *ſ. m.* das Stück Teppich, welches unten an die Fenſter gemacht wird, das wegen der Fenſter nicht bis oben an gehen kan; ein Stück Zeug, ſo man unten an ein Bett macht, wenn die Vorhänge zu kurz ſind; das, was man unter einen Säulen-Stuhl legt, ſie beſſer in der Höhe zu erhalten.

Souberme, *ſ. f.* das Auflaufen der Flüſſe von geſchmolzenem Schnee und Regen.

Soûbibliothecaire, Soûbibliothequaire, *ſ. m.* ein Unter-Bibliothecarius.

Soubreſaut,

Soubresaut, *ſ. m.* (von *ſupra* und *ſalt*, oder Lat. *ſaltus*) ein Seiten-Sprung, den ein Pferd thut, den Reuter abzuwerfen; ein ſchlimmes Stück, ein Poſſen.

Soubrette, *ſ. f.* (qs. *ſupretta*, von *ſuper*) die Kammerfrau, oder Kammerjungfer.

Soû brigadier, *ſ. m.* ein Unter-Brigadier.

Soû-chantre, *ſ. m.* ein Unter-Cantor in einem Stift.

Souche, *ſ. f.* (Germ. Socke) das Untertheil vom Strumpf, der Strunk oder Stock von einem abgehauenen Baum; der Stamm eines Baums; ein Klotz, ſtarkes Scheit Holz; der Stamm eines Geſchlechts; der Stamm-Vater; die Röhre vom Camin, ſo weit ſie aus dem Dache hervorgeht.

faire ſouche, der Stamm-Vater von einem Geſchlechte ſeyn.

les biens ont fait ſouche, die Güter ſind auf die Erben gekommen.

Souchet, *ſ. m.* (von *ſouche*) eine Art kleiner Bauſteine, in der Stein-Grube, ſo unter den größern unten liegen; it. ein Kraut dieſes Namens, Cyper-Gras, Cyper-Wurz.

ſouchet d' Inde, Kurkumey.

Souchetage, *ſ. m.* (von *ſouche*) das Abzählen der Stöcke von den abgehauenen Bäumen; it. das Zeichnen der Bäume, die man abhauen ſoll.

Soucheter, *v. a. & n.* (von *ſouchet*) die untern kleinern Steine in der Stein-Grube wegarbeiten, daß die größern nachfallen.

Soucheteur, *ſ. m.* (von *ſouche*) einer, der mit bey dem Abzählen der Stöcke von den abgehauenen Bäumen iſt.

Souchereux, *ſ. m.* der in den Stein-Gruben die untern Steine wegarbeitet, damit die obern nachfallen.

Souchever, *v. a. & n.* iſt ſo viel als *ſoucheter*.

Soucheveur, *ſ. m.* ſo viel als *ſoucheteux*.

Souchies, Soucies, feine Neſſeltuche aus Indien.

Souci, *ſ. m.* (von *ſol*) Ringel-Blume, Gold-Blume.

Souci, *ſ. m.* (*ſollicitum*) Sorge, Bekümmerniß.

un ſans-ſouci, vulg. Haus ohne Sorgen.

Soucier, *v. a.* (von *ſollicitare*) bekümmern, Sorge machen.

ſe ſoucier, *v. r.* ſich bekümmern, ſorgen, *de quelque choſe*, achten.

Soucieux, euſe, *adj.* (von *ſouci*) bekümmert, beſorgt, ſorgfältig.

Soû-clavier, e, *adj.* (*ſubclavius*) in der Anatomie, das unter dem Schlüſſelbein liegt, als Muskeln und Adern.

Soû-clerc, *ſ. m.* ein Unter-Schreiber, Unter-Copiſt.

Soû-comite, *ſ. m.* ein Unter-Comite, der dem ordentlichen Comite oder Ruder-Vogt an die Hand geht.

Soû-commis, *ſ. m.* ein Unter-Verwalter; Unter-Einnehmer.

Soû-coupe, *ſ. f.* Credenz-Teller, eine Schale, auf welcher man großen Herren das Trinken reicht.

Soudain, e, *adj. & adv.* (qs. *ſubitaneus*) geſchwind, plötzlich, ſchnell, alsbald.

ſoudain que, *conj.* ſo bald als.

Soudainement, *adv.* ſchnell, geſchwind.

Soudaineté *ſ. f.* olim (von *ſoudain*) die Schnelligkeit, Geſchwindigkeit.

Soudan, ſ. Soldan.

Soudart, *ſ. m.* ol. ſ. Soldat.

Soude, *ſ. f.* (*ſolida*), ein Kraut, ſo am Meer wächſt, woraus man viel alkaliſches Salz macht; Salz-Kraut, Glas-Schmelz.

ſoude en pierre, Steine, ſo man aus der Aſche dieſes Krauts brennt.

Soûdelegation, Soudélegué, Soudéleguer, ſ. Subdéleg - -

Soûdépenſier, *ſ. m.* ein Unter-Speiſemeiſter; Unter-Kellermeiſter.

Soûdépenſiere, *ſ. f.* eine Unter-Ausgeberin.

Souder, *v. a.* (*ſolidare*) löten, zuſammen löten, anlöten; ſchlieſſen, als eine Rechnung.

Soûdiaconat, *ſ. m.* ein Sub-Diaconat, Unter-Diaconat.

Soûdiacre, *ſ. m.* ein Unter-Diaconus, Sub-Diaconus.

Soûdiviſer, Soûdiviſion, ſ. Subdiviſ - -

Soûdoyen, *ſ. m.* der Unter-Dechant in einem Stift.

Soûdoyenné, *ſ. m.* Amt und Würde eines Unter-Dechants.

Soudoyer, *v. a.* (von *ſoude* oder *ſolde*, ſ. *Soldoyer*) die Soldaten bezahlen, den Monat-Sold geben.

ſoudoyé, *ée*, *part. & adj.* beſoldet.

Soudre, *v. a.* (*ſolvere*) beantworten, einen Einwurf, eine Schwierigkeit heben, auflöſen, erklären; ſaldiren, eine Rechnung.

Soudrille, *ſ. m.* (von *ſoudart*, oder Soldat) ein elender Muſquetier, ein ſchlechter Soldat; bey Mäurern, ſteifer, dicker Kalk.

Soudure, *ſ. f.* (von *ſouder*) das Löten, das Gelöte.

Soüef, ève, *adj.* ol. (*ſuavis*) lieblich, angenehm, ſ. Süave.

Soû-faîte, *ſ. m.* (von *faſtigium*, *faîte*) ein Stück Holz, ſo die Zimmerleute unter den Giebel thun, daß er ſich beſſer ſchlieſſe.

Soû-fermé, *ſ. f.* ein Unter-Pacht, was ein Pachter wieder einem andern verpachtet.

Soû-fermer, *v. a.* etwas, ſo man gepachtet hat, einem andern wieder verpachten; oder etwas ſolches auf dieſe Weiſe in Pacht nehmen.

Soû-fermier, *ſ. m.* ein After-Pachter, ein Unter-Pachtmann.

Soufferte,

Soufferte, *f. f.* (von *souffrir*) in Lehn-Rechten, wenn ein Lehns-Herr geschehen läßt, daß ein leibeigenes Gut an einen freyen Menschen komme, und folgends die Leibeigenschaft erlösche.

Soufflage, *f. m.* (von (*souffler*) das Holz, so man außen an das Schiff schlägt, wegen der anschlagenden Wellen, damit das Segel desto leichter gehe; it. das Glasblasen.

Souffle, *f. m* (von *sub* und *flatus*) das Blasen; das Blasen des Windes; der Athem; der Knall oder das Bewegen der Luft bey dem Stückschießen.

Souffler, *v. a. & n.* (*sufflare*) blasen; mit dem Munde anblasen, ausblasen, als ein Licht: anblasen, als Feuer; keichen, schnaufen; wehen, blasen, als der Wind; in der Alchimie arbeiten, Gold machen wollen; vergeblich arbeiten; eingeben, einblasen; in die Ohren sagen oder blasen, einsagen oder heimlich vorsagen, was der andere sagen soll, murren, schnaufen vor Zorn, keifen, zanken; von sich geben oder gehen lassen, als Dünste, mit dem Athem in sich ziehen: Athem holen; erregen, anblasen, als Krieg, Aufruhr; blasen, einen Stein im Damen-Spiel.

n' oser pas souffler, das Maul nicht aufmachen dürfen.

cet homme souffle bien, dieser Mensch säuft stark.

souffler le poil, sagt man von den Jagdhunden, die dem Wild so nahe sind, daß sie es bald fassen können.

souffler au poil, heißt bey den Pferden, geschwären, daß man es außen in der Haut sehen kan.

la chair souffle, sagt man bey den Pferden, wenn wild Fleisch heraus wächst.

souffler un vaisseau, ein Schiff außen mit neuem Holz bekleiden, daß es wider die Canonen und Wellen desto besser halte.

souffler un canon, ein Stück Geschütz mit Pulver ausschießen, es dadurch zu reinigen.

souffler le droit, in Rechtshändeln einen obenhin unterrichten.

souffler un exploit, falsch vorgeben, man habe gerichtlich citirt.

souffler à quelqu un un emploi, einen um seinen Dienst bringen, den er vermeynte zu kriegen, einem ein Amt vor dem Maul wegnehmen.

il croit, qu' il n' y a qu' à souffler & remuër les doigts, er meynt, es gehe so leicht zu.

Soufflerie, *f. f.* das Laboriren oder Goldmachen, wodurch man einen ins Verderben bringt; das Blaswerk, oder die Blasbälge an einer Orgel.

Soufflet, *f. m* (von *souffler*) ein Blas-Balg; eine Art von Chaise roulante, mit Wachs-Tuch oder Leder, so man im Regen auf- oder zuziehen kann, als ein Blas-Balg; ein Ohrfeige, weil die Narren die Backen dazu aufblasen müssen; Schimpf oder Schade.

il a donné un soufflet à Ronsard, er hat wider die Regeln der Sprache gefehlt.

il a donné un soufflet au Roi, er ist ein falscher Münzer.

donner un soufflet à un habit, ein Kleid wenden lassen.

Soufflete, *v. a.* Ohrfeigen geben.

Soufleteur, *f. m.* der Ohrfeigen giebt.

Soufleur, *f. m.* einer, der mit dem Blasbalg bläst; ein Blaser; ein Orgeltreter; einer, der dem andern etwas heimlich einsagt, seinem Gedächtniß zu Hülfe kömmt; einer, der andere in seinem Hause in Rechtssachen unterrichtet, der kein ordentlicher Professor ist; ein Goldmacher, der den Stein der Weisen sucht und darüber verarmt; eine Art Wallfische, so viel Wasser über sich spritzt.

Soufleure, Soufflure, *f. f.* (von *Souffler*) Blasen und Hohlen, die in dem Metall bleiben, wenn es gar zu heiß gegossen wird.

Soufrance, *f. f.* (von *souffrir*) Leiden, Elend, Trübsal, Jammer, Armuth, Dürftigkeit; das Dulden; das Zugeben oder Erlauben; ein Aufschub der Huldigung eines Lehnmanns; oder das Rechnungs-Ablegen eines Beamten; it. ungewisse Schuld-Posten in Rechnungen.

Soufre, s. Soufre.

Soufrant, e, *adj.* leidend; leidsam, geduldig; it. der die leidende Partey im Rechten ist; der nicht im Posseß seiner Güter ist.

Soufre-douleurs, *f. m.* über den alles in einem Hause her seyn will, den jeder übel tractirt; it. ein Postpferd; ein Miethpferd.

Soufrer, Soufrer, *v. a.* schwefeln, als den Wein; mit Schwefel bestreichen.

Soufreteux, euse, *adj.* ol. armselig, elend.

Soufrir, *v. a.* (*sufferre*) leiden; ertragen, erdulden; Schaden haben; it. zugeben, vergönnen.

souffrez &c. nehmet nicht übel, verzeiht mir.

le papier souffre tout, es kann ein jeder schreiben, was er will.

Soufre, Soufre, *f. m.* (*Sulphur*) Schwefel; fig. Hitze, Gähzorn, Grimm.

Soû garde, *f. f.* ein Stück Eisen an einem Büchsenschloß, welches es zurück hält, daß es nicht für sich selber loß gehen kann.

Soû-gorge, *f. f.* der Riemen am Zaum, so dem Pferde unter dem Oberhals hingeht, und neben wieder angeschnallet wird.

Soûgouvernante, *f. f.* eine Unter-Hofmeisterinn.

Soûgouverneur, *f. m.* ein Unter-Hofmeister.

Soûhait, *f. m.* (von *sous* und *hait*, Germ. heischen, *heiten*) Wunsch, Verlangen.

à soû-

à ſouhait, nach Wunſch.

Souhaitable, *adj. c.* das zu wünſchen iſt, erwünſcht.

Souhaiter, *v. a.* wünſchen, anwünſchen.

ſouhaité, ée, part. & adj. erwünſcht.

Soüil, *ſ. m.* (von *ſoüiller*) eine Kothlache, worinne ſich die wilden Schweine wälzen.

Soüillard, *ſ. m.* die Hölzer auf Pfählen, ſo man im Waſſer vor die Brücken-Pfeiler ſtellt, daß nicht alles ſogleich an ſie anſtoßen kann; Eisbrecher.

Soüille, *ſ. f.* ſ. Soüil.

Soüiller, *v. a.* (Germ. ſudeln) beſudeln, beſchmutzen; verunreinigen, mit Sünden und Laſtern; im Scherz, berühren, anrühren.

ſe ſoüiller, v. r. ſich beſudeln, beflecken.

Soüillon, *ſ. m. & f.* ein ſchmutziger, unflätiger Menſch, Küchen-Junge, Sudel-Koch; eine Sudel-Dirn.

Soüillure, *ſ. f.* Flecken, Beſudelung, Makel, Unreinigkeit, Schmutz.

Soul, ſ. Saoul.

Soulagement, *ſ. m.* (von *Soulager*) Troſt; Erleichterung.

Soulager, *v. a.* (von *ſolatium*) helfen; tragen helfen, erleichtern, einen Theil der Laſt abnehmen; erquicken; laben; tröſten; etwas benehmen, mindern.

Soulandres, *ſ. f. plur.* eine Räude der Pferde an den Knie-Kehlen. (*malandres*, iſt an den Knien).

Soulant, Soulard, Soulaud, ſ. Saoula.

Soulas, *ſ. m.* ol. (*ſolatium*) Freude, Troſt.

Soulée, Soulet, ſ. Saoule.

Soulege, ſ. Allege.

Soûlevement, *ſ. m.* (von *ſoûlever*) ein Aufſtand, ein Aufruhr.

un ſoûlevement de coeur, ein Aufſteigen, als wenn man ſich brechen will; ein Ekel zum Speyen.

Soûlever, *v. a. & n.* (*ſublevare*) aufheben, etwas allgemach aufrichten, als einen Kranken; einen Ekel vor etwas haben, als zum Speyen, *cela fait ſoûlever le coeur*, darüber möchte man ſpeyen; it. Aufruhr anfangen, einen Aufſtand machen.

ſe ſoûlever, v. r. ſich in die Höhe richten; ſich widerſetzen; ſich empören.

Souleur, *ſ. f.* (von *ſoûlever*) eine ſchnelle, unverſehene Furcht.

Soulfre, Soulfrer, ſ. Soufre.

Soulie, Soulier, *ſ. m.* (von (*ſolea*) ein Schuh; ein Stück Holz, ſo man an die Ankerſpitzen thut, daß er nicht zur Unzeit angreiffe.

Soûlieutenant, *ſ. m.* ein Unter-Lieutenant, Sous-Lieutenant.

Soûligner, *v. a.* bey den Buchdruckern, unterſtreichen, als ein Wort, das man mit anderer Schrift drucken ſoll.

Soûlocataire, *ſ. m.* ein After-Miethmann, After-Pachter.

Souloir, *v. n.* ol. (*ſolere*) pflegen.

Soûlouër, *v. a.* dem Haupt-Pachter oder Hauptmiethmann einen Theil ſeines Pachts oder ſeiner Miethe wieder abnehmen.

Soulte, *ſ. m.* das Geld, welches bey Theilung einer Erbſchaft eine Part der andern hinaus giebt, damit eins dem andern gleich ſey.

Soûmaître, *ſ. m.* ein Unter-Lehrmeiſter, der unter der Aufſicht eines andern lehrt.

Soûmettre, *v. a.* (*ſubmittere*) unterthänig machen; unter ſich bringen, bezwingen.

ſe ſoûmettre, v. r. ſich ergeben, ſich unterwerfen.

ſoûmis, e, part. & adj. unterthänig, gehorſam, demüthig, ehrerbietig.

Soûmiſſion, *ſ. f.* (*ſubmiſſio*) Demuth, Unterthänigkeit; Gehorſam; Ergebung in des andern Willen oder Gnade; Verſprechung oder Obligation etwas zu bezahlen oder zu thun.

Soupape, *ſ. f.* ein Ventil, ein Luftloch-Plättlein in Pumpen, Orgel-Pfeifen ꝛc. it. in einem Blasbalg; in der Anatomie, eine Falle oder Valvula in den Adern und theils Eingeweiden.

Soupçon, *ſ. m.* (*ſuſpicio*) ein Argwohn, ein Verdacht.

Soupçonner, *v. a.* Verdacht haben: für verdächtig halten, muthmaßen.

ſoupçonné, ée, part. & adj. verdächtig.

Soupçonneux, euſe, *adj.* argwöhniſch.

Soupe, *ſ. f.* eine Suppe mit Brodt: die Suppenſchnitte; it. bey dem Töpfer, Schnitte Thons

ſoupe de lait, eine Schimmelfarbe der Pferde.

la ſoupe au perroquet, Brodt in Wein geweicht.

il eſt yvre comme une ſoupe, er iſt blind voll.

Soupé, *ſ. m.* ſ. Souper.

Soupeau, *ſ. m.* der Schaarbaum am Pflug.

Soupée, l'après-ſoupée, *ſ. f.* die Zeit nach dem Abend-Eſſen, ehe man zu Bette geht.

Soû-pénitencier, *ſ. m.* der Unter-Beichtvater, der die Beichte derjenigen hört, welche einen Gewiſſens-Fall haben, ſo dem Biſchof muß entdecket werden.

Soûpente, *ſ. f.* (von *pendre*) ein Verſchlag oder ein niedriges Kämmerlein, ſo man in einem Zimmer in die Höhe macht, daß das Geſinde darinne ſchlafen kann, oder andere Dinge darinne zu verwahren; die Riemen, ſo die Kutſche tragen; der hervorragende Balken an einem Krahm, der die Laſten trägt; ein Schußbret bey den Waſſermühlen; ein Eiſen, ſo den Mantel oder das untere weite Theil eines Camins trägt.

Souper, *v. a.* zu Abend eſſen.

Souper, oder Soupé, *ſ. m.* das Abend-Eſſen.

Soupe-ſept-heures, *ſ. m. & f.* einer, oder eine,

ne, ſo um ſieben Uhr, das iſt ſehr früh die Abendmahlzeit hält.

Soupeſer, *v. a.* (von *péſer*) etwas in der Hand oder auf einer Wage ein wenig überwägen, um zu ſehen, wie viel es ungefähr wiege.

Souphre, ſ. Soufre.

Soupie, *ſ. m.* e, *ſ. f.* (von *ſoupe*) einer, der gerne Suppen iſt.

Soûpir, *ſ. m.* (*ſuſpirium*) ein Seufzer: der Athem; ein Viertelſchlag Pauſe in der Muſik.

ſoûpir de Bacchus, ein Grölzer; ein Rülps.

juſqu'au dernier ſoûpir, bis an das Ende des Lebens.

Soûpirail, *ſ. m.* (von *ſoûpirer*) ein Kellerloch; Luftloch.

Soûpirant, e, *adj. & ſubſt.* ſeufzend; verliebt; ein Buhler, Liebhaber.

Soûpirer, *v. a. & n.* (*ſuſpirare*) ſeufzen; aushauchen, im Seufzen von ſich geben; etwas beſeufzen; nach etwas ſeufzen.

ſoûpirer pour oder *auprès d'une belle*, um ein Frauenzimmer buhlen, in ſie verliebt ſeyn; um ſie freyen.

ſoûpirer après quelque choſe, nach etwas heftig ſtreben, ſehnlich verlangen.

Soûpireur, *ſ. m.* einer, der ſeufzet.

Souple, *adj. c.* (von *ſub*, und *plicare*) gelenk, weich, biegſam, ſchlank; glatt; gehorſam, gelernig; der ſich in alle Leute richtet, nicht eigenſinnig, nachgebend, demüthig.

Souplement, *adv.* gehorſam, demüthig, ehrerbietig.

Soupleſſe, *ſ. f.* das Biegen, die Biegſamkeit; die Hurtigkeit des Leibes; die Gelehrigkeit; das Schicken oder Richten in die Leute, die Unterwerfung oder Unterthänigkeit, die Demüthigung; Liſt, Verſchlagenheit.

tour de ſoupleſſe, liſtige Streiche.

Soûprécepteur, *ſ. m.* ein Unter-Lehrmeiſter.

Soûprieur, *ſ. m.* e, *f.* Unter-Prior; Unter-Priorinn.

Souquenille, *ſ. f.* (ſ. *Siquenille*) ein Kleid oder Kittel, ſo man den Bedienten oder den Soldaten über die andern anzuziehen giebt, daß ſie dieſelben ſchonen.

Sourbaſti, feine Seide aus Perſien.

Soucre, *ſ. f.* (vom Ital. *ſorgere*, Lat. *ſurgere*) die Quelle, der Urſprung; ein Brunquell; eine Urſache; etwas, das in Bauzierathen wie krummlaufende Bäche macht.

Sourcil, *ſ. m.* (*ſupercilium*) die Augenbram, it. die Oberſchwelle.

Sourciller, *v. n.* die Augenbramen bewegen; mit Augen blicken oder winken, etwas, ſo im Gemüth iſt, zu erkennen geben, mit einem Blick anſehen.

Sourcilleux, euſe, *adj.* poët. hoch erhaben, als Gebirge; ſtolz, prächtig, als Felſen.

Sourd, e, *adj. & ſubſt.* (*ſurdus*) taub, der nicht hört; der nicht hören will; wölkicht, oder fleckicht, als Edelſteine; ſucht, nicht laut, heimlich, als Gerücht ꝛc. da kein Wiederhall iſt; da man nichts hören kann.

lime ſourde, eine Feile, die keine Späne macht.

un nombre ſourd, eine Zahl, die ohne Bruch nicht kann getheilet werden.

Sourd, *ſ. m.* iſt auch eine Art grauer Ottern, mit gelben Flecken.

Sourdaud, *ſ. m.* e, *ſ. f. & adj.* etwas taub, übel hörend.

Sourdeline, *ſ. f.* eine Art Italiäniſcher Sackpfeifen.

Sourdement, *adv.* heimlich murmelnd.

Sourdine, *ſ. f.* ein durchbohrtes Holz, ſo die Trompeter unten in die Trompete ſtecken, damit ſie ſtille gehe; alles, womit man den Klang eines muſikaliſchen Inſtruments dämpfet, an Lauten, Geigen, Orgeln ꝛc.

à la ſourdine, heimlich, ohne jemand etwas davon zu ſagen.

Sourdre, *v. n.* (von *ſurgere*) hervor quellen, entſpringen, hervorkommen.

ſourdre au vent, als ein Schiff, immer dem Wind nachſchiffen.

Soûrefectoriere, *ſ. f.* die Unter-Tafeldeckerinn in einem Nonnen-Kloſter.

Souri, ſ. Souris.

Souriceau, *ſ. m.* ein Mäuslein, eine kleine Maus.

Souriciere, *ſ. f.* eine Mauſe-Falle.

Souriquois, e, *adj.* (von *ſouris*, Lat. *ſorex*, *ſoricis*) im Scherz, *le peuple ſouriquois*, das Mäuſe-Volk.

Sourire, *v. n.* (*ſubridere*) lächeln; anlachen, *à quelqu'un.*

Sourire, *ſ. m.* das Lächeln.

Souris, *ſ. f.* (*ſorex*) eine Maus; ein Knorpel in der Naſe eines Pferdes, der daſſelbe zu ſchnauben verurſacht; der Raum zwiſchen dem Daumen und Zeige-Finger.

le pas de la ſouris, in Feſtungen ein kleiner Raum an der Bruſtwehr der Wall Mauer.

dents de ſouris, gewiſſe Zähne an einigen Rädern, ſo als Mäuszähne gemacht ſind.

ſouris de Moſcovie, feiner Zobel.

Soûris, *ſ. m.* (*ſubriſus*) das Lächeln.

Sournois, e, *adj. & ſubſt.* (von *ſourd*, *ſourdine*) der heimlich mit ſeinen Sachen iſt, verborgen; ein Tuckmäuſer.

Sous, *prep.* (*ſub*) unter; in; mit; bey.

cela s'eſt paſſé ſous mes yeux, das habe ich mit meinen Augen geſehen.

Souſace, *ſ. m. & f. & adj.* in einigen Provinzen, ein junger unmündiger Menſch, oder vor Alter kindiſche Perſon, ſo einen Curator nöthig hat.

Soûſacriſtain, *ſ. m.* ein Unter-Küſter.

Sous-

Sous-arbriſſeau, *ſ. m.* ein Gewächs, deſſen Größe zwiſchen einem Strauch u. Kraut iſt.

Sousbandage, Sousbande, Sousbarbe, Sousbarque, Sousbaſſement, Sousberme, Sousbibliothecaire, Sousbrigadier, ſiehe Soûb - - .

Souschantre, Sousclavier, Sousclerc, Souscomite, Souscommis, Souscoupe, ſiehe Soûc - - .

Soûſcribe, *ſ. m.* ein Unter-Schreiber oder Unter-Secretarius bey dem General des Carthäuſer-Ordens.

Soûſcription, *ſ. f.* (*ſubſcriptio*) die Unterſchrift eines Briefs oder Schuld-Verſchreibung; Vorſchuß zum Drucke eines Buchs.

Soûſcrire, *v. a. & n.* (*ſubſcribere*) unterſchreiben ſeinen Namen; Bürge werden; Beyfall geben; zum Druck eines Buchs vorſchießen.

Sousdélegation, Sousdélegué, Sousdéleguer, Sousdépénſier, Sousdépenſiere, Sousdiaconat, Sousdiacre, Sousdiviſer, Sousdiviſion, Sousdoyen, ſ. Soûd - - .

Soûſécretaire, *ſ. m.* ein Unter-Secretarius.

Sous-entendre, *v. a.* (von *ſous* und *entendre*) darunter verſtehen, dabey gedenken.

ſous-entendu ë, part. & adj. das mit drunter verſtanden wird; das ſich ſelbſt verſteht.

Sous-entendu, *ſ. m.* die Auslaſſung eines von ſich ſelbſt verſtandenen Worts oder mehrer in der Sprachkunſt, die Ellipſis.

Sous-entente, *ſ. f.* (von *ſous* und *entendre*) heimlicher Verſtand, was hinter etwas ſteckt.

Sousfaiſte, Sousferme, Sousfermer, Sousfermier, ſ. Soûf - - .

Sousgarde, Sousgorge, Sousgouvernante, Sousgouverneur, ſ. Soûg - - .

Soushait, Soushaitable, Soushaiter, ſiehe Soûh - - .

Soûſigner, *v. a.* (von *ſous* und *ſigner*) unterſchreiben in gerichtlichen Schriften oder andern Sachen.

Sous infirmiere, *ſ. f.* eine Nonne, ſo der ordentlichen Krankenwärterinn in den Klöſtern an die Hand geht.

Sousintroducteur, *ſ. m. des Ambaſſadeurs*, ein Miniſter, welcher demjenigen, der die fremden Geſandten zur Audienz zu führen beſtellt iſt, zur Hülfe zugeordnet iſt.

Souslevement, Souslever, Soulieutenant, Sousligner, Souslocataire, Sousloüer, ſ. Soûl - - .

Sousmaiſtre, Sousmettre, Sousmiſſion, ſ. Soûm - - .

Souspénitencier, Souspente, Souspeſer, Souspir, Souspirail, Souspirant, Souspirer, Souspireur, Sousprécepteur, Sousprieur, ſ. Soûp - - .

Sousrefectoriere, Sousrire, Sousris, ſ. Soûr - -

Sousſacriſtain, Sousſcribe, Sousſecretaire, Sousſigner, Sousſtylaire, ſ. Soûſ - - .

Souſtenable, ſouſtenance, Souſtenant, Souſtendante, Souſtenement, Souſtenir, Souſterrain, Souſtien, ſ. Soût - - .

Soû-ſtilaire, *adj. & ſ. f.* (von *ſtilus*) *ligne ſoû-ſtillaire*, eine Linie auf den Sonnen-Uhren, ſo mitten auf den Kreis gehet, und alſo mitten unter dem Eiſen hin, das den Schatten giebt.

Souſtraction, *ſ. f.* (*ſubſtractio*) das Abziehen oder das Subtrahiren im Rechnen; das Entziehen oder Entwenden eines Dinges.

Souſtraire, *v. a.* (*ſubtrahere*) abziehen, ſubtrahiren im Rechnen; entziehen, entwenden, heimlich wegnehmen; befreyen.

ſe ſouſtraire, v. r. entwiſchen; ſich entziehen; entgehen.

Souſtraitant, Souſtraite, Souſtraiter, ſiehe Soût - - .

Souſtylaire, ſ. Souſtilaire.

Sousvenance, Sousvenir, Sousventriere, Sousvicaire, Sousvicariat, ſ. Soûv - - .

Soutane, Soutanne, *ſ. f.* (Ital. *ſottana*, von *ſotto*, *ſubter*) ein langer Unterrock, welchen geiſtliche oder obrigkeitliche Perſonen unter den langen Oberkleidern oder Mänteln tragen; der geiſtliche Stand.

Soutanelle, Soutannelle, *ſ. f.* ein kleines Unterkleid, das nicht ſo weit über die Knie hinab geht.

Soute, *ſ. f.* (von *ſoudre*, *ſolvere*) das Erſetzen, was an einer Summe abgeht; die unterſte Kammer im Schiff-Hintertheil; eine Art Salz zum Laugenmachen.

Soûtenable, *adj. c.* (von *ſuſtinere*) das man behaupten kann.

Soûtenance, *ſ. f.* (von *ſoûtenir*) die Kraft ſich zu halten; das Steifſtehen ꝛc.

Soûtenant, e, *adj. & ſ. m.* der da ſtützt; der etwas behauptet; ein Reſpondent im Diſputiren.

Soû-tendante, *adj. & ſ. f.* (*ſubtendens*) eine Linie im Meſſen, welche von einem Ende eines Theils vom Zirkelkreis bis zum andern geht.

Soûtenement, *ſ. m.* (von *ſoûtenir*) eine Vertheidigungs-Schrift, eine Schutz-Schrift, oder Behauptung vor Gericht.

Soûtenir, *v. a.* (*ſuſtinere*) halten; tragen, als eine Stütze, daß etwas nicht falle: erhalten; aushalten; ertragen, ausſtehen; bedecken, zur Hülfe, zur Seiten ſtehen, als im Kriege; den Baum im Reiten feſt und hoch halten; entgegen ſtehen, als im Meſſen die Linien an einem Winkel; der Grund ſeyn, das Tiefſte, oder das Fundament in der Muſik ſeyn, als der Baß im Singen; helfen, beyſtehen, unter die Arme greifen; ermuntern, Herz machen; ſchützen; behaupten.

ſe ſoûtenir, v. r. aufrecht ſtehen; ſich erhal-

halten; aushalten; steif seyn, als ein [illegible] fes Gewirk.

le stile, ce discours se soûtient, dieser Stylus, dieses Gespräch ist gleich durch schön, bleibt immer gleich angenehm, ansehnlich, ernstlich und hoch.

je te ferai bien soûtenir, ich will dich in den Schranken bleiben lehren.

soûtenu, ë, part. & adj. unterstützt; in den Wappen, das eine andere Figur unter sich im Schilde hat.

stile soûtenu, ernsthafte, gesetzte Schreibart.

Soûterrain, e, *adj.* (*subterraneus*) unterirdisch.

Soûterrain, *s. m.* ein Loch, worein sich die Soldaten im Wall oder sonsten vor den Bomben verbergen.

Soûtien, *s. m.* (von *soûtenir*) eine Stütze; das etwas hält, eine Haltung, ein Grund, eine Säule; Schutz; Beschützer.

Soû-traitant, *s. m.* Nachpachter.

Soûtraité, *s. m.* der Unterpacht, Nachpacht, Afterpacht.

Soûtraiter, *v. n.* einen Afterpacht schließen, dem Hauptpachter etwas wieder abpachten.

Soûvenance, *s. f.* (von *soûvenir*) Erinnerung dessen, was geschehen ist; die Erinnerung, das Angedenken.

rire de soûvenance, noch lachen, wenn man daran denkt.

se Soûvenir, *v. r.* (*subvenire*) sich erinnern; daran gedenken.

je me soûviens, und *il me soûvient*, ich erinnere mich, es fällt mir ein.

faire soûvenir, erinnern.

Soûvenir, *s. m.* das Andenken, die Erinnerung.

Souvent, *adv.* (von *subinde*) oft.

Souvente fois, *adv.* oftmals.

Soû-ventriere, *s. f.* (von *ventre*) der Bauchriemen an einem Pferde-Geschirr.

Souverain, e, *adj.* (von *soprano*, Ital. *supremus*, Lat.) unumschränkt; oberst, vornehmst; haupt-höchst; herrisch.

un remède souverain, ein vortreffliches Mittel.

une cour souveraine, ein Ober-Gericht, da man nicht weiter appelliren kann.

le bien souverain, das höchste Gut.

Souverain, *s. m.* e, *f.* der König, der Monarch, der Oberherr, der völlige Gewalt hat; eine Königinn, Beherrscherinn; Gebieterinn.

l'usage est le souverain des langues vivantes, die Sprachen müssen sich nach dem Gebrauch richten.

Souverainement, *adverb.* unumschränkter Weise, über alle andere; herrischer Weise: als Oberherr; höchst, ungemein, im höchsten Grad.

Souveraineté, *s. f.* die oberste Gewalt, unumschränkte Macht, Ober-Herrschaft; ein freyes Fürstenthum, oder eine Herrschaft, die keinen zum Lehnsherrn erkennt.

Soû-Vicaire, *s. m.* Unter Vicarius.

Sou-Vicariat, *s. m.* Amt eines Unter-Vicarii.

Soy, *s.* Soi.

Soye, *s. f.* (*seta*) Seide; Borsten der Schweine; Pferde-Haare; lange Hunds Haare; das Eisen, so durch den Heft eines Degens geht, woran oben der Knopf fest gemacht ist; Glück; Herrlichkeit; Vortreflichkeit; Anmuth.

la soye d'orient, eine Pflanze oder ein Kraut in den Morgenländern, welches Seide trägt in einem Bälglein, Seidenkraut.

bas de soye, seidene Strümpfe; item eine Sulze von Schweinenfüßen.

soye sur soye, Glück über Glück, eine angenehme Sache über die andere.

soyes, im *plur.* Würmer zwischen Fell und Fleisch bey den Afrikanern, als Seiden-Fäden, oft etliche Ellen lang.

Soyer, *v. a.* (von *secare*) das Getreide mit einer Sichel abschneiden, die Zähne hat.

Soyerie, *s. f.* von *soye* das Seidenwerk, die Seidenwaaren, Seidenhandel.

Soyeteur, *s. m.* ein Seiden-Arbeiter.

Soyeur, *s. m.* (s. Soyer) einer, der mit einer Sichel Korn abschneidet.

Soyeux, euse, *adj.* (von *soye*) lind oder weich, als Sammet oder Seide; da viel Seide bey einem Gewirk ist.

Spacieusement, *adv* geräumlich.

Spacieux, oder Spatieux, euse, *adj.* (*spatiosus*) groß, von vielem Raum, weil, geräumig, weitläuftig.

Spadacin, Spadassin, *s. m.* (vom Ital. *spada*, ein Degen), ein Schläger, ein Meuchel-Mörder, ein Bandit, ein Krakeler.

Spadille, oder espadille, *s. m.* (von *spada*, Ital. Degen) im Hombre-Spiel, das Piquet-Daus.

Spagirique, *adj. c.* (*spagiricus*) ein Chymischer Arzt.

Spahis, *s. m.* ein Türkischer Reuter.

Spalt, *s. m.* (Germ. Spalt) ein Schuppenweißer Stein, Spalt.

Sparadrap, *s. m.* eine Leinewand, so auf beyden Seiten mit Pflaster bestrichen ist.

Sparagon, *s. m.* schlechter wollener Zeug aus England.

Sparganium, *s. m.* (Lat. von σπάργανον eine Windel) ein Kraut mit langen Blättern, Igels-Kolben.

Sparies, oder choses sparies, *s. f. pl.* (von *spargere*) was das Meer auswirft, als Bernstein ꝛc.

Sparton, *s. f.* (*funis spartaceus*) eine Art Seile auf den Schiffen von Spanischem Ginster.

Spasme, *s. m.* (σπάσμα) das Zucken in den Glie-

Gliedern, der Krampf, ein Stück der schweren Sucht.

Spasme de chien, wenn die Krankheit das Maul krumm zieht.

Spasmodique, *adj. c.* krampfsüchtig; it. wider den Krampf dienlich.

Spatieusement, Spatieux, s. Spacieux.

Spatule, oder Espatule, *s. f.* (von *spatha*) eine Spatel, womit die Apotheker und Wundärzte etwas streichen, oder herausnehmen.

Spé, *s. m.* der älteste Chorknabe in der Domkirche zu Paris.

Speautèr, Spiautèr, Sputèr, *s. m.* Zink.

Special, e, *adj.* (*specialis*) sonderbar, besonder.

Spécialement, *adv.* besonders, absonderlich; insonderheit, namentlich.

Spécialité, *s. f.* was etwas besonders ist die einzelnen Dinge, was insonderheit geschehen ist.

Spécieusement, *adv.* mit großem Schein; ansehnlich, treflich.

Spécieux, euse, *adj.* (*speciosus*) scheinbar; wahrscheinlich; das sehr ins Gesicht fällt.

algébre spécieuse, ou la spécieuse, das Rechnen mit Buchstaben und gewissen Zeichen.

Spécification, *s. f.* (*specificatio*) Beschreibung, als der einzelnen Stücke oder Sachen.

Spécifier, *v. a.* (qs. *specificare*) ein jedes insonderheit beschreiben; etwas von allen andern unterscheiden.

Spécifique, *adj. c.* (*specificus*) gewiß, unfehlbar; vor andern, sonderlich.

Spécifique, *s. m.* ein sonderbares Mittel wider eine gewisse Krankheit.

Spécifiquement, *adv.* insonderheit, vornehmlich.

Spectacle, *s. m.* (*spectaculum*) ein Anblick, etwas, das wohl anzusehen ist, das Sehenswerth ist; ein Schauspiel, Aufzug.

être en spectacle, in einem Stande seyn, da alle Leute auf einen sehen.

se donner en spectacle, machen, daß alle Leute auf einen sehen; allen Leuten ein Schauspiel seyn.

Spectateur, *s. m.* trice, *f.* (*spectator*) ein Zuschauer, eine Zuschauerinn.

Spectre, *s. m.* (*spectrum*) ein Gespenst.

Spéculaire, *adj. & subst. f.* (von *speculum*) das Spiegelmachen; it. ein Stein, Katzenstein.

Spéculateur, *s. m.* (*speculator*) der etwas betrachtet, genau bedenket und untersuchet, ein tiefsinniger Kopf.

Spéculatif, *s. m.* (*speculativus*) ein tiefsinniger Mensch, der über alle Dinge seltsame Gedanken hat, ein Spitzfindiger.

Spéculatif, *adj. m.* ive, *f.* tiefsinnig, nachsinnig; weislich; bestehend in der Erkenntniß.

science spéculative, eine Betrachtungs-Wissenschaft.

Speculation, *s. f.* (*speculatio*) eine Betrachtung, das Nachsinnen oder Nachdenken; it. eine Art von Zeugen.

Spéculative, *s. f.* (von *speculatif*) eine Wissenschaft, die nur das Wissen lehret ohne das Thun; Betrachtungslehre.

Spéculer, *v. n.* (*speculari*) betrachten, besehen; untersuchen; Gedanken haben, *sur quelque chose*, über etwas.

Spéculum-matricis, *s. m.* (Lat.) ein Chirurgisch Instrument zu Oefnung der Mutter, ein Mutter-Spiegel.

Sperma céti, *s. m.* (Lat.) Wallrad.

Spermatique, *adj. c.* (*spermaticus*) das vom Saamen kömmt, Saamen-.

vaisseaux spermatiques, Saamengefäße in Menschen und Thieren.

Spermatiser, *v. n.* den Saamen verlieren.

Sperme, *s. m.* (σπέρμα) der Saame, woraus etwas lebendiges wird.

sperme de baleine, Wallrad.

Spéronnelle, *s. f.* (vom Ital. *sperone*, Sporn) Rittersporn, eine Blume.

Sphacéle, *s. m.* (σφάκελος) das gänzliche Absterben oder Verderben eines Gliedes.

Sphénoïde, *adj. m.* (von σφήν, cuneus) ein Bein an der Hirnschale, woran der Ober-Kinnbacken stößt, Keil-förmiges Knöchlein.

Sphére, *s. f.* (*sphæra*) ein runder Körper; eine Kugel; ein Kreis; ein Kreis am Himmel, nach der Meynung der Alten; die Erd-Kugel; eine Kugel, worauf die Erde abgebildet ist, ein Erd-Globus.

sphére armillaire, oder *artificielle*, eine Himmels-Kugel von Cirkeln zusammen gesetzt, woran man die Kreise des Himmels Astronomisch lehrt, die Himmels-Kreis-Kugel.

la sphére droite, wenn die Erd-Kugel so gestellt ist, daß der Aequator mit dem Horizont ins Kreuz steht.

la sphére paralléle, die Stellung der Erdkugel, daß der Aequator und Horizont gleich stehen.

la sphére oblique, wenn die Erdkugel so gestellt ist, daß der Aequator über den Horizont herauf geht.

la sphére d'une planète, der Kreis, den ein Planet in seinem Lauf hält.

sphére d'activité, der Raum, in welchem etwas um sich herum wirken kann.

cela est hors de sa sphére, es ist über seinen Begriff.

Sphérique, *adj. c.* (*sphæricus*) rund im Kreis herum, Kugel-rund.

Sphériquement, *adv.* im Kreis herum.

Spheristére, *s. m.* (*sphæristerium*) bey den Alten, ein Ballhaus.

Sphéroïde, *adj. c. & s. m.* rundlich; eine After- oder plattgedruckte Kugel.

Sphincter, *s. m.* (σφιγκτὴς) Muskeln, die etwas zusammen ziehen, als an der Blase im Leibe und im Gefäße.

Sphinge,

Sphinge, oder Sphinx, *ſ. m.* ein Ungeheuer, ſo die Poeten erdichtet haben, das den Leuten Räthſel aufgegeben; ein liegendes Thier als ein Löw, mit einem Jungferkopf und Bruſt bey den Bildhauern.

Sphondyle, oder Spondyle, *ſ. m.* (*ſphondyle*) ein Wurm in der Erde, als ein kleiner Finger lang, der die Wurzeln abnaget, ein Erd-Engerling.

Sphondylium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut; Teutſche Bärenklau.

Spiautèr, ſ. Speautèr.

Spicanard, *ſ. m.* (*ſpica nardi*) Spickenard, Spick, ein wohlriechendes Kraut.

Spinal, e, *adj.* (*ſpina, ſpinalis*, Lat.) was im Rückgrat iſt.

Spinelle, *ſ. f.* heißt bey den Jubelirern ein Rubin der nicht recht roth iſt, ſondern als Zwiebelſchelfen ausſiehet.

Spinelle, *adj. m. un rubis ſpinelle*, ein Rubin von geringer Farbe.

Spinoſiſtes, *ſ. m. plur.* die Anhänger Spinoſae, welche Gott und die Natur vermengen.

Spirale, *adj. f.* (*ſpiralis*) *ligne ſpirale*, eine Schnecken-Linie.

montre ſpirale, eine Uhr, welche von einer Feder getrieben wird, die als eine Schnecken-Linie gedreht iſt.

Spiralement, *adv.* als eine Schnecken-Linie.

Spiration, *ſ. f.* das Ausgehen, das Senden des Heil. Geiſtes, vom Vater und Sohne.

Spire, *ſ. f.* (*ſpira*) im Bauen eine ſchneckenförmige Figur; it. die Stadt Speyer.

Spiritüaliſation, *ſ. f.* (von *ſpiritüaliſer*) das Diſtilliren, das Herausziehen des Spiritus durch die Chymie.

Spiritüaliſer, *v. a.* (von *ſpiritualis*) einen verſtändig machen, klug machen, auf geiſtlichen Verſtand ziehen, geiſtlich erklären: das geiſtreiche Weſen, die Spiritus aus etwas herausziehen, abziehen durch Diſtilliren.

Spiritüalité, *ſ. f.* (*ſpiritualitas*) geiſtliche Natur oder geiſtliches Weſen; geiſtliche Betrachtungen himmliſche Gedanken.

Spirituël, lle, *adj.* (*ſpiritualis*) geiſtlich; geiſtreich; hoch vernünftig; der geiſtlichen Betrachtungen obliegt.

père ſpirituël, ein Beichtvater, Gewiſſens-Rath.

Spirituël, *ſ. m.* die geiſtlichen Kirchen-Angelegenheiten, die Seel-Sorge und was damit verknüpft iſt.

Spirituëllement, *adv.* geiſtlicher Weiſe; mit großem Bedacht.

Spirituëux, euſe, *adj.* (*ſpirituoſus*) geiſtig, das viel Spiritus hat.

Spirole, *ſ. f.* ol. (von *ſpira*) eine kleine Feld-Schlange, ein Geſchütz.

Splendeur, *ſ. f.* (*ſplendor*) Schein, Glanz, Herrlichkeit.

Splendide, *adj. c.* (*ſplendidus*) herrlich, koſtbar, prächtig.

Splendidement, *adv.* prächtig, herrlich.

Splénique, oder Splenetique, *adj. c.* (*ſplenicus*) einer, der die Milzkrankheit hat.

veine ſplenique, Milzader.

Spode, *ſ. m.* (σποδιον) die Erzt-Aſche, ſo man unten in den Schmelzofen findet; Nicht.

Spoliateur, *ſ. m.* (*ſpoliator*) ein Räuber; Berauber.

Spoliation, *ſ. f.* (*ſpoliatio*) Beraubung.

Spolier, *v. a.* (*ſpoliare*) berauben, wegnehmen, als Güter, Erbſchaften.

Spondaïque, *adj. c.* (*ſpondaicus*) *vers ſpondaïque*, ein Vers der lauter Spondeos hat.

Spondeus, *ſ. m.* ein Spondeus, ein Fuß im Versmachen, der aus zwoen langen Sylben beſteht.

Spondile, ſ. Sphondyle, und Sphondylium, und Spondyle.

Spondyle, *ſ. m.* (*ſpondylus*) ein Wirbelbein am Rückgrat.

Spongieux, euſe, *adj.* (*ſpongioſus*(ſchwammicht, locker.

Spontanée, *adj. c.* (*ſpontaneus*) freywillig, das von ſich ſelbſt kommt, ungezwungen; bey den Medicis, das von der Natur ohne Zuthuung einer Arzney gewirket wird.

Spontanéité, *ſ. f.* (*ſpontaneitas*) Freywilligkeit, ungezwungenes Weſen.

Sponton, *ſ. m.* eine Art halber Piquen, auf den Schiffen, das Anlegen am Bord zu wehren. ſ. Eſponton.

Sporadique, *adj. c.* (Græc.) das von allerley Urſachen hier und da herkömmt, als eine Krankheit, die nur hier und da die Leute befällt, nicht alle durchgehends.

Sporte, *ſ. f.* (*ſporta*) eine Art von Binſen-Körben.

Sputèr, *ſ. m.* (Holl. Speauter), eine Art neuen Metalls, Zink.

Squammeuſe, *adj. f.* (*ſquammoſus*) *ſuture ſquammeuſe*, eine Schuppen-Fuge, oder Schein-Fuge der Hirnſchale.

Squelette, *ſ. m.* (*ſceleton*) ein Gerippe; die Hauptbalken eines Schiffs, wenn ſie in einander gefügt ſind.

maigre comme un ſquelette, mager wie ein Todtengerippe.

Squille, *ſ. f.* (*ſquilla*, ſ. *Scille*) ein Kraut, Meerzwiebeln; it. eine Art kleiner Krebſe.

Squillitique, *adj. c.* was von Meerzwiebeln iſt.

Squinancie, oder Squinance, *ſ. f.* (ſ. *Eſquinancie*) ein enger Hals, die Kehlſucht.

Squirre, Skirre, *ſ. m.* (*ſcirrhus*) eine harte Geſchwulſt, ſo ſich ohne Schmerzen anſetzt.

Squirreux, euſe, *adj.* (*ſcirrhoſus*) hart, als eine Geſchwulſt an weichen Orten.

St. *interj.* ein Zeichen das Stillſchweigen zu befehlen: St.

Stabilité, *ſ. f.* (*ſtabilitas*) die Dauerhaftigkeit, der Beſtand, das beſtändige Dauern; Feſtigkeit, das Feſtſtehen; das unbewegliche Stillſtehen.

Stablat, *ſ. m.* (qs. *ſtabulatum*) eine Wohnung, ſo die Einwohner der Gebirge machen ihr Vieh unter dem Schnee darinne zu überwintern.

Stable, *adj. c.* (*ſtabilis*) beſtändig, feſt ſtehend.

Stachys, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Roß-Poley.

Stacté, *ſ. m.* (Lat.) Myrrhen-Saft bey den Apothekern.

Stade, *ſ. m.* (*ſtadium*) ein Stück Weges von 600 oder 566 Fuß, eine Stadie; eine Rennbahn; eine ſehr lange Schaubühne.

Stadhoudèr, oder Stathoudér, *ſ. m.* (Germ.) Statthalter eines Königs; ein Landpfleger deſſelben.

Stadhoudérat, *ſ. m.* Statthalter-Stelle.

Stage, *ſ. m.* (*ſtatio*) das ſechsmonatliche Verbleiben eines Dom-Herrns bey ſeiner Stifts-Kirche.

Staimbouc, *ſ. m.* (Germ. Steinbock) ein Steinbock, Art von Gemſen.

Stamenas, Stamenais, *ſ. m.* die krummen Hölzer, woran ein Theil vom Boden, und ein Theil der Seiten des Schiffes, feſt gemacht wird.

Stampe, *ſ. f.* (Ital. *ſtampa*) ein Kupferſtich, (beſſer *eſtampe*).

Stance, *ſ. f.* (Ital. *ſtanza*) eine Art Verſe bey den Franzoſen und Italienern von gewiſſer Zahl, davon die letzten allezeit den völligen Verſtand geben und ſchließen, und drey und drey ſich reimen müſſen.

Stangue, *ſ. f.* (Germ. Stange) das gerade Holz, ſo an einem Anker in den Wappen auf die Höhe ſteht, daran oben das Querholz iſt.

Stanté, *adj. m.* ein Gemälde, das zwar fertig iſt, aber nicht von freyer Hand gemacht ſcheint.

Staphilodendron, ſ. Staphylodendron.

Staphiſaigre, oder Staphiſagre, oder Staphiſagria, *ſ. f.* (*ſtaphis agria*) Läuſe-Kraut.

Staphylodendron, *ſ. m.* (Gr. & Lat.) Pümpernüßlein-Baum.

Staroſte, *ſ. m.* (Polon.) ein Polniſcher Staroſt oder Landpfleger, oder Raths-Herr.

Staroſtie, *ſ. f.* das Gebiet, darüber ein Staroſt zu befehlen hat.

Statére, *ſ. f.* (*ſtatera*) die heutige ſogenannte Römiſche Wage.

Statére, *ſ. m.* (*ſtater*) eine Römiſche Münze, vor Zeiten.

Stathoudèr, Stathoudérat, ſ. Stadhoud.

Statice, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut dieſes Namens.

Station, *ſ. f.* (*ſtatio*) der Aufenthalt, die Einkehr auf der Reiſe; ein Ort, wo man etwas betrachten und meſſen kann, in der Geometrie; eine Kirche, die in den päbſtlichen Jubileen Ablaß mittheilet, wenn man ſie beſucht; ein Ort, den man einem zum Predigen oder Kirchendienſten anbefiehlt; eine Kanzel, die ein oberer Prieſter einem untern überläßt; ein Kirchengebrauch der Prieſter, oder Stiftsperſonen außer dem Chor, wenn ihr Singen ein Ende hat, vor einem Bilde eine Antiphonam zu ſingen; ein Ort oder Kapelle, wo man mit einer Proceſſion ſtill hält; ein Ort oder ein Stück Weg von 30 Franzöſiſchen Meilen in Aſia, abſonderlich in Perſien; das Verbleiben eines Planeten an einem gewiſſen Ort.

Stationnaire, *adj. c.* (*ſtationarius*) der ſtill ſtehet, als ein Planet in der Aſtronomie.

Statique, *ſ. f.* (*ſtatica*) die Wagekunſt, die Gewicht-Wiſſenſchaft.

Statmeiſter, *ſ. m.* (Germ.) ein Stadtmeiſter, oder alter Geſchlechter und Mitregent der Stadt Straßburg.

Statoudèr, Statoudérat, ſ. Stadhoud.

Statüaire, *ſ. m.* (*ſtatuarius*) ein Bildhauer, ein Bildſchnitzer. (*ſculpteur* iſt anitzo mehr im Gebrauch).

Statüaire, *ſ. f.* die Bildhauerkunſt.

Statüaire, *adj. c.* was zum Bildformen dienet, als *colonne ſtatüaire*, eine Bild-Säule.

Statuë, *ſ. f.* (*ſtatua*) ein ausgehauen Bild; ein Ehren-Bild: ein Bild; ein Götze; ein unempfindlicher Menſch.

c'eſt une ſtatuë, er iſt wie ein Klotz, es iſt ein unempfindlicher Menſch.

ſtatuë ſacrée, ein Bild eines Heiligen.

ſtatuë perſique, ein Menſchen-Bildniß, das eine Säule abgiebt.

Statuër, *v. a.* (*ſtatuere*) ſetzen, ordnen, verordnen, als Obrigkeitliche Perſonen.

Stature, *ſ. f.* (*ſtatura*) die Leibsgeſtalt.

Statut, *ſ. m.* (*ſtatutum*) eine Satzung oder Verordnung einer Zunft oder Zeche: Geſetz; Regel eines geiſtlichen Ordens; Willkühr einer Stadt oder Gemeine.

Stéatome, *ſ. m.* (von στέαρ, *ſebum*) eine Geſchwulſt, ſo die Farbe der Haut nicht ändert, u. inwendig eine Materie als Inſchlitt hat.

Stéchas, *ſ. m.* (*ſtoechas*) ein Kraut dieſes Namens, Stöchas Kraut.

Stéganographie, *ſ. f.* (*ſteganographia*) das verborgene Schreiben mit Ziffern und gewiſſen Zeichen; die Kunſt dieſe Zeichen zu verſtehen.

Stéganographique, *adj. c.* zu dieſer Kunſt gehörig.

Stegnotique, *ſ. m. & adj. c.* (von στέγω, impedio) eine Arzney, die Oefnung der Gefäße im Leibe zuſammen zu ziehen.

Stellionat, *ſ. m.* (Lat. *ſtellionatus*) Betrug im Handel und Wandel, inſonderheit, wenn eine Sache an zween verkauft wird.

Stellionataire, *ſ. m. & f.* (*ſtellionatarius*) einer

ner, der einen Betrug im Verkaufen begangen hat.

Stenté, ſ. Stanté.

Stentorée, *adj. f.* (*ſtentoria ſc. vox*) *une voix ſtentorée*, eine Marktſchreyer-Stimme.

Stéréométrie, *ſ. f.* (*ſtereometria*) das Meſſen der ganzen Körper der Dinge.

Stéréotomie, *ſ. f.* (von στερεὸς, ſolidus und τομὴ, ſectio) die Wiſſenſchaft, einen ganzen Körper von einander zu ſchneiden, daß man deſſen Dicke, und anders mehr daran erſehen kan, als den Profil eines Gebäudes.

Stérile, *adj. c.* (*ſterilis*) unfruchtbar, ſchlecht, gering.

Stérilement, *adv.* unfruchtbar.

Stérilité, *ſ. f.* (*ſterilitas*) Unfruchtbarkeit. *ſtérilité d'eſprit*, geringer Verſtand.

Sterlin, Sterling, *ſ. m.* (Angl.) *un livre ſterlin*, ein Pfund Sterling, eine Engliſche Münz-Rechnung von 5 Thl. 8 Gr. oder 5 Thl. 16 Gr.

Sternon, *ſ. m.* (*ſternum*) das Bruſtbein.

Sternutatif, ive, *adj.* (von *ſternutare*) das Nieſen erweckt.

Sternutatoire, *ſ. m.* Nieſe-Pulver.

Sternutatoire, *adj. c.* (*ſternutatorius*) iſt ſo viel als *ſternutatif*, das Nieſen erweckt.

Stigmates, *ſ. m. plur.* (*ſtigmata*) die Puncte an dem Leibe des Ungeziefers; die Wunden-Zeichen am Leibe Chriſti.

Stigmatiſer, *v. a.* (von *ſtigmates*) brandmarken, brandmahlen.

Stil, *ſ. m.* (*ſtylus*) die Calender-Rechnung. (beſſer *ſtile.*)

Stil de grun, oder de grain, *ſ. m.* eine gelbe Farbe, oder gelbe Kreide, Schütt-gelb.

Stile, *ſ. m.* (*ſtylus*) ein Schreib-Griffel; eine Schreib-Art; ein eiſern Stänglein in den Sonnen Uhren, das den Schatten macht; die Tag-Rechnung im Calender, als der alte und der neue Calender; die rechtliche Art zu verfahren, der modus procedendi; die Manier oder Art, die ein jeder hat.

Stiler, *v. a.* (von *ſtile*) abrichten, *à* oder *en quelque choſe*, auf oder in etwas.

Stilet, *ſ. m.* (von *ſtile*) ein kleiner Dolch; Griffel zur Schreibe-Tafel.

Stilite, *ſ. m.* (*ſtilites*) der ſein Leben auf einer hohen Säule zubringet, als vor dieſem einige Einſiedler gethan haben.

Stilobate, ſ. Stylobate.

Stiloïde, *adj. m.* (*ſtiloides*) ein Knochen, der wie ein Dolch ausſieht, am oſſe petroſo.

Stinc, Stincque, *ſ. m.* eine Art Crocodille.

Stipendiaire, *adj. & ſubſt.* (*ſtipendiarius*) der um Sold dienet; it. zinsbar.

Stipendié, ée, *adj. & ſubſt.* (*ſtipendium*) mit Beſoldung verſehen.

Stiptique, ſ. Styptique.

Stipulant, e, *adj. & ſubſt.* der einen Vertrag mit jemand macht.

Stipulation, *ſ. f.* (*ſtipulatio*) Vertrag.

Stipuler, *v. a.* (*ſtipulari*) eins werden, *quelque choſe*, um etwas; einen Vertrag machen, *que*, daß ꝛc.

Stirie, *ſ. f.* (*ſtiria*) Steyermark.

Stockfiſche, Stockfiche, *ſ. m.* Stockfiſch.

Stoebe, *ſ. f.* ein Kraut dieſes Namens, dornicht Freyſamkraut.

Stoïcien, enne, ſ. Stoïque.

Stoïciſme, *ſ. m.* (*ſtoiciſmus*) der Stoiſchen Weltweiſen Meynung.

Stoïque, *adj. c.* (*Stoicus*) Stoiſch; ernſthaft, ſtreng; unempfindlich.

Stoïque, *ſ. m.* ein unempfindlicher Menſch.

Stoïquement, *adv.* Stoiſch, auf Stoiſche Art; ſtreng, ernſtlich.

Stolidité, *ſ. f.* (*ſtoliditas*) Dummheit, Narrheit.

Stomacacé, *ſ. m.* (von στόμα und κακὸς) die Mundfäule, der Scharbock.

Stomacal, e, *adj.* (von *ſtomachus*) das dem Magen geſund iſt.

Stomachique, *adj. c.* (*ſtomachicus*) Magen-, das am Magen iſt; das dem Magen gut iſt. *poudre ſtomachique*, Magen-Pulver.

Stomper, ſ. Eſtomper.

Storax, *ſ. m.* (Lat.) ein Baum dieſes Namens; eine Art Gummi oder Harz von dieſem Baum.

Store, *ſ. f.* (*ſtora*, Ital.) ein Stück Binſen-Matte, ſo man wegen der Sonne vor die Fenſter macht.

Strabiſme, *ſ. m.* (*ſtrabiſmus*) das Schielen.

Stractions, *ſ. f.* (von *extractio*) das Herausziehen einiger Buchſtaben oder Worte aus der Form, bey den Buchdruckern.

Stramonium, *ſ. m.* (Lat.) ein Erd-Gewächs, Stech-Apfel.

Strangurie, *ſ. f.* (*ſtranguria*, von στραγξ, gutta und ουρον, urina) die kalte Piſſe; das Urintröpfeln.

Strapaſſer, *v. a.* (Ital. *ſtrapazzare*) übel tractiren, ſehr plagen.

Strapontin, Eſtrapontin, *ſ. m.* ein Bett, das in der Luft hänget, als auf den Schiffen, oder in warmen Ländern; ein kleiner Sitz, vornen auf kurzen Kutſchen, den man wegnehmen kan.

Straſſe, *ſ. f.* (vom Ital. *ſtraſcinare*, *ſtraſcio*) Floret-Seide.

Stratagéme, *ſ. m.* (*ſtratagema*) eine Kriegs-Liſt; eine Liſt, ein liſtiger Streich.

Stratification, *ſ. f.* (*ſtratificatio*) in der Chymie, ſtratum ſuper ſtratum, eine Lage von einer Materie über die andere.

Stratifier, *v. a. & n.* (*ſtratificare*) unterſchiedliche Lagen über einander machen.

Stratiotes, *ſ. m.* (Lat.) Waſſer-Aloe, ein Kraut.

Stribord, *ſ. m.* (von *deſtri*, Ital. *dexter* und *bord*) der Schiffbord auf der rechten Seite.

Strié, ée, *adj.* (*ſtriatus*) mit Hohlkehlen, oder vertieften Streifen, wie einige Säulen.

Strieure, Striûre, *ſ. f.* (von *ſtria*) die Hohlkehlen an Säulen.

Strophe, *ſ. f.* (*ſtropha*) ein Abſatz in einem Liede, ein Vers deſſelben.

Structure, *ſ. f.* (*ſtructura*) der Bau, das Gebäude; das Bauen; das Zuſammenſetzen; das Setzen in Ordnung; der Zuſammenhang einer Schrift; die Ordnung einer Rede; im Scherz, die Geſtalt einer Perſon.

Stuc, *ſ. m.* (Ital. *ſtucco*) Gyps; it. eine Art Mörtel von Kalk und Marmorſtaub.

Stucateur, *ſ. m.* (Ital. *ſtucatore*) ein Stucator; ein Gyps-Arbeiter.

Studieuſement, *adv.* fleißig, mit Fleiß.

Studieux, euſe, *adj.* (*ſtudioſus*) ein Student, einer der fleißig ſtudiert.

Stupéfactif, ive, *adj.* (von *ſtupefacere*) ſchlafmachend, als eine Arzeney; das die Empfindung benimmt.

Stupéfaction, *ſ. f.* (*ſtupefactio*) das Einſchläfern, das Unempfindlichmachen; die Beſtürzung, das Erſtaunen.

Stupéfiant, e, *adj.* was unempfindlich macht.

Stupéfier, *v. a.* (*ſtupefacere*) einſchläfern; unempfindlich machen, als ein Glied, das man abnehmen will.

ſtupéfait, e, adj. vulg. erſtaunt.

Stupeur, *ſ. f.* (*ſtupor*) die Unempfindlichkeit eines Gliedes, das Erſterben deſſelben.

Stupide, *adj. & ſubſt.* (*ſtupidus*) dumm, unvernünftig, alber; erſtaunt, beſtürzt.

Stupidement, *adv.* dummer Weiſe.

Stupidité, *ſ. f.* (*ſtupiditas*) Dummheit, alberes Weſen.

Style, und deſſen Derivata, ſ. Stile.

Stylobate, *ſ. m.* (στυλοβάτης, *baſis*) der Säulen-Stuhl.

Styptique, *adj. c.* (*ſtypticus*) ſtillend, als das Blut; verſtopfend, den Leib.

Sû, ë, *part.* ſ. Sçavoir.

Süage, *ſ. m.* (qs. *ſebage*, von *ſebum*) das Beſchmieren der Schiffe; das Fett, ſo man an die Schiffe ſchmieret; die Zierathen, ſo die Goldſchmiede an ihre Arbeit machen, als an die Füſſe und an den Rand derſelben; die etwas erhabene Einfaſſung unter dem Rand der zinnernen Schüſſel und Teller; ein kleiner Ambos der Kupferſchmiede, einen Rand zu machen; ein Hammer oder Inſtrument der Schlöſſer, etwas halbrundes zu formen.

Süaire, *ſ. m.* (*ſudarium*) das Schweiß-Tuch, worauf Chriſti Geſicht zu ſehen iſt.

Süave, *adj. c.* (*ſuavis*) lieblich, angenehm.

Süavité, *ſ. f.* (*ſuavitas*) Lieblichkeit, Annehmlichkeit; Uebereinſtimmung aller Theile eines Gemähldes.

Subalterne, *adj. c.* (*ſubalternus*) der unter einem andern ſteht, als ein Officier oder Richter, ein Lieutenant, Cornet, Fähndrich.

Subdélégation, *ſ. f.* (*ſubdelegatio*) wenn ein angeordneter Richter wieder einen andern ſetzt, und ihm Vollmacht giebt.

Subdélégué, *ſ. m. & adj.* Nachgeſetzter; Zugeordneter.

Subdéléguer, *v. a.* (*ſubdelegare*) einem andern Richter einen Theil ſeiner Verrichtung übergeben.

Subdiviſer, *v. a.* (*ſubdividere*) etwas getheilte Stücke noch ferner eintheilen.

Subdiviſion, *ſ. f.* (*ſubdiviſio*) nochmalige Abtheilung, Eintheilung der Haupttheile.

Subgronde, Severonde, *ſ. f.* (*ſubgrundia*) ein vorſtoſſendes Dach über die Traufe, Wetter-Dach.

Subhaſtation, *ſ. f.* (von *ſub haſta*) öffentliche Verkaufung durch die Gerichte.

Subhaſter, *v. a.* öffentlich an die Meiſtbietenden Gerichts wegen verkaufen.

Subjection, *ſ. f.* Frage, ſo der Redner an ſich ſelbſt thut.

Subjonctif, *ſ. m.* der Subjunctivus oder Conjunctivus, in der Grammatik.

Subir, *v. a.* (*ſubire*) auf oder über ſich nehmen, leiden, dulden.

ſubir interrogatoire, ſich gerichtlich fragen laſſen müſſen.

Subit, e, *adj.* (*ſubitus*) gäh, ſchnell, geſchwind.

Subitement, *adv.* (*ſubito*) geſchwind, gählings.

Subjugal, *adj. m.* (*ſubjugalis*) in der Muſic, *un ton ſubjugal*, ein Ton, der zu einem andern gehört, und unter demſelben iſt; ſonſt auch *les tons plagaux*.

Subjuguer, *v. a.* (*ſubjugare*) bezwingen, unter das Joch bringen.

Sublapſaire, *ſ. m. & f.* (von *ſub* und *lapſus*) oder *infralapſaire*, einer, der da glaubt, Gott habe, da der Menſch erſchaffen war, ſchon vor dem Fall, theils Menſchen zum ewigen Leben, theils zur Verdammniß verordnet.

Sublimation, *ſ. f.* (*ſublimatio*) das Sublimiren in der Chymie, das Erhöhen oder Steigenmachen durchs Feuer.

Sublime, *adj. c.* (*ſublimis*) hoch; erhöht; erhaben.

Sublime, *ſ. m.* Hoheit der Gedanken im Reden und Schreiben.

Sublimé, *ſ. m.* (*ſublimatus*) erhöhter Mercurius, ſublimirter Mercurius.

Sublimement, *adv.* hoch; prächtiger Weiſe.

Sublimer, *v. a.* (*ſublimare*) erhöhen, ſteigen machen durchs Feuer.

Sublimité, *ſ. f.* (*ſublimitas*) die Höhe; die Vortrefflichkeit, Hoheit.

Sublingual, e, *adj.* (*ſublingualis*) in der Anatomie, das unter der Zunge iſt.

Sublunaire,

Sublunaire, *adj. c.* (*sublunaris*) was unter dem Mond ist, was auf Erden ist.

Submerger, Sumerger, *v. a.* (*submergere*) versenken, sinken oder zu Grunde gehen machen; unter Wasser setzen, überschwemmen; ersäufen; verschlingen; zu Grunde richten, ins Verderben stürzen.

Submersion, *s. f.* (*submersio*) das Ueberschwemmen.

Submission, *s. f.* im Gerichts-Handel, *faire ses submissions*, zum Urtheil beschliessen.

Submultiple, *adj. c.* (*submultiplus*) wird von einer Zahl gesagt, die etliche mal in einer andern ist, als 3 in 21 siebenmal.

Subnormale, *adj. & s. f.* (*subnormalis*) eine Linie in der Geometrie, welche den Durchschnitts-Punct der Axe zeigt, wo sie von einer Perpendicular-Linie durchschnitten ist, und die auf die tangentem fällt im Anrührungs- oder Ende-Punct.

Subordination, *s. f.* (*subordinatio*) da immer eines unter dem andern ist, die Untergebung.

Subordinément, *adv.* folglich; nothwendiger Weise.

Subordonner, *v. a.* (*subordinare*) unterwerfen, untergeben.

subordonné, ée, *adj.* das unter einem andern ist, das einen Obern hat, oder über sich erkennt.

Subornateur, *s. m.* trice, *f.* s. Suborneur.

Subornation, *s. f.* (*subornatio*) das Bestellen, Darstellen, oder Aufführen, als falscher Zeugen; das Bestechen; das Verführen, als einer Weibs-Person.

Suborner, *v. a.* (*subornare*) zum Bösen verführen oder verleiten; zu etwas Bösem bestellen.

Suborneur, *s. m.* euse, *f.* (*subornator*) ein Verführer, Anstifter.

Subreptice, *adj. c.* (*subrepticius*) das man durch falsches Verschweigen der Umstände bey einem großen Herrn auswirkt, erschlichen; als *lettres subreptices*, erschlichene Briefe.

Subrepticement, *adv.* weil man die Umstände nicht recht berichtet hat, betrieglicher Weise, heimlich, fälschlich.

Subreption, *s. f.* (*subreptio*) ein betriegliches Verschweigen einer Sache, die man hätte melden sollen, Erschleichung.

Subrogation, *s. f.* (*subrogatio*) das Verkaufen oder Ueberlassen der Schulden an einen andern.

Subroger, *v. a.* (*subrogare*) sein Recht übergeben; einen andern an seine Stelle setzen.

Subsécutif, ive, *adj.* folgend, erfolgend.

Subsécutivement, *adv.* folglich, einfolglich.

Subséquemment, *adv.* einfolglich.

Subséquent, e, *adj.* (*subsequens*) folgend, nachfolgend, als Zeit oder Jahre, oder Capitel.

Subside, *s. m.* (*subsidium*) Steuer, Schoß, Beyhülfe.

Subsidiaire, *adj. c.* (*subsidiarius*) was zum Beweis etwas beytragen muß, wenn das andere nicht helfen will.

Subsidiairement, *adv.* zur Beyhülfe, zum Ueberfluß, zu statten.

Subsistance, *s. f.* (von *subsistere*) die Erhaltung; die Nahrungs-Mittel; der Unterhalt; Steuer, so die Unterthanen den Obern geben; auch ol. ein Stand, Zustand; bey den Theologen, ein selbstständiges Wesen.

Subsister, *v. n.* (*subsistere*) bestehen; seyn; ernährt oder erhalten werden; sich nähren, sich erhalten, leben, von etwas, als von einer Speise oder von einem Verdienst; daseyn; im Flor seyn.

Substance, *s. f.* (*substantia*) ein selbstständiges Wesen; das Beste in etwas, so man durch die Chymie heraus zieht; das Vermögen, die Mittel sich zu erhalten; der Inhalt einer Rede oder Schrift.

Substanciel, lle, *adj.* (*substanciel*) wesentlich; kräftig, nahrhaft; das Beste und Nachdrücklichste.

Substanciellement, *adv.* wesentlicher Weise.

Substancieux, euse, *adj.* nahrhaft, als eine Speise.

Substantation, Substanter, s. Sustent - -

Substantiel, Substantiellement, Substantieux, s. Substanci - -

Substantif, *s. m. & adj.* ein Substantivum, Nennwort, in der Grammatik; *verbe substantif*, das Verbum *je suis*, ich bin.

Substantivement, *adv.* als ein Substantivum, nach Art eines Substantivi.

Substituër, *v. a.* (*substituere*) eine Person oder Sache an einer andern Stelle thun; an seine Stelle thun; einen andern bestellen; überlassen einem etwas, als Schulden; einen zum Erben im Testament setzen, im Fall der, so vor ihm ist, sterben sollte, nachordnen, nachsetzen.

substituër une terre, ein Gut mit gewisser Erbfolge belegen.

Substitut, *s. m.* (von *substituere*) der eine Zeitlang an des andern Stelle ist, ein Amtsverweser; insonderheit ein Vice-Procurator.

Substitution, *s. f.* das Verordnen eines Erben an des andern Stelle im Testamentmachen, wenn etwan der eine sterben sollte; das Setzen einer Arzeney von fast gleicher Wirkung, anstatt einer andern.

Subsumtum, *s. m.* (Lat.) im Disputiren eine Folgerung, die aus einem Satz gezogen wird.

Subtangente, *adj. & s. f.* (*subtangens*) in der Geometrie, eine Linie, welche den Durchschnitts-Punct der tangentis in der Axe zeigt, oder die den Punct weiset,

wo die tangens die verlängerte Are durchschneidet.

Subtendante, Soûtendante, *adj. & f. f.* (Lat. *subtensa*; eine Linie, so man an zwo Linien so im Dreyangel stehen vorzieht, die man sich einbildet, als wäre sie an einem Zirkel Bogen, dessen zwey Ende an die Ende des Dreyangels neben anstossen, und ihm also sein Maaß geben.

Subterfuge, *f. m.* (qs. *subterfugium*) eine Ausflucht, etwas nicht thun zu dürfen, das man doch thun sollte.

Subtil, e, *adj.* (*subtilis*) subtil; dünn; unvernehmlich; zart, klein; artig, fein; als ein Geist, geistig; rein, klar; scharf, als die fünf Sinne; scharfsinnig, spitzfündig; listig, eingebildet, klug.

mal subtil, eine Krankheit der Falken, die sie immer aushungert, ob sie gleich zu essen bekommen.

Subtilement, *adv.* allgemach, unvermerkt; listiger Weise; künstlicher Weise; spitzfündig; klug; artig.

Subtilisation, *f. f.* das Subtilisiren einer Essenz ꝛc. durchs Feuer.

Subtiliser, *v. a. & n.* subtil, fein, rein machen; geschickter, klüger machen; spitzfündig seyn; klügeln, *en -- oder sur quelque chose*, über etwas.

subtiliser les choses, scharfsinnig von Sachen reden.

se subtiliser, *v. r.* dünn, fein werden.

les esprits se subtilisent tous les jours, die Menschen werden alle Tage witziger.

Subtilité, *f. f.* (*subtilitas*) die Zartheit, die Dünne; das unvernehmliche Wesen; das feine, das kluge Untersuchen; Spitzfündigkeit; Hurtigkeit; List.

Subtriple, *adj. c.* (*subtriplus*) wird von einer Proportion oder Zahl gesagt, die dreymal in einer andern ist, als 2 ist *subtriple* von 6, wie 6 das *triple* von 2 ist.

Subvenir, *v. n.* (*subvenire*) meistens nur im Infinitivo, zu Hülfe kommen, unter die Arme greifen, beyspringen, beysteuern.

Subvention, *f. f.* (*subventio*) der zwanzigste Pfennig oder ein halber Kayser-Groschen von 10 derselben, ein Sou vom Livre, so auf die Kaufmanns-Waaren gelegt ist, dem Staat in Frankreich zur Steuer; eine Steuer in Frankreich, so man im Nothfall auf die Provinzen legt.

Subversion, *f. f.* (*subversio*) Verwüstung, Zerstörung; Unordnung; Untergang; das Umstossen.

Subvertir, *v. a.* (*subvertere*) umstossen; verwüsten; verderben, zerstören.

Suburbicaire, *adj. c.* (*suburbicarius*) bey den alten Römern, was in den Vorstädten um Rom war, oder dazu gehörte.

Suc, *f. m.* (*succus*) der Saft; Kraft; Nässe, Feuchtigkeit; das Beste, das Hauptwerk.

tirer le suc & la moile d'un livre, das beste aus einem Buche ausziehen.

Succedanée, *adj. c.* (*succedaneus*) das man in den Apotheken anstatt der Arzney gebraucht, die man nicht allezeit haben kan.

Succéder, *v. n.* (*succedere*) hinter einander folgen, auf einander kommen; nachfolgen in der Regierung, oder im Amte; im Erbe folgen; erben; von statten gehen.

Succement, s. Sucement.

Succenteur, *f. m.* (*succentor*) der Untercantor, in einigen Stifts-Kirchen in Frankreich.

Succenturié, *subst. & adj. m.* so nennt man in der Anatomie zwo kleine Muskeln im Unter-Leibe.

Succer, s. Sucer.

Succès, *f. m.* (*successus*) Fortgang, Ausgang.

Successeur, *f. m.* (*successor*) der in der Regierung oder im Amte folgt, Nachfolger; Erbe.

Successif, ive, *adj.* (*successivus*) das auf einander folgt; allmählich, das nach und nach geschieht; erb-, erblich.

Succession, *f. f.* (*successio*) die Folge, als der Zeit; die Erbschaft; die Nachfolge in der Regierung oder im Amte; die Ordnung der zwölf Zeichen des Thierkreises, nach welcher die Planeten dieselben durchlaufen.

Successivement, *adv.* nach und nach, nach einander.

Succeur, s. Suceur.

Succin, *f. m.* (*succinum*) Agtstein, Bernstein.

Succint, e, *adj.* (*succinctus*) kurz, als eine Rede kurz gefaßt, nicht weitläuftig.

un repas fort succint, eine sehr mäßige Mahlzeit.

son bien est fort succint, er hat nicht viel Mittel.

Succintement, *adv.* kurz, mit wenig Worten.

Succion, s. Suction.

Succomber, *v. n.* (*succumbere*) unterliegen.

sous quelque chose, unter etwas, als unter einer Last; *à quelque chose*, überwunden werden von etwas.

Succube, *f. m.* (*succubus*) ein Alp; it. *f. f.* ein Weib, das mit einem andern Weibe Schande treibt.

Succulent, e, *adj.* (von *succus*, *succulentus*) saftig; vollfleischig.

Succurſable, *adj. f.* (von *succurrere*) wird von einer Kirche gesagt, die einer andern Pfarr-Kirche zu Hülfe gebauet ist.

Sucement, *f. m.* (von *sucer*) das Saugen.

Süceptible, Süception, s. Susceptible, Susception.

Sucer, *v. a.* (*sugere*) saugen; einsaugen; aussaugen; annehmen, einnehmen, als eine Meynung; einen um das Seinige bringen.

Suceur, *f. m.* (von *sucer*) ein Aussauger, sonderlich einer Wunde.

Sucitation,

Sucitation, Suciter, ſ. Sufcit - -
Sucomber, ſ. Succomber.
Suçon, *ſ. m.* (von *ſucer*) ein Kußmahl, wenn man beym Kuß ſauget.
Suçoter, *v. a. & n.* (von *ſucer*) immer ſaugen, oft ſaugen, ausſaugen, als eine Speiſe, die man nur kauet und ausſaugt, und nicht hinunter ſchluckt.
Sucre, *ſ. m.* (*ſaccharum*) Zucker.
ſucre brut, ungereinigter Zucker.
ſucre blanc, gereinigter Zucker.
ſucre royal, oder *fin*, gar feiner Zucker.
ſucre rouge, roher Zucker, wie er von den Röhren kommt.
Sucrer, *v. a.* (von *ſucre*) zuckern, mit Zucker beſtreuen; verſüſſen, im verblümten Verſtande.
ſucré, ée, adj. & part. gezuckert, überzuckert, mit Zucker übermacht; zuckerſüß.
des paroles ſucrées, Schmeichel-Worte, ſüſſe Worte.
elle fait la ſucrée, ſie ſtellt ſich ſehr ſittſam.
Sucrerie, *ſ. f.* ein Ort, wo man Zucker macht; eine Zuckermühle; im plur. Zuckerbeckerey, Zuckerwerk.
Sucrier, *ſ. m.* eine Zuckerbüchſe, Zucker aufzuſtreuen.
Sucrin, e, *adj.* zuckerſüß, als Melonen oder andere Früchte.
Suction, *ſ. f.* (*ſuctio*) das Saugen; das Ausſaugen.
Sucube, Suculent, Sucurſale, ſ. Succu - -
Sud, *ſ. m.* Süd, die Gegend vom Mittag; it. der Süd-Wind.
la mer du ſud, das ſtille Meer zwiſchen America und Aſia.
Sud-Eſt, *ſ. m.* Süd-Oſt, die Gegend zwiſchen Süden und Oſten; it. Süd-Oſt-Wind.
Sudorifique, *adj. c.* (*ſudorificus*) Schweißbringend.
Sud-Ouëſt, *ſ. m.* Süd-Weſt, die Gegend zwiſchen Süden und Weſten; item Süd-Weſt-Wind.
Suéde, *ſ. f.* (*Suedia*) Schweden.
Suédois, e, *ſubſt. & adj.* ein Schwed; oder Schwediſch.
Süée, *ſ. f.* vulg. ein Schweißbad; Angſt und Furcht, die einen ſchwitzen macht; Angſt-Schweiß.
donner la ſüée à quelqu' un, einem Angſt machen.
j' ai eu la ſüée, es iſt mir Angſt worden.
nous avons eu une bonne ſüée, wir ſind ſehr naß geworden.
Suelte, *adj. c.* (Ital. *ſuelte*) bey den Mahlern, leicht, dünn, keck, mit freyem Pinſel.
Suër, *v. a. & n.* (*ſudare*) ſchwitzen; ſich viel Mühe geben, es ſich ſauer werden laſſen; ausſchwitzen, durch den Schweiß von ſich geben; it. in Angſt ſeyn.
ſuër ſang & eau, prov. in großer Angſt ſeyn.
Suëtte, *ſ. f.* (von *ſuër*) der engliſche Schweiß, eine Krankheit.
Suëur, *ſ. f.* (*ſudor*) der Schweiß; Mühe, Arbeit.
Suffire, *v. n.* (*ſufficere*) genug ſeyn; gewachſen ſeyn.
il ſuffit, oder *ſuffit*, es iſt genug; genug!
Suffiſamment, *adv.* genug, zur Gnüge; vermeſſentlich.
Suffiſance, *ſ. f.* (*ſufficientia*) die Gnüge; die Sättigung, Vermögen; Nachdruck; Tüchtigkeit, Fähigkeit; Hochmuth, Eigendünkel.
Suffiſant, *ſ. m.* ſtolz, eingebildet, vermeſſen.
Suffiſant, e, *adj.* (*ſufficiens*) hinlänglich, genugſam; gewachſen; tüchtig, geſchickt; hochmüthig, naſenweis.
grace ſuffiſante, die erſten göttlichen Gnaden in der Seele.
Suffocation, *ſ. f.* (*ſuffocatio*) das Erſticken.
ſuffocation de matrice, oder *hiſtérique*, die Mutter-Krankheit.
Suffoquer, *v. a.* (*ſuffocare*) erſticken, erwürgen.
Suffragant, *ſ. m.* (*ſuffraganeus*) ein Biſchoff, der unter einem Erz-Biſchoff ſteht; ein Weih-Biſchoff, oder Coadjutor.
Suffrage, *ſ. m.* (*ſuffragium*) eine Wahl-Stimme; Beyfall, Gutheiſſen.
ſuffrages des ſaints, die Fürbitte der Heiligen.
Suffumigation, *ſ. f.* (*ſuffumigatio*) ein Opfer-Gebrauch bey den Heiden; ein Arzney-Mittel durch räuchern.
Suffuſion, *ſ. f.* (*ſuffuſio*) ein Ergieſſen, als des Geblüts oder der Galle; Dunkelheit der Augen.
Suggérer, Sugérer, *v. a.* (*ſuggerere*) eingeben, als einen Rath oder was Böſes; einblaſen heimlich.
ſugérer un teſtament, ſich in ein Teſtament einſchmeicheln oder einſchleichen; item ein Teſtament erdichten.
Suggeſtion, Sugeſtion, *ſ. f.* (*ſuggeſtio*) das Eingeben böſer Dinge; das Einſchleichen in ein Teſtament.
Suie, ſ. Suye.
Sujection, ſ. Sujettion.
Sujet, *ſ. m.* tte, *f.* (*ſubjectus*) ein Unterthan.
Sujet, ette, *adj.* unterworfen; geneigt; ergeben.
un fermier eſt fort ſujet, ein Pachter hat einen ſchweren Dienſt.
tenir les domeſtiques fort ſujets, das Geſinde ſcharf halten.
tenir un cheval ſujet, das Pferd wohl im Zaum halten.
cet héritage eſt fort ſujet, dieß Erbe oder Gut iſt ſehr beſchwert.
Sujet, *ſ. m.* (*ſubjectum*) die Sache, wovon man handelt, die Materie, ein Stück, das

man vor hat; das Fundament in der Music; ein Stück, so einer singen soll; das Subjectum in der Logik; eine Ursache, Gelegenheit; eine geschickte, tüchtige Person; bey den Aerzten ein Patient; it. ein Todten-Körper.

Sujettion, *s. f.* (*subjectio*) die Dienstbarkeit, die Knechtschaft, das Joch, Noth; Nothwendigkeit; Fleiß, Eifer, etwas zu thun.

Suif, *s. m.* (*sebum*) Inschlitt; das Ohren-Schmalz bey den Aerzten.

Suifer, s. Suiver.

Suint, Suin, *s. m.* (Germ. Schwitz) Schweiß, Schmutz an der Wolle oder an Haaren; schmutzige Wolle von Schweiß.

Suinter, *v. n.* (von *suint*) heraus schwitzen, rinnen als ein Faß.

Suis, *je suis*, ich bin, s. Etre.

je suis, tu suis, ich folge, du folgest, s. Suivre.

Suisse, *s. f.* die Schweitz.

à la Suisse, auf Schweitzerisch.

Suisse, *s. m.* ein Schweitzer.

Suisserie, *s. f.* Schweitzer-Kammer, wo die Schweitzer in Frankreich liegen.

Suite, *s. f.* (von *suivre*, *sequi*) das, was auf etwas folgt, eine Folge: das Gefolge, die Leute, so hinter einem folgen; eine Reihe; eine Ordnung; eine Fortsetzung einer Schrift oder eines Buchs; der Zusammenhang; die Wirkung; der Ausgang; eine Sammlung von Schaumünzen von einerley Metall; bey den Juristen, das Recht, sich einer Sache anzumaßen, und sie zurücke zu fodern, wenn sie in eines andern Gewalt ist.

avoir à sa suite, hinter (bey) sich haben.

du vin de suite, ein Nachwein, schlechter Wein, Lauer.

de suite, tout de suite, nach einander, neben einander, an einander, hinter einander.

en suite, hernach.

Suivant, e, *adj. & subst.* (von *suivre*) folgend.

un suivant d' Apollon, ein Poet (im Scherz).

un suivant de Minerve, ein Gelehrter (eben so).

une suivante, eine Jungemagd, eine Nachtreterin.

Suivant, *prep.* nach, zu Folge.

Suivant que, *conj.* nachdem, nach dem Maaß, als ꝛc.

Suiver, *v. a.* (von *suif*) mit Inschlitt überstreichen, als ein Schiff, so weit es im Wasser geht.

Suivi, e, s. Suivre.

Suivre, *v. a. & n.* (*sequi*) folgen; kommen auf etwas, als die Nacht auf den Tag; nachgehen; nachahmen; zugethan seyn; beobachten; halten.

suivre un docteur, einem Lehrer beyfallen.

suivre un parti, einem Theil anhangen.

suivre une opinion, einer Meynung beystimmen.

suivi, e, part. & adj. beobachtet; gehalten; untersucht.

Sulfuré, ée, *adj.* (von *sulphur*, *sulphuratus*) schwefelicht, geschwefelt.

Sulfureux, euse, *adj.* schwefelicht, Schwefel.

Sulpice, *s. m.* (*Sulpicius*) ein Manns-Name.

Sultan, *s. m.* Sultan, ein Titel der Orientalischen Kayser und anderer Regenten daselbst.

Sultane, *s. f.* eine Sultanin; it. ein langes Weiber-Kleid nach Türkischer Mode; it. ein Türkisches Schiff.

Sultane valide, des Türkischen Kaisers Mutter.

Sultanin, *s. m.* eine Art Türkischer Münze.

Sumac, *s. m.* (*arabic*) ein Baum dieses Namens, Smack, Färber-Baum, oder Gerber-Baum, dient zu grüner Farbe.

Sumerger, Sumersion, Sumission, s. Subm- -

Sumptum, *s. m.* (Lat.) eine neue Ausfertigung eines Päbstlichen Breve aus der Kanzley, wenn das erste Exemplar verlohren gegangen ist, oder sonst jemand eine Abschrift davon verlanget.

Süpente, *s. f.* (von *suspendere*) einer von den Riemen, woran eine Kutsche hängt.

Super, *v. a. & n.* (von saufen, Niedersächsisch supen) sürfen, sürfeln, als wenn man heisse Getränke trinkt.

cette voye d' eau a supé, sagt man auf den Schiffen, wenn eine Ritze Kraut und anderes eingezogen und sich selbst verstopft hat.

Supérabonder, und dessen Derivata, s. Surabond- -

Superation, *s. f.* (*superatio*) der geschwindere Lauf eines Planeten, vor einem andern, der langsamer geht.

Superbe, *adj. c. & subst.* (*superbus*) stolz, hoffärtig, prächtig, herrlich, ein Stolzer.

Superbe, *s. f.* (*superbia*) Hochmuth, Hoffart.

Superbement, *adv.* (*superbe*) hoffärtiger, stolzer Weise, auf prächtige herrliche Art.

Supercherie, *s. f.* (vom Ital. *soverchiare*) Betrug, Vervortheilung, Hinterlist.

Superérogation, Superérogatoire, s. Surérogat- -

Superfétation, *s. f.* (*superfœtatio*) eine neue Empfängniß eines Weibes über die, so schon in ihr geschehen ist, Ueberschwängerung.

Superficie, *s. f.* (*superficies*) die Fläche, die äußere Seite eines Dinges; eine Wissenschaft, die nicht gründlich ist, unvollkommene Erkenntniß, da man etwas nur obenhin weiß.

Superficiel, lle, *adj.* (*superficialis*) was aussen an etwas ist; gering, schlecht, nicht gründlich; nur im Schein bestehend.

Superficiellement, *adv.* obenhin, nicht gründlich; nur von aussen; nur zum Schein.

Superfin, e, *adj.* (von *super* und *fin*) überaus fein.

Superflu, e, *adj.* (*superfluus*) überflüßig, unnöthig, unnützlich.

Superflu, *ſ. m.* Ueberfluß, Uebriges.

Superfluité, *ſ. f.* (*superfluum*) Ueberfluß, was unnöthig, unnützlich, zu viel iſt.

Supérieur, e, *adj. & ſubſt.* (*superior*) oben, das oben iſt; höher; vornehmer; vorgeſetzt; ein Oberer, ein Vorgeſetzter, Hoher Vorſteher eines Kloſters.

caracléres ſuperieurs, ſind bey den Buchdruckern die kleinen Buchſtaben, ſo man oben zu abgekürzten Worten ſetzt.

Supérieure, *ſ. f.* Vorſteherin eines Kloſters.

Supérieurement, *adv.* beſſer, über den andern vortrefflicher.

Superintendant, ſ. Surintendant.

Superiorité, *ſ. f.* (von *ſuperior*) die Oberſtelle; Vorzug, Vortrefflichkeit.

Superlatif, *ſ. m.* der Superlativus in der Grammatik, wodurch etwas vermehrt wird; als: ſchön, hat im Superlatif der ſchönſte.

Superlatif, ive, *adj. le dégré ſuperlatif*, der höchſte Grad, Superlativus.

Superlativement, *adv.* im höchſten Grad, aufs höchſte.

Supernaturel, ſ. Surnaturel.

Supernumeraire, Surnumeraire, *adj. c.* (*ſupernumerarius*) das über die rechte oder geſetzte Zahl iſt, überflüßig.

Superpartient, e, *adj.* (*ſuperpartiens*) im Meſſen und Rechnen, von der Proportion einer Linie, oder einer Zahl mit der andern, da dieſe andere die erſte ein- oder etliche mal und noch etwas drüber in ſich begreift, als 5 iſt *ſuperpartiens* von 17, weil es dreymal und mehr in 17 ſteckt.

Superpurgation, *ſ. f.* (von *ſuper* und *purgatio*) eine allzugroße Purgation, ſo durch Arzney geſchieht.

Superſéder, *v. a.* (*ſuperſedere*) aufſchieben, in gerichtlichen Sachen.

Superſtitieuſement, *adv.* (*ſuperſtitioſe*) abergläubiſcher Weiſe.

Superſtitieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*ſuperſtitioſus*) abergläubiſch.

Superſtition, *ſ. f.* (*ſuperſtitio*) Aberglaube; it. unmäßiges Halten über etwas.

Supin, *ſ. m.* (*ſupinum*) das Supinum in der Grammatik.

Supinateur, *adj. m.* (*ſupinator*) in der Anatomie, wird von zwo Muskeln geſagt, welche die Hand über ſich bewegen.

Supination, *ſ. f.* (*ſupinatio*) das Ueberſichziehen oder Bewegen der Hand, ſo von den Muskeln geſchiehet.

Supplantateur, Suplantateur, *ſ. m.* (*ſupplantator*) wird vom Patriarchen Jacob meiſtens geſagt, ein Untertreter.

Supplanter, Suplanter, *v. a.* (*ſupplantare*) untertreten; unter ſich bringen; aus dem Wege räumen; ausdrängen, hintergehen, den Vortheil wegnehmen.

Suppléer, Supléer, *v. a. & n.* (*ſupplere*) erſetzen, wieder gut machen, wieder voll machen; ergänzen; die Stelle vertreten.

Supplément, Suplément, *ſ. m.* (*ſupplementum*) die Erſetzung; Ergänzung; eine Zu- oder Beylage, etwas gar voll zu machen; ein Zuſatz anſtatt des Abgangs.

Suppliant, Supliant, *adj. & ſubſt.* (*ſupplicans*) ein Supplicant, einer, der in Rechts-Sachen um etwas anhält.

Supplication, Suplication, *ſ. f.* (*ſupplicatio*) eine demüthige, unterthänige Bitte; eine Supplic; das Flehen.

Supplice, Suplice, *ſ. m.* (*ſupplicium*) Leib- und Lebens-Strafe; harte Leibes-Strafe; Quaal und Marter, Plage; Schmerz; Kummer, Betrübniß; Grauſamkeit; unmenſchliches Verfahren.

Supplicier, Suplicier, *v. a.* am Leben ſtrafen.

Supplier, Suplier, *v. a.* (*ſupplicare*) ſehr und unterthänig bitten, anflehen.

Supplique, Suplique, *ſ. f.* (*ſupplica*, Lat. barb.) eine Bittſchrift an den Päbſtlichen Hof, um ein Kirchen-Amt und deſſelben Einkommen; auch ſonſt ein Bittſchreiben an den Pabſt; Anſuchung eines Baccalaurei um das Doctorat.

Support, Suport, *ſ. m.* (von *ſupporter*) Stütze, was etwas trägt; Grund; Schutz; Gnade, Gunſt; Troſt; Hülfe; Beyſtand.

ſuports, die Schildhalter eines Wappens.

Supportable, Suportable, *adj. c.* (von *ſupporter*) erträglich, leidlich.

Supportablement, Suportablement, *adv.* erträglicher Weiſe.

Supportant, Suportant, *adj.* in den Wappen, eine Binde, über welcher eine Figur, doch in ihrem Felde ſteht.

Supporter, Suporter, *v. a.* (von *ſub* und *portare*) ertragen, ausſtehen; tragen, ſtützen, ſchützen, helfen, beyſtehen.

ſupporté, ée, part. & adj. in den Wappen, die obern Theile eines Schildes, ſo von den untern gleichſam getragen werden.

Suppoſer, Supoſer, *v. a.* (von *ſub* und *ponere*) voraus ſetzen, zum Grunde ſetzen; dafür halten, meynen; einſchieben, als etwas falſches; betrüglich für etwas ausgeben; fälſchlich vorgeben, erdichten.

ſe ſuppoſer, *v. r.* ſich eines Dinges annehmen, etwas für ſein ausgeben.

cela ſuppoſé, geſetzt, es ſey ſo.

ſuppoſé que, *conj.* geſetzt daß.

Suppoſition, Supoſition, *ſ. f.* (*ſuppoſitio*) ein bedingter Lehrſatz, Meynung; der Grund einer Sache; das Einſchieben, das betrügliche Vorgeben oder Ausgeben für etwas; das fälſchlich eingeſchoben, erdichtet worden iſt; erdichtete

erdichtete Dinge; falsche Aufführung eines Punets: falsche Beschuldigung; erdichtetes Vorgeben.

Suppositoire, Supositoire, *s. m.* (qs. *suppositorium*) ein Stuhl-Zäpflein.

Suppost, Suppôt, Supôt, *s. m.* (*suppositum*) der Grund, das ganze Werk, worauf etwas besteht; was sonderbares, das für sich etwas ist; einer, der zu etwas gehört, als ein Mitglied, oder als einer, der dazu dient; der Anhang im Bösen.

Suppression, Supression, *s. f.* (*suppressio*) das Abschaffen eines Amts, das Ab- und Ausgehen desselben; das Liegenlassen; das Verschweigen; das Aufheben, das Auslassen; das Unterlassen.

suppression de menstruës, das Ausbleiben der monatlichen Weiberzeit.

suppression d'urine, der Harnzwang, die Harn-Winde oder Harn-Strenge.

suppression de part, das Vertuschen eines neugebohrnen Kindes.

Supprimer, Suprimer, *v. n.* (*supprimere*) abschaffen, aufheben, abthun; unterlassen; verbergen, dämpfen, vertuschen; unterdrücken, vernichten, zunichte machen.

Suppuratif, Supuratif, ive, *adj.* (*suppurativus*) Eiter ziehend, Eiter setzend.

Suppuration, Supuration, *s. f.* (*suppuratio*) die Eiterung, das Eitern, das Geschwären, die Zeitigung eines Geschwürs, das Auslaufen des Eiters.

Suppurer, Supurer, *v. n.* (*suppurare*) eitern.

Supputation, Suputation, *s. f.* (*supputatio*) das Zusammenrechnen, die Rechnung.

Supputer, Suputer, *v. a.* (von *sub* und *putare*) zusammen rechnen, ausrechnen.

Supralapsaire, *s. m. & f.* (*supralapsarius*) einer, der die Prädestination schon auf den Menschen zieht, ehe er erschaffen ward.

Suprématie, *s. f.* (von *supremus, suprematus*) ein Wort, das man in Engelland von der Ober-Gewalt des Königs in Religions-Sachen gebraucht.

Suprême, *adj. c.* (*supremus*) höchst, oberst.

Supression, Suprimer, Supuratif, Supuration, Supurer, s. Supp - -

Sur, *prep.* (*super*) auf, über, bey, an, gegen, in, um, wegen.

sur le commencement du printemps, zum Anfang des Frühlings.

sur le bruit de sa venuë, da man von seiner Ankunft hörte.

être sur son départ, reisefertig seyn.

il est marqué sur le livre, er ist ins Buch gezeichnet.

travailler sur le fer, mit Eisen-Arbeit umgehen.

Sur, e, *adj.* (Germ.) sauer, herbe.

Sûr, e, *adj.* (*securus*) gewiß, richtig, unfehlbar, fest, versichert; sicher, ohne Gefahr, dabey nichts zu fürchten ist; gewiß, auf den man sich verlassen kan, aufrichtig und getreu; gewiß, das unfehlbar geschiehet oder angeht, das nicht fehlen kan.

Surabondamment, *adv.* (*superabundanter*) überflüßiger Weise, sehr reichlich.

Surabondance, *s. f.* (von *sur* und *abondance* großer Ueberfluß.

Surabondant, e, *adj.* (*superabundans*) überflüßig, zu viel.

Surabonder, *v. n.* (*superabundare*) überflüssig seyn, zu viel seyn.

Suracheter, *v. a.* (von *sur* und *acheter*) höher bezahlen oder kaufen, als etwas werth ist.

Surale, *adj. f. & subst. f.* (von *sura*) eine Ader an den Waden.

Suraller, *v. n.* (von *sur* und *aller*) über die Spur eines Wildes hinlaufen und keine Zeichen geben, als theils Jagdhunde thun.

se suraller, *v. r.* eben den Weg wieder zurück kommen.

Surandoüiller, *s. m.* (von *sur* und *andoüiller*) der andere Absatz oder die erste Zacke am Hirschgeweih.

Surannation, *s. f.* (*superannatio*) Verjährung, wenn etwas schon über das bestimmte Jahr alt ist, in den Gerichten.

Suranner, *v. a. obs.* (von *sur* und *an*) verjähren, veralten, über die Zeit seyn.

suranné, ée, *adj.* alt, verjährt, dessen Zeit verstrichen ist, daß es nicht mehr gilt; veraltet, als ein Wort.

Surarbitre, *s. m.* ein Bey- oder Ober-Schieds-Richter, wenn die ersten ungleicher Meynung sind.

Surbaissement, *s. m.* (von *surbaisser*) wenn ein Gewölb-Bogen niedriger ist als die rechte Zirkel-Linie, und nicht so hoch als die Hälfte seiner basis.

Surbaisser, *v. a.* (von *sur* und *baisser*) es wird selten gebraucht als im participio, *une voute surbaissée*, ein Gewölbe, das nicht zirkelrund, das in der Mitte etwas eingebogen ist.

Surbande, *s. f.* (von *sur* und *bande*) die obere Binde über eine Wunde.

Surcens, *s. m.* (von *sur* und *cens, census*) eine Lehens-Gebühr, die man dem Lehns-Herrn über die ordentliche geben muß.

Surcensier, e, *adj.* (von *surcens*) das man über die ordentliche Lehns-Gebühr geben muß.

Surcharge, *s. f.* (von *sur* und *charge*) eine Ueberlast, allzu große Beschwerung oder Last, Ueberladung.

Surcharger, *v. a.* überladen, beschweren.

Surchauffure, *s. f.* (von *sur* und *chauffer*) die Schiefer im Stahl, was nicht fein im Stahl ist.

Surcilier,

Surcilier, *f.m.* (von *sourcil, supercilium*) wird von einem Loch gesagt, das außen über den Augenbramen ist. in der Anatomie, an der Schale des Kopfes.

Surcot, *f. m.* ol. (von *sur* und Germ. Kotze, oder Kutte) ein Oberkleid hoher Personen.

Surcroissance, *f. f.* (von *sur* und *croître*) faul Fleisch, das in Wunden wächst; ein Ast oder Beule an einem Baum unter der Rinde.

Surcroit, *f. m.* (von *sur* und *croître*) Vermehrung, Zuwachs, das mehr ist als man geglaubt hat, Häufung, Zugabe, Uebermaß.

Surcroître, *v. n.* heraus wachsen, sich erheben, als Beulen am Baum, Geschwüre an der Haut.

Surdemande, *f. f.* ol. eine Uebernehmung oder das Fodern größern Zinses, als man schuldig zu geben ist.

Surdent, *f m.* (von *sur* und *dent*) ein Zahn, der länger als der andere ist, und nicht in gerader Reihe steht.

Surdire, *v. n.* ol. (von *sur* und *dire*) überbieten in Auctionen.

Surdisant, *f. m.* der höher bietet.

Surdite, *f. f.* bestes Gebot.

Surdité, *f. f.* (*surditas*) Taubheit; hartes Gehör; Unerbittlichkeit; Unreinigkeit in Edelgesteinen.

Surdos, *f. m.* (von *sur* und *dos*) der Riemen am Pferdegeschirr, der über den Rücken geht, und die Stränge trägt; Kreuzriemen.

Sureau, *f. m.* (vom Deutschen Sauer, wie das Mus davon ist) Hollunderbaum, Holderstock, Fliederbusch.

Surécot, *f. m.* (von *sur* und *écot*) was über die verdingte Zeche verzehret wird.

Surelle, *f. f.* (vom Sauer) Sauerampfer.

Sûrement, *adv.* (*securè*, von *sur*) gewiß; sicher.

Surenchére, *f. f.* (von *sur* und *enchére*) Vertheurung im Kaufen, Ueberbieten.

Surenchérir, *v. n.* (von *sur* und *enchérir*) überbieten, vertheuern.

Surépineux, *adj. & f. m.* (*supraspinatus*) eine Muskel am Arm, denselben aufzuheben.

Surérogation, *f. f.* (*supererogatio*) was noch über die Pflicht ist, was noch mehr ist, als was man thun soll.

oeuvres de surérogation, Werke der Uebergebühr.

Surérogatoire, *adj. c.* (von *supererogatorius*) was über die Gebühr oder Pflicht ist.

Suret, ette, *adj.* (von *sur*, sauer) säuberlich.

Sûreté, *f. f.* (von *sûr*, *securitas*) Sicherheit; Versicherung; Ruhe, Befriedigung; Vorsicht; ein Ort der Sicherheit, oder Zuflucht; ein Gefängniß; Festigkeit der Hände oder Füße.

Surface, *f. f.* (*superficies*) die Fläche, das Aeusserste eines Dinges: der Schein eines Dings.

Surfaire, *v. a. & n.* (von *sur* und *faire*) überbieten als Waaren, zu theuer bieten; zu viel bieten; etwas zu sehr rühmen.

Surfaix, *f. m.* (von *sur* und *faix*) ein Riemen, der über den Sattelriemen gemacht wird, damit er desto fester halte; Gurtriemen.

Surfeüille, *f. f.* (von *sur* und *feüille*) das Knospenhäutlein.

Surfonciere, *adj. f. rente surfonciere*, ein neuer Grundzins, so auf ein Grundstück über den alten geleget wird.

Surge, *Laines surges*, ungewaschene Wolle, wie sie vom Schafe kömmt.

Surgeon, *f. m.* ol. (von *surgere*) ein klein Baumreislein, so von der Wurzel des großen aufwächst; ein Zweig.

c'est un digne surgeon de sa maison, er ist ein berühmter Abkömmling seines Hauses.

Surgetter, f. Surjetter.

Surgir, *v. n.* (von *surgere*) anländen, anlangen, als mit Schiffen ꝛc.

Surhaussement, *f. m.* (von *surhausser*) das Steigern, das Uebertheuern.

Surhausser, *v. n.* (von *sur* und *hausser*) höher machen, als ein ordentlicher Cirkel-Kreis leidet; als die Gewölber im Bauen; den Werth der Münzen erhöhen.

Surhumain, e, *adj.* (von *super* und *humanus*) übermenschlich.

Surjaule, *adj. m.* (von *jas*) sagt man auf den Schiffen von einem Tau, wenn es sich um das Querholz des Ankers geschlungen hat.

Surjet, *f. m.* (von *sur* und *jetter*) eine Naht, die rund und erhaben an etwas gemacht ist.

Surjetter, *v. a* eine Uebernaht machen, übernähen; Faden durch das Aeußere eines Zeugs ziehen, damit er sich nicht ausfase; einschlagen, einsäumen.

Surintendance, *f. f.* (von *sur* und *intendant*) die Ober-Aufsicht; die Ober-Verwaltung; Ober-Rentmeisteramt.

Surintendant, *f. m.* e, *f.* der Ober-Aufseher; Ober-Verwalter; Ober-Rentmeister; ein Superintendent, Inspector über Pfarrer.

Surlonge, *f. f.* (von *sur* und *longe*) das Lendenstück vom Fleisch am Ochsen.

Surmarcher, *v. a.* (von *sur* und *marcher*) auf den vorigen Weg oder Spur wieder zurück gehen, als das Wild.

Surmener, *v. a.* (von *mener*) übertreiben, als ein Pferd oder Lastvieh, überreiten, als ein Pferd.

Surmésure, *f. f.* (von *mésure*) Uebermuth, Zugabe.

Surmonter, *v. a.* (von *monter*) übersteigen; überlaufen, als ein Fluß; übertreffen, überetwas seyn; zuvorthun; überwinden.

se surmonter, *v. r.* sich selbst überwinden.

surmonté, ée, part. & adj. in den Wappen, wenn das untere Theil mehr Farbe, als das obere hat; it. das noch eine Figur über oder auf sich hat.

Surmoût, *ſ. m.* (von *moût*) ungepreßter Moſt aus der Kufe.

Surmulet, *ſ. m.* eine Barbe, ein Fiſch; heißt ſonſt barbeau.

Surnager, *v. n.* (von *nager*) oben auf ſchwimmen.

Surnaître, *v. n.* (von *naître*) oben darauf wachſen, *à* oder *ſur quelque choſe.*

Surnaturell, lle, *adj.* (*ſupernaturalis*) übernatürlich.

Surnaturellement, *adverb.* übernatürlicher Weiſe.

Surnom, *ſ. m.* (von *ſur* und *nom*) ein Beyname, Zuname.

Surnommer, *v. a.* (von *ſurnom*) einen Zunamen geben.

ſurnommé, ée, part. mit dem Zunamen.

Surnumeraire, ſ. Supernumeraire.

Suros, *ſ. m.* (von *ſur* und *os*) Ueberbein an den Pferdfüßen.

Surpaïer, ſ. Surpayer.

Surpaſſer, *v. a.* (von *ſur* und *paſſer*(übertreffen.

ſurpaſſer les bords, überlaufen, als ein Fluß.

ſe ſurpaſſer, *v. r.* beſſer thun, als man noch nicht gethan hatte.

Surpayer, *v. a.* (von *ſur* und *payer*) gar zu theuer bezahlen.

Surpeau, *ſ. f.* (von *ſur* und *peau*) die obere Haut.

Surpelis, oder Surplis, *ſ. m.* (von *ſuperpellicium*) ein leinener Chor-Rock der Geiſtlichen.

Surpente, *ſ. f.* (von *ſur* und *pente*) ein Strick um eine Schiff-Canone, wenn man ſie von der Stelle heben will; die Riemen, woran eine Kutſche hängt.

Surplis, ſ. Surpelis.

Surplomb, *ſ. m.* (von *ſur* und *plomb*) eine Krümme, als an den Mauern die krumm gebauet ſind.

être en ſurplomb, krumm ſeyn.

Surplomber *v. n.* krumm ſeyn, nicht nach der Bleyſchnur gemacht ſeyn.

Surplus, *ſ. m.* (von *ſur* und *plus*) was übrig bleibt, der Ueberſchuß, der Reſt.

au ſurplus, ol. über das, im übrigen.

pour le ſurplus, id.

Surpoint, *ſ. m.* (von *ſur* und *point*) das Abgeſchabte von den geſchmierten Häuten bey den Riemern.

Surprenant, e, *adj.* (von *ſur* und *prendre*) wunderbar, erſtaunlich; ungewöhnlich; wunderswerth; ſchön, vortreflich, ungemein.

Surprendre, *v. a.* (von *ſur* und *prendre*) erwiſchen, überrumpeln, unverſehens überfallen; hintergehen; bekommen, auffangen, als Briefe; erſchrecken, furchtſam machen, Furcht einjagen; in Verwunderung ſetzen.

ſurpris, e, part. & adj. erwiſcht; aufgefangen; erſchreckt; in Verwunderung geſetzt.

Surpriſe, *ſ. f.* (von *ſurpris*, *ſurprendre*) das Ueberfallen; das Ueberrumpeln; Betrug, Liſt; das Erſtaunen; die Bewunderung; der Schrecken; Irrthum, Fehler.

Surquoi, *adv.* (*ſur quoi*) daher.

Surſaut, *ſ. m.* (von *ſur* und *ſaut*) Ueberfall, Ueberraſchung. *en ſurſaut*, adv. ſchnell mit Schrecken, als man zu erwachen pflegt, wenn man Lärmen hört.

Surſéance, *ſ. f.* (von *ſur* und *ſéance*) Aufſchub, Anſtand, Friſt, Geduld mit der Bezahlung bey denen, die ſchuldig ſind; Ausſetzung, Beyſeitſetzung, Stillſtand mit etwas.

Surſemaine, *ſ. f.* (von *ſur* und *ſémaine*) auf die andere Woche, *en ſurſémaine.*

Surſemer, *v. a.* (von *ſur* und *ſemer*) neuen Saamen über den alten ſäen, noch einmal beſäen; darunter ſäen, wenn ſchon etwas anders geſäet iſt.

ſurſemé; *des porcs ſurſemez*, Schweine, ſo auf der Zunge pfinnig ſind.

Surſeoir Surſoir, *v. a.* (von *ſur* und *ſeoir*) aufſchieben; anſtehen laſſen.

ſurſis, é, part. & adj. aufgeſchoben.

Surſolide, *adj. & ſ. m.* (*ſuperſolidum*) in der Algebra, die vierte Multiplication einer Zahl, die man zur Quadratwurzel braucht.

Surtaux, *ſ. m.* (von *ſur* und *taux*) unbillige Taxirung; Ueberſetzung mit Zins und Steuer; das Uebernehmen.

Surtaxer, *v. a.* (von *ſur* und *taxer*) gar zu hoch taxiren, in die Steuer ſetzen, übernehmen.

Surtout, *ſ. m.* (von *ſur* und *tout*) ein Ueber-Rock, ein Ueberkleid, ſo man über die andern alle anziehen kann; *adv.* vornehmlich.

Surveillant, e, *adj. & ſubſt.* (qs. *ſupervigilans*) wachſam; ein Oberaufſeher.

Surveille, *ſ. f.* (von *ſur* und *veille*) der Tag vor dem heiligen Abend eines Feſtes.

Surveiller, *v. n.* (qs. *ſupervigilare*) wachen über andere, ein wachendes Auge haben, wachen, *à quelque choſe*, über etwas.

Survenance, *ſ. f.* (von *ſur* und *venir*) das unvermuthet geſchieht, oder kömmt.

Survenant, e, *adj. & ſubſt.* (von *ſur* und *venir*) der noch unverhoft dazu kömmt.

Survendre, *v. a.* (von *ſur* und *vendre*) gar zu hoch verkaufen, zu hoch anſchlagen.

Survenir, *v. a.* (*ſupervenire*) noch dazu kommen; ſich zutragen, geſchehen; begegnen als ein Glück.

ſurvenu, e, part. & adj. & ſubſt. der noch darzu gekommen iſt.

Survente, *ſ. f.* (von *ſur* und *vendre*) Verkaufung um allzu hohen Preis; was zu viel für etwas im Kaufen gegeben wird.

Sur-

Survétir, *v. a.* (von *ſur* und *vétir*) wird in den Sacriſteyen, von dem Anziehen über andere prieſterliche Kleider geſagt.

Survie, *ſ. f.* (von *ſur* und *vie*) das Ueberleben.

Survivance, *ſ. f.* (von *ſur* und *vivre*) die Expectanz, oder Anwartſchaft auf eines andern Dienſt, denſelben nach ſeinem Tode, oder in ſeiner Abweſenheit zu verwalten.

Survivancier, *ſ. m.* der die Anwartſchaft auf eines andern Dienſt hat.

Survivant, e, *adj.* der den andern überlebt.

Survivre, *v. a. & n.* (qs. *ſupervivere*) einen überleben, länger leben als der andere, *quelqu'un* oder *à quelqu'un*, it. ſo lang leben, bis etwas ein Ende nimmt.

Survuider, *v. a.* (von *ſur* und *vuider*) etwas abgießen oder abſchütten von etwas, das zu voll iſt, in was anders.

Sus, *prep. & adv.* (Lat. *ſuper*) auf, über; drüber iſt heut zu Tage nicht mehr gebräuchlich, als in folgenden Redensarten:

courir ſus à quelqu'un, einen verfolgen.

mettre ſus, einem aufbürden als ein begangenes Laſter, ihn deſſen beſchuldigen.

ſus, ſus, inter. vulg. auf, auf.

Suſain, ſ. Suſin.

ſe Suſanner, *v. r.* verjährt werden, weil es innerhalb Jahresfriſt nicht fortgeſetzt worden.

Susbande, *ſ. f.* (von *ſus* und *bande*) ein eiſernes Band, das über eine Canone oder einen Mörſer gelegt wird, wenn er auf der Lavette feſt liegen ſoll.

Susbec, *ſ. m.* (von *ſus* und *bec*) eine Art ſubtiler und hitziger Kopfflüſſe der Falken.

Suſceptible, *adj. c.* (*ſuſceptibilis*) *de quelque choſe*, das etwas an ſich nehmen kann, fähig.

Suſception, *ſ. f.* (*ſuſceptio*) das Annehmen als eines geiſtlichen Ordens.

Suſcitation, *ſ. f.* (von *ſuſcitare*) Antrieb, Anreizung.

Suſciter, *v. a.* (*ſuſcitare*) erwecken, antreiben, anſtiften.

ſuſciter lignée à ſon frere, ſeinem Bruder Saamen erwecken, zu ſeinem Gedächtniß Kinder erzeugen, (in der Heil. Schrift).

ſuſciter un procès à quelqu'un, einem einen Proceß an den Hals werfen.

ſuſciter des affaires à quelqu'un, einem Händel machen, einem zu thun machen.

Suſcription, *ſ. f.* (von *ſus* und *ſcription*) die Aufſchrift, die Ueberſchrift, (nur in Circular-Schreiben).

Susdit, e, *adj.* oben beſagt.

Suſe, *ſ. f.* (*Seguſium*) eine Stadt in Savoyen.

Sus-épineux, ſ. Surépineux.

Suſerain, oder Suzerain, *ſ. m.* (von *ſus*, oder qs. *ſupremus*, *ſouverain*) der Lehnsherr, ſo den Oberlehns-Herrn noch über ſich hat.

Suſeraineté, *ſ. f.* die Oberlehn-Herrſchaft.

Suſin, oder Suzain, *ſ. m.* ein halber Boden oben auf theils Schiffen, von der hintern Schiff-Kammer bis an den Maſt.

Suſin, *ſ. m.* (vom Teutſchen Süß) eine Art Weißer Weintrauben, ſo als Muſcateller ſchmecken.

Suſmentionné, ée, *adj.* oben erwähnt.

Suſpect, e, *adj.* (*ſuſpectus*) verdächtig.

Suſpendre, *v. a.* (*ſuſpendere*) aufhängen, hangen oder ſchweben machen; aufſchieben auf eine andere Zeit, ausſetzen; anſtehen laſſen, zurück halten, die Beurtheilung eines Dings; zweifelhaft machen, einen in der Ungewißheit laſſen, daß er nicht weis, wie er dran iſt; Prieſterliche oder andere Amtsverrichtungen auf eine Zeitlang verbieten, abſetzen auf eine Zeitlang.

ſuſpendu, ë, part. & adj. aufgehängt; ſchwebend, als ein Vogel in der Luft; zweifelhaft, der in Ungewißheit ſteht; der auf eine Zeitlang vom Amt abgeſetzt iſt.

Suſpens, *adj. & ſ. m.* (*ſuſpenſus*) einer, der ſuſpendirt iſt, dem ſeine Amtsverrichtungen unterſaget ſind.

en ſuſpens, *adv.* in Ungewißheit, im Zweifel.

Suſpenſe, *ſ. f.* (*ſuſpenſio*) das Abſetzen vom Amt, Entſetzen auf eine Zeitlang.

Suſpenſion, *ſ. f.* (*ſuſperſio*) das Aufſchieben, der Anſtand; der Stillſtand; das Abſetzen auf eine Zeitlang vom Amt; das redneriſche Aufhalten der Zuhörer, bis man ihnen was angenehmes ſagt.

Suſpenſoire, *adj. c.* (qs. *ſuſpenſorius*) wird von zwoen Muskeln geſagt, an welchen die Teſticull hangen; it. ein Bruchband.

Suſpente, ſ. Sûpente.

Suſpicion, *ſ. f.* (*ſuſpicio*) in Rechtsſachen, Verdacht.

Suſtentation, *ſ. f.* (*ſuſtentatio*) Erhaltung, Ernährung.

Suſtenter, *v. a.* (*ſuſtentare*) erhalten, ernähren; ſpeiſen.

Suture, *ſ. f.* (*ſutura*) die Fuge an den Beinen, und an den Hirnſchalen; die Naht, ſo die Balbierer machen, wenn ſie etwas zuſammen nähen.

Suye, *ſ. f.* (Hiſp. *Sazio*, garſtig, It. *ſozzo*, Lat. *ſuccidus*, ſchmutzig) der Rus.

Suzain, ſ. Suſin.

Suzanne, *ſ. f.* (*Suſanna*) Suſanna, ein Weiber-Name.

Suzerain, Suzeraineté, Suzin, ſ. Suſ. - -

Suzon, *ſ. f.* (dim. von *Suzanne*) Suschen, Weibs-Name.

Sybille, (dieſe Schreib-Art taugt nicht) ſ. Sibylle, und deſſen Derivata.

Sycomore, *ſ. m.* (*ſycomorus*) ägyptiſcher Feigenbaum mit Blättern, als die Maulbeerbäume haben; it. wilder Feigenbaum.

Sycophante, *ſ. m.* Angeber, Verräther.

Sylla-

Syllabe, *ſ. f.* (*ſyllaba*) eine Sylbe.
Syllabique, *adject. c.* (*ſyllabicus*) das eine Sylbe macht.
Syllepſe, *ſ. f.* (*ſyllepſis*) eine Figur in der Grammatik, da man den Verſtand anders nehmen muß, als die Worte lauten.
Syllogiſer, *v. n.* (qs. *ſyllogizare*, *ſyllogiſmus facere*) ſyllogiſmos, oder Schluß-Reden nach der Logik machen.
Syllogiſme, *ſ. m.* ein Syllogiſmus, oder Schluß-Rede nach der Logik.
Sylphe, *ſ. m.* Sylphide, *f.* erdichtete Luftgeiſter.
Sylvain, *ſ. m.* (*Sylvanus*) ein Waldgott, bey den Poeten; it. ein Manns-Name
Sylve, *ſ f* (*ſylva*) ein Poetiſches Werk, ſo man geſchwind hin macht, wie einem der Trieb dazu ankömmt.
Sylveſtrains, *ſ. m pl.* (von dem Stifter) eine Art Ordens-Perſonen.
Sylveſtre, *ſ. m.* (*Sylveſter*) ein Manns-Name.
Symbole, *ſ. m.* (*ſymbolum*) ein Zeichen; ein Sinnbild; ein Glaubens-Bekänntniß.
Symbolique, *adj. c.* (*ſymbolicus*) das die Zeichen eines Dinges in ſich oder an ſich hat.
Symboliſer, *v. n.* (von *ſymbole*) ſich reimen mit etwas.
Symmétrie, *ſ f.* (*ſymmetria*) Gleichheit der Theile, Ordnung im Bauen und andern Werken, Gleichmaaß.
Sympathie, *ſ. f.* (*ſympathia*) natürliche Neigung gegen einander; das Mitleiden eines Gliedes, wenn das andere leidet.
poudre de ſympathie, geheimes wirkendes Pulver in abweſende Dinge.
Sympathique, *adj. c.* heimlich, aus verborgener Neigung wirkend.
Sympathiſer, *v. n.* verborgene Liebe haben, ſich wohl mit einander vertragen.
Symphonie, *ſ f.* (*ſymphonia*) der Wohlklang, der rechte Gleichlaut in der Muſik; die Muſik bey etwas.
Symphoniſte, *ſ. m.* ein Componiſt, d. i. einer, der Spiel- oder Sing Stücke macht.
Symphyſe *ſ. f.* (*ſymphyſis*) das natürliche Zuſammenhängen der Gebeine in der Anatomie
Sympoſiaque, *ſ. m.* (*ſympoſiacum*) Mahlzeit-Geſpräch.
Symptomatique, *adj. c.* (von *ſymptome*) das zu den Zufällen in der Krankheit gehört.
Symptome, *ſ m.* (*ſymptoma*) ein Zufall in einer Krankheit, woraus man dieſelbe erkennen kann.
Sympule, *ſ. m.* (*ſympulum*) ein alt Opfer-Geſchirr bey den Römern.
Synagogue, *ſ. f.* (*ſynagoga*) eine Juden-Schule.
Synalephe, *ſ. f.* (*ſynalœphe*) eine Zuſammenziehung zwoer Sylben in eine, ſonderlich zu Ende des einen, und zu Anfang des andern Worts.
Synanche, *ſ. f.* (von σὺν und ἄγχειν) eine Hals-Krankheit, Kehlſucht.
Synarthroſe, *ſ f.* (*ſynarthroſis*) die feſte Bein-Füge, ſo man ſiehet, die aber keine Bewegung leidet, in der Anatomie.
Synaxarion, *ſ. m.* (von σύναγω, colligo) Buch oder Sammlung von Heiligen bey den Griechen.
Synaxe, *ſ. f.* (*ſynaxis*) die Verſammlung der Chriſten zum Gebet und Lob Gottes.
Synchondroſe, *ſ. f.* (*ſynchondroſis*) in der Anatomie, eine faſt unſichtbare Beinfuge.
Syncope, *ſ. f.* (Græc. & Lat.) bey den Aerzten, eine Ohnmacht; bey den Grammaticis, das Wegwerfen eines oder mehr Buchſtaben in der Mitte eines Worts; bey den Muſikanten, das Theilen einer Note, in einer Stimme, die in der andern ganz bleibt.
Syncoper, *v. a.* in der Muſik, eine Note in einer Stimme ſo theilen, daß ſie mit der ganzen in der andern Stimme zutrifft; aus einem Wort einen oder mehr Buchſtaben auslaſſen.
Syndereſe, *ſ. f.* (*ſyndereſis*) Gewiſſens-Strafe oder Angſt.
Syndic, *ſ. m* (*ſyndicus*) der Rechts-Gelehrte, der Rath oder der Sachwalter einer Bürgerſchaft, oder anderer Gemeinen, und Zünfte, oder gewiſſer Geſellſchaften.
Syndical, e. *adj.* (*ſyndicalis*) des Syndici.
Syndicat, *ſ. m.* (*ſyndicatus*) des Syndici Amt oder Stelle.
Syndiquer, *v. a.* (von *ſyndic*) tadeln, beſtrafen, was andere thun.
Synecdoche, Synecdoque, *ſ. f.* (Græc. *ſynecdoch-*) eine Redneriſche Art, da man einen Theil für das Ganze, oder das Ganze für einen Theil deſſelben ſetzt, oder eine Art für die andern alle.
Synecphonele, *ſ. f.* (*ſynecphoneſis*) iſt faſt eben ſo viel als *Synalephe*.
Synedrin, *ſ. m* (*ſanhedrin*) der große Rath zu Jeruſalem.
Syneréſe, *ſ f.* (*ſynereſis*) das Zuſammenziehen zwoer Sylben in eine.
Synevroſe, *ſ. f.* (*ſynevroſis*) die natürliche Vereinigung der Gebeine in der Anatomie.
Synodal, e, *adj.* (von *ſynode*) was zur Zuſammenkunft der Geiſtlichen einer Gegend gehört.
Synodalement, *adv.* in öffentlicher Zuſammenkunft der Geiſtlichen.
Synode, *ſ. f.* (*ſynodus*) eine Zuſammenkunft der Geiſtlichen einer Gegend oder eines Landes.
Synodique, *adj. c.* (*ſynodicus*) in der Aſtronomie,

nomie, wird von der Zusammenkunft zweyer Gestirne in einem Kreise gesagt.

Synonyme, *adject. c. & s. m.* (*synonymus*) was eben das bedeutet, als ein ander Wort oder Redens-Art.

Synoque, *adj. c. & s. f.* (von σὺν und ἔχειν) wird von einem alltägigen Fieber gesagt, das nie absetzt, bis es gar aufhört.

Synovie, *s. f.* bey den Medicis, der Nahrungs-Saft eines Gliedes.

Syntaxe, *s. f.* (*syntaxis*) die rechte Ordnung der Worte, nach der Grammatik einer Sprache; Wortfügung.

Synthése, *s. f.* (*synthesis*) bey den Apothekern, das Machen oder Zusammenmachen einer Arzney; das Zusammenfügen der Wund-Aerzte, zweyer getrennten Theile; in der Grammatik ist es eben so viel als Syllepse.

Syrop, *s. m.* ein Syrop, ein süßer und dicker Arzney-Trank; ein Zucker-Saft; im Scherz, Wein: it. der Kessel, worinnen sich der Zucker zu Syrop verdicket.

le syrop de l' aiguiere, im Scherz, Wasser.

Syroter, *v. n.* vulg. (σύρω, traho) sürfeln, schlurfen, als im Trinken; it. Wein saufen, zechen.

Syroteur, *s. m.* ein Säufer.

Syrtes, *s. m. pl.* (Lat.) Sand-Bänke im Meer.

Syrvantois, *s. m.* ol. (*syrvantica poësis*) Schimpf-Gedichte, auf große Herren gerichtet.

Syssarcole, *s. f.* (von σὺν und σάρξ) in der Anatomie, die Vereinigung der Beine durch Muskeln oder Fleisch.

Systéme, s. Sistéme.

Systole, *s. f.* (Græc.) in der Anatomie, das Herzgespann, das Magendrücken oder Zusammenziehen; in der Grammatik, das Abkürzen einer Sylbe.

Systyle, *s. m.* (von σὺν und στύλος) nahesäulig, von Säulen, die nahe beysammen stehen.

Syzygie, *s. f.* (von συζυγία) die Zusammenkunft der Planeten mit der Sonne.

T.

T, *s. m.* der Buchstab T.

Ta, *pron. fœm.* (von *ton, tua*) deine.

Ta, ta, ta, *interj.* sagt man, wenn man des andern geschwinde Rede oder Werke verspotten will.

Tabac, *s. m.* (sprich Taba) Tabak; it. ein Ort zum Tabak-Trinken.

tabac en poudre, Schnupf-Tabak.

Tabagie, *s. f.* eine Tabaks-Stube.

Tabard, *s. m.* eine sogenannte Tracht oder Kleidung bey den Alten.

Tabarin, *s. m.* e, *f.* ein Pickelhering der Marktschreyer, ein Quacksalber-Narr.

Tabatiere, *s. f.* (von *tabac*) eine Tabaks-Büchse, eine Tabaks-Dose.

Tabaxir, *s. m.* der Saft aus einer Art Indianischen Rieds, Mambu genannt.

Tabellion, *s. m.* (*tabellio*) ein Actuarius, ein Notarius, ein Gerichtschreiber.

Tabellionnage, *s. m.* das Gerichtschreiber-Amt; it. Amt eines Notarius.

Tabernacle, *s. m.* (*tabernaculum*) die Stifts-Hütte; eine Hütte in heiliger Schrift; eine Wohnung; das Sacrament-Häuslein.

la fête des tabernacles, das Lauber-Hütten-Fest, bey den Jüden.

Tabide, *adj. c.* (von *tabes*) schwindsüchtig.

Tabis, *s. m.* ein seidener gewässerter Zeug, Tobin.

Tabiser, *v. a.* (von *tabis*) wässern oder gewässert machen, als Taffet oder Tobin.

Tablature, *s. f.* die Tablatur, auf dem Clavier oder auf der Laute die Noten oder Buchstaben, wornach man spielt, in der Musik.

donner de la tablature à quelqu' un, einem in etwas aufzurathen geben, d. i. mehr wissen.

je lui ai bien donné de la tablature, ich habe ihm genug zu schaffen (Verdruß) gemacht.

Table, *s. f.* (*tabula*) ein Tisch; der Tisch oder das Essen: der Tisch des Herrn oder das Abendmahl; der Riemer Werk-Tisch; ein hölzern Blat, ein Bret; eine Tafel von Stein, Holz ꝛc. ein Index oder Register eines Buches; ein Verzeichniß: eine Tabelle: eine Seite des Bretspiels; das Greif-Bret an musikalischen Instrumenten oben unter den Saiten; der platte Schnitt eines Edelgesteins; ein platt geschliffener Edelgestein, ein Tafelstein; Tafel-Bley; Tafel-Glas; Glasscheibe; Grundbret, Bohle; der Tafel-Berg am Vorgebürge der guten Hoffnung.

la bénédiction de la table, das Tisch-Gebet.

réünir un fief à sa table, ein Lehn-Gut einziehen.

table d' attente, in den Wappen ein leeres Feld; an Gebäuden ein leeres Viereck.

c' est une table d' attente, prov. es ist noch ein junger Mensch, der noch soll unterwiesen werden.

le dos au feu, le ventre à table, prov. gemächlich leben, guter Tage pflegen.

ils ne font qu' un lit & une table, prov. sie sind Tag und Nacht beysammen.

il se tient mieux à table qu' à cheval, prov. er ist ein guter Schlucker.

table de marbre, das hohe Gericht des Connetable und der Marschälle von Frankreich.

Tableau, *ſ. m.* (von *table*) ein Gemälde; der Spiegel hinten am Schiffe; eine Vorbildung, Beſchreibung und Darſtellung; ein Schild oder Zeichen, das man vor dem Hauſe aushängt; ein Namen-Verzeichniß oder Regiſter.

Tabler, *v. n.* (von *table*) die Steine im Bretſpiel recht ſetzen.

tablez là-deſſus, macht euch gewiſſe Rechnung darauf.

Tabletier, *ſ. m.* ein Bretſpielmacher, oder ein Arbeiter in allerley ſubtilen Tafelwerk der Schreiner.

Tablette, *ſ. f.* (von *table*) ein Bücher-Rahm, ein Repoſitorium, ein Bücher-Geſtelle; ein Hang-Sims, ein einfach Bret oben und unten, das an der Wand hängt, etwas darauf zu ſtellen; ein Bret, etwas aus der Hand darauf zu legen; eine Schreib-Tafel; Tabellen; eine Stein-Platte; Täfelein in den Apotheken; niedriger Tiſch; eine Tafel in den Wappen.

être ſur les tablettes de quelqu'un, einem Leid zugefüget haben, Urſache zu klagen geben.

Tableterie, *ſ. f.* (von *tablette*) allerley Kunſt-Tiſchler-Arbeit; it. ein Bretſpiel-Kram.

Tablier, *ſ. m.* (von *table*) eine kleine Schürze oder Vorkuch der Weibsperſonen; ein Schurzfell; ein Bretſpiel, Damenbret.

faire lever le tablier à une fille, ein Mägdlein ſchwängern.

Tabloüins, *ſ. m. plur.* (von *table*) die Bohlen oder Tielen, worauf die Canonen auf einer Batterie ſtehen.

Taborucu, *ſ. m.* eine Art Harz oder Gummi.

Tabouret, *ſ. m.* (von *tabour* oder *tambour*) ein niedriger platter Seſſel ohne Rück-Lehnen und Arm Lehnen; it. ein Kraut, Täſchelkraut.

droit de tabouret, das Recht, das Prinzeßinnen und Herzoginnen in Frankreich haben, bey der Königinn auf niedrigen Stühlen zu ſitzen.

Tabourin, *ſ. m.* (von *tambour*) der Raum am Maſt in des Schiffs Vordertheil, wo man die Stücke ladet; das übrige ſiehe in Tambourin.

Tabouriner, Tabourineur, ſ. Tambourin.

Tac, *ſ. m.* ol. eine Krankheit, als ein Fieber; eine anſteckende Krankheit oder Seuche der Schafe.

Tac, tac, tac, *interj.* das Zeichen des Schlagens, oder den Schall auszudrücken, wenn ein Schlag geſchieht.

Tacamaca oder Tacamahaca, *ſ. m.* eine Art Indianiſch Gummi.

Tacet, *ſ. m.* (Lat.) in der Muſik, wenn ein Theil der Muſikanten ſtill hält; eine Pauſe.

il a tenu le tacet, prov. er hat in der Geſellſchaft kein Wort geredet.

Tache, *ſ. f.* (ol. *teque, tecbe*, Germ. teckeln. vulg.) ein Fleck; Mangel, Fehl; Schande, Unehre.

Tâche, *ſ. f.* (von *taxare*) das Tagwerk, ſo viel als einer des Tags arbeiten muß; ein Tagwerk-Acker; was man über ſeine Tags-Arbeit macht.

prendre à tâche, über ſich nehmen zu thun.

entreprendre un bâtiment en bloc & en tâche, einen Bau überhaupt über ſich nehmen.

Tachéographie, Tachygraphie, *ſ. f.* Kunſt geſchwind zu ſchreiben.

Tacher, *v. a. & n* (von *tache*) beflecken, beſudeln, verunreinigen; Flecken bekommen.

Tâcher, *v. a.* (von *tâche*) ſich bemühen, *à* oder *de faire quelque choſe*, etwas zu thun, ſich befleißigen, ſich beſtreben; it. vulg. zielen auf etwas.

Tacheter, *v. a.* (von *tacher*) fleckicht machen.

tacheté, ée, part. & adj. fleckicht mit Makeln.

Tacite, *adj. c.* (*tacitus*) ſtillſchweigend, heimlich.

Tacitement, *adv.* ſtillſchweigender Weiſe, heimlich.

Taciturne, *adj. & ſubſt.* (*taciturnus*) ſtill, verſchwiegen, der nicht viel redet.

Taciturnité, *ſ. f.* (*taciturnitas*) Verſchwiegenheit, verſchwiegene Art.

Tact, *ſ. m.* (*tactus*) das Fühlen, der Sinn des Fühlens.

Tac, tac, tac, ſ. Tac.

Tactile, *adj. c.* (*tactilis*) fühlbar.

Taction, *ſ. f.* (*tactio*) das Fühlen; das Anrühren, das Berühren.

Tactique, *ſ. f.* (*tactica ars*) die Schießkunſt bey den Römern mit Feuer-Pfeilen ꝛc. die Exercierkunſt der Soldaten; ein Buch der Griechen, darinne die geiſtlichen Andachten auf alle Tage zu finden ſind.

Tadorne, *ſ. f.* eine Art Waſſer-Enten, ſo man bisweilen in Frankreich ſieht.

Taffetas, *ſ. m.* Taffet, ein ſeidener Zeug.

Taffetarier, *ſ. m.* Taffetweber.

Tautologie, ſ. Tautologie.

Tagarot, *ſ. m.* eine Art Falken.

Tage, *ſ. m.* (*Tagus*) ein Fluß in Spanien.

Tahon, ſ. Taon.

Tai, ſ. Té.

Taiaut, Taie, Taio, Taion, ſ. Tay.

Taillable, *adjectf.* (von *taille*) zinsbar, der Steuer geben muß.

taillables de pourſuite, Leute, die man verfolgen kann, wenn ſie in andere Gebiete gehen und ihre Steuer nicht geben wollen.

Tail'ade, *ſ. f.* (von *tailler*) ein Schnitt oder ein Hieb; vor dieſem ein Schnitt, den man zum Zierat in die Kleider machte.

Taillader, *v. a.* (von *taillade*) zerhauen, zerſchneiden,

schneiden, als im Kriege, oder das Fleisch und Kleider.

Taillanderie, *ſ. f.* (von *tailler*) Schaarschmidt-Arbeit, die Kunst scharfschneidend Zeug zu machen; oder solche scharfe Instrumente.

Taillandier, *ſ. m.* ein Schaarschmidt, der schneidende Werkzeuge von Eisen macht.

taillandier en fer blanc, Blechschmidt, Klipper, Klemper.

Taillant, *ſ. m.* (von *tailler*) die Schärfe, die Schneide eines Instruments.

Taille, *ſ. f.* (vom Lat. *talea*, ein abgeschnittenes Holz, ein Kerbholz), das Hauen des Holzes; das Beschneiden; das Schneiden; das Zuschneiden; ein Schnitt, als der Wund-Aerzte; das Gewicht oder Schrot und Korn der Münze; die Leibes-Gestalt ein Kerbholz; das Austheilen der Karte im Basset-Spiel; der Tenor in der Musik; ein musikalisches Instrument zum Tenor.

pierre de taille, ein Werk-Stück, ein Quater-Stein zum Bauen.

frapper d'eſtoc & de taille, auf den Stoß und auf den Hieb gehen.

tailles de poinit, tailles de fond, die Seile, so an den Enden und in der Mitte unten am Segel angemacht sind, es zusammen zu ziehen.

taille de bois, Holz-Schnitt.

de toute taille bon levrier, prov. ein kleiner kann eben so klug seyn als ein großer.

taille douce, *ſ. f.* ein Kupferstich.

taille doucier, *ſ. m.* Kupferdrucker.

Taille, *ſ. f.* (Zoll) Zins, Steuer, Auflage.

Taille-bacon, *ſ. m.* ol. ein nichtswürdiger Mensch.

Taillemar, *ſ. m.* (von *tagliare*, Ital. und *mare*) das untere Theil vorne am Schiffe, oder an der Galee, so das Meer zertheilt, im Schiffen.

Taille-mortaille, *ſ. f.* dasjenige, was ein Herr bey Absterben eines leibeigenen Unterthanen aus dessen Verlassenschaft zu nehmen befugt ist.

Tailler, *v. a.* (von *taille*) schneiden; beschneiden; zerschneiden; hauen; zerhauen; auf das Kerbholz schneiden.

écu taillé, ein Schild, der über Eck getheilt ist.

on nous a taillé nos morceaux, man hat uns unsere Verrichtung schon gegeben.

taillé-t-on vos avis à certaine méſure? müsset ihr eben in so gewisser Zeit eure Meynung sagen?

tailler des bavettes, immer von unnützen Dingen plaudern, als Weiber.

tailler bien de la beſogne à quelqu'un, einem viel zu schaffen machen.

tailler en plein drap, nach Belieben anordnen.

tailler quelqu'un en piéces, einen niedermachen; *une armée en piéces*, aufs Haupt (gänzlich) schlagen.

tailler les eſpéces, die Bleche in den Münzen machen.

Tailleresse, *ſ. f.* eine Weibs-Person, so die Münzen zuschneiden hilft.

Taillette, *ſ. f.* Art von Schiefer.

Tailleur, *ſ. m.* (von *tailler*) ein Schneider, als der Kleider macht; it. mit Beysetzung der Materie, z. E. *de diamans*, ein Stein-Schneider, Siegel-Gräber; *de pierres*, ein Steinmetzer; it. ein Eisen-Schneider in der Münze; im Basset-Spiel, derjenige, so die Bank hält.

Taillis, *ſ. m.* (von *tailler*) ein Holz, das wieder aufwächst, nachdem es abgehauen worden; ein Gehaue; ein Kerbholz in England.

gagner le taillis, sich ins Holz verstecken, sich in Sicherheit begeben.

Tailloir, *ſ. m.* (von *tailler*) die viereckige Platte oben auf einer Säule; ein Hackbret in der Küche.

Taillon, *ſ. m.* (von *taille*) eine Art Steuern.

Taillûre, *ſ. f.* bey den Seiden-Stickern, eine Arbeit, so von allerley seidenem Zeug zusammengesetzt ist.

Tain, *ſ. m.* das Zinn-Blat, so man hinten an das Spiegelglas legt.

Tains, *ſ. m. pl.* die großen Stücke Holz, worauf man ein Schiff legt, das gebauet wird.

Taire, *v. a.* (*tacere*) verschweigen, *quelque choſe*, etwas.

faire taire, schweigen, d. i. zum Schweigen bringen.

faire taire un bruit, ein Gerücht stillen.

ſe taire, *v. r.* schweigen; still seyn; nichts gelten.

teu, ë, oder *tû, ë*, *part.* geschwiegen, verschwiegen.

Taillon, *ſ. m.* ein Dachs.

peaux de taiſſons, Dachsfelle.

Talapoin, Talapoüin, *ſ. m.* ein Heidnischer Priester oder Pfaff, in Indien

Talaplis, *ſ. m.* eine Art Blumen, als Sonnenblumen.

Talc, *ſ. m.* Talkstein, Marienglas.

Taled, *ſ. m.* der Juden Schleyer in ihren Schulen.

Talemouſe, ſ. Talmouſe.

Talent, *ſ. m.* (*talentum*) eine gewisse Summe Geldes, bey den Alten, von 60 Pfunden oder Minen, das Pfund zu 24 Loth gerechnet, macht 866 Thaler; ein großes Talent macht 1083 Thaler; eine Gabe, so man von Gott oder von der Natur hat.

faire valoir le talent, mit seinem Pfunde wuchern.

Taler, *ſ. m.* (Germ.) ein Thaler.

Talinguer, *v. a.* das Ankerseil an den Anker machen.

Talion, *ſ. m.* (*talio*) eine gleiche Wiedervergeltung, oder gerechte Gegenstrafe.

Talisman, *ſ. m.* gewiſſe Figur der Sternſeher oder Zauberer; ein Zeichen, das man macht, ein Character.

Taliſmanique, *adj. c.* was mit Characteren und Zeichen zugehet.

Taliſmaniſte, *ſ. m.* der Zauber-Siegel macht oder trägt.

Tallar, *ſ. m.* der vordere Schiffboden oder Verdeck auf einer Galee.

Talmelier, *ſ. m.* ol. ein Becker.

Talmoule, *ſ. f.* ein dreyeckiger Kuchen von Käs und Eyern.

Talmud, Thalmud, *ſ. m.* der Jüden Talmud oder Geſetz-Erklärung.

Talmudique, *adj. c.* Talmudiſch.

Talmudiſte, *ſ. m.* ein Talmudiſt, der der Juden Geſetz-Erklärung verſteht, oder es mit derſelben hält.

Taloche, *ſ. m.* vulg. (*talitrum*) eine Stirn-Schualle; Schlag, Streich.

Talon, *ſ. m.* (*talus*) die Ferſe am Fuß; der Abſatz an Schuhen, und Pantoffeln; eine Zierat im Bauen; das Ende an einer Säge; das unterſte am Steuer-Ruder, ſo im Waſſer geht; das übrige von dem Karten-Spiel, das man nicht gar ausgiebt; die Eck-Rinde am Brodt, der Ranft; das hinterſte am Scheermeſſer und andern Dingen.

talon de liévre, Haſenſprung.

aimer les talons de quelqu'un, prov. einen nicht gern ſehen.

avoir l'eſprit aux talons, prov. dumm ſeyn.

elle a les talons courts, prov. ſie fällt gern auf den Rücken.

montrer (*lever*) *les talons* oder *jouër des talons*, prov. Ferſengeld geben, entlaufen.

être toûjours ſur les talons oder *aux talons de quelqu'un*, einem ſtets auf dem Fuße folgen.

marcher ſur les talons de quelqu'un, einem in der Würde und Anſehen faſt gleich kommen.

Talonner, *v. a. & n.* ein Pferd ſpornen; einem ſtets auf den Ferſen im Nacken ſeyn.

Talonnier, *ſ. m.* ein Leiſtenſchneider, der auch Abſätze zu Schuhen macht.

Talonnieres, *ſ. f. pl.* die Felſenflügel des Mercurii bey den Poeten; das Ferſenleder an den Holz-Schuhen der Barfüßer-Mönche.

Talque, ſ. Talc.

Talut, Talus, *ſ. m.* (von *talus*, *talon*) das abhängige Theil an etwas, ſonderlich am Gemäuer; Böſchung, Abdachung am Walle.

en talus, abhängig.

Taluter, *v. a.* abhängig machen oder bauen

Tamarin, *ſ. m.* (*tamarindus*) eine Frucht aus Indien von einem Baum dieſes Namens, Tamarinden.

Tamaris, Tamariſc, *ſ. m.* (*tamarix*) Tamariſken-Baum.

Tambac, *ſ. m.* vermiſchtes Metall, eigentl. von Gold und Kupfer, auch nur von Meſſing und Kupfer, Tombac.

Tambour, *ſ. m.* (Hiſp. *tambor*, ab Arab. & hoc ab Hebræo תף) eine Trommel; eine Pauke; und vieles, ſo derſelben gleichet; ein Trommelſchläger; ein Uhr-Gehäus; eine Wärm-Pfanne; gewiſſe Breter unten am Vordertheil des Schiffs, die Wellenſchläge abzuhalten; ein Häutlein in den Ohren, das Gehör-Häutlein; eine vorragende Mauer im Rathhaus.

mener un homme tambour battant, großen Vortheil über einen erhalten haben.

Tambourin, Tabourin, *ſ. m.* Kinder-Trommel; Trommelſchläger auf einer kleinen Trommel.

Tambouriner, Tabouriner, *v. a. & n.* (von *tambour*) trommeln, ſchlagen als auf einer Trommel.

Tambourineur, Tabourineur, *ſ. m.* vulg. ein Trommler.

Tamettes, *ſ. f.* Art Cattuner Schnupftücher aus Oſt-Indien.

Tamis, *ſ. m.* (Lat. barb. *attaminare*, purgare per cribrum, Holl. *tems*, *temſt*, *attamen*, *inis*. ein Sieb) ein Sieb; Haarſieb; das Querholz in den Orgeln, wodurch die Pfeifen gehen, daß ſie feſt ſtehen.

Tamiſaille, *ſ. f.* ein Raum auf einigen Schiffen, zwiſchen der großen Kammer und der Kammer des Capitains, wo der Baum des Steuer-Ruders durchgeht.

Tamiſer, *v. a.* (von *tamis*) ſieben, ſichten.

Tampon, *ſ. m.* (Germ. Zapf, Niederſächſiſch Tap) ein Zapf; ein Stöpſel womit man ein Loch zuſtopft; ein Tuch der Kupferdrucker, womit ſie die Schwärze einreiben in die Kupferplatte; der Hut oder Deckel in gedackten Orgelpfeifen.

Tamponner, *v. a.* (von *tampon*) einen Zapfen einſtecken.

Tan, *ſ. m.* (Germ. Tanne, abies, wovon man ehemals die Loh machte) Loh, eichene Rinden zum Leder Gerben.

Tan, trelan tan *interj.* erdichtetes Wort, den Trommelſchlag nachzubilden.

Tancer, ſ. Tanier.

Tanche, *ſ. f.* (*tinca*) eine Schleihe, ein Fiſch.

Tandiſque, *conj.* (*tam diu*) indem, unterdeſſen, ſo lang als.

Tandrole, *ſ. f.* bey den Glasmachern, das Salz, ſo vom erſten Schmelzen noch oben auf ſchwimmet.

Tané, tanée, taner, tanerie, taneur, ſ. Tanne.

Tang, *ſ. m.* Art von feinem Oſtind. Neſſeltuch.

Tangage, *ſ. m.* (von *tanguer*) das Wanken eines Schiffs von einer Seite zur andern.

Tangente, *ſ. f.* (*tangens*) in der Geometrie, die gerade Linie, ſo an einem Zirkel ſtreift.

Tanger, *v. a. la côte*, am Ufer hin ſegeln.

Tanguer, *v. n.* (Germ. tunken) wanken, als ein Schiff von einer Seite zur andern, ins Waſſer tunken.

Tanié-

Taniére, *ſ. f.* (von *tente*) eine Hohle oder das Lager eines wilden Thiers, ein Loch eines Thiers; ein Schlupfloch.
une taniére de voleurs, ein Raubneſt, ein Schlupfwinkel für die Räuber.
Tanne, *ſ. f.* eine Pfanne oder ein ſchwarzer Punkt im Geſichte oder auf der Naſe, den man herausdrücken muß.
Tanné, ée, *adj.* caſtanienbraun, Loh Farbe.
Tannée, *ſ. f.* (von *tan*) die Lohe der Gärber wenn ſie aus den Gruben kommt.
Tannegui, *ſ. m.* (*Tanneguidus*, nicht Tanaquil ſo ein Weibs-Name iſt) ein Manns-Name.
Tanner, *v. a.* (von *tan*) die Häute in die Loh Grube thun; gerben, gar machen.
Tannerie, *ſ. f.* die Gärber-Grube, die Loh-Grube.
Tanneur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Loh-Gärber.
Tanquer, ſ. Tanguer.
Tanqueur, *ſ. m.* (von *tanquer*) ein Träger, ſo die Waaren ins Schiff und wieder heraus trägt.
Tanſer, Tancer, *v. a.* (qs. *contentionner*) ausſchelten, Verweis geben, *quelqu' un.*
Tant, *adv.* (*tantum*) ſo viel, ſo, ſo lang, ſo ſehr.
tant plus, tant moins, je mehr, je weniger.
tant-tant, oder *tant que*, ſo wohl als.
tant à tant, im Spielen, gleich, da keiner gewinnt.
tant s' en faut, es fehlt ſo weit.
tant ſeulement, ol. nur bloß.
tant ſoit peu, nur ein wenig.
tant y a, ſo viel iſt gewiß.
Tantale, *ſ. m.* (*Tantalus*) ein Mann, der nach der Poeten Vorgeben in der Hölle bis an den Mund im Waſſer ſteht, und nicht davon trinken kan; figürlich, ein reicher Geizhals, der bey ſeinem großen Vermögen Mangel leidet.
Tantarare, *interj.* ein Wort zur Ausdrückung des Trompeten-Schalls.
Tante, *ſ. f.* (von *tata*, vox infantum, qua patrem appellant, ſ. *Tayon.* Sclavon. *teta*, amita *tetia*, Græc. τηθίς) des Vaters oder der Mutter Schweſter.
Tante, (von *tendere*) ſ. Tente.
Tantin, Tantinet, *adv.* (diminut. von *tant* vulg. ein klein wenig.
Tantoſt, Tantôt, *adv.* (von *tant* und *tôt*, Ital. *toſto*) bald, erſt.
Tantrelantan, ſ. Tan.
Taon, Tahon, *ſ. m.* (ſprich *tôn*. Lat. *tabanus* eine Breme, eine Vieh-Breme; it. ein Wurm, der ſich an die Fiſche hängt.
la premiére mouche, qui le piquera, ſera un taon, das geringſte Unglück wirft ihn gar zu Boden.
Tapabord, ſ. Tapebord.
Tape, *ſ. f.* vulg. (Tappe, eine Pfote einiger Thiere, iſt ein Wort vom Schall oder Laut gemacht) ein Strich mit der Hand.
mon cœur fait tape, tape, mein Herz ſchlägt, ſpringt mir im Leibe.
Tapebord, Tapabord, *ſ. m.* Schiffer-Mütze.
Tapecu, *ſ. m.* (von *tape* und *cul*) die Balken, mit denen man eine Zugbrücke aufzieht; it. ein Segel, das man vor das Hinter-Theil eines Kaufmanns-Schiffes ſpannt.
Taper, *v. a. & n.* (von *tape*) mit der Hand klitſchen, oder ſonſt mit etwas breitem einen Streich geben.
taper du pied, mit den Füſſen auf die Erde ſtoſſen.
taper les cheveux, die Haare mit dem Kamm etwas in die Höhe ſtoſſen, daß ſie gekrümmt bleiben.
des piéces tapées, geſtämpelte Münze, wodurch man zeiget, daß ſie gültig ſey.
Tapereau, *ſ. m.* (von *tape*) eine Petarde.
Tapeure, ſ. Tapûre.
Tapiere, *ſ. f.* ein lang Stück Holz etwa vier Zoll ins Viereck, ſo man neben an dem Schiffbau mit einfügt.
en Tapinois, *adv.* (von *tapir*) im Scherz, heimlich, leis.
ſe Tapir, *v. r.* (von *tap*, Germ. Zapf, ſ. *Tampon*) ſich klein machen, und in einen Ort hineinfügen, ſich zu verſtecken.
Tapis, *ſ. m.* (*tapes*) Decke, Tapete; ein Häutlein, ſo ſchwarz iſt, im menſchlichen Auge bey den Thieren bisweilen anderer Farbe.
un tapis verd, poët. eine grüne Wieſe.
raſer le tapis, einen Galop reiten, da die Füſſe nicht hoch von der Erde kommen.
mettre ſur le tapis, in Berathſchlagung bringen.
amuſer le tapis, von Sachen reden, die von keiner Wichtigkeit ſind.
être ſur le tapis, ſich bereden laſſen müſſen, den Leuten in den Mäulern herumgehen; it. vor ſeyn, vorgehen.
le tapis brûle, beym Spiel, es hat jemand nicht geſetzt.
Tapiſſendis, *ſ. m.* bunter Cattun, auf beyden Seiten gefärbt.
Tapiſſer, *v. a.* (von *tapis*) mit Tapezereyen behängen; mit etwas anders ſtatt der Tapeten behängen.
Tapiſſerie, *ſ. f.* Tapezerey, Tapetenwerk, Teppich-Naht.
Tapiſſier, *ſ. m.* e, *f.* ein Tapetenweber, auch Händler; it. ein Tapezierer.
Tapiti, *ſ. m.* eine Art Kaninchen in Braſilien.
Tapon, *ſ. m.* (von *tap*, ſ. *Tampon*, Germ. ein Zapf) vulg. ein Klump oder Pack dicht und eng beyſammen; ein Zapf, den man vor die Schiff-Canonen ſteckt, daß das Waſſer nicht darein läuft.

Tapoter, *v. a.* (von *taper*) vulg. mit Fäuſten ſchlagen.
Tapper, ſ. Taper.
Taps, *ſ. m. pl.* die Zapfen oder Hölzer, worauf die Gallerie eines Schiffs ruht.
Tapûre, *ſ. f.* (von *taper*) das Kraus-Stoſſen der Haare mit dem Kamm.
Taquet, *ſ. m.* (von Tacken, Zacken, Germ.) ein holzerner Hake, Seile daran zu hängen auf den Schiffen.
nourrir un oiſeau au taquet, einen Falken frey laſſen, und durch den Schlag an ein Bret wiederrufen.
Taquin, e, *adj. & ſubſt.* (von racken, zacken) geizig, lauſerig, filzig; ein Geizhals, Filz.
Taquinement, *adv.* geiziger Weiſe, filzig.
Taquinerie, *ſ. f.* Lauſerey, Filzigkeit.
Taquon, *ſ. m.* bey den Buchdruckern, was man unter das Papier legt, worauf man druckt.
Tarabar, *ſ. m.* ein Inſtrument in theils Klöſtern, die Mönche aufzuwecken.
Tarabuſter, *v. a.* vulg. einem immer über dem Halſe liegen, beſchwerlich ſeyn.
Tarande, Tarante, *ſ. f.* ein haarichter oder zottichter Hirſch-Ochſe in Lappland.
Tarantule, Tarantole, ſ. Tarent.
Tarare, *interj.* ein Wort, womit man eines andern Worte verſpottet, wenn er redet; it. ein erdichtetes Wort, den Trompeten-Schall vorzuſtellen; it. Art von Leinwand.
Taraud, Tarot, *ſ. m.* eine große Baß-Pfeife oder Fagot.
Taraud, Taraux, *ſ. m.* (von *terebra*) das Inſtrument, womit man das Gewind in ein Schrauben-Loch macht.
Tarauder, *v. a.* (ſ. *Taraud*) ein Schrauben-Loch in ein Metall machen.
Taraux, ſ. Taraud und Tarots.
Tard, *ſ. m.* (*tardus*) die ſpäte Zeit.
arriver ſur le tard, gegen Abend anlangen.
Tard, *adv.* langſam, ſpat.
il vaut mieux tard que jamais, es iſt beſſer ſpät als nimmermehr.
Tarder, *v. n.* (*tardare*) verweilen, ſäumen.
il me tarde, es verlangt mich.
la lune tarde, ſagt man, wenn der Mond aufgeht, nachdem die Sonne untergegangen.
cette horloge tarde, die Uhr geht zu ſpät.
Tardif, ive, *adj.* (von *tardus*) langſam; ſpat; dumm; faul, träg.
Tardivement, *adv.* langſam.
Tardiveté, *ſ. f.* die Langſamkeit, im Zeitigen der Früchte.
Tare, *ſ. f.* (Arab. *tharah*) der Abgang, Mangel am Gewicht oder Werth, an Münzen, Metallen und allerley Waaren; ein Mangel; it. Teer.
laiſſer une tare, etwas mangeln laſſen.
Tarentule, oder Tarentole, *ſ. f.* eine Art Spinnen in Apulien, bey Tarant, welche ſehr giftig ſind; it. andere in America; auch eine Art Eydexen in Frankreich.
Tareronde, *ſ. f.* ein Seefiſch dieſes Namens.
Targe, *ſ. f.* ol. eine Tartſche, eine Art von Schilden; it. Gärtner-Zierat von Beeten, als ein halber Mond.
Targette, *ſ. f.* (von *targe*, weil ſolche Riegel auf ein Blech, als auf einem kleinen Schilde feſt gemacht ſind) ein Fenſter-Riegel.
Targon, *ſ. m.* (von *dragon*) ein Kraut dieſes Namens, Garten-Dragun.
ſe Targuer, *v. r.* (von *targe*, *de quelque choſe*) ſich auf etwas verlaſſen, auf einen Gönner trotzen.
Targum, *ſ. m.* die Chaldäiſche Ueberſetzung und Erklärung der heiligen Schrift.
Tariere, *ſ. f.* (*terebra*) ein Bohrer zu groſſen Löchern.
Tarif, *ſ. m.* (von *tare*) Regiſter, was jede Waaren gelten und verzollen müſſen.
Tarin, *ſ. m.* eine Art Singvogel, als ein Zeißlein; it. eine Rechnungs-Münze in Italien.
Tarir, *v. a. & n.* (Germ. dorren, Lat. *torrere*, dürren) austrocknen, als einen Fluß, oder Brunnen; als Thränen, vertrocknen.
le commerce eſt tari, die Handlung hat abgenommen, blühet nicht mehr.
tarir la ſource des déſordres, die Quelle der Unordnungen verſtopfen.
Tariſſement, *ſ. m.* (von *tarir*) das Austrocknen, als des Waſſers.
Tarot, ſ. Taraud.
Taroté, ée, *adj. des cartes tarotées*, Karten mit ſchwarzen Strichen auſſen her, oder mit Puncten.
Tarots, *ſ. m. plur.* Trapelier-Karten, oder ſonſt Teutſche und andere Karten, ſo auſſen gefärbt oder geſprengt ſind.
Tarter, *v. a.* in den Wappen, den Helm auf gewiſſe Art auf den Schild ſetzen.
Tarriere, ſ. Tariere.
Tarſe, *ſ. m.* (*tarſus*) in der Anatomie, das vorderſte Theil vom Fuß.
Tartane, *ſ. f.* eine Art Schiffe, ohne erhaben Hinter- oder Vordertheil.
Tartare, *ſ. m.* (*Tartarus*) ein Tartar; die Tartariſche Sprache; bey den Poeten, die Hölle.
Tartare, *adj. c.* Tartariſch.
Tartareux, euſe, *adj.* (von *tartarus*, *tartre*) weinſteinicht.
Tartarie, *ſ. f.* die Tartarey.
Tartariſer, *v. a.* in der Chymie, mit Weinſtein-Salz reinigen.
Tarte, *ſ. f.* (*torta*) eine Torte, eine Art von gebackenen Kuchen.
tartes bourbonnoiſes, ſchlimme Löcher und Koth-Lachen, von der Landſchaft Bourbonnois.
Tartelette, *ſ. f.* eine kleine Torte.

Tar-

Tartre, *ſ. m.* (*tartarus*) Weinſtein.
Tartufe, *ſ. m.* ein Heuchler, ein Heiligen-Freſſer.
Tartufier, *v. n.* heucheln, einen Heuchler abgeben; zum Heuchler werden.
Tas, *ſ. m.* (Germ. Stoß, als Holz-Stoß ꝛc. Niederſ. taſſen, Korn panßen) ein Haufen, als Getreide in der Scheune, als Steine, Holz ꝛc. ein Haufen von nicht geachteten Leuten, und andern Sachen; ein Ambos der Goldſchmiede oder Münzmeiſter.
tas de charge, Kragſtein einer Mauer.
à tas, haufenweis.
Taſche, Taſcher, ſ. Tâche.
Taſſe, *ſ. f.* (Ital. *tazza*, Germ. vulg. Stütze, ein kurzes Trink-Geſchirr) eine Schale, Trink-Schale; ein Näpfchen.
Taſſeau, *ſ. m.* (von *tas*) ein kleiner Ambos; ein Modell zu dem Lauten-Bauch; Riegel in dem Zimmerwerk; Leiſte, ſo gegen Breter genagelt wird, dieſelben zuſammen zu halten.
Taſſée, *ſ. f.* (von *taſſe*) eine Schale voll.
Taſſer, *v. a.* (von *tas*, Germ. taſſen) ſchichten, legen auf einander, als Garben, Holz ꝛc.
taſſé, ée, part. & adj. das ſich geſetzt hat, als ein Gebäude.
Taſſette, *ſ. f.* (von Taſche) das Theil vom Küraß, das die Schenkel bedeckt.
Taſter, und deſſen Derivata, ſ. Tâter.
Tata, *ſ. m.* (von *tata*) ein Wort, womit kleine Kinder den Vater nennen; das Führband der Kinder.
Tatara, ſ. Ta.
Tâte-poule, *ſ. m.* ein Spott-Name eines Menſchen, der ſich um geringe Dinge in der Haushaltung bekümmert; ein Hüner-Fühler, das iſt, der das Ey in den Hünern fühlt, ob eines bald wird gelegt werden.
Tâter, *v. a.* (Germ.) taſten, betaſten, fühlen, koſten; verſuchen; probieren; über- oder durchſehen, ob alles recht gemacht ſey; prüfen, unterſuchen.
tâter quelqu'un, eines Meynung erforſchen.
tâter le pavé, ſagt man von einem Pferde, das wegen Schmerzen oder Schadens an einem Fuß nicht recht damit auftreten will.
ſe tâter, *v. r.* ſich prüfen.
Tâteur, *ſ. m.* ein Nieſer, ein Koſter; der von keinem Entſchluſſe iſt.
Tâtez-y, *ſ. m.* im Scherz, ein Anhäng-Kreutzchen oder ander Hals-Geſchmeide des Frauenzimmers.
Tatigué, Tatiguiné, *interj.* daß dich botz, ein Scherz-Schwur gemeiner Leute.
Tâtiner, *v. a.* vulg. immer befühlen und betaſten.
Tâtonner, *v. a. & n.* (von *tâter*) befühlen, betaſten; tappen, als im Finſtern mit den Händen; furchtſam, ungewiß ſeyn.
à Tâtons, *adv.* durch Fühlen, im Griff; tappend, als im Finſtern; blindlings.
Tatou, *ſ. m.* ein Thier in Braſilien, gleich einem Schwein, und mit überaus harten Schuppen überzogen.
Tau, *ſ. m.* der Buchſtabe T im Hebräiſchen.
Tavayole, *ſ. f.* (ſo viel als *toüaille*, twele) ein zierlich Tuch in einigen Kirchen-Gebräuchen.
Taudi, *ſ. m.* (ſ. *Taudis*) vor dieſem eine Art Kriegs-Gerüſte, wohinter man als hinter einer Bedeckung einer belagerten Stadt näher rückte.
Taudir, *v. n.* ol. ſich verbergen, ſich bedecken.
Taudis, *ſ. m.* (Hiſp. *tejado*, von *tegere*, Lat.) eine Hütte.
ſe Taveler, *v. r.* (vom Ital. *tavola*, *tavolare*, mit kleinen Bretlein auslegen, auszieren) fleckigt ſeyn, als einige Häute der Thiere, ſprengeln.
tavelé, ée, part. & adj. fleckicht, ſprenglicht.
Tavelle, *ſ. f.* Borten, die man ehemals über die Kleider Nähte ſetzte.
Tavelure, *ſ. f.* die Flecken einer Tieger-Haut, oder eines Falken.
Tavernage, *ſ. m.* (von *taverne*) die Strafe, ſo ehemals die Wirte geben mußten, die den Wein zu theuer verkauften.
Taverne, *ſ. f.* (*taberna*) ein Wein-Haus, eine Wein-Schenke, Wirts-Haus.
Tavernier, *ſ. m.* e, *f.* ein Weinſchenk, Wirt.
Taupe, *ſ. f.* (*talpa*) ein Maulwurf; ein kleines ſammetes Küßlein oder Päcklein, Kleider oder Hüte zu reinigen.
il eſt allé au royaume des taupes, (im Scherze) er iſt geſtorben.
aller doux comme un preneur de taupes, ſachte gehen, ſchleichen.
nous ſommes linx envers nos parens, & taupes envers nous, prov. den Splitter an unſerm Nächſten ſehen wir bald, aber den Balken in unſern Augen werden wir nicht gewahr.
Taupe, *interj.* ſ. Tope.
Tauper oder Toper, *v. n.* (vom Schall) tappen, anſtoſſen; ſonderlich im Würfelſpiel, mit Anſtoſſen ein Zeichen geben, daß man den Wurf mit hält; mit ſpielen; mitmachen.
tauper à quelque choſe, Beyfall geben, gut heiſſen.
taupe & tinque, (vom Spaniſchen *topa y tengo*) im Spiel, ich halte es mit, ich will es ꝛc.
Taupier, *ſ. m.* (von *taupe*) ein Maulwurfs-Fänger.
Taupiere, *ſ. f.* eine Maulwurfs-Falle.
Taupin, e, *adj. & ſubſt.* (von *taupe*) im Scherz, einer, der ſchwarz vom Geſicht oder von Haaren iſt.
Taupinambour, ſ. Topinambour.

Taupiniére, *ſ.f.* (von *taupe*) ein Maulwurf-Haufen.

Taure, *ſ. f.* (*taura*) eine junge Kuh, ſo noch nie bey dem Ochſen geweſen iſt.

Taureau, *ſ. m.* (*taurus*) ein Stier, ein Heerd- oder Reit-Ochs, ein Bulle; der Stier, ein Zeichen des Thierkreiſes.

combat de taureaux, Stier-Gefecht.

Taureau-cerf, *ſ. m.* ein Thier in Indien und Mohrenland.

Taurobole, *ſ. m.* (*taurobolium*) ein Verſöhn-Opfer der Heyden, bey welchem ein Stier geopfert wird.

Taute, *ſ. f.* ein Fiſch von Marſeille, der einen ſchwarzen Saft giebt.

Tautologie, *ſ. f.* (ταυτολογία) unnütze Wiederholung eines Worts oder einer Sache.

Taux, *ſ. m.* (*taxa* qs.) der geſetzte Preis, ſo hoch etwas geſetzt iſt, oder der Preis, den einer auf die Waaren ſchlägt; it. Schätzung der Lebensmittel; it. die Anlage eines jeden Unterthanen, wie viel er der Obrigkeit geben muß.

mettre tous au même taux, alles gleich achten.

Taxatif, ive, *adj.* (von *taxare*) das etwas inſonderheit anzeigt, als ein Vermächtniß, da einem etwas gewiſſes vermacht wird, das durch ein gleichgültiges nicht gut gethan, ſondern in natura geliefert werden muß.

Taxation, *ſ. f.* (*taxatio*) was man einem Einnehmer erlaubt, wegen der außerordentlichen Unkoſten, die er tragen muß, von der Summe zu nehmen.

Taxe, *ſ. f.* (ſ. *Taux*) der Werth, den die Obrigkeit auf die Waaren legt; die Summe der Steuer, darein ein Unterthan gelegt wird; das Anſchlagen der Unkoſten, wie hoch ſie ſteigen.

Taxer, *v. a.* (*taxare*) einen Preis oder Werth auf die Waaren legen, ſchätzen; anſchlagen, wie hoch ſich die Unkoſten belaufen, in die Steuer legen, als die Güter der Unterthanen; beſchuldigen, *de quelque choſe*, eines Dinges; beſtrafen, tadeln, *quelque choſe*, etwas.

ſe taxer, *v. r.* ſich ſelbſt ſtrafen, ſich ſelbſt Schuld geben; ſeinen Antheil zu einem gewiſſen Gelde freywillig übernehmen.

Tay, ſ. Té.

Tayaut, *interj.* ein Ruf der Jäger, wenn ſie die Hunde auf das Wildpret loslaſſen.

Taye, *ſ. f.* (Germ. Decke) eine Zuche über ein Polſter; ein Fell über dem Auge; ein Häutlein am menſchlichen Leibe, um ein Glied. Weil man das a in dieſen Worten ausſpricht, ſo ſchreibet man beſſer *taiaut*, *taie*.

Taye, *ſ. f.* (ſ. *Tante*) eine Großmutter.

Tayo, ſ. Tayaut.

Tayolle, *ſ. f.* Art von Gürteln.

Tayon, *ſ. m.* ol. (ein Kinder-Wort, Tata) Groß-Vater; eine Eiche, welche man zum dritten mal hat ſtehen laſſen, da alles andere Holz dabey abgehauen worden iſt.

Té, *ſ. m.* heißt bey den Minirern das Loch, ſo ſie in Geſtalt eines T in ein Bollwerk, oder in eine Schanze machen, die man ſprengen will.

Té, oder Tai, *ſ. m.* heißt auf den Dörfern um Paris herum ein Schweinſtall.

Té, oder Tai, *interj.* ein Wort, wenn man den Hunden ruft.

Teanthrope, Teatins, Teatral, Teatre, ſ. Thea- -

Teca, *ſ. m.* ein Getreide in Indien, das Blätter hat wie die Gerſte.

Technique, Tecnique, *adj. c.* (*technicus*) *vers technique*, ein Vers, den man macht, dem Gedächtniß zu Hülfe, etwas beſſer dabey zu behalten, ein erdichteter Vers, ein Gedächtniß Vers.

Te-Deum, *ſ. m.* (Lat.) das Lied Herr Gott dich loben wir.

Tédieux, euſe, *adj.* (*tædioſus*) verdrießlich, beſchwerlich.

Teignaſſe, Tignaſſe, *ſ. f.* (von *teigne*) eine alte Perucke, oder ein übel gekämmtes Haar, als die Grind-Köpfe haben.

Teigne, oder Tigne, *ſ. f.* (*tinea*) eine Schabe, eine Motte; eine Art Grind auf dem Kopfe; oder an den Füſſen der Pferde; auch an den Baum-Rinden.

cela tient comme teigne, das klebt und hält an als Leim.

la teigne des auteurs, der Abſchaum von Bücherſchreibern, ein nichtswürdiger Scribent.

Teignerie, *ſ. f.* (von *teigne*) die Krätz-Kammer, für krätzige oder grindige Perſonen in einem Spital, ſie zu heilen.

Teigneux, euſe, *adj. & ſubſt.* krätzig, grindig.

Teignon, Tignon, *ſ. m.* vulg. (von *teigne*) eine liederliche Haube; eine ſchmutzige Weiber-Mütze.

Teignonnée, Tignonnée, *ſ. f.* (von *tignon*) eine Weibs-Perſon, ſo eine ſchmutzige Mütze auf hat.

Teiller, Tiller, *v. a.* (Germ. theilen oder ſcheelen) den Hanf-Faden vom Stengel ziehen.

Teilleur, Tilleur, *ſ. m.* euſe, *f.* Hanfbrecher.

Teindre, *v. a.* (*tingere*) färben.

teint, *e*, *part. & adj.* (von *teindre*, *tinctus*) gefärbt.

Teint, *ſ. m.* die Farbe der Zeuge, der Tücher ꝛc. der Färb-Keſſel; die Farbe des Geſichts; it. des Himmels.

un teinturier du grand ou du bon teint, ein Färber, der nur die vornehmſte Arbeit bey der Farbe thut, Schönfärber.

un teinturier du petit teint, ein Nachfärber, der gar fertig machet, was der andere gegründet hat.

Teint,

Teint, oder Tain, *ſ. m.* (von *étain*) ein Zinn-Blättlein, das man hinten mit Queckſilber an die Spiegel-Gläſer macht.

Teinte, *ſ. f.* (von *tinctus*) die Farbe, das Licht, das man den Gemählden im Mahlen giebt, ſie zu erhöhen.

demi-teinte, eine Mittel-Farbe zwiſchen Licht und Schatten.

Teinture, *ſ. f.* (*tinctura*) das Färben: die Tinctur der Chymiſten oder der Apotheker; der Anfang oder Grund, den man zu etwas legt, im Leben und Wandel.

Teinturie, *ſ. f.* hochrothe Wein-Trauben, die man unter die weiſſen mitnimmt, einen Schieler-Wein zu machen.

Teinturier, *ſ. m.* e, *f.* ein Färber.

Tel, lle, *adj.* (*talis*) ſolch, ſolcher, ſolche, ſolches; ſo; mancher. *un tel*, ein gewiſſer, einer.

tel quel, telle quelle, ſo hin.

tel maître, tel valet, prov. wie der Hirte, ſo ſind die Schafe.

tel que vous me voyez, ſo wie ihr mich ſehet.

Monſieur tel m' eſt venu voir, es hat mich jemand beſucht.

tel qui rit ſamedi, dimanche pleurera, prov. der heute lacht, kan morgen weinen.

Telamones, *ſ. m.* menſchliche Figuren, ſo an den Gebäuden etwas ſtützen helfen.

Telephium, *ſ. m.* (Lat.) Schwär-Wurzel.

Téléſcope, *ſ. m.* (*teleſcopium*) ein Vergröſſerungs-Glas.

Tellement, *adv.* (von *tel*) dahero, ſo daß.

tellement, quellement, ſo hin, mittelmäßig.

Tellier, *ſ. m.* ein Weber, der geblümte Leinwand macht.

Telline, *ſ. f.* (ol. *telle*, Schale, teyle, Holl.) eine Art Muſcheln.

Telon, *ſ. m.* eine Art halb wöllenen und halb leinenen Zeuges.

Téme, ſ. Théme.

Téméraire, *adj. c. & ſubſt.* (*temerarius*) frech, kühn; unbedachtſam, verwegen, unbeſonnen; ein Wagbals.

Témérairement, *adv.* kühner Weiſe, frech; unbeſonnen; ungefährer Weiſe.

Témérité, *ſ. f.* (*temeritas*) Kühnheit, Verwegenheit, Frechheit; Unbedachtſamkeit; Unbeſonnenheit.

Temis, ſ. Themis.

Témoignage, *ſ. m.* (von *témoigner*) Zeugniß.

Témoigner, *v. a.* (von *témoin*) zeugen, bezeugen; zu erkennen geben, Zeugniß geben.

Témoin, *ſ. m. & f.* (von *teſtimonium*) ein Zeuge; ein Stücklein Ziegelſtein, ſo man unter die Markſteine legt; ein klein Stücklein Erde, ſo man im Graben ſtehen läßt, daran man ſehen kan, wie viel man weggegraben habe; im Scherz, die Teſticuli.

témoin tous les philoſophes, alle Philoſophen ſind deſſen Zeugen.

rendre tous à témoin, alle zu Zeugen nehmen.

Tempérament, *ſ. m.* (*temperamentum*) die natürliche Art oder Eigenſchaft des menſchlichen Leibes, die Natur, ſo ein Menſch hat; ein Mittel oder Maaß und Weiſe, ſo man in einem Dinge zu treffen ſucht, Mäßigung; das Stimmen eines muſicaliſchen Inſtruments; ein Vergleich.

tempérament au poids, bey den Aerzten gleiche Eigenſchaft, in allen Theilen eines Dinges am Leibe.

tempérament de juſtice, ungleiche Eigenſchaften, doch ſo viel, als jedem gehört, am menſchlichen Leibe.

Tempérance, *ſ. f.* (*temperantia*) die Mäßigung.

Tempérant, e, *adj. & ſubſt.* (*temperans*) mäßig.

Température, *ſ. f.* (*temperatura*) die gemäßigte Art der Luft; rechte Vermiſchung der Metallen.

Tempérer, *v. a.* (*temperare*) mäßigen; im Zaum halten.

tempéré, ée, part. & adj. da nicht zu viel, und nicht zu wenig iſt, gemäßigt; it. ſittig, gelaſſen, nicht ausſchweifend.

Tempeſtatif, ive, *adj.* vulg. (von *tempeſtas*) der ſchreyt, und raſet, ſtürmiſch.

Tempeſte, Tempête, *ſ. f.* (*tempeſtas*) Ungewitter, Sturm; das Knallen der Stücke; ein Geſchrey; Getös, Lärmen; Unruhe; Heftigkeit.

c' eſt une petite tempête, vulg. es iſt ein kleiner Schreyer und Lärmenmacher.

Tempeſter, Tempêter, *v. a.* (von *tempête*) Lärmen oder Geſchrey erheben.

Tempeſtueux, Tempêtueux, euſe, *adj.* (*tempeſtuoſus*) ſtürmiſch.

Temple, Tempe, *ſ. f.* (*tempus*) das Dünne, der Schlaf am Haupt.

Temple, *ſ. m.* (*templum*) ein Tempel, eine Kirche.

Templet, *ſ. m.* ein viereckigt Holz an der Heft-Lade der Buchbinder, die Haken feſt zu halten.

Templier, *ſ. m.* ol. ein Tempel-Herr.

Temporal, e, *adj.* (*temporalis*) das zu den Schläfen gehört.

Temporalité, *ſ. f.* (*temporalitas*) das weltliche Einkommen eines Geiſtlichen; die Gerichtsbarkeit darüber.

Temporel, elle, *adj. & ſ. m.* (*temporalis*) zeitlich; weltlich; leiblich; das weltliche Einkommen der Geiſtlichen; das weltliche Anſehen, die weltliche Macht.

père temporel, eine Ordens-Perſon, ſo Aufſicht auf das Einkommen eines Kloſters hat.

Temporellement, *adv.* zeitlich, in der Zeit; vergänglich.

Temporiſement, *ſ. m.* (von *temporiſer*) das Erwarten einer beſſern Zeit.

Temporiſer, *v. a.* (v. *tempus, oris*) aufſchieben, beſſere Zeit erwarten.

Temporiſeur, *ſ. m.* einer, der gelegene Zeit erwartet, der ſich in die Zeit ſchicket.

Temps, Tems, *ſ. m.* (*tempus*) die Zeit; die Jahrs-Zeit; die Lebens-Zeit; das Alter; das Wetter; die Gelegenheit; der Wind zur See; ein Schlag in der Muſic oder im Tact; ein Tempus oder Zeitform eines Verbi in der Grammatik; das Maaß, den Degen oder den Fuß, oder den Leib im Fechten zurecht zu halten; das Maaß der Bewegung im Reiten ſowohl des Pferdes, als des Reuters, wenn er dem Pferde die Hülfe giebt; ein Schritt im Tanzen, ſonderlich in der Couraute.

hauſſer le tems, für die lange Weile trinken, bis die ſchlimme Zeit vergeht.

à tems, zu rechter Zeit.

de tems en tems, bisweilen, von Zeit zu Zeit.

de long tems, lang, in langer Zeit.

tous d'un tems, en même tems, zugleich, eben um die Zeit.

au oder *à même tems*, ſo bald, in dem Augenblick, eben damals.

pouſſer le tems à l'épaule, etwas aufſchieben, ſuchen Zeit zu gewinnen.

quand j'irai le voir, il fera beau tems, es muß ſchön Wetter ſeyn, wenn ich zu ihm gehen ſoll. (d. i. ſehr ſelten).

les amis du tems, Tiſch-Freunde.

faire la playe & le beau tems, prov. viel zu ſprechen haben.

avoir fait ſon tems, ſeine Zeit gelebt haben.

s'accommoder au tems, ſich in die Zeit ſchicken.

paſſer bien ſon tems, gute Tage haben.

avoir bon tems, wohl leben.

paſſer mal ſon tems, böſe Tage haben.

tout vient à tems, qui peut attendre, prov. alles gelinget dem, der erwarten kan.

avant le tems, oder *les tems*, vor Erſchaffung der Welt.

le tems eſt à Dieu & à nous, prov. wir haben Zeit genug.

au joli tems, qui court, in unſrer verderbten Zeit.

couler le tems, leben, wie man kan.

du tems du Roi Guillemot, oder *du tems, que l'on ſe mouchoit ſur la manche*, prov. vor Alters, da die Leute nicht ſo klug waren.

Tenable, *adj. c.* (von *tenir*) haltbar; *qui n'eſt plus tenable*, das man nicht mehr erhalten kan, als eine Feſtung, einen eroberten Platz, eine Stelle, da man weichen muß, das man nicht behaupten kan.

Tenace, *adj. c.* (*tenax*) klebricht, das gern anklebt; zäh; geizig; im Karten-Spiel, der hinter der Hand ſitzt.

Tenacité, *ſ. f.* (*tenacitas*) klebrichtes Weſen; Zähigkeit; das harte Ankleben; Geiz, Filzigkeit.

Tenaille, *ſ. f.* (von *tenere*) eine Zange, etwas zu halten; ein Zangenwerk an einem Feſtungsbau.

Tenailler, *v. a.* (von *tenaille*) mit glühenden Zangen zwicken; figürlich, quälen, plagen, peinigen.

Tenaillon, *ſ. m.* ein Zangenwerk, in der Kriegs-Baukunſt.

Tenancier, *ſ. m.* e, *f.* (von *tenir*) ein Beſitzer eines Lehnguts; ein Innhaber einer Mayerey, ein Pachtmann; Aſter-Pachter.

Tenant, *part.* (*indéclinabile*, von *tenens*) haltend, was etwas hält.

Tenant, e, *adj. & ſubſt.* haltend an etwas, feſt angemacht, als Hausrath; geizig, fleiſſig, der nicht nachgiebt.

bien-tenant, Beſitzer eines Guts.

les tenans, die Gränzen eines Guts.

Tenant, *ſ. m.* in den Wappen, die Schildhalter, die Figuren neben dem Wappen-Schild; it. der im Turnieren etwas behaupten oder verfechten will; der das Turnier eröffnet oder anfängt.

Tenche, ſ. Tanche.

Tençon, *ſ. f.* ol. (ſ. *Tanſer*) Zank, Streit, Unwille.

Tendant, e, *adj.* (von *tendre*) das auf etwas abzielt oder hinauslaufen wird.

Tendelet, *ſ. m.* (von *tente*) eine Decke, ſo man über das Vordertheil einer Galee macht, wegen Sonnenſchein oder Regen.

Tendeur, *ſ. m.* (von *tendre*) ein Vogelſteller, ſonderlich ein Falkenfänger; derjenige, ſo bey Leichen die Thüren und Zimmer mit Trauer behängt.

Tendineux, euſe, *adj.* (*tendinoſus*) ſennenhaft, was zu den Sennen gehört.

Tendon, *ſ. m.* (*tendo*) die Senne, womit eine Muskel am Beine hängt; it. die Zehe an eines Pferdes Bein.

Tendrac, *ſ. m.* eine Art Stachelſchweine in der Inſel Madagaſcar.

Tendre, *v. a. & n.* (*tendere*) ſpannen; aufſpannen; ſtellen, als den Vögeln; mit Tapeten behängen; ausſtecken; daran ſtrecken; darſtrecken, herausſtrecken, als die Hand; aufmachen, öffnen, als ein Haus oder Zimmer; zielen, gerichtet ſeyn auf etwas; ſtreben, trachten.

tendu, ë, part. & adj. geſpannt, angeſpannt.

l'eſprit ne peut être toûjours tendu, man kan ſich nicht immer mit ernſthaften Dingen aufhalten, man muß bisweilen eine Erquickung haben.

Tendre, *adj. c. & ſ. m.* (*tener*) zart; weich; ſchwach; zärtlich, empfindlich; innig, als Liebe; neugebacken, als Brod; it. innigliche, brünſtige Liebe.

Tendrement, *adv.* zärtlich, brünſtig, innigliche; herzlich.

Tendreſſe,

Tendreſſe, *ſ. f.* (von *tendre*) herzliche Liebe, Zärtlichkeit; bey den Mahlern, Sauberkeit des Pinſels an einem Gemählde.

Tendreté, *ſ. f.* (von *tendre*) die Mürbe der Speiſen und Früchte.

Tendrette, *ſ. f.* ein Wort der Kraut-Weiber, womit ſie die Rüben ausrufen, *à ma tendrette*, holt meine Rüben.

Tendreur, *ſ. f.* Mürbheit der Speiſen oder der Früchte.

Tendron, *ſ. m. & f.* (von *tendre*) das zärteſte und weicheſte Theil an etwas, als an Knorpeln, Gewächſen; ein junger Zweig; ein junges Mägdlein unter zwanzig Jahren; im Scherz, ein Lämmlein.

Tendu, ë, ſ. Tendre.

Ténébres, *ſ. f. plur.* (*tenebræ*) Finſterniß; Blindheit; Irrthum; Betrübniß; ein Geſang in den Früh-Meſſen, der ſich Lateiniſch mit Tenebræ anfängt, und in der Charwoche geſungen wird; die Hölle.

Ténébreux, euſe, *adj.* (*tenebroſus*) finſter, dunkel; unverſtändlich.

Tenême, *ſ. m.* (*teneſmus*) der Zwang beym Stuhlgange, Stuhlzwang.

Ténement, *ſ. m.* (von *tenir*) eine Meyerey oder Meyerhof, ein Gut, ſo zu einer Herrſchaft gehört.

tout d'un ténement, an einander, als Aecker oder Land-Güter.

Teneſme, ſ. Tenême.

Tenette, *ſ. f.* (von *tenir*) ein klein Zänglein der Barbierer, den Stein aus der Blaſe zu ziehen.

Teneur, *ſ. f.* (*tenor*) der Inhalt einer Schrift in Rechts-Sachen.

dans toute ſa teneur, wie es alles hinter einander oder auf einander in einer Schrift folgt, in einem Stücke, in einem Ton.

Teneur de livres, *ſ. m.* Buchhalter.

Tenie, *ſ. f.* (*tenia*) eine Binde an den Doriſchen Säulen, in der Baukunſt.

Tenir, *v. a. & n.* (*tenere*) halten; haben; beſitzen; erhalten; glauben, dafür halten; achten; aufhalten; führen, hineingehen; währen; ſich aufhalten; dauern.

tenir ſur les fonts, aus der Taufe heben.

tenir de quelqu'un, einem gleich ſehen, Gleichheit von einem haben, als ein Kind von den Aeltern.

tenir la mer, im Meer oder im Schiffe bleiben.

tenir au vent, dem Winde widerſtehen.

il en tient, er hat ſeinen Theil; wenn einer ſich verliebt, oder beſoffen hat, oder ſonſt erwiſcht worden iſt.

tenir lieu de quelque choſe, anſtatt eines Dinges ſeyn.

tenir table, andere ſpeiſen; oder Tafel halten, lang zu Tiſche ſitzen.

tenir pour quelqu'un, es mit einem halten.

tenir la plume, aufſchreiben, oder das Protocoll bey etwas führen.

tenir la rigueur à quelqu'un, einen ſcharf halten.

tenir pied à boule, immer über etwas ſeyn.

il n'y a rien, qui tienne, es iſt nichts dabey zu bedenken.

à quoi tient-il, woran liegt es?

il ne tenoit qu'à dire, man durfte es nur ſagen.

tenir bon, widerſtehen; beſtändig bey ſeiner Meynung bleiben.

tenir la chambre, zu Hauſe bleiben müſſen, die Kammer hüten.

ſe tenir, *v. r.* ſich halten; ſich aufhalten; daſeyn; bleiben; wohnen; ſtehen; gehalten werden; ſich enthalten.

tenu, e, *part. & adj.* gehalten; geachtet; ſchuldig, verpflichtet.

je vous ſuis bien tenu de votre bon conſeil, ich bin euch wegen eures guten Raths verbunden.

Tenon, *ſ. m.* (von *tenir*) ein Zapfe, der in etwas hineingeht, es zu halten; die Zapfen an einem Büchſen-Lauf, womit man ihn an den Schaft feſt macht; etwas, das man an einem geſchnitzten Bilde läßt, damit es im Bewegen nicht ſo bald abbreche; eine Feder in der Uhr; das Loch in etwas, wodurch man ein Band ziehen kan, es zu tragen; die kleinen Gäblein oder Häklein an Weinſtöcken und andern Gewächſen, womit ſie ſich anhalten.

Tenſion, *ſ. f.* (*tenſio*) das Spannen, das Ausſpannen.

Tenſon, *ſ. m.* Gedichte, darinne zween über eine Meynung mit einander ſtreitende eingeführet werden.

Tentateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*tentator*) ein Verſucher, - - *de chaſteté*, der Jungfern.

Tentatif, ive, *adj.* (*tentativus*) das da verſucht, in Verſuchung führt.

Tentation, *ſ. f.* (*tentatio*) Verſuchung.

Tentative, *ſ. f.* (von *tentare*) eine Prüfung; ein Verſuch; ein Examen eines jungen Gelehrten, der Baccalaureus will werden.

Tente, *ſ. f.* (von *tendre*, *tentorium*) ein Zelt, eine aufgeſpannte Hütte; eine Wieche oder Meiſel, ein Stücklein geſchabte Leinwand, ſo man in die Wunde legt; ein ausgeſpannt Netz; eine Schlinge.

Tente, Muhme, ſ. Tante.

Tentement, *ſ. m.* (von *tenter*) bey den Fechtmeiſtern, wenn man zweymal auf des Gegenparts Klinge ſchlägt.

Tenter, *v. a.* (*tentare*) verſuchen; reitzen; einem im Fechten ein paar mal auf die Klinge ſchlagen.

Tenture, *ſ. f.* (von *tendre*) das Ausſpannen der Tapezereyen; alle Stücke zuſammen, die man braucht, ein Gemach zu behängen; eine ganze Reihe um alle Wände.

Tenuë, *ſ. f.* (von *tenir*) Beſtand, Feſtigkeit; Standhaftigkeit des Gemüths; das Stillſeyn; das Feſtſitzen oder Stehen; der Beſitz; das Halten des Raths oder einer Verſammlung, das Sitzen, als des Raths: das Bleiben oder Halten eines Tons in der Muſic; das Halten, als der Feder im Schreiben.

des tenuës nobles, in Lehens-Sachen, adeliche Lehen.

Tenuë, *adj. c. & ſ. f.* (*tenuis*) dünn; ein Tenuis in der griechiſchen Grammatik, als π, κ, τ.

Tenuité, *ſ. f.* (*tenuitas*) die Dünne.

Tenure, *ſ. f.* (von *tenir*, *tenuë*) das Beſitzen eines Lehn-Guts.

Téocratie, und die übrigen Wörter, ſo von Téo anfangen, ſ. Théo - -

Térapeute, Térapeutique, ſ. Thérapeut - -

Terceau, *ſ. m.* (*tertia pars*) das dritte Theil der Land-Früchte, ſo ein Unterthan dem Herrn geben muß; die Verleihung eines Guts um den dritten Theil der Nutzung.

Térébinthe, *ſ. m.* ein Baum dieſes Namens.

Térébinthine, *ſ. f.* (*therebinthinus*) Terpentin.

Tériaca, *ſ. m.* eine Art Arzeney oder Manna aus Morgenland.

Téréſe, *ſ. f.* (*Thereſia*) ein Weiber-Name.

Tergette, ſ. Targette.

Tergiverſateur, *ſ. m.* (*tergiverſator*) einer, der allerley Ausflucht ſucht; der eine Klage oder Proceß fahren läßt, nicht mehr treibt, weil ihm ein anderer Geld giebt, oder der andere keines mehr giebt.

Tergiverſation, *ſ. f.* (*tergiverſatio*) die Hinderniſſe, Schwierigkeit, die man in Gerichtshändeln macht; Ausflucht, Verſchub.

Tergiverſer, *v. n.* (*tergiverſari*) allerhand Händel in einem Proceß machen; Ausflüchte ſuchen.

Teriacal, ſ. Thériacal.

Teriacleur, ſ. Triacleur.

Teriaque, ſ. Thériaque.

Teriere, Terin, ſ. Tar - -

Terindannes, *ſ. f.* Arten von Oſt-Indiſchem Neſſeltuch.

Terme, *ſ. m.* (*terminus*) ein Wort, eine Redensart; ein Terminus in der Logik, deren ein Syllogiſmus oder Schlußrede allezeit drey hat; der Zuſtand einer Sache, ein Stand; ein Termin oder beſtimmte Zeit; das Ende oder der Zweck; die Gränzen oder der äußerſte Umfang, in der Meß-Kunſt; an Gebäuden, eine Art von Bildern, unten als umgewandte Pyramiden, oben mit einem Bruſtbilde; ein Gränz-Stein bey den Alten; der Gott der Gränzen bey den alten Heiden.

Termes, ſ. Thermes.

Terminaire, *ſ. m.* (von *terminus*) ein Mönch, den die Bettel-Orden ausſchicken, in gewiſſen Diſtricten zu predigen.

Terminaiſon, *ſ. f.* (*terminatio*) die Endigung, oder die End-Sylbe, oder der End-Buchſtab eines Worts.

Terminer, *v. a.* (*terminare*) endigen, beſchlieſſen; einſchlieſſen, als mit Gränzen oder Strichen; umgeben, als Gränze ſeyn.

ſe terminer, *v. r.* zu Ende kommen; in der Sprachkunſt, ſich enden, ausgehen.

Terminiſte, *ſ. m.* einer, der den ſogenannten Terminum peremptorium glaubt, den Gott manchen Menſchen zur Buſſe ſoll geſetzt haben.

Termométre, Termoſcope, ſ. Therm - -

Ternaire, *adj. c.* (*ternarius*) *nombre ternaire*, die Zahl Drey.

méſure ternaire, in der Muſic, Trippel-Tact.

Terne, *adj. c.* (ſ. *ternir*) das den Glanz verlohren hat; dem die Farbe vergangen iſt.

Ternes, *ſ. m. pl.* im Bretſpiel, zwo Dreyen auf einen Wurf mit den Würfeln.

Ternir, *v. a.* (vom Teutſchen teeren, zehren) ausziehen, als die Sonne die Farbe, den Glanz benehmen, abſchlieſſen machen; verdunkeln, beflecken, als den Ruhm.

ſe ternir, ſich verlieren, als eine Farbe, oder Glanz; verdunkeln, als den Ruhm ꝛc.

terni, e, part. & adj. verblichen.

Terniſſure, *ſ. f.* (von *ternir*, voll Flecken machen) Verdunkelung.

Terrage, *ſ. m.* eine Art Zehenden oder Acker-Recht über das Getreide der Unterthanen, der Grund-Zins.

Terrager, *v. n.* dieſen Zehenden einfodern.

Terrageur, *ſ. m.* der Herr, ſo dieß Recht hat.

Terragnol, *adj. m.* (von *terra*) ein Pferd, das die vordern Füſſe nicht hoch von der Erde aufhebt: ein ſchwer Pferd, das einen ſchweren Gang hat.

Terrain, oder Terrein, *ſ. m.* (von *terra*) der Grund, das Erdreich, oder der Boden eines Landes oder Feldes; ein Platz; ein Stück Feld oder Land um etwas herum; das Geſchirr, worinne die Töpfer die Hände netzen, wenn ſie auf der Scheibe arbeiten.

connoître bien le terrain, prov. auf eine Sache wohl abgerichtet ſeyn.

diſputer le terrain, einem nicht weichen.

un cheval, qui garde bien ſon terrain, qui obſerve, ou qui embraſſe bien ſon terrain, ein Pferd, das einen guten Schritt hat, mit den hintern Füſſen nicht zu weit über die vordern geht.

Terral, *adj. & ſubſt. m.* (von *terra*) *le vent terral*, oder *le terral*, der Wind, ſo vom Land weht, wenn man auf der See iſt.

Terra mérita, oder Terre mérite, *ſ. f.* Kurkumey, eine Wurzel.

Terraquée, *adj. c. le globe terraquée*, die aus Erde

Erde und Waſſer beſtehende Welt-Kugel.

Terraſſe, *ſ. f.* (von *terra*) ein erhöhetes Stück Erdreich in einem Garten oder Hof; ein plattes Dach auf einem Hauſe mit Raſen bedeckt; das Vordertheil von Landſchaften bey den Malern; ein Keſſel von gebackenen Steinen, worinne die Goldſchmiede das Silber heiß machen, zum Vergolden.

Terraſſer, *v. a.* (von *terre*) zu Boden ſchmeißen, auf die Erde werfen; überwinden, unter ſich bringen; erlegen; mit Wällen umgeben.

ſe terraſſer, *v. r.* ſich zur Erde werfen, zur Erde fallen; ſich verſchanzen.

terraſſé, ée, *part. & adj.* in den Wappen, mit Erde an den Wurzeln, als ein Baum, deſſen Wurzel in die Erde ſieht.

Terraſſier, *ſ. m.* ein Arbeiter, ſo die Erde in Gärten oder ſonſt erhöht ein Schanz-Gräber.

Terre, *ſ. f.* (*terra*) die Erde; Land; Land-Gut; Töpfer-Thon; die Welt; alle Menſchen; viel Leute; das Caput mortuum bey den Chymicis.

remüer bien la terre, ſich wohl verſchanzen.

le mal de terre, der Scharbock.

terre ferme, das feſte Land.

prendre terre, landen, ans Land ſteigen.

il a donné du nez en terre, er iſt banquerot geworden; es iſt ihm mißlungen.

terre à terre, ganz niedrig an der Erde weg (fliegen); kurz und niedrig (ſpringen), als ein Pferd im Reiten; immer am Land hin (ſchiffen); niedrig, demüthig, ſtill und eingezogen (leben).

marcher la terre, den Thon treten.

terre d'ombre, Umbra, eine braune Erde.

terre de pierre, ein Mineral zum Eiſenſchmelzen.

il a de l'argent tant que terre, er hat Geld überflüßig, (wie Koth).

Terreau, ſ. Terrot.

Terrein, ſ. Terrain.

Terre-plain, *ſ. m.* (*terra, plana*) der oberſte Theil am Wall; it. eine Höhe von Erde gemacht, darauf man gehen kann.

ſe Terrer, *v. r.* (von *terre*) ſich in die Erde verkriechen oder verſcharren, als die Füchſe oder Caninchen thun; ſich in die Erde verarbeiten, als Soldaten.

Terreſtre, *adj. c.* (*terreſtris*) irdiſch, das auf Erden lebt oder iſt; weltlich; vergänglich.

le globe terreſtre, die Erd-Kugel

Terreſtréïez, *ſ. f. pl.* (von *terreſtris*) das grobe und irrdiſche Theil einiger Dinge in der Chymie.

Terreur, *ſ. f.* (*terror*) Schrecken, Furcht.

terreur panique, eine eitle Furcht, ein vergebliches Schrecken.

Terreux, euſe, *adj.* (*terroſus*) voll Erde, als Pflanzen oder Früchte, ſo niedrig wachſen; kothig; Erd-farbig.

elle a le cul terreux, ſie hat viel Aecker oder Land Güter.

Terrible, *adj. c.* (*terribilis*) ſchrecklich; grauſam; ungemein.

Terriblement, *adv.* ſchrecklich; ungemein.

Terrien, enne, *adj. & ſubſt.* (*terrenus*) vulg. ſo viel als *terreſtre*; it. der viel Land hat.

l'Empereur eſt un grand terrien, der Kaiſer hat viel Länder.

Terrier, *ſ. m. & adj.* (von *terre*) das Saal-Buch, das Lehn-Regiſter, das Zins-Buch.

Terrier, *ſ. m.* ein Fuchs-Loch, ein Caninchen- oder Dachs-Loch; it. ein Dachs-Schlieſer, ein Hund, der in dieſe Löcher kriechen kann.

Terriers, *ſ. m. pl.* die eingebohrnen Inwohner, die Aelteſten einer Dorf-Gemeine.

Terrine, *ſ. f.* (von *terre*) ein großes irdenes Geſchirr oder Napf.

terrine de départ, ein Scheid-Kolbe, ein Brenn-Kolbe in der Chymie.

Terrinée, *ſ. f.* (von *terrine*) ein irdener Napf voll.

Terrir, *v. n.* (von *terre*) ans Land fahren nach langer Schiffahrt; ans Land gehen, als die Schild-Kroten, wenn ſie legen wollen.

Territoire, *ſ. m.* (von *territorium*) Gebiet, ein gewiſſes Stück Land um eine Stadt herum.

bas territoire, im Scherz, das Erdreich.

Terroir, *ſ. m.* die Erde, das Land, worinne etwas wächſt; die Land-Art, die einem anhängt.

Terror, *ſ. m.* (von *terre*) alter verfaulter Miſt, der als Erde geworden iſt.

Terſe, Terce, *ſ. m.* ein Spaniſches Regiment.

Terſer, *v. a.* von *tertius, tertiare*) das dritte mal den Weinſtocks bearbeiten.

Terſet, *ſ. m.* (von *tertius*) drey Verſe, ſo zuſammen gehören.

Tertre, *ſ. m.* (Holl. tier, incrementum, accretio) ein Hügel, eine Höhe im Lande.

Téſe, ſ. Theſe.

Teſmoignage, Teſmoigner, Teſmoin, ſiehe Temoi - - .

Téſoriſer, ſ. Théſoriſer.

Teſques, *ſ. f. plur.* vulg. (*teſqua*) ein unfruchtbares Feld.

Teſſeaux, *ſ. m. plur.* Hölzer, ſo in den Maſt-Baum feſt gemacht ſind, den Maſt-Korb zu halten die Saling.

Teſſon, ſ. Taiſſon.

Teſſons, *ſ. m. plur.* (*teſte*) Scherben, zerbrochene Töpfer-Arbeit.

Teſt, ſ. Tèt.

Teſtacée, *adj. c.* (*teſtaceus*) das Schalen hat, oder in Muſcheln iſt.

le mont teſtacée, der Scherben-Berg zu Rom.

Teſtament, *ſ. m.* (*teſtamentum*) ein Teſtament, der letzte Wille; Erb-Vermächtniß; das alte oder neue Teſtament in der Bibel.

teſta-

teſtament de mort, das Teſtament, ſo einer macht, nachdem er zum Tode verurtheilt iſt.
Teſtamentaire, *adj. c.* (*teſtamentarius*) teſtamentariſch, Kraft des Teſtaments.
Teſtard, ſ. Tètard.
Teſtateur, *ſ. m.* trice, *f.* (*teſtator*) einer oder eine, ſo ein Teſtament macht.
Teſte, ſ. Tête.
Teſter, *v. n.* (*teſtari*) ein Teſtament machen; im Teſtament vermachen, *de quelque choſe*, etwas.
Teſticule, *ſ. m.* (*teſticulus*) eine Hode.
teſticule, zwey runde Säcklein im Hirn bey der glandula pineali.
Teſtiere, ſ. Tètiere.
Teſtigué, *interj.* ein Bauer-Fluch.
Teſtiguienne, oder Tétiguienne, *interj.* idem.
Teſtimonial, e, *adj. & ſ. f.* (*teſtimonialis*) *lettres teſtimoniales*, oder *teſtimoniales* allein, Erlaubniß- oder Zeugniß-Briefe von einem Obern.
Teſton, *ſ. m.* (von *teſta* It. Kopf) eine alte Franzöſiſche Münze; und noch in Engelland und Italien; Münze überhaupt; oder eine geringe Art derſelben.
avoir toûjours le teſton au gouſſet, immer Geld bey ſich haben.
n'avoir pas le teſton, nicht einen Heller haben.
teſton rogné, ein unwiſſender Menſch, der keine Literas hat, wie eine beſchnittene Münze, da die Umſchrift weg iſt.
Teſtonner, *v. a.* (von *teſton*) den Kopf und die Haare zurecht machen; einem den Kopf hart zerſchlagen.
Teſtu, ſ. Tètu.
Téſurer, *v. a.* (von *tendere*) bey den Jägern, die Netze ausſpannen.
Têt, *ſ. m.* (von *teſta*, ein Treib-Scherben, worauf man Gold oder Silber probirt) *ſerment du teſt*, in Engelland, eine Eid-Formel, die Meſſe und andere Sachen abzuſchwören, wodurch man erfährt, was einer für Religion hat.
Têt, *ſ. m.* (ſ. *Tête*, von *teſta*) die Hirnſchale; ein Scherbe von einem zerbrochenen Topf.
Tetanos, *ſ. m.* (von τείνειν) bey den Medicis, eine Art der Convulſion, oder ſchwereu Noth, da ein Glied ſteif davon wird.
Tètard, *ſ. m.* (von *tête*) ein kleiner dickköpfigter Fiſch, eine Kolbe, Großkopf.
Tétaſſe, *ſ. f.* (von *tête*) garſtige hangende Brüſte.
Tête, *ſ. f.* (*teſta*, It. & Lat.) der Kopf, das Haupt: das Oberſte an einem Baum; das Aeuſſerſte oder Dickſte an etwas, ſonderlich in der Anatomie; das vorderſte an etwas; das Hirſch-Geweih.
à la tête d'une choſe, vornen an.
ſe mettre quelque choſe en tête, ſich etwas vorſetzen: ſich etwas feſt einbilden.
payer par tête, bezahlen, was auf jeden kömmt; ein jeder für ſich.
quelque groſſe tête, etwas vornehmes.
un homme de tête, ein kluger Mann.
il a fait un coup de tête, er hats nach ſeinem Kopf ohne Rath gethan.
joüer de tête, mit Verſtand ſpielen, wohl wiſſen, was man ſpielt, als in der Karte oder auf der Laute.
faire ou tenir tête, einem ein Genügen thun, wenn man angegriffen wird, einem widerſtehen.
tenir en tête de quelqu'un, von einem allein ein Lehngut haben.
la tête lui a tourné, der Kopf, der Verſtand iſt ihm verrückt.
elle a bonne tête, ſie iſt eigenſinnig.
la tête du camp, das vorderſte Lager.
la tête d'un ouvrage à cornes, das Haupt eines Hornwerks, oder das, was zwiſchen den zwo halben Baſtionen liegt.
tête de more, ein Pferd mit einem ſchwarzen Kopf: ein Mohren-Kopf; eine Art Granaten, ſo man ſchießt; ein viereckigtes Stück Holz oben auf dem Maſt, wo der andere anfängt, worein man noch einen ſtecken kann, eine Art Brenn-Helm mit einer Röhre, durch ein Kühlfaß.
avoir la tête belle, ſchön Haar haben.
n'avoir point de tête, leichtſinnig ſeyn; unſchlüßig ſeyn.
mettre quelqu'un en tête à un autre, einem jemand entgegen ſetzen, der ihm den Kopf bieten könne.
tête de Méduſe, das Haupt Meduſä, ein Geſtirn am Himmel.
tête morte, das Caput mortuum, das ausgebrannte Salz unten im Brennkolben.
la tête d'un luth, das Stück an einer Laute, worinne die Saiten Zapfen ſtecken.
jetter une marchandiſe à la tête des gens, eine Waare gar wohlfeil weggeben.
ſe jetter à la tête de quelqu'un, einem ſeine Dienſte faſt umſonſt anbieten, ſich einem aufdringen.
crier à pleine tête, oder *crier à tuë-tête*, aus vollem Halſe ſchreyen.
rompre la tête à quelqu'un, einem beſchwerlich fallen, einem den Kopf toll machen.
il va la tête levée partout, er ſcheuet ſich vor niemand.
il va tête baiſſée au combat, er gehet blind an in der Schlacht.
il a la tête malfaite, er hat immer Kopf-Schmerzen.
il ne ſçait, où donner de la tête, er weis nicht, wo aus noch ein.
une tête verte, ein leichtſinniger Kerl.

j'y mettrai ma tête, ich will meinen Kopf verwetten.

tête à tête, mit den Köpfen nahe beyſammen, nahe gegen einander über.

un tête à tête, ein geheim Geſpräch.

piéce à tête & queue, ein Stück Zeug, das noch nicht angeſchnitten iſt, bey Kaufleuten.

Téte, und deſſen derivata, ſ. Tette.

Tête-chévre, *ſ. m.* ein Nacht-Rabe.

Téter, *v. n & a.* (von *tête*) ſaugen an den Brüſten oder am Euter.

Têtiere, *ſ. f.* von *tête*) eine Kinder-Haube; das Theil an der Mönchs-Kutte, das man über den Kopf ziehen kann: die Kopfriemen des Zaums, oder das Hauptgeſtelle.

Tétigué, Tétiguienne, ſ. Teſtigué.

Tétin, *ſ. m.* (von *tête*) die Warze oder Zitze, der Männer und Weiber; im Scherz, die weibliche Bruſt.

Tétine, *ſ. f.* (von *tétin*) ein Küh-Euter, zum Eſſen zuzurichten; die Beule, ſo in einem Küras geſchoſſen wird.

Téton, *ſ. m.* (*tette*) die weibliche Bruſt.

Tetrachorde, *ſ. m.* (*tetrachordon*) die Terz in der Muſik.

Tetraëdre, *ſ. m.* (τετραέδρον) ein viergleichſeitiger Körper in der Meßkunſt.

Tetragone, *ſ. m. & adj. c.* (von τέσσαρες, oder τετρα und γωνια) ein Viereck, viereckig.

Tetramétre, *ſ. m.* (*tetrameter*) ein Jambiſcher Vers von 8 Füßen.

Tetrapaſte, *ſ. m.* (τετράπαστον) ein Zugwerk mit vier Wirbeln.

Tetraples, *ſ. m. pl.* (τετραπλᾶς) die Bibel des Origenis, vor Alters mit vier Columnen oder vier Griechiſchen Verſionen der LXX Dollmetſcher, des Aquilæ, Symmachi und Theodotionis.

Tetrarque, *ſ. m.* (*tetrarcha*) ein Vier-Fürſt, als Herodes war.

Tetraſtyle, *ſ. m.* von τέτταρα und στύλος) ein Gebäude auf vier Säulen.

Tetrique, *adj. c.* (*teter*) verdrießlich, trotzig, eigenſinnig, mürriſch.

Tette, *ſ. f.* (Lat. *tetio*, Græc. τιτθὸς) Dutte, Dütte, Brüſte der Thiere.

Tettonniere, *ſ. f.* ein Stück Spitzen oder Kanten, ſo die Brüſte oben etwas bedecken.

Tètu, ë, *adj. & ſubſt.* (von *tête*) eigenſinnig, hartnäckig.

Tétu, *ſ. m.* ein Brech-Hammer der Maurer.

Teu, ë, *part.* ſ. Taire.

Teucrium, *ſ. m.* (Lat.) Groß-Bathengel, ein Kraut.

Tevertin, *ſ. m.* (Ital. *travertino* von *Teverone* bey *Tivoli*, wo man ſie gräbt) eine Art Steine zu Rom.

Teuton, *adject. & ſubſt. m.* (*Teutones*) alt Teutſch oder ein alter Teutſcher.

Teutonique, *adj. c.* (*teutonicus*) alt Teutſch. *ordre teutonique*, der Teutſche Ritterorden, oder der Orden der Teutſchen Herren.

Texier, *ſ. m.* ein Zeugweber, an einigen Orten.

Texte, *ſ. m.* (*textus*) der Text, der Ort in einem Buch, den man anführt; ein Spruch aus der Bibel; in der Poeſie, die Worte, ſo in einem Gedicht erkläret und allezeit in der vierten Zeile wiederholet werden, welche Art von Gedichten *gloſe* heißt; das Evangelien-Buch bey der Meſſe; eine Art Schriften in der Buchdruckerey, Text.

livre à texte, ein Buch, darein man die Autores den Kindern dictirt, da ſie die Ueberſetzung dazwiſchen ſetzen müſſen.

Textüaire, *ſ. m.* (*textuarius*) ein Buch, ſonderlich die Bibel, oder das geiſtliche oder weltliche Recht-Buch, da nur der bloße Text, ohne Gloſſen oder Erklärung ſteht; einer, der den Text ohne Gloſſen wohl verſteht.

Thalictrum, *ſ. m.* (Lat.) Sophien-Kraut.

Thalmud, und deſſen derivata, ſ. Talmud.

Thame, *ſ. m.* (*Thamus*) ein Abgott der Chaldäer und Phrygier.

Thapſie, *ſ. f.* wilder Turbith, Kraut u. Wurzel.

Thargum, ſ. Targum.

Thé, *ſ. m.* Thee, ein Kraut, it. der Trank davon.

Théantrope, *ſ. m.* (θεάνθρωπος) Gott-Menſch, wird von Chriſto allein geſagt.

Theatins, *ſ. m. plur.* (von *Theate*, einem Namen des Stifters) ein Mönchs-Orden, Theatiner.

Théatral, e, *adj.* (*theatralis*) comödiantiſch.

Théatre, *ſ. m.* (*theatrum*) ein Schauplatz; die Wiſſenſchaft Comödien zu machen; die Comödien; die Schanze auf dem Vordertheil des Schiffes.

théatre anatomique, der Anatomie-Saal.

Théhére, Théere, *ſ. f.* ein Thee-Keſſel oder Kanne, das Waſſer darinnen zu kochen. Man ſchreibt und ſagt beſſer *Thétiere*.

Theme, *ſ. m.* (*thema*) der Text, den einer erklärt; ein Ueb-Stück; ein Exercitium, ſo man in den Schulen vorgiebt.

théme céleſte, der Sterndeuter Planeten-Häuſer, und deren Stellung am Himmel.

Thémis, *ſ. f.* (Græc.) die Göttinn der Gerechtigkeit.

Théocratie, *ſ. f.* (*theocratia*) das Regiment, das Gott allein führt, als bis auf Saul unter den Jüden.

Théocratique, *adject. c.* (*theocraticus*) das Gott führt, als das Regiment oder richterliche Amt.

Théodore, *ſ. m.* (*Theodorus*) ein Manns-Name.

Théodotiens, *ſ. m. plur.* (*Theodotiani*) Ketzer im andern Seculo, welche die Gottheit Chriſti leugneten.

Théo-

Théogonie, *ſ. f.* (*theogonia*) das Herkommen oder Geſchlecht-Regiſter der Götter.

Théologal, e, *adj.* (von *theologia*) theologiſch, geiſtlich.

Théologal, *ſ. m.* ein Dom-Herr oder Doctor der Theologie in einem Stift.

Théologale, *ſ. f.* die Pfründe oder das Einkommen eines Theologi in einem Stift.

Théologie, *ſ. f.* (*theologia*) die Theologie, Gottes-Gelahrheit; das Studiren in der Gottes-Gelahrheit; der Ort, die Claſſe oder Facultät, wo ſolche gelehret wird.

Théologien, enne, *adj. & ſubſt.* (*theologus*) ein Theologus, ein Gottes-Gelehrter; ein Profeſſor und Doctor Theologiæ.

Théologique, *adj. c.* (*theologicus*) theologiſch; zur Gottes-Gelahrheit gehörig.

Théologiquement, *adv.* auf theologiſche Weiſe.

Théophile, *ſ. m.* (*Theophilus*) ein Manns-Name.

Théorbe, ſ. Tüorbe.

Théorème, *ſ. m.* (*theorema*) ein Lehr-Satz, der einen Beweis erfordert.

Théoretique, *adj. & ſubſt.* (von *theoreticus*) theoretiſch, das durch Betrachtung geſchieht, ohne Bewerkſtelligung, und vor derſelben.

Théorie, *ſ. f.* (*theoria*) die bloße Betrachtung ohne wirkliche Ausübung.

Théorique, *adj. c.* (*theoricus*) iſt ſo viel als *théorétique*, der Bedeutung nach.

Théoſophe, *ſ. m.* (*theoſophus*) in göttlichen Dingen wohl erfahren.

Théourgie, *ſ. f.* (*theurgia*) Wunder-Wirkung, durch göttliche Kraft.

Thérapeute, *ſ. m.* (von θεραπεύειν) ein Diener, ſonderlich Gottes; vor dieſem eine Art Mönche.

Thérapeutique, *ſubſt & adj. c.* (von θεραπεύειν, *ſanare*) das Stück der Arzeney, ſo die Krankheiten heilen lehrt, die Heil-Kunſt.

Thérèſe, ſ. Terèſe.

Thériacal, e, *adj.* (von *thériaque*) Theriakiſch).

Thériaque, *ſ. f.* (*theriaca*) Theriac, Arzeney wider Gift.

Thermes, *ſ. m. plur.* (*therma*) ein warmes Bad.

Thermométre, *ſ. m.* (*thermometrum*) ein Wetterglas, die Wärme oder Kälte der Luft anzudeuten.

Thermoſcope, *ſ. m.* (*thermoſcopium*) iſt ſo viel, als *thermométre*.

Théſe, *ſ. f.* ein Satz, den man gegen allen Widerſpruch behaupten will; it. die Diſputation, die darüber gehalten wird.

Théſorizer, *v. n.* (von θησαυρίζειν) Schätze ſammlen.

Théticre, *ſ. f.* ein Thee-Keſſel oder Kanne, iſt beſſer als *Théere* oder *Thebere*.

Thibaud, *ſ. m.* (*Theobaldus*) ein Manns-Name.

Thierri, *ſ. m.* Dietrich, ein Manns-Name.

Thim, ſ. Thym.

Thimelée. *ſ. f.* Seidelbaſt-Wurzel.

Thios, *ſ. m.* olim, (Teutſch) ein Teutſcher, die Teutſche Sprache.

Thlaſpi, *ſ. m.* ein Kraut, Bauern-Senf.

Tholus, *ſ. m.* (Græc. θόλος) das Mittelholz, worein ſich alle Gewölb-Balken ſchließen.

Thomas, *ſ. m.* (Hebr.) ein Manns-Name.

Thomiſte, *ſ. m.* Schüler des Heil. Thomä von Aquina, Nachfolger ſeiner Lehr-Sätze.

Thon, *ſ. m.* (Lat. *thynnus* oder *thunnus*) Thun-Fiſch, ein großer See-Fiſch.

Thonnaire, *ſ. m.* (von *thon*) ein Netz, die Thun-Fiſche zu fangen.

Thonnine, *ſ. f.* eingeſalzener Thun-Fiſch.

Thora, *ſ. f.* ein Kraut dieſes Namens, Wolfswurz, eine Gattung Hahnenfuß.

Thorachique, *adj. c.* (*thoracicus*, von *thorax*) *artéres thoraciques*, Thule-Adern, ſo das Blut zur Bruſt führen.

médicamens thoraciques, Bruſt-Arzeneyen.

Thorale, *adj. f.* (von *thorus*) die Tiſch-Linie (in der Chiromantie) in der Hand.

Thorax, *ſ. m.* (Lat. & Græc.) bey den Aerzten die Bruſt.

Thrace, *ſ. f.* Thracien, ein Land in Europa, am Griechiſchen Meer oder Archipelago.

Throne, ſ. Trone.

Thucion, *ſ. m.* ein großes Steuer-Ruder, das kaum drey Perſonen regieren können.

Thuriſére, *ſ. m* (*Thuriferarius*) ein Geiſtlicher, der das Rauch-Faß trägt.

Thyites, *ſ. m.* ein grünlichter Stein, ſo gut für die Augen iſt.

Thym, *ſ. m.* (*thymus*) Thymian, ein Kraut; it. eine Warze bey den Aerzten.

Thymbre, *ſ. f.* (*thymbra*) ein Kraut dieſes Namens, Saturey.

Thymeléa, *ſ. f.* ein Strauch oder kleiner Baum dieſes Namens; Seidelbaſt.

Thymus, *ſ. m* (Lat.) ſonſt *fagoue*, die Drüſen oben an der Bruſt; in den Kälbern heißt ſie *ris de veau*.

Thyſe, *ſ. m.* (*thyrſus*) eine Stange mit Wein-Laub umwunden, ſo dem Bacho von den Poeten zugedichtet wird.

Tiare, *ſ. f.* (*tiara*) der Haupt-Schmuck der alten Perſiſchen Könige; it. der Päbſtliche Kronen-Hut.

Tibaud. ſ. Thibaud.

Tibériade, *ſ. f.* (*Tiberias*) eine Beſchreibung der Oerter, (iſt nur im Parlament zu Dijon gebräuchlich).

Tibial, e, *adj.* (*tibialis*) wird von den Streck-Muskeln des Beins geſagt.

Tiburon, *ſ. m.* ein großer See-Fiſch dieſes Namens; it. *taburin* oder *taburinte*.

Tic.

Tic, *ſ. m.* das Krippenſetzen, das Bahrengrolzen der Pferde; ein Zucken in den Gliedern, das theils Leute haben.

Tic & tac, oder tic & toc, *interj.* der Laut des Klopfens oder Anſchlagens eines Hammers oder einer Sackuhr, auch eines Pferdes im Gehen oder anderer Dinge an einander.

Ticque, Ticquer, Ticqueur, ſ. Tique.

Tiété, ée, *adj. fleur. tiélée*, eine bunte vielfarbige Blume.

Tiéde, *adj. c.* (*tepidus*) lau, laulicht; gleichgültig; kaltſinnig; erkaltet, als in der Andacht, Liebe ꝛc.

Tiédement, *adv.* laulicht, kaltſinniger Weiſe.

Tiédeur, *ſ. f.* (von *tiéde*) das Lauſeyn; das laulichte kaltſinnige Weſen.

Tiédir, *v. a.* (von *tiéde*) laulicht werden; kaltſinnig werden; nachlaſſen.

Tien, *ſ. m.* tienne, *f. pron. poſſ. abſol. & ſ. m.* (von Germ. dein) deiner, der Deinige, die Deinige, das Deinige.

tien & mien, das Mein und Dein.

les tiens, die Deinigen, deine nächſten Freunde.

Tienbord, *ſ. m.* die rechte Schiffſeite.

Tiennette, *ſ. f.* (für *Etiennette*) ein abgekürzter Name einer kleinen Weibsperſon, die Stephana heißt.

Tiennon, *ſ. f.* (diminut.) iſt für Stephana gebräuchlich.

Tiennot, *ſ. m.* (diminutivum) für Etienne, Stephan.

Tiéran, oder Tierſan, *ſ. m.* (von *tres anni*) das dreyjährige Alter eines wilden Schweins, bey den Jägern, ein Keuler.

Tiergaire, *ſ. m. & f.* ein Mönch oder eine Nonne, vom dritten Orden des heil. Franciſci.

Tierce, *adj. f.* ſ. Tiers.

Tierce, *ſ. f.* (*tertia*) die andere von den kleinern Horis Canonicis im Brevier; eine Terz in der Muſik; ein Regiſter in der Orgel; die Terz im Fechten; eine Terz im Kartenſpiel, ſonderlich im Piquiren; in der Zeit-Rechnung und Aſtronomie, der ſechzigſte Theil einer Secunde; das dreytägige Fieber; der dritte Prob-Bogen, ſo in der Druckerey zur Correctur abgezogen wird; die Nonne, ſo dabey ſeyn muß, wenn eine andere mit weltlichen Leuten redet.

tierces, oder *tiercbes*, Binden in den Wappen, allezeit drey und drey, ſo breit aber nur in allen, als ſonſt eine ordentliche Binde allein iſt.

Tiercefeuille, *ſ. f.* (von *tertius* und *folium*) ein Klee-Blatt, oder Drey-Blatt in dem Wappenſchild, mit einem Stiel.

Tiercelet, *ſ. m.* (*tertiarius*, weil ſie das Drittel kleiner ſind als die Weiblein) ein Männlein von einem Falken oder Habicht.

Friſch Diſt.

Tiercement, *adv.* (von *tertio*) zum dritten.

Tiercement, *ſ. m.* das dritte Theil, ſo man drüber bietet, über das vorige Pacht-Geld.

demi-tiercement, der halbe Drittheil über das vorige Geld.

Tiercer, *v. a. & n.* (*tertiare*) driebrachen, zum dritten mal ackern; item das dritte Theil mehr oder höher bieten bey einem Pacht; die Einkünfte einer Abtey in drey Theile abtheilen.

tiercé, ée, adj. c. dreyſpaltig, in drey Theile getheilet, als ein Wappen-Schild.

Tierceron, *ſ. m.* Winkelbogen in der Gothiſchen Gewölb-Art, ſo aus den Winkeln heraus gehet.

Tierceur, *ſ. m.* (von *tiercer*) der einen Pacht noch um ein Drittheil überbietet.

Tierri, ſ. Thierri.

Tiers, *m.* Tierce, *f. adj. & ſ. m.* (*tertius*) der oder die Dritte; it. ein Drittheil, eine dritte Perſon; der dritte Mann, der zwo Parteyen verträgt; eine Art kleiner Enten, Mittel-Ente.

le tiers état, der Bürgerſtand; das gemeine Volk.

le tiers ordre, der dritte Orden der Franciſcaner, die Minoriten.

le tiers point, ein Punkt, den man in der Perſpectiv-Kunſt, nach Belieben auf der Geſichtslinie nimmt, wegen Abkürzung der Figuren; it. das tertium mobile, in der Mechanik; drey Punkte im Triangel; ein Dreyeck.

une voile à tiers point, ein dreyeckicht Segel.

une voute en tiers point, ein Gewölb über die Cirkel-Runde.

la fievre tierce, das dreytägige Fieber.

le tiers coûtumier, in einigen Franzöſiſchen Ländern, das dritte Theil der Güter, den die Eltern den Kindern nicht entwenden können.

tiers denier, der dritte Pfennig vom Werth verkaufter Güter.

tiers à merci, Geld, das ein Herr nach eigenem Gefallen von ſeinen Unterthanen einfodern darf.

tiers & danger, der dritte Theil von den Nutzungen einiger Wälder in der Normandie, den der König davon ziehet.

tiers poteau, ein Stück Holz von 5 Zoll lang und halb ſo dick, ſo in Gebäuden gebraucht wird.

il médit du tiers & du quart, er redet allen übel nach, er ſchont keines Menſchen.

Tierſan, ſ. Tieran.

Tiffé, ée, *adj.* ol. (ſ. *Attiffer*) geputzt, geſchmückt.

Tige, *ſ. f.* (von *tignum*) der Stengel oder Stamm eines Krauts, oder Baums; das

Theil am Stiefel, vom Knie an bis an die Knorren; der Schafft an einer Säule; der Fuß an einem Leuchter-Tisch; die Röhre an einem Schlüssel, Leuchter, Feder-Kiel; der Stamm eines Geschlechts.

Tigé, ée, *adj.* (von *tige*) auf einem Stamm oder Stengel in den Wappen.

Tigette, *f. f.* ein Schafft mit Hohl-Kehlen an den Corinthischen Säulen.

Tignaſſe, Tigne, Tignerie, Tigneux, Tignon, Tignonnée, ſ. Teign.

Tigre, *ſ. m.* eſſe, *f.* (*tigris*) ein Tiegerthier; ein Tiegerpferd; fig. ein grauſamer Mensch; unempfindlich in der Liebe; eine Art Baum-Wanzen.

Tillac, *ſ. m.* der Oberlauf, oberſte Boden eines Schiffs.

le franc tillac, der unterſte Boden.

Tillau, *ſ. m.* ſ. Tilleul.

Tille, *ſ. f.* (von *tilia*) Rinde vom jungen Linden-Baum, wovon man Stricke macht.

Tiller, ſ. Teiller.

Tillet, *ſ. m.* ein Zettel mit einem Verzeichniß der Bücher, die ein Buchhändler von dem andern haben will.

Tilleul, *ſ. m.* (*tilia*) eine Linde, ein Lindenbaum. (einige ſagen *tillau*, andere *tillot*, aber *tilleul* iſt das beſte u. gebräuchlichſte).

Tilleur, ſ. Teilleur.

Tillot, ſ. Tilleul.

Tim, ſ. Thym.

Timar, *ſ. m.* bey den Türken ein Stück Land, das der Groß-Sultan einem Spahi auf Lebens-Zeit zu ſeinem Unterhalt giebt.

Timariot, *ſ. m.* ein Türk, der ein ſolch Land-Gut in Beſitz hat.

Timbale, *ſ. f.* (von *tympanum*) eine Pauke; ein Racket den Volanten zu ſchlagen, mit Pergament beſpannt; Scherzweis verſteht man den Keſſel beym Feuer dadurch.

Timbalier, *ſ. m.* (von *timbale*) ein Pauker.

Timbre, *ſ. m.* (von *tintinnabulum*) eine Glocke, als an einer Schlag-Uhr, die keinen Schwengel hat; die Staats-Zeichen auf einem Wappen-Schild, ſo den Adel und Vorzug bedeuten, als Pabſts- oder Cardinals-Hüte ꝛc. ſonderlich die Helme; ein ſteinerner Trog, das Vieh zu tränken; der Stempel auf Papier; Spottweis, der Kopf oder das Hirn eines Menſchen.

timbres, die Saiten unten an den Trommeln; ein Pack oder gewiſſe Zahl Felle von Zobeln oder Hermelinen, ein Zimmer genannt.

Timbre, *ſ. f.* ſ. Thymbre.

Timbrer, *v. a.* (von *timbre*) einen Helm auf den Wappen-Schild ſetzen; ſtämpeln, als das Papier, auf welches man ein gewiſſes Zeichen druckt, wenn es in Gerichten gelten ſoll; das Datum und den Inhalt oben auf die gerichtlichen Acten oder Schriften ſchreiben.

du papier timbré, geſtempelt Papier.

un écu timbré, ein Schild mit einem Helm.

un eſprit mal timbré, vulg. ein dummer Kopf.

Timbreur, *ſ. m.* (von *timbrer*) der das Papier ſtempelt.

Timeléa, ſ. Thymelea.

Timide, *adj. c.* (*timidus*) furchtſam, verzagt.

Timidement, *adverb.* (*timide*) furchtſamer Weiſe.

Timidité, *ſ. f.* (*timiditas*) die Furchtſamkeit.

Timon, *ſ. m.* (*temo*) die Deichſel; das Holz, das Steuerruder zu regieren; Regierung; Aufſicht; it. ein Manns-Name.

Timonnier, *ſ. m.* (von *timon*) das Deichſel-Pferd; der Steuermann.

Timoré, ée, *adj.* (von *timor*, *timoratus*) furchtſam.

Timpan, und deſſen Derivata, ſ. Tympan.

Timus, ſ. Thymus.

Tine, *ſ. f.* (*tina*, Lat.) eine Weinbutte.

Tinel, *ſ. m.* ol. (Ital. *tinello*, von *tinnire*, weil man mit einem Glöcklein dazu läutet) der Eß-Saal für Königliche Bediente; das Läuten zum Eſſen am Königl. Franzöſiſchen Hof; die Zuſammenkunft der Königlichen Bedienten.

Tinet, *ſ. m.* (von *tine*) ein Tragebaum, die Weinbutten zu tragen, Zober-Baum; ein Querholz, geſchlachtet Vieh aufzuhängen.

Tinette, *ſ. f.* (von *tine*) ein Mutter-Fäßlein, oben weit und unten eng.

Tinrelintin, *ſ. m.* & *interject.* vulg. den Schall der Glocken nachzumachen.

Tintamarre, *ſ. m.* (vom Lat. *tinnitus*, und *marra*) das Zeichen der Weingärtner, ſo ſie einander von ferne geben; ein Geklapper, ein Getös.

Tintamarrer, *v. a.* & *n.* vulg. ein Getös oder Geklapper, einem was verdrießliches vor die Ohren machen.

Tinte, ſ. Teinte.

Tintement, *ſ. m.* (*tinnitus*) der Glocken-Klang.

tintement d'oreille, das Ohren-Klingen.

Tinter, *v. a.* & *n.* (von *tinnire*) mit der Glocke klingen oder anſchlagen, klingeln; klingen oder ſauſen, als in den Ohren.

Tintin, *ſ. m.* der Klang, den die Gläſer geben, wenn man ſie zuſammen ſtößt.

Tintoüin, *ſ. m.* (von *tinnitus*) das Ohren-Klingen; it. vulg. Sorge, Gramſchaft.

Tipe, Tiphomanie, ſ. Typ.

Tiphon, ſ. Siphon.

Tipique, ſ. Typique.

Tique, *ſ. f.* (zecke) ein Holzbock, eine Zecke, Hunds-Laus.

Tiquer, *v. n.* (von *tic*) haaren, grolzen, Krippen ſetzen, als theils Pferde thun.

Tiqué-

Tiqueté, ſ. Tické.

Tiqueur, *ſ. m.* (von *tiquer*) ein Baarengrolzer, ein Krippenſetzer, von Pferden.

Tir, *ſ. m.* (von *tirer*) die Schußlinie, ſo die Kugel macht. ſ. auch Tyr.

Tirade, *ſ. f.* (von *tirer*) wenn man auf dem Saitenſpiel mit der linken Hand eine Saite mit dem Finger ſtreift, daß ſie klingen muß, wenn man unten vorher den Griff gethan hat.

une longue tirade de paroles, viel Worte, ein langes Gewäſch.

tout d'une tirade, auf einmal, auf einen Zug.

Tirage, *ſ. m.* Drucker-Arbeit; Drucker-Lohn; das Ziehen eines Schiffs wider den Strom.

Tiraillement, *ſ. m.* das wiederholte Auf- und Abziehen, oder das Zucken.

Tirailler, *v. a.* (von *tirer*) herum ziehen, hin und her ziehen, als einen bey den Kleidern.

Tiran, und deſſen Derivata, ſ. Tyran.

Tirant, e, *adj.* (von *tirer*) der da zieht.

Tirant, *ſ. m.* die Zugſchnur an Stiefeln, an Beuteln; der Knopf unten an einer Baß-Geige; ein Balken, der das ganze Zimmerwerk halten hilft; eine eiſerne Klammer, welche einen eiſernen dicken Stab hält, im Mauer- oder Holzwerk; die Leder, womit man die Trommel ſtimmt; ein ſchmaler Riemen von Pergament, womit in Canzleyen die Befehle zuſammen geheftet werden, ehe das Siegel darauf kömmt; eine ſtarke Senne am Hals der Kälber und des Rind-Viehes; die nöthige Tiefe des Waſſers, wenn ein Schiff fortgehen ſoll.

Tiraſſe, *ſ. f.* (von *tirer*) ein Rebhüner- oder Wachtelgarn, das man über ſie herzieht.

Tire, *ſ. f.* (von *tirer*) ein Zug oder ein Ruck; eine Reihe von Hermelin-Streifen in den Wappen.

tout d'une tire, auf einmal hinter einander.

Tire-aux-dents, *ſ. m.* die zähen Schwarten im Fleiſch.

Tireballe, *ſ. m.* (von *tirer* und *balle*) ein Kugelzieher der Barbierer, eine Kugel aus den Wunden zu ziehen.

Tirebottes, *ſ. m.* (von *tirer* und *botte*) ein Holz oder Bein, ſo man zum Stiefel anziehen braucht; ein Stiefel-Knecht, ein Holz zum Ausziehen der Stiefeln.

Tirebouchon, *ſ. m.* Korkzieher.

Tirebourre, *ſ. m.* (von *tirer* und *bourre*) ein Kugelzieher, die Ladung aus einer Büchſe zu ziehen.

Tirebouton, *ſ. m.* (von *tirer* und *bouton*) ein Werkzeug der Schneider, die Kleider das erſtemal einzuknöpfen

Tireclou, *ſ. m.* (von *tirer* und *clou*) ein Werkzeug, die Nägel auszuziehen.

Tire d'aile, *ſ. m.* ein Zug oder Schwung, den ein Vogel mit den Flügeln thut, wenn er fliegt.

voler à tire d'aile, ſtark fliegen, iſt bey den Falkenierern im Brauch.

Tire-fient, *ſ. m.* ein Miſthake.

Tirefond, *ſ. m.* (von *tirer* und *fond*) ein Werkzeug der Böttcher den Boden in ein Gefäß zu fügen; eine Schraube mit einem weiten Loch, oben her einen Stock oder ſonſt etwas durch zu ſtecken und feſt zu machen.

Tirelaiſſe, *ſ. m.* (von *tirer* und *laiſſer*) im Scherz, ein vergeblich geſuchter Gewinn, oder die Anlockung dazu.

Tirelarigot, *ſ. m.* (von *larynx* und *tirer*)

boire à tirelarigot, tapfer drauf ſaufen.

Tireligne, *ſ. m.* (von *tirer* und *linea*) eine meſſingene oder ſtählerne Feder, Linien zu ziehen, in der Feldmeßkunſt; Reißfeder.

Tirelire, *ſ f.* (von *tire* und *lira*) eine Almoſenbüchſe, eine Sparbüchſe

Tirelirer, *v. a.* wie eine Lerche ſingen.

Tirepied, *ſ. m.* (von *tirer* und *pied*) der Riemen der Schuhmacher, womit ſie ihre Arbeit auf dem Knie feſt halten.

Tireplomb, *ſ. m.* (von *tirer* und *plomb*) das Bleyrad bey den Glaſern zum Fenſterbley.

Tirer, *v. a. & n.* (lt. *tirare*, Germ. zerren, terren) ziehen; anziehen, abziehen; herausziehen; heraus bringen, mit Zwang; ſaugen; melken; herausdrücken; ſchöpfen; zapfen; herausſtrecken; herauslangen; herbey ziehen; an ſich ziehen; nehmen; hernehmen; bekommen; recken, ausdehnen; losdrücken, ein Armbruſt; losbrennen, ein Geſchoß: ſchießen, ein Wild: fortſchieben oder werfen, eine Kugel im Kegelſpiel; ſpinnen; drucken in der Druckerey; entlaufen; entkommen; ſtellen die Nativität; in die Rechnung bringen: mahlen.

tirer un doigt de vin, ein wenig Wein trinken.

tirer à quatre chevaux, mit vier Pferden in Stücken zerreißen.

tirer de long, davon laufen.

il a ti é ſes chauſſes; il a tiré païs, er iſt davon gelaufen.

tirez, tirez, ſagt man zu Hunden, die hinaus ſollen.

ces ouvrage tire à ſa fin, dieß Werk geht, iſt bald zu Ende gebracht.

ces cheveux blonds tirent un peu ſur le roux, dieſe gelblichten Haare kommen den rothen nahe, oder ſind faſt röthlich.

tirer du ſang, Aderlaſſen

tirer du coeur, oder *au coeur*, ſpeyen, ſich übergeben.

tirer à la mer, in die Tiefe fahren vom Lande ab.

ce vaiſſeau tire tant de pieds d'eau, dieß Schiff geht ſo tief im Waſſer.

ce vaiſſeau tire l'eau, dieß Schiff iſt leck, es ſchöpft Waſſer.

mes ſouliers tirent l'eau, das Waſſer läuft mir in die Schuhe.
ce cheval tire à la main, dieß Pferd legt ſich ſtark auf den Zaum.
ce cheval tire, dieß Pferd ſchlägt aus.
tirer des armes, fechten, einen Stoß thun.
tirer en volant, Vogel im Flug ſchießen; it. lügen.
tirer l'épée, den Degen ausziehen; Händel anfangen; Krieg anfangen; ſich empören.
tirer l'oiſeau, bey den Jägern, den Falken füttern.
tirer mille exemplaires, tauſend Exemplarien drucken.
tirer aux billets, au ſort, loſen, würfeln oder ſpielen, wer hängen ſoll.
tirer du linge, ſtärken, als Wäſche.
on en a tiré raiſon, man hat ihm abgewonnen, mit Recht, oder mit Gewalt.
après cela il faut tirer l'échelle, da kann man alsdenn nicht weiter kommen.
il ſe fait tirer l'oreille, man muß immer hinter ihm her ſey, wenn er was thun ſoll.
tirer une lettre de change, einen Wechſelbrief ausſtellen.
tirer en ligne de compte, in Rechnung bringen, eintragen.
ſe Tirer, *v. r.* ſich loß machen; ſich hervor thun.
Tire-ſou, *ſ. m.* im Spott, ein Geiziger, der Geld vorſtreckt, um einen Pfennig Zins die Woche.
Tiret, *ſ. m.* (von *tirer*) ein Riemen von Pergament, die Acten zuſammen zu heften; ein Zeichen, ſo man wegen eines abgebrochenen Wortes zu Ende der Zeile macht, ein Diviſion- oder Abbrech-Zeichen.
Tiretaine, *ſ. f.* ein Zeug, halb leinen, halb wollen.
Tireteſton, *ſ. m.* ſ. Tireſou.
Tireveille, oder Tirevieille, *ſ. f.* ein Seil mit Knoten, woran man ſich anhält, wenn man auf- oder abſteigt an den Schiffen.
Tireur, *ſ. m.* (von *tirer*) ein Zieher; ein Schütze, der wohl ſchießen kann.
tireur d'or, ein Gold-Dratzieher.
tireur d'armes, ol. ein Fechtmeiſter.
tireur d'arc, ein Bogen-Schütze.
tireur d'éclairciſſement, ein Pocher, dem man immer ſagen ſoll, wie man es verſtehe, was man ſagt.
tireur de laine, ein Spitzbube, der den Leuten des Nachts die Mäntel ummt.
le tireur d'une lettre de change, einer, der einen Wechſelbrief giebt, daß ihn an einem andern Ort ſein Correſpondent bezahlen ſoll.
Tirien, ſ. Tyrien.
Tiroir, *ſ. m.* (von *tirer*) eine Schublade; die Lock-Speiſe, die Falken wieder auf die Hand zu locken.
Tirſe, ſ. Tyrſe.
Tirtaine, ſ. Tiretaine.
Tiſanne, Tiſane, *ſ. f.* (*piſanne*) Gerſten-Waſſer mit ſüßem Holze gekocht, in Krankheiten oder ſonſt zu trinken.
Tiſiphone, *ſ. f.* (Græc.) eine von den drey hölliſchen Furien bey den Poeten; figürlich ein böſes Weib.
Tiſon, *ſ. m.* (*titio*) ein Brand, ein eingebrannt Stück Holz, das noch brennt oder gebrannt hat; ein Stifter einer böſen Sache.
un tiſon d'enfer, Unglücks-Vogel; ein Höllen-Brand.
il rêve auprès de ſes tiſons, er ſitzt in Gedanken bey ſeinem Feuer.
Tiſonner, *v. a. & n.* (von *tiſon*) das Feuer ſchüren, zuſammen ſchüren.
tiſonné, ée, adj. ſchwarzfleckicht, wie Pferde.
Tiſonneur, *ſ. m.* der das Feuer gern ſchürt, oder gern beym Feuer ſitzt.
Tiſonnier, *ſ. m.* ein Schür-Eiſen der Schmiede, das Feuer zu ſchüren.
Tiſſer, *v. a.* (von *texere*) bey den Spitzen-Wirkerinnen, nach dem Spitzen-Muſter wirken, klöppeln.
Tiſſerand, *ſ. m.* e, *f.* (von *tiſſer*) ein Weber.
Tiſſier, *ſ. m.* ſo viel als Tiſſerand.
Tiſſotier, *ſ. m.* (von *tiſſer*) ein Bortenwirker.
Tiſſu, ë, *part. & adj.* ſ. Titre.
Tiſſu, *ſ. m.* (*textus*) ein gewirktes Band, ein Gewirk oder Geweb; die Ordnung, Einrichtung eines Dinges.
Tiſſure, *ſ. f.* (*textura*) das Gewirke, das Gewebe; die Ordnung, die Einrichtung eines Geſprächs oder einer Schrift.
Tiſſurier-rubanier, *ſ. m.* ein Bortenwirker.
Tiſtre, ſ. Titre.
Tithymale, *ſ. m.* (*tithymalus*) eine Art Wolfsmilch, ein Kraut.
Titillation, *ſ. f.* Empfindung des Kitzelns.
Titiri, *ſ. m.* Name eines kleinen Fiſchleins, ſo in den ſüßen Waſſern der Antilliſchen Inſeln gefangen wird.
Titre, *v. a.* (*texere*) bey den Webern heißt es noch wirken, weben.
tiſſu, ë, part. & adj. gewirkt; in einander gefügt; eingerichtet. ſ. ein Gewebe.
Titre, *ſ. m.* (*titulus*) eine Ueberſchrift; ein Titel eines Buchs; der Inhalt, ſo über etwas geſchrieben iſt; ein Kapitel; das Zeichen der Zuſammenziehung oder Verkürzung eines Worts; das Recht, weswegen einer etwas thut oder etwas beſitzt; ein Inſtrument, eine Urkunde, eine Schrift, womit man etwas gerichtlich beweiſen kann; ein Ehren-Titel, Ehren-Name; ein Amt, es ſey geiſtlich oder weltlich; die Güte des Goldes und Silbers, die es haben muß, wenn es fein heiſſen ſoll. als das Gold 24 Karat, das Silber faſt 16 lötig; der Schirm oder der Ort, wo man auf der Jagd die Hunde hinlegt, ſie loszulaſſen, wenn das Wild da vorbey läuft.

à titre d'achat, weil er es gekauft hat.
titre clérical, eine Einkunft von 50 Thalern, so die Freundschaft dem, so Priester worden ist, zum Voraus vermachen muß, damit er etwas gewisses habe.
Titré, ée, *adj.* (von *titre*) der den Titel eines Herzogs, Markgrafen oder Grafen hat.
Titrier, *adj. m. & f. le père titrier*, der Pater eines Klosters, der die Briefschaften in Verwahrung hat.
Titubation, *f. f.* (*motus titubationis*, von *titubare*) eine gewisse Bewegung, die einige Sternseher dem Himmel angedichtet haben, die ungleiche Bewegung der Planeten dadurch zu erklären.
Titulaire, *adj. c. & subst.* (*titularis*) der den Titel von etwas führt, der nur den Titel hat.
un rimeur titulaire, ein bestellter Reimen-Schmied.
Tmése, *f. f.* (*tmesis*) eine Figur in der Grammatik, wenn ein Wort getheilet wird, das sonst beysammen bleibt.
Tobie, *f. m.* (*Tobias*) Tobias.
Toc, *f. m.* der Schall den man im Zusammenstossen zweyer harten Dinge hört.
Tocané, *f. f.* junger Champagner-Wein.
Tocanhuma, *f. m.* eine Frucht auf der Insel Madagascar, wovon die Hunde sterben.
Toccovouge, *f. m.* eine Wurzel in Virginien, so die Einwohner anstatt des Brods brauchen.
Tocfiche, s. Stocfiche.
Tocque, **Tocquer**, **Tocquet**, s. Toque.
Toclin, *f. m.* (von *toc* und *signum*, *sing.* ol. von Glocke, *qua signum datur*) das Anschlagen an die Glocken, wenn es brennt.
Toi, *pron. pers. abs.* (*tu*) du; dich, *à toi*, dir.
Toile, *f. f.* (*tela*) ein Gewirk oder Geweb; ein Leinen- oder Hänfen-Tuch; Leinwand; der Vorhang einer Schaubühne.
toile de coton, Catun.
toile d'orties, Nesseltuch.
toile cruë, ungebleichte Leinwand.
toile d'araignée, eine Spinnewebe.
toiles, im plur. Tücher, die man ausgespannt, als an Windmühlen-Flügeln; die Wände oder Garntücher auf der Jagd, das Netz; figürlich, Nachstellungen.
Toilé, *f. m.* der Grund in den Spitzen.
Toilerie, *f. f.* (von *toile*) der Handel mit leinen Tüchern.
Toilette, *f. f.* (von *toile*) ein Tuch oder Stück Leinwand, worein man etwas wickelt; oder das die Weiber auf einen kleinen Tisch breiten; Nacht-Tisch des Frauenzimmers mit seinem Zugehör.
plier la toilette, seine Herrschaft bestehlen.
Toilier, *f. m.* ein Leinweber, an einigen Orten.
Toiliere, *f. f.* (von *toile*) eine Leinwand-Krämerin.
Toinette, *f. f.* (für *Antoinette*, von *Antonia*) ein Weiber-Name.
Toinon, *f. m. & f.* vulg. ein Knaben- und Mägdleins-Name, wenn einer Antonius oder eine Antonia heißt.
Toise, *f. f.* (It. *tesa*, Lat. *tensus*) eine Klafter, Längenmaaß von 6 Schuh, diese Länge selbst.
une toise courante, eine Klafter in die Länge.
une toise quarrée, eine Klafter ins Gevierte.
Toise, *f. m.* das Aus- oder Abmessen eines Gebäudes; die Meßkunst.
Toiser, *v. a.* (von *toise*) mit dem Meß- oder Klafter-Stocke messen.
toisé, *ée*, *part. & adj.* abgemessen.
cette affaire est toisée, der Handel ist richtig, die Sache ist abgethan.
Toiseur, *f. m.* ein Abmesser, nach der Meßkunst.
Toison, *f. f.* (für *tonson*, *tonsio*, von *tondere*) die abgeschorne Wolle von den Schafen; ein Fell mit der Wolle in den Wappen; it. das Haar an der Weiber-Scham.
la toison d'or, das güldene Vließ oder Fell; der Orden des güldnen Vliesses.
Toit, *f. m.* (*tectum*) das Dach.
Tokai, **Tokay**, *f. m.* Tokayer-Wein.
Tole, *f. f.* Eisen-Blech.
Tolérable, *adj. c.* (*tolerabilis*) erträglich; leidlich; it. mittelmäßig, so hin.
Tolérablement, *adv.* erträglicher Weise.
Tolérance, *f. f.* (*tolerantia*) die Ertragung, das Dulden, die Nachsicht.
Tolérant, *adj. & subst.* einer, der die andern, sonderlich Ketzer duldet, im Lande oder um sich leiden kan.
Tolérer, *v. a.* (*tolerare*) dulden, leiden, ertragen; nicht strafen.
Tollé, *f. m.* vulg. (imperat. vom Geschrey der Juden bey Christi Leiden, *tolle*, *tolle*) weg damit, das muß gestraft werden.
Tollir, *v. a.* ol. (*tollere*) aus dem Wege räumen.
Tolte, *f. f.* ol. Auflage, Steuer.
Tolus, **Tomas**, s. Tho.
Tombac, s. Tambac.
Tombe, *f. f.* (*tymbus*) ein Grab; Grabstein.
Tombeau, *f. m.* (*tumulus*) ein Grab; figürlich, der Tod; das Ende; der Verlust, Untergang; das Vergessen.
l'Italie est le tombeau des François, die Franzosen kommen häufig in Italien um.
Tombelier, *f. m.* (von *tomber*, s. *Tombereau*) ein Schutt-Kärner.
Tomber, *v. n.* (*tum*, taumeln) fallen; verfallen; einfallen; verderben; umkommen; gerathen; kommen; werden; sich geben; sich legen.
cela tombe sur moi, dieses geht mich an.
tomber dans le sens d'une personne, die Meinung eines andern treffen.
ce discours ne tombera pas à terre, prov. es wird wohl gemerkt werden.

Tombereau, *ſ. m.* (von *tomber*, *tomberel*) ol. ein Kaſten, worein man einige Verbrecher that und ins Waſſer fallen ließ; ein Karren, deſſen Kaſten man kan herab fallen laſſen, die Materie, ſo man führt, auszuſchütten, ein Dreck-Karrn, ein Sand- oder Kalk-Karrn: it. an das, was ſolche Karren auf einmal führen können.

Tome, *ſ. m.* *tomus*) ein Theil eines Buchs.

Tomiſte, ſ. Thomiſte.

Toms, *ſ. m. plur.* Würmer an den Füſſen der Weſt-Indianer, in einer Bohnen-großen Geſchwulſt.

Ton, *ſ. m.* (*tonus*) der Ton, Klang, Laut, ſonderlich eines muſicaliſchen Inſtruments; die Stimme im Reden oder Singen; ein Clavis in der Muſic; eine gewiſſe Höhe oder Dunkele der Farbe im Mahlen; ein Stück vom Maſt, zwiſchen dem Korb und dem Stücke Holz, womit der untere Maſt bedeckt iſt.

changer de ton, anders reden, nicht mehr ſo prahlen.

cet homme l'a pris ſur un ton trop haut, der Mann hat es zu hoch angefangen.

baiſſez un peu le ton, gebt es ein wenig wohlfeiler! prahlt nicht ſo!

Le ton majeur, der Unterſcheid zwiſchen der Quinte und Quarte in der Muſic.

le demi-ton majeur, der Unterſcheid zwiſchen der Quarte und der Tertia major.

le ton mineur, der Unterſcheid zwiſchen der Quinte und Sexta major, oder zwiſchen der Quarte und Tertia minor.

il eſt bon ſur ce ton-là, das lautet recht; (im Spott, das geht toll).

Ton, (*thunnus*) ſ. Thon.

Ton, *m.* ta, *f. pron. poſſ.* (Germ. dein) der Deine, der, die, das Deine.

Tondaille, *ſ. f.* (von *tondre*) das Schafſcheren.

Tondeur, *ſ. m.* (von *tondre*) ein Scherer; Schafſcherer; Tuchſcherer.

un tondeur de nape, ein Schmarotzer.

Tondin, *ſ. m.* (vom Ital. *tonto*, *rotundus*) eine runde Zierat, ein Stab um eine Säule herum; it. eine Form Röhren zu gießen.

Tondre, *v. a.* (*tondere*) ſcheren; abſchneiden; beſchneiden; ſchinden, ſcharren, zuſammen kratzen; tadeln, durchziehen; einen um Hab und Gut bringen; ins Kloſter ſtecken; ablaufen laſſen, mit einer abſchlägigen Antwort fortſchicken, abweiſen.

je veux, qu'on me tonde, ſi j'y retourne, prov. man thue mir, was man will, woferne ich dieſes wieder thue.

pour ſi peu vous ne vous feriez pas tondre, prov. ihr werdet euch um ein ſo geringes nicht ſchimpfen laſſen.

tondu, ë, part. geſcheren.

il a été tondu, prov. er hat eine Naſe bekommen.

Tonga, *ſ. m.* ſo genanntes Ungeziefer in Braſilien, ſo groß als ein Floh.

Tonique, *adj. c.* (*tonicus*) ausgeſtreckt, als die Fleiſch-Muskeln, im Bewegen der Glieder.

Ton-lieu, *ſ. m.* (von *ton* und *lieu*) das Stand-Geld, das die Krämer für den Platz auf dem Markte geben müſſen.

Tonnaire, ſ. Thonnaire.

Tonnant, e, *adj.* (*tonans*) donnernd.

voix tonnante, eine ſehr laute und ſtarke grobe Stimme.

Tonne, *ſ. f.* (eine Tonne) ein Faß, eine Tonne; zur See, eine ſchwimmende Tonne an gefährlichen Orten, wo im Grunde Klippen oder Sandbänke ſind; it. eine Sommer-Laube in einem Garten.

tonne d'or, eine Tonne Goldes.

Tonneau, *ſ. m.* (von *tonne*) eine Tonne, ein Faß; Schiffs-Laſt von 20 Centnern.

verſer dans un tonneau percé, vergebliche Arbeit thun.

Tonnelage, *ſ. m.* Böttcher-Arbeit.

Tonnelerie, *ſ. f.* (von *tonneau*) der Ort, wo die Böttcher arbeiten; ein Ort, wo man die Fäſſer und Kufen hinſtellt, ſonderlich in den Klöſtern.

Tonnelier, *ſ. m.* e, *f.* (von *tonneau*) ein Böttcher, ein Büttner, ein Küfer, ein Faßbinder.

Tonnelle, *ſ. f.* (von *tonneau*, von der Gleichheit einer Tonne) eine Sommer-Laube in einem Garten; ein Rebhüner-Garn mit Reifen; eine Art Römiſcher Kleider mit Reifen.

Tonneller, *v. n. & a.* (von *tonnelle*) Feder-Wildpret, ſonderlich Rebhüner mit dem Garn fangen; it. andere Dinge oder Perſonen zuſammen bringen.

Tonnellet, *ſ. m.* (von *tonnelle*) eine alte Tracht mit weiten Ermeln, bey Tänzen, Comödien ꝛc.

Tonnelleur, *ſ. m.* (von *tonnelle*) ein Rebhüner-Fänger.

Tonner, *v. n. imp.* (*tonare*) donnern; knallen, als Stücke; heftig ſchreyen und ſchmählen; Unglück zuſchicken.

Tonnerre, *ſ. m.* (*tonitru*) der Donner; figürl. die ernſtliche Beſtrafung der Verbrecher nach den weltlichen Geſetzen; it. der Nachdruck eines Redners; auch der Redner ſelbſt, der ſeinem Vortrag einen Nachdruck giebt.

Tonnine, ſ. Thonnine.

Tonnoire, *ſ. m.* ol. (von *tonneau*) ein Faß.

Tonſille, *ſ. f.* (*tonſillæ*) die Mandeln im Munde oder an den Backen.

Tonſure, *ſ. f.* (*tonſura*) das Beſcheren des Haupts bey den Geiſtlichen, auch bey denen, die Parruquen tragen; der Haar-Kranz,

den

den man den beschornen Mönchen um den Kopf stehen läßt.

un docteur à simple tonsure, vulg. ein schlechter Doctor.

un bénéfice à simple tonsure, ein Amt, wobey man Ehre und gute Einnahme, und nicht viel Arbeit hat.

Tonsuré, *s.m.* Geistlicher, der eine Platte trägt.

Tonsurer, *v.a.* (von *tonsure*) bescheren, als einen Pfaffen.

tonsuré, ée, adj. beschoren, dem eine Platte geschoren ist.

Tonte, *s.f.* (von *tondre*) das Abhauen der Aeste oder der Bäume, so wieder wachsen; das Scheren der Schafe, Wollschure.

Tontine, *s.f.* (von *Laurent. Tonti*, der solche ersonnen hat) Leib-Renten-Gesellschaft, da einer vom andern gewisse Summen erbt.

Tonture, *s.f.* (von *tondre*) die Beschneidung der Bäume in den Gärten; die Schafschur; die Scheerwolle von Tüchern; das Gras auf einer Wiese, es sey schon gehauen oder nicht; das Abhauen oder Heumähen; die erste Reihe Breter an einem Schiff.

Toparchie, *s.f.* (*toparchia*) die Herrschaft über einen Ort oder kleines Stücke Land.

Toparque, *s.m.* (*toparcha*) ein Herr über eine Stadt oder Ort und dessen Gebiet.

Topaze, *s.f.* (*topazius*) ein Topas.

Tope, *interj.* (Hisp. *toppo*) im Würfelspiel, topp, ich halte es mit, wenn der andere mit dem Wort *masse* ausfordert; it. wenn man einer Gesundheit will Bescheid thun; wenn man im Reden etwas gut heißt.

tope à cela, meinetwegen, ich mache mit.

Toper, *v.n.* (von *tope*) mitspielen, mitmachen; figürlich, in etwas willigen, als *il tope à l'offre*, er williget in das Anerbieten.

Topinambour, *s.m.* ein Erdapfel.

Topique, *adj. c. & subst.* (*topicus*) in der Rhetorik, Haupt-Capitel, woraus Beweisgründe zu nehmen sind; äußerliches Arzney-Mittel, ein Umschlag.

les topiques, die Loci topici; in der Medicin remedia topica, Linderungs-Mittel.

Topographie, *s.f.* (*topographia*) eine Land-Karte eines kleinen Territorii.

Topographique, *adj. c.* (*topographicus*) das zur Beschreibung eines Orts gehört.

Toque, *s.f.* (*toc*, Britannisch ein Hut) ein Hut, oder Haube, oben gleich hoch in die Höhe, als Schweitzer-Trabanten tragen; die Kappe einer Nonne über den Kopf und über die Achseln; Baret, so die Kostgänger bey der Universität zu Paris tragen.

Toquer, *v.n.* ol. (vom Ital. *toccare*, s. *Toucher*) anrühren, anstossen.

Toques, *s.f.* Arten von Ost-Indischem Nesseltuch.

Toquet, *s.m.* (s. *Toque*) eine Kinder-Haube; eine Mägde-Haube.

il croit sous son toquet être un habile homme, prov. er ist der Gelehrteste in seiner Kappe.

Tora, Torachique, Toraste, Torax, s. Thora.

Toraille, *s.f.* Art von rothen Corallen.

Torche, *s.f.* (von *torqueo, tortus*) eine Pech- oder Wachsfackel; Harz, das aus den Bäumen fließt; der Rand an einem geflochtenen Korbe; Strohwisch; figürlich, der Stifter, der Ursacher eines großen Unglücks.

torches, im plur. bey den Jägern, die Losung, d. i. der Mist des rothen Wildprets; die Stecken, woran die Barbierer ein gebrochen Bein binden.

Torche-cul, *s.m.* (von *tergere* und *cul*) ein Arschwisch.

Torche-nez, *s.m.* (von *torqueo* und *nez*) eine Bremse, womit man die Pferde-Nasen klemmt.

Torche-pinceau, *s.m.* (von *tergere*) der Pinsel-Lappe bey den Mahlern, dieselben abzuwischen.

Torchepot, *s.m.* Blauspecht, ein Vogel.

Torcher, *v.a.* (*tergere*) abwischen, wischen; mit Leimen bewerfen.

il n'a qu'à s'en torcher le nez, oder *la barbe*, es wird ihm nicht angehen, er mags nur bleiben lassen.

Torchére, s. Torchiere.

Torchette, *s.f.* (von *torcher*) geflochtene Weiden, in einer Wein-Butte.

Torchiere, oder Torchère, *s.f.* ein hoher Leuchter zu Fackeln.

Torchis, *s.m.* (von *torquere*) Leimen oder Letten, womit man die Häuser bewirft, mit Stroh angemacht.

Torchon, *s.m.* (von *torcher*) ein Abwisch-Lappe; Feglumpe; Scheuerwisch in der Küche; Strohwisch zu Abputzung der Pferde; Strohwisch, den man zwischen etwas legt, insonderheit den Maurer und Steinmetzen zwischen die Steine legen; vulg. ein zerlumptes Kleid, und ein Mensch in solchen Kleidern.

Tord, so viel als tort, s. Tordre.

Torde, *s.f.* (von *tortus*) auf den Schiffen ein Ring von Stricken, den man vor die Ende der Segelstange thut, daß sich nichts daran verderbe.

Tordeur, *s.m.* euse, *f.* (von *torquere*) ein Wollenspinner oder Dreher; ein Zwirner.

Tordion, *s.m.* (von *torquere*) eine Art alter Tänze.

Tordre, *v.a.* (von *torquere*) auswinden, als nasse Leinwand; drehen, als der Seiler die Stricke; krümmen und biegen, als die Gaukler den Leib; krumm ziehen, als einige Leute den Mund ꝛc. umdrehen, als einem den Hals; verrenken, als einen Arm, Hand oder Fuß; krumm und schief machen, als eine Krankheit den Hals; zwingen, bringen; verdrehen den Verstand der Worte.

il ne fait que tordre & avaler, es ist ihm ein Schluck und ein Druck, er frißt geizig.

tor'du, ë; *tors, torſe*; *tort, torte*, umgedreht, gewunden, krumm, gebogen, gekrümmt.

Tore, *ſ. m.* (*torus*) ein Pfahl, ein Ring, unten um die Säulen herum in der Baukunſt.

Toreumatographie, *ſ. f.* (Græc.) die Wiſſenſchaft von der ganz und halb erhabenen Arbeit aus dem Alterthum.

Toricelle, *ſ. m.* der Erfinder des Barometri. *tube de Toricelle*, ein Wetterglas die Schwere der Luft anzudeuten, ein Barometrum.

Torillon, ſ. Tourillon.

Tormentille, *ſ. f.* ein Kraut dieſes Namens, Tormentill.

Torminal, *ſ. m.* (*ſorbus torminalis*) eine Art Miſpel-Baum.

Toron, *ſ. m.* (von *tordre*) ein Schuh-Drat, von vielen andern Pech-Draten zuſammen gewunden.

Torpille, *ſ. f.* (*torpedo*) eine Art See-Fiſche, weil er die Hände ſoll erſtarrend machen, wenn man ihn anrühret; Taubfiſch.

Torque, *ſ. f.* (von *torquer*) in den Wappen, ein gewundener Kranz auf dem Helm.

Torquer, *v. a.* (von *torques*) Tabak ſpinnen.

Torquet, *ſ. m.* vulg. *donner du torquet à quelqu'un*, einen hintergehen, einen erwiſchen.

Torquette, *ſ. f.* (von *torquere*) ein Bündel oder Pack See-Fiſche in Stroh eingemacht.

Torqueur, *ſ. m.* ein Tabaks-Spinner.

Torre, *ſ. f.* (Ital. vom Lat. *torre*) ſteht in den Land-Karten und in vielen Namen der Oerter, heißt eigentlich ein Thurm.

Torrefaction, *ſ. f.* (*torrefactio*) bey den Apothekern das Trocknen eines Pulvers, bis es braun wird.

Torrefier, *v. a.* (*torrefacere*) etwas über dem Feuer, auf einer eiſernen Platte trocknen.

Torrent, *ſ. m.* (*torrens*) ein Strom; das ſchnell-flieſſende Waſſer; ein Regenbach, Trieb; Menge.

un torrent de paroles, eine lange Rede, ein großes Gewäſch.

céder au torrent, großer Gewalt nachgeben.

Torride, *adj. c.* (*torridus*) *la zone torride*, die heiſſe Zone, oder das hitzige Erd-Theil in der Geographie.

Tors, ſ. Tordre.

Torſe, *ſ. m.* (von *thyrſus*, Germ. Torſche, Ital. *torſo*) eine Statue ohne Arm oder Füſſe.

Torſe, *ſ. f.* (von *torqueo, torſus*) eine gewundene Säule, oder ſonſt etwas gewundenes.

Tort, *ſ. m.* (*tortus*) Gewalt; Unrecht, das man einem anthut; Schaden; Schuld an etwas.

à tort, ungerechter Weiſe.

à tort & à travers, unbedachtſamer Weiſe; über die Maßen.

de tort & de travers, es gerathe, wie es wolle.

à tort & ſans cauſe, wider Recht und Billigkeit.

Tort, ſ. Tordre.

Tortelle, *ſ. f.* ein Kraut dieſes Namens, Hederich, wilder Senf.

Torticolis, *ſ. m.* vulg. (von *tortus* und *collum*) ein Krumm-Hals; it. eine Krankheit, die einem einen krummen Hals macht.

Tortil, Tortis, *ſ. m.* (von *tortus*) eine gewundene Binde um die Baronen-Krone in der Wappen-Kunſt; auch eine Binde um eines Mohren-Kopf auf dem Schilde; it. eine gewundene Röhre an muſicaliſchen Inſtrumenten, als Waldhörnern u. d. g.

Tortillant, e, *adj.* (von *tortiller*) gewunden, wie die Krümmen einer Schlange.

Tortillement, *ſ. m.* (von *tortiller*) das Winden, Drehen.

Tortiller, *v. a. & n.* vulg. (von *tordre*) winden; flechten, als eine Schnur; ſich drehen im Gehen; Ausflüchte ſuchen.

tortillé, ée, part. & adj. gedreht, gewunden; im Wappen, ein Kopf, der eine gewundene Schnur um ſich hat.

Tortilleux, euſe, *adj.* ſ. Tortueux.

Tortillon, *ſ. m.* (von *tortiller*) ein Kopf-Aufſatz gemeiner und ſchlechter Weibs-Perſonen; it. eine kleine Magd, auf den Dörfern, mit einer ſolchen Haube; Wulſt, ſo die Weiber auf den Kopf legen, wenn ſie etwas tragen wollen; Roſe auf einem Reiſekaſten mit verzinnten Zwecken ausgeſchlagen.

Tortin, *ſ. m.* Art Tapeten aus Bergamo.

Tortionnaire, *adj. c.* (von *tortus*) gewaltthätig, ſchimpflich, unbillig, widerrechtlich.

Tortis, ſ. Tortil.

Tortu, ë, *adj.* vulg. (*tortus*) krumm, übel gewachſen; krumm gebogen; bucklicht; ſchlimm, böſe.

des pieds tortus, krumme Füſſe.

avoir l'eſprit tortu, ein böſes Gemüth haben.

Tortuë, *ſ. f.* (von *tortus*, wegen des elenden Ganges) eine Schild-Kröte; eine Art Schiffe, als mit einem Dache zugemacht; ein bedeckter Gang in Belagerungen, vor alten Zeiten; die über den Köpfen der Soldaten über einander gelegten Schilde; eine Art metallene Schalen, die man voll Pulver füllt, eine Brücke von einer Mauer wegzuſchlagen.

marcher à pas de tortuë, langſam hergehen.

Tortuër, *v. a.* (von *tortus*) krumm machen, krümmen.

Tortuëuſement, *adv.* (*tortuoſe*) krumm, in die Krümme.

Tortuëux, euſe, *adj.* (*tortuoſus*) krumm, Schlangen-weis.

Torture, *ſ. f.* (*tortura*) die Folter, die Peinigung, ſo der Henker anthut, die peinliche Frage, wegen halsbrüchiger Sachen; Marter, Plage.

avoir

avoir l'esprit à la torture, prov. in großen Aengsten seyn.

Toscan, e, *adj. & s. m.* (*tuscus*) die erste Säulen-Art in der Baukunst.

le toscan, l'ordre toscan, la colonne toscane, die Toscanische Säule.

Tost, s. Tôt.

Tostes, *s. f.* ol. die Ruder-Bänke.

Tôt, *adv.* (Ital. *tosto*, Germ. *to stond*, zur Stunde, *tout à l'heure*) gleich, alsbald, geschwind.

tôt ou tard, über lang oder über kurz, dermaleinst, zu seiner Zeit.

Total, e, *adj. & s. m.* (*totalis*) ganz, gänzlich; das Ganze, die ganze Summe, als eines Erbes bey den Juristen; auch bey Kaufleuten.

Totalement, *adv.* gänzlich, ganz und gar.

Totalité, *s. f.* (*totalitas*) bey den Juristen, die ganze Summe, das ganze Vermögen.

Totoke, *s. f.* sogenannte große Baumfrucht, so aus den Ländern um den Amazonen-Fluß in America kommt.

Toton, oder totum, tauton, *s. m.* (hat den Namen vom *T*, so darauf steht, welches *totum* bedeutet, wenn das fällt, der gewinnet alles) eine Art Würfel, die man auf einer Seite umlaufen macht.

Toüage, *s. m.* (von Germ. Tau, Strick oder Seil) Aufziehung eines Schiffs in einem Hafen oder Fluß gegen den Strom.

Toüaille, *s. f.* (Ital. *touaglia*, von *toile*, *tela*, Germ. Twele) eine Hand-Quele.

Touasane, *s. f.* Art Chinesischen Atlas.

Touchant, *prep.* (von *toucher*) betreffend.

Touchant, e, *adj. & part.* (von *toucher*) anrührend; beweglich, herzrührend; empfindlich, schmerzlich, betrübt.

Touchante, *s. f.* (nämlich *ligne*) in der Meß-Kunst eine gerade Linie, so eine krumme nur aussen berührt, die Streif-Linie.

Touche, *s. f.* (von *toucher*) ein Zeiger, ein Griffel, womit die Kinder auf die Buchstaben deuten; vulg. das Berühren mit etwas hartes oder schmerzliches; ein Strich oder Unglück, ein Anstoß von etwas; ein Stoß, den einem etwas giebt; ein Clavis, worauf man auf den Clavieren spielt; ein Griff auf dem Lauten-Hals; auch eine Leiste an demselben, so der Länge nach daran hingeht.

ce portrait n'est pas bien fini, il y faut encore une touche, dieß Conterfait ist noch nicht fertig, man muß noch einmal darüber.

j'y donnerai encore une petite touche, ich will es noch ein wenig übersehen.

les arbres de ce païsage sont de touche differente, diese Bäume sind auf unterschiedene Art gemahlt.

c'est une sainte ni touche, (qs. *n'y touche*, noli me tangere) es ist gar ein heiliger, züchtiger Mensch, scilicet; wird von Manns- und Weibs-Bildern im Spott gesagt.

pierre de touche, Probierstein; fig. Prüfung.

il craint la touche, er nimmt sich sehr in acht.

Toucher, *v. a. & n.* (Ital. *toccare*, Lat. *tangere*) anrühren; berühren; fühlen; schlagen; stossen; antreiben, als ein Pferd; empfangen, als Geld; nahe seyn, nicht weit davon seyn; einem angehören; mit ihm verwandt seyn; spielen auf musicalischen Instrumenten; mahlen; ausarbeiten, als ein Gedicht; probieren oder streichen auf dem Probierstein; anländen, als Schiffe; auf den Sand fahren, stranden; sich reiben, als ein Hirsch das Geweih an einem Baum; melden, erwähnen, im Reden berühren; zeigen; offenbaren; treffen; erfüllen; reizen, erzürnen; verdriessen; bewegen; das Herz rühren; betreffen, angehen; bessern, gar aus oder fertig machen, ändern; schaden.

toucher la forme, in der Druckerey, die Farbe auf die Form tragen.

il semble qu'il n'y touche pas, er thut, als wenn ihm nichts drum wäre.

toucher au doigt, handgreiflich erfahren.

toucher la grosse corde, prov. von der Haupt-Sache reden.

il ne faut point toucher cette corde, prov. davon muß man nicht reden.

le gage touché, das Pfand-Spiel.

se toucher, v. r. sich einander berühren; an einander liegen; nahe befreundet seyn.

Toucher, *s. m.* das Fühlen; das Clavierschlagen oder Orgelschlagen.

Toüe, *s. f.* ein großer Kahn; it. so viel als toüage.

Toüer, *v. a.* (von *toüe*) ein Schiff am Seil fortziehen, aufwinden.

Touffe, *s. f.* (Germ. Zorf; Niederf. Top) ein Haar-Zopf; ein Busch Federn, Band, Blumen ꝛc. ein dickes Buschwerk oder kleines Gehölz; das grüne Blätter- und Astwerk an den Bäumen.

Touffu, e, *adj.* (von *touffe*) dick, als Haare, Bänder, Büsche, Bäume ꝛc.

Toug, *s. f.* (convenit *touffe*, Zopf, Schopf) der Türkische Roßschweif, den sie als eine Fahne tragen.

Touillaut, *s. m.* ein Huren-Hengst, Huren-Jäger, (ein schlechtes Wort, wird nicht ohne Beysatz *gros* gebraucht).

Toûjours, *adv.* (von *tous* und *jours*) allzeit, immer, stets; unterdessen, zum wenigsten; jedennoch, doch, dessen ungeachtet.

Toupet, *s. m.* (von *touffe*) ein kleiner Haar-Schopf.

Toupie, *s. f.* (*turpie*, ol. von *turbo*) ein Dreisel, vom Herumdrehen, ein Spiel der Kinder, da sie mit einer Peitsche ein kurz kegelförmiges Holz herum treiben.

Toupier, *v. n.* ol. (von *toupie*) als ein Dreisel herumlaufen ohne Ursache und Verrichtung.

Toupillon, *ſ. m.* (von *toupe*) ein kleiner Haar-Schopf.

Touquet, *ſ. m.* eine Art Grasmücken, oder kleiner Buſch-Vögel, mit einigen rothen Flecken an den Seiten der Flügel-Federn.

Tour, *ſ. m.* (von *tornare*) der Umkreis; was um etwas herum geht, als ein Vorhang ums Bette, als Spitzen um Aermel; ein runder Tiſch bey den Paſtetenbeckern; ein Kreis, ein Umlauf, das Umdrehen; eine kleine Reiſe, die Reihe, die einen trifft, ſonderlich wenn die pronom. poſſeſſiva dabey ſtehen, als *à mon tour*, wenn mich die Reihe trifft; ein Spiel, da jeden einmal die Reihe trifft; die Dreh- oder Wechſel-Bank; *fait au tour*, gedrechſelt; eine Haſpel, etwas auf die Höhe zu winden; eine Seiden-Haſpel; das Drehfenſter oder der Drehladen an einem Nonnenkloſter, da man mit einander reden kan, eine Art etwas zu ſagen oder etwas zu thun; ein Stück, als *un tour d'ami*, ein Freundſtück; ein Streich; Liſt, Betrug.

le tour du bâton, die Wiſſenſchaft, ſich bey etwas einen Vortheil zu machen.

tour de goſier, ein Tremulant oder Triller, den man im Singen ſchlägt.

des tours de paſſe-paſſe, Taſchen-Spieler-Stücke.

des tours de ſoupleſſe, Gauckeley, Geſchwindigkeit; niederträchtige Aufführung und Schmeicheley.

prendre les bêtes au tour, das Wild gemach den Jägern zujagen, die im Buſche ſtehen.

ce cheval s'eſt donné un tour de reins, dieß Pferd hat noch ſeine Stärke angewandt.

on lui a fait faire un tour de ville, man hat ihn ausgepeitſcht.

tour à tour, einer nach dem andern, oder eins ums andere.

Tour, *ſ. f.* (*turris*) ein Thurm; ein Elephant oder Roche im Schachſpiel.

Touraine, *ſ. f.* (*Turonia*) eine Provinz in Frankreich.

Tourangeau, elle, *ſubſt. & adj.* einer aus Touraine.

Tourangettes, *ſ. f.* Art ſchlechter Sarſche.

Tourbe, *ſ. f.* ol. (*turba*) ein Haufen Leute, eine Menge.

faire une enquête par tourbes, im Gerichte viel Zeugen überhaupt abhören.

Tourbe, *ſ. f.* (Torf) Torf, Erde zum Brennen, in den Niederlanden, auch anderwärts; ein Loh-Balle, der auch zum Brennen taugt.

Tourbier, *ſ. m.* (*turbarius*) bey den Juriſten, *un témoin tourbier*, Zeugen, deren zehen vor dieſem ſo viel als einer galten.

Tourbillon, *ſ. m.* (*turbo*) ein Wirbelwind; ein Wirbel im Waſſer; das Herumdrehen, wie einige von der Erde ſagen.

Tourdre, oder Tourde, *ſ. f.* (*turdus*) ein Krammets-Vogel.

Tourdion, *ſ. m.* vulg. (von *tordre*) ein närriſches unzüchtiges Krümmen des Leibes.

Tourelle, *ſ. f.* (von *tour*) ein Thürmlein; Reihe Pfeifen, ſo an einem Orgelwerk in die Runde hervorſtehen.

Touret, *ſ. m.* (von *tour*) ein Rad, (als die Steinſchneider haben) ſo durch ein größeres getrieben wird; was ſich als ein Ring oder als eine Zwecke in etwas herum dreht; ein Ring, darinnen das Ruder geht; ein Ring an der Wage; ein Ring am Pferde-Zaum.

Touriere, *ſ. f.* (von *tour*, ein Dreh-Fenſter, in Nonnen-Klöſtern) die Nonne, die im Geſpräch-Saale Achtung giebt.

Tourillon, *ſ. m.* (von *tour*) das Eiſen oder der Zapfen, worauf ſich unten ein Thor-Flügel oder was anders drehet; die Ringe mitten um einen Canonen-Lauf; der Zapfen, worauf eine Glocke liegt, und ſich bewegt.

Tourment, *ſ. m.* (*tormentum*) Quaal, großer Schmerz; Plage; Angſt, Sorge; Herzeleid; Beſchwerung.

point de bien ſans tourment, prov. kein Gut wird erlangt ohne Mühe.

Tourmentant, e, *adj.* das quälet, kränket.

Tourmente, *ſ. f.* (von *tourmenter*) ein Sturm zur See.

Tourmenter, *v. a.* (von *tourment*) quälen, plagen; martern, peinigen; kränken; ſehr beſchwerlich ſeyn; angreifen, die Farben machen, daß ſie verſchieſſen; item die Farben unter einander mengen.

ſe tourmenter, *v. r.* ſich kränken, quälen.

le bois ſe tourmente, das Holz zerſpaltet und wirft ſich.

le vaiſſeau ſe tourmente, das Schiff kracht im Sturm.

Tourmenteux, euſe, *adj.* (von *tourmente*) ſtürmiſch, als einige See-Küſten.

Tourmentin, *ſ. m.* der Ober-Maſt im Vordertheil des Schiffs.

Tournai, *ſ. m.* (*Tornacum*) Dornick, eine Stadt in den Niederlanden.

Tournaiſis, oder Tourneſis, *ſ. m.* das Land von Dornick.

Tournant, e, *adj.* (von *tourner*) das ſich herum dreht.

eſprit tournant, ein wankelmüthiger Sinn.

Tournant, *ſ. m.* die Krümme eines Weges; ein Wirbel im Waſſer-Strudel.

Tourne, *ſ. f.* (von *tourner*) ein Blatt, ſo man im Kartenſpiel umſchlägt, damit man ſehen kan, was es iſt; bey den Juriſten iſt es das Geld, das man im Tauſchen oder Theilungen darüber hinausgiebt.

Tourne à gauche, *ſ. m.* ein Inſtrument, die Schrauben einzuſchrauben.

Tournebout,

Tournebout, *ſ. m.* eine Art Flöten, ſo unten krumm ſind.

Tourne-broche, *ſ. m.* ein Bratenwender; es ſey ein Jung oder Hund oder Werkzeug von Rädern.

Tournée, *ſ. f.* (von *tourner*) eine Reiſe von einem Ort zum andern, in einem gewiſſen Bezirk; das Herumgehen an alle Oerter, wo man zu thun hat.

Tourne-feuillet, *ſ. m.* ein Stücklein Pergament, das man auf den Schnitt des Buchs zu Anfange eines jeden Theils deſſelben macht, daß man es geſchwind finden könne.

Tournelle, *ſ. f.* ein gewiſſes Ober-Gericht in Frankreich; die Räthe, ſo in dieſem Gericht ſitzen; it. ol. ein kleiner Thurm.

Tourne-main, *ſ. m.* ein Augenblick; eigentlich die Zeit, in der man eine Hand umwendet.

Tourner, *v. a. & n.* (Ital. *tornare*) herumdrehen; herum gehen im Drehen, oder in einem Ort; drehen, drechſeln; geſchicklich, wohl ausmachen, als Verſe ꝛc. umwenden, umkehren, als einen Wagen, ein Blatt, ein Kleid ꝛc. wenden, kehren; umtreiben; ſich herum drehen; ſich verfärben, als Obſt, wenn es reif werden will; ſich verändern, oder ſich ändern; verderben, verfaulen; verwandeln, vulg. als Waſſer in Wein, Wein in Eſſig ꝛc. überſetzen, vulg. aus einer Sprache in eine andere; verderben, als den Wein, oder andere Dinge, ſo ſchlimmer werden im Kochen ꝛc. umſchlagen, als ein Blatt im Kartenſpiel, einen ausholen, ausfragen; unterrichten, abrichten; einem zureden, ihn zu bereden ſuchen; ausſchlagen, gereichen, als zum Ruhm; ausgehen, ablaufen.

la tête lui a tourné, er iſt nicht wohl bey Sinnen.

cela me feroit tourner l'eſprit, das ſollte mich närriſch machen.

tourner le ſas, das Sieb umlaufen laſſen.

tourner la truye au foin, nicht recht antworten; die Rede auf was anders wenden.

tourner la converſation ſur une autre matiere, von etwas anders anfangen zu reden.

tourner quelqu'un en ridicule, einen zum Gelächter machen.

tourner une choſe en raillerie, aus etwas einen Spaß machen.

tourner autour du pot, herumgehen, wie die Katze um den heiſſen Brey.

il tourne à tout vent, er kehrt den Mantel nach dem Winde.

ſe tourner, *v. r.* ſich wenden, ſich kehren, ſich drehen; ſich ändern; verderben; faulen; umſchlagen, als Wein; von ſtatten gehen.

tourné, ée, *part. & adj.* verdorben; abhängend, in den Wappen.

un homme bien tourné, ein wohlgeſtalter Menſch.

elle a le nez tourné à la friandiſe, ſie ſcheint ziemlich verliebt zu ſeyn.

Tourneſis, ſ. Tournaiſis.

Tourneſol, *ſ. m.* (von *tourner* und *ſoleil*) die Sonnenblume.

tourneſol en drapeau, eine rothe Leinwand oder Crepon mit Sonnenblumen-Saft gefärbt, man kan dem Wein eine rothe Farbe damit geben.

tourneſol en coton, Stücke baumwollenen rothen Gewirks in Thaler-Größe, den Saft von den eingemachten Früchten zu färben.

tourneſol en pâte, ou en pain, ou en pierre, blaue Farbe von Sonnenblumen-Kernen gemacht.

Tournette, *ſ. f.* (von *tourner*) eine Garn-Winde, ſo auf einem Stocke läuft; ein Garn-Haſpel.

Tournevire, *ſ. f.* ein großes Seil, das Anker-Seil zu regieren, wenn man den Anker lichtet.

Tourneur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*tornator*) ein Dreher, ein Drechsler; item der ein Rad umdreht.

Tourniquet, *ſ. m.* (von *tourner*) ein Weg-Haſpel, ein Dreh-Kreutz an den Fußſteigen, da nicht mehr als einer auf einmal durchgehen kan; ein Stück Holz als ein Daumen groß, ſo man unter etwas ſtellt, das nicht platt aufliegen ſoll; eine eiſerne Kettel; ein Dreh-Tiſch, ein Spiel-Tiſch, da man ein Eiſen umdreht, und bey welcher Zahl er ſtehen bleibt, gewinnt oder verliert.

Tournoi, *ſ. m.* (von *tourner*) ein Thurnier, das Thurnieren.

Tournoir, *ſ. m.* (von *tourner*) das Holz bey den Töpfern, womit ſie die Scheibe umlaufen machen.

Tournois, *ſ. m.* (*turonicus denariolus*) eine kleine Münze vor dieſem in Frankreich; item eine Rechnungs-Art nach der Münze von Tours zu rechnen, die vor dieſem etwas geringer war als die Pariſiſche (*le Pariſis*).

Tournoyement, *ſ. m.* (poetiſch, *tournoiment*, von *tourner*) die Krümme der Wege oder Waſſerflüſſe; der Schwindel im Kopfe.

Tournoyer, *v. n.* in der Krümme herumgehen, im Kreiſe oder ſonſten; etwas auszuforſchen, herumgehen.

Tournure, *ſ. f.* (von *tornare*) die Dreh-Kunſt; eine zierliche Art etwas vorzubringen.

Touron, *ſ. m.* (von *tour*) bey den Seilern, ein dickes Seil von vielen Faden, woraus noch ein größeres wird.

Tourriere, ſ. Touriere.

Tourte, *ſ. f.* (*torta*, Lat.) eine Torte, etwas flachgebackenes; eine Platte bey den Glasmachern, worauf die Glas-Tiegel ſtehen.
Tourte, (von *turtur*) ſ. Tourtre.
Tourteau, *ſ. m.* (von *tourte*) vor dieſem eine Art Gebackenes; iſt noch ein rundes Brod in den Wappen; eine Fackel von Seilen in Pech getunkt, im Kriege, die Graben zu erleuchten; it. Kuchen, als Oelkuchen ꝛc.
Tourtelets, *ſ. m. pl.* (von *tourte*) eine kleine Art Kuchen in Champagne.
Tourtereau, *ſ. m.* (von *turtur*) eine junge Turtel-Taube.
Tourterelle, *ſ. f.* (von *turtur*) ein Turtel-Taube.
Tourtiere, *ſ. f.* (von *tourte*) eine Torten-Pfanne.
Tourtoire, *ſ. f.* (von *tour*, *m.*) ein Stecken auf den Jagden, damit in das Gebüſch zu ſchlagen.
Tourtouſe, *ſ. f.* (von *tortus*) der Galgenſtrick, der um den Hals kommt.
Tourtre, *ſ. f.* (*turtur*) poetiſch, Turtel-Taube.
Touſelle oder Touzelle, *ſ. f.* eine Art Getreide in Languedoc in Frankreich. (Germ. Dinkel).
Tousjours, ſ. Toûjours.
Touſſain, *ſ. m.* (*Toſſanus*) ein Manns-Name.
Touſſaints, *ſ. f.* (von *tous* und *ſaints*) Allerheiligen-Feſt.
Touſſer, *v. n.* (*tuſſire*) huſten.
Touſſeur, *ſ. m.* eule, *f.* einer der huſtet, eine die huſtet.
Tout, e, *adj.* (*totus*) wenn es vor oder nach einem Subſtantivo ſtehet, das den Artickel hat, heißt es ganz; bey einem Subſtantivo ohne Artickel, oder allein, heißt es, all, alles, alle, oder ein jeder, eine jede, ein jedes.
toute la terre, die ganze Erde.
l'ame y eſt toute, die Seele iſt ganz da.
vous avez tout pouvoir, ihr habt völlig Macht.
tout arbre, ein jeder Baum.
Tout, in der Compoſition heißt all, als:
toute-préſence, Allgegenwart.
toute-puiſſance, Allmacht.
tout-puiſſant, allmächtig.
toute-ſaine, ein Kraut, Manns-Blut.
toutes fois, *toutefois*, jedoch, dennoch, doch.
toutes les fois, allemal.
Tout, *ſ. m.* alles; die ganze Summe; alle Menſchen; bey den Verliebten, ein Schatz, etwas Liebes; in den Wappen, die Mitte eines Schildes.
Tout, *adv.* *tout étonné*, ganz erſtaunt.
tout à l'heure, alsbald.
tout beau, gemach.
tout à la fois, auf einmal.
tout au plus, zum höchſten.
à tout le moins, zum wenigſten.
tout ainſi, eben, als.
tout de même, id.
tout à fait, ganz und gar.
rien oder *point du tout*, ganz nichts, ganz und gar nicht.
en tout, in allen.
par tout, überall.
ſur tout, vor allen, vornehmlich; it. *ſ. m.* ein Ober-Kleid; oder ein Bagage-Wagen.
tout de bon, gewiß; *eſt-ce tout de bon?* iſts gewiß? iſt es Ernſt?
tout grand qu'il eſt, ſo groß als er iſt.
tout grand qu'il ſoit, ſo groß er auch ſeyn mag.
Toutou, *ſ. m.* vulg. ein Wort, den kleinen Hunden zu rufen, Juju.
Toux, *ſ. f.* (*tuſſis*) der Huſten.
Touzelle, ſ. Touſelle.
Toxin, ſ. Tocſin.
Toy, ſ. Toi.
Trabe, *ſ. m.* (*trabs*) ein brennender Balken, ſo bisweilen in der Luft erſcheint; der Balken in den Wappen, oben am Anker; auch ſonſt ein Balken in den Wappen.
Trabe, *ſ. f.* in den Wappen, die Fahnen-Stange.
Trac, *ſ. m.* vulg. (vom Laut gemacht) daher das Spiel *trique trac*, weil man mit den Bret-Steinen immer klappert, und im Verſetzen einen ſolchen Schall macht; it. der Laut, den eine Feder giebt, wenn man etwas ſtark ausſtreicht.
Trac, *ſ. m.* (ſ. *Trace*) Spur des Wildes.
Tracas, *ſ. m.* (von *trans* und *caſus*) da alles durch einander gehet, Verwirrung, Unordnung; Getös, Lärmen, Getön; Arbeit, dabey man ſich bewegt; Unruhe.
le tracas du mariage, die eheliche Pflicht (im Scherz).
Tracaſſer, *v. n. & a.* (von *tracas*) immer in Bewegung ſtehen; ſich bemühen, ſich quälen, ſich abarbeiten; zaudern, ungewiß ſeyn, was man thun will; it. einem Mühe oder zu ſchaffen machen, *quelqu'un*, plagen.
tracaſſer ſa vie, ſich mühſamlich nähren.
Tracaſſerie, *ſ. f.* ſtetige Bewegung; Unruhe; ſtete Arbeit; Klätſcherey.
Tracaſſier, *adj. & ſubſt.* (von *tracaſſer*) ein Zauderer, der auf nichts beſtändig bleibt.
Trace, *ſ. f.* (Ital. *traccia*, qs. *tiraſſe*, von *tirer*, oder Ital. *trarre*, *trahere*, Lat.) ein Zug, ein Strich; ein Abriß, ein Entwurf; die Spur des Wilds, die Fußtapfen der Menſchen; ein überbliebenes Zeichen oder Merkmal von etwas; ein Exempel, Vorbild; das Andenken; ein Ueberbleibſel; it. ſo viel als *trece* oder *treſſe*.
Trace, Tracia, ſ. Thrace.

Trace-

Tracement, *ſ. m.* (von *trace*) das Abzeichnen oder Abreißen einer Figur, das Entwerfen.

Tracer, *v. a. & n.* (von *trace*) entwerfen, abzeichnen, wie man es bauen oder machen will; machen als einen Entwurf, zeichnen; ſchreiben; beſchreiben; vorſchreiben; it. ſo viel als *trecer* oder *traſſer*.

tracer le chemin, den Weg zeigen durch Vorangehen.

cette racine commence à tracer, dieſe Wurzel fängt an in die Länge zu laufen.

tracé, ée, part. & adj. in den Wappen heißt es ſchattirt, mit Schatten gemahlt.

Traceret, *ſ. m.* (von *tracer*) ein Eiſen, Linien zu ziehen auf Holz.

Traceur, Traceuſe, ſ. Treſſ- -

Trachée, *adj. & ſ. f.* (τραχεῖα) in der Anatomie, die Luftröhre.

Traçoir, *ſ. m.* (von *tracer*) ein Grabſtichel, ein ſpitzig Eiſen, bey den Siegel-Gräbern oder Goldſchmieden, Linien einzuſtechen; Stab, die Garten-Felder abzuſtechen; it. ſo viel als *treçoir* oder *treſſoir*.

Tractrice, *adject. & ſ. f. la ligne tractrice*, die krumme Linie in der Geometrie, womit einer die Linie eines Seils vorſtellt, daran man etwas ſchweres zieht.

Tradition, *ſ. f.* (*traditio*) das Uebergeben in anderer Hände, die mündlichen ungeſchriebenen Lehren oder Nachrichten, ſo man von den Alten hat in geiſtlichen Dingen; Menſchenſatzung, Kirchenſatzung; it. eine alte Sage, d. i. etwas, das man vom Hörenſagen hat; oder ein Unterricht etwas zu thun, wenn immer einer dem andern etwas ſagt.

Traditionnaire, *adj. c. & ſ. m.* (von *tradition*) einer, der es mit Traditionen hält.

Traditive, *ſ. f.* (von *tradere*) die Nachricht, ſo man von den Alten empfangen, oder was man von den Vorfahren gehöret hat.

Traducien, *ſ. m.* der da glaubt, daß die Seelen durch die Väter in den Kindern fortgepflanzet werden.

Traducteur, *ſ. m.* (von *traducere*) ein Ueberſetzer in eine andere Sprache.

Traduction, *ſ. f.* (*traductio*) die Ueberſetzung in eine andere Sprache.

Traduire, *v. a.* (*traducere*) überſetzen in eine andere Sprache; vor ein ander Gericht ziehen; in ein ander Gefängniß bringen.

traduire en ridicule, ein Gelächter aus etwas machen.

ſe traduire, v. r. en ridicule, ſich zum Gelächter machen.

traduit, e, part. überſetzt.

Trafic, *ſ. m.* (Ital. *traffico, vox arabica*) Handel, Handlung, Kaufmannſchaft, Gewerb.

faire trafic de réputation, leben, damit man gelobet werde.

faire trafic de bénéfices, geiſtliche Aemter verkaufen, Umſchläge machen.

Trafiquant, *ſ. m.* e, *f.* ein Handelsmann.

Trafiquer, *v. a.* (von *trafic*) Kaufmannſchaft, Handlung treiben.

trafiqué, ée, part. & adj. das durch Kaufmanns-Hände gegangen iſt.

Trafiqueur, *ſ. m.* ol. (von *trafiquer*) ein Handelsmann.

Tragacanth, *ſ. m.* oder Tragacanthe, *ſ. f.* (τράγος, hircus, & ἄκανθα, ſpina) ein Kraut, Bocksdorn; it. Gummi Tragant.

Tragédie, *ſ. f.* (*tragoedia*) eine Tragödie, ein Trauer-Spiel; ein kläglicher Fall, und traurige Begebenheit.

Tragi-comédie, *ſ. f.* ein halb ernſthaft, halb luſtiges Schauſpiel.

Tragicomique, *adj. c.* (*tragicomicus*) was zu ſolchen halb luſtigen, halb ernſthaften Spielen gehört; auf lächerliche Art unglücklich.

Tragique, *adj. c.* (*tragicus*) traurig, betrübt, unglücklich, erbärmlich, elend.

poëte tragique, Tragödien-Schreiber.

perſonnage tragique, einer, der eine Tragödie ſpielen hilft.

langage tragique, die Art zu reden, ſo in Tragödien gebräuchlich iſt.

Tragique, *ſ. m.* ein Tragödien-Schreiber, das Tragödien-Schreiben; die in Tragödien gebräuchliche Schreibart.

Tragiquement, *adv.* (*tragice*) tragiſcher Weiſe; it. erbärmlich, elend.

Tragium, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut dieſes Namens, weißer Diptam.

Tragoriganum, *ſ. m.* (Græc.) ein Kraut, dieſes Namens, Bocks-Doſten.

Tragos, *ſ. m.* (Græc.) ein Name, den einige Sträuche und andere Gewächſe führen.

Trahir, *v. a.* (*tradere*) verrathen; betrügen, falſch ſeyn.

trahir ſes intérêts, ſeine Wohlfahrt verwahrloſen.

trahir les eſpérances de quelqu'un, jemand mit falſcher Hoffnung aufhalten.

ſe trahir, v. r. ſoi-même, ſich ſelbſt ſchaden.

Trahiſon, *ſ. f.* (*traditio*) Verrätherey; Betrug, Falſchheit; Untreue.

en trahiſon, adv. verrätheriſcher Weiſe.

Traictoire, ſ. Traitoire.

Trajet, *ſ. m.* (*trajectus*) die Ueberfahrt; der Ort, wo man über ein Waſſer fahren kann; it. eine Reiſe von einem Ort zum andern, auch zu Lande: Weg, Gang.

Trajetter, *v. a.* über einen Fluß ſetzen. (beſſer *paſſer*).

Train, *ſ. m.* das Geleit, das Gefolg eines Herrn; der Schritt, der Gang; die Fußtapfen, die Spur; das Geſchleppe, das Lumpengeſind; eine Menge.

le train de devant, das vordere Theil an einem Pferde, an einer Kutſche, an einer Preſſe ꝛc.

le train de l'oiſeau, der Flug eines Falken.

faire

faire le train à un oiſeau, einen Falken abrichten, durch einen andern, der ihm vorfliegt.
mettre en train, in den Gang bringen.
tout d' un train, auf einmal.
être en train, im Begriff ſeyn, bey der Luſt ſeyn.
train de vie, Lebensart, Weiſe zu leben.

Traînant, e, *adj.* ſchleppend; ſchwach und langweilig im Reden; kraftlos.
il eſt tout traînant, er kann kaum die Füße ſchleppen.
il méne une vie traînante, er führt ein kränkliches Leben.

Traînaſſe, *ſ. f.* (von *traîner*) ein Kraut, Wegtritt, Weggras.

Traîne, *ſ. f.* (Lat. barbar. *trahina*) ein kleiner Strick, an welchen die Schiffleute ihre Wäſche hängen, und ſie alſo im Waſſer nachſchleppen, wodurch ſie gewaſchen wird; ein Holz der Seiler, die Seile beym Drehen feſt zu halten.

Traîneau, *ſ. m.* (von *traîner*) ein Schlitten; eine Schleife; ein Schlepp-Garn, Rebhüner, Wachteln und andere Vögel zu fangen; eine alte Art Fiſchernetze, die aber itzt verboten iſt; ein Werkzeug, ſo man vor Erfindung der Dreſchflegel brauchte, das Getreide aus dem Strohhalm zu bringen.

Traînée, *ſ. f.* (von *traîner*) das Anätzen eines Wolfs, da man Fleiſch ſchleppt bis zur Falle, ihn dahin zu locken; das was man im Schleppen, Tragen oder Fahren, nach und nach verſchüttet, daß eine lange Straße davon wird; das was einer hinter ſich hat, und nach ſich zieht als das Wild den Geruch, den der Hund von ihm hat; das Lauf-Feuer, ein Feuerwerk anzuzünden; die Spur, die etwas hinter ſich läßt; ein Lauf von Noten in der Muſik, aufwärts oder abwärts auf einem einigen Vocal, im Singen; it. ſo viel als *traînaſſe*.

Traine-gaine, *ſ. m.* ol. & vulg. ein Pflaſtertreter, Müßiggänger, der mit dem Degen an der Seite ſpaziren geht und ſonſt nichts thut; it. ein langweiliger Menſch, ein Zauderer.

Traine-potence, *ſ. m.* ein Spott-Wort, von einem, der einen Aufruhr anfängt, und ſich hernach aus dem Staube macht.

Traîner, *v. a. & n.* (vom Ital. *traſcinare*) ziehen, nach ſich ſchleppen, ſchleifen; bey ſich, hinter ſich her haben; an ſich oder nach ſich ziehen; auf ſeiner Seite haben; einen aufhalten, lang warten laſſen; faul ſeyn; kränklich ſeyn; dehnen, langweilig die Worte vorbringen; aufſchieben, aufziehen, in die Länge ſpielen, verzögern, verlängern; lang währen, langweilig hergehen; langweilig heraus kommen, weder Saft noch Kraft haben; ohne Ordnung herum liegen.
ſe traîner, *v. r.* leis herſchleichen; kriechen.

Traîneur, *ſ. m.* (von *traîner*) *traîneur d'épée*, einer, der immer den Degen an der Seite hat, und nie in den Krieg gekommen iſt; it. im Kriege, einer oder mehr, die im Marſche immer dahinten bleiben, nicht fort können, oder nicht fort wollen; it. der mit dem Streichnetze Vögel fängt.

Traion, ſ. Trayon.

Traire, *v. a.* (*trahere*) melken; it. ziehen, als Drat.
trait, e, *part.* gemolken; gezogen, als Drat.

Traîſner, und deſſen Derivata, ſ. Traîner.

Traîſtre, und deſſen Derivata, ſ. Traître.

Trait, *ſ. m.* (*tractus*) das Ziehen, der Zieh-Strang am Wagen; ein Riemen, die Jaadhunde zu führen; ein Geſchoß, ein Pfeil; ein Schuß; ein Streich; ein Zug; ein Strich; eine Reihe Schache in den Wappen; die Figur, die etwas von ferne macht; das Gewicht, als an einem Uhrwerk; gezogener Drat; der Auszug oder der erſte Zug im Schach- und Damen-Spiel; der Schnitt am geſägten Holz, desgleichen an Werkſtücken u. edlen Steinen; ein Spruch, Einfall, Probe; eine Beſchreibung; ein Vers, der in der Kirche geſungen wird, da keiner darauf antwortet; das Uebergewicht, der Ausſchlag im Wägen, bey Krämern.

Trait, e, *part.* ſ. Traire.

Traitable, *adj. c.* (*tractabilis*) mit dem man umgehen kann; geſprächig; der ſich weiſen läßt; der ſich giebt, oder zu etwas ſchickt; das ſich arbeiten läßt; der von einer Krankheit curirt werden kann.

Traitant, e, *part. & adj.* der von etwas handelt; der Gäſte hat.

Traitant, *ſ. m* (von *traiter*) ein Pachtmann.

Traite, *ſ. f.* (von *trait* eine Strecke, Strich-Weges in einem Futter; eine Handlung und Kaufmannſchaft mit den wilden Leuten in Indien; Weabringung; Lieferung, oder Ausfuhr des Wechſel-Geldes oder Kaufmanns-Waaren; it. Kauf und Verkauf.
traite foraine, der Zoll, ſo auf Kaufmanns-Waaren gelegt iſt.
traite, iſt in Münz Sachen eine Veringerung des vorigen Halts derſelben.

Traite *ſ. m.* (*tractatus*) ein Contract, ein Vertrag; eine Friedens-Handlung, ein Friede; ein Verbündniß; ein Werk oder Tractat, den einer ſchriftlich heraus giebt.

Traitement, *ſ. m.* von *traiter*) das gute oder üble Begegnen; die Art, womit man einem begegnet oder mit ihm umgeht; üble oder gute Weiſe einen zu halten; die Empfahung, die Bewirthung; das Heilen einer Wunde; die Wartung eines Kranken.

Traiter, *v. a.* (*tractare*) handeln, Handlung pflegen, *de quelque chose*, oder *quelque chose*, begegnen einem, als wenn er dieser oder jener wäre, *traiter quelqu'un de sot*, einen für einen Narren halten; nennen, heißen, gewisse Titel geben, mit einem umgehen, wohl oder übel verfahren; speisen, zu essen geben, gastiren; verbinden, heilen, als Wunden ꝛc. handeln, reden, oder schreiben von etwas.

Traiteur, *s.m.* (von *traiter*, gastiren, speisen) ein Koch, ein Wirt, der Leute speiset; ein Gastgeber.

Traitoire, oder Trétoire, *s. f.* (*tractoria*) der Böttcher Werkzeug; mit einem Haken die Reifen zu dehnen.

Traître, *s. m.* esse, *f. & adj.* (von *trahir*) ein Verräther, verrätherisch: falsch, untreu.

Traîtreusement, *adv.* verrätherischer Weise, fälschlich.

Traitter, und dessen Derivata, s. Traiter.

Trâle, *s.m.* (Troschel Germ.) eine Art Krammets-Vögel, Weiß-Trossel, *trâle gris mêlé*, Roth-Drossel, *trâle jaune*.

Tramail, *s.m.* (von *trois* und *maille*) ein Fisch-Netz, von drey Maschen hinter einander, so man quer über kleine Flüsse spannt; ein Netz oder Garn insgemein.

Trame, oder Trême, *s. m.* (*trama*) bey den Webern der Eintrag, oder der Faden, den man allezeit nach der Quer durchschießt; der Weber-Faden; das menschliche Leben; ein böser Handel, der sich angesponnen hat.

Tramer, *v. a.* (von *trame*) weben, wirken; anspinnen, heimlich darauf umgehen, anfangen.

Tramontain, *s.m.* (*transmontanus*) der jenseit des Gebirges wohnt.

Tramontane, *s. f.* (*trans montes*) der Noth-Wind; der Nord-Pol.

perdre la tramontane, außer sich selbst kommen, die Sinnen verlieren; sich nicht zu besinnen wissen.

Tramper, und dessen Derivata, s. Tremper.

Tranbles, *s.f. plur.* in der Wappen-Kunst, Binden in ungleicher Zahl.

Trancher, und dessen Derivata, siehe Trencher.

Trangles, *s.f. pl.* (von Strang, Stränglein, s. *Tringle*) halb breite Binden in den Wappen, in ungleicher Zahl.

Tranler, *v. a.* einem Hirsche auf der Jagd nachspüren.

Tranquille, *adj. c.* (*tranquillus*) still, ruhig, als das Herz des Menschen.

Tranquillement, *adv.* stiller Weise, geruhig.

Tranquilliser, *v. a.* (von *tranquillo*) stillen, beruhigen.

se tranquilliser, *v. r.* sich beruhigen.

Tranquillité, *s. f.* (*tranquillitas*) die Stille, die Ruhe.

Transaction, *s. f.* (*transactio*) ein Vertrag, Vergleich in Streitigkeiten, das Schlichten, das Beylegen derselben.

transactions philosophiques, ein Tractat der Englischen Societät, von allerley Erfindungen, Untersuchungen und neuen Proben.

Transcendant, e, *adj.* (*transcendens*) das in bloßer Betrachtung steht, das ohne die Sache ist, so in die Sinne fällt.

les êtres transcendans, in der Metaphysik, die unmaterialischen und über die fünf Sinne erhabenen Dinge.

un esprit transcendant, ein durchdringender Verstand.

termes transcendans oder *transcendentaux*, die allgemeinen Worte, worunter alle Dinge begriffen sind, als *ens*, *unum*, *verum*, *bonum*.

Transcendental, e, *adj.* übersteigend, übertreffend.

Transcolation, *s. f.* (*transcolatio*) das Durchseihen, das Filtriren.

Transcription, *s. f.* (*transcriptio*) das Abschreiben einer Schrift.

Transcrire, *v. a.* (*transcribere*) abschreiben, ins reine schreiben, etwas abschreiben und einer andern Schrift einverleiben; ausschreiben, aus andern Schriften heraus stehlen.

transcrit, *adj.* abgeschrieben.

Transcrit, *s.m.* (*transcriptum*) eine Abschrift, so einer andern Schrift beygefügt ist.

Transe, *s. f.* (von *transir*, *transire*) Furcht, Angst; - - *mortelle*, tödtlich Schrecken.

Transeat, *s. m.* (Lat.) wir wollen es übergehen.

Transélementation, *s. f.* Verwandelung eines Wesens ins andere.

Transferer, *v. a.* (*transferre*) an einen andern Ort bringen, als die Reliquien eines Heiligen; einen Gefangenen in ein ander Gefängniß schaffen; eine Sache vor ein ander Gericht bringen oder ziehen; verlegen, als ein Gericht an einen andern Ort; an einen andern Ort schicken; eine Ordens-Person in einen andern Orden thun; ziehen, nehmen, als den Verstand eines Worts, auf verblümte Weise; bringen auf einen, als im Kaufen die Besitzung auf einen andern.

Transfiguration, *s. f.* (*transfiguratio*) die Verklärung.

Transfigurer, *v. a.* (*transfigurare*) verklären. (es wird allein von Christo gesagt).

Transformation, *s. f.* (*transformatio*) Verwandelung in eine andere Gestalt oder Art.

Transformer, *v. a.* (*transformare*) verwandeln.

se transformer, *v. r.* sich verstellen.

Trans-

Transfrétan, e, *adject.* (*trans-fretum*) was über einer Meerenge hinüber liegt.
Transfuge, *ſ. m.* (*transfuga*) ein Ueberläufer.
Transfuſer, *v. a.* umgießen, umzapfen, aus einem Gefäß in das andere.
Transfuſion, *ſ. f.* (*transfuſio*) ein Ausgießen in etwas anders.
Transgreſſer, *v. a.* (*transgredi*) überſchreiten.
Transgreſſeur, *ſ. m.* (*transgreſſor*) ein Uebertreter.
Transgreſſion, *ſ. f.* (*transgreſſio*) die Uebertretung.
Tranſiger, *v. a.* (*tranſigere*) vertragen, beylegen, Richtigkeit machen.
Tranſilvanie, *ſ. f.* (*Tranſilvania*) Siebenbürgen.
Tranſir, *v. a. & n.* (*tranſire*) erkalten, vor Kälte, vor Furcht erſtarren; erſtarren machen; von einem widrigen Affect eingenommen ſeyn.
tranſi, e, part. & adj. erſtarret; kaltſinnig; *un amant tranſi*, ein laulichter Liebhaber.
Tranſit, oder *acquit de tranſit*, Zoll-Schein auf Waaren, daß ſie erſt hernach verzollet werden ſollen.
Tranſitif, ive, *adj.* (*tranſitivus*) in der Grammatik, wenn die Bedeutung des Thuns eines Verbi nicht in dem bleibt, der etwas thut, ſondern in was anders ſeine Wirkung bringt und verrichtet, z. E. ſchlagen bleibt nicht in dem, der ſchlägt, ſondern kommt auf die Sache, die geſchlagen wird, das heißt *un ſens tranſitif, une action tranſitive.*
Tranſition, *ſ. f.* (*tranſitio*) das Schreiten zum Werke ſelbſt oder zur Sache, oder von einer Sache zur andern; das Annehmen der Perſon eines andern, mitten im Reden.
Tranſitoire, *adj. c.* (*tranſitorius*) vergänglich.
Translater, *v. a.* ol. (von *transferre*) überſetzen in eine andere Sprache.
Translateur, *ſ. m.* (*translator*) ein Ueberſetzer.
Translation, *ſ. f.* (*translatio*) die Verlegung eines Gerichts oder andrer Sachen an einen andern Ort; das Wegführen der Heiligthümer in eine andere Kirche; die Verſetzung eines Geiſtlichen an einen andern Ort, als eines Biſchofs in ein ander Bißthum; die Verlegung eines Feſts auf einen andern Tag.
Transmettre, *v. a.* (*transmittere*) überlaſſen, abtreten, übergeben, hinterlaſſen.
ſe transmettre, v. r. durch etwas geben.
Transmigration, *ſ. f.* (*transmigratio*) das Wegziehen eines Volks, z. E. der Kinder Iſrael: das eingebildete Wandern einer Seele in einen andern Leib.
Transmiſſible, *adj. c.* (*transmiſſibilis*) das erblich hinterlaſſen werden kann.
Transmiſſion, *ſ. f.* (*transmiſſio*) die Fortpflanzung, die Anerbung, als der Erbſünde von Adam; das Einſetzen zum Erben, eines, der der nächſte Erbe iſt, damit es auf ſeine Kinder komme.
Transmüable, *adj. c.* (*transmutabilis*) das in was anders verwandelt werden kann.
Transmüer, *v. a.* (*transmutare*) in eine andere Natur verwandeln.
Transmutation, *ſ. f.* (*transmutatio*) Verwandelung in eine andere Natur.
Transparence, *ſ. f.* (von *trans* und *paroître*) Durchſichtigkeit; ein Papier mit Linien, ſo man unter das legt, worauf man gerad ſchreiben will.
Transparent, e, *adj.* (von *trans* und *paroître*) durchſichtig.
Transpercer, *v. a.* (von *trans* und *percer*) durchbohren, durchdringen.
transpercé de la pluye, bis auf die Haut naß.
Tranſpirable, *adj. c.* (*tranſpirabilis*) da die Feuchtigkeiten ausdämpfen können, mit offenen Schweißlöchern; it. was ausdämpfen kann, als Feuchtigkeiten.
Tranſpiration, *ſ. f.* (*tranſpiratio*) das Ausdämpfen der Feuchtigkeiten im Leibe, das Durchdämpfen.
Tranſpirer, *v. a.* (*tranſpirare*) ausdämpfen durch die Schweißlöcher; von ſich dämpfen; durch- oder hinein dämpfen.
Transplantation, *ſ. f.* (*transplantatio*) das Heilen einiger Krankheiten, durch Verpflanzen oder Wegbringen derſelben in etwas anders.
Transplantement, *ſ. m.* (von *transplantare*) das Verpflanzen der Bäume, das Verſetzen.
Transplanter, *v. a.* (*transplantare*) verpflanzen, in ein ander Erdreich ſetzen.
Transport, *ſ. m.* (von *trans* und *portare*) das Führen oder Ausführen der Waaren aus einem Lande; das Bringen von einem Ort zum andern; das Bringen des Richters, oder das Liefern der Abgeordneten an einen Ort, den Augenſchein einzunehmen; das Ueberlaſſen, oder Uebergeben des Rechts, ſo man an etwas hat; eine Verrückung des Verſtandes; eine Entzückung vor Freuden oder anderer Vergnügung; der Zuſtand, da man außer ſich ſelbſt iſt, wegen einer heftigen Gemüthsbewegung; eine Raſerey.
Transporter, *v. a.* (*transportare*) von einem Ort zum andern bringen; hin an einen andern Ort führen; aus einem Land ins andere ſpielen, als den Krieg; von einem Geſchlecht auf ein anders bringen, als die Herrſchaft; verſetzen; außer ſich ſelbſt bringen, wie die heftigen Gemüths-Bewegungen thun; etwas überlaſſen, abtreten; durchlaſſen; fortpflanzen
transporter à une ſignification figurée, in verblümtem Verſtand nehmen.
ſe transporter, v r. ſich eine Gemüths-Bewegung einnehmen laſſen, als den Zorn.

ſe

se transporter en un lieu, sich an einen Ort begeben.

Transporteur, *ſ. m.* nennt man in Teuſchland das mathematiſche Inſtrument, welches beſſer Rapporteur heißt.

Tranſpoſer, *v. a.* (*tranſponere*) verſetzen, als ein Wort; verbinden, als der Buchbinder einen Bogen; in der Muſik, tranſponiren.

Tranſpoſition, *ſ. f.* (*tranſpoſitio*) die Verſetzung, abſonderlich der Wörter: das Verbinden der Blätter, bey den Buchbindern, da ſie nicht hingehören.

Transſubſtantiation, *ſ. f.* (*transſubſtantiatio*) die Verwandlung der ſichtbaren Zeichen im Heil. Abendmahl.

ſe Transſubſtantier, *v. r.* (*transſubſtantiare*) ſich verwandeln, wie die ſichtbaren Zeichen im Heil. Abendmahl thun ſollen.

Transſubſtantieur, *ſ. m.* der die Transſubſtantiation glaubt im Abendmahl.

Transvaſer, *v. a.* (von *trans* und *vas*) umzapfen, aus einem Gefäße ins andere.

Transverſal, e, *adj.* (*transverſalis*) quer, überzwerg.

Transverſalement, *adv.* nach der Quer.

Trantran, *ſ. m.* (ein Wort von dergleichen Laut gemacht) vulg. der Schall der Jäger-Hörner; der Zuſtand, oder der Gang einer Sache oder eines Werks.

Trapan, *ſ. m.* (Treppe) das Obere an einer Treppe.

Trape, Trappe, *ſ. f.* (trappen) eine Fallthüre über einem Keller; eine Falle, ſo zufällt und etwas fängt; eine Klappe oder Thür vor ein Taubenboden-Loch; eine Abtey, darinne die Mönche ſehr ſtill und ſtreng leben; Meiſen Kaſten.

cette maiſon eſt une trape, man lebt in dieſem Hauſe ſehr ſtill und eingezogen.

Trape, *adj. c.* von kurzer unterſetzter Geſtalt, als Leute, Pferde, Melonen.

Traper, *v. a.* ſchön wachſen, wohl bekommen, als die Melonen bey den Gärtnern.

Trapéſe, Trapéze, *ſ. m.* (*trapezium*) in der Meßkunſt, eine nicht gleichſeitige viereckigte Figur; in der Anatomie, eine Muskel, die Achſel zu bewegen.

Trapéſoïde, Trapézoïde, *ſ. m.* (*trapeſoides*) eine viereckigte Figur, mit zwoen gleichen und zwoen ungleichen Seiten.

Trapu, e, *adj.* (ſ. *Trape*) unterſetzt, ſtark von Leibe.

Traquenard, *ſ. m.* (vom Schall oder Laut des Gangs, ſ. *Trac*) ein Zelter-Schritt; ein Zelter, Zelter-Pferd; eine Art von Tänzen, mit ſonderlichen Leibs-Bewegungen; eine Art Fallen, ſo die Jäger den ſchädlichen Thieren legen; it. ſo viel als *trantran*.

Traquet, *ſ. m.* (von *trac*) die Klapper in einer Mühle.

Traſi, *ſ. m.* Cyperwurzel.

Trasle, ſ. Trâle.

Traſſa und Derivata, ſ. Trace und Treſſe.

Traſſer, *v. a. une lettre de change*, einem einen Wechſelbrief geben; auf Wechſel nehmen.

Trattes, *ſ. f. pl.* die größten Balken, die das Gebäuſe einer Windmühle tragen.

Travades, *ſ. f. pl.* ein gewiſſer unbeſtändiger Wind zur See.

Travail, *ſ. m.* (ſ. *Travailler*) Arbeit; Mühe; Schmerz; Beſchwerde; Leiden; ein Werk, Geſchäft; Kindes-Nöthen; ein Nothſtall der Hufſchmiede; die Arbeit bey einer Belagerung.

travaux, *pl.* das Thun, die Verrichtung; das Leiden; die Heldenthaten.

Travailler, *v. a. & n.* (von *trans*, Ital. *tra*, und Teutſch wallen, Angl. *travel*, peregrinari) arbeiten, beſchäftigt ſeyn; ausarbeiten, verfertigen; bereiten, als die Gerber das Leder; Mühe machen, *quelqu'un*, als etwas, ſo dem Verſtand zu ſchaffen macht; bemühen; plagen, quälen; müd machen, tummeln, reiten, als ein Pferd; Reitſchule halten, Lection geben, zu geſetzter Zeit; gehen, als etwas, das ſich dreht, oder bewegt, an einem Kunſtgerüſte.

travailler à la tache, ſtückweis bezahlt bekommen.

- - *à la journée*, ums Tagelohn arbeiten.

le bois travaille, das Holz ſchwindet, wirft ſich, kriegt Spalten.

ce bâtiment travaille, dieß Gebäude kriegt Ritze, ſinkt ꝛc.

le vin travaille, der Wein iſt im Gähren.

ſe travailler, *v. r.* ſich quälen, beunruhigen.

Travailleur, *ſ. m.* (von *travail*) ein Schanzgräber, Arbeiter am Feſtungs-Bau.

Travaiſon, *ſ. f.* (von *trabs* qs. *trabatio*) im Bauen, das Belegen mit Balken.

Travait, *adj. & ſ. m.* ol. ein Pferd, das am Hinter- und Vöder-Fuß auf einer Seite weiße Flecken hat.

Travée, *ſ. f.* (von *trabs*) der Raum von einem Balken zum andern.

Travers, *ſ. m.* (*transverſus*) die Breite: das, was ungleich in einem Garten oder in einem Gebäu iſt; etwas, das nach der Quere geht oder gelegt wird; ein Brücken- oder anderer Zoll; wegen des Ueber- oder Durchfahrens; ein verdrießlicher Zufall; etwas, das nach der Quer drein kömmt.

de travers, auf der Seite, nach der Quer; unrecht, unaeſchickter Weiſe.

prendre les choſes de travers, die Sache übel auslegen.

à travers, *au travers*, *prep.* mitten durch, durch etwas durch.

à travers, *le bois*, mitten durch den Wald.

au travers des ennemis, mitten durch die Feinde.
en travers, quer durch.
par le travers de, heißt zur See gegen über.
ébté à travers, in die Quere, nach der Quer, auf den Schiffen.
Traverſain, ſ. Traverſin.
Traverſe, *ſ. f.* (von *transverſa*) eine Quer-Straße, oder ein Weg, der mitten durch den andern geht; ein Quer-Balken; Quer-Eiſen; eine Quer-Linie; eine Linie oder Graben, den man macht, daß der Feind nicht durch einen engen Paß kann; ein Quer-Gang in etwas; eine Quer-Binde in den Wappen der Baſtarde; eine Hinderung, Widerwärtigkeit.
il s'eſt venu jetter à la traverſe, er will etwas in den Weg legen, hindern.
Traverſée, *ſ. f.* (von *transverſus*) die Schiffahrt von einem See-Hafen zum andern.
Traverſement, *ſ. m.* (von *travers*) das Ueberſetzen über einen Fluß.
Traverſer, *v. a. & n.* (von *travers*) durchreiſen, durchwandern, mitten durchfahren zu Waſſer und zu Lande; nach der Quere durch etwas hingehen, als ein Balken durch die Wand durchdringen, durchgehen, als eine Kugel durch den Harniſch; mit den vördern Füßen eine andere Linie halten, als mit den hintern, wird von Pferden auf der Schule geſagt; hindern, im Wege ſtehen, ſtören, unterbrechen.
ſe traverſer, *v. r.* auf der Reitſchule, ſich zur Seite werfen.
un homme bien traverſé d'épaule, ein Menſch mit breiten Schultern.
Traverſier, *ſ. m.* ein Gegenwind; ein Querholz in einer Schaluppe; eine Tartane, eine Art Schiffe mit einem Maſt und Ruder; ein Heide-Reuter.
Traverſiere, *ſ. f.* eine Querpfeife.
Traverſin, *ſ. m.* (von *transverſus*) ein Polſter; Kopf-Pfühl; der Querbalken, worauf die Deichſel vom Steuer-Ruder liegt; oder ein ander Quer-Holz, ſo etwas zuſammenhält; it. der Waagebalken.
Traverſine, *ſ. f.* (von *traverſin*) eine Quer-Gaſſe.
Traveſtir, *v. n.* (von *trans*, *veſtire*) verkleiden, von Menſchen; ſchlecht überſetzen, von Büchern.
traveſtir un auteur, ein Buch durch ſchlimme Ueberſetzung oder andere Weiſe ganz verſtellen.
ſe traveſtir, *v. r.* ſich verkleiden, ſich verſtellen.
Traveſtiſſement, *ſ. m.* das Verkleiden; das Verſtellen.
Trauler, ſ. Troler.
Travon, *ſ. m.* (von *trabs*) ein Querbalke.
Travoul, *ſ. m.* (von *trabs*) vier in einander gefügte Hölzer oder Balken, woran die Fiſcher ihre Angel hängen.
Trayon, *ſ. m.* (von *traire*) ein Strich an einem Euter.
Trebellianique, *ſ. f.* (*trebellianica*) bey den Juriſten das vierte Theil von der Verlaſſenſchaft, das, was dem rechten Erben gebührt, das durch kein Vermächtniß ſoll geſchwächt werden.
Tréboucher, *v. n.* aufs Maul fallen, ſ. Trébucher.
Trébuchant, e, *adj.* (ſ. *Trebucher*) überwichtig, wohlgewogen.
Trébuchant, *ſ. m.* der Ausſchlag einer Münze über ihr gehöriges Gewicht, Uebergewicht.
Trébuchement, *ſ. m.* ein Fall, das Herabſtürzen.
Trébucher, *v. n.* (Ital. *traboccare*) überlaufen, als ein kochender Topf; herabfallen ꝛc. (von *tra* und *bocca*) ſtraucheln, einen falſchen Tritt thun, ſtolpern; fallen, ſtürzen; überwiegen, völlig Gewicht haben mit einem Ausſchlag; etwas verſehen, Fehler begehen.
Trébuchet, *ſ. m.* (von *trébucher*) eine Gold-Wage; ein Meiſen-Schlag, Meiſen-Kaſten; vulg. ein Fallſtrick insgemein.
Trece, und deſſen Derivata, ſ. Treſle.
Trécheur, *ſ. m.* (von *treſſe*) eine Art von Saum in dem Wappen-Schilde, aber nur halb ſo breit als ſo ſonſt.
Tref, *ſ. m.* ol. (*trabs*) ein Balken; it. ein Zelt.
Treſle, *ſ. m.* (*trifolium*) Klee, Kleeblume oder Kleeblat; eine ſo genannte Farbe in der Franzöſiſchen Karte; in der Baukunſt und bey den Bildhauern, eine Zierat, ſo ſie an ihre Arbeit machen; zwey Löcher der Minirer an einander.
Treflé, ée, *adj.* (*trifoliatus*) mit einem Kleeblatt in den Wappen; it. mit doppeltem Gepräge, da man das erſtemal eine Münze nicht recht geprägt, und hernach noch einmal unter den Stempel gethan hat, wodurch das letztere das erſte Gepräge nicht juſt in allen Theilen getroffen hat, und alſo doppelt zu ſeyn ſcheint.
Tréfoncier, Tréfonds, ſ. Tréſ- -
Treillage, *ſ. m.* (von *treille*) Gitterwerk.
Treille, *ſ. f.* (Lat. *trichila*, von *tricæ*, *tricare*) Wein-Geländer; gitterweiſe gemachte Bogen über den Spaziergängen.
Treilliage, ſ. Treillage.
Treillis, *ſ. m.* (von *treille*) Gitter: das Gitter-Viſier am Helm; das Mahler-Inſtrument, etwas aus dem Großen ins Kleine zu bringen.
Treillis, *ſ. m.* (*trilix*) Trilch; it. Glanz-Schetter; oder auch ſteifer Schetter; Gaze-Zeuglich.

Treil-

Treillissage, *ſ. m.* Vermachung mit Gittern, Gitter- oder Riegelwerk in Gärten.

Treillisser, *v. a.* (von *treillis*) mit Gittern vermachen.

Treizain, *ſ. m.* (von *treize*) ol. eine Münze von 13 Pfenningen; eine Zahl von 13 Garben auf dem Felde.

Treize oder Tréze, *adj. c. & ſ. m.* (*tredecim*) dreyzehn.

Treiziéme, *adj. c.* (qs *tredecimus, decimus tertius*) der Dreyzehende.

Treiziéme, *ſ. m.* der dreyzehende Theil.

Treiziémement, *adv.* zum dreyzehenden.

Trélan, *ſ. m. & interj.* ſoll den Trummelſchall in etwas vorſtellen.

Trélingage, *ſ. m.* (Holl. treylen, zeichen) ein Seil auf den Schiffen, das ſich am Ende in viel Theile theilt, als Vogel-Pfoten, wie ſie denn auch die Holländer Haanen-Potjen heißen.

Trelinguer, *v. a.* ein Seil, das ſich am Ende in einige andere Theile theilt, anbinden.

Trélu, *ſ. m.* ſ. Berluë.

Tréma, *adj. m.* bey den Buchdruckern, ein i, e, oder u, mit zwey Punkten, als ï, ë, ü.

Tremblaïe, ſ. Tremblaye.

Tremblant, e, *adj.* (von *trembler*) zitternd; das unter den Füßen zittert; bebend, furchtſam.

Tremblant, *ſ. m.* ein Tremulant; ein Triller im Muſiciren; ein Regiſter in der Orgel, der Tremulant; ein Flinterlein, ol. an den Nürnberger Weiber-Mützen; Zitternadel.

Tremblante, *ſ. f.* ein Stück von der Bruſt der Ochſen, in der Fleiſchbank.

Tremblaye, *ſ. f.* (von *tremble*, qs. *tremuletum*) ein Wald oder Buſch von Aſpen.

Tremble, *ſ. m.* (*tremula*) eine Aſpe, ein Baum, deſſen Blätter immer zittern.

Tremblée, ſ. Tremblaye.

Tremblement, *ſ. m.* (von *trembler*) das Zittern oder Beben; der zitternde oder bebende Ton in der Muſik; das Zitter-Regiſter auf den Oraeln; Furcht, Angſt.

tremblement de coeur, das Herzklopfen.

tremblement de terre, ein Erdbeben.

Trembler, *v. n.* (von *tremulare, tremere*) zittern, beben; ſich fürchten; einen Triller ſchlagen.

trembler, v. a. la fiévre, das Fieber haben.

Trembleur, *ſ. m.* (von *trembler*) ein Furchtſamer; it. ein Quacker.

Tremblotter, *v. n.* (von *trembler*) ſehr und immer zittern; etwas zittern.

Trême, ſ. Trame.

ſoie trême, Aufzug-Seide.

Trémeau, *ſ. m.* (von *trame*) die Mauer zwiſchen zwoen Schießſcharten auf einer Baſtion; it. ſo viel als *trumeau*.

Trêmer, ſ. Tramer.

Trémie, *ſ. f.* (von *tremere*) der Mühltrichter, der Rumpf; it. an dem Korn- oder Malz-Boden, wodurch man etwas in die Säcke ſchüttet; ein Trog oder Futterkaſten für die Tauben; der Feuerheerd in einem Kamin.

bandes de trémie, die Eiſen, worauf ein Kaminheerd ruhet.

Trémion, *ſ. m.* (von *trémie*) die Hölzer, worauf der Mühltrichter ruht; it. ein Querholz, worauf der Kamin ruht.

Trémoir, *ſ. m.* (von *trois, mois*, weil es nur drey Monat auf dem Felde ſteht) Sommer-Getreide, als Gerſte, Haber, Wicken, unter einander.

Trémouſſement, *ſ. m.* (von *tremere*) ein gelindes Bewegen, Schüttern.

ſe Trémouſſer, *v. r.* ſich immer bewegen; ſich ſchüttern; it. ſich bemühen.

Trempe, *ſ. f.* (ſ. *Temper*) ein dünner Regen, welcher alles wohl durchnetzet; das Leſchen des glühenden Eiſens im Waſſer; das Härten, *donner la trempe*, härten; die Art, die einer hat, die Natur eines Menſchen; das Waſſer, ſo über die gekelterten Trauben gegoſſen wird.

un eſprit de petite trempe, ein geringer Verſtand, oder ein Menſch von geringem Verſtande.

Trempement, *ſ. m.* (von *tremper*) das Einweichen in etwas.

Tremper, *v. a & n.* (von *temperare*) eintauchen, eintunken; einweichen; weichen, im Naſſen liegen; härten, als das Eiſen, das man in etwas Naſſen leſcht.

tremper ſon vin, Waſſer unter den Wein gießen.

tremper dans un crime, ſich einer Miſſethat mit theilhaftig machen.

tremper ſes mains dans le ſang innocent, ſeine Hände mit unſchuldigem Blute beſudeln.

tremper en priſon, gefangen ſitzen.

être tout trempé, durch und durch naß ſeyn.

ſes yeux étoient trempez de larmes, ſeine Augen ſtunden ihm voll Waſſer.

Trempis, *ſ. m.* (von *tremper*) das Waſſer, worinne man etwas geſalzenes auswaſſert; it. Lohwaſſer.

Tremplin, *ſ. m.* (*tremplino*, Ital.) ein breites Bret mit einem Fuße, deſſen ſich die Seil-Tänzer bedienen.

Trempute, *ſ. f* Gewicht in der Mühle, wodurch das Mahlwerk geſtellt wird.

Tremuë *ſ. f.* ein Gang von Bretern, das Ankerſeil darauf hinzuziehen.

Trenchant, e, *adj* (ſ. *Trencher*) ſchneidend, ſcharf.

un écuyer trenchant, ein Vorſchneider.

Trenchant, *ſ. m.* die Schneide, Schärfe.

Trenche, oder Tranche, *f. f.* (von *trencher*) ein Schnitz oder abgeschnittenes Stück; ein Meißel oder scharfer Hammer, das heiße Eisen entzwey zu schlagen; der Schnitt auf einem gebundenen Buche.

par trenches, schnittweise.

Trenchée, Tranchée, *f. f.* (von *trencher*) ein Graben; ein Laufgraben; ein schneidendes Krümmen in dem Leibe, von Winden.

les trenchées de St. Mathurin, die Abwechslung bey einigen sinnlosen Leuten, da sie bey Verstande sind.

Trenchefile, *f. f.* (von *trenche*, der Schnitt, und *fil*, Faden) das Capital, das geflochtene von Faden oder Seide, welches die Buchbinder hinten am obern und untern Schnitt des Buchs machen; ein Kettlein, unten die zwo Stangen am Zaume zusammen zu halten; it. ein Stück Schuhdrat, so die Schuster innen in die zarten Schuhe machen, daß sie sich nicht bald ausdehnen oder zerreißen.

Trenchefiler, *v. a. & n.* bey den Buchbindern, die Zierrathen am Schnitt des Buchs oben und unten, an der hintern Schärfe oder Buckel des Schnitts machen.

Trenche-lard, *f. m.* ein Speck-Messer.

Trenche-plume, *f. m.* ein Federmesser.

Trencher, Trancher, *v. a. & n.* (Ital. *trinciare*, Germ. trennen) entzwey schneiden; schneiden, wie Winde im Leibe; kurz machen, abbrechen; abschneiden, abhauen; vorschneiden, zutheilen, was einer haben soll, einem seinen Antheil von etwas geben; durchstreichen, als eine Zahl im Rechnen, die man schon gehabt hat, oder vorbey ist; die Farben im Mahlen an einander anlegen, daß sie einen Abschnitt machen, nicht in einander vertrieben werden.

trencher net, kurz sagen, rund heraus sagen.

il trenche du grand, er prahlt, er sey was großes, er schneidet von seinem hohen Geschlecht auf.

Trenchet, *f. m.* (von *trencher*) ein Kneif der Schuster.

Trenchis, *f. m.* Reihe Ziegelsteine oder Schiefer, so in der Hohlkehle auf einander liegen.

Trenchoir, *f. m.* ein Zerleg-Teller; ein grosser Teller etwas darauf zu zerschneiden.

Trengles, s. Trangles.

Trentain, *f. m.* (von *trente*) im Ball-Spiel der andere Schlag, den ein Spieler dem andern abgewinnt, der dreyßig hat; it. 30 Seel-Messen für Arme, die das ganze Jahr nicht zahlen können.

Trentaine, *f. f.* eine Zahl von dreyßig, ein halb Schock.

Trentanel, *f. m.* ein Kraut dieses Namens, eine Gattung Krapp, Seidelbast.

Trente, *adj. c. & f. m.* (*triginta*) dreyßig; im Ballspiel, zween Schläge, die einer gewonnen hat.

Trente & un, *f. m.* ein gewisses Kartenspiel, da ein und dreyßig Augen gewinnen.

Trente-six-mois, *f. m.* einer, der auf dem nach Ost- oder West-Indien gehenden Schiffen drey Jahre zu dienen versprochen hat.

Trentiéme, *adj. & f. m.* (von *trente*) der dreyßigste.

Tréou, *f. m.* ein dreyeckiges Segel auf den Galeen, so man im Sturme aufspannt.

Trépan, *f. m.* (von *tre*, Lat. *trans*, und *pan*) ein Instrument der Wund-Aerzte, etwas an der Hirnschale, die zerbrochen ist, wieder auf- oder heraus zu heben; die Arbeit mit diesem Werkzeug, an einem Verwundeten; it. ein Steinbohrer.

Trépaner, *v. a.* (von *trépan*) an der zerbrochenen Hirnschale mit dem Schedelbohrer etwas heilen oder heraus thun, trepaniren.

Trépas, *f. m.* (von *trapassare*, Ital.) der Tod, der Abschied aus der Welt, das Sterben; it. schmale Fahrt zwischen Sandbänken.

Trepasse, *f. m.* ein Verstorbener.

trépassés, *plur.* das Fest aller Seelen.

Trépassement, *f. m.* (von *trépasser*) der Abschied aus diesem Leben, im Scherz meistens.

Trépasser, *v. n.* (*trapassare*, Ital.) poet. sterben; ol. weiter fortgehen.

Trépidation, *f. f.* (*trepidatio*) das Zittern der Glieder; eine gewisse Bewegung des achten Kreises bey den Sternsehern.

Trépied, *f. m.* (von *trois* und *pied*) ein Drey-Fuß.

Trépignement, *f. m.* (von *trépigner*) das Stampfen mit den Füßen auf die Erde.

Trépigner, *v. n.* (Ital. *tra* und *spignere*) trampeln, trappen, mit den Füßen auf die Erde stoßen, als ein Pferd; it. als ein Zorniger.

Trépoint *f. m.* oder Trépointe, *f.* (von *tra*, *trans* und *point*) die Naht an den Schuhen.

Tréport, *f. m.* (von *tra* und *porter*) ein Balke, das Hintergebäude des Schiffs darauf aufzurichten.

Très, *adv. & nota superlativi* (Lat. *terque*, *quaterque*) *très-bon*, sehr gut.

le très haut, der Höchste, d. i. Gott.

très-bien venu, sehr willkommen.

le très-chrêtien, der Allerchristlichste.

très-volontiers, gar gern.

très-certainement, ganz gewiß.

Trescheur, s. Trêcheur.

Tréseau, *f. m.* (von *trois*) drey Garben, die man auf dem Felde zusammen legt; item ein Quintlein-Gewicht.

éseille, *ſ. f.* ein Holz, die Wagen-Hürden damit feſt zu machen, auf dem Wagen.

ésfoncier, *ſ. m.* (von *très* und *fonds*) der Eigenthums-Herr eines Guts; it. das Eigenthum ſelbſt; it. der Lehns-Herr, der Herr, dem Grund und Boden zugehört.

ès-fond, oder Tréfonds, *ſ. m.* Grund und Boden; it. ein Damm.

fonds & le très-fonds d'une terre, Grund und Boden eines Stück Landes.

réſor, *ſ. m.* (*theſaurus*) ein Schatz; eine Schatz-Kammer; ein Archiv; ein Haufen; Reichthum; etwas ſchönes, rares und koſtbares.

tréſors de l'egliſe, Verdienſt guter Werke und Ablaß.

réſorerie, *ſ. f.* (von *tréſor*) der Ort, wo die beſten Sachen einer Kirche liegen; it. das Kirchen-Schatzmeiſter-Amt.

réſorier, oder Thréſorier, *ſ. m.* e, *f.* (von *tréſor*) der Schatz-Verwahrer, der Schatz-Meiſter.

Treſquilles, Art Wolle aus der Levante.

Treſſaillement, *ſ. m.* (von *treſſaillir*) das Aufhüpfen, Aufſpringen.

Treſſaillir, *v. n.* (von *traws*, Ital. *tra*, und Lat. *ſalire*) aufſpringen, hüpfen, als vor Freuden oder andern unverſehenen Zufällen.

le nerf eſt le treſſailli, die Nerve iſt übergeſprungen, aus ihrem Ort gebracht.

Treſſailliſſement, *ſ. m.* (iſt nicht zu gebrauchen) ſ. Treſſaillement.

Treſſe, *ſ. f.* ſonſt *trece*, (Lat. *trice*, von *tricare*) ein geflochten Band; ein Zopf Haar, eine Haarlocke.

Treſſer, *v. a.* (von *treſſe*) flechten, als ein Band; als einen Zopf zuſammen machen, in die Parucken zu ſetzen; Blumen in die Spitzen machen.

Treſſeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Paruckenmacher-Geſell, der die Locken zuſammenmacht.

Treſſoir, *ſ. m.* (von *treſſer*) ein Kräuſel-Eiſen zum Haarkräuſeln.

Treteau, *ſ. m.* (*treſtellam*, Lat. barb. *treſtle*, Angl.) ein Geſtell oder Bock, worauf man Breter legt; eine Art Folter zu Paris.

Trétretrétre, *ſ. m.* Name eines Thiers auf der Inſel Madagaſcar.

Treu, *ſ. m.* ol. (von *tributum*) ein Zoll von ein- und aus- oder nur durchgehenden Waaren; it. Steuer, Auflage auf die Unterthanen; it. das Jagd-Recht, ſo einer von einem Wilde hat, das auf ſeinem Grund und Boden geſatten iſt, ob es gleich auf einem andern geſchoſſen worden.

Treu, *ſ. m.* ol. (für *trou*) ſ. Trou.

Tréve, *ſ. f.* (Lat. barb. *treuga*, Germ. Treu, fides) ein Stillſtand, ein Vertrag der ſtreitenden Parteyen; Ruhe, von Schmerzen oder Sorgen.

tréve de cérémonies, ſtill mit dem Complimentiren.

tréve de raillerie, wir wollen das Scherzen bleiben laſſen.

Trévier, *ſ. m.* der Segel-Meiſter auf den Schiffen.

Treuil, *ſ. m.* (Holl. trillen, rotare, volvere, in orbem verſari) der Baum eines Haſpels, mit welchem man etwas aufzieht, an welchem ſich das Seil umwindet.

Treuver, ſ. Trouver.

Tréze, und deſſen Derivata, ſ. Treize.

Trézeau, ſ. Tréſeau.

Triacleur, Tériacleur, *ſ. m.* (von *thériaque*) ein Quackſalber, Marktſchreyer.

Triage, *ſ. m.* (qs. *tirage*, von *tirer*, ſ. *Trier*) die Wahl, das Ausleſen unter den Waaren; das Gebüſch, ſo unter den andern einen Unterſcheid macht, in Förſter-Sachen.

Triaire, *ſ. m.* (*triarius*) eine Art Fußgänger bey den Römern, ſo in dem dritten Glied ſtunden.

Triangle, *ſ. m.* (*triangulus*) ein Dreyeck, Triangel; item ein Gerüſt von drey Bretern, an einem Schiff zu arbeiten; der Triangel, Geſtirn am Himmel, deren zween ſind, gegen Norden und gegen Süden; it. die drey Wachslichter, ſo man am Oſter-Abend anzündet.

Triangulaire, *adj. c.* (*triangularis*) dreyeckigt.

Trianon, *ſ. m.* ein viereckigtes, niedriges Haus in einem Buſch oder Thier-Garten, als des Königs in Frankreich ſeines zu Verſailles.

Tribade, *ſ. f.* (Græc. *tribas*) ein Weib, ſo mit einem andern Weibe Unzucht treibt.

Tribord, *ſ. m.* (ſ. *Stribord*) die rechte Seite des Schiffs.

Tribordais, *ſ. m.* (von *tribord*) die Schiffwache auf der rechten Schiff-Seite.

Triboüillement, *adv.* vulg. (von *triboüiller*) Bewegung; Verwirrung.

Triboüiller, *v. a.* vulg. (vom Treiben der Goldſchmiede, ſ. *Triboulet*) treiben; quälen, plagen; verwirren; bewegen; rege machen.

Triboulet, *ſ. m.* ein rundes Holz, worauf die Goldſchmiede etwas rund machen.

ſervir de triboulet, einen Narren abgeben.

Tribraque, *ſ. m.* (*tribrachys*) ein Fuß oder Maaß in griechiſchen und lateiniſchen Verſen, aus drey kurzen Sylben beſtehend.

Tribu, *ſ. f.* (*tribus*) ein Stamm von den Juden; eine Zunft; eine Geſellſchaft; eine Partey von einer der 4 Nationen auf der Univerſität zu Paris.

Tribulation, *ſ. f.* (*tribulatio*) Anfechtung, Angſt.

Angſt, Leiden, Trübſal; Unordnung; Verwirrung.

Tribule, *ſ. f.* (*tribulus*) eine Art Dorn, Waſſernuß, Strauch und Frucht.

Tribun, *ſ. m.* (*tribunus*) ein Zunftmeiſter, Vorſteher des Volks im alten Rom, welcher die Macht des Senats einſchränken konnte.

tribun militaire oder *des ſoldats*, ein Oberſter zu Fuß; ein anderer hoher Befehlshaber im alten Rom.

Tribunal, *ſ. m.* (Lat.) ein Gerichtsſtuhl; ein Gericht.

Tribunat, *ſ. m.* (*tribunatus*) das Amt eines Tribuni zu Rom, vor dieſem.

Tribune, *ſ. f.* ein Ort bey den Römern, da man die öffentlichen Reden hielt; der Ort, wo die Orgel ſteht; eine Vor-Kirche.

Tribut, *ſ. m.* (*tributum*) Schoß, Zins, Steuer.

payer le tribut à la nature, ſterben; it. ſich auf dem Schiffe erbrechen; item der erſten Bewegung eines Affects nachhangen.

tout paye le tribut au tiran des années, alles muß dem Alter weichen.

Tributaire, *adj. c.* (*tributarius*) zinsbar.

je ſuis tributaire de ſes beaux yeux, ich bin in ſie verliebt. (poët.)

Tric, *adj. & ſ. m.* ein Wort der Buchdrucker-Geſellen, wenn ſie wollen aufhören zu arbeiten und zur Zeche gehen.

Tricennales, *ſ. m.* Zeit von 30 Jahren.

Tricher, *v. a.* (von *tricare*, *trica*, ſ. *Intriguer*) betrügen, als mit Würfeln, Karten ꝛc. kneipen, tuſcheln.

Tricherie, *ſ. f.* von *tricher*) Betrügerey im Spielen

Tricheur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein betrügeriſcher Spieler.

Tricoiſes, *ſ. f. pl* eine Schmieds Beißzange, zum Pferdebeſchlagen.

Tricolor, *ſ. m.* eine Art Nelken; it. Katzenfelle von drey Farben; it. bunter Amaranth.

Tricon, *ſ. m.* im Kartenſpiel, drey gleiche Blätter, als drey 6. drey 8ten ꝛc.

Tricot, *ſ. m* ſ. *Tricoter*, als ein Strick-Stränglein, ſ. *Trique*, ein kurzer dicker Stecken) ein Stock, ſo aus einem Bund Reißig oder Holz gezogen iſt, ein Prügel.

Tricotage, *ſ. m.* Strickarbeit, Strickerlohn.

Tricoter, *ſ. m* (ſ. *Tricoter* das Strumpfſtricken oder Knütteln, Körpeln.

Tricoter, *v. a.* (von *tricare*) Strümpfe ſtricken oder knütteln, Spitzen wirken.

Tricoterie, *ſ. f.* vulg. (von *tricoter*) verwirrte geringe Händel in einander.

Tricotet, *ſ. m.* eine Art luſtiger Tänze.

Tricoteur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *tricoter*) ein Strumpfſtricker.

Tric-trac, Trique-trac, *ſ. m.* (vom Schall, den die Steine machen) das Trick-tracks-Spiel; ein Bret-Spiel; it. eine Klopf-Jagd, da man das Wild mit Leuten vor den Jägern vorbey treiben läßt.

Tricuſpide, *adj. c.* (*tricuſpis*) in der Anatomie, eines von den drey dreyſpitzigen Löchlein, die das Blut in Herz laſſen, und nicht wieder heraus.

Tride, *adj. c.* (Germ. Tritt) der Dreller, ein kurzer geſchwinder Schritt der Pferde.

Trident, *adj. c.* (*tridens*) der dreyſpitzige Scepter des Neptuni.

Triennal, e, *adj.* (*triennalis*) dreyjährig.

Triennalité, *ſ. f.* (von *triennal*) die drey Jahre, ſo lange einige Regierungen dauern.

Trier, *v. a.* (qs. *tirer*, *trabere*) wählen, ausleſen; Erbſen oder Reiß leſen, und das Unreine heraus klauben.

trié, ée, *part. & adj.* ausgeſucht, auserleſen.

il eſt trié ſur le volet, das iſt ausbündig.

Trigaud, *ſ. m.* e, *f. & adj.* vulg. (von *tricare*) ein heimtückiſcher Menſch, Betrüger.

Trigauder, *v. n.* verwirrte Händel machen, betrügen.

Trigauderie, *ſ. f.* Betügerey, tolle Händel in einander.

Trige, *ſ. f.* (*triga*) ein Wagen mit drey Pferden bey den Römern.

Triglyphe *ſ. m.* (τριγλυφος) eine Zierat, an der Doriſchen Säulen-Art, mit dreyen Hohlkehlen, Dreyſchlitz.

Trigone, *ſ. m. & adj.* (τριγωνος) der dritte Schein, in der Sterndeuterey, wenn zween Planeten 120 Grad von einander entfernt ſtehen

Trigonométrie, *ſ. f.* (*trigonometria*) das Ausmeſſen der Dreyecke durch Rechnungen.

Trilatéral, e, *adj.* (*trilateralis*) dreyſeitig.

Trilion, *ſ. m.* (*trilio*) im Rechnen, nach den Millionen zählt man bilion, trilion.

Trimegiſte, ſ. Triſm - -

Trimétre, *ſ. m. & adj.* (*trimetrum*, *carmen*) jambiſche Verſe, von ſechs Füßen.

Trine, *ſ. m. & adj.* (*trinus*) der gedritte Schein der Sterndeuter.

Tringle, *ſ. f.* (von Stränglein) die geſchmierte Schnur, womit die, ſo in Holz arbeiten, etwas zeichnen: ein eiſern Stänglein oder Schnur, woran man Vorhänge auf und zuzieht; eine lange Leiſte, womit die Schreiner einen Spalt zumachen; allerhand Zieraten im Bauen und Leiſten und andern Figuren; ein langes Linial; das Querholz, woran die Metzger ein Stück Vieh aufhängen.

Tringler, *v. a. & n.* mit der geſchmierten Schnur

Schnur etwas zeichnen, als die Schreiner thun.

Tringlettes, *ſ. f. plur.* ein Stück Glas, davon man viereckige Scheiben macht; oder das Meſſer, das Glasbley aufzuheben.

Trinitaire, *ſ. m.* (*trinitarius*) ein Irrgläubiger in der Lehre von der heil. Dreyeinigkeit.

Trinitaires, *ſ. m. plur.* Trinitatis-Mönche, ein Mönchsorden, der die von Türken gefangenen Chriſten auszulöſen ſuchet.

Trinité, *ſ. f.* (*trinitas*) die Dreyeinigkeit: it. Dreyfaltigkeits-Blümlein.

Trinome, *adj. c.* (*trinomus*) in der Algebra, eine Zahl, die aus der Zuſammenrechnung dreyer Zahlen oder anderer Dinge entſpringt.

Trinquenin, *ſ. m.* das erhabenſte Theil des Bords einer Galee.

Trinquer, *v. a.* (trinken) ſaufen, einander zutrinken.

Trinquet, *ſ. m.* das vördere Segel und Maſt einer Galee, auf der Mittelländiſchen See.

Trinquette, oder Triquette, *ſ. f.* (von *tria*) ein dreyeckiges Segel.

Trio, *ſ. m.* (von *tria*) ein Concert von drey Stimmen in der Muſik; eine Zahl von dreyen Perſonen, ſo gute Freunde ſind, ein Kleeblat von Freunden.

Triodion, *ſ. m.* (weil die meiſten Geſänge darinnen drey Abſätze haben) ein Kirchen-Buch in der Griechiſchen Religion, von Septuageſima bis Oſtern.

Triolet, *ſ. m.* (von *tria*) eine Art Verſe von 5 Zeilen, und nur 2 Reim-Sylben, da die erſte in der dritten wiederholt wird, und die zwo erſten mit der fünften.

Triomphal, e, *adj.* (*triumphalis*) Triumph-

char triomphal, Triumph-Wagen.

arc triomphal, Ehren-Pforte.

palme triomphale, Siegs-Palme.

Triomphamment, *adv.* als ein Triumph.

Triomphant, e, *adj.* ſiegreich, triumphirend; mächtig; prächtig; berühmt.

l'égliſe triomphante, die Kirche im Himmel.

Triomphante, *ſ. f.* Art geblümten ſeidenen Zeugs.

Triomphateur, *ſ. m.* (*triumphator*) ein ſiegreicher Held, ein Triumphirender.

Triomphe, *ſ. m.* (*triumphus*) der Triumph, der Sieg, die Siegs-Pracht.

il ne faut pas chanter le triomphe avant la victoire, prov. vor der Zeit muß man ſich nicht rühmen.

mener quelqu'un en triomphe, einem überlegen ſeyn.

Triomphe, *ſ. f.* ein Trumpf in der Karte, das Wählblat; die gewählte Farbe im Kartenſpiel.

Triompher, *v. a.* (*triumphare*) triumphiren, mit Sieg einziehen oder daher prangen; ſiegen, überwinden, die Oberhand behalten; es andern zuvor thun, ſich vor andern ſehen oder hören laſſen: berühmt ſeyn, Freude, Vergnügen haben.

Tripaille, *ſ. f.* (von *tripe*) die Kaldaunen, das Eingeweide.

Tripartite, *adj. f.* (*tripartita*) *hiſtoire tripartite*, die dreyfache Hiſtorie des Euſebii.

Tripe, Trippe, *ſ. f.* (ol. Germ. & Sax. *räff, riff, brif*, alvus) das Gedärme, das Eingeweide; der Bauch; ein Fleck, ein Lappen, oder Reſt von ſeidenem oder wöllenem Zeug oder Leinwand; ein Wort oder eine Stelle aus einem Buch, ſo man im Reden mit unterlaufen läßt; unnützes ausgezeichnetes Zeug aus den Autoribus.

rendre tripes & boyaux, prov. ſich ſtark erbrechen.

Tripe, *ſ. f.* (von *tri* und *pelo*, *pilus*, Lat. Hiſp. *tercio pelo*) ein Sammet von Wolle gemacht, Tripp, Buben-Sammet.

Tripemadame, *ſ. f.* kleine Hauswurzel.

Triperie, *ſ. f.* (von *tripe*) der Markt, wo man Kutteln, Kaldaunen oder das Eingeweide vom Vieh feil hat (zu Paris).

Triphtongue, *ſ. f.* (*triphtongus*) ein dreylautender Buchſtab, da drey Vocalen zuſammen kommen.

Tripied, ſ. Trépied.

Tripier, *ſ. m.* (von *tripe*) ein Metzger, der die Kuttelflecke oder das Eingeweide zuſammen kauft, und ſie gewiſſen Weibern zurichtet, die ſie wieder verkaufen.

Tripiere, *ſ. f.* (von *tripe*) eine Frau, die das Eingeweide vom Vieh verkauft; item ein dickes fettes Weib.

couteau de tripiere, ein Kuttler-Meſſer, das auf beyden Seiten ſchneidet; ein Menſch, der es mit zwo ſtreitenden Parteyen hält.

Triple, *adj. c.* (*triplex*) dreyfach.

Triple, *ſ. m.* das dreymal ſo viel iſt; item der Tripel in der Muſik.

Triplement, *ſ. m.* Erhöhung oder Vermehrung einer Auflage bis auf ein Drittheil mehr.

Triplement, *adv.* (von *triple*) auf dreyerley Weiſe; dreyfach.

Tripler, *v. a. & n.* (von *triple*) verdreyfachen, dreymal ſo viel machen oder bekommen; dreyfach vermehrt werden.

Triplicité, *ſ. f.* (*triplicitas*) das Dreyfach-ſeyn; der gedritte Schein im Sterndeuten.

Tripliquer, *v. n.* (*triplicare*) auf die Duplicken in Rechtshändeln antworten.

Tripliques, *ſ. f. pl.* (*triplica*) die Antwort auf die Duplick.

Angſt, Leiden, Trübſal; Unordnung; Verwirrung.

Tribule, *ſ. f.* (*tribulus*) eine Art Dorn, Waſſernuß, Strauch und Frucht.

Tribun, *ſ. m.* (*tribunus*) ein Zunftmeiſter, Vorſteher des Volks im alten Rom, welcher die Macht des Senats einſchränken konnte.

tribun militaire oder *des ſoldats*, ein Oberſter zu Fuß; ein anderer hoher Befehlshaber im alten Rom.

Tribunal, *ſ. m.* (Lat.) ein Gerichtsſtuhl; ein Gericht.

Tribunat, *ſ. m.* (*tribunatus*) das Amt eines Tribuni zu Rom, vor dieſem.

Tribune, *ſ. f.* ein Ort bey den Römern, da man die öffentlichen Reden hielt; der Ort, wo die Orgel ſteht; eine Vor-Kirche.

Tribut, *ſ. m.* (*tributum*) Schoß, Zins, Steuer.

payer le tribut à la nature, ſterben; it. ſich auf dem Schiffe erbrechen; item der erſten Bewegung eines Affects nachhangen.

tout paye le tribut au tiran des années, alles muß dem Alter weichen.

Tributaire, *adj. c.* (*tributarius*) zinsbar.

je ſuis tributaire de ſes beaux yeux, ich bin in ſie verliebt. (poët.)

Tric, *adj. & ſ. m.* ein Wort der Buchdrucker-Geſellen, wenn ſie wollen aufhören zu arbeiten, und zur Zeche gehen.

Tricennales, *ſ. m.* Zeit von 30 Jahren.

Tricher, *v. a.* (von *tricare*, *trica*, ſ. *Intriguer*) betrügen, als mit Würfeln, Karten ꝛc. kneipen, tuſcheln.

Tricherie, *ſ. f.* von *tricher*) Betrügerey im Spielen

Tricheur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein betrügeriſcher Spieler.

Tricoiſes, *ſ f. pl* eine Schmieds Beißzange, zum Pferdebeſchlagen.

Tricolor, *ſ. m.* eine Art Nelken; it. Katzenfelle von drey Farben; it. bunter Amaranth.

Tricon, *ſ. m.* im Kartenſpiel, drey gleiche Blätter, als drey 6. drey 8ten ꝛc.

Tricot, *ſ m* ſ *Tricoter*, als ein Strick-Stränglein, ſ. *Trique*, ein kurzer dicker Stecken) ein Stock, ſo aus einem Bund Reißig oder Holz gezogen iſt, ein Prügel.

Tricotage, *ſ. m.* Strickarbeit Strickerlohn.

Tricoter, *ſ m* (ſ. *Tricoter* das Strumpfſtricken oder Knütteln, Klöppeln.

Tricoter, *v. a.* (von *tricare*) Strümpfe ſtricken oder knütteln, Spitzen wirken.

Tricoterie, *ſ. f.* vulg. (von *tricoter*) verwirrte geringe Händel in einander.

Tricoret, *ſ. m.* eine Art luſtiger Tänze.

Tricoteur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *tricoter*) ein Strumpfſtricker.

Tric-trac, Trique-trac, *ſ. m.* (vom Schall, den die Steine machen) das Trick-tracks-Spiel; ein Bret-Spiel; it. eine Klopf-Jagd, da man das Wild mit Leuten vor den Jägern vorbey treiben läßt.

Tricuſpide, *adj. c.* (*tricuſpis*) in der Anatomie, eines von den drey dreyſpitzigen Löchlein, die das Blut in Herz laſſen, und nicht wieder heraus.

Tride, *adj. c.* (Germ. Tritt) der Dreller, ein kurzer geſchwinder Schritt der Pferde.

Trident, *adj. c.* (*tridens*) der dreyſpitzige Scepter des Neptuni.

Triennal, e, *adj.* (*triennalis*) dreyjährig.

Triennalité, *ſ. f.* (von *triennal*) die drey Jahre, ſo lange einige Regierungen dauern.

Trier, *v. a.* (qs. *tirer*, *trahere*) wählen, ausleſen; Erbſen oder Reiß leſen, und das Unreine heraus klauben.

trié, ée, *part. & adj.* ausgeſucht, auserleſen.

il eſt trié ſur le volet, das iſt ausbündig.

Trigaud, *ſ. m.* e, *f. & adj.* vulg. (von *tricare*) ein heimtückiſcher Menſch, Betrüger.

Trigauder, *v. n.* verwirrte Händel machen, betrügen.

Trigauderie, *ſ. f.* Betügerey, tolle Händel in einander.

Trige, *ſ. f.* (*triga*) ein Wagen mit drey Pferden bey den Römern.

Triglyphe, *ſ. m.* (τριγλυφος) eine Zierat, an der Doriſchen Säulen-Art, mit dreyen Hohlkehlen, Dreyſchlitz.

Trigone, *ſ. m. & adj.* (τριγωνος) der dritte Schein, in der Sterndeuterey, wenn zween Planeten 120 Grad von einander entfernt ſtehen

Trigonométrie, *ſ. f.* (*trigonometria*) das Ausmeſſen der Dreyecke durch Rechnungen.

Trilatéral, e, *adj.* (*trilateralis*) dreyſeitig.

Trilion, *ſ. m.* (*trilio*) im Rechnen, nach den Millionen zählt man bilion, trilion.

Trimegiſte, ſ. Triſm - -

Trimétre, *ſ. m. & adj.* (*trimetrum*, *carmen*) jambiſche Verſe, von ſechs Füßen.

Trine, *ſ. m. & adj.* (*trinus*) der gedritte Schein der Sterndeuter.

Tringle, *ſ. f.* (von Stränglein) die geſchmierte Schnur, womit die, ſo in Holz arbeiten, etwas zeichnen: ein eiſern Stänglein oder Schnur, woran man Vorhänge auf und zuzieht; eine lange Leiſte, womit die Schreiner einen Spalt zumachen; allerhand Zieraten im Bauen und Leiſten und andern Figuren; ein langes Linial; das Querholz, woran die Metzger ein Stück Vieh aufhängen.

Tringler, *v. a. & n.* mit der geſchmierten Schnur

Schnur etwas zeichnen, als die Schreiner thun.

Tringlettes, *f. f. plur.* ein Stück Glas, davon man viereckige Scheiben macht; oder das Messer, das Glasbley aufzuheben.

Trinitaire, *f. m.* (*trinitarius*) ein Irrgläubiger in der Lehre von der heil. Dreyeinigkeit.

Trinitaires, *f. m. plur.* Trinitatis-Mönche, ein Mönchsorden, der die von Türken gefangenen Christen auszulösen suchet.

Trinité, *f. f.* (*trinitas*) die Dreyeinigkeit: it. Dreyfaltigkeits-Blümlein.

Trinome, *adj. c.* (*trinomus*) in der Algebra, eine Zahl, die aus der Zusammenrechnung dreyer Zahlen oder anderer Dinge entspringt.

Trinquenin, *f. m.* das erhabenste Theil des Bords einer Galee.

Trinquer, *v. a.* (trinken) saufen, einander zutrinken.

Trinquet, *f. m.* das vördere Segel und Mast einer Galee, auf der Mittelländischen See.

Trinquette, oder Triquette, *f. f.* (von *tria*) ein dreyeckiges Segel.

Trio, *f. m.* (von *tria*) ein Concert von drey Stimmen in der Musik; eine Zahl von dreyen Personen, so gute Freunde sind, ein Kleeblat von Freunden.

Triodion, *f. m.* (weil die meisten Gesänge darinnen drey Absätze haben) ein Kirchen-Buch in der Griechischen Religion, von Septuagesima bis Ostern.

Triolet, *f. m.* (von *tria*) eine Art Verse von 5 Zeilen, und nur 2 Reim-Sylben, da die erste in der dritten wiederholt wird, und die zwo ersten mit der fünften.

Triomphal, e, *adj.* (*triumphalis*) Triumph-

char triomphal, Triumph-Wagen.

arc triomphal, Ehren-Pforte.

palme triomphale, Siegs-Palme.

Triomphamment, *adv.* als ein Triumph.

Triomphant, e, *adj.* siegreich, triumphirend; mächtig; prächtig; berühmt.

l'église triomphante, die Kirche im Himmel.

Triomphante, *f. f.* Art geblümten seidenen Zeugs.

Triomphateur, *f. m.* (*triumphator*) ein siegreicher Held, ein Triumphirender.

Triomphe, *f. m.* (*triumphus*) der Triumph, der Sieg, die Siegs-Pracht.

il ne faut pas chanter le triomphe avant la victoire, prov. vor der Zeit muß man sich nicht rühmen.

mener quelqu'un en triomphe, einem überlegen seyn.

Triomphe, *f. f.* ein Trumpf in der Karte, das Wählblat; die gewählte Farbe im Kartenspiel.

Triompher, *v. a.* (*triumphare*) triumphiren, mit Sieg einziehen oder daher prangen; siegen, überwinden, die Oberhand behalten; es andern zuvor thun, sich vor andern sehen oder hören lassen: berühmt seyn, Freude, Vergnügen haben.

Tripaille, *f. f.* (von *tripe*) die Kaldaunen, das Eingeweide.

Tripartite, *adj. f.* (*tripartita*) *histoire tripartite*, die dreyfache Historie des Eusebii.

Tripe, Trippe, *f. f.* (ol. Germ. & Sax. räff, riff, *brif*, alvus) das Gedärme, das Eingeweide; der Bauch; ein Fleck, ein Lappen, oder Rest von seidenem oder wöllenem Zeug oder Leinwand; ein Wort oder eine Stelle aus einem Buch, so man im Reden mit unterlaufen läßt; unnützes ausgezeichnetes Zeug aus den Autoribus.

rendre tripes & boyaux, prov. sich stark erbrechen.

Tripe, *f. f.* (von *tri* und *pelo*, *pilus*, Lat. Hisp. *tercio pelo*) ein Sammet von Wolle gemacht, Tripp, Buben-Sammet.

Tripemadame, *f. f.* kleine Hauswurzel.

Triperie, *f. f.* (von *tripe*) der Markt, wo man Kutteln, Kaldaunen oder das Eingeweide vom Vieh feil hat (zu Paris).

Triphtongue, *f. f.* (*triphthongus*) ein dreylautender Buchstab, da drey Vocalen zusammen kommen.

Tripied, s. Trépied.

Tripier, *f. m.* (von *tripe*) ein Metzger, der die Kuttelflecke oder das Eingeweide zusammen kauft, und sie gewissen Weibern zurichtet, die sie wieder verkaufen.

Tripiere, *f. f.* (von *tripe*) eine Frau, die das Eingeweide vom Vieh verkauft; item ein dickes fettes Weib.

couteau de tripiere, ein Kuttler-Messer, das auf beyden Seiten schneidet; ein Mensch, der es mit zwo streitenden Parteyen hält.

Triple, *adj. c.* (*triplex*) dreyfach.

Triple, *f. m.* das dreymal so viel ist; item der Tripel in der Musik.

Triplement, *f. m.* Erhöhung oder Vermehrung einer Auflage bis auf ein Drittheil mehr.

Triplement, *adv.* (von *triple*) auf dreyerley Weise; dreyfach.

Tripler, *v. a. & n.* (von *triple*) verdreyfachen, dreymal so viel machen oder bekommen; dreyfach vermehrt werden.

Triplicité, *f. f.* (*triplicitas*) das Dreyfachseyn; der gedritte Schein im Sterndeuten.

Tripliquer, *v. n.* (*triplicare*) auf die Duplicken in Rechtshändeln antworten.

Tripliques, *f. f. pl.* (*triplica*) die Antwort auf die Duplick.

Tripoli, *ſ. m.* Tripel, ein Stein zum Poliren.
Tripolir, *v. a.* (von *tripoli*) poliren, ſcheuern mit Tripel.
tripoli, e, adj. mit Tripel abgerieben; gereiniget.
Tripolum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Waſſer-Stern-Kraut.
Tripot, *ſ. m.* (vom Ital. *olla potrida*) ein Ort, wo allerley Lumpen-Geſind zuſammen kommt; ein klein Ball-Haus.
battre un homme dans ſon tripot, einen in ſeiner Kunſt, die er vor andern können ſoll und will, überwinden.
cette affaire eſt de mon tripot, prov. die Sache gehört für mich.
Tripotage, *ſ. m.* vulg. (von *tripot*) allerley unter einander gekocht.
Tripoter, *v. a. & n.* vulg. (von *tripot*) allerley unter einander kochen; unter einander mengen.
Tripotier, *ſ. m.* e, *f.* vulg. ein Ballmeiſter in einem kleinen Ballhauſe.
Trippe, und deſſen Derivata, ſ. Tripe.
Trique, *ſ. f.* (ſ. *Tricot*) ein dicker Stecken oder Knittel.
Trique-balle, *ſ. m.* ein Wagen, womit man Stücke weg oder fortführen kan.
Trique-billes, *ſ. f. pl.* das Gemächt, männliche Glied.
Trique-houſe, *ſ. f.* ol. (Stricke-Hoſen) Gamaſchen, Regen- oder Reiſe-Strümpfe, die man über die andern anzieht, und unten etwas über die Schuhe gehen.
Trique-madame, ſ. Tripemadame.
Triquenique, *ſ. f.* ein Zank über geringe Händel.
Triquer, *v. a.* (von trecken, *tirer*) in Holz-Sachen, ausleſen und beyſeite thun; auch in Kaufmanns-Waaren, aus einem Pack heraus in den andern thun, und alſo durchſondern, vermengen; item Wein auf dem Markte auskoſten oder ausſuchen und beyſeit legen.
Triquer, *ſ. m.* (von *tria*) ein Gerüſt der Dachdecker, im Dreyangel gebaut; ein klein Racket zum Ballſchlagen.
Triquetrac, ſ. Tric-trac.
Triquette, ſ. Trinquette.
Tritegne, *ſ. m.* (von *tria regna*) dreyfache Krone des Pabſts, in den Wappen.
Triſagion, *ſ. m.* (τρὶς ἅγιος) das dreymal Heilig im Geſang.
Triſayeul, *ſ. m.* e, *f.* (von *tris* und *ayeul*) der Ur-Groß-Vater; die Ur-Groß-Mutter.
Triſection, *ſ. f.* (*triſectio*) die Theilung in drey Theile, in der Meßkunſt.
Triſmégiſte, *adj. & ſ. m.* (τρὶς μέγιστος) ein Beyname des ägyptiſchen Mercurii oder Hermetis; eine Art Schriften in der Buchdruckerey, zwiſchen der großen und kleinen Canon.
Triſpaſte, *ſ. m.* (von τρεῖς und σπάω) ein Zug mit drey Wirbeln.
Triſſe, *ſ. f.* (von *tirer*) ein Seil an den Schiff-Canonen, ſie hin oder zurück zu ziehen.
Triſſyllabe, *adj. c.* (*triſſyllabus*) dreyſylbig.
Triſte, *adj. c.* (*triſtis*) traurig, betrübt.
l'arbre triſte, ein Baum, der nur blüht, wenn die Sonne untergeht, und dem die Blüte abfällt, wenn ſie aufgeht.
triſte comme un bonnet de nuit ſans coife, prov. ſehr traurig, wie eine Schlafmütze.
Triſtement, *adv.* trauriger Weiſe, mit Betrübniß.
Triſteſſe, *ſ. f.* (*triſtitia*) Traurigkeit, Betrübniß.
Tritheïſme, *ſ. m.* (*tritheiſmus*) Ketzerey derer, die drey Götter glauben.
Tritheïſte, *ſ. m.* der drey Götter glaubt.
Triton, *ſ. m.* ein See-Gott, der insgemein auf einer See-Muſchel als auf einer Trompete bläſt; ein übler Laut in der Muſic, eine ſolche Zuſammenſtimmung.
Triturable, *adj. c.* (*triturabilis*) das man zerſtoſſen oder zerreiben kan.
Trituration, *ſ. f.* (*trituratio*) das Zerſtoſſen oder Zerreiben.
Triturer, *v. a.* (*triturare*) zerſtoſſen, zerreiben, zu Pulver machen.
Triviaire, *adj. c.* (*trivium*) ein Ort, wo drey Wege zuſammen ſtoſſen.
Trivial, e, *adj.* (*trivialis*) gemein, ſchlecht.
Trivialement, *adv.* nach gemeiner Weiſe.
Triumvir, *ſ. m.* (Lat.) einer von den dreyen Regierungs-Herren, vorzeiten, ſonderlich bey den Römern; im Scherz, einer, der drey Weiber gehabt hat.
Triumvirat, *ſ. m.* (*triumviratus*) das Amt ſolcher drey Ober-Regierungs-Perſonen.
Trobadour, ſ. Troubadour und Trouvére.
Troc, *ſ. m.* (Angl. *truk*, mercor, muto, Trug, Betrug, weil das Betrügen durch Vertauſchen geſchieht) der Tauſch.
Trocar, *ſ. m.* (*trois quarts*) ein dreyeckig ſpitzig Eiſen, die Waſſerſüchtigen anzuzapfen.
Trochaïque, *adj. c.* (*trochaicus*) das aus pedibus trochaicis beſteht, als ein Gedicht in der Poeſie. ſ. Trochée.
Trochanter, *ſ. m.* (von τροχάω, roto) in der Anatomie, das runde Ende am Hüftbein, wohin die meiſten Schenkel-Muskeln gehen, unter denen es auch die, welche den Fuß in die Runde bewegen, machen.
Troche, *ſ. f.* Büſchel, Träubel vom Obſt an den Bäumen.
Trochée, *ſ. m.* (*trocheus*) in der Poeſie, ein

ein Fuß mit einer langen und einer kurzen Sylbe.

Troches, *ſ. f. pl.* (Dreck) die Loſung, der Miſt der wilden Thiere bey den Jägern.

Trochet, *ſ. m.* (Lat. *trochus*) ein Büſchel Blumen an einem Stiel; eine Anzahl Obſt nah und enge beyſammen.

un beau trochet de chenilles, ein Haufen Lackeyen hinten auf der Kutſche.

Trochile, *ſ. m.* Trochille, *f.* (*trochilus*) runde und hohe Zierathen im Bauen.

Trochiſque, *ſ. m.* (*trochiſcus*) Scheiblein, runde Plätzlein, Zeltlein oder Küglein in den Apotheken.

Trochure, *ſ. f.* (von *trochet*) das Hirſch-Geweih nahe am Kopfe, da es viel kleine Knöpfe hat.

Troëne, Troëne, *ſ. m.* ein Baum oder Strauch dieſes Namens, Rainweide.

Trogne, *ſ. f.* (von *truncus*) ein rothes pfinniges Geſicht.

Trognon, *ſ. m.* (von *truncus*) das Kern-Haus im Obſte.

trognon de chou, der Stengel am Kraut oder Kohl.

Trois, *adj. c. & ſubſt. m.* (*tres*) drey.

un trois, eine Drey.

folio trois, *page trois*, auf dem dritten Blatte, auf der dritten Seite.

Henri trois, Heinrich der Dritte.

Troiſiéme, *adj. c.* (von *trois*) der Dritte.

en troiſiéme lieu, zum dritten.

Troiſiéme, *ſ. m.* ein Tertianer, von der dritten Claſſe.

Troiſiémement, *adv.* zum dritten.

Trois quarts, ſ. Trocar.

Troler, Trauler, *v. n. & a.* vulg. (Germ. trollen, Niederſächſiſch trulen) *troler par le monde*, durch die Welt laufen.

troler après ſoi, mit ſich ſchleppen, nach ſich ziehen.

Trompe, *ſ. f.* (von *tuba*, wegen des Lauts iſt *r* und *m* hinein geſetzt, wie aus תף *tympanum*, Trommel, alſo *tuba*, *tumba*, *trompe*) ein Elephanten-Rüſſel; ein Rüſſel der Fliegen und Mücken; zween Gänge an der Bärmutter, die unten enge ſind, und immer weiter werden; eine Trompete; ein Waldhorn; eine Maul-Trommel; ein Sprachrohr.

Trompe, *ſ. f.* (von *turbo*) der Wirbelwind, Waſſer-Hoſe in der See; item eine Art Schnecken-Gewölbe im Bauen.

Tromper, *v. a. & n.* (Holl. truffen, trugen) betrügen, hintergehen; mit Betrug umgehen; rückgängig machen, fehl ſchlagen machen, als die Hoffnung; ſich aus dem Sinn ſchlagen, vergeſſen, vertreiben, als Sorgen, Verdruß ꝛc.

ſe tromper, *v. r.* ſich irren.

Tromperie, *ſ. f.* (von *tromper*) Betrug, Betrügerey.

Trompette, *ſ. f.* (von *trompe*) eine Trompete; das Trompeten- oder Poſaunen Regiſter in den Orgeln; ein Trompeter; einer, der das Lob ausbreitet; einer, der etwas ankündiget; viel Lärmens; viel Geſchwätz.

trompette marine, eine Trompete-Marin, ein Kling-Spiel mit einer Saite.

trompette d'acier, ein ſtählern Gelächter, wie claquebois von Holz iſt; Stücke Stahl, immer eines länger als das andere, darauf man Lieder ſpielen kan; eine Stroh-Fiedel.

trompette parlante, ein Sprach-Rohr.

trompette harmonieuſe, eine Baß-Poſaune, Trompone.

la fête des trompettes, das Poſaunen-Feſt im alten Teſtament.

ſonner de la trompette, auf der Trompete blaſen; etwas ausblaſen, austrompeten; bekannt machen, ausbreiten; rühmen.

entonner la trompette, mit einer hohen Art zu reden anfangen.

il eſt bon cheval de trompette, prov. er fürchtet oder ſcheuet ſich nicht leichtlich vor etwas.

Trompette, *ſ. m.* ein Trompeter; ein Ausrufer.

déloger ſans trompettes, prov. in der Stille durchgehen.

Trompetter, *v. n. & a.* durch Trompeten-Schall ausblaſen; ankündigen; ausbreiten.

Trompeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *tromper*) Betrüger, Betrügerin.

Trompeux, euſe, *adj.* betrüglich; betrügeriſch.

Trompillon, *ſ. m.* (ſ. *Trompe*) ein gar gekrümmt Gewölbe; oder der Haupt-Stein, worauf es unten ruht.

Trone, *ſ. m.* (*truncus*) der Stamm von der Wurzel bis zu den Aeſten; der Stock, der vom abgehauenen Stamme ſtehen bleibt; der Stengel einiger Gewächſe, als des Kohls; der Leib eines Menſchen oder Thiers, ohne Kopf, Arme und Beine; ein Bild, das Hände und Füſſe verlohren hat; der Schafft einer Säule; der Almoſen-Stock in einer Kirche; ein dummer Menſch, ein Klotz; der Stamm eines Geſchlechts; das Geſchlecht; der Stamm-Vater.

Tronche, *ſ. f.* (von *truncus*) ein Stück Bauholz, ſo noch nicht gezimmert iſt.

Tronchet, *ſ. m.* (von *tronche*) ein Hauptſtock, ein Hackblock.

Tronçon, *ſ. m.* (von *truncus*) ein Stück, ſo vom Ganzen abgeſondert iſt, als von einer zerbrochenen Stange; ein Schnitt,

oder abgeſchnittenes Stück, als von einer Wurſt; die Schwanzrübe des Pferdes.

faire un tronçon de chére lie, eine gute Mahlzeit halten.

Tronçonner, *v. a.* (von *tronçon*) in Stücke hauen oder ſchneiden ꝛc. abbeißen, als ein Glied am Leibe.

Trône, *ſ. m.* (*thronus*) ein Thron; ein Sitz; zu Paris in der Vorſtadt St. Antonii iſt es ein Triumphbogen mit Ludovici XIV Bildniß zu Pferd.

les trônes, die Thronen und Herrſchaften, eine Ordnung der heil. Engel.

trône royal, die Caſſiopeia, ein Sternbild am Himmel.

Tronon, ſ. Trognon.

Trôniere, *ſ. f.* eine Schießſcharte in einer Baſtion.

Tronquer, *v. a.* (von *truncare*) beſchneiden; abkürzen, als Beſoldung; Rechte ſchwächen; ſtümmeln.

tronqué, ée, part. & adj. das zerſtümmelt iſt, nicht an einander hangt ꝛc.

Trop, *adv.* (Ital. *troppo*, von *turba*) wenn es bey einem Adjectivo oder Adverbio ſteht, heißt es gar zu, oder zu, als: *trop grand*, gar zu groß; *trop tôt*, gar zu bald; ſonſt heißt es, gar zu viel, zu viel, zu ſehr.

Trop, *ſ. m.* das, was zu viel iſt.

Trope, *ſ. m.* (*tropus*) ein verblümter oder redneriſcher Verſtand eines Worts.

Trophée, *ſ. m.* (*tropaeum*) ein Siegs-Zeichen; der Sieg.

faire trophée de quelque choſe, ſich eines Dinges rühmen, ſich viel damit wiſſen.

Tropique, *ſ. m.* (*tropicus*) ein Wendekreis, der Ort, wo die Sonne wieder im Sommer oder Winter umkehrt.

Tropologique, *adj. c.* (*tropologicus*) verblümt, figürlich, uneigentlich.

Troquer, *v. a.* (ſ. *Troc*) tauſchen, vertauſchen.

troquer ſon cheval borgne pour un aveugle, prov. einen böſen Tauſch thun.

ſe troquer, *v. r. avec quelqu'un*, mit einem tauſchen, an ſeiner Stelle zu ſeyn.

Troquer, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *troquer*) ein Tauſcher.

Troſne, Troſniere, ſ. Trôn.

Troſſe, *ſ. f.* Rack an dem Schiffs-Maſt.

Trot, *ſ. m.* (treten) der Trab der Pferde.

Trotte, *ſ. f.* vulg. (von *trot*) der Weg, darauf man Platz genug hat.

Trotter, *v. n. & a.* (von *trot*) traben, den Trab gehen, als ein Pferd; ein Pferd den Trab gehen laſſen; laufen, wie einige Waſſervögel thun; it. von Menſchen, viel gehen oder laufen.

Trotteur, oder Trotteux, *ſ. m.* euſe, *f. & adj.* von *trot*) ein Pferd, das immer einen harten Trab geht.

une femme trotteuſe, ein Weib, das immer herum läuft.

Trottin, *ſ. m.* (von *trot*) ein kleiner Junge, den man zum Herumlaufen braucht.

Trottiner, *v. a.* (*trottin*) immer herum laufen.

Trottoir, *ſ. m.* vulg. (Trotte, Germ. ol. für Preſſe, prælum) ein erhabener Weg, den man bisweilen längſt den Wall und der Brücke für Fußgänger macht; figürlich braucht mans: *cette affaire eſt ſur le trottoir*, man fängt an ſtark von der Sache zu reden; it. die Sache iſt in Bewegung.

cette fille eſt ſur le trottoir, dieſe Jungfer iſt zu verheyrathen.

Trou, *ſ. m.* (vulg. Teutſch treff, der Schlag, damit etwas getroffen wird, Holl. dreve, ictus, plaga, Lat. barb. *treugus*, *truba*, Sclav. doramen; *treu*, Picard. alibi, *trau*, Græc. τραῦμα, vulnus) ein Loch; eine Höhle; eine Oefnung, das Loch unten am Boden des Ballhauſes; ein ſchlechter Ort, eine geringe Stadt.

reboucher un trou, prov. ein Loch zuſtopfen, das iſt, eine Schuld bezahlen.

une ſouris, qui n'a qu'un trou, eſt bientôt priſe, prov. das iſt eine elende Maus, die nur ein Loch weis.

il boit comme un trou, prov. er iſt ein Säufer, den man nicht erfüllen kann.

il a fait un trou à la lune, prov. er iſt bey Nacht und Nebel davon gegangen.

autant de trous, autant de chevilles, prov. ſo manches Wort, ſo manche Antwort.

trou de chou, (von *trognon* oder *trougnon*) ein Krautſtengel.

Troubadour, (Ital. *trovare*, finden, *trouver*, Gall. *trovatore*, ein Erfinder) ol. ein Poet; ſie wurden in Provence ſo genannt.

Trouble, *adj. c.* (von *turbare*, trüb) trüb, dunkel.

Trouble, *ſ. m.* (*turba*) Unordnung; Unruhe; Verwirrung; Beſtürzung; Uneinigkeit, Zank; Aufſtand, Aufruhr; innerlicher Krieg; der verwirrte Theil eines Schauſpiels; und die Ungewißheit oder Ungeduld der Zuſchauer bey ſolcher Verwirrung.

Tröuble, *ſ. f.* eine Art Fiſchernetze, da man das Waſſer vorher trübe macht, die Fiſche hinein zu bringen.

Trouble-fête, *ſ. m.* ein Freudenſtörer.

Troubler, *v. a.* (von *trouble*) trüb machen; beunruhigen; beſtürzen; verwirren; einen ſtören, *quelqu'un*, in etwas; eine Sache ſtören oder hindern; einen närriſch machen.

ſe troubler, *v. r.* trüb werden, als das Waſſer, oder das Wetter; ſich verwirren;

aus

aus dem Geſchick kommen; ſich verhauen im Reden oder Diſputiren.

Troüer, *v. a.* (von *trou*) ein Loch machen, durchlochern, durchbohren.

ſe trouer, *v. r.* ein Loch oder Löcher bekommen.

troüé, *ée*, *part.* durchlöchert.

Trougnon, ſ. Trognon.

Trou Madame, *ſ. m.* Narrenſpiel.

Troupe, *ſ. m.* (von trab, traben; ol. trucht, truſſen, truſſiren, *drungus*, Lat. barb.) ein Haufen Leute oder Thiere.

en troupe, oder *par troupe*, bey Haufen, Haufen-weis, in Haufen.

Troupes, das Kriegsheer, die Kriegsvölker.

Troupeau, *ſ. m.* (von *troupe*) eine Heerde Vieh; fig. die Gemeine eines Geiſtlichen; die Kirche.

Trouſquin, ſ. Trouſſequin.

Trouſſe, *ſ. f.* (von *trudo*, *truſſum*) Spaniſche kleine Hoſen, als theils Pagen oder Edel-Knaben tragen, und die Spanier; ein Pack, ein Bündel; das Kreuz oder Hintertheil des Pferdes; ein Köcher, der auf dem Rücken voll Pfeile hängt; ein Barbier-Futteral zu ſeinem Werkzeuge; kleines Seilwerk, etwas in die Höhe zu heben; ein kleiner Betrug, da man einem etwas aufbindet.

être aux trouſſes de quelqu'un, immer hinter einem her (auf dem Halſe) ſeyn.

donner la trouſſe à quelqu'un, einem einen Poſſen ſpielen, ihn betriegen.

Trouſſeau, *ſ. m.* (von *trouſſe*) das Geräthe, das man einer Tochter über ihre Morgengabe mitgiebt; ein Münzſtempel, da man noch mit dem Hammer ſchlug: ein Canonen-Modell oder Holz, das innen in den Modell kömmt.

un trouſſeau de clefs, ein Bund Schlüſſel.

Trouſſegaland, *ſ. m.* (von *trouſſer* und *galand*) die ſchwarze Sucht, eine Krankheit, ſo die Leute bald hinreißt.

Trouſſequeüe, *ſ. m.* (von *trouſſer* und *queüe*) der Schwanz-Riemen der Springer, auf den Reitſchulen.

Trouſſequin, *ſ. m.* (von *trouſſer*) der hintere Sattelbogen.

Trouſſer, *v. a.* (von *trudo*, *truſum*) aufheben, oder in die Höhe heben, oder ſchürzen, als ein Kleid ꝛc hinauf machen oder ziehen, als Strümpfe, Hoſen ꝛc. zuſammenpacken; einwärts biegen oder krümmen auf den Schiffen.

trouſſez vos chauſſes, packt euch zum Hauſe hinaus.

trouſſer bagage, einpacken, davon laufen.

trouſſer une femme, einem Weibsbild den Rock aufheben; ſie beſchlafen.

la fièvre l'a trouſſé, er iſt am Fieber geſtroben.

trouſſer les branches d'un arbre, die allzutief hangende Aeſte eines Baums in die Höhe ſtützen.

voilà qui eſt trouſſé, es iſt aus damit; es iſt weg; es iſt ausgetrunken oder gegeſſen; it. es iſt fertig, es iſt richtig.

un repas bien trouſſé, eine wohl eingerichtete Mahlzeit.

il va être trouſſé en male, prov. es wird mit ihm bald gethan ſeyn.

Trouſſis, *ſ. m.* (von *trouſſe*) eine Falte oder Naht am Kleide, es kürzer zu machen.

faire un trouſſis, ein Kleid aufſchlagen, einſchlagen.

Trouvaille, *ſ. f.* (von *trouver*) das, was man von verlohrnen Gütern auf der See findet; auch ſonſt ein Fund, vulg.

Trouver, *v. a* (von *trou*, ol. *treuver*, treffen, antreffen) finden; erfinden; befinden; antreffen; erwiſchen, ergreifen.

aller trouver quelqu'un, einen beſuchen.

trouver bon oder *mauvais*, ſich gefallen oder mißfallen laſſen.

cette fille a bien trouvé, dieß Mägdlein hat es wohl getroffen, mit der Heyrath.

trouver à dire quelque choſe, etwas vermiſſen.

il a bien trouvé à dire à ſon argent, es hat ihm viel an ſeinem Gelde gefehlet.

on l'a trouvé à deux paroles, man hat geſehen, daß er ſein Verſprechen nicht gehalten hat.

vous me trouverez en votre chemin, ich will euch wieder einen Poſſen thun.

il a bien trouvé à qui parler, er hat Leute angetroffen, die das Maul auch aufthun.

il croit avoir trouvé la pie au nid, er meynt, er habe die Gold-Tinctur gefunden, (den Lapidem Philoſophorum).

ſe trouver, *v. r.* ſich befinden; ſich einfinden.

il s'en trouve bien, mal, es bekommt ihm wohl oder übel; es gefällt ihm wohl oder nicht.

un enfant trouvé, ein Findling.

Trouvére, *ſ. m.* ol. (von *trouver*) die alten Poeten in Frankreich.

Trouveur, *adj. m. & ſubſt.* (von *trouver* eine Art guter Spürhunde.

Trüage, *ſ. m.* Waaren-Zoll an einigen Orten.

Trüand, *ſ. m.* e, *f. & adj.* (Holl. *truwant*, *trouwant*, ein Trabant, von trauen, dem man getraut und ſich vertraut hat, aber wie latro, ol. ſatelles, hernach ein Räuber hieß, alſo heißt *trüand*) ein Tagdieb, ein fauler Bettler.

Trüandaille, *ſ. f.* ol. (von *trüand*) Bettler-Volk, Lumpengeſind.

Trüan-

Trüander, *v. n.* (von *trüand*) betteln, einen Tag-Dieb abgeben.

Truble, *ſ. f.* (ſ. *Trouble*) ein kleines Fiſcher-Garn an einer Stange, in engen Orten zu fiſchen.

Truc, *ſ. m.* (von trucken) eine Truck-Tafel.

Trucheman, oder Truchement, *ſ. m.* (von *ταργύμενος*, Græc. hodie, Chald. *thargum*, interpretatio, Arab. *Turgeman*, Turcic. *Drogueman*) ein Dollmetſcher.

Trucher, *v. a. & n.* (von *truff*, Holl. *trugh*, Betrug, Germ.) betteln, ſich auf das Betteln legen.

Trucheur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein fauler Bettler, Bettlerinn.

Trudaine, *ſ. f.* ol. Narrheit.

Truëlle, *ſ. f.* (*trulla*) Mäurer-Kelle.

il a bien goüé de la truëlle, er hat tapfer bauen laſſen.

Truëllée, *ſ. f.* (von *truëlle*) eine Mauer-Kelle voll Mörtel.

Truſſe, (von *tartufo*) ſ. Truffle.

Truſſe, *ſ. f.* ol. (*truff*, Holl.) Betrug, Liſt; it. Staat, Putz.

Truſſer, *v. a.* ol. betrügen.

Truſſette, *ſ. f.* Art von weiſſer Leinwand.

Truſſeur, *ſ. m.* ol. Betrüger.

Truffle, oder Truffe, *ſ. f.* (Ital. *tartufo*) Erd-Apfel, Erd-Nuß.

Truie, ſ. Truye.

Truite, Truitte, *ſ. f.* (*trutta*) eine Forelle.

Truité, Truitté, ée, *adj.* (von *truite*) wird von einem Pferde geſagt, das ſchwarze oder braune, oder rothe Flecklein am Halſe oder Kopfe hat.

Trulle, *ſ. m.* (*trullum*) vor Alters, ein ſogenannter Kayſerlicher Pallaſt zu Conſtantinopel.

Trulliſation, *ſ. f.* (von *truëlle*) inwendige Verkleidung eines Gewölbes mit Mörtel.

Trumeau, Tremeau, *ſ. m.* (von *trême*, *trame*, Lat. *trama*) die Mauer zwiſchen den Fenſtern eines Hauſes von einem zum andern; it. ein großer Spiegel zwiſchen zwey Fenſtern; it. das Viertheil oder Schenkel von einem Ochſen.

Truſquin, *ſ. m.* ein Werkzeug der Schreiner, als ein dick Linial mit einer Spitze etwas zu zeichnen, daß alles gleich weit werde, ein Reiß-Maaß.

Truye, *ſ. f.* (Ital. *troja*, *trojata*, von tragen) eine Schweins-Mutter; eine tragende Sau; eine dicke oder viel-fräßige grobe Frau, im Spott.

tourner la truye au foin, vulg. von etwas anders anfangen zu reden.

Tryphére, *ſ. f.* (*τρυφερος*, delicatus) eine Arzney von Opium bereitet; Opiatum.

Tu, *pron. perſ.* (*tu*) du.

Tû, ë, *part.* ſ. Taire.

Tüable, *adj. c.* (von *tuër*) der da kan oder ſoll getödtet werden.

Tüage, *ſ. m.* das Schlachten der Schweine; das Schlächter-Lohn.

Tüant, e, *adj. & part.* (von *tuër*) das einen ums Leben bringt; unleidlich, höchſt beſchwerlich.

Tu-autem, *ſ. m.* (Lat.) der Zweck; das Geheimſte in einem Handel; die Schwierigkeit.

il en ſait le tu-autem, er weiß, wie der ganze Handel ſteht.

Tube, *ſ. m.* (*tubus*) ein Rohr an einem großen Perſpectiv.

Tubercule, *ſ. m.* (*tuber*, *tuberculum*) wird von Wurzeln der Pflanzen bey den Gärtnern gebraucht, wenn dieſelben rundlicht und dick ſind, als die runden Rettiche; it. eine kleine Beule an den Zähnen.

Tubereuſe, *ſ. f.* Tuberoſe, eine Blume.

Tubereux, euſe, *adj.* (*tuberoſus*) das große dicke Wurzeln hat, als Rüben ꝛc.

Tuberoſité, *ſ. f.* (von *tuberoſus*) eine Beule, Gewächs an einem Gliede des Leibes.

Tubianéens, *ſ. m. plur.* (*Tubianæi*) eine Secte unter den Juden im Alten Teſtament.

Tucion, ſ. Thucion.

Tucuara, *ſ. m.* eine Art Rohr in Braſilien, von ſonderlicher Größe und Dicke.

Tudeſque, *ſ. m.* (Teutſch) die alte Teutſche Sprache.

Tu-Dieu, *interj.* ein närriſcher Schwur gemeiner Leute.

Tuë-loup, *ſ. m.* (von *tuër* und *loup*) Wolfswurz, ein Kraut.

Tuë-mouche, *ſ. m.* Fliegen-Klatſche.

Tuër, *v. a.* (tödten) umbringen, tödten; ſchlachten; einem das Leben verkürzen; verderben, als Gewächſe; abquälen; abarbeiten; einem das Leben ſauer machen; im höchſten Grad verliebt machen; unglücklich machen.

tuër le tems, die Zeit ſo unvermerkt hinbringen.

ſe tuër, ſich tödten: ſich abmatten; es ſich ſauer werden laſſen, ſich ſehr bemühen.

ſe tuër le corps & l'ame, ſich um Leib und Seele bringen.

ſe tuër de travailler, ſich todt arbeiten.

il n'eſt pas bien tüé, er hat ſeinen Theil noch nicht recht, er iſt noch nicht völlig überzeugt.

Tuërie, *ſ. f.* (von *tuër*) das Todtſchlagen, das Niedermachen; das Schlachten; die Schlacht Bank, das Schlacht-Haus; das Schlacht-Vieh.

il y a eu peu de tuërie, es ſind nicht viel dabey geblieben.

à Tuë-tête, *adv.* aus allen Kräften, aus vollem Halſe.

Tuëur,

Tuëur, *ſ. m.* (von *tuër*) ein Schlächter; ein Umbringer; ein Leut-Umbringer; ein Prahler, der alle freſſen will.

Tuf, *ſ. m.* (*tofus*) Toffſtein; it. ein dummer Menſch, der wenig Verſtand hat.

Tuffier, e, *adj.* (von *tuf*) *terre tuffiere*, Erde, woraus Toffſtein wird.

Tugue, Tuque, *ſ. f.* (*teugue*, Decke) eine Decke, die man auf dem Hinter-Theil des Schiffs ausſpannt, darunter zu liegen.

Tuiau, Tuiére, ſ. Tuy.

Tuile, *ſ. f.* (*tegula*) ein Dachziegel.

des tuiles creuſes ou faîtieres, Forſt- oder Hohl Ziegel.

être logé près des tuiles, oben unter dem Dache wohnen.

je ne voudrois pas lui donner du feu ſur une tuile, ich wollte ihm nicht einen Heller leihen.

battre la tuile, heißt in den Capuciner-Klöſtern den Mönchen durch einen Schlag auf einen Ziegelſtein die Ankunft fremder Capuciner kund thun.

Tuileau, Tuilot, *ſ. m.* (*tuile*) ein Stück Ziegelſtein.

Tuilerie, *ſ. f.* (von *tuile*) eine Ziegel-Hütte, Ofen oder Scheune; im plur. *les tuileries*, das Königliche Luſt-Haus in Paris, wobey ein ſchöner Garten iſt.

Tuilier, *ſ. m.* ein Ziegelbrenner, Ziegler oder Ziegelhändler.

Tuilot, ſ. Tuileau.

Tulipe, *ſ. f.* (von *tulipant*, Turcice, ein Türkiſcher Bund) eine Tulpe, Tulipan.

Tumber, ſ. Tomber.

Tumefaction, *ſ. f.* das Schwellen.

Tumefier, *v. n.* (von *tumefacere*) ſchwellen.

ſe tumefier, *v. r.* dick werden, ſchwellen.

Tumeur, *ſ. f.* (*tumor*) die Geſchwulſt.

Tumulte, *ſ. m.* (*tumultus*) ein Lärmen; eine Unruhe, Aufruhr.

Tumultüaire, *adj. c.* (*tumultuarius*) unter einander, in Unordnung.

Tumultüairement, *adv.* mit Unordnung, in der Eil.

Tumultüeuſement, *adv.* mit Lärmen, im Lärmen; in Unruh und Aufruhr.

Tumultüeux, euſe, *adj.* *tumultuoſus*) voll Lärmen; voll Verwirrung und Unruhe.

Tuna, *ſ. m.* ein ſo genannter Baum in Indien, deſſen Frucht faſt den Feigen gleicht.

Tunicelle, *ſ. f.* (von *tunica*) ein Röcklein, das einige Mönche unter ihren Kutten tragen.

Tunique, *ſ. f.* (*tunica*) ein Rock bey den alten Völkern, in den Morgenländern; ein Caplans-Kleid oder anderer Diener, bey dem Meß-Leſen; ein Chor-Rock; ein Unter-Kleid der Kloſter-Perſonen; die Haut der Zwiebeln; eine Haut um ein Glied am menſchlichen Leibe.

Tunis, *ſ. m.* die Stadt Tunis in Afrika.

Tuniſien, enne, *adj. & ſubſt.* ein Tuniſer.

Tüorbe, Téorbe, Théorbe, *ſ. m.* ein muſikaliſches Inſtrument, als eine Laute.

Tuque, ſ. Tugue.

Tuquot, *ſ. m.* (von *duc*, Eule) eine kleine Art von Eulen bey den Gaſconiern.

Turban, *ſ. m.* (Turcic. *tulbent*) ein Türkiſcher Bund.

Turbe, ſ. Tourbe.

Turbier, *ſ. m.* (von *turba*) ein Name, den man den Zeugen giebt, da zehen für einen gelten.

Turbine, *ſ. f.* ein etwas erhabener Ort in den Kirchen, als ein Pult, da einige Mönche oder andere ſtehen und ſingen können.

Turbit, *ſ. m.* (*turpethum*, Lat.) eine Art Wurzeln aus Indien; Indiſcher Windig; auch eine andere Wurzel in Frankreich.

turbit minéral, bey den Chymiſten, ein Mercurius præcipitatus, der heftig purgirt.

Turbot, *ſ. m.* eine Tornbütte, ein platter Meerfiſch.

Turborin, *ſ. m.* eine kleine oder junge Tornbütte.

Turbulemment, *adv.* (*turbulente*) mit Verwirrung des Gemüths; unordentlich; übereilend, (nicht ſehr gebräuchlich).

Turbulence, *ſ. f.* (*turbulentia*) Beunruhigung; ungeſtüme Bewegung.

Turbulent, e. *adj.* (*turbulentus*) ungeſtüm; unruhigen Kopfs; aufrühriſch; hitzig, als ein Pferd.

Turc, *ſ. m.* Turque, *f. adj.* (*Turca*) ein Türk; Türkiſch; eine Türkinn.

le Turc, die türkiſche Sprache.

il eſt Turc là deſſus, er iſt hierinnen gar nicht zu bewegen.

traiter de Turc à Maure, prov. mit einem grauſamlich umgehen.

à la Turque, auf Türkiſch.

Turcie, *ſ. f.* ol. (von *torquere*, qs. *torchis*) ein Damm, das Waſſer abzuhalten.

Turcot, *ſ. m.* (für *torcou*, vom Lat. *torqueo*, *collum*) ein Vogel, ſo vom Drehen ſeines Halſes, Wendehals, Windhals, Drehhals heißet.

Turelure, Turlure, *ſ. f. & interj.* ein erdichtetes Wort bey gemeinen Leuten; die närriſche Weiſe, die einer bisweilen hat; der tolle Sinn oder Kopf, den einer bisweilen bekömmt.

Turguet, ſ. Turquet.

Turifére, *ſ. m.* (*turifer*) ein Kirchendiener,

ner, der das Rauchfaß und Rauchwerk trägt.

Turlupin, *ſ. m.* ehemalige Franzöſiſche alberne Comödianten; itzo ein Saalbader.

Turlupinade, *ſ. f.* (von *turlupin*) Saalbaderey, lahme Poſſen, alberner Scherz.

Turlupiner, *v. n.* (von *turlupin*) alberne Poſſen, abgeſchmackte Händel treiben.

Turlupins, *ſ. m.* alte Ketzer, die als die alten Cynici alles Natürliche öffentlich thaten, was ſich andere ſchämen zu thun.

Turlure, ſ. Turelure.

Turlut, *ſ. m.* (vom Geſang dieſes Vogels) eine Art Lerchen.

Turpitude, *ſ. f.* (*turpitudo*) Schande, Schändlichkeit, Unflätherey; Scham, Schamglied.

Turpot, *ſ. m.* ein Balken 6 oder 7 Fuß lang, derer im Gebäude auf dem Vordertheil des Schiffs 4 ſind.

Turque, (das *fœmin.* von *Turc*) ſ. Turc.

Turquerie, *ſ. f.* vulg. (von *Turc*) Türkiſche Grauſamkeit.

Turqueſſe, *ſ. f.* (von *Turc*) eine Türkin.

à la Turqueſſe, nach Türkiſcher Gewohnheit.

Turquet, *ſ. m.* (von *Turc*) ein Türkiſches Hündlein; it. Türkiſches Korn.

Turquie, *ſ. f.* die Türkey.

Turquin, e, *ad.* dunkelblau.

Turquine, *ſ. f.* eine Art Türkis, } Edelgeſteine.
Turquoiſe, *ſ. f.* ein Türkis, }

Tuſſilage, *ſ. f.* (*tuſſilago*) Huflattich, ein Kraut.

Tutayer, *v. a.* (ſ. Tutoyer) duzen, Du heißen.

Tutelaire, *adj. c.* (*tutelaris*) Schutz-.

ange tutélaire, Schutz-Engel.

Tutéle, *ſ. f.* (*tutela*) Vormundſchaft; Aufſicht; Schutz.

Tuteur, *ſ. m*, trice, *f.* (*tutor*) Vormund; Schutz, Beſchützer; ein Pfahl, den die Gärtner neben einen Baum ſtecken, und denſelben daran binden, damit er gerad wachſe.

Tutie, Tuthie, *ſ. f.* Tutzie, zu einer Augen-Salbe dienlich, oder zum Beſtreuen der Glieder, die man trocknen will, vornehmlich bey Kindern.

Tutoyer, *v. a.* (von *tu*, *toy*) duzen, Du zu einem ſagen.

Tuyau, *ſ. m.* (Ital. *doccia*, qs. Lat. *duceolus*, von *ducere*, Germ. inde Teuchel) eine Röhre; eine Orgel-Pfeife; eine große Feder der kleinen Vögel.

tuyau de cheminée, die Kamin-Röhre.

tuyau de plume, ein Federkiel.

tuyau de blé, ein Strohhalm.

tuyau de chanvre, ein Hanfſtengel.

tuyaux à bouche, Flötenwerk in Orgeln.

tuyaux à anche, Schnarrwerk oder Rohrwerk.

Tuyere, *ſ. f.* (von *doccia*, Ital. ſ. *Tuyau*) eine Blasbalgs-Röhre.

Tympan, *ſ. m.* (*tympanum*) das Häutlein im Ohr, das Gehör-Blättlein; das Pergament, ſo die Buchdrucker über das Obertheil der Preſſe ſpannen, worinne das Blat zum Drucken liegt; ein Rad, darinne man geht, etwas über ſich zu ziehen; ein Rad in den Uhren, in deſſen Getrieb ſich die Zähne eines andern Rads einfügen; ein dreyeckiger Giebel in der Baukunſt; ein ſogenannter Vogel in Virginien.

Tympaniſer, *v. a.* (von *tympan*) in böſes Geſchrey bringen, verläſtern, allenthalben übel nachreden.

Tympanites, *ſ. m.* (Lat.) die Trommelſucht, eine Wind-Waſſerſucht.

Tympanum, *ſ. m.* (Græc.) eine kleine Harfe.

Type, *ſ. m.* (*typus*) ein Abdruck; gekochene oder gedruckte Buchſtaben oder Schrift; ein Vorbild; die Figur auf einer Schau-Münze.

Typhomanie, *ſ. f.* (τύφος, fumus, und μανία, furor) Schlafloſigkeit; eine Krankheit, da man faſt närriſch wird, weil man keinen rechten Schlaf hat.

Typhon, ſ. Siphon.

Typique, *adj. c.* (von *typus*, *typicus*) figürlich, als ein Vorbild, in geiſtlichen Sachen.

Typique, *ſ. m.* der Griechen Brevier.

Typographie, *ſ. f.* die Buchdruckerkunſt.

Tyr, *ſ. m.* (Lat. *Tyrus*) die Stadt Tyrus am gelobten Lande.

Tyran, *ſ. m.* anne, (*tyrannus*) ein gewaltthätiger eingedrungener Herr; ein Tyrann; ein herriſcher Menſch; eine tyranniſche Weibs-Perſon.

Tyranneau, *ſ. m.* (dimin. von *tyran*) ein kleiner Tyrann.

Tyrannicide, *ſ. m. & f.* (Lat.) der einen Tyrannen ums Leben bringt.

Tyrannie, *ſ. f.* (*tyrannis*) Tyranney, Grauſamkeit; grauſame Beherrſchung; unumſchränkte Beherrſchung; Unerbittlichkeit.

Tyrannique, *adj. c.* (*tyrannicus*) tyranniſch, grauſam.

Tyranniquement, *adv.* (*tyrannice*) grauſamer oder tyranniſcher Weiſe.

Tyranniſer, *v. a. & n.* (von *tyrannis*) tyranniſiren, grauſam herrſchen; unbarmherzig verfahren oder halten; plagen, peinigen; ſehr beſchwerlich ſeyn.

Tyrien, enne, *adj. & ſubſt.* ein Tyrer; Tyriſch.

Tzar, *ſ. m.* der Zaar, Kayſer in Moſcau.

Tzarienne, *adj. f. ſa Majeſté Tzarienne*, ſeine Zaariſche Majeſtät.

Tzarine, *ſ. f.* die Gemahlinn des Zaars.

U. V.

V.

U, oder V, *ſ. m.* der Buchſtab U oder V.

un u voyelle, ein U, u.

un v conſonne, V, v.

Va, (*vadit*, *vade*) die dritte Perſ. ſing. præſent. indicat. von *aller*, gehen, *il va*, oder der Imperativ. *va*, gehe, ſ. Aller.

Va, *ſ. m.* (ſ. *Vade*) im Würfel- und Baſſette-Spiel, in der Redensart, *le ſept & le va*, der Satz im Spiel, und noch ſiebenmal ſo viel.

Vacance, *ſ. f.* (von *vacare*, qs. *vacantia*) ein leerer Dienſt, ein offener Platz oder eine ledige Stelle; im *plur.* Ferien oder Urlaub aus der Schule zu bleiben.

Vacant, e, *adj.* (*vacans*) leer, ledig ſtehend, eröfnet, als ein Dienſt, Wohnung.

biens vacans, Güter, wozu kein Erbe iſt.

Vacarme, *ſ. m.* (*vacare arma* oder *ad arma*) Lärmen, Geſchrey, unter öffentlich zankenden Leuten.

Vacation, *ſ. f.* (*vacatio*) eine gewiſſe Kunſt oder Handthierung, die einer kann oder treibt, der Beruf, darinne er ſteht; die Belohnung eines Advocaten für ſeine Mühe; die Feyertage in Gerichten; ein ledig ſtehender Dienſt, ein Amt, das noch nicht erſetzt iſt; eine Stunde, die man in einem Rechts-Handel beſtimmt, daß Commiſſarien darüber ſprechen ſollen.

Vache, *ſ. f.* (*vacca*) eine Kuh; eine Kuh-Haut; ein langer und niedriger Salzhaufen, den man am Meer-Ufer aufſchüttet; eine Schnur an der Buchdrucker-Preſſe: eine Kuh in den Wappen; it. vulg. ein grobes und ungeſchicktes Weibesbild.

vache marine, eine Seekuh.

poil de vache, einer, der feuerrothe Haare hat.

rut de vache, im Tanzen, ein Tritt, da man den Fuß auf die Seite hinauswirft.

prendre la vache & le veau, prov. eine ſchwangere Jungfer nehmen.

il a bien mangé de la vache enragée, prov. er hat viel Hunger und Kummer ausgeſtanden.

le diable eſt bien aux vaches, prov. ſagt man, wenn ein Lärmen und Gezänk im Hauſe entſteht, der Teufel iſt los und raſet im Stall.

ſorcier comme une vache, er iſt ein unſchuldiger Hexenmeiſter.

porter à la vache morte, einen tragen, daß der Kopf unter ſich hängt.

Vacher, *ſ. m.* e, *f.* (von *vache*) ein Kuh-Hirt; eine Kuh-Hirtinn; ein grober Bengel; ein ungeſchicktes Weibſtück.

Vacherie, *ſ. f.* (von *vache*) ein Kuhſtall.

Vaciet, *ſ. m.* Klatſch-Roſen, eine Feld-Blume.

Vacillant, e, *adj.* (von *vaciller*) wackelnd, wankend; hinkend; wankelmüthig: zweifelhaft.

Vacillation, *ſ. f.* (*vacillatio*) das Wanken, das Wackeln, als eines Schiffs ꝛc. eines Menſchen Unbeſtändigkeit; Veränderlichkeit in einer Sache.

Vaciller, *v. n.* (*vacillare*, wacklend, wankend, nicht feſt ſeyn; unentſchlüßig ſeyn; unbeſtändig in etwas ſeyn.

la langue m'a vacillé, ich habe mich verſprochen.

la langue vacille aux yvrognes, den Trunkenen wird die Zunge ſchwer.

Vacuë, *adj. f.* ol. (*vacuus*) in Rechts-Sachen, leer, ledig.

Vacüité, *ſ. f.* (von *vacuus*, *vacuitas*) das Leerſeyn, als in der Medicin des Magens.

Vade, *ſ. f.* der Satz im Spiel, was jeder gleich anfangs ſetzt; was einer nebſt andern an etwas wendet oder wagt, z. E. auf Schiffen; *dans une affaire chacun y eſt pour ſa vade.* ein jeder iſt auf ſein Intereſſe bedacht.

Vademanque, *ſ. f.* von *vade* und *manquer*) die Abnahme des Capitals, das man in der Wechſelbank ſtehen hat.

Vadé-mécum, *ſ. m.* (Lat.) ein Büchlein oder ſonſt etwas, das man immer bey ſich trägt.

Vadrouille, *ſ. f.* ein Schiff-Beſen aus Lappen oder alten Seilen gemacht.

Vagabond, e, *adj. & ſubſt.* (*vagabundus*) unſtät, flüchtig, nie lang an einem Ort; ein Landläufer, ein Landſtreicher.

Vagant, e, *adj. & ſubſt.* (von *vagari*) ein Tagedieb, welcher im Sturm an der See-Küſte herum ſtreicht, und lauert, ob nichts anſchwimmt für ihn.

Vagin, Vagina, *ſ. m.* (*vagina*) der Bärmutter-Schlund in der Anatomie.

Vague, *ſ. f.* (Wogen) Waſſer-Wogen, Wellen.

Vague, *adj. c.* (*vagus*) auf nichts gewiſſes zielend oder gerichtet; unbeſtändig, ungewiß, weitſchweifig.

Vague, *adj. c.* (*vacuus*) leer, und wüſt, weit und leer.

Vague, *ſ. m.* poët. der Raum.

Vague-meſtre, *ſ. m.* (Germ.) Wagenmeiſter.

Vaguer, *v. n.* (*vagari*) herumgehen, hin und her gehen.

Vahars, *ſ. m.* ein Bäumlein auf der Inſel Madagaſcar, deſſen Rinde zum Färben gebraucht wird.

Vaigres, ſ. Vègres.

Vaillamment, *adv.* (von *vaillant*) tapferlich.

Vail-

Vaillance, *ſ. f.* (von *valere*, qs. *valentia*) Tapferkeit, Herzhaftigkeit.

Vaillant, e, *adj. & ſ. m. & adv.* (*valent*) tapfer beherzt; it. das Vermögen oder das Gut, ſo einer hat, die Mittel; *adv.* im Vermögen.

Vaillantiſe, *ſ. f.* ol. (von *vaillant*) Tapferkeit, tapfere That, wird noch von Prahlern geſagt.

Vaille, (von *valoir*) das Praeſens Coniunctivi.

Vain, e, *adj.* (*vanus*) eitel; unnütz; ungegründet, als eine Wiſſenſchaft; vergeblich, plahleriſch; der Eitelkeit ergeben.

un vain tombeau, ein leerer Sarg, oder leeres Grab, womit man Gepränge macht.

un temps vain, ſchwüles oder ſehr heißes Wetter.

un cheval vain, ein mattes Pferd.

vaine pâture, eine Weide, die nicht verhägt iſt, da man wohl hin hüten darf.

en vain, vergeblich, umſonſt.

Vaincre, *v. a & n.* (*vincere*) ſiegen; überwinden; übertreffen; bezähmen; überſtehen; einnehmen, als eine Begierde den Menſchen; aus dem Wege räumen, ein Hinderniß.

vaincu, ë, part. & adj. überwunden, beſiegt.

les Vaincus, ſ. m. die Ueberwundenen.

Vainement, *adv.* eitler Weiſe; umſonſt, vergebens.

Vainqueur, *ſ. m.* (von *vaincre*) ein Sieger, ein Ueberwinder.

Vair, *ſ. m.* (von *varius*) weiß und blau, glockenweis gegen einander geſetzt, in den Wappen.

beffroi de vair, wenn dieſer Glocken nur 2 oder 3 im Wappen ſtehen.

vair affronté, wenn dieſe Glocken gegen die Mitte des Schildes geſtellt ſind mit der Spitze.

vair appointé, oder *en pal*, wenn die Spitze einer ſolchen Glocke an das dritte Theil der andern gehet.

vair contre vair, wenn zwo ſolcher Glocken gleich an einander Silber oder Gold, und zwo darneben von einer Farbe ſind.

menu vair, eine Art weißes und blaues Futter, als vor dieſem der König und große Herren in Frankreich trugen.

Vairé, ée, *adj.* (von *vair*) glockenweis mit Farben oder Metall, in den Wappen.

Vairé, *ſ. m.* ein langes Kraut, ſo an den Felſen im Meer wächſt, wo man die Auſtern fängt, Meer-Gras.

Vairon, *adj. & ſ. m.* (von *varius*) ein Glas-Auge eines Pferdes, wenn der Augapfel einen weißen Streif um ſich hat; fleckig, bunt, als Pferde, Schafe ꝛc. it. ein kleiner bunter Fiſch.

Vais, *je vais*, ich gehe, ſ. Aller.

Vaiſſeau, *ſ. m.* (Ital. *vaſcello*, von *vas*) ein Faß, Gefäß; ein groß Gebäude; ein Schiff zur See; die Adern und Gänge im menſchlichen Leibe; Geſchirre in der Chymie.

vaiſſeau d'élection, ein auserwälter Menſch, in geiſtlichen Sachen.

vaiſſeau d'iniquité, ein recht böſer Menſch.

la femme eſt un vaiſſeau fragile, das Weib iſt ein ſchwaches Werkzeug.

Vaiſſelle, *ſ. f.* (von *vas*) das Tiſchgeſchirr.

prenez garde à votre vaiſſelle, nehmt euch wohl in Acht.

on lui a remüé la vaiſſelle, man hat ihm alles gerichtlich weggenommen.

Val, *ſ. m.* Valée, *ſ. f.* (*vallis*) ein Thal; zu Paris heißt *valée* auch der Vogelmarkt.

la valée de miſére, das Jammerthal; it. ein gewiſſer Markplatz zu Paris.

à la valée, Berg-ab.

à val, & à vau, Fluß-ab.

à vau l'eau, id.

à vau de route, ganz und gar zu Grunde.

Valable, *adj. c.* (von *valeo*) gültig; in Rechts-Sachen, den Rechten gemäß.

Valablement, *adv.* (von *valable*) den Rechten gemäß, gültiger Weiſe.

Vallachie, *ſ. f.* die Wallachey, ein Land an Ungarn.

Valais, ſ. Vallais.

Valancine, ſ. Balancine.

Valant, e, *part.* (von *valoir*, *valens*) werth.

diamant valant dix écus, ein Demant zehn Thaler werth.

Valée, *ſ. f.* ſ. Val.

Valentin, *ſ. m.* (*Valentinus*) ein Manns-Name.

Valentinien, *ſ. m.* (*Valentinianus*) ein Manns-Name.

Valentiniens, *ſ. m. plur.* (*Valentiniani*) Ketzer im erſten Seculo, eine Gattung der Gnoſticorum.

Valérian, ſ. Valérien.

Valériane, *ſ. f.* (*Valeriana*) ein Kraut, Baldrian.

Valérien, *ſ. m.* (*Valerianus*) ein Manns-Name.

Valérienne, ſ. Valeriane.

Valet, *ſ. m.* (ſ. *Varlet*, ol. *vaslet*) ein Knecht, der zu geringen Sachen einem dient; in der Karte, der Untermann, das Blatt nach der Dame, der dritte nach dem Könige.

valet de chambre, ein Kammerdiener.

valet de pied, ein Beyläufer, ein Diener zum ausſchicken.

valet de juſtice, ein Gerichtsdiener.

maître valet, der älteſte Knecht, der Vogt über die andern.

valet de cour, Hausknecht auf einem Gute.

valet d'écurie, d'étable, Stallknecht.

valet

valet à tout faire, ein Knecht, der keinen neben sich hat, der in einem Hause alles thun muß.

valet de fête, einer, der auf dem Lande bey Hochzeiten aufwartet.

valet, oder *varlet*, heißt auf der Reitschule der Stachel, den Springer anzutreiben: ein rund Holz als eine Walze bey den Feuerwerkern voll Löcher zu Kugeln, und innen mit Pulver gefüllt; ein Gewicht oder eine Feder, so da macht, daß eine Thür selbst zugehe; ein eiserner Haken der Tischer, das Holz bey der Arbeit fest zu halten; auf den Schiffen, ein Knäuel Fäden von alten zerrissenen Tauen gemacht, so man zu allerley Sachen braucht.

valet de chaise à crémillere, ein Eisen an einem Lehnstuhl, den man hoch und niedrig machen kann.

valet à débotter, ein Stiefelknecht, ein Holz zum Stiefel ausziehen.

valet de miroir, das, was an theils Spiegeln hinten gemacht ist, daß sie frey stehen können.

valet de carreau, ein nichtswürdiger Kerl, ein elender Tropf.

faire le bon valet, sich zuthun; in der Aufwartung fleißig seyn.

c'est le valet du diable, prov. er thut mehr, als ihm befohlen ist.

Valetage, *s. m.* (von *valet*) das Dienen, als ein Knecht.

Valetaille, *s. f.* (von *valet*) eine Partey Knechte; die Troßjungen.

Valeter, *v. n.* (von *valet*) als ein Knecht dienen.

Valétudinaire, *adj. c. & subst. c.* (*valetudinarius*) kränklich, übel auf.

Valeur, *s. f.* (*valor*) der Werth des Gelds und der Dinge oder Sachen, nicht der Leute; so viel als etwas austrägt; Tapferkeit, Muth.

un diamant de valeur, ein Diamant von großem Werth.

remettre une terre en valeur, ein Gut bauen und bessern.

non-valeurs, heißen bey Kaufleuten Waaren, die ihnen liegen bleiben.

Valeureusement, *adv.* (von *valeur*) tapferer Weise.

Valeureux, euse, *adj.* (von *valeur*) in der Poesie, tapfer.

Validation, *s. f.* (von *validus*) die Berichtigung einer Rechnung, das Gutheißen oder Annehmen einer Rechnung von der Kammer.

Valide, *adj. c.* (*validus*) stark, gesund zum arbeiten oder kriegen; kräftig; gültig in Rechten.

Validement, *adv.* (*valide*) rechtsgültig, kräftig.

Valider, *v. a.* (von *valide*) gültig machen, als eine Rechnung.

Validité, *s. f.* (von *valide*) die Gültigkeit in Rechten.

Valise, *s. f.* Felleisen.

adieu la valise, prov. es ist verlohren; es ist hin.

Valais, *s. m.* (*Valesia*) das Walliserland in der Schweitz.

Vallée, s. Valée.

Vallon, s. Valon.

Valoir, *v. n. & a.* (*valere*) gelten, werth seyn: bringen, tragen, als Felder, Güter, Dienst ꝛc. zu etwas taugen oder tüchtig seyn, nütz seyn.

faire valoir, herausstreichen, rühmen, viel Werks von etwas machen; in Hochachtung bringen; empor bringen; erläutern; bemerken; gut für etwas seyn; *son argent*, sein Geld auf Zinse austhun.

se faire valoir, sich hervor thun.

l'un vaut l'autre, es ist eines so viel oder so gut als das andere.

cela vaut fait, es ist schon so gut als fertig.

il vaut mieux, es ist besser.

Valon, *s. m.* (von *val*) ein Thal, kleines Thal.

Valvasseur, s. Vavasseur.

Valuë, *s. f. la plus valuë*, in Rechtssachen, was über die gesetzte Summe ist, als etwas angeschlagen worden.

Valvule, *s. f.* (*valvula*) das Ventil oder Blättlein, das vor eine Röhre vorfällt, daß Wasser oder Luft nicht wieder hinaus kann; in der Anatomie, eine Falle am Herzen und in den Adern, das zurückfallende Geblüt aufzuhalten.

Van, *s. m.* (*vanus*) eine Wanne.

Vanant, e, *adj.* heißt bey den Papiermachern, gering, schlecht.

Vandaise, oder Vandoise, *s. f.* eine Art Flußfische, als ein Hering.

Vandange, mit seinen Derivatis, s. Vendange.

Vandication, Vandiquer, s. Vendi.

Vandoise, s. Vandaise.

Vane, Vaner, cum derivatis, s. Vanne.

Vaneau, *s. m.* (*vanellus*) ein Kiebitz.

vaneaux, die größten Federn in den Flügeln der Stoßvögel.

Vangeance, Vanger, s. Veng.

Vanille, *s. f.* Vanille, Körner in Schooten, aus Indien, zur Chocolate dienlich.

Vanité, *s. f.* (*vanitas*) Eitelkeit; Prahlen, Großsprechen.

Vanne, *s. f.* (*vannus*) ein Schutzbret an einer Mühle; ein Schleußenthor.

Vanneau, s. Vaneau.

Vanner, *v. a.* (von *van*) worfen, mit der Wurfschaufel werfen; einen scharf ausfragen, seine Fehler aufrücken, scharf vornehmen.

Vannerie, *ſ. f.* das Korb- und Wannenmachen.
Vannets, *ſ. m. plur.* (von *van*) Muſcheln in den Wappen, die ihr hohles Theil zeigen.
Vannette, *ſ. f.* eine Futterwanne den Haber zu ſchwingen.
Vanneur, *ſ. m.* der mit der Wurfſchaufel worft.
Vannier, *ſ. m.* ein Korbmacher.
Vantail, *ſ. m.* (von *ventus*) ein Flügel an einer Thür; ol. das Viſier am Helm.
Vanter, *v. a.* (von *venditare*) rühmen; prahlen; vorgeben.
ſe vanter, *v. r.* ſich rühmen.
Vanterie, *ſ. f.* Prahlerey.
Vanteur, *ſ. m.* ein Prahler.
Vantiller, *v. n.* (von Ventil) die Breter vorlegen, das Waſſer aufzuhalten.
Vapeur, *ſ. f.* (*vapor*) ein Dampf, ein Dunſt; aufſteigender Dampf, in Manns- und Weibsbildern, Rauch; Eitelkeit; Schmeicheley. *Vapeurs*, Grillen, mürriſche, wunderliche Einfälle.
rabattre les vapeurs de la ratte, prov. die Traurigkeit vertreiben, verbannen.
Vaporation, *ſ. f.* (*vaporatio*) in der Chymie. *bain de vaporation, ou vaporatoire*, das Dampfbad, balneum vaporoſum.
Vaporeux, euſe, *adj.* (*vaporoſus*) in der Chymie, *bain vaporeux*, das Diſtilliren im heiſſen Dampf, an ſtatt des Balnei Mariæ; it. ein Schweißbad, durch Dämpfe von Waſſer auf heiße Steine gegoßen.
Vaquance, Vaquant, ſ. Vacant.
Vaquer, *v. n.* (*vacare*) leer ſeyn, als ein Zimmer oder Bett ꝛc. worinne niemand iſt, oder ſchläft; ledig oder offen ſeyn, als ein Dienſt; feyern, in Schulen, oder Gerichten zu gewiſſen Zeiten.
vaquer à quelque choſe, einer Sache obliegen, die Zeit mit etwas zubringen.
Varander, *v. a.* die Heringe trocknen, ehe man ſie einſalzet.
Varanguais, *ſ. m.* Seile auf den Schiffen, deren viele auf einen Wirbel zuſammen laufen.
Varangue, *ſ. f.* das erſte von drey Stücken Holz, ſo die Seite von einem Schiff machen, das im Kiel feſt iſt, dem Grunde im Schiff eine Geſtalt zu geben.
Varaucoco, *ſ. m.* ein Kraut auf der Inſel Madagaſcar, ſo ſich die Bäume hinan ſchlingt, und eine wohlſchmeckende Frucht gleich einer Pfirſche trägt.
Varech, *ſ. m.* (Angl. *wrak*) was das Meer ans Ufer wirft, es ſey was es wolle; Seekraut, Meergras.
droit de varech, Strandrecht.
Varenne, *ſ. f.* (von wahren, bewahren) eine Ebene zur Weide; ein Jagdgehäge.
Varet, *ſ. m.* ein geſunkenes Schiff.
Variable, *adj. c.* (von *variare*) veränderlich, unbeſtändig.
Variant, e, *adj.* (*varians*) veränderlich, unbeſtändig. *plur. variantes*, die verſchiedenen Lesarten eines Textes.
Variation, *ſ. f.* (*variatio*) Veränderung; die Abweichung der Magnetnadel vom Pol.
Varice, Variſſe, *ſ. f.* (*varix*) Krampfader; eine Geſchwulſt der Pferde am Kniebug, weich und ohne Schmerzen.
Varier, *v. a. & n.* (*variare*) ändern; anders thun oder reden als vorher; unterſchiedliche Art haben; oder Farben von Blumen.
colonne variée, eine Säule von unterſchiedenen Steinen.
ſe varier, *v. r.* anders werden ſich ändern.
Varieté, *ſ. f.* (*varietas*) die unterſchiedenen unbeſtändigen Reden oder Handlungen; das Wechſeln oder Aendern in etwas, das Abwechſeln.
Varille, *ſ. f.* ein Häklein, womit ſich der Weinſtock anhängt.
Variorum, *ſ. m. plur.* (Lat.) *les Variorum*, die Auctores mit notis Variorum.
Variſſe, ſ. Varice.
Varlet, *ſ. m.* (von *var*, *varon*, Hiſp. ein Mann) beym Tiſchler, eine Klammer; auch andere Werkzeuge; ol. und im Scherz, ein Knecht oder Diener.
Varloppe, *ſ. f.* ein großer Schlicht- oder Fugehobel.
Varre, *ſ. f.* eine Elle in Madrit und Portugall von 3 Schuh 9 Linien; in Spanien aber hat ſie in andern Orten 5 Schuh 5 Zoll, 6 Linien.
Varrer, *v. n.* abſegeln.
Varſovie, *ſ. f.* (*Varſovia*) Warſchau, eine Städt in Polen.
Vartigué, *interj.* eine Art Schwurs bey Bauern und geringen Leuten.
Vas, *je vas* oder *je vais*, ich gehe, *tu vas*, du geheſt. ſ. Aller.
Vaſculaire, *adj. c.* (von *vaſculum*) in der Anatomie mit vielen Gefäßen, als Adern, Pulsadern u. d. g.
Vaſe, *ſ. m.* (*vas*) ein köſtlich Geſchirr, mehr zum Pracht, als zum Gebrauch, ein Gefäß; eine Zierat im Bauen, ſo Gefäßweis gemacht iſt; das Mittelſte oder der Leib eines hangenden Leuchters in den Kirchen, woran die Arme rund herum hangen.
un vaſe d'élection, ein auserwählter Räſtzeug, in geiſtlichen Sachen.
vaſe de tulipe, der Kelch einer Tulipan.
Vaſe, oder Vaze, *ſ. f.* (Holl. Waſe; *limus*, Angl. *Waſhe*, von Waſchen) Schlamm, Moder.
Vaſeux, euſe, *adjectiv.* (von *vaſe*) waſig, ſchlammig.

Vaſſal,

Vaſſal, *ſ. m.* e, *f.* (*vaſſus*, Lat. barb. ol. ein Knecht oder Diener, von *Var*, Lat. *Vir*, Hiſp. *Varon*, ein Mann, ſ. *Varlet*, *Vaslet*, *Valet*, die Lehnleute wurden *homines*, *viri*, *varones*, *vaſſi* und *vaſſalli* genannt) ein Lehnsmann.

Vaſſallage, *ſ. m.* (von *vaſſal*) Lehnspflicht; Lehnsdienſt.

Vaſſole, *ſ. f.* der Raum oder Balken zwiſchen zwey Gitterfenſtern über den Canonen auf den Schiffen.

Vaſte, *adj. c.* (*vaſtus*) groß, weit.

Vatican, *ſ. m.* Mons Vaticanus, zu Rom, woran die St. Peterskirche ſteht; Rom ſelbſt; der Römiſche Hof.

Vaticinateur, *ſ. m.* ol. (*vaticinator*) ein Wahrſager.

Vau, ſ. Val.

Vavaſſeur, *ſ. m.* (von *vaſſus*, ſ. *Vaſſal & bas*) ein Afterlehnsmann.

Vavaſſoire, *ſ. f.* ein Afterlehn.

Vauderoute, *ſ. f.* (von *vau de route*) Zertrennung, Zerſtreuung des feindlichen Kriegeheers.

Vaudeville, *ſ. m.* (*vau de ville*) ein Gaſſenhauer, ein Gaſſenlied.

Vaudois, *ſ. m.* e, *f.* (*Valdenſis*) ein Waldenſer; ein Ketzer; an etlichen Orten, ein Hexenmeiſter.

à Vau l'eau, *adv.* (ſ. *Val*) Fluß ab.

Vaunéant, *ſ. m.* (von *vaut néant*) oder:

Vaurien, *ſ. m.* (von *vaut rien*, *nihil valet*) ein nichtswerther Menſch, ein Taugenichts.

Vaut, (*valet*, ſ. Valoir) *tert. perſ. ſing. præſ. indicativi.*

Vautnéant, ſ. Vaunéant.

Vautour, *ſ. m.* (*vultur*) ein Geyer.

c'eſt le plus cruël de mes vautours, prov. er iſt mein ärgſter Verfolger.

Vautrait, *ſ. m.* (It. *veltro*, Welter, ol. eine Art Galliſcher Hunde) heißt bey den Jägern die Hunde zur Schweinehätze, oder die Zurüſtung zur Schweinejagd.

Vautrer, *v. n.* (vom Ital. *veltro*, Lat. barb. *veltrogus*, ein Schweinhund) mit großen Hunden die wilden Schweine jagen.

Vautret, ſ. Vautrait.

Vautrien, ſ. Vaurien.

Vaux, ſ. Val.

Vaxel, *ſ. m.* ein gewiſſes Salzmaaß in Lothringen.

Vayvode, *ſ. m.* ein Waywode, ein Wallachiſcher, Rußiſcher, oder ein Polniſcher Fürſt oder Gouverneur.

Vaze, ſ. Vaſe.

Ubiquitiſte, oder Ubiquitaire, *ſ. m.* (von *ubique*) ein Ubiquitiſt, der da gläubet, Chriſti Leib ſey überall; auf der Pariſiſchen Univerſität, ein Doctor Theologiä, der an kein gewiſſes Collegium gebunden iſt, weder an das Sorboniſche noch Navarriſche.

Veau, *ſ. m.* (von *vitulus*) ein Kalb, ein Kalbfell: Kalbfleiſch; Kalbleder; bey den Zimmerleuten, ein Stück Holz, das ſie abſägen, wo ſie eine Krümme machen wollen.

veau marin, oder *de mer*, ein Seekalb.

ris de veau, Kälbergekröſe.

auſſi-tôt meurt le veau que la vache, prov. man trägt ſo leicht ein Kalbfell als eine Kühhaut zu Markte.

il faut tuër le veau gras, man muß ihm eine Bewillkommungsmahlzeit anſtellen.

faire le pied de veau à quelqu'un, einem Ehrerbietung erweiſen mit vielem Bücken.

un veau d'or, ein reicher, aber dummer Menſch.

brides à veaux, närriſch Geſchwätz, womit man Narren bereden kann.

faire le veau, kälbern, ſich dumm anſtellen.

adorer le veau d'or, prov. einem unverſtändigen Reichen um Genießes willen ſchmeicheln.

il ſe fait relier en veau, prov. er läßt Bücher ausgehen.

une fiévre de veau, ein leichtes Fieber.

un jeune veau, ein junger Maulaffe.

s'entendre avec un air de jeune veau, ſich recken und dehnen.

veau de riviere, heißt in der Normandie ein fettes Kalb.

Veau-de-route, Veau-de-ville, Veau-l'eau, ſ. Vau.

Veautrer, *v. a.* (*volutare*) im Koth herum wälzen; überhaupt wälzen.

ſe veautrer, *v. r.* ſich wälzen.

Vedaſſe, *ſ. f.* (Germ. Weidaſche) Weidaſche, eine Art Potaſche.

Vedette, *ſ. f.* von *vedere*, It. *videre*. Lat.) eine Reuterwache: eine Hütte, ſo man in einen Winkel eines Gartens oder Gebäudes ſetzt, darinne etwas von fern zu beobachten.

Véeler, ſ. Vêler.

Vef, ſ. Veuf.

Végetable, *adj. c.* (*vegetabilis*) was als Pflanzen wächſt, gewächsartig.

Végetal, e, *adj.* (*vegetabilis*) in der Chymie, das da wächſt, als Kräuter.

Végetant, e, *adj.* (*vegetans*) wachſend, als Pflanzen.

Végetatif, ive, *idem.*

Végetation, *ſ. f.* (*vegetatio*) das Wachsthum oder die Wachsthumskraft der Pflanzen.

Végetaux, *ſ. m. plur.* (von *vegetal*) alle Pflanzgewächſe.

Végeter, *v. a. & n.* (*vegetare*) wachſen machen: oder wachſen, als eine Pflanze oder Gewächs.

Vêgres oder Vaigres, *ſ. f. pl.* die Breter, ſo innen um das Schiff genagelt werden.

Véhemence, *ſ. f.* (*vehementia*) Gewalt, Heftigkeit; ſtarker Nachdruck.

Véhement, e, *adj.* (*vehemens*) gewaltig, heftig, ſtark.

Véhicule, *ſ. m.* (*vehiculum*) das, wodurch etwas anders in der Phyſik oder Arzney kann fort oder in etwas gebracht werden; ein Beförderungsmittel.

Veillant, e, *adj.* (*vigilans*) wachend.

Veille, *ſ. f.* (*vigilia*) das Wachen, dem Schlaf entgegen geſetzt; das Sitzen oder Arbeiten in der Nacht; der heilige Abend eines Feſtes; der Tag vorher, ehe man etwas ſonderbares gethan hat; eine Nachtwache vor dieſem.

chandelle de veille, Nachtlicht, das die ganze Nacht dauert.

je ſuis à la veille de me marier, ich will nächſtens Hochzeit machen.

une ancre à veille, ein Anker, den man eben auswerfen will.

ſe faire poiſſonnier la veille de pâques, prov. etwas zur Unzeit anfangen.

veilles, (*vigiliæ*) plur. das Nachtſtudiren; Fleiß, Unverdroſſenheit etwas zu thun.

donner ſes veilles au public, ſeine Schriften heraus geben.

Veillée, *ſ. f.* (von *veiller*) die Zeit über, ſo man bey einem wachet; die Nachtwache, ſo einer thut; das Wachen bey einem Kranken.

aller à la veillée, zu einem gehen, mit ihm zu Abends oder nach dem Eſſen zu arbeiten; zum Wocken oder zum Rocken gehen, vulg.

le pâte de veillée, eine Paſtete, ſo die Handwerksleute dem Geſinde geben, wenn es nach dem Abendeſſen zu arbeiten anfangen ſoll.

Veiller, *v. n. & a.* (*vigilare*) wachen; des Abends oder lange in der Nacht arbeiten; die Nacht mit Luſtbarkeiten zubringen; bey einem Kranken wachen; auf jemands Thun und Laſſen Achtung geben; auf der Hut ſtehen; bedacht ſeyn etwas zu thun.

veiller le ſaint ſacrement, die Nacht bey der Kirche vor dem hohen Altar zu bringen, worauf das Sacrament ausgeſetzt iſt.

veiller les armes, war vor Zeiten eine Ceremonie beym Ritterſchlagen, da derjenige, ſo in den Orden kommen wollte, den Tag vor ſeiner Aufnehmung ſeine Waffen in eine Capelle legte, und die Nacht hindurch dabey wachte.

veiller le cable, das Ankerſeil bewachen.

veiller l'oiſeau, den Falken nicht ſchlafen laſſen.

veiller au ſalut de quelqu'un, über eines Seele oder Seligkeit wachen, dafür Sorge tragen.

veiller à tout, auf alles ein wachſames Auge haben.

Veillerie, *ſ. f.* der Ort, wo die Leute im Winter nach dem Abendeſſen beyſammen arbeiten.

Veilleur, *ſ. m.* (von *veiller*) einer, der bey einer Leiche wachet.

Veilloir, *ſ. m.* (von *veiller*) ein Geſtell, worauf einige Handwerksleute die Lichter ſetzen bey ihrer Arbeit.

Veillote, *ſ. f.* ein kleiner Heuſchober oder Haufen, woraus man hernach den großen macht.

Veine, *ſ. f.* (*vena*) eine Ader; Dichterart oder Dichtnatur.

veine de métal, Erztgang.

Veiné, ée, *adj.* oder

Veineux, euſe, *adj.* (*venoſus*) das Adern hat, als Holz, Steine ꝛc. it. das zu den Adern gehört; das in den Adern iſt.

Velar, *ſ. m.* ein Kraut, Hederich, wilder Senf.

Velaut, Veloo, *interj. & ſ. m.* (*quaſi voile*, oder Ital. *vede lo*) ein Zurufen zu den Windhunden, wenn man den Haſen ſieht.

Vêler, *v. n.* (qs. *vitulare*) ein Kalb werfen, kalben.

Vêlet, *ſ. m.* (von *voile*, *velum*) das weiße Unterfutter am Nonnenſchleyer.

Vélin, *ſ. m.* (*vitulina*) Pergament von Kalbshaut.

Véliote, ſ. Veillote.

Vélite, *ſ. m.* (*velites*) eine Art Soldaten bey den alten Römern: ſie hatten einen Wurfſpieß, Küriß und Schild; ein Scharmuzirer.

Velléité, *ſ. f.* (von *velle*, *velleitas*) iſt ein Lehrwort, bedeutet das bloße Wollen ohne Bewerkſtelligung.

Vélocité, *ſ. f.* (*velocitas*) Geſchwindigkeit.

Veloo, ſ. Velaut.

Velours, Velou, *ſ. m.* (von *villoſus*, Gall. *velu*) Sammet.

velours plein, glatter Sammet ohne Figuren.

velours à figure, geblümter Sammet.

velours à ramage, bunter Sammet, von allerley Farben zu Kutſchen ꝛc.

un chemin de velours, Grasweg oder Bahn; it. ein angenehmes Mittel zu etwas zu gelangen.

faire patte de velours, ſagt man von Katzen, ſo mit den Pfoten zuſchlagen, und die Klauen nicht heraus thun.

Velouté, *ſ. m.* ſammetartige Borten; eine dunkle Art eines Edelgeſteins; die Sammetart einiger Blumen; eine Art von Kutteln, Wammen oder Kaldaunen; ſ. auch Vélouter.

Velou-

Velouter, *v. a.* (von *velours*) auf Sammetart etwas wirken.

velouté, ée, part. & adj. auf Sammetart gewirkt: rauch, als einige Blumen: mit einem schwarzen Rande, als die Nägel unflätiger Leute; dunkelroth, als alter Wein.

vin velouté, alter rother Wein.

Velte, *ſ. f.* ein Maaß flüßiger Dinge von drey Quart oder Kannen.

Velter, *v. a.* Fäſſer viſiren.

Velu, ë, *adj.* (von *villus, villoſus*) haarig, rauh von Haaren, zotticht; ſchimmlicht.

Velvotte, *ſ. f.* (von *velu*, wegen der rauhen Blätter) eine Art von Leinkraut.

Venaiſon, *ſ. f.* (*venatio*) Wildpret, Fleiſch von wilden Thieren; der Speck, den die wilden Thiere haben; die Zeit, wenn ſie fett ſind.

Vénal, *adj. c.* (*venalis*) feil; eigennützig, geizig.

Vénalement, *adv.* da alles um Geld feil iſt; geiziger Weiſe.

Vénalité, *ſ. f.* (von *venalis*) das Feilſeyn.

Venant, e, *part. & adj.* (von *venir*) kommend, der da kömmt; gewiß, als Einkommen.

Vendaiſe, ſ. Vandaiſe.

Vendange, *ſ. f.* (*vindemia*) die Weinleſe; die abgeleſenen Trauben.

vendanges, das Weinleſen.

prêcher ſur la vendange, immer von Wein reden.

Vendanger, *v. a.* (von *vendange*) Weinleſe halten; verderben, wegnehmen, als Trauben und andere Früchte.

tout eſt vendangé, prov. es iſt alles verlohren.

Vendangeur, *ſ. m.* euſe, *f.* ein Weinleſer; eine Weinleſerin.

les ſaints vendangeurs, die Heiligen, deren Feſte zu Ende des Aprils, oder zu Anfange des Mayes fallen, da die Weinſtöcke leicht erfrieren.

ſoupe de vendangeurs, eine Suppe mit weiſſem Kohl und ſchwarzem Brod, da mehr Brod als Brühe daran iſt.

Vendereſſe, *ſ. f.* (von *vendeur*) Verkäuferin ganzer Erbſchaften, Güter, Dienſte.

Vendeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *vendre*) ein Verkäufer; eine Verkäuferin.

un vendeur de fumée, ein Betrüger.

Vendication, *ſ. f.* (*vendicatio*) das Zueignen einer entwandten Sache, das rechtmäßige Anmaſſen eines geſtohlnen Dinges.

Vendiquer, *v. a.* (*vendicare*) ſich anmaſſen eines Dinges, das einem entwandt worden war. (*revendiquer*, iſt mehr im Gebrauch).

Vendition, *ſ. f.* ol. (*venditio*) das Verkaufen.

Vendoiſe, ſ. Vandaiſe.

Vendôme, *ſ. m.* (*Vindocinum*) eine Herrſchaft in Frankreich.

couleur de Mr. Vendôme, unſichtbar.

à la fraîcheur de Mr. de Vendôme, (qs. *de vent d' amont*) wenn es heiſſes Wetter iſt.

Vendômois, *ſ. m.* die Gegend oder das Land zu Vendome gehörig.

Vendre, *v. a.* (*vendere*) verkaufen; verrathen, treulos werden; einen Vortheil oder Gewinnſt von etwas haben; einen Lohn von etwas bekommen. *--en gros*, im ganzen, *--en détail*, einzeln, *--comptant*, baar, *--hors la main*, aus der Hand, d. i. ohne öffentlichen Anſchlag verkaufen.

il vend bien ſes coquilles, prov. er iſt ziemlich theuer.

à vendre, *adv.* feil zu kaufen.

ſe vendre, *v. r.* ſich verkaufen; abgehen, verkauft werden; feil ſeyn, zu verkaufen ſeyn; einander verrathen.

une fille, qui ſe vend, ein Weibsbild, ſo um Geld Unzucht treibt.

vendu, ë, part. & adj. verkauft; abgegangen; verrathen.

Vendredi, *ſ. m.* (*Veneris dies*) Freytag.

Vendredi ſaint, Charfreytag.

Véne, véné, ſ. Veine, veiné.

Vené, ſ. Vener.

Vénéfice, *ſ. m.* (*veneficium*) Giftmiſcherey, das Vergeben mit Liebes- oder Gifttränken; Zauberey.

Venelle, *ſ. f.* (von *venir*) ein klein Gäßlein.

enfiler la venelle, davon laufen.

Véneneux, euſe, *adj.* (*venenoſus*) giftig.

Vener, *v. a. & n.* (*venari*) jagen; hetzen; wildenzen; figürlich, einem zu ſchaffen machen.

vené, ée, part. & adj. gejagt, wildenzend.

Vénérable, *adj. c.* (*venerabilis*) ehrwürdig, anſehnlich, ein Titel der Geiſtlichen und Gelehrten. *Pierre le vénérable*, Petrus, Abt zu Cluny; *le vénérable Beda*, Beda, der Scholaſticker.

Vénération, *ſ. f.* (*veneratio*) Ehrerbietigkeit, Ehrſcheu, Ehrfurcht, Verehrung.

Vénérer, *v. a.* (*venerari*) ehren, verehren.

Venerie, *ſ. f.* (von *vener*) die Jägerey, das Jagen.

Vénérien, nne, *adj.* (*venereus*) venériſch; verliebt, verhurt.

la maladie vénérienne, die Venusſeuche, Hurenkrankheit.

Veneur, *ſ. m.* (*venator*) ein Jäger.

le grand veneur, der Oberjägermeiſter.

Véneux, ſ. Veineux.

Vengeance, *ſ. f.* (von *venger*) die Rache.

Venger, *v. a.* (*vindicare*) rächen, Rache üben.

ſe venger, *v. r.* ſich rächen, *de quelqu' un*, an einem; ſich ſeines Schadens erholen, *ſur quelque choſe*, an etwas.

vengé, ée, part. & adj. gerochen.

Vengereſſe, *ſ. f. & adj.* (von *vengeur*) eine Rachgöttin, oder hölliſche Furie.

justice vengeresse, die göttliche Rache.
Vengeur, *s.m. & adj.* (von *venger*) ein Rächer.
un feu vengeur, ein Rachfeuer.
Véniat, *s.m.* (Lat.) eine Citation vor Gericht; eine Vorladung.
Veniel, lle, *adj.* (*venialis*) das da kan vergeben werden, nachläßig.
Veniellement, *adv.* auf eine Weise, die zu vergeben ist, nachläßiger Weise.
Venimeux, euse, *adj.* (von *venenum*) giftig, als Thiere und ihre Bisse; boshaft; verleumderisch.
Venin, *s.m.* (*venenum*) Gift; Bosheit; Verleumdung.
répandre du venin sur les actions d'autrui, jemandes Thun verlästern.
morte la bête, mort le venin, prov. ein todter Hund beisset nicht.
Venir, *v.n.* (*venire*) kommen; gelangen; entstehen; herrühren; wachsen; rinnen; einfallen; im Kartenspiel, zugeben; stehen, als ein Kleid; sich schicken zu etwas, als ein Name ꝛc. sich zutragen, geschehen.
venir à bout de quelque chose, etwas ausführen.
en venir aux mains avec quelqu'un, mit einem ins Handgemenge kommen.
aller & venir, hin und herlaufen, auf- und abgehen.
si ma lettre venoit a se perdre, wenn es sich zutragen sollte, daß mein Brief verlohren gienge.
nous viemes à parler, es trug sich zu, es geschah, daß wir mit einander redeten.
je viens de parler, ich habe erst geredet, (ich komme gleichsam vom reden her).
l'aller & le venir, das Hin- und Herkommen.
les siécles à venir, die künftigen Zeiten.
venu, ë, part. & adj. gekommen.
bien venu, willkommen.
Venise, *s.f.* (*Venetia*) Venedig.
Venitien, *s.m.* enne, *f.* (*Venetianus*) ein Venetianer.
Venitienne, *s.f.* Art seidener Zeuge.
Vent, *s.m.* (*ventus*) Wind; Luft; Athem; Eitelkeit; der Geruch im Nachspüren; der Raum, den man läßt zwischen der Kugel und dem Canonenlauf, damit die Kugel desto lieber hinein gehe.
un instrument à vent, blasende Klingspiele, als Pfeifen, Posaunen ꝛc.
ce cheval a du vent, dieß Pferd ist haarschlechtig, keuchend.
ce cheval porte le nez au vent, das Pferd trägt das Maul hoch.
mettre la flamberge au vent, den Degen ausziehen, vom Leder ziehen.
jetter la plume ou la poille au vent, nicht wissen, wo man sich hinwenden soll.
il est logé aux quatre vents, sein Zimmer ist allenthalben offen.
selon le vent la voile, prov. man muß sich nach seinem Vermögen richten.
avoir le vent de quelque chose, Wind von etwas bekommen, davon etwas erfahren.
être au dessus du vent, prov. über Berg seyn.
contre vent & marée, prov. wider Wind und Strom.
tourner à tout vent, unbeständig seyn.
avoir du vent dans la tête, prov. hoffärtig seyn.
avoir le vent en pouppe, prov. glücklich seyn.
Ventail, *s.m.* (von *vent*) ein Flügel an einer Thüre.
Ventaille, *s.f.* die Oeffnung eines geschlossenen Helms.
Vente, *s.f.* (von *vendre*) das Verkaufen; der Ort, wo man verkauft.
être de bonne vente, bald können verkauft werden, gangbar im Handel seyn.
être en vente, feil seyn, als ein Haus.
mettre en vente, feil bieten.
ventes, das, was ein Lehensmann dem Lehenherrn beym Verkauf der Lehen geben muß.
Venter, *v.n. & a.* (von *vent*) wehen, windig seyn, stürmen, als der Wind; schmählen.
venter du blé, ol. Getreide worfen, fegen.
venter une tapisserie, Teppiche ausklopfen.
Venter, (von *venditare*) s. Vanter.
Venterolles, *s.f. pl.* (von *vendre, vente*) das Recht, so ein Herr am Verkaufen des Lehenguts hat.
Venteux, euse, *adj.* (*ventosus*) windig was Winde macht; was Blehungen im Leibe macht; was von Blehungen herkommt als eine Art der Colic; was im steten Winde liegt.
Ventier, *s.m.* (von *vente*) ein Holzhändler.
Ventilation, *s.f.* (*ventilatio*) die Schätzung der Güter, die man theilen will; it. Untersuchung, vor Sprechung des Urtheils.
Ventiler, *v.a.* (*ventilare*) erbschichten, Güter schätzen, die man theilen will; über etwas disputiren; in den Gang bringen, als Blut oder andere Feuchtigkeiten.
Ventolier, *adj.m.* (von *vent*) ein Falke, der sich vom Winde treiben läßt; it. einer, der immer gegen den Wind sich steif hält.
Ventosité, *s.f.* (*ventositas*) die Blehungen im Leibe; die Winde im Magen oder Gedärme.
Ventouse, *s.f.* (von *vent*) ein Laßkopf, Schröpfkopf; ein klein Loch in einer Röhre der Wasserwerke, die nöthige Luft zu geben; it. in einem Faß, daß das Getränke durch die Röhre heraus laufen kan; ein Luftloch, als im Deckel eines Kochkessels; das Luftloch in einem Windofen; in einer mit Erde ausgefüllten Mauer, daß das Wasser ablaufen kan.

Ventouser,

Ventouſer, *v.a.* (von *ventouſe*) Schröpfköpfe ſetzen.
ventouſé, ée, part. geſchröpft.
Ventre, *ſ.m.* (*venter*) der Bauch, der Leib eines Weibes, der innere Raum eines Dinges, als eines Krugs, Faſſes, Schiffes ꝛc. das Breiteſte einer Muskel; ein Bauch oder Bug von etwas, eine Krümme; ein Bret das die Drechsler bey der Arbeit vor den Leib machen.
avoir le ventre d'un tambour, prov. einen dicken Bauch haben.
remettre le cœur au ventre à quelqu'un, einem ein Herz machen.
manger a ventre déboutonné, prov. gierig freſſen.
c'eſt le ventre de ma mére, prov. ich komme nimmermehr wieder dahin.
il faut voir ce qu'il a dans le ventre, prov. wir müſſen erfahren, was er im Sinn hat.
ventre affamé n'a point d'oreilles, prov. Worte füllen den Bauch nicht.
ce canon eſt ſur le ventre, dieſes Stücke Geſchütze liegt ohne Lavette auf der Erde.
ventre bleu, ventre ſaint gris, ventre St. George, ſind liederliche Schwüre geringer Leute.
ventre de cheval, Pferdemiſt, in der Chymie.
Ventrée, *ſ.f.* (von *ventre*) die Kinder, ſo eine Frau auf einmal gebiert; Kinder von unterſchiedenen Ehen; die Jungen eines Thiers von einem Wurf.
Ventricule, *ſ.m.* (*ventriculus*) der Magen; eine von den Herzkammern; eine von den Höhlen des Gehirns.
Ventriére, *ſ.m.* (von *ventre*) der Bauchrieme am Pferdezeug; ol. eine Hebamme.
Ventriloque, *adj.c.* (*ventriloquus*) einer, der redet mit hinter ſich gezogenem Athem.
Ventripotens, *adj.m.* (Lat.) ein Name des Bacchi; it. von Leuten insgemein, großbäuchicht.
ſe Ventrouiller, *v.r.* (von *ventre*) ſich als ein Schwein im Kothe welzen.
Ventru, ë, *adj.* (von *ventre*) dickbäuchicht.
Venu, ë, *part.* ſ. Venir.
Venuë, *ſ.f.* (von *venu*) die Ankunft, die Zukunft; das Wachſen des Stamms eines Baums.
bien-venuë, der Willkommen, den man einem zutrinkt, oder ſonſt giebt.
tout d'une venuë, in einer Dicke, an einem Ort ſo viel als am andern; it. ganz ſteif, als eine Stange.
il en a eu d'une venuë, er hat Verluſt dabey gehabt.
Venule, *ſ.f.* (*venula*) ein Aederlein.
Venus, *ſ.f.* die Göttin Venus; Annehmlichkeit; der Abend- und Morgenſtern; das Kupfer in der Chymie; Wolluſt, Unzucht.
Venuſté, *ſ.f.* (*venuſtas*) ol. die Anmuth.
Vêpre, *ſ.m.* (*veſper*) der Abend.
Vêpres, *ſ.f. plur.* (*veſperæ*) die Veſper, der Abendgottesdienſt, oder nach dem Mittagseſſen.
vêpres Siciliennes, veſperæ Siculæ, das Sicilianiſche Blutbad, da man 1282 alle Franzoſen in einem Abend todtſchlug.
Ver, *ſ.m.* (*vermis*) ein Wurm; it. Cotſchenillewurm; figürlich, Vergänglichkeit; Verdruß; ein böſes Gewiſſen.
ver à ſoye, Seidenwurm.
ver luiſant, Johanniswürmlein.
tirer les vers du nez à quelqu'un, einem ſeine Geheimniſſe heraus locken.
Verbal, e, *adj.* (*verbalis*) das in der Grammatik von einem Verbo kömmt.
promeſſe verbale, mündlich Verſprechen.
Verbalement, *adv.* mündlich, mit Worten.
Verbaliſer, *v.n.* (von *verbal*) viel Worte machen; mit Worten anhalten vor einem Richter; vulg. plaudern.
Verbe, *ſ.m.* (*verbum*) das Wort, der Sohn Gottes; das Verbum in der Grammatik.
Verbération, *ſ.f.* (*verberatio*) das Anſchlagen in der Luft, ſo die Urſache des Tons iſt.
Verbiage, *ſ.m.* (von *verbum*) Geſchwätz, viel unnütze Worte.
Verboquet oder Verbouquet, *ſ.m.* das kleine Seil, womit man eine Säule oder langes Holz, ſo man auf die Höhe zieht, regiert, daß ſich das Holz oder die Säule nicht dreht.
Verboſité, *ſ.f.* (*verboſitas*) Ueberfluß in Worten.
Verbouquet, ſ. Verboquet.
Verche, ſ. Vergue.
Verchére, *ſ.f.* ol. Heyrathgut an liegenden Gütern.
Vercoquin, *ſ.m.* ein Wurm, der die Weinaugen benagt; ein Wurm im Kopfe; ſeltſame Einfälle, die einer hat, Eigenſinn ꝛc.
Verd, verte, *adj. & ſ.m.* (*viridis*) grün; die grüne Farbe; der ſaure Geſchmack des jungen Weins; grünes Gras; munter, friſch, lebhaft. Das Maſculinum ſchreiben einige *verd*, wenn es von *viridis* abzuleiten, *vert* hingegen, wenn es von *virtus* abſtammet.
verd naiſſant, grasgrün, als das Gras, ſo heraus keimt.
verd de mer, meergrün.
verd brun, dunkelgrün.
verd de gris, Grünſpan; it. Grobergrün.
verd calciné ou deſtillé, deſtillirter Grünſpan.
verd de montagne, Berggrün.
verd de porreau oder *de poirée*, Lauchgrün, Stahlgrün.
verd de veſſie, Beergrün.
verd d'Iris, grün von blauen Schwertlilien.
verd d'azur, eine Art Steine, ſonſt *pierre armenienne* genannt.

joüer au verd, ein Spiel, da man Strafe geben muß, wenn man nicht immer etwas grünes von Blättern an sich trägt.
choux verds, Kohl, der immer grün bleibt.
pois verds, Erbsschoten.
la sauce verte, eine Brühe von grünen Kräutern, sonderlich Sauerampfer, um Ostern.
cuir verd, ungegerbte Häute.
pierres vertes, frisch gebauene Steine.
de la couperose verte, Vitriol.
un ladre verd, einer, der sehr aussätzig ist.
le poisson verd, frisch gesalzener Fisch.
bonnet verd, eine grüne Mütze, so die Falliten oder Bankerottierer tragen müssen.
mettre un cheval au verd, ein Pferd ins Gras treiben.
des fruits verds, unzeitig Obst.
une verte vieillesse, ein gesund frisches Alter.
un verd galant, ein munterer junger Mensch.
un homme verd, ein rüstiger junger Mensch.
une réponse verte, eine derbe tapfere Antwort.
ceux-ci ont été pris sur le verd, die sind in ihrer Jugend gestorben.
employer le verd & le sec, alle Mittel anwenden.
entre deux vertes une mûre, unter vielen schlimmen kaum ein gutes.
il en donne de bien vertes, er schwatzt so gewiß davon, als wenn es wahr wäre.

Verdâtre, *adj. c.* (von *verd*) grünlicht.

Verdaut, de, *adj. ce vin est un peu verdaut*, dieser Wein ist ein wenig herb und säuerlich, noch so jung.

Verdbouquet, s. Verboquet.

Verdée, *s. f.* (von *verd*) eine Art grünlichten Weins von Florenz.

Verdelet, tte, *adj.* etwas hart und säuerlich, als Wein, noch frisch, nicht abgelegen.
ce vieillard est encore verdelet, dieser Alte ist noch etwas frisch.

Verderie, *s. f.* (von *verdier*) ein Stück Forst, so ein Förster zu bewahren hat.

Verdet, *s. m.* (von *verd*) Grünspan.

Verdeur, *s. f.* (von *verd*) das Grüne an den Gewächsen, das im Frühling ausschlägt; die Zeit, da der Saft in die Bäume steigt; die frischen Kräfte in einem Menschen, so die Jugend hat; das grüne und noch unzeitige an den Früchten; die Grüne oder Feuchtigkeit des Holzes, ehe es trocknet; die Herbigkeit oder Säure des Weins.

Verd-galant, *s. m.* ein frischer junger Gesell oder junger Mann.

Verdier, *s. m.* e, *f.* (*viridarius*) eine Art Förster in Frankreich; ein Grünzling, eine Art grüngelblichter Singvögel; ein Frosch.

Verdir, *v. n. & a.* (von *verd*) grünen, grün werden; it. grün machen oder anstreichen.

Verd-montant, *s. m.* eine Art kleiner Vögel, mit schwärzlichtem Kopf und Brust, und mit einem grünlichten Bauch.

Verdoyant, e, *adj.* (poetisch) grün.

Verdoye, *s. f.* grüngelbe Farbe.

Verdoyer, *v. n.* (von *verd*) grün werden.

Verdure, *s. f.* (von *verd*) das grüne Gras; grünes Laub, das Grüne.
une verdure, eine Landschaft auf Tapeten.
les verdures, die grünen Küchenkräuter in den Gärten.

Verdurier, *s. m.* (von *verdure*) ein Gärtner oder Koch, der grüne Kräuter auf die königliche französische Tafel schaffen muß.

Vérécond, e, *adj.* (*verecundus*) ol. und noch im Scherz, schamhaft.

Véreux, s. Verreux.

Verge, *s. f.* (*virga*) eine Spießruthe; ein dünner schwanker Stecken; ein Stänglein zu den Vorhängen; ein Stab, als Mosis ꝛc. eine Ruthe; eine Elle oder Stab zum Messen; eine Meßruthe; eine Kutscherpeitsche; ein Stab Eisen; ein Trauring ohne Stein; das männliche Glied; eine Ranke am Weinstock; der Balken an der Schnellwage; ein eisern Stänglein, so quer über ein Glasfenster geht, und die Scheiben halten hilft; eine Stange fein oder falsch Gold oder Silber, Drat daraus zu machen; der Visierstab der Weinhändler; eine Segelstange; ein Stab oder Stahn, den der Richter jemand giebt, den er in den Besitz eines Guts einweist.
verge de giroüette, das Stänglein von Eisen, woran sich die Flagge dreht.
verge d'or, oder *dorée*, ein Kraut, heidnisch Wundkraut; it. ein Feldmesserstab.
verges, im plur. ein Bundstecken; eine Ruthe von Birkenreißig; die Zucht.
être sous la verge de quelqu'un, unter jemands Aufsicht stehen.

Vergée, *adj. f.* (von *verge*) das Streifen hat, als ein Zeug von dicken Faden oder hellerer Farbe ꝛc.

Vergée, *s. f.* Viertelacker, Viertelmorgen.

Verger, *s. m.* (von *verd*, *viridarium*, Lat.) ein Baumgarten.

Verger, *v. a.* mit dem Stab messen, bey Zeugen.

Vergetier, *s. m.* ein Kehrbesenkrämer, Bürstenbinder.

Vergette, *s. f.* (von *verge*) ein Kehrbesen; Kehrbürste; ein Reif, so das Trommelfell spannt; eine Art Pfähle in den Wappen, das 3te Theil nur so breit als sonsten.

Vergetter, *v. a.* (von *vergette*) mit Kehrbesen oder Bürsten auskehren.

Vergeure, *s. f.* (von *verge*) der messingene Drat auf der Papierform, wovon die weissen Streifen im Papier sind.

Vergis, *s. m.* Art von Hanfleinwand.

Vergla-

Verglacer, *v. n. imp.* (von *verglas*) *il verglace*, es glatteiſet.
verglacé, ée, part. mit Glatteis überzogen.
Verglas, *ſ. m.* (von *verre* und *glace*) Glatteis.
Vergogne, *ſ. f.* ol. (*verecundia*) Scham, Schande, im Scherz.
Vergogneux, euſe, *adj.* ol. (von *vergogne*) ſchamhaft.
plante vergogneuſe, ein Kraut, das ſich rührt, wenn man es anrührt.
Vergue, Verche, Verge, *ſ. f.* (*virga*) eine Segelſtange.
vergue à vergue, wenn ein Schiff ſo ſteht, daß ſeine Stange mit des andern Schiffs Segelſtange gleichſam eine Linie macht.
Verjage, *ſ. m.* Ungleichheit der Fäden oder Farben in Zeugen.
Véricle, *ſ. f.* (qs. *vitriculum*) Glasdiamanten, oder andere falſche Edelgeſteine.
Véridique, *adj. c.* (*veridicus*) wahrhaftig, der die Wahrheit redet.
Vérificateur, *ſ. m.* (*verificator*) einer, der gerichtlicher Weiſe oder ſonſt einer Schrift Gültigkeit bezeuget; ein Unterſucher und Beglaubiger.
Vérification, *ſ. f.* (qs. *verificatio*) eine Unterſuchung und Beglaubigung; Beweis, daß etwas wahr ſey; Bekräftigung eines Edicts.
Vérifier, *v. a.* (*verificare*) unterſuchen, ob etwas wahr oder falſch ſey, die Wahrheit darthun; erfüllen, als eine Verheiſſung; gegen etwas halten; zuſehen, ob es wahr oder nicht wahr ſey; bekräftigen, gut heiſſen, als einen Aufſatz eines Edicts.
Vérin, ſ. Verrin.
Verine, *ſ. f.* eine Art von Tabak.
Véritable, *adj. c.* (von *veritas*, qs. *veritabilis*) wahr, wahrhaft, als eine Sache, oder Perſon, ſo die Wahrheit liebt und ſagt.
Véritablement, *adv.* wahrhaftig.
Vérité, *ſ. f.* (*veritas*) die Wahrheit; im *plur.* wahrhaftige Sätze, Wahrheiten, Wiſſenſchaften.
dire à quelqu' un ſes véritez, einem die Wahrheit ſagen.
en vérité, adv. gewißlich.
à la vérité, adv. in der That, wahrhaftig.
Verjus, *ſ. m.* (von *verd*, unzeitig, und *jus*, Brühe) eine unzeitige Traube oder Weinbeere, ſo man vor der Zeit abbricht; ſonderlich der Saft davon.
le verjus de grain, oder *le grand cuiſinier*, ſolcher Beere Saft.
Verjuré, ée, *adj.* nach unreifen Traubenſaft ſchmeckend.
Verkèr, *ſ. m.* (Germ.) das Verkehren.
Vermeil, eille, *adj.* (von *vermiculus*, ein Würmlein, das rothe Farbe giebt) roth, roſenroth, röthlich, als das Geſicht, Backen, Lippen, Blut, Obſt ꝛc.
Vermeil, *ſ. m.* röthliche roſenrothe Farbe.
vermeil, ou vermeil doré, vergüldet, als Silber oder Kupfer.
vermeil, heißt auch ein Ort, wo es viel Würme giebt.
Vermeille, *ſ. f.* (von *vermeil*) ein Böhmiſcher Granat.
Vermeiller, ſ. Vermiller.
Vermicelli, *ſ. m. plur.* (*vermiculus*) eine Art kleiner Italiäniſcher Nudeln.
Vermiculé, *adj. m.* (*vermiculatum*) etwas, das ausgehauen, oder mit Kalk grob beworfen iſt, daß es ganz rauh ſieht, als wenn Würmer darauf herum gekrochen wären.
Vermiforme, *adj. c.* (*vermiformis*) auf Wurmart, wurmförmig, in der Anatomie.
Vermiller, oder Vermeiller, *v. a.* (von *vermis*) nach Würmern wühlen, wie die wilden Schweine oder Hüner ꝛc.
Vermillon, *ſ. m.* (von *vermeil*) rothe Farbe, als Mennig; Scharlachkörner; gemachter Zinnober; die anmuthige liebliche Röthe des Geſichts; rothe Schminke.
Vermillonner, *v. n.* (von *vermeil*) Würmer ſuchen, als die Dachſe thun.
Vermine, *ſ. f.* (von *vermis*) Ungeziefer, ſo die Menſchen plagt, als Läuſe, Flöhe ꝛc. liederliche Leute, ſo andere ehrlichere plagen.
Vermiſſeau, *ſ. m.* (von *vermis*) ein Würmlein; it. ein Reimlein, Verslein, im Scherz.
Vermontant, ſ. Verd montant.
ſe Vermouler, *v. r.* (von *ver* und *mouler*) wurmſtichig werden.
Vermoulu, é, *adj.* wurmſtichig.
Vermoulure, *ſ. f.* die Fäulung oder das Verdorbene am Holz durch Würmer.
Verni, ſ. Vernis.
Vernir, ſ. Verniſſer.
Vernis, *ſ. m.* (*vernix*) Firnis, Lack; die Glaſur am irdenen Geſchirr; der Schein, den man einem Dinge giebt.
Verniſſer, oder Vernir, *v. a.* (von *vernis*) firniſſen, lackiren; verglaſuren.
Verniſſeur, *ſ. m.* ein Lackirer.
Verniſſure, *ſ. f.* (von *vernis*) das Firniſſen oder das Lackiren.
Vérole, oder groſſe vérole, *ſ. f.* (*variolæ*) die Venusſeuche, die Hurenkrankheit.
la petite vérole, die Kinderblattern, die Pocken.
vérole volante, Pocken, die nicht häufig da ſind.
Vérolé, ée, *adj. & ſubſt.* (von *vérole*) der die Hurenkrankheit, oder Venusſeuche hat; das mit dieſer Krankheit verbunden iſt, oder eine Verwandſchaft hat.
Véroliqne, *adj. c.* (ſ. *Vérole*) was von der Venusſeuche, d. i. Hurenkrankheit, herkömmt.
Véron, ſ. Vairon.

Véronique, *ſ. f.* (*veronica*) ein Weibername; it. Ehrenpreis, ein Kraut; it. das Haupt Chriſti in einem Tüchlein gemahlt oder genäht.

Verrat, *ſ. m.* (*verres*) ein Eber oder wildes Schwein.

Verre, *ſ. m.* (*vitrum*, Ital. *vetro*) Glas, (die Materie) Glas, (ein Geſchirr).

verre d'antimoine, Spießglas.

verre dormant, ein kleines Fenſter, ſo man nicht aufmachen darf.

Verrée, *ſ. f.* (von *verre*) ein Glas voll.

Verrerie, *ſ. f.* (*vitriaria*) eine Glashütte; die Glasmacherkunſt; allerhand Glaswerk oder gläſerne Geſchirre.

Verreux, euſe, *adv.* (von *vers*, *vermis*) wurmig, ſonderlich als Obſt.

une affaire verreuſe, ein liederlicher Handel.

un homme verreux, ein liederlicher Kerl, ein nichtswürdiger Menſch.

dette verreuſe, eine unſichere Schuld.

Verrier, *ſ. m.* (*vitriarius*) ein Glasmacher, Glasbläſer; ein Glashändler oder Krämer; ein Gläſerkorb.

Verriere, *ſ. f.* (von *verre*) ein weiſſes helles Stück Glas, ſo man vor etwas machen kan, als über die Sackuhren, vor Schränke ꝛc.

Verrin, *ſ. m.* (von *vertere*, wie *verrouil*, ein Werbel, Holl.) eine Winde mit zwo Schrauben, als eine Buchbinderpreſſe, große ſinkende Gebäude damit zurecht zu ſchieben, Dächer in die Höhe zu heben; die Schrauben werden mit Hebbäumen umgedreht.

Verrine, *ſ. f.* (von *verre*) eine lange gläſerne Röhre, als zu Wettergläſern.

Verrines, *ſ. f.* ol. (*verrinæ*) die Orationes des Ciceronis in Verrem.

Verroterie, *ſ. f.* (von *verre*) allerhand kleine Glasperlen oder Glascorallen von allerley Farben, womit man in Indien handelt.

Verrou, Verrouil, *ſ. m.* (von *veru*, *verucu-lum*) ein Riegel.

venir baiſer le verrou, huldigen wollen.

Verrouiller, *v. a.* (von *verrouil*) zuriegeln.

Verrucaire, *ſ. f.* (*verrucaria*) Warzenkraut.

Verruë, *ſ. f.* (*verruca*) eine Warze.

Vers, *ſ. m.* (*verſus*) ein Vers, ein Reim.

Vers, *prep.* (*verſus*) gegen einem Ort, oder dem Orte nach; (gegen Perſonen ſagt man *envers*) um, der Zeit nach.

Verſailles, *ſ. m.* (*Verſalia*) ein Luſtſchloß des Königs in Frankreich, 4 Franzöſiſche Meilen von Paris.

à Verſe, *adv.* (von *verſer*) überflüßig, häufig, (daß es überlaufen möchte).

il pleut à verſe, es regnet ſtark.

à verſe d'eau, *adv.* als wenn man mit Fäſſern göſſe, wird bey ſtarkem Regen geſagt.

Verſe-eau, *ſ. m.* (von *verſer*) der Waſſermann unter den Himmelszeichen.

Verſer, *v. a. & n.* (von *verſare*, *verſum*) einſchenken; gieſſen; vergieſſen, als Blut, Thränen; ausgieſſen, ausſchütten; niederſchlagen, als der Regen das Getreide; ſich niederlegen, als das Getreide vom Regen, oder wegen ſeiner Schwere, wenn es reif iſt; umfallen, als ein Wagen; umwerfen, als Wagen, Schiffe ꝛc.

avoir mal verſé dans une charge, ſich übel verhalten haben in einem Dienſt.

verſé, ée, *part. & adj.* (*verſatus*) erfahren, klug.

Verſet, *ſ. m.* (von *verſus*) Verſickel, Abſatz in einer Schrift.

Verſificateur, *ſ. m.* (*verſificator*) ein ſchlechter Poet, ein Reimenmacher.

Verſification, *ſ. f.* (*verſificatio*) das Versmachen; die Geſchicklichkeit, Verſe zu machen; die Art Verſe zu machen.

Verſifier, *v. n.* (*verſificare*) Verſe machen.

Verſion, *ſ. f.* (*verſio*) Ueberſetzung in eine andere Sprache.

Verſo, *ſ. m.* (i. e. *folio verſo*) die Umſeite, weiſſe Seite eines Blatts, in Rechtshändeln; auch bey Kaufleuten. (die erſte Seite heißt *Recto*.)

Vert, e, *adj.* (von *virtus*) lebhaft, munter, friſch, ſ. Verd.

ce vieillard eſt encore vert, dieſer Alte iſt noch munter und lebhaft.

Vertèbre, *ſ. f.* (*vertebra*) ein Wirbelbein im Rückgrat.

Vertement, *adv.* (von *verd*, *vert*) nachdrücklich, ſtark, ohne ſchonen; tapfer.

Vertemoulte, Vertemoûte, *ſ. f.* das Recht einiger Herren, von allem Getreide, das durch Einheimiſche oder Fremde aus ihrem Gebiet ungemahlen weggeführet wird, ein gewiſſes zu fodern; die Gebühr, ſo deswegen entrichtet werden muß.

Vertenelles, *ſ. f. plur.* (von *vertere*) die Angeln an dem Schiff- und Steuerruder, worein und woran es gehenkt wird.

Vertevelle, *ſ. f.* (von *vertebra*) das Eiſen, worein das Schloß an der Thür fällt, wenn man zuſchließt.

Vertical, e, *adj.* (*verticalis*) *le point vertical*, der Wirbelpunct über uns in der Aſtronomie, Zenith.

Verticalement, *adv.* (von *vertical*) gerade oben auf oder über etwas.

Vertige, *ſ. m.* (*vertigo*) der Schwindel, Dummheit.

eſprit de vertige, ein toller, verrückter Kopf.

Vertigo, *ſ. m.* (Lat.) der Schwindel der Pferde; im Scherz, Eigenſinn; Thorheit, dummes Beginnen.

Vertir, *v. a.* ol. (*vertere*) überſetzen aus einer Sprache in die andere; acht geben, iſt nur in den Compoſitis noch gebräuchlich, als *convertir*, *divertir*, &c.

Vertu, *ſ. f.* (*virtus*) Kraft, Vermögen, Stärke,

Stärke, Macht: Tugend; Zucht; ein tugendhafter Mensch.

les vertus, die Kräfte in der heiligen Schrift, eine Ordnung der Engel.

en vertu, *adv.* durch; im Namen; durch Beystand; vermöge, vermittelst.

ce chifre a la vertu de dix, die Zahl gilt so viel als zehen.

face de homme fait vertu, wo Aufsicht ist, da arbeitet man besser.

vertu chou, vertu bleu, vertu de ma vie, sind liederliche Schwüre des gemeinen Volks.

Vertuëusement, *adv.* (von *vertuëux*) züchtig, tugendhaft, ehrbar.

Vertuëux, euse, *adj. & subst.* (Ital. *virtuoso*, von *virtus*) stark bey Kräften; tugendhaftig, züchtig, keusch.

Vertugade, *f. f.* ol. (Ital. *verdugo*, *verdugado*) ein ausgestopfter Wulst, oder ein Küssen, so die Weiber unter ihren Röcken trugen, damit sie etwas vom Leibe abstünden.

Vertugadier, *f. m.* ol. einer, der solche Küssen macht, ein Wulstmacher.

Vertugadin, *f. m.* ol. ein Wulst um den Leib, als eine Wurst, worauf die Weiberröcke ruhen; bey den Gärtnern ist es ein erhabener Ort von Rasen.

Vertugoi, *interj.* (von *vertu*, Kraft, und *goi*, ol. Gott) ein liederlicher Schwur.

Vertumnales, *f. f. plur.* (*vertumnalia*) das Herbstfest bey den Alten.

Vertumne, *f. m.* (*Vertumnus*) der Gartengott, bey den alten Römern.

Verve, *f. f.* (von *ferveo*) der Eifer, die gute Lust, die einem ankömmt, etwas zu thun, als Verse zu machen, zu mahlen ꝛc. ein närrischer Einfall; Eigensinn, Laune.

il étoit dans sa verve, er hatte eben rechte Lust dazu; er war bey guter Laune.

il ne faut prendre dans sa verve, man muß es thun, wenn er Lust dazu bekommen hat.

sa verve le tient, er hat seine närrische Weise bekommen.

Verveille, *f. f.* (von Werbel, Germ.) ein Ring oder Blech an des Falken Fuß, mit dem Namen oder Wappen.

Verveine, *f. f.* (*verbena*) Eisenkraut, ein Kraut, das vor diesem die Abgesandten in der Hand führten; it. allerley Laubwerk und Aeste bey den Alten.

Verveux, Vervet, *f. m.* (*everriculum*) eine Reusse zum Fischfangen von Garn.

Vesce, Vesse, *f. f.* (*vicia*) Wicken.

Vesceron, *f. m.* (von *vesse*) Vogelwicken.

Vésicaire, *f. f.* (*vesicaria*) Judenkirschen.

Vésicatoire, *f. m.* (*vesicatorium*) etwas, das einem eine große Blase zieht, wenn man es auflegt.

Vésicule, *f. f.* (*vesicula*) ein Bläslein.

la vésicule de fiel, das Gallbläslein.

Vesler, Veslin, *s.* Vêler, Vêlin.

Vesperie, *f. f.* (von *vespera*) eine Disputation, die Schüler zu exerciren, nach Mittage; it. die Theses, die einer, so Doctor werden will, gegen drey alte Doctores den Abend vorher vertheidigen muß; ein Verweis, ein Filz, den man einem giebt.

Vesperiser, *v. a.* einen Verweis, einen Filz geben.

Vespre, Vespres, *s.* Vêpre.

Vesse, *f. f.* (vom Lat. *visire*) ein schleichender Wind, der einem hinten entgeht; it. ein Schimpfwort, auf ein leichtfertig Weibsbild.

vesse de loup, crepitus lupi, eine Art Schwämme auf dem Felde, die rund und voll Staub sind, wenn sie braun und alt werden.

Vesse, (*vicia*) *s.* Vesce.

Vesser, *s.* Vessir.

Vesseron, *s.* Vesceron.

Vesseur, *f. m.* euse, *f.* (von *vesse*) einer, der immer Winde gehen läßt.

Vessie, *f. f.* (*vesica*) eine Blase, sonderlich im Leibe, als Urinblase ꝛc. it. auf der Haut, an Händen und Füssen; das Untertheil am Brennkolben, eine Branntweinsblase, oder Brennzeug.

il me semble, qu'on me donne vessie par le nez, es ist mir gar verdrießlich.

il me veut faire croire, que des vessies sont des lanternes, prov. er will mir eine Nase drehen.

Vessigon, *f. m.* (von *vesica*) eine Geschwulst, der Pferde an den Knien.

Vessir, oder Vesser, *v. n.* (*visire*) leise Winde hinten gehen lassen.

il vesse comme un roussin, er farzt als ein Karrengaul.

Vest, *f. m.* ol. (von *vestire*, *investire*) *le droit de vest*, das Investiturrecht.

Vesta, *f. f.* die Göttin Vesta bey den alten Römern.

Vestale, *f. f.* eine Vestalische Jungfrau oder Priesterin der Göttin Vesta; eine keusche und eingezogene Jungfer.

elle ne se pique pas d'être Vestale, sie ist nicht übrig keusch.

c'est une Vestale de marais, sie hat die Zucht an den Nagel gehangen.

Veste, *f. f.* (von *vestis*) eine Weste, ein Camisol, ein Unterrock der Männer; bey den orientalischen Völkern ein langer Oberrock.

Vestement, *s.* Vêtement.

Vestiaire, *f. m.* (*vestiarium*) die Kleidung oder die Unkosten, so auf die Kleidung eines Mönchen gehen; die Kleiderkammer in den Klöstern.

Vestibule, *f. m.* (*vestibulum*) der Eingang eines Hauses, das Vorgebäude, oder der Platz

am Eingang der erſte Theil der andern Höhlung im Ohr.

Veſtige, *ſ. m.* (*veſtigium*) ein Fußtarf eines Menſchen oder Thiers: die Spur des Wildes; ein Exempel, Vorbild der Nachfolge; eine Ueberbleibung, oder etwas überbliebenes von Alterthümern.

Veſtir, Veſture, ſ. Vêtir, Vêture.

Ver, *ſ. m.* (von *vetare*) in Languedoc, die Hegung der Wälder, Gärten, Wieſen ꝛc. das Verbot ſelbige mit Vieh zu betreiben.

Vêtement, *ſ. m.* (*veſtimentum*) ein Kleid, eine Kleidung, ſowohl für Manns- als Weibsperſonen.

Vétéran, e, *adj. & ſ. m.* (*veteranus*) ein alter ausgedienter Soldat; ein Officier, der zwanzig Jahr gedienet hat; der länger als ein Jahr in einer Claſſe in der Schule geſeſſen hat.

Vetillard, e, *adj. & ſubſt.* ſ. Vetilleur, und Vetilleux.

Vetille, *ſ. f.* (*vitiligatio*) ein Zankeiſen, ein eiſernes doppeltes Stänglein, an welches man viele Ringe an- und abmachen kan, wenn man den Vortheil weis; eitele Poſſen, unnütze Dinge.

Vétiller, *v. n.* unnütze Arbeit thun; über nichtswerthe Dinge zanken; wegen eines Pfennigs marken und ſchreyen.

Vetilleur, *ſ. m.* euſe, *f.* (*vitiligator*) ein Zeitverſchwender; der unnütze Arbeit, geringe Sachen treibt; der über kleine Händel viel Worte macht.

Vetilleux, euſe, *adj.* der mit nichtswürdigen Dingen umgeht.

Vêtir, *v. a.* (*veſtire*) kleiden; den Beſitz eines Dinges geben; an einer Windmühle die Tücher an die Flügel machen.

ſe vêtir, *v. r.* ſich kleiden; ſich anziehen.

vêtu, ë, *part. & adj.* (*veſtitus*) gekleidet; mit einem Viereck als zum Wappen verſehen, ſo mit ſeinen Spitzen als ein Rhombus ſteht.

vêtu d'une charge, mit einem Dienſt verſehen.

Vetturin, *ſ. m.* (Ital. *vetturino*, von *veſtura*, Lat.) ein Pferdverleiher in Italien.

Vêture, *ſ. f.* (von *veſtis*) das Einkleiden einer Perſon, ſo einen Monchorden annimmt; it. das Inveſtiren, die Verleihung eines Lehens.

Vetuſté, *ſ. f.* das Alter, Altwerden, wird von Sachen gebraucht, die mit der Zeit alt werden und verderben.

Veu, ë, *part.* ſ. Voir.

Veu, *ſ. m.* ſ. Vœu und Vû.

Veuë, ſ. Vûë.

Veuf, *ſ. m.* Veuve, *f. & adj.* (*viduus*) ein Wittwer, ein Wittmann; eine Wittwe; im Scherz, auch eine Perſon, der der Freyer oder der Liebſte vor der Hochzeit weggeſtorben iſt; it. beraubt eines Dinges; eine Art Tuchen, violblau und weiß.

une nuit veuve de lune & étoiles, poët. eine finſtere Nacht, da weder Mond noch Sterne ſcheinen.

Veuille, *Conj. Præſens*, (von *vouloir*) ich wolle.

Veule, *adj. c.* (welk) matt, von Hunger und Durſt, die Gärtner brauchen es von ſchlechter Erde und langen dünnen Aeſten.

étoffe veule, Zeug, der nicht wohl geſchlagen iſt.

Veuque, ſ. Vûque.

Veuſte, *ſ. f.* bey den Münzmeiſtern, die blaſſe Farbe des Goldes.

Veuvage, *ſ. m.* (von *veuf*) der Witwenſtand.

Veuve, *adj. & ſubſt. f.* ſ. Veuf.

Veux, (von *vouloir*) *je veux*, ich will, *tu veux*, du willſt, *il veut*, er will.

Vexation, *ſ. f.* (*vexatio*) Plage und Drangſal, die man den Unterthanen anthut, oder in Rechtsſachen, ein ſchlimmer Advocat.

Vexer, *v. a.* (*vexare*) einen mit Proceſſen plagen, oder ſonſt Verdruß anthun.

ſe vexer, *v. r.* ſich plagen, einander plagen.

Viage, *ſ. m.* (von *vie*, *vita*) das Leben, die Lebenszeit eines Menſchen, in Rechtsſachen.

Viager, e, *adj.* (von *vie*, *vita*) ſo lang als einer, oder eine lebt.

Viande, *ſ. f.* (von *vivere*) zugerichtet Fleiſch; Speiſe.

groſſe viande, gemäſtet Fleiſch.

menuë viande, allerhand geflügelt Fleiſch.

un jour de viande, ein Tag, daran man Fleiſch eſſen darf.

viande de carême, Faſtenſpeiſen.

viande creuſe, Speiſen, die nicht ſättigen.

viande ſalutaire, heilſame Lehre.

ce n'eſt pas de la viande pour vos oiſeaux, das iſt nicht für euren Schnabel.

Viander, *v. a.* (von *viande*) zu Felde gehen, auf die Weide gehen, wird bey den Jägern von den Hirſchen geſagt.

Viandis, *ſ. m.* das Freſſen oder Weiden der Hirſche.

Viatique, *ſ. m.* (*viaticum*) ein Zehrgeld der Mönche auf dem Wege.

le viatique ſacré, die geiſtliche Wegzehrung, das heilige Abendmahl.

Vibailli, ſ. Vice-bailli.

Vibord, *ſ. m.* der oberſte Bord am Schiff.

Vibration, *ſ. f.* (*vibratio*) eine Bewegung hin und her, als von Perpendickeln oder andern Körpern; it. als des Seidenwurmmännleins, wenn er ſich gattet.

Vicaire, *ſ. m.* (*vicarius*) ein Statthalter, Stellverwalter, Stellverweſer.

Vicaire temporel, ein Vicarius auf gewiſſe Zeit.

Vicairie, *ſ. f.* die Statthalterſtelle; it. Pfarrdienſte, ſo durch einen Verweſer verwaltet werden.

Vica-

Vicarial, e, *adj.* (*vicarialis*) *puiſſance vicariale*, Statthaltersmacht.
Vicariat, *ſ. m.* Statthalteramt, Verweſung einer Pfarre; Amt, Würde, Gebiet eines Verweſers.
Vice, *ſ. m.* (*vitium*) ein Gebrechen; ein Laſter; Fehler, Mangel.
Vice-Admiral, *ſ. m.* Unteradmiral; das Unteradmiralsſchiff.
Vice-bailli, Vibailli, *ſ. m.* ein Bedienter, ſo wider Räuber, falſche Münzer und Landſtreicher gerichtlich verfährt; Unterlandvogt.
Vice-chancelier, *ſ. m.* der vornehmſte Cardinal und Bediente am Päbſtlichen Hofe.
Vice-doge, *ſ. m.* Rathsherr zu Venedig, ſo den Herzog vertritt, wenn er abweſend iſt.
Vice-gérant, *ſ. m.* (*vices gerens*) ein geiſtlicher Unterrichter eines Biſchofs, Vitzthum.
Vice-gérante, *ſ. f.* Unterpriorinn, in einem Nonnenkloſter.
Vice-legat, *ſ. m.* der Päbſtliche Statthalter zu Avignon.
Vice-legation, *ſ. f.* Statthalterſchaft zu Avignon.
Vicé procureur, *ſ. m.* Unterſachwalter.
Vice-reine, *ſ. f.* eines Königlichen Statthalters Gemahlinn.
Vice-roi, *ſ. m.* (*vices regis gerens*) königlicher Statthalter, Unterkönig.
Vice-royauté, *ſ. f.* unterkönigliche Regimentsſtelle.
Vice-ſénéchal, ſ. Sénéchal.
Vicier, *v. a.* (*vitiare*) ungültig machen, vernichten, in Rechtsſachen.
cette clauſe ne vicie pas, dieſer Punkt iſt der Sache nicht nachtheilig.
vicé, ée, part. & adj. verdorben, als Waaren.
Vicieuſement, *adv.* (von *vicieux*) laſterhaft. ärgerlich.
Vicieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*vitioſus*) gebrechlich am Leibe; laſterhaft, bös im Gemüthe; voll Fehler, als ein Buch; ungültig in Rechten; mangelhaft, als ein Contract ꝛc.
Viciſſitude, *ſ. f.* (*viciſſitudo*) die Abwechslung, als der Jahrszeiten, der Händel dieſer Welt ꝛc.
Vicomte, *ſ. m.* (*vice-comes*) ein Titel gewiſſer Grafen, die in Engelland ihren Sitz nach den Grafen haben; in der Normandie iſt es ein Unterrichter; als ol. Wickgrafen in Deutſchland: als Vicecomes; item ein Steuereinnehmer, ol.
Vicomté, *ſ. m. & f.* (*vice-comitatus*) die Würde eines Vicomte, ſein Land.
Vicomteſſe, *ſ. f.* die Gemahlinn des Vicomte.
Vicomtier, *adj. m. chemin vicomtier*, nicht die Heerſtraße; ein Beyweg in einigen Gegenden.
Victimaire, *ſ. m.* Opferprieſter bey den alten Heiden.
Victime, *ſ. f.* (*victima*) ein Opfer, das geſchlachtet wird.
être la victime de la colère de quelqu'un, jemands Zorn ausſtehen.
Victoire, *ſ. f.* (*victoria*) der Sieg, die Ueberwindung; die Siegsgöttin; it. ein Weibername.
Victor, *ſ. m.* (Lat.) ein Mannsname.
Victorieux, euſe, *adj.* (qs. *victorioſus*) ſieghaft.
la grace victorieuſe, in der Theologie, die kräftig wirkende Gnade, die von unfehlbarer Wirkung iſt.
Victoriole, *ſ. f.* (*victoriola*) ein kleiner Sieg.
Victüailles, *ſ. f. pl.* (von *victus*, *victualia*) Lebensmittel, (meiſtens nur auf Schiffen).
Victüailleur, *ſ. m.* der auf den Schiffen Lebensmittel anſchaffen muß; it. andern Vorrath.
Vidame, *ſ. m.* (*vice-dominus*) Verweſer eines Biſchofs, in der weltlichen Verwaltung ſeines Stifts.
Vidamie, Vidame, *ſ. f.* Stiftshauptmannſchaft, Verweſung eines Bißthums; it. geiſtlich Lehn, ſo einer von einem Stifte hat.
Videlle, *ſ. f.* das Paſtetenbeckerrädlein, womit ſie den Teig ſchneiden.
Vidimer, *v. a.* (von *vidimus*) eine Copey gegen das Original halten, und collationiren, in Proceß- oder gerichtlichen Sachen.
Vidimus, *ſ. m.* (Lat.) eine Schrift, die gegen das Original gehalten u. recht befunden iſt.
Vidüité, *ſ. f.* (*viduitas*) die Wittwenſchaft.
Vie, *ſ. f.* (*vita*) das Leben; die Lebenszeit; der Lebenslauf; Lebensart; Lebensunterhalt; luſtige Zeit; Dauer, Währung eines Dinges.
être de grande (*petite*) *vie*, viel, (wenig) eſſen.
faire la vie, ſich luſtig machen.
faire une vie de diable, grauſam turniren.
faire vie, qui dure, machen, daß man auskommen kann.
il lui a fait une belle vie, er hat ihn wohl empfangen, (ſpottweiſe).
ſa femme lui fera une belle vie, ſein Weib wird mit ihm zanken. (im Scherz).
eau de vie, Brantwein.
Viedaſe, *ſ. m. vulg.* die Ruthe eines Eſels; ein Schimpfwort, ein dummer Menſch, ein Tölpel.
Vieil, *adj. m.* ol. (von *vetulus*) alt. (itzt ſagt man dafür *vieux*; und wird *vieil* nur noch in folgenden Redensarten gebraucht;)
le vieil Adam, oder *le vieil homme*, der alte Menſch, der alte Adam, die Erbſünde bey den Theologis.
le vieil de la montagne, der Fürſt eines beſondern Volks in den Gebirgen zwiſchen Damaſco und Antiochia, zur Zeit der Creuzzüge.

am Eingang der erſte Theil der andern Höhlung im Ohr.

Veſtige, *ſ.m.* (*veſtigium*) ein Fußtapf eines Menſchen oder Thiers; die Spur des Wildes; ein Exempel, Vorbild der Nachfolge; eine Ueberbleibung, oder etwas überbliebenes von Alterthümern.

Veſtir, Veſture, ſ. Vêtir, Vêture.

Ver, *ſ.m.* (von *vetare*) in Languedoc, die Hegung der Wälder, Gärten, Wieſen ꝛc. das Verbot ſelbige mit Vieh zu betreiben.

Vêtement, *ſ.m.* (*veſtimentum*) ein Kleid, eine Kleidung, ſowohl für Manns- als Weibsperſonen.

Vétéran, e, *adj. & ſ.m.* (*veteranus*) ein alter ausgedienter Soldat; ein Officier, der zwanzig Jahr gedienet hat; der länger als ein Jahr in einer Claſſe in der Schule geſeſſen hat.

Vetillard, e, *adj. & ſubſt.* ſ. Vetilleur, und Vetilleux.

Vetille, *ſ.f.* (*vitiligatio*) ein Zankeiſen, ein eiſernes doppeltes Stänglein, an welches man viele Ringe an- und abmachen kan, wenn man den Vortheil weis; eitele Poſſen, unnütze Dinge.

Vétiller, *v.n.* unnütze Arbeit thun; über nichtswerthe Dinge zanken; wegen eines Pfennigs marken und ſchreyen.

Vetilleur, *ſ.m.* euſe, *f.* (*vitiligator*) ein Zeitverſchwender; der unnütze Arbeit, geringe Sachen treibt; der über kleine Händel viel Worte macht.

Vetilleux, euſe, *adj.* der mit nichtswürdigen Dingen umgeht.

Vêtir, *v.a.* (*veſtire*) kleiden; den Beſitz eines Dinges geben; an einer Windmühle die Tücher an die Flügel machen.

ſe vêtir, *v.r.* ſich kleiden; ſich anziehen.

vêtu, ë, *part. & adj.* (*veſtitus*) gekleidet; mit einem Viereck als zum Wappen verſehen, ſo mit ſeinen Spitzen als ein Rhombus ſteht.

vêtu d'une charge, mit einem Dienſt verſehen.

Vetturin, *ſ.m.* (Ital. *vetturino*, von *veſtura*, Lat.) ein Pferdverleiher in Italien.

Vêture, *ſ.f.* (von *veſtis*) das Einkleiden einer Perſon, ſo einen Monchorden annimmt; it. das Inveſtiren, die Verleihung eines Lehens.

Vetuſté, *ſ.f.* das Alter, Altwerden, wird von Sachen gebraucht, die mit der Zeit alt werden und verderben.

Veu, ë, *part.* ſ. Voir.

Veu, *ſ.m.* ſ. Vœu und Vû.

Veuë, ſ. Vûë.

Veuf, *ſ.m.* Veuve, *f. & adj.* (*viduus*) ein Wittwer, ein Wittmann; eine Wittwe; im Scherz, auch eine Perſon, der der Freyer oder der Liebſte vor der Hochzeit weggeſtorben iſt; it. beraubt eines Dinges; eine Art Tulpen, violblau und weiß.

une nuit veuve de lune & étoiles, poët. eine finſtere Nacht, da weder Mond noch Sterne ſcheinen.

Veuille, *Conj. Preſens*, (von *vouloir*) ich wolle.

Veule, *adj.c.* (welk) matt, von Hunger und Durſt, die Gärtner brauchen es von ſchlechter Erde und langen dünnen Aeſten.

étoffe veule, Zeug, der nicht wohl geſchlagen iſt.

Veuque, ſ. Vûque.

Veuſte, *ſ.f.* bey den Münzmeiſtern, die blaſſe Farbe des Goldes.

Veuvage, *ſ.m.* (von *veuf*) der Wittwenſtand.

Veuve, *adj. & ſubſt.f.* ſ. Veuf.

Veux, (von *vouloir*) *je veux*, ich will, *tu veux*, du willſt, *il veut*, er will.

Vexation, *ſ.f.* (*vexatio*) Plage und Drangſal, die man den Unterthanen anthut, oder in Rechtsſachen, ein ſchlimmer Advocat.

Vexer, *v.a.* (*vexare*) einen mit Proceſſen plagen, oder ſonſt Verdruß anthun.

ſe vexer, *v.r.* ſich plagen, einander plagen.

Viage, *ſ.m.* (von *vie*, *vita*) das Leben, die Lebenszeit eines Menſchen, in Rechtsſachen.

Viager, e, *adj.* (von *vie*, *vita*) ſo lang als einer, oder eine lebt.

Viande, *ſ.f.* (von *vivere*) zugerichtet Fleiſch; Speiſe.

groſſe viande, gemäſtet Fleiſch.

menuë viande, allerhand geflügelt Fleiſch.

un jour de viande, ein Tag, daran man Fleiſch eſſen darf.

viande de carême, Faſtenſpeiſen.

viande creuſe, Speiſen, die nicht ſättigen.

viande ſalutaire, heilſame Lehre.

ce n'eſt pas de la viande pour vos oiſeaux, das iſt nicht für euren Schnabel.

Viander, *v.a.* (von *viande*) zu Felde gehen, auf die Weide gehen, wird bey den Jägern von den Hirſchen geſagt.

Viandis, *ſ.m.* das Freſſen oder Weiden der Hirſche.

Viatique, *ſ.m.* (*viaticum*) ein Zehrgeld der Mönche auf dem Wege.

le viatique ſacré, die geiſtliche Wegzehrung, das heilige Abendmahl.

Vibailli, ſ. Vice-bailli.

Vibord, *ſ.m.* der oberſte Bord am Schiff.

Vibration, *ſ.f.* (*vibratio*) eine Bewegung hin und her, als von Perpendickeln oder andern Körpern; it. als des Seidenwurmmännleins, wenn er ſich gattet.

Vicaire, *ſ.m.* (*vicarius*) ein Statthalter, Stellverwalter, Stellverweſer.

Vicaire temporel, ein Vicarius auf gewiſſe Zeit.

Vicairie, *ſ.f.* die Statthalterſtelle; it. Pfarrdienſte, ſo durch einen Verweſer verwaltet werden.

Vica-

Vicarial, e, *adj.* (*vicarialis*) *puiſſance vicariale*, Statthaltersmacht.
Vicariat, *ſ. m.* Statthalteramt, Verweſung einer Pfarre; Amt, Würde, Gebiet eines Verweſers.
Vice, *ſ. m.* (*vitium*) ein Gebrechen; ein Laſter; Fehler, Mangel.
Vice-Admiral, *ſ. m.* Unteradmiral; das Unteradmiralsſchiff.
Vice-bailli, Vibailli, *ſ. m.* ein Bedienter, ſo wider Räuber, falſche Münzer und Landſtreicher gerichtlich verfährt; Unterlandvogt.
Vice-chancelier, *ſ. m.* der vornehmſte Cardinal und Bediente am Päbſtlichen Hofe.
Vice-doge, *ſ. m.* Rathsherr zu Venedig, ſo den Herzog vertritt, wenn er abweſend iſt.
Vice-gérant, *ſ. m.* (*vices gerens*) ein geiſtlicher Unterrichter eines Biſchofs, Vitzthum.
Vice-gérante, *ſ. f.* Unterpriorinn, in einem Nonnenkloſter.
Vice-legat, *ſ. m.* der Päbſtliche Statthalter zu Avignon.
Vice-legation, *ſ. f.* Statthalterſchaft zu Avignon.
Vicé procureur, *ſ. m.* Unterſachwalter.
Vice-reine, *ſ. f.* eines Königlichen Statthalters Gemahlinn.
Vice-roi, *ſ. m.* (*vices regis gerens*) königlicher Statthalter, Unterkönig.
Vice-royauté, *ſ. f.* unterkönigliche Regimentsſtelle.
Vice-ſénéchal, ſ. Sénéchal.
Vicier, *v. a.* (*vitiare*) ungültig machen, vernichten, in Rechtsſachen.
cette clauſe ne vicie pas, dieſer Punkt iſt der Sache nicht nachtheilig.
vicé, ée, part. & adj. verdorben, als Waaren.
Vicieuſement, *adv.* (von *vicieux*) laſterhaft. ärgerlich.
Vicieux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*vitioſus*) gebrechlich am Leibe; laſterhaft, bös im Gemüthe; voll Fehler, als ein Buch; ungültig in Rechten; mangelhaft, als ein Contract ꝛc.
Viciſſitude, *ſ. f.* (*viciſſitudo*) die Abwechslung, als der Jahrszeiten, der Händel dieſer Welt ꝛc.
Vicomte, *ſ. m.* (*vice-comes*) ein Titel gewiſſer Grafen, die in Engelland ihren Sitz nach den Grafen haben; in der Normandie iſt es ein Unterrichter; als ol. Wickgrafen in Deutſchland: als Vicecomes; item ein Steuereinnehmer, ol.
Vicomté, *ſ. m. & f.* (*vice-comitatus*) die Würde eines Vicomte, ſein Land.
Vicomteſſe, *ſ. f.* die Gemahlinn des Vicomte.
Vicomtier, *adj. m. chemin vicomtier*, nicht die Heerſtraße; ein Beyweg in einigen Gegenden.
Victimaire, *ſ. m.* Opferprieſter bey den alten Heiden.
Victime, *ſ. f.* (*victima*) ein Opfer, das geſchlachtet wird.
être la victime de la colère de quelqu'un, jemands Zorn ausſtehen.
Victoire, *ſ. f.* (*victoria*) der Sieg, die Ueberwindung; die Siegsgöttin; it. ein Weibername.
Victor, *ſ. m.* (Lat.) ein Mannsname.
Victorieux, euſe, *adj.* (qs. *victorioſus*) ſieghaft.
la grace victorieuſe, in der Theologie, die kräftig wirkende Gnade, die von unfehlbarer Wirkung iſt.
Victoriole, *ſ. f.* (*victoriola*) ein kleiner Sieg.
Victüailles, *ſ. f. pl.* (von *victus*, *victualia*) Lebensmittel, (meiſtens nur auf Schiffen).
Victüailleur, *ſ. m.* der auf den Schiffen Lebensmittel anſchaffen muß; it. andern Vorrath.
Vidame, *ſ. m.* (*vice-dominus*) Verweſer eines Biſchofs, in der weltlichen Verwaltung ſeines Stifts.
Vidamie, Vidame, *ſ. f.* Stiftshauptmannſchaft, Verweſung eines Bißthums; it. geiſtlich Lehn, ſo einer von einem Stifte hat.
Videlle, *ſ. f.* das Paſtetenbeckerrädlein, womit ſie den Teig ſchneiden.
Vidimer, *v. a.* (von *vidimus*) eine Copey gegen das Original halten, und collationiren, in Proceß- oder gerichtlichen Sachen.
Vidimus, *ſ. m.* (Lat.) eine Schrift, die gegen das Original gehalten u. recht befunden iſt.
Vidüité, *ſ. f.* (*viduitas*) die Wittwenſchaft.
Vie, *ſ. f.* (*vita*) das Leben; die Lebenszeit; der Lebenslauf; Lebensart; Lebensunterhalt; luſtige Zeit; Dauer, Währung eines Dinges.
être de grande (*petite*) *vie*, viel, (wenig) eſſen.
faire la vie, ſich luſtig machen.
faire une vie de diable, grauſam turniren.
faire vie, qui dure, machen, daß man auskommen kann.
il lui a fait une belle vie, er hat ihn wohl empfangen, (ſpottweiſe).
ſa femme lui fera une belle vie, ſein Weib wird mit ihm zanken. (im Scherz).
eau de vie, Brantwein.
Viedaſe, *ſ. m. vulg.* die Ruthe eines Eſels; ein Schimpfwort, ein dummer Menſch, ein Tölpel.
Vieil, *adj. m.* ol. (von *vetulus*) alt. (itzt ſagt man dafür *vieux*; und wird *vieil* nur noch in folgenden Redensarten gebraucht;)
le vieil Adam, oder *le vieil homme*, der alte Menſch, der alte Adam, die Erbſünde bey den Theologis.
le vieil de la montagne, der Fürſt eines beſondern Volks in den Gebirgen zwiſchen Damaſco und Antiochia, zur Zeit der Creuzzüge.

Vieil-

Vieillard, *ſ. m.* (von *vieil*) ein alter Mann.
Vieille, *adj. f.* ſ. Vieux.
Vieille, *ſ. f.* (*vetula*) eine alte Frau.
Vieilleries, *ſ. f. pl.* (von *vieil*) alte Sachen, Plunder.
Vieilleſſe, *ſ. f.* (*vieil*) das Alter, alte Leute.
Vieillir, *v. n.* (von *vieil*) alt werden, veralten.
Vieillot, *ſ. m.* otte, *f.* & *adj.* (von *vieil*) ältlich, ein wenig alt.
Vielle, *ſ. f.* (It. *viola*, von gigel) eine Leyer.
Vieller, *v. n.* leyern; langſam arbeiten oder gehen ꝛc.
Vielleur, *ſ. m.* ein Leyermann.
Vienne, *ſ. f.* (*Vienna*) Wien in Frankreich und in Oeſterreich.
Vientrage, *ſ. m.* (von *vin*) Weinzins, den man theils Obrigkeiten geben muß.
Vierge, *ſ. f. adj. c.* (*virgo*) eine Jungfrau; die Jungfrau Maria; die Jungfrau, ein Himmelszeichen; die Gerechtigkeit, bey den Poeten; was noch wie von Natur iſt, oder man noch nicht gebraucht hat.
la cire vierge, Jungferwachs, wie es aus dem Bienſtock kömmt.
l'huile vierge, Oel, das ohne Preſſe heraus getropft iſt.
or vierge, Gold, wie aus dem Bergwerke kömmt.
argent vierge, Silber noch in Platten.
cuivre vierge, noch nie geſchmolzen Kupfer.
parchemin vierge, Pergament, ſo aus dem Häutlein gemacht iſt, das ein Kind mit zur Welt bringt.
mercure vierge, Queckſilber, das man ſchon fließend in den Minen findet.
vigne vierge, ein großer Weinſtock, der nicht trägt.
médaille vierge, eine Münze, wie ſie vom Stempel kömmt, ungeputzt ꝛc.
une épée vierge, ein Degen, den man noch nie ausgezogen hat.
Vieux, *adj. m.* Vieille, *f.* (von *vetus*) alt.
Vieux-oing, oder Vieux-oint, *ſ. m.* Wagenſchmiere.
Vif, *ſ. m.* Vive, *adj.* & *ſubſt.* (*vivus*) lebendig; lebhaft, munter; hitzig; heftig; ſcharfſinnig; friſch, neu; empfindlich; ſtark; natürlich, nach der Natur, nach dem Leben gemacht.
la chair vive, oder nur bloß *le vif*, das friſche Fleiſch unter dem unempfindlichen faulen, oder unter dem Huf der Pferde.
les oeuvres vives, ſind auf den Schiffen die Theile ſo ſich ins Waſſer tauchen.
des eaux vives, Quellwaſſer.
ces attelier eſt vif, dieſe Werkſtatt iſt immer voll Leute.
de la chaux vive, ungelöſchter Kalk.
bâtir ſur un fond vif, auf feſten Grund bauen.
équarri à vive arrête, Holz, daran die Ecken ſcharf gehauen ſind.
du vif-argent, oder *argent vif*, Queckſilber.
des cheveux vifs, Haare, die in die Parucke gemacht ſind, als rechte Haupthaare.
feu vif, froid vif, heißes Feuer, brennende Kälte.
de vive force, mit ganzer Gewalt, nachdrücklich.
une forêt vive, ein wohlbewachſener Wald.
le vif d'un arbre, das Innerſte eines Baums.
le vif d'une colonne, das längſte Theil, der runde Leib einer Säule.
le vif de l'eau, die rechte Tiefe, ſo die Flut macht in der See.
tirer au vif, nach dem Leben mahlen.
piquer juſqu'au vif, ins Leben hinein weh thun; empfindlich ſchmerzen.
Vigier, *ſ. m.* (*vigica rupes*) ein Name, der einigen im Meer verborgenen Klippen in der Gegend der Azoriſchen Inſeln gegeben wird.
Vigilamment, *adv* (*vigilanter*) wachſamlich, mit Fleiß, Aemſigkeit
Vigilance, *ſ. f.* (*vigilantia*) Wachſamkeit, Munterkeit, Fleiß; it. *ſ. m.* Vigilantius, ein Mannsname.
Vigilant, e, *adj.* (*vigilans*) wachſam, munter, fleißig.
Vigile, *ſ. f.* (*vigilia*) der heilige Abend eines Feſtes (im Brevier); it. *ſ. m.* Vigilius, ein Mannsname.
Vigiles, *ſ. f. pl.* (*vigiliæ*) die Seelmeſſen, die man zu früh hält.
Vigintiverat, *ſ. m.* (*vigintiviratus*) das Amt der Zwanziger, bey den alten Römern.
Vigne, *ſ. f.* *vinea*) ein Weinſtock: ein Weinberg; im geiſtlichen Verſtande, das Volk Iſrael; oder die chriſtliche Kirche.
la vigne coulé, der Weinſtock treibt und blühet.
la vigne poivrette, Hundlauch, ein Kraut, wird von einigen in dem Sallat gegeſſen.
un Jean des vignes, nennt man im Spott einen übelgeſtalten närriſchen Menſchen.
après nous faſſe les vignes, qui voudra, prov. die nach uns kommen, mögen auch ſorgen.
Vigneron, *ſ. m.* onne, *f.* (von *vigne*) ein Arbeiter oder Arbeiterinn im Weinberge.
Vignette, *ſ. f.* (von *vigne*) eine Zierat, ſo die Buchdrucker oben über den Anfang einer Schrift machen, eine Leiſte, ein Stock, ſo vor dieſem aus Weinlaub beſtund.
Vignole, *ſ. m.* (von *vigne*) ein Land, da viel Wein wächſt, ein Weinland, Weingebirge.
Vignot, *ſ. m.* eine Art großer Seemuſcheln.
Vigogne, *ſ. f.* eine Art Hammel aus Peru.
de la vigogne, Wolle von dieſen Hämmeln.
Vigogne, *ſ. m.* ein Hut von ſolcher Wolle.

Vigor-

Vigotte, oder Vigote, *ſ. f.* ein Bret mit Löchern, die eben ſo groß ſind, als eine Kugel in jedes Stücke ſeyn muß, dadurch man die Kugeln probirt, ob ſie ſich ſchicken.
Vigoureuſement, *adv.* tapfer, gewaltiglich.
Vigoureux, euſe, *adj.* (von *vigor*, qs. *vigoroſus*) munter, friſch; beherzt; tapfer; ſtark bey Kräften.
Viguerie, *ſ. f.* (von *viguier*) das Amt eines Schulzens oder Dorfrichters; das Gebiet, worüber er geſetzt iſt.
Vigueur, *ſ. f.* (*vigor*) Stärke; Kraft, Nachdruck; Herzhaftigkeit; Standhaftigkeit; Macht, Gewalt.
Viguier, *ſ. m.* (von *vicus*) ein Schulze, ein Unterrichter.
Vil, e, *adj.* (*vilis*) ſchlecht, gering.
Vilace, vilage, vilageois, ſ. Villa.
Vilain, e, *adj. & ſubſt.* (von *villa*, qs. *villanus*) garſtig, unflätig; unzüchtig; unſauber; unrein, ſchmutzig; ſchändlich; unanſtändig; geizig, filzig; dumm, alber, närriſch; häßlich, übel gebildet; übel gemacht; grob, bäuriſch; regnicht, dreckicht; zu ſchlecht oder zu leicht, als eine Münze; *ſubſt.* ein Bauer; eine Bäuerinn; Narr; Närrinn; grober Bengel; grobe Dirne; Hurenſchelm; Hure; Unflat; karger Filz ꝛc.
fi le vilain! o der garſtige Menſch!
il fait vilain, es iſt garſtig Wetter, es iſt garſtiger Weg.
à vilain, vilain & demi, gegen einen groben Kerl muß man wieder grob ſeyn.
Vilainement, *adv.* garſtiger Weiſe.
Vilanelle, vilaſſe, ſ. Villa.
Vilcom, *ſ. m.* (Germ.) Willkommen, ein großes Glas, ſo man zum Willkommen austrinkt.
Vile, ſ. Ville.
Vilebrequin, oder virebrequin, *ſ. m.* Germ. Weinborecken) ein Bohrer, den man mit einem Heft, ſo einer Handhebe gleicht, an die Bruſt ſetzt, ein Windelbohrer.
Vilement, *adv.* (von *vil*) ſchlechter Weiſe, geringer Weiſe.
Vilenage, ſ. Villenage.
Vilenie, *ſ. f.* (von *vilain*) Unflat, Unſauberkeit; unzüchtige Worte; garſtige Scheltworte; Geiz, Kargheit; Schandthat.
un lion ſans vilenie, ein Löwe in den Wappen, der ſein Glied nicht unten am Bauch hat.
Vileté, *ſ. f.* (von *vil*) *la vileté du prix*, der geringe Preis.
la vileté de la matiere, die ſchlechte Materie.
Viletre, ſ. Villette.
Vilipender, *v. a.* (von *vilis* und *pendere*) gering achten.
Villace, ſ. Villaſſe.
Village, *ſ. m.* (von *villa*, qs. *villagium*) ein Dorf.
Villageois, *ſ. m.* e, *f.* ein Bauer, der auf dem Dorfe wohnt; eine Bäuerinn.
Villageois, e, *adj.* grob, bäueriſch.
Villain, ſ. Vilain.
Villan; *coton villan*, eine Art Baumwolle aus Aleppo.
Villanelle, *ſ. f.* (von *villa*, *villanus*) ein Bauerlied, deſſen Verſe oder Abſätze ſich immer auf einerley Art enden.
Villaſſe, *ſ. f.* Schmähwort, Lumpenort, Städtlein; auch eine große Stadt, wenn man mit Verachtung davon redet.
Ville, *ſ. f.* (*villa*) die Stadt, die Bürgerſchaft; Abgeordneten der Bürgerſchaft.
il eſt à la ville, er iſt in der Stadt, d. i. nicht auf dem Lande.
il eſt en ville, er iſt in der Stadt, d. i. nicht zu Hauſe.
Villecaſtin, Art von ſpaniſcher Wolle.
Villenage, *ſ. m.* (von *vilain*) Frondienſte eines Guts; Hofdienſte der Bauern.
Villette, *ſ. f.* (von *ville*) ein Städtlein.
Villonner, *v. a.* (von *villon*, eine falſche Münze vor dieſem) einen betrügen.
Vimaire, *ſ. f.* (*vi majore*) in theils Forſtordnungen, ein Sturmwind, ſo die Bäume im Walde umreißt.
Vin, *ſ. m.* (*vinum*) der Wein; it. das Trinkgeld, ſo man einigen Leuten giebt.
pot de vin, oder *vin du marché*, der Leykauf, beym Kauf, was man noch darüber giebt.
vin à deux oreilles, Wein, worüber man den Kopf ſchüttelt.
vin à une oreille, Wein, der noch ziemlich gut iſt, den man noch lobt.
vin de l'étrier, Abſchiedstrunk.
vin émetique, Brechtrank.
porter bien le vin, wacker ſaufen können.
Vinade, *ſ. f.* Frohnfuhren der Unterthanen zu Heimführung des herrſchaftlichen Weins aus dem Weinberge.
Vinage, *ſ. m.* (von *vin*) Weinzins, den man von der Kufe geben muß.
Vinaigre, *ſ. m.* (*vin aigre*, *vinum acre*) Weineßig; it. Eßig überhaupt.
un habit de vinaigre, ein dünnes Kleid bey kaltem Wetter.
Vinaigrer, *v. a.* (von *vinaigre*) Eßig an etwas thun.
Vinaigrette, *ſ. f.* gekocht Fleiſch, kalt in Oel und Eßig zugerichtet; eine Art kleiner Chaiſen oder Kaleſchen mit zwey Rädern, worauf ein Menſch einen führen kann.
Vinaigrier, *ſ. m.* (von *vinaigre*) ein Eßighändler; ein klein Eßiggeſchirr zur Tafel zu gebrauchen.
Vincent, *ſ. m.* (*Vincentius*) ein Mannsname.
Vincetoxicum, *ſ. m.* (Lat.) ein Kraut, Schwalbenwurzel.

Vindas,

Vindas, *ſ. m.* (von winden) ein gewiſſer Haſpel, ſo man braucht, die großen Schiffe zu bewegen.

Vindicatif, ive, *adject.* (von *vindicare*) rachgierig.

juſtice vindicative, die ſtrafende Gerechtigkeit.

Vindicte, *ſ. f.* (*vindicta*) in Rechtsſachen, Rache.

Vinée, *ſ. f.* (von *vin*) das, was einem ein Jahr am Wein wächſt, die Weinerndte, die Weinleſe, die man in den Keller bekommen hat.

Vineux, euſe, *adj.* (*vinoſus*) nach Wein ſchmeckend oder riechend; im Scherz ſagt man es von Ländern, wo viel Wein wächſt.

couleur vineuſe oder *rouge vineux*, eine Farbe bey den Färbern, als rother Wein.

Vingeon, *ſ. f.* eine Art kleiner wilder Enten.

Vingt, oder vint, *ſ. m.* (*viginti*) zwanzig.

les vingt quatre, die vier und zwanzig Königlichen Kammermuſikanten.

Vingtaine, vintaine, *ſ. f.* (von *vint*) eine Zahl von zwanzig, *vulg.* eine Stiege; ein Seil bey den Müllern ihren Mühlſtein aufzuheben und zu behauen; ein Seil der Mäurer, einen Stein im Aufziehen von der Mauer abzuhalten, daß er nicht anſtoßt.

Vingtiéme oder Vintiéme, *adj. c.* (von *vint*) der Zwanzigſte.

Viol, *ſ. m.* (von *violare*) die Nothzüchtigung, das gewaltthätige Schänden der Weibsperſonen.

Violat, *adj. m.* (von *viola*) das mit Viol- oder Veilſaft gemacht iſt.

Violateur, *ſ. m.* trice, *f.* (von *violare*) ein Uebertreter der Geſetze, der etwas entheiliget.

Violation, *ſ. f.* (*violatio*) das Entheiligen, das Vergreifen, an einem Ort, an einer Perſon; das Brechen, als eines Eides.

Viole, *ſ. f.* (von *fides*, *ium*, Fidel) eine Geige, eine Violine.

Violement, *ſ. m.* (von *violare*) das Nothzüchtigen; das Uebertreten, das Brechen oder Nichthalten ſeines Eides; das Vergreifen an einer Perſon.

Violemment, *adv.* (*violenter*) gewaltthätiger Weiſe.

Violence, *ſ. f.* (*violentia*) Gewaltthätigkeit, Gewalt, ſo man anthut; Zwang; Unterdrückung; Heftigkeit.

ſe faire violence, ſich zwingen.

Violent, e, *adj.* (*violentus*) ſtark, gewaltig, heftig; gewaltſam, als ein gewaltſamer Tod; gewaltthätig; hitzig.

Violenter, *v. a.* (von *violent*) Gewalt anthun, zwingen mit Gewalt; zu weit erſtrecken, als den Verſtand einiger Worte auf was anders ziehen.

Violer, *v. a.* (von *violare*) nothzüchtigen; brechen, als ſeinen Eid; übertreten, als Geſetze; entheiligen, als Kirchen.

Violet, ette, *adj. & ſubſt.* (von *viola*) Violblau.

Violette, *ſ. f.* (*viola*, diminutiv.) Viole; Veil; Violblume.

bois de violette, Violblaue Breſilienſtaude.

Violier, *ſ. m.* Nägelwurz; Levkoie; Violſtock.

Violle, *ſ. f.* oder Penſée, Tag und Nachtblume.

Violon, *ſ. m.* (von *viola*) eine Baßgeige; ein Baßgeiger, ein Spielmann; ſpottweis, ein Narr, wie die Spielleute meiſtens ſind.

Viorne, *ſ. f.* (*viburnium*) eine Art niedriger Büſche, Waldrebe.

Vipére, *ſ. f.* (*vipera*) eine Otter; figürlich, ein boshafter, meineidiger, undankbarer Menſch.

Vipereau, *ſ. m.* eine kleine Otter.

Virago, *ſ. f.* (Lat.) ein männlich geſtaltes Weibsbild.

Virelai, *ſ. m.* (von *vires* und *lai*) alte Verſe, die ſich auf einerley Art viel hinter einander reimen.

Virement, *ſ. m.* (von *virer*) das Wechſelbriefgeben, an ſtatt der Bezahlung. - - *de partie*, Zurechnung an einen andern.

Virer, *v. a. & n.* (*gyrare*) herumdrehen, als ein Rad oder eine Schraube: ſich drehen mit dem Schiff nach einem andern Wind; lichten oder auf die Höhe ziehen als den Anker; Ausflüchte ſuchen, ſich ausdehnen wollen.

Vires, *ſ. m. pl.* (*gyri*) in den Wappen, ein Ring im andern.

Vireveu, *ſ. m.* (von *virer*) der Haſpel, den Anker aufzuziehen.

Vire-vole, oder vire-de-vole, *ſ. f.* im Kartenſpiel, wenn einer alle Stiche zu thun vermeynt, und darnach nicht einen thut.

Virevolte, oder virevoûte, *ſ. f.* (von *virer* und *volte*) hin und her gehen.

Virginal, e, *adj.* (*virginalis*) jungfräulich, Jungfrau.

lait virginal, Jungfermilch, ein Waſſer.

Virginité, *ſ. f.* (*virginitas*) die Jungfrauſchaft.

Virgoulaiſe, virgoulée oder virguleuſe, *ſ. f.* (das letzte iſt nur gut) Art ſaftiger Birnen.

Virgule, *ſ. f.* (*virgula*) ein Comma oder Strichlein zwiſchen den Worten zur Abtheilung des Verſtandes derſelben.

Viril, e, *adj.* (*virilis*) männlich.

Virilement, *adv.* männlicher Weiſe.

Virilité, *ſ. f.* (*virilitas*) das männliche Alter.

Virole, *ſ. f.* (von *virer*) ein Ring an einem Heft, daß es nicht ſpalten oder abgehen kan; das Beſchläg an etwas, als vornen an Hörnern in den Wappen.

Viro-

Virolet, *ſ. m.* ein Holz vornen am Steuerruder, als ein Olivenkern geſtaltet.

Virtüel, lle, *adj.* (*virtualis*) verborgen, heimlich, noch nicht wirklich, oder ſichtbar und empfindlich.

Virtüellement, *adv.* (*virtualiter*) im Vermögen oder in der Kraft, aber noch nicht in der That.

Virtüoſo, *ſ. m.* (Ital. von *virtus*) ein Liebhaber der Wiſſenſchaften: ein treflicher Mahler, oder Bildhauer auch ſeiner Profeßion nach.

Virulent, e, *adj.* (*virulentus*) eiterig.

Virure, *ſ. f.* (von *virer*) das Breterwerk um ein Schiff herum.

Virus, *ſ. m.* (Lat.) das Eiter einer Wunde oder eines Leibesſchadens.

Vis, oder Viz, *ſ. f.* (von *virer*) eine Schraube; eine Schnecke oder Wendeltreppe; der runde Balken oder die Säule, um welche eine Wendeltreppe herum geht.

vis ſans fin, eine Schraube große Laſten aufzuheben: Schraube ohne Ende.

vis d' Archimède, eine Walze, inwendig mit einer ſchlangenförmigen Röhre, Waſſer auszuſchöpfen, durch das Herumdrehen derſelben.

vis de St. Gilles, eine Treppe mit einem Schneckengewölbe, dergleichen im Kloſter St. Gilles in Languedoc zu ſehen iſt.

Vis-à-vis, *præp. & adv. & ſ. m.* (*viſus*) gerad gegen über; auf der andern Seite. Regieret bisweilen den Accuſativum, als; *vis-à-vis l'egliſe*, der Kirche gegen über; *vis-à-vis le palais royal*, dem Königlichen Pallaſt gegen über; doch iſt der Genitivus beſſer. Es wird heut zu Tage in unzähligen Redensarten gebraucht, als: *il s'eſt trouvé vis-à-vis de rien*, er weis ſich nicht zu helfen; *il n'oſeroit dire cela vis-à-vis de moi*, er unterſtände ſich nicht mir es ins Geſicht zu ſagen. Als ein Subſtantiv. bedeutet es eine Kutſche von zween Sitzen, da einer auf dem Sitze und der andre gegen über ſitzet.

Viſa, *ſ. m.* (Lat.) das Zeugniß, ſo ein Richter oder Biſchof an eine Schrift fügt, daß er ſie geſehen habe und gut heiße.

Viſage, *ſ. m.* (von *viſus*) das Geſicht, das Angeſicht; ein Menſch, Perſon; das Anſehen oder die Geſtalt eines Dinges, im Scherz der Hinterſte.

un viſage de pleine lune, ein völliges Geſicht.

un viſage à couleur d'olive, ein gelbes Geſicht.

un viſage d'excommunié, ein abſcheuliches Geſicht.

avoir bon viſage, wohl ausſehen.

avoir mauvais viſage, übel ausſehen.

faire bon viſage à quelqu'un, einen gerne ſehen.

trouver viſage de bois, prov. verſchloſſene Thüren finden.

un homme à deux viſages, ein falſcher Menſch.

avoir un viſage d'appellant, prov. verdrießlich ausſehen.

Viſagére, *ſ. f.* (von *viſage*) das Theil an einer Haube, das vorne ans Geſicht kömmt.

Viſceres, *ſ. m. pl.* (*viſcera*) das Eingeweide, in der Anatomie.

Viſcoſité, *ſ. f.* (*viſcoſitas*) das zähe klebende Weſen, der zähe Schleim.

Viſée, *ſ. f.* (von *viſus*) das Zielen beym Schießen; das Abſehen, das Geſicht ſo ferne man es auf etwas richtet, die Abſicht.

dreſſer ſa viſée à quelque choſe, ſein Abſehen auf etwas haben.

Viſe-ſénéchal, Vice ſénéchal, ſ. Sénéchal.

Viſer, *v. n.* (von *video, viſum*) zielen, wenn man ſchießen will; *à quelque choſe*, auf etwas ſeine Abſicht haben.

Viſer, *v. a.* (ſ. *Viſa*) in Rechtshändeln unterſchreiben, bezeugen, daß man etwas gerichtlich gut heiße, das Präſentatum beyſchreiben.

Viſibilité, *ſ. f.* (*viſibilitas*) Sichtbarkeit.

Viſible, *adject. c.* (*viſibilis*) ſichtbar; augenſcheinlich.

Viſiblement, *adv.* ſichtbar; augenſcheinlicher Weiſe.

Viſiére, *ſ. f.* (von *viſus*) das Geſicht an einem Feuerrohr oder Armbruſt, worauf man ſieht, wenn man ſchießen will; das Viſier am Helm, die Oefnung des Helms vor dem Geſicht; im Scherz, das Geſicht ſelbſt oder die Augen.

donner dans la viſiére, in die Augen ſtechen, wohlgefallen.

rompre en viſiere, ins Geſicht ſchimpfen.

rompre en viſiére à la raiſon, wider die Vernunft reden.

Viſif, ive, *adj.* (von *viſus*) Sehens-.

la puiſſance viſive, die Sehens-Kraft.

Viſigot, *ſ. m.* (von einem Gothiſchen Volk, vor Alters gegen Weſten, Weſt-Gothen) im Spott, ein grober wilder Menſch.

Viſion, *ſ. f.* (*viſio*) das Sehen; ein Geſicht, ſo man von etwas bekömmt, eine Erſcheinung; eine närriſche Einbildung, Träumerey; ein Einfall.

viſion béatifique, das Anſchauen Gottes in der ſeligen Ewigkeit.

Viſionnaire, *adject. c. & ſubſt.* (von *viſion*) einer, der vorgiebt, er habe Erſcheinungen, Offenbarungen; ein fantaſtiſcher Menſch, ein Träumer; it. der närriſche Einfälle hat.

Viſir, *ſ. m.* ein Vezier, bey den Türken.

le grand Viſir, der oberſte Bediente am Türkiſchen Hofe.

Viſitation, *ſ. f.* (*viſitatio*) in Rechtshändeln das Durchſehen und Vorbringen des Proceſſes; das Unterſuchen, das Beſichtigen; die Heimſuchung Mariä, das Feſt, ſo

deswegen gefeyert wird, auch ein Gemählde, so diese Heimsuchung vorstellt.

Visite, *s. f.* (von *visitare*) Besuchung, Heimsuchung; Untersuchung; Besichtigung.

Visiter, *v. a.* (*visere, visitare*) besuchen, heimsuchen; zusprechen im Hause; besichtigen.

Dieu l'a visité, Gott hat ihn heimgesucht.

Visiteur, *s. m.* (von *visiter*) ein Besichtiger, der etwas untersucht; it. Güterbeschauer.

Vison-visu, *adv. & prep.* vulg. gegen über.

Visorium, *s. m.* (Lat.) der Tenacle, oder das Holz, woran die Schriftsetzer das Exemplar fest machen, wovon sie etwas absetzen.

Visqueux, euse, *adj.* (*viscosus*) zäh, klebend, kleberig.

Vissier, *s. m.* ol. ein Schiff zur Ueberfahrt der Pferde.

Viste, Vistement, Visteſſe, s. Vîte.

Visuël, lle, (*adj.* (*visualis*) Gesichts- oder Sehens-.

rayons visuëls, die Gesichtsstrahlen oder Linien.

Vit, *s. m.* das männliche Glied.

vit de chien, ein Kugelzieher, bey der Büchsenmeisterey.

vit de mer, eine Art Muschelfische in der See.

Vital, e, *adj.* (*vitalis*) Lebens-.

les esprits vitaux, die Lebensgeister.

Vîte, *adj. c. & adv.* (in Franken ist dieß Wort annoch unter den Bauern, wis, rufen sie Pferden und Ochsen zu) geschwind.

Vîtelot, *s. m.* eine Art dünner und länglichter Küglein; Mehlklößer.

Vîtement, *adv.* geschwind, hurtig.

Viteſſe, *s. f.* (von *vîte*) Geschwindigkeit, Hurtigkeit.

Vitonnieres, oder Bitonniers, *s. f. pl.* die Rinnen unten im Schiff, daß das Wasser zur Pompe laufen kann.

Vitrage, *s. m.* (von *vitre*) das Glas- und Fensterwerk in einem Hause.

Vitraux, *s. m. plur.* (von *vitre*) die großen Scheiben in den Kirchenfenstern.

Vitre, *s. f.* (*vitrum*) eine Glasscheibe, ein Fensterglas; das äußerste Theil im Pferdauge.

Vitrer, *v. a.* (von *vitre*) mit Glasfenstern versehen.

humeur vitrée, der glashafte Saft im Auge.

Vitrerie, *s. f.* (von *vitre*) das Glaserhandwerk; der Glashandel.

Vitrier *s. m.* (*vitriarius*) ein Glaser.

Vitrification, *s. f.* (*vitrificatio*) das Glaswerden der Metalle und anderer Dinge durch allzu starkes Feuer.

Vitrifier, *v. a.* (*vitrificare*) zu Glas machen,

Vitriol, *s. m.* Vitriol.

vitriol de Mars, Vitriol vom Eisen ausgezogen.

Vitriolé, ée, *adj.* vitriolisch.

Vitriolique, *adj. c.* vitriolisch.

Vitupére, *s. m.* ol. (*vituperium*) Vorwurf, Schimpf.

Vitupérer, *v. a.* (*vituperare*) tadeln, schelten.

Vivacité, *s. f.* (von *vivere*) Lebhaftigkeit, Munterkeit, Hurtigkeit; Helle, Höhe, Glanz der Farben.

Vivandier, *s. m.* e, *f.* ein Marketender.

Vivant, e, *adj. & subst.* (*vivens*) lebendig; ein Lebendiger.

c'eſt un bon-vivant, es ist Bruder lustig; er läuft den Huren nach.

du vivant de &c. bey Lebzeiten des &c.

de ſon vivant, in seinem Leben.

Vive, *excl.* (*vivat*) es lebe.

qui vive? (die Frage, so die feindlichen Parteyen einander im Felde thun, woran sie erkennen, von welcher Partey ein jeder sey) von welcher Partey seyd ihr? wer da?

être ſur le qui vive, warten, bis einer anfängt zu reden, daß man sieht wie ers meynt; it. immer in Hader und Zank leben.

Vive, *adj. f.* (von *vif*) lebendig, s. Vif.

Vive, *s. f.* eine Art Seefische, mit schlimmen Stacheln, See-Meerdrache.

Vivelotte, *s. f.* das Recht, so eine vornehme Wittwe an einigen Orten hat, über ihr Leibgeding verschiedene Mobilien aus ihres verstorbenen Mannes Verlassenschaft wegzunehmen.

Vivement, *adv.* nachdrücklich; durchdringlicher Weise; empfindlich.

Vivier, *s. m.* (*vivarium*) ein Fischteich; Fischkasten, Fischbehälter.

Vivifiant, e, *adj.* (*vivificans*) lebendigmachend.

Vivification, *s. f.* (*vivificatio*) das Lebendigmachen, das Beleben.

Vivifier, *v. a.* (*vivificare*) beleben, lebendig machen.

Vivifique, *adject. c.* (*vivificus*) lebendigmachend, belebend.

Vivoter, *v. n.* von *vivere*) mit Kummer und Elend sein Leben hinbringen, kaum das Leben haben.

Vivre, *v. n.* (*vivere*) leben; dauern; bleiben; im Schwang seyn; bekannt oder berühmt seyn.

Vivre, *s. m.* der Lebensunterhalt, Speise und Trank; im plur. die Lebensmittel, Proviant.

Vivre, *s. f.* (*vipera*) eine krumme Schlange in den Wappen.

Vivré, ée, *adj.* (von *vivre, vipera*) was in den Wappen schlangenweis, aber zugespitzt in jedem Bug gemacht ist.

Ulcération, *s. f.* (*ulceratio*) das Geschwären, das Entzünden zu einem Geschwür.

Ulcére, *s. m.* (*ulcus, eris*) ein Geschwär.

un ulcére amoureux, Liebeskrankheit.

Ulcérer,

Volailler, *ſ. m.* einer, der mit Geflügel oder Federvieh handelt.

Volant, e, *adj.* (*volans*) fliegend; was leicht iſt, von Kleidern: dünn, als die Sommerkleider; flatternd, als etwas vom Winde.

cerf volant, ein Käfer mit Hörnern, in theils Ländern, ein Schröter, ein Feuerwurm; it. der fliegende Drache der Kinder von Papier in der Luft.

un papier volant, ein Blat, das nicht eingeheftet iſt.

piſtole volante, eine Dublon, von welcher man aus Aberglauben vermeynet, ſie komme immer wieder zu ihrem Herrn zurück.

un pont volant, eine fliegende Brücke.

un cachet volant, ein Siegel, das zwar auf eine Seite des Schluſſes am Brief gedruckt iſt, aber erſt muß an das andere Theil feſt gemacht werden, ein halb befeſtigt Siegel am Brief, ein fliegend Siegel.

une aſſiette volante, ein Teller mit Speiſe, den man zwiſchen die Gerichte ſetzen kan.

un camp volant, eine fliegende Armee, ein leicht beweglich Lager.

un eſcadron volant, heißt in der Pabſtwahl eine Partey Cardinäle, die es noch mit keinem hält, zu welcher ſie ſich aber ſchlägt, derſelbigen das völlige Gewicht giebt.

feux volans, Raqueten; it. Bomben, Granaden.

l'aigle volant, der Salmiac in der Chymie.

Volant, *ſ. m.* iſt bey den Kindern ein Knopf mit einem Buſch von Federn, den ſie einander mit den Raqueten zuſchlagen; ein Flügel an den Windmühlen: ein meſſingenes Blech in den Schlagubren, welches macht, daß die Uhr nicht zu geſchwind ſchlägt.

Volatil, e, *adj.* (*volatilis*) flüchtig, als das Salz in der Chymie, oder als Spiritus.

Volatile, *ſ. m. & adj. c.* (Lat.) ein geflügeltes Thier, das fliegen kan.

Volatiliſer, *v. a.* von *volatil*) ſo ſubtil machen, daß es über den Helm geht.

Volatilité, *ſ. f.* (*volatilitas*) die Flüchtigkeit des Salzes oder des Spiritus in der Chymie.

Volatille, *ſ. f.* vulg. (von *volatilia*) Federwildpret oder ander Geflügel, das man eſſen kan.

Volcan, *ſ. m.* (*Vulcanus*) ein feuerſpeyender Berg; dergleichen Gruft im Meer ꝛc.

Vole, oder Volre, *ſ. f.* ein Wort, ſo im Kartenſpiele im Brauch iſt, wenn einer alle Stiche oder Leſen kriegt.

Volee, *ſ. f.* (*volatus*) der Flug der Vögel; ein Flug oder Haufen Vögel; eine Hecke Tauben, die in einem Monat zugleich ausgebrütet worden ſind; ein Schwarm oder Haufen Leute, von einerley Stande die vordern Pferde an einem Wagen, die Vorſpann einer Kutſche; die Wage, woran man die vordern Pferde anſpannt; die Flügel an einer Windmühle; eine ganze Seite von Stücken, auf einer Batterie; der Flug des Balles in der Luft, ohne auf die Erde zu ſpringen; ein Abſatz im Läuten mit Glocken oder anderer Arbeit; was an einem künſtlichen Zugwerk vornen heraus oder hervor gehet, als der Balken am Kran.

être de la haute volée, von hohem Stande ſeyn.

être de la même volée, von einerley Stand oder Beruf ſeyn: it. von gleichem Alter ſeyn.

donner une volée de coups de bâton à quelqu'un, einem eine Tracht Schläge geben.

donner la volée à quelqu'un, in die Hände klatſchen, aus Spott, wenn einer kömmt.

la volée du canon, der Stücklauf, von den hintern bis zu den vördern Ringen.

à la volée, obenhin, ohne Achtſamkeit, unbedachtſam.

prendre quelque choſe entre bond & volée, ein Ding zu rechter Zeit erhaſchen.

il l'a obtenuë tant de bond que de volée, er hat ſie halb mit Willen, halb mit Zwang bekommen.

à volée de bonnet, gleich beſchloſſen oder gerichtet, ohne darüber zu rathſchlagen, eben der Meynung, gleich als der, ſo die Sache vorträgt.

Voler, *v. n.* (*volare*) fliegen; verfolgen und ſtoſſen, als ein Falk die Vögel; ſchnell eilen; verſchwinden; weit und breit auskommen, bekannt und berühmt werden.

faire voler la cervelle à quelqu'un, einem den Kopf einſchlagen.

Voler, *v. a.* rauben, ſtehlen; beſtehlen, berauben, *quelqu'un*; (als ein Stoßvogel die andern Vögel) ausſtehlen, ausſchreiben, *à quelqu'un*; einem etwas entziehen, ihn darum bringen.

elle vole la blancheur à la neige, poët. ſie verdunkelt den Schnee mit ihrer weiſſen Haut.

Volerie, *ſ. f.* (von *voler*, ſtehlen) Raub, Plünderung, Diebſtahl; in der Jägerey, Beiz.

Volet, *ſ. m.* (von *volare*) ein Taubenſchlag oder Loch in einem Dache, da man die Tauben aus- und einlaſſen kan; das Bret, womit man das Loch gemacht, die Klappe; ein Fenſterladen; die Läden, ſo man vor eine Orgel macht, wenn eine Zeitlang nicht darauf geſpielt wird; ein kleiner Seecompaß, auf den kleinen Schiffen, ſo nicht aufgehänget iſt; eine Helmbinde, die vor dieſem den Rittern hinten herab hing; it. eine runde Figur grüner Farbe in den Wappen.

trié ou choiſi ſur le volet, auserleſen.

Voleter, *v. n.* (*volitare*) flattern.

Volettes, *ſ. f. pl.* (von *voleter*) das Mückengarn der Pferde.

Voleur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *voler*, rauben)

ein Räuber, ein Straſſenräuber; ein Dieb; einer, der die Leute überſetzt oder ſonſt mit Unrecht um das Ihrige bringt.

un oiſeau beau vouleur, oder *bon voleur*, ein guter Stoßvogel.

Volſe, oder Wolfe, *ſ. m.* (Germ. Wolf) der große Wirbel bey Norwegen, der alles verſchlingt, was er bekömmt.

Voliere, *ſ. f.* (von *voler*, fliegen) ein großes Vogelhaus, worinne die Vögel herum fliegen können; ein Taubenſchlag zu Haustauben.

Volontaire, *adj. c.* (*voluntarius*) freywillig, ungezwungen.

Volontaire, *ſ. m.* ein Volontair, freywilliger Soldat, der nicht Sold bekömmt; it. ein eigenſinniger Menſch, der ſeinem Kopfe folgen will; ein liederlicher Menſch, der in ſeinen Lüſten dahin lebt.

le volontaire, der freye Wille.

Volontairement, *adv.* freywilliger Weiſe, ungezwungen, gern.

Volonté, *ſ. f.* (*voluntas*) der Wille.

la derniere volonté, der letzte Wille, das Teſtament.

Volontiers, *adv.* (von *voluntarius*) gern.

Volte, *ſ. f.* (von *volvere*, *volutum*, Ital. *voltare*) ein Kreis, den das Pferd auf einem kleinen Platze mit den vördern und hintern Füſſen macht, daß die hintern als das Centrum anzuſehen ſind.

volte renverſée, wenn das Pferd mit den vördern Füſſen den kleinen, und mit den hintern den größern Kreis macht.

demi volte, wenn das Pferd nur einen halben Zirkel auf dieſe Weiſe macht.

volte, heiſſen auch die Lectionen, ſo man auf dem hölzernen Pferde macht; das Hin- und Herwenden der Feinde, ſo einen Ort belagern wollen; der Weg, den ein Schiff nimmt; die Wendung eines Schiffs; das Geſchrey, ſo man beym Reiger- oder andern Beitzen macht, wenn man das Wildpret ſieht; wenn man im Kartenſpiel alle Stiche oder Leſen bekömmt; eine Art alter Tänze.

Volte-face, *ſ. f.* (vom Ital. *voltare*, wenden, und *face*, *facies*) ein Wort, ſo man zu den Soldaten ſagt, wenn ſie das Geſicht herwenden ſollen.

faire volte-face, ſich gegen den Feind kehren.

Volter, *v. n.* (Ital. *voltare*, Lat. *volutare*) den Leib im Fechten wenden.

volté, *ée*, *adj.* heißt in den Wapren, gedoppelt.

Voltigement, *ſ. m.* (von *voltiger*) das Springen der Seiltänzer; das Herumfliegen.

Voltiger, *v. n.* (von *voltare*, Ital. wenden) ein wenig hin und her fliegen, anfangen zu fliegen, als junge Vögel; ſich mit dem Pferd herum wenden, auf einem kleinen Platze ſich hin und her wenden; herum fliegen, als Bienen um Blumen; fliegen, als Fahnen, als Haare um den Kopf; ſich auf dem hölzernen Pferd üben, mit auf und abſpringen; Sprünge machen als ein Seiltänzer; ſich immer bewegen, und hin und her laufen, unruhig ſeyn; unbeſtändig ſeyn.

Voltigeur, *ſ. m.* euſe, *f.* (von *voltiger*) der auf das hölzerne Pferd ſpringen lehrt; Springer auf dem ſchwebenden Seile.

Voltiglole, *ſ. f.* ein Seil auf dem Hintertheil einer Galee, wo ſelbiges anfängt ſchmähler zu werden.

Volubilis, *ſ. m.* (Lat.) eine Gattung Windig, ein Kraut.

Volubilité, *ſ. f.* (*volubilitas*) die leichte Bewegung eines Dinges; Hurtigkeit, Behendigkeit.

Volume, *ſ. m.* (*volumen*) ein Band oder ein Buch, ſo viel in eines zuſammen gebunden oder geſchrieben iſt; das Aeuſſere um ein Ding herum; die Größe eines Dinges; die Größe oder Dicke einer Münze; die Größe des Bogens bey den Papiermachern, die Form.

Volupté, *ſ. f.* (*voluptas*) Wolluſt, Luſt, Ergötzlichkeit.

Voluptuëuſement, *adv.* wollüſtiger Weiſe.

Voluptuëux, euſe, *adj. & ſubſt.* (*voluptuoſus*) wollüſtig.

Volute, *ſ. f.* (von *volvo*, *volutum*) eine Schnecke an den Joniſchen Säulen-Capitälen.

Vomica, *ſ. m.* (Lat.) ein innerlich Geſchwür.

Vomique, *adj. f. noix vomique*, nux vomica, Kräen-Augen, eine kleine Nuß, wovon alles, was blind auf die Welt kommt, ſterben muß.

Vomir, *v. a. & n.* (*vomere*) ſpeyen, heraus ziehen oder brechen.

vomir des injures, Schmachreden ausſchütten.

Vomiſſement, *ſ. m.* (von *vomir*) das Speyen.

Vomitif, *ſ. m. & adj.* it. Vomitoire, (von *vomitus*) eine Arzeney, ſo ſpeyen macht.

Vontaca, *ſ. m.* ſo genannte Frucht auf der Inſel Madagaſcar, die ſowohl zum Eſſen als zur Arzney eingemacht iſt.

Voquer, *v. a.* (walken, qs. *vauquer*) die Töpfererde oder den Thon durchknäten, daß kein Steinlein oder Sand darinne bleiben, ehe man ihn auf die Scheibe legt.

Vorace, *adj. c.* (*vorax*) fleiſchfreßig, räuberiſch, als Thiere, Fiſche, Vögel, ſo andere freſſen; freßbegierig; it. ein Menſch, der viel ißt; ein Magen, der viel verdauet.

Voracité, *ſ. f.* (*voracitas*) die fleiſchfreßige Art; die Freßbegierde.

Vos, *pron. poſſeſſ. plur.* ſ. Vôtre.

Voſſe, *ſ. m.* auf der Inſel Madagaſcar, ein Thier, wie ein Dachs, ſo den Hünern nachſtellt.

Voſtre,

Voſtre, ſ. Vôtre.

Voter, *v. n.* (von barb. ſignificatione *voti*, Stimme zur Wahl) heißt bey den Ordens-Perſonen, die Stimme zu einer Wahl geben.

Votif, *m.* ive, *f. adj.* angelobt, verlobt.

Vôtre, *pron poſſ.* (*veſter*) euer, euere, eueres. Wenn dieſes Wort vor einem Subſtantivo ſtehet, iſt der Vocal o kurz, und hat keinen Accent; wenn es aber allein ſtehet, das iſt, wenn es ein Pronomen poſſeſſivum relativum iſt, als *le vôtre*, *la vôtre*, *les vôtres &c.* ſo iſt o lang, und hat den Circumflexum über ſich.

le vôtre, der Eurige, euer.

les vôtres, eure Leute, Bedienten, Verwandten, Freunde ꝛc.

Voudiſica, *ſ. m.* ein Thier in der Inſel Madagaſcar, als eine Wieſel.

Vouëde, Voide, *ſ. m.* (Weid) eine Art Weid, oder blaue Farbe in der Normandie.

Vouër, *v. n.* (*vovere*) geloben, heiligen, widmen.

ſe vouër, *v. r.* ſich widmen; ſich verloben.

Vouge, *ſ. m.* Jäger-Spieß.

Voula, *ſ. m.* ein Vogel, wie ein Pelican, auf der Inſel Madagaſcar.

Vouloir, *v. a.* (Ital. *volére*, Lat. *velle*) wollen.

le vouloir, *ſ. m.* das Wollen; der Wille.

que veut dire cela? was bedeutet das?

vouloir du bien ou du mal à quelqu'un, einem wohl oder übel wollen.

en vouloir à quelqu'un, wird nur im ſchlimmen Verſtande gebraucht; als *il m'en veut*, er hat einen Haß auf mich, er hat was wider mich.

voulu, ë, part. & adj. gewollt; angeſehen, *bien ou mal*, wohl oder übel bey jemand.

Vourine, Soie vourine, die feinſte Perſiſche Seide.

Vous, *pron. perſ.* (*vos*) ihr, euch.

de vous à moi, zwiſchen uns beyden.

Vouſſoir, Vouſſeau, *ſ. m.* (von *voute*) ein Gewölbſtein, ſo zum Gewölbbauen gehauen iſt.

Vouſſure, *ſ. f.* (von *voute*) die Krümme des Gewölbs; Bogenrundung.

Voute, *ſ. f.* (von *volvo, volutum*, Ital. *volta*) ein Gewölbe; die Krümme am Hintertheil eines Schiffs.

la voute céleſte oder *azurée*, der Himmel.

Vouter, *v. a.* (von *voute*) wölben; ein Hufeiſen für ein vollhüfig Pferd krumm ausgebogen oder hohl machen.

ſe vouter, *v. r.* ſich krümmen; krumm werden, wie ein alter Menſch.

vouté, ée, part. & adj. gewölbt; gekrümmt; krumm vor Alter.

Voutis, *ſ. m.* die Krümme am Hintertheil eines Schiffs.

Voyage, *ſ. m.* (von *voye*) die Reiſe; eine Wallfahrt; Wanderſchaft; der Gang oder die Fahrt von einem Ort zum andern; eine Reiſebeſchreibung.

il va faire le grand voyage, er wird bald ſterben.

c'eſt aſſez pour ce voyage, es iſt genug auf dieß mal.

Voyager, *v. n.* (von *voyage*) reiſen, wandern.

Voyageur, *ſ. m.* ein Reiſender, ein Wandersmann; ein Pilgrim.

Voyagiſte, *ſ. m.* einer der Reiſebeſchreibungen heraus gegeben hat.

Voyant, e, *adj. & part.* (a verbo *voir*) einer, der ſiehet; hell, als eine Farbe.

clair voyant, ſcharfſichtig.

Voyant, *ſ. m.* (*videns*) in der Bibel, ein Prophet, ein Seher; in den Farben, das Helleſte oder Lichteſte.

Voyant, e, *adj. verb.* einer von den Quinzevingts, oder aus dem Armenhauſe zu Paris für Blinde, der gut ſiehet und eine blinde Frau hat, oder eine, die klar und helle ſiehet, und an einen blinden Mann verheyrathet iſt.

Voye, *ſ. f.* (*via*) der Weg, die Straſſe; die Gelegenheit, auf dem Wege fortzukommen, als Poſtkutſche ꝛc. die Spur des Wildes; das Gleiß, das ein Wagen haben muß, das Weite oder das Enge; eine Fuhre, als Holz, Sand ꝛc. eine Art des Vortrags, eine Methode; ein Mittel oder Weg, eine Weiſe oder Art zu etwas zu gelangen, etwas zu thun; ein Vorbild, Exempel.

par la voye d'un marchand, durch einen Kaufmann (einem etwas zuſchicken).

ces vaiſſelles ſont en voye, dieſe Geſchirre ſtehen immer im Wege, ſind nicht aufgehoben oder verwahret.

une voye d'eau, ein Ritz im Schiffe, wodurch Waſſer hinein läuft.

une porte à claires voyes, eine Gatterthür.

une étoffe à claires voyes, ein Flohr oder Zeug, durch den man ſehen kan.

le mal eſt dans les premieres voyes, die Krankheit kommt von der erſten übeln Verdauung des Magens.

un homme, qui eſt toûjours par voyes & par chemin, ein Menſch, der ſelten zu Hauſe bleibt.

voye de lait, (beſſer, *voye lactée*) die Milchſtraſſe am Himmel; it. in der Hand.

la voye de fait, Thätigkeit, Gewaltthätigkeit.

la voye de la ſcie, der Schnitt, den die Säge macht in das, was geſägt wird.

être en voye d'accommodement, im Begriff ſtehen, ſich zu vergleichen.

les voyes de la providence, die Fügung Gottes.

Voyelle, *ſ. f.* (*vocalis*) ein Vocal, einer von dieſen fünfen, a, e, i, o, u.

Voyer, *ſ. m.* (*viarius*) ein Wegbereiter, der die Wege in gutem Stande halten muß.

Voyer, *ſ. m.* ol. (*vicarius*) ein Gograf, Unterrichter, Dorfſchulz.

Voyerie, oder Voirie, *ſ. f.* (von *voyer*) das Amt eines Weabereiters, it. das Schulzenamt; it. der Ort, wo aller Unflat hingeſchüttet wird; der Schindanger. ſ. Voirie.

Vrai, Vraye, *adj.* (*verus*) wahr, recht.

au vrai, adv. wahr, mit Wahrheit.

à vrai dire, oder *à dire le vrai*, die Wahrheit zu ſagen.

Vraiement, Vrayement, *adv.* gewiß, wahrhaftig, in der That.

Vraiſemblable, *adj. c.* (*veriſimilis*) wahrſcheinlich.

Vraiſemblable, *ſ. m.* das, was wahrſcheinlich iſt, die Wahrſcheinlichkeit.

Vraiſemblablement, *adv.* wahrſcheinlicher Weiſe.

Vraiſemblance, *ſ. f.* Wahrſcheinlichkeit.

Vraiſemblant, e, *adj.* wahrſcheinlich.

Urbain, *ſ. m.* (*Urbanus*) ein Mannsname.

Urbaniſtes, *ſ. m. pl.* ein Nonnenorden von St. Clara, welche liegende Güter haben dürfen, vom Pabſt Urban geſtiftet.

Urbanité, *ſ. f.* (*urbanitas*) Höflichkeit, höflicher angenehmer Umgang.

Ure, *ſ. m.* (*urus*) ein Auerochs.

Urebec, *ſ. m.* (von *urere* und *bec*) ein kleiner Wurm, der die Knoſpen der Bäume benagt, ſonſt auch *harbec* genannt.

Ureder, *v. n.* vulg. hin und her laufen.

Uretau, *ſ. m.* eine Art Schiffſeile, andere damit feſt zu halten.

Uretère, *ſ. m.* (*ureter*) die Urinröhren, ſo den Urin von den Nieren in die Blaſe führen.

Urèthre, *ſ. m.* die Urinröhre, den Urin aus der Blaſe zu führen.

Urgent, e, *adj.* (*urgens*) nothdringlich, unumgänglich.

Vrille, *ſ. f.* eine Art kleiner Bohrer der Böttcher, Zwickbohrer.

Vrilles, *ſ. f. pl.* die kleinen Gäbelein, womit ſich die Weinreben anhängen.

Urilles, ſ. Hélices.

Urinal, *ſ. m.* (von *urina*) ein Uringlas oder Uringang.

Urinateur, *ſ. m.* (*urinator*) ein Taucher.

Urine, *ſ. f.* (*urina*) der Urin, bey den Aerzten.

Uriner, *v. n.* den Urin laſſen.

Urineux, euſe, *adj.* uriniſch, als das Alcali bey den Chymiſten.

Urne, *ſ. f.* (*urna*) ein Krug, ſo zur Zierde aufgeſtellt wird, in Gärten oder auf Caminen; ein Krug, den man zu den Flüſſen mahlt, die man in Menſchengeſtalt vorſtellt; ein Krug, darinnen vor Alters die Stimmen geſammlet wurden, in Gerichten oder andern Verſammlungen.

urne funéraire, ein Aſchenkrug, oder ein Grabkrug.

Urſeline, ſ. Urſuline.

Urſule, *ſ. f.* (*Urſula*) ein Weibername.

Urſuline, *ſ. f.* eine Urſelinernonne.

Us, *ſ. m.* ol. (*uſus*) Gewohnheit, Gebrauch; ein Buch von den Regeln und Gebräuchen des Bernhardinerordens.

les us & coûtumes de la mer, das Seerecht.

Uſage, *ſ. m.* (von *uſus*) der Gebrauch, die Art, die Gewohnheit oder Weiſe; Uebung, Verrichtung; Dienſt, Genuß.

Uſage, heiſſen bey den Buchführern die Bücher, ſo man in der Kirche braucht; die Gemeinde oder die Plätze, ſo die Gemeinde eines Dorfs hat zur Hut oder Holz ꝛc.

mettre tout en uſage, alle Mittel und Wege ſuchen, alles Mögliche thun.

Uſager, *ſ. m.* e, *f.* (von *uſage*) der den Genuß von etwas hat, ſonderlich vom Holz im Walde und von der Weide.

Uſance, *ſ. f.* (von *uſus*) der Gebrauch, die Gewohnheit, ſonderlich in Seeſachen und in dem Handel zur See und mit Geld; in Wechſelbriefen heißt es ein Monat, als: *cette lettre eſt payable à uſance*, dieſer Wechſel muß in 4 Wochen bezahlt werden.

intérêt à toute uſance, Zinſe, die man alle Monate abtragen muß.

Uſant, e, *adj.* (von *uſus*) genieſſend, in Rechtsſachen.

Uſe, *ſ. m.* das Tragen oder die Dauer eines Tuchs oder andern Zeugs, wenn man es zu Kleidern braucht.

Uſer, *v. a. & n.* (von *uſus*) *quelque choſe*, verzehren; aufgehen machen; ſtumpf machen; verderben, unbrauchbar machen; abnutzen; ſchleifen, Glas oder harte Steine; freſſen; zubringen, als die Jahre mit etwas, aufreiben, hinrichten; gebrauchen, einnehmen, als Arzeney; genieſſen, als ein Kranker das Eſſen; *de quelque choſe*, gebrauchen, ſich bedienen.

comment en uſez vous avec cet ami? wie geht ihr mit dieſem Freunde um?

il en uſe honnêtement, er geht mit mir um als ein ehrlicher Mann.

il en a fort mal uſé avec moi, er iſt gar übel mit mir umgegangen.

la douceur, dont on uſe envers quelqu'un, die Sanftmuth, womit man einem begegnet.

ce drap eſt beau à l'uſer, dieß Tuch trägt ſich ſchön.

cet homme eſt bon à l'uſer, es iſt wohl mit dieſem Manne umzugehen.

s'uſer, *v. r.* ſich abnutzen; ſich verzehren, abnehmen, nach und nach vergehen; auszehren, mager werden, als die Erde eines Ackers oder Gartens.

uſé, ée, part. & adj. abgenutzt, abgetragen: lang gebraucht, verdorben; alt, ſchwach, ausgezehrt, erſchöpft, als ein Acker oder Garten.

Uſité,

pen, die sie bekommen, wenn sie bey der Auflassung eines Guts oder bey einer Einweisung in ein Gut gegenwärtig sind.

Werpir, *v. a.* ol. (werfen) sonderlich einen Halm von sich oder in des andern Schooß werfen, zum Zeichen der Uebergebung eines Guts.

Westphalie, *s. f.* Westphalen.

Wiclefites, *s. m. pl.* die Wiclefiten in alten Zeiten, Anhänger des Wiclefs.

Wilkom, s. Vilcom.

Wirschaf, *s. m.* Wirtschaft, eine Lust der grossen Herren, da sie sich verkleiden.

Wolfe, s. Volfe.

X.

X, *s. m.* der Buchstab X. Man hat kein Französisches Wort oder Namen, so sich mit diesem Consonans anfängt. Man schrieb zwar ehedessen *Xaintes* und *Xaintonge*; allein man schreibt schon lange *Saintes* und *Saintonge*.

Xangua, *s. m.* Name eines Baums auf der Insel Cuba.

Xalapa, *s. m.* (*jalapium*) eine Wurzel dieses Namens, Jalappa.

Xalxocoti, *s. m.* sogenannter Baum in Westindien.

Xantoline, *s. f.* Wurmsaamen.

Xérophthalmie, *s. f.* (ξηρὸς, siccus, ὀφθαλμὸς, oculus) trockener Augenschmerzen.

Xilobalsamum, Xilon, s. Xyl.

Xiphoïde, *adj. c.* (von ξίφος, gladius, und εἶδος, figura) ein Knorpel, als eine Degenspitze gestaltet, sonst auch *fourchette* genannt, unten am Brustbein, weil es bisweilen entzwey getheilt ist.

Xiris, Xiste, s. Xy.

Xochicopalli, *s. m.* Name eines Westindischen Baums.

Xocoati, *s. m.* ein Trank der Mexicaner von gekochtem Mais.

Xocoxochitel, *s. m.* ein sogenannter Baum in Amerika.

Xutas, *s. m.* eine Art wilder Gänse in Westindien, so leicht zahm werden.

Xylobalsamum, *s. m.* Balsambaum oder Aeste davon.

Xylon, *s. m.* Baumwollenstrauch oder Baum.

Xyris, *s. f.* Iris, wilde Schwerdtlilien.

Xyste, *s. m.* (*xystus*) ein langer Fecht- oder Kampfgang.

Y.

Y, *s. m.* der Buchstab Y.

Y, *part. rel.* dahin, da, daselbst, darauf, dazu ꝛc.

Yac, Yacht, *s. m.* eine Jacht, ein Jachtschiff.

Yacavanda, *s. m.* ein Baum auf der Insel Madagascar.

Yatica, *s. m.* ein anderer Baum eben daselbst.

Yéble, s. Hiéble.

Yeuse, *s. f.* (*ilex*) eine Steineiche.

Yeux, *s. m. plur.* (von *oeil*) die Augen, siehe Oeil.

Yeux de perdrix, ein halb seidener und halb wöllener Zeug.

Yf, s. If.

Ynaïa, *s. m.* eine Art Palmbäume, deren Früchte traubenweis beysammen hangen.

Yoïde, *adj. c.* (*yoides*) ein Bein, das nicht an andere stößt, hinten an der Zunge, sonst auch *lambdoideum* genannt.

Yolatole, *s. f.* ein Trank der Amerikaner von verbranntem Maisstroh ohne Körner.

Ypecacuana, oder Ypecacuanha, *s. m.* so genannte Wurzel, welche aus Brasilien kömmt.

Ypereau, Ypreau, s. Ipereau.

Ypsiloïde, *adj. c.* ist eben so viel als *yoïde*.

Yve, s. Ive.

Yvoire, *s. f.* (*ebur*) Helfenbein.

d'yvoire, helfenbeinern; it. sehr weiß.

noir d'yvoire, beinschwarz bey den Mahlern.

Yvraye, s. Yvroye.

Yvre, *adj. c.* (*ebrius*) betrunken, bezecht, besoffen.

yvre comme une soupe oder *yvre mort*, toll und voll, blindvoll.

Yvresse, *s. f.* (von *yvre*) Trunkenheit.

Yvrogne, *s. m.* esse, *f. & adj.* ein Trunkenbold.

Yvrogner, *v. n.* immer zechen, und sich voll saufen.

Yvrognerie, *s. f.* Sauferey, das Vollsaufen.

Yvroye, *s. f.* (von *yvre*) Unkraut: eigentliche Trespe, welches Kopfschmerzen, und im Getränke berauscht macht.

Z.

Z, *ſ. m.* der Buchſtab Z.

Zacharie, Zacarie, *ſ. m.* (*Zacharias*) ein Mannsname.

Zacinthe, *ſ. f.* (*zacintha*) ein Kraut dieſes Namens, Warzenkraut.

Zafre, *ſ. m.* (ſ. *Safre*) ein Mineral dieſes Namens, Zaffera.

Zagaye, Zagaïe, *ſ. f.* eine Art Spieße bey den Mohren.

Zaim, *ſ. m.* ein Reuter- oder Rittergut bey den Türken; *Ziamec*, einer, der ein ſolches Gut hat.

Zain, Zin, Zink, *ſ. m.* Zink, ein Mineral.

Zain, *adj. m.* ein Pferd, das nichts weißes, oder graues an ſich hat.

Zani, *ſ. m.* eine Art Narren in Italien.

Zapate, oder Sapate, *ſ. f.* (Hiſp. *zapata*, Gall. *ſabot*) eine Art Luſtbarkeiten an den Italiäniſchen Höfen, da man einem die Geſchenke in die Schuhe heimlich bringt.

Zébeline, Zébelle, ſ. Zybeline.

Zédoaire, *ſ. f.* (*zedoaria*) Zittwer.

Zélateur, *ſ. m.* (*zelator*) ein Eiferer.

Zéle, *ſ. m.* (*zelus*) der Eifer.

Zélé, ée, *adj.* eifrig.

Zénith, Zenit, *ſ. m.* der Scheitelpunkt in der Aſtronomie, gerad über uns.

Zénobie, *ſ. f.* *Zenobia*) ein Weibername.

Zénon, *ſ. m.* (*Zeno*) ein Mannsname.

Zephir, oder Zephire, *ſ. m.* (*Zephyrus*) der Abend- oder Weſtwind; ein angenehmer lieblicher Wind.

Zero, *ſ. m.* eine Nulle im Rechnen; ein nichtswürdiger Menſch.

Zérumbet, *ſ. m.* Zittwer.

Zeſt, *ſ. m.* der Sattel oder das Häutlein zwiſchen den vier Theilen eines welſchen Nußkerns; ein Puderbeutel; ein Stücklein Pomeranzenſchale, ſo man ins Eſſen thut, oder durch das Licht zieht, den Geruch davon zu haben.

cela ne vaut pas un zeſt, das iſt nicht das geringſte werth.

Zeſt, Zeſte, *interj.* das heißt nichts, das achtet man nicht, das iſt was geringes.

Zététique, *adject. c. méthode zététique*, ein Stück der neuen Algebra.

Zeyba, *ſ. m.* einer der ſtärkſten Bäume in Weſtindien, den kaum 15 Mann umklaftern können.

Zeybo, *ſ. m.* eine Gattung Baumwollen-Baum in Neu-Gallicien.

Ziamec, ſ. Zaim.

Zibeline, ſ. Zybeline.

Zigzac, oder Ziczac, *ſ. m.* (vom Hin- und Wiederziehen ſo genant) ein Inſtrument, das man rautenförmig genau zuſammen ziehen und wieder aus einander treiben kan, wo die Kinder einen Storchſchnabel vornen an machen; im Kriege hat man Böcken und Leitern, die ſo gemacht ſind; in den Gärten giebt es Alleen, die abhängig ſind, und hier und da wegen des Waſſers, das ſonſt den Sand wegflößt, Abſätze haben; bey den Kürſchnern heißt es eine Art Müffe von Katzen- oder Marderfell.

une allée en zigzac, iſt auch in den Irrgärten, da man immer hin und her an die Ecken gehen muß.

Zimbi, kleine Wurzeln, die im Königreich Congo als Scheidemünze gelten.

Zinck, ſ. Zain.

Zingembre, ſ. Gingembre.

Zinzolin, *ſ. m.* eine Art röthlicher Farbe.

Ziſt, bedeutet nichts, außer in der Redensart: *entre le ziſt & le zeſt*, weder gut noch böſe.

Zizanie, *ſ. f.* (*zizania*) Unkraut; figürlich, Unreinigkeit.

Ziziphe, *ſ. m.* (*ziziphus*) Bruſtbeerbaum.

Zocle, ſ. Socle.

Zodiaque, *ſ. m.* (*zodiacus*) der Thierkreis, der Sonnenkreis in der Aſtronomie.

Zon, *interj.* den Schlag oder deſſen Schall auszudrücken, als patſch, pumb.

Zone, *ſ. f.* (*zona*) in der Geographie ein Stück von der Erde, worein ſie wegen des Wetters, ſo die Sonne macht, getheilet wird, da es mehr heiß, oder mehr kalt, oder gemäßigt iſt, wegen ihres Laufes.

Zoophore, *ſ. m.* (*zoophorus*) eine Art Frieß im Bauen; eine Zierat, an deren ſtatt die Alten Thiere machten.

Zoophorique, *adj. c. colonne zoophorique*, eine Säule, worauf ein Thier ſteht.

Zoophyte, *ſ. m.* (von ζῶον, animal, und φύτον, planta) ein Gewächs, das etwas vom Leben der Thiere hat, als Schwämme ꝛc.

Zopilla, *ſ. m.* das Teer, ſo man nach der Schiffahrt von den Schiffen ſchabt, weil es das Meerſalz durchbiſſen hat.

Zoroche, *ſ. f.* eine Art von Silbererzt.

Zuingliens, *ſ. m. pl.* die Zwinglianer in der Kirchenhiſtorie.

Zybeline, *ſ. f.* Zobelfell.

Zygome, *ſ. m.* (vom Griechiſchen ζύγωμα) die Fuge des Kinnbackenbeins hinten an dem Haupt.

Zymoſimetre, *ſ. m.* (von ζύμωσις, fermentatio & μετρεῖν, metiri) ein Inſtrument, die Stuffen der Fermentation zu meſſen, den Grad der Hitze des Geblüts zu erfahren.

Zythum, *ſ. m.* (Gr. ζυθὸς) ein Getränk von Gerſte gemacht.

Neues
Teutsch-Französisches
Wörter-Buch.

Digitized by Google

von ſeiner närriſchen Einbildung, *deſin fatuër.*

Abbruch, *m.* Enthaltung, abſtinence. Verminderung, *retranchement, diminution.* Abbruch thun an Freyheit, an Gütern, Anſehen, *écorner les priviléges, les terres, les biens, l'autorité de quelqu'un.* Abbruch der Gültigkeit eines Vertrags, *dérogation.* eine Clauſel, die einer Verordnung Abbruch thut, *une clauſe dérogatoire.* Schade, *dommage, perte, brêche.* Abbruch thun, *faire* oder *apporter dommage.* Abbruch an Ehren, *une tâche à l'honneur, deshonneur, honte.* Abbruch thun an Ehren, *bleſſer, déchirer l'honneur de quelqu'un; noircir la réputation de quelqu'un; donner atteinte, faire tort,* oder *nuire à l'honneur de quelqu'un.* Abbruch an Ehren leiden, *ternir ſa réputation, déchoir de ſa réputation, perdre ſa réputation.*

Abbrühen, als Haare oder Haut, öter avec de l'eau boüillante, péler, echauder.

Abbürſten, broſſer.

Abbüſſen, expier, effacer un crime par quelque châtiment, ou par le repentir; reparer une faute par des priéres, par des peines &c. das Abbüſſen, *expiation, réparation par des ſatisfactions.*

Abbutzen, ein Licht, éteindre une chandelle en la mouchant. abbutzen, rein machen, *nettoyer, öter les ordures, les petites choſes mal propres, les ſoüillûres, la ſaleté, qui eſt ſur quelque choſe; retrancher ce qu'il y a de mauvais.* Bäume abbutzen, *öter le bois mort ou le menu bois aux arbres fruitiers.* Felder, *défricher.* was garſtig und rauh ſieht, als die Schneider die Fäden aus einem Kleid, *éplucher.*

A b c, ſ. nach Ag.

Abcirkeln, ſ. Abzirkeln.

Abconterfeyen, ſ. Abbilden.

Abcopeyen, eine Schrift, copier; eine Figur, *tirer copie de quelque choſe.*

Abdanken, Soldaten, congédier des troupes, les licencier, leur donner congé, les caſſer. abdanken, ſein Amt aufgeben, *quiter, abdiquer une dignité, renoncer à un office, à un bénéfice, à une dignité, s'en dépoüiller, s'en dévêtir, ſe demettre de ſa charge.* die Abdankung von einem Amt, *abdication, démiſſion.* abdanken bey einer Leiche, die Abdankung thun, faire le remerciment au convoi funebre.

Abdankung, *f.* congé, licenciment. Abdankung bey einer Leiche, *oraiſon funébre,* bey einer Hochzeit, *harangue nuptiale.*

Abdauen, digérer. abdauen machen, *deſſouler.*

Abdecken, ein Haus, découvrir une maiſon, en öter le toit, ou les tuiles. abdecken, den Tiſch, *öter la nappe, deſſervir.* ein Stück Vieh, *écorcher.*

Abdecker, *m.* écorcheur.

Abdeckung, *f.* action de découvrir &c.

Abdienen, payer une (s'aquiter d'une) dette en rendant ſervice à quelqu'un; ſervir pour aquerir quelque choſe.

Abdingen, rabattre du prix, diminuër le prix en marchandant.

Abdonnern, ceſſer de tonner.

Abdrehen, öter, ſeparer, ou deſunir quelque choſe en la tournant.

Abdrengen, ſe preſſer contre quelqu'un & le pouſſer hors de ſa place, en bas.

Abdreſchen, ſ. Abtreſchen.

Abdringen, obtenir, prendre par force, extorquer, arracher à quelqu'un par ménace, par violence

Abdringung, *f* extorſion, exaction illicite & violente, concuſſion.

Abdruck, *m.* copie, exemplaire, qu'on à tiré de quelque écrit, ou de quelque figure; empreinte, marque, figure, impreſſion, de ce qui eſt empreint. Abdruck einer Form bey den Druckern, oder eines Kupfers, *épreuve;* eines Petſchafts, *l'empreinte d'un cachet, eſſype;* eines Feuer-Rohrs, *decharge.* der letzte Abdruck, *le dernier ſoûpir.*

Abdrucken, eine Schrift oder ein Bild, imprimer, faire une empreinte, decalquer, faire l'impreſſion d'une figure ſur de la cire &c. tirer copie, copier par impreſſion.

Abdrücken, durch Drücken abſondern, *ſéparer à force de preſſer,* einem das Herz, *étouffer quelqu'un.* ein Geſchoß, *tirer, lâcher, décharger.* einem etwas, ſ. Abdringen. abdrücken, vom Lande, *partir, mettre à la voile.* abdrücken, ſterben, rendre l'eſprit, l'ame, expirer.

Abend, *m.* das Ende des Tages, ſoir, le déclin du jour. Abends und Morgens, *ſoir et matin,* morgen Abends, *demain au ſoir.* die Abend-Zeit, *la ſoirée.* es wird Abend, *le jour commence à décliner, il ſe fait tard, il commence à faire tard.* Abends, *le ſoir, au ſoir.* gegen Abend, *ſur le ſoir.* der heil. Abend vor einem Feſte, *la veille.* Abend, die Gegend gegen Niedergang der Sonne, *oüeſt, la partie du monde, qui eſt au ſoleil couchant, le couchant du ſoleil, l'occident.* gegen Abend, *tirant à l'oüeſt, vers l'oüeſt, ou l'occident.* die Abend-Länder, *les régions d'occident, ou occidentales.*

Abend-Brod, *n.* collation, le goûter, le repas, qu'on fait entre le diner & le ſouper. das Abend-Brodt eſſen, *faire collation, goûter.*

Abend-Dämmerung, *f.* crepuſcule

Abend-Eſſen, *n.* le ſoupé. zu Abend eſſen, *ſouper, prendre le repas ordinaire du ſoir.* was habt ihr zum Abend-Eſſen gehabt? *qu'avez vous eu à ſoupé?* nach dem Abend-Eſſen, *après le ſouper, après ſoupé.* die

Zeit

Zeit nach dem Abend-Eſſen, *l'après ſoupée.*

Abendländer, *ſ. pl.* païs occidentaux.

Abend-Luft, *f.* l'air du ſoir.

Abendmahl, *n.* das H. Abendmahl, la ſainte céne. zum H. Abendmahl gehen, *faire la ſainte céne, communier, aller à la communion.* einem das H. Abendmahl geben, *communier quelqu'un, donner la communion.*

Abend-Regen, *m.* la pluye, qui tombe le ſoir.

Abend-Röthe, *f.* le rouge du ciel après le coucher du ſoleil, les nüées éclairées des rayons du ſoleil couché

Abend-Sonne, *f.* le ſoleil couchant.

Abend-Ständgen, *n.* ſérénade.

Abend-Stern, *m.* l'étoile du ſoir.

Abend-Wind, *m.* le vent d'occident, qui ſouffle du côté du couchant, l'oüeſt, vent d'aval.

Abentheuer, *f.* avanture, accident.

Abentheuerlich, avantureux, ſingulier.

Aber, mais, or. oder aber, *ou bien.*

Aberglaube, *m.* ſuperſtition, opinion vaine, mal fondée en fait de religion; fauſſe confiance en de certaines paroles ou cérémonies, croyance ſuperſtitieuſe.

Abergläubiſch, ſuperſtitieux; *adv. ſuperſtitieuſement.*

Aberkennen, condamner par ſentence; priver, ôter par jugement.

Abermals, la ſeconde fois, de nouveau, derechef, encore. abermalig, *le ſecond, l'autre, le ſuivant.*

Aberndten, ſ. Abärndten.

Aberwitz, *m.* manie, extravagance, délire.

Aberwitzig, fou. ein Aberwitziger, *un fou.* aberwitzig ſeyn, *révaſſer, dire ou penſer des choſes irraiſonnables ou extravagantes.* ein Aberwitziger wegen Alters, *radoteur.* aberwitzig ſeyn wegen hohen Alters, *radoter.* aberwitzig werden, *perdre ſon bon ſens, devenir fou.*

Abeſſen, aufhören zu eſſen, ſe lever oder ſortir de table. einem etwas, *manger ou vivre aux dépens de quelqu'un.* Abeſſen, aufeſſen, *manger en ne laiſſant rien, ou que peu de choſe.* eine Schuld bey einem, *ſe mettre en penſion chez ſon débiteur pour obtenir l'aquit de ce qu'il nous doit.*

Abfahren, hinfahren, deſcendre. in einem Wagen, *partir, ſe mettre en chemin en caroſſe.* Fluß ab, *naviger au courant de l'eau, avaler, baiſſer.* vom Lande, *démarer, lever les ancres, partir.* als eine Art vom Stiel, *tomber, partir.* als ein Pfeil vom Bogen, *ſortir avec impétuoſité.* den Hals oder ein Glied mit einem Rade, *rompre en paſſant deſſus avec un chariot.*

Abfahrt, départ, ſortie.

Abfall, *m.* das Abfallen, als des Waſſers, chûte von einem, *déſertion, défection, abandonnement de ſon chef ou du parti, qu'on avoit embraſſé, rebellion, revolte.* ſ. Aufruhr, Aufſtand; vom Glauben, *apoſtaſie, abandonnement de ſa religion.* der Beere von den Trauben, *la coulûre.* Abnahme, *décadence, perte, diminution.* in Abfall kommen, *être mal dans ſes affaires.* Ausnahme, *exception.*

Abfallen, tomber de &c. faire une chûte, tomber en bas. von einem, *abandonner ſon chef, ſon parti, changer de parti, déſerter.* mit Aufruhr, *ſe ſoûlever, ſe revolter.* ſ. Aufruhr; vom Glauben, von ſeiner Religion, *apoſtaſier, quitter ſa religion, renoncer à ſa religion.* vom Fleiſch, oder vom Leib, *perdre ſon embonpoint.* geringer werden, *décheir, diminuer.* am Preis, ſ. Abſchlagen. die Wein-Beeren fallen ab, *la vigne coule.*

Abfällig, qui eſt près de déchoir; qui veut déſerter. werden von einem, *ſe rendre du parti contraire.* machen, *attirer à ſon parti, détourner ou ſéparer de quelqu'un.*

Abfangen, als Tauben, Hüner, prendre, attraper des pigeons &c. qui ſont à un autre.

Abfärben, *v. n.* die Farbe abgehen laſſen, ſe décolorer. *v. a.* ſalir.

Abfaſſen, *v. a.* als eine Schrifft, compoſer, minuter, mettre par écrit, ein Vorhaben, *projetter.*

Abfaulen, ſe pourrir, tomber, comme un membre gangrené, ou pourrir & corrompu.

Abfäumen, écumer le pot, tirer, ôter, lever l'écume. in der Medicin, *déſpumer.* ein abgeſäumter Schalk, *un fourbe achevé, un homme paîtri de malice.*

Abfegen, ôter, nettoyer, eſſuyer avec un morceau de groſſe toile, ou avec un bouchon de paille, ôter l'ordure, torcher.

Abfeilen, limer, couper, ôter avec une lime, aménuiſer avec la lime.

Abfertigen, dépécher, envoyer, expédier.

Abfertigung, *f.* expédition, la réſolution, la dépêche. er hat ſeine Abfertigung, *on l'a dépêché.*

Abfeuern, décharger une arme à feu; tirer.

Abfinden, ſich mit einem, *couvenir*, tranſiger avec quelqu'un, s'accommoder, faire ſon accord avec quelqu'un, contenter, ſatisfaire quelqu'un. ein abgefundener Herr, *un prince apanagé.*

Abfindung, *f.* convention, ſatisfaction.

Abfiſchen, pêcher, prendre du poiſſon.

Abfliegen, s'envoler, voler en bas. auf- und abfliegen, *voler en haut & en bas.*

Abfließen, découler. das Abfließen, oder der Abfluß, *le découlement.*

Abflöhen, prendre les puces de deſſus quelqu'un, épucer.

Abfluß, *m.* découlement, canal.

Abfodern, exiger q. ch. d. q. en demander la tradition ou la remiſe entre les mains, redemander. gerichtlich, reclamer.

Abfolgen, abfolgen laſſen, laiſſer prendre, donner, livrer.

Abfordern, ſ. Abfodern.

Abformen, etwas als ein völlig Bild nachmachen, modéler, mouler ou tirer en creux.

Abforſchen, faire avoüer, tâcher d'apprendre, ſonder, tirer des lumieres.

Abfragen, s'informer par demande, interroger, faire des queſtions pour tirer la vérité de quelqu'un. ſich etwas abfragen laſſen, *ſe laiſſer entamer, ſe laiſſer pénétrer.*

Abfreſſen einem etwas, ſagt man aus Grobheit für abeſſen, manger ou conſumer q. ch. qui appartient à un autre. etwas als von Bäumen ꝛc. *manger.* als ein Stück von etwas nagen, wie der Krebs die Krankheit oder einige Thiere, ſ. Abnagen *ronger.* als Vieh das Gras, *brouter.* abweiden, abhüten, *paître q. ch.* als das Wild das Getreid, *fourrager, gâter les blez, les jardins.* ſich das Leben abfreſſen mit Sorgen, *ſe tüer, ſe ruïner par des ſoucis continuels.*

Abfrieren, perdre à force de froid.

Abfrören, die Kälte wird ihm die Naſe abfrören, *vulg.* le froid lui fera perdre ou tomber le nez.

Abführen etwas von einem Ort, mener, ôter ou tirer de ſa place, emmener. von der Wacht, *relever de ſentinelle.* als die Stücke vom Wall, *retirer les canons, remettre les canons dans l'arſenal.* als Waſſer von einem Ort, *détourner, tirer l'eau pour la conduire autre part par quelque canal.* als Unreinigkeit im Leibe, *évacuer, purger, déterger.* ſich abführen, *ſe retirer, s'en aller.* ſich mit einem abführen, ſ. Abfinden. abführen eine Schuld, *aquiter, payer,* einen mit Worten, *relancer quelqu'un, lui rabattre ſon caquet, lui laver la tête.* von einer Meinung, von einem Thun oder Vorhaben, vom Weg, *divertir, détourner.* abrichten, *dreſſer qu. ch.* ein abgeführter Menſch, *un homme, qui ſçait aller & parler, qui eſt éclairé, à qui on peut confier quelque affaire.* ſo lange führen, bis es unbrauchbar wird, als ein Kleid, *uſer.* als ein Pferd, *énerver, affoiblir.* abgeführet ſeyn, *être uſé, n'avoir point de vigueur, être ſans force.* das abführt, als Arzney, *déterſif.*

Abfuhr, Abführung, *f.* transport, départ.

Abfüttern, faire repaître, repaître.

Abgabe, *f.* action de rendre ou de livrer. an die Obrigkeit, *taille, impôt.*

Abgang, *m.* von einem Ort, départ eines Anſchlags, *ſuccès.* Mangel, *diſette, cherté.* Abzug, *rabais, défaut.* Schade, Verluſt, *perte, dommage, détérioration, diminution, déſavantage, ce qui en manque.* von etwas im Arbeiten, *rognûre.* was man abſchneiden muß, *les petits morceaux, qu'on ne peut pas employer.* Abgänglein, *retaillez, ce qui s'en va, qui ſe perd.* an Waaren, *débit, vente facile & fréquente d'une marchandiſe.* großen Abgang haben im Verkauffen, *avoir force chalands, vendre promptement & facilement ſa marchandiſe.* Abgang oder Abgänalein heißt an einigen Orten eine unzeitige Geburt, *avorton, né avant terme.* in Abgang kommen, *vieillir, devenir hors d'uſage, n'être plus à la mode.* in Abgang kommen laſſen, *ſupprimer,* als ein Amt ꝛc.

Abgängig, qui diminuë.

Abgänglich, (gangbar) de bon débit, qui ſe débite bien.

Abgauckeln, tirer par fineſſe.

Abgearbeitet, ſ. Abarbeiten; desgleichen alle participia ſuche unter ihren infinitivis.

Abgeben, überliefern, donner, livrer, mettre (*dans les mains de quelqu'un*), als einen Brief oder andre Sachen, *porter ou rendre une lettre &c.* eine gewiſſe Perſon abgeben, *faire profeſſion de q. ch. être; exercer le métier de &c.* er giebt einen Arzt ab, *il fait profeſſion de la médecine.* er giebt einen guten Soldaten ab, *c'eſt un bon ſoldat.* er wird einen ſchlechten Soldaten abgeben, *il ne vaut rien pour la guerre, il n'y eſt pas propre.* er wird einmal einen Kauffmann abgeben, *il ſe fera un jour marchand.* abgeben, einbringen, *rapporter, donner du profit.* es hat nichts dabey für mich abgegeben, *je n'y ai rien gagné.*

Abgehen von einem Ort, partir, s'en aller. abgehen laſſen, als einen Boten oder Brief, *faire partir, envoyer.* als von einer Verrichtung, einem andern Platz zu machen, der abwechſelt, *s'en aller, ſe retirer.* auf- und abgehen, ab- und zugehen, *ſe promener, aller & venir.* abgehen, als vom Text, *s'éloigner de &c.* mit Tod, *décéder, trépaſſer, mourir.* als ein Geſchoß, *ſe débander.* als etwas, das nicht feſt hält, *ſe ſéparer, ſe détacher.* die Farbe geht ab, iſt noch nicht trocken, *cette étoffe déteint, la couleur n'eſt pas encore ſèche, elle tâche, on ſouïlle ceux, qui y touchent, elle ne tient pas, elle s'efface.* abgehen ſich, *ſe fatiguer, ſe tüer de marcher à pied, ſe laſſer en marchant.* abgehen, als von Metallen im Arbeiten, *ſe perdre.* abgehen, in Abgang kommen, *devenir hors d'uſage, s'abolir, n'être plus d'uſage.* abgehen laſſen, als ein Amt, *ſupprimer, caſſer.* abgehen als Waaren, *ſe débiter aiſement; être en débit.* abgehen, gerathen, *ſuccéder, réüſ-*

réüſſir. abgehen, als Feuer, *s'éteindre.* es gehet ohne ꝛc. ab, (*impersonal.*) *la choſe ſe paſſe, ſe fait ſans &c.* es gehet ohne Zanken ab, *on n'y entend point de querelles.* es wird nicht ohne Blutvergieſſen abgehen, *on y répandra bien du ſang.* es gieng nicht ohne Schlägerey ab *on en vint jusques aux coups.* abgehen laſſen an etwas, *rabattre.* es gehet mir nichts daran ab, *je n'y ai point d'intérêt.* abgehen, mangeln, *manquer.* abnehmen, *déchoir, diminuër.* als er läßt ſich nichts abgehen, *il ne ſe laiſſe rien manquer, il ne ſe traite pas pauvrement.* abgehen, als die Frucht, es iſt ihr die Frucht abgegangen, *elle s'eſt bleſſée, elle a fait une fauſſe couche, elle eſt accouché avant terme.* das Abgehen der Frucht, *avortement, fauſſe couche.* was die Frucht abgehen machet, *qui fait avorter.* wenn die Frucht in den erſten 3 Monaten abgeht, heiſſet es *effluxion.*

Abgeilen, *ol.* tâcher d'obtenir par careſſe, obtenir par flatterie.

Abgelzen, einem etwas, priver quelqu'un de quelque choſe par avarice. ſich, *ruïner ſa ſanté, ou ſe tuër par ſon avarice.*

Abgelaſſen, ſ. Ablaſſen.

Abgelebet, ſehr alt, décrepit.

Abgelegen, ſ. Abliegen.

Abgeneigt, feind, ennemi de &c. fâché contre, qui veut du mal (qui en veut) à q.

Abgeneigtheit, *f.* averſion.

Abgeordneter, *m.* député. ſ. Abordnen.

Abgeſagter Feind, ſ. Abſagen.

Abgeſandter, *m.* eines großen Herrn zu einem andern, vom höchſten Grad, Ambaſſadeur. vom andern Range, *Envoyé.* eines Niedrigern, zu einem Höhern, *Député.* die Frau Abgeſandtin, *Ambaſſadrice.*

Abgeſchmackt im Munde, inſipide, dégoutant, déſagréable au goût. ungereimt *inſipide, dégoûtant, fade, ſans aucun trait d'eſprit, abſurde.* in gelehrten Händeln, *qui choque le ſens commun, qui eſt impertinent.* abgeſchmacktes Weſen, *inſipidité, fadeur, abſurdité.* abgeſchmackt, *adv.* abgeſchmackter Weiſe, *abſurdement, d'une maniere inſipide, abſurde.*

Abgewinnen, gagner. einem ein Spiel abgewinnen, *gagner à quelqu'un ſon argent au jeu.* den Sieg abgewinnen, *gagner la victoire ſur quelqu'un.*

Abgewohnen, einem etwas, déſaccoûtumer, déshabituër; faire perdre l'habitude. die groben Sitten, *debrutaliſer.* ſich etwas, *ſe défaire de quelque choſe.* als ein Kind, *ſévrer.* was einer für Land-Arten an ſich hat im Thun und Reden, *depayſer.*

Abgieſſen, épancher, furvuïder, ôter une partie de ce qui eſt dans un vaiſſeau trop plein. in ein Model *jetter en moule.* allgemach etwas von andern, als in der Chymie geſchieht, *décupeler.*

Abgleitſchen, gliſſer de deſſus, ſe laiſſer aller.

Abgötter, *m.* idolâtre.

Abgott, *m.* Idole, faux Dieu.

Abgötterey, *f.* idolâtrie, adoration des idoles, le culte des faux Dieux. Abgötterey treiben, *idolâtrer, commettre idolâtrie.*

Abgöttiſch, *ſubſt.* einer, oder eine, die Abgötterey treibt, *idolâtre, qui eſt dans l'idolâtrie.* abgöttiſch, *adj. plein d'idolâtrie, adonné à l'idolâtrie.* abgöttiſch *adv. en idolâtre.* abgöttiſch anbeten, *idolâtrer.*

Abgraben, als einem Waſſer einen andern Weg machen, détourner l'eau. einen Waſſergraben abgraben *ſaigner un foſſé.* durch Graben einem etwas Erde vom Felde wegnehmen, *ôter à quelqu'un une partie de terre en avançant les foſſés plus qu'on ne devoit.*

Abgrämen, ſich, ſe ruïner la ſanté à force de ſe chagriner, être rongé de chagrin, d'inquiétude, ſe conſumer de chagrin.

Abgraſen, couper les herbes, ôter les herbes, les faucher.

Abgrund, *m.* abîme, gouffre.

Abgunſt, *f.* envie, haîne.

Abguß, *m.* im Schmelzen, un jet.

Abgünſtig, envieux, qui veut du mal à quelqu'un, ennemi.

Abgürten, ôter la ceinture. das Schwerdt, *ôter le ceinturon avec l'épée, déſarmer.* ein Pferd, *déſſangler.*

Abhacken, couper avec un inſtrument tranchant.

Abhalten, diſſuader, détourner; empêcher de paſſer outre, d'approcher, d'entrer; retirer, repouſſer, retenir.

Abhaltung, *f.* empêchement, diſſuaſion.

Abhandeln, etwas durch Kauf oder Tauſch von einem bekommen, *traiter de q. c. faire le marché ou un troc de marchandiſe.* in einem Vergleich, *traiter, convenir de certaines conditions.* von etwas handeln, *traiter de quelque choſe, l'expliquer.*

Abhandlung, *f.* die Erklärung des Textes, in einer Predigt, l'explication du texte.

Abhang, *m.* pente, panchant.

Abhangen, pendre, pancher.

Abhängig, als eine Linie oblique. oder als ein Dach, panchant. abhängig ſeyn, *pancher, aller en panchant, aller en pente.*

Abhärmen, ſ. Abgrämen.

Abhärten, durcir, endurcir.

Abhaſpeln, dévider.

Abhauen, couper, trancher, retrancher. ein Glied vom Leibe, *abhattre.* den Kopf, *trancher la tête, décoller, decapiter.* die unnützen Aeſte, *couper, ébrancher les arbres.* die oberſten Aeſte abhauen, daß nur der Strunk bleibet, *étronçonner.* den Schwanz

einem Thier, *écourter un chien &c.* das Getreid, *moiſſonner* das Heu, *faucher*. das Abhauen, *le coupement*. das Abhauen der Aeſte, damit man das Holz davon nutze, und wieder anders wachſe, *la tonte* die Urſache abhauen, 2 Cor. 11, 12, *retrancher l'occaſion*.

Abheben, als den Keſſel vom Feuer, ôter du feu, enlever. im Karten-Spiel abheben, *couper*. das Abheben im Karten, *la coupe*. das Abheben, daß man nicht recht alle Karten-Blätter faßt, daß theils wieder abfallen, *une coupe foireuſe, celle, dont on laiſſe échaper quelques cartes en coupant*.

Abheilen, als die Krätze, guérir de la galle. die Krätze heilet, *la galle s'en va, la teigne tombe, guérit*.

Abheiſchen, ſ. Abfordern.

Abhelfen einer Sache, finir, accommoder, mettre fin à une affaire. von etwas befreyen, *délivrer, décharger, tirer de-, mettre hors de-*.

Abhelflich, ce à quoi on peut remédier.

Abhobeln, polir avec le rabot, ou la varlope. abhobeln, ôter avec le rabot. *vulg.* verſtändiger, höflicher machen, *érater, éveiller quelqu'un, qui eſt niais, ou ſtupide, débourrer, déniaiſer*.

Abhold, ſ. Abgünſtig.

Abholen, aller quérir; aménер, faire venir, conduire.

Abhören, als Zeugen, examiner, écouter, admettre les témoins. das Abhören der Zeugen und Rechnungen, *audition*.

Abhuren ſich, ſe ruïner par une vie impudique.

Abhub, *m.* (von der Tafel,) deſſerte.

Abhüten, laiſſer gâter les blez, ou les prez par les bêtes, paître.

Abjagen, forcer ou obliger quelqu'un en le chaſſant, en le pourſuivant, de laiſſer tomber ou de quitter ce qu'il a pris. die Beute abjagen, *faire lâcher priſe*. Wild abjagen, *tuër les bêtes, que les chaſſeurs ont aſſemblées dans un coin pour le plaiſir du maître, it. parchaſſer, finir la chaſſe par la priſe de la bête chaſſée*. das Abjagen, *la chaſſe d'un ſeigneur, qui tuë les bêtes, qu'on fait courir devant ſa tente*. abjagen ſich, *ruïner ſa ſanté, ou ſe fatiguer trop à la chaſſe*.

Abjochen, die Ochſen vom Pflug, désaccoupler, découpler, détacher les boeufs de la charruë

Abkämmen, peigner, nettoyer la tête avec le peigne. die Läuſe abkämmen, *ôter les poux avec le peigne*. den Schweiß und Unrath abkämmen, *décraſſer la tête*.

Abkappen, couper, trancher. mit Worten, *relancer*.

Abkarten, concerter.

Abkauffen, acheter de quelqu'un. ſich, *ſe racheter*.

Abkehren, détourner, divertir. mit dem Beſen oder Bürſte, *balier, nettoyer avec le balai, épouſſeter, frotter avec des broſſes, broſſer les habits, les meubles*.

Abklären, clarifier.

Abklauben, als Würmer vom Kraut ꝛc. éplucher les herbes. ein Bein, *ronger*.

Abkleiden, déshabiller.

Abklemmen, ſéparer, ou ôter quelque choſe en la ſerrant.

Abklopffen, étriller quelqu'un de la belle maniere, lui donner des coups de bâton.

Abkneipen, emporter, ou ôter en preſſant avec l'ongle du pouce, ou les ténailles.

Abkochen, cuire, faire cuire en boüillant, faire boüillir, faire une decoction de &c.

Abkommen von etwas, als vom Studiren abkommen, s'eloigner de--, laiſſer, quitter &c. loskommen, *ſe défaire, ſe débaraſſer, ſe tirer*. in Abgang kommen, *vieillir, devenir hors d'uſage &c. s'abolir, ſe perdre*. herkommen von einem Geſchlechte oder Stamm, *être de la race, de la lignée, de la famille de--*. nicht abkommen können, *être empêché de venir, n'être pas de loiſir*.

Abkopfen, den Gipfel abhauen, écimer, étêter.

Abkräfften, ſ. Entkräfften.

Abkratzen, ratiſſer, ôter, emporter en raclant, racler. die Haut, *écorcher*. als den Koth, *décroter*. das Abgekratzte, *la ratiſſure, la raclure*.

Abkriegen, *vulg.* ôter, emporter par voye de guerre.

Abkühlen, rafraîchir, prendre les frais. das Wetter kühlt ſich ab, *le temps, ou l'air ſe rafraîchit*. als ein Regen die Hitze, *addoucir le temps en le rendant moins chaud*.

Abkühlung, *f.* rafraîchiſſement.

Abkümmern ſich, ruïner ſa ſanté par des ſoins chagrinans, ſe conſumer de chagrin.

Abkündigung von der Kantzel, annoncer, ou dénoncer au prône; apprendre quelque choſe publiquement de quelque lieu. abſagen laſſen, *donner un avis, ou un ordre contraire à celui, qu'on avoit donné*.

Abkunft, *f.* lignée, race, deſcendance.

Abkürzen, ſ. Verkürzen.

Abkürzung, ſ. Verkürzung.

Ablachen, ſich, ſe laiſſer de rire, rire tant qu'on n'en peut plus.

Abladen, décharger, ôter la charge. das Abladen, *la décharge*.

Ablader, *m. un déchargeur*.

Ablager, *n.* Einkehr, logement, relais. das Ablager halten, *aller loger chez quelqu'un, prendre logis quelque part*.

Abländen, in See ſchiffen, lever l'ancre, ſortir ou partir du port, ou de la rade, démarer. mit Fluß-Schiffen, *quitter le bord de la riviere, ſe mettre à naviger*.

Ablaß, *m.* remiſſion, pardon, grace. Ablaß, Vergebung der Sünden, *indulgence.* Ablaß bekommen, *gagner des indulgences.* Ablaß-Brief, *lettre de l'indulgence.*

Ablaſſen, herablaſſen, faire deſcendre, mettre bas. aufhören, *ceſſer, diſcontinuër, ſe déſiſter, ſe relâcher de-, quitter.* von einem, *quitter, laiſſer, laiſſer aller, laiſſer paſſer.* als Wein, *transvaſer le vin, le faire paſſer d'un vaiſſeau dans un autre, tirer le vin de la lie.* das Ablaſſen, *transfuſion.* auslauffen machen, als Waſſer, *faire écouler l'eau, lâcher l'eau d'un étang.* einen Teich ziehen, *lever hauſſer ou lâcher la bonde.* ein Schloß am Geſchoß, *débander.* etwas geſpanntes, als Bogen, Segel ꝛc. *détendre.* Hund vom Strick, *lâcher.* einen Brief, *écrire, envoyer.*

Ablauben, ſ. Abblättern.

Ablauern, dreſſer des piéges à quelqu'un, pour en tirer quelque choſe.

Ablauff, *m.* Ab- und Zulauff des Meeres, le flux & reflux de la mer, la marée. des Waſſers, *écoulement de l'eau.* der Zeit, *courſe fin.* einer Sache, *iſſuë, ſuccès.*

Ablauffen, courir de haut en bas. als ein Boot oder die Poſt, *partir.* ab- und zulauffen, *aller & venir.* als Waſſer, *s'écouler, couler en bas, decouler.* als eine Uhr, *n'aller plus, ceſſer d'aller ou de ſe mouvoir.* ſich ablauffen, *ſe fatiguer, ſe tuër de courir.* die Schuhe, *uſer en courant.* endigen, Ende erlangen, *réüſſir, prendre fin, avoir bonne ou mauvaiſe iſſuë.* einem den Weg, *prévenir quelqu'un, lui fermer le paſſage, lui couper le chemin.* einen Rank, *remporter de l'avantage ſur quelqu'un, gagner ſur lui.* die Horner ablauffen, *ſe corriger des fautes de la jeuneſſe.* einen ablauffen laſſen, *éconduire, relancer.*

Ablauſchen, ſ. Ablauern.

Ablauſen, ôter les poux, épouiller quelqu'un, ôter la vermine.

Abläutern, rendre clair, filtrer, épurer.

Ableben, *n.* decès.

Ablecken, lécher.

Ablegen, von ſich legen, oder thun, abſchaffen, mettre bas, poſer à bas, quitter, laiſſer, abandonner, ſe défaire de-, ſe dépoüiller. die Laſt, *ſe décharger d'un fardeau.* die Schuldigkeit, *s'acquiter de ſon devoir.* it. ſeine Commißion; einen Gruß, *ſaluër.* einen Eid, *faire ou prêter ſerment.* eine Predigt, *faire un ſermon.* eine Rede, *haranguer.* etwas mit einander, *concerter.* einem nicht beyfallen, *donner le tort à quelqu'un.* als eine ledige Weibs-Perſon, *accoucher ſecrétement.* eine Rechnung, *appurer.* das letzte Ablegen der Rechnung, *appurement.*

Ablegung, *f.* dépouillement.

Ablehnen, ſ. Abborgen, emprunter, prendre à emprunt.

Ablehnen, (al. ablähnen,) éviter. von ſich die Schuld, *s'excuſer, ſe diſculper, ſe juſtifier, pallier ſa faute, éluder, réfuter.* den Argwohn, *ſe mettre hors de ſoupçon.* etwas verdrüßliches, *parer un coup, une botte, ou une eſtocade, ſe parer de-.*

Ablehnung, réfutation, excuſe, défenſe, apologie. eines Stoſſes im Fechten, *parade.*

Ableiten, als Waſſer, dériver, tirer l'eau de-, détourner. als Waſſer, *dériver de, faire venir ou deſcendre de-.*

Ableitung, *f.* dérivation, conduit, canal, ſeduction.

Ablenken, éloigner, détourner.

Ablernen, einem etwas, apprendre de quelqu'un quelque choſe malgré lui. einem ſeine Künſte ablernen, *apprendre (pénétrer) les ſecrets d'un autre.*

Abloſchen, als Kohlen, éteindre. ein glüend Eiſen, *tremper.*

Ableſen, eine Schrift, lire, lire à haute voix, lire tout haut ce qui eſt écrit &c. als Obſt, *cueillier des fruits.*

Ableuchten, *vulg.* maltraîter quelqu'un de paroles ou de coups.

Ableugnen, nier; priver quelqu'un de quelque choſe en niant de l'avoir encore ou de l'avoir reçuë.

Abliegen, als ein Ort, être éloigné, ou diſtant, abgeleganer Ort, *un lieu écarté, peu frequenté, ſecret, caché.* als Wein, *repoſer, être quelque tems dans le tonneau.* abgelegener Wein, *vin repoſé, raſſis, épuré.* durch langes Liegen, weg- oder abtreiben, als die Haare, *péler, rendre chauve, perdre le poil, en demeurant couché trop long tems ſur un lieu.*

Ablocken, einem etwas, tirer par flatterie. einen, *allécher, attirer.*

Ablohnen, récompenſer, payer. als Geſinde, *payer les gages des ſerviteurs.*

Ablöſen, délier, détâcher, défaire le noeud, qui lie quelque choſe. ein Stück vom Ganzen, *couper, ſéparer.* ein Pfand, *retirer, dégager.* im Kriege, *relever, prendre le poſte d'un autre corps de troupes.* die Schildwach, *relever la ſentinelle, déſcendre la garde.* einen von der Schildwach ablöſen, *relever quelqu'un de ſentinelle.* in den Lauffgräben ablöſen, *relever la tranchée.* einen ablöſen, *prendre la place de qu. ſe mettre à la place de qu. le relever.*

Ablügen, einem etwas, tirer quelque choſe de quelqu'un par menſonge.

Abmachen, (*vulg.*) ôter, délier, détâcher.

Abmähen, couper les bleds, les herbes.

eine Wiese, *faucher un pré*. das Abmähen, *le fauchage, la tonture*.

Abmahlen, mit dem Pinsel, oder eines Art zu beschreiben, dépeindre, faire un portrait, la déscription, répréſenter, décrire, découvrir le caractére; copier.

Abmahnen, dissuader de--, détourner de--. das Abmahnen, *dissuasion*.

Abmarsch, *m.* der Soldaten, marche, départ; retraite.

Abmarschiren, als Soldaten, s'en aller, marcher d'un lieu, déloger, décamper, se retirer.

Abmartern, tourmenter. sich, se donner bien de la peine, travailler de corps & d'esprit.

Abmatten, affoiblir, fatiguer, lasser, peiner, causer de la fatigue, accabler de lassitude, abbatre. ein abgemattetes Pferd, *un cheval baraſſé, rendu*.

Abmerken, observer, remarquer, pénétrer.

Abmergeln, énerver, affoiblir, épuiser. sich abmergeln, *se tuër de--*.

Abmessen, das Feld, borner, limiter, arpenter, mit Zirkeln, oder allerley anderm Maaß, *mésurer, compaſſer*. vom Stück Tuch zu einem Kleid, *mésurer, prendre la mésure*, das Abmessen, *mésurage*. eine Sache aus der andern, *juger*.

Abmüden, fatiguer, lasser.

Abmüßigen, sich von etwas, *se défaire, se débarraſſer d'une occupation, la quitter*. wenn er sich abmüßigen kan, *ſi ſes affaires le lui permettent, lui en donnent le loiſir*.

Abnagen, ronger, couper en rongeant.

Abnahme, *f.* décadence, diminution.

Abnaschen, *vulg.* ronger, manger ce qui est le plus delicat d'un morceau.

Abnehen, coudre.

Abnehmen, prendre, ôter, enlever. als ein Glied, *couper, retrancher, faire l'amputation de--*. das Abnehmen eines Gliedes, als die Wund Aerzte thun, *le retranchement, l'amputation*. den Tisch, *ôter la nappe*. den Hut, *ôter le chapeau*. die Milch, *eſſleurer le lait, écrêmer*. den Bart oder Haare, *couper, raſer, abbatre la barbe, ou les chéveux avec un raſoir*. kürzer machen, ſ. Verkürzen; an Kräfften, *devenir plus foible, perdre ſes forces, défaillir*. am Leibe mager werden, *ſécher de langueur*. er hat sehr abgenommen, *il eſt bien effilé, eſſlanqué*. er nimmt sehr ab, *il baiſſe fort*. das Abnehmen des Leibes, *extenuation*. geringer und minder werden, *diminuër, décroître, baiſſer, aller en décadence*. das Abnehmen, das Geringer-werden, *diminution*. als der Mond, *être ſur ſon déclin*. das Abnehmen des Monds, *le déclin de la lune*. als der Tag, *baiſſer*, am Werth und Güte, als Kaufmanns-Waaren, *s'appiétrir*. schliessen, errathen, *conjecturer, obſerver, prendre conjecture, conclurre, voir, tirer une conſéquence*.

Abneigung, *f.* aversion.

Abnothigen, ſ. Abdringen.

Abnutzen, user à force de porter, de se servir.

Abordnen, députer, envoyer quelqu'un avec commission vers un prince ou à une assemblée &c. déléguer. ein Abgeordneter, *un député, commis, envoyé*.

Abpachten, prendre à loyer, ou à ferme.

Abpacken, décharger, délier ce, dont on a chargé un chariot, ou une bête &c. dépaqueter.

Abpassen, mésurer, prendre la mésure.

Abpeitschen, foüetter. durch Peitschen absondern, ôter en foüettant.

Abpflücken, cueiller, arracher.

Abpochen, obtenir par de rudes paroles, ou par des ménaces.

Abpressen, extorquer.

Abpressung, *f.* concussion, extorsion.

Abprügeln, maltraiter de coups, baſtonner.

Abpuffen, ſ. Abschinden.

Abputzen, ſ. Abbutzen.

Abrathen, dissuader, déconseiller. das Abrathen, *la diſſuaſion*.

Abrauben, enlever par force & violence, par rupture & effraction &c. voler, prendre le bien d'autrui par violence.

Abrauchen, s'évaporer. (in der Chymie) abrauchen lassen, *faire évaporer à feu lent*. das Abrauchen, *évaporation*.

Abräumen, faire place en ôtant quelque chose d'un lieu. den Tisch, *deſſervir*.

Abraupen, bey den Gärtnern, ôter, tuër les chenilles, écheniller les arbres.

Abrechnen, déduire ou rabbattre de la somme, soustraire, décompter. in Rechts-Sachen zuvor abziehen, abrechnen, *précompter*. mit einem, *compter avec quelqu'un*. Abrechnung, *le compte*.

Abrechten, obtenir, extorquer, arracher ou emporter par voye de droit, ou par des procès & des chicanes.

Abrede, *f.* convention, résolution, accord. Abrede nehmen, *convenir de--, faire un accord, prendre la réſolution, former un projet, prendre conſeil avec quelqu'un*. wegen Zeit und Stunde, *prendre jour & heure*. in Abrede seyn, *nier, déſavoüer*.

Abreden, mit einander, projetter, parler de quelque chose, concerter, avoir dessein de faire quelque chose avec un autre, minuter, conclurre. abgeredter Maaßen, *de la maniere, qu'on eſt convenu; de complot, d'intelligence, de commun accord, de concert*. von etwas, *diſſuader*.

Abreiben, ôter en frottant, frotter. den Koth, *décrotter, nettoyer*. als Farben,

broyer. als die Hirſche den Kopf an den Bäumen, *décrouter.*

Abreiſen, *partir.* die Abreiſe, *départ.*

Abreiſſen, arracher, déracher, ſéparer, déchirer, déſunir, enlever avec violence, ou de force. als ein Faden, Strick ꝛc. *ſe déchirer, rompre.* ſich von einem *ſe retirer d'avec quelqu'un.* als ein Gebäude *abaiſſer, démolir.* was angenagelt iſt, *déclouer.* was dem andern einverleibt iſt, *déſincorporer.* ein Kleid, *uſer.*

Abreiſſen, ébaucher, tracer groſſiérement quelque ouvrage, deſſiner, crayonner.

Abreiten, fatiguer, haraſſer un cheval. ſich, *aller ſi ſouvent à cheval, que la ſanté en ſouffre: ſe fatiguer pour être trop longtems à cheval.*

Abrichten, inſtruire, former, dreſſer, diſcipliner, faire, donner des inſtructions, degroſſir, déniaiſer. ein Pferd, das ein wenig abgerichtet iſt, *achéminé.* das wohl abgerichtet iſt, *achevé.* einen abrichten was er ſagen ſoll, *faire le bec à quelqu'un.* er iſt abgerichtet darinnen, *il y pipe, il y raffine, il eſt fait à cela.*

Abricoſe, *f.* abricot.

Abricoſen-Baum, *m.* abricotier.

Abrinnen, couler en bas, découler.

Abriß, *m.* ébauche, le premier crayon d'un tableau, équiſſe, projet, deſſein, plan, copie.

Abrollen, *v. n.* dégringoler. das Abrollen des Schnees von Bergen und Dächern, avalanges.

Abrücken, écarter, éloigner.

Abrupffen, als Aehren, arracher.

Abſagen, dire, qu'on ne peut pas venir, ou faire ce qu'on a promis, ſe retracter, ſe dédire, changer de ſentiment; refuſer. einem Geladenen, weil etwas dazwiſchen gekommen, *déprier.* einem feindlich, *dénoncer, déclarer la guerre.* abgeſagter Feind, *ennemi juré ou mortel.* Abſage-Brief, *cartel de défi.* verleugnen, verwerfen, *renoncer, renier, abjurer.*

Abſägen, ſcier, couper avec une ſcie.

Abſatteln, déſeller, ôter la ſelle. den Saum-Sattel abthun, *débâter.*

Abſäubern, ein Kind, ôter la vermine à un enfant.

Abſaufen, ſich, gâter ſa ſanté à force de boire. eine Schuld, *ſe ſatisfaire d'une dette en buvant.*

Abſaugen, ſucer, ruïner à force de tetter. die Finger, *ſucer ſes doigts.*

Abſatz, *m.* intermiſſion, diſcontinuation, interruption. relâche, ceſſe. in einer Rede, *article, ſection.* an einem Liede, *couplet.* an einem Berge, *les hauteurs, une petite élevation, qui ſe trouve ſur une montagne.* an einem Rohr oder Halm, *noeud.* ohne Abſatz im Trinken, *d'un ſeul trait, en un coup.* im Läuten mit Glocken, oder in anderer Arbeit, *volée, reprise.* am Schuh, *le talon.*

Abſchaben, racler, ratiſer, ôter l'ordure, ou la premiere ſurface avec quelque fer plat &c. das oberſte von der Rinde des Brodts, *chapeler.* das Abſchaben, *le ratiſſement.* abgeſchabt, als ein alt Kleid, *uſé, ſée.* das Abgeſchabte, Abſchabſel, *chapelure, ratiſſure, rature.*

Abſchaffen, als ein Geſetz oder alten Gebrauch ꝛc. abolir, annuller, mettre hors d'uſage, mettre à néant. als Soldaten abdanken, *licencier, caſſer, congédier.* als Geſinde, oder Bediente, *congédier, donner congé.* das Abſchaffen des Geſindes, *le congé.* als Zinſe von einem Gut, *amortir.* das Abſchaffen, als der Geſetze ꝛc. *abolition, abliſſement, anéantiſſement, extinction.*

Abſchälen, als einen Baum, oder Obſt, ôter l'écorce, péler, écorcer. als die Zunge ꝛc. *ôter la peau.*

Abſcharren, ratiſſer, gratter, ôter en grattant.

Abſchäumen, écumer, ôter l'écume. in der Medicin, *déſpumer.* das Abſchäumen, *déſpumation.*

Abſcheiden, partir, ſe retirer, s'en aller. ſterben, *mourir, décéder.* abſondern, *ſéparer, déſunir, diviſer.* das Abſcheiden, *le départ.*

Abſcheren, tondre, raſer, couper, tailler.

Abſcheu, *m.* abomination, horreur, exécration, averſion, déteſtation. Abſcheu vor etwas haben, *avoir en horreur, en exécration, en haine, en abomination, déteſter.* ein Abſcheu ſeyn, *être en abomination, être déteſtable.* ohne Abſcheu, *ſans répugnance.*

Abſcheuern, nettoyer, torcher &c.

Abſcheulich, abominable, déteſtable, exécrable, horrible, effroyable, exceſſif. énorme, prodigieux. abſcheulich, *adv. abominablement, horriblement, effroyablement, d'une maniere exceſſive, prodigieuſe, extrêmement.*

Abſcheulichkeit, *f.* horreur, noirceur, laideur.

Abſchicken, envoyer, dépêcher, députer.

Abſchieben, déplacer, remuër, retirer, ôter d'un lieu.

Abſchied, *m.* Abreiſe, départ. aus Dienſten, *congé, adieu.* Abſchied nehmen, *prendre congé, dire adieu.* Abſchied geben, ſiehe Abſchaffen, als Soldaten oder Bediente. das Abſterben, *le decès, la mort.* ein Urtheil, oder gerichtlicher Schluß, *un arrêt.* das ſchrifftliche Zeugniß, das ein Bedienter oder Soldat wegen ſeines Verhaltens bekommt,

bekömmt, *lettres de congé* Abſchieds-Worte und Rede, *les dernieres paroles.*

Abſchieſſen, als einen Pfeil, tirer (de l'arc) lancer, décocher une flèche, lâcher un coup d'arbalête, ou d'une autre arme de trait. als ein Geſchoß oder Rohr ꝛc. *tirer, décharger.* durch Geſchoß herab werfen, *ôter, abattre, jetter en bas par des coups de canon ou d'autre arme de trait, emporter en tirant.* als Waſſer, *découler, couler en bas avec impetuoſité, ou rapidement.* das Abſchieſſen des Waſſers nach groſſem Regen, *avalaiſon, avalaſſe.* als Steine, *courir, rouler avec impetuoſité, tomber ſubitement.* als Farben, *ſe perdre, ſe paſſer, ſe décharger, ſe déteindre.*

Abſchiffen, partir, mettre à la voile, ſortir du port, lever l'ancre.

Abſchinden, écorcher, arracher la peau; effleurer, ôter quelque peu de la peau.

Abſchirren, die Pferde, déshatnacher, dételer les chevaux.

Abſchlachten, tuër.

Abſchlag, *m* rabais, diminution, ſouſtraction. auf Abſchlag an einer Summe, *ſur & tant moins d'une ſomme, à bon compte.*

Abſchlagen einen, *battre.* einem etwas weigern, *réfuſer.* das Abſchlagen, *le réfus.* beſſern Kauffs werden, *venir à meilleur marché, être en rabais, ſe rabaiſſer, avilir.* den Kopff, *couper ou trancher la tête, décoller.* etwas, als Nüſſe, Aeſte ꝛc. *abattre, faire tomber en battant.* einen Teich, *faire écouler.* ſein Waſſer, vulg. *piſſer.* den Feind, *repouſſer.*

Abſchlägig, abſchlägige Antwort, réfus.

Abſchlälich, qui eſt à réfuſer.

Abſchleiffen, ôter en émoulant, it. *émoudre.* abgeſchliffene Schau-Münze, *une médaille fruſte.*

Abſchleppen, ôter ou gâter en traînant.

Abſchmeicheln, obtenir de quelqu'un par flatterie.

Abſchmeiſſen, vulg. ſ. Abſchlagen, abwerfen.

Abſchmelzen, fondre, ou faire fondre une partie de quelque choſe.

Abſchmieren, *vulg.* graiſſer les épaules à quelqu'un, l'étriller.

Abſchnappen, geſchwind ſich ſchlieſſen, als ein Schloß, ſe débander comme un reſſort, faire reſſort. *vulg.* geſchwind abbrechen in der Rede, *ceſſer de parler tout d'un coup.*

Abſchneiden, couper, tailler, trancher, retrancher, ôter. den Paß, *fermer, boucher, barrer le paſſage, ou l'entrée.* den Weg, als ein Fluß thut, *couper chemin.* den Feind, *couper les ennemis.* Proviant oder Zufuhr, *couper les vivres à une ville.* die Ehre, *bleſſer l'honneur, ternir la réputation, la renommée de quelqu'un.*

Abſchnitt, *m.* Abgang im Arbeiten, rognûre retailles. Abſchnitte in einer Feſtung, *coupûres, retranchemens, foſſez, paliſſades &c. qui ſe font derriere une bréche.* Abſchnitt in Verſen, *la céſure, au milieu d'un vers, le repos de l'héviſtiche.*

Abſchnitzen, couper du bois avec un couteau, en faiſant beaucoup de coupeaux.

Abſchöpffen bey den Köchen, écumer, dégraiſſer le pot, dégraiſſer un boüillon.

Abſchrauben, ôter la partie, qui eſt attachée à la vis. démonter, deſſerrer.

Abſchrecken, intimider, effrayer, faire peur, étonner ou détourner en intimidant.

Abſchreiben, copier, tirer copie, it. *écrire, qu'on ne peut pas faire ce qu'on a promis*; it. *ôter de ſes papiers.*

Abſchreiber, *m.* copiſte.

Abſchreiten, s'éloigner, quitter, décliner, it. *méſurer avec le pas.*

Abſchreyen, ſich, ſe fatiguer, ſe laſſer, ſe tuër de crier.

Abſchrifft, *f.* copie.

Abſchuppen einen Fiſch, écailler un poiſſon.

Abſchuß, *m.* als des Waſſers, le découlement. eines Hügels, *la pente.*

Abſchüſſig, panchant, ce qui va en baiſſant ou en panchant.

Abſchütteln, faire tomber en ſécoüant, en ébranlant, ſécoüer, ébranler.

Abſchütteln, ſécoüer, verſer ou jetter en partie.

Abſchwären, tomber par une ulcération. abgeſchworen, *tombé par l'ulcération.*

Abſchwatzen, tirer ou obtenir de quelqu'un par flatterie, par de belles paroles, eſcroque.

Abſchwelgen, ſich abſchwelgen, ſe ruïner par de continuëlles débauches.

Abſchwemmen, als Holz, faire aller à val, à vau l'eau. in oder mit vielem Waſſer abwaſchen, *laver, ôter en y verſant de l'eau ou jetter dans l'eau.*

Abſchwimmen, nager à vau l'eau.

Abſchwingen ſich, als vom Pferde, deſcendre, ſauter de &c. promptement; avec adreſſe.

Abſchwören, abjurer. eine Ketzerey, *abjurer une héréſie.* das Abſchwören, *l'abjuration.* abgeſchworen, *abjuré.*

Abſegeln, mettre les voiles au vent pour s'en aller, mettre à la voile, partir du port, ou de la rade.

Abſehen, von einem, appendre de quelqu'un en le voyant faire. von etwas, *tirer ſur un modèle, imiter quelque choſe après l'avoir vû.* begreiffen, *comprendre, pénétrer dans—,* das Abſehen, *deſſein, réflexion, le but, l'objet, la fin.* das Abſehen eines Geſchoſſes, *la mire.* ſonderlich von einer Canone, *coin de mire,*

mire, point où l'on vise pour tirer. ſein Abſehen auf etwas haben, *avoir des vûes, viſer, buter à quelque choſe.*

Abſeihen, paſſer, filtrer.

Abſeits, ſ. Beyſeits.

Abſenden, envoyer, dépêcher, déléguer, ſ. Abgeſandter.

Abſengen, brûler, flamber, paſſer par deſſus le feu.

Abſetzen, vom Dienſt, ôter le commandement à quelqu'un, le dépoſer, le deſtituër d'une charge, d'un emploi, dépoſſéder, dépoüiller, dégrader, desappointer, déplacer, démettre, dévêtir quelqu'un d'une charge. das Abſetzen, *la dépoſition, déſtitution d'une dignité*; das Geld, *décrier une monnoye*, das Abſetzen, *le décri.* abgeſetzt ſeyn, *être en décri.* von einem abſetzen, *abandonner quelqu'un.* niederſetzen, *dépoſer, mettre bas.* ein wenig aufhören, *prendre haleine, ceſſer un peu.* einen Reuter vom Pferde, *démonter.*

Abſeyn, être abſent. das Abſeyn, *l'abſence.* als etwas vom Ganzen, *être ſéparé, ôté, détaché.* die Naſe iſt ihm ab, *il a perdu le nez.*

Abſicht, *f.* ſ. Abſehen, vuë, intention, reflexion, deſſein, conſideration, la fin, le but &c. in ſeinem Thun die Abſicht auf Gottes Ehre haben, *rapporter ſes actions à la gloire de Dieu.*

Abſieden, faire boüillir, cuire, it. parboüillir, boüillir légérement.

Abſingen, chanter à haute voix.

Abſitzen vom Pferde, deſcendre, mettre pié à terre. abſitzen die Geld-Strafe, *reſter en priſon faute de pouvoir payer l'amende.*

Abſonderlich, particulier, ſeparé; extraordinaire, *adv.* vor allen, *ſur tout, principalement, ſpécialement, particuliérement, à part, en détail, ſéparement.*

Abſondern, ſéparer l'un de l'autre, couper, mettre à part, détacher, éloigner l'un de l'autre, diſtraire.

Abſonderung, *f.* ſeparation, detachement.

Abſpalten, détacher ou couper quelque partie en fendant.

Abſpannen, als Pferde vom Wagen, dételer, ôter les chevaux d'un caroſſe ou d'une charuë; als Ochſen, *découpler*; als einen Bogen, ein Piſtohl, *débander, détendre*; als Geſinde, *débaucher, perſuader à quelqu'un de changer de maître, de partie, de profeſſion, l'éloigner de ſon devoir, l'en dégoûter.*

Abſpännſtig machen, ſ. Abſpannen.

Abſpeiſen, aufhören zu eſſen, ſe lever; ou ſortir de table. mit Speiſen ſättigen, *donner aſſez à manger*; abweiſen, als mit leeren Worten, *entretenir d'eſpérance, donner de belles paroles.*

Abſpeiſung, *f.* nourriture, traîtement.

Abſpinnen, filer ſa quenoüille, achever ſa quenoüille, l'achever en filant.

Abſpitzen, ſ. Abſtutzen.

Abſprechen, durch Urtheil und Recht, priver, ôter, dépoſſéder, faire perdre par jugement, ſentence, arrêt, débouter; das Leben, *condamner à mort*; einem ſein Glück, *faire perdre l'eſperance, déſeſpérer quelqu'un.*

Abſprengen, faire ſauter une piéce.

Abſpringen, als eine Kugel oder Ball ꝛc. von der Wand ꝛc. rebondir; als ein Splitter vom Holz, *éclater*; als eine Saite von einem muſicaliſchen Inſtrument, *rompre*; als Leim oder dicke Farbe von etwas, *ne pas tenir, tomber, ſe détacher*, ſ. Abgehen.

Abſprung, *m.* vom rechten Wege, éloignement du bon chemin.

Abſpülen, laver, nettoyer, ôter en lavant ou en coulant. das Abſpülen, *ablution. nettoyement, avec de l'eau, ou quelque autre liqueur.*

Abſpulen, bobiner, dévider du fil, qui eſt ſur la bobine.

Abſtammen, deſcendre, ſortir, venir d'une race &c. das Abſtammen der Wörter, *étimologie, dérivation, origine.*

Abſtand, *m.* ceſſion, abandonnement, réſignation, deſiſtement. Weite, *diſtance.*

Abſtändig, *adj.* mort, ſec; abſtändiges Holz, *du bois mort.*

Abſtatten, ſeine Schuldigkeit, s'acquiter de ſon devoir; Dank, *rendre graces*, ſ. Danken. Zeugniß, *rendre temoignage à - -.*

Abſtäuben, époudrer, épouſſeter, ôter la pouſſiere.

Abſtechen, ôter avec quelque choſe de pointu; den Hals, *égorger, couper la gorge*; ein Lager, *tracer un camp*; ein Spitzen-Muſter, *copier avec des piquûres d'aiguille*; in Kupfer, *graver*; als eine Farbe mit der andern, *aller bien enſemble*; ein Menſch den andern, *ſurpaſſer, vaincre, chaſſer*; vom Pferd, *démonter, jetter en bas de ſon cheval*; vom Amte, von eines Gunſt ꝛc. *faire ſauter*; als einen Teich oder Damm, *ouvrir, ou couper la digue*; einen Brief in der Karte, *couper.*

Abſtecken, was man mit Nadeln angeſteckt gehabt, détacher; mit Pfählen, *marquer un lieu en fichant des bâtons ou des perches.*

Abſtehen, déſiſter, laiſſer, ceſſer, diſcontinuer, quitter; von ſeinem Recht, *ceder ſon droit*; einem etwas, *vendre*; als ein Fiſch ſterben, *ſe pâmer, ſe mourir*; als Wein, *ſe paſſer, ſe gâter, pouſſer, tourner*; abgeſtandenes Holz, *bois mort.*

Abſtehlen, dérober, griper, grivelér. aus einem

einem Buche, *fripper*. einem eine Kunſt, *apprendre quelque choſe d'un autre malgré lui*. ſich von einem Ort, *ſe dérober, décamper, s'en aller à la ſourdine*.

Abſteigen, deſcendre, mettre pied à terre, ſortir du caroſſe, du coche &c. abſteigende Linie, *ligne deſcendante*.

Abſtellen, abolir, caſſer, faire ceſſer.

Abſterben, mourir. als ein Geſchlecht, *s'éteindre*. das Abſterben, *la mort, le decès*.

Abſtoßen, mit dem Schiff vom Lande fahren, partir, démarer. durch Anſtoßen, *ôter en choquant, en donnant de grands coups*. das Herz, *faire ſaigner le cœur*. als ein Horn, oder als eine Ecke, *écorner*.

Abſtrafen, punir, châtier.

Abſtrafung, *f.* punition, châtiment.

Abſtreichen, fouëtter, donner des coups de fouët. als ein Getreid-Maas, *racler, ôter avec la racloire, couper*. abwiſchen, *eſſuyer*.

Abſtreifen, als Blätter, effeuiller, ôter les feuilles, dépoüiller un arbre de ſes feuilles. die Haut, *écorcher, arracher la peau*. das Abſtreifen der Haut (im Gegenſatz einer tiefen Wunde) *excoriation*.

Abſtriegeln, étriller, bartre.

Abſtürzen, précipiter, jetter en bas.

Abſtutzen, émouſſer, écourter, couper les extrêmitez. einen Baum, receper.

Abſuchen, als Läuſe, épouiller, ôter les poux.

Abſüßen, laver. das Abſüßen einer Arzeney ꝛc. daß das Salz heraus komme, *lotion*.

Abt, *m.* abbé.

Abtackeln, dégréer, désarmer un vaiſſeau, déséquipper.

Abtauſchen, troquer, changer.

Abtey, *f.* abbaye.

Abteylich, *adj.* abbatial.

Abtheil, *n.* département.

Abtheilen, diviſer, partager. als einen Fürſtlichen Prinzen, *apanager*. ein abgetheilter Herr, *apanagé*. abgetheilt, *diſtinct*.

Abtheilung, *f.* diviſion, partagement, département, diſtinction.

Abthun, ôter, mettre de côté, lever, caſſer. eine Rechnung, *vuider un compte*. einen Streit, *vuider un différent, ajuſter*. ein Vieh, *tuër, égorger*. einen Uebelthäter, *exécuter, faire mourir*. als einen Zins von einem Gut abſchaffen, *amortir*.

Abtißin, Aebtißin, *f.* abbeſſe.

Abtragen, Abtrag thun, dédommager, faire réparation d'honneur, donner ſatisfaction.

Abtragen, als ein Gebäude, abaiſſer, abattre. das Abtragen eines Gebäudes, *abaiſſement*. als ein Kleid, *uſer*. eine Schuld, *payer*. die Speiſen, *deſſervir*.

Abtreiben, als den Feind, repouſſer, mettre en fuite, chaſſer. als ein Kind im Mutterleibe, *faire avorter, faire périr ſon fruit*, (*cauſer une fauſſe couche*, wenn die Rede von Weibern iſt, die es nicht gerne ſehen,) *provoquer l'avortement par des remédes, par des breuvages*. als ein Vieh, *forcer, ruiner, faire trop travailler*. abgetrieben, *haraſſer un cheval*. als Gold oder Silber auf der Capelle, *mettre à la coupelle, affiner*.

Abtrennen, ſéparer. etwas, ſo genehet war, *découdre*.

Abtreſchen, battre les bleds. einen Menſchen, *baſtonner*. eine Streit-Sache, *débattre*. ein Vorhaben, *concerter*.

Abtreten, ſe retirer. von einem, *ſe départir du parti de quelqu'un, quitter le parti*. einem etwas, *céder, faire ceſſion*. durch Tritte, *ſéparer ou rompre en marchant deſſus*. das Abtreten, *ceſſion*. ſ. auch Abtritt.

Abtreugen, ſ. Abtrocknen.

Abtriefen, dégoutter, porter profit, avantage.

Abtrinken, boire le deſſus, en boire. eine Schuld, ſ. Abſaufen. Abgetrunken, der Wein iſt ſchon weit abgetrunken, er geht auf die Neige, *ce vin eſt bas*.

Abtringen, ſ. Abdringen.

Abtritt, *m.* eine Stufe vor einer Thüre, *un dégré*. das Beyſeitetreten, *l'action de ſe retirer, ſéparation, retraite*. ein Ort allein zu ſeyn, *lieu écarté, retraite*, heimlich Gemach, *privé*. Abtritt nehmen, *ſortir de la compagnie, ſortir, ſe retirer, aller faire ſes affaires &c.*

Abtrocknen, ſécher, déſſécher, faire ſécher. ſich, ſe deſſécher, s'eſſuyer.

Abtröpfeln, diſtiller.

Abtrotzen, ſ. Abpochen.

Abtrucken, ſ. Abdrucken.

Abtrünnig werden, abandonner, changer de parti, déſerter. machen, *débaucher, détourner d'un parti*.

Abtrünniger, *m.* un apoſtat, un renegat, un révolté, un rebelle, qui abandonne ſa religion, ſon chef, ou ſon parti.

Abverdienen, ſ. Abdienen.

Abwachen, ſe fatiguer, ſe tuër à force de veiller.

Abwägen, péſer.

Abwärts, en bas; a côté, de côté.

Abwarten etwas, attendre quelque choſe. eines Dinges, *vaquer à quelque choſe, la cultiver*. ſein Amt, *s'acquitter de ſa charge*.

Abwaſchen, laver, ôter en lavant, ſich abwaſchen, *ſe débarbouiller*.

Abwaſch-Faß, *n.* lavoir.

Abwaſch-Waſſer, *n.* lavage.

Abweben, achever de tiſſe.

Abwechſeln, changer, relever.
Abwechslung, *f.* viciſſitude, changement.
Abweg, *m.* détour, chemin détourné.
Abwegſam, plein de détours.
Abwehen, ôter en ſoufflant.
Abwehren, détourner, empêcher, réſiſter, défendre, divertir.
Abweichen, s'éloigner, ſe détourner. als die Magnet-Nadel, oder als ein Geſtirn vom Æquatore, *décliner*. das Abweichen der Magnet-Nadel, *la déclination*. abweichen von ſeiner Fahrt in der See, *dériver*. das Abweichen von der Fahrt, *dérivation, dérive*.
Abweiden, brouter, paître, manger.
Abweinen, ſich, ſe ruïner, ſe gâter les yeux à force de pleurer.
Abweiſen, renvoyer. einen, oder ſeine Bitte abſchlagen, *refuſer*; *rejetter une demande, ne vouloir pas écouter une perſonne, refuſer de l'entendre*. abgewieſen werden, *recevoir ou eſſuyer un refus, être refuſé, ſouffrir une rebuffade*.
Abweißen, blanchir.
Abwelzen, rouler en bas.
Abwenden, détourner, diſſuader, divertir, das Herz, *aliéner les affections, les cœurs, les eſprits, faire perdre l'eſtime & l'affection*. einen Streich, *parer*.
Abwendig, détourné. machen, *détourner, faire changer de ſentiment, de réſolution, faire abandonner ſon deſſein*. von ſeiner Pflicht, *debaucher*.
Abwerfen, jetter en bas, jetter par terre, abattre, mettre à bas. als ein Pferd den Reuter, *démonter, gourmander*. das Joch, *ſecoüer le joug, ſe mettre en liberté*. eine Brücke, *rompre, abbattre un pont*. ſich mit einem, *rompre avec quelqu'un*. eintragen als ein Land, oder ein Gut ꝛc. *rapporter, rendre*. als ein Hirſch die Geweih, *mettre bas le bois*.
Abweſend, abſent.
Abweſenheit, *f.* abſence.
Abwetzen, froiſſer, uſer en frottant ou à force de s'en ſervir; *émoudre, aiguiſer*.
Abwickeln, dévider une pelote; développer.
Abwinden, dévider pour mettre en pelotons. it. *deſcendre par le moyen d'une poulie*.
Abwiſchen, torcher, eſſuyer, nettoyer.
Abwürgen, tuër, égorger, als Geflügel, Tauben ꝛc.
Abwürzen, épicer, aſſaiſſonner. einen Menſchen, *laver la tête à quelqu'un, l'accommoder de toutes pieces, ſoit de coups, ſoit de paroles*.
Abzahlen, payer, acquiter; s'acquiter envers les créanciers.
Abzanken, ſich, ſe laſſer de quereller. einem etwas, *obtenir par des querelles*.
Abzapffen, tirer le vin d'un tonneau & le mettre dans un autre. *vulg.* das Blut, *ſaigner, faire ſortir trop de ſang*.
Abzaubern, ôter par ſorcelerie, ou charme.
Abzäumen, débrider, ôter la bride. das Abzäumen, *débridement*.
Abzauſen, tirailler, tirer par les habits ou par les cheveux.
Abzählen, conter. das Abzählen, *dénombrement*.
Abzähren, das Fleiſch am Leibe, amaigrir, exténüer, faire perdre l'embonpoint.
Abzeichnen, marquer, deſſiner. mit Kohl-Staub oder Kreide, durch ein löchericht Papier, *poncer*.
Abziehen, die Haut, écorcher. den Hut, *ôter le chapeau*, vulg. *bonneter*. das Abziehen der Mütze vor einem, *bonnetade*. einen von etwas, *détourner*. wegziehen, weggehen, *s'en aller, ſe retirer*. aus einem Haus, *deloger, changer de logis*. von einem Herrn, *quitter ſon maître*. von der Belagerung, *lever le ſiége*. eine Summe von der andern, *déduire, ſouſtraire, défalquer*. das Abziehen, Subtrahiren, *déduction, ſouſtraction*. von eines Beſoldung ꝛc. *retrancher, rabattre ſur les gages &c.* einen abhalten von etwas, *reprimer, forcer à ſe retenir, détourner, retenir quelqu'un*. die Hand von einem, *abandonner*. von der Wache, *ſortir de garde, deſcendre la garde*. den Wein von den Hefen, *tirer du vin juſqu'à la lie*; *tirer à clair*. in andre Gefäſſe, *transvaſer, faire paſſer d'un vaiſſeau dans un autre*. ein Scheermeſſer, *paſſer un raſoir*. als Brantewein, *tirer par l'alambic, diſtiller*.
Abzirkeln, méſurer avec le compas, compaſſer.
Abzug, *m.* Abreiſe, départ, ſortie. von der Summe, *rabais, déduction, ſouſtraction, défalquement*. von einer Feſtung, *retraite*. Abzugs-Gelder, *ce qu'un habitant paye à ſon ſouverain pour paſſer de ſon territoire dans un autre*.
Abzupffen, tirer; arracher; éplucher.
Abzwacken, emporter par fineſſe. als das Geſinde der Herrſchafft im Einkaufen, *ferrer la mule, griveler*. das Abgezwackte, *l'anſe du panier*.
Abzwagen, laver la tête, leſſiver.
Abzwicken, ôter en pinçant.
Abzwingen, forcer de faire ou de donner &c. mettre le poignard ſur la gorge, extorquer, tirer par force, arracher avec violence.
Academie, *f.* académie, univerſité.
Accis, *f.* accife, la taxe ou l'impôt, qu'on leve

leve, ſur la plûpart des choſes, qui ſe conſument.
Ach, ah, oh, helas.
Achat, *m.* agate.
Achs, *f.* am Wagen, l'eſsieu. auf der Achs führen, *mener en chariot, voiturer, transporter par des voitures.*
Achſel, *f.* l'aiſelle, l'épaule. an einem Kleid, wo man die Ermel annähet, *épaulette.*
Acht, huit.
der Achte, huitiéme.
Acht, *f.* Bann, banniſsement, proſcription. in die Acht thun, *bannir, proſcrire.* Reichs-Acht, *ban de l'Empire,* oder *imperial.*
Acht, Achtung, *f.* attention, conſidération.
Acht haben, prendre garde, avoir ſoin. aus der Acht laſſen, *oublier, négliger.* in Acht nehmen, *obſerver.*
Achtbar, conſidérale, honorable.
Achteck, *n.* octogone.
Achtel, *n.* la huitiéme partie.
Achten, conſidérer, eſtimer. hoch achten, *faire grande eſtime, grand cas, grand état de.* gering achten, *faire peu d'eſtime, de cas &c.* für etwas achten, *réputer, eſtimer, tenir, prendre.* dafür halten, *croire.* für gut achten, *trouver ou juger bon, croire à propos.*
Achtlos, indifferent,
Achtſam, ſoigneux, exact, ponctuël, attentif, appliqué.
Achtſamkeit, *f.* application, exactitude.
Achtzehen, dixhuit.
Achtzig, octante, nur im Rechnen, *quatre-vingt,* im Reden.
Achtzigjährig, octogénaire, als eine Perſon.
Acker, *m.* un champ, terre labourable. Acker Landes, *arpent.*
Ackerbau, *m.* agriculture.
Ackermann, *m.* laboureur, païſan, manant.
Ackern, labourer.
Acten, les actes.
Adel, *m.* la nobleſſe. von gutem Adel, *de bonne & ancienne maiſon.* gebohrner von Adel, *noble de naiſſance ou d'extraction.* einer von Adel, *gentil homme, noble.*
Adelich, noble; *adv. noblement.*
Adeln, annoblir, faire un homme noble. das Adeln, *annobliſſement.*
Adels-Brief, *m.* lettre d'annobliſſement.
Ader, *f.* veine.
Aderich, veineux, plein de veines.
Aderlaß, *m.* oder Aderläſſe, *f.* ſaignée.
Aderlaſſen, ſaigner, tirer du ſang, ouvrir la veine.
Adler, *m.* un aigle. junger Adler, *aiglon.* Adler-Stein, *la pierre d'aigle.*
Admiral, *m.* Amiral.
Admiralin, *f.* des Admirals Gemahlin, Amirale
Admiralſchafft, *f.* amirauté.
Admiral-Schiff, *n.* amiral, vaiſſeau amiral.
Advent, *m.* l'avent.
Advocat, *m.* avocat.
Aebtißin, *f.* abeſſe.
Aecht, bon, légitime, pur, &c. ein ächter Sohn, *fils légitime.* ächter Wein, *vin naturel.* ächtes Silber, *argent pur.* ächter Demant, *diamant fin.*
Aechzen, im Arbeiten, *vulg.* ahaner. im Schmerzen, *ſoupirer, gémir, ſe plaindre.*
Aeffen, ſe moquer, éluder, *vulg.* embabouiner.
Aeffung, *f.* Aefferey, *f.* éluſion, moquerie.
Aehnlich, ſemblable, reſſemblant der Wahrheit ähnlich, *vraiſemblable.*
Aehnlichkeit, *f.* reſſemblance, raport.
Aehr, *f.* Korn-Aehr, épi, (épic) de blé. Aehren leſen, *glaner.*
Aelter, plus âgé.
Aeltern, ſ. Eltern.
Aelteſter, *m.* der Geburt nach, l'aîné. den Jahren nach, *le plus âgé.* dem Amt nach, *doyen.* bey einer Gemeine, *ancien.*
Aeltlich, qui eſt ſur l'âge, qui vieillit.
Aendern, changer, vom Böſen zum Guten, *corriger.*
Aenderung, *f.* changement.
Aengſtigen, affliger, ſerrer le cœur, tourmenter, inquiéter.
Aengſtiglich, avec inquiétude, peine, chagrin.
Aerger, pire, plus mauvais, plus méchant, *adv.* plus mal ärger werden, *empirer, aller de pis en pis.* ärger machen, *rendre pire, empirer.* ärger oder ſchlimmer werden laſſen, *détériorer.*
Aergerlich, ſcandaleux, par qui le ſcandale arrive; *adv. ſcandaleuſement.*
Aergern, ſcandaliſer, donner du ſcandale, porter ſcandale, it *irriter, courroucer.*
Aergerniß, *n.* ſcandale. Aergerniß, *f. colere.*
Aergſte, très-méchant, fort mauvais. auf das ärgſte, *très-mal, au pis.*
Aeſtig, plein de rameaux, qui a beaucoup de branches, branchu.
Aeſtlein, *n.* petite branche, rameau, ramille.
Aetzen, als die Vögel ihre Jungen, porter, donner la béquée.
Aeuſſerlich, Aeuſſern, Aeuſſerſt, ſ. Auſſer.
Affe, *m.* un ſinge.
Affect, *m.* paſſion.
Affen-Geſicht, *n.* viſage de ſinge, guénon.
Affen-Naſe, *f.* nez camus, camard.
Affen-Werk, *n.* ſingerie.
Affter-Darm, *m.* le boyau culier.
Affter-Geburt, *f.* Affterbürde, *f.* arriere-faix, ſecondines.
Affter-Lehn, *n* arriere-fief.
Affterreden, détracter, médire de quelqu'un, le calomnier, le blâmer, lui ôter la bonne réputation.
Africa, Afrique.

Africaner, *m.* Afriquain.
Ageley, *f.* ein Kraut, l'ancolie.
Agent, *m.* eines großen Herrn an einem Ort, agent. in der Comödie, *acteur*. Agentin, *actrice*.
Agtſtein, *m.* ambre jaune.
Ahle, *f.* aléne, pointe.
Ahn, *m.* die Ahnen, les ayeux. von vier Ahnen, *de quatre lignées, ou quartiers*.
Ahnden, preſſentir, avoir quelque preſſentiment.
Ahorn, *m.* érable.
Aichen, ein Maaß oder Gewicht ꝛc. probiren, ob es richtig ſey, étalonner. das Original, wornach man alles mißt, *étalon*. das Aichen, *étalonnement, eſpalement*, ſonderlich der Getreid-Maaße, Münzen, *éprouver*.
Aimer, *m.* ſ. Eimer.
Aiß, *m.* ſ. Geſchwär.
Alabaſter, *m.* albâtre.
Alabaſtern, d'albâtre.
Alant, *m.* aunée.
Alaun, *m.* alun.
Alber, ſimple, ſot, niais.
Alchimie, *f.* alchimie.
Alchimiſt, *m.* alchimiſte.
All- vor den adjectivis, tout, als allmächtig, *tout-puiſſant*.
Allbereit, déjà.
Allda, là.
Alle, tous, *m.* toutes, *f.* alle beyde, *tous deux, l'un & l'autre*. alle ſeyn, *être paſſé, être fini*. alle werden, als Geld, *être dépenſé, ſe conſumer*. alle machen, *conſumer*.
Allein, ohne Geſellſchaft, ſeul. abgeſondert, *ſéparé, iſolé*. nur, *ſeulement*. aber, *mais*.
Allemal, toutes les fois.
Allenfalls, en tout cas, à tout hazard.
Allenthalben, partout.
Aller, vor den adjectivis iſt der ſuperlativus, als: der allergelehrteſte, le plus ſavant.
Alleraugen, *n.* le bénédicité. das Gebet vor dem Tiſch.
Allerdings, tout-à-fait, entiérement; ſans doute.
Allereſt, à l'heure même, dans ce moment, naguére, oder naguéres.
Allerhand, toute ſorte, divers.
Allerheiligen, *n.* das Feſt, la Touſſaints.
Allerley, ſ. Allerhand.
Allermaßen, puiſque, d'autant que.
Allermeiſt, ſur tout, principalement.
Allerſeits, tous enſemble.
Allerwegen, par tout.
Alles, tout. es iſt alles eins, *cela eſt indifférent*.
Alleſamt, tout, tous.
Allezeit, toûjours.
Allgegenwart, *f.* toute-préſence.
Allgemach, tout doucement; peu à peu.
Allgemein, univerſel, général, public, commun.
Allhier, ici.
Allmacht, *f.* toute-puiſſance. allmächtig, *tout-puiſſant*.
Allweg, allzeit, toûjours.
Allwiſſend, qui ſait tout.
Allwiſſenheit, ſcience infinie.
Allwo, où.
Allzu-, trop. als: allzugroß, trop grand.
Allzumal, tous enſemble.
Almanach, *m.* almanac.
Almoſen, *n.* aumône. Almoſen geben, *aumôner, donner l'aumône*.
Almoſen-Kaſten, *m.* le tronc des pauvres.
Almoſen-Pfleger, *m.* aumônier. deſſen Amt, *aumôniere*.
Almoſen-Säcklein, *n.* oder Beutel, *m.* aumôniere. (*la boëtte des pauvres*, iſt beſſer.)
Aloe, *f.* aloé.
Aloe-Holz, *n.* agalocum.
Alp, *m.* eine Krankheit, le cochemare.
Alpen, das Alpen-Gebirg, les Alpes. innerhalb der Alpen, *ciſalpin*. jenſeit der Alpen, *tranſalpin*.
Alphabet, ſ. Abc.
Alraun, *m.* mandragore, la main de gloire.
Als, bey einer, *comparation*, que. für gleichwie, wie, *comme*. für zum Exempel, *par exemple, ſçavoir*. für derohalben, *donc, c'eſt pourquoi*. für da, indem, nachdem, *comme, lorſque*. oder mit dem participio, als ich ihn geſehen, *l'ayant vû*. für gleich als, *comme, de même que, tout ainſi que*. nach nicht oder nichts, *que*. es iſt nichts als Elend da, *il n'y a que de la miſére*. für wie, wenn es adverbia macht, als, oder wie ein Fürſt, *en prince, en qualité de &c. par forme de &c. à la maniere de*.
Alsbald, alſobald, tout à l'heure, incontinent, ſur le champ, à l'inſtant, de ce pas, tout d'un pas, auſſi-tôt.
Alsdann, alors, puis, après cela.
Alſo, ainſi, de même, pareillement; tellement.
Alt, *m.* die Alt-Stimme, la haute-contre.
Alt, der Zeit nach insgemein, vieux, vieil. veraltet, als ein Wort, Kleid ꝛc. *paſſé, du temps paſſé, qui n'eſt plus à la mode. qui eſt hors d'uſage, inuſité*. abgetragen, *uſé, ſoüille, taché*. das vor vielen Jahren geweſen iſt, *ancien*. der viel Lebens-Jahre hat, *âgé*. das gleich im Anfang geweſen iſt, *primitif*. die alte Kirche, *l'égliſe primitive*. das einfallen will, *qui menace ruine, qui va en décadence, qui va tomber*. alt werden, *vieillir*. alt ſeyn, *être avancé en âge*. ein alter Mann, *un vieillard*. ältер, älteſter, ältlich, ſ. Ae.
Altan, *m.* galerie, promenoir, balcon.

Altar, *m.* autel. der hohe Altar, *le maître autel.* ein Altärlein, *autelet.*

Altbacken, als Brodt, rassis.

Alter, *n.* eine Zahl Lebens-Jahre, âge. hohes Alter, *vieillesse.* viel Lebens-Jahre, in Aemtern und andern Verrichtungen, *ancienneté.* der Welt, *siécle.* vor Alters, *anciennement, autrefois.*

Alterthum, *n.* ancienneté, antiquité.

Altfränkisch, s. Altvätrisch.

Alt-Gesell, *m.* bey den Handwerkern, maître garçon.

Altist, *m.* le haute-contre.

Altklug, fin, rusé, sub. *vieux routier, fin matois.* altklug thun, *faire le fin, y entendre finesse; se donner des airs.*

Altmutter, *f.* ayeule, grand'mére. it. *matrone, vieille femme.*

Altreiß, Altflicker, *m.* savetier.

Altvater, *m.* ayeul, grand pére. item *vieillard.* die Altväter, *les anciens, les ancêtres.* im alten Testament, *les patriarches,* in der ersten Kirche, *les anciens péres ou docteurs de l'église.*

Altvätrisch, à l'antique, à la vieille mode,

Am, (für an dem,) au, à la, à l'. s. An.

am, bey den superlativis adjectivorum wird unterschiedlich gegeben: den ich am liebsten habe, den ich am meisten liebe, *celui, que j'aime le mieux; que j'aime le plus.* er beschwert sich am meisten darüber, *il s'en plaint plus que les autres.* er ist mir am nächsten, *il est le plus proche de moi.*

Amaranth, *m.* amarante.

Amarelle, *f.* cérise d'Espagne.

Amboß, *m.* enclume. Amboß mit einer Spitze, *bigorne.*

Amboß-Stock, *m.* billot.

Ambra, *m.* ambre, ambre gris.

Ameis, *f.* fourmi. jucken, als wenn Ameisen liefen, *fourmiller.*

Ameis-Haufen, *m.* fourmilliere.

America, *n.* Amérique.

Americaner, *m.* Américain.

Amethist, *m.* améthiste.

Amme, *f.* Säug-Amme, nourrice. Heb-Amme, *sage femme, accoucheuse.*

Amsel, *f.* merle.

Amt, *n.* Dienst, charge, office. Pflicht, Schuldigkeit, *devoir.* die Messe, *la messe.* Amt halten, *officier.* eines Amtmanns, *bailliage.* Innung, *maîtrise.*

Amtmann, *m.* baillif, sprich bailli.

Amts-Gehülff, *m.* compagnon d'office, collégue, adjoint.

An, à, en. an einem Fluß, *sur; Cologne sur le Rhin,* Cölln am Rhein. am Leibe strafen, *infliger peine de corps.* am Leben, *punir à mort.* an Geld, *mettre à l'amende.* anstatt, *au lieu.* es liegt nur an dir, *il ne tient qu'à vous.* es ist an dem, *il est vrai.* anwenn es hinter dem Substantivo stehet, heißt so viel als hinauf, oder gegen, als: Himmel an, *vers le ciel;* Berg an, *en montant, en haut,* meistens bey den Poeten. von Stund an, *dès à présent.*

Anätzen, (anaasen) attirer (un loup) par le moyen de l'odeur d'une charogne, qu'on traîne &c. appêter.

Anatomiren, anatomiser.

Anatomirung, *f.* anatomie.

Anatomisch, anatomique.

Anatomist, *m.* anatomiste.

Anbacken, s'attacher.

Anbauen, bâtir joignant, tout contre. ein Feld, *cultiver.*

Anbefehlen, commander, enjoindre; recommander.

Anbeginn, *m.* commencement, origine.

Anbeissen, mordre à quelque chose, entamer. das Angebissene, *mordu.* sich betrügen lassen, *mordre à l'hameçon.*

Anbellen, abbayer contre.

Anbeten, adorer.

Anbetens-würdig, adorable.

Anbeter, *m.* adorateur.

Anbetung, *f.* adoration.

Anbieten, als Dienste, Hülfe &c. offrir. als ein Glas Wein, oder andre Dinge, so man gleichsam überreicht, *présenter.*

Anbinden, lier, attacher à quelque chose. am Namens-Tage, *faire un présent à quelqu'un le jour de sa fête.* kurz angebunden seyn, *être prompt à se mettre en colére.* mit einem, *quereller quelqu'un.*

Anblasen, souffler son haleine sur quelque chose. mit Trompeten blasen, anzeigen, *sonner de la trompette à l'arrivée de quelqu'un.*

Anblick, *m.* regard, oeillade. elender Anblick, *regard piteux, spectacle fort misérable.*

Anblicken, regarder. Anblick geben, *donner une oeillade, jetter un regard, oeillader.*

Anblöcken, faire la moüe à quelqu'un.

Anbohren, percer, trouër, forer, faire ou commencer à faire une ouverture avec le perçoir.

Anbrechen, entamer. mit anbrechendem Tag, *à la pointe du jour, à jour ouvrant.* der Tag bricht an, *le jour commence d'éclorre, le jour vient de paroître, commence de paroître.*

Anbrellen, s. Anprellen.

Anbrennen, allumer; als Holz, oder was sich anzündet, *prendre feu.* als Speisen, *brûler.*

Anbringen, als seine Waare, faire valoir sa marchandise. als sein Geld anlegen, oder eine Tochter an einen Mann, *placer*. als eine Person in Dienst oder Ehren, *procurer une charge ou de grands honneurs à quelqu'un*. als einen Stoß im Fechten, *porter*. bey einem etwas, *annoncer, apprendre, mander, rapporter, dénoncer, exposer, signifier*. eine Sache wohl anbringen, *adapter, appliquer, ajuster, accommoder une chose à une autre*. übel angebracht (als ein Gleichniß,) *mal adapté*. das Anbringen, *la proposition*.

Anbruch, *m.* des Tages, la pointe du jour.

Anbrüchig, qui sent le relant, le moisi, le pourri, la rance

Anker, *m.* l'ancre. mit etlichen Haaken oder Spitzen, *crapin, érisson, harpeau*. das Holz, so auf dem Wasser schwimmt, und zeigt, wo der Anker liegt, *bonneau, aloigne, bouée*. das Seil, woran dieses Holz hängt, *boirin*. die Anker-Balken, worauf er liegt, wenn er soll abgeworfen werden, *bosseurs*, oder *bossoirs*. den Anker auf diesen Balken legen, *bosser*. Anker-Grund, Anker-werfen, *ancrage*. der Anker-Haspel, *cabestan*. Anker-Holz, das Quer-Holz am Anker, *le jas*. der Anker-Mann, oder Anker-Knecht, der ihn zu versorgen hat, *bosseman*. Anker-Seil, Tau, *le cable de l'ancre*. die Löcher vornen im Schiffe, aus welchen das Anker-Seil gehet, *écobes*. Anker-Spitze, *pâte d'ancre*,

Ankern, ancrer, jetter l'ancre. den Anker lichten, *lever l'ancre, désancrer*. vor Anker liegen, *être à l'ancre, demeurer sur le fer*.

Andacht, *f.* dévotion.

Andächtig, *adj.* dévot, *adv.* dévotement, avec dévotion.

Andenken, *n.* la mémoire, le souvenir seligen Andenkens, *feu, le défunt, &c.*

Ander, autre. in der Zahl der andre, *le second, le deuxiémé*. in der Ordnung, *qui tient le second rang*. eines andern, *d'autrui*. die andern, *ceux, qui restent, les autres*.

Anders, anderst, autrement, d'une autre façon, d'une autre maniere, d'autre sorte. werden, *se changer*. nichts, *rien autre chose*. etwas, *quelque autre chose, une autre chose*. das ist etwas anders, *c'est un fait à part*. wenn anders, wo anders, so anders, *si*.

Anderswo, anderwärts, ailleurs, autre part, dans un autre endroit.

Anderswoher, d'ailleurs, d'autre part, d'un autre lieu.

Anderswohin, vers un autre endroit, autre part.

Anderthalb, un & demi.

Andeuten, signifier, donner à entendre, faire savoir, dénoncer.

Andichten, attribuër faussement, imputer.

Andorn, *m.* ein Kraut, marrube.

Androhen, ménacer.

Andrücken, als eine Thüre, pousser, faire effort contre une porte. siehe auch Antrucken.

An einander, immer, continuëllement, sans cesse zusammen, *ensemble, l'un à l'autre*. herzen, *animer l'un contre l'autre, commettre deux personnes, l'une avec l'autre*. stossend, als liegende Güter, *contigu*. stossen, *s'entrebeurter, s'entre choquer*. als die Füße im Gehen, *s'entre-tailler* als zwo Rohren, *se toucher, se communiquer*. das Aneinanderstossen zweer Rohren oder Adern, *la rencontre, l'union*. an einander hangen, als Hunde, *être accouplé*. übel an einander hangende Schreibart, *style coupé* henken, als Schiffe, *accrocher*. sich reiben oder zanken, *s'entrechoquer*.

Anerben, *v. n.* tomber en héritage; échoir en héritage. als etwas Böses am Leibe oder Gemüthe angeerbt, *héréditaire*. als Krankheit, Laster; it. als ein Wappen, *venu à héritage, de pére ou de mére*

Anerbieten, *n* une offre, condition.

Anfahen, s. Anfangen.

Anfahren, mit dem Schiffe anländen, moüiller à la côte, donner fonds sur le rivage, approcher un navire du bord mit dem Schiff anfahren da es Schaden leidet, *faire échouer un vaisseau le pousser à terre, le mettre à sec, se heurter* mit etwas anstossen, *heurter contre une pierre &c donner contre*. einem übel begegnen mit Worten, *rudoyer quelqu'un, le traîter rudement, le rabrouër*

Anfall, *m.* assaut, attaque, effort, violence, véhémence, choc, elancement, insulte. einer Krankheit, *attaque, accès*.

Anfallen, attaquer, courre, oder courir sus, s'élancer, insulter, courre sus à quelqu'un. den Feind, *forcer l'ennemi, fondre sur l'ennemi*.

Anfällig, contagieux.

Anfang, *m.* commencement, principe. zu einer Versammlung, zu Cerimonien &c. *ouverture*. zu etwas, darinnen gute Hoffnung fortzufahren ist, *acheminement, disposition à une chose*. als Ursprung, *origine* zu einer Verrichtung oder Amt, *l'entrée*.

Anfangē, débuter, commencer, faire le commencement. entstehen *sortir, prendre son commencement* einen Discours, *entamer*. vor allen Leuten etwas zu thun, als einen Kram, Wettlauf, Feldzug &c. *ouvrir*. als einen

Kram, Weinschank, Haushalten, *leuer boutique, cabaret, ménage &c.* zu reden, *prendre la parole.* etwas zu thun, e. g. zu lachen, *se mettre à rire.*

Anfänger, *m.* auteur. im Zanken, *aggresseur.* im Lernen, *commençant.*

Anfänglich, prémierement. anfangs, *au commencement.*

Anfärben, etwas, mettre en couleur, donner de la couleur, colorer.

Anfassen, prendre. mit der Faust oder Hand, *empoigner, serrer avec la main.*

Anfaulen, commencer à pourrir, enticher.

Anfechten, affliger, troubler, tourmenter. donner du chagrin. als der Teufel, versuchen, *tenter.* als eine Krankheit thut, *incommoder.* angefochten werden in der Seele, *souffrir des tentations spirituëlles, être tenté.* als eine Thesin im Disputiren, *impugner.*

Anfechtung, *f.* affliction, trouble d'esprit, tentation.

Anfeinden, haïr, avoir en haine, porter inimitié à quelqu'un.

Anfesseln, empêtrer, mettre les fers ou les entraves aux pieds, garotter, lier, attacher.

Anfeuchten, mouiller, détremper.

Anfeuern, attiser; antreiben, exciter, animer.

Anflammen, enflammer.

Anflehen, supplier, implorer.

Anflicken, coudre une chose à une autre, y mettre une piéce, rapiécer, rapiéceter.

Anfliegen, voler contre. als eine Krankheit, *infecter, attaquer.*

Anfodern, demander, exiger. Anfoderung, *prétention, droit, qu'on a sur quelque chose.*

Anfragen, venir demander d'une chose, demander en passant.

Anfressen, ronger tout autour. sich, *avaler goulûment, se remplir la panse.*

Anfrieren, se geler contre.

Anfrischen, animer, exciter.

Anfügen, joindre, assembler, adapter.

Anfühlen, toucher, manier.

Anführen, herzuführen, amener. etwas zu lernen, *instruire, apprendre.* etwas zu thun, *induire, persuader.* voran gehen, als zur Schlacht, *mener à la bataille.* betrügen, *tromper.* aus einem Buche, *produire, rapporter, alléguer, rapporter, citer.*

Anführung, *f.* conduite, instruction.

Anfuhrt, *f.* le port, (sonderlich im Meer) l'abord. an Flüssen, *quai.*

Anfüllen, remplir, emplir, s'imbiber. angefüllt, *rempli, imbibe, imbu.*

Angabe, *f.* erres, avance, assûrance.

Angaffen, badauder, regarder quelqu'un à bouche ouverte, sous le nez.

Angebaut, s. Anbauen, desgleichen alle übrige Ange = = Participia suche unter ihren Verbis.

Angeben, avancer une partie du prix convenu. im Karten-Spiel, *accuser.* als im Piquiren, er hat 50 angegeben, *il a accusé 50 de point (au piquet.)* erfinden, *inventer.* anordnen, *diriger.* rathen, *conseiller, donner conseil.* was strafbares den Obern, *déférer, dénoncer, accuser.* sich vor Gericht, *comparoître.* das Angeben, *conseil*; item *délation, dénonciation.*

Angeber, *m.* délateur, dénonciateur.

Angebohren, naturel. angebohrne Art, *le naturel.*

Angedenken, s. Andenken.

Angehen, commencer. es wird bald angehen, *ou commencera bientôt.* betreffen, *importer, concerner, regarder, toucher,* es gehet dich an, *cela te touche.* gelingen, fortgehen, *réüssir, succéder, avoir du succès.* als Feuer, *prendre feu, s'allumer, s'enflammer.* das nicht angeht, *impraticable.* als Interesse oder Zins von einem gewissen Tage an, *la rente court de tel jour.*

Angehoren, être ou appartenir à quelqu'un. verwandt seyn, *être parent, être de la famille ou de la parenté de quelqu'un.*

Angehörig, qui appartient. verwandt, *allié, apparenté.*

Angel, *m.* zum Fischen, hameçon. Fuß-Angel, *chausse trappe.*

Angel, *m.* an Thüren, gond, pivot, sur lequel tourne une porte.

Angeld, *n.* s. Leykauf.

Angelegen seyn lassen, s. Anliegen.

Angelegenheit, *f.* les affaires.

Angeln, pêcher à la ligne, à l'hameçon.

Angeloben, promettre, voüer, faire voeu.

Angel-Ruthe, *f.* ligne ou verge de pêcheur.

Angel-Schnur, *f.* ligne.

Angel-Stern, *m.* étoile polaire.

Angenehm, agréable.

Anger, *m.* pâcage. Schind-Anger, *l'écorcherie, la voirie.*

Angesehen, vûque, puisque.

Angesicht, *n.* la face, le visage.

Angewinnen, s. Abgewinnen, anhaben.

Angießen, joindre une piéce dans la fonte. *vulg.* übel nachreden, *calomnier.*

Anglimmen, s'allumer, prendre feu.

Angränzen, aboutir, confiner à. angränzend, (in den Rechten) *adjacent, contigu, fort auprès ou très-proche.*

Angreifen, mit Händen, mettre la main à quelque chose, la manier, la toucher. anfangen, *commencer, entreprendre, se mettre*

tre à quelque choſe, entamer. anfallen den Feind, *attaquer, aborder, aſſaillir l'ennemi.* ſich, Unkoſten anwenden, *ſe mettre en frais.* mit Krankheit angegriffen werden, *tomber dans une maladie, devenir malade.* womit man einen angreift, *offenſif.*

Angriff, *m.* une attaque, un aſſaut.

Angſt, *f.* angoiſſe, détreſſe, peine, tourment, embarras. Angſt machen, *faire peur, mettre en peine.* Angſt empfinden, *avoir le cœur ſerré.*

Aengſten, angoiſſer, affliger, gêner, tourmenter.

Angſthafft, von Perſonen, inquiet, tourmenté. von Dingen, *affligeant.*

Aengſtig, agité de troubles, tourmenté en eſprit, qui eſt inquiet de ce qu'il deviendra. ängſtiglich, *avec grande inquiétude d'eſprit.*

Angürten, ceindre.

Anhaben, als ein Kleid, porter. einem etwas, *gagner quelque choſe ſur quelqu'un.*

Anhäfeln, agraffer.

Anhalten, etwas halten, daß es nicht falle, retenir. bitten um etwas, *demander quelque choſe, demander inſtamment, inſiſter.* nicht nachlaſſen, treiben, *ſoliciter, faire inſtance, pouſſer ſa pointe, continuër, perſévérer.* einen nicht weiter laſſen, *arrêter, détenir, retenir.* einen zu ſeiner Pflicht, *exhorter quelqu'un, lui conſeiller de faire ſon devoir.* ſich an etwas, *empoigner quelque choſe, s'y attacher pour ſe ſoûtenir.* an ſich halten, *ſe contenir, eſſuyer, s'empêcher.* anhaltende Arzeney, *remède aſtringent.*

Anhaltung, *f.* einer Perſon oder Sache, détention. um etwas, *priére, demande.*

Anhang, *m.* Zuſatz, ce qui en pend, ou en dépend, un acceſſoire, une addition. Beding, mit dieſem Anhang, *à cette condition, à la charge, pourvûque cela ſoit.* Rotte, die es mit einem halten, *adhérens, parti, partiſans, ſuite, faction, bande, ligue.* eines Buchs oder Schrift, *l'appendice, ſupplément.* des Teufels, der Teufel und ſein Anhang, *le démon & ſes ſuppôts.*

Anhangen, an etwas hangen, tenir à ou contre quelque choſe, pendre ou être pendu à quelque choſe. einem, *être du parti de quelqu'un, être ſon ſectateur &c.*

Anhängen, ſ. Anhenken.

Anhänger, *m.* adhérent.

Anhängig machen, accrocher (ſon affaire au conſeil.

Anhauchen, ſouffler, faire aller ſon haleine contre ou ſur quelque choſe.

Anhauen, entamer.

Anheben, commencer, prendre commencement.

Anhefften, attacher, afficher. als ein Blatt an ein Buch, *coudre, mettre, à un livre.* ans Creutz, *crucifier.*

Anheilen, guérir, rattacher comme une oreille ou quelque autre membre ſéparé.

Anheim, ſ. Heim.

Anheiſchig, ſich anheiſchig machen, s'obliger, s'engager.

Anhelfen, procurer ou donner une charge.

Anhenken, anhängen, attacher, pendre à quelque choſe. einem etwas im Kauffen, *perſuader quelqu'un d'acheter.* ſein Geld, *employer ſon argent pour quelqu'un.* eins, *joüer un tour.* einen Schandflecken, *déshonnorer.* eine Krankheit, *donner ou communiquer une maladie.* ſich an ein Mädchen, *avoir un commerce amoureux avec une fille.* an etwas, *accrocher, attacher à un crochet, à une cheville, ou à un clou.* angehängt, das Angehängte im Topf, *gratin.*

Anher, ſ. Her.

Anherr, Ahnherr, *m.* ayeul.

Anhetzen, einen, inſtiguer, échauffer, déchainer, pouſſer, animer. die Hunde auf der Jagd, *parler aux chiens.* die Hunde auf etwas, *faire courir, ou lâcher les chiens après quelque choſe.*

Anhetzer, *m.* inſtigateur, boutefeu.

Anheut, aujourdhui.

Anhöhe, *f.* penchant, it. colline.

Anhören, écouter, entendre, prêter l'oreille.

Anitzt, ſ. Jetzt.

Anjochen, mettre les bœufs au joug.

Anis, *m.* de l'anis.

Ankehren, Fleiß, faire diligence, s'efforcer.

Anklage, *f.* accuſation, délation.

Anklagen, accuſer. fälſchlich, *intenter une accuſation injuſte.* aufs neue, *repouſſer une accuſation.* auf Leib und Leben, *ſuſciter accuſation capitale.*

Ankläger, *m.* accuſateur.

Anklägerin, *f.* accuſatrice.

Anklammern, accrocher, attacher avec un crampon, cramponner.

Ankleben, *v. n.* an etwas, être attaché, *v. a.* coller.

Ankleiben, attacher, faire tenir à quelque choſe, avec quelque matiere glüante ou tenace; coller.

Ankleiden, habiller.

Ankleiſtern, coller, faire tenir à quelque choſe, attacher avec de la colle de farine.

Anklingeln, ſonner la clochette d'une porte.

Anklopffen, heurter, fraper à la porte.
Anklopffer, *m.* le heurtoir.
Anknüpffen, attacher avec un nœud, noüer enſemble.
Ankommen, anlangen, arriver. befördert werden, *emporter une charge.* leicht, nicht viel Mühe koſten, *donner peu de peine.* ſchwer, *coûter bien de la peine, des ſoins.* als ein Schrecken, Luſt ꝛc. *ſaiſir, prendre.* laſſen, *attendre.* häufig, *affluër, arriver en abondance.* auf etwas, es kommt darauf an, es betrifft ꝛc. *il s'agit.* was kommt euch an? *ſur quelle herbe avez vous marché?* empfangen werden, *être reçu.* ihr werdet übel ankommen, *vous ſerez mal reçu, vous ne réüſſirez point, vous en ſerez mauvais marchand.* nicht recht, *rencontrer mal, ſe méprendre, ſe tromper.*
Ankommling, *m.* étranger, nouveau-venu.
Ankoppeln, accoupler.
Ankornen, allécher, attirer, appâter.
Ankündigen, annoncer, publier, faire ſavoir, dénoncer. den Krieg, *déclarer la guerre.*
Ankündigung, *f.* publication, dénonciation.
Ankunfft, *f.* arrivée; venuë, abord.
Anlachen, rire à quelqu'un, lui faire bon viſage.
Anlage, *f.* impôt, charge, qu'on impoſe ſur le peuple. im Bauen, *plan.*
Anländen, mit Schiffen insgemein, aborder, prendre terre, gagner le rivage, débarquer, arriver. mit großen Schiffen, *moüiller, prendre port, donner fonds, toucher ou rendre le bord.*
Anländung, *f.* l'abordement.
Anlangen, ankommen, arriver. anlangend, betreffend, *touchant; quant à, pour ce qui eſt de, au ſujet de, en matiere de.*
Anlaß, *m.* occaſion, ſujet, matiere.
Anlaſſen, ſich wohl, donner de belles eſpérances; prendre un bon pli; aller bien au commencement, avoir bonne apparence. einen übel, *maltraiter.*
Anlauf, *m.* effort, attaque, aſſaut, choc, écouſſe oder ſecouſſe. nehmen zum Springen, *reculer ou prendre ſa courſe pour bien ſauter, ſe mettre en train de ſauter, prendre ſon écouſſe.*
Anlaufen, im Laufen an etwas ſtoßen, donner contre, heurter, ſe heurter heßlich anlaufen, *faire une mauvaiſe rencontre, réüſſir mal, faire une vilaine cacade.* im Sturm, *donner un aſſaut, aſſaillir.* um etwas oft und ängſtlich bitten, *importuner.* als Gewäſſer, *croître, monter, s'enfler.* roſtig werden, *s'enroüillir.* ſchimmlicht werden, *chancir, ſe moiſſir, ſe corrompre.*
Anlegen, mettre. als Holz oder Kohlen, attiſer le feu, y mettre des charbons. Hand an etwas, *mettre la main à quelque choſe.* an Ketten, *enchaîner, mettre à la chaîne.* als Geld auf Zinſen, *donner de l'argent a rente, mettre de l'argent à interêt.* als Geld an Waaren ꝛc. *employer ſon bien en quelque choſe, le placer.* als Zeit, *employer ſon tems à.* als Kleider, *mettre.* ſich anlegen, *s'habiller.* eine Flinte, *coucher en joüe.* Feuer an einen Ort, *mettre le feu en un endroit.* die Trauer, *prendre le deuil.* einen Rocken oder Kunkel, *charger ou monter la quenoüille.* einen Bau, *ſituër, placer, poſer en un certain endroit.* ein Haus, Feſtung, Garten ꝛc. entwerfen, *faire conſtruire, tracer prendre un plan, ou le plan d'un bâtiment.* als die Unterthanen mit Steuern, *mettre une taxe ſur les ſujets, les taxer.* ſich, als dickflüßige Sachen, Brey, Koth ꝛc. *s'attacher.* mit einem etwas, mit einander, *concerter, conferer enſemble pour exécuter un deſſein &c. avoir intelligençe l'un avec l'autre, être d'intelligence.* ein angelegter Handel, *une piéce concertée.* angelegter Weiſe, *de complot, de concert, d'intelligence.*
Anlehnen, appuyer. ſich an etwas, *s'appuyer contre quelque choſe.*
Anleimen, coller enſemble.
Anleiten, conduire, ſ. Anführen.
Anleitung, *f.* Anführung, inſtruction, information. Gelegenheit, *occaſion, matiere, ſujet.*
Anleuchten, éclairer.
Anliegen, als ein Kleid, ſerrer bien. als Strümpfe, Schuhe, *hauſſer bien.* ſehr bitten oder treiben, *preſſer, ſollicter.* angelegen ſeyn, *tenir au cœur, chagriner, tourmenter.* angelegen ſeyn laſſen, *avoir ou prendre ſoin de quelque choſe, s'y appliquer, avoir à cœur ou en recommandation quelque choſe.* das Anliegen, *inquiétude, interêt preſſant.*
Anlocken, attirer, allêcher, appâter.
Anlockung, *f.* allêchement, amorce, des appâts, qui attirent l'eſprit, attrait.
Anlöten, ſouder.
Anmachen, attacher, joindre, faire tenir. ſich an einen, *s'approcher, attaquer.* Mehl oder Kalk, *détremper.* Wein, *frélater.* Feuer, *allumer, faire du feu.*
Anmahlen, peindre ſur --
Anmahnen, exhorter, avertir.
Anmarſch, *m.* der Soldaten, approche, marche.
Anmarſchiren, approcher, marcher.
Anmaſſen, ſich eines Dinges, s'approprier, s'attribuër, s'arroger, (s'accommoder de) quelque choſe, la prendre ſans façon, s'en ſaiſir, s'en emparer. item *ſe mêler quelque choſe.*

Anmelden, etwas, annoncer, signifier. einen *faire savoir, qu'une personne est là, pour nous parler de quelque chose, ou pour nous faire la révérence.* sich um etwas, *prétendre à quelque chose.*

Anmerken, remarquer, observer, annoter.

Anmerkung, *f.* remarque, observation, annotation, notte, animadversion, apostille.

Anmessen, ein Kleid, prendre la mésure d'un habit.

Anmuth, *f.* grace, agrément.

Anmuthen, einem etwas, prétendre ou demander quelque chose d'un autre, lui persuader de la faire, le solliciter. das Anmuthen, *prétention.*

Anmuthig, agréable, plaisant, charmant, ravissant.

Annageln, cloüer à quelque chose, attacher avec des cloux.

Annahen, annähern, s'approcher.

Annehen, coudre, attacher avec du fil.

Annehmen, accepter, prendre, admettre, recevoir. nicht annehmen, *repudier, refuser.* sich eines Dinges, *prendre soin de quelque chose, s'en mêler; s'attribuer, s'approprier.* gutheissen, *approuver.* in Dienst nehmen, *prendre à son service, à ses gages.* an Kindes statt, *adopter.* Volk werben, *lever des troupes.* sich eines, *prendre les intérêts de quelqu'un, le défendre, le soûtenir, protéger, appuyer.* angenommen, *affecté.* angenommene Weise, *affectation, afféterie.*

Annehmlich, agréable. s. Anmuthig.

Annehmlichkeit, *f.* grace, agrément. in Gerichten, *admission.*

Annehmung, *f.* accueil. an Kindes statt, *adoption.*

Anneten, river.

Annoch, encore.

Anordnen, donner ou mettre ordre, ordonner; établir, constituër.

Anordnung, *f.* ordre, ordonnance, établissement, disposition.

Anpacken, attaquer, accrocher.

Anpappen, coller.

Anpfeiffen, siffler quelqu'un.

Anpichen, poisser.

Anpissen, pisser contre, compisser.

Anpochen, heurter, fraper à la porte.

Anprellen, heurter contre, faire un bond.

Anrechnen, mettre sur compte de quelqu'un.

Anrede, *f.* l'abord pour parler à qu.

Anreden, parler à quelqu'un, lui addresser la parole. Abwesende, *apostropher.* frech, trotzig, *brusquer.* das freche trotzige Anreden, *brusquerie.* um etwas, *demander.*

Anregen, reitzen, pousser, induire, inciter. erwähnen, *alléguer, faire mention.* angeregt, *sus-dit, mentionné.*

Anregung, *f.* mouvement, instinct, instigation, impulsion. thun, *faire mention, faire souvenir.* um etwas, *solliciter.*

Anreiben, frotter contre oder à.

Anreitzen zu etwas, allêcher, attirer, induire, à faire quelque chose, inciter, animer. gegen einen, *acharner l'un contre l'autre, mettre en colére, provoquer, déchaîner.*

Anreitzend, attrayant, charmant.

Anreitzung, *f.* charme, amorce, attrait; irritation, provocation.

Anrennen, courir contre.

Anrichten, anfangen, anstifften, causer, émouvoir, engendrer, faire, tramer, brasser. anordnen, *établir, ordonner.* das Essen, *apprêter les viandes, les mettre dans les plats.* als eine Haushaltung, *établir.* als neue Wohn-Plätze, *planter.* als eine Einkunft, *constituër.*

Anriechen, flairer.

Anrücken, approcher, mettre tout proche. als Soldaten, *s'approcher, avancer.*

Anrufen, invoquer, implorer, crier à quelqu'un. zu Zeugen, *prendre à témoin.*

Anrufung, *f.* invocation.

Anrühren, toucher, manier. das Anrühren, *le touchement, l'attouchement.*

Anrührungs-Punkt, *m.* zwoer runder Figuren oder Körper, contact.

Ansagen, annoncer, dire, dénoncer, gerichtlich oder auf andere Art, *intimer.*

Ansatz, *m.* s. Angriff, attaque, atteinte. Anfang, *commencement.*

Anschaffen, procurer, fournir; faire venir, faire avoir. kaufen, *aquérir, acheter.* angeschaffen, *ce qui nous est naturel.*

Anschauen, regarder, considérer, voir. das Anschauen, *vûë, regard, vision.*

Anscheinen, éclairer, luire sur quelqu'un.

Anschicken, bereiten, préparer, apprêter, disposer.

Anschieben, pousser contre, approcher.

Anschielen, regarder quelqu'un de travers.

Anschiessen, mettre les pains les uns contre les autres dans le four. als Salpeter oder ander Salz, *s'attacher, être coagulé.* angeschossen, heißt bey Jägern, so verwundet, daß es nicht fällt, *blessé.*

Anschiffen, s. Anländen.

Anschirren, harnacher, enharnacher.

Anschlag, *m.* heurtement. an einem Rohr oder Büchse, *la crosse de l'affût, que l'on applique contre la joüe pour tirer.* der Preis, *le prix, la taxe.* was man für etwas geben muß, *abonnement, abonnage.* Vorhaben, *entreprise, dessein, propos, mésure, projet.* List, *ruse, machine, stratagême finesse.* Zettel, *affiche.*

Anschlagen, heurter. die Sichel, *mettre la faucille.* als ein Mandat oder Zettel, *afficher,*

attacher, apposer. das angeschlagne, als ein Zettel oder Schrift, *affiche.* der etwas also anschlägt, oder anschlagen läßt, *afficheur.* das Anschlagen, *apposition,* mit Nägeln, *clouër.* schätzen, *mettre à prix, apprécier, estimer.* ansetzen, wie viel man von etwas für den Genuß geben muß, *abonner.* zum schießen, *coucher en jouë.* wachsen, fortkommen, *croître.* helfen, *réüssir, avoir du succès.* das Anschlagen wenn es brennt, *le tocsin.* ein Haus gerichtlich, daß es zu verkaufen sey, *décréter une maison.*

Anschlägig, inventif, ingenieux, riche en conseils, pratiques & inventions.

Anschließen mit Ketten, enchainer, mettre aux fers. anfügen, *joindre, ferrer.*

Anschmieden, braser, souder; mettre aux fers.

Anschmieren, frotter, graisser.

Anschnarchen, anschnauzen, user de rudes paroles envers quelqu'un, le brusquer, le rebuser.

Anschneiden, entamer; it. entailler.

Anschnitt, *m.* l'entamure, la coupe.

Anschrauben, fermer avec une vis.

Anschreiben, marquer, mettre sur quelque livre, rapporter sur son livre.

Anschreyen, crier à quelqu'un, l'appeller à haute voix.

Anschüren, ein Feuer, attiser un feu.

Anschwärzen, noircir la réputation de quelqu'un, le calomnier, le noircir, le perdre de réputation.

Ansehen, regarder, avoir égard. mit Verachtung und Hochmuth, *morguer.* angesehen, s. Ansehnlich. in Ansehen, s. Angesehen. es ist darauf angesehen, *c'est là le dessein, c'est ce qu'on a en vûë.* das Ansehen, *le regard.* der Person, *l'égard à la personne, acception de personne.* Würde, *dignité, autorité, réputation, grandeur.* Gestalt, *mine, forme, apparence.* das Ansehen haben, *paroître.* machen, *donner du crédit & de l'autorité, mettre en réputation, accréditer.* Wichtigkeit, *conséquence, considération.*

Ansehnlich, accrédité, considérable, qui est en estime, en autorité, de bonne mine, d'une belle taille.

Ansehung, *f.* regard. in Ansehung, wegen, *en considération de, par raport à.*

Ansetzen, mettre, appliquer, attacher. angreifen, attaquer. sich, als etwas flüßiges, so sich dick ansetzt, *s'attacher; laisser des résidences* ansetzen am Boden, *prendre au fond.* bestimmen, *nommer.* als einen Tag ꝛc. *déterminer, fixer.* betrügen, *tromper, en imposer, en donner à garder.* aufschreiben, *noter.* schätzen, *taxer.*

Ansichtig werden, eines, découvrir, appercevoir quelqu'un.

Ansinnen, rechercher, demander.

Ansitzen, oben, être assis au haut bout.

Anspannen, atteler. seine Kräffte, *s'efforcer.*

Anspeyen, einen, cracher contre quelqu'un, le couvrir de crachat.

Anspiessen, mettre en broche, embrocher.

Anspinnen, als Aufruhr ꝛc. tramer, ourdir, commencer.

Anspornen, piquer, pousser, fig. inciter.

Ansprache, *f.* l'abord, l'accès.

Ansprechen, einem, aborder pour parler. um etwas, *prier de quelque chose.* fodern, *prétendre à quelque chose.*

Anspreugen, besprengen, arroser. angreiffen, *attaquer, assaillir.* an etwas, *faire sauter contre quelque chose*

Anspringen, sauter contre. (sur.)

Anspritzen, arroser, humecter.

Anspruch, *m.* an etwas, prétention, droit. haben, *prétendre.*

Anspruchig, qui est en débat entre plusieurs.

Anstalt, *f.* disposition, ordre. machen *donner ou mettre ordre; faire des préparatifs.*

Anstand, *m.* Verzug, délai, retardement. Gelegenheit, als zu heyrathen, *occasion, entrée.* seinen Anstands-Schmaus geben, *payer sa bien-venuë, son entrée.* Zweifel, *doute.*

Anständig, das wohl steht, bien-séant, beau, honnête, convenable. übel anständig, *mal-séant, mal honnête.* seyn, gefallen, *plaire, être au goût de quelqu'un.*

Anstechen, anbohren, percer, mettre en perce. sticheln, *donner un coup de bec à quelq.*

Anstecken, anheften, attacher, afficher. an etwas, *mettre à.* an den Spieß, *mettre à la broche, embrocher.* als Licht, *allumer,* als ein Feuer, *faire du feu.* als ein Haus mit Feuer, *mettre le feu à une maison, l'embraser.* vergiften, *infecter,* ansteckend, als Krankheit, *contagieux, qui se communique, communicable.* angesteckt, mit Geruch, falscher Lehre ꝛc. *imbu, entiché.* das Anstecken zum Verschlimmern, *la corruption.*

Anstehen, an etwas nahe stehen, être proche, an etwas, da es nicht weiter kan, als ein Wagen an einem Stock oder Stein, *être retardé, retenu, empêché, arrêté.* einem gefallen, *plaire à quelqu'un, être de son goût. l'accommoder.* einem geziemen, *être séant, convenir.* als ein Kleid, *habiller.* zweifeln, *douter, demeurer en suspens, hésiter.* Verzug haben, *avoir délai.* lang währen, *durer.* anstehen lassen, *différer, suspendre, remettre à un autre tems.*

Anstellen, an etwas anstellen, mettre auprès. als Leitern, *planter.* anordnen, *établir, dresser.* anfangen, *faire commencer, régler.* sich zu etwas wohl, *se conduire bien en commençant quelque chose, se bien gouverner.*

das Anſtellen, *la contenance*. als Eßig, Dinte, *faire*. ſich, als wenn man etwas thue ꝛc. *faire ſemblant, feindre, contrefaire*. abreden, *concerter*. einen Proceß, *intenter*.

Anſtemmen, ſich, s'appuyer contre quelque choſe.

Anſteuern, ſich, s'appuyer contre.

Anſtieffeln, botter.

Anſtifften, etwas, être cauſe de quelque choſe, en être l'auteur, faire commencer. einen, *inciter, animer, perſuader quelqu'un*.

das Anſtifften, *n.* la perſuaſion, l'inſtigation.

Anſtiffter, *m.* l'auteur, la cauſe, le machinateur, le moteur, le promoteur.

Anſtimmen, commencer le chant, entonner.

Anſtimmung, *f.* entonnement.

Anſtinken, puër à quelqu'un, einem, lui être en horreur.

Anſtoß, *m.* achoppement, qui fait broncher. Hinderniß, *empêchement, traverſe*. Aergerniß, *offenſe, ſcandale*. von einer Krankheit, *atteinte, touche, accès*. ein Anſtoß ſeyn, *être en achoppement à quelqu'un*. Unglück, er hat viel Anſtöſſe, *il lui arrive tous les jours quelque malheur*.

Anſtoſſen, heurter contre quelque choſe, donner contre, choquer. mit der Zunge, lispeln, ſchnarren, *graſſeyer*. im Reden ſtecken bleiben, *demeurer court*. grenzen an einen, *confiner, aboutir*. das Anſtoſſen, *le choc, le heurt*. mit der Zunge, *graſſeyement*. das Angränzen, *aboutiſſement, contiguïté*.

Anſtoſſend, an etwas, als Gebäude, Grenzen, contigu.

Anſtößig, ſcandaleux, choquant, offenſant.

Anſtrecken, ſeine Kräffte, tâcher, s'efforcer, faire ſes efforts.

Anſtreichen, mit Farben, peindre, enduire, frotter. mit Schminke, *farder*.

Anſtreichen, toucher en paſſant.

Anſtrengen, inciter, forcer. ſich, *faire tous ſes efforts, bander les nerfs de ſon eſprit, s'alambiquer l'eſprit*.

Anſtrich, *m.* le fard, la couleur.

Anſtricken, joindre ou allonger en tricotant.

Anſtückeln, mettre un aboutiſſement à une choſe pour l'allonger, appiécer.

Anſuchen, rechercher, ſupplier, requérir.

Anſuchung, *f.* requête, demande. thun, *demander*.

Antaſten, betaſten, manier ſouvent, tâtonner, avoir toûjours dans les mains. angreiffen, *attaquer, injurier*.

Antheil, *m.* & *n.* la part, portion, intérêt, participation. haben, *s'intéreſſer*. einem ſeinen Antheil geben, daß er nichts mehr zu fordern hat, *déſintéreſſer quelqu'un*.

Anthun, als ein Kleid ꝛc. mettre un habit. beweiſen, erzeigen, *faire, rendre, porter*. den Tod anthun, *tuër, faire mourir, exécuter* etwas durch Zauberey, *enſorceler, enchanter*.

Antichriſt, *m.* l'antichriſt.

Antlitz, *n.* la face, le viſage.

Antrag, *m.* offre, propoſition.

Antragen, anbieten, offrir, faire offre, propoſer.

Antreffen, trouver, rencontrer. nicht antreffen, *manquer*. betreffen, angehen, es trifft an, *il y va de, il s'agit de*.

Antreiben, inciter, piquer, preſſer, obliger, aiguillonner. als ein Pferd mit Peitſchen oder Sporen, *toucher, piquer un cheval*.

Antreten, entrer (en dignité &c.) als ein Amt, ein Werk, *commencer, entreprendre*.

Antrieb, *m.* mouvement, inſtinct, impulſion, incitation, aiguillon dans ou pour une choſe.

Antritt, *m.* entrée. Antritts-Schmaus, *la bien-venuë*. Antritts-Rede, *diſcours d'entrée*.

Antrucken, preſſer ou ſerrer contre. ein Siegel an etwas, *appoſer ſon ſceau, mettre ſon ſceau*. ſ. auch Andrücken.

Antvogel, *m.* Entrich, canard.

Antwort, *f.* réponſe, repartie, replique.

Antworten, répondre, repartir, repliquer. auf einen Brief, *faire réponſe à une lettre*.

Anverſuchen, ein Kleid, eſſayer, éprouver un habit.

Anvertrauen, confier, commettre à la fidelité de quelqu'un.

Anverwandt ſeyn, être parent, allié.

Anverwandter, *m.* parent, allié.

Anverwandtſchaft, *f.* parentage, parenté.

Anwachs, *m.* accroiſſement.

Anwachſen, croître, s'augmenter, groſſir, accroître. im Leibe an etwas, *s'attacher*.

Anwald, *m.* procureur.

Anwartung, *f.* auf ein Amt, expectative, ſurvivance, graces expectatives.

Anweben, titre avec.

Anwehen, ſouffler à ou ſur quelque choſe.

Anweiſen, inſtruire, enſeigner, dreſſer; addreſſer, donner des inſtructions. an einen, *renvoyer, remettre à quelqu'un, aſſigner ſur quelque choſe*.

Anweißen, eine Mauer, blanchir une muraille.

Anweiſung, *f.* inſtruction, information. an etwas, *renvoi, addreſſe, aſſignation ſur quelque choſe*.

Anwenden, appliquer à. Unkoſten, *dépenſer, mettre beaucoup d'argent*. Zeit, *employer du tems*. Fleiß, ſ. Ankehren.

Anwerden, verthun, dépenſer. verkaufen, *vendre*.

Anwerffen, jetter à, pouſſer vers, mettre.

Anweſend, préſent.
Anweſenheit, *f.* préſence.
Anwünſchen, Gutes, ſoûhaiter du bonheur à quelqu'un. Böſes, *faire des imprécautions, ſoûhaiter du mal à quelqu'un, lui donner des malédictions.*
Anwurf, *m.* Anwurf thun, tenter, voir, ſi on peut obtenir quelque choſe.
Anzahl, *f.* nombre, quantité.
Abzapffen, ein Faß, percer, mettre en broche, en perce un tonneau. einen, *railler quelqu'un.*
Anzaubern, faire avoir quelque choſe à quelqu'un par ſorcelerie, par charme.
Anzeichen, *n.* ſigne, marque; préſage.
Anzeichnen, marquer, noter, enrégîtrer.
Anzeige, *f.* connoiſſance, ouverture.
Anzeigen, ſignifier, avertir, faire ſçavoir, dire, dénoncer.
Anzetteln, tramer, ourdir.
Anziehen, an etwas, tirer à. als Leim, *tenir.* ein Kleid, *s'habiller.* die Schrift, *alléguer, citer.* im Anzug ſeyn, *s'acheminer, marcher, approcher.*
Anzieher, *m.* ein Werkzeug der Schuſter zum Schuh-Anziehen, chauſſe-pied.
Anzug, *m.* Antritt, entrée. Anmarſch, Annäherung, *la marche, l'approche.*
Anzüglich, piquant, ſenſible, choquant, d'un eſprit aigre, promt à piquer les autres, aige dans ſes repréhenſions.
Anzünden, allumer, mettre le feu, embraſer. wieder anzünden, *rallumer.*
Anzündung, *f.* embraſement.
Apffel, *m.* une pomme.
Apffel-Baum, *m.* pommier.
Apffel-Garten, *m.* pommeraye.
Apffel-grau, pommelé.
Apffel-Moſt, *m.* cidre.
Apffel-Schnitt, *m.* quartier de pomme ſeche.
Apffel-Schimmel, *m.* cheval gris pommelé.
Apoſtel, *m.* apôtre.
Apoſtel-Amt, *n.* apoſtolat, miniſtére, office d'apôtre.
Apoſtel-Geſchichte, *f.* les actes des apôtres.
Apoſtoliſch, apoſtolique; *adv.* apoſtoliquement.
Apotheke, *f.* apoticairerie.
Apotheker, *m.* apoticaire.
Apothekerin, *f.* apoticaireſſe.
Apotheker-Kunſt, *f.* apoticairerie, l'art d'apoticaire, la pharmacie.
Appelliren, évoquer, appeller, décliner une jurisdiction.
Appellirung, *f.* appellation, appel.
Appetit, *m.* appétit.
Appetitlich, appétiſſant.
April, *m.* le mois d'Avril.
Araber, *m.* Arabe.
Arabien, *n.* Arabie.
Arabiſch, Arabique.
Arbeit, *f.* travail, occupation, peine, fatigue, oeuvre, ouvrage, beſogne.
Arbeiten, travailler. als der Wein im Gären, *le vin bout.* das ſich wohl arbeiten läßt, *maniable.* das ſich nicht wohl arbeiten läßt, (unter den Metallen,) *aigre, cuſſant, difficile à mettre en œuvre.*
Arbeiter, *m.* travailleur, ouvrier.
Arbeitſam, laborieux, induſtrieux.
Arbeitſamkeit, *f.* induſtrie.
Arbeits-Mann, *m.* ouvrier.
Arbeits-Lohn, *m.* paie, façon.
Arche, *f.* l'arche.
Archibuſiren, paſſer par les armes. einen Reuter, *piſtoler.*
Archiv, *n.* l'archive; le chartrier.
Arg, méchant, malicieux, ruſé, fin, malin. ärger, ärgſt, ärgern, Aergerniß, ſ. Aer.
Argheit, *f.* méchanceté, malice.
Argliſt, *f.* fraude, fourberie, malice.
Argliſtig, frauduleux, fourbe.
Argliſtigkeit, ſ. Argliſt.
Argwohn, *m.* ſoupçon, ombrage.
Argwohnen, ſoupçonner quelqu'un de quelque choſe.
Argwöhniſch, ſoupçonneux, défiant.
Arm, *m.* le bras.
Arm, pauvre. armer Sünder, *un criminel, un patient,* armer Tropf, *un miſérable.* arm machen, *appauvrir.* arm werden, *appauvrir, s'appauvrir.*
Arm-Band, *n.* braſſelet.
Arm-Bruch, *m.* rupture de bras.
Armbruſt, *m.* arbalête.
Armbruſtmacher, *m.* arbalétrier.
Armbruſt-Schüß, *m.* arbalétrier.
Armee, *f.* armée.
Armen-Haus, *n.* hôtel-dieu, hôpital.
Arm-Leuchter, *m.* luſtre, chandelier attaché à la muraille.
Arm-Schiene, *f.* am Harniſch, braſſard.
Armſelig, miſérale, pitoyable; *adv.* miſerablement.
Armſtuhl, *m.* fauteuil.
Armvoll, *m.* braſſée.
Armut, *f.* Zuſtand, la pauvreté, la diſette. *n.* arme Leute, *les pauvres.*
Aron, *m.* ein Kraut, pied de veau.
Arreſt, *m.* priſon, arrêts. der Güter, *ſequeſtre.*
Arreſtiren, arrêter, mettre en arrêt.
Arſch, *m.* le cul, le derriere.
Arſchbacken, *m.* feſſe.
Arſchicht, dickarſchicht, feſſu.
Arſchpaucker, *m.* foſſeur.
Arſchwiſch, *m.* torche-cul, mouchoir de derriere.
Art, *f.* Natur, la nature, l'inclination, le tempérament, la complexion, la pente naturelle, le naturel, ou l'humeur, l'eſprit ou l'entren-

l'entendement, le génie, le caractère. Weiſe, *maniere, façon, ſorte, air, coûtume.* auf dieſe Art, *de cette maniere, ainſi, de cette façon, en cette maniere, comme cela.* auf meine Art, *à ma guiſe, à ma fantaiſie.* Geſchlecht, *race, origine, genre, eſpéce.* Mundart, *le dialecte.* Schreibart, *le ſtile.* Lehrart, *la méthode.* aus der Art ſchlagen, *s'abâtardir, dégénérer, s'avilir, ſe corrompre, démentir ſa naiſſance, ſa famille.* im Singen, *port de voix.*

Arten, ſe faire, ſe former. wohl geartet, *bien né, d'un bon naturel.* übel geartet *méchant, mal né.*

Artickel, *m.* article, chapître.

Artig, joli, gentil, mignard, naïf; *adv.* joliment, élegamment. artig ausputzen, *enjoliver.*

Artigkeit, *f.* gentileſſe, bonne grace, propreté.

Artiſchocke, *f.* artichaut.

Artillerie, *f.* artillerie.

Arztney, *f.* médecine, médicament, reméde, drogue. wider den Gift, *préſervatif, contrepoiſon, antidote.*

Arztneyen, prendre médecine, ſe droguer.

Arztney-Kunſt, *f.* médecine.

Arztney-Mittel, *n.* reméde.

Arztney-Trunk, *m.* potion.

Arztney-Zettel, *m.* recette.

Arzt, *m.* médecin.

Arzt-Lohn, *m.* ſalaire du médecin.

Aſch, *m.* Gefäß, terrine.

Aſche, *f.* cendre. zu Aſche brennen, *réduire en cendres.* das Aſchenmachen aus einem Kraut in der Chymie, *incinération.* zu Aſche machen, ein Metall, *calciner.* Aſche, die man, nach dem Lauge daraus gemacht iſt, wegſchüttet, *charrée.* aſchicht, *cendreux.*

Aſche, *f.* ein Fiſch oder Baum, ſ. Eſche.

Aſchen-Farbe, *f.* cendrée.

Aſchen-Faß, *n.* cendrier.

Aſchenmacher, oder Verkaufer, *m.* cendrier.

Aſchen Kuche, *m.* foüaſſe.

Aſcher-Mittwoch, *f.* le jour, le mécredi des cendres.

Aſien, *n.* Aſie. Klein-Aſien, *Natolie.*

Aſpe, *f.* peuplier, tremble.

Aſpen-Wald, *m.* tremblaye.

Aſſel-Wurm, *m.* cloporte.

Aſt, *m.* une branche, un rameau. abgebrochene Aeſte, *ramée* unnütze Aeſte von einem Baum abhauen. *ébrancher.* Aeſte abhauen, den Baum zu ſäubern, *émonder.* die Aeſte, das ganze Aſtwerk, *branchage,* auf einem Aſt ſitzen, auf den Aeſten herum hüpffen, an einem Aſt hangen, *brancher,* aſtig *branchu.*

Atheiſt, *m.* athée, impie.

Atheiſterey, Irrthum, *m.* athéïſme.

Athem, *m.* haleine, réſpiration.

Athemen, réſpirer; reprendre haleine.

Atlaß, *m.* ſatin. ein ſeidner Zeug.

Attich, *m.* hiéble, yéble.

Atzel, *f.* pie.

Auch, auſſi. ja auch, *même.* wenn auch, *quand même, bien que.* was auch, *quoi que.* wo auch, *en quelque lieu que ce ſoit.* auch nicht, *non plus.* ich auch nicht, *ni moi non plus.*

Audienz, *f.* audience.

Auditor, *m.* auditeur.

Aue, *f.* pré, prairie.

Auerhahn, *m.* coq de bois.

Auer-Henne, *f.* poule de bois.

Auerochs, *m.* ure, taureau ſauvage.

Auf, deſſus, ſur, à, pour, vers. bey dem Worte (mal) auf einmal ꝛc. *à une fois.* auf, auf! *ſus, ſus!* beym Spielen auf einem muſicaliſchen Inſtrument, wird mit dem Genitivo des Inſtruments gegeben, *jouër du lut, de la viole, des orgues,* auf der Laute, auf der Geige, auf der Orgel ſpielen. ſeyn, *être levé*; it. *être ouvert.* daß, *afin que.* von Kindheit auf, *dès l'enfance.*

Aufackern, ouvrir en labourant ou avec la charruë.

Aufarbeiten, employer tout ce qu'il y avoit à ſon travail.

Aufbauen, bâtir, conſtruire.

Aufbäumen, ſich, ſe cabrer, faire des ponts-levis, s'amoncéler.

Aufbehalten, garder, conſerver.

Aufbeiſen, caſſer avec les dents, craquer.

Aufberſten, créver, crévaſſer. als Lippen, Hände ꝛc. in der Kälte, *gercer, ſe gercer.* machen, active, *gerçer.*

Aufbicken, mit dem Schnabel, fendre avec le bec.

Aufbieten, Volk ins Gewehr, commander de prendre les armes. die Edelleute in Frankreich, *publier le ban & l'arriereban.* die, ſo heyrathen wollen, auf der Canzel, *publier les bans, jetter les bans, publier les annonces.* das Aufbieten der Verlobten, *la proclamation des trois bans.*

Aufbinden, auflöſen, délier, détacher, ſéparer, lâcher. die Haare, *retrouſſer les cheveux.* auf das Pferd, *mettre en croupe.* auf etwas, *lier, ſerrer ſur quelque choſe.* einem eine Lüge, *donner à garder.*

Aufblähen, enfler, gonfler.

Aufblaſen, enfler, remplir de vent. den Leib, *le corps, gonfler.* das Geſicht, als die Waſſerſucht thut, *bouffir.* von Stolz aufgeblaſen, *bouffi d'orgueil.* die Backen, it. Tauben, die man füllen will, *bouffer.*

Aufblättern, feüilleter.

Aufbleiben, als eine Thür, demeurer ouvert.

mourir. etwas zu thun, *commettre, enjoindre, commander, proposer.*

Aufgeblasen, und andere Participia.

Aufge = = suche unter ihren Verbis.

Aufgebung, *f.* reddition, proposition, resignation.

Aufgebot, *n.* le ban, les annonces, la proclamation.

Aufgehen, als die Sonne, se lever, poindre. entstehen, *naître.* als eine Blume, *s'épanoüir, éclorre.* als der Teig, *se lever.* als ein Thor, *s'ouvrir.* verzehret werden, als Geld, *être consumé, dépensé,* aufgehen lassen, *consumer, user.* wund gehen, *blesser, froisser à force d'aller.* als ein Knoten, *se dénoüer.* als die Karten-Blätter, oder andere aufeinander geklebte Papiere, *s'effeüiller.* als das Eis, *dégéler, se fondre.*

Aufgeld, *n.* change, retour, agio.

Aufgiessen, verser, répandre par dessus.

Aufgraben, becher la terre, foüir, creuser. als einen Todten, *déterrer un mort.*

Aufgürten, ôter la ceinture, déceindre.

Aufgütten, dessangler.

Aufhaben, den Hut, être couvert, avoir son chapeau sur la tête. als ein Schiff die Waaren ꝛc. *porter.*

Aufhacken, ouvrir à coups de hache.

Aufhäkeln, aufhaken, décrocher, dégraffer.

Aufhängen, pendre.

Aufhalten, hemmen, retenir, retarder, empêcher, détenir, arrêter, accrocher, apporter du retardement. mit Worten, ꝛc. *amuser.* sich aufhalten, *s'arrêter, demeurer, faire sejour.* sich über etwas, *se moquer de.* die Hand oder etwas anderes, etwas darein zu empfangen, *tendre la main à quelqu'un.* unrechtmäßig zurück behalten, *détenir.*

Aufhaltung, *f.* retardement, empêchement, détention, accroche, embarras. mit Worten, *amusement.* das Bleiben, *demeure, sejour.*

Aufhaspeln, dévider.

Aufhauen, mit Hauen öffnen, ouvrir à coups de hache ou d'épée &c. alles zusammen hauen, *achever de hacher, couper tout.*

Aufhäuffen, combler, accumuler, augmenter, accroître, entasser.

Aufheben, etwas, so umgefallen ist, relever, dresser, ériger. etwas: so einem entfallen ist, *ramasser, recueillir.* Soldaten gefangen nehmen in Quartieren, *enlever.* die Belagerung, *lever le siége.* verwahren, *garder, conserver, renfermer, mettre en reserve.* aufzuheben geben, *donner à garder, confier, mettre en depôt chez quelqu'un.* aufheben einen Zank, *finir, accommoder.* abschaffen, als ein Gesetz ꝛc. *abolir, anéantir, dissoudre une loi.* ein Amt, es nicht mehr besetzen, *supprimer, éteindre une charge.* das Aufheben der Soldaten in den Quartieren, *enlevement.* der Belagerung, *la levée du siége.* eines Gesetzes, *abolissement, anéantissement, extinction de loi.* Prahlerey, viel Aufhebens machen, *faire une grande levée de boucliers.*

Aufheitern, s'éclaircir.

Aufheften, attacher. einem eine Lüge, *en donner d'une, donner à garder, faire croir.*

Aufhelfen, élever, relever, soûlever, soulager, aider, secourir, soûtenir, avancer.

Aufhenken, pendre, *it.* étendre.

Aufhetzen, inciter, ameuter.

Aufhören, cesser, discontinuër, finir, terminer, désister. das Aufhören, *l'intermission, discontinuation, cessation, cessé, desistement.*

Aufhucken, prendre ou porter quelqu'un sur le cou ou sur les épaules, porter à la vache morte ou à la chevre morte.

Aufhüpffen, sauter, tressaillir de joye.

Aufjagen, faire lever les bêtes, faire partir le gibier.

Aufkauf, *m.* monopole.

Aufkaufen, acheter tout.

Aufkeimen, germer, pousser.

Aufklären, éclaicir, rendre clair.

Aufklauben, amasser, ramasser, cueillir, recueillir, lever.

Aufkleiben, coller sur quelque chose.

Aufknöpffen, déboutonner. sich aufknöpffen, die Brust entblössen, *se débrailler.*

Aufknüpffen, Knoten aufmachen, dénoüer. aufhenken, *prendre.*

Aufkochen, boüillir à gros boüillons.

Aufkommen, als einer, der untergelegen ist, venir en haut, se lever. von einer Krankheit, *se lever de maladie, recouvrer sa santé, être en convalescence.* zu Kräfften kommen, *se fortifier, se remettre, reprendre ses forces, revenir de sa foiblesse.* fortkommen, *avancer.* an Gütern, *accroître ses biens.* als ein Gebrauch, *être établi, s'établir, s'introduire.* nachfolgen, *succéder, venir après un autre.* entstehen, *naître, sortir, prendre commencement, pousser dehors.*

Aufkratzen, ouvrir en gratant, érafler, écorcher légérement, effleurer la peau.

Aufkräuseln, aufkrausen, friser. die Haare, *les cheveux.*

Aufkrämpen, den Hut, retrousser le chapeau.

Aufkündigen, renoncer à, se dédire de (quelque achat.) die Miethe, *donner congé.*

Aufkunfft, *f.* von einer Krankheit, convalescence, le recouvrement de la santé. das Fortkommen, *avancement.*

Aufla-

Auſladen, charger de, donner un fardeau à porter, mettre ſur un chariot.

Auflage, *f.* von einem Buch, édition, impreſſion. Beſchuldigung, *accuſation, reproche.* Steuer, *impôt, taille, levée, charge.* Befehl, *commandement, ordre, ordonnance.* gerichtliche, *ſignification.*

Auflaſſen, lâcher. ein Lehn auflaſſen, *renoncer à un fief.* eine Thüre, *laiſſer ouvert.*

Auflauern, dreſſer des embuches ou des piéges, ſe mettre en embuſcade, épier, guetter, chercher à ſurprendre.

Auflauf, *m.* tumulte, émeute, ſédition, mutinerie. des Waſſers, *débordement.*

Auflaufen, als ein Fluß, oder eine Summe Geldes, groſſir auflaufen laſſen, *laiſſer arrérager, laiſſer faire une accumulation.* geſchwellen, *s'enfler.*

Auflecken, lêcher. von Hunden, *lapper.*

Auflegen, impoſer, charger, mettre à oder ſur quelque choſe; zu thun, *enjoindre, commander*; ein Buch, *faire l'edition, l'impreſſion d'un livre*; ein Pflaſter, *appliquer, mettre un emplâtre.* das Auflegen, *impoſition, application.* einen Eid, *déférer le ſerment.*

Auflehnen, ſich auf etwas, s'appuyer ſur quelque choſe. ſich wider einen, *s'oppoſer à quelqu'un, ſe ſoulever.* ſich, als ein Pferd, *ſe cabrer.*

Aufleimen, coller ſur quelque choſe.

Auflesen, amaſſer, recueillir.

Aufliegen, ſe coucher ſur quelque choſe; s'écorcher pour être trop long tems couché.

Auflöſen, dénouër, délier, détacher. eine Frage, réſoudre; in der Chymie durch Feuer, *diſſoudre*; durch Scheide-Waſſer ꝛc. *corroder*; durch noch eine tiefere Auflöſung, *décompoſer*; das auflößt, zerfrißt, *corroſif, diſſolutif, diſſolvant.* die gänzliche Auflöſung, *décompoſition.* auflöslich, *diſſoluble.*

Auflöſung, *f.* denoûment; ſolution.

Auflöten, ſouder ſur quelque choſe.

Aufmachen, aufthun, ouvrir; als eine Thüre, die verriegelt geweſen iſt, *débacler, débarrer une porte.* einen Knoten, *dénouër, défaire.* eines auf Inſtrumenten, *jolier des inſtrumens.* ſich aufmachen, *s'apprêter, ſe préparer*; ſich auf den Weg machen, *ſe mettre en chemin.*

Aufmahlen, moudre tout.

Aufmahnen, ſ. Aufmuntern.

Aufmauern, élever une muraille.

Aufmerken, obſerver, prendre garde, être attentif, écouter attentivement.

Aufmerkſam, attentif; *adv.* attentivement.

Aufmerkſamkeit, *f.* attention. Mangel der Aufmerkſamkeit, *inadvertance, inattention, diſtraction.*

Aufmerkung, *f.* attention.

Aufmuntern, réveiller, exciter, animer, donner de la gayeté, rendre plus vif, agiſſant

Aufmunterung, *f.* encouragement, incitation.

Aufmutzen, *vulg.* reprocher, prendre en mauvaiſe part; groß machen *exaggérer.*

Aufnähen, als ein Kleid, coudre à un habit.

Aufnageln, clouër à quelque choſe, attacher avec un clou.

Aufnahme, *f.* accroiſſement; reception, accueil.

Aufnaſchen, avaler par friandiſe.

Aufnehmen, recevoir einen Ankommenden, *accueillir*; ins Haus, *loger*; in Geſellſchafft, *aggréger à une ſociété*; als einen Schwimmenden, *accueillir*, deuten, wohl oder übel, *prendre en bonne ou mauvaiſe part*; an Kindes ſtatt, *adopter*; Geld, *emprunter de l'argent, demander & recevoir en prêt*; in Schutz, *prendre en ſa protection.*

Aufneſteln, détacher les aiguillettes, délacer.

Aufopffern, ſacrifier, immoler.

Aufopfferung, *f.* ſacrifice, immolation.

Aufpacken, charger, trouſſer, un plier bagage. auspacken, *déſemballer, dépaquter.*

Aufpaſſen, *vulg.* ſ. Auflauern.

Aufpfeifen, jouer de la flûte, ou du hautbois pour divertir quelqu'un.

Aufpicken, ouvrir ou fendre avec le bec.

Aufplatzen, créver, ſe rompre, ſe fendre avec bruit.

Aufputz, *m.* parure.

Aufputzen, parer.

Aufraffen, faire raſſle, raffler, ramaſſer.

Aufräumen, mettre en ordre, arranger. aufgeräumt, luſtig, *gai, de bonne humeur.*

Aufrechen, lever avec le rateau, râteler.

Aufrecht, droit; ſtehen, *ſe tenir droit*; hineingehen, *entrer tout de grand*; ſtellen, *mettre debout* aufrichtig, von Waaren, *pur, véritable.* von Menſchen, *ſincére.*

Aufreiben, frotter, faire une friction. ouvrir la peau en frottant. umbringen, *conſumer, perdre, faire mourir.* alles reiben, als Farben ꝛc. *broyer tout.* Tuch, daß es rauch wird, *friſer.*

Aufreiſſen, ouvrir en tirant par force; als ein Kleid, *déchirer un habit.* aufſpringen, *s'ouvrir.*

Aufrennen, als eine Thüre, enfoncer.

Aufrichten, in die Höhe, élever, dreſſer, lever en haut, ériger, établir, placer; ein Bündniß, *faire une alliance*; eine Geſellſchafft ꝛc. *ériger, inſtituër, fonder.* einen, *ſoulager, conſoler quelqu'un.* ein Regiment, oder Armee, *mettre ſur pied, former un régiment ou une armée.*

Aufrichtig, sincére, de bonne foi, sans malice, rond & franc; als eine Waare, *pur, non falsifié*; als ein Gespräch oder Gemälde, *naïf, vrai, ressemblant, naturel, sans fard, sans artifice*. aufrichtig, aufrichtiger Weise, *sincérement, franchement, rondement, sans artifice, sans façon, de bonne foi*.

Aufrichtigkeit, *f.* sincérité, intégrité, probité, franchise, droiture, bonne foi.

Aufrichtung, *f.* instauration, fondation.

Aufriegeln, ôter le verrou, déverroüiller.

Aufritzen, égratigner, érafler, ouvrir un peu.

Aufrollen, plier en rond, rouler; it. *dérouler*.

Aufrücken, reprocher.

Aufrückung, *f.* reproche.

Aufruffen, appeller quelqu'un, qui est assis, afin qu'il se leve & vienne.

Aufruhr, *m.* sédition, revolte, émeute, troubles, turbulence, tumulte, mutinerie, émotion populaire.

Aufrühren, remuër.

Aufrührer, *m.* séditieux, mutin, broüillon, qui excite une sédition, perturbateur.

Aufrührisch, séditieux, turbulent, tumultueux; *adv.* séditieusement, en sédition, en mutin.

Aufsagen, als die Freundschafft, renoncer à l'amitié; die Lection, *reciter sa leçon*; den Kauf, *se dédire d'un marché*.

Aufsammeln, ramasser.

Aufsatz, *m.* projet, mémoire. weiblicher Haupt-Schmuck, *coëffe, coëffure, ornement de tête, fontange*.

Aufsätzig, qui cherche à surprende; seyn, *avoir en haine, haïr, ne vouloir point de bien à quelqu'un*.

Aufschaben, ouvrir en gratant.

Aufschärffen, s. Aufritzen.

Aufscharren, déterrer.

Aufschauen, regarder en haut; *it.* prendre garde.

Aufschieben, différer, remettre, user de délais, prolonger, délayer.

Aufschießen, in die Höhe schießen, mit Gewalt, tirer en haut. geschwind aufwachsen, *croître gaillardement, grandir*. mit Schiessen öffnen, *ouvrir à coups de canons*. als eine Blatter, *naître, venir*.

Aufschiffen, monter amont, remonter, aller contre le fil de l'eau.

Aufschlag, *m.* an einem Kleide, le parement (revers) d'un juste-au-corps; am Hals, *collet*; am Ermel, it. am Hut, *retroussis*. im Gewicht, *surplus, surpoids*. im Karten-Spiele, *la tourne*. im Verkauf, *enchérissement*.

Aufschlag-Buch, *n.* dictionnaire.

Aufschlagen, mit Schlägen öffnen, ouvrir à force de coups, enforcer. als eine Thür, une porte. Nüsse, *casser des noix*. ein Zelt, *tendre une tente*; ein Lager, *dresser un camp, camper*. die Augen, *lever les yeux, ouvrir*; den Kopf, das Maul auf etwas, *se donner de la tête &c. contre quelque chose*. den Hut, *retrousser le chapeau*. das Nachtlager, *aller loger ou coucher quelque part*. theuer werden, *monter de prix, encherir, devenir plus cher*. in einem Buche, *chercher dans quelque livre, feüilleter un livre*.

Aufschließen, ouvrir avec la clef, ouvrir les portes. öffnen, was verborgen ist, *découvrir les choses cachées, les choses sécrettes*.

Aufschließung, *f.* ouverture, l'action d'ouvrir.

Aufschlitzen, ouvrir avec un couteau ou quelque autre chose; fendre, féler.

Aufschluß, *m.* s. Aufschließung.

Aufschmeissen, *vulg.* s. Aufschlagen.

Aufschmieren, frotter de quelque graisse, graisser, enduire.

Aufschnallen; ouvrir les boucles, déboucler.

Aufschnappen, *vulg.* attraper (avec la bouche,) *it.* en écoutant.

Aufschneiden, ouvrir avec un couteau. ein Brodt, *entamer*. vulg. prahlen, *se vanter, faire le rodomont, faire fanfaron*.

Aufschneider, *m.*, vanteur, fanfaron, rodomont.

Aufschneiderey, *f.* rodomontade, vanterie, fanfaronnade, montre vaine.

Aufschneiderisch, rempli d'ostentation, vanteur, vain; *adv.* avec ostentation, avec vanterie &c.

Aufschnüren, délacer.

Aufschobern, entasser, mettre en tas, amonceler.

Aufschossen, pousser, croître, monter en graine.

Aufschößling, *m.* réjetton, tendron. *vulg.* garçon ou fille, qui commence à grandir; grandelet.

Aufschrauben, ouvrir la vis.

Aufschreiben, écrire, mettre ou coucher par écrit, mettre en écrit, marquer.

Aufschrift, *f.* eines Briefs, le dessus. eines Gebäudes, *épigraphe*. einer Münze, *devise*.

Aufschrumpffen, créver en se ridant.

Aufschub, *m.* délai, prolongation, remise, amusement, pour gagner du tems en faisant de belles promesses.

Aufschürtzen, trousser.

Aufschütteln, als das Bett, remuër, hausser le lit.

Aufschütten, Korn, amasser du blé, mettre du blé au grénier; in der Mühle, *engréner, mettre le grain dans la trenie*. etwas feuchtes, *verser dessus ou dedans*.

Aufſchwänzen, ein Pferd, trouſſer la queuë d'un cheval.

Aufſchwellen, s'enfler. aufgeſchwollen, *enflé*.

Aufſehen, die Augen aufheben, lever les yeux, regarder en haut. acht geben, *obſerver, prendre garde*.

Aufſeher, *m.* qui prend garde à quelque choſe, intendant, inſpecteur, conducteur.

Aufſetzen, mettre ſus. den Hut, *mettre le chapeau, mettre deſſus, ſe couvrir*. das Eſſen, *ſervir les viandes*. im Spiel, *mettre au jeu*. den Bart, *retrouſſer ou relever la mouſtache*. betrieaen, *tromper*. ſchrifftlich verfaſſen, *projetter, coucher ou mettre par écrit, minuter, concevoir*. die Kegel zum Spielen, *ranger les quilles*. wenn ſie umgefallen ſind, *dreſſer les quilles*. den Kopf, *ſe chauſſer la tête, avoir la tête chauſſée*. in Haufen, *entaſſer*.

Aufſeyn, être levé, être debout. wohl auf ſeyn, *ſe bien porter*. übel auf ſeyn, *être malade*.

Aufſicht, *f.* ſoin, garde, inſpection, l'intendance. Aufſicht haben, *conduire, avoir l'inſpection*.

Aufſieden, boüillir, boüillonner, jetter des boüillons, *ſubſt.* ébullition, boüillonnement.

Aufſitzen, s'aſſeoir ſur quelque choſe. (ſich zu Pferde ſetzen, *monter à cheval*. als Hüner und Vögel, *ſe percher, ſe jucher*.

Aufſpalten, fendre. ſich aufſpalten, *s'ouvrir, ſe fendre*.

Aufſpannen, ausbreiten, étendre, tendre, bander.

Aufſperren, öffnen, aufmachen, ouvrir, donner entrée, faire ouverture. von einander ſperren, weit von einander thun, *étendre, écarter, ouvrir les jambes*. die Augen oder Beine aufſperren, *équarquiller les yeux, ou les jambes*. das Aufſperren des Rachens, *l'ouverture de la bouche ou de la gueule des animaux*. die Zähne mit Gewalt, *deſſerrer les dents*. aufſperren das Maul, *béer*.

Aufſpielen, jouër de quelque inſtrument.

Aufſpinnen, achever ſa tache, filer tout.

Aufſprengen, rompre, enforcer.

Aufſpringen, aufhüpfen, ſauter, treſſaillir. als ein Ball oder Kugel, *bondir*. als der Wein, *petiller*. aufſpringen, zerſpringen, *ſe rompre, crever*.

Aufſproſſen, aufſchieſſen, germer, bourgeonner, pouſſer des réjettons.

Aufſpülen, laver les plats, la vaiſſelle, les écuelles.

Aufſpünden, ouvrir le bondon, débondonner.

Aufſtand, *m.* der Unterthanen, émotion, revolte, tumulte. den Aufſtand in Geſellſchafft machen, *faire lever la compagnie*.

Aufſtechen, ouvrir, percer.

Aufſtecken, auf etwas ſtecken, mettre, ficher dedans, attacher à quelque choſe. als eine Fahne, Flagge, ein Wappen, *arborer*.

Aufſteck-Kleid, *n.* Aufſteck-Rock, *m.* trouſſis.

Aufſtehen, offen ſtehen, être ouvert. vom Bette, *ſe lever, ſe relever*. von einer Krankheit, *relever d'une maladie*. wider einen, *ſe revolter, ſe mutiner*. aufſtehen machen, als die Zähne, ſo ſtumpf werden, *agacer*. das Aufſtehen der Zähne, *l'agacement*.

Aufſteigen, monter. als der Magen, ſ. Aufſtoßen.

Aufſteigende Linie, ligne aſcendante. die Freunde von aufſteigender Linie, *les aſcendans*.

Aufſteigen der Mutter, *n.* le mal de matrice.

Aufſtellen, aufſetzen, aufrichten, dreſſer, élever. in die Höhe ſtellen, *mettre debout*. einen Prediger, *préſenter un prédicateur*. auflauern, *faire épier & guetter par des gens apoſtez*.

Aufſtoſſen, rencontrer. eine Thüre, *rompre une porte, l'enfoncer*. das Aufſtoſſen des Magens, *mal de cœur, bondiſſement, ſoûlevement de cœur*. die Speiſe ſtößt mir auf, *la viande me revient à la bouche, l'eſtomac renvoye le goût des viandes mal digérées*. Wein, ſo aufſtößt zur Unzeit, *vin pouſſé*. der Wein ſtößt auf, *le vin boût*. ungefähr begegnen, *ſe rencontrer*.

Aufſtreichen, oindre, faire des emplâtres. als Butter auf das Brodt, *étendre du beurre ſur le pain*.

Aufſtreiffen, ſ. Aufſtülpen.

Aufſtreuen, répandre ſur quelque choſe, la poudrer.

Aufſtülpen, trouſſer, retrouſſer.

Aufſuchen, hervorſuchen, chercher.

Aufſummen laſſen, die Zinſen der Obrigkeit, laiſſer arrérager ou monter.

Aufthauen, dégeler, ſe dégeler. *ſubſt.* dégel.

Aufthun, aufmachen, ouvrir. Bier oder Wein, *mettre le bouchon*.

Auftragen, apporter, porter. die Speiſen, *ſervir les viandes*. einem ein Gut oder Recht, *céder, transporter*. ein Amt, *commettre une charge*. ein Geſchäffte befehlen, *charger, donner charge, commiſſion*. ein Gold-Blättlein, *pouſſer*.

Auftreiben, chaſſer de ſon lieu, faire lever. ein Wild aus ſeinem Lager, *debûcher*. Geld auftreiben, *amaſſer de l'argent*.

Auftrennen, découdre.

Auftreten, ſe lever, ſe préſenter, s'avancer. auf etwas treten, *marcher ſur quelque choſe, monter deſſus*.

Auftritt, *m.* comparition. Schemel, *marche, degré*. in der Comödie, eine Scena, *ſcéne*.

Auftrocknen, faire sécher.
Aufwachen, erwachen, s'eveiller, se réveiller.
Aufwachsen, erwachsen, croître, venir en âge; devenir grand, grandir, se fortifier.
Aufwallen, bouillir, frémir, boüillonner.
Aufwallung, *f.* ébullition, effervescence.
Aufwand, *m.* dépense, emploi.
Aufwärmen, wieder wärmen, réchauffer, recuire.
Aufwarten, servir, attendre les commandemens de son seigneur, lui obeïr. vornehme Herren besuchen, *venir rendre ses respêts.* Aufwartung bey Hofe machen, *faire sa cour.*
Aufwärter, *m.* serviteur, sergent, huissier, bedeau.
Aufwärterin, Nachtreterin, *f.* servante, fille de chambre, demoiselle ou fille suivante.
Aufwärts im Lande, amont. das Land, so aufwärts lieget, *païs d'amont.* den Fluß hinan, *monter en amont, remonter, aller contre le fil de l'eau.*
Aufwaschen, laver la vaisselle.
Aufweben, Aufwirken, wieder auflösen das Gewebe, défourdir.
Aufwechsel, *m.* le change, le surchange.
Aufwechseln, changer des espéces.
Aufwecken, éveiller ou réveiller. von Todten, *ressuscîter des morts, d'entre les morts.*
Aufweichen, amollir. als die Augen, so zugebacken sind, *dégluër, déciller les yeux.*
Aufweisen, vor Augen stellen, montrer, exposer, faire voir, mettre devant les yeux, produire.
Aufwenden, anwenden, anlegen, employer, dépenser, à ou en quelque chose.
Aufwerfen, als einen Damm, élever, construire une digue, une levée. sich, als das Tuch, so rauh wird, *se cotonner.* sich für einen aufwerfen, *se porter pour quelqu'un.* zum Könige, *se faire Roi.* das Maul, *faire la moüe.*
Aufwickeln, développer. als eine Rolle, *dérouler.* als Haare aufwickeln, *papilloter.* das Aufwickeln, *le papillotage.*
Aufwiegeln, sich einen Anhang machen, soulever, faire un complot, faire revolter, troubler, inciter à mutinerie & sedition.
Aufwiegelung, *f.* incitation, provocation à mutinerie.
Aufwiegler, *m.* Anheker, Antreiber, *m.* un factieux, mutin, provocateur, boutefeu, perturbateur du repos public.
Aufwiegleritsch, mutin, seditieux, rebelle, factieux.
Aufwinden, dévider, mettre en peloton.
Aufwirken, defaire ce qu'on avoit tissu, défourdir.
Aufwischen, torcher, essuyer avec un torchon.
Aufwühlen, etwas, déterrer, découvrir quelque chose. die Erde, *remuër la terre.* das aufgewühlte Erdreich von Schweinen, *boutis.*
Aufzäumen, brider.
Aufzählen, conter.
Aufzehren, dépenser, ou manger tout.
Aufzeichnen, aufschreiben, marquer, remarquer, mettre ou écrire sur un livre, ou sur des tables. wer da, oder nicht da sey, *piquer.*
Aufzeigen, montrer, mettre devant les yeux.
Aufziehen, tirer en haut. aufschieben, *différer, prolonger, remettre à un autre temps, amuser.* Saiten aufziehen, *mettre des cordes à un lut, ou à un autre instrument.* als Officier mit Soldaten auf die Wache, *monter la garde.* auf einen Ort sich begeben, *se transporter en quelque lieu.* eine Uhr, *monter une montre.* eine Büchse mit dem Spanner, *bander une arquebuse avec la clef.* den Hahn am Rohr, *monter le chien de l'arquebuse.* ein Kind, *élever un enfant.* in Kleidern, *être habillé proprement ou pauvrement.* einen veriren, durchziehen, *se moquer de quelqu'un.*
Aufzögern, s. Aufschieben.
Aufzug, *m.* équipage, contenance, maniere de se porter, ou de marcher. der Soldaten und anderer Personen, die sich sehen lassen, *parade.* Verzug, s. Aufschub. in Schauspielen, *scéne.* Verspottung, *raillerie, moquerie.*
Aufzug-Brücke, *f.* un pont-levis.
Aufzwingen, forcer, faire prendre par force, contraindre.
Aug, oder Auge, *n.* un oeil. die Augen aufthun, *déciller les yeux.* in die Augen fallen, *sauter aux yeux, frapper les yeux.*
Aug am Weinstock an den Reben, bouton de vigne. auf dem Würfel oder Karte, *point.*
Aug-Apffel, Augen-Stern, *m.* la prunelle de l'oeil.
Augeln, oculiren, enter en bouton.
Augen-Arzt, *m.* un oculiste.
Augen-Blick, *m.* un clin d'oeil, un moment, un instant.
Augenblicklich, dans un moment.
Augen-Bramen, die Härlein, so über den Augen an der Stirne stehen, les sourcils, le poil de dessus les yeux.
Augen-Diener, *m.* der Gunst durch Falschheit sucht, qui fait le bon valet, un faux complaisant.
Augen-Dienst, *m.* hypocrisie.
Augen-Fell, *n.* cataracte, leucoma.

Augen-Fluß, *m.* fluxion ſur les yeux.
Augen-Gläſer, ſ. Brille.
Augen-Lider an den Pferd-Zäumen, *n.* oeilliere.
Augen-Lid, *n.* la paupiere, la peau, qui couvre l'oeil, tant en haut qu'en bas.
Augen-Luſt, *f.* le plaiſir des yeux, délices.
Augen-Maaß, *n.* la méſure, qui ſe fait par les yeux, l'eſtimative. das Augen-Maaß nehmen, ſehen, ob ein Gebäude gerade oder krumm ſey, *bornoyer, méſurer des yeux.*
Augen-Pulver, *n.* poudre pour les yeux. ſehr kleine Schrift, *caractére fort menu dans les livres imprimez.*
Augen-Punct im Meſſen, *m.* la mire. den Augen-Punct nehmen, *mirer.*
Augen-Salbe, *f.* collyre.
Augenſchein, *m.* inſpection, la vûë des yeux, évidence. den Augenſchein der ſtreitigen Güter einnehmen, *venir ſur les lieux contentieux*, der Augenſchein bringt es mit ſich, *cela ſe voit à l'oeil.*
Augenſcheinlich, évident, clair, manifeſte. *adv.* clairement, évidemment, manifeſtement, ouvertement, à vûë d'oeil.
Augen-Trieſen, *n.* Augen-Fluß, *m.* chaſſie.
Augen-Troſt, *m.* euphraiſe, euphroſine.
Augen Waſſer, *n.* das herbe Augen-Waſſer, die Thränen, la liqueur amére ou ſalée, qui tombe des yeux, les larmes.
Augen-Weh, *n.* maladie des yeux.
Augen-Weide, *f.* délices des yeux.
Augen-Winkel, *m.* coin de l'oeil, canthus.
Augen-Zahn, *m.* dent oeilliere.
Augen-Zeuge, *m.* témoin oculaire.
Auaſpurg, Augsbourg.
Augſpurgiſche Confeßion, *f.* la confeſſion d'Augsbourg.
Auguſt-Mannsnahme, *m.* Auguſte; Monat, *Août.*
Aviſen, Zeitung, *f.* la gazette.
Aur Hahn, Aur-Ochs, ſ. Auer.
Aus, hors, dehors, de, par. aus dem Hauſe, *hors du logis.* aus Engelland, *par la voye d'Angleterre.* aus Neid, *par envie.* aus Macht, aus aller Kraft, *de tout pouvoir, de toute force.* aus alter Gewohnheit, *par une coûtume ancienne.* es iſt aus mit mir, *je ſuis perdu, c'eſt fait de moi.* faſt aus ſeyn, *être aux abois, être reduit aux abois.*
Ausarbeiten, vollenden, ausmachen, achever, perfectionner. ausarbeiten, *élabourer.* wohl ausarbeiten, *lécher, limer, tourner.*
Ausarten, dégénérer, déchoir, forligner.
Ausbacken, cuire aſſez, achever de cuire.
Ausbannen, chaſſer, bannir, réleguer.
Ausbauen, achever de bâtir.
Ausbeißen, arracher avec les dents. aus der Beſitzung eines Dienſtes oder Gutes bringen, *debuſquer.*
Ausbeſſern, refaire, raccommoder.
Ausbeſſerung, *f.* correction, réparation, raccommodement.
Ausbeten, Gebet enden, achever ſes priéres.
Ausbetteln, obtenir par priéres.
Ausbeute, *f.* profit, revenu d'une mine.
Ausbeuteln, das Mehl, bluter, tamiſer de la farine, la paſſer à travers du ſas, oder par le crible, le bluteau. ums Geld bringen, *faire débourſer, vuider la bourſe.*
Ausbicken, wie ſich die Küchlein aus den Eyern bicken, percer la coque avec le bec, comme font les pouſſins, éclorre.
Ausbieten, aus dem Haus, obliger quelqu'un de changer de logis. etwas zum Verkauf, *expoſer ou mettre en vente.*
Ausbitten, obtenir par priéres, demander.
Ausblaſen, ſouffler quelque choſe, l'éteindre. die Seele, *rendre l'ame.* einem das Lebens-Licht, *tuër quelqu'un.* durch Trompeten-Schall kund machen, *publier au ſon de la trompette; trompeter.*
Ausbleiben, nicht wieder kommen, demeurer dehors, ne point revenir. verziehen zu kommen, *tarder à venir.* vom Lachen oder Huſten erſticken, *étouffer de rire, être étouffé par la toux.*
Ausblühen, defleurir.
Ausbluten, bien ſaigner; *it.* ceſſer de ſaigner.
Ausbohren, percer, forer.
Ausbraten, bien rôtir.
Ausbrechen, mit brechen ſich ledig machen und ausreißen, rompre la priſon (ſes fers) & en échapper. offenbar werden, *venir à la connoiſſance de pluſieurs, être découvert & divulgué, manifeſté, connu, éclorre, ſe repandre par tout.* das Unnütze aus dem andern Guten brechen, *éplucher.* als Früchte, ſo die andern hindern, oder Aeſte ꝛc. einen Zahn, *arracher une dent.* ausbrechen, als ein Fieber, *ſe déclarer.*
Ausbreiten, hin und wieder ſtreuen, épandre. jetter çà & là, éparpiller. erweitern, *dilater, élargir.* unter die Leute bringen, *divulguer, publier, ſemer par tout, manifeſter, débiter.*
Ausbreitung, *f.* éparpillement, élargiſſement, étenduë, divulgation, propagation.
Ausbrennen, brûler, de ſorte qu'il ne reſte plus rien. Silber oder Gold, *brûler.*
Ausbringen, erlangen, erhalten, obtenir. Befehl von der Obrigkeit. *obtenir mandement ou lettres du magiſtrat.* Unter die Leute bringen, *manifeſter, faire connoître à tout le monde, ébruiter, débiter.*
Ausbruch, *m.* rupture; ſortie par force. von der Kälte an den Füßen, *mules.* einen

Aus-

Ausbruch gewinnen, *venir à être découvert, se manifester, venir à la connoissance de tout le monde.*
Ausbrühen mit warmen Wasser, échauder.
Ausbrüten, éclorre, couver.
Ausbund, *m.* ausbündig, excellement beau ou bon, excellent, parfaitement beau, extraordinairement bon, de bonne mine. Ausbund von einem gelehrten Mann, *personnage, homme de grande érudition, de grand sçavoir.* ausbündig gut machen, *très-bien faire ou dire, faire merveilles, parfaitement bien faire.* ein ausbündiger Redner, *un excellent, illustre orateur.* ausbündiger Weise, *excellemment, par excellence.* Ausbund von Schöne, *une merveille.*
Ausbürsten, ein Kleid, épousseter, vergetter un habit.
Ausbüssen, expier, reparer sa faute.
Ausbutzen, s. Ausputzen.
Ausdähnen, ausstrecken, étendre.
Ausdämpfen, s'évaporer, s'exhaler, transpirer.
Ausdauren, aushalten, supporter, souffrir, endurer; persévérer, tenir bon.
Ausdaurung, *f.* la souffrance; persévérance.
Ausdehnen, tendre, étendre.
Ausdenken, penser, inventer. erfinnen etwas, *s'aviser de quelque chose.* Lügen ꝛc. *controuver des mensonges.*
Ausdeuten, expliquer, interpréter.
Ausdienen, achever, finir le service, servir jusqu'au bout de son terme. er hat ausgedienet, *il a fourni le temps de son service, le terme de ses services est expiré*; it. *il n'est plus en état de servir.* von Sachen, *cela n'est plus bon à rien.* (*est usé*).
Ausdingen, ausnehmen, vorbehalten, excepter, reserver quelque chose.
Ausdingung, *f.* l'exception, la reserve.
Ausdörren, sécher, rendre sec.
Ausdorren, sécher, être en chartre.
Ausdorrung, *f.* la chartre, la sécheresse de tout le corps.
Ausdrehen, tourner, gauchir.
Ausdreschen, battre le blé.
Ausdrucken, exprimer, tirer, presser. der ausgedruckte Saft, *pressis.*
Ausdrücklich, exprès, *adv.* expressément, en termes exprès.
Ausdünsten, s'évaporer, s'exhaler.
Ausdünstung, *f.* évaporation, exhalation.
Aus einander lesen, éplucher. thun, *débarrasser.*
Auserkohren, auserwählt, élu, choisi d'entre plusieurs.
Auserlesen, choisir, élire. *particip.* exquis, excellent, élu, parangon. auserlesen Volk, *gens d'élite.*
Ausersehen, épier, choisir.
Auserwählen, élire, choisir, faire un choix ou une élite, auserwählt, *élu, choisi.* ein auserwählter Mann, als einer seyn mag, *un des plus excellens hommes de monde.* die Auserwählten, *les élus.*
Auseſſen, manger tout; achever de manger.
Ausfädeln, s. Ausfaseln.
Ausfahren, sortir en chariot, en carosse. aus dem Hafen, *sortir du port, faire voile.* entwischen, *échaper.* Finnen bekommen, *gagner de tannes ou pustules, en être couvert.* aus der Haut fahren wollen, *sortir des gonds, s'emporter extraordinairement.*
Ausfahrt, *f.* sortie, départ (en carosse).
Ausfall, *m.* sortie sur l'ennemi.
Ausfallen, herausfallen, sortir, faire une sortie; tomber dehors. gelingen, es falle aus, wie es wolle, *de quelque maniere que l'affaire aille.* das Ausfallen des Haars, *la pelade, l'alopécie.* aus dem Gedächtniß, *oublier, échaper.*
Ausfaseln, effiler.
Ausfaulen, pourrir tout à fait.
Ausfechten, vuider le différent, le démêler.
Ausfegen, säubern, purger, balier, nettoyer, etwas hohles, als Gräben, Brunnen, heimlich Gemach; it. Zähne, Ohren, *curer.*
Ausfeilen, limer.
Ausfertigen, achever; dépêcher; expédier.
Ausfilzen, reprendre, tancer, donner une reprimande, chapitrer.
Ausfinden, inventer. Mährlein, *controuver.*
Ausfischen, die Fische herausfangen, pêcher un étang, prendre tout le poisson, qui y est. eine Heimlichkeit von einem, *tirer un secret de quelqu'un.*
Ausflicken, raccommoder, rappiéceter.
Ausfliegen, s'envoler, quitter le nid.
Ausfließen, couler, découler, s'écouler.
Ausflohen, sich, s'épucer, chercher ses puces.
Ausflucht, *f.* une excuse, défaite, échapatoire. eine Ausflucht suchen, *s'excuser, chercher des échapatoires, des subterfuges, des défaites.* wie schlimme Advocaten, *coniller.*
Ausflüchten, se réfugier, se retirer.
Ausfluß, *m.* eines Flusses, l'embouchure d'un fleuve, d'une riviere.
Ausfodern, appeller en duël, provoquer ou défier un autre au combat.
Ausfoderung, *f.* le défi.
Ausfoderungs-Brief, *m.* appel, le cartel, le défi, qu'on fait à quelqu'un pour se battre en duël.
Ausforschen, erkundigen, auskundschaften, s'informer, s'enquerir soigneusement, s'enquéter de quelque chose, tirer de

loin la vérité, preſſentir, prendre langue.

Ausfragen, queſtionner, tirer les vers du nez à quelqu'un. it. *trouver en demandant.*

Ausfreſſen, etwas gar aufeſſen, dévorer, manger tout, achever de manger. ausfreſſen, auszehren, *ruiner, manger tous les biens de quelqu'un.* als Waſſer die Steine ꝛc. *miner les pierres.*

Ausfuhre, *f.* transport.

Ausführen, hinausführen, mener, ou emmener hors, faire ſortir; tranſporter. vollenden, *achever, parfaire, terminer, pourſuivre quelque choſe juſques à la fin.* eine Sache, *démener, démêler une affaire, en venir à bout.* ausführen, böſe Feuchtigkeit auf Art der Aerzte, *déterger.* das Ausführen der Waaren, *transport.* als die Urſachen ꝛc. *faire une déduction, déduire, amplifier.* ausführend, ausführende Arzeney, *remède déterſif, qui évacuë, qui contribuë à la décharge des humeurs.*

Ausführlich, long, ample, prolixe. *adv.* au long, amplement.

Ausführung, *f.* exécution.

Ausfüllen, dur haus voll machen, emplir, remplir, farcir.

Ausfüllung, *f.* ſupplément, addition, remplilſage.

Ausfündig machen, trouver, inventer.

Ausfüttern, wohl füttern, donner du fourrage, affourrager, faire bien paître ſon cheval. ein Kleid, *fourrer, doubler.*

Ausgabe, *f.* la dépenſe, les frais, les dépens. kleine Ausgabe, die man nicht berechnen darf, *faux frais.* Ausgabe und Einnahme, *miſe & recette.*

Ausgabe-Buch, *n.* livre de dépenſe. in das Ausgabe-Buch eintragen, *coucher ſur le livre de dépenſe.*

Ausgebe Geld, *n.* de l'argent deſtiné aux dépenſes ordinaires.

Ausgang, *m.* das Ausgehen, ſortie. Ende, *fin, iſſuë, évenement.* der Ausgang giebts, *au bout de l'aune faut le drap.* das äuſſerſte Stück, *le bout, l'extremité.* ein Ort, da das Waſſer abfleußt, *canal ou conduit, par où l'eau s'écoule.* eines Fluſſes, *embouchure.*

Ausgären, s'epurer, jetter la lie.

Ausgäten, arracher, déraciner, extirper, exterminer, ſarcler.

Ausgeben, ausſpenden, débourſer, dépenſer. vorwenden, rühmen, *ſe dire, ſe vanter, habler.* für etwas, *ſe porter, ſe qualifier, de quelque choſe.* als, *de comte, &c.*

Ausgeber, *m.* dépenſier.

Ausgeberin, *f.* menagere, femme de charge.

Ausgehen, hinausgehen, ſortir. ausgehen, an Tag kommen, gedruckt werden, *être mis en lumiere, venir en lumiere, au jour.* ausgehen laſſen, ein Buch, *mettre au jour, donner au public. en lumiere.* ein Geſetz, *publier.* es wird über mich ausgehen, *cela retombera ſur moi, ſur ma tête, j'en payerai la folle enchere.* ausgehen, als der Sohn vom Vater, und der Heilige Geiſt von beyden, *émaner,* (ſ. *émanation*) *procéder,* (ſ. *proceſſion*) ausgehen, als ein Licht, *éteindre.* ſanft ſterben, *paſſer comme une chandelle.* ausgehen, als ein Fleck aus etwas, *s'en aller.* das Faß geht aus, *le vin &c. s'en va, la liqueur s'en écoule, s'enfuit.*

Ausgenommen, excepté, hormis.

Ausgerben, tanner comme il faut.

Ausgießen, verſer, épandre, épancher.

Ausgießung, *f.* effuſion.

Ausgleiten, ausglitſchen, gliſſer. es iſt ihm der Fuß ausgeglitſchet, *le pied lui a manque.*

Ausglühen, purger une choſe à force de feu, à force de l'echauffer.

Ausgraben, déterrer, tirer hors de terre, exhumer, déſenſévelir. einen Brunnen, *creuſer un puits.* ausſchnitzen, *graver, tailler, buriner.*

Ausgräten, die Gräten heraus thun, déſoſſer.

Ausgrübeln, rechercher curieuſement, avec ſoin, approfondir, foüiller.

Ausgründen, ſ. Ausgrübeln.

Ausgucken, als durchs Fenſter, regarder par la fenêtre. eine Gegend überſehen, *regarder, découvrir toute une étenduë d'un bout à l'autre.*

Ausgurgeln, ſich, ſe gargariſer.

Ausguß, *m.* effuſion, épanchement. als in der Küche, zum unreinen Waſſer, *évier, égout.* eines Fluſſes, *embouchure.*

Aushalten, ſ. Ausdauern.

Aushändigen, remettre en mains, délivrer.

Ausharren, ausſtehen, ertragen, ſupporter, endurer, ſouffrir. beharrlich bleiben, *perſevérer juſqu'à la fin.*

Aushauen, die Aeſte, épancher. mit Ruthen, *foüetter quelqu'un.*

Ausheben, ausnehmen, ôter, prendre. einen Baum, *arracher un arbre pour le transplanter.* Bier oder Wein, *tirer avec un ſiphon.* eine Thüre, *déprendre, détacher des gonds.*

Aushecken, ſ. Hecken.

Ausheitern, éclaircir. das Wetter heitert ſich aus, *le tems ſe met au beau.*

Aushelfen, délivrer, ſecourir, aſſiſter, aider.

Aushellen, ſe hauſſer. vom Wetter, als, *le tems ſe hauſſe,* es hellet ſich aus.

Aushohlen, ſ. Ausfragen.

Aushölen, creuſer, caver, échancrer. eine Mauer, *creuſer une muraille.* das Aushohlen, als in den Bergwerken, *excavation.*

ausgehöhlte Schnitz-Arbeit, *cavet*. ausgehöhlt, inwendig, *concave*.

Aushöhlung, *f.* creuſement, échancrûre.

Aushöhnen, ſiffler, mépriſer.

Aushülſen, écroſſer.

Aushungern, affamer, faire mourir de faim, faire ſouffrir la faim; retrancher, couper les vivres à une place, afin d'y cauſer la famine.

Ausjagen, ausſtoßen, chaſſer, jetter dehors.

Auskämmen, peigner. ausgekämmt Haar am Kamme, *les peignûres*.

Auskaufen, einem alles abkaufen, acheter toute la marchandiſe de quelqu'un. nicht mehr kaufen können, *ne pouvoir plus rien acheter*. ich habe ausgekauft, *j'ai employé tout mon argent; ou j'ai fait mon emplette, j'ai aſſez acheté*.

Auskehren, als eine Stube, nettoyer avec un balai; balier, balayer.

Auskehrer, *m.* balayeur.

Auskehrig, *n.* balayeures.

Auskernen, ôter les noyaux.

Auskieſen, choiſir.

Ausklagen, finir le procès.

Ausklären, der Himmel klärt ſich aus, le ciel s'éclaircit, les nüages ſe diſſipent.

Ausklatſchen, ſ. Ausplaudern.

Ausklauben élire, éplucher, choiſir d'entre les autres choſes.

Auskleiden, habiller, parer; *it. déshabiller*.

Ausklopfen, ſecouer, épouſſeter. die Beulen aus einer Schüſſel, *ébarber un plat*. den Staub aus den Kleidern, *époudrer*. den Saamen aus etwas, *égrainer*. einen Menſchen, *frotter quelqu'un, lui donner des coups de bâton*.

Ausklügeln, inventer, faire une découverte.

Auskochen, cuire ſuffiſamment; tirer en cuiſant; it. faire parbouillir.

Auskommen, ſortir, aller, ou venir dehors. unter die Leute kommen, *ſe répandre partout*; *ſe divulguer*. zurecht kommen mit einem, *ſe comporter bien, être bien avec quelqu'un*. genug haben an etwas, *avoir aſſez*. zu leben haben; *avoir de quoi, ne remarquer derien, avoir le néceſſaire*. als Feuer bey jemand, *prendre à la maiſon de quelqu'un*.

Auskoſten, goûter, eſſayer.

Auskramen, étaler.

Auskratzen, ausſchaben, racler; effacer en raclant, ratiſſer, raſer.

Auskriechen, als junge Hüner, éclorre, naître. als Ungeziefer, *ramper dehors*.

Auskriegen, ceſſer de faire la guerre, la finir.

Auskundſchafften, épier, épionner, apprendre par ceux, qu'on a mis aux écoutes, aller aux écoutes, écouter ſecrétement.

Auskünſteln, trouver à force d'application.

Auslachen, ſe rire de quelqu'un.

Auslachenswerth, ridicule.

Ausladen, débarquer, décharger. als Holz, *débarder*.

Ausladen, *m.* ſ. Erker.

Auslader, *m.* aus den Schiffen, métteur à port. Holz-Auslader, *débardeur*.

Ausländer, *m.* Fremder, un étranger.

Ausländiſch, étranger, d'autre païs, exotique. ausländiſcher Krieg, *guerre étrangere*.

Auslaſſen, hinauslaſſen, lâcher, élargir, mettre en liberté, comme un priſonnier. überſchreiten, übergehen, *omettre une choſe, la paſſer, paſſer par deſſus, n'en dire mot*. ſchmelzen, *fondre*. auslaſſen den Zorn, *ſe déchaîner, décharger ſa colére*. ausgelaſſen, luſtig, *gai, gaillard, de bonne humeur, joyeux, folâtre*. ausgelaſſen, liederlich, *échappé, débordé, évaporé, licencieux, libertin, méchant, débauché, déſſolu*. ausgelaſſen ſeyn, Poſſen treiben, *folâtrer*. liederlich ſeyn, *prendre le frein aux dents, être déchaîné, effrené, ſe déborder en quelque choſe*. das Auslaſſen eines Buchſtabens in einem Worte, *éliſion*.

Auslauf, *m.* einer Flotte, ſortie, départ. auf Beute, *une courſe*. des Waſſers, *l'embouchure d'une riviere*.

Auslaufen in die See, ſortir du port, faire voile; faire des courſes. ausrinnen, *s'écouler, s'enfuir, couler*. zu Ende gehen, *s'écouler, ſe terminer, prendre fin*. gerathen, *aller, tourner, ſuccéder, réüſſir*.

Auslauſen, épouiller, ôter les poux.

Auslecken, lécher. wie Hunde Waſſer, *laper*.

Ausleeren, vuider, évacuër, épuiſer. einen Theil, *déſemplir*.

Auslegen, ausgeben, débourſer de l'argent. erklären, *expoſer, déclarer, expliquer, interpréter*, dollmetſchen, *translater, traduire, interpréter, expliquer, expoſer, gloſer*. auslegen die Waaren, *expoſer, étaler, faire voir ſes marchandiſes*.

Ausleger, *m.* Erklärer, interprète, commentateur, trucheman.

Auslegung, *f.* Deutung, Erklärung, explication, interprétation, commmentaire.

Auslehren, achever ſes inſtructions.

Ausleihen, verleihen, loüer, donner à loüage, prêter & donner à crédit.

Auslernen, accomplir le tems de ſon apprentiſſage, faire ſon tems. ausgelernt bekommen, *gagner ſa franchiſe*. einen auslernen, *étudier quelqu'un, tâcher de pénétrer ſon inclination & ſon génie*.

Ausleſchen, ſ. Auslöſchen.
Ausleſen, durchleſen, lire d'un bout à l'autre.
ausſuchen, *élire, choiſir*; *tirer, éplucher*.
Ausleſung, *f.* le choix, l'élite.
Ausliefern, livrer, faire tenir.
Auslocken, herauslocken, reitzen, allécher, attirer, attraire. einem ein Geheimniß, ſ. Ausfragen.
Auslöſchen, austilgen, austhun, éteindre, effacer, rayer.
Auslöſen, ledig machen, rançonner, payer rançon, délivrer de la priſon ou des ennemis. ouslöſen, was verpfändet iſt, *acquiter, libérer, décharger de toutes dettes*.
Auslöslich, rachetable.
Auslöſung, *f.* délivrance des ennemis.
Auslöſungs-Vertrag, *m.* im Kriege, cartel.
Auslüften, éventer, donner de l'air.
Ausmachen, zum Ende bringen, verfertigen, finir, achever une choſe, achever de faire. einen Streit, *vuider, débattre, démêler*. in der Güte, *compoſer, terminer à l'amiable*. ausfragen, *découvrir, s'éclaircir de quelque choſe*. beſtimmen, *régler, fixer*. austragen, als eine Rechnung *faire monter à la ſomme de*. beſetzen, ein Kleid, *garnir, border*. ausſchelten, vulg. *réprimander quelqu'un, lui donner une réprimande*. ausgemacht, gewiß, *für, certain, indubitable*.
Ausmahlen, peindre, achever de peindre. ausmahlen eine Sache mit natürlichen Farben, *dépeindre une choſe avec de vives couleurs, la repréſenter vivement, & telle, qu'elle eſt en effet, la répréſenter au naturel ou d'après nature, enlaminer*.
Ausmauern, mit Mauern füttern, remplir, revêtir de murailles.
Ausmelken, traire une vache ou une autre bête.
Ausmergeln, abmatten, accabler, épuiſer. ein Pferd, *harraſſer*.
Ausmeſſen, méſurer, borner, arpenter.
Ausmeſſer, *m.* un méſureur, un arpenteur.
Ausmiſten, purger l'étable ou l'écurie, en ôter la fiente.
Ausmuſtern, congédier, licencier les ſoldats. ein ausgemuſterter Soldat, *un ſoldat licencié, reformé*. wegthun, *rebuter*.
Ausnähen, piquer, faire à l'aiguille; achever de coudre.
Ausnahme, *f.* exception, réſerve, condition.
Ausnehmen, herausnehmen, prendre hors, ou dehors, tirer dehors. Fiſche ausnehmen, *éventrer les poiſſons, les vuider*. Waare ausnehmen, *prendre de la marchandiſe*. ausdingen, *excepter, reſerver*. als junge Vögel aus dem Neſt, *dénicher*. einen Stoß, *parer*. ausgenommen, ſ. Ausg.
Ausnüchtern, den Rauſch ausſchlafen, cuver ſon vin, dormir, quand on a trop bû, ſe déſenivrer, ſe déſſouler.
Auspacken, auslegen, délier ſes marchandiſes, les débaler, dépaqueter; défaire, ouvrir les balots.
Auspariren, parer.
Auspaucken, annoncer ou publier au ſon des timbales. eine Hure, *exiler au ſon du tambour*.
Auspeitſchen, mit Ruthen ausſtreichen, foüetter un criminel, le fuſtiger.
Auspfänden, forcer quelqu'un à payer une dette ou une amende en lui prenant un gage.
Auspfeiffen, ausſpotten, ſiffler quelqu'un en ſe moquant de lui.
Auspflücken, ſ. Ausrupfen.
Ausplaudern, cauſer, babiller, divulguer, ébruiter.
Ausplündern, dépoüiller, piller, deſoler.
Auspoliren, polir, limer.
Ausprägen, exprimer diſtinctement.
Auspreſſen, ausdrücken, preſſer, exprimer, tirer le ſuc, le faire ſortir en preſſant, mettre à la preſſe, preſſurer. erzwingen, *extorquer, arracher, exiger, obtenir par force*.
Auspumpen, tirer ou vuider avec une pompe.
Ausputzen, déroüiller. *it.* polir, embellir.
Ausputzer, *m. vulg.* réprimande.
Ausraſen, des Raſens ein Ende machen, ceſſer de faire le mechant, ſe retirer de la débauche, la quitter, ceſſer de mener une vie diſſoluë & méchante.
Ausraſten, ſ. Ausruhen.
Ausrauchen, évaporer, exhaler. das Ausrauchen, *évaporation, exhalaiſon*. aufhören zu rauchen, *ceſſer de fumer*. eine Pfeife Toback, *achever de fumer*.
Ausräuchern, purifier quelque lieu, en y brûlant des ſenteurs, pour en rendre l'air plus pur, brûler quelque choſe pour chaſſer le mauvais air, airer, aërier.
Ausraufen, arracher. Bäume, *déraciner*.
Ausraufung, *f.* arrachement, déracinement.
Ausräumen, leer machen, vuider, evacuër. ausputzen, *nettoyer*. aus einem Hauſe wegziehen, *déloger, transporter ailleurs ſes meubles*.
Ausrechnen, calculer, compter, liquider.
Ausrechnung, *f.* compte, calcul, liquidation.
Ausrecken, tendre, étendre.
Ausrede, Ausſprache, Sprache, *f.* accent, prononciation, langage, parole. Verbeshalt, *m. exception, réſerve*. Entſchuldigung, *f. excuſe, défaite, échapatoire*.
Ausreden, herausſagen, dire, parler, prononcer, déclarer. die Rede enden, *finir ou ache-*

achever ſon diſcours, achever de parler, achever de dire. ausreden, einem etwas, *Ôter un ſcrupule à quelqu'un, déſabuſer quelqu'un.* aus dem Sinne reden, *déſentêter.*

Ausreiben, effacer, ce qui eſt marqué de craye; décrotter, frotter.

Ausreiſen, entreprendre quelque voyage.

Ausreiſſen, arracher, extirper. entlaufen, *déſerter, ſe ſauver, s'enfuïr, gagner au pié.* als ganze Armeen, *s'en aller à la débandade, ſe débander.* als ein Pferd, *prendre le frein aux dents.*

Ausreiten, ſortir à cheval; aller ſe promener à cheval.

Ausreuten, vertilgen, arracher les racines, déraciner, exterminer.

Ausrichten, verrichten, faire, effectuër, accomplir, exécuter, achever, s'aquitter de quelque choſe. ausrichten (Befehl,) *obeïr à un commandement, faire ce que quelqu'un nous a donné en commiſſion, exécuter un ordre, le mettre en effet.* ausrichten, (*proficere*) *avancer.* nicht ausrichten, *ne pas réüſſir dans une affaire, dans une entrepriſe.* ausrichten, die Unkoſten, *faire la dépenſe.* eine Hochzeit, *payer, faire la nôce.* einen ausſchelten, *réprimander.*

Ausrichtſam, actif, adroit.

Ausriechen, als der Wein, s'évanter.

Ausringen, tordre.

Ausrinnen, auslaufen, s'écouler.

Ausrotten, extirper, exterminer, abolir.

Ausrotzen, jetter ſa gourme.

Ausrufen, ausſchreyen, publier, proclamer, divulguer, ſémer par tout. ein Geſchrey machen, *exclamer, crier, s'écrier.* ausrufen laſſen, *faire crier une choſe, par un crieur public.* ſein Gut, *mettre en vente ſes biens.*

Ausrufer, *m.* crieur public, héraut, bannier.

Ausrufung, *f.* proclamation, cri public, exclamation, enchere, encan.

Ausruhen, ausraſten, ſe délaſſer, ſe refaire, ſe repoſer, ſe rafraichir. das Ausruhen, *le délaſſement, la relâche.*

Ausrupffen, arracher.

Ausrüſten, ſich, s'équiper, s'apprêter, s'appareiller, ſe préparer. ein Schiff mit allen Dingen, *agréer.* der für die ganze Schiffs-Ausrüſtung ſorgt, *agréeur.*

Ausrüſtung, *f.* équippage.

Ausſäen, ſemer.

Ausſage, *f.* la dépoſition, la relation, le rapport, déclaration. nach ſeiner Ausſage, *à ſon dire,* oder *à ce qu'il dit.*

Ausſagen, reden, exprimer, proférer, prononcer, rapporter, depoſer.

Ausſatz, *m.* lépre, lâdrerie.

Ausſätzig, lépreux, lâdre.

Ausſäubern, ausfegen, nettoyer, purger.

Ausſaufen, austrinken, boire tout, vuider, ne rien laiſſer dans le pot.

Ausſaugen, ſuccer, tirer le ſuc. die Unterthanen, *épuiſer, ruiner.*

Ausſchaben, racler.

Ausſchaffen, chaſſer, jetter dehors, bannir.

Ausſchälen, pêler, écorcer, éclarer, égouſſer. reiſende Leute, *voler, détrouſſer, dévaliſer.*

Ausſchallen, retentir.

Ausſchänden, ſ. Ausſchelten.

Ausſcharren, racler.

Ausſchauen, ausſehen, regarder (par la fenêtre.)

Ausſchäumen, ſeine Wut, ſeinen Zorn, vomir ſa rage, ſa colére.

Ausſcheiden, ſéparer, mettre à part.

Ausſchelten, réprimander, gronder, gourmander, tanſer.

Ausſchenken, Wein, tenir cabaret, vendre du vin.

Ausſcheuern, putzen, laver, frotter, nettoyer. ſchelten, *réprimander.*

Ausſchicken, envoyer quelque part.

Ausſchiffen, ſortir du port, s'en aller, faire voile. aus dem Schiffe ans Land ſetzen, *débarquer.*

Ausſchießen, mit Schieß Gewehr, tirer arünen, *verdoyer, reverdir, gagner des boutons & des feüilles, bourgeonner.* das Ausſchießen, *le bourgeonnement* ausſchießen, ausſondern, *choiſir, mettre à part, ſeparer des autres.* bös Geld, *rebuter, rejetter.*

Ausſchimpfen, ſ. Ausſchelten.

Ausſchinden, écorcher.

Ausſchirren, die Pferde ausſtraunen, déharnacher, déſatteler ou deteler les chevaux.

Ausſchlafen, dormir tout ſon ſaoul, dormir aſſez. einen Rauſch, *cuver ſon vin.*

Ausſchlag, *m.* des Gewichts ſurpoids, le panchement d'une balance, ou d'un trebuchet. das giebt der Waage einen Ausſchlag, *cela fait pancher la balance.* Ausſpruch, *m décision, concluſion, ſentence.* einen Ausſchlag geben, *donner une ſentence, une déciſion.*

Ausſchlagen, (zum Ruhm) gereichen, tourner. als die Wände, *devenir blanc.* finnig werden, *avoir le viſage garni de boutons.* kräzig werden, *devenir galeux.* ausſchlagen, zerbrechen, *rompre, caſſer* ausſchlagen ein Fenſter, *rompre ou caſſer les fenêtres, les vitres, jetter les fenêtres en dedans.* Streiche ausſchlagen, *parer un coup, le repouſſer.* einem die Augen ausſchlagen, *arracher les yeux à quelqu'un, l'éborgner, lui pocher les yeux.* ausſchlagen, verweaern *refuſer, dénier.* gute Warnung ausſchlagen, *ne recevoir point les bonnes remontrances, rejetter les bons avertiſſemens.* der Wald

ſchlägt aus, *ce bois commence à verdoyer.* ausſchlagen als die Pferde, *ruër, regimber, donner des coups de pied, des ruades.*

Ausſchleifen, durch Schleifen ſcharf, ſpitzig machen, emoudre, aiguiſer.

Ausſchlieſſen, ausbrüten, éclorre.

Ausſchlieſſen, ausſondern, exclurre, bannir, excommunier, chaſſer, mettre dehors, ne pas recevoir, empêcher d'entrer.

Ausſchlieſſung, *f.* exception, exclusion mit Ausſchlieſſung anderer, (als ein Privilegium, *privativement.*

Ausſchlurfen, échaper, ſortir.

Ausſchlürffen, humer, avaler.

Ausſchluß, *m.* exclusion.

Ausſchmauſen, achever la débauche.

Ausſchmeiſſen, ausſchlagen, zerbrechen, rompre, caſſer.

Ausſchmelzen, weich machen, fondre, amollir, rendre liquide.

Ausſchmieden, forger, étirer.

Ausſchminken, farder, embellir.

Ausſchmücken, orner, parer. ausgeſchmückte Sprache, *langue polie.*

Ausſchmückung, *f.* ornement, parement; it. *poliſſure, l'art de polir.*

Ausſchneiden, entmannen, châtrer, chaponner, couper les teſticules. hohl ausſchneiden, *graver en creux* rund ausſchneiden, *échancrer, évuider, évider, évaſer.*

Ausſchneuzen, moucher le nez, ſe moucher.

Ausſchnitt, *m.* échancrûre.

Ausſchnitzen, tailler (une image.)

Ausſchöpfen, epuiſer tirer, vuider.

Ausſchoſſen, verdoyer, gagner des boutons & des feuilles, bourgeonner.

Ausſchrauben, ouvrir la vis.

Ausſchreiben, abſchreiben, décrire, tranſcrire, copier, extraire. einen Tag zu einer Verſammlung ernennen, *arrêter le jour de l'aſſemblée, de la diète,* oder *de la tenue des états.* völlig hinſchreiben, *écrire tout au long.*

Ausſchreiten, s'écarter, s'éloigner.

Ausſchreyen, verleumden, décrier, diffamer. ausrufen, *chanter, crier publiquement une choſe,* ausſchreyen ſich, *crier & pleurer tout ſon ſaoul.*

Ausſchroten, tirer ou guinder un tonneau de la cave.

Ausſchuß, *m.* l'élite, les choiſis, it. *rebut.*

Ausſchütteln, ſecouer.

Ausſchütten, épandre, répandre, verſer. Junge kriegen, als Hunde, *mettre bas.* das Herz, *décharger* (*le cœur*)

Ausſchüttung, *f.* épanchement, effuſion. des Herzens, *ouverture de cœur.*

Ausſchwären, ſupurer.

Ausſchwärmen, quitter ſes débauches, y mettre fin.

Ausſchwatzen, dire ce qu'il faloit taire; divulguer un ſecret. aus dem Sinn, *ôter de l'eſprit, faire décroire; détourner, diſſuader.*

Ausſchweif, *m.* Umſchweif, digreſſion, détour, changement de propos, écart.

Ausſchweifen, extravaguer en ſes propos, s'écarter de ſon ſujet, prendre l'eſſor. hohl ausſchneiden, rund ausſchneiden, wie die Schneider ꝛc. *échancrer.*

Ausſchwenken, laver, rincer, ſecouer.

Ausſchwimmen, ſe ſauver à la nage.

Ausſchwingen, vanner, éventer.

Ausſchwitzen, ſuër, *valg.* oublier.

Ausſehen, mettre la tête à la fenêtre, regarder dehors. das Ausſehen, *la vûë, le regard.* dieſes Haus hat ſein Ausſehen gegen Süden zu, *cette maiſon regarde du côté du midi.* Ausſehen, *mine, contenance, vûë.* ein ſchön Ausſehen, *belle vûë.* übel ausſehen, *pâlir, être ſans couleur, être malanpoint.* ausſehen, als wie, *reſſembler à, être ſemblable à.* er ſiehet aus, wie der Vater, *il reſſemble à ſon père.*

Auſſen, dehors. eine Gottesfurcht von auſſen, *piété apparente* ou *feinte.*

Auſſenbleiben, ne pas venir. mein Fieber iſt auſſen geblieben, *la fievre m' a quitté.*

Ausſenden, envoyer, dépécher.

Auſſen her, au dehors.

Auſſenwerk, *n.* les dehors d'une place, les fortifications au dehors.

Auſſenwärts, par dehors.

Auſſer, auſſerhalb, hors, dehors, par dehors. auſſer ſich ſelbſt bringen, *tranſporter, cauſer un tranſport.* ausgenommen, *hormis, excepté.* auſſer daß, *ſi non que.*

das Aeuſſere, le dehors, l'extérieur.

Auſſerhalb, ausgenommen, à la reſerve, excepté, hormis. von auſſen, *extérieurement.*

Aeuſſerlich, *adj.* extérieur, de dehors. *adv.* extérieurement.

Aeuſſern, ſich, ſe garder, s'abſtenir, ſe détourner d'une choſe, l'éviter, la fuir ꝛc. *ſe rencontrer, ſurvenir.*

Auſſerordentlich, extraordinaire, *adv.* extraordinairement. auſſerordentlicher Abgeſandter, *Ambaſſadeur extraordinair.*

Aeuſſerſt, extrême, dernier. das Aeuſſerſte an etwas, *le bout, l'extrémité, le bord.* es iſt mit ihm auf das Aeuſſerſte gekommen, *il eſt à bout, il ne ſçait que devenir, il n'a pas de quoi ſubſiſter.* einen auf das Aeuſſerſte bringen, *pouſſer ou mettre quelqu'un à bout.*

Ausſetzen, hinausſetzen, mettre hors, mettre à part. als ein Kind, das man hinwirft, *expoſer.* unterlaſſen eine Zeitlang, *diſcontinuër,*

nuër, *ceſſer, interrompre.* auspflanzen, *transplanter des arbres, des choux, ou d'autres choſes.* tadeln, *blamer, trouver à redire.* vollends ſetzen, *achever de mettre.* völlig ſetzen, *mettre tout au long.* aus dem Schuf ans Land, *débarquer.*

Ausſeyn, être fini, ceſſer. als der Termin, *expirer.* mit etwas verlohren ſeyn, *être réduit aux abbois.* das Spiel iſt aus, *le jeu eſt fini.* es iſt aus mit mir, *c'eſt fait de moi, je ſuis perdu.* es iſt aus mit meine Hoffnung, *adieu mes eſpérances.* nicht zu Hauſe ſeyn, *n'être pas au logis, être dehors.*

Ausſicht, *f.* vuë.

Ausſieden, bouïllir, ébouïllir.

Ausſingen, achever de chanter.

Ausſinnen, ausdenken, penſer, inventer, controuver.

Ausſöhnen, vertragen, reconcilier, appaiſer, accorder, racommoder, raillier, appointer.

Ausſöhnung, *f.* réconciliation, accord.

Ausſondern, ſéparer, écarter, mettre à part.

Ausſortiren, ausleſen, choiſir, ſéparer.

Ausſpähen, auf etwas lauern, épier, guetter, eſpionner.

Ausſpäher, *m.* un eſpion, guetteur.

Ausſpähung, *f.* piége, embuche.

Ausſpannen, ausſchirren, dételer, défatteler. ausſtrecken, als die Hand, *étendre.*

Ausſpazieren, hinausſpazieren gehen, aller ſe promener, faire une promenade.

Ausſpeiſen, verſpeiſen, donner à manger, faire ſervir. aufhören zu ſpeiſen, *achever de manger, ſortir de table.*

Ausſpenden, austheilen, ausgeben, diſtribuër, donner.

Ausſpendung, *f.* diſpenſation, diſtribution.

Ausſperren, étendre.

Ausſpeyen, cracher. immer ausſpeyen, *cracheter.*

Ausſpielen, achever le jeu; *it.* joüer le premier. ich muß ausſpielen, *c'eſt à moi à joüer, c'eſt mon tour.*

Ausſpinnen, achever de filer, filer tout.

Ausſpintiſiren, *vulg.* machiner, inventer.

Ausſpitzen, faire pointu.

Ausſpotten, ſe moquer de quelqu'un. ausſpotten in Nachahmung der Geberden, *copier quelqu'un, contrefaire.*

Ausſprache, *f.* prononciation, élocution. üble Ausſprache haben, wegen Formirung der Buchſtaben, *graſſeyer.*

Ausſprechen in einer Sache, dire ſon avis, ſon opinion, juger d'une affaire. ausſprechen, Wörter hervor bringen, *dire, prononcer, proférer.*

Ausſprengen, ausſpritzen, verſer, répandre. ausbringen, *déceler, publier, divulguer, répandre, ſemer partout.*

Ausſpringen, wieder ausfahren, réjaillir, ou ſortir dehors. zerſpringen, ſe créver. aus dem Kloſter ſpringen, *jetter le froc, ſortir du couvent.*

Ausſpritzen, ſ. Ausſprengen.

Ausſproſſen, Ausſchlagen, germer, boutonner, jetter & pouſſer des boutons.

Ausſproſſung, *f.* germination.

Ausſpruch, *m.* ſentence, déciſion. des Richters, *l'avis, le ſentiment, l'arrêt du juge.*

Ausſpülen, Ausſchwenken, laver, nuer, nettoyer avec de l'eau. ausſpülen als Wäſche, *éguër.*

Ausſpüren, ein Wild ſuchen, chercher à la piſte. ausforſchen, *ſuivre quelqu'un de près & ne perdre point ſa trace.*

Ausſtaffiren, garnir, appréter, orner, embellir.

Ausſtaffirung, *f.* eines Soldaten, l'equipage d'un ſoldat.

Ausſtand, *m.* reſte, arrerages.

Ausſtändig ſeyn, demeurer en arriére.

Ausſtatten, einem Kinde etwas mit zur Ehe geben, doter, donner une dot ou quelque choſe en mariage.

Ausſtäuben, als ein Kleid oder Buch, époudrer, épouſſeter.

Ausſtäubern, ausſcheuchen, chaſſer.

Ausſtäupen, donner le foüet, foüetter par la ville, ou par les carrefours de la ville.

Ausſtechen, ausgraben, tailler, graver, buriner. ein Auge, *créver, arracher.* tiefer machen, *fouïr, approfondir.*

Ausſtecken, élever, ériger. eine Fahne, *élever un étendard, l'arborer.* ein Gebäude, *deſſiner, marquer.* ein Lager, *aſſeoir, marquer.*

Ausſtehen, ausſtändig ſeyn, devoir, être deû. mein Sold ſtehet noch aus, *on me doit encore mes gages, j'ai des arrerages.* ertragen, erdulden, *ſouffrir, endurer patiemment, eſſuyer.*

Ausſteigen, mettre pié à terre, ou ſortir d'un navire, débarquer, deſcendre d'un coche ou d'un chariot.

Ausſtellen, mettre dehors, expoſer. eine Wache, *poſer, mettre.* eine Schuld-Verſchreibung, *donner, écrire.* zur Schau, *mettre en parade.* auf eine andere Zeit, *remettre, différer.*

Ausſterben, mourir. das Haus (das Geſchlecht) iſt ganz ausgeſtorben, *cette race, (famille) eſt tout à fait éteinte, ceux de cette maiſon-là ſont tous morts, tous ceux de ce logis-là ſont morts, il n'en eſt échappé perſonne.*

Ausſteuern, ausſtatten, doter, donner quelque choſe à la fille en mariage.

Ausſtochern, die Zähne, curer les dents.
Ausſtopfen, farcir, remplir. mit Scheer-Wolle, *embourrer*, *feutrer*.
Ausſtoßen, hinauswerfen, austreiben, chaſſer, pouſſer dehors. ausſtoßen im Fechten, *allonger*, *porter un coup d'eſtocade*, *allonger la bote*. dem Faſſe den Boden, *effondrer*. ausſtoßen, als Schimpf-Worte, *cracher*, *vomir des injures*.
Ausſtoſſung, *f.* Austreibung, banniſſement, expulſion, éloignement.
Ausſtrecken, heraus recken, étendre, comme la main, ou les bras. länger machen, *étendre*, *allonger*. die Hand nach etwas ausſtrecken, *étendre la main pour prendre quelque choſe*. nach der Länge ausgeſtreckt, *étendu de ſon long*, *tout de ſon long*.
Ausſtreichen, auslöſchen, rayer, effacer, caſſer. als eine Schrift durchſtreichen, *barrer*, *canceler*. ausſtreichen, mit Ruthen auspeitſchen, *foüetter par les carrefours*, *donner le foüet*. mit Farben, *embellir de couleurs*, *enluminer*.
Ausſtreifen, als die Soldaten ſtreifen dieſen Ort aus, les ſoldats ravagent ces quartiers-ci.
Ausſtreuen, hin und wieder ſtreuen, épandre, éparpiller, répandre. eine Zeitung, *débiter*.
Ausſuchen, ganz durchſuchen, chercher par tout, foüiller, éplucher, chercher avec ſoin, diligemment, jusqu'au fond. ausſuchen, ausleſen, *choiſir*, *élire*.
Ausſühnen, ſ. Ausſöhnen.
Ausſüßen, bey Aerzten, édulcorer.
Austanzen, danſer aſſez; achever de danſer.
Austauſchen, changer, troquer, échanger.
Auſter, *f.* une huitre. Auſter-Schale, *écaille*.
Auſter-Krämer, *m.* écailleur, écaillier.
Austheilen, diſtribuër, départir, partager. die Sacramente, *adminiſtrer les ſacremens*.
Austheilung, *f.* partage, diviſion. der Sacramente, *adminiſtration*.
Austhun, ausziehen, dépoüiller, déshabiller, dévêtir. auslöſchen, *effacer*, *rayer*. das Geld auf Zinſe, um gewiſſe Zinſe hingeben, *faire valoir ſon argent*, *le mettre à l'interêt*. austhun, ſich großer Streiche, *faire le fanfaron*, *ſe vanter beaucoup*.
Austilgen, effacer, abolir, exterminer.
Austilgung, *f.* abolition, déſtruction, extermination.
Austoben, ceſſer de faire rage, s'addoucir, s'appaiſer.
Austrag, *m.* la fin, l'iſſuë de quelque affaire, appointement, accommodement, tranſaction, déciſion, accord, compoſition.
Austragen, hinaustragen, porter dehors. ausmachen, *faire*, *monter à*, *it. contribuër*. verleumden, *diffamer*, *détracter*.
Austräglich, profitable.
Austrauren, quitter, finir le deuil.
Austreiben, ausjagen, déchaſſer, bannir, jetter hors, faire ſortir, expulſer. das Vieh austreiben, *faire ſortir le bétail des troupeaux hors de l'étable*, *les mener paître*. den Teufel, *chaſſer le diable*. den Schweiß, *exciter la ſuëur*, *faire ſuër*. das Austreiben, *exploſion*, *expulſion*. austreibend, *expulſif*, *expultrice*.
Austrennen, découdre.
Austreſchen, battre le blé.
Austreten, ausweichen, céder, ſe détourner du droit chemin. fliehen, *prendre la fuite*, *s'enfuir*, *ſe ſauver*. als den Speichel, *eſſuyer ou effacer le crachat avec le pié*. die Schuhe, *éculer les ſouliers*. einem die Schuhe, *couper l'herbe ſous le pié à quelqu'un*. aus ſeinem Stande, *quitter ſa vocation*.
Austreugen, ſ. Austrocknen.
Austriefen, auströpfeln, écouler, s'égouter.
Austrinken, boire tout, vuider, achever de boire.
Austringen, auszwingen, tirer quelque choſe par force.
Austrocknen, austrucknen, *v. n.* devenir ſec, ſe ſécher; *v. a.* ſécher, deſſécher. das austrocknet, als eine Arzeney thut, *deſſiccatif*.
Austropfen, Tropfenweiſe austriefen, écouler goutte à goutte, s'égoutter.
Austrucken, ſ. Ausdrucken.
Austrummeln, tambouriner, publier à ſon de trompe, (weil man in Frankreich alles bey Trompeten-Schall publicirt,) publier au ſon du tambour. eine Hure, *exiler au ſon du tambour*.
Ausübeu, die Rache, aſſouvir ſa vengeance, ſon reſſentiment. eine Kunſt, *exercer*.
Ausübung, *f.* pratique.
Auswachſen, achever de croître, it. devenir boſſu. er iſt ausgewachſen, *il eſt boſſu*.
Auswandern, ausgehen, ſortir, s'en aller promener, déloger.
Auswärtig, *adj.* étranger, extérieur.
Auswärts, *adv.* en dehors.
Auswaſchen, ausſpülen, laver, nettoyer. als Wäſche von Lauge und Seife ſpülen, *éguëer*. als Arzeney oder Wunden ꝛc. *lotion*.
Ausweben, tître, tiſſer, achever la toile.
Auswechſeln, als Gefangene, échanger les priſonniers.
Ausweg, *m.* Ausgang, iſſuë. Ausflucht, échapatoire. Mittel, *rémede*.
Auswegen, péſer, vendre au poids oder à la livre, en détail.
Auswehlen, choiſir, élire.
Ausweichen, austreten, céder, s'en aller, faire

faire place, se retirer, en se séparant d'avec les autres. ausgleiten, als der Fuß, *manquer, le pied lui a manqué.*

Ausweiden, ausnehmen, als einen Fisch, éventrer un poisson.

Auswéinen, die Augen, se gâter les yeux à force de pleurer; cesser de pleurer.

Ausweisen, anzeigen, signifier, montrer, donner à entendre, faire paroître, déclarer. die That weiset es aus, *le fait le montre, il paroît par le fait.*

Ausweißen, ein Zimmer, blanchir une chambre.

Auswelben, vouter.

Auswendig, zu äuserst, par dehors, extérieurement. in dem Gedächtniß, *par cœur.* ich kann es auswendig, *je le sçai par cœur.* auswendig lernen, *apprendre par cœur.* auswendig erzählen, *dire par cœur, reciter par cœur.*

Auswerfen, ausstoßen, jetter hors, chasser. verschneiden, *châtrer, chaponner, couper les génitoires, les parties.* im Karten-Spiel, *jouër, écarter.* auswerfen, ein Netz, *tendre.* den Speichel, *cracher.* immer auswerfen, ausspeyen, *crachotter.* eintragen, *rapporter.* wegwerfen, *rejetter, refuser.*

Auswertig, auswerts, s. Auswär.

Auswetzen, émoudre, aiguiser, passer sur la meule. eine Scharte auswetzen, *ôter une dent ou le cran d'un coûteau, ou d'un autre outil, en l'aiguisant, éguiser un cran ou une dent.*

Auswickeln, entledigen, défaire, désempêtrer, démêler, développer, délivrer. sich aus einer Sache herauswickeln, *se débarrasser, se tirer d'une affaire.*

Auswiegen, s. Auswegen.

Auswinden, tordre des habits, qu'on a lavez, pour en tirer l'eau, tordre du linge.

Auswintern, passer l'hiver, nourrir pendant, durant l'hiver.

Auswirken, das Brodt aus dem Teige gestalten, tourner des pains, en les mettant au four. zu wege bringen, *procurer, obtenir.*

Auswischen, mit Wischen austhun, effacer quelque écriture, essuyer, nettoyer.

Auswurf, *m.* jet. im Spiel, *la main.* aus dem Leibe, *excrément, excretion.* aus dem Munde, *crachat.* stetiges Ausspeyen, *crachottement.*

Auswurzeln, déraciner.

Auswüten, s'appaiser, se déporter de sa fureur.

Auszahlen, payer, achever de payer; débourser.

Auszahler, *m.* payeur.

Auszahlung, *f.* payement, déboursement.

Auszähnen, alle Zähne haben, avoir toutes ses dents.

Auszapffen, tirer du vin.

Auszäumen, débrider.

Auszehlen, achever de compter.

Auszehren, faire devenir sec & maigre, décharner, consumer, faire languir, *neutr.* maigrir, sécher. einen, *consumer tous les biens de quelqu'un.*

Auszeichnen, marquer, extraire, tirer.

Ausziehen, aus einer Stadt oder Haus sich begeben, sortir d'une ville ou d'une maison, la quitter. das Ausziehen aus einem Hause in ein anderes, *le déménagement.* ausziehen, herausrupffen, *arracher, tirer.* Kleider ausziehen, *se déshabiller, se dépoüiller, quitter ses habits.* den alten Menschen, *dépoüiller le vieil homme.* einen ausziehen, berauben, *dépoüiller quelqu'un.* wider den Feind, *aller contre l'ennemi.* ausziehen von einem Ort, *déloger; changer de logis, évacuër un lieu.* ausziehen aus einem Buch, *tirer d'un livre, extraire.* den Degen, *tirer l'épée.* einen Zahn, *arracher.* die Haut, *écorcher.*

Auszieren, orner, embellir, garnir, historier, polir. reichlich auszieren, *enrichir.*

Auszierung, *f.* agrément, decoration.

Auszimmern, achever de bâtir, décharpenter.

Auszug, *m.* kurzer Inhalt, abrégé, racourci, extrait, précis. Abschrift, *copie.* Abreise, *sortie, départ.* Rechnung, *compte.*

Auszwingen, tirer par force.

Auweh, ouf, helas.

Ax, oder Achse, *f.* essieu.

Axt, *f.* une coignée, une hache. breite Axt, *hache large.* Axt der Böttcher, zum Daubenhauen, *aisceau.* Zwerch-Axt, *bésague, hache d'armes, bec de cigogne, piochon.*

Aertlein, *n.* petite hache. Böttcher-Aertlein, *aiscette.*

B.

B mol und b dur in der Musik, *n.* b mol & b quarré.

Baar, s. Bar.

Babel, *n.* Babylone. Babylonische Gefängniß, *la captivité de Babylone.*

Baccalaureus, *m.* bachelier.

Bach, *m.* ruisseau.

Bachant, *m.* un novice parmi les écoliers.

Bachanterey, *f.* pédanterie, ignorance.

Bach-

Bachbungen, *f.* ein Kraut, anagallis aquatique, becabunga.
Bache, *f.* wilde Mutter-Saue, laie.
Bach-Krebs, *m.* écrevice de riviere.
Bachminze, *f.* mente aquatique, ou acatique.
Bachstelze, *f.* un hochequeüe, hauſſequeüe, batremare, branlequeüe.
Bachus, *m.* Bacchus.
Bacillen, *f.* fenouil marin.
Backen, Brodt backen, cuire du pain. etwas in der Pfanne, *frire.* gebackene Steine, *des pierres cuites, des briques & des tuiles.* ein Backen, ſo viel Brodt als auf einmal gebacken wird, *cuite fournée.*
Backen, *m.* Wange, la joüe. das Obertheil des Backens, worauf kein Bart wächſet, *pommeau.* in der Medicin, ſonſt nicht.
Backenſtreich, *m.* Backenſchlag, *m.* un ſoufflet, une joüe. Backenſtreich geben, einen aufs Maul ſchlagen, *donner, appliquer ſur la joüe, donner un ſoufflet.*
Backen-Zahn, *m.* Stock-Zahn, une groſſe dent, dent macheliere, dent molaire.
Bäcker, ſ. Becker.
Back-Haus, *n.* boulangerie, oder boulengerie.
Back-Lohn, ſ. Backofen-Geld.
Back-Ofen, *m.* four.
Backofen-Geld, *n.* Backofen-Zins, *m.* fournage.
Back-Schaufel, *f.* pelle, pelleron.
Back-Stube, *f.* boulangerie.
Back-Trog, *m.* un mait, un paîtrin.
Bad, *n.* bain, baignoir.
Baden, waſchen, laver, ſe laver, ſe baigner.
Bader, *m.* baigneur, étuviſte.
Baderin, *f.* qui aime le bain, baigneuſe.
Bad-Geld, *n.* l'argent pour le bain.
Bad-Hut, *m.* bonnet de bain.
Bad-Kopf, *m.* ventouſe.
Bad-Magd, *f.* frotteuſe.
Bad-Schurz, *m.* Bad-Schürze, *f.* tablier, devanteau.
Bad-Stube, *f.* un bain, une étuve, une chambre à ſe baigner.
Bad-Tuch, *n.* un linge à ſe frotter au bain, un tablier.
Bad-Wanne, *n.* bain, baignoire.
Bähen, fomenter, étuver, échaufer.
Bahn, *f.* chemin. etwas auf die Bahn bringen, *mettre quelque choſe en avant ou ſur le tapis; avancer; entamer; inventer, controuver quelque choſe.*
Bahnen, die Bahn, oder einen Weg machen, faire un chemin, ou une voye. ein gebahnter Weg, *chemin battu.*
Bahr, Todtenbahre, *f.* biere.
Balbier, *m.* barbier. ungeſchickter, *barberot.*
Balbier-Becken, *n.* baſſin de barbier.
Balbieren, ſcheeren, ébarber, faire le poil, faire la barbe, raſer.
Balbier-Meſſer, *n.* raſoir.
Balbier-Scheere, *f.* ciſeaux de barbier.
Balbier-Stube, *f.* boutique de barbier.
Balken, *m.* une poutre, une ſolive. er leugt, daß ſich die Balken biegen, *il ne prend point d'argent pour mentir, il ment comme un arracheur de dents.* der Raum von einem Balken zum andern, *travée.* das Belegen mit Balken, *travaiſon.* Balken, inwendig auf dem Boden einer Laute, der Lauten-Steg, *la barre d'un lut.* an einer Waage, *le fleau, la branche de la balance.*
Balken-Band, *n.* une clef, un crampon, ou bien une queüe d'arondelle.
Bald, geſchwind, promptement, auſſi-tôt, bien-tôt, vîte, vîtement. alſobald, *incontinent, ſur l'heure, tout à l'heure, à cette heure, tout maintenant, ſur le champ.* leichtlich, *facilement.* bald, (bald dieſer, bald jener,) *tantôt l'un, tantôt l'autre.* bald, für beynahe, oder faſt, *près que, peu s'en faut.*
Baldrian, *m.* ein Kraut, valérienne.
Balduin, *m.* Baudouin.
Baleſter, ſ. Balleſter.
Baley, *f.* bailliage.
Balg, *m.* die abgeſtreifte Haut von einem Thiere, ſo die Haare noch hat, la peau, la dépouille. Balg, Schandbalg, Hure, *une proſtitüée, putain, coureuſe, fille de joye, paillaſſe de corps de garde.*
Balgen, ſich, ſich raufen und ſchlagen, s'entrebattre, ſe battre, en venir aux mains ou aux couteaux. zanken, *diſputer, quereller.*
Balger, *m.* Zänker, un coupe-jarret, homme querelleux.
Bälglein, *n.* die Nachgeburt, oder Aſtergeburt, l'arriére-faix, ou la peau, dont l'enfant eſt envelopé dans le ventre de ſa mere. Bälglein, worinne die Körner der Früchte ſtehen, *écoſſe, gouſſe.*
Ball, *m.* Ballen, *m.* von eingebackten Waaren, une balle de marchandiſe, un balot. Papier, *balle.* Spiel, *une balle, un éteuf.* den Ballen aufheben, auffangen, *prendre la balle.* den Ballen ſchlagen, mit den Bällen ſpielen, *joüer à la paume.* nur zur Uebung, ohne Partie zu ſpielen, *balleter, peloter.* ein Ballen der Drucker, *une balle.* ein Tanz, *bal.* einen Ball anſtellen, *donner le bal.*
Ballaſt, *m.* Leſt, leſtage, quintellage. Ballaſten, *leſter.* den Ballaſt auswerfen, *deleſter.* das Auswerfen deſſelben, *déleſtage.* der den Ballaſt auswirft, *déleſteur.*
Ballen, ſ. Ball.
Ballen binden, einballen, emballer; faire une balle de marchandiſe.

Balleſter, *n.* arcangelet.
Ballet, *n.* un ballet.
Ball-Haus, *n.* da man mit dem Ballen ſpielet, un jeu de paume.
Ballmeiſter, *m.* le maître du jeu de paume.
Ballon, *m.* un ballon, une balle, que l'on enfle de vent avec une ſeringue.
Ballonmacher, *m.* ballonnier.
Ballſpiel, *n.* jeu de paume.
Balſam, *m.* baume, parfum.
Balſam-Baum, *m.* baume, arbre de baume.
Balſam-Holz, *n.* baume.
Balſamiren, embaumer, parfumer.
Bambaſin, ſ. Bombaſin.
Baumme, *f.* beurrée.
Bank, *f.* Stuhl, Sitz, un banc, une chaiſe, un ſiége. Bank der Wechsler und Spieler, *banque.* auf die lange Bank ſchieben, *différer, traîner en longueur, remettre de jour en jour.* die Sache gedeyet, geräth auf die lange Bank, *cette affaire traîne en longueur, on n'en verra jamais la fin.*
Bankart, *m.* Huren-Kind, un bâtard, dont on ignore le pére, fils de putain, fils naturel.
Bankerott, ſ. Banquerott.
Banket, *n.* Gaſterey, un banquet, un feſtin. (das letzte iſt mehr im Gebrauch.) Banket halten, *faire un feſtin.*
Banketiren, banqueter.
Banketirer, *m.* banqueteur.
Bänklein, *n.* bey der Haus-Thüre, bancelle.
Banco, *f.* la banque.
Banco-Geld, *n.* argent de banque.
Band, *n.* lien, corde. ein Band zur Zierde, *un ruban.* Band unter der Zunge, *filet, frein.* an der Thüre *penture.* zum tragen, breite Bänder, *brettelles.* an einer Haube, *la bride.* Bänder von Eiſen an den Fenſter-Rahmen und andere Dinge, worinnen die Fenſter auf- und zugehen, *couplets.* Band von Weiden, *oſier, ployon.* Band eines Buchs, *reliûre*; *it. un tome, volume,* Band eines Hundes, ihn damit zu führen, *leſſe, corde.* Band zum Bruch, *un brayer, des étreintes.* Bande, Hafft, *plur.* Gefängniß, *lien, empriſonnement, priſon.* er liegt in Banden, *il eſt priſonnier, il a les fers aux piés & aux mains.*
Bandelier, *n.* bandouliere.
Bändig, das ſich bändigen läßt, domtable, aiſé à domter.
Bändigen, bändig machen, zähmen, zwingen, refréner, domter, brider, reprimer, apprendre à aller en leſſe, adoucir, apprivoiſer (un lion, la fierté naturelle d'un jeune homme.)
Bandit, *m.* Landflüchtiger, banni, chaſſé, relégué, envoyé en exil, bandit, bandi.
Band-Meſſer, *n.* couteau de tonnelier.
Band-Weide, *f.* oſier.
Bang machen, ängſtigen, épouvanter, donner de l'effroi, effrayer, faire peur, donner l'épouvante. einem bang ſeyn, ängſthafftig ſeyn, *avoir peur, être en angoiſſe & détreſſe.*
Bangen-Kraut, *n.* ciguë.
Bangigkeit, *f.* Angſt, Kummer, angoiſſe, ſouci, crainte, frayeur, ſoin, détreſſe.
Banier, ſ. Panier.
Bann, *m.* Zwang der Obrigkeit, *m.* ban & juriſdiction de quelque magiſtrat, reſſort. Feldmarkung, *banlieüe.* Acht, *proſcription, banniſſement, ban.*
Bannen, in den Bann thun, releguer, excommunier, bannir & craſſer hors des confins & limites, frapper d'anathéme, anathématiſer. aus dem Bann thun, *lever la peine du banniſſement, rappeller un banni.* bannen, beſchwören, die Geiſter, *évoquer*; *it. exorciſer.* das Geiſterbannen, *évocation.*
Bannrichter, *m.* juge criminel.
Bann-Strahl, *m.* le foudre d'excommunication.
Banquerott, *m. & n.* banqueroûtte. Banquerott ſpielen, *faire banqueroûtte, manquer, aller au ſafran.*
Banquerottirer, *m.* banqueroutier.
Babſt, ſ. Pabſt.
Bar, comptant. baar Geld, *deniers comptans, argent comptant.* um baar Geld ſpielen, *joüer argent bas.* baar bezahlen, *payer comptant.*
Bär, *m.* ours.
Bär, *m.* Bärre, *f.* Fiſch-Bärre, Fiſch-Hame, treille à pêcher.
Barbar, *m.* barbare, cruël, immiſéricordieux. ein Barbar, ein Pferd aus der Barbarey, *un barbe.*
Barbara, *f.* Barbe, Weibs-Name.
Barbarey, *f.* la Barbarie.
Barbariſch, barbare, cruël.
Barbe, *f.* un barbeau. eine kleine Barbe, *barbillon.*
Barbierer, ſ. Balbier.
Barchet, *m.* Parchet, de la ſûtaine.
Barke, *f.* ein Schifflein, une barque.
Bare, *f.* etwas zu tragen, civiere. zum Sarg, *biere*; der Pferde, ſ. Barn.
Bärenhaut, *f.* peau d'ours. auf der Bärenhaut liegen, *être oiſif, fainéant*; *pareſſeux, lâche, ſans cœur, poltron.*
Bärenhäuter, *m.* un fripon, méchant coquin, fainéant, poltron, coyon.
Bärenhäuterey, *f.* poltronnerie, coyonnerie.
Bärenhäuteriſch, lâche, de poltron.
Bären-Jagd, *f.* la chaſſe aux ours.
Bären-Klau, *f.* la branche urſine.

Bären-Schmalz, *n.* la graiſſe, ou le ſuif d'ours.
Bären-Tänzer, *m.* meneur d'ours,
Baret, *n.* un bonnet, chapeau de prêtre ou de docteur, birette.
Barfuß oder Barfüßig, déchauſſé, nud-pié.
Barfüßer-Mönch, *m.* cordelier, carme déchauſſé.
Barg, *m.* ein verſchnittener Eber, un porc châtré.
Bärin, *f.* ourſe.
Barmhertzig, gnädig, mitleidig, miſéricordieux, plein de miſéricorde, pitoyable, doux, compatiſſant.
Barmhertzigkeit, *f.* Mitleiden, *n.* miſéricorde, pitié & compaſſion, qu'on a de la miſére de quelqu'un. Barmhertzigkeit erzeigen, *faire grace & miſéricorde, avoir pitié, compaſſion de quelqu'un, ſe montrer plein de clémence, être pitoyable, être touché de compaſſion.*
Bärmutter, *f.* la matrice d'une femme.
Barn, *m.* in der Scheune, barreau de grange, lieu, où l'on met les bleds avant que de les battre. Pferd-Krippe, *mangeoire.* das hohe Theil des Barn, *l'enfonçure.* der Bauch am Barn, *la devanture.*
Barngrolzen, tiquer, mordre la mangeoire. das Barngrolzen, le tic.
Barngrolzer, *m.* tiqueur.
Bärte, ſ. Bär zum Fiſchen.
Barſch, *m.* ein Fiſch, une perche.
Barſchaft, *f.* Geld in Barſchaft haben, avoir de l'argent comptant en bourſe ou en coffre.
Bart, *m.* la barbe. einiger Thiere, als Katzen, *mouſtache.* am Schlüſſel, *muſeau, paneton.* der ſich den Bart wachſen läßt, *portant.* mit einem Bart von anderer Farbe in den Wappen, *barbé.* das einen Bart oder Haken hat, *barbelé.* als Pfeile mit Wiederhaken. den Bart abſchneiden, *couper le poil, raſer la barbe, ébarber.* den Bart aufſetzen, *retrouſſer ou relever la mouſtache.*
Bart-Bürſtlein, *n.* releve-mouſtache, bigotère.
Barte, *f.* une hache, coignée.
Bärtig, barbu.
Bart-Zänglein, *n.* pincette. die Bart-Haare mit dem Zänglein ausraufen, *pincetter.*
Bärwinde, *f.* le liſeron.
Bärwolf, *m.* loup-garou.
Bärwurz, *f.* le méon.
Baſe, *f.* Vaters- oder Mutter-Schweſter, tante, la ſoeur de la mére, ou du pére.
Baſelbeeren, ſ. Saurach.
Baſilisk, *m.* baſilic.
Baß, *m.* in der Muſik, la baſſe. der Baß einiger Inſtrumenten, *bourdon.* den Baß ſingen, *tenir la baſſe-contre.* den Baß ſtreichen, *jouër la baſſe de viole.* General-Baß, *baſſe continuë.*
Baſſa, *m.* ein Türkiſcher Ober-Befehlshaber, bacha.
Baß-Geige, *f.* baſſe de viole.
Baßiſt, *m.* le baſſe-contre.
Baß-Pfeife, *f. & m.* baſſe du hautbois, baſſon. das Zünglein unten an der Baß-Pfeife, das Loch zu decken, ſo der Finger nicht erreichen kan, *la cuivrette.*
Baſt, *m.* écorce d'arbre,
Baſtard, *m.* Bankard, *m.* fils de putain, bâtard, fils naturel.
Baſtion, *f.* Bollwerk, baſtion.
Batſche, *f.* batte. Tennen-Batſche, *battoire.*
Batzen, *m.* batze; monnoye d'environ quatre ſols.
Bau eines Hauſes, *m.* bâtiment, édifice, einer Feſtung, *fortification.* des Feldes und der Wein-Gärten, *labourage, agriculture, culture.*
Bau-Amt, *n.* intendance des bâtimens.
Bau-Art, *f.* ordre d'architecture.
Bauch, *m.* le ventre. einer Stute. eines Hirſches, oder Rehes, *coffre.* eines muſicaliſchen Inſtruments, *coffre.*
Bauch-Diener, *m.* un goinfre, un gourmand.
Bäuche, *f.* Wäſche, la büée ou leſſive.
Bäuchen, laver le linge, faire la büée, büander.
Bauch-Fluß, *m.* Durchlauf, flux ou cours de ventre, la foire, dévoiment.
Bauchflüßig, foireux, qui a la foire.
Bauch-Grimmen, *n.* trenchées de ventre.
Bauch-Riemen, *m.* ventriere.
Bauch-Sorge, *f.* ſouci de ce ſiécle, ſoin charnel.
Bauch-Wehe, *n.* mal de ventre.
Baucke, ſ. Pauke.
Bauen, ein Haus, bâtir, conſtruire. das Feld bereiten, *labourer, cultiver la terre, un champ.*
Bauer, *m.* Ackersmann, un manant, païſan, villageois, laboureur. Bauer in der Karte, *valét.* im Schach-Spiel, *un pion.*
Bauer-Arbeit, *f.* labourage,
Bauer-Art, *f.* auf der Bauern Art, à la païſanne; en païſan.
Bauer-Brodt, *n.* pain de village.
Bauer-Dirne, *f.* jeune villageoiſe, païſanne.
Bauer-Fiedel, *f.* rebec.
Bauer-Flegel, *m.* pitaud, ruſtre.
Bauer-Geſang, *m.* chanſon, air champêtre, de village.
Bauer-Geſind, *n.* gens de païſan.
Bauer-grob, ruſtique.
Bauer-Grobheit, *f.* ruſticité.

Bauer-Haus, *n.* cabane, hute ou chétive maiſon de village, chaumiere.
Bauer-Hof, *m.* Meyer-Hof, *m.* ferme, cenſe, métairie.
Bauer-Hund, *m.* gros mâtin, chien de berger.
Bäuerin, ſ. Bäurin.
Bauer-Kirchweihe, *f.* fête de village.
Bauer-Leben, *n.* vie champêtre, de village.
Bauer-Lied, *n.* villanelle.
Bauer-Magd, *f.* villageoiſe.
Bauer-Stiefel, *m.* bottine.
Bauerſtolz, *m.* orgueil ruſtique, *adj.* orgueilleux comme un ruſtre, qui eſt à ſon aiſe.
Bauer-Tanz, *m.* danſe de villageois.
Bauer-Verſtand, *m.* eſprit ruſtique.
Bauer-Volk, *n.* dés gens de village, des païſans.
Bauer-Werk, *n.* gouvernement d'une cenſe, d'une métairie.
Baufällig, das alt und bös iſt, cadue ou caduque, qui va en décadence, qui menace ruine. baufällig werden, *ſe détruire.*
Bau-Feld, *n.* terre labourée ou labourable.
Bau-Herr, *m.* le maître du bâtiment, qui fait bâtir, batiſſeur, intendant des bâtimens, qui a ſoin des bâtiments.
Bau-Holz, *n.* bois à bâtir, bois de futaye, bois quarré, bois de charpente.
Bau-Kunſt, *f.* l'architecture.
Baum, *m.* arbre.
Bau-Meiſter, *m.* Werk-Meiſter, architecte, maître ouvrier, le maître des ouvriers.
Bäumen, ſich, wie Pferde, ſe cabrer.
Baumfarn, *m.* Engelſüß, polypode.
Baum-Frucht, *f.* fruit d'arbre.
Baum-Garten, *m.* verger, pommeraye.
Baum-Gärtner, *m.* planteur.
Baumhäckel, *n.* Baumläufer, *m.* grimpereau.
Baumhäcker, *m.* béquebo.
Baum-Laus, *f.* puceron.
Bäumlein, *n.* arbriſſeau, petit arbre.
Baumöl, *n.* huile d'olive.
Baum-Pflaſter, *m.* Zweig-Pflaſter, emplâtre d'ente.
Baum-Rinde, *f.* écorce d'arbre.
Baum-Schröter, *m.* cerf volant.
Baum-Schule, *f.* bâtardiere, pepiniere.
Baum-Schwamm, *m.* tumeur, qui vient aux arbres, boſſe.
Baumſtark, fort, vigoureux, robuſte.
Baum-Stütze, *f.* échalas ou autre étage, dont on ſoutient un arbre.
Baum-Wanze, *f.* punaiſe de jardin, punaiſe volante.
Baum-Wolle, *f.* du cotton.
Bau-Ordnung, *f.* les régles de l'architecture, les loix, qui regardent les bâtimens; ordre d'architecture,
Bäurin, *f.* païſanne, villageoiſe.
Bäuriſch, das zum Bauerwerk gehöret, ruſtique, champêtre. grob, unhöflich, *ruſtaud, incivil, agreſte.* Bäueriſche Art, *incivilité, façon groſſiére & ruſtique.*
Bau-Sachen, *plur.* tout ce qui appartient à l'architecture, à l'art de bâtir.
Bau-Schreiber, *m.* greffier des bâtimens.
Bauſſen, Bauſchen, ſ. Pauſſen.
Bau-Stäte, *f.* Bau-Stelle, *f.* place vuide pour ou à bâtir.
Bauung, *f.* édification, fabrique, bâtiſſe. des Feldes, *culture, labourage.*
Bau-Vogt, *m.* chaſſe-avant.
Bayerland, *n.* Bayern, Baviere.
Bayer, *m.* Bayeriſch, Bavarois.
Beamter, *m.* officier,
Beängſtigen, gêner, tourmenter.
Beantworten, répondre, repartir à quelqu'un. einen Brief, *faire réponſe à une lettre.*
Beantwortung, *f.* réponſe, repartie.
Bearbeiten, ſich, ſich bemühen, tâcher, ſe mettre en peine, s'efforcer, s'évertuër, travailler à quelque choſe. bearbeiten, etwas, *manier quelque choſe.*
Bebauen, ein Land, cultiver un païs.
Beben, zittern, trembler, trembloter.
Bebern, den Bart immer bewegen für Furcht, oder Froſt, barboter.
Bebrücken, mettre, joindre un pont.
Bebung, *f.* Erzitterung, tremblement.
Bech, ſ. Pech.
Becher, *m.* Trinkgeſchirr, un globelet, une coupe, un bocal.
Becher-Schrank, *m.* buffet, où l'on met les verres.
Becken, *n.* un baſſin. Hand- oder Fuß-Becken, *baſſin à laver les piés & les mains.* Becken zu einem Nacht-Stuhl, *baſſin de chaiſe percée.*
Becken-Knecht, *m.* valet de boulanger.
Becker, *m.* oder Bäcker, boulenger, boulanger.
Bedachen, mit einem Dach bedecken, couvrir d'un toit, recouvrir.
Bedacht, *m.* Bedenken, Rathſchlagen, conſidération, raiſon, jugement, délibération, conſultation, préméditation, circonſpection.
Bedacht, geſinnet, willens, d'avis, délibéré.
Bedachtſam, bedächtig, conſidéré, bien aviſé, prudent, circonſpect.
Bedachtſamlich, mit Bedacht, conſidérément, prudemment, avec prudence, avec circonſpection.
Bedachtſamkeit, *f.* la prudence, circonſpection.
Bedanken, ſich, Dank ſagen, rendre graces, remercier.
Bedauern, ſich leid ſeyn laſſen, être affligé, fâché

fâché (marri) de quelque choſe. ich bedaure ihn, *je le plains, j'ai pitié de lui.*

Bedecken, zudecken, couvrir, cacher. bedeckt, *couvert.* bedeckt, vor Sonne, Wind ꝛc. *à l'abri du ſoleil, du vent.*

Bedeckung, *f.* in Ein- oder Ueberfallung eines Dinges, accablement. Zudeckung, *couverture.*

Bedell, ſ. Pedell.

Bedenken, zu Herzen nehmen, conſidérer quelque choſe, la bien péſer, y aviſer, la ruminer, réfléchir là deſſus. ſich bedenken, was man thun ſoll, *faire réflexion ſur ce qu'on a à faire, y ſonger.* ſich lange bedenken, *marchander, faire difficulté.*

Bedenken, *n.* Beherzigung, conſidération, penſée, réflexion, conſeil. Meynung, *avis, ſentiment.* Zweiffel, *doute, difficulté.*

Bedenklich, conſidérable, qui mérite qu'on y penſe; bedenklicher Handel, *affaire délicate.*

Bedenk-Zeit, *f.* tems & loiſir pour penſer à une choſe, pour y aviſer, pour ſe reſoudre.

Bedeuten, bezeichnen, dénoter, ſignifier. ein Kenn-Zeichen eines Dinges ſeyn, *être attribut, le ſigne de quelque choſe.* einem etwas, *faire entendre quelque choſe à quelqu'un.* er läßt ſich nicht bedeuten, *il ne veut pas entendre raiſon.* was ſoll das bedeuten? *que veut dire cela?* was hats zu bedeuten? *qu'importe?*

Bedeutung, *f.* Anzeigung, ſignification, ſigne. Vorherſagung, *prédiction, préſage.* Bedeutung eines Worts, *ſignification, acception.*

Bedienen, Dienſt beweiſen, ſervir, rendre ſervice, faire plaiſir. in Dienſten ſeyn, *ſervir, être en gage.* ein Amt, *faire, exercer une charge.* ein Weibsbild, *baiſer une fille ou une femme.* ſich einer Sache bedienen, *ſe ſervir de quelque choſe, s'aider de quelque choſe,* bedient ſeyn, befördern, *aider, avancer, ſervir, rendre ſervice.*

Bedienter, *m.* officier, miniſtre. Oberſter, Staats-Bedienter, *premier miniſtre d'Etat.* geringer Diener, *domeſtique, laquais.*

Bedienung, *f.* charge, emploi, fonction, office. der in keiner öffentlichen Bedienung ſtehet, *un particulier, un homme, qui n'a point d'emploi.*

Beding, *n.* Vorbehalt, condition, charge, clauſe apoſée. mit dem Beding, mit Bedingung, *à la charge, à condition, conditionellement.*

Bedingen, vorbehalten, excepter, réſerver, conditionner.

Bedingung, *f.* ſ. Beding.

Bedrängen, preſſer, fouler, tourmenter, affliger. bedrängt ſeyn, *être preſſé, foulé, écorché, tourmenté.*

Bedräuen, bedrohen, menacer.

Bedrohen, ſ. Bedräuen.

Bedrohlich, *adv.* en menaçant. bedrohend, *adj. comminatoire.*

Bedrohung, *f.* ménace.

Bedünken, oder dafür halten, eſtimer, penſer, être d'avis, avoir opinion, conjecturer, préſumer quelque choſe. es bedünkt mich, *il me ſemble, je croi.*

Bedünken, *n.* Meynung, opinion, avis, ſentiment, jugement. meines Bedünkens, *à mon avis, ſelon moi, autant que j'en puis juger.*

Bedürffen, avoir beſoin, faute, ou affaire de quelque choſe.

Bedürfftig, mangelhafftig, diſetteux, qui a faute ou diſette de quelque choſe.

Bedürfftigkeit, *f.* Mangel, diſette.

Bedürffniß, *f.* neceſſité.

Beede, ſ. Beyde.

Beehren, honorer, faire honneur.

Beeiden, beeidigen, faire prêter ſerment, prendre à ſerment, aſſermenter.

Beeidigung, *f.* action, par laquelle ou oblige quelqu'un à faire ſerment.

Beeifern, reſſentir quelque choſe, en avoir du reſſentiment, avoir du zéle pour quelque choſe, être zélé.

Beenhaſe, ſ. Pönhaſe.

Beer, *f.* Kern, als Lorbeern, Oliven und dergleichen, grain, baye.

Beerben, (in Gerichten) hériter, emporter par droit d'héritage.

Beerdigen, enterrer, enſévelir.

Beergrün, *n.* verd de veſſie.

Beerwinde, Beerwurz, und andere Compoſita mit Beer, ſ. Bär.

Beet oder Bett in einem Garten, une aire, une couche, un quarreau, une planche.

Befahren, beſorgen, craindre, avoir peur, apprehender. befahren, ein Meer, *naviger.*

Befallen, accabler, ſaiſir, couvrir.

Befechten, behaupten, vertheidigen, défendre, garantir, maintenir, ſoûtenir.

Befehden, einem einen Fehde-Brief zuſchreiben, envoyer un défi, déclarer la guerre à quelqu'un par un Héraut.

Befehdung, *f.* défi; déclaration de guerre faite par un Héraut.

Befehl, *m.* Geheiß, Gebot, ordre, commandement, édit, déclaration, ordonnance. in Gerichten, *mandement, charge.* einem Befehl nachkommen, *faire ce qu'on nous a commandé, accomplir, exécuter, mettre en exécution le commandement qu'on a reçu.* Befehl geben, gebieten, *charger, donner charge ou commiſſion de quelque choſe,*

com-

commander, ordonner. Befehl haben, *avoir ordre, commandement de quelqu'un.*

Befehlen, empfehlen, recommander quelqu'un. befehlen heimſtellen, *s'en remettre, s'en rapporter à.* befehlen, gebieten, *commander, donner charge, enjoindre.* ich habe meine Sache Gott befohlen, *j'ai remis mon affaire entre les mains de Dieu.* befohlen, angelegen ſeyn laſſen, *avoir une choſe en recommandation.* das einem befohlen iſt, *dont on eſt chargé.*

Befehlshaber, *m.* officier, commandant. Kriegs-Befehlshaber, *officier de guerre.*

Befeilen, liner, fourbir.

Befeſtigen, fortifier, munir. als Freundſchafft, *reſſerrer les noeuds de l'amitié, fermer.*

Befeſtigung, *f.* affermiſſement, conſolidation; des Streits, *conteſtation de cauſe, procès appointé.* im Kriege, *fortification.*

Befeuchten, moüiller, arroſer.

Befeuchtung, *f.* l'arroſement.

Befiedern, empenner.

Befinden, erfahren, trouver. es befindet ſich alſo, *il en eſt ainſi.* erfahren, ſpüren, *expérimenter, connoître par expérience.* wie befindet ihr euch? *comment vous portez vous?*

Befindung, *f.* expérience, connoiſſance. nach Befinden der Sache, *ſelon les circonſtances de l'affaire.*

Befleckẽ, beſchmützen, ſoüiller, gâter, contaminer.

Befleckung, *f.* contamination, ſoüillure.

Befleiſſen, oder befleißigen, ſich, Fleiß anlegen, tâcher, s'efforcer, s'évertuër, ſe diligenter, s'étudier, faire tous ſes efforts.

Befliſſen, *adj.* étudiant, adonné, appliqué, attaché. der heiligen Schrifft Befliſſener, *étudiant en Théologie.*

Befliſſenheit, *f.* étude, application.

Befliſſentlich, *adv.* ſoigneuſement, aſſidûment.

Beflügelt, ailé, qui a des ailes.

Befördern, avancer, favoriſer, monter, porter, produire, procurer.

Beförderer, *m.* patron, bienfaiteur, qui avance quelqu'un & le favoriſe.

Beförderlich, behülflich, avantageux, qui aide, avance, aſſiſte.

Beförderung, *f.* avancement, promotion.

Befrachten, Schiffe, fretter.

Befragen, hören und vernehmen, interroger, queſtionner, s'informer, demander.

Befragung, *f.* enquête, information.

Befremden, fremd vorkommen, étonner, ſembler étrange. das Ding befremdet mich nicht wenig, *je m'en étonne fort, je trouve la choſe fort étrange.*

Befreſſen, ſich befreſſen, ſe ſoûler, ſe remplir, manger tant & plus.

Befreunden, ſe faire des amis, s'allier, s'apparenter. befreundet, *allié, parent.*

Befreundung, *f.* alliance, parentage.

Befreyen, entledigen, délivrer de ſervitude, mettre en liberté, affranchir, décharger, exemter, garantir, libérer, désoccuper. befreyet, erlaſſen, *affranchi; délivré; hors de priſon ou arrêt; exempt, privilégié.*

Befreyung, *f.* affranchiſſement, exemption, libération.

Befriedigen, ſtillen, appaiſer, contenter, ſatisfaire. befriedigen, bezahlen, *payer, contenter.*

Befriedigung, *f.* contentement, ſatisfaction, que l'on donne à quelqu'un.

Befugt ſeyn, berechtiget ſeyn, avoir droit, raiſon. du biſt deſſen gar nicht befugt, *ce n'eſt point à bon droit, que vous faites cela.*

Befühlen, begreifen, tâter, patiner, toucher, manier. einen Dieb, *fouiller.*

Befürchten, craindre, appréhender.

Beſzen, bellen, abboyer, glappir, comme les petits chiens & les renards.

Begaben, ſchencken, faire préſent à quelqu'un, le régaler. begabt, verſehen, *doüé;* mit Freyheiten, *privilégié.*

Begaffen, enviſager, regarder par affection, en ouvrant la bouche.

Begängniß, *f.* célébration. Begängniß einer Leiche, *obſéques, funerailles, enterrement.*

Begatten, ſich begatten, paaren, s'unir, ſe joindre; *s'accorder.*

Begaucken, enchanter, charmer, ébloüir les yeux d'une perſonne.

Begeben ſich, ſich zutragen, avenir, arriver, ſe faire, ſe paſſer. es begiebt ſich, *il avient, il arrive.* ſich eines Dinges begeben, fahren laſſen, *ſe déſiſter, ſe déporter d'une choſe, relâcher de quelque choſe.* ſich auf etwas begeben, *s'appliquer à une choſe, y mettre tout ſon eſprit.* ſeiner Rechte ſich begeben, *renoncer à ſes droits, quitter ou lâcher quelque choſe de ſon droit.* des Spielens und Saufens ſich begeben, *quitter les jeux & les débauches, s'en retirer.* ſich in Gefahr begeben, *ſe mettre ou s'expoſer au danger.* ſich an einen Ort begeben, *aller en quelque lieu;* auf den Weg, *ſe mettre en chemin;* in Dienſte, *prendre ſervice, entrer au ſervice.* ſich in etwas unbedachtſam oder aus Zwang begeben, *ſe jetter.*

Begebenheit, *f.* accident, incident, occurrence, occaſion. eine wunderliche Begebenheit, *avanture.*

Begegnen, rencontrer, venir à la rencontre

de quelqu'un. es ſind mir ſeltſame Dinge begegnet, *j'ai eu d'étranges avantures qu rencontres.* es begegnet dem Menſchen in dieſer Welt viel Ungemach, *il arrive beaucoup de difficultez & de malheurs à l'homme, pendant qu'il eſt ici bas.* einem Uebel begegnen, *empêcher un mal, le prévenir.* einem übel begegnen, *traiter mal quelqu'un, en agir mal avec lui, le mal-traiter.*

Begegniß, *f.* rencontre, hazard.

Begegnung, *f.* reception, conduite.

Begehen, faire, commettre, ſe porter. ein Laſter, *commettre un crime, un attentat.* etwas begehen, als wider ſeinen Lehns-Herrn, als ein Weibs-Bild wider ihre Ehre, als ein Richter ꝛc. *forfaire, prévariquer.* begehen, halten, feyern, *célébrer, fêter.* ſich übel begehen, *s'accorder mal.* begangen, *commis, fait, exécuté.*

Begehr, *n.* Anforderung, demande, action, droit, prétenſion. Begierde, Luſt, *déſir, appetit.* Anſuchung, *demande, recherche, requête.*

Begehren, anſuchen, bitten, déſirer, ſoûhaiter, demander, requérir, rechercher, prier. begehren, Begierde haben, *convoiter, déſirer, avoir déſir, envie & affection.*

Begehren, *n.* ſ. Begehr.

Begehung, *f.* célébration, conduite, l'action de commettre.

Begeiffern, baver deſſus.

Begeiſtern, inſpirer; Begeiſterung, *f.* inſpiration. bey den Poeten, *enthouſiaſme.*

Begierde, *f.* Begehr, Luſt, *f.* déſir, envie, paſſion, affection, grande inclination, panchant à une choſe. ſeine Begierden nicht zwingen können, *s'abandonner à ſes paſſions, être entraîné par ſes paſſions, en devenir l'eſclave, ne pouvoir s'en rendre le maître.* groſſe Begierde haben, *abboyer après quelque choſe, être affamé, altéré, avoir un furieux acharnement pour quelque choſe.* Begierde haben, *déſirer, ſoûhaiter, avoir envie.*

Begierig, déſireux, affamé, plein d'une paſſion extrême de jouïr, altéré. begierig ſeyn ꝛc. *convoiter, déſirer.*

Begieſſen, arroſer, moüiller.

Begieſſung, *f.* arroſement.

Beginnen, anfangen, commencer.

Begittert, als ein Fenſter, jalouſé, une fenêtre jalouſée, une jalouſie.

Beglauben, beglaubigen, atteſter, faire foi.

Beglaubt, glaubhafftig, digne de foi.

Begleiten, accompagner, conduire, faire ou tenir compagnie à quelqu'un; le convoyer.

Begleiter, *m.* celui, qui fait compagnie, qui conduit, conducteur.

Begleitung, *f.* conduite, convoi. Begleitung, oder Begleiter hoher Perſonen, derſelben Bediente, *cortége, ſuite.*

Beglücken, beglückſeligen, rendre heureux.

Beglückwünſchen, féliciter, congratuler.

Beglückwünſchung, *f.* félicitation, congratulation.

Begnaden, oder begnadigen, gratifier, favoriſer, témoigner une ſinguliére grace & faveur; pardonner, recevoir à grace, faire grace.

Begnadung, *f.* Begnadigung, *f.* grace, faveur inſigne.

Begnügen, genug thun, ſatisfaire, contenter. ſich begnügen laſſen, zufrieden ſeyn, *être content, ſe contenter.*

Begnüglich, erſättlich, aiſé à contenter.

Begnügt, content.

Begnügung, *f.* Vergnügung, contentement.

Begraben, zur Erde beſtatten, enterrer, enſévelir. begraben werden, *être enterré.*

Begräbniß, *n. enterrement, ſépulture, funérailles, pompe funébre, obſéques.*

Begraſen, verdir, reverdir, ſe couvrir d'herbe.

Begreifen, betaſten, tâter, tâtonner, toucher, manier, patiner. in ſich faſſen, in ſich haben, *comprendre, contenir, renfermer, embraſſer.* verſtehen und faſſen, *comprendre, entendre, concevoir.* ihr begreift mich nicht, ihr verſteht mich nicht, *vous n'entrez pas dans ma penſée.*

Begreiflich, intelligible, aiſé à comprendre, comprehenſible.

Begriff, *m.* Verſtand, entendement; intelligence, conception, comprehenſion, perception; des Gemüths, *la portée, la capacité.* Begriff und Verſtand eines Schreibens, *le contenu, la teneur. le ſens d'un écrit, le ſujet.* kurtzer Begriff, *un abrégé, racourci.* der Raum eines Dinges, *le contenu, le circuit;* von einem Dinge, *notion.*

Begrüſſen, ſaluër. um etwas anreden, *demander à quelqu'un une choſe, lui en parler, l'en requérir; lui demander permiſſion de faire quelque choſe.* er hat mich darum nicht begrüßt, *il a fait cela à mon inſçu.*

Begrüſſung, *f.* la ſalutation, le ſalut.

Begucken, *vulg.* beſehen, beſchauen, regarder, contempler, mettre le nez dans.

Begünſtigen, favoriſer.

Begürten, mit etwas gürten, ceindre.

Begüſtern, enrichir, donner des biens & des richeſſes a quelqu'un, le rendre riche. begüſtert, *riche, opulent.*

Benütigen, mildern, adoucir, appaiſer.

Behacken, bêcher & hoüer tout à l'entour; die Bäume, *chauſſer les arbres.*

Behaff-

Behafftet mit Schulden, chargé de dettes, endetté, qui doit beaucoup. mit Laſtern, *chargé de crimes.* mit einer Kranckheit, *accablé de maladie, ſujet à une maladie.*

Behagen, gefallen, belieben, agréer, plaire; être agréable.

Behägen, bezäunen, environner & enclorre d'une haye.

Behäglich, *adj.* agréable.

Behäglichkeit, *f.* agrément.

Behalten, nicht von ſich laſſen oder geben, retenir, garder, conſerver. das Feld im Kriege, *demeurer maître du champ de bataille.* meines Behaltens, *autant que je m'en puis ſouvenir.*

Behalter, *m.* ein Schranck oder Ort, da man etwas hinlegt, une armoire, garderobe, dépenſe ou garde-manger.

Behälter, *m.* réſervoir à mettre du poiſſon, vivier.

Behältniß, *n.* Schranck, buffet, armoire.

Behandeln, bieten und kauffen, marchander, faire le marché. unter Händen haben, *traiter, manier, conduire.* ſich behandeln laſſen, *ſe rendre aux perſuaſions de quelqu'un, ſe contenter des offres, qu'on nous fait.*

Behängen, orner en attachant quelque choſe. Zimmer mit Tapeten, *tapiſſer.*

Beharren, ausharren, perſévérer, perſiſter, demeurer conſtant.

Beharrlich, beſtändig, perſévérant, perſiſtant, conſtant, *adv.* perſévéramment, conſtamment, fermement.

Beharrlichkeit, Beſtändigkeit, Standhafftigkeit, *f.* perſévérance, conſtance, fermeté.

Behauen, beſchneiden, ébrancher, émonder, ébaucher; mit einem Beil, *tailler, charpenter, équarrer*; einen Stein, *tailler une pierre.*

Behaupten, beweiſen, ſoûtenir, maintenir, vérifier, prouver, faire voir, montrer. das nicht behauptet werden kan, *inſoûtenable.* behaupten wollen, *prétendre, vouloir maintenir.* ausführen, *achever, venir à bout.*

Behauptung, *f.* l'action de ſoûtenir une choſe.

Behauſen, beherbergen, loger quelqu'un, le recevoir chez ſoi.

Behauſung, *f.* Beherbergung, logement. ein Haus, Gebäu, *une maiſon, un logis.*

Behelff, *m.* in Rechts-Sachen, adminicule, preuve imparfaite, circonſtance, ou conjecture, qui contribuë à former ou à fortifier une preuve, préſomtion, ſemi-preuve.

Behelffen, ſich, s'aider, ſe paſſer; mit wenigem, *être content ou ſe contenter de peu de choſe; ſe paſſer à (de) peu.*

Behencken, couvrir, voiler. eine Kammer mit Tapeten behencken, *tapiſſer une chambre.*

Behend, geſchwind, agile, promt, vîte, habile du corps, *adv.* promptement.

Behendigkeit, *f.* Geſchwindigkeit, agilité, adreſſe, vîteſſe, légéreté, promtitude, volubilité.

Beherbergen, loger. beherberget werden, *loger, être logé ou être reçu en un logis.*

Beherrſchen, regieren, dominer, gouverner, commander, avoir le gouvernement ou le commandement, la ſeigneurie ſur quelque païs ou place.

Beherrſcher, *m.* dominateur, maître.

Beherrſchung, *f.* domination.

Beherzigen, erwägen, penſer profondement, appliquer ſérieuſement ſon eſprit, penſer bien à une choſe, la conſidérer bien, l'examiner à fond.

Beherzt, courageux, vaillant, hardi. beherzt, *adv. courageuſement, avec courage.* beherzt ſeyn, *avoir du courage, du coeur.*

Beheren, enſorcéler, charmer.

Behobeln, ébaucher, rabotter.

Beholtzt, ein beholtztes Feld, un champ couvert de bois, ou de buiſſon.

Behorchen, approcher l'oreille pour écouter ce qui ſe dit.

Behuff, *m.* beſoin, uſage, ſervice.

Behülfflich, ſerviable, prompt à ſervir & à aider. behülflich oder bedient ſeyn, *aider, ſécourir, ſoulager.*

Behülflichkeit *f.* promptitude à ſécourir.

Behüllen, einhüllen, enveloper.

Behüten, bewahren, Hand über einen halten, garder, garantir, maintenir, protéger. behüte Gott, *oüi! eſt-il poſſible? hélas! mon Dieu! bon Dieu! bonté de Dieu!* behüte euch Gott, *adieu, Dieu vous garde.*

Behutſam, vorſichtig, circonſpect, précautionné, prudent, toûjours ſur ſes gardes, prévoyant. behutſam ſeyn, ſich vorſehen, *aviſer à ſes affaires, prendre garde à ſoi, être ſur ſes gardes, ſe tenir ſur ſes gardes.* behutſam mit iemand oder mit etwas umgehen, *ménager quelqu'un ou quelque choſe.*

Behutſamkeit, *f.* précaution, circonſpection, prévoyance, prudence, ménagement.

Behutſamlich, avec circonſpection, avec précaution, prudemment.

Bejahen, dire oui, s'accorder, conſentir à quelque choſe. bejahend, *affirmant, affirmatif.* bejahender Weiſe, *affirmativement.* die bejahende Meinung, *l'affirmative.*

Bejahung, *f.* affirmation.
Bejammern, Mitleiden haben, avoir pitié, avoir compaſſion, déplorer, plaindre, regretter.
Beichte, *f.* confeſſion. beichten, *ſe confeſſer.*
Beicht-Kind, *n.* pénitent, - - te.
Beicht-Pfennig, *m.* denier de pénitent.
Beicht-Stuhl, *m.* confeſſionnal.
Beicht-Vater, *m.* confeſſeur, celui, qui entend quelqu'un en confeſſion, directeur.
Beide, ſ. Beyde.
Beil, *n.* coignée, hache.
Bein, *n.* Knochen, un os. ſo den Leib trägt, *la jambe, le pié.* ſpottweiſe, *gigot, gigue.* ſtarck von Beinen oder Knochen, *oſſu.*
Beinbrecher, *m.* eine Art Adler, oſſifrague, orfraye, *it.* qui briſe les os.
Beinbruch, *m.* fracture, rupture d'os, ou de jambe.
Beinen, beinern, d'os.
Bein-Haus, *n.* charnier, lieu, où on met les os des morts.
Beinicht, oder beinig, oſſeux.
Beinlein, *n.* oſſelet.
Bein-Wehe, *n.* Schmertzen in allen Knochen, oſtéocope.
Beiſſen, mordre. jucken, *démanger, chatoüiller, manger.* ſchmertzen, *cuire, piquer, faire mal.* beiſſen, als Pfeffer, *prendre à la gorge, prendre au nez.* das Beiſſen, eines Dinges, *la pointe.* beiſſend, *mordicant.*
Beiſſig, mordant, poignant, piquant.
Beitzen, voler, chaſſer au vol. einbeitzen, *faire tremper, faire roüir, amollir, attendrir, rendre ſouple dans quelque liqueur, ou par quelque liqueur,* als Fleiſch, *faiſander.*
Bekäcken, ſoüiller de merde, embrener.
Bekalcken, enduire de chaux.
Bekannt, kündig, connu, notoire. bekannt machen, *mettre en bruit, réputation, eſtime, connoiſſance & honneur; faire connoître;* ſich mit iemand, *faire connoiſſance avec quelqu'un.* einen mit iemand, *procurer la connoiſſance de quelqu'un.* ſich etwas, *apprendre bien une choſe.* bekannt ſeyn, *être renommé, connu, fameux & célébre.* als eine unzüchtige Weibs-Perſon, *être fort achalandée.* bekannt werden, *aquérir de la réputation, entrer en connoiſſance.* ich will es für bekannt annehmen, *je tiendrai cela pour bien fait, je l'approuverai.*
Bekanntſchafft, *f.* connoiſſance, habitude.
Bekehren, ſich beſſern, ſe corriger, ſe convertir, s'amender, avoir une vraye & vive répentance, ſe détourner de ſes vices. bekehren, auf den rechten Weg bringen, *convertir, corriger quelqu'un, le ramener au bon chemin, le détourner de ſon mauvais train.*
Bekehrer, *m.* convertiſſeur.
Bekehrung, *f.* Buſſe Beſſerung, amendement de vie, correction, converſion, répentance.
Bekennen, geſtändig ſeyn, nicht in Abrede ſeyn, confeſſer, avoüer, réconnoître, ne pas déſavoüer, ne pas nier. bekennen, ſich zu etwas, *profeſſer.*
Bekenntniß, *f.* confeſſion, aveu.
Beklagen, beweinen, betauren, regretter, plaindre, complaindre, déplorer, lamenter. ſich beklagen, *ſe plaindre de quelque choſe.*
Beklagter, *m.* accuſé, défendeur.
Beklagung, *f.* Klage, plainte, complainte, accuſation.
Bekleben, enduire, frotter, couvrir.
Beklecken, ſalir, ſoüiller, entâcher.
Bekleiben, prendre racine, s'attacher.
Bekleiden, vêtir, revêtir, habiller, couvrir. ein Amt bekleiden, *faire une charge, en être revêtu*
Bekleidung, *f.* habillement.
Bekommen, recevoir, avoir, obtenir, prendre; als eine Kranckheit, *prendre; la fievre l'a pris &c.*
Bekömmlich, ſ. Bequem.
Bekoſtigen, donner à manger, nourrir, entretenir, tenir à ſa table.
Bekräfftigen, beſtätigen, confirmer, ratifier. kräfftig machen, beveſtigen, *établir, aſſûrer.* bejahen, *affirmer.*
Bekräfftigung, *f.* confirmation, ratification, certification.
Bekräntzen, couronner, ceindre.
Bekriegen, faire la guerre à quelqu'un.
Bekrönen, couronner.
Bekümmern, traurig machen, affliger, tourmenter, contriſter, mettre en peine, déſoler. bekümmert ſeyn, *être en peine, être affligé, s'inquiéter, être inquiét ou chagrin.*
Bekümmerniß, *f.* peine, ſouci, angoiſſe, triſteſſe, douleur, déſolation.
Belachen, ſe rire, ſe moquer.
Beladen, charger. beladen, beſchwert, *chargé, accablé, oppreſſé.* mit Geſchäfften, geſchäfftig, *occupé, empêché, chargé d'affaires.*
Belagerer, *m.* aſſiégant; Belagerter, *aſſiégé.*
Belagern, aſſiéger, inveſtir.
Belagerung, *f.* ſiége.
Belangen, betreffen. anlangen, toucher, appartenir, concerner. was das andere anlanget, *quant à l'autre point.* belangen gerichtlich, *intenter un procès à quelqu'un, l'aſſionner.* belangend, anlangend, betreffend, *touchant, quant à, pour ce qui eſt de.*
Belâſtern, ſ. Läſtern.
Belaſten, belâſtigen, charger.
Belauben, couvrir de feüilles.

Belau-

Belauern, belauſchen, tendre des piéges, être aux ecoutes, obſerver; épier.

Belaufen, ſich erſtrecken, monter, excéder. ſich belaufen von Thieren, ſich gatten, *couvrir, s'apparier.*

Beleben, animer.

Belebung, *f.* als der Frucht im Leibe, animation.

Belecken, lécher.

Beleg, *n.* bord, bordure.

Beleg, *m.* billet, qui ſert à prouver, certificat, cédule, tance, acquit.

Belegen, verbrämen, border, paſſementer. belegen, zuſammen laſſen, *faire couvrir (une chienne ou une lice).* belegen, beſcheinigen, *montrer, faire paroître, vérifier.*

Belehnen, donner un fief à un vaſſal, l'inveſtir, lui en donner l'inveſtiture. belehnet werden, *être inveſti d'un fief.*

Belehren, informer.

Beleidigen, Leid zufügen, offenſer, déſobliger, choquer, injurier.

Beleidigung, *f.* offenſe, mécontentement.

Beleſen, der viel geleſen hat, homme de grande lecture, qui a beaucoup lû.

Beleuchten, éclairer.

Belieben, gefallen, agréer, plaire. nach Belieben, *comme il vous plaira.*

Beliebig, agréable. ich biete mich zu allen beliebigen Dienſten an, *je m' offre à vous rendre tous les bons offices, dont je ſerai capable.*

Beliebung, *f.* plaiſir, agrément.

Beliegen bleiben, demeurer couché; demeurer par terre.

Belügen, Lügen auf einen ſagen, mentir en parlant de quelqu'un, en médire, détracter, bleſſer la réputation de quelqu'un par de faux rapports, le noircir, calomnier, charger de fauſſetés & de menſonges.

Beliſten, überliſten, duper, tromper.

Bellen, abboyer, japer, clabauder, faire un bruit de chien, glapir. das Bellen, *japement, abboi, abboyement,* oder *aboi, aboyement.*

Belohnen, récompenſer. Lohn geben, *ſalarier, payer le ſalaire.*

Belohnung, *f.* ſalaire, payement, récompenſe.

Beltz, ſ. Peltz.

Beltz-Bein, *n.* entoir, greffoir.

Beltzen, impfen, enter les arbres. das Beltzen, Propffen, *entement, entûre.* das Beltzen in die Rinde, *empeau.* in die Rinde beltzen, *enter en couronne.* in den Spalt beltzen, *enter en fente.*

Beltzer-Meſſer, *n.* entoir.

Beltz-Reis, *n.* greffe.

Beluſtigen, luſtig machen, divertir, réjoüir, recréer, regaillardir. beluſtiget werden, *être rejoüi, récréé, délecté.*

Beluſtigung, *f.* Ergötzung, rejoüiſſance, récréation, delectation, paſſetems.

Bemächtigen, in ſeine Gewalt bringen, s'aſſujettir quelqu'un, le ranger ſous ſa loi. ſich eines Orts bemächtigen, *s'emparer, ou ſe ſaiſir d' une place, la prendre, s'en rendre maître.*

Bemackeln, verunreinigen, ſalir, ſoüiller, gâter, tâcher, maculer.

Bemahlen, peindre, embellir de couleurs.

Bemänteln, verdecken, palliet, couvrir, déguiſer & farder quelque choſe, la plâtrer.

Bemäntelung, *f.* palliation.

Bemaſten, mit Maſt-Baum verſehen, mâter.

Bemauern, murer, entourer, clorre de murailles.

Bemeiſtern, ſich, s'emparer, ſe rendre maître. ſeine Begierde, *dominer, vaincre ſes paſſions.*

Bemeldet, mentionné, ſus-dit.

Bemercken, marquer, obſerver.

Bemühen, ſich bemühen und befleißigen, tacher, prendre peine. bemühen, Mühe machen, beunruhigen, *incommoder, importuner, faire de l'incommodité, moleſter, donner de la peine.*

Bemühung, *f.* peine, effort, contention.

Bemüßigen, amuſer.

Benachbarte, (Nachbarn) *m.* voiſins, voiſinages, *adj.* circonvoiſin.

Benachrichtigen, informer, inſtruire.

Benachrichtigung, *f.* information, avis.

Benagen, ronger.

Benahmen, Nahmen geben, nommer, donner un nom, appeller.

Benahmung, *f.* dénomination de quelque choſe, le nom, qu'on lui donne.

Benaſchen, von etwas naſchen, manger (ronger de) quelque choſe, en goûter, en eſſayer.

Bendig, ſ. Bändig.

Benedeyen, ſegnen, bénir, ſoûhaiter du bien & de la proſpérité.

Benedeyung, *f.* bénédiction.

Benedict, *m.* Bénoît.

Benedictiner-Mönch, *m.* Bénédictin.

Benedictiner-Nonne, *f.* Bénédictine.

Benehen, coudre.

Benehmen, abnehmen, prendre, ôter à quelqu'un. dis benimmt der Sache nichts, *cela ne fait point de préjudice à l' affaire.* den Gebrauch des Geſichts, den Sonnenſchein, *offuſquer la vûë.*

Beneiden, envier, porter envie.

Benennen, anzeigen, aſſigner, nommer, députer, ſignifier, marquer. anſetzen, beſtimmen, *aſſigner, déterminer.*

Benetzen, befeuchten, moüiller, tremper.

Bengel, *m.* bâton, garrot. an der Drucker-

Preße, *la barre*. Bengel, unaeſchickt, grob, *lourdaut, ſot, mal-adroit, ſtupide*.

Benöthiget, bedürftig, indigent, qui a beſoin, ou affaire de quelque choſe. benöthiget ſeyn, vonnöthen haben, *avoir beſoin, faute ou affaire de quelque choſe*.

Benzoin, *m.* du benjoin.

Beobachten, remarquer, obſerver, *it.* garder.

Beobachtung, *f.* ſoin, exactitude. genaue Beobachtung, *ponctüalité*.

Bepacken, charger.

Bepfählen, garnir de pieux ou d'échalas.

Bepflantzen, planter, ranger des plantes.

Bepflaſtern, paver.

Bequem, propre, accommodé, convenable à quelque choſe, commode, opportun. bequemer werden, als der Wind (auf den Schiffen), *s'addomer, le vent s'addonne*. bequem machen, *accommoder, ajuſter, approprier*.

Bequemen ſich, s'accommoder; ſe diſpoſer.

Bequemlich, commodément, proprement, convenablement, bien à propos.

Bequemlichkeit, *f.* commodité.

Berahmen, mettre en régles, border. berahmen, eine Zeit, *fixer ou deſtiner un tems*.

Berathen, etwas, pourvoir à une choſe. Rath halten, *conſulter enſemble, prendre conſeil, délibérer, faire une conſultation, mettre ſur le bureau*. Gott berathe dich, *Dieu vous aſſiſte*.

Berathſchlagen, délibérer, aviſer, conſulter.

Berathſchlagung, *f.* délibération, conſultation.

Berauben, plündern, piller, voler, détrouſſer, dévaliſer. berauben, benehmen, *priver, fruſtrer, ravir*. beraubt, ſeiner Hoffnung beraubt, *privé, fruſtré, decbû de ſon eſpérance*.

Beraubung, *f.* pillerie, volerie, détrouſſement.

Berauchern, parfumer; enfumer.

Berauſchen, enyvrer. ſich berauſchen, *s'enyvrer*.

Berber-Beerſtrauch, *m.* épine vinette, vinette.

Berckan, *m.* barracan, bouracan.

Berechnen, Rechnung mit einem halten, compter, faire le compte avec quelqu'un, vuider le compte avec quelqu'un.

Berechtigen, donner le droit, autoriſer. berechtiget ſeyn, *être en droit*.

Bereden, überreden, perſuader, faire croire une choſe, la mettre dans l'eſprit, en donner à garder, amener quelqu'un à une choſe. ich bin gar hart zu bereden, *je ſuis de dure perſuaſion*. ſich bereden mit einem, *délibérer avec quelqu'un, conférer avec lui*. bereden, tadeln, *taxer, critiquer, tanſer, réprendre*.

Beredt, éloquent, biendiſant, qui parle bien. beredt ſeyn, wohl reden können, *être perſuaſif, être éloquent, bien dire*.

Beredtſamkeit, *f.* éloquence, bien-dire, beau-parler.

Beredung, *f.* Ueberredung, perſuaſion. Unterredung, *entretien, délibération*. Abrede, *convention, accord*.

Beregnet werden, être moüillé de la pluye.

Bereichern, reich machen, enrichir. bereichert, *enrichi, engraiſſé*.

Bereifen, embruiner. bereift, *couvert (blanc) de gélée*.

Bereit, gerüſtet, fertig, prêt, apprêté, appareillé. bereit ſeyn, *être prêt de, prêt à*.

Bereiten, bereit machen, apprêter, préparer, appareiller; als Leder, *parer le cuir*.

Bereiten, monter, piquer, manier.

Bereiter, *m.* un écuyer, piqueur. Bereiter oder Stallmeiſter über die Königlichen Leib-Pferde, *cavalcadour*. Bereiter, der wohl abgerichtet iſt, *cavallerice*.

Bereits, déja.

Bereitſchafft, *f.* préparatif. in Bereitſchafft ſeyn, und ſich halten, *être prêt (à portée) être prêt & appareillé, ſe tenir prêt*.

Bereitung, *f.* préparation, diſpoſition.

Berennen, aſſaillir, attaquer, inveſtir.

Berennung, *f.* aſſaut, attaque, inveſtiſſement.

Bereuen, beweinen, déplorer, plaindre, regretter, ſe repentir.

Bereuung, *f.* repentance, repentir.

Berg, *m.* une montagne, un mont. Berg, der ſich in das Meer ſtreckt, Vorgebirg, *un promontoire*. Berg an und Berg ab, *le montant & le panchant d'un côteau, montée & deſcente*. Berg-an, *à mont*. Berg-ab, *à val*. hinter dem Berg halten, *cacher, diſſimuler, tarder, différer, temporiſer*.

Bergampffer, *m.* Rhubarbe ſauvage.

Bergart, *n.* minéral.

Berg-Bauer, ſ. Berg-Wohner.

Bergblau, *n.* bleu de montagne.

Berg-Diſtel, *f.* weiſſe Berg-Diſtel, épine blanche.

Bergen, verhehlen, cacher, céler.

Berg-Ertzt, *n.* métal crû, mineral.

Berg-Eule, *f.* choüette.

Berg-Gang, *m.* mine de métaux.

Berggelb, *n.* Ockergelb, *n.* de l'ocre.

Berggrün, *n.* boras ou bouras, colle d'or, verd de montagne.

Berg Hartz, *n.* bitume.

Berghauer, *m.* Bergmann, homme, qui travaille aux mines, mineur, ouvrier aux mines.

Berg-Hauptmann, *m.* intendant des mines.
Berghun, *n.* poule de bois.
Bergicht, plein de collines, ou de montagnes, montüeux, montagneux.
Berg-Knapp, *m.* ouvrier aux mines, qui travaille à chercher les métaux.
Bergmann, ſ. Bergknapp.
Berg-Meiſter, *m.* maître des mines ou mineres.
Berg-Münze, *f.* origan.
Berg-Ordnung, *f.* la police métallique, loix & ordonnaces touchant les métaux.
Berg-Recht, *n.* les ordonnances des ouvriers aux mines.
Berg-Salz, *n.* nitre ou ſalpètre.
Berg-Werck, *n.* travail métallique, mine, miniere.
Berg-Wohner, *m.* Berg-Bauer, montagnard, qui demeure dans les montagnes.
Berg-Zinnober, *m.* cinnabre naturel, ou minéral.
Bericht, *m.* Unterweiſung, inſtitution, inſtruction, information. Nachricht, *avertiſſement, avis*; von eines Zuſtand, *nouvelles*. Bericht einnehmen, *s'inſtruire, s'informer de quelque choſe.*
Berichten, anſagen, anzeigen, informer, avertir, donner à entendre, faire ſçavoir. einen Krancken, *confeſſer un malade, lui donner le viatique.*
Beriechen, flairer, ſentir, mettre au nez, ou mettre le nez à une choſe.
Beryll, *m.* béril.
Beritten machen, monter. wohl beritten ſeyn, ein gutes Pferd haben, *être bien monté, avoir un bon cheval.*
Berißen, fendre en pluſieurs endroits.
Berme, *f.* der Raum zwiſchen dem Wall-Fuß von Stein und dem Anfang der Böſchung des Walls, berme, relais, retraite, liſiere, pas de ſouris.
Bernhard, *m.* Bernard.
Bernhardiner-Mönch, *m.* Bernardin. Bernhardiner-Nonne, *f. Bernardine.*
Bernſtein, *m.* de l'ambre jaune.
Beroſten, s'enroüiller.
Berötheln, marquer d'un crayon rouge.
Berſch, *m.* perche.
Berſten, zerberſten, créver, crévaſſer. das Berſten der Brüſte und Lippen, *fentes, crévaſſes, qui viennent de froid aux levres.* das Berſten der Ferſen, *mule aux talons.*
Bertram, *m.* Kraut, pyréthre, pié d'Alexandre.
Berüchtigen, einen übel, décrier, diffamer quelqu'un. berüchtigter Menſch, *homme mal-famé.*
Berücken, hintergehen, attraper, tromper, ſurprendre.
Berückung, *f.* tromperie, ſurpriſe.
Beruf, *m.* zu einem Amt, vocation à quelque charge, avancement. das Amt ſelbſt, *office, charge, emploi, vocation.*
Berufen, appeller à quelque choſe. ſich auf das Ober-Gericht berufen, *en appeller à la juſtice ſupérieure.* ſich auf einen Zeugen berufen, *s'en rapporter à un témoin.* ſich auf einen berufen, *s'avoüer de quelqu'un, s'en reclamer, ſe repoſer ſur quelqu'un.* das Recht einen zum geiſtlichen Amte zu berufen, *le patronage, droit de patronage.*
Beruhen, conſiſter, dépendre de. der gantze Handel beruhet hierauf, *c'eſt là le noeud de l'affaire, c'eſt ſur cela que roule toute l'affaire, elle eſt fondée ſur.* beruhen laſſen, *omettre, laiſſer, remettre, ſe rendre à - -.*
Beruhigen, calmer, tranquiliſer.
Berühmen ſich, s'applaudir ſoi même, ſe vanter, ſe glorifier d'une choſe.
Berühmt, célebre, fameux, renommé, excellent, illuſtre, de diſtinction, qui a bonne renommée, qui fait grand bruit, qui eſt en réputation. berühmt machen, *procurer du crédit & de la gloire à quelqu'un, illuſtrer, ennoblir.* ſich berühmt machen, *ſe diſtinguer, ſe tirer du pair*, oder *de pair.*
Berühren, angreifen, toucher, tâter, tâtonner; fleiſchlich, *connoître charnellement.* ein wenig ſtreichen, verwunden, oder ſonſt ꝛc. *effleurer.* berühren, den Ring, im Rennen, *donner une atteinte.* kürtzlich anführen, *dire ou toucher en paſſant, faire mention.*
Berührung, *f.* attouchement.
Berupffen, rupffen, pflücken, déplumer, ôter les plumes, plumer.
Beſacken, ſich wohl beſacken, ſe fournir, ſe garnir, ſe remplir les poches.
Beſäen, oder beſeen, ſémer, enſémencer, parſémer.
Beſagt, dit, ſusdit, ſusmentionné.
Beſalben, beſchmieren, oindre, graiſſer. betrügen, *tromper.*
Beſamen, beſäen, ſémer, enſémencer.
Beſänfftigen, adoucir, appaiſer, modérer.
Beſaufen, enyvrer. ſich beſaufen, *boire trop, s'enyvrer, ſe cuiſſer.*
Beſatzung, *f.* garniſon. in der Beſatzung liegen, *être en garniſon.* Beſatzung einlegen, *mettre garniſon dans une place.* Beſatzung heraus ziehen, *évacüer une place.*
Beſchaben, racler, froiſſer, uſer à force de porter.
Beſchädigen, verletzen, bleſſer; naire, von Sachen, *endommager.*

Beſchädigung, *f.* bleſſure; dommage.
Beſchaffen ſeyn, être fait, ou conditionné.
Beſchaffenheit, *f.* conſtitution, diſpoſition, l'état d'une affaire, habitude; conjoncture; teneur.
Beſchäfftigen, occuper. beſchäfftigt ſeyn, *être occupé, avoir à faire.*
Beſchälen, péler tout à l'entour, écorcher.
Beſchämen, ſchamroth machen, faire honte à quelqu'un, le faire rougir, le couvrir de confuſion, le mortifier.
Beſchämung, *f.* l'action de faire honte à quelqu'un, honte.
Beſchatten, überſchatten, couvrir d'ombre, ombrager, ombrer, faire, ou donner de l'ombre.
Beſchauen, beſehen, regarder, conſidérer, contempler.
Beſchauung, *f.* la vûë, le regard, l'inſpection.
Beſcheid, *m.* Rathſchluß, ſentence, décret, arrêt, conſtitution. Antwort, *réponſe, replique, répartie.* bis auf weitern Beſcheid, *par proviſion, proviſionellement.* Gelegenheit, *état, condition.* Beſcheid im Trincken thun, *faire raiſon.*
Beſcheiden, aſſigner, donner aſſignation. an einen Ort beſcheiden, *donner un rendez-vous.* vor ſich beſcheiden, *appeller, citer.* im Teſtament beſcheiden, *léguer, laiſſer par teſtament.* beſcheiden Theil, *la part aſſignée, portion deſtinée.*
ſich Beſcheiden, *v. r.* s'accommoder, acquieſcer.
Beſcheiden, *adj.* diſcret, modéré, modeſte, raiſonnable, équitable.
Beſcheidenheit, *f.* diſcrétion, raiſon, modeſtie, honnêteté.
Beſcheidentlich, mit Beſcheidenheit, diſcrétement, avec diſcrétion, ſagement, avec modeſtie.
Beſcheinen, beleuchten, éclairer.
Beſcheinigen, darthun, beweiſen, faire paroître, vérifier, prouver, certifier, témoigner.
Beſcheinigung, *f.* démonſtration, preuve, certificat, témoignage, atteſtation.
Beſcheiſſen, beſudeln, ſalir, ſoüiller, gâter, embrener. beſcheiſſen, betrügen, *duper, tromper, abuſer, piper.*
Beſcheiſſer, *m.* Vervortheiler, eſcroc, trompeur, filou, affronteur, abuſeur, pipeur.
Beſcheiſſerey, *f.* Betrug, tromperie, filouterie, fraude, abus, illuſion.
Beſchencken, donner, faire préſent, régaler. beſchenckt werden, *être régalé, recevoir de beaux préſens.*
Beſcheren, ſcheren, tondre, raſer.
Beſcheren, geben, donner, accorder.
Beſchicken, beſtellen, diſpoſer, ordonner, régler. eine Leiche beſchicken, *avoir ſoin d'un enterrement.* holen laſſen, *envoyer quérir, mander.*
Beſchieſſen, battre une ville à coups de canon, la canonner.
Beſchiffen, naviger.
Beſchimmeln, moiſir, rancir, ſe moiſir, ſe changir.
Beſchimpfen, outrager, affronter, offenſer, barboüiller.
Beſchimpfung, *f.* outrage, injure, offenſe. ſchmerzliche, große, *affront.*
Beſchirmen, beſchützen, défendre, garantir, maintenir, proteger.
Beſchirmer, *m.* défenſeur, protecteur, garant.
Beſchirmung, *f.* défenſe, protection, ſauvegarde.
Beſchlafen, ein Weibsbild, coucher avec une femme, violer, déshonorer, corrompre une fille ou une femme, la ſuborner, lui arracher les dernieres faveurs, abuſer d'une fille. etwas, oder ſich über etwas bedencken, *prendre conſeil de la nuit.*
Beſchläge, *n.* an den Neſteln, ferret. von Eiſen-Werck an einem Hauſe oder ſonſt etwas, *la ferrure.* eines Buchs, *fermoirs.* um etwas, als ein Ring, *frette.*
Beſchlagen, ein Pferd, ferrer un cheval. ein Rad, *ferrer une roüe, la garnir de bandes de fer.* mit Eiſen beſchlagen, *garnir de fer.* ſcharff beſchlagen, *ferrer à crampons, ferrer à glace.* das Beſchlagen, *la ferrure.* beſchlagen die Räder mit Schienen, *embattre.* das Beſchlagen der Räder, *embatage.*
Beſchlagen, *adj.* bien verſé, expert, exercé. beſchlagen, ein beſchlagener Menſch, *fin, ruſé, affiné.*
Beſchleichen, überſchleichen, ſurprendre inopinément.
Beſchleunigen, hâter, expédier, dépêcher, meurir, accélerer, diligenter, preſſer une affaire, une entrepriſe.
Beſchleunigung, *f.* dépêche, diligence.
Beſchlevern, voiler, coiffer.
Beſchlickern, beklittern, crotter.
Beſchlieſſen, zuſchlieſſen, fermer, clorre. einſchlieſſen, *fermer, enfermer.* entſchlieſſen, *délibérer, arrêter, ſe réſoudre, ſe propoſer, aviſer, conſpirer.* erkennen, urtheilen, *juger, arrêter, ordonner, donner ou prononcer une ſentence, conclurre.*
Beſchlieſſer, *m.* gardien, garde. Beſchlieſſerin, *f.* Haushälterin, *femme de charge, ménagere.*
Beſchluß, *m.* la concluſion.

Beſchmau-

Beſchmauſen, einen Freund, aller (venir) prendre un repas chez quelque ami.
Beſchmeiſſen, infecter, gâter, conchier.
Beſchmieren, graiſſer, oindre, engraiſſer.
Beſchmitzen oder beſchmützen, ſoüiller, gâter, poiſſer.
Beſchneiden, couper tout autour. die Bäume, *ébrancher*. das Geld, *rogner l'argent, la monnoye*. ein Kind, *circoncire un enfant*. ein Buch ein wenig, *ébarber un livre*. die Beſoldung, *trançonner*. die Bienenſtöcke, *châtrer des mouches, des ruches*.
Beſchneidung, *f.* circonciſion.
Beſchneiteln die Bäume, couper les branches, qui font trop d'ombre, ébrancher, élaguer les arbres, les égayer.
Beſchneyen, couvrir de neige.
Beſchnüren, border.
Beſchönen, entſchuldigen, colorer, pallier, couvrir d'un beau prétexte.
Beſchönung, *f.* palliation, couleur, excuſe, tant bonne que mauvaiſe.
Beſchräncken, borner, mettre des bornes, limiter; barrer, barricader, fermer de barreaux.
Beſchreiben, in Schrifft verfaſſen, écrire, mettre en écrit, décrire. erklären, *donner à entendre par quelque deſcription la nature d'une affaire épineuſe, délicate, embroüillée*. ausdrucken, *exprimer, dépeindre*. verſchreiben, *mander, écrire à quelqu'un, qu'il vienne*.
Beſchreibung, *f.* Verzeichniß, deſcription, notice, nouvelle. Erklärung, *définition, déclaration*.
Beſchreyen, beweinen, beklagen, déplorer, regretter, plaindre. berüchtigen, *noircir, décrier, diffamer*. beſchreyen, bezaubern, *enchanter, charmer*.
Beſchroten, rogner de l'argent, ou quelque autre choſe.
Beſchuldigen, accuſer, charger, impoſer, imputer.
Beſchuldigung, *f.* accuſation.
Beſchütten, begieſſen, betrieſſen, arroſer, moüiller d'eau, ou d'autre liqueur. mit Sand, *jetter du gravier ſur une terre*.
Beſchützen, garder, protéger, garantir, défendre.
Beſchützer, *m.* protecteur, garant, défenſeur.
Beſchwägert, apparenté, allié.
Beſchwatzen, engeoler, cajoler, piper, faire accroire. ſich beſchwatzen laſſen, *ſe laiſſer aller à tout ce qu'on dit, être crédule*.
Beſchwerde, *f.* Laſt, impôt, impoſition, charge, incommodité. Beſchwerde, die auf einem Gut liegt, oder die ein Glied dem andern macht, *affectation*.
Beſchweren, ſchwer ſeyn, oder ſchwer auflegen, charger, accabler, péſer ſur quelque choſe. beſchwerlich ſeyn, *incommoder, importuner, être à charge*. ſich beſchweren, etwas ungern thun, *faire difficulté, faire à regret, ſe défendre de faire*. ſich beſchweren, ſich beklagen, *ſe plaindre, faire des plaintes*.
Beſchweren, bannen, conjurer, exorciſer, jetter, chaſſer un eſprit malin par conjuration. die Geiſter, *évoquer*. mit einem Eid bekräfftigen, *aſſurer avec ſerment, confirmer par ſerment*. höchlich bitten, *prier très-inſtamment; conjurer, faire de fortes inſtances*. bey etwas, *adjurer par quelque choſe*.
Beſchwerer, *m.* als der Geiſter, Gewitters ꝛc. *m.* conjurateur.
Beſchwerer-Buch, *n.* grimoire.
Beſchwerlich, verdrießlich, fâcheux, incommode, importun. beſchwerlich, *adv. griévement, fâcheuſement, importunément*.
Beſchwerlichkeit, *f.* incommodité, peine, difficulté.
Beſchwerung eines böſen Geiſtes, *f.* conjuration, adjuration.
Beſeelen, animer.
Beſehen, beſchauen, regarder, voir, contempler, conſidérer.
Beſeichen, ſoüiller de piſſat, compiſſer.
Beſeligen, doüer, enrichir.
Beſen oder Beſen, *m.* balai. alter, ſtumpfer, ramon. Beſen von Federn, *plumail, plumart*. Beſen von aufgedreheten Seilen, Schiff-Beſen, *vadrouille*.
Beſenmacher, *m.* un faiſeur de balais.
Beſen-Kraut, *n.* herbe à balai.
Beſengen, brûler.
Beſeſſen, vom Teuffel, démoniaque, endiablé, poſſédé du diable.
Beſetzen, als ein Kleid mit Treſſen, couvrir, garnir. den Tiſch mit Eſſen, *remplir, couvrir la table de viandes*. einen Ort mit Bäumen, *planter des arbres*. das Gericht beſetzen, *rendre l'aſſemblée complete*. ein Amt, *remplir une charge vacante*. eine Stadt, *mettre garniſon dans une ville*. it. *aſſiéger une ville*. die Gaſſen mit Mannſchaft, *border les ruës, ranger ou mettre des ſoldats en haye dans les ruës*. einen Ort mit Leuten, *peupler une place*. der Rath iſt wohl beſetzt, *l'aſſemblée eſt nombreuſe*. einen Teich mit Fiſchen beſetzen, *empoiſſonner*. mit Karpffen-Brut oder andern kleinen Fiſchen, *alleviner*. das äuſſerſte eines Dinges mit etwas, *border*.
Beſeufftzen, plaindre, gémir, déplorer.
Beſichtigen, voir, viſiter, contempler, regarder de près, parcourir de l'oeil.
Beſichtigung, *f.* viſite, inſpection, viſitation, vûë.

Beſiegeln, Siegel anhencken, ſceller, mettre ou appoſer le ſceau, cachetter.
Beſiegen, vaincre, triompher.
Beſingen, chanter, exalter, publier les loüanges, loüer par des vers, célébrer.
Beſinnen, ſich beſinnen und bedencken, aviſer, s'aviſer, ſe reſſouvenir, conſidérer diligemment, penſer; faire reflexion, s'appercevoir. machen, daß ſich einer nicht beſinnet, *étourdir quelqu'un.*
Beſitz, *m.* poſſeſſion.
Beſitzen, inne haben, poſſeder, avoir en poſſeſſion. beſitzen, als der Teufel den Leib, *obſéder.* als das Hertz, *poſſéder.* zu ſeinem Willen haben, *obſéder.*
Beſitzer, *m.* poſſeſſeur, ſeigneur.
Beſitznehmung, *f.* l'appropriance.
Beſitzung, *f.* poſſeſſion.
Beſolden, Sold geben, ſoudoyer, ſalarier, payer la ſolde aux gens de guerre, appointer.
Beſoldung, *f.* les gages, ſalaire, la ſolde, le payement, la paye. Beſoldung vornehmer Bedienten, *appointement.*
Beſolen, Schuh, remonter des ſouliers.
Beſonders, inſonderheit, principalement, ſpécialement. allein, *ſéparément, à part, en particulier.*
Beſorgen, in Sorgen ſtehen, craindre, appréhender. Sorge tragen für etwas, *avoir ſoin de q. ch.*
Beſorglich, zu beſorgen, qui eſt à craindre.
Beſpannt ſeyn, être attelé de chevaux, mit Pferden. mit Saiten, *être monté de cordes.*
Beſpeyen, cracher ſur quelque choſe, la ſoüiller de crachat.
Beſpiegeln, beſchauen, contempler, regarder comme dans un miroir.
Beſprechen, anreden, en parler à quelqu'un. vor Gericht, *pourſuivre.*
Beſprengen, beſpritzen, moüiller, humecter, arroſer d'une liqueur, aſperger.
Beſprengung, *f.* arroſement, aſperſion.
Beſpringen, monter ſur.
Beſpritzen, arroſer, répandre, faire jaillir deſſus. beſpritzt mit Koth, *barbouillé.*
Beſſer, méilleur, préférable, *adv.* mieux. es beſſer haben, *être en meilleur état, avoir meilleure commodité.* es iſt beſſer, *il eſt plus à propos, plus expédient, il vaut mieux.* es wird beſſer, *la choſe va mieux, prend un meilleur train.* es wird beſſer mit dem Krancken, *le malade commence à ſe mieux porter, à ſe refaire.* es wird beſſer Wetter, *le tems ſe radoucit.* ſich eines beſſern beſinnen, *ſe mettre à la raiſon.* beſſer, *adv. mieux.* beſſer oben, *plus haut.*
Beſſern, verbeſſern, corriger, amender, redreſſer une choſe. flicken, lappen, *raccommoder, racoutrer, refaire.* düngen, *bonifier.* beſſern, ſich, und ſich bekehren, *s'amender, ſe convertir, changer de vie, ſe morigéner.* es beſſert ſich mit ihm, *il commence à ſe mieux porter.* beſſern, beſſer machen, *améliorer.* das kan gebeſſert werden, bey den Handwerckern, *cette beſogne peut ſe raccommoder, il n'y a encore rien de gâté.*
Beſſerung, *f.* Bekehrung, correction, converſion, amendement de vie, retour à une bonne vie. Düngung, *amendement.*
Beſt, beſter, ſ. Beſte.
Beſtählen, ſ. Stählen.
Beſtallung, *f.* gages, appointement.
Beſtallungs-Brief, *m.* lettres d'appointement.
Beſtand, *m.* durée, ſtabilité, ſubſiſtance, fermeté. es hat keinen Beſtand, *cela n'a point de fermeté, durée ou ſubſiſtance; ne peut ſubſiſter, ne durera pas long tems.*
Beſtand-Gut, *n.* ſo einer miethet und in Beſtand nimmt, bien pris à louage.
Beſtändig, ſtandhaftig, conſtant, ſtable, aſſuré, immüable.
Beſtändigkeit, *f.* conſtance, fermeté, perſévérance.
Beſtändiglich, conſtamment, continuëllement, perſévéramment.
Beſtand-Mann, *m.* Beſtändner, *m.* qui loüe, qui prend à loüage, un locataire, un fermier.
Beſtätigen, bekräfftigen, confirmer, affirmer, conſtater, aſſurer, approuver.
Beſtätigung, *f.* confirmation. der Lands-Gebräuche, *autoriſation.*
Beſtätigungs-Eid, *m.* ſerment de l'aſſurance.
Beſtatten, verheyrathen, marier. zum Eheſtande verhelffen, *marier quelqu'un, lui trouver un parti.* begraben, *enterrer, enſévelir.*
Beſtattung, *f.* zur Erde, enterrement, ſépulture.
Beſtäuben, couvrir de pouſſiere.
Beſte, très-bon, le meilleur. die beſten Jahre, *la fleur de l'âge.* das Beſte, *bien, avantage.* das Beſte wegnehmen, *écrêmer.* aufs beſte, *du mieux qu'on peut.* das gemeine Beſte, *le bien public.* es iſt am beſten, *il eſt expédient, à propos, c'eſt le meilleur, c'eſt le plus court.*
Beſtechen, mit Geſchencken einen ſchmieren, gagner par argent, corrompre par des préſens. mit Zwirn, Seide, *appointer.*
Beſtechung, *f.* corruption.
Beſteck, *n.* étuy.
Beſtecken, garnir, ficher. eine Frucht zum Einmachen mit Gewürtz, *piquer.* einen Sarg mit Blumen, *orner un cercueil de fleurs.*
Beſtehen, dauren, währen, durer. miethen, leh-

lehnen, *loüer*. einem beyſtehen, *ſe battre avec quelqu'un, réſiſter, pouvoir réſiſter*. beſtehen, *vulg*. in der Rede nicht fortkommen können, *demeurer court*. beſtehen aus etwas, *être compoſé*. in etwas, *conſiſter*. wohl oder übel in etwas, *s'aquiter bien ou mal d'une choſe, la ſavoir bien ou mal*. gültig ſeyn, *être valable*. beſtehen, als Fett, Blut, warm Wachs ꝛc. *ſe figer, coaguler*, ſ. Geſtehen. beſtehen auf etwas, *s'opiniâtrer, perſiſter dans ſa reſolution, n'en vouloir point démordre*.

Beſtehlen, dérober, voler.

Beſteifen, roidir, affermir, appuyer, ſe fonder ſur.

Beſteigen, monter. mit Leitern, *écheler, eſcalader*.

Beſteigung, *f*. einer Stadt mit Leitern, eſcalade.

Beſtellen, verſchaffen laſſen, commander, faire avoir, ou aquérir. beſtimmen, anordnen, *ordonner, établir, donner ordre*. machen laſſen, *commander, faire faire*. beſtellen, heimlich, *mettre quelqu'un à l'afût de quelque choſe, apoſter, attirer quelqu'un, le mettre en avant pour épier, tromper & ſurprendre quelqu'un*. heimlich beſtellte Leute, *des gens apoſtez*. beſtellen, das Feld, *faire ſes blez*. die Küche, *faire la cuiſine*. als Aemter, *remplir les charges*. beſtellen, einen, *commettre quelqu'un (pour avoir ſoin) de quelque choſe*. einen an einen Ort, *donner un rendez-vous*. einen Brief, *rendre, faire tenir une lettre*. einen Acker, *labourer un champ*.

Beſtens, beſter maſſen, de la meilleure maniere, de ſon mieux, au mieux.

Beſtialiſch, brutal.

Beſtie, *f*. bête, bête brute.

Beſtimmen, deſtiner, aſſigner, déterminer, préfinir, dire, nommer, fixer, limiter. beſtimmter Tag, *jour préfix, aſſigné, fixé*. beſtimmte Zeit, *tems précis*.

Beſtimmung, *f*. aſſignation, deſtination, détermination, fixation, préfixion.

Beſtoſſen, als Ecken, écorner.

Beſtraffen, punir, châtier. mit Worten, *blâmer, réprimander, gronder, tanſer, réprendre, corriger*.

Beſtraffung, *f*. animadverſion, cenſure.

Beſtrahlen, rayonner, jetter des rayons.

Beſtreben, ſich, tâcher, s'efforcer, faire des efforts, affecter, ſoûhaiter avec empreſſement & avec oſtentation, rechercher avec trop de ſoin, pourſuivre.

Beſtrebung, *f*. pourſuite, aſpiration.

Beſtreichen, anſtreichen, graiſſer, oindre, frotter d'huile, d'onguent, ou de choſe ſemblabe. beſtreichen mit Stücken, *foüetter*.

Beſtreiten, combattre, attaquer, conteſter, diſputer. er kan es nicht beſtreiten, *il n'y peut pas ſuffire, il n'a pas aſſez de bien pour cela, (la dépenſe eſt trop grande)*.

Beſtreitung, *f*. attaque, diſpute.

Beſtreuen, bedecken, étendre, épandre par deſſus, couvrir, parſémer.

Beſtricken, enlacer, prendre au lacet, dans des filets.

Beſtürmen, aſſaillir, attaquer, donner l'aſſaut. als Wind, *battre*.

Beſtürtzen, épouvanter, étonner, altérer. beſtürtzt, *altéré, troublé, embaraſſé, confus*.

Beſtürtzung, *f*. allarme, altération.

Beſuch, *m*. Beſuchung, *f*. viſite.

Beſuchen, daheim ſuchen, viſiter, aller ou venir voir, faire une viſite, fréquenter.

Beſudeln, ſoüiller, gâter, encraſſer, poiſſer, barboüiller, contamiher. beſudelt, beſleckt, *ſoüillé, patroüillé*. als das Geſicht, Hände ꝛc. *noir*.

Betagen, ajourner. betagt, alt, *vieux*.

Betäfeln, lambriſſer.

Betagt, alt, vieux, âgé, d'âge. betagter Mann, *un homme d'âge, un vieillard*. betagtes Weib, *une vieille*.

Betaſten, tâter, manier, tâtonner.

Betäuben, étourdir. das Fleiſch, *mortifier la viande*. das Betäuben, *mortification*.

Betauen, couvrir de roſée.

Betauern, ſ. Bedauern.

Bet-Bruder, *m*. bigot, tartuffe.

Bet-Buch, *n*. livre de priéres. eines Geiſtlichen, *bréviaire*.

Beten, ſein Gebet thun, prier Dieu.

Beter, *m*. ſuppliant, priant.

Bet-Haus, *n*. oratoire.

Betheuerlich, *adv*. avec aſſûrance, avec ſerment.

Betheuern, theuer ſchwören, jurer, aſſûrer, affirmer, proteſter, maintenir par ſerment.

Betheurung, *f*. ſerment, aſſûrance.

Bethonien, *f*. ein Kraut, bétoine.

Bethören, zum Narren machen, infatuër, rendre fou, aſſottir, faire devenir fou. bethören, zu Fall bringen, *ſéduire, débaucher, abuſer d'une femme*. bethören, *vulg*. durch die Liebe, durch eine Meinung, *affoler, faire perdre l'eſprit*. bethört, *inſenſé*.

Bethörung, *f*. illuſion.

Betiteln, tituliren, donner ou marquer le tître, intituler.

Bet-Kammer, *f*. oratoire.

Betrachten, méditer, conſidérer, faire réflexion, contempler.

Betrachtung, *f*. méditation, conſidération, contemplation. etwas in Betrachtung nehmen, *bien examiner, péſer, conſidérer une choſe*.

Betrachtſam, penſif, contemplatif.

Betragen, austragen, monter à tant. es beträgt

trägt wenig, *c'eſt peu de choſe.* ſich betragen, ſich vertragen, *s' accorder.*

Betreffen, finden, antreffen, ſurprendre, ou prendre au dépourvû, à l'improviſte.

Betrauen, als ein hochbetrauter Rath, conſeiller intime.

Betrauern beklagen, plaindre, avoir pitié. einen Verſtorbenen, *porter le deuil d'un mort.*

Betreffen, anlangen, angehen, toucher, appartenir, regarder, concerner. es trifft euch nicht, *cela ne vous touche point, cela ne vous importe en rien.* es trifft, *il s'agit de.* betreffend, belangend, anlangend, *touchant, quant à, pour ce qui eſt de, en fait de, concernant ce.*

Betreten, mit Füſſen, mettre le pied ſur quelque choſe, marcher deſſus. ertappen, *attraper, ſurprendre.* beſuchen, einen Ort, *frequenter un lieu, y aller ou venir.* betreten ſeyn, *ſe trouver en peine, interdit, confus.*

Betreuſſen, betrieſſen, arroſer, tomber, comme la roſée. betreuſſen, als einen Braten, *flamber, faire dégouter du lard fondu ou du beurre ſur un rôti.*

Betriegen, duper, tromper, abuſer, ſéduire, atraper, décevoir, circonvenir, ſurprendre; im Spiel *tricher, piper*; in der Hoffnung *fruſtrer.*

Betrieger, *m.* trompeur, fourbe, impoſteur, abuſeur, amuſeur. im Spielen, *pipeur, tricheur.*

Betriegerey, *f.* tromperie, fourberie.

Betrieglich, betriegeriſch, frauduleux, plein de fourberie; abuſif. *adv. frauduleuſement, fauſſement, méchamment.*

Betrincken, ſ. Beſauffen.

Betrûben, bekümmern, affliger, tourmenter, troubler quelqu'un en ſon ame, le contriſter, lui cauſer de l'ennui & de la fâcherie. l'attriſter. ſich betrûben, *s' affliger, s'attriſter.*

Betrûbnûs *f.* Traurigkeit, douleur, deuil, triſteſſe, ennui, fâcherie.

Betrûbt, das Betrûbniß macht, affligeant, funeſte. betrûbt, bekümmert, *contriſté, troublé, affligé, ennuyé.* betrûbt ſeyn, *s'attriſter, ſe chagriner, être affligé, triſte & mélancholique.*

Betrug, *m.* tromperie, fraude, impoſture, fourbe, fourberie, artifice, friponnerie, circonvention. im Spiel, *piperie, tricherie.*

Bet-Schweſter, *f.* bigotte, ſoeur collette.

Bet-Stunde, *f.* heure de prières. zur Bet-Stunde gehen, *aller à prière.*

Bett, *n.* Ländlein in einem Garten, un quarreau.

Bett, *n.* Lager-Stelle, le lit. zu Bett gehen, *aller coucher.* zu Bett liegen, *être au lit.* das Bett hûten, *garder le lit.* das Bett machen, *faire, dreſſer, hauſſer le Lit.*

Bet-Tag, *m.* jour de prières.

Bett-Bret, *n.* darauf man liegt, goberge.

Bett-Decke, *f.* Deck-Bett, couverte ou couverture de lit. Bett-Decke, die durchnäht iſt, *contre-pointe, courte-pointe.*

Bettel-Brief, *m.* lettre de quête, rogaton, eſtocade.

Bettel-Brodt, *n.* le pain des pauvres, pain mendié.

Bettel-Dirne, *f.* guenipe, gueuſe.

Betteley, *f.* gueuſerie, mendicité, pauvreté.

Bettel-Frau, ſ. Bettel-Dirne.

Bettelhafft, bettleriſch, gueux, gueuſement.

Bettel-Kleid, *n.* habit de gueux, guenille.

Bettel-Mann, *m.* ſ. Bettler.

Bettel-Mônch, *m.* cordelier.

Betteln, oder bettelen, mendier, caimander, truander, gueuler, demander l'aumône, quêter. das gebettelte Almoſen, *quête.*

Bettel-Orden, *m.* l'ordre des mendians.

Bettel-Sack *m.* beſace.

Bettel-Stab, *m.* extréme pauvreté. an den Bettel-Stab gerathen, *aller à l'hôpital, s'en aller à la beſace, être réduit au bâton.*

Bettel-Vogt, *m.* archer des pauvres, chaſſe-coquin.

Bettel-Volck, *n* gueuſaille, truandaille.

Bettelwerck, ſ. Betteley.

Betten, das Bett machen, faire le lit, dreſſer le lit.

Bett-Himmel, *m.* fond de lit.

Bett-Lade, *f.* ſ. Bett-Sponde.

Bettlägerig ſeyn, être alité, garder le lit faute de ſanté.

Bettler, *m.* un pauvre, un gueux, mendiant, belître, qui va mendiant ſon pain, gredin, grigou.

Bettleriſch, ſ. Bettelhafft.

Bettlers-Läuſe, ein Kraut, le petit gratteron.

Bettlers-Mantel, *m.* manteau de gueux, vieux haillons rapetacez.

Bett-Pfanne, *f.* ſ. Bett-Wärmer.

Bett-Sponde, *f.* Bett-Statt, *f.* un chalit, une couche.

Bett-Stroh, *n.* la paille du lit. unſer lieben Frauen Bett-Stroh, ein Kraut, *petit muguet.*

Bett-Tuch, *n.* drap de lit, linceul.

Bett-Wärmer, *m.* une baſſinoire.

Bett-Zeug, *n.* garniture de lit.

Bett-Züge, *f.* raye.

Beugen, krümmen, courber, fléchir, ployer.

Beugung, *f.* das Krümmen, courbement, fléchiſſement, ployement.

Beule, *f.* une boſſe. Beulen in etwas machen, als in ein Geſchirr, *boſſuer, boſſeler, faire des boſſes, des enfonçures.* eine Beule, kleine Blaſe, *bube.* eine groſſe Beule, *bubon.* eine Beule am Gemächte, *bubonocéle.*

Beun-

Beunruhigen, inquiéter, fâcher, moleſter, troubler le repos de quelqu'un.
Bevölckern, peupler.
Bevölckerung, *f.* peuplade, colonie.
Bevollmächtigen, autoriſer, donner plein pouvoir.
Bevor, avant-que.
Bevorab, principalement, ſourtout.
Bevorſtehen, être ſur le point d'arriver.
Bevortheilen, frauder, tromper.
Bevorthun, ſurpaſſer, vaincre.
Beurlauben, congédier. ſich beurlauben, *prendre congé, dire adieu.*
Beurtheilen, juger, cenſurer, opiner.
Beurtheilung, *f.* jugement, ſentiment, l'eſtimation, que l'on fait de quelque choſe.
Beute, *f.* butin, priſe, capture.
Beutel, *m.* Säckel, *m.* bourſe gibeciere. Beutel auf die alte Manier mit einem Schloß, *eſcarelle.* in den Beutel ſtecken, *mettre.* Beutel in der Mühle, *bluteau de moulin.* Beutel abſchneiden, *couper la bourſe.*
Beutel-Kaſten, *m.* in der Mühle, blutoir, caiſſe à recevoir la farine.
Beuteln, ſaſſer, bluter, paſſer la farine avec un bluteau. der Ort, wo man das Mehl beutelt, *bluterie.*
Beutel-Schneider, *m.* coupeur de bourſes, filou.
Beutel-Sieb, bluteau, ſas.
Beuten, rauben butiner, piller, voler.
Beutler, Taſchenmacher, bourſier, qui fait des bourſes.
Bewachen, veiller, garder, faire la garde.
Bewachſen, rempli, couvert d'herbes ou de plantes.
Bewachung, *f.* garde.
Bewaffnen, armer, équiper, munir.
Bewahren, garder, conſerver, garantir; vor etwas bewahren, *préſerver.*
Bewahrer, *m.* un garde, conſervateur, protecteur.
Bewähren, beweiſen, prouver, vérifier, démontrer. verſuchen, *éprouver.* eine bewährte Artzeney, *reméde éprouvé, ſouverain & certain.*
Bewahrung, *f.* garde.
Bewährung, *f.* preuve, épreuve.
Bewandert, bien exercé, bien verſé, (dans les affaires).
Bewandt, beſchaffen, conditionné, en tel ou tel état, qui va bien ou mal.
Bewandtniß, *f.* état, ſituation, condition, conjoncture.
Bewäſſern, humecter, arroſer.
Bewegen, ſchütteln, mouvoir, émouvoir, remuër, branler. anreitzen, *inciter, émouvoir, porter, pouſſer.* einen zum Zorn bewegen, *irriter quelqu'un, le fâcher, le mettre en colére.* ſich bewegen, *être en action, être en mouvement, s'agiter.* als Fiſche, *frétiller.* die Zuhörer rühren, *toucher, affectionner, parler avec action, avec chaleur; enlever les auditeurs &c.*
Beweg-Grund, *m.* motif, raiſon.
Beweglich, mobile. bewegliche Güter, fahrende Habe, *biens mobiliaires, meubles.* bewegliche Worte, *paroles touchantes, termes affectueux. affectifs.* bewegliches Bitten, *prière inſtante.*
Beweglichkeit, *f.* Unbeſtändigkeit, mobilité.
Bewegung, *f* mouvement. des Gemüths, *mouvement de l'eſprit*; des Leibes, Gebärden, *action, geſtes, comme d'un orateur ou d'un prédicateur*; der Glieder, *maniement.* heftige Bewegung des Meers, Windes, der Lufft auf dem Wege oder Reiſe: it. des Gemüths, *agitation.*
Bewehren, bewaffnen, armer, équiper.
Beweiben, ſich, ein Weib nehmen, prendre ou épouſer une femme. beweibet, *qui eſt marié.*
Beweinen, déplorer, plaindre, donner ou répandre ou jetter des larmes.
Beweis, *m.* preuve, démonſtration, vérification, argument, raiſon. der vornehmſte Beweis, *l'argument principal, l'Achille.*
Beweiſen, bewürcken, prouver, vérifier, par raiſons & argumens, faire voir, montrer. erzeigen, *faire, montrer, rendre, témoigner.*
Beweislich, probable, ce qu'on peut prouver. nicht beweislich, *improbable.*
Beweisthum, *m.* Beweis, *m.* preuve, argument, démonſtration. Beweis-Schluß, *ſyllogiſme.*
Bewenden laſſen, ablaſſen, s'arrêter, ceſſer, finir, faire fin. beruhen, *aquieſcer.*
Bewerben, ſich, rechercher, qu. ch. prétendre à quelque choſe. als Ehrfurcht, *ambitionner.*
Bewerckſtelligen, effectuër, mettre en effet, pratiquer.
Bewerffen, encrouſter, crépir, enduire.
Bewickeln, umwickeln, envelopper, entortiller tout autour.
Bewilligen, conſentir, accorder quelque choſe, agréer.
Bewilligung, *f.* Beyfall, aveu, conſentement, octroi, accord, approbation. Bewilligung, Erlaubung, *f. conceſſion.*
Bewillkommen, accueillir, recevoir.
Bewinden, bewickeln, bander, lier de bandes, envelopper.
Bewirthen, herbergen, loger quelqu'un, faire accueil à quelqu'un, le recevoir. ſpeiſen, *traitter.*
Bewirthung, *f.* traittement.
Bewohnen, beſitzen, habiter, demeurer, avoir ſa demeure.

Bewohnung, *f.* habitation.
Bewundern, admirer.
Bewußt, *m.* Wiſſenſchafft, connoiſſance. Zuziehung, *participation.* ohne mein Bewußt, *à mon inſçu.*
Bewußt, bekannt, connu, manifeſte, évident, notoire.
Bey, als bey einem im Hauſe, oder im Lande, chez. bey, nahe bey, *auprès de, près de.* bey, für in, bey dem Plato, *dans Platon.* bey Leben ſeyn, *être en vie.* bey, für mit, *avec*; man muß bey Gott und Menſchen wohl ſtehen, *il faut être bien avec Dieu & avec les hommes.* bey, bey etwas anfaſſen, *par*, bey den Händen, *prendre par les mains.* bey, für unter, als bey jungen Leuten, *parmi la jeuneſſe.* bey guter Geſundheit, *en bonne ſanté.* bey gutem Verſtande ſeyn, *être dans ſon bon ſens.* nicht bey ſich ſelbſt ſeyn, *être hors de ſoi même, ne ſe poſſéder pas.* bey der Armee ſeyn, *être à l'armée.* beym Trunck, *en buvant.* bey Tiſche, *à table.* bey Hofe, *à la cour.* bey Zeiten, *à tems, de bonne heure.* bey unſerer Väter Zeiten, *du tems de nos péres.* bey ſich haben oder tragen, *avoir ou porter ſur ſoi.* bey Tage, *de jour, durant le jour.* bey, im Schwören, *par*; bey ſeiner Treu ſchwören, *jurer par ſa foi.* bey, im Strafdrohen, *ſous*; bey Straffe, *ſous peine de.* bey für ohngefehr, *environ, vers, ſur.* bey weitem, *beaucoup, de beaucoup.*
Beybehalten, garder, conſerver, continuër.
Beybringen, bringen, apporter, amener. beybringen, als einen Stoß, *porter*; als Artzney, Gifft, *faire prendre, donner médecine, du poiſon*; als Wiſſenſchafft ꝛc. *apprendre, inculquer, imprimer, inſpirer.* was Böſes, *ſuggérer*; eine Meynung, *perſuader, faire goûter*; Urſachen, *alléguer.* beweiſen, *prouver, vérifier.*
Beyde, tous deux enſemble, l'un & l'autre, tous les deux.
Beyderſeits, de part & d'autre, de deux côtés
Beyde, l'un & l'autre.
Beydrucken, das Siegel in gerichtlichen Sachen, appoſer le ſcellé, le ſceau.
Bey einander, enſemble, l'un auprès de l'autre, l'un avec l'autre.
Beyfahren, approcher avec le chariot ou avec le coche.
Beyfall, *m.* conſentement, aveu, approbation, agrément, accord. Beyfall geben, übereinſtimmen, gleicher Meynung ſeyn, *être d'un même ſentiment*; *être, demeurer, tomber d'accord de quelque choſe, applaudir à qu. ch. déférer au ſentiment*; *ſe rendre à l'opinion, approuver la penſée de quelqu'un.*
Beyfallen, beypflichten, conſentir; aquieſcer. einfallen, *ſouvenir, venir dans l'eſprit.*
Beyfügen, ajoûter, joindre, appoſer.
Beyfuß, *m.* ein Kraut, armoiſe.
Beygericht, *n.* entremets, hors d'oeuvre.
Beyhülfe, *f.* aide, ſecours, aſſiſtance.
Beykommen, erreichen, joindre, parvenir, atteindre, arriver, s'approcher. beykommen, ſchaden, *nuire, attraper.* zu vergleichen ſeyn, *égaler, être égal ou comparable.*
Beylage, *f.* dépôt, choſe miſe en garde. beygelegte Schrifft, *écriture jointe, ou ajoûtée*, in einem Briefe, *incluſe.*
Beylager, *n.* nôces de grands ſeigneurs.
Beylager halten, épouſer, prendre en mariage, faire des nôces.
Beyläuffer, *m.* laquai, valet de pié, eſtafier.
Beyläuffig, en paſſant, environ; à peu près.
Beylegen, auf die Seite legen, mettre à côté. geben, *donner.* einem den Ruhm der Klugheit, *loüer quelqu'un de ſa prudence, de ſa bonne conduite.* beyfügen, *ajoindre.* ſchlichten, *decider, mettre d'accord, calmer, appaiſer, finir, achever.* einem eine, *donner en mariage.* beſchuldigen, *accuſer.* etwas bey einem, *dépoſer, mettre en dépôt.* einem beyſtehen, Recht geben, *favoriſer, défendre quelqu'un, approuver ce qu'il dit ou ce qu'il fait.*
Beyliegen, beyſchlafen, coucher avec, ou coucher auprès de.
Beymeſſen, Glauben, ajoûter foi. Schuld ꝛc. *rejetter la faute ſur quelqu'un, l'en charger, imputer à quelqu'un.*
Beynahe, preſque, à peu près, quaſi.
Beynahme, *m.* ſurnom; ſpöttiſcher, ſobriquet.
Beypflichten, ſ. Beyfallen.
Beypflichtung, *f.* ſ. Beyfall.
Beyſammen, enſemble nicht beyſammen ſtehen können, *être incompatible.*
Beyſatz, *m.* addition, ce qu'on ajoûte.
Beyſchenck, *m.* l'aide d'échançonnerie.
Beyſchlaf, *m.* le commerce d'une femme avec un homme, accouplement; im Gerichten, *coït, congrès.*
Beyſchlafen, beywohnen, coucher avec.
Beyſchläfer, *m.* der bey einem zugleich im Bette ſchläft, coucheur.
Beyſchläferin, *f.* einer andern Weibs-Perſon, coucheuſe. eines Mannes, *concubine.* das Leben mit einer Beyſchläferin, *concubinage.* der eine Beyſchläferin hält, *concubinaire.*
Beyſchlag, *m.* un faux coin de monnoye, coin contrefait.
Beyſchlieſſen, ajoûter, enfermer. ein beygeſchloſſener Brief, *une lettre incluſe, une incluſe.*
Beyſchluß, *m.* addition, augmentation.
Beyſchrapen, beyſcharren, mit Geitz an ſich bringen, amaſſer de côté & d'autre.

Bey-

Beyſchreiben, annoter, ajoûter par écrit.
Beyſeit, *adv.* à part, à côté. beyſeit ſetzen, *laiſſer à part, ſupprimer, omettre.* beyſeit thun, *détourner, ôter, mettre de côté.* beyſeit treten, *ſe retirer, s'éloigner, s'écarter.*
Beyſetzen, hinzuſetzen, ajoûter, joindre. aufzuheben geben, *mettre en dépôt.* als eine Leiche, ehe man ſie recht begräbt, *dépoſer un corps, l'enterrer ſans cérémonie.*
Beyſeyn, *n.* préſence.
Beyſitzen, être aſſis auprès (à côté) de quelqu'un; im Gericht, *aſſiſter.*
Beyſitzer, *m.* aſſeſſeur, aſſiſtant, conſeiller.
Beyſorge, *f.* ſoin qui reſte. aus Beyſorge, *de crainte, de peur.*
Beyſpiel, *n.* exemple.
Beyſpringen, zu Hülffe erſcheinen, ſécourir, donner du ſécours, venir au ſécours, aſſiſter quelqu'un, l'aider.
Beyſtand, *m.* Hülfe, aide, ſécours, aſſiſtance. Beyſtand leiſten, helffen, *aider, ſécourir, prêter ſécours, rendre aſſiſtance.* der freywillig groſſen Beyſtand thut, *généreux.* Helffer, *aide, partiſan*; im Duell, *ſecond*; vor Gericht, *avocat.*
Beyſtecken, dabey ſtecken, ficher ou mettre auprès. zu ſich ſtecken, *impocher, mettre en ſa poche.* einem heimlich zuſtecken, *donner ou fourrer ſécrétement.*
Beyſtehen, aider, aſſiſter, ſécourir.
Beyſteuer, *f.* préſent, ſubſide, aide; collecte pour les pauvres; *it.* contribution.
Beyſtimmen, conſentir. ſ. Beyfallen, Beyfall geben.
Beytrag, *m.* Zulage, augmentation. Hülfe, *aide, aſſiſtance.* einander Beytrag thun, *s'entr' aider, s' entr' aſſiſter, ſe rendre des aſſiſtances mutuëlles*; auch ſo viel als Beyſteuer.
Beytragen, zutragen, apporter. dazu geben, *fournir, contribuer.* dazu helffen, *aider, contribuer, concourir.*
Beytreten, s'approcher; ſe joindre.
Beytritt, *m.* déclaration en faveur de quelqu'un, jonction à ſon parti, acceſſion à un traité, à une ligue.
Beyweg, *m.* un détour, un faux chemin, un ſentier détourné.
Beywohnen, demeurer avec quelqu'un, être compagnons de chambre; être préſent à une nôce, à une aſſemblée. beywohnen, bey einem ſeyn, *être à quelqu'un.* beywohnen einem Weibe, *habiter avec une femme, avoir commerce avec elle.*
Beywort, *n.* épithéte.
Bezeichnen, annoter, ajoûter une marque.
Bezahlen, payer, s'aquiter envers ſes créanciers.
Bezahlung, *f.* payement. der Soldaten, *paye, ſolde, prêt.*
Bezähmen, dompter, aſſujettir, reprimer.
Bezaubern, enſorceler, charmer, enchanter. bezaubert, *enſorcelé, maleficié.*
Bezäunen, environner, entourer, clorre ou fermer de hayes.
Bezecht, enyvré. er hat ſich wohl bezecht, *il s'eſt accommodé de la belle maniere.* ſich bezechen, *s'enyvrer, ſe coiffer.*
Bezeichnen, marquer, déſigner.
Bezeigen, ſich bezeigen, ſe conduire.
Bezeihen, bezüchtigen, accuſer, impoſer, blâmer, charger de crime.
Bezeugen, beweiſen, prouver par témoins. Zeuge ſeyn, *rendre témoignage, être témoin.* verſichern, *témoigner, proteſter.*
Bezeugung, *f.* atteſtation, preuve.
Bezichtigen, beklagen, beſchuldigen, accuſer, impoſer quelque vilain cas, accuſer quelqu'un d'une mauvaiſe action.
Bezichtigung, *f.* Beſchuldigung, accuſation, blâme.
Beziehen, entrer en poſſeſſion, y aller demeurer. ich beziehe mich auf das Zeugniß der Alten, *j'en appelle au témoignage des anciens.* ich beziehe mich auf mein voriges Schreiben, *je m'en raporte à ma lettre précédente.*
Bezieren, orner, embellir.
Bezirck, *m.* Umfang, entour, circuit, enceinte.
Bezoar, *m.* bézoar.
Bezwacken, ôter un peu de côté & d'autre, éplucher, ronger, ravir les biens de quelqu'un.
Bezwingen, zurückhalten, repouſſer, faire reculer. unterwerffen, *conquérir, réduire ſous ſon obéiſſance, conquêter, aſſujettir, vaincre, ſurmonter, dompter.*
Bezwinger, *m.* vainqueur, conquérant.
Bibel, *f.* Bible, l'écriture ſainte.
Bibel-feſt, der weiß, wo alle Sprüche ſtehen, verſé dans la Bible; prompt à citer les paſſages de la Bible.
Bibelmäßig, conforme à la Ste. Ecriture.
Biber, *m.* un caſtor, biévre.
Bibergeil, *n.* caſtorée.
Biber-Haar, *n.* poil de caſtor.
Biber-Hut, *m.* un chapeau de poil de biévre, un caſtor.
Bibernell, *f.* ein Kraut, pimprenelle.
Bibliothek, *f.* une bibliothéque.
Bibliſch, de la Bible.
Bickel-Haube, Bicken, Bickling, ſ. Pick.
Bidermann, oder Biedermann, *m.* un homme de probité, prudhomme.
Biegen oder beugen, ployer, fléchir, plier, courber. das Biegen der Knie, *le fléchiſſement des genoux* ſich biegen laſſen, *obéir.* als Sachen, *être ſouple, ſe laiſſer manier, comme l'on veut.* gebogen, *tort, tortu, courbé, plié.*

Biegſam, ployable, aité à ployer & fléchir; obéiſſant, ſouple, flexible, docile. biegſam machen, *aſſouplir*.
Biegung, *f.* pliement.
Biene, *f.* une mouche à miel, abeille.
Bienen-Haus, *n.* les ruches, lieu, où l'on met les ruches.
Bienen-Korb, *m.* Bienen-Stock, *m.* une ruche de mouches à miel.
Bienen-Kraut, *n.* la meliſſe.
Bienen-Löchlein, *n.* maiſonnette; alvéole iſt das eigentliche Wort.
Bienen-Recht, *n.* aboilage.
Bienen-Schwarm, *m.* eſſaim, eſſain, rejetton de mouches à miel.
Bienen-Stock, *m.* ſ. Bienen-Korb.
Bienen-Wärter, *m.* gardien des mouches à miel, qui en a ſoin, qui en fait marchandiſe.
Bier, *n.* de la biere. gering Bier, halb Bier, *biere blanche, petite biere, blanquette.*
Bier brauen, ſieden, braſſer de la biere.
Bierbrauer, *m.* braſſeur.
Bier-Bruder, *m.* biberon, qui fréquente les cabarets.
Bier-Fiedler, *m.* Spielmann, ménétrier.
Bierhafft, biericht, tirant ou approchant de la biere.
Bier-Haus, *n.* cabaret à la biere, cabaret borgne.
Biericht, ſ. Bierhafft.
Bier-Kegel, *m.* bouchon à biere.
Bier-Schanck, *m.* droit de vendre de la biere au pot & à la pinte.
Bier-Schenck, *m.* ſ. Bier-Wirt.
Bier-Schencke, *f.* ſ. Bier-Haus.
Bier-Schröter, *m.* encaveur.
Bier-Suppe, *f.* ſoupe à la biere.
Bier-Wirt, *m.* cabaretier.
Bier-Zapff, *m.* ſ. Bier-Bruder.
Bier-Zeichen, *n.* ſ. Bier-Kegel.
Bieſem, *m.* du muſc.
Bieſem-Apfel, *m.* pomme, qui ſent le muſc.
Bieſem Knopff, *m.* pomme de ſenteur.
Bieten, darreichen, préſenter, rendre, offrir, donner; im Karten-Spiel, *envier*. im Verkauffen, *mettre*. eine Waare hoch, *mettre (faire) bien cher une marchandiſe, demander*; im Kaufen, *offrir*; gar zu wenig bieten, *més-offrir*. darauf bieten im Auctioniren, *enchérir*.
Bild, *n.* Bildniß, tableau, image, portrait. *it.* ſtatuë. Geſtalt, *forme, façon, ſtatuë*. Muſter, nachdem man etwas macht ꝛc. *modéle*.
Bilden, abbilden, former, façonner.
Bilder-Blind, *n.* im Bauen, la niche.
Bilder-Saal, *m.* gallerie (ſale) à tableaux.
Bilder-ſtürmer, *m.* briſeur d'images, briſ-images, iconoclaſte.
Bild-Gewölblein, *n.* niche.
Bildhauer, *m.* Bildſchnitzer, *m.* ſculpteur, ſtatuaire.
Bildhauer-Kunſt, *f.* la ſculpture.
Bildniß, *n.* ſ. Bild.
Bildſchnitzer, ſ. Bildhauer.
Bildſäule, *f.* ſtatuë.
Bildung, *f.* als der Theile des Leibes, der Minen, la conformation.
Bill, *f.* ein Engliſch Wort, un bil, une demande pour faire un réglement, ou une loi.
Billig, recht, juſte, équitable, raiſonnable. es iſt billig, *cela eſt raiſonnable, c'eſt la raiſon, la raiſon le veut*. billig, *à bon droit, à bonne raiſon, raiſonnablement, juſtement, à fort bon titre*.
Billigen, für recht und gut erkennen, avoüer, approuver, autoriſer.
Billigkeit, *f.* équité, raiſon, juſtice.
Bilſen-Kraut, *n.* jusquiame, hannebane.
Bilß, *m.* potiron.
Bims-Stein, oder Bimſen-Stein, *m.* pierre ponce.
Binde, *f.* Band, une bande, une banderolle, une bandelette, eine breite Binde um den Kopf vor den Augen ꝛc. *bandeau*. Königliche Hauptbinde vor dieſem, *bandeau royal*. Binde, darinn man den Arm trägt, *une écharpe*.
Binden, zuſammen gürten, lier, attacher, garotter. verbinden, *bander*. das Binden, *nouëment, liaiſon, lien, entortillement*. ſich an etwas, *s'aſtreindre à quelque choſe, s'y attacher*; ein Buch, *rélier*; als ein Maurer die Steine, *enlier, liaiſonner les pierres*; als einen Blumen-Straus, *monter un bouquet*.
Binder, *m.* Faßbinder, *m.* un tonnelier.
Bindfaden, *m.* de la ficelle.
Bind-Meſſer, *n.* Band-Meſſer, *n.* coûteau de tonnelier.
Bingel-Kraut, *n.* mercuriale.
Binſe, *f.* un jonc.
Binſicht, plein de jonc.
Bircke, *f.* bouleau.
Bircken-Waſſer, *n.* liqueur ou eau de bouleau.
Birckhan, *m.* coq de bois.
Birckhun, *n.* une poule de bois.
Birn, *f.* la poire.
Birnbaum, *m.* un poirier.
Birnenſchnitt, *m.* Birn-Hutzel, *f.* des poires ſéches.
Birn-Stiel, *m.* la queüe d'une poire.
Birſch-Büchſe, *f.* fuſil de chaſſe.
Birſchen, den Hirſch birſchen, tirer le cerf.
Birſch-Pulver, *n.* poudre fine.
Bis, jusque, jusques. bis daß, *jusques à ce que, jusqu'à ce que*. bis hieher, *jusques préſent, jusqu'ici*. bis dahin, *jusques là*.
Biſam, ſ. Biſem.
Biſchoff, *m.* un évêque.

Biſchöfflich, *adj.* épiſcopal, d'Evêque. *adv.* épiſcopalement, en évêque.
Biſchoffs-Hut, *m.* une mitre.
Biſchoffs-Stab, *m.* une croſſe.
Biſchoffthum oder Biſthum, *n.* un évêché.
Bisher, jusqu'ici, jusqu'à cette heure.
Bisherig, bisherige Zeiten, les années précédentes, les dernieres jusqu'à celli-ci.
Biſont, *m.* Biſonthier, *n.* eſpéce de boeuf ſauvage.
Biß, *m.* morſure.
Biſſen, *m.* un morceau, une bouchée. gute Biſſlein, *friandiſes*, *morceaux délicats*, *bons morceaux.*
Biſmuth, ſ. Wißmuth.
Biſthum, ſ. Biſchoffthum.
Bisweilen, quelquefois, parfois.
Bitte *f.* Begehren, demande, priere. ſchriftliche Bitte, *requête*, *ſupplication*, *lettre de ſupplication*, *placet*. Bitte abſchlagen, *mépriſer les prieres*, *refuſer quelque choſe à celui*, *qui nous en fait la demande.* Bitte erhören, *exaucer les prieres de quelqu'un.* einen ſeiner Bitte gewähren, *déférer à la requête de quelqu'un.*
Bitten, flehen, prier, requerir, ſupplier, conjurer. für einen bitten, *intercéder pour quelqu'un.* einladen, *inviter*, *convier.*
Bitter, herb, amer. ſo bitter, wie eine Galle, *amer comme fiel.* bittere Zähren weinen, *pleurer amérement*, *pleurer à chaudes larmes.*
Bitterkeit, *f.* amertume. Groll, *haine.*
Bitterlich, aigrement. bitterlich weinen, *pleurer amérement.*
Bitter-Wein, *m.* vin d'abſinthe.
Bittlich, Bittweiſe, par priere, par grace.
Bittſchrifft, *f.* requête.
Blach, flach, eben, égal, plat, uni, applani. auf dem flachen und ebenen Felde, *en plaine*, oder *en raſe campagne.*
Blackſcheißer, *m.* homme d'écritoire, copiſte, homme qui gagne ſa vie à fouëtter le cahier, à écrire.
Blackerey, Blackſcheiſſerey, *f.* pauvreté, gueuſerie; pédanterie.
Bläcken, ſ. Blöcken.
Blähen, ſchwellen, enfler. im Leibe, *cauſer des flatuoſités.*
Blähung, *f.* flatus, flatuoſité, ventoſité.
Blähungs-Arzeney, *f.* carminatif.
Blank, glänzend, blanc, reluiſant. bloß, *nû.*
Blanket, *n.* carte blanche.
Blasbalg, *m.* ſoufflet. Blasbalg ziehen, treten, *faire aller les ſoufflets.* die Blas-Bälge an einer Orgel, *la ſoufflerie.*
Blasbalgtreter, *m.* ſouffleur.
Blaſe, Waſſerblaſe, *f.* bouteille, ampoulle, enflure qui ſe fait ſur l'eau, quand il pleut. Blaſe auf der Haut, *élevation ſur la peau pleine d'eau*, *petite veſſie*, *ampoulle.* Blaſe, wenn etwas ſiedet, *bouillon.* Blaſe im Leibe, *veſſie.*
Blaſen, hauchen, ſouffler, halener. tönen, *ſonner.* mit dem Jäger-Horn, *ſonner du cor*; zum Abzug, *ſonner la retraite.*
Blaſen-Stein, *m.* pierre qui eſt dans la veſſie.
Blaſer, *m.* ſouffleur.
Blaſius, *m.* ein Manns-Name, Blaiſe.
Blasrohr, *n.* ſarbatane oder ſarbacane.
Blaß, blême, pâle.
Bläſſe *f.* étoile au front du cheval.
Blatt, *n.* einer Blume, eines Baumes, une feüille. das Blatt hat ſich gewendet. *la médaille eſt renverſée*, *l'affaire a changé de face*, *les choſes ſont bien changées.* das Blatt am Schlüſſel, der Kamm, *le paneton.* am Degen-Gefäß, *la plaque.* das vor ein Loch läut daß Wind oder Waſſer nicht durch kan, ein Ventil, *valvule.* in einem Buch, *un feüillet.* Blätter bekommen, *verdoyer*, *jetter*, *pouſſer des feüilles.*
Blatte, ſ. Platte.
Blatter, *f.* Blaſe, élevure, enlevure. Blattern der Kinder, *la petite verole.*
Blättericht, feüilleté, de pluſieurs feüilles.
Blattermaſicht, ſ. Blatternarbicht.
Blätter-Gebackens, *n.* gâteau feüilleté.
Blättern, als in einem Buch, feüillieter. ſich blättern, *s'effeüiller.* geblätterter Teig, *pâte feüilletée*
Blatternarbicht, viſage ou nez gravé, picoté.
Blatt Gold, *n* oripeau.
Blattner, ſ. Plattner.
Blatt-Weiſer, *m.* l'indice, la table.
Blatt-Zeichen, *n* ſignature.
Blatt-Zinn, *n.* feüilles d'étain.
Blau, bleu. die blaue Farbe, *le bleu.* dunkelblau, *turquin.* blau in den Wappen, *azur.* blau färben, *bleüir.* blau machen, blau werden, *bleüir.* blau anlaufen laſſen, als das Eiſen, *faire bleüir le fer*, *lui donner une couleur d'eau.* blau geſchlagen Auge *oeil meurtri*, *un oeil poché*; von Farbe, *bleu.* grünlich-blau Aug, *oeil pers.* blau von Schlägen, *livide*, *meurtri.* blau, als Korn-Blume, *couleur de bleüet.* Himmel-blau, grau-blau ꝛc. *bleu céleſte.*
Bläuel, *m.* un battoir.
Bläuen, battre.
Blau-Fuß, *m.* Falke, lanier, laneret, gerfaut.
Blaulicht, tirant ſur le bleu, bleuâtre.
Blau-Meiſe, *f.* ein Vogel, une méſange bleuë.
Blauſtreimig von Schlägen, meurtri, livide.
Blau-Strumpf, *m.* mouche, mouchard, rapporteur, eſpion.
Blech, *n.* dünnes Metall, lame, plaque. Goldblech, *lame d'or.* Eiſenblech, *de fer*, oder

la tole. mit Blech überziehen, *plaquer.* verzinnt Blech, *fer blanc.*

Blechern, qui eſt fait de fer blanc.

Blechmacher, *m.* Blechſchläger, *m.* Blechſchmidt, *m.* batteur de fer blanc, ferblantier.

Blecken, ſ. Blöcken.

Blehen, ſ. Bläheu.

Bleiben, ſich aufhalten, demeurer, s'arrêter, ſéjourner, tarder. bleiben, währen, *durer, ſubſiſter.* bleiben laſſen, unterlaſſen, *laiſſer, diſcontinuër, omettre, n'avoir garde.* das laſſe ich wohl bleiben, *je n'ai garde.* bleiben, bey etwas, darauf beſtehen, *s'opiniâtrer.* es bleibt dabey, *ſoit, je le veux bien, je vous le promets, je vous tiendrai parole.* nicht auf einer Rede bleiben, *ſe couper, ſe contredire.* bleibend, *conſtant, de longue durée, permanent, aſſuré.* was bleibt, als im Subtrahiren, 2 von 3 bleibt 1, *excédant.* übrig bleiben, *reſter.*

Bleich, pâle, blême, blafard. bleich werden, *pâlir, blêmir, devenir pâle.* als Farbe, *ſe ternir, perdre ſon éclat, ſe paſſer.* als Farbe, *la pâleur.* als Wein, *paillet.*

Bleiche, *f.* pâleur; Ort zum Leinwand-Bleichen, *plancherie, blanchiſſerie.*

Bleichen, blanchir. das Bleichen der Leinwand, *blanchîment, blanchiſſage.*

Bleicher, *m.* Bleicherin, *f.* blanchiſſeur; blanchiſſeuſe.

Blenden, verblenden, aveugler, éblouir les yeux, faſciner, offusquer.

Blendung, *f.* Verblendung, éblouiſſement, faſcination.

Blendwerk, *n.* tours de bâteleurs, tours de paſſe-paſſe; illuſion, fauſſe apparence.

Bley, *n.* plomb.

Bley-Arbeiter, *m.* plombier.

Bleyern, de plomb.

Bley-Farbe, *f.* couleur de plomp, plombé.

Bley-Händler, *m.* plombier.

Bleyſtift, *m.* crayon.

Bley-Wage, *f.* le plomb; bey den Maurern, *chas.* nach der Bley-Wage, *à plomb.* nach der Bley-Wage meſſen, *plomber.*

Bleyweiß, *n.* de la ceruſe, du blanc de plomb, du blanc d'Eſpagne.

Bleywurf, *m.* das Loth, une ſonde.

Blick, *m.* regard, oeillade, coup d'oeil.

Blicken, mit den Augen, cligner des yeux. nach etwas ſehen, *jetter un regard ſur quelque choſe ou ſur quelqu'un.* hervorleuchten, *paroître, éclater, briller.* er darf ſich nicht blicken laſſen, *il n'oſe ſe montrer ou paroître, il faut qu'il ſe tienne caché.*

Blincken, reluire, briller, reſplendir, flamboyer. ein blinkend Schwerdt, *une épée brillante, flamboyante.*

Blind, aveugle. blind kommen, *s'addreſſer mal, avoir un pied de nez.* blind hinein, blind zugehen, *ſe ruër, ſe jetter aveuglement ſur quelque choſe.* blind machen, blenden, *aveugler, éblouïr.* blind, falſch, *faux.* blinder Lärmen, *fauſſe allarme.* blinde Fenſter, *fauſſes fenêtres.* einen blinden Schuß thun, *tirer ſans bale, tirer en l'air.* blinder Weiſe, *à yeux clos, à l'aveugle.*

Blinde-Kuh, *f.* Blinde-Maus, *f.* oder Blinzel-Maus, *f.* ſpielen, jouër à bander les yeux, à l'aveugle ou à cligne-muſette.

Blindheit, *f.* aveuglement.

Blindlings, aveuglément, à yeux fermez, à yeux clos, à l'aveugle, à l'étourdie. blindlings zuſchlagen auf den Feind, *donner tête baiſſée dans les ennemis, dans quelque affaire.*

Blindſchleiche, *f.* ſorte de ſerpent ſans yeux.

Blindvoll, tout yvre, yvre comme une ſoupe.

Blinzel-Maus, ſ. Blinde-Kuh.

Blinzeln, ne voir pas clair, cligner des yeux, faire de petits yeux, clignoter. das Blinzeln, *le clignement des yeux.*

Blitz, *m.* l'éclair, feu du ciel.

Blitzen, wetterleuchten, éclairer. es blitzet, *il éclaire, il fait des éclairs.*

Block, *m.* Klotz, la ſouche, le tronc.

Blöcken, muhen, wie Kühe und Ochſen, beugler, meugler; wie Schaafe, *bêler.* blöcken und ſtöcken, *empriſonner, mettre aux ceps.*

Block-Haus, *n.* un fort de bois.

Blockiren, bloquer, ſerrer.

Blockirung, *f.* blocus.

Blöd, ſchwach, imbécile, timide. ein blöd Geſicht, *une vûë foible, courte, tendre.* blöd, ſchamhaftig, *honteux, craimif.* blöd ſeyn, ſich ſchämen, *avoir honte, rougir de honte, être honteux.*

Blödigkeit, *f.* Schwachheit, timidité. des Gemüths, *imbécilité.* des Geſichts, *debilité de vûë.*

Bloß, nackend, nud. arm, mangelhaftig, *diſetteux, pauvre, indigent.* ſchlecht, *pur, ſimple.* nicht anders, als nur, *ce n'eſt que, ſeul, ſeulement.* bloßes Schwerdt, *une épée dégainée* oder *blanche.* ſich bloß geben, *donner priſe ſur ſoi, ſe découvrir.*

Bloße, *f.* nudité.

Blößen, mettre à nû, découvrir. den Degen, *dégainer.*

Blühen, fleurir, être en fleur. blühend, welches blühet, *fleuriſſant, qui fleurit* blühend Alter, *fleur d'âge.* blühende Jugend, *fleur de jeuneſſe.*

Blume, *f.* une fleur. Blumen brechen, *cueillir des fleurs.*

Blumen-Bett, *n.* parterre de fleurs.

Blumen-Binderin, *f.* bouquetiére.

Blumen-Garten, *m.* jardin de fleurs.
Blumen-Gärtner, *m.* fleuriſte.
Blumen-Kohl, *m.* choux-fleurs.
Blumen-Kranz, *m.* guirlande, couronne de fleurs.
Blumen-Krug, *m.* pot à bouquets, bouquetier.
Blumen-Liebhaber, *m.* fleuriſte.
Blumen-Luſt, *f.* fleuriſme, paſſion, qu'on a pour les fleurs.
Blumen-Strauß, *m.* bouquet.
Blumen-Werk, *n.* feüillage, fleurs, feſton.
Blumen-Zeit, *f.* fleuriſſon.
Blumen-Zierat, *f.* fleuron. in die Länge hangend, *feſton.*
Blumen-Zwiebel, *f.* bulbe, oignon de fleur.
Blümerant, lichtblau, bleu mourant.
Blut, *n.* ſang. das Blut ſtillen, *arrêter ou étancher le ſang.* geronnen, geſtockt Blut, *du ſang caillé, du ſang coagulé.*
Blut-Ader, *f.* veine.
Blut-Aegel, ſ. Blut-Egel.
Blut-arm, extrémement pauvre.
Blutbad, *n.* maſſacre.
Blutdürſtig, blutgierig, ſanguinaire, cruël, tyrannique.
Blüte, *f.* der Bäume, fleur. der Jahre, *fleur de l'âge.* Zeit der Blumen, *fleuriſſon.*
Blut-Egel, *f.* ſangſuë.
Bluten, Blut von ſich laſſen, ſaigner, avoir une perte de ſang, effuſion de ſang. es blutet, *le ſang en ſort, en jaillit.* das Bluten der Naſen, *le ſaignement du nez.*
Blutfahne, *f.* étendart rouge, drapeau rouge.
Blut-Farbe, *f.* couleur de ſang.
Blut-Fink, *m.* pivoine.
Blut-Fluß, *m.* die güldene Ader, les hémorroïdes; ſonſt *hémorragie.*
Blutflüßig Weib, *n.* hémorroïſſe.
Blutgang, *m.* die rothe Ruhr, flux de ſang, diſſenterie, la caqueſangue.
Blut-Gericht, *n.* haute juſtice.
Blut-Geſchwär, *n.* ulcére, froncle.
Blutgierig, ſ. Blutdürſtig.
Blut-Hund, *m.* ſanguainire, cruël, tyran, bourreau.
Blutig, enſanglanté, plein de ſang, ſaignant. blutig machen, *enſanglanter, tâcher de ſang.* blutiger Krieg, *guerre ſanglante.*
Blut-Igel, *f.* ſangſuë.
Blut-reich, voll Geblüts, ſanguin, plein de ſang.
Blut-Richter, *m.* juge ou lieutenant criminel, prévôt des maréchaux.
Blut-roth, couleur de ſang, ſanguin, rouge ſanguin.
Blutrünſtig, ſ. Blutig.
Blutſauer, fort penible.
Blut-Schande, *f.* inceſte. eine Blut-Schande begehen, *faire, commettre un inceſte, coucher avec une mére, une fille ou une ſoeur.*
Blut-Schänder, *m.* inceſtuëux.
Blut-Schuld, *f.* Blut-Sünde, *f.* crime, homicide, oppreſſion des pauvres.
Blut-Schwären, *n.* clou, froncle.
Bluts-Freund, *m.* parent, proche allié.
Bluts-Freundin, *f.* parente.
Bluts-Freundſchafft, *f.* parenté, parentage, conſanguinité.
Blut-Stein, *m.* une ſanguine, hématite.
Blut-Stürzung, *f.* perte de ſang.
Bluts-Verwandter, *m.* ſ. Bluts-Freund.
Bluts-Verwandtſchaft, *f.* ſ. Bluts-Freundſchaft.
Blut-Sünde, ſ. Blut-Schuld.
Blut-triefend, dégoutant de ſang, ſanglant,
Blut-Vergießen, ſ. Blutbad.
Blut-Urtheil, *n.* jugement criminel.
Blut-Wurſt, *f.* boudin, boudin noir.
Blut-Zeuge, *m.* martir.
Boberellen, *f.* des coquerets, alcanges.
Bock, *m.* das Thier, bouc. ein lang Holz mit Füßen, etwas darauf zu legen, als Breter ꝛc. *tréteau, âne*; zum Holz-Sägen, *baudet.* Pohlniſcher-Bock, *cornemuſe à la Polonoiſe.* geiler Bock, *homme laſcif.*
Bockenzen, ſentir le bouc.
Bock-Fell, *n.* chevrotin.
Böcklein, *n.* cabri.
Bock-Pfeife, *f.* cornemuſe.
Bock-Pfeifer, *m.* joüeur de cornemuſe.
Bocksbart, *m.* ein Kraut, barbe de bouc.
Bocks-Dorn, *m.* Staude, tragacanthe.
Bocks-Horn, *n.* ſénugrec.
Bocks-Sprung, *m.* ſaut de chevreüil.
Boden, *m.* der Grund, le fond, le terroir, le bas. das Unterſte eines Dinges, *le fond de quelque choſe; comme d'un tonneau, d'une riviere, ou d'autre choſe.* an einer Paſtete, *abaiſſe.* zu Boden ſchlagen oder drücken, *enfoncer.* Boden in ein Faß machen, *enfoncer, foncer un tonneau.* den Boden ausſchlagen, *effondrer.* ein Boden in einem Gemach, der etwas erhaben iſt, *eſtrade.* der Boden oder Platz eines Orts, *aire.* Boden, ſo getäfelt iſt, *un plancher.* zu Boden fallen, ſinken, *tomber à terre.* zu Boden gehen, *s'enfoncer, aller au fond.* zu Boden ſtoßen, *terraſſer, atterrer, jetter par terre.* der Boden oder obere Theil des Hauſes unter dem Dach, *le grenier, le haut.*
Bodenlos, ſans fond.
Boden-See, *m.* lac de Conſtance.
Boden-Zins, *m.* rente foncière.
Bogen, *m.* un arc. am Sattel, *arçon.* Bogen Papier, *une feüille de papier.* Bogen an dem Gewölbe, *l'arcade d'une voute.*

Bogen-Schütz, *m.* archer, tireur d'arc.
Bogenweis, en arc, en arcade; im Pappier, *par feuilles.*
Bole, *f.* Diele, madrier, madier.
Bohmen, Bohéme. ein Böhme, *un Bohémien.*
Bohne, *f.* une féve. Welſche Bohnen, Schmink-Bohnen, *haricot, des faſéoles.*
Bohnhaſe, ſ. Bonhaſe.
Bohren, precer, troüer, forer; hölzerne Rohren, Büchſen-Läufte, *forer.*
Bohrer, *m.* un foret. Hohlbohrer, *giblet.* Windelbohrer, *un vilebrequin.* Nagelbohrer, Vorbohrer, *un amorçoir, perçoir.* Bohrer, womit die Bottcher das Quer-Holz über einen Faßboden durchbohren, *barroir.* Pumpen- oder Rohrenbohrer, *cuillier de pompe.* Bohrer zu großen Löchern, *tarriere.*
Bölken, meugler. das Bölken, *le meuglement.*
Boll, leer, vuide, creux.
Bollwerk, *n.* einer Feſtung, baſtion.
Bolus, *m.* bol d'Armenie.
Bolz, *m.* Pfeil, une fléche.
Bombardiren, bombarder.
Bombardirer, *m.* bombardier.
Bombardirung, *f.* bombardement.
Bombaſin, *m.* bombaſin.
Bombe, *f.* bombe.
Boot, *n.* klein Schiff, chaloupe, nacelle, eſquif; petit bâteau.
Boots-Knecht, *m.* Schiff-Knecht, matelot.
Boots-Leute eines Schiffs, équipage.
Borke, *f.* Rinde, écorce.
Bord, *m.* Rand, la marge, le bord, (de quelque choſe, que ce ſoit.) Geſtad am Waſſer, *quai, bord, rivage.*
Bordiren, beſetzen, border.
Borg, *m.* crédit, prêt. auf Borg nehmen, *prendre à crédit.*
Borgen, leihen, donner à crédit, prêter. borgen, entlehnen, *prendre à crédit, emprunter.*
Born, *m.* Brunnen, puits, fontaine.
Borras, *m.* ſoudure d'or, colle d'or, boras.
Borretſch, *m.* ein Kraut, bourache.
Borſe, *f.* la bourſe.
Borſte, Sauborſte, *f.* ſoye de pourceau. Borſten in den Schuhdrat machen, *enſoyer.* Borſten an den Pferd-Köpffen, *aigrette.*
Borſtig, hériſſé.
Borte, *f.* paſſement, galon.
Bortenmacher, *m.* Bortenwirker, *m.* paſſementier, tiſſotier.
Bos, ſchädlich, nuiſible, dommageable. mangelhafft, *mauvais, gâté.* arg *mauvais, méchant, pervers, malicieux, malin.* das Boſe, *le mal.* boſes thun, *mal faire* der Boſe, der Teufel, *l'eſprit malin, le diable, le démon.* bös machen, *gâter, empirer.* bös, zornig machen, *fâcher, mettre en colere, irriter, cabrer quelqu'un, le faire cabrer.*
Böſchen, einen Wall, Mauer, donner du talus.
Böſchung, *f.* an Wällen, Mauern, talus.
Boſeln, ſ. Kegeln.
Boshaftig, ſchalkhaftig, arg, méchant, malicieux, plein de méchanceté. der boshafteſte Läſterer, *le plus abandonné calomniateur.*
Boshaftiglich, méchamment, malicieuſement.
Bosheit, *f.* méchanceté, malice, perverſité.
Böslich, méchamment, malicieuſement, en ſcélérat.
Boßiren, faire des figures relevées en boſſe, copier des figures en relief. boßirt, *relevé en boſſe, fait en relief.*
Böswicht, *m.* méchant, impie, pendart, coquin, ame damnée, ſcélérat, qui eſt prêt à faire toute ſorte de mal.
Botanicus, *m.* Kräuterkundiger, herboriſte.
Bote, *m.* Botenläufer, *m.* meſſager. ein geſchwinder Bote, *courier.*
Boten-Brodt, *n.* récompenſe donnée pour avoir apporté les prémieres nouvelles de quelque choſe.
Boten-Haus, *n.* meſſagerie.
Botenläufer, ſ. Bote.
Boten-Lohn, *n.* le port des lettres, le loyer d'un meſſager.
Botmäßigkeit, *f.* Gerichts-Zwang, juriſdiction, ban, domaine.
Botſchafft, *f.* meſſage. der Abgeſandten, *ambaſſade.* Botſchafft ſchicken, *depêcher un meſſager, envoyer une ambaſſade.* Botſchafft bringen, *apporter ou porter des nouvelles, dire des nouvelles.*
Botſchaffter, *m.* Abgeſandter, Ambaſſadeur.
Bottcher, Küffer, Faßbinder, *m.* tonnelier.
Boz, (mot d'admiration) hai! que me dites-vous là!
Boy, *m.* revêche, friſe.
Boye, boyen ſ. Wiege, wiegen.
Brabander, *m.* Brabançon.
Brabandiſche Elle, *f.* aune de Brabant.
Brach, *f.* das Brachen, la premiere façon, que l'on donne à une terre en levant les guerrets; caſſaille. brach liegen, *être en friche* brach liegen laſſen, *laiſſer en jachere.*
Brach-Acker, *m.* Brach-Feld, *n.* terre, qu'on laiſſe reſoter en friche, jachere.
Brach-Monat, *m.* le mois de Juin.
Brack, *m.* braquet, (eſpéce de chien.)
Bram, *m.* ol. Rand, bord, marge. Augen-Bram, ſourcil.
Bräme, Bräuſe, *f.* ſ. Breme, Bremſe.
Brand, *m.* Brunſt, *f.* feu, chaleur, embraſement. an Früchten, *brûlure.* in Brand ſtecken, *brûler, faire un incendie.* Leſchbrand,

un tiſon ardent. Brand am Menſchen, *brûlures, échaudures.* kalter Brand, *gangrène.* Brand, ein Ofen voll Ziegel, oder Kalch, ſo viel man auf einmal brennen kan, *cuite, fournée.* Brand, ein glüend Holz, *un tiſon.* Brand im Korne, *la nielle.*

Brand-Eiſen, *n.* cautére.

Brander, *m.* Brand-Schiff, *n.* brûlot.

Brandig, *adj.* brulé, rouſſi.

Brand-Lattig, *m.* Roßbube, le pas d'âne.

Brandmahl, *n.* marque de brûlure. in Frankreich das Brandmarken, *la fleur de lis.* mit einem Braudmahl bezeichnet, *ſtigmatiſé, fleurdeliſé, flétri.*

Brand-Opffer, *n.* holocauſte.

Brandſchatzen, um eine Summe Geldes ſchätzen, rançonner.

Brandſchatzung, *f.* exaction, contribution.

Brand-Stätte, *f.* le lieu de l'incendie ou d'une maiſon brûlée, la place, où une maiſon à été reduite en cendres.

Brandwein, *m.* eau de vie, brandevin.

Braud-Zeichen, *n.* marque de brûlure.

Braſem, *m.* ein Fiſch, brême.

Braten, rôtir, cuire à la broche.

Braten, *m.* du rôti, rôt.

Braten-Meiſter, *m.* in einer herrſchafftlichen Küche, hâteur.

Bratenwender, *m.* Brater, *m.* tourne-broche, rôtiſoir.

Brat-Fiſch, *m.* poiſſon rôti ou grillé, poiſſon à griller.

Brat-Hering, *m.* harang à griller.

Brat-Pfanne, *f.* pêle ou poile à frire, léchetrite.

Brat-Spieß, *m.* une broche; die Hölzer oder Eiſen, womit man einen Braten am Spieß feſt macht, *brochette.* den Braten mit kleinen Spießlein feſt machen, *brocheter.*

Brat-Wurſt, *f.* une ſauciſſe.

Brav, *adj.* brave, réſolu, honnête, bon. ein braver Kerl, *un brave homme.* das iſt brav, vulg. *voilà qui eſt bien.*

Brauch, *m.* Gebrauch, coûtume, uſage.

Brauchbar, utile, qui peut ſervir.

Brauchen, ſich bedienen, ſe ſervir, uſer. anwenden, *employer.* den Nutzen und Genuß von etwas nehmen, *joüir, être joüiſſant, avoir la joüiſſance de quelque choſe, s'en ſervir.* von nöthen haben, *avoir affaire de quelque choſe, en avoir beſoin.* gebraucht, als ein Kleid, *fripé, uſé.*

Bräuchlich, uſité, qui eſt en uſage, uſuël.

Brauen, braſſer.

Brauer, *m.* braſſeur. Brauerin, *f.* braſſeuſe.

Brau Haus, *n.* braſſerie.

Brau Keſſel, *m.* braſſin.

Braun, brun. braun machen, *rendre brun, brunir, noircir, biſer.* braun werden, bräunen, *brunir, ſe brunir.* braun und blau, *tout meurtri.*

Bräune, *f.* wenn einem die Zunge in einer Krankheit braun und ſchwarz wird, ſquinancie, ſéchereſſe, & noirceur de la langue.

Bräunlich, brunâtre, brunet.

Braun-roth Pferd, *n.* cheval bai.

Brau-Pfanne, *f.* chaudiére à braſſer.

Brauſen, wie das Meer, bruire, faire du bruit, mugir, frémir, mouronner; als der Moſt, *bouillir.* nieſen als ein Pferd *ébrouër.* das Brauſen der Wellen oder des Ungewitters, *bruiſſement.* zweyer widriger Salze, alcali und acidi, *effervéſcence.*

Braut, *f.* Hochzeiterin, la fiancée, épouſe, nouvelle mariée.

Braut-Diener, *m.* Braut-Führer, *m.* Braut-Leiter, *m.* qui méne l'épouſe, paranymphe.

Braut-Führerin, *f.* Braut-Leiterin, *f* celle, qui accompagne l'épouſe.

Braut-Geſchenk, *n.* étrenne ou préſent de nôces.

Bräutigam, *m.* Hochzeiter, *m.* le fiancé, l'époux ou le marié.

Braut-Lied, *n.* épitalame, chanſon nuptiale.

Braut-Schatz, *m.* la dot. (ce que les parens ou l'époux même donnent en mariage à l'épouſe)

Braut-Werbung, *f.* recherche de l'épouſe.

Breche, *f.* Flachs-Breche, briſoir, broye. Hanff-Breche, *battoir.*

Brechen, zerbrechen, rompre, briſer. das Brechen, als des Brodts im Abendmahl, *fraction.* brechen, abbrechen, als Obſt oder Blumen, *cueillir.* verletzen, *violer.* brechen, entzwey gehen, *ſe briſer, ſe caſſer;* als ein Zeug der ſteif iſt, und in den Falten bricht, *ſe couper.* ſich brechen, *vomir, rendre gorge, dégorger.* brechen, Flachs oder Hanff, *broyer, tiller.* Steine, *tirer de la carriére.* das Stillſchweigen, *rompre le ſilence.*

Brech Eiſen, *n.* als auch die Diebe brauchen, ferrement.

Breit, large, ample. breit, flach, *plain, plat.* weit und breit, *au long & au large.* breites Geſicht, *un viſage écaché.* breit machen, *étendre, élargir.* ſich breit machen, *piaffer. ſe quarrer, faire le brave, ſe panader.* breit drücken, *écraſer, écacher.* breit ſchlagen, *applatir.*

Breit Art, *f.* hache, coignée.

Breite, *f.* la largeur, le travers. zur See, *latitude.*

Breiten, étendre, élargir.

Breitlich, un peu large.

Brellen, ſ. Prellen.

Breme, Bräm, Brämſe, Roßbräm, *f.* un taon.

Bremſe, *f.* une moraille, un torche-nez.

Bremſen, donner la moraille à un cheval.

Brennen, brûler, être enflammé, être allumé, être en feu. brennen, ſich entzünden, *s'enflammer, s'embraſer, s'allumer.* brennen vor Begierde, *avoir un déſir ardent, avoir de la paſſion, de l'ardeur, rechercher ardemment* brennen am Feuer als die Finger, *griller, ſe brûler les doits.* als Kräuter, *faire diſtiller.* das Brennen, *brûlement.* brennend, entzündet, *ardent, allumé.* brennende Kertze, *une chandelle allumée.*

Brenn-Eiſen, *n.* cautére, bouton de feu.

Brenner, *m.* Mord-Brenner, un boute feu. Hitze, ſo die Bäume, Früchte und Kräuter beſchädiget, *brûlûre.*

Brenn-Glas, ſ. Brenn-Spiegel.

Brenn-Holz, *n.* bois de fente. Brenn-Holz, das man im Vorrath hat, oder das man hauen darf im Wald, *chaufage.* das Recht, Brenn-Holz für ſein Haus aus dem Wald holen zu dörffen, *affoüage, droit d'affoüage.*

Brenn-Kolbe, *m.* alembic.

Brenn-Neſſel, *f.* ortie, (qui brûle, qui pique).

Brenn-Ofen, *m.* la fournaiſe, le chaufour, le fourneau.

Brenn-Spiegel, *m.* miroir ardent.

Brenzen, brenzeln, ſentir le brûlé.

Breſilien-Holz, *n.* breſil, bois rouge.

Breßhafft, mangelhafft, qui a quelque défaut corporel, perclus de quelque membre.

Breßhafftigkeit, *f.* maladie incurable.

Bret, *n.* un ais, une planche. er iſt hoch am Bret, *il eſt en faveur, il eſt aimé du prince.*

Bretern, fait de planches ou d'ais.

Bretern, mit Bretern belegen, planchéier.

Bretlein, *n.* petit ais, petite planche. kleine Bretlein, als zum Lautenmachen ꝛc. *éclifſes.* Bretlein oder Schindel, *bardeau.*

Bretſpiel-Tafel, *f.* damier, trictrac.

Bret-Stein, *m.* pion ou dame pour joüer aux dames.

Bretzel, oder Bretel, *f.* un craquelin.

Brevier, *m.* un breviaire.

Brey, *m.* Mus, de la boulie.

Bricke, *f.* Neunauge, Lamprette, une lamproye, une lotte.

Brief, *m.* lettre. Send-Schreiben, épître, miſſive. Brief über etwas, *diplome, brevet.* Brief-Geld, Brief-Lohn, *port de lettre.*

Brief-Sack, *m.* Brief-Taſche, porte-cahier, porte-feüille, porte-lettre.

Briefſchaft, *f.* charte, chartre.

Brief-Träger, *m.* meſſager, porteur de lettres.

Brief-Umſchlag, *m.* l'enveloppe d'une lettre.

Brief-Wechſel, *m.* commerce de lettres.

Brille, *f.* des lunettes, (beſicles).

Brillenmacher, *m.* faiſeur de lunettes.

Bringen, tragend bringen, apporter, porter. préſenter. wenn man etwas führet, *amener.* zu einem andern hinbringen, mitführen, *mener.* bringen, zutrincken, *boire à quelqu'un, lui porter une ſante.* einen um ſein Geld, *priver quelqu'un de ſon argent, le lui faire perdre;* in Unglück, *porter malheur à quelqu'un;* in Schande, *couvrir quelqu'un de déshonneur;* ein Mädchen zu Fall, *violer une fille, lui ravir ſon honneur, la corrompre;* einen auf ſeine Seite, *gagner quelqu'un, le mettre dans ſes intérets;* etwas an ſich, *aquérir, obtenir une choſe;* an den Tag, *mettre quelque choſe au jour;* vor Gericht, als Beweis, Zeugen, *adminiſtrer, amener des témoins, fournir des preuves & des témoignages;* zu einem, als die Druckerey ins Land, *améner.* bringen, als Schweiß, Schlaf ꝛc. *provoquer;* als Felder, tragen, *valoir.* bringen aus ſich ſelber, als der Zorn den Menſchen, *enlever.* bringen aus etwas, oder aus einem etwas, *arracher les larmes des yeux, la victoire des mains, de l'argent de quelqu'un, le ſouvenir de l'eſprit, une opinion de la tête, de la mémoire, le déſir du coeur &c. la vérité par la force des tourmens, la parole ou un ſécret à quelqu'un.* bringen auf die Füſſe, *mettre ſur pied.* zu etwas verführen, *porter.* ſich ſelbſt ums Leben bringen, *ſe tuër, ſe détruire, attenter ſur ſes jours, être ſuicide.*

Brinzeln, ſ. Brentzeln.

Brocke, Brocken, *m.* une piéce, un morceau, miette. Brocken von geronnenem Blut oder Milch, *grumeau.*

Bröckeln, émier.

Brocken, Brocken machen, rompre du pain en petits morceaux, l'émier.

Brodt, *n.* du pain. friſch neubacken Brodt, *pain tendre.* altbacken Brodt, *pain raſſis.* ſchimmlicht Brodt, *pain moiſi.* ungeſäuert Brodt, *pain ſans levain, pain azyme.* grob Brodt, *pain de gruau.* ſchwarz Brodt, *pain bis.* Haus-Brodt, *pain de ménage, pain de commun.* Weiß-Brodt, Semmel-Brodt, *pain blanc.* kleine Bißlein Brodt zum Trunk, oder nach der Mahlzeit eſſen, *crouſtiller.*

Brodt-Kammer, *f.* paneterie.

Brodt-Korb, *m.* panier pour y mettre du pain, corbeille. den Brodt-Korb höher hängen, *rogner les morceaux à quelqu'un, les lui tailler courts.*

Brodt-Sack, *m.* panetiere.

Brodt-Waſſer, *n.* eau panée.

Brodem, *m.* Dunſt, Dampff, vapeur, exhalaiſon.

Brodem, Dampff von ſich geben, dämpffen, jetter des vapeurs, des exhalaiſons, exhaler.

Brombeer, *f.* mûre de ronce, mûre de renard, mûres ſauvages.
Brombeer-Staude, *f.* une ronce.
Broſem, *f.* mie de pain.
Broſemlein, *n.* miettes.
Brot, ſ. Brodt.
Bruch, *m.* Riß, Spalt, rupture, fente, crévaſſe. Bruch am Unter-Leibe, *rupture, hergne.* ſo die Därme heraus gehen, *grevure, deſcente de boyau, enterocéle.* in der Mauer oder Thor; item eines Beins, *fracture.* im Rechnen, *fraction.* des Friedens, *infraction du traité de paix.* es kommt zum Friedens-Bruch, *on en vient à la rupture.*
Bruch, *m.* Sumpf, Moraſt, marais, marécage.
Bruch-Band, *n.* brayer, bandage. einer, der Bruch-Bänder macht, *bandagiſte.*
Brüchig, das gern bricht, fragile, qui ſe rompt aiſément.
Bruchſchneider, *m.* opérateur; chirurgien herniaire.
Bruch-Silber, *n.* argent crû.
Bruchſtein, *m.* pierre de taille.
Brücke, *f.* un pont. Fall-Brücke, *pont-levis.* eine Brücke machen, *faire, bâtir un pont.* eine Brücke abwerffen, abbrechen, *rompre un pont.*
Brücken-Pfahl, *m.* am Ecke des Jochs einer Brücke, die Eisſchollen abzuhalten, briſe-glace.
Brücken-Zoll, *m.* péage, pontenage.
Bruder, *m.* frére. als Brüder leben, *fraterniſer enſemble, vivre en frères.* leibliche Brüder, *frères germains.*
Brüderlich, *adj.* fraternel. brüderlich, *adv. fraternellement, en frére.*
Brüderſchaft, *f.* als ein Lehr-Wort in Wiſſenſchaften, eine Relation anzudeuten, fraternité. unter einem geiſtlichen Namen, *confrairie.* unter Sauff-Brüdern, *frairie.* der Kloſter-Leute, *confraternité.*
Bruders-Sohn, *m.* neveu, fils de frére.
Bruders-Tochter, *f.* niece, fille de frére.
Bruders-Weib, *n.* Schwägerin, belle-ſoeur.
Brühe, Suppe, *f.* boüillon, jus, ſauce. Brühe von etwas, ſo darein ganz zerkocht iſt, *conſommé.*
Brühen, in ſiedendem Waſſer, tremper dans de l'eau boüillante, échauder, péler.
Brüllen, wie ein Löwe, rugir comme un lion. brüllen, blöcken, wie ein Ochs oder Kuh, *beugler, meugler, mugir.* das Brüllen, *rugiſſement meuglement, beuglement.* brüllender Ochs, *boeuf meuglant, taureau.*
Brumm-Eiſen, *n.* Maultrommel, trompe.
Brummeln, chuchoter, parler bas.
Brummen, wie ein Bär, gronder, marmotter, murmurer. als Bienen, *faire du bruit & bourdonner, comme font les abeilles.* als ein Zorniger, oder als Glocken, *fremir.* das Brummen oder Sauſen, *bourdonnement, fremiſſement.*
Brunnen, Bronn, Born, *m.* fontaine, puits.
Brunnen-Kreſſe, *f.* creſſon de fontaine.
Brunnen-Röhre, *f.* tuyau d'une fontaine.
Brunn-Quell, *m.* ſource.
Brunſt, *f.* Feuer-Brand, *m.* embraſement, brûlement. Hitze, *ardeur de courage, ferveur.* Eifer, *ardeur, paſſion.* Geilheit, *chaleur, ardeur en amour.* der wilden Thiere, *rut.* der Hirſch geht in der Brunſt, *le cerf eſt en rut.*
Brünſtig, brennend, hitzig, entzündet, plein de chaleur, chaleureux, fervent. brünſtig, begierig zur Wolluſt, *adonné à ſes convoitiſes & plaiſirs charnels.* brünſtige Liebe, *amour ardent, cordial, une paſſion ardente.*
Brünſtiglich, inbrünſtiglich, ardemment, paſſionnement, éperdûment.
Brunzte, *f.* Harn, urine, piſſat.
Brunzen, harnen, das Waſſer abſchlagen, piſſen, piſſer, lâcher ſon eau, faire de l'eau.
Brunz-Geſchirr, *n.* pot à piſſer, pot de chambre, urinal.
Brüſſel, *n.* Bruxelles, eine Stadt in Brabant.
Bruſt, *f.* poitrine. an die Bruſt ſchlagen, *frapper la poitrine.* an die Bruſt drücken im umarmen, *étreindre.* Bruſt der Weiber, *tetons, mamelles, gorge.* ſie hat ſchöne Brüſte, *elle a la gorge belle.* dicke große Brüſte, *tettaſſes.* die große Brüſte hat, *mameluë.* Bruſt der Thiere, die man iſſet, *tetine.* Brüſte der Thiere, *tettes.* Brüſte der Männer und Weiber, it. der Thiere, *tettin, mamelles.* Brüſte der beiſſenden Thiere, bey den Jägern, *pouppe*
Bruſtbeer, *f.* gingeole.
Bruſtbein, *n.* brichet, clavicule.
Bruſtbild, *n.* buſte.
Bruſt-Kreuz, *n.* croix pectorale.
Brüſten ſich, s'enfler d'orgueil, ſe glorifier, ſe quarrer, ſe panader.
Bruſt-Harniſch, *m.* un corſelet, un plaſtron.
Bruſt-Latz, *m.* un poitral, une piéce de drap, ou d'autre choſe, que l'on porte ſur la poitrine, pour la tenir chaudement.
Bruſt-Riem, *m.* poitral de cheval.
Bruſt-Schild, *n.* der Jüdiſchen Prieſter, pectoral.
Bruſtſtück, *n.* am Vieh, pis. von einem Stück Küriß oder von Leder bey den Fechtmeiſtern, *plaſtron.* an einem Küriß, *corſelet.*

Brust-Warze, *f.* mamelon, bout de mamelle.

Brust-Wehr, *f.* an Festungen, un parapet.

Brut, *f.* so auf einmal ausgekrochen ist, couvée. die Brut der Fische, *alevin, du nourrain, du peuple*, sonderlich von Karpfen. Brut-Fische, die die Fischer wieder ins Wasser werfen, *alevin, alevinage.* einen Teich mit Brut besetzen, *aleviner, empoissonner un étang en y jettant de l'alevin.*

Brüten couver. das Brüten, *le couvement, incubation.*

Brut-Henne, *f.* Glucke, glousse, une poule, qui couve, couveuse.

Brütig, halb ausgebrütet, stinkendes Ey, oeuf couvi.

Bub, Bube, *m.* Schalk, méchant, mauvais garçon, coquin, pendart, scélérat. Bube, Knabe, *un jeune garçon.*

Bubenstück *n.* schändliche That, *f.* action infame, scélérate, méchant trait, tour, ou acte, méchanceté, crime. Bubenstück begehen, *commettre une méchanceté, faire quelque action noire, un crime, ou un méchant tour.*

Büberey, *f.* Schalkheit, Muthwille, malice, méchanceté.

Bübisch, adonné à malice & méchanceté, malicieux, méchant.

Buch, *n.* livre. ein alt Buch, *un vieux bouquin.* ein solch alt Buch lesen, *bouquiner.* Buch Papyier, *une main de papier.* Buch ausgehen lassen, *écrire & faire imprimer un livre, le mettre au jour.*

Buchampffer, *m.* Buchbrodt, *n.* Sauer-Klee, Guckgucks Klee, Haasen-Klee, Buch-Klee, *m.* pain de coucou.

Buchbaum, *m.* Buche, *f.* un fau.

Buchbinder, *m.* relieur de livres. Buchbinder-Spähne, *retaillures & coupures du papier des livres.*

Buchdrucker, *m.* imprimeur.

Buchdruckerey, *f.* imprimerie, lieu où l'on imprime

Buchdrucker-Kunst, *f.* l'imprimerie, l'art d'imprimer.

Buche, s. Buchbaum.

Buchecker, *f.* Bucheichel, *f.* des faines, le fruit du fau.

Bücher-Dieb, *m.* plagiaire.

Bücher-Gestell, *n.* tablettes (à mettre des livres.)

Bücher-Schrank, *m.* armoire ou buffet aux livres.

Bücher-Schreiber, *m.* écrivain, auteur.

Buch Finke, *m.* pinçon.

Buchführer, *m.* Buchhändler, *m.* libraire, marchand libraire.

Buchhalten, tenir un livre de compte.

Buchhalter, *m.* le teneur des livres d'un marchand, celui qui tient ses écritures, ses livres de compte.

Buchhandel, *m* librairie, négoce de libraire.

Buchhändler, *m.* s. Buchführer.

Buchladen *m.* Bücher-Kram, *m.* boutique de libraire.

Büchlein, *n.* livret, un petit livre.

Buchsbaum, *m.* buis.

Buchsbaum, oder buchsbäumern, fait de buis.

Büchse *f.* une boite. in die Büchse blasen, *être mis à l'amende.* Büchse, Klapp-Büchse von Flieder oder Holder, *canonniere.* Büchse damit man schießt, *une arquebuse*; gezogene, *rayée.*

Büchsen, schießen, tirer.

Büchsen-Kugel, *f.* une balle d'arquebuse.

Büchsenmacher, *m.* arquebusier, l'artisan, qui fait, qui monte, ou accommode les arquebuses.

Büchsen-Meister, *m.* un canonnier.

Büchser-Pulver, *n.* poudre fine (à fusil.)

Büchsenschafft, *m.* le fût ou affût d'une arquebuse.

Büchsenschäffter, *m.* faiseur d'affût, qui remonte les arquebuses.

Büchsen-Schmied, *m.* qui fait des canons, armurier.

Büchsen-Schuß, *m.* un trait ou coup d'arquebuse, une arquebusade.

Büchslein, *n.* petite boite.

Buchstab, *m* lettre, caractére. Versetzung der Buchstaben, *metathése, anagramme.* die großen Anfangsbuchstaben, *lettres capitales.*

Buchstäblich. *adj.* litteral. *adv.* --alement.

Buchstabieren, épeler, assembler les lettres, en faire des syllabes.

Buch-Wald, *m.* faye, forêt de hêtres.

Buch-Weitzen, *m.* Heide-Korn, *n.* blé sarrasin.

Buckel, *m.* Hocker, une bosse. Buckel an einem Zaun, oder an etwas anders, als Büchern, *bossette.*

Buckelicht, Hockericht, ausgewachsen, bossu. buckelicht einher gehen, *marcher courbé.*

Bücken, beugen, flechir, courber, baisser. das Bücken, *inclination.* als des Leibes und Haupts.

Bückling, *m.* Verbeugung, révérence. s. auch Picklina.

Bude, *f.* Laden, boutique. eine Bude anrichten, *lever boutique.*

Budel-Hund, *m.* barbet.

Buden-Sitzer, *m.* homme de boutique.

Büffel, *m.* buffle.

Bug, *m.* an etwas, wo es gebogen ist, courbûre, le pli, l'endroit, où une chose est courbée. Bug am Knie, *le jarret.* Hammel-Bug, *épaule de mouton.*

Bügel, *m.* Steigbügel, étrier.

Büael-Eisen, *n.* fer chaud pour repasser du linge. der Schneider, *carreau.*

Bügeln.

Bügeln, mit einen heißen Eisen glätten, repasser avec un fer chaud, passer un fer chaud sur quelque chose; unir, polir du linge.

Bügel-Rie[illegible], *m.* étriviere.

Bühel, *m.* Bü[illegible]el, une terre, une colline, un côteau, une petite montagne.

Buhl, *m. vulg.* amoureux, amant, galant, fo[illegible]viteur.

Buhle, *f. vulg.* une amante, une maîtresse.

Buh[illegible]en, faire l'amour, coquetter.

Buh[illegible]len-Brief, *m.* billet galant, billet doux, po[illegible]ulet.

Buh[illegible]len-Lied, *n.* chanson amoureuse.

Buhler, *m.* Liebhaber, amoureux, soûpirant, adorateur d'une belle.

Buhlerey, *f.* amour, amourette, coquetterie, galanterie.

Buhlerisch, amoureux, galant, coquet. buhlerisches Weibs-Bild, *coquette.*

Buhlschaft, *f.* unzüchtige Liebe und Wollust, amour deshonnête, commerce impudique.

Bühne, *f.* ein Schau-Gerüst, échafaut.

Buhne, *f.* Anfuhrt am Wasser, quai.

Bulle, *f.* Gewalts-Brief, une bulle, lettres patentes de quelque Prince ou Seigneur, Flasche, *bouteille.*

Bund, *n.* Büschlein, une botte, une charge de bois, ou d'autre chose liée en fardeau. Bund Heu, *botte de foin.* Bund, *m.* Band an dem Buch, *relieure.* Türkischer-Bund, *turban.*

Bund, *m.* Bündniß, alliance, union. Bund mit dem Satan *pacte, pacte avec le diable.* Bund machen, *faire un traité, une alliance.*

Bundbrüchig, der den Bund und Vertrag nicht hält, qui viole l'alliance, qui rompt l'appointement, le traité.

Bündel, *n.* Bündlein, *n.* paquet, bagage, fardeau, charge, trousse, trousseau.

Bündig, valide, valable, obligatoire.

Bunds-Genoß, *m.* Eid-Genoß, allié, confédéré.

Bunds-Lade, *f.* l'arche de l'alliance.

Bunds-Verwandter, *m.* allié, confédéré, associé.

Bunt, vielfärbig, mannigfarbig, de couleur diverse, bigarré bunt mahlen, *barioler.* das Mahlen oder das Gemählde mit bunten Farben, *bariolage.* da alles bunt unter einander ist, *bizarrerie.* buntes Werk, *ouvrage bigarré ou de diverses couleurs, bigarrure.* es bunt machen, *en user librement, procéder étrangement, mener une vie étrange.*

Bürde, *f.* Last, charge, faix, fardeau.

Burg, *f.* festes Schloß, un château, une citadelle, un fort.

Burgbann, *m.* banlieuë.

Bürge, *m.* Gutsprecher, un pleige, répondant, caution, garant, obligé. Bürge seyn, sich verbüraen, *répondre, être répondant ou pleige pour quelque chose, garantir.* Büraen setzen, stellen, *donner caution ou pleige.* Bürge werden, *cautionner.*

Bürgel, *m.* s. Bürzel.

Bürger, *m.* Einwohner einer Stadt, bourgeois, citoyen. im Gegensatz des Adels, *un roturier.*

Bürgerlich, *adj.* civil, bourgeois. *adv.* civilement, avec honnêteté. bürgerlicher Krieg, *guerre civile.* bürgerlich Recht, *droit civil.* nicht adelich, *roturier.*

Bürgermeister, *m.* bourguemaître, maire. im alten Rom, *consul.*

Bürgermeister-Amt, *n.* la charge d'un bourguemaître. im alten Rom, *consulat.* zur Bürgermeister-Würde gehörig, *consulaire.*

Bürger-Recht, *n.* droit de bourgeoisie, bourgeoisie.

Bürgerschafft, *f.* bourgeoisie, les bourgeois.

Bürgerstand, *m.* la roture.

Burggraf, *m.* bourggrave.

Bürgschafft, *f.* Versicherung, caution, garantie, cautionnement.

Burgund, *n.* eine Landschafft in Frankreich, la Bourgogne.

Burg-Vogt, *m.* l'intendant d'un château, juge châtelain.

Burres, Burretsch, s. Borras, Borretsch.

Bursch, *m.* junger Mensch, jeune homme. Student auf Universitäten, *étudiant, écolier.* ein Stuben-Bursch, *compagnon de chambre.* Tisch-Bursch, *compagnon de table, commensal.* Bursche, die einerley Beneficium oder Stipendium haben, *boursiers.* Bursche, junge Leute, *jeunes gens, jeunesse.* Bursch, Gesell, *compagnon.*

Bursch-Manier, *f.* maniere d'étudiant.

Bürste, *f.* Kehr-Bürste, *f.* des vergettes, brosse. Kleider-Bürste, *époussette à nettoyer les habits.* Kannen-Bürste, *goûpillon.* Schuh-Bürste, *décrottoire.*

Bürsten, évergeter, brosser, épousseter, décrotter.

Bürstenbünder, *m.* faiseur d'époussettes, de vergettes.

Bürtig, natif, originaire. bürtig seyn, herkommen, *être natif d'un lieu.*

Bürzel, *m.* le croupion.

Burzel-Kraut, *n.* Burzel, *m.* pourpié (herbe.)

Burzeln, culbuter, faire la culbute.

Busch, *m.* Strauch, Hecke, buisson, bocage, hallier, petit bois. kleiner Busch, *bosquet.* Busch, Franzen, Quaste am Pferde-Zaum, *bouffette.* Busch, den man aushänget, wo Wein feil ist, *bouchon.* Busch Blumen, *bouquet.* Federn, Haare, *touffe.*

Büſchel, *m.* botte, botteau, paquet, gerbe. Büſchel Reiſer, *faſcine.* in Büſchel binden, *botteler.* das Büſchel-Binden, *botte-lage.* Büſchel, womit man etwas verſtorſt, oder damit man abreibt, *bouchon.* Büſchel Stroh, den man auf etwas ſteckt, das feil iſt, *brandon.*

Büſchel-Binder, *m.* botteleur.

Buſchicht, plein de buiſſons & d'épines.

Buſch-Klöpper, *m.* bandoulier, brigand.

Büſchlein, *n.* un faiſceau, un fagot, bouquet, ballot.

Buſch-Nymphe, *f.* nymphe bocagére.

Buſem, Buſen, oder Buſe, *m.* le ſein, la gorge.

Buſſart, ſ. Bußhart.

Buſſe, *f.* Reu und Leid über ſeine Sünde, Bußfertigkeit, *f.* répentir, répentance, pénitence. Buſſe thun, Reu und Leid über ſeine Sünde tragen, *ſe répentir, avoir répentance de ſes fautes, faire pénitence de ſes péchez.* Buſſe auflegen, *impoſer une pénitence, une réparation, ſatisfaction.* Buſſe, Strafe, *peine, châtiment.* Geld-Buſſe, *amande, peine pécuniaire.*

Büſſen, faire pénitence, endurer, porter la peine de quelque faute ou crime, ſouffrir, être puni, payer, réparer. ſeine Luſt büſſen, *ſatisfaire à ſes déſirs, les contenter.*

Büſſend, répentant. ein büſſender Sünder, *un pêcheur répentant.*

Büſſer, *m.* pénitent.

Bußfertig, qui ſe répent, répentant, pénitant.

Bußfertigkeit, *f.* répentance.

Bußhart, *f.* ein Vogel, buſart, oiſeau.

Buß-Lied, *n.* cantique de pénitence.

Buß-Prediger, *m.* pénitencier, prêcheur de pénitence.

Buß-Pſalm, *m.* Pſeaume de pénitence, ou pénitenciel.

Buß-Tag, *m.* jour de pénitence.

Butt, *f.* Hagebutt, *f.* gratecû, fruit d'églantier.

Butte, *f.* ein Rück-Korb, une hotte.

Bütte, *f.* Zober, une cuve, un cuveau.

Büttel, *m.* Herren-Knecht, Stadt-Knecht, archer, huiſſier, ſergent.

Buttenträger, *m.* qui porte la hotte, hottieur.

Butter, *f.* le beurre. mit Butter beſtreichen, Butter an ein Eſſen thun, *beurrer, mettre du beurre.*

Butter-Brodt, *n.* ein Stück Brodt und Butter darauf, une beurrée.

Butter-Brühe, *f.* als über Hechte ꝛc. gemacht wird, ſauſſe blanche.

Butter-Faß, *n.* baratte.

Butter-Frau, *f.* beurriere.

Butter-Händler, *m.* beurrier.

Butter-Kübel, *m.* beurriere.

Butter-Milch, *f.* babeurre, lait de beurre.

Buttern, beurrer, faire (battre) du beurre.

Butterpretzel, *f.* craquelin beurré.

Büttner, *m.* Faßbinder, un tonnelier.

Butz, *m.* Zierde, parure. der Weiber, *affiquets, nippes.*

Butze, *f.* am Licht, la mouchure, ce qu'on a mouché.

Butzen, *m.* eines Apffels oder einer Birne, le trognon d'une pomme ou d'une poire.

Butzen, putzen, ſäubern, reinigen, torcher, nettoyer, moucher. ſich butzen, *s'accommoder, s'ajuſter, ſe parer.* den Bart butzen, *accommoder la barbe.* das Licht butzen, *moucher la chandelle.* die Zähne butzen, *curer les dents.* die Naſe butzen, ſchneutzen, *ſe moucher.* gar nicht gebutzt, *négligé.*

Butzmann, *m.* loup-garou, homme masqué, qui fait peur aux enfans.

Butzſchere, *f.* Lichtputze, des mouchettes.

Buxbaum, ſ. Buchsbaum.

C.

CAB CAL

Cabale, *f.* der Juden geheime Lehre und Auslegung der Schrifft, cabale.

Cabaliſt, *m.* cabaliſte.

Cabaliſtiſch, cabaliſtique.

Cabinet, *n.* cabinet.

Cabliau, *m.* ein Seefiſch, bacaliau, cabliau.

Caffee, *m.* die Caffee Bohnen, auch das Getränck, ſo man daraus macht, caffé.

Caffee-Haus, *n.* das Haus, wo man Caffee trinckt, caffé. Caffee-Schenck, *caffetier.*

Caffee-Kanne, *f.* oder Keſſel, caffetiere.

Calciniren, in der Chymie, calciner.

Calecutiſche Henne, *f.* poule d'Inde.

Calecutiſcher Hahn, *m.* un coq d'Inde.

CAL CAM

Calender, *m.* calendrier, almanac.

Calender-Schreiber, *m.* aſtrologue, faiſeur d'almanac.

Caleſſe, *f.* chariot, caléche.

Calmeuſer, *m.* ſ. Kalmäuſer.

Calmus, *m.* acorus.

Calphonium, *n.* colophone.

Cameel, *n.* chameau.

Cameel-Haar, *n.* du chameau.

Cameel-Heu, *n.* ein Kraut, pâture de chameau.

Camelot, *m.* camelot.

Camerad, *m.* camerade, compagnon.

Cameradſchaft, *f.* familiarité.

Camil-

Camille, *f.* camomille.
Camin, *m.* cheminée.
Camiſol, *n.* camiſole.
Cammer, ſ. Kammer.
Cammffer, *m.* camfre, camphre.
Canal, *m.* un canal, conduit d'eau.
Canari-Vogel, *m.* ſerin de canarie, canarie, canarin.
Canari-Zucker, *m.* du ſucre fort blanc & raffiné.
Cancelliſt, *m.* greffier.
Candel Zucker, *m.* Zucker-Candi, du ſucre candi.
Candidat, *m.* candidat. der Theologie, *propoſant.*
Caninchen, *n.* lapin, connil. ein Caninchen-Weibchen, *la haſe.* ein klein Caninchen, *lapereau, lapreau.*
Caninchen-Garn, *n.* bourſe.
Caninchen-Garten, *m.* clapiere, garenne.
Cannefaß, *m.* cannevas.
Canone, *f.* canon. canoniren, *battre du canon.*
Canonicat, *n.* canonicat.
Canonicus, *m.* Dom-Herr, chanoine.
Canoniren, canoner.
Canonirer, *m.* Conſtabel, der das Stück richtet, pointeur, canonnier.
Canoniſiren, canonizer.
Cantor, *m.* chantre.
Cantorey, *f.* die Stelle eines Stiffts-Cantors, chantrerie.
Cantzel, *f.* Predigt-Stuhl, chaire.
Cantzelliſt, ſ. Cancelliſt.
Cantzler, *m.* chancelier.
Cantzley, *f.* chancellerie.
Cantzley-Bote, *m.* huiſſier de la chancellerie.
Cantzley Gebühr, *f.* ce qui eſt dû à la chancellerie, fraix de juſtice, épices.
Cantzley-Schreiber, *m.* un écrivain, clerc ou copiſte de la chancellerie.
Cantzley-Schrifft, *f.* oder Buchſtaben, lettres majuſcules, gros caractéres.
Cantzley-Stube, *f.* la chambre de la chancelliere.
Capaun, ſ. Kapaun.
Capellan, *m.* chapelain, diacre.
Capelle, *f.* ein klein Kirchlein, *n.* chapelle, oratoire.
Capelle, *f.* la muſique de la chapelle du Roi.
Capelle, *f.* Silber und Gold zu probiren, caſſe, coupelle.
Capelliren, auf der Capelle probiren, coupeller.
Capell-Knabe, *m.* enfant de choeur, choriſte.
Capell-Meiſter, *m.* maître de muſique de la chapelle.
Caper, See-Räuber, *m.* capre, armateur.
Carern, courir les mers, aller en courſe.
Caris-Kraut, *n.* chou cabus, pommé.
Capitain, *m.* capitaine.
Capital, *n.* fonds, capital.
Capital, *adj.* capital. ein Verbrechen, ſo den Tod verdient, *un crime capital.*
Capitaliſt, *m.* homme bien renté, celui, qui donne de l'argent à intérêt.
Capitel, *n.* chapitre de chanoines. Capitel, ein abgetheiltes Stück eines Buchs, *un chapitre.* Capitel-feſt, *qui ſçait alléguer les chapîtres.* Capitel, Filtz, Scheltung, *reprimande, remonſtrance, leçon, reprébenſion.* einem ſein Capitel leſen, *reprimander quelqu'un, lui faire ſa leçon.*
Capitel-Haus, *n.* chapître.
Capitel-Herr, *m.* chanoine.
Capitel-Kirche, *f.* égliſe collégiale.
Capiteln, chapîtrer, dire la leçon à quelqu'un.
Capitular-Herr, *m.* ſ. Capitel-Herr.
Capper, *f.* Frucht, une capre.
Cappern-Baum, *m.* caprier.
Capuciner, *m.* Mönch, capucin.
Caput, im Spiel, einen caput machen, faire capot. er iſt caput, *il eſt capot.* item *il eſt mort.*
Caput-Rock, *m.* ein Rock mit einer Kappe, capot.
Cav-Zaum, *m.* caveçon.
Carbiner, *m.* carabine. mit Carbinern gegen einander ſchieſſen, *carabiner.*
Carbiner-Reuter, *m.* carabin, carabinier.
Carcaſſe, *f.* carcaſſe.
Carcer, *n.* priſon d'une académie.
Cardemome, *f.* graines de paradis, cardamome, maniguette.
Cardenbenedict, *f.* cardon bénit, atractylis.
Cardinal, *m.* cardinal.
Cardinals-Hut, *m.* Cardinals-Würde, *f.* la barette, cardinalat, chapeau rouge, le chapeau.
Carete, *f.* chariot, charette.
Carfunckel, *m.* Carfunckel-Stein, *m.* eſcarboucle.
Carmelit, *m.* Carmeliter-Mönch, *m.* carme.
Carmeliter-Nonne, *f.* carmelite.
Carmeſin, *m.* cramoiſi, graine d'écarlatte, vermillon.
Carniol, *m.* cornaline, vermeille.
Caroſſe, *f.* Kutſche, caroſſe.
Cartaune, *f.* piéce de batterie, gros canon.
Cartauſe, *f.* Cartäuſer-Kloſter, *n.* chartreuſe.
Cartäuſer-Mönch, *m.* chartreux.
Cartäuſer-Nonne, *f.* chartreuſe.
Carte, ſ. Karte.
Cartel, *n.* cartel.
Cartetſche, ſ. Kartätſche.
Caſel, *f.* chaſuble.

Caſſe, *f.* der Handels- oder Kriegs-Leute, caiſſe.

Caßiren, aufheben, caſſer, effacer quelques lettres. ein Teſtament caßiren, *caſſer, annuller, anéantir un teſtament.* ein Regiment caßiren, abdanken, *caſſer, congédier un régiment.*

Caßirer, *m.* tréſorier, caiſſier.

Caſtanien, ſ. Kaſtanien.

Caſtell, *n.* château.

Caſtellan, *m.* châtelain.

Caſteyen, mortifier.

Caſtor, *m.* Biber, caſtor.

Caſtor-Hut, *m.* chapeau de caſtor, un caſtor.

Caſtrat, *m.* homme châtré, eunuque.

Catechismus, *m.* catéchiſme.

Catechismus-Lehre, *f.* catéchiſation.

Catechismus-Lehrer, *m.* catéchiſte.

Catechismus-Schüler, *m.* ſonderlich der noch nicht getaufft iſt, catéchuméne.

Catholiſch, catholique. Römiſch-Catholiſch, *catholique-Romain.*

Catun, *m.* toile de coton.

Cavalier, *m.* cavalier.

Cavalieriſch, *adj.* généreux, *adv.* à la cavaliere; cavalierement.

Cavallerie, *f* Reuterey, cavalerie.

Caution, *f.* Bürgſchafft, caution, pleige, répondant. Caution leiſten, Bürgen ſetzen, *donner caution ou pleige, répondre.*

Ceder, *f.* Ceder-Baum, *m.* cédre.

Celle, *f.* cellule.

Cement, *n.* in der Chymie, cément, ciment.

Cementiren, cémenter, faire la cémentation, purifier l'or par le moyen du cément.

Cementir-Feuer, *n.* feu de cémentation.

Cementirung, *f.* cémentation, cimentation.

Cenſiren, cenſurer.

Cenſur, *f.* cenſure.

Centifolie, *f.* roſe à cent feüilles.

Centner, *m.* Zentner, cent livres, quintal.

Ceremonie, *f.* cérémonie, ſolennité; façon.

Ceremonien-Buch, *n.* cérémonial.

Ceremonien-Meiſter, *m.* maître des cérémonies.

Cervelat-Wurſt, *f.* cervelas.

Chalcedonier, *m.* calcidoine, calcedoine.

Chaldäer, *m.* Chaldéen.

Char-Freytag, *m.* le vendredi ſaint.

Char-Woche, *f.* ſémaine ſainte.

Cherubin, *m.* chérubin.

Cholera, *f.* Galle. *f.* colére.

Coleriſch, colérique.

Chor, *m.* die Sänger, oder der Ort in der Kirche, *m.* le choeur.

Choral-Muſik, *f.* muſique ſimple.

Chor-Altar, *m.* maître-autel.

Chor-Frau, *f.* chanoineſſe, dame de choeur.

Chor-Herr, *m.* chanoine, choriſte.

Chor-Hemde, *n.* Chor-Rock, *m.* ſurplis, ſurpelis.

Chor-Sänger, *m.* choriſte, chantre de chœur.

Chor-Schweſter, *f.* religieuſe de choeur; ſoeur de choeur.

Chor-Tiſch, Pult, *m.* lutrin.

Chriſam, *m.* chrême.

Chriſt, *m.* Chriſten-Menſch, *m.* chrêtien. ein Chriſt werden, *embraſſer la religion Chrêtienne.*

Chriſt-Abend, *m.* la veille de Noël.

Chriſtenheit, *f.* chrêtienté.

Chriſtenthum, *n.* Chriſtlicher Glaube, le chriſtianiſme, la foi chrêtienne.

Chriſt-Geſchenk, *n.* préſent de Noël.

Chriſtian-Wurz, *f.* chiches ſauvages.

Chriſtin, *f.* chrêtienne.

Chriſtlich, das einem Chriſten gebührt, oder angehört, chrêtien, bienſeant ou appartenant à un chrêtien, de chrêtien.

Chriſt-Monat, *m.* Décembre.

Chriſt-Tag, *m.* Weihnachten, Noël, jour de Noël.

Chriſtus, *m.* Chriſt.

Chriſt-Wurz, *f.* pommelée, patte de lion.

Chronick, *f.* Hiſtorien- und Geſchicht Buch, *n.* chronique. Bücher der Chronicke, *paralipoméne.*

Chronick-Schreiber, *m.* auteur de chronique.

Chryſolith, *m.* chryſolithe.

Chur, *f.* électorat, dignité électorale.

Chur-Fürſt, *m.* Electeur.

Churfürſtenthum, *n.* électorat.

Chur-Fürſtin, *f.* Electrice.

Churfürſtlich, électoral.

Chur-Printz, *m.* le Prince-électoral.

Chymie, *f.* la chymie.

Chymiſt, *m.* chymiſte, artiſte.

Cichorie, *f.* chicorée.

Cinnober-Cirkel. ſ. Zinnober, Zirkel.

Ciſterne, *f.* une citerne.

Ciſterzienſer-Mönch-Orden, *m.* l'ordre des cîteaux.

Citadell, *f.* citadelle.

Cither, oder Citter, *f.* une guitarre.

Citiren, vor Gericht laden oder fodern, ajourner, citer.

Citirung, *f.* Ladung, Foderung, *f.* ajournement, citation.

Citrone, *f.* citron.

Citronat, *m.* citronat.

Citronen-Baum, *m.* citronnier.

Citronen-Farbe, *f.* couleur de citron, citrin, citron.

Clarin, *m.* der Ton, wenn man auf der Trom-

pete

pete rein bläſet, la ſourdine, le ſon du clairon.
Claſſe, *f.* claſſe.
Clavicordium, *m.* manicordion.
Claviceymbel, *n.* clavecin.
Clavier, *n.* oder Clavis, *f.* eigentlich, la touche ou marche d'un clavecin, d'une épinette &c. Clavier, das ganze Inſtrument, *clavecin.* in einem Kaſten, das von ſich ſelbſten ſpielet, *barillet.*
Clavis, ſ. Clavier.
Clauſe, *f.* enger Paß oder Durchgang, écluſe, paſſage étroit & ſerré, détroit. verſchloßner Ort, *lieu ferme, cellule.*
Clauſel, *f.* Clauſul, clauſe d'un contrât.
Clauſur, *f.* Beſchlag an Büchern und dergleichen, fermoir. Hafft, Gefangniß, *priſon.*
Clauſurmacher, *m.* faiſeur de fermoirs.
Cleriſey, *f.* le clergé.
Cliſtier, *n.* cliſtére, lavement, agrément.
Cliſtieren, donner un lavement.
Cliſtier-Spritze, *f.* ſéringue.
Cloac, *n.* cloaque.
Cloſter, ſ. Kloſter.
Clyſtier, ſ. Cliſtier.
Cobalt, *m.* calamine, cobalt.
Colic, *f.* la colique.
Collationiren, gegen einander halten, eines gegen das andere beſehen, confronter, collationner.
Collecte, *f.* collecte.
College, *m.* collegue.
Colln, *n.* Stadt, Cologne.
Colonie, *f.* colonie.
Coloquint, *f.* wilder-Kürbis, coloquinte.
Coloratur, *f.* Triller, un frédon.
Coloriren, frédonner.
Comet, *m.* Comet-Stern, *m.* une cométe.
Commandant, *m.* Commandant, Gouverneur.
Commandiren, commander.
Commando, *n.* commandement.
Commentlein, *n.* Schüßlein, petite écuelle, petit plat, ſauciére.
Commercien, *plur.* trafic, négoce, commerce.
Commiſſar, *m.* oder Commiſſarius, un commiſſaire.
Commiß-Brodt, *n.* pain de munition.
Commiß-Nickel, *m.* Soldaten-Hure, paillaſſe de corps de garde.
Communiciren, zum heiligen Abendmahl gehen, communier.
Communion, *f.* communion.
Comodiant, *m.* Comodien-Spieler, *m.* comédien, joüeur de farces ou de comédies.
Comodiantiſch, comique. Comodiantiſch, *adv. comiquement.*
Comodie, *f.* Luſtſpiel, *n.* comédie.
Compagnie, *f.* compagnie.
Compaß, *m.* Sonnen-Zeiger, Sonnen-Uhr, un quadran ou cadran, bouſſole. Compaß im Sack zu tragen, *quadran portatif.*
Complexion, *f.* complexion.
Compliment, *n.* façon, compliment,
Componiſt, in *muſicis*, *m.* compoſiteur.
Concept, *n.* die erſte Schrift eines Dinges, la minute de quelque écriture.
Concipiren, concevoir, minuter.
Concipiſt, *m.* qui minute.
Concubine, *f.* Beyſchläferin, une concubine.
Condolenz, *f.* compliment de condoléance.
Condoliren, faire des complimens de condoléance, prendre part à la douleur d'un autre, s'affliger avec lui.
Confect, *n.* allerley Naſchwerk, confitures.
Confiſciren, confisquer, adjuger au fiſc.
Conſiſtorialiſch, conſiſtorial. conſiſtorialiſcher Weiſe, *conſiſtorialement.*
Conſiſtorium, *n.* conſiſtoire.
Conſtabel, *m.* der die Stücke ladet, *m.* canonier, boute-feu.
Contraband-Waaren, marchandiſe de contrebande.
Contract, *m.* Vertrag, contrât.
Contract, lahm an Händen und Füßen, eſtropié, perclus de ſes membres.
Contrafeyen, peindre.
Contrafeyung, *f.* Ebenbild, un portrait.
Convoy, *f.* eſcorte.
Convoyren, eſcorter.
Covert, *n.* über ein Paquet Briefe, une couverture, un couvert ſur un paquet de lettres, envelope.
Copey, *f.* Abſchrift, copie, le double d'une écriture.
Copiſt, *m.* der ein Ding abſchreibt, un clerc, écrivain, un copiſte.
Copulation, *f.* bénediction nuptiale.
Copuliren, bénir le mariage.
Cor, *n.* ein Getreid-Maaß, méſure de trente boiſſeaux.
Coralle, *f.* un corail.
Corallen-Korn, *n.* grain de corail.
Corallen-Schnur, *f.* cordon de coraux.
Corbatſche, *f.* foüet de cuir, chambriere, aguillade. corbatſchen, *foüetter.*
Corbette, *f.* courbette.
Corduan, *m.* marroquin.
Coriander, *m.* la coriandre.
Cornel-Baum, *m.* cornoüillier.
Cornel-Kirſche, *f.* cornoüille, fruit du cornoüiller.
Cornet, *m.* un cornette.
Cornut, *m.* ein Buchdrucker-Burſch, der ausgelernet hat, aber noch nicht Geſell worden iſt, cornu, qui a fait ſon apprentiſſage, mais

mais qui n'eſt pas encore reçu au nombre des compagnons.

Cörper, Körper, *n.* corps. eines verſtorbenen Menſchen, *corps mort.*

Cörperlein, *n.* petit corps.

Cörperlich, corporel. cörperlicher Eid, *ſerment, qu'on prête en perſonne & ſolennellement.*

Corporal, *m.* caporal.

Corporalſchafft, *f.* eſcoüade.

Corpulent, gros, gras, corpulent. ein corpulenter Kerl, *un gros ventre.*

Correct, correct, bien corrigé.

Corrector, *m.* in Buchdruckereyen, correcteur d'imprimerie.

Correctur, *f.* des Correctors Verrichtung, correction. der Correctur-Bogen, *épreuve.*

Correſpondent, *m.* correſpondant.

Correſpondentz, *f.* correſpondance, commerce de lettres.

Correſpondiren, entretenir un commerce de lettres, s'écrire ſouvent.

Corrigiren, corriger.

Covent, *m.* de la plus petite biére.

Creatur, ſ. Geſchöpf.

Credentz, *f.* l'eſſai du boire & du manger, que l'on préſente à un prince.

Credentz-Becher, *m.* une ſoûcoupe.

Credentz-Brief, *m.* lettres d'honneur, lettres de créance.

Credentzen, faire l'eſſai de la viande & de la boiſſon, eſſayer le boire & le manger, qu'on préſente à un ſeigneur.

Credentzer, *m.* échanſon, écuyer-trenchant.

Credentz-Tiſch, *m.* Treſur, dreſſoir, buffet.

Credit, *m.* le crédit. auf Credit nehmen, *prendre à crédit.* Credit verlieren, *perdre ſon crédit, ſe décréditer.*

Creutz, Kreutz, *n.* une croix. Creutz, Leiden, Widerwärtigkeit, *miſére, calamité, affliction, adverſité.* Creutz oder Krippe eines Pferdes, *la croupe d'un cheval, la trouſſe.* Creutz, damit die Buchdrucker die Bogen aufhängen, *étendoir.*

Creutz-Baum, *m.* palme de Chriſt.

Creutz-Beere, *f.* bayes de nerprun.

Creutz-Bogen, *m.* an einem Gewölbe, les branches.

Creutz-Dorn, *m.* Weg-Dorn, *m.* nerprun, noirprun.

Creutzen, croiſer. das Creutzen auf der See, *la courſe.*

Creutzer, *m.* creutzer, cruche, petite monnoye de la valeur de huit deniers de France.

Creutz-Fahne, *f.* pavillon de la croiſade.

Creutz-Fahrt, *f.* ins gelobte Land, croiſade; zur Andacht nach einer Kirche, *rogations.*

Creutz-Gang, *m.* in den Klöſtern, porche, gallerie, circuit de temple. Umgang, *proceſſion.*

Creutz-Gaſſe, *f.* carrefour.

Creutz-Holz, *n.* bois d'aloé.

Creutzigen, ans Creutz ſchlagen, crucifier, mettre, attacher à la croix. wehthun, ſeinen Willen nicht laſſen, *mortifier.*

Creutzigung, *f.* crucifiement. Creutzigung des Fleiſches, *macération, mortification.*

Creutzlein, *n.* croiſette.

Creutz-Probe, *f.* la preuve de l'affliction.

Creutz-Ritter, *m.* chevalier de la croix.

Creutz-Schule, *f.* l'école de l'affliction.

Creutz-Tage, *plur.* rogations.

Creutz-Thaler, *m.* croiſat.

Creutz-Träger, *m.* Creutz-Trägerin, *f.* perſonne affligée, disgraciée & malhûreuſe.

Creutz-Weg, *m.* Scheide-Weg, *m.* un carrefour, chemin fourchu.

Creutzweis, en croix, en croiſant, en croiſade. creutzweis eine Schrifft durchſtreichen, *effacer en croiſant, croiſer, biffer, rayer.* die Arme creutzweis über einander ſchlagen, *ſe tenir les bras croiſez.*

Creutz-Woche, *f.* les rogations.

Creutz-Wurtz, *f.* du ſéneçon.

Creys, ſ. Kreis.

Crocodil, *m.* & *n.* un crocodile.

Crocodils-Zähre, *f.* des larmes de crocodile, des larmes feintes.

Crone, ſ. Krone.

Crucifix, *n.* crucifix, croix.

Cryſtall, *n.* cryſtal.

Cubebe, *f.* cubébe, poivre à queüe ou musqué.

Cucumer, *f.* Gurke, concombre.

Cujon, *m.* coyon.

Cujoniren, coyonner.

Cur, *f.* Heilung, cure, guériſon.

Curiren, guérir.

Curanten, *plur.* die Zeitung, la gazette.

Currente, *f.* l'ordre des villages dans un diocéſe, ou le nombre des écoliers courans.

Current-Geld, *n.* la monnoye courante.

Current-Schüler, *m.* les pauvres écoliers, qui vont chanter par les ruës pour avoir de quoi ſubſiſter, les écoliers courans.

Currier, *m.* courier.

Curs, *m.* Weg eines Reiſenden, chemin, route. Gangbarkeit der Münze, *cours de la monnoye.* Wechſel-Curs, *change.*

Curſiv-Buchſtaben, *plur.* Curſiv-Schrifft, *f.* in der Druckerey, lettres ou caractéres Italiques,

Curtiſan, *m. vulg.* ein Bickelhering, jean porage, arlequin; Buhler, Freyer, *amant.*

Curtiſiren, *vulg.* mit einem Frauenzimmer, faire l'amour à une fille, la courtiſer.

Cuſtos,

Cuſtos, *m.* unter einem gedruckten Blat, réclame.

Cymbel, *f.* Schelle, cymbale.

Cypern, *n.* eine Inſel und Königreich, Chypre.

Cypreſſen-Baum, *m.* Cypreſſe, *f.* cyprès.

D.

DA DAF DAM

Da, für dort, là. wer da? *qui va là?* es iſt nicht da, *il n'y eſt point.* da, für wo, *où, là où.* da, für hier, *voilà, voici, ici.* da bin ich, *me voici.* da, für als, *comme,* oder mit dem Participio, da er noch lebte, *étant encore en vie, vivant encore, de ſon vivant.* da, für als denn, da das geſchehen war, *alors.* da wird oft im Franzöſiſchen nicht ausgedrückt, als: wer da will, *qui veut.* wer da glaubt und getaufft wird, *qui croit, & ſera bâtiſé.* da, für dafern, *quand, ſi, en cas.* da, da! *ha, ha!* (*interjection de ceux, qui reprennent quelqu'un, ou ſe moquent ou ſe réjoüiſſent de quelque choſe*) da, da haſt du es, *tenez, le voilà.* da hergegen, *au lieu que, au contraire.*

Dabey, für über das, nebſt dieſem, outre celà, auſſi. dabey, bey demſelben, *là, en celà, avec celà, auprès de celà, auprès.*

Dabey bleiben, ne changer point, dire conſtamment, ne ſe point couper.

Dabey laſſen, y laiſſer, ne troubler point.

Dabey ſeyn, gegenwärtig ſeyn, être préſent, aſſiſter à, ſe trouver à, accompagner.

Dabey thun, contribuër.

Dach, *n* toit, couverture de la maiſon. rundes Dach, *coupe, coupole, dome.* ein Haus in Dach und Fach erhalten, *avoir ſoin de toutes les réparations néceſſaires d'une maiſon.* Wetter-Dach, ſ. Wetter.

Dach-Decker, *m.* couvreur de toit.

Dach-Fahne, *f.* giroüette.

Dach-Fenſter, *n.* fenêtre au toit, lucarne.

Dach-Latte, *f.* latte. Dach-Latten auffſchlagen, *latter.*

Dach-Rinne, *f.* gouttiere, cheneau.

Dachs, *m.* taiſſon, blaireau.

Dach-Schindel, *f.* bardeau à couvrir les maiſons, aiſſeau, échandole.

Dachs-Loch, *n.* taniere, ou trou de blaireau.

Dachſchlieffer, *m.* un terrier, baſſet.

Dach-Stein, *m.* une tuile.

Dach-Stuhl, *m.* les arbalétriers.

Dacht, *m.* am Licht, la mêche.

Dach-Trauffe, *f.* égout, gouttiere.

Dach-Ziegel, *m.* tuile.

Dadurch, par là, par ici.

Dafern, pourvûque, ſi, au cas que.

Dafür, für dieſes, pour celà, en, de celà. ehe, lieber, *plûtôt.* dafür will ich weggehen, *j'aime mieux m'en aller,* ich bin gut dafür, *j'en réponds, j'en ſuis garant.* ich kan nicht dafür, *ce n'eſt pas ma faute.* ſ. auch Davor.

Dafür halten, eſtimer, penſer, croire.

Dagegen, hingegen, au contraire. dagegen, gegen das, für ſolches, *en récompenſe, en contréchange,* dagegen, (daß) *au lieu que.*

Daheim, au logis, à la maiſon, chez ſoi. daheim bleiben, *demeurer au logis.*

Daher, von dannen, de là. daher, darum, *voilà pourquoi, c'eſt pourquoi, à cauſe de cela.* daher biſt du krank, *voilà pourquoi vous êtes malade.* daher gehen, *aller, marcher.* daher prangen, daher ſtutzen, *faire grande figure, ſe quarrer, ſe panader.*

Daherum, dans les environs, dans ces quartiers là.

Dahin, là, y. all mein Geld iſt dahin, *tout mon argent s'en eſt allé, je n'en ai plus.* das Leben fährt ſchnell dahin, *la vie paſſe bien vîte.* es ſteht dahin, *peut être, celà n'eſt pas ſûr, j'en doute.* ich will es dahin geſtellt ſeyn laſſen, *je n'en dirai pas d'avantage, je n'en déciderai pas.* Dahin, in den Compoſitis, hat offt einerley Bedeutung mit hin oder gar mit den Simplicibus, als dahin ſterben, hinſterben, und ſterben heißt *mourir.*

Dahinden, derriere, en arriere. dahinden bleiben, *démeurer derriere, en arriere.* dahinden laſſen, *laiſſer derriere ſoi.*

Dahinter, derriere. dahinter kommen, *découvrir un miſtère ou un ſécret, le pénétrer, éventer la mine.* dahinter her ſeyn, *preſſer, pouſſer une affaire.* es ſteckt etwas dahinter, *il y a quelque deſſein caché, il y a anguille ſous roche.*

Damals, alors, lors, en ce tems-là.

Damaſciren, kleine güldene oder ſilberne Fäden oder Striche im Eiſen oder Stahl machen, damaſquiner.

Damaſcirung, *f.* damaſquinûre.

Damaſt, *m.* damas. wie Damaſt wirken, das leinene Zeug, *damaſſer.* Damaſt-Gewirk in leinenem Zeug, *damaſſûre.*

Damaſten, de damas. Damaſten-Kleid, *un habit de damas.*

Dame, *f.* Damen-Spiel, jeu de dame. der Ort, wo man Damen macht, *dame.* in die Dame ziehen, *aller à dame.* eine Dame im Spiel, *dame damée.* Damen machen, *damer, être à dame.*

Damen-Bret, *n.* Bret-Spiel, damier. das Spiel ſelbſt, *jeu de dame.*

Dam-Hirſch, *m.* un daim.

Damit, auf daß, afin que, pour. damit, mit dem, *avec cela, par-là, par ce moyen.*

Damm, *m.* une digue, une chauſſée, une levée de terre. ein Damm von Steinen, einen See-Hafen zu machen, *môle, jettée, quai.*

Dämmen, amonceler de la terre pour retenir les eaux, faire une digue ou chauſſée.

Dampff, *m.* Dunſt, Schwaden, *m.* vapeur, exhalaiſon.

Dampffen, jetter des vapeurs, evaporer.

Dämpffen, erſticken, als das Feuer, étouffer, éteindre. unterdrücken, als die Begierden, *réprimer, domter.* überwinden, als die Feinde, *vaincre, affoiblir.* gedämpft zurichten, als Fleiſch, *dauber.* gedämpftes Eſſen, *étuvée.*

Dämpfig, plein de vapeur.

Dampf-Loch, *n.* Rauch-Loch, ſoûpirail, ouverture, par où ſort la fumée & les vapeurs.

Dämpfen, *f.* das Dämpfen, ſuffocation, extinction.

Dank, *m.* Dankſagung, *f.* action de graces, remerciment. Gott ſey Dank, *Dieu merci, graces à Dieu.* ich weiß ihm das keinen Dank, *je lui en ſai mauvais gré.* Dank verdienen, *acquerir les bonnes graces de quelqu'un, pour lui avoir fait quelque plaiſir.* zu danken haben, *être redevable.*

Dankbar, reconnoiſſant. dankbar ſeyn, *être reconnoiſſant, n'être pas ingrat, reconnoître les bienfaits.*

Dankbarkeit, *f.* reconnoiſſance, gratitude.

Dankbarlich, avec remerciment, avec reconnoiſſance.

Danken, dankſagen, rendre grace, remercier. danken, zu danken haben, *être obligé de quelque choſe.* Gott danken nach dem Eſſen, *dire graces, rendre graces.*

Dank-Opffer, *n.* ſacrifice euchariſtique, ſacrifice d'action de graces.

Dankſagung, *f.* Bedankung, action de graces, remerciment.

Dank-Schreiben, *n.* lettres d'action de graces, remerciment.

Dâne, *m.* Danois.

Dânemark, *n.* Danemarc.

Dâniſch, Danois.

Dann, ſ. Denn.

Dannen, von dannen, de-là.

Dannenhero, dahero, davon, de-là, de ce lieu. darum, *c'eſt pourquoi, c'eſt pour cela.*

Dannoch, ſ. Dennoch.

Danzen, ſ. Tanzen.

Danzig, *n.* Dantzic.

Dapffer, ſ. Tapffer.

Dar, y, là. von dar, *de-là.* in den Compoſitis heißt dar ſo viel als da, daher, oder dahin.

Daran, an dem, à cela, par là, y, en cela. daran iſt mir viel gelegen, *cela m'importe beaucoup, cela m'eſt de conſéquence.* daran müſſen, *ne s'en pouvoir dédire.* nicht daran wollen, *n'y vouloir pas mordre.* das Leben daran ſetzen, *y engager ſa vie.* daran ſetzen im Wetten und Spielen, *mettre au jeu, mettre.* wohl bey einem daran ſeyn, *avoir la faveur de quelqu'un, être dans ſes bonnes graces.* daran ſeyn, daß etwas geſchehe, *pouſſer une affaire.* es iſt nichts dran, *il n'en eſt rien; cela eſt faux.*

Darauf, worauf, ſur quoi. ich ſchalt ihn, darauf flucht er mir, *je le repris, ſur quoi il me maudit.* darauf, oben auf einem Ding, *deſſus, y.* lege einen Deckel darauf, *mettez un couvercle deſſus.* ſehr darauf dringen, *inſiſter fort.* es kömmt darauf nicht an, *ce n'eſt pas une affaire, je ne faire aucune difficulté pour cela.* es darauf ankommen laſſen, *ne ſe mettre point en peine pour une affaire.* darauf, bedeutet in einigen Compoſitis der Verborum, ſo eine Bewegung andeuten, die möglichſte Fortſetzung, doch nur in gemeinen Reden; brav darauf laufen, *courir tant qu'on peut, bravement.*

Daraus, aus dem, de-là, en. es wird nichts daraus, *il n'en ſera rien.* es läuft Blut daraus, *il en ſort ou coule du ſang.* daraus folgt, daß es kein gut thun werde, *de-là s'enſuit, que les affaires n'iront pas bien.* man kan nicht daraus kommen, *on n'en ſauroit ſortir.*

Darben, arm und nothdürftig ſeyn, être indigent, extrémement pauvre, endurer grande néceſſité & grande diſette, être dans une grande indigence, n'avoir pas le néceſſaire.

Darbieten, darreichen, offrir, préſenter. zur Unzucht, *proſtituër.*

Darbietung, *f.* offre.

Darbringen, herbey bringen, apporter, amener, préſenter. beweiſen, *vérifier, prouver.*

Darbung, *f.* indigence, diſette, pauvreté.

Darein, in das, in ſolches, in welches, dedans, où, y.

Darein gießen, in etwas ſchütten oder gießen, verſer dedans, y verſer.

Darein reden, einem in die Rede fallen, interrompre le diſcours d'un autre.

Darein ſchlagen, fraper ou donner dedans, à tors (tort) & à travers.

Darein ſehen, regarder dedans.

Dargeben, donner, préſenter.

Dargehen, dahingehen, aller là, y aller.

Darhalten, herhalten, préſenter, exhiber.

Darinnen, en dedans, dedans.

Darlegen, dahinlegen, mettre quelque part. zeigen, *montrer, faire voir.*

Darlehn, *n.* un prêt.

Darm, *m.* un boyau. die Därme, das Eingeweide, Gedärm, *les entrailles, les inteſtins, les boyaux, les tripes.*

Darm-Gicht, *f.* paſſion iliaque, la colique.

Darnach, zum andern, zum zweyten, ſecondement, en ſecond lieu. darnach, darauf, *après cela, puis, après.* bald darnach, *peu après, bientôt après.* einen Monat darnach, *un mois après.* darnach, nach ſolchem, nach demſelben, *ſelon, cela, ſuivant cela.*

Darneben, neben dran, joignant, proche. überdieß, *outre cela, de plus auſſi.*

Darnieder, en terre, par terre.

Darnieder beugen, biegen, faire ployer ſous quelque poids.

Darnieder fällen, abbatre.

Darnieder fallen, tomber en bas.

Darnieder liegen, être couché; ſe porter mal. alle Gewerbe liegen darnieder, *tout le commerce eſt ruiné.*

Darnieder werfen auf die Erde, mettre par terre, jetter par terre, terraſſer.

Daroben, *adv.* là haut.

Darre, *f.* Schwindſucht, la phthiſie.

Darreichen, hinreichen, tendre, donner, bailler. an die Hand geben, *fournir.* den Hals darreichen, *préſenter le cou, s'offrir à la mort.*

Darreichung, *f.* préſentation, exhibition.

Darſchießen, herſchießen, prêter, compter, payer, avancer.

Darſchuß, *m.* avance, largeſſe.

Darſtellen, préſenter, répréſenter, mettre devant les yeux, conſtituër. darſtellen, als Zeugen, *produire des témoins.* darſtellen zum Schimpf, *proſtituër.* darſtellen, die Wahrheit, *mettre la vérité en évidence, l'expoſer dans tout ſon jour.*

Darthun, beweiſen, prouver, faire voir, montrer, déclarer par des raiſons & par des témoins.

Darüber, darauf, deſſus. über das, *davantage, outre cela, de plus, là-deſſus.* ich begehre nichts darüber, *je ne déſire rien davantage.*

Darüber fahren, paſſer.

Darüber zählen, compter une ſomme, ou un nombre, quelque choſe, par deſſus.

Darum, deswegen, deßhalben, c'eſt pourquoi, voilà pourquoi, pour cette raiſon, pour cet effet, pour cela. ich wollte etwas darum geben, *j'y mettrois volontiers quelque choſe.* es iſt darum nicht zu thun, *ce n'eſt pas cela.* es iſt mir gar nichts darum, *je m'en moque.*

Darum kommen, verlieren, perdre. ich bin um meinen Mantel kommen, *j'en ſuis pour mon manteau, je l'ai perdu.*

Darunter, da viel andere neben her ſind, parmi, entre. darunter, da etwas oben her iſt, *déſſous, là-deſſous.* darunter iſt etwas ſonderliches verborgen, *il y a anguille ſous roche, le ſerpent eſt caché ſous l'herbe, il y a là-dedans du miſtére.*

Darwägen, péſer, livrer au poids, livrer une choſe après l'avoir péſée.

Darweiſen, montrer, faire voir.

Darwerfen, jetter là.

Darwider, ſ. Dawider.

Darzu, ſ. Dazu.

Darzählen, compter.

Darzeigen, faire voir, mettre en évidence, devant les yeux.

Das, der Artikel, le. das, das Pronomen, *ce, cet.*

Daſelbſt, allda, da, là, y, en tel endroit.

Daſig, *adj.* de ce lieu. daſige Gelder, *l'argent de cet endroit là.*

Daß, *conj.* que oder de, mit dem Infinitivo. daß, für was das anlanget, daß du ſchreibeſt, *quant à ce que vous m'écrivez.* daß, dieweil, *parce que, pour.* er iſt geköpfet worden, daß er den erſtochen hat, *il a eu la tête tranchée, pour avoir tüé un tel.* daß, auf daß, damit, *afin de, afin que.* daß nicht, auf daß nicht, damit nicht, *afin que cela ne ſe faſſe, ou n'arrive point; de peur que, de crainte, que cela n'arrive.*

Datiren, einen Brief, Schrift, dater.

Dattel *f.* Dattel-Kern, *m.* une datte.

Dattel-Baum, *m.* dattier.

Datum, *n.* eines Briefs, la date d'une lettre.

Daube, *f.* ein Holz oder Bret an einem Faß oder Bütte, une douve de tonneau.

Dauen oder verdauen die Speiſe, digerer les viandes.

Dauer, *f.* durée. dieſes Kleid iſt nicht auf die Dauer gemacht, *cet habit n'eſt pas pour durer long tems*, oder *n'eſt pas de durée.*

Dauerhaft, durable.

Dauerhaftigkeit, *f.* durée.

Dauern, währen, bleiben, durer, être de durée. jammern, ſ. Tauern.

Daume, oder Daumen, *m.* le pouce.

Daumen-dick, ein Zoll, un pouce, la largeur d'un pouce.

Daumen-Stock, *m.* les menottes de torture, étau de torture, fer, dont le bourreau ſerre le pouce d'un criminel.

Däumling, m. le doigt du gant, où entre le pouce.

Davon, en, de-là, de cela, de ce lieu là.

Davon bleiben, von einem Ort, ſe tenir éloi-

gné d'un endroit; von einer Sache, *s'abſtenir de quelque choſe.*
Davon bringen, emporter, remporter.
Davon fliegen, s'envoler.
Davon fliehen, s'enfuir, ſe ſauver.
Davon führen, emmener.
Davon gehen, s'en aller, partir, ſe retirer.
Davon haben, profiter.
Davon helfen, délivrer, tirer d'affaire.
Davon kommen, échaper, ſe ſauver.
Davon laſſen, s'abſtenir, ſe déſiſter, ſe dépêtrer, s'empecher.
Davon laufen, gagner le taillis, enfiler la venelle, gagner les champs, tirer au large, gagner en haut, la guérite, gagner au pied.
Davon nehmen, prendre une partie de quelque choſe, ou prendre une choſe d'entre les autres.
Davon reiſen, partir.
Davon reißen, arracher.
Davon ſcheiden, *act.* ſéparer; *neutr.* partir, s'éloigner.
Davon ſchleichen, ſe dérober.
Davon ſeyn, être délivré. es iſt noch weit davon, *il s'en faut de beaucoup.*
Davon thun, ôter.
Davon tragen, remporter, gagner.
Davor, vorn dran, vorn vor, devant. ich will ſchon davor ſeyn, *je ſaurai bien l'empêcher.* da ſey Gott vor, *à Dieu ne plaiſe.* ſ. auch Dafür.
Dauung, *f.* Verdauung, digeſtion.
Dawider, contre, contre cela. dawider proteſtire ich, *je proteſte contre ceci.* dawider ſage ich nein, *j'y contredis, à cela je dis que non.* dawider ſoll man mit Händen und Füßen ſich wehren, *il s'y faut oppoſer par tous moyens, ou de toutes ſes forces.* ich kan nicht dawider, *je ne ſaurois qu'y faire.* ich bin nicht dawider, *je ne m'y oppoſe pas, je le veux.*
Dawider handeln, contrevenir.
Dawider reden, contredire, trouver à rédire, refuſer.
Dawider ſeyn, réſiſter, s'oppoſer.
Dawider thun, réſiſter, s'oppoſer, contrevenir.
Dazu, zu dem, zu ſolchem, y, à cela, avec cela. dazu, überdieß, *outre cela, davantage, de plus.*
Dazu bringen, dazu tragen, ajoûter, apporter, amener. vereiniqen, *réünir.* bewegen. *porter, engager, obliger.*
Dazu geben, fournir, contribuër, ajoûter.
Dazu gehen, y aller, y venir, approcher.
Dazu gewohnen, y accoûtumer.
Dazu helfen, y contribuër, y prêter la main, procurer, aider.
Dazu klingen, être de bon accord, ou accordant, être d'accord,
Dazu kommen, indeſſen ankommen, ſurvenir, ariver ſur ces entrefaites. indeſſen geſchehen, *idem.* dazu gefügt werden, *être ajoûté.* dazu kommt noch, *ajoûtez à cela.* dazu gelangen, *parvenir à une choſe.* es iſt dazu gekommen, *voilà, ou l'on en eſt, nous en ſommes là, les affaires en ſont venues ſi avant, ſont reduites à &c.*
Dazu ſetzen, ajoûter.
Dazu thun, ajoûter, y mettre encore.
Dazu willigen, conſentir, s'accorder, donner les mains.
Dazu zwingen, y forcer, contraindre.
Dazumal, zu demſelbigen mal, alors, lors, pour lors, en ce tems-là.
Dazwiſchen, in der Mitte, entre, entre deux, au milieu. unterdeſſen, *cependant, tandis.*
Dazwiſchen kommen, intervenir. es iſt eine Trauer dazwiſchen kommen, *il eſt ſurvenu un deuil.*
Dazwiſchen laufen, ſe jetter à la traverſe.
Dazwiſchen legen, vermitteln, entremettre, interpoſer, intervenir.
Dazwiſchen liegend, interpoſé.
Dazwiſchen reden, interrompre le diſcours.
Dazwiſchen ſetzen, mettre entre deux.
Dazwiſchen ſitzen, être aſſis entre ou parmi.
Dazwiſchen ſtecken, mêler, interpoſer. ich mag mich nicht dazwiſchen ſtecken, *je ne me mêlerai point de cette affaire.*
Dechanat, *n.* décanat, doyenné.
Dechant, Dechent, *m.* un Doyen.
Deck-Bett, *n.* une couverture de lit, couverte, lit à ſe couvrir.
Decke, *f.* alles dasjenige, womit man etwas zu- oder bedecket, couvert, couverture. unter einer Decke liegen, *conſpirer en cachette, en ſecret, être d'intelligence; s'entendre.* Decke eines Gemachs, *le lambris, le plancher, le plat fond.*
Deckel, *m.* couvercle.
Decken, bedecken, zudecken, couvrir. decken den Tiſch, *dreſſer la table, mettre la nappe.*
Deckmantel, *m.* Schein, prétexte, couleur, couverture.
Defect, *m.* eines Buchs, imperfection. die defecten Exemplare bey den Buchführern, andere zu ergänzen, *barbot.*
Degen, *m.* une épée. er ficht einen guten Degen, *il eſt très-habile à faire des armes, il fait bien des armes, c'eſt une bonne épée.* ſich mit dem Degen ſchlagen, *ſe battre à coups d'épée, à l'épée.*
Degen-Gehenk, *n.* ceinturon, porte-épée. der Gurt am Degen-Gehenke, *le ceint, la ceinture.* was an dieſem Gürtel hängt, worinne der Degen ſteckt, *les pendans, le pote-épée.*

Degen-

Degen-Griff, m. la poignée de l'épée.
Degen-Knopf, m. pommeau d'épée.
Degen-Scheide, f. fourreau.
Dehnen, étendre, tirer au long, traîner. etwas, das Fäden giebt, *filer, allonger*. ſich dehnen, *s'étendre*.
Dehnung, f. élargiſſement.
Deichſel, oder Deiſſel, f. le timon d'un chariot. die Deichſel lenken, biegen auf die Seite, *braquer*.
Deichſel-Nagel, m. atteloire, cheville, qu'on met dans le timon.
Deichſel-Pferd, n. timonnier.
Dein, deine, vor dem Subſtantivo, ton, ta, tes. dein, nach dem Verbo être, ſeyn, *à toi*, das iſt dein, *cela eſt à toi*.
Deiner, deine, deines, oder der, die, das Deinige, le tien, la tienne.
Deinet wegen, um deinet willen, deinet halben, à cauſe de toi, pour l'amour de toi.
Deiſſel, ſ. Deichſel.
Delphin, m. Meer-Schwein, un dauphin. der Delphin oder Kron-Prinz von Frankreich, *le Dauphin*.
Delphinat, n. le Dauphiné.
Dem, der Dativus ſing. des articuli maſcul. und neutrius: au, à la, à l'. dem dat. pronom. für demjenigen, *à ce, à celui*. dem, iſt alſo, *il eſt vrai*. dem ſey, wie ihm wolle, *quoi qu'il en ſoit*. indem, gleich, beym præſenti, auch beym futuro, *en ce moment, tout à l'heure*. zu dem, *outre cela*. es iſt nun an dem, *le tems eſt venu, on eſt venu à ce point, que*.
Demant, m. un diamant.
Demmen, ſ. Dämmen. demmen und ſchlemmen, faire la vie, banqueter.
Demmerung, f. wenn ſich Tag und Nacht ſcheidet, Zwiſchen-Licht, l'entre chien & loup, le commencement ou l'entrée de la nuit. Morgen-Dämmerung, *l'aube, le point du jour*. Abend-Demmerung, *le crépuſcule, l'entrée de la nuit*. Demmerung, Finſterniß, *obſcurité, brune, ténébres*.
Demmerig, ſombre, obſcur, ténébreux.
Demnach, dieweil, parce que, d'autant que, à cauſe que, vûque. demnach, derohalben, derowegen, *c'eſt pourquoi, donc*.
Demuth, f. humilité, ſoumiſſion.
Demüthig, humble, ſoumis. demüthig ſeyn, ſich gegen iedermann demüthigen, *s'humilier, être humble, s'abbaiſſer, abbaiſſer ſon orgueil, réprimer & modérer ſon arrogance*. demüthige Bitte, *ſupplication*.
Demüthigen, erniedrigen, humilier, domter, abaiſſer, rabaiſſer, abbattre, mettre à bas, mortifier. ſich demüthigen, *s'humilier*.
Demüthiglich, humblement.
Demüthigung, f. Erniedrigung, abbaiſſement, mortification. knechtiſche Demüthigung vor etwas, *proſtitution*.
Dem, articul. maſculin. acc. ſing. den, für dieſen, *celui là*. den, (ol. denen) artic. maſc. & fœm. plur. *aux*.
Denken, gedenken, penſer, ſe ſouvenir, conſidérer. an etwas denken, *penſer à quelque choſe, y ſonger*. melden, *faire mention*.
Denkmaal, n. monument, marque, ſouvenir, ſigne, gage.
Denk-Ring, m. bague de ſouvenance.
Denk-Spruch, m. ſymbole, deviſe.
Denkwürdig, mémorable, remarquable.
Denk-Zettel, m. un mémoire, un mémorial.
Denk-Zeichen, n. mémoire, marque, monument.
Denen, für dieſen, denjenigen, à ceux, à celles. denen, für welchen, *à qui, auxquels, auxquelles*.
Denn, weil, car. als, nur allein, ausgenommen, *que, excepté, hormis*. alsdenn, *alors, puis*. daher, *donc*. denn und wenn, *vulg.* zuweilen, *quelquefois, de tems en tems*.
Dennoch, toutes-fois, pourtant, néanmoins.
Deputat, n. portion, deſtinée, pitance.
Deputat-Geld, n. argent deputé.
Deputat Korn, n. moiſſon.
Der, nominat. ſing. art. maſc. *le*. als le miroir, der Spiegel. der, für dieſer oder jener, derjenige, *celui là*. der wird es thun, *celui là le fera*. der, für welcher *qui, lequel*. der Mann, der hier iſt, *l'homme, qui eſt ici*. der genit. des Artickels im ſing. fœm. *de la*; im plur. gen. maſc. & foem. *des*. der, dat. artic. foem. gen. ſing. *à la*.
Derb, dicht, ſolide, dur, compacte. derbe Schläge bekommen, *être bien frotté*. derbe Antwort, *réponſe verte*.
Deren, de qui, desquels, dont. das Relativum genit. caſus: als die Sachen, deren ihr viel habt, *les choſes, dont vous avez en abondance*. deren, *en*, die relativa particula, als ich habe deren viel, *j'en ai beaucoup*.
Derer, (gen. plur. pronom. demonſtr.) de ces, de ceux, de celles.
Dergeſtalt, ainſi, de telle ſorte, de telle façon & maniere, tellement, de ſorte que.
Dergleichen, tel, pareil, de cette ou de ſemblable ſorte. dergleichen alſo, auf ſolche Weiſe, *ſemblablement, pareillement*.
Derjenige, diejenige, dasjenige, celui, celle, cela, ce.
Dermaleinſt, un jour.

Dermalen, préſentement, à préſent, maintenant.

Dermaßen, ſolcher Geſtalt, auf ſolche Weiſe, en ſorte, tellement, de façon, de maniere.

Dero, braucht man von hohen Perſonen, de lui, d'elle, d'eux, d'elles, de (votre oder vos excellences, de votre alteſſe) ſon, ſa, leur.

Derowegen, derwegen, derhalben, c'eſt pourquoi, pour cela, donc.

Derſelbe, dieſelbe, daſſelbe, celui, celle; lui, elle. eben derſelbe, *le même*.

Des, *gen. ſing. art. maſc. & neutr.* du, de l', de. des Vaters, *du pére*. des Menſchen, *de l'homme*. des Tags, *du jour*.

Desgleichen, der Art, ſemblable, tel. desgleichen, alſo, *ainſi, de même*.

Deſſelben, eben deſſen, de celui là, en, de cela.

Deſſelben gleichen, eben auf ſolche Art, ſemblablement, pareillement, de même façon, tout de même.

Deſſen, en (relative) deſſen, für welches, *de qui, dont, duquel*. deſſen, dieſes, *de cela*. deſſen ungeachtet, *non obſtant cela, ſans avoir égard à cela*.

Deſto, d'autant, tant.

Deſto mehr, tant plus, d'autant plus.

Deswegen, deshalben, à cauſe de cela, pour cet effet, pour cela, c'eſt pourquoi.

Deuchten, dünken, ſembler, paroître.

Deuten, winken, nicken, faire ſigne de la tête, des mains, parler des yeux, par ſignes. weiſen mit den Fingern, *montrer au doigt*. bedeuten, *montrer, donner à entendre*. auslegen, *interpréter, expliquer*. zielen auf etwas, *faire alluſion à quelque choſe*. ziehen auf ſich, oder auf einen andern, *appliquer quelque choſe à - -, accommoder, ajuſter, faire quadrer à ſon ſujet l'application, qu'on fait d'une choſe*. ein Vorbild ſeyn, *être le type, ou la figure de - -*. übel deuten, *abuſer, interpréter mal la penſée de quelqu'un, y donner un mauvais ſens, un mauvais tour, abuſer de quelques paroles ambiguës, empoiſonner les diſcours de quelqu'un*. zum beſten deuten, *prendre en bonne part, avoir pour agréable*.

Deuter, *m.* Ausleger, interprète.

Deutlich, klärlich, ausdrücklich, clair, manifeſte, évident, net, palpable, articulé. deutlich, ausdrücklich, *adv. clairement, expreſſément, palpablement, diſtinctement; avec un beau caractére; avec méthode*.

Deutlichkeit, *f.* netteté, perſpicuité. der Stimmen, *articulation*.

Deutung, *f.* Z[illegible]ung auf [illegible]us, alluſion. Sinne der Worte, *ſens, ſignification*. Auslegung, *interprétation, explication*.

Diamant, *m.* Demant, un diamant.

Dich, (*accuſ* von du, toi, te.

Dicht, feſt auf einander, ferme, épais, maſſif, ſolide, dru. es regnet dicht, *il pleut à verſe, à ſeaux*. ein dichter Regen, *une groſſe pluye*. ein dichter Hut, *un chapeau, qui ne perce point*. dicht abprügeln, *bâtonner rudement*. dicht frieren, *geler bien ſerré*. dicht an einander als Leute, Faden im Tuch, *ſerré, preſſé*. dicht Brodt, *du pain ferme*. dicht Gold, *de l'or maſſif*. dicht machen, *fermer, ſerrer, rendre ſolide*. dicht zuſammen fügen, *joindre, aſſembler deux choſes enſemble, faire qu'elles ſe touchent*.

Dichten, erdenken, machen, feindre, inventer, controuver, compoſer, faire. dichten, denken, *méditer, penſer*. das Dichten, Denken und Sinnen, *penſée, méditation, réflexion*. Verſe machen, *faire des vers*.

Dichter, *m.* poëte, compoſiteur, inventeur.

Dicht-Kunſt, *f.* Poeſie, poëſie.

Dichtung, *f.* compoſition, fiction.

Dick, épais, gros. dick an einander, als Menſchen ſtehen, als Tuch gewirkt ꝛc. *ſerré*. dick an einander, als große Bäume, item das dick fällt, als Schnee ꝛc. *dru*. dick, als Wald, Finſterniß ꝛc. *profond, épais, dru*. im dickſten Wald, *au fort d'un bois*. dick als Milch, daraus man Käſe machen kan, *caſeux*. das iſt nicht dick genug, als Syrop, Salbe ꝛc. *cela n'a pas aſſez de corps* dick vom Leibe, großleibig, *corpulent*. das Dickmachen eines Safts, *coction*. dick, als geſchwollen, *enflé*. dick machen, *épaiſſer*. das Dickmachen, *la ſpiſſation, la condenſation*. dick werden, gerinnen, wie Milch, *ſe cailler, ſe condenſer*, als Fett, *ſe figer*.

Dickback, *m.* qui a les joües enflées ou de groſſes joües, mouflard, jouflu.

Dick-Bauch, *m.* gros ventre, pançard.

Dicke, *f.* épaiſſeur, groſſeur. die Dicke, das dicke Weſen, ſo etwas haben ſoll, *la conſiſtence*. die Dicke oder Große einer Kugel, eines Balkens, einer Säule ꝛc. *le calibre*: eines Demants, *le fond*. die Dicke, Fettigkeit des Leibes, *la corpulence, l'embonpoint*.

Dickhäutig, qui a la peau épaiſſe, calleux.

Dick-Kopf, *m.* têtu, groſſe-tête.

Dick-Maul, *n.* qui a de groſſes levres, de groſſes lipes, lipu.

Dictiren, ſ. Vorſagen.

Die, *nom. & acc. artic. fœm. ſing.* la. die Artickel, *nom. & acc. art. plur.* les. die, für dieſe, *cette*, pl. *ces, ceux*. die, für diejenige, oder diejenigen, *celle, celles, ceux*,

die,

die, für welche, *laquelle, lesquels, lesquelles, qui.*

Dieb, *m.* un larron, un voleur.

Dieberey, *f.* Entwendung, larcin, vol.

Diebin, *f.* une voleuſe, une larroneſſe.

Diebiſch, zum Diebſtahl geneigt, porté, addonné, ſujet ou enclin à dérober, qui a du penchant au vol. diebiſch, diebiſcher Weiſe, *en larron, furtivement, par eſcorquerie, en voleur, en eſcroc, d'une maniére friponne.* diebiſch handeln, entfremden, *faire comme un larron, dérober.* diebiſche Magd, ſo die Herrſchaft im Einkaufen bezwackt, *ferreuſe de mule.*

Diebs-Henker, *m.* Henker, Scharfrichter, le bourreau.

Diebs-Laterne, *f.* lanterne ſourde.

Diebs-Schlüſſel, *m.* Dietrich, une fauſſe clef, un paſſe par-tout, crochet.

Diebſtahl, *m.* larcin, vol. einen Diebſtahl begehen, *commettre un larcin, dérober, voler.*

Diebs-Zunft, *f.* bande de voleurs.

Diele, *f.* Bret, un ais, une planche.

Dielen, planchéter d'ais, faire un plancher.

Dienen, bedient ſeyn, Dienſt erzeigen, ſervir quelqu'un, faire ou rendre ſervice à quelqu'un. um Sold dienen, *ſervir à gages.* im Krieg, *ſervir dans les troupes, être ſoldat.* nutzen, tauglich ſeyn, *être utile & profitable, ſervir, profiter, être bon & propre à quelque choſe.* es dienet und thut nichts zur Sache, *cela ne fait rien à la choſe, il n'eſt à propos.*

Diener, *m.* ſerviteur, miniſtre. Dienſt-Bothe, Knecht, *valet, domeſtique.* Diener annehmen, als an einem Ort ein Abgeſandter, *faire ſa maiſon.* Diener des Worts Gottes, Kirchen-Diener, *miniſtre de la parole de Dieu.* Herren-Diener, *laquais.*

Dienerin, *f.* Magd, ſervante, fille, ſuivante.

Dienlich, utile, propre, fait, habile, bon, profitable, qui peut ſervir.

Dienſt, *m.* Amt, un office, une charge, une condition, un emploi. Dienſt, Gefallen, *ſervice, plaiſir.* Dienſt Gottes, Gottes-Dienſt, *le ſervice divin, le culte de Dieu, l'honneur, le reſpect, la vénération, l'adoration, qu'on lui doit.* Dienſte leiſten, oder erweiſen, *rendre ſervice, faire ſervice, ſervir.* in Dienſte nehmen, *prendre à ſon ſervice.* in Dienſte gehen, *entrer dans le ſervice de quelqu'un.* im Kriege *prendre parti dans les troupes, ſe faire enrôler.*

Dienſtag, *m.* mardi.

Dienſtbar, ſujet, aſſujetti, ſerviable; qui eſt au ſervice de quelqu'un. die Engel ſind dienſtbare Geiſter, *les anges ſont des eſprits adminiſtrateurs.*

Dienſtbarkeit, *f.* Knechtſchaft, ſervitude, eſclavage.

Dienſtbarlich, *adv.* officieuſement.

Dienſt-Bot, *m.* un ſerviteur, une perſonne, qui ſert, un domeſtique.

Dienſtergebenſter, tout aquis.

Dienſtfertig, dienſthaft, dienſthaftig, dienſtwillig, zu dienen befliſſen, ſerviable, homme de ſervice, obligeant, officieux, prêt à faire plaiſir, à rendre un bon office, qui ſe plait à faire ſervice.

Dienſthaftigkeit, *f* Dienſtwilligkeit, empreſſement de ſervir.

Dienſt Knecht, *m.* ſerviteur, valet.

Dienſtlich grüſſen, faire ſes baiſe-mains, ſaluër très-humblement.

Dienſt-Lohn, *m.* ſalaire, gages.

Dienſt-Magd, *f.* ſervante, chambriere.

Dienſtwillig, ſ. Dienſtfertig.

Dieſelbe, celle. dieſelbigen, celles, ceux.

Dieſer, dieſe, dieſes, ce, cet, cette, ce, ceci, cela. dieſes, von Theilen des gegenwärtigen Jahres, und von dem Jahre ſelbſt, als dieſes Jahr, *l'année courante.* dieſes Monats, *le mois courant, du courant.*

Dietrich, *m.* une fauſſe clef, un paſſe-par-tout, un crochet.

Dieweil, parce que, à cauſe que, puiſque.

Differentien, *f. plur.* démélez, différens, querelles.

Dignität, *f.* Würde, état, dignité, charge.

Dill, *f.* ein Kraut, anet.

Dille, *f.* auf dem Leuchter, bobéche.

Dinckel, *m.* eine Art Früchte, épeautre, eſpece de blé.

Ding, *n.* choſe, affaire. Dinge, *êtres.* Dinge, ſo nur in der Einbildung beſtehen, *êtres de raiſon.*

Dingen, miethen, louër, prendre à loüage, marken, *marchander, barguigner.* ein Schiff dingen, *affreter un vaiſſeau.* das Dingen eines Schiffes, *l'affretement d'un vaiſſeau.* der das Schiff dingt, *affreteur.*

Dinte, *f.* de l'encre.

Dinten-Faß, *n.* cornet à encre, encrier, écritoire.

Dinten-Lecker, *m.* gens d'écritoire.

Dinten-Zeug, *n.* les ingrediens, qui entrent dans la compoſition de l'encre.

Diptam, *m.* ein Kraut, dictamne.

Dir, *dat.* von du, te, à toi.

Director, *m.* als über eine Schule, principal, directeur.

Dirne, *f.* fille, ſervante. eine gemeine leichtfertige Dirne, *une putain, une proſtitüée.*

Diſcant, *m.* le deſſus, la plus haute & plus fine voix en muſique.

Diſcantiſt, *m.* qui chante le deſſus.

Diſcret, beſcheid… …ſlich freundlich, diſcret, raiſonnable, doux, affable, humain.
Diſcurs *m.* diſcours, entretien.
Diß, für dieſes, ce, cela.
Diſſeit, de ça, de ce côté-ci.
Dißmal pour cette fois.
Diſtel, *f.* un chardon.
Diſtel-Fink, *m.* Stieglitz, chardonneret.
Diſtel-Platz, *m.* Diſtel-Feld, *n.* chardonniére.
Diſtilliren, diſtiller, extraire, tirer par l'alembic. das Diſtilliren, *diſtillation, extraction.*
Dobbeln, eine gewiſſe Art Karten-Spiels, jouër aux cartes; es wird aber insgemein für vieles Karten-Spiel genommen.
Doch, iedoch, aber doch, toutefois, néanmoins, toûjours, pourtant.
Docke, *f.* eine Art engliſcher Hunde, un dogue d'Angleterre.
Docke, *f.* Puppe, Kinder-Spiel, poupée.
Docken-Krämer, *m.* un vendeur de poupées.
Doctor, *m.* docteur. Doctor werden, *paſſer docteur, prendre le bonnet de docteur, devenir, être reçû docteur, parvenir au doctorat.*
Doctor-Würde, *f.* dignité doctorale.
Dolch, *m.* poignard, dague.
Dole, *f.* choucas, pie griéche.
Dolle, *f.* Quaſte, houpe.
Dollmetſch, Dollmetſcher, *m.* drogueman, trucheman, interpréte.
Dollmetſchen, auslegen, interpréter, expliquer, traduire, translater, tourner dans une autre langue.
Dollmetſchung, *f.* interprétation, explication, expoſition, translation, traduction.
Dom, *m.* Dom-Kirche, *f.* l'égliſe cathédrale, ou collégiale.
Dom-Capitel, *n.* le chapître, l'aſſemblée ou la congrégation des chanoines.
Dom-Dechant, *m.* Doyen.
Dom-Herr, *m.* chanoine, capitulaire.
Dom-Herrn-Stelle, *f.* chanoinie, canonicat.
Dom-Kirche, *f.* ſ. Dom.
Dom-Probſt, *m.* Prélat de l'egliſe cathedrale, le Prévôt du chapître.
Dom-Stift, *n.* chapitre.
Dom- oder Stifts-Frau, *f.* chanoineſſe.
Donau, *f.* le Danube.
Donner, *m.* le tonnerre.
Donnern, tonner. es donnert, *il tonne.* losdonnern, als mit Stücken auf eine Stadt, *canonner, foudroyer une ville.*
Donnerſchlag, *m.* éclat de tonnerre, coup de tonnerre.
Donnerſtag, *m.* jeudi. grüner Donnerſtag, *jeudi ſaint, céne.*
Donner-Stein, *m.* Donner-Keil, *m.* flin, pierre de foudre, quarreau de foudre.
Donner-Strahl, *m.* Blitz, l'éclair, la foudre.
Donner-Wetter, *n.* tempête, orage. mit dem Donner erſchlagen, *foudroyer.* das Erſchlagen vom Donner, *foudroyement.*
Doppelhake, *m.* arquebuſe à croc.
Doppeln, doppelt machen, doubler, redoubler.
Doppeln, ſpielen, ſ. Dobbeln.
Doppelt, zweyfach, double. doppelt, *adv. doublement.*
Doppelung, *f.* doublement, redoublement.
Dorf, *n.* le village.
Dorf-Becker, *m.* boulanger villageois, oder boulanger de village, païſan, qui apporte du pain dans la ville.
Dörfen, ſ. Dürfen.
Dorfhaft, villageois, païſan, champêtre.
Dorf-Küſter, *m.* coutre, gagier.
Dörflein, *n.* eingepfarrtes Dorf, hameau.
Dorfmann, *m.* Bauer, Landmann, *m.* païſan, villageois, manant, croquant, campagnard.
Dorf-Pfarre, *f.* cure. Dorf-Pfarrer, *m. curé.*
Dorfſchaft, *f.* le village, les gens du village, la communauté.
Dorn, *m.* une épine. ich bin dir ein Dorn im Auge, *vous ne me ſauriez ſouffrir, vous me portez envie.* ein Dorn an einer Schnalle, *un ardillon.*
Dorn-Buſch, *m.* Dornhecke, *f.* Dorn-Strauch, *m.* un buiſſon, une épinaye.
Dorngeſträuch, *n.* brouſſailles.
Dornhecke, *f.* haye d'épines, épinaye.
Dornicht, das viel Dornen hat, épineux, plein d'épines.
Dorn-Roſen-Stock, *m.* églantier.
Dorſche, *f.* tuyau de légumes, le pied ou le tronc d'un choux coupé.
Dort, an jenem Ort, là, en ce lieu là, y. dort durch, *par là.* dorthin, *là.* dorther, *de là.* dort oben, *là haut.* dort unten, *là bas.*
Doſe, *f.* Tobak-Doſe, tabatiére.
Doſt, *m.* ein Kraut, origan.
Dotter, *m.* im Ey, le jaune (le moyen) de l'oeuf.
Drach, *m.* un dragon, dragonne.
Drachen-Kraut, *n.* eſtragon, ſerpentine.
Drachme, *f.* das vierte Theil eines Loths, Quintlein, dragme.
Dragant, *m.* le tragacant, gomme adragante.
Dragoner, *m.* dragon.
Draht, *m.* von allerley Metall, fil d'archal. Draht ziehen, *affiler une verge d'or ou d'autre métal.* den Draht dünner machen, *dégroſſir.* Draht zu Räumung des Zünd-Lochs an einem Stück, *dégorgeoir.* der Draht bey den

den Schuſtern, *fil ou filet de cordonnier.*

Draht-Arbeit, *f.* der Gold-Schmiede, filigrane.

Draht-Fenſter, *n.* Draht-Gitter, grille.

Draht-Kugel, *f.* balle ramée.

Draht-Zieher, *m.* affineur. Gülden-Draht-Zieher, *tireur d'or.*

Draht-Zieher-Eiſen, *n.* filiere.

Drahtzieherey, *f.* affinerie.

Dran, ſ. Daran. daran arbeiten, y travailler. daran haben, *y être intéreſſé.* ich habe nichts daran, *cela ne me touche point*, oder *ne me regarde point.* er kehret ſich nichts daran, *il s'en moque.* wir wollen uns daran machen, *nous allons faire cela.* Leib und Leben daran ſetzen, *risquer, expoſer, hazarder ſa vie.*

Drang, *m.* facheuſes extrémitez, dure néceſſité. Drang anthun, *tenir quelqu'un fort, à l'étroit, le ſerrer de bien près, l'affliger.*

Drängen, preſſer, affliger, tourmenter.

Drangſal, *n.* affliction, angoiſſe. die Drangſalen, *les maux, qu'on inflige ou endure.*

Drat, ſ. Draht.

Dräuen, Dräu-Worte geben, ſ. Drohen.

Drauf, aprés cela, là-deſſus, alors, y. drauf dringen, *preſſer, ſolliciter, pouſſer, faire inſtance.* drauf beharren, *perſiſter, demeurer, ne point démordre.* drauf wagen, *hazarder, risquer quelque choſe,* drauf zielen, *y buter, y viſer.* ſ. auch Darauf.

Draus, ſ. Daraus.

Draußen, dehors. draußenher, *de dehors.*

Dräuung, *f.* Dräu-Worte, *n.* ménace.

Drechſeln, tourner au tour, y travailler, faire au tour des ouvrages délicats.

Drechſel-Bank, *f.* banc de tourneur, tour.

Drechsler, *m.* un tourneur.

Dreck, *m.* merde, crotte, bourbe, fange, fiente, bran, bouë.

Dreckig, crotté, frangeux, bourbeux, breneux, ſale.

Drehen, herum drehen, tourner, virer. winden, *tordre.* drehen, als der Seiler Stricke oder Bindfaden, *cabler, corder.* als der Drechsler, *tourner, travailler au tour.* einem eine Naſe drehen, *donner des bayes à quelqu'un, lui en donner à garder.*

Dreher, *m.* tourneur.

Dreh-Bank *f.* Dreh-Stuhl, *m.* un tour à tourner; Stuhl, der ſich dreht, *ſiége tournant.*

Dreh-Tiſch, *m.* tourniquet.

Drein, ſ. Darein, en dedans, dedans, là dedans, entre, y. drein kommen, *intervenir.* drein legen, *mettre dedans, intercéder, ſe mêler.* drein reden, *interrompre le diſcours.* drein ſchreyen, *s'écrier pendant qu'on dit ou fait quelque choſe.* drein ſtürmen, *aſſaillir quelqu'un avec impetüoſité.*

Dreiſt, ſ. Treuſt.

Dreſchen, die Frucht ausklopfen, battre le bled. einen abſchmieren, ſchlagen, *battre, frotter, étriller, bourrer quelqu'un.*

Dreſcher, *m.* batteur de bled.

Dreſch-Flegel, *m.* fléau.

Dreſch-Tenne, *f.* l'aire d'un grange.

Drey, trois.

Dreybeinichter Topf, ſ. Drey-Fuß.

Dreyeckig, triangulaire, qui a trois angles.

Dreyer, *m.* dreïer, eſpéce de monnoye valant environ deux liards, monnoye de France.

Dreyerley, de trois ſortes.

Dreyfach, triple. dreydräthig, *de trois fils.*

Dreyfaltig, ſ. Dreyfach.

Dreyfaltigkeit, *f.* la Trinité.

Dreyfaltigkeits-Blume, *f.* la penſée.

Drey-Fuß, *m.* trépié.

Dreyhundert, trois cens.

Dreyjährig, de trois ans.

Dreyling, *m.* ein Maaß, le tiers d'un pot. ein Brodt, *pain pour la valeur de ſept deniers & demi.*

Dreymal, trois fois.

Dreypfündig, de trois livres.

Dreyſpitzig, à trois dens, à trois pointes.

Dreyſylbig, de trois ſyllabes.

Dreyßig, trente. dreyßig-jährig, *de trente ans.* dreyßigſte, *trentiéme.*

Dreytägige Fieber, la fiévre tierce.

Dreytauſend, trois mille.

Dreyzehn, treize. Dreyzehender, *treiziéme.*

Drillich, coütis, triple en liſſe, de triple tiſſu.

Dringen, drücken oder ſtoßen, preſſer, pouſſer, zwingen, nöthigen, *forcer, obliger, contraindre, violenter.* das Dringen, *force, contrainte.* drauf dringen, *inſiſter.* hinein dringen, *pénétrer.* dringend, *preſſant, urgent.* dringlich, *adv. inſtamment.*

Drinnen, dedans, y, ſ. Darinnen.

Driſchel, *m.* Korn-Driſchel, Flegel, un fléau.

Dritte, troiſiéme, tiers. zum dritten, *troiſiémement, en troiſiéme lieu, pour le troiſiéme.* zum drittenmal, *pour la troiſiéme fois.*

Drittheil, *n.* un tiers.

Dritthalb, deux & demi.

Droben, ſ. Daroben. in der Höhe, en haut, là haut, là deſſus.

Drohen, dräuen, ménacer.

Drohung, *f.* ménace.

Droſt, *m.* Amtmann, Amts-Verwalter, un baile, grand baillif d'une province.

Droſtel, *f.* Ziemer, Krammets-Vogel, une grive. weiße Droſtel, *petite grive.* Wein-Droſtel, roth Droſtel, *grive commune.*

Drüben, dort üben, auf jener Seite, de là, de l'autre côté, de ce côté là.

Drüber, ſ. Darüber. mehr, davantage, ou plus. zwanzig Gulden und drüber, *vint florins & davantage*. drüber, oben drauf, *ſur, deſſus*, drüber breiten oder decken, überher breiten, *mettre deſſus, couvrir*. drüber fahren, *paſſer deſſus*. drüber geben, *donner par deſſus, donner par ſurcroît*. drüber halten, *tenir la main ſur quelque choſe, la maintenir, la garder, l'obſerver*. drüberhin zielen, *s'éloigner du but*. drüber ſchreiben, *écrire deſſus, faire l'inſcription*. drüber ſterben, *mourir en attendant*.

Druck, *m.* das Drücken, preſſe, compreſſion, von Büchern, auch die gedruckte Schrift ſelbſt, *impreſſion*. im Gegenſatz des geſchriebenen Exemplars, *moule*. einen Druck leſen, *corriger une forme ou une feuille, une epreuve*.

Drucken, drücken, beſchweren, charger, preſſer. zuſammen drücken, *ſerrer, etreindre*. weh thun, *gêner, faire de la peine*. drücken, als der Schuh den Fuß, *bleſſer, preſſer*; als der Sattel das Pferd, *fouler*. drücken den Saft aus etwas, *epreindre*; den Hut in den Kopf, *enfoncer ſon chapeau*; ein Buch, *imprimer*. breit drücken, *ecacher*. einen verfolgen, *perſecuter, opprimer, accabler, pourſuivre*; als die Unterthanen, *fouler, ruiner*. todt drücken, *etouffer en ſerrant*. das Drucken, als der Luft *le preſſement de l'air*; des Sattels, *foulure*; zum Stuhlgang oder Kindes-Weh, *epreintes*; eines Buchs, *impreſſion*; der Unterthanen, *oppreſſion*.

Drucker, *m.* Buchdrucker, imprimeur. Geſell, der kein Setzer iſt, *preſſier*.

Drücker am Schloß, batrant de loquet.

Drucker-Ball, *m.* balle.

Drucker-Buchſtab, *m.* caractére, lettre d'imprimeur.

Druckerey, *f.* imprimerie.

Drucker-Farbe, *f.* encre d'imprimeur.

Drucker-Herr, *m.* maître-imprimeur.

Drucker-Kunſt, *f.* art d'imprimerie.

Drucker-Preſſe, *f.* preſſe d'imprimeur.

Druck-Fehler, *m.* faute d'impreſſion, les *errata*.

Drum, ſ. Darum, pour cela, pour ce ſujet, en. darum fragen, *en demander, demander permiſſion*.

Drunten, darunter, là-bas.

Drunter, ſ. Darunter. weniger, moins. es ſind funfzig Gulden und drunter nicht, *il y a cinquante florins & pas moins, c'eſt à dire, tout au moins*. du kanſt es für drey Groſchen bekommen, aber drunter nicht, *tu ne l'auras pas à moins de trois gros*. Drunter, *adv. parmi*. es iſt nicht lauter Wein, es iſt Waſſer darunter, *ce n'eſt pas du vin pur, il y a de l'eau dedans*.

Drüſe, *f.* Mandel im Fleiſch, glande, glandule. Geſchwulſt, *une enflure, ulcére, inflammation des glandes*; am Gemächt, *poulain, bubon*; von Weintrauben, *marc*; vom Wein, *la lie, les fondrilles*.

Drüſicht, als der Hals, glanduleux; als der Wein, *plein de lie*.

Du, tu, toi. du ſelbſt, *toi même*.

Ducat, *m.* un ducat.

Ducaten-Gold, *n.* or de ducat.

Ducken, *vulg.* ſich ducken, für bücken, ſe baiſſer, s'acroupir, ſe courber, baiſſer la tête. ſich demüthigen, *s'humilier*, nachgeben, *céder à la force, à la néceſſité*.

Dudeln, duden, ſonner du cor, jouër de la corne-muſe, du hautbois.

Dudel-Sack, *m.* Sack-Pfeife, cornemuſe.

Dudler, *m.* joueur de cornemuſe.

Duft, *m.* vapeur, exhalaiſon.

Duften, ſuër tout doucement, s'exhaler.

Dulden, leiden, ertragen, endurer, ſouffrir, ſupporter, tolérer.

Duldung, *f.* tolérance, ſouffrance.

Dumm, ſ. Tumm.

Dummeln, ſ. Tummeln.

Dumpfig, moite & humide, qui ſent le moiſi, pourri & chanci.

Dumpfigkeit, *f.* moiteur, moiſiſſure, chanciſſure, humidité.

Dunckel, obſcur, ſombre, ténébreux, nubileux, couvert de nüées. dunckel, als Wetter und Farben, *noir, ſombre*. dunckel, undeutlich, *confus*. dunckel machen, verdunckeln, *obſcurcir, rendre obſcur, ténébreux*. dunckele Augen haben, *avoir la vûë obſcurcie ou couverte de broüillards, avoir la vûë courte, baſſe, un ébloüiſſement*.

Dünckel, *m.* Hochmuth, vanité, arrogance.

Dunckelbraun, tanné, couleur tannée.

Dunckel-gelb, jaune-brun.

Dunckel-grün, verd-brun, verd de mer.

Dunckelheit, *f.* obſcurité, ténebres, obſcurciſſement, défaut de lumiere.

Dunckel-roth, als ein Pferd, bayard, bai.

Dünken, bedünken, dafür halten, achten, croire, eſtimer, tenir, ſe perſuader. mich dünckt, *je crois, il me ſemble*.

Dünge, *f.* Miſt, Beſſerung, fiente à fumer & à engraiſſer la terre, amendement de champ, engrais.

Düngen, Feld bemiſten, engraiſſer la terre, amender, bonifier, enfumer, fumer.

Dünn, nicht dück, fort fluide. als Bier ꝛc. *où il y a trop d'eau, trempé*. nicht dicht an oder auf einander, *rare, clair, pas drû*. ſchlang vom Leibe ꝛc. *déchargé, dégagé, grêle, effilé*. zart, fein, *ſubtil, délié, menu, mince*. dünn und ſchlang machen, *effiler*,

effiler, amenuiser, rendre délié, faire mince, amoindrir. dünne machen mit Waſſer oder anderer Feuchtigkeit, *délayer, détremper, moüiller &c.* dünn machen, als einen Wald, Leute, *éclaircir un bois.*

Dünne, *f.* la tenuité, it. fluidité, clarté.

Dunſt, *m.* Dampf, vapeur, exhalaiſon Dunſt, Vogel-Dunſt, der kleinſte Schrot, *petite dragée.* einem einen blauen Dunſt vor die Augen machen, *jetter de la poudre aux yeux de quelqu'un, lui en donner à garder, le tromper.*

Dunſten, exhaler, jetter des exhalaiſons.

Dupliren, doubler, redoubler.

Duplirung, *f.* redoublement.

Duplon, *f.* doublon, double piſtole.

Durch, par. durch, vermittelſt, *moyennant,* ſequ. Acc. *par le moyen de, par le miniſtére de, par ſon moyen.* durch und durch, *tout outre, d'outre en outre, de part en part.* durch etwas durch, mitten durch, *à travers quelque choſe, au travers de quelque choſe.*

Durcharbeiten, bien travailler; perfectionner.

Durchätzen, ronger entiérement.

Durchaus, entiérement, en toute façon, tout à fait. Durchaus nicht, *point de tout,* ich will es durchaus haben, *je le veux abſolument, déterminément, à quelque prix que ce ſoit.*

Durchbaden, durchſchwimmen, paſſer à la nage.

Durchbeißen, ronger entiérement. ſich durchbeißen, *paſſer par tout en plaidoyant, en diſputant, pénétrer en rongeant, mordre bien ſerré.*

Durchbeizen, eine Speiſe mit Eßig, faiſander la viande.

Durchbeuteln, bluter.

Durchblaſen, ſouffler fort, percer de vent, faire paſſer quelque choſe en ſoufflant.

Durchblättern, feüilleter, parcourir.

Durchbohren, durchſtechen, percer tout outre, d'outre en outre, larder.

Durchbraten, bien rôtir, cuire bien à la broche.

Durchbrechen, entrer par force, rompre les obſtacles, pénétrer par force, troüer, rompre, percer.

Durchbringen, verpraſſen, manger, friper, gaſpiller, diſſiper ſon bien, le dépenſer follement. ſich kümmerlich durchbringen, *arracher ſa vie, être pauvre, travailler pour vivre.*

Durchbruch, *m.* débordement d'eaux; irruption; diarrhée, cours de ventre.

Durchcreuzen die See, courir la mer, croiſer la mer, aller en courſe.

Durchdringen, pénétrer, tranſir, percer, traverſer, paſſer. durch das Volk, *fendre la preſſe.* durchdringend, *pénétrant, perçant.*

Durcheilen, paſſer à la hâte, ou ſe hâter de paſſer.

Durcheinander, pêle mêle, ſens (ou ſans) deſſus deſſous.

Durcheitern, ſuppurer.

Durchfahren, paſſer er chariot, ou en bâteau, traverſer la mer, un païs &c.

Durchfahrt, *f.* Durchfuhr, *f.* paſſage.

Durchfall, *m.* cours ou flux de ventre, diarrhée.

Durchfallen, tomber par quelque trou.

Durchfliegen, voler outre, à travers.

Durchfließen, couler de tous côtez, couler au travers, paſſer par.

Durchforſchen, rechercher, examiner, approfondir.

Durchfreſſen, percer à force de ronger, inciſer. von Würmern, *piquer.* Das Durchfreſſen der Gedärme, *érosion.*

Durchfuhr, ſ. Durchfahrt.

Durchführen, mener par.

Durchgang, *m.* wo man durchzugehen pfleget, un paſſage.

Durchgängig, commun, univerſel, général.

Durchgehen, paſſer au milieu. durchgehen, ausreißen, *déſerter, s'enfuir, échapper.* durchgehen, als ein Buch, *parcourir.* als ein Stück in der Muſik überſingen ꝛc. *concerter.* als eine Kugel durch den Harniſch, *percer, traverſer.* das Durchgehen im Spott, *eſcapade,* it. eines Pferds, durchgehen, als ein Pferd dem Reuter, *forcer la main.* das Durchgehen eines Kaufmanns, der fallirt, *banqueroute.* er iſt durchgegangen, *il a fait haut le corps, il a fait banqueroute, il manque.*

Durchgehends, en général, généralement.

Durchgießen, couler au travers de quelque choſe, filtrer, faire paſſer par - -

Durchgraben, percer, foüir, creuſer d'outre en outre.

Durchgrübeln, approfondir, examiner.

Durchgründen, foüiller jusque dans les fondemens.

Durchhauen, découper, tailler en piéces. ſich durchhauen, ſ. durchſchlagen.

Durchhecheln, durch die Hechel gehen laſſen, ſérancer. tadeln, *critiquer, cenſurer, fronder.*

Durchhelfen, délivrer, favoriſer, retirer quelqu'un de danger, faire paſſer.

Durchhohlen, percer d'outre en outre, creuſer.

Durchjagen, chaſſer par quelque endroit, le paſſer en chaſſant. ſein Gut durch den Hals jagen, *dépenſer follement ſon bien, l'avaler.*

Durchkämmen, peigner comme il faut.
Durchkommen, durch etwas kommen, paſſer outre, pénétrer. aus einem Handel kommen, *ſe tirer d'un affaire.*
Durchkreuzen, croiſer.
Durchkriechen, ſe couler & traîner par.
Durchlaſſen, laiſer paſſer, donner paſſage.
Durchlauf, *m.* Ruhr, cours de ventre, foire, flux de ventre.
Durchlaufen, durcheilen, courir, paſſer légérement, parcourir.
Durchläutern, éclaircir une choſe trop épaiſſe, la clarifier, l'épurer.
Durchleſen, lire, feuilletter. obenhin durchleſen, *parcourir.*
Durchleucht, *f.* Durchleuchtigkeit, *f.* Alteſſe Séréniſſime.
Durchleuchten, luire à travers quelque corps. wie die Sonne alles, *éclairer par tout.*
Durchleuchtend, durchſcheinend, diaphane, tranſparent. Durchleuchtig, als ein Fürſt, *ſéréniſſime.*
Durchlöchern, forer, percer, creuſer, troüer. als ein Kleid durchhacken, *moucheter.* durchlöchert, *foré, percé, qui a pluſieurs trous.*
Durchmarſchiren laſſen, faire paſſer l'armée.
Durchmengen, durch einander mengen, mêler une choſe avec l'autre, entremêler.
Durchmeſſer, *m.* diamétre.
Durchnagen, ronger entiérement.
Durchnähen, mit Silber oder Gold, brocher.
Durchpaſſiren, paſſer un endroit.
Durchrechnen, parcourir ce qu'on a compté, le calculer encore une fois.
Durchregnen, pleuvoir fort. es regnet durch die Dacher, *la pluye perce les toits.*
Durchreiben, percer en frottant.
Durchreichen, tendre ou donner quelque choſe comme par une fenêtre ou par un trou.
Durchreiſen, paſſer, traverſer un païs, voyager par tout un païs, le parcourir.
Durchreiten, paſſer à cheval.
Durchreutern, cribler.
Durchriechen, ſentir par tout.
Durchringen, couler, couler par tout.
Durchritzen, gercer, fendre.
Durchſägen, couper avec une ſcie, ſcier.
Durchſchauen, regarder à travers.
Durchſcheinen, luire à travers.
Durchſcheinend, tranſparent.
Durchſchießen, mit einem Pfeil, traverſer d'un dard, darder. mit einer Kugel, *percer d'une balle, d'un coup de piſtolet.* durchſchieſſen, durchſtecken, *paſſer.*
Durchſchiffen, paſſer les mers.
Durchſchlag, *m.* der Schmiede, un chaſſe-clou, un marteau pointu, dont les maréchaux ſe ſervent à faire des trous dans le fer, à le percer. Durchſchlag der Köche, *un couloir, ou une couloire.*
Durchſchlagen, durchſeihen, couler, paſſer par une couloire. das Papier ſchlägt durch, *ce papier perce.* ſich durchſchlagen, durchhauen, *paſſer en combattant, ſe faire jour l'épée à la main.* durchſchlagen mit dem Hammer, *percer d'un marteau.*
Durchſchleichen, durchſchlupfen, gliſſer parmi, s'échapper, s'évader.
Durchſchneiden, couper en deux ou par le milieu.
Durchſchnitt, *m.* profil.
Durchſchwimmen, paſſer à la nage.
Durchſegeln, paſſer, traverſer en bâteau, faire une traverſée.
Durchſehen, durchſchauen, voir à travers. beſchauen, mit Fleiß anſehen, *regarder ſoigneuſement, conſidérer, paſſer, contempler, cenſurer, p. e. les livres.*
Durchſeigen, oder durchſeihen, couler, paſſer, par un linge, ou une étamine.
Durchſetzen, durch einen Fluß, paſſer une riviere à la nage, au gué.
Durchſichtig, dadurch man ſehen kan, tranſparent, diaphane. nicht oder undurchſichtig, *opaque.* durchſichtig, als eine Gitter-Thür oder Flor, *à claires voyes.*
Durchſichtigkeit, *f.* diaphanéité, tranſparence.
Durchſieben, paſſer par le tamis, cribler.
Durchſingen, ein Lied, achever de chanter une chanſon.
Durchſpalten, fendre en deux.
Durchſpießen, ſ. Durchſtechen.
Durchſpringen, ſauter à travers.
Durchſtänkern, mit Geſtank erfüllen, empuantir. durchſuchen, *chercher, foüiller par tout.*
Durchſtechen, tranſpercer, percer d'outre en outre, de part en part, enferrer.
Durchſtehlen, ſich, ſe dérober.
Durchſtecken, mettre au travers.
Durchſtoßen, percer, pouſſer au travers.
Durchſtreichen, auslöſchen, tracer, effacer, rayer. als Zahlen, die man ſchon gerechnet hat, *trencher.* durchwandern, *paſſer, traverſer en voyageant.* als der Wind, *paſſer librement par une maiſon ou par une chambre.*
Durchſtreichen das Land, roder le païs.
Durchſuchen, rechercher, chercher ſoigneuſement, foüiller.
Durchſüßen, adoucir, rendre doux, ſucrer, édulcorer, dulciſier.
Durchtragen, porter par.
Durchtreiben, faire paſſer quelque choſe; achever une affaire.

Durch-

Durchtriebener Gaſt, un eſprit fin, ruſé. Durchtreiben in allen Künſten und Sprachen, *exercé, habile dans toutes les ſciences & dans toutes les langues.*

Durchwachs, *m.* Bruchwurz, perce-feuille.

Durchwachſen, croître parmi ou au travers. durchwachſenes Fleiſch, *viande entremêlée de gras.*

Durchwaden, guéer, paſſer une riviere à gué.

Durchwandern, aller par tout un païs, voir tout un païs & le paſſer, le traverſer en voyageant, le parcourir.

Durchwärmen, chauffer entiérement.

Durchwehen, ſouffler dans toute l'étenduë ou à travers.

Durchweichen, détremper.

Durchwintern, paſſer l'hivèr.

Durchwiſchen, s'échaper, s'évader.

Durchwühlen, die Erde, foüir, bécher la terre, la creuſer, la remüer. durchwühlen, als ein Wurm die Erde, *mouliner.*

Durchziehen, durch ein Tuch ziehen, tirer au travers, couler ou paſſer par un linge. durchziehen durch eine Stadt, *paſſer par une ville.* durchziehen, ſchelten, *déchiffrer, décrier, diffamer, fronder, cenſurer, railler.*

Durchzug, *m.* paſſage.

Durchzwingen, faire paſſer par force.

Dürfen, ſich unterſtehen, oſer. dürfen, Erlaubniß haben, *avoir la permiſſion, n'être pas empêché, pouvoir.* dürfen, Urſache haben, *avoir ſujet de - -, être beſoin.* ich dürfte, *je pourrois,* an ſtatt ich könnte, ich möchte; es dürfte bald geſchehen, *il pourroit bientôt arriver.* ich darf nicht, *je n'oſerois.*

Dürftig, bedürftig, mangelhaft, arm, pauvre, néceſſiteux, diſetteux. dürftig ſeyn, *avoir faute, avoir diſette de quelque choſe.*

Dürftigkeit, *f.* Armuth, Mangel, pauvreté, diſette.

Dürr, trocken, aride, ſec. dürr werden, *ſe ſecher, devenir ſec ou aride.* dürr, mager, *maigre, ſec, décharné.* dürr heraus ſagen, *parler franchement & appeller chaque choſe par ſon nom.*

Dürre, *f.* Magerkeit, ſéchereſſe, aridité, maigreur.

Dürren, ſecher.

Dürr-Made, *f.* crinon.

Dürr-Sucht, *f.* maraſme, phtiſie, chartre.

Dürrwurz, *f.* coniſe.

Durſt, *m.* ſoif, altération.

Durſten, Durſt haben, avoir ſoif, être altéré.

Durſtig, der Durſt hat, qui a ſoif, altéré. durſtig machen, *altérer.*

Duſeck, *f.* courte épée de bois.

Düſter, dunkel, obſcur.

Dütte, *f.* vom Papier, un cornet (d'apoticaire).

Dütte, *f.* Bruſt, Euter, la mammelle.

Düttgen, *n.* une eſpece de petite monnoye Danoiſe, de la valeur d'environ cinq ſous de France.

Dutzend, *n.* douzaine.

Dutzend-weis, par douzaines, a la douzaine.

Duz-Bruder, *m.* bon camerade, frére de Bacchus, de débauche.

Duzen, einen Du nennen, tutayer, tutoyer.

Duz-Schweſter, *f.* ſoeur de Bacchus.

E.

Ebbe, *f.* le reflux de la mer, la marée baſſe. Ebbe und Flut, le flux & le reflux.

Eben, genau, richtig, propre, exact, précis, ponctuël. eben, ſchnureben, *de niveau applani, plani, plat, uni.* der alles eben haben will, (im Scherz) *arrondiſſeur, qui veut, que tout ſoit dans une entiere préciſion, qui veut être ſervi à point nommé, exactement.* eben gleich, *pareil, ſemblable, même, de même.* eben alſo, *tout ainſi, ſemblablement.* eben recht, *juſtement, ponctuëllement, préciſément.* eben an dem Ort, *en ce paſſage même, en ce même lieu.* eben dazumal, *juſtement alors, alors même.* eben derſelbe, *le même.* eben zur ſelbigen Stunde, *à l'heure même.* eben derſelbige, *celui même, celui là même.* eben recht, *tout à point, à propos.* du kommſt eben recht, *tu viens juſtement à tems.* eben weit, *il y a autant de chemin.* eben ſo *auſſi, de la même maniere, tout ainſi.* eben ſo gelehrt, als ſein Bruder, *auſſi docte, ſavant, que ſon frere.* eben ſo viel, *tout autant, autant.* eben ſo wohl, *tout de même, auſſi bien que.* eben, wie, *de même que, ſemblablement.* eben als wenn, *tout comme ſi.* es iſt ein eben Thun damit, *c'eſt une choſe de peu de conſéquence, cela ne vaut pas la peine d'en parler.*

Ebenbaum, *m.* ébénier.

Ebenbild, *n.* portrait, image, reſſemblance.

Ebene, *f.* plaine.

Ebenen, eben machen, applanir, applatir, rendre uni, égaler, niveler. das Ebenen, *applaniſſement.*

Eben-

Ebenfalls, semblablement, pareillement, de même, aussi, tout ainsi.
Eben-Holz, *n.* bois d'ébène. der in Eben-Holz arbeitet. *ébéniste.* das Eben-Holz zurichten, oder anstreichen, *ébéner.*
Ebenmaaß, *n.* proportion, symmétrie.
Ebenmäßig, égal, proportionné, semblable, *adv semblablement, également.*
Ebentheuer, *n.* avanture.
Eber, *m.* un sanglier, un verrat.
Eberwurz, *f.* cauline. schwarze Eberwurz, *chardonnette.*
Echt, légitime.
Ecke, *f.* un coin, un angle, une pointe. Ecke oder Spitze des Landes, an der Münde eines Flusses, *bec, cap, pointe.*
Eckel, *m.* Ekel, Abscheu, degoût, rebut, ennui, horreur, abomination, dédain, aversion. Eckel nach der Wollust, *déboire.* einem einen Eckel machen, *dégoûter quelqu'un, lui donner du dégoût.* einen Eckel bekommen, *se dégoûter.*
Eckelhaft, eckelicht, dem leicht vor etwas grauet, aisé a dégoûter, qui se dégoûte facilement. das Eckel macht, *dégoûtant, qui fait soûlever le coeur, rebutant.*
Eckeln, einen Eckel haben oder bekommen, être dégoûté, avoir du dégout de-, avoir horreur, dédaigner, s'ennuyer, avoir de la répugnance pour quelque chose.
Ecker, *f.* Eichel, *f.* un gland.
Eck-Haus, *n.* maison, qui est au coin de la rüe.
Eckicht, eckig, das Ecken hat, angulaire, qui a des angles, qui a plusieurs coins, fait à angles. eckig seyn, *avoir des angles.* viereckig, *quarré.* fünfeckig, *pentagone.* sechseckig, *hexagone.* zehneckig, *décagone.*
Eckstein, *m.* la pierre du coin.
Edel, von Adel, noble, de bonne extraction, de noble ou ancienne maison. edel, herrlich, gut, vortrefflich, *excellent, noble.* edler Wein, *excellent vin.*
Edel-Frau, *f.* Dame noble, de qualité.
Edelgestein, *m.* pierre précieuse. falscher Edelgestein, *pierre fausse.*
Edel-Jungfer, *f.* Demoiselle.
Edel-Knabe, *m.* page.
Edelmann, *m.* gentilhomme. Edelmann, der auf dem Lande wohnet, einer vom Land-Adel, *noble campagnard.* der arm ist, *gentilhomme à lièvre.* Edelmann, der arm, und doch was seyn will, *gentillâtre.* Edelmanns-Haus im Dorf, *gentilhommerie.*
Edelmuth, *f.* générosité.
Edelmüthig, généreux.
Egde, Ege, Egge, *f.* une herse.
Egden, Egen, herser, hercer; briser avec la herse les mottes & les gazons.
Egel, *f.* Blut-Egel, une sangsüe.
Egel-Kraut, *n.* nummulaire.
Egen, *s.* Egden.
Eger, *m.* der da eget, herseur.
Egidi, *m.* S. Gilles.
Ehe, oder eher, plûtôt, avant que, plus vite que. ehe als, *avant que, plûtôt que.* ehe oder eher, für lieber, *plûtôt, mieux.* ehe wollte ich, *j'aimerois mieux.* eheß, auf das eheste, *incontinent, au plûtôt, aussitôt qu'on pourra, à la premiere commodité, aussitôt qu'il sera possible.*
Ehe, *f.* Ehestand, mariage. Kinder von der ersten, von der andern Ehe, *fils du premier, du second lit.*
Ehe-Band, *n.* le lien conjugal.
Ehe-Bett, *n.* le lit nuptial, la couche nuptiale. eines andern Ehe-Bett beflecken, schänden, *commettre un adultére, souiller le lit d'un autre.*
Ehebrechen, commettre adultére, rompre la foi du mariage.
Ehebrecher, *m.* un adultére.
Ehebrecherin, *f.* une adultére.
Ehebrecherisch, adultére.
Ehebruch, *m.* adultére. im Ehebruch erzeugt, *adultérin.*
Ehebrüchig, der die Ehe bricht, oder gebrochen hat, adultére.
Ehe-Bund, *m.* l'alliance conjugale, le lien du mariage.
Ehedessen, *s.* Ehemals.
Ehe-Frau, *f.* femme mariée, épouse.
Ehe-Gatt, *m.* mari, époux. Gattin, *f. épouse.*
Ehe-Gebühr, *f.* devoir conjugal.
Ehe-Gemahl, *m.* le mari, l'époux. Ehe-Gemahl, *n.* oder Ehe-Gemahlin, *f. la femme, l'épouse.*
Ehe-Gericht, *n.* tribunal des causes matrimoniales, consistoire.
Ehegestern, avant-hier.
Ehehaften, *plur.* (in Gerichten) excuses légitimes, empêchemens excusables.
Ehe-Krüpel, *m.* homme impuissant.
Ehe-Leute, *plur.* le mari & la femme, gens mariez.
Ehelich, in der Ehe lebend, marié. in der Ehe gebohren, *légitime.* zur Ehe gehörig, *conjugal, appartenant au mariage, matrimonial.* eheliche Beywohnung, *la compagnie du mari & de la femme, la societé conjugale.* ehelicher Weise, ehelich, als Eheleute, *conjugalement.* eheliche Liebe und Treue, *l'amour conjugal, que des gens mariez s'entredoivent.* ehelich gebohren, *légitimement né, légitime.* eheliche Kinder, *enfans légitimes.*
Ehelichen, zur Ehe nehmen; prendre en mariage, épouser.
Ehelos, qui n'est pas marié, qui garde le célibat, garçon. ehelofes Leben, *célibat.*

Ehemal,

Ehemal, ehemals, autrefois, ci-devant.
Ehemalig, ce qui a été ou s'eſt fait autrefois un jour.
Ehe-Mann, *m.* le mari, époux. Ehe-Manns-, *marital.* des Ehe-Manns Pflicht, *devoir marital*, als ein Ehe-Mann, *maritalement.*
Ehe-Paar, *n.* Hochzeit-Paar, de nouveaux mariez, couple.
Ehe-Pflicht, *f.* obligation réciproque de gens mariez, le devoir du mariage.
Ehern, von Erzt, de bronze, d'airain.
Ehe-Scheidung, *f.* divorce.
Ehe-Segen *m.* bénédiction nuptiale.
Eheſt, ſ. Ehe, eher.
Eheſtand, *m.* le mariage. in den Eheſtand treten, ſich in den Eheſtand begeben, *ſe marier.*
Eheſtiftung, *f.* contrât de mariage, accordailles, inſtrument dotal.
Ehe-Teufel, *m.* Ehe-Verwirrer, *m.* qui trouble la paix des perſonnes mariées; aſmodée.
Ehe-Verlobniß, *n.* les fiançailles.
Ehe-Weib, *n.* la femme.
Ehe-Wirt, *m.* le mari. Ehe-Wirtin, *f. la femme.*
Ehrbar, honnête, décent.
Ehrbarkeit, *f.* honnêteté, décence, civilité.
Ehrbarlich, honnêtement.
Ehrbegierde, *f.* ambition.
Ehrbegierig, ambitieux.
Ehrbezeugung, *f.* marque d'honneur.
Ehre, *f.* Würde, *f.* honneur, dignité. Ehre erzeigen, *faire honneur.* in Ehren halten, *honorer quelqu'un.* Ehre anthun, *honorer, faire honneur.* Ehre abſchneiden, *bleſſer la réputation de quelqu'un, l'entamer, toucher à ſon honneur.* in Ehren ſeyn, *être en grande eſtime & réputation.* es iſt ihm eine Ehre, *ce lui eſt honneur.* oder *beaucoup d'honneur, honorable.* einem zu Ehren, *à l'honneur de quelqu'un.* es liegt meiner Ehre dran, *il y va de mon honneur.* ſie hat ihrer Ehre einen Schandflecken angehenket, *elle a fait faux-bond ou brêche à ſon honneur.* ein Mägdchen um ihre Ehre bringen, *corrompre, violer, devirginer, éflorer, dépuceler une fille.* einen an ſeinen Ehren angreifen, *perdre quelqu'un de réputation, le déchirer, parler mal de lui.* einem die letzte Ehre erzeigen, *aſſiſter aux funerailles de quelqu'un, lui rendre les derniers devoirs.* das iſt aller Ehren werth, *cela eſt bien bon, cela mérite bien d'être accepté.* mit Ehren zu melden, *ſauf le reſpêt de la compagnie, ſauf l'honneur, que je vous dois.*
Ehren, Ehre beweiſen, honorer, reſpecter.
Ehren-Amt, *n.* charge honorable.
Ehren-Bezeigung, ſ. Ehr-Bezeugung.
Ehren-Bild, *n.* ſtatue.
Ehren-Dame, *f.* dame ou fille d'honneur.
Ehren-Dieb, *n.* calomniateur, médiſant; *it.* violateur de femmes ou de filles.
Ehren-Eifer, *m.* point d'honneur.
Ehren-Erklärung, *f.* reparation d'honneur.
Ehren-Gedächtniß, *n.* monument; memoire honorable.
Ehren-Gedicht, *n.* poëme panégyrique, éloge en vers.
Ehren-Gelag, *n.* feſtin, fête.
Ehren-Geſchenke, *n.* préſent, don gratuit.
Ehren-Gruß, *m.* compliment.
Ehren-Kleid, *n.* habit de fête.
Ehren-Lohn, *m.* récompenſe.
Ehren-Mahl, *n.* monument dreſſé à l'honneur d'une perſonne.
Ehren-Mann, *m.* homme d'honneur, homme de bien.
Ehren-Nahme, *m.* tître d'honneur.
Ehren-Neid, *m.* émulation, rivalité.
Ehren-Pforte, *f.* arc de triomphe, arc triomphal.
Ehren-Preis, *m.* ein Kraut, véronique.
Ehren-Rock, *m.* robe de cérémonie.
Ehren-rührig, infamant, injurieux, qui touche l'honneur & la bonne rénommée d'une perſonne.
Ehren-Staffel, *f.* Ehren-Stand, *m.* Ehren-Stelle, *f.* dégré ou tître d'honneur, dignité.
Ehren-Tag, *m.* le jour d'honneur, le jour des nôces d'une perſonne, ou de ſa promotion.
Ehren-Titel, *m.* tître d'honneur.
Ehren-veſt, honorable.
Ehren- und Tugend-reich, honorable & vertuëux.
Ehrenwerth, digne d'honneur.
Ehren-Wort, *n.* compliment.
Ehren-Zeichen, *n.* marque d'honneur.
Ehrerbietig, révérend, réſpectuëux, courtois, qui porte honneur & reſpêt, déférent.
Ehrerbietigkeit, ſ. Ehrerbietung.
Ehrerbietiglich, mit Ehrerbietung, avec honneur, avec ſoûmiſſion & révérence.
Ehrerbietung, Ehrerbietigkeit, *f.* reſpêt, vénération, révérence, déférence hommage. ehrerbietig, *adj. reſpectueux.*
Ehrgeiz, *m.* ambition.
Ehrgeizig, ambitieux, qui brigue les honneurs, les dignitez, charges, ehrgeizig ſeyn, *être ambitieux, briguer les honneurs.*
Ehrlich, honnête, qui à de l'honneur. ehrlich, mit Ehren, *honnêtement, avec reſpect ou honneur.* ehrlich handeln, *ſe conduire, ſe comporter honnêtement dans ſes affaires.* ein ehrlicher Mann, *un honnête homme.* ehrliche Leute, *des gens d'honneur.* eine ehrliche Frau, *femme de bien.* ehrlicher Name, *bonne réputation.*

Ehrlichkeit, *f.* honnêteté, honneur.
Ehrliebend, honnête, qui a ſoin de ſon honneur.
Ehrlos, infame, de mauvaiſe renommée ou réputation, deshonnoré, qui n'a point d'honneur, obſcur. ehrloſer Weiſe, *avec honte, avec infamie.* eine ehrloſe, ſchändliche That, *une action infame.*
Ehrſam, honnête, loüable, d'honneur, de bonne réputation. ehrſam, als ein Titel, *honorable.* ehrſamlich, *avec honneur, honnêtement.*
Ehrſucht, *f.* ambition.
Ehrſüchtig, ambitieux.
Ehrvergeſſen, qui eſt ſans honneur, infame.
Ehrverletzlich, qui touche, ou bleſſe l'honneur.
Euer Ehrwürden, votre révérence.
Ehrwürdig, honorable, digne d'honneur. ein Titel der Geiſtlichen, *révérend.* ehrwürdiglich, *avec révérence; révéremment.*
Eiben-Baum, *m.* un if.
Eibiſch, *m.* Kraut, guimauve.
Eich-Baum, *m.* Eiche, *f.* un chêne. junge Eiche, *chêneau.*
Eichel, Ecker, *f.* gland.
Eichel-Näpplein, *n.* oder Kelchlein, worinnen die Eichel ſteht, coupe de gland.
Eichel-Maſt, *f.* graiſſe de glands de chêne.
Eichen, *adj.* de chêne.
Eichen, die Fäſſer, méſurer les tonneaux, les jauger. das Eichen, *la jauge.* ſ. auch Aichen.
Eichen-Wald, *m.* chênaye, bois de chênes.
Eicher, *m.* Eichmeſſer, *m.* le jaugeur, celui, qui méſure les tonneaux.
Eichhorn, *n.* écureuil, écurieu.
Eid, *m.* ſerment. Eid der Treue, *ſerment de fidelité.* Eid auflegen, *obliger quelqu'un à faire ſerment, lui impoſer le ſerment.* Eid ſchwören, *faire ſerment, lever la main.* den Eid halten, *garder ſon ſerment.* den Eid brechen, *violer ſon ſerment.*
Eidam, *m.* Tochter-Mann, *m.* un gendre.
Eidbrüchig, parjure.
Eidechs, *f.* lézard.
Eides-Pflicht, *f.* un ſerment. mit Eides-Pflicht verbunden ſeyn, *être obligé par ſerment.*
Eidgenoß, *m.* un allié, un confédéré.
Eidlich, juré. eidliche Ausſage, *conteſtation, ou dépoſition faite avec ſerment.* eidlich bejahen, in den Gerichten, *affirmer par ſerment.* eidliche Bejahung, *aveu par ſerment.*
Eifer, *m.* zéle, ardeur, chaleur, paſſion, empreſſement, fougue, contention, frémiſſement, application, attachement. gäher Eifer, flüchtige Hitze, *boutade.* Eifer eines Mannes um ſein Weib, *jalouſie.*
Eiferer, *m.* zélateur, jaloux.
Eiferig, zélé, ardent en quelque affaire, échauffé, paſſionné, jaloux, empreſſé.
Eifern, Eifer haben, aus einem Eifer etwas thun, être jaloux, envier, porter envie, *it.* avoir du zéle, être zélé.
Eiferſucht, *f.* la jalouſie.
Eiferſüchtig, jaloux.
Eigen, propre, à ſoi.
Eigendünkel, *m.* préſomtion.
Eigen-Herr, *m.* maître de ſoi-même. er iſt ſein eigener Herr, *il eſt ſon maître, il ne dépend de perſonne.* Eigen-Herr eines Dinges, *proprietaire, maître, poſſeſſeur.*
Eigen-Liebe, *f.* amour propre, amour de ſoi-même.
Eigennutz, *m.* intérêt.
Eigennützig, intéreſſé, mercénaire. nicht eigennützig, *déſintéreſſé.*
Eigenſchaft, *f.* propriété, nature, génie, attribut.
Eigenſinn, *m.* aheurtement, quinte, lubie, caprice, bizarrerie, fantaiſie, humeur.
Eigenſinnig, capricieux, bizarre, fantasque, bourru, obſtiné, entêté, fait à ſa maniere, opiniâtre.
Eigenſinnigkeit, *f.* opiniâtreté, entêtement.
Eigenthum, *n.* propriété, domaine, propre bien, poſſeſſion.
Eigenthümlich, propre.
Eigenthums-Herr, *m* propriétaire.
Eigenthums-Herrſchaft, *f.* propriété, poſſeſſion en propre.
Eigentlich, propre, *adv.* proprement, à dire la vérité.
Eil, *f.* hâte, vîteſſe, diligence.
Eilen, flugs und bald ein Ding verrichten, ſe hâter, ſe dépêcher, aller vîte, avancer. das Eilen, *la hâte, l'avancement, la dépêche.*
Eilend, behend, qui ſe hâte, ſe hâtant, hâtif. eilend oder eilends, *en hâte, à la hâte, vîtement.* eilends ſchreiben, *écrire en hâte.*
Eilf, oder elf, onze. der Eilfte, *l'onziéme.*
Eilfertig, prompt, diligent, preſſé.
Eilfertigkeit, *f.* promptitude, empreſſement, diligence.
Eimer, *m.* ſeau. ein kleiner Eimer, an dem Waſſer-Rad *godet.* Eimer, nach dem Maaß, *piéce, feüillette, demi muid.*
Ein, un, quelqu'un. einer, eben der, *le même.*
Ein ander mal, une autre fois.
Einander, l'un l'autre, mutuëllement, réciproquement. mit einander, *enſemble.* in der Compoſition mit den Verbis, auch *entre*; z. E. einander ſchneiden, *s'entre-couper.*
Einäſchern, réduire en cendres.
Einäugig, borgne, borgneſſe,
Einbeizen, detremper. Fleiſch, faiſander.

Ein-

Einbetteln, ſich, s'introduire, s'inſinuer par priéres.

Einbiegen, courber, fléchir, ployer.

Einbilden, ſich vorbilden, imaginer, ſe figurer, ſe mettre en tête, ſe perſuader. einbilden, ſich etwas, *concevoir de la vanité, s'enorgueillir, prendre de la fierté d'un mérite, qu'on n'a pas, préſumer trop de ſoi même, s'en faire trop accroire, être trop vain de quelque choſe.*

Einbildiſch, vain, préſomtueux, arrogant, orgueilleux.

Einbildung, *f.* imagination, fantaiſie. falſche Einbildung, *préoccupation, préjugé, prévention.* ſolche Einbildung machen, *préoccuper, prévenir.*

Einbildungs-Kraft, *f.* fantaiſie.

Einbinden, lier enſemble, garroter, empaqueter. Ein Buch einbinden, *relier un livre.* einbinden, einſchärfen, *inculquer, enjoindre, recommander.*

Einblaſen, in ein Ohr heimlich ſagen, einem etwaus entdecken, dire tout bas, oder à l'oreille, faire une confidence, ſouffler aux oreilles. einblaſen, was er ſagen ſoll, *faire le bec à quelqu'un.*

Einbrechen, als ein Dieb, als der Feind in der Schlacht-Ordnung, enfoncer, entrer par force.

Einbringen, hineinbringen, porter dedans. erſtatten, *récompenſer, réparer, rendre la pareille.* eintragen, *rapporter.* mein Haus bringt mir 600 Thaler ein, *ma maiſon me rapporte ſix cens écus.* einbringen, einmengen *entrelaſſer, mêler parmi, inſérer.* einbringen, als die Erndte, *mettre en grange, engranger.* als Kriegs-Gefangene, *emmener ou faire des priſonniers.*

Einbrocken, broyer & mettre dedans. er hat einzubrocken, *il a bien du michon, il a du pain cuit, il a de quoi vivre.*

Einbruch, *m.* entrée impetueuſe, enfoncement, effraction.

Einbuße, *f.* perte, dommage.

Einbüßen, perdre, ſoufrir quelque perte, ou dommage.

Eincaßiren, eintreiben, als Schulden, exiger des dettes.

Eindingen, comprendre dans un accord.

Eindrehen, faire entrer en tournant. ſich eindrehen, ſich einſchleichen, *ſe gliſſer, s'introduire.*

Eindringen, ſich, ſe fourrer par force, s'ingérer, pénétrer, venir juſqu'au lieu, entrer par force, faire irruption.

Eindruck, *m.* impreſſion.

Eindrücken, in ein Geſchirr, faire entrer en preſſant. entzwey drücken, *briſer, enfoncer.*

Einer, un. einer, iemand, *quelqu'un.* einer nach dem andern, *l'un après l'autre.* einer von beyden, *l'un des deux.*

Einerley, d'une même forme, de la même façon, la même choſe.

Einerndten, moiſſonner, faire la moiſſon, la récolte. die Frucht iſt noch nicht eingeerndtet, *la moiſon n'eſt pas encore faite, les bleds ne ſont pas encore coupez.*

Einеſſen, oder einſchlingen, engloutir, avaler.

Einfach, ſimple.

Einfädeln, eine Nadel, enfiler une aiguille.

Einfahren, mit einem Wagen, entrer en chariot ou en carolle. mit einem Schiff, *faire entrer un vaiſſeau.*

Einfahrt, *f.* das Einfahren, entrée. die Einfahrt eines Hauſes, der Thor-Weg, *portecochère.* die Einfahrt in einem Hafen, *la paſſe.*

Einfall, *m.* eines Dinges, Hauſes und anderer Sachen, la chûte, la ruine. Einlauf, Anlauf, *irruption, excurſion.* dasjenige, ſo einem in den Sinn kömmt, *penſée, boutade, ſaillie; ce qui vient à l'homme, lors qu'il y penſe le moins.* luſtiger, *ſaillie.*

Einfallen, anſprengen und überfallen, faire irruption, entrer par force. in Sinn kommen, *venir en penſée, s'aviſer.* es iſt mir in Sinn gekommen, *je me ſuis aviſé, il m'eſt venu en penſée,* oder *dans l'eſprit.* einfallen, verfallen, *tomber, aller en ruine;* wie eine alte Mauer, da immer Steine herab rollen, *s'ébouler.* einfallen, als boſes Wetter, *venir, ſurvenir.*

Einfalt, *f.* ſimplicité, niaiſerie.

Einfalten, plier.

Einfältig, ſimple, niais. einfältig, ſchlecht und recht, *innocent, ſincère, plat.*

Einfältig, einfärbig, d'une ſeule couleur.

Einfaſſen, mit einem Bord einfaſſen, border, enceindre. ein Gemählde mit einer andern Farbe, *bordoyer.* einen Edelgeſtein in Gold, *enchaſſer, mettre.*

Einfaſſer, *m.* metteur.

Einfaſſung, *f.* bord. eines Gemählдes mit einer Farbe, *bordement;* einer Thüre, *fermeture;* der Edelgeſteine, *enchaſſure;* mit Rahmen, *quadre.*

Einfinden, ſich, arriver, comparoître, fréquenter, ſe préſenter.

Einflechten, ſ. Einmiſchen.

Einflicken, ſich bey einem einflicken, s'appliquer & ſe joindre à quelqu'un, ſe coller à quelqu'un. (Spott-weiſe) s'inſinuer par flatterie. einflicken, *faire gliſſer dans quelque choſe.*

Einfließen, ſe couler, ſe gliſſer dedans. einfließende Materie, *ſujets, qui s'y rapportent.*

Einflößen, inſtiller; enſeigner avec ſoin.

Einfluß, *m.* influence, Impreſſion.

Einfordern, exiger, demander.

Einfor-

Einforderung, *f.* exaction.
Einförmig, uniforme.
Einfreſſen, avaler, dévorer. ſich einfreſſen, als der Krebs, *gagner, ronger tout autour.* als ein Fleck im Gewand, *s'inſinuër, penétrer.*
Einfrieren, ſe geler.
Einfügen, in einen dazu gemachten hohlen Ort, emboiter.
Einfuhr, *f.* der Waaren, entrée.
Einführen, introduire, mener dans un endroit; ins Gefängniß, *empriſonner, mener en priſon.* aufbringen, *établir, mettre en uſage ou en vogue.*
Einführung, *f.* introduction, établiſſement.
Einfüllen, emplir, remplir.
Eingang, *m.* une entrée, avenuë. Eingang zu einer Rede, *exorde.* zu einer Sache, *ouverture à quelque affaire.*
Eingeben, einblaſen, dire tout bas à l'oreille, ſouffler à l'oreille, ſuggérer, fournir des penſées, des paroles, inſpirer. überliefern, einhändigen, *exhiber, donner, livrer entre les mains, préſenter.* einbilden, eindrücken in das Herz, *mettre en tête, faire impreſſion, perſuader, imprimer dans l'eſprit de quelqu'un, y faire entrer.* zu bewohnen oder zu beſitzen geben, *donner pour y demeurer, à poſſeder, rendre.* eingeben, als eine Arzeney, *donner une médecine.*
Eingeber, m. celui, qui inſpire ou ſuggère, inſpirateur, inſtigateur.
Eingebildet, imaginaire.
Eingebohrner, unique. eingebohrne Stadt-Kinder, *gens natifs d'une ville.* das Recht der Eingebohrnen geben, *naturaliſer.* Briefe, ſo dieſes Recht mittheilen, *lettres de naturalité.*
Eingebung, *f.* Eingeben, *n.* inſpiration, inſtinct, ſuggeſtion; préſentation.
Eingedenk, memoratif, qui ſe reſſouvient, qui a encore une choſe dans la memoire, ou la memoire de q. ch. eingedenk ſeyn, *ſe ſouvenir, n'avoir pas oublié, avoir encore dans la memoire.*
Eingehen, ſich hinein verfügen, entrer, aller dedans. etwas bewilligen, *accorder quelque choſe, y conſentir, aquieſcer à q.ch.* einziehen, wie ein Tuch vom Nezen, *appetiſſer.* baufällig werden, *ſe détruire, ménacer ruine.* eingehen, es will mir nicht eingehen, *je ne le puis pas comprendre; je ne ſaurois y réüſſir.*
Eingelegte Arbeit, ſ. Einlegen.
Eingemacht, confit. eingemachte Sachen, als Früchte, Kräuter, Blumen, *conſerve, confiture.*
Eingepfarrt, paroiſſien.
Eingeweide, *n.* les entrailles, inteſtins. Eingeweide der Fiſche, das die Köche herausthun, *broüailles.*
Eingezogen, retenu, modeſte, poſé, honnête, paiſible.
Eingezogenheit, *f.* modeſtie, retenuë, pudeur.
Eingießen, verſer.
Eingraben, graver, entailler; enfoüer, enterrer.
Eingreifen, Eingriff thun, uſurper, anticiper, empiéter, entreprendre. in eines andern Habe und Gut eingreifen, einen Eingriff thun, *uſurper, ſe ſaiſir du bien d'autrui.*
Eingriff, *m.* uſurpation, entrepriſe.
Einhäckeln, agraffer, accrocher, attacher avec des crochets ou avec des agraffes.
Einhalt, *m.* empêchement, obſtacle. Einhalt thun, *empêcher, reprimer, faire ceſſer.*
Einhalten, mit einem, être d'intelligence avec quelqu'un, être de ſon parti. mit der Zahlung, *payer réguliérement, & dans le tems ſtipulé.* aufhören, *ſe déſiſter, ceſſer.*
Einhandeln, erhandeln, acheter, aquerir par achat ou change. im Handel einbüßen, *perdre au trafic ou au change.* zu handeln aufhören, *quitter la profeſſion de marchand.*
Einhändig, manchot.
Einhändigen, remettre entre les mains, faire tenir, rendre des lettres, préſenter.
Einhauen, hinein hauen, entailler, entamer. in die Feinde, *attaquer l'épée à la main.* niederhauen, *tailler en piéces.* verleumden, *noircir, diffamer, mal recommander.*
Einheften, boucler, attacher.
Einheimiſch, im Lande gebohren, qui eſt du païs ou de la nation. einheimiſcher Krieg, *guerre civile ou inteſtine.* nicht einheimiſch, *étranger.*
Einheitzen, faire du feu au fourneau, chauffer.
Einheitzer, *m.* chauffeur.
Einhelfen, ſouffler à l'oreille.
Einhellig, bien uni enſemble, bien d'accord, unanime, accordant.
Einhelligkeit, *f.* concorde, union, harmonie.
Einhelliglich, unanimement, d'un commun accord.
Einhergehen, aller, marcher.
Einholen, empfangen, aller au devant de quelqu'un, & le recevoir très favorablement. ertappen, *joindre, atteindre, attraper.* was verſäumt worden iſt, nachholen, *réparer.* von andern zu ſich holen, ſammlen, *aller chercher, cueiller.* ein Urtheil einholen laſſen, *faire prononcer une ſentence.*
Einhorn, *n.* une licorne.

Einhüllen, enveloper, voilet, affubler, entortiller.
Einjagen, einen Schrecken, faiſir de frayeur, intimider.
Einig, allein, unique, ſeul. einig, eines Sinnes, *bien uni, & d'accord.* einig ſeyn, *s'accorder, conſentir, être d'accord.* einig werden, *convenir enſemble.* wiederum einig machen, *mettre d'accord.*
Einige, etliche, quelques-uns.
Einigkeit, *f.* accord & bonne intelligence, conformité d'eſprit & de volonté, correſpondance. Einigkeit des Weſens, *conſubſtantialité.* Einigkeit zwiſchen Feinden aufrichten, die Feinde vereinbaren, *mettre la concorde entre des ennemis; ajuſter des différends, raccommoder.*
Einkauen, gekaut zu eſſen geben, donner tout mâché. oft vorſagen, *dire & redire pluſieurs fois.*
Einkauf, *m.* achat, emplette, marché.
Einkaufen, acheter, faire emplette.
Einkehren, ſich zur Herberge verfügen, aller loger, loger, aller au logis, à l'hôtellerie.
Einkerben, einritzen, encocher.
Einketten, enchainer.
Einkleiden, habiller, revêtir. eine Nonne, *conſacrer une religieuſe.* nur indeſſen das Ordens-Kleid anlegen, zum Anfang des Prob-Jahrs, *prendre l'habit.*
Einklemmen, ſerrer.
Einknüpfen, nouër enſemble.
Einkochen, éboüillir, cuire, faire boüillir jusqu'à une certaine diminution. den dritten Theil einkochen, *boüillir jusqu'à diminution du tiers.*
Einkommen, Gefälle, *n.* revenu, rente. ſein Einkommen verzehren, ehe es gefällig iſt, *manger ſon bled en herbe.*
Einkommen, entrer, venir dedans. gezahlt werden, *être payé, être reçu.* mit einer Bitt-Schrift einkommen, *préſenter une requête, un placet.* einkommen wider etwas *proteſter.* mit einem Kind, *accoucher.*
das Einkommen, *n.* revenu.
Einkramen, einkaufen, acheter, faire emplette. aufhören zu kramen, *fermer ſa boutique, détaler.* am Kram verlieren, *perdre au trafic, à ſon commerce.*
Einkriechen, ſe fourrer dedans, ramper & ſe gliſſer dedans. ins Gefängniß, *être mené en priſon.*
Einkrümmen, ſe coucher, s'accroupir.
Einkünfte, *f. pl.* rentes, revenus.
Einkütten, verkütten, couler en plomb.
Einladen, aufladen, charger, embarquer, charger un vaiſſeau. bitten, *inviter, convier.*
Einladung, *f.* invitation.
Einländiſch, einheimiſch, natif d'un païs.

Einlaſſen, ouvrir le paſſage, laiſſer entrer. ſich einlaſſen in etwas *s'engager.* in Bündniß, Schlacht, *s'embarraſſer, ſe mêler dans une bataille.*
Einlaufen, courir dedans; it. endommager en courant; gâter à force de courir. einlaufen, als Tuch, *ſe retrécir, appetiſſer.*
Einläuten, publier au ſon de la cloche.
Einlegen, hineinlegen, mettre dedans. Feuer einlegen, *mettre le feu dedans.* Bier in den Keller, *avaler, encaver.* Wein, *filer du vin.* wie die Schreiner mit allerley Holz, *marqueter.* eingelegte Arbeit, *placage, marquetterie.* einlegen, als die Krämer ihre Waaren, den Kram zumachen, *détaler.* einlegen ins Gefängniß, *mettre en priſon.* einlegen Ehre, *remporter de l'honneur.* Beſatzung in eine Feſtung, *mettre garniſon dans une place.* Reben *planter des vignes.* etwas bey einem, *d poſer, mettre en dépôt.* in den Kindelbeutel oder Gottes-Kaſten, *aider à faire une collecte, donner ou mettre dans la bourſe ou dans le tronc des pauvres.*
Einleiten, introduire.
Einleitung, *f.* introduction.
Einlenken, tourner ou fléchir de côté.
Einlieben, ſ. Einſchmeicheln.
Einliefern, livrer, rendre.
Einloſen, racheter, dégager.
Einloſiren, loger, aſſigner un quartier, un logis.
Einmachen, als Quitten, confire des coins, ou d autres fruits. das Einmachen der Früchte, *compôte.* eingemachte Birnen, *une compôte de poires.*
Einmahl, une fois, un coup. einmahl, dermahleins, *un jour.* endlich, *enfin.* auf einmahl, mit einander, *à la fois.* hinter einander fort, *tout d'un coup, tout d'un trait, tout d'un tire.* plötzlich, *ſoudain, ſubitement.* (einmahl über das andere, *coup ſur coup.* einmahl für allemahl, *une fois pour toutes.* nicht einmahl, *pas même, pas ſeulement.*
Einmahnen, Schulden einfodern, demander ſon payement, exiger ſes dettes.
Einmauern, mit einer Mauer umgeben, murer, environner des murs quelque place. auf ewig gefangen ſetzen, *enfermer entre quatre murailles.*
Einmengen, in etwas, mêler avec quelque choſe. in eine Schrift, *inſerer.* ſich in ein Geſchäfft mengen, *ſe mêler d'un affaire.* einen mit einmengen in einen Handel, *enveloper.*
Einmiſchen, unter einander mengen, mêler. entremêler.
Einmüthig, unanime, d'un même accord.

Einmüthigkeit, *f.* concorde, union.
Einmüthiglich, unanimement, d'un commun accord.
Einnähen, coudre en ou dedans.
Einnahme, *f.* la recette.
Einnahm-Buch, oder Regiſter, *n.* livre de recette. in Einnahme und Ausgabe bringen, (bey Kaufleuten), *tirer en ligne de compte.*
Einnehmen, empfangen, recevoir. erobern, *prendre, emporter, gagner une ville, ou une forte place, conquerir une province.* einen zur Herberge einnehmen, *recevoir quelqu'un dans ſa maiſon, le loger.* Bericht einnehmen, *s'informer ou s'enquêter d'une choſe.* Artzney einnehmen, *prendre médecine.* einen ganz einnehmen, *gagner quelqu'un, ſe rendre maître de ſon eſprit, le prévenir.* Arzney, ſo viel man auf einmal einnimmt, *une priſe.* ſich einnehmen laſſen, von Affecten, *s'emporter, ſe laiſſer emporter, s'abandonner à quelque paſſion.* eingenommen von einer Meynung ꝛc. *frapé d'une opinion, d'étonnement &c. imbu, piqué, préoccupé.* einnehmen, *abbreuver*, mit etwas, *de quelque choſe, préoccuper.*
Einnehmer, *m.* receveur, leveur, qui perçoit des droits, des deniers. Königliche Einnehmer, Zoll-Pachter, *gens d'affaire.* Einnehmer, der die Leute preßt, *maletôtier.*
Einneſteln, emboucler.
Einniſten, nicher.
Einnöde, Einſamkeit, *f.* ſolitude, déſert.
Einpacken, faire ſon paquet. einpacken, *emballer, empaquetter.*
Einpaſſen, emboiter.
Einpfählen, environner de paux, de paliſſades.
Einpfarren, agréger à une paroiſſe.
Einpflanzen, planter, ſemer. eingepflanzte Sitten, *des mœurs & coſtumes, qui ſont naturelles.*
Einpfropfen, enter en écuſſon.
Einpredigen, imprimer, inculquer.
Einpreſſen, preſſer, ſerrer.
Einquartieren, loger, mettre en quartier.
Einrammeln, hier, enfoncer.
Einrathen, conſeiller, inſtruire.
Einräumen, ceder, abandonner, donner à habiter ou à joüir; permettre, donner la liberté. geſtehen, *accorder.*
Einrechnen, faire entrer dans le compte, y comprendre.
Einrede, *f.* contradiction.
Einreden, ins Wort fallen, interrompre.
Einregnen, es regnet allenthalben in die Scheuer ein, la pluye entre par tout dans cette grange.
Einreiben, broyer dedans ou parmi; faire entrer en broyant ou frottant.
Einreißen, niederreißen, démolir, mettre bas, par terre, abbatre, raſer. einreißen, überhand nehmen, aufkommen, *s'introduire, ſe gliſſer, gagner le deſſus, ſe renforcer, prendre racine, s'augmenter.*
Einreiten, faire ſon entrée à cheval.
Einrichten, ordnen, ordonner. ein Bein einrichten, *emboëter un os, le mettre.* einrichten, zurechtem Stand bringen, *former.* nach etwas, *ſur quelque choſe.* ſich einrichten, *ſe conformer à quelque choſe, prendre ſes meſures.* einrichten in weltliche Geſetze und Ordnungen, *policer.* einrichten nach Maaß und Zahl, *proportionner.* einrichten nach etwas, *conformer à.* wohl oder recht eingerichtet, *congru.*
Einrichtung, *f.* Ordnung, diſpoſition, tiſſure, confrontation, conſtitution.
Einrücken, etwas, inſérer, ajoûter. eingeben, als in ein Gefäß, *entrer.*
Einrühren, mêler.
Eins, einig, un, unique. gleich geſinnt, *uni, d'accord.* eins machen, *unir, accorder, mettre bien enſemble.* eins ſeyn, *être d'accord, conſentir.* eins werden, *s'unir, convenir enſemble.*
Einſacken, in einen Sack thun, mettre dans un ſac, enſacher.
Einſäen, ſémer, enſémencer.
Einſalben, oindre, parfumer.
Einſalzen, ſaler ou ſaupoudrer.
Einſam, ſolitaire, ſeul. einſamer Ort, *lieu ſolitaire & inhabité.* ein einſames Land-Haus, *une retraite de hibou.*
Einſamkeit, *f.* ſolitude, demeure ſeparée, retraite.
Einſammlen, amaſſer, ramaſſer, faire une collecte, recueillir, moiſſonner.
Einſammlung, *f.* recolte, ramaſſement.
Einſaufen, avaler, humer.
Einſaugen, ſucer.
Einſchalten, intercaler.
Einſchärfen, inculquer.
Einſcharren, enterrer; bey Gärtnern, *rateler.*
Einſchenken, verſer à boire, verſer dans un verre.
Einſchicken, envoyer, préſenter, faire préſenter.
Einſchieben, mettre & fourrer dedans, faire gliſſer dedans.
Einſchießen, als Brodt in den Ofen, enfourner.
Einſchiffen, embarquer.
Einſchlafen, s'endormir. als ein Glied, *s'engourdir.* die eingeſchlafenen Glieder wieder zurecht kommen laſſen, *degourdir.*
Einſchläfern, endormir, aſſoupir.
Einſchläferung, *f.* aſſoupiſſement.
Einſchlag, *m.* in den Wein, ſoufre, qu'on donne

neau vin. im Weben, *trême*. eines Briefs, *incluſe*. der Waaren, *emballage*. Rath, den man einem giebt, *conſeil avis*.

Einſchlagen, ein Kleid, replir en dedans. einen Pfahl, *enfoncer, ficher dedans*. Waaren, *empaqueter*. einen Nagel, *cogner, coigner*. einen Brief, *enveloper*. ein Fenſter, *rompre, caſſer*. einſchlagen, als der Donner, *fraper*. einſchlagen, von ſtatten gehen, *ſucceder, aller à ſoûhait*.

Einſchleichen, ſe gliſſer, ſe fourrer.

Einſchließen, enfermer, enclorre, ſerrer, encager. mit eingeſchloſſen, *incluſivement*.

Einſchließung, *f.* fermeture.

Einſchlingen, einſchlucken, avaler, engloutir, engorger.

Einſchlummern, s'aſſoupir, ſommeiller.

Einſchlürfen, humer, ſuper.

Einſchluß, *m.* ein Zeichen, () parenthéſe; einen Brief im andern, *lettre incluſe*.

Einſchmeicheln, s'inſinuëer par flatterie, par careſſes.

Einſchmeißen, caſſer.

Einſchmelzen, fondre, refondre.

Einſchmieren, hinein ſchmieren, frotter & faire entrer en frottant.

Einſchnallen, boucler.

Einſchneiden, couper, entailler.

Einſchnitt, *f.* entaille, hoche.

Einſchnüren, enclacer, enfiler.

Einſchöpfen, puiſer.

Einſchränken, borner, reſtreindre, limiter. einſchränken, daß er ſeinen Willen nicht habe, *gêner quelqu'un, le tenir en bride*, oder *de court*.

Einſchränkung, *f.* limitation.

Einſchrauben, faire entrer une vis.

Einſchreiben, enrôler, mettre ſur le livre. ſich im Krieg laſſen einſchreiben, *s'enrôler, prendre parti*. das empfangene einſchreiben, *mettre en compte la recette*.

Einſchreibung, *f.* inſcription, marque ſur le livre.

Einſchroten, die Wein-Fäſſer in den Keller hinab laſſen, deſcendre, mettre le vin dans la cave, l'encaver.

Einſchrumpeln, ſe rider.

Einſchütten, verſer dedans, entonner.

Einſchwärzen, Wäſche, ſalir.

Einſchwatzen, perſuader, faire accroire.

Einſeckeln, tirer, amaſſer de l'argent.

Einſegnen, zwey Ehe-Leute zuſammen geben, benir le mariage de deux perſonnes, marier. einſegnen, ein Kind, ehe es zum Abendmahl geht, *confirmer*.

Einſegnung, *f.* neuer Ehe-Leute, bénédiction nuptiale. eines Kindes, *la confirmation, qui ſe fait par le miniſtre*.

Einſehen, hinein gucken, rega der dedans. Aufſicht haben, *prendre garde à quelqu'un, le regarder, l'obſerver de près, éclairer ſa conduite*.

Einſehen, *n.* Aufſicht, Aufmerkung, regard, egard. ein Einſehen haben, *aviſer, prendre garde, donner ordre, remédier, pourvoir*.

Einſeifen, ſavonner.

Einſeitig, ce qui ſe fait ſeulement en partie, partial.

Einſeitigkeit, *f.* partialité.

Einſenken, als ins Waſſer, plonger dans l'eau, mettre, couler à fond. als einen Zweig in die Erde, als einen Weinſtock, *marcotter, provigner*.

Einſenden, ſ. Einſchicken.

Einſetzen in einen Dienſt oder Amt, *établis*, mettre en charge, inſtaller, inveſtir. gefänglich einziehen, *empriſonner, mettre en priſon*.

Einſetzung, *f.* établiſſement, inſtitution.

Einſicht, *f.* pénétration.

Einſieden, faire cuire juſqu'à diminution.

Einſiedler, *m.* hermite, ſolitaire, anachoréte.

Einsmals, un jour, l'autre jour.

Einſpannen, Pferde einſpannen, atteler. einſpännig, *d'un joug*.

Einſpänniger *m.* archer.

Einſperren, enfermer, arrêter, encager, encaiſſer, géner. einſperren, daß man nicht ungeſchlagen wegkommen kan, *tenir en echec*.

Einſprechen, einem einen Muth, animer & encourager un homme.

Einſprengen, Fleiſch einſprengen, ſaler ou ſaupoudrer de la viande.

Einſpruch, *m.* action, defenſe, oppoſition. Einſpruch gegen ein Verlobniß, *proteſtation, empêchement*.

Einſpritzen, ſeringuer.

Einſt, dereinſt, un jour.

Einſtallen, ins Amt, inſtaller. Pferde, *établer*.

Einſtand, *m.* accès, entrée. Einſtand geben, *payer ſa bienvenuë*.

Einſtechen, graver.

Einſtecken, hinein ſtecken, remettre & pouſſer dedans. das Schwerd einſtecken, *remettre ſon épee au fourreau*. einſtecken, gefangen ſetzen, *mettre en priſon*. einſtecken, in die Taſche, *pocheter*. einen Schimpf, *avaler, endurer*.

Einſteigen, eſcalader, piller.

Einſtellen, anſtehen laſſen, différer, remettre à un autre tems. ſich einſtellen, *ſe rendre, ſe trouver, comparoître là où l'on eſt appellé, fréquenter*. einſtellen, hineinſtellen, *mettre dedans*.

Einſtimmen, zuſtimmen, gleicher Meynung ſeyn, conſentir, s'accorder à un autre, être de ſon avis, ſentiment ou opinion.
Einſtimmig, accordant, unanime.
Einſtopfen, remplir, fourrer, mettre dedans par force.
Einſtoßen, pouſſer dedans.
Einſtreichen, Geld, recevoir, toucher de l'argent. Speiſe einſtreichen, *fourrer dans la bouche.*
Einſtreuen, épandre dedans, ou jetter & mettre deſſus. einſtreuen, einreden, *contredire, objecter, repliquer.*
Einſylbig, d'une ſyllabe, monoſyllabe.
Eintägig, éphémére, ne durant qu'un jour. das eintägige, alltägige Fieber, *fiévre éphémére, quotidienne.*
Eintauchen, plonger, tremper.
Eintauſchen, aquérir quelque choſe en troquant.
Einteichen, entourer ou environner de digues.
Eintheilen, diviſer, partager, diſtribuër.
Eintheilung, *f.* diviſion, partage.
Einthun, hinein thun, mettre dedans.
Eintracht, *f.* union, concorde, accord.
Einträchtig, uni, d'accord, unanime.
Eintrag, *m.* das Garn, welches der Weber einſchießt, la trame (tréme). Hinderniß, *empêchement, traverſe, préjudice.* einem Eintrag thun, *empêcher; donner, cauſer empêchement; nuire, porter ou faire préjudice.*
Einträglich, avantageux, profitable.
Eintragen, hinein tragen, porter dedans, mettre dedans. einbringen, *rapporter, apporter du profit.* nutzen, *ſervir, profiter.*
Eintreffen, zutreffen, s'accorder, quadrer, convenir. es trifft nicht ein, was er ſagt, *l'effet ne répond point à ſa parole.* ſeine Weiſſagung trifft ein, *ſa prédiction eſt accomplie.*
Eintreiben, einen im Diſputiren, preſſer quelqu'un à force de raiſonnemens, l'abîmer, le déferrer, le mettre au bout de ſon latin, le convaincre, lui fermer la bouche, le rendre muët, confus, interdit. das Vieh, *faire entrer ou aſſembler le bétail.* einen Keil, *paſſer un coin.* Schulden, *exiger des dettes.*
Eintreten, mit dem Fuß, entrer, mettre le piéd dedans, marcher ſur qu. ch.
Eintrichtern, entonner.
Eintrinken, boire, avaler.
Eintritt, *m.* Tritt, Gang, marche, démarche, port; des neuen Jahres, *commencement, entrée de l'année.*
Eintröpfeln, inſtiller, faire tomber goute à goute.
Eintunken, tremper, plonger, enfoncer dedans, moüiller.
Einverleiben, incorporer, inſerer.
Einwand, *m.* excuſe.
Einwärmen, chaufer le poile.
Einwärts, en dedans.
Einwäſſern, détremper, amollir dans l'eau; geſalzen Fleiſch, *deſſaler.*
Einweben, ſ. Einwirken.
Einwechſeln, changer des ducats, des écus, en donner de la monnoye.
Einweichen, détremper, moüiller, humecter.
Einweichung, bey den Apothekern, *f.* immerſion, infuſion.
Einweihen, conſacrer, initier.
Einweihung, *f.* conſecration, dédicace.
Einweiſen, als in den Beſitz, mettre en poſſeſſion. einen in ein Amt, *établir quelqu'un dans une charge.*
Einwenden, vorwenden, alléguer, prétendre, mettre en avant, objecter, oppoſer, proteſter.
Einwendung, *f.* allégation, excuſe, exception.
Einwerfen, hinein werfen, jetter dedans. ein Haus einwerfen, *ruiner une maiſon de fond en comble, l'abbatre.* Fenſter einwerfen, *caſſer les fenêtres, en y jettant des pierres.* einwenden, *oppoſer.*
Einweyhen, ſ. Einweihen.
Einwickeln, enveloper, entortiller.
Einwiegen, bercer ou remuër le berceau de l'enfant pour l'endormir, l'endormir en le berçant.
Einwilligen, conſentir, agréer, aquieſcer.
Einwilligung, *f.* conſentement, aquieſcement.
Einwindeln, emmailloter.
Einwirken, entremêler dans la tiſſure, dans le tiſſu, brocher.
Einwohnen, bewohnen, habiter dans.
Einwohner, *m.* Inwohner, habitant.
Einwohnung, *f.* habitation.
Einwurf, *m.* Einrede, oppoſition, objection, inſtance, replique. nichtige, eitele Einwürfe, *pointille.* ſolche Einwürfe machen, *pointiller.*
Einwurzeln, prendre racine, jetter racine, s'enraciner.
Einzäunen, umzäunen, environner, clorre, fermer de hayes. eingezäunter Platz, *clos, cloſeau, enclos, parc.*
Einzehlen, ſ. Einrechnen.
Einzeichnen, einſchreiben, noter, mettre ou marquer ſur ſon livre.
Einzeichnung, *f.* ſignature, ſouſcription.
Einzeln, particulier, unique, l'un après l'autre.

Einziehen, in ein Haus, aller loger, ou habiter dans un logis ou dans une maiſon. in einander ziehen, *ferrer*, *étreindre*. gefänglich einziehen, *jetter*, *mettre en priſon*. einziehen, was zu weitläuftig iſt, *retrancher*, *abréger*. einziehen, in den Fiſcum, confiſciren, *confiſquer*. das eingezogen werden kan, *confiſcable*.

Einziehung, *f.* confiſcation.

Einzig, ſ. Einig.

Einzug, *m.* entrée. Siegs-Einzug, *triomphe*.

Einzwingen, forcer de prendre.

Eis, *n.* la glace. mit Eis überziehen, *glacer*. zu Eis werden, *ſe glacer*. das Eis geht, *la riviere charie*. mit Eis gekühlt trinken, *boire à la glace*. das Eis brechen, *rompre la glace*, *frayer le chemin*.

Eiſen, *n.* fer. alt Eiſen, *ferraille*. mit Eiſen beſchlagen, *ferrer*.

Eiſen-Blech, *n.* de la tole, du fer blanc, du fer battu.

Eiſen-Erzt, *n.* minéral du fer.

Eiſenfeſt, eiſenhart, dur comme fer.

Eiſen-Fleck, *m.* tache de fer.

Eiſen-Freſſer, *m.* glorieux, un mangeur ou avaleur de charettes ferrées, un fanfaron, un fier-à-bras, un brave.

Eiſen-Geſchirr, *n.* ferrailles.

Eiſen-Gewölb, *n.* ferronnerie.

Eiſen-Grube, *f.* mine de fer.

Eiſen-Hammer, *m.* forge de fer, martinet.

Eiſen-Handel, *m.* négoce de fer.

Eiſen-Händler, *m.* marchand de fer, ferronnier. mit kleinen Waaren, *quincaillier*.

Eiſen-Hütlein, *n.* ein Kraut, napel.

Eiſen-Kraut, *n.* la verveine.

Eiſen-Kuchen, *m.* eine Waffel, une gauffre, des oublies.

Eiſen-Roſt, *m.* la roüille, ou roüillure du fer.

Eiſen-Schlacke, *f.* mâche-fer.

Eiſen-Schmied, *m.* forgeron, maréchal.

Eiſen-Schmiede, *f.* une forge.

Eiſen-Werk, *n.* ſo zu einem Gebäude oder ſonſt zu etwas kommt, la ferrure. Eiſen-Werk von kleinen Waaren, *quincaille*, oder *quincaillerie*.

Eiſen-Werkzeug, *n.* ferremens.

Eiſern, de fer. eiſerne Briefe, Anſtands-Briefe, *lettres de repi*. vor Alters ſind ſie genennet worden *quinquenelle*. eiſern Vieh, *beſtiaux de fer*.

Eis-grau, blanc de vieilleſſe, chenu.

Eis-Grube, *f.* glaciere.

Eis-kalt, froid comme glace.

Eis-Meer, *n.* la mer glaciale.

Eis-Scholle, *f.* glaçon.

Eis-Vogel, *m.* alcyon.

Eis-Zapf, *m.* chandelle de glace, goute d'eau glacée, pendante aux toits des maiſons.

Eitel, vergänglich, vain, fragile, frêle, paſſager, frivole, périſſable, corruptible, caduc, tranſitoire, de ſort peu de durée. unnütz, *inutil*, *de nul uſage*. lauter, unvermiſcht, *pur*, *net*, *qui n'eſt pas mêlé ni frelatté*. eitel, ganz und gar, *purement*, *nettement*, *entierement*. eitele Furcht, *terreur*, *frayeur panique*.

Eitelkeit, *f.* vanité, frivolité.

Eiter, *m.* du pus, de la boüe (de l'ordure) de playe, ſuppuration.

Eiter-Beule, *f.* apoſtume.

Eitericht, ſuppuré.

Eitern, ſuppurer, venir à ſuppuration, jetter du pus.

Eiter-Stock, *m.* apoſtume, racine du pus.

Ekel, ſ. Eckel.

die Elbe, *f.* l'Elbe.

Element, *n.* élement.

Elementariſch, élementaire.

Elephant, *m.* un élephant.

Elephanten-Rüſſel, *m.* la trompe de l'élephant.

Elend, *n.* ein Thier, élan.

Elend, *n.* Unglück, *n.* miſére, affliction, calamité, pauvreté. Beraubung ſeines Vaterlandes, *exil*, *banniſſement*. im Elend ſeyn, *être banni*, *exilé*, *être en exil*. in das Elend verſtoßen, von Haus und Hof verjagen, *bannir quelqu'un*, *le chaſſer de ſes biens*.

Elend, *adj.* jämmerlich, miſérable, pitoyable. der des Landes vertrieben iſt, *un exilé*, *un banni*. unglücklich, *malheureux*, *miſérable*, *pauvre*, *calamiteux*, *affligé*, *ſouffreteux*.

Elendiglich, miſerablement, pitoyablement.

Elle, *f.* aune. das Meſſen mit der Elle *aunage*. mit der Elle meſſen, *auner*. der die Ellen beſichtiget, ob ſie richtig ſind, *auneur*.

Elle-Bogen, *m.* le coude. Ellen-Bogen am Kleid oder Ermel ſchneiden, *couder*. mit dem Ell-Bogen ſtoßen, *coudoyer*. ſich auf den Ell-Bogen ſteuern, *s'accouder*.

Eller, ſ. Erl.

Elritz, *m.* Fiſch, foſſin.

Elſe, *f.* Fiſch, aloſe.

Elſe-Beer, *f.* alice.

Elſe-Beer-Baum, *m.* aliſier.

Elſter, *f.* Aexel, pie, margot.

Eltern, Aeltern *plur.* Vater und Mutter, pére & mére. (zuweilen auch parens).

Elteſter, ſ. Aelteſter.

Emmerling, *m.* Goldammer, loriot.

Empfang, *m.* Einnahme, recette.

Empfangen, recevoir. ein Kind im Leibe, wie eine Frauens-Perſon, *concevoir*.

Empfängniß, *f.* conception.

Empfehlen, befehlen, recommander.

Empfehlungs-Schreiben, *n.* lettre de recommendation ou de faveur.

Empfinden, fühlen, inne werden, merken, appercevoir, sentir.

Empfindlich, sensible, délicat. empfindlicher Weise, mit empfindlichen spitzigen Worten, *aigrement.*

Empfindlichkeit, *f.* sensibilité.

Empfindung, *f.* sens, sentiment.

Empor, in die Höhe, über sich, en haut. empor schwimmen, *nager, surnager, nager à fleur d'eau.*

Emporen, sich empören, aufrührisch seyn, s'émouvoir, se soulever, se mutiner, se révolter ou rebeller, faire une sédition.

Emporer, *m.* un mutin, qui remuë les affaires, séditieux, rébelle.

Emporung, *f.* Aufruhr, émeute, émotion, tumulte, sédition, mutinerie, révolte, soulevement. Empörung anrichten, *émouvoir ou susciter une sédition.*

Emsig, fleißig, diligent, soigneux, laborieux, agissant, actif, industrieux, assidu. emsig seyn. Fleiß anwenden, *s'étudier, travailler diligemment, être diligent.*

Emsigkeit, *f.* Fleiß, soin, diligence, assiduité, activité, application.

Emsiglich mit Ernst und Fleiß, diligemment, soigneusement, assidûment, industrieusement.

Enckel, *m.* petit-fils, arriére-fils.

Enckelin, *f.* pétite-fille, arriére-fille.

Ende, *n.* Ausgang, la fin, l'évenement, l'issuë. ein Ende haben, *être fini.* die Sache hat ein Ende genommen, *l'affaire est finie.* zu dem Ende *pour cet effet.* Ende des Lebens, *la mort, le terme de la vie.* ein gutes Ende nehmen, *faire une bonne fin.* es gehet mit ihm zu Ende, er wird bald sterben, *il s'en va, il s'en va le grand galop, il tire à sa fin.* das Ende an einem langen Ort, *le fond*, als *d'une allée.* zu was Ende? *à quel propos?* das Ende, so einem Dinge gesetzt ist, *le terme.* am Ende der Welt, *à la consommation des siécles, à la fin du monde.* Ende, Bord, Rand, *le bord, l'extrémité.* Ende oder Spitze, *bout, pointe.* Ende am Hirsch-Geweih, die nächsten am Kopf, *andouillers, entouillers.* die, so etwas höher stehen, *surandouillers.* die obersten, *chevillures ou cors.* die kleinen Ende, zu oberst an der Spitze, *épois.* wenn derselben 5 oder 6 in der Breite sind, heißt es, *paumure.* Ende oder Gegend, *endroit, lieu.* an allen Orten und Enden, *par tout.* der Enden, *en ces lieux là.* Ende, daran man im Nehen etwas setzen kan, oder was man daran setzt, *aboutissement.* Ende der Rede, *l'épilogue, la fin du discours, la conclusion.*

End-Bescheid, *m.* décision finale, sentence définitive.

sich Endigen, endigen, als ein Termin, expirer. das Leben, *expirer.* ein Wort, *se terminer.* enden, zum Ende führen, *finir, achever, mettre fin à quelque œuvre, la terminer, y mettre la derniere main.* sich enden, ein Ende gewinnen, aufhören, *s'achever, s'accomplir, finir, prendre fin.*

Endivien, *plur.* Endivien-Salat, *m.* salade d'endive, chicoree.

Endlich, *adv.* letzlich, zum Beschluß, bref, finalement, en fin, à la fin. endlich, *adj. final.*

Endschaft, *f.* fin.

Endung, *f.* eines Worts, terminaison. einer Sache, *la fin.*

End-Ursache, *f.* la cause finale.

End-Urtheil, *n.* sentence définitive.

Endzweck, *m.* fin, but, dessein, intention.

Eng, nicht weit von einander oder aus einander, serré, étroit. eng, *adv.* gedrängt, sehr nah an einander, *serrément, étroitement.* eng machen, *presser, serrer, étrecir.* gar zu eng seyn, *étrangler.* enges Kleid, *habit affamé.* enger Athem, *haleine courte, asthme, difficulté de respirer.* enger Weg, *defilé.* enges Gewissen, *conscience scrupuleuse.* das Enger-machen, *étrecissement.*

Engbrüstig, asthmatique, poussif.

Enge, *f.* das Engseyn, étrecissure. Meers-Enge, *un détroit, un pas.*

Engel, *m.* ange. die kleinen Engelein der Mahler, in ihren Schildereyen, *les génies.*

Engelland, s. England.

Engel-Orden, *m.* ordre des anges.

Engelsüß, *n.* Baumfarn, le polypode.

Engerling, *m.* Würme am Rind-Vieh, zwischen Fell und Fleisch, les vers bouviers.

Engelisch, von Engel, angelique. der Englische Gruß, *la salutation angelique, un avé.*

England, *n.* Angleterre.

Engländer, *m.* Anglois.

Engländisch, Anglois. Engländische Redens-Art, *Anglicisme.*

Englisch, von England, Anglois, d'Angleterre.

Entadeln, priver de noblesse, dégrader de noblesse, degrader un gentilhomme.

Entäußern, sich, s'abstenir, s'éloigner de quelque chose, l'éviter, la fuir.

Entbären, entrathen, mangeln, se passer de quelque

quelque choſe, être privé, manquer, avoir faute, n'avoir point, être ſans.

Entbärlich, ce, dont on ſe peut paſſer.

Entbieten, faire ſavoir ou déclarer. **einem einen Gruß**, *faire ſaluër quelqu'un; le ſaluër.*

Entbinden, auflöſen, délier, lâcher. **von Weibern**, *accoucher, délivrer.*

Entbindung, *f.* délivrance.

ſich Entblättern, perdre ſes feuilles. **die Bäume entblättern ſich**, *les feuilles tombent des arbres.*

Entblöſſen, entdecken, dénüer, découvrir, dévêtir, mettre à nud. **entblöſſen, berauben**, *dépourvoir.* **entblöſſen**, als ein Zimmer von Hausrath, eine Feſtung von Beſatzung, *dégarnir, démeubler.* **entblöſſt, beraubt**, *dépourvû, dénüé.*

Entbrennen, s'enflammer, être ſaiſi.

Entdecken, an den Tag bringen, découvrir, publier, manifeſter, déceler, déterrer. **entdecken**, als eine Mine, ein Vorhaben, *éventer une mine, un deſſein.* **entdecken**, als dunkle Schrift, *déchifrer.*

Entdeckung, *f.* découverte, ouverture.

Ente, *f.* une cane. **das Männlein, Ant-Vogel**, *canard.* **wilde Ente**, *canard ſauvage.* **junge Ente**, *canette.*

Entehren, déshonnorer, diffamer, perdre l'honneur de quelqu'un.

Enterben, von der Erbſchaft ausſchlieſſen, déshériter, priver d'une ſucceſſion, exhéreder.

Enterbung, *f.* déshéritement, exhéredation; privation d'une ſucceſſion.

Entfahren, échapper. **entfahren laſſen**, *laiſſer ſortir; avancer quelque choſe inconſidérément.*

Entfallen, aus den Händen fallen, tomber des mains. **das Herz iſt mir entfallen**, *le courage m'a manqué.* **entfallen**, herabfallen, *tomber d'enhaut, déchoir.* **entfallen laſſen**, vergeſſen, *oublier, mettre en oubli, échapper ou écouler de la mémoire.*

Entfärben, erbleichen, changer de couleur, pâlir, devenir pâle ou blême. **ſich nicht entfärben**, *n'avoir pas de honte.*

Entfärbung, *f.* changement de couleur, mauvaiſe couleur.

Entfernen, éloigner, écarter. **entfernet, als Länder oder Völker**, *lointain, diſtant.*

Entfernung, *f.* enfoncement, éloignement, abſence. **eines Planeten**, *élongation.*

Entfliegen, wegfliegen, s'envoler, s'enfuïr.

Entfliehen, fuïr, s'enfuïr, ſe ſauver, échapper.

Entfremden, wegführen, aliéner, dérober. **das nicht entfremdet werden kan**, *inaliénable.*

Entfremdung, *f.* aliénation; larcin.

Entführen, entwenden, emmener par force, enlever, ravir, comme quand on ravit une femme ou fille.

Entführer, *m.* raviſſeur.

Entführung, *f.* raviſſement, enlevement.

Entgegen, gegen, wider, contre, à l'encontre. **entgegen gehen**, *aller au devant de quelqu'un, aller à ſa rencontre.* **entgegen halten**, *faire la comparaiſon de deux choſes, les mettre en parallele, les comparer l'une à l'autre.* **entgegen kommen**, *venir au devant de quelqu'un.* **entgegen laufen**, *courir au devant, ou à la rencontre de quelqu'un.* **entgegen ſetzen, ſtellen**, *oppoſer.* **ſich entgegen ſetzen**, *réſiſter.*

Entgehen, échaper, réchaper, gauchir, éviter. **die Geduld entgehen machen**, *épuiſer la patience de quelqu'un.*

ohne Entgeld, gratuitement, ſans récompenſe, ſans intérêt, *gratis.*

Entgelten, porter la peine de quelque choſe, ſatisfaire, payer, en ſouffrir.

Enthalten, in ſich enthalten, contenir, comprendre. **ſich enthalten**, *ſe tenir, s'abſtenir, s'empêcher, éviter, fuir, ſe modérer, ſe contenir.*

Enthaltung, *f.* abſtinence, continence, détachement.

Enthaupten, den Kopf abhauen, décapiter, couper ou trancher la téte à quelqu'un, le décoller.

Enthauptung, *f.* **Johannis des Täufers**, la décollation de St. Jean.

Entheiligen, profaner.

Entheiligung, *f.* profanation.

Entian, *m.* **Kraut**, la gentiane.

Entkleiden, déshabiller.

Entkommen, s'échaper, ſe ſauver.

Entkräften, affoiblir, mater, énerver, débiliter, abbattre. **entkräftet ſeyn**, *être bien bas, foible, abbatu.*

Entladen, décharger.

Entlarven, démaſquer.

Entlaſſen, renvoyer, relâcher. **einen ſeiner Dienſte entlaſſen**, *congédier quelqu'un.*

Entlaufen, s'enfuïr, s'évader, déſerter. **der entlaufen iſt**, *fugitif, déſerteur.*

Entledigen, délivrer, élargir, débarraſſer.

Entledigung, *f.* délivrance.

Entlegen, éloigné, diſtant, lointain.

Entlegenheit, *f.* éloignement, diſtance.

Entlehnen, emprunter de quelqu'un.

Entleiben, umbringen, tuër, aſſommer, faire mourir. **Entleibung**, *homicide, meurtre.*

Entmannen, châtrer.

Entmaſten, ein Schiff, demâter un vaiſſeau.

Entrathen, ſ. **Entbären.**

Entreißen, arracher, ſauver, ravir.

Entrichten, bezahlen, payer, contenter, ſatisfaire ſon créancier.

Entrinnen, s'enfuïr, échapper, ſe ſauver.
Entrüſten, erzürnen, troubler quelqu'un, l'irriter, le provoquer, l'inquiéter, le mettre en colére. ſich entrüſten, *entrer en colére.*
Entſchlagen, abſagen, renoncer, renier.
Entſatz, *m.* ſecours d'une ville aſſiégée.
Entſcheiden, vuider un different, le décider, appointer, accommoder.
Entſcheidung, *f.* déciſion, arbitrage.
Entſchlafen, s'endormir.
Entſchlagen, ſich eines Dinges, müßig gehen, ſe dépêtrer de quelque affaire, ou charge, ſe dégager, tirer, démêler, rétirer, débarraſſer. einen des Arreſts entſchlagen, *lever un arrêt.*
Entſchließen, Sinnes oder Raths werden, réſoudre, délibérer. conclure, déterminer, conſtituër, arrêter. ſich entſchließen, *ſe réſoudre, prendre une réſolution, ſe déterminer.*
Entſchluß, *m.* réſolution, partie.
Entſchuldigen, excuſer, juſtifier, plâtrer, purger, diſculper. ſich entſchuldigen, ſich entziehen. bitten man wolle einen verſchonen. *ſe défendre.*
Entſchuldigung, *f.* excuſe, exception.
Entſchütten, ſich, s'abſtenir, ſe retirer, dégager. ſich eines Verdachts entſchütten, *ſe tirer hors d'un ſoupçon, ôter un ſoupçon de ſa tête, s'en délivrer.*
Entſeelen, tuër faire mourir. der entſeelte Leichnam, *le corps, le mort, cadavre.*
ſich Entſehen, avoir honte.
Entſetzen, erretten, wie die Kriegs-Leute, die ihre Geſellen oder eine Stadt erlöſen, délivrer, ſecourir, donner du ſecours. eine Stadt entſetzen, *ſecourir une ville, en faire lever le ſiége.* entſetzen, von ſeinem Amt oder Ehren ſtoßen, *démettre, dégrader, priver quelqu'un de ſa charge la lui ôter* ſich entſetzen, erſchrecken, *s'étonner, être confus, interdit.*
Entſetzlich, horrible. entſetzlich viel oder groß, *prodigieux.*
Entſetzung, *f.* Entledigung aus der Gefahr, délivrance, la levée d'un ſiége. Entſetzung, *f.* Schrecken, *épouvante, admiration, raviſſement, étonnement, ébahiſſement.* Entſetzung der Ehren, *dégradation, privation d'honneur & de charge.*
Entſiegeln, einen Brief, décacheter une lettre.
Entſinnen, ſich, ſe ſouvenir.
Entſpinnen, ſich, ſe tramer.
Entſpringen, anfangen, Urſprung gewinnen, naître, commencer, s'enlever, prendre commencement, provenir, prendre ſource, venir. aus den Händen ſpringen, *ſauter hors des mains.* entlaſſen, *échaper.*
Entſproſſen, iſſu, deſcendu, originaire.
Entſtehen, ſich erheben, prendre ſon commencement, s'élever, naître. entſtehen, das entſtehet mir nicht, *cela ne me manque point.* das Entſtehen einer Brunſt, eines Affects, eines Lärmens, *ſaillie, impétuoſité, embraſement.*
Entſündigen, purifier, purger de péchez.
Entübrigen, exempter, délivrer, diſpenſer.
Entwachſen, zu groß werden, devenir trop grand.
Entwaffnen, wehrlos machen, désarmer.
Entweder, ou, oder, ou. entweder ich, oder du, ou toi, ou moi.
Entweichen, céder, ſe retirer, quitter la place. der Gefahr, *éviter le péril.*
Entweihen, entheiligen profaner, violer.
Entweihung, *f.* profanation.
Entwenden, dérober, ôter, divertir, prendre.
Entwendung, *f.* volerie, vol, ſouſtraction.
Entwerfen, abzeichnen, ébaucher, tracer, minuter, crayonner, tirer les premiers traits de quelque portrait, eſquiſſer, projetter, eſſumer. angeben, *projetter, imaginer quelque choſe, l'inventer.* ein Blat, darauf man etwas entwirft, *minute.*
Entwiſchen, échapper, ſe ſouſtraire.
Entwohnen, déſaccoûtumer. ein Kind von der Bruſt, *ſevrer.*
Entwurf, *m.* ébauche, eſquiſſe, crayonnement. Concept eines Dinges, *projet, modéle, deſſein.*
Entziehen, ſouſtraire, ôter, retrancher, retenir.
Entziehung, *f.* retraite.
Entzücken, ravir, enlever; enthouſiaſmer. entzückt werden, *être ravi, en extaſe.* entzückende Schönheit, *beauté raviſſante.*
Entzückung, *f.* enthouſiaſme, extaſe.
Entzünden, allumer. entzündet ſeyn, *brûler, être embraſé, être enflammé.*
Entzündung, *f.* inflammation. bey den Aertzten, *phlegmon.*
Entzwey, en deux, en piéces, rompu, caſſé, briſé. entzwey berſten, entzwey gehen, *crever, crevaſſer.* entzwey brechen, *rompre, briſer.* entzwey hauen, *découper, tailler en piéces.* entzwey ſchlagen, *rompre en piéces.* den Hals, *échigner, caſſer le cou.* den Rückgrat entzwey ſchlagen, *échiner.* entzwey ſchneiden, *couper en deux, diſſequer, depécer.* entzwey ſpalten, *fendre en deux, ſéparer en deux, fendre par le milieu.* entzwey ſpringen, *ſe fendre, ſe crever.*
Entzweyen, n'être pas d'accord, diſcorder.

Entzweyung, *f.* désunion, séparation.
Epheu, *m.* le lierre.
Epprich, *m* ache, appe.
Er, *pronom. personel.* vor einem Verbo, *il.* als er iſt, *il eſt.* er ohne das Verbum, *lui.* er, für er iſt es, *c'eſt lui.* ein Er, ein Männlein von einem Thier oder Vogel, der Hahn ꝛc. *le mâle.*
Erachten, muthmaßen, abnehmen, faire des conjectures, tirer des conſéquences, eſtimer, penſer. conjecturer. es iſt leicht zu erachten, *il eſt bien aiſé à penſer, cela eſt aiſé à juger.* meines Erachtens, *à mon avis, ſelon mon ſentiment, à ce qu'il me ſemble.*
Erarbeiten, gagner en travaillant.
Erâugen, ſe préſenter, venir.
Erbar, ſ. Ehrbar.
Erbarmen, barmherzig ſeyn, avoir pitié & compaſſion, être ému, touché de compaſſion, compatir.
Erbarmen *n.* Erbarmung, *f.* pitié, compaſſion, miſéricorde.
Erbärmlich, mit dem Mitleiden zu haben iſt, un miſérable, celui, de qui on doit avoir compaſſion. erbärmlich, elendiglich, *miſérablement, pitoyablement.*
Erbauen, ein Haus, bâtir. durch Lehren, *édifier.*
Erbauung, *f.* conſtruction. durch Lehren, *édification.*
Erb-Begräbniß, *n.* ſepulchre héréditaire.
Erbe, *n* héritage. Erbe *m. héritier.* einen zum Erben einſetzen, *faire quelqu'un héritier, l'inſtituër heritier.* Erbe, dem was vermacht iſt, *héritier légataire.* ein Erbe, der die Schulden nicht mit zahlen darf, *héritier bénéficiaire.*
Erbeben, erzittern, trembler, frémir d'horreur.
Erben, ein Erbe ſeyn, être héritier, hériter.
Erbetteln, aquérir par priéres, obtenir à force de demander, gueuſer, obtenir par gueuſerie.
Erbeuten, faire butin, butiner, aquérir à la guerre.
Erb-Fall, *m.* échûte d'héritage, ſucceſſion.
Erb-Feind, *m.* ennemi capital, juré, ennemi de nature.
Erb-Folge, *f.* ſucceſſion héréditaire.
Erb-Grind, *m.* la tigne.
Erb-Gut, *n.* héritage, ſucceſſion.
Erb-Herr, *m.* Seigneur héréditaire.
Erbhuldigung, *f.* hommage, ſerment de fidelité, que prêtent les ſujets.
Erbieten, bewilligen, s'offrir, promettre.
das Erbieten, *n.* offre.
Erbietig, prompt, prêt.
Erbin, *f.* héritiere.
Erbitten, mit Bitten erweichen, obtenir ce qu'on demande, réuſſir dans ſes priéres.
Erbittern, zornig machen, irriter, aigrir, fâcher, courroucer quelqu'un. ſich erbittern, *s'acharner à quelque choſe.*
Erbitterung, *f.* agacement, aigreur.
Erb-Krankheit, *f.* maladie héréditaire ou contagieuſe.
Erblaſſen, blaß werden, pâlir, devenir pâle & blême. ſterben, *expirer, mourir.*
Erb-Lehn, *n.* fief héréditaire.
Erbleichen, Erblaſſen, devenir pâle, pâlir, blêmir. das Erbleichen, *le blêmiſſement, la pâleur.* ſ. auch Erblaſſen.
Erblich, das zur Erbſchaft gehörig iſt, héréditaire, appartenant à la ſucceſſion.
Erblicken, appercevoir, découvrir, regarder, voir de loin, aviſer. durch etwas undeutlich, *entrevoir.*
Erblinden, devenir aveugle.
Erblöden, avoir honte, être timide.
Erblos, ſans héritier, ſans enfans.
Erboßen, ſich erboßen, s'irriter, ſe fâcher extrémement, ſe mettre dans une grande ou furieuſe colére.
ſich Erbrechen, übergeben, vomir, rendre gorge, dégobiller, rejetter. erbrechen Briefe, *ouvrir les lettres, les décacheter.*
Erb-Recht, *n.* droit de ſucceſſion légitime.
Erbs, *f.* un pois.
Erbſaß, *m.* ſeigneur héréditaire.
Erbſchaft, *f.* hérédité, ſucceſſion aux biens d'un défunt, héritage.
Erb-Sünde, *f.* le péché originel.
Erbtheil, *n.* héritage, part d'héritage.
Erb-Verbrüderung, *f.* alliance de ſucceſſion reciproque.
Erb-Zins, *m.* canon emphytéotique, cens. dergleichen Gut, *bien tenu emphytéoſe.*
Erb-Zins-Mann, *m.* emphytéote, oder emphytéotaire, celui, qui tient une emphytéoſe. -Herr, *ſeigneur cenſier.*
Ercker, *m.* an einem Hauſe, une galerie, un projet de maiſon, une avance, balcon, ſaillie.
Erd-Apfel, *m.* topinambour.
Erdbeben, *n.* tremblement de terre.
Erd-Beer, *f.* fraiſe. die großen Erd-Beeren, *les caprons.*
Erdbeer-Kraut, *n.* fraiſier.
Erd-Beſchreibung, *f.* la géographie.
Erdboden, *m.* la terre, l'univers.
Erde, *f.* la terre. auf der Erde, *à terre, ſur la terre, en bas.* der auf Erden iſt, *terreſtre, qui eſt ſur la terre.*
Erdenken, inventer. erdacht, *inventé, feint, controuvé.*
Erd-Enge, *f.* un iſthme.
Erd-Klos, *m.* motte de terre.
Erd-Fall, *m.* éboulement de terre.

Erd-Gewächs, *n.* fruit de la terre.
Erdichten, feindre, controuver. erdichtet, *chimérique, faux, inventé, controuvé.*
Erd-Kreis, *m.* la terre, le circuit de la terre.
Erd-Kugel, *f.* le globe terreſtre.
Erd-Meſſer, *m.* géometre.
Erdmeß-Kunſt, *f.* géometrie.
Erd-Nuß, *f.* truffle, oder beſſer truffe.
Erdrauch, *m.* Tauben-Kropf, fumée de terre, fumeterre.
Erdreich, *n.* terre, terroir, terrain.
Erdroſſeln, étrangler.
Erdrücken, étouffer.
Erd-Saft, *m.* ſuc minéral.
Erd-Schnecke, *f.* limaçon.
Erd-Scholle, *f.* une motte, un gazon.
Erd-Schwamm, *m.* champignon, ou potiron.
Erd-Schwefel, *m.* Juden-Leim, bitumé.
Erd-Spinne, *f.* araignée de terre.
Erd-Strich, *m.* climat, zone.
Erdulden, ſouffrir, endurer, eſſuyer.
Erd-Wurm, *m.* ver de terre.
Ereifern, ſich ereifern, être zélé, jaloux, ſe formaliſer.
Ereignen, ſich ereignen, s'offrir, ſe préſenter. es ereignet ſich, *il arrive.*
Ereilen, attraper, atteindre.
Ererben, ſ. Erben ꝛc.
Erfahren, gewahr werden, ſavoir, apprendre, expérimenter. was geheimes entdecken, *déterrer, découvrir.* erfahren, verſucht, *expérimenté.* wohl erfahren und geübt, *bien expert, conſommé & verſé dans une choſe.*
Erfahrenheit, *f.* Erfahrung, *f.* uſage, expérience. ich habe dieſes aus der Erfahrung, *j'en ai l'expérience, je le ſçai par expérience.*
Erfinden, erſtlich auf die Bahn bringen, controuver ou inventer quelque choſe, en être l'auteur.
Erfinder, *m.* inventeur, auteur.
Erfindung, *f.* invention, decouverte. Lüge, *fiction, impoſture.*
Erfiſchen, attraper, épier, tirer des lumieres.
Erfolg, *m.* ſuite, iſſuë, conſéquence, ſuccès.
Erfolgen, s'enſuivre, ſuivre, reſulter.
Erfordern, réquérir, demander, exiger. einen erfordern, *appeller.* was wird dazu erfordert? *que faut-il pour cela? de quoi eſt-il beſoin?*
Erforſchen, nachforſchen, s'enquérir, s'informer, s'enquêter, faire recherche.
Erforſchung, *f.* Erkundigung, enquête, inquiſition, information.
Erfragen, nachfragen, s'enquérir, s'informer, s'enquêter.
Erfreuen, frölich machen, réjoüir, récréer. erfreuet werden, *être rempli de joye, être bien aiſe, joyeux.*
Erfreulich, agréable, réjoüiſſant.
Erfrieren, ſich todt frieren, ſe morfondre, mourir de froid.
Erfrierung, *f.* engelûre, enflure aux pieds & aux mains.
Erfriſchen, friſch machen, récréer, rendre alaigre, rafraîchir, rétablir.
Erfrören, als die Kälte die Trauben, cuire, gâter (les vignes). erfrorne Ferſen, *mules.* erfrorne Füße oder Hände haben, *avoir des engelûres.*
Erfüllen, voll machen, remplir, combler, emplir, accomplir. als die Luft einnehmen, *occuper.*
Erfüllung, *f.* accompliſſement.
Ergänzen, wieder ganz machen, refaire, rédintégrer, retablir, reparer.
Ergeben, aufgeben, ſe rendre. ſich ergeben, *s'abandonner à quelque choſe, avoir de l'attachement à ou pour une choſe.* gar zu ſehr ergeben, *avoir un furieux acharnement pour quelque choſe.* ſich darein ergeben, *aquieſcer à quelque choſe, y conſentir.* ſich ergeben, *baiſſer la lance.* ſeinen Sinn auf etwas richten, *s'adonner, ſe livrer à quelque choſe, y appliquer ſon eſprit, y être ſujet.* ergeben, *adj.* ergebener Diener, *ſerviteur aquis, devoüé.*
Ergebenheit, *f.* dévotion.
Ergehen, arriver, paſſer. ſo iſt es ergangen, wie er geſagt hat, *l'affaire s'eſt paſſé comme il a dit.* ergehen laſſen, als Gnade für Recht, *faire grace.* als einen Befehl, *donner ordre, ordonner.* als ein Urtheil, *prononcer un arrêt, une ſentence.*
Ergetzen, Muth und Freude machen, récréer, donner de la joye, réjoüir, délecter. ſich ergetzen, *prendre ſes ébats, ſe divertir.*
Ergetzlichkeit, *f.* Ergetzung, *f.* récreation, plaiſir, délectation, ébat, divertiſſement.
Ergießen, ſich, ſe déborder. ins Meer, *ſe décharger dans la mer, s'y rendre.*
Ergießung, *f.* der Waſſer, débordement d'eaux, inondation. Ergießung der Galle, *épanchement, effuſion de bile.*
Ergreifen, prendre, ſaiſir, empoigner, mettre la main ſur quelqu'un ou ſur quelque choſe, gagner, embraſſer. einen auf friſcher That ergreifen, *ſurprendre quelqu'un & l'attraper ſur le fait.* ergreifen, erlernen, *apprendre.*
Ergreifung, *f.* der Waffen, priſe d'armes.
Ergrimmen, zornig machen, mettre en colére, irriter, agacer, fâcher. ergrimmen, zornig werden, *ſe fâcher, ſe mettre en colére, être irrité.*
Ergrübeln, chercher curieuſement, s'alambiquer l'eſprit à la recherche d'une choſe, éplucher.

Ergrün-

Ergründen, ſonder, rechercher, approfondir, pénétrer une choſe.

Ergründlich, pénétrable. ce qu'on peut approfondir. nicht leicht ergründlich, *impénétrable, abſtrus.*

Ergründung, *f.* exacte inquiſition, ſondement.

Erhaben, élevé, haut. erhabene Arbeit machen, *élever, grave en boſſe, en relief.*

Erhalten, conſerver, garder, maintenir. erhalten, erlangen *obtenir, impétrer.* einen Sieg erhalten, *remporter la victoire.* ſeine Bitte erhalten *obtenir ce qu'on demande.* ſeine Sache in Recht erhalten, *gagner ſon procès ou ſa cauſe.* erhalten, ernehren, *nourrir, entretenir, ſuſtenter.*

Erhalter, *m.* conſervateur, défenſeur.

Erhaltung, *f.* Schirm, conſervation, maintien, protection, appui. Erhaltung, Ernehrung, *aliment, nourriture.*

Erhandeln, acheter, acquerir.

Erhängen ſich ſe pendre.

Erhärten, hart werden, s'endurcir. erhärten, darthun, *prouver.*

Erhaſchen, attrapper, happer.

Erheben, in die Höhe heben, lever en haut, hauſſer, élever. erheben, als die Stimme *pouſſer.* erheben, mit größerm Titel begaben, *ériger.* ſich erheben ꝛc. *s'ériger.* ſich erheben wider einen, *ſe ſoûlever contre quelqu'un.* erheben, hoch loben *élever quelqu'un par les loüanges juſqu'aux cieux, l'exalter.* ſich erheben, ſtolz ſeyn, *être ſuperbe.*

Erheblich, wichtig, important, d'importance, de conſéquence, de poids.

Erheblichkeit, *f.* conſequence, valeur, importance.

Erhebung, *f.* Erhöhung, élevation, érection.

Erheiſchen, preſſer, demander, déſirer.

Erhellen, apparoître. daraus erhellet, daraus iſt zu erſehen, *de-là il paroit, il eſt clair, on en peut voir.* in Gerichten, *il apert.*

Erhenken, ſich erhenken, ſe pendre. erhenkt werden, *être pendu.*

Erheyrathen, obtenir par le moyen de mariage.

Erhitzen, hitzig machen, chauffer, échauffer. erhitzen, zornig machen, *courroucer.*

Erhitzung, *f.* als eine Krankheit, échaufaiſon, échauffement.

Erhöhen, in die Höhe heben, élever en haut. erhöhen, groß achten, *fort eſtimer, exalter.* erhöhen, als die Färber eine Farbe, *monter.*

Erholen, ſeines Schadens ſich erholen, réparer ſon dommage, ſe dédommager.

Erhören, exaucer, agréer une demande.

Erhörung, *f.* exaucement.

Erjagen, attraper en chaſſant, atteindre.

Erinnern, faire ſoûvenir, rapeller en memoire, avertir. ſich erinnern, an etwas gedenken, *ſe ſouvenir, s'en reſſouvenir, avoir ſouvenance, s'aviſer.*

Erinnerung, *f.* reſſoûvenance, avis, exhortation, avertiſſement.

Erkalten, kalt werden, ſe refroidir, ſe morfondre.

Erkälten ſich, kalt machen, refroidir.

Erkältung, *f.* refroidiſſement.

Erkältung, *f.* maladie cauſée par le froid, froidure.

Erkargen, aquérir par avarice.

Erkaufen, racheter, acheter.

Erkennen, reconnoître. erkennen für etwas, *avoüer.* als für ſeinen Sohn ꝛc. *pour ſon fils.* zu erkennen geben, *marquer, déclarer, donner à connoître, à entendre.* erkennen, gerichtlich, *décerner.* fleiſchlich, *connoître charnellement.*

Erkenntlich, connoiſſable. dankbar, *reconnoiſſant.*

Erkenntlichkeit, *f.* reconnoiſſance.

Erkenntniß, *f.* connoiſſance, reconnoiſſance. Erkenntniß ſeines Fehlers, *reconnoiſſance de ſa faute.*

Erkieſen, élire, choiſir, trier.

Erkieſung, *f.* élection, choix.

Erklären, déclarer, donner à connoître, éclaircir. ſich erklären, *ſe déclarer, découvrir ſon ſentiment,* oder *ſa penſée.* die Bibel erklären, *gloſſer la bible, l'expliquer.* erklären zum Könige, *déclarer Roi.* ſich erklären, wie man es meynt, *s'énoncer.*

Erklärung, *f.* déclaration, éclairciſſement, explication, paraphraſe.

Erklecken, (iſt nicht gewöhnlich) ſuffire.

Erklecklich, ſuffiſant, proportionné.

Erklingen, ſonner, reſonner.

Erklügeln, inventer, controuver, decouvrir.

Erkranken, devenir malade.

Erkühnen, s'enhardir, oſer, prendre la hardieſſe.

Erkunden, erkundigen, erforſchen, s'enquéter, s'enquérir, s'informer.

Erkundigung, *f.* enquéte, information.

Erlaben, erquicken, refaire, rafraîchir, ſoulager, reconforter.

Erlabung, *f.* rafraîchiſſement, ſoulagement.

Erlahmen, lahm werden, devenir perclus, être eſtropié.

Erlangen, überkommen, obtenir, trouver, quérir, gagner. das Erlangte, *l'aquis.* dieſer Menſch hat viel Wiſſenſchaft, *il a acqui beaucoup de ſciences.*

Erlängern, länger machen, allonger, aggrandir, faire plus long, & plus grand.

Erlaſ-

Erlaſſen, ledig laſſen, élargir, lâcher, laiſſer aller, mettre en liberté. des Eides erlaſſen, *abſoudre quelqu'un de ſon ſerment, le diſpenſer de faire ſerment.* einen ſeines Amts erlaſſen, *diſpenſer quelqu'un de ſa charge.* erlaſſen, ſchenken, nachlaſſen, *remettre.*

Erlaß, *m.* remiſe.

Erlaß-Jahr, *n.* Jubel-Jahr, Jubilé.

Erlaſſung, *f.* der Leib-Eigenſchaft, affranchiſſement. Losſprechung von Strafe oder Sünden, *remiſſion des pêchez, abſolution.*

Erlauben, zulaſſen, geſtatten, donner congé, permiſſion, permettre, octroyer, laiſſer faire. erlauben, als große Herren den Geringen, *conceder.*

Erlaubniß, *f.* Urlaub, permiſſion, octroi, congé, licence, conceſſion. Erlaubniß haben, *avoir permiſſion, licence.* mit Erlaubniß zu ſagen, *avec révérence de parler, avec permiſſion, ſous correction, ſauf votre honneur ou grace, ſauf le reſpect, que je vous dois, ſauf révérence.*

Erlauern, découvrir par ſes ſoins & par ſes recherches.

Erlaufen, attraper, atteindre en courant, prendre.

Erläutern, expliquer, rendre clair, déclarer.

Erle, *f.* ein Baum, un aûne.

Erleben, ſurvivre, vivre tant, voir le jour que. ich werde das nicht erleben, *je ne verrai point le jour, que cela arrive.* er hats nicht erlebt, *il n'a point ſurvécu, il n'a point tant vécu.*

Erledigen, ledig machen, délivrer, affranchir, mettre en liberté.

Erledigung, *f.* délivrance, exemption.

Erlegen, darlegen, bezahlen, payer, ſatisfaire un créancier, un créditeur; conſigner. niederſchlagen, tödten, *déconfire, tuër, tailler en piéces, défaire entierement.*

Erlegung, *f.* eines Geldes in die Hand eines Dritten, conſignation d'une ſomme entre les mains d'un tiers.

Erleichtern, alléger, addoucir.

Erleiden, ſouffrir, tolérer, endurer.

Erleidlich, tolérable, ſupportable.

Erlen, d'aûne, d'un aûne.

Erlen-Baum, *m.* un aûne.

Erlen-Wald, *m.* aûnaye.

Erlernen, erkennen, apprendre, reconnoître.

Erleſchen, s'éteindre. erloſchen, *éteint, effacé, raye.* erloſchener Brand, *un tiſon.*

Erleſchung, *f.* extinction.

Erleſen, choiſir, élire, trier.

Erleuchten, illuminer, éclairer.

Erleuchtung, *f.* illumination.

Erliegen, müde werden, ſuccomber, ſe laſſer. unter der Laſt liegen, *défaillir, tomber ſous le fardeau, être accablé ſous le poids.* ich laſſe das nicht auf mir erliegen, *je ne ſouffrirai jamais, qu'on me ſoupçonne de cela.*

Erliſten, attraper par ſes fineſſes.

Erlogen, menſonge, menterie, fauſſeté.

Erlöſen, délivrer, tirer, ſauver, racheter.

Erlöſer, *m.* ſauveur, redempteur.

Erlöſung, *f.* délivrance, redemtion, rachat.

Erluſtigen, récréer, réjoüir, divertir.

Erluſtigung, *f.* délectation, récréation, divertiſſement.

Ermahnen, avertir, exhorter.

Ermahnung, *f.* admonition, exhortation, avertiſſement.

Ermangeln, manquer.

Ermangelung, *f.* faute, défaut.

Ermannen, ſich ermannen, s'encourager, ſe fortifier, s'enhardir.

Ermatten, ſich abmatten, s'affoiblir, ſe fatiguer, ſe laſſer.

Ermel, Aermel, *m.* manche, une paire de manches. Halb-Ermel, it. das Vorderſte am Ermel an der Hand, *poignet.*

Ermeſſen, comprendre, juger, conjecturer, préſumer.

Ermeßlich, *adj.* méſurable. ermeßlich, *adv. probablement.*

Ermorden, tuër, aſſaſſiner.

Ermordung, *f.* homicide, meurtre.

Ermüden, müd machen, laſſer, fatiguer, haraſſer, matter. müd werden, *ſe laſſer.*

Ermüdung, *f.* laſſement, fatigue.

Ermuntern, aufmuntern, encourager, animer, donner courage, ragaillardir. aus dem Schlaf, *éveiller.*

Erndte, Aernte, *f.* la moiſſon, recolte, levée.

Erndte-Arbeiter, *m.* aoûteron, moiſſonneur.

Erndten, moiſſonner.

Erndte-Zeit, *f.* le tems de la moiſſon, tems de moiſſonner, de recolte.

Ernehren, entretenir, nourrir.

Ernehrer, *m.* Erhalter, pére nourricier.

Ernehrung, *f.* Erhaltung, nourriture.

Ernennen, nommer, deſtiner.

Ernennung, *f.* nomination.

Erneuern, wiederum machen, aufs neue machen, renouveller, refaire, raccommoder, racoûtrer, repolir, regrater. erneuert, *renouvellé, raccommodé.*

Erneurung, *f.* renouvellement, changement, raccommodement, racoûtrement, regratement. Erneuerung einer Obligation, *novation.*

Erniedrigen, abbaiſſer, humilier. ſich erniedrigen, *s'humilier, s'abbaiſſer.*

Erniedrigung, *f.* abbaiſſement, humiliation. im geiſtlichen Verſtand, des Herzens, *abjection*

jection d'eſprit. des Leibes, *mortification.*

Ernſt, ſtreng, ſerieux, ſévére, grave, rigoureux.

Ernſt, *m.* Ernſthaftigkeit, *f.* le ſerieux, la ſévérité, gravité, it. *rigueur.* Ernſt, im Ernſt, *tout de bon, à bon eſcient.* einen Schimpf im Ernſt annehmen, *ne vouloir pas prendre un affront en raillerie.* ſich im Ernſt ſchlagen, *ſe battre à l'épée blanche, à bon eſcient.* Ernſt brauchen, *faire avec ſoin, avec empreſſement, avec attachement, avec zele.*

Ernſthaftig, grave, rigoureux, ſévére, ſerieux.

Ernſthaftigkeit, *f.* ſ. Ernſt.

Ernſtlich, mit Ernſt, gravement, ſévérement, rigoureuſement. ernſtlich, ohne Spott und Schimpf, *ſans ſe moquer, ſérieuſement.* ernſtlich, nicht im Scherz, *tout de bon.*

Erobern, erlangen gewinnen, emporter, conquerir, ſe rendre maître, s'emparer. eine Stadt erobern, *prendre une ville.* das nicht erobert werden kan, *imprenable.*

Eroberung, *f.* priſe d'une place.

Eröffnen, ouvrir, découvrir, publier.

Eröffnung, *f.* ouverture. eines Urtheils, *la publication d'un arrêt.*

Erörtern, vuider, décider, appointer & accorder un différend, conclure.

Erpicht auf etwas, fort adonné, attaché, acharné. der Eifer, damit man auf etwas erpicht iſt, *l'acharnement.*

Erpreſſen, extorquer, obtenir par force.

Erpreſſung, *f.* exaction, extorſion.

Erquicken, erlaben, récréer, remettre en vigueur, reſtaurer, ſoulager.

Erquick-Stunde, *f.* heure de récréation.

Erquickung, *f.* récréation, ſoulagement.

Errathen, wahrſagen, deviner.

Errathung, *f.* conjecture.

Erregen, Zorn, Krieg und Zank erregen, émouvoir, exciter une guerre, une querelle.

Erreichen, parvenir, atteindre, gagner. er hat das 25 Jahr erreicht, *il a 25 ans accomplis.* die gröſte Vollkommenheit erreichen, *attraper le dernier point de la perfection,* ſeinen Zweck erreichen, *parvenir à ſon but.*

Errennen, erjagen, atteindre, obtenir à force de courir.

Erretten, erledigen, ſauver, mettre hors de danger, délivrer.

Erretter, *m.* ſauveur, libérateur, celui, qui délivre.

Errettung, *f.* délivrance.

Erringen, aquerir ou gagner par ſon travail.

Erröthen, rougir.

Erſättigen, raſſaſier, aſſouvir, contenter, ſatisfaire.

Erſättigung, *f.* der Begierden, l'aſſouviſſement, l'accompliſſement des déſirs.

Erſättlich, ſatiable.

Erſaufen, ſe noyer. erſoffen in Laſtern, *paîtri de vices.*

Erſäufen, noyer, faire perdre la vie dans l'eau, ſubmerger.

Erſatz, *m.* dédommagement.

Erſchaffen, créer, faire.

Erſchaffung der Welt, *f.* la création du monde.

Erſchallen, einen Schall von ſich geben, reſonner, retentir. offenbar werden, *ſe répandre, être découvert, devenir public.*

Erſcheinen, als ſonſt unſichtbar, apparoître. daraus erſcheint, *on en peut voir.* auf beſtimmten Tag erſcheinen, *comparoître au jour aſſigné.* nicht erſcheinen, *faillir, ne comparoître, ni en perſonne, ni par procureur, faillir à ſon aſſignation, faire défaut, encourir défaut.* erſcheinen, offenbar ſeyn, *paroître, être manifeſte.*

Erſcheinung, *f.* deſſen, was ſonſt unſichtbar war, appairtion. im Traum, *viſion.* Erſcheinung vor dem Richter, *comparition.*

Erſchieſſen, mit einer Kugel oder Pfeil, durchſchieſſen und umbringen, tuër d'un coup d'arquebuſe, de flêche &c.

Erſchinden, ramaſſer du bien en écorchant les autres.

Erſchlagen, todt ſchlagen, aſſommer, tuër de coups. von dem Strahl erſchlagen, *frapé d'un coup de foudre.*

Erſchleichen, beſchleichen, attraper en allant tout doucement, ſurprendre.

Erſchmeicheln, obtenir en flattant, par flatterie.

Erſchnappen, auffangen, ſurprendre, happer, incepter.

Erſchöpfen, épuiſer. an Kräften und Mitteln ganz erſchöpfet, *épuiſé de forces & de biens, qui n'a aucune reſſource.*

Erſchöpflich, épuiſable.

Erſchrecken, Schrecken einjagen, épouvanter, faire peur, effrayer, étonner quelqu'un, lui donner de la frayeur. erſchrecken, ſich entſetzen, *s'épouvanter, s'effrayer, avoir peur.* erſchrocken, als ein junger und blöder Menſch, *entrepris, interdit.*

Erſchrecklich, terrible, épouvantable, effroyable, redoutable, affreux, hideux.

Erſchreckung, *f.* effroi, peur, épouvante.

Erſchreyen, ſe faire entendre de quelqu'un en criant, crier jusqu'à ce qu'on ſoit entendu.

Erſchüttern, ébranler, branler, friſſonner, trembler. erſchüttert, *ébranlé, ému, tremblant.*

Erſchüt-

Erſchütterung, *f.* croulement, ſecouëment, ſecouſſe.

Erſchwingen, ich werde die Unkoſten nicht erſchwingen können, je n'aurai pas de quoi fournir à une ſi grande depenſe, à de ſi grands frais.

Erſehen, erblicken, voir, appercevoir. urtheilen, *juger*, *entendre*, *inférer*, *conclurre*.

Erſetzen, erſtatten, récompenſer, réparer, reſtituër, ſuppléer. den Schaden erſetzen, *dedommager*.

Erſeufzen, ſoupirer.

Erſinnen, erreichen, inventer, forger, s'aviſer de quelque choſe.

Erſinnlich, imaginable. auf alle erſinnliche Weiſe, *de quelque maniere qu'on puiſſe s'imaginer*.

Erſitzen laſſen, ne s'en point excuſer. auf ſich erſitzen laſſen, *boire un affront ſans en tirer raiſon*. ein Gut erſitzen, *préſcrire*.

Erſitzung, *f.* préſcription.

Erſparen, épargner.

Erſprießen, gedeyen, profiter, être utile, avantageux.

Erſprießlich, bon, utile, profitable, avantageux.

Erſprießlichkeit, *f.* utilité, avantage.

Erſt der Erſte, le premier. allererſt, nun erſt, *tout à cette heure*, *tout maintenant*. ich bin erſt gekommen, *je ne fais que de venir*, *je viens d'arriver*. erſt, das von Anfang war, die erſte Kirche, *égliſe primitive*. erſt, neulich *dernierement*, *tout récemment*, *tout nouvellement*, *fraîchement*. fürs erſte, *premierement*, *en premier lieu*. das erſte mal, *la premiere fois*. das erſte Geld, ſo man loſet, *étrene*. was man zum erſten mal braucht, oder an hat, *verb. & ſubſt. étrener*, *étrene*.

Erſtarren, vor Kälte, être roide de froid, devenir roide, ſe roidir, s'engourdir, ſe morfondre, être tranſi de froid. vor Verwunderung, *être tout ſurpris*, *s'étonner extrêmement*, *être interdit*, *être penaud ou quinaud*. erſtarret, *roide de froid*.

Erſtarrung, *f.* étonnement; roideur.

Erſtatten, einbringen, rendre, reſtituër, recompenſer, reparer, payer le dommage.

Erſtattung, *f.* réparation, reſtitution.

Erſtaunen, s'étonner, être conſterné, demeurer interdit. Erſtaunlich, *étonnant*.

Erſtechen, todt ſtechen, tuër d'un coup d'eſtoc ou de couteau, percer un homme d'un coup d'épée.

Erſtehen, in der Auction kaufen, acheter à l'encan. auferſtehen von den Todten, *reſſuſciter des morts*.

Erſteigen, die Mauer erſteigen, monter par deſſus les murailles, les eſcalader.

Erſterben, mourir. erſterben, als ein Glied von Kälte, *s'engourdir*. erſtorben, *mort*.

Erſtgebohren, Erſtgebohrner, premier né, ainé.

Erſtgeburt, *f.* primogeniture, aîneſſe. das Recht der Erſtgeburt, *droit d'aineſſe*.

Erſticken, étouffer, étrangler, ſuffoquer.

Erſtlich, premierement, en premier lieu.

Erſtlinge, *m.* les prémices.

Erſtrecken, reichen, gehen, s'étendre. erſtrecken, hinreichen, *ſe jetter bien avant*; als ein Land ins Meer, *aller juſqu'à la mer*. ſich weit erſtrecken, *être de grande étenduë*.

Erſtummen, devenir ou demeurer muët, ne ſavoir que dire, avoir la bouche choſe; *it.* être interdit, déconcerté.

Erſtummung, *f.* étonnement qui rend muët, ſaiſiſſement qui ne permet pas de parler.

Erſuchen, anſprechen, um etwas bitten, demander, prier de quelque choſe.

Ertappen, attendre, ſurprendre, attraper.

Ertheilen, als Befehl, donner ordre.

Ertönen, reſonner, retentir.

Ertragen, erleiden, ſoûtenir, ſupporter, endurer. dulden, *tolérer*. als Leute von anderer Religion ꝛc. *ſouffrir*. die Arbeit nicht ertragen können, *ne pouvoir fournir à la peine*, *ne pouvoir ſupporter la fatigue*, *ſuccomber au travail*. eine Laſt, *porter*.

Erträglich, ſupportable, tolérable, *adverb.* ſupportablement.

Ertragung, *f.* condeſcendance, tolérance, ſupport.

Ertränken, im Waſſer erſäufen, ſubmerger, noyer, enfoncer dans l'eau.

Ertrinken, ſe noyer, perir dans l'eau.

Ertz, *n.* Erzt, airain, bronze.

Erz, wenn es vor einem Wort einer Bedienung oder Würde ſtehet, archi, arch- oder grand. Erz-Biſchof, *m. archevêque*. Erz-Biſthum, *n. archevêché*. Erz-Stift, *n. idem*. Erz-Herzog, *m. archi-duc*. Erz-Engel, *m. archange*. Erz-Kämmerer, *m. grand chambellain*. Erz-Marſchall, *m. grand marechal*. Erz-Schenk, *m. grand échanſon*.

Erz, vor einem andern Wort heißt, grand, chef, maître; als Erz-Boswicht, *grand coquin*, *gros pendart*. Erz-Betrüger, *grand trompeur*. Erz-Räuber, *chef ou maître d'une bande de voleurs*. Erz, wenn es bey Laſtern ſteht, die im höchſten Grad ſind, *au ſuprême dégré*. bey den laſterhaften Perſonen ſetzt man auch, *ſieffé*. ein Erz-Schelm, *un fripon ſieffé*. ein Erz-Säufer, *un yvrogne ſieffé*.

Erz-Vater, *m.* patriarche.

Erübri-

Erübrigen, gagner, mettre à part, avoir de réſte, épargner.
Erve, *f.* ers, ſorte de légume.
Erwachen, aufwachen, s'eveiller, ſe reveiller.
Erwachſen, entſtehen, naître, prendre ſon origine. größer werden, *devenir grand, adulte, croître, s'accroître, s'augmenter.* erwachſen Alter, *âge mûr.*
Erwägen, bedenken, conſidérer, penſer, péſer, mettre en balance ou à balance, balancer une affaire, l'examiner, la debattre.
Erwärmen, devenir chaud, ſe chauffer.
Erwärmen, rechauffer, donner de la chaleur, faire ou rendre chaud. ſich erwärmen, *ſe chauffer, ſe réchauffer.*
Erwarten, attendre, s'attendre.
Erwartung, *f.* attente, expectation.
Erwecken vom Schlaf, éveiller, réveiller. erwecken, zuwege bringen, *faire venir, faire naître, cauſer, produire.* erwecken, als einen Propheten, Helfer, Feind ꝛc. *ſuſciter.* erwecken von Todten, *reſſuſciter des morts, faire revivre.*
Erwehlen, erkieſen, élire, choiſir, embraſſer. die Obrigkeit erwählen, *élire, choiſir, créer un magiſtrat.*
Erwehlung, *f.* élection, choix.
Erwehnen, gedenken, faire mention, mentionner, toucher.
Erwehren, ſich erwehren, ſe défendre.
Erweichen, weich machen, amollir, attendir, adoucir. das Herz rühren, *toucher, rendre moins rigoureux, faire perdre la rigueur, amollir le cœur.* erweichend in der Arzeney, *malactique, émollient.*
Erweiſen, darthun, faire voir, montrer, démontrer, prouver, faire paroître.
Erweislich, qui peut être prouvé.
Erweiſung, *f.* démonſtration, preuve.
Erweitern, aggrandir, amplifier, élargir, étendre, allonger.
Erweiterung, *f.* propagation, étenduë, amplification, élargiſſement, élargiſſure.
Erwerben, als Ehre, Neid, attirer le reſpect de tout le monde, l'envie. erworbenes Gut zweyer Eheleute, *aquêts, les biens aquis de deux perſonnes mariées.* das Erwerben, oder auch das Erworbene, *conquête, aquiſition.*
Erwiedern, wieder vergelten, récompenſer, rendre, reconnoître.
Erwinden laſſen, Mangel erſcheinen laſſen, manquer, faillir à ſon devoir. erwinden, mangeln, *manquer, défaillir, avoir faute ou beſoin de.*
Erwiſchen, attraper, haper, emporter par fineſſe, accrocher. ſich erwiſchen laſſen, *donner dans le panneau.*
Erworgen, s'étrangler, être étranglé.
Erwuchern, aquérir par uſure.
Erwünſchen, déſirer, ſoûhaiter. erwünſcht, *agréable, déſiré, ſoûhaité.*
Erwürgen, todt ſchlagen, étrangler, tuër. das Erwürgen, *la ſuffocation.*
Erzehlen, conter, raconter, reciter, narrer.
Erzehlung, *f.* recit, conte, narration, narré.
Erzeigen, ſich erzeigen, erſcheinen, ſe montrer, ſe préſenter, ſe faire voir. Dienſt und Gefallen erzeigen, *faire ſervice, rendre ſervice, faire plaiſir, faveur, courtoiſie.*
Erzeugen, ein Kind, procréer, engendrer.
Erziehen, auferziehen, nourrir, élever.
Erziehung, *f.* nourriture, éducation.
Erzittern, trembler de peur, avoir peur.
Erzürnen, beleidigen, fâcher, offenſer, courroucer, irriter.
Erzwingen, obtenir par force. aus etwas, *en faire des concluſions forcées, conclure forcément.*
Es, pron. demonſtr. ce. es iſt, *c'eſt.* als: *c'eſt un femme*, es iſt ein Weib. es, impersonale, *il*, als: *il pleut*, es regnet. *il eſt noir*, es iſt ſchwarz. es, relativum, *donnez le moi*, gebt es mir. es für dieſes, das; es ſind meine Brüder, *ce ſont mes freres.* es ſey denn, *ſi non, excepté.*
Eſche, *f.* une ſorte de poiſſon.
Eſch-Baum, *m.* Eſche, *f.* un frêne.
Eſel, *m.* un âne, un baudet. junger Eſ *ânon.* Geſchrey des Eſels, *brayement.* Soldaten-Eſel, *chevalet.*
Eſelin, *f.* une âneſſe.
Eſels-Haut, *f.* peau a'âne, ou tablette, dont on efface l'écriture, quand on veut.
Eſel-Treiber, *m.* ânier, muletier.
Eſpe, *f.* tremble, peuplier.
Eſſe, *f.* Schmied-Eſſe, *f.* la forge. Feuer-Eſſe, *chéminée.*
Eſſen, *n.* Speiſe, viande, le manger. das Eſſen im heiligen Nachtmahl, *la manducation.*
Eſſen, ſpeiſen, manger.
Eſſer, *m.* mangeur.
Eßig, *m.* du vinaigre. Eßig und Pfeffer kalt, etwas darein zu tunken, *vinaigrette.* mit Eßig gekocht, wo Eßig daran iſt, *vinaigré.*
Eßig-Händler, *m.* Eßig-Krämer, *m.* vinaigrier.
Eßig-Faß, *n.* un tonneau au vinaigre.
Eßig-Krug, *m.* pot ou bouteille au vinaigre.
Eßig-Glas, *n.* un vinaigrier.
Eß-Korb, *m.* panier ou corbeille où l'on ſerre le pain.
Eß-Stube, *f.* ſalle à manger, chambre où l'on mange; in Klöſtern, *refectoir.*
Eß-Waaren, *plur.* denrées, vivres.
Eſterich, *n.* plancher de plâtre.

Etliche,

Etliche, quelques, quelques-uns. etliche wollen, *il y en a, qui veulent, quelques-uns prétendent.* etlicher maßen, *entre deux, passablement, tellement quellement.* etlichemal, *plusieurs fois, quelque fois.*

Etwa, etwan, irgend, environ, à peu près. etwan an einem Ort, *en quelque lieu ou endroit.* etwan, wenn es sich etwan zutrüge, *si le hazard vouloit, que cela arrivât*; oder im Scherz, *si par avanture il arrivoit.*

Etwas, quelque chose, en partie, un peu. etwas dergleichen, *quelque chose de semblable.* etwas Geld, *un peu d'argent.* in etwas, *un peu, tant soit peu.* ist etwas lächerlichers? *est-il rien de plus ridicule?*

Etzen, dissoudre avec de l'eau forte.

Etzen, graver à l'eau forte.

Etz-Pulver, *n.* poudre, qui a la vertu du ronger, de dissoudre, poudre corrosive.

Etz Wasser, *n.* de l'eau forte.

Evangelium, *n.* l'évangile.

Evangelisch, évangelique. nach evangelischer Weise, *évangeliquement.*

Evangelist, *m.* un évangeliste.

Euch, *pron. dat. accus. & abl. pl.* vous, à vous.

Euer, votre. es ist alles euer, *tout est à vous.* eures Theils, *de votre côté.* euertwegen, euerthalben, *pour l'amour de vous, à votre égard.*

Eule, *f.* un chat-hüant, une choüette, un hibou, huëtte, hulote.

Eurig der, die Eurige, le vôtre, la vôtre.

Euter, *n.* la tette ou la tetine d'une vache ou d'une autre bête; le pis.

Ewig, éternel, perpetuël. ewig, *adv. éternellement, sans fin.* gleich ewig, *coëternel.* auf ewig, *à jamais.* der ewige Jude, *le juif errant.*

Ewigkeit, *f.* éternité, perpetuité, immortalité. von Ewigkeit, *de toute éternité.* in Ewigkeit, *à jamais, à perpetuité; à toûjours.*

Exempel, *n.* Beyspiel, *n.* un exemple, modéle. zum Exempel, *par exemple.*

Exemplar, *n.* exemple, exemplaire. Exemplar in der Druckerey, woraus man setzt, *copie.*

Exemplarisch, exemplaire, qui sert d'exemple. ein exemplarischer Mensch, *exemple de probité & de vertu.*

Exequiren, exécuter.

Exequirer, *m.* exacteur.

Exerciren, exercer. die Soldaten, *faire les évolutions militaires, faire faire les exercices aux soldats.*

Exercitien-Buch, *n.* in den Schulen, cayers.

Exercitien-Meister, *m.* maître d'exercice.

Exercitien-Schule, *f.* académie, où l'on apprend les exercices.

Expediren, expédier, depêcher.

Expreß, *adv.* expressément.

Expresser, *m.* Bote, *m.* un exprès, courrier.

Exulant, *m.* exilé, banni, refugié.

Ey, o weh! male peste. ey! *ah, be!* ey lieber, *de grace.*

Ey, *n.* un œuf. Eyer legen, *faire ou pondre des œufs.* weiches, *œuf mollet.*

Eyder, s. Eidechs.

Eyer-Dotter, *m.* jaune d'œuf.

Eyer-Klar, *n.* blanc d'œuf.

Eyer-Kuchen, *m.* Eyer-Schmalz, *n.* une aumelette, oder omelette.

Eyer-Schale, *f.* la coque d'œuf, écale.

Eyer-Stock, *m.* ovaire.

Eyerförmig, eyförmig, ovale.

Eyland, *n.* Insel, île.

F.

Fabel, *f.* Mähre, fable, conte, fornettes, reverie. Fabel, da man Thiere redend vorstellt, *apologue.*

Fabelhaft, fabuleux, feint; *adv.* d'une maniere fabuleuse, en guise de fable.

Fabel-Hans, *m.* conteur de fables, & de niaiseries, debiteur de fornettes, conteur, reveur, hableur, donneur de gabatines, conteur de fariboles.

Fabeln, rever, radoter.

Fabel-Werk, *n.* des contes, des fables, des niaiseries.

Fach, *n.* tiroir, layette. Fächer, *petits quarrez, qui divisent une cassette; séparations, qui y sont faites en dedans.* ein Haus im Dach und Fach erhalten, *entretenir une maison en bon état.* Fach im Hause, *l'espace entre deux colonnes de la maison, ou entre deux chevrons.* Fach im Kasten, *coffret, où il y a plusieurs séparations.* Fächlein im Schrift-Kasten der Buchdrucker, *cassetin, cellule.* mit Fächern, *plein de petites cavitez, où il y a beaucoup de reduits, de petites séparations.*

Fachen, wie die Hutmacher, arçonner.

Fächser, *m.* provin.

Fackel, *f.* une torche, un flambeau. Stroh-Fackel, brandon.

Fackel-Träger, *m.* un porte-flambeau.

Factor, *m.* un facteur, commissionnaire, agent.

Faden, *m.* fil, ou filet. Faden, den eine gar zu dünn geschliffene Schneide kriegt, *morfil.* Faden im Tuch, *corde de drap.*

Fadenicht, lieux.

Faden-

Zubereitung, die, s. Zurichtung.

Zubern, das, (-s) Pfeffer, Saffran, Ingwer, Muskatenblumen, und andere dergleichen Gewürze.

Zubin, engelsch, pfeifen, blasen, schlagen.

Zubinden, s. Zubinden.

Zubiß, Biß, Bissen, Mundvoll, Lecker-bissen, Leckerei, Naschwerk, Confect, Zuckerwerk, Zuckerbrod, Backwerk, Gebackenes, Gebäck, Backwerk, Gebackenes, Gebäck.

Zubiß machen, s. Zubeißen, Zubeißen, Zubeißen,

Falls, im Fall, en cas. allen Falls, *en tout cas.*

Fallstrick, *m.* piége.

Falsch, das für gut ausgegeben wird, prétendu. etwas das falsch und doch einen Schein hat, die Unwissenden zu blenden, als falsche Demanten ꝛc. *bape-lourde.* in andern Sachen, als Haare, Zähne ꝛc. *postiche.* falsch, verstellt, untreu, *déguisé, fourbe, trompeur, infidele, perfide, traitre.* das nicht wahrhaftig ist, *faux, qui n'est pas réel, supposé, altéré, contrefait, falsifié, vain, imaginaire, feint.*

Falsche Münze, *f.* fausse monnoye, monnoye contrefaite. falsche Münze unter die Leute bringen, *exposer.*

Fälschen, fauſſer, corrompre, gâter, falsifier, contrefaire.

Falschheit, *f.* tromperie, fourberie, dissimulation, fausseté, imposture, supposition.

Fälschlich, unwahrhaftiglich, faussement, à tort, à faux.

Fälschen, s. Verfälschen.

Fälschung, *f.* falsification, corruption, soit de marchandises, ou d'écrits.

Falte *f.* un pli. Falte, die einen runden Bug hat, als an Manchetten-Kleidern ꝛc. *godron.* Falte oben an dem Queder oder hohl ausgeschnittenen Theile, dem Kleide eine Runde zu geben, und es daselbst einzuziehen, als oben an den Weiberröcken, oben an den Mänteln ꝛc. *pince.* voll Falten, *plein de plis, ridé, plissé.*

Fälteln, froncer, plisser. mit runden Bogen oder Falten, *godronner.* mit platten Falten, *faire des pinces.* das Fälteln, *froncement, pliement.* das sich fälteln läßt, *pliable.*

Falten, zusammen legen, plier, ou ployer, plisser.

Falzbein, *n.* plioir.

Falzen, als die Buchbinder, plier du papier.

Fang, *m.* prise, capture. ein guter Fang, *heureuse, grande chasse.* Fang von Fischen, *pêche.* Heringsfang, *la pêche du hareng.*

Fangen, prendre, surprendre, attraper.

Fantasey, *f.* fantaisie.

Fantasiren, rêver, extravaguer.

Fantast, *m.* fantastique, fantasque, visionnaire.

Fantastisch, fantasque, abstrait. Fantastische Einbildungen, *visions béatifiques, fantaisies musquées.*

Farbe, *f.* couleur. Farbe, Schein, *couleur, prétexte, ombre, excuse.* der Sache eine Farbe anstreichen, *donner couleur, de l'ornement à la chose.* das zweyerley Farben wirft, *gorge de pigeon.* mit trocknen Farben mahlen, *estomper, peindre en pastel.* die fünf Hauptfarben bey den Färbern, *matrices.* trockene Farbe, *pastel.* die Farbe benehmen, *décolorer, ôter la couleur, la faire passer.* satte Farbe, *une couleur pleine & fort chargée.* lebhafte Farbe, *couleur vive.*

Farbe, *f.* Farbehaus, *n.* teinturerie.

Farbebret, *n.* bey den Buchdruckern, ancrier.

Färben, colorer, teindre, peindre. das Färben, *teinture.*

Färber, *m.* un teinturier.

Färberkunst, *f.* Färberhandwerk, *n.* métier de teinturier, l'art de teindre.

Färberröthe, *f.* ein Kraut, garance.

Farbestein, *m.* écaille de mer, pierre à broyer.

Farre, *m.* un bouveau, un taureau.

Farrenkraut, *n.* fougère.

Färse, junge Kuh, geniſſe.

Farzen, peter.

Fasan, *m.* Fasanhun, *n.* un faisan.

Faser, *m.* Fäserlein, fibre, filet de quelque chose, comme il y en a aux racines, charpie.

Faser, sich faser, s'effiler.

Fasennackend, splitternackend, tout-nud, dénué de tout, pauvre.

Fäserlein, *n.* petit filet ou filament.

Faß, *n.* un tonneau, fût, muid. ein alt Weinfaß; it. Munition- und Kugelfaß, *futaille.* ein Faß anzapffen, anstecken, *percer un tonneau.*

Faßbinder, *m.* Büttner, Küfner, tonnelier.

Faßboden, *m.* le fond du tonneau. die Fuge, worein der Faßboden kömmt, *jable.*

Faßdaube, *f.* douve.

Fassen, in die Fässer thun, entonner. fassen mit der Hand, *empoigner, prendre, comprendre.* fassen mit dem Verstand, *concevoir, imprimer dans l'esprit, comprendre.* das man nicht fassen kan, *incomprehensible, détaché des sens, éloigné des choses sensibles.*

Fäßlein, *n.* baril, barillet.

Faßspund, *m.* bondon.

Fast, schier, beynahe, presque.

Fasten, jeûner. das Fasten, *le jeûne.*

Fasten, *f.* Fastenzeit, *f.* carême.

Fastenabend, *m.* s. Fastnacht.

Fastenspeise, *f.* toutes sortes de choses salées & confites, qu'on garde pour manger en carême, des poissons, des œufs, &c.

Fastnacht, *f.* carnaval, ou mardi-gras. Fastnacht halten, *célébrer la fête de Bacchus, faire le carnaval, faire la débauche.*

Fastnachtspiel, *n.* mascarade.

Faſtnarr, *m.* un carême-prenant, un mascue.

Faſttag, *m.* jour de jeûne, jour maigre, jour de poiſſon.

Faul, träg, pareſſeux, lâche. ein Fauler, *un las d'aller.* der keinen Fuß aufheben mag, der iſt, als wenn er keine Lenden hätte, *flasque.* fauler Schlingel, *un gros poltron, une buche.* faul, träg ſeyn *être adonné à la pareſſe, être lâche.* faul, träg werden, *devenir pareſſeux.* faul machen, *accoquiner, rendre pareſſeux & fainéant, appareſſer, appéſantir, l'eſprit, rendre moins vif, moins ſubtil, lui ôter une partie de ſon feu, de ſa vivacité.* faul, verfault, *pourri, gâté.* faul, liederlich werden, *s'accagnarder, s'accoquiner.* faul ſeyn, *être pourri, corrumpu & gâté.* faul werden, faulen, *ſe pourrir, corrompre & gâter.* faul Fleiſch, *chair morte, la gangréne.*

Faulbaum, *m.* frangula.

Faulbett, *n.* Ruhebett, *n.* couchette, petit lit, lit de repos, pour y dormir de jour, grabat.

Fäule, *f.* Fäulung, pourriture.

Faulen, ſe pourrir, ſe gâter.

Fauleuzen, fainéanter, être fainéant, pareſſeux. faulenzend, *négligemment, & comme en baillant.*

Faulenzer, *m.* un pareſſeux, fainéant.

Faulheit, *f.* Trägheit, pareſſe, fainéantiſe, nonchalance, indolence.

Faumloffel, *m* écumoire.

Favorit, *m.* favori, mignon.

Faut, *f.* le poing. mit Fäuſten ſchlagen, *frapper à coups de poing.* in die Fäuſte kriegen, erwiſchen, *empoigner.* ſich mit Fäuſten ſchlagen, *ſe gourmer.* in die Fauſt lachen, *rire dans ſa barbe, rire ſous cape.*

Fauſtrecht, *n.* droit d'armes, droit de ſe vanger ſoi même, droit du plus fort.

Fauſtrohr, *n.* piſtolet du poche.

Fauſtſtreich, *m.* coup de poing.

Fecher, *m.* éventail.

Fechſer, ſ. Fächſer.

Fechtboden, *m.* ſale d'armes.

Fechten, eſcrimer, tirer, ou faire des armes. ſich ſchlagen, *ſe battre, combattre.*

Fechtdegen, Rappier, *m.* fleuret.

Fechter, *m.* un eſcrimeur ou tireur d'armes. Fechter bey den Romern, *gladiateur.*

Fechterſprung, *m.* un ſaut d'eſcrimeur.

Fechtkunſt, *f.* l'eſcrime, l'art de faire des armes.

Fechtmeiſter, *m.* maître d'armes, maître eſcrimeur.

Feder, *f.* plume. Feder an einem Pfeil, *penne, pennon, l'aileron d'une flêche.* Feder an Fiſchen, *aileron, nageoire.* Feder, Triebfeder von Eiſen, *reſſort.* Feder von Drat Schneckenweiſe, *reſſort à boudin.* eine Feder voll Dinte ꝛc. *une plumée d'encre.*

Federbeſen, *m* plumail, plumart.

Federbette, *n.* lit de plumes.

Federbüchſe, ſ. Federrohr.

Federbuſch, *m.* des plumes, un plumet. Federbuſch, in den Wappen. *pennache, pennes.* mit Federbuſch zieren, im Scherz, *empennacher*, ſonſt *emplumer.*

Federfüßig, das Federn an den Füßen hat, pattu.

Federicht, garni de plumes, couvert de plumes.

Federkiel, *m.* tuyau de plume. die Federkiele durch die Aſche ziehen, *hollander.*

Federleicht, leger comme une plume.

Federmeſſer, *n* canif, une tranche-plume.

Federrohr, *n.* Federbüchſe, Pennal, calamar.

Federſchmücker, *m.* un plumaſſier.

Federfutzer, *m* plumet, qui eſt bien garni, fourni de plumes.

Federvieh, *n.* de la volaille.

Federwildpret, *n.* Vogelwildpret, gibier.

Fegen, kehren, balayer, netoyer, ramonner, écurer, fourbir, frotter.

Fegfeuer, *n.* purgatoire.

Fegopfer, *n.* ſacrifice ou victime d'expiation.

Fehde, *f.* guerre.

Fehdebrief, *m.* déclaration de guerre, qui ſe fait par lettres.

Fehe, *f.* toutes ſortes des peaux, qui ſervent aux fourrures.

Fehhändler, *m.* marchand pelletier, fourreur.

Fehl, *m.* Mangel, vice, défaut, imperfection, foible. Irrung, *abus, faute, erreur.*

Fehlbitte *f.* un refus. eine Fehlbitte thun, *faire des priéres en vain, ne rien gagner par ſes priéres, avoir un refus.*

Fehlen, irren, unrecht daran ſeyn ſe tromper, s'abuſer, faillir, ſe détourner du droit chemin. mangeln, *manquer.* fehlſchießen, *manquer le but.* was fehlt euch? *qu'avez vous?* es fehlt wenig, *peu s'en faut.* es fehlt weit, daß er ſagen, thun ſollte, *il n'a garde de dire, de faire.* woran etwas fehlt, *où il y a quelque choſe à redire*, oder *où il manque quelque choſe.* fehl gehen, im Walde, *errer dans le bois.*

Fehler, *m* faute, manquement, vice, défaut, imperfection, abus, erreur. einen Fehler begehen, *manquer, faillir en quelque choſe, faire commettre une faute.* Fehler wider die Reinigkeit einer Sprache *barbariſme, ſolécisme.* in der Rechnung, *mécompte.*

Fehlſchlagen, manquer, échouër.

Fehlſchuß, *m.* faute, quand on ne tire pas au but. er hat einen Fehlſchuß gethan, *il a tiré à faux, ſon arme a manqué.*

Fehltritt, *m.* faux pas, bronchade. eines Pferds, wodurch es etwas verrenkt, *mémarchure.*

Fehlwurf, *m.* jet à faux.

Feiffel, ſ. Feivel.

Feig, lâche, timide, poltron, coïn, couard.

Feige, *f.* figue.

Feigenbaum, *m.* figuier.

Feigengarten, *m.* figuerie, figuiere.

Feigenſchnepfe, *f.* becque-figue.

Feigwarze, *f.* fic.

Feil, à vendre, vénal, qui ſe vend, qui eſt à vendre, expoſé en vente. mein Haus iſt feil, *ma maiſon eſt à vendre.* feil bieten, *offrir à vendre.* iſt die Waare feil? *cette marchandiſe eſt elle à vendre?*

Feile, *f.* une lime. große Feile, *carreau.* Polierfeile, *carrelette.*

Feilen, mit der Feile etwas abraſpeln, limer.

Feilenhauer, *m.* taiſeur de limes.

Feilſtaub, *m.* Feilſpäne, *plur.* limure, limaille.

Feilſchen, marchander; demander; ſi une choſe eſt à vendre & pour combien; barguigner.

Feilſcher, *m.* barguigneur; marchandeur.

Feilſcherin, *f.* marchandeuſe; barguigneuſe.

Fein, ſchön, hübſch, joli, gentil. fein, zart, *fin, délié, ſubtil, beau.* fein, rein Gold, *or pur & fin.* fein, *adv. bien.* fein bald, *bien vîte.* fein, artig, *élégamment, joliment, agréablement.*

Feind, *m.* ennemi, adverſaire. der böſe Feind, *le diable, le démon.* feind ſeyn, *être ennemi, haïr.* abgeſagter Feind, *ennemi irréconciliable, juré.* Todt Feind, *ennemi capital.*

Feindin, *f.* ennemie.

Feindlich, ſ. Feindſelig.

Feindſchaft, *f.* inimitié, haïne, hoſtilité, animoſité.

Feindſelig, feindlich, ennemi, fâcheux, contraire, odieux, malgracieux, déplaiſant, chagrin, *adv. hoſtilement, en ennemi.*

Feindſeligkeit, *f.* inimitié, moroſité, inhumanité, hoſtilité.

Feine, *f.* Feinheit, *f.* la beauté, la fineſſe, la ſubtilité.

Feiſt, gras. feiſt in der Anatomie, *adipeux, ce qui eſt environné de graiſſe.* feiſt machen, *engraiſſer.* feiſt werden, *s'engraiſſer, devenir gras.*

Feiſte, *f.* la graiſſe.

Feivel, *f.* Krankheit der Pferde, avives.

Feld, *n.* ein Stück gepflügtes Land; it. die Wahlſtatt zu einer Feldſchlacht; der Grund, worauf man in den Wappen etwas mahlt als ein weiſſes oder ſchwarzes Feld, champ. Feld, ein Stück Land von Acker, Wieſen, Holz, it. was nicht in der Stadt iſt, *les champs.* Feld, ein ebenes großes Stück Land, ſonderlich wo die Kriegsvölker hin zu ziehen pflegen, item die Zeit, ſo lange eine Armee außer den Quartieren iſt, oder ein Feldzug, *campagne.* zu Felde gehen, *ſe mettre en campagne, y aller.* er iſt zwanzig mal zu Felde geweſen, *il a fait vingt campagnes.* das Feld behalten, *reſter maître du champ de bataille, remporter la victoire.* Feld, worinne eine Armee verſchanzt liegt, *camp.*

Feldbau, *m.* agriculture.

Feldbette, *n.* lit de campagne.

Feldbinde, *f.* écharpe.

Feldflüchtig, fugitif, déſerteur, fuyard.

Feldgeſchrey, *n.* le cri de ſoldats, le ſignal, cris de guerre.

Feldgrille, *f.* grillon.

Feldhauptmann, *m.* Capitaine.

Feldherr, *m.* Général, Généraliſſime, chef de l'armée.

Feldhuhn, *n.* une perdrix.

Feldlager, *n.* un camp. Feldlager ſchlagen, *ſe camper, fermer, mettre, poſer ſon camp.* mit dem Feldlager aufbrechen, *decamper, lever le camp.*

Feldlerche, *f.* aloüette de pré, farlouſe.

Feldmark, *f.* Feldmarkung, *f.* les limites des champs d'un village.

Feldmarſchall, *m.* maréchal d'armée. General Marſchall, *maréchal général.*

Feldmaus, *f.* ſouris campagnard.

Feldmeſſen, abmeſſen, arpenter.

Feldmeſſer, *m.* geométre, arpenteur.

Feldmeßkunſt *f.* das Feldmeſſen, géométrie, arpentage.

Feldobriſter, *m.* Feldherr, *m.* général ou chef d'armée.

Feldprediger, *m.* le miniſtre d'un régiment, l'aumonier d'un régiment.

Feldroſe, *f.* roſe ſauvage.

Feldruthe, *f.* petche d'arpenteur.

Feldſchanze, *f.* redoute, ou fort de campagne.

Feldſcherer, *m.* chirurgien des ſoldats.

Feldſchlacht, *f.* bataille, combat.

Feldſchlange, *f.* eſpéce de gros canon, piéce de campagne, couleuvrine.

Feldſtück, *n.* concert de trompettes, item piéce de canon, piéce de campagne.

Feldſtuhl, *m.* un pliant.

Feldtaube, *f.* pigeon fuyard.

Feldwebel, oder Feldweibel, *m.* ſergent. Regiments-Feldwebel, *ſergent major.*

Feldweg, *m.* ſtade, eſpace de quelque cent pas. Feldweg, im Gegenſatz der Land-

Straße,

Straße, *chemin par où passent les laboureurs & les païsans, sentier.*

Feld-Zeichen, *n.* une écharpe militaire.

Feld-Zeug-Meister, *m.* maître d'artillerie. General-Feld-Zeugmeister, *grand maître d'artillerie.*

Feld-Zug, *m.* une campagne, une expédition, que l'on entreprend avec une armée.

Felge, *f.* am Rad, jante.

Fell, *n.* Haut, la peau, le cuir. ein weich Fell, *panne.* das Fell einem über die Ohren ziehen, *écorcher, ôter la peau.* zwischen Fell und Fleisch, *entre cuir & chair.* Fell über das Auge, *taye.*

Felleisen, *n.* valise. der Post-Knechte, *male.*

Fels, *m.* Stein-Fels, un roc, un rocher, une roche. Fels im Wasser, woran die Schiffe zerscheitern können, *brisant.*

Felsicht, de roche, plein de roches.

Fenchel, *m.* du fenoüil.

Fenster, *n.* une fenêtre. Kutschen-Fenster oder Gläser, *glaces des carosses.* Fenster im Kram-Laden, da das Licht von oben herein fällt, *abat-jour.* Winter-Fenster, die man außen noch vor die andern macht, *contrechassis.* die Fenster in einem Hause, *le fenêtrage.*

Fenster-Glas, *n.* quarreau de vitre.

Fenster-Laden, *m.* volet.

Fenster-Rahm, *m.* un chassis.

Fenster-Scheibe, *f.* vitre.

Ferkel, oder Ferklein, *n.* un cochon de lait, goret. Ferkel vom wilden Schweine, *marcassin.* eine ganze Zucht Ferkel, *cochonnée.* ein klein Ferkel, *cochonnet.*

Ferkeln, Ferkel werfen, faire de petits cochons, cochonner.

Ferg, *m.* Ueberführer, un batelier, pontonnier, passager.

Fern, weit davon, loin, éloigne. das sey fern von mir, *je m'en garderai bien, Dieu m'en garde, à Dieu ne plaise.* so fern, mit dem Beding, *à condition, cela étant, pourvû que.* von fern, *de loin.*

Ferne, *f.* distance, éloignement. sich in die Ferne machen, *fuir, s'éloigner.*

Ferner, weiter, über das, de plus, davantage, en après, outre cela. ferner hin, ferner weit, *plus long-temps, plus outre.*

Fern-Glas, *n.* lunette de longue vûë à tuyau, lunette d'approche.

Fernig, de l'année passée. Ferniger Wein, *vin d'un an, ou d'une feüille.*

Fernüß, s. Firniß.

Ferse, *f.* le talon. Fersen-Geld geben, *montrer les talons, gagner au pié, gagner le taillis, s'enfuir.* s. auch Färse.

Fertig, bereit, prêt, disposé. ausgemacht, *fait, achevé.* hurtig, *agile, actif, pront, habile.* fertig werden, *venir à bout de faire une chose.* ich will bald fertig werden, *j'aurai bien-tôt fait.* fertig seyn, verdorben seyn, als dieß Pferd ist fertig, *ce cheval est ruiné. est sur les dents, il n'en peut plus, il a trop travaillé, fatigué.* sich fertig machen, *s'ajuster.* fertig, ohne Anstoß, *couramment.* fertig machen, verfertigen, *apprêter, préparer, achever.* fertig lernen, *apprendre parfaitement bien.*

Fertigkeit, *f.* agilité, habilité.

Fertiglich, behend, agilement, habilement, promptement.

Fessel, *plur.* fers, chaine, entraves. Fessel an die Hände legen, *emmenotter.*

Fesseln, mettre aux fers, tenir dans les fers, enchainer.

Fest, *n.* Fest- oder Feyer-Tag, *m.* fête, jour de fête. ein Fest halten, *célébrer une fête, la faire, la chommer.*

Fest, vest, stark, fort, ferme, solide. feste Land, *terre ferme, le continent.* fest, *adv. fermement, fort & ferme.* fest binden, halten, stehen, sitzen, *lier ferme, rendre ferme, fixer, se tenir ferme, étant assis, se tenir ferme debout.* fest machen, *affermir, assûrer.* sich fest setzen, *s'affermir, se bien établir.* fest machen, als mit Häcklein oder Nadeln an den Kleidern, *agraffer.* fest machen an etwas *attacher.* fest machen, befestigen, *fortifier, munir.* einen Menschen fest machen, *féer, charmer, rendre invulnérable.* fest auf einander drücken, *affaiser.*

Feste, *f.* des Himmels, le firmament. Festung, *forteresse.*

Festigkeit, *f.* fermeté. des Leibes wider die Wunde, *charme.*

Festiglich, fermement.

Fest-Kleid, *n.* Feyer-Kleid, *n.* habit de fête, l'habit des dimanches.

Fest-Tag, *m.* jour de fête.

Festung, *f.* forteresse, place. bey einer Stadt, *citadelle.*

Festungs-Bau, *m.* fortification.

Fest-Zeit, *f.* jours de fête.

Fett, feist, gras, gros. in der Medicin, *adipeux.* fett machen, *engraisser.* fett werden, *devenir gras.* fett, als Schrift, *nourri.*

Fett, *n.* la graisse, le gras, le sain.

Fett-Bauch, *m.* gros ventre, pançard.

Fett-Fleck, *m.* tache de graisse ou d'huile. Fett-Fleck ausmachen, *dégraisser, ôter les taches, que la graisse a faites.*

Fettigkeit, *f.* graisse, obésité. das Fettigkeit in sich hat, *onctueux.*

Fetzen, *m.* morceau de drap, ou de linge.

Feucht, naß, humide, moite, moüillé, plein d'eau. feucht werden, *devenir humide, moite, se moüiller.* feuchte Natur, *flegme.*

Feuchten, feucht machen, moüiller, arroſer, humecter.

Feuchtigkeit, *f.* Feuchte, Näſſe, humidité, moiteur. die innerliche natürliche Feuchtigkeit des Menſchen, *l'humide radical de l'homme.* voll Feuchtigkeit, *flegmatique.* Feuchtigkeit im Diſtilliren, *flegme.*

Feuer, *n.* le feu. Feuer machen, ſchüren, *allumer, attiſer le feu, l'entretenir, faire du feu.* es kam Feuer bey ihm aus, *le feu a pris dans ſa maiſon.* Feuer ſchlagen, *battre le fuſil.* Feuer geben, ſchieſſen, feuern, ſie haben von dieſem Bollwerk ſtark gefeuert, geſchoſſen, *ils firent grand feu de ce boulevard.* Feuer legen, *jetter du feu.* das Feuer aus einander ſtreuen oder legen, daß es ausgehe, *détiſer.*

Feuerbock, *m.* chenet.

Feuerbrand, *m.* brennend Holz, un tiſon.

Feuereifer, *m.* zéle ardent, grand, violent.

Feuereymer, *m.* un ſeau de cuir, un ſeau à feu.

Feuerfarbe, *f.* couleur de feu.

Feuerfärbig, ardent, flamette.

Feuerflamme, *f.* flamme. Funk, *étincelle.*

Feuerglut, *f.* un braſier, des braiſes.

Feuerhaken, *m.* cremaillere, oder cremillere, croc à feu.

Feuerherd, *m.* foyer.

Feuerkäfer, *m.* Johanniswürmlein, *n.* un ver-luiſant, mouche de ſaint Jean.

Feuerleiter, *f.* échelle à feu, dont on ſe ſert a éteindre un incendie.

Feuermauer, *f.* cheminée. Röhre der Feuermauer, *tuyau de cheminée.*

Feuermauer-Kehrer, *m.* ramonneur.

Feuermörſer, *m.* mortier.

Feuern, faire feu, decharger une arme à feu, la tirer.

Feuerpfanne, *f.* un réchaut, une échauffette.

Feuerrohr, *n.* fuſil, arquebuſe, arme à feu.

Feuerroth, rogue comme feu, tout en feu. er iſt feuerroth worden, *il a rougi de honte.*

Feuersbrunſt, *f.* embraſement, incendie.

Feuerſchaden, *m.* dommage cauſé par un embraſement.

Feuerſchaufel, *f.* péle à feu.

Feuerſchiff, *n.* oder Brandſchiff, brûlot.

Feuerſchirm, *m.* un écran.

Feuerſäule, *f.* pyramide.

Feuersnoth, *f.* embraſement.

Feuerſpeyend, qui jette du feu & des flammes.

Feuerſpritze, *f.* grande ſeringue à éteindre le feu.

Feuerſtahl, *m.* fuſil.

Feuerſtäte, *f.* Herd, foyer, feu. Zins von Feuerſtäten, *fouage.*

Feuerſtein, *m.* une pierre à feu.

Feuerſtübchen, *n.* Feuerpfanne zum Fußwärmen, chauffe-pied, chaufferette, couvet.

Feuerwerk, *n.* feu d'artifice. ein Rad, das im Feuerwerk herum läuft; item eine Reihe Racheten, die zugleich losgehen, *girandole.*

Feuerwerker, *m.* maître des feux d'artifice, artificier.

Feuerzange, *f.* tenaille, pincettes.

Feuerzeichen, *n.* méteore de feu.

Feuerzeug, *n.* un fuſil.

Feurig, de feu, couleur de feu, ardent, embraſé. feurig, als des Cherubims Schwerdt, *flamboyant.* feurig, hitzigen Gemüths, *fougueux, qui a du feu.*

Feyer, *f.* ceſſation, relâche, repos.

Feyerabend, *m.* heiliger Abend, la veille d'une fête. Feyerabend machen, *laiſſer l'œuvre, quitter la beſogne, achever ſa tache, finir ſa journée, ceſſer de travailler.*

Feyerlich, ſolemnel, de fête. feyerlich begehen, *ſolemniſer, célébrer.*

Feyerlichkeit, *f.* fête, ſolennité.

Feyern, célébrer une fête, faire la fête; ne point travailler, vaquer, chomer; n'avoir point d'ouvrage.

Feyertag, *m.* Feſttag, fête, jour de fête. Feyertag, *vacances, feries, fêtes.* Feyertag in den Schulen und Gerichten, *vacances, vacation, congé.* Feyertag machen, *chommer, feter.*

Feyrig, qui n'a point de travail.

Fibel, *f.* table de l'Abc, croix de par Dieu.

Fichte, *f.* Fichten-Baum, *m.* un pin.

Fichten-Wald, *m.* pinaye.

Ficke, *f.* bourſe.

Fickfacken, faire des intrigues.

Fickfacker, *m.* grand intriguer, qui ſe mêle toujours d'intrigues.

Ficken, foüetter.

Fidel, *f.* Geige, un violon, rebec.

Fidelbogen, *m.* l'archet du violon.

Fideln, auf der Fidel ſpielen, jouer du violon.

Fidler, *m.* Geiger, un violon, un joueur de violon.

Fiber, *n.* la fiévre. hitziges, *fiévre chaude.*

Fiberſchauer, *m.* accès de fiévre, friſſon.

Figur, *f.* figure.

Figuralmuſik, *f.* concert de muſique.

Figürlich, als Vorbild, typique. ſonſt verblümt, *tropique.*

Filtriren, filtrer. das Filtriren, *transcolation.*

Filtrir-

Filtrirſack, *m.* manche, als manche d'hipocras.
Filz, von Haren, *m.* feutre. Filz, Verweis, *une reprimande.* Filz, karger Mann, *un homme chiche & taquin, un pinceniaille, grigon, un avaricieux.*
Filzen, reprendre, tancer, donner une reprimande.
Filzerey, *f.* Kargheit, chicheté, lezine, taquinerie, avarice, mesquinerie.
Filzig, avare, avaricieux, mesquin, taquin, feſſe-mathieu, ladre.
Filzlaus, *f.* un morpion.
Filzſchuh, *m.* ſoulier feutré.
Finanz, *f.* Schinderey, juifverie; écorcherie, uſure.
Finanzen, prêter, donner à uſure, écorcher.
Finanzer, *m.* un uſurier.
Finanzerey, *f.* uſure, tromperie.
Fink, *m.* pinſon.
Finkler, *m.* wird noch vom Kayſer Henrico Aucupe geſagt. Henri l'oiſeleur.
Findelhaus, *n.* l'hôpital des enfans trouvez ou expoſez.
Findelkind, *n.* enfant expoſé, trouvé.
Finden, trouver, inventer. ſich in etwas finden, *comprendre, s'accommoder.*
Findling, *m.* ſ. Findelkind.
Finger, *m.* doigt. was man mit zwey oder drey Fingern faſſen kan, *une pincée.*
Fingerhut, *m.* un dé, ou doigtier.
Fingerling, *m.* das am Handſchuhe, darein man den Finger ſteckt, un doigtier, un doigt de gant.
Fingern, toucher un inſtrument de muſique.
Fingerring, *m.* un anneau, une bague.
Fingerslang, de la longueur d'un doigt.
Finne, ſ. Pfinne.
Finnland, *n.* Finlande.
Finnländer, *m.* Finlandois.
Finſter, ténébreux, obſcur, ſombre. finſter machen, *couvrir de ténébres, obſcurcir, dérober, ôter le jour, la lumiere.*
Finſterniß, *f.* ténébres, obſcurité. der Sonne, *éclipſe de ſoleil.* des Mondes, *éclipſe de lune.*
Finte, *f.* feinte, fineſſe. im Fechten, *tentement.*
Firlfanz, *m.* grimaces, drôlerie, tours de ſoupleſſe & de paſſe-paſſe.
Firmament, *m* le firmament.
Firmen, donner le chrême à un enfant.
Firmung, *f.* confirmation, chriſmation.
Firner Wein, du vin de l'année paſſée, du vin d'une feüille.
Firniß, *m.* du vernis.
Firniſſen, verniſſer.
Fiſcal, *m.* procureur fiſcal, le fiſcal.
Fiſch, *m.* un poiſſon. Fiſche, die zu klein ſind, welche die Fiſcher wieder ins Waſſer werfen, *allevin, allevinage.*
Fiſchangel, *m.* hameçon.
Fiſchbehalter, *m.* Weyer, un vivier, reſervoir.
Fiſchbein, *n.* de la baleine, côte de baleine.
Fiſchen, Fiſche fangen, pêcher, prendre des poiſſons. das Fiſchen, *la pêche.*
Fiſcher, *m.* pêcheur.
Fiſcherey, *f.* pêcherie, poiſſonnerie.
Fiſchgarn, *n.* rets, filet.
Fiſchgräte, *f.* aréte.
Fiſchhändler, *m.* poiſſonnier.
Fiſchkaſten, *m.* un reſervoir, ou vivier. Fiſchkaſten im Waſſer hangend, den man zuſchließen kan, *banneton.*
Fiſchkeſſel, *m.* die Fiſche darinne zu ſieden, poiſſonnerie.
Fiſchmarkt, *m.* le marché aux poiſſons, la poiſſonnerie.
Fiſchohr, *n.* l'oreille ou l'oüie des poiſſons, évent, branchies.
Fiſchotter, *f.* la loutre.
Fiſchreich, poiſſonneux.
Fiſchreuſe, *f.* Fiſcherreuſe, *f.* une naſſe.
Fiſchrogen, *m.* oeuf de poiſſon.
Fiſchzug, *m.* pêche, priſe.
Fiſpern, ſiffler, chucheter.
Fiſt, *m.* une veſſe.
Fiſtel, *f.* Geſchwär mit einem tiefen Loch, fiſtule, ulcére. Fiſtel im Singen, *fauſſet.*
Fiſten, veſſir, ou veſſer, lâcher une veſſe.
Fiſtuliren, chanter en fauſſet.
Fitſcheln, écorcher de côté & d'autre.
Fittich, *m.* Flügel, aile.
Fix, ferme, figé; habile, promt.
Fixſtern, *m.* étoile fixe.
Flach, plain, plat, uni par deſſus. flache Hand, *la paume de la main.*
Fläche, *f.* Ebene, une plaine, face, aire.
Flachmeſſung, *f.* planimétrie.
Flachs, *m.* du lin, filaſſe. Flachs rupfen, *arracher ou cueillir du lin.*
Flachsader *f.* Flächſe, *f.* Sennader, Spannader, un nerf.
Flachsbereiterin, *f.* une liniere, celle qui travaille au lin, qui l'accommode.
Flächſen, de lin.
Flachsdotter, *m.* cameline.
Flachsfarbe, *f.* gris de lin.
Flachsfink, *m.* une linotte.
Flachsland, *n.* Flachsacker, liniere.
Flachsſeide, *f.* ein Kraut, cuſcute.
Flackern, jetter des flammes.
Fladen, *m.* un gâteau, un flan.
Flaage, *f.* Schiffsflagge, pavillon, banniere ou enſeigne au deſſus du mât d'un navire banderole.
Flamme, *f.* flamme.

Flammen, flackern, jetter des flammes.
Flammicht, qui met ou jette des flammes, tordu, entortillé, fondé.
Flanke, *f.* Seite, les flancs. einem in die Flanke gehen, *donner dans les flancs.*
Flankiren, attaquer, canonner en flanc, flanquer.
Flanell, *m.* flanelle.
Flasche, *f.* un flacon, une bouteille.
Flaschenetchen, *n.* flageolet.
Flaschen-Futter, *n.* cantine.
Flaschen-Keller, *m.* cave à bouteilles.
Flaschen-Macher, *m.* Flaschner, *m.* un bouteillier.
Flatter-Geist, *m.* esprit fanatique, esprit d'erreur.
Flattern, voleter.
Flattericht, extravagant.
Flechse, *f.* nerf.
Flecht-Band, *n.* ruban à tresser, tresse.
Flechte, *f.* Hürde, une claye. Flechte im Angesicht, *gratelle, dartre vive.*
Flechten, tresser, entrelacer, entortiller. die Haare flechten, *nouer les cheveux, les entortiller.* sich in fremde Händel flechten, *se mêler ou s'engager dans les affaires d'autrui.* das Flechten, *entrelacement, entortillement.*
Fleck, *m.* pièce de drap, un drapeau, échantillon, lambeau. Fleck, Makel, *une tache, souillure.* Flecken im Gesichte die röthlich sind, *bran de Judas.* der die Flecke aus den Kleidern bringen kan, *dégraisseur.*
Fleck, Flecken, *m.* halb Stadt, halb Dorf, bourg, bourgade.
Flecken, Flecken machen, tacher. Flecken gewinnen, *se tacher.*
Fleckfieber, *n.* fievre pourprée. die Flecken in diesem Fieber, *le pourpre.*
Fleckicht, plein de taches, souillé, entaché, gâté, maculé, tacheté, moucheté, vairon.
Flecklein, *n.* der Weiber im Gesicht, mouche.
Fledermaus, *f.* chauve souris.
Flederwisch, *m.* le bout de l'aile d'une oye, dont l'on se sert à nettoyer, en guise de haussoin de plume, de plumart.
Flegel, Dresch-Flegel, *m.* un fléau à battre le blé. Flegel, ein Tölpel, *un lourdaut, homme lourd & grossier.*
Flegeley, *f.* rusticité, grossiereté.
Flegelhaft, flegelicht, grossier, mal habillé, incivil.
Flehen, bitten, prier avec humilité, supplier, implorer.
Flehendlich, klaglich, humblement, d'une maniere soûmise, d'une maniere humble.
Fleisch, *n.* chair. das Fleisch an den Beinen, charnure. neu Fleisch bekommen, *s'incarner.* Fleisch-Speise, *viande.*
Fleisch Bank, *f.* Fleisch-Markt, *m.* boucherie, étal. Auf die Fleisch-Bank liefern, *exposer, mêner à la boucherie.*
Fleisch-Brüh, *f.* Bouillon.
Fleischer, s. Fleischhauer.
Fleischern, de chair.
Fleisch-Farbe, *f.* incarnat. Fleisch-Farbe an den Blumen, *carné.* fleischfarbigte Blume, *une fleur carnée.* Fleisch-Farbe, und der nackenden Theile ihre Farbe, bey den Mahlern, *carnation.*
Fleischfressig, als Thiere oder Vögel, carnacier, animaux, oiseaux, qui vivent de carnage.
Fleischhauer, *m.* Fleischer, *m.* Metzger, un boucher.
Fleischicht, untersetzt, charnu, charneux. fleischichte Geschwulst, Auswachsen des Fleisches, *carnosité.*
Fleischlich, *adj.* charnel, *adv.* charnellement.
Fleisch Markt s. Fleisch-Bank.
Fleisch-Schrre, *f.* Fleisch-Markt, *m.* la boucherie.
Fleisch-Suppe, *f.* du potage, de la soupe.
Fleisch-Zeit, *f* darinn man Fleisch essen darf, jour gras, tems où il est permis de manger de la viande.
Fleiß, *m.* Fleißigkeit, *f.* soin, diligence, industrie, exactitude, assiduité. mit Fleiß, *de guet à pens; exprès, tout exprès; exactement, à bon scient, à dessein, de propos délibéré.* Fleiß anwenden, *tâcher, s'efforcer, faire son devoir, apporter de la diligence, s'étudier, s'attacher, s'appliquer.* allen Fleiß an etwas wenden, oder kehren, *mettre toute son étude à quelque chose.*
Fleißig, empsig, industrieux, soigneux, diligent, exact, actif. fleißig behalten, *retenir soigneusement.* fleißig betrachten etwas, *bien penser, péser, considérer attentivement, diligemment quelque chose.* fleißiglich, *diligemment, soigneusement, affectueusement.*
Flennen, pleurer, verser, répandre des larmes.
Flick, s. Flück.
Flicken, wieder nähen, recoudre, ravauder, rapetacer, rapiecer, raccommoder, refaire. das Flicken, it. das Flicker-Lohn, *raccommodage.*
Flickerey *f.* raccommodement; gueuserie.
Flick Stück, *n.* habillon, vieux habit, guenilles, lambeau, petite piéce de vieux drap, morceau de toile usée.
Flick-Werk, *n.* fragment, imperfection.
Flick-Wort, *n.* cheville, chevillure.
Fliege, *f.* une mouche. kleine Eßig Fliegen, *ange.* den Fliegen wehren, *chasser les mouches émoucher.*

Fliegen-

Fliegen-Garn, *n.* émouchette, émouchoir.
Fliegen-Scheiße, *f.* chiûre de mouche.
Fliegen-Schrank, *m.* garde-manger.
Fliegen-Schwamm, *m.* champignon de mouches.
Fliegen-Schwarm, *m.* eſſaim de mouches.
Fliegen-Wedel, *m.* éventail à chaſſer les mouches, un chaſſe-mouche, émouchoir.
Fliegen, voler, aller légérement. das Fliegen, *le vol, la volée.* fliegend, das fliegen kan, *qui vole, ou peut voler, volaille.* fliegende Brücke, *pont volant.* fliegende Armee, *camp volant.* mit fliegenden Fahnen, *enſeignes déployées.*
Fliehen, entfliehen, die Flucht nehmen, fuir, s'enfuir, ſe ſauver, prendre la fuite. meiden, *éviter.*
Fließen, rinnen, couler. die Rede fließet ihm, *il a un flux de langue & une éloquence admirable.* das Fließen der Augen, *la chacie, ou chaſſie.* fließend Papier, Fließ-Papier, *n. papier gris, papier qui perce, qui boit.* fließen, als Flüſſe am Leibe, Fontanell, Fiſteln, *fluër.* fließend, als Reden oder Schriften, *coulant*; adv. *coulamment.* fließen laſſen, ſchmelzen, *couler.* fließend, *fluide, liquide, coulant.* fließend Waſſer, *riviere, fleuve.*
Flite, *f.* ein Laß-Eiſen für die Pferde, lancette pour tirer du ſang aux chevaux, flamnette.
Flinder-Gold, ſ. Flitter-Gold.
Flinte, *f.* Schießgewehr, fuſil.
Fliſtern, in die Ohren, chucheter à l'oreille.
Fliſterer, *m.* der in die Ohren fliſtert, chucheteur.
Flitter-Gold, *n.* du clinquant, de l'oripeau.
Flittern, briller, étinceler.
Flitter-Woche, *f.* la ſemaine des nôces, la bonne ſemaine.
Fliz-Bogen, *m.* arc à tirer des flêches.
Flocken, *m.* floccon de laine, de neige.
Floh, *m.* une puce.
Flohen, die Flohe abfangen, abſchütteln, épucer.
Floh-Biß, *m.* Floh-Stich, *m.* morſure de puce, piquûre de puce.
Flohig, voll Flohe, plein de puces.
Floh-Kraut, *n.* curage, l'herbe aux puces.
Flohr *m.* crépe.
Flohr-Kappe, *f.* voile crépe.
Flor, *m.* état floriſſant. im Flor ſeyn, *être floriſſant, exceller, briller.*
Floret-Seide, *f.* fleuret, côte, filoſelle.
Floß, *m.* Floße, un radeau.
Flößen, als Holz, mener du bois en radeaux, flotter du bois.
Floß-Feder, *f.* nageoire, aileron.
Floß-Holz, *n.* bois flotté.
Flöte, *f.* gûte.
Flûten, jouer de la flûte. im Scherz, *fliter.*
Flotte, *f.* flotte.
Fluch, *m.* malédiction, imprécation; jurement, juron.
Fluchen, ſchwören, jurer, peſter, maugréer. einem fluchen, *maudire quelqu'un.*
Flucher, *m.* jureur.
Flucht, *f.* fuite. in die Flucht ſchlagen, *mettre en fuite ou en déroute.*
Flüchten, ſe ſauver, ſe refugier.
Flüchtig, fuyard, fugitif, fuyant, qui s'enfuit, paſſager. etwas eilig, flüchtig thun, *faire une choſe à la hâte, ou avec précipitation.* flüchtiger, verlaufener Knecht, *un fugitif.* flüchtig werden *prendre la fuite, tourner le dos, ſe ſauver.* flüchtig, als Salz, Spiritus ꝛc. *volatil.* flüchtig machen, *volatiliſer.*
Flüchtigkeit, *f.* volatilité.
Flück, was Federn und Flügel bekommen hat, aſſez grand, qui a des plumes & des ailes aſſez grandes pour ſortir du nid, qui peut voler.
Flug, *m.* vol, volée.
Flügel, *m.* aile. die Flügel beſchneiden, *rogner les ailes à quelqu'un, lui diminuër de ſes forces & de ſon autorité.* ein Flügel an Thüren und Fenſtern ꝛc. *battant, ventail.* Flügel an Wind-Mühlen, *volée.* ein flügel daran, *volant.* die Flügel hangen laſſen, *ne battre plus que d'une aile.* Flügel der Schlacht-Ordnung, *aile d'une armée.*
Flugs, in Eil, vite, vîte, à l'inſtant.
Flur, *f.* im Haus, veſtibule, place devant les chambres, ſale, entrée de maiſon. im Feld, *étenduë de terre, champs labourez.*
Flur-Schütz, *m.* forétier, meſſier.
Fluß, *m.* un fleuve, une riviere. Fluß in der Karte den Farben nach, *flus.* Fluß ab, *à vau l'eau.* Fluß ab, wider den Wind, fahren, *cageoler, cajoler un voiſſeau.* Fluß des Bauchs, *flux de ventre.* Fluß des Haupts, Bruſt ꝛc. *caterre, fluxion.*
gülden Fließ, *n.* la toiſon d'or.
Flüßig, fließend, fluide, liquide, coulant. mit Flüſſen behaftet, *caterreux, ſujet aux fluxions.* Flüſſigkeit, *fluidité.*
Fluß-Pulver, *n.* poudre contre les caterres.
Flut, *f.* Waſſer-Flut, *f.* une ravine d'eau, une inondation, débordement d'eau. Flut in der See, *haute eau, marée.* Flut und Ebbe, *flux & reflux de la mer, la marée, le mentant & le juſſant.* es iſt die Flut, *il y a flot.*
Focke, *f.* das Vorder-Segel, la voile d'artimon.
Fohlen, *n.* poulain. Fohlen-Zähne, *pinces.*
Fohre, *f.* Forelle, une truite.
Folge, *f.* ſuite, conſéquence. hieraus iſt die Folge leicht zu machen, *de-là il eſt aiſé à con-*

conclurre. zu folge, *selon.* dem Gebrauch zu folge, *suivant, selon la coûtume.*

Folgen, nachfolgen, suivre. imiter. folgen, gehorchen, *obéir.* folget mir, *croyez mon conseil.* aus etwas folgen, darauf folgen, *s'ensuivre.*

Folgern, inférer, conclurre, tirer une conséquence.

Folglich, par conséquent, conséquemment.

Folgsam, obéïssant, prompt à obéïr.

in Folio, un livre in folio. er ist ein Narr in folio, *il est fot à triple étage.*

Folter, *f.* la torture, la question.

Folterbank, *f.* Marterbank, un chevalet.

Folterer, *m.* bourreau, questionnaire.

Foltern, peinlich betragen, donner la torture, la question, appliquer à la gêne.

Folterung, *f.* torture, question, tourment.

Fontanell, *n.* cautère, fonticule.

Foppen, feriren, railler, se moquer.

Fopperey, *f.* gausserie, raillerie.

Forder, der fornen an, le prémier, l'anterieur.

Forderer, *m.* demandeur, demandant, exacteur.

Förderer, *m.* patron, protecteur.

Förderlich, dienstlich, avantageux, utile.

Fordern, demander, requérir, exiger. fordern, zu sich fordern, *mander, faire venir chez soi, appeller.*

Fördern, befördern, avancer, favoriser.

Forderst, le prémier, qui va devant. zuförderst, *avant toutes choses, sur tout.*

Forderung, *f.* requête, recherche, demande. Forderung an einer Erbschaft, aus Recht, *action pour obtenir un héritage.*

Förderung, *f.* avancement.

Fore, *f.* Forelle, *f.* truite.

Form, *f.* Gestalt, *f.* la forme, la figure. Form, wornach man etwas machet, *modéle, moule, patron de quelque chose.* Form und Regel, *forme, régle, façon & maniere.* Form, worüber man etwas gießet, als Canonen ꝛc. *l'ame.* über die Form spannen, als Hut, Strümpfe, *enformer un chapeau, des bas.*

Format, *n.* der Bücher, forme.

Formen, modéler, mouler.

Formiren, gestalten, former, façonner, figurer, paitrir.

Formirung, *f.* formation, construction, façonnement.

Förmlich, *adj.* propre, selon les régles de l'art. förmlich, *en forme, proprement, formellement.*

Formschneider, *m.* tailleur de forme, graveur.

Formular, *n.* formulaire, ce qui contient quelque formule, ou quelque formalité à obterver.

Forn oder fornen, devant. von fornen her, *par devant.* vornen an, *devant les autres.*

Forschen, erforschen, sonder, rechercher, s'informer, s'enquerir.

Forst, *m.* das oberste des Dachs, le faîte. den Forst wohl belegen, *enfaîter.*

Forstziegel, *m.* faîtiere, enfaîteau.

Forst, *m.* Wald, forêt.

Forstamt, *n.* intendance de bois, grurie.

Förster, *m.* forêtier, garde-bois, gruyer, verdier.

Forstgericht, *n.* gruërie.

Forstknecht, *m.* forêtier, garde des forêts.

Forstmeister, *m.* maître des forêts.

Forstrecht, *n.* Forstgebühr, *f.* le droit du forêtier.

Fort, avant, en avant, plus outre, allons. so fort, alsbald, *sur le champ, aussi-tôt.* fort und fort, *sans cesse, toûjours.*

Fortarbeiten, continuër le travail.

Fortbringen, emmener, mener avec soi, emporter. sich fortbringen, *gagner sa vie, subsister.*

Forteilen, se presser, se hâter.

Fortfahren, passer outre, poursuivre, procéder. hartnäckig fortfahren, *s'opiniâtrer.*

Fortführen, fortsetzen, continuër, avancer. wegführen, *emmener.*

Fortgang, *m.* avancement, succès, progrès, propagation.

Fortgehen, aller en avant, marcher, avancer, pousser, s'en aller. es will mit ihm nicht fortgehen, *il ne réüssit point dans ses entrepriſes, il est malheureux.*

Forthelfen, avancer quelqu'un, laider.

Forthin, à l'avenir, desormais, dans la suite, dorénavant.

Fortjagen, chasser, renvoyer. als einen Knecht, *donner du pied au cul d'un valet*

Fortkommen, avancer. mit etwas, *se servir, s'aider de quelque chose.* in der Welt, *subsister, trouver des amis, faire fortune.* bekleiben, als Gewächse, *prendre, pousser.* nicht fortkommen können, *se trouver court.*

Fortlassen, laisser aller.

Fortlaufen, continuer à courir, s'enfuir.

Fortmachen, se dépêcher, s'expedier.

Fortpacken, sich fortpacken, s'ôter, se retirer de quelque endroit.

Fortpflanzen, multiplier, amplifier, faire provigner.

Fortpflanzung, *f.* multiplication, propagation.

Fortreisen, partir, poursuivre le voyage.

Fortreiten, s'en aller à cheval.

Fortrücken, avancer, monter, passer outre.

Fortschaffen, faire sortir, faire retirer, se defaire.

Fortschicken, envoyer, depêcher, renvoyer.

Fortschreiten, procéder, continuër.

Fortſetzen, continuër, pouſſer.
Fortſetzung, *f.* continuation, conſtance, perſevérance.
Fortſtoßen, weiter ſtoßen, pouſſer plus avant.
Forttreiben, preſſer, chaſſer, pouſſer.
Fortwähren, continuër, durer.
Fracht, *f.* port, voiture, péage, paſſage. Fracht, das Mieten eines Schiffs, *amenage, fret, affretement.*
Fracht-Brief, *m.* lettre de voiture.
Frachten, fretter.
Fracturſchrift, *f.* écriture en groſſes lettres.
Frage, *f.* queſtion, demande, interrogation. peinliche Frage, *la torture, ou la queſtion.*
Fragen, demander, interroger. nichts darnach fragen, *mépriſer, ne s'en ſoucier pas, ſe mettre peu en peine de quelque choſe, s'en embarraſſer peu, s'en goberger, s'en moquer.*
Fragſtück, *n.* queſtion, demande, interrogatoire.
Fragweis, par interrogation & demande, interrogativement, en forme de demande, d'interrogation.
Fragzeichen, *n.* ſigne, marque d'interrogation.
Franciſcanermönch, *m.* cordelier. Franciſcanernonne, *f. cordeliere.*
Franciscus, *m.* Franz, François.
Franc, *m.* Francon, qui eſt natif de Franconie.
Frankenland, *n.* la Franconie.
Frankfurt, *n.* Francfort.
Frankfurter Meſſe, *f.* la foire de Francfort.
Fränkiſch, Fränkiſcher Wein, du vin de Franconie.
Frankreich, *n.* la France.
Franſe, Franze, *f.* frange. mit Franſen beſetzt, *frangé.* mit Franſen beſetzen, *franger.*
Franzgeld, *n.* argent de France.
Franzos, *m.* aus Frankreich, *m.* un François. die Franzoſen, (Krankheit) *la vérole, la groſſe vérole, le mal de Naples, le mal vénérien.*
Franzoſenholz, *n.* le gaïac ou gayac.
Franzöſiſch, françois, de France.
Franzwein, *m.* vin de France.
Fraß, *m.* Freſſer, glouton, gourmand, goinfre, baſfreur. Eſſen des Viehes, *pature.*
Fräßig, qui mange beaucoup, gourmand, goulu.
Fraßigkeit, *f.* gourmandiſe, gloutonnerie.
Fratze, *f. vulg.* ſottiſe.
Fratzengeſicht, *n.* maſcaron.
Frau, *f.* une femme. in Titeln, *madame.*
Frauenhaar, *n.* ein Kraut, cheveux de Venus, capillaire, adiante.
Frauen-kloſter, convent de religieuſes.
Frauenzimmer, *n.* le beau ſexe, une demoiſelle, fille, femme &c.
Fräulein, *n.* ungetraute Tochter eines Edeln oder Freyherrn, jeune Baronne, ou demoiſelle de qualité. in Titeln, *mademoiſelle, madame.*
Frech, hardi, téméraire, fier, arrogant, laſcif, effronté, brusque.
Frechheit, *f.* hardieſſe, fierté, arrogance, malice, effronterie, témerité.
Freſel, ſ. Frevel.
Freiſch, *n.* le mal caduc, convulſion.
Freiſch *f.* die Grenzen, les limites, les confins.
Fremd, ausländiſch, étranger, d'un autre nation, (famille, compagnie &c.) das kommt mir fremd vor, *cela m'eſt nouveau, cela me ſurprend, m'étonne.* fremd, entlehnt, *emprunté.* fremd Gut, *les biens d'autrui.*
Fremde, *f* païs étranger. in der Fremde ſeyn, *voyager, être hors de ſon païs.*
Fremder, *m.* étranger.
Fremdling, *m.* un étranger, homme étranger, paſſager.
Freßbegierde, *f* voracité, gloutonnie.
Freßbegierig, *adj.* vorace, *adv.* gloutonnement.
Freſſen, avaler, devorer, brouter, baſrer, gruger, engloutir, gourmander, manger. ein Ding in ſich freſſen, verbeißen, *cacher, diſſimuler l'injure, qu'on a reçüe, l'avaler.* Freſſen verzehren als die Zeit ꝛc. *uſer, conſumer.* das Freſſen oder die Speiſe der Thiere, *mangeaille.* die freſſende Schärfe, als des Scheidewaſſers ꝛc. *mordacité.* freſſend, als Feuchtigkeiten, *mordicant.*
Freſſer, *m.* un gourmand, un baſreur, un avaleur, un cadet de haut appetit, un glouton, un mangeur, un goulu.
Freſſerey *f.* gourmandiſe, gloutonnie.
Freßig, goulu, raviſſant, dévorant.
Freßigkeit, *f.* gourmandiſe, gloutonnie, action de manger goulument.
Freßtrog, *m.* mangeoire.
Freude, *f.* joye, plaiſir, réjoüiſſance. mit Freuden, *joyeuſement.* vor Freuden, *de joye.* Freude an einem haben, *aimer de voir quelqu'un, faire toute ſa joye d'une perſonne.* ich habe eine Freude an ihm, *il fait toute ma joye,* oder *mes délices.* Freude bringen, *donner du plaiſir, de la joye à quelqu'un.*
Freudenfeuer, *n.* feu de joye.
Freudengeſchrey, *n.* cris de joye.
Freudentag, *m.* jour de réjoüiſſance.
Freudig, gai, allégre joyeux.
Freudigkeit, *f.* allégreſſe.
Frevel, *m.* méchanceté, témerité; amende, qu'on paye, quand on a maltraité quelqu'un.
Frevler, *m.* un méchant, téméraire, transgreſſeur des ordonnances de ſes ſuperieurs.

Frevel-

Frevelhaft, verwegen, méchant, téméraire, insolent; *adv.* malicieusement, à dessein.

Freveln, Frevel begehen, commettre une méchanceté, outrager, offenser quelqu'un, faire tort, injure à quelqu'un.

Freventlich, désobéïssant, qui mépriſe ſon ſuperieur, opiniâtre; *adv.* témérairement, légérement, effrontément.

Freuen, ſich freuen, ſe réjoüir, être joyeux.

Freund, *m.* ami. als Freund, *en ami, amiablement.* Freunde, als Verwandten, *parens, parentage, parenté,* vornehme Freunde haben, *être bien apparenté.* ſchlechte Freunde haben, *être mal apparenté.*

Freundin, *f.* amie.

Freundlich, der gern und wohl mit ſich reden laſſet, accoſtable, converſable, gracieux, affable; *adv.* animablement, en ami, courtoiſement, gracieuſement, affablement. freundlich, im Anſprechen anderer, *qui a l'abord doux & gracieux, qui eſt honnête, qu'on aborde facilement.*

Freundlichkeit, *f.* humanité, douceur, courtoiſie, honnêteté.

Freundſchaft, *f.* amitié, familiarité. Freundſchaft, als Anverwandtſchaft, *parentage, parenté.* Freundſchaft durch Heyrath, *affinité.* Blut-Freundſchaft zwiſchen abſteigenden männlichen Erben, *agnation.*

Frey, niemand verpflichtet, oder verbunden, libre, franc, exemt, abſolu, qui eſt ſon maître, qui ne dépend de perſonne. frey, *adv. franchement, librement.* frey heraus, *hardiment.* allzufrey ſeyn, ſich zu großer Freyheit anmaßen, allzu frey und ruchlos leben, *s'emanciper, être libertin, vivre dans un grand libertinage.* frey, ledig und los von allen Händeln, *franc & libre de toutes affaires, qui eſt à ſon aiſe, qui n'a point d'affaires, déſempêtré de toutes affaires.* frey mit Worten, ein wenig zu frey, *gaillard.* frey von Beſchwerden, *exemt de tailles & d'autres charges publiques, franc & quitte.* freye Künſte, *les arts liberaux.* freyer Wille, *m. franc arbitre.* frey geben, frey machen, *affranchir, mettre en liberté, délivrer.* ein Lehn-Gut von Beſchwerden los erklären oder los kaufen, *amortir un fief, éteindre, racheter une rente.* freyſtehen, *être permis.* freyſtellen, *remettre au choix & à la volonté de quelqu'un, lui donner liberté & permiſſion de faire ce qu'il voudra.*

Freybeuten, faire le métier de pirate, pirater.

Freybeuter, *m.* partiſan, armateur.

Frey-Brief, *m.* privilége, diſpenſe.

Freyen, um ein Weib werben, rechercher une fille en mariage, faire l'amour, mugueter. ein Weib nehmen, *ſe marier.*

Freyer, *m.* der um eine Jungfrau freyet, un amant, ou amoureux.

Frey-Frau, *f.* baronne.

Freygebig, gütig, liberal, genereux; *adv.* libéralement.

Freygebigkeit, *f.* libéralité, largeſſe.

Freygebohrne Leute, gens de condition franche.

Freygeiſt, *m.* eſprit fort, libertin.

Freygelaſſener, *m.* affranchi.

Freyheit, *f.* Ort, da man frey iſt, une franchiſe, un lieu de franchiſe, aſyle. freyer Stand, *liberté, franchiſe, immunité, exemtion.* Freyheiten, *privileges.* Freyheit nehmen, *prendre la hardieſſe.* Freyheit laſſen oder geben, *lâcher la main à quelqu'un.* der ſich gar zu viel Freyheit nimmt, *libertin, licentieux.*

Frey-Herr, *m.* baron.

Frey-Herrſchaft, *f.* baronnie.

Freylaſſen, affranchir, délivrer de ſervitude, de priſon, élargir, mettre en liberté.

Freylaſſung, *f.* affranchiſſement, abſolution.

Freylich, ja freylich, vraiment, oüi certes, aſſurément, à la verité, ſans doute.

Freymüthig, franc, libre, ſincére, ingenu.

Freymüthigkeit, *f.* franchiſe, liberté, ſincérité.

Freyſprechen, abſoudre.

Frey-Stadt, *f.* ville libre, ville franche.

Freyſtatt, *f.* aſyle, lieu de franchiſe.

Freytag, *m.* vendredi.

Frey-Werber, *m.* paranymphe, qui demande une fille en mariage pour un autre.

Freywillig, volontaire. freywilliger Eid, *un ſerment fait librement, ſans contrainte.* freywillig, *de ſon propre volonté, de bon gré, de ſon propre mouvement, ſans contrainte, de ſoi même, ſans être prié.*

Friede, *m.* Einigkeit, paix, concorde, repos, tranquillité. ein verſtellter Friede, der nicht lange dauert, *une paix fourrée, plâtrée.* zufrieden ſeyn, *être content, ſe contenter.* einen nicht zufrieden laſſen, *inquieter & tourmenter quelqu'un, ne le pas laiſſer en repos.*

Friedens-Handlung, *f.* congrès, négociation de paix.

Friedensſtörer, *m.* auteur de troubles, trouble-fête, perturbateur.

Friedfertig, pacifique, paiſible, qui aime la paix.

Friedlich, paiſible, paiſiblement.

Friedmacher, *m.* médiateur, entremetteur de paix, pacificateur.

Friedſam, pacifique.

Friedſamkeit, *f.* Friedlichkeit, *f.* deſir ou amour de paix.

Frieren, avoir froid. es friert, *il gèle.*

Fried-

Fries, *m.* ein Zeug, friſe, ratine groſſiere, velué des deux côtez.
Frieß, *n.* an einem Gebäude, la friſe, faſce.
Frieſel, *m.* ſorte de rougeole.
Frieſiren, friſer.
Friesland, *n.* la Friſe.
Friesländer, *m.* Friſon.
Friſch, wacker, gaillard, diſpos, alaigre, vigoureux, éveillé, de bonne humeur. neu, *nouveau, récent, neuf, frais.* kalt, *frais, un peu froid.* roh, *crud, non cuit.* friſch und geſund, *ſain & gaillard.* friſch Brod, *du pain tendre.* friſche ungeſalzene Fiſche, *poiſſon verd.* friſch gehauene Steine, *pierres vertes.* friſch Waſſer, *de l'eau fraiche.* auf friſcher That ertappen, *prendre ſur le fait.* friſch auf, *ça courage, allons, ſus.*
Friſchen, erfriſchen, rafraichir, récréer.
Friſchling, *m.* marcaſſin.
Friſt, *f.* eſpace, tems, répit, délai. ein oder zwey Jahr Friſt, *eſpace d'un an, ou de deux ans.* Friſt zur Bezahlung, *attermoyement, terme.*
Friſten, prolonger, proroger.
Friſtung, *f.* prolongation, prorogation.
Froh, frölich, aiſe, bien-aiſe, joyeux, de bonne humeur. deswegen bin ich eurenthalben froh, *j'en ſuis bien aiſe pour l'amour de vous.*
Frölich, freudig, joyeux, jovial, de bonne humeur, gai, gaillard. frölich von Angeſicht, ein frölich Geſicht, *mine joyeuſe & joviale.* frölich machen, *réjoüir, divertir, rendre joyeux, mettre en bonne humeur, délecter, récréer, égayer.* frölich ſeyn, *réjoüir, être joyeux.* frölich werden, *entrer en bonne humeur.* frölicher Weiſe, *d'une façon, d'un air, d'une maniere enjoüée.*
Frölichkeit, *f.* Freude, joye, gayeté, réjoüiſſance, allegreſſe.
Frolocken, jauchzen, faire des réjoüiſſances, jetter des cris d'allégreſſe, ſauter & crier de joye, mener joye. frolocken über etwas, *applaudir à quelque choſe.*
Frolockung, *f.* exultation, cris de joie.
Fromm, bon, craignant Dieu, ſage, honnête; entier, un homme de bien. fromm, frommer Weiſe, *en honnête homme, avec probité &c.*
Frommen, *n.* Nutzen, profit, utilité.
Frommen, nützen, *v. n.* profiter.
Frommigkeit, *f.* pieté, integrité, probité, bonté.
Frone, *f.* Frondienſt, *m.* Fronarbeit, *f.* œuvres tributaires corvée. Frohndienſte, Herren- oder Hofedienſte, die man von einem geringen Gut thun muß, *bordage.*
Fronen, frönen, faire une corvée, aller à la corvée, travailler à la corvée.
Frohn-Fuhre, *f.* Dienſt Fuhre, voiture de ſervice.
Fronleichnam, *m.* le corps ſaint du Seigneur.
Fronleichnamsfeſt, *n.* la fête-Dieu.
Froſch, *m.* grenoüille. Laubfroſch, *graiſſet, verdier.* ein Ort, wo viel Fröſche ſind, *grenoüilliere.* Froſche, die noch keine Füße haben, Kolbpatten, *têtards.*
Froſchlaich, *n.* oeufs de grenoüilles.
Froſt, *m.* Kälte, froidure, gelée.
Froſteln, friſſonner de froid, en trembler.
Froſtig, frilleux, froidureux. kaltſinnig, *indifférent, inſenſible.*
Frucht, *f.* Getreide, toute ſorte de grains. Frucht der Erde, *fruit de la terre.* Frucht des Leibes, *fruit & portée d'une femme.* jährliche Frucht, *proviſion de vivres pour un an, fruit annuël.* Frucht bringen, fruchtbar ſeyn, *fructifier.* Früchte ſammlen, *faire proviſion de fruit.* Frucht, Nutz, *profit, avantage, utilité.*
Fruchtbar, fertile, qui porte du fruit, fécond, qui porte en abondance, qui produit beaucoup. fruchtbarer Baum, *arbre fruitier.*
Fruchtbarkeit, *f.* fertilité, abondance, fécondité.
Fruchten, nützen, gagner, profiter.
Fruchtlos, infructueux, ſtérile, inutile.
Früh, de matin, de bonne heure. früh auf ſeyn, *être matineux.* früh und ſpat, *tôt & tard, ſoir & matin.*
Frühling, *m.* Lenz, le printems.
Frühmeſſe, *f.* les matines.
Frühobſt, *n.* fruit hâtif, avancé, précoce.
Frühpredigt, *f.* prône, ſermon avant diner.
Frühſtück, *n.* le déjûner.
Frühſtücken, zu morgen eſſen, déjûner.
Frühzeitig, hâtif, précoce, prématuré, abortif. Oſtern fällt frühzeitig im Jahr, *le pâque eſt bas cette anné.*
Fuchs, *m.* un renard. rothlich Pferd, *aleſan.*
Füchſen, de renard.
Fuchsgrube, *f.* Fuchshöhle, *f.* taniere de renard, terrier.
Fuchsroth, roux comme un renard.
Fuchsſchwanz, *m.* flaterie, adulation, careſſe.
Fuchsſchwanz, ein Kraut, *panis.*
Fuchsſchwänzen, den Fuchsſchwanz ſtreichen, careſſer, amadoüer, flater.
Fuchsſchwänzer, *m.* Schmeichler, flateur, adulateur.
Fuchtel, *f. vulg.* Degen, épée, glaive.
Fuchteln, *v. n.* ſe ferrailler, chamailler.
Fuder, *n.* une charrée ou chartée, une voye remplie. Fuder Holz, *une charrée ou chartée de bois, voye.* Fuder Wein, *chartée de vin.*

Fudericht

Fudericht Faß, foudre.

Fug, *m.* Recht, droit. mit autem Fug, *à bon droit, juſtement, avec raiſon.* mit beſſerem Fug, *à meilleur droit.*

Fuge, *f.* jointure, aſſemblage, liaiſon, connexion, conjonction, commiſſure. in Holz oder Stein im Bauen, *entaille.* eine Kerbe, Fuge eines Balkens, *une mortaiſe.* Fuge in der Muſik, *fugue.* Fuge in der Hirnſchale, *ſuture, ou jointure du têt.* am Fenſter, *couliſſe.*

Fugen, einem Fugen, ſervir quelqu'un, faire ce qu'il demande.

Fügen, joindre, accoupler, lier enſemble, unir, agencer. ſich fügen, ſich ſchicken, *convenir, quadrer, être propre à la choſe.* in einander fügen, wie die Zimmerleute, *embrancher, entrer, mortoiſer.* in eine Fuge oder Kerbe, *embréver.* als Steine im Mauern legen, daß ſie ſich binden, *enlier.* eine Fuge oder Kerbe in etwas machen, *entailler.* fügen, als es Gott fügt, *vouloir ainſi, laiſſer arriver, ordonner.* ſo bald ſichs fügt, *à la premiere occaſion ou commodité.* es fügte ſich, *il arriva.* zu wiſſen fügen, *faire ſavoir, notifier.*

Füglich, propre, commode, convenable, *adverb.* bien, commodément & proprement, convenablement, ſans incommoder perſonne.

Fügung, *f.* conjonction, connexion. göttliche Fügung, *la volonté de Dieu, la providence de Dieu.*

Fühlbar, palpable.

Fühlen, ſentir, appercevoir, tâter. das Fühlen, *le ſentiment, l'attouchement, le toucher.* an den Puls fühlen, *tâter le poux.*

Fühllos, inſenſible.

Führband, *n.* ein Kind zu führen, liſiere pour mener un enfant.

Fuhre, *f.* voye, voiture, charroi; coche d'eau.

Führen, mener, conduire, guider, charrier. führen, als ein Geſchoß eine Kugel. als ein Schiffsegel in den Wappen führen, *porter.* das man leichtlich mit ſich führen kan, *portatif.* das Führen der Waffen ꝛc. *le port.* führen, als den Degen, *manier l'épée.* das Regiment, *avoir le gouvernement.* eine Rechnung, *dreſſer une compte.* ein Kriegsheer, *commander une armée.* Krieg, *faire la guerre.* zu Gemüth führen, *repréſenter, remontrer.*

Führer, *m.* meneur, conducteur, guide, chef. Führer einer ehrbaren Frauen, *meneur.*

Fuhrknecht, *m.* Wagenknecht, valet de voiture, de charrier.

Fuhrlohn, *n.* payement, prix pour la voiture, le port.

Fuhrmann, *m.* chartier, ou charretier, roulier, voiturier

Fuhrt, *f.* im Waſſer, un gué.

Führung, *f.* conduite. auf dem Wagen, *voiture.*

Fuhrweg, *m.* le chemin du charroi, le grand chemin.

Fuhrwerk, *n.* chariage, voiture.

Fülle, *f.* abondance, ſuffiſance. Freude die Fülle, *grande joye, joye exceſſive, une abondance de joye.* Fülle, Füllſel in Speiſen, *la farce.*

Füllen, emplir, remplir. ſich füllen, *ſe ſouler, s'enyvrer, ſe remplir la pance.* füllen, als Hüner, Fiſche und andere Speiſen, *mettre à la farce.* gefüllte Eyer, *des œufs à la farce, farcis.*

Füllen, *n.* ein junges Pferd, un poulain.

Füllen, ein Füllen bringen, pouliner, mettre bas.

Füllerey, *f.* yvrognerie, débauche.

Füllung, *f.* emplilſement, remplilſement.

Funke, *m.* étincelle. Funke, der in der Höhe erſt verlöſcht, *flammeche.*

Funkeln, étinceller, briller, flamboyer.

Fund, *m.* erdichtetes Ding, invention, choſe controuvée, fiction. ein ſchöner Fund, *trouvaille.*

Fundament, *n.* fondement.

Fundgrube, *f.* Erztgrube, une mine ou miniere d'où l'on tire les métaux.

Fünf, cinq.

Fünfeckicht, pentagone, à cinq angles.

Fünffach, cinq double, quintuple.

Fünffingerkraut, *n.* quintefeüille.

Fünfte, cinquiéme.

Fünftel, *n.* la cinquiéme partie.

Funfzehen, quinze.

Funfzig, cinquante. funfzigſte, *le cinquantiéme.*

Für, pour. (regieret allezeit den Accuſ. und muß nicht mit vor verwechſelt werden) wenn es anſtatt bedeutet, au lieu, pour. für und für, *continuëllement, ſans ceſſe, ſans relâche.* für ſich leben, *vivre en ſon particulier; en homme privé.*

Fürbaß, *ol.* hinführo, à l'avenir.

Fürbitte, *f.* interceſſion.

Fürbitten, Fürbitte thun, intercéder pour quelqu'un.

Fürbitter, *m.* Fürſprecher, interceſſeur.

Für = = = (andere Wörter) ſ. Vor = =

Furche, *f.* raye, ſillon.

Furche, Furche ziehen, rayonner ou ſillonner la terre.

Furchenweiſe, fait par rayons.

Furcht, *f.* crainte, peur, frayeur. Furcht Gottes, *la crainte de Dieu.*

Fürchten, craindre, avoir peur, s'alarmer, prendre l'épouvante, être dans de continuëlles

nuëlles alarmes de quelque choſe, pour l'amour de quelqu'un. zu fürchten machen, *alarmer, donner l'alarme, cauſer de l'épouvante.*

Fürchterlich, redoutable.

Furchtſam, voll Furcht, peureux, craintif, ombrageux, timide, appréhenſif.

Fürhang, beſſer Vorhang, *m.* un rideau, une courtine, une voile. Vorhangſtänglein, *n. tringle.*

Furir, *m.* maréchal des logis, fourrier.

Fürnehm, Fürnehmen, Fürſichtig, Fürſehung ſ. Vor = =

Für lieb nehmen, ſe contenter, avoir pour agréable.

Fürſorge, *f.* providence, prévoyance, ſoin.

Fürſprechen, intercéder pour quelqu'un.

Fürſprecher, *m.* Avocat, orateur, procureur; interceſſeur. ein Fürſprecher ſeyn, *plaider en jugement, être avocat.*

Fürſprechung, *f.* interceſſion.

Fürſt, *m.* un Prince.

Fürſtenthum, *n.* duché, principauté.

Fürſtin, *f.* une Princeſſe.

Fürſtlich, en Prince, du Prince.

Furt, *f.* Waſſerfurt, un gué.

Fürter, *ol.* hinfüro, d'orénavant, à l'avenir, déformais.

Fürtrefflich, Fürtuch, Fürüber, ſ. Vor = =

Fürwahr, certainement, certes, en vérité, à la vérité, aſſurément.

Fürwitz, *m.* oder Verwitz, vaine curioſité.

Fürwitzig, trop curieux.

Furz, *m. vulg.* un pet.

Fuß, *m.* pié. der Fuß eines Walles, *eſcarpe*; einer Säule, *pied d'eſtal*; an einem Zirkel, *jambe.* im Münzweſen, *pied, coin* an einem Glaſe oder Gueridon; it. der Fuß einiger Thiere, die Pfote, *pate.* an einem Bruſtbilde, *eſcabellon.* der wohl oder übel zu Fuß iſt, *bon ou mauvais marcheur, piéton.* Fuß für Fuß, *pas à pas, tout bellement.* zu Fuß gehen, *aller à pié.* von Fuß auf, *depuis les pieds jusqu'à la tête, armé de toutes piéces.* auf freyen Fuß ſtellen, *tirer de priſon, mettre en liberté.*

Fußangel, *m. chauſſe-trappe.*

Fußbank, *f.* Fußbänklein, *n.* marchepié, eſcabeau.

Fußbecken, *n.* baſſin à laver les pieds.

Fußeiſen, *n.* ceps, fers aux pieds; cauſſe-trappe.

Fußen, prendre pié, ſe fonder, s'appuyer ſur quelque choſe. man kan nicht darauf fußen, *perſonne ne ſe peut fier à cela, on ne peut ſe fonder, repoſer là deſſus.*

Fußfall, *m.* proſternation. Fußfall thun, zu Fuße fallen, *ſe proſterner devant quelqu'un, ſe jetter à ſes pieds pour trouver grace, pour lui demander pardon.*

Fußfällig, ſuppliant.

Fußgänger, *m.* piéton.

Fußknecht, *m.* piéton, gens de pié.

Fußſchemel, *m.* eſcabelle.

Fußſohle, *f.* la plante du pied.

Fußſtank, *m.* eſcalignon.

Fußſteig, *m.* un ſentier.

Fußtapffe, *m* trace, pas train, veſtige. in ſeiner Vorfahren Fußtapffen treten, *marcher ſur le pas* oder *ſur les traces, les erres de ſes ancêtres.*

Fußtritt, *m.* marche-pied.

Fußvolk, *n.* gens de pié, infanterie, fantaſſins.

Fußzehe, *f.* doit du pied, orteil.

Futter, *n.* Gefäß, un étui. Lautenfutter, *étui ou cuſtode de lut.* Piſtolenfutter, *fourreau de piſtolet.* Kammfutter, *étui à peignes.* Futter am Kleid, *doublure, fourrure.* Futter drunter machen, füttern, *doubler, fourrer.* Futter, Nahrung fürs Vieh, *fourrage, pâture.* Futter geben, füttern, *fourrager, donner du fourrage, paître, affourrager.*

Futteral, *n.* étui, gaîne, écrain.

Futterhemd, *n.* Wollenhemd, Camiſol, chemiſette.

Füttern, ſ. Futter.

Futtertuch, *n.* doublure, fourrure.

Fütterung, *f.* pâturage, fourrage. auf die Fütterung gehen, *aller au fourrage.* Fütterung, Zufuhre des Futters, *affourragement.*

Futterwanne, *f.* un van.

G.

GAB

Gabe, *f.* Geſchenk, *n.* don, préſent. eines großen Herrn, *libéralité, largeſſe.* die man der Obrigkeit giebt, *charge, impôt.* Gaben, die einer von Natur hat, *parties, talens, génie, qualité.* er hat ſchöne Gaben, *il a de belles qualités.*

Gabel, *f.* une fourche. Gabel mit dreyen Zacken, *fourche-fiere, fourche à trois branches, dents ou fourchons.* Gabeln der

GAB GAH

Weinreben, *fourchette de vigne, le fleau, la nille, le tendron, avec lequel la vigne s'accroche.* Gabel zum Eſſen, *fourchette.*

Gäbelein, *n.* une fourchette.

Gaden, *m.* Geſchoß, Stockwerk, étage.

Gaffen, muſer, béer, ou bayer.

Gäh, eſcarpé, roide, malaiſe. gäher Ort, *précipice.*

Gähling,

Gähling, behend, plötzlich, imprévu, inopiné, inespéré, inattendu, subit, soudain, précipité, qui se fait à la hâte, qui arrive à l'improviste. ein gählinger Tod, *une mort soudaine.* gähling, plötzlich, *adv. soudainement, subitement.*

Gähnen, s. Gänen.

Gähren, bouillir, bouillonner. der Wein gieret, *le vin bout, est en travail.*

Gäh-Zorn, *m.* impétuosité, fougue.

Gäh-zornig, prompt à se mettre en colére, qui a trop de bile, fougueux, emporté, bouillant colérique.

Galee, *f.* une galére. Haupt-Galee, *capitane.*

Galee-Sclave, *m.* galerien, forçat.

Galgen, *m.* le gibet, la potence.

Galgen-Frist, *f.* petit délai, délai inutile.

Galgen-Strick, *m.* tourtouse. Galgen-Strick, Galgen-Schwengel, Galgen Vogel, der des Galgens werth ist, *un pendart ; un coquin, méchant garnement.*

Galle, *f.* le fiel ; la bile. Zorn, *colére.* Galle vom Ochsen, *amer de boeuf, fiel de boeuf.*

Gall-Apfel, *m.* noix de galle, cassenolle.

Gall-Blase, *f.* la vessie du fiel, la bourse du fiel, le follicule.

Gallerte, *f.* Gallrey, *f.* gelée, qu'on mange.

Gallien, *n.* itzt Frankreich, Gaule, les Gaules. Gallier, *un Gaule.*

Gallmey, *f.* calamine, cadmie.

Gallreich, zornig, bilieux, colérique.

Galop, *m.* le galop.

Gänen, bâiller.

Gän-Affe, begeule.

Gang, *m.* wenn man geht, allûre, démarche, port, le marcher, train. ein Ort zum spatzieren, *un promenoir, une gallerie, ou une allée.* Gang in einer Mahlzeit, *entrée.* unterschiedene Gänge, *diverses sortes de mets.* Gang der Natur, *mouvement.* Gang unter der Erde, *une grotte, allée & cachot, souterrain.* heimlicher Gang unter der Erde, *une allée, un conduit, une issuë, issuë sous la terre, gallerie.* ein gewolbter oder bedeckter Gang, *portique.* als ein Creutz-Gang bey Kirchen, *porche.* Erzreicher Gang im Bergwerk, *veine de métal.* in den Gang bringen, *acheminer une affaire, lui donner le branle, la mettre en train de réüssir.* ein Gang zu etwas, *un passage.*

Gangbar, gäng, gemein, commun, fréquenté, fort hanté, mettable. gangbar Geld, *argent de cours, de mise.* gangbar seyn, *avoir cours, être de mise.* gangbar machen, als ein Wort, *établir un mot.* gänger Weg, *un chemin battu, frayé.*

Gans, *f.* une oye. junge Gans, *oison, petite oye.*

Gens-Blümlein, *n.* marguérite.

Gäns-Distel, *f.* laiterons.

Ganser, Gänser, *m.* un jar, ou jars.

Gänslein, s. Gans.

Gäns-Spiel, *n.* jeu de l'oye.

Gant, *m.* vente au plus offrant, ventre à l'enchere, à l'encan.

Ganten, feil au-bieten, vendre publiquement au plus offrant.

Ganz, vollkommen, entier, parfait, compler, accompli. ganz machen, ergänzen, *rendre complet, achever.* das Ganze, *masse le tout* ganz und gar, *entierement, tout à fait, sans reverse, de bout en bout, sans réstriction, absolûment.* ganz und gar nicht, durchaus nicht, *nullement, en nulle façon, point du tout.*

Gänzlich, allerdings ganz, totalement, entiérement, tout à fait.

Gar, sehr, überaus, fort, très, extrêmement, tout à fait. gar, von Speisen, *assez cuit, bien cuit.*

Garaus, das Garaus mit einem spielen, ruiner quelqu'un tout à fait.

Garbe, *f.* gerbe. Garben binden, *lier en bottes, engerber.* der die Garben bindet, ein Taglöhner, *calvanier.*

Gären, s. Gähren.

Garkoch, *m.* rôtisseur, gargottier.

Garküche, *f.* gargote, rôtisserie.

Garn, *n.* Faden, du fil, du filet. Garn, Netz, *un rets ou filet.* Garn, so man über die Rebhüner zieht, *traîneau.*

Garnison, *f.* Besatzung, garnison.

Garn-Knäuel, *n.* un peloton de fil.

Garn-Stange, *f.* perche à soûtenir les rets, pieu fourchu.

Garn-Winde, *f.* roüet à filer, dévidoir.

Garstig, ungestalt, laid, difforme. besudelt, *sale, vilain, taché, gâté.*

Garten, *m.* un jardin. Baum-Garten, Obst-Garten, *verger, jardin fruitier.* Blumen-Garten, *jardin à fleurs.* Lust-Garten, *jardin de plaisance.* Kraut-Garten, *jardin potager, rempli de toutes sortes de herbes & de légumes.* Wein-Garten, *vigné.*

Garten-Bau, *m.* jardinage, l'art de cultiver les jardins.

Garten-Beet, *n.* Garten-Land, *n.* aire ou quarreau de jardin, couche.

Garten-Distel, *f.* chardon de foulon.

Garten-Haus, *n.* cabinet, maisonnette du jardin.

Garten-Kresse, *f.* cresson de jardin.

Garten-Werk, *n.* jardinage.

Gärtner, *m.* jardinier.

Gärtnerey, *f.* métier de jardinier, jardinage.

Gäscht, *m.* levure fleur ; it. écume.

Gäschten, bouillir, mousser ; it. écumer.

Gasse-

Gaſſaten gehen, aller courir les ruës, battre le pavé de nuit, aller à la picorée, aller le guilledou.
Gaſſe, *f.* une ruë.
Gaſſenbauer *m.* Gaſſenlied, *n.* chanſon du pont neuf, vaudeville.
Gaſſenläufer, *m.* Gaſſenſchwärmer, *m.* Gaſſentreter, *m* batteur de pavé.
Gäßlein *n.* ruëlle, ruë ét oite & petite.
Gaſt, *m.* hôte ou étranger, qui loge dans une hôtellerie, ou qui eſt convié à quelque banquet, le convié, le bon ami, le convive. zu Gaſte laden, *inviter, convier, ſoit à ſouper, ou à dîner.*
Gaſtbette, *n.* lit pour les étrangers.
Gaſterey, *f.* Gaſtgebot, *n.* Gaſtmahl, *n.* Gaſtung *f.* repas, banquet, feſtin. Gaſterey anrichten, gaſtiren, *faire un feſtin, ou banquet, traiter, régaler, banquetter.*
Gaſtfrey, hoſpitalier, promt à loger les étrangers.
Gaſtfreyheit *f.* libéralité, hoſpitalité,
Gaſthalter, *m.* hôte, tavernier
Gaſthaus, *n.* hôtellerie, taverne, cabaret.
Gaſtiren, traiter à dîner ou à ſouper.
Gaſtmahl, *n.* repas, dîner, ſouper, feſtin.
Gaſtpredigt, *f.* ſermon de bien venuë, ou d'un étranger.
Gaſtrecht, *n.* le droit de l'hoſpitalité.
Gaſtung, ſ. Gaſterey.
Gatte, *m.* pair, époux, moitié.
Gatten, ſich zuſammen gatten, s'aſſocier, s'aparier, s'accoupler, s'appareiller, das Gatten, *accouplement, aſſemblage, jonction du mâle & de la fémelle pour la génération.*
Gatter, ſ Gitter.
Gattung, *f.* ſorte, façon, maniére. allerley Gattung, *de toute ſorte.* Waaren von allerley Gattung, *aſſortiment.*
Gauchheil, *n.* ein Kraut, du mouron.
Gauckeley, *f* bâtelerie, tour de paſſe-paſſe, bouffonnerie, préſtiges, tours de mains, illuſion.
Gauckeln, faire des tours de paſſe-paſſe.
Gauckelſpiel *n.* jeu de paſſe-paſſe, bâtelage, charlatanerie, momerie, tours de gibécière, de ſoupleſſe.
Gaukler, *m.* joüeur de paſſe-paſſe, bâteleur.
Gaul, *m.* Pferd, cheval.
Gaum, *m.* le palais (de la bouche.)
Geäder, *n.* les veines.
Geartet, complexionné, accoûtumé, fait & diſpoſé de nature.
Geb und gang ſeyn, être de miſe.
Gebackenes, *n.* toutes ſortes de bignets, de gâteaux & tourteaux, qui ſe font à la poëſle, piéces de four.
Gebähren, an die Welt bringen, enfanter, mettre un enfant au monde, accoucher d'un enfant. zur Unzeit gebähren, *accoucher avant terme, faire une fauſſe couche.* gebohren werden *naître, venir au monde.*
Gebährerin, *f.* mére, génitrice.
Gebährung, *f.* Geburt *f.* enfantement.
Gebälk *n.* in Gebäud. n, traviſon. über den Säulen, *entablement.*
Gebären, ſich, ſ. Geberden.
Gebäu, *n.* Gebäude. *n.* édifice, bâtiment. Gebäu der Welt, *la machine du monde.* Gebäu aufrichten, *conſtruire, dreſſer un bâtiment, l'élever.*
Gebein, *n* les os, les oſſemens.
Gebeiſer, *n.* cri de chien, qui flatte, japement, abaiement.
Gebell, *n.* aboi, glapiſſement, aboiement.
Geben, reichen, donner, fournir, bailler. anbieten, *préſenter.* ſich geben, *ſe rendre.* ſich blos geben, *ſe découvrir.* ſich drein geben, *aquieſcer.* geben, als zu Hülfe, *prêter du ſecours.* als ein Amt, *conférer un emploi.* von ſich geben, als einen Geruch, *ſentir, ſouffler, jetter ou exhaler quelque ſenteur ou odeur.* von ſich geben, ſpeyen, *vomir, rejetter ce qu'on a dans l'eſtomac.* nicht darauf geben, *ſe moquer.* auf Teutſch geben, *traduire ou exprimer en allemand.* es wird ſich ſchon geben *cela ſe fera avec le tems.* Gott gebe, daß, *faſſe le ciel, Dieu veuille, que.*
Geber, *m.* donneur, celui, qui donne.
Geberde, *f.* geſte, geſticulation contenance, mine, maniére, maintien d'un homme. Geberden oder Bewegung des Leibes, *action, geſtes, mouvemens de corps, le port, la démarche, l'allure.* gezwungene Geberde, *minauderie.*
Geberden, ſich, faire, contrefaire, ſimuler, ou diſſimuler, faire mine, feindre, geſticuler, minauder. *it.* ſe conduire.
Gebeth, *n.* oraiſon, priére. Stoßgebeth, *élan.* Gebeth des Herrn, *l'oraiſon dominicale.* gemein Gebeth, *oraiſon publique de l'egliſe.*
Gebethbuch, *n.* livre de priéres.
Gebiet, *n.* einer Stadt, le territoire, ban ou ban-lieuë d'une ville, la juriſdiction. Gebiet um ein Schloß oder Amt, *châtelenie.* Gebiet, Herrſchaft, Botmäßigkeit, *pouvoir, domaine, empire, puiſſance, domination.*
Gebieten, heiſſen, commander, enjoindre.
Gebieter, *m.* maître, commandant, ſeigneur.
Gebieterin, *f* eine Liebſte, maîtreſſe; Frau im Hauſe, *maîtreſſe.*
Gebind, *n.* von Garn écheveau.
Gebirg, *n* montagnes, païs montagneux.
Gebiß, *n.* le mors (mords) le frein. mit dem Gebiß ſpielen, als ein Pferd, *action*

de bouche ein gut Gebiß oder gute Zähne haben, *être bien denté.*

Geblök, *n.* der Schafe, bêlement; des Rindviehes, *mugiſſement.*

Geblümt, als Zeuge, figuré, ouvré, broché de fleurs.

Geblüt, *n.* ſang. geſund Geblüt, *ſang bien élabouré.*

Gebot, *n.* commandement, précepte, commiſſion, charge. Gebot geben, *commander, donner la loi, la charge, le mandement.* ein Gebot laſſen ausgehen, *faire un décret, établir une loi, la publier.* Gebot auf etwas, *offre, prix, qu'on met à une marchandiſe.*

Gebräm, *n.* bordure, bord de paſſemens.

Gebratens, *n.* du rôti, du rôt.

Gebrauch, *m.* Gewohnheit, coûtume, accoûtumance, uſage. Uebung, *exercice, pratique.* Nutzung, *uſage, uſufruit.*

Gebrauchen, ſe ſervir, ou uſer de quelque choſe. gebrauchen, den Nutz und Genuß von etwas haben, *joüir, être joüiſſant, avoir la joüiſſance de quelque choſe.*

Gebräuchlich, qui eſt uſité, & en uſage, reçû par coûtume. *adv.* à l'ordinaire.

Gebrechen, *n.* Mangel, défaut, vice, manquement, infirmité, affliction, imperfection.

Gebrechen, mangeln, manquer.

Gebrechlich, défectueux, imparfait, fragile, qui a quelque défaut & manquement.

Gebrechlichkeit, *f.* fragilité, imperfection.

Gebrüder, *plur.* freres germains.

Gebrüll, *n.* eines Löwen, le rugiſſement d'un lion.

Gebrumm, *n.* bruit ſourd, bourdonnement, murmure.

Gebühr, *f.* Wohlſtand, bienſeance. Pflicht, *devoir.* Lohn, *la recompenſe, le prix du travail.* Recht, *droit, équité.* Gerichtsgebühren, *dépens.*

es gebühret ſich, il convient.

Gebührlich, oder gebührend, convenable, dû ou deu, bienſéant. *adverb. proprement, honnêtement, convenablement.*

Gebund, *n.* paquet, botte.

Geburt, *f.* enfantement, naiſſance. von Geburt, *natif, de naiſſance.* Geburt, *naiſſance, nativité, génération.*

Gebürtig, natif, né.

Geburtsarbeit, *f.* travail d'enfant, épreintes.

Geburtsbrief, *m.* témoignage de légitimité.

Geburtsglieder, *n. pl.* parties genitales.

Geburtsort, *m.* patrie, lieu de naiſſance.

Geburtsſchmerzen, *plur.* les tranchées, douleurs, de l'enfantement.

Geburtsſtunde, *f.* horoſcope, le moment de la naiſſance de quelqu'un.

Geburtstag, *m.* jour de naiſſance. von unſerm Herrn Jeſu Chriſto ſagt man, *nativité.*

Gebüſch, *n.* bocage, brouſſaille, buiſſon.

Geck, *m.* un fou, un badin, un niais, un folâtre, ſot, la dupe.

Geckerey, *f.* ſottiſe, folie.

Gedächtniß, *n.* mémoire, ſoûvenir, ſoûvenance, reſſoûvenance.

Gedank, *m.* penſée, ſentiment. hohe Gedanken, *hardieſſe.* in tiefen Gedanken, *penſif, méditatif.* Gedanken über etwas, *réflexions.*

Gedärm, *n.* boyaux, inteſtins, entrailles von geſchlachtetem Vieh, *tripes.*

Gedenken, dichten, trachten, penſer, méditer, ruminer, reflêchir. jemanden in Ehren gedenken, *faire mention de quelqu'un d'une maniére, qui lui fait honneur, parler de quelqu'un avec tout honneur.* das Gedenken, *la memoire ou ſoûvenance.* bey Menſchen Gedenken, *de memoire d'homme.* zuvor oder vorher gedenken, *preſſentir, préméditer.* nicht mehr an etwas gedenken, *abandonner une choſe, n'y plus ſonger.*

Gedenkpfennig, *m.* Gedenkmünze, *f.* médaille.

Gedenkſpruch, *m.* ſymbole.

Gedenkzettel, *m.* mémoire.

Gedeyen, zunehmen, croître, proſpérer, s'augmenter. venir. zur Geſundheit dienen, *faire du bien, porter ſanté.* Glück bringen, heiſen, *porter du bonheur, & de la bénédiction, être ſalutaire, profiter.* das Gedeyen, *accroiſſement, proſit, avancement, augmentation, ſuccès.*

Gedeylich, utile, profitable, ſalutaire.

Gedicht, *n.* choſe feinte & controuvée, fable, fiction. Gedicht, darinnen die Laſter geſtrafet werden, *une ſatyre.* ein Poetiſches Gedicht, *poëme, vers, poëſie.*

Gediegen, als Gold und Silber, pur, fin, maſſif, ſans aucun mélange.

Geding, *n.* convention, condition.

Gedoppelt, double, doublement.

Gedrang, preſſé, ſerré, étroit.

Gedränge, *n.* foule, preſſe.

Geduld, *f.* patience, ſupport. einem die Geduld benehmen, *mettre la patience de quelqu'un à bout, l'obliger à ſe mettre en colére.*

Gedulden, ſouffrir, tolérer, avoir patience.

Geduldig, patient, ſouffrant, endurant. geduldig ſeyn, *être patient, avoir patience, patienter.* geduldiglich, *patiemment.*

Gelbſchnabel, *m.* bec-jaune, oder béjaune.

Gefahr, *f.* Noth, péril, danger. ſich in Gefahr begeben, *ſe jetter dans le danger, s'y expoſer.*
Gefährde, ohn Gefährde, ſincérement, ſans fraude, fidellement, de bonne foi.
Gefähren, tromper, duper, en agir de mauvaiſe foi avec quelqu'un.
Gefährlich, unſicher, dangereux, périlleux. gefährlicher Weiſe, *dangereuſement.*
Gefährlichkeit, *f.* péril, danger.
Gefährt, ſ. Gefehrte.
Gefälle, *n. pl.* revenu, rente. Herrengefälle, *droits, charges, impôts.*
Gefallen, plaire, complaire, aggréer. ſehr gefallen, *charmer.* ſich gefallen laſſen, *aggréer, prendre en gré.*
Gefallen, *m.* un plaiſir, une courtoiſie, une faveur, une complaiſance. einen Gefallen thun oder erweiſen, *faire un plaiſir, une courtoiſie, une faveur à quelqu'un, l'obliger.* Gefallen, Wille, *fantaiſie, volonté, gré, caprice.* zu Gefallen reden, *flatter.*
Gefällig, annehmlich, agréable, complaiſant. gefällig, als Zins, *échéant.*
Gefälligkeit, *f.* complaiſance, condeſcendance.
Gefangen, Gefangener *m.* captif, priſonnier. gefangen nehmen, *prendre, faire priſonnier.* in figürlichem Verſtande, einnehmen, *captiver les cœurs.*
Gefangenſchaft, *f.* captivité.
Gefangenſetzung, *f.* um Schulden oder Miſſethat willen, capture.
Gefänglich, priſonnier.
Gefängniß, *n* la priſon. tiefes, finſteres Gefängniß, *cachot.*
Gefäß, *n.* vaiſſeau, vaſe, vaiſelle. am Degen, *la garde d'une épée.*
Gefaßt, prêt, préparé. ſich gefaßt machen, *s'appareiller, s'apprêter, ſe préparer.*
Gefecht, *n.* combat, bataille.
Gefehrte, *m.* Reiſegeſell, compagnon de voyage, qui accompagne quelqu'un en chemin. Gefehrten abgeben, *faire compagnie a quelqu'un, l'accompagner.*
Gefehrtin, *f.* compagne.
Gefiedel, *n.* le bruit des violons, jeu de violon d'un méchant joüeur, oder d'un racleur de boyaux.
Gefieder, *n.* plumage, plumes.
Gefliſſen, bereit, promt, prêt. befliſſen, *étudiant en, appliqué ou adonné à.*
Gefliſſenheit, *f.* application, attachement, étude.
Gefliſſentlich, avec attention, de propos délibéré.
Geflügel, *n.* de la volaille. geflügelt, *aîlé.*
Gefolge, *n.* ſuite, train, cortége.
Gefräß, *n.* gloutonnerie.
Gefräßig, gourmand, grand mangeur, qui mange trop.
Gefreundter, *m.* parent, allié.
Gefreyter, *m.* un exempt, appointé.
Gefrieren, geler, glacer, congeler. das Gefrieren, *congelation.* Gefroren, *gelé, glacé.*
Gefühl, *n.* le toucher, l'attouchement, le ſentiment.
Gegen, envers, en échange. gegen, *contre.* er iſt nichts gegen ihm, *il n'eſt rien au prix de lui, il ne lui eſt pas à comparer.* gegen Niedergang, *vers l'occident.*
Gegenanſtalt, *f.* précaution.
Gegenantwort, *f.* replique, repartie.
Gegenbeding, *n.* condition réciproque.
Gegenbefehl, *m.* contre-ordre.
Gegenbericht, *m.* réponſe, replique, information au contraire.
Gegenbeweis, *m.* preuve du contraire.
Gegenbild, *n.* antitype.
Gegenbürge, *m.* contre pleige.
Gegend, *f.* endroit, région, contrée, quartier, païs, ſituation.
Gegendienſt, *m.* ſervice réciproque.
Gegen einander halten, comparer, conférer, mettre en paralléle.
Gegenfünte, *f.* im Fechten, contre-appel.
Gegengebühr, *f.* devoir réciproque.
Gegengeſchenk, *n.* don réciproque.
Gegengewicht, *n.* contre-poids. Gegengewicht halten, *contre-balancer.*
Gegengift, *n.* contre-poiſon, antidote.
Gegengraben, contre-miner.
Gegengraben, *m.* contre-foſſé.
Gegengrund, *m.* contre-baſe.
Gegengruß, *m.* réſalutation.
Gegengunſt, *f.* affectation réciproque.
Gegenhall, *m.* Gegenlaut, *m.* ſ. Gegenſchall.
Gegenhaltung, *f.* collation, conférence.
Gegenhandſchrift, *f.* contre-billet.
Gegenhaß, *m.* haîne mutuëlle, antipathie.
Gegenhieb, *m.* contre-coup.
Gegenklage, *f.* reconvention.
Gegenliebe, *f.* amour mutuél, réciproque. Gegenliebe erzeigen, *aimer réciproquement, répondre à l'amour d'un autre.*
Gegenliſt, *f.* fineſſe oppoſée.
Gegenmarſch, *m.* contre-marche.
Gegenmauer, *f.* contre-mur; machen, *contre-murer.*
Gegenmine, *f.* contre-mine. Gegenmine machen, *contre-miner.*
Gegenpabſt, *m.* Antipape.
Gegenpart, *m.* partie adverſe, oppoſant, antagoniſte.
Gegenpfeiler, *m.* contrefort, épron.
Gegenrechnung, *f.* compte oppoſé, contrôle.
Gegenrede, *f.* replique, exception.
Gegenſatz, *m.* oppoſition.

Gegenſchall, *m.* écho, retentiſſement.
Gegenſchein, *m.* reſplendiſſement, repercuſſion, reverberation; oppoſition.
Gegenſchreiber, *m.* contrôleur.
Gegenſchwäher, *plur.* die ihre Kinder mit einander verheyrathen, deux beaux-péres.
Gegenſeitig, réciproque, mutuël, reſpectif.
Gegenſiegel, *n.* contre-ſcel.
Gegenſpiel, *n.* le contraire.
Gegenſtoß *m.* contre-coup, riſpoſte.
Gegentheil, *n.* Widerſpiel, le contraire. Widerpart, *la partie adverſe, l'autre partie.* im Gegentheil, *au contraire, de l'autre côté.*
Gegen über, vis-à-vis.
Gegenvermächtniß, *n.* legs ou donation réciproque.
Gegenwart, *f.* préſence, face.
Gegenwärtig, vor Augen, préſent. gegenwärtig ſeyn, *être préſent.* gegenwärtiglich, *préſentement, à préſent.*
Gegenwehr, *f.* défenſe, réſiſtance. ſich zur Gegenwehr ſtellen, *ſe mettre en poſture de ſe défendre.*
Gegenwind, *m.* vent contraire, le vent de bour.
Gegitter, ſ. Gitter.
Gegler, *m.* eine Art Vögel, bréant, brüant.
Gegner, *m.* adverſaire, antagoniſte, partie adverſe.
Gehab dich wohl, à Dieu.
Gehacktes, *n.* un hachis.
Geharniſcht, cuiraſſé, armé de cuiraſſe.
Gehäſſig, odieux, mal affectionné, qui haït, qui eſt contraire.
Gehau, *n.* in Wäldern, abbatis, taillis.
Gehäus, *n.* étui, bourſe, couverture. Uhrgehäus, worinne das Gewicht gehet, *boëte de pendule.* zu Sackuhren, worinne die Räder liegen, *barillet.* worinne die Räder einer Uhr gehen, *cage.*
Geheb, bien joignant, qui joint & tient bien.
Gehege, *n.* place fermée d'une haye, enclos.
Geheim, ſécret, caché. geheimer Rath, *conſeiller d'état, du conſeil privé.* geheimer Secretair, *Sécrétaire d'état.* ins geheim, *en ſécret, en cachette.*
Geheimniß, *n.* un ſécret, un miſtére.
Geheiß, *n.* ordre, commandement.
Gehen, aller, marcher, partir, paſſer. aus den Augen gehen, *ſe retirer de la préſence de quelqu'un.* es gehe, wie es wolle, *de quel côté que la fortune tourne, qu'il aille comme il voudra.* gehen laſſen, *laiſſer en répos.* gehen laſſen, ein Pferd den Trab, *paſſer un cheval au trot.* ich laſſe euch gehen, *je vous abandonne à vous même, & à votre propre conduite.* gehen, als Geld, *être de miſe.* gehen, als ein Geſchoß, weit oder nicht, *porter.* gehen, als etwas an einem Kunſtgerüſt, *travailler.* gehen in etwas, als ein bewegliches Ding, *joüer.* gehen laſſen, als eine Maſchine, oder als einen Springbrunnen, *faire joüer.* gehen, als ein Kleid auf die Füße, *déſcendre.* als Stiefeln an die Knie, *monter.* gehen, ſpitzig zu, *aboutir en pointe.* gehen, auf etwas hin oder zu, wie die Linien auf das Centrum, *aboutir.* Graben, in einen Fluß hinein, *qui boit en riviere.* gehen, als es gehet ein Geſchrey, *il court un bruit.* es gehet nicht in die Schachtel hinein, *la boite eſt trop petite, elle n'eſt pas aſſez grande.*
Geheul, *n.* hurlement, cris horrible.
Gehirn, *n.* la cervelle, le cerveau.
Gehnen, ſ. Gähnen.
Gehölz, *n.* le bois, la forêt.
Gehör, *n.* das Hören, l'oüie. Audienz, *audience.* Gehor geben, *écouter quelqu'un, prêter l'oreille, oüir, entendre, donner audience.*
Gehorchen, gehorſamen, obeïr.
Gehören, zugehören, appartenir, être à - -
Gehörig, appartenant, convenant.
Gehöriger Weiſe, congrûment.
Gehörnt, qui porte des cornes, avec des cornes, cornu.
Gehorſam, obeïſſant. gehorſam ſeyn, *être obeïſſant, obéir.*
Gehorſam, *m.* obeïſſance.
Gehorſamlich, avec obeïſſance, en toute obeïſſance.
Gehülfe, *m.* aide, compagnon. Amtsgehülfe, *collegue.*
Gehülfin, *f.* aide, compagne.
Gejauchze, *n.* cris de joye, criaillerie.
Geifer, *m.* bave, ſalive, crachat.
Geifern, baver. im Reden geifern, *écarter la dragée en parlant.*
Geiferer, *m.* baveur.
Geifertüchlein, *n.* bavette.
Geige, *f.* un violon.
Geigen, auf der Geige ſpielen, joüer du violon.
Geil, laſcif, incontinent, qui aime les plaiſirs de Venus. fett, *gras.*
Geilheit, *f.* laſciveté, incontinence.
Geis, *f.* la chévre.
Geisbart, *m.* ein Kraut, barbe de chévre.
Geisblatt, *n.* chévre-feüille.
Geisbock, *m.* bouc.
Geiſel, *m.* ôtage, donné en ôtage.
Geiſſel, *f.* un foüet, une écourgée. *fig,* fleau.
Geiſſeln, foüetter, donner le foüet.
Geiſſelung, *f.* flagellation. es wird nur von Chriſto geſaget.
Geiſt, *m.* eſprit. der heil. Geiſt, *le ſaint Eſprit.* der böſe Geiſt, *l'eſprit malin.* ein Geiſt, Geſpenſt, *un fantôme.* den Geiſt aufgeben, *rendre l'ame, rendre l'eſprit.* Lebensgeiſt, *eſprit vital. plur. eſprits vitaux.*

Geiſtlich Recht, le droit canon. eine vornehme geiſtliche Perſon, *un prélat*. geiſtlich, im geiſtlichen Stand, *eccléſiaſtique, clérical*. geiſtlich, nicht weltlich oder materialiſch, *ſpirituël*. ein Geiſtlicher, *eccléſiaſtique, homme d'égliſe*. als ein Geiſtlicher, *eccléſiaſtiquement*.

Geiſtlichkeit, *f.* die Geiſtlichen, le clergé. der geiſtliche Stand, *la cléricature*.

Geiſtreich, ſpirituël, *it.* plein d'eſprit ou de force.

Geiz, *m.* avarice.

Geizhals, *m.* un avare, un pince-maille.

Geizig, avaricieux, avare, mesquin, ladre, harpagon, feſſe-mathieu, dur à la détente, vilain, chiche, attaché à ſon profit, à ſes intérêts. geizig, im Freſſen, *goulu*. geizziglich, *adv. avidemment, avec avidité, goulument*.

Geklapper, *n.* tintamarre.

Geklatſch, *n.* mit Peitſchen, claquet, claquement; mit Reden, *babil*.

Geklopf, *n.* frappement.

Gekritzel, *n.* griffonnage, mauvaiſe écriture.

Gekrös, *n.* le ris (les tripes) de veau.

Gelächter, *n.* ris, ritée. Gelächter machen, *faire rire*. zum Gelächter machen, *tourner en ridicule*.

Gelag, *n.* écot, riole, repas. das Gelag bezahlen, *payer l'écot, expier un crime, porter les fardeaux, payer la folle enchère*. ins Gelag hinein, *témérairement, aveuglement, ſans conſideration*.

Geländer, *n.* in einem Gang, oder etwas anders, eine Lähne, un baluſtre, une baluſtrade, un appui, garde-fou, mardelle, margelle.

Gelangen, parvenir, aller juſqu'à, venir à, arriver. gelangen laſſen an einen, *porter quelque choſe à ou devant quelqu'un*.

Gelaſſen, réſigné; indifférent.

Gelaſſenheit, *f.* réſignation, indifférence.

Gelauf, *n.* courſe.

Geläut, *n.* le ſon des cloches.

Gelb, jaune. gelb werden, *jaunir*. gelbe Erde, *ſtil de grain*.

Gelblicht, jaunâtre.

Gelbſchnabel, *m.* bec-jaune.

Gelbſucht, *f.* la jauniſſe.

Geld, *n.* argent, monnoye. Geld, das nicht viel Silber hat, als kupferne Land-Münze, oder verbotene Stücke, *billon*.

Geldbeutel, *m.* la bourſe.

Geldbuſſe, *f.* amende pécuniaire.

Geldgeiz, *m.* avarice, avidité d'argent.

Geldgeizig, avare, âpre à l'argent.

Geldkaſten, *m.* un coffre fort.

Geldmangel, *m.* diſette d'argent.

Geldſorten, *plur.* les eſpéces.

Gelegen, ſitué, couché, poſé, mis. gelegen, bequem, *qui vient bien à point, opportun, commode*. es iſt mir itzt nicht gelegen, *je n'ai pas le loiſir maintenant, cela ne me vient point à propos*. daran gelegen ſeyn, auf ſich haben, *importer beaucoup, être de conſequence*. es iſt nichts daran gelegen, *c'eſt tout un, il n'importe*. es iſt mir viel daran gelegen, *il y va de mon intérêt, cela m'importe beaucoup, m'eſt de grande conſéquence, eſt de ma convenance*.

Gelegenheit, *f.* occaſion, opportunité, commodité de temps, de lieu, ſujet, matiere, ouverture. Gelegenheit des Orts, *la ſituation, l'aſſiette d'un lieu*. Gelegenheit Bequemlichkeit, *commodité*. gute Gelegenheit geben, *le donner beau*. ihr habt eine gute Gelegenheit, *vous l'avez beau*. Gelegenheit im Hauſe, *les êtres*. Gelegenheit zur Heyrath, zum Dienſt, *parti*. Gelegenheit, Mittel, *voye, moyen*.

Gelehrig, gelernig, docile, qui aprend bien, aiſe à enſeigner.

Gelehrigkeit, *f.* docilité.

Gelehrſamkeit, *f.* érudition, doctrine.

Gelehrt, ſçavant, docte en --- oben hin gelehrt, der nur etwas von neueſten Händeln weiß, *ſçavant à la mode*.

Gelehrtheit, *f.* ſcience, ſavoir, erudition, litterature, doctrine.

Geleis, Geleiſt, Gleis, *n.* das weite oder enge Geleis der Wagen, orniere, voye.

Geleit, *n.* conduite, convoi, accompagnement. das Geleit geben, *conduire, accompagner*. Geleit, Zoll, auf der Landſtraſſe, *péage*. ſicher Geleit, *ſauf-conduit*.

Geleiten, conduire, guider, accompagner, marcher de compagnie avec un autre, eſcorter.

Geleitsbrief, *m.* ſauf-conduit, paſſe-port.

Geleitsmann, *m.* compagnon de voyage.

Gelenk, *adj.* agile, habile, promt, diſpos. gelenk machen, ein Pferd, *aſſouplir, rendre ſouple un cheval, lui faire plier le coules epaules*. Gelenk, als ein Pferd, *cheval, qui tourne à toutes mains*.

Gelenk, *n.* jointure.

Gelender, ſ. Geländer.

Gelernig, ſ. Gelehrig.

Geliebts Gott, Dieu aidant, s'il plait à Dieu.

Geliefern, ſ. Gerinnen.

Gelind, doux, paiſible, mou, (ou mol) traitable, tranquile, calme, qui n'eſt point agité. gelind werden, *s'adoucir, devenir doux, s'appaiſer*. gelind machen, als die Kälte, *addoucir le tems, en le rendant mains froid*. gelinde Worte, *careſſes, paroles douces*. ein Wort gelinder geben, *adoucir un terme injurieux*.

Gelindigkeit, *f.* indulgence.

Gelingen, gerathen, réuſſir bien, ſuccéder,

en prendre bien. es wird ihm nicht gelingen, *il n'en viendra point à bout.*

Gellen, tinter. ſchreyen, daß einem die Ohren gellen, *crier aux oreilles de quelqu'un, lui fendre la tête à force de crier.* die Ohren gellen mir, *les oreilles me cornent.*

Geloben, zuſagen, voüer, promettre. das gelobte Land, *le païs promis, la terre promiſe, la terre ſainte.*

Gelte, *f.* ein Gefäß, broc, cuvette.

Gelten, valoir, être eſtimé. das Geld gilt nicht, *cet argent ne vaut rien, n'eſt pas bon, cette piece n'eſt pas de miſe.* gelten, nicht verwerflich ſeyn, *paſſer.* das gelten kan, *admiſſible.* gelten laſſen. *admettre,* gelten, koſten, *valoir, coûter.* gelten, Kraft haben, *pouvoir, valoir.* er gilt viel, *il a beaucoup de crédit.*

Gelübd, *f.* voeu. Gelübde thun, *promettre quelque choſe à Dieu, voüer, faire un voeu.* Gelübde vollbringen, bezahlen, *accomplir ou rendre ſes voeux.*

Gelüng, *n.* Geſchlüng, les entrailles, la freſſure, vom Wilde, *la curée.*

Gelüſt, *n.* Luſt, délir, envie, convoitiſe, concupiſcence. Gelüſt der ſchwangern Weiber, *envie de femme groſſe.*

Gelüſten, einen gelüſten, ſich gelüſten laſſen, convoiter, délirer.

Gelüſtig, convoitant, délireux.

Gemach, *n.* Loſement, chambre, demeure, logis, logement, habitation, appartement. heimlich Gemach, *privé, les aiſances.*

Gemach, allgemach, *adv.* peu à peu, bellement, doucement, petit à petit, inſenſiblement, lentement, à petit pas. thut gemach, *tout beau, allez ou faites tout doucement, tout bellement, ne vous bâtez pas trop.*

Gemächlich, bequemlich, *adv.* à l'aiſe, commodement.

Gemächlichkeit, *f.* commodité, aiſe, comgrüite.

Gemachſtuhl, *m.* ſelle percée. auf den Gemachſtuhl gehen, *aller au baſſin, à la ſelle.*

Gemächt, *n.* ouvrage, fait, œuvre, créature, travail. Gemächt, die Schaam, *les parties honteuſes.*

Gemahl, *m.* un époux. Gemahlin, *f. femme ou épouſe du quelque Seigneur.*

Gemählde, *n.* tableau, portrait, peinture.

Gemahnen, *vulg.* ſembler, paroître. es gemahnet mich, *il me ſemble.*

Gemäß, *adj.* conforme, accordant, convenable, proportionné; *adv.* conformément, ſelon, ſuivant, convenablement. das iſt der Wahrheit nicht gemäß, *cela n'eſt pas croyable, cela ne s'accorde pas avec la verité.*

Gemäuer, *n.* mur, muraille.

Gemein, commun, vulgaire, appartenant à tous, public, populaire. gemein, gewöhnlich, *fréquent, fréquenté, ordinaire, fort en uſage, très-uſité.* gemein, ſchlecht, gering, *plat, trivial.* gemein machen, *profaner.* ſich gemein machen, da man ſonſt ſcheu geweſen iſt, *s'apprivoiſer.* gemein machen, *publier, mettre en lumiere, divulguer.* ſich viel zu gemein machen, *ſe rendre trop familier,* it. *s'encanailler, aller avec toute ſorte de gens.* gemein, unrein, *immonde, impur.* ein gemeiner Soldat, *un ſimple ſoldat.* insgemein, *en général, en commun, généralement.* der gemeine Mann, *la populace, le commun ou le menu peuple.* der gemeine Nutz, *le bien public, l'utilité publique.* das gemeine Weſen, *la république, le bien public.* ein lauter gemeines Weſen, als eines gemeinen Mannes Umgang iſt, *popularité.*

Gemeine, oder Gemein, *f.* la commune ou communauté. die Gemeine, der Platz zur Hut oder Holz, ſo eine Dorfgemeine hat, *les uſages, les communaux, les communes.* Gemeine, eine Kirche, *communauté ou aſſemblee, corps d'égliſe, une paroiſſe.*

Gemeiniglich, communément, ordinairément, d'ordinaire, le plus ſouvent.

Gemeinſam, familier, privé. gemeinſamlich, *privément, familiérement.*

Gemeinſchaft, *f.* privauté, familiarité, communauté, communication, communion, ſocieté. Gemeinſchaft etlicher Kaufleute in der Handlung, *communauté, ou compagnie de traffic.* der in Compagnie ſteht, *aſſocié.* Gemeinſchaft an etwas, *participation.* Gemeinſchaft der Naturen, *communion des deux natures en nôtre Seigneur.* Gemeinſchaft der Heiligen, *la communion des ſaints.* Gemeinſchaft machen, *faire connoiſſance, ou familiarité, avec quelqu'un, s'en accointer.* Gemeinſchaft haben, *être familier, avoir connoiſſance, ou communication, amitié particuliere.*

Gemeinſchaftlich, commun, aſſocié, allié.

Gemeng, *n.* mélange.

Gems, *f.* un chamois. Gemſenfell, *du chamois.*

Gemurmel, *n.* murmure, bruit, que l'on fait entre ſes dents, frémillement.

Gemüs, *n.* légume.

Gemüßigt, *adj.* contraint, engagé, porté, obligé.

Gemüth, *n.* le cœur, l'ame, l'eſprit. zu Gemüth führen, *donner à penſer ou à conſidérer à quelqu'un.* Gemüthsbeſtürzung, *trouble, emotion d'eſprit, perturbation, confuſion, inquiétude d'eſprit.* was im Gemüthe

mit the geſchiehet, *mental*, als *oraiſon, réflexion, reſtriction mentale.*

Gen, *præp.* gegen, à, vers, du côté de.

Gende, ſ. Gnade.

Genefchi, friand.

Genaturt, er iſt alſo genaturt, voilà ſon naturel.

Genau, richtig, exact, ponctuël, rigoureux. karg, *chiche, pince maille, un taquin, vilain, avare, trop tenant.* genug, *adv. de près, exactement.* gar genau ſuchen, *le prendre de trop près.* gar genau, ſehr ſcharf, *ric à ric, de fort près, très-exactement.* genaue Sorgfalt, *ponctualité, ponctüel.* mit genauer Noth, (vulgo) *à grande peine.*

Genauigkeit, *f.* Geiz, chicheté, avarice, épargne. Richtigkeit, *exactitude.*

Genehm, angenehm, lieb, agréable, cher, bien aimé, bien venu. für genehm halten, *approuver.* ſ. Gutheißen.

Genehmhaltung, *f.* approbation, ratification.

Geneigt, ſujet, adonné, enclin, fort enclin, porté. geneigt zu übermäßigem Eſſen, *fort adonné à la gourmandiſe, goulu.* geneigt zum Trinken *yvrogne, ſujet au vin, à la boiſſon.* geneigt ſeyn gegen einen, *favoriſer quelqu'un, lui porter affection, lui être affectionné, lui être favorable, lui vouloir du bien.* geneigter Wille, *affection, bienveillance.*

General, *m.* général d'armée.

Generaladjutant, *m.* aide-de-camë.

Generalat, *n.* généralat.

Generalbaß, *m* baſſe continuë.

Generalcommiſſarius, *m.* commiſſaire général.

Generaleinnehmer, *m.* receveur général.

Generalfeldmarſchall, *m.* généraliſſime, le chef, celui, qui commande en chef.

Generalfeldzeugmeiſter, *m.* grand-maître d'artillerie.

Generalfiſcal, *m.* fiſcal général.

Generalgewaltiger *m* prévôt d'armée.

Generalität, *f.* la généralité, les généraux.

Generallieutenant, *m.* lieutenant général.

Generalquartiermeiſter, *m.* grand maréchal des logis.

Generalſtelle, *f.* le généralat, la charge d'un général.

Generalwachtmeiſter, *m.* major général.

Geneſen, recouvrer la ſanté, ſe guérir, ſe remettre, ſe retablir, reprendre les forces, revenir de la foibleſſe, relever de maladie. eines Kindes geneſen, *enfanter, accoucher d un enfant.*

Geneſung, *f.* convaleſcence, guériſon.

Genick, *n.* Nacken, le chignon du col.

Genießen, jouir, avoir la jouiſſance.

Genoß, *m.* participant, ayant part, aſſocié.

Genug, aſſez, ſuffiſamment, à ſuffiſance. genug haben, *avoir aſſez, être ſatisfait, content.* es iſt genug, *s'eſt aſſez; il ſuffit.* genug thun, *ſatisfaire, contenter.*

Genüge, *f.* ſatieté, autant qu'il ſuffit.

Genugſam, ſuffiſamment.

Genugthuung, *f.* Chriſti, la ſatisfaction de Jeſus Chriſt.

Genuß, *m.* Nutzen, joüiſſance, uſage, profit de quelque choſe, reception & cueillette de fruits, revenu.

Geplärr, *n.* hûrlement, cris rude & confus.

Gepolter, *n.* bruit, fracas, éclat.

Gepräg, *n.* auf der Münze, le coin de la monnoye, la frappe.

Gepräng, *n.* pompe, appareil, ſolennité, parade, cérémonie.

Gepraſſel, *n.* fracas.

Gerad, wohl geſtalt, bien fait, de bonne taille. gerad, nicht krumm, *droit.* gerad in der Zahl, *pair.* gerad nach der Schnur, *à la ligne, au cordon, régulier.* gerad machen nach der Bleywage, *affleurer.* gerad von oben herab nach der Bleywage, *à plomb.* gerad über ſich, *en quille.* gerad zu, *de but en blanc.* gerad und ungerad ſpielen, *joüer pair ou non, pair ou non pair.* gerad, *adv.* eben, *juſtement, préciſément.* gerad ſieben, *juſtement ſept.* gerad, er läuft gerad auf mich zu, *il court tout droit à moi.* gerad zu, *tout droit en avant, droit vers, tout droit devant vous, de droit fil.*

Geräth, *n.* Hausgeräth, meubles, hardes. leinen Geräth, *du ligne* Geräth zum Arbeiten, *inſtrument, outils pour le travail.* Geräth der Barbierer, zum Verbinden, *appareil.* Geräth zu einem Schiff, oder zu andern Machinen, *attirail.* Geräth etwas zu machen, *moyen, tout ce qui ſert à faire quelque choſe.* Reisgeräth, *bagage.* Geräthſchaft, *uteníiles, outils.*

Gerathen, gelingen, réüſſir, ſuccéder, en prendre bien, tourner en bien. in etwas gerathen, *tomber en* -- wohl gerathen, *avoir un bûreux ſuccès.* wohl gerathen laſſen, *donner une bonne fin, un bon ſuccès.* nicht gerathen, als ein Kind oder Gewächs, *dégénérer, abâtardir, ſe corrompre.*

Geraum, geräumig, weit large, ſpacieux, ample, qui a beaucoup d'étenduë, grand. eine geraume Zeit, *long temps, pendant un long temps.*

Geräuſch, *n.* bruit, murmure, tintamarre, charivari, tapage, vacarme, carillon, baccanal, tumulte, fracas.

Gerben, taner, affaiter des peaux, les façonner à la tanerie, courroyer.

Gerber, *m.* taneur, courroyeur.

Gerbergrube, *f.* coudroir, tanerie.

Gerecht, rechtmäßig juſte, équitable, raiſonnable. fromm, gottesfürchtig, *juſte*

homme de bien, ſincère, craignant Dieu. recht gemacht, *bien ajuſté, proportionné.* unverfälſcht, *pur, véritable.*

Gerechtigkeit, *f.* juſtice, equité, droiture, Gerechtigkeit, Antheil oder Recht, *droit, liberté, privilegé, portion, part.*

Gerecht machen, juſtifier.

Gerechtmachung, *f.* juſtification.

Gerechtſame, *f.* droit compétent.

Gereibe, *n.* frottement, friction.

Gereichen, apporter, rendre, regarder, concerner. gereichen zur Schande, zum Troſt, *apporter de la honte, du ſoulagement, tourner à deshonneur, à la conſolation.*

Gereuen, einen gereuen ſe repentir de--, avoir regret. das gereuet ihn, *cela lui fait de la peine, il s'en repent.*

Gericht, *n.* jugement, décision, ſentence, arrêt de juge, juſtice. vor Gericht fordern, *appeller en juſtice.* das jüngſte Gericht *le jour du jugement, jugement univerſel, le grand jugement, le jugement final, le jugement dernier à la fin du monde, au jour du jugement* Gericht, wo man Gericht hält, *cour.* geiſtlich Gericht, *cour d'égliſe.* Münzgericht, *cour des monnoyes.*

Gericht, *n.* Eſſen, mets. Vor-Gericht, *entrées.*

Gerichtbarkeit, *f.* juriſdiction, diſtrict.

Gerichtlich, *adj.* judiciaire; *adv.* judiciairement, en juſtice, devant le juge, par l'autorité du juge.

Gerichtsbote, *m.* huiſſier, ſergent.

Gerichtshandel, *m.* Streit, procès.

Gerichtskoſten, *pl.* les dépens d'un procès.

Gerichtsſchreiber, *m.* greffier.

Gerichtsſtuhl, *m.* tribunal.

Gerichtstag, *m.* jour d'audience, jour plaidoyable.

Gerichtszwang, *m.* juriſdiction.

Gering, klein, petit. nicht viel werth, *vil, de peu de valeur, de petit prix, à bas prix, bas, ſordide, mepriſable, négligé.* niedrig, unanſehnlich, *de baſſe condition, de petite qualité, plat.* gering machen, *avilir, abbaiſſer, diminuër.* gering achten, *faire peu d'état, peu de cas de quelque choſe.* gering werden, *s'avilir.* geringe Dinge, *minuties, choſes de peu de conſéquence, baſſeſſes, bagatelles.* geringer, *moindre, inferieur.* geringſte, *le moindre.* das Geringerwerden, *abbatiſſement.* geringes Herkommen, *naiſſance abjette, baſſe condition.*

Geringſchätzig, vil, méprité, de peu de prix, bas.

Gerinnen, als Fett, ſe prendre, ſe figer. als Milch, *ſe cailler* als Blut, *ſe coaguler.* als Milch oder Blut, *s'engrumeler, ſe mettre en grumeaux.* geronnen Blut, *caillot, du ſang figé.* ein Stück geronnene Milch, *caillebot, mégue.* die kleinen Stücklein, ſo zuſammen geronnen ſind, *grumeaux.* das Kraut, ſo die Milch gerinnen macht, *caille-lait, petit-muguet.* Lab oder Magen vom Kalb, der die Milch gerinnen macht, *caillette.* das Gerinnen, ſonderlich der Milch, *caillement.* des Bluts, *coagulation.*

Geripre, *n.* un ſquelette, une carcaſſe, maigre échine, les os.

Gern, willig, volontiers, de bon cœur, de bon gré, ſans contrainte, volontairement, de bonne grace. gern etwas thun, *aimer à faire quelque choſe.* gern bey etwas ſeyn, *s'aimer à quelque choſe, s'y plaire.* als bey Hofe, *à la cour &c.* nicht gern, *malgré.*

Gerohre, *n.* Gerohrig, *n.* les cannes, les roseaux.

Gerſte, *f.* l'orge.

Gerſtenbrodt, *m.* du pain d'orge.

Gerſten-graupen, *f.* de l'orge mondé. Gerſten-grauppen machen, *monder l'orge.*

Gerſtenkorn, *n.* am Auge, grêle.

Gerſten waſſer, *n.* ptiſane, oder tiſane.

Gerte, *f.* Ruthe, verge, baguette.

Geruch, *m.* odeur, ſenteur, flairement, exhalaiſon. Geruch, den der Menſch hat, womit er riecht, *odorat.* den Geruch von etwas haben, als die Hunde auf der Jagd, *halener.* Geruch geben, *rendre une odeur, ſentir, pouſſer une (douce) haleine.*

Gerücht, *n.* bruit, renommée, renom, réputation, l'éclat de quelque action.

Geruf, *n.* cris, clameur.

Geruhen, ſich gefallen laſſen, plaire, daigner. es geruhen Eure Excellenz, *qu'il plaiſe à votre Excellence.*

Geruhig, tranquile, calme, paiſible, qui eſt en repos, qui n'eſt point dans le trouble.

Gerumpel, *n.* bruit, fracas, tumulte.

Gerümpel, *n.* vieux meubles, ferraille.

Gerüſt, *n.* échaffaut. als der Maurer, *échafaudage.* Maurergerüſt machen, *échafauder.*

Geſammt, recueilli, commun, tout enſemble.

Geſandter, *m.* vom erſten Rang, Ambaſſadeur; von der geringern Art, *Envoyé.*

Geſandtſchaft, *f.* ambaſſade; päbſtliche, *légation.*

Geſang, *m.* chanſon, cantique. Geſang der Vogel, *le chant, le ramage des oiſeaux.*

Geſäß, *n* le derriere, le cul.

Geſatz, ſ. Geſetz.

Geſäuf, *n.* débauche, yvrognerie, crapule.

Geſauß, *n.* grondement, bruit ſourd, murmure, bourdonnement.

Geſchäfft, *n* Handel, affaire, négoce, occupation, commerce, trafic.

Geſchäfftig, mit Geſchäfften beladen, occupé, empêché, chargé de beaucoup d'affaires. geſchäfftig, der immer etwas thut, *actif.*

Geſchäff-

Geſchäfftigkeit, *f.* activité, induſtrie, étude, application.

Geſchehen ſich zutragen, begeben, ſe paſſer, ſe faire, avenir, arriver.

Geſchenk, *n.* Gabe, Verehrung, don, préſent.

Geſcheut, fin, ſage, circonſpect, prudent.

Geſchichte, *f.* hiſtoire. die Apoſtelgeſchichte, *les actes des Apôtres.*

Geſchichtbuch, *n.* chronique, des annales, une hiſtoire, livre hiſtorique.

Geſchichtſchreiber, *m.* un hiſtorien, hiſtoriographe.

Geſchick, *n.* Göttliche Vorſehung, *f.* la providence divine, la fatalité du deſtin. Geſchick, kein Geſchick haben, *n'avoir point de convenance, proportion, propreté, grace, agrément, beauté; être mal à propos, à contre-tems, être mal fait, n'être pas de bonne grace.* ins Geſchick bringen, *mettre en ordre, ranger, corriger, ajuſter, mettre en état de, accommoder, proportionner, diſpoſer, donner un air naturel.*

Geſchicklich, das ſich ſchickt, reinl, propre, convenable, ſortable. geſchicklich, bequem, artig *commode, proportionné, avantageux, bienſéant; d'une façon convenable, d'une maniére propre, conformément.* geſchicklich füglich, *proprement, convenablement, congrûment.* geſchicklich, gebührlich, artig, *d'une maniére décente, gracieuſe, bienſéante, juſte, fort bien*

Geſchicklichkeit, *f.* guter Anſtand, bienſéance, convenance, proprieté, décence, juſteſſe, grace, bonne grace. Wiſſenſchaft, Kunſt, *dexterité, ſcience, addreſſe, ſçavoir, érudition.* Ordnung in Gemählden, Tanzen ꝛc. *attitude.* Geſchicklichkeit in Geſchäfften, *la conduite (l'habileté) dans le maniement des affaires, le génie.*

Geſchickt machen, façonner. ſich geſchickt machen *ſe mettre en état de, ſe préparer à.* geſchickt, *adroit, habile, propre à quelque choſe, avenant, ſavant, docte, orné de ſavoir.* geſchickt, fertig, bereit, *appareillé, prompt, prêt.* geſchickt ſeyn, ſich bereitet haben, *être prêt, ſe tenir prêt.*

Geſchirr, *n.* Pferde-Zeug, harnois, attelage. Geſchirr, allerley, daran man etwas faſſet, *vaiſſeau.* gülden Geſchirr, *vaiſſelle d'or.* aus dem Geſchirr ſchlagen, *prendre un mauvais pli, dégénérer.*

Geſchlacht, guter Art, de bonne race, bon.

Geſchlecht, *n.* Stamm, Herkommen, la famille, la parenté, la maiſon, l'extraction, la naiſſance, le ſang, la race, la lignée, Geſchlecht, das von einem herkommt, *neveux, race, les enfans, la poſterité.* die Geſchlechte, *générations, nations.* Geſchlecht, männlich oder weiblich, *le ſexe.* Geſchlecht vom Vater her, *parentage du côté du pére.*

Geſchlechter, *m.* patricien, un des premiers nobles de la race des ſénateurs.

Geſchlechtregiſter, *n.* Stammbaum, généalogie, arbre généalogique. einer, der Geſchlechtregiſter macht, *généalogiſte.* das zum Geſchlechtregiſter gehört, *généalogique.*

Geſchlepp, *n.* robe, qui traine; ſuite, train. Geſchlepp, das großen Herren oder Armeen nachfolgt, *attirail.*

Geſchling, *n.* Kälbergeſchling, freſſure de veau.

Geſchmack, *m.* das Schmecken, goût ou ſaveur. Geſchmack machen, *rendre de bon goût, aſſaiſſonner.*

Geſchmack, *adj.* das wohl geſchmack iſt, ſavoureux, qui a du goût, de la ſaveur.

Geſchmeid, *n.* joyaux. Silbergeſchmeid, *ornament d'argent, argenterie.*

Geſchmeidig, ſubtil, mince, delicat, tendre & mou. ſchmeidig machen, *rendre mou, flexible, amollir.*

Geſchmeidigkeit, *f.* ſubtilité, flexibilité, molleſſe

Geſchmeiß, *n* inſecte. *it.* canaille; vilenie.

Geſchmier, *n.* frottement, friction avec quelque choſe de gras Geſchmier, unzüchtige Schrift, *obſcénitez, ſaletez, gravelure.* unnütze Schrift, *bagatelles, ſotiſes.* übelgeſchriebene Schrift, *papera ſſe.* Geſchmier, das übel gebauet iſt, *bouſſillage.*

Geſchn der, *n vulg.* caquet, babil, cauſerie.

Geſchopf, *n.* Creatur, créature.

Geſchoß, *n.* Stockwerk, *n.* étage d'une maiſon, un plancher. Geſchoß, Pfeil, *dard, flêche, trait, tout ce qu'on tire.* das hinterſte Theil an einem Rohr-Geſchoß, als an Canonen, Muſqueten ꝛc. *la culaſſe, culotte.* ein Feuer-Geſchoß, *arme à feu.*

Geſchrey, *n.* cris, clameur, vacarme.

Geſchrey, Geheul, cris, lamentation, plainte. Geſchrey, das man hinter einem her macht, *hüée, ſifflement.* Geſchrey der Vögel, *le chant.* Geſchrey, gemeine Sage, *bruit.*

Geſcht, ſ. Gäſcht.

Geſchütz, *n.* ein Stück Geſchütz, *n.* un canon, une piéce de canon, d'artillerie. das Geſchütz in einen verwahrten Ort ſtellen, mit einem Zaun umgeben im Lager, *parquer.* das Geſchütz, *l'artillerie.*

Geſchwader, *n.* eſcadron.

Geſchwär, *n.* ulcére, apoſtume. ein Geſchwär zuſammen ziehen, *mettre des emplâtres, des cataplâmes, pour faire aboutir des bubons, des abſcès, des froncles, des tumeurs.* das Geſchwär zieht ſich zuſammen, *l'abſcès, perce, ſuppure en dehors.*

Geſchwären, venir à ſuppuration, ſuppurer,

purer, apoſtumer, ſe former en apoſtume.

Geſchwätz, *n.* babil, caquet, verbiage, verbolité, conte.

Geſchwätzig, babillard, qui aime le caquet.

Geſchweigen, ne rien dire. Geſchweige, *conj. bien loin.*

Geſchwellen, tumefier, bouffir, s'enfler.

Geſchwind, behend, ſchnell, vîte, habile, léger, gaillard, agile. geſchwind, ſpitzfindig, eines geſchwinden Verſtandes, *habile, ingénieux, ſubtil, d'un eſprit vif & prompt.* geſchwind, jähzornig, *chaud, prompt, impatient, ſoudain, hâtif.* zu geſchwind gehen, als eine Uhr, *l'horloge avance, va trop vîte.* zu geſchwind thun, *précipiter.*

Geſchwindigkeit, *f.* Behendigkeit, promptitude, vîteſſe, ſoupleſſe, agilité. Geſchwindigkeit, Liſtigkeit, *ſubtilité & vivacité d'eſprit, fineſſe.*

Geſchwiſter, *n.* frères & ſoeurs.

Geſchwiſter-Kinder, *plur.* couſins germains, enfans de deux ſoeurs, ou de deux frères.

Geſchworner, *m.* juré. geſchworner Feind, *ennemi juré, mortel.*

Geſchwül ſ. Schwül.

Geſchwulſt, *f.* das aufgelaufen iſt, enflure, boſſe, bouffiſſure. des Geſichts, der Worte oder Rede, *tumeur, gonflement* Geſchwulſt (als vom Podagra) bekommen *ſe noüer.* Geſchwulſt vertreiben, *deſenfler.*

Geſegnen, bénir, Gott geſegne euch, *Dieu vous béniſſe, bien vous faſſe.*

Geſell, *m.* Mitgeſell, un compagnon, un camarade. junger Geſell, *un jeune homme, un garçon.* junger Geſell, der noch unverheyrathet iſt, *qui n'eſt pas encore marié.* im Scherz, *puceau* luſtiger Geſell, *bon compagnon, bon drôle.* Handwerksgeſell, der um das Tagelohn oder auf Tage arbeitet, *qui ſert à journée,* heißt *compagnon;* der aber auf gewiſſe Zeit in der Arbeit bleiben muß, *qui a promis de ſervir pendant quelque tems,* heißt *alloüé.* Altgeſell, *maître-garçon,* auch an einigen Orten *abbé.* Handlungsgeſell, *aſſocié.* Stubengeſell, *compagnon de chambre.* Tiſchgeſell, *compagnon de table.* Geſell bey böſen Thaten. *complice.*

ſich Geſellen, mit einem Gemeinſchaft haben, s'accompagner, s'accointer.

Geſellig, der gern bey der Geſellſchaft iſt, un homme de facile abord, de bonne compagnie, affable, ſociable.

Geſellſchaft, *f.* ſocieté, partie, corps. Gemeinſchaft, *ſocieté, compagnie.* Gemeinſchaft leiſten, *tenir ou faire compagnie à quelqu'un, l'accompagner.*

Geſellung, *f.* ſocieté, aſſociation.

Geſetz, *n.* loi, ordonnance, conſtitution. einem das Geſetz ſchärfen, *donner une verte reprimande à quelqu'un.* Geſetz eines Lieds, *couplet, verſet, ſtrophe.*

Geſetzbuch, *n.* livre des loix, corps de droit, code.

Geſetzgeber, *m.* légiſlateur, celui, qui a fait une loi.

Geſetzmäßig, légitime, conforme aux loix.

Geſetzt daß, ſuppoſé, mais en fait, cela poſé.

Geſicht *n.* la vûë. es iſt ihm Geſicht und Gehör vergangen, *il lui a pris un étourdiſſement.* mit dem Geſicht gegen einander ſtellen in den Waffen, *affronter.* ins Geſicht fallen, *être évident, clair, expoſé à la vûë.* Geſicht, was einem wunderlich vor Augen kömmt, *une viſion, un ſonge; un fantôme.* Angeſicht, *le viſage.* ins Geſicht, in ſeiner Gegenwart, *à la barbe de quelqu'un* die Kunſt aus den Geſichtslinien etwas zu erforſchen, *métopoſcopie, phyſiognomie.*

Geſims, *n.* corniche, ſaillie, avance, avantroit. der Fenſter, *le bord des fenêtres.*

Geſind, *n.* Hausgeſind, la famille, ceux de la maiſon, les ſerviteurs & les ſervantes, tous les domeſtiques.

Geſindlein, *n.* populace, canaille, valetaille, truendaille, racaille.

Geſindeſtube *f.* Küchenſtube, office.

Geſinnet, déliberé, réſolu, affectionné. wohl- oder übel geſinnet, *bien ou mal affectionné, bien ou mal intentionné.*

Geſittet, wohl geſittet, qui a de bonnes moeurs, morigené.

Geſonnen, intentionné, réſolu.

Geſottenes, *n.* du bouilli.

Geſpan, *m.* Geſell, compagnon, camarade.

Geſpann, *m* Pferde oder Ochſen, attelage.

Geſpanſchaft, *f.* in Ungarn, palatinat.

Geſpenſt, *n.* fantôme, ſpectre, illuſion, eſprit foler, lutin, farfadet, ſilphide, revenant.

Geſperr, *n.* pompe, parade, obſtacle. Geſperr an einem Buch, *fermoir.*

Geſpey, *n.* vomiſſement, crachement.

Geſpielin, *f.* amie, compagne.

Geſpinſt, *n.* filage.

Geſpott, *n.* Spottwerk, moquerie, dériſion, raillerie, riſée. Geſpött treiben, *ſe moquer.*

Geſpräch, *n.* entretien, diſcours, converſation, propos, dialogue. wegen Religions-Sachen von den Theologis angeſtellt *colloque.* Geſpräch mit einander haben, *diſcourir, parler avec quelqu'un, l'entretenir de quelque matiere, s'entretenir avec lui.*

Geſprächig, de bonne converſation, de bon entretien, affable.

Geſtad, *n.* Ufer, le bord, le rivage.

Geſtalt, *f.* das Anſehen, und die Form eines Dings,

Dings, la forme, la mine, la tournure, le corſage d'une perſonne, la figure de quelque choſe; la ſtature, la taille, le port. Geſtalt geben, *façonner, proportionner, donner une forme ou façon.* Geſtalt eines Dinges haben, *être de la façon de quelque choſe, lui reſſembler, être ſemblable.* gleicher Geſtalt, gleicher Weiſe, *comme, de même que, ainſi que, pareillement, ſemblablement.* welcher Geſtalt, auf welche Weiſe, *comme, en quelle ſorte ou maniere.* der Geſtalt, ſolcher Geſtalt, gleichmäßig, *comme de la ſorte que.* Geſtalt der Sachen, *la condition, l'état, la ſituation, la conjoncture des affaires.* nach Geſtalt der Sachen, *ſelon les affaires.*

Geſtalt, *conj.* ſintemal, maſſen, vûque, puiſque. geſtalt, *adj. fait, façonné, formé, figuré.* wohl geſtalt, *bien proportionné, bien bâti, bien fait.*

Geſtalten, former, façonner, donner une forme, figurer.

Geſtaltung, *f.* formation.

Geſtank, *m.* püanteur, infection, mauvaiſe odeur, ſenteur désagréable. Geſtank der Füſſe, *eſcaſignon.* Geſtank von Schweiß, Füſſen, Krankheiten ꝛc. *faguenas.*

Geſtändig, der ein Ding nicht leugnet, confeſſant, qui confeſſe & avoüe une choſe. geſtändig ſeyn, bekennen, nicht leugnen, *avoüer, confeſſer, ne pas nier.*

Geſtatten, zulaſſen, permettre, accorder, conſentir. Freyheiten im Handel, *octroyer.*

Geſtattung, *f.* Zulaſſung, permiſſion, licence, congé, octroi.

Geſtäude, *n.* brouſſailles, lieu, où il croit force arbriſſeaux, hallier, buiſſons.

Geſteck, *n.* étui.

Geſtehen, nicht in Abrede ſeyn, nicht leugnen, avoüer, confeſſer, accorder, conceder, ne nier point. geſtehen, gerinnen, *ſe cailler, ſe figer, ſe prendre.*

Geſtell, *n.* buffet, armoires, tablettes, à mettre des livres. worauf man etwas legt oder ſtellt, *le pié.*

Geſtern, hier. geſtern Abends, *hier au ſoir.*

Geſtirn, *n.* aſtre, conſtellation.

Geſtirnet, plein d'étoiles, étoilé.

Geſtoiper, *n.* bronchade.

Geſträuch, *n.* brouſſaille, hallier, taillis, arbriſſeau, buiſſon.

Geſtreng, mit Unfreundlichkeit, rude, rigoureux, qui ne veut rien relâcher. Geſtreng, ein Titel der Edelleute, *généreux.*

Geſtrengigkeit, *f.* rigueur.

Geſtrig, d'hier.

Geſtüle, *n.* bancs, ſiéges, chaiſes, comme dans une égliſe, ou dans un auditoire.

Geſuch, *n.* inquiſition, recherche, demande.

Geſumm, *n.* bruit ſourd, bourdonnement.

Geſund, friſch, ſain, en bonne ſanté, en bon point, en bonne diſpoſition, bien diſpoſé. geſund machen, *guérir.* geſund werden, *ſe guérir, ſe refaire, relever de maladie, recouvrer la ſanté.* das iſt geſund, *cela eſt bon pour la ſanté.* geſunder Leib, *corps bien diſpos, en bonne ſanté.*

Geſundheit, *f.* ſanté, bonne diſpoſition. Geſundheit trinken, *boire à la ſanté.*

Geſtütt, *n.* Stutterey, haras.

Getadel, *n.* critique, cenſure maligne.

Getäfel, *n.* lembris, boiſage.

Geton, *n.* ſon, bruit, éclat, frémiſſement.

Getos, *n.* bruit, murmure, tintamarre, fracas.

Getraid, ſ. Getreid.

Getränk, *n.* la boiſſon, le breuvage.

Getrauen ſich, oſer, hazarder.

Getreid, *n.* toute ſorte de grain ou de blé.

Getreu, fidelle.

Getrieb, *n.* inſtinct. Getrieb in einem Uhrwerk, oder in etwas anders, *un reſſort.*

Getroſt, courageux, de grand coeur & courage. getroſt ſeyn, *avoir bon courage, ne craindre point.*

Getroſten, ſich getröſten, ſich verſehen, eſpérer, s'attendre à quelque choſe. ich getroſte mich, *je m'attends, j'eſpére, j'ai cette confiance.*

Getümmel, *n.* bruit, tintamarre, tumulte.

Gevatter, *m.* compére. zu Gevattern bitten, *prendre pour compére, prier d'être compére.* zu Gevattern ſtehen, *tenir ſur les fonts. préſenter un enfant au bâtême, tenir un enfant.*

Gevätterin, *f.* commére.

Gevatterſchaft, *f.* compérage, ou commérage.

Geübt, exercé, expert, verſé. geübt zum Kriege, *aguerri.* oder ſonſt zu etwas, mühſamen geübt werden, *s'aguerrir.*

Geviert, quarré oder carré.

Gevögel, *n.* volaille, gibier.

Gewächs, *n.* une plante. Wein von meinem Gewächs, *de mon crû.* Gewächs am Leibe. *excreſcence.*

Gewachſen, baſtant. er iſt den Geſchäfften genug gewachſen, *il a de la ſuffiſance pour cette affaire, il en eſt capable.*

Gewahr werden, s'appercevoir.

Gewähr, *f.* garantie.

Gewähren, garantir, aſſûrer. gewähren, bewilligen, *accorder ce qu'on demande ou ſollicite.*

Gewährſchaft, *f.* la garantie, caution.

Gewalt, *f.* puiſſance, force, autorité, véhemence, pouvoir. mit Gewalt, *injuſtement, par force, violemment.* unter eines Gewalt oder Herrſchaft ſeyn, *dépendre de.*

Gewaltig, mächtig, puiſſant, violent, vehement.

ment. gewaltig, *grand, admirable, merveilleux.*

Gewaltiger, *m.* prévot de l'armée, ou d'un régiment. Ober- oder General-Gewaltiger, *grand prévôt.*

Gewaltiglich, bien fort, puiſſamment.

Gewaltſam, mit Gewalt, par force, par le violence.

Gewaltthätig, violent, véhement.

Gewaltthätigkeit, *f.* violence.

Gewand, *m.* vétement, habit, habillement.

Gewandweiſe, ſous quelque prétexte.

Gewarten, attendre, s'attendre.

Gewärtig, attendant.

Gewäſch, *n.* caquet, vain diſcours, babil, cauſerie. Gewäſch, verſchüttetes Waſſer ꝛc. *lavage.*

Gewäſſer, *n.* les eaux débordées, débordement d'eaux.

Geweb, *n.* tiſſu, tiſſure, toile.

Gewehr, *n.* armes. im Gewehr ſtehen, *être ſous les armes.*

Gewehrhändler, *m.* armurier.

Gewehrkammer, *f.* Rüſtkammer, arcénal ou arſénal, magazin d'armes.

Geweih, *n.* Hirſchhorner, bois de cerf.

Gewelb, ſ. Gewölb.

Gewerb, *n.* Gelenk, une jointure. Gelenk in dem Rücken, *vertebre.* Gewerb, Handthierung, *profeſſion, commerce, traffic, négoce,* Gewerb treiben, *négocier, trafiquer, faire traffic.*

Gewette, *n.* gageure, pari.

Gewicht, *n.* poids. Gewicht an einem Brunnenbalken oder an Fallbrücken, *bacule* oder *baſcule.* ein Centnergewicht, *un poids de cent livres.* Ausſchlag des Gewichts, *le ſurcroit ou ſurplus, bon poids.* inſtehend Gewicht, *équilibre, contrepoids, quand la balance ne panche ni d'un côté, ni d'autre.* im Gewicht haben, *balancer.*

Gewichtig, de juſte poids, trébuchant. ein Thaler, der nicht wichtig iſt, *un écu, qui n'eſt pas aſſez fort, qui n'eſt pas de poids, léger.*

Gewichtſtein, *m.* poids, duquel on peſe.

Gewimmel, *n.* abondance, foule.

Gewimmer, *n.* lamentations, plaintes, gemiſſemens.

Gewinde, *n.* un guindal. Schraube, une vis.

Gewinn, *m.* gain, profit. Gewinn, *aquêt, avantage, ménage, qu'on trouve à faire une choſe.* kleiner Gewinn, *grimelinage.*

Gewinnen, gagner, proſpérer; attirer les cœurs. das man leicht gewinnen kan, *prenable, facile, aiſé à gagner.* gewinnen mit dem Schwerdt, *conquérir par la force des armes.* gewonnen geben, *ſe rendre, ſe confeſſer vaincu.*

Gewinnſüchtig, der allein auf Gewinn ſiehet, âpre au gain, pince-maille, qui n'épargne ni veilles, ni ſoins pour amaſſer de l'argent, intéreſſé.

Gewinnſt, ſ. Gewinn.

Gewinnung, *f.* das Erworbene, aquêt, bien, qu'on ne tient point par ſucceſſion, celui, qu'on a aquis, aquiſition.

Gewirk, *n.* un tiſſu.

Gewiß, wahrhaftig, certain, aſſuré, ſûr. gewiß, *de fait.* als eine particula connectendi, gewiß beſtimmt, als Zeit, *précis.*

Gewiſſen, *n.* conſcience. ſich ein Gewiſſen machen, *ſe faire conſcience, un ſcrupule.* kein Gewiſſen haben, *n'avoir point d'ame, de conſcience.* der ſich auf die Gewiſſens-Fälle verſteht, *caſuiſte.* nagendes Gewiſſen, *les remords de la conſcience.*

Gewiſſenhaft, religieux, ſcrupuleux; *adv.* ſcrupuleuſement, avec conſcience.

Gewiſſensfall, *m.* cas de conſcience.

Gewiſſensſcrupel, *m.* ſcrupule.

Gewißheit, *f.* certitude.

Gewißlich, ſans doute, certainement, aſſurement, certes.

Gewitter, *n.* Wetter, tempête, orage.

Gewogen, hold, favorable, portant affection, affectionné. einem gewogen ſeyn, *être affectionné à quelqu'un, favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui porter une ſinguliere affection.* gewogen ſeyn, *affectionner quelqu'un.*

Gewogenheit, *f.* affection, inclination. der Obern gegen Geringere, *bienveillance, faveur, grace.*

Gewohnen, ſich gewöhnen, s'accoûtumer, s'endurcir, s'habituer. böſe Dinge gewohnen, *contracter de mauvaiſes habitudes.*

Gewohnen, accoûtumer.

Gewohnheit, *f.* coûtume, façon de faire, habitude, ordinaire.

Gewöhnlich, bräuchlich, uſité, accoûtumé, ordinaire, fréquent. gewöhnlich, als Zinſe, *intérêts courans.* gewohnlich, *adv. ordinairement, d'ordinaire, ſelon l'uſage, & la coûtume.*

Gewölb, *n.* Schwibbogen, *m.* voute, arcade, arc, cintre, vouſſure. Kaufmannsgewölb, *magazin, boutique.* gewölbt, *couté.*

Gewolbſteine, *plur.* vouſſoirs, vouſſeaux.

Gewölk, *n.* nüage, nüée.

Gewolkt, nubileux, couvert de nüées.

Gewürfelt, de figure cubique, quarré, en forme de dez.

Gewürm, *n.* des vers, de la vermine.

Gewürz, *n.* des épices, ou épiceries.

Gewürzbüchſe *f.* boite aux épices.

Gewürzkram, *m.* Gewürzladen, *m.* boutique de l'épicier, épicerie.

Gewürz-

Gewürzkrämer, *m.* épicier.
Gewürznägelein, *n.* giroffle.
Gewürzter Wein, *m.* de l'hypocras, vin aromatité.
Geyer, *m.* un vautour.
Gezänk, *n.* querelle, diſpute, débat.
Gezauder, *n.* delai, remiſe, retardement.
Gezelt, *n.* pavillon, tente.
Geziemen, gebühren, appartenir, convenir, être du devoir de quelqu'un, être bienſéant. geziemlich, gebührlich, *convenablement, proprement, honnêtement.*
Gezisch, *n.* le ſifflement des ſerpens.
Gibel, *m.* des Hauſes, ſommet, pignon, le faîte, le comble, le haut d'un bâtiment.
Gicht, *f.* la goute ; it. paralyſie.
Gichtbrüchig, paralitique.
Gichtkorner, *pl.* grains de pivoine.
Gichtwurzel, *f.* pivoine, roſe de nôtre dame.
Gibel, ſ. Giebel.
Gierig, begierig, déſireux, avide, envieux, convoiteux, avaricieux. gierig, mit Begierde, *adv. de grand appétit, avec avidité.*
Gießen, ſchütten, fondre, épandre, verſer quelque liqueur. gießen, Waſſer unter den Wein, *tremper ſon vin, y mettre de l'eau.* aus einem Gefäß ins andere, *ſurvuider.* gießen im Schmelzen, *jetter en moule, fondre.* gegoſſen, *fondu, de fonte.*
Gießer, *m.* un fondeur.
Gießkanne, *f.* Sprengfaß, arroſoir.
Gießlöffel, *n.* cuillier à fondre des balles ou autre choſe.
Gift, *m.* poiſon, venin. Gift eingeben, *empoiſonner, donner du poiſon.* Vergebung mit Gift, Vergiftung, *boucon, empoiſonnement.* Gift heraus thun, (aus einer Wunde) *desenvenimer* (*une playe.*)
Giftarzney, ſ. Giftmittel.
Giftig, als Thiere, und ihr Biß, venimeux, ſonſt veneneux. als vergiftet, *empoiſonné.* giftig, bös, neidiſch, *mauvais, méchant, colerique, plein d'amertune & de fiel.*
Gift-Mittel, *n.* antidote, contre-poiſon.
Gilde, *f.* Zunft, communauté, ſociété,
Gipfel am Baum, *m.* le faîte, le haut, ou le ſommet, la pointe d'un arbre, le bout. Gipfel abhauen von einem Baum, *écimer un arbre.* Gipfel eines Berges, *le ſommet d'une montagne.*
Gips, *m.* ſ. Gyps.
Gipſen, plâtrer.
Giſcht, ſ. Gäſcht.
Gitter, Gatter, *n.* baluſtrade, grille. in Gärten, *treilles.* um einen Camin, *garde-fou* ; un einen Brunnen, *garde fou.* vor einem Fenſter ganz enge, *jalouſie.* mit Gittern vermachen, oder verſperren, *barrer.*

Glanz, *m.* luſtre. éclat, luëur, ſplendeur, clarté. Glanz oder Schein, den man um das Haupt eines Heiligen mahlt, *auréole.* einem Tuch den Glanz geben, *donner l'eau à un drap.* Glanz der Perlen, Demanten, *l'eau des perles & des diamans.*
Glänzen, reluire, luire, reſplendir, éclairer, éclater, briller, étinceller.
Glas, *n.* verre. ein Glas, das Geſicht gut zu erhalten, *conſerves.*
Glasaug, *n.* als Pferde, die einen weiſſen Kreis um den Augapfel haben, vairon.
Glaſer, *m.* der die Fenſter machet, un vitrier.
Gläſern, aus Glas gemacht, fait de verre, de vitre. gläſerne Fenſter, *vitres, fenêtres de verre.*
Glasgalle, *f.* axunge de verre, fiel ou ſel de verre.
Glasfarb, Farbe, *f.* couleur de verre.
Glashütte, *f.* verrerie.
Glasmacher, *m.* verrier, celui, qui fait des verres.
Glasmahler, *m.* peintre en verre.
Glaſiren, enduire de vernis, verniſſer, plommer, plomber.
Glaſur, *f.* émail, vernis.
Glatt, ſchlüpfrig, gliſſant, lubrique. es iſt glatt, *il fait gliſſant.* glatt, nicht rauh, *uni, doux à toucher.* glatt machen, glätten, *unir, polir, liſſer, planir.* glatt machen, die Runzeln benehmen, *dérider.* glatt werden, *devenir uni, s'unir, ſe polir.* einem glatte gute Worte geben, *flatter, careſſer quelqu'un, cajoler.*
Glätte, *f.* la douceur, la moleſſe, la ſoupleſſe, le polis ſ. auch Glette.
Glatt Eis, *n.* le verglas.
Glatteiſen, verglacer.
Glätten, applanir, polir, liſſer.
Glättholz, *n.* liſſoir.
Glättſtein, *m.* calendrine.
Glatze, *f.* Platte, tête chauve, tête pelée, chauveté.
Glatzig ſeyn, être chauve ou pelé.
Glaube, *m.* foi, croyance.
Glauben, Glauben geben oder zuſtellen, croire, ſe fier à quelqu'un, ajoûter foi à quelque choſe, ſe la perſuader. glauben, meynen, es werde etwas ſeyn oder geſchehen, *ſe promettre, s'attendre à quelque choſe de bon.* nicht glauben, *ſe défier, ſe méfier.*
Glaubensartickel, *m.* article de foi.
Glaubensbekänntniß, *n.* confeſſion de foi, profeſſion.
Glaubensgenoß, *m.* fidéle, domeſtique de la foi.
Glaubhaft, digne de foi, croyable.
Gläubig, der den ſeligmachenden Glauben hat, fidele, qui croit en notre Seigneur

gneur Jesus Christ. die Gläubigen, *les croyans.*

Gläubiger, *m.* der Geld ausgeliehen, créancier.

Glaublich, das zu glauben ist, croyable, aise à croire.

Glaubwürdig, dem zu glauben ist, digne de foi, croyable. glaubwürdig, unverwerflich, *authentique.* glaubwürdig machen, kräftig machen durch Unterschrift oder Siegel, *authentiquer.* glaubwürdiglich, *probablement, croyablemment, apparement, vraisemblablement.*

Gleich, eben, flach, plat, applani, uni. gleich, ähnlich, *semblable, pareil, ressemblant, égal.* gleich von Stund an, alsobald, *incontinent, tout à l'heure.* gleich, eben, just, es sind gleich hundert Jahr, *il y a justement un siécle.* gleich als die Personen in der Gottheit, *coëgal.* gleich als, *comme si.* gleich also, *de même, tout ainsi, de la même maniere.* gleich und gleich zusammen thun, *apparier, joindre des choses, qui sont égales ou semblables.*

Gleich achten, égaler, estimer autant.

Gleiche, *f.* Gleichheit, *f.* egalité, uniformité, conformité, raport, ressemblance.

Gleichen, ebenen, eben machen, unir, applanir, rendre plain & uni. gleichen, gleich seyn, ähnlich seyn, *être semblable, ressembler.* gleich seyn wollen, *se mesurer avec quelqu'un.* gleich oder gerade, als Zahlen, *pair.* als seines gleichen tractiren, *traiter d'égal à égal, de pair à compagnon.*

Gleicher Weise, ainsi, semblablement, de même façon, pareillement, de même.

Gleiches Alter, de même âge.

Gleichfalls, pareillement, également, semblablement.

Gleichförmig, das sich reimt, ähnlich, semblable, conforme, le rapportant bien, analogue, analogique, pareil, proportionné. gleichförmig machen, *conformer.*

Gleichförmigkeit, *f.* Aehnlichkeit, ressemblance, similitude, proportion, analogie, conformité.

Gleich gelten, équipoller, être de même prix, oder de même valeur.

Gleich gesinnt, uni de sentiment, unanime; *it.* à qui tout est égal.

Gleichgültig, indifferent, équipollent.

Gleichgültigkeit, *f.* indifférence.

Gleichheit, *f.* Aehnlichkeit, égalité, ressemblance, similitude, convenance, parité, proportion, conformité. Gleichheit aller Theile eines Dinges, *eurythmie.* Gleichheit in acht nehmen, gleich machen, *proportionner.* Gleichheit und Verwandschaft, *affinité.*

Gleich jetzt, tout à l'heure, tout maintenant.

Gleichlaut, *m.* assonnance, accord, harmonie, unisson.

Gleichlautend, accordant.

Gleichmaas, *n.* la symmétrie.

Gleichmäßig, pareil, égal.

Gleichmäßigkeit, *f.* égalité.

Gleichniß, *n.* similitude, comparaison.

Gleichnißrede, *f.* parabole.

Gleichnißweise, par comparaison.

Gleichsam, comme, quasi.

Gleich so, de la même maniere.

Gleich so viel, tout autant.

Gleichstimmig, de même ton accordant.

Gleichweite Linie, *f.* ligne paralléle.

Gleichwichtig, de même poids.

Gleichwie, comme, ainsi que, de la sorte que, de même que.

Gleichwohl, toute fois, néanmoins, si est ce que.

Gleichzu, tout droit.

Gleis, s. Geleis.

Gleissen, glänzen, reluire, resplendir, briller, étinceler. gleissend machen, *lisser.*

Gleißner, *m.* Heuchler, un hypocrite, un dissimulé, un homme feint.

Gleißnerey, *f.* Heucheley, hypocrysie, feintise, simulation, dissimulation, faux semblant, fausse apparence.

Gleißnerisch, heuchlerisch, en hypocrite.

Gleiten, glisser.

Glette, Silberglette, *f.* litarge.

Glied, *n.* membre. Glied Soldaten, die neben einander gehen, *un rang de soldats, ou d'autres gens, allans de front ensemble.* Glied einer Kette, *l'anneau d'une chaine.*

Gliederschwamm, *m.* excrescence de chair, qui vient au haut de la bouche.

Gliedwasser, *n.* die Glieder damit zu schmieren, eau arthritique.

Gliederweh, *n.* la goute, convulsion, distraction des membres, maladie articulaire.

Gliedmas, *n.* membre, partie du corps. von starken Gliedmaßen, *membru.*

Gliedslang, de la mésure, de la longueur d'un articule du doit.

Glimmen, fumer. glimmend, *fumant.*

Glimpf, *m.* modération, bonne maniere & façon, la voye de la douceur.

Glimpflich, charitablement, en ami, le plus doucement qu'on puisse, prudemment.

Glitschen, glisser.

Glocke, *f.* cloche. das Klingen mit den Glocken an theils Orten an Festtagen, *carillon.* das Verbum *carillonner.*

Glockenblume, *f.* clochettes de nôtre dame, campanule.

Glockenschwengel, *m.* le battant de la cloche.

Glocken-

Glockenthurm, *m.* clocher.
Glockenſpeis, *f.* Metall, bronze, fonte, matiere à faire des cloches
Glockentreter, *m.* carillonneur.
Glöcklein, *n.* ſonnette, clochette. mit einem Glöcklein in den Wappen, *clarine.*
Glöckner, *m.* marguillier.
Glorie *f.* gloire.
Glorwürdig, illuſtre, magnifique, digne de gloire.
Gloſſe, *f.* gloſe, interprétation.
Gloſſiren, gloſer, interpréter, paraphraſer.
Glück, *n.* Heil, Wohlfahrt, Gedeyen, bonheur, felicité, proſpérite, fortune. Glück haben, *avoir du bonheur, être heureux, proſpérer.*
Glucke, *f.* Gluckhenne, *f.* une poule, une poule qui couve; am Himmel, *la pouſſiniere.*
Glucken, gluckſen, wie die Hüner, gloſſer, glouſſer. das Glucken, *le glouſſement.*
Glücken, glücklich ergehen, réüſſir. es hat ihm nicht glücken wollen, *il n'a pas réüſſi, il n'a point eu de bon ſuccès, il n'a pas été heureux.*
Glückhaft, glückſelig, heureux, bien heureux.
Glücklich, heureux. als ein Stern, der Glücke bringt, *une planéte bénéfique.* glücklich etwas verrichten, *réüſſir dans une entrepriſe; venir à bout de quelque affaire heureuſement, la terminer à ſon avantage.*
Glückſelig, mit ſonderlichem Glück, hereuſement, à ſoûhait.
Glückſeligkeit, *f.* bonheur, proſpérité, béatitude.
Gluckſen, ſ. Glucken.
Glücksfall, *m.* hazard, coup (jeu) de fortune.
Glückshafen, *m.* lotterie, urne ou vaiſſeau, où ſe mettent les billets de bonne ou de mauvaiſe fortune, une blanque.
Glückstopf, *m.* blanque. es iſt ein Griff in den Glückstopf, man muß es wagen, *hazard à la blanque.*
Glückwunſch, *m.* ſ. Glückwünſchung.
Glück wünſchen, congratuler, prier Dieu, que quelqu'un ſoit heureux dans ſes affaires, le féliciter, lui ſoûhaiter du bonheur, applaudir à quelque choſe. ſich Glück wünſchen, *ſe loüer de quelque choſe.*
Glückwünſchung, *f.* congratulation, félicitation, applaudiſſement.
Glück zu, que Dieu béniſſe vos deſſeins.
Glüen, glüend ſeyn, être embraſé, rouge, chaud, plein de feu, en feu. glüend Eiſen, *un fer chaud.* glüende Kohlen, *braiſe, charbon allumé.* glüende Stückkugel, *boulet rouge.* glüender Brand, *un tiſon.*
Glut, *f.* braſier, braiſe.
Glutpfanne, *f.* un rechaud, une échauffette.
Gluxen, avoir le hoquet, hoqueter.
Gnade, *f.* wenn man um Gnade ruft, miſéricorde. Gnade, die man einem giebt, der ſich ergiebt, *quartier.* Gnade, bey denen, die Macht über Leben und Tod haben, *clémence.* Gnade, Barmherzigkeit, *grace.* aus Gnaden, *précairement, par grace, de grace, gratuitement.* zu Gnaden annehmen, *recevoir en grace.* auf Gnade und Ungnade, *à diſcretion, à la merci de.* Ihro Gnaden, *Monſeigneur, Monſieur, Madame.*
Gnadenbild, *n.* image miraculeuſe.
Gnadengabe, don gratuit.
Gnadengeld, *n.* penſion gratuite, appointement, penſion, gratification annuelle pour un tems incertain.
Gnadenlohn, *m.* récompenſe gratuite.
Gnadenpfennig, *m.* médaille.
Gnadenreich, riche, abondant en graces.
Gnadenſtuhl, *m.* le propitiatoir, trône de grace.
Gnadenwahl, *f.* prédeſtination.
Gnadenzeit, *f.* tems de grace.
Gnädig, benin, clément, gracieux, favorable, propice. gnädig ſeyn, *être propice, faire grace.* Gott ſey uns gnädig, *que Dieu nous ſoit propice.* gnädiger Herr, *Monſieur,* oder *Seigneur.* gnädige Frau, *Madame.* gnädigſter Herr, *Monſeigneur.*
Gnädiglich, gracieuſement, favorablement.
Gnug, aſſez, à ſuffiſance. es iſt genung, *il ſuffit, c'eſt aſſez.*
Gnüge, *f.* ſuffiſance. Gnüge thun, *ſatisfaire.* zur Gnüge *ſuffiſamment, aſſez.* zu Gnügen zahlen, *payer à contentement, payer net.*
Gnügen, ſich gnügen laſſen, ſe contenter, être content.
Gnugſam, ſuffiſant, baſtant. gnugſam ſeyn, *ſuffire, être baſtant.* gnugſamlich, *ſuffiſamment, à ſuffiſance, aſſez.*
Gnügſam, content, qui ſe contente de peu de choſ, frugal.
Gnügſamkeit, *f.* contentement, frugalité.
Gold, *n.* ol. mit Gold überziehen, *dorer.* das Gold abkratzen, abgehen machen, *dédorer.*
Goldader, *f.* veine d'or.
Goldammer, *m.* Emmerling, loriot.
Goldarbeiter, *m.* orfévre.
Goldblättchen, *n.* une feüille d'or battu.
Goldblume, *f.* ſouci.
Golddrat, *m.* du fil d'or.
Golddratzieher, *m.* tireur d'or.
Golderzt, *m.* métal d'or.
Goldfarbe, *f.* couleur d'or.
Goldfinger, *m.* doit annulaire.

Goldgrube, *f.* mine d'or, miniere d'or.
Goldgrund, *m.* zum Vergülden, aſſiete.
Goldgülden, *m.* un florin d'or.
Goldhaltig, qui a, qui renferme, qui contient de l'or.
Goldkäfer, *m.* eſcarbot doré.
Goldkrone, *f.* un écu d'or, un écu ſol.
Goldlot, *n.* ſoudure d'or.
Goldmachen, *n.* bey den Chymiſten, chryſopée.
Goldmacher, *m.* alchimiſte, qui cherche la pierre philoſophale, ſouffleur.
Goldſchläger, *m.* un batteur d'or.
Goldſchmidt, *m.* un orfévre
Goldſticken, broder, travailler en broderie.
Goldſticker, *m.* brodeur.
Goldſtück, *n.* gewirkt Goldenſtück, drap d'or, brocard. gemünzt Goldſtück, *piéce d'or.*
Goldwage, *f.* trébuchet, petite balance, à péſer de l'or. Goldwage in den Münzen, *biquet.* auf ſolcher Wage wägen, *biqueter.*
Goldwäſche, *f.* lieu, où on lave l'or de riviere.
Goldwäſcher, *m.* arpailleur.
Goldwurzel, *f.* aſphodéle, asfodile.
Gönnen, vouloir du bien.
Gönner, *m.* protecteur, patron, ami favorable, qui nous veut du bien.
Gork, ſ. Kork.
Goſche, *f. vulg.* bouche.
Goſſe, *f.* évier, canal.
Gott, *m.* Dieu. Gott befohlen, *Adieu.* Gott behüte, Gott ſey vor, *à Dieu ne plaiſe, que Dieu ne veuille, que Dieu détourne ce malheur.* Gott helfe euch, *Dieu vous aſſiſte, Dieu vous béniſſe.* wills Gott, *s'il plait à Dieu.* Gott lob, *Dieu merci.*
Gottesacker, *m.* Kirchhof, cimetiere.
Gottesdienſt, *m.* réligion, ſervice divin ou de Dieu, culte réligieux, oder divin.
Gottesfurcht, *f.* la crainte de Dieu.
Gottesfürchtig, craignant Dieu, pieux, réligieux.
Gottesgebährerin, *f.* la mére de notre Seigneur.
Gottes Gebot, *n.* le décalogue.
Gottesgelehrter, *m.* théologien.
Gottesgelahrheit, *f.* la théologie.
Gotteshaus, *n.* égliſe, temple.
Gotteskaſten, *m.* Almoſenkaſten, un tronc d'égliſe, le tronc des pauvres, la bourſe des pauvres.
Gotteslästerer, *m.* un blaſphémateur.
Gotteslästerlich, blaſphématoire.
Gotteslaſterung, *f.* un blaſpheme.
Gottes Tiſch, *m.* la ſainte céne.
Gottes Wort, *n.* oder die heilige Schrift, la parole de Dieu, la ſainte écriture, les écritures ſaintes.
Gottfried, *m.* Géofroi.
Gottheit, *f.* divinité.
Göttin, *f.* der Heiden, déeſſe.
Gott läſtern, blaſphémer.
Göttlich, divin; ganz vortrefflich, *excellent.*
Gottlos, pervers, méchant, impie, qui ſe moque de Dieu, athée, libertin.
Gottloſigkeit, *f.* impieté.
Gottſelig, *adj.* pieux, dévot, réligieux; *adv.* réligieuſement, avec pieté, dévotement, en craignant Dieu.
Gottſeligkeit, *f.* la pieté, la dévotion.
Götze, *m.* idole, image, ſimulacre, faux Dieux.
Götzendiener, *m.* un idolâtre.
Götzendienſt, *m.* idolâtrie.
Götzenopfer, *n.* ſacrifice fait aux idoles.
Götzentempel, *m.* temple d'idole.
Grab, *n.* un ſépulchre, tombeau, foſſe.
Grabeiſen, *n.* Grabmeiſſel, *m.* un burin, poinçon, onglet.
Graben, *m.* Grube, foſſé, trou, antre. ein trockener gefütterter Graben *foſſé à fond de cuvé.* mit Graben umgeben, *foſſoyer.* voll Graben, als ein Land, *païs coupé.* Graben, Waſſerleitung, *foſſé, conduit d'eau, canal.*
Graben, die Erde aufgraben, foüir, bêcher la terre, foüiller, creuſer, piocher, hoüer, foſſoyer. das Graben, *la foüille.* aus der Erde gegraben, *foſſile.* graben, ausſtechen, ausholen, *graver, buriner.*
Gräber, *m.* foſſoyeur, bêcheur. Schanzgräber, *un pionnier.*
Grabgeſang, *m.* Todtenlied, chant funébre, lugubre, ou de deuil, cantiques, qui ſe chantent aux funerailles.
Grabmaal *n.* monument, mauſolée.
Grabſcheit, *n.* Grabſchauffel, *f.* Spathe, bêche.
Grabſchrift, *f.* épitaphe.
Grabſtein, *m.* la pierre du ſépulchre.
Grabtuch, *n.* linceul, dans lequel on eſt enſeveli, drap mortuaire, le ſuaire.
Grad, *m.* dégré, grade.
Graduirt, gradue.
Graf, *m.* un comte.
Gräfin, *f.* comteſſe.
Gräflich, *adj* de comte. *adv.* en comte.
Grafſchaft *f.* une comté.
Gram, *m.* chagrin, ennui, triſteſſe.
Gram ſeyn, haſſen, hair, vouloir du mal à que qu'un.
Grämen, ſich grämen, s'affliger, s'inquiéter, ſe tourmenter, ſe chagriner.
Grambart, grämlich, chagrin, dégouté, plaintif.
Grammatik, *f.* Sprachkunſt, grammaire.

Gran,

Gran, *m.* un grain.
Granade, *f.* kleine Feuerkugel, grenade. Handgranaden, *grenade ordinaire*, oder *à la main.*
Granadentaſche, *f.* grenadiere.
Granadier, *m.* grenadier.
Granat, *m.* ein koſtlicher Stein, un granat.
Granat, *f.* Frucht vom Granatenbaum, grenade, pomme de grenade.
Granatenbaum, *m.* un grenadier.
Granatenblüte, *f.* grenade, fleur de grenadier.
Gränze, ſ. Grenze.
Granuliren, reduire en grenaille, en menus grains. granulirt Silber, *argent en grenaille.*
Gras, *n.* de l'herbe. ins Gras gehen, als eine Baurenmagd, *aller à l'herbe.*
Grasdiebin, *f.* herbiere.
Graſen, couper l'herbe; vom Vieh, *paitre l'herbe.*
Grasgrün, couleur d'herbe.
Grasicht, plein d'herbe, herbu.
Grasmagd, *f.* herbiere.
Grasmücke, *f.* un verdon.
Graß, gräßlich, horrible.
Graswachs, *m.* herbage.
Gräte, *f.* arête de poiſſon.
Gräteln, oder grätſcheln, die Beine weit von einander ſetzen, équarquiller les jambes.
Grau, gris, de couleur griſe, cendré. grau, der graue Haare hat, *gris, blanc, chenu.* grau werden, *devenir gris, griſonner.* grau anſtreichen, *griſailler.*
Graubart, *m.* un barbon.
Graubünder, *m.* un Griſon.
Gräuel, *m.* abomination, déteſtation, horreur. einen Gräuel haben, *avoir en horreur, déteſter. avoir quelque choſe en abomination.* Gräuel begehen, *commettre des abominations.*
Gräulich, grauſam, ſcheußlich, déteſtable, abominable, horrible, affreux. gräulich Geſicht, *un viſage hideux & affreux, un viſage à faire peur.*
Grauen, einem vor etwas grauen, ein Grauen davor haben, être dégoûté, avoir en horreur. mir grauet vor dem Eſſen, *j'ai un dégoût pour une telle viande, je ſuis degoûté de cela, j'en ai horreur.* das Grauen, Abſcheu, *horreur, averſion, déteſtation.*
Gravität, *f.* gravité, autorité.
Gravitätiſch, grave, ſérieux; *adv.* gravement, avec autorité.
Graulicht, griſâtre.
Graupe, *f.* von Hagel, grain de grêle. Gerſtengraupen, *orge mondé.*
Graupeln, hageln, ſchloſſen, grêler.
Graus, *m.* Schutt, décombre, ruine. Abſcheu, *horreur, averſion.*
Graus, *adj.* horrible, épouvantable.

Grauſam, gräulich, cruël, horrible, terrible, affreux. arauſam, ungemein, groß. *fort grand, extréme, effroyable, enorme, monſtrueux.*
Grauſamkeit, *f.* Unmenſchlichkeit, crüauté, barbarie.
Grauſamlich, abſcheulich, horriblement, cruëllement.
Grauſen, *n.* frayeur, horreur.
Greiff, *m.* griffon.
Greiffen, fahen, prendre. greifen, *tâter, tâtonner, toucher, manier.* zu der Feder greifen, zum Degen, *mettre la main à la plume, à l'épée.* um ſich greifen, *s'étendre, ſe répandre, s'avancer peu à peu.*
Greiflich, palpable.
Greinen, weinen, pleurer. greinen, ſchreyen, murren, *crier, ſe plaindre.*
Greis, grau, chenu, gris, blanc; alter Greis, *un vieillard.*
Greiſen, grau werden, griſonner ou devenir blanc, blanchir de vieilleſſe.
Grenze, *f.* les frontiéres, les bornes, les limites, les affrontailles, le finage, la barriere. Grenzen ſetzen, *limiter, borner.*
Grenzen, anſtoßen, aboutir, confiner.
Grenzſcheidung, *f.* borne, ce qui ſépare un lieu d'avec un autre.
Grenzſtadt, *f.* ville frontiére.
Grenzſtein, *m.* borne, terme.
Greul, ſ. Gräuel.
Grieche, *m.* un Grec.
Griechenland, *n.* la Gréce.
Griechiſch, grec. Griechiſche Redensart, *helléniſme.* Griechiſche Sprache, *la langue gréque, le Grec.*
Gries, *m* Sand, gravier. Gries, Grütze, *groſſe farine à faire des boulies.* Gries der Nieren, *la gravelle.*
Griesgramen, *vulg.* être indigné, être frapé d'indignation, ſe dépiter, grogner, marmotter, faire la grimace.
Griff, *m* une poignée, priſe, autant qu'on en peut empoigner d'une main. Griff (mit Klauen) *griffade.* Griff, Handhabe, oder Henkel, *la poignée, le manche, ou l'anſe, ce par où l'on empoigne une choſe.* Griff, Liſt, *ſubtilité, fineſſe artifice, tour ou trait ſubtil, ſtratagéme, chicane.* Griff an einer Laute, die Claves zu bemerken, *touche.* betrügliche Griffe gebrauchen, *chicaner.*
Griffel, *m.* une touche, un poinçon, aiguille de tablette.
Grille, *f.* Feldgrille, grillon. Grillen, tolle Einfälle, *fantaiſies, réveries.* tiefſinnige Weisheit, *une philoſophie abſtraite & chimérique, trop dégagée des choſes ſenſibles, trop métaphyſique, & trop difficile à pénétrer, des idées abſtraites, qui ne tombent point ſous l'imagination.* Sorgen, Kum-

mer, *chagrin, ennui, tourment, mélancolie.* eigenſinniger Zorn, *boutade, caprice, fantaiſie.* Grillen im Kopf haben, *avoir martel en tête.*

Grillenfänger, *m.* fantasque, réveur.

Grimm, *m.* Zorn, fureur, furie, colére, courroux, indignation.

Grimmen, *n.* im Bauche, Darmgicht, trenchée de ventre, la colique.

Grimmig, von Thieren, féroce. grimmig, zornig *furieux, colerique.* grimmig ſeyn, *être en furie, en fureur, fremir de colére.*

Grind, *m.* rogne, gale, gratelle. böſer Grind, Erbgrind, *la tigne.* Grind auf einer Wunde, *la croûte d'une playe.* Grind an der Haut, als Schuppen, *écaille.*

Grindig, galeux, rogneux.

Grob, groſſier, lourd, incivil, inculte. grob in Reden, *incivil en paroles & en diſcours.* grob, bäuriſch, unhöflich, *lourd, groſſier, impertinent, mal gracieux, manant, ruſtaud, palot, paltoquet.* grob, undeutlich, *barbarement.* das Grobſte, ſo man von einem Gemählde ſehen kan, *la maſſe.* grob Hausbrodt, *pain bis.* grob Geſchütz, *gros canon.* grobe Schrift, *groſſes lettres.* grobe Sitten an ſich haben, *être groſſier, incivil.* grobe Sprache, *langage barbare.* grobe Unwiſſenheit, *ignorance craſſe.* grober Geſell, *gros lourdaut, étourdi.*

Grobheit, *f.* ruſticité, lourdiſe, groſſiereté, impertinence. Grobheit, die man aus Schulen bringt, *la craſſe du collége, de l'école.*

Grobian, *m.* homme groſſier, l'ourdaut.

Gröblich, lourdement.

Grobſchmidt, *m.* un maréchal.

Groll, *m.* rancune, haine, mal-veillance.

Grolz, *m.* Rülps, *m.* rot.

Grolzen, rotter.

Groſchen, *m.* un gros.

Groß, grand. über die Maßen groß und weit, *très-ample, de très-grande étenduë.* groß, als Wiſſenſchaft, Dunkelheit ꝛc. *profond.* großer Buchſtabe, *lettre majuſcule.* ein Kaufmann, der ins Große handelt, *marchand en gros.* größer werden, *croître, augmenter.* allzu groß, *vaſte, démeſuré.* abſcheulich groß, *énorme.* größten Theils, *la plûpart.*

Großachtbar, titre de civilité, comme qui diroit très honorable.

Groß achten, eſtimer beaucoup, faire grand cas, état ou comte.

Größe, *f.* la grandeur, l'étenduë. in der Größe übertreffen, *excéder.* die Größe der Sünde, *l'atrocité, l'énormité du péché.*

Großern, ergrößern, vergrößern, aggrandir, accroître, augmenter, exaggérer.

Großfürſt, *m.* un grand duc.

Großirer, *m.* marchand en gros, groſſier.

Groskopf, *m.* groſſe tête.

Großmachen, amplifier, étendre, groſſir.

Großmächtig, très-puiſſant.

Großmaul, *n.* qui a la bouche grande ou bien béante.

Großmeiſter, *m.* le grand-maître.

Großmuth, *f.* grand courage, magnanimité, grand cœur, grandeur d'ame.

Großmüthig, beherzt, de grand cœur, magnanime, courageux, généreux. nicht großmüthig, *une ame baſſe, un eſprit bas, qui n'a rien d'élevé, une mine baſſe, qui ne témoigne aucune grandeur d'ame.*

Großmüthigkeit, *f.* ſ. Großmuth.

Großmutter, *f.* grand'mére, ayeule. Großmutter Bruder, *le frére de la grand' mére.* Großmutter des Vaters oder der Mutter, *biſayeule.*

Großnaſe, *f.* gros-nez.

Großſprecher, *m.* un fanfaron, rodomont, bravache, un glorieux, un hableur, un matamore, un gaſcon, un capitan.

Großſprecherey, *f.* rodomontade, gaſconnade, vanité, fanfaronnade.

Großthuer, *m.* un homme vain & orgueilleux.

Großthun, être rogue, faire le fier, être orgueilleux & inſolent.

Großtürk, *m.* le grand Turc, le grand Seigneur.

Großvater, *m.* grand-pére, ayeul. Großvaters Bruder, *grand-oncle, le frére de l'ayeul.* Großvater des Vaters oder der Mutter, *biſayeul.* Großvaters Schweſter, *grande tante, ſœur du grand pére.*

Grotte, *f.* une grotte.

Grottenmeiſter, *m.* Grottier, *m.* fontainier oder fontenier.

Grube, *f.* caverne, foſſe, un creux.

Grübeler, *m.* qui foüille, qui cherche & recherche, un éplucheur.

Grübeln, chercher, rechercher, ſonder, controller, s'enquérir curieuſement, cenſurer, foüiller, éplucher.

Grüblein, *n.* foſſette, Grüblein des Kinns, *la foſſette du menton.* des Backens, *gelaſin.*

Grufft, *f.* ein Grab in einer Kirche, caveau.

Grume, *f.* von Brodt, la mie du pain.

Grümeln, zergrümeln, émier.

Grümlein, *n.* Groſamlein, une miette.

Grummet, *n.* regain.

Grün, verd. grün werden, *verdir.* grüne Farbe, *couleur verte, verdeur.* das Grüne an Bäumen und Erdgewächſen, *verdure.*

Grüne Donnerſtag, *m.* le jeudi ſaint, le jeudi abſolu, le grand jeudi.

Grund, *m.* Boden, *m.* le fond, la baſe, le fondement. zu Grunde gehen, *être ruiné de fond en comble.* von Grund aus lernen, *approfondir.* zu Grunde gehen machen, als

ein Schiff, *couler bas* oder *couler a fond.* zu Grunde richten, *mettre au bas, ruiner, abîmer.* Grund geben mit einer Farbe, bey den Färbern, *donner un pied.* Grund, zum vergolden, *assiette.* am Grunde beschädigt, als ein Gebäude, *déchaussé.* von Grund aus, *entièrement, de fond en comble, totalement.* Beweisgrund, *preuve, raison, argument.* ein Thal, *val, valée.*

Grundeis, *n.* glace, qui vient du fond de l'eau.

Gründen, fonder. sich gründen, Beweis nehmen, fußen, *s'appuyer, se fonder sur quelque chose.* Gründen, den Grund fühlen oder erreichen, *sentir le fond, trouver, avoir le fond.* gründen ein Tuch zum mahlen, *imprimer.* gegründet in einer Sache, *fondé.* gegründetes Tuch zum Mahlen, *imprimûre.*

Grundfeste, *f.* la base, le fondement.

Grundherr, *m.* le seigneur d'un territoire ou d'une terre, foncier.

Gründlich, fondamental, solide. gründlich und gewiß, *assûrément.* es ist die gründliche Wahrheit, *c'est la pure vérité.* gründlich, adv. *solidement, fondamentalement.*

Gründling, *m.* goujon.

Grundlos, sans fond, qui n'a point de fond. grundlose Tiefe, *fosse profonde, abîme.*

Grundmäßig, fondamental.

Grundregel, *f.* régle, maxime, précepte, principe.

Grundreich, foncé.

Grundrichtig, fondamental.

Grundrichtigkeit, *f.* analogie fondamentale.

Grundriß, *m.* le plan d'un bâtiment, un bâtiment dessiné sur le papier, elevation, épure. Grundriß und Entwurf, bey den Mahlern, *couche,* der erste Anstrich.

Grundsatz, *m.* loi ou régle fondamentale, principe.

Grundsprache, *f.* langue originelle, l'original.

Grundstein, *m.* pierre angulaire.

Grundsurpe, *f.* la lie, qui se met au fond, ce qui reste au fond d'un vase. die Grundsurpe dieser argen Welt, *la lie de ce mauvais siècle.*

Grundtext, *m.* l'original, le texte original.

Gründung, *f.* fondation, établissement.

Grundzins, *m.* rente (charge) fonciere.

Grünen, grün werden, verdir, devenir verd, reverdir. grünen, ausschlagen, wie der Wald und das Gras, *germer, jetter, bourgeonner.*

Grünfink, *m.* Grünling, *m.* un verdier.

Grünlicht, verdâtre,

Grünspan, *m.* le verdet, ou verd de gris, la roüillure de cuivre ou de l'airain. distillirter Grünspan, *verd distillé.*

Grünspecht, *m.* piverd.

Grunzen, grogner. das Grunzen der Schweine, *le grognement des porcs.*

Gruß, *m.* salut. einen Gruß vermelden, *saluer de la part de quelqu'un, faire ses récommendations à quelqu'un.* Gruß, der mit großen Ceremonien geschicht, *une grande saluade.* Gruß aus Demuth und Ehrerbietung *salutation.* Der Engliſche Gruß, *salutation Angelique.*

Grüßen, saluer, faire la révérence.

Grütze, *f.* avoine ou orge mondé, grosse farine d'avoine ou d'orge, ou d'autre grain, grüau.

Grützmann, *m.* grainier, grainerier.

Guardein, *m.* in den Münzen, essayeur.

Guardian, *m.* in theils Klöstern der vornehmste Pater, le gardien ou le Pere gardien des déchaussez. der Pater Guardian bey den Barfüßern.

Guarnison, *f.* Besatzung, garnison.

Gucken, *vulg.* schauen, voir, regarder.

Guckuck, *m.* coucou.

Güldbrief, *m.* lettres de rentes.

Gülde, *f.* Rente, Zins, rente, revenu, intérêt. s. auch Gilde.

Gülden, *m.* Floren, un florin, deux livres, ou quarante sols.

Gülden, was von Gold ist, d'or.

Güldene Ader, *f.* les hémorrhoïdes.

Güldene Fließ, *n.* la toison d'or. ein Ritter des güldenen Fließes, *chevalier de la toison d'or.*

Gulte, s. Gilde.

Gültig, valable, admissible, recevable.

Gultigkeit, *f.* la validité, la valeur, le prix d'une chose.

Gummi, *n* de la gomme. Arabisch Gummi, *gomme Arabique.*

Gummicht, gommeux.

Gummiren, gommer.

Gummiwasser, *n.* de l'eau gommée.

Gümmel, *m.* Blutsink, Pivoine, pivoine.

Gundelrebe, *f.* lierre terrestre.

Gunst, *f.* guter und geneigter Wille, faveur, grace, bienveillance. Gunst machen, *se faire aimer, s'aquérir la faveur d'un chacun.* Gunst erzeigen, *avoir de la bienveillance pour quelqu'un, le gratifier.* ich thue nichts aus Gunst, *je ne défére rien a la faveur.* mit Gunst zu reden, *avec votre permission, avec révérence de parler, sauf correction, sauf l'honneur de la compagnie, ne vous deplaise, sauf votre respect & votre honneur.*

Günstig, favorable, favorisant, bien affectionné, bienveillant. günstig jemu-

favoriſer quelqu'un, être affectionné. günſtig, *adv. favorablement, par grace, & par faveur.*

Gurke, *f.* concombre.

Gurgel, *f.* le goſier, la gorge.

Gurgeln, gargariſer. das Gurgeln, *gargariſme.*

Gurt, *m.* ſangle, ceinture.

Gürtel, *m.* ceinture. Gürtel der Weiber mit einem Schlüſſelring, *demi ceint.*

Gürten, ceindre; Pferde, *ſangler.*

Gürtler, *m.* Gürtelmacher, *m.* ceinturier.

Guß, *m.* fuſion, jet. Guß, Ausguß, als in der Küche, *évier.* in Schmelzhütten, *gueuſe.*

Gußloch, *n.* wodurch man in den Model Metall gießet, écheno.

Gut, *adj.* bon, propre. nicht mehr ſo gut ſeyn *s'abâtardir.* wieder gut werden, *ſe rappaiſer, n'être plus en colére, ſe défâcher.* zu gut halten, *pardonner, excuſer.* für gut aufnehmen, *prendre en bonne part.* gut, freundlich, *bon, bénin, doux, courtois, débonnaire, amiable.* einem gut ſeyn, *aimer, chérir, affectionner quelqu'un.* gut thun, *s'aquiter de ſon devoir, être ſouple & obéiſſant.* gutes thun, *faire du bien.* ſo gut als, *près que, quaſi, comme.* ich bin ſo gut als er, *je ſuis de la même condition que lui, je ne vaux pas moins que lui.* gut ſeyn für etwas, *répondre de quelque choſe, être caution,* oder *garantir.* der gut wird, oder ſpricht, für einen Handwerksjungen, oder Knecht, *obligé.* einem Guts thun, *faire du bien à quelqu'un.* gute Tage, gute Sache, *bon tems, vie paiſible & heureuſe.* gute Worte, *de belles ou aimables paroles.* guter Dinge ſeyn, *ſe réjouir, faire bonne chére, faire la vie.*

Gut, *n.* etwas Gutes, un bien. Gut, Güter, Habe, Vermögen, *le bien, les biens, moyens, poſſeſſions, effets, ſubſtance.* Gut, Landgüter, *une terre.*

Gutdünken, *n.* Meynung, opinion, avis, ſentiment. nach meinem Gutdünken und Verſtand, *à mon avis, ſelon mon jugement, ſelon mon opinion.*

Güte, *f.* bonté. in der Güte handeln, *traiter amiablement, compoſer une affaire à l'amiable.*

Gutentheils, pour la plûpart, pour la plus grande partie.

das Gutheißen, *n.* agrément. gutheißen, *aquieſcer à quelque choſe, l'admettre, l'approuver.* auf Gutheißen, *par l'aveu de, par l'approbation, par le conſentement donné.*

Gutheit, *f.* bonté, affection.

Gutherzig, franc de cœur, débonnaire, bénin, courtois, obligeant, libéral. gutherzig, *adv. de bon cœur, volontiers.*

Gutherzigkeit, *f.* debonnaireté, franchiſe, bienveillance.

Gütig, debonnaire, bon, bénin, doux.

Gütigkeit, *f.* bonté, benignité, bienveillance.

Gütlich thun, faire du bien à quelqu'un. gütlich, *bénignement.* gütliche Handlung, *traité ou accord paiſible.* der Sache gütlich abhelfen, *s'accorder amiablement, terminer à l'amiable une querelle, une diſpute, un différend.* gütliche Handlung, *convention, traité, accord.*

Gutſprechen, für etwas, aſſûrer. gut ſeyn, für etwas, *être caution, répondre, de qu. ch.*

Gutthat, *f.* bienfait, faveur, courtoiſie, bon office, grace.

Gutthätig, bienfaiſant, obligeant, libéral.

Gutthätigkeit, *f.* inclination bienfaiſante, largeſſe, libéralité, bienfaiſance, généroſité, munificence, penchant à faire du bien, humeur obligeante.

Gutwillig, der gerne etwas thut, officieux, ſerviable, promt à ſervir, à faire plaiſir. ſich gutwillig ergeben, *ſe rendre de ſon pur mouvement.* gutwillig, *adv.* aus freyem Willen, *volontairement, de ſon bon gré.* ſ. Freywillig.

Gutwilligkeit, *f.* débonnaireté, bon vouloir, bonne & franche volonté, promptitude de volonté.

Gyps, *m.* plâtre, ſtuc.

Gypſen, plâtrer, enduire de plâtre.

Gypſer, *m.* plâtreur, ſtucateur.

Gypsgrube, *f.* plâtriére.

H.

H, *n.* hache. als ein h ausſprechen, *aſpirer.* was mit einem h auszuſprechen iſt, *aſpirant.* das Ausſprechen mit einem h, *aſpiration.*

Ha, *interj.* ah, ha, he.

Haaken, *m.* un croc, crochet, harpon, grapin, agraffe. am Schuh, der Abſatz, *talon.*

Haaken, an- oder einhaaken, acrocher.

Haakenring, *m.* worein ein Haaken kan feſt eingehaakt werden, porte.

Haakenſchlüſſel, *m.* crochet. mit ſolchem die Schlöſſer öffnen, *crocheter.*

Haag, *n.* Stadt in Holland, la Haye.

Haale, *m.* Blutfink, Gimpel, *m.* pivoine.

Haar, *n.* der Thiere, ein Haar, die Haare am Bart, poil. Haar am Kopf, ein Haar, *un cheveu.* die Haare *les cheveux.* nur an den Menſchen, die Kopfhaare, *la chevelure.* ſich haaren, *muër, changer de poil.*

die

die Haare beſchneiden laſſen, *ſe faire faire les cheveux.* mit Haaren herben gezogen, *forcé, tiré aux cheveux.* Haare, die auf etwas wachſen, das ſault, Schimmel, *la barbe.* die Haare in Unordnung bringen, *décheveler.* eine Frau mit zerſtreueten Haaren, *échevelée.* die erſten Haare am Bart, *duvet, poil folet.* das Haarausfallen, *la pelade.* von einerley Haaren, *de même pelage.* Haar ausreißen, ausfallen machen, *arracher des cheveux, le poil, faire tomber.* gegen die Haare, aufwärts, *à contre-poil.* mit Haaren auf dem Kopf, in den Wappen, *chevelé.*

Haarband, *n.* bandeau, ruban à entortiller les cheveux.

Harbeize, *f.* dépilatoire.

Haarbeutel, *m.* bourſe aux cheveux.

Haarhaube, *f.* une coiffe.

Haaria, Haaricht, voll Haare, chevelu, qui a force poils. langhaaricht Tuch, *peluche.*

Haarkamm, *m.* peigne.

Haarklein, d'un bout à l'autre, de point en point, en détail.

Haarlocke, *f.* boucle, des cheveux bouclés.

Haarnadel, *f.* aiguile de tête, qui ſert à coiffer les femmes.

Haarpuder, *m.* poudre.

Haarpuderkrämer, *m.* poudrier.

Haarſieb, *n.* las, tamis.

Haarſtrang, *m.* queüe de pourceau.

Haartuch, *n.* peignoir, ſerviette ou linge, que l'on met pour geigner, ou pour faire le poil.

Haarzopf, *m.* touffe de cheveux.

Haabe, *f.* Handhabe, le manche. Habe und Gut, *biens, moyens, effets.*

Haben, avoir, tenir, poſſéder. lieb haben, *aimer, chérir.* lieber haben, *aimer mieux.* nicht haben, *manquer.* haben wollen, *prétendre à quelque choſe.* man hat, *il y a.* habend, *ayant.* wohlhabend, *riche, qui a de grands biens.*

Haber, Haſer, *m.* aveine, avoine. wilder Haber, *haveron, averon, aveneron.* Haber, der noch auf dem Felde ſtehet, *les avoines.*

Habergülte, *f.* Haberzehenden, *m.* avenage.

Habermehl, *n.* Habergrütze, *f.* du gruau d'aveine.

Halerwurzel, *f.* ſalſifix.

Habhaft, qui a, qui tient ou poſſede, ayant, tenant, poſſédant. habhaft werden, *aquérir, recevoir.*

Habicht, *m.* autour.

Habichtnaſe, *f.* nez aquilin, crochu.

Habſeligkeit, *f.* biens, ſubſtance.

Hackbank *f.* Hackbret *n.* un hachoir.

Hackblock, *m.* Hackſtock, *m.* trouchet.

Hacke, *f.* die unten breit iſt, womit man in die Erde hauet, eine Haue, Weinhacke, une houë. eine Erden- und Steinhacke, oder Haue, die unten breit iſt, *boyau,* Hacke, oder Beil, Art, *hache.* Hacke zum Holzhauen und ſpalten, *coignée,* oder *cogné.* Hacke, die unten ſpitzig iſt, zum Steinhauen in die Erde, *pic* Hacke, die unten ſpitzig, zum Weinbehacken, *pioche.*

Hacken, *m.* ſ. Haaken.

Hacken mit dem Schnabel, donner un coup de bec. hacken mit dem Beil, *hacher.* hacken mit einer Weinhacke, *piocher, hoüer, biner.* das Hacken in einem Weinberge, *le hoüement ou binement.* das Hacken und Zerſtücken des Fleiſches und dergleichen Dinge *hachement.*

Häckerling, *m.* Häckſel, *m.* paille coupée.

Hackmeſſer, *n.* couperet, hachoir.

Hader, *m.* Waſchlappe, haillon, torchon, drapeau.

Hader, *m.* Zanck, *m.* querelle, différend, débat, démêlé.

Haderkatze, *f.* haderhaft, querelleux, factieux.

Hadern, zanken, quereller, diſputer, conteſter, débattre.

Häfen, *f.* lie, tondrilles.

Hafen, *m.* Port, *m.* un port de mer, havre.

Hafen, *m.* Topf, *m.* un pot, une marmite. ein Hafen voll, *potée.*

Hafer, ſ. Haber.

Hafner, Töpfer, *m.* un potier.

Hafnerwerkſtatt, *f.* une poterie.

Haft *m.* Bund, bandeau, ruban. Haft Papier, *cahier.* Haft, Haaken *agraffe.*

Haft, *f* Gefängniß, arrêt, priſon.

Hafte, *f.* une agraffe, un crochet.

Haften, *v. n.* tenir. mit einem Nagel, Nadel, oder ſonſt etwas an einander henken, agraffer, accrocher, attacher.

Häften, ſ. Heften.

Hagapfel, *m.* arbouſe oder arboiſe.

Hagapfelbaum, *m.* arboiſier, arbouſier.

Hagbuche, *f.* une fau, fauteau.

Hagbutte, *f.* grattecul, cul de chien, fruit de roſier ſauvage, d'eglantier.

Hagdorn, *m* aubepine, roſier ſauvage.

Häge, *f.* Gehäge, haye.

Hageiche, *f.* chêne.

Hagel, *m.* Schloßen, la grêle. Schrot zum Schießen, *dragée.*

Hagelicht, grêleux.

Hagelkorn, *n.* un grain de grêle.

Hageln, grêler. es hagelt, *il grêle.*

Hagelwetter, *n.* tempête, temps de grêle.

Hägen, beſchützen, défendre, garder, garantir, maintenir.

Hager, mager, maigre, extenué, blafard.

Hagerkeit, *f.* maigreur.

Hägreuter, *m.* garde-chasse.
Haarose, *f.* rose sauvage, églantine.
Haha, ha ha, eh.
Hahn, *m.* un coq. kleiner Hahn, *cochet*. Hahn auf der Kirche, Wetterhahn, *une girouette sur un clocher, le coq d'une tour*. Hahn auf einem Geschoß, *chien*. Hahn an einem Faß, *robin, robinet*.
Hahnenfuß, *m.* ein Kraut, bassinet, ranoncule.
Hahnengeschrey, *n.* le chant du coq.
Hahnenhütlein, *n.* Strauch, Spindelbaum, fulain, bonnet à prêtre.
Hahnenkamm, *m.* la crête d'un coq.
Hahnensporn, *m.* den der Hahn hinten an den Füssen hat, *f.* les argots, un ergot du coq.
Hahnrey, *m.* un cocu, cornard.
Haimath, *f.* Heimath.
Hain, *m.* une forêt franche, où il n'est point permis d'abbatre du bois.
Halb, la moitié, demi-. halb so viel, *la moitié autant*. das halb und halb etwas ist, *entre deux*. halbe Kartaune, *piéce de canon du second rang*. halber Ton in der Musik, *semiton*. halb Gold, halb Silber, *moitié or, moitié argent*.
Halbbrüder, *plur.* von einer Mutter, fréres utérins, de même mére.
Halben, von wegen, à cause, pour l'amour, pour. deinet wegen, *à cause de toi*.
Halbfisch *m.* Bütten, Platteise, plie.
Halbhemd, *n.* chemisette.
Halbjährig, semestre, de six mois.
Halbieren, in zwey Theile theilen, partager en deux.
Halbinsel, *f.* presqu'ile, péninsule.
Halbstiefel, *m.* brodequin, bottine.
Halfter, *f.* licou. die Halfter abthun, *décbevêtrer, délicoter*.
Hall, *m.* son, rétentissement.
Halle, *f.* ein zugedeckter offentlicher Ort an einem Bau, etwas allda zu verkaufen, une hale. an Kirchen, *portique, porche*.
Hallen, sonner, rétentir.
Halm, *m.* un chalumeau, tuyau de paille.
Hals, *m.* le cou. den Hals abhauen, *décoller, décapiter, trancher la tête, couper le cou*. an den Hals schlagen, *donner sur la gueule*. der Hals an einem Kleid, das Querder, Saum oben am Hals, *le collet*. über den Hals ziehen, *s'attirer sur les bras*, der Hals an einem Geschirr, *goulet*.
Halsband, *n.* collier.
Halsbinde, *f.* Krause, cravate.
Halsbrüchig, capital, criminel.
Halseisen, *n.* Pranger, carquan, carcan ou pilori, auquel on met les criminels.
Hälsen, einem um den Hals fallen, embrasser, accoller quelqu'un, lui donner une accollade.
Halsgehenk, *n.* collier de perles ou d'autres choses précieuses.
Halsgericht, *n.* justice criminelle, haute justice. vor das Halsgericht stellen, *mener quelqu'un devant le juge criminel*.
Halsgerichtsordnung, *f.* ordonnances & constitutions de la justice criminelle.
Halsgestalt, *f.* eines Pferdes, l'encolure. (im Scherz auch eines Menschen).
Halshemd, *n.* brassieres, collerette.
Halskette *f.* collier, chaine d'or.
Halskrankheit, *f.* sonderlich der Pferde, étranguillon.
Halsstarrig, eigensinnig, opiniâtre, obstiné, têtu, fantasque.
Halsstarrigkeit, *f.* Eigensinnigkeit, Widersprenstigkeit obstination, persévérance, opiniâtreté.
Halsstarriglich, widersprenstiglich, obstinément, opiniâtrement.
Halsstrafe, *f.* Lebensstrafe, supplice, peine de mort.
Halstuch, *n.* cravatte, mouchoir de cou, gorgerette.
Halszäpflein, *n.* la luëtte.
Halt, Gehalt, *m.* valeur, alloi.
Halten, nicht lassen, tenir, fixer, arrêter, empêcher. Wein, der sich hält, *vin de garde*. sich nicht halten, *n'être pas de garde*, als Obst, Wein ꝛc. fest halten mit Klauen oder Händen, *agriffer*. der sich nicht halten kan, *décontenance*. machen, daß sich einer nimmer halten kan, *décontenancer quelqu'un*. sich nicht halten können, *se décontenancer*. halten, leisten, thun, ins Werk richten, *effectuër*. Gottes Gebote, das Gesetz halten, *obéir aux loix, garder les commandemens de Dieu*. Versprechen halten, *accomplir sa promesse, s'en aquiter, tenir sa parole*. sein Wort nicht halten, *manquer de parole*. für fromm halten, *compter entre les bons, tenir pour bon*. sich zu einem halten, *se joindre à quelqu'un*. halten, meynen, vermeynen, sich dünken lassen, *croire, penser, estimer*. halten, beachen, *célébrer, faire*. halten, mit Essen und Trinken empfangen, *traiter*. in sich halten, *contenir, tenir, enfermer, embrasser, comprendre*. in sich halten als ein Contract etwas, *porter*. halten, nehren, *tenir, nourrir, entretenir, avoir chez soi, donner à manger, avoir en pension*. halten, als Zorn und andere Affecten ꝛc. *retenir, réprimer, modérer, arrêter, borner sa colère*. an sich halten, *retenir, modérer*. halten zu etwas, *obliger, forcer, contraindre, accoûtumer*. es halten mit einem, *adherer, s'attacher à quelqu'un, suivre son sentiment, son parti*. der es mit einem hält, *partisan, adhérent*. sich wohl

wohl halten, *se bien gouverner, se distinguer, se conduire comme il faut, avoir une bonne conduite.* auf einen halten, *observer quelqu'un, guetter quelqu'un.* viel auf einen halten, *estimer une personne, en faire cas.*

Hambuttenstock, *m.* aiglantier.

Hame, *m.* Garn als ein Sack, poche.

Hämisch, malicieux, fourbe.

Hamme, *m.* Schinken, jambon.

Hammel, *m.* Schöps, un mouton.

Hammeln, châtrer les moutons.

Hammelsbug, *m.* épaule de mouton.

Hammer, *m.* marteau. die schmale Seite am Hammer, *panne.* ein Hammer, ein Eisenhammer oder Schmieder, *martinet.* Hammereisenschmiede, *forge, ferronnerie.* Hammer, den man unten anhält, wenn man etwas nagelt, *contre-lattoir.*

Hämmerlein, *n.* martelet. Hämmerlein des Glases, *bisaque.*

Hammern, mit einem Hammer schlagen, *marteler.*

Hammerschlag, *m.* dasjenige, welches vom glüenden und heißen Eisen fällt, wenn man etwas schmiedet, *m.* les pailles, paillettes.

Hammerschmied, *m.* forgeron.

Hamster, *m.* große Kornmaus, un mulot.

Hand, *f.* une main. flache Hand, *la paume de la main.* die Hand Gottes, *la main de Dieu, l'apoplexie.* Hand anlegen, *mettre la main, à quelque chose.* immer in Händen haben, *manier.* die Hand bieten, helfen, *secourir, aider, tendre la main, la donner, la présenter.* bey der Hand haben, *être à main, être à portée, avoir une chose prête & à la main.* Hand an einen legen, einen anfallen und schlagen, *jetter, mettre la main sur quelqu'un, sauter au collet de quelqu'un & le fraper, user de main mise.* aus der Hand lassen, *laisser échapper de ses mains.* es geht alles durch seine Hand, *tout se fait par son avis, par lui, tout passe par ses mains.* bey Handen seyn, *être à la main.* nichts unter Händen haben, *n'avoir rien entre ses mains.* Ueberhand nehmen, *renforcer, prendre de nouvelles forces, devenir trop fort ou trop grand, s'établir de plus en plus.* zu Handen stoßen, *venir entre les mains, arriver.* zu handen stellen, einhändigen, *bailler, remettre entre les mains, donner, livrer.* vor der Hand seyn, gegenwärtig seyn, *être présent.* Hand, so einer schreibt, Schrift, *main, écriture, caractère.*

Handarbeit, *f.* ouvrage à la main.

Handarbeiter, *m.* ouvrier.

Handbecken, *n.* bassin à laver les mains.

Handbüchlein, *n.* un manuël.

Handel, *m.* Geschäfft, Ding, une affaire, chose, cas. Handlung, *le raffic, le commerce, le négoce.* That, *une action.* Rechts-Sache, *un procès.* verwirrter Handel, *intrigue.* was fängst du für Händel an? *quels troubles excitez-vous?* Händel mit einem anfangen, vulg. *insulter quelqu'un.* neue Händel in einen Rechtshandel machen, *incidenter.*

Handeln, einen Handel treiben, mit einem Dinge ein Gewerbe haben, trafiquer, négocier, marchander, faire marchandise d'un chose. gar zu genau handeln, *barguigner.* einer oder eine, so zu karg handelt und zu wenig bietet, *barguigneur.* handeln mit einem von etwas, *traiter de quelque affaire avec un autre.* handeln, verfahren, thun, *faire, agir, proceder.* der wohl mit sich handeln läßt, *traitable, accommodant, d'un commerce facile, avec qui l'on trouve de la facilité, d'un naturel doux.*

Handelsbuch, *n.* livre de compte.

Handelschaft, *f.* commerce, trafic, négoce.

Handelsdiener, *m.* garçon de boutique.

Handelsgericht, *n.* la justice des affaires de commerce.

Handelsmann, *m.* marchand, un homme de profession mercantille.

Handelsstadt, *f.* ville marchande.

Handfaß, *n.* woraus man Wasser laufen läßt, un lave-main, une fontaine.

Handfest, ein handfester Mann, homme de main, vaillant. gefangen, *prisonnier, qui est aux arrêts.*

Handgeld, *n.* les erres, les étrennes.

Handgemeng, *n.* débat, querelle, escarmouche, prise, combat de main à main. zum Handgemenge kommen, *en venir aux mains.*

Handgranate, *f.* une grénade. s. Granade.

Handgreiflich, palpable, sensible, manifeste.

Handgriff, *m.* an der Thür, sie auf und zu zu machen, le bouton. mit Handgriffen, *emmanché, qui a un manche.* siehe auch Handhebe. Handgriff im Arbeiten, *le tour, le savoir-faire.* Handgriff, List, Rank, *tour d'adresse, finesse.*

Handhabe, s. Handhebe.

Handhaben, verwahren, beschützen, maintenir, défendre, garantir.

Handhaber, Beschützer, *m.* défenseur, garant, protecteur.

Handhabung, *f.* Vertheidigung, *f.* défense, sauvegarde, protection, maintien.

Handhebe, *f.* Handgriff, Stiel, manche, anse. an einem Racket, *le fût.* an einem Bratspieß oder andern Dingen, die man damit umdrehen kan, *manivelle.* an einen Topf Handheben machen, *habiller un pot.* Handhebe an einer Kiste, *portant.*

Handklöppchen, *n.* bout de manche, poignet.

Handkorb, *m.* cofin, corbeille, panier.
Handkrauſe, *f.* manchettes.
Handkuß, *m.* les baiſe-mains.
Handlanger, *m.* manouvrier, manoeuvre, aide à maçon &c.
Handleder, *n.* der Schuſter, Hütter, ꝛc. manicle.
Handleitung, *f.* manuduction, introduction, inſtruction.
Händler, *m.* marchand.
Handlung, *f.* négoce, commerce, trafic, négociation.
Handmühle, *f.* moulin à bras, ou à main.
Handpferd, *n.* cheval de main.
Handquele, *f.* un eſſui-main. eine Handquele, ſo über eine Rolle oder Welle gehet, *toüaille.*
Handreichung, *f.* ſecours, aide, aſſiſtence.
Handſchelle, *f.* Handfeſſel, *f.* manicles, menottes.
Handſchlag, *m.* Handſtreich, *m.* promeſſe, qu'on ſe fait en ſe touchant dans la main, ſtipulation. mit Handſchlag, *avec la main, en donnant la main.*
Handſchrift, *f.* ſeing manuël, cedule, obligation, la main propre de quelqu'un.
Handſchuh, *m.* gant. Handſchuh, da die Finger oben beyſammen ſind, *mitaine, mouſle.* Handſchuh abziehen, *déganter, ſe déganter.* Handſchuh anlegen, *ganter, ſe ganter.* Harniſchhandſchuh, *gantelet.*
Handſchuhmacher, *m.* Handſchuhhändler, *m.* gantier.
Handſtreich, ſ. Handſchlag.
Handtaxe, *f.* manchette.
Handthieren, handeln, trafiquer, négocier.
Handthierung, *f.* Handlung, négoce, trafic, commerce, profeſſion. Handthierung treiben, *être marchand, faire un trafic, négocier, trafiquer.*
Handtuch, *n.* Handtüchlein, une toüaille ou ſerviette.
Handvoll, *f.* poignée, manipule. eine Handvoll abgeſchnittenes Getreid, ehe man deren viel in eine Garbe bindet, *javelle.*
Handwahrſager, *m.* chiromancien.
Handwahrſagerey, *f.* chiromancie.
Handwerk, *n.* métier, art. aus etwas ein Handwerk machen, *faire métier & marchandiſe d'une choſe, en faire une coûtume.*
Handwerksleute, *plur.* artiſans, gens de métier, ouvriers.
Handwerksmann, *m.* un artiſan.
Handwerksburſch, *m.* garçon de métier.
Handzwele, ſ. Handquele.
Hanf, *m.* du chanvre.
Hanfacker, *m.* une chéneviere.
Hänfen, de chanvre.
Hänfen Tuch, *n.* toile de chanvre.
Hänfling, *m.* linotte.
Hanfſaame, *m.* de la ſemence de chanvre, du chénevi.
Hanfſtengel, *m.* la tige du chanvre, chénevotte.
Hang, *m.* Abhang, la pente.
Hangen, gehängt ſeyn, pendre, être pendu. hangen laſſen, nicht ſteif halten, *laiſſer aller ſes bras, ſa tête.* mein Glücke hanget an eurem, *mon ſort eſt attaché au vôtre.* an etwas halten, *dépendre l'un de l'autre, être attaché à quelque choſe.* hangend, *pendant, ſuſpendu.* es hanget ihm an, *cela lui eſt naturel.*
Hängen, henken, pendre. an einander hängen, *joindre, attacher, unir.* ſich an Huren hängen, *s'accoquiner avec les femmes débauchées, s'attacher aux putains.*
Hangkutſche, *f.* Hangwagen, *m.* caroſſe.
Hangmaul, *n.* der groſſe Lippen hat, lippu, qui a des lippes pendantes.
Hangohr, *n.* Langohr, der lange Ohren hat, qui a les oreilles pendantes.
Haurey, ſ. Hahnrey.
Hans, *m.* für Johann, Jean. Hans in allen Gaſſen, *un mauvais curieux, un broüillon, un coureur, qui ſe mêle de tout, qui ſe fourre par tout.* Hans Dampf, *Jean Potage.* Hans Wurſt, *Harlequin.*
Harke, *f.* Rechen, un râteau.
Harken, râteler.
ſich Hären, muër, changer de poil.
Hären, *adj.* de poil. hären Kleid, *un cilice.* häreu Sieb, *une étamine.*
Harfe, *f.* une harpe. auf der Harfe ſchlagen, *jouer de la harpe.*
Harfenet, *n.* une conſonante.
Harfeniſt, *m.* jouëur de harpe.
Häring, Hering, *m.* un hareng, haran.
Häringsfang, *m.* harengaiſon, la ſaiſon & la pêche des harengs.
Häringslake, *f.* ſaumure.
Häringstonne, *f.* caque des harengs.
Härlein, *n.* petit poil.
Harm, *m.* chagrin, affliction.
Harn, *m.* Brunze, urine, piſſat.
Harnblaſe, *f.* la veſſie.
Harnen, ſeichen, piſſer, faire de l'eau, lâcher ſon eau.
Harnglas *n.* un urinal.
Harniſch, *m.* Küris, un harnois, une cuiraſſe. mit vollem Harniſch, *armé de toutes piéces.* das Hinterſtück am Harniſch ſo den Rücken bedeckt, *épauliere, le derrière de la cuiraſſe.* das Vorderſtück, *le devant.* im Harniſch ſeyn, *être fâché, être en colére.*
Harniſchmacher, *m.* armurier.
Harnkraut, *n.* boutonet, herniole, turquette, herbe de Turc.
Harnröhre, *f.* urétere, petit canal entre les reins & la veſſie.

Harn-

Harnſand, *m.* der Sand, ſo mit dem Harn vom Menſchen gehet, la gravelle, que l'on jette en lâchant ſon eau.

Harnſtrenge, *f.* Kaltſeich, chaudepiſſe, difficulté d'uriner.

Harnverſtopfung, *f.* retention d'urine.

Harnwinde, *f.* difficulté d'uriner, chaudepiſſe.

Harren, warten, attendre, s'en attendre. harren, beſtändig ſeyn, *être conſtant, perſévérer, perſiſter.*

Hart, dur, ferme, ſolide. hart, ſtreng, unfreundlich, *rigoureux, ſévère, rude, cruël.* hart wider iemand ſprechen, *s'emporter de paroles contre quelqu'un, l'invectiver, déclamer contre lui.* hart machen, als die Kälte die Erde, *affermir.* das lautet hart, *cela heurte la raiſon.* harte Rede, *dureté.* hart werden, *s'endurcir.* das Hartwerden von dünnen oder weichen Sachen, *concrétion.* einen hart halten, *traiter rudement quelqu'un.* hart halten, ſchwerlich angehen, *être difficile à exécuter ou à obtenir.* einen hart anlaufen, *donner une verte reprimande à quelqu'un.* hart dran, *tout près, tout proche, tout contre.* harter Schlaf, *profond ſommeil.*

Härte, *f.* Härtigkeit, la dureté. die Härte nehmen, als dem Stahl, *détremper.*

Härten, hart und feſt machen, endurcir, affermir, rendre dur.

Harthäutigkeit, *f.* l'épaiſſeur de la peau.

Hartherzig, d'un coeur dur, d'un coeur de roche. er iſt hartherzig *il n'a point de pitié, c'eſt un homme inſenſible à la miſére des autres, rien ne le touche.*

Harthörig, der nicht wohl höret, ſourdaut, qui a l'ouïe dure, qui n'entend qu'avec difficulté.

Härtigkeit, *f.* Härte, dureté.

Härtiglich, oder hart, rudement, rigoureuſement, ſévérement.

Hartleibig, conſtipé, n'ayant point de ſelle.

Härtlich, etwas hart, un peu dur, duret, durillet.

Hartmäulig, als ein Pferd, qui a trop d'appui, qui force la main, qui a l'appui ferme, un cheval, qu'il faut arrêter avec force, qui eſt fort en bouche.

Hartnäckig, halsſtarrig, rêtu, opiniâtre, arrogant, obſtiné. hartnäckig ſeyn, *être obſtiné, opiniatre dans ſes opinions, entêté, s'aheurter à ſon ſentiment.*

Hartnäckigkeit, *f.* obſtination, opiniâtreté, entêtement, aheurtement.

Hartſchlächtig, als die Pferde, courbatu.

Härtung, *f.* endurciſſement. des Eiſens, *trempe.*

Harz, *n.* réſine.

Harzbaum, *m.* un pin.

Harzig, voll Harz, réſineux, plein de réſine.

Haſchen, fangen, prendre, attraper.

Häſcher, *m.* Stadtknecht, archer, pouſſecul.

Haſe, *m.* un liévre. Haſe, Narr, *un ſot, un niais, eſtropié du cerveau.*

Haſelhun, *n.* françolin, poule de bois.

Haſelieren, *vulg.* niaiſer, badiner.

Haſelnuß, *f.* noiſette. ſpaniſche, *aveline.*

Haſelnußſtaude, *f.* Haſelſtaude, un noiſettier, coudrier.

Haſelwurz, *f.* cabaret, aſare, nard ſauvage.

Haſenklee, *m.* pain de cocu.

Haſenkohl, *m.* Gänsdiſtel, *m.* laiteron.

Haſenmund, *m* Haſenmaul, *n.* lévre fenduë, bouche de liévre.

Haſenpfeffer, *m.* civet, ſauce & ragout, qu'on fait avec le dedans d'un liévre.

Haſenpfotlein, *n.* ein Kraut, pié de liévre.

Haſenſcharte, *f.* bec de liévre.

Haſenſchrot, *m.* groſſe dragée.

Haſpel, *f.* zum Abwinden, un dévidoir. Haſpel zum winden, *tournette, guindeau.* auf den Schiffen heißen die großen Ankerhaſpeln *vireveau, cabeſtan.* Haſpel, die man mit Bäumen umdrehet, *moulinet.* Haſpel oder Creuz an einem Eingange des Fußſteiges, *moulinet, tourniquet.*

Haſpeln, das Garn auf die Haſpel wickeln, dévider le fil.

Haß, *m.* haine, reſſentiment, animoſité.

Häſſen, gram ſeyn, haïr une perſonne, vouloir du mal à quelqu'un.

Haſſer, *m.* Feind, ennemi, envieux.

Häßlich, ſ. Heßlich.

Haſt, *f.* Haſtigkeit, précipitation, hâte.

Haſtig, vîte, hâtif, prompt, preſſé.

Hatſchirer, *m.* garde, ſoldat de garde.

Hatze, *f.* Hetzung, chaſſe.

Haube, *f.* une coiffe. die Haube abreißen, daß die Haare verwirrt werden, *décoiffer, décheveler.* Kinderhaube, *têtiere.*

Haubenlerche, *f.* calendre, cochevis.

Haubenmacher, *m.* bonnetier.

Haubenmacherzunft, *f.* bonneterie.

Haubitz, *f.* piéce de canon courte pour grêler l'ennemi; bombarde.

Hauch, *m.* haleine.

Hauchen, ſoufler, reſpirer.

Haudegen, *m.* épée tranchante, ſabre, flamberge.

Haue, *f.* Hacke, hoüe.

Hauen, couper, hacher, trencher. Holz hauen, *couper, fendre du bois.* hauen, mit Ruthen ſtreichen, *foüetter.*

Hauer, *m.* wild Schwein, un ſanglier. ein Hauer in Bergwerken, *travailleur aux mines.*

Hauerlohn, *n.* für das Holzfällen, abatage.
Hauf, Haufen, *m.* un tas, monceau, amas, masse. Haufen Heu, *meule.* ein kleiner Heuhaufen, woraus der große wird, *veillote.* Haufen Zuhörer, *fréquence.* der große Haufen, ein großer Haufen, *le gros, un gros de.* Haufen Holz, *un tas ou monceau de bois.* Haufen Kriegsvolk, *une troupe de gens de guerre.* Haufen Leute von einer Profession, *gens de la même volée.*
Häufen, häufig über einander schütten, combler, amonceler, entasser, amasser en monceau, aggréger, augmenter, accumuler.
Häufig, gehäufet, entassé, amassé, nombreux, comblé. häufig, mit Haufen, haufenweis, *par troupes, par monceaux, en grande abondance, par tas, par bandes & troupes, à faison.*
Häufung, *f.* un amas, un assemblage, entassement, comble, accumulation, comblement.
Haupt, *n.* la tête, chef. Haupt wenn es so viel heißt als vortrefflich, als ein Hauptweib, *une maîtresse femme,* it. *principal, premier.* Haupt, vulg für Kraut- oder Salatkopf, *pomme.* Haupt für vornehmste, als Hauptzahlen, von denen die andern kommen, *nombres cardinaux.* oder im Superlativo, als Hauptschelm, *m. le plus méchant de tous.*
Hauptader, *f.* la veine céphalique, la veine de la tête.
Hauptarmee, *f.* le corps de l'armée.
Hauptbalsam, *m.* baume pour la tête.
Hauptbinde, *f.* bandeau, frontean, frontal.
Hauptbuch, *n.* bey Kaufleuten, livre de raison. in Gerichten, *protocolle.*
Hauptfeind, *m.* ennemi capital, juré.
Hauptfluß, *m.* rhûme, caterre, catarre.
Hauptflüßig, caterreux.
Hauptfrage, *f.* demande principale.
Hauptgeld, *n.* le fond, le principal.
Haupthaar, *n.* les cheveux, la chevelure.
Hauptkirche, *f.* église métropolitaine.
Hauptküssen, *m.* le chevet, le traversin du lit, l'oreiller.
Hauptmann, *m.* un capitaine. Hauptmann über ein Stück Land, *Gouverneur.*
Hauptmannschaft, *f.* charge de capitaine. über eine Provinz, *gouvernement.*
Hauptquartier, *n.* quartier général.
Hauptquelle, *f.* la premiere source.
Hauptrechnung, *f.* bilan, compte général.
Hauptsächlich, premierement, principalement.
Hauptschiff, *n.* vaisseau amiral.
Hauptschlüssel, *m.* passe-par tout.
Hauptschmuck, *m.* coiffure.
Hauptschuldner, *m.* le principal débiteur.
Hauptschwindel, *m.* tournoyement, vertige.
Hauptsprache, *f.* mére-langue.
Hauptstadt, *f.* ville capitale.
Hauptstück, *n.* le principal point d'une chose, le principal article; *it.* chapitre.
Hauptsturm, *m.* assaut général.
Hauptsumme, *f.* la grande somme, la principale somme, le total.
Haupttugend, *f.* vertu cardinale.
Hauptwache, *f.* la grande garde.
Hauptwerk, *n.* l'affaire principale. die Freude ist das Hauptwerk bey einer Gasterey, *la joye est l'ame d'un festin.* auf den das Hauptwerk ankommt, *qui est l'ame d'une affaire, qui en sçait le sécret, qui en conduit les ressorts, qui lui donne le branle.*
Hauptwind, *m.* vent cardinal.
Hauptzweck, *m.* le but unique.
Haus, *n.* Behausung, une maison, un logis. ein alt baufällig Gemäuer oder Haus, *masure.* immer zu Hause stecken, *être toûjours au logis, en sortir rarement, ne bouger de la maison.* Haus-, *domestique.* Haus, Geschlecht, *maison.*
Hausbrodt, *n.* pain de ménage.
Hauscreuz, *n.* affliction domestique.
Hausen, traitter, le comporter. hausen, Haushaltung haben *faire, tenir ménage.*
Hausfrau, *f.* la femme, la dame du logis, la maîtresse.
Hausfriede, *m.* paix de la maison ou domestique.
Hausgenoß, *m.* der bey einem wohnet, domestique, de la maison.
Hausgeschäfft, *n* affaire de ménage.
Hausgesind, *n.* la famille, les gens, les domestiques.
Haushalten, tenir ménage, être pére de famille, tenir maison.
Haushalter, *m.* un ménager, un œconome.
Haushälterin, *f.* ménagere.
Haushaltung, *f.* ménage, l'administration de la famille, l'œconomie.
Hausherr, *m.* le maître du logis, le pére de famille.
Hausirer, *m.* un frippier, revendeur, mercier.
Hauskirche, *f.* chapelle privée, *it.* devotion particuliére.
Hauskleid, *n.* le déshabillé.
Hausknecht, *m.* valet de la maison.
Hauskost, *f.* l'ordinaire, la table ordinaire.
Häuslein, *n.* maisonnette, logette, petite maison.
Hausleute, *plur.* les gens de la maison.
Häuslich, der wohl Haus hält, bon ménager, ou bonne ménagere.
Hausmagd, *f.* servante du logis.
Hausmittel, *n.* remède commun, médecine domestique.

Haus-

Hausmutter, *f.* mére de famille.
Hausrath, *n.* le ménage, les meubles. ſich Hausrath anſchaffen, *s'emménager.* der Hausrath, ein Gemach auszuzieren, *ameublement.* einen mit Hausrath verſehen, *meubler.*
Hausrecht, *n.* droit d'hoſpitalité.
Hausregiment, *n.* gouvernement de famille.
Hausſäßig, celui, qui a une maiſon, ou des biens dans un lieu. er iſt hausſäßig in Dreßden, *il a une maiſon à Dresde.* der nicht hausſäßig, *un homme ſans aveu, qui n'a ni feu ni lieu.*
Hausſchule, *f.* inſtruction privée, particuliére.
Hausſtand, *m.* l'oeconomie, le tiers état.
Hausſuchung, *f.* recherche; viſite, qui ſe fait par les maiſons.
Haustafel, *f.* les devoirs de ceux, qui ſont dans les trois ordres de l'égliſe, dans le catéchiſme.
Hausthür, *f.* la porte.
Hauſtock, *m.* tranchet, hachoir.
Haustuch, *n.* toile de ménage.
Hausvater, *m.* pére de famille.
Hausvogt, *m.* juge-châtelain.
Hausweſen, *n.* ménage, œconomie.
Hauswirt, *m.* le proprietaire, celui, à qui appartient la maiſon, maître du logis.
Hauswurz, *f.* de la joubarbe.
Hauszins, *m.* le loüage.
Haut, *f.* la peau, le cuir. harte Haut an Händen und Fußſohlen, *durillon.* Haut abſtreifen, Haut abziehen, *écorcher, arracher la peau.* die Haut etwas verletzen, abgehen machen, *enlever la peau, le cuir.* eine Haut bereiten, *tanner, couroyer un cuir ou une peau.* ſich häuten, *muër,* als die Seitenwürmer oder Schlangen, *ſe dépoüiller.*
He, he! ça! ça! eh bien! que dites vous! plait-il!
Hebamme, *f.* Wehmutter, ſage-femme, matrone.
Hebbaum, *m.* levier.
Hebeiſen, *n.* levier de fer, pince.
Heben, lever, élever. ein Kind aus der Taufe heben, *lever un enfant, le tenir ſur les fonts, le préſenter au bâtême.*
Heber, *m.* ſiphon à tirer du vin.
Hebopfer, *n.* offrande, oblation.
Hebräer, *m.* un hébreu, un juif.
Hebräiſch, hébreu, hébraïque.
Hebzeug, *n.* damit man Balken, ſchwere Steine und dergleichen Laſt in die Höhe hebt, un guindeau.
Hechel, *f.* un ſéran, affinoir.
Hechelmacher, *m.* ſérancier.
Hecheln, als Hanf oder Flachs ꝛc. affiner, ſérancer, paſſer par le ſéran.
Hecht, *m.* un brochet.
Hechtlein, *n.* un brocheton, petit brochet.
Hecke, *f.* Buſch, Strauch, une haye, un buiſſon.
Hecken, ausbecken, engendrer ou faire des petits.
Heckerling, ſ. Häckerling.
Heckroſe, *f.* roſe ſauvage.
Hederich, *m.* ein Kraut, velar.
Heer, *n.* Kriegsheer, *n.* une armée, des troupes.
Heerd, Heerde, ſ. Herd, Herde.
Heerfahrt, *f.* expédition militaire.
Heerling, *m.* lambruche, lambrusque.
Heerpaucke, *f.* des timbales.
Heerpaucker, *m.* timbalier.
Heerſchaar, *f.* armée. die himmliſchen Heerſchaaren, *l'armée céleſte.*
Heerskraft, *f.* main armée.
Heerſtraße, *f.* Landſtraße, *f.* le grand chemin.
Heerwagen, *m.* un chariot de bagage, un caiſſon. Geſtirn am Himmel, *l'ourſe, la grande ourſe.*
Heerzug, *m.* Feldzug, campagne, expédition militaire.
Heſen, *f.* la lie, les fondrilles.
Heft, *n.* Stiel eines Meſſers oder etwas anders, le manche d'un coûteau, le fût. Heft an etwas machen, *emmancher.* das Heft abthun, *démancher.*
Heft, *m.* einer Wunde, le point, ou la coûture d'une playe.
Heft, *m.* Band, *n.* lien, bande, un point.
Heften, nähen, coudre. ein Buch hinten einige mahl durch alle Bogen zugleich durchſtechen, *brocher un livre.* heften, an einander binden, *attacher, lier.*
Heftig, ſtreng, véhement, violent, ſévére, impétuëux. heftig, adv. *violemment, ardemment, grandement, éperdûment.* heftig, ernſtlich, gar ſehr, *âprement, inſtamment, avec empreſſement.* heftig zürnen, *ſe courroucer fort, ſe mettre en grande colére.* heftig einen lieben, *aimer fort, paſſionnément, éperdûment.* heftige Bitte, *inſtance, priere.*
Heftigkeit, *f.* véhemence, impétuoſité.
Heftung, *f.* einer Wunde, *f.* la coûture d'une playe.
Hegen, oder hägen, entretenir, nourrir, laiſſer croître & multiplier, fomenter. das Gericht hegen, *tenir ſondit de juſtice, faire ou former le jugement.*
Hegung, *f.* ſoûtien, réception, défenſe.

Heid,

Heid, *m.* payen, gentil.
Heide, *f.* ein Wald, bois, foret. Heide, *f.* ein weites Feld, *champouvert, bruyere.* wüstes Land, *campagne aride, lande, gâtine.*
Heide, *f.* Heidekraut, *n* bruyere.
Heidekorn, *n.* blé sarrasin, blé noir.
Heidelbeer, oder Heidebeer, *f.* baie de mirtille, airelle.
Heidelbeerstaude, *f.* myrtille.
Heidelerche, *f.* une aloüette, calendre.
Heidenschaft, *f.* gentilité, les payens.
Heidenthum, *n.* paganisme, gentilisme.
Heidnisch, à la payenne. heidnisch, adj. *payen.*
Heidnisch Wundkraut, *n.* verge d'or, poivrette.
Heiduck, *m.* Heiduque.
Heil, *n.* salut. zeitlich Glück und Heil, *bonheur & félicité temporelle.*
Heil, geheilt, guéri, sain, retabli.
Heiland, *m.* Seligmacher, *m.* Sauveur.
Heilbar, guérissable.
Heilen, guérir, remettre en santé. heilen heil werden, *devenir sain, se guérir, se rétablir.*
Heilig, saint, sacré. heilig, *adv. saintement.* ein Heiliger, den man vor andern ehrt *Patron.* in die Zahl der Heiligen aufnehmen, als der Pabst thut, *béatifier, canoniser.* das Aufnehmen unter die Heiligen, *béatification, canonisation.*
Heiligen, weihen, consacrer à Dieu. heiligen, heilig machen, *sanctifier, rendre saint.*
Heiligkeit, *f.* sainteté.
Heiligthum, Heiligthümer, *n.* les réliques des saints. Heiligthum, *sanctuaire.*
Heiligung, *f.* consécration, sanctification.
Heillos, impie, scélerat, perdu.
Heilsam, salutaire, salubre. heilsam, ersprießlich, *utile, profitable.* heilsamlich, *salutairement, utilement.*
Heilung, *f.* guérison.
Heim, au logis, à la maison, chez lui. er ist heim, *il est au logis.*
Heimat, *f.* patrie, le païs ou lieu natal.
Heime, *f.* Hausgrille, grillon.
Heimfahrt, *f.* retour.
Heimfallen, tomber en déshérence. als ein Lehngut, *retourner au Seigneur naturel.* heimfallen, zufallen, *échoir, passer en la possession d'un autre.* heimgefallen *dévolu.* das Heimfallen einer Pfründe, *dévolution d'un bénéfice.*
Heimfällig, qui retombe, retourne.
Heimführen, mener, conduire à la maison.
Heimführer, *m.* celui, qui méne l'épouse, paranymphe.
Heimführung, *f.* einer Braut, conduite de l'épouse vers son époux.
Heimgeben, remettre une affaire à quelqu'un. heimgeben dem guten Willen Gottes, *remettre tout à la volonté de Dieu.*
Heimgehen, aller chez soi, retourner au logis.
Heimholen, aller chercher quelqu'un, pour le ramener au logis. eine Braut heimholen, *introduire la nouvelle mariée dans sa maison.*
Heimkommen, revenir au logis, retourner chez soi.
Heimlich, verdeckt, caché, secret, furtif, clandestin. heimlich, *en cachette, dans le cœur, sous main, à la dérobée, sécrétement, en secret.* heimlich lachen, *rire sous cappe.* heimlich, zahm, *privé.* heimlich halten, verbergen, *cacher, céler, tenir caché.* heimlich auf etwas umgehen, *brasser quelque chose.* heimlich etwas vorhaben, *comploter.* heimlich sagen, *souffler à l'oreille.* heimlich zu wissen thun, *avertir, faire savoir sécrétement.* das heimliche Gemach, *aisance, lieu commun, commodité, le retrait, la garderobbe, l'aisement.* heimliche Händel, Parteyen anstellen, *cabaler.* heimlicher Anschlag, *complot.*
Heimlichkeit, *f.* secret.
Heimreisen, retourner en son païs.
Heimstellen, remettre.
Heimsteuer, *f.* Aussteuer, dot.
Heimsteuern, doter, assigner la dot.
Heimsuchen, s. Besuchen
Heimsuchung, *f.* visité. Heimsuchung Mariä, *la visitation de nôtre Dame.*
Heimtückisch, fin, malicieux, faux, traître, dissimule, captieux.
Heimweg, *m.* retour.
Heimwärts, vers la maison, vers son logis.
Heimziehen, aller au logis, retourner en son païs.
Heischen, demander. das Allmosen heischen, *demander l'aumône.*
Heiser, enroüé, enrhûmé.
Heiserkeit, *f.* enroüement.
Heiß, hitzig, chaud, brûlant. es ist heiß, *il fait chaud.* heiß werden, *devenir chaud, s'échauffer.* das heiße Wetter, *le hâle.*
Heißhungerig, glouton, vorace.
Heißen befehlen, commander. nennen, *nommer, appeller.* sich nennen, *être nommé, être appellé, s'appeller, se nommer.* ich heiße Petrus, *je me nomme, je m'appelle Pierre.*
Heiter hell, clair, serein. heiter seyn oder werden, *luire, faire clair.* heiterer Tag, *un jour serein.*
Heiterkeit, *f.* clarté, lumiere, luëur, beau tems, sérenité.
Heizen, chauffer. Heizung, chauffage.
Heizer, *m.* Stubenheizer, chauffeur, celui, qui fait le feu au fourneau.
Held, *m.* un héros, grand guerrier, vaillant, homme de grand courage, valeureux. die Helden des Davids, *les forts de David.*
Heldengeist, *m.* Heldenherz, *n.* Heldenmuth

Muth, *m.* grand courage, magnanimité, vaillance. einen Heldenmuth faſſen, *prendre un grand courage.*
Heldengedicht, *n.* épopée.
Heldengeſchicht, *f.* roman.
Heldenhaft, brave, vaillant, héroïque.
Heldenmuth, ſ. Heldengeiſt.
Heldenmüthig, valeureux, magnanime, généreux, intrépide, héroïque.
Heldenthat, *f.* action héroïque, exploit.
Heldin, *f.* heroïne, femme héroïque, noble & vertueuſe.
Helen, verhelen, recéler, déguiſer, ne faire pas ſemblant, diſſimuler, céler, cacher, taire.
Heler, *m.* iſt nur in dieſem prov. der Hehler iſt wie der Stehler, autant celui qui tient, que celui qui écorche.
Helfen, zu Hülfe kommen, Hülfe thun, ſecourir, aider, donner ſecours. helfen, nützen, *profiter, aider, être profitable.* helfen, befördern, *avancer quelqu'un.* helft, *interject. à l'aide.* Gott helf, *Dieu vous bénisse.* dazu helfen, *concourir, contribuer.* einem zu etwas helfen, *procurer.*
Helfenbein, *n.* yviroe.
Helfer *m.* Gehülfe, un aide, celui, qui donne du ſecours.
Helfershelfer, *m.* complice, aſſiſtant.
Helfte, *f.* der halbe Theil, moitié.
Hell, luiſant, clair. bey hellem Tage, *en plein midi, en plein jour.* hell, laut. das eine helle Stimme giebt, *retentiſſant, reſonant, clair, éclatant.* hell, lauter, klar, *clair, net, pur.* hell, offenbar, *clair, évident, manifeſte.* hell, zu hell bey den Malern, *délavé.* hell machen, *rendre clair; donner le luſtre.* hell werden, *devenir clair.*
Hellbraun, brun vif.
Helle, *f.* Klarheit, clarté, luëur, évidence, luſtre, éclat, ſplendeur.
Hellebarde, *f.* halébarde.
Hellebardier, *m.* halebardier.
Heller, *m.* une maille, un denier, une obole. es iſt nicht einen Heller werth, *il ne vaut pas une maille.*
Hellleuchtend, ſplendide, éclatant, reſplendiſſant, brillant, étincelant, flamboyant.
Helm, *m.* der Stiel an einer Art oder Beil, manche de coignée. Helm in eine Art machen, *emmancher une coignée.* Helm oben auf einem Diſtillirkolben, *chapelle.*
Helm, *m.* Sturmhut, Pickelhaube, armet, heaume, casque. offener Helm, *heaume ouvert.* geſchloſſener Helm, *heaume fermé.* Helm, Haube, ſo ein Kind mit zur Welt bringet, *coiffe.*
Helmbinde, *f.* ſo als eine breite Binde flog, volet.
Helmdecke, *f.* in den Wappen, lambrequin, achement.
Helmkleinod, *n.* Helmſchmuck, *m.* Helmzierath, *f.* une cimier.
Hemd, *m.* chemiſe.
Hemmen, zurück halten, aufhalten, retarder, retenir, empêcher, arrêter. ein Rad am Wagen hemmen, *enrayer ou arrêter la roüe d'un chariot, en y mettant la chaine.*
Hemmkette, *f.* damit man ein Rad pflegt zu hemmen, enraybir.
Henkel, *m.* une anſe.
Henken, hängen, pendre.
Henker, *m.* un bourreau, maître de hautes œuvres. den Henker! daß dich der Henker! *mal peſte, la peſte t'étouffe!*
Henkermäßig, pendart, digne d'être pendu, pendable.
Hengſt, *m.* cheval entier, rouſſin. Schellhengſt, Springhengſt, *étalon, cheval de haras, qu'on garde pour couvrir les jumens.*
Henne, *f.* Hun, une poule.
Her, hieher, ça, ici, en ça.
Herab, von dannen ab, von dannen weg, en bas, de là. ſ. auch Ab.
Herab biegen, abaiſſer en courbant.
Herabbinden, défier, détacher.
Herabblaſen, faire tomber en ſoufflant.
Herabbrechen, détacher en rompant.
Herabbringen, porter en bas.
Herabeilen, deſcendre vite.
Herabfahren, deſcendre.
Herabfallen, tomber en bas, dégringoler.
Herabfließen, couler en bas.
Herabhangen, als welke Aeſte, s'avachir, pendre en bas, pancher.
Herablaſſen, avaller, deſcendre, faire deſcendre. ſich herablaſſen, mit geringen Leuten umgehen, *s'abaiſſer.*
Herabnehmen, ôter de, prendre de, retirer.
Herabneigen, attacher, retirer par force.
Herabſchießen, faire tomber d'un coup d'arquebuſe ou d'un trait d'arbalête. herabſchießen oder fallen, *tomber avec précipitation.* das Herabſchießen oder Ablaufen großer Regenbäche, *avalaſſe, chûte d'eau.*
Herabſchlagen, abattre.
Herabſteigen deſcendre.
Herabſtürzen, tomber, précipiter, jetter en bas.
Herabthun, deſcendre, ôter, retirer.
Herabwerfen, jetter en bas ou par terre.
Herabziehen, tirer en bas ou par terre.
Heran, près, proche.
Heran führen, amener, mener auprès.
Heran gehen, approcher, monter.
Herannahen, approcher.
Herauf, heraufwärts *adv.* en haut.
Heraufſteigen, monter en haut.

Heraus,

Heraus, von dem Ort, von dannen heraus, de-là hors de-là, dehors.
Heraus beichten, confeſſer, confeſſer ingenûment.
Heraus bekommen, ſ. Heraus kriegen.
Herausbrechen, rompre, & ôter en rompant. mit Gewalt herauskommen, *ſortir avec violence.* zu reden anfangen, *rompre le ſilence, lâcher le mot.* er brach in dieſe Worte heraus, *il prononça ces paroles.*
Herausbringen, faire ſortir, tirer dehors. herausbringen, als Abbreviaturen heraus bringen, *déchifrer les abrégez.* herausbringen, aus einem bringen, *arracher à quelqu'un un ſécret, lui arracher les paroles, la verité de bouche, obtenir avec beaucoup de peine, tirer.* herausbringen, erfahren, *découvrir, venir à ſavoir.*
Herausfahren, *v. a.* emmener en voiture; *v. n.* ſortir en caroſſe ou en chariot. mit Worten, *s'échaper en des paroles.* er fuhr damit heraus, oder, es fuhr ihm heraus, *il lui échapa de dire.*
Herausfallen, tomber dehors. auf den Feind, *faire une ſortie.*
Herausfliegen, ſortir en volant, s'envoler.
Herausfließen, écouler, s'écouler.
Herausfodern, provoquer, faire un appel.
Herausführen, mener dehors.
Herausgeben, donner, rendre, livrer. ein Buch, das noch nicht heraus gegeben worden iſt, *anecdote.* ein Buch heraus geben, *publier, mettre au jour, faire imprimer un livre.*
Herausgehen, ſortir.
Herausgraben, tirer en foüiſſant ou en foüillant la terre, déterrer.
Heraushängen, pendre dehors.
Heraushelfen, tirer, retirer, ſauver.
Herausjagen, chaſſer dehors.
Herausklauben, éplucher.
Herauskommen, ſortir, venir du dedans. ſich ſchicken, *ſortir, avoir bonne ou mauvaiſe grace.* zutreffen, *être juſte, s'accorder.*
Herauskriechen, ſortir en rampant, ſe traîner dehors.
Herauskriegen, avoir pour ſon reſte, recevoir de retour. mit Mühe bekommen, *tirer, arracher de quelqu'un.* entdecken, *découvrir.*
Herauslangen, tirer, bailler.
Herauslaſſen, faire ſortir. ſich herauslaſſen, *déclarer, donner à connoître.*
Herausleſen, choiſir, élire, trier.
Herauslocken, attirer par des alléchemens hors d'un lieu.
Herausnehmen, choiſir ou prendre d'une multitude, ou hors de quelque choſe, éplucher, puiſer, extraire ce qu'il y a de plus beau.
Heraus poltern, dire en grondant & en menagant.
Herausragen, paſſer, avancer deſſus.
Herausreiſſen, arracher, tirer par force. ſich herausreiſſen, *ſe débaraſſer, ſe dégager, debrouiller ſes affaires.*
Herausrinnen, couler dehors, s'écouler.
Herausrücken, ſortir de ſon rang.
Herausſagen, geſtehen, offenbaren, ſich gründen, confeſſer, avouër, découvrir, déclarer, dire naïvement. endlich mit losbrechen, *franchir le mot, trencher le mot, le dire net.*
Heraus ſcharren, déterrer.
Heraus ſchauen, heraus ſehen, regarder (par la fenêtre.)
Herausſchneiden, couper.
Herausſchöpffen, puiſer dedans.
Herausſpringen, ſauter dehors.
Herausſpritzen, rejaillir.
Herausſteigen, ſortir, deſcendre.
Herausſtreichen, exaggérer, récommender, priſer, faire valoir.
Herausthun, mettre dehors, retirer, ôter.
Heraustragen, porter dehors.
Heraustreten, ſortir.
Herauswärts, en dehors.
Herauswerfen, jetter hors ou dehors.
Herauswickeln, développer, débarraſſer d'une affaire.
Herauswiſchen, auswiſchen, effacer, eſſuyer. geſchwind herauskommen, *ſortir vitement, ſe faire voir inopinément.* mit etwas, *dire quelque choſe, à quoi on ne s'attendoit pas.*
Herausziehen, tirer dehors. herausziehen die Beſatzung, *évacuër une place.*
Herb, bitter, âpre, verd, amer. herber Winter, *rude hivèr.*
Herbe, *f.* Bitterkeit, amertume, rudeſſe, âpreté.
Herberge, *f.* Wirthshaus, hôtelerie, logis, auberge. Nachtlager, *le gîte.*
Herbergen, zur Herberge aufnehmen, loger, recevoir chez ſoi. Herbergen, in eine Herberge einkehren, *loger, aller loger, prendre logis, aller deſcendre dans une maiſon.*
Herberger, *m.* der die Leute herberget, hôte, qui loge les perſonnes.
Herbey, auprès, vers ici.
Herbey bringen, apporter, amener.
Herbey fliegen, voler auprès.
Herbey führen amener.
Herbey gehen, approcher, s'approcher.
Herbey laufen, accourir.
Herbey locken, attirer par careſſes, leurrer.
Herbeynahen, s'approcher.
Herbey rufen, appeller.
Herbey ſchaffen, fournir, faire avoir, aquérir.
Herbey ziehen, attirer.
Herbigkeit, *f.* rudeſſe, âpreté, acrimonie.
Herbringen, amener, als einen Beweis von

weitem mit den Haaren, *amener de loin*. wohl hergebrachte Freyheit, *la liberté, que nous avons glorieuſement réceuë de nos ancêtres.*

Herbſt, *m.* l'automne.

Herbſtweinleſe, *f.* vendange.

Herbſtmonat, *m.* Septembre.

Herbſtroſe, *f.* roſe d'outremer.

Herbſtwetter, *n.* rudeſſe de la ſaiſon de l'automne.

Herd, *m.* Feuerſtätte, der Ort, wo das Feuer lieget, le foyer. Herd, Vogelherd, *viſelière, aire, où l'on prend des oiſeaux.*

Herde, *f.* Haufen, troupeau; harde.

Herdenweiſe, par troupes, en troupes, par bandes.

Herdochſe, Reitochſe, *m.* le taureau bannal, qu'on garde pour ſaillir les vaches.

Herein, ici dedans.

Herein brechen, faire une irruption.

Herein bringen, porter dedans.

Herein fallen, tomber dans un endroit; y faire une irruption.

Herein gehen, entrer.

Herein nöthigen, herein treiben, pouſſer, forcer d'entrer.

Herein ziehen, attirer.

Herführen, amener.

Herfür, beſſer hervor, dehors, en avant.

Herfürbrechen, aufgehen, ſe lever, pouſſer dehors. (beſſer hervor und alle folgende.)

Herfür bringen, produire, proférer, propoſer, mettre en avant.

Herfür kommen, ſich ſehen laſſen, ſe montrer, ſe faire voir. an Tag kommen, offenbar werden, *ſe découvrir, venir à la connoiſſance de pluſieurs, venir au jour.*

Herfür kriechen, ſortir de ſon trou.

Herfür langen, tirer dehors.

Herfür leuchten, reluire, éclater.

Herfür machen, ſich, ſortir de ſa cache, ſe montrer.

Herfürquellen, ſourdre, jaillir, ſaillir.

Herfürſproſſen, pouſſer, bourgeonner.

Herfürſtechen, poindre.

Herfür ſuchen, chercher; mettre en oeuvre.

Herfür ziehen, tirer de ſon ſein, ou de ſa poche.

Hergeben, donner, fournir, livrer.

Heraegen, au contraire. da hergegen, *au lieu que, au contraire.* hergegen, *en récompenſe, en échange, en contrechange, reciproquement.*

Hergehen, hinzu gehen, s'approcher, ſe joindre. es gehet alſo her, *ainſi va le monde.*

Herhalten, Strafe leiden, porter la peine, la ſouffrir, payer l'écot.

Hering, ſ. Häring.

Herkommen, *n.* Geſchlecht, naiſſance, extraction, race, famille, origine, maiſon. geringes Herkommen, *de bas lieu, de baſſe extraction, de baſſe naiſſance.* hohes und ſtattliches Herkommen, *de bonne ou ancienne, illuſtre maiſon.* dem Herkommen nach, *originairement.* Gebrauch, *coûtume.* es iſt ein alt Herkommen, *c'eſt une ancienne coûtume.*

Herkommen, entſtehen, naître, provenir, émaner, partir, procéder. wo kommt das her? *d'où vient celà?* herkommen, hinzukommen, *approcher.*

Herkriechen, grimper.

Herlegen, poſer, mettre.

Herleiten, amener, dériver. herleiten, ein Wort vom andern, *former un mot d'un autre.*

Hermelin, *m.* armeline, hermine.

Härmen, ſich härmen, s'affliger, s'inquiéter, ſe chagriner, ſe tourmenter.

Hernach, après, puis après, en ſuite de cela.

Hernahen, aprocher.

Hernehmen, bekommen, prendre, trouver. ſtrafen, *reprendre, châtier, punir.*

Hernieder, en bas.

Hernieder laſſen, abaiſſer, deſcendre.

Hernieder ſehen, regarder en bas, jetter les yeux ſur ce qui eſt en bas.

Heroiſch, héroïque, vaillant, valeureux.

Herold, *m.* héraut.

Heroldsſtab, *m.* un bâton de héraut, un caducée.

Herplappern, en dire & raconter de belles, beaucoup parler ou diſcourir.

Herr, *m.* als gemeiner Ehrentitel von andern, Sieur, Monſieur gnädiger Herr, *Seigneur*; gnädigſter Herr, *Monſeigneur.* Herr, ſofern er Gefinde, Bediente und Unterthanen hat, *maître.* ſofern er Leute hat, die ſeiner Hülfe bedürfen, *patron*; ſofern er der Vornehmſte unter andern iſt, *principal.* große Herren, die keine über ſich haben, *les ſouverains.* wenn es Gott bedeutet, *le Seigneur.*

Herreichen, bailler, donner, mettre en main, rendre, préſenter, approcher.

Herrenbefehl, *m.* un ordre du Seigneur.

Herrendienſt, *m.* ſervice; charge publique; corvée.

Herrengebot, *n.* édit, commandement.

Herrengefälle, *plur.* charges, tailles, impots, droits ſeigneuriaux.

Herrenhaus, *n.* hôtel, maiſon noble, palais.

Herrenſtand, *m.* qualité de noble, nobleſſe.

Herriſch, impérieuſement, déciſivement, deſpotiquement. er redet herriſch, *il parle abſo-*

abſolûment, en maître, cet homme eſt abſolu, impérieux, il veut être obéï, il veut fortement ce qu'il ordonne, il parle d'un ton abſolu, il commande avec hauteur.

Herrlich, achtbar, magnifique, ſomptuëux, pompeux, ſplendide, excellent, admirable. herrlich, köſtlich, *délicat, délicieux, précieux, avantageux*, adv. *avantageuſement.*

Herrlichkeit, *f.* majeſté, magnificence, pompe, faſte, excellence, dignité, gloire.

Herrſchaft, *f.* Gebiet, ſeigneurie, juriſdiction, domaine. der Herr mit ſeinem Haus und Bedienten, *la famille royale, la cour, le prince ou le ſeigneur avec ſa famille, le maître & la maîtreſſe.*

Herrſchaftlich, ſeigneurial.

Herrſchen, gebieten, gouverner, commander, regner, dominer.

Herrſcher, *m.* dominateur, ſeigneur, commandeur, maître.

Herrſchung, *f.* Gebiet, ſeigneurie, domination, maîtriſe.

Herrühren, herfließen, herkommen, procéder, prendre, ſon origine ou ſa ſource, venir.

Herſagen, proférer, propoſer, réciter, mettre en avant, débiter, dire.

Herſchaffen, bergeben, fournir.

Herſchauen, regarder en ça.

Herſchicken, envoyer ici.

Herſchieben, pouſſer ici.

Herſchießen, fournir, avancer, donner d'avance.

Herſchiffen, venir ici en bâteau.

Herſchwatzen, daher wäſchen, dire, cauſer, caquetter.

Herſehen, regarder ici.

Herſingen, chanter.

Herſitzen, aſſeoir.

Herſtammen, deſcendre, être originaire, être d'une maiſon ou famille. als ein Wort, *dériver ou être derivé, venir.*

Herſtellen, mettre. wieder herſtellen, *remettre en ſon prémier état.*

Herz, *n.* le cœur, le courage. Herz, Sinn, Gedanken, *le cœur & là penſée.* das Herz rühren, *fraper, toucher le cœur.* das Herz ſagt es zuvor, *avoir quelque preſſentiment.* was zum Herzen gehöret, *cordial.*

Herzbrechend, touchant, pathétique.

Herzeleid, *n.* crévecœur, tourment, triſteſſe, douleur, grand déplaiſir. einen in groß Herzeleid bringen, *jetter quelqu'un dans une grande triſteſſe, l'affliger très-ſenſiblement.* ein Herzeleid haben, *être affige.*

Herzen, in die Arme nehmen, küſſen und drücken, embraſſer, accoller, careſſer, baiſer.

Herzenkündiger, *m.* le ſcrutateur des cœurs, celui, qui les ſonde.

Herzensarznen, *f* cardiaque.

Herzensfreund, *m.* ami du cœur, intime ami, autre moi même.

Herzhaft, beherzt, kühn, keck, hardi, courageux. herzhaft machen, *donner de la hardieſſe, encourager.* herzhaft ſeyn *être hardi.*

Herzhaftigkeit, *f.* courage, force d'eſprit, hardieſſe, fierté.

Herzig, *vulg.* mignon, joli.

Herzkammer, *f.* oreille ou oreillette du cœur, ventricule.

Herzklopffen, *n.* le battement du cœur.

Herzkraut, Herzgeſpankraut, *n.* cardiaque, agripaume.

Herzlich, von Grund des Herzens, von Herzen, du fond du cœur, cordial. herzlich, *adv. cordialement, avec cordialité.* herzlich gern, *volontiers, très-volontiers, de bon cœur.* einen herzlich lieben, *aimer quelqu'un de tout ſon cœur, paſſionnément.* herzliche Zuneigung, *cordialité.*

Herzog, *m.* un Duc. zu Venedig, *le Doge.*

Herzogenbuſch, *n.* Bol Duc, oder Bois-le-Duc.

Herzogin, *f.* une Ducheſſe.

Herzoglich, en Duc.

Herzogthum, *n.* un Duché.

Herzſtärkend, cardiaque, cordial, confortatif.

Herzſtärkung, *f.* cordial.

Herzſtoß, *m.* un coup au cœur.

Herzwehe, *n.* la douleur du cœur, cardialgie.

Herüber, de ce côté, ici, en deça.

Herüberziehen, diſtilliren, tirer par l'alembic.

Herum, um etwas herum, autour. herum, hier und da, *ça & là, de côté & d'autre, par tout le monde, par toute la terre, de tous côtez, de toutes parts.* herum mit andern, *avec l'un & l'autre.* herum auf die andere Seite, *de (ſur) l'autre côté.* herum im Kreis, *à la ronde, par tout, l'un après l'autre, en rond, tout autour.*

Herum drehen, faire tourner autour, faire faire un mouvement circulaire, virer, agiter en rond, faire pirouëter, faire faire la pirouëte.

Herum fahren, faire un tour, vaguer, être jetté ça & là.

Herumfliegen, ſchwärmen, laufen ꝛc. voltiger.

Herumführen, mener à l'entour, ça & là. herumführen, *conduire alentour, promener de tous côtez, faire faire le tour.* bey der Naſe herumführen, *mener par le nez, duper, tromper.*

Herumgehen, aller à l'entour, tourmoyer, aller de tous côtez, faire le tour d'un endroit. als die Wache herumgeht, *faire*

Parcouir, parcourir, heurter, frapper, atteindre.
Aller au bout, aller loin, *courir, atteindre, parcourir, aller de travers, heurter, frapper.*
Travailler bien, *il court bien des nouvelles, aller vite, courir, heurter, frapper.*
Aller diligemment, *faire courir une lettre, courir, heurter, frapper, atteindre.*
Courir bien, aller, courir, *courir de la chaleur de courre, heurter, frapper, atteindre.*
Le tournoyement, *(de vents.)*
Courir, courre, courre, courre

Heuchler, *m.* der ſich fromm geberdet, bigot, tartufe, papelard, miquelot, attrapeminon, béat, cagot, cafard, hypocrité, grimacier, faux dévot, qui affecte des apparences de pieté. falſcher Menſch, *trompeur, fourbe, homme double & diſſimulé.*

Heuchleriſch, feint, contrefait, cafard.

Heuer, in dieſem Jahr, cette année.

Heuerndte, *f.* la coupe des foins, la fenaiſon.

Heugabel, *f.* une fourche à foin, foüine.

Heuhaufen, *m.* mule de foin. ein kleiner Heuhaufen, woraus man die großen macht, *veliote.* das Heu in kleine Haufen machen, *envelioter le foin.*

Heulen, weinen, pleurer, ſe lamenter, ſe plaindre, pouſſer des cris lamentables, des hûrlemens. das Heulen, jämmerlich, Geſchrey, *lamentation, cri lamentable, hûrlement.* heulen, wie die Thiere, *hûrler, faire des hûrlemens.* heulen, wie die Eulen, *huër.*

Heumacher, *m.* faneur.

Heumarkt, *m.* marché au foin.

Heumonat, *m.* Juillet.

Heurath, *f.* mariage.

Heurathen, épouſer une perſonne, ſe marier.

Heurig, de cet an, qui eſt de cette année.

Heuſchrecke, *f.* une fauterelle.

Heute, aujourdhui. heut über ein Jahr, *d'aujourd'hui en un an.*

Heutig, moderne. heutige Welt, *le monde d'à préſent.*

Hexe, *f.* Zauberin, ſorciere, fée, magicienne.

Hexen, être ſorcier ou ſorciere, exercer la magie.

Hexenmeiſter, *m.* un ſorcier.

Hexenwerk, *n.* Hexerey, *f.* ſorcelerie, enchantement.

Heyrath, ſ. Heurath.

Hiacinth, *m.* Edelgeſtein, hyacinthe, pierre precieuſe,

Hiacinthe, *f.* Blume, jacinte, fleur.

Hie an dieſem Ort, ici, en ce lieu. hie bin ich, *me voici.*

Hieb, *m.* un coup donné de taille ou du trenchant. ſich auf den Hieb ſchlagen, *ſe battre à coups d'eſtramaçon, eſtramaçanner.* auf den Hieb und Stich, *d'eſtoc & de taille.*

Hiebey, bey dieſem, à ceci. hiebey kanſt du abnehmen, was es für einer ſey, *à ceci vous pouvez connoître, quel homme il eſt.*

Hiedurch, par ici, par cela, par-là.

Hieher, ici, ça.

Hier, ici.

Hieran, à ceci, en ceci.

Hierauf, ſur cela, là-deſſus.

Hieraus, de cela, de-là.

Hierein, ici, dans ce lieu, dedans.

Hierinnen, an dieſem Ort, en ce lieu, ici. in dieſer Sache, *ici, dans cette affaire,* in dieſem Haus, *céans.*

Hiermit, avec cela, par-là.

Hier oben, là haut.

Hierum, um dieſe Gegend, dans ces environs. um deßwillen, *à cauſe de cela, pour cela.*

Hier unten, là-bas.

Hiervon, von dieſem Ort, d'ici, de ce lieu, en. hiervon, *de céla, de ces choſes, en.*

Hierzu, à cela, y, à ceci.

Hieſig, de ce lieu, d'ici.

Hiezwiſchen, pendant cela, cependant.

Himbeer, *f.* une framboiſe.

Himbeerſtaude, *f.* framboiſier.

Himmel, *m.* le ciel, les cieux. Himmel über eines Fürſten Tafel, *dais.* über eine Kutſche oder Bett, *impériale.* Himmel, unter welchem das Allerheiligſte getragen wird, oder den man über große Herren bey ihrem Einzuge trägt, *poile, baldachin.* unter dem freyen Himmel, *à découvert, en place découverte.*

Himmelblau, de couleur céleſte, bleu d'azur.

Himmelbrodt, *n.* la manne.

Himmelfahrt, *f.* l'aſcenſion, jour auquel on célebre l'élevation de Jeſus Chriſt dans le ciel. Mariä Himmelfahrt, *aſſomtion de nôtre dame.*

Himmelreich, *n.* le Royaume des cieux.

Himmelſchlüſſel, *m.* Schlüſſelblume, *f.* primévere.

Himmelskugel, *f.* globe céleſte.

Himmelslauf, *m.* le cours du ciel, ſon mouvement.

Himmliſch, céleſte.

Hin, d'ici. hin, *là, en ce lieu, vers ce lieu là.* er iſt hin, *il y eſt allé,* (nemlich gegangen.) er iſt hin, *il eſt perdu, mort, c'eſt fait de lui.* hin und her, *de ça & de là, de côté & d'autre.* hin und her gehen, *aller & venir.* hin und wieder, *ça & là, de côté & d'autre.* hin und wieder laufen, *courir de côté & d'autre, poſter.*

Hinab, en bas, en deſcendant.

Hinab fahren, deſcendre, avaler. zu Waſſer, *aller en avalant.*

Hinab gehen, deſcendre, aller en bas.

Hinab hängen, als der Bauch, deſcendre, s'avaler.

Hinab laſſen, avaler.

Hinab rollen, als Erde, Gemäuer, ébouler.

Hinab rücken, ôter, mettre ou tirer en bas.

Hinab ſchlucken, avaler. das Hinabſchlucken, *la déglutition.*

Hinab ſpringen, ſauter à terre, en bas.

Hinab ſteigen, deſcendre.

Hinab ſtoßen, pouſſer en bas.

Hinab ſtürzen, jetter du haut en bas, précipiter.

hinab thun, avaler.
hinan, à, vers, ou contre quelque choſe, en avant. hinan ſpringen, *ſauter à quelque choſe, contre.*
hinauf, en haut, deſſus.
hinauf fahren, monter.
hinauf führen, mener, conduire en haut.
hinauf gehen, monter, aſcendre.
hinauf laſſen, laiſſer, monter, faire monter.
hinauf ſehen, regarder en haut.
hinauf ſteigen, monter, aſcendre.
hinaus, hors, dehors. wie man zu Hunden ſagt, hinaus, *tirez, tirez.*
hinaus fliegen, s'envoler.
hinaus gehen, ſortir, aller dehors. hinaus gehen, als eine Kugel vom Geſchoß, *partir.*
hinaus jagen, chaſſer dehors.
hinaus laſſen, laiſſer ſortir.
hinaus laufen, courir dehors. (auf einen Vertrag) hinaus laufen, *ſe terminer, finir.*
hinaus rufen, faire venir dehors, appeller dehors.
hinaus ſtrecken, étendre.
hinaus wollen, vouloir ſortir. ſich endigen, *venir, ſe terminer, finir, aboutir.*
hinbegeben, ſe transporter. ſich an einen Ort, *ſur quelque lieu.*
hinbringen, als die Zeit, tuër le temps, le paſſer à quelque choſe. etwas zu andern, *apporter, amener.*
hinken, clocher, boiter, être boiteux. hinkend, *boiteux, ébanché.*
hindan, ſ. hintan.
Hinde, *f.* Hindin, *f.* une biche.
hinderlich, qui eſt en achopement à quelqu'un, qui l'empêche.
hindern, hinderlich ſeyn, empêcher, traverſer, empêtrer, embarraſſer, s'oppoſer, mettre obſtacle, ou empêchement.
Hinderniß, *n.* Hinderung, *f.* empêchement, obſtacle, traverſe.
hindurch, de part en part, d'outre en outre, tout outre, d'un bout à l'autre, à travers.
hindurch brechen, faire irruption, entrer avec violence, forcer, fendre la preſſe.
hindurch dringen, pénétrer, paſſer, percer.
hindurch fahren, paſſer, traverſer, paſſer au travers.
hindurch führen, mener par un lieu, transporter, faire paſſer par un endroit.
hindurch gehen, paſſer, traverſer.
hindurch laſſen, donner paſſage, laſſer paſſer.
hinein, dans, dedans, en dedans.
hinein bringen, mener, porter, apporter dedans.
hinein dringen, entrer de force.
hinein drücken, faire entrer par force, imprimer.
hinein fahren, entrer en chariot, en caroſſe, en bateau.
hinein fallen, tomber ou s'enfoncer dedans.
hinein fließen, affluër, tomber, ſe décharger, dedans.
hinein freſſen, als Scheidewaſſer ins Kupfer ꝛc. inciſer.
hinein führen, mener dedans, introduire.
hinein füllen, remplir.
hinein gehen, entrer dedans. von Orten, Gefäßen, tenir. hinein gehen machen, *fourrer.*
hinein gießen, verſer dedans.
hinein holen, aller quérir quelqu'un, le faire entrer.
hinein langen, mettre la main dedans & prendre ou donner dedans.
hinein laſſen, laiſſer entrer.
hinein legen, mettre dedans.
hinein locken, attirer dedans, faire entrer par careſſes.
hinein rufen, appeller quelqu'un, lui dire qu'il entre.
hinein ſchieben, fourrer dedans.
hinein ſchlagen, pouſſer dedans.
hinein ſchleichen, ſe gliſſer dedans.
hinein ſchließen, enfermer.
hinein ſtecken, mettre dedans, ficher, enfoncer.
hinein ſtoßen, pouſſer dedans, faire entrer de force, plonger, planter, fourrer.
hinein thun, mettre dedans, fourrer.
hinein tragen, porter dans la maiſon.
hinein treiben, faire entrer par force, pouſſer dedans.
hinein treten, entrer, marcher dedans, fouler.
hinein trinken, avaler, humer.
hineinwärts, au dedans, en dedans.
hinfahren, partir, paſſer, s'en aller. ſterben, *déceder.*
hinfahrt, *f.* départ; Abſterben, trépas.
hinfallen, tomber.
hinfallende Krankheit, *f.* le mal caduc, le haut mal.
hinfällig, vergänglich, caduc, allant en décadence, corruptible.
hinfälligkeit, *f.* la caducité, vanité, mortalité.
hinfliegen, s'envoler.
hinfliehen, ſe retirer en quelque endroit, s'y réfugier.
hinführen, emmener.
hinfüro, hinfort, hinfürder, déſormais, ci-après, dorénavant, à l'avenir.
hingang, *m.* départ.
hingeben, donner, bailler.
hingegen, hergegen, au contraire, réciproquement, en révanche, en récompenſe en échange.
hingehen, s'en aller. hingehen, *finir, tendre, ſe rendre, terminer à un endroit, en toucher au bout.* das Haus gehet bis an die

Landſtraße hin, *cette maiſon aboutit au grand chemin.* das hingehen kan, das noch hingehet, *paſſable.* hingehen laſſen, *laiſſer aller, laiſſer paſſer.* nicht ſo hingehen laſſen, *ne pas laiſſer impuni.*

Hinholen, an denſelbigen Ort holen, aller quérir & emmener dans un lieu.

Hinkommen, parvenir, arriver, y venir, s'y trouver. nicht hinkommen können, *ne pouvoir aborder une place à cauſe de quelque obſtacle.* da man nicht hinkommen kan, *où l'on ne peut aborder, inacceſſible.* ich weiß nicht wo er hingekommen iſt, *je ne ſçai ce qu'il eſt devenu.*

Hinlangen, hinreichen, rendre, allonger, ſuffire. zur Entſchuldigung hinreichen, *tenir lieu, ſervir d'excuſe.*

Hinlänglich, ſuffiſant, qui eſt aſſez.

Hinläßig, unachtſam, fahrläßig, négligent, indolent, nonchalant, pareſſeux. hinläſſig, adv. *négligemment, en paſſant.*

Hinläßigkeit, *f.* Nachläßigkeit, négligence, nonchalance, indolence.

Hinlaufen, accourir.

Hinlegen, mettre bas, dépoſer.

Hinnehmen, prendre, accepter, enlever.

von Hinnen, d'ici.

Hinreichen, tendre, préſenter; *it.* ſuffire.

Hinreiſſen, arracher, enlever par force.

Hinrichten, tödten, tuer, exécuter, faire mourir, dépêcher un criminel. hinrichten, zu Grunde richten, verderben, *uſer, gâter, miner entierement, achever de ruiner.*

Hinſchicken, envoyer, faire tenir.

Hinſchleichen, approcher doucement.

Hinſinken, tomber par terre.

Hinſtreichen, s'en aller, paſſer.

Hintan, hinterwärts, derriere, par derriere.

Hintan fahren, aller derriere, ou le dernier.

Hintan laufen, courir le dernier.

Hintan legen, mettre derriere.

Hintan ſetzen, mettre en arriere, poſtpoſer, n'eſtimer pas tant, négliger.

Hinten, derriere, arriere. das hinten her iſt, *poſtérieur, ce qui eſt derriere.* hinten an etwas anlehnen, anbauen, *addoſſer.*

Hintere, *m.* Arſch, le derriere, le cul. ſich auf den Hintern ſetzen, *s'accroupir.* der Hintere an den Thieren, *le croupion.*

Hinter, arriere, derriere. hinter mir, *derriere moi.* hinter dem Tiſch, *derriere la table.* hinter der Thür, *derriere la porte.* den Abſchied hinter der Thüre nehmen, *s'en aller ſans dire adieu.* hinter dem Berge halten, *procéder avec diſſimulation & feintiſe, en cachant ſes deſſeins & intentions.* einen hinter das Licht führen, *jouer une piéce, un tour à quelqu'un, le tromper, le circonvenir.* die hintere Stelle, *poſteriorité, le bas bout.* hinter iemands Wiſſen, *à l'inſçu de quelqu'un.* hinter etwas kommen, *découvrir, pénétrer une choſe.*

Hinterbringen, réferer, faire le rapport ou la relation d'une choſe.

Hinter einander, l'un après l'autre, à la file, en proceſſion. hinter einander, als die Koppelpferde, *queuë à queuë.* hinter einander folgen, *procéder.*

Hintergehen, betriegen, tromper, decevoir, filouter, duper, piper, circonvenir.

Hintergeſchirr, *n.* eines Pferds, avaloire, croupiere.

Hinterhalt, *m.* une embuſcade, des embûches, pieges, ſurpriſe. einen Hinterhalt ſtellen, *dreſſer une embuſcade, des embûches.*

Hinterhalten, verbergen, nicht an den Tag thun, céler, cacher.

Hinterhaus, *n.* arriere-maiſon, bâtiment ſur le derriere.

Hinterkopf, *m.* das Hintertheil des Hauptes, le derriere de la tête.

Hinterlaſſen, laiſſer en arriere. er hat ein großes Gut hinterlaſſen, *il a laiſſé de grands biens.*

Hinterlegen, dépoſer, mettre en dépôt.

Hinterliſt, *f.* Betrug, fourberie, ruſe, tromperie.

Hinterliſtig, betriegeriſch, faux, trompeur, ruſé, un traître, fourbe. hinterliſtig, mit Liſt und Betrug, *par tromperie, par artifice, par fraude, frauduleuſement.*

Hinterrücks, heimlich, en derriere, en traître, en cachette. hinterrücks einen überfallen, *aſſaillir quelqu'un en traître, à l'impourvû, le ſurprendre, ſe jetter ſur lui par derriere.* hinterrücks fallen, *tomber à la renverſe.* hinterrücks gehen, *aller à reculons.*

Hinterſaß, *m.* habitant.

Hinter ſich, en arriere, par derriere, à ſa queuë.

Hinter ſich behalten, garder, mettre en reſerve.

Hinter ſich biegen, recourber.

Hinter ſich fallen, tomber en arriere.

Hinter ſich fliegen, retourner en volant.

Hinter ſich fliehen, ſe retirer.

Hinter ſich fließen, couler en arriere.

Hinter ſich gehen, ſe retirer, s'en retourner, marcher en arriere, ou à reculons.

Hinter ſich kriechen, ramper à reculons.

Hinter ſich lernen, déſapprendre, oublier.

Hinter ſich ſchlagen, reculer, pouſſer en arriere.

Hinter ſich ſehen, regarder en arriere, derriere ſoi.

Hinter sich stellen, mettre derriere soi.
Hinter sich stoßen oder treiben, repousser, pousser en arriere.
Hinter sich streichen das Haar, retrousser ses cheveux.
Hinter sich weichen, se retirer, reculer.
Hinterste, letzte, le dernier. s. auch Hintere.
Hinterste, *n.* la queuë. das Hinterste zuvorderst, *tout à rebours, autrement qu'on ne doit, à contretemps, hors de saison, sans aucun ordre.*
Hinterstellig, restant, arrérage.
Hintertheil, *n.* le derriere.
Hinterthüre, *f.* la porte de derriere.
Hintertreiben, empêcher, traverser.
Hinterwärts, s. Hinterrücks.
Hintragen, emporter; *it.* apporter.
Hintreten, s'avancer, s'approcher.
Hintritt, *m.* décès, trépas.
Hinüber, outre, au de là, de l'autre côté.
Hinüber eilen, se hâter de passer.
Hinüber fahren, passer outre, traverser.
Hinüber fliehen, s'enfuir d'un autre côté.
Hinüber führen, passer la riviere, transporter, faire passer.
Hinüber gehen, passer outre, à travers.
Hinüber lassen, laisser passer, donner passage.
Hinüber laufen, courir par dessus, passer de l'autre côté.
Hinüber legen, mettre à travers.
Hinüber reichen, venir ou atteindre par de là outre.
Hinüber schwimmen, passer à la nage.
Hinüber setzen, passer, mettre de l'autre côté.
Hinüber springen, passer en sautant, franchir d'un plein saut.
Hinüber werfen, jetter outre, jetter au de là.
Hin und her, hin und wieder, ça & là, de côté & d'autre, de part & d'autre.
Hinunter, en bas. s. Hinab.
Hinweg, de là, en. hinweg mit euch, *ôtez vous de là, allez vous promener.*
Hinweg fahren, partir, s'en aller en carrosse.
Hinweg fliegen, s'envoler.
Hinweg fliehen, s'enfuir.
Hinweg führen, emmener.
Hinweg gehen, s'en aller.
Hinweg laufen, s'enfuir promptement.
sich Hinweg machen, se sauver, s'épouffer, s'esquiver, s'eclipser, se retirer, prendre la fuite.
Hinweg nehmen, ôter, prendre, emporter.
Hinweg rücken, ôter, retirer, transférer, éloigner.
Hinweg schicken, envoyer, éloigner.
Hinwegschickung, *f.* envoi, éloignement.
Hinweg schlagen, mit Schlägen hinweg treiben, chasser à coups d'armes ou de bâtons, repousser.
Hinweg thun, ôter, mettre à côté, à part, à l'écart.
Hinweg tragen, emporter.
Hinweg treiben, chasser.
Hinweg werfen, jetter, rejetter.
Hinweg ziehen, partir, s'en aller, déloger.
Hinwerfen, rejetter, jetter par terre.
Hinwieder, hergegen, au contraire. hinwiederum, *en recompense, en contre-charge, à son tour, en revanche, reciproquement.*
Hinwürfig, das pflegt weggeworfen zu werden, rejettable, abject, vil.
Hinziehen, partir, s'en aller.
Hinzielen, aboutir, viser, buter.
Hinzu, vers, près, à.
Hinzu eilen, se hâter, se presser d'y venir, doubler le pas.
Hinzu gehen, aller à, oder vers quelqu'un.
Hinzu lassen, admettre, laisser approcher.
Hinzu schleichen, approcher doucement.
Hinzu setzen, ajoûter.
Hinzu thun, ajoûter, y joindre.
Hippe, *f.* oublie.
Hippeneisen, *n.* fer à oublies.
Hippenträger, *m.* oublier, porteur ou vendeur d'oublies.
Hippocras, *m.* de l'hippocras.
Hirn, *n.* Gehirn, le cerveau, la cervelle.
Hirnblätlein, *n.* das bey den Kindern weich ist, fontaine.
Hirnhäutlein, *n.* membrane ou couverture de la cervelle.
Hirnklopfen, *n.* wenn das Hirn hüpfet, battement de cerveau.
Hirnschale, *f.* le crane, le têt.
Hirnschalsfuge, *f.* suture du têt, ou du crane.
Hirnschedel, *m.* le têt, le crane, ou la tête toute entiere.
Hirnschnalle, *f.* une chiquenaude.
Hirsch, *m.* un cerf.
Hirschbrunst, *f.* rut, le tems, auquel le cerf & les autres bêtes rousses sont en amour, en chaleur.
Hirschfänger, *m.* couteau de chasse.
Hirschgewicht, *n.* Hirschgeweih, *n.* das Gehörn eines Hirsches, la ramure, le bois ou la tête du cerf.
Hirschhorn, *n.* in der Apotheke, corne de cerf.
Hirschkäfer, *m.* cerf volant.
Hirschkalb, *n.* un fan, ou faon.
Hirschkuh, *f.* biche.
Hirschzunge, *f.* langue de cerf.
Hirse, *m.* du millet, mil.
Hirt, *m.* un pasteur, in der Bibel oder in geistlichen Reden. Schafhirt, *un berger, un pastre ou pâtre.* Kuhhirt, *un vacher, bou-*

bouvier, gardeur de vaches. Saubirt, Schweinhirt, *porcher, gardeur de cochons.* Geißhirt, *chevrier.* ein geringer Hirt, *pâtre.*

Hirtengedicht, *n.* eglogue, paſtorale.

Hirtengeſang, *m.* une chanſon paſtorale, un air de berger.

Hirtenhaus, *n.* cabane de berger.

Hirtenhorn, *n.* cornet de vacher.

Hirtenjung, oder Knecht, *m.* pâtre.

Hirtenſtab, *m.* une houlette.

Hirtentaſche, *f.* der lederne Sack, den die Hirten haben, gibéciere paſtorale, ou de berger.

Hirtin, *f.* bergere.

Hiſtorie, *f.* hiſtoire.

Hiſtorienbuch, *n.* hiſtoire, un livre d'hiſtoire.

Hiſtorienſchreiber, *m.* hiſtorien, hiſtoriographe.

Hiſtoriſch, hiſtorique.

Hitzblätterlein, *n.* une échauboulure, ébullition, puſtule d'échauffaiſon.

Hitze, Wärme, *f.* chaleur. Sonnenhitze, *hâle.* Hitze des Gemüths, *ardeur, ferveur, zéle.* Hitze der Jugend, *les bouillons de l'âge, de la jeuneſſe.* Hitze, jäher Zorn, *colére ſoudaine, emportement, fougue, fureur.* gähe Hitze zu etwas, in gutem und böſem Verſtande, *une boutade.*

Hitzig, heiß, ardent, chaud. hitzig, als ein Pferd, *turbulent.* hitzig, zornig, *échauffé, en colére, emporté, furieux.* hitzig machen, *échauffer, acharner l'un contre l'autre, animer,* hitzig ſeyn, *avoir chaud, être échauffé, brûler.* hitzig ſeyn, einen zu verfolgen, zu ſchmähen auf etwas, *être acharné, s'adonner avec excès à quelque choſe, s'y acharner.*

Hitziglich, ardamment, chaudement.

Hobel, *m.* un rabot. Kehlhobel, Leiſtenhobel, *bouvet.* ein Schlicht- oder Fugenhobel, *varlope.*

Hobelbank, *f.* banc ou table de menuiſier.

Hobeln, rabotter, racler, ratiſſer, unir avec le rabot, élégir.

Hobelſpäne, *plur.* ételles, ou coupeaux, que font les menuiſiers en rabottant, rabotture, raclure de rabottage, planure.

Hoch, haut, élevé, ſublime. es iſt ihm zu hoch, *cela ſurpaſſe la portée de ſon eſprit, il n'eſt point capable de le comprendre.* gar zu hoch, das nicht zu ergreifen iſt, *abſtrait.*

Hoch achten, eſtimer fort, faire grand état, cas, avoir en eſtime.

zu Hoch anfangen, prendre ſur un ton trop haut.

Hochberühmt, très-célébre.

Hoch bringen, pouſſer bien loin (ſa fortune.) er hat es in der Arzneykunſt hochgebracht, *il a été bien loin dans la médecine, il y a fait de grands progrès.*

Hochehrwürdig, très-révérend.

Hoch erheben, gewaltiglich rühmen, loüer, élever jusqu'aux cieux, eſtimer fort.

Hochgebohren, illuſtre, d'une naiſſance illuſtre.

Hochgeehrt, très-honoré, vénérable.

Hochgelehrt, ſehr geſchickt, mit hoher Lehre begabet, très-docte, fort ſavant.

Höchlich, hautement, grandement, fort, extrémement, conſidérablement. Höchlich ſündigen, *pècher griévement, commettre un grand crime.*

Hochmeiſter, *m.* grand-maître.

Hochmuth, *m.* orgueil, inſolence, fierté d'eſprit.

Hochmüthig, aufgeblaſen, ſtolz, orgueilleux, glorieux, inſolent, fier, arrogant, altier, hautain. das macht ihn hochmüthig, *cela lui hauſſe le nez,* oder *le menton, le rend glorieux.* hochmüthig ſeyn, *s'enorgueillir, être glorieux, s'enfler d'orgueil.* hochmüthiglich, *orgueilleuſement, fiérement.*

Hoch ſingen, chanter haut.

Hoch ſpielen, viel Geld auffetzen, hazarder au jeu une grande ſomme d'argent, jouer beau ou gros jeu.

Höchſt, le plus haut, le plus grand, le ſouverain. auf das höchſte kommen, *arriver, être porté au comble, au ſommet, au plus haut dégré.* zum höchſten, *au plus, tout au plus.* das höchſte Gut, *le ſouverain bien.* höchſte Armuth, *l'extrême pauvreté.*

Hochtrabend, ſiehe hochmüthig. hochtrabende Worte, mots ampoullés, paroles enflées, fanfaronnades.

Hoch treiben, pouſſer bien loin.

Hochvernünftiglich, très-prudemment.

Hochverſtändig, fort éclairé, fort ſage, doüé d'une grande prudence.

Hochweiſe, très-ſage.

Hochwürdig, révérendiſſime, très-honorable, vénérable.

Hochzeit, *f.* les nôces, oder la nôce. Hochzeit halten, *célébrer, faire des nôces.* zur Hochzeit gehen, *aller aux nôces.*

Hochzeiter, *m.* Bräutigam, l'époux, le fiancé, le nouveau marié.

Hochzeiterin, *f.* Braut, la fiancée, l'épouſe, la nouvelle mariée.

Hochzeitgeſchenk, *n.* préſent nuptial, de nôce.

Hochzeitleute, *plur.* die auf der Hochzeit ſind, les gens de nôces.

Hochzeitlich, nuptial.

Hochzeitlied, *n.* chant nuptial, épithalame.

Hochzeitmahl, *n.* la nôce, le feſtin des nôces.

Hochzeitpredigt, *f.* prêche ou ſermon nuptial.
Hochzeittag, *m.* le jour des nôces.
Hocken, niederhocken, s'accroupir.
Höker, *m.* Obſtverkäufer, revendeur, petit mercier, fruitier.
Höcker, *m.* Buckel, un boſſu.
Höckericht, bucklicht, ausgewachſen, boſſu, raboteux.
Hoden, *pl.* les coüillons, les teſticules, les genitoires, les triquebilles, les couilles.
Hodenſack, *m.* les bourſes, im *plur.*
Hof, *m.* Mayerhof, ein Gut und Haus, ſo einem Herrn oder Edelmann zuſtehet, une ferme, una metairie. Hof, ein Platz bey einem Hauſe, ſo unverbauet iſt, *une baſſe-cour.* Hof, eines Herrn, *le palais, la cour d'un Prince.* der Hof, oder die Hofbedienten, *la cour, les officiers, les principaux Seigneurs d'un Roi, d'un Prince.*
Hofbedienter, *m.* courtiſan, officier de cour.
Hofdienſt, *m.* un emploi à la cour. Hofdienſt der Unterthanen, *les ſervices, la courvée,* oder *la corvée.*
Hoffart, *f.* Stolz, hoher Geiſt, orgueil, la morgue, arrogance, vanité, inſolence, vaine gloire, ambition, préſomption, air rogue.
Hoffärtig, prächtig, ſtolz, orgueilleux, glorieux, hautain, inſolent, préſomptueux, arrogant, ſuperbe, rogue, altier. hoffärtig einher gehen, *ſe panader, ſe targuer, ſe pavaner, ſe donner des airs.* hoffärtig machen, *enorgueillir.* hoffärtiglich, *arrogamment, ſuperbement, orgueilleuſement.*
Hoffen, ſich verſehen, eſpérer, avoir eſpérance, s'attendre, ſe promettre.
Hoffentlich, à ce qu'on eſpére, ſelon toute eſpérance.
Hofnung, *f.* eſpérance, eſpoir. Hofnung, etwas zu bekommen, *prétention.* Hofnung ſchopfen, *entrer en eſpérance, concevoir eſpérance, eſpérer.*
Hofgericht, *n.* la cour, le conſeil de la cour.
Hofhalten, tenir cour.
Hofhaltung, *f.* le train ou la cour d'un Prince.
Hofiren einem, flatter quelqu'un, lui faire la cour.
Hofjunker, *m.* gentilhomme de cour.
Hofkapelle, *f.* chapelle de la cour.
Hofleben, *n.* la cour, la vie des courtiſans, vie de cour.
Hofleute, *plur.* les courtiſans.
Höflich, courtois, civil, honnête. höfliche Leute, *les gens du monde, le beau monde, le monde poli.* höflich, *adv. civilement, courtoiſement.*
Höflichkeit, *f.* civilité, courtoiſie, honnêteté, politeſſe. alberne Höflichkeit, *minauderie.*
Höfling, *m.* der an eines Herrn Hof iſt, un courtiſan, un homme de la cour.
Hofmann, *m.* homme de cour, courtiſan.
Hofmarſchall, *m.* le maréchal de la cour, le maître d'hôtel.
Hofmeiſter, *m.* an einem Hof, maître d'hôtel. Hofmeiſter eines jungen Menſchen, *le gouverneur d'un jeune homme.*
Hofmeiſterin, *f.* gouvernante. Hofmeiſterin junger Leute, *gouvernante de jeunes demoiſelles.*
Hofnarr, *m.* bouffon de cour.
Hofplatz, *m.* cour d'une maiſon, baſſe-cour.
Hofrath, *m.* un conſeiller de cour. Kayſerlicher Hofrath, *conſeiller aulique.*
Hofſtatt, *f.* eines großen Herrn, der Hof, die Hofhaltung, la cour, la maiſon du Roi ou d'un Prince.
Hofweſen, *n.* vie, maniere de cour.
Hofzucht, *f.* galanterie, mœurs des courtiſans, air de cour, éducation de cour.
Hoh, haut. ſ. Hoch.
Höhe, *f.* hauteur, éminence, ſublimité, grandeur. in die Höhe heben, *élever, hauſſer.* in die Höhe werfen, *jetter en haut.* von der Höhe, *d'en haut.* in die Höhe ziehen, *guinder.* ſich in die Höhe ſchwingen, ſteigen, *ſe guinder.* die Höhen in der Schrift, worauf man opferte, *les hauts lieux.*
der Hohe Altar, le maître-autel.
Hoheit, *f.* grandeur, alteſſe. Königliche Hoheit, *alteſſe royale.*
das Hohe Lied Salomonis, *n.* le cantique des cantiques.
Höher, plus haut, ſupérieur.
Hoher Geiſt, *m.* un eſprit hautain & plein de vanité, eſprit ambitieux.
Hoherprieſter, *m.* le ſouverain pontife, ſacrificateur, le grand prêtre, le prince des prêtres. Hoheprieſterthum, *n. le ſouverain pontificat.*
Hoher Verſtand, *m.* grand génie, grande prudence.
Hohes Alter, *n.* la vieilleſſe, grand âge, les vieux jours.
Hohe Schule, *f.* univerſité, académie.
Hohe Stimme, *f.* haute voix.
Hohl, oder hol, creux, concave. hohl machen, *creuſer.*
Höhle, *f.* une caverne, un antre, un creux, une taniere, trou, ſoûterrain. Höhle in der Hand, *le creux de la main.* Höhle im Bein, worinne ſich das andere bewegt, *boëte.*
Hohlen, aller quérir, oder venir quérir, amener ou apporter.
Hohlkehle, *f.* cannelure.
Hohn, *m.* Unehre, Schmach, affront, injure, dedain, outrage, honte, déshonneur.

Höhnen, schmähen, verlachen, se moquer, se railler, injurier.
Höhnisch, ein höhnischer Mensch, un moqueur, un railleur, celui qui est plein de railleries, dédaigneux.
Hohn lachen, verlachen, se railler, se moquer.
Hohn sprechen, injurier, affronter.
Hold, bienveüillant, affectionné, favorable, favorisant, avi. hold seyn, *seconder, favoriser, aimer, avoir de l'inclination pour quelque chose.*
Holder, *m.* Holderbaum, sureau. Holderbäumen, *de sureau.*
Holderbüchse, *f.* canonniere de sureau.
Holdsälig, angenehm, lieblich, charmant, doux, aimable, gracieux, agréable. holdsäligkeit, *de bonne grace.*
Holdsäligkeit, *f.* Freundlichkeit, *f.* la bonne grace, la douceur.
Holla! hola!
Holland, *n.* Hollande.
Holländer, *m.* Hollandois.
Holländisch, de Hollande.
Hölle, *f.* enfer.
Höllenbrand, *m.* scélerat, ame damnée.
Höllenhund, *m.* chien infernal.
Höllisch, d'enfer, infernal.
Holpricht, ungleich, uneben, raboteux, rude, inégal.
Holz, *n.* du bois. kleines Holz und Aeste für die Armen, *buchette.* Holz hacken, *fendre ou couper du bois.* Holz hauen im Walde, *bucher.*
Holzapfel, *m.* pomme sauvage.
Holzapfelbaum, *m.* pommier sauvage.
Holzart, *f.* hâche, coignée.
Holzbirn, *f.* poire sauvage.
Holzbirnbaum, *m.* poirier sauvage.
Holzbock, *m.* etwas darauf zu sägen oder zu bearbeiten, âne, baudet. ein so genannter Wurm, *tique, tiquet, ver qui ronge le bois.*
Hölzern, von Holz gemacht, de bois. als Holz, *boisseux.* hölzerne Schuhe, *des sabots.*
Holzhändler, *m.* revendeur de bois.
Holzhauer, *m.* un bucheron, coupeur de bois.
Holzhaufen, un tas de bois, un bucher.
Holzig, boisseux.
Holzkammer, *f.* un bucher, chambre à mettre du bois, grenier, chambre au bois. Holzkammer, bey großen Herren, *fouriere, bucher.*
Hölzlein, *n.* une buchette, petite piéce de bois. ein kleiner Wald, *bosquet, bocage.*
Holzmarkt, *m.* marché au bois.
Holz messen mit einer Klafter, die man zusammen legen kan, mouler du bois.
Holzmesser, *m.* mesureur de bois, mouleur.
Holzschreyer, *m.* Heher, *m.* geai.
Holztaube, *f.* pigeon ramier.
Holzung, *f.* Holzwald, *m.* le bois.
Holzwurm, *m.* ver qui carie le bois, artison.
Holunke, *m.* un homme de rien, un pendart, un gueux.
Holunkerey, *f.* gueuserie.
Honig, *m.* miel. mit Honig bestreichen, *emmieler.*
Honigbirn, *f.* poire mielleuse.
Honighäuslein, *n.* petit trou des rayons de miel, bornal.
Honiakuchen, *m.* pain d'épice.
Honigkuchenbecker, *m.* pain-d'épicier, faiseur de pains d'épice.
Honigseim, *m.* miel amassé, rayon de miel.
Honigsüß, doux comme miel. süßlicht als Honig, *mielleux.*
Honigwerk, *n.* confitures au miel.
Hopfen, *m.* houblon. Hopfen an das Bier thun, *houblonner la bierre.* es ist zu viel Hopfen daran, *on a trop houblonné cette bierre.*
Hopfensalat, *m.* germes (pousses) de houblon en salade.
Horchen, lauschen, zuhören, écouter, oüir, prêter l'oreille.
Hören, oüir, entendre. zuhören, *écouter, être attentif.* vernehmen *entendre, apprendre, oüir dire.* sich erkundigen, *s'enquérir, prendre langue, s'informer.* nicht hören wollen, *faire le sourd.* höret doch, *écoutez.* übel hören, *entendre dur.* sich hören lassen, *se faire entendre.*
das Hören sagen, *n.* l'oüi-dire. vom Hörensagen, *par oüi-dire.*
Hörer, *m.* un auditeur.
Horizont, *m.* l'horizon. das steigt über seinen Horizont, *cela est au dessus de sa portée.*
Horn, *n.* corne, cornet. in ein Horn blasen, Spr. *être ou agir de concert, conférer ensemble, se communiquer les avis.* ein Horn abstoßen, abbrechen, *écorner.* die Hörner des Altars, *les cornes, les coins de l'autel.* die Horner abwerfen, als die Hirsche, *jetter sa tête, muër, frayer.* Horn, Geweihe, *la tête, les branches.* die untersten Zacken an den Hirsch-Geweihen, *endouillers.* mit Hornern von anderer Farbe, als ein Thier in den Wappen, *accorné.* Jäger-Horn, *cor.* auf einem Hörnlein blasen, *corner, sonner du cornet, du cor.* Horn, harte Haut an Füssen und Händen, *durillon, cor.*
Hornbläser, *m.* corneur.
Hörnern, vom Horn, de corne.
Hornfüßig, qui a les piés durs comme corne.
Hornicht, gehörnt, der Horner hat, cornu, armé

armé de cornes. hornicht, hart werden als ein Horn, *se raccornir*.
Horniß, *f.* frélon.
Hörnlein, *n.* petite corne, cornichon.
Hornträger, *m.* cornard, cocu.
Hornvieh, *n.* bêtes à cornes.
Hornung, *m.* le mois de février.
Hornwerk, *n.* ouvrage à cornes.
Hort, *m.* espérance, protecteur.
Hosen, *plur.* chausses, haut de chausses, culote. Pagenhosen, kurze Hosen, *trousse*. weite Hosen, *braye, chausse à la matelote, à la suisse*.
Hosenband, *n.* jarretiere.
Hosensack, *m.* poche, gousset.
Hosenschlitz, *m.* la fente du haut de chausses, la broyette.
Hosenstricker, *m.* chaussetier, tricoteur.
Hosenstrümpfe, *plur.* bas, bas de chausses.
Hosicht, als eine Taube, patu.
Hospital, *n.* l'hôpital.
Hostie, *f.* hostie.
Hübsch, joli, assez beau.
Hudeler, oder Hudler, *m.* lanternier, ravodeur, gâte-métier.
Hudeley, oder Hudlerey, *f.* lanternierie, ravauderies.
Hudelen, verïren, tracasser quelqu'un, lui faire des tours ou des méchancetez. ausmachen, verachten, *mépriser, décrier, dépriser*. handeln, *tracasser, lanterner*.
Huf, la corne (du pié d'une bête), l'ongle.
Hufe, eine Hufe Landes, an den meisten Orten dreyßig Morgen, trente arpens de terre.
Hufeisen, *n.* fer à cheval. Hufeisen abbrechen, *déferrer*.
Hüfte, *f.* la hanche, la cuisse.
Hüftlos, hinkend, éhanché, déhanché.
Hufhammer, *m.* marteau, duquel se sert le maréchal, qui ferre un cheval, ferretier, brochoir.
Huflattich, *m.* le pas d'âne, tussilage.
Hufnagel, *m.* clou à ferrer un cheval. Hufnägel einschlagen, *brocher*.
Hufschmied, *m.* maréchal, ferrant.
Hügel, *m.* ein klein Berglein, une colline, une montagnette, une hauteur.
Hüglicht, voll Hügel, plein de montagnettes, de côteaux.
Huhn, s. Hun.
Huld, Gunst, Gnade, grace, faveur.
Huldigen, faire ou rendre hommage à son Seigneur, lui jurer & promettre toute fidelité. sich huldigen lassen, *exiger le serment de fidelité, se faire rendre hommage*.
Huldigung, *f.* l'hommage.
Huldigungseid, *m.* hommage, le serment de fidélité.
Hülfe, *f.* Beystand, aide, assistence, secours. zu Hülfe kommen, *venir à l'aide, au secours, séconder, favoriser, & appuyer les desseins de quelqu'un*. Hülfe thun, *prêter secours, assister quelqu'un, l'aider*. mit Hülfe, durch Hülfe, *à l'aide, à la faveur, par le moyen*. mit Hülfe Gottes, *Dieu aidant, avec l'aide de Dieu*.
Hülffertig, promt à secourir, secourable.
Hülflich, secourable, officieux. hülfliche Hand leisten, *prêter la main, secourir, assister*.
Hülflos, ohne Hülfe, sans secours, délaissé, abandonné de tout le monde.
Hülfsmittel, *m.* remède, moyen, expédient.
Hülfsvolker, *plur.* troupes auxiliaires.
Hulfter, *f.* Pistolenhulfter, fourreau de pistolets.
Hülle, *f.* voile, envelope. Hülle und Fülle, *la nourriture & l'habillement; it. l'abondance de toute chose*.
Hüllen, enveloper, emmitousler.
Hülse, *f.* die Schale und der Balg an den Erbsen, Bohnen ꝛc l'écosse, cosse ou gousse des féves, pois & de semblables légumes. Kornhülse, *bourse d'epi*.
Hülsicht, couvert d'écosses, cossu.
Hummel, *f.* un bourdon.
Hun, *n.* Henne, *f.* une poule. ein fettes Hun, *poularae*. ein junges Hun oder junge Henne, *poulette*. welsches Hun, *poule d'Inde*.
Hund, *m.* chien. großer Bauerhund, *mâtin*. Spürhund, *limier*. Windhund, *levrier*. Wasserhund, *canard*. ein fetter Hund, *pataud*. junge Hunde werfen, oder bekommen, *chienner*.
Hundepeitscher, *m.* chasse-chien.
Hundert, cent. ein hundert, *une centaine, un cent*. hundertjährig, *centénaire*. hundert Mann oder Verse, *centurie*. ein halb hundert, *un demi-cent*. hundert Pfund, *poids de cent livres, quintal*. hundert tausend, *cent mille*. zehnmal hundert tausend, *un million*.
Hündin, *f.* une chienne, une lice.
Hündisch, de chien; *adv.* en chien.
Hündlein, *n.* petit chien. ein kleines zottichtes Hündlein, *babiche, babichon, petit barbet*.
Hundsgras, *n.* ein Kraut, chien-dent.
Hundshunger, *m.* faim canine.
Hundslaus, *f.* tique, tiquet.
Hundsstall, *m.* chénil.
Hundsstern, *m.* chien céleste, la canicule.
Hundsstrick, *m.* die Hunde daran zu führen, lesse, corde à mener les chiens.

Hundstage, *plur.* les jours caniculaires, la canicule.
Hundszunge, *f.* ein Kraut, langue de chien.
Hünerauge, *n.* agacin, cor au pié.
Hünerdarm, *m.* Hünerſcherbe, *f.* ein Kraut, *n.* le mouron, la morgeline.
Hünergeſchrey, *n.* caquet. ſchreyen, wie die Hüner, *caqueter.*
Hünergeyer, *m.* Hünerdieb, *m.* milan.
Hünerhaus, *n.* poulaillier, juchoir.
Hünerkohl, *m.* ein Kraut, ſerpolet.
Hünermilch, *f.* ein Kraut, lait de poule.
Hünertaſter, oder Fühler, *m.* un tâte-poule.
Hünervogt, *m.* oder Hünerkrämer, *m.* poulaillier.
Hunger, *m.* la faim, l'appetit.
Hungerig, affamé, qui a faim. hungerig ſeyn, hungern, *avoir faim, avoir appetit.* beißhungerig, *allouvi.*
Hungerleider, *m.* gueux, un pauvre affamé, un pauvre diable, qui n'a pas le pain, qui meurt de faim.
Hungersnoth, *f.* famine.
Hungers ſterben, mourir de faim.
Hüpfen, ſauter, ſaillir, treſſaillir.
Hürde, *f.* claye. die Hürden, *le bercail, les parcs des brebis.*
Hure, *f.* putain, fille de joye, de débauche, courtiſane, fille charitable. gemeine Hure, *femme publique.* Allermannshure, *fille proſtitüée, garce, gouge, drôleſſe, gourgandine, grivoiſe, dévergondée, guenon, guenipe, fille-de-joye, cantonniere, carogne, coureuſe, chienne, paillaſſe de corps de garde, coureuſe de remparts.* Bubenhure, *garçonniere.* zur Hure machen, *débaucher une fille, la corrompre, violer.*
Huren, vivre dans l'impudicité, vivre impudiquement. huren, eine Hure ſeyn, *gargailler, ſe proſtituër, courir les remparts.* huren, zur Huren gehen, Huren halten, *fréquenter de filles ou des femmes débauchées, fréquenter, hanter les mauvais lieux, entretenir, avoir des concubines, paillarder, être dans la débauche des femmes.* huren, andern Göttern nach, *paillarder.*
Hurenkind, *n.* fils ou fille de putain. unehlich Kind, *bâtar.*
Hurenleben, *n.* das Huren, le putaniſme, le concubinage, l'impureté, l'impudicité, la
Hurenlied, *n.* chanſon laſcive. (luxure.
Hurenneſt, *n.* Hurenwinkel, *m.* Hurenkeller, *m.* bordel, lieu de proſtitution, lieu de débauche, vilain lieu.
Hurenwirt, *m.* Kuppler, maquereau, ruffien.
Hurenwirtin, *f.* Kuplerin, maquerelle.
Hurer, Hurenjäger, *m.* putaſſier, concubinaire, laſcif, ruffien, impudique, bordelier, paillard. die Hurer, *les gens paillards.*
Hurerey, *f.* Hurenleben, *n.* le pêché de la chair, la débauche des femmes, la paillardiſe.
Hurhaus, *n.* Hurenhaus, *n.* bordel, lieu de débauche, guilledou.
Huriſch, de putain, impudique.
Hürlein, *n.* putine, petite putain.
Hurtig, prompt, agile, léger, actif. ein hurtiger Kopf, *un eſprit ouvert, un eſprit préſent.* hurtig, *adv.* fertig ohne Anſtoß, *couramment, tout courant.* hurtig, in Eil, *vîtement, promtement, en hâte.*
Hurtigkeit, *f.* agilité, viteſſe, activité, volubilité, promptitude.
Huſche, *f. vulg.* un coup, un bon coup, ſoufflet.
Huſten, *m.* la toux.
Huſten, touſſer, avoir la toux.
Hut, *f.* Wacht, la garde.
Hut, *m.* auf den Kopf zu ſetzen, chapeau. das hohle Theil des Huts, *le cû.* Zuckerhut, *pain de ſucre.*
Hüten, garder, prendre garde à quelque choſe, l'avoir ſous ſa garde. ſich hüten, *être ſur ſes gardes.*
Hüter, *m.* Wächter, un garde.
Hüter, *m.* Hutmacher, *m.* chapelier.
Hutfutter, *n.* in den Hut zu nähen, la doublure d'un chapeau. worein der Hut gethan wird, *étui de chapeau.*
Hutſchnur, *f.* cordon de chapeau.
Hutſtaffirer, *m.* garniſſeur de chapeau.
Hütte, *f.* die geſchwind aufgebauet wird, loge. als eine Bude auf dem Markt, in den Comödienhäuſern, eine ſolche kleine Hütte, *logette.* Hütte, wie die Soldaten bauen von Erde, Holz, Stroh ꝛc. *hutte.* eine ſolche Hütte für ſich bauen, *ſe huter.* Hütte eines Hirten, Schäfers oder armer Leute, *cabane.* ſolche Hütten bauen und drunter wohnen, *cabaner.* einzelne Hütten auf dem Felde, *caſſine.* Hütte oder kleines Haus, *maiſonnette.* arme Bauerhütte, *chaumiere, chaumine, habitacle, cabuëtte, cahute.* Soldatenhütte bey dem Wall, *cazernes.* Hütte in der heiligen Schrift, als Hütte des Stifts, *tabernacle.* das Laubhüttenfeſt, *la fête des tabernacles.*
Hüttenrauch, *m.* arſenic, de l'orpiment.
Hutzel, *f.* poire ou pomme ſéche.
Huy, hé. hui ſchreyen hinter einem her, *hüer.* das Huiſchreyen, *hüée.*

J.

Ja, *adv.* womit man bejahet, oüi. ja, *conj.* für ſo gar, *même, ce qui plus eſt, je dis oſe dire cela, j'oſe dire en un mot, ſur tout on peut dire.* das Ja, das Jawort, *le conſentement, la promeſſe.* das Jawort geben, *accorder, conſentir, donner la main.* ja, für viel mehr,

mehr, zu jahlen. in übergang, zertes, zu wissen, zu können, zu verstehen, zu thun, zu sagen, zu kennen, zu wollen, zu haben, zu werden, zu bleiben, zu scheinen, zu heissen, zu machen, zu lassen, zu sehen, zu hören, zu fühlen, zu riechen, zu gehen, zu stehen, zu liegen, zu bitten, zu arbeiten, zu reden, zu schreiben, zu lesen, zu singen, zu spielen, zu leben, zu sterben, zu fragen, zu antworten, zu kaufen, zu verkaufen, zu bezahlen, zu geben, zu nehmen, zu fangen, zu schlagen, zu fallen, zu reiten, zu fahren, zu laufen, zu schwimmen, zu fliegen, zu kriechen, zu ziehen, zu schieben, zu tragen, zu werfen, zu schiessen, zu stossen, zu stechen, zu schneiden, zu hauen, zu graben, zu waschen, zu trocknen, zu kochen, zu backen, zu braten, zu essen, zu trinken, zu schlafen, zu wachen, zu lieben, zu hassen, zu leiden, zu sterben, zu tödten, zu begraben, zu heirathen, zu gebähren, zu erziehen, zu lernen, zu studiren, zu dienen, zu befehlen, zu gehorchen, zu regieren, zu herrschen, zu arbeiten, zu ruhen, zu spielen, zu tanzen, zu singen, zu lachen, zu weinen, zu seufzen, zu klagen, zu trauren, zu freuen, zu hoffen, zu fürchten, zu zittern, zu frieren, zu schwitzen, zu husten, zu niesen, zu gähnen, zu schlafen, zu träumen, zu wachen, zu sterben, zu leben

Jederzeit, zu iederzeit, toûjours, en tout tems, à toute heure.
Jedesmal, à chaque fois.
Jedoch, toutes fois, ſi eſt ce que, pourtant.
Jedweder, ſ. Jeder.
Jeglicher, ſ. Jeder, un chacun, chaque.
Je länger, ie lieber, *n.* das Kraut, lilas.
Jemals, jamais.
Jemand, ie einer, quelqu'un, aucun.
Jener, celui-là, wenn es dieſem, celui-ci, entgegen geſetzt iſt. dieſer und jener, *celui-ci & celui-là* jener für dieſen, dieſer andere oder der andre, *celui-là, cet autre, l'autre.* an jener Seite, *de l'autre côté.* was will jener Kerl, *que veut cet homme-là?* in jener Welt, *dans l'autre monde.* an jenem Tage, *au dernier jour, au jour du jugement.* jener, für ein gewiſſer, jener Hofnarr ſagte, *un certain boufon diſoit.* dieſer und jener, vulg. der Teufel, *le diable.* dieſes und jenes an den Hals wünſchen, *maudire quelqu'un, lui faire mille imprécations, lui ſouhaiter toute ſorte de maux.*
Jenige, ſ. Derjenige.
Jenner, *m.* Janvier.
Jenſeit, de là, au de-là, outre. jenſeit des Rheins, *au de-là du Rhin.*
Jeſuit, *m.* Jéſuite.
Jeſus, *m.* Jeſus.
Jeſus-Sirach, *m.* Eccléſiaſtique.
Igel, *m.* un hériſſon. Hundesigel, *hériſſon d'eſpece canine.* Schweinigel, *hériſſon qui tient du pourceau.*
Ihm, *dat. & abl. ſing. m.* lui, à lui.
Ihn, *acc. ſing. m.* le, lui.
Ihnen, *dat. & abl. pl. c.* leur, à eux.
Ihr, *dat. ſing. pron. perſ.* vous, *it.* à elle, lui. ihr, pron. poſſeſſ. *ſon, ſa, ſes,* wenn es eine Perſon hat: ihr Mann, *ſon mari.* ihr, *leur:* wenn es ihrer viel haben, ihr Haus, *leur maiſon.*
Ihrer, *fœm. ſing. Genit.* d'elle. ich erbarme mich ihrer, *j'ai pitié d'elle.* ihrer, genit. plur. fœm. *d'elles,* maſc. *d'eux,* indefinite, *en:* es ſind ihrer wenig, *il y en a peu.*
Ihrig, die Ihrigen, les ſiens, les leurs.
Ihrzen, parler à quelqu'un par vous.
Illuminiren, mit Farben, enluminer. mit Lichtern, *illuminer.*
Ilme, ſ. Ulme.
Iltis, *m.* un furet.
Im, in dem, en, au, dans. Im Hauſe, *dans la maiſon, au logis.* im Vaterland, *dans la patrie, au pais.* in Engelland, *en Angleterre.*
Imbrunſt, *f.* ferveur, zêle, ardeur.
Imbrünſtig, ardent, fervent.
Imme, *f.* Biene, abeille, mouche à miel.
Immer, immerdar, immerzu, immerfort, allezeit, toûjours, en tout temps, à toute heure, ſans ceſſe, continuëllement, à tous momens. ſ. auch Immermehr.
Immerhin, toûjours, encore. meinetwegen, *ſoit, tant qu'il veut, qu'importe, qu'il le faſſe.* oder es ſteckt im Conjunctivo oder Imperativo: er ſey immerhin bös, *qu'il ſoit méchant.* ihr mögt immerhin lachen, (es iſt doch vergebens) *vous avez beau rire.*
Immermehr, de plus en plus, toûjours davantage. immer, oder immermehr, ich mochte gern wiſſen, wo er doch immer ſeyn mag, *je voudrois bien ſçavoir, où il eſt.*
Immerwährend, éternel, perpétuel, continuël; ſans diſcontinuër.
Immittelſt, cependant, pendant cela, en attendant.
Impfen, pfropfen, enter, faire une ente, greffer. in die Rinde, *en écuſſon.* in den Spalt, *en fente.*
In, *prep.* en, dans. in der Nacht, *de nuit.* in Gottes Namen, *au nom de Dieu.* in ſeinem Namen, *en ſon nom.* In, bey dem Relativo welcher, welche, welches, kan mit demſelben *où* heißen; die Kammer, in welcher ich bin, *la chambre, où je ſuis.*
Indem, währender Zeit, da, pendant que, tandis que. indem, für wenn, *quand.* wird auch mit dem Participio gegeben: indem ihr mich ſchlaget, *en me battant.*
Indianer, Indier, *m.* Indien.
Indianiſch, Indiſch, des Indes.
Indianiſcher Hahn, *m.* coq d'Inde.
Indianiſche Henne, *f.* poule d'Inde.
Indien, *n.* les Indes.
Indig, *m.* blaue Farbe, de l'Inde.
In einander, confuſement, l'un dans l'autre, pêle mêle. eng in einander wohnen, *avoir une demeure fort étroite.* in einander flechten, winden ꝛc. *enlacer, entrelaſſer.* in einander gehen, als zwey Gemächer, zwey Meere ꝛc. *avoir communication.*
Infant, *m.* Königlicher Prinz in Spanien und Portugall, Infant d'Eſpagne ou de Portugal.
Infanterie, *f.* Fußvolk, infanterie.
Infantin, *f.* l'infante d'Eſpagne ou de Portugal.
Infel, *f.* Biſchofshut, une mitre.
Ingber, oder Ingwer, *m.* le gingembre.
Ingedenk, ſ. Eingedenk.
Ingenier, *m.* un ingénieur.
Ingeweid, *n.* Eingeweid, *n.* les entrailles, la freſſure.
Ingleichen, de même, pareillement.
Ingrün, *n.* pervenche.
Ingwer, ſ. Ingber.

Inhaben, beſitzen, tenir, poſſéder, obtenir.
Inhaber, *m.* poſſeſſeur.
Inhalt, *m.* kurzer Begriff eines Dinges, le ſommaire, précis, contenu, l'argument, l'abregé. eines Briefs, *teneur.*
Inhalten, unterlaſſen, s'arrêter, laiſſer, diſcontinuër, ceſſer. mit Lachen inhalten, *s'abſtenir, s'empêcher de rire.* inhalten, mit ſeinem Verſprechen, *être exact à tenir ſa parole.* mit der Zahlung, *payer régulièrement ou au tems fixé.*
Inländiſch, natif, de notre païs. er iſt ein Inländiſcher, *il eſt de notre païs, notre compatriote.*
Inliegen, gefangen ſeyn, être detenu, priſonnier. eingeſchloſſen ſeyn, *être inclus ou enfermé.* inliegender Brief, *l'incluſe, la lettre incluſe.*
Innen, dedans, en dedans, au dedans par dedans, intérieurement. von innen, *du dedans, au dedans.* innen werden, *s'appercevoir, ſentir, trouver, reconnoître.* innen haben, *poſſéder, tenir ou avoir en poſſeſſion.* innen halten, ſ. Inhalten.
Innerhalb 6 Monaten, d'ici à ſix mois, dans ſix mois.
Innerlich, intérieur, intrinſéque, interne. innerlicher Krieg, *guerre inteſtine, civile, les troubles.*
Innerſte, *n.* l'intérieur. Gott kennet das Innerſte, *Dieu connoît l'intérieur.*
Innig, innialich, intérieur. *it.* tendre, paſſionné, intime. adv. *paſſionnément, de tout ſon cœur, tendrement, tres-affectueuſement, avec bien de la tendreſſe, intimement.* innige Liebe, *tendreſſe.*
Innung, *f.* Zunft, Gilde. maîtriſe, corps de métier, communauté.
Ins, in das, en, dans le, au.
Inſchlitt, *n.* du ſuif.
Insgemein, en général, généralement, communément, ordinairement.
Inſiegel, *n.* le ſeau, le cachet.
Inſonderheit, ſinguliérement, notamment, ſpécialement, particuliérement, exprès.
Inſtändig, inſtändiglich, inſtamment, avec empreſſement, ſans ceſſe. inſtändige Bitte, *priere inſtante.*
Inſtehend Gewicht, poids égal, équilibre.
Inſtrument, *n.* inſtrument. Inſtrument zu der Muſik, *une épinette.*
Inſel, *f.* une île. ein Inwohner einer Inſel, *inſulaire, habitant d'une île.*
Intereſſe, Zins, intérêt.
Inventarium, *n.* un inventaire.
Inventiren, inventorier, faire un inventaire.
Inveſtiren, inveſtir, donner l'inveſtiture d'un fief.
Inwendig, intérieur, par dedans, intérieurement.
Inwohner, ſ. Einwohner.
Joch, *n.* le joug. unter das Joch bringen, *ſubjuguer, ranger ſous ſes loix, ſous ſon obéiſſance, aſſujettir.* das Joch von ſich werfen, *ſécouer le joug, s'en affranchir, s'en délivrer.* Joch an einer Brücke von Stein oder Holz, *arche.* Joch oder Zug Ochſen, *une couple de bœufs.*
Jochriem, *m.* la courroye de joug.
Johann, *m.* Jean.
Johanne, *f.* Jeanne.
Johannisbeer, *f.* groſſeille, gadelle.
Johannisbeerſtrauch, *f.* groſſeiller, gadellier.
Johannisblume, *f.* œil de bœuf.
Johannisbrodt, *n.* carouge ou carobe.
Johanniskraut, *n.* mille-pertuis.
Johanniswurm, *m.* un ver luiſant, lucciole.
Irden, de terre. irden Geſchirr, *un vaiſſeau de terre.*
Irdiſch, terreſtre.
Irgend, quelque part, en quelque lieu. irgend einer, *quelque, quelqu'un.* irgendwo, *en quelque part.* irgend woher, *de quelque part.* irgend wohin, *pour quelque part.*
Irr, *adj.* errant, erroné.
Irr gehen, voyager ſans route aſſurée, ne tenir aucune route certaine, roder ça & là, s'éloigner, ſortir de ſon chemin, s'égarer. irre machen, *faire mécompter, faire méprendre, troubler, confondre.* irre reiten, *ſe fourvoyer à cheval.*
Irre, *f.* égarement, fourvoïement. in der Irre gehen, *errer, ſe fourvoyer, s'égarer, faillir, manquer ſon chemin, être detourné du droit chemin.*
Irren, errer, faillir, manquer. nicht recht daran ſeyn, *ſe tromper, s'abuſer, errer, faillir, ſe méprendre, ne pas s'accorder, être diſtrait, ſe laiſſer aller à la révérie, ne pas ſonger à ce qu'on fait, faire une bevûë, une faute.* irrig machen, *troubler, confondre.*
Irrgang, *m.* égarement, fourvoyement, faux-fuyant.
Irrgarten, *m.* labyrinte, bocage fait en dédale.
Irrgeiſt, eſprit d'erreur.
Irrig, verirrt, égaré, errant. falſch, *faux, qui eſt contre la vérité.* irrige Meynung, *opinion erronée, hétérodoxe.*
Irrſtern, *m.* planète. die Planeten, *les étoiles errantes.*
Irrthum, *m.* erreur, égarement, abus, faute.
Irrung, *f.* Irrſal, *n.* Fehler, faute, erreur, mépriſe, bevûë, tromperie. Spaltung, Uneinigkeit, *diviſion, diſcorde, meſintelligence.* in der Religion, *ſchiſme.*
Irrweg, *m.* détour, écart, égarement, faux chemin.

Irrwisch, *m.* zur See, flammerole, feu S. Elme, *feu ardent, feu follet.*

Island, *n.* eine Insel, Islande.

Isop, *m.* hyssope.

Ist, est. es ist, wenn ein Adjectivum allein, oder ein Wort, das eine Zeit bedeutet, darauf folgt, *il est.* wenn es so viel heißt, als diß ist, *c'est.* wenn man vom Wetter, von der Luft ꝛc. redet, *il fait.* wenn es so viel heißt, als es giebt, man findet, *il y a.* es ist besser, *il vaut mieux.*

Italien, *n.* Italie.

Italiäner, *m.* Italien.

Italiänisch, Italien.

Itzig, moderne, nouveau, qui est de notre tem. zu itziger Zeit, *aujour d'hui, à présent, présentement, dans ce temps ci, dans le siecle, du temps où nous sommes.* die itzigen Verse, *les vers d'à présent.*

Itzt, itzo, itzund, itzunder, maintenant, à cette heure, à présent, présentement, pour le présent. itzt dieses, itzt jenes, *tantôt ceci, tantôt celà.* itzt eben, geben die Franzosen mit *venir de,* oder *ne faire que de,* als: wir haben itzt eben gegessen, *nous venons de manger.* er kommt itzt gleich an, *il ne fait que d'arriver.* von itzt an, *dès à présent.* itzt, für den Punct der Zeit, da etwas geschiehet, *point, moment, temps, état.* da er itzt sterben wollte, *comme il étoit sur le point de mourir.* itzt zwey Jahr, *il y a deux ans.* bis itzt, *jusques à présent, jusqu'à présent, jusqu'aujourd'hui.* itzt bald, *tout à l'heure.*

Jubehl, s. Juwel.

Jubelfest, *n.* Jubeltag, *m.* jour de jubilé, ou de joye.

Jubelgesang, *m.* Freudengesang, chant de joye, chant d'allegresse.

Jubeljahr, *n.* un jubilé, année jubilaire.

Jubiliren, überaus freudig seyn, ne se pas sentir, oder posseder de joye, mener ou montrer grande joye, s'écrier de joye, se réjoüir.

Jubilirer, s. Juwelirer.

Juchart, *n.* un arpent de terre.

Juchten, *m.* cuir de vache. Russisch Juchten, *de la vache de Russie.* Englisch Juchten ꝛc. *de la vache d'Angleterre &c.*

Juchzen, crier comme un païsan yvre.

Jucken, beissen, démanger, piquer. jucken, fühlen, *sentir des demangeaisons.* die Haut jucket mich, *la peau me démange.* jucken, dasjenige, das einen jucket, kratzen und reiben, *froter, grater, galer.* das Jucken, Beissen, *la démangeaison.* das Jucken, als wenn Ameisen liefen, *fourmillement.* also jucken, *fourmiller.*

Jude, *m.* un Juif.

Judengasse, *f.* juiverie, ruë des Juifs.

Judenkirschen, *f.* des coquerets, alkekengi.

Judenleim, *m.* Judenharz, *n.* asphalte,

Judenschaft, *f.* les Juifs.

Judenschule, *f.* synagogue des Juifs.

Judenspieß, *m.* ungerechter Wucher, des usures, juiverie, usure excessive. mit dem Judenspieß rennen, *être Juif en matiere d'usures, être grand usurier.*

Judenthum, *m.* Judaïsme.

Jüdin, *f.* Juive.

Jüdisch, du juif à la façon des Juifs, judaïque.

Jüdisch Land, *n.* la Judée, la Palestine.

Jugend, *f.* la jeunesse. die blühende Jugend, *la fleur, la verdeur de la jeunesse.*

Julep, *m.* julep.

Jülich, *n.* Jülicher Land, *n.* le païs de Julier.

Junker, *m. ol.* einer vom Adel, *m.* gentilhomme. im Spott, *petit-maître.* als ein Junker, adv. *noblement, en gentilhomme.*

Junkernstand, *m.* noblesse.

Jung, nicht alt, jeune. jung als Wein, *verdaud, verdeler.* jung werden, gebohren werden, *naître, venir au monde.*

Junge, *m.* Knabe, garçon. Junge, der einem dienet, *un garçon, laquais, valet.*

Junge, junge Thiere, als Hunde und Katzen, jeunes, petits de chiennes & d'autres bêtes.

Jungen, Junge gebähren, faire des petits, mettre bas.

Junger Bursche, *m.* jeune homme; im Spott, *jeune barbe, bec-jaune.*

Junger Geselle, *m.* qui est encore garçon, qui n'est pas encore marié.

Jünger, plus jeune.

Jünger, *m.* disciple.

Jungfer, *f.* une vierge, une pucelle, une fille à marier. Jungfer dem Stande nach, *demoiselle.*

Jungfersieber, *n.* les pâles couleurs, la jaunisse de filles.

Jungferhonig, *n.* miel vierge.

Jungferhündchen, *n.* bichon, petit chien, chien de demoiselle.

Jungferknecht, *m.* poupin, pimpant, adonis, marjolet, muguet, damaret, damoiseau.

Jüngferlich, das einer Jungfer zugehöret, de vierge, de fille, virginal, appartenant à une vierge.

Jungfermilch, *f.* Schminkwasser, lait virginal.

Jungferöl, *n.* huile vierge.

Jungferpapier, *n.* papier très-fin.

Jungferpergament, *n.* pérchemin vierge.

Jungferraub, *m.* rapt, enlévement de fille.

Jungferräuber, *m.* ravisseur de fille.

Jungferschaft, *f.* virginité, pucellage.

Jungferschänder, *m.* violateur ou corrupteur de fille.

Jungferschändung, *f.* defloration.

Jungferwachs, *n.* cire vierge.

Jungferwein, *m.* mére-goute.

Jungfrau, jungfräulich, Jungfrauschaft, s. Jungfer.

Jüngling, *m.* un jeune homme, un garçon. Jüngling im Scherz, für unerfahren, *adoleſcent.*

Jüngſchaft, *f.* Jünglingsjahre, *plur.* Jünglingsalter, *n.* adoleſcence.

Jüngſt, der Jüngſte, le dernier, le plus jeune. der Jüngſte unter ſeinen Brüdern, *le cadet.* jüngſte Briefe, *les dernieres lettres.* Jüngſter Tag, *le dernier jour, le jour du jugement.*

Jüngſt, neulich, nicht lang, jüngſthin, dernierement, depuis peu.

Juve, *f. vulg.* jupe, jaquette.

Juriſt, *m.* Rechtsgelehrter, *m.* jurisconſulte, juriſte, légiſte.

Juriſtiſch, juridique, des jurisconſultes, qui leur appartient.

Juſt, *adj.* juſte. *adv.* juſtement.

Juwel, *n.* joyau, pierrerie.

Juwelirer, *m.* joüaillier, lapidaire.

K.

KAC KAL

Kachel, *f.* Ofenkachel, carreau de fourneau, piéce, dont un fourneau de poile eſt compoſé. Brunzkachel, *un pot de chambre.*

Kachelofen, *m.* ein Ofen von Kacheln, un fourneau (de potier de terre.)

Kadis, *m.* cadis, eine Art Zeug und Gewirk.

Käfer, *m.* eſcarbot. Goldkäfer, *une cantharite.* Hornkäfer oder Schröter, *cerf-volant.* Maykäfer, *hanneton.* Roßkäfer, *foüille-merde.*

Käfig, *m.* Vogelhaus, une cage. in den Käfig thun, *encager.*

Kahl, ohne Haare, chauve, ſans poil, pelé. kahl, unanſehnlich, verächtlich, *ſimple, miſerable, vil, pauvre, de peu de valeur, froid.* eine kahle Entſchuldigung, *une pauvre excuſe.* kahl machen, die Haare wegnehmen, *épiler, ôter le poil, peler.* kahl, leer oder ledig, *vuide.* die Bäume ſind kahl, *les arbres ſont ſans feuilles ou effeuillez.* die Wieſe iſt kahl, *le pré eſt fauché, eſt nud.*

Kähle, ſ. Kehle.

Kahlkopf, *m.* Glatzkopf, tête pelée, ou tête chauve.

Kahn, *m.* ein klein Schifflein, *n.* un petit bateau, une nacelle, esquif, canot.

Kahn, Schimmel, *m.* chanciſſûre.

Kahnicht, chanci. kahnicht werden, *chancir.*

Kaiſer, *m.* Empereur.

Kaiſerkrone, *f.* Blume, couronne impériale.

Kaiſerin, *f.* Impératrice.

Kaiſerlich, d'Empereur, imperial. die Kaiſerlichen Völker, *les impériaux, les troupes impériales.*

Kaiſerthum, *n.* Empire.

Kalb, *n.* un veau.

Kalben, ein Kalb gebähren, faire un veau, vêler.

Kälberey, *f.* laſciveté, bêtiſe, badinerie, badinage, ſottiſe, impertinence.

Kälbern, badiner, faire des ſottiſes.

Kälbern, was von Kalb iſt, de veau.

Kalbfleiſch, *n.* viande de veau; du veau.

Kalk, *m.* de la chaux. gelöſchter Kalk, *de la chaux détrempée, broyée, éteinte.* ungelöſchter Kalk, *chaux vive.*

Kalkbrenner, *m.* chaufournier.

Kalkhütte, *f.* fournaiſe à chaux,

KAL KAM

Kalkofen, *m.* un four à chaux, chaufour.

Kalkſtein, *m.* pierre à chaux.

Kaldaunen, *plur.* tripes.

Kalekutiſch Hun, *f.* Kalekutiſcher Hahn, *m.* un dindon, un dindonneau, une poule d'Inde, un coq d'Inde.

Kalender, ſ. Calender.

Kalfatern, die Schiffe, radouber, calfeutrer.

Kalmäuſer, *m.* pédant, ſolitaire, un homme obſcur, qui ne fréquente perſonne, un hibou, un cagou.

Kalmäuſerey, *f.* pédanterie, vie ou humeur ſolitaire.

Kalmäuſern, aimer la ſolitude, enſeigner dans le particulier.

Kalmus, *m.* acorus.

Kalt froid. es iſt heut kälter als geſtern, *le tems eſt plus baudé aujourd'hui qu'hier.* kalt, ohne es ins Feuer zu thun, *à froid.* ein Eiſen kalt ſchmieden, *forger un fer à froid.* kalt, da die Kälte zuſammen kan, *froidement.* ihr wohnet hier kalt, *vous êtes logé bien froidement ici.* es iſt kalt, *il fait froid.* es wird kalt, *il va faire froid.* kalt machen, *refroidir.* die Speiſe wird kalt, *la viande ſe réfroidit, ou refroidit.* kalte Schale, *du pain broye dans du vin ou dans de la bierre, ſoupe froide.* kalter Brand, *la gangréne.* kalte Piſſe, *chaude piſſe, difficulté d'uriner.* kalte Küche, *des reliefs, des reſtes d'un repas.*

Kälte, *f.* le froid. die Kälte, als die Eigenſchaft eines Dings, als des Waſſers ꝛc. *la froideur.* die Kälte in der Luft, oder in einem Climate, *la froidure.*

Kälten, kalt machen, refroidir, faire trop froid

Kältlich, un peu froid.

Kaltſinnig, froid, tiéde, *adv.* froidement, tiédement, flegmatique.

Kaltſinnigkeit, *f.* la froideur, la tiédeur, l'indifference.

Kameel, *n.* Kameelthier, *n.* chameau.

Kameelwärter oder Kameeltreiber, *m.* chamelier.

Kamillen, *f.* camomille. eine groſſe Art Kamillen, *œil de bœuf.*

Kamm, *m.* zu Haaren, un peigne. am Hahn, *la crête d'un coq.* am Schlüſſel, *paneton, barbe,*

an

an Trauben, *la raſle, la grappe de raiſin.*
Kamm, womit man die Wolle kämmt, *carde.*
Kämmen, die Haare mit dem Kamm, peigner les cheveux. die ausgekämmten Haare, *peignure.* die Wolle kämmen, *carder la laine.* Wollenkämmer, *cardeur.*
Kammer, *f.* une chambre. landesherrliche Einnahme, *chambre des comptes.*
Kammerbeamter, *m.* officier de la chambre.
Kammerdiener, *m.* valet de chambre.
Kämmerer, *m.* chambrier, tréſorier.
Kämmerey, *f.* chambrerie.
Kammerfrau, *f.* femme de chambre. von Stande bey Königlichen Perſonen, *dame d'honneur.*
Kammergericht, *n.* la chambre de juſtice. das Kaiſerliche Kammergericht, *la chambre imperiale.* das Päbſtliche Kammergericht, *la chambre apoſtolique.*
Kammergüter, *plur.* le domaine.
Kammerherr, *m.* chambellan, an theils Orten, *chambrier.* Oberkammerherr, *grand-chambellan.*
Kammerjunker, *m.* gentil-homme de la chambre.
Kammerjungfer, *f.* demoiſelle d'honneur.
Kämmerlein, *n.* chambrette.
Kammermagd, *f.* femme ou fille de chambre, chambriere.
Kammermägdlein, *n.* ſo die geheimſte bey ihrer Frau, dariolette. Kammermägdlein, vulg. die nicht viel Lohn kriegt, *chambrillon.*
Kammermuſik, *f.* muſique de la chambre.
Kammerpage, *m.* page de la chambre.
Kammerrath, *m.* conſeiller des finances, conſeiller de la chambre.
Kammertuch, *n.* toile de Cambrai, toile extrémement fine.
Kammmacher, *m.* faiſeur de peignes.
Kammrad, *m.* einer Mühle, la roüe dentelée d'un moulin.
Kampf, *m.* Streit, combat, bataille. Kampf zwiſchen zwoen Perſonen, *un duël.*
Kämpfen, ſtreiten, combattre, batailler, ſe battre.
Kämpfer, *m.* combattant, champion.
Kampfplan oder Platz, *m.* la lice, le champ, le lieu du combat.
Kan, ich kan, ſ. Können.
Kandelzucker, *m.* ſucre candi.
Kaninchen, ſ. Caninchen.
Kanne, *f.* un pot d'étain.
Kannenbürſte, *f.* broſſe à nettoyer les pots, les verres, les cruches.
Kannengießer, *m.* un potier d'étain.
Kannenkraut, *n.* queüe de cheval ou de chat.
Kannenmaaß, *n.* la méſure d'un pot.
Kannevaß, *m.* ein Zeug, canevas.
Kante, *f.* Seekante, Seeküſte, la côte. Kante, Spitze, *dentelle.*
Kanzel, Kanzley, ſ. Canzel, Canzley.
Kaper, *f.* ein Gewächs, capre.
Kaper, *m.* Seeräuber, armateur, capre.
Kapernbaum, *m.* caprier.
Kappaun, *m.* chapon
Kappe, *f.* capuchon, froc, bonnet, cappe. Kappe der Auguſtiner und Franciſcaner, *capuce.*
Kappen, die Hähne zu Kappaunen machen, châtrer, chapponer.
Kappes, *m.* Kappeskraut, choux-cabus.
Kappfenſter, *n.* lucarne.
Kapphahn, *m.* chapon.
Kappzaum, *m.* caveçon.
Karauſche, *f.* le coraſſin.
Karbatſche, *f.* foüet de cuir.
Karch, Karcher, ſ. Karren, Kärner.
Kardamome, *f.* ein Gewürz, cardamome.
Kardätſche, ſ. Kartätſche.
Karfreytag, *m.* le vendredi ſaint, le grand vendredi.
Karfunkel, *m.* Karfunkelſtein, une eſcarboucle.
Karg, filzig, chiche, avare, tenace, ladre, ſordide.
Kargen, das Seine genau zuſammen halten, leſiner, vivre ſordidement.
Kargheit, *f.* Filzigkeit, *f.* chicheté, leſine.
Kärglich, chichement.
Karpf, Karpfe, *m.* une carpe.
Kärpflein, *n.* carpeau, carpillon.
Karren, oder Karn, *m.* une charrette. ein Karren voll, *une charrettée.* Karren, Schubkarren, *broüette.* ein Schuttkarren, deſſen Kaſten hinab fallen kan, *tombereau.* Karren, die Kaufmannsgüter hin und her zu führen, der von Leuten gezogen wird, *camion.* Karren voll, *carriage.* Karren, Kutſche, *cariole.*
Karren, mit dem Karren fahren, charier. mit dem Schubkarren, *broüetter.*
Karrete, *f.* caroſſe.
Kärrner, *m.* der den Koth auf den Gaſſen wegführt, it. der Aufſicht darüber hat, der Karrenmeiſter, boüeur. der mit dem Karren fährt, *chartier.* Schubkärner, *broüettier.* Schuttkärner, *tombelier.*
Karſt, *m.* houe, hoyau à deux dens pour houër les vignes, marre.
Kartätſche, *f.* im Kriege, eine Büchſe voll ſchädlichen Geſchoſſes, cartouche. Kartätſche zu Seide, *cardaſſe.* zur Wolle, *chardon, carde.*
Kartätſcher, *m.* Wollenkämmer, *m.* cardeur.
Karte, *f.* Spielkarte, *f.* des cartes à joüer, un jeu de cartes. Landkarte, *carte géographique.*
Karten, mit der Karte ſpielen, joüer aux cartes.
Kartenblatt, *n.* une carte (à joüer.)
Kartenmahler, Kartenmacher, *m.* faiſeur de cartes, cartier.
Kartenpapier, *n.* carton.

Kartenſpiel, *n.* jeu de cartes.
Kartetſche, ſ. Kartätſche.
Käſe, *m.* fromage. löcherichter Käſe, *fromage œillé.* den Käſe ſchärfer machen, *affiner le fromage, le rendre plus fort & plus piquant.*
Käſekorb, *m.* cage, cagerotte.
Kaſtanie, *f.* une châtaigne, oder châteigne.
Kaſtanienbaum, *m.* châtaignier.
Kaſtanienbraun von Haaren, châtain.
Kaſtanienwald, *m.* châtaigneraye.
Kaſten, *m.* coffre, caiſſe. ein groſſer Kaſten zu Proviant oder Kriegsvorrath, *caiſſon.* Kaſten der Kirchen oder Armen, *le tronc, la boëte des pauvres.* Kaſten zum Edelſtein im Ring, *châton.*
Kaſtenmeiſter, *m.* Kaſtenvogt, *m.* Kaſtenvorſteher, *m* aûmonier.
Kaſteyen, züchtigen, châtier, punir. kaſteyen, bezäumen, *mortifier, tenir en bride.*
Kaſteyung, *f.* châtiment, mortification.
Käſtlein, *n.* kleiner Kaſten, coffret, buffet, petite armoire, caſſette, layette.
Kaſtner, *m.* maître des greniers, oder auch baillif.
Kater, *m.* un chat, matou.
Katze, *f.* un chat, une chatte. junge Katze, *chaton.* junge Katzen werfen, *chater, chatonner.* ein Wurf junger Katzen, *chatée.* Katze bey einer Feſtung, *un cavalier pour une batterie de canon.*
Katzenklee, *m.* pied de liévre.
Katzenkraut, *n.* l'herbe au chat.
Katzenloch, in einer Thür, *n* chatiere.
Kätzlein, *n.* petit chat, chaton. Kätzlein an Bäumen, *des fleurs de noyers, de coudriers, de ſaules &c.*
Käuen, mâcher. mit Mühe käuen, *mâchonner.*
das Käuen, *n.* le mâcher, la maſtication.
Kauf, *m.* marché, achat. von liegenden Gütern, *acquiſition, aquèt.*
Kaufbar, käuflich, qui eſt à vendre, vendable.
Kaufbrief, *m.* contrât de vente, d'achat.
Kaufen, acheter.
Käufer, *m.* l'acheteur, *it.* marchand.
Kaufhandel, *m.* commerce, traffic, négoce, marchandiſe.
Kaufhaus, *n.* la doüane.
Kaufladen, *m.* boutique.
Käuflich, par achat.
Kaufmann, *m.* un marchand.
Kaufmännin, *f.* une marchande.
Kaufmänniſch, de marchand, mercantil.
Kaufmannsrichter, *m.* in fremden Ländern, conſul.
Kaufmannſchaft, *f.* le négoce, le traffic. Kaufmannſchaft treiben, *traffiquer, faire traffic, faire marchandiſe d'une choſe.*

Kaufmannsgut, *n.* rechtſchaffene, gute Waare, bonne marchandiſe.
Kaufmannsſchiff, *n.* un navire marchand.
Kaufſchilling, *m.* le prix d'une choſe venduë.
Kaufſucht, *f.* l'envie, la démangeaiſon d'acheret.
Kaufſüchtig, qui aime à acheter.
Kaum, ſchwerlich, kümmerlich, à peine, à grande peine, difficilement, malaiſément avec grande difficulté. er wird es kaum thun, *à peine le fera t-il.* er iſt kaum der Gefahr entgangen, mit genauer Noth, *il l'a échappé belle,* oder *il en a échappé de belle.*
Kauz, *m.* Käuzlein, *n.* hibou, petit chathüant, fréſaye, effraye. ein wunderlicher Kauz, *une étrange tête, un fantasque, un bizarre, un capricieux.* ein reicher Kauz, *un gros dos, mille ſoudier.*
Kayſer, ſ. Kaiſer.
Kebsweib, *n.* une concubine.
Keck, kühn, hardi, courageux. keck machen, *rendre hardi, encourager, aimer.* keck ſeyn, *être hardi, prendre la hardieſſe.*
Keckheit, *f.* Kühnheit, hardieſſe.
Kecklich, kühnlich, *adv.* hardiment, librement.
Kefer, ſ. Käfer.
Kefig, ſ. Käfig.
Kegel, *m.* une quille; un cone. der viel Kegel umſchlagen kan, *un abbateur de bois.*
Kegelformig, conique.
Kegeln, Kegel ſchieben, joüer aux quilles.
Kegelſpiel, *n.* jeu de quilles.
Kehle, *f.* goſier, gorge. die Kehle abſchneiden, *égorger, couper la gorge.* die Kehle eindrücken, *étrangler.*
Kehlſucht, *f.* ſquinancie.
Kehrbeſen, *m.* Beſem, un balai, un ramon, un houſſoir, zu Kleidern, *vergette.*
Kehrbürſte, *f.* des vergettes, une épouſſette.
Kehren, ſegen, nettoyer, balier. kehren, wenden, *tourner.*
Kehricht, *n.* les baliûres.
Kehrwiſch, *m.* an einem Stecken oder Stange, un houſſoir. mit einem ſolchen Kehrwiſch reinigen, *houſſer.*
Keichen, kümmerlich und ſchwerlich athemen, haleter, ahanner, halener, reſpirer avec peine. keichend, als ein Pferd, *gros d'haleine, courbatu.* das Keichen der Pferde, *courbature.*
Keifen, gronder, quereller.
Keil, *m.* un coin.
Keim, *m.* le germe, le tendron, le bourgeon, la cime, la plume.
Keimen, rejetter, germer, produire de petits tendrons.

Kein, ne point, nul, pas un, ne--aucun, ne--perſonne. keine, nicht eine, nicht eine einzige, *nulle, pas une.* keiner unter zweyen, *ni l'un ni l'autre.* an keinem Ort, *nulle part, en aucun lieu, ou endroit.*

Keinerley, ſ. Kein.

Keinesweges, nullement, ne--en aucune façon.

Kelch, *m.* un calice, une coupe.

Kelle, *f.* truëlle de maçon, ripe.

Keller, *m.* une cave. Keller, der nicht tief iſt, *un cellier.* in den Keller thun, *encaver.*

Kellerlein, *n.* caveau, petite cave, petit cellier.

Kellermeiſter, *m.* maître de cave.

Kellerwurm, *m.* chate-peluë.

Kelter, *f.* zum Wein, un preſſoir.

Kelterbaum, *m.* l'arbre d'un preſſoir.

Kelterhaus, *n.* la maiſon où eſt le preſſoir.

Keltern, auf der Kelter auspreſſen, preſſer, preſſurer.

Kelterſpindel, *f.* la vis du preſſoir.

Keltertreter, *m.* un preſſurier.

Kennen, connoître, ſavoir, entendre. kennen lernen, *étudier.*

Kenntlich, aiſé, bon à connoître.

Kennzeichen, *n.* marque, ſigne, ſignal, caractére, preuve.

Kerbe, *f.* ein Schnitt in etwas, rainure, cran, taille, entaillure, inciſure, coche. eine Kerbe machen, *entailler.*

Kerbel, *m.* Kerbelkraut, *n.* cerfeüil.

Kerben, Kerbe an etwas machen, tailler ſur quelque choſe, entailler. gekerbter Rand an Münzen, *carnelle.* einen gekerbten Rand an Münzen machen, *carneler la monnoye.* gekerbt in den Wappen, *danché.*

Kerbholz, *n.* der Stock, darauf man anzeichnet, la taille.

Kerker, *m.* Gefängniß, priſon, cachot.

Kerkermeiſter, *m.* un geolier.

Kerl, *m.* un homme. braver Kerl, *brave homme.* ſchlechter Kerl, *un vilain.*

Kern, *m.* als an dem Korn, un grain. Kern im Obſt, *trognon, pepin.* ſteinigter Kern, *noyau.* der Kern im Stein, *l'amande.* der rechte Kern eines Dinges, *le noyau & la quinteſſence d'une choſe, le cœur, la fleur, la moële,* oder *moile, le meilleur.* der Kern einer Stadt, oder beſte Mannſchaft, *la fleur & la force d'une cité.* der Kern eines Baums, *la moële du bois, du cœur.*

Kernbeiſſer, *m.* ein Vogel, un friquet.

Kernlein, *n.* im Obſt, pepin, grain, qui ſe trouve dans les fruits.

Kernobſt, *n.* fruits à noyau.

Kerze, *f.* cierge, flambeau.

Kerzengerade, en quille.

Kerzlein, *n.* zum räuchern, paſtille.

Keſſel, *m.* un chauderon, une chaudiere, marmite.

Keſſelflicker, *m.* drouïneur. in einigen Provinzen, magnan.

Keßler, *m.* Keſſelmacher, oder Keſſelhändler, chaudronnier. an einigen Orten heißt er dinandier.

Keſte, Keſtenbaum, ſ. Caſtanie.

Kette, *f.* chaîne. Sclavenkette auf den Schiffen, *cadéne.*

Kettenglied, *n.* un anneau, ou un chaînon.

Kettenhund, *m.* chien d'attache.

Kettenkugel, *f.* boulet à chaîne; die ſich in zwo halbe theilt, *boulet à deux têtes, ange.*

Ketzer, *m.* un hérétique, ſectateur.

Ketzerey, *f.* héréſie. Ketzerey anfangen, *introduire une héréſie, en être l'auteur.*

Ketzeriſch, hérétique. ketzeriſche Meinungen haben, *ſentir le fagot.*

Keule, *f.* ein Schlägel, maſſuë. Schöpskeule, *gigot de mouton.* Wildpretskeule, *cuiſſot.*

Keuſch, chaſte, pudique, ſage. keuſch, adv. *chaſtement, pudiquement.*

Keuſchheit, *f.* chaſteté, pudicité, continence.

Keyſer, ſ. Kaiſer.

Kibitz, *m.* un vaneau.

Kicher, *f.* Kichererbs, pois chiches.

Kiefer, *m.* Kinnbacken, la mâchoire.

Kiefer, *f.* ein Baum, pinaſtre.

Kiefen, nagen, ronger, mâcher.

Kiel, *m.* Federkiel, tuyau de plume. Kiel im Schiff, *la quille d'un vaiſſeau.*

Kien, *m.* bois reſineux, du pin, dont on ſe ſert pour éclairer & allumer du feu.

Kien, *n.* ſ. Kinn.

Kienbaum, *m.* harzigter Fichtenbaum, ſorte du pin.

Kienfackel, *f.* torche ou flambeau de pin.

Kienruß, *m.* de la ſuye, du noir de cheminée.

Kies, *m.* oder Grieß, grob und ſteinigter Sand, gravier.

Kieſen, erwählen, élire, choiſir. das Kieſen, *le choix.*

Kieſel, *m.* caillou.

Kieſer, *m.* Weinkieſer, gourmet.

Kieſung, *f.* Wahl, Kuhr, une élite, un choix, une élection.

Kind, *n.* enfant. Kind im Mutterleibe, *le fétus.* Kind nach ſeines Vaters Tode gebohren, *poſthume, enfant né après la mort de ſon pére.* Kind, das noch ſauget, *enfant, qui tette à la mammelle.* einen nimmer für ſein Kind halten, *abdiquer un fils.* an Kindesſtatt an- oder aufnehmen, *adopter.*

Kind-

Kindbette, *n.* accouchement, enfantement, délivrance. im Kindbette ſeyn, *être en couche.* zu früh, vor der rechten Zeit ins Kindbette kommen, *avorter, ſe bleſſer, faire une fauſſe couche.* aus dem Kindbette gehen, *relever de couche.*

Kindbetterin, *f.* ein Weib, das in den Wochen lieget, une accouchée, une femme, qui a enfanté, qui eſt en couche.

Kinderblattern, *plur.* **Kinderpocken**, *plur.* la petite vérole.

Kinderey, *f.* püérilité, bagatelle.

Kinderflecken, *pl.* Maſern, Röteln, la rougeole.

Kinderlehre, *f.* catéchiſme, catéchiſation.

Kinderlehre halten, *faire le catéchiſme, catéchiſer.* **Kinderlehrer**, *catéchiſte, précepteur.*

Kinderlos, der keine Kinder hat, qui n'a point d'enfant, ſans enfans, ſans lignée.

Kindermagd, *f.* une ſervante, qui a ſoin dens enfans.

Kinderſchuhe, *plur.* die Kinderſchuhe ausziehen, quitter les folies de l'enfance, les dépoüiller, devenir ſage, prudent, raiſonnable.

Kinderſpiel, *n.* allerley Puppenwerk, bimbelot, jeux, jouet, ou amuſement d'enfans.

Kinderzucht, *f.* éducation, maniere d'élever les enfans, diſcipline.

Kindeskind, *n.* petit fils, petite fille.

Kindesnoth, *f.* travail d'enfant, accouchement. in Kindesnöthen ſeyn oder liegen, *être en travail d'enfant, mal d'enfant.* in Kindesnöthen helfen, *délivrer une femme.*

Kindheit, *f.* enfance. von Kindheit an, *dès l'enfance.*

Kindiſch, *adj.* püéril. *adv.* en enfant, comme un enfant, püérilement.

Kindlich, appartenant à un enfant, filial.

Kindſchaft, *f.* filiation, droit de fils.

Kindtaufe, *f.* bâtême, feſtin de bâtême.

Kinn, *n.* le menton. das Kinn vielfältig bewegen, *barboter.*

Kinnbacken, *m.* mâchoire, mandibule.

Kinnkette, *f.* gourmette. die Kinkette anlegen, *gourmer.* die Kinnkette ausmachen, *dégourmer.*

Kippen, billonner. das Kippen, *le billonnement.*

Kipper und Wipper, *m.* uſurier, injuſte amaſſeur d'argent, qui fait trafic de monnoyes; faux monnoyeur, billonneur.

Kippergeld, *n.* fauſſe monnoye, billon.

Kirche, *f.* Tempel, un temple, un égliſe. Kirche, Gemeine, *l'aſſemblée des fidelles, l'egliſe.* die triumphirende Kirche, die Schaar der Auserwählten, *l'égliſe triomphante,* eine allgemeine Kirche, *l'égliſe catholique ou univerſelle.* die erſte Kirche, *la primitive égliſe.*

Kirchenbuch, *n.* le régître de la paroiſſe.

Kirchenbuſſe, *f.* amende honorable.

Kirchendieb, *m.* ſacrilege, celui, qui a volé dans une égliſe.

Kirchendiebiſch, ſacrilége.

Kirchendiebſtahl, *m.* ſacrilége.

Kirchendiener, *m.* miniſtre de l'évangile, de la parole de Dieu; acolite.

Kirchendienſt, *m.* miniſtére, charge eccléſiaſtique.

Kirchenfreyheit, *f.* immunité eccléſiaſtique.

Kirchengebiet, *n.* diocéſe. der aus dem Kirchengebiet iſt, it. der darüber geſetzt iſt, *diocéſain.*

Kirchengebräuche, *plur.* les cérémonies de l'égliſe.

Kirchengüter, *plur.* les revenus ou biens eccléſiaſtiques.

Kirchenlehrer, *m.* Docteur de l'Egliſe.

Kirchenordnung, *f.* ein Buch, le rituël. Gebräuche, *liturgie.*

Kirchenpfleger, *m.* patron de l'égliſe.

Kirchenrath, *m.* le conſiſtoire. ein Kirchenrath, *un conſeiller d'égliſe.*

Kirchenraub, *m.* ſacrilége.

Kirchenrecht, *n.* le droit canon.

Kirchenregiment, *n.* gouvernement eccléſiaſtique, hierarchie.

Kirchenſtaat, *m.* l'état eccléſiaſtique, le patrimoine de S. Pierre.

Kirchenſteuer, *n.* collecte.

Kirchenſtrafe, *f.* cenſure ou peine eccléſiaſtique.

Kirchenvater, *m.* Lehrer der erſten Kirche, pére de l'égliſe. ſ. auch Kirchvater.

Kirchenzucht, *f.* diſcipline eccléſiaſtique.

Kirchgang, *m.* da die Eheleute in der Kirche ihre Ehe beſtätigen laſſen, la pompe nuptiale, des nôces. ſeinen Kirchgang haben, halten, *aller au temple pour être marié, pour y célébrer ſon mariage.* einem ſeinen Kirchgang helfen zieren, *accompagner quelqu'un allant au temple le jour de ſes nôces.*

Kirchhof, *m.* dahin man die Leute begräbt, un cimetiere. Platz um eine Kirche, *place autour d'une égliſe.*

Kirchlein, *n.* chapelle.

Kirchmeß, *f.* oder Kirmeß, *f.* la foire ou la fête de quelque paroiſſe ou village.

Kirchner, *m.* der die Kirche auf- und zuſchleußt, und verwahret, was man in der Kirche haben muß, un marguillier, un ſacriſtain.

Kirchſpiel, *n.* une paroiſſe.

Kirchvater, *m.* ancien d'une égliſe. auf Dörfern, *gagier.*

Kirchweih, *f.* dédicace (conſecration) du temple, fête d'égliſe. Kirchweih der Bauern, *fêtes de village, la fête d'un patron de village.*

Kirmeß, ſ. Kirchmeß und Kirchweih.

Kirren, fremir, grincer. das Kirren, *grincement.* kirren wie eine Taube, *gémir comme une colombe.* kirren, als die Thüren, knarren, *criquer, ou craqueter.* das Kirren, *craquement, le criquement.*

Kirſchbaum, *m.* cerifier.

Kirſchbaumwald, *m.* Kirſchgarten, *m.* cerifaye.

Kirſche, *f.* une ceriſe. ſaure Kirſchen, *ceriſes aigrettes, griottes, agriotes.* Welſche Kirſchen, *des bigarreaux.* Waldkirſchen, *des ceriſes ſauvages, meriſes.*

Kirſchner, ſ. Kürſchner.

Kiſte, *f.* Truhe, un coffre, une caiſſe.

Kiſtenmacher, *m.* coffretier, faiſeur des coffres.

Kiſtlein, *n.* coffret, layette. der allerley kleine Kiſtlein macht, *layettier.*

Kitt, ſ. Kütt.

Kittel, ſ. Küttel.

Kitzel, *m.* chatoüillement, titillation.

Kitzeln, chatoüiller; einem die Ohren, *flatter (quelqu.*

Kitzlicht, chatoüilleux.

Klaffen, ſich aufthun, ſe fendre, ſe crever, s'entrouvrir. klaffend, *entrebâillé.* klaffen, viel Geſchwätz machen, *cauſer, caqueter, babiller, jargonner*; wie Hunde, *japper.*

Klaffer, *m.* Waſchmaul, cauſeur, babillard, diſcoureur, braveur, jaſeur.

Klaffter, *f.* une toiſe, braſſe. eine Klaffter Holz, *une corde de bois.*

Klagbar, eine Sache klagbar machen, intenter action d'une choſe.

Klagen, *f.* Wehklage, plainte, regret, lamentation, deuil. Klage, Anklage bey der Obrigkeit, *accuſation, action.*

Klage, über ein Ding Klage führen, ſe plaindre de quelque choſe, faire des plaintes. klagen, beweinen, Leidgeſchrey führen, *pleurer, lamenter, déplorer, regretter.* klagen, anklagen, *accuſer.*

Kläger, *m.* der einen anklaget, accuſateur, acteur, demandeur. der einen beklagt, *complaignant.*

Klägerin, *f.* demandereſſe.

Kläglich, traurig, das zu erbarmen iſt, déplorable, à déplorer. kläglich, beweglich, *plaintif, dolent, pitoyable, lamentable.* kläglich, adv. *plaintivement.* kläglicher Weiſe, *miſérablement, funeſtement, déplorablement.*

Klaglied, *n.* lamentation, chant lugubre.

Klaglos ſtellen, abſoudre quelqu'un, le décharger d'une action intentée contre lui.

Klagſchrift, *f.* plaintes faites par écrit.

Klagweis, par forme d'accuſation.

Klämmen, ſich klemmen, ſerrer, ſe pincer, ſe ſerrer les doits.

Klammer, *f.* damit die Zimmerleute die Hölzer feſt machen, daß ſie nicht wanken, crampon, harpe. eine Steinklammer, die Steine zu befeſtigen, *agraffe.*

Klang, *m.* Ton, le ſon, le ton, ou la reſonance.

Klappe, *f.* clapet. vor einem Taubenſchlag, *trappe, volet.*

Klapper, *f.* der Nachtwächter, crécerelle. ein Klapper oder Ventil, *claquet.* Klapper, als der Ausſätzigen, Siechenklapper, *clique.* Klapper von zwey Beinen oder Hölzern, zwiſchen den Fingern, *cliquette.* Klapper in der Mühle, *claquet, triquet, traquet.* Klapper der Kinder, *un hochet.*

Klappern, criqueter, craqueter, claquer, tintamarrer. Klappern der Zähne, *claquement, grincement de dens.* der Storch klappert, *la cigogne cliquete.*

Klapperroſe, *f.* coquelicoq.

Klar, hell, clair, luiſant. klar, rein, lauter, *clair, pur & net.* klar, offenbar, ausdrücklich, *clair, intelligible.* klar, mit heller Stimme, *à haute voix.* klar ſingen, *chanter haut & clair.* klare Stimme, *voix grêle.* klar machen, *éclaircir, eclairer.* klar machen, *mettre en évidence.* es iſt klar, *il eſt évident, manifeſte.*

Klarheit, *f.* Heiterkeit, clarté, ſplendeur, luſtre. Klarheit, Sauberkeit, *clarté, pureté, netteté.*

Klärlich, ausdrücklich, clair, exprès, évident. klärlich am Tage, *manifeſtement, clairement, ouvertement.*

Klatſchen, plaudern, cauſer, jaboter, verbaliſer, bavarder, caqueter, babiller. klatſchen mit den Händen, *battre ou fraper des mains.*

Klatſcher, *m.* Plauderer, un bavard, un cauſeur, un babillard, un grand parleur.

Klauben, abklauben, ausklauben, éplucher. klauben im Eſſen, *pinocher.*

Klaue, *f.* der Huf, das Horn an den Füßen der Thiere, als Kühe, Schweine und Pferde, l'ongle, la corne du pied d'un animal. Klaue der Vögel, Katzen- und Hundefüße, *griffe, ongle.* Nebenklauen, die kleinen Klauen, die etwas höher am Fuß der Thiere ſtehen, *ergot, argot.* in die Klauen bekommen, feſt halten, *empaumer.*

Klauſe, ſ. Clauſe.

Kleben, *v. a.* attacher, coller. kleben, kleben bleiben, *s'attacher, tenir.*

Klebricht, attachant, gluant. klebricht machen, *engluer, empâter.*

Klebern, *n.* Klebkraut, *n.* le grateron.

Kleck, *m.* tâche, plâte.

Klecken, faire des tâches d'encre, des pâtez. klecken, zureichen, vulg. *ſuffire.* es klecket nicht, *il ne ſuffit pas, ce n'eſt pas aſſez.*

Kleckpapier, *n.* Schmierpapier, Sudelpapier, brouillon. Kleckpapier, die Klecke ausquemachen, *brouillard.*

Klee,

Klee, *m.* treſle. vierblätterichter, *quatrifolium.*

Kleiben, aufſchmieren, mit Leimen bewerfen, torcher, bouſiller.

Kleiber, *m.* bouſilleur.

Kleibwerk, *n.* bouſillage.

Kleid, *n.* Kleidung, *f.* un habit, vétement, habillement. Kleid, dabey man das Tuch geſparet hat, *un habit trop affamé.* das zu kurz und zu eng iſt, *habit ginguet.* Kleider anziehen, *s'habiller, ſe vétir, mettre ſes habits.* Kleider ausziehen, auethun, *ſe deshabiller, dépoüiller.*

Kleiden, Kleider anthun, vétir, habiller. wohl gekleidet, *bien mis.* übel gekleidet, *mal mis.*

Kleiderbürſte, *f.* des vergettes.

Kleiderkammer Kleiderſchrank, *m.* garderobe.

Kleiderpracht, *f.* magnificence ou richeſſe des habits.

Kleidertracht, *f.* la mode, la façon des habits.

Kleidung, *f.* habillement, vétement.

Kleie, ſ. Kleye.

Klein, petit, menu. auf allerley Art, zerſtoßen, zerrieben, *égrugé.* klein und artig, *mignon.* klein und dünn, oder zart, *mince.* klein und mäßiger Größe, *modique.* ins Kleine bringen, *réduire au petit pied.* klein, kurz, *court.* kleiner Menſch, *homme de petite taille.* es iſt eine kleine Sache, *c'eſt peu de choſe, c'eſt une bagatelle.* kleiner, minder, geringer, *plus petit, moindre.* das erſte wird gebraucht, was die Größe anbelangt, das andere aber, was die Eigenſchaft betrift; kleiner machen, *amenuiſer, diminuër, appetiſſer, amoindrir, accourcir, rendre plus petit.*

Kleingläubig, de petite foi, de peu de foi.

Kleinheit, *f.* la petiteſſe, la baſſeſſe, le peu de valeur, le peu de merite.

Kleinigkeit, *f.* peu de choſe bagatelle.

Kleinlaut ſeyn, ne dire mot, être abatu.

Kleinlicht, ein wenig klein, un peu petit.

Kleinmuth, *f.* abbatement d'eſprit.

Kleinmüthig, einer, dem das Herz entfallen iſt, de petit courage, timide, craintif, découragé. kleinmüthig machen, *décourager.* kleinmüthig ſeyn, *n'avoir plus de courage, être découragé, avoir perdu le courage.*

Kleinmüthigkeit, *f.* Blödigkeit, puſillanimité, faute de courage, découragement.

Kleinod, *n.* ein köſtlicher Stein, Ring und dergleichen Zierat, un joyau, ornement, pierre précieuſe, bague. das Kleinod eines Spiels, Kampfs, ꝛc. *le prix.*

Kleiſter, *m.* de la pâte, colle de farine.

Kleiſtern, als die Schuſter die Abſätze, oder Hacken an den Schuhen, pâter.

Klemmen, ſ. Klämmen.

Klempner, *m.* ferblandier.

Klempnerarbeit, *f.* taillanderie.

Klengeln, wie die Kinder mit den Füßen, brandiller les jambes.

Klette, *f.* une tête de gletteron.

Klettenkraut, *n.* gletteron, glouteron, bardane, lappe.

Klettern, Klimmen, grimper, gravir.

Kleye, *f.* le ſon.

Kleyenbrodt, *n.* pain de ſon, (de recoupe.)

Klimmen, ſ. Klettern.

Klinke, *f* loquet, clenche.

Klinge, *f.* lame.

Klingel, *f.* ſonnette, clochette.

Klingeln, ſonner d'une ſonnette, tinter.

Klingen, ſchallen, ſonner, retentir. klingen, als die Ohren, *corner.* das Klingen der Glocken oder der Ohren, *le tintement d'une cloche, des oreilles.*

Klippe, *f.* écueil, roche.

Klipper, ſ. Klempner.

Kliſtir, *n.* cliſtére, lavement.

Kliſtiren, donner, appliquer un lavement.

Klitter, *m.* une tâche.

Klitterbuch, *n.* broüillon.

Klittern. Klitter auf etwas werfen, ſoüiller ou broüiller quelque papier ou un livre.

Klobe, *m.* darauf die Vogelſteller die Vögel fangen, breulet. Klobe, Thürangel, *le gond, le pivot.* Klobe Flachs, *une poignée de lin.*

Klöpfel, Klöppel, *m.* ſtarkes Stück Holz, Klotz, ſouche, billoc, gros bois. Schlegel, *maillet.* zum Spitzenmachen, *fuſeau à faire des dentelles.*

Klopffen, ſchlagen, pouſſer, fraper, heurter. klopffen auf die Finger, *donner ſur les doigts.* an der Thüre klopfen, *heurter à la porte, buquer.* das Herz klopffet ihm, *le cœur lui bat, lui bondit.* das Klopffen, *le frapement.* das Klopffen in die Hände, *le battement, l'applaudiſſement.* in die Hände klopffen, *battre des mains.* das Klopffen des Herzens, *le battement du cœur, tremblement.*

Klopffer, *m.* an der Thür, damit man klopffet, le heurtoir, le marteau de la porte.

Klos, *m.* zum Eſſen, boulet de pâte, mêlée de lard, & quelque fois de viande. Erdenklos, *motte de terre.*

Kloſter, *n.* un monaſtére, un cloître, couvent. in ein Kloſter gehen, *ſe faire réligieux, prendre le voile, prendre le froc, entrer dans l'ordre (des Dominicains.)* aus dem Kloſter ſpringen *quitter le froc, le jetter aux orties.* ins Kloſter thun, *cloîtrer, enfermer, jetter dans un cloître.*

Kloſterbruder, *m.* frére, moine, réligieux.

Kloſterhabit, *m.* habit régulier, habit de l'ordre.

Kloſterjungfrau, *f.* une réligieuſe.

Klöſterleben, *n.* vie de cloître, la vie monaſtique.

Kloſterſtrafe, *f.* peine réguliere.

Kloſterthorwärter, *m.* cloitrier, portier.

Kloſterzucht, *f.* diſcipline monaſtique ou réguliere.

Klotz, *m.* Block, *m.* une ſouche, un tronc d'arbre, ou d'autre choſe, un billot, un bloc. ein Klotz, Holz, woran man die Aeſte noch ſieht, als Stümmel, *écot, ſouche.*

Klotzig, gros, groſſier.

Klucke, kluckſen, ſ. Glucke, glucken.

Kluft, *f.* Spalt, une ouverture, un bâillement. große Kluft, *abîme, gouffre.*

Klug, witzig, weis, prudent, ſage, diſcret, avisé, circonſpect, éclairé dans la conduite de ſes affaires, politique, homme d'eſprit, prévoyant, qui a du goût, du diſcernement. klug machen, abrichten, *affiner, rendre quelqu'un fin, le déniaiſer.*

Klügeln, rechercher curieuſement, éplucher, ſubtiliſer, pointiller.

Klügelung, *f.* Nachgrübelung, curieuſe recherche, épulchement.

Klugheit, *f.* Weisheit, prudence, ſageſſe, prévoyance. die Klugheit in Staatsſachen, *politique.*

Klügling, *m.* un faux prudent, ſophiſte, moqueur, un finet, une finette.

Klump, *m.* une maſſe, un monceau, un tas, peloton. ein Klumpf Schnee oder Koth, ſo ſich unten an die Schuh hängt, *botte.*

Klüffel, *m.* Schlägel, *m.* un maillet.

Kluppe, *f.* piéce de bois fenduë par un bout.

Klur, *m.* Schlucken, hoquet.

Kluren, ſchlucken, hoqueter.

Knab, *m.* garçon, petit garçon.

Knabenkraut, *n.* coüillon de chien, orchis

Knabenſchänder, *m.* un bougre, un ſodomite.

Knäblein, *n.* petit garçon.

Knack, *m.* Knall, *m.* un crac, craquement, coup éclatant, un éclat.

Knacken, krachen, craquer, craqueter, gruger. mit den Fingern knacken, *faire craquer ſes doits.*

Knackwurſt, *f.* mortadelle, cervelas.

Knall, *m.* Krach, un fracas, craquement, éclat.

Knallen, platzen, krachen, craquer, éclater.

Knapp, chichement, avec épargne, pauvrement.

Knapp, *m.* Geſell oder Knecht bey einigen Handwerken, garçon, compagnon. Mühlknapp, *compagnon ou garçon meûnier.* Bergknapp, *foſſoyeur de métaux, ouvrier qui travaille aux mines.* Tuchknapp, Wollenweber, *un drapier, qui fait du drap.*

Knapp, eng, étroit.

Knappſack, *m.* Wadſack, le biſſac, la beface.

Knarren wie ein ungeſchmiert Rad, criquer, faire un bruit comme les roües, qui ne ſont pas graiſſées.

Knauel, ſ. Kneuel.

Knebel, *m.* un garot, court & gros bâton. Knebel, vulg. die Knochen an den Fingern, *les os des doits, jointures des doits.* Knebel, den man ins Maul ſteckt, daß man nicht beißen oder ſchreyen kan, *bâillon.* einen ſolchen Knebel ins Maul ſtecken, *bâillonner.* Knebel an einem Spieß, *le petit traverſin, qui eſt vers le fer d'un épieu, qui ſert à l'arrêter, afin qu'il ne perce pas trop avant au coffre de la bête.* Knebel eines Hundes, *le bâton pendu au cou d'un chien.*

Knebelbart, *m.* mouſtache.

Knebeln, ſerrer fort, étreindre, garotter.

Knebelſpieß, *m.* épieu, épieu de chaſſe.

Knecht, *m.* valet, ſerviteur. leibeigener Knecht, *eſclave, ſerf.*

Knechtiſch, ſervil, appartenant à un ſerviteur ou eſclave.

Knechtſchaft, *f.* Leibeigenſchaft, ſervitude, eſclavage.

Kneif, *m.* Meſſer, trenchet, faucillon, emporte-piéce, couteau de pied.

Kneipen, zwicken, pincer.

Kneten, pétrir.

Kneuel, Knauel, *m.* un peloton de fil.

Knicken, zerknicken, ein Glas oder ander Geſchirr, caſſer, teler. Flöhe und Läuſe, *tuer, écraſer.* knicken, karg ſeyn, *être chiche & avare, lésiner.*

Knicker, *m.* karg, chiche, avare.

Knie, *n.* genou. auf die Knie fallen, *ſe mettre, ſe jetter à genoux, ſe proſterner devant quelqu'un, s'agenoüiller.* was man auf das Knie macht, oder unter daſſelbe legt, als Bergleute, Pflaſterer ꝛc. *genoüillere.*

Kniebant, *n.* Hoſenband, une jarretiere.

Kniebug, *m.* Kniekehle, *f.* le garret.

Knien, s'agenoüiller, ſe mettre à genoux; être à genoux.

Kniescheibe, *f.* la palette du genou.

Knirren, wie eine Säge, die man feilet, criſſer, criquer. das Knirren, *criſſement.*

Knirſchen mit den Zähnen, faire craquer les dens, grincer les dens, criſſer.

Knirſchen, *vulg.* broyer, froiſſer.

Knoblauch, *m.* ail; im *plur.* aux.

Knoche, *m.* Bein, os.

Knochel, *m.* noeud. Knöchel, Knorre an Füßen, *cheville.*

Knopf, *m.* an einem Bau oder Kirche, le pommeau. Knopf an einem Dolch oder Schwerdt, oder am Sattel, *le pommeau d'un poignard, ou d'une épée.* Knopf am Kleid, *bouton.* Knöpfe an ein Kleid ſetzen, *boutonner un habit.* Knöpfe auf Kutſchenhimmeln, *pommette.* Knopf eines Gewächſes oder Blumen, *le bouton d'une fleur.* Knöpfe bekommen, als an Gewächſen

ſen geſchiehet, *boutonner*. mit Knöpffen, *boutonné*. als ein Gewächs, ſonderlich in den Wappen, voller Knöpffe, *noüeux, plein de nœuds*.

Knopfloch, *n.* boutonniere. die Quernaht am Knopfloch, *la bride*.

Knopfmacher, *m.* boutonnier, faiſeur de boutons.

Knorpel, *m.* oder **Roſpel**, *m.* tendron, tendrillon, comme celui de l'oreille, ou du nez, cartilage.

Knorpelicht, cartilagineux.

Knorr, *m.* un nœud, un bouton, une petite boſſe. Knorr an einem Baum, ein Aſt, *nœud d'un arbre*.

Knorricht, noüeux, plein de nœuds.

Knoſpe, *f.* bouton. die überflüßigen Knoſpen ausbrechen, *ébourgeonner*.

Knoten, *m.* un nœud. Knoten an der Gurgel, *le nœud de la gorge, la pomme*.

Knoticht, genbüilleux.

Knüpffen, noüer, faire un nœud.

Knüttel, *m.* un bâton, gairot.

Kobalt, *m.* cadmie, calamine, cobalt.

Kober, *m.* un panier, une corbeille, un coſin.

Kobolt, *m.* vermeyntes Geſpenſt, lutin, gobelin. ein Mineral, auch Kobald, *calamine, cobald*.

Koch, *m.* cuiſinier.

Köchin, *f.* cuiſiniere.

Kochen, cuire, boüillir. Speiſe zurichten, *cuiſiner, faire la cuiſine*. verkochen, verdauen, *digérer*. das Kochen, Dauen, *digeſtion, coction, concoction*. das Kochen bey dem Feuer, *la cuiſſon*.

Köcher, *m.* trouſſe, carquois à mettre les flèches.

Kochlöffel, *m.* un cuillier à pot, écumoire.

Kochtopf, *m.* marmite, pot à feu.

Kochzeug, *n.* batterie de cuiſine.

Köder, *m.* Luder, *n.* amorre, appât.

Kohl, *m.* chou, des choux.

Kohle, *f.* die ausgeloſchte, charbon. Kohle, die glüet, *charbon, vif, braiſe*. Kohle, die ſtinkt, oder rauchet, *flambart*. Steinkohlen, *de la boüille, charbons de terre*.

Kohlenbrenner, *m.* un charbonnier. Kohlen brennen, *faire du charbon, de la braiſe*.

Kohlenhütte, *f.* une charbonniere, un lieu, où on fait le charbon, fourneau de charbonnier.

Köhler, *m.* charbonnier.

Kohlpfanne, *f.* réchaut, échauffette; eine lange Kohlpfanne, *braſier*.

Kolbe, *m.* ein kleiner dickköpfichter Fiſch, térard. Kolbe zum brennen, *alembic, cucurbite*. irdene Kolbe, *terrine de départ*.

Kolbe, *f.* von Binſen, maſſuë de jonc. Streitkolbe, *gros bâton, maſſuë*. Wirbel am Kopf, *ſommet de la tête*.

Koller, *m.* an Menſchen und Pferden, fougue, furie.

Koller, *n.* der Küraßreiter, un buffle, un collet, buffetin.

Kollern, gronder, tancer.

Kommen, herzu gehen, venir. an einander kommen, *en venir aux mains*. vor einen kommen, *venir en préſence de quelqu'un, comparoître devant lui*. hinter einander kommen, *entrer queuë à queuë*. zu ſich ſelbſt kommen, *revenir à ſoi, ſe ravoir*. wieder zu ſeinem Vornehmen kommen, *revenir à ſon deſſein, à ſon propos*. kommen zu etwas, als Tuch zum Kleid, Ingredienzien zur Arzeney, Steine zum Gebäude ꝛc. *entrer, il entre*, es kömmt dazu. kommen im Rechnen, als im Addiren, was kommt, was heraus kommt, *la ſomme totale, le total*. kommen von etwas, *partir*. vor den man leichtlich kommen kan, *abordable*. geſchwind kommen, *courir, aller vîte*. in Ungnade kommen, *encourir la disgrace de*. um etwas kommen, um ſein Gut oder Leben kommen, *perdre ſes biens, ou ſa vie*. um Land und Leute kommen, *être dépoüillé de ſes terres, de ſes ſeigneuries*. in Unglück kommen, *tomber dans un malheur*.

König, *m.* un Roi.

Königin, *f.* Reine.

Dreykönigfeſt, *n.* le jour des Rois, l'Epiphanie.

Königiſch, royaliſte, qui ſuit le parti du Roi.

Königlein, *n.* Schneekönigkein, Zaunkönigkein, le roitelet.

Königlich, royal, de roi, *adv.* royalement, à la royale, d'une maniere royale. Königliches Haus, Pallaſt, *palais royal*, wenn es aber die Anverwandten bedeutet, *la maiſon royale*. Königliches Recht, etwas ſonderlich im Geiſtlichen zu thun, *régale, droits régaliens*. Königliche Regierung, *regne*. Königliche Würde, *royauté, dignité royale*.

Königreich, *n.* royaume. Erbkönigreich, *royaume héréditaire*. Wahlkönigreich, *royaume électif*.

Königskerz, *f.* oder Wullkraut, le boüillon, blanc ou noir.

Königsſtatthalter, *m.* Vice Roi.

Können, vermögen, pouvoir, ſavoir. ihr könnet viel bey ihm, *vous avez grand pouvoir ſur ſon eſprit, un grand aſcendant ſur lui*. ich kan nicht, *je ne ſaurois*. können, verſtehen, wiſſen, *être habile dans quelque choſe, la ſavoir*. auswendig können, *ſavoir par cœur*. kan er Engliſch? *ſait-il l'Anglois? ſait-il parler Anglois?* nicht umhin können, *ne pouvoir s'empêcher*.

Kopf, *m.* Haupt, la tête. Kopf von Kraut, und von andern runden Sachen, *pomme*. ſich zu einem Kopf zuſammen begeben, als

Kraut und Salat, *pommer*. ein dummer Kopf, *un homme étourdi, ſtupide*. ein guter Kopf zu lernen, *une excellente tête, un bon eſprit*. der auf ſeinem Kopfe beſteht, *opiniâtre, attaché à ſon ſentiment, acariâtre, aheurté à ſon ſens*. das geht nicht nach eurem Kopf, *cela ne va pas comme votre tête, comme vous penſez*. nicht wiſſen, wo einem der Kopf ſteht, *être étourdi*. den Kopf einnehmen, *entêter*. einen vor den Kopf ſtoßen, *choquer, offenſer, dégoûter quelqu'un*. Kopfbrechens, es braucht viel Kopfbrechens, *c'eſt un grand rompement de tête*. ſeinen Feinden den Kopf bieten, *faire tête aux ennemis*.

Köpfen, enthaupten, trencher la tête, décoller, décapiter.

Kopfgeld, *n*. capitation.

Kopfküſſen, *n*. chevet.

Kopfreißen, *m*. ein Wein, der in den Kopf ſteigt, du caſſe-tête, vin capiteux.

Kopfſchmerz, *m*. Kopfweh, *n*. mal de tête.

Koppel, koppeln, ſ. Kuppeln.

Korallen, ſ. Coralle.

Korb, *m*. un panier, une corbeille. Bienkorb, *les ruches des mouches à miel* Maulkorb, *maſeliere*. Tragkorb *panier*. Obſtkorb *cueilloir*. Wagenkorb, *benne ou banne*. durch den Korb fallen, ſein Anſuchen nicht erlangen, *être éconduit, refuſé, renvoyé*.

Körbel, *n*. Kraut, du cerfeuil.

Korbmacher, *m*. corbeillier, qui fait de paniers ou corbeilles.

Korb-voll, panerée, un panier plein.

Kork, *m*. oder Gork, du liége.

Korkſtöpſel, *m*. bouchon de liége.

Korkzieher, *m*. tire-bouchon.

Korduan, ſ. Cordwan.

Koriander, *m*. la coriandre.

Korn, *n*. un grain. Korn, Getreid, *grains, blé*. Schrot und Korn, *alloi*. von gutem Schrot und Kort, *de bon alloi*. das Korn vornen auf den Röhren oder Geſchoß, *guide, mire, bouton*.

Kornähre, *f*. épi de blé.

Kornblume, *f*. blaveole, bluët.

Kornboden, m. grénier.

Körnen, granuler. das Körnen, *granulation*.

Kornhändler, *m*. un marchand de grain, ou de blé, grainetier, oder grénetier.

Kornhaufen, *m*. tas ou monceau de gerbes, qu'on fait dans les champs.

Kornhaus, *n*. grange, grénier.

Kornhülſe, *f*. la paille.

Kornland, *n*. païs riche, fertile en blé.

Kornmarkt, *m*. marché au blé.

Kornroſe, *f*. une anemone, coquelicoq, pavot ſauvage.

Kornwurm, *m*. calendre, charanſon.

Koſſäte, *m*. ein Halbbauer, bordier. die Dienſte, die Frohn, die er thun muß, *bordage*.

Koſt, *f*. Speiſe, viande, nourriture, le manger. in der Koſt ſeyn, *être en penſion*.

Koſtbar, cher, précieux, ſomptuëux, qui coûte, magnifique. koſtbare Gaſterey, *un repas magnifique*.

Koſtbarkeit, *f*. ſumptuoſité, magnificence.

Koſtbarlich, *adv*. magnifiquement. ſich koſtbarlich kleiden, *s'habiller ſuperbement, ſplendidement*.

Koſten, *pl*. das Ausgeben für eins und das andere, frais, dépens, dépenſe. auf Koſten, *aux dépens*. Koſten anwenden, *faire des frais, employer de l'argent à quelque choſe, dépenſer en*. der groſſe Koſten anwendet, *dépenſer, m. dépenſiere, f*.

Koſten, gelten, coûter. es mag koſten, was es will, ſo muß es ſeyn, *à quelque prix, que ce ſoit, quoi qu'il coûte*. koſten, verſuchen, ſchmecken, *goûter, éprouver, eſſayer*.

Koſtfrey, frey von Unkoſten, franc, exemt de tous frais ou depens. koſtfrey gehalten werden, *être defrayé*.

Koſtgänger, *m*. penſionnaire.

Koſtgeld, *n*. penſion, l'argent, qu'on donne pour la nourriture.

Koſtlich, exquis, précieux, ſomptüeux. koſtliche Biſſen, *friands (bons) morceaux*. koſtlicher Wein, *vin excellent*. koſtliches Kleid, *habit magnifique*. koſtlich ſich kleiden, *ſe vêtir richement, ſuperbement, magnifiquement*. koſtlich leben, *ſe traiter bien ou magnifiquement, n'être pas parâtre à ſon corps*. auf koſtliche Weiſe, *ſplendidement, magnifiquement*.

Köſtlichkeit, *f*. magnificence, grandeſſe.

Koth, *m*. Dreck, *m*. crotte, fange, ordure, boue. mit Koth beſpritzen, *éclabouſſer*. der Koth, ſo an die Kleider oder Leute ſpritzt, *éclabouſſure*. ſich im Koth welzen, *ſe veautrer dans la fange, dans la boue*.

Kothig, crotté, bourbeux, fangeux. kothig, da dünner Koth iſt, *pâteux*.

Kothlache, *f*. bain de grenoüille, ou de crapaud. Kothlache, darinne ſich die Säue welzen, *un bourbier*.

Koze, *f*. Decke, mante veluë, houſſe.

Kozen, ſich brechen, vomir, rendre gorge. das Kozen, *le vomiſſement*.

Krachen, knarren, craquer, éclater. das Krachen, *le craquement, le fracas*. krachen, als Holz in Hitze oder Kälte, *travailler*.

Krabbe, *f*. kleiner See-Krebs, ſquille, cancre.

Kracke, *f*. ſchlecht Pferd, criquet.

Kraft, *f*. Stärke, force, vertu, efficace, vigueur, pouvoir, faculté. kraft eures Verſprechens, *en vertu de votre promeſſe*.

Kräftig, mächtig, ſtark, fort, robuſte, vaillant,

lant, puiſſant. kräftig, das Wirkung hat, *efficace, ayant force ou vertu.* kräftig machen, *renforcer, conforter, confirmer.* kräftig ſeyn, gelten, *valoir, être eſtimé.* kräftig, gültig, *valable, ratifié.* kräftiglich, *fortement, vaillamment, vigoureuſement, avec efficace, avec validité, puiſſamment.*

Kraftlos, ſchwach, foible, débile, ſans force, uſé. kraftlos, *abatu.* kraftlos machen, *éluder,* als Beweis ꝛc.

Kraftloſigkeit, *f.* la foibleſſe.

Kraftmahl oder Kraftmehl, *n.* amidon.

Kraftmittel, *n.* confortatif.

Kraftſuppe, *f.* biſque, potage de ſanté.

Kraftторte, *f.* tourte friande.

Kragen, *m.* un collet, une fraiſe. Harniſchkragen, *bauſſe-cou.* Kragen, der Hals, *le cou.*

Krähe, *f.* une corneille.

Krähen oder krehen, chanter, comme fait le coq.

Krähenaug, *n.* Hüneraug, un cor, agacin.

Krähenaugen, *f. noix vomique.*

Kram, *m.* Kramladen, *m.* une boutique, un étau.

Kramdiener, *m.* un garçon de boutique. verächtlicher Weiſe ſagt man, *courtaut de boutique.*

Krämer, *m.* der Waaren zu verkaufen hat, mercier, un marchand, qui vend en détail. Krämer, der den Kram am Halſe trägt, *colporteur.* ein elender Krämer, *un mercerot.*

Krämerey, *f.* mercerie, menuë marchandiſe. Krämerey treiben, *être mercier, ou marchand de menuë marchandiſe.*

Kramfenſter, *n.* da nur oben das Licht hinein fallen kan, un abat-jour.

Krammetsvogel, *m.* une grive.

Krampf, *m.* crampe, contraction des nerfs, ſpaſme.

Krampfader, *f.* la varice, oder variſſe.

Kran, *m.* damit man allerley ſchwere Laſten auf und nieder hebet, grüau.

Kranch, oder Kranich, *m.* un gruë.

Krank, malade, incommode, infirme. krank ſeyn, *être malade, ſe porter mal.* krank machen, *faire quelqu'un malade.* krank werden, *devenir, tomber malade.*

Kränken, quälen, affliger, tourmenter, gêner; mettre en peine, mortifier.

Krankenhaus, *n.* hôpital, hôtel-Dieu.

Krankheit, *f.* maladie. in Krankheit verfallen, *tomber, dévenir malade, gagner une maladie.*

Kränklich, mal ſain, maladif, valetudinaire.

Kranz, *m.* une couronne de fleurs, ou une guirlande. Blumenkranz, *chapeau de fleurs.*

Kratzbürſte, *f.* décrotoire.

Krätze, *f.* Räudigkeit, gale, gratelle, rogne.

Kratzen, jucken, grater, galer, égratigner, égraligner. viel Reden ſchadet, viel Kratzen jucket, *trop parler nuit, trop grater cuit.*

Krätzig, gründig, ſchäbig, galeux, rogneux.

Kraus, gekräuſelt, friné, crépé, crépu, bouclé. krauſes Haar, *cheveux friſés, bouclés.* kraus wie Wolle, *moutonné.* das Krauſe ausmachen, *défriſer.*

Krauſe, *f.* Halstuch, cravate.

Kräuſeleiſen, *n* fer à friſer.

Kräuſeln, kraus machen, friſer, papilloter. ſich immer kräuſeln, *friſotter.* ſeine Haare kräuſeln, *friſer ſes cheveux, les boucler, les faire ondoyer.*

Krauſemünze, *f.* menthe crépuë.

Kraushaarig, qui a les cheveux friſés.

Krauskohl, *m.* choux crépus ou friſés.

Krauskopf, *m.* tête friſée. Krauskopf, wie die Schafwolle, *tête moutonnée.*

Kraut, *n.* des herbes, toute ſorte de verdure; Kohl, *des choux.* Arzneykräuter, *des ſimples, des herbes médecinales.* Kraut, Pulver, *poudre à canon.* Kraut und Loth. *plomb & poudre.*

Kräuterbuch, *n.* un herbier.

Kräuterfrau, *f.* verduriere, femme, qui vend toutes ſortes de verdures, herbiere.

Kräutergarten, *m.* jardin aux herbes; jardin aux ſimples.

Kräutermann, *m.* verdurier, herbier.

Kräuterverſtändiger, *m.* Kräuteler, *m.* un herboriſte, botaniſte.

Kräuterwein, *m.* vin d'infuſion d'herbes.

Kräuterwerk, *n.* herbage.

Kräuterwiſſenſchaft, *f.* botanique.

Kräutergarten, *m.* jardin aux choux.

Krautſalat, *m.* ſalade de choux-cabus.

Krautſtengel, *m.* trognon de choux.

Krebs, *m.* ein Thier, écrevice oder écreviſſe. eine Krankheit, *chancre, carcinome.* Krebs, das Zeichen des Himmels, *cancer, écrevice, ſigne du ciel.*

Krebsaugen, *plur.* des yeux d'écrevice.

Krebſen, prendre des écrevices, en pêcher.

Krebsgang gehen, gewinnen, aller en arriere, à reculons.

Krebsſchale, *f.* l'écaille ou la coque d'une écrevice.

Krebsſcheeren, *plur.* les ſerres ou les pinces des écrevices

Krebsſtein, *m.* pierre d'écrevice.

Krehen, ſ. Krähen.

Kreide, *f.* de la craye.

Kreis, *m.* un cercle, un rond. Kreisſchreiben, *lettres circulares.* im Kreis herum, *circulairement.* Thierkreis, *le zodiaque.*

Kreißen, als Weiber in Kindesnöthen, als

Wachteln, ehe ſie ſchlagen, *margotter*. kreiſſende Frau, *une femme en travail*.

Krempe, *f.* am Huth, retrouſſis de chapeau.

Krengel, *f.* Pretzel, craquelin.

Kreſſe, *f.* Brunnenkreſſe, creſſon de fontaine. Indianiſche Kreſſe, *naſitort, naſturce, capucine*.

Kreſſe, *f.* ein Fiſch, goujon, gardon.

Kreuſel, *m.* une toupie. mit dem Kreuſel ſpielen *jouer à la toupie*.

Kreutz, ſ. Creutz.

Krieche, *f.* Pflaume, une prune.

Kriechen, ſchleichen, ſe trainer, ramper. kriechende Thier, *bêtes rampantes, les reptiles*.

Kriechenbaum, *m.* un prunier.

Kriechente, *f.* cercerelle.

Krieg, *m.* une guerre. Krieg ankündigen, *déclarer la guerre*. mit Krieg überziehen, Krieg führen, *faire la guerre*. in den Krieg gehen, *aller à la guerre, ſe faire enrôler, ſe faire ſoldat*. inländiſcher Krieg, *guerre civile, ou inteſtine*. Krieg zu Lande, *guerre par terre*. zu Waſſer, *guerre par mer*.

Kriegen oder krigen, bekommen, erlangen, avoir, recevoir, acquerir, obtenir, prendre.

Krieger, *m.* un homme de guerre, un ſoldat, gendarme.

Kriegerin, *f.* guerriere.

Kriegeriſch, belliqueux, aguerri, martial, guerrier.

Kriegsbaukunſt, *f.* architecture militaire, fortification.

Kriegsdienſte, *plur.* ſervice dans ſes troupes. Kriegsdienſte nehmen, *prendre parti, ſe mettre dans les troupes, ſe faire enrôler*.

Kriegsheer, *n.* une armée. ein groſſes Kriegesheer, *un grand corps d'armée*.

Kriegsheld, *m.* héros, guerrier, grand capitaine.

Kriegsknecht, *m.* un homme de guerre, un ſoldat.

Kriegslager, *n.* le camp.

Kriegsliſt, *f.* ruſe de guerre, ſtratagéme, manoeuvre.

Kriegsmacht, *f.* forces, troupes, armées.

Kriegsmann, *m.* un homme de guerre, ou d'épée.

Kriegsobriſter, *m.* chef de guerre, colonel.

Kriegsrath, *m.* le conſeil de la guerre. ein Kriegsrath, *conſeiller de guerre*.

Kriegsrecht, *n.* juſtice militaire, diſcipline militaire.

Kriegsrüſtung, *f.* équipage de guerre.

Kriegsſchiff, *n.* vaiſſeau de guerre.

Kriegsvolk, *n.* gens de guerre, ſoldats.

Kriegsweſen, *n.* le fait de la guerre, la guerre, la maniere de faire la guerre.

Kriegszucht, *f.* diſcipline militaire.

Kriegszug, *m.* une campagne, expédition de guerre.

Krimmen, cauſer des tranchées de ventre. es krümmet mich im Bauch, *le ventre me fait mal, j'ai la colique*. das Krimmen, *la colique, tranchée de ventre*.

Krippe, *f.* crêche, mangeoire.

Krippenſetzen, ſ. Barrgrolzen.

Krone, *f.* une couronne. Goldkrone, *écu d'or, écu ſol*. Silberkrone, *écu blanc, écu*.

Krönen, die Krone aufſetzen, couronner.

Krönung, *f.* couronnement, ſacre de roi.

Kronwerk, *n.* an einer Feſtung, ouvrage à couronne, ouvrage couronné.

Kropf, *m.* eine dicke Geſchwulſt vornen an dem Hals, les écrouëlles, une groſſe gorge, la goître. Kropf der Vögel, *la poche, le jabot*.

Kröpfig, einer, der den Kropf hat, qui a les écrouëlles, goîtreux.

Krös, *n.* Kragen, une fraiſe. Krös, das Gedärm eines Kalbes, *la fraiſe, ou la freſſure d'un veau, ris de veau, méſentére*.

Krösader, *f.* veine méſentérique.

Kroſpel, kroſpelicht, ſ. Knorpel.

Krote, *f.* un crapaud.

Krötenſtein, *m.* la crapaudine.

Krücke, *f.* croſſe, potence, béquille; der auf Krücken gehen muß, *béquillard*. auf Krücken gehen, *béquiller*.

Krug, *m.* Trinckgefäß, cruche, cruchon. Wirtshaus, *cabaret, taverne*.

Krugvoll, cruchée.

Krüger, *m.* Wirt, cabaretier, tavernier.

Krüglein, *n.* cruchon, petite cruche.

Krumm gebogen, tort, tortu, courbe, crochu. krumm machen, *courber, recourber*. krumm werden, krumm ſeyn, wie alte Leute, krumm werden, *ſe vouter*.

Krümme, *f.* courbure, courbement, vouſſure, ceintrure.

Krümmen, biegen, ployer, courber, flêchir, tordre.

Krummfüßig, qui a les piés tortus, piébot. krummfüßig, mit einwärts gebogenen Füſſen, *cagneux*.

Krüppel, *m.* eſtropié, invalide. zum Krüppel machen, *eſtropier*.

Kruſte, *f.* von Brodt, croûte.

Kübel, *m.* un ſeau, vaiſſeau de bois.

Küche, *f.* la cuiſine. Garküche, *une rôtiſſerie, un cabaret, une gargotte*. die Küche verſehen, der Küche abwarten, *faire la cuiſine, cuiſiner*.

Kuchen, *m.* Fladen, un gâteau, flan.

Küchenbehalter, *m.* Küchenſchrank, *m.* armoire à vaiſſelle, garde-manger.

Küchen- oder Gartengewächs, *n.* hortolage.

Küchengeräth, *n.* Küchengeſchirr, *n.* batterie ou vaiſſelle de cuiſine.

Küchenjung, *m.* un marmiton, ſoüillon, valet de cuiſine, fricaſſeur, galopin.
Küchenlatein, *n.* du latin de cuiſine.
Küchenmagd, *f.* écureuſe, ſervante de cuiſine.
Küchenmeiſter, *m.* le maître cuiſinier, écuier de cuiſine.
Küchlein, *n.* aus der Apotheke, paſtille, trochiſque. vom Becker, *petit gâteau.*
Küchlein, *n.* Hünlein, poulet, pouſſin.
Kuckuck, *m.* le coucou.
Kuckumer, *f.* concombre.
Kufe, *f.* une cuve. kleine Kufe, *cuveau, cuvette.* Kufen voll, *cavée.* in oder auf der Kufe ſtehen, wie der Wein einige Tage, *cuver.*
Küfer, *m* Kufenmacher, *m.* tonnelier.
Kugel, *f.* boule, bale, ſphère. Bleykugel, *une bale de plomb.* eiſerne Kugel, *bale de fer.* Stückkugel, *boulet de canon, bale.* die Himmelskugel, *le globe céleſte.*
Kügelein, *n.* petite boule, boulette. Kügelein im Glückshafen, *ballotte.*
Kugelform, *f.* un moule à jetter des boulets ou des bales.
Kugelicht, rond, fait en forme de boule, formé en rond.
Kugeln, joüer à la boule.
Kugelrund, rond comme une boule.
Kugelſpiel, *n.* jeu de boules.
Kugelzieher, *m.* ein Eiſen, aus den geladenen Büchſen etwas zu ziehen, tirebourre.
Kuh, *f.* une vache. junge Kuh, *une géniſſe.*
Kuhhirt, *m.* un vacher, bouvier.
Kühl, kalt, frais, un peu froid. es iſt ein wenig kühl, *il fait un peu froid.*
Kühle, *f.* fraîcheur.
Kühlen, kühl machen, rafraîchir. ſeinen Muth an einem kühlen, *ſe venger, prendre ſa révanche.*
Kühlung, *f* le rafraîchiſſement.
Kühlwaſſer, *n.* eau pour rafraîchir le vin. den Wein in das kühle Waſſer ſetzen, *rafraîchir le vin dans l'eau.*
Kühn, hardi, audacieux.
Kühnheit, *f.* hardieſſe, liberté, audace. die Kühnheit nehmen, *prendre la hardieſſe.*
Kühnlich, hardiment, avec hardieſſe, ou aſſûrance.
Kuhr, ſ. Chur.
Kühſtall, *m.* étable aux vaches.
Kümmel, *m.* cumin. Wieſenkümmel, *cherui, carui.*
Kummer, *m.* Bekümmerniß, Betrübniß, affliction, triſteſſe, peine d'eſprit, inquiétude, ſoin chagrinant, chagrin. Kummer machen, bekümmern, *affliger, inquiéter.*
Kummerhaft, plein de ſouci, de chagrin.
Kümmerlich, ſich kümmerlich durchbringen, arracher ſa vie.
Kummet, *n.* collier, bourrelet.
Kummetkette, *f.* mancelle.
Kummetmacher, *m.* bourrelier.
Kunkel, *f.* Rocken, la quenoüille.
Kunkellehn, *n.* fief, auquel les femmes peuvent ſuccéder, fief, qui tombe en quenoüille.
Kund, kundbar, kundig, manifeſte, connu, notoire, évident, clair. das Kundmachen, *notification.* kund machen in Rechtsſachen, *notifier.* kund werden, *devenir public.* kund thun, *annoncer, declarer.* ſich kund geben, *ſe faire connoître, ſe donner à connoître.*
Kundbar, ſ. Kund, kundig.
Kunde, *m. & f.* der einem gemeiniglich abkauft, chaland. ſich Kunden machen, *attirer les marchands, s'achalander.*
Kundig, einer Sache recht kundig ſeyn, connoître quelque choſe à fond. kundig und kundbar ſeyn, *être connu & ſçu.* kundig und kundbar werden, an Tag kommen, *ſe manifeſter, commencer à ſe découvrir, venir à la connoiſſance de pluſieurs.*
Kündlich, unverborgen, vor Augen, clair, connu, manifeſte, évident, *adv.* manifeſtement, clairement.
Kundſchaft, *f.* Wiſſenſchaft, la connoiſſance, l'habitude, ſcience, ſavoir. Kundſchaft, Gemeinſchaft, Freundſchaft, Bekanntſchaft *familiarité, connoiſſance, hantiſe.* in Kundſchaft bringen, *accréditer, mettre une boutique ou une maiſon en réputation d'avoir de bonne marchandiſe & à bon prix.* Er wird bald in Kundſchaft kommen, *il commence à s'achalander.* Kundſchaft, Nachfrage, Erkundigung, *inquiſition, enquête, information.* Kundſchaft auf etwas legen, ausforſchen, *s'enquérir ſoigneuſement de quelque choſe, faire des enquêtes.* Kundſchaften, Nachrichten, *relation, rapport, avis, nouvelles.* Kundſchaft bey Kramern, *chalandiſe.* auf Kundſchaft ausſchicken, als Reuter, den Feind zu recognoſciren, *battre l'eſtrade, aller à la découverte, prendre langue des ennemis.*
Kundſchaften, verkundſchaften, ausfragen, nachforſchen, s'informer, s'enquêter, épier, eſpionner, guetter.
Kundſchafter, *m.* ein Ausſpäher, *m.* un eſpion, mouchard, flagorneur.
Künftig, l'avenir, ce qui viendra, qui ſe fera, futur. künftig, ins künftige, *à l'avenir, ci après.* das künftige Leben, *la vie à venir.*
Kunſt, *f.* Wiſſenſchaft, art, adreſſe, ſecret, ſcience. Kunſt geht nach Brodt, *les lettres ne ſont pas en eſtime.* freye Künſte, *les arts libéraux.*

Kunſt-

Kunſtbuch, *n.* livre de ſecrets & de ſciences.

Künſteln, travailler avec art, affecter, faire avec artifice, montrer ſon art.

Kunſtfeuer, *n.* feu d'artifice.

Kunſtgerüſt, *n.* machine.

Kunſtgriff, *m.* artifice, adreſſe.

Kunſtkammer, *f.* un cabinet de raretez, de curioſitez.

Künſtler, *m.* un artiſte der etwas ſonderliches kan, *homme ingénieux, ſubtil, qui a quelque ſcience ſinguliere, qui fait les choſes avec art, avec méthode, un maître en quelque choſe, un habile, un bon maître.*

Künſtlich, mit oder aus der Kunſt gemacht, artificiel, ſubtil, fait par les moyens de l'art, dans les régles de l'art, où il y a de l'art, fait de main de maître. ein künſtlich Stück, *chef d'œuvre, choſe faite avec très grande induſtrie.* künſtlich, adv. *artificiellement, artiſtement, ingénieuſement, par art, avec art, ſelon l'art, dans les régles de l'art, avec artifice, avec adreſſe.* künſtlich auf der Laute ſchlagen, *joüer bien du lut, le bien toucher, pincer.*

Kunſtmäßig, conforme aux régles de l'art.

Kunſtreich, ingénieux, induſtrieux.

Kunſtſtück, *n.* artifice, tour, adreſſe, coup de maître.

Kunſtwort, *n.* terme d'art.

Kupfer, *n.* cuivre.

Kupferdrucker, *m.* imprimeur en taille douce.

Kupfergeld, *n.* monnoye de cuivre.

Kupfern, aus Kupfer gemacht, fait de cuivre.

Kupferſchmiedt, *m.* un dinandier ou chaudronnier, ouvrier en cuivre.

Kupferſchmiede *f.* forge à cuivre.

Kupferſtecher, *m.* un graveur en cuivre. ſculpteur en taille douce.

Kupferſtück, *n.* bey den Mahlern, eſtampe. bey den Kaufleuten, *image.* insgemein, *taille douce.*

Kupferwaſſer, *n.* couperoſe, vitriol.

Kuppel, *f.* ein Paar, couple. ein Dach, *dôme.*

Kuppeln, zuſammen binden, accoupler. kuppeln, *exercer, faire le métier de maquereau, ou de maquerelle.*

Kuppelpelz, *m.* Belohnung, paraguante.

Kuppelriemen, *m.* Band oder Strick zu den Jagdhunden, couple, accouple.

Kuppler, *m.* un maquerau, ruffien, un entremetteur.

Kupplerin, *f.* une maquerelle, ou ruffienne, meſſagere d'amour, entremetteuſe, appareilleuſe, intrigueuſe.

Kupplerey, *f.* maquerellage.

Kur, *f.* die Wahl, le choix, l'election. ſ. Chur.

Kürbis oder Kürbs, *m.* courge, citroüille. Flaſchenkürbs, *calebaſſe.*

Kürbisflaſche, *f.* gourde, calebaſſe.

Küris, *m.* une cuiraſſe de fer.

Kürißier, *m.* un cuiraſſier, qui porte la cuiraſſe.

Kurkumee, *f.* eine gelbe Wurzel zur Medicin und zum Färben, curcume.

Kürſchner, *m.* un peiletier, fourreur.

Kurz, court, bref, concis; in einigen politiſchen Redensarten, *brief.* kurz Gedächtniß, *mémoire labile, courte, ingrate.* kurz, *en peu de paroles.* kurz zu ſagen, *pour dire en peu de mots, pour le faire court, pour abréger, enfin.* kurz und dick, als Leute, Pferde, *trapu, trapu.* kurz machen, *appetiſſer.* in kurzem, *en peu de tems,* vor kurzem, vor weniger Zeit *n'a guéres, dernierement, nouvellement, il n'y a pas long tems.*

Kürze, *f.* briéveté, brevéte ſich der Kürze befleißigen, *s'étudier à être court, couper court, n'être pas long.* die Kürze des Lebens, *la briéveté de cette vie.* Kürze, kurze Leibesgeſtalt, *baſſeſſe.*

Kürzer machen, accourcir, abréger. kürzer machen, als Steigbügel, *accourcir les étriers d'un point, les reſſerrer* kürzer werden, als die Tage, *les jours accourciſſent, deviennent plus courts, diminuent.* macht es kurz, ſagt es mit wenigem, *abrégez.* der etwas ins kurze bringt, als ein Buch, *abbreviateur.* kurzer Brief, *épitome, abrégé.* den Kürzern ziehen, *avoir du pire, être vaincu, ſe retirer vaincu.*

Kürzlich, bref, en bref, en peu de mots.

Kurzweil *f.* luſtig Ding, *n.* paſſe tems, plaiſir, ieu, raillerie, amuſement. aus Kurzweil, *pour paſſer le tems.* Kurzweil treiben, *paſſer le tems, railler, joüer, ſe divertir.* eine ehrliche Kurzweil, *un honnête paſſe-tems*

Kurzweilen, plaiſanter, railler, ſe divertir.

Kurzweilig, voll Kurzweil, plaiſant, burleſque, joyeux, facétieux, gaillard, boufon. kurzweilige Reden, *railleries, plaiſanterie.*

Kuß, *m.* un baiſer.

Küſſen, einen Kuß geben, baiſer, donner un baiſer. einem die Hände küſſen, *baiſer les mains à quelqu'un.* das Küſſen, *le baiſer, baiſement.*

Küſſen, *n.* ein Ohrküſſen, un oreiller. Küſſen, ein Stuhlküſſen, *un couſſin.* kleines Küſſen, *un couſſinet, petit couſſin.*

Küſte, *f.* Seeküſte, les côtes de la mer.

Küſter, *m.* Glockner, marguillier, ſacriſtain, gagier.

Kutſche, *f.* un coche, un caroſſe. der Ueberzug über eine Kutſche, *fourreau.*

Kutſchenmacher, *m.* caroſſier.

Kutſcher,

Kutſcher, *m* cocher.
Kütt, *m.* colle à pierre, ciment. Schreinerkütt, *futée.*
Kutte, *f* der Mönche, un froc.
Küttel, oder Kittel, *m.* une ſimple robbe, une jupe, une jaquette.
Kutteln, *plur.* tripes, entrailles.
Kütten, cimenter.
Kuttler, *m.* tripier.
Küßel, ſ. Kißel.
Kux, *m.* Antheil an Bergwerken, la cent vingt-huitiéme partie d'une mine.

L.

LAB LAD

Lab oder Laab, *n.* Käſelab, das die Weiber in die Milch thun, damit ſie gerinne, preſſure, ce qu'on met dans le lait pour le faire cailler.
Laben, läben, Lab in die Milch thun, faire cailler le lait.
Laben, wieder erquicken, recréer, refaire, refraîchir, ſoulager, reconforter, remettre un malade.
Labet, *n.* im Spiel, la bête.
Labſal, *n.* dasjenige, womit man erlabet, ſoulagement, allégement, reconfort, rafraîchiſſement, refection.
Labung, *f.* Erquickung, ſ. Labſal.
Labyrinth, *m.* Irrgarten, item Verwirrung, labyrinthe ou labirinte.
Lache, *f.* eine dreyeckichte Pfütze, un marais, marécage, mare, margouillis. Lache, das Lachen, *le ris, le rire, la riſée.*
Lächeln, ein wenig lachen, ſourire, rire doucement, ſans éclat.
Lachen, rire, ſe moquer, railler. eines lachen, *ſe rire ou ſe moquer de quelqu'un.* in die Fauſt über etwas lachen, *rire ſous cape, rire dans ſa barbe.* laut lachen, *rire à gorge déployée.* ſich die Haut voll lachen, *rire tout ſon ſaoul.* Lachen oder frotten über etwas, *ricaner ſur quelque choſe.* das Lachen, *ris, riſée.* das da lachen kan, *riſible.*
Lacher, *m.* der da lacht, rieur. der über etwas lacht, ſpottet, *ricaneur.*
Lächerlich, deſſen man lachen muß oder ſoll, ridicule, plaiſant, choſe pour rire, riſible. ein lächerlicher Poſſen, *un tour pour rire, un plaiſant trait.* ein lächerlicher Kerl, *un ridicule, qui ſe donne un air ridicule.* lächerlicher Weiſe, *d'une façon ou maniére ridicule, plaiſante; ridiculement.*
Lachs, *m.* ſaumon.
Lachsforelle, *f.* truite ſaumonnée.
Lack, *n.* Siegellack, de la cire d'Eſpagne. Mahlerlack, *de la laque, du vernis.*
Lächen, ſ. Lecken.
Lackey, *m.* un laquais, valet.
Lackiren, vernißer.
Lackirer, *m.* vernißeur.
Lade, *f.* Kiſte, caiſſe, coffre. Lade des Bundes, *l'arche de l'alliance.* Lade der Orgel, *le coffre des orgues.*
Laden, *m.* an einem Kram, das Licht zu geben nach Belieben, abatant. Laden der Kaufleute, *une boutique de marchand.* Fenſterladen, die auſſen ſind, *contrevents.*
Laden, Laſt auf etwas heben und legen, charger. laden, ins Rohr Kugeln oder Pulver thun, damit man ſchießen könne, *charger (une arquebuſe de plomb & de poudre.)* laden, zu einer Mahlzeit berufen, *convier, inviter, appeller ou prier quelqu'un à ſouper ou à dîner.* zur Hochzeit laden, *inviter aux nôces,* oder *à la nôce.* laden, ins Recht citiren, *citer, ajourner quelqu'un.*
Ladenhüter, *m.* ein alt Stück, ſo nicht mehr zu verkaufen iſt, guarde-boutique.
Läder, *m.* Aufläder, chargeur.
Lädlein, *n.* coffret, layette. Nebenlädlein, in einer Kiſte, *un chêtron.*
Ladſtecken, *m.* Ladſtock, damit man ein Rohr lädt, la baguette (d'une arme à feu, comme d'un fuſil, d'un piſtolet &c.)
Ladſchaufel, *f.* zu einem Stück, le chargeoir.
Ladung, Berufung, ſ. Einladung.
Ladung, *f.* eines Rohrs, charge d'arquebuſe. Ladung eines Schiffs, *port, cargaiſon.* Ladung, Heiſchung vors Recht, *citation, ajournement.*
Lage, *f.* ſituation, aſſiette. Lage eine Schicht Steine, Sand ꝛc. couche, rangée.
Lägel, *n.* flacon, petit tonneau, baril.
Lager, *n.* da man liegt, un gite, un lit. Lager, wo man übernachtet, *couchée.* Lager eines wilden Thiers, *le gîte d'une bête ſauvage, la forme d'un liévre, répaire, taniere, cachette, retraite des bêtes farouches.* das Lager verlaſſen, oder aus dem Lager laufen, wie ein Wild; it. aus dem Lager treiben, *débûcher.* das Lager zu den Fäſſern in Kellern oder zum Holzſchlichten, *chantier.* das Lager im Fechten, *la garde.* das Lager, der Platz, worauf etwas ſtehen ſoll, *aſſiette.* Lager, der Ort, wo die Kriegsleute liegen, *le camp.* mit dem Lager aufbrechen, *lever le camp, décamper, plier ou trouſſer bagage.* Lager ſchlagen, *camper,*

aſſeoir

aſſeoir le camp. das Lager ſchlagen, *campement.* in das Lager fallen, *attaquer l'ennemi dans ſon camp.*

Lägerhaftig, krank, malade, allité, gliſant.

Lagern, ſich, camper, ſe camper.

Lagerobſt, *n.* pomme de garde.

Lagerſchläger, *m.* maréchal de camp.

Lägerung, *f.* le campement, l'action de camper.

Lahm, boiteux, eſtropié, perclus.

Lähme, *f.* Lähmung Lähmigkeit, clochement, boitement. Lähme der Glieder, *l'impuiſſance, la perclusion des membres.*

Lähmen, lahm machen, eſtropier, rendre boiteux. lähmen, die Lenden brechen, Lenden entzwey ſchlagen, *éréner, éreinter, eſtropier, éhancher.* gelähmt an einem Glied, *entrepis.*

Lähmung, ſ. Lähme.

Laib, ſ. Leib.

Laich, ſ. Leich.

Lallen, ſtammeln, bégayer. das Kinderlallen, *le bégayement des enfans.*

Lamm, *n.* un agneau.

Lammen, ein Lamm gebähren, agneler.

Lämmern, von einem Lamm, d'agneau.

Lämmlein, *n.* agnelet, petit agneau.

Lampe, *f.* une lampe, un lampion.

Lamprete, *f.* Neunauge, Bricke, une lamproye.

Land, *n.* Erde, terre. zu Waſſer und Land, *par mer, & par terre.* Land, ein Beet in einem Garten, *un quarreau de jardin.* Land, ſofern was darinnen wächſt, *terroir.* Land, Landſchaft, *une région, un païs, province, contrée, terre.* vom Lande fahren, *faire voile.* an das Land fahren, *aborder, prendre terre.* Land auſſer der Stadt, *la campagne.* das Land bauen, *labourer la terre.* gutes Land, *bon terroir.*

Landadel, *m.* la nobleſſe d'un païs.

Landbau, *m.* agriculture, labourage.

Landen, länden, mit dem Schiff ans Land fahren, prendre terre, aborder.

Länderey, *f.* Feldgüter, terres, champs.

Landfahrer, *m.* der hin und wieder läuft, un rodeur, vagabond, coureur.

Landflüchtig, fugitif.

Landfriede, *m.* le repos public, la tranquilité publique.

Landgraf, *m.* Landgrave.

Landgrafſchaft, *f.* le pais d'un Landgrave, le Landgraviat.

Landgültig, landgültige Münze, monnoye, eſpéce d'argent, qui a cours, qui eſt reçûë dans un païs.

Landgut, *n.* une terre, un bien, une ferme.

Landhaus, *n.* da gute Freunde immer bey einem zuſprechen, maiſon de campagne, maiſon de bouteilles.

Landjunker, *m.* un gentil-homme campagnard, un hobereau, un gentillâtre, un gentilhomme à ſimple tonſure; planteur de choux, im Spott.

Landkarte, *f.* carte géographique. Landkarte, worauf die Weltkugel ſteht, *mappe-monde.*

Landknecht, *m.* archer.

Landkrankheit, *f.* maladie contagieuſe, épidemique.

Landkündig, notoire.

Landläuffer, *m.* Landſtreicher, *m.* un homme ſans aveu, un vagabond, qui n'a ni feu ni lieu.

Landleben, *n.* vie champêtre.

Ländlich, populaire, vulgaire. ländlich, ſittlich, *chaque païs à ſa maniere.*

Landmann, *m.* der immer auf dem Lande geweſen iſt, campagnard, *it.* un païſan.

Landmark, *f.* les limites, les bornes.

Landmeſſer, *m.* géométre, arpenteur.

Landmeſſerey, *f.* géométrie, arpentage.

Landmiliz, *f.* les milices.

Landmünze, *f.* monnoye, qui eſt de miſe dans un païs.

Landpfleger, *m.* le Gouverneur d'une province.

Landpflegerey, *f.* un Gouvernement.

Landrecht, *n.* les loix, le droit du pais.

Landrichter, *m.* le juge, le Gouverneur de la province.

Landsart, *f.* nature du païs ou du climat.

Landſaß, *m.* un habitant, un gentil homme du païs.

Landsbrauch, *m.* coûtume du pays, droit coûtumier.

Landſchaft, *f.* un pays, une province. Landſchaft oder Landſtände, *les états.* Landſchaft im Malen, *payſage.*

Landſchaftmaler, *m.* payſagiſte.

Landſcheidung, *f.* limites, bornes.

Landſchreiber, *m.* le greffier de la province.

Landsfürſt, *m.* le Prince, le Seigneur, le Souverain.

Landsgeſetze, *plur.* les loix d'un pays, les conſtitutions d'une province.

Landshauptmann, *m.* capitaine d'une province.

Landsherr, ſ. Landsfürſt.

Landskind, *n.* einer im Lande gebohren, enfant du pays, né ou natif du pays.

Landsknecht, *m. ol.* un ſoldat à pié, piéton, un fantaſſin.

Landsleute, *plur.* compatriotes, qui ſont d'un même pays.

Landsmann, *m.* qui eſt de même pays, compatriote.

Landsritterſchaft, *f.* la nobleſſe du pays.

Landsſprache, *f.* le language du pays.

Landſtände, *plur.* les états.

Landſtraße, *f.* le grand chemin, chemin royal, l'eſtrade.

Landſtreicher, *m.* un vagabond, caimand, courcur, un homme ſans aveu.
Landsverwieſener, *m.* un banni.
Landtafel, *f.* cartes de pays.
Landtag, *m.* la diéte d'un pays ou d'une province, les états.
Landung, *f.* deſcente.
Landvogt, *m.* gouverneur, grand baillif.
Landvogtey, *f.* bailliage, gouvernement.
Landvolk, *n.* les manans, les gens de la campagne, les payſans.
Landwehr, *f.* ligne de circonvallation autour du territoire d'une ville.
Landwein, *m.* vin du païs, (du crû du lieu, où l'on eſt.)
Lang, nicht kurz, long. ein langer Mann, *un homme grand, de haute taille.* lang, als eine Rede, *prolixe.* lang machen, ſtreichen, *allonger.* lang machen, als ein Schmidt das Eiſen, *étirer.* lang ſeyn, als ein Balke oder Stück Tuch, *porter.* lang, eine lange Zeit, *long tems.* von langer Zeit her, *de longue main.* ſo lang, *tant.* wie lang iſt es? *combien y a-t-il?* länger als ein Jahr, *plus d'un an.* für die lange Weile, *pour paſſer le tems.*
Länge, *f.* longueur, grandeur, longue durée. nach der Länge (beſchreiben,) *au long.* die Länge eines Dachs, *le courant du comble.* in die Länge ſpielen, einen Proceß ꝛc. *faire durer un procès, le tirer en longueur.* Länge zur See, *la longitude.*
Langen, erreichen, donner, bailler, tendre. an etwas langen, *aboutir à quelque choſe, y atteindre, en approcher.*
Länglicht, etwas lang, un peu long, longuet, grandelet. länglicht rund, *oval.*
Langmuth, *f.* longanimité, tolérance, indulgence, patience.
Langmüthig, der nicht leicht zornig wird, longanime, indulgent, tardif à la colére.
Langmüthigkeit, ſ. Langmuth.
Langmüthiglich, avec patience.
Längs (am Wege hin,) le long (du chemin.)
Langſam, nicht eilend, lent, tardif, froid. langſam zum Zorn, *tardif à la colére, qui ſe met difficilement en côlére, qui ne ſe fâche pas aiſément.* langſam, gemach, *lentement, doucement, bellement, peu à peu.* es gehet langſam damit her, *il n'y va que d'une feſſe, mollement, lentement.*
Langſamkeit, *f.* tardiveté, lâcheté, lenteur.
Langſamlich, gemächlich, bellement, doucement.
Längſt, il y a long-tems.
Langweilig, ennuyeux, fâcheux, faſtidieux, plein d'ennuis. im Reden, *traînant.*
Langwierig, langwährend, qui dure long temps, durable de longue durée.
Langwierigkeit, *f.* la longue durée.
Lanze, *f.* lance. die Lanze wohl führen, *bien manier la lance.*
Lanzette, *f.* lancette.
Lapp, *m.* damit man etwas flicket, un lambeau, une guenille. einen Lappen auf ein Kleid ſetzen, *mettre une piéce à un habit.* zum wiſchen, *torchon.* Lapp, Schöps, einfältiger Menſch, *benêt, niais, badaut.*
Lappenwerk, *n.* Narrenwerk, Lumpenſachen, niaiſerie, badinerie, bagatelles, fadaiſes.
Lappicht, zerriſſen, déchiré, rapiécé, rapetaſſé, racommodé.
Läppiſch, kindiſch, badin, püéril. läppiſche Poſſen, *bouffonneries, grimaces, badineries.*
Lärmen, ſ. Lermen.
Larve, *f.* un maſque, un cache-nez, loup, momerie. eine Larve vorthun, *ſe maſquer, prendre le maſque.*
Larvengeſicht, *n.* maſque, viſage maſqué.
Laß, unachtſam, fahrläßig, pareſſeux, négligent, nonchalant.
Laßeiſen, *n.* la lancette.
Laſſen, laiſſer, quitter. der Herr laſſe mich gehen, *laiſſez moi aller, Monſieur, permettez, que je m'en aille.* laſſen, geſtatten, zulaſſen, *permettre.* laſſen, befehlen, *faire, commander.* er hat ein ſchön Haus bauen laſſen, *il a fait bâtir une belle maiſon.* laſſen, zapfen, als Wein oder Bier, *tirer comme du vin, ou de la bierre.* laſſen, unterwegen laſſen, nicht thun, *diſcontinuër, laiſſer une choſe, ne la point faire.* er hat zur Ader gelaſſen, *il s'eſt fait ſaigner.*
Laßkopf, *m.* Schröpfkopf, ventouſe.
Laſt, *f.* Bürde, charge, fardeau, faix, poids. das Laſt macht, oder iſt, *onéreux.*
Laſtbar Thier, *n.* une bête de charge, de ſomme.
Laſter, *n.* Untugend, vice, crime. Laſter, Uebelthat, *méchanceté, un méfait, forfait, un crime, action criminelle, déteſtable, honteuſe.*
Läſterer, *m.* calomniateur, médiſant, détracteur, diffamant, diffamateur. der boshaftigſte Läſterer, *le plus abandonné calomniateur.*
Laſterhaft, laſterhaftig, vicieux, criminel, méchant, pervers, infame, gâté, corrompu, ſcélérat. laſterhafter Weiſe, *méchamment, criminellement, en ſcélérat.* ein laſterhaft Leben führen, *méner une vie criminelle.*
Laſterhafte Zunge, langue médiſante, venimeuſe, ſerpentine, viperine.
Läſterlich, injurieux, ignominieux.
Läſtermaul, *n.* médiſant, qui injurie, un médiſant, qui aboye, attaque tout le monde.

Läſtern, übel nachreden, ſchmähen, calomnier, médire, blâmer, noircir la reputation de quelqu'un, aboyer quelqu'un, le déchirer, en dire des injures, injurier, critiquer, rendre de mauvais offices.

Läſterſchrift, *f.* Pasquill, un libelle diffamatoire, libelle infamant.

Läſterung, *f.* böſe Nachrede, parole outrageante ou outrageuſe, injure, blame, médiſance, diffamation.

Läſterworte, *n.* injure, calomnie.

Laſtſchiff, *n.* bâtiment de charge.

Laſtträger, *m.* porte-faix, crocheteur.

Laſtvieh, *n.* bête de ſomme, monture.

Laſtwagen, *m.* chariot de charge.

Laſur, *m.* Laſurſtein, *m.* azur, outremer.

Latein, *n.* le latin. Küchen- oder Mönchenlatein, *la baſſe latinité, la corruption de la langue latine, du latin de cuiſine.*

Lateiniſch, latin.

Laterne, *f.* une lanterne. auf einer Stange, *un falot.*

Laternenmacher, *m.* lanternier.

Latte, *f.* une lâtte. Lattenwerk, *treillage.*

Lattich, *m.* laituë.

Lattnagel, *m.* clou de latte.

Latwerge, *f.* électuaire.

Lau, Laulicht, weder kalt noch warm, tiéde. lau machen, *attiédir, rendre tiéde.* das Laumachen, *attiédiſſement, l'action de rendre tiéde.* lau werden, *s'attiédir, devenir tiéde.*

Lauigkeit, *f.* tiédeur.

Laub, *n.* Blätter der Bäume, feüillage, les feüilles. Laub gewinnen, *jetter, pouſſer des feüilles.* Laub haben, *avoir des feüilles.* das Laub abpflücken, *cueillir les feuilles, les faire tomber.*

Laube, *f.* treille, berceau.

Lauberhüttenfeſt, *n.* la fête des tabernacles.

Laubfroſch, *m.* un graiſſet, une rainette, petite grenoüille verte.

Laubhütte, oder Lauberhütte, *f.* treille, berceau.

Laubicht, voll Laub, feüillu, touffu.

Laubwerk, *n.* Zierat von Blumen und Blättern, les feüilles, le feüillage.

Lauch, *m.* porreau.

Lauchgrün, de porreau, couleur de verd de porreau.

Lavendel, *m.* lavande.

Lauer, *m.* Nachwein, piquette, boite, eau paſſée ſur le marc du raiſin, vin de depenſe.

Lauern, ſ. Lauren.

Lavette, *f.* affût. die zwey Räder, die man vornen an die Lavette thut im Führen, *avant-train.*

Lauf, *m.* das Laufen, le cours, la courſe. freyen Lauf laſſen, *donner l'eſſor.* Lauf des Waſſers, *le fil* oder *le cours de l'eau, de flux.* Lauf der Welt, *le courant du monde.* Lauf eines Feuerrohrs, *canon d'une arme à feu.* Lauf der Zeit, *cours du tems.*

Laufbahn, *f.* la lice.

Laufen, courir, courre. laufen laſſen ein Pferd, mit vollem Zügel, *faire courir, laiſſer échapper, faire partir un cheval.* laufen nach einem (Dienſt,) *aboyer après (une charge, un emploi.)* vergeblich laufen, *perdre ſes pas.* Sturm laufen, *donner l'aſſaut.*

Läufer, *m.* coureur. Läufer im Schachſpiel, *le fou.* Läufer im Farbereiben, *mollette.* Läufer, ein Lackey, der immer auslaufen muß, *trotin.*

Läuferin, *f.* une coureuſe.

Lauffeuer, *n.* etwas anzuzünden, traînée, longue amorce de poudre pour mettre le feu a quelque choſe.

Laufgeld, *n.* auf die Hand geben donner de l'argent ſur la main, donner les erres.

Laufgraben, *m.* tranchée, ligne d'approche, ligne d'attaque.

Läuffig, geſchwind, *adv.* (leſen) couramment. läuffig, *adj.* als eine Hündin, *chaude, chienne chaude.*

Läuffte, *plur.* die Füße einiger wilden Thiere, les pieds de quelques bêtes ſauvages. die Läuffte der Zeit, *les conjonctures du tems.*

Lauge, *f.* la leſſive.

Laugenaſche, *f.* die man wegſchüttet, charrée.

Laugentuch, *n.* charrier.

Laviren, partager le vent en louvoyant, en faiſant pluſieurs bordées, chicaner le vent, louvier, louvoyer, bordéger, courir pluſieurs bordées; auf dem mittelländiſchen Meer heißt es carréger. laviren, ſich in die Zeit ſchicken, *faire la guerre à l'œil, s'accommoder au temps.*

Laulicht, ſ. Lau.

Laune, *f.* humeur, diſpoſition pour quelque choſe. bey guter Laune, *être de bonne humeur.*

Lauren, guêter, épier. auf einen lauern, *épier quelqu'un, tâcher de l'attraper, de le ſurprendre, guetter après quelqu'un, lui dreſſer des embûches.* auf der Jagd, *giter, être à l'affût, aux aguets.*

Laurer, *m.* guetteur, eſpion.

Laus, *f.* un pou. Wandlaus, *une punaiſe.* Hundslaus, *une tique, une tiquet.* Filzlaus, *un morpion.* Läuſe auf den Blättern der Kräuter und Bäume, welche einige Meelthau heißen, *pucerons.*

Lauſen, Läuſe ſuchen, époüiller, ôter, ou chercher les poux. lauſen, filzig ſeyn, *leſiner.*

Lauſer, *m.* geiziger Kerl, gredin, grigou, méquin.

Lau-

Lauſerey, *f.* gredinerie, mesquinerie.
Lauſig, voll Läuſe, pouilleux. karg, *chiche, méquin.*
Lauſitz, *f.* Laußnitz, Luſace.
Läuſekrankheit, *f.* Läuſeſucht, *f.* la maladie des poux, maladie pédiculaire.
Läuſekraut, *n.* herbe aux poux.
Lausniſſe, *f.* une lente. etliche ſagen lende.
Laut, *m.* Schall, Klang, un ſon, ton, bruit. einen Laut von ſich geben, *faire un ſon, éclater.*
Laut, mit heller und klarer Stimme, haut, clair, à haute voix. laut reden, *parler haut, parler clairement.* laute Stimme, *voix haute, élevée.* mit lauter Stimme ſingen, *chanter à haute voix.*
Laut, offenbar, découvert, connu, manifeſte, dont le peuple parle, notoire.
Laute, *f.* un luth. auf der Laute ſchlagen, *jouër du luth.*
Lauten, ſchallen, ſonner, reſonner. übel lauten, *bleſſer les oreilles.* gleich lauten, *avoir le même ſon, accorder de ſon.* wohl lauten, *rendre un ſon agréable.* mit Glocken, *ſonner les cloches.*
Lauteniſt, *m.* Lautenſchläger, *m.* un joueur de luth.
Lauter, hell, klar, clair, net, pur, ſérein. lauteres Gold, *or fin.*
Lauterkeit, *f.* netteté, pureté, ſérénité.
Läutern, läuter machen, épurer, rendre clair, clarifier. reinigen, als Zucker, *affiner.* läutern, lauter machen, *nettoyer, purifier.* den Wein lautern, *ôter la lie du vin, le purifier, le rendre clair.*
Läuterung, *f.* clarification, affinement.
Laxativ, *n.* zum Stuhlgang, médicine laxative.
Laxiren, amollir, lâcher le ventre, purger.
Laye, *m.* weltliche Perſon, un laïe, perſonne laïque.
Layenbruder, *m.* clerc à ſimple tonſure.
Lazareth, *n.* Krankenhoſpital, l'hôpital des malades, hôtel dieu, la charité.
Leben, *n.* la vie. bey Leben ſeyn, *être en vie.* nach dem Leben (malen,) *d'après nature, au naturel.* in Lebensgroße, *grand comme nature.*
Leben, vivre. er lebt zu N, *il eſt à N.*
Lebendig, vivant, qui eſt en vie. lebendig ſchinden, *écorcher tout vif.* wieder lebendig machen, *rendre la vie, ranimer.*
Leben lang, *n.* alle ſein Leben lang, toute ſa vie.
Lebensart, *f.* genre de vie, conduite.
Lebensgeiſter, *plur.* eſprits vitaux.
Lebenslauf, *m.* le cours de la vie.
Lebensmittel, *pl.* les vivres, munitions de bouche.
Leber, *f.* le foye. der an der Leber krank iſt, *un homme hépatique.*

Leberkraut, *n.* hépatique.
Leberſtein, *m.* hépatite.
Leberwurſt, *f.* boudin de foye.
Lebhaft, bey Leben, vif, vivant, vigoureux, plein de vie. eine lebhafte Farbe, *couleur gaye, vive.* lebhaft machen, *animer, donner vigueur.*
Lebhaftigkeit, *f.* vigueur, vivacité, brillant.
Lebkuchen, *m.* Pfefferkuchen, Honigkuchen, pain d'épices.
Lebtage, *plur.* les jours de la vie, la vie. alle ſeine Lebtage, *pendant toute ſa vie.*
Lebzeit, *f.* âge, les jours de notre vie, le tems de la vie. bey Lebzeit unſrer Voreltern, *du tems de nos ancêtres.* bey unſern Lebzeiten, *durant notre vie, de nos jours.*
Lechzen, languir de ſoif ou de chaleur.
Leck, das Schiff wird leck, (zieht Waſſer) le navire s'ouvre, le navire prend ou fait eau, ce vaiſſeau coule.
Lecken mit der Zunge, lêcher. Waſſer, als Hunde, laper. lecken, mit den Füßen ausſchlagen, *ruër des piés, regimber.* wider den Stachel lecken, *regimber contre l'aiguillon.* lecken, ſpringen, als junge Thiere *bondir.*
Lecker, *m.* verwegner Bube, trippon, maraut, méchant coquin, mauvais garçon. Lecker, der leckt, *lêcheur.*
Leckerbißlein, *n.* friandiſe, délicateſſe, morceau friand.
Leckerhaft, friand, qui aime les bons morceaux. leckerhaft machen, *affriander.*
Lection, *f.* leçon.
Leder, *n.* le cuir, la peau. Leder bereiten, *corroyer du cuir.* Leder in der Grube zubereiten, *coudrer.* Leder bereiten zum Färben, *baudroyer.*
Lederbereiter, *m.* corroyeur, baudroyeur.
Lederbereiterey, *f.* baudroyerie.
Ledergrube, *f.* plain.
Ledern, qui eſt fait de peau ou de cuir. lederne Strümpfe, *bas de peau.* lederner Koller, *colletin de cuir.*
Ledig, leer, vuide. ledig, ehelos, unverheyrathet, ungetrauet, *non marié, qui n'eſt pas encore marié, jeune homme, veuf ou garçon & fille.* ledig, los, *franc, libre.* ledig, von allen Geſchäfften, *desœuvré, désoccupé, oiſif, qui n'a aucune affaire.* ledig ausgehen, *en ſortir franc, n'en être pas puni, demeurer impuni.* ledig laſſen, laufen laſſen, *lâcher, laiſſer aller ou courir.* aus den Haften laſſen, *délivrer, élargir de priſon.* frey geben, *affranchir, relâcher, mettre en liberté.* ledig machen, von den Banden losmachen, *délier, dépêtrer, relâcher, délivrer ou retirer de priſon.* ledig ſprechen losſprechen von der Anklage, *abſoudre, juſtifier.* ledige Stelle oder Dienſt, *charge vacante, ouverte.*

Lediglich, purement, ſimplement.
Ledigſprechung, abſolution.
Leer, vuide. leer werden, *déſemplir*. nicht leer werden, als ein Haus, *cette maiſon ne déſemplit point, il y a toûjours du monde dans cette maiſon*. leerer Sarg, oder Grab, *tombeau vain*.
Leere, *f.* vacuité, le vuide.
Leeren, ſ. Ausleeren.
Leffel, ſ. Löffel.
Leffze, *f.* lévre; der Pferde, *babines*.
Legen, mettre, coucher, poſer. ſich legen, ſich niederlegen, *ſe coucher, aller coucher*. ſich legen, aufhoren, *ceſſer, prendre fin*; als Kälte, *s'abbattre*. ſich vor eine Stadt legen, *ſe camper devant une ville, une place*. die Schuld auf einen legen, *rejetter la faute ſur quelqu'un*. legen, machen, daß ſich etwas legt, *amortir (l'ardeur) &c.* ſich legen, *s'amortir*. als die Liebe, die Hitze des Fiebers, *s'appaiſer, ſe rallentir*. als Wind, Meer, Zorn, *ſe calmer*. ſich aufs Spielen ꝛc. legen, *s'accoquiner au jeu, à gueuſer, à faire des vers*. Grund legen, *jetter les fondemens*. ſich auf etwas legen, *s'affectionner à quelque choſe, s'y attacher fortement, avec ardeur, avec affection, s'y appliquer avec chaleur, la cultiver*. die Hand an etwas legen, *mettre la main à quelque choſe*.
Legende, *f.* Lebensbeſchreibung der Heiligen, la légende.
Leghenne, *f.* poule, qui pond.
Legiren, in den Münzen, alloyer, donner à l'or & à l'argent l'alloi requis & ordonné par les loix.
Legzeit, *f.* der Vögel, la ponte, le temps, que les oiſeaux pondent.
Lehen, *n.* Lehngut, *n.* fief, héritage, qui relève d'un Seigneur. zu Lehen tragen, *poſſéder en fief, tenir en fief*. zu Lehen geben, *donner en fief, bailler en fief, fieffer*. das Lehen gehen, *mouvance*. zu Lehen gehend, *mouvant*. zu Lehen gehen, *mouvoir*.
Lehenacker, *m.* champ relevant.
Lehenfrey machen, amortir.
Lehengebühr, *f.* droiture.
Lehenherr, *m.* Seigneur du fief, Seigneur direct. Seigneur féodal.
Lehenmann, *m.* Lehenträger, *m.* un vaſſal, feudataire.
Lehnbar, mouvant.
Lehnpflicht, *f.* foi & hommage.
Lehnrecht, *n.* droit féodal.
Lehne, *f.* an einer Treppe und ſonſten, appui ou accoudoir de dégrez. Lehne, die Arme darauf zu ſteuern, in Kirchſtühlen, oder Tragſeſſeln, *un accôtoir*.
Lehnen, ſich ſteuern, s'appuyer. lehnen, auf Borg nehmen, *emprunter*. ſ. auch Leihen.
Lehnroß, *n.* un cheval de louage.
Lehnſtuhl, *m.* chaiſe à dos. Lehnſtuhl, deſſen Lehne man niederlaſſen, und darauf man ſchlafen kan, *chaiſe de commodité*.
Lehrart, *f.* méthode.
Lehrbild, *n.* un exemple.
Lehrbrief, *m.* brevet, lettres d'apprentiſſage.
Lehre, *f.* Unterweiſung, enſeignement, leçon, inſtruction, doctrine, inſtitution, information. neue Lehre aufbringen, oder andern beybringen, *dogmatiſer*.
Lehren, enſeigner, apprendre, inſtruire. einen lehren leſen, ſchreiben, rechnen, tanzen ꝛc. *montrer, apprendre à quelqu'un à lire, à écrire, à chiffrer, à danſer*.
Lehrer, *m.* Unterrichter, maître, docteur, précepteur. Lehrer der heil. Schrift, *Docteur en théologie, théologien, qui enſeigne la ſainte écriture*. Lehrer der Rechte, *Docteur en droit*. Lehrer der Arzeney, *Docteur en médecine*. ein Lehrer neuer Dinge, *dogmatiſeur*.
Lehrgeld, *n.* écolage, apprentiſſage, le ſalaire d'un maître. er hat Lehrgeld gegeben, *il eſt devenu ſage à ſes dépens*.
Lehrjahr, *n.* Lehrzeit, *f.* apprentiſſage, le tems de l'apprentiſſage. aus den Lehrjahren gehen, *achever le tems de ſon apprentiſſage*. ſeine Lehrjahre ausſtehen, *faire ſon apprentiſſage*.
Lehrjunge, *m.* Lehrling, apprentif.
Lehrmeiſter, *m.* précepteur, maître d'école.
Lehrordnung, *f.* une méthode.
Lehrpunct, *m.* point de doctrine.
Lehrſam, docile, qui a de la docilité.
Lehrſamkeit, *f.* la docilité, l'aptitude, ou l'habileté à apprendre.
Lehrſatz, *m.* un précepte, une maxime, régle, axiome.
Lehrſpruch, *m.* une maxime, un aphoriſme.
Lehrſtube, *f.* auditoire.
Lehrſtuhl, *m.* chaire.
Leib, *m.* corps. einen dünnen Leib haben, *avoir le cours de ventre, avoir la foire*. der dünne Leib, *la foire*. wohl bey Leibe ſeyn, *avoir de l'embonpoint*. der Leib an einem Kleide, *le corps, le corſage*. Leib, wenn es bey einer Sache ſtehet, die man für ſich erwählt, als mein Leibſpruch, *le paſſage, que j'ai choiſi pour moi, ma deviſe*. es iſt mein Leibſchneider, *c'eſt mon tailleur, il m'habille*. ein Leibbrodt, *un pain*.
Leibarzt, *m.* un médecin du roi, médecin ordinaire.
Leibeigner, *m.* ſerf, homme de corps, eſclave.
Leibeigenſchaft, *f.* ſervitude, eſclavage.
Leibeserben, *plur.* les enfants, les hoirs, les héritiers.
Leibesfrucht, *f.* le fruit, enfant, dont une femme eſt groſſe.

Leibesgeſtalt, *f.* la taille, la figure, la forme, la conſtitution du corps.
Leibes Nahrung, *f.* la nourriture du corps.
Leibesſtärke, *f.* la force, les forces du corps.
Leibesſtrafe, *f.* punition corporelle, peine afflictive.
Leibesübung, *f.* exercice du corps.
Leibfarbe, *f.* incarnat, incarnadin.
Leibgedinge, *n.* was ein Herr ſeiner Gemahlin vermacht, in ihrem Wittwenſtande davon zu leben, doüaire, ce qu'un mari aſſigne à ſa femme, pour en joüir pendant ſa viduité.
Leibgürtel, *m.* ceinture.
Leibhaftig, en ſon propre corps, en ſa propre eſſence ou nature, réel, corporel; *adv.* corporellement. er iſts leibhaftig, *c'eſt lui même.*
Leibig, wohl bey Leibe, corpulent, ayant bon corps. hartleibig, weichleibig machen, *conſtiper ou reſſerer, lâcher le ventre.*
Leiblein, *n.* le corſet.
Leiblich, corporel. leibliche Güter, *biens corporels.* leiblicher Bruder, *frére germain.* leibliche Schweſter, *ſœur germaine.* leiblicher Sohn, *fils légitime.*
Leiblos, incorporel. leibloſes Weſen, *incorporalité.*
Leibrente, *f.* tontine, rente viagére.
Leibrock, *m.* tunique.
Leibwache, *f.* oder Leibgarde, *f.* la garde d'un Seigneur.
Leich, *m.* der Fiſche, le frai le frayement des poiſſons, leurs œufs ou le menu poiſſon, qui eſt provenu. der Fiſchleich, *le frai des poiſſons.* der Froſchleich, *le frai des grenoüilles.*
Leichbuch, *n.* billet ou livre de mortalité, regître mortüaire, obitüaire.
Leichdorn, *m.* agacin.
Leiche, *f.* todter Körper, corps mort, cadavre. Leichenbegängniß, *convoi d'obſéques, funérailles, enterrement.*
Leichen, als die Fiſche thun, frayer. das Leichen, *la fraye.* mit einem leichen, *être d'intelligence avec quelqu'un.*
Leichengerüſte, *n.* worauf der Sarg erhaben im Gepränge ſteht, catafalque.
Leichenlied, *n.* chanſon lugubre.
Leichenſtein, *m.* pierre ſepulcrale.
Leichgefolge, *n.* le convoi funébre, le deuil.
Leichgepränge, *n.* la pompe funébre, les funérailles.
Leichnam, *m.* un corps mort, cadavre.
Leichpredigt, *f.* un prêche ou ſermon funébre, l'oraiſon funébre.
Leicht, dem Gewicht nach, léger. leicht der Mühe nach, *facile, aiſé à faire, bien aiſé.* leicht, leichter gemacht, *allégé.* leichter machen, *alléger, adoucir, ſoulager.* ſich leichter machen, *ſe décharger, faire ſes néceſſitez.*
Leichte, *f.* légéreté, facilité.
Leichterung, *f.* der Krankheit, allégement de maladie. einem Leichterung ſchaffen, *donner du ſoulagement à quelqu'un, le ſoulager.*
Leichtfertig, wankelmüthig, inconſtant, léger, changeant. ein leichtfertiger Geſell, *un fripon, un coquin.* leichtfertig, unachtſam, fahrläßig, *négligent, non-chalant.* leichtfertige Dinge, *choſes frivoles, futiles, légéres, inutiles ou de néant.*
Leichtfertigkeit, *f.* Wankelmuth, vanité, légéreté, inconſtance. Leichtfertigkeit, Nichtswürdigkeit, *vanité.*
Leichtgläubig, crédule.
Leichtgläubigkeit, *f.* crédulité.
Leichtlich, ohne Mühe und Arbeit, ſans peine, facilement, aiſément.
Leichträger, *m.* porteur de corps morts.
Leichtſinnig, unbedachtſam, unachtſam, léger, volage, inconſidéré, étourdi; *adv.* légérement, facilement.
Leichtſinnigkeit, *f.* légérété, inconſidération.
Leichtuch, *n.* drap mortüaire, poile.
Leichunkoſten, *plur.* les frais funéraires.
Leichzeit, *f.* le temps de la fraye.
Leid, *n.* Bekümmerniß, douleur, affliction, triſteſſe, mal. es iſt mir leid, *j'en ſuis fâché.* ihr habt mir das zu Leid gethan. *vous l'avez fait en dépit de moi, pour me chagriner.* Leid, wegen eines Verſtorbenen, *deuil, lamentation.* Leid tragen, im Leid ſeyn, *être en deuil, porter le deuil.* in Liebe und Leid einem treulich beyſtehen, *être fidéle à quelqu'un, ou le ſecourir dans la bonne & dans la mauvaiſe fortune.*
Leiden, geſtatten, zulaſſen, permettre, ſoufrir, comporter. Leiden, dulden, ertragen, *ſoufrir, endurer, ſupporter.*
Leiden, *n.* la paſſion, la ſouffrance. Leiden Chriſti, *la paſſion de Jeſus Chriſt.* dem Leiden nicht unterworfen, *impaſſible; impaſſibilité.*
Leidenſchaft, *f.* Affect, paſſion.
Leider, *interj.* helas! er iſt leider geſtorben, *nous avons un ſenſible regret de l'avoir perdu.* wir haben es leider gethan, *nous avons un vif regret de l'avoir fait.*
Leidgeſang, *m.* chanſon lugubre.
Leidig, triſte, affligé. leidiger Fall, *un accident fâcheux, funeſte, un triſte évenement.* leidiger Tröſter, *méchant conſolateur.* der leidige Teufel, *l'eſprit malin.*
Leidkleid, *n.* un habit de deuil.
Leidlich, tolérable, ſupportable.
Leidweſen, *n.* douleur, deuil, affliction, triſteſſe.

Leihen, Lehnen, prêter. einem Geld um den Zins leihen, *prêter de l'argent à quelqu'un à intérêt.*

Leiher, *m.* un créancier ou prêteur.

Leilach, *n.* un linceul, drap de lit.

Leim, *m.* colle, oder cole. das Aufgehen des Leims, *le décollement.* Leim, Vogelleim, *de la glu.* mit Vogelleim beſtreichen, *engluër.*

Leimen, *m.* Lehm, *m.* als Töpfferthon, l'argille. Leimen zum mauern oder bewerfen, *de la terre graſſe.* ſolcher angemachter oder naßgemachter Leimen, *mortier de terre.* mit ſolchem Strohleimen bewerfen oder beflechten, *torcher.*

Leimen, an einander leimen, mit Leim zuſammen fügen, coller enſemble, joindre avec de la colle, faire tenir avec de la colle. aufgehen, wo es geleimt war, *ſe décoller.*

Leimen- (oder Lehm-) Grube, *f.* mine de terre graſſe, le lieu, où l'on la tire.

Leimicht, voll Leim, plein de glu ou de colle, viſqueux, glüant. voll Leimen, *plein de terre graſſe.*

Leimruthe, *f.* glüau, verge englüée. Leimruthen machen, *faire des gluaux, engluër des verges.*

Leimſtange, *f.* perche d'oiſelier.

Leim tränken, abreuver.

Leimung, *f.* collement, collure.

Leimwaſſer, *n.* eau glutineuſe, de colle. mit Leimwaſſer überſtreichen, *encoller, coller.*

Lein, *m.* lin. Leinſamen, *m.* davon der Flachs wächſt, *ſémence de lin.*

Leine, *f.* corde.

Leinen, de lin, de toile. leinen Tuch, *de la toile.*

Leinöl, *n.* de l'huile de lin.

Leinwand, *f.* toile, linge.

Leinwandhandel, *m.* traffic de linge, toilerie, lingerie.

Leinwandkrämer, *m.* un linger, vendeur de toile, marchand linger.

Leinwandkrämerin, *f.* toiliere, lingiere.

Leinweber, *m.* oder Leinenweber, *m.* un tiſſeran.

Leiſe, ſachte, bas, doux, leger. leiſe, ſanftiglich, gemach, *doucement, bellement.* leiſe gehen laſſen, als die Stimme oder den Ton, *adoucir.* leiſe reden, *parler bellement, tout bas, baiſſer la voix.*

Leiſte, *f.* an eine Thür, Schrank und dergleichen, liſiere. eine Leiſte, die ſich in eine Fuge fügen muß, als eine Falze der Breter, *languette.*

Leiſten, faire, effectuër, rendre, accomplir, s'aquiter. ſeine Verheiſſung leiſten, *tenir parole.* einem einen Dienſt leiſten, *faire ou rendre ſervice à quelqu'un.* das Leiſten eines Eides, *la preſtation d'un ſerment.*

Leiſten, *m.* eines Schuhes, forme de ſoulier. ſie ſind über einen Leiſten geſchlagen, *ils ſont frapez au même coin.*

Leiſtenſchneider, *m.* formier.

Leiſtung, *f.* aquit, accompliſſement.

Leiten, conduire, mener, guider.

Leiter, *m.* conducteur, guide.

Leiter, *f.* darauf man ſteiget, échelle. eine Leiter von Stricken gemacht, *échelle de cordes.* ein Haus mit Leitern beſteigen, *eſcalader une maiſon.*

Leithamuel, *m.* mouton, qui a une clochette au cou, clocheman.

Leithund, *m.* Spürhund, limier, chien de quête.

Leitröhre, *f.* canal.

Leitſeil, *n.* guide.

Leitſtern, *m.* le pole, une étoile, qui guide.

Leitung, *f.* conduite.

Lenken, kehren, tourner, flêchir, ployer, plier, it. *gouverner.*

Lenden, *plur.* les reins. die Lenden entzwey brechen, *éreiner.*

Lendenbraten, *m.* Nierenbraten, une longe de veau, ou d'autre bête.

Lendengrieß, *m.* pierre ou gravier dans les reins. der damit behaftet iſt, *néfretique.*

Lendenkraut, *n.* parelle.

Lendenſtein, *m.* la pierre des reins, la gravelle.

Lendenwehe, *n.* douleur de reins.

Lendenwurz, *f.* patience.

Lendlos, faul, flasque, ſans force, ſans vigueur.

Lenz, *m.* Frühling, le printems.

Leopard, *m.* léopard.

Lerche, *f.* une aloüette.

Lerchenbaum, *m.* la méléſe, larinx.

Lerchengarn, *n.* das hänget, pentiere.

Lerchenſchwamm, *m.* l'agaric.

Lermen, Lärmen, *m.* Aufruhr, *m.* alarme, tumulte, émotion, trouble, tracas, vacarme. falſcher oder blinder Lärm, *fauſſe alarme.* Lärmen blaſen oder ſchlagen, *donner l'alarme, ſonner le toſſin.*

Lernen, apprendre.

Leſchblatt, *n.* biberon.

Leſchbrand, *m.* tiſon.

Leſchen, austhun, austilgen, éteindre, effacer. den Durſt leſchen, *étancher la ſoif.*

Leſchhütlein, *n.* zu Ausleſchung der Wachskerzen, éteignoir.

Löſchpapier, *n.* papier gris, papier, qui boit.

Leſchtrog, *m.* le bac.

Leſchung, *f.* extinction.

Leſchwaſſer, *n.* eau de forge, ou ferrée.

Leſchwedel, *m.* arroſoir.

Leſen, eine Schrift überſehen, lire une écriture. das Leſen, *la lecture*. leſen, zuſammen machen, ſammeln, *amaſſer, recueillir, aſſembler*. leſen, Trauben leſen, *couper les raiſins, vendanger*. leſen, als Linſen, Erbſen, *trier*. Meſſe leſen, *dire la meſſe*.

Leſer, *m.* einer Schrift, lecteur. Leſer im Herbſt, *coupeur, vendangeur*.

Leslich, leſerlich, liſible, facile à lire.

Letten, *m.* argile.

Letticht, argilleux.

Letze, *f.* Abſchied, l'adieu, le départ, ou le congé. die Letze mit einem trinken, *payer ſon adieu, boire le adieu, faire bonne chére à ſes amis, pour leur dire adieu*. einem etwas zur Letze geben, *donner un préſent de ſouvenance à celui, qui s'en va*. er hat mir dieſes zur Letze hinterlaſſen, *il m'a laiſſé cela pour marque de ſon affection*.

Letzen, die Letze nehmen, ſich letzen, prendre congé, dire adieu.

Letzen, verletzen, beſchädigen, bleſſer, offenſer.

Letztlich, zum Beſchluß, zum letzten, enfin, dernièrement, finalement, pour la derniere fois.

Letzt, letzter, dernier. letztes Viertel des Monds, *le dernier quartier de la lune*. letzt ohn einen, *la pénultiéme*. in den letzten Zügen liegen, *être aux abois, rendre le dernier ſoupir, rendre l'ame, l'eſprit*.

Leu, ſ. Lowe.

Leuchte, *f.* lanterne.

Leuchten, Glanz von ſich geben, luire, éclairer.

Leuchter, *m.* chandelier. Leuchter ohne Fuß, mit einem Stiel zum anfaſſen, *martinet, binet, bougeoir*. das Blech am Leuchter, worauf das Waſſer trofſet, *baſſinet*. die Dille im Leuchter, *bobéche*. der Schafft an einem Leuchter, vom Fuß bis an die Dille, *branche*. großer Leuchter, viel Lichter darauf zu ſtecken, *candélabre*. hangender Leuchter, *une lampe à queuë*.

Leugnen, nier, ne point confeſſer, dire que non.

Leugnung, *f.* négation.

Leumund, *m.* Gerichte, renom, bruit, renommée, réputation.

Leutebetrüger, *m.* fourbe, trompeur.

Leute, *plur.* gens, les hommes. er kan mit den Leuten umgehen, *il entend ſon monde*. die Leute fliehen, *fuir la lumiere ou les hommes*. unter die Leute gehen, *paroître en public*. eine Art Leute, *nation*.

Leutenant, *m.* Lieutenant.

Leutkauf, ſ. Leykauf.

Leuteſcheu, qui fuit le public ou compagnie, miſanthrope, ſolitaire.

Leutſelig, freundlich, holdſelig, affable, accoſtable; courtois, civil, humain, doux,

Leutſeligkeit, *f.* Holdſeligkeit, humanité, courtoiſie, civilité, bonté.

Leyer, *f.* une vielle allezeit auf einer Leyer bleiben, *chanter toûjours une même chanſon*.

Leyerfrau, *f.* joüeuſe de vielle, vielleuſe.

Leyermann, *m.* joüeur de vielle, vielleur.

Leyern, chanter, joüer de la vielle, vieller.

Leykauf, *m.* le pot de vin, le dernier adieu. Leykauf trinken, *boire le vin du marché*.

Livercy, *f.* la livrée, les couleurs d'un ſeigneur.

Licentiat, *m.* Licencié. (en droit.)

Licht, *n.* lumiere, clarte, jour. einem das Licht ausblaſen, *tuër quelqu'un* gehe aus dem Licht, *retirez vous du jour, de la lumiere*. bey dem Licht arbeiten, *veiller la nuit, travailler à la chandelle*. an das Licht bringen, *produire au jour*. an das Licht kommen, *ſe montrer au jour*. hinter das Licht führen, *en faire accroire, tromper*. Licht und Verſtand geben, *éclairer*. Licht, das man anzünden kan, *chandelle*. Lichter ziehen, *faire des chandelles, fondre le ſuif, & y tremper les méches*. das Licht putzen, *moucher la chandelle*. Unſchlittlicht, *une chandelle de ſuif*. Wachslicht, *une cierge, de la bougie, une chandelle de cire*.

Licht, heiter, hell, clair, luiſant, reſplendiſſant, lumineux, illuminé. licht werden, *commencer à faire clair*. es wird licht, *le jour vient, le jour commence à poindre*. licht machen, dünne machen, das zuvor dicke war, als einen Wald, *éclaircir*.

Lichtputze, *f.* Lichtſchere, des mouchettes.

Lichtputzkäſtlein, *n.* das Blech, worauf man ſie legt, aſſiette à mouchettes, porte-mouchettes.

Lichten, als den Anker, désancrer, lever l'ancre.

Lichterloh brennen, être en feu, en flamme.

Lichtknecht, *m.* worauf man den unterſten Stumpf gar abbrennen läßt, binet.

Lichtkorb, *m.* coffin.

Lichtmeß, *f.* la chandeleur.

Lichtſcheu, qui fuit la lumiere.

Lichtſchirm, *m.* écran.

Lichtſtumpf, *m.* lumignon, bot de chandelle.

Lichtzieher, *m.* Lichthändler, *m.* chandelier.

Lichtzug, *m.* darein man beym Lichtziehen den Dacht tunket, abîme.

Lieb, angenehm, cher, bien-aimé, agréable. lieb haben, *aimer, affectionner*. einem lieb und angenehm ſeyn, *être agréable à quelqu'un, être aimé de quelqu'un*. für lieb nehmen, *prendre en gré, prendre pour bon, en bonne part*. Lieber Getreuer, in Kanzeleyen, *amé & féal*.

Liebäugeln, faire les doux yeux, jouër de la prunelle, lorgner.

Liebe, *f.* Huld, amour, charité, faveur, die Liebe Gottes, *l'amour de Dieu*, die christliche Liebe, *la charité chrétienne*. mit oder aus Liebe, *par amitié, de bon gré, charitablement*. in Liebe und Leid, *dans la bonne & dans la mauvaise fortune, dans l'adversité comme dans la prospérité*. zu Liebe reden, *parler au gré de quelqu'un, le flatter*. Liebe, Lust, Neigung, *penchant*.

Lieben, liebhaben, eine Zuneigung zu einem haben, aimer, avoir de l'affection pour quelqu'un, l'affectionner, lui porter de l'affection, le favoriser, le chérir.

Liebenswürdig, aimable.

Lieber, eher, plutôt, mieux. es ist mir nichts liebers, *je n'aime rien tant que, rien ne me plaît plus que*. lieber haben oder wollen, *aimer mieux*. lieber essen, als trinken, *aimer mieux boire, que de manger*.

Lieber, ich bitte dich, je vous prie, de grace.

Liebesbriefgen, *n.* billet doux, poulet.

Liebeshandel, *m.* amourette, intrigue amoureuse.

Liebhaber, *m.* amateur, amant.

Liebkosen, schmeicheln, flatter, caresser, cajoller, enjoler, mignotter, amadoüer.

Liebkoser, *m.* Fuchsschwänzer, *m.* un flatteur, adulateur, patelin, amadoüeur.

Liebkosung, *f.* caresse, flatterie, adulation, cajollerie.

Lieblich, angenehm, aimable, plaisant, doux, charmant, ravissant. ein lieblicher Wein, *un vin agréable, délicat, gaillard, & doux*. lieblich, adv. *plaisamment, doucement, agréablement*. liebliches Wetter, *une saison, un temps agréable*. lieblich, schmeichlerisch, *adv. doucement, gracieusement, avec bonne grace*.

Lieblichkeit, *f.* douceur, plaisir, agrément, charme, bonne grace.

Liebios, dénaturé.

Liebreich, affectueux, charitable.

Liebreizend, attirant, attrayant, galant, qui porte à l'amour, charmant.

Liebreizung, *f.* des attraits, des charmes.

Liebsbücher, *pl.* livres d'amourettes, romans.

Liebeskrankheit, *f.* Liebesraserey, *f.* délire érotique.

Liebste, *f.* maîtresse. it. *sa femme*.

Liebster, *m.* bien aimé, galant.

Liebstöckel, *m.* livêche.

Liebestrank, *m.* un philtre, un breuvage d'amour.

Lied, *n.* Gesang, un air, une chanson. geistlich Lied, *chanson spirituelle, cantique, hymne*. ein Saufflied, *chanson à boire, chanson bacchique*. ein Lied singen, *chanter un air*.

Liederdichter, *m.* faiseur de chansons, qui fait des chansons, poëte lyrique.

Liedersänger, *m.* chantre du marché. zu Paris heissen sie im Spott, *les chantres du pont neuf*.

Liedlein, *n.* chansonnette.

Liedlohn, *n.* loyer, salaire, récompense.

Liefern, zu handen stellen, livrer, bailler, donner, rendre, mettre en main.

Lieferung, *f.* baillement, livraison. Lieferung der geistlichen Einkünfte, *prestation*.

Liefland, *n.* Livonie.

Liefländer, *m.* Livonien,

Liegen, coucher, être couché, être placé. diese Stadt liegt gegen Mittag, *cette ville est située vers le midi, regarde le midi*. liegend Gut, *une terre, un bien immeuble, héritages & autres biens stables*. liegend an etwas, angrenzend, *adjacent*. an einem Fluß liegend, *situé sur une riviere*. es liegt viel daran, *il importe grandement, beaucoup*. daran liegt der ganze Handel, *c'est ici le point principal, le nœud de l'affaire réside en cela*. ich lasse dieses nicht auf mir liegen, *je ne souffrirai pas, que l'on m'en attribuë la faute*. immer über etwas liegen, *avoir son esprit toûjours bandé à quelque chose*. im Gefängniß liegen, *être en prison*. einem in den Ohren liegen, *rompre les oreilles à quelqu'un*. einem auf der Klinge liegen, *forcer le fer de son ennemi*. das Liegen, *le repos, le coucher*.

Liegerstatt, *f.* le lit.

Lilie, *f.* lis, fleur de lis. gelbe Lilien, *lis jaune, hémerocalle*.

Limon, oder Limone, *f.* limon, citron.

Limonienbaum, *m.* un limonier.

Link, gauche. linke Hand, *main gauche*. auf oder zu der linken Hand, *à la main gauche*. der links ist, *un gaucher*. links und rechts, *droitier & gaucher, qui se sert également des deux mains*. links schreiben, *écrire de la main gauche*.

Lind, mild, mou, doux, délicat, tendre, maniable. eine linde Luft, *un air doux*. linder Wein, *un vin délicat, qui n'est point rude*. lind werden, *amollir*.

Linde, *f.* Lindenbaum, *m.* un tilleul, tilleau, tillot.

Lindenbast, *m.* canepin, la petite peau du tilleau, l'écorce intérieure.

Lindern, mild machen, adoucir, alléger, amollir, appaiser les douleurs, soulager.

Linderung, *f.* Milderung, amolissement, allégement, soulagement. Linderung, *amortissement, l'addoucissement d'une douleur, d'une inflammation*.

Lindigkeit, *f.* molesse, douceur.

Lindwurm, *m.* un dragon.

Linial, *n.* régle.

Linie, *f.* Zeile, ligne, raye. eine Linie ziehen, *faire ou tirer une ligne, la tracer*. Linien über etwas ziehen, es einzutheilen in viereckigte

eckigte Theile, *graticuler*. durchſtreichen, mit einer Linie, *tracer*. ein Inſtrument mit einer eiſernen Spitze, Linien in Holz zu ziehen, *traceret*, *trasquin*. ein Eiſen oder Metall dazu, bey den Siegelgräbern, *traçoir*.

Linſe, *f.* lentille, oder nantille.

Lippe, *f.* lévre. große Unterlippe, *lippe*. der große Unterlippen hat, *lippu*.

Liſpeln, bégayer, graſſeyer. das Liſpeln, *bégayement*.

Liſperer, *m.* bégue.

Liſt, *f.* ſpitzfindiger Griff, Rank, ruſe, fineſſe, tupercherie, tromperie, artifice, ſubtilité.

Liſtig, der allerley Griffe weiß, ruſé, narquois, matois, maître-gonin, fin, méchant, raffiné, malicieux, fourbe, artificieux.

Litaney, *f.* la litanie.

Lob, *n.* Ruhm, Name, loüange, gloire, éloge, renommée, réputation.

Loben, loüer, priſer, exalter, applaudir à quelque choſe. höchlich loben, *donner de grandes loüanges*, *élever juſqu'au ciel*. ſehr loben, *prôner*.

Lobgeſang, *m.* cantique, hymne.

Lobgierig, ruhmſüchtig, ambitieux, glorieux.

Lobgierigkeit, *f.* ambition.

Löblich, das zu loben iſt, loüable, digne d'être loüé, digne de loüange. löblich, *adv. loüablement*.

Lobrede, *f.* loüange, éloge, harangue, panégyrique. der immer Lobreden hält, oder ſonſt lobt, *panégyriſte*.

Lobſpruch, *m.* loüange, éloge. der Lobſprüche macht, *élogiſte*.

Lobwürdig, loüable. ſ. Löblich.

Loch, *n.* trou, ouverture. das Loch, wo man etwas hinein thun muß, als in dem Stiefel den Fuß, in dem Hut den Kopf, *entrée*. das Loch, das unten an einem Gebäude einſinkt, *fondis*. das Loch, das auf freyem Felde fällt oder einſinkt, wo man vor dieſem gegraben hat, *fondriere*. das Loch eines Dachſes, Fuchſes, Caninchens ꝛc. *terrier*. das Loch, wo ein Zahn darinne ſteckt, *alvéole*. ein Loch oder Gefängniß, *un cachot*. ein Loch oder Oeffnung, wo etwas hinaus fließen ſoll, *décharge*.

Löchericht, voll Löcher, troüé, plein de troux, piqué, percé.

Locke, *f.* Haarlocke, boucle, une treſſe.

Locken, allécher, attirer, apâter.

Locker, peu épais, mou, rare, poreux, de peu de denſité, ſpongieux. nicht ſtreng, *lâche*, *flasque*. locker machen, *débander*, *lâcher*.

Lockherd, *m.* aire pour allécher les oiſeaux.

Lockpfeiffe, *f.* flûte d'oiſeleur, pipeau, appeau.

Lockſpeiſe, *f.* amorce, appas.

Lockung, *f.* alléchement.

Lockvogel, *m.* appeau, appellant.

Loderaſche, *f.* die von ausgegangenen Kohlen fällt, cendre ſubtile, volante.

Lodern, être en feu, brûler, s'embraſer.

Loffel, *m.* cuilliere, cuillier. ein Löffel voll, *une cuillerée*.

Löffeley, *f.* amourettes.

Löffelkraut, *n.* herbe aux cuilliers.

Löffeln, *vulg.* faire l'amour, cajoler, careſſer une fille.

Löffelſchale, *f.* ohne den Stiel, cuilleron.

Lohe, *f* Flamme, une flamme. Lohe der Gerber, *du tan*, *écorce de chêne ou d'autre arbre mouluë*, *pour tanner les cuirs*.

Lohgerber, *m.* tanneur, corroyeur.

Lohn, *m.* was einer verdient, loyer, ſalaire, paye, payement, récompenſe, prix, gage. Taglohn, *journée*. der ums Taglohn arbeitet, *qui va en journée*, *qui travaille à la journée*. Wochenlohn, *gage ou ſalaire*, *qu'on a par ſemaine*. Lohn (des Charons,) für das Ueberſchiffen, *naulage*.

Lohnen, den Lohn entrichten, récompenſer, payer, donner le ſalaire, ſalarier.

Londen, *n.* Londres.

Lorbeer, *f.* graine ou baye de laurier.

Lorbeerbaum, *m.* laurier.

Lorbeerkranz, *m.* couronne ou guirlande de laurier.

Los, ledig, libre, franc. loſe, böſe, *méchant*, *pervers*, *malicieux*, *malin*.

Los, *n.* ſort, lot. durchs Los, *en tirant au ſort*, *par ſort*.

Losbinden, détacher, délier.

Losbitten, intercéder pour quelqu'un, demander pardon pour lui.

Losbrechen, was feſt war, arracher, détacher. losbrechen, auf einen mit Schmähen ꝛc. *ſe débonder*, *ſe déchainer contre quelqu'un*. losbrechen, als ein Teich, *ſe débonder*. losbrechen, ſich nicht mehr verſtellen, *lever de maſque*. losbrechen, als etwas verſtopftes, *dégorger*. losbrechen, *ne pas marchander quelqu'un*.

Löſchen, ſ. Leſchen.

Loſen, jetter le ſort, tirer au ſort, au billet.

Löſen, losmachen, von einander ſondern, défaire, payer la rançon, délier, détacher, desaccoupler, dégager. ſich löſen an ſeinem Geburtstage, *traiter ſes amis le jour de ſa naiſſance*, oder *leur envoyer du gâteau*. die Zunge iſt ihm wohl gelöſt, *il n'eſt pas eſtropié de la langue*.

Losgehen, auf einen, s'élancer, ſe débonder contre quelqu'un.

Löſegeld, *n.* der Gefangenen, rançon.

Loslauren, rançonner.
Loslassen, aus dem Arrest, élargir. loslassen, als Hunde, *laisser courir les chiens, les découpler*. das Loslassen der Hunde, *découple, découplement*. loslassen, was gebunden gewesen ist, *débander, déchaîner*.
Losmachen, das gar zu hart gebunden war, desserrer. losmachen von etwas verdrießlichem, *débrouiller, dégluer*. sich losmachen, befreyen, *se mettre en liberté*. das Losmachen von etwas, *détachement*.
Losreissen, séparer en arrachant, détacher, débarrasser, tirer, ôter d'embarras, dépêtrer.
Losschießen, losbrennen, tirer, lâcher une arme à feu, la décharger. losschießen, als einen Pfeil, *décocher, darder, lancer*.
Losschlagen, mit der Waare, oder die Waaren, vendre, débiter.
Lossprechen, absoudre, déclarer innocent, décharger. losgesprochen werden, die Auslernung bekommen, *gagner sa franchise*.
Lossprechung, *f.* absolution.
Lostrennen, découdre.
Losung, *f.* der Soldaten, le mot, le signal.
Los werden, être délivré, défait.
Loszehlen, donner une quittance, décharger d'un payement ou d'une dette.
Loszeichen, *n.* Losung, *f.* le signe ou signal, le mot, le mot du guet.
Loszettel, *m.* billet, qu'on tire au sort.
Loszichen, endlich mit Worten losbrechen, franchir le mot.
Loth, *n.* Bley, plomb. Kraut und Loth, *plomb & poudre*.
Loth, *n.* Bleywurf, Senkbley, sonde. mit dem Loth die Tiefe aussuchen, *sonder le fonds de l'eau*.
Loth, *n.* demi-once. ein halb Loth, *un quart d'once*.
Löthe, *f.* soudure.
Löthen, souder, braser. das Gelöthete wieder losmachen, *dessouder*.
Löthig, von Gold und Silber, fin. so viel löthig, *à tant de fin*.
Löthkolbe, *m.* damit die Goldschmiede und Glaser löthen, la masse à souder.
Löthkorn, *n.* oder Stücklein Loth, paillon de soudure, bey den Goldschmieden.
Lothringen, *n.* Lorraine.
Lothringer, *m.* Lorrain.
Löthung, *f.* la soudure.
Lotsmann, *m.* pilote.
Lotter, luck, lâche, flasque, ce qui n'est pas roide, débandé. lotter machen, *débander, lâcher*.
Lotterbett, *n.* couchette, lodier, loudier.
Lotterbube, *m.* pendart, coquin, frippon, maraud.
Lotterbübisch, vilainement, en coquin, en maraud, en filou.
Lotterie, *f.* loterie.
Löwe *m.* Leu, lion. junger Löwe, *lionceau*.
Löwengeschrey, *n* rugissement.
Löwengrube, *f.* fosse de lions.
Löwenmuth, *m.* grand courage, cœur de lion.
Löwenmüthig, courageux comme un lion.
Löwen, *f.* une lionne.
Luchs, *m.* linx, ou loup-cervier.
Luchsenaugen, *plur.* vuë perçante.
Luck, lâche. luck machen, *lâcher*. luck werden, *devenir lâche, se desserrer, se débander*. luck, weich, *mou*.
Lücke, *f.* intervalle, distance, trou, brêche, espace, interstice, l'entredeux.
Lückicht, voll Lücken, ayant beaucoup de troux ou de brêches.
Ludel, *n.* biberon.
Luder, *n.* charogne. Luder das Wild zu locken, *leurre, amorce, appât*. Schlemmerey, *yvrognerie, débauche, gourmandise*. im Luder liegen, *hanter les cabarets, yvrogner*.
Lüderlich, débauché, dissolu, qui ne vaut rien. ein lüderlicher Kerl, *un esprit vil & abjet, une ame basse & abjecte, qui n'a aucune élevation, qui ne pense à rien de grand, un vaut-rien*. lüderlich Ding, *trique-nique, bagatelle, chose de néant, un pié de mouche, futilité*. lüderlich werden, *s'accagnarder, s'accoquiner, mener une vie fainéante, libertine ou débauchée, en s'attachant au jeu, au vin, aux femmes &c. s'encanailler, se débaucher*. lüderlich, nachlässig, *négligent, sans souci*. lüderlich, leichtlich, *legérement, lâchement*. einen Ort lüderlich übergeben, *rendre lâchement une place*.
Lüderlichkeit, *f.* la négligence, la nonchalance, le débordement.
Ludern, als die Füchse, Fische ꝛc. amorcer, écher, leurrer.
Ludwig, *m.* Louïs.
Luft, *f.* l'air. Kleider an die Luft hängen, *mettre à l'air, à l'évent*. frische Luft schopfen, *prendre l'air*. Luft machen, *donner de l'air*.
Lüften, soûlever, lever un peu.
Lüftig, das viel Luft hat, qui a bel air. lüftig, das in freyer Luft steht, *aëré*. lüftig, das zur Luft gehört, *aërien*. lüftig, *qui se résout en air, aërien*. als in der Chymie, *les atomes aëriens montent les premiers dans un alembic*.
Lüftlein, *n.* un doux Zéphir, ou Zéphire, petit vent doux & charmant, air doux. es geht kein Lüftlein, *il ne fait ni vent ni haleine*.
Luftloch, *n.* un soûpirail, évent.
Luftröhre, *f.* la trachée-artere.
Luftsprung, *m.* capriole, oder cabriole. Luftsprünge thun, *cabrioler*, oder *caprioler*.

Luftſtreich, *m.* coup porté en vain.
Luftwahrſagerey, *f.* aëromancie.
Luftzeichen, *n.* météore, phénomene.
Lüge, *f.* Unwahrheit, menterie, menſonge, bourde. handgreifliche Lüge, *menſonge groſſier, une grande & lourde menterie.*
Lügen ſtrafen, démentir.
Lügen, eine Lüge ſagen, mentir.
Lügenhaft, verlogen, der gern leugt, faux, plein de menſonges, menteur.
Lügner, *m.* menteur.
Lümmel, *m.* lourdaut.
Lump, Lumpe, *m.* haillons, vieux drapeaux, gueille, guenillon, lambeau.
Lumpengeſinde, *n.* oder Lumpenleute, *plur.* truendaille, racaille, de la canaille, maraudaille, train.
Lumpenhund, *m.* maraud, coquin.
Lumpenmann, *m.* der alte Lumpen ſammlet, ramaſſeur de haillons.
Lumperey, *f.* Lumpenwaare *f.* guenille.
Lumpicht, zerriſſen, penaillon, celui, qui eſt déchiré, défripé, couvert de vieux haillons.
Lunge, *f.* le poumon. ein Theil der Lunge, *lobe.*
Lungenkraut, *n.* du marrube, herbe pulmonnaire.
Lungenmus, *n.* du hachis de poumon.
Lungenſucht, *f.* la phtiſie, exulceration du poumon avec une fièvre lente.
Lungenſüchtig, phtiſique, pouſſif, pulmonique.
Lunte, *f.* la mêche.
Luſt, *f.* Begierde, Verlangen nach etwas, envie, déſir, appetit, convoitiſe. Luſt nach etwas haben, *déſirer quelque choſe, en avoir envie, y être porté.* böſe Lüſte, *mauvaiſes convoitiſes, concupiſcence.* Luſt, Freude, *plaiſir, volupté.* mit Luſt, *avec plaiſir.* ſeine Luſt an etwas haben, oder ſehen, ſich beluſtigen, *ſe plaire, prendre plaiſir.* ſeine Luſt büßen, *ſatisfaire à ſon appetit, ou ſa paſſion, aſſouvir ſon envie, s'en paſſer l'envie.* er ſiehet ſeine Luſt an dem Gelde, *il prend ſon plaiſir ou contentement à l'argent.*
Luſtbar, luſtig, joyeux, plaiſant, divertiſſant.
Luſtbarkeit, *f.* le plaiſir, le divertiſſement.
Luſtfeuer, *n.* feu de joye.
Luſtgarten, *m.* jardin de plaiſance.
Luſthaus, *n.* maiſon de plaiſance. mit Bäumen bewachſenes in Gärten, *cabinet de verdure.*
Luſtig, als ein Ort, agréable, charmant, beau, délicieux. luſtig, frölich, wohlgemuth, *joyeux, jovial, gaillard, éveillé, enjoüé.* luſtig ſeyn, ſich luſtig machen, *être joyeux, ſe divertir.* einen luſtig machen, *récréer, mettre quelqu'un en bonne humeur, le désennuyer, l'égayer.* ſich recht luſtig machen, *s'abandonner à la joye.* luſtiger Sinn, *enjoüement.*
Luſtigkeit, *f.* Frölichkeit, *f.* joye, rejoüiſſance, gayeté, gaillardiſe, enjoüement.
Luſtſpiel, *n.* comédie, jeu.
Luſtwald, *m.* un bocage.
Luſtwandeln, ſe promener, faire une promenade.
Lüttich, *n.* Stadt und Bißthum, Liége.

M.

MAC

Machen, handeln, verrichten, faire, traiter, effectuër. machen, anrichten, *cauſer, émouvoir.* machen, bauen, bereiten, *faire, préparer, bâtir, conſtituër.* gemacht, im Gegenſatz deß, ſo gewachſen von Natur, *factice.* machen, als ein Lied, ein Exercitium in den Schulen, *compoſer.* ſich zu einem machen, *s'approcher de quelqu'un.* machen, verurſachen, *cauſer, faire, être cauſe de quelque choſe, rendre.* machen oder geben im Rechnen, 2 und 2 macht 4, *produire.* zweifeln machen, zornig machen, *mettre en doute, en colére.* machen, (als Friede, Heyrath) als ein Abgeſandter, *négocier.* machen, als bey den Aerzten Schlaf, Schweiß, *provoquer.* machen, als zum Richter, *créer.* ſich daran machen, *entreprendre ou commencer une choſe.* ſich an einen machen, *s'adreſſer à quelqu'un, attaquer quelqu'un,* im Scherz oder im Ernſt. ſich davon machen, *s'enfuïr, prendre la fuite, s'abſenter, ſe cacher, ſe mettre à couvert.* ſich über die Bücher machen, *ſe mettre ſur les livres.* viel oder wenig aus einer Sache machen, *faire beaucoup ou peu de cas d'une choſe.*

MAC

Macherlohn, *n.* la façon.
Macht, *f.* Stärke, Vermögen, la puiſſance, le pouvoir, la force. göttliche Macht, *la puiſſance de Dieu, la grandeur de ſon pouvoir.* über Macht, *par deſſus les forces, plus qu'on ne peut.* Macht, etwas zu thun, *pouvoir & puiſſance de faire quelque choſe, faculté, autorité, liberté.* Macht geben, geſtatten, Erlaubniß geben, *permettre, octroyer, bailler pouvoir, donner licence, permiſſion & liberté, faculté.* Macht, für Kriegsheer, *l'armée, les troupes, les forces.*
Mächtig, von großer Macht, puiſſance, grand pouvoir & puiſſance. ſeiner ſelbſt

mächtig seyn, *se posséder soi-même, être maitre de soi-même.* mächtig reich, *puissamment ou extrémement riche.* mächtiglich, *puissamment.*

Machtlos, foible, sans force, impuissant.

Mackel, *f.* Flecken, tache. in der Sonne, *macule.*

Mackeln, besudeln, gâter, soüiller, salir.

Mäckler, *m.* Unterhändler, un courtier, censal, agent de change.

Mäcklerey, *f.* courretage, oder courtage.

Macklicht, besudelt, gâté, sali, soüillé. bey den Buchdruckern, wenn das Papier macklicht ist, *maculé.*

Mackreel, *f.* ein Meerfisch, maquereau.

Mackulaturpapier, *n.* papier de rebut, papier gris.

Made, *f.* un ver.

Madensack, *m.* la pâture ou l'aliment des vers.

Magazin, *n.* magazin.

Magd, *f.* Dienstmagd, servante, chambriere, fille.

Mägdisch, de servante.

Mägdlein, *n.* fillette, petite fille.

Magen, *m.* l'estomac. der erste Magen bey den Schafen, *caillette.* der erste Magen bey den Ochsen, *franche mule.* Ochsenmagen, *gras double.* der Faltenmagen, *le livre.* der Magen der Vögel, *mulette.* it. der Kälber. der andere Magen bey den Thieren, worein das Wiedergekäuete kommt, *bonnet.*

Magenmund oder Schlund, *m.* l'orifice de l'estomac.

Magenschlunddrücken, *n.* cardialgie.

Magenwehe, *n.* le mal d'estomac.

Mager, maigre, décharné. gar zu mager, *effilé, efflanqué, élancé.* etwas mager, *adj. maigrelet.* mager, *adv. maigrement.* magere Buchstaben, *un caractére, ou une lettre affamée, qui n'est pas bien nourrie, ou assez chargée d'encre.* mager werden, *s'amaigrir, devenir grêle & menu, perdre son embonpoint, maigrir, amaigrir, emmaigrir.*

Magerkeit, *f.* maigreur.

Magister, *m.* maître és (aux) arts oder maître en philosophie. Magister werden, *passer maître és arts.*

Magnet, *m.* Magnetstein, *m.* pierre d'aimant. den Magnet in Eisen einfassen, oder ihm Eisen geben, *armer l'aimant.* das Eisen, darein der Magnet gefasset wird, *armure.* eine Nadel oder sonst etwas mit Magnet bestreichen, *aimanter.*

Magnetisch, d'aimant, magnétique, aimantin. magnetische Kraft, *magnétisme.* magnetisch Pflaster, *onguent magnétique.*

Magnetnadel, *f.* aiguille aimantée.

Magsaame, s. Mohn.

Mahl, *n.* fois. wie viel mahl? *combien de fois?* mehrmahl, oftmahl, *plusieurs fois.* so vielmahl, *tant de fois.* allemahl, *à chaque fois, à tout coup, toutes les fois.* in unterschiedenen mahlen, *à différentes reprises.*

Mahl, Gastmahl, *n.* un repas, un festin, banquet.

Maal, *n.* Fleck, tache. Muttermaal, *macule.* Maalzeichen, *marque.* Brandmaal, *flétrissure.* Maal, wornach man schießt, *le blanc de la butte, le but, le point, où l'on veut tirer.*

Mahlen, auf der Mühle, moudre. das Mahlen, *mouture.*

Mahlen, mit Farben, peindre.

Mahler, *m.* un peintre.

Mahlerey, *f.* la peinture.

Mahlerkunst, *f.* l'art de peindre, la peinture.

Mahlerlohn, *n.* der Müller, mouture.

Mahlerstaffelet, *n.* das Gerüste, worauf sie die Tafel stellen, die sie mahlen, chevalet.

Mahlerwerk, *n.* la peinture.

Mählig, doucement, bellement.

Mahlschatz, *m.* les erres ou le gage du mariage.

Mahlschloß, *n.* cadenat.

Mahlsieb, *n.* crible à passer le blé.

Mahlwerk, *n.* was in der Mühle zum mahlen gehöret, le moulage.

Mahlzeichen, *n.* la marque, le caractére.

Mahlzeit, *f.* repas. eine herrliche Mahlzeit, *festin, banquet magnifique.*

Mähen, s. Mehen.

Mähne, *f.* sonderlich der Haarboden, woraus die Mähne wächst, criniere. die Haare selbsten, *les crins.* Mähnen eines Löwens, *jube, criniere.*

Mähndecke, *f.* der Pferde, la criniere.

Mahnen, den Schuldleuten Geld abheischen, demander de l'argent à ses débiteurs, les sommes de payer. mahnen, einem ein Ding wieder zu Gemüthe führen, *avertir quelqu'un, admonéter, remontrer, faire souvenir de quelque chose, rappeller en mémoire.*

Mahner, *n.* qui réduit en mémoire, ou fait souvenir de quelque chose, qui avertit, exhorte, qui demande, qui presse.

Mahnung, *f.* Erinnerung, admonition, avertissement.

Mähre, *f.* Mährlein, s. Märe, Märlein.

Mähren, *n.* Moravie.

Majestät, *f.* Majesté.

Majestätisch, majestueux.

Majoran, *m.* marjolaine.

Makrele, *f.* ein Seefisch, maquereau.

Ma-

Maleſitzerſon, *f.* criminel, coupable de mort.

Maleſitzſachen, die Leib und Leben anbetreffen, crime capital.

Malter, *m.* un ſac de grain, muid.

Malz, *n.* braſſin, blé ou orge moüillé, rôti, & moulu, pour braſſer ou faire de la bierre, du malt.

Malzen, ſécher au feu de l'orge humide.

Malvaſier, *m.* la malvoiſie.

Mammeluck, *m.* ein Abgefallener, Abtrünniger, un apoſtat, renegat, revolté.

Mammon, *m.* les tréſors, richeſſes.

Man, on, l'on. man ſagt, *on dit*,

Manch, mancher, tel, beaucoup.

Mancherley, mannigfaltig, vielerley, de diverſes ſortes & manieres, différent, divers.

Manchmal, pluſieurs fois, très ſouvent, ſouvent.

Mandel, *f.* Mandelkern, *m.* amande.

Mandel, oder Drüſen zu beyden Seiten am Halſe, les glandes du cou, tonſilles, amygdales.

Mandelbaum, *m.* amandier.

Mandelgeſchwär, *n.* Mandelgeſchwulſt, *f.* Kehlſucht, *f.* l'eſquinancie, le mal de gorge, une enflure ou inflammation des glandes.

Mandelmilch, *f.* un amandé, une émulſion.

Mange, *f.* der Färber Walkmühle, calendre, la preſſe à calendrer les toiles ou d'autres étoffes.

Mangel, *m.* Dürftigkeit, faute, manquement, défaut, diſette. Mangel, Gebrechen, *vice, défaut, manquement, défectuoſité*, aus Mangel des Geldes, *faute d'argent*.

Mangelhaft, bedürftig, nothdürftig, pauvre, diſetteux. mangelhaft, das ein Gebrechen hat, *défectueux, indigent, pauvre, qui a quelque faute ou maladie*.

Mangeln, bedürfen, eines Dinges vonnöthen haben, manquer, faillir, avoir faute & diſette de quelque choſe. fehlen, *manquer, n'y être pas*.

Mangeln, rollen, Tuch oder Leinwand, calendrer.

Mangel, *f.* des Tuchs, zu Tuche oder Leinwand, calendre.

Mangold, *m.* la jotte, bette, poirée.

Mangſtein, *m.* Glättſtein, calendrine.

Manier, *f.* maniere, façon.

Manierlich, qui a de bonnes manieres.

Mann, *m.* un homme. *plur.* Männer, aber im Kriege bey den Zahlen bleibt Mann, als 30 Mann, *trente hommes*.

Mann, *m.* Ehemann, mari, homme. der Mann und Weib zugleich iſt, *androgine, hermaphrodite*.

Manna, *n.* de la manne.

Mannbar, von Jungfern, nubile, mariable, qui eſt en âge d'être mariée. mannbar, von jungen Geſellen, *qui eſt en âge de puberté, de ſe marier, entré en âge de puberté, prêt à ſe marier*. mannbar werden, als eine Jungfrau, *monter en graine*.

Mannhaft, viril, mâle, courageux, généreux, fort.

Mannhaftigkeit, *f.* Tapferkeit, courage, vaillance.

Mannheit, *f.* force d'eſprit, grandeur de courage. it. *ſexe viril*. ſ. auch Mannſchaft.

Mannigfaltig, divers, de différentes ſortes.

Mannlehn, *n.* un fief maſculin.

Männlein, *n.* le mâle. Männlein, kleiner Mann, *petit homme, bout d'homme*. im Scherz, *homocule*, bey den Medicis.

Männlich, männliches Geſchlecht, viril, d'homme, mâle, de l'homme. männlich, tapffer, *courageux, de grand cœur ou courage*. männlich, wie einem tapffern Mann zuſteht, *courageuſement, de grand courage, vaillamment, en homme de cœur*.

Mannsbild, *n.* un mâle, un homme.

Mannsbruder, *m.* le frére du mari, le beaufrére.

Mannſchaft, *f.* virilité, puiſſance d'engendrer. einen ſeiner Mannſchaft berauben, *châtrer quelqu'un*. Mannſchaft, *hommes, troupes*. die fremde Mannſchaft bey einem Kriegsheer, *corps de troupes étrangeres*, die geſammte junge Mannſchaft, *toute la jeuneſſe, tous les jeunes gens*.

Mannsherz, *n.* courage viril.

Mannslänge, *f.* ſtature, la grandeur du corps d'un homme.

Mannsperſon, *f.* un homme.

Mannsſchweſter, *f.* la ſœur du mari, la belle-ſœur.

Mannsſtimme, *f.* voix mâle.

Manſchen, *vulg.* im Dreck manſchen, pêtrir, remuër la boüe.

Manſchette, *plur.* des manchettes. Frauenzimmermanſchetten, *des engageantes*.

Mantel, *m.* manteau. ſeinen Mantel ablegen, *quitter ſon manteau*. den Mantel nach dem Winde hängen, *s'accommoder au tems*. kurzer Mönchsmantel oder Kappe, *mozette*, oder *moſette*.

Mantelkragen, *m.* le collet du manteau.

Mantelſack, *m.* porte-manteau.

Mantua, *n.* Mantouë.

Mantuaner, *m.* oder Mantuaniſch, Mantoüan.

Manual, *n.* Handbüchlein, *n.* un manuël.

Mappe, *f.* carte géographique.

Marke, *f.* Grenze, les bornes, termes, limites, confins.

Mark, *f.* Landſchaft, la Marche.

Mark, *f.* ein gewiſſes Gewicht, un marc, une demi-livre.

Mark, *n.* in Beinen oder im Holz, moüelle, oder

ner, *ſavoir ſe commander, ne faire point d'excès, avoir de la modération.*

Mäßigkeit, *f.* Nüchterkeit, témpérance, ſobrieté. Mäßigkeit im Eſſen und Trinken, *frugalité.*

Mäßiglich, nicht überflüßig, ohne Ueberfluß, ſobrement, médiocrement, temperamment, modérément, avec retenuë, ſans excès.

Mäßigung, *f.* abſtinence, continence, modération, retenuë.

Maßlieben, *f.* Kraut, paquette, paquerette, marguerite.

Maßſtab, *m.* verjüngter, zu Bauriſſen, l'échelle. der Maasſtab, Stock der Handwerksleute, auf welchem etliche Schuhe ſind, *méſure, réglet.*

Maſt, *f.* das Fettmachen der Schweine und anderer Thiere, l'engrais. die Maſt der Vögel, als Enten, Gänſe, und der Ort, wo man ſie mäſtet *la muë.* in die Maſt ſetzen, *mettre à la muë.* die Maſt in dem Walde, *paiſſon.* die Eichelmaſt, *la glandée, la paiſſon des glands.* Schweine in die Maſt treiben dorfen, *avoir le droit de paiſſon, avoir le panage.* Buchmaſt, *paiſſon de faine, la faine.* Grasmaſt, *pâtis.*

Maſt, *m.* Maſtbaum, *m.* mât. der Maſt, ſo auf dem andern ſteht, der Obermaſt, *perroquet.* der groſſe Maſt, *le grand mât, le mât de maître.* der Maſt zwiſchen dem groſſen und dem Vordertheil des Schiffs, *mât de miſaine, mât de bourcet, mât d'avant.* der Maſt zwiſchen dem groſſen Maſt und dem Hintertheil des Schiffs, *l'artimon.* der Maſt, ſo vornen auf des Schiffes Spitze liegt, *béaupré.* Maſte auf das Schiff thun, daſſelbe bemaſten, *mâter.* kleiner Maſt, *mâtereau, mâterel.*

Maſtdarm, *m.* le gros ou gras boyau, boyau culier.

Mäſten, engraiſſer, mettre à l'engrais.

Mäſtgans, *f.* oye à l'engrais, à la muë, engraiſſée.

Maſtix, *m.* maſtic.

Maſtixbaum, *m.* lentiſque.

Maſtkorb, *m.* gabie.

Maſtmacher, *m.* mâteur.

Maſtſchwein, *n.* pourceau gras, cochon d'engrais.

Maſtvieh, *n.* bête d'engrais.

Maſtung, *f.* l'engrais.

Materialien, *plur.* zum Bauen und andern Dingen, matériaux.

Materialiſch, matériel.

Materialiſt, *m.* droguiſte, épicier.

Materie, *f.* toute ſorte de matiere ou d'étoffe, dont on fait quelque choſe. wovon man redet oder handelt, *ſujet.* was als Eiter aus einer Wunde gehet, *matiere du pus.* das Laufen der Materie, das Eitern, *la ſuppuration.*

Matratze, *f.* matelas.

Matrickel, *f.* la matricule.

Matrone, *f.* une dame, une femme de qualité, de diſtinction.

Matroſe, *m.* matelot.

Matt, kraftlos, foible, fatigué, languiſſant, abbatu. matt machen, *débiliter, affoiblir, matter, fatiguer.* matt werden, *devenir lâche, foible, débile, las, languiſſant.*

Matte, *f.* von Binſen, natte de jonc.

Matte, Wieſe, *f.* pré, prairie.

Mattigkeit, *f.* laſſitude, langueur, débilité.

Mauer, *f.* muraille. Stadtmauer, *les murailles d'une ville, les murs.*

Mauerbrecher, *m.* paſſemur.

Mauerkraut, *n.* parietaire.

Mauern, murer, maçonner.

Mauerpfeffer, *m.* Joubarbe.

Mauerraute, *f.* adiantum.

Mauerſtein, *m.* pierre de mur, de moëlon.

Maurer, *m.* maçon oder maſſon.

Maul, *n.* Mund, la bouche, la gueule. ein groſſes Maul, *gueule.* ums Maul gehen, *mitonner.* das Maul aufmerſen, *faire la mouë.* vor dem Maul wegnehmen, *enlever ſur la mouſtache,* einem eins aufs Maul geben, *donner ſur le muſſie à quelqu'un.*

Maulaffe, *m.* der ſich in alles vergafft, badaud, beant, bégueule. Maulaffen feil haben, ſich vergaffen, *béer aux corneilles, béer, s'amuſer à béer, faire le badaud.*

Maulbeer, *f.* une mûre.

Maulbeerbaum, *m.* un mûrier.

Maulchriſt, *m.* ein Heuchelchriſt, un faux Chrêtien, un hypocrite.

Maulen, ſich etwas verdrießen laſſen, faire la mouë, bouder. das Maulen, *bouderie.* einer, der mault, *boudeur.*

Mauleſel, *m* mule.

Mauleſeltreiber, *m.* muletier.

Mäulchen, *n. vulg.* ein Kuß, un baiſer, un tour de bec.

Maulkorb, *m.* muſeliere. Maulkorb anlegen, *emmuſeler, mettre la muſeliere.*

Maulſchelle, *f.* Maultaſche, *f.* un ſoufflet, une joüée, caſſe-muſeau. Maulſchelle geben, *donner un ſoufflet, couvrir la joüe à quelqu'un, lui pommer* oder *paumer la gueule.*

Maultrommel, *f.* Brummeiſen, une trompe, gronde, rebube.

Maulwurf, *m.* une taupe.

Maulwurfshaufen, *m.* monceau ou grumeau de taupe, taupiniere.

Maus,

Maus, *f.* une ſouris. Maus im Fleiſch, *un muſcle.*
Mausdorn, *m.* bruſc.
Mauſen, Mäuſe fangen, prendre des ſouris. mauſen, Federn fallen laſſen, *muër, quitter les plumes.*
Mausfalle, *f.* une ſouriciere, ratiere. Mausfalle mit einigen Löchern, da Klötze herab fallen, *billot.*
Mausfarbe, *f.* couleur de ſouris, gris de rat, oder de ſouris.
Mäuſegift, *m.* Mäuſepulver, *n.* mort-aux rats, arſenic, poiſon pour tuër les ſouris.
Maut, *f.* Zoll, péage, gabelle, impôt, qu'on paye aux ports de tout ce qui paſſe.
Mautner, *m.* Zöllner, péager, gabellier, commiſſaire de péage, fermier d'un port, qui exige le péage ou tribut.
May, *m.* le mois de mai. ſ. auch Mey=
Mayn, *m.* Fluß, le Mein.
Maynz, *n.* Stadt, Mayence.
Medianader, *f.* la médiane, la veine du bras, ſavoir la plus groſſe ou celle du milieu.
Meer, *n.* la mer. das Weltmeer, l'océan. über Meer fahren, *paſſer la mer.*
Meeraal, *m.* congre.
Meeradler, *m.* aigle de mer, aigle marin.
Meerbinſen, *plur.* roſeau marin.
Meerbuſen, *m* un golfe, une baye.
Meerdrache, *m.* orque.
Meerenge, *f.* un détroit.
Meerfels, *m.* écueil.
Meerfräulein, *n.* Siréne.
Meergeſtade, *n.* le bord ou le rivage de la mer.
Meergras, *n.* l'algue, la mouſſe.
Meergrün, *n.* céladon, verd de mer.
Meerhafen, *m.* port de mer, havre.
Meerkalb, *n.* veau marin.
Meerkatze, *f.* un marmot, une guenon.
Meerkrebs, *m.* homard, écreville de mer.
Meerlinſe, Waſſerlinſe, *f.* lentille de marais.
Meermuſchel, *f.* coquille de mer, vignot.
Meerräuber, *m.* un corſaire, pirate, écumeur ou voleur de mer, armateur, qui va en courſe, un capre.
Meerräuberey, *f.* la piraterie. Meerräuberey treiben, *pirater, faire le métier de pirate, de corſaire, écumer la mer, courir le bon bord.*
Meerräuberiſch, de pirate, de corſaire.
Meerrettig, *m.* raifort.
Meerſchaum, *m.* écume de mer.
Meerſchlacht, *f.* ſ. Seeſchlacht.
Meerſchnecke, ſ. Meermuſchel.
Meerſtrom, *m.* un courant de mer.
Meerſtrudel, *m.* un gouffre.
Meerſchwein, *n.* un dauphin, marſoüin, *it.* cochin d'Inde.
Meerſpinne, *f.* ſéche, encriere.
Meerſtadt, *f.* Seeſtadt, eine Stadt am Meer gelegen, ville maritime.
Meerſtille, *f.* bonace, calme.
Meerufer, *n.* rivage, bord.
Meerwaſſer, *n.* eau de mer.
Meerweib, *n.* Meerweiblein, *n.* Siréne.
Meerwunder, *n.* monſtre marin.
Meerzwiebel, *f.* oignon marin, ou ſquille.
Mehder, *m.* Mäher, faucheur.
Mehen, Mähen, faucher.
Mehl, *n.* farine. im Mehl umwenden, als einen Fiſch, den man backen will, *fariner.* rein und ſchön Mehl, *fleur de farine.*
Mehlbeutel, *m.* un bluteau.
Mehlhändler, *m.* farinier.
Mehlicht, weiß von Mehl, von Mehlgeſchmack, Farbe, Art, farineux.
Mehlkaſten, *m.* fariniere, huche.
Mehlſtaub, *m.* Staubmehl, Mühlſtaub, folle farine.
Mehlthau, *m.* roüille, ſorte de roſée, gréſil, brûlure.
Mehlwurm, *m.* charenſon.
Mehr, plus, davantage. je mehr und mehr, *de plus en plus.* ja vielmehr, *& même.* der mehrere Theil, *la plus grande partie, la plûpart.*
Mehren, mehr hinzu thun, augmenter, multiplier, accroître. ſich mehren, wachſen, *croître, s'accroître, s'augmenter, ſe multiplier.*
Mehrentheils, le plus ſouvent, pour la plûpart.
Mehrer, *m.* allzeit Mehrer des Reichs kaiſerl. Titel, toûjours auguſte.
Mehrmals, pluſieurs fois, plus ſouvent.
Mehrung, *f.* accroiſſement, augmentation. Mehrung des Reichs, *l'élargiſſement d'un royaume.*
Meiden, fliehen, ſich eines Dinges abthun, fuir, éviter, ſe défaire de quelque choſe, s'en donner de garde.
Meidung, *f.* Vermeidung, la fuite.
Meile, *f.* une lieüe, un mille.
Mein, beym folgenden nomine: mon, ma, *plur.* mes. mein Gott, *mon Dieu*; ohne ein folgendes nomen, meiner, der Meinige, *le mien*; *la mienne.* mein, bey dem verbo être, für beſitzen, zugehören, *à moi.* das iſt mein, *cela eſt à moi.* meinethalben, meinetwegen, *pour l'amour de moi*; *à cauſe de moi, de ma part.* meinethalben, ich mags wohl leiden, *pour moi, j'en ſuis content, j'y conſens, je le veux bien.*

Mein-

Meineid, *m.* faux ſerment, parjure. Meineid thun, *ſe parjurer, jurer fauſſement.*

Meineidig, parjure, qui jure à faux. ein meineidiger Mann, *homme parjure.* meineidig werden, *devenir parjure, ſe rendre parjure.*

Meinen, penſer, croire, tenir, eſtimer. als oder wie ich meine, à ce que je crois, comme je penſe. meint ers gut mit uns? *eſt il bien intentionné pour nous?*

Meinung, *f.* l'opinion, l'avis, le ſentiment. aus guter Meinung etwas thun, *faire quelque choſe à bonne intention.*

Meiſe, *f.* une méſange. Schwanzmeiſe, *lardére, méſange à longue queüe.* Blaumeiſe, *méſange bleüe.* Tannenmeiſe, *nonnette.* Meiſenmönch, *méſange, chaperonnée.* Kohl- oder Brand- oder Finkmeiſe, *charbonnier.* Haubenmeiſe, *méſange huppée.*

Meiſenſchlag, *m.* un trébuchet à prendre des oiſeaux.

Meiſſel, *m.* (in die Wunden zu thun,) tente (à mettre aux playes & ulcéres.) Meiſſel, ein Eiſen, *un burin, repoux.*

Meiſſen, eine Landſchaft, la Miſnie. Meiſſen, die Stadt, la ville de Meiſſen en Miſnie.

Meiſt, der Meiſte, la plûpart, le principal, le plus. das Meiſte iſt ſchon daran geſchehen, *le plus fort en eſt fait.*

Meiſter, *m.* maître.

Meiſterhaft, impérieux, *adv.* impérieuſement, en maître.

Meiſterlich, en maître, artificiellement.

Meiſtern, dominer, dompter, gouverner, maîtriſer, commander, régir, régenter.

Meiſterſchaft, *f.* maîtriſe, droit de maîtriſe. Meiſterſchaft, das Handwerk zuſammen, *le métier.*

Meiſterſtück, *n.* chef d'œuvre.

Meiſterwurz, *f.* impératoire.

Melancholey, *f.* Schwermüthigkeit, la mélancolie.

Melancholiſch, triſte, mélancolique; *adv.* triſtement, mélancoliquement.

Melkeymer, *m.* Melkkübel, *m.* Melkfaß, *n.* traïot; vaſe, dans lequel on trait le lait.

Melken, traire une vache, en tirer le lait.

Melkkuh, *f.* vache à lait.

Melden, eines Dinges gedenken, annoncer, mentionner, faire mention de quelque choſe. melden, wiſſen laſſen, anzeigen, *ſignifier, mander, faire ſavoir.*

Meldung, *f.* mention, commémoration.

Meliſſe, *f.* la mélilſe.

Melodey, *f.* Laut eines Geſangs, l'air ou la mélodie d'une chanſon.

Melone, *f.* Pfebe, un mélon.

Melte, *f.* ein Kraut, arroche.

Menge, *f.* quantité, multitude, abondance, amas. Menge Zuhörer, *fréquence d'auditeurs.*

Mengen, vermiſchen, mêler, mélanger, mixtionner, broüiller.

Mennig, *f.* le vermillon.

Menſch, *m.* un homme.

Menſchendieb, *m.* raviſſeur de perſonnes libres, voleur d'eſclaves.

Menſchendiebſtahl, *m.* enlévement, ou larcin, emménement d'un homme par force.

Menſchenfett, *n.* Menſchenſchmalz, *n.* axonge humaine.

Menſchenkoth, *m.* de la merde, un étron, l'ordure ou la fiente de l'homme, de la gadouë.

Menſchenſatzung, *f.* tradition humaine.

Menſchentand, *m.* invention humaine.

Menſchheit, *f.* humanité, la nature humaine. die Menſchheit annehmen, *ſe faire homme.* alle Menſchheit ablegen, Unmenſch werden, *ſe déshumaniſer.*

Menſchlich, das einem Menſchen gehört, humain.

Menſch werden, s'incarner.

Menſchwerdung, *f.* incarnation.

Merken, empfinden, remarquer, obſerver, reconnoître, aviſer. das will ich ihm merken, *je la lui garde bonne.* merken, ins Gedächtniß faſſen, *mettre dans ſa mémoire.* zuvor merken, *preſſentir.*

Merklich, augenſcheinlich, maniſeſte, clair, connu, qui ſaute aux yeux; *adv.* maniſeſtement, clairement, évidemment. merklich, empfindlich, *ſenſible.* merklich, werth, das mans merke, *fort remarquable, notable, conſidérable.* merklich, ſcheinbarlich, *évident, maniſeſte.*

Merkmahl, *n.* marque, ſigne.

Merkſam, der etwas bald merkt, prudent, aviſé, qui comprend bientôt une choſe.

Merkwürdig, remarquable, digne d'être remarqué.

Merkzeichen, *n.* une marque, un ſigne, une enſeigne, note.

Mergel, *n.* de la marne.

Merz, *m.* le mois de Mars.

Merzblume, *f.* fleur de Mars.

Meſpel, *f.* neffle.

Meſpelbaum, *m.* nefflier.

Meſſe, *f.* freyer Jahrmarkt, foire, qui ſe tient en une ville.

Meſſe, *f.* la meſſe. Meſſe leſen oder halten, *dire la meſſe.*

Meſſen, überſchlagen, wie groß und lang etwas iſt, méſurer. das Land meſſen, *arpenter, méſurer des champs, les toiſer.* das Meſſen, *méſurage, arpentage.*

Meſ-

Meſſer, *m.* einer, der mißt, méſureur.
Meſſer, *n.* un coûteau.
Meſſerbeſteck, *n.* coûteliere.
Meſſerlein, *n.* coûtelet, petit coûteau.
Meſſerrücken, *m.* le dos du coûteau.
Meſſerſcheide, *f.* une gaine.
Meſſerſchmidt, *m.* un coûtelier, qui fait des coûteaux.
Meſſerſchmidthandwerk, *n.* Meſſerſchmidtsgaſſe, *f.* coûtelerie.
Meſſerſchneide, *f.* le trenchant, le fil d'un coûteau, d'un raſoir.
Meſſerſpitze, *f.* la pointe d'un coûteau.
Meſſerſtiel, *m.* le manche d'un coûteau.
Meßgewand, *n.* vêtement ſacerdotal, chaſuble.
Meßgewandmacher, *m.* chaſublier.
Meßhemde, *n.* aube de prêtre.
Meſſias, *m.* le Meſſie.
Meſſing, *m.* du laiton.
Meßkunſt, *f.* géométrie, ſcience de méſurer.
Meßner, *m.* marguillier, ſacriſtain.
Meßprieſter, *m.* Meßpfaffe, *m.* prêtre, qui dit la meſſe.
Meßruthe, *f.* toiſe, verge, perche.
Meßſtab, *m.* méſure, pied.
Metall, *n.* métal.
Metaliene Stücke, piéces de canons de bronze, canons de fonte.
Metalliſch, métallique.
Meth, *m.* hydromel.
Mette, *f.* les matines.
Metze, *f.* putain, garce.
Metze, *f.* boiſſeau, ou une partie de boiſſeau, ſorte de petite meſure. Müllermetze, die man für das Mahlen vom Mehl nimmt, *moûture.*
Metzgen, metzeln, niedermetzeln, maſſacrer.
Metzger, *m.* Fleiſchhauer, boucher.
Metzgerhund, *m.* chien de boucher.
Metzig, *f.* Fleiſchbank, boucherie.
Meuchelmord, *m.* aſſaſſinat.
Meuchelmorder, *m.* aſſaſſin.
Meuchlings, meuchelmörderiſch, en trahiſon, en aſſaſſin, en traître.
Meuterey, *f.* mutinerie, faction. Meuterey machen, *ſe mutiner, exciter une ſédition, faire mutiner.*
Meutmacher, *m.* mutin, ſeditieux.
Mewe, *f.* ein Vogel, moüette.
Mey, *m.* der Monat, ſ. May.
Meye, *f.* Meyenbaum, *m.* bouleau. Meye, die man vor die Thüren und Häuſer dem andern zu Ehren ſtellet, *mai.* Meyen ſtellen, *planter le mai.*
Meyenblume, *f.* le muguet.
Meyenkefer, *m.* hanneton.
Meyenkraut, *n.* Schellkraut, *n.* chelidoine.
Meyer, *m.* métayer.
Meyerhof, *m.* métairie, ferme, maiſon, ruſtique, cloſerie, cenſe.
Meyland, Milan, die Stadt und das Herzogthum.
Meyländiſch, Milanois.
Miauen, wie eine Katze, miauler. das Miauen, *le miaulement.*
Mich, *acc.* du pron. Ich, me, moi.
Michael, Michel.
Michaelistag, *m.* la St. Michel.
Miethe, *f.* loüage. zur Miethe haben, *tenir à loüage.* ein Miethpferd, *cheval de loüage.*
Miethgeld, *n.* le loyer, le loüage.
Miethen, loüer, prendre à loüage. gemiethetes Zimmer, *chambre locande.*
Miethling, Miedling, *m.* mercénaire.
Miethmann, *m.* locataire. die Beſſerung, ſo der Miethmann thun muß, *reparation locative.*
Milbe, *f.* ciron, mite.
Milblicht, plein de vers.
Milch, *f.* lait. Milch in den Fiſchen, *laite, laitance.* aus Milch, *de lait.* Muttermilch, *lait de femme, de nourrice.* das Milch in ſich hat, wie einige Kräuter, *laiteux.* Buttermilch, *lait de beurre.* geronnene Milch, *lait caillé.* Kühmilch, *lait de vache.*
Milchadern, *pl.* veines lactées.
Milchfrau, *f.* Milchbäuerin, *f.* laitiere.
Milchhaare, *n.* poil ſolet, la premiere barbe, le coton.
Milchkeller, *m.* oder Milchhaus, *n.* laiterie.
Milchnapf, *m.* un plat à lait.
Milchram, oder Milchraum, *m.* de la crême.
Milchſpeiſe, *f.* viande de lait, laitage.
Milchſtraße, *f.* voye lactée, le chemin de St. Jacques.
Milchſuppe, *f.* une ſoupe au lait.
Milchtopf, *m.* pot au lait.
Milchwerk, *n.* Milchſpeiſen, laitage.
Mild, gelind, freundlich, doux, humain, bénin, débonnaire. freygebig, *libéral, large.* mild, weich, *mou, doux.* mild machen, was zu hart iſt, zu ſtark am Geſchmack, *adoucir.* mild und weich werden, *s'amollir, devenir mou & doux.*
Milde, ſ. Mildigkeit.
Mildern, ſänftigen, lindern, adoucir, appaiſer, amollir.
Milderung, *f.* Linderung, adouciſſement, correction.
Mildigkeit, *f.* Milde, Sanftmuth, douceur, debonnairete. Mildigkeit, Freygebigkeit, *liberalité, largeſſe.*
Mildiglich, ſanftmüthig, avec douceur & bon-

bonne grace, debonnairement. mildiglich, freygebiglich, *libéralement, franchement, largement.*

Million, *f.* million.

Milz, *f.* la rate.

Milzader, *f.* la ſalvatelle.

Milzkraut, *n.* céterac.

Milzſucht, *f.* mal de rate.

Milzſüchtig, der am Milz mangelhaftig iſt, ſujet au mal de rate, atrabilaire.

Minder, weniger, moins. minder, *moindre.* die mindern Jahre, *la minorité.*

Minderjährig, mineur, pupille, qui eſt en bas âge, dans la minorité, pupillarité.

Minderjährigkeit, *f.* minorité.

Mindern, kleinern, ringern, diminuër, amenuiſer, rappetiſſer, amoindrir. ſich mindern, *déchoir.*

Minderung, *f.* déchet, diminution, amoindriſſement, décroiſſement.

Mine, *f.* Minirgrube, *f.* mine, creux. eine Mine graben, *faire une mine.* eine Mine entdecken, *découvrir, éventer une mine.* eine Mine ſprengen oder ſpringen laſſen, *faire jöüer une mine, mettre le feu à la mine.*

Minenkammer, *f.* fourneau.

Mine, *f.* Geberde, mine, air.

Mineral, *n.* le minéral.

Miniatur, *f.* migniature.

Miniren, miner.

Minirer, *m.* un mineur.

Minſt, wenigſt, le moindre de tous. minſten, zum minſten, zum wenigſten, *à tout le moins, pour le moins, au moins.*

Minz, *f.* minzen, ein Name der Katzen, minette, rainon.

Minute, *f.* minute, *it.* moment.

Mir, à moi, me. es gehört mir zu, *il eſt à moi.*

Miſchen, mengen, mêler, broüiller, confondre.

Miſchgetreide, *n.* Mangkorn, méteil.

Miſchmaſch, *m.* mêlange, broüillamini, galimathias, ſalmigondis.

Miſchung, *f.* mixtion, mêlange.

Miſpel, *f.* néfle.

Miſpelbaum, *m.* un néflier.

Mißarten, aus der Art ſchlagen, dégénérer.

Mißbilligen, improuver, deſaprouver. das Mißbilligen, *improbation, désaveu.*

Mißbrauch, *m.* abus, mauvais uſage.

Mißbrauchen, abuſer, faire un mauvais uſage. mißbrauchen zu ſeinem Nutzen, *ſe prévaloir d'une choſe.* entheiligen, *profaner.*

Mißdeuten, expliquer (prendre) en mauvaiſe part; prendre mal.

Mißdeutung, *f.* fauſſe interprétation.

Miſſen, manquer, faillir. dieß wird gemiſſet, *cela manque, on trouve à dire cela* etwas nicht miſſen können, *ne ſavoir ſe paſſer de*

Miſſethat, *f.* Mißhandlung, Unthat, Uebelthat, crime, péché, faute, transgreſſion, offenſe.

Miſſethäter, *m.* Uebelthäter, malfaiteur, criminel.

Mißfallen, *n.* kein Wohlgefallen, déplaiſir, qu'on a de quelque choſe.

Mißfallen, déplaire, désagréer.

Mißfällig, ſo nicht beliebt, désagréable, déplaiſant.

Mißfälligkeit, *f.* déplaiſir.

Mißgeburt, *f.* monſtre.

Mißgönnen, envier, porter envie.

Mißgönner, *m.* der einem etwas mißgönnet, envieux, malveuillant, qui porte envie à un autre.

Mißgunſt, *f.* envie, malveuillance. aus Mißgunſt, *par envie.*

Mißgünſtig, abgünſtig, envieux, malveuillant.

Mißhandeln, mal faire, pécher, commettre un crime. einen mißhandeln, *mal traiter quelqu'un.*

Mißhandlung, *f.* faute, crime, mauvaiſe action.

Mißhellig, nicht einhellig, uneinig, diſcordant, n'allant pas de concert. mißhellig ſeyn, *ne ſe pas accorder, n'être pas d'accord.*

Mißhelligkeit, *f.* diſcorde.

Mißhelliglich, par un eſprit de diſcorde.

Mißlich, douteux, incertain, hazardeux.

Mißlingen, nicht gelingen, ne point réüſſir, réüſſir mal

Mißrathen, nicht gerathen, reüſſir mal. abrathen, *diſſuader, déconſeiller, ne point conſeiller.*

Mißtrauen, *n.* defiance, ſoupçon, méfiance.

Mißtrauen, *verb.* ſe méfier, ſe défier, être ou entrer en défiance, ne ſe pas fier, avoir pour ſuſpect.

Mißtrauiſch, défiant, qui ſe défie d'un autre.

Mißtritt, *m.* faux pas.

Mißvergnügen, *n.* mécontentement, déplaiſir.

Mißvergnügt, chagrin, mécontent.

Mißverſtand, *m.* mépriſe, mal-ou mésentendu, mauvaiſe interprétation, pour n'avoir pas bien compris.

Mißverſtändniß, *n.* Uneinigkeit, mésintelligence.

Mißwachs, *m.* mauvaiſe récolte.

Miſt, *m.* fumier, fiente, ordure Miſt oder was in den Miſt gehört, *frétille.* kleiner Miſt.

Miſtbare, *f.* une biere à porter la fiente.

Miſtbeet, *n.* couche de fumier.

Miſtel, *m.* gui, dont on fait de la glu.

Miſten, Miſt ausfegen, monder, nettoyer l'étable. miſten, düngen, *fumer, amender la terre, mettre du fumier dans un champ.*

Miſtgabel, *f.* fourche à fumier, fourche fiere.

Miſtgrube, *f.* fumier, foſſe à fumier, une mare à fumier.

Miſthaufen, *m.* tas de fumier.

Miſtig, plein de fumier.

Miſtkäfer, *m.* foüille-merde.

Miſtlache, *f.* Miſtpfütze, *f.* l'eau de fumier.

Miſtler, *m.* ein Vogel, la groſſe grive.

Miſtung, *f.* Düngung, amendement de terre.

Mit, avec, par, de, à.

das Mit-anhalten, zugleich anhalten um etwas, la concurrence. der mit um etwas anhält, *concurrent.*

Mitarbeiten, partager le travail avec quelqu'un.

Mitarbeiter, *m.* collégue, aide.

Mitbringen, aporter, amener. bringt ein andermal den Herrn Bruder mit, *une autre fois amenez Monſieur votre frére.*

Mitbruder, *m.* confrére.

Mitbuhler, *m.* in Liebesſachen, rival; um ein Amt, *compétiteur, rival.*

Mitbürge, *m.* qui pleige avec un autre pour quelqu'un, qui eſt caution avec un autre. er iſt mein Mitbürge, *il s'eſt obligé avec moi.*

Mitbürger, *m.* concitoyen.

Mit einander, enſemble, de compagnie.

Miterbe, *m.* cohéritier.

Miteſſer, *plur.* Dürrmaden, crinons. Miteſſer, Leute, die miteſſen, im Scherz, *commenſal, commenſaux, ceux, qui mangent avec quelqu'un.*

Mitfaſten, *f.* mi-carême.

Mitführen, mener, porter avec ſoi.

Mitgehen, aller avec quelqu'un, l'accompagner. ich will mitgehen, *je m'en vais avec vous.* mitgehen, als in der Muſik, *accompagner.* die Theorbe gehet ſchön mit, wenn er ſingt, *le théorbe,* oder *tuorbe accompagne parfaitement ſon chant.*

Mitgehülfe, *m.* compagnon, aide, camarade.

Mitgenießen, participer.

Mitgenießung, *f.* participation.

Mitgenoß, *m.* qui eſt participant avec un autre, un aſſocié.

Mitgeſell, *m.* compagnon, camarade, aſſocié, conſort. Mitgeſellen einer böſen That, *complices d'une mauvaiſe action.*

Mitgeſellin, *f.* la compagne.

Mitgift, *f.* la dot, mariage.

Mitglied, *n.* membre, compagnon.

Mithalten, être de la partie.

Mithelfer, *m.* un aide, coadjuteur.

Mitknecht, *m.* compagnon de ſervice.

Mitlaufen, courir avec quelqu'un, courir enſemble, paſſer.

Mitleiden, *n.* compaſſion, pitié, commiſeration, condoléance. Mitleiden mit einem tragen oder haben, *avoir pitié ou compaſſion de quelqu'un, condouloir.*

Mitleidig, qui a compaſſion d'un autre, miſéricordieux.

Mitmachen, être de la partie, faire compagnie, faire comme les autres.

Mitnehmen, prendre ſur ſoi, oder avec ſoi, emmener, emporter. die Krankheit hat ihn ſehr mitgenommen, *la maladie l'a mis au bas.*

Mitrechnen, compter avec, comprendre dans le compte. nicht mit gerechnet, *excluſivement, excepté.*

Mitſchuldig, complice.

Mitſchuldner, *m.* obligé avec un autre.

Mitſchüler, *m.* compagnon d'étude, ou d'exercices, camarade d'école.

Mitſpielen, joüer avec quelqu'un, être du jeu.

Mitſpieler, *m.* compagnon de jeu.

Mittag, *m.* midi. vor Mittag, *avant midi.* gegen Mittag zu, *vers midi.* nach Mittag, *après midi.* zu Mittag eſſen, *dîner.* dieſe Stadt liegt gegen Mittag zu, *cette ville regarde le midi.*

Mittagseſſen, *n.* Mittagsmahlzeit, *f.* le dîner. das Mittagseſſen einnehmen, *dîner.*

Mittägig, de midi; Land gegen Süden, *terre méridionale.*

Mittagslinie, *f.* le méridien, la ligne méridionale.

Mittagswind, *m.* vent de midi.

Mitte, *f.* le milieu.

Mittel, *n.* das zwiſchen zweyen oder mehr Dingen iſt, le milieu, l'entredeux. das Mittel treffen, *tenir le milieu.* ins Mittel ſich ſchlagen, *s'interpoſer, intercéder, être médiateur.* Mittel, Mittelmaal, *médiocrité.* Mittel, Geſtalt, Weiſe, *façon, voye, raiſon, maniere, ſorte.* Mittel, Weg, *moyen, expédient.* alle Mittel und Wege verſuchen, *chercher & éprouver tous les moyens, mettre tout en œuvre, employer le verd & le ſec.* Mittel, Arzeney, *un reméde, une médecine.* es iſt kein Mittel wider den Tod, *il n'y a point de reméde contre la mort.* Mittel, Vermögen, *les moyens, les biens.* er hat gute, ſchone Mittel, *il a de quoi, c'eſt un homme, qui a du bien.*

Mittelbar, médiat, ſubalterne.

Mittelding, *n.* choſe ou action indifferente, qui n'eſt ni bonne ni mauvaiſe.

Mittelfinger, *m.* le grand doigt, le doigt du milieu.

Mit-

Mittelländiſch, méditerranée. das mittelländiſche Meer, *la mer méditerranée, ou la méditerranée.*
Mittelmann, *m. ſ.* Mittelsperſon.
Mittelmaas, *f.* médiocrité.
Mittelmäßig, médiocre, ni trop grand ni trop petit, entre deux, moyen, paſſable. *adv. médiocrement, paſſablement.*
Mittelmäßigkeit, *f.* médiocrité.
Mitteln, zwiſchen handeln, moyenner quelque affaire.
Mittelpunct, *m.* le centre.
Mittelraum, *m.* l'entre-deux, le milieu.
Mittelsperſon, *f.* médiateur, entremetteur, arbitre. Mittelmann ſeyn, *ſervir d'arbitre.*
Mittelſt, celui de milieu, qui eſt au milieu.
Mittelſtimme, *f.* als ander Diſcant, ander Alt, ander Tenor, bas-deſſus.
Mittelſtraße, *f.* la voye du milieu, le milieu. die Mittelſtraße iſt die ſicherſte, *le milieu en toutes choſes eſt le plus ſûr, il faut garder un juſte milieu en toutes choſes, c'eſt le meilleur.*
Mittelſtück, *n.* la partie du milieu.
Mittelwand, *f.* mur mitoyen.
Mitten, au milieu.
Mitternacht, *f.* minuit.
Mitternacht, *f.* Norden, ſeptentrion, nord.
Mitternachtig, ſeptentrional.
Mitternachtland, *n.* le ſeptentrion, pays ſeptentrional.
Mitternachtwind, *m.* la biſe, le vent de nord.
Mittheilen, faire, donner part, communiquer. mittheilen, als eine Eigenſchaft, *imprimer.* das ſich nicht mittheilen läßt, *incommunicable.*
Mittheilung, *f.* la communication, la participation.
Mittheilen, etwas, prendre part à quelque choſe, la faire par compagnie.
Mittler, *m.* médiateur.
Mittlerzeit, unterdeſſen, inmittelſt, mittler Weile, cependant, pendant, en attendant.
Mitverbrecher, *m.* complice.
Mitwirken, concourir, coopérer.
Mitwirkung, *f.* concours, coopération.
Mitwiſſend, qui ſait une choſe.
Mittwoche, *f.* mécredi, *ou plus uſité*, mercredi.
Mobilien, *plur.* les meubles.
Mode, *f.* mode, façon. auf die Franzöſiſche Mode, *à la mode Françoiſe; à la Françoiſe*, iſt beſſer.
Model, *n.* un modéle, un patron, la forme. bey den Schriftgießern, *matrice.* in ein Modell gießen, *jetter en moule.*
Modeln, mit Figuren wirken, figurer.
Modelſchneider, *m.* tailleur de modéles ou de patrons.
Moder, *m.* pourriture, corruption.
Modern, ſe corrompre, pourrir.
Mögen, wollen, vouloir. mögen, können, *pouvoir, avoir la puiſſance.* mögen, Luſt haben, *déſirer.* ich mag keinen Wein, *je ne déſire, ou ne bois point de vin.*
Möglich, ſo geſchehen kan, poſſible, faiſable, qui ſe peut faire. alle mögliche Mittel anwenden, *employer tous les moyens poſſibles, faire tout ce qui dépend de ſoi.*
Möglichkeit, *f.* Vermögen, pouvoir, poſſibilité, le poſſible.
Mohn, *m.* Maasamen, pavot.
Mohr, *m* un More, Ethiopien, Maure.
Möhre, *f.* gelbe Möhre, carrote.
Mohrenfärbig, mauricaud.
Mohrenkopf, *m.* ein Pferd mit ſchwarzem Kopf, cap de more, caveſſe de more.
Mohrenland, *n.* l'ethiopie.
Mohrin, *f.* Ethiopienne, Maureſſe.
Molch, *m.* une ſalamandre.
Molken, *m.* laitclair, petit-lait.
Molkendieb, *m.* papillon.
Monarch, *m.* un monarque.
Monarchie, *f.* Monarchie.
Monarchiſch, monarchique.
Monat, *m.* un mois. alle Monate, monatlich, *tous les mois, par moi.*
Monatſold, *m.* paye ou ſolde d'un mois.
Mönch, *m.* Münch, moine, religieux. ſich in Mönchsorden begeben, ein Novitius werden, *entrer en religion.*
Mönchiſch, de moine, monacal. als ein Mönch, *monacalement, adv.*
Mönchskappe, *f.* capuchon.
Mönchskloſter, *n.* cloitre ou couvent de moines, monaſtére.
Mönchskutte, *f.* habit de moine, froc.
Mönchszelle, *f.* cellule, chambre de moine.
Mond, *m.* la lune. der Mond ſcheint, *il fait clair de lune.* der Mond ſcheint nicht, *la lune ne luit point.* neue Mond, *nouvelle lune.* abnehmender Mond, *le déclin de la lune, le décours de la lune.* der Mond iſt im Abnehmen, *la lune eſt en décours.* voller Mond, *pleine lune.* wir haben vollen Mond, *la lune eſt dans ſon plein.* die ganze Zeit des Mondenſcheins vom neuen Mond an bis zum letzten Viertel, *lunaiſon.* zunehmender Mond, *le croiſſant de la lune, le croiſſant.* halber Mond vor einem Thor, *fer à cheval, pâté, demi-lune.* was unter dem Mond iſt, *ſublunaire.*
Mondfinſterniß, *f.* éclipſe de la lune.
Mondjahr, *n* année lunaire.
Mondkalb, *n.* mole.
Mondkraut, *n.* lunaire.

Mondſchein, *m.* Mondlicht, clair de lune.
Mondſtein, *m.* pierre lunaire, ſélénite.
Mondſüchtig, lunatique.
Monſtranz, *f.* ciboire. das Sacramenthäuslein, worinnen die Monſtranz ſteht oder verwahret wird, *tabernacle.* der Vorhang darüber, *la cuſtode.*
Montag, *m.* lundi.
Moraſt, *m.* marécage, marais, bourbier.
Moraſtig, marécageux, plein de marais.
Morche, Morchel, *f.* la morille.
Mord, *m.* le meurtre, homicide.
Mordbrenner, *m.* un boute feu, incendiaire, brûleur de maiſon.
Morden, ermorden, maſſacrer, aſſaſſiner, tuër.
Mörder, *m.* meurtrier, homicide.
Mörderey, *f.* meurtre.
Mörderiſch, mordmäßig, en meurtrier, en meurtriere.
Mordgrube, *f.* coupe-gorge.
Mordio ſchreyen, crier au meurtre.
Morgen, demain. übermorgen, *après demain.*
Morgen, *m.* le matin, la matinée, le point du jour. Morgens und Abends, *le matin & le ſoir.* zu Morgen eſſen, *déjeûner.* des Morgens früh aufſtehen, *ſe lever de bon matin.* morgen früh, *demain au matin.* morgens frühe, *de grand matin.* der morgens gern aufſteht, *matinal, matineux.* gegen Morgen bauen, als die Kirchen, *orienter.* die Gegend gegen Morgen, *l'orient.*
Morgen, *m.* Morgen Landes, un arpent de terre, un acre; an theils Orten, *un journal.*
Morgenbrodt, *n.* le déjeûner. Morgenbrodt eſſen, zu morgen eſſen, frühſtücken, *déjeûner.*
Morgengabe, *f.* was das Weib dem Mann zur Ehe mitbringt, dot, ce qu'une femme apporte à ſon mari.
Morgenland, *n.* was in und am mittelländiſchen Meer liegt levant. was neben oder weiter hinein liegt, als Perſien, China ꝛc. *orient.*
Morgenländer, *m.* oder der gegen die Morgenländer immer etwas zu thun hat, levantin. die Morgenländer, die Leute gegen Morgen, *les orientaux.*
Morgenlied, *n.* cantique pour le matin.
Morgenmuſik, *f.* aubade.
Morgenröthe, *f.* l'aube du jour, le point du jour, l'aurore.
Morgenſegen, *m.* Morgengebet, *n.* priéres du matin.
Morgenſonne, *f.* ſoleil levant.
Morgenſtern, *m.* l'étoile du jour, du matin. poetiſch, *l'étoile matiniere.*
Morgenſtunde, *f.* la matinée.
Morgenwind, *m.* le vent du levant, le vent d'amont, d'orient.
Morgenzeit, *f.* le matin, la matinée.
Mörſel, *m.* un mortier. im Mörſel zerſtoßen, *piler, broyer dans un mortier.*
Mörſelſtempfel, *m.* pilon d'un mortier.
Mörtel, *m.* du mortier; de la chaux mêlée avec du ſable. mit Mörtel bewerfen, *enduire de mortier.* Mörtel anmachen, *faire du mortier.* der Ort, wo man den Mörtel anmacht, *baſſin.*
Mörtelhaue, *f.* rable, fourgon.
Mörtelkelle, *f.* truëlle.
Mos, *m.* la mouſſe. Eichenmos, *uſnée.* Mos von Menſchenhirnſchale, *uſnée humaine.* Bäume vom Mos reinigen, *émouſſer les arbres.*
Moſcau, *n.* die Stadt, Moſcou. das Land, *Moſcovie*, beſſer *Ruſſie.*
Moſcowiter, *m.* Moſcovite, Ruſſien.
Moſcowitiſch, de Moſcovie, de Ruſſie.
Moſicht, mouſſeux, plein de mouſſe.
Moskraut, *n.* feuille de mer.
Moſt, *m.* friſcher neuer Wein, du moût, vin nouveau.
Motte, *f.* Schabe, la tigne, gerce, cloporte.
Mottenkraut, *n.* blattaire.
Mücke, *f.* mouche, moucheron. die Mücken verjagen, den Fliegen wehren, *chaſſer les mouches.*
Mückengarn, *n.* über die Pferde, émouchette, volettes.
Mückenwedel, *m.* chaſſe-mouche, eventail à mouches, émouchoir.
Muckſen, er darf nicht muckſen, il n'oſe pas ſouffler, branler.
Müde, matt, las, haraſſé, fatigué. müde machen, *laſſer, fatiguer, haraſſer, matter.* müde werden, *devenir las, ſe laſſer.*
Müde, *f.* Müdigkeit, *f.* laſſitude, fatigue.
Muff, *m.* un manchon, mouſle.
Muffring, *m.* porte-manchon.
Mühe, *f.* peine, travail, fatigue. es iſt der Mühe werth, *cela vaut la peine.* Mühe machen, *donner de la peine, travailler.*
Muhen, blecken, wie eine Kuh, meugler, beugler, comme les vaches. das Muhen, *meuglement, beuglement, mugiſſement.*
Mühlbach, *m.* courant de l'eau.
Mühle, *f.* moulin. die Mühle treiben, *faire aller le moulin.* Roßmühle, *moulin à chevaux.* Handmühle, *moulin à bras.* Schiffmühle, *moulin à bâteaux.* Waſſermühle, *moulin à eau.* Windmühle, *moulin à vent.* Mühle, darauf alle mahlen müſſen, *moulin banal.*
Mühlkaſten, *m.* caſſe ou auge de moulin, tremie de moulin.
Mühlrad, *n.* roüe de moulin.
Mühlſtaub, *m.* Staubmehl, folle farine, pouſſiére de moulin.

Mühlſtein, *m.* pierre de moulin, meule. der obere Mühlſtein, *meule de deſſus.* der untere Mühlſtein, *meule de deſſous.*
Mühlſteingrube, *f.* moliere.
Muhme, *f.* couſine. für Baſe, tante.
Mühſam, fâcheux, difficile, de longue haleine, mal-aiſé, pénible.
Mühſelig, miſérable.
Mühſeligkeit, *f.* miſére, difficulté, peine
Mühſeliglich, kümmerlich, avec beaucoup de peine.
Mülbe, kleine Made, ciron, mite.
Müller, *m.* meûnier.
Müllerin, *f.* meûniere.
Müllériſch, de meûnier.
Multipliciren, multiplier.
Mummeln, murmeln, parler bas, entre les dens, murmurer.
Mummeleck, *m.* Botzmann, moine bourru.
Mummen, vermummen, maſquer.
Mummerey, *f.* mommerie, maſcarade.
Münch, ſ. Mönch.
Mund, *m.* bouche. rother Mund, *bouche vermeille.*
Mundart, *f.* un dialecte.
Mundfäule, *f.* la pourriture de gencives, le ſcorbut.
Mündel, *n.* pupille.
Mündig, ſo da redet und Verſtand hat, d'âge, hors de minorité, en âge émancipable. für mündig erklären, *émanciper.*
Mündigkeit, *f.* âge de majorité.
Mundiren, ſauber und rein abſchreiben, copier, mettre au net.
Mundleim, *m.* colle de poiſſon.
Mündlich, de bouche, de parole. mündlich unterreden, *s'aboucher, s'entretenir, ſe parler, parler cap à cap.* das mündliche Unterreden, *abouchement, entretien.*
Mundloch, *n.* orifice, l'entrée du vaiſſeau, le bord d'en haut, gueule. Mundloch an einer Canone, *l'ame, l'embouchure, la bouche d'un canon.*
Mundſchenke, *m.* ſommelier, échanſon.
Mundſtück, *n.* am Zaum, le mors d'une bride. an einem Inſtrument, das geblaſen wird, *l'embouchure, le bocal.* er hat ein gut Mundſtück, *il parle bien.*
Mundvoll, *m.* morceau, bouchée.
Münſter, *n.* heißt in einigen Städten, l'Egliſe cathédrale.
Münſter, *n.* das Bißthum und Stadt in Weſtphalen, auch Münſter im Elſaß im Gregoriusthal, Munſter.
Munter, vigilant, vif, gai, actif, diſpos.
Munterkeit, *f.* vivacité, gayeté, gaillardiſe, activité, le feu de l'eſprit.
Muntiren, monter, équiper.
Muntur, *f.* l'uniforme.
Münzbüchlein, *n.* darinnen allerley Sorten gegen einander ausgerechnet ſind, was eine gegen die andere ausmacht, bordereau.
Münze, *f.* ein Kraut, de la menthe. Pferdemünze, *menthe ſauvage.* Krauſemünze, *menthe domeſtique, cultivée.*
Münze, *f.* monnoye. Geldmünze, der Ort, wo man die Münze ſchlägt, *monnoye, le lieu, où on bat la monnoye.* Münze von Kupfer, oder wenig Silberhaltig, *billon.*
Münzen, Geld prägen, forger, battre de la monnoye. das Münzen geringer Sorten, *billonnement.*
Münzer, *m.* un monnoyeur, forgeur de monnoye. falſcher Münzer, *faux monnoyeur.*
Münzmeiſter, *m.* intendant de la monnoye.
Münzguardein, *m.* eſſayeur.
Münzhammer, *m.* bouard.
Münzrecht, *n.* ſeigneuriage, monnoyage.
Mürbe, mou, tendre, fragile, frêle, caſſant, choſe qu'on ne peut toucher, ſans la rompre, la caſſer. mürbe machen, *attendrir, amollir.* einen mürbe machen, *humilier, mortifier quelqu'un.* mürber machen, *adoucir les métaux par un alliage convenable, adoucir le fer à force de la battre.* mürber werden, *s'adoucir.* mürbes Obſt, *fruit mou, tendre, fondant ſous la dent.*
Murmeln, brummeln, gronder, murmurer, grommeler. das Murmeln, *murmure, grondement.*
Murmelthier, *n.* un loir, marmot, rat de montagne, liron.
Murren, zornige Worte geben, gronder, murmure, ſe mécontenter, donner des mauvaiſes paroles, grogner.
Murrer, *m.* grondeur, chagrin, qui murmure. Murrer, als die Iſraeliter, *murmurateur.*
Murrig, oder murriſch, rebarbatif, hargneux, grondeur, un grognard, homme chagrin, d'humeur chagrine.
Mus, *n.* von Mehl, ein Brey, de la boüillie.
Muſcatenblume, *f.* macis, fleur de muſcade.
Muſcatennuß, *f.* noix muſcade.
Muſcatellerbirn, *f.* muſcadelle, ou poire muſcadelle.
Muſcatellertraube, *f.* muſcadet, raiſin muſcat.
Muſcatellerwein, *m.* vin muſcat ou du muſcat.
Muſcatnuß, ſ. Muſcaten.
Muſcatreiber, *m.* égrugeur.
Muſchel, *f.* coquille de mer, moule, oder moucle, poiſſon de coquille.
Muſchelwerk, *n.* coquillage.

Muſik, *f.* la muſique. Abendmuſik, *ſérénade.* Morgenmuſik, die man einem zu Ehren bringt, *aubade.*

Muſikaliſch, harmonieux, ſonore. muſikaliſch Inſtrument, *inſtrument de muſique.*

Muſikant, *m.* muſicien.

Muſikantin, *f.* muſicienne.

Muſiciren, faire un concert de muſique.

Muſquete, *f.* le mouſquet. mit Muſqueten ſchießen, *décharger des mouſquets.* das Schießen mit Muſqueten, *la mouſqueterie, ſalve de mouſqueterie, décharge de mouſquets.*

Muſquetenſchuß, *m.* mouſquetade, un coup de mousquet. das Schießen der Muſquetirer insgeſamt, *mouſqueterie.*

Muſquetirer, *m.* mouſquetaire.

Muſqueton, *m.* mousqueton, porte-reſpect.

Muße, *f.* gute Weile, loiſir.

Müſſen, falloir, être contraint, devoir, être obligé. man muß, *il faut.* mit dem Infinitivo, als ich muß gehen, *il me faut aller*, oder *il faut que*, mit dem præſent. conjunct. als ich muß weggehen, *il faut que je m'en aille.*

Müßig, ohne Geſchäffte, oiſif, qui a du loiſir, ſans emploi, désœuvré. müßig, *dans l'oiſiveté.* ſeine Zeit müßig zubringen, *paſſer ſon tems dans l'oiſiveté.* das Müßiggehen des Gemüths in geiſtlichen Dingen, *inaction.* müßig gehen oder ſitzen, *être oiſif, être ſans rien faire, ſans emploi.*

Müßiggang, *m.* oiſiveté, pareſſe, fainéantiſe, cagnardiſe.

Müßiggänger, *m.* pareſſeux, fainéant.

Muſter, *n.* Forme, patron, modèle, forme, exemple, montre, échantillon, original.

Muſtern, beſichtigen, was tüglich zum Streit iſt, faire revuë, faire paſſer les ſoldats en montre, pour voir ceux, qui ſont propres à porter les armes. der da muſtern läßt, *commiſſaire de la revuë.*

Muſterplatz, *m.* le rendez-vous, la place de montre.

Muſterſchreiber, *m.* le greffier d'un capitaine, celui, qui écrit le rôle des ſoldats.

Muſterung, *f.* revuë, montre d'armes. Muſterung halten, *faire revuë, montre.*

Muth, *m.* courage, aſſurance. Muth machen, *encourager.* ſeinen Muth an einem kühlen, *prendre vengeance.* Muth ſchöpfen oder faſſen, *prendre courage.* den Muth fallen laſſen, *perdre courage.* Muth fallen laſſen, *ſuccomber, ſe laiſſer vaincre à la douleur, ſe laiſſer abatre à la moindre affliction, s'abandonner au chagrin, à la triſteſſe.* gutes Muths ſeyn, *être joyeux ou gaillard.* er läßt den Muth nicht ſinken, *il ne s'abat point dans l'adverſité.* gutes Muths werden, *revenir à ſoi, recueillir ſes eſprits, reprendre courage.*

Muthig, courageux, hardi, de grand cœur ou courage. muthig machen, *porter à la gayeté, rendre gai, joyeux.* muthig Pferd, *cheval fier.*

Muthigkeit, *f.* grand cœur, courage, hardieſſe.

Müthlein, *n.* ſein Müthlein an einem kühlen, décharger ſa colére ſur quelqu'un; prendre ſa revanche.

Muthmaßen, abnehmen, vermuthen, préſumer, ſoupçonner, conjecturer, ſe douter.

Muthmaßlich, das auf Muthmaßungen beruhet, *adj.* conjectural, probable. *adv.* conjecturalement, probablement.

Muthmaßung, *f.* conjecture.

Muthwille, *m.* petulance, méchanceté, folâtrerie, badinerie. Muthwillen treiben, *folâtrer, badiner.*

Muthwillig, remüant, fretillant, ſemillant, badin, laſcif, plein de malices, folâtre.

Muthwilligkeit, *f.* laſciveté, badinage.

Muthwilliglich, laſcivement, de guet à pens, à deſſein.

Mutter, *f.* mére. Bärmutter, *la matrice.* das Aufſtoßen der Mutter, *émotion, diſlocation de matrice, maladie de femmes.* Stiefmutter, *marâtre, belle-mére.*

Mutterbruder, *m.* oncle (maternel.)

Mutterkirche, *f.* égliſe matrice. die Filiale hat, *mére.*

Mutterkrankheit, *f.* hyſtérique, maux de mére. die, ſo dieſe Krankheit hat, *tourmentée des fumées de la matrice.*

Mutterkraut, *n.* matricaire, maroüe.

Mütterlich, de mére, maternel. mütterlich Erbgut, *ſucceſſion maternelle, du coté de la mére.*

Mutterlos, ſans mére.

Muttermaal, *n.* macule.

Muttermilch, *f.* le lait maternel, de la mére.

Mutternackt, nud comme la main, comme ſi l'on ſortoit du ventre de ſa mére.

Mutterpferd, *n.* Stutte, la jument, cavalle.

Mutterſchwein, *n.* eine Saue, truye.

Mutterſprache, *f.* langue maternelle. eine Hauptſprache, *mére-langue.*

Mütze, *f.* bonnet. Mütze von Leder, Plattmütze, Käpplein, ſo nur den oberſten Kopf bedeckt, *caloie.*

Myrrhen, *plur.* myrrhe. aus Myrrhen, *de myrrhe.*

Myrthe, *f.* myrte.

Myrthenbaum, *m.* myrte.

N.

Nabe, *f.* das hohle Holz mitten im Rad, darinne die Axe gehet, le moyeu d'une roüe. die eiſerne Büchſe in der Nabe heißt *boëte de roüe.*

Nabel, *m.* le nombril.

Nabelkraut, *n.* nombril de Venus.

Naber, *m.* großer Bohrer, die Nabe zu bohren, tariere.

Nach, après. nach, gen, nach Rom gehen, *aller à Rome.* wenn ſonſten eine Bewegung in ein Land oder Reich ſoll angedeutet werden, ſetzt man, en, *en France*, gleich wie man zu den Städten und andern Orten à ſetzt; ausgenommen zu den meiſten Gegenden in Amerika, und andern entfernten, ſetzt man au, oder à la, als *aller à la Chine, au Japon, au Péloponèſe, au Perou, au Bréſil, au Mexique, à la Caroline.* nach, in der Compoſition mit vielen verbis heißt après, als nachfliegen, *voler après*; oder *ſuivre*, mit dem gerundio, nachfliegen, *ſuivre en volant.* nach und nach, *peu à peu, inſenſiblement.* nach Ausgang des Monats, *au bout du mois.* nach, zu folge, *ſelon, ſuivant.* nach meinem Gutbedünken, *à mon avis.* nach der Ordnung, *par ordre.* nach Gewohnheit, *de coûtume.* nach Vermögen, *ſelon mes forces.* nach alter Gewohnheit, *ſelon l'ancienne coûtume.* einem nach dem Leben ſtehen, *attenter ſur* oder *à la vie de quelqu'un.* nach Bieſam riechen, *ſentir le muſc.*

Nachäffen, ein Ding einem nachthun, contrefaire, imiter (d'une maniere ridicule) copier.

Nachäffer, *m.* le ſinge d'une perſonne, celui qui s'attache à l'imiter, à la contrefaire.

Nachäffung, *f.* imitation ridicule.

Nacharten, in die Art ſchlagen, reſſembler, ſuivre les traces, ne pas démentir.

Nachbar, *m.* voiſin. die Nachbarn beſuchen, *voiſiner, vulg.*

Nachbarlich, ſo einem Nachbar geziemet, de voiſin, ce qui convient à un voiſin, en bon voiſin, à raiſon de voiſinage.

Nachbarſchaft, *f.* voiſinage, quartier.

Nachbringen, apporter, porter derriére ou après.

Nachdem, nachdem er vernommen hatte, après quil eut apris, ayant apris. nachdem als, *aprèsque*, oder *après* mit dem infinitivo, nachdem er geſehen hatte, *après avoir vû.* nachdem daß, *ſelon que, à méſure que, à raiſon que.*

Nachdenken, beherzigen, penſer, conſidérer, rêver, ſonger à quelque choſe, méditer ſur quelque choſe. ich will der Sache nachdenken, *j'y penſerai, j'y ſongerai.*

Nachdenken, *n.* Nachſinnen, la réflexion, méditation.

Nachdenkend, bey dem ein Nachdenken iſt, méditatif.

Nachdenklich, remarquable, digne de réflexion.

Nach dieſem, ci-après, après cela.

Nachdruck, *m.* emphaſe, énergie, conſéquence, importance, vigueur, force, efficace, poids. eines Buchs, *édition contrefaite.*

Nachdrucken, ein Buch, contrefaite (copier) un livre.

Nachdrücklich, emphatique, pathétique, énergique, nerveux.

Nachen, *m.* ein klein Schifflein, une nacelle, une barque ou un petit bâteau, eſquif.

Nacheifern, tâcher d'égaler quelqu'un, être jaloux, avoir de l'émulation.

Nacheilen, pourſuivre quelqu'un.

Nach einander, l'un après l'autre.

Nacherndte, *f.* arriére-moiſſon.

Nacherndten, faire l'arriére-moiſſon.

Nachfahren, ſuivre en chariot ou en bâteau; paſſer après.

Nachfolge, *f.* imitation, *it.* ſucceſſion.

Nachfolgen, imiter, ſuivre. einem in dem Amte nachfolgen, *ſuccéder à quelqu'un dans une charge.*

Nachfolgend, poſtérieur, ſuivant.

Nachfolger, *m.* imitateur, ſucceſſeur.

Nachforſchen, chercher, s'enquérir, s'enquêter, s'informer ſoigneuſement, exactement. das Nachforſchung, *f.* recherche, enquête.

Nachfrage, *f.* enquête, recherche.

Nachfragen, ſich erkundigen, Kundſchaft auf etwas legen, nachforſchen, eine Nachfrage anſtellen, s'informer, demander, prendre information.

Nachgeben, céder. nachgeben, als eine weiche gelinde Sache, *obéir, être ſouple.* nicht nachgeben wollen, *s'obſtiner.* nachgeben, hinzugeben, *ajoûter, donner de plus.*

Nachgeburt, *f.* arriére-faix, ou ſecondines, le délivre.

Nachgehen, folgen, ſuivre, marcher après. auf einen lauren, *épier ou guetter quelqu'un, prendre garde à lui, dreſſer des embûches à quelqu'un.* ſeinem Amte nachgehen, *faire ſon devoir, s'aquiter de ſon office, de ſa charge, de ſon devoir.*

Nachgehends, après, depuis, puis.

Nachgeſchmack, *m.* déboire.

Nachgießen, y verſer encore.

Nachgraben, mit graben ſuchen, miner, faire des minieres, foüiller en terre pour en tirer de l'or ou de l'argent.

Muſik, *f.* la muſique. Abendmuſik, *ſérénade.* Morgenmuſik, die man einem zu Ehren bringt, *aubade.*

Muſikaliſch, harmonieux, ſonore. muſikaliſch Inſtrument, *inſtrument de muſique.*

Muſikant, *m.* muſicien.

Muſikantin, *f.* muſicienne.

Muſiciren, faire un concert de muſique.

Muſquete, *f.* le mouſquet. mit Muſqueten ſchießen, *décharger des mouſquets.* das Schießen mit Muſqueten, *la mouſqueterie, ſalve de mouſqueterie, décharge de mouſquets.*

Muſquetenſchuß, *m.* mouſquetade, un coup de mousquet. das Schießen der Muſquetirer insgeſamt, *mouſqueterie.*

Muſquetirer, *m.* mouſquetaire.

Muſqueton, *m.* mousqueton, porte-reſpect.

Muße, *f.* gute Weile, loiſir.

Müſſen, falloir, être contraint, devoir, être obligé. man muß, *il faut.* mit dem Infinitivo, als ich muß gehen, *il me faut aller*, oder *il faut que*, mit dem præſent. conjunct. als ich muß weggehen, *il faut que je m'en aille.*

Müßig, ohne Geſchäffte, oiſif, qui a du loiſir, ſans emploi, désœuvré. müßig, *dans l'oiſiveté.* ſeine Zeit müßig zubringen, *paſſer ſon tems dans l'oiſiveté.* das Müßiggehen des Gemüths in geiſtlichen Dingen, *inaction.* müßig gehen oder ſitzen, *être oiſif, être ſans rien faire, ſans emploi.*

Müßiggang, *m.* oiſiveté, pareſſe, fainéantiſe, cagnardiſe.

Müßiggänger, *m.* pareſſeux, fainéant.

Muſter, *n.* Forme, patron, modèle, forme, exemple, montre, échantillon, original.

Muſtern, beſichtigen, was tüglich zum Streit iſt, faire revuë, faire paſſer les ſoldats en montre, pour voir ceux, qui ſont propres à porter les armes. der da muſtern läßt, *commiſſaire de la revuë.*

Muſterplatz, *m.* le rendez-vous, la place de montre.

Muſterſchreiber, *m.* le greffier d'un capitaine, celui, qui écrit le rôle des ſoldats.

Muſterung, *f.* revuë, montre d'armes. Muſterung halten, *faire revuë, montre.*

Muth, *m.* courage, aſſurance. Muth machen, *encourager.* ſeinen Muth an einem kühlen, *prendre vengeance.* Muth ſchöpffen oder faſſen, *prendre courage.* den Muth fallen laſſen, *perdre courage.* Muth fallen laſſen, *ſuccomber, ſe laiſſer vaincre à la douleur, ſe laiſſer abatre à la moindre affliction, s'abandonner au chagrin, à la triſteſſe.* gutes Muths ſeyn, *être joyeux ou gaillard.* er läßt den Muth nicht ſinken, *il ne s'abat point dans l'adverſité.* gutes Muths werden, *revenir à ſoi, recueillir ſes eſprits, reprendre courage.*

Muthig, courageux, hardi, de grand cœur ou courage. muthig machen, *porter à la gayeté, rendre gai, joyeux.* muthig Pferd, *cheval fier.*

Muthigkeit, *f.* grand cœur, courage, hardieſſe.

Müthlein, *n.* ſein Müthlein an einem kühlen, décharger ſa colére ſur quelqu'un; prendre ſa revanche.

Muthmaßen, abnehmen, vermuthen, préſumer, ſoupçonner, conjecturer, ſe douter.

Muthmaßlich, das auf Muthmaßungen beruhet, *adj.* conjectural, probable. *adv.* conjecturalement, probablement.

Muthmaßung, *f.* conjecture.

Muthwille, *m.* petulance, méchanceté, folâtrerie, badinerie. Muthwillen treiben, *folâtrer, badiner.*

Muthwillig, remüant, fretillant, ſemillant, badin, laſcif, plein de malices, folâtre.

Muthwilligkeit, *f.* laſciveté, badinage.

Muthwilliglich, laſcivement, de guet à pens, à deſſein.

Mutter, *f.* mére. Bärmutter, *la matrice.* das Auffſtoßen der Mutter, *émotion, diſlocation de matrice, maladie de femmes.* Stiefmutter, *marâtre, belle-mére.*

Mutterbruder, *m.* oncle (maternel.)

Mutterkirche, *f.* égliſe matrice. die Filiale hat, *mére.*

Mutterkrankheit, *f.* hyſtérique, maux de mére. die, ſo dieſe Krankheit hat, *tourmentée des fumées de la matrice.*

Mutterkraut, *n.* matricaire, maroüe.

Mütterlich, de mére, maternel. mütterlich Erbgut, *ſucceſſion maternelle, du coté de la mére.*

Mutterlos, ſans mére.

Muttermaal, *n.* macule.

Muttermilch, *f.* le lait maternel, de la mére.

Mutternackt, nud comme la main, comme ſi l'on ſortoit du ventre de ſa mére.

Mutterpferd, *n.* Stutte, la jument, cavalle.

Mutterſchwein, *n.* eine Saue, truye.

Mutterſprache, *f.* langue maternelle. eine Hauptſprache, *mére-langue.*

Mütze, *f.* bonnet. Mütze von Leder, Plattmütze, Käpplein, ſo nur den oberſten Kopf bedeckt, *calote.*

Myrrhen, *plur.* myrrhe. aus Myrrhen, *de myrrhe.*

Myrthe, *f.* myrte.

Myrthenbaum, *m.* myrte.

N.

Nabe, *f.* das hohle Holz mitten im Rad, darinne die Axe gehet, le moyeu d'une roüe. die eiſerne Büchſe in der Nabe heißt *boëte de roüe.*

Nabel, *m.* le nombril.

Nabelkraut, *n.* nombril de Venus.

Naber, *m.* großer Bohrer, die Nabe zu bohren, tariere.

Nach, après. nach, gen, nach Rom gehen, *aller à Rome.* wenn ſonſten eine Bewegung in ein Land oder Reich ſoll angedeutet werden, ſetzt man, en, *en France*, gleich wie man zu den Städten und andern Orten à ſetzt; ausgenommen zu den meiſten Gegenden in Amerika, und andern entfernten, ſetzt man au, oder à la, als *aller à la Chine, au Japon, au Péloponèſe, au Perou, au Bréſil, au Mexique, à la Caroline.* nach, in der Compoſition mit vielen verbis heißt après, als nachfliegen, *voler après*; oder *ſuivre*, mit dem gerundio, nachfliegen, *ſuivre en volant.* nach und nach, *peu à peu, inſenſiblement.* nach Ausgang des Monats, *au bout du mois.* nach, zu folge, *ſelon, ſuivant.* nach meinem Gutbedünken, *à mon avis.* nach der Ordnung, *par ordre.* nach Gewohnheit, *de coûtume.* nach Vermögen, *ſelon mes forces.* nach alter Gewohnheit, *ſelon l'ancienne coûtume.* einem nach dem Leben ſtehen, *attenter ſur* oder *à la vie de quelqu'un.* nach Bieſam riechen, *ſentir le muſc.*

Nachäffen, ein Ding einem nachthun, contrefaire, imiter (d'une maniere ridicule) copier.

Nachäffer, *m.* le ſinge d'une perſonne, celui, qui s'attache à l'imiter, à la contrefaire.

Nachäffung, *f.* imitation ridicule.

Nacharten, in die Art ſchlagen, reſſembler, ſuivre les traces, ne pas démentir.

Nachbar, *m.* voiſin. die Nachbarn beſuchen, *voiſiner, vulg.*

Nachbarlich, ſo einem Nachbar geziemet, de voiſin, ce qui convient à un voiſin, en bon voiſin, à raiſon de voiſinage.

Nachbarſchaft, *f.* voiſinage, quartier.

Nachbringen, apporter, porter derriére ou après.

Nachdem, nachdem er vernommen hatte, après quil eut apris, ayant apris. nachdem als, *aprèsque*, oder *après* mit dem infinitivo, nachdem er geſehen hatte, *après avoir vû.* nachdem daß, *ſelon que, à méſure que, à raiſon que.*

Nachdenken, beherzigen, penſer, conſidérer, rêver, ſonger à quelque choſe, méditer ſur quelque choſe. ich will der Sache nachdenken, *j'y penſerai, j'y ſongerai.*

Nachdenken, *n.* Nachſinnen, la réflexion, méditation.

Nachdenkend, bey dem ein Nachdenken iſt, méditatif.

Nachdenklich, remarquable, digne de réflexion.

Nach dieſem, ci-après, après cela.

Nachdruck, *m.* emphaſe, énergie, conſéquence, importance, vigueur, force, efficace, poids. eines Buchs, *édition contrefaite.*

Nachdrucken, ein Buch, contrefaire (copier) un livre.

Nachdrücklich, emphatique, pathétique, énergique, nerveux.

Nachen, *m.* ein klein Schifflein, une nacelle, une barque ou un petit bâteau, eſquif.

Nacheifern, tâcher d'égaler quelqu'un, être jaloux, avoir de l'émulation.

Nacheilen, pourſuivre quelqu'un.

Nach einander, l'un après l'autre.

Nacherndte, *f.* arriére-moiſſon.

Nacherndten, faire l'arriére-moiſſon.

Nachfahren, ſuivre en chariot ou en bâteau; paſſer après.

Nachfolge, *f.* imitation, *it.* ſucceſſion.

Nachfolgen, imiter, ſuivre. einem in dem Amte nachfolgen, *ſuccéder à quelqu'un dans une charge.*

Nachfolgend, poſtérieur, ſuivant.

Nachfolger, *m.* imitateur, ſucceſſeur.

Nachforſchen, chercher, s'enquérir, s'enquêter, s'informer ſoigneuſement, exactement.

Nachforſchung, *f.* recherche, enquête.

Nachfrage, *f.* enquête, recherche.

Nachfragen, ſich erkundigen, Kundſchaft auf etwas legen, nachforſchen, eine Nachfrage anſtellen, s'informer, demander, prendre information.

Nachgeben, céder. nachgeben, als eine weiche gelinde Sache, *obéir, être ſouple.* nicht nachgeben wollen, *s'obſtiner.* nachgeben, hinzugeben, *ajoûter, donner de plus.*

Nachgeburt, *f.* arriére-faix, ou ſecondines, le délivre.

Nachgehen, folgen, ſuivre, marcher après. auf einen lauren, *épier ou guetter quelqu'un, prendre garde à lui, dreſſer des embûches à quelqu'un.* ſeinem Amte nachgehen, *faire ſon devoir, s'aquiter de ſon office, de ſa charge, de ſon devoir.*

Nachgehends, après, depuis, puis.

Nachgeſchmack, *m.* déboire.

Nachgießen, y verſer encore.

Nachgraben, mit graben ſuchen, miner, faire des minieres, foüiller en terre pour tirer de l'or ou de l'argent.

Muſik, *f.* la muſique. Abendmuſik, *ſérénade.* Morgenmuſik, die man einem zu Ehren bringt, *aubade.*

Muſikaliſch, harmonieux, ſonore. muſikaliſch Inſtrument, *inſtrument de muſique.*

Muſikant, *m.* muſicien.

Muſikantin, *f.* muſicienne.

Muſiciren, faire un concert de muſique.

Muſquete, *f.* le mouſquet. mit Muſqueten ſchießen, *décharger des mouſquets.* das Schießen mit Muſqueten, *la mouſqueterie, ſalve de mouſqueterie, décharge de mouſquets.*

Muſquetenſchuß, *m.* mouſquetade, un coup de mousquet. das Schießen der Muſquetirer insgeſamt, *mouſqueterie.*

Muſquetirer, *m.* mouſquetaire.

Muſqueton, *m.* mousqueton, porte-reſpect.

Muße, *f.* gute Weile, loiſir.

Müſſen, falloir, être contraint, devoir, être obligé. man muß, *il faut.* mit dem Infinitivo, als ich muß gehen, *il me faut aller*, oder *il faut que*, mit dem præſent. conjunct. als ich muß weggehen, *il faut que je m'en aille.*

Müßig, ohne Geſchäffte, oiſif, qui a du loiſir, ſans emploi, désœuvré. müßig, *dans l'oiſiveté.* ſeine Zeit müßig zubringen, *paſſer ſon tems dans l'oiſiveté.* das Müßiggehen des Gemüths in geiſtlichen Dingen, *inaction.* müßig gehen oder ſitzen, *être oiſif, être ſans rien faire, ſans emploi.*

Müßiggang, *m.* oiſiveté, pareſſe, fainéantiſe, cagnardiſe.

Müßiggänger, *m.* pareſſeux, fainéant.

Muſter, *n.* Forme, patron, modèle, forme, exemple, montre, échantillon, original.

Muſtern, beſichtigen, was tüglich zum Streit iſt, faire revuë, faire paſſer les ſoldats en montre, pour voir ceux, qui ſont propres à porter les armes. der da muſtern läßt, *commiſſaire de la revuë.*

Muſterplatz, *m.* le rendez-vous, la place de montre.

Muſterſchreiber, *m.* le greffier d'un capitaine, celui, qui écrit le rôle des ſoldats.

Muſterung, *f.* revuë, montre d'armes. Muſterung halten, *faire revuë, montre.*

Muth, *m.* courage, aſſurance. Muth machen, *encourager.* ſeinen Muth an einem kühlen, *prendre vengeance.* Muth ſchöpfen oder faſſen, *prendre courage.* den Muth fallen laſſen, *perdre courage.* Muth fallen laſſen, *ſuccomber, ſe laiſſer vaincre à la douleur, ſe laiſſer abatre à la moindre affliction, s'abandonner au chagrin, à la triſteſſe.* gutes Muths ſeyn, *être joyeux ou gaillard.* er läßt den Muth nicht ſinken, *il ne s'abat point dans l'adverſité.* gutes Muths werden, *revenir à ſoi, recueillir ſes eſprits, reprendre courage.*

Muthig, courageux, hardi, de grand cœur ou courage. muthig machen, *porter à la gayeté, rendre gai, joyeux.* muthig Pferd, *cheval fier.*

Muthigkeit, *f.* grand cœur, courage, hardieſſe.

Müthlein, *n.* ſein Müthlein an einem kühlen, décharger ſa colère ſur quelqu'un; prendre ſa revanche.

Muthmaßen, abnehmen, vermuthen, préſumer, ſoupçonner, conjecturer, ſe douter.

Muthmaßlich, das auf Muthmaßungen beruhet, *adj.* conjectural, probable. *adv.* conjecturalement, probablement.

Muthmaßung, *f.* conjecture.

Muthwille, *m.* petulance, méchanceté, folâtrerie, badinerie. Muthwillen treiben, *folâtrer, badiner.*

Muthwillig, remüant, fretillant, ſemillant, badin, laſcif, plein de malices, folâtre.

Muthwilligkeit, *f.* laſciveté, badinage.

Muthwilliglich, laſcivement, de guet à pens, à deſſein.

Mutter, *f.* mére. Bärmutter, *la matrice.* das Aufſtoßen der Mutter, *émotion, diſlocation de matrice, maladie de femmes.* Stiefmutter, *marâtre, belle-mére.*

Mutterbruder, *m.* oncle (maternel.)

Mutterkirche, *f.* égliſe matrice. die Filiale hat, *mére.*

Mutterkrankheit, *f.* hyſtérique, maux de mére. die, ſo dieſe Krankheit hat, *tourmentée des fumées de la matrice.*

Mutterkraut, *n.* matricaire, maroüe.

Mütterlich, de mére, maternel. mütterlich Erbgut, *ſucceſſion maternelle, du coté de la mére.*

Mutterlos, ſans mére.

Muttermaal, *n.* macule.

Muttermilch, *f.* le lait maternel, de la mére.

Mutternackt, nud comme la main, comme ſi l'on ſortoit du ventre de ſa mére.

Mutterpferd, *n.* Stutte, la jument, cavalle.

Mutterſchwein, *n.* eine Saue, truye.

Mutterſprache, *f.* langue maternelle. eine Hauptſprache, *mére-langue.*

Mütze, *f.* bonnet. Mütze von Leder, Plattmütze, Käpplein, ſo nur den oberſten Kopf bedeckt, *caloſe.*

Myrrhen, *plur.* myrrhe. aus Myrrhen, *de myrrhe.*

Myrthe, *f.* myrte.

Myrthenbaum, *m.* myrte.

N.

Nabe, *f.* das hohle Holz mitten im Rad, darinne die Axe gehet, le moyeu d'une roüe. die eiſerne Büchſe in der Nabe heißt *boëte de roüe.*

Nabel, *m.* le nombril.

Nabelkraut, *n.* nombril de Venus.

Naber, *m.* großer Bohrer, die Nabe zu bohren, tariere.

Nach, après. nach, gen, nach Rom gehen, *aller à Rome.* wenn ſonſten eine Bewegung in ein Land oder Reich ſoll angedeutet werden, ſetzt man, en, *en France*, gleich wie man zu den Städten und andern Orten à ſetzt; ausgenommen zu den meiſten Gegenden in Amerika, und andern entfernten, ſetzt man au, oder à la, als *aller à la Chine, au Japon, au Péloponèſe, au Perou, au Bréſil, au Mexique, à la Caroline.* nach, in der Compoſition mit vielen verbis heißt après, als nachfliegen, *voler après*; oder *ſuivre*, mit dem gerundio, nachfliegen, *ſuivre en volant.* nach und nach, *peu à peu, inſenſiblement.* nach Ausgang des Monats, *au bout du mois.* nach, zu folge, *ſelon, ſuivant.* nach meinem Gutbedünken, *à mon avis.* nach der Ordnung, *par ordre.* nach Gewohnheit, *de coſtume.* nach Vermögen, *ſelon mes forces.* nach alter Gewohnheit, *ſelon l'ancienne coſtume.* einem nach dem Leben ſtehen, *attenter ſur* oder *à la vie de quelqu'un.* nach Bieſam riechen, *ſentir le muſc.*

Nachäffen, ein Ding einem nachthun, contrefaire, imiter (d'une maniere ridicule) copier.

Nachäffer, *m.* le ſinge d'une perſonne, celui, qui s'attache à l'imiter, à la contrefaire.

Nachäffung, *f.* imitation ridicule.

Nacharten, in die Art ſchlagen, reſſembler, ſuivre les traces, ne pas démentir.

Nachbar, *m.* voiſin. die Nachbarn beſuchen, *voiſiner, vulg.*

Nachbarlich, ſo einem Nachbar geziemet, de voiſin, ce qui convient à un voiſin, en bon voiſin, à raiſon de voiſinage.

Nachbarſchaft, *f.* voiſinage, quartier.

Nachbringen, apporter, porter derriére ou après.

Nachdem, nachdem er vernommen hatte, après qu'il eut apris, ayant apris. nachdem als, *après que*, oder *après* mit dem infinitivo, nachdem er geſehen hatte, *après avoir vû.* nachdem daß, *ſelon que, à meſure que, à raiſon que.*

Nachdenken, beherzigen, penſer, conſidérer, rêver, ſonger à quelque choſe, méditer ſur quelque choſe. ich will der Sache nachdenken, *j'y penſerai, j'y ſongerai.*

Nachdenken, *n.* Nachſinnen, la réflexion, méditation.

Nachdenkend, bey dem ein Nachdenken iſt, méditatif.

Nachdenklich, remarquable, digne de réflexion.

Nach dieſem, ci-après, après cela.

Nachdruck, *m.* emphaſe, énergie, conſéquence, importance, vigueur, force, efficace, poids. eines Buchs, *édition contrefaite.*

Nachdrucken, ein Buch, contrefaire (copier) un livre.

Nachdrücklich, emphatique, pathétique, énergique, nerveux.

Nachen, *m.* ein klein Schifflein, une nacelle, une barque ou un petit bâteau, eſquif.

Nacheifern, tâcher d'égaler quelqu'un, être jaloux, avoir de l'émulation.

Nacheilen, pourſuivre quelqu'un.

Nach einander, l'un après l'autre.

Nacherndte, *f.* arriére-moiſſon.

Nacherndten, faire l'arriére-moiſſon.

Nachfahren, ſuivre en chariot ou en bâteau; paſſer après.

Nachfolge, *f.* imitation, *it.* ſucceſſion.

Nachfolgen, imiter, ſuivre. einem in dem Amte nachfolgen, *ſuccéder à quelqu'un dans une charge.*

Nachfolgend, poſtérieur, ſuivant.

Nachfolger, *m.* imitateur, ſucceſſeur.

Nachforſchen, chercher, s'enquérir, s'enquêter, s'informer ſoigneuſement, exactement.

Nachforſchung, *f.* recherche, enquête.

Nachfrage, *f.* enquête, recherche.

Nachfragen, ſich erkundigen, Kundſchaft auf etwas legen, nachforſchen, eine Nachfrage anſtellen, s'informer, demander, prendre information.

Nachgeben, céder. nachgeben, als eine weiche gelinde Sache, *obéir, être ſouple.* nicht nachgeben wollen, *s'obſtiner.* nachgeben, hinzugeben, *ajoûter, donner de plus.*

Nachgeburt, *f.* arriére-faix, ou ſecondines, le délivre.

Nachgehen, folgen, ſuivre, marcher après. auf einen lauren, *épier ou guetter quelqu'un, prendre garde à lui, dreſſer des embûches à quelqu'un.* ſeinem Amte nachgehen, *faire ſon devoir, s'aquiter de ſon office, de ſa charge, de ſon devoir.*

Nachgehends, après, depuis, puis.

Nachgeſchmack, *m.* déboire.

Nachgießen, y verſer encore.

Nachgraben, mit graben ſuchen, miner, faire des minieres, foüiller en terre pour en tirer de l'or ou de l'argent.

Muſik, *f.* la muſique. Abendmuſik, *ſérénade.* Morgenmuſik, die man einem zu Ehren bringt, *aubade.*

Muſikaliſch, harmonieux, ſonore. muſikaliſch Inſtrument, *inſtrument de muſique.*

Muſikant, *m.* muſicien.

Muſikantin, *f.* muſicienne.

Muſiciren, faire un concert de muſique.

Muſquete, *f.* le mouſquet. mit Muſqueten ſchießen, *décharger des mouſquets.* das Schießen mit Muſqueten, *la mouſqueterie, ſalve de mouſqueterie, décharge de mouſquets.*

Muſquetenſchuß, *m.* mouſquetade, un coup de mousquet. das Schießen der Muſquetirer insgeſamt, *mouſqueterie.*

Muſquetirer, *m.* mouſquetaire.

Muſqueton, *m.* mousqueton, porte-reſpect.

Muße, *f.* gute Weile, loiſir.

Müſſen, falloir, être contraint, devoir, être obligé. man muß, *il faut.* mit dem Infinitivo, als ich muß gehen, *il me faut aller*, oder *il faut que*, mit dem præſent. conjunct. als ich muß weggehen, *il faut que je m'en aille.*

Müßig, ohne Geſchäffte, oiſif, qui a du loiſir, ſans emploi, désœuvré. müßig, *dans l'oiſiveté.* ſeine Zeit müßig zubringen, *paſſer ſon tems dans l'oiſiveté.* das Müßiggehen des Gemüths in geiſtlichen Dingen, *inaction.* müßig gehen oder ſitzen, *être oiſif, être ſans rien faire, ſans emploi.*

Müßiggang, *m.* oiſiveté, pareſſe, fainéantiſe, cagnardiſe.

Müßiggänger, *m.* pareſſeux, fainéant.

Muſter, *n.* Forme, patron, modéle, forme, exemple, montre, échantillon, original.

Muſtern, beſichtigen, was tüglich zum Streit iſt, faire revuë, faire paſſer les ſoldats en montre, pour voir ceux, qui ſont propres à porter les armes. der da muſtern läßt, *commiſſaire de la revuë.*

Muſterplatz, *m.* le rendez-vous, la place de montre.

Muſterſchreiber, *m.* le greffier d'un capitaine, celui, qui écrit le rôle des ſoldats.

Muſterung, *f.* revuë, montre d'armes. Muſterung halten, *faire revuë, montre.*

Muth, *m.* courage, aſſurance. Muth machen, *encourager.* ſeinen Muth an einem kühlen, *prendre vengeance.* Muth ſchöpffen oder faſſen, *prendre courage.* den Muth fallen laſſen, *perdre courage.* Muth fallen laſſen, *ſuccomber, ſe laiſſer vaincre à la douleur, ſe laiſſer abatre à la moindre affiction, s'abandonner au chagrin, à la triſteſſe.* gutes Muths ſeyn, *être joyeux ou gaillard.* er läßt den Muth nicht ſinken, *il ne s'abat point dans l'adverſité.* gutes Muths werden, *revenir à ſoi, recueillir ſes eſprits, reprendre courage.*

Muthig, courageux, hardi, de grand cœur ou courage. muthig machen, *porter à la gayeté, rendre gai, joyeux.* muthig Pferd, *cheval fier.*

Muthigkeit, *f.* grand cœur, courage, hardieſſe.

Müthlein, *n.* ſein Müthlein an einem kühlen, décharger ſa colére ſur quelqu'un; prendre ſa revanche.

Muthmaßen, abnehmen, vermuthen, préſumer, ſoupçonner, conjecturer, ſe douter.

Muthmaßlich, das auf Muthmaßungen beruhet, *adj.* conjectural, probable. *adv.* conjecturalement, probablement.

Muthmaßung, *f.* conjecture.

Muthwille, *m.* petulance, méchanceté, folâtrerie, badinerie. Muthwillen treiben, *folâtrer, badiner.*

Muthwillig, remüant, fretillant, ſemillant, badin, laſcif, plein de malices, folâtre.

Muthwilligkeit, *f.* laſciveté, badinage.

Muthwilliglich, laſcivement, de guet à pens, à deſſein.

Mutter, *f.* mére. Bärmutter, *la matrice.* das Aufſtoßen der Mutter, *émotion, diſlocation de matrice, maladie de femmes.* Stiefmutter, *marâtre, belle-mére.*

Mutterbruder, *m.* oncle (maternel.)

Mutterkirche, *f.* égliſe matrice. die Filiale hat, *mére.*

Mutterkrankheit, *f.* hyſtérique, maux de mére. die, ſo dieſe Krankheit hat, *tourmentée des fumées de la matrice.*

Mutterkraut, *n.* matricaire, maroüe.

Mütterlich, de mére, maternel. mütterlich Erbgut, *ſucceſſion maternelle, du coté de la mére.*

Mutterlos, ſans mére.

Muttermaal, *n.* macule.

Muttermilch, *f.* le lait maternel, de la mére.

Mutternackt, nud comme la main, comme ſi l'on ſortoit du ventre de ſa mére.

Mutterpferd, *n.* Stutte, la jument, cavalle.

Mutterſchwein, *n.* eine Saue, truye.

Mutterſprache, *f.* langue maternelle. eine Hauptſprache, *mére-langue.*

Mütze, *f.* bonnet. Mütze von Leder, Plattmütze, Käpplein, ſo nur den oberſten Kopf bedeckt, *calote.*

Myrrhen, *plur.* myrrhe. aus Myrrhen, *de myrrhe.*

Myrthe, *f.* myrte.

Myrthenbaum, *m.* myrte.

M. Na-

N.

Nabe, *f.* das hohle Holz mitten im Rad, darinne die Axe gehet, le moyeu d'une roüe. die eiserne Büchse in der Nabe heißt *boëte de roüe.*

Nabel, *m.* le nombril.

Nabelkraut, *n.* nombril de Venus.

Naber, *m.* großer Bohrer, die Nabe zu bohren, tariere.

Nach, après. nach, gen, nach Rom gehen, *aller à Rome.* wenn sonsten eine Bewegung in ein Land oder Reich soll angedeutet werden, setzt man, en, *en France*, gleich wie man zu den Städten und andern Orten à setzt; ausgenommen zu den meisten Gegenden in Amerika, und andern entfernten, setzt man au, oder à la, als *aller à la Chine, au Japon, au Péloponèse, au Perou, au Brésil, au Mexique, à la Caroline.* nach, in der Composition mit vielen verbis heißt après, als nachfliegen, *voler après*; oder *suivre*, mit dem gerundio, nachfliegen, *suivre en volant.* nach und nach, *peu à peu, insensiblement.* nach Ausgang des Monats, *au bout du mois.* nach, zu folge, *selon, suivant.* nach meinem Gutbedünken, *à mon avis.* nach der Ordnung, *par ordre.* nach Gewohnheit, *de coûtume.* nach Vermögen, *selon mes forces.* nach alter Gewohnheit, *selon l'ancienne coûtume.* einem nach dem Leben stehen, *attenter sur* oder *à la vie de quelqu'un.* nach Biesam riechen, *sentir le musc.*

Nachäffen, ein Ding einem nachthun, contrefaire, imiter (d'une maniere ridicule) copier.

Nachäffer, *m.* le singe d'une personne, celui qui s'attache à l'imiter, à la contrefaire.

Nachäffung, *f.* imitation ridicule.

Nacharten, in die Art schlagen, ressembler, suivre les traces, ne pas démentir.

Nachbar, *m.* voisin. die Nachbarn besuchen, *voisiner, vulg.*

Nachbarlich, so einem Nachbar geziemet, de voisin, ce qui convient à un voisin, en bon voisin, à raison de voisinage.

Nachbarschaft, *f.* voisinage, quartier.

Nachbringen, apporter, porter derriére ou après.

Nachdem, nachdem er vernommen hatte, après quil eut apris, ayant apris. nachdem als, *après que*, oder *après* mit dem infinitivo, nachdem er gesehen hatte, *après avoir vû.* nachdem daß, *selon que, à mésure que, à raison que.*

Nachdenken, beherzigen, penser, considérer, rêver, songer à quelque chose, méditer sur quelque chose. ich will der Sache nachdenken, *j'y penserai, j'y songerai.*

Nachdenken, *n.* Nachsinnen, la réflexion, méditation.

Nachdenkend, bey dem ein Nachdenken ist, méditatif.

Nachdenklich, remarquable, digne de réflexion.

Nach diesem, ci-après, après cela.

Nachdruck, *m.* emphase, énergie, conséquence, importance, vigueur, force, efficace, poids. eines Buchs, *édition contrefaite.*

Nachdrucken, ein Buch, contrefaire (copier) un livre.

Nachdrücklich, emphatique, pathétique, énergique, nerveux.

Nachen, *m.* ein klein Schifflein, une nacelle, une barque ou un petit bâteau, esquif.

Nacheifern, tâcher d'égaler quelqu'un, être jaloux, avoir de l'émulation.

Nacheilen, poursuivre quelqu'un.

Nach einander, l'un après l'autre.

Nacherndte, *f.* arriére-moisson.

Nacherndten, faire l'arriére-moisson.

Nachfahren, suivre en chariot ou en bâteau; passer après.

Nachfolge, *f.* imitation, *it.* succession.

Nachfolgen, imiter, suivre. einem in dem Amte nachfolgen, *succéder à quelqu'un dans une charge.*

Nachfolgend, postérieur, suivant.

Nachfolger, *m.* imitateur, successeur.

Nachforschen, chercher, s'enquérir, s'enquêter, s'informer soigneusement, exactement.

Nachforschung, *f.* recherche, enquête.

Nachfrage, *f.* enquête, recherche.

Nachfragen, sich erkundigen, Kundschaft auf etwas legen, nachforschen, eine Nachfrage anstellen, s'informer, demander, prendre information.

Nachgeben, céder. nachgeben, als eine weiche gelinde Sache, *obéir, être souple.* nicht nachgeben wollen, *s'obstiner.* nachgeben, hinzugeben, *ajoûter, donner de plus.*

Nachgeburt, *f.* arriére-faix, ou secondines, le délivre.

Nachgehen, folgen, suivre, marcher après. auf einen lauren, *épier ou guetter quelqu'un, prendre garde à lui, dresser des embûches à quelqu'un.* seinem Amte nachgehen, *faire son devoir, s'aquiter de son office, de sa charge, de son devoir.*

Nachgehends, après, depuis, puis.

Nachgeschmack, *m.* déboire.

Nachgießen, y verser encore.

Nachgraben, mit graben suchen, miner, faire des minieres, foüiller en terre pour en tirer de l'or ou de l'argent.

oder moëlle, moille. Mark ausziehen, *emoueller, tirer la moëlle.*

Markdenner, oder Marketender, *m.* un vivandier.

Marken, kaufen, marchander, barguigner, acheter.

Markgraf, *m.* in Frankreich, un Marquis. in Deutschland, Margrave.

Markgräfin, *f.* la Marquise.

Markgrafschaft, *f.* Markgrafthum, *n.* Marquisat, Margraviat.

Markscheider, *m.* Feldscheider, un arpenteur, (particuliérement qui borne les mines.)

Markscheidung, *f.* Feldlängung, établissement des bornes, aux mines & aux champs.

Markschiff, *n.* coche d'eau, bâteau ordinaire, qui va ou vient à certaines heures.

Marktschreyer, *m.* charlatan, vendeur de baume.

Marktstein, *m.* limite, terme, pierre, qui borne. borne. Marksteine setzen, *borner, mettre des bornes ou des limites.*

Markt, *m.* marché, place. Fleischmarkt, *la boucherie.* Holzmarkt, *le marché au bois.* Kornmarkt, *le marché au blé.*

Marktflecken, *m.* un bourg, une bourgade.

Marktplatz, *m.* da zwar kein ordentlicher Markt ist, doch allerhand Waaren zu verkaufen darauf kommen, als in Städten, an den Wassern, auf den Dörfern, wenn Kirchweih ist, un apport.

Marktpreis, *m.* le courant du marché.

Markttag, *m.* jour de marché.

Marder, *m.* la marte ou martre, fouine. Marder oder Zobelpelz, um den Hals, *palatine.*

Märe, *f.* Fabel, fable, conte, discours. neue Märe, *nouvelle.* einem eine Märe bringen, *porter de bonnes nouvelles à quelqu'un.*

Märe, *f.* Pferd, wird nur noch von alten elenden Pferden gesagt, jument maigre, efflanquée, vieille cavale. Ackermäre, *cheval de charruë.* Schindmäre, *rosse, rossinante, haridelle, bidet, mauvais cheval.*

Marille, *f.* abricot.

Marillenbaum, *m.* abricotier.

Märlein, *n.* une fable, bourde, mensonge.

Märleinträger, *m.* un causeur, cajoleur, discoureur, un bailleur de balivernes, un donneur de gabatines, un vendeur de bourdes.

Marmel, *m.* Marmelstein, *m.* marbre.

Marmeln, marbrer ou madrer.

Marmelsteinern, de marbre.

Marren, wie die Hunde, gronder en montrant les dens, en fronçant le nez, être hargneux.

Marsch, *m.* von Soldaten sonderlich, la marche. seinen Marsch fortsetzen, *continuer sa marche.*

Marschall, *m.* Maréchal. Feldmarschall, *Maréchal-Général.* Marschall einer grossen Gasterey und anderswo, *maître d'hôtel, directeur, conducteur.* Obermarschall, *grand maréchal.*

Marschiren, als die Soldaten, marcher.

Marsilien, *n.* Marseille, ville de Provence.

Marstall, *m.* Pferdestall, écurie.

Marter, Qual, Pein, *f.* tourment, affliction; peine, martyre. Folter, *la gêne, question, torture.*

Märterer, *m.* der um Gottes oder seines Worts willen sich tödten läßt, oder sonst grosses Leiden ausstehet, un martyre.

Märtererbuch, *n.* martyrologe, l'histoire des martyrs.

Martern, quälen, tourmenter, torturer, bourreler, faire souffrir des tourmens, gêner, martyriser. foltern, *donner la question, appliquer à la torture.*

Martersäule, *f.* am Wege, colonne crucifere.

Marterung, *f.* martyre, tourment.

Marterwoche, *f.* la semaine péneuse, la sémaine sainte, la grande sémaine.

Martini *n.* la St. Martin.

Marzepan, *m* du massepain.

Masche, *f.* im Stricken, maille.

Mase, *f.* une tache. masericht, *plein de taches, taché.* masericht, als Holz mit Adern, *madré.*

Masern, *plur.* la rougeole.

Masque, *f.* Larve, un masque.

Maas, *n.* une mesure. Maas wornach man andere Maase richten muß, *étalon.* eines darnach richten, *étalonner.* grosses Maas, *forte, bonne mésure.* das Maas nehmen, *prendre mesure, mésurer.* Maas Wein, *un pot de vin.* Maas der Bewegung im Tanzen, oder des Tons in der Musik, *cadence.*

Mas, *f.* Mäßigkeit, mésure, mediocrité, tempérance. über die Mas, *outre mésure.* Mas halten, weder zu viel noch zu wenig thun, *garder la médiocrité.* kein Mas halten, *excéder.*

Mas, *f.* Gattung, Weise, façon, maniere. etlicher maßen, *en quelque façon ou maniere.* über die Maßen, *par excès, démésurement.*

Maßholder, *m.* Maßholderbaum, *m.* érable, plâne.

Mäßig, tempérant, sobre, modéré, retenu.

Mäßigen, Mas und Ziel setzen, modérer, menager. sich mäßigen, Mas halten, sich in einem und andern steuern, *se tempérer, modérer, s'abstenir, maîtriser ou brider ses appetits, mettre des bornes à, se borner.*

ner, *ſavoir ſe commander, ne faire point d'excès, avoir de la modération.*

Mäßigkeit, *f.* Nüchterkeit, témpérance, ſobrieté. Mäßigkeit im Eſſen und Trinken, *frugalité.*

Mäßiglich, nicht überflüßig, ohne Ueberfluß, ſobrement, médiocrement, temperamment, modérément, avec retenuë, ſans excès.

Mäßigung, *f.* abſtinence, continence, modération, retenuë.

Maßlieben, *f.* Kraut, paquette, paquerette, marguerite.

Maßſtab, *m.* verjüngter, zu Bauriſſen, l'échelle. der Maßſtab, Stock der Handwerksleute, auf welchem etliche Schuhe ſind, *méſure, réglet.*

Maſt, *f.* das Fettmachen der Schweine und anderer Thiere, l'engrais. die Maſt der Vögel, als Enten, Gänſe, und der Ort, wo man ſie mäſtet *la muë.* in die Maſt ſetzen, *mettre à la muë.* die Maſt in dem Walde, *paiſſon.* die Eichelmaſt, *la glandée, la paiſſon des glands.* Schweine in die Maſt treiben dorfen, *avoir le droit de paiſſon, avoir le panage.* Buchmaſt, *paiſſon de faine, la faine.* Grasmaſt, *pâtis.*

Maſt, *m.* Maſtbaum, *m.* mât. der Maſt, ſo auf dem andern ſteht, der Obermaſt, *perroquet.* der groſſe Maſt, *le grand mât, le mât de maître.* der Maſt zwiſchen dem groſſen und dem Vordertheil des Schiffs, *mât de miſaine, mât de bourcet, mât d'avant.* der Maſt zwiſchen dem groſſen Maſt und dem Hintertheil des Schiffs, *l'artimon.* der Maſt, ſo vornen auf des Schiffes Spitze liegt, *béaupré.* Maſte auf das Schiff thun, daſſelbe bemaſten, *mâter.* kleiner Maſt, *mâtereau, mâterel.*

Maſtdarm, *m.* le gros ou gras boyau, boyau culier.

Mäſten, engraiſſer, mettre à l'engrais.

Mäſtgans, *f.* oye à l'engrais, à la muë, engraiſſée.

Maſtix, *m.* maſtic.

Maſtirbaum, *m.* lentiſque.

Maſtkorb, *m.* gabie.

Maſtmacher, *m.* mâteur.

Maſtſchwein, *n.* pourceau gras, cochon d'engrais.

Maſtvieh, *n.* bête d'engrais.

Maſtung, *f.* l'engrais.

Materialien, *plur.* zum Bauen und andern Dingen, matériaux.

Materialiſch, matériel.

Materialiſt, *m.* droguiſte, épicier.

Materie, *f.* toute ſorte de matiere ou d'étoffe, dont on fait quelque choſe. wovon man redet oder handelt, *ſujet.* was als Eiter aus einer Wunde gehet, *matiere du pus.* das Laufen der Materie, das Eitern, *la ſuppuration.*

Matratze, *f.* matelas.

Matrickel, *f.* la matricule.

Matrone, *f.* une dame, une femme de qualité, de diſtinction.

Matroſe, *m.* matelot.

Matt, kraftlos, foible, fatigué, languiſſant, abbatu. matt machen, *débiliter, affoiblir, matter, fatiguer.* matt werden, *devenir lâche, foible, débile, las, languiſſant.*

Matte, *f.* von Binſen, natte de jonc.

Matte, Wieſe, *f.* pré, prairie.

Mattigkeit, *f.* laſſitude, langueur, débilité.

Mauer, *f.* muraille. Stadtmauer, *les murailles d'une ville, les murs.*

Mauerbrecher, *m.* paſſemur.

Mauerkraut, *n.* pariétaire.

Mauern, murer, maçonner.

Mauerpfeffer, *m.* Joubarbe.

Mauerraute, *f.* adiantum.

Mauerſtein, *m.* pierre de mur, de moëlon.

Maurer, *m.* maçon oder maſſon.

Maul, *n.* Mund, la bouche, la gueule. ein groſſes Maul, *gueule.* ums Maul gehen, *mitonner.* das Maul aufwerfen, *faire la mouë.* vor dem Maul wegnehmen, *enlever ſur la mouſtache.* einem eins aufs Maul geben, *donner ſur le muſſle à quelqu'un.*

Maulaffe, *m.* der ſich in alles vergafft, badaud, beant, bégueule. Maulaffen feil haben, ſich vergaffen, *béer aux corneilles, béer, s'amuſer à béer, faire le badaud.*

Maulbeer, *f.* une mûre.

Maulbeerbaum, *m.* un mûrier.

Maulchriſt, *m.* ein Heuchelchriſt, un faux Chrêtien, un hypocrite.

Maulen, ſich etwas verdrießen laſſen, faire la mouë, bouder. das Maulen, *bouderie.* einer, der mault, *boudeur.*

Maulesel, *m* mule.

Mauleseltreiber, *m.* muletier.

Mäulchen, *n. vulg.* ein Kuß, un baiſer, un tour de bec.

Maulkorb, *m.* muſeliere. Maulkorb anlegen, *emmuſeler, mettre la muſeliere.*

Maulſchelle, *f.* Maultaſche, *f.* un ſoufflet, une joüée, caſſe-muſeau. Maulſchelle geben, *donner un ſoufflet, couvrir la joüe à quelqu'un, lui pommer* oder *paumer la gueule.*

Maultrommel, *f.* Brummeiſen, une trompe, gronde, rebube.

Maulwurf, *m.* une taupe.

Maulwurfshaufen, *m.* monceau ou grumeau de taupe, taupiniere.

Maus, *f.* une ſouris. Maus im Fleiſch, *un muſcle.*
Mausdorn, *m.* bruſc.
Mauſen, Mäuſe fangen, prendre des ſouris. mauſen, Federn fallen laſſen, *muër, quitter les plumes.*
Mausfalle, *f.* une ſouriciere, ratiere. Mausfalle mit einigen Löchern, da Klötze herab fallen, *billot.*
Mausfarbe, *f.* couleur de ſouris, gris de rat, oder de ſouris.
Mäuſegift, *m.* Mäuſepulver, *n.* mort-aux rats, arſenic, poiſon pour tuër les ſouris.
Maut, *f.* Zoll, péage, gabelle, impôt, qu'on paye aux ports de tout ce qui paſſe.
Mautner, *m.* Zöllner, péager, gabellier, commiſſaire de péage, fermier d'un port, qui exige le péage ou tribut.
May, *m.* le mois de mai. ſ. auch Mey.
Mayn, *m.* Fluß, le Mein.
Maynz, *n.* Stadt, Mayence.
Medianader, *f.* la médiane, la veine du bras, ſavoir la plus groſſe ou celle du milieu.
Meer, *n.* la mer. das Weltmeer, l'océan. über Meer fahren, *paſſer la mer.*
Meeraal, *m.* congre.
Meeradler, *m.* aigle de mer, aigle marin.
Meerbinſen, *plur.* roſeau marin.
Meerbuſen, *m.* un golfe, une baye.
Meerdrache, *m.* orque.
Meerenge, *f.* un détroit.
Meerfels, *m.* écueil.
Meerfräulein, *n.* Siréne.
Meergeſtade, *n.* le bord ou le rivage de la mer.
Meergras, *n.* l'algue, la mouſſe.
Meergrün, *n.* céladon, verd de mer.
Meerhafen, *m.* port de mer, havre.
Meerkalb, *n.* veau marin.
Meerkatze, *f.* un marmot, une guenon.
Meerkrebs, *m.* homard, écreville de mer.
Meerlinſe, Waſſerlinſe, *f.* lentille de marais.
Meermuſchel, *f.* coquille de mer, vignot.
Meerräuber, *m.* un corſaire, pirate, écumeur ou voleur de mer, armateur, qui va en courſe, un capre.
Meerräuberey, *f.* la piraterie. Meerräuberey treiben, *pirater, faire le métier de pirate, de corſaire, écumer la mer, courir le bon bord.*
Meerräuberiſch, de pirate, de corſaire.
Meerrettig, *m.* raifort.
Meerſchaum, *m.* écume de mer.
Meerſchlacht, *f.* ſ. Seeſchlacht.
Meerſchnecke, ſ. Meermuſchel.
Meerſtrom, *m.* un courant de mer.
Meerſtrudel, *m.* un gouffre.
Meerſchwein, *n.* un dauphin, marſoüin, *it.* cochin d'Inde.
Meerſpinne, *f.* ſéche, encriere.
Meerſtadt, *f.* Seeſtadt, eine Stadt am Meer gelegen, ville maritime.
Meerſtille, *f.* bonace, calme.
Meerufer, *n.* rivage, bord.
Meerwaſſer, *n.* eau de mer.
Meerweib, *n.* Meerweiblein, *n.* Siréne.
Meerwunder, *n.* monſtre marin.
Meerzwiebel, *f.* oignon marin, ou ſquille.
Mehder, *m.* Mäher, faucheur.
Mehen, Mähen, faucher.
Mehl, *n.* farine. im Mehl umwenden, als einen Fiſch, den man backen will, *fariner.* rein und ſchön Mehl, *fleur de farine.*
Mehlbeutel, *m.* un blureau.
Mehlhändler, *m.* farinier.
Mehlicht, weiß von Mehl, von Mehlgeſchmack, Farbe, Art, farineux.
Mehlkaſten, *m.* fariniere, huche.
Mehlſtaub, *m.* Staubmehl, Mühlſtaub, folle farine.
Mehlthau, *m.* roüille, ſorte de roſée, gréſil, brûlure.
Mehlwurm, *m.* charenſon.
Mehr, plus, davantage. ie mehr und mehr, *de plus en plus.* ja vielmehr, & *même.* der mehrere Theil, *la plus grande partie, la plûpart.*
Mehren, mehr hinzu thun, augmenter, multiplier, accroître. ſich mehren, wachſen, *croître, s'accroître, s'augmenter, ſe multiplier.*
Mehrentheils, le plus ſouvent, pour la plûpart.
Mehrer, *m.* allzeit Mehrer des Reichs kaiſerl. Titel, toûjours auguſte.
Mehrmals, pluſieurs fois, plus ſouvent.
Mehrung, *f.* accroiſſement, augmentation. Mehrung des Reichs, *l'élargiſſement d'un royaume.*
Meiden, fliehen, ſich eines Dinges abthun, fuir, éviter, ſe défaire de quelque choſe, s'en donner de garde.
Meidung, *f.* Vermeidung, la fuite.
Meile, *f.* une lieüe, un mille.
Mein, beym folgenden nomine: mon, ma, *plur.* mes. mein Gott, *mon Dieu;* ohne ein folgendes nomen, meiner, der Meinige, *le mien; la mienne.* mein, bey dem verbo être, für beſitzen, zugehören, *à moi.* das iſt mein, *cela eſt à moi.* meinethalben, meinetwegen, *pour l'amour de moi; à cauſe de moi, de ma part.* meinethalben, ich mags wohl leiden, *pour moi, j'en ſuis content, j'y conſens, je le veux bien.*

Mein-

Meineid, *m.* faux ſerment, parjure. Meineid thun, *ſe parjurer, jurer fauſſement.*

Meineidig, parjure, qui jure à faux. ein meineidiger Mann, *homme parjure.* meineidig werden, *devenir parjure, ſe rendre parjure.*

Meinen, penſer, croire, tenir, eſtimer. als oder wie ich meine, à ce que je crois, comme je penſe. meint ers gut mit uns? *eſt il bien intentionné pour nous?*

Meinung, *f.* l'opinion, l'avis, le ſentiment. aus guter Meinung etwas thun, *faire quelque choſe à bonne intention.*

Meiſe, *f.* une méſange. Schwanzmeiſe, *lardère, méſange à longue queüe.* Blaumeiſe, *méſange bleüe.* Tannenmeiſe, *nonnette.* Meiſenmönch, *méſange, chaperonnée.* Kohl- oder Brand- oder Finkmeiſe, *charbonnier.* Haubenmeiſe, *méſange huppée.*

Meiſenſchlag, *m.* un trébuchet à prendre des oiſeaux.

Meiſſel, *m.* (in die Wunden zu thun.) tente (à mettre aux playes & ulcéres.) Meiſſel, ein Eiſen, *un burin, repoux.*

Meiſſen, eine Landſchaft, la Miſnie. Meiſſen, die Stadt, la ville de Meiſſen en Miſnie.

Meiſt, der Meiſte, la plûpart, le principal, le plus. das Meiſte iſt ſchon daran geſchehen, *le plus fort en eſt fait.*

Meiſter, *m.* maître.

Meiſterhaft, impérieux, *adv.* impérieuſement, en maître.

Meiſterlich, en maître, artificiellement.

Meiſtern, dominer, dompter, gouverner, maîtriſer, commander, régir, régenter.

Meiſterſchaft, *f.* maîtriſe, droit de maîtriſe. Meiſterſchaft, das Handwerk zuſammen, *le métier.*

Meiſterſtück, *n.* chef d'œuvre.

Meiſterwurz, *f.* impératoire.

Melancholey, *f.* Schwermüthigkeit, la mélancolie.

Melancholiſch, triſte, mélancolique; *adv.* triſtement, mélancoliquement.

Melkeymer, *m.* Melkkübel, *m.* Melkfaß, *n.* traïot; vaſe, dans lequel on trait le lait.

Melken, traire une vache, en tirer le lait.

Melkkuh, *f.* vache à lait.

Melden, eines Dinges gedenken, annoncer, mentionner, faire mention de quelque choſe. melden, wiſſen laſſen, anzeigen, *ſignifier, mander, faire ſavoir.*

Meldung, *f.* mention, commémoration.

Meliſſe, *f.* la mélilſe.

Melodey, *f.* Laut eines Geſangs, l'air ou la mélodie d'une chanſon.

Melone, *f.* Pfebe, un mélon.

Melte, *f.* ein Kraut, arroche.

Menge, *f.* quantité, multitude, abondance, amas. Menge Zuhörer, *fréquence d'auditeurs.*

Mengen, vermiſchen, mêler, mélanger, mixtionner, broüiller.

Mennig, *f.* le vermillon.

Menſch, *m.* un homme.

Menſchendieb, *m.* raviſſeur de perſonnes libres, voleur d'eſclaves.

Menſchendiebſtahl, *m.* enlévement, ou larcin, emménement d'un homme par force.

Menſchenfett, *n.* Menſchenſchmalz, *n.* axonge humaine.

Menſchenkoth, *m.* de la merde, un étron, l'ordure ou la fiente de l'homme, de la gadouë.

Menſchenſatzung, *f.* tradition humaine.

Menſchentand, *m.* invention humaine.

Menſchheit, *f.* humanité, la nature humaine. die Menſchheit annehmen, *ſe faire homme.* alle Menſchheit ablegen, Unmenſch werden, *ſe déshumaniſer.*

Menſchlich, das einem Menſchen gehört, humain.

Menſch werden, s'incarner.

Menſchwerdung, *f.* incarnation.

Merken, empfinden, remarquer, obſerver, reconnoître, aviſer. das will ich ihm merken, *je la lui garde bonne.* merken, ins Gedächtniß faſſen, *mettre dans ſa mémoire.* zuvor merken, *preſſentir.*

Merklich, augenſcheinlich, maniſeſte, clair, connu, qui ſaute aux yeux; *adv.* maniſeſtement, clairement, évidemment. merklich, empfindlich, *ſenſible.* merklich, werth, das mans merke, *fort remarquable, notable, conſidérable.* merklich, ſcheinbarlich, *évident, maniſeſte.*

Merkmahl, *n.* marque, ſigne.

Merkſam, der etwas bald merkt, prudent, aviſé, qui comprend bientôt une choſe.

Merkwürdig, remarquable, digne d'être remarqué.

Merkzeichen, *n.* une marque, un ſigne, une enſeigne, note.

Mergel, *n.* de la marne.

Merz, *m.* le mois de Mars.

Merzblume, *f.* fleur de Mars.

Meſpel, *f.* neffle.

Meſpelbaum, *m.* nefflier.

Meſſe, *f.* freyer Jahrmarkt, foire, qui ſe tient en une ville.

Meſſe, *f.* la meſſe. Meſſe leſen oder halten, *dire la meſſe.*

Meſſen, überſchlagen, wie groß und lang etwas iſt, méſurer. das Land meſſen, *arpenter, méſurer des champs, les toiſer.* das Meſſen, *méſurage, arpentage.*

Meſ-

Meſſer, *m.* einer, der mißt, méſureur.
Meſſer, *n.* un coûteau.
Meſſerbeſteck, *n.* coûteliere.
Meſſerlein, *n.* coûtelet, petit coûteau.
Meſſerrücken, *m.* le dos du coûteau.
Meſſerſcheide, *f.* une gaine.
Meſſerſchmidt, *m.* un coûtelier, qui fait des coûteaux.
Meſſerſchmidthandwerk, *n.* Meſſerſchmidtsgaſſe, *f.* coûtelerie.
Meſſerſchneide, *f.* le trenchant, le fil d'un coûteau, d'un raſoir.
Meſſerſpitze, *f.* la pointe d'un coûteau.
Meſſerſtiel, *m.* le manche d'un coûteau.
Meßgewand, *n.* vêtement ſacerdotal, chaſuble.
Meßgewandmacher, *m.* chaſublier.
Meßhemde, *n.* aube de prêtre.
Meſſias, *m.* le Meſſie.
Meſſing, *m.* du laiton.
Meßkunſt, *f.* géométrie, ſcience de méſurer.
Meßner, *m.* marguillier, ſacriſtain.
Meßprieſter, *m.* Meßpfaffe, *m.* prêtre, qui dit la meſſe.
Meßruthe, *f.* toiſe, verge, perche.
Meßſtab, *m.* méſure, pied.
Metall, *n.* méral.
Metaliene Stücke, piéces de canons de bronze, canons de fonte.
Metalliſch, métallique.
Meth, *m.* hydromel.
Mette, *f.* les matines.
Metze, *f.* putain, garce.
Metze, *f.* boiſſeau, ou une partie de boiſſeau, ſorte de petite meſure. Müllermetze, die man für das Mahlen vom Mehl nimmt, *moûture.*
Metzgen, metzeln, niedermetzeln, maſſacrer.
Metzger, *m.* Fleiſchhauer, boucher.
Metzgerhund, *m.* chien de boucher.
Metzig, *f.* Fleiſchbank, boucherie.
Meuchelmord, *m.* aſſaſſinat.
Meuchelmörder, *m.* aſſaſſin.
Meuchlings, meuchelmörderiſch, en trahiſon, en aſſaſſin, en traître.
Meuterey, *f.* mutinerie, faction. Meuterey machen, *ſe mutiner, exciter une ſédition, faire mutiner.*
Meutmacher, *m.* mutin, ſeditieux.
Mewe, *f.* ein Vogel, moüette.
Mey, *m.* der Monat, ſ. May.
Meye, *f.* Meyenbaum, *m.* bouleau. Meye, die man vor die Thüren und Häuſer dem andern zu Ehren ſtellet, *mai.* Meyen ſtellen, *planter le mai.*
Meyenblume, *f.* le muguet.
Meyenkefer, *m.* hanneton.
Meyenkraut, *n.* Schellkraut, *n.* chelidoine.
Meyer, *m.* métayer.
Meyerhof, *m.* métairie, ferme, maiſon, ruſtique, cloſerie, cenſe.
Meyland, Milan, die Stadt und das Herzogthum.
Meyländiſch, Milanois.
Miauen, wie eine Katze, miauler. das Miauen, *le miaulement.*
Mich, *acc.* du pron. Ich, me, moi.
Michael, Michel.
Michaelistag, *m.* la St. Michel.
Miethe, *f.* loüage. zur Miethe haben, *tenir à loüage.* ein Miethpferd, *cheval de loüage.*
Miethgeld, *n.* le loyer, le loüage.
Miethen, loüer, prendre à loüage. gemiethetes Zimmer, *chambre locande.*
Miethling, Miedling, *m.* mercénaire.
Miethmann, *m.* locataire. die Beſſerung, ſo der Miethmann thun muß, *reparation locative.*
Milbe, *f.* ciron, mite.
Milblicht, plein de vers.
Milch, *f.* lait. Milch in den Fiſchen, *laite, laitance.* aus Milch, *de lait.* Mutters milch, *lait de femme, de nourrice.* das Milch in ſich hat, wie einige Kräuter, *laiteux.* Buttermilch, *lait de beurre.* geronnene Milch, *lait caillé.* Kühmilch, *lait de vache.*
Milchadern, *pl.* veines lactées.
Milchfrau, *f.* Milchbäuerin, *f.* laitiere.
Milchhaare, *n.* poil ſolet, la premiere barbe, le coton.
Milchkeller, *m.* oder Milchhaus, *n.* laiterie.
Milchnapf, *m.* un plat à lait.
Milchram, oder Milchraum, *m.* de la crême.
Milchſpeiſe, *f.* viande de lait, laitage.
Milchſtraße, *f.* voye lactée, le chemin de St. Jacques.
Milchſuppe, *f.* une ſoupe au lait.
Milchtopf, *m.* pot au lait.
Milchwerk, *n.* Milchſpeiſen, laitage.
Mild, gelind, freundlich, doux, humain, bénin, débonnaire. freygebig, *libéral, large.* mild, weich, *mou, doux.* mild machen, was zu hart iſt, zu ſtark am Geſchmack, *adoucir.* mild und weich werden, *s'amollir, devenir mou & doux.*
Milde, ſ. Mildigkeit.
Mildern, ſänftigen, lindern, adoucir, appaiſer, amollir.
Milderung, *f.* Linderung, adouciſſement, correction.
Mildigkeit, *f.* Milde, Sanftmuth, douceur, debonnairete. Mildigkeit, Freygebigkeit, *liberalité, largeſſe.*
Mildiglich, ſanftmüthig, avec douceur & bon-

bonne grace, debonnairement. mildiglich, freygebiglich, *libéralement, franchement, largement.*

Million, *f.* million.

Milz, *f.* la rate.

Milzader, *f.* la ſalvatelle.

Milzkraut, *n.* céterac.

Milzſucht, *f.* mal de rate.

Milzſüchtig, der am Milz mangelhaftig iſt, ſujet au mal de rate, atrabilaire.

Minder, weniger, moins. minder, *moindre.* die mindern Jahre, *la minorité.*

Minderjährig, mineur, pupille, qui eſt en bas âge, dans ſa minorité, pupillarité.

Minderjährigkeit, *f.* minorité.

Mindern, kleinern, ringern, diminuër, amenuiſer, rappetiſſer, amoindrir. ſich mindern, *déchoir.*

Minderung, *f.* déchet, diminution, amoindriſſement, décroiſſement.

Mine, *f.* Minirgrube, *f.* mine, creux. eine Mine graben, *faire une mine.* eine Mine entdecken, *découvrir, éventer une mine.* eine Mine ſprengen oder ſpringen laſſen, *faire joüer une mine, mettre le feu à la mine.*

Minenkammer, *f.* fourneau.

Mine, *f.* Geberde, mine, air.

Mineral, *n.* le minéral.

Miniatur, *f.* migniature.

Miniren, miner.

Minirer, *m.* un mineur.

Minſt, wenigſt, le moindre de tous. minſten, zum minſten, zum wenigſten, *à tout le moins, pour le moins, au moins.*

Minz, *f.* minzen, ein Name der Katzen, minette, minon.

Minute, *f.* minute, *it.* moment.

Mir, à moi, me. es gehört mir zu, *il eſt à moi.*

Miſchen, mengen, mêler, broüiller, confondre.

Miſchgetreide, *n.* Mangkorn, méteil.

Miſchmaſch, *m.* mêlange, broüillamini, galimathias, ſalmigondis.

Miſchung, *f.* miſtion, mêlange.

Miſpel, *f.* néfle.

Miſpelbaum, *m.* un néflier.

Mißarten, aus der Art ſchlagen, dégénérer.

Mißbilligen, improuver, deſaprouver. das Mißbilligen, *improbation, désaveu.*

Mißbrauch, *m.* abus, mauvais uſage.

Mißbrauchen, abuſer, faire un mauvais uſage. mißbrauchen zu ſeinem Nutzen, *ſe prévaloir d'une choſe.* entheiligen, *profaner.*

Mißdeuten, expliquer (prendre) en mauvaiſe part; prendre mal.

Mißdeutung, *f.* fauſſe interprétation.

Miſſen, manquer, faillir. dieß wird gemiſſet, *cela manque, on trouve à dire cela* etwas nicht miſſen können, *ne ſavoir ſe paſſer de*

Miſſethat, *f.* Mißhandlung, Unthat, Uebelthat, crime, péché, faute, transgreſſion, offenſe.

Miſſethäter, *m.* Uebelthäter, malfaiteur, criminel.

Mißfallen, *n.* kein Wohlgefallen, déplaiſir, qu'on a de quelque choſe.

Mißfallen, déplaire, désagréer.

Mißfällig, ſo nicht beliebt, désagréable, déplaiſant.

Mißfälligkeit, *f.* déplaiſir.

Mißgeburt, *f.* monſtre.

Mißgönnen, envier, porter envie.

Mißgönner, *m.* der einem etwas mißgönnet, envieux, malveuillant, qui porte envie à un autre.

Mißgunſt, *f.* envie, malveuillance. aus Mißgunſt, *par envie.*

Mißgünſtig, abgünſtig, envieux, malveuillant.

Mißhandeln, mal faire, pécher, commettre un crime. einen mißhandeln, *mal traiter quelqu'un.*

Mißhandlung, *f.* faute, crime, mauvaiſe action.

Mißhellig, nicht einhellig, uneinig, diſcordant, n'allant pas de concert. mißhellig ſeyn, *ne ſe pas accorder, n'être pas d'accord.*

Mißhelligkeit, *f.* diſcorde.

Mißhelliglich, par un eſprit de diſcorde.

Mißlich, douteux, incertain, hazardeux.

Mißlingen, nicht gelingen, ne point réüſſir, réüſſir mal

Mißrathen, nicht gerathen, reüſſir mal. abrathen, *diſſuader, déconſeiller, ne point conſeiller.*

Mißtrauen, *n.* defiance, ſoupçon, méfiance.

Mißtrauen, *verb.* ſe méfier, ſe défier, être ou entrer en défiance, ne ſe pas fier, avoir pour ſuſpect.

Mißtrauiſch, défiant, qui ſe défie d'un autre.

Mißtritt, *m.* faux pas.

Mißvergnügen, *n.* mécontentement, déplaiſir.

Mißvergnügt, chagrin, mécontent.

Mißverſtand, *m.* mépriſe, mal-ou mésentendu, mauvaiſe interprétation, pour n'avoir pas bien compris.

Mißverſtändniß, *n.* Uneinigkeit, mésintelligence.

Mißwachs, *m.* mauvaiſe récolte.

Miſt, *m.* fumier, fiente, ordure Miſt oder was in den Miſt gehört, *frétille.* kleiner Miſt.

Miſtbare, *f.* une biere à porter la fiente.

Miſtbeet, *n.* couche de fumier.

Miſtel, *m.* gui, dont on fait de la glu.

Miſten, Miſt ausfegen, monder, nettoyer l'étable. miſten, düngen, *fumer, amender la terre, mettre du fumier dans un champ.*

Miſtgabel, *f.* fourche à fumier, fourche fiere.

Miſtgrube, *f.* fumier, foſſe à fumier, une mare à fumier.

Miſthaufen, *m.* tas de fumier.

Miſtig, plein de fumier.

Miſtkäfer, *m.* foüille-merde.

Miſtlache, *f.* Miſtpfütze, *f.* l'eau de fumier.

Miſtler, *m.* ein Vogel, la groſſe grive.

Miſtung, *f.* Düngung, amendement de terre.

Mit, avec, par, de, à.

das Mit-anhalten, zugleich anhalten um etwas, la concurrence. der mit um etwas anhält, *concurrent.*

Mitarbeiten, partager le travail avec quelqu'un.

Mitarbeiter, *m.* collégue, aide.

Mitbringen, aporter, amener. bringt ein andermal den Herrn Bruder mit, *une autre fois amenez Monſieur votre frére.*

Mitbruder, *m.* confrére.

Mitbuhler, *m.* in Liebesſachen, rival; um ein Amt, *compétiteur, rival.*

Mitbürge, *m.* qui pleige avec un autre pour quelqu'un, qui eſt caution avec un autre. er iſt mein Mitbürge, *il s'eſt obligé avec moi.*

Mitbürger, *m.* concitoyen.

Mit einander, enſemble, de compagnie.

Miterbe, *m.* cohéritier.

Miteſſer, *plur.* Dürrmaden, crinons. Miteſſer, Leute, die miteſſen, im Scherz, *commenſal, commenſaux, ceux, qui mangent avec quelqu'un.*

Mitfaſten, *f.* mi-carême.

Mitführen, mener, porter avec ſoi.

Mitgehen, aller avec quelqu'un, l'accompagner. ich will mitgehen, *je m'en vais avec vous.* mitgehen, als in der Muſik, *accompagner.* die Theorbe gehet ſchön mit, wenn er ſingt, *le théorbe,* oder *tuorbe accompagne parfaitement ſon chant.*

Mitgehülfe, *m.* compagnon, aide, camarade.

Mitgenießen, participer.

Mitgenießung, *f.* participation.

Mitgenoß, *m.* qui eſt participant avec un autre, un aſſocié.

Mitgeſell, *m.* compagnon, camarade, aſſocié, conſort. Mitgeſellen einer böſen That, *complices d'une mauvaiſe action.*

Mitgeſellin, *f.* la compagne.

Mitgift, *f.* la dot, mariage.

Mitglied, *n.* membre, compagnon.

Mithalten, être de la partie.

Mithelfer, *m.* un aide, coadjuteur.

Mitknecht, *m.* compagnon de ſervice.

Mitlaufen, courir avec quelqu'un, courir enſemble, paſſer.

Mitleiden, *n.* compaſſion, pitié, commiſération, condoléance. Mitleiden mit einem tragen oder haben, *avoir pitié ou compaſſion de quelqu'un, condouloir.*

Mitleidig, qui a compaſſion d'un autre, miſéricordieux.

Mitmachen, être de la partie, faire compagnie, faire comme les autres.

Mitnehmen, prendre ſur ſoi, oder avec ſoi, emmener, emporter. die Krankheit hat ihn ſehr mitgenommen, *la maladie l'a mis au bas.*

Mitrechnen, compter avec, comprendre dans le compte. nicht mit gerechnet, *excluſivement, excepté.*

Mitſchuldig, complice.

Mitſchuldner, *m.* obligé avec un autre.

Mitſchüler, *m.* compagnon d'étude, ou d'exercices, camarade d'école.

Mitſpielen, joüer avec quelqu'un, être du jeu.

Mitſpieler, *m.* compagnon de jeu.

Mittag, *m.* midi. vor Mittag, *avant midi.* gegen Mittag zu, *vers midi.* nach Mittag, *après midi.* zu Mittag eſſen, *dîner.* dieſe Stadt liegt gegen Mittag zu, *cette ville regarde le midi.*

Mittagseſſen, *n.* Mittagsmahlzeit, *f.* le dîner. das Mittagseſſen einnehmen, *dîner.*

Mittägig, de midi; Land gegen Süden, *terre méridionale.*

Mittagslinie, *f.* le méridien, la ligne méridionale.

Mittagswind, *m.* vent de midi.

Mitte, *f.* le milieu.

Mittel, *n.* das zwiſchen zweyen oder mehr Dingen iſt, le milieu, l'entredeux. das Mittel treffen, *tenir le milieu.* ins Mittel ſich ſchlagen, *s'interpoſer, intercéder, être médiateur.* Mittel, Mittelmaal, *médiocrité.* Mittel, Geſtalt, Weiſe, *façon, voye, raiſon, maniere, ſorte.* Mittel, Weg, *moyen, expédient.* alle Mittel und Wege verſuchen, *chercher & éprouver tous les moyens, mettre tout en œuvre, employer le verd & le ſec.* Mittel, Arzeney, *un reméde, une médecine.* es iſt kein Mittel wider den Tod, *il n'y a point de reméde contre la mort.* Mittel, Vermögen, *les moyens, les biens.* er hat gute, ſchone Mittel, *il a de quoi, c'eſt un homme, qui a du bien.*

Mittelbar, médiat, ſubalterne.

Mittelding, *n.* choſe ou action indifferente, qui n'eſt ni bonne ni mauvaiſe.

Mittelfinger, *m.* le grand doigt, le doigt du milieu.

Mit-

Mittelländisch, méditerranée. das mittelländische Meer, *la mer méditerranée, ou la méditerranée.*
Mittelmann, *m.* s. Mittelsperson.
Mittelmaas, *f.* médiocrité.
Mittelmäßig, médiocre, ni trop grand ni trop petit, entre deux, moyen, passable. *adv. médiocrement, passablement.*
Mittelmäßigkeit, *f.* médiocrité.
Mitteln, zwischen handeln, moyenner quelque affaire.
Mittelpunct, *m.* le centre.
Mittelraum, *m.* l'entre-deux, le milieu.
Mittelsperson, *f.* médiateur, entremetteur, arbitre. Mittelmann seyn, *servir d'arbitre.*
Mittelst, celui de milieu, qui est au milieu.
Mittelstimme, *f.* als ander Discant, ander Alt, ander Tenor, bas-dessus.
Mittelstraße, *f.* la voye du milieu, le milieu. die Mittelstraße ist die sicherste, *le milieu en toutes choses est le plus sûr, il faut garder un juste milieu en toutes choses, c'est le meilleur.*
Mittelstück, *n.* la partie du milieu.
Mittelwand, *f.* mur mitoyen.
Mitten, au milieu.
Mitternacht, *f.* minuit.
Mitternacht, *f.* Norden, septentrion, nord.
Mitternachtig, septentrional.
Mitternachtland, *n.* le septentrion, pays septentrional.
Mitternachtwind, *m.* la bise, le vent de nord.
Mittheilen, faire, donner part, communiquer. mittheilen, als eine Eigenschaft, *imprimer.* das sich nicht mittheilen läßt, *incommunicable.*
Mittheilung, *f.* la communication, la participation.
Mittheilen, etwas, prendre part à quelque chose, la faire par compagnie.
Mittler, *m.* médiateur.
Mittlerzeit, unterdessen, immittelst, mittler Weile, cependant, pendant, en attendant.
Mitverbrecher, *m.* complice.
Mitwirken, concourir, coopérer.
Mitwirkung, *f.* concours, coopération.
Mitwissend, qui sait une chose.
Mittwoche, *f.* mécredi, *ou plus usité,* mercredi.
Mobilien, *plur.* les meubles.
Mode, *f.* mode, façon. auf die Französische Mode, *à la mode Françoise; à la Françoise,* ist besser.
Model, *n.* un modéle, un patron, la forme. bey den Schriftgießern, *matrice.* in ein Modell gießen, *jetter en moule.*
Modeln, mit Figuren wirken, figurer.
Modelschneider, *m.* tailleur de modéles ou de patrons.
Moder, *m.* pourriture, corruption.
Modern, se corrompre, pourrir.
Mögen, wollen, vouloir. mögen, können, *pouvoir, avoir la puissance.* mögen, Lust haben, *désirer.* ich mag keinen Wein, *je ne désire, ou ne bois point de vin.*
Möglich, so geschehen kan, possible, faisable, qui se peut faire. alle mögliche Mittel anwenden, *employer tous les moyens possibles, faire tout ce qui dépend de soi.*
Möglichkeit, *f.* Vermögen, pouvoir, possibilité, le possible.
Mohn, *m.* Maagsamen, pavot.
Mohr, *m* un More, Ethiopien, Maure.
Mohre, *f.* gelbe Möhre, carrote.
Mohrenfärbig, mauricaud.
Mohrenkopf, *m.* ein Pferd mit schwarzem Kopf, cap de more, cavesse de more.
Mohrenland, *n.* l'ethiopie.
Mohrin, *f.* Ethiopienne, Maureſſe.
Molch, *m.* une salamandre.
Molken, *m.* laitclair, petit-lait.
Molkendieb, *m.* papillon.
Monarch, *m.* un monarque.
Monarchie, *f.* Monarchie.
Monarchisch, monarchique.
Monat, *m.* un mois. alle Monate, monatlich, *tous les mois, par moi.*
Monatsold, *m.* paye ou solde d'un mois.
Mönch, *m.* Münch, moine, religieux. sich in Mönchsorden begeben, ein Novitius werden, *entrer en religion.*
Mönchisch, de moine, monacal. als ein Mönch, *monacalement, adv.*
Mönchskappe, *f.* capuchon.
Mönchskloster, *n.* cloitre ou couvent de moines, monastére.
Mönchskutte, *f.* habit de moine, froc.
Mönchszelle, *f.* cellule, chambre de moine.
Mond, *m.* la lune. der Mond scheint, *il fait clair de lune.* der Mond scheint nicht, *la lune ne luit point.* neue Mond, *nouvelle lune.* abnehmender Mond, *le déclin de la lune, le décours de la lune.* der Mond ist im Abnehmen, *la lune est en décours.* voller Mond, *pleine lune.* wir haben vollen Mond, *la lune est dans son plein.* die ganze Zeit des Mondenscheins vom neuen Mond an bis zum letzten Viertel, *lunaison.* zunehmender Mond, *le croissant de la lune, le croissant.* halber Mond vor einem Thor, *fer à cheval, pâté, demi-lune.* was unter dem Mond ist, *sublunaire.*
Mondfinsterniß, *f.* éclipse de la lune.
Mondjahr, *n* année lunaire.
Mondkalb, *n.* mole.
Mondkraut, *n.* lunaire.

Mondschein, *m.* Mondlicht, clair de lune.
Mondstein, *m.* pierre lunaire, sélénite.
Mondsüchtig, lunatique.
Monstranz, *f.* ciboire. das Sacramenthäuslein, worinnen die Monstranz steht oder verwahret wird, *tabernacle.* der Vorhang darüber, *la custode.*
Montag, *m.* lundi.
Morast, *m.* marécage, marais, bourbier.
Morastig, marécageux, plein de marais.
Morche, Morchel, *f.* la morille.
Mord, *m.* le meurtre, homicide.
Mordbrenner, *m.* un boute feu, incendiaire, brûleur de maison.
Morden, ermorden, massacrer, assassiner, tuër.
Mörder, *m.* meurtrier, homicide.
Mörderey, *f.* meurtre.
Mörderisch, mordmäßig, en meurtrier, en meurtriere.
Mordgrube, *f.* coupe-gorge.
Mordio schreyen, crier au meurtre.
Morgen, demain. übermorgen, *après demain.*
Morgen, *m.* le matin, la matinée, le point du jour. Morgens und Abends, *le matin & le soir.* zu Morgen essen, *dejeûner.* des Morgens früh aufstehen, *se lever de bon matin.* morgen früh, *demain au matin.* morgens frühe, *de grand matin.* der morgens gern aufsteht, *matinal, matineux.* gegen Morgen bauen, als die Kirchen, *orienter.* die Gegend gegen Morgen, *l'orient.*
Morgen, *m.* Morgen Landes, un arpent de terre, un acre; an theils Orten, *un journal.*
Morgenbrodt, *n.* le déjeûner. Morgenbrodt essen, zu morgen essen, frühstücken, *déjeûner.*
Morgengabe, *f.* was das Weib dem Mann zur Ehe mitbringt, dot, ce qu'une femme apporte à son mari.
Morgenland, *n.* was in und am mittelländischen Meer liegt levant. was neben oder weiter hinein liegt, als Persien, China ꝛc. *orient.*
Morgenländer, *m.* oder der gegen die Morgenländer immer etwas zu thun hat, levantin. die Morgenländer, die Leute gegen Morgen, *les orientaux.*
Morgenlied, *n.* cantique pour le matin.
Morgenmusik, *f.* aubade.
Morgenröthe, *f.* l'aube du jour, le point du jour, l'aurore.
Morgensegen, *m.* Morgengebet, *n.* priéres du matin.
Morgensonne, *f.* soleil levant.
Morgenstern, *m.* l'étoile du jour, du matin. poetisch, *l'étoile matiniere.*
Morgenstunde, *f.* la matinée.
Morgenwind, *m.* le vent du levant, le vent d'amont, d'orient.
Morgenzeit, *f.* le matin, la matinée.
Mörsel, *m.* un mortier. im Mörsel zerstoßen, *piler, broyer dans un mortier.*
Mörselstempfel, *m.* pilon d'un mortier.
Mörtel, *m.* du mortier; de la chaux mêlée avec du sable. mit Mörtel bewerfen, *enduire de mortier.* Mörtel anmachen, *faire du mortier.* der Ort, wo man den Mörtel anmacht, *bassin.*
Mörtelhaue, *f.* rable, fourgon.
Mörtelkelle, *f.* truëlle.
Mos, *m.* la mousse. Eichenmos, *usnée.* Mos von Menschenhirnschale, *usnée humaine.* Bäume vom Mos reinigen, *émousser les arbres.*
Moscau, *n.* die Stadt. Moscou. das Land, *Moscovie*, besser *Russie.*
Moscowiter, *m.* Moscovite, Russien.
Moscowitisch, de Moscovie, de Russie.
Mosicht, mousseux, plein de mousse.
Moskraut, *n.* feuille de mer.
Most, *m.* frischer neuer Wein, du moût, vin nouveau.
Motte, *f.* Schabe, la tigne, gerce, doporte.
Motzenkraut, *n.* blattaire.
Mücke, *f.* mouche. moucheron. die Mücken verjagen, den Fliegen wehren, *chasser les mouches.*
Mückengarn, *n.* über die Pferde, émouchette, volettes.
Mückenwedel, *m.* chasse-mouche, eventail à mouches. émouchoir.
Mucksen, er darf nicht mucksen, il n'ose pas souffler, branler.
Müde, matt, las, harassé, fatigué. müde machen, *lasser, fatiguer, harasser, matter.* müde werden, *devenir las, se lasser.*
Müde, *f.* Müdigkeit, *f.* lassitude, fatigue.
Muff, *m.* un manchon, mouffle.
Muffring, *m.* porte-manchon.
Mühe, *f.* peine, travail, fatigue. es ist der Mühe werth, *cela vaut la peine.* Mühe machen, *donner de la peine, travailler.*
Muhen, blecken, wie eine Kuh, meugler, beugler, comme les vaches. das Muhen, *meuglement, beuglement, mugissement.*
Mühlbach, *m.* courant de l'eau.
Mühle, *f.* moulin. die Mühle treiben, *faire aller le moulin.* Roßmühle, *moulin à chevaux.* Handmühle, *moulin à bras.* Schiffmühle, *moulin à bâteaux.* Wassermühle, *moulin à eau.* Windmühle, *moulin à vent.* Mühle, darauf alle mahlen müssen, *moulin banal.*
Mühlkasten, *m.* casse ou auge de moulin, tremie de moulin.
Mühlrad, *n.* roüe de moulin.
Mühlstaub, *m.* Staubmehl, folle farine, poussiére de moulin.

Mühlſtein, *m.* pierre de moulin, meule. der obere Mühlſtein, *meule de deſſus.* der untere Mühlſtein, *meule de deſſous.*
Mühlſteinarube, *f.* moliere.
Muhme, *f.* couſine. für Baſe, tante.
Mühſam, facheux, difficile, de longue haleine, mal-aiſé, pénible.
Mühſelig, miſérable.
Mühſeligkeit, *f.* miſére, difficulté, peine
Mühſeliglich, kümmerlich, avec beaucoup de peine.
Mülbe, kleine Made, ciron, mite.
Müller, *m.* meûnier.
Müllerin, *f.* meûniere.
Mülleriſch, de meûnier.
Multipliciren, multiplier.
Mummeln, murmeln, parler bas, entre les dens, murmurer.
Mummeleck, *m.* Botzmann, moine bourru.
Mummen, vermummen, maſquer.
Mummerey, *f.* mommerie, maſcarade.
Münch, ſ. Mönch.
Mund, *m.* bouche. rother Mund, *bouche vermeille.*
Mundart, *f.* un dialecte.
Mundfäule, *f.* la pourriture de gencives, le ſcorbut.
Mündel, *n.* pupille.
Mündig, ſo da redet und Verſtand hat, d'âge, hors de minorité, en âge émancipable. für mündig erklären, *émanciper.*
Mündigkeit, *f.* âge de majorité.
Mundiren, ſauber und rein abſchreiben, copier, mettre au net.
Mundleim, *m.* colle de poiſſon.
Mündlich, de bouche, de parole. mündlich unterreden, *s'aboucher, s'entretenir, ſe parler, parler cap à cap.* das mündliche Unterreden, *abouchement, entretien.*
Mundloch, *n.* orifice, l'entrée du vaiſſeau, le bord d'en haut, gueule. Mundloch an einer Canone, *l'ame, l'embouchure, la bouche d'un canon.*
Mundſchenke, *m.* ſommelier, échanſon.
Mundſtück, *n.* am Zaum, le mors d'une bride. an einem Inſtrument, das geblaſen wird, *l'embouchure, le bocal.* er hat ein gut Mundſtück, *il parle bien.*
Mundvoll, *m.* morceau, bouchée.
Münſter, *n.* heißt in einigen Städten, l'Egliſe cathédrale.
Münſter, *n.* das Bißthum und Stadt in Weſtphalen, auch Münſter im Elſaß im Gregoriusthal, Munſter.
Munter, vigilant, vif, gai, actif, diſpos.
Munterkeit, *f.* vivacité, gayeté, gaillardiſe, activité, le feu de l'eſprit.
Muntiren, monter, équiper.
Muntur, *f.* l'uniforme.
Münzbüchlein, *n.* darinnen allerley Sorten gegen einander ausgerechnet ſind, was eine gegen die andere ausmacht, bordereau.
Münze, *f.* ein Kraut, de la menthe. Pferdemünze, *menthe ſauvage.* Krauſemünze, *menthe domeſtique, cultivée.*
Münze, *f.* monnoye. Geldmünze, der Ort, wo man die Münze ſchlägt, *monnoye, le lieu, où on bat la monnoye.* Münze von Kupfer, oder wenig Silberhaltig, *billon.*
Münzen, Geld prägen, forger, battre de la monnoye. das Münzen geringer Sorten, *billonnement.*
Münzer, *m.* un monnoyeur, forgeur de monnoye. falſcher Münzer, *faux monnoyeur.*
Münzmeiſter, *m* intendant de la monnoye.
Münzguardein, *m.* eſſayeur.
Münzhammer, *m.* bouard.
Münzrecht, *n.* ſeigneuriage, monnoyage.
Mürbe, mou, tendre, fragile, frêle, caſſant, choſe qu'on ne peut toucher, ſans la rompre, la caſſer. mürbe machen, *attendrir, amollir.* einen mürbe machen, *humilier, mortifier quelqu'un.* mürber machen, *adoucir les métaux par un alliage convenable, adoucir le fer à force de la battre.* mürber werden, *s'adoucir.* mürbes Obſt, *fruit mou, tendre, fondant ſous la dent.*
Murmeln, brummeln, gronder, murmurer, grommeler. das Murmeln, *murmure, grondement.*
Murmelthier, *n.* un loir, marmot, rat de montagne, liron.
Murren, zornige Worte geben, gronder, murmure, ſe mécontenter, donner des mauvaiſes paroles, grogner.
Murrer, *m.* grondeur, chagrin, qui murmure. Murrer, als die Iſraeliter, *murmurateur.*
Murrig, oder murriſch, rebarbatif, hargneux, grondeur, un grognard, homme chagrin, d'humeur chagrine.
Mus, *n.* von Mehl, ein Brey, de la boüillie.
Muſcatenblume, *f.* macis, fleur de muſcade.
Muſcatennuß, *f.* noix muſcade.
Muſcatellerbirn, *f.* muſcadelle, ou poire muſcadelle.
Muſcatellertraube, *f.* muſcadet, raiſin muſcat.
Muſcatellerwein, *m.* vin muſcat ou du muſcat.
Muſcatnuß, ſ. Muſcaten.
Muſcatreiber, *m.* égrugeur.
Muſchel, *f.* coquille de mer, moule, oder moucle, poiſſon de coquille.
Muſchelwerk, *n.* coquillage.

Muſik, *f.* la muſique. Abendmuſik, *ſérénade*. Morgenmuſik, die man einem zu Ehren bringt, *aubade*.

Muſikaliſch, harmonieux, ſonore. muſikaliſch Inſtrument, *inſtrument de muſique*.

Muſikant, *m.* muſicien.

Muſikantin, *f.* muſicienne.

Muſiciren, faire un concert de muſique.

Muſquete, *f.* le mouſquet. mit Muſqueten ſchießen, *décharger des mouſquets*. das Schießen mit Muſqueten, *la mouſqueterie*, *ſalve de mouſqueterie*, *décharge de mouſquets*.

Muſquetenſchuß, *m.* mouſquetade, un coup de mousquet. das Schießen der Muſquetirer insgeſamt, *mouſqueterie*.

Muſquetirer, *m.* mouſquetaire.

Muſqueton, *m.* mousqueton, porte-reſpect.

Muße, *f.* gute Weile, loiſir.

Müſſen, falloir, être contraint, devoir, être obligé. man muß, *il faut*. mit dem Infinitivo, als ich muß gehen, *il me faut aller*, oder *il faut que*, mit dem præſent. conjunct. als ich muß weggehen, *il faut que je m'en aille*.

Müßig, ohne Geſchäffte, oiſif, qui a du loiſir, ſans emploi, déſœuvré. müßig, *dans l'oiſiveté*. ſeine Zeit müßig zubringen, *paſſer ſon tems dans l'oiſiveté*. das Müßiggehen des Gemüths in geiſtlichen Dingen, *inaction*. müßig gehen oder ſitzen, *être oiſif*, *être ſans rien faire*, *ſans emploi*.

Müßiggang, *m.* oiſiveté, pareſſe, fainéantiſe, cagnardiſe.

Müßiggänger, *m.* pareſſeux, fainéant.

Muſter, *n.* Forme, patron, modèle, forme, exemple, montre, échantillon, original.

Muſtern, beſichtigen, was tüglich zum Streit iſt, faire revuë, faire paſſer les ſoldats en montre, pour voir ceux, qui ſont propres à porter les armes. der da muſtern läßt, *commiſſaire de la revuë*.

Muſterplatz, *m.* le rendez-vous, la place de montre.

Muſterſchreiber, *m.* le greffier d'un capitaine, celui, qui écrit le rôle des ſoldats.

Muſterung, *f.* revuë, montre d'armes. Muſterung halten, *faire revuë*, *montre*.

Muth, *m.* courage, aſſurance. Muth machen, *encourager*. ſeinen Muth an einem kühlen, *prendre vengeance*. Muth ſchöpfen oder faſſen, *prendre courage*. den Muth fallen laſſen, *perdre courage*. Muth fallen laſſen, *ſuccomber*, *ſe laiſſer vaincre à la douleur*, *ſe laiſſer abatre à la moindre affliction*, *s'abandonner au chagrin*, *à la triſteſſe*. gutes Muths ſeyn, *être joyeux ou gaillard*. er läßt den Muth nicht ſinken, *il ne s'abat point dans l'adverſité*. gutes Muths werden, *revenir à ſoi*, *recueillir ſes eſprits*, *reprendre courage*.

Muthig, courageux, hardi, de grand cœur ou courage. muthig machen, *porter à la gayeté*, *rendre gai*, *joyeux*. muthig Pferd, *cheval fier*.

Muthigkeit, *f.* grand cœur, courage, hardieſſe.

Müthlein, *n.* ſein Müthlein an einem kühlen, décharger ſa colére ſur quelqu'un; prendre ſa revanche.

Muthmaßen, abnehmen, vermuthen, préſumer, ſoupçonner, conjecturer, ſe douter.

Muthmaßlich, das auf Muthmaßungen beruhet, *adj.* conjectural, probable. *adv.* conjecturalement, probablement.

Muthmaßung, *f.* conjecture.

Muthwille, *m.* petulance, méchanceté, folâtrerie, badinerie. Muthwillen treiben, *folâtrer*, *badiner*.

Muthwillig, remüant, fretillant, ſemillant, badin, laſcif, plein de malices, folâtre.

Muthwilligkeit, *f.* laſciveté, badinage.

Muthwilliglich, laſcivement, de guet à pens, à deſſein.

Mutter, *f.* mére. Bärmutter, *la matrice*. das Auffloßen der Mutter, *émotion*, *diſlocation de matrice*, *maladie de femmes*. Stiefmutter, *marâtre*, *belle-mére*.

Mutterbruder, *m.* oncle (maternel.)

Mutterkirche, *f.* égliſe matrice. die Filiale hat, *mére*.

Mutterkrankheit, *f.* hyſtérique, maux de mére. die, ſo dieſe Krankheit hat, *tourmentée des fumées de la matrice*.

Mutterkraut, *n.* matricaire, maroüe.

Mütterlich, de mére, maternel. mütterlich Erbgut, *ſucceſſion maternelle*, *du coté de la mére*.

Mutterlos, ſans mére.

Muttermaal, *n.* macule.

Muttermilch, *f.* le lait maternel, de la mére.

Mutternackt, nud comme la main, comme ſi l'on ſortoit du ventre de ſa mére.

Mutterpferd, *n.* Stutte, la jument, cavalle.

Mutterſchwein, *n.* eine Saue, truye.

Mutterſprache, *f.* langue maternelle. eine Hauptſprache, *mére-langue*.

Mütze, *f.* bonnet. Mütze von Leder, Plattmütze, Käpplein, ſo nur den oberſten Kopf bedeckt, *caloſe*.

Myrrhen, *plur.* myrrhe. aus Myrrhen, *de myrrhe*.

Myrthe, *f.* myrte.

Myrthenbaum, *m.* myrte.

N.

Nabe, *f.* das hohle Holz mitten im Rad, darinne die Axe gehet, le moyeu d'une roüe. die eiſerne Büchſe in der Nabe heißt *boëte de roüe.*

Nabel, *m.* le nombril.

Nabelkraut, *n.* nombril de Venus.

Naber, *m.* großer Bohrer, die Nabe zu bohren, tariere.

Nach, après. nach, gen, nach Rom gehen, *aller à Rome.* wenn ſonſten eine Bewegung in ein Land oder Reich ſoll angedeutet werden, ſetzt man, en, *en France*, gleich wie man zu den Städten und andern Orten à ſetzt; ausgenommen zu den meiſten Gegenden in Amerika, und andern entfernten, ſetzt man au, oder à la, als *aller à la Chine, au Japon, au Péloponèſe, au Perou, au Bréſil, au Mexique, à la Caroline.* nach, in der Compoſition mit vielen verbis heißt après, als nachfliegen, *voler après*; oder *ſuivre*, mit dem gerundio, nachfliegen, *ſuivre en volant.* nach und nach, *pou à peu, inſenſiblement.* nach Ausgang des Monats, *au bout du mois.* nach, zu folge, *ſelon, ſuivant.* nach meinem Gutbedünken, *à mon avis.* nach der Ordnung, *par ordre.* nach Gewohnheit, *de coûtume.* nach Vermögen, *ſelon mes forces.* nach alter Gewohnheit, *ſelon l'ancienne coûtume.* einem nach dem Leben ſtehen, *attenter ſur* oder *à la vie de quelqu'un.* nach Bieſam riechen, *ſentir le muſc.*

Nachäffen, ein Ding einem nachthun, contrefaire, imiter (d'une maniere ridicule) copier.

Nachäffer, *m.* le ſinge d'une perſonne, celui, qui s'attache à l'imiter, à la contrefaire.

Nachäffung, *f.* imitation ridicule.

Nacharten, in die Art ſchlagen, reſſembler, ſuivre les traces, ne pas démentir.

Nachbar, *m.* voiſin. die Nachbarn beſuchen, *voiſiner, vulg.*

Nachbarlich, ſo einem Nachbar geziemet, de voiſin, ce qui convient à un voiſin, en bon voiſin, à raiſon de voiſinage.

Nachbarſchaft, *f.* voiſinage, quartier.

Nachbringen, apporter, porter derriére ou après.

Nachdem, nachdem er vernommen hatte, après quil eut apris, ayant apris. nachdem als, *aprèsque*, oder *après* mit dem infinitivo, nachdem er geſehen hatte, *après avoir vû.* nachdem daß, *ſelon que, à méſure que, à raiſon que.*

Nachdenken, beherzigen, penſer, conſidérer, rêver, ſonger à quelque choſe, méditer ſur quelque choſe. ich will der Sache nachdenken, *j'y penſerai, j'y ſongerai.*

Nachdenken, *n.* Nachſinnen, la réflexion, méditation.

Nachdenkend, bey dem ein Nachdenken iſt, méditatif.

Nachdenklich, remarquable, digne de réflexion.

Nach dieſem, ci-après, après cela.

Nachdruck, *m.* emphaſe, énergie, conſéquence, importance, vigueur, force, efficace, poids. eines Buchs, *édition contrefaite.*

Nachdrucken, ein Buch, contrefaire (copier) un livre.

Nachdrücklich, emphatique, pathétique, énergique, nerveux.

Nachen, *m.* ein klein Schifflein, une nacelle, une barque ou un petit bâteau, eſquif.

Nacheifern, tâcher d'égaler quelqu'un, être jaloux, avoir de l'émulation.

Nacheilen, pourſuivre quelqu'un.

Nach einander, l'un après l'autre.

Nacherndte, *f.* arriére-moiſſon.

Nacherndten, faire l'arriére-moiſſon.

Nachfahren, ſuivre en chariot ou en bâteau; paſſer après.

Nachfolge, *f.* imitation, *it.* ſucceſſion.

Nachfolgen, imiter, ſuivre. einem in dem Amte nachfolgen, *ſuccéder à quelqu'un dans une charge.*

Nachfolgend, poſtérieur, ſuivant.

Nachfolger, *m.* imitateur, ſucceſſeur.

Nachforſchen, chercher, s'enquérir, s'enquêter, s'informer ſoigneuſement, exactement.

Nachforſchung, *f.* recherche, enquête.

Nachfrage, *f.* enquête, recherche.

Nachfragen, ſich erkundigen, Kundſchaft auf etwas legen, nachforſchen, eine Nachfrage anſtellen, s'informer, demander, prendre information.

Nachgeben, céder. nachgeben, als eine weiche gelinde Sache, *obéir, être ſouple.* nicht nachgeben wollen, *s'obſtiner.* nachgeben, hinzugeben, *ajoûter, donner de plus.*

Nachgeburt, *f.* arriére-faix, ou ſecondines, le délivre.

Nachgehen, folgen, ſuivre, marcher après. auf einen lauren, *épier ou guetter quelqu'un, prendre garde à lui, dreſſer des embûches à quelqu'un.* ſeinem Amte nachgehen, *faire ſon devoir, s'aquiter de ſon office, de ſa charge, de ſon devoir.*

Nachgehends, après, depuis, puis.

Nachgeſchmack, *m.* déboire.

Nachgießen, y verſer encore.

Nachgraben, mit graben ſuchen, miner, faire des minieres, foüiller en terre pour en tirer de l'or ou de l'argent.

Nacharůbeln, rechercher, faire une exacte recherche.

Nachhängen, ſeinen Fleiß auf ein Ding ſchlagen, s'étudier à quelque choſe, s'y mettre, s'addonner, être addonné, être après, pourſuivre. nachhängen, ſich einnehmen laſſen, *ſe laiſſer aller, s'abandonner, s'addonner.*

Nachhauen, pourſuivre l'ennemi, le tuër en le pourſuivant, dans la fuite.

Nachhelfen, helfen, daß einer hernach komme, aider quelqu'un, afin qu'il puiſſe ſuivre.

Nachhochzeit, *f.* le banquet, qu'on fait le lendemain des nôces, arriere-nôces.

Nachjagen, einem, pourſuivre quelqu'un.

Nachjagung, *f.* pourſuite.

Nachkommen, ausrichten, parfaire, achever, dépêcher, accomplir. Gottes Befehl nachkommen, *garder, obſerver, faire ou accomplir les commandemens de Dieu.* nachkommen, *ſuivre, venir après.* er wird mir nachfolgen, *il viendra après moi.*

Nachkömmlinge, *plur.* Nachkommen, *plur.* la poſtérité, les neveux, les deſcendans, les ſucceſſeurs.

Nachkriechen, ſe traîner ou ſe gliſſer après quelqu'un.

Nachlallen, redire en begayant.

Nachlaß, *m.* rabat, relâche, remiſſion. einen großen Nachlaß an den Schulden thun, *remettre, rabattre ou quitter beaucoup de la dette.* Nachlaß das Aufhören, *ceſſe, relâche, intermiſſion.* Erbſchaft.

chlaſſen, aufhören, ceſſer, diſcontinuër, déſiſter, débrider. nachlaſſen, als der Wind, nicht mehr ſo ſtark wehen, *s'abaiſſer.* nachlaſſen, als die Kälte, *s'adoucir, être moins âpre, moins violent, ſe débander.* nachlaſſen, als Haß, Feindſchaft, *s'adoucir.* ſein Haß hat nachgelaſſen, *il n'eſt plus ſi fort en colére.* als Affecten. Andacht, *s'attiédir.* das Nachlaſſen, *attiédiſſement, relâchement.* er läßt mit dem Sauffen nach, *il ne boit plus tant, qu'il faiſoit autrefois, il a quitté la boiſſon, il eſt revenu de l'ivrognerie.* nachlaſſen, verzeihen, *remettre, pardonner.* als eine Strafe, Schuld ꝛc. *modérer.* das Nachlaſſen, *modération.* es ſoll dir nicht nachgelaſſen (geſchenket) werden, *vous n'en demeurerez pas impuni.* nachlaſſen, das geſpannet iſt, *relâcher, lâcher, remettre.*

Nachläßig, laß, nicht fleißig, négligent, nonchalant, lâche, pareſſeux.

Nachläßigkeit, *f.* Fahrläßigkeit, *f.* nonchalance, négligence, oiſiveté, pareſſe.

Nachläßiglich, ohne Sorge, négligemment, froidement, nonchalamment, lâchement.

Nachlaſſung, *f.* remiſſion, pardon, relâche. Nachlaſſung, Verwilligung, *permiſſion, indulgence.* Nachlaſſung an der Schuld, *diminution de la dette, retranchement de la ſomme.*

Nachlaufen, courir après, ſuivre quelqu'un en courant, le pourſuivre; courir un liévre, einem Haſen nachlaufen.

Nachleben, obéïr, s'aquitter, exécuter.

Nachleſe, *f.* in der Weinleſe, grapillage, aber glane, glanage, der Aehren in der Erndte.

Nachleſen, glaner les bleds, ou grapiller les vignes.

Nachleſer, *m.* der Aehren, glaneur; der Weintrauben, *grapilleur.*

Nachmachen, es einem in dieſem und dem nachthun, imiter, contrefaire, en faire autant, copier, être le ſinge de quelqu'un.

Nachmahlen, imiter une peinture, copier, contrefaire. eines Hand nachmahlen, *contrefaire l'écriture de quelqu'un.*

Nachmals, hernach, darnach, puis après, après cela, après, enſuite.

Nachmittag, *m.* l'après midi.

Nachmittägig, d'après midi.

Nachrede, *f.* mauvais renom, mauvais bruit, médiſance, mauvaiſe réputation.

Nachreden, von einem etwas ſagen, dire ou redire quelque choſe de quelqu'un, ſoit bien ou mal. einem Böſes nachreden, *blâmer quelqu'un, parler mal de lui, le décrier, le diffamer ou le détracter, noircir ſa réputation.* einem Gutes nachreden, *parler bien de quelqu'un, en dire tout bien.*

Nachreue, *f.* un repentir, qui ſuit la faute.

Nachricht, *f.* avis, information, inſtruction, particularitez, relation, illuſtration, intelligence, notice, nouvelle. Nachricht einholen, *aller aux enquêtes, aller prendre langue de quelque choſe, s'enquérir, chercher des inſtructions des faits, dont on a beſoin, aller aux avis.* Nachricht geben, *donner part, avis, faire part, faire ſavoir à quelqu'un.* ich habe Nachricht bekommen, *j'ai appris.*

Nachrichter, *m.* Scharfrichter, le bourreau.

Nachruhm, *m.* renommée, réputation.

Nachrühmen, publier à la loüange de quelqu'un.

Nachrufen, crier après quelqu'un.

Nachſagen, redire, dire ce qu'on a entendu d'un autre. nachſagen, von einem etwas ſagen, *dire d'un autre.*

Nachſatz, *m.* la concluſion.

Nachſchauen, einem nachſehen, regarder après, ſuivre quelqu'un des yeux.

Nachſchicken, envoyer après. Briefe nachſchicken, *envoyer des lettres après quelqu'un.*

Nach-

Nachſchiffen, faire voile après, naviger après, pourſuivre en bateau.

Nachſchlagen, nacharten, imiter, reſſembler à, marcher ſur les traces, tenir de (ſon pére) avoir les manieres de, ſuivre l'exemple. im Buche, *chercher*.

Nachſchreiben, was einer ſagt, écrire le diſcours d'un autre. abſchreiben, *copier*. Briefe nachſchicken, *envoyer des lettres après quelqu'un*.

Nachſchreyen, ſuivre, pourſuivre, perſecuter quelqu'un à force de cris.

Nachſehen, regarder après. das Nachſehen, *le regard après quelque choſe*. das Nachſehen haben, *être fruſtré de ſon eſpérance*.

Nachſetzen, hintan ſetzen, mettre après, poſtposer, faire moins d'eſtime. nachſetzen, einem nachſetzen, *courir ou aller après quelqu'un, le pourſuivre*. einem Wildpret nachſetzen, *pourchaſſer*, als *pourchaſſer un cerf*, einem Hirſch nachſetzen; ſonſt von andern Dingen, auſſer der Jagd, ſagt man nur im Scherz, *pourchaſſer*. nachſetzen, nachzuſetzen haben, *avoir les moyens de fournir aux dépens, les continuer*.

Nachſicht, *f.* im Bezahlen, délais, repit.

Nachſinnen, zu bedenken nehmen, penſer, peſer, conſidérer, aviſer à quelque choſe, méditer ſur quelque choſe, l'examiner plus à fond, réfléchir, ruminer.

Nachſinnen, *n.* la méditation, réfléxion.

Nachſinnig, nachſinniſch, théorétique, ſpéculatif, méditatif.

Nachſinnlich, ſo viel als nachſinnig, digne de méditation, conſidérable. nachſinnliche Rede, *pointe* (*d'eſprit.*)

Nachſpeiſe, *f.* deſſert de table.

Nachſprechen, répeter les mots de quelqu'un, dire ou prononcer ce que l'autre ſuggére on dit.

Nachſpüren, chercher à la trace, ſuivre à la trace, à la piſte, quêter, chercher la piſte, faire une perquiſition, rechercher, tâcher à découvrir.

Nachſpürung, *f.* la recherche, perquiſition, quête.

Nächſt, der Nächſte, prochain, le plus proche. der nächſte Weg, *le plus court chemin*. nächſter Tage, mit nächſtem, *au plûtôt, un de ces jours*.

Nachſtehen, nachſtellen, épier, guetter, dreſſer ou mettre des embûches, chercher à ſurprendre, tendre des piéges, ſe mettre en embuſcade, machiner, ſe ſervir de toutes les addreſſes poſſibles. nachſtellen, nach einem Dinge ſtehen, *affecter, rechercher, ambitionner quelque choſe*.

Nachſteller, *m.* machinateur, qui eſt au guet.

Nachſtellung, *f.* embûches, embuſcade, piége, ſurpriſe, tromperie.

Nächſtfolgend, nächſtkommend, prochain.

Nachſtreben, pourſuivre, rechercher, tâcher d'aquérir, aſpirer à quelque choſe.

Nächſtverſchienen, nächſtvergangen, nächſtverfloſſen, dernier. nächſtverſchienener Tage, *ces jours paſſez*.

Nachſuchen, rechercher, s'enquérir. nachſuchen, alte Curioſitäten, *fureter*. in den Büchern nachſuchen, *chercher dans les livres, les feuilleter*.

Nachſucher, *m.* inquiſiteur, fureteur, furet.

Nachſuchung, *f.* inquiſition, recherche.

Nacht, *f.* la nuit. zu Nacht eſſen, *ſouper*. gute Nacht wünſchen, *donner ou ſoûhaiter le bon ſoir, une hûreuſe nuit*. bey Nacht, des Nachts, *de nuit*.

Nachteſſen, *n.* le ſouper.

Nachteule, *f.* un hibou, chat-hüant.

Nachtgeiſt, *m.* lutin, fantôme.

Nachtgeſchirr, *n* pot à piſſer, pot de chambre.

Nachthaube, *f.* coiffe de nuit, bonnet de nuit.

Nachtheil, *m.* Verluſt, Schade, désavantage, préjudice, dommage, perte, dérogation. bey den Juriſten, *fraude*.

Nachtheilig, ſchädlich, préjudiciable, désavantageux, dommageable, nuiſible, pernicieux, dérogatoire, dérogeant.

Nachthun, imiter, ſuivre, contrefaire, ou faire autant qu'un autre.

Nachtigall, *f.* un roſſignol.

Nachtkleid, *n.* robe de chambre.

Nachtiſch, *m.* was man zuletzt aufträgt, deſſert.

Nachtlager, *n.* le gîte, la couchée. das Nachtlager unter freyem Himmel halten, *paſſer la nuit dans les champs, coucher à la belle étoile*. wo habt ihr euer Nachtlager gehabt? *où avez vous couché?*

Nächtlich, zur Nacht gehörig, de nuit, nocturne.

Nachtlicht, *n.* une chandelle ou lumiere de veille.

Nachtluft, *f.* l'air de la nuit, la fraîcheur de la nuit.

Nachtmahl, *n.* Abendmahl Chriſti, *n.* la ſainte céne. das heil. Nachtmahl halten, *communier, donner la communion, diſtribuër le Sacrement de la céne*. zum Nachtmahl gehen, *aller a la ſainte céne, communier*.

Nachtmännlein, *n.* der Alp, incube.

Nachtmücke, *f.* Johanniswurm.

Nachttiſch, des Frauenzimmers, toilette.

Nachtmuſic, *f.* ſérénade.

Nachtrab, *m.* arriere-garde.

Nachtrabe, *m.* corbeau de nuit.

Nachtrachten, aſpirer à quelque choſe, la pourſuivre, ou rechercher. Geld und

Gut nachtrachten, *tâcher à amaſſer des biens.*

Nachtrachtung, *f.* la pourſuite, la recherche.

Nachtragen, porter après. einen Haß nachtragen, *témoigner ſon reſſentiment, garder la haîne, qu'on a contre quelqu'un.*

Nachtreten, ſuivre, aller après.

Nachtreterin, *f.* Kammermagd, fille de chambre, une ſuivante.

Nachtrock, *m.* robe de chambre.

Nachtſchatten, *m.* ein Kraut, morelle.

Nachtſchwärmer, *m.* errant de nuit.

Nachtſtändchen, *n.* ſérénade.

Nachtſtuhl, *m.* chaiſe. bey vornehmen Leuten, *chaiſe d'affaires*, insgemein, *la ſelle, la ſelle percée.*

Nachtvogel, *m.* oiſeau de nuit.

Nachtwache, *f.* guet, garde de nuit. um die dritte Nachtwache, *à la troiſiéme veille.*

Nachwehe, *n.* le reſte, ou le reſſentiment de la maladie ou de la douleur. bey den Weibern, nach der Geburt, *lochies.*

Nachwein, *m.* preſſurage.

Nachwelt, *f.* la poſtérité.

Nachwerfen, jetter après quelqu'un.

Nachwind, *m.* vent favorable. den Nachwind haben, *avoir le vent en pouppe.*

Nachziehen, nachfolgen, ſuivre.

Nachzug, *m.* die Kriegsknechte, ſo hinten nachziehen, l'arriére-garde.

Nacken, *m.* Genick, la nuque, le chignon du cou.

Nackend, nacket, bloß, nud, dénüé.

Nadel, *f.* Nehnadel, aiguille oder éguille. Haarnadel, *aiguille de tête.* Stecknadel, *épingle.* Magnetnadel, *aiguille aimantée, aiguille marine.* Nadel mit Faden, oder Seide, *aiguillée de fil ou de ſoye.*

Nadelbüchſe, *f.* étui à pingles ou a éguilles, épinglier ou éguillier.

Nadelküſſen, *n.* aiguillier.

Nadelöhr, *n.* le pertuis, le trou, le cû d'une aiguille.

Nadelſpitze, *f.* la pointe d'une aiguille.

Nadler, *m.* aiguillier, épinglier.

Nagel, *m.* clou. Nagel in der Schießſcheibe, *le blanc.* Nagel mit einem Knorſſe, *clou à tête.* Nagel an den Fingern und Zähen, *ongle.* etwas an den Nagel hängen, *quitter, abandonner une choſe, la faire négligemment.*

Nagelarbeit, *f.* Nagelhandel, *m.* clouterie.

Nagelblüte, *f.* marques & taches blanches, qui viennent ſur les ongles, menſonges.

Nagelbohrer, ſ. Bohrer.

Nageleiſen, *n.* worinne man die Nägel macht, clouviere.

Nagelſtock, *m.* Nagelwurzel, kleine Stücklein Haut, ſo ſich unten bey den Nägeln an den Händen ins Fleiſch reiſſen, Neidnägel, envies.

Nageln, annageln, clouër, attacher de cloux, ou avec des cloux.

Nagelſchmidt, *m.* Nagler, *m.* cloûtier, faiſeur de cloux.

Nagen, ronger. nagend Gewiſſen, *conſcience, qui ſent tolijours des remors, les remors de conſcience.* das Nagen, *rongerie, rongement, mangerie.*

Näglein, *n.* petit clou, broquette. Würznäglein, *cloux de giroſle.* Näglein, Nelken, *giroſlée, oeillet.*

Nagler, *m.* cloûtier.

Nahe, proche, voiſin. nahe verwandt, mit Freundſchaft zugethan, *proche, parent, allié.* nahe, nicht ferne von hinnen, *près, proche, guéres* oder *pas loin d'ici.* nahe bey ihm, *proche de lui.* bey nahe, *près-que.* nahe dabey ſeyn, nicht viel fehlen, *ne s'en failloit guéres.* nahe ſeyn, *n'être guéres loin, être près, être tout proche, toucher.*

Nähe, *f.* proximité, le voiſinage, lieu proche. in der Nähe ſeyn, *être tout proche.*

Nahen, ſich nahen, s'approcher de--, s'avancer.

Nähen, ſ. Nehen.

Nähmlich, *conj.* ſavoir, c'eſt à dire.

Nähren, ſ. Nehren.

Nahrhaft, laborieux, induſtrieux à gagner ſa vie. nahrhaft, das zur Nahrung dient, als Speiſen ꝛc. *alimenteux, qui ſert d'aliment, qui nourrit, nutritif, nourriſſant, qui ſubſiante.*

Nährlich, kaum, à peine. nährlich, empfindlich, das einem nahe geht, *touchant.* nährliche Reden, *des mots piquants.*

Nahrung, *f.* la nourriture, aliment. Nahrung geben, *ſubſtanter, nourrir, ſervir d'aliment.*

Naht, *f.* coûture.

Nätherin, *f.* coûturiére.

Name, *m.* nom. verborgner Name, nicht der rechte, *nom de guerre.* Namen geben, *nommer, donner, impoſer un nom.* Namen haben, *porter un nom, être nommé, s'appeller.* ſeinen Namen einem ſagen, der ihn nicht gewußt hat, *décliner ſon nom à quelqu'un.* Name, Gerücht, *bruit, eſtime, rénom, rénommée, réputation, qualité.* nach einem ewigen Namen ſtreben, *tâcher d'éterniſer ſon nom, de ſe rendre immortel, de s'immortaliſer.* Name, Schein, Vorwand, *prétexte, couleur, titre.*

Namenstag, *m.* la fête d'une perſonne,

la

la fête de ſon nom, le jour du ſaint, dont il porte le nom. ſeinen Namenstag begehen, *célébrer, payer la fête.*

Namentlich, nommément.

Namhaft, anſehnlich, conſidérable. berühmt, *célébre, ſignalé, rénommé.* namhaft machen, *nommer, dire le nom de quelqu'un.*

Napf, *m.* tiefe Schüſſel, écuelle, godet, terrine. ein Napf voll, *une terrinée.*

Narbe, *f.* cicatrice, marque, balafre, eſtafilade, taillade, chintreneau.

Narbicht, plein de cicatrices, cicatriſé, balafré.

Narciſſe, *f.* narciſſe.

Narde, *f.* ein Kraut, nard.

Narr, *m.* fou oder fol, fat. ein einfältiger närriſcher Menſch, *niais.* ein Narr bey einem Marktſchreyer, *fagotin.* ein Narr oder Pickelhering in Comödien, oder ein anderer, der andere ſucht lachend zu machen, *bouffon.* ein Narr in den Italiäniſchen Comödien, *harlequin.* für einen Narren halten, *prendre pour fou, duper.* den Narren an etwas gefreſſen haben, *s'afolir, s'affubler, ſe coifer, s'affoter, s'infatuer de quelque choſe.*

Narrenhaus, *n.* l'hôpital des fous. zu Paris heißt man es *les petites maiſons.*

Narrenkolbe, *f.* marotte.

Narrenpoſſen, *pl.* Narrenwerk, *n.* ſottiſes, folâtrerie, bouffonnerie, fadaiſes, parole ou action folâtre, diſcours ridicule, ridicularitez, niaiſerie, badinerie. Narrenpoſſen treiben, *faire des ſottiſes, badiner, niaiſer, bouffonner, faire le fou, folâtrer.*

Narrentheidung, *f.* Narrenwerk, *n.* folie, ſottiſe, badinerie, badinage.

Narrenwerk, *n.* ſ. Narrenpoſſen.

Narrheit, *f.* folie, ſottiſe, extravagance, impertinence, fatuité.

Närrin, *f.* folle, ſotte.

Närriſch, fol, ſot, extravagant. närriſch machen, bethören, *affolir, affoler, infatuer, faire devenir ſot.* närriſch ſeyn, *être fou, ſot, ſtupide, ſans eſprit.* ſich närriſch ſtellen, *faire le fou.* närriſch, *adv.* unweislich, *niaiſement, follement, ſottement, impertinemment, en ſot, en fou, en étourdi, à l'étourdie, avec imprudence, ſans eſprit, ſans jugement, d'une ſotte façon.*

Naſchen, ſich an gute Bißlein halten, être friand, chercher les bons morceaux.

Näſcher, *m.* der gerne gute Bißlein iſſet, un friand.

Näſcherey, *f.* friandiſe, recherche de mets délicats, paſſion pour les morceaux friands.

Naſchhaft, friand.

Naſchwerk, *n.* Leckerbißlein, friandiſe, bons morceaux, mets délicats.

Naſe, *f.* le nez. durch die Naſe reden, *naziller, parler du nez.* der durch die Naſe redet, *naſard, naſilleur.* breite eingedrückte Naſe, *nez écaché.* die Naſe ſchneutzen, putzen, *ſe moucher.* bey der Naſe herum führen, *mener par le nez.* er iſt mit einer langen Naſe davon gegangen, *il a eu un pié de nez.* ſtumpfe Affennaſe, *camus, nez retrouſſé.* Habichtsnaſe, gebogene Naſe, *nez aquilin, de peroquet.* vor der Naſe, *à la barbe.* die Naſe blutet ihm, *il ſaigne du nez.* unter die Naſe, *au nez, à ſon nez.*

Naſenband, *n.* Nasband, *n.* un caveçon, oder caveſſon.

Naſenknorpel, *m.* Zwerchknorpel, ſo die beyden Naſenlöcher von einander ſcheidet, diaphragme, la paroi.

Naſenlöcher, *pl.* les narines; bey den Thieren, *naſeaux.*

Naſenriemen, *m.* ein Zaum oder Halfter, muſerole.

Naſenſtüber, *m.* naſarde. Naſenſtüber geben, *naſarder.*

Naſenweis; naſenweiſer Menſch, petit ſuffiſant.

Naſenweisheit, *f.* la ſuffiſance.

Nashorn, *n.* rhinocerot.

Naß, humide, moüillé, moite. naß machen, *moüiller, tremper, rendre humide, arroſer.* naß ſeyn, *être humide, moüillé, trempé, être tout trempé, arroſé, humecté.* naß werden, *ſe moüiller, être moüillé.* naß Wetter, *temps pluvieux, humide.* ein naſſer Bruder, *yvrogne, bûveur, biberon.*

Näſſe, *f.* Feuchtigkeit, humidité, moüilure, liqueur.

Nasweis, ſ. Naſenweis.

Natter, *f.* une vipére.

Natterwurz, *f.* ſerpentaire.

Nation, *f.* Volk, nation, peuple. Teutſche Nation, *les Allemans.* Welſche, Franzöſiſche, Engliſche Nation, *la nation Italienne, Françoiſe, Angloiſe.*

Nativität, *f.* l'horoſcope.

Nativitätſteller, *m.* génethliaque.

Nativitätſtellung, *f.* horoſcope, géniture.

Natur, *f.* Art, Neigung zu etwas, la nature, le naturel, l'inclination. von Natur angebohren, *ce qui eſt naturel, ou de nature, génie.* er iſt von Natur furchtſam, *il eſt timide de ſon naturel,* oder *il eſt d'un naturel timide.*

Naturforſcher, *m.* Naturkündiger, *m.* phyſicien.

Naturforſchung, *f.* la phyſique.

Natürlich, angebohren, was die Natur mit ſich bringt, naturel, naïf. natürliche Eigenſchaft oder Gabe, *partage.* natürlichen Todes ſterben, *mourir de ſa belle mort.* das natürliche Recht, *droit de nature.* natürlich, von Natur, *adv. naturellement.*

Nebel, *m.* un broüillard.

Nebelicht, nebuleux, plein de brouillards.
Nebelkappe, *f.* un capuchon.
Nebelkrahe, *f.* corneille emmantelée.
Neben, bey, an, nahe bey, près, auprès, proche, tout contre, tout joignant. neben her, neben hin, *de côté, sans toucher.* neben hin gehen, *aller un autre chemin*, oder *par un autre chemin.* neben mir, *auprès de moi.* neben einander gehen, zugleich mit einander gehen, *aller ensemble, de front, marcher de front.* neben dem Wege, *auprès du chemin.* Neben heißt in den Teutschen Compositis, wenn es dem, so gewöhnlich und ordentlich ist, entgegen gesetzt wird, *extraordinaire*: wenn es aber dem großen und allgemeinen entgegen gesetzt wird, heißt es, *particulier, à part*, als Nebentisch, *une table à part.* dem Ort nach heißt neben, *de côté*, als Nebenthür, *porte de côté.*
Nebenauflage, *f.* impôt extraordinaire.
Neben ausschweiffen, extravaguer, passer les bornes.
Nebenbuhler, *m.* rival, compétiteur.
Nebengeschäffte, *n.* un travail extraordinaire.
Nebenlinie, *f.* une ligne collatérale.
Nebenmensch, *m.* le prochain.
Nebensachen, *f.* accident, affaire extraordinaire.
Nebenschoß, *n.* rejetton, qui naît au pié d'un arbre.
Nebenstunden, *plur.* les heures perduës, heures dérobées, les heures de loisir, les momens vuides.
Nebenursache, *f.* cause seconde.
Nebenweg, *m.* détour.
Nebenweib, *n.* concubine.
Nebenwerk, *n.* hors d'œuvre.
Nebenwind, *m.* un vent de côté.
Nebenzeit, *f.* eine solche Zeit, die man andern Geschäfften abbricht, und auf etwas wendet, temps dérobé, celui, qu'on retranche & dérobe à ses principales affaires.
Neben zu, oder darneben, de côté.
Neffe, *m.* neveu.
Neben, coudre.
Nehnadel, *f.* aiguille.
Nehpult, *n.* oder Nehküssen, *n.* pelote de toilette.
Nehmen, prendre. für lieb nehmen, *prendre à gré, prendre en bonne part.* vor die Hand nehmen, *entreprendre quelque chose, y mettre la main.* nehmen, entziehen, *soustraire, arracher, ôter.* mit Gewalt nehmen, *enlever, arracher, emporter de force, prendre par force.*
Nehren, unterhalten, nourrir, sustenter, entretenir. in gerichtlichen Sachen, *alimenter.* Obrigkeits wegen die Armen nehren, *alimenter les pauvres.* sich mit etwas nehren, *gagner sa vie à quelque chose.*
Nehrer, *m.* der einen oder sich selbst nehrt, nourrissier.
Neid, *m.* envie, malveuillance, jalousie.
Neiden, einem ungewogen und ungünstig seyn, envier, porter envie, avoir envie.
Neidisch, envieux.
Neige, *f.* la lie, la baissiere, le reste. das Faß stehet auf der Neige, *ce tonneau est au bas.* der Wein ist auf der Neige, *le vin est au bas, il sent la lie.*
Neigen, sich bücken, encliner, fléchir, se baisser, se courber. der Tag neiget sich, *le soir approche, il se fait tard.* zu etwas geneigt seyn, *avoir du penchant, de la pente, de l'inclination à quelque chose.*
Neigung, *f.* Hang, le panchement. Neigung zu etwas, *inclination, propension, panchant.*
Nein, non. nein zu etwas sagen, verneinen, *nier, dire que non, refuser.*
Nelke, *f.* giroflée.
Nelkenstock, *m.* giroflier.
Nemlich, s. Nähmlich.
Nennen, heissen, Namen geben, appeller quelqu'un, nommer, traiter de.
Nennung, *f.* nomination.
Nerve *f.* un nerf.
Nervenarzney, *f.* neuritique.
Nessel, *f.* Brennnessel, ortie. taube Nessel, welche nicht brennet, *ortie morte.* mit Nesseln reiben, *piquer d'orties.*
Nesseltuch, *n.* mousseline.
Nest, *n.* le nid.
Nestel, *f.* aiguillette, lacet.
Nesteln, aiguilletter, noüer avec une aiguillette.
Nestelstift, *m.* fer d'aiguillette.
Nestler, *m.* aiguillettier.
Nett, net, propre. *adv.* nettement. nett machen, *nettoyer.*
Nettigkeit, *f.* netteté, propreté.
Netz, *n.* damit man eins und das andere fängt, un filet, un rets, tramail. Netz der Jäger, *filet ou rets de chasse.* Netz in den Thieren, das Häutlein, so um das Eingeweide gehet, *la coëffe, la coëffe des entrailles, une peau, qui couvre la plûpart des intestins.*
Netzen, naß machen, moüiller, arroser.
Netzschüßlein, *n.* der Weiber, die spinnen, moüillon.
Netzung, *f.* la moüillure, arrosement.
Neu, récent, neuf, nouveau, nouvel, frais, moderne. neu machen, *renouveller, faire quelque chose de nouveau, rendre neuf.* aufs neue, *derechef, de nouveau.* neue

Zeitung,

Zeitung, *quelque choſe de nouveau, des nouvelles.* etwas neues lieben, *être ami de la nouveauté.* von neuem, *de nouveau, encore, dérechef.*

Neubegierig, ſ. Neugierig.

Neubekehrt, nouveau converti.

Neubruch, *m.* terre nouvellement défrichée, terres neuves, novale.

Neue, ſ. Neuigkeit.

Neuerfinden, découvrir, inventer.

Neuern, innover, renouveller.

Neuerung, *f.* nouveauté. der Neuerung anfänat, *novateur.*

Neugebacken, cuit, boulangé tout fraîchement. neugebackener Edelmann, *un noble de nouvelle impreſſion* neugebackene Sachen, *choſes nouvellement ou fraîchement inventées.*

Neugebohren, nouveau né.

Neugierig, curieux.

Neugierigkeit, *f.* curioſité.

Neujahr, *n.* nouvel an. Neujahr, Neujahrsgabe, *f. étrene.* Neujahr geben, *étrener, donner des étrenes.*

Neuigkeit, *f.* nouveauté. dieſer iſt ein Liebhaber der Neuigkeit, *c'eſt un homme, qui aime les nouveautez.*

Neulich, kurz geſchehen, nouveau, frais dernier. das iſt erſt neulich geſchehen, *cela eſt encore frais, nouveau, il n'y a pas long-temps, que cela s'eſt fait, eſt arrivé.* neulich, unlängſt, adv. *nouvellement, dernièrement, n'a guéres, il n'y a pas long-temps, recemment, fraîchement, de fraîche memoire.*

Neuling, *m.* novice, apprentif. Neuling, der noch nicht lange zum Chriſtenthum bekehrt iſt, *néophyte, nouveau converti.*

Neumond, *m.* la nouvelle lune.

Neun, neuf.

Neunauge, *f.* Lamprete, Bricke, une lamproye.

Neune, *f.* un neuf. eine Neune in der Karte, *un neuf.* eine Zahl von Neunen, *une neuvaine.*

Neunfach, neunfältig, neuf fois autant.

Neunhundert, neuf cent.

Neunjährig, de neuf ans.

der Neunte, le neuviéme. zum neunten, *neuviémement.*

Neunzehn, dix-neuf.

Neunzig, nonante, quatre-vingt dix. (das erſte iſt in der Rechenkunſt gebräuchlich, das letzte aber im Reden.)

Neunzigſt, nonantiéme, quatre-vingt-dixiéme.

Neutral, Neutraliſt, *m.* neutre. *adv.* neutralement. neutral bleiben, *démeurer neutre, garder la neutralité.*

Neutralität, *f.* neutralité.

Nicht, non, ne pas, point, non pas. ganz und gar nicht, *ne point, point du tout.* mit nichten, *nullement, en nulle façon.* zu nicht oder nichts machen, *anéantir, abolir, mettre à néant, défaire, éluder.* zu nichts werden, *s'anéantir, ſe conſumer, ſe perdre.*

Nichtig, untüchtig, nichts werth, vain, inutile, de nulle valeur de néant. nichtig machen, *annuller, rendre de nulle valeur.* für nichtig erklären, *proteſter de nullité, déclarer nul.*

Nichtigkeit, *f.* vanité, nullité. ſeine Nichtigkeit vor Gott erkennen, *s'abîmer devant Dieu.*

Nichts, ne rien. Nichts ſehen oder hören, *ne voir, n'entendre goute.* nichts als, *rien que, pur, ne que.* nichts anders als, *rien d'autre que, ſi non.* nichts deſto weniger, *néanmoins, ce non obſtant.* nichts achten, nichts darnach fragen, *ne faire point d'état, ou d'eſtime, ne pas tenir compte.* man hält nichts auf ihn, *il n'eſt pas en crédit ou en eſtime.*

Nichtsnützig, Nichtswürdig, frivole, indigne. nichts werth, *de néant, de nulle valeur.*

Nicken, winken, cligner, faire ſigne des yeux.

Nie, niemals, ne jamais.

Nieder, nicht hoch. bas. nieder, herunter, hernieder, unter, *en bas, deſſous.* auf und nieder, *haut & bas.*

Niederbeugen, herunterbiegen, baiſſer, courber, abbaiſſer.

Niederbinden, herab oder abbinden, détâcher. niederbinden, niedrig und nicht hoch binden, *lier par le bas.*

Niederblaſen, herunter blaſen, abbattre en ſoufflant.

Niederbücken, ſich niederbücken, ſe baiſſer, s'abbaiſſer, s'incliner.

Niederdrücken mit einer Laſt, aſſommer, affaiſſer, accabler, déprimer, fouler.

Niederfallen, herunterfallen, déchoir, cheoir en bas, tomber. niederfallen vor einem, *ſe proſterner devant quelqu'un,* oder *aux pieds de quelqu'un.* das Niederfallen, *la proſternation.*

Niederfällen, abbattre, faire tomber par terre.

Niederfliegen, voler en bas.

Niedergang, *m.* der Sonne, le ſoleil couchant, le coucher du ſoleil. die Stadt liegt gegen Niedergang, *la ville regarde l'occident.* Niedergang oder Weſt, *occident, couchant.*

Niedergehen, die Sonne geht nieder oder unter, le ſoleil ſe va coucher.

Niederhauen, tuër, paſſer au fil de l'épée.

Nie-

Niederhocken, s'accroupir. das Niederhocken, *l'accroupiſſement.*

Niederjagen, herabjagen, chaſſer en bas.

Niederkleid, *n.* les chauſſes.

Niederknien, auf die Knie ſitzen, oder fallen, flêchir les genoux, ſe proſterner, s'agenouiller.

Niederkommen, gebähren, accoucher, ſe délivrer. niederkommen vor der Zeit, *ſe bleſſer, faire une fauſſe couche.*

Niederkunft, *f.* der Frauen, accouchement, couche, délivrance.

Niederlage, *f.* da man dem Feinde eine große Anzahl erſchlägt, défaite, déroute, maſſacre, carnage, déconfiture. eine große Niederlage erleiden, *perdre une grande bataille, être défait, faire une grande perte.* eine große Niederlage thun, *faire une grande carnage, tuër beaucoup de monde, faire main baſſe.* Niederlage, *f.* das man einem zu verwahren giebt, *dépôt, ce qu'on baille en garde à quelqu'un.*

Niederlage der Waaren, ſie weiter zu bringen, entrepôt. wegen eines Rechts, *étape.*

Niederland, *n.* le pays bas.

Niederländer, *m.* Flamand.

Niederländiſch, du pays bas, ou flamand.

Niederlaſſen, herablaſſen, dévaler, avaler, deſcendre, baiſſer. die Segel, *abaiſſer les voiles.* ſich häuslich oder wohnhaft niederlaſſen, ſeßhaft werden, *fixer ſon domicile, ſa demeure, s'établir en quelque lieu.*

Niederlegen, hinlegen, mettre bas, poſer, dépoſer. niederlegen, ſchlafen legen, *coucher, mettre au lit.* ſich niederlegen, *ſe coucher, ſe mettre au lit.* einem den Hochmuth niederlegen, *abbattre l'orgueil de quelqu'un.* die Begierden niederlegen, *amortir, éteindre.* niederlegen, abmähen, abſchneiden das Getreide, *abbatre.* niederlegen eine Bedienung, *abdiquer.*

Niederliegen, être couché, s'incliner, pancher. niederliegen, nicht hoch liegen, *être couché bas.*

Niedermachen, défaire, tuër, maſſacrer, faire main baſſe, aſſommer.

Niedermetzeln, maſſacrer.

Niedermetzelung, *f.* carnage.

Niederreiſſen, zu Boden reiſſen, abbatre, détruire, démolir, mettre par terre, jetter bas, renverſer. niederreiſſen, als einen Zaun oder Mauer, *déclorre.* eine Mauer um die Stadt, *démanteler, raſer.*

Niederreiſſung, *f.* démolition, deſtruction, renverſement.

Niederreiten, renverſer du cheval.

Niederrennen, renverſer en courant.

Niederſchießen, zu Grunde ſchießen, renverſer, abbatre à coups de canon, de flêche ou d'arquebuſe.

Niederſchlagen, zu Boden ſchlagen, abbatre comme d'une perche, aſſommer, jetter par terre. niederſchlagen, todtſchlagen, *tuër, défaire, maſſacre.* niederſchlagen das Gemüth, *abbaiſſer, abbatre l'eſprit.* das Niederſchlagen des Gemüths, *abbaiſſement de courage, accablement.* niedergeſchlagen Gemüth, *abbatement.* niederſchlagen in der Chymie, *précipiter.* niederſchlagend, *précipitant.* ein Niederſchlag, *précipité,* oder das Niederſchlagen. niederſchlagen die Säure, *abbatre.* die Augen, *baiſſer les yeux.*

Niederſetzen, niederſtellen, mettre bas, dépoſer, poſer.

Niederſinken, tomber par terre, s'évanoüir. niederſinken, ſich ſenken, *s'affaiſſer.*

Nieder ſingen, nicht hell, ſondern leiſe ſingen, chanter bas.

Niederſitzen, s'aſſeoir. niederſitzen auf dem Hintern, wie einige Thiere, *s'accroupir.* das Niederſitzen, *accroupiſſement.*

Niederſtechen, abbatre d'un coup d'épée.

Niederſtoßen, renverſer, jetter, porter par terre.

Niederträchtig, bas, abject. niederträchtig Gemüth, *ame baſſe, abjecte.*

Niederträchtigkeit, *f.* baſſeſſe d'ame.

Niederträchtiglich, baſſement.

Niedertreten, fouler aux piés.

Niederwerfen, jetter par terre, abbatre, renverſer, coucher par terre.

Niederwerfung, *f.* renverſement, dégât.

Niederziehen, zu Boden ziehen, tirer par terre, en bas.

Niedlich, exquis, délicat, friand, ou excellent. niedliche Speiſen, *des viandes excellentes, délicates, des friandiſes.*

Niedlichkeit, *f.* délicateſſe, friandiſe.

Niedrig, humble, bas. niedriger ſtimmen, *abbaiſſer.* um ein Semitonium, *d'un demiton.*

Niedrigen, herunter laſſen, abbaiſſer, avaler. ſich erniedrigen, demüthig ſeyn, *s'humilier, s'abbaiſſer.*

Niedrigkeit, *f.* geringer Stand, und Anſehen, baſſe condition, pauvre état.

Niedrigung, *f.* Erniedrigung, humiliation, abbaiſſement.

Niemalen, niemals, ne jamais.

Niemand, kein Menſch, nicht einer, nul, ne perſonne, pas un. ich will niemand nicht laden denn dich, *je n'inviterai perſonne que vous.*

Niere, *f.* les reins, les rognons.

Nierenſtein, *m.* la graveile, la néphrétique. das Nierenweh haben, *avoir mal aux reins.*

Nie-

Nieſeln, *vulg.* naziller. der da nieſelt, *nazard, nazilleur, nazillard.*

Nieſen, éternuër. nieſen machen, *faire éternuër.* das Nieſen, *éternuëment.*

Nießpulver, *n.* Nießwurz, *f.* ellébore.

Nießen, genießen, Genuß haben, joüir, avoir l'uſage, l'uſufruit, la joüiſſance, la poſſeſſion.

Nieſſung, *f.* uſage, joüiſſance.

Niete, *f.* ein Loos in der Lotterie, das nichts bekömmt, ein leerer Zettel, billet blanc.

Nimmer, nimmermehr, zu keiner Zeit, ne jamais.

Nirgends, an keinem Ort, nulle part.

Niſſe, *f.* ſo den Menſchen und Thieren in den Haaren hängen, und Läuſe bringen, lentes.

Niſſig, voller Niſſe, plein de lentes.

Niſten, ein Neſt bauen, nicher. das Niſten, *le nichement des oiſeaux.*

Noch, encore. noch, weder, *ni, ni; ne, ni.* du ſollſt weder ſpielen noch ſchwören, *tu ne joüeras point, ni ne jureras.* er kan weder leſen noch ſchreiben, *il ne ſait ni lire, ni écrire.* noch einmal, *encore une fois.* noch dazu, *davantage, encore.* noch ſo viel, *encore autant.* noch nicht, *pas encore.* was noch mehr iſt, *qui plus eſt, de plus, davantage.*

Nochmalig, réïteré, répété.

Nochmals, encore une fois, (un coup) de nouveau.

Nonne, *f.* religieuſe, nonne, nonnette, moniale, (im Spott moineſſe.) ehemals ſagte man nonnain, und wird noch in etlichen Büchern gefunden.

Nonnenkloſter, *n.* monaſtére de religieuſes, couvent de filles.

Nonnenleben verlaſſen, ſe dévoiler, quitter le voile.

Nord, *m.* Mitternacht, Nord, Septentrion.

Nordiſch, nördlich, das nach Norden liegt, ſeptentrional, de Nord, boréal.

Nordpol, *m.* pole arctique.

Nordſtern, *m.* l'étoile du nord.

Nordwind, *m.* vent de biſe, du nord.

Norwegen, *n.* Norwégue.

Nöſſel, *n.* une chopine.

Notadene, *n.* une note.

Notariamt, *n.* Notariat.

Notarius, *m.* Notaire.

Note, *f.* une note. in der Muſik, zum Notenlinienziehen, ein Raſtral, *pate.*

Noth, Nothwendigkeit, *f.* néceſſite. Noth, Trübſal, *miſére.* Noth, da etwas vonnöthen iſt, *beſoin.*

Nothdurft, *f.* néceſſité, beſoin, pauvreté, indigence. ſeine Nothdurft verrichten, *faire ſes affaires, lâcher l'aiguillette, aller à ſes affaires.*

Nothdürftig, pauvre, indigent, diſſetteux, néceſſiteux.

Nothfall, *m.* cas de néceſſité. im Nothfall, *en cas de beſoin, de néceſſité.*

Nothhelfer, *m.* celui, qui donne du ſécours dans le beſoin; libérateur.

Nöthig, néceſſaire, beſoin. nöthig haben, *avoir beſoin, avoir affaire de quelque choſe.*

Nöthigen, contraindre, forcer, obliger, preſſer.

Nöthigung, *f.* contrainte; *it.* invitation.

Nothlüge, *f.* menterie officieuſe, menſonge forcé, officieux, qui ſe dit par contrainte.

Nothpfennig, *m.* argent de reſerve pour la néceſſité; argent mignon.

Nothſtall, *m.* travail, die Pferde darein zu ſchließen bey den Schmieden.

Nothwehr, *f.* défenſe néceſſaire.

Nothwendig, *adj.* néceſſaire. *adv. néceſſairement, de néceſſité abſoluë, abſolûment, ſans replique, par force.*

Nothwendigkeit, *f.* néceſſité, obligation, choſes néceſſaires.

Notzüchtigen, forcer, violer une fille.

Nüchtern, à jeûn, à cœur jeûn, qui n'a pas encore déjûné, ſobre, tempérant, *adv.* ſobrement.

Nüchternheit, *f.* bon régime, diéte, frugalité, ſobrieté.

Nudel, *f.* vermicelli, vitelets, macaroni.

Null und nichtig, nul, de nulle valeur.

Nulle, *f.* unter den Zahlen, un zéro.

Nun, itzt, maintenant, à cette heure. nun, derowegen, *donc.* nun wohlan, *ça ça donc.* nun aber, *or.*

Nüpfen, ein wenig trinken, goûter le vin, gobeleter.

Nur, ſeulement, ne -- que, pur, purement.

Nuß, *f.* noix, noiſette.

Nußbaum, *m.* noyer.

Nußbäumen, de noyer.

Nußbeiſſer, *m.* Nußbrecher, *m.* caſſenoiſette.

Nußkern, *m.* le noyau.

Nußſattel, *m.* inwendig zwiſchen den Viertheilen des Kerns, le zeſte d'une noix.

Nußſchale, *f.* coquille de noix. die grünen Nußſchalen, *écale de noix, brou.*

Nutz, *m.* utilité, profit, fruit, emolument, avantage, gain. ſich zu Nutze machen, *ſe prévaloir, faire ſes choux gras de quelque choſe, en tirer profit, avantage.* Nutzen ſchaffen, *faire du profit.* Eigennutz, *profit particulier, propre profit.* gemeiner Nutz, *utilité publique, bien public.*

Nütz, für nützlich, ſ. Nützlich. das iſt euch nichts nütz, cela ne vous eſt pas profitable, cela ne vous ſert à rien oder de rien.

Nutzbar, utile, profitable, avantageux. einträglich, *qui rapporte, rapportant.*

Nutzbarkeit, *f.* utilité, avantage.

Nutzbarlich, *adv.* utilement, avantageuſement.

Nutzen, Nutzen bringen, profiter, être utile ou profitable, apporter du fruit. nutzen, für gebrauchen, *employer, uſer, ſe ſervir, joüir, en avoir les fruits, les émolumens.*

Nützlich, utile, profitable, expédient, fructüeux, bon à quelque choſe, adv. *profitablement, avec utilité, avec profit, avec avantage, fructüeuſement.*

Nützlichkeit, *f.* utilité, profit.

Nutzung, *f.* uſage, joüiſſance, perception.

O.

O O BE

O, ah. o daß, *plût à Dieu que, Dieu veuille que, oh que.* o ſie iſt ſchön! *la peſte! qu'elle eſt belle.* o ich elender, *miſerable que je ſuis.*

Ob, ſi. man muß ſehen, ob es uns anſtehe, *il faut voir, ſi cela nous convient.*

Obgleich, obwohl, obſchon, quoique, bienque, encoreque. obgleich dieſes oder jenes geſchieht, obſchon dieſer oder jener Verdruß davon hat, *malgré, malgré que.* ob es gleich regnet, *malgré la pluye.* ob er ſchon nicht will, *malgré lui.* ob es gleich Vater und Mutter verdrießt, *malgré pére & mére.*

Obacht, *f.* inſpection, ſoin, obſervation. in Obacht nehmen, *obſerver, remarquer.*

Obangedeuteter Maaßen, de la maniere ſusdite.

Obbemeldet, ſusdit, mentionné.

Obdach, *n.* toit; *it.* logement.

Oben, là-ſus, là-haut, en haut, deſſus. oben auf, *au deſſus, par deſſus.* oben, wenn man in einem Buch das vorhergehende andeutet, *ci-deſſus.* das was oben iſt, *le deſſus.*

Obenan ſitzen, avoir la place d'honneur, être aſſis au haut bout.

Obenher, en haut. das was obenher iſt, *le deſſus.*

Obenherab, d'en haut.

Obenhin, légérement, en paſſant, à la légére, à la hâte, à la volée.

Obenſchwimmen, nager en haut, ſurnager.

Obenſtehen, être en haut ou deſſus.

Ober, (im Gegenſatz von nieder) haut. Oberelſaß, *la haute Alſace.* der Oberrhein, *le haut Rhin.* ober, oder über etwas, *ſupérieur, de deſſus, d'en haut.* die obere Lippe, *la lévre de deſſus, la lévre d'en haut.* Ober bey den großen Hofämtern, *grand:* als Oberſchenke, *grand échanſon.* Ober bey andern geringen Aemtern, *premier:* als Oberküſter, *premier marguillier.* Ober, bey andern Bedienten von eben dem Range, *chef.* der Oberdeputirte, *le chef de la députation.* die Obern, *les ſupérieurs.* die obern Claſſen, *les claſſes majeures.*

O BE O BL

Oberaufſeher, *m.* ſurintendant, directeur.

Oberaufſicht, *f.* ſurintendance, direction.

Oberbefehlshaber, *m.* commandant en chef.

Oberbette, *n.* Deckbette, couverture.

Oberfläche, *f.* ſurface, ſuperficie.

Obergewalt, *f.* ſouveraineté, autorité ſuprême. der Obergewalt hat, *ſouverain, indépendant, prince abſolu.*

Oberhand, *f.* le deſſus. Oberhand behalten, *vaincre, remporter la victoire.* die Oberhand bekommen, *devenir plus fort, avoir le deſſus, prévaloir.*

Oberhaupt, *n.* chef.

Oberherr, *m.* ſuperieur, ſouverain, ſeigneur abſolu.

Oberherrſchaft, *f.* ſupériorité, ſouveraineté.

Oberleder, *n.* an den Schuhen, empeigne.

Oberlippe, *f.* la lévre de deſſus, ſupérieure.

Oberſchwelle, *f.* le linteau de la porte.

Oberſt, Souverain. Oberſter in einer Abtey, *Supérieur.* in einem Kloſter, *Prieur.* im Kriege, *Colonel.* Schweitzeroberſter, *Colonel des Suiſſes.* Oberſter einer Schule, *Principal d'un collége, le chef.* Oberſtlieutenant, *Lieutenant-Colonel.*

Oberſtelle, *f.* ſupériorité, dignité, place ou autorité de ſupérieur, prééminence, le premier lieu, le haut bout, le premier rang.

Obertheil, *m.* und *n.* am Arm, le gros du bras. der Obertheil am Bein, *le haut de la jambe.* der Obertheil am Ohr, *l'aile ou le haut de l'oreille.*

Oberwehnt, ci-deſſus mentionné.

Obgemeldt, ſusdit.

Obgleich, ſ. Ob, it. Obſchon.

Obhut, *f.* des Höchſten, la garde du très-haut, la garde de Dieu.

Oblate, *f.* oublie, pain à chanter.

Obliegen, ſich auf etwas legen, *ſe mettre à quelque choſe, s'y attacher, s'y appliquer.*

ıer. obliegen, den Plaß behalten, gewin:
:n, *vaincre, ſourmonter, demeurer maî-
e de la campagne, remporter, gagner la
ſtoire.*
gkeit, *f.* Magiſtrat, puiſſance ſouve-
ine, ſupérieur.
okeitlich, du magiſtrat. Obrigkeitliche
ürde, *la dignité ou la charge d'un ma-
ſtrat, la magiſtrature.* eine obrigkeitliche
erſon in der Stadt, *un magiſtrat.*
hon obgleich, obwohl, wiewohl, quoique,
enque, encoreque.
cht, *f.* inſpection. Obſicht haben, *avoir
in, inſpection.*
egen, vaincre, ſurmonter, gagner, ou
mporter la victoire.
eger, *m.* le vainqueur.
, *n.* fruit, fruitage.
baum, *m.* arbre fruitier.
garten, *m.* verger, pommeraye, lieu
anté d'arbres fruitiers, jardin frui
er.
kammer, *f.* darein man das Obſt ſchüt
t, la chambre au fruit, où on garde les
uits, fruitiere.
verkäufer, *m.* fruitier, vendeur de fruits.
werk, *n.* fruitage.
ohl, ſ. Obſchon.
, *m.* bœuf, taureau. junger Ochſe, *bou-
illon, jeune bœuf.*
en-, von einem Ochſen, d'un bœuf, de
œuf.
enauge, *n.* œil de bœuf.
enaugen, des œufs au miroir.
enfleiſch, *n.* du bœuf.
enhaut, *f.* la peau d'un bœuf.
enhirte, *m.* bouvier.
enkraut, *n.* bugrane.
enſenne, *f.* nerf de bœuf.
enſtall, *m.* étable à bœufs, bouverie.
entreiber, *m* bouvier.
enzunge, *f.* de la bugloſe.
r, *m.* ocre.
v, *f.* octave, in der Muſik.
ber, *m.* Weinmonat, Octobre.
liſt, *m.* un oculiſte, opérateur pour les
eux.
; entweder, ou, ou bien. oder für ſonſt,
trement.
:mennig, *f.* agrimoine.
ledig, vuide, deſert. öde machen, lee-
n, *vuider, gâter, déſoler.* öde machen,
rheeren, *detruire, gâter, mettre à ſac,
'shabiter.*
entlich, public, *adv.* publiquement.
nen, aufthun, ouvrir. öffnen, (eine
chleuſe,) *lâcher.* einen Brief öffnen,
vrir une lettre, la décacheter. öffnen,
s vor dem Loch ſteckt, weathun, *débou-
er.* als ein Gefäß, Leibesverſtopfung;
item den Weg oder Paß, *idem.* öffnen was
Verſtopftes. *dégorger.* öffnend, als eine
Arznei, *aperitif.*

Oeffnung, *f.* ouverture. Oeffnung in einer
Mauer, eine Thür oder Fenſter darein zu
machen, *baye.* Oeffnung machen, *percer.*
Oeffnung, die mit Gewalt gemacht wird, in
eine Mauer, Zaun, Wall ꝛc. *brêche.* keine
Oeffnung (Stuhlgang) haben, *être conſti-
pé, n'avoir pas le ventre libre.*

Oefter, ſouvent, le plus ſouvent.

Oehr, *n.* Nadelohr, le cul de l'aiguille.
Oehr an einem Geſchirr, Handhebe, *le
manche.*

Oel, *n.* huile. mit Oel ſchmieren *frotter
avec de l'huile, huiler, oindre.* Oel daran
thun, als an Salat, *enhuiler.* Baumöl,
huile d'olive.

Oelbaum, *m.* olivier.

Oelbaumgarten, *m* jardin d'oliviers.

Oelberg, *m.* le mont olivier.

Oelblatt, *n.* feuille d'olivier

Oelen, tremper dans de l'huile, frotter
d'huile.

Oelfarbe, *f.* couleur en huile. mit Oel-
farben malen, *peindre en huile.*

Oelflaſche, *f.* Oellägel, *n.* bouteille, tonne-
let ou baril à huile.

Oelhändler, *m.* huilier.

Oelig, ölicht, voll Oel, plein d'huile, hui-
leux, oléagineux.

Oelmühle, *f.* moulin à huile.

Oelſchläger, *m.* huilier.

Oeltränken, abbreuver d'huile.

Oelverkäufer, *m.* huilier, qui vend de
l'huile.

Oelung, *f.* letzte Oelung, l'extréme onction,
les ſaintes huiles.

Oeſſe, *f.* Schmiedeöſſe, forge.

Oeſterreich, *n.* Autriche. das Haus Oeſter-
reich *la maiſon d'Autriche.*

Oeſterreichiſch, d'Autriche.

Ofen, *m.* un fourneau, four, fournaiſe. die
drey Manner im feurinen Ofen, *les trois
enfans dans la fournaiſe.* Backofen,
four. Glasofen, *four de verrerie.* Kalk-
ofen, *four à chaux.* Ziegelofen *four à
briques.* Schmelzofen, *fournaiſe,* nemlich
wo Eiſen Metall ꝛc zum Gießen fließt.
Diſtillirofen, und andere chymiſche Oefen,
fourneau.

Ofenbruder, *m* caſanier.

Ofengabel, *f.* un rable, un fourgon.

Ofenloch, *n.* gueule d'un fourneau, l'em-
bouchure.

Ofenplatte, *f.* das Blatt, darauf das Feuer
liegt, le fond du fourneau, ſur lequel on
fait du feu.

ein eiſern Ofenthürlein, *n.* bouchoir.

Ofenwiſch, *m.* écouvillon.

Offen, ouvert. offener Kopf der Kinder, *la fontaine*. offener Schade, *fiſtule*. offen Fenſter, *fenêtre ouverte*. Offenwerden eines Lehens, *ouverture de fief*. offenes Feld, *vaſe campagne*.

Offenbar, kündig, unverhalen, manifeſte, connu, notoire. offenbar machen, an Tag bringen, *manifeſter, publier, divulguer, mettre en évidence*. am Tage ſeyn, *être notoire & manifeſte*. offenbar werden, *devenir public, ſe découvrir*.

Offenbaren, manifeſter, révéler, découvrir, rendre public.

Offenbarlich, am Tage, klärlich, ouvertement, clairement, manifeſtement, évidemment, à la vûë de tout le monde.

Offenbarung, *f.* Entdeckung, révélation, manifeſtation, ouverture. Offenbarung St. Johannis, *l'apocalypſe de S. Jean*.

Offenherzig, franc, rond, ſincére, naïf, ouvert.

Offenherzigkeit, *f.* ouverture de cœur, droiture, ingenuité, bonne foi, franchiſe, ſincérité, candeur.

Offentlich, das nicht heimlich geſchiehet oder iſt, public, manifeſte, évident. öffentlich, vor iedermann, *publiquement, devant tout le monde*. öffentlich bekennen, *confeſſer devant tout le monde*.

Oft, offtermal, offtmals, zum öftern mal, ſouvent, pluſieurs fois, ſouventes fois, beaucoup de fois, fréquemment, fréquent. gar offt, vielmals, *fort ſouvent, beaucoup de fois*. ſo offt, ſo offtmals, *ſi ſouvent, tant de fois*. nicht offt, *peu ſouvent*. wie offt? *combien de fois?*

Offtmals, ſ. Offt.

Offtmalig, *adj.* réïteré, ſouvent.

Oheim, *m.* Ohm, *m.* oncle.

Ohm, *f.* Weingefäß, ſêtier de vin, méſure.

Ohne, ſonder, ſans. ohne Scherz, *raillerie à part*. ohn, allein, ohn, *excepté*. es war nichts darinne, ohne ꝛc. *il n'y avoit rien que, ſi non*. es iſt keine Obrigkeit ohne von Gott, *il n'y a point de puiſſance, qui ne vienne de Dieu*. ohn werden das Gold, es verſchwenden, *dépenſer*. ohn werden die Waaren, *vendre des marchandiſes*. es iſt nicht ohne, *il eſt bien vrai*.

Ohngefehr, d'avanture. ohngefehr, bey nahe, *environ, à peu près, vers*.

Ohngefehr, zufällig, fortuit, caſuël.

Ohnmacht, *f.* pâmoiſon, foibleſſe, évanouiſſement, défaillance de cœur.

Ohnmächtig, pâmé, évanoüi. er iſt ohnmächtig worden, *il lui prit une défaillance*. ohnmächtig werden, *s'évanouir*.

Ohnſtreitig, ſans diſpute, ſans contredit.

Ohr, *n.* l'oreille. ungeſtalt, den Ohren nach, ſonderlich von Pferden, *un oreillard*. die Ohren abſchneiden, *couper les oreilles à quelqu'un, eſſoriller*.

Ohr, *n.* der Henkel an einem Krug, Zeber, un manche, une anſe, l'oreille, l'orillon.

Ohrband, *n.* eines Degens, un bout de fourreau.

Ohrenarzeney, *f.* médicament acouſtique.

Ohrenbeichte, *f.* confeſſion auriculaire.

Ohrenbläſer, *m.* un rapporteur, flagorneur, médiſant.

Ohrenfinger, *m.* le petit doit, doit auriculaire.

Ohrengeſchwür, *n.* enflure, apoſtume des oreilles, orillon.

Ohrenklingen, *n.* le tintement, ou cornement des oreilles.

Ohrennerve, *f.* nerf acouſtique.

Ohrenſauſen, *n.* les bruits, les tintouins, les bourdonnements des oreilles.

Ohrenſchmalz, *n.* l'ordure des oreilles.

Ohrfeige, *f.* Maulſchelle, ſoufflet.

Ohrgehenke, *n.* pendant d'oreille, bagues d'oreille, boucles d'oreille, perce-oreille. ein Ohrring, der ſich nur in die Ohrläpplein klemmt, und nicht durchgeht, *oreillette*.

Ohrläpplein, *n.* le bout ou tendron de l'oreille, lobe.

Ohrlöffel, *m.* un cure-oreille.

Ohrring, *m.* Ohrgehenk, *n.* pendant.

Ohrwehe, *n.* mal d'oreilles, otalgie.

Ohrwurm, *m.* perce-oreilles, oreillere.

Oleander, *m.* Giftbaum, oleandre.

Olive, *f.* olive. eingemachte Oliven, *olives confites*.

Onichel, *m.* onix.

Opera, *f.* Singeſpiel, l'opéra.

Operiſt, *m.* acteur d'opéra.

Operiſtin, *f.* actrice d'opéra.

Opernhaus, *n.* la maiſon où l'opéra ſe jouë, l'opéra.

Operment, *n.* orpin, orpiment, arſenic jaune.

Opfer, *n.* ſacrifice, offrande qu'on fait à Dieu, oblation.

Opferer, *m.* immolateur, ſacrificateur.

Opffern, ſacrifier, faire un ſacrifice, immoler.

Opferung, *f.* ſacrifice, offrande, immolation, oblation.

Oration, *f.* une harangue. Oration halten, *haranguer*.

Orden, *m.* Stand, régle, ordre de religieux, état. der geiſtliche Orden, *ordre religieux*. der Ritterorden, *l'ordre des chevaliers*. Orden der Mönche, *les ordres*. einen allen deſſen, was ein Mönchsorden heiliges hat, theilhaftig machen, *affilier*.

Ordent-

entlich, geordnet, ordinaire, ordonné, égulier, régle, arrangé. ordentliche Erzehlung einer Hiſtorie, *récit méthodique e quelque hiſtoire, fait par ordre.* ordentch beſtimmt, *légitime.* ordentliche Obrigeit, *magiſtrat légitime.* ordentliche Mittel, *moyens légitimes* ordentlicher Richter, *uge compétant & légitime.* ordentlich, ie es die Ordnung vermag, *par ordre, 'ordre, avec bon ordre.* ordentlich ſetzen, *ettre en ordre, arranger.*

iniren, ordiner, inveſtir, confirmer un iniſtre d'égliſe, faire un propoſant miiſtre, le recevoir, lui impoſer les mains.

nen, in eine Ordnung ſetzen, arranger, ilpoſer. das Kriegsvolk ordnen, *dreſr une armée, la ranger en bataille.* ordn, ſetzen anſetzen, *ordonner, conſtituër, ettre, établir.*

nung *f.* Reihe, un ordre, un tour, une ite. Ordnung, das Bringen in eine Ordung, *agencement, arrangement, diſpoſion.* Ordnung Gottes, *ordonnance de ieu, providence, deſtinée.* Ordnung in ſſen und Trinken, *diete, régime de vivre.* rdnung trennen, *rompre les rangs.* Ordung geben, *donner les ordres.* in Ordnung tzen, als in der Syntaxi, *conſtruire.* in rdnung, aus der Ordnung bringen, *dérouiller, ranger.* in Ordnung ſtellen, *diſſer, arranger.* eine obrigkeitliche Ordung, *ordonnance du magiſtrat.*

nift, *m.* organiſte, joüeur d'orgues.

el, *f.* orgue, les orgues.

elmacher, oder Orgelbauer, *m.* facteur orgues.

Orgeln, auf der Orgel ſchlagen, joüer des orgues.

Orgeltreter, *m.* un ſouffleur.

Original, *n.* eines Dinges, l'original.

Orlogſchiff, *n.* oder Kriegsſchiff, un vaiſſeau de guerre.

Ort, *m.* Platz, Stelle, un lieu, une place, un endroit. an allen Orten, *en tous lieux.* dem Ort nach, *local.* Ort eines Güldens oder Thalers, *le quart d'un florin ou d'un rixdale.* Ort in einem Buch, ein Stück daraus, *paſſage, endroit.*

Ortband, *n.* das Eckholz an einem Hauſe, une poutre, qui fait le coin d'une maiſon, poutre angulaire. Ortband, Ohrband an der Scheide, *le bout d'un fourreau, boutérole.*

Oſt, *m.* Morgen, orient, levant.

Oſtindien, *n.* les Indes orientales.

Oſtſee, *f.* la mer baltique.

Oſtwärts, du côté d'orient.

Oſtwind, *m.* der Wind, ſo von Oſten her bläſet, vent d'Eſt.

Oſterlamm, *n.* l'agneau paſcal.

Oſterlucey, *f.* ein Kraut, ariſtolochie.

Oſtern, *f.* le jour de pâque, la pâque. Oſtern halten, *faire la pâque.*

Oſterlich, das zu Oſtern gehört, de pâque, paſcal.

Otter, *f.* vipére, aſpic. Fiſchotter, *une loutre.*

Ottergezücht, *n.* race viperine, ou de vipére.

Ottern =, de vipére.

Otterwurz, *f.* Schlangenkraut, ſerpentaire.

O weh, ah, helas.

P.

PAA PAB

ar, *n.* une paire; ſo zuſammen gehört, als Handſchuh; ein Paar, ſo nicht nothig, beyſammen zu ſeyn, *une couple, f.* als aler ꝛc. ein Paar verliebte oder verlichte Perſonen, *un couple, m.* paar und ar, *deux à deux.*

en, zuſammen fügen, joindre, accouer, apparier.

ung *f.* aſſemblage, accouplement, jonon, aſſociation.

t, *m.* le Pape, Pontife.

ler, *m.* papolâtre.

tlich, oder Päbſtiſch, papal, pontifical, Pape ou appartenant ou Pape. Päbſtches Recht, *le droit canon.* Päbſtlicher tuhl, *le ſaint ſiége, le ſiége apoſtolique, ſiége de Rome.* Päbſtliche Würde, *papat, pauté, pontificat.*

ſthum, *m.* le papiſme.

PAC

Pacht, *m.* Pachtung, *f.* ferme. einen Pacht ſchließen, *faire un bail à ferme.* in Pacht geben, *bailler.*

Pachten, prendre à ferme, affermer.

Pachter, *m.* Pachtmann, *m.* un fermier.

Pachtgut, *n.* ferme, métairie.

Pachtherr, *m.* le cenſier.

Pack, *m.* Bündel, un paquet, balot. ein Pack Briefe, *un paquet de lettres.*

Packen, zuſammen machen, empaqueter, faire un paquet. ſich packen, *s'en aller, ſe retirer d'un lieu.* pack dich weg, troll dich, *va t'en.*

Packetbot, *n.* paquebot, baquebout, das Brief- oder Botenſchiff.

Packwagen, *m.* chariot de bagage.

Pact, *n.* Verbündniß, pacte, paction, convention, accord, traité, condition, dont on eſt convenu. einen Pact mit

einem machen, *pactionner, faire paction; pactiſer.* dieſe Worte gelten nicht in Converſation, ſondern nur in ſtilo curiæ, *s'accorder avec quelqu'un, faire un accord.*

Palaſt, *m.* palais, maiſon royale & magnifique.

Pallaſch, *m.* ſabre.

Palleſter, *n.* arcangelet.

Palliſſade, *f.* paliſſade.

Palme, *f.* Palmenbaum, *m.* palmier.

Palmenzweig, *m.* palme, branche de palme.

Palmtag, *m.* oder Palmſonntag, *m.* pâques fleuries, la fête ou le dimanche des rameaux des palmes.

Panier, *n.* étendart, banniere, drapeau, enſeigne. ſein Panier aufrichten, *dreſſer ſa banniere.*

Pantherthier, *n.* une panthére.

Pantoffel, *m.* verbrämter, mule. ſchlechter, *pantouffle.*

Pantoffelholz, *n.* Gorkholz, du liége, du ſubier.

Pantoffelmacher, *m.* cordonnier, qui fait des mules, pantoufflier.

Pantſch, *m. vulg.* la panſe, le ventre.

Panzer, *m.* une cotte de maille, cuiraſſe, corſelet. mit einem Panzer angethan, *cuiraſſé.*

Panzerhemd, *n.* une cotte d'armes.

Papagey, *m.* perroquet.

Papageykraut, *n.* la jalouſie, amarante ou paſſe-velours de trois couleurs.

Papier, *n.* papier. durchſchlagend Papier, *papier broüillard, papier, qui perce, qui paſſe, qui boit, papier coulant, ou gris.* fein, lind Poſtpapier, *papier fin & délié.* grob Papier, *papier broüillard, qui ſert pour enveloper les mercieres, ou marchandiſes, maculature.* allerhand unnüz, vollgeſchmiert Papier, *paperaſſes.* Papier machen, *faire du papier.* aufs Papier bringen, beſchreiben, *mettre par écrit, coucher par écrit, mettre ſur le papier, jetter ſur le papier.*

Papieren, de papier.

Papiermacher, *m.* Papiermüller, *m.* papetier.

Papiermühle, *f.* papeterie, moulin à papier.

Papiſt, *m.* papiſte.

Pappe, *f.* Brey, boulie. Pappe der Buchbinder, *colle de relieur de livres, colle de farine, d'amidon.*

Pappen, zuſammen pappen, coller, pâter, aggluër.

Pappendeckel, *m.* carton.

Pappel, *f.* Pappelbaum, *m.* un peuplier.

Pappeln, *plur.* ein Kraut, la mauve.

Paradies, *n.* le paradis.

Paradiesapfel, *m.* pomme de paradis.

Paradiesvogel, *m.* la manucodiata, l'oiſeau de paradis.

Parchet, *m.* de la futaine.

Paris, *n.* Paris. ein Pariſer, *Pariſien.*

Parlement, *n.* parlement.

Parlementiren, mit dem Feinde vom Vertrag handeln, parlementer, traiter avec l'ennemi, faire accord avec lui.

Partey, *f.* parti, faction. eines Partey halten, *tenir le parti de quelqu'un.* auf die Partey gehen, *aller en parti.*

Parteygänger, *m.* partiſan.

Parteyiſch, der es mit einem hält, partial, partiſan, paſſionné, attaché à un parti. parteyiſch, *adv. paſſionnément, avec paſſion & partialité.*

Parteylichkeit, *f.* partialité.

Partiſane, *f.* une partuiſane.

Partitenmacher, *m.* un chicaneur, broüillon.

Paruque, ſ. Perruque.

Paß, *m.* paſſage. der Ort, wo man durch muß, enger Paß, *détroit.* einen Paß geben, *donner paſſage à quelqu'un.* den Paß aufthun, *ouvrir le paſſage.* den Paß verlegen, *fermer, barrer, ou ſerrer le paſſage.* ein Paß, ein Paßbrief, als wegen der Peſt, daß man von geſunden Orten komme ꝛc. *paſſeport, lettre de paſſeport.*

nicht wohl zu Paß, krank, malade, mal diſpos. wohl zu Paß ſeyn, *ſe porter bien, joüir d'une parfaite ſanté, être bien diſpos.* das kömmt uns wohl zu Paß, *cela nous vient fort à propos,* oder *bien à point.*

Paß, *m.* den ein Pferd gehet, l'amble. einen Paß gehen, *aller l'amble.*

Paſſement, *n.* le paſſement.

Paſſementirer, *m.* paſſementier.

Paſſen, Achtung geben, prendre garde à quelque choſe, l'épier. ich paſſe nicht viel darauf, *je ne m'en ſoucie guéres.* paſſen im Spiel, *dire paſſe.* ich paſſe, *je paſſe.*

Paſſen, zuſammen treffen, quadrer, s'ajuſter, convenir.

Paßgänger, *m.* un traquenard; haquenée.

Paſſion, *f.* la paſſion de Jeſus Chriſt.

Paſſiren, geſchehen, vorgehen, ſe paſſer, ſe faire, arriver. gut genug ſeyn, *paſſer, être paſſable.* zu erdulden ſeyn, *être toltrable ou ſupportable.*

Paßport, *m.* Paßbrief, un paſſeport.

Pasquill, *n.* eine Schmähkarte, libelle diffamatoire, ſatyre, injure piquante.

Paſtenacke, *f.* panais, paſtenade.

Paſtete, *f.* un pâté.

Paſtetenbecker, *m.* pâtiſſier.

Patent, *n.* patente.

Paternoſter, *n.* un chapelet, roſaire.

Pathe, *m.* der aus der Taufe hebet, parain. die Pathe, *f. maraine.* der oder die Pathe, ſo aus der Taufe gehoben wird, *filleul, filleule.*

Patron, *m.* Schiffherr, le patron du navire. Patron, der die Pfarre geben kan, *le collа-*

'ateur, *celui, qui peut donner un bénéfice, une égliſe, à qui bon lui ſemble.* Pa-
n, Schutzhalter, *Patron, défenſeur, pro-
teur.*
ne, *f.* Büchſenladung, cartouche, la
ırge d'une arquebuſe. zu Canonen,
gouſſe. Patrone oder Modell, wornach
n etwas macht, *f. un patron, modéle.*
ntaſche, *f.* garde-cartouche, gargouſ-
re.
he, ſ. Batſche.
ben, patroüiller. in dem Kothe herum
ſchen, - - *dans la bouë.*
ke, *f.* timbale.
ken, die Paucken ſchlagen, battre ou
acher les timbales.
ker, *m.* timbalier.
h, *m.* Bund Stroh, botte de paille. in
uſch und Bogen, *en gros, en bloc & en
he,* (*ou tas.*)
chen, paſſen, s'enfler, être enflé, être
nflé ou bouffi.
e, *f.* Stillhaltung im Singen, pauſe.
iren, s'arrêter & ceſſer de chanter ou
faire autre choſe.
back, *m.* gros jouflu, jouflard, qui a de
oſſes joües bien enflées.
, *n.* de la poix.
kranz, *m.* cercle poiſſé.
pfanne, *f.* chaudiere à poix.
l, *n.* einer Orgel, les marches des or-
es.
ll, *m.* auf hohen Schulen, bedeau.
, *f.* Plage, Marter, douleur, peine,
urment, martyre.
igen, martern und Quaal anthun, tortu-
r, bourreler, donner la torture ou la
ueſtion, tourmenter, harceler.
iger, *m.* queſtionnaire, qui donne la
ueſtion ou torture, boureau.
igung, *f.* tourment, torture.
lich, das Pein anthut, ce qui tourmente.
einlich fragen, *donner la torture ou la
queſtion à quelqu'un.* peinlich verklagen,
ir criminellement. peinliche Anklage,
einlicher Handel, *action criminelle.* pein-
he Frage, Folterung, *la torture, la gêne,
queſtion.*
ſche, *f.* Geiſſel, un foüet, une étriviere,
ne écourgée.
ſchen, geiſſeln, fouëtter, donner le
ouët. das Peitſchen, als Chriſtus, oder die
Märtyrer gepeitſchet worden ſind, *flagella-
on.* das Peitſchen, als der Miſſethäter,
ſtigation, fuſtiger.
can, *m.* un pélican.
, *m.* pelice, peliſſon, fourrure; habille-
ment fait de peaux.
gen, fait ou fourré de pelice.
händler, *m.* pelletier, marchand pel-
tier.

Pelzhaube, *f.* Pelzmütze, *f.* bonnet fourré de pelice.
Pelzrock, *m.* robbe fourreé, habit fourré de pelice.
Pennal, *n.* calamar, étui à plumes, garde-plume.
Penſion, *f.* penſion.
Peonienroſe, *f.* pivoine.
Pergament, *n.* parchemin, velin. Jungfrauenpergament, *parchemin vierge.*
Pergamenter, *m.* Pergamentmacher, *m.* Pergamenthändler, *m.* parcheminier.
Pergamenterwerkſtatt, *f.* Pergamentkram, *m.* parcheminerie.
Perle, *f.* perle. Glanz der Perle, ſo man das Waſſer heißt, *l'eau.*
Perldruck, *m.* nonpareil.
Perlmutter, *f.* mére perle, nacre de perle.
Perruque, *f.* perruque.
Perruquenmacher, *m.* un perruquier.
Perſon, *f.* la perſonne, le perſonnage. für meine Perſon, *quant à moi, pour moi.* Perſon in einem Spiel, *perſonnage, acteur.* die Hauptperſon in einem Spiel ſeyn, *être le principal acteur dans une affaire.* Perſon in einem Dialogo, oder ſonſt einer Rede mit andern vorgeſtellet, *entreparleur, interlocuteur.* die Perſon, die einer vorſtellt in allerley Gelegenheit, *partie.*
Perſönlich, perſonnel. perſönliche Vereinigung, *union perſonnelle.* perſönlich, in der Perſon, *en perſonne.* perſönlich erſcheinen, *comparoître en perſonne.*
Perſpectiv, *n.* lunette d'aproche, téleſcope, auf perſpectiviſche Art, *optiquement.*
Peſt, *f.* Peſtilenz, *f.* la peſte, la mortalité, la contagion.
Peſtilenzbeule, *f.* ulcére contagieux, bube peſtilentielle, enflure, la maleboſſe, carbonelle.
Peſtilenzhaus, *n.* maiſon des peſtiferez.
Peſtilenziſch, Peſtilenzialiſch, contagieux, peſtilentieux, peſtilentiel.
Peſtilenzkraut, *n.* petaſite.
Petarde, *f.* un pétard. die Petarde anſetzen, *attacher le pétard.*
Peterſilie, *f.* du perſil.
Pfad, *m.* Fußweg, ſentier, trace.
Pfaffe, *m.* Prieſter, un prêtre, curé. ein hoffärtiges, politiſches Pfäfflein, *abbé de cour.*
Pfaffenblatt, *n.* dent de lion.
Pfaffenhödlein, *n.* fuſain.
Pfahl, *m.* pieux, poteau, piquet. Weinpfahl, *échalas, paiſſeau.*
Pfahlklotz, *m.* Pfähle einzuſchlagen, un mouton, une hie, déclic, machine propre à enfoncer des pieux.
Pfählen, Pfäle einſtecken, planter des pieux, les enfoncer dans la terre. die Weingär-

ten pfählen, *échalaſſer les vignes, les paiſſeler.*

Pfahlwerk, *n.* paliſſade. in Weinbergen, *peſſelage.*

Pfalz, *f.* Palatinat.

Pfalzgraf, *m.* Comte Palatin.

Pfand, Unterpfand, *n.* gage, hypothéque. zu Pfand geben, *engager, donner en gage.* Pfand nehmen, *prendre en gage.* Pfand löſen, *dégager, retirer ſes gages.*

Pfänden, ein Pfand nehmen, prendre des gages de quelqu'un, exécuter.

Pfandgeld, *n.* droit de ſaiſie.

Pfandmann, *m.* Geiſſel, ôrage.

Pfandſchilling, *m.* arres ou erres, denier à Dieu.

Pfanne, *f.* in der Küche, une poile. Pfanne, *f.* Pfännlein, *n.* die Höhle, worinnen ſich ein Bein im andern bewegt, *boite.*

Pfannenflicker, *m.* drouïneur, chaudronnier.

Pfannenkuchen, *m.* bignet.

Pfarramt, *n.* Pfarre, *f.* paroiſſe, cure.

Pfarrer, *m.* le curé, miniſtre de la paroiſſe.

Pfarrgenoſſen, *plur.* Pfarrkinder, *plur.* les paroiſſiens.

Pfarrhaus, *n.* le presbytére, la cure, la maiſon où loge le miniſtre, ou le curé de la paroiſſe.

Pfarrherr, *m.* Paſteur, miniſtre d'Egliſe.

Pfarrkind, *n.* paroiſſien, habitant dans le territoire d'une paroiſſe.

Pfarrlehen, *n.* droit de patronage.

Pfau, *m.* paon, (ſprich allezeit pan.) junger Pfau, *paonneau.*

Pfauhenne, *f.* paneſſe, pane.

Pfebe, *f.* Melone, melon.

Pfeffer, *m.* poivre. Pfeffer, eine ſchwarze Brühe oder Suppe, *du civet, bouillon noir.*

Pfefferbaum, *m.* poivrier.

Pfefferkorn, *n.* grain de poivre.

Pfefferkraut, *n.* de la ſariette, paſſerage.

Pfeiffe, *f.* flûte, flageolet, pipe, ſifflet, pipeau. Pfeiffe von Rohr, *flûte d oignon.*

Pfeiffen, auf der Pfeiffe ſpielen, flûter, ſiffler, jouër de la flûte. den Vögeln pfeiffen, *piper les oiſeaux.*

Pfeiffer, *m.* joueur de flûte, flûteur, ſiffleur.

Pfeil, *m.* fléche, dard, trait à tirer.

Pfeiler, *m.* colonne, un pilier, pilaſtre.

Pfeilſchnell, vîte comme un trait d'arbalête ou comme un dard.

Pfennig, oder Pfenning, *m.* in Kaiſergeld, la ſixiéme partie d'un ſol, un double, deux deniers de France. nach ſchwerem oder gutem Gelde, *deux deniers & demi.*

Pfennigkraut, *n.* nummulaire.

Pfennigmeiſter, *m.* tréſorier.

Pferch, *m.* darinne die Schafe auf dem Felde liegen, parc de brebis.

Pferchen, die Schafe in Hürden haben, parquer. pferchen mit dem Pferch belegen, *fumer un champ.*

Pferchhütte, *f.* cabane.

Pferd, *n.* cheval. Pferd zum Kriege, *cheval de guerre.* Pferd zum Reiten, *cheval de ſelle* Pferd zum Ziehen, *cheval de caroſſe, de chariot, de trait.* Handpferd, *cheval de main.* Pferd, das gerne abwirft, *cheval chatoüilleux* Poſtpferd, *cheval de poſte.* unbändiges Pferd *un cheval fier, indomptable* der wohl zu Pferde ſitzt, *qui eſt bien à cheval, bon cavalier, bon écuyer.*

Pferdedecke, *f.* une houſſe de cheval, caparaçon.

Pferdegeſchrey, *n.* henniſſement.

Pferdeknecht, *m.* palefrenier, valet d'étable.

Pferdeſchiff *n.* Fähre, Pferde überzuſetzen, paſſe chevaux.

Pferdeſchwämme, *f.* un lavoir de chevaux.

Pferdeſtall, *m.* écurie, étable à chevaux.

Pferdezeug, *m.* harnois de cheval.

Pfirſich, *m.* Pfirſche, *f.* une pêche.

Pfirſichbaum *m.* pêcher.

Pfetzen, klemmen, zwicken, pincer, ſerrer, tenailler. mit alüenden Zangen pfetzen, *tenailler un criminel.*

Pfifferling, *m.* champignon.

Pfingſtblume *f.* le génet.

Pfingſttag, *m* Pfingſten, *f.* pentecôte.

Pfinne, *f.* Finnen, am Menſchen, échauboulure, échaufaiſon, bouton. der Schweine, *grains de lepre.*

Pfinnig, échauboulé, couperoſé. pfinnig, als Schweine, *ladre ſurſemé.*

Pfirſche, ſ. Pfirſich.

Pflanze, *f.* plante.

Pflanzen, planter. Stücke pflanzen, *dreſſer une batterie.*

Pflanzer, *m.* planteur.

Pflanzgarten, *m.* pepiniere, complant.

Pflanzung, *f.* plantage.

Pflaſter, *n.* zu Wunden, emplâtre. weich Pflaſter, *emplâtre remollitif.* Pflaſter zum Erweichen, *cataplaſme.* Zugpflaſter, *cérat.*

Pflaſter, *n.* da die Gaſſen und andere Oerter mit Steinen und dergleichen bedeckt ſind, le pavé. das Pflaſter aufbrechen, *lever le pavé, dépaver.* das Pflaſter beſſern, *refaire le pavé.*

Pflaſtern, einen Ort mit Steinen belegen, paver. pflaſtern, als einen Saal, *carreler une ſalle.* das Pflaſtern mit viereckten Steinen, ſolch Pflaſter ſelbſt, und die Unkoſten, ſo darauf gehen, *carreiage.*

Pflaſterſand, *m.* der unter die Steine geſchüttet wird, couchis.

Pflaſterſtein, *m.* pierre à paver, caillou, car-

arreau. die gröſten mitten in der Straße n einer Reihe hin, *caniveaux*.
aſterſtöſſer, *m.* hie, demoiſelle. das Stoſſen, *hiement*. ſtroſſen, *hier*.
aſtertreter, *m.* coureur, batteur de pavé.
aume, *f.* prune. große Roßpflaumen, *prunes impériales*.
aumenbaum, *m.* prunier.
aumfeder, *f.* duvet.
ege, *f.* Wartung, da einer mit Eſſen und dergleichen gewartet wird, bon traitement, ſoin qu'on prend pour quelque malade ou vieille perſonne. Pflege, Amt, *bailliage*. Pflege, Vormundſchaft, *tutéle, curateſle. la charge d'un curateur*. geiſtliche Pflege, *diocéſe*.
egen, im Brauch und Gewohnheit haben, avoir la coûtume, avoir accoûtumé. pflegen, eines warten, acht auf einen haben, *traitter, avoir ſoin de quelqu'un, le ſervir*. ſeiner Gelegenheit oder Gemächlichkeit pflegen, *aimer ſes aiſes, ſe mitonner, ſe mignarder, ſe bien traitter, ſe donner du bon tems, prendre ſes aiſes*. ſeiner Geſundheit pflegen, *avoir ſoin de ſa ſanté*.
eger, *m.* Landvogt, gouverneur, baillif.
egſohn, *m.* Pflegkind, *n.* orfelin, beſſer orphelin, pupille. Pflegſohn, den man aufzieht, *nourrigon*.
egtochter, *f.* une pupille, fille qui eſt ous tutéle.
egvater, *m.* Vormund, tuteur, curateur. der einen aufzieht, groß zieht, *nourricier*.
icht, *f.* Amtsgebühr, devoir, office, obligation. ſeine Pflicht in Acht nehmen, *s'aquitter de ſon devoir, de ſa charge, en remplir les devoirs*.
ichtmäßig, ſelon ſon devoir.
ock, *m.* bâton pointu. Zeltpflock, zum Strick aufſpannen, Bleichpflock, *piquet*.
öcken, rupfen, ôter les plumes, déplumer. pflücken, einem nach und nach das Seinige nehmen *dégraiſſer quelqu'un, lui ôter une partie de ſes biens, le ruiner peu à peu*. Früchte von einem Baum pflücken, *cueillir les fruits d'un arbre*.
ug, *m.* charruë. ein Stück Land, das ein Pflug bearbeiten kan, *un journal*, oder *journeau de terre*.
ügen, labourer la terre. das Pflügen, *le labourage*.
üger, *m.* laboureur.
ugreute, *f.* le fer à nettoyer la charruë, le curoir.
ugſäge, *f.* coûtre de charruë.
ugſchaar, *f.* le ſoc de la charruë.
ugſterze, *f.* Handhebe des Pflugs, mancheron.
orte, *f.* Thor, une porte. Ehrenpforte, *arc de triomphe*. die Ottomanniſche Pforte, *la porte Ottomanne*.

Pförtner, *m.* portier.
Pfoſte, *f.* le pôteau d'une porte. das Pfoſtenwerk an etwas, *le jambage*.
Pfote, *f.* patte.
Pfrieme, *m.* un poinçon.
Pfriemenkraut, *n.* génêt.
Pfropfen, impfen, enter, écuſſonner.
Pfropfreis, *n.* une greffe à enter.
Pfründe, *f.* une prébende, une bénéfice.
Pfuchzen, ſouffler comme les chats.
Pfuhl, *m.* eine Pfütze, un marais, une mare, une ravine.
Pfühl, *m.* un couſſin, oreiller, carreau, traverſin.
Pfund, *n.* une livre, un talent. der ihm 10000 Pfund ſchuldig war, Matth. 18, *qui lui devoit dix mille talens*. ſein Pfund vergraben, *cacher ſon talent dans la terre; enveloper ſon marc dans un mouchoir*.
Pfündig, das ein Pfund wiegt, d'une livre, péſant une livre. dreypfündig, *de trois livres*.
Pfundleder, *n.* cuir à faire des ſemelles.
Pfundweiſe, par livre.
Pfuſchen, entreprendre ſur le métier. ſchlechte Arbeit machen, *bouſiller*.
Pfuſcher, *m.* chambrelan, gâte-métier, oder nachdem die Materie iſt, die ein unwiſſender Menſch in ſeiner Arbeit verderbet: beym Becker, *gâte-pâte*; beym Schuſter, *gâte-cuir*; beym Schreiner, *gâte-bois*; im Bücherſchreiben, *gâte-papier*.
Pfuſcherey, *f.* entrepriſe ſur le métier. ſchlechte Arbeit, *bouſillage*. Pfuſcherey treiben *gâter le métier*.
Pfütze, *f.* une foſſe, un marais, ou marécage, flaque.
Pfuy, ii. pfuy du Unflat, *ſi le vilain*. pfuy des Geizes, *ſi de l'avarice*.
Phariſäer, *m.* un phariſien.
Phäriſäiſch, phariſaïque.
Phaſan, *m* faiſan, phaiſan.
Philoſophie, *f.* Weltweisheit, la philoſophie.
Philoſophiren, philoſopher.
Philoſophiſch, philoſophique.
Philoſophus, *m.* un philoſophe.
Phönix, *m.* Phénix.
Pichen, mit Pech beſchmieren, poiſſer, goudronner, enduire, frotter de poix, empoiſſer.
Pike, *f.* une pique.
Pickel, *m.* un pic, pioche.
Pickelhaube, *f.* caſque.
Pickelhering, *m.* Schalksnarre, bouffon, jodelet, fagotin, harlequin.
Pickeln, faire le fou, bouſonner.
Picken, donner un coup de bec, picoter.
Pikenier, *m.* un piquier.
Pikenſchwinger, *m.* joüeur de pique.
Pikenträger, *m.* un piquier.
Pickiren, Picket ſpielen, joüer une partie de piquet.
Pickling, *m.* harang ſoré, (ſor.)

Pilger, Pilgrim, *m.* un pélerin.
Pilgrimſchaft, *f.* le pélerinage.
Pilgrimſtab, *m.* bourdon.
Pille, *f.* pillule.
Pimpernell, *f.* pimpinelle, pimpernelle.
Pimpernüßlein, *n.* piſtache ſauvage.
Pinſel, *m.* un pinceau.
Pinſeltröglein, *n.* die Pinſel zu waſchen, pincelier.
Piren, piper, pépier.
Pips, *m.* Krankheit der Hüner, la pépie.
Pipſen den Pips haben, avoir la pépie.
Piſſen, harnen, piſſer, uriner. immer piſſen, *piſſoter.*
Piſſer, *m.* piſſeur. Bettpiſſer, *piſſenlit.*
Piſrot, *m.* pot à piſſer, pot de chambre.
Piſwinkel, *m.* piſſoir.
Piſtacie, *f.* piſtache.
Piſtol, *n.* zum Schieſſen, piſtolet. eine Dublone *piſtole, doublon.* mit Piſtolen duelliren, *ſe battre au piſtolet, à coups de piſtolets.*
Piſtolenhulſter, *f.* fourreau de piſtolet.
Piſtolenſchuß, *m.* coup de piſtolet. einen Piſtolenſchuß weit, *il n'y a qu'une portée de piſtolet, à la portée du piſtolet.*
Pitſchier, *n.* Pittſchaft, *n.* un cachet.
Pitſchieren, cacheter.
Pitſchierring, *m.* anneau à cacheter.
Pitſchierſtecher, *m.* Pitſchiergraber, *m.* un graveur de cachets.
Placken, für Plagen, tourmenter, affliger, harceler.
Plage, *f.* mal, peine, tourment.
Plagen, tourmenter, affliger, travailler, gêner, harceler, incommoder, tracaſſer.
Plan, *m.* Plane, *f.* flach Feld, une plaine, campagne raſe.
Plan, *m.* Riß eines Gebäudes, plan.
Planke, *f.* planche.
Planet, *m.* oder Planetſtern, *m.* une planéte. Planeten leſen, *dire la bonne avanture, tirer l'horoſcope.*
Planieren, detremper avec de l'eau glüante, laver, coller. einen Ort, Feld, *aplanir.*
Plapperer, *m* un cauſeur, un babillard.
Plappern, babiller, cauſer, caqueter, jaſer, jabotter, verbaliſer, bavarder, débagouler.
Plärren, criail er. das Plärren, *criaillerie.*
Bläſſe *f.* le devant de la tête.
Platt, plat, plain. platt ſchlagen, breit und dünne machen *applatir.*
Platte, *f* kahler Kerf, pelade, chauveté. eine Platte ſcheeren, *raſer une couronne ſur la tête, couper les chevaux en forme de couronne.* Platte, Blech, *platine, plaque.* eiſerne Platte, *plaque de fonte.* Kupferplatte, *planche de graveur.* die Platte eines Tiſches, *le deſſus d'une table*; oben auf einer Säule, *l'abaque.*
Platteislein, *n.* Halbfiſch, une plie.
Platten, die Wäſche, repaſſer le linge.
Plattenſchläger, Platter, *m.* armurier, faiſeur de platines.
Plättlein, *n.* rund und mitten mit einem Loch zum Stricken, paillette.
Plattmühle, *f.* in Münzen, la minoir.
Platz, *m.* place. ein Platz, worauf was ſoll geſetzet oder gebauet werden, *l'aſſiette d'un fondement, d'un rampart, d'un campement.* Platz oder Raum, *aire.* Platz, Ort, *lieu, eſpace.* ein Platz vornen am Gartenhauſe, it. vor der Schaubühne, *parterre.* Platz vor der Thüre, *l'entrée de la maiſon.*
Platzen, einen Schall geben, retentir, éclater, craquer. zerſpringen, *créver.* plaudern, *babiller, caqueter.*
Platzregen, *m.* groſſe pluye, pluye ſubite, impetuëuſe, guilée d'eau, une lavaſſe, un orage.
Plaudern, groß Gewäſche haben, ſchwätzen, cauſer, babiller, caqueter, verbaliſer, débagouler.
Plauderer, *m.* un jaſeur, un parleur éternel, un cauſeur, caqueteur, babillard, bavard, porte-paquet, debagouleur.
Plaute, *f. vulg.* une grande épée, une brette.
Pletzen, *vulg.* flicken, raperacer, ravauder, rapiécer, rapiéceter.
Plötzlich, ſoudain, ſubit, inopiné, qui arrive ſoudainement, ſubitement, *adv.* ſoudainement, tout à coup, ſubitement, à l'improviſte.
Pluderhoſen, *pl.* chauſſes larges ou groſſes.
Plumy, lourd, groſſier. ein plumper Kerl, *un eſprit maſſif, matériel, un gros pied plat.*
Plumpe, *f* pompe. der Stempel, der auf- und abgeht, *piſton.* das Ventil, *la ſoupape.* das Eiſen oder die Stange, ſo man auſſen bewegt, *verge, brimbale,* ſo viel man Waſſer mit der Plumpe auf einmal heraus ziehen kan, *baſtonnée.* Plumpenröhre, worinne das Eiſen gehet, ſo das Waſſer zieht, *barillet, corps de pompe, le tuyau.*
Plumpen, pomper, élever de l'eau avec une pompe.
Plunder, *m.* toute ſorte de pauvres hardes, guenilles.
Plündern, piller, voler, détrouſſer, dépouiller, dévaliſer, picorer.
Plünderung, *f.* pillerie, pillage, brigandage, picoree. einer Stadt, *ſac, ſaccage.*
Plüſchſammet, *m.* peluche.
Pöbel, *m.* le commun peuple, la populace, le menu peuple.
Pochen an die Thür, frapper, heurter à la porte. pochen einem, *braver, choquer, mépriſer quelqu'un, le traiter de haut en bas.* pochen auf etwas, *ſe fier en quelque choſe.*

choſe. auf ſein Reichthum pochen, *ſe fier en ſes richeſſes, ſe repoſer ſur elles.*
ocher, *m.* un homme fier, inſolent.
ocken, *f.* vérole. Spaniſche Pocken, *groſſe-vérole.* die Kinderpocken *petite vérole.*
ockengruben, *plur.* grains de vérole.
ockengrübig, nez gravé, picoté.
odagra, *n.* la goutte aux pieds. Podagra, das Beulen und Steine darinne macht, *la goutte cyſteuſe.* Podagra haben, *avoir la goutte, être gouteux.*
oet, *m.* Dichter, un poëte.
oetin, *f.* une poëteſſe.
oeſie, *f.* Dichtkunſt, poëſie. Gedicht, *poëme.*
oetiſch, poëtique.
ol, *m.* le pole. Polſtern, *m.* l'étoile polaire. Nordpol, *pole arctique.* Süderpol, *pole antarctique.*
olak, *m.* Polonois.
olarſtern, *m.* étoile polaire, le pole.
olen, *n.* la Pologne.
oley, *m.* ein Kraut, pouliot, (herbe.)
olicey, *f.* police.
oliereiſen, *n.* bruniſſoir.
olieren, polir, brunir, fourbir. polieren mit Schachtelheu *prêler.* polieren, als ein Spiegelglas, *débrutir.*
olierer, *m.* un fourbiſſeur, bruniſſeur.
olierung, *f.* fourbiſſure, bruniſſage.
olierzahn, *m.* bruniſſoir.
olitik, *f.* la politique.
olitiſch, politique.
olſter, *n.* matelas, chevet, traverſin. Polſter, Armpolſter, *accoudoir.* Polſter armer Leute, da was anders als Federn eingefüllet iſt, *coite, coüette.*
olſterzüge, *f.* worein die Federn kommen, coutil, oder coutis.
oltergeiſt, *m.* eſprit familier, farfadet, lutin.
oltern, rumpeln, lutiner, faire un tintamarre ou un bruit épouvantable. zanken, *tempêter, criailler.*
ommade, *f.* pommade.
ommadeſälblein, *n.* ſo weiß iſt, blanc-rhaſis.
ommeranze, *f.* pomme d'orange.
ommeranzenbaum, *m.* oranger.
ommeranzenblütwaſſer, *n.* naffe, eau de naphe.
ommeranzenſchale, *f.* écorte d'orange.
ommern, *n.* Pomeranie.
omp, *m.* Pracht, pompe, magnificence.
ompe, pompen, ſ. Plumpe, plumpen.
önhaſe, *m. vulg.* Pfuſcher, der nicht Meiſter iſt, gâte-métier.
orcellan, *n.* vaiſſelle de porcelaine.
orkirche, *f.* gallerie d'une égliſe.
ort, *m.* Seehafen, port de mer. in einem Port anlanden, *arriver au havre, au port.*

Portal, *n.* avant-porte. an Kirchen die Seite, wo die große Thür iſt, *portail.*
Portugall, *n.* Portugal.
Portugaleſer, *m.* portugaloiſe.
Portugieſe, *m.* Portugais.
Poſament, ſ. Paſſement.
Poſaune, *f.* trompe. Baßpoſaune, *ſaquebute.*
die Poſaunen blaſen, ſonner de la trompe.
Poſaunenſchall, *m.* le ſon de la trompe, ou de la ſaquebute.
Poſitiv, *n.* petites orgues.
Poſſen, *m.* Spaß, Schwank, un tour, un trait, une action plaiſante, raillerie, badinerie, ſornette, jeu, plaiſanterie, bouffonnerie, farce, moquerie. Poſſen reiſſen, treiben, *plaiſanter, dire des plaiſanteries, bouffonner.* einem einen Poſſen thun, ſpielen, *joüer un tour à quelqu'un.*
Poſſenreiſſer, *m.* un plaiſanteur, railleur, farceur, bouffon, goguenard.
Poſſenſpiel, *n.* farce, pantalonnade, ſcéne burlesque.
Poſſierlich, plaiſant, ridicule, drôle, railleur, burlesque.
Poſt, *f.* la poſte. auf der Poſt, *par poſte.* die Poſt reiten, laufen, *courir la poſte.* Poſt, Nachricht, *avis, nouvelle.* Poſt bringen, *apporter une nouvelle.* Poſt, ein Stück einer Rechnung, *article.*
Poſtbot, *m.* poſtillon ou courrier.
Poſtgeld, *n.* le port des lettres.
Poſthaus, *n.* la poſte, le bureau des poſtes.
Poſthorn, *n.* cor ou cornet de poſtillon.
Poſtille, *f.* Predigtbuch, livre de ſermons.
Poſtiren, poſter.
Poſtmeiſter, *m.* le maître des poſtes.
Poſtpapier, *n.* papier de poſte, papier fin.
Poſtpferd, *n.* cheval de poſte.
Poſtreiter, *m.* un courrier, poſtillon, la poſte.
Poſtſchiff, *n.* le paquebot.
Pot, *n.* un pot.
Potaſche, *f.* poraſſe, vedaſſe.
Potentat, *m.* un Souverain, prince.
Pracher, *m. vulg.* gueux, coquin, méchant, mendiant.
Pracherey, *f.* gueuſerie.
Prachervolk, *n.* de la canaille, truendaille, racaille, gens de ſac & de corde.
Pracht, *f.* magnificence, ſplendeur, pompe, faſte. in Eſſen und Trinken, *débauche, luxe.* in Kleidung, *luxe dans les vêtemens, dans les habits, braverie.*
Prächtig, magnifique, ſuperbe, pompeux, faſtueux, *adv.* magnifiquement, avec grande pompe, ſomtueuſement, glorieuſement, en prince. ſich prächtig erzeigen, *faire voir ſa magnifi-*

cence, *paroître avec beaucoup de pompe, d'éclat.* prächtig daher treten, *se panader.*

Practik, *f.* pratique, *it.* ruſe, fineſſe.

Practiciren, pratiquer. practiciren vor Gericht, *mener des procès, plaider pour autrui, avocaſſer, fréquenter, ſuivre le barreau, faire la profeſſion d'avocat.*

Prädicant, *m.* prédicateur.

Prägen, battre monnoye. prägen die Münze prägen oder das Zeichen darauf drucken, *marquer la monnoye ou coin d'un prince ou d'un autre ſeigneur.* ins Herz prägen, *graver dans ſon cœur.*

Prälat, *m.* un prélat.

Pralen, ſe vanter, ſe glorifier, faire le rodomont, faire le gaſcon, faire des rodomontades, trancher du grand, fanfaronner, habler, faire le fendant, faire gloire de quelque choſe, s'en loüer. das Pralen, *vanterie.* das Pralen niederlegen, *abatre le caquet, reprimer la fierté & la préſomtion de quelqu'un, le faire taire, le dégaſconner.*

Praler, *m.* Aufſchneider, un glorieux, un hableur, un capitain, un matamore, un bravache, un fanfaron.

Pralerey, *f.* ſotte vanité, fauſſe gloire, gaſconnade, rodomontade, bravade, fanfaronnade.

Praleriſch, glorieux, fanfaron.

Prahlhans, *m.* un abateur de bois, qui ſe glorifie, qui ſe vante de faire beaucoup de choſes, qui ſont au deſſus de ſes forces, un batteur de vaches liées, un enfonceur de portes ouvertes, fendeur de naſeaux, fier-à-bras, godelureau, bravache, capitan, caſſeur de raquetes.

Prangbette, *n.* lit de parade.

Prangen, faire le brave, braver, ſe parer, paroître avec pompe. das Prangen, *parade.* viel Prangens machen, *faire beaucoup de façons.*

Pranger, *m.* Laſterſtein, Halseiſen, le carquan, oder carcan, le pilori. an dem Pranger ſtehen, *être pilorié, être mis au pilori, être expoſé.*

Praſſeln, faire du bruit ou d'éclat, craqueter.

Praſſen, im Luder liegen, gourmander, banqueter, yvrogner, ſe débaucher. das Praſſen, *débauche, gourmandiſe, yvrognerie.*

Praſſer, *m.* un yvrogne, un goinfre, un pifre, gourmand, debauché.

Predicant, ſ. Prädicant.

Predigen, das Volk lehren, prêcher, inſtruire le peuple, dire un ſermon, faire un prêche. predigen, (im Spott) viel Worte machen, loben, erheben, *prôner.*

Prediger, *m.* prédicateur, prêcheur. ein ſchlechter Prediger, *prédicant.* Prediger Salomonis, *Eccleſiaſte.*

Predigermönch, *m.* Dominicaner, frére prêcheur, Dominicain.

Predigerorden, *m.* l'ordre de St. Dominique.

Predigt, *f.* ſermon, prêche, prône, prédication.

Predigtamt, *n.* Miniſtére.

Predigtſtuhl, *m.* Kanzel, la chaire.

Preis, *m.* le prix d'une choſe. der Preis ſteigt oder fällt, *le prix hauſſe ou baiſſe.* Preis ſetzen, *apprécier, fixer le prix, faire la priſée.* geſetzter Preis, *prix fait.* geringern Preis ſetzen, *rabaiſſer le prix.* Preis und Lob, *gloire, louange.* eine Stadt Preis geben, *donner, ou abandonner une ville au pillage.*

Preiſen, loben, priſer, loüer, exalter, glorifier.

Prelat, ſ. Prälat.

Prellen, als Füchſe, berner. im Ballſpiele, *bricoller.*

Preſſe, *f.* une preſſe, un preſſoir.

Preſſen, preſſer. preſſen, als einen Zeug, ihm einen Glanz zu geben, *catir.* das Preſſen, Bedrängen der Unterthanen, *concuſſion.* einer, der die Unterthanen preßt, *concuſſionnaire.* die Leute preſſen, drängen einander ſehr, *il y a grande preſſe.*

Preſſer, *m.* Tuchpreſſer, nach dem Scheeren, applaniſſeur.

Preßgeld, *n.* preſſurage.

Preßmeiſter, *m.* preſſureur.

Prengel, *f.* Krengel, craquelin.

Prieſter, *m.* Prêtre, miniſtre, ſacrificateur. der oberſte, oder Hoheprieſter, *le grand prêtre, le ſouverain prêtre, le prince des prêtres.*

Prieſterin, *f.* la prêtreſſe.

Prieſterlich, ſacerdotal, de prêtre, de paſteur ou à lui appartenant.

Prieſterſchaft, *f.* la prêtriſe, le clergé.

Prieſterthum, *n.* le ſacerdote, la ſacrificature.

Principal, *n.* ein Regiſter in einer Orgel, preſtant, prétant.

Prinz, *m.* Prince.

Prinzeſſin, *f.* Princeſſe.

Prinzmetall, *n.* metal de prince.

Prior, *m.* in Klöſtern, prieur.

Pritſche, *f.* les étrivieres, férule fenduë.

Pritſchen, foüetter, donner les étrivieres, donner la férule.

Privatperſon, *f.* un particulier.

Privilegium, *n.* Freyheit, privilége. Privilegium oder Gnade, die eine Perſon oder

Amt

Amt hat, *attribution.* das einem als ein Privilegium verliehen iſt, *attributif.*

robe, *f.* épreuve, échantillon, eſſai. im Rechnen *preuve.*

robieren, darthun, beweiſen, prouver, vérifier. probieren, verſuchen, *éprouver, eſſayer.*

robierer, *m.* Münzguardein, eſſayeur.

robierofen, *m.* fourneau d'eſſai.

robierſtein, *m.* pierre de touche.

robierſtück, *n.* échantillon.

robiertiegel, *m.* coupelle.

robſt, *m.* Prévôt.

robſtey, *f.* la Prévôté.

robſtück, *n.* un eſſai, une épreuve, une tentative.

roceß, *m.* un procès.

roceſſion, *f.* proceſſion.

rofeſſion, *f.* profeſſion, métier.

rofeſſor, *m.* profeſſeur.

rofit, *m.* utilité, profit, fruit, émolument.

rophecey, ſ. Prophezeyung.

rophezeyen, prophétiſer.

rophezeyung, *f.* prophétie, prédiction.

rophet, *m.* Prophète.

rophetin, *f.* Prophéteſſe.

roteſtirende, *plur.* les Proteſtans.

rotocoll, *n.* régîtres publics, les tables & les actes publics.

rotocolliren, enrégîtrer.

rovianț, *m.* vivres, munition de bouche.

rovianthaus, *n.* magazin des vivres. für marſchirende Soldaten, *l'étape.*

roviantiren, approviſionner, avitailler, ravitailler.

roviantirung, *f.* proviſion de bleds & de vivres.

roviantmeiſter, *m.* commiſſaire des vivres, etapier, munitionnaire.

roviantwagen, *m.* chariot à mener des vivres; caiſſon.

rovos, *m.* le prévôt.

rüfen, éprouver, examiner.

rüfung, *f.* examen, épreuve.

rügel, *m.* bâton, gourdin.

rügeln, bâtonner, roſſer, tricoter, donner des coups de bâton ou des baſtonnades. heftig prügeln, *échiner, éreinter, érener, aſſommer, rouer de coups, frotter d'huile de cotteret.*

rügelſuppe, *f.* baſtonnade.

Pſalm, *m.* un pſeaume. Pſalmen ſingen, *pſalmodier.*

Pſalmbuch, *n.* pſeautier, livre qui contient les pſeaumes.

das Pſalmiren oder Pſalmſingen der Geiſtlichen in der Kirche, pſalmodie.

Pſalmiſt, *m.* le pſalmiſte.

Pſalter, *m.* Inſtrument, darauf man ſpielet, pſaltérion. Pſalter Davids. *m.* Pſalterbuch, *n. les pſeaumes de David, pſeautier.*

Pudel, Pudelhund, *m.* barbet.

Puder, *m.* poudre.

Puderhan, *m.* coq d'Inde.

Pudern, die Haare, poudrer.

Puff, *m.* wenn man auf einen ſchläget, ſtöſſet, oder auf etwas fällt, buſſe. einem ſtattliche Püffe geben, *charger quelqu'un de bons coups.*

Puffen, buſſeter.

Puffer, *m.* ein kleines Piſtol, Sackpiſtol, piſtolet de poche, bider.

Puls, *m.* le pouls ou pous. an Puls greifen, *tâter le pous.* das langſame Schlagen des Pulſes, *un pous foible, languiſſant.*

Pulsader, *f.* artére.

Pult, *n.* Pultbret, *n.* un pupitre. Pult auf dem Altar, worauf das Meßbuch lieget, *portemiſſel.* das Singepult im Chor, vor welchem viele ſtehen konnen, *lutrin.*

Pulver, *n.* poudre. zu Pulver machen durch Feuer, *calciner.* das Machen zu Pulver durchs Feuer, *calcination.* Schießpulver, *poudre, poudre à canon* Tonne Pulver, *une caque ou un baril de poudre.*

Pulverflaſche, *f.* une flasque, fourniment.

Pülvern, klein zerſtoßen, pulvériſer, reduire en poudre.

Pumpe, *f.* pompe. ſ. Plumpe.

Punct, *m.* Tüpffel, un point. von Punct zu Punct aufſchreiben, *articuler.* Punct, *article, point, queſtion.* Puncte oder Vocales im Hebräiſchen unterſetzen; Punct über ein *i* machen, *ponctuër.* ein Punct von anderer Farbe mitten in einer Blume, in den Wappen, *bouton.* Zirkelpunct, Mittelpunct, *le centre, le milieu du cercle, le point du milieu.*

Punctiren, im Schreiben, ponctuër. im Malen, *pointiller.* in den Wappen, *pointer.* das Gold anzudeuten, *pointiller.*

Puppe, *f.* une pouppe, un poupard, un godenot. eine Puppe, eine Perſon von kleiner kurzer Geſtalt, *une bamboche.*

Puppenſpiel, *n.* wie der Policionello, oder Marionetten, bamboches, marionettes.

Puppenwerk, *n.* jouët, ou amuſement d'enfans.

Purgation, *f.* Purganz, *f.* purgation, médecine.

Purgiren, purger, ſe. purger, prendre médecine.

Purpur, *m.* pourpre.

Purſch, ſ. Burſch.

Puſickan, *m.* Streitkolbe, maſſe d'armes.

Putz, putzen, ſ. Butz.

Q.

Quaal, ſ. Qual.

Quacken, wie die Frösche, crier comme une grenoüille, coaſſer. das Quacken, *coaſſement*.

Quacker, *m.* trembleur, quaquer, quouacre.

Quackſalber, *m.* charlatan, opérateur.

Quaderſtein, *m.* quarreau ou carreau.

Quadrant, *m.* in der Aſtronomie, un quart de nonante, un quart de cercle.

Quadrat, *n.* quarré.

Qual, *f.* Pein, Marter, tourment, peine, martyre, mortification, travail.

Quälen, peinigen, tourmenter, bourreler, fort affliger, gêner, travailler. ſich quälen, *s'agiter, ſe debattre, ſe tourmenter.*

Qualm, *m.* vapeur, exhalaiſon.

Qualſter, *m.* du crachat épais, gros crachat.

Quappe, *f.* Aalraupe, éperlan.

Quark, *m.* fromage écrêmé, *it. vulg.* de la bouë, de la merde.

Quart, *n.* der vierte Theil eines Dinges, un quart. ein Quart Wein, *un quart de vin.*

Quart, *f.* als im Fechten, quarte. Quart vom Kartenſpiel, *quarte au Roi, quarte major, quarte baſſe &c.* ein Quart im Kartenſpiel, ſonſt 14, *quatorze.* 4 Könige oder Bauern, *fredon.* die Quart, ſo man zur Goldprobe hat, *incart, incartation.* eine Quarte auf dem Clavier, oder in der Muſik, *diateſſaron.*

Quartal, *n.* Vierteljahr, quartier, trois mois.

Quartier, *n.* un quartier. einem Quartier geben, *donner quartier à quelqu'un.* die Kriegsvölker ins Quartier führen, *mener les troupes en quartier.*

Quartiermeiſter, *m.* le maréchal de logis, un quartier-meſtre.

Quaſte, *f.* houpe, toupe.

Quatember, *m.* les quatre-tems.

Quätſche, *f.* pruneau.

Quätſchenbaum, *m.* prunier.

Queckſilber, *n.* du vif argent, hydrargyre, mercure. Queckſilber härten, zum Stand bringen, *fixer le mercure.* Queckſilber, das man gleich flüßig findet in der Erde, *mercure vierge.*

Queckſilber-Spiritus, *m.* eſprit mercurial.

Quell, *m.* oder Quelle, *f.* ſource.

Quellen, hervor ſpringen, ſaillir, jaillir, regorger, ſourdre.

Quellwaſſer, *n.* eau de ſource.

Quendel, *m.* ein Kraut, ſerpolet.

Quer, nach der Zwerg, de biais, de travers. das nicht horizontal iſt, nach der Quer, *oblique*, adv. *obliquement.* nach der Quer hingehen, *traverſer.*

Querbalke, *m.* ſolive traverſante, travon.

Quergang, *m.* traverſin. einer Linie, *obliquité.*

Querhieb, *m.* oder Wunde, die flach hinein geht, eſcarpe. einen Querhieb geben, *eſcarper.*

Querholz, *n.* traverſin. an einem Fußboden, *barre.* in einer Laute, *barrure.*

Querpfeiffe, *f.* flûte allemande, une fifre. Querpfeiffer, *un fifre.*

Querſack, *m.* beſace, biſſac.

Querſtraße, *f.* traverſe.

Quetſchen, zerquetſchen, briſſer, caſſer, concaſſer, rompre en morceaux, écraſer. quetſchen, verwunden, *meurtrir.* gequetſcht, *meurtri, contus.*

Quetſchung, *f.* contuſion, meurtriſſure.

Quinte, *f.* die kleinſte Saite auf der Laute, la chanterelle du lut. Quinte auf dem Clavier, *diapenté.* Quinte, in dem Piquetſpiel im Fechten, *une quinte.* Quinten, *fineſſe, fourberie.*

Quintlein, *n.* dragme.

Quitt, ledig und los, quitte.

Quittanz, ſ. Quittung.

Quitte, *f.* un coing oder coin.

Quittenbaum, *m.* coignier.

Quittenlatwerge, *f.* du cotignac.

Quittiren, bezeugen, daß einer geliefert habe, quittancer, donner quittance, ne demander plus rien d'une dette.

Quittung, *f.* quitance.

R.

RAB RAC

Rabe, *m.* un corbeau. der Rabe kracket, *le corbeau croaſſe.*

Rabengeſchrey, *n.* cri de corbeau, croaſſement.

Rabenſtein, *m.* lieu du ſupplice.

Rache, *f.* vengeance. Rache üben, ſich rächen, *ſe venger, prendre vengeance.*

RAC

Rachen, *m.* la gueule.

Rächer, *m.* vengeur.

Rachgierig, der ſich begehrt zu rächen, vindicatif.

Rachgierigkeit, *f.* l'envie, le déſir de ſe venger.

Racket,

ket, *n.* von Pulver, fusée volante. Ra-
ketenstecken, *la baguette.*
), *n.* une rouë. Rad, das man tritt, etwas
ufzuziehen, *une rouë de grüe.*
)achse, *f.* un essieu.
)brechen, rädern, rouër.
)iren, auskratzen, eine Schrift, rayer, ratu-
er, éfacer, ôter avec un canif. radiren im
Kupfer, *graver à l'eau forte.*
)leinsführer, *m.* l'auteur, le promoteur,
le boute-feu, le chef d'une sedition.
)schinne, *f.* bande d'une rouë.
)speiche, *f.* rayon d'une rouë.
)werk, *n.* in oder an etwas, le roüage, les
rouës d'une machine.
affen, etwas begierig aufheben und hinneh-
men, ravir, enlever, emporter, haper à
tort & à travers.
ahm, darauf die Weiber ihr Gestrick, und was
sie ausnehen wollen, spannen, rame. Fen-
sterrahm, *quadre, le chassis d'une fenêtre.*
Rahm am Fenster, den man auf- und zu-
schieben kan, *chassis.* in Rahmen einfas-
sen, *enchasser.*
.ahm, *m.* von der Milch, Milchrahm, la
crême.
.ahmen, den Rahm abnehmen, écrêmer.
.ahn, schmal, schwank, maigre, mince,
grêle, menu, délié.
.ammeln, *vulg.* fraier, s'accoupler, être en
amour, bouquiner.
.ammeln, Pfähle einschlagen, enfoncer
(ficher) des pieux.
.ammler, *m.* Pfähle einzuschlagen, mouton,
déclic.
Rank, *m.* List, finesse, tour, surprise, four-
berie, détour, ruse, tromperie.
Ranke, *f.* Rebe, sarment.
Rand, *m.* das Aeußerste eines ieden Dinges,
le bord, la marge, l'extrémité. der Rand
an einer Glocke, *pince.*
Ranft, *m.* bord, rebord. Ranft, Ränftlein
Brodt, *une croûte, un grignon de pain.*
Ranzen, *m.* Felleisen, besace, valise, havresac.
Ranzion, *f.* rançon. Ranzion erlegen, *payer*
sa rançon.
Ranzioniren, Geld für die Erledigung abfor-
dern und annehmen, rançonner.
Rapp, *m.* un cheval noir, un moreau.
Rappier, *n.* un fleuret.
Rapünzlein, *n.* raiponce.
Rar, selten, rare.
Rasch, *m.* ein Zeug, ras.
Rasen, toben, unsinnig seyn, faire rage, être
insensé, enragé, forcené, en fureur &
hors du sens. rasend, tobend, *furieux, en-*
ragé, forcené, frénetique. rasender Hund,
chien enragé, chien fou. er ist ganz rasend,
il est tout à fait enragé. rasend machen,
faire enrager, mettre en fureur.
Rasen, *m.* gazon, gazon.
Raserey, *f.* Unsinnigkeit, *f.* rage, forcene-
rie, fougue.
Raspel, *f.* große Feile, une grosse lime, rape.
Raspeln, mit der Raspel darüber fahren oder
feilen, racler, raper. raspeln, zusammen
raspeln, *amasser.*
Rasseln, craquer, craqueter, faire du fracas,
comme les roües d'un chariot.
Rast, *f.* Ruhe, *f.* repos.
Rasten, ruhen, cesser, se reposer, prendre
du repos.
Rasttag, *m.* jour de repos.
Rath, *m.* conseil, avis. um Rath fragen, oder
bey einem suchen, *demander conseil, consul-*
ter quelqu'un sur une affaire, prendre conseil
de quelqu'un einem Rath mittheilen, *con-*
seiller quelqu'un, lui donner conseil. Rath
schaffen, *pourvoir, remédier à quelque mal*
& y donner ordre. zu Rath halten, *ménager.*
ein Rath eines großen Herrn, *le conseiller*
d'un prince. die Versammlung der Räthe,
le conseil. der geheime Rath, *le conseil privé.*
der Staatsrath, *conseil d'état.* der Stadt-
rath. Versammlung der Rathsherren, *le*
sénat, le conseil, la cour. der Rath wird heut
nicht sitzen, *on n'entrera pas aujourd'hui*
au conseil. s. auch Errathen.
Rathen, conseiller, donner conseil.
Rathfähig, digne, capable de l'office de sé-
nateur.
Rathgeber, *m.* un conseiller, qui donne son
avis & son conseil sur une chose mise
en délibération.
Rathhaus, *n.* la maison de ville, le palais.
Rathsam, bon, expédient, convenable.
Räthsel, *n.* un énigme. räthselweis, *par*
énigme. räthselhaft, *énigmatique.*
Rathsbote, *m.* Herrenknecht, sergent, huis-
sier.
Rathschlag, *m.* délibération, conseil. Rath-
schlag, den ein Medicus oder Advocat ge-
schrieben hat, *consultation.*
Rathschlagen, consulter, délibérer, prendre
conseil.
Rathschlägig, avisé, homme de conseil.
Rathschluß, un arrêt du conseil.
Rathsherr, *m.* einer vom Rath, un séna-
teur.
Rathspräsident, *m.* le président ou le chef
du conseil.
Rathsstube, *f.* chambre de conseil.
Rathstag, *m.* jour ordinaire, auquel le sé-
nat se tient.
Rathsversammlung, *f.* le sénat.
Ratze, *f.* oder Ratte, *f.* un rat.
Rätzel, *n.* s. Räthsel.
Raub, *m.* Beute, proye, butin, rapine, dé-
pouillage, pillage.
Rauben, voler, piller, butiner, dérousser.
Räuber, *m.* un voleur, brigand, larron.

Räuberey, *f.* brigandage, volerie, larcin. Räuberey treiben, *brigander, voler.*

Räuberiſch, der gerne plündert und ſtiehlt, ravillant, qui enleve par force.

Raubloch, *n.* coupe-gorge.

Raubſchiff, *n.* brigantin, vaiſſeau corſaire.

Raubſchloß, *n.* un repaire de voleurs.

Raubvogel, *m.* oiſeau de proye.

Rauch oder rauh, *adj.* rude, âpre, rabotteux. rauch, adj. *velu, plein de poil.*

Rauch, *m.* fumée. Rauch, den man von wohlriechenden Sachen in ein Gemach machet, *un parfum, ſenteur, qu'on fait dans une chambre.*

Rauchen, einen Rauch geben, fumer.

Räucherkerzlein, *n.* paſtille.

Räuchern, einen Rauch in oder unter etwas machen, parfumer quelque choſe, enfumer ou prendre à la fumée. räuchern, als in der Kirche oder ſonſt *brûler de l'encens dans une égliſe, la parfumer d'encens.* räuchern, als Fleiſch, *fumer de la viande.*

Räucherung, *f.* ſuffumigation. wohlriechende, *parfum.*

Rauchfang, *m.* Schorſtein, cheminée.

Rauchfaß, *n.* encenſoir.

Rauchig, voll Rauch, fumeux.

Rauchloch, *n.* trou de cheminée, par où ſort la fumée.

Rauchwerk, *n.* matiere de parfum, encens. den Göttern Rauchwerk anzünden, *encenſer aux Dieux.*

Raude, *f.* la rogne, gale, gratelle.

Räudig, krätzig, rogneux, galeux,

Rauffen, arracher, tirer les cheveux. ſich rauffen, *ſe harper, s'arracher les cheveux.*

Rauh, grob, âpre, dur, montagneux, plein de buiſſons, plein de rôchers. rauh, hart, unfreundlich, *rude, ſévére, rigoureux, inhumain.* rauh, wollicht, wie Pferſich, Quitten ꝛc. *cotonneux.* rauh werden, wie das Tuch aufwirft, *ſe cotonner.* rauhe Luft, *un tems, un air rude.* rauhe und ungleiche holperichte Oerter, *lieux mal-unis, rabotteux.* rauh roh, als Speiſen, *crud.* rauh, ſtreng, *auſtére.* rauh, adv. *âprement, rigoureuſement, rudement, crüement.* das rauhe heraus kehren, *uſer de rigueur.*

Rauhigkeit, *f.* âpreté, dureté.

Rauchhändler, *m.* der mit Rauchwerk handelt, fourreur, marchand pelletier.

Rauchwerk, *n.* fourrure.

Raum, *m.* Ort, la place, un lieu, un eſpace, aire. Raum, Gelegenheit, Fug, *occaſion, opportunité, commodité.* Raum machen, *faire place.* Raum, Milchraum, ſ. Rahm.

Räumen, beyſeits thun, aufheben, ôter de quelque lieu, en éloigner. das Land raumen, aus dem Lande weichen, *vuider le pays, l'abandonner, le quitter, en ſortir.* aus dem Mittel räumen, *ſe défaire, de quelqu'un.* räumen, aufputzen, *ranger, arranger.*

Räumlich, amplement, au large.

Raupe, *f.* une chenille. von den Raupen reinigen, *écheniller.*

Raupenneſt, *n.* nid de chenilles.. Raupenneſt bey den Gärtnern, *bouchon.*

Rauſch, *m.* la crapule, yvrognerie continuelle. einen Rauſch trinken, *s'enyvrer, boire plus qu'à l'ordinaire, plus qu'on n'en peut porter.* den Rauſch ausſchlafen, *cuver ſon vin.* Rauſch vertreiben, *désenyvrer.*

Rauſchen, ein Getös machen, bruire, murmurer, faire un bruit, murmure, ou tintamarre. anmuthig rauſchen, *gazoüiller.* das Rauſchen, Geräuſch, *le bruit.*

Raute, *f.* de la rue; in Wappen, *loſange.*

Rebe, *f.* ſarment, brin de ſarment.

Rebelle, *m.* un rebelle, un mutin.

Rebellion, *f.* rebellion.

Rebelliren, ſe revolter.

Rebenholz, *n.* ſarment.

Rebhuhn, *n.* Feldhuhn, *n.* une perdrix.

Rebhünerfänger, *m.* tonneleur.

Rebhünergarn, *n.* tiraſſe, das man über ſie zieht; *tonnelle,* worein man ſie jagt.

Rechen, *m.* Harke. un râteau.

Rechen, mit einem Rechen zuſammen kratzen, râteler, aſſembler avec le râteau.

Rechenkunſt, *f.* l'arithmétique.

Rechenmeiſter, *m.* l'arithméticien, maitre d'arithmétique.

Rechenpfennig, *m.* jetton pour compter.

Rechenſchaft, *f.* compte, raiſon. Rechenſchaft geben, *rendre compte.*

Rechnen, überſchlagen, wie viel eines Dinges ſey, compter, calculer, jetter.

Rechner, *m.* calculeur, compteur.

Rechnung, *f.* compte, jet. Rechnungsſtück, oder eine Summe, ein Theil davon, eine Poſt, *partie.* das Gutheiſſen einer Rechnung, *validation.*

Recht, billig, raiſonnable, équitable, droit, juſte. das ſich ſchickt, *propre, commode, juſte, convenable.* recht, wohl, bequem, *commodement, bien.* recht, rechtſchaffen im böſen und guten, ein rechter Fürſt, *un prince achevé.* ein rechter Narr, *un vrai fou, un fou achevé.* eine rechte Gottesfurcht, *une pitié ſolide.* recht, nicht anders, *par.* wenn mir recht iſt, vulg. *ſi je ne me trompe.* es iſt mir nicht recht, *je ne me porte pas bien.* zu recht bringen, *reſtituër, rétablir, remettre.* zurecht machen, *ajuſter, diſpoſer, mettre en bon ordre, porter, corriger.* die rechte Seite eines Gewirks, *endroit.*

Recht, *n.* Billigkeit, le droit, la juſtice, la raiſon. Recht geben *approuver.* ihr habt Recht, *vous avez raiſon.* ein Recht zu

etwas

etwas vor andern, *privilége*. der ſolch Recht hat, *privilégié*.

Recht nicht links, droit. die rechte Hand, *la droite*. der rechts und nicht links iſt, *droitier*. zur Rechten *à droite*. der etwas in den Wappen zur rechten Hand hat, *addextré*.

Rechten, plaider, faire un procès, appeller en juſtice, pourſuivre par les voyes de droit.

Rechtfertigen, juſtifier.

Rechtfertigung, *f.* juſtification.

Rechtgläubig, fidéle, orthodoxe.

Rechtlich, légitime, juridique, *adv.* légitimement, juridiquement.

Rechtmäßig, juſte, bon, légitime.

Rechtſchaffen, vrai, parfait, comme il faut, achevé. rechtſchaffene Früchte der Buße, *fruits dignes de pénitence*.

Rechtsgelahrheit, *f.* juriſprudence, la ſcience du droit, la connoiſſance de ce qui eſt juſte.

Rechtsgelehrter, *m.* juriſconſulte, homme de loi.

Rechtsgültig, valable.

Rechtshandel, *m.* procès, cauſe. Rechtshandel mit einem anfangen *actionner quelqu'un, lui intenter une action, un procès*.

Recht ſprechen, prononcer la ſentence.

Rechtsſache, *f.* procès, cauſe.

Recken, reichen, étendre, tendre, bailler. ſich recken und dehnen, *s'étendre comme font les pareſſeux ou ceux, qui ſont à demi endormis*. das Recken, *allongement*.

Rector, *m.* einer Schule, prémier régent ou recteur d'un collége, docteur régent.

Redart, *f.* le ſtile, la façon de parler, des phraſes ordinaires. prächtige Redart, *un ſtile magnifique*.

Rede, *f.* Stimme des Menſchen, la parole, la voix. Rede, Gerücht, *bruit, renom, renommée*.

Redekunſt, *f.* la rhétorique, l'art de bien dire. der die Redekunſt weiß und lehret, *un rhéteur, un rhéticien*.

Reden, parler, diſcourir ſur quelque propos. langſam reden, *traîner ou tirer ſes paroles*. den Betrunkenen wird das Reden ſchwer, *la langue vacille aux yvrognes*. vor Gerichte reden, *plaider*. übel von einem reden, ihn ſchelten, *blâmer quelqu'un, le mépriſer, en médire*.

Redensart, *f.* façon de parler, expreſſion, locution.

Redlich, aufrichtig, franc, entier, droit, ſincére, homme de bien, honnête. redlich, ohne Betrug, in Aufrichtigkeit, *ſans fineſſe ou tromperie, ſincérement, en verité, en homme de bien*.

Redlichkeit, *f.* Aufrichtigkeit, probité, candeur, ſincérité, franchiſe.

Redner *m.* orateur. Redner vor Gerichte, *un avocat*. auf dem Catheder, *déclamateur*.

Redneriſch, de rhétorique, oratoire, figuré.

Reede, Rede, *f.* la rade, mouillage.

Referent, *m.* in Rechtshändeln, rapporteur.

Reff, *n.* ein Rückkorb, *m.* bretelle, hotte, panier.

Reffträger, *m.* einer, der ein Reff aufm Rücken hat, un horteur, crocheteur, ou porteur de hotte, celui qui porte la hotte.

Refier, *n.* contrée, quartier, les environs.

Reformiren, réformer.

Reformirt, réformé.

Reformirung, *f.* la réformation.

Rege machen, mouvoir, faire lever, émouvoir, troubler, inquiéter, exciter, irriter.

Regalpapier, *n.* papier royal, impérial.

Regel, *f.* régle, maxime, principe, fondement.

Regelmäßig, régulier, dans la régle.

Regelmäßiglich, *adv.* régulièrement, conformément à la régle.

Regen, bewegen, mouvoir, agiter, émouvoir, remuër. regen, in Gang bringen, *donner le mouvement à quelque choſe*. ſich regen, *ſe remuër, commencer à ſe lever, ſe mouvoir, ſe groüiller*, vulg.

Regen, *m.* la pluye. ein Platzregen, *une lavaſſe*. Schlagregen, *forte ou groſſe pluye, une ondée de pluye*. ein Regen, der geſchwind kömmt und bald wieder aufhört, *guilée*. ein kleiner kalter Regen, *bruine*. ein Sturm mit Regen, *borée*. ein dünner durchdringender Regen, *trempe*.

Regenbach, *m.* torrent.

Regenbogen, *m.* l'arc en ciel.

Regenhaftig, pluvieux, nébuleux.

Regenmantel, *m.* un gaban, balandran, une calaque.

Regenſchirm, *m.* parapluye.

Regent, *m.* Herrſcher, prince, ſouverain, ſeigneur, gouverneur.

Regenwetter, *n.* un temps de pluye, temps pluvieux.

Regenwurm, *m.* ver de terre.

Regieren, herrſchen, das Regiment führen, gouverner, dominer, commander, regner, régir, manier. regieren, als die Begierden eines Menſchen, *porter*. das wohl zu regieren iſt, *maniable*.

Regierer, *m.* modérateur, recteur.

Regierſucht, *f.* l'envie, la paſſion de dominer, de regner; ambition.

Regierung, *f.* Herrſchaft, gouvernement, empire, regne. unter eines Regierung ſeyn, *être ſous le gouvernement, ou la ſeigneurie de quelqu'un*.

Regiment, *n.* gouvernement, empire, principauté, domination, puiſſance, adminiſtration.

Regi-

Regiment, *n.* im Kriege, un régiment. Regiment Reiter, *un régiment de cavalerie.* Regiment Fußknechte, *un régiment d'infanterie.* ein Regiment führen, *être colonel, commander un régiment.*

Regimentsſtab, *m.* bâton de commandement.

Regiſter, *n.* ein Verzeichniß eines und anders, un régître, un journal, état, matricule. Regiſter der Ausgabe und Einnahme, *livre de comptes, de la dépenſe & de la recette.* In das Regiſter ſchreiben, *inſérer au livre de comptes.* Regiſter eines Buchs, *la table, l'indice.* Regiſter oder Rolle der Soldaten, *rôle, liſte, régître.*

Regiſtrator, *m.* maître du greffe, qui tient les régîtres.

Regiſtratur, *f.* enrégîtrement, minute, lettres, actes ou cartes.

Regiſtriren, Briefe und Geſchichte an ihren Ort bringen, faire des régîtres, mettre par ordre enrégîtrer.

Regnen, pleuvoir. regnen klein und kalt, *bruïner.*

Regneriſch, pluvieux.

Regung, *f.* Bewegung, mouvement, remuëment, agitation.

Rehe, *adj.* als ein Pferd, fourbu, gâté de la fourbure.

Rehe, *n.* Rehebock, *m.* chevreuil.

Rehezicge, *f.* chevrette.

Reibeiſen, *n.* égrugeoire, *f.* oder égrugeoir, *m.*

Reiben, frotter. reiben, daß es glänzt, *fourbir, frayer.* das Reiben der Glieder, als die Aerzte thun, *friction.* unter die Naſe reiben, vorwerfen, *réprocher au nez.* reiben, zerreiben, klein machen, *broyer, piler, amenuiſer.* ſich an einem reiben, *tirer au bâton avec quelqu'un, ſe frotter à quelqu'un, attaquer quelqu'un, ſe prendre a lui.* das Reiben, als der Farbe, *broyement.*

Reiber, *m* broyeur.

Reibſtein, *m.* le marbre, la pierre à broyer.

Reich, *n.* Königreich, royaume. Kaiſerthum, *empire.* Regierung, *regne.*

Reich, der viel Geld und Gut beſitzet, riche, opulent, abondant en richeſſes, qui a de grands moyens. reich machen, *enrichir.* reich, überflüßig, *abondant, fertile, copieux.* ein reich Jahr, *année abondante, ou fertile, année d'abondance.* reiche Erndte, *moiſſon riche, abondante.*

Reichen, überreichen, bailler, donner, livrer, préſenter. die Hand reichen, *tendre la main.* reichen, rühren, *toucher, atteindre, s'étendre, aller juſqu'à.* ſo weit als ein Geſchoß reicht, item das Geſicht, und andrer Dinge Wirkung, *la portée.*

Reichlich, völlig, überflüßig, richement, abondamment, amplement, à foiſon, grandement, aſſez, en abondance, prodigalement. *adj.* abondant en quelque choſe. etwas reichlich haben, *abonder en quelque choſe, en avoir de reſte, plus qu'il n'en faut.*

Reichsabſchied, *m.* recès, réſultat de l'empire, ce que la diétte de l'empire à réſolu, conclu & arrêté & qui tient en ſuite de loi.

Reichsadel, *m.* la nobleſſe de l'empire.

Reichsapfel, *m.* globe impérial.

Reichsfürſt, *m.* prince de l'empire.

Reichsſtadt, *f.* ville libre de l'empire, ville impériale.

Reichsſtand, *m.* membre de l'empire, ou des états de l'empire.

Reichstag, *m.* diétte, aſſemblée de l'empire.

Reichsthaler, *m.* risdaler, écu d'Allemagne.

Reichthum, *m.* Ueberfluß an Geld und Gut, richeſſes, moyens, grands biens, grande abondance, opulence.

Reif, *m.* Band, cercle, cerceau.

Reif, zeitig, mûr. reifes Alter, *âge avancé, âge mûr.* reif machen, *mûrir.* reif werden, *devenir mûr, ſe mûrir.*

Reiff, *m.* gelée blanche, oder givre.

Reiffen, Reiff geben, geler, faire une gelée blanche. es reiffet, es giebt Reiffen, *il tombe de la gelée blanche, du givre.*

Reiflich, bien mûrement, avec beaucoup de réflexion, d'attention. reiflich erwogen, *mûrement délibéré, conſidéré.*

Reifung, *f* Zeitigung, maturité.

Reiger, Reiher, *m.* héron.

Reigerbeitz, *f.* la chaſſe du héron.

Reigerbuſch, *m.* aigrette, bouquet d'aigrette.

Reihe, *f.* tour, ordre, rang. eine Reihe hinter einander, *la file,* bey den Soldaten, ſonſt auch neben einander. wenn mich die Reihe trift, *à mon tour.* eine Reihe Stücke auf einer Seite des Schiffes, *bordée.* nach der Reihe, *à la ronde, chacun à ſon tour.*

Reihen, *m.* Tanz, un branle.

Reiher, ſ. Reiger.

Reim, *m.* une rime. ſchlechte Reime machen, *rimailler, faire de méchans vers.*

Reimen, rimer, faire des rimes. das ſich reimet, *convenable, propre.*

Reimenmacher, *m.* Reimer, *m.* poëtereau, verſificateur, rimeur, rimailleur.

Reimenweiſe, en rimes.

Reimkunſt, *f.* l'art de rimer.

Reimſylben, *plur.* die man einem giebt, nebſt der Materie, ſie darnach einzurichten, bouts rimez.

Rein, ſauber, pur, net, ſans tache. rein, ohne Fehler, als eine Schrift, *correct, adv. correctement.* rein, als ein Thier im alten

Teſta-

Teſtament, *mende dans le ſtile du vieux teſtament*, ſonſt *pur, net.* reine Jungfer, *chaſte vierge, pucelle.*

Reinfarn, *m.* ein Kraut, tanacetum.

Reinigen, als Gold, Metall, Zucker, affiner. als ein Kleid von Koth, *ébréner.* von Koth oder Schlamm, *débourber.* von Koth auf der Haut und in den Haaren, *décraſſer.* die inwere Theile des Leibes, als Magen, Hirn, Nieren, *décharger.* vom Schutt oder als eine Köhle, die verſchleimt iſt, *décombrer un égout.* in der Chymie vom Unreinen, *dépéquer.* das Reinigen als des Zuckers, *affinage, affinement.* reinigend, als eine Artzeney das Gebiüt vom Schleim, *émonctoire.*

Reinigkeit, *f.* der Sachen, netteté, pureté. Reinigkeit des Lebens, *chaſteté, pudicité.*

Reinigung, *f.* purification, purgation, nettoyement. Reinigung der Weiber, *les mois, les ordinaires.* das Feſt der Reinigung Mariä, *la fête de la préſentation de nôtre dame au temple; la purification.*

Reinlich, pur, net, qui aime la netteté. *adv.* nettement, purement, chaſtement.

Reinweide, *f.* troëne.

Reis, *m.* le riz, du riz.

Reis, *n.* Zweig, Schoß, jetton ou rameau d'arbre, une greffe à enter. ein Reis, ſo man in die Erde ſteckt, daß es wurtzeln ſoll, oder das mitten an der Wurtzel aufſchießt, *bouture.*

Reis-Büſchel, *m.* Faſchine, faſcine, fagot. Reis-Büſchel binden, *faire des fagots ou des faſcines, faſciner le menu bois.* das Binden der Reis-Büſchel, *faſcinage.*

Reiſe, *f.* voyage, marche, tour, tournée, chemin. auf der Reiſe, *en voyage.* ſich auf die Reiſe begeben, *ſe mettre en chemin.*

Reiſe-Geſell, *m.* compagnon de voyage.

Reiſen, voyager, aller, cheminer, faire un voyage. durchs Land reiſen, *courir le païs.* er iſt wohl gereiſet, *il a bien couru, il a bien vû du païs.* ein Reiſender, *voyageur, paſſager.* (das letzte wird nur von den Leuten, die zur See reiſen, geſagt, ſonſt nicht wohl.)

Reiſſen, von einander reiſſen, déchirer, briſer, rompre, fendre. Reiſſen im Leibe, *trenchée.* Poſſen reiſſen, *ſe moquer, railler, jouër un tour ou une piéce.* Zotten reiſſen, *dire des vilainies, dire des ordures.* reiſſen, nehmen mit Gewalt, *ravir, arracher, prendre de force, enlever, emporter par violence, tirer.* heraus reiſſen, aus etwas befreyen, *délivrer.* ſich um etwas reiſſen beſtreiten, *diſputer ou ſe débattre enſemble de quelque choſe.* reiſſen, ein Gemählde, *tracer une peinture, deſſiner.* reiſſender Wolf, *loup raviſſant.*

Reiß-Kohle, *f.* charbon de ſaule.

Reiten, aller à cheval, monter à cheval. er kan wohl reiten, *il eſt bien à cheval, il monte bien un cheval.*

Reiter, *m.* cavalier, homme de cheval. Spaniſche Reiter, *chevaux de Friſe.* ein ſchlechter Reiter, *un mauvais écuyer.*

Reiterey, *f.* cavalerie.

Reiter-Fahne, *f.* étandart, cornette.

Reiteriſch, à la cavalliere.

Reiter-Wacht, *f.* vedette.

Reit-Knecht, *m.* palefrenier, valet d'étable.

Reit-Küſſen, *n.* paneau, bardelle.

Reit-Laus, *f.* Reitlieſe, ciron.

Reit-Pferd, *n.* cheval de ſelle.

Reit-Rock, *m.* caiaque.

Reit-Schule, *f.* manége. ein Pferd, das etwas auf der Reit-Schule geweſen *acheminé.* das Pferd iſt auf der Reit-Schule geweſen, *il a de l'école.* wenn es angefangen hat, *commencé.* ein wenig abgerichtet, *acheminé.* gantz zugeritten, *achevé.*

Reit-Strümpffe, *m. plur.* des brodequins.

Reitzen, attirer, pouſſer, inciter, appâter, allêcher, irriter, aiguillonner. er hat mich darzu gereitzet, *c'eſt lui qui m'y a porté.*

Reitzung, *f.* exhortation, aiguillonnement, appât, attrait.

Religion, *f.* Verehrung Gottes, Religion, le ſervice de Dieu. die Chriſtliche Religion annehmen, *embraſſer la religion chrêtienne, ſe faire chrêtien.* die Chriſtliche Religion verleugnen, *renoncer à la religion chrêtienne, renier la religion.* er hat ſeine Religion verlaſſen, *il a abjuré.* der keine Religion hat oder achtet, *libertin.*

Religions-Verwandter, *m.* qui eſt de la même religion.

Renn-Bahn, *f.* lice, carriere, lieu propre à courir.

Rennen, lauffen, courir. mit dem Pferd rennen, *galoper, courir à cheval, donner carriere à un cheval.* rennen und lauffen, wegen eines Dinges, *chevaler.* rennen in den Schrancken, *courir en lice, dans la carriere.* rennen nach Aemtern, *ambitionner, briguer.*

Renn-Platz, *m.* Renn-Bahn, *f.* une lice, carriere, place de courſe.

Rennthier, *n.* rangier, renne.

Rente, *f.* Zinſe, revenu, rente.

Rent-Kammer, *f.* les finances, la chambre des comptes.

Rent-Meiſter, *m.* ſurintendant ou controlleur général des finances, financier, maître des comptes, tréſorier.

Rent-Meiſter-Amt, *n.* tréſorerie, intendance des finances.

Rent-Schreiber, *m.* clerc, ou ſécrétaire des finances.

Reſidentz, *f.* la réſidence. Reſidentz haben, *réſider, faire réſidence.*

Reſt, *m.* le reſte, le réſidu. Reſt im Subtrahiren, *excédent.* Reſt der Beſoldung, *arrérages.*

Reſtiren, reſter.

Retorte, *f.* cornuë.

Retten, entledigen, délivrer, ſauver, tirer de, conſerver.

Retter, *m.* Erlöſer, libérateur, ſauveur.

Rettich, *m.* raifort. Meerrettich, *du raifort ſauvage.*

Rettung, *f.* Hülfe, Erledigung, délivrance, aide, ſecours. Rettung und Hülfe leiſten, *ſécourir, donner du ſécours.*

Reue, *f.* Leid über etwas, le repentir, la repentance, pénitence. Reu und Leid tragen, *repentir, être fâché, mortifié, d'avoir fait une choſe.*

Reuen, ſe repentir, avoir repentance. es reuet mich, *je ſuis fâché, je me repens.* reuend, *pénitent.*

Reverentz, *f.* révérence.

Revers, *m.* obligation reciproque. einen Revers von ſich geben, *s'obliger mutuëllement, réciproquement.*

Reukauf, *m.* convention ſur peine de quelque choſe, pour celui, qui ſe dédit dans un contrât de vente ou d'achât; dédit, folle-enchére.

Reuſe, *f.* darinne man Fiſche fängt, naſſe à prendre du poiſſon.

Reuſpern, ſich reuſpern, touſſer ou faire du bruit de la bouche, comme pour cracher.

Reuten, ausreuten, ſarcler, déraciner.

Rhabarbar, *f.* Rhebarbar, *f.* rhûbarbe.

Rhein, *m.* le Rhin.

Rheiniſch, de Rhin. der Rheiniſche Kreis, *le cercle du Rhin.* Rheiniſche Fuß, *le pied rhénan.* ein Rheiniſcher Gülden, *florin de Rhin.*

Ribbe, ſ. Rippe.

Richt-Bley, *n.* le niveau, le plomb d'un maſſon pour ajuſter le niveau.

Richten, recht machen, arranger, ajuſter. ſich nach eines Willen richten, *s'accommoder à la volonté de quelqu'un.* ſich nach einem richten wegen ſeines Verſtandes, *s'abaiſſer à la portée de quelqu'un; ſe proportionner à quelque choſe.* ſein Leben und Wandel nach Gottes Geſetz richten, *vivre ſelon la loi de Dieu.* ich kan mich nicht darein richten, *cela me paroît étrange, je ne ſuis comprendre cela, je ne me fais point à cela, je ne ſaurois m'y accoûtumer.* das Waſſer anders wohin richten, *détourner le cours de l'eau.* richten, den Vögeln ſtellen, *tendre, mettre, dreſſer des piéges aux oiſeaux.* richten, Urtheil fällen, *juger, donner ſentence.* ſich nach etwas richten, *ſe former ſur quelque choſe, prendre ſes méſures.* richten, als eine Canone, *pointer, braquer, affûter un canon.* das Richten einer Canone, *affûtage.* an einen etwas richten, *adreſſer.* als einen Brief ꝛc. ſeine Worte ꝛc. ſeinen Gang, Lauf ꝛc. an einen Ort richten, *adreſſer une lettre, la parole, ſes pas.* richten, ſtrafen, *punir, condamner à l'amende.* einen Miſſethäter richten, *exécuter, faire mourir.* man hat ihn mit dem Schwert gerichtet, *on lui a tranché la tête.*

Richter, *m.* le juge, maire. Richter, der Streit-Sachen vergleichen will, ſonderlich einer Partey zum beſten, *appointeur.* oberſter Richter, *le Préſident, le ſouverain juge.* Maleſiz-Richter, Blut-Richter, *juge criminel.* willkührlicher Richter, *un arbitre.*

Richterlich, das einem Richter zuſteht, judiciaire, de juge, appartenant au juge.

Richter-Stuhl, *m.* le ſiége du juge, le tribunal.

Richt-Haus, *n.* prétoire, le palais, la cour.

Richtig, juſte, aſſuré, certain, véritable, exact. richtig gemacht, *juſte, ajuſté, accordé, appointé.* richtig zuhaltend, *ponctuël, précis,* adv. *préciſément.* die Sache iſt richtig, *l'affaire eſt décidée.* es gehet alles richtig her, *tout va bien.* richtig machen, *décider, débroüiller, éclaircir.* richtiger Weg, *un chemin droit, aſſûré & infaillible.*

Richtigkeit, *f.* juſteſſe, accord, accommodement, appointement, déciſion de quelque différent, préciſion. die Sache hat nun ihre Richtigkeit, *l'affaire eſt maintenant décidée.* in eine Richtigkeit bringen, *débroüiller, éclaircir.* Richtigkeit machen, *appointer, accommoder, vuider les différens.*

Richt-Platz, *m.* le lieu du ſupplice.

Richt-Scheit, *n.* régle, équetre.

Richt-Schnur, *f.* damit die Zimmerleute das Holtz zeichnen, cordeau, niveau, la ligne des charpentiers. nach der Richtſchnur, *au cordeau, au niveau.*

Richt-Schwert, *n.* l'épée du bourreau.

Richt-Stat, *f.* le lieu du ſupplice. an die Richt-Stat führen, *mêner au ſupplice.*

Riebe, ſ. Rippe.

Riechen, einen Geruch von ſich geben, ſentir, rendre une odeur. beriechen *flairer.* wohl riechen, *ſentir bon, donner bonne odeur.* übel riechen, *puïr, ſentir mauvais.* riechen, Geruch empfangen, *ſentir, flairer.* das Riechen, der Geruch, *le flairement, l'odorat.*

Ried, Ried-Gras, *n.* gramen de marais.

Riegel, *m.* am Bau, ſolive traverſine. Riegel, ſo man an die Thüre ſtößt, damit ſie zubleibe, *verrou.* Riegel, ſo man vor die ganze

Thüre

Thüre macht, *barre*. den Riegel vorthun, *verrouiller*, *mettre la barre*. den Riegel wegthun, *dévertouiller*, *ôter le verrou*.

Riemen, *m.* Reñel, une courroye, aiguillette, lanière. Riemen Fleiſch, *piéce*, *ou tranche de chair*.

Riemer, *m.* Riemenſchneider, *m.* ceinturier, tailleur de courroyes & aiguillettes.

Rieß, *n.* Papier, rame de papier.

Rieſe, *m.* ein ſehr groſſer Mann, un géant.

Rieſin, *f.* eine groſſe ungeheure Frau, femme de géant, géante.

Rind, *n.* un bœuf, ou une vache.

Rinde, *f.* Schale, Kruſte, une écorce, croûte. die Rinde abſchneiden, *ôter l'écorce*. in die Rinde pfropfen, *enter en écuſſon*, *écuſſonner*. Rinde des Brodts, *la croûte du pain*, *grignon*. die Rinde vom Brodt unordentlich abſchneiden, *écroûter un pain*. Rinde im Maul zerkauen, *gruger*. Rinde am Holtz, das gefault oder umgeſchlagen iſt, *graine*. das ſolche Rinde hat, *grameleux*. ein Rindlein Brodt zum Trunke, *croûtille*. Rindlein Brodt, *croûtellette*. ein Stück Brodt-Rinde, *un croûton*.

Rind-Fleiſch, *n.* du bœuf, de la viande de bœuf.

Rind-Vieh, *n.* bétail, des boeufs.

Ring, *m.* un anneau, une bague. Ring zum anklopfen, am Thor, *boucle*. Ring am Ohr, *pendant d'oreille*. Ring, oder Trag-Wiſch auf den Kopf zu legen, um etwas darauf zu tragen, *une torche*. Ring, nach dem man rennet, *la bague*, *qu'on court en lice*. nach dem Ring rennen, *courir la bague*. ein eiſerner Ring um etwas, *frette*. ein Ring, darinne ſich etwas drehet oder beweget, *touret*. ein Ring ohne Stein, als Trauring, *anneau*. Ring an einer Lampe, in dem ſie im Gewicht hängt, *balancier*. die Ringe, worinnen der See-Compaß hängt, *balanciers*. mit einem Ring am Hals-Band, als ein Hund in den Wappen, *bouclé*. Ring, Kreis, *un rond*, *rondeau*, *cercle*.

Ring, gering, ſchlecht, vil, petit, de petite valeur. ringachten, *eſtimer peu*, *mépriſer*, *ne faire point de cas*.

Ringel-Blume, *f.* touci, calendule.

Ringel-Rennen, *n.* courſe de bague.

Ringel-Taube, *f.* groſſe Holtz-Taube, pigeon, ramier.

Ringen, luter, s'exercer à la lute. nach etwas ringen, trachten, *pourſuivre quelque choſe*. nach Ehren und Hoheit ringen, *tâcher de parvenir à quelque honneur ou à quelque dignité*. nach Schlägen ringen, *chercher d'être batu*, *ſentir le vieux bois*. vulg. das Ringen, *la lute*.

Ringer, *m.* un lutteur.

Ringer, geringer, moindre. ringer machen, *amoindrir*, *ſoulager*.

Ringern, ſchmälern, kleiner machen, amoindrir, diminuer. den Schmertzen ringern, *ſoulager la douleur*. man hat ihm die Arbeit geringert, *on lui a diminué ſon travail*.

Ringerung, *f.* diminution.

Ring-Futter, *n.* baguier, écrain.

Ring-Mauer, *f.* les murailles, les murs.

Ringſchätzig, vil, mépriſable.

Ringsumher, autour de, tout à l'entour, de tous côtez.

Rings-weis umher ſtehen, être ou ſe tenir tout à l'entour. ſie ſtehen rings um ihn her, *ils l'environnent*.

Rinne, *f.* canal, goutiere.

Rinnen, allmählich flieſſen oder lauffen, couler, s'écouler. rinnen, auslauffen, *couler*, *dégoutter*, *s'égoutter*, *s'écouler goutte à goutte*.

Rippe, *f.* la côte. von Ochſen-Fleiſch, *aloyau*.

Riſch, (*vulg.*) eilends, geſchwind, von Stund an, vîte, vitement, promptement.

Riß, *m.* Spalte, fente, crévaſſe, rupture. das Glas hat einen Riß, *ce verre eſt caſſé*, *il a une crévaſſe*. einen Riß bekommen, *ſe crévaſſer*, *ſe faire un accroc*, *ou écaillure*. Riß am Kleid, *accroc*, *déchirure d'un habit*, *rupture*, *qui ſe fait*, *quand on eſt arrêté par quelque choſe de crochu & de pointu*.

Riſſeln, es riſſelt, il tombe une petite pluye.

Ritt, *m.* Spatzier-Ritt, une cavalcade.

Ritter, *m.* chevalier. zum Ritter ſchlagen, *faire chevalier*.

Ritter-Gut, *n.* terre noble; terre.

Ritterlich, de chevalier, de gentil homme, noble, vaillant, valeureux. adv. *vaillamment*, *bravement*, *en chevalier*. ritterlich ſtreiten, *combattre vaillamment*. eine ritterliche That vollbringen, *faire un haut fait d'armes*, *une action de brave cavalier*.

Rittermäſſig, digne de l'ordre de chevalerie.

Ritter-Orden, *m.* l'ordre de chevalerie.

Ritterſchafft, *f.* nobleſſe, l'ordre des chevaliers.

Ritter-Spiel, *n.* tournoi, carrouſel.

Ritter-Sporn, *m.* les éperons.

Ritter-Stand, *m.* l'ordre des chevaliers, la nobleſſe.

Ritter-Zehrung, *f.* aumône, que les pauvres cavaliers & les ſoldats demandent.

Rittlings, être à cheval jambe deça, jambe dela; à califourchons.

Ritt-Meiſter *m.* capitaine de cavalerie, capitaine à cheval.

Riß, *m.* Riſe, *f.* Spalt, fente, crévaſſe, fêlure. Riſe im Glas oder Topf, *gerçûre*. voll Riſe machen, als ein Glas oder irden Geſchirr zerſprengen, *fêler*. Riſe kriegen,

als ein Holtz ꝛc. *gercer.* it. als ein Gebäud, *travailler.* Ritz, eine kleine Verwundung der Haut, *égratignûre.*

Ritzen, égratigner, faire une déchirûre à la peau, donner une atteinte, effleurer la peau.

Roche, *m.* un raye.

Röcheln, wie die Sterbenden pflegen, râler, comme font communément les mourans. das Röcheln, *râlement.*

Rock, *m.* robe, casaque, juste-au-corps. Rock bis auf die Ferſen, langer Rock, *jaquette, soliquenille, tunique ou robe, qui descend jusqu'aux talons.*

Rocken, *m.* Spinn-Rocken oder Wocken, quenoüille.

Rocken, *m.* Korn, du seigle.

Röcklein, *n.* jaquette, petite robe.

Rogen, *m.* œufs de poisson.

Rögner, *m.* un poisson œuvé.

Roh, ungekocht, crud. roh, ruchlos, gottlos, *méchant, athée, pervers, qui est sans religion.* ein rohes Leben führen, *vivre en athée, ou libertin, mener une vie méchante, & débordée.*

Rohr, *n.* canne, roseau.

Rohr, *n.* Büchse, une arquebuse.

Rohr-Busch, *m.* cannaye.

Rohrdommel, *f.* butor.

Röhre, *f.* tuyau, canal. Röhre an Clistir-Sprützen, am Spreng-Faß, Schieß-Gewehr, am Pferd-Bein vom Knie bis an den Bug über den Huff, it. an einem Guß oder an einer Dach-Rinne, auch an einem Feder-Kiel, *canon.* Röhre an einem Blasebalg, *le nez.* Röhre eines Schlüssels, *le tuyau d'une clef.* Röhre etwas auszuzapffen, worinne der Hahn ist, *la fontaine.* Röhre an einer Wasser-Kanne, Lampe oder Brenn-Helm, *bec.* Röhre an einem heimlichen Gemach unter sich, *chausse d'aisance.* Röhre, darinne das Wasser vom Dache abfließt, *chenau.* Röhre, wodurch Wasser, Lufft ꝛc. geführet wird, *conduit.* Röhre, wodurch Wasser oder etwas fliessendes gehet, *canal.* Röhre im Mühl-Kasten oder einer Presse, da etwas ausfliessen kan, *auge.*

Röhr-Kasten, *m.* Brunnen-Trog, le bassin d'une fontaine.

Röhr-Kolbe, *f.* masse.

Röhrlein, *n.* vorn an einer Schallmey- Orgel- und Positiv-Pfeiffe, anche. Röhrlein derer, die in Schmeltz arbeiten, *broüi, pipeau, chalumeau.* Röhrlein in eine Fistel zu stecken, bey den Balbierern, *cannule.*

Röhr-Meister, *m.* fontainier.

Rolle, *f.* rundes Holtz, rouleau. Rolle, das runde Rädlein am Brunnen, darinne die Kette oder das Seil gehet, *poulie, rouleau.* Rolle, Mangel, *calandre.* ein Verzeichniß, *rôle, liste.*

Rollen, waltzen, rouler, tourner. rollen oder mangeln, *calendrer.*

Roll-Holtz, *n.* Roll-Keule, *f.* Mangel-Holtz, calendre.

Rom, *n.* Rome.

Römer, *m.* Romain.

Römisch, des Romains ou appartenant aux Romains.

Rondatsche, *f.* un rondache, un bouclier.

Rose, *f.* la rose, dieß sey unter der Rose geredet, *que celà soit dit entre nous; que l'on n'en dise mot.* Rose von Jericho, *rose de Jericho.* Rose am brennenden Dacht eines Lichts, *nouvelle.*

Rosen-Eßig, *m.* vinaigre rosat.

Rosen-Krantz, *m.* chapeau, couronne, guirlande de roses. Rosen-Krantz, Paternoster, *rosaire, chapelet.* am Rosen-Krantz beten, *dire son chapelet.*

Rosenobel, *m.* noble à la rose.

Rosen-Oel, *n.* huile rosat ou de rose.

Rosen-Stock, *m.* un rosier. wilder Rosen-Stock, *églantier.* die Blüte davon, *églantine.*

Rosine, *f.* raisin sec, raisin de tabas. große Rosinen, *raisins de damas.* kleine Rosinen, *raisins de Corinthe, ou simplement Corinthes.*

Rosin-Farbe, *f.* la couleur d'écarlatte.

Rosinlein, *n.* raisin de Corinthe.

Rosinroth, couleur d'écarlatte.

Roß, *n.* Pferd, un cheval.

Roß-Artzney, *f.* médecine de chevaux.

Roß-Artzt, *m.* médecin de chevaux, marechal.

Roß-Decke, *f.* une housse.

Roß-Haar, *n.* poil de cheval.

Roß-Käfer, *m.* fouille-merde, scarabée.

Roß-Kamm, *m.* oder Roß-Täuscher, *m.* der mit Pferden handelt, maquignon, celui qui trafique en chevaux.

Rößlein, *n.* der Soldaten-Esel, chevalet.

Roß-Marckt, *m.* marché aux chevaux.

Roßmarin, *m.* rômarin.

Roß-Mist, *m.* fiente de cheval.

Rost, *m.* un gril, une grille. auf dem Rost braten, *rôtir sur le gril.* Rost, da das Eisen und Ertzt anläufft, *la roüille, roüillure de fer, de cuivre, d'airain.*

Rost-Braten, *m.* carbonnade.

Rosten, griller, rôtir sur le gril. den Hanff rosten, *roüir le chanvre.*

Rosten, rostig werden, se roüiller, s'enroüiller.

Rostig, plein de roüille, enroüillé.

Roth, rouge. roth von Haaren oder Leinwand und Tuch, *roux, m. rousse, f.* roth werden, *rougir, roussir, devenir rouge, devenir roux.* roth färben, roth machen, *teindre en rouge.* roth machen als von Schaam, Hitze, it. Sauffen, *enluminer, rougir, roussir.* die Haare roth machen, *teindre le poil en roux.*

Roth-Auge, *f.* ein Fluß- oder Teich-Fiſch, ablette aux yeux rouges.
Rothbäckig, qui a les joues vermeilles.
Roth-Bart, *m.* barbe rouſſe.
Röthe, *f.* rougeur, rouſſeur. Färber-Röthe, *couleur rouge des teinturiers.* wilde Röthe, *garance.* Geſichts-Röthe, *vermillon.*
Rothe Farbe, *f. le vermillon.* in den Wapen, *gueules, helic, belif.*
Röthel-Stein *m.* Roth Stein, *m.* la craye rouge, crayon rouge.
Rothe Ruhr, *f.* la diſſenterie.
Rothgelb, das dem Weiſſen nah kömmt, ſonderlich an Pferden, baillet.
Rothgieſſer, *m.* boſſetier, fondeur.
Rothhäblichen, *n.* ein Vogel, rouge-gorge.
Roth-Kopff, *m.* un rouſſeau.
Roth-Lauff, *n.* Antonius-Feuer, le feu de St. Antoine, feu volage. den Rothlauff haben, *avoir cette maladie.*
Röthlich, etwas roth, rougeâtre, rouſſâtre, tirant ſur le roux.
Roth-Schwäntzlein, *n* rouge-queüe.
Rotte, *f* ein Hauffen, ſo es mit einander hält, une ſecte, troupe, bande, faction, ligue. Rotte Kriegs-Leute, *eſcoüade, dixaine de ſoldats, troupe, bande, décurie.* Rotte von Ketzern, *une ſecte d'hérétiques.* heimliche Rotten machen, *cabaler.*
Rotten, ſich rotten, faire un complot.
Rottenmeiſter, *m.* Rottenmacher, *m.* Rottenſtiffter, *m.* ſectaire, factieux, chef de parti, de faction; auteur de revolte, de rebellion.
Rottenweis, par bandes, par centaines.
Rottiren, ſich verbinden, ſe liguer, ſe bander enſemble. ſich in Hauffen rottiren, *convenir, concourir.*
Rottirer, *m.* mutin, un ſéditieux, factieux. der Rotten macht, *cabaleur.* Rottirer, Ketzer, *un hérétique.*
Rottirung, *f.* Meuterey, complot, mutinerie, conjuration, partie.
Rott-Meiſter, *m.* caporal.
Rotz, *m.* la morve.
Rotzig, morveux. rotzig als ein Pferd, *morfondu.* das Rotzen oder Rotzigſeyn eines Pferdes, *morfondure.*
Rotz-Löffel, *m.* un jeune morveux, qui fait l'entendu.
Rübe, *f.* naveau, rave. gelbe Rübe, *carotte.* rothe Rübe, *beterave.* Steck-Rübe, *navet, naveau.*
Rubin, [redacted] un rubis.
Rubrick, *f.* rubrique.
Rübſaat, *f.* Rübſaame, *m.* de la navette.
Ruchlos, ſchändlich, gottlos, ſcélérat, infame, impie, profane, deshonnête, pervers, méchant, incorrigible, diſſolu; *adv.* ſans ſe ſoucier de ſon ſalut, diſſolûment. ruchloſer Menſch, *un abandonné, débauché, perdu.*
Ruchloſigkeit, *f.* perverſité, impiété, méchanceté, abandonnement, libertinage, ſcélérateſſe.
Ruchtbar, oder rüchtig, lauthar am Tage, évident, notoire, manifeſte, connu, divulgué, public. dieß iſt in der ganzen Stadt ruchtbar worden, *cela s'eſt répandu par toute la ville.* ruchtbar machen, *divulguer, publier, dire par tout.* ruchtbar ſeyn, *être divulgué & ſemé par tout.* ruchtbar werden, *ſe manifeſter, ſe publier & ſe découvrir de plus en plus.* ruchtbar, beſchrien, *infame, ſans honneur, perdu de reputation.*
Ruck, *m.* ein Ruck, *vulg.* tire. als einen guten Ruck thun im Reiten, *ébrillade.*
Rücken, *m.* le dos. der Rücken eines Meſſers, *le fort du couteau.* den Rücken kehren, fliehen, *tourner le dos ou les épaules, montrer les talons, s'enfuïr, fuïr.* den Rücken kehren in den Wappen, *adoſſer.* ſich den Rücken verwahren, daß man von hinten nicht kan zukommen, *s'acculer, ſe placer dans un coin, ſe retirer dans un lieu étroit, où on ne puiſſe être attaqué par derriere.* einem den Rücken halten, *ſoûtenir, protéger quelqu'un, l'épauler.*
Rücken, faire place, ſe ſerrer, ſe retirer en arriére.
Rücken, wegthun, öter, remüer, éloigner.
Rückgang, *m.* rétrogradation, la marche, qu'on fait à reculons.
Rückgängig, als ein Planet, rétrograde rückgängig werden, nicht vor ſich gehen, *échoüer, ne réüſſir point, ne ſe faire pas.*
Rück-Gelenck, *n.* vertebre.
Rückgrat, *m.* l'échine du dos.
Rück-Korb, *m.* une hotte.
Rücklings, hinterwärts, von hinten her, par derriére. zurück, *en arriére.*
Rückſtand, *m.* als vom Zins der Obrigkeit, oder von Beſoldung, arrérages.
Rückſtändig verbleiben, laiſſer arrérager.
Rückſtück, *n.* vom Ochſen-Fleiſch, aloyau.
Rückweg, *m.* retour. Rückweg nehmen, *rétourner.*
Rückwärts, à reculons, en arriére.
Rüde, *m.* groſſer Bauern-Hund, un grand chien de berger, un mâtin.
Ruder, *n.* rame, aviron. das Breite am Ruder, *palée.* die Ruder in die Zwecke legen, worinne ſie in kleinen Schiffen gezogen werden, *border les avirons.* am Ruder ſitzen, *tenir l'aviron.* am Ruder ziehen, *tirer à la rame, ramer.*
Ruder-Banck, *f.* un banc de rameur.
Ruder-Knecht, *m.* rameur, forçat.
Rudern, ramer, tirer à l'aviron gâcher.
Ruder-Ring, *m.* la cheville de l'aviron.

Ruder-Zweck, *f.* zwiſchen welchen das Ruder liegt échome

Ruſe, *f.* la croûte d'un ulcére.

Ruff, *m.* Geſchrey, clameur, cri, voix. Ruff, Nahm, Ruhm *le rénom la rénommée.* etwas in den Ruff bringen, *donner de la réputation, de la vogue à quelque choſe, faire rénommer.* in den Ruf kommen, *ſe faire rénommer* er iſt in gutem Ruf, *il a bonne renommée*

Ruffen, ein Geruff machen, crier, faire un grand bruit. einen ruffen, *appeller quelqu'un.*

Rüge, *f.* accuſation, dénonciation.

Rügen, dénoncer, déshonorer. er wollte ſie nicht rügen, *il ne la vouloit pas déshonorer.*

Ruhe, *f.* repos, relâche, arrêt, paix, tranquillité, relais. ſich zur Ruhe begeben, *ſe repoſer, s'aller repoſer*

Ruhen, ſe repoſer, reſpirer, ceſſer. Gott laſſe ihn wohl ruhen, *Dieu veuille avoir ſon ame.*

Ruhig paiſible, en repos, pacifique, tranquille. ruhig machen, *appaiſer, mettre en repos*

Ruhm, *m.* gloire, rénom, rénommée, réputation, loüage. ohne Ruhm zu melden, *ſans me vanter, ſans vanité* Ruhm in etwas ſuchen *ſe piquer de quelque choſe*

Ruhm-Begierde, *f.* ambition, vaine gloire.

Ruhmbegierig, ambitieux, vain.

Rühmen, loben, glorifier, exalter, célébrer, loüer, donner de grandes loüanges, recommander, élever le mérite de quelqu'un, faire ſon éloge, le faire valoir.

Rühmlich, loüable, digne de loüange.

Ruhmredig, vanteur, glorieux, arrogant.

Ruhmredigkeit, *f.* vanité, vanterie.

Ruhmſucht, *f.* ambition, vaine gloire.

Ruhmſüchtig, ambitieux, vain.

Ruhr, *f.* dyſſenterie. die rothe Ruhr, *cague-ſangue.*

Rühren, anrühren, toucher. rühren, umrühren, *remuër.*

Rülps, *m.* un gros lourdaut, ruſtre. Rülps, Grolzer, *un rot.*

Rülpſen, roter.

Rumpeln, faire du bruit avec des meubles, de bois &c

Rumpff, *m.* le tronc. in der Mühle, *tremie.*

Rümpffen, rechigner, froncer.

Rund, rond, en globe. rund, als fleiſchichte Glieder, *potelé.* rund machen, *arrondir.* rund, adv. *rondement.* rund heraus ſagen, *trancher le mot, à plat, tout à plat, trancher net.* nicht rund heraus, *ſervir à plats couverts.* rund heraus, *franchement.*

Runde, *f.* der Soldaten, les rondes. Runde gehen, *faire la ronde.* Runde, runde Geſtalt, *rondeur.* in die Runde, *à la ronde.*

Rundlich, rondelet, orbiculaire.

Runkel, *f.* ride.

Runkeln, rider, froncer.

Runklicht, ridé, ratatiné.

Rupffen, tirer par les cheveux; als Vögel, *plumer.*

Ruß, *m.* ſuye, wovon ſich viel Rus anhängt, *fuligineux.*

Rußig, plein de ſuye.

Rüſſel, *m.* bec, muſeau; der Schweine, *groin* das vorderſte am Schwein-Rüſſel, *couſoir.* der Elephanten-Rüſſel, *trompe.*

Rüſt, *m.* Rüſter, *m.* das Theil vom Fuß, wo man oben den Schuh zubindet oder zuſchnallet le cou du pied. am Schuh Leiſt heißt es, *le collet.*

Rüſten, apprêter, équiper, appareiller, accommoder. mit Gewehr, *armer, équipper.* rüſten. Gerüſte machen, wie die Maurer, *échaffauder* ſich ſehr rüſten, *faire de grands préparatifs.*

Rüſter, *f.* ein Baum, orme.

Rüſt-Kammer, *f.* l'arſenal, la chambre aux armes.

Rüſtſtange, *f.* der Maurer, die nach der Quere in ein Loch in der Wand kommt, boulin.

Rüſtſtangen-Loch, *n.* boulin.

Rüſtung, *f.* apprêt, préparatif, appareil, équipage, armure, armement.

Rüſtzeug, *n.* inſtrument, engin, machine, équipage.

Rute, *f.* verge, fouet, houſſine, baguette. Rute zum Meſſen, *toiſe.*

Rutſche, *f.* worauf ſich die Kinder gegen einander in die Höhe heben, balançoire, bacule.

Rutſchen, weichen, couler, gliſſer.

Rütteln, ébranler, crouler, remuër, ſecouër.

S.

S A A

Saal, *m.* une ſale.

Saalbader, *m* turlepin, ſantinbanque.

Saalbaderey, *f.* turlepinade, quolibet.

Saalbuch, *n.* terrier.

Saat, ſemence, le grain, quon ſéme. Saat,

S A A

Saat-Zeit, *f. ſémailles* pl. *le tems, où l'on ſéme les bleds.* Saat, das Getreid, aufgewachſener Saame, *ſémence ou ſémaille.* zur Saat gerichtet, *terre labourée de ſes trois façons,* oder *qui a ſes trois labours.*

Sab-

Sabbath, *m.* le ſabbat.
Sabbatiſch, ſabbatique.
Säbel, *m.* ſabre, cimeterre.
Sache, *f.* Geſchäffte, choſe, affaire, négoce, cauſe. Sache, ſo in die Sinne fällt, wovon man handelt, worauf man zielet, *objet.* wovon die Rede iſt, *ſujet, propos.* es thut nichts zur Sache, *cela n'y fait rien.* Sache, Rechts-Handel, *un procès, une cauſe.*
Sachs, *m.* un Saxon.
Sachſen, *n.* la Saxe.
Sacht, langſam, *adject.* doux, *adv.* doucement, bellement, lentement, peu-à-peu, tout beau.
Sach-Walter, *m.* procureur, avocat.
Sack, *m.* un ſac. Sack, Hoſenſack, *pochette.* Sack, *lieu étroit & bouché, d'où on ne peut ſortir, accul.* die Feinde in den Sack kriegen, *acculer les ennemis, les réduire à ne pouvoir reculer.* Hodenſack, *bourſe.*
Säckel, *m.* Beutel, une bourſe.
Säckelmeiſter, *m.* dépenſier, tréſorier, bourſier.
Sacken, in einen Sack thun, enſacher, mettre dans un ſac.
Säcken, erſäuffen, als eine Kinder-Mörderin, noyer dans un ſac, une mere, qui a défait, oder détruit ſon enfant, ſon fruit.
Säcklein, *n.* bourſette. Säcklein, neben dem groſſen Hoſenſack, *bourſon, bourſeron.*
Säckler, *m.* bourſier.
Sack-Pfeiffe, *f.* une cornemuſe, muſette.
Sack-Pfeiffer, *m.* cornemuſeur, joüeur de cornemuſe.
Sackſpiegel, *m.* miroir de poche.
Sack-Träger, *m.* porte-faix, ſaquin.
Sacrament, *n.* un ſacrement.
Sacriſtey, *f.* la ſacriſtie.
Säe-Mann, *m.* le ſémeur.
Säen, ſémer.
Saffran, *m.* ſaffran.
Saffran-gelb, jaune comme ſaffran.
Safft, *m.* Feuchtigkeit, ſuc, humeur, liqueur, jus, ſubſtance liquide. Safft der Bäume, *la ſéve des arbres.*
Safftig, voll Safft, qui a du ſuc, plein de ſuc, ſucculent. ſafftig machen, *humecter, rendre ſucculent.*
Safftlos, ohne Safft, ſec, ſans ſuc.
Sage, *f.* Geſchrey, Gerücht, bruit, rénommée. die Sage ſaget, *le bruit court, on dit.*
Säge, *f.* une ſcie.
Sägen, mit der Säge entzwey ſchneiden, ſcier, couper avec la ſcie. entzwey ſägen, als Steine, *moyer.* das Sägen, item das Säger-Lohn, *ſciage.*
Sagen, dire.
Säg-Mühle, *f.* un moulin à ſcier.
Sägſpäne, *plur.* ſciſure.
Saite, *f.* une corde. die Saiten ſtimmen, *accorder un inſtrument de muſique.* die kleinſte Saite auf einem Saitenſpiel, *la chanterelle.*
Saitenmacher, *m.* von Darmſaiten, boyautier.
Saitenſpiel, *n.* un inſtrument de muſique.
Salamander, *m.* ſalamandre.
Salat, *m.* la ſalade.
Salat Kraut, *n.* herbe, qu'on met à la ſalade, verdure.
Salbe, *f.* de l'onguent, une graiſſe.
Salben, oindre. ſalben, mit Salben anſtreichen, *graiſſer d'onguent.*
Salben-Krämer, *m.* Quackſalber, triacleur, charlatan.
Salbey, *f.* ſauge.
Salb-Oel, *n.* les ſaintes huiles.
Salbung, *f.* onction.
Salm, Art von Lachs, *m.* ſaumon.
Salmiack, *m.* ammoniac, ſel armoniac.
Salniter, *m.* le nitre,
Salniteriſch, nitreux.
Salpeter, *m.* ſalpétre.
Salpeter-Hütte, *f.* ſalpétriere.
Salpeterſieder, *m.* ſalpétrier.
Salſe, *f.* Soos, Tuncke, darein man das Eſſen tuncket, une ſauſſe, un ſaupiquet.
Saltz, *n.* le ſel. das Saltz auswäſſern, *diminüer la ſalure, deſſaler.*
Saltz-Brühe, *f.* ſaumure.
Saltz-Brunn, *m.* ſaline, fontaine ſalée.
Saltz-Büchs, *f.* ſaliere.
Saltzen, ſaler, aſſaiſonner de ſel, ſaupoudrer de ſel. geſaltzen Fleiſch, *chair ſalée, du ſalé.* geſaltzener Fiſch, *ſaline.*
Saltz-Faß, *n.* ſaliere.
Saltz-Führer, *m.* un ſaunier.
Saltz-Geſchmack, *m.* goût de ſel, ſalure.
Saltz-Grube, *f.* ſaline.
Saltz-Handel, *m.* ſaunage.
Saltz-Händler, *m.* un ſaunier.
Saltz-Haus, *n.* magazin de ſel.
Saltz-Hütte, *f.* ſaline.
Saltzig, ſalé. Saltzigkeit, *f. ſalure.*
Saltz-Körnlein, *n.* un grain ou un grumeau de ſel.
Saltz-Kot, *m.* ſaline, ſauniere.
Saltz-Pfanne, *f.* chaudiere à ſel.
Saltz-Scheibe, *f.* une maſſe ou un tonneau de ſel.
Saltz-Sieder, *m.* ſaunier.
Saltz-Werck, *n.* ſaline.
Salvegarde, *f.* ſauvegarde.
Salve, *f.* Ehren- oder Freuden-Salve, ſalve. aus Muſqueten, *ſalve de mousqueterie.* Salve geben, *faire des ſalves.* mit Stücken, *ſalve d'artillerie.* Salve geben mit drey Gliedern, daß das erſte kniet, *border la haye.*
Same, *m.* ſémence. in Saamen ſchieſſen, *porter de la ſémence, grainer, monter en graine.*

Samen-Händler, *m.* grainier, blatier.
Sam-Feld, *n.* un champ ſemé ou enſemencé.
Sammeln, zuſammen leſen und bringen, amaſſer, ramaſſer, cueillir, recueillir, aſſembler, quêter, épargner.
Sammel-Platz, *m.* le rendez-vous. in einer Feſtung *place d'armes.*
Sammet, *m.* velours. Veltzſammet, *panne.*
Sammet-Blume, *f.* paſſevelours.
Sammet-Weber, *m.* un veloutier.
Sammlung, *f.* Zuſammenleſung, amas, aſſemblage, aſſemblée, recolte, quête. Sammlung eines Geldes, einer Steuer, *collecte.*
Sammt, avec. ſammt und ſonders, *tous enſemble, tous en général, ou un chacun en particulier, tous tant que vous êtes.*
Sämmtlich, enſemble, tous.
Samſtag, *m.* Sonnabend, ſamedi.
Sand, *m.* ſable. Mauer-Sand zum Bauen, *ſable de cave.* kleiner weiſſer Sand zum ſcheuern, *ſablon.* Sand, damit man die Schiffe beſchweret, *leſt, gravier, dont on charge les navires, balaſt.* mit Sand beſtreuen, *aſſabler, ſabler.* auf den Sand zu ſitzen kommen, ſtranden, *s'aſſabler, s'enſabler, échoüer.* Trieb-Sand, *ſable mouvant* Sand am Ufer, *gréve.* grober Sand unten im Waſſer, *gravier.*
Sandbanck, *f.* banc de ſable. Sandbanck, wovon man bisweilen wieder loskommen kan, *caye.*
Sand-Büchſe, *f.* poudrier.
Sand-Capelle, *f.* buin de ſable, feu de ſable.
Sandel-Holtz, *n.* le ſandal ou ſantal.
Sand-Fuhrmann, *m.* ſablonnier.
Sand-Grube, *f.* ſablonniere, ſabliere.
Sandig, das viel Sand hat, plein de ſable, ſablonneux, graveleux, rempli de gravier.
Sand-Körnlein, *n.* un grain de ſable.
Sand-Uhr, *f.* horloge de ſable, ſablier. Sand-Uhr auf den Schiffen, *ampoulette, poudriere.*
Sanfft, mild, doux, bénin, gracieux, ſouple. ſanfftiglich mildiglich, *doucement, mollement, délicatement.*
Sänffte, *f.* litiere, chaiſe à porteurs.
Sänfften-Träger, *m.* porteur de chaiſe.
Sanfftmuth, *f.* Freundlichkeit, débonnaireté, douceur, clemence.
Sanfftmüthig, doux, placable, débonnaire. ſanfftmüthiglich, adv. *avec douceur ou débonnaireté, débonnairement.*
Sang, *m.* Geſang, chant. ohne Sang und Klang begraben, *enterrer un mort ſans chanter, ni ſonner les cloches.*
Sänger, *m.* un chanteur, un muſicien.
Saphir, *m.* un ſaphir.
Sardelle, *f.* ſardine, anchois.
Sarg, *m.* cercueil.
Sarſche, *f.* ein Zeug, ſerge.
Satan, *m.* Satan.
Sataniſch, de ſatan, diabolique.
Satin, *m.* du ſatin.
Satt, geſättiget, vell, ſaoul, ſaoulé, répû, raſſaſié. ich bin deiner ſatt, *je ſuis las de vous, vous m'ennuyez.* ſich ſatt eſſen, *manger tout ſon ſaoul.*
Sattel, *m.* la ſelle. einen aus dem Sattel heben, *déſarçonner quelqu'un, le débusquer de ſa place.* laſt euch nicht aus dem Sattel heben *n'abandonnez pas les étriers.* der in alle Sättel gerecht iſt, *un homme prêt à toute heure.* Sattel in der Nuß, *un zeſt, l'entredeux d'une noix.*
Sattel-Bogen, *m.* arçon.
Sattel-Decke, *f.* une houſſe.
Sattel-Gurt, *m.* ſangle.
Sattel-Knopf, *m.* pommeau de la ſelle.
Sattel-Küſſen, *n.* ſo unter den Sattel geleget wird damit das Holtz das Pferd nicht drücke, panneau.
Satteln, ein Pferd, ſeſſler, mettre la ſelle.
Sattel-Pferd, *n.* un cheval porteur, limonnier.
Sattel-Taſche, *f.* bougette de cuir.
Sättigen, ſatt machen, ſaouler, aſſouvir, raſſaſier de.
Sättigung, *f.* raſſaſiement. Sättigung der Begierde, *aſſouviſſement de ſon déſir.*
Sattler, *m.* ſellier.
Sattſam, genugſam, ſuffiſant, baſtant. ſattſamlich, nach Gnüge, *à ſuffiſance, aſſez, ſuffiſamment.*
Saturey, *f.* ein Kraut, ſariette.
Satz, *m.* theſe, poſition, propoſition. Satz im Spiel, *l'enjeu, ce qu'on met au jeu.* Bodenſatz in feuchten Sachen, *fondrilles.*
Satzung, *f.* Ordnung, ordonnance, ſtatut, conſtitution, arrêt, loi.
Satz-Weide, *f.* un ſaule, qu'on peut transplanter.
Sau, *f.* cochon, porc, pourceau. alte Sau, *coche, truye.* wilde Sau, *ſanglier.*
Sauber, rein, lauter, pur, net. ſauber in Kleidung, *propre en ſes habits.*
Sauberkeit, *f.* Reinigkeit netteté, pureté.
Säuberlich, *adv.* purement, nettement, proprement.
Saubern, oder ſäubern, reinigen, purger, nettoyer.
Sauberung, *f.* Reinigung, nettoyement.
Sau-Bohne, *f.* jusquiame.
Sau-Borſte, *f.* ſoye de porc.
Sau-Diſtel, *f.* laiteron.
Sauer, aigre. es kommt ihm ſauer an, *il ſait celà avec beaucoup de ſuëur, ou de peine.* er hat ſichs ſauer werden laſſen, *il a bien tra-*

travaillé, pris de la peine, il n'a pas mangé le pain de paresse.

Sauerampfer, *m.* ozeille.

Sauer-Brunn, *m.* ſauer Waſſer, les eaux minérales.

Sdnerlich wenig ſauer, aigrelet, aigret.

Sdiern, faire levain, faire lever la pâte, aigrir.

Sauerſehen, refrogner le front, froncir les ſourcils, avoir un air rebarbatif, prendre une mine ſévere, ſe rechigner, prendre mauvaiſe mine. ſauerſehend, unfreundlich, *auſtére, chagrin, mal-plaiſant, miſantrope.*

Sauerteig, *m.* levain.

Sauertopf, *m.* miſantrope.

Sauertöpfiſch, fâcheux, de mauvaiſe humeur.

Sau-Fenchel, *m.* fenouil, ou perſil de porc.

Sauffen, zechen, ſchlemmen und demmen, yvrogner, gourmander, faire la débauche, trinquer. ſie haben ſtarck geſoffen, *ils ont bien hauſſé le coude.* zu Boden ſauffen, *achever quelqu'un.*

Säuffer, *m.* Zech-Bruder, yvrogne, débauché.

Säug-Amme, *f.* une nourrice.

Saugen, Milch von der Mutter trincken, tetter, ſucer du lait de la mammelle. vom Saugen entwöhnen, *ſévrer, délaiter.*

Säugen oder ſeugen, zu ſaugen geben, donner à téter, alaiter, bailler ou donner la mammelle.

Saug-Ferckiein, *n.* cochon de lait.

Saug-Kalb, *n.* veau de lait.

Säug-Kind, *n.* Säugling, *m.* enfant, qui tette, nourriçon.

Sau-Hirt, *m.* un porcher.

Säuiſch unflätig, ſale, ſouillé, immonde. ein ſäuiſcher Menſch, *un vilain, un homme ſale.*

Säule, *f.* un pilier, une colonne.

Saum *m.* orle, orlet, ourlet, bord. vornen am Hemd-Ermel, *poignet.*

Sau-Magen, *m.* un homme ſale, mal propre, de mauvaiſe grace.

Saumen, einſchlagen, wie die Pferde thun, orler, ourler. ein Kleid ſaumen, *border un habit, y mettre un bord.*

Säumen, verziehen, warten, tarder, retarder, s'amuſer, s'arrêter long-tems. es läßt ſich mit dieſer Sache nicht ſäumen, *la choſe ne ſouffre point de délai, elle preſſe.*

Säumig, négligent, qui s'amuſe, qui retarde ſes affaires, qui les néglige.

Säumniß, *f.* Verzug, délai, retardement.

Saum-Roß, *m.* cheval à bât.

Saum-Sattel, *m.* le bât, qu'on met ſur une mule, un âne ou autre bête pour porter un faix. einem Maul-Eſel den Saum-Sattel auflegen, *mettre le bât ſur un mulet, le bâter.*

Saum-Sattelmacher, *m.* bâtier.

Saumſälig, négligent, lâche, *adv.* négligemment.

Saumſäligkeit, *f.* négligence, lenteur.

Saum-Thier, *n.* une bête de ſomme.

Savoyen, *n.* la Savoye.

Savoyer, *m.* un Savoyard.

Savoyer-Kohl, *m.* pancaliers.

Saurach *m.* ein Kraut, bourg-épine.

Säure, *f.* aigreur, acreté, acrimoine, l'aigre.

Saus *m.* la débauche. im Sauſe leben, *être dans la débauche, faire la débauche.*

Sauſen, brauſen, faire un bruit, bruire, murmurer, frémir. ſauſen, als die Ohren, *tinter, corner.* das Sauſen in der Luft, *frémiſſement.* das Sauſen der Ohren, *tintement d'oreille, tintouin.*

Sauſe-Wind, *m.* homme léger & volage.

Sauſtall, *m.* étable à pourceaux.

Sau-Treiber *m.* Sau-Hirt, *m.* un porcher.

Sau-Trog, *m.* auge de bois pour les porcs.

Scepter, *m.* & *n.* ſ. Zepter.

Schaar, *f.* Hauffen, une troupe, bande. Schaar Volcks, *troupe ou multitude de gens.*

Schaar, *f.* Pflug-Eiſen, le ſoc d'une charruë.

Schaar-Wacht, *f.* le guet, la garde, la patroüille.

Schgar-Wächter, *m.* le garde, le guet.

Schab-Bret, *n.* banc de corroyeur.

Schabe *f.* tigne, gerce.

Schaben, ſcharren, kratzen, racler, rayer, gratter.

Schabernack, *m. vulg.* un vilain tour.

Schäbicht, grindicht, galeux, rogneux, tigneux.

Schabaracke, *f.* houſſe de cheval.

Schach, *n.* échec. wenn man den König nicht ziehen kan, man ſetze ihn denn in Schach, *pat.* Schach, wenn der König in Gefahr iſt, wegen eines Steines, der auf ihn zielet, *le Roi eſt en priſe.* Schach-matt machen, *donner échec & mat.* er iſt gantz ſchach-matt, *il n'en peut plus.*

Schach-Bret, *n.* échiquier.

Schächer, *m.* brigand, voleur.

Schach-ſpiel, *n* le jeu des échecs.

Schachſtein, *m.* un échec.

Schacht, *m.* im Bergwerck, *f.* foſſe, mine.

Schachtel, *f.* une boëte.

Schachtel-Heu, *n* prêle.

Schachtelmacher, *m.* boëtier.

Schäcke, *f.* une pie, un cheval tacheté.

Schade, *m.* Verluſt, Nachtheil. mal, dommage, perte, déchet, déſavantage, tort, préjudice. Schade und Unordnung durch Zerbrechung des Haus-Geräths, ſo von Soldaten oder liederlichem Geſinde geſchieht, *débris, dégât.* einen Schaden zufügen, *nuire, porter ou cauſer du dommage.*

mage. Leibesſchaden, *un mal, une playe, bleſſure, apoſtume, deſcente.*

Schaden, nuire, empêcher. es hat mir viel geſchadet, *il m'a cauſé de grandes pertes.*

Schadenfroh, *m.* qui ſe réjouit du mal d'autrui; eſprit mal-faiſant.

Schadhaft, gâté, endommagé, vicieux, défectuëux.

Schadhaftigkeit, *f.* la défectüoſité.

Schädigen, beſchädigen, bleſſer, nuire, endommager, porter dommage, faire tort.

Schädlich, nuiſible, dommageable, préjudiciable, pernicieux, désavantageux.

Schadlos, hors de danger, dédommagé. einen ſchadlos halten, *dédommager quelqu'un.* das Schadloshalten, Erſetzung des Schadens, *dédommagement.*

Schaf, *n.* la brebis.

Schaf-Bock, *m.* bélier.

Schäfer, *m.* berger.

Schäferey, *f.* bergerie.

Schäfer-Hund, *m.* un mâtin, gros chien de berger.

Schäfer-Hütte, *f.* cabane de berger.

Schäferin, *f.* bergére.

Schäfer-Lied, *n.* une bucolique, écloque, chant paſtoral, chanſon paſtorale.

Schäferſtab, *m.* une houlette.

Schaffen, arbeiten, travailler, effectuër, faire. einem etwas zu ſchaffen geben, *donner de la beſogne à quelqu'un.* er hat viel zu ſchaffen, *il eſt fort empêché, il a beaucoup d'affaires, d'occupations.* viel zu ſchaffen machen, *embarraſſer, travailler.* ſchaffen, erſchaffen, *créer.* ſchaffen, zuwege bringen, *faire avoir, fournir, procurer.* mit einem zu ſchaffen haben, *avoir à faire à quelqu'un.* ich habe damit nichts zu ſchaffen, *cela ne me touche point.* nichts zu ſchaffen haben mit ꝛc. *ne ſe point mêler de.*

Schaffner, *m.* Verwalter, Verweſer, concierge, procureur, homme d'affaire, intendant, économe, adminiſtrateur.

Schafft, *m.* eine Banck, darauf man etwas ſteut, un dreſſoir, un buffet. Schafft zu Schüſſeln, Tellern, und anderm Küchen-Geſchirr, *armoire à vaiſſelle de cuiſine.* Schafft oder Lade, zu Büchſen-Röhren und allerley Geſchütz, *affût.* Schafft zu Büchern, Bücherſchafft oder Bücherſchranck, *armoire à livres.* Schafft, an einem Spieſſe, *la hampe.*

Schafftheu, *n.* ein Kraut, queüe de chat.

Schaf-Garbe, *f.* Schaf-Rippe, *f.* ein Kraut, la mille-feuille (herbe).

Schafſchur, *f.* la tonte des brebis.

Schafſtall, *m.* la bergerie.

Schal, als ein Getränck, éventé, évaporé, fade, qui a perdu ſa force & ſon goût.

Schäl, oder ſcheel, louche, bigle. ſchäl ſehen, ſchielen, *être bigle & louche.* verdrießlich ſehen, *regarder de travers, de mauvais oeil.*

Schalck, *m.* un fripon, méchant garnement, malicieux, plein de malice, ruſé, diſſimulé, fourbe, maître fourbe. alter Schalck, *vieux & fin matois.*

Schalckhafftig, malicieux, méchant. adv. *méchamment, malicieuſement.*

Schalckheit, *f.* malice, méchanceté.

Schalcks-Narr, *m.* un bouffon, méchant fou.

Schale, *f.* die Rinde an etwas, écorce, pélure d'arbre. dünne Schale, als am Obſt, *peau.* Hirnſchale, *le têt, le crane.* Krebs-ſchale, *écaille d'écrevice.* Eyerſchale, *coquille d'œufs, écale.* Nuß-Schale, Nuß-Rinde, die grüne Rinde, *écale.*

Schale, *f.* zum trincken, une taſſe, coupe. kalte Schale, *du pain trempé avec du vin ou avec de la bierre, qu'on mange pour ſe raffraîchir.*

Schälen, die Schale abmachen, péler, écorcer, ôter l'écorce, écaler.

Schälung, *f.* pélement.

Schälfiſch, *m.* aigrefin, une eſpece de petit merlus, oder petite merluche.

Schall, *m.* Klang, Ton, le ſon, le bruit, reſonnement.

Schallen, erſchallen, ſonner, retentir, faire du bruit. ſchallend, tönend, *ſonnant, retentiſſant.*

Schalmey, *f.* un haut-bois, chalemie.

Schalten und walten, être en pouvoir d'agir librement dans une affaire, commander, ordonner. er hat in der Sache zu ſchalten, und zu walten, *il en eſt le maître, il en peut diſpoſer comme il lui plaira.* ſchalten, einſchalten, *interpoſer.*

Schalt-Jahr, *n.* l'année du biſſexte, ou biſſextile.

Schalt-Monat, *m.* mois intercalaire.

Schalt-Tag, *m.* jour intercalaire.

Scham, *f.* die Scham-Glieder des Mannes und Weibes, les parties honteuſes, les choſes, turpitude, nüdité. Scham. Schamhaftigkeit, Zucht, *honte, pudeur.*

Schäme, *m.* ombre, masque.

Schämel, eſcabeau, eſcabelle.

Schämen, ſich ſchämen, ſchamroth werden, avoir honte, être honteux, rougir de honte.

Schamhafft, ſchamhafftig, züchtig, der ſich ſchämet, honteux, modeſte, pudique, chaſte. ſchamhafftig, adv. *pudiquement, honteuſement, modeſtement, avec retenuë.*

Schamhafftigkeit, *f.* honte, modeſtie, pudeur.

Schamlot, *m.* ein Zeug, du camelot.

Scham-

Schamlotten-Kleid, un habit de camelot.

Schamroth, couvert de honte, rouge de honte. ſchamroth machen, beſchämen, *faire rougir de honte, rendre honteux.* ſchamroth werden, *rougir de honte, être honteux.*

Schamrothe, *f.* rougeur de honte, honte.

Schanck, *m.* den Weinſchanck haben, vendre du vin en détail.

Schandbar, ſchandbare Worte, mots impudiques, paroles déshonnêtes.

Schand-Bube, *m* un méchant homme.

Schande, *f.* Unehre, déshonneur, honte, infamie, ignominie, opprobre, turpitude. es iſt eine Schande, *c'eſt une honte.* Schande einlegen, *commettre quelque faute, qui nous attire de la honte & de la confuſion; ne remporter que de la honte d'une affaire.* zu Schanden machen, *accabler de honte, diffamer une perſonne, déshonorer & affronter quelqu'un, mettre en opprobre & vitupére.* etwas zu ſchanden machen, *perdre, gâter.* einen zu ſchanden machen, *confondre.*

Schänden, ſchmähen, zu ſchanden machen, blâmer, injurier, détracter, diffamer, outrager, peſter contre quelqu'un, le noircir. ſchänden ein Weibs-Bild, *déshonorer une femme, en abuſer.* eine Jungfrau ſchänden, *corrompre une fille, la déflorer, lui ravir l'honneur, la violer, forcer.*

Schänder, *m.* der Weibs-Bilder, un corrupteur de femmes.

Schandfleck, *m.* une tâche, un blâme, un déshonneur, note ou marque d'infamie. einer Compagnie Schandfleck ſeyn, *être la honte, être la partie honteuſe d'un corps, d'une compagnie, d'une ſociété.* einem einen Schandflecken anhängen, *déshonorer quelqu'un.*

Schändlich, unehrlich, unredlich, vilain, lâche, bas, déshonnête. ſchändlich, mit Schanden, *vilainement, outrageuſement, honteuſement, ignominieuſement.* ſchändlicher Geſell, *un homme infame, vilain, de mauvaiſe vie.* ſchändlicher Gewinn, *gain, profit déshonnête.* ein ſchändliches Leben führen, *mener une vie honteuſe, infame.* ein ſchändliches Ende nehmen, *mourir honteuſement.*

Schändlichkeit, *f.* noirceur, infamie.

Schand-Lied, *n.* chanſon déshonnête & vilaine.

Schandthat, *f.* méchanceté, vilain crime, action noire. eine Schandthat begehen, *commettre un crime.*

Schändung, *f.* eines Weibs-Bilds, viol ou violement de femme, défloration, corruption, violence, force, attente à la pudicité d'une femme. Schändung, Schmähung, *injure en paroles, outrage, paroles injurieuſes.*

Schanze, *f.* Wall, Damm, un fort, rempart, une levée de terre. eine Schanze aufwerffen, *faire un rempart, bâtir un fort.* auf ſeine Schanze ſehen, *faire ſon affaire.* in die Schanze ſchlagen, *hazarder, mépriſer, ne faire point d'eſtime.*

Schanzen. Schanzen machen, fortifier, retrancher, faire des levées de terre, des retranchemens.

Schantz-Gräber, *m.* pionnier.

Schantz-Korb, *m.* gabion.

Scharbock, *m.* Mundfäule, le ſcorbut.

Scharf, ſchneidend oder ſpitzig, tranchant, aigu. ſcharf, bitzig, *mordant, poignant, piquant, comme du poivre, acre.* ſcharf, genau Acht geben, *être exact.* ſcharf und beiſſend machen, als Käs, *affiner du fromage.* ſcharfes Geſicht, *des yeux clairvoyans, une bonne vûë.* ſcharfer Verſtand, *goût fin, jugement ſolide ou pénétrant.* ſcharfer Verweis, *une aigre réprimende,* oder *réprimande.* ſcharfer Eßig, *du vinaigre fort.* ſcharfe Strafe, *peine rude, châtiment ſevére.*

Schärfe, *f.* âpreté, acreté. als des Scheidewaſſers, *mordacité.* Schärfe, Schneide oder Spitze, *le tranchant, la pointe.* mit der Schärfe des Schwerdts hinrichten, *paſſer au fil de l'épée.* Schärfe des Verſtandes, *la pointe de l'eſprit.*

Schärfen, aiguiſer, rendre aigu, donner le fil, affiler.

Schärflein, *n.* un pite, obolé.

Scharfrichter, *m.* bourreau, exécuteur de la haute juſtice, maître des hautes œuvres.

Scharfſichtig. ſcharfſehend, clairvoyant, qui a les yeux perçans, qui a bonne vûë. vorſichtig *pénétrant, prévoyant.*

Scharfſichtigkeit, *f.* der Augen, vûë perçante. des Verſtandes, *prévoyance, pénétration.*

Scharfſinnig, pénétrant, ſubtil, ingénieux: *adv* ingénieuſement, ſubtilement.

Scharfſinnigkeit, *f.* ſubtilité, perſpicacité, pointe.

Scharlach, *m.* écarlate.

Scharlach-Beer, *f.* grain d'écarlate.

Scharlachen-Kleid, *n.* un habit d'écarlate.

Scharmützel, *m.* eſcarmouche, combat léger.

Scharmützeln, mit dem Feind fechten, eſcarmoucher avec l'ennemi.

Schärpe, *f.* ſo die Soldaten tragen, écharpe: darinne man einen verwundeten Arm trägt. *écharpe, bande à ſoûtenir le bras.* eine Weiber-Schärpe, *écharpe, une piéce de taffetas pour couvrir les épaules.*

Schar-

Scharre, *f.* ſo ſich im Topffe anhänget, grain.

Scharren, kratzen, gratter, ratiſſer.

Scharte, *f.* cran ou dent à un coûteau, hoche, brêche. Scharte wieder auswetzen, *réparer une faute.* eine Scharte in etwas machen, *ébrêcher.*

Schártig, ébréché.

Schatten, *m.* ombre. im Schatten ſeyn, *être à l'abri du ſoleil.* in den Schatten ſetzen, *mettre à l'abri* oder *à l'ombre.*

Schattícht, ombreux, ombrageux, ombragé.

Schattiren, ombrager une peinture, nüancer, nüer.

Schattirung, *f.* in einem Gemählde, clair-obſcur, nüance, les ombres d'un tableau. creutzweiſe Schattirung, *bâchûre.* Schattirung in Teppich-Arbeit, *nüance.*

Schatz, *m.* un tréſor. Schatz, Liebſter und Liebſte, *amant, amoureux, & maitreſſe, bien aimée.* mein Schatz, *mon coeur, mon mignon, ma mignonne, m'amie.*

Schátzbar, eſtimable.

Schätzen, zu Geld ſchlagen, priſer, taxer, eſtimer, mettre à un prix, apprécier. ſchätzen eines Schuldners Güter, *diſcuter le bien d'un débiteur.* ſchätzen, Steuer auflegen, *mettre ou impoſer quelque taille.* ſchätzen, achten, meinen, dafür halten, *juger, penſer, eſtimer, être d'avis ou d'opinion.*

Schätzer, *m.* priſeur.

Schatzkammer, *f.* le tréſor public, la chambre des finances, le lieu, où ſe mettent les deniers communs d'une ville, l'épargne, la tréſorerie, la chambre, où eſt le tréſor.

Schatz-Meiſter, *m.* tréſorier.

Schätzung, *f.* die Anzeigung, was ein Ding werth iſt, taxe & prix de quelque choſe, la priſée. Schätzung des Vermögens eines Schuldners, *diſcuſſion.*

Schätzung, *f.* Steuer, impôt, tribut, taille, qu'on paye. der Schatzung und Steuer giebt, *tributaire, qui paye le tribut.*

Schaube, *f.* eine Art eines Weiber-Mantels, manteau ou manteline de femme.

Schaub-Hut, *m.* chapeau de paille.

Schäublein, *n.* als die Kinder tragen, jaquette.

Schau-Brodt, *n.* pain de propoſition.

Schau-Bühne, *f.* théatre.

Schaukel, *f.* brandilloire, balançoire. ſchaukeln, *brandiller, balancer.*

Schauen, voir, regarder, contempler.

Schauer, *m.* Beſchauer, viſiteur.

Schauer, *m.* horreur, friſſon, frayeur.

Schauern, avoir horreur, friſonner, être ſaiſi d'horreur.

Schau-Eſſen, *n.* plat, ou mets de parade.

Schauffel, *f.* une pelle. Schauffel am Mühl-Rad, *aileron, alichon.* Schauffel voll, *pélée, pélerée.*

Schauffeln, ôter ou jetter avec la pelle.

Schau-Geld, *n.* monnoye de montre, médaille, médaillon.

Schaum, *m.* écume, mouſſe.

Schäumen, écumer, jetter de l'écume, mouſſer. ſchäumen, den Schaum wegnehmen von etwas, *écumer un pot.*

Schäumig, voll Schaum, écumeux, plein d'écume.

Schaum-Kelle, *f.* Schaum-Löffel, *m.* écumoire, cuiller à écumer le pot.

Schau-Platz, *m.* théatre.

Schaurig, qui fait friſonner, qui cauſe des friſſons.

Schau-Spiel, *n.* un jeu, ſpectacle public. Luſt-Schau-Spiel, *comédie.* Trauer-Spiel, *tragédie.*

Schau-Stück, *n.* médaille.

Schau-Thurm, *m.* échauguette, guérite.

Schedel, *m.* le têt ou le crane.

Schedelſtätte, *f.* le calvaire.

Scheel ſehen, être indigné, avoir de l'indignation, être malcontent, envier, être envieux. einen ſcheel anſehen, *voir, regarder quelqu'un de travers, lui faire mauvais viſage.*

Scheelſichtig, louche.

Scheere, *f.* ciſeaux. Schaaf-Scheere, die keinen Nagel hat, *forces.* Scheere, Blech und anders zu ſchneiden, *ciſoir.* Schrot-Scheere in den Münzen, *ciſailles, coupoir.*

Scheeren, tondre. das Scheeren, *tonſure.* Scheeren der Schafe, *tondaille, tonte.*

Scheerer, *m.* Barbierer, barbier.

Scheer-Meſſer, *n.* raſoir.

Scheer-Schleiffer, *m.* émouleur, gagne-petit, aiguiſeur, ou éguiſeur.

Scheer-Wolle, *f.* bourre, tonture. mit Scheer-Wolle ausſtopffen, *embourrer.*

Scheffel, *m.* un mui, un boiſſeau. Scheffel voll, *boiſſelée.*

Scheffelmacher, *m.* boiſſelier.

Scheibe, *f.* darnach zu ſchieſſen, la bute, le but, le blanc. Scheibe, ein Circkel-rund Glas, wie in den Fenſtern ſtehen, *un rondeau de fenêtre.*

Scheiben-Büchſe, *f.* butiere, rainoiſe.

Scheiben-Schütz, *m.* un chevalier d'arquebuſe.

Scheibicht, rund, rond, de forme ronde.

Scheidbar, ſcheidbarlich ſéparable, qu'on peut ſéparer. ſcheidbarlich *adv. ſéparablement.*

Scheide, *f.* la gaine, le fourreau. aus der Scheide ziehen, *dégaigner.* in die Scheide ſtecken, *vengainer, remettre au fourreau*

Scheide-Brief, *m.* lettre de divorce.

Scheiden, ſéparer, mettre à part. von hinnen

nen ſcheiden, *quitter ce monde.* von einem ſcheiden, *ſe retirer, quitter quelqu'un.* von einem Ort ſcheiden, *ſortir d'un lieu, s'en aller.* die Ehe ſcheiden, *rompre le mariage, le diſſoudre, faire divorce.* zwo ſtreitige Perſonen von einander ſcheiden, *compoſer, vuider un différend, l'accommoder.*

Scheide-Kunſt, *f.* chimie.

Scheide-Künſtler, *m.* le chimiſte.

Scheidenmacher, *m.* fourrelier.

Scheidung, *f.* Trennung ſéparation, disjonction. Scheidung in der Chymie, *corroſion.* Scheidung der Ehe, *la rupture, la diſſolution du mariage, le divorce.*

Scheid-Wand, *f.* cloiſon, mur de ſéparation, paroi mitoyenne.

Scheid-Waſſer, *n.* l'eau forte, eau de départ ou de ſéparation, eau ardente ou cauſtique.

Scheid-Weg, *m.* chemin fourchu, deux chemins, biviaire, bivoye.

Schein, *m.* Glantz, clarté, lumiere, ſplendeur, luſtre, éclat, luëur. Schein, falſcher Schein, Deckmantel, *apparence, prétexte, couleur, maſque.* unter dem Schein, *à titre, ſous prétexte de &c.* Schein geben, *plâtrer, couvrir ſes défauts, ſauver les apparences.* Schein. Zeugniß, *atteſtation, témoignage.* Schein, daß man bezahlt habe, *quittance.*

Scheinbar, hell, klar, éclatant, clair, luiſant, reſplendiſſant. Scheinbar, gut auf den Schein, *apparent, ſpecieux.*

Schein-Cur, *f.* remede palliatif.

Scheinen, glantzen, éclater, luire, reſplendir, reluire, donner lumiere & clarté, briller, avoir de l'éclat. es ſcheinet, *il ſemble, il y a de l'apparence.*

Schein-Grund, *m.* un prétexte, une apparence.

Scheinheilig, bigor, tartuffe, hypocrite, cagot, papelard, cafard, faux dévot, béat.

Scheinheiligkeit, *f.* hypocriſie, bigoterie.

Schein-Urſache, *f.* la couleur, le prétexte.

Scheiſſe, *f. vulg.* la merde.

Scheiſſen, *vulg.* chier; als Thiere und Vögel, *fienter.* ſcheiſſen, fartzen, *peter, faire des pets, lâcher un vent.* ſcheiſſen ſeine Nothdurfft thun, *chier, décharger ſon ventre, aller à la ſelle, faire ſes affaires.*

Scheiß-Haus, *n. vulg.* Heimlich-Gemach, privé, latrine, retrait.

Scheiß-Haus-Feger, *m.* cureur, gadouart, maître des baſſes œuvres.

Scheiß-Kraut, *n.* Bingel Kraut, mercuriale.

Scheiß-Quacken, *plur. vulg.* kleine Kinder, (mit Verachtung) de la merdaille.

Scheit, *n.* ein Stück Holtz, ſo man brennen will, bûche, gros bois.

Scheitel, *f.* le ſommet de la tête. von der Scheitel bis auf die Füſſe, *depuis le haut juſqu'en bas; depuis le ſommet de la tête juſqu'au bas des pieds.*

Scheiteln, das Haar von der Stirn bis über den Scheitel von einander ſcheiden, ſéparer les cheveux.

Scheiter-Hauffen, *m.* un tas ou monceau de bois, monceau de bois coupé, un bûcher.

Scheitern, zerſcheitern, zu ſcheitern gehen, verderben, s'en aller en ruïne, en décadence, ſe détruire, ſe perdre, périr. das Schiff iſt geſcheitert, *le navire s'eſt briſé.*

Schelfe, ſ. Schale.

Schel-Fiſch, *m.* ſorte de petite moruë, aigrefin.

Schelle, *f.* ſonnette, clochette, grelot. Schelle, Hode, *coüillon, teſticule.* Fuß- oder Bein-Schellen, *fers.* Hand-Schellen, *menotte.*

Schellen, klingen, ſonner, tirer la ſonnette.

Schelm, *m.* méchant homme, méchant garçon, coquin, maraut, fripon, ſcélérat, pendard, homme infame.

Schelmenſtück, *n.* Bubenſtück, une méchanceté, méchant trait, tour, acte de méchant homme, un grand crime.

Schelmerey, *f.* la fripponnerie, méchanceté.

Schelmiſch méchant, fourbe, perfide. ſchelmiſcher Weiſe, *adv. méchamment.*

Scheltbar, ſcheltens werth, répréhenſible, blâmable, digne de blâme.

Schelten, mit Worten ſtraffen, reprendre, tanſer. ſchelten, verunehren, an ſeine Ehre greiffen, *blâmer, injurier, outrager, calomnier.* ſchelten, nicht laſſen gut ſeyn, verwerffen, *réprouver, rejetter.*

Schelt-Wort, *n.* Schmäh-Wort, injure, médiſance, outrage.

Schemel, *m.* eſcabelle, eſcabeau.

Schenck, *m.* Wirth, cabaretier. Schenck, Mund-Schenck, *échanſon.*

Schencke, *f.* ein Ort, da man Wein ſchencket, un cabaret, une hôtellerie.

Schenckel, *m.* jambe, cuiſſe.

Schencken, einſchencken, verſer du vin, de la bierre, ou d'autre liqueur. ſchencken, Bier oder Wein ausſchencken, *vendre du vin ou de la bierre au pot.* ſchencken, geben, *donner, faire préſent.* ſchencken, verzeihen, nachlaſſen, *pardonner, remettre.*

Schencker, *m.* le donateur.

Schenckung, *f.* des Weins, vente ou verſement de vin. Schenckung einer Gabe, *donation de ce qu'on préſente, préſent, don.*

Schenck-Wein, *m.* Ehren-Wein, vin d'honneur ou de préſent.

Scherbe, *f.* un tét, piéce, morceau, ou écaille de pot.

Scheren,

Scheren, ſ. Scheeren.
Scherf, *m.* maille, la plus petite monnoye.
Scherg, *m.* un ſergent. ſchimpffweis *pouſſe-cul.*
Scherſchleiffer, *m.* un émouleur de ciſeaux.
Scherz, *m.* Schimpff, raillerie, plaiſanterie. im Scherz, ſcherzweis, *par jeu, par raillerie, pour rire.* Scherz treiben, *faire des railleries, plaiſanter, badiner.*
Scherzen, ſe jouër, railler, dire des fornettes. auf eine annehmliche Weiſe ſcherzen, *railler de bonne grace.* er läßt mit ſich nicht ſcherzen, *il ne ſouffre point, qu'on ſe raille de lui, il n'entend point raillerie.*
Scherzer, *m.* un railleur, plaiſant.
Scherzhafft, poßirlich, plaiſant, facétieux, gaillard, joyeux & plein de raillerie, ou de bons mots, qui a toujours le mot pour rire.
Scherz-Rede, *f.* raillerie, plaiſanterie.
Scherzweis, par raillerie, en riant.
Schetter, *m.* ſteife Leinwand; bougran.
Scheu, *m.* Ekel, dégoût, averſion, horreur. Scheu, Furcht, *crainte, peur.* Scheu, Scham, *honte, reſpect, égard, pudeur.* ohne Scheu, *ſans aucune honte.*
Scheuch, ſcheu, *adj.* timide, craintif, honteux, *item* farouche, ſauvage. ſcheu machen, *épouvanter, faire peur, rendre farouche.* ſcheuches, ſcheues Pferd, *cheval ombrageux.*
Scheuche *f.* Feld-Scheuche, Scheuſal, épouvantail.
Scheuchen, wegtreiben, chaſſer.
Scheuen, fliehen, fuïr, eviter, avoir honte.
Scheune, *f.* Scheuer, *f.* une grange.
Scheuern, écurer.
Scheuſal, *n.* épouvantail.
Scheußlich, häßlich, ungeſtaltet, affreux, hideux, laid, difforme, défiguré, vilain.
Scheußlichkeit, *f.* Unförmlichkeit, laideur, difformité.
Schicken, hinweg ſenden, envoyer, dépêcher quelque part. ſchicken, ordnen, *accommoder, ageancer, ajuſter.* ſich ſchicken, *s'accommoder, ſe diſpoſer, ſe préparer.* ſich ſchicken und reimen, übereinkommen, *s'accommoder, s'accorder, être propre.* das ſich zu etwas ſchickt, *congru.* es ſchickt ſich nicht für mich, *ce n'eſt pas mon fait* ſchicken und bereit machen, *préparer, appareiller, apprêter.*
Schicklich convenable, propre.
Schickſal, *n.* le deſtin, la deſtinée, fatalité.
Schickung, *f.* Weeſendung, miſſion, envoi, dépêche, quand on dépêche un meſſager. Schickung, Verſehung und Ordnung Gottes, *deſtin, deſtinée, providence de Dieu.*
Schieben, rouler, pouſſer, jetter. die Kugel ſchieben, *jouër à la boule.* fortſchieben, *pouſſer en avant.*
Schiebſack, *m.* la pochette.
Schiedsmann, *m.* un arbitre, médiateur.
Schied-Wand, *f.* la paroi d'entre d'eux, paroi de ſéparation, mur mitoyen.
Schiefer, *m.* Schieferſtein, *m.* ardoiſe.
Schiefer, Spitter von Holtz, écharde. Schiefer auf dem Kopf, *craſſe de la tête.*
Schiefer-Stein-Grube, *f.* foncée, ardoiſiere.
Schiefer-Decker, *m.* un couvreur.
Schiefer-Decker-Gerüſt *n.* bourrique.
Schiefericht, das viel Schiefer hat, qui s'écaille, plein de craſſe, craſſeux.
Schiefern, ſpalten, von einander trennen, *it.* klein machen, fendre. ſchiefern, nennen die Balbierer bey den zerbrochenen Beinen, *exfolier.* ſich ſchiefern, ſchieferweis abfallen, *s'écailler.*
Schielen, bigler, regarder de travers, être louche. mit Fleiß, *lorgner.*
Schielend, louche, bigle.
Schieler, *m.* du vin clairet.
Schiene, *f.* Schienbein, *n.* la grève, l'os de la jambe, le devant de la jambe.
Schienbein Ader, *f.* veine crurale.
Schiene, *f.* Rad-Schiene, bande de roue. Schiene, Bein-Schiene, *une attelle, éclisſe, bande pour lier un membre rompu.*
Schienen, mit Schienen binden, bander, atteller, lier des éclisſes ou attelles autour d'un bras, ou d'une jambe rompue.
Schien-Nagel, *m.* Rad Nagel, clou à bandes, clou de charrette.
Schier beynahe, près que, quaſi, il ne s'en faut guéres.
Schierling, *m.* ein Kraut, ciguë.
Schieſſen, tirer. ſchieſſen mit einem Pfeil, *tirer de l'arc, darder, jetter un dard, ou une flèche.* mit einem Pfeil geſchoſſen, *bleſſé d'une flèche* ſchieſſen mit einem Rohr, *lâcher une arme à feu, tirer un mouſquet, décharger une arquebuſe* ein Schiff zu Grund ſchieſſen, *enfoncer à coup de canon, couler à fonds, ſubmerger un navire* ſchieſſen laſſen, als den Zaum, *rendre, donner la main, lâcher la bride.* in Aehren, Saamen ſchieſſen, *croître ou ſe former en épis, monter en graine* ſchieſſen, ſchnell fahren, *ſe lancer, ſe jetter avec impetuoſité.* geſchoſſen, nicht recht klug, *qui eſt un peu fou, qui a un coup de hâche, ou de marteau, un caleçon, qui eſt timbré, qui a la tête felée.*
Schieß-Haus, *n.* der Stand der Schützen, bute.
Schieß-Hütte *f.* Schieß-Platz *m* maiſon de tireurs, place à s'exercer à tirer.
Schießloch *n.* creneau, embraſſure.
Schieß-Platz, *m.* la bute, où eſt le but, le blanc, auquel on tire.

Schiff-

Schieß-Pulver, *n.* poudre, poudre à canon.
Schieß-Tafel, *f.* jeu de galet. Stein auf der Schieß-Tafel zu ſpielen, *pallet, clef.*
Schiff, *n.* in der See, vaiſſeau, bord. im Fluß, *bateau.* Laſt-Schiff, *un navire de charge.* Raub-Schiff, *un navire de pirate, de corſaire.* Schiff, das die Roſſe ziehen, *bateau mené par des chevaux.* Schiff mit zwoen Ruder-Bäncken, *bateau à deux rangs de rames.* Schiff zum Ueberfahren, *barque à paſſer la riviere, l'eau.* in dem Schiff fahren, *aller en bateau.* ein Schiff auf die Seite legen, es unten zu flicken, *caréner, mettre un vaiſſeau en caréne, donner caréne à un vaiſſeau.*
Schiffbar, navigable.
Schiff-Bauch, *m.* oder der gantz hohle Leib des Schiffs, coulée.
Schiff-Boden, *m.* le fond du navire. Schiff-Boden, bis an das Theil über dem Waſſer, *caréne.*
Schiff-Brodt, *n.* Biſcotten, biſcuit.
Schiff-Bruch, *m.* naufrage. Schiff-Bruch leiden, *échoüer, faire naufrage.*
Schiff-Brücke, *f.* pont de bateaux.
Schiff-Bühne, *f.* le tillac.
Schiff-Compaß, *m.* une bouſſole.
Schiffen, naviger, faire voile, cingler en mer. ſchiffen, das Schiff regieren, *naviguer.*
Schiffer, *m.* batelier, nautonnier.
Schiff-Fahrt, *f.* navigation.
Schiff-Flotte, *f.* flotte.
Schiff-Herr, *m.* der Herr im Schiff, le patron ou le maître du navire.
Schiff-Jung, *m.* mouſſe, ou mousque.
Schiff-Knecht, *m.* oder Boots-Knecht, matelot, marinier.
Schiff-Ladung, *f.* cargaiſon.
Schiffiein, *n.* une nacelle, un petit bateau, une barque, chaloupe, eſquif.
Schiff-Leute, *plur.* auf dem Meer, die, ſo etwas zu befehlen haben, les mariniers. die, ſo unter ihnen ſind, *les matelots.* Schiff-Leute in andern Waſſern, *bateliers.*
Schiff-Lohn, *n.* Fahr-Geld, naulage, port, paſſage.
Schiffmann, *m.* marinier, batelier, nautonnier, eſquiman. Schiffmann ſeyn, *gouverner un navire, y être pilote ou patron.*
Schiff-Rand, *m.* le bord du navire.
Schiffreich, navigable. ein ſchiffreich Waſſer, *riviere navigable.*
Schiff-Rüſtung, *f.* als Segel, Tau ꝛc. agrez.
Schiffſand, *m.* Ballaſt, lest.
Schiffſchlacht, *f.* bataille ſur mer, combat naval. eine Schiffſchlacht halten, *combattre, donner bataille ſur mer.*
Schiff-Schnabel, *m.* das Vorder-Theil des Schiffs, l'éperon, la proüe du vaiſſeau.
Schiffſeil, *n.* Tau, cable. mit Schiffſeilen zuſammen binden, *amarrer, lier.* Vorrath von groſſen Schiffſeilen, *amarrage, préparatifs de cordages.*
Schiffs-Fähnlein, *n.* gaillardet.
Schiffs-Macht, *f.* la flotte.
Schiff-Soldat, *m.* un ſoldat de marine.
Schiffſtreit, *m.* ur Kurtzweil, naumachie, des carrouſels, qui ſe ſont ſur les eaux.
Schiff-Zeug, *n.* équippage de mer.
Schiff-Zimmermann, *m.* le maître charpentier d'un navire, chantier.
Schiff-Zoll, *m.* péage ou gabelle, que payent les navires.
Schild, *m.* dasjenige, was man vor die Häuſer hängt, damit ſie vor andern erkennet werden, enſeigne. im Schild etwas führen, vorhaben, *avoir quelque deſſein.* Schild, Schirmſchild, *un bouclier.* Wappen-Schild, *écu.* das kleine Schild, mitten im groſſen, *écuſſon.* Schild, Helm, *les enſeignes, les armes.*
Schilderey, *f.* peinture, tableau.
Schilder-Haus, *n.* guérite.
Schildern, peindre, faire le portrait de quelqu'un.
Schild-Kröte, *f.* une tortuë.
Schildkröten-Schale, *f.* la coquille ou l'écaille d'une tortuë, carret.
Schild-Wacht, *f.* la ſentinelle. Reuter-Schild-Wacht, *vedette.* Schild-Wacht halten, oder ſtehen, *faire ſentinelle, être en ſentinelle.*
Schilff, *n.* Schilff-Rohr, *n.* roſeau.
Schilff-Meer, *n.* la mer rouge.
Schillebold, *m.* ein groſſes fliegendes Ungeziefer, demoiſelle.
Schilling, *m.* Münze, eſcalin. *item*, eine Straſe in den Schulen, oder der Edel-Knaben in den Küchen, *le fouët.* einen Schilling geben, *feſſer, fouëtter, donner le fouët.* ein Schul-Knabe, der einen Schilling bekömmt, heißt im Spott, *cul fouëté.*
Schimmel, *m.* ein weiß oder graulicht Pferd, un cheval gris. Schwartzſchimmel, *gris pomelé.* Grauſchimmel, *cheval griſon.*
Schimmel, *m.* das Anlauffen, moiſiſſure, chanſiſſure, la barbe.
Schimmeln, von Schimmel anlauffen, ſe moiſir.
Schimmlicht, moiſi, chanſi.
Schimmern, glänzen, éclatter, briller, reluire, reſplendir, flamboyer.
Schimpff, *m.* Unehre, affront, outrage, ignominie, honte, inſulte, préjudice, coyonnerie.
Schimpff-Buch, *n.* Schimpff-Schrifft, *f.* une ſatyre, poëſie reprenant les vices en riant ou ſe moquant. einem Schimpff anthun, *faire affront à quelqu'un.*

Schim-

Schimpffen, insulter, outrager, injurier, prostituer, déshonorer, affronter, coyonner.
Schimpfflich, honteux, injurieux, ignominieux, outrageant, préjudiciable, déshonorable, adv. *honteusement, ignominieusement, outrageusement.* das ist mir schimpfflich, *celà m'est un affront.*
Schimpff Rede, *f.* injure.
Schimpff-Schrifft, s. Schimff-Buch.
Schincke, *m.* un jambon.
Schind-Anger, *m.* la voirie, l'écorcherie.
Schindel, *f.* petit ais, aisle ou bardeau à couvrir les maisons, échandole, esseau, aissi. Schindel, womit ein Barbierer ein gebrochen Glied bindet, *attelle.*
Schindel-Dach, *n.* toit couvert d'aisseaux.
Schindeln, als die Barbierer, écliſſer.
Schinden, écorcher, ôter la peau. schinden und schaben, allzukarg seyn, *être trop chiche, écorcher les gens.*
Schinder, *m.* un écorcheur, bourreau. Leute-Schinder, *exacteur, mangeur.*
Schinderey, *f.* Drangsal, Bedrängung, écorcherie, rapine, extorsion, exaction, mangerie, concussion.
Schind-Grube, *f.* l'écorcherie, la voirie.
Schind-Mahre, *f.* masette.
Schippe, *f.* Schauffel, une pelle.
Schirling, *m.* ciguë.
Schirm, *m.* Schutz, *m.* défense, protection. garde. in eines Schirm seyn, *être sous la protection de quelqu'un.* Schirm vor der Sonne, *parasol.* vor dem Schein des Lichts, *un écran, un garde-vüe.* Schirm bey dem Camin, *écran.*
Schirm-Dach *n.* avant-toit.
Schirmen, beschirmen, behüten, garder, défendre, protéger, maintenir, garantir, préserver.
Schiß, *vulg. m.* un pet.
Schits, oder Zitz, *m.* Art des feinsten bunten Cattuns aus Indien, Chites.
Schlacht, *f.* Streit, *m.* combat, bataille. Schlacht halten, *combattre, en venir aux mains, se battre.* Schlacht liefern, *livrer, donner bataille.*
Schlacht-Banck, *f.* boucherie.
Schlachten, abthun, metzgen, tuër, égorger. was man guten Freunden schicket, wenn man geschlachtet hat, *hâtille.* das Schlachten vieles Viehes, *abatis.*
Schlächter, *m.* Metzger, boucher.
Schlacht Haus, *n.* der Metzger, boucherie, tuërie.
Schlacht Messer, *n.* couteau de bouchée.
Schlacht-Opffer, *n.* victime.
Schlacht-Ordnung, *f.* Kriegs-Ordnung, ordre de bataille, une armée rangée, mise en bataille. Schlacht-Ordnung machen, *arranger son armée, la ranger en bataille.* Schlacht-Ordnung zertrennen, *défaire l'armée, la mettre en déroute.*
Schlacht-Schwert, *n.* espadon, épée à deux mains.
Schlacht-Vieh, *n.* bêtes engraissées pour être tuées.
Schlacke, *f.* l'écume, écaille ou ordure des métaux, qu'on épure, macheser, la crasse.
Schlaf, *m.* sommeil. Mangel des Schlafs, *insomnie.* Schlaf der Glieder, *endormissement, engourdissement des membres.* die Schläfe am Kopf, *les temples.*
Schlaf-Bett, *n.* lit.
Schlafbringend, soporatif, narcotique.
Schlafen, dormir. schlafen gehen, *aller coucher, aller dormir.* schlafen machen, *endormir, assoupir.* das schlafen macht in der Medicin, *narcotique, somnifère.* tief schlafen, *être assoupi d'un grand sommeil.* wohl ausschlafen, *dormir tout son saoul.*
Schläfer, *m.* un dormeur.
Schläferig, endormi, qui veut dormir. schläferig, *tardif, négligent, pésant*; adv. *négligemment.*
Schläfrigkeit, *f.* envie de dormir, assoupissement, lenteur, pésanteur d'esprit.
Schläfern, avoir sommeil.
Schlaff, s. Schlapp.
Schlaf-Haube, *f.* bonnet de nuit.
Schlaf-Kammer, *f.* une chambre à coucher, ou à dormir.
Schlaf-Müze, *f.* bonnet de nuit.
Schlaf-Rock, *m.* robbe de chambre.
Schlaf-Sucht, *f.* léthargie.
Schlafsüchtig, léthargique.
Schlaftränklein, *n.* boisson, qui fait dormir.
Schlaf-Trunck, *m.* un trait, qu'on boit avant que de s'aller coucher.
Schlaf-trunken, enyvré de sommeil, endormi, ou assoupi de sommeil.
Schlag, *m.* Streich, un coup. in einem Schlag, *tout d'un coup.* Schlag ins Gesicht, *coup de museau*, vulg. *un coup dans* oder *sur le visage.* Schlag in der Music, oder dem Gesang, *une mésure, un coup de cadence.* ganzer Schlag ꝛc. s. *Mesure.* eine Note, so einen ganzen oder halben Schlag bedeutet, *note blanche.* Schlag, die Kranckheit, *l'apoplexie, la paralysie.* einer, den der Schlag gerühret hat, *paralytique.* ein Schlag-Fluß, der nur die halbe Seite oder einige Glieder trift, *paraplexie.* Schlag auf einer Seite, *hemiplexie.* Schlag, Art, Weise, *façon, mode, maniere.* auf diesen Schlag, *en cette façon, de cette façon-là.* Schlag auf der Münze, *marque, empreinte, figure de la monnoye.*
Schlag-Ader, *f.* artere.
Schlag-Balsam, *m.* baume apoplectique.
Schlag-Baum, *m.* la barriere. Schlag-Baum mit Spitzen, *cheval de frise, hérisson.*

Schlägel,

ſgel, ſ. Schlegel.

agen, ſchmeiſſen, Schläge geben, bar-
, frapper. ein Schlagen mit Fäuſten
er Stöcken, *une batterie à coups de poings
er de bâtons.* ſchlagen wollen, drohen zu
lagen, *lever la main.* ſchlagen im Kegel
ieben, *rabattre.* Feuer ſchlagen, *faire
feu.* todt ſchlagen, *tuër à force de
ttre.* mit Fäuſten ſchlagen, *donner des
ups de poing.* eine Wunde ſchlagen, *bleſ
, harpigner, harper &c.* ſchlagen, mün-
n, *battre de la monnoye.* geſchlagen, mit
m Hammer gemacht, nicht gegoſſen, *mar-
lé, fait au marteau, forgé, battu, plané.*
ſchlagen, ſpielen auf der Laute, *jouer du
t.* Bücher ſchlagen, *battre des livres avec
n marteau de fer.* aus dem Sinn oder
edanken ſchlagen, *ôter de ſon eſprit,
baſſer de l'eſprit.* aus der Art ſchlagen,
égen'rer, *s'abâtardir, s'avilir, ſe cor-
ompre.* das Schlagen des Pulſes, *le bat-
ment, le mouvement du pouls;* des Her-
ens, *du cœur, palpitation, agitation &c.*
chlagen, als das Herz oder Puls, *palpi-
r.* ſchlagen, wie ein Pferd, *rüer.* ſchla-
en zu etwas, als ein Amt zum andern ꝛc.
nnexer.* zum Ritter ſchlagen, *créer
n quelqu'un chevalier.* ſchlagen als die Uhr,
onner.

chlager *m.* batteur. als Goldſchläger, *bat-
eur d'or.* ein groſſer Schläger, der immer
Händel ſucht, *un breteur, ſpadaſſin, brave.*
chlägerey, *f* combat, duël.

hlaregen, *m.* une ondée, pluye qui vient
out à coup, lavaſſe.

chlaguhr, *f.* horloge, montre ſonnante.

chlagwaſſer, *n.* eau apoplectique.

chlamm, *m.* Koth, boüe, bourbe, fange,
vaſe, vaze.

chlammicht, voll Koths, fangeux, ſale ou
bourbeux.

chlampicht, négligent en ſes habits, vilain,
ſale, mal-propre.

chlank, délié, menu, maigre, grêle.

chlange, *f.* ſerpent, couleuvre. Schlange,
Feldſchlange, *couleuvre, couleuvrine, piéce d'artillerie.*

chlangenhaut, *f.* dépouille ou peau de
ſerpent.

chlangenkraut, *n.* la ſerpentaire, ou ſer-
pentine.

chlangenſtein, *m.* le ſerpentin, le marbre
ſerpentin.

chlangentanz, *m.* olivettes.

chlangenweiſe, tortueux, *adv.* tortuëuſe-
ment.

chlapp, ſchlappicht, flasque, lâche, mou.

chlappe, *f.* Ohrfeige, un ſoufflet, une
jouée. eine Schlappe verſetzen, *donner un
ſoufflet.*

Schläppe, *f.* ſchlechte Haube der Weiber, ſim-
ple coiffe, bonnet. der Nonnen, *voile.*

Schlaraffenland, *n* pais de cocagne.

Schlau, fin, ruſé. ſchlau ſeyn, *être fin, prudent, ruſé.* er iſt ein ſchlauer Kopf, *il eſt bien fin.*

Schlauch, *m.* un outre; peau de bouc ou de
chévre, à y mettre du vin ou de l'huile;
bouc.

Schläuder, Schleuder, *f.* une fronde.

Schläudern, ſchleudern, fronder, jetter avec
une fronde.

Schläuderer, *m* frondeur.

Schlauheit, *f.* fineſſe.

Schlecht, einfach, einfältig, ſimple
ſchlecht, hinter dem kein Betrug iſt,
ſans fraude, entier, ſincére. ſchlecht und
recht, *bon, juſte, ſimple ou fidéle, ſincére
& juſte, plat.* ſchlecht, nicht viel werth,
vil, de peu de valeur, bas. ſchlecht, gleich,
flach, *plain, uni, plat.* von ſchlechten Ael-
tern gebohren, *un homme de baſſe naiſſance, de bas lieu.* ſchlechten Herkommens,
d'une naiſſance abjette. ſchlechte Mahlzeit,
petit ou maigre repas. ſchlecht Silber *de
l'argent bas, ou de bas aloi, qui eſt foible, où
il y a de l'alliage, qui n'eſt pas au tître du
poinçon d'un païs.* ſchlechte Schreibart,
ſtile bas, rampant. ſchlecht Wort, *mot bas,
qui ne ſe dit que parmi le peuple.*

Schlechterdings, ſimplement, abſolument.

Schlecken, naſchen, gute Bißlein eſſen, lê-
cher, friander, gourmander, manger de
bons morceaux.

Schlecker, *m.* Naſchmaul, friand, goulu,
gourmand.

Schleckerey, *f.* friandiſe, friands morceaux.

Schleckerhaft, ſchleckerhaftig, friand, délicat.

Schleckerhaftigkeit, *f.* la friandiſe, l'amour
des friands morceaux.

Schlegel, *m* ein hölzerner Hammer, damit
man die Keile oder Meiſſel ins Holz ſchlägt,
maillet. Schlegel eines Teiches, *pale,
bonde d'étang.* Schlegel von einem Hir-
ſche ꝛc. *cuiſſot* Schlegel vom Hammel, *gi-
got, éclanche.* Schlegel von einer Gans
oder von einem Hahn, *la cuiſſe d'une oye
ou d'un coq.* Schlegel etwas zu ebnen,
une hie, une demoiſelle.

Schlegeln, vulg. fehlen, faillir, manquer,
faire une faute.

Schlehe, *f.* prunelle.

Schlehenbaum, *m.* Schlehendorn, *m.* pru-
nellier.

Schleichen, leiſe und ſanft gehen, ramper, ſe
gliſſer, ſe trainer par terre.

Schleicher, *m.* mouchart attrapeur, eſpion,
flagorneur, un chatemite, traîneur.

Schleif, *m.* Unterſchleif, Einkehrung, re-
traite.

Schleiffe, *f.* Schlitten, traîneau. Schleiffe, am Kleid, *queüe de robe.* Bandschleiffe, *nœud de ruban.*

Schleiffe, *f.* oder Schlinge an einem geknüpften Band oder Neſtel, un lacet, un nœud. Schleiffe oder Schlinge, Vögel zu fangen, *un lacet, des lacets.*

Schleiffen, ſchleppen, traîner ſur terre. ſchleiffen, verheeren, *ruïner, raſer, gâter, démolir.*

Schleifen, ſcharf und ſpitzig machen, émoudre, aiguiſer.

Schleiffer, *m.* émouleur, poliſſeur.

Schleiffmühle, *f.* darinne man Meſſer und dergleichen ſchleift, un moulin à émoudre, aiguiſer des couteaux & d'autres inſtruments de fer à couper.

Schleiffſtein, *m.* une queux, pierre à aiguiſer.

Schleihe, Schleye, ein Fiſch, *f.* tenche.

Schleim, *m.* phleghme, ordure ou eau visqueuſe, limon, mucoſité.

Schleimen, Schleim bey ſich führen oder machen, être viſqueux, cauſer des viſcoſitez. ſchleimen, den Schleim abnehmen, *ôter le mucilage.*

Schleimig, das viel Schleim giebt oder hat, visqueux, flegmatique. ſchleimige Materie, *flegme, matiere attachante, visqueuſe, mucilage.*

Schleimigkeit, *f.* viſcoſité.

Schleiſſen, von einander reiſſen, tirer & ſeparer l'un de l'autre.

Schlemmen, im Saus liegen, banketiren, banqueter, goinfrer, gourmander, faire ripaille, faire bombance, faire la débauche, yvrogner, faire grande chére.

Schlemmer, *m.* Zechbruder, der im Luder liegt, débauché, gourmand, yvrogne.

Schlemmerey, *f.* das Praſſen und Banketiren, débauche, bombance, bafrerie, goinfrerie, yvrogneric, gourmandiſe.

Schlenkern, *vulg.* agiter. er ſchlenkert die Arme im Gehen, *il va les bras brandillans, en agitant les bras.*

Schleppe, *f.* robe traînante, queuë.

Schleppen, traîner.

Schleppenträger, *m.* porte-queuë, porte-manteau.

Schleppſack, *m.* putain.

Schleſien, *n.* Siléſie.

Schleſier, *m.* Siléſien.

Schleuder, ſ. Schläuder.

Schleunig, hurtig, fertig, ſchnell, promt, ſubit, ſoudain, précipité, en hâte, à la poſte, en diligence. ſchleunig, ſchleunialich, in Eil und geſchwind, *vîtement, en hâte.*

Schleuſe, *f.* écluſe. die Schleuſen vorthun, wegthun, *mettre, lever les écluſes, debonder l'écluſe.*

Schleye, ſ. Schleihe.

Schleyer, *m.* un voile de femme, couvre-chef. Trauerſchleyer, *une mante.*

Schlich, *m.* heimliche Schliche, menée, intrigue, manigance.

Schlichte, *f.* für die Weber, colle.

Schlichten, das Garn mit Schlichte beſchmieren, baigner le fil, quand il hériſſonne. ſchlichten, vertragen, Richtigkeit zwiſchen Perſonen und Sachen machen, *accorder, accommoder, vuider, décider, appointer, les parties, faire la paix, compoſer.* eine ſtreitige Sache ſchlichten, *terminer, vuider ou décider & accommoder un différend.* ſchlichten, das Krumme gerade machen, *dreſſer, redreſſer.* ſchlichten auf einander, *entaſſer.*

Schlichter, *m.* médiateur, reconciliateur, entremetteur.

Schlichthobel, *m.* plane, un rabot à planer.

Schließen, ſe fourrer.

Schließen, zumachen, fermer, clorre, ſerrer, finir. ſchließen, als einen Schiffhafen; it. als ein Haus, wegen Peſt ꝛc. *boucler.* ſchlieſſen, abnehmen, *conclurre, inferer, faire une concluſion, conjecturer.* ſchließen, erkennen, *arrêter, décreter, ordonner.* ſchlieſſen, als einen Gefangenen in Ketten und Bande, *mettre les fers aux pieds à un priſonnier; lui mettre les menottes.*

Schließerinn, *f.* dépentiere.

Schließgeld, *n.* des Stockmeiſters, géolage.

Schließlich, enfin, pour fin, pour concluſion, finalement, au bout du compte.

Schließung, *f.* alles was zum Einſchluß gehöret, la fermeture.

Schlimm, böſe, méchant, mauvais, pervers, fripon. ſchlimm werden, *s'abâtardir, s'avilir.* die Sache wird immer ſchlimmer, *l'affaire va de mal en pis, le mal va toûjours en augmentant.* ſchlimm, verſchmitzt, *fin, prudent, aviſé.* ſchlimmer machen, *empirer.* ſchlimmer Geſell, *méchant homme.* ſchlimmer Handel, *mauvaiſe, mécbante affaire.*

Schlinge, *f.* daran man die Hand oder den Arm trägt, une écharpe, bande qui ſert à ſoûtenir le bras, quand il eſt bleſſé. Schlinge, Vögel zu fangen, *un lacet.* zu großen Vögeln, zu Haſen, *collet.* Haſenſchlingen ſtellen, *colleter.* Schlinge an einem Band oder Strick, *lacet, nœud.*

Schlingel, *m.* ein fauler Schlingel, un poltron, un pareſſeux, un vaurien, un faîneant.

Schlingen, einſchlingen, ſchlucken, avaler, engloutir. ſchlingen, knüpfen, *entortiller.*

Schlippen oder ſchlirpfen, die Füße über die Erde herſchleifen, traîner les piés en allant.

Schlitten, *m.* traîneau.

Schlittenbahn, *f.* gliſſoire.

Schlittern, an einigen Orten, gliſſer.

Schlit-

littſchuhe, *plur.* des patins (à glace.)
liz, *m.* brayette, fente de chauſſes, fen-
e, crevaſſe, éraillure.
lißen, fendre, érailler, crevaſſer.
loß, *n.* Burg, un château. Schloß bey
ner Stadt, *citadelle.* Schloß, womit man
twas verſchleußt, *une ſerrure.* das Eiſen,
orein das Schloß fällt, *auberon.* mit ei-
em Schloß verwahren, *fermer d'une ſer-
ure, fermer à clef.* Vorlegſchloß, *cu-
nat.* Schloß an einem Feuerrohr, *reſ-
rt d'une arme à feu.*
loße, *f.* Hagelſtein, grêle.
loßeln, hageln, grêler.
loſſer, *m.* un ſerrurier.
loßhauptmann, *m.* le capitaine du châ-
eau.
loßhauptmanns-Würde, *f.* capitaine-
e.
lot, *m.* Schorſtein, cheminée. Schlot
gen oder kehren, *ramonner la chemi-
ée.*
lotfeger, *m.* ramonneur.
lotter, *adj.* ſchlapp, lâche.
lotter, *f.* der Kinder, hochet.
lotterapfel, *m.* calville.
lottericht, négligent, lâche.
luck, *m.* un trait. große Schlücke thun,
oire à grands traits. Schluckweiſe, *à gor-
ées.* den Wein Backenvoll und Schluck-
eiſe eintrinken, *avaler le vin à grandes
orgées, à pleine bouche.*
lucken, einſchlucken, avaler, englou-
r.
lucken, *m.* le hoquet.
lucker, *m.* un pauvre diable, un miſéra-
le, qui meurt de faim.
lummern, ſommeiller.
lund, *m.* Rachen, la gueule, le goſier.
lupfen, ſe cacher, ſe fourrer, ſe gliſ-
er.
lüpferig, glatt, gliſſant.
lupfloch, *n.* Schlupfwinkel, *m.* ca-
hette, échappatoire. Schlupfwinkel
ichen, *chercher une retraite, des excu-
s.*
lurfen, humer, avaler.
lurfer, *m.* un traîneur.
luß, *m.* la concluſion, la fin. den Schluß
achen, *finir, terminer, faire la conclu-
ion.* es iſt ein Schluß ergangen, *on ſit un
rrêt, on ordonna.* ſie ſind noch nicht zum
Schluß gekommen, *il n'y a rien encore
'arrêté, de conclu entre eux.* Schluß,
ntſchluß, *reſolution, parti.*
lüſſel, *m.* clef, clé. falſcher Schlüſſel,
ne fauſſe clef, paſſe-par-tout.
lüſſelblume, *f.* primevére, brayes de
ocu, (fleur.)
lüſſelloch, *n.* und deſſen Blech oder
Eiſen an der Thür, entrée de ſerrure.
Schlüſſelloch im Schlüſſel, *forure, entrée.*
Schlüſſelring, *m.* clavier.
Schlüßig, reſolu. ich bin ſchlüßig worden, dieſes zu thun, *j'ai reſolu de faire cela.*
Schlußrechnung, *f.* compte final, compte arrêté.
Schlußrede, *f.* argument, ſyllogiſme, concluſion, raiſonnement. Schlußreden machen, *raiſonner.*
Schlußſtein, *m.* clef de voute, claveau, clauſoir.
Schmach, *f.* Schande, *f.* injure, outrage, blâme, affront, déshonneur, opprobre, ignominie, infamie.
Schmachrede, *f.* calomnie.
Schmachten, languir; vor Hunger oder Durſt, *avoir grand'faim, mourir de faim, ou de ſoif.*
Schmächtig, famelique, amaigri, atténué.
Schmack, *m.* la ſaveur, le goût.
Schmäcken, ſavourer, goûter. ſchmäcken, verſuchen, *goûter, éprouver, eſſayer.* ſchmäcken, *avoir un goût ou une ſaveur.* das ſchmäckt mir wohl, *je trouver cela bon, cela a bon goût, cela eſt à mon goût.*
Schmackhaft, ſchmackhaftig, ſavoureux, plein de ſaveur, agréable.
Schmackhaftigkeit, *f.* ſaveur.
Schmacklos, fade, qui n'a point de goût, inſipide, ſans goût.
Schmackloſigkeit, *f.* fadeur.
Schmaddern, barbouiller du papier, ſouiller le papier, paperaſſer.
Schmadderbuch, *n.* brouillon.
Schmähen, läſtern, Läſterworte wider einen reden, calomnier, injurier, blâmer.
Schmäher, *m.* un médiſant, calomniateur.
Schmahl, ſchwank, menu, maigre, mince, grêle, délié, éfilé. ſchmahl, nicht breit, *étroit, ſerré, étranglé, preſſé, où il y a peu de place, étreci, rétreci, petit.* ſchmahle Leibesgeſtalt, *taille déchargée.* ſchmahler Weg, *chemin étroit, détroit, défilée, paſſage ſerré.*
Schmählen, mit Worten ſtrafen, gronder. heimlich über etwas brummen, ſchmählen auf etwas, *prêcher, déclamer contre quelque choſe.* heftig ſchmählen, *fulminer.*
Schmählern, ringern, diminuër, retrancher, amoindrir, dégrader. eines Ehre ſchmählern, *bleſſer l'honneur de quelqu'un.*
Schmählerung, *f.* Verringerung, diminution, appetiſſement, amoindriſſement, retranchement, dégradation.
Schmählich, injurieux, ignominieux. einen ſchmählichen Tod anthun, *faire mourir honteuſement, d'une mort honteuſe & ignominieuſe.* ſchmählicher Weiſe, *injurieuſement, ignominieuſement, honteuſement.*

Schmähschrift, *f.* libelle diffamatoire, une pasquinade.
Schmähung, *f.* détraction, calomnie, médisance.
Schmähwort, *n.* parole outrageante ou offensante, parole injurieuse, injure.
Schmalte, *f.* blaue Farbe, émail.
Schmalz, *n.* de la graisse, du beurre fondu. Schweinenschmalz, *sain, sain-doux.*
Schmälzen, mettre de la graisse.
Schmär, oder Schmeer, *n.* graisse de l'oing. in seinem Schmär ersticken, *mourir de gras fondu.*
Schmaragd, *m.* émeraude.
Schmärbauch, *m.* an Thieren, pance. an Menschen, *aine.* Schmärbauch, der einen großen Bauch hat, *pansard.*
Schmärig, voller Schmär, plein de graisse. schmärige Butter, *beurre fort.*
Schmärlaib, *m.* pain de vieux oing.
Schmarotzen, écorniffler, vivre de la table d'autrui, courir les tables.
Schmarotzer, *m.* Tellerlecker, écornifleur, lêcheplat, parasite, piqueur d'assiettes.
Schmarotzerey, *f.* écornifleric.
Schmarre, *f.* une balaffre, un chinfreneau, une blessure, taillade. voll Schmarren und Wunden, *balafré.*
Schmärwurz, *f.* telephium.
Schmatz, *m. vulg.* un baiser resonnant.
Schmatzen, donner un baiser resonnant. in dem Essen schmatzen, *manger avec un bruit de cochons.*
Schmauch, *m.* la fumée, vapeur.
Schmauchen, étouffer de fumée, enfumer. Tabak schmauchen, *fumer du tabac.*
Schmaus, *m.* un banquet, festin, collation, une bûverie, gogaille, goinfrerie.
Schmausen, banqueter, faire des festins, faire la débauche, la riole.
Schmauser, *m.* qui aime la bonne chére.
Schmecken, s. Schmäcken.
Schmeer, *n.* s. Schmär.
Schmeicheley, *f.* Heucheley, flatterie, caresses, complaisance excessive ou lâche, basse. Schmeicheley, schmeichelhaft Loben, *cajolerie, encens.*
Schmeichelhaft, *m.* flatteur, flatteux.
Schmeicheln, liebkosen, flatter, amadoüer, caresser, amignotter, encenser.
Schmeichler, *m.* Fuchsschwänzer, un adulateur, un flagorneur, un flatteur, patelin, complaisant outré, chattemite. ein Schmeichler, der sich zuschwätzen will bey einer, *cajoleur.*
Schmeichlerisch, flatteux, qui sent la flatterie. schmeichlerischer Weise, *d'une maniére flatteuse.*
Schmeisse, *f.* der Fliegen, woraus Maden werden, chiûre.
Schmeissen, schlagen, jetter, battre.
Schmeissfliege, *f.* une grosse mouche.
Schmelz, *m.* Schmelzglas, *n.* émail.
Schmelzarbeit, *f.* émaillure.
Schmelzarbeiter, *m.* un émailleur.
Schmelzen, fondre, liquefier.
Schmelzer, *m.* in der Münze, der das Metall reiniget, un affineur.
Schmelzhütte, *f.* une forge, à fondre des métaux.
Schmelzofen, *m.* une fournaise, forge.
Schmelztiegel, *m.* creuset.
Schmelzung, *f.* la fonte.
Schmelzwerk, *n.* émail. in Schmelzwerk arbeiten, *émailler.*
Schmergel, *m.* émeri ou émeril.
Schmerling, *m.* goujon.
Schmerz, *m.* douleur, affliction. brennender Schmerz, *cuisson.* Schmerz, den ein Glied vom andern hat, *affliction.* Schmerzen lindern, *diminuer, soulager la douleur.* heftiger Schmerz, *douleur cuisante.*
Schmerzen, Schmerzen bringen, causer une grande douleur, faire mal. als Wunden x. *cuire.*
Schmerzhaft, schmerzlich, douloureux, sensible, affecté, affligeant, déplorable. schmerzlich, adv. *douloureusement, avec douleur, dolemment, d'une maniére douloureuse.*
Schmetterling, *m.* papillon.
Schmettern, faire du fracas. etwas in Stücken schmettern, *fracasser.*
Schmidt, *m.* forgeur. Hufschmidt, *maréchal.* Kleinschmidt oder Schlosser, *serrurier.*
Schmiede, *f.* la forge.
Schmiedeknecht, *m.* als Hammerschmiede, forgeron.
Schmieden, forger. geschmiedet, nicht gegossen, *fait au marteau.* ein Unglück wider einen schmieden, *machiner la ruine de quelqu'un.*
Schmiegen, sich schmiegen, se mettre dans un coin, s'humilier.
Schmierbuch, *n.* brouillon.
Schmierbüchse, *f.* vaisseau à onguent.
Schmieren, bestreichen, salben, oindre, graisser, frotter avec de l'huile ou des onguens. schmieren, immer schreiben, *papeграsser.* schmieren, liederlich bauen, mit Koth, Leim ꝛc. *bousiller.*
Schmierer, *m.* Dreckkleiber, liederlicher Mauerer, bousilleur. ein Schmierer oder Geschwindschreiber, der nur bald will seinen Bogen voll haben, *fesse-cahier.*
Schmiererey, *f.* voll gesudelt Papier, paperasses.
Schmierig, plein de graisse, gluant.
Schmierkäse, *m.* fromage mou.
Schmiersalbe, *f.* graisse onguent.

mierwerk, *n.* liederlich Gebäude von Leiten, bouſillage.
minke, *f.* fard, plâtre, rouge.
minken, *f.* farder, teindre, feindre, plâtrer, colorer, mettre du rouge.
minkfleckchen, *n.* mouche.
mirlein, *n.* Schmirling, *m.* ein Vogel, un merillon.
mitze, *f* damit man ſchmitzet oder ſchwarz eder fârbt, du noir, de la noirceur.
mitzen, noircir.
mollen, *vulg.* rechigner, faire la petite ouche, faire le fâché.
moren, cuire à l'étuvée. geſchmorte Hüner, *une étuvée de poulets.*
muck, *m.* Zierat, ornement, parure, oyaux. Schmuck der Weiber, von Armändern, Halsgehängen ꝛc. ſpottweis, *ffiquets.*
mücken, zieren, orner, parer, ajuſter.
mutz, *m.* ordure, ſaleté, vilenie, ſoüillure, craſſe, mal-propreté, ſaliſſure. den Schmutz abmachen, *nettoyer, dégraiſſer, écraſſer.*
mutzen, beſudeln, ſoüiller, ſalir, rendre ale, encraſſer.
mutzig, ſale, ſoüillé, craſſeux, mal-propre, plein d'ordure. das ſchmutzig macht, der bald ſchmutzig wird, *ſaliſſant.* es iſt n ſchmutziger Handel, eine aarſtige Sache, *'y a de la ſaleté dans cette action &c.* ein chmutziger Junge, *un ſalope, un ſoüillon,* ls Küchenjunge. ein ſchmutziges Mägdein, *ſaliſſon,* vulg. als Küchenmägdlein, *uillon de cuiſine.* ſchmutzig, adv. *ſaleient.*
nabel, *m.* bec. Schnabel am Blasbalg, *bec ou le nez d'un ſoufflet.* Schnabel an inem Schiff, *l'éperon, la poulaine, la ouline, l'avant du vaiſſeau.*
nâbeln, ſich ſchnâbeln, joüer de bec, ſe aiſer. geſchnâbelt, *béchu, beccu,* (*béqué* i den Wappen).
nabelvoll, béquée, béchée.
nabelweide, *f.* Federwildpret, Vogelwildret, le gibier.
nacke, *f.* Mücke, moucheron, couſin.
Schnacke, vulg. Poſſen, *le mot pour rire.*
nacken, vulg. für plaudern, caqueter, aſer.
nackiſch, kurzweilig, lâcherlich, plaiſant. hnackiſch der gerne ſcherzt, *gaillard, railur, qui a le mot pour rire.*
nalle, *f.* Hirnſchnalle, nazarde, chiquenaude. Schnalle, da man einen Finger vom andern einem ins Geſicht ſchnällen läßt, *croquignole.* Schnalle, etwas einander zuzuſchnallen, *boucle.* Schnalle an er Thüre, *loquet.* das daran auf- und nieer geht, *battant.*

Schnalzen, *vulg.* mit den Fingern oder mit der Peitſche knallen, claquer, faire claquer le foüet.
Schnapp, *m.* l'approche du bec, béquée.
Schnappen, nach etwas ſchnappen, haper, béquer aprés quelque choſe, prendre de la bouche ou du bec avec avidité, tâcher de prendre avec la bouche, ſoûhaiter paſſionnément, ouvrir la bouche après une choſe. ſchnappen, aufſchnappen, etwas das fällt, *trébucher, faire trébucher.*
Schnapphan, *m.* un chénapan, aſſaſſin, payſan armé, qui ſe met en embuſcade.
Schnarchen, ronfler. ſchnarchen mit Worten, *parler à quelqu'un rudement, tempêter, faire grand bruit.* das Schnarchen, *ronflement.*
Schnarcher, *m.* Schnarchhans, *m.* Prahler, un fier, ſuperbe, eſprit féroce, qui tempête toujours.
Schnarcher, *m.* im Schlaf, un ronfleur.
Schnarren, das r nicht ausſprechen können, graſſeyer, forcer l'r.
Schnattern, als die Gänſe, caqueter, crier comme une oye. ſchnattern, als die Enten im Koth, *barboter.* ſchnattern, waſchen, ſchwätzen, *cauſer, babiller, caqueter, catoler.* das Schnattern mit den Zähnen, *le claquement des dens.*
Schnauben, ſchnaufen, ſtark athmen, ahaner, haleter, bouſſer, reſpirer à groſſe haleine, ſouffler, pouſſer ſon haleine. das Schnaufen, *ſouffle, bouffée, haleine.* vor Zorn ſchnaufen, *ſouffler de rage & de colére.*
Schnauze, *f.* muſeau, bec, mouffle.
Schnecke, *f.* große Schnecke mit dem Hauſe, eſcargot. eine kleine im Hauſe, *limaçon.* eine Schnecke ohne Haus, *limas, limace.*
Schnecke, *f.* Wendelſtiege, eſcalier fait en limaçon, à vis.
Schneckenhäuslein, *n.* coquille de limaçon.
Schneckenmuſchel, *f.* conque.
Schnee, *m.* la neige.
Schneeball, *m.* une bale, un peloton, boulet, maſſe de neige. Schneeball, ſo von Bergen herab rollt, *avalanges.*
Schneeblind, ébloüi de la neige.
Schneeflocke, *f.* floccon de neige.
Schneegans, *f.* une oye ſauvage.
Schneeicht, neigeux, de neige.
Schneetröpflein, *n.* Blume, perce-neige.
Schneeweiß, blanc comme neige.
Schneidbret, *n.* tranchoir, tailloir.
Schneide, *f.* Schärfe, le tranchant ou le taillant. die Schneide des Schwerdts, *le fil ou tranchant de l'épée.*

Schneideln, die Bäume beſchneiden, émonder les arbres.
Schneidelung, *f.* émondement d'arbre.
Schneiden, couper, trancher, tailler. ſchneiden im Barbieren, *eſtafilader*. ſchneiden, als Steine, Demant, *facetter*, *graver*, *tailler*. ſchneiden im Holz, *graver*. ſchneiden, als Wundärtzte, Stein- und Bruchſchneider, *opérer*, *tailler*. ſchneiden ins Herz, *déchirer le cœur*. einen ſchneiden, *châtrer quelqu'un*. das Schneiden, *le tranchement*, *la coupe*, *la taille*. Korn ſchneiden, *faire la moiſſon*, *moiſſonner*, *couper les bleds*. die Weinreben ſchneiden, *couper les vignes*. das Schneiden im Leibe, *des tranchées du ventre*. mit der Säge ſchneiden, als Holz oder Breter, *ſcier*.
Schneidend, tranchant, coupant.
Schneider, *m.* tailleur.
Schneidmeſſer, *n.* Schnittmeſſer, couteau à deux mains.
Schneidmühle, *f.* moulin à ſcier.
Schneidmüller, *m.* münier de moulin à ſcier.
Schnell, behend, geſchwind, vîte, prompt, léger, rapide, violent, véhement, impétueux, ſoudain. allzu ſchnell thun, *précipiter*. ſchnell, eilends, adv. *vîtement*, *ſoudain*, *ſoudainement*, *hâtivement*, *en diligence*. ſchnell hinein fließen, als ein Fluß in den andern, *ſe précipiter*. ſchneller Tod, *mort ſoudaine*, *précipitée*.
Schnelle, *f.* la viteſſe.
Schnellen, *vulg.* übervortheilen, ſurprendre, circonvenir, tromper. ſchnellen mit den Fingern, *donner des chiquenaudes*.
Schneller, *m.* Stechſchloß eines Feuerrohrs, détente de roüet.
Schnellgalgen, *m.* eſtrapade.
Schnelligkeit, *f.* Geſchwindigkeit, légéreté, viteſſe.
Schnellwage, *f.* la balance d'un orfévre, trebuchet.
Schnepfe, *f.* une beccaſſe. kleine Waſſerſchnepfe, *beccaſſine*.
Schnepfendreck, *m.* merde de beccaſſe.
Schnepper, *m.* petite arbalète.
Schneutzen, die Naſe putzen, moucher le nez.
Schneyen, neiger.
Schnieben, haler, reſpirer, ſouffler.
Schnitt, *m.* tranche, coupûre, taillade. Schnitt, den man von ungeſchickten Barbierern kriegt, *eſtafilade*. einen ſolchen Schnitt thun oder geben, *eſtafilader*. einen Schnitt thun, als ein Wundarzt oder Gärtner, *inciſer*. einen Schnitt thun, als Bruchſchneider, *tailler*. ein Schnitt der Wundärzte, bey einem Schaden am Leibe, *ecope*, *opération*. Schnitt am Buch, *la tranche d'un livre*.
Schnitte, *f.* vom Brodt, une tranche de pain. gebackene Schnitten, *du pain doré*. ein Schnittlein dünn Brod oder ander Eſſen, *lèche*. ein länglichs Stücklein Brod in Eyer zu tunken, *moüillette*.
Schnitter, *m.* der in der Erndte ſchneidet, moiſſonneur, aoûteron.
Schnittlauch, *m.* la plus petite ſorte de porreau ou d'échalottes.
Schnitz, *m.* ein runder Schnitz, als von Citronen, Aepfeln ꝛc. roüelle. Birnſchnitze, *poires ſéches*.
Schnitzeln, oder ſchnitzen, couper, découper.
Schnitzer, *m.* coutelas, grand couteau avec un long manche. Schnitzer, Bildſchnitzer, *ſculpteur*. Schnitzer, vulg. in den Schulen, *un ſolécisme*, *une faute contre la grammaire*.
Schnitzler, *m.* der etwas ſchneidet, qui découpe quelque choſe.
Schnöd, bös, mauvais, méchant, infame, honteux, vilain. ſchnöde Welt, *le monde impie*. ſchnöder Menſch, *méchant homme*, *vicieux*. ſchnöd, unflätig, *ſale*, *vilain*. das Weib iſt gar ſchnöd, *c'eſt une tres-méchante femme*. einen ſchnöd halten, *traiter quelqu'un rudement*.
Schnödericht, plein de morve.
Schnödigkeit, *f.* vilainie, malice.
Schnödiglich, *adv.* vilainement, rudement.
Schnorkel, *m.* an Säulen, volute.
Schnopern, Schnüffeln, riechen, flairer.
Schnupfen, *m.* ein Fluß, der aus dem Haupt in die Naſe ſinket, le rûme, catterre. Schnupfen haben, *avoir un rûme*, *être enrûmé*. der den Schnupfen hat, *incommodé de rûme*.
Schnupfen, Schnupftabak nehmen, prendre du tabac en poudre.
Schnupftabak, *m.* tabac en poudre.
Schnupftuch, *n.* Naſentuch, mouchoir.
Schnur, *f.* des Sohns Weib, la bru, la femme d'un fils, la belle-fille.
Schnur, *f.* Seil, Strick, une corde, un cordon. Schnur Perlen, *fil de perles*. eine Schnur, etwas damit zuzuziehen, *un tirant*. Schnur der Zimmerleute, *régle*, *niveau*, *ligne de charpentier*, *cordeau*. der Schnur nach, *ſelon la régle*, *au cordeau*, *à la régle*. das Abmeſſen nach der Schnur, *alignement*. nach der Schnur meſſen, *aligner*, *enligner mettre ſur une même ligne*, *tirer au cordeau*. nach der Schnur ſetzen, als Bäume ꝛc. *affiler*. über die Schnur hauen, der Sache zu viel thun, *paſſer les bornes ou les limites de ſon devoir*, *en trop faire*, *excéder*, *ne pas garder de méſure*. die Schnüre des Henkers, *grillons*.

Schnü-

nüren, mit einer Schnur binden, lier, atcher avec des cordes. einen ſchnüren, ltern, *appliquer les grillons à quelqu'un*, is Weib hat ſich nicht geſchnürt, *cette emme n'eſt point lacée.*

nurgerade, Schnurgleich, Schnurrecht, ire à la ligne, de droit fil, au cordeau.

Schnurgerad, Schnurſtracks zuwider lau: n, *être directement oppoſé, être tout à ait contraire.*

nurren, brummen, wie die Weſpen und :rgleichen Thiere, faire un bruit, ou un n comme les mouches ou guêpes, mururer, bourdonner.

nierrienen, *m.* lacet, cordon ferré.

nurſtracks, tout droit, directement.

ober, *m.* Heuſchober, tas de foin. kleier Heuſchober, *veillotte.*

ock, *n.* une ſoixantaine.

olarch, *m.* principal, proviſeur d'école.

olle, *f.* Erdſcholle, une motte de terre.

olle, *f.* Platteis, ein Fiſch, plie, ſole.

on, déjà. ob ſchon, wenn ſchon, *bien que, uoi que.* ſchon, für wohl, *bien.* ich will euch hon bezahlen, *je vous payerai bien.* geht ur voran, ich will ſchon folgen, *paſſez deant, je vous ſuivrai ſans faute.*

ön, hübſch, beau, bel, joli, élegant, poli, ien tourné, fin, délicat, galant, propre, ien mis. ſehr ſchön, *charmant, excellent, dmirable.* ſchön, adv. *bien, d'une belle aniere, comme il faut, de bonne grace, vec élegance.* ſchöne Jungfrau, *une belle lle.* ſchon Wetter, *beau tems.* vor andern chön ausſehen, *triompher.*

onen, verſchonen, épargner quelqu'un, e conſerver, le ménager, en avoir ſoin, ai pardonner, le diſpenſer, avoir pitié le lui. ſeiner Geſundheit ſchonen, *ménaer ſa ſanté.*

önfleckiein, *n.* mouche.

önheit, *f.* beauté, élegance, delicateſſe, oliteſſe, juſteſſe, propreté, air galant, naniere polie, bel air, bonne grace, air oble, parure, charme.

hopf, *m.* der Vögel, den ſie auf dem Kopf aben, huppe, touffe de plumes. Schopf, aar, *touffe, toupet,* ſ. auch Schupf.

höpf, *m.* Gerichtsſchöpf, échevin.

höpfbrunn, *m.* un puits.

höpfeymer, *m.* un ſeau.

höpfen, aus einem Brunnen Waſſer nehmen und ziehen, puiſer de l'eau. ſchöpfen Waſſer, als ein Schiff, *tirer l'eau.* ſchopfen für bekommen, *concevoir, prendre.* als Troſt ſchöpfen, *tirer de la conſolation.* einen Verdacht ſchöpfen, *ſoupçonner.* das Schöpfen, *puiſement, l'action de puiſer.*

höpfenſtuhl, *m.* échevinage, le collége des échevins.

Schöpfer, *m.* Erſchaffer, créateur.

Schöpfung, *f.* Erſchaffung, création.

Schoppe, *m.* ein Maaß, une chopine.

Schoppen, farcir, remplir, engrailler.

Schops, *m.* un muton. ein einfältiger Schops, *un bon ſot, un jocriſe, homme ſimple, ſans fineſſe.*

Schöpsbraten, *m.* du rôti de mouton.

Schöpſenfleiſch, *n.* du mouton, de la viande de mouton.

Schöpskeule, *f.* une éclanche ou un gigot de mouton.

Schoren, graben, fouïr, bêcher la terre.

Schorf, *m.* âpreté, gale, croûte, teigne.

Schorficht, teigneux.

Schorſtein, *m.* une cheminée.

Schorſteinfeger, *m.* ramonneur de cheminée.

Schoß, oder Schooß, *m. & f.* le giron, ſein. die Hände in den Schooß legen, *avoir les bras croiſez.* Schooß vom Wammes, *baſque, taſſette.* dem Glücke im Schooße ſitzen, *être favoriſé de la fortune.*

Schoshündlein, *n.* das im Schooß liegt, un petit chien, bichon, chien de demoiſelle, bâbiche.

Schoskind, *n.* mignon, mignonne.

Schoß, *m.* Zweig, Reiß, un rejetton d'arbre, ſurgeon, ſcion. vom Weinſtock, *provin.* Schoß einlegen, *planter, provigner.* Schoß, Zins, Rente, *taille, impôt, revenu, rente.*

Schoſſen, Zweige gewinnen, bourgeonner, jetter des ſurgeons, ou des rejettons.

Schöſſer, *m.* der den Schoß und die Renten einnimmt, un receveur.

Schoßwurz, *f.* aurone.

Schote, *f.* des pois verds.

Schote, *f.* Hülſe, écouſſe.

Schott, Schottländer, *m.* Ecoſſois.

Schotten, *m.* du lait clair, du petit-lait, mégue.

Schottland, *n.* Ecoſſe.

Schramme, *f.* Schmarre, une cicatrice, balaſſre ou coupure, bleſſure, playe, taillade.

Schrammicht, plein de balaffres & de cicatrices, balaffré.

Schrank, *m.* Behalter, darein man etwas legt und verſchleußt, une armoire, un buffet.

Schranken, *plur.* barrieres, treilles, bornes, carrieres.

Schraube, *f.* une vis. die Schraube aufſchrauben, *ouvrir la vis.* die Schraube zuſchließen, *ſerrer la vis.* ſeine Worte auf Schrauben ſtellen oder ſetzen, *parler douteuſement, ambigûment, uſer d'équivoques.* Schraube mit einem Ring, einen Haken darein zu legen, als zu Vorhängen, *piton.* ein Inſtrument die Schrauben zuzuſchrauben, *un tourne-à gauche, clef.*

als an einer Presse, *la clef d'un pressoir &c.* Brunnenröhren-Schraube, *la clef d'une fontaine.*

Schrauben, tourner la vis. schrauben, verziren, durchhecheln, *critiquer, railler.*

Schrauberey, *f.* raillerie, persiflage.

Schraubstock, *m* étau.

Schraubung, *f* das Schrauben, l'action de serrer ou de hausser quelque chose avec la vis.

Schrecken, *n.* Furcht, terreur, effroi, épouvante, étonnement, frayeur. ein Schrecken haben, oder einnehmen, *s'épouvanter, avoir peur, s'abandonner à la terreur.* alles in Schrecken setzen, *porter la terreur par tout.*

Schrecken, erschrecken, einem Schrecken einjagen, donner de l'épouvante, effrayer, étonner, épouvanter, intimider.

Schreckhaft, timide craintif. *adv.* aus Schrecken, *par crainte, avec timidité.*

Schreckhaftigkeit, *f.* la timidité.

Schrecklich, terrible, horrible, épouvantable; *adv* horriblement, furieusement.

Schreibart, *f.* style. leichte schöne Schreib-Art, *un stile aisé, qui est clair, coulant & sans embarras, manière d'écrire aisée & délicate.*

Schreibbuch, *n.* livre de papier blanc pour y écrire.

Schreiben, écrire. übel schreiben, *griffonner brocher.* mit großen Buchstaben schreiben, als Kaufbriefe, *grossoyer.* schreiben, ein Buch, Vers &c. *faire un livre, des vers.* schreiben unter andere, *mettre.* wider einen schreiben, *se debattre contre quelqu'un par écrit, écrire contre lui.*

Schreiben, *n.* Brief, lettre, epître.

Schreiber, *m.* écrivain, clerc. greffier. Geheimschreiber, *secrétaire.*

Schreiberey, *f.* écriture; emploi d'écrivain.

Schreibfeder, *f.* une plume.

Schreibkunst, *f.* l'art d'écrire.

Schreibmeister, *m.* maître écrivain, maître à écrire.

Schreibpapier, *n.* papier à écrire. fein gelind Schreibpapier, *papier fin & delié.*

Schreibpult, *n.* pupître a écrire.

Schreibstube, *f.* un comptoir ou cabinet.

Schreibtafel, *f.* tablettes.

Schreibtisch, *m.* bureau.

Schreibzeug, *n.* un étui à mettre des plumes & de l'encre, une écritoire.

Schrein, *m.* armoire.

Schreiner, *m.* un menuisier.

Schreiten marcher, faire un pas. wieder zu der Sache schreiten, *revenir à son sujet.* das Schreiten zum Werk, *transition.*

Schrenken, die Füsse, croiser les pieds l'un sur l'autre, marcher en croisant.

Schrepfeisen, *n.* lancette à ventouser.

Schrepfen, ventouser, scarifier.

Schrepfung, *f.* scarification, le ventousement, les ventouses.

Schrepfer, *m.* qui ventouse.

Schrepfkopf, *m.* une ventouse.

Schrey, *m.* Geschrey, *n* le cri. einen Schrey thun, schreyen, *jetter un cri, crier, élancer des crits.*

Schreyen, weinen, crier, pleurer. schreyen um Hülfe, *implorer de l'aide, ou du secours, crier à l'aide, au secours.* zu Gott schreyen, *invoquer Dieu.* schreyen, rufen, *crier.* sich halb todt schreyen, sich aus dem Athem schreyen, *s'égosiller, s'egueuler.* it. sich heischer schreyen, sich was im Leibe entzwey schreyen, *s'eventrer.* hinter einem her schreyen, *criailler, huër.* ein verwirrtes Schreyen vieler Leute durch einander, auch ein lang anhaltendes Schreyen einer einigen Person, *criaillerie.* das Schreyen der Esel, *brayement d'âne*; der Pferde, *hennissement*; der Hunde, *abboyement*; der Füchse, *glapissement*; der Wölfe, *hurlement*; der Löwen, *rugissement*; der Raben, *croassement.*

Schreyer, *m.* crieur, criard. ein Kind, das immer schreyt, *criard.* Marktschreyer, Quacksalber, *charlatan.*

Schrift, *f.* ecriture. Schrift, eine geschriebene Sache *un écrit.* eine elende Schrift, als Krähenfüsse, *griffonage.* heilige Schrift, *la sainte écriture, la bible.* Schrift der Druckerey, *lettres de l'imprimerie, les caractères.* verborgene Schrift, *chiffre.* verborgene Schrift auflösen, *déchiffrer.*

Schriftgelehrter, *m.* un théologien, un homme savant dans l'écriture sainte, docteur de la loi. in der Bibel, *scribe.*

Schriftgießer, *m.* fondeur de lettres.

Schriftkasten, *m.* bey den Buchdruckern, la casse.

Schriftlich, par écrit. einen schriftlich ersuchen, *s'addresser à quelqu'un par écrit, ou par lettres.* schriftlich verfassen, *coucher ou mettre par écrit.*

Schriftmäßig, das mit der Schrift übereinstimmet, conforme aux saintes écritures.

Schritt, *m.* Tritt, un pas; bey den Pferden, *train.* Pferd, das einen guten Schritt geht, *cheval de pas.* Schritt vor Schritt, *pas à pas.*

Schrofe, *m* une pierre, un caillou, une roche.

Schroficht, pierreux, plein de rochers.

Schrot, *m* zum Schießen, *n.* de la dragée. Vogelschrot oder Dunst, *poudre de plomb.* Schrot und Korn in der Münze, *titre & alloi.* er ist von gutem Schrot und Korn, *il est marqué au bon coin.*

Schroteisen, *n.* Schuhkneif, tranchet de cordonnier.

hroten, beſchneiden, rogner, couper.
hroten, Wein ſchroten, encaver du vin, le mettre ou dévaller dans la cave.
hroter, *m.* einer, der den Wein ab- und einſchrotet, un encaveur.
hroter, *m.* Baumſchröter, Hirſchkäfer, cerf volant, eſcarbot cornu.
hrotleiter, *f.* une échelle à encaver le vin, poulain.
hrotſege, *f.* une grande ſcie.
hrotſcheere, *f.* in der Münze, ciſailles.
hrotſeil, *n.* welches die Schröter brauchen, une groſſe corde, un gros cable, par le moyen duquel on devalle les tonneaux.
Schrumpel, *f.* ride, pli.
Schrumpelicht, ridé, plein de plis.
Schrumpeln, ſchrumpen, rider, ſe rider.
Schrunde, *f.* ein Riß an Händen und Füſſen ꝛc. welcher in der Luft aufſpringet, engelure, crevaſſe aux mains ou aux pies cauſé par le froid.
Schrundig, voll Schrunden, crevaſſé, qui a pluſieurs fentes aux mains.
Schub, *m.* Stoß, une pouſſée.
Schub-Karren, *m.* une broüette.
Schublade, *f.* une layette, un tiroir.
Schubſack, *m.* la poche.
Schüchtern, farouche, timide. ein Pferd ſchüchtern machen, *épouvanter*, *effrayer un cheval.*
Schuh, *m.* foulier. Schuh ohne Haken, mit einfachen Sohlen, *eſcarpins.* Schuhwerk, Schuh, *un pié.* Schuh anziehen, *chauſſer des ſouliers.* Schuh ausziehen, *déchauſſer des ſouliers.*
Schuhahl, *f.* aléne.
Schuhbürſte, *f.* décrotoire.
Schuhdraht, *m.* le gros fil des cordonniers, ligneul.
Schuhflicker, *m.* ſavetier, carreleur.
Schuhleiſten, *m.* forme de ſoulier.
Schuhmacher, *m.* un cordonnier.
Schuhriemen, *m.* courroye de ſoulier.
Schuhſchnalle, *f.* boucle de ſouliers.
Schuhſole, *f.* ſemelle.
Schulbuch, *n.* auteur claſſique.
Schuld, *f.* was einer ſchuldig iſt, une dette. in Schuld gerathen, *s'endetter*, *faire*, *créer des dettes.* Schuld einfodern, *exiger une dette.* Schuld eintreiben mit Gewalt, *exécuter.* ſich in Schulden ſtecken, *s'obérer.* hinterſtellige Schulden oder Gülten, *arrérages.* ohne Schuld, *quitte.* Schuld, Urſache, Mißhandlung, *faute*, *crime*, *offenſe*, *péché.* Schuld geben, *mettre*, *rejetter la faute ſur un autre*, *ſe décharger ſur lui.* ich bin nicht Schuld daran, *je n'en ſuis pas la cauſe.*
Schuldbrief, *m.* obligation.
Schuldbuch, *n.* carnet.
Schuldiener, *m.* précepteur, régent.
Schuldig, mit Geldſchulden verſtrickt, endetté, obéré, qui doit. ſchuldig ſeyn, aber auch ausſtehen haben, *avoir des dettes actives & paſſives.* ſchuldig, *coupable.* das ſind wir zu thun ſchuldig, *nous ſommes obligez à cela.* er iſt nicht ſchuldig an dieſer Mordthat, *il n'eſt pas coupable*, *il n'eſt pas cauſe de ce meurtre.* ſchuldig, gebührend, *dû*, *à quoi on eſt tenu*, *obligé.* ſchuldig ſeyn, in eines Schuld ſtehen, *devenir*, *ou être redevable.* ſchuldig, verbunden, verpflichtet, *obligé*, *tenu*, *redevable*, *contraint.* ich bin dir großen Dank ſchuldig, *il faut*, *que je vous remercie.*
Schuldiger, ſ. Schuldner.
Schuldigkeit, *f.* devoir, obligation. ſeine Schuldigkeit abſtatten, *s'aquitter de ſon devoir.*
Schuldner, *m.* Schuldiger, Schuldmann, débiteur.
Schuldopfer, *n.* ſacrifice expiatoire.
Schuldthurn, *m.* la priſon.
Schule, *f.* école. lateiniſche Schule, ein Gymnaſium, *collége.* hohe Schule, *Académie*, *Univerſité.* Schule halten, *tenir école.*
Schüler, *m.* écolier.
Schüleriſch, ſcholaſtique.
Schulfuchs, *m.* pédant, grimaud.
Schulfüchſerey, *f.* pédanterie, grimanderie.
Schulfüchſiſch, pédantesque.
Schulgeld, *n.* écolage, ce qu'on paye au maître d'école.
Schulgelehrter, *m.* humaniſte.
Schulgeſell, *m.* compagnon ou camarade d'école.
Schulgeſellſchaft, *f.* compagnie d'école.
Schulherr, *m.* régent.
Schulmeiſter, *m.* un régent, un maître d'école, précepteur.
Schulpferd, *n* cheval de manége.
Schulſtaub, *m.* la poudre du collége. der im Schulſtaub veraltet, *indécrottable*, (im Scherz).
Schulſtreit, *m.* controverſe ſcholaſtique.
Schulſtube, *f.* une ſale d'école, oder de collége.
Schulter, *f.* l'épaule. auf den Schultern tragen, *porter ſur ſes épaules.*
Schultheiß, *m.* prévot, préteur, maire, juge.
Schultheißamt, *n.* préture, la charge d'un préteur.
Schulverwalter, *m.* proviſeur.
Schulwiſſenſchaft, *plur.* les belles lettres, les humanitez.
Schulzank, *m.* diſpute d'école.
Schuppe oder Schupf, *f.* appentis. wo man die Wagen darunter ſtellt, *hangart.*

Schuppe am Fiſch, écaille de poiſſon. Schuppen auf dem Haupt, *petites ordures de la tête, la craſſe.*

Schuppen, *plur.* Figur in der Karte, pique.

Schüppen, écailler les poiſſons.

Schuppicht, voll Schuppen, plein d'écailles, écailleux, écaillé.

Schur, *m.* Poſſen, tour qu'on joüe à quelqu'un.

Schur, *f.* der Schafe, tonde, tondaille.

Schüren, das Feuer ſchüren, attiſer, tiſonner, approcher les tiſons du feu, le fourgeonner.

Schürfen, oben etwas abſtoßen oder abſchälen, als die Haut, oder mit dem Pflug nur die oberſte Erde, pêler.

Schurz, *m.* tablier.

Schürze, *f.* Vortuch, tablier, devanteau.

Schürzen, retrouſſer. ſich ſchürzen, *ſe ceindre, ſe trouſſer.*

Schurzfell, *n.* wie die Maurer und andere vor ſich haben, tablier de peau.

Schurzfleck, *m.* Schurztuch, *n.* tablier, ou devantier.

Schuß, *m.* un coup. er hat einen Schuß, iſt närriſch, *il a un coup de hache.* Schuß für die Weite, wie weit ein Schuß gehen kan, *la portée.*

Schüſſel, *f.* plat, écuelle.

Schüſſelring, *m.* garde-nappe, collier de Maure, porte-aſſiette.

Schüſſel-voll, *f.* éculée, écuelée.

Schußſcharte, *f.* embraſure, creneau.

Schuſter, *m.* Schuhmacher, cordonnier.

Schuſterdrat, *m.* chegros, ligneul.

Schuſteriſch, de cordonnier.

Schutt, *m.* und Steinhaufen, des mazures, des ruines, éboulis, gravois, abatis, décombres. Schutt wegräumen, *décombrer.*

Schütte, *f.* Wall, une levée de terre, une chauſſee d'étang.

Schütte, *f.* Bund Stroh, botte de paille.

Schütteln, rütteln, branler, hocher, ſécouër, remuër, agiter.

Schüttelung, *f.* branlement, hochement, ſécouëment.

Schütten, werfen, jetter, verſer. ſchütten, gießen, *verſer, répandre.*

Schütz, *m.* das Zeichen am Himmel, ſagittaire, archer. Schütz, der mit einem Bogen oder Büchſe ſchießt, *un archer, tireur d'arc ou arbalêtier, qui tire de l'arbalête, un arquebuſier.* Scheibenſchütz, ein Schütze, der nach der Scheibe ſchießt, *un chevalier d'arquebuſe.* ein guter Schütz bey den Jägern, *un bon tireur.* das Schützenhaus, oder eigentlich der Stand, woraus ſie ſchieſſen, *la butte.*

Schutz *m.* Schirm, Behütung, garde, ſauvegarde, defenſe, protection, appui.

Schutzbret, *n.* lançoir, pale, vanne, aiguille.

Schützen, beſchirmen, bewahren, défendre, garder, protéger.

Schutzengel, *m.* ange tutélaire.

Schützenplatz, *m.* le champ des arquebuſiers.

Schutzgatter, *n.* la herſe ou la grille de la porte d'une ville.

Schutzherr, *m.* protecteur, défenſeur.

Schutzmauer, *f.* Schutzwand, *f.* daß der Wind in den Gärten nicht ſo anſtoßen kan, briſevent.

Schutzrede, *f.* Verantwortung, défenſe, apologie.

Schutzſchrift, *f.* écrit apologétique, apologie.

Schutzwehr, *f.* la défenſe. auf der Seite ſicher zu ſeyn, *épaulement.*

Schwab, *m.* un Suabe.

Schwaben, *n.* la Suabe.

Schwach, krank, unbäßlich, infirme, foible, débile, languiſſant, caſſé, énervé, haſque, fragile, uſé. ſchwach werden, *s'affoiblir.* ſchwach ſeyn, durch Krankheit geſchwächt, *être à bas, être abattu.*

Schwächen, ſchwach machen, débiliter, affoiblir, enerver. ſchwächen, als einen Schuß, Schlag ꝛc. *amortir, affoiblir, diminuer la violence de quelque choſe*; als das Alter den Leib, *abatre.* ein Weibsbild ſchwächen, ſchänden, *corrompre, violer, forcer une femme ou une fille, en abuſer.* das Schwächen, *l'amortiſſement d'un coup, affoibliſſement, violement.*

Schwachheit, *f.* des Leibes, foibleſſe, abatement. des Gemüths, *fragilité, foibleſſe.*

Schwaden, *m.* Dampf, Dunſt, vapeur, exhalaiſon. Schwaden im Mähen oder Heu machen, *andain.*

Schwader, *n.* von Reutern, un eſcadron de cavalerie, de dragons, de Huſſars, corps de cavalerie compoſé d'environ 150 cavaliers, rangez en ordre pour combattre.

Schwager, *m.* un beau-frére, allié par mariage. Schwager heißen, *traiter de couſin.* wir heißen uns Schwäger, *nous nous couſinons, nous nous traitons, appellons couſins.*

Schwägerin, *f.* belle-ſœur.

Schwägerſchaft, *f.* affinité, alliance par mariage. Schwägerſchaft mit einem machen, *s'allier, contracter alliance avec quelqu'un.*

Schwäher, *m.* des Mannes oder der Frauen Vater, Schwiegervater, beau-pére.

Schwalbe, *f.* une hirondelle.

Schwalbenkraut, *n.* Schellkraut, chélidoine.

Schwal-

Schwalbenwurz, *f.* éclaire.
Schwall, *m.* le débordement, l'inondation.
Schwamm, *m.* éponge. Schwamm, als Erdschwamm, *champignon, potiron.* Morgeln, Stockschwamm, *morillon.* weiße kleine Schwämme, *mousseron.* Schwamm, der aus dem alten Holz wächst, *agaric.*
Schwammig, locker, ſpongieux, qui eſt de la nature de l'éponge propre à recevoir l'eau.
Schwan, *m.* un cigne.
Schwank, *adj.* flexible, grêle.
Schwank, *m.* Poſſen, raillerie, mot pour rire.
Schwanken, wanken, chanceler, branler ça & là, balancer.
Schwänken, als Gläſer oder ander Geſchirr, rincer, nettoyer, laver. ſchwänken, herum drehen, *tourner d'un autre côté.* ſchwenken, drehen, *tournoyer, donner le branle ou le mouvement.*
Schwänkfaß, *n.* Schwänkkeſſel, *m.* die Gläſer auszuſchwänken, cuvette.
Schwang, *m.* in dem Gewicht, le poids. Schwang, Bewegung, *la ſecouſſe, le mouvement.* im Schwang gehen, *être en vogue, être en uſage.*
Schwanger, großes Leibes, mit einem Kind gehend, groſſe, enceinte. ſchwanger werden, *concevoir.*
Schwängern, ſchwanger machen, engroſſer, rendre groſſe.
Schwangerſchaft, *f.* la groſſeſſe.
Schwanz, *m.* la queuë. Schwanz der Hunde, und der Falken, heißt bey den Jägern, *balai.* Schwanz an einem Cometſtern, *la barbe.* mit einem Schwanz in der Wappen von Sternen, *caudé.* der den Schwanz nachträgt bey dem Pabſt oder Cardinälen, *caudataire.* Schwanz oder Schweif an einem Rock, *queuë de robbe de femme.*
Schwänzeln, remuër la queuë.
Schwänzen, mettre ou attacher une queuë à quelque choſe. geſchwänzte Noten in der Muſik, *des croches, des crochuës.*
Schwanzriemen, *m.* am Sattel, croupiere. das runde Theil am Schwanz-Riemen, ſo recht unter den Schwanz kommt, *culeron.*
Schwanzſchraube, *f.* culaſſe.
Schwanzſtern, *m.* la cométe.
Schwanzſtück, une piéce de la queuë, la queuë.
Schwären, *m.* Geſchwär, apoſtume, ulcére, clou, froncle.
Schwären, apoſtumer, ſupurer.
Schwarm, *m.* von Bienen, un eſſaim, un jetton d'abeilles ou de mouches à miel. Schwarm Leute, *foule de gens, une cohuë.*
Schwärmen, junge Bienen ausſtoßen, jetter, faire un jetton ou eſſaim, eſſaimer. ſchwärmen, ſich ungeberdig oder liederlich anſtellen, *extravaguer, faire la débauche.* hin und her ſchwärmen, *roder par le païs, courir, ravager le païs.*
Schwärmer, *m.* im Feuerwerk, fuſée courante.
Schwärmer, *m.* unruhiger Menſch, coureur, diſſolu, débauché.
Schwärmer, *m.* Fantaſt, un réveur, un fantasque, un viſionnaire, un fanatique.
Schwärmerey, *f.* liederliches Leben, débauche, diſſolution. Fantaſey, *réverie, fantaiſie, fanatiſme.*
Schwarte, *f.* Speckſchwarte, une couëne de lard. Schwarte, das zähe Weiße im Fleiſch, *tire-aux-dents.* Schwarte, ein Bret, *doſſe.*
Schwarz, noir, obſcur. einen ſchwarz machen, *noircir quelqu'un, médire de lui, déchirer ſa reputation, le dénigrer.* ſchwarz, als ein Mohr, *mauricaud.* das Schwarze in der Scheibe, *le noir du blanc, auquel on tire.* ſchwarz brennen, als die Sonne thut, *hâler.* ſchwarz, als Wäſche, *ſale.*
Schwarz Brod, *n.* pain bis.
Schwärze, *f.* le noir, la noirceur. Schwärze, ſchwarze Farbe, *couleur noire.*
Schwärzen, ſchwarz machen, noircir.
Schwarzgelb, pâle, plafard.
Schwarzkunſt, *f.* magie, nécromancie.
Schwarzkünſtler, *m.* magicien, nécromancien.
Schwärzlicht, etwas ſchwarz, noirâtre.
Schwätzen, caqueter, verbaliſer, bavarder, cauſer, babiller, jaſer, gazouiller.
Schwätzer, *m.* ſchwatzhafter Menſch, *m.* Schwätz-Maul, *n.* cauſeur, cajoleur, caquetteur, diſcoureur, jaſeur, bavard.
Schwatzhaft, babillard, cauſeur.
Schwatzhaftigkeit, *f.* caquet, babil, jaſerie, cauſerie.
Schweben, ſe mouvoir, ſe remuër. ſchweben, als ein Vogel in der Luft, *ſe balancer.* auf dem Waſſer ſchweben, *nager ou flotter ſur l'eau.* vor Augen ſchweben, *être devant les yeux.* empor ſchweben, *être élevé au deſſus des autres, avoir le premier rang.* in Gefahr ſchweben, *courir risque, être en danger.*
Schwefel, *m.* le ſoufre.
Schwefelhölzlein, *n.* alumette.
Schwefelhölzleinkrämer, *m.* marchand de bois quarré.
Schwefelhütte, *f.* fonderie de ſoufre.
Schwefelicht, de ſoufre, ſoufreux.
Schwefeln, ſoufrer, tremper dans le ſoufre. ſchwefeln, als Wein, *enſoufrer, frelater le vin.*
Schwegelpfeife, *f.* flûte, fifre.

Schweif-

Schweif, *m.* la queuë. Schweif an einem Rock, *la queuë, le traînant d'une robbe.*

Schweifen, ſ. Herum ſchweifen. einen Mantel, Rock ſchweifen, arrondir un manteau, une juppe.

Schweigen, ſe taire. das Schweigen, die Verſchwiegenheit, *ſilence, taciturnité.* zu geſchweigen, *pour ne pas dire.*

Schweimeln, *vulg.* avoir des vertiges.

Schweimelicht, es wird mir ſchweimelicht, je ſens quelque vertige, quelque tournoyement.

Schwein, *n.* porc, pourceau, cochon, truye. das Schwein grunzet, *le porc gronde.* wild Schwein, *ſanglier.*

Schweinbraten, *m.* un rôti de porc, du porc rôti.

Schweinbrodt, *n.* Erdäpfel, pain de pourceau, topinambour, cyclamen.

Schweinen, de porc.

Schweinenfleiſch, *n.* viande de porc, du porc.

Schweinhätze, *f.* la chaſſe du ſanglier.

Schweinhätzeit, *f.* porchaiſon.

Schweinsbacken, *m.* zum Eſſen, bajouë.

Schweinſchneider, *m.* châtreur de porcs.

Schweinsfeder, *f.* Springſtock, halbe Picke, eſponton.

Schweinſpieß, *m.* Knebelſpieß, *m.* épieu de chaſſe.

Schweiß, *m.* ſuëur, eau. den Schweiß austreiben, *provoquer la ſuëur, faire ſuër.* Schweiß, Blut, *ſang.*

Schweißbad, *n.* étuve, un bain vaporeux.

Schweißen, ſchwitzen, ſuër. ſchweißen, bluten, *ſaigner.* ſchweißen, wie die Schmiede, *donner une chaude ſuante.*

Schweißfuchs, *m.* alzan brûlé.

Schweißicht, couvert ou trempé de ſuëur.

Schweißlöchlein, *n.* un pore. das viel Schweißlöchlein hat, *poreux.*

Schweißpulver, *n.* poudre à ſuër.

Schweißerregend, ſchweißtreibend, als Arzneymittel, remédes ſudorifiques, qui excitent la ſuëur, hidrotique.

Schweißtuch, *n.* une ſerviette à s'eſſuyer.

Schweizer, *m.* un Suiſſe.

Schweizerland, *n.* la Suiſſe.

Schwelgen, praſſen, im Luder liegen, gourmander, yvrogner, faire la débauche.

Schwelger, *m.* Schlemmer, yvrogne, gourmand, débauché.

Schwelgerey, *f.* das Praſſen, yvrognerie, gourmandiſe, débauche.

Schwelle, *f.* ſeuil. Oberſchwelle, *le ſeuil d'en haut, linteau.* Unterſchwelle, *le ſeuil d'en bas, le pas.*

Schwellen, auflaufen, s'enfler. das Waſſer ſchwellen, *arrêter les eaux.*

Schwemme, *f.* eine Pferdeſchwemme, un lavoir, un abbreuvoir.

Schwemmen, in der Schwemme baden und ſchwenken, faire nager les chevaux dans l'eau, les mener au lavoir, les abbreuver, les guéer.

Schwenken, ſ. Schwänken.

Schwengel, *m.* Brunnenſchwengel, bacule. Schwengel in der Glocke, *le batail ou batant d'une cloche.*

Schwer, dem Gewicht nach, peſant. ſchwer ſeyn, es fällt mir ſchwer, es kommt mir ſchwer an, *cela m'eſt bien dur, de dure digeſtion, j'ai bien de la peine à ſuporter cela, à le digérer.* ſchwer, ſchwer zu verrichten, *malaiſé, difficile, fâcheux, pénible.* ſchwer das viel auf ſich hat, wichtig, *grave, une choſe de grande importance.* ſchwer, als Krankheit, Sünde, *grief.* ſchwer Geld, als in Franken im Gegenſatz des Kayſerlichen, *forte monnoye.* ſchwere Gedanken, *la mélancolie.* ſchwere Noth, *le mal caduc, le haut mal.* ſchwerer machen, als Sünde, Strafe, *aggraver.* das etwas ſchwer macht, als eine Schuld, Strafe ꝛc. *aggravant.* das ſchwerſte, der ſchwerſte Punct bey einer Sache, *le noeud de l'affaire.*

Schwere, *f.* la peſanteur, *it.* difficulté, griéveté.

Schweren, jurer. bey Gott ſchwören, *jurer Dieu.* falſch ſchwören, *ſe parjurer, prêter, ou faire un faux ſerment, commettre un parjure.*

Schwerlich, voll Mühe, fâcheux, pénible, difficile. ſchwerlich, mit Mühe und Arbeit, *difficilement, avec difficulté, malaiſément, griévement, à peine.*

Schwermen, ſ. Schwärmen.

Schwärmuth, *f.* Traurigkeit, mélancolie, douleur, triſteſſe. in Schwermuth gerathen, *devenir mélancolique.*

Schwermüthig, traurig, triſte, mélancolique, en oder de mauvaiſe humeur. ſchwermüthige Gedanken, *penſées, triſtes, mélancoliques.*

Schwermüthigkeit, *f.* abbattement de cœur, triſteſſe.

Schwermüthiglich, ſchwermüthiger Weiſe, triſtement, d'un cœur abbatu.

Schwert, *n.* une épée, un glaive. mit der Schärfe des Schwerts ſchlagen, *paſſer au fil de l'épée.*

Schwertel, *m.* Gelbſchwertel, glayeul, flambe.

Schwertfeger, *m.* fourbiſſeur.

Schwertfiſch, *m.* porte-glaive.

Schweſter, *f.* ſœur. der Mutter Schweſter, *tante du côté de la mére.* des Vaters Schweſter, *tante du côté du pére.* Schweſtermann, Schwager, *beau-frére, mari de la ſœur.* Schweſterſohn, *neveu.* Schweſtertochter, *niéce.*

Schwe-

hweſterlich, de ſœur.
hwibbogen, *m.* krumm Gewölbe, ceintre, arc, arcade, une voute.
hwiegermutter, belle-mére. Schwiegerſohn, *gendre, beau-fils.* Schwiegertochter, *bru, belle-fille.*
chwiegervater, beau-pére.
chwiele, *f.* cal ou durillon. Schwiele vom Schlagen, mit Blut unterlaufen, *échymoſe.*
chwielicht, voll Schwielen, plein de cals & de durillons.
chwierigkeit, *f.* difficulté, embarras.
chwimmen, nager. durch oder mit Schwimmen, *à nage, à la nage.* davon ſchwimmen, oder ſich durch Schwimmen retten, *ſe ſauver à la nage.* ſchwimmen über einen Fluß, *paſſer à la nage.* ſchwimmen oben auf etwas, als Oel, *ſurnager.* das Schwimmen, *la nage.*
chwimmer, *m.* un nageur.
chwindel, *m.* tournoyement de tête, étourdiſſement de tête, vertige. der Schwindel iſt mir ankommen, *il m'a pris un vertige.* den Schwindel haben, *avoir des vertiges.*
chwindelhirn, *n.* un eventé, un étourdi, un malavisé. Schwindelhirn, wild, *furieux, brutal.*
chwindelicht, ſujet aux vertiges.
chwindelkörner, *n. pl.* coriandre.
chwindeln, avoir un tournoyement de tête. être travaillé de tournoyemens de tête. es ſchwindelt mir, *j'ai des vertiges.*
chwinden, abnehmen, décroître, venir en chartre, ſécher, devenir tout ſec & étique. ſchwinden, als Holz, dabey es Spalten kriegt, und kracht, *travailler.*
chwindſucht, *f.* die Darre, la phthiſie, la chartre, conſomption.
chwindſüchtig, der die Schwindſucht hat, étique, qui eſt en chartre.
chwinge, *f.* Futterſchwinge, Wanne, un van à vanner. Schwinge, oder Gócke, Rutſche auf einem Knebel, *eſcarpolette, brandilloire.*
chwingen, vanner. ſich auf das Pferd ſchwingen, *ſauter à cheval.* ſich ſchwingen als die Kinder, an einem Strick oder auf einem Bret, *pendiller, brandiller.* ſchwingen die Füße, wie die Kinder im Sitzen, *brandiller les jambes.* das Schwingen, *brandillement.* ſchwingen, als einen Spieß, Füße klängeln, auf einem Seil, *brandiller.* ſich in die Höhe ſchwingen, *prendre l'eſſor.*
chwitzbank, *f.* banc à ſuër, étuve.
chwitzen, Schweiß geben, ſuër. das Schwitzen, *ſuëur.* Schwitzen der Wände, *la ſuëur des murailles.*
chwitzer, *m.* un ſuëur.
chwitzkaſten, *m.* étuve ſéche.
chwitzſtube, *f.* Badſtube, une étuve.
chwül, heiß, un tems vain, une chaleur étouffante.
chwulſt, *f.* Geſchwulſt, enflure, tumeur.
chwülſtig, geſchwollen, enflé.
chwung, *m.* un coup, un jet.
chwur, *m.* Eidſchwur, un ſerment. Schwur thun, *faire un ſerment, jurer.*
chwürig, das da ſchwäret, plein de pus. ſchwürig, widerſpenſtig, misvergnügt, *mutin, rebelle, fâché, malcontent.*
clav, *m.* un eſclave. ſich zum Sclaven machen, *ſe faire eſclave.*
claverey, *f.* eſclavage, ſervitude.
claviſch, d'eſclave, en eſclave.
corpion, *m.* un ſcorpion.
cribent, *m.* un auteur, un écrivain, qui a compoſé quelque livre. ein guter und glaubwürdiger Scribent, *un auteur véritable & digne de foi.*
crupel, *m.* ſcrupule. einen Scrupel haben, *avoir des ſcrupules, faire conſcience.* Scrupel, 24ſter Theil einer Unze, *ſcrupule, vingt quatriéme partie de l'once.*
ebel, Säbel, *m.* cimetere, ſabre.
echs, ſix.
echseck, *n.* hexagone.
echseckicht, qui a ſix angles, hexagone.
echsfach, echsfältig, ſix fois, en ſix double.
echshundertſt, ſix-centiéme.
echshundert, ſix cens.
echſt, le ſixiéme.
echstägig, de ſix jours.
echswochen, *plur.* einer Frau, das Kindbett, couche.
echswöchnerin, *f.* Kindbetterin, une accouchée, femme qui eſt en couche.
echszehen, ſeize.
echszehender, ſeiziéme.
echzig, ſoixante.
echzigfach, ſoixante fois au double.
echzigjährig, de ſoixante ans.
echzigſt, ſoixantiéme.
eckel, *m.* Beutel, la bourſe. aus ſeinem Seckel zehren, *faire la dépenſe de ſon bien, vivre à ſes dépens, de ſes cofres.*
eckelmeiſter, *m.* tréſorier, bourſier.
eckler, *m.* un gantier, un faiſeur de bourſes, bourſier.
ecret, *n.* heimlich Gemach, le privé, l'aiſement, un retrait, les commodités.
ecretfeger, *m.* maître des baſſes œuvres, gadouart.
ecretarius, *m.* Sécrétaire.
ecte, *f.* Rotte, Anhang, une ſecte, une faction.
ectirer, *m.* auteur d'une ſecte, héretique.
ectiriſch, d'une ſecte, ſectaire.

Secun-

Secundant, *m.* un ſecond.
Secundiren, ſeconder, aider quelqu'un, prendre ſa charge ou ſa place.
See, *f.* la mer.
See, *m.* ſtehend Waſſer, un lac, un étang.
Seeblume, *f.* nénuphar. weiſſe Seeblume, *blanc d'eau.*
Seecompaß, *m.* un compas de mer, une bouſſole.
Seefahrer, *m.* navigateur, qui voyage par mer, gens de marine, ou de mer.
Seefahrt, *f.* navigation (ſur mer.)
Seefiſch, *m.* poiſſon de lac, de mer. Seefiſche, *de la marée.*
Seegras, *n.* algue, feuille de mer.
Seehafen, *m.* Meerhafen, un port, un havre.
Seehund, *m.* Meerkalb, *n.* veau marin.
Seekarte, *f.* carte marine, carte, cartaux, carte hydrographique.
Seekraut, *n.* algue.
Seekrebs, *m.* homard.
Seeküſte, *f.* la côte.
Seeland, *n.* Zélande.
Seeländer, *m.* Zélandois.
Seeländiſch, de Zélande, à la Zélandoiſe.
Seelaterne, *f.* ſ. Seeleuchte.
Seele, *f.* l'ame. ich will es keiner lebendigen Seele ſagen, *je ne le dirai à ame vivante, à ame du monde.* die Seele aufgeben, *expirer, rendre l'ame.*
Seeleuchte, *f.* fanal, phare.
Seelig, ſ. Selig.
Seellos, leblos, ſans ame.
Seelmeſſe, *f.* meſſe des trépaſſez, meſſe des morts ou de requiem, obit.
Seelſorger, *m.* curé, paſteur.
Seemacht, *f.* puiſſance maritime, forces navales, forces de mer.
Seeräuber, *m.* un corſaire, pirate, écumeur de mer.
Seeräuberey, *f.* Seeraub, *m.* la piraterie, vol, qui ſe fait ſur mer à main armée. Seeräuberey treiben, *exercer la piraterie, courir le bon bord, courir la mer.*
Seeräuberiſch, de pirate.
Seeſchlacht, *f.* combat naval, bataille navale.
Seeſtadt, *f.* Meerſtadt, ville maritime.
Seewolf, *m.* Meerwolf, loup de mer, loup marin.
Segel, *n.* la voile. das groſſe Segel, *la grande voile.* die Segel werden nach den Maſten genannt, woran ſie ſind, ſiehe Maſt. das Segelwerk, ſo viel ein Schiff braucht, *un jet.* das oberſte Segel am Maſtbaum, *boulingue, bouringue, bourſet.* das dreyeckige Segel, *la voile latine.* ein Nebenſegel oder Stück, das Segel breiter zu machen, *bonnette.* mit vollen Segeln, *à pleines voiles.* die Segel klein machen, *ſerrer les voiles.* die Segel ganz herab thun und verwahren, *ſerrer les voiles.* ein Schiff, das Segel führet, *voilier.* das gut ſegelt, *bon voilier.* die Art Segel zu führen einer ieden Nation, *voilure.* der, ſo die Segel zu beſorgen hat, *voilier, trevier.* die Segel anziehen, *ployer les voiles.* die Segel ſtreichen, *baiſſer les voiles, les caler.* eine Flotte, die in zweyhundert Segeln beſtehet, *une flotte compoſée de deux cens voiles.*
Segelbaum, *m.* un mât.
Segeln, oder ſeegeln, faire voile, cingler. das Segeln, *navigation à voiles déployées.*
Segelſtange, *f.* la vergue. die Segelſtange richten, *braſſer.*
Segen, *m* bénédiction. den Segen ſprechen, *dire la bénédiction.* mit Segen, *fructueuſement.* Segen, Zauberey, *enchantement, charmes.*
Segenſprecher, *m.* enchanteur.
Segnen, benedeyen, gutes wünſchen, bénir. ſegnen, glücklich machen, *faire fructifier.* Gott ſegne euch, *Dieu vous béniſſe.* ſegnen, geſegnen, gute Nacht geben, *dire adieu.* ſegnen oder zaubern, *enchanter.*
Sehen, voir, regarder. ſehen, ſchauen, *regarder.* ſich ſehen laſſen, *paroître.* ſehen laſſen, als einen Todten, *expoſer.* auf etwas ſehen, *regarder à quelque choſe.* nicht weit ſehen, ein kurz Geſicht haben, *avoir la vuë courte.* einem gleich ſehen, *reſſembler à quelqu'un.*
Seher, *m.* Schauer im Alten Teſtament, ein Prophet, Prophéte.
Sehekunſt, *f.* l'optique.
Sehnen, nach einem ſich ſehnen oder verlangen, Verlangen haben, déſirer paſſionnément, déſirer fort, ſouhaiter avec ardeur, avec paſſion.
Sehnlich, ardent, paſſionné. adv. *ardemment, paſſionnément.*
Sehr, über die Maße, faſt, bien, fort, très. ſo ſehr, *tellement, tant.* recht ſehr, *étrangement, admirablement, furieuſement, extraordinairement, grandement.* wie ſehr, *combien.* zu ſehr, *trop.*
Seiche, *f.* Brunze, pillat, urine.
Seichen, brunzen, piſſer, faire ſon eau, faire de l'eau.
Seicht, qui n'a point de profondeur, bas. dieſe Teiche ſind ſehr ſeicht, das Waſſer iſt nicht hoch in dieſen Flüſſen, *ces étangs ſont bien bas, ces rivieres ſont baſſes.*
Seichwinkel, Brunzwinkel, un piſſoir.
Seide, *f.* de la ſoye. Seide kochen, daß ſie weich werde, *décreuſer les ſoyes.*
Seidenarbeiter, ouvrier en ſoye.

eidenhandel, *m.* trafic de ſoye.
eidenhändler, *m.* marchand de ſoye.
eidenkardätſche, *f.* cardaſſe.
eidenkleid, *n.* un habit de ſoye.
eidenſticker, *m.* brodeur.
eidentuch, *n.* Seidengewand, *n.* étoffe ou drap de ſoye.
eidenweber, *m.* ferandinier.
eidenwurm, *m.* ver à ſoye. Seidenwürmerſaamen, *de la graine.* Seidenwürmereyer, *cocons.* Seidenwürmerkoth, *crotte.* das zuletzt davon überbleibt im Abſpinnen, *capitons.*
eiffe, *f.* du ſavon.
eiffen, mit Seiffe reiben, ſavonner, frotter avec du ſavon. das Seiffen oder die Seiffenwäſche, *ſavonnage.*
eiffenkugel, *f.* ſavonnette.
eiffenkram, *m.* ſavonnerie.
eiffenſieder, *m.* ſavonnier.
eigen, ſ. Seihen.
eiger, *m.* Zeiger, l'aiguille, la touche d'un cadran, d'un horloge, qui montre les heures.
eihen, durch die Seihe gießen, und laufen laſſen, faire paſſer par un ſas ou par une étamine, paſſer, couler.
eiher, *m.* Filtrirſack, paſſoire. Seiher oder löchericht Blech, das man vor die Röhren macht, *pommelle.*
eihgeſchirr, *n* couloir.
eihkorb, *m.* couloire, cribre.
eihtuch, *n.* ſas ou étamine. Filtrirſack, *chauſſe d'hypocras.*
eil, *n.* corde. großes Seil, ſonderlich Ankerſeil, *câble.* ein Seil, womit man die Laſt, wenn ſie aufgezogen wird, von der Wand abhält, *vintaine, écharpe.* Schiffſeil, *amarre.*
:iler, *m.* cordier.
:iltänzer, *m.* danſeur de corde.
:ilwerk, *n.* cordage. auf den Schiffen, *funin.*
:in, ſeine, ſeines, ſon, ſa, bey einem Subſtantivo: *ſien, ſienne,* ohne Subſtantivo. *ſon manteau,* ſein Mantel. das iſt ſein, *c'eſt le ſien.* der Mantel iſt ſein, *ce manteau eſt à lui.* das Seine, *le ſien.*
:inige, der Seinige, le ſien.
:it, depuis. ſeit dem oder ſeit der Zeit, da ſolches geſchehen iſt, *depuis que cela eſt arrivé.* ſeithero, *jusques ici, depuis ce tems là.*
:ite, *f.* Gegend, la contrée. Seite eines Cörpers, *côté, face, flanc.* die Seite an einer Baſtion oder Mauer, *pan.* die Seite von Holzwerk an einem Hauſe, *pan de charpente.* auf der Seite, *à côté.* auf allen Seiten, *de tous côtez.* auf eines Seite ſetzen, *être du parti de quelqu'un.* auf ſeine Seite bringen, *aquérir, tirer à ſoi, mettre dans ſon parti, dans ſes interêts.* an die Seite ſetzen, *ajoindre, donner un collégue, aſſocier quelqu'un pour ſervir de contrôleurs.* die Seite eines Lagers mit etwas decken, *épauler un champ.* Bedeckung der Seite, *épaulement.* die Seite beſchützen, *flanquer.* an der Seite haben, *être flanqué de quelque choſe.* auf die Seite thun, *ſeparer, mettre à côté, écarter.* Seite eines Blatts, *une page.* Seite Speck, *une fléche de lard.* Seite des Leibes, *le côté.*
Seitenſtoß, *m.* im Fechten, flanconnade.
Seitenweh, *n.* Seitenſtechen, pleureſie, douleur violente de côté accompagnée d'un fievre aiguë.
Seitenwind, *m.* zur See im Fahren, vent de bouline.
Seither, ſeithero, depuis ce tems là, depuis.
Selb, ſelb ander, lui deuxiéme, accompagné d'un ſeul homme. ſelb dritte, ſelb vierte, *lui troiſiéme ou quatriéme.*
Selber, ſelbſt, même, lui-même. ich ſelber, *moi-même.*
Selbſtliebe, *f.* l'amour de ſoi-même.
Selbſtmord, *m.* meurtre de ſoi-même.
Selbſtmörder, *m.* meurtrier de ſoi-même.
Selbſtſtändig, ſubſiſtant, ſubſtantiel.
Selbſtſtändigkeit, *f.* ſubſiſtance, ſubſtance.
Selig, glückſelig, heureux, fortuné. ſelig, der ewigen Seligkeit theilhaftig, *bien-heureux, héritier de la vie éternelle.* ſelig, weiland, *défunt, feu.* mein ſeliger Vater, *feu mon pére.* ſelig machen, *béatifier, ſauver, rendre heureux.* das ſelige Anſchauen Gottes, *la viſion béatifique de Dieu.* ſeliger Gedächtniß, *d'heureuſe memoire.*
Seligkeit, *f.* ſalut, béatitude, félicité. Seligkeit, gut Glück, *félicité, bonheur, proſpérité.*
Seligmacher, *m.* le Sauveur.
Selten, rarement, guére. ſeltene, rare Dinge, *raretés, curioſitez, ſingularitez.*
Seltſam, ungewöhnlich, ungebräuchlich, rare, inuſité, étrange. das kömmt mir ſeltſam vor, *cela me ſurprend, ces choſes me ſont nouvelles & mopinées.* ſeltſam, unleidlich, *étrange, capricieux, fantasque, difficile, fâcheux.* ſeltſame Meinung, *opinion étrange, paradoxe.*
Seltſamkeit, *f.* la rareté, curioſité.
Semmel, *f.* Weißbrodt, pain blanc.
Senkbley, *n.* Bleywurf, la ſonde.
Senken, hinunterlaſſen, aſſaiſer. ſich ſenken, *s'aſſaiſer, s'enfoncer.*
Senkgarn, *n.* ableret.
Senkzweig, *m.* marcotte, avantin.
Sendbrief, *m.* lettre, miſſive, épître.

Sen-

Senden, ſchicken, envoyer, dépêcher vers quelqu'un. zurück ſenden, *renvoyer*.
Sendſchreiben, *n.* épitre, miſſive.
Sendung, *f.* envoi, légation, miſſion. die Sendung des H. Geiſtes, *la miſſion, l'envoi du St. Eſprit*.
Sene, Senesblätter, *plur.* du ſéné, les feuilles de ſené.
Senf, zerriebener, de la moûtarde. das Kraut, *ſenevé*.
Senfkrämer, *m.* vendeur de moûtarde, moûtardier.
Senfſchüſſelein, *n.* moûtardier.
Senfte, ſ. Sänfte.
Sengen, verbrennen, brûler, mettre au feu. ſengen, als eine Gans, die kleinen Federn gar abſengen, *flamber*.
Sennader, *f.* le nerf, tendon.
Senne, *f.* am Bogen, la corde de l'arc.
Senſe, *f* la faux.
Senſenſchmidt, *m.* faiſeur de faux & de faucilles.
Seſſel, *m.* Stuhl, ſiége, ſelle, chaiſe.
Seßhaft, habitant.
Setzen, ſtellen, aſſeoir, poſer, mettre en quelque lieu, placer, conſtituër. etwas ſetzen, *propoſer*. auf eines Kopf Geld ſetzen, *mettre une tête à prix, proſcrire*. ſetzen den Preis, *fixer le prix, limiter*. geſetztes Ziel, *terme, aſſignation*. ſetzen den Fall, *prendre le cas, poſer une choſe*. geſetzt, *ſoit*. ſetzen ins Spiel, *aller mettre au jeu, provoquer les autres*. ich ſetze ſo viel, *j'y vais de tant, je mets tant à jeu*. der Ordnung nach ſetzen, *ranger, arranger*. an einen ſetzen, *preſſer quelqu'un*. an eines andern Statt ſetzen, *mettre en la place de quelqu'un*. ein Ziel ſetzen, *marquer le but*. über einen Fluß ſetzen, *paſſer une riviere*. das Setzen der Füße im Tanzen, *poſition*. ſetzen, pflanzen, *mettre, planter*. ſetzen, die Gäſte, *faire aſſeoir les conviez*. ſich ſetzen, *ſe ſeoir, s'aſſeoir*. ſich ſetzen, als die Erde dicht auf einander, *s'affaiſer, s'abaiſſer par ſa propre peſanteur*. ſich ſetzen mit der Armee oder Soldaten, *ſe poſter*. ſich ſetzen, als Wein, *repoſer*. in öffentliche Schande ſetzen, *couvrir quelqu'un de honte & d'opprobre, l'expoſer au mépris de tout le monde*. ſich in Gefahr ſetzen, *hazarder ſa vie, l'expoſer, ſe mettre en danger de la perdre*. die Geſchwulſt ſetzt ſich, *la tumeur s'affaiſe*. einen über den andern ſetzen, *poſer l'un ſur l'autre*. ſetzen in der Druckerey, *compoſer les lettres à l'imprimerie*.
Setzer, *m.* der in der Druckerey die Buchſtaben zuſammen ſetzet, und Wörter daraus machet, un compoſiteur.
Setzling, *m.* Setzfiſch, *m.* menu poiſſon pour peupler un étang.
Setzung, *f.* la poſition. Setzung der Worte, *l'arrangement des mots*. Setzung in der Druckerey, *la compoſition*.
Setzweide, *f.* Weide, ſo man ſetzen kan oder will, plante de ſaule.
Seuche, *f.* Krankheit, maladie. fallende Seuche, *le haut mal, le mal caduc*.
Sevenbaum, *m.* ſavinier.
Seufzen, ſoûpiren, gémir, pouſſer des ſoûpirs.
Seufzer, *m.* un ſoûpir, gémiſſement.
Seule, ſ. Säule.
Seyn, être. eines oder einem ſeyn, *être à quelqu'un*. für einen ſeyn, *être pour quelqu'un*. es ſey alſo, *ſoit ainſi*. ſo es ſeyn kan, *s'il eſt poſſible, ſi cela ſe peut faire*. ſ. auch Iſt.
Sich, ſe, ſoi.
Sichel, *f.* une faucille.
Sicher, ſûr, certain, aſſûré. ſicher machen, *endormir*. ſicher dahin leben, *ne ſe ſoucier, ne ſe mettre en peine de rien*. ſicher, auſſer Gefahr ſeyn, *être hors de crainte, de péril, de danger, être à couvert*. ſicher, ohne Sorge, *ſans ſouci*. ſicher, ohne Gefahr, *ſûr, aſſûré, à couvert*. ſicher Geleit, *ſauf conduit*. ein ſicherer Ort, *un lieu de ſûreté*. ſicher vor Wind, *à l'abri du vent*.
Sicherheit, *f.* ſûreté, aſſûrance. in Sicherheit ſeyn, *être hors de danger*.
Sicherlich, ſûrement, aſſûrement.
Sichtbar, viſible.
Sichten, ſieben, cribler.
Sie, elle; ils, elles.
Sieb, *n.* crible, ſas, étamine. Drathſieb bey den Beckern oder in den Scheunen, das Getreide darüber laufen zu laſſen, *crible à pied*.
Sieben, cribler.
Sieben, ſept. es gehen ſieben neben einander in einem Glied, *ils marchent ſept à ſept, ſept de rang*.
Siebenbürgen, *n.* Tranſilvanie.
Siebenbürger, *m.* Tranſilvain.
Siebend, ſeptiéme.
Siebenfach, ſiebenfältig, en ſept doubles.
Siebengeſtirn, *n.* la pouſſiniere, les pleyades.
Siebenhunderſt, ſept-centiéme.
Siebenhundert, ſept-cens.
Siebenmal, ſept fois.
Sieben Schuh lang, de ſept piés.
Siebentägig, de ſept jours.
Siebenzehen, dix ſept.
Siebenzehender, dix ſeptieme.
Siebenzig, ſeptante ou ſoixante-dix.
Siebenzigjährig, de ſeptante ans.
Siebenzigſt, ſeptantiéme, ſoixante-dixiéme.
Siebmacher, *m.* faiſeur de cribles.
Siebmiſt, *m.* oder untüchtig, unrein Getreide, criblûre.

Siech,

Siech, krank, malade, indiſpoſé, infirme. ſiech, ausſätzig, *ladre*.
Siechenhaus, oder Siechhaus, *n.* ladrerie, infirmerie, léproſerie.
Siechtag, *m.* le tems de la maladie.
Sieden boüillir, cuire. geſottenes Fleiſch, *du boüilli*. das Sieden, *boüillement*.
Siedenheiß, ſiedheiß, boüillant.
Sieg, *m.* victoire. Sieg erhalten, *remporter la victoire, gagner la bataille*.
Siegel, *n.* Pitſchier, cachet. Siegel abbrechen, abthun, *décacheter*.
Siegelgräber, Pitſchierſtecher, un graveur de cachets.
Siegeln, Siegel aufdrücken, ſceler, ſigner, cacheter, mettre ſon ſceau.
Siegelwachs, *n.* cire à ſceller, cire molle.
Siegen, die Oberhand behalten, vaincre, gagner la bataille.
Sieger, *m.* un vainqueur.
Sieghaft, victorieux. ſieghaft einziehen, *triompher, entrer en triomphe dans une ville*.
Siegopfer, *n.* victime.
Siegsgepränge, *n.* triomphe.
Siegszeichen, *n.* trophée.
Siegwurz, *f.* ail ſerpentin.
Siehe, voyez, regardez. ſiehe da, *voici, voilà*.
Silber, *n.* argent.
Silberarbeiter, *m.* argentier.
Silberdiener, *m.* Silberkämmerer und Meiſter, garde-vaiſelle, argentier.
Silberdraht, *m.* fil d'argent.
Silberfaden, *m.* argent filé.
Silberfarbe, *f.* couleur d'argent. poetiſch, *argentin*.
Silbergang, *m.* veine d'argent.
Silbergeſchirr, *n.* de la vaiſſelle d'argent, de l'argenterie.
Silbergeſchmeide, *n.* argent travaillé, ouvrage d'argent.
Silberglett, *f.* litarge.
Silbergrube, *f.* mine ou minere d'argent.
Silberling, *m.* un ſicle.
Silbern, von Silber gemacht, d'argent.
Silberton, *m.* das als Silber klingt, argentin.
Simpliciſt, *m.* der ſich auf Kräuter und Wurzeln verſteht, un herboriſte.
Sims, *m.* inwendig am Fenſter, accoudoir. oben an etwas, *corniche, fronteau, fronton*.
Sinken, gemach zur Erde fallen, defaillir, tomber à terre. ſinken, *s'affaiſſer*. das Sinken des Muths, *l'abbaiſſement de courage*. ſinken laſſen die Stimme, *abbaiſſer la voix*. ſinken, als Breter und Balken wegen der ſchweren Dinge, ſo darauf liegen *arêner*. ſinken zu Grund, als ein Schiff, *couler à fond*.

Singen, chanter. darein oder dazu ſingen, *accompagner un thuorbe avec la voix, accorder ſa voix avec un thuorbe*. das Singen, *chanſon, action de chanter, modulation*.
Singkunſt, *f.* muſique.
Singmeiſter, *m.* maître de muſique.
Singvogel, *m.* oiſeau de chant, celui qui chante.
Sinn, *m.* le ſens. die fünf Sinne, *les cinq ſens*. ſeiner Sinne beraubet, *privé de ſes ſens, hors de ſon bon ſens, inſenſé*.
Sinn, *m.* Gedanken, le ſentiment, la penſée de l'homme. es iſt mir nie in meinen Sinn kommen, *je n'y ai jamais penſé*. Sinn, Art, Weiſe. Natur, Kopf, *humeur, naturel, génie, paſſion, inclination*. Sinn, Meynung, *ſentence, opinion, fantaiſie, avis, eſprit, memoire, intention, ſentiment, penchant*. anders Sinnes werden, *changer d'avis*. ſich in den Sinn kommen laſſen, *s'aviſer de quelque choſe*. er iſt meines Sinnes, *il eſt de mon avis*. im Sinn haben, *projetter, avoir en tête*.
Sinnbild, *n.* emblème, hieroglyphe.
Sinnen, penſer, méditer, rêver.
Sinnlich, ſenſuel, ſenſitif.
Sinnlos, ſeiner Sinnen beraubet, fou, inſenſé, forcéné, hors du ſens. ſinnlos, *adv. inconſidérément*.
Sinnloſigkeit, *f.* folie, manie, fureur, égarement, ſtupidité.
Sinnreich, von hohen Sinnen, ſcharfſinnig, ingénieux, d'un eſprit vif ou relevé. ſinnreiche Worte, *de bons mots*. er iſt ſehr ſinnreich, *il a beaucoup d'eſprit*. ſinnreich, adv. *ingénieuſement, ſubtilement, adroitement*.
Sintemahl, puiſque, vû que, attendu que.
Sippſchaft, *f.* Verwandſchaft, Blutfreundſchaft, parenté, parentage, alliance.
Sirop, *m.* du ſyrop.
Sitten *pl. f.* les mœurs, manieres de faire, de vives. Gebräuche, *les coûtumes*.
Sittenlehre, *f.* la morale.
Sittig, de bonnes mœurs.
Sittlich, moral. *adv.* moralément. ländlich, ſittlich, prov. *chaque pays a ſa guiſe*.
Sittſam, poſé, modéré. ſittſamlich, adv. *poſément, lentement, modeſtement*.
Sittſamkeit, *f.* naturel poſé, modeſtie.
Sitz, *m.* Stuhl, ſiége. Sitz, Wohnung, *maiſon, demeure, lieu, château, réſidence*. einen Sitz nehmen, niederſetzen, *prendre un ſiége*.
Sitzen, être aſſis, ſe ſeoir ou s'aſſeoir. das Sitzen, *l'action de s'aſſeoir, ou d'être aſſis*. das Sitzen iſt ungeſund, *il n'eſt pas ſain d'être toûjours aſſis*. zu Tiſche ſitzen, *s'aſ-*

ſcoir à table. der wohl ſitzt, *riche & accommodé, qui vogue en pleine mer.* gut Sitzleder, *cul de plomb.*

So, wenn, ſi, quand. ſo ferner, weiter, *davantage, en outre.* ſo ſoll auch das Gegentheil wiſſen, *il faut auſſi, que la contre-partie ſache.* ſo, alſo, *ainſi, de la ſorte, de façon que.* man muß nicht ſo handeln, *il n'y faut pas procéder ainſi.* ſo, welcher, welches, *qui, lequel, laquelle.* der Mann, ſo dir begegnet iſt, *l'homme, que tu as rencontré.* ſo, ſo ſehr, *tant, ſi, tellement.* er iſt ſo gelehrt, daß, *il eſt ſi ſavant, que.* ſo viel als ich faſſe, *autant que j'y comprens.* ſo fern, *pourvûque* ſo gar daß, *tellement, que.* ſo hin, *tellement, quellement, moyennement, paſſablement.* ſo lang, *ſi long tems, pendant que.* ſo offt, *ſi ſouvent, tant de fois.* eben ſo, *auſſi, autant.* ſo viel, als, *à meſure que.* wie ſo? *comment cela?* ſo wohl als *auſſi bien que, & - &, non ſeulement, mais.* er ſieht nicht ſo wohl auf das Geld, als auf die Ehre, *il ne regarde pas tant l'argent, que l'honneur.* eben ſo wohl, *auſſi bien.* ſo, für als wenn, *alors.* ſobald, als, *dèsque, dès, auſſi-tôt que.*

Sod, *m.* chaleur brûlante dans la gorge, acrimonie de l'eſtomac.

Sohle, ſ. Sole.

Sohn, *m.* fils.

Sohnen, ſ. Sühnen.

Sohnskind, *n.* Enkel, petit fils, petite fille.

Sohnstochter, *f.* Enkelin, petite-fille.

Sohnsweib, *n.* belle-fille, femme du fils, la bru.

Solch, tel. ſolchergeſtalt, *ainſi, de la ſorte, de telle façon, ou ſorte.* ſolche Ehre habe ich nicht verdient, *je n'ai pas merité de ſi grands honneurs.*

Solch erley, de telle ſorte ou maniere.

Sold, *m.* Kriegslohn, la ſolde, le payement. um Sold dienen, *ſervir à gage,* oder *être mercenaire.*

Soldat, *m.* Kriegsmann, un ſoldat, homme de guerre. Soldat zu Fuß *piéton, fantaſſin:* zu Pferd, Reiter, *un cavalier;* zu Land, *ſoldat, qui ſert par terre;* zu Waſſer, *ſoldat, qui ſert par mer.* Soldaten werben, *lever des troupes.*

Soldatenhütte, *f.* baraque. Soldatenhütte am Wall, *caſerne.*

Soldatenhure, *f.* putain, gouge, coureuſe de remparts, paillaſſe de corps de garde. Soldatenhure abgeben, *courir les remparts.*

Soldatenleben, *n.* vie militaire, la guerre.

Soldatenſtand, *m.* la milice, les troupes.

Soldlos, der keinen Sold bekömmt, un volontaire, qui va à la guerre à ſes frais.

Sole, *f.* oder Sohle unten am Fuß, la plante du pié. Sohle am Schuh, *la ſémelle du ſoulier.* neue Sohlen an Schuhen oder Stiefeln, *carrelure.*

Solenleder, *n.* cuir de ſémelle, dont on fait des ſémelles de ſouliers.

Sollen, ſchuldig ſeyn zu thun, devoir, être obligé. ſollen, müſſen, *falloir.* ſollen, imperative, oder für werden; ſollte, für würde; oder die künftige Zeit wird mit dem futuro oder imperfecto conjunctivi gegeben: du ſollt nicht tödten, *tu ne tüeras point.* er ſollte eher ſterben, als, *il mourroit plûtôt, que.* wie es ſeyn ſoll, *dans les formes.* das er in acht nehmen ſollte, *qu'il eſt chargé d'obſerver.*

Soller, *m.* le plancher, grenier, galetas, chambre haute.

Sommer, *m.* Sommerszeit, *f.* l'été.

Sommerkleid, *n.* habit d'été.

Sommerläger, *n.* la campagne.

Sommerlaube, *f.* treille, berceau.

Sommermaal, *n.* Sommerſproſſe, *f.* bran de Judas, lentille.

Sommervogel, *m.* papillon.

Sonder, ohne, ſans, excepté. ſie ſind alle da geweſen, ſonder dich, *tous y ont été, excepté toi.* ſonder Zweifel, *ſans doute.*

Sonderbar, ſonderlich, à part, ſéparément. es iſt was ſonderbares, *c'eſt quelque choſe d'extraordinaire.*

Sonderlich, beſonder, ſingulier, particulier, exquis. ſonderlich, ungemein, *rare, extraordinaire.* ſonderlich, inſonderheit, *principalement, ſpécialement, ſingulierement, ſur tout.* ſonderlich, an einem ſondern Ort, *ſéparément, à part, à l'écart.*

Sonderling, *m.* un homme ſingulier, qui ſe ſingulariſe.

Sondern, aber, mais.

Sondern, trennen, ſcheiden, ſéparer, diviſer, mettre à part.

Sonderung, Trennung, *f.* ſéparation, diviſion.

Sonnabend, *m.* ſamedi.

Sonne, *f.* ſoleil. in der Sonnen liegen, als ein Haus oder Zimmer, *être expoſé au ſoleil.*

Sonnenblume, *f.* tourneſol.

Sonnenfinſterniß, *f.* eclipſe de ſoleil.

Sonnenhitze, *f.* ardeur ou chaleur du ſoleil; la hâle.

Sonnenklar, clair comme le jour.

Sonnenſchein, *m.* la ſplendeur du ſoleil.

Sonnenſchirm, *m.* paraſol.

Sonnenſtäublein, *n.* atome.

Sonnenuhr, *f.* un quadran, cadran. der Sonnenuhrdrat, oder das, was den Schatten giebt, *l'aiguille, le ſtile.*

Son-

Sonnenwende, *f.* in der Aſtron. ſolſtice. ſ. auch Sonnenblume.
Sonntag, *m.* dimanche.
Sonntäglich, de dimanche.
Sonſt, anders, autrement. ſonſt, auf eine andre Zeit, *une autre fois.* ſonſt, als gewöhnlich, *que de coûtume.* ſonſt nichts, *rien autre choſe.* er hat ſonſt zu leben, *il a de quoi vivre ſans cela.* es iſt ſonſt etwas, das mich verhindert, *il y a quelque autre choſe, qui m'empêche.* ſonſt, ſonſten im übrigen, was das andere anlanget, *d'ailleurs.* ſonſten, zu andern mahlen, *une autre fois, autrefois.* in andern Orten und Zeiten, *ailleurs.* ſonſt woher, *d'ailleurs.* ſonſt überall, *par tout ailleurs.* ſonſt, vor dieſem, *autre fois, avant cela.*
Sorge, *f.* le ſoin, le ſouci, la peine, l'inquiétude, l'attention, l'application.
Sorgen, Sorge tragen, avoir ſoin de, ſe ſoucier de, ſe mettre en peine. ſorgen, ſich beſorgen, befahren, *craindre, redouter, avoir peur, appréhender.*
Sorgfalt, *f.* ſoin, empreſſement, exactitude.
Sorgfältig, ſoigneux, exact, *it.* qui eſt en peine ou ſouci.
Sorgfältigkeit, *f.* ſoin, ſouci, ſollicitude.
Sorgfältiglich, avec ſoin, exactement, ſoigneuſement.
Sorglos, ſans ſouci, nonchalant, négligent.
Sorgloſigkeit, *f.* négligence, nonchalance.
Sorgſam, ſoigneux, plein de ſoins, empreſſé.
Sorgſamkeit, *f.* la diligence, l'aſſiduité.
Sorgſamlich, ſoigneuſement, avec ſoin.
Sorte, *f.* ſorte, eſpece.
Spähen, forſchen, lauren, épier, eſpionner, guetter.
Späher, *m.* der ein Ding ausforſcht, eſpion, guetteur.
Spahn, ſ. Span.
Spähſchiff, *n.* corvette, canot, pirogue, chaloupe, navire d'aguet, pour eſpionner, brigantin.
Spalier, *n.* Bäume, die man an Geländern hinauf gewöhnt, eſpalier.
Spalt, *m.* Riß, une fente, crévaſſe. Spalt der Erde, *ouverture de terre.* Spalt bekommen, *fendre, ſe crévaſſer.* Spalt einer Feder, *le cran, le bec.*
Spalten, von einander reiſſen, fendre. geſpalten, *fendu, fourchu.* geſpaltene Klauen, *pied fourchu.*
Spaltung, *f.* le fendre, l'action de fendre. Spaltung, Trennung, Uneinigkeit, *diſcorde, diſſenſion, diviſion, mès-intelligence.* Spaltung in der Kirche, *un ſchiſme.* der Spaltung anrichtet, *ſchiſmatique, qui fait ſecte à part.*

Span, *m.* éclat de bois, copeau. Span, den man ſich in die Hand reißt, *écharde.* Späne vom Schnittmeſſer oder Hobel, *planure.* Späne, als dünne Bretlein, *écliſſes.* Späne unten aus einem Baume hauen, daß er eine Höhle kriegt, *écuiſſer.* Span, Zank, *débat, querelle.*
Spanbette, *n.* bois de lit, chalit.
Spanferkel, *n.* cochon de lait.
Spange, *f.* Armband, braſſelet. Spange an Büchern, *les boucles ou les boſſetes d'un livre.*
Spangrün, *n.* verd de gris.
Spanien, *n.* l'Eſpagne.
Spanier, *m.* Eſpagnol.
Spaniſch, d'Eſpagne, Eſpagnol.
Spaniſche Fliege, *f.* cantaride.
Spaniſche Reiter, *m.* cheval de friſe.
Spann, *n.* Geſpann von Pferden, attelage.
Spannader, *f.* nerf.
Spanne, *f.* empan.
Spannen, tendre. die Pferde vor den Wagen ſpannen, *atteler les chevaux.* ſpannen, die Pferde, zwey an einander, auf der Weide, *empêtrer.* geſpannte Pferde losmachen, die Spannſtricke abnehmen, *déſentraver.* ein Rad ſpannen, *enrayer une roüe.* den Bogen oder Büchſe ſpannen, *tendre l'arc, le bander.* das Piſtol iſt geſpannt, *ce piſtolet eſt bandé.* die Segel aufſpannen, *déployer, hauſſer ou tendre les voiles, les mettre au vent.* ſich auf etwas ſpannen, vulg. *ſoûpirer après quelque choſe, l'attendre.* das Spannen, *l'extenſion, le bander.*
Spanner, *m.* an einem Feuerrohr, clef à bander une arquebuſe.
Spannkette, *f.* an den Wagenrädern, un enrayoir, les entraves, un arrêt de roüe. mit Spannketten aufhalten, *arrêter les roües avec un enrayoir.*
Spannſtrick, *m.* entraves.
Sparbüchſe, *f.* un tirelire, eſquipot.
Sparen, zu rathe halten, épargner, ménager.
Sparer, *m.* welcher ſparet, ménager.
Spargel, *m.* aſperge.
Sparren, *m.* ein Holz, darauf die Dachlatten geſchlagen werden, un chevron. er hat einen Sparren zu viel, *il a la tête mal-faite, il a un coup de hache.*
Sparrenwerk, *n.* le faîtage.
Sparſam, genau, ménager, chiche, tenant, qui regarde à peu de choſe, échars. ſparſam werden, *devenir ménager.* ſparſamlich, genau, *avec œconomie, avec ménage, chichement, mesquinement.*
Sparſamkeit, *f.* épargne, ménage.
Spaß, *m.* plaiſir, divertiſſement. aus Spaß, *par plaiſir, par raillerie.*
Spaßhaft, plaiſant.

Spät, langſam, tard, tardif. *adv.* tard, tardivement. das ſpät im Jahre iſt, oder kommt, *d'arriere-ſaiſon.* ſpät Obſt, *fruit tardif.* ſpät, nicht bald, *tard.* es wird ſpät, *il commence à faire nuit, la nuit vient, il s'en va tard.*

Spate, *f.* une hoüe ou bêche, hoyau, pioche, pic.

Spatel, *f.* zum Pflaſter, une eſpatule, palette.

Spatregen, *m.* pluye du ſoir, de nuit.

Spatz, *m.* Sperling, paſſereau, moineau.

Spazieren, ſe promener. ſpazieren führen, *promener quelqu'un.* ſpazieren fahren, *ſe promener en careſſe.* ſpazieren gehen, *aller ſe promener.*

Spaziergang, *m.* promenade. Spaziergang, ein Ort zu ſpazieren, *promenoir, promenade.*

Specerey, *f.* des épices, drogues. Specerey, als zum Begräbniß Chriſti, *parfum.*

Specereykrämer, *m.* un épicier.

Specereyladen, *m.* boutique d'épicier.

Specht, *m.* un pic. Grünſpecht, *pivert.* Buntſpecht, *pic griéche.* Schwarzſpecht, *pinoir.*

Speck, *m.* lard. langes Stück Speck, *lardon.* Speck auf der Falle, *le goût de la noix.* Speck auf die Falle legen, *amorcer, appâter.*

Speckliljе, *f.* Geisblatt, chévre-feuille.

Speckmaus, *f.* Fledermaus, chauve-ſouris.

Speckſchwarte, *f.* couënne de lard.

Speckſeite, *f.* flèche de lard.

Speer, *m.* une lance, un épieu.

Speiche, *f.* am Rad, le rais d'une roüe. Speichen in ein Rad machen, *enrayer.*

Speichel, *m.* crachat, la ſalive.

Speicheleur, *f.* flux de bouche.

Speicher, *m.* Kornboden, grenier.

Speis oder Speiſe, *f.* viande.

Speiſebier, *n.* de la petite bierre.

Speiſen, zu Eſſen geben, paître, repaître, donner à manger, à boire. ſpeiſen, eſſen, *manger, dîner, ſouper, être à table.*

Speiſekammer, *f.* la dépenſe, le garde-manger.

Speiſemeiſter, *m.* dépenſier, qui a la charge de la dépenſe.

Speiſewirt, der zu eſſen giebt, traiteur.

Spelt, *m.* Spelz, Dinkel, épeautre.

Spende, *f.* aumône.

Spendieren, dépenſer, faire de la dépenſe, faire des préſens, corrompre.

Sperbeer, *f.* une corme.

Sperbeerbaum, *m.* oder Sperbirnbaum, *m.* un cormier.

Sperber, *m.* Raubvogel, un épervier.

Sperling, *m.* Spatz, paſſereau, moineau.

Sperren, verſperren, zuſperren, barrer, clorre, ſerrer, fermer. ſich ſperren, weigern, *s'oppoſer, réſiſter.* ſperren eine Stadt, *bloquer, ne laiſſer entrer, ni ſortir perſonne.* die Handlung ſperren, *empêcher le traſic.* die Beine aus einander ſperren, *écarquiller les jambes.*

Sperrhaken, *m.* Sperrkette, *f.* enrayoir, un arrêt de roüe.

Sperrweit offen, à gueule béante, tout ouvert.

Speyen, ſich übergeben, vomir, rejetter, rendre gorge. einem in das Angeſicht ſpeyen, *cracher au viſage de quelqu'un.* das Speyen, *vomiſſement.* Luſt zum Speyen, bey den Medicis, *nauſée.* was ſpeyen macht, in der Arzeney, *émetique.*

Speyarzeney, *f.* vomitif, vomitoire.

Sperling, *m.* ſ. Sperbeer.

Spicanard, *f.* du nard.

Spicken, mit Speck durchziehen, larder, entrelarder, piquer.

Spicknadel, *f.* lardoire.

Spiegel, *m.* un miroir, une glace. Brennſpiegel, *un miroir ardent.* Spiegel in dem Pfauenſchweif, *les miroirs d'un paon.* in den Wappen mit Pfauenſpiegeln, *miraille.*

Spiegelfechten, *n.* blauer Dunſt, jeu de combat, ſimulation, tromperie, abus, faux ſemblant, grimace, feinte.

Spiegelglas, *n.* verre de miroir.

Spiegelhändler, *m.* un miroitier.

Spiegelhell, luiſant comme un miroir.

Spiegelkarpfen, *m.* carpe marquetée.

Spiegelkunſt, *f.* catoptrique.

Spiegelmacher, *m.* miroitier, ou faiſeur de miroirs.

Spiegelmeiſe, *f.* une groſſe meſange.

Spiegeln, ſich ſpiegeln, in einem Spiegel ſich beſchauen, ſe mirer. ſpiegeln, ein Exempel oder Beyſpiel an einem andern nehmen, *prendre quelqu'un pour exemple, modéle, l'imiter.*

Spiegelſchimmel, *m.* cheval miroüetté. der Spiegel hat, *bais à miroir.*

Spiel, *n.* jeu, divertiſſement, badinage.

Spielball, *m.* balle, éteuf.

Spielbret, *n.* tablier à joüer aux dames, un damier, trictrac.

Spielen, joüer. mit Karten ſpielen, *joüer aux cartes.* um Pfennige ſpielen, *grimeliner.* das geringe Setzen im Spiele, *grimelinage.* um große Summen ſpielen, *joüer gros jeu.* ſpielen, *célébrer des jeux, joüer.* auf Inſtrumenten ſpielen, *joüer du lut, du violon, de la harpe, de l'épinette, des orgues.* ſpielen, wer hängen ſoll, *tirer aux billets.* ſpielen, ſcherzen, *badiner.*

Spieler, *m.* joüeur. ſchlechter Spieler, *joüereau, celui qui joüe mal à quelque jeu que ce ſoit.*

Spieleriſch, de joüeur.

Spielleute, *plur.* jouëurs de violon, les ménétriers, les violons.
Spielmann, *m*, ménétrier, violon.
Spielhaus, *n.* académie de jeu.
Spielwerk, *n.* la badinerie, jouët.
Spielzeug, *n.* ein Klapperwerk, jouët, bimbelot der ſolch Zeug macht, *bimbelotier, bimbloquier.*
Spierſchwalbe, *f.* eſpece d'hirondelle, martinet.
Spieß, *m.* lance. Soldatenſpieß oder Pike, *pique* Jäger- oder Schweinſpieß, *épieu.* Wurfſpieß, *javelot.* kleiner Spieß, bey den Alten, *javeline.* ein Sergeanten- oder Corporalſpieß, eine Hellebarte, *halebarde.* ein Trabantenſpieß oder Partiſane, *pertuiſane.* Reiterſpieß Lanze, *lance.* kurzer Spieß, Sprinaſtock, halbe Pique, Schweinsfeder, *eſponton, brin d'eſtoc.* Bratſpieß, *broche.* an den Bratſpieß ſtecken, *mettre à la broche, embrocher.* ein Spieß Lerchen, *une quinzaine d'aloüettes, une brochée.*
Spießeiſen, *n.* le fer d'une pique ou hallebarde.
Spießen, empaler. das Spießen, *empalement.*
Spießer, *m.* Spießhirſch, *m.* brocart, broquart, daguet.
Spießgeſell, *m.* camarade.
Spießglas, *n.* de l'antimoine.
Spießhirſch, ſ. Spießer.
Spießruthe, *f.* houſſine, baguette.
Spille, ſ. Spindel.
Spilling, *m.* eine gelbe Pflaume, perdrigon.
Spillingbaum, *m.* prunier de perdrigons.
Spinat, *m.* épinard.
Spindel, *f.* fuſeau. Spindel an der Kelter, oder an einer Schraube, *la vis.*
Spindelbaum, *m.* un fuſain.
Spindelförmig, fuſelé.
Spinet, *n.* épinette, claveſſin, clavecin.
Spinne, *f.* araignee
Spinnen, Garn machen, filer. das Spinnen *filement, filage.* geſponnen Silber, *fil d argent.*
Spinnenfeind ſeyn, haïr comme la peſte, être ennemi mortel.
Spinnerin, *f.* fileuſe.
Spinnhaus, *n.* les Madelonnettes.
Spinnrad, *n.* rouet à filer.
Spinnrocken, *m.* une quenoüille. einen Rocken anlegen, *mettre de la filaſſe à la quenouille.*
Spinnwebe, *f.* toile d'araignée, araignée.
Spinnwittel, *m.* un peſon.
Spint, *m.* aubier ou aubour.
Spital, *n.* hôpital.
Spitzbube, *m.* filou. Spitzbube, Lumpenhund, *gens de ſac & de corde.*
Spitzbüberey, *f.* filouterie.
Spitzbübiſch betriegen oder beſtehlen, filouter.
Spitze, *f.* pointe, bout, extrémité. eiſerne Spitze, ſo man oben auf Zäune oder Thore macht, *chardons.* Spitze an Kornähren, *la barbe de l'épi.* Spitze eines Gebäudes, *le faîte.* Spitze oder Kante an Kleidern, *une dentelle, des points.* Zacke am Rand einer Spitze, *picot.* Spitze eines Berges, *coupeau, ſommet, cime.* Spitze eines Giebels, *acrotère.* Spitze eines Degens, *eſtoc.* Spitze eines Glockenthurms, *la flèche, l'aiguille* Spitze eines Gewächſes, *le montant* Spitze eines Blasbalgs, oder die Rohre, *le nez, le bec.* Spitze eines Schiffs, *le nez, l'aiguille, l'éperon.* Spitze einer Fahne oder Flacke, *la queuë.* Spitze der Naſe, *le but de nez.* Spitze einer Armee, *la tête d'une armée.*
Spitzen, aiguiſer, rendre ou faire pointu. die Ohren ſpitzen, *prêter, dreſſer les oreilles, écouter attentivement.* ſich auf etwas ſpitzen, vulg. *déſirer, attendre avec impatience, ſouhaiter.* geſpitzt, *aigu, pointu, aiguiſé.*
Spitzfindig, ſubtil, fin, inventif, ingénieux, habile à inventer quelque choſe. Adv. *ſubtilement, ingénieuſement.* ſpitzfindig im Reden, *ſophiſte.* ſpitzfindig reden, *raffiner, piper, faire des ſophiſmes, pointiller.* ſpitzfindige Reden, *ſophiſme, pointes.*
Spitzfindigkeit, *f.* fineſſe, ſubtilité, raſinement, ſophiſme.
Spitzig, ſpitzig machen, aiguiſer, rendre ou faire pointu. ſpitzig, das eine Spitze hat, *pointu, aigu.* ſpitzig, ſpitzfindig, *ſubtil.* ſpitzig in Worten, *acre, piquant, ſatyrique.*
Spitzkopf, *m.* qui a la tête longue, aigüe, ou pointuë; raffiné, critique.
Spitzmaus, *f.* muſaraigne.
Spitzname, *m.* ſobriquet.
Spitzwegerich, *m.* le petit plantain.
Spitzzahn, *m.* dent de chien.
Spleißen, fendre.
Splint, ſ. Spint.
Splitter, *m.* un fétu, une écharde, eſquille, paille.
Splittern, éclater, ſe fendre.
Splitterrichter, *m.* qui voit le fétu dans l'œil d'autrui.
Sporn, *m.* éperon. die Sporen brauchen, anſporen, *éperonner.* Sporn oder kleine Klaue am wilden Schweinsfuß, *garde.* Sporn an den Hähnen und andern Vögeln, *ergots ou ergots.*

Spornleder, *n.* worauf der Sporn hinten ruht, porte-éperon.
Spornrädlein, *n.* mullette.
Spornſtreichs, à bride abbatüe, à toute bride.
Sporer, *m.* éperonnier.
Sportuln, *f. pl.* in Gerichten, épices.
Spott, *m.* Hohn, Verachtung, moquerie, honte, affront, deshonneur, mépris, dériſion, ironie, inſulte. es iſt ein Spott, *c'eſt une honte.* ein Spott der Leute ſeyn, *ſervir de fable & de riſée à tout le monde.*
Spotten, höhnen, tourner en ridicule, ſe moquer, ſe rire de quelqu'un, le faire ſervir de riſée, le rendre la fable de tout le monde, en faire ſon joüet.
Spötter, *m.* un moqueur, un gauſſeur.
Spotterey, *f.* moquerie, gauſſerie, riſée.
Spottgeld, *n.* trop peu d'argent, prix, dont on a honte, non prix. er hat ſein Haus um ein Spottgeld gekauft, *il a eu ſa maiſon pour rien*, oder *pour une morceau de pain.*
Spottrede, *f.* parole outrageante.
Spottſchrift, *f.* paſquinade.
Spottiſch, *adv.* par moquerie, en tournant la choſe en raillerie, par mépris. ſpöttiſcher Menſch, *gauſſeur, moqueur.*
Spöttiſch, ridiculement, dédaigneuſement. ſpöttiſch halten, *ſe moquer de quelqu'un.*
Spottvers, *m.* vers ſatyriques.
Spottung, *f.* moquerie, raillerie.
Spottvogel, *m.* moqueur, rieur.
Spottweis, par ironie, par moquerie.
Spottwerk, *n.* moquerie, farce, badinerie.
Sprache, *f.* une langue, un langage. Mutterſprache, *langue maternelle.* Sprache, die unrecht geredt wird, unbekante Sprache, *baragoüin.* unbekannte Sprache reden, *baragoüiner.* der undeutlich eine Sprache redet *baragoüineur.* einer Sprache mächtig ſeyn, *ſavoir parfaitement bien une langue.* mit der Sprache nicht heraus wollen, *parler bas, n'oſer parler.* Sprache oder Rede, *la parole, le parler.* Sprache, Stimme, *une voix, un accent.* er hat gar keine ſtarke Sprache, *il n'a pas la voix trop forte.*
Spracheigenſchaft, *f.* le génie d'une langue, ſes proprietez.
Sprächig, ſ. Geſprächig.
Sprachkündig, ſavant dans les langues, qui en ſait beaucoup.
Sprachkunſt, *f.* grammaire.
Sprachlos, muet, qui a perdu la parole.
Sprachmeiſter, *m.* maitre de langue.
Sprachrohr, *m.* porte-voix.
Sprageln, *vulg* wie Holz im Feuer knaſtern, craquetter, petiller.
Sprechen, dire, prononcer. für einen ſprechen, *défendre quelqu'un.* gutſprechen, *répondre, être caution de.* etwas gut ſprechen, *approuver.* mit einem ſprechen, *parler à quelqu'un.* ſprechen, Urtheil fällen *prononcer ſentence.* Recht ſprechen, *juger.*
Spreißel, *m.* Schiefer, une écharde.
Spreitzen, ſich ſpritzen, réſiſter, s'opiniâtrer.
Sprenkel, *m.* cerceau, trébuchet. das Hölzlein an dem Sprenkel, worauf der Vogel hüpfen ſoll *marchette.*
Sprenkeln, bunt machen, tacheter, bigarrer.
Sprenklicht bunt, bicoté, bigarré, tacheté, moucheté, marqueté, tavelé, tigré. an den Pferden, *pommélé.* als Farbe, *mêlé.*
Sprengen, begießen, arroſer. ſprengen, machen, daß etwas ſpringt, *faire ſauter ou créver.* ſprengen mit einem Pferde, *faire courir.* ein Buch auf den Schnitt ſprengen, *marbrer.* geſprengter Schnitt, *marbrure.*
Sprengfaß, *m.* Sprengkanne, *f.* un arroſoir, une chante-pleure.
Sprengfugel, *f.* un petard.
Sprengwedel, *m.* un aſpergez, goupillon, aſperſoir.
Spreu, *f.* Kornhülſe, *f.* bale, menuës pailles.
Spreuboden, *m.* Spreukammer, *f.* paillier.
Sprichwort, *n.* un proverbe. ein altes Sprichwort im Scherz, *adage.*
Sprichwortliche Redensart, façon de parler proverbiale.
Springball, *m.* balle, éteuf.
Springbrunn, *m.* fontaine, jet d'eau.
Springen, hüpfen, ſauter, treſſaillir. auf das Pferd ſpringen, *ſauter à cheval, ſe jetter ſur un cheval, voltiger.* von einander ſpringen, berſten, *ſe créver, créver, crévaſſer.* das Springen über oder auf etwas, *le voltigement.* auf einen ſpringen, *ſe lancer ſur quelqu'un.* aus dem Kloſter ſpringen, *ſauter les murailles.* ſpringen, als die Lämmer, Böcke, *bondir.* ſpringen, quellen, fließen, *ſourdre.* der Brunn ſpringt aus einem Baume. *cette fontaine-là prend ſa ſource dans un arbre.* ſpringen laſſen, als eine Mine, einen Brunnen ꝛc. *faire joüer.*
Springer, *m.* Luftſpringer, ſauteur, voltigeur. ſpringendes Pferd, *cheval ſauteur.*
Springkörner, *plur.* épurge, oder petite catapuce.
Springkraut, *n.* épurge.
Springſtock, *m.* la perche d'un ſauteur, eſponton, bâton à deux bouts, brin d'eſtoc.
Sprinz, ſprützen, ſ. Sprützen.
Sprod, als Metall, das leicht bricht, aigre.
Sproß, *m.* Zweig, rejetton, bourgeon, germe,

nie, jet, brout. Sproſſen von Bäumen abfreſſen *brouter*. Sproſſen an den Kohlſtängeln, *broccoli*. in etlichen Provinzen werden ſie genennet *brottons* oder *broutons de choux*. kleine Sproſſen und Aeſte, *broutilles*.

Sproſſe, *f.* Staffel an einer Leiter, échelon, degré.

Sproſſen, ausſchlagen, germer, pouſſer des jetrons, bourgeonner, jetter.

Sproßling, *m.* am Stamm eines Baums, rejetton, bourgeon.

Spruch, *m.* une ſentence, arrêt, diction, mot. ein Spruch aus der Bibel, oder aus einem andern Buche, *paſſage*. die Sprüche Salomonis, *les proverbes de Salomon*.

Spruchreich, ſententieux, plein de ſentences.

Sprichwort, ſ. Sprichwort.

Sprung, *m.* ſaût, bond, gambade. Sprünge machen, als ein Seiltänzer oder andere, ſo Exercitien machen, *voltiger*.

Sprungsweiſe, in einem Sprung, en ſaûtant, par ſauts, par gambades.

Sprütze, *f.* une ſeringue.

Sprützen, mit einer Sprütze, ſeringuer. ſprützen, als Waſſer aus einem Springbrunnen, als Koth an die Kleider, *jaillir*.

Spuhle, *f.* bobine. eine Spuhle, auf welcher man das Garn von was anders wickelt, *déchargeoir*.

Spuhlen, als Garn, bobiner.

Spülen, ausſpühlen, rinſer oder rincer.

Spülkeſſel, *m.* Spülkübel, *m.* vaiſſeau à relaver.

Spülwaſſer, *n.* rinſure oder rinçure.

Spülwurm, *m.* ver, qui s'engendre dans le ventre des enfans & des perſonnes âgées.

Spund, *m.* bondon de tonneau. den Spund wegthun, *débondonner*.

Spundloch, *n.* le trou du bondon.

Spur, *f.* der Füße, piſte, trace, veſtige. Spurzeichen, *marque*, *veſtige*, *apparence*, *connoiſſance*. Spur bey den Jägern, *briſées*, *la piſte*, *erres*, *menée*. Spur von Wildpret haben, als die Hunde, *haléner*. Spur von Hirſchen, *voye*, *foulée*, *foulure*. von Schweinen und andern beiſſenden Thieren, *traces*, *traînée*. Spur verlieren, nicht wiſſen, wo ſie hingehet, ſo den Jagdhunden begegnet, *barer*.

Spüren, der Spur nachgehen, ſuivre la trace, la piſte. ſpüren, merken, *appercevoir*, *ſentir*, *remarquer*.

Spürhund, *m.* un limier, chien de quête, braque, brac.

Staar, *m.* ein Vogel, étourneau, ſanſonnet. Staar im Auge, *la cataracte en l'œil*, *taye*. *goutte ſereine*. den Staar im Auge ſtechen, *abbattre ou ôter la cataracte*.

Staarblind, aveugle par une cataracte.

Staarblindheit, *f.* amauroſe.

Staarſtecher, *m.* un oculiſte.

Staat, *m.* état, puiſſance. Staat, *une république*. die Staaten von Holland oder die Generalſtaaten, *les Etats Généraux*. Staat auf etwas machen, *faire état d'une choſe*.

Staatsbedienter, *m.* Miniſtre d'état.

Staatsbedienung, *f.* oder die Staatsbedienten insgeſamt, le miniſtére.

Staatskunſt, *f.* Staatsklugheit, *f.* politique.

Staatsmann, *m.* un politique.

Staatsſache, *f.* affaire d'état.

Stab, *m.* Stecken, un bâton, une canne. Stab, ein Maaß von zwo Ellen, *braſſe*. Regimentsſtab, Generalſtab, *état major*. Stab, als Roſis, it. Meßſtab, *verge*.

Stabeiſen, *n.* verge de fer.

Stabwurz, *f.* auronne, abrotonne.

Stachel, *m.* aiguillon. mit dem Stachel ſtechen, *piquer*, *aiguillonner*.

Stachelbeer, *f.* gadelle.

Stachelbeerſtrauch, *m.* gadelier.

Stachelicht, aigu, piquant. ſtachelicht, ſtichelhaftig auf andere, *railleur*, *moqueur*, *qui raille les autres*, *ſatyrique*.

Stacheln, ſtechen, piquer.

Stachelſchwein, *n.* porc-épic.

Stacket, *n.* une paliſſade, une cloiſon de paliſſades, une eſtacade.

Stadt, ſ. Stat.

Staffel, *f.* un dégré, une marche.

Staffelweis, par dégrés, peu à peu.

Stahl, *m.* acier. zum Feuer ſchlagen, *fuſil*, *morceau d'acier*, *qui ſert à faire du feu*, *quand on le bat avec un caillou*.

Stählen, Stahl an etwas thun, acérer, fournir & étoffer d'acier, garnir d'acier un outil de fer, y joindre ou appliquer de l'acier ſtählen, härten, *donner la trempe au fer*, *le durcir*, *le purifier*, *faire de l'acier*.

Stählern, d'acier.

Stall, *m.* étable. Pferdeſtall, *écurie*. in den Stall thun, *établer*, *mettre à l'étable*.

Stallen, in den Stall thun, mettre à l'étable ou à l'écurie, établer. ſtallen, wird auch von den Pferden geſagt, wenn ſie harnen, *faire de l'eau*, *piſſer*.

Stallgeld, *n.* für das Einſtallen der Pferde, le droit d'attache, établage.

Stalljunge, *m.* valet d'écurie ou d'étable.

Stallknecht, *m.* valet d'étable, palefrenier.

Stallkraut, *n.* Ochſenkraut, bugrane, arrête-bœuf.

Stallmeiſter, *m.* écuyer.

Stallung, *f.* l'établage, les étables.

Stamm, *m.* Stock, le tronc, la ſouche d'un arbre. Stamm, Geſchlechte, *une maiſon*, *famille*, *race*, *lignée*. Stamm der

Juden, *tribu*. geringes Stammes, *de basse extraction*. Königliches Stammes, *de sang royal*.

Stammbaum, *m*. généalogie.

Stammbuch, *n*. livre mémorial d'amis.

Stammeln, stottern, béguеyer, anoner, balbutier, bredouiller, bretonner. das Stammeln, *le bredouillement*.

Stämmen, sich gegen etwas, s'appuyer contre quelque chose.

Stammhaus, *n*. maison de naissance.

Stammler, *m*. bégue, bredouilleur.

Stammwort, *n*. mot primitif, qui est la racine d'un autre.

Stämpeln, timbrer. Zeuge stämpeln, *douaner*. gestämpelt Papier, *du papier timbré*, oder *formulé*. das Wappen, so man darauf stämpelt, *le timbre*. der das Papier stämpelt, *timbreur*.

Stämpfel, *m*. einer Mühle, pilon de moulin. Stämpfel eines Mörsers, *pilon de mortier*. Münzstämpfel, die Figur in Stahl, *pile, estampe*. Geldstämpfel, *coin à battre monnoye, poinçon*.

Stampfen, stoßen, piler. mit den Füßen stampfen, *fraper des piés contre terre*.

Stampfmühle, *f*. moulin à piler des drogues.

Stampftrog, *m*. une auge à piler, ou hâcher bien menu des choux, des carottes ou des choses semblables.

Stank, *m*. Gestank, übler Geruch, püanteur, mauvaise senteur.

Stänkern, püer, rendre une mauvaise odeur, exhaler une odeur püante & corrompuë.

Stand, *m*. Orden, un état, rang, ordre, parti, qualité. geistlicher, weltlicher, Hausstand, *l'ordre ecclésiastique, politique, économique*. von geringem Stand, *de basse étoffe*. Stand, Gelegenheit, *condition*. in guten Stand bringen, *faire fleurir*. Stand, Beruf, *vocation, condition, état*. Stand, Ort, da man stehet, gestanden hat, stehen kan, *une place ou un lieu, assiette*. Stand halten, im Kriege, *tenir ferme, de pied ferme*.

Standarte, *f*. un étandart. das Leder am Steigbügel, worein man die Standarte stellen kan, *le brayer*.

Standgeld, *n*. der Krämer, étalage, tonlieu.

Ständchen, *n*. sérénade.

Standhaft, constant, ferme, persévérant. standhaft bleiben, *persévérer, persister, être & demeurer constant*. standhaftig, adv. mit Bestand, beharrlich, *constamment, persévéramment*.

Standhaftigkeit, *f*. Beständigkeit, constance, persévérance, fermeté.

Standmäßig, convenable à la qualité de. nicht standesmäßige Heyrath, *mésaillance*. eine solche Heyrath thun, *se mésallier*.

Standrecht, *n*. jugement, qu'on rend, étant debout, contre un crime.

Standesperson, *f*. personne de qualité, de condition.

Stange, *f*. perche. Stange, die gerade in die Höhe gehet am Mauergerüste, *échasses*. die nach der Quer, *boulin*. eine Stange, das Wasser trübe zu machen im Fischen, *bouille*. Stangen der Lastträger, *les branches*. Stange am Zaum der Rosse, *les branches de la bride d'un cheval*.

Stänglein, *n*. zum Stricken, broche. Stänglein zu Vorhängen, *verge*.

Stapel, *m*. étape.

Stark, fest, dur, ferme, solide. stark bey Kräften, *robuste, fort, puissant*. stark, wegen starken und vielen z. E. Trinken, *à force de boire, de manger*, &c. im stärksten, z. E. Sturm, Alter, *au fort de l'orage, de l'âge*. der Hof ist im stark, *la cour est grosse, nombreuse, il y a beaucoup de monde à la cour*. stark machen, *fortifier, donner des forces*. sich zu stark machen, als ein Kranker oder Schwacher, *prendre trop sur soi, ne se pas ménager*. stark werden, *recouvrer ses forces*.

Stärke, *f*. Kraft, force, vigueur.

Stärke, *f*. Stärkmehl, *n* amidon. Stärke von Sterkmehl, *empois, empésement*.

Stärken, stark machen, renforcer, conforter, confirmer. stärkend, als eine Arzney, *confortatif*. stärken, mit Stärkmehl, *empéser*.

Stärkmacher, *m*. amidonnier.

Stärkung, *f*. Mittel und Arzney, so stärken, médecines & remedes confortatifs.

Starr, steif, roide, dur.

Starren von Kälte, starren und hart werden, engourdir de froid, se roidir. starrend, *roide*.

Starrkopf, *m*. un opiniâtre, un têtu, entêté.

Stätig, beständig, ferme, stable, durable. stätig, unablässig, *assidu, continuël*. stätig, stets, ohne Unterlaß, alle Weile, *assidüellement, continuëllement, incessamment, sans fin & sans cesse*. stätig, festiglich, ohne Wanken, *fermement, assûrément, droit, sans branler ou trembler*. ein stätiges Pferd, *un cheval retif*.

Stäts, s. stets.

Stat, *f*. Stelle, *f*. lieu, place. anstatt, *au lieu*. (beym contrario) *bien loin de -- au défaut*. eines Statt vertreten, *tenir la place ou faire la charge de quelqu'un*. statt geben, *laisser la place, donner lieu, admettre*. zu statten kommen, *servir, être commode, venir à propos*.

Stadt, *f*. ville. Hauptstadt, *ville capitale*.

von

von einer Stadt zur andern, *de ville en ville.*

Statthalter, *m.* vicaire, lieutenant.

Statthalterisch, de vicaire.

Statthalterschaft, *f.* lieutenance.

Stadthaus, *n.* maison de ville.

Stadtknecht, *m.* Häscher, un archer, un sergent.

Stattlich, herrlich, brave, excellent, magnifique, pompeux, grand, riche, précieux, somptueux; *adv.* magnifiquement.

Stadtmauer, *f.* les murs ou les murailles d'une ville.

Stadtobrister, *m.* le gouverneur de la ville.

Stadtpfleger, *m.* le gouverneur, l'administrateur d'une ville.

Stadtrecht, *n.* droit municipal.

Stadtregiment, *n.* police.

Stadtrichter, *m.* le juge d'une ville.

Stadtschreiber, *m.* le greffier d'une ville.

Stadtvogt, *m.* baillif, ou bailli, prévôt.

Stadtvogtey, *f.* prévôté, bailliage d'une ville.

Stadtwesen, *n.* l'état d'une ville.

Statur, *f.* Leibesgestalt, taille.

Staub, *m.* poudre, poussiere. Staub von Wasser, als bey Wasserfällen oder kleinen Regen, *pulverin.* sich aus dem Staube machen, *s'enfuir, fuir.* zu Staub machen, *reduire en poussiere, en poudre.*

Stäuben, faire de la poussiere.

Stäuber, *m.* ein Jagdhund, der das Wild aufjagt und antreibet, chien de quête. ein Stäuber, der immer bellt, wenn er Spur gefunden hat, *baubis.* der nur um ein Stück Fleisches willen nachläuft, *charnaigre.*

Stäubern, Wild ausstäubern, chasser, dégîter, chasser le liévre de son gîte.

Staubig, voll Staub, poudreux, chargé de poussiere, plein de poussiere.

Stäublein, *n.* un atome, poussiere.

Staubmehl, *n.* folle-farine, c'est la farine la plus menuë, que le vent enleve, & qui s'attache aux parois du moulin.

Staubsieb, *n.* Korn zu reinigen, un crible, qui sert à cribler le blé.

Staude, *f.* Busch, arbrisseau, buisson.

Staudicht, voll Stauden, un haillier, plein de buissons.

Staupe, *f.* foüet. *it.* maladie épidemique.

Staupbesen, *m.* Staupenschlag, foüet donné par le bourreau.

Stäupen, mit Ruthen hauen, foüetter, fesser, châtier de verges, donner le foüet.

Stechbuch, *n.* darein man sticht, etwas zu gewinnen, livre de blanque.

Stecheisen, *n.* burin, poinçon, une pointe.

Stechelkraut, *n.* le ilecas.

Stechen, Stich geben, piquer, poindre, picoter. stechen, als einen Ochsen oder Schwein, *pointer.* der Finger sticht mich, *le doit m'élance.* stechen, als in Karten, ein hoher Blat darauf werfen, *couper.* in Kupfer stechen, *graver.* stechen, erhabene Arbeit machen, *graver, tailler en bosse.* das Stechen, *la piquûre.* das Stechen der Künstler, *la gravûre.* das Stechen der Seite, *pleuresie.* das Stechen in der Brust oder sonst im Leibe, *picotement.* das da sticht, als ein Schmerz, *poignant.*

Stecher, *m.* s. Stichling.

Stechpalm, *f.* houx.

Steckbriefe, lettres de requisition, pour arrêter un fugitif.

Stecken, *m.* Stab, un bâton. der Stecken der Mahler, worauf sie die Hand legen, *appui-main, baguette.* Stecken, Lichter oder Heringe daran zu hängen, *broche, petite baguette à pendre des chandelles, des harangs.* am Stecken gehen, *s'appuyer en marchant sur un bâton.*

Stecken, mettre, ficher, fourrer. stecken, die Nase in die Bücher, *avoir le nez sur les livres.* zu sich stecken, als Naschwerk in den Sack, *pocheter, mettre en poche.* Pfähle stecken *planter, ficher des pieux.* stecke dich nicht zwischen, *ne t'y mêle point.*

Stecken, être fiché ou mis, être caché. stecken bleiben in etwas, *demeurer court en quelque chose.* im Koth stecken, *s'embourber.* in Schulden stecken, *être endetté, obéré, chargé de dettes.* die Sache ist ins Stecken gerathen, *la chose en est demeurée là.* es steckt etwas dahinter, *il y a là quelque chose de caché, il y a anguille sous roche.* was hinter einem steckt, *de quelle science il est, de quelle capacité.* stecken lassen, *laisser dans.* er hat mich im Unglück stecken lassen, *il m'a abandonné dans mon malheur.*

Steckenpferd, *n.* dada.

Stecknadel, *f.* une épingle.

Steckrübe, *f.* naveau.

Steg, *m.* Brücke, *f.* une planche, une petit pont. Steg, Weg, Fußweg, *un sentier.* Steg bey den Buchdruckern, die an der Seite, *bois de tête.* die in der Mitte der Columne, *bois de fond.*

Stege, *f.* Treppe, l'escalier, la montée les degrés.

Steg-Reif, *m.* étrier. aus dem Stegreife, alsobald, *sur le champ.*

Stehen, être, être debout, se tenir debout, s'arrêter. stehen bleiben, *subsister, consister, demeurer ferme, s'arrêter.* stehen, als eine Sanduhr, oder Uhr, *l'horloge dort.* das Stehen vom männlichen Glied, *érection.* es stehet darauf, daß, *l'affaire est venuë si avant, que.* es stehet im alten,

l'affaire eſt encore dans ſon premier état. es ſtehet ihm ſein Leben drauf, *il s'agit de ſa vie.* wie ſtehts? *comment vous portez vous?* es ſtehet nicht bey mir, *cela ne dépend pas de moi.* wohl ſtehen bey etwas, *accompagner bien, convenir bien, s'accorder.* das wohl ſtehet, *ce qui orne ou décore une choſe & qui lui ſied bien.* wohl oder übel bey einem ſtehen, *être bien ou mal avec quelqu'un.* ſtehen laſſen, *laiſſer paſſer.* als einen Punct in der Rechnung. ſtehend, *qui eſt debout.* ſtehendes Waſſer, *eau dormante, croupiſſante.* ſtehendes Fuß's, alsbald, *de ce pas, tout d'un pas, ſur le champ.* ein geſtandenes Alter, *âge conſiſtant, âge mûr.*

Stehlen, dérober, voler.

Steif, roide, dur. ſteif anſehen, *regarder fixement.* ſteif und ſtark, als Papier, Degenklinge, *qui a du corps.* ſteif ſtät, beſtändig, *ſolide, ſtable, ferme.* etwas ſteif halten, *tenir quelque choſe fortement.*

Steifen, leinen Zeug ſtärken, empéſer du ligne.

Steig, *m.* un ſentier. Steig über die Gehäge, *échalier.*

Steigbügel, étrier. aus den Steigbügeln kommen, *perdre l'aſſiette.* mit kurzen Steigbügeln reiten, *porter les jambes à la génette.*

Steigen, in die Höhe, monter, ſe guinder. auf einen Baum ſteigen, *monter ſur un arbre.* auf ein Pferd ſteigen, *monter à cheval.* hoch ſteigen, *monter au plus haut dégré de la gloire.* das Meer ſteiget *la mer s'enfle.* ſteigen, als Waſſer, *gagner.* die Früchte ſteigen, *le prix des denrées hauſſe.* auf eine Mauer ſteigen, *eſcalader une muraille.* ſteigen in die Naſe, als Meerrettig, *prendre au nez.*

Steiger, *m.* der in die Höhe ſteiget, monteur.

Steigern, den Preis verhöhern, hauſſer le prix, enchérir.

Steigerung, *f.* enchére, cruë, als der Zölle.

Stein, *m.* pierre. Stein der Weiſen, *la grande teinture minérale, le grand œuvre, la pierre philoſophale.* Stein, in dem Bretſpiel, *un pion, un dame.* Stein, Krankheit, *pierre.* Steine aus dem Acker thun, *épierrer.* Stein im Obſt, *noyau.*

Stein alt, décrépit, vieillard, fort vieux.

Steinbeiſſer, *m.* une loche.

Steinbock, *m.* capricorne, bouquetin.

Steinbrech, *m.* ein Kraut, perce-pierre.

Steinbrecher, *m.* un carrier, ouvrier, qui travaille aux carriéres.

Steinbruch, *m.* carriére, pierriere.

Steinbrutze, *f.* carpin.

Steinbüchſe, *f.* pierrier.

Steineiche, *f.* yeuſe.

Steinern, qui eſt de pierre.

Steinfarn, *m.* le ceterac.

Steinfels, *m.* un roc, un rocher.

Steingrube, *f.* une pierriere, carriére.

Steinhändler, *m.* mit Quaterſtücken, carrier.

Steinhart, dur comme pierre.

Steinhauer, *m.* tailleur de pierres, carrier.

Steinicht, voll Steine, pierreux, plein de pierres.

Steiniagen, lapider, tuër à coups de pierres.

Steinigung, *f.* lapidation.

Steinklee, *m.* le meliiot.

Steinklippe, *f.* im Meer, écueil. das Schiff iſt an eine Steinklippe gefahren, *le navire a donné contre un écueil.*

Steinkohle, *f.* charbon de terre.

Steinkrebs, *m.* ecreviſſe de riviere, qui ſe trouve ſous des pierres.

Steinleim, *m.* colle de pierre.

Steinmarder, *m.* martre.

Steinmetz, *m.* Mäurer, maſſon ou tailleur de pierres, carrier.

Steinobſt, *n* fruit à noyau.

Steinöl, *n* la naſte liquide.

Steinſalz, *n.* ſel de roche, ſel minéral.

Steinſchneider, *m.* der die Menſchen an dem Stein ſchneidet, opérateur. Steinſchneider der Edelſteine, *lapidaire.* das Steinſchneiden, *la coupe des pierres.*

Steinſtücke, *pl.* Steinlein, die Lücken aus zufüllen, bey den Maurern, blocage, blocaille.

Steinweg, *m* chemin pavé.

Steinwurf, *m.* jet de pierre. es iſt nur ein Steinwurf von hier, *il n'eſt éloigné d'ici que d'un jet de pierre.*

Steiß, *m.* le croupion.

Stelle, *f.* lieu, place, endroit, rang. ſeine Stelle wohl verſehen, *s'aquiter bien de ſa charge.* die oberſte Stelle, *le premier rang, le haut bout.*

Stellen, mettre, placer, poſer. als Wachen, *poſter.* als Netze, *dreſſer.* vor Augen ſtellen, *mettre devant les yeux.* einen auf freyen Fuß ſtellen, *mettre quelqu'un en liberté* ſich ſtellen, *faire ſemblant, affecter d'être ſage, feindre, contre-faire.* ſich ſtellen, *planter.* ſich gegen jedermann freundlich ſtellen, *ſe montrer humain envers tous.* ſich eifrig ſtellen, *faire le zélé.* ſtellen das Blut, *barrer les veines.* ſich ſtellen, *comparoître, ſe trouver, ſe preſenter.* ſich ſtellen, *s'arrêter.* ſich ſtellen oder vertragen mit einem, *s'accommoder avec quelqu'un.* nach etwas ſtellen, *tâcher d'obtenir, aſpirer à quelque charge, la briguer.* einem nachſtellen, *dreſſer des embûches à quelqu'un.* eine Rede ſtellen, *compoſer une harangue.* das Stellen oder das Geberden des Leibes, *poſture.*

Stell-

Stellmacher, *m.* charron.
Stellmacherwerk, *n.* charronnage.
Stellung, *f.* port, poſture, ſituation.
Stellwalter, *m.* vicaire.
Stelze, *f.* échaſſe. auf Stelzen gehen, *marcher ſur des échaſſes, échaſſer.*
Stelzer, *m.* der auf Stelzen gehet, un échaſſeur, qui va & marche ſur des échaſſes.
Stemmen, als Waſſer, arrêter les cours de l'eau, faire reculer la riviere, inonder.
Stemmung, *f.* des Waſſers, inondation.
Stemveln, Stempfeln, ſ. Stämpfen.
Stendelwurz, *f.* le ſatyrion.
Stengel, *m.* am Kraut, la tige. Stengel am Mangold, oder an Blättern, die man mit eſſen kan, *carde.*
Steppen, piquer, ou arriere-pointer, piquer de ſoye ou de fil comme ſont les tailleurs. das Steppen, *arriere-points.*
Steppſeide, *f.* ſoye à piquer.
Sterben, mourir, trépaſſer, décéder, partir de ce monde. geſtorben, *mort, feu, défunt, trépaſſé.*
Sterben, *n.* la mortalité, la contagion.
Sterbenskrank, malade à mourir.
Sterblich, mortel, ſujet à la mort.
Sterblichkeit, *f.* mortalité.
Sterbeſtündlein, *n.* l'heure ou l'article de la mort, la derniere heure.
Sterbevogel, *m.* oiſeau funébre.
Stern, *m.* étoile, aſtre. er hat kein Stern noch Glück, *il eſt né ſous une mauvaiſe étoile, ſous un mauvais aſtre.* Sternfigur, ſo aus vielen Sternen am Himmel beſteht, *conſtellation, aſtériſme.* Stern im Auge, *la prunelle de l'œil.* ein Stern, den man kaum als ein weiſſes Flecklein ſiehet, *nebuleuſe.* voller Sterne, *plein d'étoiles, étoilé.* die Sterne betrachten, *obſerver les aſtres.*
Sterndeuter, *m.* un aſtrologue.
Sterndeuterkunſt, *f.* l'aſtrologie.
Sterneneinfluß, *m.* l'influence des aſtres.
Sternhelle, clair d'étoiles.
Sternhimmel, *m.* der Himmel, da die Sterne daran ſtehen, le firmament, le ciel étoilé, où ſont les étoiles.
Sternicht, voll Sterne, étoilé.
Sternkraut, *n.* étoile.
Sternkündiger, *m.* aſtronome.
Sternlein, *n.* ſo man als ein Zeichen in ein Buch macht, aſtérisque.
Sternſchuß, *m.* étoile volante.
Sternſeher, *m.* aſtronome.
Sternſeherkunſt, *f.* aſtronomie.
Sternvoll, *vulg.* yvre comme une ſoupe, extrémement yvre.
Sternwarte, *f.* obſervatoire.
Sterz, *m. vulg.* la queüe.
Sterze, *f.* am Pflug, le manche de la charuë.
Stet, ſtetig, ſ. Stätig.
Stets, toûjours, ſans ceſſe, continuëllement, à tout moment.
Steuer, *f.*, Schatzung, taille, impôt, tribut, ſubſides, aides. Steuer auflegen, *impoſer tribut.* der Steuer geben muß, *tributaire.* Steuer, Almoſen, *aumône, aſſiſtance.*
Steuer, *n.* am Schiffe, le gouvernail, le timon.
Steueramt, *n.* la cour des aides.
Steuerbar, taillable, tributaire, ſujet à la taille, au tribut.
Steuerfrey, der keine Steuer giebt, privilégié, exemt de tailles & d'impôts.
Steuerkammer, *f.* la cour des aides.
Steuermann, *m.* le pilote, qui tient le gouvernail du navire.
Steuern, Steuer der Obrigkeit geben, payer la taille ou donner tribut. ſteuern, den Armen Almoſen und Hülfe erzeigen, *donner des aumônes.* ſteuern und wehren, *empêcher, détourner, retenir, divertir.* dem Uebel ſteuern, *arrêter le cours du mal.* ſteuern, das Schiff lenken, *conduire le vaiſſeau, tenir le gouvernail.*
Steuerruder, *n.* le gouvernail ou le timon d'un navire. an dem Steuerruder ſitzen, *tenir le gouvernail.*
Stich, *m.* une piquûre, point. Stich, *eſtocade, coup d'eſtoc.* auf den Hieb und Stich, *d'eſtoc ou de taille.* Stich mit Worten, ſiehe Stichelrede. Stich ins Herz geben, *navrer le cœur.* das harte Stiche giebt, *poignant.* einem einen Stich geben, *pouſſer une botte à quelqu'un.* ein Stich eines Petſchaftes, Kupferſtückes ꝛc. *eſtampe.* Stich, wo ein Hammel oder Kalb geſtochen wird, am Hals, *collet de mouton, de veau, bout ſaigneux.* man läſſet mich im Stich, *on m'abandonne, on me laiſſe dans le danger, dans le péril.* es hält den Stich nicht, *cela ne vaut rien, n'eſt de nulle valeur, n'aura point de bonne fin.*
Stichblatt, *n.* eines Degens, la garde d'épée. Stichblatt in der Karte, *la carte qu'on retient pour la derniere main.* des Stichblatts, oder den letzten Stich ſpielen, *jouer à la derniere main.*
Sticheln, donner un coup de bec, donner un coup de dent à quelqu'un.
Stichelrede, *f.* Stichelwort, *n.* Worte, die nicht bluten, brocard, diſcours plein de moquerie, de pointes, de paroles ou railleries piquantes, picoterie, botte. Stichelworte geben, *piquer, brocader, picoter, pincer.*

Stich-

Stichfrey, invulnérable, impénétrable.
Stichling, *m.* ein Fiſch, ſonſt auch Stecher genannt, loche piquante.
Stichſchrift, *f.* écrit ſatyrique, mordant.
Sticken, broder. geſtickt, *brodé, fait à l'aiguille, en broderie.*
Sticker, *m.* brodeur.
Stickfinſter, fort ſombre ou obſcur, ſi obſcur, qu'on ne voit goutte.
Stickwerk, *n.* broderie.
Stickwurz, *f.* vigne blanche.
Stiefbruder, *m.* beau-frere.
Stiefel, *m.* botte. Stiefel machen, *faire des bottes.* Stiefel tragen, *être botté, porter des bottes.* ſeine Stiefeln anlegen, *ſe botter, mettre ſes bottes.* Stiefeln ausziehen, *ſe débotter, tirer les bottes.* halbe Stiefeln, *brodequin, ſorte de chauſſure.* kleine Stiefeln, *bottines.*
Stiefelholz, *n.* die Stiefeln weiter zu machen, embouchoir.
Stiefelknecht, *m.* ein Holz zum Stiefeln an oder abzuziehen, tirebottes.
Stiefeln, ſich ſtiefeln, ſe botter, mettre les bottes. geſtiefelt, *botté.*
Stiefkind, *n.* enfant de la femme, oder du mari. eine Frau ſagt, *ce ſont les enfans de mon mari,* es ſind meine Stiefkinder; und ein Mann ſagt, *ce ſont les enfans de ma femme.*
Stiefmutter, *f.* belle-mére. die ſchlimm iſt, *marâtre.*
Stiefſchweſter, *f.* belle-ſœur.
Stiefſohn, *m.* beau-fils, fils d'un autre lit.
Stieftochter, *f.* belle-fille, fille d'un autre lit.
Stiefvater, *m.* beau-pére. der ſchlimm iſt, *parâtre.*
Stiege, *f.* Treppe, une montée, un eſcalier, les degrés.
Stiegliz, *m.* chardonneret.
Stiel, *m.* an einer Axt, Meſſer, le manche d'un coûteau, d'une hache. Stiel an einem Apfel, *la queue d'une pomme, pédicule.* Stiel an einer Pfanne, *la queue d'une poële.* Stiel an Blumen, *la tige.*
Stielen, einen Stiel oder Heft an etwas machen, emmancher.
Stier, *m.* taureau.
Stift, *n.* Bißthum, un Evêché, ou Archévêche. Stift, Domcapitel, *un chapitre.* der eine Stimme im Stift hat, *capitulant.* was zum Stift gehöret, *capitulaire.* in Stiftsſachen, wegen Stiftshandel, *capitulairement.*
Stift *m.* an einem Neſtel, le fer ou la maille d'un aiguillette, le ferret, la pointe.
Stiften, léguer quelque choſe à une égliſe, école, hopital, fonder un collége ou couvent. ein Unglück ſtiften, *cauſer un malheur.* Hader ſtiften, *ſemer des querelles.* Krieg ſtiften, *exciter une guerre.*
Stifter, *m.* auteur, fondateur, patron. Stifter eines Krieges, *l'auteur d'une guerre, le boute-feu.*
Stiftsfrau, *f.* chanoineſſe.
Stiftsherr, *m.* chanoine.
Stiftskirche, *f.* Egliſe collegiale.
Stiftung, *f.* la fondation.
Stilet, *n.* un poignard, un ſtilet.
Still, ruhig, tranquille, poſé, coi, paiſible, pacifique, quiet. ſtill vor ſich hingehen, ſeines Thuns warten, nicht liſtig ſeyn, *aller ſon grand chemin, aller ſon train, n'entendre point de fineſſe.* ſtill damit, *trève de.* die ſtille Nacht, *le ſilence de la nuit, le tems de la nuit, où chacun eſt couché.* es iſt alles ſtill, *tout eſt en repos.* ſtill, ruhiglich, adv. *doucement, bellement, paiſiblement, ſans faire de bruit, poſément.* das ſtille Meer, *la mer calme, le calme ou la bonace de la mer.* ſtilles Waſſer, ſtillſtehend Waſſer, *eau dormante, croupiſſante.*
Stille, *f.* tranquillité, repos, quiétude. in der Stille, *tranquillement,* it. *à la dérobée.* Stille, Verſchwiegenheit, *le ſilence.* in der Stille, *en ſecret, en cachette.*
Stillen ſtill machen, appaiſer, calmer. den Krieg ſtillen, *appaiſer la guerre.* ſtillen, in frieden ſtellen, *appaiſer, contenter.* ich will alle meine Schuldleute ſtillen, *je contenterai tous mes créanciers.* ſtillen, ſchweigen, *faire taire.* ſtillen, *aſſoupir.* das Stillen, *aſſoupiſſement.* ſtillen, das Verlangen, *adoucir la douler de l'abſence, l'ennui, la triſteſſe.* ſtillen, lindern, als den Schmerz, das Geſchren, Unglück, *amoindrir, diminuer, appaiſer.*
Stillhalten, s'arrêter. von Soldaten, *faire halte.* das Stillhalten im Singen, *pauſe.*
Stillſchweigen, nicht reden, ſe taire, ne dire mot. das Stillſchweigen, *le ſilence, la taciturnité.* ſtillſchweigend, *ſe taiſant, ſans rien dire, ſans dire mot.*
Stillſtand, *m.* treve, ceſſation ou ſuſpenſion d'armes, armiſtice.
Stillſtehen, s'arrêter, ſe tenir coi. ſtillſtehend Waſſer, *eau dormante, croupiſſante.*
Stimme, *f.* la voix, le ſon. Stimme, Wahlſtimme, *la voix, le ſuffrage.* die Stimme, das Hölzlein einer Geige innen unter dem Steg, *l'ame.*
Stimmen, wenn man ſingen will, entonner, donner les tons, quand il eſt queſtion de chanter en muſique. ein Inſtrument ſtimmen, *accorder, mettre d'accord un inſtrument, le monter.* es iſt ungeſtimmt, *il n'eſt pas d'accord, les conſonnances n'en ſont pas juſtes, les cordes ne*

ſont

ſont pas montées, ajuſtées au ton, qu'elles doivent être. niedriger ſtimmen, ablaſſen, *deſcendre* (*le lut d'un ton*) die Laute um einen Ton.

Stimmhammer, *m.* accordir, marteau d'épinette, clef de claveſſin.

Stinken, puïr, ſentir mauvais. ſtinken nach Wein, *puïr le vin.* der Wein ſtinkt ihn an, *le vin lui put.* ſtinkend, *puant.*

Stirendiat, *m.* un bénéficier, qui a quelque bénéfice ou penſion annuëlle d'un prince.

Stirne, *f.* front.

Stirnband, *n.* frontal ou fronteau, bandelette de tête.

Stirnriemen, *m.* am Pferdezaum, frontal, fronteau.

Stirnſchnalle, *f.* chiquenaude.

Stochern, die Zähne, curer les dents.

Stock, *m.* Stecken, un bâton. Stock mit einer Spitze, unten in die Erde zu ſtellen, *piquet.* Stock mit vielen kleinen Knoten *bamboche.* Stock im Gefängniß, *une priſon, un cep, geole.* Stock, als Allmoſenſtock, in der Kirche, *tronc.* Stock, als Hauſtock, *tronchet.* Stock an den Thoren, damit die Wagenräder daran abweichen, und nichts verderben, *borne.* Stock, Stockwerk eines Hauſes, *étage de maiſon.* Stock, Bienenſtock oder Bienhaus, *ruche de mouches à miel.* Stock oder Stumpf eines abgehauenen Baumes, *le tronc d'un arbre, le picot.* Stock, Stocklein unter den Ferſen der Schuhe, *talon.* einen Haken oder Stock am Schuh annageln, *brocher.*

Stockblind, privé de la vûe, de la lumiere, aveugle.

Stocken, mettre aux fers.

Stocken, dicht werden, als Milch, ſe cailler, ſe prendre. in der Rede ſtocken, *béſiter.*

Stockfiſch, *m.* wenn er noch friſch iſt, moruë. wenn er dürre iſt, *merluche.* Stockfiſch, ein unverſtändiger Menſch, *un homme péſant, ou gros lourdaut.*

Stockmeiſter, *m.* Kerkermeiſter, geolier.

Stocknarr, *m.* fou à marotte, calotin.

Stockwerk, *n.* eines Hauſes, étage.

Stockzahn, *m.* Backzahn, dent mâcheliere, dent molaire.

Stoff, *m.* Zeug, étoffe. alles, woraus etwas beſtehet, *matiere.* das, wovon eine Rede oder Schrift handelt, *ſujet.*

Stollen, *m.* am Bette, pié de lit. Stollen an einem Hufeiſen, damit das Pferd haftet, *le petit crochet du fer d'un cheval.*

Stolpern, ſtrauchelu, broncher, chopper, trébucher, mollir. ſtolpern, fallen, *s'abattre.*

Stolz, *m.* Hoffart, orgueil, vanité, arrogance, hauteur, fierté.

Stolz, hoffärtig, aufgeblaſen, orgueilleux, arrogant, fier, altier, ſuperbe, glorieux. ſtolz, adv. *fiérement, orgueilleuſement, arrogamment.*

Stopfen ein Loch zumachen, boucher. ſtopfende Arzeney, *médecine, ou médicament reſſerrant, aſtringent.*

Stopfung, *f* Zumachung, bouchement.

Stoppel, *f.* étoule, le chaume.

Stoppeln, amaſſer des chaumes, eſtraper, chauner. das Stoppeln, *chaumage.*

Stoppen, rentraire une coûture.

Stopſel, *m.* bouchon.

Stoppwolle, *f.* Stopphaar, *n.* bourre.

Stor, *m.* ein Seefiſch, éturgeon.

Storch, *m.* une cicogne, oder cicogne.

Storchſchnabel, *m* ein Kraut, bec de cicogne.

Stören, ſtochern, die Zähne, curer les dents. ſtören, als die Ruhe, *traverſer, troubler.*

Storenfried, *m.* perturbateur de la paix,

Storer, *m.* perturbateur, celui qui trouble. Storer bey Handwerkern, *gâtemétier.* Freudenſtorer, *trouble-feſte.* Zahnſtörer, *cure-dent.*

Storcher, *m. prov.* Landſtreicher, charlatan, vendeur de mithridate, qui court les places publiques.

Storre, *m.* picot, chicot.

Störriſch, murriſch, chagrin, de mauvaiſe humeur, revêche, intraitable.

Stoß, *m.* coup, ſecouſſe, heurt, choc. ſich auf den Stoß ſchlagen, *eſtocader, pointer.* ein Stoß, den einem etwas giebt, *touche,* ein Stoß mit dem Rapier im Fechten, *botte.* mit dem Degen, *coup d'épée.* ein Stoß, den einem ein Wagen giebt auf rauhen Wegen, *cabot.* ſolche Stöſſe thun oder bekommen, *caboter.* das Stoßen eines Wagens, das er dem thut, ſo darauf ſitzt, *cabotage.* das hat ihm einen Stoß gegeben, *cela lui a été fort nuiſible, préjudiciable.* den Rechten, der Ehre, Liebe ꝛc. einen Stoß geben, *ôter la force d'un contract, déroger, donner atteinte à un édit, atteinte rude à la réputation; recevoir une atteinte mortelle de ſa maîtreſſe.* Stoß, Haufen, als Bücher und dergleichen, *pile.*

Stoßdegen, *m.* un eſtocade.

Stoßeiſen, *n.* un maillet de fer.

Stoßel, *m.* un pilon.

Stoßen, pouſſer, heurter, donner contre, choquer. Stoßen, oder ſtechen und hauen, *frapper d'eſtoc & de taille.* einem das Meſſer in den Leib ſtoßen, *enfoncer un coûteau dans le corps.* in das Waſſer ſtoßen, *jetter ou plonger dans l'eau.* ſich ſtoßen, *ſe bleſſer.* ſtoßen mit den Füßen wider die Erde, *trepigner.* ſtoßen an etwas, als Acker, Haus, *aboutir.* ſein Weib von ſich ſtoßen, *repudier ſa femme.* ſtoßen mit dem Kopf,

ſe

ſe heurter des cornes, pouſſer, ſe caſſer la tête. vor den Kopf ſtoßen, *choquer l'eſprit de quelqu'un, l'offenſer, bleſſer ſa délicateſſe, lui déplaire, lui donner quelque ſujet de chagrin.* ſtoßen, klein, zerſtoßen, *piler, broyer.*

Stoßgebet, *n.* priere jaculatoire, élan.

Stößig, der gerne ſtößt, qui heurte. ein ſtößiger Ochſe, *un bœuf, qui frappe des cornes.*

Stoßvogel, oiſeau de proye.

Stoßweiſe, wie der Wind oder ein Affect in den Menſchen, par boutades.

Stottern, bégayer.

Stracks, *vulg.* alsbald, von ſtund an, d'abord, tout auſſi-tôt, tout à l'heure. ſtracks, gerade vor ſich hin, *tout droit.*

Strafbar in Worten, blâmable, reprochable. ſtrafbar, ſtrafwürdig, *puniſſable, châtiable, coupable.*

Strafe, *f.* châtiment, punition, peine. zur Strafe, daß ꝛc. *pour punition, pour (en) pénitence de ce que.* bey Strafe, *ſous peine.* bey Lebensſtrafe, *à peine de la vie.* bey hoher Strafe, *ſur peine rigoureuſe, ſur punition exemplaire, ſevere.* Strafe an Geld, oder Geldſtrafe, *amende.* Strafe eines Uebelthäters, *ſupplice.* eine Strafe ausſtehen, *ſouffrir une punition, une peine afflictive.* Strafe erlaſſen, *faire grace, pardonner, accorder le pardon, remettre une faute.* Strafe, Scheltung, *mercuriale, réprehenſion, correction.*

Strafen, Strafe anthun, châtier, punir, mettre à l'amende, faire ſouffrir une peine, infliger une punition. am Leben ſtrafen, *punir de mort.* um Geld ſtrafen, *faire payer l'amende, punir par une amende.* ſtrafen, ſchelten, einen Leviten leſen, *reprendre, reprimender; tancer aigrement; bien renvoyer quelqu'un; chanter à quelqu'un ſa note ou ſa leçon; lui laver la tête; le cenſurer; lui faire une mercuriale.*

Straffällig, puniſſable, qui a merité d'être puni ou châtié & mis à l'amende.

Strafgeld, *n.* l'argent des amendes.

Strahl, *m.* Wetterſtrahl, foudre. Strahlen der Sonne, *les rayons du ſoleil.*

Strahlen, mit Strahlen ſchießen, fulminer, foudroyer, lancer des foudres. ſtrahlen als die Sonne, *rayonner, répandre des rayons.*

Strand, *m.* Seeufer, rive, rivage, bord de la mer.

Stranden, échouer, inveſtir, toucher à terre.

Strang, *m.* von Garn oder Seide, un écheveau.

Strang, *m.* Strick, corde. zum Strang verurtheilen, *condamner quelqu'un à être pendu.*

Stränge, *f.* Zugſtrick, trait.

Strängleder, *n.* wodurch die Stränge am Geſchirr gehen, porte-trait.

Stranguliren, mit dem Strang umbringen, étrangler.

Stravazen, *f.* fatigues.

Straße, *f.* le chemin, le paſſage. Landſtraße, *le grand chemin.* Straße, Gaſſe, *une rue.*

Straßenraub, *m.* brigandage, vol de grand chemin.

Straßenräuber, *m.* un brigand, voleur de grand chemin.

Straßenräuberey, *f.* brigandage. Straßenräuberey treiben, *voler ſur les grands chemins, brigander.*

Sträuben, die Haare in die Höhe thun, wie ein Hund oder Katze, wenn ſie zornig ſind, hériſſer ou heriſſonner le poil, dreſſer le poil. ſträuben, ſich ſträuben, ſich widerſetzen, *n'agréer point quelque choſe, s'y oppoſer, reſiſter, s'opiniâtrer.*

Sträubig, was vom Hunger elend ausſiehet, und die Haare verſtellt, wie ein verhungerter Hund oder Katze, maigre, défait, comme un chien ou chat mal nourri.

Sträublein, *m. vulg.* un bignet, gâteau.

Strauch, *m.* buiſſon, halier, arbriſſeau.

Strauchdieb, ſ. Strauchmörder.

Straucheln, choper, broncher. ſtrauchelnd, fallend, *bronchant, choppant.*

Strauchmörder, *m.* un meurtrier, voleur, brigand, qui guette les paſſans dans les haliers ou buiſſons.

Strauß, *m.* ein Bündlein von Blumen, Roßmarien und dergleichen, un bouquet. Strauß oder Buſch auf des Wiedehopfs Kopf und andern Federviehes, *la hupe, une crête.* Strauß, ein Vogel, *autruche.* Strauß, Streit, Zank, *combat, querelle.* Gefahr, Widerwärtigkeit, *danger, péril, adverſité.*

Streben, ſich bemühen, s'efforcer, aſpirer, tâcher de parvenir à quelque choſe, tâcher.

Strebholz, *n.* ſo auswendig auf das Gebäu in einem Bau gelegt wird, une poutre, un chevron mis par dehors au travers des ſoliveaux.

Strebpfeiler, *m.* pilier boutant ou contrefort.

Strecke, *f.* Landes, étenduë.

Strecken, aus einander ziehen, dehnen, tendre, étendre. ſich nach der Decke ſtrecken, *faire ſes dépenſes à méſure de ſes revenus, régler ſa bouche ſelon ſa bourſe.*

Streich, *m.* un coup, traite, atteinte, tour, piece.

Streicheln, amadoüer, paſſer doucement la main ſur quelque choſe, mignarder, cajoller, mitonner. das Streicheln eines Pferdes, *maniement, careſſe, qu'on fait à un cheval.*

Streichen, reiben, frotter. das Gold auf dem

dem Probierſtein ſtreichen, *frotter, ou toucher l'or à la pierre de touche, l'éprouver ſur la pierre de touche.* ſtreichen, ſtreicheln, mit der Hand ſtreicheln, *adoucir, amadoüer, flater, paſſer la main ſur quelque choſe.* Streichen, umlaufen, umſchweifen, *courir, rouler ou roder le païs.* ſtreichen mit Ruthen, ſtäupen, *donner le foüet, foüeter, feſſer.* ſtreichen, für gehen, *aller.* ſtreichen im Geigen, *joüer.* die Segel ſtreichen, *amener ou mettre bas les voiles, baiſſer le pavillon.*

Streichholz, *n.* la racloire d'un meſureur.

Streichnadel, *f.* wie man ſie zum Metall braucht, aiguille d'épreuve.

Streichſtein, *m.* une pierre de touche.

Streif, *m.* ligne, raye, *item* courſe. einen Streif thun, *faire une courſe, courir un païs.* Streif an Blumen, *panache.* Streif im Gewirk von anderm Faden oder Farbe, *vergée.*

Streifen, Streife an etwas machen, rayer, faire des rayes ſur quelque choſe. ſtreifen, Laub abſtreifen, *éfeuiller les arbres.* ſtreifen, ein Thier abſtreifen, *écorcher ou dépouiller une bête* (*deshabiller*, ſagen die Fleiſcher.) ſtreifen, nur etwas berühren, *donner une atteinte, effleurer la peau, toucher un peu.* ſtreifen, herum ſtreifen, *errer çà & là.* ſtreifen, wie die Soldaten, *faire des courſes par un païs, ravager, ou courir un païs, aller à la picorée.* das Streifen der Soldaten, *courſe de ſoldats.* ſtreifen, den Fuß, *tirer le pied en arriere, le traîner.* ſtreifen, ein wenig berühren, *friſer.* ſtreifen, Federkiele ziehen, *hollander.* geſtreift, als Blumen, *panaché.*

Streiferey, *f.* courſe.

Streiffig, das Streiffe hat, qui a pluſieurs rayes, rayé.

Streiffung, *f.* Berührung, atteinte.

Streit, *m.* Kriegskampf, un combat, une batailie. in dem Streit umkommen, *demeurer mort ſur la place.* Streit wegen Güter *débat ou différent à cauſe de quelques biens.* Streit, wegen der Religion, *diſpute, controverſe, débat à cauſe de la religion.* Streit, Zank, Hader mit Worten, *un différent, une querelle, diſpute, contention, conteſtation, contrarieté.* Streit zwiſchen zweyen, *un duël.* Streit zweyer Gerichte, die einerley Rechtshandel an ſich ziehen wollen, *conflict.* Streit, ein Kraut, *la pervenche.*

Streitaxt, *f.* hâche d'armes.

Streitbar, belliqueux, martial, vaillant. ſtreitbarer Mann, *combattant.* ſtreitbarer Held, *brave guerrier.*

Streiten, combattre, batailler. ſtreiten, mit Worten hadern, *quereller, diſputer, débattre.*

Streiter, *m.* un combattant, champion.

Streitfrage, *f.* queſtion controverſée, agitée, une controverſe.

Streitig, darüber Streit iſt, mis en controverſe, diſputable, dont il s'agit, dont il eſt queſtion, de quoi on diſpute ou débat, conteſté. einem die Oberſtelle ſtreitig machen, *diſputer à quelqu'un le premier rang.* die Sache iſt ſtreitig, *on eſt en diſpute de cela, l'affaire, la choſe n'eſt pas encore décidée, terminée, & vuidée.* ſtreitig ſeyn, *être en débat, en diſpute.*

Streithammer, *m.* marteau d'armes, maillotin.

Streitigkeit, *f.* diſpute, débat, différent.

Streitkelbe, *f.* une maſſuë.

Streitkopf, *m.* un brouillon, un eſprit de contradiction.

Streitplatz, *m.* champ de bataille, lieu de combat.

Streitſache, *f.* procès, controverſe, différent.

Streitſchrift, *f.* ouvrage de controverſe.

Streitwagen, *m.* un chariot de guerre.

Strenge, tapffer, valeureux, vaillant, brave, courageux. ſtrenger Junker, *titre, qu'on donne en Allemagne aux gentils hommes.* ſtrenge, hefftig, *ſévére, rude, rigoureux.* ſtrenge, herriſch, *abſolu.* ſtrenges Leben, *vie auſtére, macération, mortification.* ein ſtrenges Leben führen, *ſe mortifier, ſe macérer, vivre petitement.* ſtreng, eng zuſammen gezogen, *reſerré, étroit.* ſtrenge, unfreundlich, ſtrenger Weiſe, *rigoureuſement, rudement.* ſtreng mit einem verfahren *traiter quelqu'un rudement, rigoureuſement.*

Strenge, *f.* Strengigkeit, *f.* rigueur. nach der Strenge, *à la rigueur.*

Streu, *f.* für das Vieh, la litiere, étrein. für Menſchen, *lit de paille, litiere.*

Streubüchſe, *f.* poudrier, ſablier.

Streuen, faire la litiere aux chevaux, bœufs. ſtreuen, als Gras auf die Erde oder Blumen, *joncher.* geſtreut Gras, *jonchée.*

Streugabel, *f.* une fourche d'érable.

Streuſand, *m.* du ſable, de la poudre.

Strich, *m.* une ligne, un trait, la trace. ein Strich, womit man eine Schrift durchſtreichet, *barre.* einen Strich machen *tirer une ligne.* Strich der Vögel, *vol, volée.* Strich Landes, *contrée, region.* Strich am Kuheuter, *trayon.*

Strick, *m.* corde, hart, ou hard, (*terme du ſtile comique.*) ein Strick für Maurer, Gärtner, Conſtabel, *cordeau.* flechten, als Stricke, *cordeler, corder.* Platz, wo man Stricke macht, *corderie.* kleiner Strick, *cordelette.* Strick, Netz, *filet, lacs, piéges.* mit dem Strick erwürgen,

étran-

étrangler. zum Strick verurtheilen, *condamner à être pendu.* Diebs- oder Galgenstrick, *licou.* Strick, Galgenstrick, böser Mensch, *pendard.*

Stricken, Hosen, Garn, und dergleichen Strickwerk machen, tricoter, brocher.

Stricker, *m.* tricoteur, brocheur.

Strickleiter, *f.* échelle de cordes.

Stricknadel, *f.* aiguille à tricoter, une broche.

Strickwerk, *n.* als Strümpfe, estame. als der Weiber Gestricke, darein zu nehen, wie Garn, *reseau.* Strickwerk, viel Stricke beysammen, *cordage.*

Striegel, *f.* étrille.

Striegeln, als Pferde, étriller les chevaux. striegeln, schlagen, *étriller, bien battre.*

Strieme, *m* ein Mahl oder Zeichen von Schlägen, oder von schweren aufliegenden Sachen, une marque ou signe de foüet ou d'autre coup sur le corps; sillon.

Strobeldorn *m.* artichaut.

Stroh, *n.* paille. Stroh um etwas thun, mit Stroh versehen, *empailler.* der etwas mit Stroh einmacht, *empailleur.*

Strohbette, *n.* lit de paille, paillasse.

Strohbund, *n.* zum Dachdecken, Dachschaub, *n.* glui.

Strohdach, *n.* toit de chaume ou de paille.

Strohdecke, *f.* der Gärtner über die Mistbeete, oder vor die Fenster, paillasson.

Strohhalm, *m.* brin (tuyau) de paille.

Strohern, qui est de paille.

Strohfidel, *f.* claquebois.

Strohhut, *m.* capeline.

Strohhütte, *f.* cabane de paille, chaumiere, chaumine.

Strohsack, *m.* une paillasse.

Strohseil, *n.* un cordon de paille.

Strohwisch, *m.* ein Wisch von Stroh gemacht, un torchon, bouchon.

Strom, *m.* Wasserstorm, un fleuve, une riviere. Strom, *le fil ou le cours ou le courant de l'eau, d'une riviere.* wider den Strom, *amont.* den Strom hinab, *à vau l'eau, au courant de l'eau.*

Stromen, couler.

Strotzen, être enflé, se gonfler.

Strotzig, enflé, gonflé.

Strudel, *m.* Wasserwirbel, tournant d'eau, un gouffre.

Strudeln, sieden, boüillir fort. strudeln, wirbeln, *tournoyer, aller en tournant.*

Strumpf, *m.* un bas. Strümpfe, die keine Sohle oder Fuß haben, *guêtre, gamache.*

Strumpfband, *n.* jarretiere.

Strumpfstricker, *m.* brocheur, tricoteur.

Struppicht, als Holz, krummästig, übel gewachsen, bois broute.

Stube, *f.* chambre. im Gegensatz der Kammer, *poële.* die Stube wärmen, *chauffer le poële, y faire du feu.*

Stubengesell, *m.* camarade, compagnon, de même chambre.

Stubengesellschaft, *f.* chambrée, compagnie de chambre.

Stubenheitzer, *m.* chauffeur de poëles, qui fait du feu.

Stüber, *m.* Münze, un sou (söl.)

Stück, *n.* une piéce. Stückbrodt, *une piéce ou un morceau de pain.* Stück eines Buchs, *tome, volume, partie.* silbern Stück, güldenen Stück, *toile d'argent ou d'or.* Stück einer Rede, *partie, membre d'une harangue, article.* von Stück zu Stück, *de point en point.* von freyen Stücken, *volontairement, librement, sans contrainte, de plein gré, de son propre mouvement, de sa pure volonté.* Stück, für das Thun, in moralibus, im guten und bösen; ein Stück der Demuth, der Klugheit, *un acte d'humilité, de prudence.* ein Schelmstück, *un acte de scélerat.* Stück, als fragmenta, *fragment.* Stück, das beysammen ist, als ein Leibbrodt, als ein Holländischer Käse, item, als Seiffe, *un pain.* Stück oder Ort in oder aus einem Buche, *passage.* Stück vom ganzen abgesondert, *tronçon.* Stück, so lang ist, als Balken oder Stangen, als lange Stücke Silber ꝛc. *barre.* Stück, ganzes unzertheiltes Stück, als Mauern, Marmor, *bloc.* Stücke von zerschlagenen und zerbrochenen Schiffen, und anderm Geräthe, *le débris.* Stück, das vom Theilen entstanden ist, *portion.* Stück, das zur Verfertigung einer Arzeney und andern dergleichen Sachen kommt, *ingrédient.* zu Stücken, *couper en morceaux, tailler en piéces.*

Stück, *n.* Geschütz, un canon, piéce d'artillerie. die Stücke, *l'artillerie.* unter den Stücken einer Stadt, ganz nahe dabey, *sous la couleuvrine d'une place.* mit Stücken schießen, *canonner.*

Stückeln, stücken, zu Stücken machen, couper, mettre en piéces, tronçonner. stückeln, stücken, die Stücke zusammen setzen, *rapiécer.*

Stückgießer, *m.* fondeur de piéces d'artillerie.

Stückkugel, *f.* boulet de canon.

Stücklein, *n.* tour, piéce, niche, espiéglerie. er hat mir ein artiges Stücklein bewiesen, *il m'a joué un beau tour, il m'a fait piece, il m'en a joué d'une, il m'a fait une niche.*

Stücklieutenant, *m.* Lieutenant d'artillerie.

Stückpforte, *f.* in Schiffen, fabord.

Stückschuß, *m.* coup de canon.

Stückweis, von Stück zu Stück, par piéces. ein Kaufmann, welcher im Großen, nicht

Stücks

Zweise verkauft, *un marchand, qui en gros.*
verk, *n.* imperfection, ouvrage imparfait.
Wild, *n.* bête sauvage.
wischer, *m.* écouvillon, bouton.
nt, *m.* étudiant, écolier.
en, *pl.* les études.
ren, étudier, s'appliquer aux lettres. er studieret fleißig, *il s'applique fort à ses études.* einer, der nicht studieret hat, *homme sans étude.* ein Studierter *homme d'étude.* das Studieren, *l'étude, les études.*
erstube, *f.* étude, cabinet.
, *f.* Staffel, un dégré, grade, marche.
njahr, *n.* année climatérique.
nweise, par dégres.
, *m.* une selle, une siége, une chaise, placet. zu Stuhl gehen, *aller à selle.* iglicher Stuhl, *un trône.* Gemach uhl, Nachtstuhl, *selle percée.*
lgang, *m.* selle. Stuhlgang, der von ürlicher Reinigung selbst kömmt, *bénéfice de nature, bénéfice de ventre, dévoyement naturel & spontané, qui arrive sans une médecine.* einen Stuhlgang haben, *aller à la selle.* Stuhlgang machen, *faire aller à la selle.*
lzäpflein, *n.* un suppositoire.
lzwang, *m.* constipation, tenême.
ye, *f.* am Stiefel, canon, genouillere.
ren, retrousser.
na se, *f.* über sich gebogne Nase, un nez retroussé, fait en pied de marmite, courbé, relevé, camus.
num, muët.
mmel, *m.* eines Baums, tronc, was an andern Dingen übrig geblieben ist, *bout, reste, residu.*
mmeln, zerstümmeln, tronquer, estropier, gâter, couper, mutiler.
mpeln, pfuschen, entreprendre sur le métier, bouiller. Stümpler, *bouilleur.*
mpf, *m.* Stock, der in der Erden stecken bleibt, wenn man einen Baum abhauet, le tronc, ou la souche d'un arbre, picot.
mpf, nicht scharf oder spitzig, das keine Schärfe oder Spitze hat rebouché, emoussé. stumpf machen, als die Zähne *agacer.* Stumpf eines gestümmelten Gliedes, *moignon.* stumpf, als ein Winkel im Messen, *obtus.* stumpf, vulg. von Verstand, *obtus, bouché, lourd.*
umpfen, émousser, reboucher, gâter, abattre la pointe.
umpfnase, *f.* camard, nez écaché.
ümpler, *m.* s. Stümpeln.
unde, *f.* une heure.
undenglas *n.* Sanduhr, un sable, poudrier.

Stündlich, à toute heure, d'une heure à l'autre.
Stupff, *m.* la piquûre.
Stupffen, piquer, poindre, aiguillonner, das Stupffen, *aiguillonnement, piquûre.*
Sturm, *m.* Ungestüm des Windes, tempête, orage, tourmente. Sturm auf dem Meer haben, *être agité d'une tempête en mer.* Sturm der Kriegsleute, wenn sie einen Anfall an eine Stadt thun, *un assaut.* Sturm laufen, *donner l'assaut, aller à l'assaut, monter à l'assaut.*
Stürmen, assaillir, donner l'assaut. Stürmen, die Sturmglocke läuten, *sonner le toesin, donner l'allarme.* stürmen, als der Wind, *souffler avec impétuosité.*
Sturmglocke, *f.* le tocsin.
Sturmhaube, *f.* Sturmhut, *m.* casque, héaume, armet, bassinet.
Stürmisch, tumultueux, impétueux, violent, rude & furieux.
Sturmleiter *f.* echelle.
Sturmwind *m.* tempête de vents, orage.
Sturz, *m.* Umsturz, chûte, ruine.
Sturzbaum, *m.* das Koboltschießen, culbute, da man den Kopf auf die Erde setzt, und die Füße darüber hinwirft.
Sturzbaumen, Koboltschießen, culbuter, faire la culbute.
Stürze eines Topfs, couvercle d'un pot.
Stürzen, herab werfen, précipiter, jetter du haut en bas, ruër par terre, renverser. stürzen, fallen, *tomber du haut en bas, se lancer, trébucher.* in Laster, *se plonger dans le vice.* stürzen, wenden, *tourner, renverser.* Korn stürzen, *tourner le bled.* stürzen, messen, *mésurer.*
Stürzschaufel, *f.* damit man die Frucht wendet oder stürzet, pelle à remuër le bled.
Stürzung, *f* precipitation.
Stute, *f.* Mutterpferd, la jument, la cavalle. trächtige Stute, *cavalle pouliniere.*
Stutenfüllen, *n.* bis ins dritte Jahr, pouline, pouliche.
Stuterey, *f.* un haras.
Stütig, stätig, als ein Pferd, écouteux.
Stutmeister, *m.* haraſſier, maître de haras.
Stutz, *m.* auf einen Stutz, tout d'un coup.
Stützbogen, *m.* arc-boutant.
Stütze, *f.* damit etwas unterstützet wird, daß es nicht breche oder falle, étaye, étançon, soûtenement, appui, fondement, soûtien, accôtoir Stütze an der Ecke eines Gebäudes, *boutant.* Stütze, ein Gebäude in der Höhe zu halten, daß man unten her was bauen kan, *chevalement.*
Stützen, eine Stütze unter etwas machen, étayer, appuyer, étançonner, acôter, butter.

Stutzen, braver, faire le brave. ſtutzen, abhauen, *bretauder, couper les cheveux fort courts, couper les oreilles & la queuë.* ſtutzen ob einem Dinge, *héſiter, s'arrêter à quelque choſe.*

Stutzer, *m.* der einen groſſen Degen anhängen hat, Spadaſſin. der ſich in Kleidern prächtig hält, *plumet, godelureau.*

Stutzig, embaraſſé, irréſolu.

Subſtanz, *f.* ſubſtance.

Subtil, zart, ſubtil, tendre, mou, délicat, délié. ſubtile Leinwand, *fin linge.* ſubtil, ſinnreich, ſcharfſinnig, *ingénieux, d'un eſprit relevé.*

Suchen, chercher, rechercher, s'enquérir, s'enquêter. das Suchen, *recherche.*

Sucht, *f.* Krankheit, maladie. fallende Sucht, *le mal S. Jean, le mal caduc.*

Süd, *m.* Süden, le midi, le Sud.

Sudelbuch, *n.* papiers broüillards, broüillon.

Sudeley, *f.* la vilenie, ſoüillure.

Sudelhaft, ſudelicht, heßlich, unrein, ſoüillé, gâté, ſale, vilain.

Sudelkoch, *m.* un méchant cuiſinier, gargotier.

Sudeln, unrein machen, ſoüiller, ſalir, gâter. ſudeln, wie die ungeſchickten Maler, *barboüiller.*

Sudler, *m.* der ein Ding unreinlich und ſäuiſch macht, un ſoüillon, un homme ſale, qui ſoüille ce qui lui vient entre les mains, bouſilleur.

Südpol, *m.* le pole antarctique.

Südwind, *m.* vent de midi, (du Sud).

Suff, *m.* la bûverie, un grand trait. einen Suff haben, *être yvre.*

Sühnbock, *m.* bouc émiſſaire.

Sühnen verſühnen, expier.

Sühnopfer, *n.* ſacrifice, propiciation.

Sulze, *f.* Gallerte, *f.* de la gelée.

Summe, *f.* ſomme, le montant. Summe oder Inhalt, *le contenu, le ſommaire.* in einer Summe, *en un mot, en ſomme, ſommairement.* Summe Geldes, *ſomme d'argent.*

Summariſcher Weiſe, ſommairement, en racourci, en abrégé.

Summen, als Bienen, bourdonner. ſich ſummen, *faire une quantité.*

Summiren, die Summe machen, oder es an eine Summe rechnen, ſommer, faire la ſomme ou le compte, calculer. das Summiren, *l'addition, le calcul.*

Sumpf, *m.* Moraſt, un marais, marécage.

Sumpficht, marécageux, bourbeux.

Sund, *m.* un détroit de mer. ſonderlich der Sund an Dänemark, *le détroit le Nord.*

Sünde, *f.* péché, faute, crime, offenſe. Sünde begehen, *faire, commettre un péché, pêche.* Sünde wider den heiligen Geiſt, *péché contre le ſaint eſprit.* Todſünde, *péché mortel.* Erbſünde, *péché originel.* wirkliche Sünde, *péché actuël.*

Sünder, *m.* pécheur.

Sünderin, *f.* pécheresſe.

Sündflut, *f.* déluge.

Sündhaft, ſündlich, enclin à malfaire, enclin au péché, criminel.

Sündigen, pécher, faillir, manquer. der nicht ſündigen kan, *impeccable.* der Stand, da man nicht Sünde thun kan, *impeccabilité.*

Suppe, *f.* ſoupe, potage. Suppe, Brühe, *une ſauce, jus, boüillon.* Milchſuppe, *potage au lait.* Zwiebelſuppe, *ſoupe à l'oignon.*

Suppenſchnitt, *m.* une ſoupe de pain, une trenche de pain fort déliée.

Supplication, *f.* Bittſchrift, une requête. um geiſtliche Dienſte und Einkünfte, *ſupplique.* ein kurzes Memorial oder Bittſchrift an den König oder hohe Miniſtres, *un placet.*

Suppliciren, ein bittlich Schreiben an einen geben, donner requête, préſenter un placet.

Süpffen, ſchlürpffen, avaler, humer.

Süß, doux. unangenehm ſüß, *doucereux.* die ſüſſen Brodte in der heil. Schrift, *pain azyme.* ſüß machen, *adoucir.* ſüß ſeyn, *être doux.*

Süßapffel, *m.* pomme douce.

Süßapffelbaum, *m.* doucin.

Süße, *f.* douceur.

Süßholz, *n.* de la réglisſe.

Süßigkeit, *f.* douceur.

Süßiglich, doucement.

Süßlich, un peu doux, tirant ſur le doux, doucet.

Sylbe, *f.* une ſyllabe.

Sylbenmaas, *n.* quantité de ſyllabes.

Syrer, *m.* Syrien.

Syrien, *n.* Syrie.

Syriſch, de Syrie.

Syrup, *m.* ſyrop.

Syrten, *plur.* gefährliche Oerter im Meer, banc de ſable, lieu dangereux en mer pour les vaiſſeaux. auf die Syrten laufen, ſtranden, *rencontrer un banc, échoüer.*

T.

Tabak, *m.* le tabac. Rauchtabak, *tabac à fumer.* Schnupftabak, *tabac en poudre.* Tabak rauchen, *fumer du tabac.* Tabak schnupffen, *prendre du tabac en poudre.* Tabak kauen, *prendre du tabac en machicatoire.* Tabak spinnen, *filer, torquer le tabac, en faire des cordes.* gesponnener Tabak, *tabac en corde.*

Tabakbüchse, *f.* Tabakdose, *f.* tabatiere, oder *vulg.* tabaquiere.

Tabakreiber, *m.* grivoise.

Tabakrolle, *f.* rouleau de tabac.

Tabakspfeife, *f.* pipe.

Tabakspinner, *m.* fileur de tabac.

Tabelle, *f.* table.

Tablatur, *f.* tablature.

Tach, Tachs, Tacht, s. Dach.

Tact, *m.* in der Musik, *m.* la mésure. den Tact schlagen, *battre la mésure.* nach dem Tact singen oder spielen, *chanter ou joüer de mésure.* der ganze Tact, *pleine mésure.* triple, *mésure triple.* tactmäßige Bewegung im Tanzen, *la cadence.*

Tadel, *m.* Mangel, so zu schelten ist, défaut, imperfection, vice. das Tadeln, *blâme, critique, censure.*

Tadelhaftig, blâmable, coupable, repréhensible, qui est à reprendre.

Tadeln, schelten. blâmer, gourmander, tancer, satyriser, censurer, reprendre, fronder, accuser d'une faute, critiquer. von iedermann getadelt werden, *encourir le blâme de tout le monde.*

Tadelung, *f.* s. Tadel.

Tadler, *m.* censeur, qui reprend, contrôleur, critiqueur, un critique.

Tafel, *f.* darein man etwas schreibet oder zeichnet, Schreibtafel, tablettes A B C Tafel, Büchlein, *croix de par Dieu; longuette; l'a, b, c.* Tafel, ein langer, ziemlich breiter Tisch, *une table.* öffentliche Tafel halten, *tenir table ouverte.* Tafel oder Gemälde, *tableau.*

Tafelgüter, *plur.* mense, sonderlich hoher Personen, it. *domaine.*

Täfeln, etwas mit Dielen überziehen, entabler, lambrisser, plancheyer. mit Holz belegen, und zieren mit Schreinerarbeit, *boiser.*

Täfelstube, *f.* Eßstube, une sale à manger, une chambre où l'on mange.

Täfelwerk, *n.* boisage, parquetage, lambris.

Taffet, *m.* du tafetas. Doppeltaffet, *double tafetas, tafetas renforcé.*

Tag, *m.* jour, journée. am Tage, bey Tage, *de jour, par jour.* am Tage, kundbar, offenbar, *manifeste, clair, evident.* an den Tag geben, *s'expliquer,* seine Gedanken. es ist am Tage, *il paroît, il est manifeste.* am andern Tag hernach, des andern Tags, *le jour suivant, le lendemain.* an den Tag bringen, offenbar machen, *découvrir, divulguer, publier par tout; manifester, déceler.* an den Tag bringen, offenbar werden, *se manifester.* gute Tage haben, *être à son aise, prendre ses aises, du bon tems.* in seinen besten Tagen seyn, *être à la fleur de son âge.* Tag und Nacht, (ein Kraut,) *la pariétaire.* Tag und Nacht gleich, *l'équinoxe.*

Tagarbeit, *f.* journée, tâche.

Tagebuch, darinnen verzeichnet wird, was täglich geschiehet, régître, journal.

Tagedieb, *m.* maraud.

Tagen, Tag werden, poindre, quand le jour poind, commencer à faire jour.

Täglich, quotidien, de chaque jour. täglich, in der Astronomie, *diurne.* täglich, alle Tage, *tous les jours, journellement.*

Tagelohn, *n.* was man den Tag verdienet, loyer, salaire journée. auf das Tagelohn gehen, *travailler à la journée.*

Tagelöhner, *m.* der um das Tagelohn eines und das andere thut, un mercenaire, ouvrier, manouvrier. Tagelöhner in der Erndte, *homme de journée, salvanier,* der die Garben in der Scheure legt.

Tagelöhnerinn, *f.* mercenaire, ouvriere.

Tagereise, *f.* journée.

Tagsatzung, *f.* la diéte. in der Schweitz eine Tagsatzung halten, *tenir la diéte.*

Tagewerk, *n.* tâche, journée, hommée. sein Tagewerk verrichten, *achever sa tâche.*

Tagezeit, *f.* journée, la durée du jour. bey früher Tagezeit, *de grand matin, dès le lever du soleil.*

Talar, *m.* longue robbe.

Talk, *m.* Unschlitt, suif. Talk, Talkstein, *talc.* Venetianischer Talk, *talc de Venise.*

Talent, *m.* le talent.

Talmud, *m.* le Talmud.

Tamariskenbaum, *m.* tamaris.

Tamariskenholz, *n.* le tamaris, ou tamarin.

Tand, *m.* fantaisie, bagatelle, vanité.

Tändeln, dandiner.

Tändelwerk, *n.* Lappenwerk, des niaiseries des folies, des bagatelles.

Tändelmarkt, *m.* Trödelmarkt, fripperie.

Tändler, *m.* dandin, *it.* der altes Geräth verkauft, *frippier.*

Tanne, *f.* Tannenbaum, *m.* sapin.

Tannen, von Tannen, de sapin.

Tannzapf, *m.* pomme de pin.
Tanz, *m.* une danſe, un bal. den Tanz führen, *méner la danſe.*
Tanzboden, *m.* ſale à danſer.
Tanzen, danſer. auf dem Seile tanzen, *danſer ſur la corde.*
Tänzer, *m.* danſeur. ums Geld in Comödien, oder ſonſten wie ein Pickelhäring, *baladin.* eine ſolche Tänzerin, *baladine.* Vortänzer, *celui, qui méne la danſe.*
Tanzmeiſter, *m.* maître de danſe, maître à danſer.
Tanzſchuh, *m.* eſcarpin.
Tapete, *f.* Teppich, un tapis.
Taperey, *f.* tapiſſerie.
Tapffer, ſtreitbar, vaillant, hardi, valeureux, vigoureux, brave, courageux, généreux, intrépide. tapffer, ritterlich, adv. *vaillamment, bravement, courageuſement, généreuſement, avec intrépidité, réſolution, vigueur.*
Tapfferkeit, *f.* le courage, la valeur, vaillance, bravoure, intrépidité, réſolution, vigueur.
Tappen, ein Ding hart und mit Gewalt angreifen, wie ein Bär mit ſeinen Tatzen etwas erwiſchet, empoigner & ſerrer fort. tappen, wie die Blinden nach einem Dinge taſten, *tâtonner.* das Tappen, *le tâtonnement.*
Tartar, *m.* Tartare.
Tartarey, *f.* Tartarie.
Tarte, ſ. Torte.
Tartſche, *f.* ein kleiner Schild, targe, rondache.
Taſche, *f.* ein lederner Beutel, une poche, bourſe. Taſche der Jäger, der Hirten, *gibeciere.* Maultaſche, *un ſouffiet.*
Taſchenmeſſer, *n.* ein Meſſer, das man zuſammen legt, und in die Taſche ſteckt, jambette.
Taſchenſpieler, *m.* joueur de gibeciere, de gobelets, bâteleur, eſcamoteur.
Taſchenſpielerey, *f.* jeu de gobelets.
Taſten, fühlen, tâter, attoucher, toucher, manier.
Taſtung, *f.* attouchement.
Tatſcheln, amadouër.
Tatze, *f.* der Fuß, als eines Bären, la patte.
Tatzfüßig, der dicke Füße hat, als ein Bär, pattu.
Tau, ſ. Thau.
Taub, hörlos, ſourd. halb taub, *ſourdaut.* taub machen, *aſſourdir, eſſourdir, alourdir.* taub ſeyn, nicht hören, *être ſourd, n'entendre rien.* tauber Haber, *folle avoine, avoine ſauvage.* taube Gerſte, *coquiole.*
Taube, *f.* eines Faſſes, une douve de tonnelier.
Taube, *f.* pigeon. Haustaube, *pigeon domeſtique.* junge Taube, *pigeonneau.* Feldtaube, *ramier, pigeon fuyard.* Holztaube, *un pigeon ramier.* Turteltaube, *tourterelle.*
Taubenhaus, *n.* Taubenſchlag, *m.* colombier, im Hofe; *pigeonnier*, oben im Hauſe.
Taubenkropf, *m.* Erdrauch, ein Kraut, fumeterre.
Taubenſchlag, ſ. Taubenhaus.
Tauber, *m.* un pigeon mâle.
Taubheit, *f.* ſurdité.
Taubin, Täubin, *f.* pigeon femelle.
Täublein, *n.* pigeonneau.
Tauchen, eintunken, plonger dans l'eau, tremper & moüiller dans quelque liqueur.
Tauchente, *f.* Taucher, *m.* plongeon, eſpece de petit canard.
Tauern, jammern, avoir pitié ou compaſſion de quelqu'un. reuen, verdrießen, *ſe repentir, plaindre, regretter.* währen, ſiehe Dauern.
Taufe, *f.* le bâtême. zur Taufe tragen, *porter ou préſenter au bâtême.* ein Kind aus der H. Taufe heben, *tenir un enfant ſur les fonts.*
Taufen, die H. Taufe reichen, bâtiſer.
Täufer, *m.* Johannes der Täufer, Jean baptiſte.
Täufling, *m.* das Kind, welches getauft wird, l'enfant, qui eſt préſenté au bâtême, pour être bâtiſé; enfant à bâtiſer.
Taufname, *m.* der Name, ſo einem bey der Taufe gegeben wird, *m.* nom de bâtême.
Taufpathe, *m.* der, ſo ein Kind hebet, parrain. Taufpathe, *f.* eine Frau, ſo ein Kind hebt, *marraine.*
Taufpathe, *m.* der Knabe, ſo von einem gehoben wird, filleul. Taufpathe, *f.* ein Mägdlein, das aus der Taufe gehoben wird, *filleule.*
Taufſtein, *m.* les fonts, les fonts bâtismaux.
Taufwaſſer, *n.* l'eau bâtismale.
Taufzettel, *m.* bâtiſtére, extrait bâtiſtére.
Taufzeuge, *m.* parrain ou marraine.
Taugen, nützen, ſervir, être bon, valoir. das Ding taugt nichts, *cela ne vaut rien.*
Tauglich, tüglich, nützlich, propre, bon, ſuffiſant, convenable, efficace, utile, capable.
Taumel, *m.* Schwindel, tournoyement de tête, vertige, vapeurs.
Taumeln, chanceler, vaciller.
Taumlicht, chancelant. taumlicht machen, *cauſer des vertiges.*

upel, *n.* ein viereckicht Fiſchgarnlein an zwey Bogen kreuzweiſe mit ſeinen Enden angemacht und vornen an eine Stange gebunden, ableret carré, trable, étiquette.
uſch, *m.* Wechſel, change, échange, troc.
uſchen, troquer, changer, échanger.
uſchen, betriegen, tromper, decevoir, piper, duper, escroquer.
uſcher, *m.* troqueur, changeur. Roßtäuſcher, *maquignon.*
uſcher, *m.* Betrieger, trompeur.
uſcherey, *f.* tromperie, filouterie, artifice.
uſend, milie. tauſend Reiter, *mille chevaux, mille cavaliers.* zwey tauſend, *deux mille.* tauſend mal tauſend, *un million, dix cens mille.*
uſenderley, en mille, oder de mille manieres, oder façons.
uſendfach, tauſendfältig, mille fois au double ou autant.
uſendgüldenkraut, *n* centaurée.
uſend Jahr, *plur.* millenaire.
uſendſchön, *n.* le paſſe-velours.
uſendſte, milliéme.
ax, *m.* Schätzung und Anſchlag, was ein Ding werth ſey, taxe, eſtimation.
axiren, taxer, eſtimer, priſer, mettre à un prix.
axirung, *f.* la taxation, la taxe, le tau.
eich, *m.* un étang. einen Teich ziehen, den Schlägel oder Zapffen aufziehen, *débonder.*
eichdamm, *m.* la chauſſée d'un étang.
eichfiſch, *m.* poiſſon d'étang ou de vivier.
eichgräber, *m.* foſſoyeur.
eichmeiſter, *m.* le maitre des étangs.
eig, *m.* pâte. Teig des Paſtetenbodens, *abaiſſé.*
eigig, mürbe, flétri, mou, amolli, tendre. teigige Birnen, *poire molle.* teigig werden, *s'amollir, ſe flétrir, devenir mou.*
eller, *m.* une aſſiette, un tranchoir.
ellerlecker, *m.* Schmarotzer, *m.* paraſite, chercheur de franches lipées, écornifleur, lêcheplat, patelin.
ellertüchlein, *n.* une ſerviette.
ellervoll, aſſiettée.
empel, *m.* temple.
empelherr, un templier.
enackel, *m.* bey den Buchdruckern, mordant.
engeln, aiguiſer ſa faucille.
enne, *f.* der Platz in der Scheuer, da man die Frucht ausdriſcht, l'aire d'une grange.
ennenvatſche, *f.* batte, battoire.
enor, *m.* Tenorſtimme, *f.* baſſe-contre.
enoriſt, *m.* baſſe-contre.
eppich, *m.* tapis, tapiſſerie.
eppichwirker, *m.* Teppichmacher, *m.* un tapiſſier.
ermin, *m.* le terme. Gerichtstermin, *ajournement.* Termin ſetzen, *ajourner, aſſigner quelqu'un pour comparoître en juſtice.* in geiſtlichen Gerichten, *citer.* zur Bezahlung Termin ſetzen, *attermoyer.*
Terpentin, *m.* de la térebenthine.
Terz, *f.* tierce.
Teſtament, *n.* Anordnung, wie man es mit ſeinen Gütern nach ſeinem Abſterben halten ſoll, un teſtament. Teſtament machen, *teſter, faire ſon teſtament.* ohne Teſtament (erben,) *ab inteſtat.* Teſtament umſtoßen, *caſſer, anéantir, annuller, ou aholir un teſtament.* alt Teſtament, *le vieux teſtament.* neu Teſtament, *le nouveau teſtament.*
Teſtiren, teſter, faire un teſtament.
Teſtirer, *m.* der ein Teſtament aufrichtet, teſtateur.
Teſtirerin, *f.* ein Weib, die ein Teſtament macht, teſtatrice.
Teufel, *m.* le diable, ſatan, le malin eſprit. ein kleiner Teufel, *diableteau, diablotin.* vom Teufel beſeſſen, *poſſédé du diable.*
Teufeley, *f.* diablerie.
Teufeliſch, diabolique; *adv.* diablement, diaboliquement.
Teufelsabbiß, *m.* ein Kraut, mors du diable.
Teufelsbann, *m.* exorciſme.
Teufelsbanner, *m.* exorciſte.
Teufelsbeſchwerer, *m.* exorciſte.
Teufelsdreck, *m.* laſer, aſa fétida.
Teutſch, aus Teutſchland bürtig oder kommend, Teutſchland angehörig, Allemand, ou d'Allemagne. gut Teutſch mit einem reden, *parler chrêtien.*
Teutſchen, interpréter en Allemand.
Teutſcher, *m.* un Allemand.
Teutſchland, *n.* Allemagne. Ober- und Unterteutſchland, *haute & baſſe Allemagne, Allemagne ſupérieure & inférieure.*
Text, *m.* texte. Texte zu einer Arie im Singen, *les paroles d'un air.*
Thal, *n.* val, vallée, valon.
Thaler, *m.* un écu, rixdalèr, oder rixdale. halber Thaler, *demi-dalèr, demi-écu.*
That, *f.* Handlung, un fait, une action. eine große That, *exploit.* eine boſe That, *forfait.* in der That, *en effet.*
Thäter, *m.* auteur.
Thätig, efficace; *it.* agiſſant, actif.
Thätigkeit, *f.* efficace, activité.
Thätiglich, nachdrücklich, efficacement.
Thätlich handeln oder verfahren, venir à la violence, aux voyes de fait.
Thätlichkeit, *f.* la violence.
Thau, *n.* Tau, Schiffſeil, cable.
Thau, *m.* auf der Erde, la roſée.
Thauen, es thauet, il tombe de la roſée, il dégéle.
Thauwerk, *n.* auf den Schiffen, funin, cordage.

Thauwetter, *n.* dégel.
Thee, *m.* thé.
Theekeſſel, *m.* théhére, (und noch beſſer) thétiere.
Theer, *n.* brai, goudron.
Theeren, mit Theer beſtreichen, goudronner, poiſſer, épalmer, florer, braver, bréer.
Theil, *n.* Stück, une part, partie, portion, partage, article, département. zum Theil, *en partie.* Theil, der einem zukömmt, *contingent, quote* oder *cote.*
Theilbar, diviſible.
Theilbarkeit, *f.* la diviſibilité.
Theilen, partager, partir, diviſer, diſtribuër. theilen im Rechnen, dividiren, *partir.* das Theilen im Rechnen, *partition.* theilen, ſondern, von einander ſcheiden, *partager, diviſer, ſéparer, ôter, deſanir.*
Theiler, *m.* diviſeur, partageur. Theiler im Rechnen, *partiteur.*
Theilchen, *n.* kleiner Theil, particule, parcelle, petite portion, petite part.
Theilhaftig, Mitgenoß, participant, qui a part à quelque choſe, qui prend part, qui participe. theilhaftig ſeyn, *participer.* theilhaftig machen, *faire participant, s'entrecommuniquer, faire part.* eines Verbrechens theilhaftig ſeyn, *tremper dans un crime.*
Theils, partie, en partie.
Theilung, *f.* partage, diviſion, partition.
Theriac, *m.* la thériaque.
Theriackrämer, *m.* triacleur, charlatan.
Theuer, cher, précieux, de grand prix, fort eſtimé, qui coûte beaucoup; *adv.* chérement. gar zu theuer, *hors de prix.* theuer ſchwören, *jurer ſur ce qu'il y a de plus ſaint, faire un grand ſerment.* theuer machen, vertheuern, *enchérir.* theuer werden, *devenir cher, enchérir, hauſſer de prix.*
Theurung, *f.* cherté, diſette de vivres. Theurung verurſachen, *cauſſer la cherté.*
Thier, *n.* lebendiges Geſchöpf, un animal. Vieh, *une bête.* Teppich mit Thieren, *tapiſſeries de beſtiaux.*
Thiergarten, *m.* parc.
Thieriſch, animal, brut. als ein Thier, oder Vieh, *beſtialement.*
Thierkreis, *m.* Thierzirkel, der Zirkel der zwölf Zeichen an dem Himmel, le zodiaque.
Thierlein, *n.* beſtiole, petite bête.
Thon, Klang, ſ. Ton.
Thon, *m.* argile, terre à potier, glaiſe. Thon zurichten zum Geſchirr, durchknäten, daß kein Stein darinnen bleibt, *voquer.*
Thönen, lauten, ſchallen, ſonner, retenir.
Thönern, töpffern, irden, d'argile, de terre.
Thongrube, *f.* marniere.
Thonicht, argilleux.
Thor, *n.* Pforte, porte.
Thor, *m.* Narr, fou, ſot, niais, badin, fat.
Thorflügel, *m.* le batant d'une porte.
Thorheit, *f.* folie, ſottiſe, extravagance.
Thorhüter, *m.* Pförtner, un portier, un huiſſier.
Thöricht, ſot, fou. thöricht, thörlich, adv. *ſottement, follement.* thörlich thun, *agir ſottement, follement.* thörichter, närriſcher Weiſe, *follement, ſottement.*
Thran, *m.* Fiſchthran, de l'huile de baleine.
Thräne, *f.* Zähre, une larme. Thränen fallen laſſen, *pleurer à chaudes larmes, larmoyer.* Thränen austreiben, *faire ſortir les larmes des yeux.*
Thränen, verſer des larmes. mit thränenden Augen, *les larmes aux yeux.*
Thränenbrodt, *n.* pain de douleur.
Thron, *m.* un thrône, trône.
Thum, ſ. Dohm.
Thun, faire, agir, pratiquer. thun, mit etwas, *accompagner de.* zum Compliment auch ein Geſchenk thun, *accompagner un compliment d'un préſent.* mit einem etwas zu thun haben, *avoir affaire à quelqu'un,* auch unzüchtiger Weiſe. es iſt mit ihm gethan, *c'eſt fait de lui.* das Thun, *affaire.* eines Menſchen Thun oder Pflicht, *devoir.* thun, vulg. für leihen, *prêter.* nicht gut thun, als ein Menſch, *n'obéir point, ne ſe pas conduire comme il faut;* als eine Sache, *ne réüſſir point, n'avoir pas une bonne fin.* es wird zu thun haben, vulg. *à peine.* viel zu thun haben, *avoir beaucoup d'affaires.* dieß thut nichts zur Sache, *cela ne fait rien à l'affaire.*
Thun, *n.* les actions, la conduite. ſein Thun gefällt mir nicht, *ſa conduite ne me plait pas.*
Thunfiſch, *m.* thon, thonnine.
Thunlich, oder thulich, das ſich thun läßt, das man thun kan, faiſable, pratiquable, ce, qui ſe peut faire. es iſt nicht thulich, *cela ne ſe peut point, il n'eſt pas bon de le faire, cela n'eſt pas faiſable.*
Thüre, *f.* une porte. große Thüre an einer Kirche, *le portail.* heimliche Thüre, *poterne.* Thüre, die man in Rahmen öffnet und zuthut, *porte couliſſe.* Thür und Thor ſtehen ihm offen, *la porte lui eſt ouverte.*
Thürangel, *f.* le gond ou le pivot d'une porte.
Thürhüter, *m.* portier, huiſſier.
Thüringen, *n.* la Thuringue.
Thürlein, *n.* petite porte, guichet.
Thurn, Thurm, *m.* tour. Glockenthurm, *clocher.* Thurm, für Gefängniß, *la priſon.*
Thurmdach, *n.* ſpitziges, flêche. rundes, *dome.*

rnen, thürmen, mettre l'un ſur l'autre
1 monceaux fort haut, en forme de
ur, de pyramide.
rmer, *m.* le garde d'une tour.
rmhüter, *m.* portier.
rmlein, *n.* tourelle, tournelle.
rmwächter, *m.* garde, qui fait le
ıet.
rwärter, *m.* portier. der nur aufſchließt
Comödien, *ouvreur.*
rpfoſte, *f.* un poteau.
mian, *m.* le thym.
, profond. tiefer Brunn, *puits bas.*
ef und hochgelehrt, *un très-ſavant hom-*
e. tief ſeufzen, *gémir, ſe plaindre du*
nd de ſon cœur. tief in etwas hinein
hen, ſtoſſen, graben, *enfoncer.* tief ein-
ücken als den Hut, *idem.* tiefer nachfor-
ſen, *rechercher exactement, vouloir péné-*
er, employer tous ſes ſoins à découvrir
vérité d'une choſe, faire une exacte per-
uiſition. tiefe Stimme, *voix baſſe, grave.*
tiefen Gedanken ſeyn, *être tout penſif.*
e, *f.* profondeur. die Tiefe, die ein Schiff
m Waſſer haben muß, *tirant.*
ſinnig, méditatif, pénétrant, approfon-
ſſant.
ſinnigkeit, *f.* pénétration, ſubtilité.
el, *m.* poële. Schmelztiegel, *un creu-*
t. kleine Tiegel und Geſchirre, wo die
ıaler die Farben darinnen haben, *godet.*
, *f. vulg.* chienne.
erthier, *n.* un tigre.
en, austilgen, abolir, anéantir, extermi-
:r, déraciner, effacer.
tur, *f.* teinture. die Goldtinctur,
udre de projection. (Stein der Wei-
n.)
, *m.* une table. Tiſch decken, *mettre,*
eſſer, couvrir la table, mettre le couvert.
h zu Tiſche ſetzen, *ſe mettre à table.* bey
ıem zu Tiſche gehen, *être en penſion chez*
elqu'un.
ıgänger, *m.* der bey einem zu Tiſche ge-
t, penſionnaire.
ıgebet, *n.* la bénédiction de table ou
iere, qui ſe dit avant le repas, le bé-
:dicité.
ıgeld, *n.* la penſion.
ıgeſell, *m.* compagnon de table.
ılacken, *n.* Tiſchtuch, *n.* nape.
ıler, *m.* un menuiſier.
ıwein, *m.* vin ordinaire.
l, *m.* tître, intitulation, inſcription,
ıalité. der Titel eines Buchs, *le fronti-*
ice d'un livre. der nur den Titul hat,
tulaire.
ılıren, donner un tître, traiter de.
ak, ſ. Tabak.
en, wüten, unſinnig ſeyn, tempêter en-
rager, faire rage, faire le diable à quatre.
tobend, wütend, *enragé, furieux, inſenſé.*
ein tobender oder toller Hund, *un chien*
enragé.
Tobſucht, *f.* phrénéſie, rage.
Tochter, *f.* fille.
Tochterkind, *n.* petit-fils, ou petite-fille.
Töchterlein, *n.* fillette, petite-fille.
Tochtermann, *m.* Eidam, gendre.
Tod, *m.* Abſchied von der Welt, la mort, le trépas, décès. der Tod ſitzt ihm auf der Zunge, vulg. *il a l'ame ſur le bord des lévres; il eſt prêt à rendre l'ame.* keines rechten Todes ſterben, *périr malheureuſement.* einen todt ſagen, *dire quelqu'un mort.* man hat ihn todt geſagt, *on l'a fait mort.*
Todt, geſtorben, mort, décédé, trepaſſé, défunt. zu Tode fallen, *mourir d'une chûte.* ſich zu Tode bluten, *perdre la vie avec le ſang.*
Tödten, todtſchlagen, tuër, maſſacrer, égorger, aſſaſſiner, faire mourir. das Tödten des Queckſilbers, *l'extinction, la mortification du vif argent.* das Tödten des Fleiſches, das Kreuzigen, *mortification.* das Tödten des Fleiſches bey den Wundärzten, *id.*
Todtenaas, *n.* un cadavre.
Todtenbaare, *f.* une biere.
Todtenkörper, *m.* un cadavre, un corps mort.
Todtenfarbe, *f.* pâleur mortelle.
Todtenfärbig, pâle comme un mort.
Todtengerüſte, *n.* mauſolée.
Todtengräber, *m.* foſſoyeur.
Todtenkopf, *m.* tête de mort.
Todtenkörper, *m.* corps mort.
Todtesnoth, *f.* l'agonie, les abois.
Todtfeind, *m.* ennemi mortel, ennemi capital.
Todtfeindſchaft, *f.* inimitié ou haine mortelle. ſie leben in Todtfeindſchaft mit einander, *ils ſe haiſſent mortellement.*
Tödtlich, mortel. *adv.* mortellement. tödtlich krank ſeyn, *être dangereuſement malade.* tödtliche Krankheit, *maladie dangereuſe.*
Todtſchlag, *m.* meurtre, homicide. einen Todtſchlag begehen, *commettre un meurtre.*
Todtſchlagen, tuër, aſſommer.
Todtſchläger, *m.* un homicide, meurtrier, aſſaſſin.
Todtſünde, *f.* péché mortel.
Toffſtein, *m.* du tuf.
Toll, unſinnig, fou, hors de ſon bon ſens, inſenſé, enragé, qui a le cerveau, oder l'eſprit troublé. toll und thöricht machen, *faire enrager, faire endever, faire deve-*

nir fou & inſenſé. toll werden, *devenir fou, enragé, inſenſé.* toller Hund, *un chien enragé.*

Tollfuß, *m.* qui a la jambe torte, ou tortuë.

Tollhaus, *n.* les petites maiſons.

Tollheit, *f.* Unſinnigkeit, rage, fureur.

Tollkraut, *n* Nachtſchatten, morelle. *it.* Bilſenkraut, *jusquiame.*

Tollkühn, vermeſſen, téméraire, effronté, trop audacieux, hazardeux.

Tollkühnheit, *f.* Vermeſſenheit, témérité, audace, effronterie.

Tolmetſchen, ſ. Dolmetſchen.

Tölpel, *m.* un lourdaut, étourdi.

Tölpiſch, tölpiſch und ungeſchickt gemacht, lourd, groſſier, mal fait ou bâti, lourdement & groſſiérement fait. tölpiſches Weſen, *la lourdiſe, groſſiereté.*

Ton, *m.* Klang, le ton, le ſon, le bruit. der Ton, den man den Worten giebt im Drohen, im Reden, *accent.* einen Ton geben, *ſonner, tinter, rétentir.* aus dem Ton bringen, *déconcerter.*

Ton, Zeichen, *n.* in der Muſik, note. bey den Worten, *accent.* Tonzeichen über die Worte machen, *accentuer.*

Tonne, *f.* une caque, un baril, un tonneau, une barique. Tonne Häringe, *une caque de harangs.* Tonne Golds, *une tonne d'or.*

Tonnenweis, par caques, par tonneaux.

Topas, *m.* Edelſtein, une topaze.

Topf, *m.* un pot.

Töpfer, *m.* potier.

Torkeln, *vulg.* chanceler en marchant.

Torf, *m.* Erde, die man brennt, tourbe.

Tormentill, *f.* tormentille.

Torte, *f.* tarte, tourteau.

Tortenpfanne, *f.* tourriere.

Trab, *m.* der Pferde, le trot.

Trabant, *m.* garde du corps.

Traben, troter, aller le trot. das Traben, *le trot.* trabend Pferd, *cheval, qui trote, troteur.*

Traber, *m.* troteur.

Tracht, *f.* Gericht Speiſe, un mets de viande. Tracht, Gattung der Kleider, *mode, façon d'habillement, vétement.*

Tracht, ſo viel man tragen kan, charge. Tracht Schläge, *une volée, une charge de coups de bâton.*

Trachten nach etwas, nach etwas ſtreben, s'efforcer, s'étudier de parvenir à une choſe.

Trächtig, plein. trächtige Hündin, *chienne pleine.*

Tractat, *m.* Buch, un traité, livre. Bund, Vergleich, *traité, accord, convention.*

Träg, faul, der nicht arbeiten mag, pareſſeux, lâche, nonchalant, negligent.

Tragband, *n.* bretelle.

Tragbar, das Obſt und Früchte trägt, fruitier, portant fruit.

Tragbare, *f.* civiere, brancard.

Tragen, porter. ſich ſchön tragen, als ein Tuch, *ce drap ſera plus beau à l'uſer,* dieß Tuch wird ſich ſchön tragen; tragen, als Felder thun, als Dienſte, *valoir.* tragen, leiden, ausſtehen, *ſouffrir, endurer, ſupporter.* tragen, trächtig ſeyn, *porter, être pleine.* unſere Aecker tragen viel Korn, *nos champs rapportent beaucoup de bled.* Kraft tragenden Amts, *en vertu de ſa charge.*

Träger, *m.* porte-faix, crocheteur, gagne denier, faquin.

Trägheit, Faulheit, *f.* pareſſe, nonchalance négligence.

Tragknoſpe, *f.* bourſe, oder charge, bey den Gärtnern.

Tragkorb, *m.* Rückkorb, une hotte, benne.

Traglohn, *n.* ſonderlich Holz herzutragen, apportage.

Tragoner, ſ. Dragoner.

Tragriemen, *m.* ſonderlich der Chaiſenträger, bricole.

Tragſeſſel, *m.* ſelle ou chaiſe à bras, brancard.

Tragwiſch, *m.* Tragring, auf den Kopf zu thun, um etwas zu tragen, une torche.

Tragzeit, *f.* der Thiere, portée.

Tram, *m.* une ſolive.

Trämel, *m.* un levier.

Trampeln, lever les pieds l'un après l'autre, en demeurant ſur la même place, fouler la terre, la voulant quaſi pêtrir, marcher comme un païſan, battre des pieds.

Trank, *m.* Getränke, boiſſon, breuvage. Trank zur Arzeney, *décoction.*

Tränke, *f.* da man die Pferde pflegt zu tränken, abbreuvoir. die Pferde in die Tränke reiten, *méner abbreuver les chevaux; méner les chevaux à l'abbreuvoir.*

Tränken, abbreuver, donner à boire. tränken, das erſtemal mit etwas überſtreichen, als mit Leimwaſſer, wie die Maler thun, Leim tränken, *abbreuver.*

Trappe, *m.* wilder Vogel, une outarde.

Traube, *f.* raiſin, grape de raiſin.

Traubenbeer, *f.* grain de raiſin.

Traubenhülſe, *f.* le peau d'un grain de raiſin.

Traubenkamm, *m.* une grape, la raffle.

Trauen, fier, ſe confier, croire. ich darf ihm nicht trauen, *je n'oſe pas me fier à lui.* dem man trauet, *qui a beaucoup de crédit.* nicht trauen, ſiehe Mißtrauen; trauen, copuliren, *marier, bénir un mariage, donner la benediction ſacerdotale.*

Trauer, *f.* le deuil.

Trauerfall, *m.* cas tragique ou funeſte.

:auergedicht, *n.* élégie.
:auerkleid, *n.* habit de deuil.
:auern, in Bekümmerniß ſtecken, être triſte, mélancolique. trauern, *porter le deuil, mener deuil.* über eines Tod trauern, *porter le deuil de la mort de quelqu'un.* das Trauern, *la triſteſſe, le deuil, la mélancolie.*
rauerſchleyer, *m.* mante.
rauerſpiel, *n.* tragédie.
rauſſe, *f.* Dachtrauſſe, gouttiere.
raufen, trieſen, dégoutter, diſtiller. das Trieſen, *le dégouttement.*
raum, *m.* ſonge, rêve.
raumausleger, *m.* interpréte de ſonges.
räumen, Traum haben, ſonger, faire des ſonges.
räumer, *m.* ſongeur.
räumerey, *f.* rêverie.
raun, *interj.* certes, aſſurément, vraiment, oui certes, je vous en réponds.
:raurig, betrübt, triſte, mélancolique, morne. traurig, adv. mit Betrübniß, *triſtement, avec triſteſſe.*
:raurigkeit, *f.* triſteſſe, affliction.
:rauring, *m.* bague de mariage, verge. (das letzte Wort iſt in communi vita nicht wohl zu brauchen.)
:raut, cher, cheri.
:rauung, *f.* épouſailles.
:reber, *f.* gouſſes.
:reck, ſ. Dreck.
:reffen, toucher, attraper, trouver. die Scheibe treffen, *fraper le but, donner droit au but.* treffen, *battre, combattre, débattre.* auf den Feind treffen, *attaquer l'ennemi.* treffen, erreichen, *atteindre, attraper,* als ein Maler die Lineamenten, als man den Verſtand einer Schrift trift: ihr habts nicht getroffen, *vous n'y êtes pas.* nicht treffen, *manquer.*
Treffen, *n.* combat, bataille. ein Treffen liefern, *combattre, livrer bataille.*
Trefflich, ausbündig, excellent. trefflich, ſehr, *fort.* trefflich, überaus ſehr, *excellement, bravement, extrémement, grandement, admirablement, parfaitement, très-bien.*
Trefflichkeit, *f.* excellence.
Treiben, fortjagen, pouſſer en avant, chaſſer. treiben, anliegen, *preſſer, ſolliciter, hâter.* treiben, in den Gang bringen, *donner le mouvement, faire mouvoir.* Vieh treiben *mener du bétail, le toucher, le conduire, le garder.* treiben, mit etwas handeln oder umgehen, *faire profeſſion, ſe mêler de, profeſſer.* etwas immer treiben, *faire marchandiſe de quelque choſe.* er hat dieß ſchon lange getrieben, *il y a long temps qu'il s'exerce à cela.* treiben, durch erhabene Arbeit, *marteler.* getrieben, *en relief, bas-relief.* treiben, zwingen, *forcer, contraindre, obliger.* treiben als einen Baum, *pouſſer.* gar zu ſehr treiben, *s'attacher, s'appliquer, pouſſer bien loin, avancer, faire des progrès.* treiben, unter ſich, oder über ſich, *évacüer.* treibende Arzenen, *évacüatif.*
Treiber, *m.* qui pouſſe, chaſſe, pouſſeur.
Treibhammer, *m.* Triebel bey den Böttchern, chaſſoir.
Tremulant, *m* im Singen, fredon. einen Tremulanten ſchlagen, *fredonner.*
Trennen, von einander ſcheiden, ſéparer, désaccoupler, découpler, déſaſſembler, déſunir, déjoindre. was genähet war, *découdre.* ſich trennen, ſcheiden, *faire divorce avec quelque choſe.* die Freundſchaft trennen, *rompre avec quelqu'un, rompre l'amitié, la violer, l'enfreindre.* die Schlachtordnung trennen, *mettre l'ennemi en déroute, rompre les rangs.*
Trennung, *f.* Scheidung, Sonderung, ſéparation, diviſion, ſchiſme. Trennung, Uneinigkeit, Zwietracht, *diviſion, diſcorde, ſéparation.* Trennung anrichten, *pratiquer, cauſer, faire une diviſion, une diſcorde ou déſunion, un ſchiſme.*
Treppe, *f.* dégré, eſcalier, montée. ein übler Tritt an einer Treppe, oder eine ſchmale finſtere Treppe, da man leicht fallen kan, *briſecou.* eine heimliche Treppe, *dégré dégagé, eſcalier dérobé.*
Treppenthurm, *m.* lanterne d'eſcalier.
Treſchen, ſ. Dreſchen.
Treſpe, *f.* yvroye, yvraye.
Treſſe, *f.* galon.
Treſter, *f.* marc de raiſins.
Treſterwein, *m.* vin de dépenſe, piquette.
Treten, die Füße auf etwas ſetzen, fouler, marcher. einen mit Füßen treten, *fouler quelqu'un aux pieds.* in ein Amt treten, *entrer en quelque office.* zu weit treten, *paſſer les bornes, excéder.* treten, als Leimen, *paîtrir.* treten, als der Hahn die Hüner, *cocher.* treten hervor gehen, *aller, venir.* treten aus, *ſortir.* treten zu, *s'approcher.* treten ein, *entrer.* treten vor einen, *comparoître, ſe préſenter.*
Treu, fidéle, loyal.
Treue, *f.* foi, fidélité, loyauté. bey meiner Treue, *par mai foi.*
Treuge, *vulg.* trocken, ſec, aride.
Treugen, *vulg.* ſécher, faire ſécher.
Treulich, redlich, aufrichtig, fidelle, loyal, ſincére, honnête. treulich, ſonder Betrug, aufrichtig, *fidellement, loyalement, de bonne foi.* treulich und ohne Gefahr, *fidellement, ſans artifice, ſans fraude.*
Treulos, der nicht Glauben hält, perfide, infidéle, déloyal, qui ne tient point la foi promiſe, prévaricateur. ein Treu-

und ehrloſer Menſch, *un traître, un homme ſans foi & ſans honneur.* treulos werden, *être déloyal, devenir ou ſe rendre parjure, violer ſa foi, commettre félonie, prévariquer.* er iſt an mir treulos geworden, *il a violé la foi, qu'il m'avoit donnée.*

Treuloſer Weiſe, ſans foi, avec perfidie, en traître, traîtreuſement.

Treuloſigkeit, *f.* perfidie, infidélité, déloyauté, félonie, prévarication.

Treuſt, herzhaft, hardi, courageux, réſolu.

Treuſtigkeit, *f.* Herzhaftigkeit, hardieſſe, aſſûrance, liberté.

Tribuliren, quälen, tourmenter.

Tribut, *m.* Schatzung, tribut, taille, impôt.

Trichter, *m.* entonnoir. in der Mühle, *la trémie.*

Trieb, *m.* inſtinct, mouvement, inclination, panchant, génie. Trieb oder Trifft, *chemin ou paſſage, où peut paſſer une bête de ſomme, ou un troupeau de brebis.* einen Trieb zu etwas haben, *être porté de ſon naturel à quelque choſe, y avoir du panchant.* aus göttlichem Triebe ſchreiben, *écrire par l'inſpiration de l'eſprit divin.*

Triebel, *m.* bey den Böttchern, auf welchen man ſchlägt, die Reiffe anzutreiben, le chaſſoir.

Triebhammer, *m.* wie Triebel.

Triefauge, *n.* ein Auge, welches rinnet, oeil chaſſieux.

Triefäugig, einer, der triefende Augen hat, chaſſieux, qui a des yeux chaſſieux, plein de chaſſie. Augentriefen, *chaſſie.*

Triefen, Tröpffeln, dégoutter.

Triegen, betriegen, tromper, abuſer, attraper, duper.

Trilch, *m.* du treillis.

Trillen, *ol.* exercer les ſoldats, leur faire faire les exercices, faire l'exercice des armes. das Trillen, *l'exercice des armes.* trillen, plagen, *tourmenter, gêner, affliger.*

Triller, *m.* tremblant, fredon.

Triller ſchlagen, fredonner, trembler.

Trinkbecher, *m.* coupe, gobelet.

Trinken, boire. das Trinken, *le boire.* auf eines Geſundheit trinken, *boire à la ſanté de quelqu'un.* ſich volltrinken, *s'enyvrer.*

Trinker, *m.* Säuffer, bûveur. ein ſtarker Trinker, *un grand bûveur.*

Trinkgeld, *n.* le vin des ſerviteurs, & les épingles des ſervantes.

Trinkgeſchirr, *n.* toute ſorte de vaſes à boire.

Trinkglas, *n.* verre à boire.

Trinkhaus, *n.* Weinhaus, un cabaret.

Trinkſchale, *f.* une taſſe.

Trinkſtube, *f.* bûvette.

Trinktröglein, *n.* oder Trinkgeſchirr eines Vogels, auget d'oiſeau.

Trip, *m.* tripe, Bubenſammet.

Tripel, *m.* in der Muſik, triple.

Tripel, *m.* zum Poliren, tripoli.

Tritt, *m.* Schritt, Gang, un pas, une démarche. von Tritt zu Tritt, *pas à pas.* Tritt an einer Stiege, *un dégré, une marche.* Tritt, Fuß, Spur, *trace.* Tritt am Weberſtuhl, oder andern Werkſtühlen, *marche.*

Triumph, *m.* triomphe.

Triumphbogen, *m.* arc triomphal.

Triumphiren, triompher.

Triumphirer, *m.* qui triomphe, triomphant.

Triumphlied, *n.* chant de triomphe, chanſon triomphale.

Triumphwagen, *m.* char de triomphe, chariot triomphale.

Trocken, aride, ſec, ſéche. trocken machen, *ſécher.* trocken werden, *ſe ſécher.* trocknes Jahr, *année ſéche, aride.*

Trockentuch, *n.* Haartuch, une ſerviette ou frottoir, un linge à eſſuyer la ſuëur.

Trockne, *f.* Dürre, ſechereſſe, aridité.

Trocknen, devenir ſec, ſe ſécher. trocknen, trocken machen, *ſécher, faire ſécher.*

Trödelkram, *m.* friperie.

Trödelmarkt, *m.* wie Trödelkram.

Trödler, *m.* Grempler, fripier, revendeur, étaleur. der Bücher, *bouquineur.*

Trog, *m.* auge, huche.

Tröglein, *n.* auget.

Trogvoll, augée.

Trolen, *vulg.* rouler.

Trollen, ſich trollen und packen, oder hinweg machen, s'en aller, s'ôter de quelque place, ſe retirer en hâte. troll dich, *va t'en arriere de là, bte-toi de là.*

Trommel, *f.* le tambour, la caiſſe. ein Leder, womit man die Trommel ſpannt, *tirant.* die Saiten unten an der Trommel, *timbres.* der Reif, ſo das Trommelfell ſpannt, *vergette.* die Trommel ſchlagen, *battre le tambour.*

Trommelſchläger, *m.* tambour.

Trommelſchlägel, *m.* baguette de tambour.

Trommete, oder Trompete, *f.* la trompette. das Band, woran man die Trompete über die Achſeln hängt, *bandereau.* die krummen Röhren der Trompete, *les branches.* Trompetemarin, *trompette marine.*

Trommeten, trompeten, die Trompete blaſen, ſonner la trompette. das Trommeten, der Trompetenſchall, *le ſon de la trompette.*

Trommeter, Trompeter, *m.* le trompette.

Tropf, *m.* goutte. ein armer Tropf, *pauvre & miſerable garçon.*

Tropffen, tröpffeln, Tropffenweiſe fallen, dégoutter, tomber goutte à goutte. das Tropffen, *dégoût, diſtillation.*

Troffen-

ropffenweiſe, goutte à goutte.
ròpflein, *n.* petite goutte, pulverin.
ropp, *m.* Kriegsvolk, une troupe ou une bande de ſoldats.
roppenweiſe, par bandes.
roß, *m.* le bagage d'une armée.
roßjunge, *m.* un goujat.
roſt, *m.* conſolation, ſoulagement.
roſtbar, conſolable.
roſtbrief, *m.* Troſtſchreiben, *n.* lettres conſolatoires ou de conſolation.
tröſten, einem Troſt zuſprechen, conſoler, ſoulager, conforter quelqu'un. der ſich nicht tröſten läßt, *inconſolable.*
tröſter, *m.* conſolateur. Tröſter, der heilige Geiſt, *paraclète, l'eſprit conſolateur.*
tröſtlich, conſolatoire, plein de conſolation, qui conſole fort, conſolant.
troſtlos, inconſolable, déſeſpéré.
trotte, *f. vulg.* Kelter, un preſſoir.
trotten, *vulg.* keltern, preſſer les raiſins.
trotz, *m.* fierté, hauteur, bravade, inſolence. dir zu Trotz, *en dépit de toi.*
trotzen, Trotz bieten, provoquer, braver quelqu'un.
trotzer, *m.* un vanteur, fanfaron, braveur.
trotzig, fier, ſuperbe, inſolent. trotziglich, *avec ménaces.*
trotzwort, *n.* ménace, parole fiere, arrogante.
trübe, nicht lauter, trouble, troublé. trüber Himmel, *ciel couvert, nébuleux, plein de nüées.* trübe Wetter, *tems ſombre & couvert.*
trüben, trübe machen, troubler, boüiller. trübe machen das Waſſer im Fiſchen, *braſſer, brouiller.*
trübſal, *f.* Elend, calamité, miſére, tribulation, affliction.
trübſelig, voll Elend, miſérable, plein de calamitez, d'ennuis, de miſéres. ein trübſeliges Leben führen, *vivre miſérablement, mener une miſerable vie.* trübſeliglich, *miſérablement.*
truchſeß, *m.* qui porte les viandes à table, porte-plat.
trucken, ſ. Drucken und Trocken.
trude, *f.* Here, ſorciere.
truhe, *f.* une caiſſe.
trumm, *n.* une piéce, le bout. Trümmer vom zerbrochenen Schiffe, *débris.* zu Trümmern gehen, *ſe briſer.*
trumpf, *m.* in der Karte, le triomphe.
trumpfen, im Spiel, couper avec de la triomphe.
trunk, *m.* un trait, un coup. ein ſtarker Trunk, *un bon trait.* bey dem Trunk, *en bûvant.* einen Trunk herumgehen laſſen, *boire à la ronde.*
trunken ſeyn, être enyvre, coiffé. ſich trunken trinken, *s'enyvrer.* trunken machen, *enyvrer, ſaouler, ſoûler.*
trunkenbold, *m.* der niemals recht nüchtern iſt, un yvrogne, grand bûveur.
trunkenheit, *f.* das Vollſaufen, yvrognerie.
truthan, *m.* coq d'Inde.
truthenne, *f.* poule d'Inde.
trutz, ſ. Trotz.
tuch, *n.* drap. leinen Tuch, *toile.* Tuch über ein Schiff zu ſpannen, oder über einen Güterwagen oder vor dem Kramladen, *banne.*
tuchen, von Tuch, de drap. tuchenes Kleid, *un habit de drap.*
tuchhändler, *m.* marchand de drap, drapier.
tuchladen, *m.* boutique de drapier.
tuchmacher, *m.* drapier.
tuchmacherhandwerk, *n.* draperie.
tuchſcheerer, *m.* tondeur de drap.
tüchtig, tüglich, das zu etwas gut iſt, propre, bon ſuffiſant, capable, convenable. tüchtialich, *capablement, ſuffiſamment.*
tüchtigkeit, *f.* capacité, ſuffiſance, portée, calibre.
tücke, *f.* Betrug, malice, méchanceté, artifice, fraude, tromperie, un mauvais tour, fourberie. tücke beweiſen, *faire de fins & de méchans tours, joüer un tour à quelqu'un.*
tückiſch, voll Tücke und Betrug, intriguant, malicieux, plein de vilains & de méchans tours, plein de tromperie. tückiſch, adv. *finement, malicieuſement, par fineſſe, par artifice, par fraude.*
tuckmäuſer, *m.* einer, der einen heimlichen Schalk hinter den Ohren hat, un fin matois, un homme qui fait le ſimple, quoi qu'il ſoit fin & ruſé.
tugend, *f.* vertu; von Sachen, *bonne qualité.*
tugendhaft, tugendreich, tugendſam, vertuëux, de vertu.
tulipan, *f.* un tulipe.
tumm, dumm, unverſtändig, ſot, ſtupide, écervelé, lourd, hébeté, fou, groſſier, péſant. tumm machen, (mit übelm Tractament,) *abêtir quelqu'un, l'abrutir, le rendre bête à force de coups.* tumm werden, *s'abêtir*, oder allein, *abêtir, s'abrutir.* tumm als das Salz, *aſſadi.* ein tummer Menſch, *animal, bûche.* tumm machen, *abêtir, aſſourdir, étourdir, hébeter.* tummes Volk, *moutonnaille.*
tummel, *m.* Schwindel, tournoyement de tête, vertige, étourdiſſement. Rauſch, *crapule.*
tummeln, pouſſer. ſich tummeln, eilen, *agir avec chaleur & empreſſement, s'employer, ſe hâter, faire diligence.* tummelt euch ein wenig, *hâtez ou dépêchez vous.* ein Pferd tum-

tummeln, *pouſſer, piquer, manier un cheval, le travailler.*

Tummheit, *f.* ſtupidité, bêtiſe, péſanteur, aſſoupiſſement.

Tummkühn, ſ. Tollkühn.

Tümpffel, *m.* un gouffre.

Tumult, *m.* déſorde, tumulte.

Tünche, *f.* damit man die Häuſer macht, enduit de plâtre, de chaux.

Tünchen, weiſſen, blanchir, plâtrer.

Tüncher, *m.* plâtreur, blanchiſſeur, barboüilleur.

Tunke, *f.* alles, darein man pflegt über Tiſche zu tunken, ſauſſe, oder ſauce, ſaupiquet.

Tunken, in etwas feuchtes ſtoſſen, oder tunken, moüiller, ſaucer, tremper dedans, plonger, enfoncer dedans.

Tüpffel, *n.* un point. Tüpffel über einen Buchſtaben, *un point.*

Tüpffelicht, picoté.

Türke, *m.* un Turc.

Türkey, *f.* Turquie.

Türkis, *m.* Edelſtein. une turquoiſe.

Türkiſch, turquesque, de Turc. Türkiſch Papier, *papier marbré.* Türkiſch Korn, *mays.* Türkiſcher Bund, *turban.*

Turnier, *n.* tournoi.

Turnierbahn, *f.* une lice.

Turnieren, Turnier halten, faire un tournoi, joûter, courir la lance, *it.* faire un grand bruit.

Turnierplatz, *m.* une lice.

Turnierſpiel, *n.* tournoi, tournoyement.

Turteltaube, *f.* tourterelle.

Tuſche, *f* de l'encre de la Chine; *it.* paſtel.

Tuſchiren, laver le deſſein.

Tuſchſchwarz, *n.* biſtre.

Tütſche, *f. vulg.* ſauce.

Tuzie, *f.* tutie, eine Art Augenſalbe, oder Streupulver.

Tyrann, *m.* un tyran.

Tyranney, *f.* tyrannie, crüauté. Tyranney üben, *tyranniſer, uſer de tyrannie.*

Tyranniſch, tyrannique. tyranniſch Regiment führen, *exercer tyrannie dans ſon gouvernement, regner tyranniquement.* tyranniſch, auf die Weiſe eines Tyrannen, *tyranniquement, par tyrannie, en tyran.*

Tyranniſiren, faire le tyran, tyranniſer.

V, U.

VAG UEB

Vagant, *m.* vagabond.
Vagiren, roder & courir le monde.

Valet, *n.* l'adieu.

Vaſall, *m.* vaſſal.

Vater, *m.* pére.

Vaterland, *n.* Heimat, patrie, pays-natal, le pays, où une perſonne eſt née.

Väterlich, paternel, de pére. väterliches Erbe, *le patrimoine.*

Vaterlos, qui a perdu ſon pére, orfelin, pupille.

Vatermord, *m.* parricide.

Vatermorder, *m.* parricide, qui a tüé ſon pére.

Vaters Bruder, *m.* oncle paternel, oncle du côté du pére.

Vaters Brudersſohn, *m.* couſin, fils de l'oncle paternel.

Vaters Bruderstochter, *f.* couſine, la fille de l'oncle paternel.

Vatersvater, *m.* Altvater vom Vater, ayeul paternel.

Vater Unſer, *n.* le patèr, ou patèr-noſtèr, le patenôtre, le nôtre-pére, l'oraiſon dominicale.

Uebel, böſe, mauvais, méchant, pernicieux, dommageable.

Uebel, *n.* Unglück, mal, malheur, infortune, disgrace. viel Uebels ausſtehen, *ſouffrir, endurer beaucoup.*

Uebel, nicht wohl, *adv.* mal. übel anlegen, *mal employer.* übel aufnehmen, *prendre en mauvaiſe part, prendre mal, s'offenſer, trouver mauvais.* übel ausgehen, ein böſes Ende nehmen, *mal ſuccéder, mal réüſſir, prendre une mauvaiſe fin.* ſich übel befinden, *ſe porter mal, ſe trouver mal, ſe plaindre.* übel händeln, mißbrauchen, verbrechen, *mal faire, pécher, transgreſſer.* übel reden, böſes von einem ſagen, *parler mal, blâmer, détracter, médire.* das ſtehet euch übel an, *cela vous ſied mal.* übel auf ſeyn, *ſe porter mal.* ſeine Zeit übel anlegen, *employer mal ſon temps.* übel ſehen, *avoir la vûë courte.* übel hören, *avoir l'oüie dure.* er will mir übel, *il me veut du mal.* übel ſtehen, nicht gebühren, *être malſéant, ou pas convenable.* es ſtehet übel um unſere Sachen, *nos affaires ſont en mauvais état.* einem übel wollen, *vouloir du mal à quelqu'un, ne lui vouloir point de bien.*

Uebelſtand, *m.* meſſéance, indécence.

Uebelthat, *f.* Miſſethat, Mißhandlung, crime, forfait, lâcheté, malefice, délit.

Uebelthäter, *m.* Mißhändler, criminel, malfaiteur, forfaiteur, qui fait mal, méchant, (ouvrier d'iniquité, in der Bibel.)

Ueben, exercer, mettre en pratique, pratiquer. ſich üben in etwas, *cultiver quelque choſe.* den Verſtand üben, *cultiver l'eſprit.* ſein Handwerk üben, *exercer ſon métier.* ſich in dem Leſen üben, *s'exercer à lire.*

Ueber,

ber, fur. über, wenn ſchon etwas wirklich über dem andern iſt, (in loco) *au deſſus*. über den Wolken, *au deſſus des nuës*. über etwas, das man ſchon gegeben hat, noch etwas drüber, *quelque choſe par deſſus*. über und über, *par tout, par deſſus, d outre, en outre*. über, wenn es eine Ueberſchreitung des Maaßes bedeutet, kan in vielen Actionen mit *outrer* gegeben werden. über etwas kommen, geben, als übers Gebirge, *franchir*. über dieß, *outre cela, même, qui plus eſt*. über etwas ſeyn, die Ueberhand haben, *avoir le deſſus, être au deſſus, ſurpaſſer*. über, jenſeit, *de-là, par de-là, au de-là*. über Meer fahren, *paſſer la mer*. über dem Berge, *au de-là de la montagne*. über, nach, *après*. über, die Zeit über, *durant le tems*. den Sommer über, *durant l'été, pendant*. über vier Tage, *quatre jours après*. über acht Tage, *d'ici en huit jours*.

:beral, an allen Orten und Enden, par-tout, en tous ies endroits, à tout propos. überall, gänzlich, *tout à fait, entierement*. überall, insgemein, *généraiement*.

:berantworten, überliefern, livrer, délivrer, offrir, rendre, faire tenir.

:beraus, über die maßen, hefftig, extrémement, grandement, merveilleuſement, infiniment, par trop, fort. überaus ſehr, *démeſurément, outrément, outre méſure, exceſſivement*. überaus gelehrt, *très-ſavant*.

eberbauen, bâtir deſſus.

eberbein, *n*. loupe, ganglion.

eberbette, *n*. couverture de lit.

eberbieten, mehr denn ein anderer bieten, plus offrir qu'un autre, enchérir, rehauſſer le prix de quelque choſe, mettre en chére ſur quelqu'un. ſeine Waaren überbieten, *mettre ſes marchandiſes à trop haut prix, les ſurfaire*.

eberbinden, lier par-deſſus.

eberbleiben, übrig ſeyn, reſter, être de reſte. was übrig bleibet, von dem, was gar weggeſollt hätte, *la queüe*, von Arbeit, Schulden. überbliebene, gewärmte Speiſen, *des viandes gardées, réchauffées*. das Uebergebliebene von einer geſchlagenen Armee, *le débris*.

leberbleibſel, *f*. übergeblieben, was übrig iſt, le reſte, réſidu, demeurant.

leberbreiten, étendre par deſſus.

leberbringen, porter, apporter.

leberbringer, *m*. un porteur.

leberdeck, Ueberdecke, *f*. couverture.

leberdecken, couvrir.

leberdenken, faire réflexion, conſidérer.

leberdieß, outre cela.

leberdruß, *m*. dégoût, ennui.

leberdrüßig, dégoûté, ennuyé, ſoul. überdrüßig ſeyn, *avoir de la repugnance, du dégoût*. überdrüßig, mit einem Ueberdruß, *fâcheuſement, avec ennui & fâcherie*. ich bin dieſes Handels ganz überdrüßig, *je ſuis tout las de cette affaire, j'en ſuis dégoûté*.

Uebereilen, mit kommen, oder mit arbeiten, und dergleichen, attraper, atteindre, prévenir, ſurprendre, arriver à l'impourvû. ſich übereilen, *s'échaper, ſe hâter trop, plus que de raiſon, s'emporter*. übereilend, *hâté*. adv. mit Uebereilung, *précipitamment, avec précipitation*. man hat mich übereilet, *on m'a trop preſſé*.

Uebereilung, *f*. précipitation, emportement, échapée, impétüoſité, promptitude.

Ueber einander, l'un ſur l'autre.

Uebereinkommen, mit einem einig und zufrieden werden, wegen etwas, s'accorder, s'accommoder, convenir, répondre à quelque choſe, être d'accord ſur quelque choſe, être de même avis, dans le même ſentiment.

Uebereinkommend, *adj*. concordant.

Uebereinkunft, *f*. accord, harmonie, convenance, correſpondance.

Uebereinſtimmen, geſinnet ſeyn wie ein anderer, s'accorder avec un autre, être de ſon avis, répondre à quelque choſe.

Uebereinſtimmung, *f*. accord, conſentement, harmonie, conformité de ſentiment.

Uebereintreffen, correſpondre.

Ueberfahren, über ein Waſſer ſetzen und fahren, paſſer l'eau, la traverſer, paſſer la riviere. überfahren mit dem Wagen, *paſſer en chariot ſur une choſe, par exemple ſur un pont*.

Ueberfahrt, *f*. le paſſage, le trajet.

Ueberfall, *m*. ſurpriſe, attaque.

Ueberfallen, wie ein Feind in eine Stadt fällt, ſurprendre, attaquer. überfallen vom Schlaf, *accablé de ſommeil*.

Ueberfließen, oben überlaufen, und herabrinnen, wie ein Waſſer aus einem Topffe, ſe déborder, couler par deſſus. das Ueberflieſſen, *le débordement, l'inondation*. überfließen, als ein Fluß über eine Wieſe, *inonder, couvrir d'eau, ſubmerger*.

Ueberfluß, *m*. die Menge von etwas, abondance, affluënce, le ſuperflu, ſuperflüité, plénitude, ſurcroît, excès. Ueberfluß haben, *abonder, avoir grande affluence de toutes choſes*. zum Ueberfluß, *de ſurplus, d'abondant, de ſurcroît*.

Ueberflüßig, mehr als gnug, abondant, ſurabondant, ſuperflu. überflüßig, überflüſſiglich, in großer Menge und Vielheit, *abondamment, amplement, à foiſon*. überflüſſig, zu viel weggeben, *prodigalement, profuſément*.

Ueber-

Ueberfreſſen, manger plus qu'un autre. ſich überfreſſen, *ſe crever de manger.*

Ueberfrieren, géler, ſe glacer. überfroren, oben zugefroren, *géle, congélé.*

Ueberfuhre, *f.* le paſſage d'un fleuve, d'une riviere, un trajet.

Ueberführen, transporter, paſſer. überführen, *convaincre, prouver par des témoins, montrer évidemment, conſtater, faire avoüer.*

Ueberfuhrt, *f.* trajet, paſſage par eau.

Ueberfüllen, remplir, ſaouler, ſoûler ſich mit Speiſe und Trank überfüllen, *ſe gorger des viandes & des boiſſons, ſe crever, manger & boire avec excès.*

Ueberfüttern, donner trop à manger.

Uebergabe, *f.* remiſe entre les mains, tradition. Uebergabe einer Stadt, *la reddition d'une ville.* Puncte wegen der Uebergabe vorſchlagen, *capituler.* Vergleich wegen der Uebergabe, *capitulation.*

Uebergang, *m.* paſſage. im Reden, zu etwas anders, *tranſition.* Uebergang einer Feſtung, *la priſe.* Uebergänglein, vulg. *une pluye, qui paſſera bientôt, qui ne durera point.*

Uebergeben, überliefern, bailler, livrer, conſigner, offrir, préſenter. übergeben, aufgeben, als wenn ſich eine Stadt auf- und dem Feinde ergiebt, *ſe rendre.* ſich übergeben, ſpeyen, *vomir, rendre gorge.* ſein Amt übergeben, *reſigner ſa charge à un autre.* übergeben, *confier, commettre, prêter, donner, laiſſer, abandonner à quelqu'un quelque choſe, en laiſſer quelqu'un le maître.* einen guten Freund übergeben, *négliger un ami.*

Uebergebung, *f.* als ſeines Willens, abandon, abandonnement.

Uebergehen, hinüber gehen, paſſer outre, paſſer, ſurpaſſer. übergehen, überfließen, *ſe déborder, paſſer.* die Augen gehen ihm über, *les larmes lui ſortent des yeux.* übergehen, nicht berühren, nicht melden, mit Stillſchweigen übergehen. *omettre, paſſer ſous ſilence, oublier à dire, taire, paſſer, négliger.* übergehen zum Feinde, *déſerter, changer de parti, paſſer du côté de l'ennemi.* übergehen an den Feind, als eine Stadt, *ſe rendre, être emporté & pris.* wes das Herz voll iſt, geht der Mund über, *de l'abondance du cœur la bouche parle.* übergehen, übertreten, ſündigen, *violer, transgreſſer, pécher.* Gottes Gebot übergehen, *violer, transgreſſer les commandemens de Dieu.* ſich übergehen, *ſe fatiguer trop à force de marcher.*

Uebergeſchüh, *n.* l'empeigne de ſouliers.

Uebergewicht, *n.* Ausſchlag, trébuchant.

Uebergießen, verſer deſſus, répandre par deſſus, moüiller, tremper.

Uebergläntzen, donner ſur, jetter ſes rayons ſur quelque choſe.

Uebergroß, überaus groß, grand, outre meſure, fort grand, exceſſivement grand, déméſuré.

Uebergülden, mit Gold überziehen, dorer.

Uebergüldung, *f.* dorure.

Ueberauß, *m.* Ueberlauf, débordement.

Ueberhand, *f.* le deſſus, l'avantage, la victoire. Ueberhand haben, *avoir le deſſus, l'avantage, être le plus fort, remporter la victoire, n'avoir plus de bornes.* überhand nehmen, *s'accroitre ou s'augmenter par trop.* die Oberhand oder Ueberhand behalten gewinnen, *gagner le deſſus, vaincre, ſurmonter.*

Ueberhängen, mettre deſſus, couvrir quelque choſe.

Ueberhäufen, combler, accabler - -

Ueberhäufung, *f.* accablement d'affaires, redoublement d'affliction.

Ueberhaupt, en général ſans entrer dans le détail, abſolument parlant, en gros.

Ueberheben (ſich), s'enorgueillir, être trop glorieux, devenir ſuperbe, fier vain, ſe porter haut. überheben, befreyen, *diſpenſer, exempter.* überheben, eine Mühe benehmen, *épargner la peine à quelqu'un.* einen einer Arbeit überheben, *délivrer quelqu'un de ſon travail.*

Ueberhelfen, favoriſer, défendre.

Ueberhin, drüber weg, par deſſus. vorbey, *paſſé.*

Ueberhobeln, unir, applanir une piéce avec un rabot.

Ueberhören, ne comprendre pas bien ce qu'on nous a dit. ich habe es überhört, *je ne l'ai pas bien compris.*

Ueberhüpffen, über etwas ſpringen, ſauter par deſſus quelque choſe. überhüpffen, auslaſſen, verſchweigen, *paſſer ſur quelque choſe, n'en dire mot.*

Ueberjagen, forcer, dévancer à la courſe.

Ueberkleid, *n.* caſaque, manteau, ſurtout.

Ueberkleiden, revêtir par deſſus.

Ueberkommen, bekommen. avoir, obtenir, recouvrer, recevoir, aquerir.

Ueberladen, zu viel aufladen, ſurcharger, charger outre meſure, charger trop, opprimer, oppreſſer, accabler. errener.

Ueberlaſſen, laiſſer, céder, quitter. er überläßt es mir *il m'en laiſſe le ſoin.* überlaſſen zum Plündern, *abandonner au pillage.* ſich der göttlichen Vorſehung, *s'abandonner à la providence.* dem Glück, *s'abandonner à la fortune.*

Ueberlaſſung, *f.* als der Güter, Abtretung, abandonnement, delaiſſement.

Ueberlaſt, *f.* ein ſolch Ding, welches dem andern wehe thut, tort, charge, outrage, incommodité.

Ueberläſtig, der einem Ueberlaſt thut, qui eſt à charge a quelqu'un, ennuyeux, fâcheux, importun, qui fait de la peine.

Ueber-

erlaufen, ſich überlaufen, ſich mit laufen wehe thun, courir trop, ſe bleſſer en ourant, ſe fatiguer. einen überlaufen, *évancer quelqu'un à la courſe*. einen ſtets berlaufen, *importuner toûjours quelqu'un*. berlaufen zu dem Feinde, *déſerter*.

erläufer, *m*. déſerteur.

erlaut, mit gar heller und erhabener Stimme, à haute voix, hautement. überlaut chen, *rire tout haut, à haute voix, à gorge éployée, à pleine gorge, éclater de rire*. berlaut rufen, *crier haut, à haute voix*. berlaut weinen, *pleurer*.

erleben, länger leben denn der andere, urvivre.

erlegen, betrachten, réfléchir, ſonger, penſer, conſidérer, examiner, péſer, conſulter. überlegen, bedenken, *conſulter, délibérer, aviſer à quelque choſe*. überlegen, edecken, als eine Wand mit Marmorplatten, *incruſter*. mit Holz, *plaquer*.

erlegen ſeyn, paſſer, ſurpaſſer, dévancer, tre plus fort, prévaloir.

erlegung, *f*. réfléxion, conſidération.

erlernen, iemand, devancer quelqu'un n apprenant.

erleſen, wieder aufs neue leſen, relire, ire encore une fois.

erley, *vulg*. de reſte.

erliefern, livrer, délivrer, rendre.

erlieferung, *f*. la reddition, livraiſon.

erliſten, betrügen, tromper, piper, duer.

ermachen, Geld, faire tenir de l'argent ar lettre de change.

ermacht, *f*. ſupériorité.

ermaße, *f*. l'excès, l'extrémité. Uebermaß n Eſſen und Trinken, *le luxe, l'intempérance, la débauche*.

ermäßig, qui excéde, immodéré, outré, xceſſif, qui paſſe les bornes. übermäßglich, *juſqu'à l'excès, ſans méſure, ſans ornes*.

ermeiſtern, vaincre, ſe rendre maître de.

ermeiſterung, *f*. aſſujettiſſement.

ermenſchlich, qui ſurpaſſe les forces huaines, ou la portée de l'homme.

ermorgen, après demain.

ermuth, *m*. Hochmuth, Stolz, inſolence, rgueil, vanité, vaine gloire, fierté, arogance.

ermüthig, aufgeblaſen, frech, inſolent, ier, enflé de vanité, vain, altier, orueilleux, glorieux, ſuperbe, arrogant.

bermüthig, hochmüthig, adv. *ſuperbement, arrogamment, orgueilleuſement, inſolemment*.

er Nacht, de nuit. über Nacht liegen oder yn, *paſſer la nuit*. über Nacht ausbleiell, *coucher la nuit dehors*.

Uebernächtig, d'hier.

Uebernatürlich, ſurnaturel, *adv*. ſurnaturellement.

Uebernehmen, recevoir, prendre ce qu'un autre avoit pris. vornehmen, *entreprendre*. ſich von Begierden übernehmen laſſen, *s'abandonner à quelque paſſion*. übernehmen, mehr von einem für etwas nehmen, denn recht iſt, *prendre ou démander trop de quelqu'un*.

Uebernehmung, *f*. da man einem zu viel abnimmt, exaction exceſſive, écorcherie.

Ueberraſchen, ſurprendre, atraper.

Ueberraſchung, *f*. ſurpriſe.

Ueberrechnen (ſich), oder verrechnen, ſe mécompter, ſe tromper dans ſon calcul.

Ueberreden, faire accroire, perſuader.

Ueberredung, *f*. perſuaſion.

Ueberreichen, Briefe oder etwas anders einem einhändigen, rendre, livrer, donner, mettre entre les mains, préſenter.

Ueberreif, trop mûr. überreif werden, *mûrir, devenir trop mûr*.

Ueberreiten, ein Pferd, forcer un cheval, l'outrer.

Ueberreſt, *m*. le reſte, le ſurplus.

Ueberrock, *m*. robbe de femme, ſurtout.

Ueberrumpeln, attraper, ſurprendre.

Ueberſäen, parſémer, ſurſémer.

Ueberſauffen, ſich überſauffen, perdre ſa ſanté & les forces à force de boire.

Ueberſchatten, mit Schatten bedecken, beſchatten, couvrir d'un ombrage, de ſon ombre, ombrager.

Ueberſchauen, voir toute l'étenduë.

Ueberſcheinen, luire par deſſus, jetter ſes rayons deſſus.

Ueberſchicken, envoyer, faire l'envoi.

Ueberſchickung, *f*. envoi.

Ueberſchiffen, hinüber auf die andere Seite ſchiffen, paſſer outre, traverſer l'eau.

Ueberſchiffung, *f*. das Ueberſchiffen, le traverſement de l'eau.

Ueberſchlag, *m*. Rechnung, was und wie viel eines Dinges ſey, compte, calcul, calculation. Ueberſchlag, was ein Gut eintragen kan, *aprîſe*. Ueberſchlag am Halſe, *un rabbat, collet*. Ueberſchlag über einen ſchmerzhaften Ort, *fomentation*. Ueberſchlag machen, *fomenter*.

Ueberſchlagen laſſen, *vulg*. nicht mehr ſo kalt ſeyn laſſen, als Waſſer beym Feuer, dédormir, dégourdir, oder désengourdir, attiédir, rendre tiéde. die Suppe hat überſchlagen, iſt nicht mehr ſo heiß, *le boüillon eſt attiédi*. überſchlagen, etwas rechnen, *compter, calculer*. bey ſich überſchlagen, *penſer quelque choſe en ſoi même*.

Ueberſchlagen, ſurprendre.

Ueberſchmieren, frotter ou graiſſer par deſſus.

Ueber-

Ueberſchneyen, couvrir de neige, neiger par deſſus.
Ueberſchreiben, mander par lettres.
Ueberſchreiten, über etwas ſchreiten, paſſer, outre-paſſer, paſſer outre, franchir. ſein Amt überſchreiten, *paſſer, excéder les bornes de ſa charge.* überſchreiten, ſündigen, *transgreſſer, méfaire, pécher.*
Ueberſchreitung, *f.* transgreſſion.
Ueberſchreyen, crier plus haut & plus fort qu'un autre. ſich überſchreyen, *créver à force de crier, ſe tüer de crier, s'égoſiller.* ſich nicht überſchreyen, *modérer ſa voix.*
Ueberſchrift, *f.* Titel, l'inſcription, l'intitulation, le titre, l'étiquette. Ueberſchrift eines Sinnbildes, *le mot.* Ueberſchrift eines Buchs, *le titre ou l'intitulation, l'inſcription d'un livre.* eines Briefes, *le deſſus.* einer Münze, *la legende.*
Ueberſchuß, *m.* das, was übrig bleibt, le reſte, le demeurant, le réſidu.
Ueberſchütten, übergießen, verſer par deſſus. mit Wohlthaten überſchütten, *combler quelqu'un de faveurs & de bienfaits.*
Ueberſchwelle, *f.* le linteau de la porte.
Ueberſchwemmen, übergießen, mit Waſſer bedecken, inonder, couvrir & remplir d'eau, noyer.
Ueberſchwemmung, *f.* inondation.
Ueberſchwenklich, übermäßig, ſurabondant, infini, démeſuré. Gottes überſchwenkliche Güte, *la grande bonté de Dieu, ſa bonté infinie.* überſchwenklich, adv. *avec profuſion, infiniment.*
Ueberſchwimmen, paſſer à la nage.
Ueberſegeln, geſchwinder fahren, als ein anderes Schiff, demſelben zuvor kommen, dépaſſer un vaiſſeau.
Ueberſehen, überleſen und beſſern, revoir, corriger, retoucher, paſſer. überſehen, durch die Finger ſehen, *conniver; faire ſemblant de ne point voir une choſe; laiſſer paſſer quelque choſe comme ſi l'on n'en ſavoit rien; avoir de l'indulgence.* überſehen, einen Fehler begehen, *faillir, manquer, paſſer, commettre une faute.* überſehen, nicht acht haben, *ne prendre point garde à ſes affaires.* ihr überſehet ihm gar zu viel, *vous lui êtes trop indulgent; vous lui en paſſez trop.* überſehen, als von einer Fläche oder ſonſt von etwas großem ſehen, *voir tout, découvrir tout.*
Ueberſenden, envoyer, faire tenir.
Ueberſetzen, traduire, interpréter, translater. *vulg.* tourner. überſetzen, *mettre trop d'impôt.* überſetzt, *trop grande quantité d'hommes.* es iſt alles in dieſer Stadt überſetzt, *il y a une trop grande quantité de gens en cette ville.* überſetzen über einen Strom, *paſſer une riviere en bateau.*
Ueberſetzer, *m.* traducteur, *it.* metaphraſte.
Ueberſetzung, *f.* la verſion, la traduction, la translation; *it.* ſurcharge d'impots.
Ueber ſich, in die Höhe hinauf, en haut. gerade über ſich in die Höhe, *à plomb, perpendiculairement.* über ſich ſehen, *regarder en haut.*
Ueberſichtig, qui a la vûë trop courte, myope.
Ueberſieden, s'enfuir en bouillant.
Ueberſilbern, verſilbern, argenter, couvrir d'argent.
Ueberſpannt, trop bandé.
Ueberſprengen, arroſer, tremper, moüiller.
Ueberſpreiten, couvrir, étendre par deſſus.
Ueberſprengen, machen, daß etwas hinüber ſpringt, faire ſauter par deſſus.
Ueberſpringen, über ein Ding ſpringen, ſauter par deſſus, ſauter outre, franchir une muraille, un foſſé.
Ueberſtehen, erdulden, endurer, ſurmonter, ſouffrir.
Ueberſteigen, über etwas ſteigen, monter par deſſus, ſurmonter, ſurpaſſer, eſcalader.
Ueberſtimmen, avoir le plus de ſuffrages de voix. überſtimmen, *faire entendre ſa voix au deſſus de celles des autres.*
Ueberſtreichen, oindre, frotter, enduire.
Ueberſtreuen, überſprengen, épandre ou jetter par deſſus.
Ueberſtreuung, *f.* épanchement par deſſus.
Ueberſtudiren, ſich, étudier trop, s'appliquer trop à ſes études.
Ueberſtülpen, retrouſſer. eine überſtülpte Naſe, *nez retrouſſé, camus.*
Uebertäfeln, etwas mit Bretern überziehen, plancheyer d'ais, entabler, lambriſſer.
Uebertäuben, étourdir, rompre la tête à force de parler.
Uebertheür, *f.* le battant d'en haut d'une porte, la porte d'en haut, la partie d'en haut d'une porte, qui ſe ferme à deux parties.
Uebertragen, transporter. dieſer Baum hat ſich dieß Jahr übertragen, *cet arbre a été trop chargé de fruits cette année.*
Uebertreffen, es einem oder mehr zuvor thun, paſſer ou ſurpaſſer un autre en quelque choſe, exceller, précéder. übertreffen an Größe, *excéder.* einen an Geſchicklichkeit und Frömmigkeit übertreffen, *ſurpaſſer quelqu'un en érudition & en pieté.*
Uebertreiben, zu ſtark forttreiben, ſurmener, trop chaſſer, faire trop courir, par trop fatiguer & haraſſer, outrer.
Uebertreten, mißhandeln, transgreſſer, outrepaſſer, pêcher, faire quelque faute, contrevenir. übertreten die Schuhe, *éculer les ſouliers.*
Uebertreter, *m.* Sünder, transgreſſeur, pécheur,

heur, qui commet quelque faute, prévari-
cateur.
ertretung, *f.* transgreſſion, péché, con-
ravention, prévarication.
ertrinken, ſich, zu viel trinken, boire
rop, ſe coiffer.
ertünchen, blanchir ou enduire de chaux
ar deſſus, barboüiller. das Uebertünchen,
arboüillage.
er und über, tout par deſſus, deſſus & deſ-
bus, partout.
ervortheilen, tromper, duper.
erwachſen, ſurcroître, devenir plus
rand. mit Gras überwachſen, *revétu de*
erdure.
erwältigen, ſurpaſſer, vaincre, ſurmon-
er, domter.
erwältigung, *f.* aſſujettiſſement.
erwäſſern, das Waſſer oben drüberhin lau-
en laſſen, arroſer, laiſſer couler l'eau par
eſſus quelque choſe. ein Feld überwäſ-
ern, *arroſer tout un champ.*
erwägen, Ueberwegen, ſ. Ueberwiegen.
erweiſen, überzeugen, convaincre.
erweiſung, *f.* conviction.
erwerfen, jetter deſſus, épandre. ſich über-
erfen, *ſe renverſer, trébucher, culbuter.*
ch mit einem überwerfen, *avoir des que-*
elles avec quelqu'un.
erwichtig, trébuchant.
erwiegen, péſer plus. das Gold überwiegt
as Silber, *l'or péſe plus que l'argent.*
erwinden, überliegen, das Feld behalten,
rmonter, vaincre, obtenir ou rempor-
er la victoire, paſſer par deſſus quelque
hoſe, ſe mettre au deſſus de quelque
hoſe.
erwinder, *m.* le vainqueur, conquérant,
ictorieux.
erwindlich, ſurmontable, aiſé à vaincre.
erwindung, *f.* victoire.
erwintern, hiverner, paſſer l'hiver.
erzahlen, payer trop cher.
erzehlen, compter d'un bout à l'autre.
ch überzehlen, *ſe tromper en comptant,*
e mécompter.
erzeugen, convaincre. dieſes hat ihn über-
eugt, *cette raiſon lui a frapé l'eſprit.*
erzeugung, *f.* conviction.
erziehen, bedecken, couvrir, revêtir, en-
uire de. mit Gold überziehen, *dorer, cou-*
rir de feuilles d'or. der Himmel überzieht
ch, *le ciel ſe couvre de nüages.* überziehen,
Waſſer brennen, *extraire.* überziehen mit
rieg, *attaquer main armée.*
erzinnen, éramer, couvrir d'étain.
erzuckern, ſucrer. überzuckerte Früchte,
ndis.
erzug, *m.* Kriegsüberfall, une ſurpriſe, in-
aſion. Ueberzug über eine Kutſche, über ein
Kleid der Kinder, *fourreau.* über eine De-
genſcheide, *faux fourreau.* Ueberzug über
ein Bette, *une taye de lit de plume.*
Ueberzwerch, à travers, mit dem accuſativo; au
travers, mit dem genitivo; de travers, oh-
ne caſu. überzwerch anſehen, *regarder de*
travers. ein Weg, der überzwerch gehet, oder
was ſonſt überzwerch gehet, *traverſe.*
Ueblich, uſité, accoûtumé, ordinaire.
Uebrig, reſtant, réſidu, de reſte. das übri-
ge, *le reſte, le réſidu.* übrig ſeyn, *reſter,*
être de reſte. das übrige von einem ver-
lohrnen Buch, *fragment.* im übrigen, *au*
reſte, du reſte. ein übriges thun, *faire*
plus qu'on n'eſt obligé.
Uebung, *f.* pratique, exercice, uſage.
Vech, oder Vehe, *f.* ermine.
Vehehändler, *m.* pelletier.
Veil, *m.* violette, ſ. Viol.
Veilwurz, *f.* Iris de Florence.
Veltlinerwein, *m.* vin de la Valteline.
Venedig, *n.* Veniſe.
Venediger, *m.* Venitien.
Venediſch, de Veniſe.
Ventil, *n.* in einer Pumpe, ſoupape.
Verabſäumen, négliger, laiſſer échapper.
Verabſäumung, *f.* la négligence.
Verachten, vernichten, mépriſer, ne faire
point de cas, dédaigner.
Verächter, *m.* dédaigneux, mépriſant, con-
temteur. das letzte Wort wird nur in fol-
gender Redensart gebraucht: *contempteur*
des loix, ein Verächter der Geſetze.
Verächtlich, mépriſable. verächtlich machen,
abaiſſer. verächtlich halten, als gering tra-
ctiren, *braver.* verächtliche Geberden ma-
chen, mit Aufwerfung des Kopfs, *hocher la*
tête. verächtlich, mit Verachtung, adv. *par*
mépris, avec dédain, dédaigneuſement.
Verachtung, *f.* mépris, dédain, abaiſſement.
in Verachtung bringen, *rendre mépri-*
ſable.
Veralten, alt werden, vieillir, devenir vieux.
Veränderlich, müable, changeant, altéra-
ble, inconſtant, variable, léger, ſujet au
changement.
Veränderlichkeit, *f.* inſtabilité, inconſtance,
légéreté.
Verändern, verwandeln, changer. ſich ver-
ändern, *changer de mœurs, d'habitudes.*
verändern und verderben, *altérer,* als ei-
nen Text. das Feuer verändert alle Dinge,
le feu altére toutes choſes.
Verändernd, alteratif.
Veränderung, *f.* changement, altération,
mutation.
Veranlaſſen, donner occaſion, donner ſujet.
Veranlaſſung, *f.* l'occaſion, qu'on donne.
Verantworten, entſchuldigen, défendre, ju-
ſtifier, purger, maintenir l'innocence de

quelqu'un. ſich verantworten, *s'excuſer, dire ſes excuſes.*

Verantwortlich, excuſable.

Verantwortung, *f.* Entſchuldigung, défenſe, juſtification, excuſe.

Verarbeiten, mettre en œuvre, employer.

Verargen, einem etwas arg, oder übel aufnehmen, prendre quelque choſe en mauvaiſe part, trouver mauvais.

Verarmen, in Armuth gerathen, tomber dans la miſére, s'appauvrir, devenir pauvre.

Verarmung, *f.* la perte de ſes biens, appauvriſſement, ruïne.

Verbannen, in Bann thun, bannir, chaſſer, proſcrire. an einen gewiſſen Ort verbannen, *confiner, enfermer dans un certain lieu de peu d'étenduë.* verbannt, *exilé, banni, proſcrit.*

Verbannung, *f.* Bann, banniſſement, proſcription, exil.

Verbauen, ſich mit Bauen in Armuth bringen, oder mit Bauen das Seinige vertun, ſe denuër d'argent en édifices, s'appauvrir à bâtir. das Licht verbauen, *faire un bâtiment, qui dérobe la lumiere, ou qui empêche les vuës à un voiſin,* (en pratique) *éborgner une maiſon.*

Verbeiſſen, als das Lachen, faire quelque choſe en mordant les lévres, ſe mordre les lévres de peur de rire, s'empêcher de rire. verbeiſſen, (*vulg.*) *ſouffrir.*

Verbergen, cacher, celer, receler. verborgen, *caché, ſécret, abſtrus.* verborgener Weiſe, *en cachette, à la dérobée.*

Verbeſſerlich, corrigible.

Verbeſſern, beſſer machen, corriger, amander, améliorer.

Verbeſſerung, *f.* correction, amandement, amélioration. Verbeſſerungsunkoſten im Bauen, *fraix de réparation.*

Verbieten, défendre, interdire, empêcher, que quelque choſe ne ſe faſſe. verboten, *défendu.* verbotene Waaren, *marchandiſes de contrebande.*

Verbinden, verknüpffen, lier, noüer. verbinden, (einen Beſchädigten,) *panſer, bander un bleſſé, le traiter.* verbinden, *obliger.* ſich verbinden, *s'allier, faire alliance.* das Verbinden einer Wunde, *le bandage d'une playe, l'action de la pancer.* verbinden, als die Buchbinder, *transpoſer.* ſich durch Schwägerſchaft mit einem verbinden, *s'allier, contracter affinité avec quelqu'un.* verbinden, ſonderlich Perſonen, *conjoindre.* verbunden, ſchuldig, *obligé, redevable.*

Verbindlich, obligeant.

Verbindung, *f.* obligation.

Verbitten, prier pour quelqu'un, obtenir grace pour quelqu'un.

Verbittern, zornig machen, aigrir, fâcher, irriter quelqu'un. verbittert, zornig, *aigri, fâché, irrité.*

Verbitterung, *f.* Zorn, Entrüſtung, aigreur.

Verblaſſen, pâlir, devenir pâle.

Verbleiben, bleiben, demeurer, reſter.

Verbleichen, verblaſſen, gar bleich werden, pâlir, blêmir. verbleichen, die Farbe ſchieſſen laſſen, *perdre ſa couleur, pâlir, devenir pâle, s'effacer, s'altérer.* des Todes verbleichen ſeyn, *être mort.*

Verblenden, das Geſicht benehmen, aveugler, ébloüir.

Verblendung, *f.* aveuglement, ébloüiſſement, illuſion.

Verblühen, die Blumen verlieren oder fallen laſſen, défleurir, perdre ſa fleur.

Verblümen, figurer. verblümt, *figuré.* verblümte Redensart, *ſtile figuré.* im verblümten Verſtande nehmen, *transférer, transporter.*

Verbollwerken, mit Bollwerken umgeben, environner de remparts, fortifier, faire des baſtions, des boulevards.

Verbot, *n.* Verbietung, prohibition, interdit, défenſe. Verbot, Arreſt, *un arrêt; un cri,* wegen Münzen.

Verbrauchen, uſer, conſumer.

Verbrechen, ein Verbrechen begehen, commettre un crime, pécher contre la loi. zerbrechen, *rompre, briſer.*

Verbrechen, *n.* la faute, le crime, maléfice, manquement, excès. das Verbrechen iſt nicht groß, *la faute n'eſt pas grande.*

Verbrecher, *m.* le criminel.

Verbremen, mit Galonen oder Schnüren belegen, chamarer de paſſemens, border, paſſementer un habit.

Verbrennen, brûler, conſumer par le feu. verbrannt Geblüte, *du ſang aduſte.*

Verbrennlich, combuſtible.

Verbrennung, *f.* le brûlement, la combuſtion. Verbrennung, als derjenigen der ganzen Erde, *conflagration.* Verbrennung des Geblüts im Leibe, *aduſtion d'humeurs.*

Verbriefen, eine Schuld, faire une obligation. einen Handel, *paſſer un contract.*

Verbringen, commettre, faire, paſſer.

Verbrühen, als einen Hund mit heiſſem Waſſer, échauder. ſich verbrühen, *s'échauder,* e. g. einen ſchlimmen Kauf thun.

Verbürgen, Bürgen ſtellen, donner caution, pleige, un répondant. ſich für einen verbürgen, *être caution, répondre pour quelqu'un.*

Verbürgung, *f.* caution, applégement.

Verdacht, *m.* Argwohn, ſoupçon, opinion, ombrage. einen Verdacht ſchöpfen, *ſoupçonner.* in Verdacht kommen, *être ſoupçonné.* einen in Verdacht haben, *ſoupçonner quelqu'un.*

Verdächtig, der in Verdacht iſt, ſuſpect, ſoupçonné. verdächtiger Winkel, *un mauvais trou, une retraite de méchans garçons.*

Verdämmen, verpraſſen, manger, diſſiper ſes biens.

Verdammen, verurtheilen, damner, condamner, juger.

Verdammlich, damnable, condamnable.

Verdammniß, *f.* Verdammung, condamnation.

Verdämpfen, exhaler, évaporer.

Verdauen, digérer.

Verdaulich, das ſich verdauen läßt, aiſé à digérer.

Verdauung, *f.* digeſtion, concoction.

Verdecken, couvrir. ſein Angeſicht verdecken, *voiler, couvrir ſon viſage.* verdeckt reden, *envelopper.* der, ſo unzüchtige Sache verdeckt redet, *envelopeur.* verdeckter Weiſe, *à la dérobée, couvertement.*

Verdenken, für übel aufnehmen, prendre en mauvaiſe part; trouver mauvais.

Verderben, ein Ding böſe machen, gâter, corrompre, ruïner, manger, miner, pervertir, tourner, déteriorer. einen verderben, verführen, *débaucher.* verderben, vertringern, *abâtardir, altérer la nature de quelque choſe, la faire déchoir de ſon premier état.* verderben, als gewiſſe Farben das Geſicht, *bleſſer la vûë.* als eine That, einen Handel, *bleſſer* (*ces faits, que vous avoüez, bleſſent votre cauſe*, dieſe Thaten, die ihr bekennet, verderben euren Handel.) verderben, zu Grunde richten, als die Zinſe einen Kaufmann, *abîmer.* ein Land mit Feuer und Schwerdt verderben, *mettre un païs à feu & à ſang.* gänzlich verderben, *ruiner de fond en comble.* verderben, zu ſcheitern gehen, *périr, ſe perdre.* verderben, verarmen, arm werden, *devenir pauvre, s'appauvrir.*

Verderben, *n.* Verderbniß, Schade, perte, dommage, perverſion, peſte, dépravation, détérioration.

Verderber, *m.* un corrupteur, gâteur.

Verderblich, pernicieux, ruïneux. verderblich, mit Schaden, *avec perte, dommage, préjudice, pernicieuſement.*

Verderbniß, *n.* da ein Ding zu ſcheitern geht, deſtruction, ruïne, perdition.

Verderbung, *f.* déſtruction, dégât, ravage d'un païs.

Verdienen, mériter, gagner.

Verdienſt, *n.* gut oder bös, mérite. Verdienſt, Lohn, *loyer, ſalaire, ou gages, qu'on a de ſon travail.* Verdienſt Chriſti, *les mérites de Jeſus Chriſt.*

Verdienſtlich, méritoire.

Verdient, mérité. ſich wohl um einen verdient machen, *ſervir bien quelqu'un, lui rendre bien des ſervices.* verdienter Lohn, *le ſalaire mérité.*

Verding, *m.* loüage, tâche.

Verdingen, mit einem eins werden, daß er dieſes und das machen ſoll, loüer, faire marché, ou marchander la peine de quelqu'un, donner un ouvrage à la tâche. ein verdingt Werk, das überhaupt bezahlt wird, nicht tagweis, *un prix fait, ouvrage donné à prix fait.*

Verdollmetſchen, in einer andern Sprache ſagen oder geben, interpréter, translater, traduire, tourner en une autre langue.

Verdollmetſchung, *f.* Auslegung, traduction, translation, interprétation, verſion.

Verdoppeln, doubler, redoubler. die Glieder verdoppeln, *doubler les rangs.*

Verdoppelung, *f.* le doublement, redoublement.

Verdorbenheit, *f.* perverſité.

Verdorren, dürre werden, devenir ſec, ſécher, ſe ſécher.

Verdrehen, tordre. verdrehen, einen Schlüſſel, *fauſſer, forcer un clef, mêler la ſerrure.* einen Spruch oder deſſen Verſtand, *forcer un paſſage, détorquer, détourner le ſens.*

Verdrehung, *f.* contorſion. Verdrehung einer Nerve oder Muskel, *détorſe.*

Verdrießen, fächer, ennuyer. dieß verdreußt mich ſehr, *cela me fâche fort.* verdrießen, einen Mißfallen an etwas tragen, *être faché, s'ennuyer, ſe fâcher, s'impatienter.*

Verdrießlich, beſchwerlich, das einem einen Verdruß und Unluſt macht, fâcheux, ennuyeux, pénible, chagrinant, déplaiſant, désobligeant. Verdrießlich, ungedultig, *dépiteux.* verdrießlich ſeyn, einem, *désobliger.* verdrießlicher Weiſe, *désobligeamment.* ein verdrießlicher Handel, *une fâcheuſe affaire.* verdrießlich, mit Verdruß, *dédaigneuſement, pas volontiers, avec régret & fâcherie, à contrecœur, avec ennui, impatiemment.*

Verdrießlichkeit, *f.* inconvénient, incommodité, peine, ennui.

Verdroſſen, der keine Luſt und Liebe wozu hat, dégoûté, découragé, dépité, chagrin, ſaoul, las, qui ne prend point de plaiſir en aucune choſe, impatient. verdroſſen, faul, *pareſſeux, négligent.*

Verdroſſenheit, *f.* pareſſe, dégoût, dépit.
Verdrucken, verkrüppeln, chifonner, ſoupir, froiſſer (un rabbat ou autre choſe,) farfoüiller. verdrucken, das Weinen verdrücken, *s'empêcher de pleurer, tarir ſes larmes.* den Schmerz verdrucken, *diſſimuler.*
Verdrucken in der Druckerey, mal imprimer, faire des fautes d'impreſſion.
Verdruß, *m.* mortification, dépit, crève-cœur, déplaiſir, la fâcherie, le dédain, ennui, impatience, chagrin. einem Verdruß anthun, *fâcher quelqu'un, le chagriner, désobliger.*
Verdunkeln, dunkel machen, obſcurcir, effacer, offusquer. verdunkeln durch größere Vollkommenheit, *défaire.*
Verdunkelung, *f.* obſcurciſſement.
Verdünnen, dünne machen, raréfier, rendre délié, dégroſſir.
Verdurſten, großen Durſt haben, être fort altéré, créver ou mourir de ſoif.
Verehlichen, verheyrathen, vermählen, marier. ſich verehlichen, *ſe marier.* einem ſeine Tochter verehlichen, *donner ſa fille en mariage à quelqu'un.*
Verehren, Ehre anthun, honorer, révérer, faire honneur, avoir du reſpect. Gott verehren, *ſervir Dieu.* verehren, Geſchenk thun, *faire un préſent ou don à quelqu'un.*
Verehrung, *f.* Geſchenk, un préſent, un cadeau, un don. Verehrung (zu einem Paar Handſchuhe,) *paraguante.* Verehrung, Ehre, *honneur, reſpèt.* Verehrung Gottes, *Religion, culte divin, ſervice divin.*
Vereiden, faire prêter ſerment.
Vereinbaren, joindre, unir, accorder, mettre d'accord.
Vereinbarung, *f.* la réconciliation, union.
Vereinigen, accorder, appointer, réconcilier, réunir enſemble, concilier. das nicht vereiniget werden kan, *inaliable, inſociable.*
Vereinigung, *f.* union, réunion, concorde, reconciliation, conciliation. Vereinigung beyder Naturen in Chriſto, *l'union des deux natures dans la perſonne de Jeſus Chriſt, union perſonelle.* Vereinigung, als zwiſchen Mann und Frau, *conjonction.* Vereinigung, Vertrag, *union, réünion, réconciliation, accord, appointement, accommodement.*
Vereiteln, éluder.
Verewigen, éterniſer, immortaliſer.
Verfahren, thun, faire, manier, procéder en quelque affaire, agir. ſtrenge mit einem verfahren, *traitter quelqu'un rudement.*
Verfahren, *n.* procédé, procédure.
Verfall, *m.* décadence, déclin, ruïne, diminution de valeur, de mérite, de bonnes qualitez.
Verfallen, être accablé ſous la ruïne. ſeine Güter ſind dem Könige verfallen, *ſes biens ſont confiſcables au Roi.* verfallen, *tombé dans un honteux abâtardiſſement.*
Verfälſchen, fauſſer, falſifier, corrompre.
Verfälſcher, *m.* un falſificateur, fauſſaire corrupteur.
Verfälſchung, *f.* la falſification, corruption.
Verfangen, helfen, nützen, faire ſon eſſe ſervir de quelque choſe.
Verfänglich, betrieglich, captieux. nachtheilig, *préjudiciable.*
Verfärben, ſich, changer de couleur.
Verfaſſen, comprendre. verfaſſen, beſchreiben, aufs Papier bringen, *mettre ou coucher par écrit, prendre par écrit.*
Verfaſſer, *m.* auteur.
Verfaſſung, *f.* Beſchreibung, déſcription. Verfaſſung, Zuſtand, *diſpoſition.* in Verfaſſung ſtehen, *être préparé.* Verfaſſung, Anſtalt, *préparatif, apareil.* kurze Verfaſſung, *recueil, abrégé.*
Verfaulen, faul werden, ſe pourrir, ſe gâter, ſe corrompre. verfaulen, vermodern, *carier.* verfault, *pourri, gâté, corrompu.*
Verfaulung, *f.* putrefaction. Verfaulung, Vermoderung, *carie.*
Verfechten, vertreten, beſchützen, défendre, ſoûtenir.
Verfechter, *m.* un défenſeur.
Verfechtung, *f.* la défenſe.
Verfehlen, nicht treffen, faillir. als mit der Büchſe, *manquer.* er hat die Scheibe verfehlet, *il n'a point touché au but, il a fail.* des rechten Weges verfehlen, *faillir de droit chemin, s'écarter, ou s'égarer.* er hat ſeines Zwecks verfehlet, *il a manqué ſon coup.*
Verfertigen, achever, accomplir. verfertigen, *mettre la derniere main à un ouvrage, conduire,* als eine Schrift oder Werk verfertigen, als Verſe, *conſtruire un poëme, compoſer.* das Verfertigen, als der Verſe, *conſtruction, compoſition.*
Verfertiger, *m.* eines Buchs, l'auteur d'un livre.
Verfertigung, *f.* accompliſſement.
Verfinſtern, verdunkeln, obſcurcir, voiler, couvrir de ténebres, éclipſer. verfinſtert werden, *s'éclipſer.*
Verfinſterung, *f.* obſcurciſſement.
Verfliegen, s'envoler.
Verflieſſen, wegflieſſen, s'écouler, découler. verflieſſen, vorüber gehen verlaufen *ſe paſſer, s'écouler.* die Zeit iſt verfloſſen, *le tems eſt paſſé, le terme eſt échû, eſt expiré.*
Verflieſſung, *f.* des Termins, l'écheance le terme.
Verfluchen, Böſes wünſchen, maudire, vouer & donner quelqu'un au diable, prier que mal lui avienne, anathématiſer, fulminer anathéme. verflucht, *maudit.* verflucht, *déteſtable, exécrable, abominable.*

Verflu-

Verfluchung, *f.* Vermaledeyung malediction, imprécation, exécration.

Verfolgen, bedrängen, perſécuter. verfolgen, ausführen, *pourſuivre, continuer, déduire, pouſſer.* verfolgen, nachjagen, *pourſuivre.*

Verfolger, *m.* un perſécuteur.

Verfolgung, *f.* Bedrängung, Aengſtigung, perſécution.

Verfreſſen, verthun, verpraſſen, dépenſer, manger ſon bien prodigalement ou follement, diſſiper ſes biens. verfreſſen, verzehrt, *dépenſé, mangé prodigalement, diſſipé.*

Verfrieren, ſ. Erfrieren.

Verfügen, ſich an einen Ort, ſe rendre, ſe tranſporter dans un endroit. verfügen, anordnen, *ordonner.*

Verführen, hier und dort hinführen, mener deçà & delà. betrügen, *piper.* verführen, auf irrige Lehren leiten, *ſeduire.* verführen, zur Untugend anführen, *débaucher quelqu'un, pervertir, porter au mal.* ein Weibsbild verführen, *débaucher, ſéduire & abuſer une femme.*

Verführer, *m.* ſéducteur, corrupteur.

Verführung, *f.* ſéduction, perverſion.

verfüttern, fourrager.

vergaffen, ſich an etwas, ſe laiſſer ébloüir par quelque choſe, ſe coiffer.

vergähren, bouiller, fermenter.

vergällen, donner de l'amertume, du chagrin, du déplaiſir. einen Fiſch vergällen, *déchirer le fiel d'un poiſſon.* vergället, *plein de fiel.*

vergangen, paſſé.

vergänglich, flüchtig, corruptible, périſſable, caduque, paſſager, tranſitoire.

vergänglichkeit, *f.* corruption, corruptibilité.

vergären, ſ. Vergähren.

vergatterung, *f.* ſchlagen, (mit der Trummel) battre l'aſſemblée.

vergeben, nachlaſſen, pardonner une faute à quelqu'un, lui faire grace. vergeben, vergiften, Gift eingeben, *empoiſonner.*

vergeben, vergeblich, vain, inutile. es iſt ein vergebener Handel, *il ne ſert de rien, c'eſt en vain.*

vergebens, umſonſt, en vain, vainement. dieſe Sache iſt vergebens geweſen, *cette affaire n'a pas bien réuſſi.* vergebens, *avoir beau.* vergebens thun, nichts ausrichten, *avoir beau faire.* vergebens weinen, *avoir beau pleurer.* vergebens, umſonſt, *gratuitement, pour rien.* vergebens arbeiten, *perdre ſa peine.* einem vergebens arbeiten, *ſervir quelqu'un gratis gratuitement, pour rien, par grace, ſans qu'il en coûte rien.*

vergeblich, *adv.* vain. vergebliche Furcht, *frayeur ou terreur panique, ſans ſujet, ſans cauſe légitime.* vergeblich, unnütz, *vain, inutile, illuſoire.* vergebliche Hofnung, *eſpérance vaine.* vergebliche Arbeit thun, *travailler en vain, perdre ſes peines & ſon tems.*

Vergebung, *f.* Vergiftung, empoiſonnement. Vergebung, Verzeihung, *rémiſſion, pardon.* Vergebung der Sünden, *la rémiſſion des péchez.*

Vergehen, paſſer, s'écouler. vergehen, zu Grunde gehen, *périr, aller en ruïne & décadence, ſe perdre & conſumer.* ſich vergehen, irre gehen, *ſe fourvoyer du vrai chemin, s'échapper.* er hat ſich vergangen, *il a manqué, il a fait un faux pas.*

Vergelten, nicht unvergolten laſſen, ein gleiches dargegen thun, récompenſer, remunérer, reconnoitre, rendre la pareille.

Vergelter, *m.* Vergelterin, *f.* remunérateur, *m.* remunératrice, *f.* celui ou celle, qui récompenſe, reconnoit, rend la pareille.

Vergeltung, *f.* récompenſe, remuneration, reconnoiſſance, retribution.

Vergeß, *m* beſſer das Vergeſſen, *n* oubli.

ins Vergeſſen ſtellen, oublier, mettre en oubli. ſein ſelbſt vergeſſen, ſich vergehen, *s'échapper à quelque choſe, s'oublier.* vergeſſen werden, *être dans l'oubli.*

Vergeſſen, Vergeßlich, einer, ſo ein Ding leichtlich vergißt, oublieux, qui oublie aiſément, qui s'oublie.

Vergeſſenheit, *f.* oubli.

Vergeßlich, ſ. Vergeſſen.

Vergeßlichkeit, ſ. Vergeſſenheit.

Vergeuden, unnützlich verthun, prodiguer, diſſiper, dépenſer prodigalement, gaſpiller ſon bien.

Vergeuder, *m.* Verpraſſer, prodigue, gaſpilleur.

Vergeudung, *f.* Verpraſſung, prodigalité.

Vergewiſſern, aſſürer, certifier.

Vergießen, ausgießen, épandre, répandre, verſer. unſchuldiges Blut vergießen, *répandre le ſang innocent.*

Vergießung, *f.* Ausgießung, effuſion, épanchement.

Vergiften, Gift in etwas thun, empoiſonner, envenimer. die Lehre vergiften, *corrompre la doctrine.* vergiftet, giftig, *vénimeux, envenimé.*

Vergifter, *m.* empoiſonneur.

Vergiftung, *f.* empoiſonnement.

Vergiß mein nicht, *n.* eine Blume, euphraſie.

Vergittern, griller, barrer, environner de treillis, ou jalouſies. vergittertes Fenſter, *fenêtre environnée de treillis.*

Verglaſen, plomber, plommer.

Vergleich, *m.* accord. ſ. Vertrag.

Veraleichen, comparer, faire comparaiſon, mettre en comparaiſon. vergleichen die Streitenden, *accorder*, *appointer*, *vuider un différent*. ſich mit einem vergleichen, *ſe reconcilier*, *ſe raccommoder avec quelqu un*. ſ. Vertragen.

Vergleichlich, comparable.

Veraleichung, *f.* comparaiſon, paralléle. ohne Vergleichung, *ſans comparaiſon*.

Vergnügen, zufrieden ſtellen, contenter, ſatisfaire. ſich vergnügen, ſich vergnügen laſſen, *ſe contenter*.

Vergnügt, content, ſatisfait

Vergnügung, *f.* contentement, ſatisfaction, agrément, aiſe.

Vergönnen, zulaſſen, permettre, accorder, agréer, donner permiſſion.

Vergönnung (gerichtliche) *f.* octroi.

Veraöttern, mettre au rang des Dieux, déifier.

Vergötterung, *f.* apothéoſe, déification.

Vergraben, begraben, enterrer, cacher dans la terre. einen Schatz vergraben, *enfouir un tréſor*. vergraben mit Graben umgeben, *munir de foſſez*, *retrancher*.

Vergreifen das Unrechte im Greifen erwiſchen ſe méprendre, s'abuſer en prenant. ſich vergreifen, ſündigen, *faire une faute*, *pécher*, *malfaire*, *méfaire*.

Vergrößern, größer machen, aggrandir, augmenter, exaggérer, groſſir. vergrößern die Strafe, *aggraver*.

Vergrößerung, *f.* accroiſſement, aggrandiſſement, augmentation.

Vergrößerungsglas, *n.* microſcope.

Vergrübeln, émier.

Vergülden, dorer.

Vergüldung, *f.* dorure.

Vergünſtigen, permettre, accorder, octroyer.

Vergünſtigung, *f.* Geſtattung, permiſſion, congré. gerichtliche, *octroi*.

Verhaft, *m.* Verhaftung, *f.* oder Haftung, priſon, empriſonnement. in Verhaft nehmen, *mettre en priſon*, *empriſonner*; *ſe ſaiſir de la perſonne de quelqu'un*. er iſt in Verhaft, *il eſt en priſon*.

Verhaften, verpfänden, engager, donner pour gage. verhaftet, *lié*, *obligé*.

Verhalten, verhelen, einem etwas verhalten, cacher, celer, receler. den Athem verhalten, einhalten, *arrêter l'haleine*, *la retenir*. verhalten, ſich verhalten, *ſe comporter*, *ſe conduire*. die Sache verhält ſich alſo, *la choſe va ainſi*.

Verhaltung, *f.* Wandel im Leben und Thun, conduite, comportement.

Verhandeln, verkaufen, vendre, débiter.

Verhängen, environner de hayes, couvrir d'une voile, d'un rideau. verhängen, zulaſſen, *permettre*.

Verhängniß, *n.* Zulaſſung, Geſtattung, permiſſion, licence, indulgence, octroi. göttliches Verhängniß, *permiſſion de Dieu*, *le deſtin*.

Verharren, beſtändig bleiben, ausharren, perſéverer, continuer, perſiſter. verharren, warten, verziehen, *attendre*.

Verharrung, *f.* Beſtändigkeit, perſéverance, conſtance, fermeté.

Verhärten, hart und feſt werden, s'endurcir, dévenir dur.

Verhärten, härten, hart machen, endurcir, rendre dur.

Verhärtung, *f.* endurciſſement.

Verhaßt, odieux, haïſſable, qui eſt haï de tout le monde. verhaßt machen, *rendre odieux*. verhaßt ſeyn, *être haï*.

Verhauen, den Wald, couper les arbres d'un bois, pour enfermer les paſſages. Den verhauen, *couper chemin*. ſich in den Reden verhauen, *ſe couper en parlant*.

Verhauſen, perdre ſes biens, ſe ruïner.

Verhauſen, *n.* faute de ménage, d'œconomie.

Verheeren, verwüſten, détruire, gâter, ravager, ruïner, mettre en degât, deſoler, dépeupler.

Verheerer, *m.* gâteur, ravageur, deſtructeur.

Verheerung, *f.* dégât, deſtruction, deſolation, ravage.

Verheiſſen, zuſagen, promettre, donner ſa parole.

Verheiſſung, *f.* promeſſe. er hat mir die Verheiſſung gethan, *il m'a donné ou fait cette promeſſe*.

Verhelen, celer, diſſimuler, cacher, couvrir, faire myſtére.

Verhelfen, aider, aſſiſter, donner ſecours.

Verhelung, *f.* diſſimulation.

Verherrlichen, glorifier.

Verhetzen, anreizen, inciter, aiguillonner.

Verheyrathen, donner en mariage, marier. ſich verheyrathen, *s'établir*, *ſe marier*.

Verhexen, enſorceler.

Verhinderlich, incommode, qui apporte de l'empêchement.

Verhindern, empêcher, rétarder, traverſer, mettre obſtacle.

Verhinderung, *f.* Hinderniß, empêchement, traverſe, rétardement, embarras, entraves, obſtacle.

Verhoffen, eſpérer, avoir eſpérance.

Verhoffentlich, *adv.* comme j'eſpére, comme nous eſpérons.

Verholen, heimlich, en cachette.

Verhönen, verſpotten, moquer, affronter, inſulter, baffouer, ſe jouër de quelqu'un.

Verhöner, *m.* Verſpotter, moqueur, affronteur.

öhnung, *f.* moquerie, mommerie, dérion, insulte.
ör, *f.* audience. Verhör, *confrontation.* eener Zeugen, einem Verhor geben, *donr audience à quelqu'un.*
ören, mal entendre. verhören, als ugen, *examiner.* verhören gegen einanr, *confronter.*
örung, *f.* audience. nach geschehener erhörung, *après avoir ouï les parties.*
udeln, gâter, chiffonner.
üllen voiler, envelopper.
uren, mit Huren verthun, dissiper ses ens avec les femmes impudiques.
urt, impudique, lascif, paillard, verien, sujet & adonne à la paillarce.
ülflich seyn, aider, servir.
üllen, bedecken, zudecken, couvrir d'un uvrechef ou voile, cacher, voiler.
ungern, affamer, crever, mourir de m. verhungert, *affamé, qui a grande im.*
üten, etwas abwenden, empêcher, gatir, pouvoir, se donner de garde, fendre.
agen, hinweg treiben, chasser, mettre fuite. verjagen, ins Elend stoßen, das ndes verweisen, *envoyer en exil, bannir, léguer.*
agung, *f.* banniſſement, exil, proiption.
ährt, suranné, préscrit.
ährung, *f.* le droit de préscription. das ner Verjährung unterworfen ist, *imprériptible.*
ren, irre werden, s'égarer, errer, fourver. verirrt im Kopfe, *égaré.*
rung, *f.* fourvoyement, égarement.
ingern, rajeunir, rendre jeune. sich jüngern, *devenir jeune.*
lten, morfondre, se morfondre, se roidir.
pren, masquer, déguiser.
rten, broüiller les cartes.
uf, *m.* vente.
ufen, vendre, distraire, débiter.
ufer, *m.* vendeur.
hren, das Hinterste zuvörderst wenden, vertir, renverser, tourner à l'envers à rebours. verkehren, übel deuten, *rprêter sinistrement, tourner en mal, ndre en mauvaise part.* die Augen verren, *tordre, tourner les yeux.* Freude in verkehren, *tourner, changer la joye vristeſſe.*
hrt, renverse, tourné à l'envers. verrt, boshaftig, *pervers, méchant.* verten Sinnes seyn, verkehrt urtheilen, *ir l'esprit à l'envers, de travers.* ein verkehrter Mensch, *un homme pervers, malicieux, un scélérat.* verkehrter Weise, *malicieusement, tout à rebours.*
Verkehrung, *f.* renversement, inversion.
Verkehrung, *f.* corruption, débauche. Verkehrung eines Worts, *siniſtre ou mauvaiſe interprétation d'une parole.*
Verkeilen, affermir avec un coin.
Verketzern, traiter d'hérétique.
Verklagen, anklagen, angeben, accuser, déferer. peinlich verklagen, *agir crimineſſement contre quelqu'un.* fälschlich, ohne Grund anklagen, *calomnier.*
Verkläger, *m.* délateur, accusateur.
Verklagter, *m.* accusé, coupable, criminel.
Verklagung, *f.* Anklage, accusation, dénonciation faite à la justice ou au magistrat.
Verklären, éclaircir, clarifier, rendre clair. wie Christus verklärt wurde, *transfigurer.*
Verklärung, *f.* éclaircissement, clarification. Verklärung Christi, *la transfiguration de Jeſus Chriſt.*
Verkleiben, boucher, étouper, enduire.
Verkleiden, déguiser, travestir, changer de vêtement, se masquer. sich als ein Bauer verkleiden, *ſe traveſtir en païſan.* verkleidet, *masqué, déguiſé, traveſti.*
Verkleinern, kleiner machen, exténuër, amoindrir, diminuër, appetisser. verkleinern, einem übel nachreden, an seiner Ehre angreifen, *ternir la reputation de quelqu'un, mépriſer, décrier, diffamer, blâmer quelqu'un.*
Verkleinerung, *f.* la diminution. Verkleinerung, *blâme, diffamation, flétriſſure.*
Verknastern lassen, als das Salz auf dem Feuer, décrepiter.
Verknüpfen, noüer, lier.
Verknüpfung, *f.* nœud. s. Vereinigung.
Verkochen, cuire trop.
Verköſten, verköſtigen einen, défrayer quelqu'un, payer pour lui. sich selbst verköſten, *vivre à ſes dépens.*
Verkriechen, sich, an einen heimlichen Ort, se cacher, ramper quelque part pour se cacher.
Verkriegen, consumer par la guerre.
Verkrummen, krumm werden, devenir courbe, se courber.
Verkrümmen, courber, tordre.
Verkrüppeln, verdrucken, chiffonner, foupir.
Verkündigen, zu verstehen geben, annoncer, dénoncer, déclarer, signifier, publier.
Verkündiger, *m.* rapporteur, porteur de nouvelles.
Verkündigung, *f.* annonciation, dénonciation, publication, déclaration. Verkündigung künftiger Dinge, *prédiction.*

Verkundſchaften, épier. *item* déceler & découvrir.

Verkünſteln, gâter à force d'art.

Verkuppeln, débaucher la jeuneſſe, être entremetteuſe, appareilleuſe. ſ. Kuppler.

Verkürzen, kürzer machen, accourcir, abbréger, racourcir, réduire à moins d'étendue. kürzer machen, was lang iſt, *retrancher, rendre plus court, appetiſſer, écourter*, als Kleider oder Haare. ſ. Abziehen, als von einer Summe verkürzen; einem Unrecht thun, *faire tort*. das Leben verkürzen, *ôter la vie à quelqu'un*. verkürzte Worte oder Redensart, *abbréviation, écriture en abrégé, abrégée*.

Verkürzung, *f.* abbrégement, accourciſſement. Verkürzung, Vervortheilung, *tort, injure*.

Verkütten mit Bley, plomber, cimenter, couler en plomb.

Verlachen, ein Gelächter haben, ſe moquer, ſe joüer, ſe rire & gauſſer. von jedermann verlachet werden, *ſervir de riſée à tout le monde, au public*.

Verlacher, *m.* Spötter, moqueur, gauſſeur.

Verlachung, *f.* Hohnlachen, moquerie, irriſion, gauſſerie.

Verlag, *m.* an Gelde, avance. Waaren, *les marchandiſes*.

Verlähmen, rendre incapable de ſervir, couper les nerfs, rendre boiteux ou eſtropié.

Verlangen, *n.* Luſt und Liebe zu etwas, déſir, paſſion, impatience, ſoûhait.

Verlangen nach etwas, ein Verlangen haben oder tragen, déſirer, avoir déſir, ſoûhaiter, convoiter, brûler de déſir, pretendre.

Verlängern, länger machen, allonger, prolonger, étendre. verlängern, verweilen, aufſchieben, *prolonger, allonger, différer, remettre, délayer ou retarder*. verlängern den Termin, *étendre*.

Verlängerung, *f.* délai, prolongation.

Verlarven, maſquer, déguiſer.

Verlarvet, maſqué, déguiſé.

Verlarvung, *f.* verlarvte Geſellſchaft, maſcarade.

Verlaſſen, laiſſer, délaiſſer, abandonner. verlaſſen, ſich verlaſſen und vertrauen, *ſe fier en quelque choſe, faire fonds ſur quelque choſe*. verlaſſen, als die Soldaten, eine eroberte Stadt, *désemparer*. ſich auf Gott verlaſſen, *ſe fier en Dieu*. großes Gut verlaſſen, *laiſſer de grands biens, exceſſives richeſſes*. er verläßt ſich auf eure Worte, *il ſe fie ſur votre parole*. verlaſſener Menſch, *un homme abandonné*. verlaſſener Zuſtand eines Menſchen, *abandonnement*.

Verlaſſenſchaft, *f.* la ſucceſſion, les biens, qu'une perſonne laiſſe après ſa mort.

Verlaſſung, *f.* délaiſſement, abandon, abandonnement.

Verläſtern, diffamer, ſ. Verleumden.

Verlauf, *m.* Begebenheit, hiſtoire, ſuccès, ſuite, détail. Verfließung, *le cours, ou le bout d'un tems*.

Verlaufen, verfließen, wie das Waſſer thut, ſe paſſer ou s'écouler, comme de l'eau, das Jahr verläuft bald, *l'année s'écoule bien vîte*. verlaufener Soldat, *déſerteur*. verlaufener Kerl, *vagabond*.

Verlauten, es will verlauten, il court un bruit, on dit. ſich verlauten laſſen, *témoigner, dire*. man hat ſich verlauten laſſen, *on lui a entendu dire*.

Verlebt, alt, âgé, vieux, décrépit.

Verlechen, verlechzen, *vulg.* s'ouvrir, ſe fendre.

Verleckern, affriander. verleckert, *affriandé, friand*. ein Kind verleckert machen, *affriander un enfant*.

Verlegen, den Paß verſchließen, couper, boucher & fermer le paſſage. verlegen, *égarer quelque choſe, la mettre quelque part, de ſorte qu'enſuite on ne la puiſſe trouver*. ein Buch verlegen, *faire imprimer un livre à ſes propres dépens*. verlegen an einen andern Ort, *transférer, transporter*.

Verleihen, joüer, bailler à joüage. verleihen, als Geld, *mettre à rente*. verleihen, geben, *donner, octroyer*. Gott verleihet uns allerley Güter, *Dieu nous accorde toutes ſortes de biens*. Gott verleihe uns die Gnade, *que Dieu nous faſſe la grace*.

Verleiten, verführen, ſeduire, corrompre.

Verlernen, désapprendre, oublier, désaccoûtumer.

Verleſchen, *v. n.* s'éteindre, s'évanoüir.

Verleſen, etwas verleſen, lire quelque choſe en préſence de quelqu'un.

Verleſer, *m.* lecteur.

Verleſung, *f.* la lecture.

Verletzen, Leids thun, beleidigen, nuire, offenſer, faire tort. verletzen, beſchädigen, *bleſſer, violer*. verletzt werden, *recevoir quelque bleſſure, être bleſſé*.

Verletzung, *f.* Beleidigung, offenſe, bleſſure.

Verleugnen, nier, désavoüer. einen verleugnen, *nier, qu'on le connoît*. Gott verleugnen, *renier Dieu*.

Verleugnung, *f.* négation, réniement.

Verleugnung ſein ſelbſt, abandon, la ſainte indifférence d'une ame désintéreſſée, qui s'abandonne totalement & ſans reſerve à Dieu, reſignation ou rénoncement de ſoi même.

Verleumden, blâmer, calomnier, détracter, diffamer, décrier, ternir la reputation, médire.

Verleumder, *m.* Läſtermaul, détracteur, calomniateur, diffamateur, un médiſant, qui diffame, qui fait courir de mauvais bruits, qui décrie, diffamant.

Verleumderiſch, diffamatoire.

Verleumdung, *f.* böſe Nachrede, calomnie, détraction, médiſance, diffamation.

Verlieben, ſich, devenir amoureux. närriſch verlieben, *s'amouracher, s'affubler, ſe coiffer, s'affoler de quelqu'un.*

Verliebt, närriſch verliebt in etwas, affolé de quelque chose. verliebt, ſeufzend, *languiſſant.* verliebter Weiſe, *amoureuſement.* verliebt, *amoureux, gaillard, doucet.* in eine Jungfer verliebt ſeyn, *être amoureux d'une fille, avoir de l'amour pour elle.*

Verliegen, ſe gâter, ſe pourrir, ſe corrompre. verlegene Waare, *de vieilles marchandiſes, des garde-boutiques, des non-valeurs.* verlegener Wein, *de vin gâté.*

Verlieren, perdre. verlieren, unten liegen, *perdre, avoir du pire.*

Verloben, dévoüer, voüer. ein Verlobter Gottes, *qui s'eſt dévoüé à Dieu.* verloben, verſprechen, *promettre.* verlobt, zugeſagt, *fiancé, promis & accordé en mariage.* verlobte Jungfrau, *accordée, promiſe, fiancée.* ſeine Tochter verloben, *marier ſa fille, la promettre en mariage.*

Verlöbniß, *n.* Verlobung, *f.* fiançailles, promeſſe de mariage, accordailles.

Verlogen, der ſehr pflegt zu lügen, un grand menteur.

Verlohnen, gager, donner des gages.

Verlöten, ſouder.

Verluſt, *m.* Schade, Nachtheil, dommage, perte, privation, déchet.

Verluſtig werden, perdre, faire perte. ſich verluſtig machen, *ſe mettre hors de poſſeſſion de, être cauſe de la perte de.*

Vermachen, verwahren, verſchlieſſen, enfermer, ſerrer. einem den Weg vermachen, *fermer le paſſage, les avenuës à quelqu'un.* vermachen, zu eigen und erblich machen, *léguer, prélèguer.* vermacht, erblich, beſchieden, *légué.* vermacht, eigen Gut, *un legs.*

Vermächtniß, *n.* un legs, ce qu'on laiſſe par teſtament.

Vermählen, verheyrathen, marier, accorder. vermählt, *marié, accordé, fiancé.*

Vermählung, *f.* les fiançailles, le mariage.

Vermahnen, exhorter, avertir. gerichtlich, *admonéter.* einen zur Tugend vermahnen, *exhorter quelqu'un à la vertu.* immer vermahnen zu etwas, *prêcher, e.g. la vertu,* zur Tugend.

Vermahnung, *f.* une admonition, exhortation, avertiſſement, avis.

Vermaledeyen, verfluchen, maudire, déteſter, anathématiſer.

Vermaledeyung, *f.* malediction, imprécation.

Vermänteln, pallier, couvrir.

Vermasken, maſquer, déguiſer.

Vermauern, mit einer Mauer umgeben, murer, environner de murs ou d'une muraille, fermer d'une muraille.

Vermehren, augmenter, multiplier, amplifier, aggrandir, accroître. ſich vermehren, *prouigner, pulluler.*

Vermehrung, *f.* augmentation, multiplication, amplification, aggrandiſſement, extenſion, acceſſion.

Vermeiden, fliehen, fuir, éviter.

Vermeidlich, das geflohen werden kan, évitable.

Vermeidung, *f.* fuite.

Vermeinen, eſtimer, réputer, croire, penſer. vermeint, *prétendu, putatif.*

Vermelden, dire, mentionner, mander, faire mention, indiquer, faire ſavoir.

Vermengen, durch einander miſchen, mêler, mêlanger. vermengen, als Metall, *allier, fondre différens metaux enſemble pour les mêler ou les joindre.* Gold und Eiſen vermengen ſich nicht mit einander, *l'or & le fer ne s'allient point enſemble.*

Vermengung, *f.* mêlange, mixtion.

Vermerken, comprendre, entendre, appercevoir, obſerver. im beſten vermerken, *prendre en bonne part.*

Vermeſſen, unrecht meſſen, mal méſurer, s'abuſer en méſurant.

ſich vermeſſen, unterſtehen, entreprendre, tâcher. ſich vermeſſen, *ſe glorifier, ſe vanter.*

Vermeſſen, kühn, téméraire, hardi, audacieux, arrogant.

Vermeſſenheit, *f.* témérité, audace, vanité, préſomtion, arrogance.

Vermeſſentlich, témérairement, hardiment.

Vermiethen, loüer, donner à loüage. ſich vermiethen, *ſe loüer.*

Vermiethung, *f.* location.

Vermindern, weniger oder kleiner machen, diminuër, amoindrir, amenuiſer, appetiſſer, rappetiſſer, tendre plus petit, attenuër.

Verminderung, *f.* la diminution, attenuation, amoindriſſement.

Vermiſchen, mêler, mixtionner. ſich fleiſchlich vermiſchen, *ſe mêler charnellement, avoir habitation charnelle.* vermiſcht, *mêlé, mêlangé, mixte.*

Vermiſchung, *f.* mixtion, mêlange, incorporation. fleiſchliche, *copulation.*

Vermiſſen, trouver à dire, être privé, il arrive ou vient faut de - -

Vermitteln, moyenner, s'entremettre.

Vermittelſt, moyennant, par le moyen, à l'aide de quelque choſe.

Vermittelung, *f.* entremiſe.

Vermodern, pourrir, carier.

Vermoderung, *f.* pourriture, carie.

Vermög, in Kraft, ſuivant, ſelon, en vertu de &c. vermög des Rechten, *par la force, en vertu, ſelon l'ordonnance de la loi.*

Vermögen, können oder gelten, pouvoir, avoir puiſſance, valoir, porter. viel vermögen, *avoir de grands biens, poſſéder de grandes richeſſes.*

Vermögen, *n.* Macht, le pouvoir, la puiſſance, la force, les forces, faculté. nach meinem geringen Vermögen, *à proportion de mon petit pouvoir, ſelon mon peu de pouvoir.* Vermögen, Geſchicklichkeit, *capacité, porté.* Vermögen, Haab und Gut, *les biens.*

Vermöglich, der etwas kan, puiſſant, robuſte, riche.

Vermummen, ſe masquer, ſe déguiſer.

Vermummung, *f.* déguiſement.

Vermuthen, an etwas abnehmen, préſumer, ſe douter, faire une conjecture.

Vermuthlich, vrai-ſemblable, probable; *adv.* apparemment.

Vermuthung, *f.* Muthmaßung, *f.* conjecture. in Rechtshändeln, *préſomption.*

Vernachtheilen, porter dommage, cauſer de la perte, être désavantageux, préjudicier.

Vernagelu, ein Stück, encloüer. ein Pferd, *encloüer un cheval, piquer.* einem vernageltеn Pferde den Nagel wieder ausziehen, *désencloüer.*

Vernagelung, *f.* encloüûre.

Vernähen, coudre, conſumer tout le fil. ich habe alles vernähet, *j'ai employé tout mon fil.*

Vernarren, übel anwenden, débourſer inutilement, mal employer, dépenſer follement, ou mal à propos. ich habe viel Geld vernarret, *j'ai mis beaucoup d'argent à des folies.* vernarret auf etwas ſeyn, *être infatué de quelque choſe, follement adonné à quelque choſe, ſottement, éperdument amoureux & paſſionné.* vernarret, *affolé de quelque choſe.*

Vernaſchen, dépenſer ſon argent en friandiſes.

Vernaſcht, lêche-plat, gourmand, friand. vernaſcht machen, *affriander.*

Vernehmen, hören, verſtehen, entendre, apprendre, ouïr. vernehmen, merken, inne werden, *appercevoir.*

Vernehmlich, intelligible, perceptible, clair; *adv.* diſtinctement, intelligiblement, clairement.

Verneinen, nier, désavoüer, dire que non.

Verneinung, *f.* la négation.

Verneuern, neu machen, renouveller, rafraichir, reſtaurer.

Verneuerung, *f.* renouvellement, rétabliſſement.

Vernichten, zu nichte machen, anéantir, annuller, abolir, détruire.

Vernichtigen, tenir pour rien, mépriſer, ne faire point d'état de.

Vernichtigung, *f.* anéantiſſement, deſtruction. Vernichtigung, *le mépris, le peu de compte ou d'état.*

Verniethen, attacher avec des clous, river.

Verniß, *m.* du vernis.

Verniſſen, mit Verniß anſtreichen, verniſſer, enduire de vernis.

Vernunft, *f.* raiſon, entendement, intelligence, intellect, ſens, eſprit, penſée. die geſunde Vernunft, *la droite raiſon, le bon ſens.* bey guter Vernunft ſeyn, *être en ſon bon ſens.*

Vernünfteln, critiquer, raiſonner d'une maniere trop libre des choſes divines, philoſopher.

Vernünftig, raiſonnable, ſenſé, judicieux. vernünftig ſeyn, *être doüé de raiſon.* vernünftig, der Vernunft gemäß, *conforme à la raiſon, raiſonnable,* adv. *raiſonnablement, avec raiſon.*

Vernunftkunſt, *f.* Vernunftlehre, *f.* la logique, l'art de penſer.

Vernunftkünſtler, *m.* Vernunftlehrer, *m.* un logicien.

Verordnen, beſtellen, ordonner, mettre en ordre, deſtiner, diſpoſer, prédeſtiner. verordnet, *aſſigné, arrêté, établi, deſtiné.* Gott hat es alſo verordnet, *telle eſt la volonté de Dieu, Dieu l'a ainſi ordonné.* einem etwas in ſeinem Erbvermächtniß verordnen, *léguer à quelqu'un quelque choſe dans ſon teſtament.*

Verordneter, *m.* einer Gemeine, député.

Verordneter einer Zunft, maître & garde.

Verordnung, *f.* Anordnung, ordonnance, commiſſion, diſpoſition, inſtitution, établiſſement, déclaration.

Verpachten, vermiethen, loüer, donner à loüage, en ferme & amodiation, acenſer, donner, bailler à ferme, moyennant un certain prix & redevance annüelle pour un certain temps, arrenter.

Verpachter, *m.* amodiateur, qui donne à ferme, bailleur.

Verpachtung, *f.* bail, amodiation, loüage, location, acenſement.

Verpfänden, zum Unterpfand geben, bailler en gage, engager, hypothéquer.
Verpfändung, *f.* Einſetzung zum Unterpfand, engagement, hypothéque, gage.
Verpflanzen, déplanter, transplanter.
Verpflegen, nourrir, entretenir.
Verpflegung, *f.* entretien, nourriture, foin.
Verpflichten, verbinden, obliger, engager.
Verpflichtung, *f.* obligation.
Verpichen, poiſſer, goudronner, enduire de poix, brayer.
Verpitſchieren, verſiegeln, cacheter, ſigner, ſceller.
Verpraſſen, verſchwenden, gourmander, conſumer, devorer, dépenſer prodigalement, diſſiper.
Verpraſſer, *m.* prodigue, dépenſier, qui diſſipe & mange tout ſon bien.
Verpraſſung, *f.* diſſipation de biens.
Verrathen, angeben, trahir, déférer.
Verräther, *m.* traître, délateur.
Verrätherey, *f.* trahiſon. eine Verrätherey anſpinnen, *tramer quelque trahiſon.*
Verrätheriſch, *adv.* en traître, par trahiſon, traitreuſement.
Verrauchen, ausrauchen, évaporer.
Verrechnen, ſich verrechnen, in der Rechnung irren, ſe mécompter, faillir ou manquer en faiſant quelque compte. verrechnen, etwas in die Rechnung bringen, *mettre en compte, ſur les parties.*
Verrechnung, *f.* in der Zeitrechnung, anachroniſme.
Verrechten, perdre, diſſiper tout ſon bien en procès.
Verreden, als den Wein, renoncer au vin. ſich verreden, im Reden irren, *laiſſer échaper quelque mot, parler mal.*
Verreiſen, über Feld ziehen, partir, s'en aller.
Verreiſſen, zerreiſſen, déchirer, uſer.
Verreiten, irre reiten, ſe fourvoyer & égarer à cheval.
Verreizen, verführen, ſéduire, débaucher.
Verrenken, ein Glied aus ſeinem Sitz verrücken, démettre de ſon lieu, dénoüer, diſloquer, déboiter.
Verrenkung, *f.* diſlocation, déboëtement, détorſe, luxation.
Verrichten, ausrichten, thun, faire, exécuter, achéver, dépêcher, expédier. ſein Amt fleißig verrichten, *s'aquiter diligemment de ſon devoir, de ſa charge, l'exercer.* wohl verrichten ein Ding, *s'en aquiter.*
Verrichtung, *f.* expédition, affaire, opération, maniement, occupation, fonction; *it.* exécution.
Verriechen, ſeinen Geruch verlieren, perdre ſon odeur, expirer, s'éventer.
Verriegeln, mit einem Riegel zuſchließen, verroüiller, fermer au verrou.
Verringern, mindern, diminuër, amoindrir. verringern den Preis, *rabaiſſer.* die Tugend, das Anſehen, *rabaiſſer.* verringern, als eine Strafe, *modérer.*
Verringerung, *f.* amoindriſſement, décroiſſement. der Strafe, *modération.* an Würde, Adel, *abaiſſement.*
Verroſten, ſe roüiller, s'enroüiller.
Verrucht, qui ne ſe ſoucie point de ſon ſalut, qui le néglige, ſcélerat, impie, perdu; *it.* diffamé.
Verrücken, retirer du lieu, où l'on eſt. verrücken, *déplacer, remuër de ſon lieu, transporter.* verrücken den Verſtand, *aliéner l'eſprit.* verrücken das Concept, das Vorhaben, *détranger les deſſeins de quelqu'un.* verrückt im Gehirn, *inſenſé, qui a l'eſprit troublé.*
Verrückung, *f.* dérangement, désordre. des Verſtandes, *transport, aliénation d'eſprit.*
Verrufen, *vulg.* bezaubern, enſorceler, charmer, enchanter, avec des paroles. verrufen Geld, *argent décrié.*
Verrunzeln, ſe rider, ſe froncer.
Vers, *m.* vers, poëſie. Verſe machen, *écrire ou compoſer des vers.* in Verſen, *en vers, en rimes.*
Verſagen, abſchlagen, refuſer, dénier. verſagen, als eine Büchſe thut, *manquer.*
Verſalzen, zu viel Salz in etwas thun, trop ſaler.
Verſammlen, zuſammen bringen, aſſembler, amaſſer. ſich Haufenweiſe verſammeln, *s'attrouper.*
Verſammlung, *f.* aſſemblée, congrégation.
Verſammlung vieler Biſchöffe, wegen Religionsſachen, concile. Verſammlung ketzeriſcher oder anderer unberechtigter Leute, *conciliabule.* Verſammlungsort der Cardinäle, einen Pabſt zu wählen, *conclave.* eine kleine verbotene Verſammlung, *conventicule.* Verſammlung vereinigter Perſonen, unter einerley Anſtalten, *corps.*
Verſauen, ſoüiller, ſalir.
Verſauern, s'aigrir, devenir aigre.
Verſaufen, ertrinken, être noyé, périr dans les eaux. verſaufen, *dépenſer en vin* oder *à boire de la bierre.* wir haben zwanzig Thaler verſoffen, *nous avons dépenſé vingt écus à boire.*
Verſäumen, perdre, négliger, tarder trop, retarder. die Gelegenheit verſäumen, *manquer l'occaſion.*
Verſäumniß, *f.* négligence, nonchalance, la perte du tems.

Ver-

Verſchaffen. ins Werk richten, faire, mettre en effet, effectuër. verſchaffen, *faire avoir, fournir, procurer.*

Verſchaffung, *f.* proviſion.

Verſchanzen. mit Schanzen verſehen, ſe remparer, retrencher, fortifier.

Verſcharren, enfoüir, couvrir de terre.

Verſcheiden, décéder, mourir, rendre l'ame.

Verſchenken, donner, faire préſent d'une choſe.

Verſchenkung, *f.* donation, don, préſent.

Verſcherzen, verſehen oder verſäumen, négliger, perdre par la négligence. eines Gunſt verſcherzen, *perdre les bonnes graces de quelqu'un.*

Verſchicken, hinweg ſchicken, dépêcher, envoyer. in das Elend verſchicken, *bannir, releguer.*

Verſchieben, différer, ſurſeoir, renvoyer au lendemain, délayer, remettre. verſchieben, *remuër de ſa place.*

Verſchiebung, *f.* delai, renvoi au lendemain. Verſchiebung vom Orte, *mouvement, remuëment.*

Verſchieden, unterſchieden, différent, divers.

Verſchienen, paſſé, écoulé. verſchienene Zeit, *le temps paſſé.*

Verſchieſſen, conſumer en tirant, perdre en tirant. als Waſſer, *écouler.* als Farben, *s'effacer.*

Verſchimmeln, moiſir, être chanſi ou moiſi. verſchimmelt, *moiſi, chanſi,* oder *chanci.*

Verſchimmelung, *f.* moiſiſſure.

Verſchimpfen, perdre en raillant, déshonorer, ſoüiller, gâter, tacher.

Verſchlafen, zu lange ſchlafen, dormir trop long temps. die Predigt verſchlafen, *dormir durant le ſermon.* verſchlafen ſeyn, *ne faire que dormir, être pareſſeux.*

Verſchlag, *m.* in einem Zimmer, cloiſon.

Verſchlagen, fin, ruſé, adroit; *adv.* finement, avec ruſe.

Verſchlagen, ſich, als die Stimme in den Gewölben, abſorber.

Verſchlagung, *f.* eines Stücks von einem Zimmer, cloiſonage.

Verſchleichen, ſe ſouſtraire, s'écouler.

Verſchlecken, dépenſer prodigalement par friandiſe, friander. verſchleckt, *friand, qui dépenſe en friandiſe, en friandant.*

Verſchleimen, faire trop de pituite, engendrer trop d'humeurs viſqueuſes.

Verſchleiſſen, conſumer par un long uſage, uſer, frotter.

Verſchlemmen, mit Schlamm überziehen, embourber, enduire de boüe & de limon. verſchlemmen, verpraſſen, *manger, gourmander, diſſiper, dépenſer prodigalement, gaſpiller ſon bien.*

Verſchlemmung, *f.* diſſipation de ſes biens.

Verſchlieſſen, einſchlieſſen, fermer, enfermer.

Verſchlimmern, rendre pire, empirer, corrompre. ſich verſchlimmern, nicht mehr ſo gut ſeyn, *s'abâtardir.*

Verſchlingen, engloutir, avaler, dévaler, gober.

Verſchlingung, *f.* engloutiſſement.

Verſchlucken, avaler goulement, & ſans mâcher, engloutir, dévorer, abſorber.

Verſchlucker, *m.* Schlucker, avaleur, un gourmand, dévoreur.

Verſchmachten, mourir de faim ou de ſoif. vor Hitze verſchmachten, *crever de chaud.*

Verſchmähen, dédaigner, mépriſer.

Verſchmähung, *f.* dédain, mépris.

Verſchmelzen, fondre, refondre.

Verſchmelzen, zergehen, ſe fondre. verſchmolzen, *fondu, amolli.*

Verſchmelzung, *f.* la fonte.

Verſchmerzen, endurer, ſouffrir, ſupporter, avaler & digérer un ennui ou une injure.

Verſchmieren, conſumer en frottant; *item* boucher en frottant.

Verſchmitzt, verſchlagen, fin, ruſé, méchant. verſchmitzter Weiſe, *par addreſſe, avec adreſſe, ruſe & artifice.*

Verſchnauben, reſpirer, prendre haleine. verſchnauben laſſen, *donner haleine.*

Verſchneiden, couper, tailler, découper. verſchneiden, ein Kleid in Schneiden verderben; *maſſacrer un habit.* verſchneiden, *châtrer, ôter les teſticules.* verſchneiden, ein Pferd, *hongrer.*

Verſchneyt, plein & couvert de neige. es iſt alles verſchneyt, *tout eſt couvert & rempli de neige.*

Verſchnitten, découpé, coupillé, déchiqueté, coupé par morceaux. verſchnitten, als ein Menſch, *châtré, eunuque, léger de deux grains.* verſchnitten Pferd, ein Wallach, *cheval châtré, un hongre.* verſchnittener Eber, *un verrat.* verſchnittener Widder, *un mouton.*

Verſchonen, épargner. mit etwas verſchont bleiben, *être épargné ou excuſé d'une choſe.*

Verſchonung, *f.* exemption.

Verſchoppen, étouper, boucher.

Verſchränken, treilliſſer, limiter, borner.

Verſchreiben, zum Unterpfand ſetzen, engager, hypothéquer, donner en gage. ſich für einen verſchreiben, Bürge für einen werden, *pleiger quelqu'un, être caution pour lui, répondre pour un autre.* ſich mit eigner Hand verſchreiben, *s'obliger de ſa propre main.* verſchrieben, *obligé, aſſuré par écrit.* verſchreiben, *écrire mal.* verſchrieben, *manqué en écrivant, faute d'écrivain.*

Verſchrumpft, ridé, refrongé, plein de rides.
Verſchub, *m.* délai, retardement.
Verſchulden, ſündigen, pécher, faillir, manquer, faire du mal, commettre, démériter. verſchulden, vergelten, *récompenſer, ſe révancher, avoir ſa révanche, ſoit en bien, ſoit en mal.* verſchulden, *mériter.* wo ichs wieder um dich werde verſchulden können, *quand je pourrai vous rendre la pareille,* oder *vous en témoigner ma reconnoiſſance.* ſich verſchulden, *s'endetter.*
Verſchuldung, *f.* Strafwürdigkeit, démérite. Verſchuldung, Vergeltung, *récompenſe, révanche.*
Verſchütten, répandre, verſer, épancher. die Gunſt bey einem verſchütten, *perdre les bonnes graces de quelqu'un.*
Verſchüttung, *f.* épanchement.
Verſchwägert, allié, aparenté.
Verſchweigen, taire, céler, recéler, tenir ſecret. verſchweigen etwas, *ſe taire ſur quelque choſe, n'en dire mot.*
Verſchweigung, *f.* ſilence, reticence.
Verſchwenden, verſchlemmen, durchbringen, verpraſſen, manger, gourmander, fripper, gaſpiller, diſſiper, depenſer.
Verſchwender, *m.* un prodigue, un gaſpilleur, gourmand, avaleur, diſſipateur.
Verſchwenderiſch, prodigalement.
Verſchwendung, *f.* prodigalité, diſſipation.
Verſchweren, abjurer. etwas verſchwören, als die Poeſie, *abjurer la poëſie.* verſchwören, ſich mit einem andern, *conjurer.* die zuſammen Verſchwornen, *les conjurez.* er hat ſich verſchworen, *il a juré.*
Verſchwiegen ſeyn, garder le ſilence, être diſcret. verſchwiegener Mann, *un homme ſécret, qui ſe ſait fort bien taire.*
Verſchwiegenheit *f.* ſilence, taciturnité.
Verſchwinden, s'évanoüir, diſparoître.
Verſchwindung, *f.* évanouiſſement.
Verſchwitzen, *vulg.* oublier.
Verſe, *f.* talon. ſ. Ferſe.
Verſehen, zuwege bringen, pourvoir, fournir, procurer. ein Amt verſehen, verwalten, *adminiſtrer, faire une charge.* Amt wohl verſehen, *s'aquitter bien de ſon emploi, de ſa charge.* ſich mit Geld verſehen, *ſe pourvoir, faire proviſion d'argent.* wohl verſehen, (mit Waaren) *aſſortir.* Stand zu halten, wenn man angegriffen wird, *être bien ferré.* wohl verſehen mit ſtarken Leibesgliedern, *bien fourni, bien partagé de tous les dons &c.* verſehen mit Stücken, *monté.* einen mit etwas verſehen, *accommoder quelqu'un de quelque choſe.*
Verſehen, irren, faillir, manquer, trébucher. verſehen, verſcherzt, *négligé, perdu par mégarde.* ſich verſehen wider etwas, *ſe munir.* ein Verſehen, *abſence d'eſprit.* der nichts verſehen will, *ponctuël.* ſich verſehen, hoffen, *eſpérer, ſe promettre, attendre.* ſich alles Gutes zu einem verſehen, *s'attendre, qu'une perſonne ne nous fera que du bien.*
Verſehren, verletzen, bleſſer, offenſer, faire mal.
Verſehrung, *f.* als der Haut, playe, bleſſure, entamure de la peau.
Verſehung thun, pourvoir, fournir, faire proviſion, procurer, ordonner.
Verſehung, *f.* Verwaltung eines Amts, l'adminiſtration d'une charge.
Verſenken, ins Waſſer oder in den Moraſt ſenken, plonger dans l'eau, ou en un marécage, enfoncer, ſubmerger.
Verſenkung *f.* enfoncement, affaiſſement.
Verſenden, envoyer, dépêcher.
Verſengen, brûler.
Verſetzen, zum Unterpfand geben, engager, hypothéquer. verſetzen, *transpoſer, transplanter, mettre en quelque autre lieu.* einem eins verſetzen, *bleſſer, fraper quelqu'un, lui porter un coup.* verſetzte er, *répondit il* (antwortete er.)
Verſetzung, *f.* transpoſition. Verſetzung, Verpfändung, *engagement.*
Verſichern, aſſürer, rendre quelqu'un certain d'une choſe, proteſter. verſichert, *aſſüré, certain d'une choſe.* ich bin deſſen verſichert, *je ſuis ſûr de cela.* ſeinen Gläubiger verſichern, *donner caution à ſon créancier.*
Verſicherung, *f.* la caution. ſchriftliche, *obligation.* Verſicherung, *aſſürance, certification, parole.*
Verſiegeln, ſceller, cacheter, mettre ſon ſeing, fermer d'un cachet.
Verſiegelung, *f.* l'appoſition du ſceau, du cachet. gerichtliche, *le ſcellé.*
Verſiegen, tarir.
Verſilbern, überſilbern, argenter, couvrir d'argent. verſilbern, zu Geld machen, *vendre quelque choſe pour de l'argent, en faire de l'argent.*
Verſinken, couler (aller) à fonds, enfoncer.
Versmacher, *m.* rimailleur, poëtereau, verſificateur.
Verſoffen, verſoffener Menſch oder Kerl, un yvrogne, biberon, grand bûveur, adonné à l'yvrognerie, ſujet au vin.
Verſöhnen, vertragen, appaiſer, réconcilier, remettre dans les bonnes graces de quelqu'un, accorder, mettre d'accord, expier.
Verſöhner, *m.* réconciliateur, médiateur.
Verſöhnlich, réconciliable.
Verſöhnlichkeit, *f.* humeur réconciliable.

Verſöhnopfer, *n.* ſacrifice expiatoire, propitiatoire.

Verſöhnung, *f.* appaiſement, reconciliation.

Verſorgen, Sorge für etwas tragen, pourvoir, garder, fournir, ſe ſoucier, avoir ſoin de. einen mit aller Nothdurft verſorgen, *fournir quelqu'un de tout ce qui lui eſt néceſſaire.* ſich verſorgen, *faire proviſion.*

Verſparen, remettre, différer.

Verſpäten, zu lange ſäumen, tarder trop, demeurer bien long-tems.

Verſpätung, *f.* retardement.

Verſperren, boucher, fermer. mit einem Riegel oder Schlagbaum, *barrer.* mit Fäſſern, Hol; oder andern Sachen, den Weg, *barricader.* den Weg verſperren, den Weg verlegen, *fermer & couper le paſſage.* verſperrt, verlegt, *ſerré, fermé, bouché.*

Verſperrung, *f.* Verbauung eines Weges, barricade.

Verſpeyen, anſpeyen, cracher contre quelque choſe.

Verſpielen, perdre au jeu. verſpielet, dem Spiel ergeben, *adonné au jeu.*

Verſpotten, auslachen, ſe moquer, ſe rire, ſe joüer de quelqu'un, le tourner en ridicule.

Verſpottung, *f.* moquerie, mépris, dériſion.

Verſprechen, promettre, donner parole, accorder, s'obliger, proteſter. verſprechen, vertreten, *défendre, protéger, ſoûtenir le parti de quelqu'un.* ich habe mich verſprochen, *la langue m'a vacillé,* (nicht recht geredet.)

Verſprechung, *f.* promeſſe, parole, proteſtation.

Verſpünden, bondonner.

Verſpüren, ſentir, appercevoir.

Verſtählen, acérer.

Verſtand, *m.* entendement, eſprit, jugement, génie, bon ſens, portée. Verſtand, wo die Gedanken entſtehen, *conception.* Verſtand eines Wortes, *acception, ſens.* Verſtand, Meinung, *ſens, ſentiment, ſignification, entente.* einen geſunden Verſtand haben, *avoir ſon bons ſens.* Verſtand, heimlicher Verſtand, *intelligence, colluſion.* einen heimlichen Verſtand haben, *avoir quelque intelligence, colluder.*

Verſtändig, weiſe, witzig, ſage, raiſonnable, entendu, d'entendement, d'eſprit, habile. die verſtändigen, Leute, *le beau monde.* anfangen verſtändig zu werden, *ſe débourrer, commencer à avoir de l'eſprit.*

Verſtändigen, ſignifier, éclaircir, informer.

Verſtändigung, *f.* avertiſſement, éclairciſſement.

Verſtändlich, clair, diſtinct, intelligible.

Verſtändniß, *n.* intelligence, colluſion. mit heimlichem Verſtändniß, *colluſoirement.*

Verſtärken, fortifier, renforcer, rendre plus fort.

Verſtarren, s'engourdir, ſe roidir. vor Verwunderung, *demeurer interdit.*

Verſtauchen, ſ. Verrenken.

Verſtatten, permettre, accorder.

Verſtechen, die Bücher, troquer, échanger des livres contre d'autres.

Verſtecken, verbergen, cacher, celer. ſich in Schuld verſtecken, *s'endetter, s'accabler de dettes.* das Verſtecken, ein Spiel der Kinder, da eins die Augen zumachen muß, bis ſich die andern verſteckt haben, *cligne-muſette.*

Verſtehen, vernehmen, entendre, apprendre, connoitre. zu verſtehen geben, *faire entendre.* er will ſich darzu nicht verſtehen, *il ne veut pas y entendre.* ſich mit einem wohl verſtehen, *être en bonne intelligence avec quelqu'un.* etwas wohl verſtehen, *être fort en quelque choſe.* das verſteht er am beſten, *il eſt dans ſon fort.* der ſich auf etwas verſteht, *connoiſſeur.* verſtehen, was verſetzt iſt, und nicht zu beſtimmter Zeit gelöſet wird, *ſe perdre pour être trop long-tems engagé.*

Verſteigen, ſich, monter trop haut. ſich verſteigen in ſeinen Gedanken, *s'abîmer.*

Verſtellen, diſſimuler. einer, der ſich verſtellt, *diſſimulateur.* verſtellen, *écarter, ne mettre pas dans ſa place.* ſich verſtellen vermummen, *ſe maſquer, ſe déguiſer, contrefaire, mettre un maſque, être ou aller en maſque, défigurer.*

Verſtellung, *f.* Vermummung, déguiſement, maſcarade, diſſimulation.

Verſterben, décéder, mourir.

Verſtimmen, désaccorder, faire, que deux choſes ne s'accordent pas.

Verſtimmung, *f.* le mauvais accord d'un inſtrument.

Verſtocken, endurcir, rendre obſtiné. verſtockt, *endurci, opiniâtre.*

Verſtockung, *f.* endurciſſement, impénitence.

Verſtohlen, der gerne ſtiehlt, larron de nature, grand larron, adonné au larcin. verſtohlen, verſtohlner Weiſe, *à la dérobée, en cachette, ſecrétement, par échappes.*

Verſtopffen, boucher, etouper. etwas, damit man verſtopft, Stopffel, Stöpſel, *bouchon.* verſtopffen im untern Leibe, *oppiler, boucher les conduits du corps, les paſſages.* verſtopffen die Ritzen an einem Schiff, it. die Ritze an einem Fenſter oder Thür, *calfater, calfeutrer.* das Verſtopffen der Ritzen, *calfatage,* der die Ritzen verſtopft, *calfateur.*

verſtopffen den Leib zum Stulgang, *aſtreindre, reſſerre le ventre, conſtiper.* verſtopffend, als Arzney, *adſtringent, oppilatif.* als Speiſen, *obſtructif.*

Verſtopffung, *f.* étoupement, bouchement. Verſtopffung des Harns, *ſuppreſſion de l'urine.* Verſtopffung des Leibes oder im Leibe, *obſtruction, conſtipation, opilation.* den Verſtopffungen im Leibe ſteuern, *déſoppiler.* Arzney, ſo die Verſtopffung öffnet, *déſoppilatif.* das Steuern der Verſtopffungen, *déſoppilation.*

Verſtorben, mort, trépaſſé, décédé, allé au trépas, feu, défunt. die Seelen der Verſtorbenen, *les ames des trépaſſez.* verſtorbene Farbe, *couleur morte.*

Verſtören, verwüſten, détruire, ravager, ruïner, gâter, ſaccager, mettre à ſac.

Verſtörung, *f.* demolition, déſtruction, dégât.

Verſtoßen, verwerfen, rejetter, rébuter, reprouver. einen Sohn verſtoßen, *abdiquer un fils.* ſeine Ehefrau verſtoßen, *repudier ſa femme.* einen von ſeinem Amt verſtoßen, *ôter une charge à quelqu'un, l'en priver, le dépoſer.*

Verſtoſſung, *f.* rebut, rejection. Verſtoßung ins Elend, *banniſſement.*

Verſtreichen, als Zeit, paſſer. als Jahre, *couler.* verſtreichen, als der Termin, *expirer.* verſtreichen, *enduire, boucher.* mit etwas zuſtreichen, *couvrir de quelque matiére liquide & ſolide.*

Verſtreuen, diſperſer, répandre.

Verſtricken, im Strick fangen, enlacer, enveloper, empêtrer, prendre au lacet. verſtricken, gefangen nehmen, *prendre, faire priſonnier.* verſtrickèt, *empriſonné, enveloppé, noüé, attaché.*

Verſtrickung, *f.* lacet, piége.

Verſtümmeln, eſtropier, mutiler, tronquer.

Verſtummen, devenir müet, perdre la parole.

Verſuch, *m.* Probe, un eſſai, une épreuve, une tentative. einen Verſuch thun, *eſſayer, éprouver, faire un eſſai.*

Verſuchen, erfahren, expérimenter, éprouver, eſſayer, faire ſes efforts. verſucht, erfahren, *expérimenté, éprouvé, expert.* ein wohlverſuchter Soldat, *un ſoldat de longue expérience, un ſoldat aguerri, qui a vieilli dans les armes,* oder *ſous le harnois.* verſuchen, ſchmecken, *goûter, tâter, eſſayer.* verſuchen, anfechten, *tenter.*

Verſucher, *m.* tentateur.

Verſuchung, *f.* tentation.

Verſudeln, ſoüiller, ſalir.

Verſühnen, Verſühnung, ſ. Verſöhnen.

Verſündigen, ſich verſündigen, pécher, ſe changer de péchez. ſich an einem verſündigen, *pécher contre quelqu'un.*

Versweiſe, in Verſen, en vers, en rimes.

Vertädigen, oder vertheidigen, défendre, prendre en ſa protection; protéger.

Vertädiger, *m.* un défenſeur, protecteur.

Vertädigung, *f.* la défenſe, la protection.

Vertäfeln, mit Bretern überziehen, boiſer, plancheyer, couvrir ou garnir d'ais, lambriſſer, entabler.

Vertäfelung, *f.* boiſſage, lambris.

Vertanzen, perdre en ſautant, ou à la danſe.

Vertauſchen, changer, troquer, échanger.

Vertauſchung, *f.* troc, change.

Verteufelt, diabolique, en diable. verteufelter Weiſe, *diablement.*

Verteutſchen, auf Teutſch geben, traduire, ou interpréter en Allemand.

Verteutſchung, *f.* traduction ou interprétation en langue Allemande.

Vertheidigen, ſuche Vertädigen.

Vertheilbar, diviſible, qu'on peut partager.

Vertheilen, von einander theilen, partager, diſtribuër, diviſer, ſéparer.

Vertheilung, *f.* diviſion, partage.

Vertheuern, enchérir, mettre à l'enchére.

Verthun, dépenſer, conſumer, prodiguer. alle ſein Haab und Gut verthun, *diſſiper tous ſes biens.*

Verthulich, qui dépenſe beaucoup, dépenſier, prodigue.

Vertiefen, enfoncer. ſich in Schulden vertiefen, *s'endetter fort, s'accabler de dettes.* ſich in eine Materie vertiefen, *entrer trop avant en une matiére.* ſich allzu ſehr vertiefen in etwas, *s'abimer dans quelque choſe.* einen Brunnen vertiefen, *rendre un puits plus profond.*

Vertilgen, exterminer, détruire, anéantir, effacer, extirper.

Vertilger, *m.* un extirpateur, exterminateur.

Vertilgung, *f.* extirpation, abolition, extermination.

Vertrag, *m.* zwiſchen ſtreitenden Parteyen, und zwar überhaupt, accommodement, réconciliation, ajuſtement, accord, accommodation. (dieſes letzte wird nur in der Philoſophie gebraucht) zwiſchen großen Herren iſt *traité* und *tranſaction* abſonderlich gebräuchlich. Vertrag, Bund mit dem Satan, *pact* oder *pacte avec le diable.* Vertrag oder Nebenvertrag in Rechtshändeln, *paction.* Vertrag zwiſchen zwoen rechtenden Parteyen, *tranſaction, convention.* Vertrag wegen Genuß und Gegengenuß, *contrât.* die ſolchen Vertrag machen, *contractans.* einen ſolchen Vertrag machen, *contracter, faire un contrât.* einen Vertrag machen, *accorder, faire un accord.* einen heimlichen ſchlimmen

Ver-

Vertrag mit einem machen, *pactiſer, pactionner*, ſonderlich in Rechtshändeln.

Vertragen, accorder, s'accommoder, tranſiger, ajuſter, finir un différend à l'amiable, réconcilier les eſprits, terminer un procès, une querelle, mettre d'accord, établir la paix & l'union, approcher. die Parteyen haben ſich vertragen, *les parties ont ſigné, paſſé, fait un accord.* das vertragen kan werden, *accommodable.* die Speiſen vertragen, *digérer les viandes.* vertragen, ausſtehen, *endurer, ſouffrir, ſupporter.* ich kan mich mit ihm wohl vertragen, *nous ſommes bons amis enſemble.*

Vertrauen, *n.* foi, confiance, aſſurance. ſein Vertrauen auf Gott ſetzen, *mettre ſa confiance en Dieu.* vertrauen, einem trauen, *ſe fier en quelqu'un, avoir bonne confiance en lui.* ſich mit einer vertrauen, *ſe promettre avec une fille ou femme.* vertrauen, einem etwas vertrauen, *confier, mettre en dépôt, donner en garde, fier, croire.*

Vertraulich, fidéle, ſincére, intime, affidé, familier. vertrauliches Geſpräch, *entretien familier*, adv. *ſincérement, familierement, intimément.* vertraulich mit einem umgehen, *en uſer familierement avec quelqu'un.*

Vertraulichkeit, *f.* la familiarité, privauté.

Vertraut, confié, privé, affidé. vertraut mit einem reden, *cauſer bec à bec.* vertraut, *promis en mariage.* vertrauter Freund, *un confident.* vertrautes Gut, *dépôt.*

Vertreiben, verjagen, chaſſer, déchaſſer, chaſſer hors, bannir, reléguer. vertreiben, als die Maler die Farben in einander, *adoucir, mêler les couleurs avec la broſſe ou le pinceau.* das Vertreiben der Maler, *adouciſſement.* vertreiben, verkaufen, *débiter, vendre.* er vertreibt viel Waare, *il fait grand débit de marchandiſes.* die Zeit vertreiben, *paſſer le tems, ſe divertir.* vertrieben, *exilé, chaſſé, banni.*

Vertreten, verrenken, ſe démettre ou ſe diſloquer un pié ou une jambe. das Vertreten, *mémarchure.* vertreten, vertheidigen, *défendre, ſeconder, protéger.* eines Stelle vertreten, *faire la charge de quelqu'un.* eines Sache vor Gericht vertreten, *plaider la cauſe de quelqu'un.*

Vertrieb, *m.* der Waaren, le débit des marchandiſes. guten Vertrieb ſeiner Waaren haben, *débiter bien ſes marchandiſes.*

Vertrinken, mit Trinken verthun, boire, dépenſer à boire, conſumer en debauches.

Vertrocknen, ſecher, devenir ſec, tarir.

Vertröſten, mit Verheiſſung eine Hofnung machen, donner de l'eſpérance, faire eſpérer.

Vertröſtung, *f.* eſpérance, qu'on donne.

Vertuſchen, heimlich halten, céler, recéler, cacher, tenir ſécret, ſupprimer.

Verübeln, prendre en mauvaiſe part.

Verüben, commettre. er hat viel Uebels verübt, *il a fait beaucoup de mal.*

Vervielfältigen, multiplier.

Verunehren, déshonorer, diffamer.

Verunehrung, *f.* diffamation, infamie.

Verunglimpfen, calomnier, détracter, médire, noircir quelqu'un.

Verunglücken, zur See, échouer, faire naufrage.

Verunreinigen, gâter, ſoüillir, polluër, ſalir, contaminer.

Verunreinigung, *f.* la ſoüillure, contamination, in der heiligen Schrift.

Verunruhigen, inquiéter, affliger, travailler, troubler le repos.

Vervortheilen, tromper, tricher.

Vervortheiler, *m.* un trompeur, tricheur, ſonderlich im Spielen.

Vervortheilung, *f.* la tromperie, tricherie.

Verurſachen, cauſer, être cauſe.

Verurſachung, *f.* ſujet, occaſion.

Verurtheilen, condamner, damner.

Verurtheilung, *f.* condamnation.

Verwachen, eines Dinges hüten, garder quelque choſe.

Verwachung, *f.* la garde.

Verwachſen, ſe refaire, ſe répandre, ſe fermer, couvrir en croiſſant.

Verwahren, verſchließen, aufheben, garder, conſerver, ſerrer. verwahren, verwachen, *garder, garantir.* ſich verwahren vor etwas, *ſe parer de quelque choſe, ſe prémunir.*

Verwahrer, *m.* un gardien, conſervateur.

Verwahrlich, en garde. etwas verwahrlich hinlegen, *donner quelque choſe en garde.*

Verwahrloſen, négliger, n'avoir point de ſoin, laiſſer périr.

Verwahrung, *f.* garde, conſervation.

Verwalten, verſehen, verweſen, adminiſtrer, manier, procurer. ſein Amt verwalten, *faire ſon office ou ſa charge, s'aquitter de ſon devoir.* Landvogtey verwalten, *avoir un gouvernement.* die Staatsgeſchäfte verwalten, *manier les affaires d'état.* er hat mir dieß zu verwalten gegeben, *il m'en a laiſſé le ſoin.*

Verwalter, *m.* concierge, adminiſtrateur, commis, facteur, fermier.

Verwaltung, *f.* adminiſtration, maniement.

Verwandeln, verändern, changer, varier, metamorphoſer, transformer, transmuer, convertir. Waſſer in Wein verwandeln, *changer de l'eau en vin*, (vulg. *tourner*).

Verwandelung, *f.* changement, metamorphoſe, transformation, transmutation.

Ver-

Verwandelung im Abendmahl, *transſubſtantiation*. Verwandelung der Metalle, der Elemente eins ins andere, *transmutation, converſion*. in Contracten und Münzweſen, das Umſchmelzen, *convertiſſement*.

Verwandt, befreundt, parent, allié, de parentage. verwandt mit etwas, *connexe*. er iſt mein nächſter Verwandter, *il eſt mon proche parent* Verwandter von dem Vater, von der Mutter, *parent du côté du père, de la mére*.

Verwandſchaft, *f.* parenté, parentage, alliance, liaiſon, affinité, ſocieté, communauté. Verwandtſchaft mit etwas, *connexion, connexité, rapport, liaiſon, dépendance, relation*. Verwandtſchaft vom Vater her, *parentage du côté du père*.

Verwaſchen, verwaſchener Menſch, un cauſeur, un babillard.

Verwechſeln, changer, troquer, donner en échange.

Verwechſelung, *f.* change, échange, troc.

Verwegen, tollkühn, teméraire, audacieux. verwegen, boshaftig, *mauvais, méchant*. ein verwegener, gottloſer Menſch, *un déterminé, un homme déterminé*.

Verwegenheit, *f.* la témérité. Verwegenheit, Büberey, *fripponnerie, mécbanceté*.

Verwegentlich, hardiment, témérairement.

Verwehen, diſſiper en ſoufflant.

Verwehren, empêcher, défendre.

Verweigern, refuſer, dénier, ne pas accorder, rejetter une demande.

Verweigerung, *f.* le refus.

Verweilen, ſich verſpäten, tarder, retarder, s'amuſer, demeurer long tems.

Verweilung, *f.* retardement, délai.

Verweis, *m.* Filz, réprimande, reproche, mercuriale, monition, remontrance. in Kirchenſachen, einen heimlichen Verweis geben, *admonêter*.

Verweiſen, envoyer, renvoyer. ins Elend verweiſen, *envoyer en exil*; *envoyer planter des choux*, auf ein Landgut vom Hofe verweiſen. des Landes verweiſen, *bannir ou chaſſer du pais, reléguer*. verweiſen, vorwerfen, *reprocher, reprimander*.

Verweislich, reprochable.

Verweiſung, *f.* banniſſement, proſcription, exil.

Verwelken, ſe flétrir, ſe faner. verwelken machen, als der Reiff oder Froſt die grünen Gewächſe gleichſam brühet, *brouir*. das Verwelken machen durch Froſt, Wind, Kälte, *brouiſſement*. verwelket, *flétri*.

Verwelkung, *f.* flétriſſure.

Verwenden, tourner, employer. zu ſeinem Nutzen verwenden, *tourner à ſon profit*. die Augen verwenden, *tourner les yeux*.

Verwerfen, verſtoßen, rejetter, réprouver, improuver, cenſurer. die verworfenen oder weggelegten Blätter im Piquiren und andern Kartenſpielen, *écart*. die verworfenen Menſchen, *les réprouvez*.

Verwerflich, rejettable, de rebut, qui eſt à rejetter ou refuſer, cenſurable.

Verwerfung, *f.* rejection, rebut.

Verweſen, verwalten, adminiſtrer, manier. verweſen, faulen, *ſe pourrir, ſe corrompre*.

Verweſer, *m.* Verwalter, adminiſtrateur, gouverneur, vicaire, Amtsverweſer, *bailli*.

Verweslich, corruptible.

Verweslichkeit, *f.* corruptibilité.

Verweſung, *f.* Verwaltung, adminiſtration, maniement. Verweſung, Fäule, *pourriture, putrefaction*.

Verwetten, perdre par gageure.

Verwickeln, verwirren, empêtrer, embarraſſer, entortiller.

Verwickelung, *f.* embarras, enveloppement.

Verwildern, devenir ſauvage, s'effaroucher. verwildern, wild machen, *rendre farouche, effaroucher*. der Baum verwildert, *l'arbre pouſſe trop de branches*.

Verwilligen, zulaſſen, accorder, conſentir, permettre, octroyer. er will mir es nicht verwilligen, *il n'y veut pas conſentir*.

Verwilligung, *f.* conſentement, aveu, permiſſion; der Obrigkeit, octroi.

Verwinden, vaincre, ſurmonter.

Verwirken, das Leben verwirken, mériter la mort.

Verwirren, embroüiller, confondre, empêtrer, embarraſſer, déconcerter.

Verwirrung, *f.* brouillerie, embarras. in Verwirrung bringen, *déconfire*, als Kriegsvolk.

Verwittwete, e. g. Herzogin, ducheſſe douairiere. von geringen Perſonen, *veuve*.

Verwöhnen, gâter, mitonner, mignarder, mignonner, careſſer, rendre méchant par une trop grande connivence ou indulgence.

Verwunden, bleſſer, navrer.

Verwundern, ſich verwundern, admirer, s'émerveiller, s'étonner.

Verwunderung, *f.* admiration, étonnement.

Verwundung, *f.* la bleſſure.

Verwüſten, deſoler, ruiner, détruire, gâter, verwüſten, ein Land, *ravager un pais, y faire du dégât*.

Verwüſter, *m.* déſtructeur, gâteur, qui détruit, met en dégât, déſole, gâte, ravageur, déſolateur.

Verwüſtung, *f.* ruine, déſolation, dégât, deſtruction.

Verzagen, ſe déſeſpérer, n'avoir plus d'eſpérance, perdre toute eſpérance, être au déſeſpoir, perdre courage.

Verzagt, zaghaftig, craintif, lâche, déſeſpéré, ſans courage, timide. verzagt, mit verzagtem Herzen, *lâchement, déſeſpérément, avec crainte & tremblement.* verzagter Muth, *peu de courage.*

Verzagung, *f.* déſeſpoir, crainte, couardiſe.

Verzärteln, die Kinder, être trop indulgent envers ſes enfans, les mignarder, les délicater, gâter. ſich verzärteln, *ſe délicater.*

Verzaubern, enchanter, charmer, enſorceler.

Verzäunen, mit einem Zaun vermachen, enclorre, environner ou entourer d'une haye.

Verzehenden, payer les dîmes.

Verzehlen, ſich mit Zählen irren, mécompter, s'abuſer au compte, mal compter.

Verzehren, aufgehen laſſen, conſumer, dépenſer. all ſein Gut verzehren, *manger tout ſon bien.* Gott iſt ein verzehrend Feuer, *Dieu eſt un feu conſumant.*

Verzehrung, *f.* la conſomption. Verzehrung ſeiner Habe, *la diſſipation.*

Verzeichnen, marquer, noter, annoter, faire une marque; gerichtlich, inventorier.

Verzeichniß, *n.* Regiſter, regître, liſte, état, catalogue, mémoire. Verzeichniß der Verlaſſenſchaft, *un inventaire.*

Verzeihen, nachlaſſen, pardonner, remettre. verzeihet mir, *excuſez moi.* wenn ich widerſprechen muß, *pardonnez moi.*

Verzeihung, *f.* le pardon, la remiſſion. um Verzeihung, *je vous demande pardon; avec votre permiſſion.*

Verzetteln, *vulg.* laiſſer tomber çà & là.

Verziehen, verweilen, tarder, attendre, retarder. er verziehet lange, er bleibet lange aus, *il demeure long tems.* der Regen verzieht, verzeucht ſich, *la pluye ſe diſſipe, va d'un autre côté.*

Verzinnen, enduire d'étain, étamer. verzinnt Eiſen, Blech, *fer blanc.* Hütte, wo man verzinnt, *blancherie.*

Verzinſen, payer l'intérêt.

Verzögern, tarder, uſer de retardement. ohne alles Verzögern forteilen, *ſe hâter, uſer de diligence.*

Verzollen, gabeller, payer la douane ou le péage de quelque marchandiſe.

Verzucken, in den Himmel verzucken, ravir au ciel.

Verzuckern, mit Zucker überziehen, ſucrer, confire au ſucre, ſaupoudrer de ſucre. verzuckern, zu viel Zucker in etwas thun, *ſucrer trop.* verzuckert, *aſſaiſſonné de ſucre, ſucré.*

Verzuckt, ſouſtrait, ôté, ravi en extaſe, enlevé hors de ſoi même. verzuckt werden, *être hors de ſoi.*

Verzuckung, *f.* raviſſement, ou extaſe.

Verzug, *m.* Verweilung, délai, retardement. die Sache leidet keinen Verzug, *la choſe ne peut être différée, ne peut ſouffrir de retardement.* ohne Verzug, *ſans délai, tout auſſitôt.*

Verzweifeln, déſeſpérer, n'avoir plus d'eſpérance, perdre courage. verzweifeln, ſich umbringen, *ſe déſeſpérer.* verzweifelter Weiſe, *déſeſpérément, en déſeſpéré.* verzweifelt, *déſeſpéré.* verzweifelter Spieler, der Habe und Gut verſpielet, *un joueur abîmé.*

Verzweifelung, *f.* déſeſpoir. einen in Verzweifelung bringen, *jetter quelqu'un dans le déſeſpoir, déſeſpérer quelqu'un.*

Veſper, *f.* Veſperzeit, *f.* les vêpres, le ſoir.

Veſperbrodt, *n.* la collation, le goûter.

Veſt, ſ. Feſt.

Vettel, *f.* une vieille coquine, une gouine, une bagaſſe, une gourgandine, maraude, carogne.

Vetter, *m.* Vater- oder Mutterbruder, oncle. Vetter, *couſin, couſin germain, parent.* Vetter, Bruder oder Schweſter Sohn, *neveu.* dieſes Vettern Sohn oder Tochter, *arrière-neveu.* einen Vetter nennen, *couſiner.*

Vetterſchaft, *f.* la parenté, le couſinage.

Veriren, railler, ſe moquer, ſe gauſſer, ſe joüer, ſe rire de quelqu'un, le piquer, le choquer. veriren, plagen, *affliger, tourmenter, harceler, faire tous les maux, qu'il eſt poſſible.* laß mich unverirt, *laiſſez moi en repos.*

Veriterey, *f.* moquerie, gauſſerie, raillerie.

Veritung, *f.* vexation.

Ufer, *n.* bord, rive, rivage. Ufer des Meers, *le bord, ou le rivage de la mer, la grève.* ſich immer an dem Ufer halten, *cottoyer le rivage.*

Uhr, *f.* ſchlagende oder große Uhr, une horloge. Sanduhr, *une horloge de ſable, un ſable.* Sanduhr zur See, *poudrier.* Sackuhr, *montre.* Taſchenuhr, id. Sonnenuhr, *cadran ou quadran au ſoleil.* was iſt die Uhr, wie viel Uhr iſt es? *quelle heure eſt-il?*

Uhrgehäuſe, *n.* pendule, boëte de pendule.

Uhrmacher, *m.* horlogeur, (& beaucoup mieux) horloger.

Uhrwerk, *n.* horloge.

Uhrzeiger, *m.* l'éguille de l'horloge ou de la montre, ou du cadran.

Uhu, *f.* hibou.

Vieh, *n.* bêtail.

hiſch, brutal, de bête, beſtial, *adv.* be-
ialement.
hweide, *f.* pâturage.
hzucht, *f.* l'action d'élever le bêtail, *it.*
a nourriture du bêtail.
l, beaucoup, pluſieurs, quantité de. viel
eute, *force gens, quantité de perſonnes.*
iel Zuhörer, *fréquence.* ſehr viel haben,
bonder en &c. viel zu thun haben, *avoir*
beaucoup à faire, être chargé d'affaires.
iel anders, *bien autrement.* zu viel, *trop.*
inem Dinge zu viel thun, *excéder.* ſo viel,
ant. eben ſo viel, *autant.* viel aus etwas
nachen, *admirer.* der viel aus etwas macht,
idorateur, admirateur. wie viel, *combien.*
wegen vielen ꝛc. *à force de &c.*
eleckig, qui a pluſieurs angles, ou coins,
polygone.
elerley, de pluſieurs & diverſes ſortes.
wie vielerley iſt das Geſetz? *la loi en com-*
bien de parties ſe diviſe-t-elle? auf viele-
ley Weiſe, *en pluſieurs manieres.*
ielfach, de diverſes manieres & façons,
multiplié. im Rechnen, *multiple.*
ielfältig, de diverſes ſortes, divers, diffé-
rent.
ielfältigkeit, *f.* varieté, diverſité.
ielfältiglich, en pluſieurs manieres, en
beaucoup de façons.
ielfärbig, bunt, bigarré, tacheté, mou-
cheté, tigré, tavelé, bariolé, billebarré,
de beaucoup de couleurs, marbré.
ielfraß, *m.* grand goulu, grand dîneur,
mangeur. Vielfraß *glouton, goinfre, grand*
goſier, gouliaffre, goulu, bafreur, avaleur,
pifre.
ielfüßig, qui a pluſieurs pieds.
ielheit, *f.* la multitude, la quantité, la
pluralité.
ielleicht, peut-être, poſſible.
ielmal, pluſieurs fois, beaucoup de fois,
ſouvent, bien de fois.
ielmehr, beaucoup plus, plûtôt.
ielweniger, beaucoup moins.
ier, quatre. alle viere von ſich ſtrecken, *s'é-*
tendre tout au long. auf allen vieren, *à*
quatre pattes.
iereckicht, carré. viereckicht machen, *carrer,*
équarir, rendre carré. viereckichte Figur
oder Stein, *carreau.* viereckichter Raum
oder Geſtalt eines Dinges, *carrure.* etwas
viereckicht ſchneiden, *couper quelque choſe*
quarrément, en quarré.
ierfach, vierfältig, quadruple, quatre fois
autant, viermal ſo viel.
ierfältigen, quadrupler.
ierfürſt, *m.* tétrarque.
ierfürſtenthum, *n.* la tétrarchie.
ierfüßig, à quatre pieds, quadrupéde.
ierhundert, quatre-cent.
ierjährig, de quatre ans.
Vierling, *m.* un quarteron, le quart d'une
méſure ou d'une aune.
Viermal, quatre fois.
Vierſchrötig, quarré. ein vierſchrötiger Bauer,
un gros ruſtaut.
Viertägig, de quatre jours. viertägiges Fie-
ber, *fiévre quartaine, fiévre quarte.*
Vierte, quatriéme.
Viertel, *n.* ſ. Viertheil.
Viertel hundert, *n.* als Birn, Obſt, quarte-
ron.
Vierteljahr, *n.* trois mois. drey Vierteljahr,
neuf mois. fünf Vierteljahr, *quinze mois.*
Vierteljährig, de trois mois.
Vierteljahrweiſe, de trois mois en trois mois,
par quartiers.
Viertelpfund, *n.* quarteron.
Viertelſtunde, *f.* quart d'heure. Viertel-
ſtundglöcklein auf der Uhr, *appeau.*
Viertheil, *n.* un quart, la quatriéme partie,
le quart de quelque choſe, quartier.
Viertheilen, écarteler.
Vierung, *f.* la quadrature, wenn aus etwas
von anderer Figur ein Viereck gemacht
wird. Vierung, Quadrat, *quarré.*
Vierzehen, quatorze.
Vierzehende, quatorziéme. Ludwig der XIV,
Louis quatorze. wir haben den 14, *nous*
ſommes au quatorze du mois.
Vierzig, quarante. eine Zahl von 40, *qua-*
rantaine.
Vierzigjähriger Mann, quadragenaire, âgé
de quarante ans.
Vierzigſter, quarantiéme.
Viole, *f.* Veil, violette. gelbe Viol, *violette*
jaune.
Violbraun, Violbraune Farbe, couleur vio-
lette.
Violwurz, *f.* iris, racine de violette.
Viſier, *n.* an einem Rohr, la mire d'une
arquebuſe. Viſier am Helm, *la grille, la*
ventaille. das Obertheil an einem Viſier,
naſal. das untere, *ventail.* ein Viſier, das
man um des Sehens willen öffnen muß,
œilliere. Viſier oder Aiche an einem Faß,
la jauge d'un tonneau.
Viſieren, die Aiche an einem Faß erkennen,
jauger un tonneau.
Viſierer, *m.* un jaugeur. Viſierſtab, *baton*
de jauge.
Vitriol, *m.* vitriol, couperoſe.
Vitrioliſch, vitriolé, vitriolique.
Ulme, *f.* Ulmenbaum, *m* orme, ormeau.
ein mit Ulmen beſetzter Platz, *ormaye.*
Um, für, pour. um baar Geld kaufen, *ache-*
ter (pour) argent comptant. um, es iſt eine
ſchöne Wiſſenſchaft, um die ꝛc. *c'eſt une*
belle ſcience que. um zu, für, auf daß, um et-
was zu lernen, *à deſſein d'apprendre quel-*
que choſe. um, von wegen, *pour, à cauſe.* um

willen, *pour l'amour de.* es iſt mir um dieß zu thun, *c'eſt ce qui me met en peine.* um, herum, *à l'entour, autour, environ.* um ſo viel mehr, *d'autant plus.* um einen ſeyn, *être autour, & l'un auprès de l'autre.* um, herum, *à la ronde, tour à tour, chacun à ſon tour,* um dieſelbige Zeit, *environ ce tems là.* um den Abend, *ſur le ſoir.* um ein Uhr, um eins, *à une heure.* um das Seinige kommen, *perdre ſes biens.*

Umackern, labourer, donner le labour à une terre.

Umarbeiten, raccommoder.

Umarmen, embraſſer.

Umarmung, *f.* embraſſement.

Umbiegen, courber, recourber, flêchir, plier.

Umbinden, rings umher binden, lier tout autour.

Umblaſen, renverſer de ſon ſouffle.

Umbra, *m.* braune Farbe, terre d'ombre.

Umbringen, ums Leben bringen, faire mourir, tuër, mettre à mort. umbringen, verpraſſen, *conſumer, gourmander, dépenſer, gaſpiller.*

Umdecken, couvrir.

Umdrehen, tourner, faire tourner, tordre.

Umfahen, mit den Armen umgreifen, embraſſer, empoigner, prendre entre les bras, ou dans les mains. umfahen, umgeben, umringen, *environner.*

Umfallen, darnieder fallen, tomber par terre.

Umfällen, machen, daß ein Ding umfällt, renverſer, abattre, terraſſer, mettre par terre.

Umfang, *m.* circuit, tour, enceinte, enclos. der Umfang eines Gebäudes bey den Mäurern, *le pourtour.*

Umfangen, umfaſſen, embraſſer, entourer, enceindre.

Umfließen, couler autour.

Umfrage, *f.* da man rings herum fraget, demande, qui ſe fait tout à l'entour.

Umfragen, rings umher erkundigen, demander à la ronde, demander à tous ceux, qui ſont préſens, l'un après l'autre.

Umführen, rings um etwas herführen, mener à l'entour. umführen, mit nichtigen Verheiſſungen, narren und leiten, *mener par de vaines promeſſes, emboiſer, bercer, endormir, enjoler.* an dem Narrenſeil umführen, *mener par le nez.*

Umgaffen, regarder de tous côtez, badauder.

Umgang, *m.* converſation, fréquentation, habitude, hantiſe. Umgang, Umſchweif, *détour.* einen Umgang halten, *faire une proceſſion.*

Umgeben, umringen, environner, entourer, enfermer, obſéder, embraſſer. eine Stadt mit Mauern umgeben, *clorre ou environner une ville de murailles.*

Umgehen mit einem Dinge, ſe mêler d'une choſe, traiter une choſe, la manier, la méditer. hart mit einem umgehen, *traiter, mener quelqu'un rudement.* müſſen mit ſich umgehen laſſen, wie man will, *être à la merci de quelqu'un.* mit etwas umgehen, wie man will, *faire de quelque choſe tout ce qu'on veut.* mit ſich umgehen laſſen, wie man will, *obéir.* umgehen mit etwas heimliches, *avoir quelque deſſein caché, machiner, méditer, braſſer quelque choſe.* mit guten Gedanken umgehen, *entretenir ou avoir de bonnes penſées.* umgehen mit Leuten, *hanter, fréquenter.* mit einem wohl umgehen, *en uſer bien avec quelq.* er kan mit Leuten umgehen, *il ſait ſon monde, il eſt habile.* mit dem wohl umzugehen iſt, *accommodant, facile, complaiſant, commode, d'un eſprit aiſe, bon à l'uſer.* mit dem nicht umzugehen iſt, *impraticable, inacceſtable, intraitable.* umgehen, durch einen Umweg, *ſe détourner, faire un détour.* umgehen, um etwas herum, *faire la ronde.* umgehen, als ein Geſpenſt, *revenir.* umgehen, abwechſeln, wechſelsweiſe geſchehen, *ſe faire tour à tour, ſe faire alternativement.*

Umgeld, *n.* l'impôt, la taille.

Umgießen, répandre ou verſer à l'entour; fondre de nouveau.

Umgraben, fouïr à l'entour. umgraben, *creuſer, fouïr.* die Bäume umgraben, *déchauſſer.* die Weinſtöcke, *houër.*

Umgränzen, borner, limiter, mettre des bornes.

Umgriff, *m.* circuit, enceinte.

Umgürten, ceindre, environner. den Degen umgürten, *mettre l'épée au côté.*

Umhacken, den Weingarten, houër la vigne. die Bäume, *déchauſſer.*

Umhalſen, embraſſer quelqu'un, lui ſauter au cou, l'accoler. das Umhalſen bey dem Ritterſchlagen, *accolade.*

Umhang, *m.* um ein Bette, ſo unbewegt bleibt, tour de lit. Umhang oder Vorhang, ſo man auf- und zuzieht, *le rideau d'un lit ou d'une fenêtre.*

Umhängen, couvrir, voiler, tendre autour.

Umhauen, couper à l'entour. umhauen, hauen, daß etwas umfällt, *couper, abbattre.*

Umher, ça & là, de côté & d'autre, à l'entour, de toutes parts, de tous côtez, autour. die Oerter, ſo um eine Stadt herliegen, *les environs.*

Umher führen, hin und her führen, mener ça & là.

Umher laufen, courir ça & là.

Umher ſchweiffen, être vagabond, roder le païs.

er ſtreifen, faire des courſes.
in, ich kan nicht umhin, je ne ſaurois
'empêcher.
ehr, *f.* retour.
ehren, umwenden, tourner, renverſer,
telle ſorte, que ce qui eſt deſſus, vien-
au deſſous; jetter deſſus deſſous, bou-
verſer, mettre en déſordre, en confu-
on. umgekehrte Hand, ſonderlich im
chlagen mit derſelben ins Geſicht, *arrié-
main.* eine Stadt umkehren, *détruire
e ville.* umkehren, wieder zurück ziehen,
enir, retourner. den Wagen umkehren,
re tourner un chariot.
hrung, *f.* Verkehrung, bouleverſement,
déſtruction, le renverſement, grand
ngement, déſordre.
aſſtern, embraſſer.
eiden, couvrir de toutes parts, chan-
d'habits.
mmen, périr, dépérir, être tüé. um et-
s kommen, um ſein Gut und Leben kom-
n, *perdre les biens & la vie.*
eis, *m.* le circuit, le tour, la circonfé-
ce, l'enceinte.
uf, *m.* tour, circuit. Umlauf des Ge-
ts, *la circulation du ſang.*
ufen, tourner, tournoyer. umlaufen,
*rir de côté & d'autre, courir ça &
s'écouler.* umlaufen, als das Geblüt,
uler.
ufer, *m.* vagabond.
ken, lécher tout autour.
gen, anlegen ein Kleid, mettre un ha-
umlegen, *mettre autour.* ſich umlegen,
ourber. das umgelegte an einer dünn
hliffenen Schneide, *morfil.*
ken, tourner, tournoyer, plier.
gen, être ſitüé aux environs. umlie-
d, *proche, conſin.* umliegend, *circon-
in.* die umliegenden Oerter, *les lieux
ins, les environs.*
uern, entourer de murailles.
hen, coudre à l'entour.
hmen, mettre ou prendre autour.
anzen, planter tout à l'entour; plan-
dans un autre lieu, transplanter.
ügen, labourer un champ ou une
e.
ſſen, darnieder werfen, abbattre, met-
par terre.
ſſung, *f.* abbattement, déjection, ren-
ement.
ten, aller à cheval tout à l'entour.
reiten, *ſe détourner du chemin, s'égarer
llant à cheval.* umreiten eine Stadt,
e le tour d'une ville à cheval.
gen, environner, entourer, enclorre.
teln, changer de ſelle, *it.* de maître,
religion, de profeſſion.

Umſchanzen, mit Schanzen umringen, retrancher, remparer, environner de forts ou de remparts.
Umſchanzung, *f.* circonvallation, retranchement.
Umſchauen, rings umher ſchauen, regarder tout autour, porter ſes yeux par tout. umſchauen, hinter ſich ſehen, *regarder en arriére, derriere ſoi.*
Umſchlag, *m.* un collet. Umſchlag über einen Brief, *une envelope, un couvert.* Umſchlag ums Haupt, wenn es einem weh thut, *bandeau.* Umſchlag im Kartenſpiel, *la tourne.* Umſchlag, da man mit Geld handelt und es anlegt, *emplette, qu'on fait de ſon argent.*
Umſchlagen, als ein Blatt im Kartenſpiel, tourner. umſchlagen, ſchlimm werden, *s'abâtardir.* umſchlagen den Mantel, *mettre le nez ſous le manteau.* umſchlagen, mit Geld handeln, *faire traffic d'argent.* umſchlagen laſſen, *lever des ſoldats.* umſchlagen, *abbattre, renverſer.*
Umſchleppen, rings umher ſchleppen, traîner de côté & d'autre, traîner tout autour.
Umſchließen, enfermer, environner, clorre.
Umſchmelzen, fondre de nouveau.
Umſchmelzen, *n.* der Münzen in andere, convertiſſement des eſpéces.
Umſchmieren, frotter, graiſſer tout autour.
Umſchneiden, couper à l'entour.
Umſchränken, environner de barreaux, limiter, borner.
Umſchreiben, mit andern Worten ausdrücken, périphraſer, ſe ſervir de circonlocutions, circonſcrire.
Umſchütten, verſchütten, renverſer & répandre quelque choſe.
Umſchweif, *m.* détour, circuit.
Umſchweifen, roder, errer, extravaguer, aller ça & là, de côté & d'autre.
Umſchweifer, *m.* un vagabond, extravagant, qui extravague, qui va ça & là.
Umſehen, regarder à l'entour, de côté & d'autre. ſich nach etwas umſehen, *ſe pourvoir de quelque choſe.* umſehen, hinter ſich ſehen, *regarder en arriére.* ſich in Büchern umſehen, *feüilleter dans les livres.*
Umſetzen, in andere Lage ſtellen, mettre d'un autre ſens. Geld umſetzen, *changer l'argent.*
Um ſich freſſen, manger & ronger à l'entour de ſoi, aller plus avant, gagner.
Umſitzen, être aſſis à l'entour.
Umſonſt, en vain, vainement. umſonſt, *pour rien, gratuitement, gratis.*
Umſtand, *m.* circonſtance, particularité, détail. viel Umſtände in einer Rede machen, *uſer de longs détours dans un diſcours.*
Umſtändlich, *adv.* ſelon toutes les circonſtan-

ſtances, en détail, tout au long. umſtändlich beſchreiben, *circonſtancier*.

Umſtecken, ficher autour.

Umſtehen, ſe tenir à l'entour.

Umſtellen, mettre à l'entour. das Umſtellen mit Garn, *enceinte*.

Umſtoßen, niederſtoßen, renverſer, jetter par terre, abbattre. umſtoßen, *caſſer, abolir, défaire*. umſtoßen, nicht gelten laſſen, was einer im Namen unſer gethan hat, *dédire quelqu'un*. einen Kauf, *ſe dédire d'un achat*. das Umſtoßen, *le dédit*.

Umſtreichen, frotter autour. im Lande umſtreichen, *roder le païs*.

Umſturz, *m.* ruïne, renverſement.

Umſtürzen, renverſer, tourner.

Umthun, ceindre. den Degen umthun, *mettre l'épée au côté*. den Mantel umthun, *prendre le manteau, s'enveloper dans le manteau*. ſich nach einem Herrn umthun, *chercher, rechercher un maître*. ſich wacker umthun, *ſe montrer brave*.

Umtragen, umher, hin und wieder tragen, porter çà & là, par tout.

Umtreiben hin und wieder treiben, tourner, chaſſer çà & là.

Umtrinken, boire à la ronde.

Umwachſen, rings umher wachſen, croître à l'entour. mit Dornen umwachſen, *couvert d'épines*.

Umwälzen, rouler, vautrer.

Umwandern, changer de demeure à tout moment, aller de part & d'autre.

Umwechſeln, changer; faire tour à tour ou alternativement.

Umweg, *m.* ein Weg, der nicht ſtracks zugehet, un détour. einen Umweg nehmen, *ſe détourner du chemin*.

Umwenden, umkehren, tourner, retourner, tournoyer. umwenden, als das Getreide auf dem Boden, *éventer, manier*. umgewendte Seite, *l'envers*. eines Spiegels, *le fond*.

Umwendung, *f.* tournoyement.

Umwerfen, nieder und zu Boden werfen, jetter par terre, renverſer, mettre ſans deſſus deſſous, bouleverſer.

Umwerfung, *f.* la ſubverſion, le renverſement.

Umwickeln, entortiller, enveloper.

Umwinden, envelopper.

Umwühlen, fouiller.

Umzäunen, mit einem Zaun umgeben, enclorre ou environner d'une haye.

Umzeichnen, marquer à l'entour.

Umziehen, roder, errer, aller par le païs, voyager. umziehen, nicht den geraden Weg ziehen, *ſe détourner du chemin*. umziehen, zu Boden ziehen, *traîner par terre*.

Umzingeln, environner.

Umzug, *m.* la proceſſion. Umzug, *détour du chemin*.

Un, bedeutet in den Compoſitis das Gegentheil, und wird mit ne pas gegeben, wenn kein eigenes Wort dazu da iſt, als unabgehandelt, *qui n'eſt pas encore traité*, weil man nicht ſagen kan *intraité*. oder mit *ſans*, als unausgeſetzt, *ſans interminſſion*.

Unabgethan, indécis.

Unabläßig, continuël. unabläßige Bitte, *priere inſtante*.

Unabläßigkeit, *f.* continuation, perſévérance.

Unabläßlich, ohne Aufhören, toûjours, ſans ceſſe, inceſſamment, aſſidûment, continuëllement, ſans diſcontinuër.

Unächt, faux, illégitime. unächter Bruder, *frére naturel, bâtard*.

Unachtbar, von ſchlechtem Anſehen, de peu d'eſtime & de baſſe condition, petit, vil, de nulle eſtime, rénommée, réputation, dignité, autorité. unachtbar, geringſchätzig, nicht viel werth, *vil, de vil prix, choſe vile & de petite valeur*.

Unachtbarkeit, *f.* ſchlecht Anſehen, peu d'eſtime, petiteſſe de nom, baſſe condition.

Unachtſam, der nicht viel auf etwas Acht giebt, fahrläßig, mal-aviſé, étourdi, nonchalant, négligent, inappliqué.

Unachtſamkeit, *f.* Fahrläßigkeit, inconſidération, nonchalance, négligence, inadvertance. Unachtſamkeit, *abſence d'eſprit, diſtraction, bévûë, défaut d'application, inapplication*. aus Unachtſamkeit, *par mégarde*.

Unachtſamlich, fahrläßialich, négligemment, par mépris, inconſidérément, à la volée.

Unadelich, roturier.

Unähnlich, diſſemblable, qui ne reſſemble pas, fort différent, tout autre.

Unähnlichkeit, *f.* la diſſemblance, diſconvenance.

Unangelegtes Geld, argent, qui n'eſt pas mis à intérêt, oder argent en côfre, argent oiſif.

Unangenehm, unwerth, désagréable, malplaiſant, qui n'eſt point agréable.

Unangeſehen, qui n'eſt point conſidéré, qui eſt en nulle eſtime. unangeſehen, conj. *non obſtant*.

Unanmuth, *f.* le désagrément; le peu de grace.

Unanmuthig, désagréable, qui n'a point de grace; *adv.* désagréablement.

Unanſchlägig, der keinen Anſchlag geben kan, de nulle entrepriſe, de nul conſeil.

Unanſehnlich, unangeſehen, de mauvaiſe mine, de nulle eſtime, autorité, dignité, rénommée, réputation, unanſehnlich,

de

petite mine; d'une taille désavanta-
ſe.
ſtändig, mal-ſéant, désagréable, indé-
it, meſſéant. unanſtändige Heyrath
n, *ſe mésailler, forligner.* unanſtän-
e Dinge vornehmen, da man doch hohen
andes iſt, *s'abaiſſer à des choſes indi-*
s, faire des baſſeſſes. unanſtändige
nge, *baſſeſſe.*
eitſam, pareſſeux, ennemi du travail.
, *f.* conformation vicieuſe, mauvaiſe
duite, lâcheté, baſſeſſe.
ig, der aus der Art ſchlägt, dégénérant,
aturé. unartig, der ſich nicht ſchicken
, *malplaiſant, groſſier, malpropre, mal-*
cieux, qui n'a ni grace ni beauté.
iglich, ſottement, lourdement, ſans
ne grace, groſſiérement.
gelöſt, indiſſolu, indécis, qui n'eſt pas
é.
hörlich, continuël, continu, aſſidu.
uſhörlich, ohne Unterlaß, *inceſſamment,*
inuëllement, ſans relâche.
löslich, indiſſoluble, qu'on ne peut
oüer, démêler, ou expliquer.
bleiblich, immanquable.
gearbeitet, qui eſt encore groſſier, qui
t pas encore achevé, rude, qui n'eſt
bauché.
gebaut, qui n'eſt pas achevé de bâtir.
gemacht, qui n'eſt pas terminé; in-
s.
geputzt, qui n'eſt pas poli, rude, brut.
geſetzt, ſans interniſſion, ſans inter-
ion, ſans relâche, ſans intervalle.
geſteuert, qui n'a aucune dot; ſans dot.
geſtrichen, qui n'eſt pas effacé ou rayé.
löſchlich, inéfaçable, inextinguible,
n ne peut effacer, indélébile.
polirt, qui n'eſt point poli, rude.
rottlich, qu'on ne peut exterminer,
n ne ſçauroit déraciner.
ſprechlich, unſäglich, indicible, ineffa-
inénarrable, inexprimable.
dig, effrené, indomté, indomtable,
uche.
digkeit, *f.* naturel indomté, humeur
uche & indomtable, férocité.
nherzig, ungnädig, impitoyable,
l, immiſéricordieux, qui eſt ſans
& miſericorde, ſans merci.
nherzigkeit, *f.* immiſéricorde, crüau-
lureté de cœur.
nherziglich, ſans pitié, ſans quartier,
itoyablement, ſans miſéricorde, ſans
ci.
tig, der keinen Bart hat, ſans barbe.
, unbäßlich, unpaß, indiſpoſé, mala-
unbäßlich ſeyn, *être indiſpoſé, ſe*
ver mal.

Unbäßlichkeit, *f.* indiſpoſition, maladie.
Unbedacht, unbedachtſam, inconſidéré, mal-aviſé, étourdi, qui agit ſans réflexion.
Unbedachtſamkeit, *f.* inconſidération, évaporation d'eſprit, imprudence.
Unbedachtſamlich, inconſidérément, ſans conſidération, à l'étourdie, imprudemment, par mégarde, ſans y penſer, ſans réflexion.
Unbedeckt, nicht bedeckt, qui n'eſt point couvert, découvert, nû. mit unbedecktem Haupt, *tête-nûë, nû-tête.*
Unbefeſtiget, nicht befeſtiget, qui n'eſt point muni ou fortifié, ſans défenſe, ſans retranchements.
Unbefleckt, unbemakelt, qui n'eſt point ſoüillé ni taché, chaſte, immaculé. unbefleckte Jungfrau, *fille chaſte, qu'on n'a pas violée.*
Unbefriedigt, qui n'eſt pas content, mécontent, mal-content, mal-ſatisfait.
Unbefugt, qui n'eſt pas en droit de faire une choſe.
Unbegabet, à qui on n'a point fait de préſens, ſans préſent, qui eſt ſans ornement, qui n'eſt doüé de &c.
Unbegleitet, qui n'eſt pas accompagné, tout ſeul, ſans ſuite, ſans compagnie.
Unbegraben, non enterré, non enſéveli.
Unbegreiflich, incompréhenſible, inconcevable, imperceptible.
Unbegreiflichkeit, *f.* incompréhenſibilité.
Unbegriffen, à quoi on n'a pas touché.
Unbegrüßet, qu'on n'a pas ſalüé.
Unbegütert, pauvre, ſans biens & ſans moyens.
Unbehauen, unbehacket, unbeſchlagen Bauholz, bois en grume, grumeleux.
Unbehend, nicht hurtig, mal-habile, lent, tardif, mal adroit, pareſſeux.
Unbehendigkeit, *f.* lenteur, tardiveté, inhabilité.
Unbeherrſchet, libre, ſans maître.
Unbeherziget, inconſidéré, laiſſé ſans réflexion.
Unbeherzt, lâche, poltron, qui n'a point de courage.
Unbehülflich, qui n'aide ou n'aſſiſte point. unbehülflich, *qui ne ſe peut aider ſoi même, foible, débile.*
Unbehutſam, der eines Dinges nicht wohl wahrnimmt, imprudent, malaviſé.
Unbehutſamkeit, *f.* imprudence, inadvertance.
Unbehutſamlich, imprudemment, par mégarde, inconſidérément.
Unbekannt, inconnu. unbekannt, verborgen, vor dem gemeinen Mann, *abſtrus.* unbekannt, geringen Standes, *obſcur.* unbekannter Weiſe, *ſans être connu.*
Unbekleidet, nud, deshabillé.

Unbekümmert, aſſuré, exemt de chagrin & de ſouci, ſans ſouci.
Unbeleſen, der nicht viel geleſen hat, qui n'a guéres lu, qui n'eſt guéres verſé dans la lecture des bons auteurs.
Unbelohnt, qui n'a point été récompenſé, ſans récompenſe.
Unbemühet, exemt de travail & de peine. bleibt unbemühet, *ne vous mettez pas en peine.*
Unbeneidet, qui n'eſt pas envié. niemand lebet unbeneidet, *il n'y a point d'homme, qui n'ait des ennemis & des envieux.*
Unbequem, untüchtig, mal-propre, incapable, inhabile, incommode, malaiſé.
Unbequemlich, inconvenablement, incommodément, mal à propos, avec incommodité.
Unberedt, der nicht wohl reden kan, point éloquent, qui n'a point d'éloquence, etwas unberedt laſſen, *ne dire rien d'une choſe.*
Unberedtſamkeit, *f.* le peu d'éloquence.
Unbereitet, dépourvû, qui n'eſt pas prêt, qui n'eſt point préparé ou diſpoſé. unbereitete Wolle, *de la laine crue, qui n'eſt point apprêtée.*
Unberitten, qui n'a point de cheval, unberittener Reiter, *cavalier démonté.* unberitten, der noch nicht zu reiten angeführt iſt, *non dreſſé, qui n'eſt pas encore dreſſé ou façonné.*
Unberüchtigt, un homme de bien, à qui on ne peut faire le moindre réproche, un homme irréprochable.
Unberufen, qui n'eſt point appellé. ich darf nicht unberufen kommen, *je n'oſerois venir ſans y être appellé.*
Unberührt, qui n'eſt point touché ou attouché.
Unbeſchädigt, ſans dommage, dédommagé.
Unbeſcheiden, arob, tölpiſch, indiſcret, immodeſte, lourd, groſſier, ruſtique.
Unbeſcheidenheit, *f.* indiſcrétion, immodeſtie, inconſidération, ruſticité.
Unbeſcheidentlich, indiſcrétement.
Unbeſchirmet, qui n'eſt pas défendu.
Unbeſchlagen, noch nicht gezimmert Holz oder Bäume, bois en grume.
Unbeſchnitten, qui n'eſt pas circoncis.
Unbeſchoren, qui n'eſt point raſé ou tondu.
Unbeſchränkt, illimité, abſolu, ſouverain
Unbeſchreiblich, inexprimable, qu'on ne peut repréſenter.
Unbeſchrieben, als ein Buch, livre en blanc.
Unbeſchützt, ſans défenſe, indéfendu.
Unbeſchweret, qui n'eſt pas chargé. unbeſchwert, *ſans regret, ſans difficulté.* adv. *ſi cela ne quelque incommode point, ſi cela ſe peut faire ſans vous incommoder.*

Unbeſehen, non vû, ſans le voir, ſans l'avoir vû.
Unbeſonnen, étourdi, malaviſé, inconſidéré, évaporé, extravagant, téméraire.
Unbeſonnenheit, *f.* étourderie, inconſidération, témérité, inadvertance, extravagance, imprudence, précipitation.
Unbeſtändig, wankelmüthig, inconſtant, variable, volage, müable, changeant. unbeſtändig ungewiß, *caduc, inconſtant, tranſitoire, périſſable, mouvant, muable.*
Unbeſtändigkeit, *f.* Wankelmüthigkeit, inconſtance, légéreté, vanité.
Unbeſtändiglich, inconſtamment, légérement.
Unbeſtattet, als eine Tochter, fille, qui n'eſt pas encore mariée. unbeſtattet, *qui n'eſt pas encore enterré.*
Unbeſtochen, qui n'a pas été corrumpu, ni gagné par les préſens.
Unbeſtricket, libre, qui n'eſt pas embarraſſé ou pris.
Unbeſudelt, qui n'eſt point ſoüillé.
Unbetrüglich, der nicht kan betrogen werden, qui ne peut être trompé, infaillible. unbetrüglich, ganz gewiß *qui ne trompe point, infaillible*; adv. *infailliblement.*
Unbetrüglichkeit, *f.* infaillibilité.
Unbetrübt, unbekümmert, point troublé, hors de peine & de ſouci. laßt ihn unbetrübt, *ne le troublez point.*
Unbewaffnet, désarmé, qui eſt ſans armes.
Unbewahrt, qui n'eſt pas garde, ſans garde.
Unbewandert, qui n'a pas voyagé; *it.* qui n'eſt pas verſé dans &c.
Unbeweglich, immobile, qui ne ſe remüe point. unbeweglich Gut, *immeuble, immobiliaire.* unbeweglich in ſeinem Vorhaben, *conſtant, ferme dans ſon deſſein.* unbeweglich. unbeweglicher Weiſe, *ſans aucun mouvement.*
Unbeweglichkeit, *f.* immobilité.
Unbewegt, immobile.
Unbeweinet, qu'on n'a point pleuré.
Unbeweislich, qu'on ne peut prouver, improbable.
Unbewilliget, qui n'eſt point permis ni accordé.
Unbewohnet, inhabité, qui n'eſt point habité, où l'on ne demeure pas. unbewohnt, öde, wegen verjagter Unterthanen, *deshabité.* unbewohntes Land, *un pais déſert.*
Unbewohnlich, inhabitable.
Unbewußt, ignoré, inconnu. es iſt mir unbewußt, *je n'en ſai rien.*
Unbezahlet, point payé.
Unbezeuget, ſans témoin, ſans preuve.
Unbiegſam, inflexible, malaiſé à flechir.
Unbiegſamkeit, *f.* la roideur, l'inflexibilité.
Unbillig, ungerecht, inique, injuſte, inraiſon-

sonnable. unbillig, unbilliger Weise, *injustement, à tort, hors ou contre la raison.*
ibilligen, rejetter, désapprouver, improuver.
ibilligkeit, *f.* iniquité, injustice.
iblutig, qui n'a guére été sanglant, où il n'y a point eu de sang répandu.
nboshaftig, d'un naturel bon, sans méchanceté.
nbrauch, *m.* désaccoûtumance, abolissement ou abolition d'une coûtume.
Inbrauchbar, als ein Weg, Ort, impraticable.
Inbräuchlich, inusité, hors de coûtume. unbräuchlicher Weise, *contre la coûtume.*
Inbußfertig, impénitent, qui ne veut pas se repentir.
Inbußfertigkeit, *f.* impénitence.
Unchrist, *m.* infidéle, payen.
Unchristlich, indigne d'un chrêtien. ein unchristlich Leben führen, *mener une vie peu chrêtienne.* unchristlich, unchristlicher Weise, *non chrêtiennément, non pas en chrêtien.*
Unke, couleuvre ou serpent domestique.
Und, et, aussi. und auch, *comme aussi.*
Undank, *m.* ingratitude. den Undank auf sich laden, *s'attirer le mécontentement de quelqu'un, être mal recompensé, être payé d'ingratitude.*
Undankbar, ingrat, méconnoissant, vilain. ihr seyd sehr undankbar gegen mich, *vous reconnoissez fort mal les bienfaits, que vous avez reçûs de moi.*
Undankbarkeit, *f.* ingratitude, méconnoissance.
Undankbarlich, undankbarer Weise, avec ingratitude, en ingrat, sans reconnoissance.
Undauig, qui ne se digére pas. er hat einen undauigen Magen, *son estomac digére mal.*
Undaulich, indigeste. undauliche Speisen, *viandes indigestes, qu'on ne peut digérer.*
Undenklich, immémorial. von undenklichen Zeiten, *de temps immémorial.*
Undeutlich, obscur, confus, mal intelligible. undeutlich, adv. *obscurément; confusément.* undeutlich, *confus, embroüillé, pêle-mêle.*
Undeutlichkeit, *f.* obscurité de sens, sens obscur, confusion.
Undienlich, das zu unserm Vorhaben sich nicht schickt, qui ne sert point (ne fait rien) à notre propos; peu convenable.
Undienstbar, nicht dienstbar, qui n'est point serviable, désobligeant, qui n'est pas courtois ou officieux.
Undurchdringlich, impénétrable, qu'on ne peut pénétrer.
Undurchsichtig, obscur, au travers de quoi on ne peut pas voir.
Uneben, nicht gleich, raboteux, inégal, malum.
Unebene, *f.* inégalité.
Unedel, ignoble, roturier, de bas lieu, obscur.
Unehelich, unverehrathet, non marié. unehelich, Bastard, *bâtard, fils de putain, fils naturel, illégitime.*
Unehre, *f.* Schmach, déshonneur, honte, infamie. einem eine Unehre anthun, *faire un affront à quelqu'un, l'affronter.*
Unehrbar, unehrbarlich, der sich nicht ehrbar und wohl hält, déshonnête, malhonnête, vilain. unehrbarlich, *honteusement, vilainement.*
Unehrbarkeit, *f.* malhonnêteté.
Unehrerbietig, irrévérent.
Unehrerbietigkeit, *f.* irrévérence.
Unehrlich, déshonnorable, malhonnête, honteux, infame. unehrlich, *déshonnêtement, vilainement.*
Unehrlichkeit, *f.* déshonnêteté, infamie.
Uneigentlicher Verstand, sens figuré, impropre, allégorique, *it.* abusif. uneigentlich, *abusivement, improprement.*
Uneingedenk, qui ne se soûvient point.
Uneinig, discordant. mal d'accord. uneinig machen, *faire naître, jetter de la division, mettre mal ensemble, broüiller, désunir.* uneinig seyn, *être mal d'accord, s'accorder comme chiens & chats, ne pouvoir compatir ensemble.* sie sind uneinig unter einander, *ils ne sont pas d'accord, il y a de la dissension entre eux, ils sont en division.*
Uneinigkeit, *f.* contrarieté, désunion, discorde, dissension, différent, broüillerie. der Uneinigkeit anrichtet, *broüillon.*
Uneiniglich, en discorde, en division.
Unempfindlich, das man nicht empfindet, qu'on ne peut sentir, insensible, imperceptible. der nichts empfindet, *insensible, lourd, engourdi.* unempfindlich machen, *rendre insensible.*
Unempfindlichkeit, *f.* insensibilité, quand on ne sent rien.
Unendlich, infini, sans fin, immense; *adv.* infiniment.
Unendlichkeit, *f.* infinité, immensité.
Unentbehrlich, dont on ne peut pas se passer.
Unentschieden, indécis.
Unerbaulich, de mauvais exemple, de mauvaise édification.
Unerbittlich, den man nicht erbitten kan, inexorable, inflexible, qu'on ne peut flêchir par priére, qui ne veut rien accorder, quelque priére qu'on lui fasse.
Unerdichtet, véritable, non feint ou controuvé.
Unerfahren, inexpert, ignorant, peu expert, sans expérience, qui n'a point ou peu d'expérience. unerfahren, der noch nicht trocken hinter den Ohren ist, *qui n'a pas encore jetté sa gourme, bec jaune (béjaune).*

Unerfahrenheit, *f.* faute d'expérience, ignorance.
Unerforſchet, qu'on n'a pas découvert.
Unerforſchlich, incompréhenſible, impénétrable.
Unerfüllt, qui n'eſt pas accompli ou raſſaſié.
Unerfunden, qu'on n'a pas encore découvert.
Unergründlich, als ein Geheimniß, impénétrable. als Brunnen, *ſans fond.*
Unerhört, inoüi, de quoi on n'a point oüi parler.
Unerkannt, inconnu, ſans être connu.
Unerkenntlich, méconnoiſſant, ingrat.
Unerkenntlichkeit, Undankbarkeit, *f.* ingratitude, méconnoiſſance.
Unerlaubt, qui n'eſt point permis, illicité.
Unermeßlich, immenſe, immenſurable, extrême, déméſuré, grand outre méſure, qui ne peut être méſuré.
Unermeßlichkeit, *f.* immenſité.
Unermüdet, infatigable.
Uneroberlich, imprénable.
Unerörtert, indécis.
Unerſättlich, inſatiable, qu'on ne peut fouler, ni raſſaſier, *adv.* inſatiablement.
Unerſchaffen, incréé.
Unerſchöpflich, inépuiſable.
Unerſchrocken, aſſûre, hardi, intrépide, qui ne craint rien, qui ne s'effraye, qui ne s'étonne de rien.
Unerſchrockenheit, *f* aſſûrance, intrépidité.
Unerſetzlich, irréparable.
Unerträglich, intolérable, inſupportable.
Unerwachſen, mineur, jeune.
Unfähig, incapable.
Unfähigkeit, *f.* incapacité.
Unfall, *m.* Unglück, malheur, disgrace, infortune, malencontre.
Unfehlbar, immanquable, *adv.* immanquablement.
Unflat, *m.* Unreinigkeit, ordure, vilainie. Unflat, unflätiger Menſch, *gros vilain.*
Unflätig, unrein, ſale, crotté, gaté, vilain. unflätig machen, *gâter, ſalir, ſoüiller.*
Unflätigkeit, *f.* ſoüillerie, vilenie, ordure, ſaleté.
Unflätiglich, vilainement.
Unfleiß, *m.* Nachläßigkeit, négligence, indolence, nonchalance, pareſſe, oiſiveté.
Unfleißig, nachläßig, négligent, nonchalant, pareſſeux.
Unfleißiglich, négligemment.
Unfreundlich, inhumain, difficile, miſanthrope, auſtére, ſans humanité. unfreundlich in der Ausſprache, *rebarbatif, qui a l'abord brusque & désagréable.* die erſte Anſprache dieſer Frau war unfreundlich, *le premier abord de cette femme étoit froid & dédaigneux.* unfreundlicher Weiſe, *inhumainement, ſans civileté.*
Unfreundlichkeit, *f.* inhumanité, auſtérité, miſanthropie.
Unfriede, *m.* diſcorde, diſſenſion, querelle, débat.
Unfriedlich, diſcordant, querelleux, contentieux.
Unfruchtbar, ſtérile, infertile, qui ne rapporte point de fruit.
Unfruchtbarkeit, *f.* infertilité, ſterilité.
Unfruchtbarlich, ſans fruit, en vain.
Unfug, *m.* incommodité, méchanceté, déſordre, mauvais procédé.
Unfüglich, injuſte, qui n'eſt pas convenable; injuſtement, peu convenablement.
Ungangbare Münze, monnoye, eſpéce, argent, qui n'a point de cours.
Ungariſch Waſſer, eau de la Reine de Hongrie.
Ungarn, *n.* Hongrie.
Ungeachtet, qui n'eſt point conſidéré. ungeachtet, adv. *ſans aucun égard, non obſtant.*
Ungearbeitet, qui n'eſt point travaillé, non-ouvré.
Ungebahnter Weg, chemin rude, rabotteux, qui n'eſt point frayé.
Ungebauet, inculte, qui n'eſt point cultivé. ungebautes Land, *une ſolitude, un déſert.*
Ungeberdig, qui fait des grimaces, qui n'a point de contenance.
Ungebeten, qui n'eſt pas prié, ſans être prié. ungebeten, adv. *de ſon bon gré, de ſa propre volonté.*
Ungebleicht, non blanchi. ungebleicht Tuch, *toile cruë & non blanchie.*
Ungebogen, qui n'eſt pas courbé.
Ungebohren, qui n'eſt point encore né.
Ungebraten, non rôti.
Ungebräuchlich, inuſité, non accoûtumé, qui n'eſt point en uſage, qu'on n'a point accoûtumé de voir.
Ungebraucht, dont on ne s'eſt jamais ſervi.
Ungebührlich, impertinent, inconvenable, meſſéant, indecent, déshonnête, adv. *impertinemment, inconvenablement, d'une maniere meſſéante.* ungebührlicher Weiſe, *indécemment.*
Ungebührlichkeit, *f.* meſſéance, indécence.
Ungebunden, abſolu. ungebundene Schreibart, *proſe.*
Ungeduld, *f.* impatience.
Ungeduldig, impatient, qui ne peut endurer ni ſouffrir. ungeduldig machen, *outrer.*
Ungeduldiglich, par impatience, impatiemment.
Ungefällig, désagréable, déplaiſant.
Ungefälſcht, ſincere, franc, point falſifié.
Ungefärbet, qui n'eſt point coloré, ſincére.
Ungefehr, unverſehens, fortuitement, d'avanture, par hazard, par avanture, à l'avanture, par cas fortuit. ungefehr geſchehen, *fortuit, imprévû.* ungefehr, *environ, à peu près.*

près, plus ou moins. es wird ohngefehr einen Monat ſeyn, *il y aura environ un mois.*

Ungefodert, non invité, point demandé.

Ungefraget, pas interrogé, ſans être interrogé.

Ungegerbte Häute, cuir verd.

Ungegeſſen, ſans avoir mangé, à jeun.

Ungegründet, mal fondé.

Ungegrüßet, qu'on n'a point ſalüé.

Ungehalten, fâché.

Ungeheiſſen, ſans être commandé, ſans qu'on le lui diſe.

Ungehemmet, non empêché, non arrêté.

Ungeherzt, ſ. Unbeherzt.

Ungeheuer, *n.* un monſtre, un ſpectre.

Ungeheuer, *adj.* monſtrueux, prodigieux, affreux.

Ungehobelt, mal-uni, rabotteux, rude, non rabotté.

Ungehofft, ineſpéré.

Ungehorſam, désobéiſſant, rebelle, revêche.

Ungehorſam, *m.* désobéiſſance.

Ungehört, inoüi, ſans être oüi.

Ungekämmet, qui n'eſt pas peigné.

Ungekocht, crud, pas cuit.

Ungekrümmet, pas courbé.

Ungeküſſet, pas baiſé.

Ungeladen, qui n'eſt point convié, non invité au banquet, ſans avoir été convié.

Ungeläutert, pas purgé, dont on n'a pas ôté la lie, ou l'impureté.

Ungelegen, das an keinem guten Orte liegt, pas bien ſitüé. eine ungelegene Wohnung haben, *avoir un logis mal-commode.* ungelegen, *incommode, hors de tems & de ſaiſon, mal à point, mal à propos, inconvenable.* es iſt mir ungelegen, *cela m'eſt incommode, cela ne me vient pas à propos.* zu ungelegener Zeit, *incommodément, mal à propos.*

Ungelegenheit, *f.* incommodité, importunité. einem Ungelegenheit machen, *importuner quelqu'un, lui faire de l'incommodité.*

Ungelegentlich, à contre-tems, mal-à-propos.

Ungelehrig, indocile, qui n'a point d'eſprit pour apprendre.

Ungelehrt, indocte, ignorant, idiot.

Ungelöſcht, qui n'eſt pas éteint. ungelöſchter Kalk, *chaux vive, non étéinte.*

Ungelöſet, point dégagé, ni relâché.

Ungelotet, qui n'eſt ni plombé, ni ſoudé.

Ungemach, *n.* malaiſe, incommodité, fâcherie, inconvenient. viel Ungemach ausſtehen, *ſouffrir beaucoup de mal, d'incommoditez.*

Ungemächlich, incommode.

Ungemäß, inconvénient, inconvenable.

Ungemein, rare, extraordinaire, admirable. ungemein, adv. *admirablement, parfaitement, étrangement, à merveille, monſtrüeuſement, prodigieuſement,* adj. *étrange, extraordinaire.* ungemein, für groß und unordentlich, *désordonné,* als Hunger.

Ungemeinheit, *f.* la rareté.

Ungemeldet, pas mentionné, dont on n'a point parlé. etwas ungemeldet laſſen, *paſſer quelque choſe ſous ſilence.*

Ungemenget, pur, qui n'eſt point mélangé.

Ungenannt, point nommé, anonyme.

Ungeneigt, mal affectionné.

Ungenöthiget, point forcé, volontaire, de bon gré.

Ungeordnet, déréglé, qui n'eſt point ordonné, ni rangé.

Ungerade, ungleich, inégal, pas droit, non pair.

Ungerathen, un perdu, pervers, dégénéré, méchant & dépravé. ein ungerathener Sohn, *un méchant enfant, qui ne vaut rien.*

Ungerecht, inique, injuſte. ungerecht, adv. *injuſtement, déraiſonnablement, à tort.* ungerechter Beſitzer, *uſurpateur.* ungerechte Beſitzung, *uſurpation.*

Ungerechtigkeit, *f.* injuſtice, iniquité.

Ungereimt, das ſich nicht ſchicket, impertinent, inconvenable, maſſéant, choſe ſotte & contraire, inepte, abſurde, qui ne s'accorde pas, extravagant. ungereimt reden oder thun, *extravaguer, dire ou faire des extravagances.* ungereimt Weſen, *incongrüité, extravagance.*

Ungereimtheit, *f.* abſurdité.

Ungereiſet, qui n'eſt pas ſorti de chez lui, qui n'a point voyagé.

Ungern, *n.* Hongrie. ſ. Ungarn.

Ungern, *adv.* malgré, contre ſon gré. ungern ſehen, *prendre en mauvaiſe part, n'aimer point.* ungern, mit Widerwillen, *à regret, pas volontiers, à contre-cœur, malgré ſoi.*

Ungerochen, impuni, ſans revanche. ungerochene That, *un fait, qui n'eſt point vengé.* ungerochen bleiben, *demeurer ſans être vengé.* ungerochen laſſen, *laiſſer quelque choſe impunie.*

Ungerüſtet, qui n'eſt pas préparé ou armé.

Ungeſäet, qui n'eſt point ſémé.

Ungeſagt, qui n'eſt point dit.

Ungeſalzen, point ſalé, ſans ſel, frais. ungeſalzen und ungeſchmalzen, *ſans ſel & ſans beurre, ſans beurre & ſans ſel.*

Ungeſäuert, ſans levain. ungeſäuert Brodt, *pain ſans levain, azyme, qui n'eſt point fermenté.*

Ungeſäumt, incontinent, ſans rétardement, tout à l'heure.

Ungeſchaffen, qui n'eſt point créé, difforme, laid, malfait.

Unge-

Ungeſchälet, qui a encore l'écorce, pas encore pélé.
Ungeſchändet, qui n'eſt point violé, point gâte, ſans tâche.
Ungeſchätzt, qu'on n'a pas taxé, mis à prix.
Ungeſchehen, ſans être fait, qui n'a pas été fait.
Ungeſcheut, niais, ſimple; impudent; ſans crainte.
Ungeſchicklich, lourdement, ſottement, ſans ordre, malproprement.
Ungeſchicklichkeit, *f.* bétiſe, groſſiereté, malhabileté.
Ungeſchickt, maladroit, malhabile, lourd, étourdi, groſſier, ignorant. ungeſchickt, tölpiſch, *lourdaut, ruſtaut, ruſtique.*
Ungeſchlacht, intraitable, rude, groſſier.
Ungeſchlafen, ſans dormir.
Ungeſchlagen, point battu. ungeſchlagen davon kommen, *échaper ſans être battu.*
Ungeſchliffen, vulg. ein ungeſchliffener Bengel, un homme groſſier, incivil, un ruſtaut.
Ungeſchmackt, inſipide, ſans ſel & ſaveur.
Ungeſchmählert, ihren Nachruhm, leur réputation demeurant en ſon entier, ſans bleſſer ou ſans toucheur à leur réputation.
Ungeſchmolzen, qui n'eſt point fondu.
Ungeſchnitten, entier, qui n'a pas été coupé.
Ungeſcholten, ſans repréhenſion, ſans blâme.
Ungeſchoren, qui n'eſt point raſé ou tondu, *it. vulg.* qui n'eſt point tourmenté.
Ungeſchrieben, qu'on n'a pas écrit ou couché par écrit.
Ungeſchworen, qui n'a point juré, *it.* qui n'eſt point ulcéré.
Ungeſehen, qu'on n'a pas vû.
Ungeſotten, qu'on n'a pas fait boüillir.
Ungeſſen, ſans avoir mangé. er iſt ungeſſen zu Bette gegangen, *il eſt allé coucher ſans ſouper.*
Ungeſtalt, *f.* laideur, difformité, malfaçon.
Ungeſtalt machen, défigurer, rendre laid. ungeſtalt, *laid, difforme, grotesque, malbâti, malfa t, goffe.* ungeſtalt Weib, *gaupe.* ungeſtalter Menſch, *marmouſet.* ungemein ungeſtalt, *monſtre.*
Ungeſtiefelt, point botté.
Ungeſtillet, qui n'eſt point appaiſé.
Ungeſtimmt, ungeſtimmte Saiten, des cordes, qu'on n'a pas accordées.
Ungeſtopft, point bouché.
Ungeſtraft, impuni, point repris ni puni.
Ungeſtüm, unruhig, violent, impétuëux, troublé, plein de troubles.
Ungeſtümigkeit, *f.* tempête, orage, importunité. Ungeſtümigkeit des Meers, *tempête, tourment de mer, impetüoſité.* ungeſtümiglich, *avec trouble, tumultuëuſement, impétuëuſement.*

Ungeſund, ſchädlich zur Geſundheit, mal ſain, contraire à la ſanté. ungeſund, krank, *malade, maladif, indiſpoſé.* immer ungeſund, *valétudinaire, d'une foible conſtitution, ſujet à être malade.* ungeſunde Luft, *air mauvais & malſain.* ungeſunder Leib, *un corps mal diſpoſé, maladif.*
Ungeſundheit, *f.* maladie, indiſpoſition.
Ungethan, qui n'eſt pas fait.
Ungetreu, infidéle, déloyal, perfide.
Ungetreulich, infidélement, perfidement.
Ungeübt, peu exercé.
Ungeurtheilet, pas jugé.
Ungewandert, qui n'a pas voyagé.
Ungewarnet, point averti, ſans être averti. ungewarnter Sache, *à l'improviſte.*
Ungewaſchen, point lavé.
Ungeweidet, qu'on n'a pas repû.
Ungeweihet, profane, point conſacré.
Ungewiß, douteux, incertain, problématique. ungewiß ſeyn, was man thun will, *être embarraſſé ou flottant; flotter, balancer.* auf etwas ungewiſſes dahin thun, *faire quelque choſe à l'avanture.* auf ungewiſſe, *à l'avanture, d'avanture.*
Ungewißheit, *f.* incertitude.
Ungewitter, *n.* orage, tempête. Ungewitter auf dem Meer, *orage de mer, fortune de mer, tems de mer, gros tems, grain de vent, tempête.*
Ungewohnt, non accoûtumé.
Ungewohnheit, *f.* désaccoûtumance.
Ungewöhnlich, *adj.* extraordinaire, inuſité, *adv.* extraordinairement.
Ungezähmet, indompté.
Ungezehlet, pas compté.
Ungeziefer, *n.* vermine, chenilles, inſectes.
Ungezieret, qui n'eſt point orné, point paré, point embelli.
Ungezogen, mal apris, groſſier, incivil, ruſtique, immodeſte, inculte.
Ungezogenheit, *f.* immodeſtie, ruſticité.
Ungezogentlich, immodeſtement.
Ungezüchtigt, point châtié.
Ungezweifelt, certain, infaillible, indubitable.
Ungezwungen, point contraint, ſans contrainte, dégagé, naïf, naturel. ungezwungenes Weſen, *naïveté.* ungezwungen, *de bon gré, volontairement.*
Unglaube, *m.* incrédulité, mécréance.
Unglaubig, der nicht glaubt, incrédule, qui ne croit pas légérement, mécréant.
Unglaublich, welches nicht zu glauben ſtehet, incroyable.
Unglaubwürdig, qui n'eſt point digne de foi ou de créance.
Ungleich, inégal, diſſemblable, divers, différent, anomal. ungleich geſinnet ſeyn, *n'être point d'un même avis, ſentiment, cœur.*

, *humeur, intention, naturel.* ungleich *être différent, dissemblable, inégal.*
eich, uneben, *inégal, maluni.* ungleich,
rade, als Zahlen, *impair.*
hheit, *f.* Ungleichförmigkeit, *f.* dis-
lance, inégalité, disproportion, ano-
ie.
k, *n.* malheur, infortune, infélicité,
:rs, traverse, calamité, desastre, es-
idre, méchef, bisêtre, disgrace, mau-
e avanture ou rencontre, accident,
p de fortune, malheur imprévû.
glück nach sich ziehend, *funeste.* zu al
Unglück, *par malheur, pour comble de*
lheur.
ückhaft, unglückselig, malhûreux, in-
:tuné. er ist unglückhaft im Spielen, *il*
malheureux au jeu.
ücklich, malhûreux, infortuné. unglück-
h hinausgehen, oder hinaus schlagen,
al succéder, ne point réüssir, prendre une
auvaise fin.
lückseligkeit, *f.* malheur.
lücksstifter, *m.* porte-malheur, porte-
uignon
gnade, *f.* indignation, disgrace. Ungna-
e, absonderlich der Götter, *inclémen-*
e. bey einem in Ungnade kommen, *per-*
re les bonnes graces de quelqu'un, tomber
n disgrace.
gnädig, unbarmherzig, impitoyable, cruel,
sans misericorde. ungnädiglich, *inhuma-*
nement, cruëllement, sans pitié. ungnädig
werden, *disgracier.*
igöttlich, ungottsfürchtig, impie.
igrund, *m.* fausseté.
ngültig, vain, qui n'a aucun effet. ungül-
tig erklären, oder darwider seyn, *protester*
ungültig machen, *casser.* ungültig machen
ein Gesetz, *abolir, abroger, annuller, mettre hors d'usage.*
Ungültigkeit, *f.* invalidité, nullité. des Rich-
ters, *incompétence.*
Ungunst, *f.* haine, mal-veuillance, disgrace, males graces. in Ungunst kommen, *encourir la haine & les males graces de quelqu'un.* Ungunst machen, *attirer la haine.* Ungunst auf sich laden, *s'attirer de la haine.* Ungunst, Neid, *envie.*
Ungünstig, abgünstig, envieux, mal-veuillant.
Ungütig, unfreundlich, difficile, austère, fâcheux. ungütig mit einem verfahren, *traiter quelqu'un rudement.* ungütig aufnehmen, *prendre en mauvaise part.*
Unheil, *n.* un malheur, infortune, desastre, mal. es wird ein großes Unheil daraus entstehen, *il en arrivera un grand mal.*
Unheilbar, das man nicht heilen kan, incurable, qui ne peut être guéri.
Unheilbarlich, incurable; sans aucune espérance de guérison.
Unheilig, gottlos, profane, impie, irréligieux.
Unheiligkeit, *f.* impiété, profanation.
Unheiliglich, irrévérement.
Unheilsam, schädlich, non salutaire, désavantageux, malsain.
Unhöflich, ungeschliffen, bäurisch, grossier, rustaut, rustique, incivil, qui n'a point de civilité.
Unhöflichkeit, *f.* incivilité, rusticité, lourdise, impolitesse.
Unholde, *f.* Zauberin, sorciere.
Universität, *f.* hohe Schule, université, Académie.
Unkenntlich, méconnoissable.
Unkeusch, zur Unzucht geneigt, impudique, lascif. unkeusch, adv. *impudiquement, lascivement.*
Unkeuschheit, *f.* impudicité, lascivité, incontinence, appétit déréglé.
Unkosten, *plur.* frais, dépens, dépense. große Unkosten anwenden, *faire de grandes dépenses, des dépenses excessives.* Unkosten verhüten, *ménager bien, épargner les frais.* Unkosten zu etwas herschaffen, *foncer à l'appointement.* Unkosten in Verbesserung eines Hauses angewandt, *impense, l'argent, qu'on a employé à réparer une maison.* Unkosten tragen, *porter les frais, payer les dépens.*
Unkräftig, infirme, foible, impuissant, invalide. unkräftig machen *abolir, casser.* unkräftig, kraftlos, *de nulle valeur, infirme.*
Unkraut, *n.* yvraye, mauvaise herbe. Unkraut verdirbt nicht, *mauvaise herbe croît toûjours.*
Unkünstlich, grossier, rude. unkünstlicher Weise, *grossierement.*
Unlängst, il n'y a pas long tems, depuis peu.
Unlauter, gâté, impur, obscur. unlautere Sache, *affaire embarrassée, broüillée.*
Unlauterkeit, *f.* impurité, obscurité.
Unlebhaft, à demi mort, sans vivacité.
Unleidlich, impatient, fâcheux, chagrin.
Unleidlich, das nicht zu leiden ist, insupportable, intolérable, qu'on ne peut souffrir. unleidlich, der nichts leiden kan, *impatient.* unleidlich, adv. *impatiemment, intolérablement.*
Unleslich, difficile à lire, pas lisible.
Unleugbar, qu'on ne peut nier. es ist unleugbar, *on ne sauroit nier, c'est une chose sûre, constante, il en faut demeurer d'accord.*
Unlieblich, désagréable.
Unlieblichkeit, *f.* mauvaise grace.
Unloblich, qui n'est pas loüable, qu'on ne peut loüer.
Unlust, *f.* Traurigkeit, déplaisir, ennui, tristesse, chagrin, dégoût. Unlust des Magens,

gens, *le dégoût des viandes.* Unluſt machen, *dégoûter.* Unluſt vertreiben, *désennuyer.*

Unluſtig, traurig, chagrin, morne, en mauvaiſe humeur, mélancolique.

Unmannbar, der noch nicht erwachſen iſt, qui n'eſt point encore en âge de puberté. unmannbar, die noch nicht einen Mann nehmen kan, *qui n'eſt point encore mariable.*

Unmaße, *f.* intempérance, excès.

Unmaßgeblich, ſans choquer le ſentiment d'autrui.

Unmäßig, der ſich nicht mäßigen kan, intempéré, immodéré, debauché, qui fait beaucoup d'excès, qui n'eſt point maître de ſes appétits. von Sachen, *exceſſif.*

Unmäßigkeit, *f.* intempérance, excès, débauche.

Unmäßiglich, intempéramment, ſans méſure. unmäßig leben, *vivre dans la débauche, ſe débaucher.*

Unmenſch, *m.* un barbare, un monſtre d'homme.

Unmenſchlich, cruël, barbare, inhumain. unmenſchlich, unfreundlicher Weiſe, *inhumainement, crüellement.*

Unmenſchlichkeit, *f.* Grauſamkeit, inhumanité, crüauté.

Unmerklich, imperceptible.

Unmittelbar, immédiat. unmittelbar zu Lehen haben, *tenir un fief en nuëſſe, de nû à nû.* unmittelbar, *immédiatement.*

Unmöglich oder unmüglich, impoſſible.

Unmöglichkeit, *f.* impoſſibilité.

Unmündig, mineur, pupille, qui eſt encore en minorité, ou en ſon bas âge, impubére. unmündig Alter, *minorité, pupillarité.*

Unmündigkeit, *f.* la minorité, l'enfance.

Unmüßig, geſchäfftig, occupé, agiſſant, laborieux. unmüßig ſeyn, *n'être jamais dans l'inaction.*

Unmuth, *f.* Traurigkeit, chagrin, triſteſſe, douleur, mélancolie.

Unmuthig, Unmuths, chagrin, fâché, triſte, dolent, mélancolique. unmuthig, oder unmuths machen, *décourager quelqu'un, le rendre triſte, chagriner, ennuyer quelqu'un.*

Unnachläßig, continuël, aſſidu.

Unnatürlich, prodigieux, monſtrüeux, outre nature. unnatürlicher Weiſe, *prodigieuſement, contre les régles de la nature.*

Unnöthig, ſuperflu, inutile. unnöthiger Weiſe, *ſans néceſſité.*

Unnütz, nicht nützlich, inutile, vain. unnütz, (ſonderlich Worte) *futile, futilité.* ſich unnütz machen, zanken, *quereller, faire le mauvais, mener du bruit.* unnützes Maul, *une langue médiſante.* unnützer Menſch, *un homme de néant, de rien.* unnützlich, adv. *inutilement.*

Unordentlich, déréglé, désordonné, confus, mêlé, broüillé, ſans ordre, dérangé. unordentlich, adv. *confuſément, désordonnément, ſans ordre, tumultüairement, par confuſion, pêle-mêle, déréglément.* unordentlich ſeyn oder machen, *broüiller.* unordentlich werden, *ſe dérégler.* unordentliche Begierde, *appetit déréglé.* unordentlicher Weiſe, *en désordre, confuſément.* unordentlich leben, *mener une vie déréglée.*

Unordnung, *f.* désordre, confuſion, dérangement, déréglement. der Unordnung abhelfen, *débroüiller.* alles in Unordnung bringen, *confondre, mettre tout en désordre, déranger, dérégler, mettre en déroute.* Unordnung des Lebens, *déréglement de la vie, débauche.*

Unpartheyiſch, der ſich auf keine Seite lenket, impartial, neutre, indifférent, déſintereſſé, non paſſionné, ſans paſſion, non préoccupé.

Unpartheylichkeit, *f.* déſintéreſſement, neutralité.

Unpaß, unpäßlich, ſ. Unbaß.

Unpolieret, als das Silber an theils Orten gelaſſen wird, mat.

Unrath, *m.* ordure, ſaleté, *it.* ſuperflüité.

Unrathsfähig, incapable de la charge de magiſtrat.

Unrecht, der nicht der rechte iſt, qui n'eſt pas celui, qu'on cherche, le faux. die unrechte Seite eines Dinges, *l'envers.* unrecht ausdeuten, *prendre à gauche.* unrecht, das wider das Recht iſt, *injuſte, inique.* unrecht, adv. *mal, à tort, injuſtement, iniquement.* einem unrecht thun, *faire tort à quelqu'un.* unrecht urtheilen, *juger mal.*

Unrecht, *n.* Unbilligkeit, tort, injuſtice, iniquité.

Unrechtmäßig, illégitime, illégal.

Unredlich, unaufrichtig, méchant, injuſte, trompeur, déraiſonnable, inique. unredlich handeln, *tromper, tricher, uſer de tromperie.* unredlich machen, *rendre quelqu'un infame.*

Unredlichkeit, *f.* malhonnêteté, déshonneur. *it.* tromperie, tricherie.

Unreif, qui n'eſt pas mûr, verd.

Unreife, *f.* la crudité, l'immaturité.

Unrein, impur, qui n'eſt point net & pur, ſale.

Unreinigkeit, *f.* impureté, ordure, vilenie, ſaleté.

Unreiniglich, ſalement, impurement.

Unrichtig, krumm, courbé. unrichtig, *en perplexité, embarraſſé.* unrichtiger Handel, *affaire brouillée, embarraſſée.* unrichtig, falſch, *faux.* nicht regelmäßig, *irrégulier.* unrichtig, untreu, adv. *infidéle-*

ment, pas fidélement, pas à la bonne foi, ni en homme de bien.

Unrichtigkeit, *f.* irrégularité; *it.* fauſſeté.

Unruhe, *f.* inquiétude, trouble. Unruhe des Gewiſſens, *remors de conſcience.* unruhig machen, *inquiéter.* Staatsunruhe anrichten, *troubler le repos public, exciter des troubles.* die Unruhe lieben, *être ennemi du repos.* Unruhe einer Uhr, *le balancier d'une horloge.*

Unruhig, qui n'a point de repos, fâcheux, ſans repos, remüant, turbulent, inquiet. unruhig ſeyn, ſich immer bewegen, ſpringen, *fretiller, voltiger.* unruhig als ein Kind, *remüant.* unruhig ſich bezeigen, *s'agiter.* unruhig machen, *moleſter, faire perdre le repos, inquiéter, travailler.* unruhig, *ſans repos.*

Uns, nous, à nous. unter uns, *entre nous.*

Unſäglich, indicible, inéfable.

Unſanft, dur, rude, âpre, *adv.* âprement, rudement.

Unſauber, unflätig, ſale, vilain, gâté, ſoüillé. unſauber, *impurement, ſalement.*

Unſauberkeit, *f.* ordure, vilenie.

Unſchadhaft, ſain & ſauf, entier.

Unſchädlich, nicht ſchädlich, qui ne nuit point, innocent.

Unſchamhaftig, éfronté, impudent. unſchamhaftig, ſonder einige Scham, *ſans honte, impudemment.*

Unſchamhaftigkeit, *f.* impudence, éfronterie.

Unſchätzbar, ineſtimable, ſans prix.

Unſcheinbar, obſcur, ſans luſtre. unſcheinbar machen, *obſcurcir, ôter le luſtre.*

Unſcheltbar, ſans réproche, à qui l'on ne peut rien réprocher.

Unſchiffbar, innavigable.

Unſchlitt, *n.* Inſelt, du ſuif.

Unſchlüßig, irréſolu. unſchlüßig ſeyn, *héſiter.*

Unſchlüßigkeit, *f.* irréſolution.

Unſchuld, *f.* innocence, intégrité.

Unſchuldig, innocent, qui ne nuit à perſonne.

Unſchuldiglich, innocemment.

Unſchwer, aiſé, facile; *adv.* aiſément, facilement.

Unſelig, malhûreux, infortuné.

Unſeligkeit, *f.* inſélicite, malheur, infortune, méſavanture, calamité, revers.

Unſeliglich, miſérablement, malheureuſement.

Unſer, notre. die unſern, die unſrigen, *les nôtres.* unſerthalben, *de notre part, pour l'amour de nous.*

Unſicher, gefährlich, dangereux, périlleux. die Straßen unſicher machen, *rendre les chemins mal ſûrs, périlleux.* die Seeräuber machen die Küſten unſicher, *les pirates infeſtent les côtes.*

Unſicherheit, *f.* le danger, le péril.

Unſicherlich, ſans ſûreté, dangereuſement.

Unſichtbar, das man nicht ſehen kan, inviſible. ſich unſichtbar machen, *ſe dérober à la vûë des autres, s'abſenter.* unſichtbar, adv. *inviſiblement.*

Unſichtbarkeit, *f.* inviſibilité.

Unſinnig, Sinnlos, enragé, inſenſé, forcéné, qui n'eſt point en ſon bon ſens, troublé en ſon eſprit, furieux. unſinnig machen, *faire enrager, faire devenir fou, rendre inſenſé ou forcéné.* unſinnig, adv. *à la façon d'un inſenſé, forcéné, ou enragé.* unſinnig werden, *devenir furieux, tomber dans une rage épouvantable.*

Unſinnigkeit, *f.* rage, fureur.

Unſtandhaft, unſtandhaftig, inconſtant, variable, changeant. unſtandhaftig, adv. *inconſtamment, légérement.*

Unſtandhaftigkeit, *f.* inconſtance, légéreté.

Unſtät, variable, changeant, inconſtant, errant, vagabond. unſtät Wetter, *tems variable & inconſtant.*

Unſtätigkeit, *f.* le changement, la viciſſitude.

Unſterblich, immortel, qui ne meurt jamais. einem einen unſterblichen Namen machen, *immortaliſer quelqu'un, rendre ſon nom immortel.*

Unſterblichkeit, *f.* immortalité.

Unſtern, *m.* Unglück, malheur, mauvaiſe étoile, déſaſtre.

Unſtrafbar, unſträflich, irréprehenſible, irréprochable, ſans blâme, ſans réproche. ein unſträfliches Leben führen, *mener une vie irréprehenſible.*

Unſträflichkeit, *f.* innocence, pureté.

Unſtreitig, ſans controverſe, ſans contradiction, inconteſtable.

Untadelich, untadelhaft, irréprochable, qui n'eſt pas coupable.

Untauglich, incapable, inutile, futile.

Untauglichkeit, *f.* incapacité, inhabileté.

Unten, ſous, deſſous, par deſſous. unten abſchneiden, *couper par deſſous.* unten einziehen, *ſerrer par deſſous* unten, *au deſſous, en bas.* hier unten, nämlich im Buch, *ci-deſſous.* von unten auf, *d'en bas.* unten im Hauſe, *par bas.*

Unter, als eine Præpoſition, worauf ein Caſus folget, heißt meiſtens ſous. unter dem Tiſch, *ſous la table.* wenn kein Caſus darauf folget, meiſtens *deſſous.* wie auch, wenn noch eine Præpoſition dabey ſtehet, als, weder auf, noch unter der Erde, *ni deſſus, ni deſſous la terre.* weder in, noch unter dem Kaſten, *ni dedans, ni deſſous le coffre.* er iſt ihm unter dem Arm weggegangen, *il lui a paſſé par deſſous le bras.*

unter,

unter, für zwischen, *entre*. unter die Hände geben, *livrer entre les mains*. das sey unter uns gesagt, *cela soit dit entre nous*. der Unterschied, so unter zweyen Dingen ist, *la différence entre deux choses*. unter andern, *entre autres, entre autres choses*. unter, mitten, unter vielen, *parmi, dans*. das Unkraut unter dem Weitzen, *l'yvraye parmi le bon grain*. diese Meinung gehet unter den Gelehrten, *cette opinion a cours par les sçavans*.

Unten, in der Composition, bey Landschaften, Ständen und sonst im Gegensatz des Obern, bas. als die Unterpfalz, *le bas Palatinat*. das Unterhaus im Englischen Parlement, *la chambre-basse*. ein Unterofficier, *un bas officier*. sonst heißt es bey Bedienungen *sous*. Unterbibliothecarius, *sous-bibliothécaire*. Unterlehrmeister, *sous-précepteur*.

Unter, *adj.* inférieur, moindre, plus bas, qui n'est pas si élevé, qui est au dessous. das Untere, *le bas*. der Unterste, *le plus bas*.

Unterbauch, *m.* le bas ventre.

Unterbauen, appuyer, affermir.

Unterbette, *n.* un lit de dessous, une coite.

Unterbleiben, être omis, n'être pas fait (effectué); cesser.

Unterbrechen, als Seufzer, die Stimme, Rede, entrecouper, interrompre.

Unterbreiten, mettre dessous.

Unterbringen, trouver quelque condition pour quelqu'un, procurer une condition à quelqu'un, placer.

Unterdessen, cependant, en attendant, toûjours. für ces entre-faites, par provision. unterdessen ist er gekommen, *dans cet entretems il est venu*.

Unterdienstlich, obligeant, officieux, *adv.* officieusement.

Unterdrücken, supprimer, opprimer, accabler. ein Buch unterdrücken, *supprimer un livre*.

Unterdrücker, *m.* oppresseur.

Unterdrückung, *f.* oppression, accablement.

Unter einander, Mischmasch, pêle-mêle. unter einander rühren, *brasser*. unter einander schütteln, werfen, *broüiller*. sich unter einander, wird mit einem Compolito mit *entre* gegeben, als: sich unter einander lieben, *s'entre-aimer*. sich unter einander helfen, *s'entre-aider*. sich unter einander küssen, *s'entre-baiser*. sich unter einander liebkosen, *s'entre-caresser, &c.* unter einander, eines mit dem andern, *ensemble*. alles unter einander mischen, *mêler tout ensemble*.

Unterfangen, entreprendre, s'emanciper, tâcher, tenter.

Unterfangen, *n.* entrepriſe, tentative, dessein.

Unterfutter, *n.* von Pelzwerk, fourrure. von anderm Zeug, *doublure*.

Unterfüttern, mit etwas, doubler de.

Untergang, *m.* ruïne, destruction, perdition. Untergang, Abend, *occident, couchant, ponant*. Untergang der Sonne, *le coucher du soleil, soleil couchant*. gegen Untergang, *vers l'occident*.

Untergeben, soûmettre, donner à administrer, à gouverneur, à enseigner. Untergebene, *pl.* eines Informatoris, disciples, jeunes gens, jeunes Seigneurs, jeunesse.

Untergehen, verderben, perir, se perdre. untergehen, ins Wasser sinken, *s'enfoncer, aller au fond, se submerger, se noyer*. untergehen, *être abimé, abîmer*. eine im Erdbeben untergegangene Stadt, *ville abimée par le tremblement de terre*. die Wissenschaften waren untergegangen, *les belles lettres se trouverent accablées*. untergehen wie die Sonne, *aller coucher, en parlant du soleil*.

Untergewehr, *n.* l'épée, basses armes.

Untergraben, miner, faire des mines, soüir, creuser, foüiller.

Unterhalt, *m.* Speise und Nahrung, entretien, entretenement, nourriture, pension, subsistance. Nahrung, die man den Aeltern giebt, *aliment*.

Unterhalten, nähren, entretenir, nourrir, alimenter. unterhalten, hegen, *fomenter, cultiver*. Bekanntschaft, *la connoissance, l'amitié*. sich unterhalten (werben) lassen, *se faire enrôler*. im Gespräch, *entretenir*.

Unterhaltung, *f.* entretenement, sustentation.

Unterhandeln, zwischen zwoen Personen oder Parteyen handeln, sie zu vereinigen, s'entremettre, moyenner un accord entre deux parties.

Unterhändler, *m.* médiateur ou entremetteur. Unterhändler im kaufen, handeln, *un courtier*.

Unterhandlung, *f.* médiation, entremise.

Unterhaus, *n.* le bas de la maison. Unterhaus im Parlament zu London, *la basse chambre*.

Unterhemde, *n.* chemise de dessous.

Unterhohlen, creuser par dessous.

Unterhosen, *plur.* des caſçons, chausses de dessous.

Unterkleid, *n.* un habit pour mettre sous un autre, un frison.

Unterkommen, zum Dienst oder Heirath kommen, parvenir à quelque charge, à une condition, ou à un mariage.

ohn Unterlaß, sans cesse, continuellement, continûment.

Unterlassen, manquer, faillir, laisser, omettre, discontinuer. ich will nicht unterlassen,

laſſen, *je ne manquerai pas de le faire, devenir &c.*

Unterlaufen, mit unterlaufen laſſen, laiſſer, paſſer parmi les autres, y méler quelque choſe. was mit Blut unterlaufen iſt, *meurtriſſure.*

Unterlegen, mettre deſſous.

Unterleib, *m.* abdomen, aine, le bas ventre.

Unterliegen, ſuccomber.

Untermann, *m.* in dem Teutſchen Kartenſpiel, *m.* le ſous-valet, le valet, qui a ſa couleur en bas. [ſous.

Untermauern, bâtir une muraille par deſ-

Untermengen, entremêler, mêler parmi.

Untermiſchen, wie untermengen.

Untermiſchung, *f.* le mêlange.

Unternehmen, entreprendre.

Unternehmung, *f.* entrepriſe.

Unteroffizier, *m.* bas-officier, ſubalterne.

Unterpfand, *n.* gage, hypothéque. zum Unterpfand geben, *hypothéquer.*

Unterreden, ſich beſprechen, s'aboucher, s'entretenir, parler, ou conférer enſemble de quelque choſe, communiquer avec un autre. unterreden, mündlich, *aboucher quelqu'un, lui parler tête à tête, conférer avec lui bouche à bouche.* ſich unterreden, *s'aboucher.* machen, daß einer ſich mündlich mit dem andern unterreden kann, *aboucher quelques uns, faire conférer une perſonne avec une autre.*

Unterredung, *f.* entretien, diſcours. Unterredung, mündliche, *abouchement, entretien de bouche, de vive voix, conférence.*

Unterricht, *m.* Unterweiſung, *f.* inſtruction, inſtitution, enſeignement, doctrine. Unterricht Chriſtlicher Religion, in Frage und Antwort, *le catéchiſme.*

Unterrichten, unterweiſen, inſtruire, enſeigner, façonner, former.

Unterrichtung, *f.* inſtitution, inſtruction.

Unterrichter, *m.* des Richters Statthalter, lieutenant de juge, un juge ſubalterne.

Unterrock *m.* la camiſole, friſon. der Weiber, *cotillon.*

Unterſagen, défendre, interdire.

Unterſatz, *m.* l'appui, le pié.

Unterſcharren, couvrir de terre.

Unterſcheid, *m.* différence, diverſité, diſtinction, diſtance. ohne Unterſcheid, *indifféremment, ſans différence.*

Unterſcheiden, von einander theilen, diſcerner, diſtinguer, faire de la différence. das Gute von dem Boſen unterſcheiden, *diſcerner le bien d'avec le mal.*

Unterſcheidung, *f.* Abſonderung, diſtinction, ſeparation.

Unterſchieben, pouſſer deſſous, ingérer, ſuppoſer.

Unterſchiedlich, divers, différent, diſtinct, pluſieurs; *adv.* diverſement, différemment, diſtinctement, ſéparément.

Unterſchlag, *m.* eine Scheidewand im Hauſe, un entre deux, une ſéparation, une paroi mitoyenne, une cloiſon.

Unterſchlagen, ſupprimer.

Unterſchleichen, ſe gliſſer, ſe fourrer.

Unterſchleif, *m.* Aufenthalt, da man heimlich einen beherberget, retraitte de filoux, de voleurs. einem Unterſchleif geben, *entretenir, receler quelqu'un.*

Unterſchreiben, ſigner, ſouſcrire, ſoûſigner.

Unterſchrift, *f.* la ſouſcription.

Unterſchwelle, *f.* le ſeuil d'une porte.

Unterſetzen, mettre deſſous.

Unter ſich, hinab, en bas. unter ſich, wie eine Arzney wirkt, *par bas.* unter ſich ſehen, *regarder en bas.*

Unterſinken, couler à fond.

Unterſt, le plus bas. das Unterſte am Berge, *le pié de la montagne.* das Unterſte im Schmelztiegel, das die Form des innern Tiegels behält, wenn er kalt iſt, *culot.* der unterſte Boden im Schiffe, *la caréne.*

Unterſtehen, ſich, oſer, prendre la hardieſſe,

Unterſtehung, *f.* Unterwindung, un effort, un eſſai, une entrepriſe.

Unterſtellen, ſuppoſer, mettre deſſous.

Unterſtreichen, ſouligner.

Unterſtreuen, étendre deſſous. dem Viehe unterſtreuen, *faire litiere au bétail.*

Unterſtütze, *f.* appui, étaye, étançon.

Unterſtützen, eine Stütze unter etwas ſetzen, appuyer, étayer, étançonner, porter, accôter, décharger une poutre.

Unterſtützung, *f.* appui, étayement.

Unterſuchen, ſonder, ſureter; éplucher, examiner. unterſuchen, *étudier, prendre connoiſſance de quelque choſe, l'approfondir.*

Unterſuchung, *f.* diſcuſſion, examen, récherche. genaue Unterſuchung, *anatomie, approfondiſſement.* gerichtliche Unterſuchung, *enquête, perquiſition.*

Untertauchen, tremper, plonger, enfoncer.

Unterthan, *m.* ſujet. einem unterthan werden, *être reduit ſous la puiſſance de quelqu'un.*

Unterthänig, ſujet, obeïſſant. unterthänig machen, *aſſujettir, ſubjuguer.*

Unterthänigkeit, *f.* ſujettion, ſoûmiſſion, humilité, obeïſſance.

Unterthänigkich, très-humblement.

Untertheil, *n.* eines Glaſes, einer Flaſche, Lampe, eines Topfes, Keſſels, Korbes, Trummel, Butte, cû.

Untertreten, fouler aux pieds.

Unterwachſen, entrelarde, mêlé de chair et de lard.

Unterwärts, en bas, vers la terre.

Unterwegen, unterwegens, auf dem Weg, en chemin,

chemin, par le chemin. unterwegen laſſen, *laiſſer, omettre une choſe.*
Unterweilen, bieweilen, quelque fois, par fois.
Unterweiſen, inſtruire, enſeigner.
Unterweiſer, *m.* qui inſtruit, précepteur, maître.
Unterweiſung, *f.* inſtruction, inſtitution, enſeignement.
Unterwerfen, unter ſich werfen, jetter ou mettre deſſous, aſſûjettir, unterwerfen, verächtlich, *proſtitüer, abaiſſer.* unterworfen ſeyn, *être expoſé.* unterwerfen, unterthänig machen, *ſoûmettre à ſa domination, aſſûjettir, ſubjuguer, rendre ſûjet.* ſich einem unterwerfen, *ſe ſoûmettre à quelqu'un, lui obéïr, lui être obéïſſant.*
Unterwerfung, *f.* aſſûjetiſſement,
Unterwinden, ſich unterſtehen, oſer, prendre la hardieſſe.
Unterwindung, *f.* entrepriſe, effort.
Unterwirken, entrelaſſer.
Unterwûlen, creuſer deſſous.
Unterwûrfig, unterworfen, ſûjet, aſſûjetti. ſich unterwûrfig machen, *aſſûjettir, reduire ſous ſa puiſſance.*
Unterzeichnen, ſigner, ſoûſigner, ſouſcrire.
Untentſch reden, baragouiner, parler mal & confuſément.
Unthat, *f.* böſe That, forfait.
Untheilbar, untheilig, indiviſible.
Untheilhaft, qui n'a nulle part.
Unthunlich *vulg.* infaiſable.
Untief, als ein Fluß, qui n'eſt pas profond, guéable.
Untödtlich, immortel, qu'on ne peut tuër.
Untreu, perfide, infidéle, déloyal. untreu ſeyn, in dem, das einem anvertrauet iſt, *faire ſa main.*
Untreu, *f.* Treuloſigkeit, infidélité, perfidie, déloyauté.
Untreulich, perfidement, avec perfidie.
Untrieglich, infaillible.
Untröſtbar, inconſolable.
Untröſtlich, qui ne donne aucune conſolation.
Untüchtig, *adv.* incapable, inhabile, inutile.
Untüchtigkeit, *f.* incapacité. *adv.* infailliblement.
Untugend, *f.* Laſter, vice, perverſité, méchanceté, défaut.
Untugendlich, untugendſam, vicieux, méchant, qui ne vaut rien, malhonnête.
Unüberſteiglicher Berg, montagne inacceſſible, inſurmontable.
Unüberwindlich, invincible.
Unverachtet, bien eſtimé, fort conſidéré, qui n'eſt point mépriſé, unverachtet, *ſans mépriſer.*
Unveränderlich, immüable, conſtant.
Unveränderlichkeit, *f.* immutabilité.
Unverantwortlich, inexcuſable, qu'on ne peut juſtifier, impardonnable.
Unverbeſſerlich, ſans défaut, parfait.
Unverborgen, manifeſte, clair, évident, point caché, ni recelé. unverborgen, *en public, manifeſtement.*
Unverboten, permis, qu'on n'a pas défendu.
Unverbrennlich, incombuſtible.
Unverbrüchlich, inviolable.
Unverbunden, qui n'eſt point obligé.
Unverdächtig, qui n'eſt point ſoupçonné.
Unverdammt, qui n'eſt point condamné.
Unverdaulich, crû, indigeſte.
Unverdaulichkeit, *f.* crudité, indigeſtion.
Unverdeckt, découvert.
Unverderbet, qui n'eſt point gâté, entier.
Unverdient, gratuitement, ſans aucun mérite, ſans l'avoir mérité. unverdient, das man nicht verdienet hat, *ce qu'on n'a point mérité, gratuit.* unverdienter Weiſe, *ſans l'avoir mérité.*
Unverdroſſen, induſtrieux, aſſidu, prompt, toujours prêt à faire ce qu'on doit faire. unverdroſſen, adv. *avec induſtrie, diligemment, aſſidûment.*
Unverdroſſenheit, *f.* induſtrie, aſſiduité.
Unverehlicht, point marié, un jeune homme, garçon, une fille.
Unverfälſcht, vrai, pur, fin, naturel, naïf, point faux, point frelaté. (dieſes letzte wird gebraucht, wenn man vom Wein redet.)
Unverfänglich, ſans préjudice, non préjudiciable.
Unverfaulet, qui n'eſt pas pourri.
Unverflucht, qu'on n'a pas maudit.
Unvergeſſen, point oublié.
Unvergleichlich, incomparable, nonpareil, ſans pair; *adv.* incomparablement.
Unvergnügen, *n.* mécontentement.
Unvergnüglich, inſatiable.
Unvergnüglichkeit, inſatiabilité.
Unvergnügt, mécontent.
Unvergolten, ſans révanche, ſans récompenſe. er wirds nicht unvergolten laſſen *il le reconnoîtra, il vous en aura de l'obligation.*
Unvergraben, qu'on n'a pas enterré.
Unverhelet, ſans déguiſement, franchement.
Unverheyrathet, pas encore marié, qui eſt encore à marier, encore garçon ou fille.
Unverhinderlich, qu'on ne peut pas empêcher.
Unverhindert, das nicht gehindert wird, qui n'eſt point empêché.
Unverhofft, *adv.* ſans qu'on y penſe, imprévu, contre eſpérance. unverhofft *non eſpéré, inopiné, qu'on n'eſpéroit, ou n'attendoit point.*
Unverholen, franchement, naïvement, ſans rien déguiſer.
Unverhört, point oüi, inoüi. einen unverhörter Sache verdammen, *condamner quelqu'un ſans l'avoir oüi.*

Unver-

Unverjagt, qui n'eſt point chaſſé.
Unverkaufet, qui n'eſt point vendu.
Unverkäuflich, qu'on ne peut pas vendre.
Unverknüpft, qui n'eſt pas noüé.
Unverlaſſen, qui n'eſt point abandonné, aſſiſté.
Unverletzlich, der nicht verletzet werden kan, qui ne peut être bleſſé, invulnérable.
Unverletzt, ſain, ſauf, entier, qui n'a nul mal, ni bleſſûre, ſans être bleſſé.
Unvermeidlich, inévitable.
Unvermerkt, *adv.* ſans y prendre garde, à l'impourvû, à l'improviſte, imperceptiblement; *adj.* imperceptible. unvermerkter Weiſe, *à la dérobée, en cachette.*
Unvermiſchet, pur, point mêlé.
Unvermöglich, impuiſſant, foible, qui n'a ni pouvoir, ni puiſſance, débile, inſuffiſant, impotent.
Unvermöglichkeit, *f.* débilité, impuiſſance, foibleſſe.
Unvermuthet, inopiné.
Unvernehmlich, qui n'eſt pas aſſez diſtinct, inintelligible.
Unverneinlich, inconteſtable, qu'on ne peut nier.
Unvernunft, *f.* la bêtiſe, brutalité, folie.
Unvernünftig, irraiſonnable, ſans raiſon, déraiſonnable, brutal, écervelé. unvernünftig machen, *abrutir, abêtir, hébéter.* unvernünftig mit etwas verfahren, *outrer.* unvernünftig Thier, *un animal dépourvû de raiſon.* unvernünftig, adv. *ſans raiſon, irraiſonnablement, brutalement.*
Unverpflichtet, libre, qui n'eſt obligé à perſonne.
Unverrichtet, qui n'eſt point fait.
Unverrücket, qui n'eſt point remüé, imperturbable.
Unverrufen, qui n'eſt point décrié.
Unverſaget, qui n'eſt point refuſé.
Unverſäumt, qu'on n'a point négligé ou perdu.
Unverſchämt, impudent, éfronté, qui a perdu toute honte. der unverſchämt ſich bekannt macht, *entrant, un homme hardi, qui ſe fourre dans toutes les compagnies & y fait facilement connoiſſance.* unverſchämt, adv. *impudemment, effrontément, ſans honte.*
Unverſchämtheit, *f.* impudence, effronterie.
Unverſchuldet, innocent, qui n'eſt pas coupable.
Unverſehen, inopiné, ineſpéré, imprévû.
Unverſehens, von ohngefähr, inopinément, à l'impourvu, à l'improviſte, au dépourvu, ſans y penſer.
Unverſehrt, qui n'a point été bleſſé, ni offenſé, ſain, entier.
Unverſöhnlich, irréconciliable, qu'on ne peut appaiſer, difficile à appaiſer.
Unverſöhnlichkeit, *f.* irréconciliation.
Unverſtand, *m.* bêtiſe, imprudence, ſtupidité, brutalité, ſottiſe, ignorance.
Unverſtändig, nicht weiſe, brutal, ſot, niais, nice, pécore, jocrice, imbécille, nigaud, butor, ſtupide, bête, buche, buſe, mal avité, imprudent. unverſtändig, unwiſſend, *ignorant, rude, indocile.*
Unverſtändlich, incompréhenſible, inintelligible.
Unverſtändlichkeit, *f.* obſcurité.
Unverſucht, inexpérimenté, niais; qui n'a pas été expérimenté, ce qu'on n'a point éprouvé, ou eſſayé; dont les eſſais ſont encore à faire, ce que perſonne n'a tenté. unverſuchte Speiſen, *viandes, qu'on n'a pas goûtées.* nichts unverſucht laſſen, *ne rien omettre, eſſayer tout, tenter toutes choſes.*
Unverträglich, der nicht mit den Leuten einig bleiben kan, incommode, qui ne peut ſe comporter avec perſonne, querelleux.
Unverträglichkeit, *f* humeur incommode.
Unvertragſam, intolérant.
Unvertragſamkeit, *f.* intolérance.
Unverurtheilet, qui n'eſt point condamné.
Unverwahrt, qui n'eſt point gardé.
Unverwehret, permis, licite, qu'on n'empêche point.
Unverweklich, qui ne peut ſe flétrir.
Unverwendet, point détourné. mit unverwendeten Augen, *ſans en détourner les yeux, regardant fixement.*
Unverweslich, incorruptible.
Unverwirret, qui n'eſt point broüillé.
Unverzagt, courageux, intrépide, point étonné, qui ne s'épouvante de rien, aſſûré, qui ne s'effraye de rien, qui ne craint rien.
Unverzüglich, *adv.* en hâte, ſans délai, tout auſſitôt.
Unumgänglich, inévitable.
Unumgränzet, qui n'eſt point borné, ſans bornes, ſans limites.
Unumſchränkt, abſolu, qui n'eſt point borné.
Unumſtößlich, inviolable.
Unvollkommen, imparfait, qui n'eſt point encore achevé. unvollkommene Schrift, *fragment.*
Unvollkommenheit, *f.* imperfection.
Unvollkommlich, imparfaitement.
Unvorgreiflich, ſans préjudice.
Unvorſetzlich, ſans deſſein prémédité, non pas de propos déliberé.
Unvorſichtig, imprudent, inconſidéré, qui manque de prevoyance, *adv.* inconſidérément, imprudemment, ſans prévoyance.

Unvorſichtigkeit, *f.* imprudence, inconſidération, manque de prévoyance.
Unwahrhaft, unwahr, faux, controuvé, qui n'eſt pas vrai. unwahrhafter Menſch, *menteur, qui ment.*
Unwahrheit, *f.* fauſſeté, menterie, menſonge, impoſture.
Unwandelbar, immüable.
Unwandelbarlich, immüablement.
Unwegſam, déſert, raboteux, ſans chemin.
Unweiſe, imprudent, fou, ſot.
Unweit, pas loin. es iſt unweit von hier, *il n'eſt pas loin d'ici.*
Unwerth, de peu de valeur, vil, de vil pris, deſagréable. eine Sache in ihrem Werth und Unwerth laſſen, *laiſſer quelque choſe dans ſon prix, & dans ſon mépris; laiſſer une choſe, une perſonne telle qu'elle eſt.* ſich unwerth machen, *s'attirer de la haine, ſe rendre indigne.* unwerth ſeyn, *être mépriſé.*
Unweſen, *n.* confuſion, bruit, desordre.
Unwiderleglich, irréfutable.
Unwiderruflich, irrévocable; *adv.* irrévocablement.
Unwiderſprechlich, inconteſtable, ſans contredit, ſans contradiction.
Unwiederbringlich, irreparable, qu'on ne peut réparer.
Unwiederlöslich, qu'on ne peut racheter.
Unwille, *m.* Widerwille, Misfallen, Verdruß, dépit, déplaiſir, mécontentement, chagrin, ennui, fâcherie, fremiſſement. mit Unwillen thun, *faire à regret.* einen Unwillen auf ſich laden, *s'attirer la haine de quelqu'un.*
Unwillfährig, dèsobéïſſant, dèsobligeant, qui n'eſt point officieux, qui n'aime point à rendre ſervice.
Unwillig, mécontent, fâché, déplaiſant, chagrin, de mauvaiſe humeur. unwillig werden, *ſe chagriner.* gleich unwillig werden, *ſe fâcher d'abord.* einen unwillig machen, *fâcher quelqu'un.* er hats unwillig gethan, *il l'a fait à regret, malgré lui.*
Unwilliglich, à regret, à contrecœur.
Unwiſſend, ignorant, idiot.
Unwiſſenheit, *f.* ignorance; peu de ſavoir.
Unwiſſentlich, ignoramment.
Unwürde, *f.* indignité.
Unwürdig, indigne. unwürdiglich, *indignement, d'une maniere indigne.* unwürdig achten, *dédaigner, réputer indigne.*
Unzählbar, unzählich, infini, innombrable.
Unze, *f.* once.
Unzeit, *f.* contretems, tems mal propre. zur Unzeit, *hors de propos, ou ſaiſon, mal à propos, à contretems, en tems moins opportun.* du kommſt zur Unzeit, *tu viens mal à propos.*
Unzeitig, qu'on a fait à contretems. unzeitig, unreif, *qui n'eſt pas mûr, verd.* unzeitige Frucht, *un avorton.*
Unzeitigkeit, *f.* la crudité.
Unzerbrochen, entier, qui n'eſt point briſé.
Unzerbrüchlich, qu'on ne peut briſer ou rompre.
Unzerſtörlich, qu'on ne peut détruire.
Unzertheilig, qui n'eſt point à diviſer, individu.
Unzertrennlich, indiviſible, inſéparable, indiſſoluble.
Unziefer, ſ. Ungeziefer.
Unziemlich, ungebührlich, inconvenable, dèshonnête, malſéant ou meſſéant, indécent. unziemlicher Weiſe, *indécemment, injuſtement.*
Unziemlichkeit, *f.* indécence, la malhonnêteté.
Unzierlich, qui n'eſt point orné; groſſier.
Unzinsbar, qui n'eſt pas tributaire, exemt de tribut.
Unzucht, *f.* impudence, vilenie, dèshonneur. Unzucht, Hurerey, *paillardiſe, impudicité, paſſion dérèglée, galanterie.* Unzucht mit einer treiben, ſie beſchlafen, *abuſer d'une fille.*
Unzüchtig, unverſchämt, impudent, impudique. unzüchtige Sachen züchtig geben, *exprimer avec bien des précautions & des adouciſſemens les choſes ſales & mal honnêtes.* unzüchtig, unkeuſch, den Wollüſten ergeben, *impudique, paillard, adonné à toute lubricité; dèshonnête.* unzüchtige Worte, *des ordures, des paroles graſſes, dèshonnêtes.* unzüchtig, *impudemment, effrontement, dèshonnêtement.* unzüchtig reden, *avoir la langue graſſe, des mots gras.*
Unzüchtiglich, d'une maniere impudique.
Unzufrieden, malcontent mécontent.
Unzufriedenheit, *f.* le mécontentement.
Unzulänglich, inſuffiſant, adv. *inſuffiſamment.*
Unzuläßig, unzuläßlich, qu'on ne peut permettre. unerlaubt, *illicite.*
Unzweifelbar, indubitable, aſſuré, certain, conſtant.
Unzweiflich, ſans doute, aſſurément.
Vogel, *m.* oiſeau. ein arger Vogel, *un méchant, pendard, un fripon.*
Vogelbauer, *m.* la cage.
Vögelein, *n.* petit oiſeau. die Vögel foraen laſſen, *ne ſe ſoucier, ou ne ſe mettre en peine de rien.*
Vogelfang, *m.* chaſſe ou priſe d'oiſeaux, l'oiſelerie, la pipée.
Vogelfänger, *m.* oiſeleur.
Vogelfrey, in die Acht gethan, banni, une tête miſe à prix.
Vogelhaus, *n.* voliere, cage.
Vogelheerd, *m.* aire d'oiſeleur.
Vogelkäfig, *m.* une cage.
Vogelleim, *m.* la glu. mit Vogelleim beſtreichen, *frotter en glu, degluer.*
Vögeln, Vögel fangen, chaſſer aux oiſeaux, tendre aux oiſeaux, prendre des oiſeaux.
Vogelneſt, *n.* nid d'oiſeau. Vo-

Vogelnetz, *n.* un filet, un piége, paneau.
Vogelwildpret, *n.* Federwildpret, Schnabelweide, gibier.
Vogler, *m.* oiſeleur, oiſelier.
Vogt, *m.* Schultheiß, baillif, prévôt. Vogt, Vormünder, Pfleger, *tuteur, curateur.* Vogt, den man nur zum Antreiben des Geſindes braucht, *bâteur.* Vogt, Schirmvogt, über geiſtliche Güter, *avoüé.*
Vogtey, *f.* über geiſtliche Güter, avoüerie. Vogtey, *le bailliage, la prévôté.* Vogtey, Vormundſchaft, *la tutéle, curatéle.*
Vogtkind, *n.* Pflegekind, pupille, enfant ſous tutéle.
Volant, *m.* Federball, volant. das Brettlein ihn zu ſchlagen, *la pallette.* wenn es Saiten hat, *raquette.* wenn es einen Trummelboden hat, *la timbale.*
Volk, *n.* un peuple, une nation, le public. das gemeine Volk, *le commun, le petit peuple, la populace.* das einem ganzen Volk gemein iſt. *nationnal.* des Volks, aus dem gemeinen Volk, *populaire.*
Volkreich, fort peuplé, haute.
Voll, erfüllt, plein. ſeine Haut voll lachen, *rire tout ſon ſaoul.* voll, als ein Kleid voll Blumen genehet, *parſemé.* voll von auſſen, als voll Wunden, *couvert.* voll, beſoffen, *yvre, ſoul.*
Vollauf, genug, quantité, abondance, largeſſe. vollauf Eſſen haben, *avoir abondance de vivres, avoir aſſez à manger.* vollauf Wein haben, *avoir quantité de vin, avoir du vin en abondance, ou abondance de vin, du vin abondamment.* alles vollauf haben, *abonder en toutes choſes.*
Vollbringen, vollenden, conſommer, parfaire, faire, perfectionner, finir, mettre à fin, achever.
Vollbringer, *m.* le conſommateur.
Vollbringung, *f.* Vollendung, conſommation, perfection, achevement, accompliſſement.
Vollenden, zum Ende bringen, finir, achever, terminer, mettre à fin, mettre fin à quelque choſe, perfectionner. ſeinen Lauf vollenden, *fournir ſa carriere.*
Vollender, *m.* un conſommateur.
Vollendung, *f.* la conſommation, la perfection, l'achevement.
Vollführen, ſ. Vollenden.
Vollfüllen, remplir.
Völlig, voll, plein, entier. vollgefüllet, *plein, rempli.* völlig, vollkommlich, *abſolu, complet, tout, total, plein.* völlig losgeſprochen, *abſous à pur & à plein.* völlig, groß, *qui a la juſte grandeur.* völlige Macht, völlige Gewalt, *pouvoir abſolu, plein pouvoir, puiſſance pleine & abſoluë, pouvoir ſans reſerve, ſans reſtriction.* völlig, adv. *pleinement, entiérement.*

Vollkommen, achevé, parfait, tout. vollkommen, als Gebäude, *un bâtiment fort accompli.* als ein Herr, *un ſeigneur accompli, qui a toutes ſortes de perfections & de bonnes qualitez, un prince achevé.* oder Narr, *un fou achevé.* ein Werk, *un ouvrage achevé, auquel on ne peut rien ajoûter.* Glück, *une fortune achevée, à laquelle il ne manque rien, complette.* vollkommen machen, *achever, perfectionner.*
Vollkommenheit, *f.* la perfection.
Vollkommentlich, parfaitement.
Vollmachen, emplir, remplir, fournir.
Vollmacht, *f.* puiſſance, plein pouvoir.
Vollmond, *m.* la pleine lune.
Vollſaufen, ſich trunken trinken, enyvrer, s'enyvrer.
Vollſäufer, *m.* yvrogne.
Vollſeyn, abonder, être plein ou rempli.
Vollſtändig, entier, complet, parfait.
Vollſtopffen, farcir.
Vollſtrecken, achever, conſommer. einen Befehl vollſtrecken, *exécuter quelque ordre, le mettre en effet.*
Vollſtreckung, *f.* l'accompliſſement, la conſommation. Vollſtreckung, *exécution.*
Volltrinken, ſaouler, enyvrer. ſich voll trinken, *s'enyvrer.*
Vollziehen, exécuter, accomplir, achever.
Vollziehung, *f.* la conſommation, l'exécution, l'accompliſſement de ſes deſſeins, l'achevement, la fin d'un ouvrage, la perfection, qu'on donne à une choſe.
Von, (vor den particulis, nominibus propriis, pronominibus und andern, wo der Artickel de und à ſonſt ſtehet,) de. von neuem, *de nouveau.* von dannen, *de là.* von ferne, *de loin.* von nahem, *de près.* von Tag zu Tag, *de jour en jour.* von unten herauf, *d'en bas.* von Wort zu Wort, *de mot à mot.* von (vor den Nominibus und gewiſſen beſtimmten Dingen, nachdem das Wort *maſc.* oder *fœm. ſing.* oder *plur.*) *du, de la, des.* vom Vater, von dem Vater, *du pére.* von der Mutter, *de la mere.* von den Kindern, *des enfans.* von (von Seiten) *de la part.* man muß alles Glück und Unglück annehmen, als etwas, das von Gott kömmt, *il faut recevoir tous les biens & les maux comme venans de la part de Dieu.* die Befehle, ſo von den Obern kommen, *les ordres, qui viennent de la part de nos ſupérieurs.* grüßt ihn von meinem Bruder, *ſaluëz le de la part de mon frére.* von an — bis von — bis, *depuis — jusque.* vom Morgen an bis in die Nacht, *depuis le lever du ſoleil, jusqu'à la nuit.* vom Rhein an bis ins Pyrenäiſche Gebirge, *depuis le Rhin jusqu'aux Pyrénées.* vom erſten bis zum letzten, *depuis le premier jusqu'au dernier.* von an,

oder von auf, *dès*. von heut an, *dès aujourd'hui*. von Kindheit auf, *dès l'enfance*. von Stund an, *auſſitôt*, *ſur le champ*.

Vonnöthen, beſoin, néceſſaire.

Von wegen, aus Urſachen, à cauſe de, à l'occaſion de. um willen, zur Liebe, *pour l'amour de*.

Vor, avant. vor allen Dingen, *avant toutes choſes*. vor einem Jahr, *il y a un an*. vor, in Gegenwart, *devant*, *en préſence*. vor aller Welt, *devant tout le monde*. er hat dis vor ihm geſagt, *il a dit cela devant ou en ſa préſence*. er hat ihnen vor andern guts gethan, er wird ſie auch vor andern ſtrafen, *il leur a fait plus de bien qu'aux autres, il les punira auſſi plus que les autres*. vor allen Dingen, *ſur tout*, *principalement*, *prémierement*, *avant toute autre choſe*.

Vor = = (etliche Wörter) ſ. Für = =

Voran, devant. lauft voran, *courez devant*. und alſo in allen Compoſitis mit voran als:

Voraneilen, ſe hâter pour venir devant.

Voranfliegen, voler devant.

Vorangehen, marcher devant.

Voraus, principalement, ſpecialement. voraus, *d'avance*, *par avance*. voraus bezahlen, *payer d'avance*, *débourſer*. voraus geben, *donner d'avance*, *avancer*.

Voraus, *m.* im Erben, avancement d'hoirie, ce qui eſt donné aux enfans par avance en attendant le ſurplus de la ſucceſſion; un préciput.

Vorbauen, vorkommen, prévenir, détourner, empêcher, pourvoir de bonne heure à quelque inconvénient.

Vorbedacht, *m.* deſſein prémédité, prudence. aus Vorbedacht, *de propos délibéré*.

Vorbedächtig, prudent, précautionné. *adv. avec mûre délibération & préméditation*.

Vorbedenken, préméditer, penſer & ſonger par avance à ce qu'on va dire ou faire.

Vorbedeuten, prédire.

Vorbehalt, *m.* la réſerve, exception. mit Vorbehalt, ausgenommen, *à la réſerve*.

Vorbehalten, réſerver, excepter.

Vorbereiten, préparer.

Vorbereitſchaft, *f.* les préparatifs. groſſe Vorbereitſchaft zum Kriege machen, *faire de grands préparatifs de guerre*.

Vorbereitung, *f.* la préparation, l'achéminement.

Vorbericht, *m.* épitre préliminaire.

Vorbeſchlieſſen, arrêter, conclurre auparavant.

Vorbeſitzen, poſſéder auparavant.

Vorbeſtimmen, prédéterminer, préfinir.

Vorbeſtimmung, *f.* la prédeſtination, détermination.

Vorbeten, aſſiſter quelqu'un de ſes prieres; *is.* lui dire, comment il doit prier Dieu.

Vorbetrachten, préméditer.

Vorbetrachtung, *f.* la préméditation.

Vorbewußt, *m.* ſcience ou connoiſſance, qu'on a d'une choſe avant qu'elle ſe faſſe.

Vorbey, paſſé. in der Compoſition aber, *par de là*, *plus outre &c.*

Vorbey fliegen, paſſer au delà en volant, voler plus loin, plus outre.

Vorbey flieſſen, couler au de là, par de là, auprès, au long, le long.

Vorbeyführen, mener, faire paſſer devant.

Vorbey gehen, paſſer, paſſer outre, au de là, auprès, au long. vorbey gehen, verſchweigen, *taire*, *paſſer ſous ſilence*, *oublier de dire*. verſchmähen, *négliger*, *exclurre de la ſucceſſion*, *oublier*, *réfuſer*, *ne donner point ſa voix*. das Vorbeygehen im Teſtament, *prétérition*, *prétermiſſion*.

Vorbey laſſen, laiſſer paſſer.

Vorbey reiten, paſſer outre ou devant, par devant à cheval.

Vorbey ſchiffen, paſſer en bateau le long, au long, par ici, par là.

Vorbey ſeyn, être paſſé.

Vorbild, *n.* modéle; in der Schrift, *type*.

Vorbilden, repréſenter, raporter, projetter, tracer, imaginer; als im Alten Teſtament, *figurer*, *faire type*.

Vorbildung, *f.* imagination, fantaiſie, repréſentation.

Vorbitte, ſ. Fürbitte.

Vorbohren, amorcer, commencer à percer.

Vorbot, *m.* un avant coureur, préſage.

Vorbringen, proférer, dire, propoſer, mettre en avant, mettre ſur le tapis, avancer.

Vorbringen, *n.* propoſition.

Vorburg, *f.* fort, forteresſe, lieu fortifié, défenſe devant quelque païs ou quelque ville.

Vordach, *n.* un avant-toit.

Vorder, de devant, le premier.

Vorderſt, celui de devant, le premier. das Vorderſte oder Aeuſſerſte, *pointe*, *tête*. vorderſte Zähne, *les dents de devant*, *inciſoires*, *dents inciſives*. zuforderſt, *avant toutes choſes*.

Vordertheil, *n.* des Haupts, le devant de la tête. das Vordertheil des Schiffs, *la proüe*, *l'avant*. Vordertheil eines Hauſes, *frontiſpice*. Vordertheil einer Armee, *front*.

Vor dieſem, ci-devant.

Voreilen, ſe hâter pour venir au devant.

Vorältern, *plur.* les ancêtres, predéceſſeurs, majeurs.

Vorenthalten, retenir ce qui eſt dû à un autre.

Vorerwähnen, faire mention avant. vorerwähnter, *prédit*, *ſuſdit*.

Vore

Vorfahr, *m.* antéceſſeur, prédéceſſeur, devantier. Vorfahren, Voráltern, *majeurs, ancêtres, prédéceſſeurs.*

Vorfallen arriver. was vorfällt, ſich begiebt in einer Sache, *incident.* in allen vorfallenden Nothen, *dans toutes les néceſſitez, qui arrivent.*

Vorfechter, *m.* un prévôt de ſale d'armes.

Vorfordern, vor Gericht fordern, aſſigner, appeller, citer devant ſoi, citer en jugement, faire venir ou comparoître.

Vorgang, *m.* la préſéance, le pas, le rang. den Vorgang laſſen, *donner la main.*

Vorgänger, *m.* celui qui marche devant; *it.* prédéceſſeur.

Vorgeben, zur Entſchuldigung vorwenden, dire, mettre en avant, donner à entendre. alléguer, pour excuſe, prétexter. vorgeben, anzeigen, *prétendre, ſignifier.*

Vorgeben, *n.* le dire, la propoſition. nach ſeinem Vorgeben, *à ſon dire.*

Vorgebirg, *n.* promontoire, acrotéres.

Vorgefaßte Meynung, un préjugé.

Vorgehen, aller devant, précéder, paſſer. ei, nem vorgehen, vor einem gehen, *précéder quelqu'un.* mit einem guten Exempel vorgehen, *donner ou montrer un bon exemple.* ſich zutragen, *ſe faire, ſe paſſer.* vorgehen, über etwas hervorragen, *avancer, être en ſaillie.* vorgehen, als das Unterfutter, *déborder.*

Vorgemach, *n.* antichambre.

Vorgericht, *n.* entrée de table.

Vorgeſagt, prédit, ſusdit.

Vorgeſchmack, *m.* avant-goût.

Vorgeſetzt, prépoſé, ſuperieur.

Vorgeſtern, avant hier.

Vorglänzen, reluire préférablement aux autres.

Vorgreifen, zuerſt greifen, prendre devant, prendre le premier. vorgreifen, einem in ſein Amt greifen, und ihn reguliren wollen, *vouloir anticiper ou entreprendre ſur la charge d'autrui, vouloir préſcrire à un autre ce qu'il doit faire ou laiſſer dans ſa charge.*

Vorhaben, *n.* Anſchlag, deſſein, entrepriſe. böſes Vorhaben, *machination.* ich bin des Vorhabens, *j'ai envie ou deſſein, je me ſuis propoſé de faire.*

Vorhaben, être reſolu, avoir quelque deſſein, projetter. einen vorhaben, *examiner, interroger quelqu'un.*

Vorhalten, anzeigen, remontrer, repréſenter, propoſer, déclarer. einem einen Fehler vorhalten, *reprocher une faute à quelqu'un.* vorhalten, vorſpannen, *tendre devant.*

Vorhanden, à la main, prêt, preſent, qui ſe trouve, à portée.

Vorhang, *m.* rideau, voile.

Vorhangen, pendre devant.

Vorhaus, *n.* l'entrée d'une maiſon, le veſtibule.

Vorhaut, *f.* am männlichen Gliede, prépuce. in der Bibel, *incirconciſion.*

Vorher, oder voran, devant. vorher, oder zuvor, *auparavant* vorher führen, *mener devant.* vorher gehen, *aller, paſſer ou marcher devant.* vorher merken, *preſſentir.* vorher nehmen, *prendre auparavant.* vorher ſchicken, *envoyer au devant, ou auparavant.* vorher verſuchen, *goûter auparavant.* vorher wiſſen, *ſavoir auparavant.*

Vorhin, auparavant. vorhin gehen, *avancer, paſſer devant.* vorhin kriechen, *ſe trainer devant.* vorhin laden, *convier auparavant.*

Vorhof, *m.* avant-cour.

Vorjahr, *n.* Frühling, le printems.

Vorig, précédent, paſſé.

Vorkammer, *f.* antichambre.

Vorkommen, vor einem kommen, prévenir. dévancer, venir plûtôt qu'un autre, gagner les devans. ſeine Sache iſt nicht vorgekommen, *on n'a pas touché a ſon affaire.* vorkommen, verhüten, *empêcher, détourner.* dem Unglück ſoll man anfangs vorkommen, *il faut prévenir le mal dès le commencement.* vorkommen, vor Gericht, *ſe préſenter.*

Vorkoſten, goûter auparavant.

Vorladen, vorfordern, citer.

Vorlängſt, il y a long tems.

Vorlaſſen, admettre, laiſſer entrer à l'audience, donner accès.

Vorlauf, *m.* des Weins, vin de la mére goutte.

Vorlaufen, courir devant. vorlaufen, geſchehen, *paſſer, arriver.*

Vorläufer, *m.* avant-coureur.

Vorlegen, mettre devant, devant les yeux. das Eſſen vorlegen, *ſervir & préſenter les viandes aux autres.*

Vorlegſchloß, *n.* Mahlſchloß, cadenat.

Vorleſen, *n.* lire à quelqu'un.

Vorleſer, *m.* un lecteur.

Vorleuchten, vorherleuchten, reſplendir, raluire, éclairer quelqu'un.

Vorlieb nehmen, ſ. Fürlieb nehmen.

Vorlügen, viel Dinges vorlügen, en conter; conter des bourdes, en faire accroire, engeoler & cajoler les gens.

Vormachen, mettre devant.

Vormahlen, repréſenter, peindre.

Vormals, auparavant, ci-devant, autrefois.

Vormauer, *f.* un avant-mur, un baſtion.

Vormerken, preſſentir.

Vormittag, *m.* l'avant midi.

Vormund, *m.* Vormünder, tuteur, curateur.

Vormundſchaft, *f.* tutéle, curatéle. unter der Vormundſchaft ſeyn, *être en tutéle.*

Vorn, ſ. Vornen.

Vornahme, *m.* le nom propre, le nom de bâtéme.

Vornehm, vornehmer, principal, distingué, d'importance, de qualité, qualifié. vornehm, sonderlich unter der Bürgerschaft oder einer Familie, *apparent*. die Vornehmsten, *les plus apparens, les principaux, les premiers d'entre le peuple.* vornehmer Mann, *un homme de condition, d'importance.* die vornehmen Leute, *le grand monde.*

Vornehmen, *m.* Vorsatz, dessein, entreprise, but, projet, ce qu'on se propose. auf seinem Vorhaben beharren, *persister dans sa résolution, s'obstiner.*

Vornehmen, entreprendre. sich etwas vornehmen, *se proposer quelque chose, former quelque dessein.*

Vornehmlich, principalement, sur tout.

Vornehmst, le principal, le plus gran, le premier; capital, qui a quelque prééminence, qui est comme le chef & la source de quelque chose; grand, considérable, principal, essentiel. das Vornehmste und grösseste an etwas, *le corps.* der Vornehmste einer Secte, der Berühmteste, *coryphée.* das Vornehmste und meiste, *le gros d'une affaire.* die Vornehmsten in einer Stadt, *les principaux d'une ville; les plus considérables de la ville, les plus apparens.*

Vornen, devant. von vorn, *de front.* vornen her, *par devant.* vornen und hinten, *devant & derriere.* vornen abbeissen, *mordre par devant.* vornen abbrechen, *rompre par devant.* vornen anheften, *ficher, attacher par devant.* vornen an sitzen, *occuper la premiere place, la plus honorable.*

Vorpfeifen, einem Vogel, siffler, *e. g.* une linotte.

Vorrath, *m.* provision, fonds, munition.

Vorrecht, *n.* prérogative, prééminence.

Vorrede, *f.* préface, avant-propos, exorde, entrée.

Vorreiten, aller devant à cheval.

Vorreiter, *m.* an einer Kutsche, postillon.

Vorrücken, vorwerfen, reprocher, jetter au nez, objecter.

Vorsagen, zuvor sagen, prédire. vorsagen, dictiren, *nommer, dicter.* vorsagen, immer und oft vorpredigen, *prêcher.*

Vorsänger, *m.* le chantre, celui qui entonne le chant.

Vorsatz, *m.* dessein, entreprise, disposition. auf seinem Vorsatz bleiben, *persister dans son propos, dans son dessein.* mit Vorsatz, *à dessein.*

Vorschein, *m.* zum Vorschein kommen, comparoître, voir la lumiére.

Vorschieben den Riegel, mettre le verrou, verrouiller.

Vorschiessen, als Geld, avancer, débourser.

Vorschlag, *m.* un conseil, un avis, une invention, un moyen, proposition, condition.

Vorschlagen, proposer. vorschlagen zu einer Beförderung, *nommer, présenter.* das Vorschlagen, *présentation.* der einen vorschlagen darf, *présentateur.*

Vorschmack, *m.* avant-goût.

Vorschneiden, trancher, couper les viandes à table.

Vorschneider, *m.* tranchant, écuyer tranchant.

Vorschreiben, préscrire; wie Aerzte, *ordonner.*

Vorschrift, *f.* woraus man schreiben lernt, exemple d'écriture.

Vorschub, *m.* avance de quelque chose, assistance, aide.

Vorschuß, *m.* das Geld, avance, débourse. Vorschuß des Weins, *vin de la mére goutte.*

Vorschützen, prétendre, alléguer, pretexter.

Vorschwatzen, amuser, tromper, repaître les gens de vaines espérances, als einem Schuldner, als einem Mädchen ꝛc. vorschwatzen, daß man es thun soll, *prêcher.*

Vorschweben, être présent, être mis devant les yeux.

Vorschwimmen, dévancer quelqu'un à la nage.

Vorsehen, prévoir. sich vorsehen, *se garder, prendre ses précautions, se précautionner.*

Vorsehung, *f.* providence, prédestination, provision. Vorsehung thun, *pourvoir à une chose.* man wird davon Vorsehung thun, *on y avisera.*

Vorsetzen, mettre devant. vorsetzen, in Sinn sich nehmen, *se proposer, délibérer, avoir dessein, être résolu.* vorsetzen, vorziehen, *préférer.* vorsetzen, über etwas setzen, *commettre quelque chose à quelqu'un, préposer quelqu'un à quelque chose, donner la charge, établir pour la conduite, charger de la commission, pourvoir du commandement ou de l'intendance, donner pour chef.* man hat ihn dem ganzen Lande vorgesetzet, *on l'a donné pour gouverneur à tout le païs.*

Vorsetzlich, délibéré, fait à dessein. vorsetzlicher Weise, *à dessein.*

Vor seyn, es war mir vor, je m'en doutois bien; avoir quelque présentiment.

Vor sich fallen, tomber sur le visage, ou devant soi.

Vor sich gehen, avancer.

Vor sich reden, (vor sich hin) dire à part, sans voir, sans regarder les autres.

Vorsicht, *f.* précaution, prévoyance.

Vorsichtig, fin, sage, prudent, prévoyant, accort. vorsichtig seyn, *précautionner, prendre des précautions.*

Vorsichtigkeit, *f.* prévoyance, précaution, prudence, circonspection.

Vorsichtiglich, prudemment, avec prévoyance.

Vorsingen, entonner la chanson, commencer le chant.

Vorſitz, *m.* das Obenanſitzen, premier ſiége, préſéance, précédence, le rang.
Vorſitzen, avoir la préſéance.
Vorſorge, ſ. Fürſorge.
Vorſpann, *f.* oder vordern Pferde an einer Kutſche, volée.
Vorſpannen, tendre au devant. die Pferde vorſpannen, *atteler les chevaux.*
Vorſpiel, *n.* un prélude.
Vorſpielen, préluder.
Vorſprechen, ſ. Für =
Vorſpringen, dévancer en ſautant.
Vorſprung, *m.* un ſaut en avant. einen Vorſprung bekommen, *gagner les devants.*
Vorſtadt, *f.* le faux-bourg.
Vorſtecken, ficher devant.
Vorſtehen, adminiſtrer, gouverner, conduire. ſeinem Amte wohl vorſtehen, *s'aquiter bien de ſa charge.* vorſtehen, eines Nutzen ſuchen, *avoir ſoin de quelqu'un.* ſeinem Hausweſen wohl vorſtehen, *avoir grand ſoin de ſon ménage.*
Vorſteher, *m.* modérateur. Kirchenvorſteher, *ancien de l'egliſe.*
Vorſtellen, propoſer, préſenter, établir, figurer. vorſtellen, *faire des rémentrances.*
Vorſtellung, *f.* repréſentation, rémontrance.
Vorſterben, vor den andern ſterben, prédecéder.
Vorſtoſſen, mettre au devant, pouſſer au devant.
Vorſtrecken, leihen, prêter, ou avancer de l'argent.
Vortagszeit *f.* Vortags, avant-jour.
Vortanz, *m.* la premiere danſe. den Vortanz haben, *mener le bal ou la danſe.*
Vortanzen, commencer le bal, mener la danſe, (le branle).
Vortänzer, *m.* qui mene la danſe (le branle); qui danſe le premier.
Vortheil, *m.* Vorzug vor den andern, prérogative, avantage. Vortheil, Nutz, Gewinn, *avantage, profit, fruit, gain.* ſeinen Vortheil ſuchen, *chercher ſon profit ou ſon avantage.* ich werde keinen Vortheil hiervon haben, *je n'en aurai point d'avantage.*
Vortheilhaftig, vortheilig, avantageux. ein vortheilhafter Menſch, *un homme intéreſſé, attaché à ſes intérêts.* vortheilhaftig adv. *avantageuſement.*
Vorthun, einen in etwas übertreffen, paſſer ou ſourpaſſer quelqu'un. den Riegel vorthun, *mettre le verrou.*
Vortrab, *m.* eines Heers, avant-garde.
Vortrag, *m.* la propoſition.
Vortragen, vor einem tragen, porter devant. vortragen, anmelden, *propoſer, repréſenter, dire, ſignifier, déclarer, expoſer.*
Vortrefflich, excellent, exquis, privilégié, éminent, *adv.* excellemment, éminemment.
Vortrefflichkeit, *f.* excellence, mérite.
Vortrinken, boire le premier.
Vortuch, *n.* Schürze der Weiber, un tablier,
Vorüber, devant, par devant. vorüber gehen, *paſſer.*
Vorüber ſeyn, avoir paſſé, ou être paſſé.
Vorverkündigen, prédire.
Vorurtheil, *n.* préjugé.
Vorurtheilen, préjuger, faire des préjugez.
Vorwachſen, croître avant.
Vorwand, *m.* un prétexte, une couleur. unter dem Vorwand, *ſous prétexte, ſous couleur, ſous ombre.*
Vorwehr, *f.* un baſtion.
Vorweiſen, montrer, produire, préſenter.
Vorwenden, prétexter, alléguer pour excuſe.
Vorwerk, *n.* maiſon ruſtique, métairie.
Vorwerfen, reprocher, jetter au nez, objecter, plaquer, planter au nez
Vorwerts, *adv.* en avant, devant ſoi.
Vorwiſſen, ſavoir auparavant. ohne dein Vorwiſſen, *à ton inſçû.* das Vorwiſſen, *la préſcience.*
Vorwitz, *m.* Fürwitz, vaine curioſité, témérité, hardieſſe.
Vorwitzig, fürwitzig, trop curieux, téméraire. vorwitzlich, *curieuſement.*
Vorwurf, *m.* objection, reproche.
Vorzeichen, *n.* un préſage.
Vorzeichnen, ſigner auparavant, deſſiner pour l'imiter.
Vorzeigen, faire voir, montrer.
Vorzeiten, autrefois, au tems paſſé, il y a long temps.
Vorziehen, tirer. den Umhang vorziehen, *tirer le rideau.* beſſer und höher halten, oder ehren, *préférer, eſtimer plus.*
Vorzimmer, *n.* antichambre.
Vorzug, *m.* da etwas höher geachtet wird, als das andere, préférence, prérogative, prééminence, privilége, antériorité. den Vorzug haben, *avoir la préférence, ou la premiere place, le mérite.* den Vorzug nicht haben, *n'avoir pas la préférence, être poſtpoſé, moins eſtimé.*
Vorzug, *m.* Vortrupp, Vortrab, avant-garde.
Uepvig, geil, geneigt zur Unzucht, débauché, diſſolu, fort laſcif, adonné à toute lubricité. ein üppiges Leben führen, *faire la débauché, mener une vie diſſoluë.* üppiglich, *d'une maniere laſcive.*
Uepvigkeit, *f.* la laſcivité, la luxure, le luxe.
Urahn, *m.* triſayeul.
Uralt, fort vieux. ein uralter Mann, *un homme décrepit.*
Urenkel, *m.* arriére neveu.
Urheber, *m.* auteur.
Urin, *m.* de l'urine, de l'eau, du piſſat.
Urkunde, *f.* Zeugniß eines Dinges, atteſtation, témoignage. alte Urkunden, Schriften, *chartes, chartres, vieux titres.*

Urkundlich, in Contracten und andern öffentlichen Schriften, en foi de quoi. urkundlich erweiſen, *prouver autentiquement.*

Urlaub, *m.* Erlaubniß, etwas zu thun, congé, permiſſion, licence. Urlaub geben, *donner congé ou permiſſion, permettre.* Urlaub nehmen, *prendre congé.*

Urplozlich, ſoudain, ſubit, *adv.* ſoudainement, ſubitement.

Urſache, *f.* Anlaß, cauſe, ſujet, raiſon, occaſion. aus was Urſache? *pourquoi, pour quelle raiſon?* Urſache vorwenden, *alléguer des raiſons, en prétexter, dire.* Urſache für Urſprung, *principe,*

Urſacher, *m.* l'auteur, la cauſe. er iſt der Urſacher, *il en eſt la cauſe.*

Urſprung, *m.* Anfang, origine, extraction, ſource, commencement, naiſſance, émanation, principe.

Urſprünglich, original, primitif. urſprünglich, *adv. originairement.*

Urtheil, *n.* un jugement, une ſentence, cenſure. ein Urtheil von etwas fällen, *juger de quelque choſe, prononcer ſon jugement.* Urtheil ſprechen, Urtheil fällen, *donner ſentence, prononcer.*

Urtheilen, Recht ſprechen, donner ſentence, juger, faire le procès.

Urweſen, *n.* un élement.

W.

WAA WAC

Waare, *f.* marchandiſe, effets. kleine Waare, Krämerwaare, *mercerie.*

Wach, vigilant, éveillé, ſoigneux, alerte, diſpos. wach ſeyn, *être ſur pied.*

Wache, *f.* Wacht, garde. Leibwacht, *garde du corps.* Schildwacht, *ſentinelle.* Hauptwache, *corps de garde.* Nachtwache, *veille, guet.* die Wache ablöſen, *relever la garde.* ſiehe auch Wacht.

Wachen, veiller. Wache halten *faire la garde.*

Wachfrau, *f.* Wartfrau, une garde.

Wacholderbaum, *m.* génévre, génévrier.

Wacholderbeer, *f.* génévre ou grain de génévre.

Wachs, *n.* cire. Spaniſch Wachs, *cire d'Eſpagne.* eine Stange ſpaniſch Wachs oder Siegellack, *un bâton de cire d'Eſpagne.* Jungferwachs, *cire vierge.* Baumwachs, wenn man pflaſtet, *emplâtre d'ente.*

Wachſam, vigilant, éveillé.

Wachſamkeit, *f.* la vigilance.

Wachsboſierer, *m.* cirier.

Wachſen, zunehmen, größer werden, croître, s'accroitre, naître, profiter.

Wächſen, mit Wachs beſtreichen, ſ. Wichſen.

Wächſen, von Wachs, de cire.

Wachsfackel, *f.* flambeau de cire.

Wachsgelb, jaune comme cire.

Wachshändler, *m.* marchand de cire.

Wachskerze, *f.* un cierge.

Wachskerzenmacher, *m.* ciergier, cirier.

Wachspflaſter, *n.* cérat.

Wachsſtock *m.* bougie.

Wachsthum, *n.* des Leibes, der Gewächſe, der Flüſſe, accroiſſement. der Güter, der Ehre, *avancement ſpirituël, profit, progrès.*

Wacht, *f.* la garde. Wacht, die in einer Stadt des Nachts umgehet, *la patrouille, le guet.* die Wacht aufführen, *monter la garde.* abführen, *deſcendre la garde.* die Wacht halten, *tenir ou faire la garde.* ſ. auch Wache.

Wachtel, *f.* caille. das Kreiſſen der Wachteln,

WAC WAG

ehe ſie ſchlagen, *margotter.* junge Wachtel, *cailleteau.*

Wachtelgarn, *n.* tiraſſe, allier, caillier.

Wachtelhund, *m.* un chien couchant, épagneul dreſſé à la chaſſe des cailles.

Wachtelpfeife, *f.* courcaillet.

Wachtelſchlag, *m.* courcaillet.

Wächter, *m.* un garde, guet.

Wachthaus, *n.* un corps de garde, maiſon où l'on fait la garde.

Wachthäuslein, *n.* Schilderhaus, guérite.

Wachtmeiſter, *m.* major. Wachtmeiſterlieutenant, *aide-major.* Generalwachtmeiſter, *major-général.*

Wackeln, branler. wackeln, als ein Hufeiſen, *locher.* wackeln, wanken, *chanceler.* die Zähne wackeln ihm, *les dents lui branlent.* wackelnde Zähne, *dents molles.* es wackelt ihm der Kopf, *la tête lui groüille.*

Wacker, hurtig, unverdroſſen in ſeinen Geſchäften, vigilant, actif, ſoigneux, diligent, éveillé. wacker, *brave, vaillant, galant homme.*

Wade, *f.* le gras de la jambe; le mollet, in der Arzneykunſt. der keine Waden hat, *qui a la jambe héronniere.* vulg. *il a été à Saint Malo.*

Waden im Waſſer, ſ. Waten.

Waffen, *plur.* Harniſch, armes, armature, harnois, cuiraſſe. das Tragen oder Führen der Waffen, *le port.*

Waffenhaus, *n.* un arſenal.

Waffenſchmied, *m.* un armurier.

Waffenträger, *m.* qui porte les armes de ſon maître, écuyer.

Waffnen, Kriegsrüſtung anlegen, armer, équiper. gewaffnete Hand, *le port.*

Waffnung, *f.* armure, armement.

Wagbalken, *m.* le fleau de la balance. die äuſſerſten Theile am Wagbalken, *les cornes du fleau.*

Wage, *f.* la balance, le trébuchet. Wage im Caien-

Calender, *le ſigne de la balance.* Goldwage, *trébuchet.* Römiſche Wage, *le péſon à la Romaine.* auf die Wage legen, *péſer.* in der Wage halten, *balancer, tenir en équilibre.*

Wagen, *m.* daran man die Pferde ſpannt, chariot. ein großer prächtiger Wagen bey den Poeten, *char.* Triumphwagen, *char.* ein Wagen mit zweyen Pferden, *un chariot à deux chevaux.* auf einem Wagen fahren, *aller en chariot.* Wagen am Himmel, Heerwagen, *l'ourſe majeure ou mineure.*

Wagen, etwas zu verſuchen, hazarder, avanturer. mit großer Gefahr, *mettre à l'avanture.* ſeinen Kopf wagen, *hazarder ſa perſonne.* ich darf es nicht wagen, *je n'oſe pas l'entreprendre.* ſich in den Tod wagen, *s'expoſer à la mort.*

Wägen, auf der Wage, péſer.

Wagenburg, *f.* une barricade de chariots.

Wagengleis, *n.* ornière.

Wagenſalbe, *f.* vieux-oing pour graiſſer l'eſſieu d'un chariot.

Wagenſchmiere, *f.* ſ. Wagenſalbe.

Waghals, *m.* einer, der ſich unerſchrocken in die Gefahr begiebt, und es wagt, un avanturier, téméraire, hardi, déterminé, hazardeux, un homme avantureux.

Wagkloben, *m.* l'anſe de la balance.

Wagmacher, *m.* balancier.

Wagmeiſter, *m.* un péſeur, balancier.

Wagner, *m.* Stellmacher, charron.

Wagſchale, *f.* Wagſchüſſel, *f.* le baſſin d'une balance, le plat. Auf- und Niedergehen der Wagſchalen, *balancement.*

Wagſtein, *m.* la pierre, le contrepoids.

Wagzünglein, *n.* la languette, l'aiguille. das Eiſen, worinnen das Zünglein gehet, woran man ſie aufhängt, *la chaſſe, la poignée, le trou où paſſe la languette.*

Wahl, *f.* un choix, élection, option. einem die Wahl geben, *donner, laiſſer le choix à quelqu'un.*

Wählen, kieſen, choiſir, élire, faire un choix,

Wahlkind, *n.* fils adoptif. (une élite.

Wahlreich, *n.* royaume électif.

Wahlſtatt, *f.* champ de bataille.

Wahlſtimme, *f.* le ſuffrage, la voix. eine Wahlſtimme andern zu geben, und ſelbſt gewählt zu werden, *voix active & paſſive.*

Wahltag, *m.* diéte d'élection.

Wahn, *m.* Meinung, une opinion, préſomption, imagination, fantaiſie, conjecture, un avis.

Wähnen, croire, penſer, préſumer.

Wahnwitz, *m.* délire, frénéſie, folie, ſottiſe.

Wahnwitzig, maniaque, radotteur, ſot, *adv.* ſottement, follement.

Wahr, nicht gelogen, vrai, véritable, certain. es iſt nicht wahr, *il n'eſt pas vrai.* wahr, rechtſchaffen, *vrai, bon.* wahr machen, die Wahrheit beweiſen, *avérer.*

Wahre, ſ. Waare.

Währen, durer.

Wahrhaft, wahrhaftig, der die Wahrheit ſagt, véritable, qui dit des choſes véritables, ami de la vérité. wahrhaftig, wahrhaftlich, *à la vérité, véritablement, vraiment, en vérité.*

Währhaft, durable.

Wahrhaftigkeit, *f.* la vérité d'un fait.

Währhaftigkeit, *f.* la fermeté.

Wahrheit, *f.* vérité. die Wahrheit zu ſagen, *à n'en point mentir, ſans mentir.*

Wahrlich, en vérité, vraiment.

Wahrnehmen, auf ein Ding acht haben, noter, remarquer, prendre garde à quelque choſe, obſerver. wahrnehmen, für etwas Sorge tragen, *avoir ſoin d'une choſe, avoir égard à quelque choſe, épier.*

Wahrnehmung, *f.* obſervation.

Wahrſagen, prophezeyen, deviner, prédire ce qui eſt à venir, pronoſtiquer.

Währſager, *m.* devin, diſeur de bonne avan-

Wahrſagerin, *f.* devineresſe. (ture.

Wahrſagerkunſt, *f.* l'art de deviner.

Wahrſagung, *f.* la prédiction des choſes à venir.

Währſchaft, *f.* caution, garantie. Währſchaft geben, *donner caution, répondre.*

Wahrſchauen, warnen, avertir.

Wahrſcheinlich, vraiſemblable, *adv.* vraiſemblablement, probablement.

Währung, *f.* la durée.

Wahrzeichen, *n.* un ſigne, une marque, un caractére.

Waid, ſ. Weid.

Waiſe, *m. & f.* oder Waiſenkind, *n.* ein Kind, ſo ſeine Eltern verlohren hat, orphelin ou ortelin, pupille.

Waiſenhaus, *n.* la maiſon des orphelins.

Walke, *f.* Walkmühle, *f.* une foulerie, moulin à foulon.

Walken, fouler.

Walker, *m.* Walkmüller, *m.* foulon.

Wald, *m.* le bois, la forêt.

Waldbruder, *m.* un hermite.

Waldeſel, *m.* âne ſauvage.

Waldgott, *m.* un faune, demi-dieu, qui habite dans les forêts.

Waldhonig, *m.* miel ſauvage.

Waldhorn, *n.* cor-de-chaſſe.

Waldicht, plein de bois.

Wäldlein, *n.* un petit bois, une petite forêt, un bocage.

Waldmann, *m.* homme ſauvage, qui habite les forêts.

Waldrebe, *f.* clematite.

Waldſchlange, *f.* une couleuvre.

Waldſtädte, *pl.* am Rhein, an der Schweitz, les villes forêtieres.

Waldung, *f.* le bois, la forêt.

Wall, *m.* im Kochen, boüillon. einen Wall thun laſſen in der Medicin, *parboüillir*.

Wall, *m.* an Feſtungen, rempart.

Wall, *m.* Damm, une levée de terre, une chauſſee, une digue. einen Wall ſchlagen, *faire un rempart, ou une levée de terre*.

Wallach, *m.* hongre.

Wallachen, durch Verdrehen der Teſticulorum, biſtourner, hongrer. wallachen, *châtrer*.

Wallen, ſieden, boüillir.

Wallen, wallfahrten, aller en pélérinage, voyager, roder par le païs.

Wallfahrt, *f.* pélérinage.

Wallfiſch, *m.* une baleine.

Wallon, *m.* Wallon.

Walloniſch, Wallon.

Wallrad, *m.* ſperma céte, nature de baleine, blanc de baleine.

Walten, adminiſter, gouverner, ordonner. das walte Gott, das Gott walte, *à la garde de Dieu, au nom de Dieu, Dieu nous garde & conduiſe*.

Walter, *m.* ein Name, Gautier.

Walze, *f.* un rouleau. Walze zum mangen oder rollen, Rollholz, *calendre*. Walze, länglichtrunder Körper, *cylindre*.

Walzen, über und über fallen, wie eine Walze gehen, rouler, vautrer.

Wälzen, ſ. Welzen.

Walzförmig, cylindrique.

Wamme, *f.* le fanon d'un bœuf. Kuttelwammen, *tripes*.

Wammes, *n.* pourpoint.

Wampe, *f.* panſe.

Wampe, qui a une groſſe panſe, un gros pifre, ventru, paſſard.

Wankelbar, wankelmüthig, unbeſtändig, volage, inconſtant, léger, changeant, variable, vacillant.

Wankelmüthigkeit, *f.* inconſtance, légéreté.

Wanken, von einer Seite zur andern, chanceler, comme ſont les yvrognes & les malades, branler ça & là, vaciller. wanken in der Religion oder andern Puncten, *branler au manche, être irréſolu, être tenté de, changer de parti, de religion, de deſſein &c.*

Wand, *f.* paroi, muraille. Wand bey den Jüden, ein hohes Leinwandgeſtelle, *le pan de rets*.

Wandel, *m.* Weſen und Leben des Menſchen, conduite, vie, converſation. Wandel, Fehler, *macule, tache, défaut*. einen gottloſen Wandel führen, *mener une méchante, ou mauvaiſe vie*.

Wandelbar, veränderlich, variable, inconſtant, mobile. wandelbar, adv. *d'une maniere changeante, inconſtamment*.

Wandeln, verwandeln, anders machen, changer, varier. wandeln, *ſe promener*. ehrbarlich wandeln, *vivre honnêtement*.

Wandergeräth, *n.* équipage de voyage.

Wandergeſell, *m.* compagnon de voyage, camarade.

Wandern, über Feld reiſen, voyager.

Wanderſchaft, *f.* le voyage.

Wandersmann, *m.* un voyageur. Reiſender zur See, *paſſager*.

Wandlaus, *f.* une punaiſe.

Wange, *f.* Backen, la joüe.

Wanne, *f.* Futterſchwinge, *f.* un van.

Wannen, von wannen, woher? d'où?

Wanſt, *m.* panſe.

Wanze, *f.* une punaiſe. Baumwanze, *tigre*.

Wappen, *n.* armes, armoiries.

Wappen, das man unter offene Befehle macht oder ſonſten anhängt, panonceau. mit Wappen bemalen oder behängen, *armorier, armoyer*. Wappen mit gehörigen Farben malen, oder mit Strichen bezeichnen, oder die Wappen auslegen, *blaſonner*.

Wappenbuch, *n.* armorial.

Wappenerklärung, *f.* blaſon, blaſonnement.

Wappenfarbe, *f.* émail. mit Strichen bezeichnet, *bâchûre*.

Wappenkunſt, *f.* blaſon, ſcience ou art héraldique.

Wappenrock, *m.* cotte d'armes, hoqueton.

Wappenverſtändiger, *m.* armoriſte, blaſonneur.

Wardein, *m.* in den Münzen, eſſayeur.

Warm, heiß, hitzig, chaud. warm Bad, *thermes, les bains*. warm halten, *tenir chaud*. warm machen, *chauffer*. einem den Kopf warm machen, *échauffer la bile, ou les oreilles à quelqu'un*. warm werden, *devenir chaud, s'échauffer*. warme Tücher auflegen, *étuver, fomenter*. warmes, heiſſes Wetter, *la hâle*.

Wärmbecken, *n.* baſſinoire.

Wärme, *f.* chaleur, le chaud.

Wärmen, chauffer, échauffer. gewärmte Speiſe, *des viandes gardées*. wärmen das Bette mit Becken, *baſſiner*.

Wärmpfanne, *f.* zu den Füßen, chauffepied, chaufferette, baſſinoire.

Wärmſtube, *f.* chauffoir.

Warnen, vermahnen, daß man ſich vorſehe, avertir, faire ſavoir.

Warnung, *f.* admonition, avertiſſement.

Warte *f.* Schauthurm, da man von der Höhe hüten, und etwas ausſehen kan, guerite. eine Warte, die eine Glocke hat, Sturm zu läuten, *beffroi*. eine Warte oder Wachtthurm, ſonderlich an den Seeküſten, *échauguette*.

Warten, verziehen, attendre. einen warten und pflegen, *ſoigner quelqu'un*. auf einen warten, *attendre quelqu'un*. der auf einen Dienſt wartet, *expectant*.

Wärteſrau, *f.* Wärterin, *f.* une garde.

War-

Wartung der Kranken oder Verwundeten, des Viehes, daß es wohl bey Leibe bleibe, pancement. gute Wartung haben, *être bien servi.*

Warze, *f.* verruë.

Warzicht, plein de verruës.

Wärzlein, *n.* an der Bruſt, la tetine, le bout de la mammelle.

Warum? pourquoi? pour quelle raiſon? warum nicht? *pourquoi non?*

Wärwolf, *m.* loup-garou.

Was, quoi, que. was er immer ſage, *quoi qu'il diſe.* was iſt er? *de quelle profeſſion eſt-il?* was iſts? *qui eſt ce que c'eſt?* was liegt daran? *qu'en eſt-il? qu'importe?* was maßen, was geſtalt? *comme, de quelle maniere?*

Waſchbläuel, *m.* batte, battoir.

Wäſche, *f.* blanchiſſage. Waſchzeug, *n. linge.*

Waſchen, laver, blanchir. waſchen ſeine Hände in unſchuldigem Blut, *tremper ſes mains dans le ſang innocent.* waſchen, eine Wäſche einlegen, eine Wäſche haben, *buër, faire la büée, büander, faire la leſſive.* das Waſchen, Abwaſchen, *lavage.*

Waſchen, ſchwätzen, plappern, cauſer, caqueter, babiller.

Wäſcher, *m.* un blanchiſſeur. Wäſcher, Schwätzer, *cauſeur, caquetteur, babillard.*

Wäſcherin, *f.* une blanchiſſeuſe, lavandiere.

Waſchhaus, *n.* blancherie, büanderie.

Waſchzuber, *m.* cuvier.

Waſe, ſ. Baſe.

Waſen, *m.* Raſen, gâzon de terre.

Waſicht, voll Waſen, plein de gazons.

Waſſer, *n.* eau. fließend Waſſer, *eau courante.* Waſſer oder Glanz und Licht der Perlen, *l'eau.* Regenwaſſer, *eau de pluye.* zu Waſſer und zu Lande, *par eau & par terre.* das Waſſerholen auf den Schiffen, *aiguade.* Waſſer, Harn, *l'eau, l'urine.* Waſſer im Geblüte, *le flegme.* gebrannt Waſſer, *eau de vie.* Waſſer brennen, *diſtiller.*

Waſſerbach, *m.* ruiſſeau.

Waſſerbad, *n.* un bain.

Waſſerbirne, *f.* moüille-bouche.

Waſſerblaſe, *f.* bouteille d'eau.

Waſſerbone, *f.* ein Kraut, colocaſie.

Waſſerbrenner, *m.* diſtillateur.

Waſſereymer, *m.* un ſeau à porter de l'eau.

Waſſerfall, *m.* chûte d'eau, caſcade; in einem Strom, *cataracte.*

Waſſerfarbe, *f.* détrempe. mit Waſſerfarbe malen, *peindre en détrempe.*

Waſſerfluth, *f.* inondation, flot, ravage, debordement d'eaux.

Waſſerfurche, *f.* in einem Acker, un rayon, une raye pour écouler l'eau du champ, canal.

Waſſerfurt, *m.* un gué.

Waſſergang, *m.* un conduit d'eau, aqueduc.

Waſſergeſchirr, *n.* un vaiſſeau à eau, fontaine.

Waſſergraben, *m.* foſſe, canal.

Waſſerhuhn, *n.* foulque, poule d'eau.

Waſſerhund, *m* un barbet.

Wäſſericht, wäſſerig, voll Waſſers, plein d'eau, aqueux. oder was im Waſſer iſt, *aquatique.* was im Waſſer lebt und wächſt, *aquatile.* wäſſericht, feuchter Natur, *flegmatique.*

Waſſerkanne, *f.* aiguiere. Waſſerkanne voll, *aiguierée.*

Waſſerkunſt, *f.* fontaine; *it.* machine à élever les eaux.

Waſſerkünſtler, *m.* fontainier.

Waſſerleitung, *f.* conduit d'eau, aqueduc.

Waſſermann, *m.* le verſeau.

Waſſermühle, *f.* moulin à eau.

Wäſſern, mit Waſſer befeuchten, arroſer, tremper, moüiller. eine Wieſe wäſſern, *arroſer un pré, abbreuver les prez.* einen Stockfiſch wäſſern, *tremper du merlus.* gewäſſert, als Wein, *trempé.* als Zeug, *ondé.*

Waſſernuß, *f.* ſalicot, châtaigne d'eau, macle.

Waſſerrad, *n.* roüe à tirer ou puiſer de l'eau.

Waſſerröhre, *f.* un canal, tuyau, aqueduc.

Waſſerſchlange, *f.* ſerpent d'eau.

Waſſerſchnecke, *f.* coquille.

Waſſerſucht, *f.* hydropiſie.

Waſſerſüchtig, hydropique.

Waſſertrinker, *m.* un buveur d'eau.

Waſſertrog, *m* auge.

Waſſervogel, *m.* oiſeau de riviere.

Waſſerwage, *f.* niveau.

Waſſerwelle, *f.* Waſſerwoge, *f.* onde, vague, flot; moutons, zur See.

Waſſerwerk, *n.* grotte die unterſchiedlichen Kunſtrohren, ſo die Grottier auf die Springbrunnen ſetzen, das Waſſer ſpielen zu laſſen, *ajûtage.*

Waſſerwirbel, *m.* tournant d'eau.

Waten, durch ein Waſſer gehen, paſſer au gué, guéer. dadurch man waten kan, *guéable.*

Watſack, *m.* une bougette, pochette, valiſe.

Waywod, *m.* Woywode.

Weben, unter den Handwerksleuten, tître; ſonſten faire de la toile, du drap &c. faire un tiſſu. weben, bewegen, *mouvoir, remuer.*

Weber, *m.* tiſſeran.

Weberbaum, *m,* enſuble, *it.* enſouple.

Weberblatt, *n.* peigne de tiſſeran.

Weberſchifflein, *n.* la navette d'un tiſſeran.

Weberſtuhl, *m.* le métier.

Webertritt, *m.* marchettes.

Wechſel, *m.* change. mit Wechſeln handeln, *être banquier.* man hat mir Geld durch Wechſel übermacht, *on m'a fait tenir de l'argent par lettre de change.*

Wechſelbalg, *m.* un enfant ſuppoſé.

Wechſelbank, *f.* die Banco, la banque.
Wechſelbrief, *m.* lettre de change.
Wechſelgeld, *n.* die Aufgabe, wenn man ein Geld auf Wechſel nimmt, change.
Wechſelkind, *n.* un enfant ſuppoſé, changé.
Wechſeln, eine Sorte Geld für eine andere geben, changer des eſpèces. wechſeln, Wechſel treiben, *donner des lettres de change, faire tenir de l'argent d'une place à l'autre, être banquier.*
Wechſelsweiſe, tour à-tour, chacun à ſon tour, l'un après l'autre, tantôt l'un, tantôt l'autre.
Wechsler, *m.* ſo einen Wechſel treibt, un banquier, ün changeur, cambiſte.
Weck, *m.* Brodt, auf beyden Seiten etwas ſpitzig, bigorne.
Wecken, aufwecken, éveiller, réveiller.
Wecker, *m.* Weckuhr, *f.* réveil-matin.
Wedeln, den Wedel bewegen, die Fliegen zu vertreiben, éventer, chaſſer les moûches.
Weder, ni. weder dieſer noch jener, *ni l'un ni l'autre.*
Weg, *m.* chemin, voye, paſſage. ein heimlicher Weg, *faux-fuyant.* der Weg zu etwas, *acheminement.* ſich auf den Weg machen, *s'acheminer, ſe mettre en chemin.* auf den Weg bringen, *acheminer quelqu'un, le mettre en bon train pour l'exécution.*
Weg, *m.* Weiſe, la voye, le moyen, ouverture. auf keine Weiſe noch Wege, *point du tout.*
Weg, hinweg, loin, loin d'ici. ſich wegbegeben, *s'abſenter, ſe retirer, partir.* Kopf weg! *gare! gare la tête!*
Wegbereiter, Aufſeher über Wege, *m.* voyer.
Wegbringen, emporter, ôter.
Wegen, à cauſe, pour l'amour. von wegen, *pour.* wegen deiner, *pour l'amour de vous.* wegen ſeiner Tugenden, *à cauſe de ſes vertus.*
Wegerich, *m.* plantain.
Wegern, abſchlagen, refuſer. ſich wegern oder weigern, ſich beſchweren, *faire difficulté.*
Wegerung, *f.* refus.
Wegfahren, partir, s'en aller dans une voiture
Wegfahrt, *f.* le départ.
Wegfertig, prêt à partir.
Wegfliegen, s'envoler.
Wegführen, emmener, emporter.
Weggehen, s'en aller.
Weggießen, épancher.
Wegjagen, chaſſer.
Weglaſſen, laiſſer aller, congédier.
Weglaufen, s'énfuïr, prendre la fuite.
Weglegen, mettre à l'écart, mettre bas.
Wegnehmen, ôter, ravir, emporter, enlever, manger, diſtraire.
Wegraffen, enlever de force, ravir, ôter.
Wegreiben, ôter en frottant.
Wegreiſen, partir, aller en voyage.
Wegreiſſen, arracher, démolir.
Wegſamer Ort, chemin battu ou frayé.
Wegſchaffen, ſe défaire de quelqu'un ou de quelque choſe.
Wegſcheide, *f.* chemin fourchu.
Wegſchicken, wegſenden, envoyer.
Wegſchiffen, partir du port, faire voile.
Wegſchleichen, s'en aller tout doucement.
Wegſchlenkern, jetter là, lancer.
Wegſchleppen, entraîner.
Wegſchleudern, als Waare geringe verkaufen, mévendre, vendre à perte.
Wegſchmeiſſen, jetter.
Wegſchneiden, rétrancher, couper, ôter en coupant.
Wegſchütten, épancher, renverſer, épandre.
Wegſchwemmen, emporter avec le courant de l'eau.
Wegſchwimmen, ſe retirer à la nâge.
Wegſehen, détourner les yeux.
Wegſenden, envoyer, dépêcher quelque part.
Wegſetzen, mettre à part, ôter une choſe d'un endroit, pour la mettre dans un autre.
Wegſtehlen, dérober.
Wegſtellen, beyſeit ſtellen, mettre à part.
Wegſtroh, *n.* ein Kraut, aſpergoute.
Wegthun, diſtraire, ôter.
Wegtragen, emporter.
Wegtreiben, chaſſer, rebuter, faire abandonner.
Wegwart, *f.* chicorée.
Wegweiſen, abweiſen, rebuter, renvoyer.
Wegweiſer, *m.* un guide, conducteur.
Wegwerfen, jetter. wegwerfen, als Kartenblätter im Spielen, *s'en aller de ſes cartes, les écarter, s'en défaire en les joüant,* auswerfen.
Wegzehrung, *f.* proviſion de voyage, les frais d'un voyage. bey den Kloſterleuten, wenn man ſie verſchickt, heißt es, *viatique.* das Abendmahl, ſo man einem Sterbenden giebt, die himmliſche Wegzehrung, *le ſacré viatique.*
Wegziehen, partir, s'en aller.
Wegzug, *m.* le départ, la partance.
Weh, malheur. weh allen Gottloſen, *malheur à tous les méchants.* weh mir, *hélas miſérable que je ſuis! malheur à moi!*
Weh, *n.* Krankheit, mal, douleur, maladie. einem weh oder übel ſeyn, krank ſeyn, *être malade.* Weh, Schmerz, *douleur.* in Kindeswehen ſeyn, *être en travail d'enfant.* Weh zum Gebähren, *épreintes.*
Wehen, als Wind, venter, ſouffler.
Wehklage, *f.* lamentation, plainte, complainte. eine Wehklage führen, wehklagen und jammern, *ſe plaindre & ſe lamenter.*
Wehlen, élire, choiſir. ſ. wählen.
Wehmuth, *f.* triſteſſe, douleur, abbatement de cœur.

Wehmüthig, triſte, abbatu, dolent,
Wehmüthiglich, triſtement, avec un cœur abbatu.
Wehmutter, *f.* accoucheuſe, ſage-femme. matrone. Wehmutter abgeben, *accoucher une femme.*
Wehr, *f.* Baſtey, Bollwerk, rempart, boulevard, forteresſe, retranchement.
Wehr, *f.* armes.
Wehren, défendre. wehren, abtreiben, verhindern, *empêcher, repouſſer, chaſſer.*
Wehrgehenk, *n.* das obere Theil, portant. das untere, worinnen der Degen hängt, *pendant.* Wehrgehenk um den Leib, *ceinturon.* über die rechte Achſel, *baudrier.*
Wehrhaft, wehrhaftig, der eine Wehr tragen und führen kan, aſſez grand, capable, propre à porter les armes. wehrhaft, mit Gewehr wohl verſehen, *bien armé.* einen wehrhaft machen, *armer quelqu'un, donner autorité & puiſſance de porter les armes, donner les armes, donner l'épée.*
Wehrlos, ohne Wehr und Waffen, deſarmé. ſans armes, qui n'eſt point armé. wehrlos, der ſich nicht wehren kan, *foible, débile, qui ne ſait pas combattre, de peu de défenſe, ſans force.* wehrlos machen, die Waffen wegnehmen, *deſarmer.*
Wehrſtand, *m.* l'etat politique.
Wehthun, ſchmerzen, faire mal. der Kopf thut mir weh, *j'ai mal de tête, la tête me fait mal.* das thut ihm in den Augen weh, *cela lui fait mal aux yeux.* weh thun, Verdruß bringen, *être déplaiſant, faire mal, fâcher, déplaire, mortifier, offenſer.* weh thun dem Leibe, *macérer, mortifier.*
Weib, Weibsbild, *n.* Weibsperſon, *f.* femme. ein groſſes ungeſtaltes Weib, *balle-breda.* Weib nehmen, *ſe marier, prendre une femme.* um ein Weib freyen, *faire l'amour à une femme.*
Weiberkrankheit, *f.* la maladie des femmes, les fleurs ou les mois des femmes.
Weiberluſt, *f.* ſo ſie ſchwanger ſind, appetit des femmes groſſes.
Weiberzeit, *f.* les mois.
Weibiſch, *adv.* nach weibiſcher Art, en femme, comme une femme. weibiſch, *adj.* einem Weibe zuſtändig, *de femme, féminin, appartement aux femmes.* weibiſch, verzagt, nicht männlich, *effëminé.*
Weiblein, *n.* femmelette, petite femme.
Weiblich, de femme, féminin.
Weibsbild, *n.* une femme ou une fille.
Weich, mol, mou. zärtlich, *tendre, délicat, de petit courage.* weich machen, *amollir, rendre mou, attendrir.* das Gemüth, *rendre moins vigoureux.* erweichen, *déroidir.* weich werden, *s'amollir, s'attendrir.* als den Schuſtern, das Sohlleder, *s'avachir, s'amollir trop.*
Weiche, *f.* la molleſſe. die Weichen der Seiten, *les flancs.*
Weichen, weichen laſſen, tremper.
Weichen, beyſeit gehen, céder, ſe retirer, faire place.
Weichlich, mou, délicat, tendre, effeminé. *adv.* mollement. Weichlichkeit, molleſſe.
Weichling, *m.* un effeminé.
Weid, *m.* Waid, zum Färben, ein Kraut, ouéde, guéde, paſtel.
Weidaſche, *f.* vedaſſe.
Weide, *f.* Weidenbaum, *m.* un ſaule. Weide, die im Frühling knollichte länglichte Knoſpen trägt, *bourſaut.* Weidenaſt, der ſo dick iſt, daß man ihn in die Erde ſtecken, und verpflanzen kan, *plantard.* Steckweide, *idem.*
Weide, *f.* la pâture, le pâturage, herbage.
Weiden, paître, pâturer. zur Weide führen, *mener paître.*
Weiden, *adj.* aus Weiden, de ſaule.
Weidenbuſch, *m.* une ſauſſaye.
Weidegeld, *n.* pâturage
Weidlich, *adj.* vaillant, *adv.* vaillamment.
Weidling, *m.* Nachen, eſquif, nacelle.
Weidmann, *m.* ein Jäger, chaſſeur.
Weidmänniſch reden, parler en termes de chaſſe.
Weidmeſſer, *n.* coûteau de chaſſe.
Weidrecht, *n.* le droit de pâturage. *it.* das Jägerrecht, *le droit de veneur.*
Weidwerk, *n.* venerie, chaſſe.
Weidwund, bleſſé aux boyaux.
Weidſpruch, *m.* termes de chaſſe.
Weiſe, *f.* dévidoir.
Weigern, ſ. Wegern.
Weih, *m.* der die Hühner ſtöſſet, un milan.
Weihbiſchof, *m.* Coadjuteur d'un Evêque.
Weihe, *f.* tonſure.
Weihen, Gott heiligen, ſacrer, conſacrer, voüer, dedeer à Dieu. geweihet, *bénit.*
Weiher, *m.* Fiſchteich, étang, vivier.
Weihkeſſel, *m.* benitier.
Weihnachten, noël.
Weihrauch, *m.* encens.
Weihrauchfaß, *n.* encenſoir.
Weihwaſſer, *n.* eau bénite. mit Weihwaſſer beſprengen, *arroſer d'eau bénite.*
Weihwedel, *m.* aſpergeoir, gouſpillon.
Weil, dieweil, parce que, à cauſe que, d'autant que, puiſque. weil, unterdeſſen, daß, *pendant que, tandisque.*
Weiland, ſelig, feu, défunt
Weile, *f.* Zeit. loiſir. die Weile haben, oder der Weile haben, *avoir le loiſir.* thut es nicht ihr gute Weile dazu habt, *faites cela à vôtre aiſe, ſans vous preſſer, à vôtre loiſir.* wenn ich werde Weile haben, *quand j'en aurai le tems.* der wohl Weile hat, *qui a bien du loiſir.* Zeit und Weile iſt mir lang, *le tems me dure, m'ennuye.*

Wein,

Wein, *m.* vin. Wein ableſen, *vendanger, couper les raiſins ou les grapes.* Wein ausſchenken, verzapfen, *vendre du vin au pot.* Wein vermiſchen mit etwas, *frelater.* vermengter Wein, *vin frelaté.* Brantwein, *eau de vie.* heuriger Wein, *vin de cette année.* Landwein, *vin du païs.* der keinen Wein trinkt, *abſtéme.* Wein, ſo verrochen iſt, *vin éventé.* zäher Wein, *vin relent ou gras.*

Weinbau, *m.* la culture de vignes.

Weinbeer, *f.* un grain de raiſin.

Weinberg, *m.* vigne.

Weinbutte, *f.* tine, hotte.

Weinen, pleurer. das Weinen, *les pleurs.*

Weinfaß, *n.* un tonneau à vin. aus einem Weinfaß trinken, wie die Fuhrleute unterweges thun, *bufeter.* der aus einem ſolchen Faſſe trinket, das er angebohret hat, *bufeteur.*

Weingarten, *m.* vigne.

Weingärtner, *m.* Weinmeiſter, *m.* un vigneron.

Weingeſchirr, *n.* vàiſſeau à mettre du vin. das den Weingeruch oder den Geſchmack hat, als ein Faß, *aviné.*

Weingott, *m.* Bacchus.

Weinhändler, *m.* marchand de vin.

Weinhaue, *f.* Weinhacke, *f.* marre, hoüe.

Weinhaus, *n.* un cabaret.

Weinhefen, *f.* la lie du vin.

Weinig, qui a du vin, vineux.

Weinkeller, *m.* cave au vin.

Weinküfer, *m.* gourmet, tonnelier.

Weinland, *n.* païs de vignoble.

Weinleſe, *f.* Herbſt, la vendange.

Weinleſer, *m.* vendangeur.

Weinmarkt, *m.* marché au vin.

Weinmonat, *m.* Octobre.

Weinpfahl, *m.* échalas, oder Queerſtange, den Wein daran zu binden. das Einſtecken der Weinpfähle, *échalaſſement.* Weinpfähle ſtecken, oder den Wein daran binden, *échalaſſer.*

Weinrebe, *f.* farment.

Weinſchenk, *m.* un cabaretier.

Weinſchenke, *f.* taverne, cabaret.

Weinſtein, *m.* du tartre. Weinſtein durchs Feuer gereiniget, gebrannter Weinſtein, *crême de tartre, criſtal de tartre.*

Weinſteinlein, *n.* pepin, qui eſt dans le raiſin.

Weinſtock, *m.* un ſep, oder cep.

Weintraube, *f.* un raiſin.

Weinwachs, *m.* vignoble.

Weis, klug, ſage, prudent, bien aviſé. weis machen, *faire ou rendre ſage, raffiner.* weis ſeyn, *être ſage.*

Weiſe, *f.* Melodey eines Geſanges, air. Weiſe, Art, Geſtalt, *mode, maniere, façon, méthode.* Weiſe und Form zu reden, *maniere de parler.* verkehrter Weiſe, *perverſite.* unverſchämte Weiſe, *impudence, effronterie.* auf einerley Weiſe, *en toutes ſortes de manieres.* gleicher Weiſe, *tout de même.* eine Weiſe lernen, *apprendre une coutûme.* ſich in eines Weiſe richten, *s'accorder à quelqu'un, ſe faire à ſon humeur.*

Weiſen, an einen weiſen, addreſſer un homme à quelqu'un. weiſen, zeigen, das man ſiehet, *montrer, faire voir.* weiſen, *enſeigner, montrer.* ſich weiſen laſſen, *donner lieu aux admonitions.*

Weiſer, *m.* oder Zeiger einer Uhr, la touche.

Weiſer, *m.* Bienenkönig, le roi des abeilles.

Weiſer, *m.* ein weiſer Mann, ſage, un homme ſage.

Weisheit, *f.* ſageſſe, prudence.

Weislich, *adv.* ſagement, prudemment.

Weiß, blanc, blanche. weiß werden, *blanchir, devenir blanc.* weiß machen, *blanchir.* weiſſe Farbe in den Wappen, *argent.* weiß von Alter, *blanc de vieilleſſe, gris & blanchiſſant.*

Weiſſagen, prophétiſer, prédire.

Weiſſager, *m.* devin.

Weiſſagung, *f.* prédiction, prophétie, prognoſtic.

Weißdorn, *m.* aubépine.

Weiſſe, *f.* die weiſſe Farbe, blancheur.

Weiſſe, *n.* im Auge, le blanc de l'oeil. Weiſſe im Ey, *le blanc de l'œuf.*

Weiſſen, weiß machen, blanchir.

Weißfiſch, *m.* able, ablette, blanchaille.

Weißgerben, accommoder les peaux, les faire blanches.

Weißgaerber, *m.* mégiſſier.

Weißgerberhandwerk, *n.* oder Wiſſenſchaft, die dünnen Felle weiß zu gerben, mégie, mégiſſerie.

Weißgrau, gris-blanc.

Weißlicht, etwas weiß, blanchâtre.

Weißpinſel, *m.* broſſe à blanchir les murailles.

Weißſieden, *n.* der Münzen, bouillitoire.

Weißſieden, als Münzen, donner le bouillitoire. das Geſchirr, worinnen man weiß ſiedet, *boüilloir.*

Weit, nicht eng, large, ample, ſpacieux, weite Stiefeln, *bottes larges & groſſes.*

Weit, fern, loin. weit mit etwas gekommen ſeyn, *être avancé.* man iſt ſchon weit in dieſem Buche gekommen, *ce livre eſt fort avancé.* wir ſind ſchon weit ins Jahr hinein, *la ſaiſon, l'année eſt fort avancé.* weit von hier, *loin d'ici.* weit entlegen, *éloigné.* weit werden, *s'élargir.* ſo weit, *autant, tellement, juſque-là.* weit berühmt, *fort-renommé, célébre, de grande & bonne reputation.* weit fehlen, *faillir de beaucoup, manquer grandement.* weit reiſen, *aller en païs lointain.* weit werfen, *jetter loin.*

Weite,

Weite, *f.* Raum eines Dinges, étenduë, largeur, grandeur, capacité. Weite von einem Dinge bis ans andere, *intervalle, eſpace, diſtance.*

Weiter, *adv.* plus loin, plus amplement. weiter kommen, *avancer.* weiter etwas machen, das zu enge ſchließt, als ein Band, *deſſerrer.*

Weiterung, *f.* élargiſſement.

Weitläuftig, ample, ſpacieux, prolixe, diffus, long. weitläuftiger machen, *amplifier.* weitläuftig, adv. *diffuſément, amplement, prolixement.* weitläuftig in etwas ſeyn, *s'étendre fort ſur quelque matiere.* weitläuftiger Verſtand, den man einem Dinge giebt, *extenſion.* weitläuftige Erzählung, *un long récit, détail.*

Weitläuftigkeit, *f.* longueur, quand les affaires tirent à la longue. ſich der Weitläuftigkeit im Reden gebrauchen, *être long en ſon diſcours.*

Weitzen, *m.* froment, bled.

Weitzen, *adj.* de froment.

Weitzenmehl, *n.* fromentée.

Weixel, *f.* ſaure Kirſchen, ceriſe aigrette, griotte.

Weixel, *f.* Fluß in Pohlen, Viſtule.

Welben, Gewelb machen, vouter.

Welbung, *f.* vouture, voute.

Welcher, welche, welches, lequel, laquelle, quel, qui, que. welcher an der Zahl, der wievielſte? *le quantiéme?* welcher aus beyden? *lequel des deux?*

Welcherley, de quelle maniere ou ſorte.

Welk, halb dürr, eingeſchrumpft, flétri, fané.

Welken, welk werden, ſe flétrir, ſe faner.

Welkheit, *f.* flétriſſure.

Welle, *f.* eines Waſſers, Waſſerwelle, onde, vague, flots, moutons.

Welle, *f.* Holz, Reißgebund, ein Bündlein Reißholz, un fagot.

Welſch, Italien.

Welſche Nuß, *f.* une noix.

Welſcher Hahn, *m.* un coq d'Inde.

Welſchland, *n.* Italie.

Welt, *f.* le monde, l'univers. an die Welt kommen, gebohren werden, *venir au monde.* die Welt wieder verlaſſen, *renoncer au monde, décéder.*

Weltbeſchreiber, *m.* coſmographe.

Weltbeſchreibung, *f.* coſmographie, deſcription du monde.

Weltklug, fin, qui ſait ſon monde.

Weltklugheit, *f.* la fineſſe, la ruſe.

Weltkündig, notoire, public,

Weltlauf, *m.* le cours du monde.

Weltlich, nicht heilig, nicht geiſtlich, profane. weltlich, *mondain, du monde.* weltlich, *mondainement, à la façon des mondains, ſelon le monde.* weltlich Recht, *le droit civil, les loix.* der weltliche Stand, *l'état politique.*

Weltmann, *m.* un homme, qui ſait bien ſon monde. *it. qui n'eſt pas eccléſiaſtique.*

Weltweiſer, *m.* Philoſophe.

Weltweisheit, *f.* la philoſophie, ſageſſe de ce monde.

Welzen, rouler. welzen, ſich im Koth, *s'embourber, ſe ventroüiller.* von wilden Schweinen, ſich an der Erde oder im Staube welzen, *ſe veautrer, ſe ſabouler.* ſich in Laſtern welzen, *ſe plonger dans le vice.*

Wem? à qui? von wem? *de qui?*

Wen? qui?

Wendeltreppe, *f.* eſcalier, montée à vis.

Wenden, kehren, tourner. wenden, als Getreide umwenden, *manier.* ſich zu einem wenden, *s'addreſſer à quelqu'un, avoir recours à quelqu'un, reclamer ſa protection, ſon ſecours,* ſich hin und her wenden, *ſe tourner de cous côtez.* wendet euch zur Linken, (im Wegweiſen) *prenez à gauche.*

Wenig, nicht viel, peu, ne guéres, pas beaucoup. weniger *moins.* zum wenigſten, aufs wenigſte, *à tout le moins, au moins, pour le moins.* ein wenig, *un peu, un petit.*

Wenigkeit, *f.* Geringigkeit, petiteſſe, peu de valeur; *it.* petit nombre.

Wenn, der Zeit nach, quand. mit Beding, *ſi.* wenn nicht, *à moins que.* wenn nur, *pourvûque.* wenn ſchon, wenn gleich, *quoique, encore que, bien que,*

Wer? qui? wer da? *qui va la?* (im Kriege) *qui vive?*

Werben, handeln, trafiquer, négocier, faire négoce, commerce, trafic. werben, zur Ehe begehren, *rechercher une fille ou une femme veuve en mariage.* werben, Soldaten annehmen, *lever des gens de guerre, faire une levée.* ſich werben laſſen, *ſe faire, ſe laiſſer enroller.* werben, *enroller.*

Werber, *m* qui recherche & demande quelque femme en mariage pour un autre. Werber, *qui leve des troupes.*

Werbung, *f.* des Kriegsvolks, levée des ſoldats.

Werk, *n.* die Handlung eines Werks, travail, ouvrage, œuvre. beſogne, acte. die Werke eines Gelehrten, ſämmtliche Schriften, *les œuvres.* vielerley Schriften, von einerley oder gleichem Inhalt, ein Werk, als der Griechiſchen Poeten, *le corps de poëtes grecs.* gute Werke, *bonnes œuvres.*

Werkbret, *n.* einiger Handwerker, écofrai.

Werkeltag, *m.* jour ouvrier, jour ouvrant.

Werklade, *f.* boutique.

Werkleute, *pl.* ouvriers.

Werkmeiſter, *m.* architecte, maitre ouvrier.

Werkmeſſer, *n.* eines Schuhmachers, le tranchet d'un cordonnier. Werkmeſſer eines Hufſchmieds, *boutoir.*

Werkſchuh, *m.* un pié.

Werkstatt, *f.* Laden, der Handwerksleute, atelier, boutique d'artisan. Hafners Werkstatt, *poterie, boutique de potier.* da viele arbeiten, *ouvroir.*

Werkstellig machen, effectuër, exécuter, mettre en effet.

Werkstück, *n.* carreau de pierre.

Werktag, *m.* un jour ouvrier, ouvrable.

Werktisch, *m.* atelier.

Werkzeug *n.* damit die Werkleute arbeiten, instrument, outils, affûtage.

Werden, devenir, se faire. zu etwas werden, als Magister oder Doctor, *passer maître ès arts, ou docteur.* als Meister, *passer maître.* Soldat werden, *devenir soldat, suivre la guerre, prendre le parti des armes, embrasser la profession des armes.* Student werden, *s'attacher aux lettres, prendre le parti des lettres.* zum Narren werden, *devenir fou.*

Werfen, jetter. niederwerfen, *jetter à terre, ou par terre, renverser, abbattre.* ein Auge auf einen werfen, auserkiesen und ihm gefallen lassen, *jetter l'oeil sur quelqu'un.* das Loos werfen, losen, *lotir, jetter au lot, au sort.*

Werfen, Junge bekommen, faire des petits, mettre bas, in etlichen Orten, *chienner.* von Hunden, die Hündin hat Junge geworfen, *cette chienne a fait ses petits.* werfen, wie sich das Holz krümmt, oder wirft, *se tourmenter, se déjetter.*

Wermuth *m.* absinthe.

Werth, würdig, digne. werth, lieb, angenehm, *cher, agréable, souhaitable.* einen lieb und werth halten, *faire grand cas & état de quelqu'un, le chérir, l'estimer.* eines lieber und werther Freund seyn *être bon, intime ami de quelqu'un.* werth, theuer, *cher, de grand prix, précieux, somptueux.*

Werth, *m.* dasjenige, worauf man ein Ding schätzt, und welches man für etwas giebt. le prix, la valeur. in geringem Werth seyn, nicht viel gelten, *être à vil, ou à bas prix.*

Wesen, *n.* essence, substance, l'être, la matiere. eines Wesens, als die Personen in der Gottheit, *consubstantiel.* die Einigkeit des Wesens, *consubstantialité.* in Einigkeit des Wesens, *consubstantiellement.* Wesen, Stand, *état, condition, habitude.* grosses Wesen machen, *faire grand bruit.* in einem Wesen bleiben, *demeurer au même état.*

Wesentlich, essentiel, *it.* réel.

Wespe, *f.* une guêpe. in ein Wespennest stechen, *se faire, s'attirer des affaires.*

Wessen? de qui?

Weßhalben, warum, pourquoi, pour quel sujet, pour quelle raison.

West, *m.* occident, couchant, ponant. West an den Ländern, als Westindien, Westfrießland, *occidental.*

Westlich, occidental.

Westwind, *m.* vent occidental.

Wett, quitte. es ist wette, *c'est quitte, nous sommes quittes.* wett machen, *aquitter ma dette, s'aquitter d'une dette.* wett machen, vergelten, *rendre la pareille, se revancher, prendre sa revanche, faire quitte.*

Wette, *f.* une gageure, un pari. in die Wette laufen, *courre à qui mieux mieux.* in die Wette, *à l'envi.* wers am besten wird machen können, *à qui mieux mieux.*

Wetten, parier contre quelqu'un, gager avec lui. was wollt ihr wetten, *que voulez vous mettre?*

Wetter, *m.* welcher wettet, gageur, qui parie

Wetter, *n.* la saison, le tems, la tempête feuchtes Wetter, *un tems humide.* schlimm Wetter, ungesunde Luft, *inclémence du ciel.* es ist schönes Wetter, *il fait beau-tems.* trüb Wetter, *tems sombre & couvert.* vom Wetter erschlagen, *foudroyé* das Einschlagen des Wetters, *le foudroiement.*

Wetterdach, sonderlich in den Fenstern der Glockenthürme, abatant. der Krämer über ihre Laden, daß der Regen nicht hinein schlage, *auvent.* über einen Balken, *bret.*

Wetterhan, *m.* une girouëtte. Wetterhan unbeständiger Mensch, *homme inconstant, variable.*

Wetterleuchten, *n.* Blitz, éclair.

Wetterleuchten, éclairer, faire des éclairs.

Wettermacher, *m.* sorcier, magicien.

Wettermacherin, *f.* une sorciere, magicienne.

Wetterwendisch, inconstant, volage.

Wettlauf, *m.* la course, qui se fait en lice.

Wetzen, schärfen, aiguiser, affiler.

Wetzer, *m.* aiguiseur.

Wetzstein, *m.* une queux; pierre à aiguiser.

Wichse, *f.* cirure.

Wichsen, cirer, glacer, bougier.

Wichtig, pesant, de poids. wichtig, *important, de conséquence, d'importance, considérable.* wichtige Sache, ein wichtiger Handel, *affaire d'importance.* wichtige Worte, *de paroles graves, emphatiques.*

Wichtigkeit, *f.* le poids, la pesanteur. Wichtigkeit, *importance, conséquence.* Sachen von keiner Wichtigkeit, *minuties.*

Wicke, *f.* eine Frucht, la vesce. wilde Wicke, *vesce sauvage.*

Wickeln, oder abwinden, dévider. Seide wickeln, *dévider de la soye.*

Widder, Wieder, *m.* bélier.

Wider, *praep.* contre, au contraire. (muß nicht mit Wieder *conj.* verwechselt werden) zuwider seyn, *être ennemi.* die Waffen wider einen ergreifen, *prendre les armes contre*

tre quelqu'un. es iſt wider ſeine Natur, *cela eſt contre ſon naturel, ſon humeur.* wider Recht und Billigkeit, *contre droit & raiſon.* wider meinen Willen, *malgré moi, contre mon gré, à contrecœur, à regret, à mon grand regret.*

Widerchriſt, *m.* l'antechriſt.

Widerdruck, *m.* bey den Kupferſtechern vom gedruckten Kupfer auf ein ander Blatt, contrepreuve. bey Buchdruckern, *retiration.*

Wider einander, l'un contre l'autre. wider einander laufende Sachen, *des choſes incompatibles.*

Widerfahren, arriver, ſurvenir.

Widerfechten, combattre, s'oppoſer.

Widerhaken, *m.* an beyden Seiten eines Pfeils, oder an einem Fiſchangel, crochet. Pfeil mit Widerhaken, *une flèche ayant un petit crochet au bout.*

Widerhalten, réſiſter, tenir bon.

Widerig, *adj.* contraire, oppoſé.

Widerlegen, mit Grund widerſprechen, refuter. widerlegen, widerſetzen, *s'oppoſer.*

Widerlegung, *f.* confutation.

Widern, *vulg.* abſchlagen, refuſer, faire difficulté. er widert ſich mit uns zu gehen, *il fait difficulté de venir avec nous.*

Widerrathen, davon rathen, keinen Rath darzu geben, déconſeiller, diſſuader.

Widerrede, *f.* Gegenrede, contradiction. ohne Widerrede, *ſans contredit.*

Widerreden, widerſprechen, contredire.

Widerruf, *m.* dédit, la retractation, revocation. einen Widerruf wegen der Schelt worte thun, *ſe dédire des injures, qu'on a dit à quelqu'un, faire réparation.* er hat mir einen Widerruf gethan, *il m'a fait réparation d'honneur.*

Widerrufen, ſe retracter, deſavouer, ſe dédire. eine irrige Lehre öffentlich widerrufen, *abjurer.* ſ. auch Wieder rufen.

Widerrufung, *f.* abjuration.

Widerſacher, *m. & f.* Widerpart, partie adverſe, adverſaire, ennemi, rival. ſeine Widerpart, *ſa partie.* einem Widerpart halten, *combattre le ſentiment, l'avis de quelqu'un.*

Widerſetzen, (ſich) s'oppoſer.

Widerſinnig, ungern, widerſinns, malgré ſoi, à regret. Widerſinns werden, *être d'avis contraire, changer d'avis.*

Widerſpenſtig, révêche, désobéïſſant, rébelle. widerſpenſtig, *obſtinement, opiniâtrement.*

Widerſpenſtigkeit, *f.* désobeïſſance, repugnance, obſtination

Widerſpiel, *n.* le contraire.

Widerſprechen, dawider ſeyn und reden, contredire, s'oppoſer, contrequarrer, contrepointer. ſich widerſprechen, *impliquer.*

Widerſpruch, *m.* contradiction.

Widerſtand, *m.* réſiſtance, oppoſition.

Widerſtehen, einem Widerſtand thun, reſiſter, faire réſiſtance. widerſtehen, ekeln, Ekel haben, *avoir un dégoût, être dégoûté.* der Wein widerſtehet mir, *je ſuis dégoûté du vin, le vin me repugne.*

Widerſtreben, réſiſter, s'oppoſer.

Widerſtreiten, contrarier, contredire.

Widerwärtig, contraire, repugnant. widerwärtige Dinge, *choſes contraires.* widerwärtig ſeyn, *réſiſter, contrarier.*

Widerwärtigkeit, *f.* Streit, contrarieté, débat, combat. Widerwärtigkeit, Widerſinn, *averſion, antipathie, repugnance naturelle.* eine Widerwärtigkeit, oder einen Widerſinn zu einem Dinge haben, *avoir une averſion, une antipathie ou repugnance pour quelque choſe.* Widerwärtigkeit, Unglück, *malheur, disgrace, calamité, infortune, inconvenient.*

Widerwille, *m.* Unwille, déplaiſir, dégoût, contrecœur. Widerwille, *mécontentement, diſpute.*

Widerwillig, widerſpenſtig, ungehorſam, contraire, révêche, déplaiſant, déſobéïſſant.

Wie, auf was Art? comment, en quelle maniere? wie manchmal, wie oft? *combien de fois?* wie ſo? *pourquoi?* wie viel? *combien?* wie, gleichwie, *comme, comment.* wie auch, desgleichen auch, *de même, comme auſſi.* wie denn zum Exempel, *comme par exemple.* wie groß? *de quelle grandeur?* wie groß es auch ſey? *quelque grand qu'il ſoit.* wie kommts? *d'où vient cela?* wie lang? *combien?* wie oft? *combien de fois?* wie theuer? *combien?* wie viel? *combien?* wie viel hats geſchlagen? *combien a-t-il ſonné? quelle heure a-t-il ſonné?* wie viel trägts aus? wie viel iſt die Summe? *combien fait cela? à combien monte cela? combien eſt-ce?*

Wiedehopf, *m.* hupe.

Wieder, ſ. Widder.

Wieder, *conj.* aufs neue, encore, de nouveau. wieder, wiederum, hergegen, *en récompenſe, à ſon tour, mutuèllement, reciproquement.*

Wider = = ſ. alle Wörter, ſo die Bedeutung von contraire haben.

Wieder abreiſen, partir, repartir.

Wieder abtreten, ſortir, ſe retirer.

Wieder anheben, wieder anfahen, recommencer.

Wieder aufbauen, rebâtir, rétablir.

Wieder aufbrechen, ſe renouveller. die Wunde iſt wieder aufgebrochen, *la playe s'eſt renouvellée, r'ouverte.*

Wieder aufbringen, rappeller en uſage, faire revenir la mode.

Wieder aufheben, aufleſen, relever, ramaſſer.

Wieder aufkommen, wieder geſund werden, ſe guérir, ou refaire, commencer à ſe porter mieux. dieſe Gewohnheit iſt wieder aufkommen, *cette coûtume eſt revenuë, on a rétabli cette coûtume.*

Wieder aufmachen, wieder öffnen, s'ouvrir.
Wieder aufſtehen, ſe lever. wieder aufſtehen von den Todten, *réſuſciter d'entre les morts, retourner en vie.*
Wiederbeſzen, wiederbellen, Wort um Wort geben, rechigner, ſe rebéquer.
Wieder begehren, redemander.
Wieder bekommen, recouvrer, raquérir, ravoir. das Wiederbekommen, *recouvrement.*
Wieder belohnen, récompenſer.
Wieder berufen, rapeller.
Wieder beſehen, revoir.
Wieder bilden, donner une nouvelle forme.
Wieder blühen, refleurir.
Wiederbringung, rapporter, ramener.
Wiederbringlich, réparable.
Wiederbringung, *f.* réparation.
Wiedereinbringen, récompenſer, réparer.
Wiedereinſetzen, reſtituër, rétablir.
Wieder entſchlafen, [illegible]rendormir. ich bin wieder entſchlafen, *le ſommeil m'a repris.*
Wieder erholen (ſich), reprendre ſes forces, ſe ravoir.
Wieder erinnern, faire reſſouvenir. ſich wieder erinnern, *ſe reſſouvenir.*
Wieder erlangen, recouvrer.
Wieder erneuern, renouveller.
Wieder erſtatten, rendre, reſtituër.
Wieder finden, retrouver.
Wieder flicken, racoûtrer, rapiéceter, oder rapiécer, rapetaſſer.
Wiederfodern, redemander.
Wiedergabe, *f.* la reddition, reſtitution.
Wiedergebähren, régénérer.
Wiedergeben, rendre, reſtituër, redonner.
Wiedergeburt, *f.* la régénération.
Wieder grünen, reverdir.
Wiederhall, *m.* Wiederſchall, écho, la réſonnance, le rétentiſſement de la voix.
Wiederhallen oder wiederſchallen, einen Wiederſchall geben, rétentir, réſonner.
Wieder heimſuchen, rendre viſite.
Wieder hinfliegen, revoler, s'en retourner en volant.
Wieder hinlegen, remettre.
Wieder hintragen, rapporter.
Wieder hinziehen, repartir, s'en retourner.
Wiederholen, répéter, réïtérer.
Wiederholung, *f.* la répétition, réïtération.
Wieder jung werden, rajeunir, redevenir jeune.
Wiederkäuen, ruminer, remâcher. wiederkäuend, *bête, qui rumine ou remâche*, ein Thier, ſo wiederkäuet.
Wiederkauf, *m.* rachat.
Wiederkaufen, racheter.
Wiederkehr, *f.* le retour.
Wiederkehren, retourner.
Wiederkochen, cuire encore une fois, recuire.
Wieder kommen, revenir, retourner.
Wiederkrümme, *f.* recourbûre.
Wiederkunft, retour.
Wieder lehren, enſeigner, apprendre encore une fois.
Wieder lernen, apprendre de nouveau.
Wieder leſen, relire.
Wieder löſen ein Pfand, dégager, délivrer, racheter un gage.
Wieder machen, refaire, raccommoder, réparer.
Wieder nähen, recoudre.
Wiedernehmen, reprendre.
Wieder rufen, zurück rufen, rappeller. ſ. auch Widerrufen.
Wieder ſäen, ſemer de nouveau.
Wiederſagen, redire, rapporter.
Wiederſchall, wiederſchallen, ſ. Wiederhall, wiederhallen.
Wiederſchein, *m.* réfraction, réflexion ou réflêchiſſement des rayons.
Wiederſcheinen, reſplendir, reluire, réflêchir la lumiere.
Wiederſchenken, redonner.
Wiederſchicken, renvoyer.
Wieder ſchlagen, refraper, repouſſer.
Wieder ſchmähen, rendre injure pour injure.
Wieder ſchmieden, reforger.
Wieder ſchreiben, récrire.
Wieder ſehen, revoir.
Wieder ſpeyen, revomir.
Wieder ſpringen, rebondir.
Wieder ſproſſen, repouſſer, reverdir.
Wieder ſtellen, ſich, retourner, ſe remettre.
Wieder ſtoßen, repouſſer.
Wieder ſtrahlen, reſplendir.
Wiederſtrahlung, *f.* la réverberation ou la repercuſſion des rayons du ſoleil.
Wiedertaufen, rébâtiſer.
Wiedertäufer, *m.* anabaptiſte.
Wiederton, *m.* un écho, la réſonnance.
Wieder überkommen, recouvrer.
Wieder überſehen, revoir, faire reviſion de quelque choſe.
Wieder vergelten, verſchulden, récompenſer, rendre la pareille.
Wiedervergeltung, *f.* la récompenſe.
Wieder vergleichen, accorder, accommoder, appointer.
Wieder verkaufen, revendre.
Wieder verleihen, loüer à un autre.
Wieder verſöhnen, réconcilier, raccommoder
Wiederverſöhnung, *f.* la réconciliation.
Wiederum, de nouveau, encore une fois.
Wieder wachſen, recroître.
Wieder wärmen, réchauffer.
Wieder waſchen, nettoyer, laver.
Wieder weben, tiſſer de nouveau.
Wieder zurück, *adv.* en arriere. wieder zurück ſchlagen, *rechaſſer, repouſſer.*
Wieder zu ſich ſelbſt kommen, revenir à ſoi, recueillir ſes eſprits.

Wieder zuſtellen, rendre, remettre.
Wiedmen, conſacrer, vouër, dévouër.
Wiege, *f.* un berceau.
Wiegen, die Wiege bewegen, bercer.
Wiehern, wie ein Roß, hennir. das Wiehern, *henniſſement*.
Wieſe, *f.* Matte, un pré, herbage. die Zeit, da man das Vieh nicht mehr auf die Wieſen treiben darf, *bannie*.
Wieſel, *n.* une belette.
Wiewohl, obgleich, obwohl, quoique, encore que, bien que.
Wild, als ein wild Thier, ſauvage, farouche. wild, tyranniſch, grauſam, *cruël, inhumain, tyrannique*. wild machen, *effaroucher, rendre farouche*. wilde Früchte, *fruits ſauvages*.
Wilde Rebe, *f.* vigne ſauvage.
Wildes Schwein, *n.* ſanglier.
Wildmeiſter, *m.* garde-chaſſe.
Wildniß, *f.* Einöde, un déſert, une ſolitude.
Wildpret, *n.* la venaiſon.
ich will, (von Wollen) je veux.
Wille, *m.* Wohlgefallen, volonté, bon plaiſir. ſein Wille und Meinung iſt, *ſon avis eſt*. freyer Wille, *franc arbitre*. letzter Wille, *teſtament*. ſeines Willens leben, *être à ſoi-même*. Wille, Beyfall, *conſentement*. ſeinen Willen zu etwas geben, *s'accorder à quelque choſe, y donner ſon conſentement, y conſentir*.
Willfahren, nach eines Willen thun, faire au gré de quelqu'un, gratifier, obéïr, complaire, lui faire plaiſir.
Willfährig, prompt à ſervir, accommodant, ſerviable, complaiſant, facile, condeſcendant, d'un eſprit aiſé, d'une humeur agréable, qui s'accommode, qui ne fait point de difficulté, qui eſt de tous bons accords.
Willfährigkeit, *f.* la complaiſance, condéſcendance, ſoupleſſe.
Willig, gutwillig, prompt, prêt, volontaire, réſolu. ich bin willig und bereit, *je ſuis tout prêt*. willig, gutwillig, nicht ungern, *volontairement, volontiers, de bon gré, de franche volonté*.
Willigen, ja zu etwas ſagen, conſentir, accorder, octroyer.
Willigkeit, *f.* conſentement, complaiſance.
Williglich, volontiers, de bon gré, ſans contrainte.
Willkommen, *m.* accueil, la bienvenuë. das Glas, woraus man den Willkommen trinket, *vilcom, le grand verre, dans lequel on boit à la ſanté d'un bon ami, à ſon arrivée*.
Willkommen, bien venu. willkommen heiſſen, *recevoir, accueillir quelqu'un, lui dire qu'il eſt le bien venu*. willkommen ſeyn, *être le bien venu*.
Willkühr, *f.* volonté, gré, diſpoſition. es ſteht in eurer Willkühr, *il eſt à votre gré*.
Willkührlich, arbitraire. willkührlicher Richter, *un arbitre*.
Wimmeln, abonder, fourmiller.
Wimmern, crier, gémir, geindre, ſe lamenter, pouſſer des plaintes, des jérémiades, ſe plaindre.
Wimpel, *m.* auf Schiffen, flamme, banderole.
Wink, *m.* ein Zeichen, ſo mit den Augen oder mit dem Kopfe gegeben wird, un clin d'œil, un ſigne, qu'on fait de la tête.
Winkel, *m.* un coin, angle. Winkel oder Ort, etwas zu verbergen, *cachette*. ſich in einem Winkel verbergen, *ſe cacher*.
Winkelhaken, *m.* bey den Buchdruckern, compoſteur. das Blech im Winkelhaken, worauf man die Buchſtaben ſetzt, *couliſſe de galée*.
Winkelmaaß, *n.* der Zimmerleute, équerre.
Winken, mit den Augen, Kopf und Händen, etwas zu verſtehen geben, faire ſigne de la tête, des yeux, ou des mains, cligner. das Winken, *le clignement*.
Wind, *m.* vent. Wind in den Hundstagen, *éteſies, un petit & doux vent d'été*. guter Wind, *vent en poupe, bon vent*. rauher Wind, *vent rude & âpre*. ungeſtümer Wind, *un orage*. es gehet ein Wind, *il fait du vent*. der Wind legt ſich, *le vent s'appaiſe, ceſſe*. in den Wind ſchlagen, *ne ſe ſoucier, ne faire compte ni état d'une choſe*. den Wind auf der See dem andern abgewinnen, *gagner le vent*. in dem Winde liegen, als ein Haus ꝛc. *être expoſé au vent*.
Wind, *m.* Windhund, un levrier.
Windbruch, *m.* in Wäldern, bois chablis.
Winde, *f.* womit man eine ſchwere Laſt in die Höhe ſchraubet, un guindal oder une poulie. Winde, darauf man Seide und Garn windet, Weiſe, *un dévidoir*.
Windel, *f.* darein man Kinder wickelt, langes, bandelettes & drapeaux d'enfant, le maillot d'un enfant.
Windelband, *n.* Wickelband, *n.* bande pour emmaillotter l'enfant.
Windeln, in Windeln wickeln, emmaillotter, mettre dans le maillot.
Windeltuch, *n.* lange.
Winden, umdrehen, tordre, tournoyer, tourner. gewundene Säule oder andere, *torſe*. Garn winden, *dévider du fil*. ſich winden, *ſe tourner*. winden, aufwinden, *élever avec une poulie, guinder*.
Windey, *n.* un œuf vuide.
Windhund, ſ. Wind.
Windicht, windig, venteux, ſujet aux vents.
Windig, *m.* ein Kraut, convolvulus, liſeron, volubilis.
Windklappe, *f.* Ventil, ſoupape.
Windlade, *f.* porte-vent, an der Orgel.
Wind laſſen, fiſten, veſſer, péter.

Windlicht, *n.* flambeau, torche.
Windloch, *n.* des Blasbalgs, le pertuis d'un soufflet.
Windmühle, *f.* moulin à vent.
Windsbraut, *f.* Windsbraus, *m.* Windwirbel, *m.* tourbillon de vent.
Windspiel, *n.* Hündin, une levrette.
Windstill, calme, tranquille.
Windstille, *f.* le calme, la bonace, la tranquillité.
Windsturm, *m.* un orage.
Windstürmisch, orageux.
Windwirbel, *m.* un tourbillon.
Winseln, crier & gémir.
Winter, *m.* hivèr, brume.
Winterkleid, *n.* un habit d'hivèr.
Winterlager, *n.* le quartier d'hivèr. das Winterlager halten oder haben, *hiverner en quelque endroit.* das Winterlager machen, *prendre son quartier d'hivèr.*
Wintermonat, *m.* Novembre.
Wintern, Winterwetter geben oder seyn, faire froid, géler.
Winterquartier, *n.* quartier d'hivèr.
Winterzeit, *f.* hivèr. was zur Winterzeit ist, geschiecht, *brumal.*
Winzer, *m.* Weingärtner, vigneron.
Wippen, donner l'estrapade.
Wipfel, *m.* Giebel, Gipfel, Spitze, le sommet, la cime.
Wippgalgen, *m.* une potence à donnèr l'estrapade, une estrapade.
Wir, nous.
Wirbel, *m.* am Kopf, le sommet de la tête.
Wirbel zu einer Laute, oder andern musicalischen Instrument, une cheville.
Wirkeisen, *n.* Wirkmesser, *n.* der Schmiede, boutoir, paroir.
Wirken, opérer, faire, être efficace. wirken, *tître, faire un tissu.* wirken, nach dem Spitzenmuster, *tisser.* den Teig wirken, *pêtrir la pâte.*
Wirkend, efficace.
Wirker, *m.* Zeugwirker, faiseur d'étoffe. Bandwirker, *passementier, tissotier, tissutier, rubanier.*
Wirklich, das mit der That verbracht wird, effectif, mis en effet. wirklich, *actuël, non chimérique, non virtuël, non habituël.* wirkliche Sünde, *péché actuël (non originel.)* wirklich, adv. *actuëllement, véritablement, d'une maniere réelle & actuëlle, présente.* wirklich, in oppositione dessen, das nur dem Titel nach ist, *ordinaire,* als Rath. wirklich, kräftiglich, *effectivement, avec effet, en effet.*
Wirkung, *f.* force & vertu, efficace, opération, effet.
Wirtel, *m.* un péson.
Wirth, *m.* oder Hauswirth, un hôte. Wirth, der Mahlzeiten hält, Hochzeiten annimmt, tractirt, *traiteur.* Wirth, Weinschenke *cabaretier, maître d'un cabaret.* Wirth, der nur speiset ums Geld, *aubergiste.* Wirth, der beherberget, Gäste und Fremde aufnimmt, *hôte, hôtelier.* Wirth, der nur Maasweise verkauft, *poteleur.* Wirth, der den Wein Maasweise verkauft, aber dabey was zu essen giebt, *tavernier.*
Wirthin, *f.* hôtesse.
Wirthschaft, *f.* ménage, hôtellerie. Wirthschaft treiben, *tenir cabaret ou hôtellerie.*
Wirthshaus, *n.* da man nur speiset, nicht eben einkehret, auberge. da man zum Trunk auch ausser der Zeit etwas zu essen giebt, *taverne.* da man ausspannen und übernachten kan, *hôtellerie.* Wirthshaus, Weinschenke, *cabaret.*
Wisch, *m.* torchon, torche. Arschwisch, *torche-cul.* Strohwisch, *bouchon.*
Wischen, reinigen, moucher, torcher, essuyer. wischen ein beschissen Kind, *ébrener.* mit einem Strohwisch abreiben, *bouchonner.*
Wismuth, *m.* bismut, marcassite, étain de glace.
Wispel, *m.* muid.
Wissen, savoir. nicht wissen, was man thun soll, *être embarrassé.* das Wissen, *le savoir.* wissen lassen, zu wissen thun, *faire savoir, avertir, notifier.* zu wissen machen, *déclarer.* ohne mein Wissen, *à mon insçû.* wissen, verstehen, *entendre.*
Wissenschaft, *f.* connoissance, science. Wissenschaft etwas zu führen, zu bearbeiten, mit umzugehen, *maniement.* Wissenschaft um etwas haben, *avoir connoissance d'une chose, n'ignorer pas, n'être pas ignorant d'une affaire.*
Wissentlich betriegen, tromper à bon escient.
Witterung, *f.* la saison, le tems. ungesunde Witterung, *un tems mal sain.*
Wittfrau, *f.* Wittwe, *f.* veuve.
Wittwenstand, *m.* viduité, veuvage.
Wittwer, *m.* veuf.
Witz, *m.* Verstand, esprit, raison, pénétration, entendement. seinen Witz verlieren, *perdre son bon sens.*
Witzig, klug, weise, sage, sensé, prudent, bien avisé.
Witzigen, rendre sage, éprouver, expérimenter, exercer, apprendre, *it.* servir d'exemple.
Witzigung, *f.* avertissement, exemple.
Wo, an welchem Ort, où, en quel lieu. wo aus, wo hinaus? *où vas tu? où allez vous?* er weiß nicht, wo aus noch ein, *il ne sait où donner de la tête; de quel bois faire flèche.*
Woche, *f.* une semaine.
Wochen, *plur.* das Kindbett, la couche. sie liegt in Wochen, *elle est en couche.*

Wöchentlich, alle Wochen, par ſemaine, la ſemaine, toutes les ſemaines. die wöchentlichen Zeitungen, *nouvelles hebdomadaires.* (nur in dieſer Redensart).

Wöchner, *m.* an dem die Woche iſt, etwas zu thun, hebdomadier.

Wöchnerin, *f.* l'accouchée.

Wodurch, wohindurch, par où. aus welcher Urſache, *comment.*

Wofern, im Fall, en cas.

Woher, von wannen, d'où.

Wohin, où. wohin, mein Herr? *où allez vous, Monſieur?*

Wohl, bien, bon. ſich wohl halten, *ſe comporter bien.* ſo wohl ꝛc. *tant que.* obwohl, wiewohl, *bienque, quoique.*

Wohlan, orſus, orça, ça.

Wohlanſtändig, bienſéant, décent.

Wohlanſtändigkeit, *f.* bienſéance, décence.

Wohlanſtehen, être bienſéant.

Wohl auf, ſain. wohl auf ſeyn, geſund ſeyn, *ſe porter bien.* nicht wohl auf ſeyn, nicht zum beſten geſund ſeyn, *ne ſe porter pas des mieux.*

Wohlbedacht, bien aviſé, déliberé.

Wohl bekannt, fort connu.

Wohl bekommen, faire grand bien. es iſt mir wohl bekommen, *je m'en ſuis bien trouvé.*

Wohlberedt, éloquent, diſert.

Wohl fahren, glücklich handeln, proſpérer, réüſſir.

Wohlfahrt, *f.* Glück, félicité, bonheur, proſpérité. einem alle Wohlfahrt wünſchen, *ſoûhaiter à quelqu'un toute ſorte de proſperitez.* die ewige Wohlfahrt, *le ſalut éternel.*

Wohlfeil, nicht theuer, à bon prix, bon marché, à bon marché. gar zu wohlfeil weggeben, *mévendre.* gar zu wohlfeiles Verkaufen *mévente.* es iſt eine wohlfeile Zeit, *tout eſt à bon marché.*

Wohlgeachtet, bien conſidéré, fort eſtimé.

Wohlgebildet, wohlgeſtaltet, bienfait.

Wohlgefallen, *m.* plaiſir, bon plaiſir, agrément. einen Wohlgefallen an etwas haben, *prendre plaiſir à quelque choſe.*

Wohlgefallen, belieben, agréer, bien plaire.

Wohlgefällig, agréable.

Wohl gehen, aller bien. es gehet mir wohl, *mes affaires ſont en bon train.*

Wohl gelegen, an einem guten Ort gelegen, bien ſitüé, wohlgelegen, bequem, *propre, commode.*

Wohlgemuth, *m.* ein Kraut, origan.

Wohlgemuthet ſeyn, avoir bon courage, être courageux.

Wohlgerathen, réüſſir, ſuccéder á ſoûhait.

Wohlgeſchmack, ſavoureux, qui a bon goût.

Wohlgeſtaltet, ſ. Wohlgebildet.

Wohlhabend, reich, riche, qui a du bien.

Wohl halten, Guts erzeigen, bien traiter. ſich wohl halten, ſich ehrlich verhalten, *ſe comporter honnêtement.*

Wohlklang, *m.* harmonie.

Wohlklingend, wohl lautend, réſonnant, harmonieux.

Wohlkommen, être avantageux.

Wohllaut, *m.* euphonie, harmonie.

Wohllauten, einen lieblichen Laut geben, avoir bonne réſonnance.

Wohlleben, faire bonne chére.

Wohlleben, *n.* bonne chére, gogaille.

Wohlluſt, *f.* volupté, molleſſe, délices. zugelaſſene Wohlüſte, *plaiſirs & délices licites.* ſeine Wolluſt oder Luſt an etwas ſehen, *prendre plaiſir à quelque choſe.*

Wohlüſtig, voluptueux, ſenſuël, adonné aux plaiſirs, efféminé.

Wohlredend, éloquent.

Wohlredenheit, *f.* éloquence.

Wohlriechend, qui ſent bon, odoriférant, odorant. wohlriechende Sachen, *odeurs, parfum.* wohlriechend machen, *parfumer.*

Wohlſtand, *m.* das Wohlſtehen, *n.* décence, bienſéance. Wohlſtand, gutes Vermögen, *fortune.*

Wohlſtändig, bienſéant, convenable, décent.

Wohlſtehen, avóir de quoi. es ſtehet ſehr wohl um ihn, *ſes affaires vont très-bien.*

Wohlthat, *f.* un bienfait einem viele Wohlthaten erzeigen, *faire beaucoup de bien à quelqu'un.*

Wohlthäter, bienfaiteur, bienfacteur.

Wohlthun, bien faire.

Wohnen, demeurer, habiter, loger.

Wohnhaftig, demeurant, habitant. ſich wohnhaftig niederlaſſen, ſich an einen Ort thun, daſelbſt zu wohnen, *fixer ſa demeure.*

Wohnhaus, *n.* la demeure, le logis.

Wohnung, *f.* demeure, habitation, logis, maiſon. kleine Wohnung, *loge.*

Wölben, ſ. Welben.

Wolke, *f.* une nuë, nüée. der Himmel hat ſich mit Wolken überzogen, *le ciel eſt couvert de nüées.* Wolken, die wie Schaafswolle, oder Schaafsheerde ausſehen, *tems pommelé.*

Wolkenbruch, *m.* une groſſe pluye, qui cauſe une inondation.

Wolkicht, couvert de nüées, nubileux.

Wolf, *m.* un loup. ein junger Wolf, *louveteau.* ein mittelmäßiger, *louvet.* Wolf, vom Reiten, *écorchûre.* Wolf, Krankheit, *le loup, le chancre.*

Wölfen, Junge werfen, louveter.

Wolfgrau, poil louvet, von Pferden ꝛc.

Wölfin, *f.* louve.

Wolfsbiß, *m.* ein Schwamm, veſſe de loup.
Wolfsjagd, *f.* louveterie, chaſſe du loup.
Wolfsjäger, *m.* louvetier.
Wolfsmonat, *m.* le mois de Décembre.
Wolfspelz, *m.* pelice de loup.
Wolfswurz, *f.* tuë-loup, étrangle-loup, tuë-chien, patte louvine.
Wolle, *f.* laine. Wolle oder das Rauche an Früchten, *coton.* Wolle von geſchlachteten Viehfellen, *avalies.* gekämmte Wolle, *laine cardée.*
Wollen, wüllen, von Wolle, de laine.
Wollen, vouloir, déſirer, ſouhaiter. einem wohl wollen, *favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui être bien affectionné.* einem übel wollen, *vouloir du mal.* gar nicht wollen, *abhorrer.*
Wollenweber, *m.* Tuchmacher, un drapier.
Wollicht, wie einige Kräuter, laineux. wollicht, rauch wie eine Pfirſich, *cotonneux.*
Wollkamm, *m.* carde.
Wollkämmer, *m.* cardeur.
Wollte Gott, plût-à-Dieu.
Wolluſt, ſ. Wohlluſt.
Wonne, *f.* Freude, joye.
Woran, en quoi, à quoi.
Worauf, ſur quoi.
Woraus, de quoi, d'où.
Worfen, vanner, jetter en l'air, comme on jette le froment. der da worft, *vanneur.*
Worfſchaufel, une pelle à jetter quelque choſe, comme on jette les grains.
Worinnen, en quoi.
Wormit, de quoi, avec quoi.
Wort, *n.* une parole, un mot, une expreſſion. das Wort im Kriege, welches man alle Abende giebt, *le mot.* mit dieſen Worten, *en ces termes.* auf ſein Wort, z. E. einen loslaſſen, *ſur ſa foi.* mit einem Wort ſagen, was man geben will, *franchir le mot.* einem unnütze Worte geben, *dire ou donner de mauvaiſes paroles.* einem gute Worte geben, *flatter quelqu'un, lui donner de belles paroles.* Wort Gottes, *la parole de Dieu.*
Wörteln, critiquer, diſputer.
Wörterbuch, *n.* un dictionnaire.
Wortgepränge, *n.* compliment.
Wortreich, plein de paroles, éloquent.
Wortſtreit, *m.* diſpute ſur les mots.
Wortverſtand, *m.* ſens propre, literal. nach dem Wortverſtande, *au pied de la lettre.*
Worüber, ſur quoi.
Worunter, parmi quoi.
Wozu oder worzu, zu was? à quoi, à quelle fin? wozu dienet ſolches? *à quoi ſert cela? que ſert-il de . . . ?*
Wucher, *m.* uſure, intérêt. auf Wucher ausleihen, *prêter à intérêt.* Wucher, da man 5 von 100 giebt, *intérêt à cinq pour cent, à raiſon de cinq pour cent, ſur le pied de cinq pour cent, au denier cinq.*
Wucherer, *m.* uſurier.
Wuchern, Wucher treiben, donner ou bailler à uſure, faire l'uſure.
Wühlen, ſouiller, mêler, confondre.
Wüllen, ſ. Wollen.
Wullkraut, *n.* boüillon blanc.
Wulſt, *m.* an den Säulen, échine. Wulſt an den Weiberhauben, oder was mit etwas ausgeſtopft iſt, als Ringe, worauf man etwas auf dem Kopfe trägt, it. auf den Helmen, in den Wappen, ꝛc. *bourrelet.*
Wund, verwundet, bleſſé. einen wund ſtechen, wund ſchlagen, *bleſſer, navrer.*
Wundarzneykunſt, *f.* la chirurgie.
Wundarzt, *m.* un chirurgien.
Wunde, *f.* playe, bleſſure, eine Wunde, da eine Kuh daraus ſaufen könnte, *un abreuvoir à mouches.* eine Wunde verbinden, *panſer une playe.*
Wunder, *n.* wunderlich und ſeltſam Ding, merveille, miracle. das Wunder, *l'admiration de ſon ſiécle, de la poſtérité.* Wunder thun, *faire merveille, faire des miracles.* es iſt ein Wunder, daß ꝛc. *c'eſt une merveille, que &c.*
Wunderbar, wunderbarlich, das Verwunderung bringt, admirable, merveilleux, digne d'admiration, étrange.
Wunderbarlich, admirablement, merveilleuſement.
Wundergeburt, *f.* un monſtre.
Wundergeſicht, *n.* un prodige.
Wunderlich, monſtrueuſement, contre nature. wunderlich, närriſch, *bizarre, extravagant, fantasque.* wunderlich, adv. *fantasquement.* ihr ſeyd wunderlich, daß ihr euch beſchwatzen laßt, *vous êtes admirable, de vous laiſſer perſuader.* ein wunderlicher Menſch, *un homme bizarre.*
Wundern, oder ſich verwundern, s'étonner, s'émerveiller.
Wunderſam, werth, daß man ſich darüber verwundert, admirable, digne d'admiration. wunderſam, *ſurprenant, miraculeux.*
Wunderſeltſam, très-rare.
Wunderthier, *n.* monſtre, bête monſtrueuſe, qui a quelque choſe d'extraordinaire.
Wunderwerk, *n.* Wunderzeichen, *n.* miracle, choſe merveilleuſe & admirable.
Wunderzeichen, *n.* un prodige.
Wundkraut, *n.* herbe vulneraire.
Wundnarbe, *f.* cicatrice.
Wundſalbe, *f.* onguent, emplâtre pour les bleſſures.
Wundtrank, *m.* potion vulneraire, breuvage pour un bleſſé.
Wundwaſſer, *n.* eau d'arquebuſade.

Wunſch, *m.* Begehr, ſouhait, déſir, vœu. es achet alles nach Wunſch, *tout va à ſouhait.*

Wünſchelruthe, *f.* le bâton fourchu, la baguette devinatoire.

Wünſchen, ſouhaiter, déſirer. ich wünſche nichts ſo ſehr, *je ne déſire rien tant.* einem alles Gute wünſchen, *ſouhaiter, déſirer à quelqu'un toute ſorte de bien.*

Würde, *f.* dignité, honneur, qualité. zu groſſer Würde kommen, *être élevé aux grandes dignitez, aux grandeurs.* Würde und Titel, *caractère.*

Würdig, digne.

Würdigen, werth achten, daigner, reputer digne, croire ou eſtimer digne.

Würdigkeit, *f.* la dignité, le mérite.

Würdiglich, dignement, honnêtement.

Wurf, *m.* un coup, un jet. einen Wurf thun, *jetter, faire un coup.* Wurf oder Zug mit einem Garn, *un coup de filet.* Wurf im Geldzählen, *compte.*

Würfel, *m.* dé. falſche, betrügeriſche Würfel, *pipe.* betrügen im Würfeln, *piper les dez.*

Würfel, *m.* Würfelfigur, *f.* cube, hexaëdre.

Würfelicht, quarré comme un dé, cubique.

Würfeln, mit den Würfeln ſpielen, joüer aux dez.

Wurfaarn, *n.* épervier.

Wurfpfeil, *m.* dard, javelot.

Wurfſpieß, *m.* jáveline.

Würgbirn, *f.* étranguillon, poire d'angoiſſe.

Würgen, die Gurgel zudrücken, étrangler, étouffer. würgen, die Kehle abſtechen, *égorger.* ſich würgen, übergeben, kotzen, *vomir, rendre gorge.*

Würgengel, *m.* l'ange deſtructeur, l'ange exterminateur.

Würger, *m.* Prahler, tuëur.

Wurm, *m.* ver, vermine. Wurm, eine Krankheit, *ulcére, qui mangé les parties ſaines, le loup.*

Wurmicht, plein de vers.

Wurmſtichig, plein de vers, carié, mouliné, picoté.

Wurmſaamen, *m.* de la poudre aux vers, barbotine.

Wurſt, *f.* boudin. Blutwurſt, *boudin noir.* Bratwurſt, *ſauciſſe.* Knackwurſt, *cervelas, ſauciſſon.*

Wurſteiſen, *n.* boudiniere.

Wurſtſuppe, *f.* hâtille.

Würze, *f.* épices, épicerie.

Wurzel, *f.* racine.

Wurzeln prendre racine.

Würzen, aſſaiſonner, mettre des épices.

Würzkrämer, *m.* un épicier.

Würzladen, *m.* boutique d'épicier.

Wuſt, *m.* les ordures, la ſaleté, les vilenies.

Wüſt, öd, déſert, vaſte, inculte, en friche. ein wüſtes Menſch, *une ſalope.*

Wüſte, *f.* Wüſteney, *f.* déſert, ſolitude, grande place & campagne déſerte & inhabitée, un lieu déſert.

Wut, *f.* la fureur, la rage, la furie.

Wüten, toben, raſen, unſinnig ſeyn, enrager, faire rage, être enragé. wüten, *tyranniſer.*

Wüterey, *f.* ſ. Wut.

Wütertich, *m.* un tyran, un furieux.

Wütig, furieux, enragé wütig machen, *faire enrager, mettre en fureur.*

Wütiglich, furieuſement.

Z.

Z A A Z A H

Zaar, *m* Tzar, Czar.

Zaariſche Majeſtät, *f.* majeſté tzarienne.

Zacke, *f.* fourchon, branche. Zacken, kleine Spitzchen, *dentelles.* ſo man vor andere ſetzt, *picot.*

Zagen, trembler de peur, perdre courage.

Zaghaft, timide, peureux, craintif, poltron; poule mouillée. zaghaftig, *avec crainte.*

Zaghaftigkeit, *f.* timidité, abbatement de coeur.

Záh, duret, coriace, tenace. záh machen, als Leim, *conglutiner.* das Záhmachen, *conglutination.* záh Fleiſch, *viande coriace.*

Zahl, *f.* nombre.

Zahlbar, payable.

Zahlen, bezahlen, payer. er kan ſeine Schulden nicht bezahlen, *il eſt inſolvable, il n'a pas de quoi payer ſes dettes.*

Záhlen, ſ. Zehlen.

Zahler, *m.* payeur.

Z A H

Zahlperle, *f.* groſſe perle.

Zahlpfennig, *m.* jetton.

Zahlreich, nombreux.

Zahltag, *m.* terme du payement.

Zahlung, *f.* payement.

Zahm, apprivoiſé. zahm werden, *s'apprivoiſer.* zahmer Baum, *arbre planté.*

Záhmen, domter, apprivoiſer.

Záhmer, *m.* domteur.

Zahn, *m.* la dent. die groſſen Záhne eines Thieres, als Schweine, Elephanten, *les défenſes.* die untern langen Záhne eines Schweins, *les broches.* die obern Hauzáhne eines wilden Schweins, *grés.* Záhne der Pferde, daran man ihr Alter kennet, *crocs, crochets. écaillons.* die Záhne an allerhand Handwerkszeug, *bréture.* das Záhne hat, als Hämmer bey den Steinmetzen, *brété.* vörderſte breite Záhne, *dents*

Wolfsbiß, *m.* ein Schwamm, veſſe de loup.
Wolfsjagd, *f.* louveterie, chaſſe du loup.
Wolfsjäger, *m.* louvetier.
Wolfsmonat, *m.* le mois de Décembre.
Wolfspelz, *m.* pelice de loup.
Wolfswurz, *f.* tuë-loup, étrangle-loup, tuë-chien, patte louvine.
Wolle, *f.* laine. Wolle oder das Rauche an Früchten, *coton.* Wolle von geſchlachteten Viehfellen, *avalies.* gekämmte Wolle, *laine cardée.*
Wollen, wüllen, von Wolle, de laine.
Wollen, vouloir, déſirer, ſouhaiter. einem wohl wollen, *favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui être bien affectionné.* einem übel wollen, *vouloir du mal.* gar nicht wollen, *abhorrer.*
Wollenweber, *m.* Tuchmacher, un drapier.
Wollicht, wie einige Kräuter, laineux. wollicht, rauch wie eine Pfirſich, *cotonneux.*
Wollkamm, *m.* carde.
Wollkämmer, *m.* cardeur.
Wollte Gott, plût-à-Dieu.
Wolluſt, ſ. Wohlluſt.
Wonne, *f.* Freude, joye.
Woran, en quoi à quoi.
Worauf, ſur quoi.
Woraus, de quoi, d'où.
Worfen, vanner, jetter en l'air, comme on jette le froment. der da worft, *vanneur.*
Worfſchaufel, une pelle à jetter quelque choſe, comme on jette les grains.
Worinnen, en quoi.
Wormit, de quoi, avec quoi.
Wort, *n.* une parole, un mot, une expreſſion. das Wort im Kriege, welches man alle Abende giebt, *le mot.* mit dieſen Worten, *en ces termes.* auf ſein Wort, z. E. einen loslaſſen, *ſur ſa foi.* mit einem Wort ſagen, was man geben will, *franchir le mot.* einem unnütze Worte geben, *dire ou donner de mauvaiſes paroles.* einem gute Worte geben, *flatter quelqu'un, lui donner de belles paroles.* Wort Gottes, *la parole de Dieu.*
Wörteln, critiquer, diſputer.
Wörterbuch, *n.* un dictionnaire.
Wortgepränge, *n.* compliment.
Wortreich, plein de paroles, éloquent.
Wortſtreit, *m.* diſpute ſur les mots.
Wortverſtand, *m.* ſens propre, literal. nach dem Wortverſtande, *au pied de la lettre.*
Worüber, ſur quoi.
Worunter, parmi quoi.
Wozu oder worzu, zu was? à quoi, à quelle fin? wozu dienet ſolches? *à quoi ſert cela? que ſert-il de . . . ?*
Wucher, *m.* uſure, intérêt. auf Wucher ausleihen, *prêter à intérêt.* Wucher, da man 5 von 100 giebt, *intérêt à cinq pour cent, à raiſon de cinq pour cent, ſur le pied de cinq pour cent, au denier cinq.*
Wucherer, *m.* uſurier.
Wuchern, Wucher treiben, donner ou bailler à uſure, faire l'uſure.
Wühlen, fouiller, mêler, confondre.
Wüllen, ſ. Wollen.
Wullkraut, *n.* boüillon blanc.
Wulſt, *m.* an den Säulen, échine. Wulſt an den Weiberhauben, oder was mit etwas ausgeſtopft iſt, als Ringe, worauf man etwas auf dem Kopfe trägt, it. auf den Helmen, in den Wappen, ꝛc. *bourrelet.*
Wund, verwundet, bleſſé. einen wund ſtechen, wund ſchlagen, *bleſſer, navrer.*
Wundarzneykunſt, *f.* la chirurgie.
Wundarzt, *m.* un chirurgien.
Wunde, *f.* playe, bleſſure, eine Wunde, da eine Kuh daraus ſaufen könnte, *un abreuvoir à mouches.* eine Wunde verbinden, *panſer une playe.*
Wunder, *n.* wunderlich und ſeltſam Ding, merveille, miracle. das Wunder, *l'admiration de ſon ſiécle, de la poſtérité.* Wunder thun, *faire merveille, faire des miracles.* es iſt ein Wunder, daß ꝛc. *c'eſt une merveille, que &c.*
Wunderbar, wunderbarlich, das Verwunderung bringt, admirable, merveilleux, digne d'admiration, étrange.
Wunderbarlich, admirablement, merveilleuſement.
Wundergeburt, *f.* un monſtre.
Wundergeſicht, *n.* un prodige.
Wunderlich, monſtrueuſement, contre nature. wunderlich, närriſch, *bizarre, extravagant, fantasque.* wunderlich, adv. *fantasquement.* ihr ſeyd wunderlich, daß ihr euch beſchwatzen laßt, *vous êtes admirable, de vous laiſſer perſuader.* ein wunderlicher Menſch, *un homme bizarre.*
Wundern, oder ſich verwundern, s'étonner, s'émerveiller.
Wunderſam, werth, daß man ſich darüber verwundert, admirable, digne d'admiration. wunderſam, *ſurprenant, miraculeux.*
Wunderſeltſam, très-rare.
Wunderthier, *n.* monſtre, bête monſtrueuſe, qui a quelque choſe d'extraordinaire.
Wunderwerk, *n.* Wunderzeichen, *n.* miracle, choſe merveilleuſe & admirable.
Wunderzeichen, *n.* un prodige.
Wundkraut, *n.* herbe vulneraire.
Wundnarbe, *f.* cicatrice.
Wundſalbe, *f.* onguent, emplâtre pour les bleſſures.
Wundtrank, *m.* potion vulneraire, breuvage pour un bleſſé.
Wundwaſſer, *n.* eau d'arquebuſade.

Wunſch, *m.* Begehr, ſoûhait, déſir, vœu. es gehet alles nach Wunſch, *tout va à ſouhait.*

Wünſchelruthe, *f.* le bâton fourchu, la baguette devinatoire.

Wünſchen, ſouhaiter, déſirer. ich wünſche nichts ſo ſehr, *je ne déſire rien tant.* einem alles Gute wünſchen, *ſouhaiter, déſirer à quelqu'un toute ſorte de bien.*

Würde, *f.* dignité, honneur, qualité. zu groſſer Würde kommen, *être élevé aux grandes dignitez, aux grandeurs.* Würde und Titel, *caractère.*

Würdig, digne.

Würdigen, werth achten, daigner, reputer digne, croire ou eſtimer digne.

Würdigkeit, *f.* la dignité, le mérite.

Würdiglich, dignement, honnêtement.

Wurf, *m.* un coup, un jet. einen Wurf thun, *jetter, faire un coup.* Wurf oder Zug mit einem Garn, *un coup de filet.* Wurf im Geldzählen, *compte.*

Würfel, *m.* dé. falſche, betrügeriſche Würfel, *pipe.* betrügen im Würfeln, *piper les dez.*

Würfel, *m.* Würfelfigur, *f.* cube, hexaëdre.

Würfelicht, quarré comme un dé, cubique.

Würfeln, mit den Würfeln ſpielen, joüer aux dez.

Wurfaarn, *n.* épervier.

Wurfpfeil, *m.* dard, javelot.

Wurfſpieß, *m.* jáveline.

Würgbirn, *f.* étranguillon, poire d'angoiſſe.

Würgen, die Gurgel zudrücken, étrangler, étouffer. würgen, die Kehle abſtechen, *égorger.* ſich würgen, übergeben, kotzen, *vomir, rendre gorge.*

Würgengel, *m.* l'ange deſtructeur, l'ange exterminateur.

Würger, *m.* Prahler, tuëur.

Wurm, *m.* ver, vermine. Wurm, eine Krankheit, *ulcére, qui mangé les parties ſaines, le loup.*

Wurmicht, plein de vers.

Wurmſtichig, plein de vers, carié, mouliné, picoté.

Wurmſaamen, *m.* de la poudre aux vers, barbotine.

Wurſt, *f.* boudin. Blutwurſt, *boudin noir.* Bratwurſt, *ſauciſſe.* Knackwurſt, *cervelas, ſauciſſon.*

Wurſteiſen, *n.* boudiniere.

Wurſtſuppe, *f.* hâtille.

Würze, *f.* épices, épicerie.

Wurzel, *f.* racine.

Wurzeln prendre racine.

Würzen, aſſaiſonner, mettre des épices.

Würzkrämer, *m.* un épicier.

Würzladen, *m.* boutique d'épicier.

Wuſt, *m.* les ordures, la ſaleté, les vilenies.

Wüſt, öd, déſert, vaſte, inculte, en friche. ein wüſtes Menſch, *une ſalope.*

Wüſte, *f.* Wüſteney, *f.* déſert, ſolitude, grande place & campagne déſerte & inhabitée, un lieu déſert.

Wut, *f.* la fureur, la rage, la furie.

Wüten, toben, raſen, unſinnig ſeyn, enrager, faire rage, être enragé. wüten, *tyranniſer.*

Wüterey, *f.* ſ. Wut.

Wüterich, *m.* un tyran, un furieux.

Wütig, furieux, enragé wütig machen, *faire enrager, mettre en fureur.*

Wütiglich, furieuſement.

Z.

Z A A Z A H

Zaar, *m* Tzar, Czar.

Zaariſche Majeſtät, *f.* majeſté tzarienne.

Zacke, *f.* fourchon, branche. Zacken, kleine Spitzchen, *dentelles.* ſo man vor andere ſetzt, *picot.*

Zagen, trembler de peur, perdre courage.

Zaghaft, timide, peureux, craintif, poltron; poule mouillée. zaghaftig, *avec crainte.*

Zaghaftigkeit, *f.* timidité, abbatement de coeur.

Zäh, duret, coriace, tenace. zäh machen, als Leim, *conglutiner.* das Zähmachen, *conglutination.* zäh Fleiſch, *viande coriace.*

Zahl, *f.* nombre.

Zahlbar, payable.

Zahlen, bezahlen, payer. er kan ſeine Schulden nicht bezahlen, *il eſt inſolvable, il n'a pas de quoi payer ſes dettes.*

Zählen, ſ. Zehlen.

Zahler, *m.* payeur.

Z A H

Zahlperle, *f.* groſſe perle.

Zahlpfennig, *m.* jetton.

Zahlreich, nombreux.

Zahltag, *m.* terme du payement.

Zahlung, *f.* payement.

Zahm, apprivoiſé. zahm werden, *s'apprivoiſer.* zahmer Baum, *arbre planté.*

Zähmen, domter, apprivoiſer.

Zähmer, *m.* domteur.

Zahn, *m.* la dent. die groſſen Zähne eines Thieres, als Schweine, Elephanten, *les défenſes.* die untern langen Zähne eines Schweins, *les broches.* die obern Hauzähne eines wilden Schweins, *grés.* Zähne der Pferde, daran man ihr Alter kennet, *crocs, crochets. écaillons.* die Zähne an allerhand Handwerkszeug, *bréture.* das Zähne hat, als Hämmer bey den Steinmetzen, *brété.* vörderſte breite Zähne, *dents*

Wolfsbiß, *m.* ein Schwamm, veſſe de loup.
Wolfsjagd, *f.* louveterie, chaſſe du loup.
Wolfsjäger, *m.* louvetier.
Wolfsmonat, *m.* le mois de Décembre.
Wolfspelz, *m.* pelice de loup.
Wolfswurz, *f.* tuë-loup, étrangle-loup, tuë-chien, patte louvine.
Wolle, *f.* laine. Wolle oder das Rauche an Früchten, *coton.* Wolle von geſchlachteten Viehfellen, *avalies.* gekämmte Wolle, *laine cardée.*
Wollen, wüllen, von Wolle, de laine.
Wollen, vouloir, déſirer, ſouhaiter. einem wohl wollen, *favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui être bien affectionné.* einem übel wollen, *vouloir du mal.* gar nicht wollen, *abhorrer.*
Wollenweber, *m.* Tuchmacher, un drapier.
Wollicht, wie einige Kräuter, laineux. wollicht, rauch wie eine Pfirſich, *cotonneux.*
Wollkamm, *m.* carde.
Wollkämmer, *m.* cardeur.
Wollte Gott, plût-à-Dieu.
Wolluſt, ſ. Wohlluſt.
Wonne, *f.* Freude, joye.
Woran, en quoi, à quoi.
Worauf, ſur quoi.
Woraus, de quoi, d'où.
Worfen, vanner, jetter en l'air, comme on jette le froment. der da worft, *vanneur.*
Worfſchaufel, une pelle à jetter quelque choſe, comme on jette les grains.
Worinnen, en quoi.
Wormit, de quoi, avec quoi.
Wort, *n.* une parole, un mot, une expreſſion. das Wort im Kriege, welches man alle Abende giebt, *le mot.* mit dieſen Worten, *en ces termes.* auf ſein Wort, z. E. einen loslaſſen, *ſur ſa foi.* mit einem Wort ſagen, was man geben will, *franchir le mot.* einem unnütze Worte geben, *dire ou donner de mauvaiſes paroles.* einem gute Worte geben, *flatter quelqu'un, lui donner de belles paroles.* Wort Gottes, *la parole de Dieu.*
Wörteln, critiquer, diſputer.
Wörterbuch, *n.* un dictionnaire.
Wortgepränge, *n.* compliment.
Wortreich, plein de paroles, éloquent.
Wortſtreit, *m.* diſpute ſur les mots.
Wortverſtand, *m.* ſens propre, literal. nach dem Wortverſtande, *au pied de la lettre.*
Worüber, ſur quoi.
Worunter, parmi quoi.
Wozu oder worzu, zu was? à quoi, à quelle fin? wozu dienet ſolches? *à quoi ſert cela? que ſert-il de . . . ?*
Wucher, *m.* uſure, intérêt. auf Wucher ausleihen, *prêter à intérêt.* Wucher, da man 5 von 100 giebt, *intérêt à cinq pour cent, à raiſon de cinq pour cent, ſur le pied de cinq pour cent, au denier cinq.*
Wucherer, *m.* uſurier.
Wuchern, Wucher treiben, donner ou bailler à uſure, faire l'uſure.
Wühlen, ſouiller, mêler, confondre.
Wüllen, ſ. Wollen.
Wullkraut, *n.* boüillon blanc.
Wulſt, *m.* an den Säulen, échine. Wulſt an den Weiberhauben, oder was mit etwas ausgeſtopft iſt, als Ringe, worauf man etwas auf dem Kopfe trägt, it. auf den Helmen, in den Wappen, ꝛc. *bourrelet.*
Wund, verwundet, bleſſé. einen wund ſtechen, wund ſchlagen, *bleſſer, navrer.*
Wundarzneykunſt, *f.* la chirurgie.
Wundarzt, *m.* un chirurgien.
Wunde, *f.* playe, bleſſure, eine Wunde, da eine Kuh daraus ſaufen könnte, *un abreuvoir à mouches.* eine Wunde verbinden, *panſer une playe.*
Wunder, *n.* wunderlich und ſeltſam Ding, merveille, miracle. das Wunder, *l'admiration de ſon ſiécle, de la poſtérité.* Wunder thun, *faire merveille, faire des miracles.* es iſt ein Wunder, daß ꝛc. *c'eſt une merveille, que &c.*
Wunderbar, wunderbarlich, das Verwunderung bringt, admirable, *merveilleux,* digne d'admiration, étrange.
Wunderbarlich, admirablement, merveilleuſement.
Wundergeburt, *f.* un monſtre.
Wundergeſicht, *n.* un prodige.
Wunderlich, monſtrueuſement, contre nature. wunderlich, närriſch, *bizarre, extravagant, fantasque.* wunderlich, adv. *fantasquement.* ihr ſeyd wunderlich, daß ihr euch beſchwaren laßt, *vous êtes admirable, de vous laiſſer perſuader.* ein wunderlicher Menſch, *un homme bizarre.*
Wundern, oder ſich verwundern, *s'étonner, s'émerveiller.*
Wunderſam, werth, daß man ſich darüber verwundert, admirable, digne d'admiration. wunderſam, *ſurprenant, miraculeux.*
Wunderſeltſam, très-rare.
Wunderthier, *n.* monſtre, bête monſtrueuſe, qui a quelque choſe d'extraordinaire.
Wunderwerk, *n.* Wunderzeichen, *n.* miracle, choſe merveilleuſe & admirable.
Wunderzeichen, *n.* un prodige.
Wundkraut, *n.* herbe vulneraire.
Wundnarbe, *f.* cicatrice.
Wundſalbe, *f.* onguent, emplâtre pour les bleſſures.
Wundtrank, *m.* potion vulneraire, breuvage pour un bleſſé.
Wundwaſſer, *n.* eau d'arquebuſade.

Wunſch, *m.* Begehr, ſoûhait, délir, vœu. es gehet alles nach Wunſch, *tout va à ſouhait.*

Wünſchelruthe, *f.* le bâton fourchu, la baguette devinatoire.

Wünſchen, ſouhaiter, déſirer. ich wünſche nichts ſo ſehr, *je ne déſire rien tant.* einem alles Gute wünſchen, *ſouhaiter, déſirer à quelqu'un toute ſorte de bien.*

Würde, *f.* dignité, honneur, qualité. zu groſſer Würde kommen, *être élevé aux grandes dignitez, aux grandeurs.* Würde und Titel, *caractére.*

Würdig, digne.

Würdigen, werth achten, daigner, reputer digne, croire ou eſtimer digne.

Würdigkeit, *f.* la dignité, le mérite.

Würdiglich, dignement, honnétement.

Wurf, *m.* un coup, un jet. einen Wurf thun, *jetter, faire un coup.* Wurf oder Zug mit einem Garn, *un coup de filet.* Wurf im Geldzählen, *compte.*

Würfel, *m.* dé. falſche, betrügeriſche Würfel, *pipe.* betrügen im Würfeln, *piper les dez.*

Würfel, *m.* Würfelfigur, *f.* cube, hexaëdre.

Würfelicht, quarré comme un dé, cubique.

Würfeln, mit den Würfeln ſpielen, joüer aux dez.

Wurfaarn, *n.* épervier.

Wurfpfeil, *m.* dard, javelot.

Wurfſpieß, *m.* jáveline.

Würgbirn, *f.* étranguillon, poire d'angoiſſe.

Würgen, die Gurgel zudrücken, étrangler, étouffer. würgen, die Kehle abſtechen, *égorger.* ſich würgen, übergeben, kotzen, *vomir, rendre gorge.*

Würgengel, *m.* l'ange deſtructeur, l'ange exterminateur.

Würger, *m.* Prahler, tueur.

Wurm, *m.* ver, vermine. Wurm, eine Krankheit, *ulcére, qui mangé les parties ſaines, le loup.*

Wurmicht, plein de vers.

Wurmſtichig, plein de vers, carié, mouliné, picoté.

Wurmſaamen, *m.* de la poudre aux vers, barbotine.

Wurſt, *f.* boudin. Blutwurſt, *boudin noir.* Bratwurſt, *ſauciſſe.* Knackwurſt, *cervelas, ſauciſſon.*

Wurſteiſen, *n.* boudiniere.

Wurſtſuppe, *f.* hâtille.

Würze, *f.* épices, épicerie.

Wurzel, *f.* racine.

Wurzeln prendre racine.

Würzen, aſſaiſonner, mettre des épices.

Würzkrämer, *m.* un épicier.

Würzladen, *m.* boutique d'épicier.

Wuſt, *m.* les ordures, la ſaleté, les vilenies.

Wüſt, öd, déſert, vaſte, inculte, en friche. ein wüſtes Menſch, *une ſalope.*

Wüſte, *f.* Wüſteney, *f.* déſert, ſolitude, grande place & campagne déſerte & inhabitée, un lieu déſert.

Wut, *f.* la fureur, la rage, la furie.

Wüten, toben, raſen, unſinnig ſeyn, enrager, faire rage, être enragé. wüten, *tyranniſer.*

Wüterey, *f.* ſ. Wut.

Wütertich, *m.* un tyran, un furieux.

Wütig, furieux, enragé wütig machen, *faire enrager, mettre en fureur.*

Wütiglich, furieuſement.

Z.

Z A A Z A H

Zaar, *m* Tzar, Czar.

Zaariſche Majeſtät, *f.* majeſté tzarienne.

Zacke, *f.* fourchon, branche. Zacken, kleine Spitzchen, *dentelles.* ſo man vor andere ſetzt, *picot.*

Zagen, trembler de peur, perdre courage.

Zaghaft, timide, peureux, craintif, poltron; poule mouillée. zaghaftig, *avec crainte.*

Zaghaftigkeit, *f.* timidité, abbatement de coeur.

Zäh, duret, coriace, tenace. zäh machen, als Leim, *conglutiner.* das Zähmachen, *conglutination.* zäh Fleiſch, *viande coriace.*

Zahl, *f.* nombre.

Zahlbar, payable.

Zahlen, bezahlen, payer. er kan ſeine Schulden nicht bezahlen, *il eſt inſolvable, il n'a pas de quoi payer ſes dettes.*

Zählen, ſ. Zehlen.

Zahler, *m.* payeur.

Z A H

Zahlperle, *f.* groſſe perle.

Zahlpfennig, *m.* jetton.

Zahlreich, nombreux.

Zahltag, *m.* terme du payement.

Zahlung, *f.* payement.

Zahm, apprivoiſé. zahm werden, *s'apprivoiſer.* zahmer Baum, *arbre planté.*

Zähmen, domter, apprivoiſer.

Zähmer, *m.* domteur.

Zahn, *m.* la dent. die groſſen Zähne eines Thieres, als Schweine, Elephanten, *les défenſes.* die untern langen Zähne eines Schweins, *les broches.* die obern Hauzähne eines wilden Schweins, *grés.* Zähne der Pferde, daran man ihr Alter kennet, *crocs, crochets. écaillons.* die Zähne an allerhand Handwerkszeug, *bréture.* das Zähne hat, als Hämmer bey den Steinmetzen, *brété.* vörderſte breite Zähne, *dents*

Wolfsbiß, *m.* ein Schwamm, veſſe de loup.
Wolfsjagd, *f.* louveterie, chaſſe du loup.
Wolfsjäger, *m.* louvetier.
Wolfsmonat, *m.* le mois de Décembre.
Wolfspelz, *m.* pelice de loup.
Wolfswurz, *f.* tuë-loup, étrangle-loup, tuë-chien, patte louvine.
Wolle, *f.* laine. Wolle oder das Rauche an Früchten, *coton.* Wolle von geſchlachteten Viehfellen, *avalies.* gekämmte Wolle, *laine cardée.*
Wollen, wüllen, von Wolle, de laine.
Wollen, vouloir, déſirer, ſouhaiter. einem wohl wollen, *favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui être bien affectionné.* einem übel wollen, *vouloir du mal.* gar nicht wollen, *abhorrer.*
Wollenweber, *m.* Tuchmacher, un drapier.
Wollicht, wie einige Kräuter, laineux. wollicht, rauch wie eine Pfirſich, *cotonneux.*
Wollkamm, *m.* carde.
Wollkämmer, *m.* cardeur.
Wollte Gott, plût-à-Dieu.
Wolluſt, ſ. Wohlluſt.
Wonne, *f.* Freude, joye.
Woran, en quoi, à quoi.
Worauf, ſur quoi.
Woraus, de quoi, d'où.
Worfen, vanner, jetter en l'air, comme on jette le froment. der da worft, *vanneur.*
Worfſchaufel, une pelle à jetter quelque choſe, comme on jette les grains.
Worinnen, en quoi.
Wormit, de quoi, avec quoi.
Wort, *n.* une parole, un mot, une expreſſion. das Wort im Kriege, welches man alle Abende giebt, *le mot.* mit dieſen Worten, *en ces termes.* auf ſein Wort, z. E. einen loslaſſen, *ſur ſa foi.* mit einem Wort ſagen, was man geben will, *franchir le mot.* einem unnütze Worte geben, *dire ou donner de mauvaiſes paroles.* einem gute Worte geben, *flatter quelqu'un, lui donner de belles paroles.* Wort Gottes, *la parole de Dieu.*
Wörteln, critiquer, diſputer.
Wörterbuch, *n.* un dictionnaire.
Wortgepränge, *n.* compliment.
Wortreich, plein de paroles, éloquent.
Wortſtreit, *m.* diſpute ſur les mots.
Wortverſtand, *m.* ſens propre, literal. nach dem Wortverſtande, *au pied de la lettre.*
Worüber, ſur quoi.
Worunter, parmi quoi.
Wozu oder worzu, zu was? à quoi, à quelle fin? wozu dienet ſolches? *à quoi ſert cela? que ſert-il de . . . ?*
Wucher, *m.* uſure, intérêt. auf Wucher ausleihen, *prêter à intérêt.* Wucher, da man 5 von 100 giebt, *intérêt à cinq pour cent, à raiſon de cinq pour cent, ſur le pied de cinq pour cent, au denier cinq.*
Wucherer, *m.* uſurier.
Wuchern, Wucher treiben, donner ou bailler à uſure, faire l'uſure.
Wühlen, fouiller, mêler, confondre.
Wüllen, ſ. Wollen.
Wullkraut, *n.* boüillon blanc.
Wulſt, *m.* an den Säulen, échine. Wulſt an den Weiberhauben, oder was mit etwas ausgeſtopft iſt, als Ringe, worauf man etwas auf dem Kopfe trägt, it. auf den Helmen, in den Wappen, ꝛc. *bourrelet.*
Wund, verwundet, bleſſé. einen wund ſtechen, wund ſchlagen, *bleſſer, navrer.*
Wundarzneykunſt, *f.* la chirurgie.
Wundarzt, *m.* un chirurgien.
Wunde, *f.* playe, bleſſure, eine Wunde, da eine Kuh daraus ſaufen könnte, *un abreuvoir à mouches.* eine Wunde verbinden, *panſer une playe.*
Wunder, *n.* wunderlich und ſeltſam Ding, merveille, miracle. das Wunder, *l'admiration de ſon ſiécle, de la poſtérité.* Wunder thun, *faire merveille, faire des miracles.* es iſt ein Wunder, daß ꝛc. *c'eſt une merveille, que &c.*
Wunderbar, wunderbarlich, das Verwunderung bringt, admirable, merveilleux, digne d'admiration, étrange.
Wunderbarlich, admirablement, merveilleuſement.
Wundergeburt, *f.* un monſtre.
Wundergeſicht, *n.* un prodige.
Wunderlich, monſtrueuſement, contre nature. wunderlich, närriſch, *bizarre, extravagant, fantasque.* wunderlich, adv. *fantasquement.* ihr ſeyd wunderlich, daß ihr euch beſchwaren laßt, *vous êtes admirable, de vous laiſſer perſuader.* ein wunderlicher Menſch, *un homme bizarre.*
Wundern, oder ſich verwundern, s'étonner, s'émerveiller.
Wunderſam, werth, daß man ſich darüber verwundert, admirable, digne d'admiration. wunderſam, *ſurprenant, miraculeux.*
Wunderſeltſam, très-rare.
Wunderthier, *n.* monſtre, bête monſtrueuſe, qui a quelque choſe d'extraordinaire.
Wunderwerk, *n.* Wunderzeichen, *n.* miracle, choſe merveilleuſe & admirable.
Wunderzeichen, *n.* un prodige.
Wundkraut, *n.* herbe vulneraire.
Wundnarbe, *f.* cicatrice.
Wundſalbe, *f.* onguent, emplâtre pour les bleſſures.
Wundtrank, *m.* potion vulneraire, breuvage pour un bleſſé.
Wundwaſſer, *n.* eau d'arquebuſade.

Wunſch, *m.* Begehr, ſoûhait, déſir, vœu. es gehet alles nach Wunſch, *tout va à ſouhait.*

Wünſchelruthe, *f.* le bâton fourchu, la baguette devinatoire.

Wünſchen, ſouhaiter, déſirer. ich wünſche nichts ſo ſehr, *je ne déſire rien tant.* einem alles Gute wünſchen, *ſouhaiter, déſirer à quelqu'un toute ſorte de bien.*

Würde, *f.* dignité, honneur, qualité. zu groſſer Würde kommen, *être élevé aux grandes dignitez, aux grandeurs.* Würde und Titel, *caractére.*

Würdig, digne.

Würdigen, werth achten, daigner, reputer digne, croire ou eſtimer digne.

Würdigkeit, *f.* la dignité, le mérite.

Würdiglich, dignement, honnétement.

Wurf, *m.* un coup, un jet. einen Wurf thun, *jetter, faire un coup.* Wurf oder Zug mit einem Garn, *un coup de filet.* Wurf im Geldzählen, *compte.*

Würfel, *m.* dé. falſche, betrügeriſche Würfel, *pipe.* betrügen im Würfeln, *piper les dez.*

Würfel, *m.* Würfelfigur, *f.* cube, hexaëdre.

Würfelicht, quarré comme un dé, cubique.

Würfeln, mit den Würfeln ſpielen, joüer aux dez.

Wurfaarn, *n.* épervier.

Wurfpfeil, *m.* dard, javelot.

Wurfſpieß, *m.* jáveline.

Würgbirn, *f.* étranguillon, poire d'angoiſſe.

Würgen, die Gurgel zudrücken, étrangler, étouffer. würgen, die Kehle abſtechen, *égorger.* ſich würgen, übergeben, kotzen, *vomir, rendre gorge.*

Würgengel, *m.* l'ange deſtructeur, l'ange exterminateur.

Würger, *m.* Brahler, tueur.

Wurm, *m.* ver, vermine. Wurm, eine Krankheit, *ulcére, qui mangé les parties ſaines, le loup.*

Wurmicht, plein de vers.

Wurmſtichig, plein de vers, carié, mouliné, picoté.

Wurmſaamen, *m.* de la poudre aux vers, barbotine.

Wurſt, *f.* boudin. Blutwurſt, *boudin noir.* Bratwurſt, *ſauciſſe.* Knackwurſt, *cervelas, ſauciſſon.*

Wurſteiſen, *n.* boudiniere.

Wurſtſuppe, *f.* hâtille.

Würtze, *f.* épices, épicerie.

Wurzel, *f.* racine.

Wurzeln prendre racine.

Würzen, aſſaiſonner, mettre des épices.

Würzkrämer, *m.* un épicier.

Würzladen, *m.* boutique d'épicier.

Wuſt, *m.* les ordures, la ſaleté, les vilenies.

Wüſt, öd, déſert, vaſte, inculte, en friche. ein wüſtes Menſch, *une ſalope.*

Wüſte, *f.* Wüſteney, *f.* déſert, ſolitude, grande place & campagne déſerte & inhabitée, un lieu déſert.

Wut, *f.* la fureur, la rage, la furie.

Wüten, toben, raſen, unſinnig ſeyn, enrager, faire rage, être enragé. wüten, *tyranniſer.*

Wüterey, *f.* ſ. Wut.

Wütertich, *m.* un tyran, un furieux.

Wütig, furieux, enragé wütig machen, *faire enrager, mettre en fureur.*

Wütiglich, furieuſement.

Z.

ZAA ZAH

Zaar, *m* Tzar, Czar.

Zaariſche Majeſtät, *f.* majeſté tzarienne.

Zacke, *f.* fourchon, branche. Zacken, kleine Spitzchen, *dentelles.* ſo man vor andere ſetzt, *picot.*

Zagen, trembler de peur, perdre courage.

Zaghaft, timide, peureux, craintif, poltron; poule mouillée. zaghaftig, *avec crainte.*

Zaghaftigkeit, *f.* timidité, abbatement de coeur.

Zäh, duret, coriace, tenace. zäh machen, als Leim, *conglutiner.* das Zähmachen, *conglutination.* zäh Fleiſch, *viande coriace.*

Zahl, *f.* nombre.

Zahlbar, payable.

Zahlen, bezahlen, payer. er kan ſeine Schulden nicht bezahlen, *il eſt inſolvable, il n'a pas de quoi payer ſes dettes.*

Zählen, ſ. Zehlen.

Zahler, *m.* payeur.

ZAH

Zahlperle, *f.* groſſe perle.

Zahlpfennig, *m.* jetton.

Zahlreich, nombreux.

Zahltag, *m.* terme du payement.

Zahlung, *f.* payement.

Zahm, apprivoiſé. zahm werden, *s'apprivoiſer.* zahmer Baum, *arbre planté.*

Zähmen, domter, apprivoiſer.

Zähmer, *m.* domteur.

Zahn, *m.* la dent. die groſſen Zähne eines Thieres, als Schweine, Elephanten, *les défenſes.* die untern langen Zähne eines Schweins, *les broches.* die obern Hauzähne eines wilden Schweins, *grés.* Zähne der Pferde, daran man ihr Alter kennet, *crocs, crochets. écaillons.* die Zähne an allerhand Handwerkszeug, *bréture.* das Zähne hat, als Hämmer bey den Steinmetzen, *brété.* vörderſte breite Zähne, *dents*

Wein, *m.* vin. Wein ableſen, *vendanger, couper les raiſins ou les grapes.* Wein ausſchenken, verzapfen, *vendre du vin au pot.* Wein vermiſchen mit etwas, *frelater.* vermengter Wein, *vin frelaté.* Brantwein, *eau de vie.* heuriger Wein, *vin de cette année.* Landwein, *vin du païs.* der keinen Wein trinkt, *abſtême.* Wein, ſo verrochen iſt, *vin éventé.* zäher Wein, *vin relent ou gras.*

Weinbau, *m.* la culture de vignes.

Weinbeer, *f.* un grain de raiſin.

Weinberg, *m.* vigne.

Weinbutte, *f.* tine, hotte.

Weinen, pleurer. das Weinen, *les pleurs.*

Weinfaß, *n.* un tonneau à vin. aus einem Weinfaß trinken, wie die Fuhrleute unterweges thun, *bufeter.* der aus einem ſolchen Faſſe trinket, das er angebohret hat, *bufeteur.*

Weingarten, *m.* vigne.

Weingärtner, *m.* Weinmeiſter, *m.* un vigneron.

Weingeſchirr, *n.* vàiſſeau à mettre du vin. das den Weingeruch oder den Geſchmack hat, als ein Faß, *aviné.*

Weingott, *m.* Bacchus.

Weinhändler, *m.* marchand de vin.

Weinhaue, *f.* Weinhacke, *f.* marre, hoüe.

Weinhaus, *n.* un cabaret.

Weinhefen, *f.* la lie du vin.

Wenig, qui a du vin, vineux.

Weinkeller, *m.* cave au vin.

Weinküfer, *m.* gourmet, tonnelier.

Weinland, *n.* païs de vignoble.

Weinleſe, *f.* Herbſt, la vendange.

Weinleſer, *m.* vendangeur.

Weinmarkt, *m.* marché au vin.

Weinmonat, *m.* Octobre.

Weinpfahl, *m.* échalas, oder Queerſtange, den Wein daran zu binden. das Einſtecken der Weinpfähle, *échalaſſement.* Weinpfähle ſtecken, oder den Wein daran binden, *échalaſſer.*

Weinr[illegible], *f.* ſarment.

Weinſchenk, *m.* un cabaretier.

Weinſchenke, *f.* taverne, cabaret.

Weinſtein, *m.* du tartre. Weinſtein durchs Feuer gereiniget, gebrannter Weinſtein, *crême de tartre, criſtal de tartre.*

Weinſteinlein, *n.* pepin, qui eſt dans le raiſin.

Weinſtock, *m.* un ſep, oder cep.

Weintraube, *f.* un raiſin.

Weinwachs, *m.* vignoble.

Weis, klug, ſage, prudent, bien aviſé. weis machen, *faire ou rendre ſage, raffiner.* weis ſeyn, *être ſage.*

Weiſe, *f.* Melodey eines Geſanges, air. Weiſe, Art, Geſtalt, *mode, maniere, façon, méthode.* Weiſe und Form zu reden, *maniere de parler.* verkehrter Weiſe, *perverſite.* unverſchämte Weiſe, *impudence, effronterie.* auf einerley Weiſe, *en toutes ſortes de manieres.* gleicher Weiſe, *tout de même.* eine Weiſe lernen, *apprendre une coutûme.* ſich in eines Weiſe richten, *s'accorder à quelqu'un, ſe faire à ſon humeur.*

Weiſen, an einen weiſen, addreſſer un homme à quelqu'un. weiſen, zeigen, das man ſiehet, *montrer, faire voir.* weiſen, *enſeigner, montrer.* ſich weiſen laſſen, *donner lieu aux admonitions.*

Weiſer, *m.* oder Zeiger einer Uhr, la touche.

Weiſer, *m.* Bienenkönig, le roi des abeilles.

Weiſer, *m.* ein weiſer Mann, ſage, un homme ſage.

Weisheit, *f.* ſageſſe, prudence.

Weislich *adv* ſagement, prudemment.

Weiß, blanc, blanche. weiß werden, *blanchir, devenir blanc.* weiß machen, *blanchir.* weiſſe Farbe in den Wappen, *argent.* weiß von Alter, *blanc de vieilleſſe, gris & blanchiſſant.*

Weiſſagen, prophétiſer, prédire.

Weiſſager, *m.* devin.

Weiſſagung, *f.* prédiction, prophétie, prognoſtic.

Weißdorn, *m.* aubépine.

Weiſſe, *f.* die weiſſe Farbe, blancheur.

Weiſſe, *n.* im Auge, le blanc de l'oeil. Weiſſe im Ey, *le blanc de l'œuf.*

Weiſſen, weiß machen, blanchir.

Weißfiſch, *m.* able, ablette, blanchaille.

Weißgerben, accommoder les peaux, les faire blanches.

Weißgaerber, *m.* mégiſſier.

Weißgerberhandwerk, *n.* oder Wiſſenſchaft, die dünnen Felle weiß zu gerben, mégie, mégiſſerie.

Weißgrau, gris-blanc.

Weißlicht, etwas weiß, blanchâtre.

Weißpinſel, *m.* broſſe à blanchir les murailles.

Weißſieden, *n.* der Münzen, bouillitoire.

Weißſieden, als Münzen, donner le bouillitoire. das Geſchirr, worinnen man weiß ſiedet, *boüilloir.*

Weit, nicht eng, large, ample, ſpacieux, weite Stiefeln, *bottes larges & groſſes.*

Weit, fern, loin. weit mit etwas gekommen ſeyn, *être avancé.* man iſt ſchon weit in dieſem Buche gekommen, *ce livre eſt fort avancé.* wir ſind ſchon weit ins Jahr hinein, *la ſaiſon, l'année eſt fort avancé.* weit von hier, *loin d'ici.* weit entlegen, *éloigné.* weit werden, *s'élargir.* ſo weit, *autant, tellement, juſque-là.* weit berühmt, *fort-renommé, célèbre, de grande & bonne reputation.* weit fehlen, *faillir de beaucoup, manquer grandement.* weit reiſen, *aller en païs lointain.* weit werfen, *jetter loin.*

Weite,

Weite, *f.* Raum eines Dinges, étenduë, largeur, grandeur, capacité. Weite von einem Dinge bis ans andere, *intervalle, eſpace, diſtance.*

Weiter, *adv.* plus loin, plus amplement. weiter kommen, *avancer.* weiter etwas machen, das zu enge ſchließt, als ein Band, *deſſerrer.*

Weiterung, *f.* elargiſſement.

Weitläuftig, ample, ſpacieux, prolixe, diffus, long. weitläuftiger machen, *amplifier.* weitläuftig, adv. *diffuſément, amplement, prolixement.* weitläuftig in etwas ſeyn, *s'étendre fort ſur quelque matiere.* weitläuftiger Verſtand, den man einem Dinge giebt, *extenſion.* weitläuftige Erzählung, *un long récit, détail.*

Weitläuftigkeit, *f.* longueur, quand les affaires tirent à la longue. ſich der Weitläuftigkeit im Reden gebrauchen, *être long en ſon diſcours.*

Weitzen, *m.* froment, bled.

Weitzen, *adj.* de froment.

Weitzenmehl, *n.* fromentée.

Weixel, *f.* ſaure Kirſchen, ceriſe aigrette, griotte.

Weixel, *f.* Fluß in Pohlen, Viſtule.

Welben, Gewelb machen, vouter.

Welbung, *f.* vouture, voute.

Welcher, welche, welches, lequel, laquelle, quel, qui, que. welcher an der Zahl, der wievielſte? *le quantiéme?* welcher aus beyden? *lequel des deux?*

Welcherley, de quelle maniere ou ſorte.

Welk, halb dürr, eingeſchrumpft, flétri, fané.

Welken, welk werden, ſe flétrir, ſe faner.

Welkheit, *f.* flétriſſure.

Welle, *f.* eines Waſſers, Waſſerwelle, onde, vague, flots, moutons.

Welle, *f.* Holz, Reißgebund, ein Bündlein Reißholz, un fagot.

Welſch, Italien.

Welſche Nuß, *f.* une noix.

Welſcher Hahn, *m.* un coq d'Inde.

Welſchland, *n.* Italie.

Welt, *f.* le monde, l'univers. an die Welt kommen, gebohren werden, *venir au monde.* die Welt wieder verlaſſen, *renoncer au monde, décéder.*

Weltbeſchreiber, *m.* coſmographe.

Weltbeſchreibung, *f.* coſmographie, deſcription du monde.

Weltklug, fin, qui ſait ſon monde.

Weltklugheit, *f.* la fineſſe, la ruſe.

Weltkündig, notoire, public,

Weltlauf, *m.* le cours du monde.

Weltlich, nicht heilig, nicht geiſtlich, profane. weltlich, *mondain, du monde.* weltlich, *mondainement, à la façon des mondains, ſelon le monde.* weltlich Recht, *le droit civil, les loix.* der weltliche Stand, *l'état politique.*

Weltmann, *m.* un homme, qui ſait bien ſon monde. *it. qui n'eſt pas eccléſiaſtique.*

Weltweiſer, *m.* Philoſophe.

Weltweisheit, *f.* la philoſophie, ſageſſe de ce monde.

Welzen, rouler. welzen, ſich im Koth, *s'embourber, ſe ventroüiller.* von wilden Schweinen, ſich an der Erde oder im Staube welzen, *ſe veautrer, ſe ſabouler.* ſich in Laſtern welzen, *ſe plonger dans le vice.*

Wem? à qui? von wem? *de qui?*

Wen? qui?

Wendeltreppe, *f.* eſcalier, montée à vis.

Wenden, kehren, tourner. wenden, als Getreide umwenden, *manier.* ſich zu einem wenden, *s'addreſſer à quelqu'un, avoir recours à quelqu'un, reclamer ſa protection, ſon ſecours,* ſich hin und her wenden, *ſe tourner de tous côtez.* wendet euch zur Linken, (im Wegweiſen) *prenez à gauche.*

Wenig, nicht viel, peu, ne guéres, pas beaucoup. weniger *moins.* zum wenigſten, aufs wenigſte, *à tout le moins, au moins, pour le moins.* ein wenig, *un peu, un petit.*

Wenigkeit, *f.* Geringigkeit, petiteſſe, peu de valeur; *it.* petit nombre.

Wenn, der Zeit nach, quand. mit Beding, *ſi.* wenn nicht, *à moins que.* wenn nur, *pourvûque.* wenn ſchon, wenn gleich, *quoique, encore que, bien que,*

Wer? qui? wer da? *qui va la?* (im Kriege) *qui vive?*

Werben, handeln, trafiquer, négocier, faire négoce, commerce, trafic. werben, zur Ehe begehren, *rechercher une fille ou une femme veuve en mariage.* werben, Soldaten annehmen, *lever des gens de guerre, faire une levée.* ſich werben laſſen, *ſe faire, ſe laiſſer enroller.* werben, *enroller.*

Werber, *m* qui recherche & demande quelque femme en mariage pour un autre. Werber, *qui leve des troupes.*

Werbung, *f.* des Kriegsvolks, levée des ſoldats.

Werk, *n.* die Handlung eines Werks, travail, ouvrage, œuvre. beſogne, acte. die Werke eines Gelehrten, ſämmtliche Schriften, *les œuvres.* vielerley Schriften, von einerley oder gleichem Inhalt, ein Werk, als der Griechiſchen Poeten, *le corps de poëtes grecs.* gute Werke, *bonnes œuvres.*

Werkbret, *n.* einiger Handwerker, écofrai.

Werkeltag, *m.* jour ouvrier, jour ouvrant.

Werklade, *f.* boutique.

Werkleute, *pl.* ouvriers.

Werkmeiſter, *m.* architecte, maître ouvrier.

Werkmeſſer, *n.* eines Schuhmachers, le trancher d'un cordonnier. Werkmeſſer eines Hufſchmieds, *boutoir.*

Werkſchuh, *m.* un pié.

Werkstatt, *f.* Laden, der Handwerksleute, atelier, boutique d'artisan. Hafners Werkstatt, *poterie, boutique de potier.* da viele arbeiten, *ouvroir.*

Werkstellig machen, effectuër, exécuter, mettre en effet.

Werkstück, *n.* carreau de pierre.

Werktag, *m.* un jour ouvrier, ouvrable.

Werktisch, *m.* atelier.

Werkzeug, *n.* damit die Werksleute arbeiten, instrument, outils, affûtage.

Werden, devenir, se faire. zu etwas werden, als Magister oder Doctor, *passer maître ès arts, ou docteur.* als Meister, *passer maître.* Soldat werden, *devenir soldat, suivre la guerre, prendre le parti des armes, embrasser la profession des armes.* Student werden, *s'attacher aux lettres, prendre le parti des lettres.* zum Narren werden, *devenir fou.*

Werfen, jetter. niederwerfen, *jetter à terre, ou par terre, renverser, abbattre.* ein Auge auf einen werfen, auserkiesen und ihm gefallen lassen, *jetter l'oeil sur quelqu'un.* das Loos werfen, losen, *lotir, jetter au lot, au sort.*

Werfen, Junge bekommen, faire des petits, mettre bas, in etlichen Orten, *chienner.* von Hunden, die Hündin hat Junge geworfen, *cette chienne a fait ses petits.* werfen, wie sich das Holz krümmt, oder wirft, *se tourmenter, se déjetter.*

Wermuth, *m.* absinthe.

Werth, würdig, digne. werth, lieb, angenehm, *cher, agréable, souhaitable.* einen lieb und werth halten, *faire grand cas & état de quelqu'un, le chérir, l'estimer.* eines lieber und werther Freund seyn *être bon, intime ami de quelqu'un.* werth, theuer, *cher, de grand prix, précieux, somptueux.*

Werth, *m.* dasjenige, worauf man ein Ding schätzt, und welches man für etwas giebt. le prix, la valeur. in geringem Werth seyn, nicht viel gelten, *être à vil, ou à bas prix.*

Wesen, *n.* essence, substance, l'être, la matiere. eines Wesens, als die Personen in der Gottheit, *consubstantiel.* die Einigkeit des Wesens, *consubstantialité.* in Einigkeit des Wesens, *consubstantiellement.* Wesen, Stand, *état, condition, habitude.* grosses Wesen machen, *faire grand bruit.* in einem Wesen bleiben, *demeurer au même état.*

Wesentlich, essentiel, *it.* réel.

Wespe, *f.* une guêpe. in ein Wespennest stechen, *se faire, s'attirer des affaires.*

Wessen? de qui?

Weßhalben, warum, pourquoi, pour quel sujet, pour quelle raison.

West, *m.* occident, couchant, ponant. West an den Ländern, als Westindien, Westfriesland, *occidental.*

Westlich, occidental.

Westwind, *m.* vent occidental.

Wett, quitte. es ist wette, *c'est quitte, nous sommes quittes.* wett machen, *aquitter sa dette, s'aquitter d'une dette.* wett machen, vergelten, *rendre la pareille, se revancher, prendre sa revanche, faire quitte.*

Wette, *f.* une gageure, un pari. in die Wette laufen, *courre à qui mieux mieux.* in die Wette, *à l'envi.* wers am besten wird machen können, *à qui mieux mieux.*

Wetten, parier contre quelqu'un, gager avec lui. was wollt ihr wetten, *que voulez-vous mettre?*

Wetter, *m.* welcher wettet, gageur, qui parie.

Wetter, *n.* la saison, le tems, la tempête. feuchtes Wetter, *un tems humide.* schlimm Wetter, ungesunde Luft, *inclémence du ciel.* es ist schönes Wetter, *il fait beau-tems.* trüb Wetter, *tems sombre & couvert.* vom Wetter erschlagen, *foudroyé* das Einschlagen des Wetters, *le foudroiement.*

Wetterdach, sonderlich in den Fenstern der Glockenthürme, abatant. der Krämer über ihre Laden, daß der Regen nicht hinein schlage, *auvent.* über einen Balken, *bâtiment.*

Wetterhan, *m.* une girouëtte. Wetterhan unbeständiger Mensch, *homme inconstant, variable.*

Wetterleuchten, *n.* Blitz, éclair.

Wetterleuchten, éclairer, faire des éclairs.

Wettermacher, *m.* sorcier, magicien.

Wettermacherin, *f.* une sorciere, magicienne.

Wetterwendisch, inconstant, volage.

Wettlauf, *m.* la course, qui se fait en lice.

Wetzen, schärfen, aiguiser, affiler.

Wetzer, *m.* aiguiseur.

Wetzstein, *m.* une queux; pierre à aiguiser.

Wichse, *f.* cirure.

Wichsen, cirer, glacer, bougier.

Wichtig, pesant, de poids. wichtig, *important, de conséquence, d'importance, considérable.* wichtige Sache, ein wichtiger Handel, *affaire d'importance.* wichtige Worte, *de paroles graves, emphatiques.*

Wichtigkeit, *f.* le poids, la pesanteur. Wichtigkeit, *importance, conséquence.* Sachen von keiner Wichtigkeit, *minuties.*

Wicke, *f.* eine Frucht, la vesce. wilde Wicke, *vesce sauvage.*

Wickeln, oder abwinden, dévider. Seide wickeln, *dévider de la soye.*

Widder, Wieder, *m.* bélier.

Wider, *præp.* contre, au contraire. (muß nicht mit Wieder *conj.* verwechselt werden) zuwider seyn, *être ennemi.* die Waffen wider einen ergreifen, *prendre les armes con-*

tre quelqu'un. es iſt wider ſeine Natur, *cela eſt contre ſon naturel, ſon humeur.* wider Recht und Billigkeit, *contre droit & raiſon.* wider meinen Willen, *malgré moi, contre mon gré, à contrecœur, à regret, à mon grand regret.*

Widerchriſt, *m.* l'antechriſt.

Widerdruck, *m.* bey den Kupferſtechern vom gedruckten Kupfer auf ein ander Blatt, contrepreuve. bey Buchdruckern, *retiration.*

Wider einander, l'un contre l'autre. wider einander laufende Sachen, *des choſes incompatibles.*

Widerfahren, arriver, ſurvenir.

Widerfechten, combattre, s'oppoſer.

Widerhaken, *m.* an beyden Seiten eines Pfeils, oder an einem Fiſchangel, crochet. Pfeil mit Widerhaken, *une flêche ayant un petit crochet au bout.*

Widerhalten, réſiſter, tenir bon.

Widerig, *adj.* contraire, oppoſé.

Widerlegen, mit Grund widerſprechen, refuter. widerlegen, widerſetzen, *s'oppoſer.*

Widerlegung, *f.* confutation.

Widern, *vulg.* abſchlagen, refuſer, faire difficulté. er widert ſich mit uns zu gehen, *il fait difficulté de venir avec nous.*

Widerrathen, davon rathen, keinen Rath darzu geben, déconſeiller, diſſuader.

Widerrede, *f.* Gegenrede, contradiction. ohne Widerrede, *ſans contredit.*

Widerreden, widerſprechen, contredire.

Widerruf, *m.* dédit, la retractation, revocation. einen Widerruf wegen der Schelt worte thun, *ſe dédire des injures, qu'on a dit à quelqu'un, faire réparation.* er hat mir einen Widerruf gethan, *il m'a fait réparation d'honneur.*

Widerrufen, ſe retracter, deſavouer, ſe dédire. eine irrige Lehre öffentlich widerrufen, *abjurer.* ſ. auch Wieder rufen.

Widerrufung, *f.* abjuration.

Widerſacher, *m. & f.* Widerpart, partie adverſe, adverſaire, ennemi, rival. ſeine Widerpart, *ſa partie.* einem Widerpart halten, *combattre le ſentiment, l'avis de quelqu'un.*

Widerſetzen, (ſich) s'oppoſer.

Widerſinnig, ungern, widerſinns, malgré ſoi, à regret. Widerſinns werden, *être d'avis contraire, changer d'avis.*

Widerſpenſtig, révêche, désobéïſſant, rébelle. widerſpenſtig, *obſtinement, opiniâtrement.*

Widerſpenſtigkeit, *f.* désobeïſſance, repugnance, obſtination

Widerſpiel, *n.* le contraire.

Widerſprechen, dawider ſeyn und reden, contredire, s'oppoſer, contrequarrer, contrepointer. ſich widerſprechen, *impliquer.*

Widerſpruch, *m.* contradiction.

Widerſtand, *m.* réſiſtance, oppoſition.

Widerſtehen, einem Widerſtand thun, reſiſter, faire réſiſtance. widerſtehen, ekeln, Ekel haben, *avoir un dégoût, être dégoûté.* der Wein widerſtehet mir, *je ſuis dégoûté du vin, le vin me repugne.*

Widerſtreben, réſiſter, s'oppoſer.

Widerſtreiten, contrarier, contredire.

Widerwärtig, contraire, repugnant. widerwärtige Dinge, *choſes contraires.* widerwärtig ſeyn, *réſiſter, contrarier.*

Widerwärtigkeit, *f.* Streit, contrarieté, débat, combat. Widerwärtigkeit, Widerſinn, *averſion, antipathie, repugnance naturelle.* eine Widerwärtigkeit, oder einen Widerſinn zu einem Dinge haben, *avoir une averſion, une antipathie ou repugnance pour quelque choſe.* Widerwärtigkeit, Unglück, *malheur, disgrace, calamité, infortune, inconvenient.*

Widerwille, *m.* Unwille, déplaiſir, dégoût, contrecœur. Widerwille, *mécontentement, diſpute.*

Widerwillig, widerſpenſtig, ungehorſam, contraire, révêche, déplaiſant, désobéïſſant.

Wie, auf was Art? comment, en quelle maniere? wie manchmal, wie oft? *combien de fois?* wie ſo? *pourquoi?* wie viel? *combien?* wie, gleichwie, *comme, comment.* wie auch, desgleichen auch, *de même, comme auſſi.* wie denn zum Exempel, *comme par exemple.* wie groß? *de quelle grandeur?* wie groß es auch ſey? *quelque grand qu'il ſoit.* wie kommts? *d'où vient cela?* wie lang? *combien?* wie oft? *combien de fois?* wie theuer? *combien?* wie viel? *combien?* wie viel hats geſchlagen? *combien a-t-il ſonné? quelle heure a-t-il ſonné?* wie viel trägts aus? wie viel iſt die Summe? *combien fait cela? à combien monte cela? combien eſt-ce?*

Wiedehopf, *m.* hupe.

Wieder, ſ. Widder.

Wieder, *conj.* aufs neue, encore, de nouveau. wieder, wiederum, hergegen, *en récompenſe, à ſon tour, mutuëllement, reciproquement.*

Wider = = ſ. alle Wörter, ſo die Bedeutung von contraire haben.

Wieder abreiſen, partir, repartir.

Wieder abtreten, ſortir, ſe retirer.

Wieder anheben, wieder anfahen, recommencer.

Wieder aufbauen, rebâtir, rétablir.

Wieder aufbrechen, le renouveller. die Wunde iſt wieder aufgebrochen, *la playe s'eſt renouvellée, r'ouverte.*

Wieder aufbringen, rappeller en uſage, faire revenir la mode.

Wieder aufheben, aufleſen, relever, ramaſſer.

Wieder aufkommen, wieder geſund werden, ſe guérir, ou refaire, commencer à ſe porter mieux. dieſe Gewohnheit iſt wieder aufkommen, *cette coûtume eſt revenuë, on a rétabli cette coûtume.*

Wieder aufmachen, wieder öffnen, s'ouvrir.
Wieder aufſtehen, ſe lever. wieder aufſtehen von den Todten, *réſuſciter d'entre les morts, retourner en vie.*
Wiederbeſzen, wiederbellen, Wort um Wort geben, rechigner, ſe rebéquer.
Wieder begehren, redemander.
Wieder bekommen, recouvrer, raquérir, ravoir. das Wiederbekommen, *recouvrement.*
Wieder belohnen, récompenſer.
Wieder berufen, rapeller.
Wieder beſehen, revoir.
Wieder bilden, donner une nouvelle forme.
Wieder blühen, refleurir.
Wiederbringung, rapporter, ramener.
Wiederbringlich, réparable.
Wiederbringung, *f.* réparation.
Wiedereinbringen, récompenſer, réparer.
Wiedereinſetzen, reſtituër, rétablir.
Wieder entſchlafen, [illegible]rendormir. ich bin wieder entſchlafen, *le ſommeil m'a repris.*
Wieder erholen (ſich), reprendre ſes forces, ſe ravoir.
Wieder erinnern, faire reſſouvenir. ſich wieder erinnern, *ſe reſſouvenir.*
Wieder erlangen, recouvrer.
Wieder erneuern, renouveller.
Wieder erſtatten, rendre, reſtituër.
Wieder finden, retrouver.
Wieder flicken, racoûtrer, rapiéceter, oder rapiécer, rapetaſſer.
Wiederfodern, redemander.
Wiedergabe, *f.* la reddition, reſtitution.
Wiedergebähren, régénérer.
Wiedergeben, rendre, reſtituër, redonner.
Wiedergeburt, *f.* la régénération.
Wieder grünen, reverdir.
Wiederhall, *m.* Wiederſchall, écho, la réſonnance, le rétentiſſement de la voix.
Wiederhallen oder wiederſchallen, einen Wiederſchall geben, rétentir, réſonner.
Wieder heimſuchen, rendre viſite.
Wieder hinfliegen, revoler, s'en retourner en volant.
Wieder hinlegen, remettre.
Wieder hintragen, rapporter.
Wieder hinziehen, repartir, s'en retourner.
Wiederholen, répéter, réïtérer.
Wiederholung, *f.* la répétition, réïtération.
Wieder jung werden, rajeunir, redevenir jeune.
Wiederkäuen, ruminer, remâcher. wiederkäuend, *bête, qui rumine ou remâche*, ein Thier, ſo wiederkäuet.
Wiederkauf, *m.* rachat.
Wiederkaufen, racheter.
Wiederkehr, *f.* le retour.
Wiederkehren, retourner.
Wiederkochen, cuire encore une fois, recuire.
Wieder kommen, revenir, retourner.
Wiederkrümme, *f.* recourbûre.
Wiederkunft, retour.
Wieder lehren, enſeigner, apprendre encore une fois.
Wieder lernen, apprendre de nouveau.
Wieder leſen, relire.
Wieder loſen ein Pfand, dégager, délivrer, racheter un gage.
Wieder machen, refaire, raccommoder, réparer.
Wieder nähen, recoudre.
Wiedernehmen, reprendre.
Wieder rufen, zurück rufen, rappeller. ſ. auch Widerrufen.
Wieder ſäen, ſemer de nouveau.
Wiederſagen, redire, rapporter.
Wiederſchall, wiederſchallen, ſ. Wiederhall, wiederhallen.
Wiederſchein, *m.* réfraction, réflexion ou réfléchiſſement des rayons.
Wiederſcheinen, reſplendir, reluire, réfléchir la lumiere.
Wiederſchenken, redonner.
Wiederſchicken, renvoyer.
Wieder ſchlagen, refraper, repouſſer.
Wieder ſchmähen, rendre injure pour injure.
Wieder ſchmieden, reforger.
Wieder ſchreiben, récrire.
Wieder ſehen, revoir.
Wieder ſpeyen, revomir.
Wieder ſpringen, rebondir.
Wieder ſproſſen, repouſſer, reverdir.
Wieder ſtellen, ſich, retourner, ſe remettre.
Wieder ſtoßen, repouſſer.
Wieder ſtrahlen, reſplendir.
Wiederſtrahlung, *f.* la réverberation ou la repercuſſion des rayons du ſoleil.
Wiedertaufen, rébâtiſer.
Wiedertäufer, *m.* anabaptiſte.
Wiederton, *m.* un écho, la réſonnance.
Wieder überkommen, recouvrer.
Wieder überſehen, revoir, faire reviſion de quelque choſe.
Wieder vergelten, verſchulden, récompenſer, rendre la pareille.
Wiedervergeltung, *f.* la récompenſe.
Wieder vergleichen, accorder, accommoder, appointer.
Wieder verkaufen, revendre.
Wieder verleihen, loüer à un autre.
Wieder verſöhnen, réconcilier, raccommoder
Wiederverſöhnung, *f.* la réconciliation.
Wiederum, de nouveau, encore une fois.
Wieder wachſen, recroître.
Wieder wärmen, réchauffer.
Wieder waſchen, nettoyer, laver.
Wieder weben, tître de nouveau.
Wieder zurück, *adv.* en arriere. wieder zurück ſchlagen, *rechaſſer, repouſſer.*
Wieder zu ſich ſelbſt kommen, revenir à ſoi, recueillir ſes eſprits.

Wieder zuſtellen, rendre, remettre.
Wiedmen, conſacrer, vouër, dévouër.
Wiege, *f.* un berceau.
Wiegen, die Wiege bewegen, bercer.
Wiehern, wie ein Roß, hennir. das Wiehern, *henniſſement.*
Wieſe, *f.* Matte, un pré, herbage. die Zeit, da man das Vieh nicht mehr auf die Wieſen treiben darf, *bannie.*
Wieſel, *n.* une belette.
Wiewohl, obgleich, obwohl, quoique, encore que, bien que.
Wild, als ein wild Thier, ſauvage, farouche. wild, tyranniſch, grauſam, *cruël, inhumain, tyrannique.* wild machen, *effaroucher, rendre farouche.* wilde Früchte, *fruits ſauvages.*
Wilde Rebe, *f.* vigne ſauvage.
Wildes Schwein, *n.* ſanglier.
Wildmeiſter, *m.* garde-chaſſe.
Wildniß, *f.* Einöde, un déſert, une ſolitude.
Wildpret, *n.* la venaiſon.
ich will, (von Wollen) je veux.
Wille, *m.* Wohlgefallen, volonté, bon plaiſir. ſein Wille und Meinung iſt, *ſon avis eſt.* freyer Wille, *franc arbitre.* letzter Wille, *teſtament.* ſeines Willens leben, *être à ſoi-même.* Wille, Beyfall, *conſentement.* ſeinen Willen zu etwas geben, *s'accorder à quelque choſe, y donner ſon conſentement, y conſentir.*
Willfahren, nach eines Willen thun, faire au gré de quelqu'un, gratifier, obéir, complaire, lui faire plaiſir.
Willfährig, prompt à ſervir, accommodant, ſerviable, complaiſant, facile, condeſcendant, d'un eſprit aiſé, d'une humeur agréable, qui s'accommode, qui ne fait point de difficulté, qui eſt de tous bons accords.
Willfährigkeit, *f.* la complaiſance, condéſcendance, ſoupleſſe.
Willig, gutwillig, prompt, prêt, volontaire, réſolu. ich bin willig und bereit, *je ſuis tout prêt.* willig, gutwillig, nicht ungern, *volontairement, volontiers, de bon gré, de franche volonté.*
Willigen, ja zu etwas ſagen, conſentir, accorder, octroyer.
Willigkeit, *f.* conſentement, complaiſance.
Williglich, volontiers, de bon gré, ſans contrainte.
Willkommen, *m.* accueil, la bienvenuë. das Glas, woraus man den Willkommen trinket, *vilcom, le grand verre, dans lequel on boit à la ſanté d'un bon ami, à ſon arrivée.*
Willkommen, bien venu. willkommen heiſſen, *recevoir, accueillir quelqu'un, lui dire qu'il eſt le bien venu.* willkommen ſeyn, *être le bien venu.*
Willkühr, *f.* volonté, gré, diſpoſition. es ſteht in eurer Willkühr, *il eſt à votre gré.*
Willkührlich, arbitraire. willkührlicher Richter, *un arbitre.*
Wimmeln, abonder, fourmiller.
Wimmern, crier, gémir, geindre, ſe lamenter, pouſſer des plaintes, des jérémiades, ſe plaindre.
Wimpel, *m.* auf Schiffen, flamme, banderole.
Wink, *m.* ein Zeichen, ſo mit den Augen oder mit dem Kopfe gegeben wird, un clin d'œil, un ſigne, qu'on fait de la tête.
Winkel, *m.* un coin, angle. Winkel oder Ort, etwas zu verbergen, *cachette.* ſich in einem Winkel verbergen, *ſe cacher.*
Winkelhaken, *m.* bey den Buchdruckern, compoſteur. das Blech im Winkelhaken, worauf man die Buchſtaben ſetzt, *couliſſe de galée.*
Winkelmaaß, *n.* der Zimmerleute, équerre.
Winken, mit den Augen, Kopf und Händen, etwas zu verſtehen geben, faire ſigne de la tête, des yeux, ou des mains, cligner. das Winken, *le clignement.*
Wind, *m.* vent. Wind in den Hundstagen, *éteſies, un petit & doux vent d'été.* guter Wind, *vent en poupe, bon vent.* rauher Wind, *vent rude & âpre.* ungeſtümer Wind, *un orage.* es gehet ein Wind, *il fait du vent.* der Wind legt ſich, *le vent s'appaiſe, ceſſe.* in den Wind ſchlagen, *ne ſe ſoucier, ne faire compte ni état d'une choſe.* den Wind auf der See dem andern abgewinnen, *gagner le vent.* in dem Winde liegen, als ein Haus ꝛc. *être expoſé au vent.*
Wind, *m.* Windhund, un levrier.
Windbruch, *m.* in Wäldern, bois chablis.
Winde, *f.* womit man eine ſchwere Laſt in die Höhe ſchraubet, un guindal oder une poulie. Winde, darauf man Seide und Garn windet. Weife, *un dévidoir.*
Windel, *f.* darein man Kinder wickelt, langes, bandelettes & drapeaux d'enfant, le maillot d'un enfant.
Windelband, *n.* Wickelband, *n.* bande pour emmaillotter l'enfant.
Windeln, in Windeln wickeln, emmaillotter, mettre dans le maillot.
Windeltuch, *n.* lange.
Winden, umdrehen, tordre, tournoyer, tourner. gewundene Säule oder andere, *torſe.* Garn winden, *dévider du fil.* ſich winden, *ſe tourner.* winden, aufwinden, *élever avec une poulie, guinder.*
Windey, *n.* un œuf vuide.
Windhund, ſ. Wind.
Windicht, windig, venteux, ſujet aux vents.
Windig, *m.* ein Kraut, convolvulus, liſeron, volubilis.
Windklappe, *f.* Ventil, ſoupape.
Windlade, *f.* porte-vent, an der Orgel.
Wind laſſen, fiſten, veſſer, péter.

Windlicht, *n.* flambeau, torche.
Windloch, *n.* des Blasbalgs, le pertuis d'un soufflet.
Windmühle, *f.* moulin à vent.
Windsbraut, *f.* Windsbraus, *m.* Windwirbel, *m.* tourbillon de vent.
Windspiel, *n.* Hündin, une levrette.
Windstill, calme, tranquille.
Windstille, *f.* le calme, la bonace, la tranquillité.
Windsturm, *m.* un orage.
Windstürmisch, orageux.
Windwirbel, *m.* un tourbillon.
Winseln, crier & gémir.
Winter, *m.* hivèr, brume.
Winterkleid, *n.* un habit d'hivèr.
Winterlager, *n.* le quartier d'hivèr. das Winterlager halten oder haben, *hiverner en quelque endroit.* das Winterlager machen, *prendre son quartier d'hivèr.*
Wintermonat, *m.* Novembre.
Wintern, Winterwetter geben oder seyn, faire froid, géler.
Winterquartier, *n.* quartier d'hivèr.
Winterzeit, *f.* hivèr. was zur Winterzeit ist, geschiecht, *brumal.*
Winzer, *m.* Weingärtner, vigneron.
Wippen, donner l'estrapade.
Wipffel, *m.* Giebel, Gipffel, Spitze, le sommet, la cime.
Wippgalgen, *m.* une potence à donner l'estrapade, une estrapade.
Wir, nous.
Wirbel, *m.* am Kopf, le sommet de la tête.
Wirbel zu einer Laute, oder andern musicalischen Instrument, une cheville.
Wirkeisen, *n.* Wirkmesser, *n.* der Schmiede, boutoir, paroir.
Wirken, opérer, faire, être efficace. wirken, *tître, faire un tissu.* wirken, nach dem Spitzenmuster, *tisser.* den Teig wirken, *pêtrir la pâte.*
Wirkend, efficace.
Wirker, *m.* Zeugwirker, faiseur d'étoffe. Bandwirker, *passementier, tissotier, tissutier, rubanier.*
Wirklich, das mit der That verbracht wird, effectif, mis en effet. wirklich, *actuël, non chimérique, non virtuël, non habituël.* wirkliche Sünde, *péché actuël* (*non originel.*) wirklich, adv. *actuëllement, véritablement, d'une maniere réelle & actuëlle, présente.* wirklich, in oppositione dessen, das nur dem Titel nach ist, *ordinaire,* als Rath. wirklich, kräftiglich, *effectivement, avec effet, en effet.*
Wirkung, *f.* force & vertu, efficace, opération, effet.
Wirtel, *m.* un péson.
Wirth, *m.* oder Hauswirth, un hôte. Wirth, der Mahlzeiten hält, Hochzeiten annimmt, tractirt, *traiteur.* Wirth, Weinschenke *cabaretier, maître d'un cabaret.* Wirth, der nur speiset ums Geld, *auberginste.* Wirth, der beherberget, Gäste und Fremde aufnimmt, *hôte, hôtelier.* Wirth, der nur Maasweise verkauft, *poteleur.* Wirth, der den Wein Maasweise verkauft, aber dabey was zu essen giebt, *tavernier.*
Wirthin, *f.* hôtesse.
Wirthschaft, *f.* ménage, hôtellerie. Wirthschaft treiben, *tenir cabaret ou hôtellerie.*
Wirthshaus, *n.* da man nur speiset, nicht eben einkehret, auberge. da man zum Trunk auch ausser der Zeit etwas zu essen giebt, *taverne.* da man ausspannen und übernachten kan, *hôtellerie.* Wirthshaus, Weinschenke, *cabaret.*
Wisch, *m.* torchon, torche. Arschwisch, *torche-cul.* Strohwisch, *bouchon.*
Wischen, reinigen, moucher, torcher, essuyer. wischen ein beschissen Kind, *ébriner.* mit einem Strohwisch abreiben, *bouchonner.*
Wismuth, *m.* bismut, marcassite, étain de glace.
Wispel, *m.* muid.
Wissen, savoir. nicht wissen, was man thun soll, *être embarrassé.* das Wissen, *le savoir.* wissen lassen, zu wissen thun, *faire savoir, avertir, notifier.* zu wissen machen, *déclarer.* ohne mein Wissen, *à mon insçû.* wissen, verstehen, *entendre.*
Wissenschaft, *f.* connoissance, science. Wissenschaft etwas zu führen, zu bearbeiten, mit umzugehen, *maniement.* Wissenschaft um etwas haben, *avoir connoissance d'une chose, n'ignorer pas, n'être pas ignorant d'une affaire.*
Wissentlich betriegen, tromper à bon escient.
Witterung, *f.* la saison, le tems. ungesunde Witterung, *un tems mal sain.*
Wittfrau, *f.* Wittwe, *f.* veuve.
Wittwenstand, *m.* viduité, veuvage.
Wittwer, *m.* veuf.
Witz, *m.* Verstand, esprit, raison, pénétration, entendement. seinen Witz verlieren, *perdre son bon sens.*
Witzig, klug, weise, sage, sensé, prudent, bien avisé.
Witzigen, rendre sage, éprouver, expérimenter, exercer, apprendre, *it.* servir d'exemple.
Witzigung, *f.* avertissement, exemple.
Wo, an welchem Ort, où, en quel lieu. wo aus, wo hinaus? *où vas tu? où allez vous?* er weiß nicht, wo aus noch ein, *il ne sait où donner de la tête; de quel bois faire flèche.*
Woche, *f.* une semaine.
Wochen, *plur.* das Kindbett, la couche. sie liegt in Wochen, *elle est en couche.*

Wöchentlich, alle Wochen, par ſemaine, la ſemaine, toutes les ſemaines. die wöchentlichen Zeitungen, *nouvelles hebdomadaires.* (nur in dieſer Redensart).

Wöchner, *m.* an dem die Woche iſt, etwas zu thun, hebdomadier.

Wöchnerin, *f.* l'accouchée.

Wodurch, wohindurch, par où. aus welcher Urſache, *comment.*

Wofern, im Fall, en cas.

Woher, von wannen, d'où.

Wohin, où. wohin, mein Herr *où allez vous, Monſieur?*

Wohl, bien. bon. ſich wohl halten, *ſe comporter bien.* ſo wohl ꝛc. *tant que.* obwohl, wiewohl, *bienque, quoique.*

Wohlan, orſus, orça, ça.

Wohlanſtändig, bienſéant, décent.

Wohlanſtändigkeit, *f.* bienſéance, décence.

Wohlanſtehen, être bienſéant.

Wohl auf, ſain. wohl auf ſeyn, geſund ſeyn, *ſe porter bien.* nicht wohl auf ſeyn, nicht zum beſten geſund ſeyn, *ne ſe porter pas des mieux.*

Wohlbedacht, bien aviſé, déliberé.

Wohl bekannt, fort connu.

Wohl bekommen, faire grand bien. es iſt mir wohl bekommen, *je m'en ſuis bien trouvé.*

Wohlberedt, éloquent, diſeit.

Wohl fahren, glücklich handeln, proſpérer, réüſſir.

Wohlfahrt, *f.* Glück, félicité, bonheur, proſpérité. einem alle Wohlfahrt wünſchen, *ſoûhaiter à quelqu'un toute ſorte de proſperitez.* die ewige Wohlfahrt, *le ſalut éternel.*

Wohlfeil, nicht theuer, à bon prix, bon marché, à bon marché. gar zu wohlfeil weggeben, *mévendre.* gar zu wohlfeiles Verkaufen, *mévente.* es iſt eine wohlfeile Zeit, *tout eſt à bon marché.*

Wohlgeachtet, bien conſidéré, fort eſtimé.

Wohlgebildet, wohlgeſtaltet, bienfait.

Wohlgefallen, *m.* plaiſir, bon plaiſir, agrément. einen Wohlgefallen an etwas haben, *prendre plaiſir à quelque choſe.*

Wohlgefallen, belieben, agréer, bien plaire.

Wohlgefällig, agréable.

Wohl gehen, aller bien. es gehet mir wohl, *mes affaires ſont en bon train.*

Wohl gelegen, an einem guten Ort gelegen, bien ſitüé, wohlgelegen, bequem, *propre, commode.*

Wohlgemuth, *m.* ein Kraut, origan.

Wohlgemuthet ſeyn, avoir bon courage, être courageux.

Wohlgerathen, réüſſir, ſuccéder á ſoûhait.

Wohlgeſchmack, ſavoureux, qui a bon goût.

Wohlgeſtaltet, ſ. Wohlgebildet.

Wohlhabend, reich, riche, qui a du bien.

Wohl halten, Guts erzeigen, bien traiter. ſich wohl halten, ſich ehrlich verhalten, *ſe comporter honnêtement.*

Wohlklang, *m.* harmonie.

Wohlklingend, wohl lautend, réſonnant, harmonieux.

Wohlkommen, être avantageux.

Wohllaut, *m.* euphonie, harmonie.

Wohllauten, einen lieblichen Laut geben, avoir bonne réſonnance.

Wohlleben, faire bonne chére.

Wohlleben, *n.* bonne chére, gogaille.

Wohlluſt, *f.* volupté, molleſſe, délices. zugelaſſene Wohlluſte, *plaiſirs & délices licites.* ſeine Wolluſt oder Luſt an etwas ſehen, *prendre plaiſir à quelque choſe.*

Wohllüſtig, voluptueux, ſenſuël, adonné aux plaiſirs, efféminé.

Wohlredend, éloquent.

Wohlredenheit, *f.* éloquence.

Wohlriechend, qui ſent bon, odoriférant, odorant. wohlriechende Sachen, *odeurs, parfum.* wohlriechend machen, *parfumer.*

Wohlſtand, *m.* das Wohlſtehen, *n.* décence, bienſéance. Wohlſtand, gutes Vermögen, *fortune.*

Wohlſtändig, bienſéant, convenable, décent.

Wohlſtehen, avóir de quoi. es ſtehet ſehr wohl um ihn, *ſes affaires vont très-bien.*

Wohlthat, *f.* un bienfait einem viele Wohlthaten erzeigen, *faire beaucoup de bien à quelqu'un.*

Wohlthäter, bienfaiteur, bienfacteur.

Wohlthun, bien faire.

Wohnen, demeurer, habiter, loger.

Wohnhaftig, demeurant, habitant. ſich wohnhaftig niederlaſſen, ſich an einen Ort thun, daſelbſt zu wohnen, *fixer ſa demeure.*

Wohnhaus, *n.* la demeure, le logis.

Wohnung, *f.* demeure, habitation, logis, maiſon. kleine Wohnung, *loge.*

Wölben, ſ. Welben.

Wolke, *f.* une nuë, nüée. der Himmel hat ſich mit Wolken überzogen, *le ciel eſt couvert de nüées,* Wolken, die wie Schaafswolle, oder Schaafsheerde ausſehen, *tems pommelé.*

Wolkenbruch, *m.* une groſſe pluye, qui cauſe une inondation.

Wolkicht, couvert de nüées, nubileux.

Wolf, *m.* un loup. ein junger Wolf, *louveteau.* ein mittelmäßiger, *louvet.* Wolf, vom Reiten, *écorchûre.* Wolf, Krankheit, *le loup, le chancre.*

Wölfen, Junge werfen, louveter.

Wolfgrau, poil louvet, von Pferden ꝛc.

Wölfin, *f.* louve.

Wolfsbiß, *m.* ein Schwamm, veſſe de loup.
Wolfsjagd, *f.* louveterie, chaſſe du loup.
Wolfsjäger, *m.* louvetier.
Wolfsmonat, *m.* le mois de Décembre.
Wolfspelz, *m.* pelice de loup.
Wolfswurz, *f.* tuë-loup, étrangle-loup, tuë-chien, patte louvine.
Wolle, *f.* laine. Wolle oder das Rauche an Früchten, *coton*. Wolle von geſchlachteten Viehfellen, *avalies*. gekämmte Wolle, *laine cardée*.
Wollen, wüllen, von Wolle, de laine.
Wollen, vouloir, déſirer, ſouhaiter. einem wohl wollen, *favoriſer quelqu'un, lui vouloir du bien, lui être bien affectionné*. einem übel wollen, *vouloir du mal*. gar nicht wollen, *abhorrer*.
Wollenweber, *m.* Tuchmacher, un drapier.
Wollicht, wie einige Kräuter, laineux. wollicht, rauch wie eine Pfirſich, *cotonneux*.
Wollkamm, *m.* carde.
Wollkämmer, *m.* cardeur.
Wollte Gott, plût-à-Dieu.
Wolluſt, ſ. Wohlluſt.
Wonne, *f.* Freude, joye.
Woran, en quoi, à quoi.
Worauf, ſur quoi.
Woraus, de quoi, d'où.
Worfen, vanner, jetter en l'air, comme on jette le froment. der da worft, *vanneur*.
Worfſchaufel, une pelle à jetter quelque choſe, comme on jette les grains.
Worinnen, en quoi.
Wormit, de quoi, avec quoi.
Wort, *n.* une parole, un mot, une expreſſion. das Wort im Kriege, welches man alle Abende giebt, *le mot*. mit dieſen Worten, *en ces termes*. auf ſein Wort, z. E. einen loslaſſen, *ſur ſa foi*. mit einem Wort ſagen, was man geben will, *franchir le mot*. einem unnütze Worte geben, *dire ou donner de mauvaiſes paroles*. einem gute Worte geben, *flatter quelqu'un, lui donner de belles paroles*. Wort Gottes, *la parole de Dieu*.
Wörteln, critiquer, diſputer.
Wörterbuch, *n.* un dictionnaire.
Wortgezränge, *n.* compliment.
Wortreich, plein de paroles, éloquent.
Wortſtreit, *m.* diſpute ſur les mots.
Wortverſtand, *m.* ſens propre, literal. nach dem Wortverſtande, *au pied de la lettre*.
Worüber, ſur quoi.
Worunter, parmi quoi.
Wozu oder worzu, zu was? à quoi, à quelle fin? wozu dienet ſolches? *à quoi ſert cela? que ſert-il de . . . ?*
Wucher, *m.* uſure, intérêt. auf Wucher ausleihen, *prêter à intérêt*. Wucher, da man 5 von 100 giebt, *intérêt à cinq pour cent, à raiſon de cinq pour cent, ſur le pied de cinq pour cent, au denier cinq*.
Wucherer, *m.* uſurier.
Wuchern, Wucher treiben, donner ou bailler à uſure, faire l'uſure.
Wühlen, ſouiller, mêler, confondre.
Wüllen, ſ. Wollen.
Wullkraut, *n.* boüillon blanc.
Wulſt, *m.* an den Säulen, échine. Wulſt an den Weiberhauben, oder was mit etwas ausgeſtopft iſt, als Ringe, worauf man etwas auf dem Kopfe trägt, it. auf den Helmen, in den Wappen, ꝛc. *bourrelet*.
Wund, verwundet, bleſſé. einen wund ſtechen, wund ſchlagen, *bleſſer, navrer*.
Wundarzneykunſt, *f.* la chirurgie.
Wundarzt, *m.* un chirurgien.
Wunde, *f.* playe, bleſſure, eine Wunde, da eine Kuh daraus ſaufen könnte, *un abreuvoir à mouches*. eine Wunde verbinden, *panſer une playe*.
Wunder, *n.* wunderlich und ſeltſam Ding, merveille, miracle. das Wunder, *l'admiration de ſon ſiécle, de la poſtérité*. Wunder thun, *faire merveille, faire des miracles*. es iſt ein Wunder, daß ꝛc. *c'eſt une merveille, que &c.*
Wunderbar, wunderbarlich, das Verwunderung bringt, admirable, merveilleux, digne d'admiration, étrange.
Wunderbarlich, admirablement, merveilleuſement.
Wundergeburt, *f.* un monſtre.
Wundergeſicht, *n.* un prodige.
Wunderlich, monſtrueuſement, contre nature. wunderlich, närriſch, *bizarre, extravagant, fantasque*. wunderlich, adv. *fantasquement*. ihr ſeyd wunderlich, daß ihr euch beſchwatzen laßt, *vous êtes admirable, de vous laiſſer perſuader*. ein wunderlicher Menſch, *un homme bizarre*.
Wundern, oder ſich verwundern, s'étonner, s'émerveiller.
Wunderſam, werth, daß man ſich darüber verwundert, admirable, digne d'admiration. wunderſam, *ſurprenant, miraculeux*.
Wunderſeltſam, très-rare.
Wunderthier, *n.* monſtre, bête monſtrueuſe, qui a quelque choſe d'extraordinaire.
Wunderwerk, *n.* Wunderzeichen, *n.* miracle, choſe merveilleuſe & admirable.
Wunderzeichen, *n.* un prodige.
Wundkraut, *n.* herbe vulneraire.
Wundnarbe, *f.* cicatrice.
Wundſalbe, *f.* onguent, emplâtre pour les bleſſures.
Wundtrank, *m.* potion vulneraire, breuvage pour un bleſſé.
Wundwaſſer, *n.* eau d'arquebuſade.

Wunſch, *m.* Begehr, ſoûhait, déſir, vœu. es achet alles nach Wunſch, *tout va à ſouhait.*

Wünſchelruthe, *f.* le bâton fourchu, la baguette devinatoire.

Wünſchen, ſouhaiter, déſirer. ich wünſche nichts ſo ſehr, *je ne déſire rien tant.* einem alles Gute wünſchen, *ſouhaiter, déſirer à quelqu'un toute ſorte de bien.*

Würde, *f.* dignité, honneur, qualité. zu groſſer Würde kommen, *être élevé aux grandes dignitez, aux grandeurs.* Würde und Titel, *caractère.*

Würdig, digne.

Würdigen, werth achten, daigner, reputer digne, croire ou eſtimer digne.

Würdigkeit, *f.* la dignité, le mérite.

Würdiglich, dignement, honnétement.

Wurf, *m.* un coup, un jet. einen Wurf thun, *jetter, faire un coup.* Wurf oder Zug mit einem Garn, *un coup de filet.* Wurf im Geldzählen, *compte.*

Würfel, *m.* dé. falſche, betrügeriſche Würfel, *pipe.* betrügen im Würfeln, *piper les dez.*

Würfel, *m.* Würfelfigur, *f.* cube, hexaëdre.

Würfelicht, quarré comme un dé, cubique.

Würfeln, mit den Würfeln ſpielen, joüer aux dez.

Wurfgarn, *n.* épervier.

Wurfſpfeil, *m.* dard, javelot.

Wurfſpieß, *m.* javeline.

Würgbirn, *f.* étranguillon, poire d'angoiſſe.

Würgen, die Gurgel zudrücken, étrangler, étouffer. würgen, die Kehle abſtechen, *égorger.* ſich würgen, übergeben, kotzen, *vomir, rendre gorge.*

Würgengel, *m.* l'ange deſtructeur, l'ange exterminateur.

Würger, *m.* Brahler, tueur.

Wurm, *m.* ver, vermine. Wurm, eine Krankheit, *ulcère, qui mangé les parties ſaines, le loup.*

Wurmicht, plein de vers.

Wurmſtichig, plein de vers, carié, mouliné, picoté.

Wurmſaamen, *m.* de la poudre aux vers, barbotine.

Wurſt, *f.* boudin. Blutwurſt, *boudin noir.* Bratwurſt, *ſauciſſe.* Knackwurſt, *cervelas, ſauciſſon.*

Wurſteiſen, *n.* boudiniere.

Wurſtſuppe, *f.* hâtille.

Würze, *f.* épices, épicerie.

Wurzel, *f.* racine.

Wurzeln prendre racine.

Würzen, aſſaiſonner, mettre des épices.

Würzkrämer, *m.* un épicier.

Würzladen, *m.* boutique d'épicier.

Wuſt, *m.* les ordures, la ſaleté, les vilenies.

Wüſt, öd, déſert, vaſte, inculte, en friche. ein wüſtes Menſch, *une ſalope.*

Wüſte, *f.* Wüſteney, *f.* déſert, ſolitude, grande place & campagne déſerte & inhabitée, un lieu déſert.

Wut, *f.* la fureur, la rage, la furie.

Wüten, toben, raſen, unſinnig ſeyn, enrager, faire rage, être enragé. wüten, *tyranniſer.*

Wüterey, *f.* ſ. Wut.

Wütertich, *m.* un tyran, un furieux.

Wütig, furieux, enragé wütig machen, *faire enrager, mettre en fureur.*

Wütiglich, furieuſement.

Z.

ZAA ZAH

Zaar, *m* Tzar, Czar.

Zaariſche Majeſtät, *f.* majeſté tzarienne.

Zacke, *f.* fourchon, branche. Zacken, kleine Spitzchen, *dentelles.* ſo man vor andere ſetzt, *picot.*

Zagen, trembler de peur, perdre courage.

Zaghaft, timide, peureux, craintif, poltron; poule mouillée. zaghaftig, *avec crainte.*

Zaghaftigkeit, *f.* timidité, abbatement de coeur.

Zäh, duret, coriace, tenace. zäh machen, als Leim, *conglutiner.* das Zähmachen, *conglutination.* zäh Fleiſch, *viande coriace.*

Zahl, *f.* nombre.

Zahlbar, payable.

Zahlen, bezahlen, payer. er kan ſeine Schulden nicht bezahlen, *il eſt inſolvable, il n'a pas de quoi payer ſes dettes.*

Zählen, ſ. Zehlen.

Zahler, *m.* payeur.

ZAH

Zahlperle, *f.* groſſe perle.

Zahlpfennig, *m.* jetton.

Zahlreich, nombreux.

Zahltag, *m.* terme du payement.

Zahlung, *f.* payement.

Zahm, apprivoiſé. zahm werden, *s'apprivoiſer.* zahmer Baum, *arbre planté.*

Zähmen, domter, apprivoiſer.

Zähmer, *m.* domteur.

Zahn, *m.* la dent. die groſſen Zähne eines Thieres, als Schweine, Elephanten, *les défenſes.* die untern langen Zähne eines Schweins, *les broches.* die obern Hauzähne eines wilden Schweins, *grés.* Zähne der Pferde, daran man ihr Alter kennet, *crocs, crochets. écaillons.* die Zähne an allerhand Handwerkszeug, *bréture.* das Zähne hat, als Hämmer bey den Steinmetzen, *brété.* vörderſte breite Zähne, *dents*

de devant, antérieures, inciſoires, dents inciſives. Augenzähne, *dents camines ou œillieres.* Stock- oder Backenzähne, *dents mâchelieres ou molaires.* die hinterſten Zähne, *les dents de ſageſſe, qui ne viennent qu'à 25 ou 30 ans.* Milchzähne, *dents de lait, qui tombent de ſept juſqu'à neuf ans.* die Zähne wachſen, fallen aus, *les dents ſortent, tombent.* die Zähne blöcken, *tordre la bouche ou la gueule, & montrer les dents en rechignant comme les chiens.* Zähne ausſchlagen, brechen, reiſſen, *édenter, arracher, tirer les dents.*

Zahnarzt, *m.* Zahnbrecher, *m.* arracheur de dents, charlatan.

Zähnen, commencer à avoir des dents.

Zahnfleiſch, *n.* la gencive.

Zahnicht, qui a des dents. mit Zähnen, *denté, dentelé.* mit zahnichten Werkzeugen abſchaben, *breter, breteller.*

Zahnlos, der keinen Zahn mehr hat, édenté, qui n'a point de dents.

Zahnlücke, *f.* creux, brèche de dents.

Zahnlückig, qui a les dents gâtées.

Zahnpulver, *n.* dentifrice.

Zahnreihe, *f.* im Maul, dentier.

Zahnſtocher, *m.* Zahnſtorer, *m.* cure-dent.

Zahnweh, *n.* le mal de dents.

Zähre, *f.* Thräne, larme.

Zank, *m.* Zwietracht, une querelle, une diſpute, différend ou débat.

Zanken, ſich zanken, quereller, diſputer.

Zänker, *m.* Krackeler, querelleur, ſpadaſſin, qui cherche noiſe, hargneux, ergoteur, ferrailleur, gladiateur, pointilleux, bretteur.

Zankmacher, *m.* attiſe-querelle, boute-feu.

Zankſucht, *f.* le naturel querelleux, paſſion, envie, qu'on a de ſe quereller.

Zankſüchtig, querelleux, hargneux.

Zange, *f.* pincettes, tenailles. eine Zange, das groſſe Holz im Feuer umzukehren, *mordache.* eine Zange, etwas in Händen zu halten, *détret.* Steinzange, ſie in die Höhe zu ziehen, *louve.* Feuerzange, *pincettes.* Beißzange, Kneipzange, *tenaille.* mit glüenden, feurigen Zangen zwicken, *tenailler.* Haarzänglein, ſie auszuziehen, Bartzänglein, *pincette.* ein zart Goldſchmiedszänglein, *mollet.* ein Zahnzänglein, ſie auszuziehen, *davier.*

Zapfen, *m.* am Faß, broche. am Zimmerholz, *cheville.*

Zapfen, *m.* von Tannen, pomme de pin. das Zapfen trägt, als Tannen, *conifére.* Zapfen am Zimmerholz, der ſich in ein Loch fügen muß, *adent.*

Zäpflein, *n.* im Hals, la luëtte, la glotte.

Zappeln, trépigner, ſe démener, ſe débattre.

Zart, gelind, weich, mince, grêle, délié, tendre, douillet, délicat.

Zärte, *f.* la tendreſſe.

Zärtein einem, mignarder, mignonner, mitonner, flatter quelqu'un.

Zartheit, *f.* Zärtlichkeit, *f.* délicateſſe, tendreſſe, molleſſe.

Zärtlich, tendre, délicat, adv. *tendrement. délicatement.* zärtlich machen, *amollir le courage.*

Zärtling, *m.* un délicat, un efféminé.

Zaſer, *f.* une fibre. zäſerig, *fibreux.*

Zaubern, enchanter, enſorceler, charmer.

Zauberer, *m.* Hexenmeiſter, un ſorcier, enchanteur, magicien.

Zauberey, *f.* la magie, incantation, malefice.

Zauberin, *f.* Hexe, une ſorciere, magicienne, enchantereſſe, fée.

Zauberkunſt, *f.* la magie, ſorcelerie.

Zaubertrank, *m.* Liebestrank, philtre amoureux, breuvage d'amour,

Zauberwerk, *n.* enchantement, la ſorcelerie, le charme.

Zauche, *f.* chienne.

Zaudern, façonner, tracaſſer, tarder.

Zaum, *m.* une bride, un frein. das Spielen mit dem Zaum, *l'action de la bouche d'un cheval, lorsqu'il mâche ſon mords & jette beaucoup d'écume.* das Lederwerk am Zaum, daran das Gebiß hängt, das dem Pferd um den Kopf feſt iſt, *têtiere, frontal, fronteau.* im Zaum halten, *tenir en bride.* den Zaum ſchieſſen laſſen, *lâcher la bride, la main.*

Zäumen, brider.

Zaumlos, débridé.

Zaun, *m.* haye, enclos, cloiſon.

Zäunen, Zaun machen, faire des hayes.

Zaunkönig, *m.* Zaunſchlüpfer, *m.* un roitelet.

Zaunpfahl, *m.* pieu, pal, paliſ.

Zaunwerk, *n.* Verzäunung, cloiſonnage.

Zauve, *f.* une chienne.

Zauſen, tirer, déchirer. bey den Haaren zauſen, *décheveler.*

Zechbruder, *m.* compagnon à boire.

Zeche *f.* écot, compte. die Zeche bezahlen, *payer l'écot.*

Zechen, praſſen, faire la débauche, bûvoter, chopiner.

Zechfrey, der nichts zur Zeche giebt, franc d'écot.

Zechhaus, *n.* Zechſtube, *f.* un cabaret, une bûvette.

Zechſchweſter, *f.* une compagne de débauche, à boire.

Zehe, *f.* am Fuß, un doigt du pied, orteil. die groſſe Zehe, *le gros orteil, le gros doigt.*

Zehn,

Zehen, dix.
Zehend, *m.* les dîmes, décimes.
Zehendacker, *m.* fonds, qui doit des dîmes.
Zehendbar, was Zehenden giebt, décimable.
der Zehende, dixiéme.
Zehender, *m.* receveur des dîmes, dimeur.
Zehendfeld, *n.* dîmerie.
Zehendgarbe, *f.* la gerbe de la dîme.
Zehendherr, *m.* décimateur.
Zehenecichte Figur, décagone.
Zehenfach, zehenfältig, dix fois autant.
Zehenjährig, de dix ans.
Zehenmal, dix fois.
Zehlbar, comptable.
Zehlen, compter. einen unter die Gelehrten zehlen, *mettre quelqu'un au nombre des ſavans.*
Zehren, im Magen, digérer. aus dem Beutel, *dépenſer.* auf ſeine eigene Unkoſten, aus ſeinem Seckel zehren, *vivre à ſes dépens.* zehren, *manger & boire.*
Zehrgeld, *n.* Zehrpfennig, *m.* les frais du voyage.
Zehrung, *f.* la dépenſe.
Zeichen, *n.* un ſigne, une marque. Zeichen etwas kurz, *note.* Zeichen in der Luft, *météore.* Zeichen, das man in der Comödie aufweiſen muß, oder ſonſt, *méreau.* Zeichen eines Schiffs hinten, *fronton, Dieu-conduit, miroir.* Wunderzeichen, *un miracle, un prodige.* böſes Zeichen, *mauvais augure.*
Zeichendeuter, *m.* un devin.
Zeichnen, marquer. zeichnen, als Kartenblätter zum Betrügen, *piper.*
Zeichnung, *f.* Bezeichnung, marque, ſignature. Zeichnung zu einem Gemälde oder Kupferſtich, *deſſein.*
Zeigen, montrer, faire voir.
Zeiger, *m.* an einer Uhr, l'aiguille de l'horloge. der ganze Raum des Zeigers, *le cadran.*
Zeihen, eines Laſters, accuſer d'un crime, charger quelqu'un d'un crime.
Zeile, *f.* Linie einer Schrift, ligne d'écriture. Zeile, Reihe, *une rangée, un rang.*
Zeislein, *n.* un ſerin.
Zeit, *f.* le tems. ſich in die Zeit ſchicken, *s'accommoder au tems.* gelegene Zeit, *opportunité, tems propre & commode.* bey Zeit, bey Zeiten, *de bonne heure.* etwan, eine kleine Zeit, *un peu, tant ſoit peu.* in kurzer Zeit, *dans peu, dans peu de tems.* um die Zeit, *environ ce tems-là.* von der Zeit an, *depuis que, dès.* vor Zeiten, *ci-devant, autrefois.* zu unſerer Zeit, *de notre tems.* die Zeit der Weiber, *les mois, les régles, males ſemaines, les menſtruës, les fleurs, des ordinaires.* die Zeit vertreiben, *paſſer le tems.* Zeit, für Stunde, *heure.*
Zeitbeſchreibung, *f.* chronographie.
Zeitbuch, *n.* la chronique, annales.
Zeitig, reif, mûr.
Zeitigen, zeitig werden, mûrir. zeitigen, als die Sonne die Früchte, *cuire.* ein Geſchwär zeitigen, *faire aboutir un abſcés.*
Zeitigung, *f.* la maturité. nicht zur Zeitigung kommen, *ne mûrir pas.*
Zeitig, temporel, appartenant au temps. die zeitlichen Güter, *les biens temporels.* zeitlich, bey der Zeit, *de bonne heure.*
Zeitrechner, *m* chronologiſte.
Zeitrechneriſch, chronologique.
Zeitrechnung, *f.* chronologie.
Zeitrechnungsfehler, *m.* anachroniſme.
Zeitvertreib, *m.* divertiſſement.
Zeitvertreiber, *m.* chaſſe-ennui.
Zeitung, *f.* Neuigkeit, nouvelle. gedruckte oder geſchriebene Zeitung, *gazette.* gute Zeitung bringen, *apporter de bonnes nouvelles.* Zeitung ausbreiten, *débiter.* der immer neue Zeitung ausbringt, *débiteur de nouvelles.* es ſteht in der Zeitung, *la gazette dit, porte.*
Zeke, *f.* Hundszecke, tique.
Zelle, *f.* Münchszelle, cellule.
Zelt, *n.* une tente, un pavillon. Zelte aufſchlagen, *dreſſer le tentes.*
Zeltſtange, *f.* in der Mitte, als der Maſt, la faîtiere. eine andere Zeltſtange, *un mât,* insgemein.
Zelter, *m.* Zelterpferd, *n.* haquenée, cheval, qui va l'amble, traquenard. einen Zelter geben, *aller l'amble.*
Zentner, *m.* le quintal, cent livres.
Zepter, *m.* ſceptre.
Zer, in der Compoſit. der Verborum, ſe tuër de. als: ſich zerarbeiten, *ſe tuër de travailler.* ſich zerreimen, *ſe tuër de rimer.* ſich zerpredigen, *ſe tuër de prêcher.*
Zerbeiſſen, mâcher avec les dents.
Zerberſten, créver, ſe crévaſſer.
Zerblaſen, diſſiper de ſon ſouffle.
Zerbrechen, ſich den Kopf, s'alembiquer l'eſprit, la cervelle. das Zerbrechen, Zerknirſchen, *caſſure.* zerbrechen, zerbrochen werden, *ſe briſer, être rompu.* zerbrechen, *briſer, rompre, caſſer, fracaſſer.*
Zerbröckeln, émier.
Zerbrüchlich, fragile, caſſant. als Glas, *caſſileux,* bey den Glaſern.
Zerdehnung, *f.* bey den Wundärzten, diſtention.
Zerdrucken, écacher, écraſer.
Zerfallen, ſe rompre en tombant, ſe caſſer.
Zerfetzen, déchirer.
Zerfleiſchen, couper, mettre en piéces, déchirer.
Zerfließen, ſe fondre.
Zerfreſſen, wie corroſiviſche Sachen, corroder,

der, manger tout autour, ronger, cauteriſer.
Zerfreſſung, *f.* der Gedärme, éroſion.
Zergänzen, mutiler, couper une partie. als ein Land in kleine Theile theilen, *morceler*.
Zergehen, ſe fondre, ſe diſſoudre.
Zergliedern, démembrer. zergliedern, wie Aerzte, *diſſequer*, *anatomiſer*.
Zergrätſchen, s'entr' ouvrir.
Zerhacken, couper en petits morceaux.
Zerhauen, couper en piéces.
Zerkäuen, mâcher.
Zerkerben, creneler.
Zerknirſchen, froiſſer, écraſer.
Zerkochen, conſommer.
Zerkratzen, déchirer avec les ongles, égratigner, harper.
Zerlachen, ſich, rire tout ſon ſaoul.
Zerlaſſen, fondre, diſſoudre. der Ort der Keſſel, worinnen die Fleiſcher das Inſchlitt zerlaſſen, *fondoir*.
Zerlaſſung, *f.* la fonte.
Zerlechen, zerlechzen, s'entr' ouvrir.
Zerlegen, aus einander legen, démonter. zerſchneiden, *couper*, *découper*, *trancher*.
Zerlumpte Kleider tragen, porter des habits déchirez.
Zermahlen, moudre, briſer.
Zermalmen, froiſſer, écraſer, égruger.
Zermartern, zerplagen, tourmenter.
Zernagen, ronger tout à fait.
Zernichten, mettre au néant, anéantir, annuller, rendre nul, vain, inutile ou ſans effet.
Zerpülvern, pulveriſer, réduire en poudre, égruger.
Zerquetſchen, froiſſer, écraſer, meurtrir.
Zerreiben, broyer, égruger, froiſſer. das ſich zerreiben läßt, *friable*.
Zerreiſſen, déchirer, rompre en piéces, houſpiller, als Kleider im Gedränge. zerreiſſen mit vier Pferden, *tirer à quatre chevaux*, *écarteler*.
Zerren, tirer, tirailler.
Zerrinnen, écouler. zerrinnen, wie unrecht Gut, *ſe diſſiper*, *s'en aller en fumée*.
Zerrütten, troubler, délabrer.
Zerrüttung, *f.* trouble, deſordre.
Zerſcheitern, fendre du bois. als Schiffe, *faire échouër*, *fracaſſer*. zerſcheitertes Schiff, *vaiſſeau*, *qui s'eſt briſé contre un rocher*.
Zerſchlagen, battre bien, rompre, briſer. zerſchlagen ſeyn, *être moulu de coups*.
Zerſchleiſſen, uſer, érailler.
Zerſchmeiſſen, briſer, rompre.
Zerſchmelzen, fondre. zerſchmelzen, *ſe fondre*.
Zerſchmettern, rompre en mille piéces, écraſer, fracaſſer.
Zerſchneiden, couper, tailler en piéces, détailler.
Zerſchneidung, *f.* la coupe, la ſection.
Zerſpalten, fendre. zerſpalten ſeyn, *s'entr' ouvrir*, *être fendu*.
Zerſpaltung, *f.* la fente, fiſſure.
Zerſplittern, faire éclater.
Zerſprengen, faire ſauter, créver. als ein Glas, das Ritze kriegt, *féler*.
Zerſpringen, ſe créver.
Zerſtampfen, im Mörſer, piler, broyer.
Zerſtäuben, in Staub zergehen, aller à rien, ſe perdre.
Zerſtechen, trouër, percer.
Zerſtören, démolir, détruire, ruïner.
Zerſtörer, *m.* un deſtructeur.
Zerſtörlich, que l'on peut détruire.
Zerſtörung, *f.* la deſtruction, la démolition, éverſion.
Zerſtoſſen, broyer, égruger, meurtrir.
Zerſtreuen, diſſiper, diſtraire. zerſtreuet im Kopfe, *égaré*.
Zerſtreulich, que l'on peut diſſiper.
Zerſtreuung, *f.* la diſſipation.
Zerſtückeln, mettre en petits morceaux, émorceler.
Zerſtücken, mettre en piéces, démembrer.
Zerſtümmeln, mutiler, tronquer, eſtropier.
Zerſtümmelung, *f.* la mutilation.
Zertheilen, diviſer, partager, écarter. zertheilend, als Arzeney, *diſcuſſif*. zertheilen, als ein Fluß, *divertir*. ſich zertheilen, *ſe diviſer*, *faire des factions*.
Zertheilbar, diviſible.
Zertheilung, *f.* la diviſion, le partage.
Zertreiben, diſſiper.
Zertrennen, découdre, diſſoudre. die Freundſchaft zertrennen, *rompre l'amitié*.
Zertrennlich, diſſoluble, qu'on peut diſſoudre.
Zertrennung, *f.* la rupture, la ſéparation, l'écart.
Zertreten, fouler aux pieds, écraſer.
Zertrümmern, fracaſſer.
Zerwehen, diſſiper, ôter par le ſouffle.
Zerwerfen, jetter çà & là. mit Steinen werfen, *accabler quelqu'un de pierres*.
Zerzerren, déchirer.
Zeter, Zetergeſchrey, *n.* la lamentation, les pleurs, les grands cris.
Zettel, *m.* écriteau, feuille, billet. Zettel, die man anſchlägt, *pancarte*, als Zollzettel.
Zettel der Weber, chaîne.
Zetteln, tramer.
Zeug, *n.* matière. Zeug, *m.* *étoffe*.
Zeug, *m.* Kriegsheer, armée.
Zeugdrucker, *m.* gauffreur.
Zeuge, *m.* einer, der Zeugniß giebt, un témoin. Zeuge ſeyn, *être témoin d'une choſe*. einen zum Zeugen nehmen, *prendre quelqu'un à témoin*. das Herſtellen der Zeugen bey den Juriſten, *adminiſtration*. herſtellen,

verſchaffen, als Zeugen, *adminiſtrer*. Zeuge, der es gehöret hat, *témoin auriculaire*.
Zeugen, témoigner, rendre témoignage.
Zeugen, Kinder zeugen, engendrer des enfans, procréer.
Zeughaus, *n.* arſenal.
Zeugmacher, *m.* tiſſeur, tiſſier.
Zeugmeiſter, *m.* maître de l'artillerie, garde-magazin.
Zeugmutter, *f.* la nature.
Zeugniß, *n.* Zeugenausſage, *f.* témoignage, dépoſition des témoins. ſchriftlich Zeugniß, *atteſtation, certificat*.
Zeugung, *f.* génération, procréation.
Zeugwärter, *m.* intendant de l'artillerie, garde d'artillerie.
Zibebe, *f.* raiſin ſec.
Zibeth, *m.* civette.
Zickeln, junge Ziegen gebähren, biqueter.
Zieche, Züche, *f.* eines Bettes, une taie.
Ziege, *f.* chévre.
Ziegel, *m.* brique. Dachziegel, *tuile*.
Ziegel brennen, cuire des tuiles.
Ziegelbrenner, *m.* Ziegeler, *m.* un tuilier.
Ziegelhütte, *f.* tuilerie.
Ziegelmauer, *f.* muraille de brique.
Ziegenbock, *m.* un bouc.
Ziegenfell, *n.* peau de chévre.
Ziegenhirte, *m.* chévrier.
Ziehbrunn, *m.* un puits.
Ziehen, tirer, traîner. in ein ander Haus ziehen, *déloger, changer de logis*. in Krieg ziehen, *aller à la guerre*. die Kinder ziehen, *elever les enfans, les morigéner ou morigérer*. ein wohl oder übel gezogen Kind, *un enfant bien ou mal morigéné ou morigéré*. Lichter ziehen, *faire des chandelles*. Wachsſtock ziehen, *filer de la bougie*. an ſich ziehen, das Leſen der Liebesgeſchichte zieht das Gemüthe an ſich, *la lecture des Romans accoquine l'eſprit, elle l'amuſe, elle l'attache*. an ſich ziehend, *attractif*. das Anſichziehen, *attraction*. nach ſich ziehen, als der Wind den Regen oder ſchön Wetter, it. das ziehet große Ungelegenheit nach ſich, *cette affaire entraîne de grands inconvéniens, elle a de grandes ſuites*. in ſich ziehen, als böſe Luft, *humer, abſorber*. über ſich ziehen, Gottes Zorn über ſich ziehen, *s'attirer la colére de Dieu*. lang ziehen oder dehnen, *filer*. ziehen, (als den Schlegel im Teiche) *lâcher la bonde*.
Ziel, *n.* darnach man trachtet oder ſiehet, le but. Ziel ſetzen, *mettre des bornes*. zum Ziel da ſtehen, *être en bute*. Ziel, Zeit und Tag, *un terme, aſſignation de certain tems*.
Zielen nach etwas, viſer, mirer. nach der Scheibe zielen, *viſer au blanc*.
Ziemen, être bienſéant, convenir.
Ziemer, *m.* groſſe grive.
Ziemlich, das ſich gebühret, convenable, bienſéant, permis. ziemlich, adv. *aſſez bon, aſſez grand, paſſable, médiocre*. ziemlicher maßen, *médiocrement, paſſablement*.
Ziemlichkeit, *f.* la bienſéance, décence.
Zier, Zierde, *f.* Schmuck, ornement, parement, ajuſtement. weibliche Zierde, *ornement de femmes*.
Zieren, orner, parer, embellir, enrichir, décorer.
Zierlich, hübſch, joli, propre, orné, accoûtré, paré, attiffé, mignard. eine zierliche Rede halten, *faire une belle harangue*. zierliches Kleid, *un bel habit*.
Zierlichkeit, *f.* la beauté, élegance, bonne grace. Zierlichkeit im Singen, *molleſſe*.
Zierung, *f.* ornement, embelliſſement, décoration.
Ziffer, *f.* le nombre, un chiffre. mit Ziffern, die man nicht entdecken kan, *indéchiffrable*.
Zigeuner, *m.* Bohémien.
Zimmer, *n.* Gemach, chambre, apartement.
Zimmeraxt, *f.* une hache.
Zimmerhof, *m.* attelier, chantier.
Zimmerholz, *n.* bois de charpente.
Zimmermann, *m.* charpentier.
Zimmern, charpenter, bâtir de charpente.
Zimmet, *m.* Zimmetrinde, *f.* de la canelle.
Zinke, *m.* ein Inſtrument, darauf man ſpielet, cornet, cornet à bouquin.
Zinn, *n.* étain.
Zinnaſche, *f.* de la chaux d'étain.
Zinne, *f.* le ſommet. Zinnen in den Wappen, *bréteſſe*. auf den Mauern, *creneau*. mit Zinnen in den Wappen, *crenelé*.
Zinnern, d'étain. zinnerner Teller, *une aſſiette d'étain*.
Zinnober, *m.* cinnabre, cinobre.
Zins, *m.* intérêt, rente, cens. Geld um Zins ausleihen, *donner de l'argent à intérêt*. gröſſern Zins nehmen, *prêter ſon argent au denier le plus fort, à gros intérêts*. Zins von Zins, *uſure d'uſure, intérêt d'intérêt*. Zins, Schoß an die Herrſchaften, *cens, taille, tribut*.
Zinsbar, tributaire.
Zinsbuch, *n.* un livre de rentes, terrier.
Zinſen, payer l'intérêt ou le tribut.
Zinsfrey, exemt, franc.
Zinsgut, *n.* acenſe. auf Erb und Zins, als ein Zinsgut geben, *acenſer*.
Zinsherr, *m.* Seigneur cenſier.
Zinsmann, *m.* cenſier, cenſitaire.
Zinszahl, *f.* der Römer, indiction.
Zipf, ſ. Pips der Hüner.
Zipfel, *m.* extrémité, le bout.
Zipflicht, als ein ungleich geſchnittener Mantel, balong.
Zipperlein, *n.* la goutte.
Zirkel, *m.* ein Kreis, un cercle, un rond. das Inſtrument, *un compas*.

Zirkel, da man die Füße ausschrauben kan, compas à pointes changeantes. der oben wiederum Spitzen hat, *compas de réduction.* der Fuß im Zirkel, wo man Reißbley oder Rothstein hinein thun kan, *porte-crayon.* der Zirkel der Sonne, *le cercle ou le circuit du soleil.*

Zirkeln, compasser, mésurer avec un compas; *it.* faire un cércle.

Zirkelpunct, *m.* le centre.

Zirkelrund, circulaire, rond, en cercle.

Zischen, sifler.

Zitter, *f.* une guitarre.

Zittermahl, *n.* une dartre.

Zittern, beben, trembler, frisonner. das Zittern, *tremblement.* zitternd, *tremblant.* zitternd machen, *faire trembler.*

Zittwer, *m.* zédoaire.

Zitz, s. Schitz.

Zitze, *f.* la mammelle, ou le bout de la mammelle.

Zobel, *m.* martre zibeline, zibelle.

Zoll, *m.* an dem Maaßstabe, un pouce. Zoll für Waaren, *le péage, la gabelle, la doüane, le passage.* Zoll das Pflaster zu erhalten, *barrage.* Zoll von Saumthieren, *bâtage.* den Zoll einnehmen, *exiger le péage.*

Zollen, payer la taille ou le péage.

Zolleinnehmer, *m.* commis de gabelles.

Zollfrey, exemt de péage, de tailles.

Zollhaus, *n.* Zollbank, *f.* le bureau des péagers.

Zollmeister, *m.* maitre de la gabelle, maitre du péage.

Zöllner, *m.* doüanier, péager. In der heiligen Schrift, *publicain.*

Zollschreiber, *m.* un greffier du péage, de la taille.

Zolltafel, *f.* pancarte, tarif.

Zollzettel, *m.* daß man bezahlet habe, daß man weiter darf, passavant.

Zopff, *m.* une touffe de cheveux, tresse. Zöpffe machen, *tresser.*

Zorn, *m.* courroux, colére, fureur, furie. einen zum Zorn reizen, *irriter la colére de quelqu'un.* einen Zorn wider einen fassen, *se mettre en colére contre quelqu'un.* Zorn über einen auslassen, *décharger sa colére sur quelqu'un, fulminer contre quelqu'un.*

Zornmüthig, chaud, colérique, fumeux, boüillant.

Zornmüthigkeit, *f.* humeur boüillante.

Zornig, fâché, indigné, qui est en colére. zornig seyn, *être en colére, fremir.* zornig werden, *se mettre en colére, se fâcher.* einen zornig machen, *mettre quelqu'un en colére.*

Zornigklich, tout en colére.

Zote, *f.* une vilenie, parole sale. Zoten reissen, *dire des vilenies.*

Zotenreisser, *m.* qui ne fait dire que des vilenies; un diseur d'ordures.

Zotigt, velu. zotigter Hund, *un barbet.*

Zu, à, de, pour, vers. reite zu, *avancez avec votre cheval.* geh zu, fahr zu, das ist, fahr fort; kommt zu mir, *venez auprès de moi.* zu einem gehen ins Haus, *aller chez quelqu'un.* zu Nacht, *de nuit.* die Thüre ist zu, *la porte est fermée.*

Zubauen, verbauen, fermer d'une muraille ou de quelque autre bâtiment.

Zuber, Zober, *m.* cuve, cuveau.

Zubereiten, préparer, apprêter.

Zubereitung, *f.* la préparation.

Zubinden, ferrer, noüer, lier.

Zubringen, apporter. die Zeit zubringen, *passer le tems, le consumer.* seine Zeit mit Studieren zubringen, *employer son tems à l'étude, s'amuser à l'étude.* zubringen, als einen Handwerksgesellen einem Meister, *embaucher.*

Zubringer, *m.* der Gesellen zubringt, embaucheur.

Zubringerin, *f.* die Mägde zubringet, recommandeuse.

Zucht, *f.* Ehrbarkeit, honnêteté, pudeur, modestie. in aller Zucht und Ehrbarkeit leben, *vivre honnêtement, en toute honnêteté & modestie.* mit Züchten zu reden, *sauf votre respect.* Zucht, Keuschheit, *la chasteté, l'honneur.* Zucht, Unterweisung, *la discipline, l'instruction.* einen in der Zucht erhalten, *discipliner quelqu'un, le tenir en bride.* Zucht, Strafe, *correction.*

Zuchthaus, *n.* maison de force ou de discipline, maison de correction.

Züchtig, ehrbar, modeste, honnête. züchtig, keusch, *sage, chaste.*

Züchtigen, châtier, corriger, punir, reprendre.

Züchtiglich, modestement.

Züchtigung, *f.* le châtiment, correction. von Gott, fleau, mortification.

Zuchtlehre, *f.* la morale.

Zuchtmeister, *m.* le pédagogue, le censeur.

Zuchtmutter, *f.* davon man Junge zeucht, toute sorte de bêtes femelles, qu'on tient pour faire race.

Zucken, *m.* enlever, ravir. das Zucken in den Gliedern, eine Art Convulsion, *tic, convulsion.* das Schwerdt zucken, *tirer l'épée.*

Zucker, *m.* sucre. Zucker, wie er aus den Insien kömmt, ehe er gereiniget wird, *cassonade, cassonnade.*

Zuckerbecker, *m.* confiseur, confiturier. an statt Zuckersieder, *raffineur de sucre.*

Zuckerbrodt, *n.* masse pain.

Zuckern, sucrer.

Zuckerrohr, *n.* canne de sucre.

Zuckersieder, s. Zuckerbecker.

Zuckerwerk, *n.* sucrerie, des confitures.

Zuckerwurzel, *f.* chervi.

Zude-

Zudecken, couvrir. zudecken, bemänteln, entſchuldigen, *plâtrer, pallier.*

Zudrehen, fermer ou ſerrer en tournant.

Zudrücken, ſerrer, preſſer, fermer, comprimer.

Zueignen, zuſchreiben, dédier, approprier, attribuër. zueignen, ſich eigen machen, *s'approprier à ſoi-même ou à un autre, prendre pour ſoi, s'appliquer.*

Zueignung, *f.* appropriation, application.

Zueignungsſchrift, *f.* dédicace.

Zueilen, ſe hâter vers quelque lieu.

Zuerkennen, ajuger, juger en faveur de quelqu'un, lui accorder ſa prétention, l'envoyer en poſſeſſion d'une choſe conteſtée, ajuger les dépens, dommages, le prix de l'éloquence &c. das Zuerkennen, *adjudication.* dem etwas zuerkannt worden iſt, *adjudicataire,* das einem etwas zuerkennet, *adjudicatif.*

Zuerſt, prémiérement. zuerſt kommen, *venir le prémier.*

Zufahren, aborder, porter.

Zufall, *m.* un accident, évenement, cas.

Zufallen, tomber auprès, écheoir. einem zufallen, *tomber d'accord, être du ſentiment de quelqu'un.*

Zufällig, accidentel, fortuit, contingent. zufällig Ding, *choſe fortuite, accidentelle, un accident.* zufälliger Weiſe, *par accident, accidentellement.*

Zufälligkeit, *f.* accident, caſualité, contingence.

Zuflicken, ravauder, rapetaſſer.

Zufliegen, voler vers quelque lieu.

Zufließen, couler vers quelque lieu.

Zuflucht, *f.* recours, réfuge, retraite. ſeine Zuflucht zu einem nehmen, *ſe réfugier vers quelqu'un.*

Zufluß, *m.* affluënce, der Bäche, der Worte.

Zufrieden ſeyn, être content, aquieſcer à quelque choſe. ich bin damit nicht zufrieden, *je ne me paye pas de cela.*

Zufriedenheit, *f.* le contentement, la tranquillité d'eſprit, la ſatisfaction.

Zufrieren, geler.

Zufügen, joindre, attacher. einem einen Schaden zufügen, *cauſer du dommage à quelqu'un.*

Zufuhr, *f.* convoi, proviſions.

Zuführen, amener, apporter.

Zufüllen, remplir, combler.

Zufüllung, *f.* rempliſſage.

Zug, *m.* un trait, un coup, tire. in einem Zug austrinken, *boire tout d'un coup, d'un trait.* Zug in den Krieg, *une expedition.* Zug der Vögel durch ein Land, *paſſage, paſſée.* in den letzten Zügen liegen, *agoniſer, être à l'agonie, aux abbois.* der in den letzten Zügen liegt, *agoniſant.* Zug oder Riß der Buchſtaben, *les traits de lettres, panſe, poche.* Zug, oder Schreibzierrath zu Ende der Schrift, oder über und an den Buchſtaben, *cadeau.* Zug machen, einen runden Zug im Schreiben, *pocher.* Zug, etwas in die Höhe zu ziehen, *une vis.*

Zugabe, *f.* das man einem im Kauf zugiebt, l'acceſſoire, le pardeſſus.

Zugang, *m.* accès, abord, paſſage, avenuë. ich habe einen freyen Zugang zu ihm, *je puis l'aborder librement.*

Zugbrücke, *f.* pont-levis.

Zugeben, ajoûter, joindre, ajoindre, donner par déſſus. zugeben, verſtatten, *concéder, permettre.*

Zugegen, préſent.

Zugehen, geſchwind gehen, aller vite. alle Linien im Kreis gehen auf den Mittelpunkt zu, *tous les rayons d'un cercle aboutiſſent à ſon centre.* dieſe Pyramide gehet ſpitzig zu, *cette pyramide aboutit en pointe.* zugehen, geſchehen, *arriver, ſe paſſer.*

Zugehör, *f.* appartenance, dépendance. Zugehör, *choſe requiſe.*

Zugehören, appartenir. dieſer Hund gehöret mir zu, *ce chien eſt à moi.*

Zugehörig, appartenant.

Zügel, *m.* les rênes (d'une bride), den Zügel lang laſſen, *lâcher les rênes, lâcher la bride, la main.*

Zugemüs, *n.* légume.

Zugeſellen, donner pour compagnon, aſſocier, aggréger.

Zugeſellung, *f.* aſſociation.

Zugeſtehen, concéder, als im Diſputiren.

Zugethan, ajoûté, zugethan mit Liebe, *affectionné, portant amitié.* einem zugethan ſeyn, *tenir le parti de quelqu'un.*

Zuggarn, *n.* un filet, un tiraſſe.

Zugieſſen, verſer davantage.

Zugleich, enſemble, avec, en même temps, conjointement.

Zugpferd, *n.* cheval de trait (de collior).

Zugraben, couvrir de terre.

Zugreifen, prendre.

Zu groß, avec excès, exceſſif, déméſuré.

Zu Grunde gehen, ſe ruïner, aller en ruïne ou en décadence. wie Schiffe, *couler à fond.*

Zugvieh, *n.* bête de trait.

Zu gut halten, pardonner.

Zuhalten, contenir, tenir fermé ou ſerré. mit einem zuhalten, *conſpirer avec quelqu'un.* mit einem Weibe zuhalten, *abuſer d'une femme ou d'une fille.*

Zuhauen, das gröbſte abhauen, dégroſſir.

Zuheilen, guerir une bleſſure, conſolider. die Wunde heilet zu, *la playe ſe ferme.* das Zuheilen einer Wunde, *conſolidation.*

Zuhören, oüir, écouter.
Zuhörer, *m.* un auditeur.
Zukehren, tourner vers.
Zuknüpfen, lier, noüer.
Zukommen, approcher. zukommen, gebühren, *appartenir*. zukommen laſſen, wenn ihr mir dieſen Acker wollet zukommen laſſen, *ſi vous voulez m'accommoder de cette terre*. dazu man kommen kann, *acceſſible*.
Zukunft, *f.* venuë, arrivée, avénement.
Zukünftig, avenir, qui eſt à venir, qui vient, prochain, futur.
Zulage, *f.* ce qu'on ajoûte, addition, augmentation, le pardeſſus, ſurcroît. Zulage einer Beſoldung, *attribution*.
Zulangen, einem etwas tendre, donner. genug ſeyn, *ſuffire*. zugreifen, *prendre, ſe ſervir*.
Zulänglich, ſuffiſant.
Zulaſſen, laiſſer approcher. admettre. zulaſſen, *laiſſer fermé*. zulaſſen, geſtatten, *concéder, permettre, accorder*.
Zuläßig, was zu verſtatten iſt, permiſſible, licite, qu'on peut permettre.
Zulaſſung, *f.* admiſſion, permiſſion.
Zulauf, *m.* concours de gens, foule de monde, qui accourt.
Zulaufen, concourir, y courir de toutes parts.
Zulegen, zuthun, ajoûter. am Leibe zulegen, *avoir de l'embonpoint*.
Zuletzt, à la fin, au bout du compte.
Zum, zu dem. ſ. Zu. zum erſten, andern, dritten, prémiérement, ſecondement, troiſiémement, ou en prémier, en deuxiéme, en ſecond, en troiſiéme lieu.
Zumachen, fermer. zumachen, als verſtopfen, *boucher*. ſich bey einem zu machen, *s'inſinüer dans les bonnes graces de quelqu'un*.
Zumahl, zumahlen, ſur tout, principalement.
Zumalmen, ſ. Zermalmen.
Zumauern, als eine Stadt, eine Thüre, ein Fenſter, murer une ville, une porte, une fenêtre.
Zumeſſen, méſurer. ſ. auch Beymeſſen.
Zumuthen, exiger, prétendre.
Zunageln, clouer.
Zunahme, *f.* Zuwachs, accroiſſement, augmentation, aggrandiſſement de quelque choſe, avancement dans quelque choſe, profit, progrès.
Zuname, *m.* ſurnom.
Zünden, anzünden, allumer.
Zunder, *m.* mèche. Zunder bey den Schmieden, ſo vom Eiſen fällt, *batiture d'airain, l'écaille, qui s'en ſepare, quand on le bat*.
Zündkraut, *n.* damit man das Feuer anzündet, l'amorce d'un fuſil. Zündkraut, Pulver, *pulvérin*. Zündkraut anſchütten, *amorcer*.
Zündloch, *n.* la lumiere (d'une arme à feu.)
Zündpfanne, *f.* baſſinet.
Zündpfannendeckel, *m.* batterie, fuſil.
Zündſtock, *m.* womit man ein Stück anzündet, woran vornen die Lunte iſt, boutefeu.
Zündſtrick, *m.* Lunte, la mèche.
Zunehen, coudre, raccommoder.
Zunehmen, profiter, croître, avancer. zunehmen, *s'accroître*. das Glück, Vermögen; als ein Vieh, das fetter wird, das Pferd hat nicht zugenommen, *ce cheval n'eſt point amendé, n'a point pris de graiſſe*.
Zuneigung, *f.* inclination, affection.
Zuneſteln, die Hoſen, aiguilletter.
Zunft, *f.* métier, corps de métier.
Zunge, *f.* la langue. es liegt mir auf der Zunge, *je l'ai ſur le bord des lévres ou ſur le bout de la langue*.
Zungendreſcher, *m.* plaideur, chicaneur.
Zünglein, *n.* languette. in der Wage, *aiguille*. die Oeffnung, worinnen das Zünglein hin und wieder geht, *brayette*.
Zuordnen, ajoindre, ſubordonner.
Zupacken, empaqueter.
Zupfen, tirer, tirailler.
Zurechnen, imputer. an Gelde, *mettre en compte*.
Zurecht bringen, corriger. rétablir.
Zurecht helfen, aider, inſtruire.
Zurecht kommen, venir à propos, s'accommoder.
Zurecht machen, accommoder, ajuſter.
Zurecht weiſen; montrer le chemin, inſtruire.
Zureden, einem, parler à quelqu'un pour le perſuader, l'exhorter &c.
Zureichen, genug ſeyn, ſuffire. être ſuffiſant ou aſſez. hingeben, *tendre*.
Zureiten, dreſſer. zugeritten, als ein Pferd, das etwas auf der Reitſchule geweſen iſt, *acheminé*. das ganz abgerichtet iſt, *achevé*.
Zurichten, preparer, parer. zurichten, *accommoder, rendre une choſe facile, commode, la reparer*; (als Wege, Haustrath,) *arranger, mettre en ordre, en bon état*; als Kammern, Garten, Parque, *ajuſter, mettre en état à ſervir ſelon ſa deſtination*; als Eſſen, *accommoder, préparer, apprêter, aſſaiſonner, babiller*. übel zurichten, *accommoder, maltraiter, gâter, mettre en déſordre & en mauvais état, ajuſter*. man hat ihn übel zugerichtet, *on l'a accommodé de toutes pieces, on l'a bien accoutré*. das Zurichten, oder der Lohn d'arbeit, *accommodage, travail ou ſalaire de ceux, qui habillent, qui apprêtent, qui accommodent quelque choſe*.
Zürnen, ſe fâcher, être en colère. er zürnet über mich, *il ſe fâche, il eſt en colère contre moi*.

Zurück

Zurück, à reculons, en arriére, en reculant.
Zurück berufen, rappeller.
Zurück biegen, recourber.
Zurück bleiben, demeurer en arriére.
Zurück bringen, rapporter, ramener.
Zurück denken, penſer aux années paſſées; ſe ſoûvenir, faire réflexion.
Zurück fahren, rebrouſſer chemin.
Zurück führen, ramener.
Zurückgängig, rückgängig, rétrogradant, ou qui marche à reculons. Planet, *rétrograde.*
Zurück gehen, ſe retirer, retourner ſur ſes pas, aller en arriére.
Zurück halten, retenir, comprimer, arrêter.
Zurück jagen, rechaſſer, repouſſer.
Zurück kehren, retourner.
Zurück kommen, s' en retourner.
Zurück legen, mettre à part, amaſſer. er hat 25 Jahr zurück gelegt. *il a 25 ans accomplis.*
Zurück nehmen, reprendre.
Zurück reiſen, retourner.
Zurück rufen, rappeller.
Zurück ſchicken, renvoyer.
Zurück ſchlagen, repouſſer.
Zurück ſehen, regarder en arriére.
Zurück ſpringen, reculer en ſautant.
Zurück ſtoßen, repouſſer.
Zurück treiben, repouſſer.
Zurück treten, reculer, faire des pas en arriére.
Zurück weichen, ſe retirer.
Zurück werfen, jetter en arriére.
Zurück ziehen, retirer.
Zuruf, *m.* acclamation. Freudengeſchrey, *acclamation d' allegreſſe.*
Zurufen, crier à quelqu' un.
Zurüſten, zuſchicken, zurichten, apprêter, appareiller, préparer, tenir prêt: eine Mahlzeit zurüſten, *apprêter un repas.*
Zurüſtung, *f.* préparatif. *it.* armement.
Zuſage, *f.* la promeſſe. ſeine Zuſage halten, *tenir ſa promeſſe.*
Zuſagen, promettre, donner ſa parole.
Zuſammen, enſemble.
Zuſammen backen, ſe prendre. das Zuſammenbacken der Augen, *le collement des yeux.*
Zuſammen begeben, ſich an einen Ort, s' aſſembler, s' unir.
Zuſammen berufen, aſſembler.
Zuſammen binden, lier enſemble. alle vier zuſammen binden, *garotter quelqu' un pieds & mains.*
Zuſammen blaſen, in ein Horn, conſpirer enſemble.
Zuſammen bringen, recueillir, joindre enſemble.
Zuſammen drucken, preſſer de la main, ſerrer, comprimer. das Zuſammendrücken, *compreſſion*, als der Luft.

Friſch Dict.

Zuſammen faſſen, ſerrer, ramaſſer le tout en un. im Reden, *comprendre en peu de mots.*
Zuſammen fügen, joindre, combiner.
Zuſammen geben, marier enſemble.
Zuſammen geben, als zwey Gemächer, ſe communiquer, oder communiquer à un autre.
Zuſammen halten, einander beyſtehen, s' entr' aider, s' entre ſecourir, joindre ſes forces. zuſammen halten, *convenir, être d' intelligence & de complot.* zuſammen halten, gegen einander halten, daß es nicht von einander gehe, *tenir enſemble.*
Zuſammenhang, *m.* einer Rede, la connexion, le fil d' un diſcours.
Zuſammen heyrathen, s' accoupler, ſe marier enſemble.
Zuſammen kaufen, acheter tout enſemble.
Zuſammenklang, *m.* harmonie.
Zuſammen kleben, *v. a.* coler, accoler. zuſammen kleben, *n. tenir, être pris à quelque choſe.*
Zuſammen klingen, s' entendre, harmonier, être d' accord.
Zuſammen knüpfen, noüer, lier enſemble.
Zuſammen kommen, s' aſſembler. zuſammen kommen an einem Ort ohngefähr, *ſe rencontrer.* eine Stadt, da viel Kaufleute, Fremde zuſammen kommen, *une ville de grand abord de marchands, de pélerins.*
Zuſammenkunft, *f.* aſſemblée, rencontre.
Zuſammen kuppeln, accoupler. Hunde, *ameuter.*
Zuſammen laufen, accourir de toutes parts, concourir. zuſammen laufen, wie Waſſer, *ſe joindre, ſe rendre en un même courant.*
Zuſammen läuten, carillonner des cloches. in die Kirche, ſonner le ſermon.
Zuſammen legen, mettre enſemble. das man zuſammen legen kann, als einen Fenſterladen, oder einen Thürflügel, der in der Mitte Gelenke hat, *briſer.* einen Brief zuſammen legen, *plier une lettre.* zuſammen legen Haab und Gut, *amaſſer des biens, théſauriſer.* zuſammen legen, ſteuren, *faire une collecte, ſe cotiſer.*
Zuſammen leſen, ramaſſer, recueillir.
Zuſammen nähen, coudre enſemble. als ein Paar oder kleine Stücken in der Wäſche, *accoupler.*
Zuſammen nehmen, prendre enſemble.
Zuſammen ordnen, agencer, arranger en ordre.
Zuſammen packen, empaquetter, faire un paquet, embaler.
Zuſammen preſſen, ſerrer, preſſer.

Zuſammen raffen, amaſſer à tort & à travers, à droit & à gauche.
Zuſammen rechnen, calculer, ſupputer.
Zuſammen reimen, als zwey widrige Dinge, concilier, ajuſter.
Zuſammen rotten, ſich, faire des aſſemblées ſeditieuſes; ſe liguer contre quelqu'un, s'attrouper.
Zuſammen rufen, convoquer.
Zuſammen rumpfen, ſich verſchrumpfen, ſe rider, ſe froncer.
Zuſammen ſammeln, amaſſer, aſſembler, faire des collections.
Zuſammenſamlung, *f.* collection.
Zuſammen ſchaffen, Geld, faire un fonds d'argent.
Zuſammen ſchicken, ſich, convenir, s'ajuſter avec, s'accorder, correſpondre, ſubſiſter agréablement enſemble, avoir de la convenance & du rapport, être compatible avec quelque choſe.
Zuſammen ſchlagen mit Händen, faire brouhaha, claquer des mains, applaudir.
Zuſammen ſchwätzen, cauſer enſemble.
Zuſammen ſchweißen, löthen, ſouder enſemble.
Zuſammen ſchwören, ſich durch einen Eid verbinden, conſpirer, jurer enſemble.
Zuſammenſchwörung, *f.* conſpiration, conjuration.
Zuſammenſetzen, mettre enſemble, joindre.
Zuſammenſetzung, *f.* la compoſition.
Zuſammenſitzen, s'aſſeoir enſemble.
Zuſammen ſpannen, atteler. zuſammen ſpannen, *accoupler, attacher ſous le même joug.*
Zuſammen ſtechen, als Papier, coudre quelques feuilles de papier enſemble.
Zuſammen ſtellen, mettre enſemble.
Zuſammen ſtimmen, accorder, s'accorder.
Zuſammenſtimmung, *f.* un accord, harmonie; *it.* conſentement.
Zuſammen ſtoßen, die Köpfe, ſe heurter, ſe donner des coups de tête, de cornes, s'unir, être de concert, parler bec à bec. zuſammen ſtoßen, angrenzen, *confiner.* einander begegnen, *ſe rencontrer.* ſich vereinigen, *s'unir, ſe joindre.*
Zuſammenſtoßung, *f.* zweyer harter Dinge, collision.
Zuſammen ſuchen, amaſſer.
Zuſammen thun, joindre mettre enſemble
Zuſammen tragen, porter en un même lieu.
Zuſammen verbinden, lier. ſich zuſammen verbinden, *ſe liguer, conſpirer.*
Zuſammen wachſen, ſe prendre, croître conjointement.
Zuſammen werfen, jetter enſemble.
Zuſammen wickeln, plier, mettre en rouleau.
Zuſammen winden, entortiller.
Zuſammenziehen, réduire en une ſomme, reſtreindre. zuſammenziehend, *aſtringent.*
Zuſammenziehung, *f.* conſtriction.
Zuſammenziehungs-Zeichen, *n.* titre.
Zuſammenzwingen, ſerrer enſemble.
Zuſatz, *m.* was man zu einem Dinge ſetzt, addition, interpolation. ohne Zuſatz, *ſans queuë*, als Monſieur, ohne weitern Zuſatz, bedeutet der Herr im Hauſe. Zuſatz zu einer Linie, in der Geometrie, *ajuſtée.*
Zu ſchaffen haben, avoir à faire. zu ſchaffen geben, *tailler de la beſogne.* was habt ihr mit mir zu ſchaffen? *qu'avez-vous à faire avec moi?*
Zu ſchanden werden, être confondu, déshonoré.
Zuſcharren, couvrir de terre.
Zuſchauen, être ſpectateur, regarder.
Zuſchauer, *m.* ſpectateur, aſſiſtant.
Zuſchauung, *f.* regard.
Zuſchicken, envoyer à quelqu'un, adreſſer.
Zuſchlagen, battre, donner des coups, uſer de main miſe. das ſchlägt mir wohl zu, *je m'en trouve bien.* zuſchlagen, zuerkennen, *adjuger, vendre & délivrer au plus offrant & dernier enchérisſeur un meuble à l'encan, un héritage par décret.* zuſchlagen, *donner ſa parole & ſa main.*
Zuſchließen, fermer à la clef, clorre.
Zuſchlingen, lacer.
Zuſchmieren, plâtrer, enduire.
Zuſchnallen, boucler, emboucler.
Zuſchneiden, als das Leder, als die Schmiedt das Pferdehuf, parer. als ein Kleid, *tailler.*
Zuſchreiben, einem etwas zu wiſſen thun, faire ſavoir, avertir quelqu'un de quelque choſe par lettres. zuſchreiben, zueignen, *attribuer.* zuſchreiben, *adjuger, dédier un ouvrage.* zuſchreiben, zurechnen, *imputer, arroger.*
Zuſchreyen, crier à quelqu'un.
Zuſchrift, *f.* la dedicace, épître dédicatoire. Brief, lettre.
Zuſehen, être ſpectateur. du magſt zuſehen, *vous en répondrez.*
Zuſeher, ſ. Zuſchauer.
Zuſenden, ſ. Zuſchicken.
Zuſetzen, appoſer, mettre auprès, ajoûter. einem zuſetzen, *forcer quelqu'un.*
Zuſetzung, *f.* ſ. Zuſatz.
Zuſperren, fermer, barrer, barricader.
Zuſprechen, parler à quelqu'un, lui faire viſite, l'aller voir. zuſprechen, als ein Prieſter einem Kranken oder armen Sünder, *aſſiſter, exhorter à bien mourir.* zuſprechen, zutheilen, gerichtlich, *adjuger.*
Zuſpruch, *m.* da einem mit Urtheil und Recht etwas

Ulcérer, *v.a.* (*ulcerare*) schwären machen; auffressen, als die Haut oder das Fleisch, wund machen: beschädigen, beleidigen, verletzen.
être ulcéré de quelque chose, über etwas heftig erbittert seyn.
Ulmaria, *f.f.* (*regina prati*) ein Kraut dieses Namens, Geisbart.
Ulterieur, e, *adj.* (*ulterior*) was jenseit liegt, als ein Land oder Gegend.
Ultramontain, e, *adj. & subst.* (*ultramontanus*) jenseit des Gebirgs, als in Frankreich oder Italien, was über den Alpen ist.
Umbilic, *f.m.* (*umbilicus*) ein Nabel.
Umbilical, e, *adj.* (*umbilicalis*) Nabel-; *artéres umbilicales*, Nabeladern.
Umbilicus Veneris, *f.m.* (Lat.) ein Kraut, Frauennabel.
Un, une, *art. & pron. & adj.* (*unus, una*) ein, einer, eines, eine.
être un, eins seyn.
être tout un, alles eins seyn.
les uns, die einen, einige, eines Theils.
un à un, einer nach dem andern.
il m' en a donné d'une, er hat mir eins versetzt.
Unanime, *adj. c.* (*unanimis*) einmüthig.
Unanimement, *adv.* einmüthiglich.
Unanimité, *f.f.* (*unanimitas*) Einmüthigkeit.
Unau, *f.m.* ein Thier in Indien, so die Spanier die Faulheit nennen.
Uni, e, s. Unir.
Uniéme, *adj. c.* (von *un*) ein; *vingt & uniéme*, der ein und zwanzigste.
Uniforme, *adj. c.* (*uniformis*) einerley, von einerley Gestalt oder Art, gleich; immer einerley.
Uniformement, *adv.* auf einerley Art; gleich.
Uniformité, *f.f.* (*uniformitas*) Gleichheit, da etwas einmal ist wie das andere.
Uniment, *adv.* (von *unus*) gleich, einmal wie das andere.
Union, *f.f.* (*unio*) Vereinigung, das Zusammenstimmen oder geschickliche Fügung aller Theile eines Gemähldes oder Gebäudes: Einigkeit, Eintracht; ein Bund, eine Allianz.
Unique, *adj. c.* (*unicus*) einig.
fils unique, ein einiger Sohn.
médailles uniques, Schaumünzen, davon man nur eine noch findet.
Uniquement, *adv.* (*unice*) ganz, allein, einig und allein, als etwas lieben, sich auf etwas legen.
Unir, *v.a.* (*unire*) vereinigen, verbinden; gleich oder glatt und eben machen.
unir un cheval, machen, daß ein Pferd im Galoppiren hinten eben so gehe als vornen.
s' unir, *v.r.* sich vereinigen.
un cheval, qui s' unit, ein Pferd, so sich wohl setzt.
uni, e, *part. & adj.* vereinigt; gleichförmig; glatt; ohne Zierath, ohne Auszierung.
un homme uni dans sa vie, ein Mensch, der schlecht und recht lebt.
nous sommes unis, wir sind einerley Meynung.
être unis d' intérêts, beysammen stehen.
faire tout uni, es einem machen wie dem andern.
Unisson, *f.f.* (qs. *unitio*) Vereinigung des Tons, zweyer Saiten oder Instrumente in der Music, daß man meynt, es sey eins.
Unitaires, *f.m. pl.* (*unitarii*) die, so nur eine Person in der Gottheit glauben, Dreyeinigkeitsfeinde.
Unité, *f.f.* (*unitas*) das Eins, im Zählen; das Einsseyn, als in der christlichen Kirche, daß sie nur eine ist, und nicht zwey; die gebührenden Stücke, so bey einer Comödie in Acht zu nehmen sind, die Geschicklichkeit einer jeden Person, Zeit, Ort ꝛc. das Seinige zu geben.
Unitif, ive, *adj.* vereinigend.
rescript unitif, ein päbstlicher oder bischöflicher Befehl zwo Pfründen zu vereinigen.
Univers, *f.m.* (*universum*) die ganze Welt.
Universaliste, *f.m.* der die allgemeine Gnade Gottes glaubt.
Universalité, *f.f.* (*universalitas*) die Allgemeinheit, als der Kirche; it. das, was allen, so von einerley Art sind, gemein ist.
Universaux, *f.m. pl.* die fünf Prædicabilia in der Logik, Genus, Species &c.
Universel, lle, *adj.* (*universalis*) allgemein.
un quadran universel, eine Sonnenuhr, so sich auf alle Orte in der Welt schickt.
un homme universel, ein Mann, der sich in alle Sättel schickt.
Universel, *f.m.* ein universale in der Logik.
Universellement, *adv.* durchgehends, überhaupt, insgemein.
Université, *f.f.* (*universitas*) hohe Schule, eine Universität; eine Gemeine in einer Stadt; eine Zunft.
Univocation, *f.f.* (*univocatio*) wenn etwas von unterschiedlichen Dingen, von einem wie vom andern, kan gesagt werden.
Univoque, *adj. c. & f.m.* (*univocum*) ein Wort, das einerley Bedeutung hat.
Unzaine, *f.f.* Art von Fahrzeugen auf der Loire.
Vocable, *f.m.* ein Wort, wird nur in der Schule gebraucht.
Vocabulaire, *f.m.* (*vocabularium*) ein Wörterbuch.
Vocal, e, *adj.* (*vocalis*) *priére vocale*, Gebet, so mit dem Munde geschieht; in den Klöstern, *adj. & subst.* die, so ihre Stimmen zu etwas geben dürfen.
Vocalement, *adv.* mit der Stimme, mit dem Munde.
Vocatif, *f.m.* Vocativus in der Grammatik, der fünfte Casus eines Nominis.
Vocation, *f.f.* (*vocatio*) der Beruf.
Voeu, *f.m.* (*votum*) ein Gelübde, ein Versprechen; ein Wunsch, oder Verlangen; ei-

ne Stimme, die man einem im Wählen giebt, eine Wahlstimme; poët. Liebe.

Vogue, *ſ. f.* (Wogen, Waſſerwogen, von wegen, bewegen) der Lauf einer Galee, durch das Rudern; der Gang, der Ruhm, die Achtung, worinne etwas iſt.

être en vogue, im Schwang, gehen, ſeyn.

Vogue-avant, *ſ. m.* der vorderſte Ruderknecht, der das Vorderſte vom Ruder führt.

Voguer, *v. a. & n.* (von *vogue*) rudern, durchrudern; fortſchiffen, ſchiffen; glücklichen Fortgang haben.

vogue la galére, prov. es ſey gewaget!

Vogueur, *ſ. m.* ein Ruderknecht.

Voiage, Voiager, Voiageur, Voiagiſte, Voiant, ſ. Voya.

Voicy oder Voici, *adv.* (von *voi*, *vide* und *ici*, hier, oder da) ſiehe.

le voici, hier iſt er.

Voie, Voielle, Voier, Voierie, ſ. Voye.

Voide, ſ. Vouëde.

Voilà, *adv.* (von *voi* und *là*) ſiehe, ſiehe da.

le voici, le voilà, er iſt ſehr unbeſtändig.

ne voilà-t-il pas? ſieheſt du nicht? iſt das nicht?

Voile, *ſ. m.* (*velum*) ein Vorhang; das Tuch über den Kelch in der Kirche; ein Schleyer der Weibsperſonen; ein Tuch um das Haupt einiger Fürſten, auf den Münzen, welches ihre prieſterliche Würde andeutet; eine Decke, ſo man vor etwas hängt, etwas zu verbergen; ein Vorwand; ein Schein.

lever le voile, die Wahrheit entdecken; die Verſtellung ablegen.

le voile de la nuit, poët. die finſtere Nacht.

les ſciences n'ont point de voiles pour lui, ſeinem Verſtande iſt nichts zu dunkel.

Voile, *ſ. f.* (*velum*) ein Segel.

une flotte de mille voiles, eine Flotte von tauſend Schiffen.

Voiler, *v. a.* (von *voile*) ſchleyern, den Ordensſchleyer geben, zur Nonne machen: zudecken, als den Kelch mit ſeinem Tuche; verbergen, verſtecken, bedecken; vermänteln.

ſe voiler, *v. r.* ſich verhüllen.

Voilerie, *ſ. f.* (von *voile*, Segel) der Ort, wo man die Segel macht, oder flickt.

Voilier, *ſ. m.* (von *voile*) der Segelwärter auf den Schiffen; *vaiſſeau bon voilier*, ein wohlbeſegeltes Schiff.

Voilure, *ſ. f.* (von *voile*) das Segelwerk; die Segelart.

Voir, *v. a. & n.* (*videre*) ſehen; beſehen; zuſehen, *que*, beobachten; hören; haben: verſuchen, koſten; einen Verſuch thun, ſich bemühen; beſuchen; beſchlafen, zu thun haben mit einer; Aufſicht haben, *ſur quelque choſe*.

ſe voir, *v. r.* ſich beſehen; mit einander umgehen; mit einander zuhalten.

vû, ë, oder *veu, ë*, *part.* geſehen.

Voire, *adv.* (*verum*, wahr) ol. nämlich; vulg. und im Scherz, gewiß; doch; ja wohl; ja.

voire, ey ja, ja doch. *voire même*, auch ſo gar.

Voirement, *adv.* vulg. für *vrayement*, gewiß; doch.

Voirie, *ſ. f.* (von *voye*, *via*, ſ. *Voyerie*) eine Grube, da man allen Koth und alles Aas von den Wegen hinſchmeißt; eine Schindgrube; ſ. auch Voyerie.

Voiſin, e, *adj. & ſubſt.* (*vicinus*) nahe, benachbart; nahe an oder bey etwas, *de quelque choſe*; ein Nachbar; Nachbarinn.

Voiſinage, *ſ. m.* (*vicinia*) die Nachbarſchaft; was nah iſt; das Naheſeyn, die Nachbarn.

Voiſiné, *ſ. m.* die Nachbarſchaft, die Nachbarn.

Voiſiner, *v. n.* vulg. die Nachbarn beſuchen.

Voiture, *ſ. f.* (*veſtura*) das Reiſen auf Wagen, Schiffen oder Thieren; das Ueberbringen, das Führen auf ſolche Art; die Fracht, die Ladung, die einer auf hat; das Fuhrwerk, der Wagen oder die Kutſche, das Schiff ꝛc.

lettres de voiture, Frachtbriefe.

adieu la voiture, gute Nacht, hiermit mag ich nichts zu thun haben, (als mit einem Fuhrwerk, das mit einem umgefallen iſt).

Voiturer, *v. a.* (von *voiture*) zuführen, führen durch Fuhrwerk.

Voiturier, Voiturin, *ſ. m.* ein Fuhrmann, der etwas zuführt, zu Waſſer oder zu Lande.

Voituriſer, *v. n.* vulg. es dem Voiture, einem Franzöſiſchen Scribenten, nachmachen.

Voix, *ſ. f.* (*vox*) die Stimme; ein Prædicabile in der Logic, als Genus, Species; ein Ton in der Muſic, als: *ut, re, mi &c.* eine Stimme in Verſammlungen oder Gerichten.

voix paſſive, eine Wahlſtimme, die ſich einer ſelbſt geben kan.

voix humaine, im Regiſter in den Orgeln, *vox humana*, oder Menſchenſtimme.

Vol, *ſ. m.* (*volatus*) das Fliegen, der Flug; das Vogelbeizen, und was dazu gehört; die Falken und andere Beizvögel; die Art des Flugs eines Stoßvogels; ein paar Flügel in den Wappen; eine Unternehmung; die Ausgaben; der Staat, den einer führt; das geſchwinde Aufheben eines Körpers durch Werkzeuge oder Gerüſte; das Rauben oder Stehlen; ein Raub, ein Diebſtahl; das geraubte oder geſtohlene; Ueberſetzung oder Uebertheurung der Leute.

il prend ſon vol un peu trop haut, er unternimmt zu viel.

Volable, *adj. c.* vulg. (von *vol*, Raub) das man ſtehlen oder rauben kan.

Volage, *adj. c. & ſubſt.* (von *voler*) unbeſtändig, leichtſinnig, flüchtig.

feu volage, ein Irrlicht.

Volaille, *ſ. f.* (von *voler*) Geflügel, Geflügelwerk, Federvieh.

Volail-

Uſité, ée, *adj.* (*uſitatus*) gebräuchlich.
Uſnée, *ſ. f.* Eichenmoos.
uſnée humaine, Moos von Menſchenhirnſchale.
Uſtencile, ſ. Utenſile.
Uſtion, *ſ. f.* (*uſtio*) das gebrannt iſt in der Apotheke zum Gebrauch, als gebrannt Hirſchhorn.
Uſucapion, *ſ. f.* (*uſucapio*) bey den Juriſten der Genuß eines Dinges auf gewiſſe Zeit.
Uſuël, *adj.* (*uſualis*) was man ordentlich oder insgemein braucht. Iſt nur in der Redensart: *plantes uſuëlles*, in der Medicin und Botanic gebräuchlich.
Uſufructüaire, *adj. c. & ſubſt.* (*uſufructuarius*) der den Genuß von einem Gut hat.
Uſufruit, *ſ. m.* (*uſusfructus*) der Genuß eines Guts, ohne deſſen Eigenherr zu ſeyn.
Uſufruitier, *ſ. m.* e, *f.* (*uſufructuarius*) der den Genuß eines Guts hat, und den Beſitz ohne Eigenthum.
Uſuraire, *adj. c.* (*uſurarius*) wucheriſch.
Uſurairement, *adv.* wucheriſcher Weiſe, da man andere übernimmt mit Judenzinſen.
Uſure, *ſ. f.* (*uſura*) das lange Brauchen eines Dinges; das Abnutzen durch den Gebrauch; der Wucher, der Zins von geliehenen Sachen, meiſtens über das, was geſetzt iſt, Judenzins.
payer avec uſure, reichlich vergelten.
des bienfaits à uſure, Wohlthaten, ſo man thut, gröſſere dagegen zu bekommen.
Uſurier, *ſ. m.* e, *f.* (von *uſure*) ein Wucherer.
Uſurpateur, *ſ. m.* (*uſurpator*) ein unrechtmäßiger Beſitzer, ſonderlich eines Dinges von großer Wichtigkeit.
Uſurpation, *ſ. f.* (*uſurpatio*) unrechtmäßige Anmaßung oder Beſitzung fremder Güter.
Uſurpatrice, *ſ. f.* (*uſurpatrix*) eine unrechtmäßige Beſitzerinn.
Uſurper, *v. a.* (*uſurpare*) unrechtmäßig an ſich ziehen und beſitzen; ſich eines Dinges anmaſſen; ein Wort oder eine Redensart brauchen; vor dieſem hieß es überhaupt, etwas gebrauchen.
Ut, *ſ. m.* die erſte Note in der Muſic, ut, re, mi &c.
Utenſile, oder Uſtenſile, *ſ. m. & f.* (*utenſilia*) Hausgeräthe; Küchengeräthe; Handwerkzeug; das, was ein Hauswirth einem Soldaten geben muß, als Bett, Feuer, Licht, Schüſſel, Glas ꝛc.
Utérin, e, *adj.* (*uterinus*) *frère utérin*, Brüder von einer Mutter, aber nicht von einem Vater.
fureur utérine, Mannſucht oder Buhlſucht.
Utile, *adj. c.* (*utilis*) nützlich, was Nutzen ſchafft.
le domaine utile, der Genuß eines Lehnguts, nicht das Eigenthum.
Utile, *ſ. m.* etwas nützliches; der Nutzen.
Utilement, *adv.* nützlicher Weiſe, mit Nutzen.
Utilité, *ſ. f.* (*utilitas*) der Nutzen, der Vortheil.
Vû, ë, *part.* ſ. Voir.
Vû, *ſ. m.* das Durchſehen der Acten, in Proceßſachen.
Vû, *præpoſ.* in Anſehen, wegen.
vû ſes longs ſervices, in Anſehung ſeiner langen Dienſte.
Uva-een, *ſ. m.* (ſonſt *melon d'eau*, von *uva* und *eau*, qs. *aiguen*) Waſſermelonen, ein Gewächs dieſes Namens.
Uvacava, und andere dergleichen Wörter, ſo von Uva anfangen, ſ. im Buchſtaben W.
Vûë, *ſ. f.* (von *voir*, *partic. vû*) das Sehen, das Geſicht; die Augen; ein Fenſter; die Ausſicht; die Geſtalt, oder das Anſehen eines Dinges; das Betrachten, das Anſehen; der Proſpect eines Gebäudes; die Beſichtigung in gerichtlichen Dingen; die Zuſammenkunft zwoer oder mehr Parteyen; die nahe Gegenwart, die Nähe, da man etwas oder einander ſehen kan; in den Wappen, das Viſier am Helm; eine Abſicht, die man hat, Gedanken über etwas oder Betrachtung; Wiſſenſchaft; Einſicht.
une vûë de face, ou de profil, wie ein Ding vornen her oder im Durchſchnitte ausſieht.
vûë courte, baſſe, ein kurz Geſicht.
une vûë bée, wie etwas auf der Seite ausſieht.
vûë dérobée, ein klein Löchlein, ſo man in eine Wand macht, daß man es auſſen nicht leichtlich ſieht, das Licht in etwas zu bringen.
vûë ſupérieure, ein Fenſter, dadurch man dem Nachbarn in den Hof ſehen kan.
vûë de proſpect ou vûë libre, die freye Ausſicht, die man einem nicht verbauen darf.
vûë faîtiere, das Giebelloch.
à perte de vûë, ſo weit als das Auge ſehen kan.
des contes à perte de vûë, gar zu lange Erzählung oder Geſchwätz von etwas.
de quelque côté qu'on porte ſa vûë, man mag hinaus ſehen, wo man will.
une vûë d'Amſterdam, ein Gemählde von Gebäuden wie Amſterdam.
cette lettre de change eſt payable à vûë, dieſer Wechſelbrief muß gleich bezahlt werden.
à huit jours de vûë, in acht Tagen ꝛc.
en vûë, indem man auf etwas ſiehet, etwas vor Augen hat, *de quelque choſe*.
garder à vûë oder *ne point quitter de vûë*, auf etwas genaue Achtung haben, fleißig darauf ſehen oder es bewahren, daß man nicht ein Auge davon wendet.

connoître quelqu' un de vûë, einen nur vom Ansehen kennen.
cela me choque la vûë, das ist mir zuwider.
perdre un orateur de vûë, einen Redner nicht verstehen können, weil er zu hochtrabend oder zu subtil redet.
donner dans la vûë de quelqu' un, einem in die Augen stechen, ihm trefflich gefallen.
mettre une chose en vûë, etwas vor den Leuten thun, daß man damit gesehen werde.
être à vûë oder *avoir la vûë de terre*, Land erblicken, zur See.
non-vûë, das Versehen des Piloten, wenn er auf etwas nicht Achtung giebt.
à vûë d' œil, augenscheinlich, daß man es spüren und sehen kan.
à vûë de païs, gleich, alsbald, ohne sich lang zu bedenken; auf gerathe wohl.
à boule-vûë, id.
Uvée, *s. f.* (qs. *uvata*, Lat. *uvea*) das dritte Häutlein im Auge, wo der Augapfel ist.
Vverp, und andere Wörter, so von Vve anfangen, s. im Buchstaben W.
Vvicléfites, s. Wicléfites.
Vuidange, *s. f.* (von *vuide*) das Ausleeren, als nach dem Aus- und Abhauen des Holzes im Walde durch Wegführen geschiehet.
des tonneaux en vuidange, angestochene oder angezapfte Fässer, die leer werden sollen; it. die Fässer, so ein Wirth im nächst verwichenen Monat ausgeschenkt hat.
vuidanges, im plur. der Mist oder Koth, den man aus Brunnen, Secreten oder Häusern führt; die Nachgeburt der Weiber; die Nachwehen; alle Unreinigkeit oder Koth, so von den Thieren gebt.
Vuidangeur, *s. m.* ein Secretfeger.
Vuide, *adj. c.* (Ital. *vuoto*, Germ. weit) leer; hohl; frey.
je suis encore vuide, ich bin noch nüchtern.
les jours vuides, bey den Aerzten, die Tage, so keine dies critici sind.
à vuide, *adv.* leer, da nichts drinnen ist.
toucher à vuide, auf einem Instrument einen Schlag oder Griff mit der rechten Hand thun, da die linke nicht greifen oder die Saiten berühren darf.
Vuider, *v. a. & n.* (von *vuide*) ausleeren; ausziehen aus einem Hause, Platz räumen, weg oder fortmüssen; räumen purgiren Unreinigkeiten ausführen, aushöhlen, hohl machen, durchlöchern; einen Kamm durch Einschneidung der Zähne bis hinten an den Rücken fertig machen; im Bauen einen Platz räumen; oder durch Wegräumung der Erde gleichmachen; einen Zeug ausschneiden, daß man durchsehen kan; einen Vogel ausnehmen: aufhören mit etwas, endigen, als einen Streit; eine Frage beantworten oder entscheiden, einen Entwurf.
vuider ses mains de quelque chose, sich eines Dinges begeben, es einem andern abtreten.
vuider les ventes, das gekaufte oder gefällte Holz in gesetzter Zeit aus dem Walde fortschaffen.
se vuider, *v. r.* ledig werden; seine Nothdurft thun; abgethan werden; ein Ende nehmen.
vuidé, ée, *adj. & part.* leer; abgethan; geendiget, ausgehöhlt, gebogen oder krumm in den Wappen.
un homme bien vuidé, ein häßlicher ungestalter Mensch.
Vuidure, *s. f.* Ausarbeitung der Zähne an einem Kamm, it. Aushacken des Tuchs und andern Zeugs.
Vvilkom, s. Vilcom,
Vvirschaf, s. im Buchstaben W.
Vuillier, Vuivre, s. Villiére, Vivre, *s. f.*
Vulcaïn oder Vulcan, *s. m.* (*Vulcanus*) der Gott des Feuers bey den alten Römern; bey den Poeten, das Feuer.
Vulgaire, *s. m.* das gemeine Volk, der Pöbel. *adj.* gemein, schlecht.
Vulgairement, *adv.* gemeiniglich, insgemein.
Vulgate, *s. f.* (*vulgata*) die lateinische Uebersetzung der Bibel.
Vulnérable, *adj. c.* (*vulnerabilis*) das da kan verwundet werden.
Vulnéraire, *adj. c.* (*vulnerarius*) zu Wunden gehörig; *potion vulnéraire*, Wundtrank.
Vulve, *s. f.* (*vulva*) die Mutter der Weiber.
Vûque, *conj.* (von *vû* und *que*) dieweil.
Uvule, *s. f.* (*uvula*) das Zäpflein, der Zapfe hinten im Munde an der Kehle.
Uzifur, *s. m.* gemachter Zinnober.

W.

Wacave, *s. m.* Name eines Baums in West-Indien.
Wague-mestre, *s. m.* Wagenmeister, siehe Vaguemestre.
Walesan, anne, *adj. & subst.* (vom Lande *Wallis* in der Schweitz) ein Walliser.
Walon, *s. m.* onne, *f. & adj.* Wallonisch; oder die Wallonische Sprache in den Niederlanden.
Watregan oder Ouatregan, *s. m.* (Nieder-Teutsch) ein Wassergang, Wassergraben.
Werp, *s. m.* die Gebühr der Gerichts-Schöffen,

etwas zuerkannt wird, adjudication par décret. Zuſpruch, Antrieb, *incitation, encouragement.* Zuſpruch, für Beſuchung, *viſité.*

Zuſtand, *m.* Gelegenheit, état, condition, face, conjoncture. im guten Zuſtande ſeyn, *fleurir.* Zuſtand, als der Luft, *affection.*

Zuſtändig, das iſt mir zuſtändig, cela m'appartient.

Zuſtehen, être convenable, ou bienſéant. zuſtehen, *appartenir.*

Zuſtellen, rendre, mettre en main.

Zuſtimmen, conſentir, demeurer d'accord.

Zuſtimmung, *f.* le conſentement.

Zuſtopfen, boucher.

Zuſtoſſen, pouſſer vers - -

Zuthun, ajoûter. zuthun, zumachen, *fermer.* die Thür zuthun, *fermer la porte.*

Zutragen, apporter. ſich zutragen, *arriver.*

Zuträglich, nützlich, utile, avantageux, profitable.

Zutrauen, ich hätte ihm das nicht zugetrauet, je n'euſſe pas cû cela de lui.

Zutreffen, y répondre, s'accorder.

Zutrinken, einem einen Trunk bringen, boire à quelqu'un, le porter à quelqu'un.

Zutritt, *m.* zu einem, entrée, accès.

Zuverſicht, *f.* Vertrauen, aſſûrance, confiance. ſeine Zuverſicht auf Gott ſetzen, *mettre ſa confiance en Dieu.*

Zu verſtehen geben, donner à entendre, faire ſavoir.

Zu viel, trop, exceſſivement.

Zuvor, auparavant, avant toute autre choſe.

Zuvor geben, als Geld, avancer.

Zuvor kommen, prévenir.

Zuvor laufen, dévancer en courant.

Zuvor merken, preſſentir, préſager.

Zuvor ſehen, prévoir.

Zuvor thun, ſurpaſſer, primer.

Zuvor verkündigen, zuvor ſagen, prédire.

Zuwachs, *m.* accroiſſement, acceſſion.

Zuwachſen, ſe fermer. zuwachſen, als eines andern Theil uns zuwächſt, *accroître.*

Zuwege bringen, procurer, effectuër, exécuter.

Zuweilen, bisweilen, quelque fois, par fois.

Zuweiſen, addreſſer, récommander.

Zu wenig, trop peu.

Zuwerfen, jetter auprès ou ſur; ajoûter. zuwerfen, mit Erde bedecken, *couvrir de terre.*

Zuwider, widerwärtig, contraire.

Zuwider handeln, contrevenir.

Zuwider ſeyn, être contraire.

Zu willen werden, deférer, complaire, gratifier.

Zu wiſſen machen, zu wiſſen thun, kund machen, aviſer, faire ſavoir.

Zuzählen, ajoûter au nombre.

Zuziehen, als Vorhänge, tirer. ſich zuziehen, als eine Krankheit über den Hals ziehen, *contracter (une maladie).*

Zwacken, abzwacken, ravir, enlever par force. zwacken, peinigen, *preſſer, pincer, mal mener, tourmenter.*

Zwagen, mit Lauge waſchen, laver la tête avec de la leſſive. er hat ihn tapfer gezwaget, *il lui a bien lavé la tête.*

Zwang, *m.* violence, force, contrainte. aus Zwang etwas thun, *faire quelque choſe par force & par contrainte.* Zwang, den die Obrigkeit hat, *coërcition.* Zwang zum Stuhlgang, *épreintes.*

Zwanzig, vingt.

Zwanzigjährig, de vingt ans.

Zwanzigmal, vingt fois.

Zwanzigſt, vingtiéme.

Zwar, bien, vraiment, certes, véritablement, à la vérité, de fait, en effet, il eſt vrai.

Zweck, *m.* Ziel, le but, fin, deſſein. den Zweck erreichen, *parvenir ou toucher au but.* des Zwecks verfehlen, *n'atteindre point au but de ſes deſſeins, ne pas réüſſir dans ſes entrepriſes, ne pas obtenir ce que l'on ſouhaitoit.*

Zwecke, *f.* coin, goupille, cheville.

Zween, *m.* zwo, *f.* zwey, *n.* deux. zwey, die Zahl, *nombre binaire; un deux.*

Zwehle, *f.* Handtuch, toüaille, eſſuimain.

Zweifel, *m.* doute. Zweifel, *incertitude.* ſonder Zweifel, *ſans doute.* etwas in Zweifel ziehen, *douter de quelque choſe, revoquer en doute.*

Zweifelhaft, von Sachen, douteux, problématique. zweifelhaft ſeyn, *être en doute.* zweifelhaftig, der nicht weis, was er thun ſoll, *incertain, irréſolu, douteux, en ſuſpens, qui balance.* zweifelhaftig machen, *rendre douteux, & incertain.* zweifelhaftig reden, *parler ambigûment, obſcurément, à deux ententes.* zweifelhaftige Rede, *un mot à double ſens.* zweifelhaftig, adv. *douteuſement, incertainement.*

Zweifeln, Zweifel haben, in Zweifel ſtehen, douter, être en ſuſpens ou en doute, être incertain.

Zweig, *m.* Schoß, un germe, un rejetton d'arbre, ſurgeon. auf einen grünen Zweig kommen, *revenir ſur l'eau.* Nebenzweig, *un rejetton.*

Zweigen, belzen, pfropfen, enter.

Zwerch, überzwerg, à travers, de travers, de biais.

Zwergart, *f.* béſaigue, béſigue, piochon.

Zwergbalken, *m.* poutre, qui va de travers, une traverſe.

Zwergfell, *n.* le diaphragme.

Zwerghölz, *n.* bois, qu'on met de travers.

Zwerglinie, *f.* ligne traverſante.

Zwerchpfeife, ſ. Querpfeife.
Zwerchs, *adv.* de travers.
Zwergweg, *m.* un chemin de traverſe, une travérſe.
Zwerch, *m.* un nain.
Zwergbaum, *m.* arbre en buiſſon, arbre nain.
Zwetſche, *f.* prune de Damas.
Zwetſchenbaum, *m.* un prunier de Damas.
Zwey, *n.* ſ. Zween.
Zwey und Zwey, deux à deux.
Zweyen, (ſich) uneinig werden, entrer en diſcorde & en différent.
Zweyerley, de deux ſortes, auf zweyerley Weiſe, *en deux maniéres.*
Zweyfach, double, zweyfach machen, *doubler.*
Zweyfältig, double.
Zweyfärbig, de deux couleurs.
Zweyfüßig, qui a deux piéds; qui eſt à deux piéds.
Zweyhundert, deux cens.
Zweyjährig, de deux ans.
Zweykampf, *m.* duël.
Zweyköpfig, qui a double tête.
Zweymal, deux fois.
Zweypfündig, qui péſe deux livres.
Zweyſpalt, *m.* Zwiſt, *m.* le différend, la diſſenſion, la diſcorde.
Zweyſpaltig ſeyn, être en différend, ne s' accorder point enſemble.
Zweyſpännig, mit zwey Pferden beſpannt, attelé de deux chevaux. als eine Bettſtelle, *à deux perſonnes.*
Zweyſpitzig, qui a deux pointes.
Zweytägig, qui eſt de deux jours.
Zweyte, *m. f. & n.* deuxiéme, ſecond.
Zweytracht oder Zwietracht, *f.* Zank, diſſenſion, diſcorde. Zwietracht anrichten, *cauſer (engendrer) de la diſcorde; mettre en diſcorde.*
Zweyträchtig, qui eſt en différent avec quelqu' un.
Zweyzinkig, fourchu.
Zweyzüngig, qui a deux langues, à double langue.
Zwickbohrer, *m.* foret, giblet, barroir.
Zwickel, *m.* im Strumpf, coin.
Zwicken, kneipen, pincer.
Zwieback, *m.* Schiffbrodt, biſcuit.
Zwiebel, *f.* oignon. an den Blumen, *bulbe.*
Zwiebelförmig, bulbeux.
Zwiebelreihe, *f.* glane d' oignons.
Zwiebrachen das Feld, biner. das Zwiebrachen, *binement.*
Zwiefach, zwiefältig, Zwietracht, Zwieſpalt, ſ. Zwey ∴
Zwillich, *m.* toile groſſe de double étaim, coutil, coutis.
Zwilling, *m.* gémeau, ou gémelle; jumeau, oder jumelle, ſind gebräuchlicher.
Zwingen, nöthigen, contraindre, forcer, pouſſer. das da zwingt, als Obrigkeit, mit Macht, *coërcitif.* ſich zwingen, ſich enthalten, *ſe commander, s' empêcher.* gezwungen, *affecté, affeté.* gezwungene Worte und Geberden, *affeterie, affectation, air affecté, maniére, qui n' a rien de naturel.* gezwungen, *contraint, forcé, involontaire.*
Zwinger, *m.* ein Ort zwiſchen den Häuſern und der Mauer gelegen, les fauſſes brayes, l'entre-deux des murailles ou l'eſpace le long des murailles d' une ville.
Zwirn, *m.* fil, fil retors.
Zwirnen, Zwirn drehen, Zwirn machen, retordre ou doubler du fil.
Zwiſchen, entre, parmi. zwiſchen fünf und ſechs, *entre cinq & ſix.* zwiſchen Furcht und Hoffnung ſchweben, *être partagé entre la crainte & l'eſpérance.* ein Pferd zwiſchen den Sporen nehmen, *piquer & donner des éperons à un cheval.* zwiſchen Fell und Fleiſch, *entre cuir & chair.*
Zwiſchen durchleuchten, entre-luire.
Zwiſchen durchſehen, entrevoir. als durch einen Spalt.
Zwiſchengericht, *n.* entremets.
Zwiſchenlinie, *f.* entreligne. interligne. als eine Zwiſchenlinie, *interlinéaire.*
Zwiſchenraum, *m.* la diſtance, un intervalle, entre-deux.
Zwiſchenrede, *f.* une parenthéſe.
Zwiſchenſpiel, *n.* entr' acte, interméde.
Zwiſchenwand, *f.* entre-deux.
Zwiſchenzeit, *f.* intervalle de tems.
Zwiſt, ſ. Zweyſpalt.
Zwitter, *m.* einer, ſo ein Mann und Weib zugleich iſt, un garçon fillette, hermaphrodite, androgyne. Zwitter von Pferden, *un échappé.* Zwitter von zweyerley Art, *métif.*
Zwitzern, als die Vögel, gringotter, gazouiller. das Zwitzern, *le ramage des oiſeaux.*
Zwo, *f.* ſ. Zween.
Zwölf, douze.
Zwölfjährig, de douze ans.
Zwölfte, douziéme.

Bayerische Staatsbibliothek München

Digitized by Google

Digitized by Google